MARTIAL MENARD

&

GERARD CORNILLET

DICTIONNAIRE BRETON-FRANÇAIS

GERIADUR MEUR BREZHONEG-GALLEG

Pep gwir miret strizh
© Gérard Cornillet – Kuzul ar Brezhoneg

AVERTISSEMENT

Lorsque le 8 septembre 2016, quatre ans déjà, Martial Ménard nous quittait, il laissait une œuvre considérable derrière lui, mais aussi des projets, certains bien entamés que ses amis s'efforcent de mener à bien, tel le dictionnaire diachronique « Devri », mis à la disposition de tous grâce à internet.

Martial venait de publier quatre ans auparavant (2012) son dictionnaire français-breton qui se voulait être le prolongement du Grand dictionnaire de François Vallée et son dépassement. J'eus de suite l'idée qu'il lui fallait un deuxième volet qui permettrait de mieux appréhender l'importance des lexèmes relevés par Martial. Je complétais donc mon propre relevé avec celui de Martial, espérant fournir ainsi une somme lexicale inédite, qui recouvrerait la quasi totalité du vocabulaire breton actuellement utilisé.

Je renvoie le lecteur à l'avant-propos dont fit précéder Martial Ménard son dictionnaire français-breton. Notre objectif ainsi que notre démarche de lexicographes est identique. Je reprends donc ce que j'écrivais lors de la mise en ligne de mon premier ouvrage :

Mon souhait de réaliser un dictionnaire breton-français pour le mettre en ligne correspond à un triple objectif :

Tout d'abord, je désirais inclure le plus de lexèmes possibles sans devoir me soucier de la place qu'une telle politique éditoriale entraînerait nécessairement.

Puis cela me permettrait de mettre à la disposition du plus grand nombre un ouvrage qui ouvre à une meilleure connaissance de la langue bretonne et donne le plus rapidement et le plus aisément possible le renseignement recherché, et cela au moindre coût.

Enfin cela rend également possible, ce qui n'est guère négligeable, une double entrée, sans devoir faire un ouvrage à double face. En effet, l'utilisateur peut selon son besoin immédiat ***lancer sa recherche soit à partir du breton soit à partir du français****.*

On trouvera donc dans ce présent ouvrage un très grand nombre de mots touchant tous les domaines de la vie culturelle, professionnelle, économique, sociale etc. de nos contemporains. Je n'ai pas hésité à inclure également des mots qui n'ont plus guère d'emploi concret dans la vie de chaque jour, en particulier des termes touchant l'agriculture ; en effet, le présent ouvrage veut être un outil pour la compréhension de la langue bretonne en général, c'est-à-dire dans son emploi de ce temps tout comme dans l'utilisation qui en a été faite dans le passé et dont témoignent les œuvres littéraires que l'on peut toujours consulter.

Bien évidemment, il n'est guère possible de prétendre à l'exhaustivité. Mais là encore, le fait de mettre en ligne un tel ouvrage en permet plus facilement le remaniement, sans besoin de repasser par une nouvelle édition. ***Tout utilisateur pourra donc s'il le souhaite corriger ou augmenter ce dictionnaire ; pour cela, il lui suffira de contacter Skol OBER ou le site de Kuzul ar Brezhoneg, nous ferons ensuite le nécessaire.***

Une petite précision pour ce qui concerne le vaste domaine des néologismes, toujours en cours de fabrication, si j'ose dire : dans la mesure où la langue et les besoins qu'elle ressent pour s'adapter aux réalités contemporaines sont vastes et en perpétuel mouvement, il n'était donc pas possible de tous les intégrer — aussi parce que nombre d'entre eux ne seront pas forcément assimilés par le public auquel ils sont destinés — en conséquence, on ne trouvera que ceux qui m'ont semblé, ainsi qu'à Martial Ménard, être les plus utilisés à l'heure actuelle.

Il va sans dire qu'un tel ouvrage est impensable en dehors de tous ceux qui l'ont précédé. Voici donc la liste des principaux dictionnaires ou lexiques sur lesquels je me suis appuyé pour la réalisation du présent ouvrage :

- *Geriadur brezhoneg An Here (2001)*
- *Danvez Geriadur, par Gaston Esnault (1913)*
- *Dictionnaire breton-français/français-breton, par Roparz Hemon & Ronan Huon, Al Liamm (1997)*
- *Dictionnaire français-Breton, par Martial Ménard, éd. Palantines (2012)*
- *Geriadur istorel ar brezhoneg, par Roparz Hemon, Preder (36 vol.)*
- *Geriadur ar brezhoneg a-vremañ, par Francis Favereau, skol Vreizh (1992)*
- *Geriadur ar brezhoneg arnevez, Imbourc'h (1980)*
- *Ar Geriadur, par Andreo ar Merser, emgleo Breiz (2009)*
- *Geriadur ar brederouriezh, par Tugdual Kalvez TIR (2010)*
- *Geriadur an Arvor par Per Pondaven, An Alarc'h embannadurioù (2009)*
- *Geriadurig brezhoneg-galleg d'Emile Ernault (ainsi que ses nombreuses notes lexicales)*
- *Brezhoneg ar mor, par Loeiz Andouard, mouladurioù Hor Yezh (1983)*
- *Geriadur brezhoneg Douarnenez par Pêr Denez, mouladurioù Hor Yezh (1981)*
- *Trésor du breton parlé, par Jules Gros (Librairie bretonne & Emgleo Breiz/Brud Nevez)*
- *Enquête sur le vocabulaire breton de la ferme par Pierre Trépos.*
- *Alhwez louzeier bleunveg Breiz, par Thierry Châtel, Emgleo Breiz (2000)*

Et bien sûr les nombreux ouvrages des éditions Preder et des écoles DIWAN relatifs à certains domaines scientifiques précis de notre monde contemporain. On trouvera d'autres ouvrages encore mentionnés par Martial Ménard, ainsi que la liste de ceux qui l'ont aidé d'une manière ou d'une autre à achever son travail.

P.S. : Pour cette édition, nous avons renoncé à reprendre les indications phonétiques que nous avions fournies précédemment. Certains critiquaient l'abscence de quelques signes ou transcriptions que nous n'avions pu utiliser car manquants dans les polices dont nous disposions. Nous renvoyons donc volontiers à de plus minutieuses études sur ce sujet.

Par ailleurs, il est certain qu'on ne trouvera pas dans le présent ouvrage la totalité des dérivations possibles à partir d'une racine x ; c'est ainsi que nous nous sommes abstenus d'inclure systmatiquement toute forme féminine en « -ez » d'un substantif masculin quand il semblait évident qu'il ne suffisait, dans le dépistage des mots, que d'en féminiser la traduction française pour en découvrir le sens.

On remarquera aussi les fréquentes hésitations dans les terminaisons des infinitifs verbaux. Il avait été tenté un moment de donner plus de cohérence en fixant arbitrairement la termaison ***–añ*** *pour tous verbes transitifs et* ***–iñ*** *pour les autres cas. L'usage n'a pas voulu tenir compte de cette règle. Nous avons donc signaler cette hésitation, peut-être pas de manière systématique mais assez fréquemment cependant.*

Le but de cet ouvrage n'étant pas de refléter l'historique des différents lexèmes présentés en mots-vedettes, nous renvoyons pour ce faire à l'ouvrage de Roparz Hemon « Geriadur Istorel ar Brezhoneg » (éd. Preder) ainsi qu'au dictionnaire diachronique du breton mis en ligne sur le site « devri.bzh » et au dictionnaire historique « meurgorf brezhoneg.bzh » mis en ligne par l'Office de la langue bretonne. Avec cela, tout renseignement quant à l'émergence et à l'utilisation des lexèmes se trouve à la portée de chaque chercheur curieux d'en savoir plus sur notre langue.

Dernière remarque : cet ouvrage ayant été réalisé par un seul individu, il en porte toutes les faiblesses ; on passera donc avec indulgence sur d'éventuelles incohérences et de, sans doute, bien trop nombreuses coquilles. Merci à tous ceux qui voudront bien signaler ces manquements, il en sera tenu compte.

Chañs vat d'an holl war hent ar brezhoneg !

Ploueskad, miz Du 2020.

Préfixes bretons les plus courants

ad- re- ; indique le plus souvent une action qui se répète ; *adober* : refaire
am- : non-, peu ; indique en général une négation, une atténuation ; *amzereat* : peu convenable
ar- : peut avoir plusieurs significations; intervient le plus souvent avec les adjectifs indiquant une couleur ; dans ce cas il indique une imprécision ; *arwenn* : blanchâtre, opposé à *gwenn*, blanc.
arall- : autre ; *arallvro* : étranger, *cf. ur vro all* un autre pays
arc'h- : archi- ; le plus souvent en combinaison avec des titres, des fonctions ; *arc'heskob* : archevêque
az- : indique la répétition, l'insistance ; *azgoulenn* redemander, réclamer
bes- : vice ; *besroue* vice-roi
dam- : presque, à peine ; *damzigor* : entr'ouvert
das-, **daz-** : indique une répétition par intervalles ; *dastroc'hañ* entrecouper, interrompre
de- : indique un rapprochement ; *degas* amener
di- : privatif (sans, a-, dé-) ; *dizoue* : athée ; *dibenn* : sans tête ; *digoadañ* : déboiser
dindan- : sous- ; *dindandouar* : souterrain
dis- : privatif (*cf*. **di-**) ; *displijus* : déplaisant
dreist- : sur-, au-delà ; *dreistden* : surhomme ; *dreistniver* : surnumeraire
drouk-, **fall-**: mauvais, mal-, mé- ; *droukkomz* : médire ; *droukverzh* : échec ; *fallgontant* : mécontant
eil- : second, sous- ; *eilmestr* second maître ; *eilprefed* sous-préfet
em- : (action réfléchie) auto- ; *emzifenn* : autodéfense
en- : interne, in- ; *enskrivañ* : inscrire
enep- : contre-, anti- ; *enepwirionez* : contre-vérité
etre- : inter-, entre- ; *etrevroadel* : international
fall- : mauvais, mé-, mal, dé- ; *fallgaloniñ* : décourager; *fallvlaziñ* : sentir mauvais, puer ; *fallwerzh* : mévente
fals- : faux ; *falskredenn* fausse croyance ; *falstouer* parjure
gou- : indique une atténuation ; *gouyen* : tiède
gour- : sur-, super- ; indique une augmentation, progression ; *gourlufr* : très luisant ; *gourvarc'had* : supermarché
hanter- : demi-, semi- ; *hantergelc'h* : demi-cercle
he- : eu-, bien, beau ; indique une idée de facilité, de possibilité, de perfection ; *helavar* : éloquent ; *hesoniezh* : euphonie
is- : sous-, essentiellement avec des titres de charge ; *isofiser* : sous-officier
kamm- : de travers, tortueux ; *kammdro* : détour
ken- : indique une réunion, un parallélisme, une action faite en commun ; *cf.* grec *syn-*, latin *cum-* ; *kenlabour* : coopération
kent- : pré- ; *kentger* : préfixe ; *kentvroad* : habitant primitif, aborigène
kil- : en arrière, postérieur ; *kildant* : molaire ; *kilenebiezh* : réaction
krak- : suffixe péjoratif et diminutif ; *krakaotrou* : petit monsieur ; *krakvevañ* : vivoter
krenn- : moyen, petit ; *krennbaotr* : adolescent ; *krennvrezhoneg* : moyen-breton
lies- : pluri-, multiple, poly- ; *liesliv* : polychrome
nevez- : nouveau, néo- ; *nevez-c'hanet* : nouveau-né ; *nevezc'her* : néologisme
penn- : principal- ; *pennrener* : chef suprême ; *pennlavarenn* : proposition principale

peur- : indique une idée d'achèvement, de perfection ; *peurober* : accomplir, achever ; *peurglok* : complet
peuz- : presque ; *peuzvarv* : à demi-mort ; *peuzvat* : assez bien
rag- (devant voyelles) : *cf.* ***rak***
rak- : avant, pré- ; *rakwelout* : prévoir ; *ragistor* : préhistoire
treuz- : à travers, trans- ; *treuzwelus* : transparent
un- : unique, mono- ; *unliv* : d'une seule couleur
unan- : *cf*. **un**- ; *unangomz* : monologue

Suffixes et terminaisons les plus usités

-aat : s'ajoute essentiellement à un adjectif avec le sens de : rendre…, devenir (plus) ; *skañvaat* (skañv = léger) alléger, faciliter
-ad, **-iad** : ajoutés à un substantif qui conserve son genre initial, indiquent une quantité ; *dornad* (*dorn* = main) poignée; *pl*. : -adoù, -iadoù.
-ad *m*. : permet de formé des noms d'habitants de pays, de ville ; *Breizhad* (*Breizh* = Bretagne) : Breton; *pl.* -iz, -idi
-adeg *f*. : indique une action collective ; *redadeg* (*redek* = courir) : course (compétition); *pl.* -adegoù
-adenn *f*. : indique une action généralement isolée, individuelle ; *redadenn* : course (d'un seul individu); *pl.* -adennoù
-adur *m*. : indique une action ou le résultat d'une action ; *aozadur* (*aozañ* = organiser) : organisation; *pl*. : -adurioù
-adurezh *f*. : même signification que le suffixe **-adur**, mais plus abstrait ; *sevenadurezh* (*seven* = poli) : culture; *pl*. -adurezhioù
-añ : terminaison de l'adjectif ou de l'adverbe au superlatif ; *ar bravañ* (*brav* = beau) : le plus beau
-añ : terminaison d'infinitif ; *skrivañ* : écrire
-at : terminaison de l'exclamatif des adjectifs et de certains adverbes ; *iskisat tra* : quelle chose curieuse
-ded *f*. : terminaison de substantifs dérivés d'adjectif et permettant la formation de noms abstraits ; *glanded* (*glan* = pur) : pureté; sans forme plurielle.
-der *m*. : plus concret que le précédent, mais suivant le même schéma de formation ; avec pluriel : -derioù; *kaerder* (*kaer* = beau) : beauté; *kaerderioù ar gêr-mañ* : les beautés de cette ville
-eg *m*. : indique une langue ; *alamaneg*, *brezhoneg*, *galleg* (allemand, breton, français) etc.; l'adjectif correspondant est : **-ek**
-eg *f*. : indique un ensemble d'objets, un lieu contenant un ensemble d'objets ; *levraoueg* (*levr* = livre) bibliothèque; *koadeg* (*koad* = bois) : forêt; *pl*. : -egoù, -egi, -eier
-eg *m*. : indique un homme possédant une qualité définie par le substantif initial ; *ezhommeg* (*ezhomm* = besoin) : indigent, nécessiteux ; *pl*. -eien
-egezh *f*. : terminaison de substantifs formés sur la base d'adjectifs se terminant en **-ek**; indique une qualité ; *skiantegezh* (*skiant* = savoir, science ; *skiantek* = sensé) : qualité d'être sensé, raisonnable; *pl*. -egezhioù

-ek : terminaison d'adjectif dérivé de substantifs; indique une capacité, une qualité, une capacité : doué de, muni de… ; *speredek* (*spered* = esprit) : intelligent; *askellek* (*askell* = aile) ailé

-ek : suffixe adjectival indiquant une langue : *iwerzhonek* (*Iwerzhon* = Irlande) : irlandais

-el : indique une qualité (relatif à) ; *santel* (*sant* = saint) : saint ; *denel* (*den* = être humain) humain ; *tadel* (*tad* = père) : paternel

-elezh *f.* : terminaison des substantifs construits à partir des adjectifs se terminant en **-el**; indique une qualité ; *santelezh* (*sant* = saint) : sainteté; *pl*. -ezhioù

-enn *f.* : indique un objet isolé, concret, souvent un fragment d'un tout ; *koadenn* (*koad* = bois) morceau de bois ; terminaison du singulatif s'ajoutant au collectif; *gwez* : arbres, *gwezenn* : arbre; *pl*. -ennoù

-entez, **-enti, -ezh** *f.* : suffixes servant à la substantivation d'adjectifs, permettant l'expression de notions abstraites ; *paourentez* (*paour* = pauvre) pauvreté; *mezventi* (*mezv* = ivre) ivresse; *pinvidigezh* (*pinvidik* = riche) richesse; *pl*. -entezioù; -entioù; -ezhioù

-er, **-our** *m.* : nom d'agent, d'homme exerçant un métier ; *kiger* (*kig* = viande) boucher; *kelenner* (*kelenn* = enseigner) enseigant; *pl*. *-erien*, *-ourien*; les formes féminines de ces substantifs se contruisent avec la terminaison **–ez ;** *kigerez* bouchère, *kelennerez* enseigante; *pl*. *-ezed*

-erezh *m*. indique le plus souvent une action; *kelennerezh* : l'enseignement, alors que les substantifs se terminant en **-ouriezh** (*f*.) s'appliquent le plus souvent à une science : *kelennouriezh* pédagogie; *pl.* -erezhioù; -ouriezhioù.

-et : terminaison de participe passé ; *desket* appris (de *deskiñ* apprendre)

-**idigezh** *f.* : indique un nom abstrait ; *troidigezh* (*treiñ* = traduire) traduction; se construit souvent à partir des adjectifs se terminant en **–ik** ; *kizidik* : sensible; *kizidigezh* : sensibilité; *pl*. -idigezhioù.

-ig (pour les substantifs), **-ik** (pour les adjectifs ou adverbes) : diminutif ; *bugelig* : petit enfant; cette terminaison a toutefois pour les adjectifs deux significations différentes : 1. il peut donner au mot nouveau une valeur affectueuse; 2. ou relativiser la signification de l'adjectif initial ; *bihanik* : peut donc signifier à la fois mignon ou encore assez petit par la taille.

-**idi**, **-iz** : terminaisons plurielles des substantifs se terminant en **-ad**[2].

-iñ : terminaison d'infinitif ; *deskiñ* apprendre

-**nez** *f.* : indique une qualité ; *furnez* (*fur* = sage) : sagesse

-oc'h : termainson du comparatif de supériorité; *brav* (beau); *bravoc'h* (plus beau)

-oni *f.* : indique une abstraction ; *c'hwervoni* (*c'hwerv* = amère) amertume

-oniezh *f.* : indique un nom de science ; *steredoniezh* (*stered* = étoile, astre) astronomie; *pl*. -oniezhoù

-our *cf*. **-er :** *micherour* (*micher* = métier, profession) travailleur

-ted (après k, s, et t) *f.* : *cf*. **-ded**

-**ter** (après k, s et t) *m*. : *cf*. -**der**

-us : indique chez les adjectifs ainsi formés une qualité ou une possibilité ; correspondant souvent à un participe présent en français ; *lugernus* (de *lugerniñ*) brillant

-va *m*. : indique un lieu, un espace ; *c'hoariva* (*c'hoari* = jouer) théâtre; *pl*. -vaoù

-vedenn *f.* : indique une fraction ; *dekvedenn* (*dek* = dix) dixième (partie); *pl.* : -ennoù

-vet : indique un nombre ordinal ; *dekvet* (*dek* = dix) dixième

-vezh *m*. ou *f*. (selon le genre du substantif initial), indique une durée ; *devezh* (*deiz* = jour) journée, *mizvezh* (*miz* = mois) durée d'un mois

TABLEAU DE CONJUGAISON

EXEMPLE DE VERBE RÉGULIER : **HADAÑ** (voie active)

	PRÉSENT	IMPARFAIT
hadañ - semer o hadañ - semant hadet - semé	hadan hadez had hadomp hadit hadont hader*	haden hades hade hademp hadec'h hadent haded*
PASSÉ-SIMPLE	FUTUR	CONDITIONNEL 1
hadis hadjout hadas hadjomp hadjoc'h hadjont hadjod*	hadin hadi hado hadimp hadot (hadoc'h) hadint hador*	hadfen hadfes hadfe hadfemp hadfec'h hadfecnt hadfed*
CONDITIONNEL 2	IMPERATIF	
hadjen hadjes hadje hadjemp hadjec'h hadjent hadjed*	had hadet hadomp hadit hadent	

- Forme impersonnelle : on…

NB : Conjugaison des verbes en –a
Le plus couramment, ces verbes suivent la règle générale et prennent les terminaisons requises à la place de la terminaison de l'infinitif « a » ; ex. : *boueta – bouetomp, bouetet*. Il est toutefois possible de considérer que leur radical inclut la terminaison « a » ; dans ce cas, ils se conjuguent en ajoutant les terminaisons requises : *bouetaan bouetaet*. Ceci explique les formes *pesketaer* ou *pesketer*, par exemple, pour les substantifs. *(cf. Kervella, YBAB p. 206, n. 1.)*

VERBE IRRÉGULIER : **BEZAÑ** (être)

	PRESENT	IMPARFAIT
	on	oan
bezañ (bout) – être	out	oas
	eo (zo,eus)	oa
o vezañ - étant	omp	oamp
	oc'h	oac'h
bet - été	int	oant
	eur*	oad*
PASSÉ-SIMPLE	FUTUR	CONDITIONNEL 1
boen	bin, bezin	befen, ben
boes	bi, bezi	befes, bes
boe	bo, bezo	befe, be
boemp	bimp, bezimp	befemp, bemp
boec'h	biot (boc'h)	befec'h, bec'h
boent	bint, bezint	befent, bent
boed*	bior(bor)*	befed*

* forme impersonnelle : on…

FORME D'HABITUDE : Présent	FORME D'HABITUDE : Imparfait	CONDITIONNEL 2
bezan	bezen	bijen
bezez	bezes	bijes
bez	beze	bije
bezomp	bezemp	bijemp
bezit	bezec'h	bijec'h
bezont	bezent	bijent
bezer*	bezed*	bijed*
LOCATIF : Présent	LOCATIF : Imparfait	IMPÉRATIF :
emaon	edon	
emaout	edos	bez
emañ	edo	bezet
emaomp	edomp	bezomp
emaoc'h	edoc'h	bezit
emaint	edont	bezent
emeur*	edod*	

VERBE IRRÉGULIER : **KAOUT / ENDEVOUT**

	PRÉSENT	IMPARFAIT
endevout, kaout - avoir	am eus	am boa
	ac'h eus (az peus)	(az poa)
o kaout - ayant	en deus - he deus	en doa - he doa (devoa)
	hon eus	hor boa
	hoc'h eus (ho peus)	ho poa
	o deus	o doa
PASSÉ-SIMPLE	FUTUR	CONDITIONNEL 1
am boe	am bo	am befe
az poe	az po	az pefe
en doe - he doe (devoe)	en do - he do (devo)	en defe - he defe
hor boe	hor bo	hor befe
ho poe	ho po	ho pefe
o doe (devoe)	o do	o defe
CONDITIONNEL 2	IMPÉRATIF	
am bije		
az pije	az pezet, az pez	
en dije - he dije	en devezet - he devezet	
hor bije	hor bezet	
ho pije	ho pezet, ho pet	
o dije	o devezet	
FORME D'HABITUDE :		
Présent	Imparfait	

am bez	am beze
az pez	az peze
en devez - he devez	en deveze - he deveze
hor bez	hor beze
ho pez	ho peze
o devez	o deveze

VERBE IRRÉGULIER : **GOUZOUT**

	PRÉSENT	IMPARFAIT
	gouzon	gouien
gouzout - savoir	gouzout (gouzez)	gouies
	goar	gouie
o c'houzout - sachant	gouzomp	gouiemp
	gouzoc'h (gouzit)	gouiec'h
gouezet - su	gouzont	gouient
	gouzer*	gouied*
PASSÉ-SIMPLE	FUTUR	CONDITIONNEL 1
gouezis	gouezin (gouiin)	goufen
gouejout	gouezi (gouii)	goufes
gouezas	gouezo (gouio)	goufe
gouejomp	gouezimp (gouiimp)	goufemp
gouejoc'h	gouiot (gouioc'h)	goufec'h
gouejont	gouezint (gouiint)	goufent
gouejod*	gouezor (gouior)*	goufed*

CONDITIONNEL 2	IMPÉRATIF
gouijen	
gouijes	gouez
gouije	gouezet
gouijemp	gouezomp
gouijec'h	gouezit
gouijent	gouezent
gouijed*	

*impersonnel

VERBE IRRÉGULIER : **MONT**

	PRÉSENT	IMPARFAIT
mont - aller	an	aen
	ez	aes
o vont - allant	a, ya	ae, yae
	eomp	aemp
aet - allé	it	aec'h
	eont	aent
	eer*	aed*
PASSÉ-SIMPLE	FUTUR	CONDITIONNEL 1
is	in	afen
ejout	i	afes
eas, yeas	ay, aio, yelo	afe, yafe
ejomp	aimp	afemp

ejoc'h	eot (eoc'h)	afec'h
ejont	aint	afent
ejod*	Eor	afed*

CONDITIONNEL 2	IMPÉRATIF
ajen	
ajes	a, kae
aje, yaje	aet
ajemp	eomp, deomp
ejec'h	it, kit
ajent	aent
ajed*	

*impersonnel

NB : Les formes de la troisième personne du singulier commençant par "y" ne sont employées qu'après la particule verbale "a".

VERBE IRRÉGULIER : **OBER**

	PRÉSENT	IMPARFAIT
	gran	graen
ober (gober) - faire	grez	graes
	gra	grae
oc'h ober - faisant	greomp	graemp
	grit	graec'h
graet - fait	greont	graent
	greer*	graed*
PASSÉ-SIMPLE	FUTUR	CONDITIONNEL 1
gris	grin	grafen
grejout	gri	grafes
greas	graio, gray	grafe
grejomp	graimp	grafemp
grejoc'h	greot (greoc'h)	grafec'h
grejont	graint	grafent
grejod*	greor*	graed*

CONDITONNEL 2	IMPÉRATIF
grajen	
grajes	gra
graje	graet
grajemp	greomp
grajec'h	greomp
grajent	grit
grajed*	

* forme impersonnelle : on…

TABLEAUX DE DÉCLINAISONS DES PRÉPOSITIONS

	1 – **A**	2 - **EVIT**
Ière pers. sing.	ac'hanon	evidon
2ème pers. sing.	ac'hanout	evidout
3ème pers. sing. masc.	anezhañ	evitañ
3ème pers. sing. fém.	anezhi	eviti
1ère pers. pl.	ac'hanomp	evidomp
2ème pers. pl.	ac'hanoc'h	evidoc'h
3ème pers. pl.	anezho	evito
	3. **WAR**	4. **E (EN)**
Ière pers. sing.	warnon	ennon
2ème pers. sing.	warnout	ennout
3ème pers. sing. masc.	warnañ (warnezhañ)	ennañ
3ème pers. sing. fém.	warni (warnezhi)	enni
1ère pers. pl.	warnomp	ennomp
2ème pers. pl.	warnoc'h	ennoc'h
3ème pers. pl.	warno (warnezho)	enno
	5. **DRE**	6. **DA**
1ème pers. sing.	drezon	din
2ème pers. sing.	drezout	dit
3ème pers. sing. masc.	drezañ	dezhañ
3ème pers. sing. fém.	drezi	dezhi
1ère pers. pl.	drezomp	dimp, deomp
2ème pers. pl.	drezoc'h	deoc'h
3ème pers. pl.	drezo	dezho
	7. **OUZH**	8. **GANT**
1ère pers. sing.	ouzhin	ganin
2ème pers. sing.	ouzhit	ganit
3ème pers. sing. masc.	outañ	gantañ
3ème pers. sing. fém.	outi	ganti
1ère pers. pl.	ouzhimp	ganimp, ganeomp
2ème pers. pl.	ouzhoc'h	ganeoc'h
3ème pers. pl.	outo	ganto

Les prépositions selon leur type de déclinaison :

2 - davet (davedon); eget, estreget, evel (eveldon), hep (hepdon), nemet (nemedon), panevet
3 - diwar
4 - dindan (didanon)
5 - a-raok (araozon), dirak (dirazon), kenetre (kenetrezon), eme (emezon), etre (etrezon), hervez (hervezon), rak (razon)
7 - a-zioc'h (a-ziouzhin), diouzh (diouzhin)
8 – digant (diganin)

ABREVIATIONS - BERRADURIOÙ

a.	aussi	ivez
adj.	adjectif	anv-gwan
adv.	adverbe	rakverb
[agr.]	agriculture	labour-douar
[anat.]	anatomie	korfadurouriezh
ar.	préposition	araogenn
[arch.]	architecture	tisavouriezh
[archéol.]	archéologie	hendraouriezh
art.	article	ger-mell
[astrol.]	astrologie	steredouriezh
[astr.]	astronomie	steredoniezh
[atom.]	atome	nukleel
b.	féminin	benel
b./g.	le plus souvent fém., parfois masc.	benel peurliesañ, gourel a-wechoù
[biol.]	biologie	bevoniezh
[bot.]	botanique	louzawouriezh
[chim.]	chimie	kimiezh
coll.	collectif	anv stroll
comp.	comparatif	derez uheloc'h
conj.	conjonction	stagell
[cuis.]	cuisine	keginerezh
d.	dual	anv daou
da sk.	par exemple	da skouer
db.	au sujet de, relatif à	diwar-benn
dh.	surtout	dreist-holl
dial.	dialectal	rannyezhel
dibers.	impersonnel	dibersonel, dic'hour
[poét.]	poétique	barzhoniezh, -zhoniel
dismeg.	péjoratif	dismegus
dispred.	archaïque	dispredet
d.l.v.	c'est-à-dire	da lavarout eo
dre ast.	par extension	dre astenn-ster
dre fent	ironiquement	dre fent
dre skeud.	au sens figuré	dre astenn-ster
dre zismeg.	péjoratif	dre zismeg
em.	réfléchi	emober
emphat.	emphatique	stambouc'het
estl.	interjection	estlamadel
excl.	exclamation	"
f.	féminin	benel (gwregel)
fam.	familier	pemdez
fig.	sens figuré	dre skeudenn-lavar
g.	masculin	gourel
g./b.	masculin ou féminin	gourel peurliesañ, benel a-wechoù
[géogr.]	géographie	douaroniezh
[géol.]	géologie	douarouriezh
[géom.]	géometrie	mentoniezh

[météo.]	météorologie	hinouriezh
[mil.]	militaire	milouriezh
[mus.]	musique	sonerezh
[myth.]	mythologie	doueedoniezh
nv.	anv verbel	nom verbal
niv.	nombre	niver
[opt.]	optique	gweledoniezh
part.	participe	anv-gwan ar verb
pers.	personne	gour
[phil.]	philosophie	prederouriezh
[phys.]	physique	fizik
pl.	pluriel	liester
[pol.]	politique	politikerezh
préf.	préfixe	rakger
prép.	préposition	araogenn
prés.	présent	amzer-vremañ
pron.	pronom	raganv
[psy.]	psychologie	psikologiezh
qqch.	quelque chose	un dra bennak
qqu.	quelqu'un	unan bennak
[radio]	radio	skingomz
réfl.	réfléchi	emober
[rel.]	religion	relijion
rg.	préfixe	rakger
[sport]	sport	sport
stl.	conjonction	stagell
stl. isur.	conjonction de subordination	stagell isurzhiañ
sub.	subordination	isurzhiañ
sup.	superlatif	derez uhelañ
[tech.]	technique	teknikel
[théât.]	théâtre	teatr
Trl.	tournure	tro-lavar
ub.	quelqu'un	unan bennak
udb.	quelque chose	un dra bennak
v.	verbe	verb
v.i.	verbe intransitif	verb gwan
vkd.	verbe indirect	verb kreñv dieeun
vke.	verbe transitif	verb kreñv eeun
v. réfl.	verbe réfléchi	verb emober
v.t.	verbe transitif	verb kreñv eeun
vulg.	vulgaire	dizoare
[zool.]	zoologie	loenoniezh

A, *a*

a! *interj*. ah !

a[1] **1**. *particule verbale, signe de relation immédiate entre sujet ou complément d'objet direct et verbe dans une énonciative affirmative; ne se traduit pas en français*; *ul levr a lennan, me a lenn ul levr* : je lis un livre ; **2**. *particule relative équivaut au pron. relatif français (à la forme affirmative) :* qui, ce qui, ce que, dont *(avec anaphore)* ; *an den a gomzan anezhañ* : l'homme dont je parle ; *ur gentel hag a bego outo* : une leçon dont ils se souviendront ; *un dra bennak hag a stago warnoc'h* : quelque chose qui vous poursuivra; *ul levr eo hag a vo kalzig anv anezhañ* : c'est un livre dont on parlera beaucoup ; *an traoù a gomzimp diwar o fenn diwezhatoc'h* : les choses dont nous parlerons plustard ; *ar sant a zo e ouel hiziv* : le saint dont c'est la fête aujourd'hui ; *ar re a zo bras o galloud* : ceux dont le pouvoir est grand

a[2] *3è personne du présent de l'indicatif singulier du verbe* ***mont*** ; *ned a ket mat an traoù gantañ* : il ne va pas bien

a[3] *m*. (**-ig**) *(langage enfantin)* baiser *m*., bisou *m*.

a[4] *prép. (provoque la lénition de la consonne initiale du mot suivant ; loc.* ***ag*** *devant voyelle)* **1**. *(lieu)* de ; *tud a Vrest* : des gens de Brest; *a di da di* : de maison en maison; **2**. *(temps)* de ; *a zeiz da zeiz* : de jour en jour; *a veure da noz* : du matin au soir ; **3**. *(marquant un rapport de valeur)* à ; *a briz ebet*, *a du ebet* à aucun prix ; **4**. *(en rapport avec des indications de masse ou de quantité ; exprime le partitif)* de ; *un tamm brav a gig* : un beau morceau de viande ; **5**. *(pour indiquer une qualité physique, morale) ur plac'h a benn* : une femme de tête ; *ur paotr a skiant* : un homme intelligent ; *ur plac'h a enor* : une demoiselle d'honneur; *un den a vicher* : un expert ; **6**. *(après certains adjectifs ou adverbes exprimant la quantité) kalz a draoù* : beaucoup de choses; *ur voutailh leun a sistr* : une bouteille remplie de cidre ; **7**. *(après les nombres ordinaux avec un substantif au pluriel) tri a vugale* : trois enfants; *pet a gezeg a zo en atant-se?* : combien de chevaux y a-t-il dans cette ferme ?; *nouspet a dud a oa deuet* : je ne sais combien de gens étaient venus ; **8**. (*pour exprimer la répartition entre plusieurs personnes*) *pep a : chacun (un) ; pep a vannac'h a evimp* : chacun de nous boira un verre ; **9**. *(après la négation en rapport avec des choses, matières indénombrables) n'em eus ket ken a vutun* : je n'ai plus de tabac; *n'en deus ket ken a arc'hant* : elle n'a plus d'argent ; **10**. *(devant l'infinitif après certains verbes comme paouez, mirout, diwall, c'hwitañ) paouezet eo ar glav a gouezhañ* : la pluie a cessé de tomber; *diwall a goll da arc'hant* : fais attention à ne pas perdre d'argent ; **11**. *(après les adjectifs utilisés comme substantif) ur vrav a blac'h* : une belle fille ; **12**. *(en combinaison avec le pronom personnel pour exprimer l'accusatif, cod, le génitif ou l'emploi de la prép.* ***eus****) gwelet em boa ac'hanout* : je t'avais vu; *an den a gomzan anezhañ* : l'homme dont je parle; *hini ebet ac'hanomp* : aucun de nous; *(comme exclamation) sot a zo ac'hanon !* : que je suis bête !; *(forme impersonnelle faisant allusion au temps) noz a oa anezhi* : il faisait nuit; *a-benn ma vije erru eizh eur anezhi…* : avant qu'il ne fût huit heures ; **13**. *a se* : de cela;

komz a ray a se diwezhatoc'h : il parlera de cela plus tard (il en parlera plus tard) ; **14.** *combinée avec un adverbe, une préposition ou un substantif au singulier ou au pluriel permet la construction de très nombreuses locutions adverbiales ou prépositionnelles* ; *cf. ci-dessous :*

a-abadennoù *adv.* par moments, épisodiquement
a-adlamm *adv. (jeu de boules)* par rebond
a-adwezh *adv. (a. **a-adwech**)* de nouveau, une seconde fois ; pour une seconde fois ; *kuitaat ar vro a-adwezh* : quitter son pays pour une seconde fois ; *m'el lavar deoc'h a-adwezh !* : je vous le dis de nouveau
a-aes-vat *adv*. sans difficulté, facilement
a-akord *adv. (travailler)* en accord
a-akord-vat *adv.* en bon accord
a-ambilh *adv*. en tandem ; dans le prolongement l'un de l'autre
a-ba *conj. sub*. quand ; puisque
a-bad *adj*. de la durée, longueur de ; pendant ; *a-bad un hent kent hir* : tout le long d'un si long chemin
a-baladoù *adv*. *(a. **a-baladennoù**)* par pleines pelles, par pelletés
a-ballenn *adv*. en nappe *(eau, etc.)*
a-bann *adv*. **1.** immobile, en arrêt ; *chom a-bann* : tomber en arrêt, rester en contemplation, interdit ; *sellout a-bann ouzh udb.* : contempler qqch. avec étonnement ; **2.** dressé, pointé en l'air ; *o goafioù a-bann* : leurs lances pointées vers le ciel
a-baollev *adv*. à la godille
a-baouez *adv*. tout juste, à l'instant ; *a-baouez mervel emañ* : il est en train de mourir
a-bar *adv*. [bourse] au pair ; *eskemm a-bar* : change au pair
a-bar ma *conj. sub*. autant que
a-baramant *adv*. en parement ; *lakaat mein a-baramant* : poser des pierres en parement
a-bare *adv*. par équipe(s) ; **labourat a-bare** : travailler en équipe
a-bareadoù *adv*. par équipe(s)
a-barfeted *adv*. *(a. **a-barfet**)* avec gravité, sérieux ; sérieusement ; à la perfection ; *komz a-barfeted* : parler sérieusement ; *kemer ub. a-barfeted* : prendre qqu. au sérieux
a-bartout *adv*. de partout
a-barzh I. *prép*. *(temps)* avant ; dans, d'ici ; *a-barzh daou viz amañ* : avant deux mois d'ici ; *a-barzh nebeut, a-barzh nemeur* : avant peu, d'ici peu ; *a-barzh neuze* : d'ici-là ; *a-barzh pell* : avant longtemps ; *a-barzh stagañ ganti* : avant de commencer ; *a-barzh ar fin, a-barzh fin ar gont* : en fin de compte ; *(lieu)* dedans ; *lakait an dilhad a-barzh ar sac'h* : mettez les vêtments dans le sac ; *a-barzh pep tra* : avant toute chose, préalablement ; **II**. *adv.* à l'intérieur ; *an ti ma oan a-barzh* : la maison où j'étais ; *an nor a-barzh* : la porte intérieure ; *(temps)* avant, auparavant ; *evel ma rae a-barzh* : comme il faisait avant ; **III**. *conj. sub. a-barzh ma* : avant que, devant que, devant que de
a-barzh-koulz *adv*. avant le moment, trop tôt
a-barzh-pell *adv*. dans un proche avenir
a-bastelloù *adv. (couper)* en grands morceaux
a-bavadoù *adv*. à coups de patte, de main
a-bazennadoù, a-bazennoù *adv*. graduellement, par paliers
a-bazoù *adv*. pas à pas ; à pas légers
a-bazoù-kazh *adv*. à pas feutrés, à pas de loup
a-beadra *adv*. riche ; *tud a-beadra* : des gens cossus, fortunés
a-beban *adv. (cf. **a-belec'h**)* d'où

a-befiañs *adv*. de propos délibéré
a-begoulz *prép*. depuis quand ?
a-belec'h *adv*. **1.** *(interrog.)* d'où ? ; **2**. *(exclam., en réponse)* pas du tout ! ; *dont a ray ? a-belec'h !* : il viendra ? pas du tout ! *(d'où tiens-tu ça ?)*
a-bell *adj. & adv*. éloigné ; de loin ; lointain ; *kerent a-bell* : parents éloignés ; à distance, au loin ; *ar broioù a-bell* : les pays éloignés ; *komz a ran deoc'h eus a-bell* : je vous parle d'un temps éloigné ; *(fig.)* loin de là, loin s'en faut ; *derc'hel a-bell* : tenir en respect
a-bell-ac'hano *adv*. il s'en faut de beaucoup, tant s'en faut, loin de là
a-bell-amzer *adv*. depuis très longtemps, depuis belle lurette
a-bell-bro *adv*. de loin ; *deuet a-bell-bro* : venu de pays lointains
a-bell-da-bell *adv*. de distance en distance, de loin en loin
a-bell-dro *adv*. dans un large rayon
a-bell-gozh *adv.* depuis longtemps
a-bell-kent *adv*. depuis longtemps ; *evit bout hi dimezet a-bell-kent* : bien qu'elle fût mariée depuis longtemps
a-bell-vro *adv*. de pays lointains
a-bell-zo *adv*. d'ancienne date, de longue date
a-bellañ ma *conj. sub*. d'aussi loin que ; *a-bellañ m'er gwel* : d'aussi loin qu'il le voit
a-belloc'h *adv. & excl*. désormais ; à la fin
a-bempennoù *adv*. par tas de cinq gerbes, fagots
a-bempoù *adv*. en désordre ; en pagaille ; quiné ; *bezañ an traoù a-bempoù ganin er gêr* : c'est le désordre chez moi ; *ober udb. a-bempoù* : faire qqch. grosso modo, faire qqch. à la six-quatre-deux
a-bengennoù *adv.* à sillons plats ; *hadañ a-bengennoù* : semer à sillons plats
a-benn[1] *adv. & prép.* **1.** aussitôt ; immédiatement ; *e vamm a aesaas dezhi a-benn* : sa mère guérit aussitôt ; **2.** avant, précédemment ; *evel a-benn* : comme avant ; **3.** *(temps)* d'ici, dans ; au bout de ; *a-benn nebeut, a-benn nemeur* : dans peu de temps ; avant peu, d'ici peu ; *a-benn ur pennad bloavezhioù, un nebeud bloavezhioù* : au bout de quelques années ; *a-benn tri pe bevar bloaz* : à échéance de trois ou quatre ans ; *a-benn fin an dro* en fin de compte ; *a-benn bloaz* : dans, d'ici un an ; **4.** en prévision de ; **5.** de face ; de front ; *a-benn en avel* : bout au vent ; *avel a-benn* : vent de face, contraire ; *a-benn d'an avel* : contre le vent ; *a-benn da red ar stêr, ar mor* : contre-courant (de la rivière, de la mer) ; ◊ *a-benn bremañ* : d'ores et déjà
a-benn[2] **da, e, eus** *prép*. face, contre ; *mont a-benn da* : aller tout droit sur ; *mont a-benn d'an avel* : aller contre le vent ; *mont a-benn e* : heurter ; *mont a-benn e-barzh ur c'harr, ur voger* : emboutir une voiture, un mur ; *aet eo ar c'harr a-benn e ti ar maer* : la voiture s'était jeté contre la maison du maire ; *aet eo ar c'harr a-benn er voger* : la voiture a percuté le mur ; *mont a-benn en ul lestr* : éperonner un navire ; *mont a-benn en ub./udb*. : entrer en collision avec qqu., heurter qqu. ; *(fig.) mont a-benn da ub.* : s'opposer à qqu. ; *dont a-benn eus udb*. : venir à bout de qqch.
a-benn[3] *conj.* **1.** *(+ inf.)* afin de ; *a-benn lazhañ un den e vez ret bezañ kriz* : pour tuer un homme il faut être cruel ; **2**. *a-benn ma + v. conj.* : afin que
a-benn arc'hoazh *adv.* à demain
a-benn ar fin *adv*. *(a. **a-benn fin ar gont**, **a-benn fin an dro**, **a-benn an dilost**)* en fin de compte ; décidément, à la parfin, à la fin
a-benn-boell *adv*. cul par-dessus tête
a-benn-bouzell *adv*. tête la première
a-benn bremañ *adv.* à l'heure qu'il est ; d'ores et déjà
a-benn-draouilh *adv.* dégringolé ; *aet eo a-benn-draouilh* : il est dégringolé *(cf. **penn-draouilhañ**)*

a-benn fest *adv.* de propos délibéré, exprès
a-benn-font *adv*. de fond en comble ; entier, entièrement ; *adsevel a-benn-font* : reconstruire entièrement ; *diskar a-benn-font* : détruire de fond en comble
a-benn-herr *adv*. à toute vitesse ; impétueusement
a-benn-kaer *adv*. tout de go, immédiatement, instantanément ; *deuet e oa a-benn-kaer evit goulenn sikour* : il était venu exprès pour demander secours
a-benn-kas *adv*. précipitamment ; à toute allure ; de plein fouet ; *aet eo a-benn-kas er voger* : il est allé de plein fouet dans le mur ; directement
a-benn-kefridi *adv*. de propos délibéré, à dessein, intentionnellement
a-bell-kent ma *conj*. bien avant que
a-benn-kont *adv*. en fin de compte, en définitif, définitive
a-benn-krak *adv*. soudainement, brutalement, subitement
a-benn ma, pa *conj. sub*. *(en début de prop. circ. de temps)* avant que, dès que, quand ; *a-benn ma oa torret war ar mor* : quand la mer se fut calmée ; *abenn ma 'z erruin er gêr e vo noz* : avant que je ne sois à la maison, il fera nuit
a-benn nebeut *adv*. dans un moment, d'ici peu
a-benn-neuze *adv*. dès lors, alors ; *a-benn neuze e vin kozh* : alors je serai vraiment vieux
a-benn pegeit (*amzer*) *inter*. dans combien de temps ?
a-benn-porc'hell *adv*. en désordre
a-benn-red *adv*. en courant
a-bennadoù *adv*. par moments, par périodes, par à-coups, par intervalles réguliers
a-bennboell *adv*. cul par-dessus tête
a-benndraouilh *adv*. cul par-dessus tête ; en dégringolant ; *kouezhañ a-benndraouilh* : dégringoler
a-benvest-kaer *adv*. de propos déibéré ; intentionnellement
a-bep eil *adj.* alternativement ; à tour de rôle ; *dont a-bep-eil war-dro ar c'hlañvour* : se relayer auprès du malade
a-bep-mod *adv*. de toutes les manières possibles ; de toutes sortes
a-bep-hent *adv*. en tous points
a-berzh *prép.* **1.** du côté de ; *a-berzh tad* : du côté du père, du côté paternel ; *a-berzh mamm* : du côté de la mère, du côté maternel ; **2.** de la part de ; *deuet on d'ho kwelout a-berzh ho preur* : je suis venu de la part de votre frère ; *(employé avec le pron. pers. on utillise la prép. eus au lieu de a) resevet em eus keloù eus ho perzh* : j'ai reçu des nouvelles de votre part ; **3.** de source ; *a-berzh kefridiel, agefridiel, prevez* : de source officielle, officieuse, privée ; ◊ *a-berzh Stad* : de par la volonté de l'Etat, officiellement
a-berzh-kefridi *adv*. d'office ; *anvet a-berzh-kefridi* : nommé, commis d'office
a-berzh-fall *adv*. en mauvaise part
a-berzh-vat *adv*. **1.** en bonne part ; de bonne source ; sous garantie d'autorité ; *me 'oar se a-berzh-vat* : je tiens cela de bonne source ; **2.** volontiers, de bon gré ; *a-berzh-vat en deus graet al labour-se* : il a fait ce travail de bon cœur ; **3.** *(biens)* de droit, régulièrement
a-bevaroù *adv*. quatre à quatre ; *diskenn gant an diri a-bevaroù* : dévaler les escaliers quatre à quatre
a-bezh *adv.* tout entier, entièrement, d'un bloc, en bloc ; *klevout a reer ar mogerioù o tont d'an traoñ a-bezh* : on entend les murs s'effondrer d'un bloc ; *a-bezh-kaer* : au grand complet ; ensemble ; *holl a-bezh* : tous ensemble ; *devezhioù a-bezh* : des journées entières ; *ar bed a-bezh* : le monde entier ; in extenso ; [**N.B. :** se combine avec un pron. personnel sous la forme : *en e bezh, en he fezh* : dans son intégralité *(masc, fém.)*]
a-bezh-kaer *adv*. tout entier, au grand complet ; intégralement ; tout d'une pièce
a-bezhiadoù *adv*. en quantité
a-bezhioù *adv*. en morceaux, en pièces ; *diframmañ, dispenn a-bezhioù* : tailler en pièces

a-bezhioù hag a-dammoù *adv.* de bric et de broc
a-biaou *adv*.[droit] en pleine propriété
a-bik adv. d'aplomb ; hérissé ; *ur plankenn tachoù a-bik warni* : une planche hérissée de clous ; *sevel a-bik* : se hérisser ; *e vlev a savas a-bik en e benn* : ses cheveux se hérissèrent ; à la verticale
a-biklammoù *adv*. par petits bonds
a-bil *adj*. d'abat ; *glav a-bil* : pluie d'abat ; *kouezhañ a-bil* : tomber d'abat
a-bilhennoù *adv*. en lambeaux ; *mont a-bilhennoù* : partir en lambeaux
a-bilhoù *adv*. en chiffons, en lambeaux
a-bilpazig *adv*. à petits pas ; *mont a-bilpazig* : aller à petits pas
a-blad *adv*. **1.** à plat ; *kouezhet e oa a-blad* : il était tombé à plat ; **2.** en plan ; *chomet e oa al labour a-blad* : le travail était resté en plan ; **3.** ruiné, à plat de couture ; *lakaat ur vro a-blad* : ravager un pays
a-blad-korf *adv*. à plat ventre
a-blaen *adv*. **1.** horizontalement ; **2.** sans arrêt, de manière égale, régulièrement ; *mont a-blaen gant al labour* : progresser régulièrement dans son travail ; **3.** de plein fouet *(arme)* ; **4.** au même niveau (**gant** que)
a-blaen-kaer *adv*. sans encombre
a-blas *adv*. *chom a-blas* : rester sans bouger, sur place, faire du surplace
a-blasoù *adv*. par endroits, localement, de place en place, par place(s)
a-blat-korf *adv*. à plat ventre
a-blein *adv*. [math.] polaire
a-blom *adv*. **1.** d'aplomb ; *a-blom da* : à l'aplomb de ; *lakaat a-blom* : aplomber ; *a-blom e-barzh* : en plein dedans ; **2.** perpendiculaire ; à la verticale ; à pic ; *kouezhañ a ra ar c'herreg a-blom er mor* : les rochers tombent à pic dans la mer ; *an heol a bare a-blom warnañ* : le soleil donnait à pic sur sa tête ; *(fig.) degouezhout a-blom* : arriver, tomber à pic, tomber pile ; **3.** en bon état ; *derc'hel un ti a-blom* : tenir une maison en bon état
a-bluskenn *adj*. cortical ; *dallentez a-bluskenn* : cécité corticale
a-boan *adv.* **1.** à peine ; *a-boan em boa echuet ma* : j'avais à peine fini que ; *a-boan e oa seitek vloaz* : il avait à peine dix-spet ans ; **2.** *conj. sub.* ; *a-boan ma* : c'est tout juste si ; *a-boan ma oamp savet, e teuas an aotrou* : à peine étions-nous debout qu'arriva monsieur
a-bochadoù *adv*. en quantité, à foison
a-bok *adv*. en contact (**ouzh** avec) ; contre ; *an daou zorn a-bok an eil ouzh egile* : les deux mains en contact l'une contre l'autre
a-bokan-kaer *adv*. en plein vol
a-boleenn *adj*. [anat.] *nervenn a-boleenn* : nerf pathétique
a-borc'hell *adv*. sale et en désorde ; *un ti a-borc'hell an traoù ennañ* : une maison bordélique
a-bost-marc'h *adv*. à bride abattue
a-bouez[1] **I.** *prép*. *(cf. a.* ***war-bouez, diwar-bouez)*** **1.** à, au moyen de ; après ; *a-bouez poan a-walc'h* : après pas mal de peine ; à condition de ; *a-bouez paeañ* : à condition de payer *; a-bouez e nerzh, a-bouez e gorf* : de toutes ses forces ; **2.** avec, au bout de ; *Loeiz a yae a-bouez an dorn* : Louis marchait en tenant la main ; *kas ur c'hi da bourmen a-bouez ur stag* : promener un chien à la laisse ; **3.** par ; *anavezout a ran an holl gerred a-bouez o anvioù* : je connais tous les rochers par leur nom ; **4.** à force de ; *a-bouez ober a-walc'h warnañ e teuas a-benn d'e lakaat da zistreiñ* : à force d'insister il réussit à le faire revenir ; **5. (**tout) juste ; *a-bouez em eus e welet* : je l'ai vu il y a un instant ; *emaon a-bouez e welout* : je viens juste de le voir ; **6.** de taille ; *n'int ket a-bouez diouzhimp-ni :* ils ne peuvent pas, ils ne sont pas de taille à rivaliser avec nous ; **II**. *conj. sub*. *a-bouez ma* : à condition que

a-bouez[2] *adj. & adv*. **1.** en équilibre ; *a-bouez emaint* : ils sont en équilibre ; **2.** de poids, important ; *un den a-bouez* : un homme important
a-bouez gant *prép*. au même niveau, à égalité ; *emañ ar prenañ a-bouez gant ar c'henderc'hiñ* : achat et production sont à égalité
a-bouez ma *conj. sub*. si ; *an nijerez a zibrado a-bouez ma vo kreñv a-walc'h he c'hefluskerioù* : l'avion décollera si les moteurs sont assez puissants
a-bouez-penn *adv.* à tue-tête ; *youc'hal a-bouez-penn* : crier éperdument
a-bouez-traoñ *adv.* en bas ; *sellout a-bouez-traoñ* : regarder en bas
a-bouleñv *adv*. à la godille
a-boullad(où) *adv*. en flaques, à torrent, à gros bouillons ; abondamment ; *gouelañ a-boullad* : pleurer abondamment ; *redek a-boullad :* couler abondamment *(sang)*
a-boulz-korf *adv. (**a-boulz e gorf**)* à corps perdu
a-boz *adv*. arrêté, immobile ; *chom a-boz* : rester sans bouger, immobile ; [mus.] *kan a-boz* : mélodie chanté
a-brantadoù *adv*. par épisodes
a-bres *adv.* vite, en hâte ; *a-bres-kaer* : en grande hâte
a-brest *adv*. d'ici peu
a-brez *adv*. en hâte
a-brez-herr *adv*. en toute hâte
a-builh *adv*. abondamment ; en abondance, à profusion
a-chadenn *adv*. caténaire
a-chain *adv*. en traînant
a-c'haol *adv*. à califourchon ; *bezañ a-c'haol* : chevaucher, être à califourchon (**war** sur)
a-c'haoliad *adv*. à califourchon ; *bezañ a-c'haoliad* : chevaucher, être à califourchon (**war** sur)
a-c'haoliata *adv*. à califourchon
a-c'hardenn *adv*. en foule, en grande quantité
a-c'henoù *adj. & adv*. oralement ; *ul lennegezh a-chenoù* : une littérature orale ; vocalement ; *pediñ a-c'henoù* : prier vocalement
a-c'hin *prép*. à contresens ; à l'inverse ; en sens inverse ; à rebours ; *mont a-c'hin da* : prendre le contrresens de ; *a-c'hin d'ar blev* : à contre-poil ; *flourañ a-c'hin d'ar blev* : caresser à rebrousse poil ; *mont a ra gant an dud a-c'hin d'o blev* : il prend le gens à rebrousse-poil ; ◊ *hag a c'hin* : et vice-versa
a-c'hinfeur da *prép*. en raison inverse ; *a-c'hinfeur gant* : inversement proportionnel à
a-c'hiz-all *adv.* autrement
a-c'hoel *adv*. du moins, au moins ; *a-c'hoel ur wech en he buhez* : au moins une fois dans sa vie
a-c'hortoz *adv*. en attendant
a-c'houde *adv.* **I**. *prép*. depuis ; *a-c'houde pegoulz ?* : depuis quand ? ; *a-c'houde un tazoù amzer* : depuis longtemps ; *a-c'houde gwerso bras* : depuis très longtemps ; *deuet da vat a-c'houde gwerso* : guéri depuis longtemps ; *a-c'houde berramzer, a-c'houde un nebeud zo* : depuis peu ; *klañv a-c'houde dek vloaz kent* : malade depuis dix ans ; *daou vloaz zo tremenet a-c'houde e zistro d'ar vro* : deux ans sont passés depuis son retour au pays ; *a-c'houde pell 'zo* : depuis longtemps ; **II.** *adv. (a. **a-c'houdevezh**)* après, plus tard, ultérieurement
a-c'houde ma *conj. sub*. depuis que ; après que
a-c'houde-se *adv*. ensuite, après cela
a-c'houdevezh *adv*. depuis ; ensuite ; depuis lors ; postérieurement
a-c'houez da *prép. cf. **a-ouez da*** ; au sus de
a-c'houllo *adv*. à vide ; *treiñ a-c'houllo* : tourner à vide

a-c'hourgammoù *adv.* en zigzag
a-c'hourvez *adv*. couché ; étendu ; *an tennañ a-c'hourvez* : le tir couché ; *en em deurel a-c'hourvez* : se jeter à plat ventre
a-c'hrad-vat *adv.* de bon gré, de bon cœur, volontiers
a-c'hruzuilh *adv*. en grande quantité, en foule
a-c'hwel *adv*. au moins ; *deuet c'hwi, a-c'hwel* : venez, vous, au moins
a-c'hwen *prép. & adv*. sur le dos, à la renverse ; *a-c'hwen* : à plat dos ; *a-c'hwen e gein* : sur son dos (tombé) ; *kouezhañ a-c'hwen e gein (a. en e c'hwen)* : tomber pile (sur le dos), à la renverse ; *bezañ a-c'hwen war ar geot* : être allongé sur le dos dans l'herbe
a-c'hwin *adv. cf.* ***a-gin***
a-dachadoù *adv*. par endroits ; localement
a-dakadoù *adv*. par endroits ; localement
a-dailh *adv*. de bon aloi, comme il faut ; *un den a-dailh* : un homme comme il faut
a-dakot *adv*. en catimini
a-dachadoù *adv*. par instants, par moments, sporadiquement
a-dal I. *adv.* de devant ; de face ; de front, frontalement ; *stokadenn a-dal* : choc frontal ; *sellout a-dal ouzh ub.* : regarder qqu. en face ; *en em gavout a-dal gant ub*. : se trouver face à face avec qqu. ; **II.** *prép. a-dal da* : face à, en face de ; *(en combinaison avec le pron. person. :) adaldon* : de devant moi ; *lamit adaldon* : ôtez-vous de devant moi !
a-dal ma *conj. sub*. depuis que, dès que ; *a-dal ma vez savet gouloù-deiz e savan* : dès qu'il fait jour je me lève
a-dal-penn *adv*. face-à-face ; *gwelout ub. a-dal-penn* : voir qqu. en face-à-face, en vis-à-vis
a-damm-da-damm *adv*. morceau par morceau
a-dammoù *adv*. en morceaux ; *mont a-dammoù* : se briser en morceaux, se rompre en éclats ; *tarzhañ a-dammoù* : voler en éclats ; *lakaat a-dammoù* : mettre en morceaux ; *mont a-dammoù* : partir en morceaux, se parcelliser
a-dammoùigoù *adv*. en petits morceaux ; *troc'hañ a-dammoùigoù* : couper en petits morceaux
a-daol *adv.* instantanément ; d'un coup ; brusquement ; *kouezhañ a-daol* : s'abattre d'un coup ; *mont a-daol* : procéder par à-coups ; *digeriñ an nor a-daol* : ouvrir la porte violemment
a-daoladoù *adv.* par à-coups, sporadiquement
a-daol-dak *adv*. au pied levé ; tout à coup, tout d'un coup ; *mont dezhi a-daol-dak* : y aller franco
a-daol-dall *adv.* à corps perdu
a-daol-darzh, **a-daol-krenn**, **a-daol trumm** *adv*. subitement, soudain
a-daol-herr *adv*. très vite ; avec force
a-daol-krenn *adv*. tout à coup, soudain
a-daol-lagad *adv*. à vue d'œil ; *heuliañ ub. a-daol-lagad* : suivre qqu. à vue d'oeil
a-daol-nerzh *adv*. par coup de force ; *kemer a-daol-nerzh* : prendre d'assaut
a-daol-sou(r)pren *adv.* par surprise
a-daol-strak *adv*. tout à coup
a-daol-sur *adv.* à coup sûr
a-daol-tag *adv*. de front ; *paotred ar strouezh prest da vont a-daol-tag outo* : les gars du maquis prêts à les attaquer de front
a-daol-tarzh *adv*. tout à coup, soudain
a-daol-trumm *adv*. soudain
a-daoladoù *adv*. par intermittence ; par périodes non régulières ; sporadiquement
a-daolioù *adv*. parfois, épisodiquement
a-daravoù *adv*. en se traînant

a-darzh *adv.* d'aplomb ; perpendiculaire ; *goteg a-darzh* : style perpendiculaire ; à pic ; *an heol a skoe a-darzh war e benn* : le soleil donnait à pic sur sa tête ; à la verticale (**war** de)
a-dastorn *adv*. à tâtons
a-davik *adv*. sans faire de bruit ; furtivement
a-deod *adv*. oralement
a-denn-askell *adv*. à tire d'aile
a-diabell *adv.* de loin
a-did *adv*. arbitrairement
a-distribilh *adj. cf.* ***a-istribilh***
a-diz *adj*. avec ardeur ; *pedomp anezhi a-dizh* : prions-la avec ardeur
a-dizh *adv*. en hâte
a-dolpad(où) *adv.* en groupes, en masse, en bloc
a-dorimell *adv*. en abondance ; en dégringolant
a-dorkadoù *adv*. en groupes, par groupes
a-dorr-penn *adv*. jusqu'à vous casser la tête
a-dost *adv.* de près ; *evezhiet a-dost* : étroitement surveillé ; *ur c'henlabour a-dost* : une étroite collaboration ; *diwallerezh a-dost* : protection rapprochée
a-dost-berr *adv*. de très près ; *kerzhout a raent a-dost-berr ouzh e seulioù* : ils le suivaient de très près
a-dost-da-dost *adv*. de proche en proche, petit à petit
a-dost-kaer *adv*. à bout portant
a-dostoc'h *adv*. de plus près ; *sellout a-dostoc'h* : regarder de plus près
a-douch-kaer *adv*. à bout touchant
a-douez *prép*. entre, de parmi ; *dasorc'het a-douez ar re varv* : ressuscité d'entre les morts
a-doulladoù *adv*. en groupes, par groupes
a-dourtadoù *adv*. par efforts violents et irréguliers, par saccades
a-dra *adv*. : *bezañ a-dra gant ub.* : être de mèche avec qqu.
a-dra-sklaer *adv*. de toute évidence
a-dra-sur *adv*. assurément
a-dra-wir *adv*. assurément
a-drak *adv.* en bloc ; d'un coup, brusquement ; de tout cœur ; tout à trac ; *an daou zen yaouank-mañ 'zo a-drak an eil gant egile* : ces deux jeunes sont très affectueux l'un envers l'autre ; [commerce] en vrac ; *prenañ, gwerzhañ a-drak* : vendre, acheter en vrac
a-dre[1] *adv*. pendant la marée descendante
a-dre[2] *prép*. (d')entre ; hors de ; *kemer udb. a-dre daouarn ub*. : prendre qqch. des mains de qqu. ; *gallet o doa tec'het a-dre o daouarn* : ils avaient pu s'échapper d'entre leurs mains
a-dre[3] *prép. cf.* ***a-dreñv***
a-dreadeg *adv.* diachroniquement
a-drebad *adv*. de manière permanente
a-drec'h *adv*. pendant la marée descendante
a-drefu *adv*. en hâte et avec inquiétude
a-drein *adv*. en traînant
a-dreist *prép*. au-dessus de, par-dessus ; *a-dreist pep tra* : par-dessus tout, surtout
a-drek *prép*. derrière ; *(avec pron. pers.) adrekon, adrekout* : derrière moi, derrière toi, etc.
a-drell *adv*. (yeux) éblouis
a-dreñv *adj.*, *adv. & prép.* **1.** *adj.* arrière ; *an nor a-dreñv* : la porte de derrière ; *arc'hant a-dreñv* : argent de côté ; *avel a-dreñv* : vent arrière ; *tu a-dreñv* : arrière ; *penn a-dreñv ul*

lestr : l'arrière d'un navire ; *rod a-dreñv* : roue arrière ; *koufr a-dreñv* : malle arrière ; postérieur ; *pañs a-dreñv* : cordon postérieur ; *poull a-dreñv ar c'hlopenn* : étage postérieur du crâne ; **2.** *adv. souzañ a-dreñv* : faire marche arrière ; *derc'hel a-dreñv* : tirer au flanc ; *a-dreñv !* : arrière !; *chom hep mont war-raok zo dont a-dreñv* : ne pas avancer c'est reculer ; **3.** *prép.* ***(avec pron. pers.) a-dreñv din, a-dreñv dit etc., ou em zreñv, ez treñv*** : derrière moi, derrière toi, *etc*. ; *kuzhet e oa a-dreñv ar c'hleuz* : il était caché derrière le talus

a-dres *adj. & adv*. comme il faut, convenable ; *setu ul lec'h a-dres* : voici un endroit comme il faut

a-dreuz 1. *prép*. à, en travers ; *bezañ a-dreuz* : être en travers ; *bezañ a-dreuz an hent* : barrer le chemin ; *a-dreuz e gein* : à plat dos ; **2.** *adv.* de travers ; de guingois ; *pep tra a ya a-dreuz* : tout va de guingois, de travers ; de côté ; *lezel a-dreuz* : laisser à l'écart, de côté, délaisser ; *skeiñ a-dreuz* : couper à travers champs, couper à la traverse ; *mont a-dreuz* : aller de travers, aller à la dérive ; **3.** transversal ; *linenn a-dreuz* : ligne transversale ; *skejad a-dreuz* : coupe transversale ; ◊ à forfait ; *ur bañsion a-dreuz* : une rente forfaitaire ; *a-dreuz hag a-hed* : à bâtons rompus, d'une façon ou d'une autre ; *a-dreuz hag a-benn, ha dreuz hag a-hed* : dans tous les sens ; *o tont, oc'h en em gavout a-dreuz* : malencontreux

a-dreuz-da-dreuz *adv.* de toutes parts, de part en part

a-dreuz-foran *adv*. de côté ; *lezel a-dreuz-foran* : laisser de côté, délaisser

a-dreuz-fuilh *adv*. en désordre

a-dreuz-kaer *adv.* complètement de travers

a-dreuz-karter *adv*. à travers champs ; par les chemins de traverse

a-dreuz-kil *adv*. à la renverse ; *kouezhet e oa a-dreuz-kil* : il était tombé à la renverse

a-dreuz-kof *adv.* en se croisant ; allongé sur le ventre, à plat ventre ; *kouezhañ a-dreuz-kof* : tomber à plat ventre

a-dreuz-penn *adv*. de toutes parts, en travers

a-dreuz-skoaz *adv*. en bandoulière

a-dreuzkiz (da) *adv.* transversalement (à)

a-dreuzoù *adv.* pêle-mêle

a-dribilh *adv*. à coups redoublés

a-drioù *adv*. par groupe de trois

a-dro *adv*. circulairement ; pourtournant ; *sell a-dro* : regard circulaire ; *ur skalier a-dro* : un escalier en colimaçon ; autour, enveloppant ; ◊ *bezañ a-dro da ober udb.* : être capable de, habile à faire qqch.

a-dro-choul *adv*. à coups redoubés

a-dro-fall *adv*. mal disposé ; *bezañ a-dro-fall* : être mal disposé

a-dro-ha-tro *adv.* des alentours

a-dro-jouez, a-dro-jouiz kaer *adv*. à tour de bras, à coups redoublés

a-dro-skañv *adv. (vx)* promptement

a-dro-vat *adv.* bien disposé ; *bezañ a-dro-vat* : être bien disposé ; sérieusement

a-dro-vriad *adv.* à bras le corps ; *kregiñ a-dro-vriad en ub*. : embrasser qqu.

a-dro-war-dro *adv*. des alentours

a-droad *adv*. *(a.* ***ez troad, war droad)*** à pied

a-droc'h-mogn *adv*. subitement, toute affaire cessante

a-droc'h-taol *adv*. soudainement

a-droc'h-trañch *adv.* sans transition ; au débotté, à l'improviste ; *ober udb. a-droc'h-trañch* : faire qqch. à l'emporte-pièce ; subitement

a-drolle *adj.* fastueux, luxueux ; *un den a-drolle* : une personne qui aime le luxe

a-dropiti *adv.* à outrance

a-druegezh *adv*. pitoyablement ; *gwisket a-druegezh* : pitoyablement vêtu

a-druez *adj. & adv*. rempli de pitié ; *ur sell a-druez* : un regard de pitié ; *sellout a-druez ouzh ub.* : regarder qqu. en pitié

a-drugarez (da) *prép.* grâce à ; *a-drugarez dezhañ* : grâce à lui ; *a-drugarez Yann* : grâce à Jean ; *a-drugarez Doue* : grâce à Dieu

a-druilhadoù *adv*. en masse

a-du *adv*. *&* *adj.* **1.** dans la direction de ; dans le sens de ; *a-du gant an avel* : dans le sens du vent ; *a-du gant an hent* : dans le sens de la marche ; *sellout a-du* : regarder dans la direction de ; *astenn e vrec'h a-du gant ub.* : tendre le bras dans la direction de qqu. ; **2.** *(fig.)* d'accord (avec), du côté (de) ; *bezañ a-du gant ub*. : être d'accord avec qqu. ; *sevel a-du gant ub*. : tomber d'accord avec qqu. ; *mont a-du gant ub*. : approuver l'attitude, l'opinion de qqu. ; *sevel, treiñ a-du gant* : se ranger du côté de ; **3.** favorable (**gant** à) ; *n'emañ ket an traoù a-du gantañ* : la situation ne lui est pas favorable ; *avel a-du* : vent favorable ; *c'hwezhañ a ra an avel a-du* : le vent est favorable ; *treiñ a ra an traoù a-du* : la situation évolue favorablement ; *lezennoù a-du gant ar bobl* : des lois en faveur du peuple ; *testeniañ a-du gant ub*. : déposer en faveur de qqu ; *tennañ ub. a-du* : prendre qqu. à part

a-du-arall *adv.* d'ailleurs, par ailleurs, d'autre part

a-eeun *adv*. **1.** dans le prolongement (**gant** de) ; *al lavnenn en em gave a-eeun gant an troad* : la lame se trouvait dans le prolongement du manche ; **2.** tout droit, rectiligne ; *ledet a-eeun etre kreisteiz hag hanternoz* : situé tout droit entre le sud et le nord ; en ligne droite

a-eilpenn *adv*. à a culbute ; *mont a-eilpenn e-barzh an toull* : culbuter dans le trou

a-eilrenk *adj*. accessoire ; de seconde catégorie ; de second rang ; contingent ; marginal ; *roll a-eilrenk* : rôle marginal, de second ordre

a-emdarzh *adv*. spontanément

a-enep I. *prép*. contre ; attentatoire ; *bezañ a-enep ub*. : être contre qqu. ; *(en combinaison avec le pron. pers.) a-enep din, em enep, a-enep dit, ez enep etc.* contre moi, contre toi, etc. ; *an hini kreñv a-enep an hini blank* : le fort contre le faible ; *a-enep da veno an holl* : à contre-courant de l'opinion public ; *a-enep va grad* : contre mon gré ; *a-enep dezhañ* : à son corps défendant ; à l'encontre (de) ; **II.** *adv. a-du pe a-enep* : pour ou contre

a-enep-bev da *prép*. totalement opposé, contraire à

a-enep-hent *adv*. à contre-voie

a-engroaz *adv*. en quinconce

a-enor *adj*. d'honneur ; honoraire ; *prezidant, kadoriad a-enor* : président d'honneur

a-ere *prép*. attaché par ; au moyen (de) ; *sachañ ub. a-ere e dreid* : tirer qqu. par les pieds

a-eskemm *adv*. en revanche

a-evezh *adj*. attentif ; *bezañ a-evezh war ub*. : être attentif à qqu.

a-faot I. *prép*. faute de, par manque de ; *a-faot boued* : par manque de nourriture ; **II.** *conj*. à moins (de, que) ; *a-faot he miret glan* : à moins de la garder pure

a-fardeglev *(a.* ***a-fardeglaou****,* ***a-fardiglaou****) adv*. **1.** bruyamment ; *kouezhañ a-fardeglev* : tomber bruyamment ; **2.** à coups redoublés ; *skeiñ a-fardeglev* : frapper de toutes ses forces, à coups redoubées ; ◊ *en em deurel a-fardeglev war udb*. se jeter sur qqch. le plus vite possible

a-fars *adv*. par plaisanterie ; *ne ouient ket pe a-fars pe a-zevri edon* : ils ne savaient pas si je plaisantais ou si j'étais sérieux

a-fe *(cf.* ***a-feiz****) excl. a-fe aoul !* : tonnerre !

a-fed *cf.* ***a-fet***

a-fed-noz *adv. (a.* ***a-fet-noz****)* nuitamment, nocturment, de nuit

a-fell *adv.* en défaut, par défaut

a-fenn *adv. (lumière)* diffus
a-feson *adv*. de bon aloi ; comme il faut ; convenable ; *un den a-feson* : un homme de bonne façon, aux bonnes manières, comme il faut
a-fet I. *adv*. complètement, vraiment, de fait ; **II.** *prép*. en fait de, en matière de, au plan de, sur le plan de, concernant, en ce qui concerne ; *a-fet arc'hant* : pour ce qui est de l'argent
a-fet-blaz *adv*. gustativement
a-fetepañs *adv.* de propos délibéré, exprès, spécialement
a-feuk hag a-faout *adv. (escrime)* de pointe et de fendant
a-feuk hag a-droc'h *adv*. d'estoc et de taille (*skeiñ* ≈ : frapper de ≈)
a-feur *adv*. en proportion ; *tev int hag uhel a-feur* : ils sont gros et gands en proportion
a-feur ma *conj. sub*. en même temps que ; à mesure que ; à proportion que *; a-feur ma labourot e vint paeet* : vous serez payés dans la mesure où vous aurez travaillé
a-fiziañs-kaer *adv.* en toute confiance
a-flagas *adv*. bruyamment ; *kouezhañ a-flagas* : tomber avec fracas ; *(péj.)* en vrac
a-flav *adv*. **1.** abondamment ; *ruilhal a-flav* : couler abondamment ; en quantité ; *ar buoc'hed a ro laezh a-flav* : les vaches donnent du lait à foison ; **2.** brusquement ; *teurel, stlepel udb. a-flav* : jeter qqch. avec force ; *serriñ an nor a-flav* : claquer la porte ; **3.** rapidement, furtivement ; *ober udb. a-flav* : bâcler qqch. ; en désordre ; *stlepel dilhad a-flav* : jeter des vêtements en désordre ; **4.** à plat ventre ; *kouezhañ a-flav* : tomber à plat ventre, de tout son corps ; *en em deurel a-flav* : se jeter à plat ventre
a-flec'henn *adv.* en abondance, à foison ; *foenn zo a-flec'henn* : il y a du foin à foison
a-flod *adv.* à flots, en grand nombre
a-flugez *adj.* [méd.] viscéral ; *ampelenn a-flugez* : péritoine viscéral
a-fo *adv*. promptement
a-fonn *adv.* à foison ; en abondance, à profusion
a-font *adv*. à fond, soigneusement
a-forc'hadoù *adv*. par pleines fourches
a-forzh *adv*. en grande quantité ; beaucoup, violemment ; *tan a oa a-forzh* : il y avait un feu intense ; (+ inf.) à force de ; *a-forzh krial e oa bet klevet* : à force de crier il fut entendu
a-foul *adv*. en grande quantité
a-fourch *adv*. à califourchon ; *bezañ a-fourch* : être à califourchon (**war** sur)
a-frap *adv*. violemment ; *digeriñ un nor a-frap* : ouvrir une porte violemment
a-frapadoù *adv*. par moments ; par saccades
a-frej *adv*. en répendant, en éclaboussant
a-frip *adv. (semer)* à la volée
a-fuilh *adv. (cheveux)* en désordre ; *(semer)* à la volée
a-galet adv. durement
a-galon *adv*. cordialement, sincèrement ; *a-galon ganeoc'h* : cordialement vôtre
a-galon-frank *adv.* de bon cœur
a-galon-laouen *adv*. de gaieté de cœur
a-galon-vat *adv*. de bon cœur
a-galz *adv.* en abondance, énormément ; de beaucoup, et comment ! ; *speredekoc'h eo Yann eget Per, a-galz !* : Jean est plus intelligent que Pierre, et de beaucoup
a-gamm *adv.* en courbe ; à cloche pied
a-gamm-kaer *adv*. *mont a-gamm-kaer* : marcher d'un pas allègre, d'un bon pas
a-gammigelloù *adv*. en zigzag
a-gammoù *adv.* à grands pas
a-gantadoù *adv.* par centaines
a-gaouad(où) *adv*. en ondée, par rafales

a-gaoz da *prép*. à cause de ; *a-goaz da betra ?* : pour quelle raison
a-gaoz ma *conj*. *sub.* à cause que ; *a-gaoz ma rae ur vatezh goap anezhi* : parce qu'une servante se moquait d'elle
a-gaozadenn da *prép.* à cause de
a-gargoù *adv*. par charges
a-garrez *adv*. en quadrillage
a-gas *adv*. **1.** impétueusement ; *digeriñ un nor a-gas* : ouvrir violemment une porte ; **2.** rapidement ; *mont a-gas* : se hâter
a-geit *adv*. depuis aussi loin ; *a-geit ha ma 'z eus soñj* : de mémoire d'homme
a-geit-all *adv*. depuis si longtemps ; *an den-se a anavezen a-geit-all* : il y avait longtemps que je connaissais cet homme
a-gelc'h *adv*. disposé en cercle ; circulairement ; *troc'hañ un tamm paper a-gelc'h* : couper un morceau de papier en cercle, en rond ; cocyclique
a-gemal *adj. & adv*. séquentiel(lement)
a-gemblac'h *adv*. [math.] en harmonie ; harmoniquement ; [inform.] *arc'hwelañ a-gemblac'h* : fonctionner en analogie
a-gement ma *conj.sub.* (pour) autant que ; *a-gement ma ouzon* : autant que je sache
a-gemmdremm *prép*. en face (**da** de)
a-gemmesk *adv.* pêle-mêle
a-gemparzh *adv.* symétriquement
a-gempouez *adv*. en équilibre ; en harmonie
a-gendalc'h *adv.* continûment
a-gendod *adv.* synthétiquement
a-gendoug *adj*. convectif
a-genfeur *adv*. proportionnellement ; au prorata (**gant** à, de) ; *dasparzh a-genfeur* : répartition au prorata
a-gengammed *adv*. d'un même pas ; *kerzhout a-gengammed* : marcher au pas *(soldats)*
a-gengrad [droit] à l'amiable, de gré à gré ; *stadad a-gengrad* : constat à l'amiable ; *dibriediñ a-gengrad* : divorcer à l'amiable ; *emglev a-gengrad* : arrangement à l'amiable ; *marc'had a-gengrad* : marché de gré à gré
a-gensezh *adv*. perpendiculairement
a-genstriv *adv.* en concurrence
a-genstroll *adv.* en groupes, ensemble
a-gent *adv*. auparavant, autrefois
a-gentaou *adv*. récemment, il y a peu
a-gentizh-kaer *adv*. de propos délibéré, déibérément, exprès
a-gentizh ma *conj. sub.* à proportion que ; *a-gentizh ma ouient komz* : dès qu'ils savaient parler
a-genstriv *avj*. concuremment
a-genstroll *adv*. [mécan.] solidairement
a-genstur *adv.* parallèlement (**da** à)
a-gent *adv*. auparavant ; *evel a-gent* : comme avant
a-gent ma *conj. sub*. avant que
a-gentañ-razh *adv*. tout d'abord
a-gentouez *adv*. a priori
a-geñver *prép*. **1.** en face (**da** de) ; *a-geñver din* : en face de moi ; à la hauteur de ; *a-geñver an daoulin* : à la hauteur des genoux ; *a-geñver d'ar mor eo bet savet an ti-se* : cette maison a étté construite face à la mer ; **2.** parallèle à ; *antoù o tiskenn an eil a-geñver egile* : des sillons qui descendent parallèlement les uns aux autres ; **3.** *(avec date)* à l'occasion de ; *a-geñver ar Yaou Gamblid* : à l'occasion du Jeudi-Saint

a-gerc'henn *adj*. sternal ; *ask a-gerc'henn* : fourchette sternale
a-gern *adj*. apéxien ; apical
a-gerzh *adv.* totalement, complètement ; *ar bed a-gerzh* : le monde entier
a-getep *adv.* respectivement
a-geuz-kalon *adv*. à contre-cœur, à regret
a-gevenep *adv*. en opposition
a-geveskemm *adv*. réciproquement
a-gevrenn *prép. (vx)* de la part de
a-gevret *adv*. ensemble ; *a-gevret gant* : avec, de concert avec ; *ober udb. a-gevret gant ub.* : faire qqch. concuremment avec qqu.
a-gichen *prép*. d'à côté ; depuis ; *a-gichen c'hwec'h eur diouzh ar beure* : depuis six heures du matin ; *a-gichen ar c'hentañ betek an diwezhañ* : depuis le premier jusqu'au dernier
a-gil *adv*. à reculons ; *tennañ a-gil* : battre en retraite ; à revers ; en sous-main
a-gildorn *adv.* d'un revers de la main
a-gildornad *adv.* en dessous de table
a-gildroennoù *adv*. par circonvolutions
a-gilwe *adv*. sinueux ; *hent a-gilwe* : chemin sinueux ; *mont a-gilwe* : aller de travers
a-gleiz I. *adv*. à gauche (**da** de) ; *a-gleiz din* : à ma gauche ; *treiñ a-gleiz* : tourner à gauche ; *bezañ a-gleiz* : être de gauche ; *mouezhiañ a-gleiz* : voter à gauche ; **II.** *adj.* [math.] *harz a-gleiz* : limite à gauche ; [pol.] *ar c'hreiz a-gleiz* : le centre gauche ; pour gaucher ; *un distouver a-gleiz* : un tire-bouchon pour gaucher
a-glev *adv*. *a-glev d'an holl* : ouvertement, à la cantonade ; *lavarout e soñj a-glev d'an holl* : dire hautement sa pensée
a-goazez *adj*. [anat.] ischiatique ; *bos a-goazez* : tubérosité ischiatique ; *spernenn a-goazez* : épine sciatique ; *nervenn a-goazez* : nerf sciatique
a-gof *adj*. ventral ; *gourvez a-gof* : décubitus ventral ; *neuñverezh a-gof* : nage ventrale
a-gomz *adv*. oralement
a-goñfort *adv*. en grande quantité, en abondance ; *e liorzh a daol frouezh a-goñfort* : son jardin produit des fruits en abondance
a-gor *adv.* de concert, en choeur
a-gorf-sizhun *adv.* toute la semaine ; *mezv e oa a-gorf-sizhun* : il était soûl tout le long de la semaine
a-gorn *adv*. en coin, de biais ; *sellout a-gorn* : regarder de biais
a-gorn-lagad *adv*. du coin de l'œil ; *sellout a-gorn-lagad ouzh ub*. : regarder qqu. du coin de l'œil
a-gornadoù *adv*. localement
a-gostez 1. *adv*. de côté ; *lezel a-gostez* : laisser de côté, à l'écart, abandonner ; *lezel a-gostez* : laisser à l'écart, de côté ; *(fig.)* en aparté ; *mont a-gostez, treiñ a-gostez* : faire ses besoins ; latéralement ; **2.** *adj.* latéral ; collatéral ; *linenn a-gostez* : ligne collatérale ; *kar a-gostez* parent collatéral ; [anat.] *gourvez a-gostez* : décubitus latéral
a-goublad *adv.* en couple
a-goubladoù *adv*. par couples
a-goulzadoù *adv*. par intervalles réguliers
a-goulzoù *adv.* de temps en temps
a-gozh *adv*. de vieille date, d'ancienne date, depuis longtemps; *a-gozh eo mignon din* : c'est un ami de longue date
a-gozh-amzer *adv*. depuis longtemps
a-grabanoù, **a-grabanadoù** *adv*. par poignées
a-grap I. *prép*. accroché, agripé, cramponné (**ouzh**, **gant** à) ; *un ti a-grap war an dorgenn* : une maison accrochée à la colline ; *diskenn, pignat a-grap ouzh, gant* : descendre,

monter en se cramponnant à… ; *a-grap e revr* : assis ; *a-grap ouzh ar c'hleuz* : assis sur le talus ; suspendu (**ouzh** à) ; *ur sac'h a-grap ouzh e skoaz* : un sac suspendu à son épaule ; **II.** *adv*. à quatre pattes

a-greiz *prép*. en plein ; *a-greiz koan* : en plein diner ; *a-greiz an abadenn e oa erruet* : il était arrivé au beau milieu de la partie

a-greiz-holl *adv.* tout à coup

a-greiz-kalon *adv*. de tout cœur ; *trugarez a-greiz-kalon* : merci du fond du cœur ; *debriñ a-greiz kalon* : manger de bon appétit

a-greiz-pep-kreiz *adv.* de bout en blanc, à brûle-pourpoint, subitement

a-greiz-taol *adv*. subitement

a-greiz-tenn *adv*. subitement

a-greiz-tout *adv.* subito, subitement

a-greiz ma *conj. sub*. alors que, pendant que, tandis que ; *a-greiz ma komzen eus Yann e oa erruet* : alors que je parlais de Jean il arriva

a-grenn *adv.* **1.** totalement, entièrement, complètement ; *ne 'm eus mann ebet a-grenn* : je n'ai plus rien du tout ; absolument, à fond, complètement ; radicalement ; *en em reiñ a-grenn* : se donner à fond ; **2.** brutalement ; *an hent a dro a-grenn du-se* : la route tourne là-bas brutalement

a-grenn-dost *adv.* tout près (**da** de)

a-greñv *adv*. intensivement ; très fort ; *gouelañ a-greñv* : pleurer très fort ; totalement

a-gresk *adv*. en augmentation, en supplément ; *ur park a-gresk en deus bet diganti* : il a obtenu d'elle un champ en plus ; *(fam.) o c'hortoz tud a-gresk e oamp* : nous attendions un enfant *(une naissance)*

a-gri-forzh *adv.* à cor et à cri

a-grip *adv*. parti ; *redek a reas, ha goude a-grip* : il courrut et après, parti

a-grip hag a-grap *adv*. de bric et de broc ; *bevañ a-grip hag a-grap* : tirer le diable par la queue

a-griz-poazh *adv*. pour de bon

a-groaz *adv*. croisé ; *he daouarn a-groaz war he feultrin* : ses mains croisées sur la poitrine ; en biais ; *re vihan e oa e wele hag e ranke bezañ a-groaz e-barzh* : son lit était trop petit et il devait se mettre en biais dedans ; transepté ; *taol-vaen a-groaz* : dolmen tansepté

a-groazadoù *adv*. en croix

a-groazigell *adv.* en croisillon ; (en) croisant, traversant

a-grog-brec'h *adv*. à force de bras; *sevel udb. a-grog-brec'h* : soulever qqch. à force de bras

a-grog-kolier *adv*. *mont a-grog-kolier* : se colleter, se battre

a-grog-sac'h *adv*. en prise à terre

a-grogadoù *adv*. à diverses reprises ; par touffes

a-grogoù-berr *adv*. à bras racourcis

a-gropadoù *adv.*par grappes ; *tud a-gropadoù* : des gens par grappes

a-grouadur *adv*. dès l'enfance

a-grugell *adv*. à foison

a-gu *cf.* ***a-gil***

a-guzh *adv*. en cachette (**da** de), secrètement ; *ober udb. a-guzh da ub.* : faire qqch. en cachette de qqu.

a-guzh-kaer *adv.* en cachette, en secret ; *ober udb. a-guzh-kaer diouzh ar re all* : faire qqch. en cachette des autres

a-hanter *adv*. à moitié ; *ober an traoù a-hanter* : faire les choses à moitié

a-hanter-vras *adv*. de demi-gros ; *kenwerzh a-hanter-vras* : commerce de demi-gros

a-harp *adj*. appuyé (**ouzh** à) ; *a-harp ouzh ar voger* : appuyé contre le mur

a-harz *adv*. des environs de

a-harzoù *adv*. à force bras ; *sevel, pignat a-harzoù gant, ouzh ar gordenn* : se hisser à la force des bras à la corde
a-hast *adv*. en hâte
a-hast-kaer *adv*. en toute hâte
a-hed *prép*. au fil de ; le long de ; *a-hed ar c'hantvedoù* : au fil des siècles ; *a-hed hag a-dreuz* : en long et en large ; *a-hed an hent* : le long du chemin ; *a-hed an deiz* : tout le long du jour ; *a-hed ar bloaz* : tout le long de l'année ; *a-hed o buhez* : pendant toute leur vie ; *a-hed ar wech* : de tout temps, toujours ; *a-hed ur wech* : parfois, de temps en temps ; *a-hed bihan dra* : à peu de chose près ; de la longueur de ; *kouezhet a-hed e gorf* : il est tombé de tout son long
a-hed-amzer *adv*. de tout temps, toujours
a-hed-buhez *adv.* tout au long de la vie, pendant toute sa vie
a-hed-da-hed *adv.* tout du long, tout le long (**da** de) ; du début à la fin
a-hed-gwel *adv.* aussi loin que la vue peut porter ; à portée de vue (**da** de)
a-hed-kalz *adv*. il s'en faut de beaucoup
a-hed-kamm *adv.* sans se presser
a-hed-korf *adv.* de tout son long ; *kouezhañ a-hed-korf* : tomber de tous son long *(a. a-hed e gorf)*
a-hed-pad *prép.* durant ; toute la durée de ; *a-hed-pad an deiz* : durant toute la journée ; *a-hed-pad o buhez* : pendant toute leur vie
a-hed-pell *adv*. à beaucoup près, il s'en faut de beaucoup
a-hed-taol *adv*. à portée, à proximité ; *ar c'hirri a oa chomet a-hed-taol* : les voitures étaient restées à proximité
a-heligentañ *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux
a-helmo *adj*. ulnaire ; [anat.] cubital ; *nervenn a-helmo* : nerf cubital ; *talmerenn a-helmo* : artère cubitale
a-henozh *adv*. dès ce soir
a-hent all *(a.* ***a-hend-all****) adv*. autrement ; d'ailleurs, par ailleurs, au demeurant, d'autre part ; *a-hent-all ne vije ket bet kemeret* : autrement il n'aurait pas étét pris
a-hentadoù *adv.* à pleins chemins
a-hêrezh *adj*. héréditaire ; héréditairement
a-herr *adv*. rapidement
a-hers *adv*. en traînant
a-hervez *adv.* d'après ce qu'on dit, à ce qu'on dit ; apparemment, prétendu(ment)
a-het *adv*. comme souhaité ; *kaout pep tra a-het* : avoir tout à souhait
a-hetañs *adv*. comme souhaité ; *kaout pep tra a-hetañs* : avoir tout à souhait
a-heul *adv*. suivant ; *a-heul da heul* : à la suite
a-hiniennoù *adv. & adj.* individuellement, un par un ; *sport a-hiniennoù* : sport individuel
a-hir-amzer *adv*. de longue haleine
a-hirded *adv*. dans le sens de la longuer ; *troc'hañ a-hirded* : couper dans le sens de la longueur
a-hirvel *adv. & adj.* bulbaire
a-hiziv *adv*. à partir d'aujourd'hui
a-holl-viskoazh *adv*. de toute antiquité, éternité, depuis toujours, de temps immémorial
a-hont *prép*. au-delà (**da** de)
a-is *prép. & adv*. plus bas, en-dessous ; *bez emaint un nebeudig a-is* : il sont un peu plus bas ; *a-is da us* : de bas en haut ; au-dessous ; infra ; *sellout a-is* : regarder au-dessous ; *(prép. avec ou sans* ***da****)* e-dessous, au-dessous de ; *a-is ar menez* : en bas de la montagne ; *a-is an daoulin* : au-dessous du genou ; *(avec pron. pers.) a-is din, dit…* : au-dessous de moi, de toi… ; ◊ *amañ a-is* : ci-dessous

a-ispilh *adj. & adv.* **1.** suspendu (**ouzh** à) ; pendant ; *an divrec'h a-ispilh* : les bras pendants ; *bezañ a-istribilh ouzh ub.* : être pendu aux basques de qqu. ; **2.** en suspens, en attente, *chom a-ispilh* : rester en attente, en suspends ; *an holl a oa a-(z)ispilh ouzh e selaou* : ils étaient tous suspendus à ses paroles

a-istribilh *adv. & adj.* suspendu (**ouzh** à) ; *bezañ a-istribilh ouzh ub.* : être pendu aux basques de qqu., être toujours sur le dos de qqu., *(fig.)* dire sans cesse du mal de qqu.

a-ivoul *cf.* ***a-youl***

a-izel *adv.* en bas ; *sellout a-izel* : regarder vers le bas ; ici-bas

a-jaoj *adv*. convenable, sortable

a-laer *adv*. à la dérobée

a-lagad *adv. & adj*. oculaire ; *test a-lagad* : témoin oculaire ; visuellement

a-lajadoù *adv*. par intermittence

a-lamm(où) *adv*. par bonds, avec précipitation ; *a-lamm ne dalv netra* : la précipitation ne vaut rien

a-lamm-kaer *adv*. d'un bond

a-lamm-kein *adv*. sur le dos ; *kouezhañ a-lamm-kein* : chuter, tomber sur le dos

a-lammadoù *adv*. par bonds, précipitamment

a-lammoù-penn *adv*. en culbutant

a-lamm-plom *adv*. à pieds joints

a-lañs *adv*. sur sa lancée ; avec élan ; *mont a-lañs* : s'élancer

a-lanv *adv*. à marée montante, au flot

a-laosk *adv*. mollement

a-largentez *adv*. à profusion

a-lark *adv*. au loin ; *sellomp a-lark* : regardons au loin ; largement, abondamment

a-lav *adv*. par lame(s) ; *diver a-lavn* : écoulement laminaire

a-lazh-ki *adv*. d'arrache-pied ; *labourat a-lazh-ki* : travailler d'arrache-pied

a-lazh-korf *adv*. d'arrache-pied ; *labourat a-lazh-korf* : travailler d'arrache-pied, se crever au travail

a-led *adv*. étalé ; horizontalement, à plat

a-led-korf *adv*. à plat ventre ; de tout son long

a-ledred *adv*. latitudinal

a-leizh *adv*. en abondance ; en grand nombre ; beaucoup ; *a-leizh a* : beaucoup de ; *a-leizh a reas evelto* : beaucoup firent comme eux ; *hopal a-leizh e vouezh* : crier de toutes ses forces ; plein ; *tud a-leizh* : plein de gens ; *kanañ a-leizh korzenn* : chanter à pleins poumons ; *hopal a-leizh e gorzailhenn* : chanter à pleine voix ; *rechetiñ gwad a-leizh e c'henoù* : vomir du sang à pleine bouche ; énormément ; *en em chalañ a ran a-leizh evito* : je m'inquiète beaucoup pour eux ; *(avec un adj. au comparatif ou superlatif)* de beaucoup ; *kaeroc'h a-leizh eo* : c'est bien plus beau

a-leizh-dorn *adv*. à pleines poignées, par pleines poignées

a-leizh-korzenn *adv*. à pleins poumons, à pleins tuyaux

a-letu *adj.* de profil ; *plaenenn a-letu* : plan de profil

a-leun *adv.* à plein, en abondance ; *redek a-leun* : couler en abondance

a-leur *adv*. au sol ; *jiminas a-leur* : gymnastique au sol

a-leve *adv*. en rente ; en faire valoir (terre) ; *reiñ a-leve, kemer a-leve* : arrenter ; *tri zi a oa dezhañ a-leve* : il était propriétaire de trois maisons

a-linenn *adv*. en ligne ; *lakaat a-linenn* : enligner, mettre sur une ligne ; *staliet a-linenn* : disposé de façon linéaire

a-linennoù *adv*. en lignes

a-liv *prép. (a.* ***e liv da)*** de la même couleur (**gant** que)

a-live *prép*. au même niveau (**gant** que)

a-livenn *adv*. médullaire ; *nervennoù a-livenn* : nerfs médullaires ; *kangrenn a-livenn* : ganglion spinal

a-lodennoù *adv*. par parts, en lots ; *gwerzhañ, prenañ a-lodennoù* : vendre, acheter par lots ; lotissage

a-lonkadoù *adv. (a.* ***a-lonkadennoù****)* par gorgées

a-lorc'h *adj*. prestigieux ; voluptuaire ; *dispignoù, impignoù a-lorc'h* : dépenses, impenses voluptuaires

a-lost-wint *adv*. en l'air ; *e limonoù a-lost-wint* : les quatre fers en l'air

a-nebeudoù *adv*. petit à petit ; graduellement ; peu à peu

a-nerzh *adv. & prép.* à la force de ; *krial a-nerzh e vouezh* : crier de toutes ses forces ; *un den a-nerzh* : un homme taillé, bâti en force ; *sevel udb. a-nerzh e vrec'h* : soulever qqch. à la force de ses bras ; *o labourat a-nerzh* : en travaillant de toutes ses forces ; *mont a-nerzh ouzh ub.* : user de la force contre qqu.

a-nerzh-brec'h *adv.* à force de bras

a-nerzh-kalon *adv.* de toute son âme, de tout son cœur ; *a-nerzh va c'halon* : de toute mon âme, etc. ; de toutes ses forces

a-nerzh-korf *adv. (a-nerzh e gorf)* de toutes ses forces

a-neuz *adv*. apparemment

a-neuze *adv*. dès lors, depuis lors ; à ce moment-là

a-nevez *adv*. à nouveau, de nouveau, une seconde fois ; *adc'hraet a-nevez* : refait à neuf ; nouvellement ; *a-nevez 'zo* : nouvellement, récemment, dernièrement

a-nevez-flamm *adv*. tout nouvellement

a-niver *adv*. à foison, en grand nombre

a-nozezh *adv*. nocturnement, nuitamment

a-ouel-tout *adv*. toutes voiles dehors

a-ouenn *adv*. de même espèce, de même origine ; naturel ; *a-ouenn eo d'ar vugale kaout c'hoant da vont da c'hoari an eil gant egile* : il est naturel que les enfants aient envie d'aller jouer les uns avec les autres ; *bezañ a-ouenn dezhañ* : il lui est naturel de ; originel

a-ouez *adv*. au su (**da** de) ; *lavarout e soñj a-ouez d'an holl* : dire ouvertement, hautement sa pensée

a-radenn *adv*. abondamment *(liquide)*

àr-rabat *adv*. en pente

a-rafoll *adv*. brusquement ; *an nor a zigoras a-rafoll* : la porte s'ouvrit brusquement ; *sevel a-rafoll* : se lever vivement

a-ramp *adv. cf.* ***a-c'haol(iad)*** ; à califourchon

a-rampo *adv*. ex æquo ; *match a-rampo* : match ex æquo

a-randon *adv*. précipitamment

a-rann-galon *adv.* à fendre l'âme ; *krial a-rann-galon* : pousser des cris à fendre l'âme

a-raok I. *prép. & adv*. avant *(temps et lieu)* ; *bezañ a-raok* : devancer, précéder ; *daou viz a-raok ar vouezhiadeg* : à deux mois des élections ; *(avec pron.) araozon, araozout, araozañ* ***ou*** *a-raok din, dit, dezhañ,* ***ou*** *em raok, ez raok, en e raok...* : avant moi, toi, lui… ; *den ne dremeno em raok* : personne ne passera devant moi ; *unan a yae a-raok dezhañ* : quelqu'un marchait devant lui) ; *kerzh a-raok !* : passe devant !; *evel a-raok* : comme devant, avant *(temps)* ; *nebeut a-raok ar c'hoad* : à peu de distance avant le bois ; *a-raok kregiñ gant al labour* : avant de commencer le travail ; *pell eur bet a-raok asantiñ da gement-se* : on a été longtemps avant d'accepter cela ; *a-raok kimiadiñ* : avant de se séparer ; *nag a-raok na goude* : ni avant ni après ; *evel a-raok* : comme avant ; *sko a-raok* : immédiatement avant ; *mont a-raok* : avancer; *tud a-raok* : des gens en avance *(sur les autres)* ; *bezañ a-raok* : précéder ; ◊ *a-raok da* : en avant de ; *mont a-*

raok da ub. : marcher en avant de qqu. ; *a-raok pell* : de sitôt ; **II.** *adj.* précédent ; *en nozvezh a-raok* : la nuit d'avant, la nuit précédente ; *ar miz a-raok* : le mois précédent ; *tilher a-raok* : [mar.] gaillard d'avant ; ◊ *en a-raok* : d'avance ; *trugarez en a-raok* : merci d'avance *; a-raok pep tra* : avant tout, avant toutes chose, surtout, préalablement ; *hag eñ a-raok* : et le voilà parti

a-raok ma *conj. sub*. avant que ; *kerzh buan d'ar gêr a-raok ma vo noz* : va vite à la maison avant qu'il ne fasse nuit ; *un darn bloavezhioù a-raok ma varvas* : quelques années avant qu'il ne meure

a-raouhennadoù *adv*. par empans ; *muzuliañ a-raouhennadoù* : mesurer par empans

a-rat *adv*. délibérément, à dessein, exprès

a-ratozh *adv*. à bon escient, pour de bon, sans feinte ; ad hoc ; *kengor a-ratozh* : commission ad hoc ; exprès, délibérément

a-ratozh-kaer *adv*. de propos délibéré, délibérément ; exprès ; *graet a-ratozh-kaer* : fait exprès ; *ober udb. a-ratozh-kaer* : faire qqch. exprès, expressément, délibérément ; intentionnellement

a-ratozh-vat *adv*. délibérément

a-ratre *adv*. en bon état

a-raz *prép*. au ras de, à ras de

a-razailh *adv*. avec furie ; hargneusement ; *mont a-razailh ouzh ub*. : attaquer qqu. avec furie, furieusement ; en aboyant ; *lammat a-razailh war ur c'hazh* : se jeter en aboyant furieusement sur un chat

a-re-da-re *adv*. de père en fils

a-red *pép*. en courant ; au fil de ; *a-red-pluenn* : au courant, au fil de la plume

a-redek *adv*. en courant

a-rehin *adv*. à verse ; *glav a ra a-rehin* : il pleut à verse

a-reizh *adv*. justement

a-rekin *adv.* à rebours (**da** de) ; à contre cœur ; à reculons ; *ober udb. a-rekin* : faire qqch. contre son gré ; à contre-fil, de mauvaise grâce

a-renk *adv*. en rang(s) ; sur un même rang, au même niveau ; *meur a vloaz a-renk* : plusieurs années de suite

a-renkad *adv*. en rang, aligné ; *mont a-renkad* : se mettre, se ranger en haie

a-renkenn *adv*. en rang(s)

a-renkennadoù *adv*. par rangées

a-resed *prép*. **1.** à fleur de, à l'affleurement de ; *a-resed an douar* : à l'affleurement du sol ; *lakaat a-resed* : affleurer ; *dont a-resed* : affleurer ; **2.** au même niveau (**gant** que) ; *lakaat a-resed an dud hag al loened* : mettre les hommes et les animaux au même niveau, sur le même pied

a-retorn *adv*. de nouveau

a-reuziadoù *adv*. par moments, par à-coups

a-revr *adv.* en retard ; *chomet e oan a-revr, va labour a oa chomet a-revr ganin* : j'étais en retard dans mon travail ;

a-rez *adv*. **1.** à ras ; *lakaat un ti a-rez* : abattre une maison ; *a-rez an douar* : au ras du sol, à ras de terre ; *a-rez an dour* : à fleur d'eau ; **2.** au même niveau (**gant** que) ; *lakaat an holl a-rez* : mettre tout le monde sur le même niveau ; **3.** environ, approximativement ; *a-rez da ugent vloaz e oa* : il avait environ vingt ans

a-rezadoù *adv*. par niveau, par files ; en file

a-reziad *adv.* de niveau

a-ribl *prép*. le long de ; *a-ribl ar mor* : le long de la mer ; *en ur vont a-ribl gant ar menez* : en allant le long de la motagne ; à ras de ; *a-ribl an tarzhioù* : au ras des vagues

a-riolenn *adv*. abondamment *(liquide)* ; *redek a rae an daeroù a-riolenn ag e zaoulagad* : les larmes ruisselaient de ses yeux
a-ritenn *adv*. en filigrane
a-rodell *adv.* en roulant ; en formant des boucles
a-rodelladoù *adv*. en spirales
a-roeñv *adv. (a. **a-roeñvat**)* à la rame
a-roeñv-kaer *adv.* [mar.] à force de rames
a-rouedad *adj*. réticulaire
a-rozell *adv*. en abondance, à foison
a-rudelloù *adv*. en roulades
a-ruilh *adv*. en roulant
a-ruilhadoù *adv. (a. **a-ruilhoù**)* en roulant
a-rumm-da-rumm *adv*. de père en fils, de génération en génération
a-rummadoù *adv*. par séries
a-ruz(où) *adv.* en traînant, glissant ; *mont a-ruz(où)* : avancer en glissant, en traînant les pieds ; *mont a-ruz revr* : se traîner sur e derrière ; lentement, avec peine ; *ned a nemet a-ruz* : il ne marche qu'avec difficulté
a-ruz-botez *adv*. en traînant les pieds
a-ruz-kof *adv.* en se traînant sur le ventre
a-ruz-korf *adv*. en rampant
a-ruz-revr *adv*. sur le derrière
a-ruzoù *adv*. en rampant
a-sach *adv*. en tirant ; *a-sach hag a-vount* : en poussant et en tirant
a-sac'h *adv*. (eau) stagnant ; en panne ; *chom a-sac'h* : tomber, rester en panne
a-sac'hadoù *adv.* par sacs
a-saezh *adv.* sagittalement ; sagital ; [ant.] *mellez a-saezh* : suture sagittale
a-sailhadoù *adv*. par seaux ; *glav a-sailhadoù* : pluie torrentielle
a-sailhoù *adv.* sauté
a-sav *adv*. debout ; en arrêt ; *tenn a-sav* : coup de pied arrêté ; *(avec verbes d'état)* debout ; *chom a-sav* : rester debout, s'arrêter pile, piler ; *a-sav-sonn*, *a-sav-plom* : bien debout, bien campé sur ses jambes
a-sav-gwele *adv*. au saut du lit
a-sav-klok *adv*. : *chom a-sav-klok* : s'arrêter, stopper pile
a-sav-sonn *adv*. tout droit, solidement sur ses jambes
a-sav-taol *adv*. soudain(enement), tout à coup
a-savelloù *adv.* en faisceaux
a-se *adv. (après comparatif)* d'autant ; *muioc'h a-se* : d'autant plus ; *gwelloc'h a-se* : d'autant mieux
a-sec'h *adv*. à peds secs
a-selfin *conj.sub*. afin que
a-ser *prép*. en même temps (**gant** que)
a-serzh *adj*. perpendiculaire (**da** à) ; à pic ; *un tornaod a-serzh* : une falaise à pic ; à la verticale
a-sevel *adj*. ascendant ; *aortenn a-sevel* : aorte ascendante ; *kolon a-sevel* : colon ascendant
a-sil *adv*. en se glissant ; progressivement, petit à petit ; goutte à goutte ; graduellement
a-sil-da-sil *adv.* petit à petit ; par degrés insensibles, par un gradation insensible, insensiblement
a-sil-kaer *adv*. imperceptiblement
a-silik *adv*. imperceptiblement

a-skampoù *adv*. à grandes enjambées ; *mont a-skampoù* : marcher en faisant de grandes enjambées
a-skañv *adj*. à la légère ; vite, rapidement
a-skarv *adv*. de biais ; en porte à faux
a-sked *adv*. clairement ; bien
a-skej *adv*. en biais, en coupe ; sécant (**war** à) ; *teskadoù a-skej* : ensembles sécants
a-skelp *adv.* en biais, penché, oblique
a-skerb *adv*. de biais ; en écharpe, en sifflet ; *mont a-skerb* : aller en zigzag(ant)
a-skeul *adv*. à l'échelle (**gant** de)
a-skign *adv.* éparpillé, épars , répandu ; *(lumière)* diffus
a-skin adj. **1.** radial ; *tizh a-skin* : vitesse radiale ; radiaire ; **2.** [anat.] tibial ; *talmerenn a-skin* : artère tibiale ; *ufern a-skin* : malléole tibiale
a-skizh *adv.* de biais ; en diagonal, oblique ; *an divesker a-skizh* : le bipède diagonal ; *sellout a-skizh* : regarder obliquement
a-sklaer *adv.* clairement
a-skoaz *prép*. de front (côte-à-côte), épaule contre épaule (**gant** avec)
a-skolp *adv*. *(a. **a-skolpadoù**)* par morceaux, éclats ; *distagañ a-skolp* : détacher par éclats ; *ar benañ a-skolp* : la taille par éclats
a-skouarn *adj.* auriculaire ; *test a-skouarn* : témoin auriculaire
a-skouer *adv*. *(a. **a-skwer)*** à angle droit (**gant** avec), au carré, à l'équerre ; d'équerre ; *lakaat a-skouer* : mettre d'équerre ; à angle droit (**gant** avec), au droit (**gant** de) ; fichant ; normal ; *kedrann a-skouer* : composante normale ; orthogonal ; *diarsell a-skouer* : perspective orthogonale
a-skourr 1. *prép. (a. **àr-skourr)*** suspendu (**ouzh** à) ; **2.** *adv.* en suspens
a-skrap *adv*. à la dérobée, à la sauvette ; *laerezh a-skrap* : vol à la tire
a-skudellad *adv.*(a. a-skudelladoù) par écuellées ; en grande quantité ; *(fig.) glav a ra a-skudellad* : il pleut à seaux
a-skuilh *adv.* à verse
a-sol *adj*. plantaire ; *nervenn a-sol kreizel* : nerf plantaire interne
a-soñj *adv*. en pensée, par la pensée
a-sonn *adv*. à la verticale ; debout, solide sur ses pieds ; à la verticale (**war** de)
a-sour *prép*. à force de ; *a-sour labourat e teui a-benn* : à force de ravi tu réussiras
a-souz *adv.* en reculant, à reculons
a-spered *adv*. intellectuellement, mentalement ; en pensée, par la pensée
a-speur *adj*. pariétal ; *krezenn a-speur* : plèvre pariétale ; *ampelenn a-speur* : péritoine pariéal ; [bot.] *plakentadur a-speur* : placentation parétale
a-spi *adv*. fixe ; *chom a-spi* : rester sans bouger ; *daoulagad an holl a oa a-spi gantañ, warnañ* : les regards ne le quittaient pas
a-spin *adv.* tangentiellement ; tangentiel ; *tizh a-spin* : vitesse tangentielle ; *kedrann a-spin* : composante tangentielle ; *a-spin da* : tangent à
a-spluj *adv*. plongeant ; [sport] *pennad a-spluj* : tête plongeante
a-stad *adv*. bien, comme il faut
a-stag-penn *adv*. d'un coup, d'une traite ; *evañ a-stag-penn* : boire à même le goulot
a-stal-gostez *adv*. de côté ; *lezel a-stal-gostez* : laisser à l'écart, de côté ; *lakaat a-stal-gostez* : mettre au rebut
a-stampoù *adv.* à grandes enjambées ; *mont a-stampoù* : marcher en faisant de grandes enjambées, de randes foulées
a-staon *adj*. [anat.] palatin
a-steioù *adv*. par monceaux ; en foule ; *mont a reer di a-steioù* : on y va en foule ; *kouezhañ, mervel a-steioù* : tomber, mourir comme des mouches

a-steud *adv*. aligné ; à la file, en file ; *lakaat a-steud* : aligner ; en série ; *amred a-steud* : circuit en série ; *treuzkas a-steud* : transmission en série
a-steudad *adv*. à la file, en file ; en série ; *kenderc'h a-steudad* : production en série
a-steudoù *adv*. en enfilade
a-stevier *adj*. obturateur ; *kigenn a-stevier* : muscle obturateur ; *nervenn a-stevier* : nerf obturateur
a-stiv *adv*. en estive ; *kargañ a-stiv* : charger en estive
a-stlabez *adv*. en désordre ; éparpillé ; *ar pep all a dec'has a-stlabez* : le reste s'enfuit en désordre ; en pagaille
a-stlap *adv*. en frappant ; *serriñ an nor a-stlap* : claquer la porte ; *(fig.)* à la légère ; *ul labour graet a-stlap* : un travail bâclé
a-stlej I. *adv*. en rampant ; en suspens ; *chom a-stlej* : rester en suspens ; *a-stlej-ouzh* : à la remorque de ; **II.** *prép*. *mont a-stelj e gorf* : marcher en se traînant
a-stlez *adj. & adv*. latéral ; *ker a-stlez* : arête latérale ; *gorreenn a-stlez* : surface latérale ; latéralement
a-stok *adv*. en contact (**gant**, **ouzh** avec) ; allongé, tout de son long (**war**) ; ◊ *tud a-stok* : des gens importants
a-stok-kaer *adv*. de plein fouet
a-stok-korf *adv*. étendu de tout son long *(a-stok e gorf, he c'horf…)*
a-stok-kroc'hen *adv.* étendu de tout son long *(a-stok e groc'hen, he c'hroc'hen…)*
a-stok-penn *adv*. à la régalade
a-stok-varc'had *adv*. à vil prix, à l'abattage ; *prenañ a-stok-varc'had* : acheter à vil prix, en bloc
a-stou *adv*. incliné, en pente ; *plaenenn a-stou* : plan incliné
a-stourm *adv.* par combat ; *kemer a-stourm* : prendre d'assaut
a-strak *adv*. croquant ; avec éclat ; *c'hoarzhin a-strak* : rire aux éclats
a-strew *adv.* dispersé ; éparpillé ; épars ; *annezadur a-strew* : habitat dispersé
a-stribouilh-strabouilh *adv*. dans le plus grand désordre
a-strink *adv*. en jaillissant
a-striv *adv*. vaillamment, courageusmeent
a-striv-kaer *adv*. de haute lutte
a-strob *adv*. par liasses, en groues
a-stroll *adv. & adj*. collectif, collectivement ; *sport a-stroll* : sport collectif ; *oberenn a-stroll* : œuvre collective ; ensemble ; en équipe ; *labourat a-stroll* : travailler en équipes
a-strolladoù *adv*. en groupes
a-stroñs *adv*. **1.** brusquement ; soudain ; *mont a-stroñs da ub*. : brusquer qqu., s'adresser à qqu. avec brusquerie ; **2.** à plat ; *kouezhañ a-stroñs e gorf* : tomber de tout son long ; *mont a-stroñs da ub*. : être bourru envers qqu**. ; 3.** fastueux, luxueux ; voluptuaire ; *un den a-stroñs* : une personne qui aime le luxe ; *dilhad a-stroñs* : des vêtements de luxe ; *un devezh a-stroñs* : un jour faste ; *dispignoù, impignoù a-stroñs* : dépenses, impenses voluptuaires ; ◊ *an dud a-stroñs* : les grosses huiles
a-stroñsadoù *adv.* par à-coups ; à bâtons rompus ; par secousses
a-stropadoù *adv*. par à-coups
a-struj *adv.* à foison, qui pullule
a-strum *adv*. en désordre
a-stumm *adv*. de même forme (**gant** que) ; *bezañ a-stumm gant* : avoir la forme de, être de la même forme que ; *(da + inf.)* d'allure à ; *a-stumm da vezañ kaer eo an amzer* : il a l'air de vouloir faire beau

a-stur *adj.* latéral ; *an divesker a-stur* : le bipède latéral ; paralèle ; *goulev, urzhiataer a-stur* : programme, ordinateur paralèle (**gant** à) ; *amred a-stur* : circuit en parallèle ; [ciné.] *saeriñ a-stur* : montage en parallèle

a-sunig *adv*. peu-à-peu

a-uc'h *prép*. *(cf. **a-us**)* au-dessus ; ci-dessus

a-ugentadoù *adv.* par vingtaines

a-uhel *adv*. de haut ; *sevel e zaoulagad a-uhel* : lever les yeux au ciel ; *(fig.)* de haute volée

a-unan *adv*. en accord, de concert ; comme un seul homme ; *a-unan gant* : en adéquation avec ; *bezañ a-unan gant ub.* : être en accord avec qqu. ; *lakaat an holl a-unan* : mettre tout le monde d'accord ; *bez' emaon a-unan da gement a lavarit* : je suis d'accord avec ce que vous dites ; *ne oant ket a-unan e-keñver kement-se* : ils étaient divisés sur ce sujet ; ensemble

a-unan-kaer *adv*. en parfait accord

a-unanoù *adv*. individuellement, un par un

a-unstroll *adv*. ensemble, en compagnie

a-untu *adv*. d'accord, du même avis (**gant** que); *bezañ a-untu gant ub*. : être d'accord avec qqu.

a-unvan *adv*. en union (**gant** avec) ; *bezañ a-unvan gant ub.* : être en communion avec qqu., être au diapason de qqu. ; ensemble

a-unvouezh *adv.* unanimement ; d'une seule voix

a-us *prép. & adv*. au-dessus ; supra ; *(avec ou sans la prép. **da**) a-us an daoulin* : au-dessus du genou ; *(avec pron. pers.) a-us din, dit…* : au-dessus de moi, de toi… ; *sellout a-us* : regarder au-dessus ; ci-dessus ; *ar re a-us* : les supérieurs

a-vac'h *adv.* en foule, en rangs pressés, serrés

a-vad *adv. & adj*. **1.** correctement, bien ; *distagañ e c'herioù a-vad* : bien prononcer les mots ; **2.** favorable, propice ; *avel a-vad* : vent favorable ; **3.** dans le sens de ; *mont a-vad gant an avel* : aller dans le sens du vent

a-vaez *prép*. en dehors (**da** de) ; au large de ; *tremen a-vaez d'ar C'hab Frehel* : doubler le cap Fréhel ; *(+ **a**)* sans ; *ober udb. a-vaez a boell* : faire qqch. sans réfléchir

a-vaez-bro *adv*. étranger ; *deuet a-vaez-bro* : venu d'un pays étranger

a-vaez-tu *adv*. du côté extérieur

a-vagadoù *adv*. **1.** à pleins bateaux ; **2.** en groupe, par troupes

a-vailh *adv*. en pagaille, en désordre

a-valc'h *adv*. avec orgueil

a-vale *adv*. à pied ; *mont a-vale* : aller à pied

a-vall *adv.* en hâte, urgent

a-van-da-van *adv*. petit à petit ; par degrés insensibles, insensiblement ; progressivement ; *a-van-da-van ez a merenn da goan* : petit à petit l'oiseau fait son nid

a-vañchard *adv.* de façon gauche, malhabile

a-vandenn(où), **a-vandennadoù** *adv*. en, par bandes

a-vareadoù *adj*. par périodes

a-vareoù *adv.* périodiquement

a-vare-da-vare *adv*. de temps en temps

a-varr *prép*. **1.** du plus haut de ; *a-varr an neñv* : du plus haut des cieux ; **2.** à la surface ; superficiellement

a-varv *adv*. fixement ; *ur skalier a-varr* : un escalier fixe ; [techn.] *lakaat, stagañ udb. a-varv* : fixer qqch. pour qu'il ne bouge pas ; *sachañ a-varv war ar gordenn* : tirer sur la corde sans secousse

a-vat *adv*. **1.** pour de bon ; favorable ; *n'emañ ket an amzer, an avel a-vat* : le temps, le vent n'est pas favorable ; **2.** gratuitement ; *kas ar gelaouenn a-vat* : envoyer le journal

gratuitement ; **3**. dans le sens de ; *a-vat gant an avel* : dans le sens du vent ; *a-vat gant an heol* : dans le sens de la marche du soleil

a-vazhad *adv*. d'un coup, brusquement

a-vec'h *prép*. à peine ; *he mab a oa a-vec'h tri bloaz* : son fils avait à peine trois ans

a-vec'h ma *conj. sub*. c'est tout juste si, à peine si ; *a-vec'h ma c'hallan bale* : c'est à peine si je peux marcher

a-veg *adv*. oralement

a-veg-troad *adv*. de justesse ; *gounit a-veg-troad* : gagner de justesse *(course)*

a-vegad *adv*. à pleine bouche ; *c'hoarzhin a-vegad* : rire à pleine bouche ; *kreginñ a-vegad e* : croquer à pleine bouche dans ; *pokañ da ub. a-vegad* : embrasser qqu. à pleine bouche

a-vegadoù *adv*. par becquetées, par petites bouchées ; *debriñ a-vegadoù* : picorer

a-vemor *adv.* par cœur

a-ven *adv. interrog*. d'où ?

a-venefiañs *adv. (a.* ***a-vennifiañs)*** délibérément, de propos délibéré, exprès

a-vent *prép.* à la dimension, à la mesure (**gant** de) ; *bezañ a-vent gant ub.* : être de la même dimension que qqu.

a-vepred *adj*. de toute antiquité

a-ver *adv*. en coulant goutte à goutte

a-veradoù *adv*. goutte à goutte

a-vern(ioù) *adv*. entassé ; en foule ; en grand nombre ; en masse

a-verniadoù *adv*. en masse

a-vesk *prép*. (d') entre ; du milieu de ; *dibab piz a-vesk fav* : trier des pois parmi les fèves

a-veskell *adv*.oblique ; en oblique ; en biais ; en diagonal ; *diarsell a-veskell* : perspective oblique ; *eeunenn a-veskell* : droite oblique ; *mont a-veskell* : obliquer ; [arch.] *gwareg a-veskell* : arc diagonal ; *(voiture)* en épi ; *tuañ, parkañ a-veskell* : se garer en épi

a-vestu *adv*. à l'envers, dans le sens contraire, opposé (**da** à)

a-vetoù *adv*. du milieu de, de parmi

a-veure *adv*. aujourd'hui

a-vicher *adv.* de profession ; *soner a-vicher* : musicien de profession ; *an dud a-vicher* : les professionnels

a-vidad-da-vidad *adv*. de génération en génération

a-vihan *adj*. depuis l'enfance ; en petit, sur une petite échelle

a-vihanik *adj.* dès l'enfance

a-vihanoc'h *adv.* moins ; *ne vo ket gwerzhet a-vihanoc'h eget 300 Euro* : cela ne sera pas vendu moins de 300 €

a-vihanoc'h ma *conj. sub*. à moins que

a-viken *adv*. à jamais *(futur)*

a-viliadoù *adv*. par milliers

a-vil-vern *adv*. massivement, en masse

a-vilieroù *adv.* par milliers

a-vilionoù *adv.* par millions

a-viñs *adv*. en hélice

a-vintin *adv*. dès le matin

a-vintin-mat *adv.* de bon matin

a-viskoazh *adv*. de temps immémorial, toujours ; *a-viskoazh en deus bet an atapi-se* : il a toujours eu cette manie

a-viziez *adv*. oblique ; de biais ; *mont a-viziez* : marcher de biais ; obliquement (**da** à)

a-vlein *adv*. du plus haut ; *a-vlein an neñv* : du plus haut des cieux

a-vloc'h *adv*. globalement, en bloc

a-vod *adv.* correctement, adéquat ; *un den a-vod* : un homme comme il faut ; *mont a-vod gant ub*. : aller dans le sens de qqu. ; être d'avec avec qqu.
a-vole-vann *adv*. à toute volée
a-volontez-vat *adv*. de bonne volonté
a-vommoù *adv*. par bribes, par vagues
a-vordilh *adv.* en grande nombre ; grouillant
a-vostad(où) *adv.* en foule
a-vouchadoù *adv*. en touffes, par mèches
a-vouezh *adv*. d'une seule voix ; *a-vouezh emaint* : leurs voix s'accordent
a-vouezh-izel *adv*. à voix basse, à demi-voix
a-vouezh-uhel *adv*. à voix haute
a-vount *adv*. en poussant
a-vourzh *adv*. bord à bord (**gant** avec)
a-vozadoù *adv*. par jointées, à pleines mains
a-vras I. *adv*. de beaucoup ; *faziañ a rit a-vras* : vous vous trompez de beaucoup ; en gros ; *gwerzhañ a-vras* : vendre en gros ; *kenwerzh a-vras* : commerce de gros ; *priz a-vras* : prix de gros ; **II.** *adj.* grand ; *ar c'hloazidi a-vras* : les grands blessés ; *an devidi a-vras* : les grands brûlés
a-vras-kalon *adv*. à contre-cœur
a-vratell *adv.* à verse ; *glav a ra a-vratell* : il pleut à verse ; *kouezhañ a ra ar glav a-vratell* : la pluie tombe à verse
a-vremañ *ad. & adjv.* à partir de maintenant ; désormais, dorénavant ; d'aujourd'hui ; moderne ; *a-vremañ d'eno* : d'ici là ; *ar brezhoneg a-vremañ* : le breton d'aujourd'hui, moderne, contemporain
a-vriad *adv*. par les bras, dans les bras ; *kregiñ a-vriad (en ub.)* : embrasser qqu.
a-vriad-kaer *adv*. à bras ouverts ; *degemer ub. a-vriad-kaer* : recevoir qqu. à bras ouverts
a-vriadoù *adv.* par brassées ; *dont a reont ganto a-vriadoù* : ils en ramenèrent de pleines brassées
a-vrok *adv*. hasardeusement
a-vruilhoù *adv*. en grumeaux
a-vuch *adv*. à vue de nez
a-vuzul *adv*. en mesure
a-vuzul ma *conj. sub*. en même temps que ; à mesure que
a-wael *adv*. au moins ; *a-wael ur wech bep bloaz* : au moins une fois par an
a-walc'h *adv*. **1.** assez ; *tud a-walc'h 'zo evel-se* : il y a assez de monde comme ça ; *honnezh zo micher a-walc'h* : c'est un métier assez dur ; *(suffisamment) n'eo ket a-walc'h gantañ (+ v.)* : non content de, ça ne lui suffit pas de ; *a-bouez ober a-walc'h warnañ e teuas a-benn d'e lakat da zistreiñ* : à force d'insister il réussit à le faire revenir ; *bezañ a-walc'h* : suffire ; *un devezhiad labour a vo a-walc'h* : une journée de ravail suffira ; *ur sell a vo peadra a-walc'h* : un regard suffira amplement ; **2.** bien, certainement ; *gouzout a-walc'h a rit* : vous savez bien ; *c'hwi a lavar a-walc'h* : vous dites bien ; *gant poan a-walc'h* : après bien des efforts ; *marteze a-walc'h*, *bezañ a-walc'h* : peut-être bien ; **3.** encore ; *eürus a-walc'h hon eus gellet echuiñ* : encore heureux que nous ayions pu finir ; **4.** *(probabilité, doute) a c'hall bezañ a-walc'h* : ce n'est pas improbable ; *bezañ a-walc'h* : peut-être bien ; **5.** volontiers *; debriñ a rafen a-walc'h un tamm* : je mangerais volontiers un bout ; *chomet a-walc'h e vijen* : je serais resté volontiers
a-wall *prép*. à cause de, par la faute de ; *a-wall an holl eo* : c'est la faute de tous ; *a-wall e anavezout* : faute de le connaître
a-wall-berzh *adv*. en mauvaise part

a-wazh *adv*. : *bezañ a-wazh eus* : subir les conséquences de
a-we *adv*. de biais ; *mont a-we* : marcher de biais
a-wechall *adv*. *(a. **a-wezharall**)* (d') antan ; jadis
a-wechoù *adv. (a. **a-wezhioù**)* parfois
a-wel *adv.* à première vue ; *a-wel eo da vezañ pare* : on entrevoit sa guérison ; *a-wel d'an holl* : exposé aux yeux de tous, ostensiblement ; *a-wel an eil d'egile* : visible l'un de l'autre ; *lakaat a-wel* : mettre en vue, en vedette ; en prévision (**da** de)
a-wel-dremm *adv*. à vue d'œil ; *kreskiñ a-wel-dremm* : croître à vue d'œil
a-wel-kaer *adv.* évident ; *bezañ a-wel-kaer d'an holl* : être bien en évidence
a-weleadoù *adv*. lité, par couches
a-well *adv*. : *n'oufec'h ket a-well* : vous ne sauriez faire mieux
a-wenn *adv*. à blanc ; *tennañ a-wenn* : tirer à blanc
a-werennadoù *adv.* par verres
a-werso *adv*. depuis longtemps
a-werzhid *adj*. [anat.] radial ; *nervenn a-werzhid* : nerf radial
a-werzhidoù *adv*. en fuseaux
a-wezenn *adv*. [inform.] arborescent, en arborescence ; *arglask a-wezenn* : recherche arborescente ; *keweriañ a-wezenn* : traitement arborescent
a-wezhioù *adv. (a. **a-wechoù**)* quelque fois ; accessoirement
a-wezhioùigoù *adv*. de rares fois
a-wir-galon *adv*. avec un cœur sincère ; sincèrement ; *a-wir-galon ganeoc'h* : sincèrement vôtre
a-yaouank, **a-yaouank-flamm** *adv.* dès l'enfance, tout jeune, dès son premier âge
a-yoc'h(où) *adv*. en abondance ; en masse ; *kultur a-yoc'h* : culture de masse ; massif ; *ezfredadegoù a-yoc'h* : licenciements massifs
a-youl *prép*. avec l'accord de ; à la merci de ; *a-youl pep hini* : avec l'accord de tous, d'un commun accord ; au gré de ; *a-youl avel* : au gré du vent ; *a-youl ar pevar avel* : au gré des quatre vents ; *a-youl mor* : au gré des flots, à la merci des fots ; *a-youl Doue !* : à la volonté de Dieu
a-youl-frank *adv*. de bon gré, de plein gré
a-youl-gaer *adv*. de bonne grâce ; de bon gré ; volontairement ; résolument
a-youl-vat *adv*. de bonne volonté ; bénévolement
a-youl-vor *adv*. au grè des flots
a-you ma *conj. sub*. pourvu que ; *a-youl ma vefe gaou va huñvre* : pourvu que mon rêve ne soit pas réalité
a-zalc'h *adv*. dépendamment (**ouzh** de) ; en relation (**ouzh** avec)
a-zamdost *adv.* non loin (**diouzh** de)
a-zan *prép.* de dessous ; *a-zan an daol* : de dessous la table ; *en em dennañ a-zan selloù an dud* : fuir le regard des gens
a-zanvez *adj.* riche ; *tud a-zanvez* : des gens riches, cossus, qui ont du bien
a-zaou *adv*. en couple ; en tandem
a-zaouadoù *adv*. par couples
a-zaouioù *adv.* deux par deux ; par paires ; en binôme
a-zargemm *adv*. en contraste ; [ling.] *keñverioù a-zargem* : rapports en contraste
a-zarn *adv*. partiellement
a-zerc'h *adj. & adv*. vertical(ement) ; *tolpadur a-zerc'h* : concentration verticale ; *an dibradañ a-zerc'h* : le décollage vertical
a-zegoù *adv*. *(a. **a-zegadoù**)* par dizaines
a-zehou *adv*. *& adj.* à droite ; *treiñ a-zehou* : tourner à droite ; a-*zehou da* : à la droite de ; a-*zehou din* : à ma droite ; *ar bleinañ a-zehou* : la conduite à droite ; *ur gazetenn a-zehou* :

un journal de droite ; *mouezhiañ a-zehou* : voter à droite ; *ar c'hreiz a-zehou* : le centre droite ; *politikerezh a-zehou* : politique droitière, de droite

a-zelazh *adv. (a.* ***a-zelach)*** au dépourvu, à l'improviste

a-zere *adv.* convenabe ; *a-zere eo dit mont d'e welout* : il est convenable que tu ailles le voir

a-zeroù da ziwezh : de A jusqu'à Z, du début à la fin

a-zevezh *adv*. à la journée

a-zevri *adv*. sérieusement, activement ; à bon escient, sans feinte, pour de bon ; *ret eo stagañ ganti a-zevri* : il faut s'y employer activement ; pour de bon, sérieusement

a-zevri-bev *adv.* pour de bon ; de propos délibéré, délibérément ; intensivement

a-ziabarzh I. *adv.* à l'intérieur, de l'intérieur ; intérieurement ; *prennet a-ziabarzh* : fermé de l'intérieur, intérieurement ; **II.** *adj.* intrinsèque ; *arbennoù a-ziabarzh* : causes intrinsèques

a-ziabell *prép. & adv*. hors de ; *a-ziabell gweled* : hors de vie ; *dont a rae a-ziabell* : il venait de loin

a-ziadost *adv*. de près

a-ziadreñv *adv.* de derrière, par derrière ; *tostaat a-ziadreñv* : approcher par derrière ; *tort a-ziaraok hag a-ziadreñv* : bossu par-devant et par-derrière

a-ziadeuz *adv*. transversalement

a-ziagent *adv*. auparavant, précédemment

a-zialaez *adv.* de haut

a-ziambroug *prép*. à a rencontre de ; *mont a-ziambroug da ub.* : aller au devant, à la rencontre de qqu.

a-zianaou *adv*. en bas

a-ziaraok *adv*. d'avance ; précédemment ; *paeañ a-ziaraok* : payer d'avance ; *a-ziaraok dezho e oa bernioù bras a erc'h* : devant eux, il y avait de grands tas de neige ; par devant ; *a-ziaraok hag a-ziadreñv* : par-devant et par-derrière ; *tort a-ziaraok hag a-ziadreñv* : bossu par-devant et par-derrière

a-ziarbenn *adv.* à la rencontre de ; *mont a-ziarbenn da ub*. : aller au devant, à la rencontre de qqu.

a-ziavaez *adj.* étranger ; extérieurement, à l'extérieur (**da** de) ; de façade ; *gwelet a-ziavaez* : vue de l'extérieur ; extrinsèque(ment) ; *arbennoù a-ziavaez* : causes extrinsèques

a-ziavaez-bro *adj*. étranger ; *an aferioù a-ziavaez-bro* : les affaires étrangères

a-ziazez *adv*. fondamentalement

a-ziawel *adv*. hors de vue ; *mont a-ziawel* : disparaître

a-zibab *adv*. d'élite ; excellent

a-zibrad *adv*. en soulevant

a-zibouez *prép*. au moyen de

a-zifec'h, **a-zifec'h-kaer** *adv*. sans exception, totalement

a-zirak *prép*. de devant ; *azirazon* : de devant moi ; *tec'hit azirazon* : ôtez-vous de devant moi !

a-ziavaez *adv*. en apparence, apparemment ; *a-ziavaez da* : en dehors de

a-ziforc'h *adv.* à part ; *moulladenn a-ziforc'h* : tirage à part ; *moullet a-ziforc'h* : tiré à part

a-zifrap *adv*. à l'arraché ; *laeroñsi a-zifrap* : vol à l'arraché

a-zifronk-marc'h *adv*. *mont a-zifronk-marc'h* : aller à étripe-cheval

a-zigant *prép.* de ; *goulenn udb. a-zigant ub.* : demander qqch. à qqu.

a-zigen *adv*. exclusivement

a-zileizh *adv*. [chim.] en solution

a-zilerc'h *adj*. **1.** résiduel ; restant ; *houl a-zilerc'h* : houle résiduelle ; *erc'h a-zilerc'h* : neige résiduelle ; **2.** à retardement ; *bombezenn a-zilerc'h* : bombe à retardement

a-zillo *adv*. promptement

a-zianou *adv*. en pente, obliquement
a-zindan *prép*. de dessous ; *a-zindan an daol* : de dessous la table ; *a-zindan an noz* : nocturnement ; *a-zindan tenn* : à portée de tir, de fusil ; *pa zeuy a-zindan tenn dimp* : quand il sera à notre portée (de tir)
a-zindan-divin *adv*. en doute ; incertain
a-zindan-dorn *adv.* à portée de main
a-zioc'h *prép*. au-dessus ; ci-dessus
a-ziouzh *cf.* ***diouzh***
a-zirak *prép.* devant, de devant ; *kae a-zirak hon daoulagad* : disparaîs de nos yeux ; de là
a-zisgwel *adv*. hors de vue
a-ziskan *adv.* de concert (**gant** avec)
a-ziskolp *adv.* par copeaux ; *distagañ a-ziskolp* : détacher par copeaux, par éclats
a-zispak *adv.* séparément, détaché
a-zispilh *adv. cf.* ***a-ispilh*** ; *an holl a oa a-zispilh ouzh e selaou* : ils étaient tous supendus à ses paroles ; *an divrec'h a-zispilh* : les bras pendants
a-zius *adv.* électivement ; préférentiel ; sélectivement
a-zisvann *adv*. réflex ; *bukañ a-zisvann* : visée réflex
a-zivilh *adv*. retombant ; en berne, pendant, suspendu (**ouzh** à) ; *divskouarn a-zivilh* oreilles pendantes
a-zivioù *adv*. deux par deux, par paires *(fém.)*
a-zivout *prép*. au sujet de, sur le chapitre de ; concernant
a-ziwar *prép*. de dessus
a-ziwar-c'horre *adv*. superficiellement
a-ziwar-dro *adv*. des alentours ; *an dud a-ziwar-dro* : les gens des alentours ; circonvoisin ; environnant
a-ziwar-gichen *prép*. des environs ; *genidik e oa a-ziwar-gichen Gwened* : il était natif des environs de Vannes
a-ziwar-laez *adv*. de haut
a-ziwar-lerc'h *prép*. à la suite de
a-ziwar-ruilh *adv*. en roulant
a-ziwar-wel *adv*. hors de vue ; *mont a-ziwar-wel* : disparaître
a-ziwezhañ *adv*. en dernier ; pour la dernière fois ; *goude bezañ bet boureviet a-ziwezhañ* : après avoir été torturé pour la dernière fois
a-zoare *adv*. de bon aloi ; convenable, comme il faut; *un den a-zoare* : un homme de bien, aux bonnes manières ; comme il faut ; *ne raint netra a-zoare* : ils ne font rien de bien
a-zorn-dehou *adv*. à droite
a-zorn-kleiz *adv*. à gauche
a-zorn-fall *adv. (fam.)* à gauche
a-zornadoù *adv*. à pleines poignées, par pleines poigénes ;
a-zouar *adv.* de terre, de la côte ; *avel a-zouar* : vent de terre ; [mar.] du côté de la terre ; *a-zouar d'an enez* : en dedans de l'île ; *a-zouar da* : au plus proche de ; *pesketa a-zouar d'an enezenn* : pêcher tout près de l'île
a-zoug *adv.* en soulevant ; pendant ; *a-zoug hir amzer* : pendant très longtemps ; *a-zoug ar brezel diwezhañ* : pendant la dernière guerre ; *a-zoug e gamm* : à son pas, à pas comptés ; *a-zoug ar wech* : depuis toujours
a-zoug-kamm *adv*. sans se presser ; *mont a-zoug-kamm (a-zoug e gamm)* : aller sans se presser
a-zoug ma *conj. sub.* cependant que
a-zrebi *prép.* depuis
a-zrec'h *adv*. en miroir ; *skrivañ a-zrec'h* : écrire en miroir ; spéculaire

a-zre-mañ *adv*. d'ici
a-zremm *adv*. horizontalement ; *tolpadur a-zremm* : concentration horizontale
a-zremmwel *adv*. à perte de vue
a-zruilh, a-zruilhadoù *adv.* en grand nombre
a-zu-hont *adv*. de là-bas
a-zu-mañ *adv*. d'ici, de chez nous
a-zu-se *adv.* de là, de chez vous

ab- *variante de* ***mab*** *(fils) entre dans la combinaison de noms de famille, surtout en Léon* : *Abgrall* : fils de Grall

aba *prép. (vx.) cf.* ***abaoe*** ; depuis

abad *m*. **–ed**, **-ien**, **ebed** abbé *m.* ; *tad-abad* : Père abbé ; *abad-eskob* : abbé crossé et mitré ; *ti an abad* : maison abbatiale

abadaouet *adj*. ivre, saoul

abadel *adj.* abbatial

abadenn *f.* **–où 1.** affaire, aventure *f*.; *pebezh abadenn* : quelle affaire !, quelle aventure !; *gwall abadenn !* : fâcheuse aventure ! ; *se zo un abadenn all* : c'est une autre affaire ; *tomm, tenn, rust e voe an abadenn* : l'affaire fut rude ; *ne voe ket bihan an abadenn* : ce ne fut pas une mince affaire ; *ne voe ket pell e abadenn*, *ne voe ket hir an abadenn gantañ* : son affaire fut vite réglée ; *abadennoù e yaouankiz* : les aventures de sa jeunesse ; ◊ *bezañ e penn an abadenn* : mener le bal ; *pebezh abadenn !* : quel cirque !; *se zo un abadenn all* : c'est une autre paire de manches ; **2.** difficulté, peine *f.* ; *kaout abadenn o (+ inf.)* avoir de la peine à, avoir des difficultés (à) ; *abadenn am eus bet oc'h en em zifretañ anezhañ* : j'ai eu des difficultés à m'en débarasser ; *an abadenn eo (prouiñ)* : la difficuter consiste à (prouver) ; *abadenn hon eus bet o…* : on en a chié pour… ; **3.** *(temps consacré à qqch.)* séance *f.* ; *abadenn c'hoarzhin* : une partie de rire ; *un abadenn blijadur* : une partie de plaisir ; *abadenn chase* : une partie de chasse ; *un abadenn studi* : une séance d'étude ; **4.** partie (de jeu) ; *un abadenn domino* : une partie de dominos ; *krog eo an abadenn* : la partie est commencée ; **5.** *(spectacle)* manifestation culturelle, numéro *m*., émission *f. (radio ; TV, etc.)* ; *un abadenn sigotañ* : un numéro de prestigiditation ; *abadenn war-eeun* : émission en direct ; *skingas un abadenn* : diffuser une émission ; *kinnig un abadenn* : présenter une émission ; *abadenn sevenadurel* : manifesation culturelle ; **6.** épisode ; *kontañ un abadenn bennak eus e vuhez* : raconter quelques épisodes de sa vie ; **7.** moment ; *chom un abadenn vat* : rester un bon moment ; *goude un abadenn* : après, au bout d'un moment ; *abaoe un abadenn* : depuis un moment ; *evit un abadenn* : pour un moment

abadennad *f.* **–où** partie *f*., séance *f. (jeu)* ; *un abadennad margodennoù* : une séance de marionnetes ; représentation (théâtrale), émission *f.*

abadenner *m*. **–ien** *(théâtre, etc.)* interprète ; présentateur *m*.

abadez *f*. **–ed** abbesse *f*. ; *mamm-abadez* : mère abbesse

abadiezh *f.* abbatiat *m.* ; charge d'abbé

abadorenn *f.* **–ed** *(poisson)* dorade *f. (Chrysophrys aurata)*

abaf[1] *adj.* **1.** apathique, indolent ; **2**. timide ; *ken abaf e oa ma ne grede ket dont tre* : il était si timide, impressionné qu'il n'osait pas rentrer ; **3.** interloqué, abasourdi ; *chomet e oa abaf o klevout an dra-se* : il était resté sans voix en entendant cela ; **4.** pusillanime

abaf[2] *m.* **1.** crainte, timidité *f.* ; *hep abaf* : sans doute ; **2**. étourdissement *m.*

abaf[3] *m.* **–ed** homme timide

abafaat I. *v.t. & i.* (**abafaet**) intimider ; (se) calmer; *abafaat ur boan* : calmer la fièvre ; **II.** *nv.* intimidation *f.*

abafadus *adj.* intimidable

abafaer *m.* **–ien** intimidateur *m.*

abafaus *adj.* intimidant

abafded *f.* timidité *f.*

abafder *m.* intimidation *f.* ; *kemer a reas abafder ouzh e welout* : elle fut intimidée en le voyant

abafet *part. passé de* ***abafiñ*** *;* déconcerté ; étourdi ; *abafet e voen gant va lamm* : je fus étourdi par ma chute

abafiñ *v.t. & i.* (**abafet**) **1.** intimider, déconcerter, surprendre; démonter, déconcerter ; **2.** diminuer, (se) calmer ; *abafiñ a ra va drougoù* : mes douleurs diminuent ; *abafiñ a ra ar glav* : la pluie diminue, se calme ; ◊ *abafiñ taeroni ub.* : calmer qqu. en colère

abafted *f.* pussillanimité *f.*

abafter *m.* timidité *f.*

abafus *adj.* déconcertant, intimidant

abaiset *adj.* ébahi

abaka *m.* [bot.] abaca *m. (bananier des Philippines)*

abakenn *f.* **–où** abaque *f.*

abalafin *adv.* enfin

abalamour I. ≈ da *prép.* **1.** à cause de ; en raison de ; *abalamour da betra,?* : pourquoi, à cause de quoi ? ; *abalamour da biv ?* : à cause de qui ?; *abalamour din* : à cause de

moi ; **2.** par amour pour ; *abalamour dezhi em boa graet kement-se* : c'est par amour pour elle que j'avais fait cela ; **3.** *(suivi d'une prop. infinitve)* afin de ; pour que ; *abalamour dezho da vezañ barrek d'ober o zreuz er vuhez* : afin qu'ils puissent se débrouiller dans la vie ; *abalamour d'echuiñ kentoc'h* : afin de terminer plus tôt ; *abalamour dezhañ da vezañ barrek d'ober e dreuz* : pour qu'il soit capable de se débrouiller ; *ret eo deskiñ d'ar vugale abalamour dezho da vezañ barrek da ober* : il faut apprendre aux enfants pour qu'ils soient capables de faire ; **II**. ≈ **ma** *conj. sub.* parce que, puisque, comme ; *abalamour ma oa deuet ez on chomet er gêr* : puisqu'il était venu, je suis resté à la maison

abande *prép*. sans, ne serait-ce ; *abande e sikouroù* : sans ses aides

abandoniñ *v.t*. (**abandonet**) abandonner

abaoe *prép. & adv. (a.* ***aba)*** depuis *(temps)* ; *abaoe un abadenn* : depuis un certain temps ; *abaoe ar beure ne 'm eus ket o gwelet* : depuis ce matin je ne les ai pas vus ; *abaoe ar geit ma…* : depuis le temps que… ; *abaoe pegoulz eo klañv ?* : depuis quand est-il malade ? ; *pegeit zo abaoe ?* : depuis combien de temps? ; *pell zo abaoe* : il y a longtemps depuis ; *n'on ket paouezet abaoe* : je n'ai eu de cesse depuis ; *n'eo ket bet abaoe* : il n'y a pas été depuis ; *tri devezh 'zo abaoe* : il y a trois jours depuis

abardaez *m*. **–ioù** soir *m. (déclin du jour, avant la nuit)* ; *emberr d'abardaez* : ce soir *(au futur)* ; *diouzh, war an abardaez* : le soir ; *e-tro an abardaez* : vers le soir ; *antronoz d'an abardaez* : le lendemain soir

abardaeziñ *v.i.* (**abardaezet**) tomber *(soir)* ; *abardaeziñ a ra* : le soir tombe

abardaevezh *m*. **–ioù 1.** fin d'après-midi, soirée ; *abardaevezh vat deoc'h !* : bonne soirée ; **2**. soir *m*. ; *un abardaevezh ma oamp o tebriñ asambles* : un soir que nous étions en train de manger ; *e-pad an abardaevezh-mañ e sellin ouzh ar skinwel* : ce soir, je regarderai la télévision

abardaevezhiad *m*. **–où** ce qui se produit pendant une soirée ; contenu d'une soirée ; *un abardaevezhiad glav* : une soirée de pluie

abardaez *m*. **–ioù** fin d'après-midi, soirée *(de 5 heures à la tombée de la nuit)* ; *bep Sul diouzh an abardaez e selaouan sonerezh* : chaque dimanche soir j'écoute de la musique

abardaez-noz *m*. soir *m*. ; ◊ *ruzadur d'abardaez-noz, amzer vrav antronoz* : rouge le soir, beau temps à recevoir

abardaeziñ *v.i.* (**abardaezet**) *(soir)* venir ; *(nuit)* tomber ; *abardaeziñ a rae pell a oa* : cela faisait longtemps que la nuit était venue

abatadenn *f*. **–où** [mar.] abattée *f.*

abati *m*. **–où** abbaye *f.* ; *iliz an abati* : église abbatiale ; *lezel an traoù e-kreiz an abati* : laisser traîner les affaires *(ne pas les ranger)*

abatiel *adj*. abbatial

abatiezh *f.* [hist.] bénéfice d'abbaye

abavant *m*. **–où** persienne *f.* ; volet *m.*

abe *m*. **–ed** [rel.] abbé *m*.

abechiñ *v.t.* (**abechet**) appâter

abeg *m*. **–où** motif *m.*, cause *f.* ; objet *m*., raison *f.* ; *an arbenn hag an abeg* : la cause et le motif ; *abeg ezfredañ, dibriediñ* : motif de licenciement, de divorce ; *hep abeg* : sans motif ; *gant gwir abeg* : avec raison, avec juste raison ; *hep gwir abeg* : sans motif valable ; *dre pe abeg, evit pe abeg ?* : pour quel motif ?, pourquoi ? ; *etre abegoù all* : entre autres considérations ; *un abeg sonn* : une raison solide ; *abegoù sonn am eus da grediñ* : je suis fondé à croire, j'ai de bonnes raisons de croire ; *evit abegoù a sell ouzhin* : pour des raisons qui m'appartiennent ; *evit abegoù personnel* : pour convenances personnelles ; *gant gwir abeg* : à juste titre, avec juste raison ; *en abeg da* : à cause de ; *dre an abeg da* : en raison de ; *dre an abeg da, en abeg da* : à l'égard de ; *dre an abeg ma* : au motif de, parce que; *kavout abeg en udb*. : critiquer qqch. ; *bezañ abeg da* : être la cause de ; *kavout abeg e pep tra* : trouver à redire à tout ; *reiñ abeg da* : donner une motivation à qqu., motiver ; *e-skeud an disterañ abeg* : pour la plus petite raison

abegadenn *f.* **–où** critique défavorable *f.* ; dénigrement *m.*

abegadur *m.* **–ioù** motif *m*. ; cause *f.*

abegadus *adj*. critique

abegelezh *f.* motivation *f.*

abeger *m*. **–ien** critiqueur *m.*

abegerezh *m*. dénigrememement *m*.

abegiñ I. *v.t.* (**abeget**) *(a.* ***abegal, abegout)*** critiquer ; blâmer ; *abegiñ ub.* : critiquer qqu., faire des reproches à qqu. ; dénigrer ; *abegiñ ouzh ub*. : ergoter, être sur le dos de qqu. ; *abegiñ ub. da vezañ graet udb*. : reprocher à qqu. d'avoir fait qqch. ; **II.** *nv*. critique, remontrance ; *gwir abegiñ* : droit de remontrance

abegus *adj*. porté à la critique ; *un den abegus* : une pers. portée à critiquer ; critiqueur *m.*

abelel *adj.* abélien ; *stroll abelel* : groupe abélien

a bep eil *adv.* alternativement ; l'un après l'autre

aber *f./m*. **–ioù** embouchure *f.* ; estuaire *m.* ; ria *m*. ; *(en Bretagne)* aber *m*.; *Aber-Ac'h :* Aber Wrac'h ; *Aber-Venead* : Aber Benoît, *Aber-Iltud* : Aber Iltud

aberel *adj.* estuarien ; *metoù aberel* : milieu estuarien

aberzh *m*. **–ioù** sacrifice *m*. ; *prof aberzh* : offrande sacrificielle ; *aberzhoù tud* : sacrifices humains

aberzhad *m*. **aberzhidi** victime *f. (expiatoire)*

aberzhañ I. *v.t.* (**aberzhet**) *(a.* ***aberzhiñ)*** sacrifier, offrir en sacrifice ; *aberzhet en deus e vuhez a-bezh d'ar brezhoneg* : il a sacrifié toute sa vie au breton ; **II.** *v. réfl. en em aberzhiñ* : se sacrifier ; **III.** *nv*. sacrifice *m.* ; *an aberzhiñ loened* : le sacrifice d'animaux ; *loened aberzhiñ* : animaux sacrificiels

aberzhed *m*. **aberzhidi** *cf.* ***aberzhad*** ; sacrifié *m*. , victime *f.*

aberzhel *adj*. sacrificiel ; *lid aberzhel* : rite sacrificiel

aberzher *m*. **–ien** sacrificateur *m.*

aberzhour *m.* **–ien** sacrificateur *m*.

abeuvriñ *v.t.* (**abeuvret**) abreuver

abeuvrlec'h *m*. **–ioù** abreuvoir *m*.

abid *m./f.* **–où 1**. habit, vêtement *m*. ; **2.** *(vx)* forme *f*. ; *an abid a humanite* : forme humaine

abienner *m.* **–ien** [droit] gardien de saisie *m.*

abiet *adj*. aviné; *abiet gant an gwin* : aviné *(tonneau)* ; enviné

abil *adj. (pop.)* docte ; *(vx.)* habile, savant; instruit ; *tud abil* : des gens habiles

abilañ I. *v.i.* (**abilet**) entreprendre ; **II.** *v. réfl. en em abilañ da* : entreprendre de, s'aventurer, se risquer (*da ober udb.* : à faire qqch.)

abilaat *v.t.* (**abilaet**) rendre plus instruit

abilded *f.* habileté *f.*

abiotrofiezh *f*. abiotrophie *f*.

abilentez *f*. habileté *f.*

abilhamant *m*. **–où** habillement, vêtement *m*.

abilidañ *v.i.* (**abilidet**) *(a.* ***abilitañ)*** faire le gamin ; toucher à tout ; *ne veze ket laosket da abilidañ* : on ne le laissait pas toucher à tout

abiitaj *m*. malice ; espièglerie *f.*

abim *m*. **-où** abîme *m*. ; ◊ *puñs an abim* : l'enfer

abimiñ *v.t.* (**abimet**) **1.** engloutir ; **2**. endommager, abimer

abis *m*. **–où** abysse *f.*

abisel *adj*. abyssal ; *foz, kompezenn abisel* : fosse, plaine abyssale

abladenn *f*. **–où** aplat *m*.

ablativ *m*. [gram.] ablatif *m*.

abof *adj. cf.* ***abaf***

abominapl *adv. (le plus souvent en renforcement d'un adj.)* terrible, atrocement ; *ur c'hleñved lous-abominapl* : une maladie effroyable

abon *m*. crottin *m.* ; *abon marc'h :* crottin de cheval

abona *v.i*. (**abonet**) ramasser du crottin de cheval

abonamant *m*. **–où** *(cf.* ***koumanant)*** abonnement *m.*

abondañ *v.t.* (**abondet**) abonder

aboniñ *v.i*. (**abonet**) faire du crottin

abordiñ *v.t*. (**abordet**) aborder

abostol[1] *m*. **ebestel 1.** apôtre *m.* ; *an daouzek abostol :* les douze apôtres ; *abostol ar baganed* : l'apôtres des gentils (saint Paul) ; *lizheroù an Ebestel* : les lettres des apôtres ; *priñs an ebestel* : le prince des apôtres, surn. du pape ; **2.** *(fam.)* lascar, (sacré) numéro, original *m.* ; *pebezh abostol !*: quel type bizarre ! ; ◊ *abaoe amzer an ebestel* : depuis des lustres

abostol[2] *m*. **–où** épître de la messe ; *tu an abostol, an tu diouzh an abostol* : côté de l'épître *(à droite de l'autel dans une église)*

abostolad *m.* **abostolidi** prosélyte *m*.

abostolaj *m.* **1**. sous-diaconnat *m*. ; **2**. obséquiosité *f.*

abostolegezh *f*. apostolicité *f.*

abostolek *adj*. apostolique ; *vikel abostolek* : vicaire apostolique ; *noñs abostolek* : nonce apostolique ; *prefed, prefedelezh abostolek* : préfet, préfecture apostolique

abostolel *adj*. apostolique

abostoler *m*. **–ien** celui qui chante l'épître ; sous-diacre

abostolerezh *m*. **1.** apostolat *m. (propagation de la foi)* ; **2.** propagande *f.* ; **3.** prosélytisme *m.*

abostolidigezh *f.* apostolicité *f.*

abostoliezh *f.* apostolat *m. (ministère, dignité)* ; sous-diaconat *m.*

abostolik *adj.* apostolique ; *ar gwir Iliz a zo unan, katolik, abostolik* : la véritable Eglise est une, catholique, apostolique

abostoliñ *v.* (**abostolet**) **I.** *v.i.* **1.** chanter l'épitre de la messe ; *(fig.) abostoliñ da ub*. : se comporter obséquieusement envers qqu., jouer au bon apôtre ; **II**. *v.t*. ordonner sous-diacre

abot *prép*. depuis ; *abot ma oamp er skol* : depuis que nous étions à l'école

aboubal *cf.* ***amboubal*** ; stupide

abourzh *m*. [mar.] abord *m*. ; *en abourzh* : en abord

abourzhaj *m*. **–où** abordage *m*.

abourzhañ I. *v.t.* (**abourzhet**) accoster ; *abourzhañ ul lestr* : accoster un navire ; **II.** *nv*. accostage *m*.

abourzhiñ *v.t*. (**abourzhet**) *(a.* ***abourzhañ****)* aborder ; *abourzhiñ ur vag* : aborder un bateau

abr *adj*. âpre ; *(fig.)* cruel ; ◊ *bezañ abr war udb.* : être avide de qqch. ; *bezañ abr da ober udb*. : être avide, impatient de faire qqch.

abrahamek *adj*. abrahamique

abrant *f.* **–où** *d*. **divabrant** sourcil *m*. ; *divabrant foutouilhek* : sourcils buissonnants ; *gwareg an abrant, baleg an abrant* : arcade sourcilière

abrantek *adj*. qui a de gros sourcils

abrant wenn *f.* **–où gwenn** [bot.] camomille *f. (Anthemis nobilis)*

abraziñ *v.t*. (**abrazet**) **1**. embrasser ; **2**. *(fig.)* incendier, embraser ; *ar garantez a abraz hor c'halonoù* : l'amour enflamme nos cœurs

abred *adj. & adj*. **1.** tôt, précoce ; *avaloù-douar abred* : des pommes de terre primeures *; ar gomunion abred :* la première (petite) communion ; *abred out* : tu es en avance ; *abred eo an horolaj* : l'horloge avance; *lakaat an horolaj abretoc'h* : avancer l'horloge ; *strinker abred* : éjaculateur précoce ; *abretoc'h* : plus tôt ; *abretoc'hik* : un peu plus tôt ; *re abred* : trop tôt ; *abred-kenañ, abred-abred, abred-mat* : très tôt ; *abred pe ziwezhat* : tôt ou tard ; *abred diouzh ar beure, abred an deiz* : tôt le matin ; **2.** en avance ; *abred out* : tu es en avance ; *abred pe ziwezhat* : tôt ou tard, à échéance ; *abred ha diwezhat* : à toute heure du jour et de la nuit ; **3.** de bonne heure ; tôt ; *abred-kaer* : de très bonne heure ; *abretoc'h* : de meilleure, de plus bonne heure ; *savet on abred diouzh ar beure* :

je me suis levé tôt ce matin ; **4.** éveillé, débrouillé, dégourdi, intelligent ; *n'eo ket ur plac'h gwall abred* : ce n'est pas une fille très dégourdie ; ◊ *war an abred* : précocément ; *abred ne goll james* : ce qui est fait n'est plus à faire, on ne perd rien à être de bonne heure, l'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt

abrediñ *v.i.* (**abredet**) avancer ; *abrediñ a ra an horolaj* : l'horloge avance

abredour *m.* **–ien** primeuriste *f.*

abreje *m.* **–(i)où 1**. abréviation *f.* ; **2.** abrégé *m*.

abretaat *v.t.& i.* (**abretaet**) **1.** avancer, décaler *(un événement)* ; hâter ; *abretaat an dimeziñ* : hâter le mariage ; *abretaat eur ar pred, abretaat ar pred* : avancer l'heure du repas ; *abretaet eo bet an abadenn* : la représentation a été avancée ; *abretaat a ra an horolaj* : l'horloge avance ; **2.** être, venir en avance ; **3.** se produire, arriver plus tôt ; *abretaat a ra an noz* : la nuit tombe plus tôt ; *an noz a abreta bep arbardaez* : il fait nuit de plus en plus tôt ; **4**. commencer plus tôt ; *abretaat da labourat* : commencer son travail plus tôt

abretañ *adj*. le plus tôt ; *an abretañ ar gwellañ* : le plus tôt possible, dans les meilleurs délais

abreted *f.* précocité *f.*

abreviatur *m*. **–ioù** abréviation *f.*

abriet *adj*. abrité

abrikezañ *v.t*. (**abrikezet**) *(pâtisserie)* abricoter

abrikezenn[1] *f.* **–où** *(a. **abrikez** coll. **–enn**)* abricot *m*.

abrikezenn[2] *f.* **abrikezed** abricotier *m*.

abrok *v.t.* (**abroket**) interroger, questionner

absint *m.* absinthe *f.*

absintegezh *f*. absinthisme *m*.

absolvenn *f.* **–où** absolution *f.* ; *reiñ an absolvenn* : donner, administrer l'absolution ; *absolvenn gleiz* : ajournement d'absolution ; *derc'hel an absovenn ouzh ub.* : refuser l'absolution à qqu.

absolvenn-veur *f*. **–où-meur** : absoute *f.*

absolvenner *m*. **–ien** *(a. **absolver**)* prêtre qui absout trop facilement

absolver *m.* **–ien** celui qui donne l'absolution

absolverezh *m*. adjudication *f.*

absolviñ *v.t.* (**absolvet**) absoudre ; pardonner

absolvus *adj*. absolutoire

abuz *m*. **1**. faute, erreur *f.* ; **2**. abus *m*., perte *f.* ; *un abuz amzer* : une perte de temps ; *un abuz tud* : une corvée

abuzañs *f.* amusette *f.*

abuzer *m*. **–ien** importun *m*.

abuzerezh *m*. action d'abuser

abuzetez[1] *f.* amuse-bouche, amuse-gueule *m.*

abuzetez[2] *f.* **–ioù 1**. corvée *f.* ; *ar paperioù, pebezh abuzetez !* : la paperasse, quelle corvée !; **2**. labyrinthe *m*. ; **3.** travail facile, rapide à faire ; **4.** amusette *f.* ; babiole *f.* ; passe-temps *m*. ; *c'hoari an abuzetez* : perdre son temps en amusettes

abuziñ *v.t*. (**abuzet**) amuser, faire perdre son temps à ; *abuziñ e amzer* : perdre son temps ; importuner ; *abuziñ an amzer* : tromper, tuer le temps ; *chom da abuziñ war an hent* : rester traîner en route

abuzion *f.* abus *m*., perte de temps *f.*

abuzus *adj.* abusif

abzim *m.* **–où** abzyme *m*.

ach *coll*. **–enn** céleri *m*. *(Apium graveolens)*
ach-dour *coll.* **–enn-zour** berle *f. (Berula erecta)*
ach-gar *coll*. **–enn-c'har** céleri *m.* en branches *(Apium graveolens var. dulce)*
ach-rabez *coll.* céleri rave, céleri-navet *m. (Apium graveolens var. rapaceum)*

achant *adv.* incertain ; *achant e vezo dit*… : tu auras des chances de…

achantañ *v.t.* (**achantet**) enchanter, ravir

achanter *m*. **–ien** enchanteur *m.*

achanterezh *m*. enchantement, sortilège *m*.

achantet *adj.* enchanté

achantour *m*. **–ien** enchanteur ; magicien, sorcier *m*.

achantouriezh *f.* **1**. magie, sorcellerie *f.* ; **2.** charme, sortilège *m*.

achap *v.i.* (**achapet**) fuguer, échapper

achapadeg *f.* **–où** échappée *f.* de plusieurs coureurs

achapadenn *f.* **–où** escapade, échappade, échappée *f.* ; *ober un achapadenn* : faire une échappade

achaped *m*. **–où** cheval échappé *m.*

achaper *m*. **–ien** *(vx)* fuyard, échappé *m.*

achaperez *f.* [horl.] échappement *m.* ; *rod achaperez* : roue d'échappement

achapet *part. passé de* ***achapout*** ; échappé

achapout *v.i*. (**achapet**) échapper ; *achapout ouzh an archerien* : échapper aux gendarmes

achar *coll*. **–enn** achards *m.pl. (condiments)*

achenn *f.* **–où** *(a.* ***ach*** *coll.* ***–enn****)* ache *f. (Apium graveolens)* ; *achenn dour* : ache aquatique, ache d'eau *f.(Berula erecta)*

acheulean *m*. **–ed** [hist.] acheuléen *m*.

achkenaz *m*. –**ed** ashkénaze *m.*

ac'h *interj.* ah ; peuh !; *(vx)* hélas !

ac'ha *excl*. eh bien !

ac'hadur *m*. **–ioù** généalogie *f.* ; *ac'hadur an divezouriezh* : généalogie de la morale *(Nietzsche)*

arc'hadurel *adj.* généalogique ; *enklask ac'hadurel* : recherche généalogique

ac'hadurezh *f.* généalogie *f. (science)*

ac'hadurour *m*. **–ien** généalogiste *m.*

ac'halemañ *adv*. d'ici

ac'halen *adv*. d'ici

ac'haleno *adv*. de là

ac'halese *adv.* de là

ac'hamen *adv*. : *ac'hamen dezho !* : la peste soit d'eux !

ac'hañ ! *excl.* ah ! eh bien !

ac'hann *adv*. *(cf. a.* ***ac'hanen, ac'han)*** ici, céans ; d'ici ; **1.** *(lieu, espace) pell ac'hann* loin d'ici ; *er-maez ac'hann* : hors d'ici ; *kerzh ac'hann* : sors d'ici ; *an dud ac'hann* : les gens d'ici ; *ur flipad mat a hent zo ac'hann di* : il y a une bonne trotte d'ici à là-bas ; **2.** *(temps) ac'hann di, ac'hann da neuze* : d'ici là ; *ac'hann da warc'hoarzh* : d'ici à demain ; *ac'hann da vloaz* : d'ici un an ; *ac'hann da begeit ?* : d'ici quand ? ; *a-benn eizhtez ac'hann* : d'ici en huit ; *ac'hann da bell* : d'ici longtemps ; *soñj a vo ac'hann da bell* : on s'en souviendra pendant longtemps ; ◊ *Olier ac'hann* : Olivier de chez nous

ac'hann da *loc. prép.* jusqu'à ; *ac'hann da begoulz* : jusqu'à quand ; *se a bado ac'hann da Nedeleg* : cela durera jusqu'à Noël ; *ac'hann da begoulz hoc'h eus bara a-walc'h ?* : jusqu'à quand avez-vous assez de pain ? ; ◊ *ac'hann di en devo harzhet meur a gi* : ce n'est pas demain la veille, d'ici-là il aura coulé beaucoup d'eau sous les ponts

ac'hanen(n) *adv*. d'ici

ac'hano *adv*. **1**. *(à propos d'un lieu qu'on ne voit pas mais dont on vient de parler)* de là, en ; *pell ac'hano* : loin de là ; *dont a ran ac'hano* : j'en viens ; *ac'hano e teu, ac'hano e c'hoarvez* : il s'ensuit que ; *ac'hano e weler e* : il en ressort que ; *o didoullañ ac'hano !* : les chasser de là ! ; *war-hed, war-bouez nebeut ac'hano* : non loin de là ; **2**. à cause de cela ; *n'o devez ket trawalc'h da zebriñ ; ac'hano eo fall o yec'hed* : ils n'ont pas assez à manger, pour cette raison leur santé est mauvaise ; *evit ac'hano* : par ailleurs, du reste ; *evit ac'hano, bevañ a rae e ti e eontr* : du reste, il vivait chez son oncle

ac'hanta *excl.* allons, eh bien ; *ac'hanta, paotred !* : allons, les gars !; *ac'hanta 'ta !* : allons !

ac'hoe *m*. **–ioù 1.** méridienne *f.* ; temps de repos en milieu de journée ; *ober ac'hoe* : faire la sieste ; **2.** après-midi *m./f.*

ac'hoeat *v.i*. (**ac'hoeet**) faire la sieste

ac'hub *adj*. **1.** occupé, embarassé ; *ac'hub e oa he daouarn* : ses deux mains étaient occupées ; **2**. *(femme)* enceinte

ac'huber *m*. **–ien** occupant *m*.

ac'huberezh *m*. occupation *f. (d'un pays, etc.)*

ac'hubet *part. passé de* ***ac'hubiñ ;*** **1**. occupé ; *linenn ac'hubet* : ligne occupée *(téléphone)* ; embarassé ; *ul lec'h ac'hubet* : un lieu occupé ; **2.** enceinte ; *ur vaouez ac'hubet, ur vaouez bugale ganti* : une femme enceinte

ac'hubiñ *v.t.* (**ac'hubet**) **1.** occuper, conquérir ; **2**. *(mauvaises herbes, etc.)* envahir, infester

ac'hubus *adj.* encombrant, embarassant

ac'huz *m*. accusation *f.*

ac'hwilan *m.* **–ed** [zool.] roitelet *m*.

ad- *préf.* re-, contre- ; secondaire, annexe, accessoire

ada *(langage enfantin)* au revoir ! ; *mont ada* : aller se promener ; *lavarout ada, ober ada* : dire au revoir

adadstêr *f.* **–ioù** sous-affluent *m*.

adadkoan *f.* **–ioù** seconde collation *f.* après souper ; second réveillon *m.*

adajio *m*. **–où** [mus.] adagio *m*.

adaks *m*. **–ed** [zool.] addax *m. (Addax nasomaculatus)*

adal *prép.* **1.** depuis ; *adal an deroù* : depuis le début ; **2.** dès ; *adal an treuzoù* : dès l'entrée ; **3.** à partir de

adal ma *conj. sub*. à partir du moment où ; dès lors que ; du moment où, que ; pourvu que

adalaouriñ *v.t.* (**adalaouret**) dorer, redorer

adalek *prép. (a.* ***azalek)*** à partir de ; **1.** *(temps) gouzout a ouie adalek kentañ* : il le savait dès le début ; *adalek ar penn kentañ, adalek kentañ* : depuis le début ; *adalek dek eur betek kreisteiz* : de dix heures à midi ; *azalek hiziv* : à partir d'aujourd'hui ; **2.** *(espace) adalek Kemper betek Karaez* : de Quimper jusqu'à Carhaix

adalez *f.* **–ioù** allée latérale *f.*

adamad *m*. **adamiz** *m.* [rel.] adamien, adamite *m*.

adamegezh *f*. adamisme *m*.

adamek *adj.* adamique

adammeg *f.* **–où** allégorie *f.*

adammegel *adj*. allégorique

adamparadur *m*. **–ioù** reconstitution *f.*

adamparañ *v.t*. (**adamparet**) reconstituer

adamprestañ *v.t*. (**adamprestet**) reprunter, réemprunter

adanaler *m*. **–ioù** respirateur *m*.

adannezadur *m*. **–ioù** remeublement *m*.

adannezañ I. *v.t.* (**adannezet**) remeubler ; *adannezañ an ti* : se remeubler, remeubler la maison ; **II.** *nv*. remeublement *m*.

adanor *m*. [gram.] participe passé *m.*

adantellañ *v.t.* (**adantellet**) [techn.] réarmer ; *adantellañ ul luc'hskeudenner* : réarmer un appareil photographique

adantreusaat I. *v.t.* (**adantreusaet**) réimperméailiser ; **II.** *nv.* réimperméabilisation *f.*

adantreusadur *m.* **–ioù** réimperméabilisation *f.*

adanv *m.* **–ioù** adjectif *m.* ; *adanv diskouez* : adjectif démonstratif ; *adanv doareañ* : adjectif qualificatif ; *adanv goulenn* : adjectif interrogatif ; *adanv pegementiñ* : adjectif numéral cardinal ; *adanv petvediñ* : adjectif numéral ordinal ; *adanv perc'hennañ* : adjectif possessif ; *adanv spizañ* : adjectif déterminatif ; *adanv stagañ* : adjectif relatif ; *da adanv* : adjectivement, en tant qu'adjectif

adanv-verb *m.* [gram.] participe passé *m.*

adanvaat I. *v.t.* (**adanvaet**) adjectiver ; *adanvaat ur pennanv* : adjectiver un substantif ; **II.** *nv. adjectivastion f.* ; *lostger adanvaat* : suffixe adjectival

adanvel *adj.* adjectif, adjectival ; *troienn adanv(el)* : locution adjective ; *islavarenn adanvel* : subordonnée adjective

adaoz *m.* **–ioù 1.** réaménagement *m.* ; *adaoz un ti* : réaménagement d'une maison ; [écon.] *adaoz un dle, ur c'hred* : réaménagement d'une dette, d'un crédit ; **2.** réforme *f.* ; *adaoz an douaroù, ar glad* : réforme agraire ; *adaoz ar pastelloù* : redécoupage des circonscriptions électorales ; *adaoz an argerzhadur* : refonte de la procédure

adaozadenn *f.* **-où** modification *f.*

adaozadur *m.* **–ioù** réaménagement *m.* ; remaniement *m.* ; modification, refonte *f.*

adaozañ *v.t.* (**adaozet**) réparer ; remanier, rénover ; réaménager ; réformer ; refondre *(œuvre, etc.)*

adaozerezh *m.* rénovation *f.*

adaraogenn *f.* **–où** [gram.] préposition auxiliaire

adarc'hantiñ *v.t.* (**adarc'hantet**) refinancer

adarc'henañ *v.t.* (**adarc'henet**) rechausser

adargantañ *v.t.* (**adargantet**) réargenter

adarguzenn *f.* **–où** argument adventice *m.*

adarmañ I. *v.t.* (**adarmet**) réarmer ; **II.** *nv.* réarmement *m.*

adarme *f.* **–où** armée de réserve *f.* ; *ofiser adarme* : officier de réserve

adarmead *m*. **adarmeidi** [mil.] réserviste *m.*

adarnodiñ *v.t*. (**adarnodet**) réessayer

adarouezenn *f*. **–où** signe diacritique *m*.

adarre I. *adv. (a.* ***arre)*** encore, à nouveau, derechef, de nouveau ; *edo adarre war he buhez* : il lui faisait encore des reproches ; *erru eo dougerez adarre* : elle est encore enceinte ; *c'hoazh hag adarre* : encore et toujours ; **II.** *excl*. bis ! ; *hag adarre* ! : et ça recommence !

adarroutadur *m*. **–ioù** recyclage *m*.

adarroutañ *v.t.* (**adarroutet**) recycler

adarver *m*. réemploi, remploi *m*., réutilisation *f.*

adarveradur *m*. réutilisation *f.*

adarveradus *adj.* réutilisable

ardarverañ *v.t.* (**adarveret**) réemployer, réutiliser

adaskell *f.* **–où** [anat.] aileron *m*. ; élytre *m*.

adastenn *v.t*. (**adastennet**) retendre

adaveiñ *v.t*. (**adaveet**) rééquiper

adavidigezh *f.* déréliction *f.*

adazezañ *v.i.* (**adazezet**) se rasseoir

adbezañ *v. cf.* ***advezañ***

adchaokat *v.t*. (**adchaoket**) remâcher ; ressasser

adchaoser *f*. **–ioù** contre-digue *f.*

adchapañ I. *v.t.* (**adchapet**) rechaper ; **II.** *nv*. rechapage *m*.

adcheñch[1] *m*. rechange *m.*

adcheñch[2] *v.t*. (**adcheñchet**) *(a.* ***adcheñchañ)*** rechanger

adchikadur *m*. **–ioù** rejointoiement *m*.

adchikañ I. *v.t*. (**adchiket**) rejointoyer ; **II.** *nv*. rejointoiement *m*.

adc'halv *m*. **–où** rappel *m*.

adc'hanidigezh *f.* **–ioù** nouvelle naissance ; renaissance *f.*

adc'henel *v.t. & i.* (**adc'hanet**) renaître ; faire renaître ; *bezañ adc'hanet* : renaître

adc'henezhadur *m.* **–ioù** [biol.] régénération *f.* ; *adc'hnenezhadur kelligel* : régénération celulaire ; régénérescence *f.*

adc'heneziñ *v.t. & i.* (**adc'henezet**) (se) régénérer

adc'hervel *v.t.* (**adc'halvet**) rappeler

adc'hlazañ *v.i.* (**adc'hlazet**) reverdir

adc'hlebiañ *v.t.* (**adc'hlebiet**) remouiller

adc'hoantaat *v.t.* (**adc'hoantaet**) revouloir

adc'hoar *f.* **–ezed** sœur d'adoption *f.*

adc'hoari *v.t. & i.* (**adc'hoariet**) rejouer ; *adc'hoari ur pezh* : rejouer une pièce de théâtre

adc'hoarvezout *v.i.* (**adc'hoarvezet**) se produire de nouveau ; se reproduire, se répéter

adc'hodellañ *v.t.* (**adc'hodellet**) rempocher

adc'holeiñ *v.t.* (**adc'holoet**) recouvrir, couvrir à nouveau

adc'hopr *m.* **–où** salaire d'appoint, deuxième salaire *m.*

adc'horo[1] *m.* lait de fin de traite

adc'horo[2] **I.** *v.t.* (**adc'horoet**) traire une seconde fois, retraire ; **II.** *nv.* retraite *f.*

adc'horz *f.* **–ioù**, **adc'herzier** double ridelle *f.* ; rehausse *f.* ; *adc'horzioù* : ridelles de rehausse

adc'houel *f.* **–ioù** [mar.] voile supplémentaire, bonnette *f.*

adc'hou(h)inañ *v.t.* (**adc'hou(h)inet**) remettre au fourreau, rengaîner *(épée, etc.)*

adc'houlenn *v.t.* (**adc'houlennet**) redemander

adc'houleviñ I. *v.t.* (**adc'houlevet**) [inform.] reprogrammer ; **II.** *nv.* reprogramation *f.*

adc'houlevadus *adj.* reprogrammable

adc'hounid *m.* **–où** reconquête *f.*

adc'hounit *v.t.* (**adc'hounezet**) regagner ; reconquérir

adc'housperoù *pl*. [rel.] complies *m.pl.*

adc'houzougenn *f*. **–où** faux col *m*.

adc'houzourañ I. *v.t.* (**adc'houzouret**) rehydrater ; **II.** *nv*. rehydratation *f.*

adc'hoveliañ *v.t*. (**adc'hoveliet**) reforger

adc'hraet *part. passé de* ***adober***

adc'hreiañ *v.t*. (**adc'hreiet**) regréer ; *adc'hreiañ ul lestr* : regréer un navire

adc'hromell *f*. **–où** [anat.] double menton *m*.

adc'hroñj *f*. **–où** double menton *m.*

adc'hopr *m*. **–où** salaire d'appoint, second salaire *m.*

adc'hwezadur *m*. **–ioù** regonflage, regonflement *m.*

adc'hwezañ I. *v.t. & t.* (**adc'hwezet**) (se) regonfler ; **II.** *nv*. regonflage *m.*

adc'hwezhañ *v.t*. (**adc'hwezhet**) réallumer, ranimer, raviver en soufflant ; *adc'hwezhañ an tan* : rallumer le feu *(en soufflant dessus)*

addant *m*. **addent** surdent *f.*

addantañ *v.t.* (**addantet**) remordre

addanseadur *m*. **–ioù** retraitement *m*.

addanzen I. *v.t.* (**addanzeet**) réélaborer ; retraiter ; *addanzen dilerc'hioù derc'hanel* : retraiter des déchets nucléaires ; **II.** *nv*. retraitement *m.*; *greanti addanzen* : usine de retraitement

addaskoulzañ I. *v.t.* (**adalskouzet**) rééchelonner ; *addaskoulzañ an dle* : rééchelonner la dette ; **II.** *nv.* rééchelonnement *m*.

addasparzh *m.* redistribution *f.*

addasparzhañ *v.t*. (**addasparzhet**) redistribuer

addastum *v.t*. (**addastumet**) rassembler à nouveau ; rameuter ; *addastum an nerzhioù kollet* : rassembler, retrouver les forces perdues

addebriñ *v.t.* (**addebret**) remanger

addegas *v.t*. (**addegaset**) rapporter *(pour : degas en-dro)* ; *(fig.) addegas da soñj* : rappeler (à

la mémoire) ; *addegas e-barzh* : réintroduire ; *addegas an avanked e Breizh* : réintroduire le castor en Bretagne ; ramener, remmener ; *addegas ub. e buhez* : ramener qqu. à la vie

addeizlec'hiañ I. *v.t.* (**addeizlec'hiet**) repositionner ; *addeizlec'hiañ ur merk* : repositionner une marque ; **II.** *nv*. [éco.] repositionnement *m.*

adebarzhadur *m*. **–ioù** réintroduction *f.*

adebarzhiñ *v.t*. (**adebarzhet**) réintroduire

addeliaouus *adj*. [horticult.] remontant

adderaouekaat I. *v.t*. (**adderaouekaet**) réinitialiser ; **II.** *nv*. réinitialisation *f.*

adderc'hel *v.t.* (**addalc'het**) *(a.* ***addelc'her)*** ressaisir, reprendre ; *adderc'hel ur stael* : réoccuper un poste

addeskiñ *v.t*. (**addesket**) réapprendre ; rééduquer

addespizadur *m*. **–ioù** redéfinition, reprécision *f.*

addespizañ *v.t*. (**addespizet**) redéfinir ; *addespizañ ur ger* : redéfinir un mot

addeut *part. passé de* ***addont*** ; revenu

addeventañ *v.t.* (**addeventet**) redimentionner

addewerzhadur *m.* **–ioù** [compta.] réévaluation *f.*

addewerzhañ *v.t.* (**addewerzhet**) réévaluer ; *addewerzhañ ar ventel* : réévaluer le bilan

addibab *v.t.* (**addibabet**) choisir (à nouveau), renouveler son choix en ; réélire

addibuniñ *v.t.* (**addibunet**) **1**. rembobiner ; **2**. reparcourir ; **3**. redébiter

addigeriñ *v.t*. (**addigoret**) rouvrir, réouvrir

addigoradur *m*. **–ioù** réouverture *f.*

addihuniñ *v.t*. (**addihunet**) réveiller à nouveau

addilenn *v.t*. (**addilennet**) réélire

addilennadur *m*. **–ioù** réélection *f.*

addilennadus *adj*. rééligible

addilennadusted *f.* rééligibilité *f.*

addimeziñ[1] *v.t. & i.* (**addimezet**) (se) remarier ; *addimeziñ a reas d'ur vaouez pinvidik* : il se remaria avec une femme riche

addimeziñ[2] *m.* **addimezioù** remariage *m.*

addioreer *m.* **–ien** rééducateur *m.*

addioreerezh *m.* rééducation *f.*

addiorren I. *v.t.* (**addiorroet**) rééduquer ; **II.** *nv.* rééducation *f.* ; *kampoù addiorren* : camps de rééducation ; *addioren arc'hwelel* : rééducation fonctionnelle, motrice ; *addiorren al lavar* : rééducation du langage ; *kreizenn addiorren* : centre de rééducation

addiskenn *v.t. & i.* (**addiskennet**) **1.** redescendre ; **2.** resservir ; reverser *(liquide)* ; *addiskenn gwin da ub.* : reverser du vin à qqu. ; *addiskenn ur banne* : resservir à boire

addiskouez I. *v.t.* (**addiskouezet**) remontrer ; **II**. *v.réfl. en em addiskouez* : reparaître

addislonkañ *v.t.* (**addislonket**) revomir

addisoc'h *m.* **–où** épiphénomène *m.*

addispakañ *v.t.* (**addispaket**) redéployer

addispleg *m.* **–où** commentaire *m.* ; *hep ralskrid nag addispleg* : sans préface ni commentaire

addisplegadur *m.* **–ioù** redite ; réexplication *f.*

addisplegañ *v.t.* (**addispleget**) **1**. déployer à nouveau ; redéployer ; **2.** raconter ; **3**. réexpliquer, commenter

addisplegaouiñ v.t. (**addisplegaouet**) commenter

addispleger *m.* **–ien** commentateur *m.*

addistreiñ *v.i.* (**addistroet**) revenir de nouveau

addiviz *m.* **–où** commentaire *m.* ; [droit] avenant *m.* ; clause supplémentaire ; [mus.] divertissement *m. (fugue)*

addizober *v.t.* (**adisc'hraet**) redéfaire

addizoleiñ I. *v.t.* (**addizoloet**) redécouvrir ; **II.** *nv.* redécouverte *f.*

addizreiñ *v.i.* (**addizroet**) revenir à nouveau

addonedigezh *f.* réapparition *f.* ; *addonedigezh er-maez* : reparution *(d'un livre, etc.)*

addont *v.i.* (**addeuet**) revenir ; *addont e-barzh* : revenir d'un évanouissement, revenir à soi ; *addont war wel* : réapparaître

addorn *m*. [anat.] poignet *m*.

addornañ *v.t.* (**addornet**) **1.** faire un second battage ; **2.** rebattre, battre une seconde fois

addoue *m*. **–ed** parèdre *m.*, divinité associée, secondaire *f.*

addoueez *f*. **-ed** parèdre *m.*, divinité associée, secondaire

addougen I. *v.t.* (**addouget**) porter à nouveau ; **II.** *v.réfl. en em addougen* : se représenter *(à une élection)*

addozv *m*. œuf factice, nichet *m*.

addremmlivañ *v.t.* (**addremmlivet**) remaquiller

addresañ *v.t.* (**addreset**) remettre en ordre ; réparer ; redresser

adec'hodiñ *nv*. [phys.] émission secondaire *f.*

adeeunañ I. *v.t.* (**adeeunet**) recorriger ; remettre en place ; réajuster, rajuster ; *adeeunañ e denn* : rajuster son tir ; **II.** *nv*. rajustement, réajustement *m.*

adegadur *m*. **–ioù** datation *f.* ; *adegadur dre garbon* : datation au carbone ; *adegadur molekulel* : datation moléculaire

adegadus *adj*. datable

adegañ I. *v.t*. (**adeget**) dater ; **II.** *nv*. datation *f*.

adegwiskadoniezh *f*. chronostratigraphie *f.*

adegwiskadoniel *adj*. chronostratigraphique

adeilad *m*. **–où 1.** (une) construction *f.* ; édifice *m*. ; **2.** superstructure *f.*

adeiladel *adj*. architectonique

adeiladelezh *m*. architecture *f. (secteur économique)*

adeiladerezh *m*. industrie du bâtiment *f.*

adeiladet *adj*. construit ; *tachenn adeiladet* : terrain construit, bâti

adeiladezh *f*. architecture *f. (disposition d'un édifice)* ; architectonique *f.*

adeiladiñ I. *v.t.* (**adeiladet**) édifier, construire ; architecturer ; *(fig.) adeiladiñ ar peoc'h* : rétablir la paix ; **II.** *nv*. fait de construire ; *tachenn adeiladiñ* : terrain constructible ; *an adeiladiñ enepkrendouarel, enep ar c'hrenoù-douar* : la construction parasismique ; *dafar adeiladiñ* : matériaux de construction ; *aotre adeiladiñ* : permis de construire

adeiladour *m.* **–ien** architecte *m*. ; *adeiladour-kêraozour* : architecte-urbaniste

adeiladourel *adj*. architectural

adeiladouriezh *f*. architecture *f.*

adeiladur *m*. **–ioù** architecture *f*. ; [anat.] *adeiladur korf* : architecture corporelle

adeiladus *adj*. constructible

adeiladusaat I. *v.t*. (**adeiladusaet**) viabiliser ; *adeiladusaat un dachenn* : viabiliser un terrain ; **II.** *nv*. viabilisation *f.*

adeilez *m*. **–où** *& adj.* bidual

adeilezded *f.* bidualité *f.*

adelgezh *f*. **–ioù** double menton *m*.

adembann *v.t.* (**adembannet**) rééditer, republier ; *adembann ul levr* : rééditer un livre

adembannadur *m*. **–ioù** réédition, republication *f.*

adembannadenn *f*. **–où** (une) réédition *f.*

adembannidigezh *f*. **–ioù** reparution *f.*

ademglev *m*. **–ioù** reconvention, réentente *f.*

ademouezañ *v.i.* (**ademouezet**) reprendre conscience

adempradur *m*. **–ioù** remboîtement *m.*

ademprañ *v.t*. (**adempret**) réarticuler ; réemboîter

adenaouiñ *v.t. & i.* (**adenaouet**) **1.** rallumer, ranimer ; raviver ; **2.** *(fig.)* renaître

adenfredadur *m*. **–ioù** réemploi *m*., réembauche *f.*

adenfredañ *v.t.* (**adenfredet**) réembaucher, rembaucher

adengouestladur *m*. **–ioù** rengagement, réengagement *m*.

adengouestlañ I. *v.i*. (**adengouestlet**) renouveler ses vœux, (se) rengager, réengager ; **II.** *nv*. rengement, réengagement *m.*

adenin *m*. adénine *f.*

adenkefiadur *m.* **–ioù** rencaissement *m*.

adenkefiañ *v.t.* (**adenkefiet**) réencaisser, rencaisser *(argent)*

adenkemmad *m*. **–où** sous-amendement *m*.

adenklask *m*. **–où** supplément d'information, d'enquête

adenkorfadur *m*. **–ioù** réincarnation *f.*

adenkorfañ *v.i.* (**adenkorfet**) se réincarner

adenkorferezh *m*. fait de se réincarner

adenluadur *m*. **–ioù** rengagement, réengagement *m.*

adenluañ I. *v.t.* (**adenluet**) [mil.] réincorporer ; réengager ; **II.** *nv*. réengagement *m.*

adenom *m.* **–où** [méd.] adénome *m*.

adenplantañ I. *v.t.* (**adenplantet**) réimplanter ; *adenplantañ ur spesad* : réimplanter une espèce ; **II.** *nv*. réimplantation *f.*

adenporzhiañ I. *v.t.* (**adenporzhiet**) réimporter ; **II.** *nv*. réimportation *f.*

adenporzhierezh *m*. réimportation *f.*

adenrolladur *m*. **–ioù** réenregistrement *m*.

adenrollañ I. *v.t.* (**adenrollet**) réenregistrer ; **II.** *nv*. réenregistrement *m.*

adensellout *v.t.* (**adensellet**) réexaminer ; *adensellout un teuliad* : réexaminer un dossier

adensezañ I. *v.t.* (**adensezet**) réimplanter ; *adensezañ greantioù* : réimplanter des usines ; **II.** *nv*. réimplantation *f.*

adensinklañ *v.t.* (**adensinklet**) réinjecter ; *adensinklañ kevalaoù* : réinjecter des capitaux

adenskrivadur *m*. **–ioù** réinscription *f.*

adenskrivadus *adj*. réinscriptible

adenskrivañ *v.t*. (**adenskrivet**) réinscrire

adenskriverezh *m*. réinscription *f.*

adensteudadur *m*. **–ioù** [chirur.] réimplantation *f*.

adensteudañ I. *v.t.* (**adensteudet**) [chirur.] réimplanter ; **II.** *nv*. réimplantation *f*.

adenvel *v.t*. (**adanvet**) donner un nouveau nom ; renommer

adeñvoriñ v.t. (**adeñvoret**) se rappeler, se remémorer

adeñvorus *adj.* remémoratif

adeo ! *excl*. adieu !

adeouliañ *v.t.* (**adeouliet**) remettre de l'huile (sur, dans)

adere *m*. **–où** second lien *m*.

aderen *v.t.* (**adereet**) lier de nouveau, une seconde fois, relier

adern *m.* **–ioù** aderne *f.* ; œillet *m.* de marais salant

adesae *m*. **–où** contre-essai *m.*

adeseañ I. *v.t.* (**adeseet**) réessayer ; retenter ; **II.** *nv*. réessayage *m*.

adeskell *pl. de* ***adaskell***

adeskob *m*. **–ed**, **adeskeb**, **adeskibien** évêque auxiliaire *m.*

adeured *m*. lendemain, retour de noces *m.*

adeurediñ *v.i*. (**adeuredet**) *(a.* ***adeureujiñ)*** se remarier

adeuvriñ *v.t.* (**adeuvret**) **1.** réabsorber ; **2.** [inform.] ressaisir

adevañ *v.t*. (**adevet**) reboire

adezporzhiadur *m*. **–ioù** réexportation *f.*

adezporzhiañ *v.t*. (**adezporzhiet**) réexporter

adfalc'hañ *v.t.* (**adfalc'het**) refaucher

adfamilh *f.* **–où** famille adoptive *f.*

adfaout *m*. refente *f.*

adafaoutañ *v.t.* (**adfaoutet**) fendre à nouveau ; refendre

adfeilh *m*. **–ioù 1.** rechute *f.* ; *kouezhañ en adfeih* : rechuter *(maladie)* ; **2**. récidive *f.*

adfeilhañ *v.i.* (**adfeilhet**) **1.** rechuter ; retomber malade ; **2.** récidiver ; replonger

adfeilhed *m*. **adfeilhidi** relaps *m*.

adfeilher *m*. **–ien** récidiviste *m.*

adfeilhet *adj.* relaps

adfeilhus *adj*. récidivant

adfeilhusted *f.* récidivité *f.*

adfekañ *v.t.* (**adfeket**) *(a.* ***affekañ, affikañ)*** réparer

adfeker *m*. **–ien** *(a.* ***affeker)*** réparateur *m*.

a**dfektioner** *m*. **–ien** *(a.* ***affikioner)*** bourrelier *m*.

adfeller *m*. **–ien** [droit] récidiviste *m*.

adfeurañ *v.t.* (**adfeuret**) refourrer *(remettre de la fourrue)*

adfeurmiñ *v.t*. (**adfeurmet**) raffermer, renouveler un fermage, relouer

adfoar *f.* **–ioù** lendemain de foire *m.*

adfoenn *m*. regain *m*.

adfoenniñ *v.t.* (**adfoennet**) enherber

adfoñs *m*. **–où** double fond *m*.

adfoñsañ *v.t*. (**adfoñset**) refaire le fond *(à un récipient)*, refaire, remplacer le fond d'un vêtement ; *adfoñsañ un tog* : remplacer le fond d'un chapeau ; renfoncer *(un tonneau, etc.)* ; *adfoñsañ un donell* : renfoncer un tonneau

adforzh *f.* **–ioù** voie auxiliaire *f.*

adfourrañ *v.t*. (**adfourret**) refourrer ; *(fam.)* refoutre

adfraeañ *v.t.* (**adfraeet**) refouler ; *adfraeañ ar rezin gant an treid* : refouler le raisin avec les pieds

adfraezh *m.* anus artificiel *m.*

adframmadur *m*. **–ioù** reconstitution ; réorganisation ; restructuration *f.* ; *adframmadur armerzhel* : restructuration économique

adframmañ I. *v.t*. (**adframmet**) **1.** reconstituer, restructurer ; *adframmañ skeledenn un dinosaor* : reconstituer le squelette d'un dinosaure ; **2.** réorganiser ; *adfframmañ ur grennad greantel* : restructurer un secteur industriel ; **II.** *nv*. réorganisation ; restructuration *f.*

adfreskañ *v.t.* (**adfresket**) rafraîchir ; *adfreskañ dindan ub*. : changer les draps de qqu.

adfri *m*. **–où** trompe *f*. de l'éléphant

adfrouezhus *adj*. [horticul.] remontant

adfuilhadur *m*. **–ioù** recrépissage *m.*

adfuilhañ I. *v.t.* (**adfuilhet**) recrépir ; **II.** *nv*. recrépissage *m.*

adfurm *f.* **–où** [ling.] réfection *f.* ; *adfurm diwar* : réfection d'après

adfustañ *v.t.* (**adfustet**) remmancher

adgorz *cf.* ***adc'horz***

adgouel *f.* **–ioù** [mar.] bonnette *f.*

adgounit *cf.* ***adc'hounit***

adhadañ *v.t.* (**adhadet**) réensemencer, ressemer, resemer

adharzded *f.* réactance f.; *adharzded douenel* : capacitance, condensance *f.* ; *beni adharzded* : bobine de réactance ; *adharzded douenel, derenel* : réactance condensive, inductive

adhejañ *v.t.* (**adhejet**) secouer sans discontinué

adheñchadur *m*. **–ioù** réacheminement *m*.

adheñchañ I. *v.t*. (**adheñchet**) réacheminer ; réorienter *(professionnellement, etc.)* ; **II.** *nv*. réorientation *f.*

adheñcherezh *m*. réorientation *f.* ; *adheñcherezh skolel, micherel* : réorientation scolaire, professionnelle

adhouarnañ *v.t*. (**adhouarnet**) referrer

adiabategezh *f.* [phys.] adiabatisme *m*.

adiabatek *adj.* adiabatique

adie *cf.* ***adeo***

adijinañ *v.t.* (**adijinet**) réinventer

adimboudañ *v.t*. (**adimboudet**) regreffer

adimbourc'h *m.* **–ioù** réexamen *m.*

adimbourc'hiñ *v.t*. (**adimbourc'het**) réexaminer

adimplij *m*. **–où** réemploi *m*., réutilisation *f*.

adimplijout *v.t*. (**adimplijet**) réemployer, remployer, réutiliser ; *adimplijout udb*. : se resservir de qqch.

adingalañ *v.t.* (**adingalet**) redistribuer

adintañv *m*. **–ien** deux fois veuf

adipokitenn *f. (a.* ***adipokit*** *coll.)* adipocyte *m.*

adjant-maer *m. (a.* ***adju-maer)*** adjoint au maire *m.*

adjaodriñ *v.t.* (**adjaodret**) refouler ; *adjaodriñ rezin* : refouler le raisin

adjediñ *v.t.* (**adjedet**) recalculer, recompter

adjod *f.* **–où** abajoue, bajoue *f*.

adjoent *m*. **–ed** *(pop.)* adjoint *m.*

adjogañ *v.t*. (**adjoget**) refroisser, rechiffonner

adjudant *m*. **–ed** adjudant *m.*

adjuntañ *v.t.* (**adjuntet**) rejoindre *(mettre bout à bout de nouveau)*

adkachediñ *v.t*. (**adkachedet**) recacheter

adkae *m*. **–où** appontement *m*.

adkalir *m*. **–où** calicule *m.*

adkambr *f.* **-où** chambre annexe *f.*

adkanañ v.t. (**adkanet**) rechanter

adkannañ *v.t.* (**adkannet**) rebattre *(linge, etc.)* ; relaver

adkaout *v.t.* (**advet**) ravoir

adkarellañ *v.t.* (**adkarellet**) recarreler

adkarc'hariadur *m.* **–ioù** réincarcération *f.*

adkarc'hariañ I. v.t. (**adkarc'hariet**) réincarcérer ; **II.** *nv*. réincarcération *f.*

adkarg *f*. **-où** recharge *f.*

adkargañ *v.t*. (**adkarget**) remplir ; recharger ; *adkargañ ur fuzuilh* : recharger un fusil

adkarout *v.t.* (**adkaret**) aimer de nouveau

adkarr *m*. **adkirri** remorque *f.* de voiture

adkas I. *v.t.* (**adkaset**) **1.** remener ; reconduire ; *adkas udb. d'an nec'h* : remonter qqch. en haut ; **2.** remporter ; renvoyer ; réexpédier ; retransmettre ; transmettre de nouveau; *adkas kuit* : rechasser ; **II.** *nv*. relance *f.* ; *adkas ar vell, ar bolotenn* : relance du ballon, de la balle ; [télécom.] relais *m.*; *stign adkas* : antenne relais *f.*

adkasadenn *f.* **–où** retransmission *f.*

adkasadur *m*. **–ioù** réexpédition *f.*

adkaser *m*. **–ioù** [télécom.] relais ; retransmetteur *m.*

adkaserez *f.* **-ioù** retransmetteur *m*.

adkav *m*. retrouvaille *f.*

adkavadus *adj*. retrouvable

adkaver *m.* **–ien** celui qui retrouve des choses perdues ; *sant Anton, adkaver an traoù dianket* : saint Antoine, celui qui retrouve les choses égarées

adkavout *v.t.* (**adkavet**) retrouver ; *adkavout e alc'hwezioù* : retrouver ses clefs ; *adkavout labour* : rerouver du travail ; redécouvrir ; ◊ *adkavout e dreid* : retrouver son équilibre *(après avoir failli tomber)* ; **II.** *v. réfl. en em adkavout* : retrouver ses esprits, revenir d'un évanouissement

adkediadur *m*. **–ioù** recombinaison *f.* ; *adkediadur molekulel* : recombinaison moléculaire

adkediañ *v.t.* (**adkediet**) recombiner

adkeflusker *m*. **–ioù** moteur d'appoint, moteur auxiliaire *m.*

adkegin *f.* **-où** arrière-cuisine *f.* ; office *m.* de cuisine

adkein *m.* **–où** contre-quille *f. (bateau)*

adkejañ *v.i.* (**adkejet**) rencontrer à nouveau ; *adkejañ gant ub*. : retomber sur qqu.

adkelaouenn *f.* **-où** supplément *m.* à une revue

adkelc'hiadur *m.* **–ioù** recerclage *m*.

adkelc'hiañ I. *v.t.* (**adkelc'hiet**) recercler ; **II.** *nv*. recerclage *m.*

adkellidañ *v.t.* (**adkellidet**) refinancer

adkeltiekaat *v.t. & i.* (**adkeltiekaet**) (se) receltiser

adkemenañ *v.t.* (**adkemenet**) retailler

adkemer *v.t.* (**adkemeret**) reprendre ; *adkemer gwin* : reprendre du vin ; *adkemer kig* : se resservir de viande ; *adkemer an hent* : reprendre la route ; *adkemer e gador* : réoccuper son siège ; *adkemer un embregerezh* : reprendre une entreprise ; *adkemer e greñv war* : reprendre l'avantage, le dessus sur

adkemerer *m*. **–ien** repreneur *m.*

adkemmañ *v.t.* (**adkemmet**) rechanger

adkemmeskañ *v.t.* (**adkemmesket**) mélanger à nouveau ; remêler

adkempenn I. *v.t.* (*adkempennet*) réarranger ; remettre en état ; rénover, réorganiser, rapproprier ; **II.** *nv*. réarrangement *m*.

adkempouez *m*. rééquilibre *m.*

adkempouezañ I. *v.t.* (**adkempouezet**) rétablir l'équilibre (de), remettre en équilibre ; rééquilibrer ; rétablir l'équilibre ; **II.** *nv*. rééquilibrage *m.*

adkenaozadur *m*. **–ioù** recomposition *f.*

adkenaozañ *v.t.* (**adkenaozet**) recomposer

adkenderc'had *m*. **–où** sous-produit *m*.

adkenempradur *m*. **–ioù** réinsertion *f.*; *adkenempradur kevredigezhel* : réinsertion sociale

adkenemprañ *v.t.* (**adkenempret**) réinsérer ; *adkenemprañ ub. er gevredigezh* : réinsérer qqu. dans la société

adkenlakaat *v.t.* (**adkenlakaet**) [imprim.] réimposer

adkenlakadur *m.* **–ioù** [imprim] réimposition *f.*

adkendentañ *v.t.* (**adkendentet**) [techn.] rengrener, rengréner

adkerent *pl*. parents adoptifs *m.pl.*

adkerniañ I. *v.t.* (**adkerniet**) rengrener, rengréner ; *adkerniañ greun* : rengréner la trémie ; **II.** *nv*. rengrènement

adkerzhout *v.i.* (**adkerzhet**) remarcher

adkevraouerezh *m*. renégociation, tractation *f.*

adkevraouiñ *v.t.* (**adkevraouet**) renégocier

adkevredikaat I. *v.t. & i.* (**adkevredikaet**) (se) resocialiser ; **II.** *nv.* resocialisation *f.*

adkevrennek *adj.* surcomposé

adkinnig I. *v.t.* (**adkinniget**) reproposer ; *adkinnig ar meuzioù* : repasser les plats ; **II.** *m.* [mus.] réexposition *f.*

adkirri *pl. de* ***adkarr***

adklañvdiour *m.* **–ien** aide-soignant *m.*

adklaoustreañ *v.t.* (**adklaoustreet**) remiser, remettre en enjeu

adklask *v.t.* (**adklasket**) **1.** rechercher ; **2.** réessayer, retenter

adklevout *v.t.* (**adklevet**) réentendre

adklozañ *v.t.* (**adklozet**) refermer

adkoachañ *v.i.* (**adkoachet**) se recacher

adkoadadur *m.* **–ioù** reboisement *m.*

adkoadañ I. *v.t.* (**adkoadet**) reboiser ; reforester ; **II.** *nv.* reboisement *m.* ; reforestation *f.*

adkoan *f.* **–ioù** collation *f.* après souper ; réveillon *m.*

adkoaniañ *v.i.* (**adkoaniet**) prendre une collation après souper ; réveillonner

adkoefañ *v.t.* (**adkoefet**) *(a.* ***adkoefiñ)*** recoiffer, remettre sa coiffe

adkoeñv *m.* regonflement *m.* ; *adkoeñv ar stêr* : regonflement de la rivière

adkolier *m.* **–où** revers *m. (d'un vêtement)*

adkoll *v.t.* (**adkollet**) reperdre

adkomañs *v.t. & i.* (**adkomañset**) recommencer

adkommañ *v.t.* (**adkommet**) refouler ; *adkommañ mezher* : refouler du drap

adkompezet *adj. (a.* ***adkompouezet)*** rééquilibré

adkomz *v.i.* (**adkomzet**) reparler

adkondaoniñ *v.t.* (**adkondaonet**) recondamner

adkontañ *v.t.* (**adkontet**) recompter

adkopiañ *v.t.* (**adkopiet**) recopier

adkordennañ *v.t.* **(adkordennet)** recorder

adkorzennañ *v.t.* (**adkorzennet**) retuber

adkouc'h *m.* **–où** [mar.] seconde coque *f. (navire)*

adkouezh *m.* **–ioù** rechute *f.* ; [chorégr.] retombé *m.*

adkouezhadenn *f.* **–où** rechute, retombée *f.*

adkouezhañ *v.i.* (**adkouezhet**) retomber, tomber de nouveau ; rechuter ; *(fig.) adkouezhañ er pec'hed* : retomber dans le péché

adkoumanant *f.* **–où** renouvellement de bail ; réabonnement *m.*

adkoumananter *m.* **–ien** celui qui se réabonner ; réabonné *m.*

adkoumanantiñ *v.t. & i.* (**adkoumantet**) renouveler un bail ; (se) réabonner (**da** à) ; *adkoumanantiñ e vugale d'ur gelaouenn* : réabonner ses enfants à une revue

adkouviañ ***v.****t.* (**adkouviet**) réinviter

adkrafañ *v.t.* (**adkrafet**) ragrafer

adkrapat *v.i.* (**adkrapet**) *(a. **adkrapañ**)* rimper à nouveau ; regrimper

adkregiñ *v.i.* **(adkroget) 1.** raccrocher, remettre à un crochet ; **2.** saisir à nouveau, reprendre ; ressaisir (**e** qqu., qqch.) ; *adkregiñ en ub.* : ressaisir qqu. ; **3.** remordre **(e) ; 4**. reprendre, recommencer (**gant**) ; *adkregiñ gant udb.* : recommencer qqch. ; poursuivre, se reprendre à qqch. ; *adkregiñ gant e labour* : reprendre son travail ; *adkregiñ gant e studi* : reprendre ses études ; *adkregiñ gant ar stourm* : reprendre le combat ; **5.** *(sans prép.)* recommencer, reprendre *(événement)* ; *adkregiñ a ray ar c'hentelioù a-benn arc'hoazh* : les cours reprendront demain ; *adkregiñ a ra ar brezel* : la guerre reprend ; *adkregiñ dre ziv wech* : s'y reprendre à deux fois ; *adkregiñ diwar netra* : repartir à zéro ; **6**. *(plantes, feu)* reprendre ; *adkroget eo ar bod-roz* : le rosier reprend, repousse ; **7.** *(avec **da** + inf.)* recommer à ; *adkregiñ da ganañ* : recommencer à chanter

adkreizadur *m.* **–ioù** recentrage *m.*

adkreizañ I. *v.t.* (**adkreizet**) recentrer ; **II.** *nv.* recentrage *m.*

adkrenadenn *f.* **-où** réplique de séisme f.

adkresk *m.* **–où 1.** repousse *f. (cheveux, plantes, etc.)* ; reprise *f. (croissance)* ; **2.** recrudescence *f.* ; **3.** agrandissement *m.*; *ober un adkresk d'an ti* : agrandir une maison

adkreskiñ *v.i.* (**adkresket**) repousser **;** recroître ; croître, pousser de nouveau ; *oc'h adkreskiñ* : recrudescent

adkretaat v.*t. & i*. (**adkretaet**) (se) réassurer réassurer, renouveler l'assurance, la garantie *(de qqu.)* ; confirmer

adkretadur *m*. **–ioù** réassurance *f.*

adkreataer *m*. **–ien** réassureur *m.*

adkribañ v.t. (**adkribet**) recoiffer, repeigner ; *adkribañ e vlev* : recoiffer ses cheveux ; se recoiffer, repeigner

adkristeniñ *v.t*. (**adkristenet**) rechristianiser

adkrog[1] *adj.* qui recommence, a recommencé (**gant** à) ; *adkrog eo ar glav d'ober* : la pluie recommence à tomber ; *adkrog eo ar skol* : l'école a repris ; *adkrog eo en e gaoz* : il a repris la parole ; *adkrog eo da ziroc'hal* : il s'est remis à ronfler

adkrog[2] *m*. **–où** reprise *f.* ; seconde prise *f.* ; recommencement *m*. ; reprise *f.* ; *an adkrog labour, an adkrog gant al labour* : la reprise du travail ; [droit] *adkrog ar breutoù* : réouverture des débats

adkrouer *m*. **–ien** celui qui recrée, réanime

adkroueriañ *v.t.* **(adkroueriet)** ressasser, repasser au sas

adkrouidigezh *f.* recréation *f.*

adkrouiñ I. *v.t*. (**adkrouet**) recréer ; **II.** *nv.* recréation *f.*

adkuruniñ *v.t*. (**adkurunet**) recouronner ; [méd.] *adkuruniñ un dant* : recouronner une dent

adkustumiñ *v.t. & i*. **(adkustumet)** ***(se)*** réaccoutumer, (se) réhabituer (**ouzh udb**. à qqch.)

adlabourat *v.t.* (**adlabouret**) retravailler ; *adlabourat war* : retravailler à

adlaerezh *v.t*. (**adlaeret**) revoler, voler, dérober à nouveau

adlakaat I. *v.t*. (**adlakaet**) remettre ; *adlakaat an traoù en o flom* : redresser la situation ; *adlakaat udb. er-maez* : ressortir qqch ; réinsérer ; *adlakaat ub. en e wirioù* : réintégrer qqu. dans ses droits ; *adlakaat ar vourell en e gerc'henn* : reprendre le collier ; *adlakaat ub. en e blom* : retaper qqu. *(santé)* ; **II.** *v.réfl. en em adlakaat* : se remettre (da à) ; **III.** *nv*. repose *f.* ; *lemel hag adlakaat* : dépose et repose

adlakadenn *f*. **–où** [math.] corolaire *f.*

adlamm *m*. **–où** rebond *m*.

adlammat *v.i.* (**adlammet**) rebondir ; ressauter

adlañs *m*. **–où** relance *f.* ; reprise *f.*

adlañsañ I. *v.t.* (**adlañset**) relancer ; réactiver ; *adlañsañ ar c'heflusker* : relancer le moteur ; *adlañsañ ar c'hoari* : relancer le jeu ; [chas.] *adlañsañ ar c'harv* : relancer le cerf ; **II.** *nv*. réactivation *f.*

adlavar *m*. **–où** redite *f.*

adlavaradenn *f*. **–où** redite *f.*

adlavarer *m*. **–ien** rediseur *m*.

adlavarout *v.t.* (**adlavaret**) redire ; *lavarout hag adlavarout* : dire et redire ; répéter

adlec'hiañ *v.t.* (**adlec'hiet**) remettre en place ; replacer ; repositionner

adlegad *m*. **–ed** ablégat *m.*

adlein *f.* **–où** second petit-déjeuner *m.* ; collation matinale *f.*

adleinañ *v.i.* (**adleinet**) prendre un second petit-déjeuner

adlemmañ *v.t.* (**adlemmet**) raffuter, réaffuter

adlenn[1] *v.t.* (**adlennet**) relire

adlenn[2] *nv.* relecture *f.* ; *(correction) an adlenn amprouennoù, dornskridoù* : la relecture d'épreuves, de manuscrits ; *ober un adlenn (da)* : faire une relecture (de)

adlennadenn *f.* **–où** (une) relecture

adlennadur *m*. relecture *f.*

adlenner *m.* **–ien** relecteur *f.*

adlerc'hwezadur *m*. **–ioù** réenregistrement *m.*

adlerc'hwezañ I. *v.t.* (**adlerc'hwezet**) réenregisrer ; **II.** *nv*. réenregistrement *m.*

adlestrañ I. *v.i.* (**adlestrañ**) (se) rembarquer ; **II.** *nv.* rembarquement *m.*

adleuniañ *v.t.* (**adleuniet**) remplir, emplir à nouveau

adleurenn *f.* **–où** coulisse *f.*

adleurennañ *v.t.* (**adleurennet**) remettre en scène, remonter ; *adleurennañ ur pezh-c'hoari* : remonter une pièce de théâtre

adleve *m.* **–où** retraite complémentaire *f.*

adlevr *m*. **–ioù** supplément *m.*

adlezenn *f.* **–où** supplément *m.* à une loi

adliammañ *v.t.* (**adliammet**) lier de nouveau

adliester *m*. **–ioù** second pluriel, double pluriel, surpluriel *m.*

adlintradur *m*. **–ioù** repolissage *m.*

adlintrañ I. *v.t*. (**adlintret**) repolir ; **II.** *nv*. repolissage *m.*

adlivadenn *f.* **–où** repeint *m*.

adlivadur *m*. **–ioù** recoloration *f.* ; copie *f.* de peinture, d'un tableau

adlivañ I. *v.t*. (**adlivet**) repeindre, (se) recolorer ; remaquiller ; **II.** *nv*. recolaration *f.*

adlivennañ I. *v.t.* (**adlivennet**) renfaîter ; **II.** *nv*. renfaîtage

adlizherennadur *m*. **–ioù** [typogr.] recomposition *f.*

adlizherennañ *v.t.* (**adlizherennet**) recomposer

adloc'h *m*. redémarrage *m*. ; *adloc'h an armerzh* : redémarrage de l'économie ; *adloc'h poblañsel ur spesad* : redémarrage démographique d'une espèce

adloc'hañ *v.i*. (**adloc'het**) redémarrer

adlodennadur *m*. **–ioù** [agric.] regroupement ; remembrement *m.*; *adlodennadur an douaroù*: le regroupement de parcelles

adlodennañ I. *v.t*. (**adlodennet**) regrouper, remembrer (des parcelles) ; **II.** *nv*. regroupement ; *an adlodennañ douaroù* : le regroupement de parcelles

adlojañ I. *v.t*. (**adlojet**) reloger; **II.** *nv*. relogement *m.*

adlonkañ *v.t.* (**adlonket**) ravaler ; boire à nouveau

adlouezañ I. *v.i*. (**adlouezet**) (se) réinfecter ; **II.** *nv*. réinfection *f.*

adlouzañ *v.t*. (**adlouzet**) resalir

adluskañ I. *v.t.* (**adlusket**) relancer, réactiver ; **II.** *nv*. réactivation *f.*

admenel *v.i*. (**admanet**) rester de nouveau ; se rendormir

admiret *adj*. admiratif, en admiration

adnac'h *v.t* (**adnac'het**) renier une seconde fois

adnaou *m*. consignation *f. (droit commercial)*

adnaouadur *m.* consignation *f.*

adnaouadour *m*. **–ien** consignataire *m. (droit commercial)*

adnaouiñ *v.t*. (**adnaouet**) consigner ; *adnaouiñ ur pakadur* : consigner un emballage

adnervenn *f*. nerf spinal *m.*

adnerzhañ[1] *v.t.* (**adnerzhet**) redonner des forces (à), récupérer ses forces

adnerzhañ[2] *nv*. récupération *f.* ; *amzer adnerzhañ* : temps de récupération

adnerzhus *adj*. reconstituant

adneudennañ *v.t*. (**adneudennet**) renfiler ; *adneudennañ un nadoz* : renfiler une aiguile

adnev *f*. **–ioù** [archit.] bas-côté *m. ;* nef collatérale *f.*

adnevesaat *v.t. & i.* (**adnevesaet**) (se) renouveler ; rénover

adnevezadur *m*. renouvellement *m.*

adnevezadus *adj*. renouvelable ; *gremm adnevezadus* : énergie renouveable

adneveziñ *v.t*. (**adnevezet**) refaire à neuf, rénover ; *da adneveziñ* : à renouveler

adnevezus *adj***.** renouvelant

adnevidadur *m*. **–ioù** renégociation *f.*

adnevidañ *v.t*. (**adnevidet**) renégocier

adnijal *v.i.* (a**dnijet**) revoler *(oiseau, aviateur)*

adniverenn *f.* **-où** numéro *m.* supplémentaire *(d'un journal)*

adniveriñ *v.t.* (**adniveret**) recompter

adnotenn *f.* **–où** note supplémentaire, note additionnelle *f.*

adnou *m*. **-eier** consigne *m.*, emballage *f.*

adnozelennañ *v.t.* (**adnozelennet**) reboutonner

adobank *m*. **–où** [mar.] hauban périphérique *m.*

adobenn *f.* **–où** adobé *m. (brique mêlée de paille)*

adober I. *v.t.* (**adc'hraet**) refaire, recommencer ; réitérer ; *adober ul le* : réitérer un serment ; *pep tra zo da adober* : tout est à recommencer ; *adober gant udb* : se resservir de qqch. ; **II.** *nv.* réfection *f.*

adoberata *v.t.* (**adoberatet**) réopérer

adofiser *m.* **–ien** officier de réserve *m.*

adorkestradur *m.* **–ioù** réorchestration *f.*

adorkestriñ I. *v.t.* (**adorkestret**) réorchestrer ; **II.** *nv.* réorchestration *f.*

adouestlañ *v.t.* (**adouestlet**) consacrer à nouveau

adouilhañ I. *v.t.* (**adouilhet**) **1.** faire le plein ; **2.** *(iron.)* boire un deuxième coup ; **3.** *(vin)* ouiller ; **II.** *nv.* ouillage *m.*

adouilher *m.* **–où** ouillette *f.* ; ouilleur *m.*

adpae *m.* deuxième paie ; allocation *f.*

adpaeañ *v.t.* (**adpaeet**) repayer

adpakañ I. *v.t.* (**adpaket**) **1.** remballer ; rempaqueter ; **2.** panser à nouveau ; *adpakañ ur gouli* : remettre un pansement sur une blessure ; **II.** *nv.* remballage *m.*

adpakediñ *v.t.* (**adpakedet**) rempaqueter

adpaperañ *v.t.* (**adpaperet**) *(a. **adpaperat**)* retapisser

adparamantadur *m.* **–ioù** ravalement *m.*

adparamanter *m.* **–ien** ravaleur *m.*

adparamantiñ I. *v.t.* (**adparamantet**) [maçon.] ravaler ; **II.** *nv.* ravalement *m.*

adpardon *m.* lendemain de pardon

adpastelladur *m.* **–ioù** redécoupage *m.*

adpastellañ I. *v.t.* (**adpastellet**) redécouper *(politique, administration)* ; **II.** *nv.* redécoupage *m.*; *adpastellañ dilennel* : le redécoupage des circonscriptions électorales

adpavezañ I. *v.t.* (**adpavezet**) repaver ; **II.** *nv.* repavage *m.*

adpediñ *v.t.* (**adpedet**) **1.** réinviter ; **2.** *cf.* ***azpediñ*** ; supplier

adpegañ *v.t.* (**adpeget**) recoller ; *(fig.) adpegañ war al labour* : remordre au travail ; **II.** *nv.* recollage, recollement *m.*

adpellgomz *v.t.* (**adpellgomzet**) rappeler *(au téléphone)*, retéléphoner

adpennañ *v.t.* (**adpennet**) recapiter

adpennger *m.* **–ioù** sous-entrée *f. (dans un dictionnaire)*

adperc'hennañ *v.t.* (**adperc'hennet**) se réapproprier

adperc'hennidigezh *f.* réappropriation *f.*

adperzhegañ *v.t.* (**adperzheget**) *(sport)* requalifier

adperzhekaat *v.t. & i.* (**adperzhekaet**) (se) requalifier

adperzhekadur *m.* **–ioù** [trav.] requalification *f.*

adpeskedusaat I. *v.t.* (**adpeskedusaet**) rempoissonner ; **II.** *nv.* rempoissonnement *m.*

adpezh *m.* **–ioù 1.** accessoire *m.* ; **2.** prothèse *f.*

adpignat *v.i.* (**adpignet**) remonter ; *adpignat gant an diri* : remonter les escaliers

adpikañ *v.t.* (**adpiket**) repiquer

adpikern *m.* **–ioù** [géol.] cône adventif *m.*

adpiler *m.* **–où** [archit.] contrefort *m.*

adplañchod *m.* **–où** faux plancher *m.*

adplanedenn *f.* **–où** satellite *m.* ; *adplanedenn gelaouiñ* : satellite de communication

adplantañ *v.t.* (**adplantet**) replanter

adplasañ v.t. (**adplaset**) replacer

adplastradur *m.* **–ioù** replâtrage *m.*

adplastrañ *v.t.* (**adplastret**) replâtrer

adplegañ *v.t.* (**adpleget**) **1.** replier ; reployer ; **2.** céder de nouveau ; *adplegañ da udb.* : recéder à qqch.

adplouzañ I. *v.t.* (**adplouzet**) rempailler ; **II.** *nv.* rempaillage *m.*

adplouzer *m.* **–ien** rempailleur *m.*

adpluñvañ *v.t. & i.* (**adpluñvet**) (se) remplumer ; *adpluñvañ un dorchenn* : remplumer un coussin

adpoazhañ I. *v.t.* (**adpoazhet**) recuire ; **II.** *nv*. recuisson *f.*

adpoazhet *part. passé de* ***adpoazhañ*** ; recuit

adpobladur *m*. **–ioù** repeuplement *m.*, repopulation *f.*

adpoblañ I. *v.t. & i.* (**adpoblet**) (se) repeupler ; **II.** *nv*. repeuplement *m.*

adpodañ I. *v.t.* (**adpodet**) rempoter ; **II.** *nv*. rempotage *m.*

adpokat *v.i.* (**adpoket**) embrasser à nouveau, réembrasser (**da**)

adporzh *m.* **–ioù, adperzhier** port secondaire *m.*

adpostadur *m.* **–ioù** réinvestissement *m.*

adpostañ *v.t.* (**adpostet**) réinvestir

adpouezañ *v.t.* (**adpouezet**) repeser

adpourchas *v.t.* (**adpourchaset**) se procurer à nouveau

adpourvezad *m.* **–où** (un) réassortiment *m.*

adpourveziñ I. *v.t.* (**adpourvezet**) réapprovisionner ; reconstituer ; *adpourveziñ ur boniad* : reconstituer un stock ; **II.** *nv*. réassortiment, réassort, rassort, rassortiment *m*. ; *urzhiad adpourveziñ* : commande de réassort

adprenadenn *f.* **–où** rachat *m.(commerce)*

adprenañ *v.t*. (**adprenet**) racheter

adprennañ *v.t.* (**adprennet**) refermer *(à cef)* ; *adprennañ e zilhad* : se reboutonner ; *adprennañ e fourk* : se rebraguetter

adprizadur *m.* **–ioù** réévaluation *f.*

adprizañ I. *v.t.* (**adprizet**) réévaluer ; **II.** *nv*. réévaluation *f.* ; *forc'hadoù adprizañ* : écarts de réévaluation

adpunañ I. *v.t.* (**adpunet**) rembobiner ; **II.** *nv*. rembobinage *m*.

adrakañ *v.t.* (**adraket**) proposer un prix *(sur une bête à vendre)*

adrannañ *v.t.* (**adrannet**) repartager ; rediviser

adraoñ *m*. rez-de-chaussée *m.* ; *en adraoñ emañ e gambr* : sa chambre est au rez-de-chaussée

adraskañ *v.t.* (**adrasket**) regratter

adrazekaat I. *v.t. & i*. (**adrazekaet**) (se) recalcifier ; **II.** *nv*. racalcification *f.*

adrazekadur *m*. **–ioù** recalcification *f.*

adredek *v.t. & i.* (**adredet**) recoucir ; *adreddek ur c'hant metrad* : recourir un cent mètres

adreilhoù *pl*. pièces supplémentaires sur les côtés d'une charrette

adreiñ *v.t.* (**adroet**) redonner ; restituer ; *adreiñ lufr d'e anv* : redorer son blason

adreizh *f*. **–où** réaménagement *m*. ; restructuration *f.* ; réforme *f.* ; *adreizh moneizel* : réforme monétaire

adreizhadenn *f*. **-où** recorrection *f.*

adreizhadur *m*. **–ioù 1.** réaménagement *m*. ; *adreizhadur ar moneiz* : réaménagement monétaire ; **2.** [rel.] réformation *f.* ; *adreizhadur un urzh* : réformation d'un ordre

adreizhañ I. *v.t.* (**adreizhet**) **1.** recorriger ; **2.** réajuster, rajuster ; réformer ; *adreizahñ urzh sant Frañsez* : réformer l'odre des franciscains ; **3.** rétablir ; *adreizhañ ur skrid disleberet* : rétablir un texte corrompu ; **II.** *nv*. recorrection *f.* ; rajustement *m.* ; *an Adreizhañ* : la Réforme (protestante)

adreizher *m*. **–ien** *(a.* ***adreizhour*** *m.)* réformateur *m.*

adreizherezh *m*. **–ioù** réforme *f.*

adreizhet *part. passé de* ***adreizhañ***; réformé ; *Iliz adreizhet* : l'Eglise réformée

adreizhoù *pl*. accessoires *pl.* ; outillage annexe *m.* ; *ar reizhoù hag an adreizhoù* : l'outillage principale et les accessoires

adren *m*. **–ed** [zool.] caprimulgidé *m.* ; *adren Europa* : engoulevent *m. (Caprimulgus europeaus)*

adrenadur *m*. **–ioù** régence *f.*

adrenalin *m*. adrénaline *f.*

adrenalinek *adj*. adrénalinique

adrenalinel *adj*. adrénalinique

adrener *m*. **–ien 1.** directeur en second, adjoint ; **2.** régent *m*.

adrenkadur *m*. **–ioù** reclassement *m.*

adrenkañ *v.t.* (**adrenket**) **1.** réorganiser, remettre en ordre, reclasser ; **2.** réparer

adreñv *m*. **1.** arrière *m*. ; *en adreñv* : à l'arrière, en arrière, en queue ; *bezañ en adreñv da ub*. : être, se tenir en arrière de qqu. ; *mont war an adreñv* : reculer ; **2.** postérieur

adreñvaat *v.t. & i*. (**adreñvaet**) régresser ; reculer

adreñvañ *v.t.* (**adreñvet**) porter vers l'arrière ; évacuer ; *adreñvañ ar c'hloazidi* : évacuer les blessés vers l'arrière

adreñvet *part. passé de* ***adreñvañ*** ; *(animal)* à la croupe bien faite

adreñviñ *v.i.* (**adreñvet**) régresser

adreñvoc'h *adv. (comparatif de* ***adreñv)*** plus en arrière

adrenvuzer *m*. **–ioù** récepteur adrénergique *m.*

adrenwerc'her *adj*. adrénergique

adreolenn *f.* **–où** règle accessoire, secondaire *f.*

adres[1] *f.* ***–où*** *(pop.)* adresse postale *f.*

adres[2] *f.* habileté, adresse *f.* ; *dont a ray adres dit gant an amzer :* avec le temps tu gagnes en habileté

adret *adj*. adroit, habile

adretorn *v.t*. (**adretornet**) retourner, rendre

adreterañ I. *v.t.* (**adreteret**) réorienter *(mettre dans une nouvelle direction)* ; **II.** *nv*. réorientation *f.*

adrod *f.* **-où** roue *f.* de secours

adrizhell *f.* **-où** embryon secondaire *m.*

adroll *f.* **–où** [théât.] rôle accessoire, secondaire *m.*

adrollañ *v.t.* (**adrollet**) **1.** reborder ; *adrollañ ur gwele* : reborder un lit ; **2.** renfiler, réenfiler ; *adrollañ perlez* : renfiler des perles

adroudenn *f.* **–où** contre-rail *m*.

adrummañ *v.t.* (**adrummet**) [droit] requalifier ; *adrummañ un torfed* : requalifier un crime

adsailhañ *v.t.* (**adsailhet**) assaillir, attaquer

adsallañ *v.t*. (**adsallet**) resaler

adsammañ *v.t.* (**adsammet**) recharger, charger à nouveau

adsankañ *v.t.* (**adsanket**) renfoncer ; réenfoncer ; *adsankañ ar c'hleze en annev* : renfoncer l'épée dans l'enclume ; replonger ; *adsankañ udb. en dour* : replonger qqch. dans l'eau

adsasunañ *v.t.* (**adsasunet**) [cuis.] rectifier l'assaisonnement ; *adsasunañ diouzh ret* : réassaisonner si nécessaire

adsav[1] *m*. remonte *f.* ; redressement ; relèvement ; rétablissement *m.* ; *adsav ar roue* : rétablissement de la royauté ; *adsav diwar ur c'hleñved* : rétablissement après une maladie ; *(fig.)* resurgence, renaissance *f.* ; *adsav broadel* : résurrection nationale ; [sport] rétablissement *m.*; *ober un adsav ouzh ar varrenn* : opérer un rétablissement à la barre

adsav[2] **adj.** résurgent ; *dourioù adsav* : eaux résurgentes

adsav-dour *m*. **–ioù-dour** [hydrogr.] résurgence *f.*

adsavadenn *f*. **-où** reconstruction *f*.

adsavadennañ v.t. (**adsavadennet**) remettre debout *(gerbes)*

adsavadur *m*. **–ioù** reconstruction, reconstitution *f.* ; relèvement *m*.

adsaveladur *m*. **–ioù** redéfinition *f.*

adsavelañ *v.t.* (**adsavelet**) redéfinir, redéterminer ; *adsavelañ an amkanioù, ur gefridi* : redéfinir les objectifs, une mission ; rétablir

adsaver *m*. **–ien** releveur *m*.

adsaver-krec'hioù *m*. remonte-pente *m.*

adsavidigezh *f*. **–ioù 1.** réédification *f.* ; rétablissement *m*. ; renouveau *m.* ; **2.** résurrection *f.*

adsavlec'hiañ I. *v.t.* (**adsavlec'hiet**) repositionner ; **II.** *nv*. repositionnement *m.*

adselaou *v.t.* (**adselaouet**) réécouter

adsell m. **–où** regard porté de nouveau ; *teurel un adsell diwezhañ* : jeter un dernier coup d'oeil

adsellout *v.i.* (**adsellet**) reconsidérer, réexaminer (**ouzh** qqch.)

adseniñ *v.t . & i.* (**adsonet**) **1.** sonner de nouveau ; **2.** rejouer *(morceau de musique)*

adserriñ *v.t. & i.* (**adserret**) (se) refermer

adservijout *v.t.* (**adservijet**) *(a. **adservijiñ**)* resservir

adsevel *v.t. & i.* (**adsavet**) **1.** remettre debout, relever ; **2.** regrimper ; remonter ; **3.** redresser, rebâtir, reconstruire ; réédifier ; **4.** (se) relever ; reformuler ; *adsevel ur goulenn (en ur mod all)* : reformuler une question *(d'une autre manière)* ; **5.** se relever, se rétablir ; ◊ *adsevel war gorre e vec'h* : reprendre du poil de la bête ; **II.** *nv.* reconstruction *f.*; redressement *m.* ; *steuñv adsevel* : plan de redressement ; [math.] relèvement

adsiell *m*. **–où** contre-sceau *m*.

adsiellañ *v.t.* (**adsiellet**) recacheter

adsilañ *v.t.* (**adsilet**) refiltrer

adskaon *m*. **adskinier** strapontin *m*.

adsked m. **–où** reflet *m.*

adskediñ *v.i.* (**adskedet**) réfléchir *(lumière)*

adskeiñ *v.t.* (**adskoet**) **1.** frapper à nouveau ; **2.** recommencer ; agir, avoir un effet

adskeudenn *f.* **–où** reproduction, copie *f.* ; sosie *m.*

adskeudennadur *m*. **–ioù** reproduction *f. (dessin)*

adskeudenniñ *v.t.* (**adskeudennet**) reproduire, copier *(une image)*

adskeuliadañ I. *v.t.* (**adskeuliadet**) rééchelonner, rajouter des échelons ; *askeuliadañ ar goproù* : rééchelonner les salaires ; **II.** *nv*. rééchelonnement *m.*

adskignadenn *f.* **–où** (une) rediffusion, retransmission *f.*

adskignañ I. *v.t.* (**adskignet**) retransmettre, rediffuser *(émission)* ; **II.** *nv*. rediffusion *f.*

adskilf *m.* **–où** contre-griffe *f.*

adskingaser *m*. **–ioù** réémetteur *m*.

adskinlec'h *m.* **–ioù** station relais *f. (radio, etc.)*

adskipailh *m*. **–où** [sport] équipe de réserve *f.*

adsko, **adskoad** *m*. **–où** effet *m*., action *f.*

adskoaziañ *v.t*. (**adskoaziet**) remettre une épaule

adskopañ *v.t*. (**adskopet**) recracher

adskoulm *m.* renouement

adskoulmañ *v.t*. (**adskoulmet**) renouer ; *(fig.) adskoulmañ darempredoù* : renouer contact

adskourrañ *v.t.* (**adskourret**) rependre

adskrabañ *v.t.* (**adskrabet**) regratter, gratter de nouveau

adskrid *m.* **–où** copie *f.* ; double *m.*

adskrivadenn *f.* **–où** copie *f.*; *graet em eus un adskrivadenn eus ar pennad-se* : j'ai fait une copie de cet article

adskrivadur *m.* **–ioù** copie, retranscription *f.*

adskrivañ I. *v.t.* (**adskrivet**) **1.** réécrire ; recopier ; *adskrivañ kempenn* : recopier au propre ; **2.** retranscrire ; rewriter ; **II.** *nv.* restranscription *f.* ; rewritting *m.*

adskriver *m.* **–ien** scribe ; copiste ; rewriter, rewriteur *m.*

adskriverezañ *v.t.* (**adskriverezet**) retaper ; *adskriverezañ ul lizher* : retaper une lettre

adsplujañ *v.i.* (**adsplujet**) replonger

adsoliañ I. *v.t.* (**adsoliet**) ressemeler ; **II.** *nv.* ressemelage *m.*

adsolier *m.* **–où** faux plancher *m.*

adsoñj *m.* **–où** souvenir *m.* ; *an adsoñj eus o zadoù* : le souvenir de leurs pères

adsoubañ *v.t.* (**adsoubet**) replonger ; *adsoubañ udb. en dour* : replonger qqch. dans l'eau ; retremper

adsoudañ *v.t.* (**adsoudet**) ressouder

adsoudard *m.* **–ed** [milit.] supplétif *m.*

adsoudardañ *v.t.* (**adsoudadet**) réincorporer *(dans l'armée)*

adspilhenn *f.* **–où** contrefilet *m.*

adstaenadur *m.* **–ioù** rétamage *m.*

adstaenañ I. *v.t.* (**adstaenet**) rétamer, étamer de nouveau ; **II.** *nv.* rétamage *m.*

adstaener *m.* **–ien** rétameur *m.*

adstagadenn *f.* **–où** reprise *f. (dans une œuvre musicale)*

adstagadur *m.* **–ioù** rattachement *m.*

adstagañ *v.* (**adstaget**) **I.** *v.t.* rattacher ; **II.** *v.i.* recommencer ; se remettre (à) ; *adstagañ gant udb.* : recommencer qqch. se reprendre, se remettre à qqch ; *adstagañ ganti* : redémarrer

(qqch.) ; renouer ; *adstagañ gant ar gaoz* : renouer le fil de la conversation ; reprendre ; *adstagañ gant al labour, gant e studi* : reprendre le tavail, ses études ; *mar adstag warnon ar c'hoant da zislonkañ* : si l'envie de vmir me reprend ; *an derzhienn a adstagas warnañ* : la fièvre le reprit

adstal *f.* **–ioù** filiale *f.*

adstaliadur *m.* **–ioù** réinstallation *f.*

adstaliañ I. *v.t.* (**adstaliet**) réinstaler ; **II.** *nv.* réinstallation *f.*

adstankañ *v.t.* (**adstanket**) reboucher

adstartaat *v.t. & i.* (**adstartaet**) (se) reconsolider

adstardañ *v.t.* (**adstardet**) resserrer

adstêr *f.* **–ioù** affluent *m.*

adsternañ *v.t.* (**adsternet**) réencadrer

adsterniadur *m.* **–ioù** recadrage *f.*

adsterniañ I. *v.t.* (**adsterniet**) recadrer ; *adsterniañ un daolenn, ur skeudenn* : recadrer un tableau, une image ; *adsterniañ ub.* : recadrer qqu. ; **II.** *nv.* recadrage *m.*

adsteud *m.* double file *f.* ; *tuañ en adsteud* : stationner, se garer en double file

adstignañ *v.t.* (**adstignet**) retendre

adstouvañ *v.t.* (**adstouvet**) reboucher ; *adstouvañ ur voutailh(ad)* : reboucher une bouteille

adstraed *f.* **–où** [urban.] affluent *m.*

adstrewiñ *v.t.* (**adstrewet**) renouveler la jonchée

adstrinkennañ I. *v.t.* (**adstrinkennet**) recristalliser ; **II.** *nv.* recristallisation *f.*

adstrobañ *v.t.* (**adstrobet**) renfiler, réenfiler ; *adstrobañ perlez* : renfiler des perles

adstrollad *m.* **–où** groupe supplémentaire *m.* ; [mil.] compagnie de réserve *f.*

adstrolladur *m.* **–ioù** reconstitution *f.* ; remontage, réassemblage *m.*

adstrollañ I. *v.t.* (**adstrollet**) **1.** rassembler, assembler de nouveau ; regrouper ; *adstrollañ an dec'hidi* : regrouper les fuyards ; **2.** remonter *(appareillage)* ; reconstituer ; **II.** *v. réfl. en em adstrollañ* : se rassembler à nouveau

adstudiañ *v.t.* (**adstudiet**) réétudier

adstumm *m*. **–où** forme supplémentaire ; variante *f.* ; *adstumm rannyezhel* : variante dialectale

adstummañ I. *v.t.* (**adstummet**) reconstituer ; remodeler ; réformer, restructurer ; **II.** *nv*. remodelage *m.*

adsunañ *v.t*. (**adsunet**) rectifier l'assaisonnement ; *adsunañ diouzh ret* : assaisonner à nouveau selon le besoin

adtachañ *v.t.* (**adtachet**) reclouer, reclouter

adtad *m*. **–où** père adoptif *m*.

adtambod *m*. **–où** faux étambot *m*.

adtammañ *v.t.* (**adtammet**) réparer

adtanañ *v.t.* (**adtanet**) renflammer, réenflammer, rallumer

adtañva *v.t*. (**adtañvet**) regoûter, retâter de

adtaol[1] *m*. **–ioù 1.** coup porté de nouveau ; contre-coup *m.* ; *(fig.) dre adtaol* : par contre-coup ; **2.** repousse *f. (après fauchage)* ; **3.** revenue *m.*

adtaol[2] *m*. **–ioù** second essaim d'abeilles *m.*

adtaolennadur *m*. **–ioù** reproduction *f. (tableau, etc.)*

adtaolenniñ *v.t.* (**adtaolennet**) reproduire, recopier

adtaoliñ *v.i*. (**adtaolet**) **1.** redonner, produire à nouveau *(fruits, abeilles)* ; *adtaoliñ a ra ar sivi* : les fraises redonnent à nouveau ; **2.** se remettre (à) ; *adtaoliñ da gousket* : se remettre à dormir ; **3.** *(abeilles)* essaimer pour la seconde fois

adtaos *m*. **–où** taxe supplémentaire *f.*

adtaper *adj*. [sport] récupérateur *m.* ; *kreizer adtaper* : milieu récupérateur

adtapout *v.t.* (**adtapet**) rattacher ; reprendre, rattraper ; *adtapout an dale* : rattraper son retard ; récuperer ; *adtapout arc'hant* : récupérer de l'argent ; *adtapout an TGO* : récupérer la TVA ; *adtapout an amzer gollet* : rattrapper le temps perdu ; [sport] *adtapout e zilañs* : rattraper son handicap ; *adtapout an duilhad* : recoller au peloton ; *adtapout ar vell* : récupérer le ballon

adtarzh *m.* **–ioù** ressac *m*.

adteiñ *v.t*. (**adtoet**) refaire la toiture de ; *adteiñ un iliz* : refaire la toiture d'une église

adtelladur *m*. **–ioù** réimposition *f.*

adtellañ *v.t.* (**adtellet**) [fisc] réimposer

adtennañ *v.t.* (**adtennet**) **1.** retirer *(d'un endroit)* ; *adtennañ er-maez* : ressortir ; *adtennañ d'ar sort* retirer au sort ; **2.** tirer une nouvelle fois *(fusil, etc.)*

adterriñ v.t. (**adtorret**) recasser

adtestamant *m*. **–où** codicille *m.*

adtestamantel *adj.* codicillaire

adteurel *v.t.* (**adtaolet**) **1.** rejeter, jeter à nouveau ; relancer ; **2.** se remettre à ; *adteurel da gousket* : se rendormir ; *pa adtol an den da gousket* : quand on se rendort

adteutañ *v.t.* (**adteutet**) retâter

adteuz *m*. refonte *f.*

adteuzet *part. passé de* ***adteuziñ*** ; refondu

adteuziñ *v.t. & i.* (**adteuzet**) refondre ; fondre à nouveau

adti *m*. **–ez** annexe *f. (d'ue maison)*, commun *m*.

adti-kêr *m*. mairie annexe *f.*

adtoenn *f.* **–où** double-toit *m*.

adtolpañ *v.t.* (**adtolpet**) regrouper

adtorchañ *v.t.* (**adtorchet**) ressuyer

adtomm *adj.* réchauffé

adtommañ I. *v.t.* (**adtommet**) réchauffer ; *boued adtommet* : de la nourriture réchaufée ; **II.** *nv.* réchauffage ; réchauffement *m.*

adtommer *m*. **–ioù** réchauffeur *m.*

adtoniañ *v.t.* (**adtoniet**) rajuster, réajuster, réaccorder ; *adtoniañ ur benveg seniñ* : rajuster, réaccorder un instrument de musique

adtorchañ *v.t.* (**adtorchet**) ressuyer

adtorchenn *f.* **–où** sous-noix *f.*

adtorr *m*. terre travaillée une seconde année

adtoullañ *v.t.* (**adtoullet**) recreuser ; repercer

adtouzañ *v.t.* (**adtouzet**) retondre

adtraoñ *m*. rez-de-chaussée *m.*

adtreiñ I. *v.t* . (**adtroet**) **1.** retourner, tourner à nouveau, une deuxième fois ; **2.** retraduire ; **II.** *nv*. retraduction

adtremen I. *v.t*. (**adtremenet**) repasser ; *adtremen un arnodenn* : repasser un examen ; *adtremen udb. en e spered* : repenser à qqch., ressasser ; repasser dans un endroit ; **II.** *nv.* revue *f.* ; *ober un adtremen war* : faire la revue de, revenir sur qqch., repenser à qqch. ; *un adtremen war ar pezh a vez c'hoarvezet* : un réexamen de ce qui s'est passé

adtrempañ *v.t.* (**adtrempet**) ramender ; *adtrempann douaroù* : ramender des terres

adtresañ *v.t.* (**adtreset**) retracer *(une ligne, etc.)*

adtreuziñ *v.t.* (**adtreuzet**) repasser, retraverser *(rivière, mer, etc.)*

adtroadañ *v.t.* (**adtroadet**) remancher, remettre un manche à

adtroc'h *m*. **–où** recoupe, surcoupe *f.* ; [agric.] regain *m*.

adtroc'hañ *v.t*. (**adtroc'het**) recouper, surcouper

adtroidigezh *f.* **–ioù** retraduction *f.*

adtroniñ *v.t.* (**adtronet**) remettre sur le trône

aduad *m*. **aduidi** partisan *m.*

aduanarkour *adj*. *&* *m.* anarchisant

adukomunour *m*. **–ien** communisant *m*.

adunanidigezh *f*. réunification *f.*

adunaniñ *v.t*. (**adunanet**) réunifier ; réunir, remettre ensemble ; *adunaniñ ne dalvez ket unvaniñ* : réunir ne veut pas dire mettre d'accord

adunanveliour *adj*. *&* *m.* anarchisant

adunvanadur *m*. **–ioù** réconcilitation *f.*

adunvaner *m*. **–ien** réconcilateur *m*.

adunvanidigezh *f*. **1.** réconciliation *f.* ; **2.** réunification *f.*

adunvaniñ *v.t*. (**adunvanet**) **1.** réconcilier ; **2.** réunifier

adurzhiañ *v.t*. (**adurzhiet**) remettre de l'ordre, en ordre ; réordonner ; réorganiser

adurzhidigezh *f.* **-ioù** [rel.] réordination *f.*

advab *m*. **advibien** fils adoptif *m.*

advabadur *m*. **–ioù** adoption *f.*

advabañ *nv*. adoption *f.*

advabañ *v.t.* (**adbvabet**) adopter *(un fils)*

advaber *m*. **–ien** adoptant *m*.

advaberezh *m*. adoption, filiation adoptive *f.*

advac'hañ *v.t.* (**advac'het**) refouler, fouler à nouveau ; *advac'hañ mezher* : refouler du drap

advadeziant *f.* **-où** rebaptisation *f.*

advadeziñ *v.t.* (**advadezet**) rebaptiser

advadezour *m.* **–ien** anabaptiste *m*.

advadezouriezh *f.* anabaptisme *m*.

advaenad *m*. minéral accessoire *m.*

advag *f.* **–où**, **advigi** [mar.] annexe *f.*

advailhañ I. *v.t.* (**advailhet**) remailler ; **II.** *nv*. remaillage *m.*

advailherez[1] *f.* **–ed** remmailleuse *f. (ouvrière)*

advailherez[2] *f.* **–ioù** remmailleuse *f. (machine)*

advaksinañ *v.t.* (**advaksinet**) revacciner

advaladenn *f.* **–où** recoupette *f.*

advalañ I. *v.t.* (**advalet**) remoudre ; **II.** *nv*. remoulage *m.*

advalet *part. passé de* ***advalañ*** ; remoulu ; *bleud, brenn advalet* : farine, son de recoupe

advamm *f.* **–où** mère adoptive *f.*

advañch *m* **–où, -eier** fausse manche *f.*, garde-manche, rebras *m*.

advannañ *v.t.* (**advannet**) reprojeter, repasser *(film, etc.)* ; *advannañ ur film* : repasser un film

advant *m*. **–où** [phys., inform.] écho *m*.

advapaat *v.t*. (**advapaet**) adopter *(fils)*

advarn *v.t.* (**advarnet**) rejuger

advarner *m*. **–ien** juge assesseur *m.*

advastikadur *m*. **–ioù** remasticage *m*.

advastikañ I. *v.t.* (**advastiket**) remastiquer ; **II.** *nv*. remastiquage *m.*

advegañ *v.t.* (**adveget**) refaire la pointe *(d'un outil)* ; retailler *(un crayon, etc.)* ; *advegañ ur c'hreion* : retailler un crayon

advegel-bolz *m*. **–ioù-bolz** [archit.] contreclef *f.*

adveinañ I. *v.t.* (**adveinet**) recharger ; *adveinañ un hent* : recharger une route ; **II.** *nv.* rechargement *m.*

advemor *f.* mémoire secondaire *f.*

advenañ I. *v.t.* (**advenet**) retailler ; **II.** *nv*. retaille *f.*

advenel *v.i*. (**advanet**) : *advenel kousket* : se rendormir ; *advanet on* : je me suis rendormi

advenvegoù *pl. (a.* ***adviviachoù, advitrakoù****)* accessoires *m. pl*.

Advent *m*. [rel.] Avent *m*.

adventañ *v.t.* (**adventet**) redimentionner

adver *m.* remaniement *m*.

adveradur *m*. **–ioù** remaniement *m*.

adverañ *v.t.* (**adveret**) repétrir

adverat *v.t*. (**adveret**) remanier, remanipuler

adverb *m*. **–où** adverbe *m*. ; *adverb arbouezañ* : adverbe intensif ; *adverb diogeliñ* : adverbe d'affirmation ; *adverb petvediñ* : adverbe ordinal ; *adverb doareañ* : adverbe de manière

adverbaat *v.t*. (**adverbaet**) adverbialiser ; *lostger adverbaat* : suffixe adverbial

adverbaus *adj.* adverbialisateur ; *lostger adverbaus* : suffixe adverbialisateur

adverbel *adj*. adverbial ; *kefebad adverel* : syntagme adverbial ; *islavarenn adverbel* : subordonnée adverbiale ; *troienn adverbel* : locution adverbiale

adverc'h *f.* **–ed** fille adoptive *f.*

adverc'hañ *v.t.* (**adverc'het**) prendre pour fille, adopter *(fille)*

adverenn *f.* **–où** collation d'après-midi *f.* ; goûter ; quatre-heures *m.*

adverennañ *v.i.* (**adverennet**) prendre une colaltion l'après-midi, manger son quatre-heures ; goûter

adverenner *m.* **–ien** goûteur *m. (celui qui prend un goûter)*

adverk *m.* **–où** marque supplémentaire, contremarque *f.*, copie *f. (d'un acte notarié)*

adverkañ *v.t.* (**adverket**) remarquer, marquer de nouveau ; contremarquer

adverniañ *v.t.* (**adverniet**) rempiler, remettre en tas

adveskañ *v.t.* (**advesket**) remélanger; remêler ; *adveskañ ar c'hartoù* : rebattre, remêler les cartes

advev *adj.* qui revit

advevadeg *f.* **–où** résurrection *f. (collective)*

advevañ I. *v.t.* **(advevet)** réanimer ; faire revivre ; revivre ; **II.** *nv.* reviviscence *f.* ; réanimation *f.* ; *servijoù advevañ* : services de réanimation

advevennañ *v.t.* (**advevennet**) reborder, refaire une bordure

advezañ *v.i.* (**advet**) être de nouveau

advezv *adj.* soûl de nouveau

advinnigadenn *f.* **–où** [rel.] réconciliation ; *advinnigadenn un iliz* : réconciliation d'une église

advinnigañ *v.t.* (**advinniget**) rebénir, bénir à nouveau

adviñsañ *v.t.* (**adviñset**) revisser

adviroulekaat I. v.t. (**adviroulekaet**) remilitariser ; **II.** *nv.* remilitarisation *f.*

advirviñ *v.t.* (**advervet**) rebouillir

advision *m.* **–où** [rel.] retour de mission *f.*

adviz m. **–ioù** mois supplémentaire *m.*

advizoù *pl.* frais accessoires *m.pl.*

advlaz *m*. arrière-goût *m.*

advleuniañ *v.t.* (**advleuiniet**) refleurir

advleunius *adj*. [horticult.] remontant

advoaz *m./f*. **–ioù** survivance d'une coutume

advoazañ *v.i.* (**advoazet**) se réaccoutumer (**ouzh** à)

advoaziañ *v.t. & i.* (**advoaziet**) (se) réhabituer

advoc'h *f*. **–où** abajoue *f.*

advoestañ I. *v.t.* (**advoestet**) remboîter ; **II.** *nv*. remboîtage *m.*

advoger *f*. **–ioù** avant-mur *m.*

advokad *m*. **–ed** *cf.* ***alvokad, avokad***

advonnañ *v.i.* (**advonnet**) remettre des bornes

advont *v.i*. (**adaet**) retourner, revenir ; raller ; *advont en-dro* : remarche, refonctionner ; *advont kuit* : repartir, partir de nouveau ; *advont er-maez* : ressortir

advorañ I. *v.t* (**advoret**) renflouer ; reprendre la mer ; **II.** *nv*. renflouage

advordañ *v.t.* (**advordet**) reborder, refaire une bordure ; [mar.] *advordañ al lien* : reborder la voile

advoridigezh *f.* **–ioù** renflouement *m. (bateau)*

advot *m*. **–où** vote de ballotage *m.*

advotadeg *f*. **-où** élection *f.* de ballotage

advotañ *v.i*. (**advotet**) revoter, voter à un deuxième tour

advotaouiñ *v.t.* (**advotaouet**) rechausser

advoue *m*. **–ed** avoué *m.*

advouezhiañ *v.i.* (**advouezhiet**) **1.** revoter ; **2.** doubler *(la voix pour un film)*

advoulc'hañ *v.t.* (**advoulc'het**) rentamer

advoull *m.* réimpression *f. (d'un livre)*

advoulladenn *f.* **-où 1.** réimpression *f. (ensemble des ouvrages réimprimés)* ; retirage ; **2.** remoulage *m.*

advoulladur *m*. **–ioù** réimpression *f.* ; remoulage, retirage *m.*

advoullañ I. *v.t.* (**advoullet**) réimprimer ; remouller ; **II.** *nv*. remoulage *m.*

advount *m*. **–où** [arboric.] gourmand

advountañ *v.t.* (**advountet**) **1.** repousser des gourmands ; faire de nouvelles pousses ; **2.** *(fig.)* reprendre de nouvelles forces ; *(fam.)* remettre, refourrer ; *advountañ e fri en e levr* : remettre son nez dans son livre

advountenn *f*. **–où** [horticult.] gourmand *m*.; repousse *f.*

advouskomz *v.i.* (**advouskomzet**) répéter à voix basse, en murmurant

advragoù *pl*. culottes de dessus *f.pl.*

advrec'h *f*. **–ioù** bras secondaire *(d'un cours d'eau)*

advreur *m.* **advreudeur** frère d'adoption *m.*

advreutaat *v.t.* (**advreutaet**) rediscuter

advrezhonekaat I. *v.t. & i*. (**advrezhonekaet**) (se) rebretonniser ; **II.** *nv.* rebretonnisation

advrezhonekadur *m*. rebretonnisation *f.*

advro *f*. **–ioù** patrie d'adoption *f.*

advroad *m*. **advroidi** rapatrié *m*.

advroadur *m*. **–ioù** rapatriement *m.*

advroañ I. *v.t.* (**advroet**) rapatrier ; *advroañ kevalaoù* : rapatrier des capitaux ; **II.** *nv*. rapatriement *m.*

advrodañ *v.t*. (**advrodet**) rebroder

advroet *part. passé de* ***advroañ*** ; rapatrié

advroñs *m*. **–où** bourgeon adventif *m.*

advugel *m*. **advugale** enfant adoptif *m.*

advuhez *f*. **–ioù** seconde vie ; vie future *f.*

advuhezañ *v.t*. (**advuhezet**) ranimer

advuhezekaat *v.t. & i*. (**advuhezekaet**) *(a.* ***advuhezañ****)* redonner, reprendre vie

advur *f.* **-ioù** contremur *m.*

advuzuliañ *v.t.* (**advuzuliet**) remesurer

adwadañ *v.t.* (**adwadet**) ressaigner

adwalc'hiñ *v.t.* (**adwalc'het**) relaver

adwarnisañ *v.t.* (**adwarniset**) regarnir

adwaskañ *v.t.* (**adwasket**) refouler, fouler de nouveau ; [méd.] *adwaskañ e droad* : se refouler le pied

adwaz *m.* **adwizien** [hist.] arrière-vassal *m.*, vavasseur, vavassal *m.*

adwazhienn *f.* **adwazhied** [anat.] affluent *m.*

adweañ *v.t.* (**adweet**) retordre

adwel *m.* revoir *m.*; revue ; révison *f.*

adweladeg *f.* **–où** revue *f.*

adweladenn *f.* **-où** revoyure *f.*

adwelata *v.t. & i.* (**adwelatet**) (se) recoucher ; *adwelata ub.* : recoucher, remettre qqu. au lit

adwellaat *v.i.* (**adwellaet**) se remettre *(santé)*

adwelout I. *v.t.* (**adwelet**) revoir ; **II.** *v. réfl. en em adwelout* : se revoir ; *n'eo ret ebet lavarout e oa joa vras ganimp en em adwelout* : inutile de vous dire la joie que nous eûmes à nous revoir

adwerediñ *v.i.* (**adweredet**) agir, avoir de l'effet

adwennañ *v.t.* (**adwennet**) reblanchir

adwern *f.* **–où** [mar.] bout-dehors *m.*

adwerniañ *v.t.* (**adwerniet**) remâter

adwernisañ I. *v.t.* (**adwerniset**) revernir ; **II.** *nv.* revernissage *f.*

adwerzh *f.* revente *f.*

adwerzhadenn *f.* **–où** revente *f.*

adwerzhañ *v.t.* (**adwerzhet**) revendre, recéder

adwerzher *m.* **-ien** revendeur *m.*

adwerziñ *v.t.* (**adwerzet**) recomposer, réécrire *(des vers)*

adwezelañ *v.t.* (**adwezelet**) remaquiller

adwiañ *v.t.* (**adwiet**) retisser

adwiskañ I. *v.t.* (**adwisket**) remettre *(un vêtement)*, rhabiller ; *adwiskañ e dog* : recoiffer son chapeau ; renfiler, réenfiler ; *adwiskañ e vragoù* : renfiler son pantalon ; *adwiskañ e zilhad* : se rhabiller ; **II.** *v. réfl. en em adwiskañ* : se revêtir, se rhabiller

adwreg *f.* **adwragez** concubine *f.*

adwriat *v.t.* (**adwriet**) recoudre

adwrizienn *f.* **adwrizioù** racine adventive *f.*

adwriziennus *adj.* radicant

adyaouank *adj*. redevenu jeune

adyouankaat *v.t. & i.* (**adyaouankaet**) rajeunir

adyezh *f.* **-où** seconde langue, langue auxiliaire *f.*

aedil *m*. **–ed** [hist.] édile *m*.

aediliezh *f.* [hist.] édilité *f.*

aegoù *m*. **–ioù** pas de vis *m.* ; *dallet eo an aegoù* : le pas de vis est grippé

ael *m.* **–ed**, **-ez** ange *m.* ; *ael-mat, ael-mirer* : ange gardien, protecteur, tutélaire ; *dindan divaskell va ael-mat* : sous la protection de mon ange gardien ; *mouschoarzh un ael* : un sourire angélique ; *salud an ael* : salutation angélique *(Angelus)* ; *an ael distrujer* : l'ange exterminateur ; *bara an aelez* : pain des anges *(eucharistie)*

ael-mat *m*. **aeled-vat**, **aelez-vat** *(a. **ael-gardian**, **ael-gwenn, ael-mirer**)* ange gardien *m.*
ael-mor *m*. [zool.] ange de mer *m*., squatine *f. (Squatina squatina)*

aelad *m*. **–où** profil *m.*; *aelad bred* : profil psychologique ; *aelad personelezh* : profil de personnalité ; *aelad hilel* : profil génétique ; *aelad micherel* : profil professionnel

aelader *m*. **–ien** [pol.] profileur *m.*

aeladerezh *m*. [pol.] pofilage *m.*

aeladiñ *nv*. [pol.] profilage *m.*

aelañ *v.t.* (**aelet**) [techn.] profiler

aelat *adj*. profilé ; *dir aelat* : acier profié

aelek *adj*. angélique

aelel *adj*. angélique

aelelouriezh *f.* angélisme *m.*

aeler *m*. **–ien** [techn.] profileur *m.*

aelig *m*. **–où** angelot *m.* ; *(à un enfant) va aelig a garantez* : mon petit ange

aelig-Doue *m*. **aelidigoù-Doue** *(a.* ***aelig-an-hañv, aelig-ar-baradoz)*** papillon *m*.

aeloniezh *f.* angéologie, angélologie *f.*

aeñ(v) *excl*. hein !

aer[1] *m./f.* 1. air *m*. ; *aer gwasket* : air comprimé ; *an aer vor* : l'air marin ; *aer liñvel* : air liquide ; *aer peurvec'h* : air saturé ; *aer hinaozet* : air conditionné ; *dre aer* : par voie aérienne; *neveziñ aer ar gambr* : renouveler l'air de la chambre ; *en aer vat* : bien exposé ; *en aer enep* : mal exposé ; *aer saotr, saotret* : air impur, pollué ; ◊ *bevañ diwar dour sklaer hag aer an amzer* : vivre d'amour et d'eau fraîche ; *kemer ur banne aer* : prendre un bol d'air ; *ar volotenn a zo savet en aer* : le ballon s'est élevé dans les airs ; **2.** air, aspect *m.*, mine *f.* ; *honnezh he deus un aer vat* : elle a l'air aimable

aer[2] *f.* **–ioù** combat, massacre *m*.

aer-douar *adj*. aéroterrestre

aeradenn *f*. **–où** fissure, lézarde *f.*

aeradennet *part. passé de* ***aeradenniñ*** ; lézardé, fissuré

aeradenniñ *v.t. & i*. (**aeradennet**) se fissurer, se lézarder ; [techn., archit.] fissurer, étonner

aeradur *m*. **–ioù** aération *f.*

aerañ[1] *nv*. aération *f.*

aerañ[2] *v.t*. (**aeret**) aérer *(faire circuler l'air)*

aerantreuz *adj*. étanche à l'air

aerapl *adj*. confortable

aerargad *m*. **–où** attaque aérienne *f.*

aerblankton *m*. plancton aérien, atmopshérique *m.*

aerborzh *m*. **–ioù** aéroport *m*.

aerborzhel *adj*. aéroportuaire

aerbost *m*. poste aérienne *f.*

aerbostel *adj.* aéropostal

aerbouezel *adj.* barométrique

aerbouezer *m.* **–ioù** baromètre *m*.

aerbouezerezh *m*. barométrie *f.*

aerbouezherezhel *adj.* barométrique

aerbourvezer *m*. **–ioù** avion *m.* de ravitaillement

aerbreizher *m*. **–ien** pirate *m.* de l'air

aerbreizherezh *m*. piraterie aérienne *f.*

aerdachenn *f*. **–où** champ *m.* d'aviation

aerdezougen[1] *nv.* aérotransport *m*.

aerdezougen[2] *v.t.* (**aerdezouget**) aérostransporter

aerdezougerezh *m*. aérotransport *m*.

aerdorchenn *f*. coussin d'air ; *war aerdorchenn* : sur coussin d'air

aerdredaner *m.* **–ioù** aérogénérateur *m*.

aerdreizher *m*. **–ioù** avion courrier *m.*

aerdreizhid *m*. trafic aérien *m.*

aerdren *m*. **–ioù** aérotrain *m.*

aerdrepas *m*. **–ioù** couloir aérien *m.*

aeregor *m*. espace aérien *m.*

aeregorel *adj*. aérospatial

aerel *adj.* aérien ; *gwrizioù aerel* : racines aériennes ; *(fig.)* léger

aerer *m*. **–ioù** aérateur *m*.

aererezh *m*. aération *f.*

aeret *adj*. aéré

aerfaout *m*. **–où** entrefer *m.*

aerfroud *f*. **–où** courant atmosphérique *m.*

aerfrouen *m*. **–où** aérofrein *m.*

aergamp *m*. **–où** camp d'aviation *m*.

aergasenn *f*. **–où** courant-jet *m*. ; jet-stream *m.*

aergavennañ I. *v.t*. (**aergavennet**) [méd.] pneumatiser ; **II.** *nv.* pneumatisation *f.* ; *aergavennañ adparzhioù ar skouarn grenn* : pneumatisation des cavités annexes de l'oreille moyenne

aergeflusker *m*. **–ioù** aéromoteur *m*.

aergelc'h m. **–ioù 1.** atmosphère *f.* ; *aergelc'h izel, kreiz, uhel* : basse, moyenne, haute atmosphère ; *gwiskadoù an aergelc'h* : les couches de l'atmosphère ; *strafuilh aergelc'h* : turbulence atmosphérique ; *un aergelc'h gleborek* : une atmosphère humide ; **2.** ambiance ; *an traoù-se a ro un aergelc'h divoas d'al lec'h-mañ* : ces choses donnent une ambiance inhabituelle à ce lieu ; *un aerglec'h breizhek* : une ambiance bretonne ; **3.** [astron.] halo ; *un aergelc'h en-dro d'al Loar* : un halo autour de la Lune

aergelc'hek *adj*. atmosphérique

aergelc'hel *adj*. atmosphérique

aergi *m*. **aergon** chien *m.* de bataille

aerhalek *adj.* aérohaline ; *letonenn aerhalek* : pelouse aérohaline ; *tevinier aerhalek* : dunes aérohalines

aerhent *m*. **–où** voie aérienne *f.*

aerhenterezh *m.* transport aérien *m.*

aeriat *adj.* aéricole

aeridigezh *f.* air *m.*, apparence *f.*, aspect *m.* ; physionomie *f.* ; *un aeridigezh a vadelezh* : un air de bonté ; *kaout un tamm aeridigezh gant ub.* : avoir un air de ressemblance, une vague ressemblance avec qqu.

aeriet *adj.* qui a l'air de ; *aeriet brav* : de bonnes manières

aerius *adj.* aéré

aerlestr *m*. **–où**, **aerlistri** aéronef *m.* ; aérodyne *m*.

aerlestraz *m*. **–où** flotte aérienne *f.*

aerlestrel *adj*. aéronautique

aerlestrer *m*. **–ien** aéronaute *m*.

aerlestrerezh *m*. aéronautique *f.*

aerlestrier *m*. **–ien** aviateur *m*.

aerlestrijinerezh *m*. industrie aéronautique *f.*

aerlestrsaverezh *m*. construction aéronautique *f.*

aerlin *m*. animal chimérique

aerlinenn *f*. **–où** ligne d'aviation, aérienne *f.*

aerlinennek *adj.* aérodynamique

aerliver *m*. **–ioù** aérographe *m*.

aerloman *m*. **–ed** pilote *m.* d'avion

aerlonk *m*. aérophagie *f.*

aerlu *m*. **–ioù** armée de l'air *f.*

aerlunellour *m*. **–ien** aéromodéliste *m*.

aerlunellouriezh *f.* aéromodélisme *m*.

aerluner *m*. **–ioù** [météo.] aérographe *m*.

aerluzañ *nv*. l'éolien *m.*

aerluzel *adj*. éolien ; *gremm aerluzel* : énergie éolienne

aerluzell *f*. **–où** éolienne *f*. ; *parkad aerluzelloù* : parc éolien

aerluzerezh *m*. l'éolien *m.*

aernerzhoniezh *f*. aérodynamique *f.*

aernerzhoniour *m*. **–ien** aérodynamicien *m*.

aernijer *m*. **–ien** aéronaute *m*.

aernijerez *f.* **-ioù** aéroplane *f.*

aernijerezh *m.* navigation aérienne *f.*

aerogar *f.* **–ioù** aérogare *f.*

aerograf *m*. **–où** aérographe *m*.

aerolit *m*. **–où** aérolithe *m*.

aerologek *adj*. aérologique

aerologiezh *f.* aérologie *f.*

aeronian *m. & adj*. aéronien

aeronom *m*. **–ed** aéronome *m.*

aeronomek *adj.* aéronomique

aeronomiezh *f.* aéronomie *f.*

aeroponek *adj*. aéroponique

aeroponiezh *f.* aéroponie *f.*

aeroskop *m*. **–où** aéroscope *m.*

aerosol *m*. **–ioù** aérosol *m*.

aerostizez *f.* **–ed** *(a.* ***ostizez karr-nij)*** hôtesse de l'air *f.*

aerouant *m*. **erevent 1.** dragon *m*. ; monstre *m.*; [myth.] hydre ; *an aerouant seizh penn* : l'hydre à sept têtes ; [astron.] *an Aerouant* : l'Hydre mâle ; [hérald.] dragon *m*. ; **2.** ennemi, adversaire *m*. ; **3.** démon, diable ; mauvais esprit *m.*; *aerouant an Ifern* : surn. du diable ; **4.** chose monstrueuse, épouvantable ; *ar marv a zo un aerouant euzhus* : la mort est une chose effroyable

aerouantelezh *f.* hostilité *f.*

aerouantez f. **-ed** démone, diablesse *f.* ; [astron.] *an Aaerouantez* : l'Hydre femelle

aerouantus *adj*. hostile

aerred *m*. circulation atmosphérique *f.*

aerreizhañ *v.t*. (**aerreizhet**) conditionner l'air *(salle, etc.)*

aerreizherezh *m*. contionnement *m.* de l'air

aerrikler *m*. **–ioù** aéroglisseur *m*.

aersanailher *m*. **–où** aéro-engrangeur *m*.

aersavoniel *adj*. aérostatique

aersavoniezh *f*. aérostatique *f*.

aerskrid *m*. **–où** aérogramme *m*.

aersontadur *m*. **–ioù** aérosondage *m*.

aersontañ *v.t*. (**aersontet**) aérosonder

aersonterezh *f*. **–ioù** aérosonde *f*.

aerva *m*. **–où** champ de bataille *m*.

aervaen *m*. **aervein** aérolithe *m*.

aervag *f*. **–où** aérostat *m*. ; *aervag stag, distag* : aérostat captif, libre

aervageer *m*. **–ien** aéronaute *m*.

aervageerezh m. aéronautique *f*.

aervagerezh *m*. aérostation *f*.

aervagour *m*. **-ien** aérostier *m*.

aervevad *m*. **–ed** aérobie *m*.

aervevadezh *f*. aérobiose *f*.

aervevat *adj*. aérobie

aervombezañ *v.t.* (**aervombezet**) bombarder *(par avion)*

aervombezer *m*. **–ioù** bombardier *m. (avion)*

aervorel *adj*. aéronaval

aervount *adj*. vélique, relatif aux voiles ; *kreiz aervount* : point vélique

aervuzulier *m*. **–où** aéromètre *m*.

aerwask *m*. pression atmosphérique *f*. ; *kribenn aerwask* : crête barométrique ; *tuadur aerwask* : tendance barométrique

aerwezhel *adj*. aérodynamique ; *nerzh aerwezhel* : force aérodynamique

aerwisk m. atmosphère *m.*

aerwrez *f*. aérothermie *f.*

aerwrezel *adj*. aérothemique

aerzegas[1] *m*. aéroportage *m.*

aerzegas[2] *v.t.* (**aerzegaset**) aéroporter

aerzegaserezh *m*. aéroportage *m.*

aes I. *adj*. **1**. aisé, facile ; *aes-kenañ* : très facile ; *ul labour aes a zo da ober* : il y a un travail facile à faire ; *te a zo aes kaozeal* : ça t'est facile de parler ; *ken aes ha tra* : facile comme tout, comme bonjour, c'est l'enfance de l'art ; *aes eo ober* : il est aisé de faire ; *bezañ aes da ub. ober udb*. : être facile pour qqu. de faire qqch. ; *aes eo gouzout* : c'est clair !; *aesoc'h n'eus ket* : on ne peut plus facile ; *n'eus ket aesoch tra* : il n'y a pas plus facile, c'est d'une simplicité enfantine ; *ne deo ket tra aes* : ce n'est pas chose facile ; *aes da :* facile à ; *aes d'ober, da lenn* : facile à faire, à lire ; *aesoc'h eo ober evel-se* : il est plus facile de faire comme ça ; *seul aesoc'h a-se ma* : d'autant plus facile(ment) que ; *aesoc'h n'eus ket, Watson gaezh !* : c'est élémentaire, mon cher Watson !; *kaout ur c'hrog aes* : avoir la partie facile : *mont gant an aesañ* : choisir la facilité ; **2.** *(pers., animaux)* accomodant, qui a bon caractère ; *ur glañvourez aes* : une malade agréable ; *aes ober gantañ, outañ* : il est accomodant, coulant, maniable (*en plt de qqu*.) ; *aes en em ober outañ* : commode à vivre, simple; *ur spered aes a zen, un den aes, un den aes ober outañ* : une personne facile à vivre ; *ur gazeg aes* : une jument facile ; *(chose, etc.) ur porzh-mor aes an darempred anezhañ* : un port d'accès facile ; **3**. confortable ; *ur gador aes* : une chaise confortable ; **4.** possible à faire ; *pegoulz e vo aes dit mont di ?* : quand te sera-t-il possible d'y aller ; **5**. qui a les moyens ; *aes eo dezhañ* : il est à l'aise financièrement ; *mard eo aes deoc'h* : si vous avez les moyens financiers ; **6**. bien portant ; ◊ *bezañ aes war e aheloù* : être bien portant ; **II.** *m.* facilité *f.* ; *gant an aes e vefe bremañ bevañ…* : bien qu'il soit facile de vivre aujourd'hui ; *ne'm eus ket a aes da brenañ an ti-se* : je n'ai pas assez de moyens pour acheter cette maison ; **III.** *adv*. facilement, aisément ; *ur gontell a droc'h aes* : un couteau qui coupe facilement ; *deskiñ aes, bezañ aes a zesk* : apprendre facilement

aesaat **I.** *v.t. & i*. (**aesaet**) **1.** rendre, devenir aisé, facile; faciliter ; *aesaat ar c'hleizennañ* : favoriser la cicatrisation ; *n'eus ket a aesaat da gement-se* : on ne s'en remet pas ; *evit aesaat da'z puhez* : pour te faciliter la vie ; *aesaat a ray ar c'hentelioù* : les leçons deviennent plus faciles ; **2.** *(santé)* soulager, guérir ; *aesaat a ra dezhañ* : sa santé s'améliore ; *aesaat da zrougoù ub.* : soulager les maux de qqu. ; *aesaat a ra al louzeier d'ar re glañv* : les médicaments soulagent les malades ; **II.** *v. impers. aesaat a ra dezhañ pep a nebeud* : il se remet petit à petit

aesadenn *f.* **–où** [méd.] amélioration ; rémission *f.*

aesadur *m*. **–ioù** facilitation *f.*

aesaenn *f*. **–où** [méd.] amélioration, rémission *f.*

aesaer *m*. **–ien** guérisseur *m.* ; facilitateur *m*.

aesañ *superl. de* ***aes*** ; *mont gant an aesañ* : choisir la facilité

aested *f.* **1**. aisance *f.* ; **2**. simplicité, commodité *f*., facilité *f.*

aester *m***. –ioù** facilité ; commodité *f.* ; *aesterioù paeañ, talañ* : facilités de paiement ; *aesterioù kef, kred* : facilités de caisse, de crédit

aet *part. passé de* ***mont*** ; ◊ *aet eo ganto* : ils sont complètement dingo, il est givré, il est complètement secoué

aez *m*. **1**. aise *f.*, confort *m.* ; *bezañ en e aez* : être à l'aise ; *en em lakait en ho aez* : prenez vos aises ; 2. aise, aisance, richesse *f.* ; *kaout aez, bevañ en e aez* : vivre dans l'aisance, avoir les moyens financiers ; *m'hoc'h eus aez da* : si vous avez les moyens financiers pour ; *ar re o deuz aez* : ceux qui sont aisés ; **3**. capacité, possibilité *f.* ; *pep hini a ya diouzh e aez* : chacun fait selon ses possibilités ; *diouzh an aez hoc'h eus* : selon vos moyens ; *n'em eus ket aez a-walc'h da* : mes moyens ne me permettent pas de

aez *m. (a.* ***ahez****)* sieste *f.*

aezamant *m*. **–où** bien-être *m.* ; facilité, commodité *f.* ; *bezañ en aezamant da ub.* : être facilement accessible, à portée de main ; *bevañ en aezamant* : vivre dans le confort ; *kemer da aezamant* : mets-toi à l'aise ; **2.** confort *m.* ; *an dud a-vremañ o deus an holl aezamantoù* : les gens d'aujourd'hui ont tout le confort; **3.** besoins *pl*. ; *mont a ran da ober va aezamant* : je vais aux toilettes ; ◊ *ober e aezamant* : faire ses besoins

aezañ[1] *v.t.* (**aezet**) mettre à l'aise, rendre aisé

aezañ[2] *v.i.* (**aezet**) *(a.* ***ahezañ****)* faire la sieste

aezet *adj*. aisé, commode ; *aezet eo* : il est aisé de ; facile ; *aezet-kaer* : très facile(ment) ; *aezetoc'h eo al labour* : le travail est plus facile ; à l'aise, soulagé ; *neuze 'vez aezet va spered* : alors mon esprit est soulagé ; fortuné ; *tud aezet* : des gens à l'aise

aezetaat I. *v.i.* (**aezetaet**) rendre plus facile, faciliter, simplifier; devenir plus simple ; *aezetaat da ub.* : rendre la vie plus supportable, commode à qqu. ; **II.** *v. impers.* ; *aezetaat a ra dezhañ* : sa santé s'améliore guérir ; *goude e teuas da aezetaat dezhañ* : il finit par guérir

aezetamant *adv.* facilement

aezh *m*. gaz *m.* ; vapeur *f.*

aezhanro *m*. **–ioù** [auto.] pneumatique *m.* ; *ur rumm aezhanroioù* : un train de pneumatique

aezhel *adj.* gazeux ; *stad aezhel* : état gazeux ; *arvez aezhel* : phase gazeuse ; *meskad aezhel* : mélange gazeux ; *eskemm aezhel* : échange gazeux ; *planedenn aezhel* : planète gazeuse

aezhelaat I. *v.t. & i.* (**aezhelaet**) (se) vaporiser ; (se) volatiliser ; **II.** *nv*. vaporisation *f.*

aezheladur *m*. **–ioù** vaporisation ; volatilisation *f.*

aezheladus *adj*. volatilisable

aezhenn *f.* **-où 1.** vent faible, brise *f.* ; zéphyr *m.* ; *an aezhenn-se a ra vat dit* : ce léger souffle te fera du bien ; *(fig.) un aezhenn a vuhez* : un souffle de vie ; **2.** vapeur *(condensation en suspension dans l'atmosphère)* ; *mont da aezhenn* : se volatiliser ; *kas da aezhenn* : évaporer ; *mont da aezhenn* : s'evaporer ; **3.** gaz *m.* ; *aezhenn c'houlaouiñ* gaz d'éclairage ; *aezhennoù mougus* : gaz asphyxiants ; *aezhenn vrezel* : gaz de combat ; *aezhenn uhelvec'h, izelvec'h* : gaz riche, pauvre ; *aezhenn brin* : gaz rare ; *aezhenn skouerel* : gaz parfait, idéal ; *aezhenn skilt* : gaz de schiste ; *aezhennoù skarzhet* : gaz d'échappement ; *aezhenn gwered brouti* : gaz à effet de serre ; *dre aezhenn* : à gaz ; *troellrod dre aezhenn* : turbine à gaz ; *stad aezhenn* : état gazeux ; *dilaosk aezhenn* : gégagement gazeux ; *gwalennoù aezhenn* : anneaux gazeux ; **4.** effluve, effluence, émanation, exhalaison *f.* ; *un aezhenn flaerius* : une puanteur

aezhenn-leskiñ *f.* gaz à brûler *m.*

aezhennadus *adj.* évaporable

aezhennadur *m.* **–ioù** gazéification ; évaporation *f.*

aezhennañ *v.t. & i*. (**aezhennet**) **1.** gazéifier ; se gazéifier ; **2.** s'évaporer, se volatiliser; **3.** exhaler

aezhennek *adj*. **1.** gazeux ; *dour aezhennek* : eau gazeuse ; **2.** vaporeux

aezhenner *m*. **–ioù** aérateur ; évaporateur ; vaporisateur *m.*

aezhenniñ I. *v.t. & i*. (**aezhennet**) gazéifier ; s'évaporer ; **II.** *nv*. gazéification *f.*

aezhennsan *f.* **–ioù** gazoduc *m*.

aezheoul *m*. gazole, gasoil *m.*

aezhidik *adj*. volatile

aezhidikted *f.* volatilité *f.*

aezhkelc'h *m*. **–ioù** [astron.] atmopshère *f.* ; *aezkelc'h ur blanedenn* : atmosphère gazeuse d'une planète ; *aezkelc'h an heol* : atmosphère solaire

aezhoniel *adj.* pneumatique

aezhoniezh *f.* [phys.] pneumatique *f.*

aeziñ *v.réfl*. (**aezet**) : *en em aeziñ* ; **1.** s'enrichir ; *en em aeziñ diwar-goust ub*. : s'engraisser, s'enrichir aux dépens de qqu. ; **2.** se soulager ; faire ses besoins

aezipl *adj*. facile, aisé

aeziplded *f.* facilité, aisance *f.*

aezoni *f.* aisance *f.*

af *m*. **–où** baiser *m.*

afadenn *f*. **–où** *cf.* ***af*** ; baiser *m.*

afadezh *f.* osculation *f.*

afamiñ *v.t.* (**afamet**) *(a. **afaminañ**)* affamer

afañ *v.i.* (**afet**) embrasser, baiser (**da**) ; *an den ma 'z afin dezhañ* : l'homme que j'embrasserai

afat *adj.* osculateur

afeajiñ *v.t.* (**afeajet**) afféager

afedenn *f.* **–où** baisure *f. (du pain)*

afediñ *v.i.* (**afedet**) présenter une baisure ; coller les uns aux autres (pain dans le four) ; *bara afedet* : pain qui a une baisure

afell *f.* **–où** interrupteur *m. (électrique)*

afenn *f.* **–où** *(a. **alfenn**)* odeur, émanation nauséabonde, forte et écoeurante ; effluence désagréable *f.* ; miasme *m.*; *afenn flaerius* : effluence fétide, pestilentielle, putride

afer *f.* **–ioù** **1**. affaire *f.* ; *setu aze un afer* : c'en est une affaire ; ◊ *pakañ afer fall* : avoir des ennuis ; **2**. querelle, dispute *f.* ; *klask afer ouzh ub.* : chercher querelle à quequ'un ; **3**. commerce *m*., affaire ; besogne *f.* ; *amsklaer eo an afer* : l'affaire n'est pas très claire ; *an afer a chomas a-zistribilh* : l'affaire demeura en suspens ; *kaout afer eus* : avoir affaire, besoin de ; *an aferioù a sorb tout va amzer* : les affaires accaparent tout mon temps ; *bed an aferioù* : le monde des affaires ; *beaj aferioù* : voyage d'affaires ; *skiant an aferioù* : sens des affaires ; *gouzout diouzh an aferioù* : avoir le sens des affaires ; *ne vez ket graet nep afer war ar sec'h* : on ne conclut pas d'affaires sans boire un verre ; [polit.] *an aferioù a-ziavaez-bro* : les affaires extérieures ; [droit] *un afer a wallerezh* : une affaire de viol ; *un afer a laeroñs*i : une affaire de vol ; *klozañ un afer* : classer une affaire ; *un afer glozet* : une affaire classée ; ◊ *ober e afer* : faire ses besoins

afermañ *v.t.* (**afermet**) **1.** affermer ; **2.** affirmer ; **3.** rendre ferme

aferour *m*. **–ien** affairiste *m.*

aferouriezh *f*. affairisme *m*.

aferus *adj.* **1.** affairiste ; **2.** inquisiteur

aferusañ *v.i.* (**aferuset**) faire l'inqusiteur ; *mont da aferusañ da di tud all* : aller enquêter chez les autres

afesonded *f.* gentillesse *f.*

afesoner *m*. **–ien** décorateur *m.*

afesoniezh *f.* décoration *f.*, embellissement *m.*

afesoniñ *v.t.* (**afesonet**) ouvrer, orner

afesonet *part. passé de* ***afesoniñ*** ; ouvré, ouvragé, orné, enjoliver ; *afesonet mat en deus e di* : il a bien arrangé sa maison

afeterezh *m*. afféterie, affectation *f.*

afetet *part. passé de* ***afetiñ*** ; affété, affecté, maniéré

afetiñ v.t. (**afetet**) choyer, dorloter

afeurmiñ *v.t.* (**afeurmet**) louer

afez *adj. (vx)* auguste, noble

afi *interj. (a.* ***afi dam****)* certes !

afideg *m*. **afideien** aphidé *m.*

afiet *part. passé de* ***afiañ***; *afiet mat* : bien affirmé, confirmé

afiiñ I. *v.t.* (**afiet**) fixer ; *(fig.)* raffermir, assurer ; **II.** *v. réfl. en em afiiñ* : s'assurer

afin *m*. grand nombre, multitude ; *un afin a dud* : une infinité de gens

afiner *m*. **–ien** affineur *m*.

afinet *adj*. affiné, fin

afitelliñ *v.t.* (**afitellet**) faire des riens, s'occuper à des riens

afitellaj *m*. choses de rien, babioles

aflegenn *f.* chair pendante, partie molle du bras

aflet *part. passé de* ***afliñ*** ; calmé

aflijamant *m*. **–où** affliction *f.*

aflijañ *v.t.* (**aflijet**) **1.** affliger ; **2.** molester, torturer

aflijet *part. passé de* ***aflijañ*** ; infirme

aflijus *adj.* affligeant

aflik, **aflak** *onomat.* imitation du bruit fait par un animal en train de manger

afliñ I. *v.t. & i.* (**aflet**) (s') apaiser ; (se) calmer ; *neuze ez aflas dezhañ* : alors il s'apaisa ; **II.** *v. impers.* se calmer ; *afliñ a reas dezhañ* : il se calma

afo *adv*. rapidement, à la hâte ; *hastañ afo* : se hâter

afochadenn *f.* **-où** plante, animal dont la croisance n'est pas bonne

afochiñ *v.i*. (**afochet**) râter, capoter, échouer ; *(plante)* avorter, dépérir

aforism *m*. **–où** aphorisme *m*.

afourchet *adv.* à califourchon

afourchiñ *v.t.* (**afourchet**) affourcher

afrenn *f.* **–où** brise *f.*

afresker *m*. **–ioù** binette *f.*

afreskiñ *v.t.* (**afresket**) rafraîchir

afriganegour *m*. **–ien** africaniste *m*.

Afrika *f.* Afrique ; *yezhoù Afrika* : les langues africaines ; *Afrika zu* : l'Afrique noire

Afrikad *m*. **Afrikiz** Africain *m*.

afrikan *adj*. africain

Afrikan *m*. **–ed** Africain *m*.

afrikanekaat I. *v.t. & i*. (**afrikanejkaet**) (s') africaniser ; **II.** *nv.* africanisation *f.*

afrikanekadur *m*. **–ioù** africanisation *f.*

afroamerikan *m*. **–ed**, *& adj*. afro-américain

afrontat *v.t*. (**afrontet**) affronter

afronter *m*. **–ien** effronté ; charlatan

afronterezh *m*. effronterie ; tromperie, fourberie *f.*

afrontus *adj*. effronté

aftek *adj*. aphteux

aftenn *f*. **aftoù** aphte *m*.

aftoz *f*. **–ioù** aphtose *f*.

aftus *adj*. aphteux ; *terzhienn aftus* : fièvre aphteuse

afuret *adj*. volé, dérobé

afust *m*. fût *m*.

afutelaj *m*. futilité *f*.

ag *prép*. *cf*. ***a*** *(devant voyelles)*

agam *m*. **–ed** *&* *adj*. [bot.] agame *m*. *(dépourvu d'organe reproducteur)*

agamiezh *f*. agamie *f*. *(reproduction asexuée)*

agape *m*. **–où** [rel.] agape *m*.

agarik *m*. **–ed** agaric *m*. *(oiseau)*

agas *m./f*. **–ed** pie *f*.

agat *m*. **–où** *(a.* ***agad*** *m.)* agate *f*.

agatenn *f*. **–où** objet en agate

agavezenn *f*. **–où** *(a.* ***agavez*** *coll.* ***–enn****)* agave *m*. *(Agave sp.)*

agentouezel *adj*. apriorique

agentouezouriezh *f*. apriorisme *m*.

agio *m*. **–ioù** agio *m*.

agioter *m*. **–ien** agioteur *m*.

agioterezh *m*. agiotage *m*.

aglutinin *m*. agglutinine *f*.

aglutinogen *m*. agglutinogène *m*.

agoni *f*. agonie *f*. ; *mont, kouezhañ en agoni* : entrer en agonie

agregad *m*. **–ed** (professeur-)agrégé *m.* ; *agregad skol-veur* : agrégé d'université ; *agregad war an douaroniezh* : agrégé de géographie

agregadur *m*. **-où** [univ.] agrégation *f.* ; *agregadur skol-veur* : agrégation universitaire

agregat *adj*. agrégé

agremani *m*. aigremoine *f. (Agrimonia eupatoria)*

agrion *m*. **–ed** agrion *m*.

agripa *m*. grimoire *m*. ; livre de sorcellerie

agroaz *coll*. **–enn** *(a.* ***agroazenn*** *f.,* ***plantenn agroaz*** *f.* ***plant agroaz***, ***roz-agroaz*** *coll.* ***rozenn a****.)* églantier *(Rosa canina)* ; **2.** églantine ; **3.** baie de l'églantier, cynorhodon, gratte-cul

agroazenn *f.* **-où** baie *f.* de l'églantier

agrobiologek *adj*. agrobiologique

agrobiologiezh *f*. agrobiologie *f.*

agrobiologour *m*. **–ien** agrobilologiste *m*.

agrokimiezh *f*. agrochimie *f.*

agrokimiour *m.* **–ien** agrochimiste *m*.

agrologiezh *f.* agrologie *f.*

agrotrelosk *m*. **–où** *(a.* ***gouneztrelosk****)* agrocarburant *m.*

agrumenn *f. (a.* ***agrum*** *coll.)* agrume *m*.

agrumer *m*. **–ien** agrumiculteur *m*.

agrumerezh *m*. agrumiculture *f.*

aguilh *m*. **–ed** [zool.] orphie, aiguillette, aiguille de mer *f. (Belone belone)*

aguilheta *v.i.* (**aguilhetet**) pêcher des orphies

ahañ *excl*. han !; *(enfant)* : *ober ahañ* : frapper

ahe *excl*. allez !

ahediñ *v.i.* (**ahedet**) *(a.* ***ahedañ****)* **1.** aller, marcher le long de, longer ; **2.** s'allonger, s'étendre

ahel *m*. **–ioù**, **ahili** *(a.* ***ac'hel****)* **1.** essieu *m. (d'une voiture, d'une roue, d'un couteau)* ; **2.** clou qui attache la lame au manche ; **3.** axe *m*. ; *ahel an Douar*, *ahel bed* : axe terrestre ; *ahel*

c'hwelañ : axe de rotation ; *ahel bleinel* : axe polaire ; *ahel kelc'htreiñ* : axe de révolution ; *ahel an eizhamanoù*, *an apsidoù* : axe des apsides ; *ahel sti* : axe focal ; *ahel keveilet* : axe conjugué ; *war ahel* : en charnière ; *ahel ar sinuzioù* : axe des sinus ; *ahel kemparzh* : axe de symétrie ; **4.** [hist.] *nerzhioù an Ahel* : les forces de l'Axe

ahel-bed *m*. axe trrestre *m.*
ahel-karr *m*. **–ioù-karr** essieu de charrette ; *sevel an ahel-karr* : lever l'essieu *(sport)*
ahel-pleg *m*. **–où-pleg** [auto.] villebrequin *m.*

ahelañ I. *v.t.* (**ahelet**) mettre un axe, un essieu à ; axer ; emmancher *(un couteau, une lame)* ; *ahelet fall eo ar gontell-mañ* : ces ciseaux sont mal montés ; **II.** *v.i. ahelañ gant ub.* : bien s'entendre avec qqu. ; **III.** *v. réfl. en em ahelañ* : s'entendre ; *n'on ket evit (en em) ahelañ gantañ* : il m'est impossible de m'entendre avec lui

ahelbenn *m*. **–où** pôle *m.*

ahelel *adj*. axial

ahelet *part. passé de* ***ahelañ*** ; remis d'aplomb ; *ahelet aes* : souple, agile

ahelventouriezh *f.* axonométrie *f.*

ahelventuriel *adj*. axonométrique

aheurtadenn *f.* **–où** acte d'obstination

aheurtadur *m.* **–ioù** obstination *f.*, entêtement *m.*

aheurtaj *m*. entêtement *m.*

aheurterezh *m*. entêtement *m.*., obstination *f.* ; opiniâtreté *f.* ; *gant aheurterezh* : obstinément, avec obstination

aheurtet *part. passé de* ***aheurtiñ*** ; buté, entêté ; obstiné ; *ur gredenn aheurtet* : une croyance obstinée ; opiniâtre

aheurtiñ I. *v.i.* (**aheurtet**) entêter ; s'obstiner (**da** à) ; *aheurtiñ en udb*. : s'entêter dans qqch. ; *aheurtiñ en e soñj* : s'obstiner dans son idée ; *aheurtiñ da* : s'entêter à ; **II.** *v. réfl. en em aheurtiñ* : se buter, s'entêter, s'obstiner, s'opiniâtrer (**da** à) ; *en em bennadiñ hag en em aheurtiñ* : s'entêter et s'obstiner

aheurtiz *f.* entêtement *m*.

ahez *m. cf.* ***aez*** ; sieste *f.*

ahont *adv.* là-bas

ahuniñ *v.t.* (**ahunet**) [méd.] endormir

aiamant *m*. aimant *m.*

aiaou !, **aou !** *excl.* ouille !

aiatola *m*. **–ed** ayatollah *m.*

aiavokez *coll.* **–enn** [bot.] casse-pierre *m.*, pariétaire *f.*

aiebo *adj.* difforme

aign : *kaout aign ouzh ub.* : être jaloux de qqu.

aikido *m*. aïkido *m*.

ailharenn *f.* **-où** bois taillé pour faire des douves

ailhedenn *f.* **–où** *(a.* ***ailhed)*** **1.** anneau *m. (pour attacher)*; *kezeg staget ouzh ailhedennoù* : chevaux attachés à des anneaux ; **2.** boucle de ceinture, coulant de ceinture ; **3.** *ailhedenn serviedenn* : rond de serviette ; **4.** maillon d'une chaîne ; **5.** [mécan.] collier *m.*

ailhenn *f.* crachin, brouillard *m.*

ailhenniñ *v.i.* (**ailhennet**) crachiner

ailheoù *pl*. embarras, manières affectées

ainez *f.* **-ed** [zool.] limande *f. (Limanda limanda)*

aioli *m*. aiolli, aïoli, ailloli *m*.

aior *m.* abri *m*. ; *en aior* : en sécurité, à l'abri

aiou *excl. (a.* ***aiaou, aou)*** aïe !

ajad *m*. **–où 1.** *(à propos de personnes)* quantité ; *un ajad bras a baganed* : une grande quantité de païens ; **2.** terrain *(à travailler)* ; *un tammig ajad* : un petit bout de terrain

ajañs *f.* **–où** agence *(commerciale) f.*

ajell *f.* **–où** auget *m.*, aube *f. (de moulin)*

ajez *m*. **–ed** polisson, mauvais sujet *m.*

ajezerezh *m*. actions de vaurien

ajolbadenn *f.* **–ed** concubine *f.*

ajolbañ I. *v.t.* (**ajolbet**) mettre ensemble ; **II.** *v. réfl. en em aljobañ* : se mettre ensemble, vivre en concubinage, à la colle ; *en em ajolbañ a ra ar re yaouank* : les jeunes vivent à la colle

ajolbet *part. passé de* ***ajolbañ*** ; mis ensembe ; *an daou-mañ zo ajolbet* : ces deux-là vivent à la colle

ajustamant *m*. **–où** toilette, parure *f.*

ajustet *adj*. paré, toiletté

akademek *adj*. académique

akademiad *m*. **akademidi** académicien *m*.

akademiadegezh *f*. académisme *m.*

akademiek *adj*. académique

akademiezh *f*. académie *f*.

akajou *m*. acajou *m. (bois)*

akarian *m*. **–ed** acarien *m*.

akarianlazh *adj*. acaricide

akarianlazher *m*. **–ioù** acaricide *m*.

akariod *m*. **–ed** mauvais sujet ; polisson *m.*

akariotiñ *v.i.* (**akariotet**) faire le gamin, le chenapan

akarus *m*. **–ed** acarus *m*.

akasia *coll.* acacia *m.*

akebut *m*. **–où** *(a.* ***akebutenn*** *f.* ***–où****)* haquebute, arquebuse *f.*

akebutad *f*. **–où** *(a.* ***akebutennad****)* arquebusade *f*.

akebuter *m*. **–ien** arquebusier *m.*

akebuterezh *m*. arquebuserie *f.*

aked *m*. *(a.* ***aket****)* **1.** attention *f.*, application, assiduité *f.* ; soin *m.* ; *en aked ub*. : à l'attention de qqu., aux bons soins de qqu. ; *dre aked ub.* : grâce aux soins de qqu. ; *gant aked bras en deus graet e labour* : il a fait son travail avec grand soin ; *kaout aked ouzh pep tra* : prêter attention à toute chose ; *lakaat aked d'ober udb*. : prendre soin à bien faire qqch. ; *dre aked ub. da udb.* : grâce à l'assiduité mise par qqu. à faire qqch. ; *kemer aked gant* : prendre soin (de) ; **2.** ponctualité *f.*

akedenn *f.* **–où** soin *m. (apporté aux malades)*

akeder *m*. **–ien** soigneur *m.*

akediñ *v.i*. (**akedet**) être assidu

aken *m*. **–où** [bot.] akène *m.*

aket *m. cf.* ***aked***

aketat *m*. **–où** acétate *m*.

aketegezh *f*. acescence ; acétification *f.*

aketek *adj.* acescent ; acétique

aketekaat *v.t. & i*. (**aketekaet**) (s') acétifier

aketil *m.* acétyle *m.*

aketilañ[1] *nv*. acétylation *f.*

aketilañ[2] *v.t*. (**aketilet**) acétyler

aketilen *m*. acétylène *m*.

aketilenek *adj.* acétylénique

aketiñ I. *v.i*. (**aketet**) s'appliquer, travailler avec sérieux ; être assidu ; *evit deskiñ eo ret aketiñ* : pour bien apprendre il faut être assidu ; **II.** *v. réfl. en em aketiñ* : faire son possible ; *en em aketiñ a reas evit hon diboaniañ* : il fit son possible pour nous soulager

aketon *m*. acétone *m*.

aketus I. *adj*. **1.** appliqué, sérieux ; assidu ; soigneux, attentionné ; consciencieux ; studieux ; *ur preder aketus* : un soin constant ; *ul lagad aketus* : un regard attentionné ; *bezañ aketus war, gant e labour, en e labour* : être assidu au travail ; s'appliquer à son travail; *bezañ aketus d'udb., gant udb.* : faire qqch. assidûment ; **2.** ponctuel ; **II.** *adv*. assidûment ; *mont aketus d'ar skol* : aller assidûment à l'école

aketusted *f*. assiduité *f.*

akidofil *adj*. acidophile

akidofiliezh *f*. acidophilie *f.*

akidoz *m*. acidose *f.*

akilhamant *m.* équipement *m.*

akipaj *m*. **–où** équipage *m.*

akipamant *m.* équipement *m.*

akipañ *v.t.* (**akipet**) [mar.] équiper ; *akipañ ul lestr* : équiper un navire

akiperezh *m*. équipement *m.*

akirel *adj*. achiral

akirelezh *f.* achiralité *f.*

aklepod *m*. **–ed** *(cf. **lakepod**)* sacripant *m*.

aklinad *m*. **–où** révérence *f.*

akliniñ *v.i.* (**aklinet**) faire la révérence

akne *m*. acné *f.* ; *akne livrin* : acné rosacée

akneek *adj*. acnéique

aknosteg *m*. **aknosteien** agnostique *m*.

aknostegezh *f.* agnosticisme *m*.

aknostek *adj*. agnostique

akolist *m*. **-ed** [relig.] acolyte *m*.

akolistañ *v.t.* (**akolistet**) élever à l'acolystat

akordina *m*. **–où** accordina *f.*

akolistiezh *f.* acolytat *m.*

akomod *adj.* facile, pratique, commode ; *bezañ en akomod da ober udb*. : être à même de faire qqch.

akondrit *m*. **–où** achondrite *m*.

akordeon *m*. **–où** *(a. **akordeoñs**)* accordéon *m*. ; *akordeon diatonek*, *kromatek* : accordéon diatonique, chromatique

akordeonour *m*. **–ien** *(a. **akordeoñser**)* accordéoniste *m*.

akort *adj.* d'accord ; *akort on da ober an dra-se* : je suis d'accord pour faire ça

akostiñ *v.i.* (**akostet**) s'approcher (**ouzh** de)

akotiledon *m*. **–ed** acotylédone *m.*

akotr *m.* **1.** embarras, manières, façons *pl.* ; **2.** grimace, bouffonnerie *f.*

akotriñ *v.i.* (**akotret**) faire des façons, des manières ; faire des grimaces

akoub, akoubik *adv*. bientôt

akouiletenn *f*. **-où** ferrure *f.*, bout ferré des lacets de souliers

akoultrenn *f*. **-où** *(a. **akoultr** coll.)* [bot.] sauvageon poussant au pied d'un arbre, surgeon ; pétreau *m.*

akoultriñ *v.i*. (**akoultret**) surgeonner

akoumetr *m*. **–où** acoumètre *m.*

akourajiñ *v.t*. (**akourajet**) encourager

akours *m*. habitude *f.*

akoursadur *m*. mise au point *f.* ; *akoursadur ar gwel* : accomodation de l'œil

akoursañs *f*. habitude *f.*

akourset *part. passé de **akoursiñ*** ; **1.** habitué, accoutumé (**ouzh** à) ; *ne oant ket akourset ouzh ar seurt traoù* : ils n'étaient pas habitués à ce genre de choses ; **2.** achalandé

akoursiñ *v.* (**akourset**) *(a. **akours**)* **I.** *v.t.* accoutumer (**ouzh** à) ; familiariser, exercer, apprendre ; *akoursiñ ur c'hi da anavezout mouezh e vestr* : apprendre à un chien à reconnaître la voix de son maître ; **II.** *v.réfl*. *en em akoursiñ ouzh* : se familiariser avec ; *an daoulagad en em akourse ouzh an deñvalijenn* : les yeux s'habituaient aux ténèbres

akoustik *m*. acoustique *f. (science)*

akoutal *v.i.* (**akoutet**) être aux écoutes

akr *m*. **–où** acre *f. (unité de mesure)*

akrad *m*. **–où** contenu de la surface d'un acre

akre *interj.* sacré ; *akre lapous !* : sacré bonhomme !

akridian *m*. **–ed** acridien *m*.

akrilatañ *nv*. acrylation *f.*

akrilek *adj*. acrylique ; *rousin akrilek* : résine acrylique

akrilik *m*. acrylique *m*.

akromat *m*. **–où** achromat *m*.

akromategezh *f.* achromatisme *m*.

akromatek *adj.* achromatique ; *reizhiad optikel akromatek* : système optique achromatique ; *amkanell akromatek* : objectif achromatique

akromatekaat *v.t*. (**akromatekaet**) achromatiser

akromatopsek *adj*. achromatopsique, achromatope

akromatopsiezh *f*. achromatopsie *f.*

akromegaliezh *f*. acromégalie *f.*

akromek *adj*. achromique, achrome

akromiezh *f.* achromie *f.*

akrostich *m*. **–où** acrostiche *m*.

akrozom *m.* **–où** acrosome *m*.

aksant *m*. accent *m.*

aksiañtet *adj*. bien posé

aksiologek *adj.* axiologique

aksiologiezh *f*. axiologie *f.*

aksiomatek *adj*. axiomatique

aksiomatekaat[1] *nv.* axiomatisation *f.*

aksiomatekaat[2] *v.t*. (**aksiomatekaet**) axiomatiser

aksiomatik *m.* **–où** axiomatique *f.*

aksiomenn *f.* **–où** axiome *m.*

akson *m*. **–où** axone *m.*

aksonek *adj*. axonique

aksonometrek *adj*. axonométrique

aksonometriezh *f*. axonométrie *f.*

akt *m*. **–où 1.** [relig.] acte *m.*, action *f.*; prière *f.* ; *akt a feiz* : acte de foi ; *akt a geuz* : acte de contrition ; *an Aktoù* : les Actes des Apôtres *(Bible)* ; **2.** (*théâtre)* acte *m.*

akta *m*. **–où** [droit] acte *(document officiel) m*. ; *akta a c'hanedigezh* : acte de naissance ; *akta a briedelezh* : acte de mariage ; *akta a varv* : acte de décès ; *akta noteriet* : acte notarié ; *akat a werzhidigezh* : acte de vente ; *akta dindan siell brevez* : acte sous seing privé

aktin *m.* **–où** actine *f.*

aktiñ *v.t*. (**aktet**) acter

aktinegezh *f*. actinisme *m*.

aktinek *adj*. actinique

aktinideg *m*. **–ed** actinidé *m*.

aktinidenn *f.* **–où** *(a.* ***aktinid*** *coll.)* actinide *f.*

aktiniom *m*. actinium *m*.

aktinit *m*. [méd.] actinite, lucite *f.*

aktinologiezh *f.* actinologie *f.*

aktinometr *m*. **–où** actinomètre *m.*

aktinometriezh *f.* actinométrie *f.*

aktinomiketenn *f.* **–où** *(a.* ***aktinomiket*** *coll.)* actinomycète *f.*

aktivimetr *m.* **–où** activimètre *m*.

aktor *m*. **–ed** [théâtre] *(a.* ***aktour*** *m.* ***–ien)*** acteur *m*.

aktoù *m.pl*. actes *pl*. ; *aktoù ar gendael* : les actes du colloque

akuid *m*. **–où** acquêt *m*.

akuilhetenn *f.* **–où, akuilhetoù 1.** aiguillette *f. (cordon ferré aux extrémités)* ; *skoulmañ, diskoulmañ an akuilhetenn* : nouer, dénouer l'aiguillette, rendre stérile par un tour de magie ; ◊ *redek an akuilhetenn* : courir le guilledou, les garçons ; **2.** aiguillette de viande ; ◊ *troc'hañ an akuilhetenn gant ub.* : se battre en duel avec qqu. ; **3.** [milit.] *akuilhetenn-enor* : fourragère *f.*

akuit[1] **I.** *m*. profit *m.*; *ober an akuit gwellañ gant pep tra* : tirer le meilleur parti de tout ; *tennañ akuit a, eus* : tirer parti de ; ◊ *ober an akuit* : faire l'affaire, conveniir ; **II.** *adj.* habile, exercé, versé (dans) ; *akuit war, e udb.* : familiarisé avec qqch. ; *un den akuit e forzh peseurt micher* : un homme habile dans n'importe quel métier

akuit *m*. **–où** acquit *m*.

akuit-treborzh *m*. acquit-à-caution *m.*

akuitaat *v.t. & i.* (**akuitaet**) rendre, devenir habile ; (s') exercer, (s') entraîner

akuitañ *v.* (**akuitet**) **I.** *v.i*. **1.** s'acquitter (de) ; *akuitañ ag e zeverioù* : accomplir ses devoirs ; **2.** parvenir (à) ; *akuitañ da baeañ* : réussir à payer ; **3.** se racheter, agir selon la règle ; *pep den hervez e stad a rank akuitañ* : chacun selon son état doit faire ce qui est dû ; *ober pinijenn evit akuitañ* : faire pénitence pour se racheter ; **4.** se contenter (**gant** de) ; se satisfaire (de) ; *akuitañ a ran gant frouezh ar c'hoadoù da derriñ va naon* : je me satisfais des fruits des bois pour apaiser ma faim ; *akuitañ hep* : se passer de ; **5.** ***(gant)*** être quitte avec qqu. ; **II.** *v.t.* **1.** racheter ; *akuitañ un torfed* : racheter un crime ; 2. acquitter *(un présumé coupable)* ; **III.** *v.réfl. en em akuitañ* : s'acquitter

akuitet *part. passé de* ***akuitañ*** ; pour acquis

akuizitañ *v.t.* (**akuizitet**) acquérir ; *akuizitañ madoù* : acquérir des biens

akuiziter *m*. **–ien** acquéreur *m*.

akul[1] *adj*. herculéen ; *un nerzh akul* : une force herculéenne

akul[2] *m*. **–ed** (un) hercule ; homme très fort

akul[3] *m*. pièce du moulin à vent

akustum *adj*. habitué

akustumañs *f. (a.* ***aksutum*** *m.)* habitude *f.*

akustumet *part. passé de* ***akustumiñ*** ; habitué ; *akustumet d'ober fazioù* : habitué à faire des fautes

akustumiñ *v.* **(akustumet) I.** *v.t.* accoutumer, habituer ; *akustumiñ ho pugale abred da labourat* : habituer vos enfants de bonne heure à travailler ; **II.** *v.i.* (**ouzh udb**.) s'habituer à qqch. ; *akustumiñ a ra ouzh al lipouzerezh* : il s'habitue aux bonnes choses ; **III.** *v.réfl. en em akustumiñ (da, ouzh)* : s'habituer à

akuzativ *m*. [gram.] *(a.* ***tro-damall)*** accusatif *m*.

akwariom *m.* **–où** aquarium *m*.

akwavit *m*. aquavit *m*.

al *article défini (devant l)* : le, la les ; *al labous* : l'oiseau

âl *m*. odeur *f. (d'une bête)*

alabastr *m*. albâtre *m.*

alabistr *adv*. cahin-caha

alabistrañ *v.i*. (**alabistret**) aller cahin-caha

alafin *adv.* à la fin

alakord *m. (pêche)* prolongement de ralingue pour filet ; rallonge de ce prolongement ; *an alakord eo ar penn eus ar roued* : l'alakord, c'est le filin qui prolonge le filet

Alamagn *f. (a. **bro-Alamagn**)* l'Allemagne

alamali *m*. charivari *m.*

alaman *adj*. allemand

Alaman *m.* **–ed** Allemand *m.*

alamanenn *f.* **–où** [mus.] allemande *f.*

alamandez *coll*. **–enn** amande *f.*

alamandez-vor *f.* **–ed-mor** amande de mer *f. (Glycymeris glycymeris)*

alamandezeg *f.* **–i**, **-où** amandaie *f.*

alamandezek *adj*. amygdalien ; *korf alamandezek* : noyau amygdalien

alamandezenn[1] *f.* **–ed** amandier *m*. ; *alamandezenn dous*, *alamandezenn c'hwev* : amandier doux, amer *(Prunus amygdalus var. dulcis, var. amara)*

alamandezenn[2] *f.* **–où** *(a. **alamandez** coll. **–enn**)* amande *f.* ; *alamandez dous*, *c'hwerv* : amandes douces, amères ; *eoul almandez dous* : huile d'amandes douces ; [cuis.] *peliat alamandez* : émonder des amandes

alamaneg[1] *m*. **alemaneien** alémanique *m*.

alamaneg[2] *m*. allemand, langue allemande

alamaneger *m*. **–ien** germanophone, pers. de langue allemande

alamanek *adj*. allemand, de langue allemande

alamanekaat *v.t. & i.* (**alemanekaet**) (se) germaniser

Alamanez *f.* **–ed** Allemande *f.*

alamant *m. (a. **alemant**)* **1.** conscience *f.* ; *pemp deiz hep alamant* : cinq jours sans connaissance ; **2.** signe de vie ; *ne rae mui alamant ebet* : il ne donnait plus de signe de vie ; *chom hep ober alamant ebet* : rester sans donner signe de vie

alan *m. cf.* ***anal***

alanad *m. cf.* ***analad***

alanat *v. cf.* ***analañ***

Alanig (al louarn) *surn. du renard* ; Goupil

alaniñ *v.i. (alanet) cf.* ***analañ*** ; respirer

alañson *n. (meunerie)* dents faisant saillie sur la grande roue et qui s'engrènent dans le pignon pour faire tourner la meule

alaodideg *m*. **–ed** [zoo.] alaudidé *m*.

alaouradur *m*. **–ioù** dorure *f.* ; [cuis., pât.] dorure *f.*

alaouraj *m*. dorure *f.*

alaourenn *f*. **–o**ù oripeau *m. (lame de métal brillant, étoffe, ornement trompeur)*

alaourer *m*. **–ien** doreur *m.*

alaouret *part. passé de* ***alaouriñ*** ; doré ; *un delwenn alaouret* : une statue revêtue d'or ; *bodoù gwez alaouret gant an heol* : des bosquets d'ajoncs que dorait le soleil ; *bloavezhioù alaouret* : des années d'or

alaouriñ I. *v.t.* (**alaouret**) *(a.* ***alaourañ)*** dorer ; *alaourañ war brenn* : dorer sur bois ; *alaouriñ stern un daolenn* : dorer le cadre d'un tableau ; *(fig.) al lann a alaoure an diribinoù* : les ajoncs doraient le flanc des coteaux ; ◊ *alaouriñ an neudenn da ub*. : dorer la pilulle à qqu. ; **II.** *nv*. dorage *m.*

alar *m*. **eler** *(a.* ***arar)*** charrue *f.* ; ◊ *lakaat an alar a-raok ar gazeg* : mettre la charrue avant les bœufs

alarc'h *m.* **elerc'h** cygne *m.* ; *alarc'h roueel* : cygne tuberculé *(Cygnus olor)* ; *alarc'h-kristilh* : cygne chanteur *(Cygnus cygnus)* ; [astron.] *steredeg an Alarc'h* : constellation du Cygne

alarc'h-kristilh *m*. **elerc'h-kristilh** cygne chanteur *m. (Cygnus cygnus)*

alarm *m*. **–où** alarme *f.*

alato ! *(cf.* ***evelato)*** *excl. cri d'indignation* ; quand même !

albaban *m*. [bot.] ivraie *f.*

albac'henn *f*. **–où 1.** caprice *m.*, manie, marotte *f.* ; violon *m.* d'Ingres ; *e albac'henn nevez* : sa nouvelle manie ; occupation favorite *f.*, dada, hobby *m*. ; *bezañ gant e albac'henn* :

enfourcher son dada ; *n'eus (mui) ken albac'henn (nemet)* : il n'y a plus d'autre idée (que); **2.** soin *m*. ; *kemer albac'henn gant ub., udb*. : être très préoccupé par qqu., qqch. ; *lakaat e albac'henn da ober udb*. : mettre toute son attention à faire qqch.

albaneg *m*. albanais *m. (langue)*

albanek *adj.* albanais, relatif à la langue albanaise

albani *n*. **1.** inquitétude *f.* ; souci, soin *m*. ; *lakaat e albani da ober udb*. s'appliquer à faire qqch. ; **2.** travail *m.* ; occupation *f.* ; *bezañ en albani* : être très occupé

Albaniad *m.* **Albaniz** Albanais *m.*

albaniat *adj.* albanais

albatroz *m*. **–ed** albatros *m*.

albedo *m*. **–ioù** [astron.] albédo *m.*

alberz *m*. aperçu *m*. (**ouzh** de) ; *kemer un alberz eus* : prendre une notion, un aperçu de ; *reiñ, tapout un alberz (eus)* : donner, avoir un aperçu (de) ; ◊ *kollet en deus an alberzh eus e gerentiezh* : il a perdu la trace de sa famille

albin *m*. *(fam.)* clebs, clébard,cabot, cador *m. (chien)*

albineg *m.* **albineien** albinos *m*.

albinegezh *f*. albinisme *m*.

albinek *adj.* albinos

albom *m.* **–où** album *m*.

albugo *m*. **–ioù** [méd.] albugo *m.*

albumen *m.* albumen *m.*

albumenek *adj*. albuminé

albumin *m*. albumine *f.*

albuminek *adj.* albumineux

albuminheñvel *adj.* albuminoïde

albumoz *m.* albumose *f.*

alc'hweder *m*. **–ed** *(a. **alc'houeder**)* [zool.] alouette *f*. ; mauviette *f*. ; *alc'hweder-sant-Pêr* : alouette des champs (*Alauda arvensis)* ; *alc'hweder-gwez* : alouette lulu *(Lullula arborea)* ; *alc'hweder beg tev* : calandre *(Melanacorypha calandra)* ; *alc'hweder*

kornek : alouette hausse-col *(Heremophia alpestris)* ; *alc'hweder-menez* : alouette monticole *(Melanocorypha bimaculata)* ; *alc'hwer du* : alouette nègre *(Melanocorypha yeltoniensis)* ; ◊ *joaius evel un alc'hweder* : gai comme un pinson

alc'hwez I. *m.* **–ioù** *(a.* ***alc'houez)*** **1.** clef *f.* ; *alc'hwez toull* : clef à forure ; *lakaat an alc'hwez er potailh* : engager la clef dans la serrure ; *war alc'hwez* : sous clef, que l'on peut fermer à clef ; *serriñ, prennañ war alc'hwez* : fermer à clef ; *un druilhad, un troñsad alc'hwezioù* : un trousseau de clefs ; *un dro alc'hwez, un taol alc'hwez* : un tour de clef ; *lakaat an alc'hwez dindan an nor* : mettre la clef sous le paillasson ; *reiñ un taol alc'hwez* : donner un tour de clef ; *toull an alc'hwez* : trou de la serrure ; *gwalenn, steudenn alc'hwez* : tige de clef ; *alc'hwez loc'hañ* : clef de contact ; *alc'hwez haeziñ* : clef d'accès ; ◊ *ac'hwezioù hag all* : clefs en mains ; *kaout un alc'hwez en ti* : avoir qqu. à la maison pour rendre service ; *bezañ an alc'hwez forn ganeoc'h* : vous avez des taches de suie *(charbon)* sur la figure ; *bezañ fidel evel un alc'hwez* : être très fidèle ; **2.** *(outil) alc'hwez saoz* : clef anglaise ; *alc'hwez podenn* : clef à pipe ; *alc'hwez lagadenn* : clef à œil, clef de chantepleure ; **3.** robinet *m.* ; **4.** [archit.] *alc'hwez baot* : clef de voûte ; **5.** [mus.] *alc'hwez sol, fa* : clef de sol, de fa ; **6.** légende *f. (d'une photo, d'une carte, etc.)* ; *lakaat un alc'hwez* : légender ; ◊ **II.** *qualif.* –clef ; *ger alc'hwez* : mot clef ; [bio.] *spesad alc'hwez* : espèce clef

alc'hwez-baot *m*. [arch.] clef de voûte *f.*
alc'hwez-mañsonat *m*. clausoir *m.*
alc'hwez podenn *m*. clef à pipe *f.*
alc'hwez rodig *m*. clef à molette *f.*
alc'hwez-skoaz *m*. **–ioù-skoaz** *(a.* ***ibil-skoaz)*** [anat.] omoplatte *f.*

alc'hwezaer *m*. **–ioù** *(a.* ***alc'hwesaer)*** anneau de clef clavier

alc'hwezañ *v.t.* (**alc'hwezet**) fermer à clef ; *alc'hwezañ war ub., udb.*: enfermer qqch. *(à clef)*

alc'hwezenn *f.* ravenelle *f. (Raphanus raphanistrum)*

alc'hwezer *m*. **–ien** serrurier *f.*

alc'hwezer *m.* **–ioù** porte-clefs *m.*

alc'hwezerezh *f*. **-ioù** serrurerie *f. (local)*

alc'hwezerezh *m*. serrurerie *m. (métier)*

alc'hwezet *part. passé de alc'hwezañ* ; fermé à clef ; *penaos hoc'h eus gellet dont tre, ha bezañ alc'hwezet an dorioù ?* : comment êtes-vous entré alors que les portes étaient fermées ?

alc'hweziri *f.* serrurerie *f.*

aldoz *m*. **–ioù** aldose *m.*

ale *f*. **–où** *cf.* ***alez***

aleant *cf.* ***olent***

alegentañ *cf.* ***heligentañ***

alehont *adv.* de là-bas

alej(iñ) I. *v.t.* (**alejet**) **1.** disposer ; apprêter, préparer *(mets, repas)* ; *alej koan din ha servij me* : prépare-moi le souper et sers-moi ; **2.** inciter ; *alejiñ ub. d'ober udb.* : pousser qqu. à faire qqch. ; *alejet eo bet d'ober an dra-se* : on l'a poussé à faire ça ; **II.** *v.réfl. en em alejiñ* : se préparer

alejamant *m.* **–où** agencement *m.*

alejour *m.* **–ien** installateur *m.*

aleksandrin *m.* **–où** alexandrin *m.*

alemañ *adv.* d'ici

alemanek *adj.* alémanique

alemant *cf.* ***alamant***

alenn da *prép.* d'ici à

aleno *adv.* de là

alese *adv.* de là ; *skarzhit alese !* : dégagez de là

alez *f.* **–ioù 1**. allée *f. (voie)* ; *un alez varc'hekaat* : allée cavalière ; *alez vouloù* : allée de boules ; **2**. [arch.] *alez toet* : allée couverte

alezenn *f.* **-ed** barbue *f. (Rhombus loevis)*

aleziad *f.* **–où** *(a.* ***alezad)*** contenu d'une allée ; *un aleziad vleunioù* : une allée de fleurs ; *un aleziad gwez-tilh* : une allée de tilleuls

alf *m.* **–où** [sport] aire, zone *f.* de lancer, endroit d'où on lance une boule pour pointer

alfa[1] *m.* alfa *m.* ; *paper alfa* : papier d'alfa

alfa[2] *m.* alpha *m.*

alfaa *v.i.* (**alfaet**) récolter l'alfa

alfadolc'her *m.* **–ioù** alphabloquant *m.*

alfaer *m.* **–ien** alfatier *m.*

alfant *adj.* glouton ; vorace ; *debriñ alfant* : manger gloutonnement

alfaod *m*. **–ed** vorace, glouton *m.*

alfaodiz *f.* voracité ; gloutonerie *f.*

alfaot *adj.* glouton vorace

alfaviruz *m*. **–où** alphavirus *m*.

alfet *adj*. pointé ; *eeunenn alfet* : droite pointée

alfiñ *v.t.* (**alfet**) dévorer

alfo *m*. délire *m*. ; *bezañ, mont en alfo* : délirer

alfoiñ *v.i.* (**alfoet**) délirer

algazelenn *f.* **algazeled** algazelle *f.*

algenn *f.* **–où** barbe, bride *f.* de coiffe ; mentonnière *f.*

ali *m*. **–où** avis, conseil *m*. ; idée *f.* ; *bezañ ali gant ub.* : être de l'idée, de l'avis de qqu. ; *reiñ un ali* : donner, formuler un avis ; *dre ali, war ali ar mezeg* : sur avis médical ; *reiñ e ali* : donner son avis ; *goulenn ali ub*. : demander l'avis de qqu. ; *bezañ ali gant ub*. : être du même avis que qqu., partager l'avis de qqu. ; *ali on ganit* : je suis de ton avis ; *ober diouzh ali ub*. : suivre l'avis de qqu. ; *bezañ ali* : être d'avis que ; *ali kontrol* : avis contraire, défavorable ; *un ali fall a zen* : une personne de mauvais conseil ; *ali e vefen deoc'h* : je vous conseillerais de… ; *pouezit pizh e alioù* : méditez bien ses conseils

aliañ *v.t.* (**aliet**) conseiller, donner un conseil, un avis ; guider ; suggérer ; *aliañ ub. da* : suggérer à qqu. de (+ v.) ; *hoc'h aliañ a ran da* : je vous conseille de ; *bremañ ec'h alifen deoc'h kemer boued* : je vous conseillerais maintenant de vous nourrir ; *hon aliañ a ri da zistreiñ bremañ* : il nous conseille de rentrer maintenant

alich *m*. **–où** appât *m*.

alichañ *v.t.* (**alichet**) appâter, allécher, attirer

alidad *m*. **–où** alidade *f.*

alieg *m*. **–ed** [bot.] alliacé *(famille des aliacés)*

alier *m*. **–ien** conseilleur, conseiller *m.*

alies I. *adv. (a.* ***alies a wech)*** **1.** souvent ; fréquemment ; *alies e vez en ostaleri* : il va souvent au bistrot ; *alies-alies, alies-kenañ* : très souvent ; *an aliesañ* : le plus souvent ; *an aliesañ ar gwellañ, liesañ-gwellañ* : le plus souvent possible ; *aliesoc'h-aliesañ* : de plus en plus souvent ; *se a c'hoarvez alies* : c'est une chose fréquente, cela arrive fréquemment, souvent ; *ken alies gwech ma*, *ken alies tro ma* : aussi souvent que; *ken alies ha bemdez* : aussi souvent que tous les jours ; *ken alies gwech ha ma vo ret* : autant

de fois qu'il le faudra ; **2.** souvent, beaucoup ; *alies e vez en ostaleri* : il va souvent au bistro ; *ne vezez ket gwelet alies* : on ne te voit pas beaucoup ; *alies a wech* : maintes fois ; ◊ *ne vez ket skubet alies war da lerc'h* : on ne te voie pas souvent chez nous ; **II.** *n. an alies ma teu da'm gwelout* : la fréquence de ses visites

aliesaat *v.i.* (**aliesaet**) faire de plus en plus souvent ; *aliesaat d'ober udb*. : faire qqch. de plus en plus fréquemment

aliesañ (**an**) *adv.* généralement, à l'accoutumée, la plupart du temps

aliested *f.* **–où** périodicité *f.*; [math.] fréquence *f.* ; *aliested marzel* : fréquence marginale ; *krommenn an aliestedoù* : courbe des fréquences

aliez *m*. [gram.] pluriel

aliezik *adv.* assez souvent, assez fréquemment

aligator *m*. **–ed** [zool.] alligator *m*.

aligatorideg *m*. **–ed** alligatoridé *m*.

alij *m*. **–où** conseil *m.*, incitation *f.*

alikemanoù *pl.* cajoleries *pl.*

aljebr *m*. algèbre *m*.

aljebrek *adj.* algébrique

aljebrel *adj.* algébrique ; *riñverezh aljebrel* : calcul algébrique ; *niver aljebrel* : nombre algébrique ; *rezh aljebrel an niver kemplezh* : forme algébrique d'un nombre complexe ; *krommenn aljebrel* : courbe algébrique ; *ent-aljebrel* : algébriquement

aljebrour *m*. **–ien** algébriste *m*.

aljerian *adj*. algérien

Aljerian *m*. **–ed** *(a. **Aljeriad** m. **Aljeriz)*** Algérien *m.*

aljerianeg *m*. algérien *m. (dialecte arabe)*

aljerianek *adj.* relatif à l'algérien

alkalieg *m*. **–où** métal alcalin

alkaliegezh *f.* alcalinité *f.*

alkaliek *adj*. alcalin

alkaliekaat *v.t. & t*. (**alkaliekaet**) (s') alcaliniser

alkalimetr *m*. **–où** alcalimètre *m*.

alkalimetriezh *f.* alcalimétrie *f.*

alkaloid *m*. **–où** alcaloïde *m*.

alkaloz *m*. alcalose *f.*

alkan *m*. **–où 1.** alcane *m.* ; **2.** *(a.* ***halken)*** imbécile

alkanaj *m*. déconnage *m*.

alkaner *m*. **–ien** déconneur *m*.

alkaniñ *v.i*. (**alkanet**) déconner

alkañjez *m*. [bot.] coqueret, alkékenge *m.*

alken *m*. **–où** alcène *m.*

alkennañ *v.t.* (**alkennet**) bouger, remuer

alkent *excl. & adv. (cf.* ***evelkent)*** pourtant

alkimiezh *f.* alchimie *f.*

alkimiour *m*. **–ien** alchimiste *m*.

alkod *n*. accoudoir *m.*

alkodiñ *v*. (**alkodet**) **I.** *v.i.* s'accouder ; **II.** *v.réfl*. *en em alkodiñ* : prendre appui

alkolat *m.* alcoolat *m.*

alkool *m*. *(a.* ***alkol)*** alcool *m*. ; *alkool peurbur* : alcool absolu ; *alkool etilek* : alcool éthylique

alkoolatur *m*. alcoolature *f.*

alkooleg *m*. **alkooleien** alcoolique *m*.

alkoolegezh *f*. **–ioù** *(a.* ***alkolegezh)*** alccolisme *m*.

alkoolek *adj.* **1.** alcoolique ; *goiñ alkoolek* : fermentation alcoolique ; **2.** alcoolisé ; *died alkoolek* : boisson alcoolisée

alkoolekaat[1] *nv*. alcoolisation *f.*

alkoolekaat[2] *v.t. & i.* (**alkoolekaet**) (s') alcooliser

alkoolekadur *m*. –**ioù** alcoolisation *f*.

alkoolekadus *adj*. alcoolisable

alkoolel *adj.* alccolique ; *kirroz alkoolel* : cirrhose alcoolique

alkoolelezh *f*. alcoolémie *f*.

alkoolour *m*. **–ien** alcoolier *m*.

alkoolour *m*. **–ien** alcoologue *m*.

alkoolouriezh *f.* alcoologie *f.*

alkoolventer *m.* –**ioù** alcoomètre *m.*

alkoolventerezh *m*. alcoométrie *f.*

alkootest *m*. **–où** alccotest *m*.

all *adj. (a.* ***arall)*** autre ; *unan all* : un autre ; *an hini all* : l'autre ; *ar re all* : les autres ; *kalz a re all* : beaucoup d'autres ; *unan o tegas an all* : l'un dans l'autre ; *ur re ouzh ar re all* : les uns contre les autres ; *piv all zo deuet ?* : qui d'autre est venu ? ; *un dra bennak all* : quelque chose d'autre ; *tra all ebet* : rien d'autre ; *eus un tu all*, *eus ur perzh all* : d'autre part ; *gant gerioù all* : en d'autres termes ; *en deiz all* : l'autre jour ; *ur wech all* : une autre fois ; *e-touez traoù all* : entre autres choses ; *etre abegoù all* : entre autres considérations ; *gwech ha gwech all* : de temps à autre ; *unan bennak all* : quelques autres ; *hini ebet all* : aucun autre ; *e lec'h all* : autre part ; *hag all* : et autres, et d'autres choses encore, etc. ; *gourvezet dilhad hag all war e wele* : il était allongé tout habillé sur son lit ; *avaloù-douar plusk hag all* : des pommes de terre en robe des champs ; *ar bed all* : l'autre monde ; *en tu all d'ar bez* : dans l'autre monde ; *diouzh un tu all* : d'un autre côté ; *(avec l'élément de comparaison* ***ken****) hemañ a zo ken fin all* : il est tout aussi intelligent

all- *préf*. allo-, hétéro-

alla *excl*. pour faire aller un cheval sur la droite

allas ! *adv.* **1.** hélas ; **2.** vite ; *alas, hast kaer !* : allons vite, dépêche-toi !

allazig *m*. **–où 1.** caresse *f. (à un enfant)* ; **2.** *un allazig a zen* : personne nonchalante

allel *adj*. allèle ; *genenn allel* : gène allèle

allelenn *f*. –**où** allèle *f*.

allergeg *m*. **allergeien** allergique *m*.

allergek *adj*. allergique

allergen[1] *adj*. allergène

allergen[2] *m*. **–ioù** allergène *m.*

allergiezh *f*. allergie *f.* ; *allergiezh c'harvevel* : allergie microbienne

allergologek *adj.* allergologique

allergologiezh *f*. allergologie *f.*

allergologour *m*. **-ien** allergologue *m*.

allergus *adj*. allergisant

allgar *adj.* altruiste ; *emlazh allgar* : suicide altruiste

allgarantez *f*. altruisme *m.*

allgarour *m*. **–ien** altruiste *m.*

allig *m*. **–ed** petit maquereau *m*.

allizhad *m.* **–où** thème *m. (exercice de traduction)* ; *allizhad ha delizhad* : thème et version *(exercices scolaires)* ; *allizhad latin* : thème latin

allizhañ *v.i.* (**allizhet**) faire un thème

allogam *m*. **–ed** allogame *m*.

allogamiezh *f*. allogamie *f.*

allopat *m*. **–ed** allopathe *m.*

allopatek *adj* allopathique

allopatiezh *f*. allopathie *f.*

allosteregezh *f*. allostérie *f.*

allosterek *adj.* allostérique

allotip *m*. **–où** allotype *m*.

allotipek *adj*. allotypique

allotipiezh *f*. allotypie *f.*

allotropek *adj*. allotropique

allotropiezh *f.* allotropie *f*.

allspesadien *adj*. hétérologue ; *imboud allspesadien* : greffe hétérologue

almanag *m*. **–où** almanach *m.*

almeenn *f*. **almeezed** almée *f. (danseuse égyptienne)*

alo ! **alo 'ta !** *excl*. allô !, allons !; holà !

aloezenn *f*. **–où** *(a **aloez** coll.* ***–enn)*** [bot.] aloès *m. (Aloe sp.)*

alofiñ *v.i.* (**alofet**) [mar.] aller au lof, à la bouline

alori *m*. pitre, clown *m.*

aloriaj *m.* **–où** pitrerie, clownerie *f.*

alorial *v.i.* (**aloriet**) faire le pitre

aloubadeg *f*. **–où** invasion ; conquête *f.*

aloubadenn *f*. **–où** (une) conquête *f.*

aloubadur *m*. **–ioù** usurpation *f.*, empiètement *m.*

alouber *m*. **–ien** envahisseur ; conquérant ; accapareur *m*. ; [hist.] *Gwilherm an Alouber* : Guillaume le Conquérant

alouberezh *m*. **1.** envahissement *m.* ; conquête *f.* ; période d'occupation d'un pays ; **2.** accaparement *m.*, usurpation *f.*

aloubet *part. passé de* ***aloubiñ*** ; conquis

aloubidigezh *f*. conquête *f.*

aloubiñ *v.t. & i.* (**aloubet**) **1.** conquérir ; envahir ; *aloubiñ ur vro* : envahir un pays ; *(plantes)* coloniser ; *al louzoù fall o deus aloubet an dachenn* les mauvaises herbes ont envahi le terrain ; *aloubiñ war udb*. : s'emparer de qqch. ; **2.** accaparer ; empiéter, usurper ; s'emparer indûment (de) ; (s') arroger ; *holl dra e vreur a zo bet aloubet ganto* : ils se sont emparé de tous les biens de son frère ; ◊ *gwell eo reiñ/eget aloubiñ* : il vaut mieux donner qu'usurper

aloubus *adj.* envahissant ; invasif ; *spesad aloubus* : espèce invasive

alouer *m*. **–ien** [hist.] bailli *m.*

aloupet *adj*. friand ; *bezañ aloupet war udb.* : manger gloutonnement qqch.

alouzenn *f*. **–ed** alose *f. (Alosa alosa)*

alpaer *m*. **–ien** alpiniste *m*.

alpaerezh *m*. alpinisme *m*.

alpaga *m*. **–ed** alpaga *m. (Lama pacos)* ; *gloan alpaga* : alpaga *(textile)*

alpat *adj*. alpestre ; alpin ; alpicole ; *hemolc'her alpat* : chasseur alpin

alpek *adj*. alpin

alpenn *f.* **–où** alpage *m.*

alpenner *m*. **–ien** alpagiste *m.*

alpennerezh *m*. alpagisme *m*.

Alpoù *pl.* (les) Alpes ; *torosad an Alpoù* : massif alpin ; *gwareg an Alpoù* : l'arc alpin

altazimut *m*. **–où** altazimut *m.*

altazimutel *adj*. altazimutal

alter *m*. délire *m.* ; *terzhienn alter* : fièvre délirante ; *ar c'hleñved en taol en alter* : la maladie le fait délirer

alteriñ *v.i.* (**alteret**) délirer ; dire des choses sans suite

altimetr *m*. **–où** altimètre *m.*

altimetrek *adj.* altimétrique

altimetriezh *f.* altimétrie *f.*

alto[1] *adj*. alto ; *biolin alto* : violon alto ; *saksell alto* : saxophone alto

alto[2] *m*. **–ioù** alto *m*.

altokumuluz *m*. **–où** altocumulus *m*.

altoour *m*. *–ien* altiste *m*.

aluetenn *f.* **-où** [anat.] luette *f.*

alum[1] : *seniñ alum* : sonner l'alarme

alum[2] *m*. alun *m.*

alumek *adj.* aluneux

alumell *f.* **-où** lame *f. (pour couper)*

alumenn *f.* **–où** omelette *f.* ; *alumenn vioù* : omelette aux œufs ; *alumenn dek vi, a zek vi* : omelette à dix œufs ; *alumenn gant keuz* : omelette au fromage ; *alumenn vabouzek* : omelette baveuse ; *alumenn norvegat* : omelette norvégienne ; *alumenn Yann Gouer* : omelette paysanne

alumetezenn *f.* **–où** *(a.* ***alumetez*** *coll.* ***–enn)*** allumette *f.* ; *ur voestad alumetez* : une boîte d'allumettes ; *frotañ un alumetezenn* : craquer une alumette; *(pâtisserie)* alumette *f.*

alumetezer *m.* **–ien** allumettier *m*.

alumin *m*. alumine *f.*

alumiñ *v.t.* (**alumet**) aluner, faire tremper dans l'alun

aluminañ *v.t.* (**aluminet**) aluminer

aluminek *adj*. alumineux

aluminiom *m*. aluminium *m*.

aluzen *f.* **1.** aumône *f.* ; *bevañ diwar*, *war an aluzen*, *diouzh an aluzen* : vivre d'aumône, de la charité ; *goulenn*, *klask an aluzen* : demander l'aumône, la charité ; *reiñ, ober an aluzen* : faire l'aumône, la charité *(donner)* ; *bezañ en aluzen* : vivre d'aumônes ; *n'on ket bet atav en aluzen* : je n'ai pas toujours vécu de la charité ; *difenn zo da c'houlenn an aluzen* : la mendicité est interdite ; *mont da raz o reiñ an aluzen* : se ruiner en faisant la charité ; *mont da glask an aluzen* : aller mendier ; *un tamm bara en doa bet en aluzen* : on lui a fait l'aumône d'un morceau de pain ; **2.** mérite *m*. ; *kaout aluzen oc'h ober udb.* : avoir du mérite à faire qqch. ; *aluzen am eus oc'h anzanv an dra-se* : j'ai du mérite à avouer cela

aluzena *v.i*. (**aluzenet**) demander l'aumône

aluzener *m*. **–ien 1.** celui qui pratique l'aumône ; **2.** aumônier *m.*

aluzenerezh *m*. aumônerie *f.*

aluzenig *f.* obole *f.*

aluzeniñ *v.t.* (**aluzenet**) faire l'aumône (à) ; *ra vezo aluzenet* : qu'on lui fasse l'aumône

aluzenus *adj.* aumônier, aumônieux ; qui fait l'aumône, charitable, généreux

aluzon *m*. *cf.* ***aluzen*** ; *kaout aluzon oc'h ober udb*. : avoir du mérite à faire qqch.

alvaneg *m*. **alvaoneien** idiot, débile *m.*

alvaon[1] *adj*. ahuri

alvaon[2] *m*. **–ed**, **alvaoneien** ahuri, sot *m*. ; ganache *f.* ; pers. incapable et bornée ; *ober an alvaon* : faire celui qui ne comprend pas, faire l'idiot

alvaon[3] *m*. stupeur *f.* ; ahurissement *m*. ; *kouezhet an alvaon warnañ* : ahuri ; *teurel en alvaon* : ahurir

alvaoner *m*. **–ien** mauvais plaisantin

alvaonet *part. passé de* ***alvaoniñ*** ; ahuri, stupéfait, effaré

alvaoniñ *v.i.* (**alvaonet**) être, rester ahuri, stupéfait ; regarder l'air ahuri (**ouzh ub**. qqu.) ; *da alvaoniñ* : ahurissant

alvez *m.* univers, cosmos ; monde physique ; *ec'honidigezh an alvez* : expansion de l'univers

alvezel *adj.* **1.** physique, matériel ; cosmique ; **2.** [inform.] artificiel ; *naouegezh alvezel* : intelligence artificielle

alvokad *m.* **–ed** *(a.* ***advokad, avokad)*** avocat *m.* ; *alvokad enklasker* : avocat général ; *alvokad kuzulier* : avocat conseil, consultant ; *alvokad breutaer* : avocat plaidant ; *alvokad a-berzh-kefridi* : avocat commis d'office, désigné d'office ; *kefridiañ un alvokad* : commettre un avocat ; *alvokad an diaoul* : l'avocat du diable ; *un alvokad loull* un méchant avocat

alvokaderezh *m*. avocasserie *f.*

alvokadez *f.* **–ed** avocate *f.* ; *alvokadez ar bec'herien* : l'avocate des pécheurs

alvokadig *m*. **–ed** avocaillon *m*.

alvokadiñ *v.i.* (**alvokadet**) excercer la profession d'avocat ; se faire l'avocat de ; *alvokadiñ evit ub*. : être l'avocat de qqu. ; *(péj.)* avocasser

alvoue *m*. **–ed** avoué *m.*

alzorn *cf.* ***arzorn***

am[1] *(enfant)* : *ober am* : manger

am[2] **I.** *pron. pers. 1ère pers. sing. (en tant que cod. devant un verbe conjugué ou un infinitif après la prép.* ***da*** *et après les négations* ***ne*** *et* ***na)*** moi, me ; *va breur am gwelas* : mon frère me vit ; *deus da'm gwelout* : viens donc me voir ; *na'm zamallit ket* : ne me blâmez pas ; **II.** *adj. poss.1ère pers. sing. (après la prép.* ***da****) skriv d'am (da'm) zad* : écris à mon père

am- *préf. (devant consonnes, dans les néologismes)* mi-, à demi, peu ; non-, a-

am-gaer *f.* **–où-kaer** belle-mère *f.*

amaer[1] *adj*. mal aéré ; *un dachenn amaer* : un endroit confiné

amaer[2] *m.* **1.** atmosphère, air confiné(e) ; *bezañ en amaer* : être dans un endroit où l'air ne circule pas, où l'air est confiné ; manque d'air ; **2.** [mar.] bas-fond *m.*

amaes *adj.* malaisé ; difficile

amaezh *m*. **1.** administration *f. (fonction)* ; *an amaezh foran* : la Fonction publique ; **2.** office *m*. ; *amaezh etrevroadel al Labour* : Office international du Travail ; *amaezh foran* : office public

amaezhel *adj*. administratif ; *lez-varn amaezhel* : tribunal administratif ; *teulioù amaezhel* : documents administratifs ; *darvar amaezhel* : mesure administrative

amaezhiad *m*. **–ed**, **amaezhidi** administré *m*. ; fonctionnaire *m.*

amaezhiadekaat I. *v.t.* (**amaezhiadekaet**) fonctionnariser ; *amaezhiadekaat ar c'hoskor* : fonctionnariser le personnel ; **II.** *nv*. fonctionnarisation *f.*

amaezhiadezh *f.* fonctionnariat *m*.

amaezhiadurel *adj*. administratif, qui a rapport à l'administration

amaezhiadurezh *f.* administration *f. (ensemble des services administratifs)*

amaezhiadus *adj*. administrable

amaezhiañ *v.t*. (**amaezhiet**) administrer ; *kuzul amaezhiañ* : conseil d'administration

amaezhiekaat I. *v.t.* (**amaezhiekaet**) fonctionnariser *(pénétrer de fonctionnarisme)* ; **II.** *nv*. fonctionnariser

amaezhier *m*. **–ien** administrateur *m*. ; *amaezhier barnerezhel* : administrateur judiciaire ; syndic *m*.

amaezhierezh *m*. fonctionnariat *m.* ; administration *f. (activité)*; *stramm an amaezhierezh* : la machine administrative ; *amaezhierezh an doureier hag ar c'hoadeier* : administration des eaux et forêts

amaezhouriezh *f.* fonctionnarisme *m*.

amaezhva *m*. **–où** office *m. (établissement)*

amaeziñ *v.t. & i.* **(amaezet)** mener paître, paître

amailh *m*. **–où** émail *f.*

amailhañ I. *v.t*. (**amailhet**) émailler ; **II.** *nv*. émailage *m.* ; émaillure *f*.

amailhenn *f.* **–où** [mar.] garcette *f.*

amailher *m*. **–ien** émailleur *m*.

amailherezh *m*. émaillerie *f. (métier)* ; émaillage *m*.

amalek *adj*. d'humeur sombre

amalekaat *v.i.* (**amelakaet**) devenir d'humeur sombre, triste

amalgam *m*. [dent.] amalgame *m*.

amaliñ *v.i.* (**amalet**) devenir d'humeur sombre

amañ *adv.* **1.** *(lieu)* ici ; céans ; *amañ da heul, amañ war-lerc'h* : ci-après *; amañ e-keñver, amañ e-kichen* : ci-contre ; *amañ dindan, amañ a-is, amañ war-lerc'h* : ci-dessous ; *(amañ) a-us, a-uc'h, a-zioc'h* : ci-dessus ; *amañ diaraok* : ci-devant ; *amañ e-barzh, amañ kevret* : ci-inclus, ci-joint ; *deuit amañ* : venez ici ; *dre amañ, war amañ* : par ici *(dans cete direction)* ; *dre amañ* : dans le secteur ; *amañ hag ahont* : ici et là ; *amañ ha bremañ* : ici et maintenant ; **2.** *(temps)* ici, maintenant ; *a-barzh ur bloaz amañ* : aujourd'hui dans un an, d'ici un an ; *a-barzh nebeut amañ, a-barzh nemeur amañ* : d'ici peu ; *a-benn daou viz amañ* : avant deux mois d'ici ; *betek amañ* : jusqu'ici

amañ-ahont *adv*. çà et là, épars
amañ-giz-mañ *adv.* par ici *(dans ce pays)*
amañ-hag-ahont *adv*. çà et là, de place en place
amañ-lenn *adv*. ici-même

amandez *coll*. **–enn** amande *f.*

amanenn *f. (cf.* ***amann****)* beurre *m*. ; *amanenn hantersall* : beurre demi-sel ; *amanenn disall*, *dous* : beurre doux ; *ur bezhienn*, *ur pilerad amanenn* : une motte de beurre ; *amanenn blotaet* : beurre en pommade ; *amanenn bleudet* : beurre manié ; *un ivinad amanenn* : une noisette de beurre ; *amanenn liv kelvez* : beurre noisette ; *amanenn kenaozat* : beurre composé ; *amanenn maligorned* : beurre d'escargot ; *amanenn genougamed* : beurre d'anchois ; *amanenn bleudet* : beurre manié ; *amanenn karite* : beurre de karité ; *amanenn kakao* : beurre de cacao ; *lakaat amanenn tev war e vara* : beurrer grassement son pain ; ◊ *bezañ kalet evel amanenn en heol* : être dur comme beurre au soleil

amanennañ[1] *nv.* beurrage *m*.

amanennañ[2] *v.t.* & i. (**amanennet**) **1.** beurrer ; **2.** se transformer en beurre

amanenner[1] *m*. **–ien** beurrier, marchand de beurre *m.*

amanenner[2] *m*. **–ioù** beurrier *m.*

amanennerezh[1] *f.* beurrerie *f. (local)*

amanennerezh[2] *m*. beurrerie *f. (métier)*

amanennet *part. passé de* ***amanennañ*** ; beurré

amanitenn *f. (a.* ***amanit*** *coll.* ***–enn****)* amanite *f.* ; *amanitenn lazh-kelien* : amanite tue-mouches (*Amanita muscaria)* ; *amanitenn faloidek* : amanite phalloïde *(Amanita phalloides)*

amann *m*. beurre *m*. ; *amann dous, sall* : beurre dous, salé ; *feuteun an amann* : trou au milieu de la bouillie pour y mettre le beurre ; *bara 'mann* : pain beurré ; ◊ *klask tennañ amann eus gouzoug ur c'hi* : tenter l'impossible ; *aze emañ an amann* : c'est là la question

amannenn *f*. **–où** beurée *f.*

amanenniñ *v.t*. (**amanennet**) beurrer, tartiner de beurre

amant *n*. **–où** amende *f.*

amantiñ *v.* (**amantet**) **I.** *v.t.* amender ; **II**. *v.i.* s'amender ; *amantiñ ouzh udb*. : souffrir de qqch. ; **III.** *v. réfl*. *en em amantiñ* : s'amender

amaoz *adj*. mal fini *(produit)*

amar *m*. **–où** amarre *m.*

amarajoù *pl*. [mar.] amarres

amarerezh *m*. amarrage *m.*

amariñ[1] *nv*. amarrage *m*.

amariñ[2] *v.t.* (**amaret**) amarrer

amaskor *adj.* à faible rendement

amaskornenn *f*. périoste *m.*

amatist *n*. améthyste *f.*

amatour *m*. **–ien** amateur *m*.

amatouriezh *f*. amateurisme *m.*

amazonel *adj*. amazonien ; *hinad amazonel* : climat amazonien

amazonenn *f*. **–ed**, **amazonezed** [myth.] amazone *f.*

Amazonia *f*. Amazonie *f.* ; *koadeg Amazonia* : la forêt amazonienne

ambab *adj.* qui n'est pas dégourdi

ambac'h *adj. (a.* ***ambazh****)* timide, réservé ; honteux

ambaf *adj. cf.* ***abaf***

ambaniet *adj*. pensif, songeur, soucieux

ambask *adj. cf.* ***habask***

ambazh *adj*. timide ; honteux

ambazhiñ *v.t*. (**ambazhet**) *(a.* ***ambazhat)*** intimer

ambazhoniñ *f.* timidité *f.*

ambegiñ *v.t*. (**ambeget**) clore le bec (à)

amberus *adj*. [psych.] diffluent ; *prezeg amberus* : discours diffluent

amberusted *f.* diffluence *f.* ; *amberusted ar prezeg* : diffluence du discours

amberz *m*. **–ioù** réservation *f.*

amberzadur *m*. **–ioù** réservation *f.*

amberzañ I. *v.t.* (**amberzet**) réserver ; *amberzañ ur gambr* : réserver une chambre ; **II.** *nv*. réservation *f.*; *burev amberzañ* : bureau de réservation

amberzet *part. passé de* ***amberzañ*** *;* réservé ; *diraez amberzet* : accès réservé

ambid *m*. **–où** amputation *f.*

ambidadus *adj*. amputable

ambidañ[1] *nv*. amputation *f.*

ambidañ[2] *v.t.* (**ambidet**) amputer

ambideg *m.* **ambideien** amputé *m*.

ambidek *adj.* amputé

ambilh *adj.* en tandem, dans le prolongement l'un de l'autre ; *ar gazeg ambilh* : la jument de tête *(dans un attelage)* ; *war ambilh* : en tandem

ambilhañ *v.t*. (**ambilhet**) **1.** atteler à plusieurs chevaux ; mettre en tandem ; *ambilhañ kezeg* : mettre des chevaux en tandem, dans le prolongement l'un de l'autre ; **2.** animer

ambilhañ[1] *nv.* animation *f.* ; *skipailh e karg eus an ambilhañ* : équipe en charge de l'animation

ambilher *m*. **–ien 1.** cheval de tête ; **2.** tandem (bicyclette) ; **3.** *(fig.)* animateur, meneur *m*.

ambilherezh *m*. [sociol.] animation *f.* ; leadership *m.*

ambion *adj.* mitoyen *(mur)*

ambitus *m.* ambitus *m.*

amblaen *adj.* inégal, non plat *(surface)*

amblaended *f.* inégalité *(d'une surface)*

amblejenn *f.* -où boucle *f.* d'attelage

ambleud *m*. grain rebattu *m.*

ambleudadeg *f.* **–où** foulage *m*. ; *ambleudadeg ed-du* : foulage du blé noir en commun

ambleudiñ *v.t*. (**ambleudet**) fouler au pied *(blé, etc.)*

amblez *f*. **–i**, **-ioù** *(a.* ***amblejenn****)* boucle *f.* d'attelage

amblijus *adj.* peu plaisant, désagréable

ambloari *m*. chagrin *m*., douleur *f.*

amboaz *m*. intention *f.* ; objectif *m.*; *en amboaz, war an amboaz (+ inf.)* : dans l'intention, l'espoir (de faire qqch.) ; *war an amboaz-se* : dans cette intention

amboubal I. *m*. **–ed 1.** idiot *m.* ; **2.** monstre *m.* ; chimère *f.* ; **II.** *adj*. sot, stupide

amboulat *v.t*. (**amboulet**) rouler entre ses doigts *(pâte, tabac)* ; *amboulat ur sigaretenn* : rouler une cigarette

amboulc'henn *f.* **–où** baisure *f. (pain)*

ambouler *m*. **–ioù** rouloir *m.*; *ambouler goulaouennoù* : rouloir de cierges

ambras *m*. **–où** *(a.* ***ambrachoù****)* partie d'habillement attaché au pourpoint

ambre[1] *m*. **–où** divagation *f*., délire *m*.

ambre[2] *m*. voie *f.* de charrette

ambredad *m*. **–où 1.** objet intentionnel *m*. ; **2.** [philo.] intention *f.*

ambredadel *adj*. intentionnel ; [méd.] *kren ambredadel* : tremblement intentionnel

ambredadelezh *f.* intentionalité *f.*

ambredañ I. *v.t.* (**ambredet**) intentionner ; *ambredañ un ergorenn* : intentionner un objet ; **II.** *nv*. intention ; intentionnalité *f.*

ambredel *adj*. intentionnel

ambredenn *f.* **–où** intention *f.*

ambreder *v.t.* (**ambrederet**) préoccuper, inquiéter, soucier

ambreek *adj*. délirant ; *mennozhioù ambreek* : idées délirantes

ambreel *adj*. délirant *(relatif au délire)* ; *gouvid ambreel* : dépression délirante

ambreer *m*. **–ien** délirant *m*.

ambreg, **ambregañ** *v. cf.* ***embreger***

ambreg *m*. **–où**, **ambrejer** [mar.] *(vs.* ***sko)*** décharge de courant en mer ; *ar c'hourant ma teu etre ar garreg, setu an dra-se eo an ambreg* : le courant qui passe entre les rochers, voilà, c'est ça « ambreg »

ambreilhon *m*. **–ed** *(argot)* gars, type *m.* ; *ambreilhon minik* : jeune garçon ; ami

ambren *m*. **–où** délire *m*. ; *kaouad ambren* : bouffée délirante ; *ambren heskinadur* : délire de persécution ; *ambren parafrenek* : délire paraphrénique

ambren, ambreniñ *v*. (**ambreet**, **ambrenet**) **I.** *v.i*. **1.** délirer ; **2.** déprimer, broyer du noir ; **II.** *v.réfl. en em ambren (gant)* : se tracasser (pour), se faire du souci (pour)

ambrenadenn *f.* **-où** élucubration *f.*

ambrener *m*. **–ien** dépressif ; rêvasseur *m.*

ambreniñ I. *v.t*. (**ambrenet**) déprimer ; **II.** *v. réfl. en em ambreniñ* : se tracasser (**gant** pour)

ambrezour *m*. **–ien 1.** celui qui contrefait ; **2.** chicaneur *m.*

ambri *m*. **–où** chacune des deux bandes de terre rejetée par la charrue

ambridañ : *v.réfl. en em ambridañ* : *(fam.)* plastronner, bomber le torse, se rengorger

ambridet *adj*. gourmé

ambrioù *pl.* [agr.] ados *(deux bandes de terre décollées par le soc de la charrue)*

ambroaz *n.* [bot.] lauréole *f.*

ambroug[1] *m*. **–où 1.** accompagnement *m*. ; reconduction *f.* ; *ober un ambroug da ub*. : faire un bout de conduite ; [gram.] *klokaenn ambroug* : complément d'accompagnement ; **2.** cortège m. ; pompe *f.* ; *ambroug kañv* : convoi funèbre ; **3.** escorte *f.* ; **4.** convoyage, convoiement *m.* ; guidance *f.* ; 5. [cuis.] garniture *f.* ; *ambroug da zibab* : garniture au choix ; ◊ *en ambroug da (+ inf.)* : sur le point de ; *en ambroug d'ul lec'h* : tout proche d'un lieu

ambroug[2] *v.t.* (**ambrouget**) accompagner, raccompagner, reconduire ; *ambrouget e oa bet tud an eured gant ar sonerien* : les musiciens avaient escorté les gens de la noce ; **2.** cortéger ; escorter ; **3.** [cuis.] accompagner un plat de ; garnir ; *ambourg gant avaloù-douar frinket* : garnir de pommes sautées ; *ambroug ur meuz* : accompagner un mets ; **4**. expulser ; *pedomp Jezuz da ambroug pep drougael* : prions Jésus d'expulser tout démon

ambrougadeg *f.* **–où** convoi *m.*; cortège *m.*, escorte, suite *f.*; *ambrougadeg-kañv* : cortège funèbre ; procession *f.*

ambrougadenn *f.* **-où** accompagnement *m.*

ambrougenn *f.* **–où** excipient *m.*

ambrouger *m.* **–ien** accompagnateur *m. ;* introducteur ; chaperon ; guide ; convoyeur *m.* ; *lestr-ambrouger* : bâtiment convoyeur ; *talmerenn ambrouger* : artère satellite

ambrougerezh *m.* **–ioù** accompagnement *m.*, escorte *f.*

ambrozat *adj.* amboisien, ambrosien

ambrozi *f.* ambroisie *f.*

ambrozian *adj. (a.* ***ambroziat)*** ambroisien, ambrosien

ambrudiñ *v. cf.* ***ambleudiñ***

ambulañs *f.* **-où** ambulance *f.*

ambulañser *m.* **-ien** ambulancier *m*.

ambuziñ *v.t.* (**ambuzet**) amuser

ambuzuilh *adj*. **1.** courbé par l'âge ; **2.** impotent

amc'hallus *adj.* impossible

amc'her *m*. **–ioù** affixe *m.*

amc'herel *adj*. affixal

amc'heriañ I. *v.t.* (**amc'heriet**) [ling.] affixer ; **II**. *nv*. affixation *f.*

amc'hiz *adj.* bizarre, étrange, singulier

amc'hloaz *m*. pathos *m.*

amc'hloazel adj. pathétique

amc'hloazelezh *f.* pathétisme *m.*

amc'horo *v.t.* (**amc'horoet**) finir de traire les vaches

amc'houl *v.t.* (**amc'houlet**) se réclamer de ; *an hengoun a amc'houlont* : la tradition dont ils se réclament

amc'houlaouiñ *v.t.* (**amc'houlaouet**) éclairer à contre-jour

amc'houloù[1] *adj.* **1.** ambigu ; incertain, improbable ; abstrus ; glauque, qui manque de netteté, de précision ; obscure ; *komzoù amc'houloù* : propos obscures, opaques ; **2.** aveugle ; *un den amc'houloù* : un aveugle ; **3.** *(fig.)* lourd, balourd ; *ur spered amc'houloù* : un esprit lourd

amc'houloù[2] *m.* contre-jour *m.* ; *en amc'houloù* : à contre-jour ; demi-jour ; *(péj.)* jour douteux, lumière douteuse ; demi-obscurité ; ◊ *ober udb. en amc'houloù* : faire qqch. par en-dessous

amc'hraüs *adj.* **1.** affable ; aimable, sympathique, liant ; agréable, charmant ; prévenant ; *tud amc'hraüs* : des gens agréables, charmants ; *komzoù amc'hraüs* : des paroles agréables ; **2.** sociable

amc'hraüsted *f.* affabilité *f.*, qualité d'une personne liante ; pévenance ; sociabilité *f.*

amc'hwil *m.* **–ioù** [méd.] bilan *m.* ; *amc'hwil yec'hed* : bilan de santé

amc'hwiliañ I. *v.t.* (**amc'hwiliet**) prospecter ; *amc'hwiliañ ar c'hondon* : prospecter le sous-sol ; **II.** *nv.* prospection *f.*; *hentenn amc'hwiliañ* : méthode de prospection ; *koulzad amc'hwiliañ* : campagne de prospection ; *an amc'hwiliañ davit tireoul* : la prospection pétrolière

amc'hwilier *m.* **–ien** prospecteur *m.*

amc'hwilierezh *m.* prospection *f.*

amdalus *adj.* insolvable

amdalusted *f.* insolvabilité *f.*

amdennad *m.* [mar., aviat.] déviation *f.* ; *amdennad ur c'hompaz* : déviation d'un compas

amdioñv *m.* [méd.] aréole *f.*

amdiviz *cf.* ***amziviz***

amdizh *m.* empressement *m.*; hâte *f.* ; *kaout amdizh* : être empressé ; *bezañ amdizh war* : montrer de l'empressent ; *amdizh am eus* : je suis pressé, je ne puis tarder

amdonegezh *f.* atonalité *f.*

amdonek *adj.* atonal

amdonel *adj*. atonal

amdonelezh *f*. atonalisme *m.*, atonalité *f.*

amdoniañ I. *v.i*. (**amdoniet**) virer ; **II.** *nv*. [photo.] virage

amdonnegezh *f*. péristaltisme *m.*

amdonnek *adj*. péristaltique

amdor *m*. *(a.* ***amdorenn*** *f.) cf.* ***añsor*** ; abri *m*.

amdrec'h *m*. **–ioù** *&* *adj*. panoramique *m*.

amdreiñ *nv*. conversion *f.*

amdreiñ I. *v.t*. (**amdroet**) convertir ; *darfell amdreiñ* : hystérie de conversion ; [inform.] *amdreiñ ur restr* : convertir un fichier ; **II**. *v.i*. virer ; **III**. *nv*. [méd.] virage *m.*

amdremened *m.* [gram.] imparfait *m.*; *amdremened boas* : imparfait d'habitude ; *amdremened lec'hiañ* : imparfait de situation

amdremenet *adj.* [gram.] imparfait ; *amzer amdremenet* : l'imparfait

amdreug *m*. [méd., électr.] dérivation *f.* ; *stignad en amdreug* : montage en dérivation

amdreugad *m*. **–où** [électr.] dérivation *f.*

amdreugañ *nv.* dérivation *f.* ; *boest amdreugañ* : boîte de dérivation ; *amdreugañ ar gwad* : dérivation du sang

amdro *f*.**, amdroadur** *m*. cycle *m*.

amdroadur *m*. **–ioù** conversion *f.* ; *amdroadur un dle* : conversion d'une dette

amdroadus *adj*. convertible ; [inform.] *rest amdroadus* : fichier convertible

amdroadusted *f*. convertabilité *f.*

amdroc'h *m*. **–ioù** circoncision *f.*

amdroc'hadur *m*. **–ioù** circoncision *f.*

amdroc'hañ *v.t*. (**amdroc'het**) circoncire

amdroc'her *m*. **–ien** circonciseur *m.*

amdroc'het *part. passé de* ***amdroc'hañ*** ; circoncis

amdroc'hiad *m*. **amdroc'hidi** circoncis *m*.

amdroer *m.* **–ioù** convertisseur *m*. ; *amdroer tredan* : convertisseur électrique ; *amdroer pebeilat, untu* : convertisseur alternatif, continu ; *amdroer c'hwenankad* : convertisseur de couple ; *amdroer a-steud, a-stur* : convertisseur série, parallèle

amdu *m*. **–ioù** mauvais côté, envers, revers *m*. ; *mont da amdu da ub*. : aller à l'inverse de qqu. ; *lakaat en amdu* : mettre en minorité ; *bezañ war e amdu* : être du mauvais côté

amdudek *adj.* peu peuplé

amduek *adj*. contrarié ; *unwerzhouriezh amduek* : monopole contrarié

amedrec'hiñ *v.t.* (**amedrec'het**) panoramiquer

ameeun *adj*. **1.** peu sincère, peu honnête ; **2.** indirect ; *renadennoù ameeun* : compléments indirects ; *goulaouiñ ameeun* : éclairage indirect ; *telloù ameeun* : impôts indirects ; *kevrozioù ameeun* : contributions indirectes ; **3.** [gram.] indirect ; *renadenn ameeun* : régime indirect ; *klokaenn amkan ameeun, renadenn dra ameeun* : complément d'objet indirect ; *verb trazeat ameeun* : verbe transitif indirect ; *emezad ameeun* : discours indirect ; *goulennata ameeun* : interrogation indiecte ; **4.** [méd.] indirect ; *tredizh ameeun* : contagion indirecte ; **5.** [pol.] *gwerinelezh ameeun* : démocratie indirecte, semi-directe

ameilañ *v.t.* (**ameilet**) [techn.] assister

ameilet *part. passé de* ***ameilañ*** ; [techn.) assisté ; *ameilet dre urzhiataer* : assisté par ordinateur

ameiñ *v.t*. (**ameet**) embarrasser

amen *adj. (période)* tanquille, sans mauvais événements

amen[1] *adj.* contigu (**da** à)

amen[2] *m*. [rel.] amen

amen[3] *m*. proximité, portée *f.* ; *tud oa en amen* : des gens étaient non loin de là ; *en amen da, ouzh* : proche, à proximité de, près de, à portée de main ; *amen dezhañ* : près de lui ; *bezañ en amen da ober udb*. : être à même de faire qqch. ; ◊ *en amen d'an holl* : accessible, à la portée de tous *(compréhensible),* à portée de toutes les bourses

amenadur *m*. soumission *f.*

ameniñ I. *v.t*. (**amenet**) **1.** rapprocher ; *(fig.)* apaiser ; *ameniñ ar bobl* : apaiser le peuple ; *ameniñ e vuanegezh* : apaiser sa colère ; *ameniñ buanegezh Doue* : fléchir la colère de Dieu ; **2.** [mar.] amener *(voile)*, caler ; *ameniñ ar gouelioù* : caler, amener les voiles ; **II.** *v.i*. s'apaiser, se calmer ; *neuze ez amenas* : alors il s'apaisa ; *pa amen ur boan* : quand un mal fait moins souffrir ; *me a ray dezhañ ameniñ* je vais le faire se calmer ; *(vent)*

faiblir ; *ameniñ a ra an avel* : le vent faiblit ; *ar barrad-se a ameno* : ce coup de vent va se calmer ; **II.** *v. réfl. en em ameniñ* : se retenir; se contenir

Ameraziad *m.* **Amerazziz** Amérindien *m*.

ameraziat *adj*. amérindien

amerdamant *m*. **–où** *(pop.)* emmerdement *m*.

amerdiñ v.t. (*amerdet*) *(fam.)* emmerder

amerdour *m*. **–ien** fâcheux, emmerdeur *m*.

Amerika *f.* Amérique ; *Amerika latin* : Amérique latine

Amerikad *m*. **Amerikiz** Américain *m.*

amerikan *adj*. américain

Amerikan *m*. **–ed** Américain *m.*

amerikanaat *v.t. & i.* (**amerikanaet**) (s') américaniser

amerikanadur *m*. américanisation *f.*

amerikaneg *m*. américain *m. (langue)*

amerikanegadur *m*. **–ioù** [ling.] américanisme *m.*

amerikanek *adj*. américain *(relatif à la langue)*

amerikanenn *f*. **–où** (une) américaine *(voiture)*

amerikanour *m*. **–ien** américaniste *m*.

amerikanouriezh *f*. américanisme *m.*

amerikat *adj*. américain

amerindian *adj*. amérindien

Amerindian *m*. **–ed** Amérindien *m.*

amestañ *v.t.* (**amestet**) placer sur orbite

amestez *m*. **–ioù** [astron., phys.] orbite *f.* ; *amestez ur blanedenn* : trajectoire, orbite d'une planète ; *en amestez izel, uhel* : en orbite basse, haute ; *amestez gindu* : orbite rétrograde ; *amestez kendu* : orbite directe ; *amestez elipsennek* : orbite elliptique ; *amestez douargestal* : *orbite géostationnaire* ; *diskregiñ diouzh e amestez* : décrocher de

son orbite ; *nij en amestez* : vol orbital ; ◊ *bezañ en ardremez ub.* : se situer, graviter dans l'orbite de qqu.

amestezañ *v.t.* (**amestezet**) **1.** mettre sur orbite *; amestezañ ul loarell, un amgerc'hell* : mettre un satellite sur orbite ; **2.** orbiter ; *amestezañ en-dro da* : orbiter autour de

amestezel *adj*. orbital ; *nij amestezel* : vol orbital

amestezer *m*. **–ioù** orbiteur *m.*

amestezva *m*. **–où** orbitale *f.*

amestistenn *f*. **–où** (une) améthyste *f.*

ametis(t) *m*. améthyste *f.*

amezeg *m*. **amezeien** voisin *m.* ; *amezeien dost, nes* : voisins immédiats ; *va nes amezeg* : mon voisin immédiat ; *pell amezeg* : voisin éloigné ; *hennezh zo amezeg din* : c'est mon voisin ; *hon amzeien dostañ* : nos plus proches voisins

amezegañ *v.i.* (**amezeget**) voisiner ; *amezeget mat, fall* : qui a de bons, mauvais voisins

amezegenn *f.* **–ed** voisine *f.*

amezegez f. **-ed** voisine *f.*

amezegezh *f.* vosinage *m.* ; *en amezegezh* : dans le vosinage

amezegiet *adj*. envoisiné ; *amezegiet mat, fall* ; bien, mal envoisiné

amezegiezh *f.* voisinage *m.* ; *bezañ en amezegiezh eus* : avoisiner

amezek *adj*. avoisinant ; *bezañ amezek da* : avoisiner

amfetamin *m*. **–où** amphétamine *f.*

amfetis *adj.* abstrait

amfeudad *m*. **–où** péripétie *f.*

amfibian *m.* **–ed** amphibien *m.* ; *kevrennad an amfibianed* : classe des amphibiens

amfibol *m*. **–où** [géol.] amphibole *f.*

amfibolek *adj.* [géol.] amphibolique

amfibolit *m*. **–où** [géol.] amphibolite *f.*

amfidromek *adj*. amphidromique

amfidromiezh *f.* amphidromie *f.*

amfipod *m*. **–ed** amphipode *m.*

amfiteatr *m*. **–où** amphithéâtre *m*.

amfolit *m*. **–où** ampholyte *m*.

amforenn *f*. **–où** amphore *f.*

amforennad *f*. **–où** contenu d'une amphore

amfoter *m*. **–ioù** amphotère *m.*

amgadarn *adj*. peu solide ; *(fig.)* peu justifié

amgaeadus *adj*. circonscriptible

amgaeañ[1] *nv*. [géo.] circoncription, délimitation *f.*

amgaeañ *v.t*. (**amgaeet**) circonscrire (**ouzh** à)

amgalonenn *f*. **–où** péricarde *m.*

amgalonennfo *m*. péricardite *f.*

amgampi *m*. faux intérêt *m.*

amgant *m*. sphère *f.*, cadre, domaine *m*.

amgarget *part. passé de* ***amgargañ*** ; garni, pourvu (**a** de)

amgav *adj*. qui ne se porte pas bien

amgefridiadur *m*. **–ioù** [droit] désaffectation *f.*

amgefridiañ *v.t.* (**amgefrediet**) [droit] désaffecter

amgefridiel *adj*. officieux ; officieusement ; *a berzh amgefridiel* : de source officieuse

amgehed *adj*. rectangulaire ; *niver amgehed* : nombre rectangulaire

amgelc'hwidenn *f.* **-où** anticyclone *m.*

amgelt *adj*. non celtique

amgement *adj*. quantitativement différent

amgemer *m*. syllepse *f.*

amgemerek *adj.* sylleptique

amgemmadur *m*. [droit] commutation *f.* ; *amgemadur ar gosp* : commutation de la peine

amgemmañ *v.t*. (**amgemmet**) commuer ; [droit] commuter

amgemmus *adj*. commuable

amgemmusted *f.* commuabilité *f.*

amgen *n*. autrui

amgeodedegezh *f.* incivisme *m.*

amgeodedel *adj.* incivique

amgêr *f.* **–ioù** frange périurbaine *f.*

amgerc'hell *f.* **–où** satellite (artificiel) *m.*; *amgerc'hell gehentiñ* : satellite de communication ; *amgerc'hell hinouriel* : satellite géostationnaire ; *amestezañ un amgerc'hell* : mettre un satellite sur orbite

amgerc'hellaat I. *v.t. & i.* (**amgerc'helaet**) (se) satelliser ; **II.** *nv.* satellisation *f.* ; *tizh amgerc'hellaat* : vitesse de satellisation

amgerc'helladur *m*. satellisation *f.*

amgerc'helladus *adj*. satellisable

amgerc'hellek *adj*. satellitaire

amgerc'hellel *adj*. satellitaire

amgêrel *adj.* suburbain

amgevatalek *adj.* inégalitaire ; *mouezhiañ amgevatalek* : suffrage inégalitaire

amgevredigezhel *adj*. insociable ; en marge de la société

amgign *m*. froissement, susceptibilité ; *kemer amgign* : se froisser, se vexer

amgin *m.* mauvais côté, envers *m.*; *ar bed en amgin !* : c'est le monde à l'envers ; *en amgin* : en sens inverse ; *en amgin dro* : en sens opposé

amglet *adj.* peu confortable

amglok *adj*. imparfait ; *daouvetalegezh amglok* : bimétallisme imparfait *(numismatique)*

amglopenn *f.* pericrâne *m.*

amgoc'henn *f.* cuticule *m.* ; *amgoc'henn an dant* : cuticule dentaire

amgoc'hennel *adj*. cuticulaire

amgorn *adj*. rond, sans angle

amgostezet *part. passé de* ***amgosteziñ*** ; [mar.] (être) penché, de côté

amgovlañ *nv*. contention *f.* ; *loer amgovlañ* : bas de contention

amgranellet *adj*. bastillé

amgred *adj*. **1.** qui n'a pas de foi ; incrédule ; **2.** soupçonneux ; hésitant

amgredenn[1] *adj*. incrédule

amgredenn[2] *f.* **–où** [rel.] doute *m*. ; manque de foi ; incrédulité *f.*

amgreder m. **–ien** [rel.] douteur *m.*

amgredik *adj*. défiant, soupçonneux, incrédule, sceptique

amgrediñ *v.t.* (**amgredet**) **1.** être dans le doute, hésiter ; **2.** soupçonner, se douter ; *den ebet ne c'helle amgrediñ e c'hoarvezfe* : personne ne pouvait se douter que ça arriverait

amgredoni *f.* incrédulité *f.*, doute *m*. ; [rel.] scepticisme *m.*

amgredonius *adj.* méfiant, sceptique

amgredurezh *f.* incrédulité *f.*

amgredus *adj*. difficile à croire

amgredusted *f.* incrédibilité *f.*

amgrener *m*. **–ien** homme intrépide

amgristen *adj*. qui n'est pas chrétien ; peu chrétien

amgriz *adj.* tempéré *(climat)*

amguzh *adj*. occulte ; *skiantoù amguzh* : sciences occultes

amguzhadur *m*. **–ioù** occultaion *f.* ; *amguzhadur an heol gant al loar* : occultation du soleil par la lune

amguzhat *v.t.* (**amguzhet**) occulter ; se cacher à moitié

amguzhour *m.* **–ien** occultiste *m.*

amguzhouriezh *f.* occultisme *m*.

amgwel *cf.* ***amwel***

amheñvelson *m*. **–ioù** autonyme *m*.

amheol *m*. crépuscule *m.*; *amheol steredel, merdeel, keodedel* : crépuscule astronomique, nautique, civil ; *loened an amheol* : animaux crépusculaires

amheolel *adj*. crépusculaire ; *kelc'h amheolel* : cercle crépusculaire ; héliaque

amher *adj.* très hardi

amheren *adj*. peu conducteur, semi-conducteur (**ouzh** de)

amheul *m*. **–ioù** *(a.* ***amhel, arc'hmel)*** jachère *f.*

amheuliadeg *f*. **–où** convoi *m. (d'accompagnement)*, escorte *f.*, cortège *m.*

amheuliadenn *f*. **-où** cortège *m.*

amheuliañ *v.t.* (**amheuliet**) escorter, suivre, accompagner ; *amheuliañ loened* : faire paître des animaux à la corde

amheuliat *adj*. satellite ; *galaksienn amheuliat* : galaxie satellite ; *bro amheuliat* : pays satelite ; *urzhiataer amheuliat* : ordinateur satellite

amheuliata *v.t. & i.* (**amheuliatet**) faire paître dans les lisières, les communs ; paître en ces endroits

amheulier *m*. **–ed** chenille processionnaire *f.*

amhouarnek *adj.* non ferreux

amhun *m*. insomnie *f.*

ami *m*. **–ed**, **amizien** ami *m*. ; *reiñ ami* : donner une poignée de main *(enfants)*

amiant *m*. amiante *f.*

amib *coll.* **–enn** amibe *f.*

amid *m.* **–où** amide *m.*

amied : *amied evel moc'h* : copains comme cochon

amiegel *adj*. obstétrical ; *embreg amiegel* : pratique obstétricale

amiegez *f*. **–ed** matrone, sage-femme *f.*

amiegour *m*. **–ien** obstétricien *m.*

amiegourel *adj*. obstétrique *(qui a trait à l'obstétrique)*

amiegouriezh *f.* obstétrique *f.*

amiet *adj*. ami ; *bezañ amiet da ub.* : être l'ami de qqu.

amilaz *m*. amylase *f.*

amilek *adj.* amylique

amilen *m*. amylène *m.*

amin *m*. **–où** amine *f.*

aminalkool *m*. alcool aminé *m.*

amindrenkenn *f.* **–où** acide aminé *m.*

amiod *m*. **–ed** sot, idiot *m*.

amiodaj *m*. **–où** sottise, idiotie *f.*

amiodell *f.* **-ed** sotte *f.*

amiot *adj.* sot, bête, idiot

amiotaat *v.i*. (**amiotaet**) faire le sot, s'amuser à des bêtises ; baguenauder

amiral *m*. **–ed 1.** *(grade)* amiral m. ; **2.** [zool.] *surnom de l' albatros*

amiralded *f.* amiralat *m.*

amiraliezh *f*. amirauté *f.*

amjestr *adj.* **1.** délicat, scabreux *(affaire)* ; difficile ; incertain ; *un afer amjestr* : une affaire scabreuse, épineuse; ◊ *hep amjestr* : sans nul doute ; **2.** [temps] instable ; rebours ; *amjestr eo an amzer* : les temps sont difficiles ; **3.** récalcitrant ; *un den amjestr* : un homme rebours ; *ur marc'h amjestr* : un cheval rebours, récalcitrant, réticent

amjust *adj.* injuste

amkan *m*. **–ioù** objectif, but *m*. ; *diraez an amkanioù* : atteindre les objectifs ; *kaout da amkan* : avoir pour objectif

amkanañ *v.t.* (**amkanet**) avoir pour objectif, viser

amkanell *f.* **-où** [photo, ciné] objectif *m*. ; *amkanell ar mikroskop* : objectif du microscope ; *amkanell drastiek* : objectif afocal

amkanelouriezh *f.* fonctionnalisme *f.*

amkaniad *m.* **–où** programme *m*.

amkraz *adj*. sec

amlaouen *adj*. insatisfait ; mécontent ; maussade

amlavar *adv*. qui parle difficilement, peu loquace, réservé ; interloqué

amlave *adj*. indifférent

amleal *adj*. peu loyal

amlealded *f.* manque de loyauté

amledadour *m*. **–ien** diffusionniste *m.*

amledadouriezh *f.* diffusionnisme *m.*

amleizhiñ *nv*. solvation *f.*

amlennegel *adj*. non littéraire

amlennek *adj*. peu instruit, inculte

amleur *f*. **–ioù** *(théâtre)* (les) coulisses

amleuriad m. **–ed** coulissier *m*.

amlez[1] *adj*. négligent, inattentif, paresseux ; laxiste

amlez[2] *m*. **–ed** négligent

amlez[3] *m*. manque d'attention, négligence *f.* ; *dre amlez* : par négligence ; laxisme

amlezour *m*. **–ien** laxiste *m.*

amlezouriezh *f.* laxisme *m.*

amliv[1] *adj*. de diverses couleurs, omnicolore, irisé, versicolore

amliv[2] *m.* **–ioù** nuance de couleurs

amlivaj *m*. barriolage *m.*; irisation *f.*

amlivañ *v.i.* (**amlivet**) **1.** perdre sa couleur ; **2.** s'iriser ; **3.** changer de couleur ; déteindre

amlizherenneg *m*. **amlizherenneien** illettré *m.*

amlizherennegezh *f.* illettrisme *m.*

amlizherennek *adj*. illettré

amlizherennel *adj*. diacritique ; *arouezenn amlizherennel* : signe diacritique

amload *m*. **–où** métathèse *f.*

amloadus *adj*. portable ; *meziant amloadus* : logiciel portable

amloadusted *f.* portabilité *f.*

amloar[1] *adj. (nuit)* mal éclairée par la lune

amloar[2] *f.* **1.** nuit que la lune éclaire mal ; **2.** côté exposé au nord, direction du nord

amlou *m*. **amleier** halo *m.*; *amloù galaksiek* : halo galactique

amlun *adj* [minér.] amorphe

amluskegezh *f.* ambivalence *f.* ; *amluskegezh kantaezel* : ambivalence affective

amluskek *adj*. ambivalent

amnaziñ I. *v.t.* (**amnazet**) exciser ; *amnaziñ ar gwiadoù marvennet* : exciser les tissus nécrosés ; **II.** *nv*. excision *f.*

amneuz *adj*. amorphe

amnion *m.* amnios *m.*

amnionel *adj*. amniotique ; *liñvenn amnionel* : liquide amniotique

amniot *m*. **–ed** amniote *m.*

amoebeged *pl*. amibiens *pl.*

amoebel *adj*. amibien ; *pugnez amoebel* : abcès amibien

amoebenn *f.* **–où** *(a.* ***amoeb*** *coll.* ***–enn)*** amibe *f.*

amoebokitenn *f. (a.* ***amoebokit*** *coll.* ***–enn)*** amibocyte *f.*

amoed *m*. **–ed** *(a.* ***amiod)*** sot, niais *m*. ; homme stupide ; pécore *f.*

amoedaj *m*. **–où** ineptie *f.*, chose, propos inepte(s)

amoedelezh *f.* absurdité *f.*

amoedell *f.* **-ed** femme stupide, pécore, sotte *f.*

amoedigezh *f.* ineptie, bêtise, stupidité *f.*

amoediñ I. *v.i.* perdre la raison ; *amoediñ gant ub.* : s'enticher de qqu. ; s'amouracher, s'infatuer (**gant** de) ; **II.** *v.t.* séduire ; *amoediñ ar merc'hed* : séduire les femmes ; **III.** *v.réfl. en em amoediñ (oc'h ober udb., gant udb.)* : s'entêter à ; s'obstiner à

amoediz *f.* stupidité *f.*

amoet *adj. (cf. amiot)* niais, stupide, inepte ; *c'hoari amoet* : jeu stupide

amolc'had *m.* **–où** éluat *m.*

amolc'hadur *m.* **–ioù** élution *f.*

amolc'her *m.* **–ioù** éluant *m.*

amolc'hiñ I. *v.t.* (**amolc'het**) éluer ; **II.** *nv.* élution *f.*

amoniak *m.* amoniac, amoniaque *m.*

amoniakek *adj.* ammoniacal

amoniaket *adj.* ammoniaqué

amoniom *m.* **–où** ammonium *m.*

amontadenn *f.* **–où** [météo.] remontée *f.*

amontiñ *v.i.* (**amontet**) *(vent)* remonter ; *amontiñ a ra an avel* : le vent remonte au nord

amordinal *adj.* extraordianire

amors- *cf.* ***emors***

amorted *m.* regret *m. (de qui a été perdu)*

amoug *m.* **–où** recours *m.* ; aide *f.* ; [droit] recours *m.* ; *sevel amoug* : former, introduire un recours ; *hep amoug* : sans recours ; *amoug da druez* : recours en grâce ; *disteurel un amoug da druez* : rejeter un recours en grâce ; *amoug d'al lez terriñ, da derriñ barn* : recours en cassation

amouiziañs *f.* ignorance *f.*

amouiziek *adj.* peu instruit

amourous *adj.* amoureux

amourousted *f.* amourette *f.*

amourouz *m*. **–ien** amoureux, soupirant *m.*

ampad *adj*. provisioire

ampadek *adj*. provisoire ; [biol.] *arvevadezh ampadek* : parasitisme provisoire

ampalastr *m. cf.* ***amplastr***

ampalvar *cf.* ***amparfal***

ampalvarziñ v. **(ampalvarzet) I.** *v.t.* embarrasser ; **II.** *v.i.* **1.** s'enchevêtrer ; s'empêtrer ; **2.** faire un faux pas, trébucher *(a.* ***en em ampalvarziñ)***

ampañv : *ober an ampañv* : faire semblant

ampaourig *m*. *(affectueux)* pauvre ; *un ampaourig a zen* : un pauvre homme

ampar *adj*. **1.** incomparable ; **2.** impair ; *niver ampar* : nombre impair ; *angelloù ampar* : nageoires impaires ; azygos ; *gwazhienn ampar* : veine azygos

ampar *m.* empan *m*.

amparaat *v.réfl. : en em amparaat* : s'améliorer

amparadur *m*. **–ioù** constitution *f.* ; *amparadur ar gouarnamant* : la constitution du gouvernement

amparailhoù *pl. (pop.)* préparatifs *pl.*

amparañ[1] *nv*. constitution *f.* ; fait de constituer, de créer ; *mizoù amparañ* : frais de constitution

amparañ *v.t*. (**amparet**) constituer, créer, composer ; *amparañ ur c'hevredad kenwerzhel* : cnstituer une société commerciale ; *amparañ ar gouarnamant* : constituer le gouvernement

amparded *f.* parité impaire, imparité *f.*

amparet *part. passé de* ***amparañ***; constitué ; *pennadurezhioù amparet* : autorités constituées

amparfal *adj*. gauche, maladroit ; lourdaud ; *amparfal war udb.* : maladroit dans, en qqch.

amparfalek *adj*. emprunté

amparfalet *adj*. troublé, effrayé

amparritennek *adj*. imparinervé

amparsilabennek *adj*. imparisyllabique

amparstuc'hiek *adj.* imparipenné

ampart *adj*. **1.** adroit ; habile ; versé (**war** dans) ; *ampart diouzh udb.* : habile à qqch. ; *bezañ ampart da* : être habile à (+ v.) ; *taol ampart* : manœuvre habile ; *ent-ampart* : habilement ; **2.** robuste, fort ; **3.** *(vx.)* accort

ampartaat *v.t.&. i.* (**ampartaet**) rendre, devenir habile

ampartiz *f.* adresse, habileté *(physique)* ; dextérité ; *gant ampartiz* : habilement, adroitement *; e-kreiz e ampartiz* : dans la force de l'âge, au sommet de son art, à sa meilleure époque, en pleine possession de ses moyens ; *taol ampartiz* : manœuvre habile

amparus *adj*. constitutif ; *arvez amparus* : aspect, trait constitutif ; *pennaenn amparus :* principe constitutif ; [mus.] *sonverk amparus, anamparus* : altération constitutive, non-constitutive

amparvizeg *m*. **amparvizeien** pers. atteinte d'imparidigité

amparvizek *adj*. imparidigité

ampas *m. (a.* ***anpas)*** tumeur *f.* dans la bouche du cheval

ampavan I. *adj*. impotent, invalide ; **II.** *m*. **–ed** invalide *m.*

ampech[1] *m*. **1.** obstacle *m.*; *te zo em ampech* : tu es dans mon chemin ; **2.** empêchement *m*. ; poisse, déveine *f.* ; **3.** empêcheur de tourner en rond ; pers. qui porte la poisse *(à la pêche)* ; porte-malheur *m.*

ampech[2] *v.t*. (**ampechet**) empêcher

ampechet *adj*. inadapté ; infirme, handicapé ; *tud ampechet* : handicapés

ampegadenn *f.* **–où** ensemble du linge empesé

ampelenn *f.* **–où** [anat.] péritoine *m.* ; *ampelenn a-speur* : péritoine pariétal ; *ampelenn a-flugez* : péritoine viscéral

ampelennel *adj*. péritonéal

ampelennfo *m*. péritonite *f.*

ampelladur *m*. **–ioù** report *m. (à une date ultérieure)*

ampellañ *v.t.* (**ampellet**) *(a.* ***ampellat)*** ajourner, décaler, reporter à plus tard ; différer ; proroger ; reculer ; *ampellañ un emgav* : décaler un rendez-vous ; *ampellañ ur veaj* : différer un voyage ; *ampellañ a-benn eizhteiz* : renvoyer à la huitaine

ampellet *part. passé de* ***ampellañ*** ; décalé, ajourné, différé ; *emgav ampellet* : rendez-vous décalé ; *moullañ ampellet* : impression différée ; *kred ampellet* : crédit différé ; *bezañ ampellet* être refusé, débouté

ampellidigezh *f.* renvoi *m.* à une date ultérieure

ampellus *adj*. dilatoire

amper *m*. **–où** ampère *m*.

amperadur *m*. **–où** ampérage *m.*

amperventer *m*. **-ioù** ampèremètre *m.*

ampez *m*. amidon, empois *m.*

ampezañ *v.t.* (**ampezet**) **1.** amidonner ; empeser ; **2.** *(fig.)* guinder ; *ampezañ e stil* : guinder son style

ampezer *m*. **–ien** empeseur *m*.

ampezerez *f.* **–ed** repasseuse *f. (de coiffe)*

ampezerezh[1] *f.* amidonnerie *f.* ; empesage *m*.

ampezerezh[2] *m*. amidonnage *m*.

ampezet *part. passé de* ***ampezañ*** ; amidonné, empesé ; *(fig.) stil ampezet* : style guindé

ampifad *m*. glouton *m*.

ampiper m. *(injur.)* trompeur *m.*

ampl I. *adj*. **1.** ample ; *dilhad ampl* : des vêtements amples ; **2.** étendu, large(ent) ; *komzet em eus eus ampl war an dra-se* : j'en ai largement parlé ; *ken kaer, ha war an ampl* : largement aussi beau ; *amploc'h eo an dud war ar goulenn eget ma 'z eo-eñ war an ober* les gens demandent plus qu'il ne peut fournir ; *an dud a lavar ampoc'h eget justoc'h* : les gens en disent souvent de trop ; ◊ *bezañ ampl da grediñ* : croire trop facilement ce que l'on dit ; **II.** *n*. *war an ampl* : amplement

amplaat[1] *nv*. amplification *f.*

amplaat[2] *v.t. & i*. (**amplaet**) (s') amplifier ; rendre, devenir plus ample ; *(fig.)* grossir, exagérer

ampladur *m*. **–ioù** amplification *f.* ; *ampladur kerzennel* : amplification mélodique ; *ampladur-kinklañ* : amplification ornementale

amplaer *m*. **–ioù** amplificateur *m*. ; *amplaer barr* : amplificateur de tension ; *amplaer son* : amplificateur de son

amplastr *m*. **–où** emplâtre *m.*

amplded *f*. ampleur *f.*

amplder *m*. ampleur *f.*

ampled *m*. **1.** ampleur ; amplitude *f.* ; *ampled eurvezhioù labour* : amplitude horaire de travail ; *ampled ar freuz* : l'ampleur des dégâts ; *bras e ampled* : de grande envergure ; *bezañ e barr e ampled* : être au fait de ses capacités ; **2.** production *f.*, rendement *m.* ; *diraeziñ an ampled uhelañ* : atteindre le rendement maximum ; **3.** volume *m. (quantité)* ; *ampled an eskemmoù* : volume des échanges ; *ampled hon enporzhiadoù* : volume de nos importations ; *ampled ar goulenn* : volume de la demande ; *ampled ar son* : volume du son ; **4.** avantage *m.*; *tennañ ampled eus* : tirer avantage, profit de ; *ober ampled* : être avantageux

amplediñ *v.i*. (**ampledet**) *(cf.* ***ampletiñ)*** être avantageux, profitable; *ampledi*ñ *gant e labour* : avancer dans son travail

ampleg *m*. **–où** circonstance *f.* ; *amplegoù digablusaat* : circonstances atténuantes ; *en ampleg an hin* : sous l'influence du climat

amplegad *m*. **–où** conditon nécessaire *f.* ; préalable *m.* ; *amplegadoù an armerzh, ar politikerezh* : les impératifs de l'économie, de la politique ; *lakaat un amplegad da* : poser un préalable à ; *dindan an amplegadoù-se* : dans ces conditions ; *amplegad a vezusted* : condition de possibilité ; implication *f.*

amplegadek *adj*. conditionnel ; *lamm amplegadek* : saut conditionnel

amplegadel *adj.* conditionnel ; *savelenn amplegadel* : loi conditionnelle *(science)*

amplegadur *m*. **–ioù** implication *f. (factuelle)*

amplegañ *v.t.* (**ampleget**) impliquer factuellement, causalement, nécessairement ; exiger, réclamer, nécessiter ; présupposer ; *al labour-mañ a ampleg skiant-prenet* : ce travail requiert de l'expérience ; supposer (en parlant de qqch.) ; *amplegañ a ra e* : ceci suppose que

ampleret *part. passé de* ***ampleriñ*** ; absorbé, préoccupé

ampleriñ *v.t*. (**ampleret**) occuper l'esprit, absorber

amplet *adv*. amplement

ampletiñ *v.i*. (**ampletet**) produire abondamment, etre rentable

ampletus *adj*. productif ; avantageux, rentable ; *lakaat da vezañ ampletus* : rentabiliser

ampletusaat *v.t. & i.* (**ampletusaet**) rendre, devenir plus rentable, productif

ampletusted *f.* rentabilité, productivité *f.*

amplidigezh *f.* **–où** amplification *f.*

amplik *adv.* **1.** amplement ; assez, suffisamment ; *amplik a dud zo…* : il y a suffisamment de gens ; **2.** trop, excessif ; *mont amplik ganti* : pousser le bouchon un peu loin, tirer sur la ficelle, exagérer, attiger, charrier ; *se zo mont amplik ganti* : c'est beaucoup dire ; *lavarout amplik* : exagérer ; *mont a ra amplik ganti* : il exagère

ampoblegezh *f.* impopularité *f.*

ampoblek *adj*. impopulaire

ampoellegezh *f.* irrationalisme *m.*

ampoellel *adj*. irrationel

ampoent *m.* **1.** époque *f.* ; *d'an ampoent-se* : à cette époque, à ce moment-là ; *d'an ampoent* : à l'époque ; *ne oa nemet pevarzek vloaz d'an ampoent* : à l'époque il n'avait que quatorze ans ; *d'an ampoent ma* : à l'époque où ; **2.** instant, moment *m.* ; *dres d'an ampoent* : à cet instant précis ; *en ampoent ma, d'an ampoent ma* : au moment où, à l'époque où ; *dont d'an ampoent, en ampoent* : arriver à point nommé ; *en ampoent da vervel* : au moment de mourir, sur le point de mourir

ampoentiñ *v.i.* (**ampoentet**) appointer

ampoezon *m*. poison *m*. ; *(fam.)* empoisonneur *m.*, plaie *f.*

ampoezoner *m*. **–ien** empoisonneur *m.*

ampoezonerezh *m*. empoisonnement *m*.

ampoezoniñ *v.t.* (**ampoezonet**) empoisonner

ampoezonus *adj*. empoisonnant

ampogniñ *v.t.* (**ampognet**) empoigner ; atteindre

ampon(t) *m*. **–(i)où 1.** pont *m.* de pantalon ; **2.** pont avant *(bateau)*

amport *adj*. étourdi

ampouailh *m*. **–ed** polisson, fripon, chenapan *m.*

ampouailhiñ *v.i.* (**ampouailhet**) faire le chenapan

ampresañ *v.i.* (**ampreset**) se hâter, s'empresser

amprest *m*. **–où** prêt, emprunt *m*. ; *ober un amprest* : contracter, faire un emprunt ; *embann un amprest* : lancer un emprunt ; *amprest dre endalc'hennoù* : emprunt obligataire ;

amprest endalc'hus : emprunt obligatoire ; *amprest Stad* : emprunt d'Etat ; *amprest foran* : emprunt public

amprestadeg *f.* **–où** emprunt public

amprestadenn *f.* **–où** [ling.] emprunt ; *amprestadenn digant ar galleg* : emprunt au français

amprestadur *m*. **–ioù** emprunt *m.*

amprestañ *v.t*. (**amprestet**) emprunter (**digant** à) ; *amprestañ arc'hant war gampi* : emprunter de l'argent à intérêt ; [ling.] *amprestañ digant ar soazneg* : emprunter à l'anglais

amprestenn *f.* **–où** emprunt *m.*

amprester *m*. **–ien** emprunteur *m*.

amprevan *m.* **–ed** insecte *m.* ; *amprevan friker* : insecte broyeur ; *amrevaned-nij hag amprevaned-stlej* : insectes vlants et insectes rampants ; *amprevaned flemmer* : insectes piqueurs ; *dastumad amprevaned* : collection entomologique ; *debrer amprevaned* : entomophage

amprevaneta *v.i*. (**amprevanetet**) chasser les insectes

amprevanetaer *m*. **–ed** animal qui chasse les insectes, s'en nourrit

amprevanezad *m*. **–ed** entomophage, insectivore *m*.

amprevanezat *adj.* entomophage, insectivore

amprevangas *adj.* insectifuge

amprevanlazh *adj.* insecticide

amprevanlazher *m.* **–ioù** insecticide *m. (produit)*

amprevanoniel *adj*. entomologique

amprevanoniezh *f.* entomologie *f.* ; *enklaskoù amprevanoniezh* : recherches entomologiques

amprevanoniour *m*. **–ien** entomologiste, entomologue *m*.

ampriz *m*. **1.** dessein *m*. ; **2.** pouvoir *m*., emprise *f.*

amprou *m*. épreuve *f.* ; essai *m.* ; *da amprou* : à titre d'essai ; *prantad amprou* : période d'essai ; *ur mizvezh war amprou* : un mois à 'essai ; [math.] *amprou dargouezhel* : épreuve aléatoire ; *lakaat en amprou* mettre à l'épreuve ; *Doue o lakaas en amprou* : Dieu les mis à l'épreuve ; *bet en amprou* : éprouvé, confirmé ; *eürus an den a zalc'h e-kreiz an amprou* : heureux l'homme qui résiste au milieu des épreuves

amprouadenn *f.* **–où** [sport] essai *m.*, tentative *f.*

amprouadur *m.* **–ioù** essai *m.*, preuve, vérification *f.*; *ur mizvezh a amprouadur* : un mois d'essai ; probation *f.* ; **2.** malheur *m.*, difficulté *f.*

amprouenn *f.* **–où** épreuve *f.*, examen *m.*; [imprim.] épreuve *f.* ; *reizhañ, difaziañ, divankañ aprouennoù* : corriger des épreuves

amprouer *m.* **–ien 1.** celui qui éprouve, essaye ; **2.** pers. qui sonde une plaie

amprouet *part. passé de amprouiñ* ; éprouvé *(dont la valeur est confirmée)*

amprouetez *f.* **–où** éprouvette *f.*

amprouiñ I. *v.t.* (**amprouet**) éprouver, mettre à l'épreuve ; *amprouiñ nerzh-kalon ub.* : éprouver le courage de qqu. ; essayer ; **II.** *nv.* probation *f.* ; *arnodenn amprouiñ* : examen probatoire

ampukad *m.* **–où** anacoluthe *f.*

ampustuilh *adj.* impotent

ampustuilhder *m.* impotence *f.*

ampustul, **ampustur** *adj. & m. (a **ampufur**)* **1.** homme timide ; **2.** paralysé, impotent

ampusturded *f.* impotence *f.*

ampusturiñ v.t. (**ampusturet**) gêner, encombrer ; *ampusturiñ an hent* : encombrer le passage ; *ampusturiñ an darempred* : gêner la circulation

amred *m.* **–où 1.** circuit *m.* ; *amred ar c'hevalaoù* : circuit des capitaux ; *amred mezoniel* : circuit ogique ; *amred tredan* : circuit électrique ; *amred elektronek* : circuit électronique ; *en amred digor, kloz* : en circuit ouvert, fermé ; *amred a-stur* : circuit parallèle ; *amred enlouc'het* : circuit imprimé ; *amred luskellat* : circuit oscillant ; **2.** circulation *f.* ; *amred ar mennozhioù* : circulation des idées ; *amred ar sev* : circulation de la sève ; [méd.] *amred ar gwad* : circulation du sang ; *amred skeventel* : circulation pulmonaire ; [écon.] *amred ar c'hevalaoù* : la circulation des capitaux ; *lakaat bilhedoù en amred* : mettre des billets en circulation ; *lemel pezhioù eus an amred* : retirer des pièces de monnaie de la circulation ; *moneiz amred* : monnaie en circulation ; *war amred* : circulant, en circulation

amredad *m.* **–où** circuit *m.* ; *amredad berr* : circuit court ; *amredad dasparzhañ* : circuit de distribution ; *amredad kenwerzhel* : circuit commercial ; *amredad distanañ* : circuit de refroidissement ; *amredad ur sturiadell* : circulation d'un vecteur ; *un amredad tredan kloz* : un circuit électrique fermé

amredañ I. *v.i.* (**amredet**) circuler *(sang, sève)* ; **II.** [astron.] translation *f.* ; *c'hwelañ hag amredañ* : rotation et translation

amredat *adj.* circulant ; *elektron amredat* : électrons circulants

amrederezh *m.* circulation *f.* ; *amrederezh frank ar marc'hadourezhioù* : la libre circulation des marchandises

amrefuz *m.* rebut *m.*

amregad *m.* **–où** périmètre *m.*

amreizh *adj.* peu régulier, anormal ; [gram.] irrégulier; semi-régulier ; *verb amreizh* verbe semi-régulier

amreizhded *f.* anormalité *f.* ; irrégularité *f ;*

amren *cf.* ***ambren***

amreol *adj.* irrégulier, non conforme à la règle ; *bezañ amreol e saviad* : être en situation irrégulière ; [mus.] *sinkopenn amreol* : syncope irrégulière

amreolded *f.* irrégularité *f.*

amreolder *m.* **–ioù** irrégularité *f.*

amresis *adj.* indéfini ; peu précis ; [gram.] *arveret amresis* : employé, pris indéfiniment ; *raganv amresis* : pronom indéfini

amrev *adj.* mixte *(qui concerne les deux sexes)*

amrevelezh *f.* parasexualité *f.*

amreviadezh *f.* mixité *f. (des sexes)*

amreviat *adj.* mixte ; *skol amreviat (skol paotred ha merc'hed)* : école mixte

amrin[1] *adj.* énigmatique

amrin[2] *m.* **–où** énigme *f.*

amrizhegezh *f.* atypie *f.*

amrizhek *adj.* atypique

amroudad *m.* **–où** [métrol.] déclinaison magnétique *f.*

amsakr *adj.* profane

amsav *m.* **–où 1.** relève *f.* ; **2.** [chim., phys.] valence *f.*; *amsav an ion* : valence des ions ; *bann amsav* : bande de valence ; *elektron amsav* : électrons de valence

amsavad *m*. **amsavidi** remplaçant, suppléant *m.* ; *amsavad ur c'hannad* : suppléant d'un député ; substituant *m*.

amsavadel *adj.* subsidiaire ; *galloud dilenn amsavadel* : pouvoir électoral subsidiaire

amsavadezh *f*. suppléance *f.*

amsavadur *m.* **–ioù** substitution *f.*

amsavadus *adj.* substituable

amsavat *adj*. substitué ; *hêr amsavat* : héritier substitué ; suppléant ; *verb amsavat* : verbe suppléant

amsaver *m*. **–ien** celui qui prend la relève ; *an amsaverien* : l'équipe de relève

amsaverezh *m*. remplacement, renouvellement *m*.

amsaviñ I. *v.t.* (**amsavet**) substituer (**gant** à) ; suppléer, remplacer ; supplanter, élimer et remplacer ; *bezañ amsavet gant* : être supplanté par ; **II.** *nv*. substitution *f.* ; *dazgwered amsaviñ* : réaction de substitution

amsavus *adj*. favorable (**da** à)

amsell *adj*. scrutant ; qui lésine

amsell *m*. **–où** scrutation *f.*

amsellout *v.i.* (**amsellet**) **1.** scruter ; lésiner ; **2.** être regardant

amsellus *adj*. regardant ; *bezañ amsellus ouzh* être regardant sur ; *arabat eo bezañ re amsellus (ouzh)* : il ne faut pas regarder de trop près

amsent *adj.* indiscipliné, indocile, réticent

amsentidigezh *f.* indiscipline, indocilité *f.*

amsentiñ *v.i*. (**amsentet**) être indiscipliné ; ne pas exécuter ; *kentañ ma 'z amsenti e tañvai blaz ar wialenn-mañ* : la prochaine fois que tu n'obéis pas tu goûtereas de la baguette

amsentus *adj*. peu discipliné, rétif

amsevel *v.t.* (**amsavet**) remplacer

amsez *f.* **–ioù** agence *f.* ; succursale *f.* ; *amsez veajiñ* : agence de voyage ; *amsez kelaouiñ* : agence de presse

amsikour *adj*. qui n'aide pas

amskañv *adj*. qui n'a pas le poids voulu, trop léger

amskar *m*. **–où** [méd.] séquestre *f.*

amskarad *m*. séquestration *f.* ; séquestre *m.*

amskaradour *m*. **–ien** séquestre, pers. dépositaire

amskarañ *v.t*. (**amskaret**) mettre sous séquestre, séquestrer

amsked *m*. **–où** clair-obscur *m*.

amskeledenn *f*. **-où** exosquelette *m.*

amsklaer *adj*. abscons, abstrus ; peu clair ; obscure ; *abegoù amsklaer* : raisons obscures ; hermétique ; louche; équivoque ; *amsklaer eo an afer* : l'affaire n'est pas très clair

amsklaerded *f.* caractère de ce qui est difficile à comprendre ; herméticité *f.* ; *amsklaerded ur skrid* : opacité d'un texte

amskogadur *m*. **–ioù** diffraction *f.*

amskogañ I. *v.t*. (**amskoget**) diffracter ; *amskogañ ar skinoù luc'h* : diffracter les rayons lumineux ; **II.** *nv.* diffraction *f.* ; *roued amskogañ* : réseau de diffraction

amskogus *adj*. diffractant

amskogventer *m*. **–ioù** diffractomètre *m.*

amskogventerezh *m*. diffractométrie *f.*

amskornredel *adj*. périglaciaire

amskouer[1] *adj*. qui n'est pas d'aplomb ; oblique ; assymétrique

amskouer[2] *f*. biais ; *amskouer ur voger* : biais d'un mur

amsoc'hadur *m*. **–ioù** *(a.* ***amsoc'hader)*** cep de charrue *(pièce sur laquelle est fixé le soc de la charrue)*

amspinadenn *f*. **–où** enveloppante *f.*

amspinañ *v.t*. (**amspinet**) [géom.] envelopper

amspinat *adj*. enveloppant ; *krommenn amspinat* : enveloppante

amspinedenn *f*. **–où** enveloppée *f.*

amspinenn *f*. **–où** [géom.] enveloppe *f.*

amspinet *part. passé de* ***amspinañ*** ; enveloppé ; *krommenn amspinet* : enveloppée

amspis *adj.* indéfini ; *liv amspis* : couleur indéfinie ; [gram.] *arveret amspis* : employé, pris indéfiniment ; *raganv amspis* : pronom indéfini ; [math.] *anvevenn amspis* : infini indéfini

amstadel *adj*. inofficiel, non étatique

amstael[1] *adj.* sans poste ; *bezañ amstael* : être sans poste, sans affectation ; disponible

amstael[2] *m.* situation *(de fonctionnement)*, disponibilité *f.* ; *lakaat ub. en amstael* : mettre qqu. en disponibilité

amstaelañ *v.t*. (**amstaelet**) mettre en disponibilité

amstaeled *m.* **amstaelidi** personne en disponibilité

amster *m*. **–ioù** équivoque *f.*

amsteriañ *v.t*. (**amsteriet**) faire équivoque

amsteriegezh *f.* équivocité *f.*

amsteriek *adj*. équivoque

amstiegezh *f.* astigmatisme *m*.

amstiwel *m.* astigmatisme *f.*

amstiweleg *m*. **amstiweleien** pers. atteinte d'astigmatisme, astigmate *m*.

amstiwelek *adj*. astigmate

amstiwelel *adj*. astigmatique

amstouad *m*. **–où** [gram.] déclinaison *f.* ; *amstouad bonad sonennek* : déclinaison à thème vocalique

amstouadus adj. déclinable

amstouiñ *v.i*. (**amstouet**) [gram.] se décliner

amstrew *adj*. diffus

amstrewer *m.* **–ioù** diffuseur *m*.

amstrewiñ I. *v.t.* (**amstrewet**) diffuser ; *amstrewiñ ar wrez, al luc'h* : diffuser la chaleur, la lumière ; **II.** *nv*. diffusion *f.* ; *skalfad amstrewiñ* : spectre de diffusion

amstrewus *adj.* diffusant ; *gorreenn amstrewus* : surface diffusante

amstrinkennek *adj.* amorphe

amstrizh *adj*. **1.** peu serré ; **2.** [gram.] indéfini ; *ger-mell amstrizh* : article indéfini

amstumm *adj*. amorphe

amsunad *m*. **–où** adsorbat *m*.

amsunañ[1] *nv*. adsorption *f.* ; fait d'adsorber ; *amsunañ kimiek* : chimisorption

amsunañ[2] **I.** *v.t*. (**amsunet**) adsorber ; **II.** *nv*. adsorption *f.* ; *amsunañ fizikel* : physisorption

amsunus *adj.* adsorbant

amui *m.* **–où** secours *m.*

amuiiñ *v.t.* (**amuiet**) secourir

amunuzer *m*. **–ien** menuisier *m.*

amunuzerezh *m*. menuiserie *f.*

amunuziri *f.* **–où** menuiserie *f. (local)*

amur[1] *adj. (sol)* friable, léger

amur[2] *m*. **–où** [mar.] amure *f.* ; *poent an amur* : point d'amure ; [archit.] verseau *m.*

amurapl *adj. (météo)* doux, serein

amuriñ *v.i*. (**amuret**) [mar.] amurer

amuzetez *f.* **–ioù** amulette *f.*

amva *m*. **–où** ambiance, atmosphère *f.* ; milieu ambiant *m.* ; milieu environnant

amvagadur *m*. malnutrition *f.*

amvareadegezh *f.* apériodicité *f.*

amvareadek *adj.* apériodique, non périodique

amvec'h *adj*. insaturé ; *trenkenn, kediad amvec'h* : acide, composé insaturé[phys., chim.] peu concentré

amvec'hiadur *m*. insaturation *f.*

amvec'hiañ *v.t*. (**amvec'hiet**) insaturer

amved *m*. [psych.] monde *m.*

amvedad *m*. **–où** milieu ambiant *m.*

amvedadel *adj*. écologique

amvent *adj.* très grand ; sans limite, sans bornes

amvev *adj*. non vivant, inerte

amvevadelour *m*. **–ien** écologiste *m.*

amvevadouriezh *f.* écologie *f.*

amveziad *m*. **–où** circonstance, condition *f.* ; *amveziad ret ha spirus* : condition nécessaire et suffisante ; *amveziadoù grevusaus, skañvaus* : circonstances aggravantes, atténuantes ; *amveziadoù ur gwallzarvoud* : les conditions, circonstances d'un accident *; amveziadoù armerzhel* : conditions économiques ; [phys.] *amveziadoù deroù* : conditions initiales

amveziadek *adj.* conditionnel ; *tebegezh, engortoz amveziadek* : probabilité, espérance conditionnelle

amveziadel *adj.* [gram.] de circonstance, circonstanciel ; *lavarenn amveziadel* : proposition circonstancielle

amvizoù *pl.* faux frais *m.pl.*

amvlizidigezh *f*. manque de goût, de sensibilité

amvoud *m*. non-être *m.*, inexistence *f.*

amvred *m.* arriération *(mentale) f.*

amvredek *adj.* arriéré, déficient mental

amvrid *m*. **–où** bridon *m*. *(harnachement)*

amvrokus *adj*. mesquin, étroit

amvrokusted *f.* mesquinerie, étroitesse *f.*

amwad[1] *adj*. anémié

amwad[2] *m*. **–où** anémie *f.* ; *amwad yud* : anémie pernicieuse

amwadeg *m*. **amwadeien** anémique *m*.

amwadek *adj*. anémié ; anémique

amwadel *adj*. anémique

amwask *m*. [méd.] compression, constriction *f.*

amwaskañ[1] *nv*. constriction *f.*

amwaskañ[2] *v.t.* (**amwasket**) compresser, comprimer ; *amwaskañ un dalmerenn* : comprimer une artère

amwaskus *adj*. [méd.] constrictif

amwel *adj*. invisible ; qu'on ne voit pas facilement

amweladenn *f.* **-où** [milit.] revue *f.*

amweladenniñ *v.t.* (**amweladennet**) passer en revue

amweladus *adj.* envisageable

amwelout *v.t.* (**amwelet**) **1.** envisager ; *amwelout an holl blegennoù* : envisager toutes les situations ; *a c'heller amwelout* ; qu'on peut envisager, envisageable ; **2.** [milit.] passer en revue

amwerc'h *adj.* [méd.] défectif ; *viruz amwerc'h* : virus défectif

amwered *m*. **–où** effet *m.* secondaire, colatéral, parallèle

amwerzh *f.* **–ioù** [comm.] creux *m. (absence de ventes)*

amwezañ *nv*. [math.] anamorphose *f.*

amwir *adj*. peu vrai, douteux

amwiskad *m*. **–où** tégument *m.*

amwiskadel *adj.* tégumentaire

amyoulek *adj.* involontaire, inconscient

amzalc'h *m.* **–ioù** dépendance *f.* ; *amzalc'h diwar-draoñ, diwar-grec'h* : dépendance ascendante, descendante ; *amzalc'h a-gendu, a-c'hindu* : dépendance directe, inverse ; perte d'autonomie

amzalc'h(et) *adj.* dépendant (**ouzh** de)

amzalc'hiat *adj*. dépendant qui n'est pas autonome *(pers. âgée, etc.)*

amzantenn *f.* **–où** périodonte, parodonte *m*.

amzastennek *adj*. [phys.] peu élastique ; *tos amzastennek* : choc imparfaitement élastique

amzer da zont *m*. avenir *m.* ; [gram.] futur *m.* ; *amzer dazont-kent* : futur antérieur

amzer *f./m.* **–ioù** temps *m.* **I.** ***(sens temporel)*** ; **1.** temps *m.,* époque *f.* ; *amzer vak* : temps libre, heures de loisir ; *amzer dibrez, dibouez, vak, dizever* : temps libre ; *an amzer wechall, an amzer gozh* : l'ancien temps ; *en hon amzer* : à notre époque, de notre temps *(passé)* ; *un amzer bell* : une époque lointaine ; *diwezh un amzer* : la fin d'une époque ; *en amzer-mañ, en amzer hiziv* : à notre époque, actuellement ; *bevañ gant e amzer* : vivre avec son temps, son époque ; *en amzer wechall-wechall* : dans des temps très anciens ; *en amzer gozh, en amzer wechall* : par le passé, dans le passé, dans le temps ; *an amzer dremenet* le passé ; *an amzer-se n'emañ mui* : ce temps-là n'est plus ; *komz a ran deoc'h eus un amzer bell* : je vous parle d'un temps éloigné ; *gant an amzer* : par laps de temps ; *en ur berrig amzer* : en un court laps de temps ; *en amzer-hont* : en ces temps reculés ; *eus puñs an amzer dremenet* : du fond des âges ; *dre an amzer* : à travers les âges ; *dont a ra an amzer* : le temps s'avance ; *amzer da amzer, ur wech an amzer, pegeit amzer ?*: combien de temps ? ; *a bep amzer* : de tout temps ; *bep an amzer, bep un amzer, amzer hag amzer* : de temps en temps, de temps à autre ; *gant an amzer, dre hir amzer* : avec le temps ; *a-hed an amzer, e-pad an amzer, etre daou benn an amzer* : tout le temps ; *ar pezh brasañ eus e amzer, ar braz eus e amzer* : le plus clair, les trois quarts, la plupart de son temps ; *en ur vann a amzer, en ur ober mann ebet a amzer* en un rien de emps ; *e berr amzer, dindan nebeut amzer* : en peu de temps ; *e-pad ar berrig amzer* : durant le peu de temps ; *(un) amzer zo bet* : il fut un temps ; *an amzer vremañ* : le temps présent ; *gant an amzer a zo o ren, dre an amzer a ra* : par les temps qui courent ; *an amzer a yeas en-dro, an amzer a yeas hebiou* : le temps passa ; *amzer zo* : il y a le temps ; *urzh an amzer* : ordre chronologique ; *dre renk gant an amzer* : par ordre chronologique ; *a be amzer, abaoe amzer an ebestel* : de temps immémoriaux, de toute éternité *; an amzer roet deoc'h a zo aet hebiou* : le temps qui vous est imparti est terminé ; ◊ *foranañ, abuziñ, dismantrañ, drouziviañ, digalzañ e amzer* : gaspiller son temps ; *lakaat an amzer da redek* : gagner du temps ; *peurskubomp an amzer dremenet* : du passé faisons table rase ; *kas, degas, diverrañ an amzer* : tuer le temps ; *gouestlañ amzer da* : consacrer du temps à ; *dioueriñ amzer gant ub.* : consacrer du temps à qqu. ; *lakaat e amzer e-ser, e-kerz ub.* : consacrer du temps à qqu. ; *kavout hir e amzer* : s'embêter, s'ennuyer ; *lakaat e amzer vak da* : employer son temps libre à ; *gwelout e amzer o vont e sil hag e ber* : voir le temps s'enfuir ; *peadra da gas e amzer* : de quoi meubler ses loisirs ; *implij e amzer dibrez o, kas e amzer vak o (+ v.)* : occuper son temps libre à ; *gouzout petra ober eus e amzer, gouzout kas e amzer* : savoir comment s'occuper, occuper son temps ; *koulskoude an amzer a zeue* : cependant le temps passait ; *an amzer a zeu buan* : le temps passe vite ; *ne ouzon ket pelec'h ez a va amzer (ganin)* : je ne sais pas où passe mon temps ; *kas amzer o* : passer du temps à ; *kas e amzer en ostaleri* : passer son temps au café ; *diduiñ, diverrañ, degas an amzer* : passer le temps ; *an dra-se a sorb va holl amzer, va holl amzer a ya gant an dra-se* : ça me prend tout mon temps ; *an amzer a oa berr* : le temps pressait ; *mont a ra an amzer en-dro ha ne ouzer anv ken a vez deuet ar mare da aozañ koan* : le temps passe et l'on ne s'en rend compte qu'au moment où il faut préparer le souper ; ◊ *an amzer a dro, an Ankou a sko* : le temps passe, la mort frappe ; [phys.] *amzer piaouel* : temps propre ; *amzer lec'hel* : temps local ; [astron.] *amzer hollvedel* : temps unviersel ; *amzer steredel* : temps sidéral ; *amzer deodedel* : temps civil ; [gram.] temps ; *amzer vremañ* : présent ; *amzer dazont* : futur simple ; *amzer dazont-kent* : futur antérieur ; *amzer dremenet* : imparfait ; *amzer dremenet strizh* : passé-simple ; *amzer tremenet-kent* : passé antérieur ; *amzer tremenet kevrennek* : passé composé ; *adver amzer* adverbe de temps, temporel ; [inform.] *amzer duginañ* : temps de retournement ; ◊ *kloz eo an amzerioù* : les temps sont accomplis ; **2.** temps de gestation ; *mont hiroc'h eget he*

amzer dépasser : son temps normal de gestation ; *ar parezed zo berr o amzer dougen* : mes femelles ont une période courte de gestation ; **II.** ***(météo)*** **1.** *amzer vrav* : beau temps ; *amzer yac'h* : beau temps fixe ; *alum eo an amzer* : le temps est au beau fixe ; *amzer c'hao* : temps serein ; *amzer sec'h, sec'horek, kras, (fam.) amzer dic'hlav, divanne* : temps sec ; *amzer rip, amzer dreut* : temps sec et froid ; *un amzer lous, divalav, hudur, diharak, tampouzek, vil* : un sale temps, un temps horrible ; *amzer c'hardis* : temps gaillard ; *en amzer vras* : au grand air ; *dindan an amzer* : en plein air ; *amzer lous* : temps de cochon ; *amzer varv, amzer lug a ra, an amzer zo moug* : le temps est étouffant ; *aet eo an amzer war e gement-all, dizingalet eo an amzer* : le temps est détraqué ; *fallaat a ra an amzer, stummañ fall, treiñ da fall a ra an amzer* : le temps se détraque ; *bravaet, splannaet, sederaet, savet, digostet eo an amzer* : le temps s'est éclairci ; *splanaat a ra an amzer* : le temps s'éclaircit ; *un amzer diharak, hudur* : un temps ignoble ; *deuet e oa ur spanaenn war an amzer* : le temps s'était éclairci ; *gadal, ramp, hedro, amjestr, forluok eo an amzer* : le temps est incertain ; *freskik eo an amzer* : le fond de l'air est frais ; *sklaeriañ, dizoleiñ a ra an amzer* : le temps se hausse, se lève ; *chom a ra an amzer* : le temps se maintient ; *marteze e harpo an amzer ac'hann da noz* : le temps se maintiendra peut-être jusqu'à la nuit ; **2.** météo *f.* ; *ne 'n em chale ket gant loustoni an amzer* : il ne se souciait pas de la météo ; *m'emañ an amzer a-du* : si la météo le permet ; *kemennadenn an amzer* : bulletin météorologique ; *kemenn an amzer (zo da vezañ), diouganiñ an amzer* : dire les prévisions étéorologiques ; *doare an amzer* : les conditions météorologiques ; *ne vern doare an amzer* : quelles que soient les conditions météorologiques ; **3.** *an amzer* : les éléments ; *dirollet oa an amzer (ar mor, an arnev, etc.)* : les éléments étaient déchaînés ; *dindan an amzer, dindan ar seizh amzer* : exposé aux intempéries ; *krog eo an amzer da sodiñ* : les éléments sont déchaînés ; **III.** *(vs. terre, sol)* air *m.*; *en amzer, en aer ag an amzer* : en l'air ; *brini o puniñ en amzer* : des corbeaux qui tournoient en l'air ; **IV.** [méd.] **amzerioù** : les époques de la femmes ; règles, menstrues ; *mont a ra an amzer hebiou* : l'heure tourne *(arrivée de la ménopause)* ; *emañ gant he amzerioù* : elle est indisposée *(règles)* ; *mouzhet eo he amzer outi* : elle souffre d'un retard de règles ; [**NB**. : bien que masculin *amzer* provoque la mutation par lénition]

amzer soudard *m. (a.* ***amzer servij, koñje)*** service militaire *m.*
amzer-nevez *m.* printemps *f.*
amzer-vak *m*. temps libre, loisir *m.*

amzerañ *v.i.* (**amzeret**) passer son temps

amzere *adj*. peu convenable ; inconvenable ; déplacé, inconvenant ; impropre ; indu ; malséant ; méséant ; *bezañ amzere* : ne pas convenir ; *hevelep c'hoantoù zo amzere diouzh ur c'histen* : de telles envies ne conviennent pas à un chrétien ; *amzere eo* : il est inconvenant de ; *komzoù amzere* : paroles inconvenantes

amzereadegezh *f.* incongruité *f.* ; inconvenance *f.*

amzereadelezh *f.* impropriété *f.*

amzereat *adj.* incongru, inconvenable, messéant

amzerel *adj.* temporel ; *furm amzerel* : forme temporelle ; *ster amzerel* : sens temporel ; [inform., télécom.] *trec'haoliñ amzerel* : commutation temporelle ; chronologique ; *ent-amzerel* : temporellement

amzerelaat *v.t.* (**amzerelaet**) temporaliser

amzereladur *m*. temporalisation *f.*

amzerelaus *adj.* temporalisant

amzerelezh *f.* temporatlité *f.*

amzereout *v.i.* (**amzereet**) ne pas convenir, être inconvenant ; messeoir

amzeret *adj*. réglé ; *ar plac'hig-se zo amzeret* : cette fillette est réglée

amzeriad *m*. **–où** date, époque *f.*

amzeriadañ *v.t.* (**amzeriadet**) dater ; assigner ; *na c'heller ket amzeriadañ* : qu'on ne peut dater, indatable

amzeriadur *m*. **–ioù** emploi du temps ; horaire *m.*

amzeriadus *adj*. datable

amzeriañ *v.t.* (**amzeriet**) fixer *(dans le temps)* ; dater ; temporiser

amzeriat ***a****dj*. temporaire, temporel ; *dic'houested amzeriat* : incapacité temporaire ; *plankton amzeriat* : plancton temporaire

amzerier *m*. **–ien** temporisateur *m.*

amzerierezh *m.* temporisation *f.*

amzeriñ *v.i.* (**amzeret**) temporiser ; attendre ; *hep ken amzeriñ* : sans plus attendre ; ◊ *amzeriñ a ra* : le temps se maintient

amzerioù *pl.* menstrues ; *amzerioù gwenn* : leucorrhée, pertes blanches ; *emañ gant he amzerioù* : elle a ses règles

amzeroni, amzeroniezh *f.* chronologie *f.*

amzeroniel *adj.* chronologique

amzeroniezh *f.* chronologie *f.*

amzeroniezhel *adj.* chronologique

amzeroniour *m*. **–ien** chronologiste *m.*

amzerus *adj.* qui nécessite du temps ; chronophage

amzerverker *m*. **–ioù** baromètre *m*.; [gram.] marqueur de temps *m.*

amzervevoniel *adj.* chronobiologique

amzervevoniezh *f.* chronobiologie *f.*

amzervezh *f.* **–ioù** espace, laps de temps *m.*; époque *f.*, ère *f.* ; *an amzervezh kristen* : l'ère chrétienne

amzervezhiad *f.* **-où** durée, époque *f.*

amzervouedoniezh *f.* chronodiététique *f.*

amzerzibaber *m*. **–ien** opportuniste *m.*

amzerzibaberezh *m*. opportunisme *m.*

amzesk[1] *m*. **–ed** [hist.] hobereau *m.*

amzesk[2] *adj.* qui apprend difficilement

amzigor *adj.* entrouvert

amzileizh *adj.* peu soluble

amzimboud *m*. *(a.* ***amzimbouderezh****)* [bot.] surfreffage *m. (surgreffage réussi sur arbres fruitiers)*

amziod *m*. **–ed** personne à moitié idiote

amziot *adj.* à moitié idiot

amzivad *adj*. bon à rien

amzivin *m*. incertitude ; perpléxité *f.*; *bezañ en amzivin* : être dans l'incertitude ; *lakaat en amzivin* : rendre perplexe, intriguer ; *chom en amzivin* : rester, demeurer perplexe ; *bezañ en amzivin war udb*. : être perplexe devant qqch. ; *bezañ en amzivin diwar-benn petra d'ober* : être perplexe sur ce qu'on doit faire

amziviz *adj*. indécis

amzor *f.* **–ioù** pylône *m.*

amzoradur *m*. **–ioù** *(a.* ***amzoriadur****)* pylône *(entourage de porte)*

amzouradur *m*. hydratation *f.*

amzourañ I. *v.t.* (**amzouret**) hydrater, passer à l'état d'hydrate ; **II.** *nv.* hydratation *f.* ; *gwiskad amzourañ* : couche d'hydratation

amzouriñ *v.i.* (**amzouret**) uriner

amzrec'had *m.* **–où** palindrome *m.*

amzu *adj. cf.* ***amdu*** ; mauvais côté, envers *m.*

amzunuzenn *f.* **–où** adsorbant *m*.

amzurc'hadek *adj*. amphibole ; *pazenn amzurc'hadek* : stade amphibole

an *1ère pers. sing. indicatif présent du verbe* ***mont*** ; je vais

an *article défini (devant n, d, t, h et voyelles)* : le, la, les

añ *m. (enfant)* baiser, bisou *m*. ; *reiñ añ* : faire un bisou ; mimi *(bisou, calin)* ; *ober añ da, reiñ un añig kaezh da* : faire mimi à

an- *préf. privatif (devant voyelles ; cf.* ***am****-)* a-

an-unan *pron. impers*. **1.** soi-même ; *en em walc'hiñ an-unan* : se laver soi-même ; *pep hini evit an-unan* chacun pour soi ; chacun, on ; *ne vez ket an-unan sur eus e vuhez* : on est pas sûr de sa vie ; *evit an-unan* : pour soi-même ; *karout an hentez evel an-unan* : aimer son prochain comme soi-même ; **2.** personnellement ; propre ; *ar vugale an-unan* : ses propres enfants (à soi) ; *an techoù fall an-unan* : ses propres défauts ; *karantez an-unan* : amour-propre

an' *cf.* ***anv***

anabolegezh *f.* anabolisme *m.*

anabolek *adj.* anabolique

anabolekaat *v.t.* (**anabolekaet**) anaboliser

anabolit *m*. anabolite *m*.

anad *m.* **–où 1.** trace *f.* ; *ne chom mui anad ebet anezhañ* : il n'en reste aucune trace ; **2.** signe extérieur *m.* ; *anadoù pinvidigezh* : signes extérieurs de richesse ; **3.** [rel.] espèce ; *edan anad ar bara* sous les espèces du pain

anadeiladus *adj.* inconstructible

anadenn *f.* **–où** signe, phénomène *m.*; *deveizañ un anadenn* : interpréter un phénomène ; *anadenn reol* : phénomène normal ; *anadenn lezreol* : phénomène paranormal ; *anadenn gevredadel* : phénomène social ; *anadenn vevedel* : phénomène organique ; *anadenn spislec'hiet* : phénomène localisé ; *anadenn froumal* : phénomène vibratoire ; *anadenn*

silluskel : phénomène capillaire ; *anadenn arc'hwelel* : phénomène fonctionnel ; *anadenn dantel* : phénomène tonique

anadennel *adj.* phénoménal

anadennelezh *f.* phénoménalité *f.*

anadennelour *m.* **–ien** phénoménaliste *m.*

anadennelouriezh *f.* phénoménalisme *m.*

anadennoniel *adj*. phénoménologique

anadennoniezh *f.* phénoménologie *f.*

anadennoniour *m*. **–ien** phénoménologue *m.*

anadennour *m*. **–ien** phénoméniste *m.*

anadennouriezh *f*. phénoménisme *m.*

anadiñ *v.* (**anadet**) **I.** *v.t.* apercevoir ; déceler ; **II.** v.i. apparaître ; *lakaat da anadiñ* : mettre en évidence

anadurezh *f.* **–ioù** évidence *f.*

anaervevad *m.* **–ed** anaérobie *m.*

anaervevadezh *f.* anaérobiose *f.*

anaervevat *adj.* anaérobie

anaes *adj*. difficile

anaez *m*. **–ioù 1.** malaise financier ; **2.** [méd.] affection *f.* ; *anaez kuñv, lestel, foel* : affection bénigne, septique, inflammatoire

anaf[1] *m*. **–ed** *(a.* ***anafan****) cf.* ***anuz-dall, kaledenn*** ; [zool.] orvet *m. (Angis sp.)*

anaf[2] *m*. **–où** [méd.] lésion *f.* ; *anaf neuronel, gwazhiedel, daraezel* : lésion neuronale, vasculaire, traumatique

anafañ *v.t.* (**anafet**) [méd.] léser

anafaz *m*. anaphase *f.*

anafel *adj.* lésionnel

anafor *f*. **–ioù** anaphore *f.*

anaforek *adj*. anaphorique

anafus *adj.* affligé

anaglif *m*. **–où** anaglyphe *m.*

anagliptek *adj*. anaglyptique

anagogek *adj*. anagogique

anagogiezh *f.* anagogie *f.*

anaklitek *adj*. anaclitique

anakonda *m*. **–ed** [zool.] anaconda, eunecte *m. (Eunectes sp.)*

anaktinek *adj*. inactique

anal *m*. *(a.* ***alan)*** **1.** respiration *f.,* souffle ***m.*** ; *bezañ hir e anal, kaout anal hir* : avoir du souffle ; *bezañ berr e anal* : avoir le souffle court, manquer de souffle ; *kemer e anal, ober un tenn anal* : reprendre, retrouver son souffle ; *poan en doa o kavout e anal* : il avait du mal à retrouver son souffle ; *chom hep tennañ e anal* : retenir son souffle, rester sans respirer ; *derc'hel war e anal* : bloquer sa respiration ; *sachañ, tennañ e anal* : prendre sa respiration ; *chomet eo e anal ennañ* : il en a eu la respiration coupée, le souffle coupé ; *terriñ an anal* : couper le souffle ; *erru eo izel e anal* : il respire faiblement ; *ober un tenn anal, kemer e anal* : reprendre haleine ; *sachañ don war e anal* : inspirer profondément ; *ro un tamm anal dezhañ* : laisse-le souffler un peu ; *bezañ ereet e anal* : avoir du mal à respirer ; *erru eo izel e anal* : il respire faiblement ; *mont er-maez evit kaout e anal* : sortir pour respirer ; *menel e anal ennañ* : en avoir le souffle coupé ; *keit ha ma c'hwezho anal en e greiz* : tant qu'il aura un souffle de vie ; **2.** haleine *f.* ; *bezañ brein e anal* : avoir mauvaise haleine, refouler du goulot, avoir une haleine de phoque ; *anal flaerius* : haleine fétide ; *anal vrein* : haleine pestilentielle ; *bezañ berr e anal* : être court d'haleine

analad *m*. **–où** respiration *f.* ; *en un analad, war un analad* : d'une haleine, sans reprendre sa respiration ; *rentañ e analad diwezhañ* : rendre son dernier souffle

analadel *adj*. respiratoire ; *daskomprad analadel* : encombrement respiratoire

analadenn *f.* **–où** inspiration *f.*

analadour *m*. **–ien** phneumologue *m.*

analadouriezh *f.* pneumologie *f.*

analadur *m*. **–ioù** respiration *f.* ; *analadur divelfennat* : respiration amphibie

analadus *adj*. respirable

analañ, analat I. *v.i.* (**analet**) respirer ; *analañ hir* : respirer profondément ; *analañ ha dianalañ* : inspirer et expirer ; *a c'heller analañ* : qu'on peut respirer, respirable ; **II.** *nv.* respiration *f.*; *benvegad analañ* : appareil respiratoire ; *korvez analañ* : rythme respiratoire ; *kor an analañ* : cycle respiratoire ; *skorted analañ* : insuffisance respiratoire ; *analañ kroc'henel, gwiadel, dourel* : respiration cutanée, tissulaire, aquifère

analfabeteg *m.* **analfabeteien** analphabète *m.*

analfabetegezh *f.* analphabétisme *m.*

analfabetek *adj.* analphabète

anallergen *adj.* anallergène, anallergique

analogel *adj.* analogique

analogiezh *f.* analogie *f.*

analouedenn *cf.* ***alc'hwezenn***

anamad *m*. **anamiz** annamite *m*.

anamat *adj*. annamite

anamstouadus adj. [gram.] indéclinable

anamzer[1] *adj.* atemporel

anamzer[2] *m*. atemporalité *f.* ; *anamzer jedoniel* : atemporalité mathématique

anamzerel *adj*. intemporel

anamzerelezh *f.* intemporalité *f.*

anañ *v.t*. (**anet**) *cf.* ***afañ*** ; embrasser

ananavezadus *adj.* inconnaissable

ananavezour *m.* **–ien** agnostique *m.*

ananavezouriezh *f.* agnosticisme *m.*

ananaz *m*. ananas *m.* ; *ur penn ananaz* : un ananas

anannezour *m*. **–ien** non-résident *m.*

anao *f.* harmonie, musique *f.*

anaon *pl*. âmes des trépassés ; défunts ; mânes *f.pl*. ; *mont d'an Anaon* : décéder ; *aet d'an/da anaon* : décédé ; *pediñ gant an Anaon* : prier pour les défunts ; *d'hon Anaon garet* : à nos chers disparus ; *gouel an Ananon* : la fête des morts ; *beilhadeg an Anaon* : veillée mortuaire ; *pedenn an Anaon* : recommandation de l'âme ; ◊ *an anaon vat hag anaon an ifern* : les élus et les réprouvés ; *o zud ananon* : ses parents défunts ; *pedit evit e anaon* : priez pour son âme

anaoud *m*. **–où** gnose *f.*; [phil.] connaissance *f.*

anaoudadenn *f*. reconnaissance *f. (militaire)*

anaoudadur *m*. **–ioù** diagnostique *m.*

anaoudaduriñ *v.t*. (**anaoudaduret**) diagnostiquer

anaoudeg *m*. **anaoudeien 1.** personne de connaissance, (une) connaissance ; relation *f.* ; *anaoudeien zo ac'hanomp* : nous sommes entre gens de connaissance, nous nous connaissons ; *hoc'h anaoudeien* : vos parents et gens de connaissance ; **2.** familier ; *ur bodadig kerent hag anaoudeien* : quelques parents et familiers ; **3.** connaisseur *m*.

anaoudegezh *f.* **–ioù 1.** connaissance *f.* ; *ober anaoudegezh gant ub.* : lier, faire connaissance avec qqu. ; *an holl zo anaoudegezh an eil d'egile* : tout le monde se connaît ; *koll e anaoudegezh* : perdre connaissance, ses esprits, sombrer dans l'inconscience ; *hep anaoudegezh, aet e anaoudegezh digantañ* : inconscient, qui a perdu connaissance ; *(savoir) kreskiñ e anaoudegezh* : agrandir le champ de ses connaissances ; *dont da gaout un tamm anaoudegezh war udb.* : acquérir quelque lumière sur qqch. ; *kreskiñ e anaoudegezh* : agrandir le champ de ses connaissances ; *beajiñ a franka an anaoudegezh* : voyager élargit les connaissances ; *un anaoudegezh ampl, ledan (eus)* : une connaissance étendue (de) ; *n'en doa anaoudegezh ebet a* : il n'avait aucune notion de ; **2.** reconnaissance *f.* ; *diskouez e anaoudegezh da ub.* : exprimer sa reconnaissance à qqu. ; *ober anaoudegezh da ub*. : exprimer, marquer de la reconnaissance à qqu.

anaoudegezh-prenet *f.* expérience *f. (de vie)*

anaoudegezh-vat *f.* reconnaissane *f. (envers qq.)*; *diskouez e anaoudegezh-vat da ub*. : marquer de la reconnaissance à qqu., prouver sa reconnaissance ; *kaout anaoudegezh-vat e-keñver ub.* : avoir de la reconnaissance envers qqu.

anaoudek *adj*. **1.** connaisseur ; averti, au courant ; compétent ; *bezañ anaoudek war* : être compétent en ; *bezañ anaoudek war, war-dro udb.* : s'y connaître en ; **2.** reconnaissant ; *anaoudek ouzh ub., e-keñver ub*. : reconnaissant envers qqu. ; *anaoudek a, eus* : reconnaissant de ; *anaoudek-mat on eus ho madelezh* : je vous suis très reconnaissant de votre bonté

anaoudel *adj.* cognitif ; *strafuilhoù anaoudel* : troubles cognitifs ; *divig anaouedel* : déficit cognitif

anaouder *m*. **–ien** éclaireur *m*.

anaouderezh *m*. [ciné.] repérage *m.*

anaoudoniel *adj*. gnoséologique

anaoudoniezh *f.* gnoséologie *f.*

anaoue *m*. **–où** anathème *m*. ; *dougen an anaoue a-enep ub*. : prononcer, lancer l'anathème contre qqu. ; *teurel an anaoue war ub*. : jeter l'anathème sur qqu., fulminer une excommunication, un anathème

anaoueañ I. *v.t*. (**anaoueet**) anathématiser, frapper qqu. d'anathème; **II.** *nv ;* anathème *m*. ; *builh anaoueañ* : bulle d'anathème

anaout[1] *nv*. connaissance *f.* ; *anaout kantouezel* : connaissance empirique ; *anaout nadel* : connaissance intuitive ; *anaout poellel* : connaissance rationnelle ; *anaout gouiziel* : connaissance scientifique ; *anaout kentizhek, dihanteradek* : connaissance immédiate

anaout[2] **I.** *v.t. cf.* ***anavezout*** ; connaître, reconnaître ; *anaout a reer lec'h e zorn, roud e zorn* : on reconnaît sa griffe, sa patte ; *anaout diouzh* reconnaître d'entre, à, identifier ; *aes da anaout an eil diouzh egile* : facile à reconnaître l'un de l'autre ; *anaout mat udb.* : avoir une bonne connaissance de qqch. ; *rein da anaout da ub*. : donner connaissance de, proter à la connaissance de ; *en em reiñ da anaout* : se présenter ; *aes da anaout* : facilement reconnaissable ; **II.** *v ; réfl. en em anaout* : se reconnaître

anaoz *m*. [myth.] chaos *m*.

anaozadur *m.* **–ioù** inorganisation *f.*

anaozadus *adj*. inorganisable

anarbennigour *m.* –**ien** non-spécialiste *m.*

anarc'hantus *adj*. non lucratif ; *kevredad anarc'hantus* : association à but non lucratif

anargadiñ *nv*. non-agression *f.* ; *kengrad anargadiñ* : pacte de non-agression

anargemm *adj.* invariant; *perzhioù anargemm* : propriétés invariantes

anargemmad *m.* –**où** invariant *m*.

anargemmadezh *f*. invariance *f.*

anargemmat *adj*. invariant ; [math.] *poent anargemmat* : point invariant

anargenadus *adj.* inconjugable

anarkiezh *f.* anarchie *f.*

anarkosindikadel *adj.* anarchosyndicaliste

anarkosindikader *m*. **–ien** anarchosyndicaliste *f.*

anarkosindikaderezh *f.* anarchosyndicalisme *m*.

anarkour *m*. **–ien** anarchiste *m.*

anarkouriezh *f*. anarchisme *m*.

anarselladus *adj*. inobservable

anarsellet *adj.* non observé ; *stered anarsellet* : étoiles inobservées

anarver *m*. non-utilisation *f.*

anaspiaouadus *adj*. irrécupérable *(argent)*

anastenn *adj.* inextensible

anastennadus *adj*. inextensible

anastennadusted *f.* inextensibilité *f.*

anat *adj*. **1.** évident; flagrant ; indéniable ; manifeste ; patent ; tangible ; *prouennoù anat* : preuves tangibles ; *anat eo e vanne warnañ* : il est manifeste qu'il a bu ; *tremen anat* : frappant, plus qu'évident, de toute évidence, à l'évidence ; *tremen anat eo din e* : il est pour moi indéniable que ; *bezañ anat* : apparaître ; *anat eo e…* : il apparaît que … ; *anat dit (deoc'h)* : évidemment ; *lakaat anat, diskouez anat* : prouver, mettre en évidence, en relief , démontrer ; *anat eo, anat an dra* : c'est évident ; *se zo anat d'an holl* : c'est une chose évidente pour tous ; *anat eo e vint trec'het* : c'est évident qu'ils seront convaincus ; *dont a reas da anat din e* : il m'apparut évident que ; **2.** distinct (**diouzh** de) ; **3.** *adv.* décidément

anataadus *adj*. démontrable

anataat *v.t. & i*. (**anataet**) rendre, devenir évident ; démontrer, prouver ; apparoir

anatadur *m*. **–ioù** démonstration *f.* ; preuve *f.*, témoignage *m.*

anatadurezh *f.* **–ioù** preuve, démonstration *f.*

anatadus *adj.* démontrable

anataenn *f*. -où évidence *f.* ; axiome *m*.

anataus *adj.* convaincant, probant ; démontrable

anatausted *f*. démontrabilité *f.*

anatebegezh *f*. non-responsabilité *f.*

anater *m.* **–où** *(a.* ***anadurezh*** *f.)* évidence *f.*

anatideg *m*. **–ed** anatidé *m*.

anatidigezh *f.* **-ioù** preuve *f.*

anatoksin *m*. **–où** anatoxine *f.*

anatomek *adj.* anatomique

anatomiezh *f.* anatomie *f.*

anatoradus *adj*. irrécupérable

anav *adj*. notoire, connu

anavezadenn *f.* **–où** [milit.] reconnaissance *f.*

anavezadenniñ I. *v.t.* (**anavezadennet**) [milit.] reconnaître ; **II.** *nv.* reconnaissance *f.* ; *nijerez, nijerezh, nijadenn anavezadenniñ* : avion, aviation, vol de reconnaissance

anavezadur *m*. reconnaissance *f.*; *anavezadur un dra* : reconnaissance d'une chose

anavezadus *adj.* connaissable, reconnaissable

anavezet *part. passé de* ***anavezout*** ; **1.** connu ; reconnu ; *un dra anavezet eo* : c'est un fait connu, reconnu ; *gwirioù anavezet* : des droits reconnus ; *bezañ anavezet* : être de notoriété ; *anavezet gant an holl* : de notoriété publique ; *nebeut annavezet* : peu connu ; *anavezet nebeut* : confidentiel, connu par peu de personnes ; *an degouezh anavezetañ* : l'exemple le plus connu ; ◊ *bezañ anavezet evel ar bleiz ruz* : être connu comme le loup blanc ; **2.** familier ; *ur vouezh anavezet* : une voix familière

anavezout I. *v.t.* (**anavezet**) *(a.* ***anaout, anavout)*** connaître ; reconnaître ; *ne anavez mui den* : il ne reconnaît plus personne ; *eno hoc'h anavezan a-bezh* : je vous reconnais bien là ; *anavezout ub. diouzh an ergerzh anezhañ* : reconnaître qqu. à son allure ; *reiñ da anavezout* : faire connaître, communiquer ; *anavezout an ardremez* : connaître le coin, les êtres, la configuration des lieux ; *en em reiñ da anavezout* : se faire connaître ; *anavezout doareoù an ti* : connaître les usages de la maison ; *a-wall e anavezout* : faute de le connaître ; *anavezout ub. a-wel, diouzh e welout* : connaître qqu. de vue ; *anavezout (anaout) an droug diouzh ar mad* : distinguer le bien du mal ; *reiñ udb. da anavezout* : porter qqch à la connaissance de qqu. ; ◊ *evit anavezout un den eo ret debriñ gantañ ur minod holen* : il faut vivre longtemps avec qqu. pour le connaître ; **II.** *v. réfl. en em anavezout* : se connaître ; revenir à soi

anavezus *adj*. reconnaissable

anazasadus *adj*. inadaptable

anazasadusted *f.* inadaptabilité *f.*

anc'hoariadus *adj.* injouable

anc'hrez *m*. [psych.] exaltation *f.*

anc'hrezeg *m*. **anc'hrezeien** [psychiat.] exalté *m.*

anc'hreziñ *nv*. [psych.] exaltation *f.*

anc'hwesha *nv*. anosmie *f.*

añch *m*. action d'aspirer

añchadenn *f*. -où lampée, goulée *f.*

añchadur *m*. **–ioù** captage *m. (de source)*

añchal *adj.* risqué

anchañ *v.t.* (**anchet**) **1.** sillonner, creuser ; *anchet a wazhioù* : sillonné de canaux ; **2.** capter (une source, etc.) ; *añchañ un andon, an dourioù gorre* : capter une source, les eaux de surface

añchasadur *m.* **–ioù** enclave *f.*

añchasiñ *v.t.* (**añchaset**) enclaver

añchenn *f.* **-où** *(a.* ***lañchenn****)* **1.** [mus.] anche *f.* ; *añchenn eeun, doubl* : anche simple, double ; *añchenn sko* : anche battante ; *añchenn dieub* : anche libre ; **2.** *(fam.)* gosier *m*. ; *disec'hiñ e añchenn* : s'humecter le gosier

añchennek *adj.* anché, muni d'une anche

anchifert *m*. engin *m*.

andabata *m*. **–ed** andabate *m*.

andag *m.* **–où** spasme *m*.

andailh *m*. tracasserie *f.*

andalaf *cf.* ***andraf***

andalc'h *m*. incontinence *f.*; [méd.] *andalc'h troazh* : incontinence urinaire

andalc'heg *m*. **andalc'heien** incontinent *m*.

andalouzit *m*. [minéral.] andalousite *f.*

andalouzitenn *f*. **–où** morceau d'andalousite

andamoug *m*. [méd.] aréflexie *f.*

andanvezel *adj*. immatériel

andaraezus *adj.* atraumatique

andaralladus *adj*. inaltréable, qui ne peut s'altérer, se modifier

andaralladusted *f.* inaltérabilité

andarbennadus *adj*. irrecevable

andarbennadusted *f.* irrecevabilité *f.*

andaremgor *m*. non-ingérence

andaskoun *m*. amnésie *f.* ; *andaskoun dianesat, diabellat* : amnésie antérograde, rétrograde

andastennegezh *f.* [phys.] inélasticité *f.*

andastennek *adj*. inélastique ; *tos andastennek* : choc inéastique

andedaol *adj*. improductif ; *kevala andedaol* : capital improductif

andeiziadus *adj.* indatable

andeledenn *f*. tussilage *m.*

andell *f.* **–où 1.** andain *m. (rangée de foin fauché)* ; **2.** *(fig.)* niaiserie, futilité ; *petra eo an andell tra-se ?* qu'est-ce que c'est ce truc ? ; **3.** *(gens)* niais, sot ; **4.** *(pl.)* grimaces

andellad *f.* **–où** andain *m. (rangée de foin fauché)* ; *un andellad avaloù* : un andain de pommes ; mulon *m.* allongé

andellaj *m*. **–où** badinage *m.*

andellañ *v.t.* (**andellet**) mettre en andains ; ranger *(foin)*

andellat *v.i*. (**andellet**) **1.** *(cf.* ***andellañ****)* faner *(en andains)* ; **2.** badiner ; ennuyer, importuner ; *andellat ouzh ub.* : ennuyer, importuner qqu.

andeller *m*. **–ien** grimacier ; badin ; importun *m*.

andellerez *f.* **–ioù** andaineur *m*., andaineuse *f.*

andellet *adj*. bigarré

andelliñ[1] *nv*. andainage *m*.

andelliñ[2] *v.t.* (**andellet**) *(cf.* ***andellañ****) ;* andainer, mettre en andain ; *andelliñ ar foenn* : mettre le foin en andains

andelloù *pl.* manières, embarras ; façons

andenn *f.* **andoù 1.** raie, rayon *m. (lumière, soleil, etc.)* ; **2.** andain ; chemin ; **3.** balafre, estafilade, ride *f.* ; **4.** raie *f.* dans les cheveux

andennad *f.* **-où** rayon *m. (de)*; *un andennad sklaerder* : un rayon de lumière

andennadel *adj*. intensif ; [phys.] *braster andennadel* : grandeur intensive

andennadelezh *f.* [phys.] intensivité *f.*

andennadur *m*. **-ioù** cannelure *f.* ; rayonnement *m.*

andennañ *v.t.* (**andennet**) *(cf.* ***andellañ)*** **1**. ranger *(en andains)* ; **2.** tracer ; *andennañ un erv* : tracer un sillon ; **3.** rayer, strier, canneler ; rayonner

andennek *adj*. cannelé ; *kolonenn, piler andennek* : colonne, pilastre cannelé

andennet *part. passé de* ***andennañ*** ; cannelé ; rayé ; *ur bragoù andennet* : un pantalon rayé

andenniñ *v.t.* (**andennet**) *(cf.* ***andennañ)*** **1.** disposer en andains ; **2.** émettre des rayons ; *andenniñ a sklaerder* : rayonner de clarté ; **3.** balafrer

andesevadus *adj*. inéducable

andespizadus *adj*. indéfinissable

andeur *m*. désintérêt *m*.

andeviz *m*. édifice *m.*; *douar andeviz* : propriété foncière

andevizour *m*. **–ien** propriétaire édificier *m.*

andevr *m. (a.* ***eñdevr)*** fumier *m.*

andevreg *f.* **–i** tas de fumier *m.*

andezat *adj*. andin *(des Andes)*

andezit *m*. [minéral.] andésite *f.*

andezitek *adj.* andésitique

andeznadaduz *m.* **–ioù** indiscernable ; [philo.] *pennaenn (unded) an andeznadaduzioù* : principe (d'identité) des indiscernables

andezoug *adj*. intransportable

andezrannus *adj*. inalysable

andial *adv.* impunément

andiamzeradus *adj.* imprescriptible

andiamzeradusted *f.* imprescriptibilité *f.*

andiarluniañ *nv*. non-figuration *f.*

andiarluniek *adj.* non figuratif

andiarvenn *adj*. non intentionnel

andiberc'hennadusted *f.* incommutabilité *f.*

andidennat *adj*. non rétractile

andienadus *adj*. indémontrable

andienadusted *f.* indémontrabilité *f.*

andiended *f.* [phys.] incertitude *f.* ; *pennaenn an andiended* : principe d'incertitude ; *daveadurioù andiended* : relations d'incertitude

andifennadus *adj*. indéfendable, insoutenable

andiforc'hek *adj.* indifférencié

andiforc'hekaat *v.t.* (**andiforc'hekaet**) indifférencier

andiforc'hekadur *m*. **–ioù** indifférenciation *f.*

andigemmadus *adj*. indiscernable

andigevredadus *adj*. indissociable (**diouzh** de)

andigon *m*. apraxie *f.*

andigoneg *m*. **andigoneien** apraxique *m*.

andigonek *adj.* apraxique

andigonel *adj*. apraxique ; *strafuilhoù andigonel* : troubles apraxiques

andihil *m*. indéhiscence *f.*

andihilius *adj*. indéhiscent

andik *adj.* inexact

andikted *f.* inexactitude *f.*

andileishaat *v.t.* (**andileishaet**) insolubiliser

andileizh *adj*. [phys.] insoluble

andileizhadus *adj.* [chim.] indissoluble

andileizhadusted *f.* indissolubilité *f.*

andileizhded *f.* insolubilité *f.*

andilennadus *adj*. inéligible

andilennadusted *f.* inéligibilité *f.*

andiles *adj*. inauthentique

andilested *f.* inauthenticité *f.*

andilezadus *adj*. incessible

andilezadusted *f.* incessibilité *f.*

andinoadus *adj*. indétectable

andiogelaat *v.t*. (**andiogelaet**) insécuriser

andiogelroez *m*. insécurité *f.*

andireadus *adj.* irréductible ; *atalad andireadus* : équation irréductible ; *torr andireadus* : fracture irréductible

andireadusted *f.* irréductibilité *f.*

andisha *v.t*. (**andishet**) exécuter, mettre à mort ; *andisha ur c'hondaoned* : exécuter un condamné

andishadur *m*. **–ioù** exécution *f. (d'un condamné)* ; *andishadur divarn* : exécution sommaire

andiskontadus *adj.* inescomptable

andiskredadus *adj*. insoupçonnable

andislavar *m*. non-contradiction *f.* ; *pennaenn an andislavar* : principe de non-contradiction

andisparzh *m.* non-discrimination *f.*

andisplegadus *adj*. inexplicable

andispleget *adj*. inexpliqué

andistro *m*. non-retour *m.*; *poent andistro* : point de non-retour

andistummadus *adj.* indéformable

andiverkadus *adj*. indélébile ; ineffaçable

andiverkadusted *f*. indélibilité *f*.

andivezegezh *f*. amoralisme *m*.

andivezek *adj.* amoral, sans moral

andivezel *adj.* amoral *(moralement neutre)*

andivezelezh *f*. amoralité *f.*

andivezelour *m*. **–ien** amoraliste *m*.

andivezelouriezh *f*. [philo.] amoralisme *m*.

andizarbennadus *adj.* irréfutable

andizarbennadusted *f*. irréfutabilité *f*.

andon *f*. **–ioù** source *f*. ; *andon ur vammenn* : point d'émergence d'une source ; *andonioù dihesk* : sources pérennes ; *dour andon* : eau de source ; *distro d'an andon* : retour aux sources ; *(fig.) andon ditouriñ* : source d'information

andona I. *v.i.* (andonet) chercher des sources ; **II.** *nv*. hydroscopie *f.*

andonaer *m*. **–ien** hydroscope *m.*

andonaerezh *m*. hydroscopie *f.*

andonenn *f*. **–où** andain *m.*

andoniañ *v*. (**andoniet**) **I.** *v.t*. donner naissance *(à des sources)* ; **II.** *v.i*. prendre source

andonier *m*. **–ien** sourcier *m*. ; baguettiste, bagettisant *m*.

andoniet *adj*. alimenté, fourni ; *mammenn andoniet mat* : source bien alimentée ; *bezañ andoniet e* : prendre sa source à

andoñvadus *adj*. inapprivoisable

andor I. *m*. abri, refuge ; *mont en andor* : se mettre à l'abri ; **II.** *adj*. abrité

andorenn *f*. **–où 1.** paravent *m.* ; **2.** abri *m.*

andoue *adj.* athée

andoueat *adj*. athée

andoueour *m*. **–ien** *(a.* ***andouead*** *m.* ***andoueidi)*** athée *m*.

andoueouriezh *f*. athéisme *m*.

andour *cf.* ***annoar***

andourvevadezh *f.* anhydrobiose *f*.

andouv *f.* **–ioù** fossé *m.* bordant une route

andozv *m*. anovulation *f*.

andraf I. *adj*. faible ; *re andraf da zougen ur fuzuilh* : trop faible pour porter un fusil ; impotent, invalide, handicapé *(pour la marche)* ; **II.** *(en substantif)* balourd *m.*

andread *m*. **–où** *(a.* ***andreiad, andredad)*** endroit *m*.

andred *m*. **1.** moment *m.*; **2.** lieu, endroit ; *un andred dizolo* : un endroit désert ; *(fig.) kemer ub. dre an andred gwiridik* : prendre qqu. par un endroit sensible ; **3.** nature *f.*, naturel, instinct *m.*; *un den a zrouk andred* : un homme qui a un naturel mauvais ; **4.** égard *m*., encontre *f.* ; *e pep andred* : à tous égards ; *en andred ub*. : à l'adresse, à l'égard, à l'endroit de qqu. ; *em andred* : à mon adresse, à mon endroit ; *e pep andred* : à tous (les) égards ; *mat eo bet bepred em andred* : il a toujours été bon pour moi

andredad *m*. **–où** endroit *m.*

andreiñ[1] *nv*. conversion *f*. ; *andreiñ ouzh ar voudaegezh* : conversion au bouddhisme

andreiñ[2] *v.i*. (**androet**) se convertir ; *andreiñ ouzh ar voudaegezh* : se convertir au bouddhisme

andrenad *m*. **–où** endroit, lieu *m*.

andrevat *v.t*. (**andrevet**) amender, fertiliser avec du fumier

andreveg *f.* **–i**, **-où** tas de fumier *m.*

andro *m*. **–ioù 1.** période ; **2.** conversion *f.*

androadur *m*. conversion *f.* (**ouzh** à)

androer *m*. **–ien** convertisseur *m.*

androgen[1] *adj*. androgène ; *hormonoù androgen* : hormones androgènes

androgen[2] *m*. **–où**, **-eier** androgène *m*.

androgenek *adj*. androgénique

androgenel *adj*. androgénique

androgenez *m*. androgenèse *f.*

androgenus *adj.* androgénique

android *m*. **–où** androïde *m*.

androsteron *m*. androstérone *f.*

androvleinel *adj*. non-circumpolaire ; *steredenn antrovleinel* : étoile non-circumpolaire

andruziñ *v.t*. (**andruzet**) fertiliser *(agriculture)*

anduilhenn *f.* **–où** *(a.* ***anduilh*** *coll.* ***–enn)*** andouille *f.* ; *anduilh ar Gemene* : l'andouille de Guéméné ; *(fig.) diskrouger anduilh* : dépendeur d'andouilles ; *paourkaezh anduilhenn !* : pauvre andouille !

anduilhenn-vor *f.* concombre *m.* de mer, holothurie *f.*

anduilhennig *f.* **anduilhigoù** andouillette *f.*

anduitilh : argent jeté à la volée *(baptême, mariage)* ; *stlapañ en anduitilh* : jeter à la gribouillette, à la volée

anduriñ *v.t*. (**anduret**) endurer, supporter ; *anduriñ gant an anoued* : souffrir du froid

anec'haoz *adj*. indécomposable

anec'haozded *f.* indécomposabilité *f.*

aneiltaladus *adj*. inconvertible

aneiltaladusted *f.* inconvertibilité *f.*

anelfennadus *adj*. [ling.] inanalysable

anell[1] *f.* **–ed** radoteuse *f.*

anell[2] *f.* **–où** anneau *m*. (de chaîne)

anell[3] *f.* **–où** filet *(de pêche)*, haveneau *m.*

anelleg *m*. radoteur *m.*

anellek *adj*. muni d'un anneau (?)

anellerezh *m*. radotage *m.*

anemell *m*. non-intervention *f.*

anemellour *m*. **–ien** non-interventionniste *m.*

anemellouriezh *f*. non-interventionnisme *m*.

anemframmel *adj*. astructurel

anemiz *m*. **–ed** ennemi *m.*

anemogam *m.* **–ed** anémogame *m.*

anemogamiezh *f*. anémogamie *f.*

anemometr *m*. **–où** anémomètre *m*.

anemometrek *adj*. anémométrique

anemouez *adj.* [psychol.] inconscient ; *santad anemouez* : sentiment inconscient

anenebadus *adj.* inopposable (**ouzh** à)

anenebadusted *f.* inopposabilité *f.*

anenkefiadur *m*. non-recouvrement, non-encaissement *m.*

anenskrived *m*. **anenskrividi** non-inscrit *m.*

anenskrivet *adj.* non inscrit

anentitled *m*. **anentitlidi** non-titulaire *m.*

aner[1] *adj*. oiseux ; vain, stérile ; *labour aner* : travail stérile ; *prezeg aner* : discours vain

aner *m*. **–ioù 1.** corvée *f.* ; *lakaat ub. en aner* : astreindre qqu. à la corvée ; *a c'heller lakaat en aner* : corvéable ; *ober aner war an* hentoù : être de corvée sur les routes ; ◊ *un aner eo pep tra* : tout est corvée ; **2.** vacuité, inutilité *f.* ; *en aner* : en vain, inutilement ; *labouret en deus en aner* ; il a travaillé pour rien, inutilement ; *ober aner* : ne rien faire, *(fam.)* glander

aneraez *m*. anesthésie *f. (perte de la sensibilité)*

aneraezek *adj*. anesthésique *(qui est insensible)* ; *tachad aneraezek* : partie anesthésique

aneraezel *adj.* anesthésique *(relatif à la perte de sensibilité)*

anerded *f. (a.* ***didalvusted, goulloded*** *f.)* inanité, vacuité *f.*

anergek *adj.* anergique

anergiezh *f.* anergie *f.*

anergiezhus *adj*. anergisant

aneriadus *adj.* corvéable

aneriñ *v.i.* (**aneret**) être de corvée, exécuter des corvées

añern *m*. clôture, enceinte *f.*

aneroid *adj.* anéroïde ; *aerbouezer aneroid* : baromètre anéroïde

anerouezadur *m.* **–ioù** [droit] non-représentation *f. (d'un acte, etc.)*

anerounezadus *adj*. inexécutable, infaisable

anerouzenadur *m*. **–ioù** inexécution ; non-exécution *f.*

anerzoneder *m.* **–ien** non-comparant *m.*

anerzonedigezh *f*. non-comparution *f.*

aneskidel *adj*. [chim.] achiral

aneskidelezh *f.* [chim.] achiralité *f.*

anesoc'h *adv*. sinon, sans cela

aneuklidel *adj*. non-euclidien

aneuladek *adj*. non signifiant

aneval *m*. **–ed 1**. bête *f*., animal *m*. ; **2**. *(en parlant de qqu. ; injure)* animal *m.*

aneval-korn *m*. **–ed-korn** bête à cornes *f.*

anevalaat *v.t. & i.* (**anevalaet**) (s') abrutir, rendre, devenir semblable à une bête, à une brute

anevaladur *m*. **–ioù** abrutissement *m*.

anevalaj *m*. abrutissement *m.*

anevalaus *adj.* abrutissant

anevalek adj. animal

anevalus *adj*. abondant en animaux

aneve *(cf.* ***ha ne vê)*** **I.** *prép.* ne serait-ce ; *aneve se* : sans cela ; *aneve se ne vijent ket anavezet* : sans cela ils ne seraient pas connus ; **II.** *conj. sub*. *aneve ma* : sinon que

anez *prép.* **1.** sans ; s'il n'y avait pas ; *anez ar yec'hed n'eus netra* : sans la santé, rien ne vaut ; *anez se, anez da se* : sans quoi ; anez dit sans toi ; *anez dit ne vefen ket deuet a-benn* : sans toi je n'y serais pas arrivé ; ◊ *anez labour, prezeg aner* : il faut prêcher d'exemple ; **2.** à moins ; *anez ober* : à moins de faire ; *anez bezañ* : à moins d'être

anez ma *conj. sub*. sans (cela) ; *ne zeu ket d'ar vourc'h anez dont da'm gwelout* : il ne vient jamais au bourg sans venir me voir ; *anez ma oa erruet Yann e oan beuzet* : si Yann n'était pas arrivé je me serais noyé

anez na *conj. sub.* sans que ; *dibaot siminal a voge/anez na ve tan en oaled* : il n'y a pas de fumée sans feu

anez-se *adv*. sans quoi

anezgeriadus *adj.* inexprimable

aneztaoladus *adj*. inexprimable

añfañ : *c'hoari añfañ* : jouer à la ballotte

anfarlotadus *adj.* infalsifiable

anfazius *adj*. infaillible

anfaziusted *f.* infaillibilité *f.*

anfeltradus *adj*. infeutrable

anfeuls *adj*. non violent

anfeulster *m*. non-violence *f.*

anfeulzer *m.* **–ien** *(a.* ***anfeulzour)*** non-violent *m*.

añfibian *m*. **–ed** amphibien *m.*

anfiñv *m*. akinésie *f.*

anfiñveg *m*. **anfiñveien** akinétique *m.*

anfiñvek *adj.* akinétique

anfiñvel *adj.* akinétique

añfiteatr *m*. **–où** amphithéâtre *m.*

anforenn *f*. **-où** amphore *f.*

anforennad *f.* **-où** contenu d'une amphore

anfreuzadus *adj.* inabrogeable ; indissoluble

anfreuzadusted *f.* indissolubilité *f.*; *anfreuzadusted an dimeziñ* : indissolubilité du mariage

anfromidigezh *f.* inémotivité *f.*

anfurmel *adj*. informel

anganerez *f.* **–ed** nullipare *f.*

anganeriezh *f.* nulliparité *f.*

angell[1] f. **-où** venelle *f.*

angell[2] *f.* **–où** 1. nageoire *f.* ; *angelloù par* : nageoires paires ; *angelloù ampar* : nageoires impaires ; *angell gein* : nageoire dorsale ; *angell lost* : nageoire caudale ; *angelloù penn* : nageoires céphalique ; *angell c'houzoug* : nageoire jugulaire ; *angell gof* : nageoire pelvienne, ventrale ; *angell vegel* : nageoire anale ; *angell vrenk* : nageoire pectorale ; *angelloù penn* : nageoires céphaliques ; **2.** aileron *m.* ; *angelloù ar morvleiz* : les ailerons de l'orque ; **3.** [mar.] dérive *f. (dispositif pour empêcher de dériver)* ; *angell c'houstilh* : dérive sabre ; *angell dro* : dérive pivotante ; *angell gostez* : dérive latérale ; *poull angell* : puits de dérive ; **4.** banc de sable *(entre des rochers découverts à marée basse)*

angelladenn *f.* **–où** [sport] (une) brasse

angellat[1] *nv*. [sport] brasse *f.* ; *angellat balafenn* : brasse papillon ; *angellat kein* : brasse sur le dos ; *angellat dindan* : brasse coulée

angellat[2] *v.i.* (**angelet**) ; *en em angellat* : nager à la brasse

angeller *m.* **–ien** [sport] brasseur, brassiste *m*.

angemer *v.t.* (**angemeret**) reconnaître, légitimer ; *angemer ur gouarnamant* : reconnaître un gouvernement

angenel *nv*. nulliparité *f.*

angeriet *adj.* informulé

angerzh *m*. passion *f.* ; *angerzh karantez* : passion amoureuse

angerzhek *adj*. passionné

angerzhel *adj*. passionel ; *torfed angerzhel* : crime passionnel ; *stad angerzhel* : état passionnel

angeuzer *m*. **–ien** solliciteur *m.*

angeuziñ *v.t.* (**angeuzet**) obtenir à force de sollicitations ; extorquer

angevezh *m.* **–ioù** [pharm.] préparation *f.* ; *angevezh apotikel* : préparation pharmaceutique

angiografiñ *nv*. angiographie *f.*

angiokarp *m*. **–où** angiocarpe *m.*

angiokolit *m*. angiocholite *f.*

angiologek *adj*. angiologique

angiologiezh *f*. angiologie *f.*

angiologour *m*. **–ien** angiologue *m.*

angiom *m*. **–où** angiome *m*. ; *angiom ar skevent, an empenn* : angiome pulmonaire, cérébral

angiosperm *m*. **–ed** angiosperme *m*.

angiospermiezh *f*. angiospermie *f.*

angizañ *nv*. [méd.] délitescence *f.*

angl-ha-sakson *adj*. anglo-saxon

Angl-ha-saoz *m*. **Angled-ha-Saozon** Anglo-Saxon *m.*

Anglez *m*. **Anglizien** Anglais *m*.

anglikan *adj. & m*. **–ed** angican *m.* ; **an Iliz angikan** l'Eglise anglicane

anglikaniezh *f*. anglicanisme *m*.

angludiñ *cf.* ***ambleudiñ***

ango *m*. *(a.* ***hango)*** eau croupie *f.*

angoadus *adj.* infermentescible

angoni *f.* agonie *f.* ; *bezañ en angoni*, *en e angoni* : être à l'agonie ; *mont*, *kouezhañ en angoni* : entrer en agonie ; *kloc'h an angoni* : glas qui annonce l'agonie ; *seniñ an angoni* : sonner le glas ; peine *f.* ; *dizamant ouzh angoni he c'hofoù-gar* : sans se soucier de la souffrance de ses mollets

angopred *m*. **angopridi** non-salarié *m.*

angopret *adj*. non salarié

angora *n*. angora *m.*

angost *m*. analgésie *f.*

angouarnadus *adj.* ingouvernable

angoubred *adj*. asynchrone

angougemer *m*. [méd.] intolérance (**ouzh** à) ; *angougemer ouzh ar glukoz* : intolérance au glucose

angougoneg *m*. **angougoneien** [droit] incapable *m.*

angougonek *adj*. incapable

angouitenn *f.* : *redek an angouitenn* : courir l'aiguillette

angoulek *adj*. avide

angoulet *adj.* assoiffé, affamé ; *angoulet gant* : affamé de ; *(fig.)* assoiffé ; *angoulet gant an danvez hag an enorioù* : fasciné par les biens, les honneurs, assoiffé de biens et d'honneurs ; *bezañ angoulet evit* : avoir un goût marqué, un penchant très marqué pour

angounezadus *adj*. incultivable

angreizh *m*. ulcère *m.* ; *angreizh ar stomog* : ulcère à l'estomac ; *angreizh diek* : ulcère torpide

angreizhañ *v.t. & i*. (**angreizhet**) (s') ulcérer

angreizhek *adj*. ulcéreux

angreizhel *adj.* ulcéreux

angremm *m*. adynamie *f.*

angremmek *adj*. adynamique

angremmel *adj*. adynamique

angrizad *m*. **–où** [méd.] rétraction *f.*

angrizañ *nv*. [méd.] rétraction

angroaz *cf.* ***ambroaz***

angrommenn *f.* **-où** [archi.] piédroit *m*.

angstreum *m*. **–où** angström *m.*

angwalc'h *m*. frustration *f*. ; *santadenn angwalc'h* : sentiment de frustration

angwastadezh *f*. astaticité *f*.

angwastat *adj*. astatique

angwazhiad *m*. **–où** embolie *f* .; *angwazhiad ar skevent* : embolie pulmonaire ; infarctus *m*. ; *angwazhiad ar galon* : infarctus du myocarde

angwe *m*. aplasie *f*.

angweek *adj*. aplasique

angweel *adj*. aplasique

angwent *m*. –**où** asphyxie *f*.

angwentañ *v.t.* (**angwentet**) asphyxier

angwentek *adj*. asphyxique

angwentel *adj.* asphyxique

angwerc'hadegezh *f.* apragmatisme *m*.

angwerc'hadek *adj*. apragmatique

angwerc'hel *adj*. irréel ; *bed angwerc'hel* : monde irréel

angwered *m.* [inform.] inactivité *f.*

angweredek *adj.* passif ; [géol.] *marz (kevandirel) angweredek* : marge (continentale) passive

angwerzh *m*. non-valeur, bien sans revenu

angwerzhegezh *f.* non-valeur *f.*

angwiad *m*. **–où** non-tissé *m*.

angwiriadus *adj*. invérifiable

angwrester *f*. apyrexie *f.*

angwresterek *adj*. apyrétique

angwrez *adj.* athermique ; *keflusker angwrez* : moteur athermique

angwrezel *adj*. athermique ; *dazgwred angwrezel* : réaction athermique

anhalv *m*. asialie *f.*

anharzadus *adj.* irrésistible

anharzegezh *f.* [philo.] infinitude *f.*

anharzhadus *adj.* irrépressible

anharzhus *adj*. aérodynamique ; *aelad anharzhus* : profil aérodynamique

anharzhusted *f.* aérodynamisme *m.*

anhelam *adj.* inamovible *(objet)*

anhelamded *f.* inamovibilité *f. (objet)*

anhepkoradus *adj*. inévitable

anhidridenn *f.* **–où** anhydride *m*. ; *anhidridenn sulfurus* : anhydride sulfureux

anhizivek *adj*. inactuel

anhollc'halloudegezh *f.* impuissance *f.*

anhollc'halloudek *adj*. impuissant

anhoskus *adj*. insécatble ; [typogr.] *esaou anhoskus* : espace insécable

anhoskusted *f.* insécabilité *f.*

anhun *m.* insomnie *f.*

anhuneg *m*. **anhuneien** insomniaque *m.*

anialegezh *f.* [méd.] virulence *f.* ; *derez anialegezh ur viruz* : degré de virulence d'un virus

anialek *adj*. [méd.] virulent ; *garvev anialek* : microbe virulent

anien *m*. **-où** nature, instinct ; *ober udb. dre anien* : faire qqch. d'instinct, instinctivement ; *e anien eo* : c'est dans sa nature ; [philo.] essence *f.* ; nature *f.* ; *aniennoù hiniennel* : essences premières, individuelles ; *aniennoù spesadel* : essences secondes, dérivées; *anien ar beved* : l'essence du vivant, la nature de la vie biologique

anienekaat *v.t.* (**anienekaet**) essentialiser

anienel *adj*. [phil.] essentiel ; *lec'h anienel* : lieu essentiel

anienelour *m*. **–ien** essentialiste *m*.

anienelouriezh *f.* essentialisme *m*.

anigez *coll*. **–enn** lierre terrestre *m.*

anihilañ *v.t*. (**anihilet**) anihiler

anilboued *m*. inappétence *f.*

anilbouedeg *m*. **anilbouedeien** inappétent *m*. ; pers. sans appétit

anilbouedek *adj*. inappétent

animatour *m*. **–ien** animateur *m*.

animegezh *f.* animisme *m.*

animegour *m*. **–ien** animiste *m.*

anionek *adj*. anionique

anionel *adj*. anionique

anionenn *f.* **–où** *(a. coll.* ***anion****)* anion *m*.

anistorek *adj*. anhistorique

aniz *coll*. **–enn** anis *m*. ; *anis glas* : anis vert *(Pimpinella anisum)* ; *aniz steredennek* : anis étoilé *(Illicium verum)* ; *gwin aniz* : anisette

anizañ *v.t*. (**anizet**) aniser

anizenn *f.* **–où** graine d'anis

anjedadus *adj*. incalculable, impossible à calculé

anjedadusted *f.* incalculabilité *f.*

añjelenn *cf.* ***lañjerenn***

añjelik *m*. [bot.] angélique *f. (Angelica sylvestris)*

añjeliñ *v.t.* (**añjelet**) engrener

añjeluz *m*. **–où** [rel.] angelus *m*. ; *son an añjeluz* : sonnerie de l'angelus

añjeret *adj.* inquiet

añjez *m. (fam.)* père, pater, vieux ; *ma añjez ha ma gwammell* : mon pater et ma mater

anjil *m. (meunerie)* auget de trémie *m.*

añjinañ *v.t*. (**añjinet**) taquiner, agacer

añjiner *m.* **-ien** taquin, crampon, casse-pieds *m.*

añjinerezh *m*. taquineries *f.pl.*

añjorn *adj*. brutal

añjornañ *v.t*. (**añjornet**) *(a. **añjorniñ**)* se conduire comme un mufle ; brutaliser

añjornerezh *m*. brutalité, muflerie *f.*

añjuli *m.* **–où** injure *f.*

añjulial I. *v.t.* (**añjuliet**) injurier ; **II.** *v. réfl. en em añjuliñ* : s'insulter

añjulius *adj*. injurieux

ank *m.* **–où** angle polyèdre *m.*

ankadr *m*. **–où** cadre *m. (de tableau)*

ankalez *m.* **–ioù** désarroi *m*.

ankantaez *m*. inaffectivité *f.*

ankantrat *adj*. non pertinent *(question, etc.)*

ankdant *m*. **ankdent** canine *f. (dent)* ; *poull an ankdant* : fosse canine

ankedal *m*. asynergie *f.*

ankediedik *adj*. [chim.] inerte ; *aezhenn ankediedik* : gaz inerte

ankedre *m.* ataxie *f.*

ankedreeg *m*. **ankedreeien** ataxique *m*.

ankedreek *adj.* ataxique

ankedreel *adj*. ataxique

ankefiadus *adj*. irrécouvrable

ankefiadusted *f.* irrécouvrabilité *f.*

ankefridiel *adj*. inofficiel

ankehentadus *adj*. incommunicable

ankehentadusted *f.* incommunicabilité *f.*

ankelc'her *m*. **–ien** *(a.* ***enkeler)*** lutin, feu-follet *m.*

ankelc'hiñ *v.t.* (**ankelc'het**) **1.** rôder autour de ; **2.** ensorceler

ankellig *adj.* acellulaire

ankelligek *adj*. acellulaire

ankelligel *adj.* acellulaire

ankembac'hek *adj.* anharmonique

ankembeli[1] *f.* [droit] incompétence *f.*

ankembeli[2] *adj*. [droit] incompétent

ankemblac'hegezh *f.* anharmonicité *f.*

ankemennadus *adj*. incommunicable

ankemennadusted *f.* incommunicabilité *f.*

ankemezel *adj.* [math.] irrationnel ; *niver ankemezel* : nombre irrationnel

ankemparzh *m*. **–ioù** asymétrie *f.*

ankemparzhder *m*. **–ioù** [math.] asymétrie *f.*

ankemparzhek *adj.* asymétrique

anken *f*. **–ioù** angoisse, inquiétude *f*., chagrin *m*., douleur ; *ober anken da ub.* : causer de la douleur à qqu. ; *gwaskañ war an anken* : contenir son émotion, prendre sur soi

ankendalc'hegezh *f*. discontinuité *f.*

ankendalc'hek *adj*. discontinu

ankengallus *adj*. incompossible

ankengreiz *adj.* [math.] excentrique

ankeniañ *v.t. & i.* (**ankeniet**) (s') angoisser, chagriner

ankeniek *adj*. *(a.* ***ankenek)*** triste, affligé, angoissé

ankeniet *adj*. angoissé

ankenius *adj*. angoissant, affligeant

ankenouestl *adj*. non conventionné *(médecin, etc.)*

ankenvell *adj*. inarticulé

ankerc'hellder *m*. agravité *f.*

ankerz *f*. non-jouissance *f. (d'un bien)*

ankerzh *m*. abasie *f.*

ankevazas *adj*. inadéquat

ankevazasted *f*. inadéquation *f.*

ankeveil *adj*. non conjugué

ankeventrac'h *m*. amixie *f.*

ankeverlec'h[1] *adj.* [inform.] incompatible ; *reizhiad ankeverlec'h* : système incompatible

ankeverlec'h[2] *m*. [inform.] incompatibilité *f.*

ankevezañ *nv*. non-concurrence *f.* ; *diferadenn ankevezañ* : clause de non-concurrence

ankevezerezh *m*. non-concurrence *f.*

ankevonn *m. & adj*. [phil.] indéfini

ankevuzul *adj*. [math.] incommensurable

ankevuzulded *f.* [math.] incommensurabilité *f.*

ankewant *m*. [méd.] apathie *f.*

ankewanteg *m*. **ankewanteien** [méd.] apathique *m.*

ankewantek *adj.* [méd.] apathique

ankewer *adj*.[ling., math.] impropre

ankewerded *f.* [ling.] impropriété *f.*

ankilosaor *m*. **–ed** ankylosaure *m*.

ankilozañ *v.t.* (**ankilozet**) ankyloser

ankilozus *adj*. ankylosant

ankilweredus *adj*. non rétroactif

ankilweredusted *f.* non-rétroactivité *f.*

ankivil *adj*. douteux, incertain ; *(temps)* changeant ; dangereux

añkiz *m*. acompte *m.*

ankizus *adj*. inactique ; *luc'h ankizus* : lumière inactique

anklerennel *adj.* asternal ; *kostoù anklerennel* : côtes asternales

anklevadus *adj*. qu'on ne peut entendre, inaudible

anklin *m*. révérence *f.*

anklinañ *v.t. & i*. (**anklinet**) (s') incliner ; faire une révérence

anklokted *f.* [math.] incomplétude *f.* ; *delakadenn an anklokted* : théorème de l'incomplétude

anklotadek *adj.* [mus.] inharmonique

anklotadel *adj*. [mus.] inharmonique

ankoazhadus *adj*. indigestible

ankoe *m*. [anat.] *(a. **ankoue**)* luette *f.*

ankomz *f.* aphasie *f.*

ankomzeg *m*. **ankomzeien** aphasique *m*.

ankomzek *adj.* aphasique

ankomzel *adj.* aphasique ; *anskriv ankomzel* : agraphie aphasique

ankorek *adj.* [math.] acyclique

ankorfel *adj*. incorporel ; [fin.] *klaviadoù korfel hag ankorfel* : immobilisations corporelles et incorporelles

Ankoù *m*. **1.** *(avec majuscule)* personification de la mort ; *amezeg an Ankoù* : surn. de l'asthme ; *aet eo an Ankoù dreist dezhañ* : il a frissonné ; *kavout e Ankoù* : trouver la mort ; *an Ankoù eo oberour ar marv* : l'Ankou est l'ouvrier de la mort (A.Le Braz) ; *stourm ouzh e Ankoù* : lutter contre la mort ; *paeañ e zle d'an Ankoù* : payer tribut à la nature ; **2.** *(sans majuscule)* **a.** agonie *f.* ; *antren, mont en e ankoù* : entrer en agonie ; **b.** squelette, fantôme ; *un ankoù krignet* : un cadavre ambulant, pers. décharnée ; *treut evel an ankoù* : maigre comme un clou

ankoua *m. (a. **ankouazha**)* oubli *m*. ; *dre ankoua* : par oubli

ankouaat *v.t*. (**ankouaet**) oublier

ankouadenn *f.* **–où** *(a.* ***ankouadenn, ankouaenn, ankouazhadenn, ankounac'haenn*** *f.)* oubli *m*.

ankouaer *m*. **–ien** pers. oublieuse

ankouaus *adj. (a.* ***ankouazhus)*** oublieux

ankouazh[1] *m. (a.* ***ankounac'h)*** oubli *m.* ; *dre ankouazh* : par oubli

ankouazh[2] v.t. (**ankouazhet**) *(a.* ***ankouzhat, ankouaat, ankounac'haat)*** oublier

ankouazhin *adj.* oublieux

ankouazhoni *f.* oubli *m.*, oubliance *f.*

ankouazhus *adj*. oublieux

ankoublet *adj*. non couplé ; [phys.] *nukleonenn, elektronenn ankoublet* : nucléon, électron célibatiare

ankoue *m*. épiglotte, luette *f.*

ankoun *m*. amnésie *f.* ; *ankoun dianesat, diabellat* : amnésie antérograde, rétrograde

ankounac'h *m*. oubli *m*. ; *poull an ankounac'h* : la fosse de l'oubli ; *teurel e puñs an ankounac'h* : reléguer, jeter aux oubliettes

ankounac'haat *v.t.* (**ankounac'haet**) oublier ; *hep ankounac'haat un unan* : sans en omettre un seul ; *ankounac'haat e c'hrataerezh* : oublier sa promesse ; *n'ankounac'hait ket ar pezh hoc'h eus gouestlet* : n'oubliez pas ce que vous avez promis ; *bezañ ankounac'haet* : s'oublier ; *pep tra a vez ankounac'haet* : tout s'oublie ; *ankounac'haet naet, war-naet* : complètement oublié

ankounac'haenn *f.* **-où** (un) oubli

ankounac'haus *adj.* oublieux

ankounañ *nv*. amnésie *f.*

ankouneg *m*. **ankouneien** amnésique *m.*

ankouneiad *m*. **–où** amnestique *m*.

ankouneiat *adj*. amnestique

ankounek *adj*. amnésique

ankounel *adj.* amnésique

ankounezh[1] *m*. oubli *m.*

ankounezh[2] *v.t.* (**ankounezhet**) oublier

ankrapadus *adj*. insaisissable

ankrimet *adj.* jugé, condamné

ankrouet *adj*. incréé

anlavarus *adj*. indicible ; inexprimable

anlavarusted *f.* indicibilité *f.*

anleeg *m*. **anleeien** analphabète *m*.

anleegezh *f*. analphabétisme *m.*

anleek *adj*. analphabète

anlenn *m*. alexie *f*.

anlest *m*. asepsie *f*.

anlestañ[1] *nv*. aseptisation *f*.

anlestañ[2] *v.t.* (**anlestet**) aseptiser

anlestegezh *f*. asepsie *f*.

anlestek *adj*. aseptique

anleunel *adj*. atélique ; *arvez anleunel* : aspect atélique

anleunelezh *f*. atélicité *f.*

anlinennek *adj*. non linéaire

anliñvadus *adj.* insubmersible ; *douaroù anliñvadus* : terres non inondables

anlivegad *m*. **–où** achromie *f*.

anlivegadel *adj.* achromique, achrome

anlivegat *adj.* achromique, achrome *(pers.)*

anloezadus *adj*. indissoluble

anloezadusted *f*. indissolubilité *f.*

anlonk *m.* aphagie *f.*

anlouzadus *adj*. insalissable

annamat *adj*. annamite *(Vietnam)*

anneaer *m*. **–ioù** annulateur *m*.

annec'h I. *adj.* gâté, mauvais *(œuf)* ; **II.** *(a.* ***ennezh*** *m.* ***–ioù)*** nichet *m*.

annelidek *adj.* annélide

annelidenn *f.* **–où** *(a.* ***annelid*** *coll.)* annélide *f.*

anneuadeg *f.* **–où** filerie *f. (local)*

anneuenn *f.* **–où** *(cf.* ***anneu, anve, anwe)*** trame *f.*

anneuiñ I. *v.i.* (**anneuet**) *(a.* ***anweiñ)*** **1.** tramer ; **2.** *(fam.)* s'élargir ; prendre de la corpulence, forcir ; *steuñviñ hag anneuiñ war un dro* : grandir et forcir en même temps ; **II.** *nv.* tramage *m.*

anneuzh *(a.* ***anec'h)*** **I.** *adv.* merveilleusement, à merveille ; **II.** *m*. chose étonannte, désolante ; *un anneuzh !* : que c'en est incroyable ; **III.** *loc. sonj*. *un anneuzh eo ma* : c'est une chose désolante que…

anneuzhek *adj*. fantastique *(qui ne peut s'expliquer logiquement)*

annev *f.* **–ioù** *(a.* ***anve*** *f.* ***–où, annevenn)*** enclume *f.* ; *ar morzholl, an annev hag ar stleug* : le marteau, l'enclume et l'étrier *(os de l'oreille)* ; *annev gornek* : bigorne *f.* ; *annev-falz, annev-welat* : enclume à chapeler

annev-falz *f.* **–ioù-falz** enclumette *f.*
annev-welat *f.* **–ioù-gwelat** enclumette à chapeler les faux

annevig *f.* **–où** enclumeau *m*.

annez *m*. **–(i)où 1.** demeure, habitation *f.* ; *ober e annez e…* : s'installer à, résider ; *dont d'ober e annez e* : établir son domicile à ; *annez pennañ* : résidence principale ; *eil annez* : résidence secondaire ; domicile *m.* ; *annez izelfeurm (AIF)* : habitation à loyer modéré (HLM) ; *testeni annez* : certificat, justificatif de domicile résidence ; **2.** meubles, mobilier *m.* ; *annezioù kegin* : mobilier de cuisine ; *annezioù labour* : mobilier professionnel ; *koarañ annezioù an ti* : cirer les meubles de la maison ; *annezoù kêr* : mobilier urbain ; ameublement *(ensemble des meubles)* ; *pezh annez* : (un) meuble ; [droit] *pezhioù annez* : meubles meublants ; *madoù annez* : biens mobiliers

annezad[1] *m*. **–ed**, **annezidi** habitant; résidant *m.*

annezad[2] *m*. **–où** établissement *m*.

annezadeg *f.* **–où** emménagement *m.* ; *(a.* ***anveadeg)*** installation, action de s'installer dans un appartement ; *ober e annezadeg en un ti* : s'installer dans une maison

annezadenn *f.* **–où** établissement ; lieu habité

annezadur *m.* **1.** habitat *m.* ; résidence *f.* ; *annezadur a-strew* : habitat dispersé ; *annezadur a-stroll* : habitat groupé ; ameublement *(action d'ameubler)* ; **2.** installation *f.*, établissement ; aménagement, ameublement *m.*

annezadus *adj*. habitable ; logeable ; *douar annezadus* : écoumène, ekoumène

annezadusted *f.* habitabilité ; logeabilité *f.*

annezañ I. *v.t.* (**annezet**) **1.** emménager ; s'établir ; *annezañ un ti kozh* : habiter une vieille maison ; *annezañ ur ranndi* : installer, occuper un appartement ; **2.** amménager, installer, meubler ; *annezañ un ti* : meubler une maison ; *annezañ ur gambr* : meubler une chambre ; **3.** Loger, héberger ; *annezañ ub.* : acueillir, loger qqu. ; **II.** *v.i.* s'intaller, s'établir ; *mont da Gemper da annezañ* : aller s'installer à Quimper ; **III.** *nv.* habitation *f.* ; *gorread annezañ* : surface habitable

annezel *adj*. mobilier

annezer *m*. **–ien** habitant *m.*

annezerezh *m*. ameublement *m. (industrie)*

annezet *part. passé de* ***annezañ*** ; habité ; *pont annezet* : pont habité ; occupé ; meublé ; *takad annezet* : zone résidentielle ; domicilié, habitant ; *bezañ annezet e* : résider à

annezidigezh *f.* **–ioù** établissement *m.*, occupation *f.*

annezlec'h *m*. **–ioù** résidence *f.*, lieu *m.* de résidence

annezour *m*. **–ien** résident *m.*

annezus *adj*. meublant

annezva *m*. **–où** [bio] habitat *m.*

anniñv *m*. [phys.] inertie *f.* ; *nerzh anniñv* : force d 'inertie ; *pennaenn an anniñv* : principe d'inertie ; *lankad anniñv* : moment de l'inertie ; *anniñv kevredadel* : inertie sociologique ; dipolaire ; *lankad anniñv un dredanell* : moment électrique dipolaire

anniñvel *adj*. inertiel

anniveradus *adj.* indénombrable

annoad *m*. temps *m*.

annoar *f.* **–ed**, **-ezed** *(a.* ***anner)*** génisse *f.* ; *un annoar vloaz* : une génisse d'un an ; [bouch.] *annoar gefleue* : taure ; ◊ *gouarn a ran dezhañ un annoar diwar va buoc'h* : je lui garde un chien de ma chienne

annodadur *m*. **–ioù** investissement *m.*

annodidigezh *f.* investissement *m.*

annodiñ *v.t. & i.* (**annodet**) [psych.] (s') investir (**e** dans)

annon *m.* **–où** [méd.] foyer *m*. ; *annon pore* : foyer d'infection

annouezh, annougen *v.t*. (**annouget**) inciter

annouger *m.* **–ien** incitateur *m*.

annougerezh *m*. incitation *f.*

annougus *adj.* incitatif

annougusted *f.* caractère incitatif de qqch.

annuel *m*. **–où** [rel] annuel *m. (messe)*

annuz *m.* [bot.] aneth, fenouil *m*.

anoaz *m. (a.* ***annoazh)*** **1.** chagrin, souci *m.*, inquiétude *f.*; *kaout anoaz gant udb*. : s'inquiéter de qqch. ; **2.** offense *f.*; *ober an anoaz da ub*. : offenser qqu. ; **3.** froissement *m.*, susceptibiité *f.* ; *kemer anoaz* : se froisser, se vexer, s'offenser ; **4.** envie *f.*, désir *m.*

anoazded *f.*, **anaozder** *m*. chagrin *m.*, douleur *f.* ; susceptibilité *f.*

anoazet *part. passé de* ***anoaziñ*** ; vexé, froissé *(pers.)*

anoaziñ *v.t. & i.* (**anoazet**) (s') offenser; (se) choquer *(moralement)* ; (se) froisser, (se) vexer ; désobliger ; *va anoaziñ a rafec'h* … : vous me désobligeriez en…

anoazus *adj*. ombrageux (qqu.) ; susceptible

anoazusted *f.* susceptibilité *f.*

anoberatadus *adj*. inopérable *(patient)*

anoberiegezh *f.* inactivité *f.*

anoberiek *adj*. [phys., chim.] inactif

anod *m*. **–où** anode *f.*

anodek *adj.* anodique

anodenn *f.* **–où** anode *f.*

anofel *m.* **–ed** anophèle *m.*

anoksek *adj*. anoxique

anoksidadus *adj*. inoxidable

anoksidadusted *f.* inoxidabilité *f.*

anoksiezh *f.* anoxie *f.*

anolit *m*. **–où** anolyte *m*.

anomalistek *adj.* anomalistique ; *bloavezh anomalistek* : année anomalistique

anomalonenn *f.* **–où** *(a.* ***anomalon*** *coll.* ***–enn)*** anomalon *m.*

anomek *adj*. anomique ; *emlazh anomek* : suicide anomique

anomiezh *f.* anomie *f.*

anont *adv. cf.* ***a-hont***

anorak *m.* **–où** anorak *m.*

anorganek *adj*. inorganique

anotaat *v.t.* (**anotaet**) anodiser

anotadur *m*. **–ioù** anodisation *f.*

anoued *m*. refroidissement *m*. ; *tapout, serriñ, dastum anoued* : attraper, choper froid ; *en em ziwall diouzh an anoued, en em sikour diozuh an anoued, difenn ouzh an anoued* : se défendre, se protéger du froid

anouedadur *m*. **–ioù** rhume ; refroidissement *m.*

anouedek, anouedik *adj*. frileux

anouediñ *v.t. & i.* **(anouedet)** morfondre ; prendre froid, donner froid

anouedus *adj.* morfondant, qui donne froid ; *amzer anouedus* : temps frileux

anpar *adj*. distinct; [math.] *teskadoù anpar* : ensembles distincts

anpellennegezh *f.* asphéricité *f.*

anpellennek *adj*. asphérique

anperzhek *adj*. non pertinent

anperzhiadur *m.* non-participation *f.*

anperzhouriañ *nv*. non-appartenance *f.*

anpoell *m*. irrationalité *f.* ; *an anpoell* : l'irrationnel

anpoellegezh *f*. irrationalité *f.*

anpoellek *adj*. irrationnel

anpoellel *adj*. irrationnel

anpoellelezh *f.* irrationalité *f.*

anpoellelour *m*. **–ien** irrationaliste *m.*

anpoellelouriezh *f*. irrationalisme *m.*

anpoellet *adj.* irraisonné

anpolitikel *adj*. apolitique

anpolitikerezh *m*. apolitisme *m.*

anpounnerder *m*. apesanteur, impesanteur *f.*

anpriedel *adj.* illégitime ; *maberezh anpriedel* : filiation illégitime ; *bugel anpriedel* : enfant illégitime

anprotonegezh *f.* aproticité *f.*

anprotonek *adj.* aprotique, aprotonique

anrakweladus *adj.* imprédictible, imprévisible

anrakweladusted *f.* imprévisibilité *f.*

anreadenn *f*. induction *f.*

anreadus *adj.* qui ne peut être induit

anreizhaoz *m*. non-conformité *f.*

anren *adj.* inducteur ; inductif ; [log.] *erganad anren* : proposition inductrice ; *hentenn anren* : méthode inductive

anren I. *v.t.* (**anrenet**) induire ; *anren ha dezren* : induire et déduire ; *anren orin udb.* : induire l'origine de qqch. ; **II.** *nv.* induction *f.* ; *dre an anren* : inductivement ; *prouiñ dre an anren* : prouver inductivement ; *anren amplaat* : induction amplifiante ; *anren klok* : induction complète ; *anren furek* : induction formelle ; *poellata dre anren* : raisonnement par induction , en induction

anreoliek *adj*. irrégulier ; *liestueg anreoliek* : polygone irrégulier

anrev *adj*. asexuel ; *bleuñv anrev* : fleurs asexuées ; *ar gouennañ anrevel* : la reproduction asexuée

anreveg *m*. **anreveien** asexué *m*.

anrevegezh *f.* asexualisme *m.*

anrevek *adj.* asexué

anrevel *adj.* asexué, asexuel

anrevelezh *f.* asexualité *f.*

anro *m.* **–ioù** pneu *m*. ; *anro dic'hwez* : pneu dégonflé

anroad *m*. **–où** bandage *m.*, bande *f.*

anrod *m*. **–où** *(a.* ***anrodenn)*** ornière *f.*

anrummadus *adj*. inclassable

anrummadusted *f.* inclassabilité *f.*

añsañs *m. cf.* ***ezañs*** ; encens *f.*

ansav *m*. astasie *f.*

ansavalegezh *f.* indéterminisme *m*.

ansaveg *m*. **ansaveien** astatique *m*.

ansavek *adj*. [méd.] astatique

ansavel *adj*. [méd.] astatique

ansaveladur *m.* [phys.] indétermination *f.*

ansavelegour *m*. **–ien** indéterministe *m*.

ansavelet *adj*. [math.] indéfini ; *sammegenn ansavelet* : intégrale indéfinie ; indéterminé ; [philo.] *danvez ansavelet* : matière indéterminée

ansaveleted *f.* indéterminité *f.*

ansec'hed *m*. adipsie *f.*

ansell *m*. **–où** rabot *(rond)*, feuilleret *m*.

anserifurm *m*. –**ed** ansériforme *f.*

añserniñ *v.t*. (**añsernet**) entourer ; ceindre, cerner ; *(militaire)* assiéger, bloquer

ansevenadus *adj*. irréalisable

ansez *adj*. [zool., méd.] sessile

ansezizadus *adj*. [droit] insaisissable

ansezizadusted *f.* insaisissabilité *f.*

añsi I. *v.t*. (**añsiet**) essayer ; **II.** *nv*. essai *m*.

ansilabennek *adj.* asyllabique

añsion *adj*. expérimenté

anskaradus *adj*. indécidable ; *erganad anskaradus* : proposition indécidable

anskaradusted *f.* indécidébilité *f.*

añskeriad *m*. **–où** foule de personnes serrées les unes contre les autres

anskoazell *f.* non-assistance *f.* ; *anskoazell da dud en arvar* : non-assistance à personne en danger

anskriv *m*. agraphie *f.*

anskriveg *m*. **anskriveien** agraphique *m*.

anskrivek *adj*. agraphique

anskrivel *adj.* agraphique *(qui a trait à l'agraphie)*

ansoavonadus *adj*. insponifiable

anson *m*. amusie *f.*

ansoneg *m*. **ansoneien** amusique *m*.

ansonek *adj*. amusique

ansonusted *f.* insonorité *f.*

ansouezh *m*. **1.** étonnement *m*. ; *ansouezh bras eo ganto* : c'est un grand étonnement pour eux ; **2.** chose étonnante ; *un ansouezh eo* : c'est une chose étonannte

ansouezhet *part. passé de* ***ansouezhiñ*** ; étonné

ansouezhiñ I. *v.t*. (**ansouezhet**) étonenr ; **II.** *v. réfl. en em ansouezhiñ* : s'étonner

ansouezhus *adj*. sensationnel

anstabil *adj*. astable, instable

anstabilded *f.* instabilité *f.* ; *anstabilded derc'hanel* : instabilité nucléaire

anstatadus *adj.* inconstatable

anster *m*. non-sens *m*. ; *digemmañ an emsiv diouzh an anster* : distinguer l'absurde du non-sens

ansteriek *adj*. sans signification

anstrikennus *adj*. incristalisable

anstruj *adj*. infertile

anstrujsuted *f.* infertilité *f.*

anstrujus *adj*. infertile

ansturiadus *adj*. [mar., aviat.] ingouvernable

ansturius *adj*. non-directif

ansturiusted *f.* non-directivité *f.*

ant *m*. **–où, añchoù 1.** raie, rayure *f.* ; **2.** creux entre deux sillons ; sillon *m*. ; ◊ *mervel en ant* : mourir sur la brèche

antad *m*. **–où** contenu d'un creux de sillon

antagus *adj.* intattaquable

antal *adj*. impayé ; *fakturenn, tennadenn antal* : facture, traite impayée

antaladur *m*. **–ioù** non-paiement *m*.

antaladus *adj*. impayable

antaled *m*. **–où** impayé *m*.

antañ *v.t.* (**antet**) *(a.* ***anchañ)*** creuser, faire ses sillons ; *antañ un tamm douar da hadañ piz* : faire des sillons pour y semer des pois

antant *m*. [méd.] atonie *f.*

antañva *m*. **–où** agueusie *f.*

antañvael *adj.* agueusique

antarktikel *adj.* antarctique ; *kelc'h, bevenn antarktikel* : cercle, limite antarctique ; *ar Mor antarktikel* : l'océan antarctique

antebegezh *f.* improbabilité *f.*

antebek *adj.* improbable ; *antebek eo e teufe er-maez eus ar c'homa* : il est improbable qu'il sorte du coma

antekrist *m*. antéchrist *m*.

antell *f.* **–où** piège *m*. ; *stignañ un antell* : tendre un piège ; [pêche] bouchot *m*.

antellañ[1] *nv*. **1.** action de piéger ; *roued antellañ* : filet du bouchot ; **2.** embrayage *m.* ; *troadikell antellañ ha diantellañ* : pédale d'embrayage et de débrayage ; *pladenn antellañ* : disque d'embrayage

antellañ[2] *v.t.* (**antellet**) **1.** poser, mettre, tendre ; *antellañ ur griped* : tendre un piège ; *antellañ un traped, ur stign da ub.* : dresser un piège à qqu. ; *antellet en deus gripedoù evit tapout konifled* : il a posé des pièges pour prendre des lapins ; **2.** tendre, bander ; *antellet en deus e wareg* : il a tendu son arc ; **3.** *(fig.)* abonder, tendre ; ourdir ; **4.** embrayer *(voiture)*

anteller[1] *m*. **–ien** piégeur *m*.

anteller[2] *m*. **–ioù** embrayage *m.* ; *anteller dre bladennoù* : embrayage à plateaux

anter *m*. **–où** anthère *f.*

anterin *adj*. complet, intact ; entier ; *marc'h anterin* : cheval entier; intégral ; ◊ *un den anterin* : un homme expéditif

anterinañ *v.t.* (**anterinet**) faire qqch. complètement ; reconstituer

anterinded *f.* intégralité ; intégrité *f.*

anterinelour *m*. **–ien** intégriste *m.*

anterinelouriezh *f.* intégrisme *m.*

antienenn *f.* **-où** [rel.] *(a.* ***antienn)*** ; antienne *f.*

antier *adj.* entier ; non castré ; *ur marc'h antier* : un cheval entier ; *(fig.)* viril

antierad *m*. étalon *m*.

antifonenn *f.* **–où** {rel.] antienne *f.*

antigen *m*. **–où** antigène *m*.

antigenek *adj.* antigénique

antigenel *adj*. antigénique

antigenus *adj*. antigénique

antiglobulin *m*. **–où** antiglobuline *f.*

antigwadveiz *m.* antisérum *m*.

antiklinal *m.* **–où** anticlinal *m.*

antikodon *m*. **–où** anticodon *m.*

antikorf *m*. **–où** anticorps *m*. ; *antikorf klok, daoulenus* : anticorps complet, bivalent ; *parañ antikorfoù* : produire des anticorps

antilopenn *f.* **-ed, antiloped** antilope *f.*

antimoan *m.* antimoine *m*.

antinal *adj.* rétif

antirenn *f.* **antired** [zool.] lutraire, moule des sables *f. (Lutraria lutraria)*

antitoksin *m*. **–où** antitoxine *f.*

antologiezh *f.* **–où** anthologie *f.*

antoniñ *v.t.* (**antonet**) entonner

antoued *m.* greffe *f.*

antozoenn *f.* **antozoed** anthozoaire *m*.

antraek *adj.* déréel, déréistique

antraet *m. cf.* ***traet*** ; onguent *m.*

antrakit *m*. anthracite *m*.

antrakitek *adj*. anthraciteux

antrakoz *f.* **–ioù** anthracose *f.*

antrazeadezh *f.* intransivité *f.*

antrazeat *adj*. intransitif ; *verb antrazeat* : verbe intransitif

antre m. **–où** entrée *f.*

antreadenn *f.* **–où** [spectacle] entrée *f.*

antreal *v.i.* (**antreet**) *(a.* ***antren)*** entrer ; *difennet eo antren* : entrée interdite

antrebarzhadusted *f.* impénétrabilité *f.* ; *antrebarzhadusted an danvez* : impénétrabilité *f.* de la matière

antreizh *m*. [méd.] occlusion *f.*; *antreizh pervez* : occlusion intestinale

antren I. *v.i*. (**antreet**) *(a.* ***antreal)*** entrer ; *antren en un ti, en ur c'hoad* : entrer dans une maison, dans un bois ; *saludiñ en ur antren* : saluer en entrant ; *da bet eur e oas antreet eus ar sinema ?* : à quelle heure e-tu entré du cinéa ; *(fig.) lakaat ar ch'euz da antren en galon* : laisser le remords pénétrer son cœur ; *antren ennañ e-unan* : entrer, descendre en soi-même ; ◊ *antren en e ankoù, antren en e basion* : entrer en agonie ; **II.** *nv*. entrée *f.*; *gwir antren* : droit d'entrée

antreusaat I. *v.t.* (**antreusaet**) rendre étanche, étanchéifier ; imperméabiliser ; **II.** *nv.* imperméabilisation *f.*

antreusadur *m*. **–ioù** imperméabilisation *f.*

antreuz *adj*. étanche ; imperméable ; *antreuz d'an dour* : imperméable à l'eau

antreuzded *f.* imperméabilité *f.*

antreuzeadus *adj*. [droit] incommutable

antreuzstaeladusted *f.* inamovibilité *f.*

antreuzstaeladus *adj*. inamovible *(pers. en poste)*

antrewan *adj.* [méd.] non-invasif

antroad *adj*. [bot., zool.] sessile

antroadus *adj*. intraduisible

antronoz *m.* (le) lendemain ; *antronoz vintin, antronoz veure* : le lendemain matin ; *antronoz da bardaez, d'an abardaez* : le lendemain soir ; *antronoz va disparti* : le lendemain de mon départ ; *a-benn antronoz, betek antronoz* : jusqu'au lendemain ; *antronoz edo ar Sul* : le lendemain était le dimanche ; *antronoz a varvas* : le lendemain qu'il mourut ;

mervel a eure antronoz : il mourut le lendemain ; *antronozioù dic'hoari* : des lendemains qui déchantent

antropobiologek *adj*. anthropobiologique

antropobiologiezh *f*. anthropobiologie *f*.

antropobiologour *m*. **–ien** anthropobiologiste *m*.

antropologek *adj.* anthropologique

antropologiezh *f*. antrhopologie *f.*

antropologour *m*. **–ien** antrhopologue, anthropologiste *m*.

antropopitek *m*. **–ed** anthropopithèque *m*.

antrovezh *adj.* [phys., math.] apériodique

a**ntrovezhiegezh** *f.* [phys., math.] apériodicité *f.*

antrovezhiek *adj.* [phys., math.] apériodique

antrugar *adj*. sans pitié ; rude

anturus *adj*. aventureux

anulliñ *v.t*. (**anullet**) annuler, supprimer ; *(fam.) bezañ anullet* : mourir

anuot *m*. idiot, sot *m*.

anurzhiek *adj*. anarchique

anus *adj*. tenace *(en parlant de qqu.)*

anuz *coll*. **–enn** aneth odorant, faux anis, fenouil bâtard, fenouil puant *m. (Anethum graveolens)*

anuz-dall *m*. **–ed-dall** *(a. anaf, anafan, kaledenn, naer-galet)* orvet *(Angis sp.)*

anv *m*. **–ioù 1.** nom *m*. ; *peseurt anv eo ?* : quel nom porte-t-il ?; *bezañ e anv* : porter comme nom ; *pe anv out ?* : comment t'appelles-tu ? ; *Yann eo va anv* : je m'appelle Jean ; *me zo Yann va anv* : je m'appelle Jean ; *ober e anv ouzh ub., a ub.* : appeler qqu. par son nom ; *reiñ, lavarout e anv* : décliner son nom ; *ne oar ket lakaat e anv* : il ne sait pas écrire son nom ; *an hini anvet X., an hini a zo anvet X* : le dénommé X ; *gant an anv…* : sous la désignation ; *ober e anv diouzh ub*. : désigner qqu. par son nom ; *ne zeu ket e anv war va spered* : son nom m'échappe ; *war va anv, em anv* : en mon nom ; *n'en deus netra war e anv* : il ne possède rien en son nom ; *dre e anv* : de son nom ; *e anv Yann* : du nom de Jean ; *en anv ub.* : au nom de qqu. ; *ober e anv ouzh ub.* : nommer qqu. par son nom ; *gervel ub. war-bouez e anv, a-bouez e anv* : appeler qqu. par son nom ; *galv*

dre anv : appel nominal ; *ober anv ouzh an traoù* : désigner les choses par leur nom ; *en anv al lezenn* : au nom de la loi ; *en anv an araokaat* : au nom du progrès ; *ober a bep seurt anvioù gant ub.* : traiter qqu. de tous les noms ; *reiñ anvioù vil da ub.* : donner des noms d'oiseaux à qqu. ; *komz hep reiñ e anv* : parler sous couvert d'anonymat ; *dizoleiñ anv ub.* : dévoiler, percer l'anonymat de qqu. ; *evel ma verk e anv* : comme son nom l'indique ; *lakaat udb. war e anv* : s'attribuer qqch. ; *ne ouzon anv ebet dezhañ* : je ne le connais absolument pas ; *lakaat udb. war anv ub.* : imputer qqch. à qqu. ; *lakaat e anv* : s'inscrire, faire acte de candidature ; *lakaat anv e vab er skol* : inscrire son fils à l'école ; *ouzhpenn ul levr zo en anv-se* : plus d'un libre porte ce nom ; *listenn dre anvioù* : liste nominative ; ◊ *mont a ra an amzer en-dro ha ne ouzer anv ken a vez deuet ar mare da aozañ koan* : le temps passe et l'on ne s'en rend compte qu'au moment où il faut préparer le souper ; *kavout anv en udb./ub., gouzout anv en udb./ub.* : trouver à redire à qqch., critiquer qqch. ; [rel.] *en anv an Tad* : au nom du Père ; **2.** renom *m.* ; *kaout un anv kaer* : jouir d'un bon renom ; *anv mat en deus* : il a un bon renom ; *anv fall en deus* : il a mauvais renom ; *koll e anv-mat* : perdre la face ; *ober anv fall ouzh ub.* : galvauder le nom de qqu. ; *adreiñ lufr d'e anv* : redorer son blason ; *kaout anv kaer* : jouir d'une bonne réputation ; **3.** question nouvelle *f. (information)* ; *goulenn anv eus ub.* : demander des nouvelles de qqu. ; *gouzout a betra ez eus anv* : savoir de quoi il en retourne ; *bezañ anv (a, eus)* : s'agir, être question (de) ; *pa vez anv eus…* : quand il s'agit de, s'agissant de… ; *klevet 'm eus anv* : j'en ai eu quelques échos ; *n'eus anv ebet a gement-se* : c'est tout à fait exclu ; *n'eus anv ebet e…* : il est exclu que… ; *anv ebet !* : hors de question !; **4.** [gram.] *anv louer, goubar* : nom concret ; abstrait ; *anv hollek* : nom massif, massique ; *anv divoutin* : nom propre ; *klokaenn anv* : complément de nom ; *troienn anv* : locution nominale ; *anv rumm* : nom générique ; *anv tiegezh(el)* : nom patronymique

anv-badez *m*. **–ioù-badez** nom de baptême *m*
anv bihan *m*. petit nom, prénom *m.*
anv boutin *m*. nom commun *m.*
anv-den *m*. **–ioù-den** nom de personne, nom propre *m*.
anv divoutin *m*. nom propre *m.*
anv-doareañ *m*. épithète *f.*
anv-familh *m*. nom de famille *m.*
anv-gwan *m*. **–ioù-gwan** [gram.] *(cf.* ***adanv)*** adjectif *f.* ; *anv-gwan doareañ* : adjectif qualificatif
anv-gwan verb *m*. participe passé *m.*
anv-kadarn *m.* substantif, nom commun *m.*
anv-lec'h *m*. **–ioù-lec'h** nom de lieu, toponyme *m.*
anv lec'hel *m*. nom vernaculaire *m.*
anv-mat *m*. réputation, renommée *f.*
anv-pluenn *m*. pseudonyme *m.*
anv-stroll *m*. **–ioù-stroll** [gram.] nom collectif *m.*
anv tiegezh *m*. nom de famille ; patronyme *m.*
anv-verb *m*. [gram.] substantif verbal ; infintif ; *lavarenn anv-verb* : proposition infinitive ; supin *m.*

anvad *m*. **–où** appelation *f.* ; *anvad a orin gwiriet* : appellation d'origine contrôlée (AOC) ; [bio.] *anvad daoubarzh* : binôme, nom binominal

anvad *m*. **anvidi** titulaire *m.*

anvadur *m*. **–ioù** dénomination, appellation ; nomenclature, terminologie *f.*

anvadurel *adj.* onomastique

anvadurezh *f*. **-ioù** nomenclature *f.* ; science des noms, onomastique *f.*; *anvadurezh lec'hioù* : toponymie

anvañ, anviñ *v. cf.* ***envel***

anve *m*. trame *f. (tissu)*

anvec'hiet *adj.* [chim.] neutre

anvedour *m*. **–ien** acosmiste *m.*

anvedouriezh *f.* acosmisme *m*.

anveizadus *adj*. inconcevable, qu'on ne peut concevoir

anvek *adj.* renommé, célèbre

anvel *adj*. nominal ; *kefebad anvel* : syntagme nominal ; *prezegad anvel* : prédicat nominal ; *stroll anvel* : groupe nominal

anveli *f.* [pol.] acratie, anarchie *f.*

anvelic'hweluniadel *adj*. anarchosyndicaliste

anvelic'hweluniadour *m*. **–ien** anachosyndicaliste *m*.

anvelic'hweluniadouriezh *f.* anarchosyndicalisme *m*.

anveliek *adj*. anarchique

anveliour *m.* **–ien** anarchiste *m*.

anveliouriezh *f.* anarchisme *m*.

anveller *m*. –**ien** non-belligérant *m.*

anvellerezh *m*. non-belligérance *f.*

añveoù, anveaoù *pl*. : *mont war an añveoù* : aller sans se presser

anver[1] *m*. **–ien** pers. qui nomme, désigne

anver[2] *m*. **–ioù** éponyme *m*. ; [math.] dénominateur *m*. ; *anver boutin* : dénominateur commun

anvesk *adj*. non miscible

anvet *part. passé de* ***envel*** ; nommé ; *anvet eo bet da rener* : il a été nommé directeur ; *bezañ anvet war well* : avoir de la promotion

anvetalek *adj*. amétalique

anveusaat I. *v.t.* (**anveusaet**) insubmersibiliser ; **II.** nv. insubmersibilisation *f.*

anveuz *adj.* [mar.] insubmersible

anveuzded *f.* insubmersibilité *f.*

anveuzder *m*. insubmersibilité *f.*

anvev *adj.* anorganique ; inanimé ; [biol.] inerte

anvevedus *adj.* abiotique

anvevel *adj.* anorganique, inorganique ; inerte, inanimé

anveveladus *adj*. [biol.] inassimilable

anvevenn *adj.* illimité, infini ; [math.] *graf anvevenn* : graphe infini ; *harz anvevenn* : limite infinie ; *teskad anvevenn* : ensemble infini ; *skourr anvevenn* : branche infinie

anvevenn *f.* (l') infini *m*. ; *anvevenn tralen* : infini absolu ; [phil.] *anvevenn gweredel* : infini actuel ; *anvevenn galloudel* : infini potentiel ; [math.] *anvevenn galoudel, gweredel* : infini potentiel, actuel ; *anvevenn nac'hat, yaat* : infini négatif, positif ; *anvevenn tralen* : infini absolu ; *anvevenn daveel* : infini relatif ; *anvevenn amspis* : infini indéfini

anvevennad *m*. **–où** [math.] infinité *f.*

anvevennegezh *f.* infinitude *f.*

anvevennelezh *f.* infini *m*.

anvevus *adj*. non viable

anvevusted *f.* non-viabilité *f.*

anveziat *adj*. inexistant

anvezoud *m*. non-existence *f.*; *bezoud pe anvezoud Doue* : l'existence ou la non-existence de Dieu

anvezus *adj*. impossible ; *darvoud anvezus* : événement impossible

anvidigezh *f.* nomination *f.* ; avancement *m.*

añvig *m. (enfant)* caresse, bisou *(cf.* ***añ, aff)***

anvil *adj*. [écolo.] azoïque

anviradus *adj*. inobservable *(règle, loi, etc.)*

anvirerezh *m*. non-respect *m.* ; *anvirerezh ar reolennoù* : non-respect des règles

anviret *adj*. non observé, non respecté ; *reolenn anviret* : règlement inobservé

anviridigezh *f.* inobservance, inobservation *f.*

anvleinel *adj*. apolaire ; *penn anvleinel* : extrémité apolaire

anvoez *coll*. **–enn** poils fins sur l'avoine

anvoll *m.* imperforation *f.*

anvouezh *f.* aphonie *f.*

anvouezhiañ I. *v.i.* (**anvouezhiet**) s'abstenir ; **II.** *nv*. abstention *f. (de voter)* ; *feur anvouezhiañ* : taux d'abstention

anvouezhiek *adj*. [méd.] aphone

anvouezhier *m*. **–ien** abstentionniste *m*.

anvouezhierezh *m*. abstention *f.* ; abstentionnisme *m.*

anvoustradus *adj.* irrépressible

anvout *m*. non-être ; *ar bout hag an anvout* : n'être et le non-être

anvoz *m.* insatisfaction *f.*

anvroad *m*. **anvroidi** apatride *m*.

anvroadezh *f.* apatridie *f.*

anvroat *adj.* apatride

anvroudadus *adj*. inexcitable

anvroudadusted *f.* inexcitabilité

anwarellek *adj*. amagnétique

anweadel *adj*. collusoire ; *emglev anweadel* : arrangement collusoire

anweadur *m*. **–ioù** collusion *f.* ; *anweadur lazioù* : collusion d'intérêts

anyoul *m.* aboulie *f.*

anyouleg *m*. **anyouleien** aboulique *m*.

anyoulek *adj*. aboulique

anyoulel *adj.* aboulique

anzav *m*. **–où** aveu *m*.

anzav *v.t.* (**anzavet**) avouer (**ouzh** à) ; reconnaître, confesser ; convenir (de) ; avouer ; *anzav e wall* : se reconnaître coupable, reconnaître son forfait ; *anzavit ez oc'h kiriek da gement-se* : reconnaissez que vous en êtes la cause, que vous êtes responsable ; *anzav e fazi* : reconnaître sa faute ; *anzav ur bugel* : reconnaître un enfant ; *ret eo e anzav* : il faut bien l'avouer ; *anzav bezañ trec'het* : s'avouer vaincu ; *e anzav a ran* : j'en conviens ; *anzav a ran emañ ar gwir gantañ* : je conviens qu'il a raison ; *anzav ur gwalldaol* : revendiquer un attentat

anzavad *m*. **–où 1.** [comm.] concession *f. (commerciale)* ; **2.** foi *f. (religieuse)* ; *anzavadoù sant Eosten* : les confessions de saint Augustin

anzavadenn *f.* **–où** aveu *m.*

anzavadour *m*. **–ien** [comm.] concessionnaire *m.*

anzavadur *m.* **–ioù** [droit] reconnaissance *f.* ; *anzavadur tadelezh* : reconnaissance de paternité ; *anzavadur ur gwir* : reconnaissance d'un droit

anzavadus *adj*. prêt à faire des aveux ; avouable

anzaver *m.* **–ien** confesseur *m.*; pers. qui avoue, reconnaît ; *anzaver ar feiz* : confesseur de la foi

anzavet *part. passé de* ***anzav*** *;* avoué

anzavidigezh *f.* aveu *m.*

anzavout *v. cf.* ***anzav***

anzesk *adj. cf.* ***amzesk***

ao *cf.* ***azv***

Ao. *abréviation pour* ***aotrou*** ; *Ao.Ao*. : abréviation pour ***aotrounez***

aobadenn *f.* **–où** aubade *f.*

aobrit *m*. aubrite *f.*

aocha *v.i. & t.* (**aochet**) pêcher à pied, travailler à la côte ; *aocha bezhin* : récolter du goémon

aochaer *m.* –**ien** pêcheur à pied *m.*

aochañ[1] *nv.* navigation *f.* au bornage, cabotage *m.*

aochañ *v. i.* (**aochet**) **1.** caboter, faire du cabotage ; aborder (à un rivage) *; eno en doa aochet ar sant* : c'est là que le saint avait abordé ; **2.** monter *(mer)*

aocher[1] *m.* **–ien** caboteur *m.*; *kabiten aocher* : patron au bornage

aocher[2] *m.* **–ioù** bateau de cabotage, de pêche côtière

aocherezh *m.* [mar.] navigation au bornage, côtière ; cabotage *m.*

aod *f./m.* **–où, aochoù** côte *f.*, littoral *m.* ; rive ; grève *f.* ; *aodoù Breizh* : les côtes bretonnes ; *bali an aod* : front de mer ; *aod naet ha kempenn* : plages propres ; *riblañ, kosteziñ an aod* : border, élonger, longer, ranger, serrer la côte ; *distagañ diouzh an aod* : s'éloigner de la côte ; *skeiñ war an aod* : faire côte, s'échouer ; grève *f.* ; *aod vev* : estran, lais de mer, lais et relais de la mer *m.*, partie de la grève que la mer couvre à chaque marée, zone de balancement des marées, zone de marnage, zone tidale ; *dont en aod* : aborder à la côte ; *mont d'an aod* : aller à la mer, au bord de la mer, aller à la plage ; *bezañ en aod* : être à terre *(marin, bateau)* ; ◊ *te ne gavjes ket ar mor en aod* : tu ne trouverais pas l'eau à la rivière

aodel *adj.* côtier

aodimat *m.* audimat *m.*

aodiografek *adj.* audiographique

aodiografiezh *f.* audiographie *f.*

aodiogramm *m.* –**où** audiogramme *m.*

aodiometr *m.* **–où** audiomètre *m.*

aodiometrek *adj.* audiométrique

aodiometriezh *f.* audiométrie *f.*

aogur[1] *f.* [hist.] augure *m. (interprétation des signes)*

aogur[2] *m.* **–ed** augure *m. (prêtre)*

aogurel *adj.* augural

aoj *f.* **–où** auge *f.*

aoksin *m.* auxine *f.*

aolañ *cf.* ***ahelañ***

aomus *m.* **–où** aumusse *f. (vêteent ecclésiastique)*

aon *m*. **1.** peur *f.* ; *aon bras* : grand-peur, frousse ; *aon ruz* : peur bleue ; *ur gridienn aon* : un frisson de peur ; *ur c'hofad aon* : une grosse peur ; *(fam.) ur revriad aon* : une grosse peur ; *kaout aon, bezañ en aon* : avoir peur ; *dalc'hmat e vezed en aon* : on avait toujours peur ; *kaout aon rak udb./ub.* : avoir peur de qqch./qqu. ; *kaout aon rak ar marv* : avoir peur de la mort ; *kaout aon da goll* : avoir peur de perdre ; *kemer aon* : éprouver, ressentir de la peur ; *krenañ gant an aon* : trembler, frissonner de peur ; *sevel a reas aon gant meur a hini* : plusieurs prirent peur ; *kroget aon ennañ* : pris de peur, en proie à la peur ; *dindan aon, e aon* : sous l'emprise, l'empire de la peur ; *n'ho pet ket a aon* : n'ayez pas peur ; *na vezit ket war aon* : n'ayez pas peur ; *lakaat, ober aon da ub.* : faire peur à qqu. ; *en aon rak al laeron* : par peur des voleurs ; *en aon da, gant aon da* : de peur de ; *gant aon rak bezañ gwelet* : de peur d'être vu ; *rak aon ma, gant aon ma, gant aon rak* : de peur que ; *gant aon a wazh* : de peur qu'il n'arrive pire ; *gant aon he dije gwigouret an nor* : de peur que la porte ne grince ; ◊ *kaout aon rak e skeud* : avoir peur de son ombre ; *an aon eo boulc'h ar furnezh* : la peur est le début de la sagesse ; *aon 'm eus bezañ berr gant ar bara* : je crains de manquer de pain ; *flaeriañ gant an aon* : chier dans son froc (de peur) ; **2.** crainte *f.* ; *aon 'm eus, 'm eus aon* : j'en ai peur, je crains ; je crains (bien), je crois (que) ; *emañ o vont d'ober glav 'm eus aon* : je crois bien qu'il va pleuvoir ; *'m eus aon eo mezv* : je crois bien qu'il est soûl

aonik *adj.* craintif, peureux ; *(cheval)* ombrageux

aoniñ *v.t. & i.* (**aonet**) (s') effrayer

aonus *adj*. peureux ; effrayant

aorignakian *m.* **–ien** aurignacien *m.*

aornadur *m*. **–ioù** ornement *m.*

aortek *adj.* aortique ; *strishadur aortek* : rétrécissement aortique

aortenn *f.* **–où** [anat.] aorte *f.* ; *gwareg an aortenn* : crosse aortique ; *aortenn a-ziskenn* : aorte descendante

aortennfo *m*. aortite *f.*

aostralazian *adj*. australasien ; *ekorannved aostralazian* : écozone australasienne

aostraopitek *m*. **–ed** australopithèque *m.*

aostrel *adj*. austral ; *tarzh-gouloù aostrel* : aurore australe

Aostrian *m.* **–ed** Autrichien *m.*

aota *v.t. & i.* (**aotet**) récolter le goémon

aotad *f*. **–où** [litt.] cheville *f*.

aoteg *m*. **aoteien** autiste *m*.

aotegezh *f*. autisme *m.*

aotek *adj.* autiste

aotenn *f.* **–où** rasoir *m.*; *aotenn dredan* : rasoir électrique

aotennet *part. passé de* ***aotenniñ*** ; rasé ; *aotennet pizh* : rasé de près

aotenniñ I. *v.t*. (**aotennet**) raser ; **II.** *nv*. rasage *m.* ; *koaven aotenniñ* : crème à raser

aoter *f*. **–ioù 1.** autel *m*. ; *aoter vras, veur* : maître-autel ; *gwiskañ an aoter* : orner l'autel ; *diwiskañ an aoter* : dépouiller l'autel ; *sakramant an aoter* : eucharistie ; *diaraog aoter* : parement d'autel ; *lakaat war an aoterioù* : porter sur les autels, canoniser ; **2.** [astron.] *steredeg an Aoter* : constellation de l'Autel

aoter-forn *f*. autel d'un four *(à pain)*

aoteraj *m*. **–où** [hist.] autelage *m. (dîme pour le clergé)*

aotoerotegezh *f.* autoérotisme *m.*

aotoerotek *adj*. autoérotique

aotogam *m*. **–ed** autogame *m.*

aotogamiezh *f*. autogamie *f.*

aotokataliz *f.* autocalyse *f.*

aotoklav *m*. **–où** autoclave *m.* ; *kaoter aotoklav* : chaudière autoclave

aotoklaviñ I. *v.t*. (**aotoklavet**) autoclaver ; **II.** *nv*. autoclavage *m.*

aotonim *m*. –**où** autonyme *m.*

aotonimek *adj.* autonymique

aotonimiezh *f*. autonymie *f.*

aototomek *adj.* autotomique

aototomiezh *f*. autotomie *f.*

aototrofeg *m*. **–ed** autotrophe *m*.

aototrofegezh *f.* autotrophie *f.*

aototrofek *adj*. autotrophe

aotozom *m*. **–où** autosome *m.*

aotozomek *adj.* autosomique ; *delun aotozomek* : formule autozomique

aotramant *adv*. **1.** autrement ; **2.** guère, pas beaucoup ; *ne oa ket aotramant a dud* : il n'y avait pastant que ça de gens

aotre *m*. **–où 1.** accord *m*. ; *reiñ e aotre* : donner son accord autorisation *f.* ; licence *f.* ; *tennañ e aotre digant ub*. : retirer l'autorisation à qqu. ; permis *m.*, permission *f.* ; *aotre bleinañ* : permis de conduire ; *aotre adeiladiñ, aotre sevel ti* : permis de construire ; *aotre chom* : permis de séjour ; *aotre beziañ* : permis d'inhumer ; *aotre chaseal, pesketa* : permis de chasse, de pêche ; **2.** congé *m*. ; *aotre treuzdougen* : congé de transport ; **3.** octroi *m*.

aotre-gwerzh *m*. patente *f.*
aotre-tremen *m*. sauf-conduit *m.*

aotread *m*. **aotreidi** détenteur d'un permis

aotreadenn *f*. **–où** permission, autorisation *f.*

aotreadur *m*. **–ioù** [édition] approbation *f.*

aotreadurezh *m.* **–ioù** autorisation *f.*

aotreadus *adj*. que l'on peut permettre, permissible

aotreeg *m.* **–ed, aotreien 1.** licencié *m. (diplômé)* ; *aotreeg war ar gwir* : licencié en droit ; **2.** délégué ; fondé de pouvoir *m.*

aotreegezh *f.* licence *f. (universitaire)* ; *aotreegezh war al lizhiri* : licence ès, de lettres

aotreer *m*. **–ien** censeur *m.*; pers. chargée de délivrer un permis

aotreet *part. passé de* ***aotren*** ; **1.** autorisé ; approuvé ; *aotreet gant pennadurezhioù an Iliz* : approuvées par les autorités ecclésiastiques ; loisible ; **2.** licencié *(diplomé)* ; *kelenner aotreet* : pofesseur licencié

aotreidigezh *f.* **1.** permission *f.* ; *aotreidigezh doueel* : permission divine ; **2.** collation d'un grade, etc.

aotren *v.t.* (**aotreet**) *(a.* ***aotreañ)*** **1.** permettre, autoriser ; *aotren gant ub*. : permettre à qqu. de ; *aotreit ma* : permettez que ; *aotreet en deus d'e verc'h mont da zañsal* : il a autorisé sa fille à aller danser ; *aotreit ma'z in d'ho kwelout* : permettez que j'aille vous voir ; *aotreet em eus ez afec'h da c'hoari* : je vous ai permis d'aller jouer ; *aotren ub. da brezeg, aotren da ub. prezeg* : autoriser qqu. à parler ; **2.** approuver ; *aotren ul levr* :

approuver un livre ; **3.** consentir, accepter ; *aotreit degemer va gwellañ gourc'hemennoù* : veuillez agréeer mes meilleures salutations ; **4.** homologuer, autoriser ; *n'eur ket evit aotren, na c'heller ket aotren* : inaccordable ; octroyer ; *aotren ur prest* : octroyer un prêt ; **5.** accepter de ; *aotren a rejont labourat* : ils acceptèrent de travailler

aotreüs *adj.* permissif ; approbatif ; *Doue ra vezo aotreüs en hoc'h andred !* : que Dieu vous soit propice !

aotreziñ *v.t.* (**aotrezet**) octroyer

aotromeoc'h *n. (argot)* bouillie *f.* de millet

aotrou *m.* **aotrounez,** *(pl. parfois fam. ou péj.)* **aotrouien 1.** [hist.] seigneur, sieur *m.* ; *un tanfoeltr aotrou* : un terrible seigneur ; *ober e aotrou (vx)* : trancher du grand seigneur ; *(avec titre) an atrou kont :* monsieur le comte ; [rel.] *an Aotrou* : le Seigneur ; **2.** monsieur *m.*; *itronezed hag aotrounez* : mesdames et messieurs ; *au aotrou maer* : monsieur le maire ; *an aotrou person* : monsieur le curé ; *an aotrou Gof* : monsieur Le Goff ; *(au vocatif sans article) aotrou person* : monsieur le curé ; *an aotrou 'n eskob* : monseigneur l'évêque ; *an aotrounez eskibien* : messeigneurs les évêques ; *aotrou maer* : monsieur le maire ; *aet eo an aotrou er-maez, n'emañ ket an aotrou êr gêr* : monsieur est sorti ; ◊ *aotrou eo bremañ, a-hervez* : c'est devenu un monsieur, paraît-il ; *an aotrou Keravel* : monsieur le vent ; *n'eo nemet un atrou bihan* : ce n'est qu'un prétentieux [rel.]

aotrouat *v.t.* (**aotrouet**) faire le monsieur

aotroumobil *m. (iron.)* automobile *f.*

aotrounez *pl. (argot)* poux *m.pl.*

aotrouniaj *m.* seigneurerie *f.*

aotrouniek *adj.* autoritaire ; *emzalc'h aotrouniek* : attitude autoritaire

aotrouniekaat *v.t.* (**aotrouniekaet**) dominer

aotrouniezh *f.* **1.** autorité *f.* ; *aotrouniezh foran* : autorité publique ; *aotrouniezh speredel* : autorité spirituelle ; *atrouniezh kevreadel* : autorité fédérale ; **2.** domination *f.* ; *dindan aotrouniezh ar Romaned* : sous domination romaine ; 3. seigneurerie *f.*

atrouniezhus *adj.* dominateur

aotrouniusted *f.* autoritarisme *m.*

aouid *m.* enflure *f.* des mains

aouidell *f.* **–où** jingle *m.*; ritournelle *f.*

aoulan *m.* **–ed** roitelet *m.*

aoulin *m*. conferve, vauchérie *f.*

aour *m*. or *m*. ; *aour fin, digemmesk* : or fin ; *aour gwerc'h* : or natif, vierge ; *aour fetis* : or massif ; *aour kannet* : or battu ; *stalon aour* : étalon-or ; *aour moneiz* : or monétaire ; *gremm aour* : houille d'or ; *aour du* : or noir ; *al leue aour* : le veau d'or ; ◊ *bezañ ur galon aour a zen* : avoir un cœur d'or ; *bezañ an aour war ar raden gant ub., ober aour gant morzholioù* : rouler sur l'or

aoura I. *v.i.* (**aouret**) chercher de l'or ; orpailler ; **II.** *nv*. orpaillage *m.*

aouradur *m*. **–ioù** dorure *f.*

aouraer *m.* **–ien** chercheur d'or, orpailleur *m.*

aouraerezh *m*. orpaillage *m.*

aouraj *m*. dorure *f.*

aourajiñ *v.t*. (**aourajet**) dorer

aouraval *m*. **–où** orange *f.*

aouravalenn *f*. **-ed** oranger *m.*

aourc'heotenn *f.* lycopode sélagine *(Huperzia selago)* ; herbe magique qui égare ceux qui marchent dessus

aourdruilhoù *pl*. oripeau *(vieux vêtements clinquants)*

aouredal *m*. séneçon *m.*

aouredeg *f.* **–i**, **-où** *cf.* ***aoureg***

aouredenn *f.* **–ed 1.** dorade royale *f. (Sparus aurata)* ; **2.** [astron.] *steredeg an Aouredenn* : constellation de la dorade

aoureg *f.* **–i**, **-où** gisement *m.* d'or

aourek *adj*. aurifère, qui contient de l'or ; [chim.] aurique

aourekaat *v.t*. (**aourekaet**) aurifier

aourekadur *m*. **–ioù** aurification *f.*

aourenn *f.* **-où** morceau d'or

aourennad *f.* **–où** masse d'or

aourer *m*. **–ien** *(a.* ***aourour*** *m.)* doreur ; orfèvre *m.*

aourfredour *m*. **–ien** orfèvre *m.*

aourgi *m*. **aourgon** [zool.] chacal doré *m. (Canis aureus)*

aourgleuz *f.* **–ioù** mine *f.* d'or

aouriflamm *m*. **–où** oriflamme *m.*

aouriñ I. *v.t.* (**aouret**) *(a.* ***aourañ)*** dorer ; **II.** *nv.* fait de dorer ; *aourañ war brenn* : dorure sur bois

aouronk *coll. (champignon)* oronge *m*., amanite *f.* des Césars

aourus *adj.* aurifère, qui fournit de l'or

aourusted *f.* abondance en or

aourvlev, **aourvlevek** *adj*. aux cheveux d'or

aourwenanet *adj*. abeillé d'or

aourwisket *adj.* plaqué or

aoz *f./m*. **1.** apprêt *m*.; façon *f.*, travail *m*. ; *hep ken aoz* : sans autre apprêt ; **2.** condition *f.* ; *aoz mab-den* : condition humaine ; *aozioù labour, lojañ, bevañ* : conditions de travail, de logement, de vie ; ◊ *hep bod nag aoz, hep ti nag aoz* : sans feu ni lieu ; *n'en deus na ti nag aoz* : il est sans abri ; **3.** forme *f.* ; *en em ziskouez a reas dezhi en aoz un ael* : il se montra à elle sous la forme d'un ange ; *en aoz* : sous forme de ; *cheñch aoz* : changer de forme ; **4.** disposition, humeur *f.* ; *aoz vat ennañ (enni)* : de bonne humeur ; *aoz fall ennañ* : de mauvaise humeur

aozad *m.* **–où** appareil *m. (de cuisine)* ; produit *m*. ; composant *m.* ; *aozadoù kempenn, trezerc'hel* : produits d'entretien ; *aozadoù debriñ* : produits alimentaires ; *aozadoù kimiek* : produits chimiques

aozadeg *f.* **–où** réunion pour préparer, fabriquer ; *aozadeg-lin* : réunion pour préparer le lin

aozadenn *f.* **–où 1.** (une) préparation ; *un aozadenn apotikerezh* : une préparation pharmaceutique ; **2.** composition ; *un aozadenn sonerezh* : une composition musicale

aozadur[1] *m*. **–ioù 1.** apprêt, arrangement ; préparatif *m.*; préparation *f.* ; **2.** réparation *f.* ; **3.** organisme *m.*; organisation *f. (groupement)* ; *aozadur kevredigezhel* : organisme social ; *aozadur bankel* : organisme bancaire ; *aozadur kred* : organisme de crédit ; *aozadur angouarnamantel* : organisation non-gouvernementale ; *aozadur bed ar Yec'hed* : organisation mondiale de la santé ; *aozadur bed ar C'henwerzh* : organisation mondiale du commerce ; *aozadur ar Broadoù Unanet* : organisation des Nations Unies ; *aozadur ar feur-emglev Norzh Atlantel* : organisation du traité de l'Atlantique nord ; *aozadur feurmiñ* : organisme bailleur

aozadur[2] *m*. **–ioù** débris résultant du vannage du blé

aozadurel *adj.* organisationnel

aozadus *adj.* arrangeable, réparable

aozaj *m*. habillage, aménagement *m.*

aozañ[1] *nv*. fait d'apprêter, apprêt ; organisation

aozañ *v.t.* (**aozet**) **1.** façonner ; élaborer ; arranger, composer, accomoder; apprêter *(mets, repas)* ; **2.** se préparer, s'apprêter (à) ; *aozañ mont kuit* : s'apprêter à partir ; *aozañ ober udb.* : envisager faire qqch. ; **3.** organiser, orchestrer ; *aozañ ur veaj* : organiser un voyage ; *aozet en doa pep tra en a-raok* : il avait tout préparé à l'avance ; *oc'h aozañ boued e oa mamm* : maman était en train de préparer le repas ; 4. [méd.] remettre *(membre)* ; rebouter ; **5.** (*fig.)* battre rosser ; radouber

aozapl *adj.* accomodable

aozedet *adj.* [cuis.] (pâte) mal faite, pleine de grumeaux

aozenn *f*. **–où** élément constituant ; ingrédient *m*.

aozer *m*. **–ien 1.** organisateur, préparateur *m*. ; fauteur *m*. ; **2.** auteur, écrivain, compositeur *m*. ; *war-goust an aozer* : à compte d'auteur ; *gwirioù aozer* : droits d'auteur ; **3.** rebouteux

aozer beajoù *m*. tour-opérateur *m.*
aozer-hentoù *m*. **–ien-hentoù** cantonnier *m.*

aozerez[1] *f.* **-ed** répartrice ; rebouteuse ; repasseuse

aozerez[2] *f.* **–ioù** machine à trier le grain

aozerez-vleud *f.* **–ioù-bleud** pièce du moulin servant à nettoyer la farine

aozerezh[1] *f.* –**ioù** fabrique *f.*, atelier *m.*

aozerezh[2] *m*. **–ioù** fabrication, création, réalisation *f.*

aozet *part. passé de* ***aozañ*** ; préparé ; arrangé ; composé

aozidigezh *f.* réalisation ; organisation *f.* ; arrangement *m. (d'une œuvre littéraire, etc.)*

aozilh *coll*. –**enn** osier *m*. ; *gounerezh an aozilh* : osiériculture

aozilheg *f*. **–i**, **-où** osieraie *f.*

aozilhenn[1] *f*. **–ed** osier *m.*

aozilhenn[2] *f.* **–où** baguette *f.* d'osier

aozvenañ *v.t.* (**aozvenet**) [bot.] tailler *(pour configurer une plante)*

arontal *v.t.* (**arontet**) tromper, duper

apagogek *adj.* apagogique

apagogiezh *f.* apagogie *f.*

apalachek *adj.* appalachien

apalater *m.* **–ien** forain *m.* (?) ; lascar *m.*

aparachant *m.* **–ed** parent *m.*

aparailh *m.* **–où** appareil ; apprêt ; matériel *m.* ; *aparailh a vrezel* : préparatiifs pour la guerre ; *ober e aparailh* : faire ses préparatifs ; [archit.] appareil *m.*

aparailhañ *v.t.* (**apareilhet**) préparer ; [archit., mar.] appareiller

aparailher *m.* **–ien** [archit.] appareilleur *m.* ; maître d'œuvre *m.*

aparamant *f.* **–où** [arch.] façade *f.* ; *(cf.* ***paramant*** *m.)* parement *m.* d'un mur

aparatchik *m.* **–ed** apparatchik *m.*

aparchant[1] *m.* appartenance, partenté *f.*

aparchant[2] *adj.* convenable, séant

aparchantañ *v.i.* (**aparchantet**) **1.** appartenir (**ouzh** à) ; *kement a welit a aparchant da Loeiz*: tout ce que vous voyez appartient à Louis ; **2.** être apparenté à ; *ar plac'h-mañ a aparchant ouzhin* : cette fille m'est apparentée ; **3.** convenir, être convenable ; *ne aparchant ket ouzhit kaozeal e-giz-se* : il ne vous convient pas de parler comme ça ; *aparchant ouzh* : propre à faire, apte à, bon pour

apart *m.* place de rangement *(pour une chose)* ; ◊ *pep tra en e apart* : chaque chose à sa place

apatit *m.* **–où** apatite *f.*

apatosaor *m.* **–ed** apatausore *m.*

appel *m.* : *levr appel* : abécédaire *m.*

apelativ *m.* appellatif *m.*

apeliñ *v.t.* (**apelet**) épeler

apell *m*. délai *m*. ; *reiñ 30 devezh apell da ub.* : donner 30 jours de délai à qqu. *(avant absolution)*; *teurel apell* : faire appel *(en justice)*

apelladenn *f.* –**où** sursis *m.*

apellañ *v.t.* (**apellet**) différer, reporter ; surseoir ; *apellañ ur varnedigezh* : différer un jugement ; *apellañ da ober* : différer à faire, de faire

apendikit *m*. appendicite *f.* ; *gwaskad apendikit* : crise d'appendicite

apendiks *m.* **–où** appendice *m*.

apert *adj*. éveillé, habile ; *bezañ apert da ober udb.* : être prompt à faire qqch.

apertaat I. *v.t*. (**apertaet**) appertiser ; **II**. *nv*. appertisation *f.*

apertadur *m*. **–ioù** appertisation *f.*

apertiz *f.* adresse, habileté *f.*; soin *m.*

apetus *adj*. agréable au goût

api *m*. : *bezañ en api, war e api* : être à l'affût ; aux aguets ; *bezañ war api* : être sur ses gardes, sur le qui-vive

apideg *m*. **–ed** apidé *m*.

apieg *m*. **–ed** apiacée *f.*

apitikerezh *f.* **–ioù** apothicairerie *f. (local)*

apikant *m*. –**ed** orgueilleux *m.*

apikiñ *v.i.* (**apiket**) plonger *(poisson)*

apitoliñ *v.t.* (**apitolet**) dorloter

apitolour *m*. **-ien** dorloteur *m*.

aplaneteg *m.* **–où** aplanat *m.*

aplanetegezh *f.* aplanétisme *m*.

aplanetek *adj.* aplanétique

apled *n*. : *ne ra ampled ebet* : il n'avance pas dans son travail

aplik[1] *m.* **–où** [sport.] aire, zone de lancer ; *mont d'an aplik* : aller au but pour jouer

aplik[2] *m*. action d'appliquer ; *dre zrouk aplik* : par mauvaise action

aplikant *adj*. malin

aplud *m*. **–où** *(cf.* ***aplik****[1])* [sport.] aire, zone de lancer ; but ; point d'appui *m.*

apne *m*. apnée *f.* ; *splujerezh war apne* : plongée en apnée

apneour *m*. **–ien** apnéiste *m*.

apodideg *m*. **–ed** apodidé *m*.

apoenzim *m.* **–où** apoenzyme *f.*

apofategezh *f*. apophatisme *m*.

apofatek *adj.* apophatique

apofoniezh *f*. apophonie *f.*

apogamek *adj*. apogamique

apogamiezh *f*. apogamie *f.*

apogeenn *f*. **–où** apogée *f.*

apokalips *m*. apocalypse *f.*

apokaliptek *adj. (a.* ***apokalipsek****)* apocalyptique

apokaliptour *m*. **–ien** apocalyptiste *m*.

apokaliptouriezh *f*. apocalyptisme *m.*

apokrif *m*. apocryphe *m.*

apokrifel *adj*. apocryphe

apokromatek *adj*. apochromatique

apologet *m.* **–ed** apologète *m*.

apologetek *adj*. [rel.] apologétique

apologetik *f.* apologétique *f.* ; *apologetik sevel, yaek* : apologétique constructive ; *apologetik diskar, nac'hek* : apologétique destructive

apomorfin *m*. apomorphine *f.*

aponiezh *f*. aponie *f.*

apoprotein *m*. **–où** apoprotéine *f.*

aporiezh *f*. aporie *f.*

apostol *cf.* ***abostol***

apoteiz *m*. **–où** auvent, avant-toit *m.*; avancée *f. (maison)* ; appentis *m. (toit d'une seule pente)*

apoteiz-taol *m*. avancée de maison traditionnelle bretonne *(renfoncement dans un mur où on place un métier à tisser, une table)*

apotem *m*. **–où** apothème *m.*

apotikel *adj*. pharmaceutique

apotiker *m*. **–ien** apothicaire ; pharmacien *m*.

apotikerezh[1] *m*. apothicairerie *f.* ; pharmacie *f. (métier)*

apotikerezh[2] *f*. **–ioù** officine *f.*, local de pharmacien ; pharmacie *f.*

apotikour *m*. **–ien** pharmacologue *m.*

apotikouriezh *f*. pharmacologie *f.*

apotropaegezh *f.* apotropaisme *m.*

apotropaek *adj*. apotropaïque

apotum *m.* **–où** *(a.* ***apostum)*** **1.** abcès *m.* ; *an apotum melen* : la bile ; *apotum du* : bile noire, atrabile ; **2.** dégoût *m.*

apotumiñ *v.i.* (**apotumet**) *(a.* ***apostumiñ)*** **1.** faire mûrir un abcès ; **2.** éprouver de la répugnance *(pour la nourriture)*

apoue *f.* **–où 1.** appui *m.* ; **2.** occasion *f.* , prétexte *m.* ; *pa gavin apoue* : quand j'en aurai l'occasion

apoueañ I. *v.t.* (**apoueet**) appuyer ; soutenir ; **II.** *v. réfl.* : *en em apoueañ* : s'entraider, se soutenir

aprok *m*. **–où 1.** épreuve *f. (souffrance, affliction)* ; *amzer an aprokoù* : le temps des épreuves ; **2.** expérience *f.*

aprokiñ *v.t.* (**aproket**) éprouver, mettre à l'épreuve

aprou *v. cf.* ***amprouiñ***

aprouiñ *v.t.* (**aprouet**) approuver

apsid *m*. –**où** apside *f.* ; *ahel an apsidoù* : axe des apsides

apur *m*. **–où** pus *m*.

apuriñ *v.i.* (**apuret**) suppurer

ar[1] *m*. **–où** are *m. (unité de mesure)*

ar[2] *article défini (devant consonnes sauf n, d, t, h et l)* le, la , les

ar- *préf.* **1.** assez, passablement ; **2.** *(couleur)* –âtre ; **3.** *(dans néologismes)* épi-

ara *m*. **–ed** ara *m*.

Arab[1] *m*. **–ed** Arabe *m*.

arab[2] *adj*. arabe ; *sifroù arab* : chiffres arabes ; *kezeg arab* : chevaux arabes

arabad *m*. **–où 1.** interdit *m*. ; **2.** sornette *f.*

arabadiezh *f.* **–où 1.** babiole ; futilité ; **2.** importunité *f.*

arabadiñ I. *v.t.* (**arabadet**) importuner, agacer, radoter ; **II.** *v.i.* **1.** ressasser ; rabâcher ; répétailler ; répéter ; *hag e talc'her da arabadiñ warnon* : et on ne cesse de me redire les mêmes choses ; **2.** insister (**war** sur qqu.) ; **3.** importuner

arabadus *adj.* fastidieux, importun ; rabâcheur, radoteur, énervant ; *(travail)* ennuyeux, suant, pompant

arabaduz *m.* **–ed** celui qui répétaille ; ennuyeux, radoteur *m.*; *kaoz an arabaduz zo hir ha padus* : la conversation du radoteur est longue et interminable

arabat *adv.* interdit, défendu, non autorisé ; défense de ; *arabat butuniñ* : interdit de fumer ; *arabat eo…* : il ne faut pas, il est interdit de… ; *arabat eo dit mont da ober an dra-se* : tu n'est pas autorisé à faire ça ; *arabat kouronkañ* baignade interdite ; *arabat eo butunat* : il est interdit de fumer ; *arabat kaout damant da* : il ne faut pas craindre de ; *arabat skritellañ* : défense d'afficher ; ◊ *arabat eo lakaat peñsel burell ouzh limestra* : il ne faut pas élanger les torchons et les serviettes ; *arabat gwerzhañ ar vi e revr ar yar* : il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué

arabeg *m*. arabe *m. (langue)*

arabegadur *m*. **–ioù** arabisme *m*.

arabeger *m*. **–ien** arabophone *m.*

arabegezh *f.* arabité *f.*

arabegour *m*. **–ien** arabisant *m.*

arabek[1] *adj.* arabe *(relatif à la langue)*

arabek[2] *adj.* arabique ; *gom arabek* : gomme arabique

arabekaat I. *v.t.* (**arabekaet**) (s') arabiser ; **II**. *nv*. arabisation *f.*

arabekadur *m*. **–ioù** arabisation *f.*

arabenn *f.* **–où** anecdote *f. (détail)*

arabennek *adj*. anecdotique

arabeskenn *f.* **–où** arabesque *f.*

arabika *m*. arabica *m.*

arachidenn *f.* **arachidoù** arachide *f.*

arachidez *coll*. **–enn** arachide *f. (Arachis hypogaea)* ; *eoul arachidez* : huile d'arachide

arad *m*. **–où** contenu d'un are

aradeg *f.* **–où** labourage *m. (travail collectif)* ; concours de labour

aradenn[1] *f.* **–où 1.** labour *(travail individuel)* ; **2.** sillon *m*. ; **3.** *(fig.)* chaîne *f. (montagne)* ; **4.** coup de colère

aradenn[2] *f.* bugrane *f.*, arrête-bœuf *(Ononis spinosa)*

aradennad *f.* **–où 1.** chaîne *f.* ; cordilière *f.* ; *aradennad venezioù* : chaîne de montagnes ; *aradennad roufennek* : chaîne de plissement ; **2.** alignement *m.*, rangée *f.* ; *en un aradennad* : à la file ; **3.** aréopage *m*. ; **4.** *(cf.* ***aridennad****)* énumération, kyrielle *f.* ; **5.** *(fig.)* accès de colère

aradennañ *v.i*. (**aradennet**) débiter, réciter *(à la file)* ; *(fam.)* être prolixe

aradur *m.* **–ioù** labour *m*.

aradurezh *f.* **1.** travail de labourage ; **2.** terre labourée, terre arable

aradus *adj*. labourable

araez *m*. **–ioù** instrument, moyen *m.*; *araez talañ* : instrument, moyen de paiement ; *araez brudañ* : instrument de propagande ; *araezioù hilastaliñ* : moyens anticonceptionnels ; *araez beajiñ* : moyen de déplacement ; *araez kehentiñ* : moyen de communication ; *araez dezougen* : moyen de transport ; *araezioù bevañ* : moyens d'existence ; *araezioù kellidel* : moyens financiers ; *bezañ en araez da* : être en mesure de, susceptible de ; [droit] *endalc'h araezioù* : obligation de moyens ; ◊ *lakaat udb. en araez ub*. : mettre qqch. à la portée de qqu.; *priz en araez ub.* : prix abordable pour qqu.

araezad *m*. **–où** procédé *m. (moyen, méthode)* ; *araezad kalvezel* : procédé technique ; *araezad moullañ* : procédé d'impression

araezus *adj*. susceptible (**da** de)

araezusaat I. *v.t. & i*. (**araezusaet**) rendre, devenir apte à ; **II.** *nv*. capacitation *f.*

araj *m*. rage *f.* ; *en araj emañ* : il est en rage

arajiñ *v.i.* (**arajet**) contracter, avoir la rage ; enrager

arakiñ *v.i.* (**araket**) se détraquer ; battre la breloque, mal fonctionner *(objet)*

araknidenn *f.* **araknided**, **araknid** arachnide *f.*

araknidour *m*. **–ien** arachnologiste *m*.

araknidouriezh *f*. arachnologie *f.*

arall *adj. (cf.* ***all****)* autre ; *ur re ouzh ar re arall* : les us contre les autres ; *paot arall* : beaucoup d'autres ; *ur wezh arall* : une autre fois ; *ar vuhez arall, ar vro arall* : l'autre monde ; *bout a gigenn ar re arall* : être du même tonneau que les autres

arall- *préf*. allo-, hétéro-

arallaat *v.t*. (**arallaet**) [droit] aliéner

aralladour *m*. **–ien** aliénataire *m*.

aralladur *m*. [droit] aliénation *f.*

aralladus *adj*. aliénable

aralladusted *f*. aliénabilité *f.*

arallaer *m*. **–ien** aliénateur *m*.

arallded *f*. altérité *f.*

arallegezh *f*. hétérogénéité *f.*

arallek *adj*. hétérogène

arallekaat *v.t*. (**arallekaet**) aliéner

arallekadur *m*. aliénation *f.*

arallekaet *adj*. aliéné

arallekaus *adj*. aliénant

arallgar *adj.* altruiste

arallgarour *m*. **–ien** altruiste *m*.

arallgarouriezh *f.* altruisme *m*.

arallgreizadezh *f.* allocentrisme *m*.

arallgreizat *adj*. allocentrique

arallhin *adj.* exotique *(plantes, etc.)*

arallhinegezh *f.* exotisme *m.*

arallhinek *adj*. exotique

aralliv *adj*. hétérochrome

arallneuz(iek) *adj.* hétéromorphe

arallneuziegezh *f.* hétéromorphisme *m*.

arallouenn *adj.* allogène, exogène

arallren *adj*. hétéronome

arallrenerezh *m*. hétéronomie *f.*

arallrev *adj*. de sexe opposé

arallreviad *m*. **–ed**, **-revidi** hétérosexuel *m.*

arallreviadezh *f.* hétérosexualité *f.*

arallvedelour *m*.**-ien** altermondialiste *m.*

arallvedelouriezh *f.* altermondialisme *m.*

arallveviadel *adj*. hétérosexuel *(relatif à l'hétérosexualité)*

arallreviat *adj.* hétérosexuel

arallrevelouriezh *f.* hétérosexime *m*.

arallstumm *m*. **–où** allomorphe *m.*

arallvro I. *adj*. étranger ; exotique ; *bezañ ganet arallvro* : être né à l'étranger ; **II.** *f. an arallvro* : l'étranger

arallwrezad *m*. **–ed** ectotherme *m*.

arallwrezadezh *f.* ectothermie, poïkilothermie *f.*

arallwrezat *adj.* ectotherme ; poïkilotherme ; *bevedeg, loen arallwrezat* : organisme, animal ectotherme

arallyezh *adj.* allophone

arallyezher *m.* **–ien** allophone *m*.

Aramean *m*. **–ed** Araméen *m*.

arameeg *m*. araméen *m. (langue)*

arameek *adj*. araméen *(relatif à la langue)*

aramid *adj*. aramide

arao *m*. dispute, querelle *f.* ; *ober an arao* : faire du tapage

araog *m.* **–où 1.** avant *m*. ; partie avant ; *war an araog* : sur le devant, à l'avant ; **2.** encolure *f.*

araogad *m*. **–où** précédent *m. (phénomène)*

araogadur *m*. **–ioù** avancement *m.*

araogelour *m*. **–ien** progessiste *m.*

araogenn[1] *f*. **–où 1.** encolure *f.* ; **2.** devant *m.*; *araogenn-siminal* : devant de cheminée

araogenn[2] *f.* **–où** [gram.] préposition *f.* ; *araogenn lec'hiañ* : préposition locative, de lieu ; *araogenn dreklakaet* : préposition postposée

araogennadur *m*. **–ioù** locution prépositive *f.*

araogennel *adj*. prépositif ; *troenn araogenn(el)* : locution prépositive

araogennet *part. passé de* ***araogenniñ*** ; prépositionnel ; *verb araogennet* : verbe prépositionnel

araogenniñ *v.t.* (**araogennet**) régir comme préposition ; *lavarenn araogenniñ* : locution prépositive

araoger *m*. **–ien 1.** prédécesseur *m.*; [sport] avant, ailier *m.*

araoger kreiz *m*. **–ien greiz** [sport] avant-centre *m.*

araoget *part. passé de* ***araogiñ*** ; *(animaux)* à forte encolure ; *marc'h araoget mat* : cheval qui a une bonne encolure, *(péj.)* à forte poitrine

araogiñ *v.i.* (**araoget**) avancer ; *araogiñ pemp paz* : avancer de cinq pas ; progresser ; *kaer en doa labourat, ne araoge ket kalz an traoù gantañ* : il avait beau travailler, il ne progressait guère

araok-adreñv *adj.* antéro-postérieur
araok-diabarzh *adj*. antéro-interne
araok-diavaez *adj*. antéro-externe
araok-izelañ *adj*. antéro-inférieur
araok-uhelañ *adj.* antéro-supérieur

araokaat *nv*. **1.** avance, action d'avancer ; avancée *f. (fait d'avancer dans un domaine)* ; **2.** progrès *m*. ; *en anv an araokaat* : au nom du progrès ; *e penn an araokaat* : à l'avant-garde du progrès ; *e blein an araokaat* : à la pointe du progrès ; *bezañ ur sparl evit an araokaa*t : être un obstacle pour le progrès

araokaat *v.t. & i*. (**araokaet**) avancer ; progresser

araokadenn *f.* **–où** avance ; avancée ; proression *f.* ; *araokadenn hollbouezus* : avancée capitale ; *arakoadenn galvezoniel* : percée technique ; progrès *m.* ; *araokadennoù ar skiant* : les progrès de la science

araokadour *m*. **–ien** progressiste *m.* ; **strollad araokadour** : parti progressiste

araokadouriezh *f*. progressisme *m.*

araokadur *m*. **–ioù** [chim.] avancement ; progrès *m*.; évolution *f*. ; *araokadur an dazgwered* : avancement de la réaction ; *araokadur divent ar greanterezh* : l'évolution énorme de l'industrie

araokoc'h *adv. (temps)* auparavant ; *(espace)* plus loin ; *mont araokoc'h* : aller de l'avant

araoüs *adj*. acariâtre, teigneux

araoüsted *f.* caractère acariâtre, acrimonie *f.*

araozon *prép. cf.* ***a-raok***

arar *m*. **erer** *(a.* ***alar)*** charrue *f.* ; *arar-brabant* : charrue brabant ; *arar-finouc'hell* : écroûteuse ; *arar digilhor* : araire ; *arar disoulañ* : charrue déchaumeuse ; *arar liessoc'h* : charrue polysoc ; *arar-kondon* : charrue sous-soleuse ; *basait hoc'h arar* : charruez moins profondément ; ◊ *lakaat an arar a-raok ar c'hilhoroù, a-raok ar c'hezeg, ar gazeg* : mettre la charrue avant les bœufs ; *lezel an arar e-kreiz an erv* : laisser son travail en plan ; [astron.] *al Lost Arar* : la Grande Ourse

araskad *m*. **–où** scarification *f.*

araskañ I. *v.t*. (**arasket**) [méd.] scarifier ; **II.** *nv*. scarification *f.*

arasker *m*. **–ioù** [méd.] scarificateur *m.*

araskl *adj*. dûr ; pas mûr

arason *m*. **–où** terson *m*.

arastiñ *v.réfl*. (**arastet**) : *en em arastiñ ouzh un tamm labour diaes* : s'attaquer à un travail difficile ; *(fig.)* s'acoquiner (**gant** à)

arat I. *v.t. & i.* (**aret**) **1**. labourer ; *arat a-benn ar goañv* : donner un dernier labour avant l'hiver ; *(fig.)* creuser ; *ar gozed ne vezont ket pell oc'h arat* : les taupes ne sont pas longues à remuer la terre ; **2.** [mar.] chasser sur ses ancres ; **3**. *(pers., animaux)* partir, décamper ; *ma 'z pije gwelet hennezh oc'h arat* : si tu l'avais vu décamper ; **II.** *v. réfl. en em arat* : aller doucement ; se traîner par terre ; ◊ *en em arat gant ar boan* : se rouler par terre de douleur ; se débrouiller ; *lezel ub. d'en em arat* : laisser qqu. se débrouiller tout seul

arat[2] *nv.* labour *m.*; *an arat bas* : le labour superficiel, léger ; *an arat don* : le labour profond ; charruage *m.* ; [astron.] *ar Seizh Ejen Arat* : La Grande Ourse

arbalastr *m*. **–où** arbalète *f*.

arbalastrañ *v.i.* (**arbalastret**) *(a.* ***arbalestrañ****)* tirer à l'arbalète

arbalstrer *m*. **–ien** arbalétrier *m*.

arbarad *m*. **–où** présentation d'une marchandise

arbaradur *m*. **–ioù** conditionnement *m. (de marchandises)*

arbarañ I. *v.t.* (**arbaret**) conditionner ; *arbarañ ur varc'hadourezh* : conditionner une marchandise ; **II.** *nv*. conditionnement, packaging *m.*

arbarer[1] *m*. **–ien** conditionneur *m. (de marchandises)*

arbarer[2] *m*. **–ioù** conditionneur *m. (appareil)*

arbaret *part. passé de* ***arbarañ*** ; conditionné ; *marc'hadourezh arbaret* : marchandise conditionnée

arbel *cf.* ***armel***

arbellat *adv*. en abduction

arbenn *m.* **–où 1.** motif *m*., cause, raison *f.* ; *an arbenn hag an abeg* : la cause et le motif ; *ere arbenn-gwered* : lien de cause à effet ; *arbennoù buhezel* : causes morales ; *bezañ en arbenn ma* : être la cause que ; [phil.] cause efficiente ; *arbenn-bezañ* : raison d'être ; *arbenn kentizhek, handizhek* : cause immédiate, médiate ; *arbennoù ezien, arbennoù a-ziavaez* : causes extrinsèques ; *arbennoù eneien, arbennoù a-ziabarzh* : causes

intrinsèques ; *en arbenn (da, a, eus), dre an arbenn (a, eus)* : à cause de, grâce à ; *dre an arbenn ma, en arbenn ma* : parce que, puisque ; ◊ *hep nep arbenn* : sans encombre ; **2.** rencontre *f.*; *mont en arbenn ub., da ub., mont war arbenn ub.* : aller au-devant, à la rencontre de qqu. ; *en arbenn da* : à l'encontre de ; ◊ *ar gwir en arbenn d'ar bed* : la vérité à la face du monde

arbenn *m*. **–où 1.** limite entre deux terrains contigus ; **2.** poteau de barrière *m.*

arbennadenn *f.* **–où** (une) objection *f.* ; *sevel, disteurel un arbennadenn* : formuler, rejeter une objection

arbennadur *m*. **–ioù** objection *f.* ; *lakaat arbennadur* : faire objection ; *arbennadur, Hoc'h Enor !* : objection ! Votre Honneur !

arbennegerezh *m*. *(a.* ***arbennerezh*** *m.)* prévenance *f.*

arbennel *adj.* causal ; *ere arbennel* : lien causal, lien de causalité ; *keñver arbennel* : rapport causal, de causalité ; *savelenn arbennel* : loi causale ; étiologique ; *parenn arbennel* : facteur étiologique

arbennelezh *f*. **–ioù** causalité *f.* ; *pennaen an arbennelezh* : principe de causalité

arbennelour *m*. **–ien** causaliste *m*.

arbennelouriezh *f.* causalisme *m*.

arbenner *m*. **–ien** objecteur *m*. ; *arbenner a goustiañs* : objecteur de conscience

arbennerezh *m*. objection *f.* ; *arbennerezh a goustiañs* : objection de conscience

arbenniad *m*. **arbennidi, arbenniaded** opposant *m*.

arbenniat *adj*. opposant

arbennigiezh *f.* **-où** spécialité *f.* ; domaine *m.* d'expérience, de compétence ; *arbennigiezh vezegel* : spécialité médicale

arbennigour *m*. **–ien** spécialiste *m*. (**war** de, en) ; *n'eo ket ret bezañ arbennigour* : il n'est pas nécessaire d'être spécialiste ; *un arbennigour war an dorzhellegezh* : un spécialiste de la tubercolose

arbennik *adj*. spécial, adéquat, aproprié ; technique ; spécial ; *kengor arbennik* : commission spéciale ; *geriadurioù arbennik* : dictionnaires spéciaux, spécialisés ; *rollenn arbennik* : revue spécialisée ; *micherour arbennik* : ouvrier spécialisé ; *ijinenn arbennik* : machine spécialisée ; pointu ; restreint ; *ur rollenn arbennik* : une revue pointue, spécialisée ; *keñvelerezh arbennik* : relativité restreinte

arbennikaat I. *v.t & i.* (**arbenikaet**) (se) spécialiser ; **II.** *v. réfl. en em arbennikaat* : se spécialiser

arbennikadur *m*. **–ioù** spécialisation *f.*

arbenniñ *v.t.* (**arbennet**) **1.** objecter ; tenir tête, s'opposer (**ouzh** ub. à qqu.) ; **2.** ménager, épargner

arbennoniezh *f.* [phil.] étiologie *f.*

arbennouriezh *f.* [méd.] étiologie *f.*

arbennus *adj.* querelleur, qui tient tête, rétif

arbeul *m*. **–ioù** épistyle *m*.

arblaen *adj.* en pente ; *douaroù arblaen* : terres en pente

arboell *m.* épargne *f.*; gestion prudente *(ménagement, économie)*

arboellad *m*. **–où** réserve *f. (stock de provisions, etc.)*

arboelladenn *f*. **–où** épargne, réserve *f.*

arboellañ *v.t.* (**arboellet**) économiser, épargner ; ménager ; *arboellañ e arc'hant* : ménager son argent ; *arboellañ ur gwenneg* : épargner, économiser un sou ; *arboellañ e nerzh hag e yec'hed* : épargner, économiser ses forces et sa santé ; *arboellañ e vuhez da ub*. : épargner la vie de qqu.

arboellañs *f.* lésine *f.*

arboellek *adj. (a.* ***arboellus****)* économe

arboellel *adj*. économique

arboellentez *f.* économie, épargne, gestion prudente *f.* ; *an arboellentez a stank an hent ouzh ar baourentez* : l'économie barre la route à la pauvreté

arboeller I. *m*. **–ien** économe *m. (dans un établissement ; pers. écnome)* ; épargnant ; économiseur *m*. ; **II.** *adj. (a.* ***arboellus****)* économe

arboellerezh[1] *m*. épargne *f.* ; économat *m. (fonction)*

arboellerezh[2] *f*. **–ioù** économat *m. (local)*

arboellerezhel *adj*. économique *(relatif à l'économie)*

arboellet *adj*. épargné ; *arc'hant arboellet* : argent épargné

arboellidigezh *f*. économie *f.*

arboellour *m*. **–ien** économiste *m.*

arboellouriezh *f.* économie *f. (science)*

arboellus *adj.* économique, économe

arborzh *m*. **–où**, **arberzhier** avant-cour *f.*

arbouezañ *nv*. [gram.] insistance *f.* ; *stumm arbouezañ* : forme d'insistance ; *adverb arbouezañ* : adverbe d'insistance

arboviroz *m*. arbovirose *f.*

arboviruz *m.* **–où** arbovirus *m*.

arbrad *m*. *(a.* ***douar arbrad)*** terre argileuse *f.*

arbradek *adj.* argileux

arbradenn *f*. **–où** pré *m.*

arbred *adj.* extemporanité

abrijez *n*. unité de mesure, 40ème partie d'un journal (Pays pagan)

arch[1] *m*. arche, voûte *f.*

arch[2] : *mont war an arch* : sortir du nid

arched *m*. **–où** cercueil *m*., bière *f.* ; *(pop.) bouchoù an arched* : les cordons du poêle ; ◊ *bezañ c'hwezh an arched gant ub*. : sentir le sapin

archedad *m*. **–où** contenu d'un cercueil, d'une bière

archeder *m*. **–ien** croquemort *m*.

archer *m.* **–ien** gendarme *m*. ; *archer-red* : garde mobile, gendarme mobile ; *an archerien* : la maréchaussée

archerdi *m*. **–où** gendarmerie *f. (caserne)*

archediñ v.t. (**archedet**) mettre en bière

archeriezh *f.* gendarmerie *f. (corps de métier)* ; *archeriezh-red* : gendarmerie mobile

archipi *m.* pays imaginaire ; *deuet int eus foñs an archipi* : ils viennent du fin fond du monde

archivour *m*. **–ien** *cf.* ***diellour***; archiviste *m.*

arc'h- *préf.* archi-

arc'h *f.* **–où**, **-ioù**, **irc'hier 1.** arche *f.* ; *arc'h Noe* : l'arche de Noé ; *an arc'h santel* : l'arche de l'Alliance ; **2.** coffre *m.*, huche *f.* ; [anat.] *arc'h ar galon* : cage thoracique

arc'h-relegoù *f.* **irc'hier-relegoù** reliquaire *m.*
arc'h-wele *f.* **irc'hier-gwele** bois de lit ; châlit, châssis *m. (de lit)*

arc'had *f.* **–où** contenu d'un coffre, d'une huche ; *un arc'had loaioù argant* : une ménagère en argent *(service de table)*

arc'hadur *m.* revendication *f.* ; *arc'hadurioù reizh* : de justes revendications ; *arc'hadurioù reizhwiriek* : revendications légitimes ; *darbenn arc'hadurioù* : accepter des revendications

arc'hadurel *adj.* revendicatif

arc'hadus *adj.* exigible

arc'hael *m.* **–ez** archange *m.*

arc'haelel *adj.* archangélique

arc'hañ[1] *v.t.* (**arc'het**) mettre dans un coffre ; coffrer

arc'hañ[2] *v.t.* (**arc'het**) revendiquer ; *arc'hañ ur gwir* : revendiquer un droit

arc'hant *m.* **–où** *(a.* ***argant)*** **1.** *(métal)* argent *m.* ; *ur pezh arc'hant* : une pièce d'argent ; **2.** *(minér.) mengleuz argant* : mine d'argent ; *halioù argant* : sels d'argent ; *bromidenn argant* : bromure d'argent ; **3**. argent *m.*, monnaie *f.*, finance *f.* ; *bed an arc'hant* : le monde de l'argent, des finances ; *war-bouez arc'hant* : moyennant finance ; *stad an arc'hant* : situation financière ; *arc'hant bras en deus* : il a beaucoup d'argent ; *frank eo an arc'hant gantañ* : il est à l'aise financièrement ; *berr an arc'hant gantañ* : impécunieux, qui manque d'argent ; *arc'hantoù bras* : des sommes astronomiques ; *danevell arc'hant* : rapport financier ; *diaesterioù arc'hant* : difficultés financières ; *priz an arc'hant* : le loyer de l'argent ; *arc'hant sec'h, louedet, dibreder* : argent oisif ; *paeañ gant arc'hant* : payer en espèces ; *lakaat arc'hant er c'hoari* : intéresser ue partie ; *kastiz en arc'hant* : peine pécuniaire ; *stad an arc'hant* : situation pécuniaire ; *arc'hant c'hwel* : fond de roulement ; *arc'hant skoazell* : subside ; *arc'hant arboellet, arc'hant en arboell, espernet, dibrez* : argent épargné ; *arc'hant dizolo, arc'hant a-benn, arc'hant diouzhtu* : argent comptant ; *arc'hant red, arc'hant sec'h* : argent liquide ; *arc'hant laosk* : argent disponible, non placé, improductif ; *arc'hant louedet* : argent oisif ; *arc'hant postet* : argent placé ; *ma n'em bije ket bet an arc'hant-se , em bije ranket ober hepto* : si je n'avais pas eu cet argent, il m'aurait fallu m'en passer ; *lakaat e arc'hant da dalvezout* : fair fructifier son argent ; *rastellat, rozellat arc'hant, gounit arc'hant bras, ruz* : se faire beaucoup d'argent, gagner des mille et des cents ; *skeiñ arc'hant er mor, skeiñ an arc'hant a-druilh-drast* : jeter l'argent par la fenêtre ; *kaout arc'hant da stlepel dioutañ* : avoir de l'argent à jeter par les fenêtres ; *ober arc'hant war an oaled* : rouler sur l'or ; *meudata, gwaskañ arc'hant* : palper de l'argent ; *c'hoari da arc'hant* : jouer pour de l'argent ; *foranañ, digalzañ, drouziviañ, flutañ, kalavriñ, kalkennañ, koufoniñ, dismantrañ, foranañ, fuilhezañ, malamantiñ, teuziñ e arc'hant* : dépenser à tort et à travers ; *goudor ouzh arc'hant* : garantie

pécuniaire ; *dispign, implijout arc'hant e-krez ub.* : consacrer de l'argent à, pour qqu. ; *lakaat arc'hant gant, e* : employer de l'argent à ; *dastum arc'hant* : réunir des fonds ; *heoliañ arc'hant* : entasser de l'argent, thésauriser ; [pol.] *maodiernezh an arc'hant* : ministère des finances ; ◊ *an arc'hant a zeu dre'n hent fall/a zo diaes-meurbet da ziwall* : bien mal acqui ne profite jamais ; *klask kaout ar marc'h hag an arc'hant* : vouloir le beurre et l'argent du beurre ; *an arc'hant n'o deus c'hwezh ebet* : l'argent n'a pas d'odeur ; *(iron) marc'h an arc'hant* : pers. qui aime l'argent ; [**N.B.** : au sens financier ***arc'hant*** est souvent considéré comme un pluriel.]

arc'hant-bev *m.* mercure, vif-argent *m.*
arc'hant c'hwel *pl*. fonds de roulement *m.*
arc'hant-kred *m*. caution *f.*, argent servant de caution
arc'hant-paper *m.* papier-monnaie *m*.
arc'hant-sol *m*. capital *m. (argent)*

arc'hantadur *m*. **–ioù** réalisation *f.* en argent, financement *m.*

arc'hantadus *adj*. [fin.] réalisable, convertisable en argent ; finançable

arc'hantaer *m. (pop.)* orgelet *m*.

arc'hantañ I. *v.t.* (**arc'hantet**) *(a. **argantañ**)* **1.** argenter, faire de l'argent (avec) ; **2.** *(a. **arc'hantiñ**)* monnayer, financer ; réaliser financièrement ; *(fig.)* trahir *(pour de l'argent)* ; **II.** *nv*. financement

arc'hantaouiñ *v.t.* (**arc'hantaouet**) financer

arc'hantbevadur *m*. **–ioù** amalgamation *f.* ; amalgame *m.*

arc'hantbevañ *v.t*. (**arc'hantbevet**) [techn.] amalgamer, combiner avec du mercure

arc'hanteg *f*. **–i**, **-où** mine d'argent *f.*

arc'hantek *adj.* qui contient de l'argent, qui a de l'argent ; *(fig.) un den arc'hantek* : une personne qui a de l'argent ; pécunieux

arc'hantekaat *v.t.* (**arc'hantekaet**) transformer en argent ; financer

arc'hantel *adj*. pécuniaire ; *gaou arc'hantel* : préjudice pécuniaire

arc'hanter *m*. **–ien** argentier *m.*

arc'hanterezh *m*. argenterie *m. (art)*

arc'hantet *adj. (a. **argantet**)* argenté

arc'hanthed *m*. **–où** quatrième essaim d'abeilles

arc'hanti *m*. **–où** banque *f.*

arc'hantiñ *v.t.* (**arc'hantet**) convertir en espèces, en argent, réalisable ; *ar pezh a c'helle arc'hantiñ* : ce qu'il pouvait réaliser

arc'hantinat *adj*. argentin *(d'Argentine)*

arc'hantiri *f*. argenterie *f.*

arc'hantoù *pl*. somme d'argent

arc'hantour *m*. **–ien** financier *m*.

arc'hantouriezh *f*. finances *f.pl*.

arc'hantroll *m*. budget *m.*

arc'hantus *adj.* argentifière ; *(fam.)* juteux, qui rapporte de l'argent ; lucratif

arc'has *m*. **–où** [mar.] arcasse *f.*; *gourivin arc'has* : courbe d'arcasse

arc'hata *v.t.* (**arc'hataet**) ne cesser de réclamer

arc'hatadeg *f.* **-où** mouvement de revendication

arc'havieler *m*. **–ien** archidiacre *m.*

arc'hbeleg *m.* **arc'hbeleien** archiprêtre *m*.

arc'hbelegiezh *f*. archiprêtrise *f.*

arc'hbreuriezh *f.* **–où** archiconfrérie *f.*

arc'hdiagon *m*. **–ed** archidiacre *m*.

arc'hdiagonded *f. (a.* ***arc'hdiagondi*** *m .)* archidiaconé *m*.

arc'hdiagonel *adj*. archidiaconal

arc'hdiagonelezh *f.* archidaconé *m.*

arc'hdiagoniezh *f*. archidiaconat *m*.

arc'hdrouiz *m*. **–ed** archidruide *m*.

arc'hdug *m.* –**ed** archiduc *m*.

arc'hdugelezh *f.* **–ioù** *(a.* ***arc'hdugiezh****)* archiduché *m*.

arc'hdugez *f*. **–ed** archiduchesse *f.*

arc'helar *m*. feu follet *m.*; flammerole *f.*

arc'hen *m*. **–où** chaussure *f.*

arc'henañ *v.t*. (**arc'henet**) enchausser ; chausser

arc'henerezh *m*. industrie *f.* de la chaussure

arc'henet *part. passé de* ***arc'henañ*** ; chaussé

arc'heskob *m.* **–ed**, **arc'heskeb**, **arc'heskibien** archevêque *m.*

arc'heskobel *adj*. archiépiscopal

arc'heskobelezh *f.* archiépiscopat *m*.

arc'heskopti *m*. **–où** archevêché, archidiocèse *m*.

arc'hespotiat *adj*. archidiocésian

arc'hdugelezh *f.* archiduché *m*.

arc'hier *m*. **–ien** bahutier, fabricant de coffres *m*.

arc'hig *f.* **-où** coffret *m.*, cassette *f.*

arc'hiñ *v.t*. (**arc'het**) commander, redonner ; réclamer, revendiquer

arc'hlas *adj*. bleuâtre

arc'hlasker *m*. **–ien** enquêteur *m.*

arc'hlazañ *v.i.* (**arc'hlazet**) devenir bleuâtre, verdâtre

arc'hlazard *m*. **–ed** plésiosaure *m.*

arc'hleb *adj.* légèrement, moyennement humide

arc'hlud *m*. **–où** archiluth *m*.

arc'hme *m*. saxifrage *f.*

arc'hmel *m*. terre laissée en friche pour la pâture

arc'hmeliataat *v.t*. (**arc'hmeliataet**) faire paître en bordure de champ

arc'hmestr *m*. **arc'hmistri** grand maître *m.*; *arc'hmestr an urzh* : grand maître de l'ordre ; *arc'hmestr an deñvalded* : surn. du diable, grand maître des ténèbres

arc'hmestroni *f.* maîtrise suprême *f.*

arc'hnerveg *f.* [embryol.] tube neural *m.*

arc'hoazh *adv. (cf.* ***warc'hoazh)*** demain ; *n'on ket e sell anezhañ a-raok arc'hoazh ar beure* : je ne l'attends pas avant demain matin ; *a-benn arc'hoazh, ken arc'hoazh* : à demain ; *kerkent hag arc'hoazh* : dès demain ; *mont da glask arc'hoazh ar beure* : aller se coucher ; *lezel ken arc'hoazh* : remettre à demain

arc'hopr *m*. **–où** prime *f.* ; *arc'hopr hended* : prime d'ancienneté

arc'hoprañ *v.t*. (**arc'hopret**) primer, donner une prime

arc'houere *m*. **–ed** démon, génie familier *m.* ; *arc'houere mat, fall* : bon, mauvais génie ; farfadet *m*. ; *arc'houeered an ti* : pénates

arc'houerel *adj*. qui a trait à un génie, à un esprit

arc'houest *m*. **–où** veillée mortuaire *f.*

arc'houester *m*. **–ien** pers. qui veille un mort

arc'houestiñ *v.t*. (**arc'houestet**) veiller *(un mort)* ; *arc'houestiñ un den marv* : veiller un mort

arc'hour[1] *m*. **–ien** *cf.* ***arc'hier***

arc'hour[2] *m*. **–ien** revendicateur *m*.

arc'houzougal *v.i*. (**arc'houzouget**) allonger, tendre le cou

arc'hris *adj.* grisâtre

arc'hriz *adj*. grisé

arc'hronnad *m*. [chim., phys.] occlusion *f.* ; *arc'hronnad aezhenn* : occlusion gazeuse

arc'hronnañ *v.t.* (**arc'hronnet**) [chim.] occlure ; *aezhenn arc'hronnet* : gaz occlus

arc'htreust *m*. **–où** *(cf.* ***gourzreust)*** architrave *f.*

arc'hul *m*. **–ed** mulet *m*.

arc'hus *adj*. **1.** nécessaire, exigible ; **2.** revendicatif

arc'hvreuriezh *f.* **–où** archiconfrérie *f.*

arc'hwel *m.* **–où 1.** mécanisme, fonctionnement *m.* ; fonction *f. (activité, ensemble d'actes)* ; *arc'hwelioù ar Stad* : les fonctions de l'Etat ; *arc'hwel barn* : fonction juridictionnelle ; *arc'hwel gouarn* : fonction gouvernementale ; *ren un arc'hwel* : remplir une fonction ; *arc'hwel bevedel* : fonction physiologique ; *arc'hwelioù emvevañ* : fonctions vitales ; *an arc'hwel revel* : la fonction sexuelel ; *arc'hwel analañ* : fonction respiratoire ; *arc'hwel degorzhañ* : fonction excrétice ; *arc'hwel skiantennel* : fonction sensorielle ; *arc'hwel*

klorolek : fonction chlorophyllienne ; *arc'hwel struzhel* : fonction végétative ; *arc'hwel ergeñveriñ al lavar* : fonction référentielle du langage ; *arc'hwel kevreadurel* : fonction syntaxique ; *arc'hwel diforc'hiñ* : fonction distinctive ; *arc'hwel mojennañ* : fonction fabulatrice ; **2.** *(moteur)* vitesse ; marche *f.* ; **3.** organe *m.* ; *arc'hwelioù ar reizhiad nervek* : les organes du système nerveux

arc'hweladur *m*. **–ioù** fonctionnement *m*.

arc'hwelañ I. *v.i.* (**arc'hwelet**) fonctionner ; [inform.] *arc'hwelañ a-gemblac'h* : fonctionner en analogie ; **II.** *nv*. fonctionnement *m.*

arc'hwelegezh *f*. fonctionnalité *f.*

arc'hwelek *adj*. fonctionnel *(apte à fonctionner)*

arc'hwelekaat I. *v.t.* (**arc'hwelekaet**) rendre, devenir fonctionnel ; fonctionnalsier ; **II.** *nv.* fonctionnalisation *f.*

arc'hwelerezh *m*. fonctionnement, mécanisme *m.* ; *arc'hwelerezh al lavar* : le mécanisme du langage, de la parole

arc'hwelel *adj.* fonctionnel *(relative aux fonctions)* ; *kudennoù arc'hwelel* : problèmes fonctionnels ; *anadenn arc'hwelel* : phénomène fonctionnel ; *psikoz arc'hwelel* : psychose fonctionnelle ; *addioren arc'hwelel* : rééductaion fonctionnelle ; *strafuilhoù arc'hwelel* : troubles fonctionnels ; *imbourc'h arc'hwelel* : exploration fonctionnelle ; *yezhoniezh arc'hwelel* : linguistique fonctionnelle ; *ent-arc'hwelel* : fonctionnellement

arc'hwelelezh *f*. fonctionnalité *f.*

arc'hwelerezh *m.* fonctionnement *m.* ; *arc'hwelerezh un ijinenn* : fonctionnement d'une machine ; *arc'hwelerezh unkelligel, lieskelligel* : fonctionnement unicellulaire, multicellulaire ; *arc'hwelerezh bred* : idéation

arc'hwelour *m*. **–ien** [psych.] fonctionnaliste *m.* ; *gweladur arc'hwelelour* : vision fonctionnaliste

arc'hwelouriezh *f*. [psycho.] fonctionnalisme *m.*

arc'hwere *m*. **–ed** *(a. **arc'houere**)* génie, esprit ; diable *m.*

arc'hwez *m*. [méd.] refroidissement avec fièvre ; *kouezhañ en arc'hwez* : tomber malade ; *arc'hwez-dour* : hydropisie ; *(fig.) arc'hwez an aour* : la fièvre de l'or

arc'hwezet *adj.* malade

arc'hwil *m*. **–ioù** audit *m.*

arc'hwiliañ *v.t*. (**arc'hwiliet**) auditer ; *kuzulva arc'hwiliañ* : cabinet d'audit

arc'hwilier *m*. **–ien** [compta.] auditeur *m.*

ard *m*. **–où** ruse *f.*, artifice *m.* ; grimace *f.*, rictus *m.* ; *ober ardoù* : faire des manières

ardaladur *m*. **–ioù** amortissement *m*.

ardaladus *adj*. amortissable

ardalañ *nv*. amortissement *m.* ; *steuñv ardalañ* : plan d'amortissement

ardalañ *v.t.* (**ardalet**) [éco.] amortir ; *ardalañ kevala un amprest* : amortir le capital d'un emprunt ; *ardalañ ur gevrann* : amortir une action ; *ardalañ un dle* : amortir une dette ; *dre-se e vez ardalet ar c'hevala* : ainsi le capital sera amorti

ardalet *part. passé de* ***ardalañ*** ; amorti

ardalpenn *f.* **–où** métaphyse *f.*

ardalpennel *adj*. métaphysaire

ardamez *m*. **–ioù 1.** aboutissant *m.* ; [droit] *holl ardamezioù un douar* : les tenants et les aboutisants d'ue pièce de terre ; **2.** marque *f.*, signe distinctif *m.*; emblème, insigne ; panonceau *m.*; *ardamez noter* : panonceau de notaire ; *dindan ardamez* : sous le signe de ; *ardamezioù ar gêr* : les armes de la ville ; ◊ *ardamezioù o deus graet ar vugale evit c'hoari* : les enfants ont fait des marques pour jouer ; **3.** [mus.] armure *f.*

ardamezañ *v.t.* (**ardamezet**) blasonner, armorier

ardamezeg *f.* **-où** armorial *m*.

ardamezek *adj*. symbolique

ardamezel *adj.* armorial ; héraldique

ardamezer *m*. **–ien** blasonneur *m*.

ardamezerezh *m*. blasonnement *m*.

ardamezet *part. passé de* ***ardameziñ*** ; armorié

ardameziñ *v.t.* (**ardamezet**) armorier

ardamezioù *pl.* [hérad.] armes, armoiries *f.pl.* ; *ardamezioù Naoned* : les armes de Nantes

ardamezour *m*. **–ien** héraldiste *m.*

ardamezouriezh *f.* science des armoiries ; héraldique *f.*

ardamezus *adj.* significatif ; emblématique

ardan *m*. phosphorescence *f.*

ardaniñ *v.i.* (**ardanet**) devenir phosphorescent

ardant[1] *m.* **–où** cabillot *m.* ; [techn.] dent-de-loup ; cheville d'amarrage *(sous les longerons d'une charrette)*

ardant[2] *adj.* ardent ; *gwin-ardant* : eau-de-vie

ardantiñ *v.t.* (**ardantet**) **1**. faiblir ; *ardantiñ a ra an tan* : l'incendie faiblit ; **2.** ralentir ; *ardantiñ a ra, emañ o vont da chom a-sav* : il ralentit, il va s'arrêter ; **3.** [mar.] étarquer

ardaolad *m.* **–où** [math., gram.] prédicat *m.* ; *ardaolad ar frazenn anvel* : prédicat de la phrase nominale

ardaoladur *m.* **–ioù** attribution *f.*

ardaoladus *adj.* prédicable

ardaoliñ I. *v.t.* (**ardaolet**) attribuer, imputer (**ouzh**, **da** à) ; prédiquer ; **II.** *nv.* **1.** [gram.] attribution *f.*; *verb ardaoliñ* : verbe attributif ; *erganad ardaoliñ* : proposition attributive ; **2.** prédiction *f.* ; *barnad ardaoliñ* : jugement prédicatif

ardaolus *adj.* prédicatif

ardaouek *adj.* fantaisiste

ardaouel *adj.* artificiel

ardaouelezh *f.* artificialité *f.*

ardaouer *m.* –ien pers. qui fait des embarras, des manières, des grimaces, chichiteux

ardaouiñ *v.i.* (**ardaouet**) faire des façons, des embaras, faire du chichi; *ardaouiñ ouzh ub.* : s'insinuer auprès de qqu. ; gagner les bonnes grâces de qqu.

ardavegezh *f.* caractère réticent

ardavek *adj.* réticent

ardead *m.* **–ed**, **ardeidi** manager *m.*

ardeadezh *f.* management *m.*

ardeadurezh *f.* management *m. (équipe dirigeante)*

ardeiñ I. *v.t.* (**ardoet**) manager, régir ; **II.** *nv.* régie *f.*

ardelladour *m.* **–ien** [fisc.] redevable *m. (contribuable)*

ardellañ I. *v.t.* (**ardellet**) fiscaiser ; **II.** *nv.* fiscalisation *f.*

ardeñval *adj.* assez sombre

ardestadour *m*. **–ien** endossataire *m*.

ardest, **ardestadur** *m*. **–ioù** endos, endossement *m*. ; *ardestadur galloudegañ* : endossement de procuration ; *ardestadur bevennus* : endossement restrictif ; *ardestadur engouestlus* : endossement pignoratif

ardestadus *adj*. endossable

ardestañ *v.t.* (**ardestet**) endosser ; *ardestañ ur chekenn* : endosser un chèque

ardester *m*. **–ien** endosseur *m*.

ardevel *v.i.* (**ardavet**) être sur le point de s'arrêter *(pluie, vent, etc.)* ; *ardevel a ra ar glav* : la pluie commence à cesser de tomber

ardigell *f.* **–où** chose curieuse, curiosité *f.*

ardigelloù pl. manières, façons, embarras

ardilh *m*. **–où** enduit de terre, torchis *m.*

ardilhañ *v.t.* (**ardilhet**) enduire *(de terre)*

ardiñvad *m*. **–où** [météor.] accrétion *f.* ; *ardiñvad skorn* : accrétion de glace

ardivink *m.* **–où 1.** machine, mécanique *f. (ensemble complexe)* ; *an ardivink armerzhel* : la machine économique ; *an ardivink denel* : la mécanique humaine ; *oberiañ gant un ardivink* : fabriquer mécaniquement appareil m. ; *ardivink-ti* : appareil ménager ; **2.** dispositif ; mécanisme *m.* ; **3.** *(fig., au pl.)* ruse, machination *f.*; grimaces ; contorsions, affections *f.pl.*

ardivink-lusk *m*. véhicule *m*.
ardivink-ti *m*. appareil ménager *m.*

ardivinkaat *v.t.* (**ardivinkaet**) mécaniser, équiper *(en machines)* machiner ; *ardivinkaat un embregerezh* : mécaniser une entreprise

ardivinkadur *m*. **–ioù** mécanisation *f.* ; machinerie *f.* ; *ardivinkadur ar gounit douar* : la mécanisation agricole

ardivinkel *adj.* mécanique

ardivinkelañ *v.t.* (**ardivinkelet**) mécaniser

ardivinkelezh *f.* machinisme, mécanisme *m.*

ardivinker *m*. **–ien** machiniste *m*.

ardivinkerezh *m*. machinerie *f.*, ensemble de machines

ardivinkour *m*. **–ien** machiniste, mécanicien *m.*

ardivinkouriezh *f*. mécanique *f. (science)*

ardizh *m*. [phys.] exposition *f.* ; *en ardizh ar gouloù* : exposé à la lumière

ardizhad *m*. [phys.] exposition *f.*

ardoenn *f.* **-où** [arch.] toiture *f.*

ardoer *m*. **–ien** manager ; [spect.] régisseur *m*.

ardoerezh *m.* management *m.* ; [spect.] régie *f.*

ardommañ *nv*. réchauffement ; *ardommañ hinel* : réchauffement climatique

ardoñvaat *v.t.* (**ardoñvaet**) apprivoiser

ardoù *pl*. chichi, manières ; *hep ober ardoù* : sans faire de manières, de chichi ; *(péj.) tad an ardoù* : comdien ; *sac'h ardoù, toull ardoù* : pers. qui fait des manières ; *Yann an ardoù* : personnification d'une pers. maniérée

ardour *m*. **–ioù** tour en ruine *f.*

ardraoñ I. *m*. **1.** pente *f.* ; **2.** bas, contre-bas ; **3.** aval *m.* ; *ardraoñ ar stêr* : l'aval de la rivière ; *greanterezh ardraoñ* : industrie d'aval ; légère inclinaison de terrain ; *en ardraoñ da* : en contre bas de ; au-delà de ; **II.** *adj.* postérieur, ultérieur

ardraoniñ *v.i.* (**ardraonet**) aller en descendant

ardrec'h *m*.légère inclinaison de terrain, déclivité *f.*

ardremañs *f*. manière de s'y prendre

ardremez *m. (a.* ***ardemez, ardanez)*** **1.** paysage ; *ardremez ar maezioù* : paysage agricole ; **2.** environnement *m.*; alentours *m.pl.* ; *en ardremez* : à proximité ; *chom a c'hellint en ardremez* : ils pourront rester dans les environs ; *anavezout, anaout an ardremez* : connaître le coin, la disposition des lieux ; *(fig.) en ardremez (d') an holl* : accessible, compréhensible à tous, à portée de toutes les bourses ; *en em lakaat en ardremez ub.* : se mettre à la disposition de qqu. ; **3.** voisinage, parrage *m.*; *chom en ardremez* : demeurer dans les parrages ; *(fig.)* configuration *f.*, tenants et boutissants *m.pl.*; *gouzout an ardremez evit aozañ boued* : savoir s'y prendre pour préparer la nourriture ; *hennezh ne oar ardremez da netra* : il ne connaît rien à rien ; *koll an ardremez* : perdre l'esprit

ardrenk *adj*. aigrelet

ardreñviñ *v.i*. (**ardreñvet**) rester en arrière

ardresadur *m*. **–ioù** croquis *m.*

ardreuzad *m*. **–où** transition *f.* ; *ardreuzad gwerel* : transition vitreuse ; [inform.] *ardreuzadoù kenheuilh* : transitions successives

ardreuzadek *adj.* transitoire ; [psych.] transitionnel ; *ergerc'henn ardreuzadek* : objet transitionnel

ardreuzadur *m*. transition *f.*

ardreuzat *adj.* transitoire ; *prantad ardreuzat* : période transitoire ; *gwiskad ardreuzat etre* : couche de transition entre ; [phys.] *gwiskad ardreuzat* : couche de passage ; *metaloù ardreuzat* : métaux de transition

ardreuziñ *nv*. transition *f.* ; *lankad, prantad, stad ardreuziñ* : phase, période, état de transition

ardrezenn *f.* **-où** petite crémaillère *f.*, crémaillon *m.*

ardrigadezh *f*. épiphytisme *m.*

ardrigat *adj*. épiphyte

àr-dro *prép. cf.* ***war-dro***

àrdro *f./m. (a.* ***ardro, wardro)*** alentours *pl.* ; *an dud ag an àrdro* : les gens des alentours ; *ar re ag an àrdro* : ceux des environs ; abord *m.* ; *en ardro* : aux abords ; *skinadur an ardro* : rayonnement ambiant

ardroadekaat I. *v.t.* (**ardroadekaet**) piétonniser ; **II.** *nv*. piétonnisation *f.*

ardroader *m*. **–ien** piéton *m*.

ardroazh *m.* énurésie *f.*

ardroazhañ *nv*. énurésie *f.*

ardroazheg *m*. **ardroazheien** énurétique *m*.

ardroazhek *adj*. énurétique

ardus *adj*. trompeur

ared *m*. **–où** [droit] arrêt *m*.

areg *m*. **–où** discours discursif *m.*; [inform.] langage *m.* ; *areg kalvezadel* : langage artificiel ; *areg gouleviñ* ; langage de programation ; *areg kuntellañ* : langage d'assemblage ; *areg ijinenn* : langage machine

aregel *adj.* discursif ; rationnel ; *prezeg aregel* : discours discursif, discours rationnel

aregelezh *f.* discursivité *f.*

areizh[1] *f.* **–où** diatribe *f.*

areizh[2] *v.t.* (**areizhet**) *(a.* ***areizhiñ****)* se lancer dans une diatribe ; se mettre en fureur

arelegezh *f.* [éco.] intérêts *pl.*

arem *f.* **–où** airain ; bronze *m.* ; *oadvezh an arem* : l'âge du bronze

aremaj *m.* objets en bronze

aremc'her *m.* **–ioù** circonfixe *m.*

aremenn *f.* –**où** morceau d'airain, de bronze ; objet en bronze

aremennañ I. *v.t.* (**aremennet**) bronzer, appliquer, couler du bronze ; **II.** *nv.* bronzage *m. (application de bronze)*

aremer *m.* **–ien** bronzeur *m.*

aremour *m.* **–ien** bronzier *m.*

arempred *m.* disposition *f.* ; *lakaat udb. en arempred* : mettre qqch. à disposition ; *bezañ, mont en arempred ub.* : se mettre au service, à disposition de qqu.

aremprediñ *v.t.* (**arempredet**) servir *(le bien commun)*

aremvac'h *f.* **–ioù** dilemme *m.* ; [philo.] *un tribarr disglenat eo an aremvac'h* : le dilemme est un syllogisme disjonctif

aremvezh *m.* âge du bronze *m.*

aremvezher *m.* **–ien** homme de l'âge du bronze

arenaviruz *m.* **–où** arénavirus *m.*

arenebiñ *nv.* [styl.] réversion *f.*

arenep *adj.* opposé ; *an tu arenep* : le côté opposé

arenkad *m.* **–où** [math.] arrangement *m.*

arenkadur *m.* **–ioù** arrangement *m. (action d'arranger, de disposer)*

arenkañ I. *v.t.* (**arenket**) *(a.* ***arenkiñ****)* **1.** arranger, mettre en ordre ; disposer *(en rangs)* ; *arenkiñ an asiedoù war an daol* : disposer les assiettes sur la table ; **2.** [hortic.] aligner, affiler ; *arenkiñ a-steud* : affiler, planter en ligne ; **II**. *réfl. en em arenkañ* : se mettre en

rang ; s'arranger, se disposer dans un certain ordre ; s'apprêter ; se mettre sous les ordres (**dindan urzh ub**.)

areometr *m*. **–où** aréomètre *m.*

areometrek *adj.* aréométrique

areometriezh *f.* aréométrie *f.*

arer *m.* **–ien** laboureur *m.*

arerezh *m*. action de charruer, pratique du labourage

areskant *adj*. [math.] sporadique

arest[1] *m*. **–où 1.** décret, arrêt *m.*; **2.** *pl.* arrêts *m.pl.*, prison *f.*; *lakaat ub. en arrestoù* : mettre qqu. en prison

aret *part. passé de* ***arat*** ; labouré

areuzh *m*. dégoût *m.*, révulsion *f.*

areuzhet *part. passé de* ***areuzhiñ*** ; horrifié

areuzhiñ *v.t.* (**areuzhet**) horrifier, dégoûter, révulser

areziñ *v.i.* (**arezet**) faire des tas de goémon

arf *cf.* ***erv***

arfleu *m*. colère ; fureur *f.* ; *mont, antren en arfleu ouzh ub.* : s'emporter contre qqu. ; exaspération ; irritation *f.* ; *ul leon en arfleu* : un lion en fureur ; *arfleu al loened gouez* : la furie des bêtes sauvages

arfleuañ *v.i.* (**arfleuet**) s'activer ; *ar c'haouadoù tan a arfleue pa errue an avel ganto* : le feu s'activait quand le vent soufflait

arfleuet *part. passé de* ***arfleuiñ*** ; emporté, colérique ; exaspéré, furieux, en fureur ; *bezañ arfleuet ouzh ub.* : être furieux contre qqu.

arfleuiñ *v.t. & i*. (**arfleuet**) irriter, agacer ; *arfleuiñ ub. enep ub.* : irriter, monter qqu. contre qqu. ; s'emporter (**ouzh ub.** contre qqu.) ; exaspérer ; irriter ; *pa vez arfleuet* : quand il est irrité ; *lakaat ub. da arfleuiñ* : exaspérer qqu. ; *arfleuiñ kounnar ub.* : exapérer la colère de qqu.

arfleuus *adj*. exaspérant

arfonnañ *v.t*. (**arfonnet**) [phys.] enrichir ; *arfonnañ uraniom* : enrichir de l'uranium

arfrank[1] *adj*. évasé

arfrank[2] *m*. évasement *m.* ; *en arfrank* : évasé

arfrankaat *v.t. & i.* (**arfrankaet**) s'évaser

arfresk *adj*. à moitié frais

argad *m*. **–où 1.** cri de guerre ; **2.** attaque, charge *f.* ; *seniñ argad* : sonner, battre la charge ; *argad !* : à l'attaque !, à l'assaut ! ; agression *f.* ; **3.** [hist.] huée, chasse aux loups *f.*

argadadeg *f.* **-où** attaque collective ; conquête ; invasion *f.*

argadadenn *f.* **–où 1.** algarade *f.* ; **2.** charge ; attaque *f.*; *argadenn armet* : attaque à main armée ; *argadenn dre zouar, dre vor, dre aer* : attaque terrestre, navale, aérienne ; *argadenn a-bik* attaque en piqué ; **3.** invasion, incursion *(militaire) f.* ; *ober un argadenn* : faire une incursion ; **4.** [sport] *terriñ, sparlañ un argadenn* : enrayer une attaque

argadenniñ *v.t.* (**argadennet**) faire une attaque, une incursion

argader *m*. **–ien** agresseur *m*. ; attaquant *m*. ; *(sport) argaderien ha difennerien* : attaquants et défenseurs

argadiñ *v.t.* (**argadet**) agresser ; attaquer ; *argadiñ a-skign* : charger en fourrageur ; *na c'heller ket argadiñ* : inattaquable ; *brezel argadiñ* : guerre offensive

argadus *adj*. agressif ; offensif ; *ent-argadus* : agressivement

argadusted *f.* agressivité *f.*

argaeenn *f.* **–où** haie *f.* placée devant une autre haie

argaenniñ *v.t.* (**argaennet**) garnir de haies

argaezhel *adj.* pénitentiaire ; *hanren argaezhel* : régime pénitentiaire

argaledadur *m*. **–ioù** induration *f.*

argalediñ I. *v.t. & i*. (**argaledet**) (s') indurer ; **II.** *nv*. induration *f.*

argalet *adj*. induré

argalonel *adj.* précordial ; *rannbarzh argalonel* : région précordiale

argammed *m*. **–où** [math.] raison *f.* ; *argammed an heuliad mentoniel, niveroniel* : raison de la suite géométrique, arithmétique

argammedadur *m*. **–ioù** [math.] progression *f.*

argan[1] *m.* gazouillis *m. (oiseaux)*

argan[2] *m*. argan *m.*, argane *f. (Argana spinosa)*; *eoul argan* : huile d'argan

argant *cf.* ***arc'hant***

argant melen *m*. vermeil *m.*

argantadur *m*. argentage *m.*, argentation, argenture *f.*

argantadus *adj.* argentable

arganteg *f.* **–où** mine d'argent *f.*

argantegezh *f.* argyrisme *m*.

argantek *adj.* argentique

arganter *m*. **–ien** argenteur *f.*

arganteul *m*. **–ioù** [ling.] signifié *m.* ; *arganteul steradel* : signifié sémantique

argantit *m*. argentite *f.*

argantwisket *adj.* plaqué argent

argaozeal *v.i*. (**argaozeet**) commencer à parler ; gazouiller *(bébé)*

argarzh I. *m*. exécration *f.* ; **II.** *adj.* **1.** odieux, détestable ; **2.** glouton, goinfre

argarzherezh *m*. exécration, détestation *f.*

argarzhidigezh *f. (a.* ***argarzhiri*** *f.)* abomination, exécration, ignominie *f.* ; haine *f.*

argarzhiñ *v.t.* (**argarzhet**) **1.** abhorrer, abominer, exécrer ; honnir ; *m'en argarzh* : je l'exècre ; **2.** insulter

argarzhus *adj.* abominable, exécrable, odieux ; révoltant

argas I. *v.t*. (**argaset**) chasser, repousser ; expulser ; *argas an traoù-se diwar da spered* : chasse cela de ton esprit ; répudier ; **II.** *nv*. expulsion *f.*

argasadeg *f.* **–où** expulsion *f. (massive, en exode)*

argasadenn *f.* **–où** expulsion *f.*

argasidigezh *f*. bannissement *m.*, expulsion ; répudiation *f.*

argedad *m*. **–où** boni, bonification, prime *f. (en bourse)*

argeidañ[1] *nv*. [ophtalm.] accomodation *f.*

argeidañ[2] *v.i.* (**argeidet**) [ophtalm.] accomoder

argeider *m.* accomodateur *m.*

argein, **argeinek** *adj.* convexe

argenad *m.* **–où** [gram.] conjugaison *f.* ; *argenad plegadek, keveladek* : conjugaison flexionelle, supplétive

argeinegezh *f.* convexité *f.*

argeinek *adj.* convexe ; *pevarzueg argeinek* : quadrilatère convexe

argel *m.* **–où** [philo., sociol.] symbole *m.* ; *argeloù galloudezh* : symboles de puissance ; *argel hag arouez* : symbole et signe

argeladurezh *f.* symbolique *m.* ; symbolisme *m.*

argelañ I. *v.t.* (**argelet**) symboliser ; **II.** *nv.* symbolisation *f.*

argelek *adj.* symbolique ; *ober argelek* : acte symbolique

argelel *adj.* symbolique ; *ster argelel* : sens symbolique ; *furm argelel* : forme symbolique ; *ent-argelel* : symboliquement

argell *f.* **–où** épididyme *m.*

argelouriezh *f.* [scien.] symbolique *m.*

argement *m.* **–où** ration *f.* ; *argement askorusted* : ration de rentabilité

argemm *m.* variation *f.* ; *en argemm* : variable ; *argemm hinel* : variation climatique ; *argemmoù rannvloaziat* : variations saisonnières ; *argemm rannvloaziat un anadenn armerzhel* : variation saisonnière d'un phénomène économique ; *argemmoù gwrezverk* : variations de température ; *argemmoù ar gevreizhenn* : variations de la fonction ; *argemmoù bonnet* : variations bornées ; *argemm tolz* : variation de la masse ; *argemm barr* : variation de potentiel

argemmad *m.* **–où** variation *f.* ; *argemmad tolz* : variation de la masse

argemmadel *adj.* variationnel

argemmadur *m.* **–ioù** variation *f.*; *argemmadur tolz* : variation de la masse

argemmañ *v.t.* (**argemmet**) varier ; *argemmañ gant an amzer* : varier avec le temps

argemmel *adj.* variable ; *kevala argemmel* : capital variable ; *mizoù argemmel* : frais variables

argemmenn *f.* **–où** variable *f.* ; *argemmoù aergelc'h* : variables atmosphériques ; *argemmenn werc'hel* : variable réelle ; *argemmenn erganadel* : variable propositionnelle ; [mus.] variante *f.*

argemmer *m*. **–ioù** variateur *m.*

argemmus *adj.* variable ; *harzell argemmus* : résistance variable ; *amkanellstihed argemmus* : objectif à focale variable ; *steredenn argemmus* : étoile variable

argemmusted *f.* variabilité *f.*

argemmvac'hañ *nv*. exponentiation *f.*

argemmvac'hel *adj*. exponentiel

argemvac'henn *f.* **–où** exponentiel *m*.

argener *m*. **–ioù** conjugateur *m*.

argenet *adj.* conjugué

argenadus *adj*. conjugable

argenañ I. *v.t.* (**argenet**) conjuguer ; **II.** *nv*. conjugaison *f.*

argerzh *m*. **–ioù** processus, procès *m*. ; *argerzh laikaat* : processus de laïcisation ; *argerzh kreskiñ* : processus de croissance ; *argerzh armerzhel* : processus économique ; *argerzh ur c'hleñved* : l'évolution d'un maladie ; [bio.] *argerzh kelligel* : processus cellulaire ; [ling.] processus

argerzhad *m*. **–où** procédure *f.* ; *argerzhad diorren* : processus de développement ; *argerzhad kehuzañ, tamall* : procédure accusatoire ; *argerzhad keisiañ* : procédure inquisitoire ; *argerzhad kompezañ* : procédure de conciliation ; *argerzhad amaezhel* : procédure administrative

argerzhadur *m*. **–ioù** procédure *f.* ; *argerzhadur mouezhiañ* : procédure électorale ; [épistém.] *argerzhadur dardaolat* : procédure prédicative

argerzhadurel *adj.* procédurier

argerzhaduriñ *nv*. procédure *f.* ; *si argerzhaduriñ* : vice de procédure

argestummañ *nv*. [obstétr.] accommodation *f.*

argev *m*. **–ioù** concavité *f.*

argevandirel *adj.* épicontinental

argevegezh *f.* concavité *f.*

argevek *adj*. concave ; *pevarzueg argevek* : quadrilatère concave

argevell *f*. –**où** commentaire *m. (film)*

argeziad *m*. **–où** tentative *f.* ; *argeziad lazhañ* : tentative de meurtre ; *argeziad emlazhañ, tec'hel* : tentative de suicide, de fuite

argil *m*. recul *m.*; *argil ar c'hanol* : le recul du canon ; rétrogression *f.*

argiladeg *f*. **-où** reculade *f.*, retrait *m.*, déroute *f.*

argiladenn *f*. **-où** recul *m*.

argilañ I. *v.i*. (**argilet**) reculer, hésiter ; rétrograder ; **II.** *nv*. rétrogression *f.*

argilek *adj*. rétrograde

argiler *m*. **–ien** pers. qui recule

argilerezh *m*. action de reculer

arginin *m*. arginine *f.*

argiriezh *f*. [méd.] argyrie, argyrose *f.*

argiroz *m*. [méd., géol.] argyrose, argyrie *f.*

argiz *m*. régression *f.* ; *nezañ en argiz* : être en régression

argizadenn *f*. **-où** régression *f.*

argizadur *m*. **–ioù** régression *f.*; *argizadur ar morioù* : régression marine ; *argizadur ontogenek, filetek* : régression ontogénique, phylétique

argizañ I. *v.i*. (**argizet**) régresser, reculer ; *kleñved oc'h argizañ* : maladie qui régresse ; **II.** *nv*. régression *f.* ; *krommenn, eeunenn argizañ* : courbe, droite de régression ; *argizañ linennek* : régression linéaire ; *argizañ neurozel, psikozel* : régression névrotique, psychotique ; *argizañ aotek* : régression autiste

argizek *adj*. régressif ; *krignerezh argizek* : érosion régressive ; *emdroadur argizek* : évolution régressive

arglask[1] *v.t.* (**arglasket**) rechercher ; pursuivre ; prospecter *(commerce)* ; *arglask an danvez pratikoù* : prospecter les clients potentiels

arglask *m*. **–où** recherche *f.* ; *arglask moroniel* : recherche océanographique ; prospection *f.* ; *arglask dre bellgomz* : prospection téléphonique ; recherche ; *luskañ un arglask* : lancer une recherche ; *arglask a-wezenn* : recherche arborescente ; *lusker arglask* : moteur de

recherche ; *arglask strollatadel* : recherche associative ; *an arglask marc'hadoù* : la recherche de marchés

arglasker *m*. **–ien** chercheur, enquêteur *m.*

arglaskerezh *m*. prospection *f. (commerce)* ; *arglaskerezh marc'hadoù* : prospection de marchés ; *arglaskerezh tireoul* : recherche pétrolière

argoad *m*. région boisée à l'intérieur des terres

argoadad *m*. **argoadiz** habitant de l'intérieur (des terres)

argoadek *adj*. de l'intérieur des terres

argoader *m*. **–ien** habitant de l'intérieur

argod *adj. (terre)* lourde

argoll *m*. détresse *f.* ; perdition *f.* ; péril *m.* ; *en argoll* : en danger de se perdre, en perdition, en péril ; *lestr en argoll* : navire en détresse ; *fuzenn argoll* : fusée de détresses ; *mont d'an argoll* : courir à sa perte, à sa ruine

argollet *adj.* près de périr

argollus *adj.* périlleux ; qui est en danger

argompesaat *v.t.* (**argompesaet**) pénéplaner

argompez *adj.* pénéplané ; *torosennadur argompez* : relief pénéplané

argompezadur *m*. **–ioù** pénéplanation *f.*

argompezenn *f*. **–où** *(a.* ***argompez)*** pénéplaine *f.*

argomz *v.i.* (**argomzet**) *(a.* ***argaozeal)*** babiller, gazouiller *(bébé)*

argon *m*. argon *m*.

argonaod *m*. **–ed** argonaute *m*.

argorf *m*. **–où** avant-corps *m.*

argotoù : *en em lakaat war e argotoù* : garder son quant-à-soi

argoulm *m*. **–où** ligature *f.*

argoulmañ I. *v.t.* (**argoulmet**) [chiru.] ligaturer ; **II.** *nv*. ligature *f.*

argouraouadur *m*. **–ioù** dotation *f.*

argouraouel *adj*. dotal

argouraouelezh *f.* régime dotal

argouraouerezh *m*. **–ioù** dotation *f.*

argouraouet *part. passé de* ***argaouriñ*** ; doté ; *argouraouet mat, fall* : *(fille)* bien, mal dotée

argouraouiñ *v.t*. (**argouraouet**) doter, pourvoir d'une dote ; *argouraouiñ e verc'h* : doter sa fille

argoured *m*. **–où** foret *m*.

argouroù *pl*. dote *f.*

argozhañ *nv*. sénescence *f.*

argozhat *adj.* sénescent

argrad *m*. [méd.] commotion *f.* ; *argrad empenn* : commotion cérébrale

argraf *m*. **–où**, **agrefen** point *m.* de discussion, question *f.*, problème *m.*

argrec'h I. *m*. amont *m*. ; *en argrec'h* : en amont (**da** de) ; *greanterezh argrec'h* : industrie en amont ; montée ; *en argrec'h da* : plus haut que, en amont de, en plus de ; **II.** *adj*. ascendant, en pointe

argrec'hus *adj*. ascendant ; *dezrannañ argrec'hus* : analyse ascendante, *(informatique)* anadrome

argred *m*. hésitation *f.*

argreder *m*. **–ien** pers. hésitante, indécise

argrederezh *m*. hésitation *f.*

argrediñ *v.i*. (**argredet**) hésiter, balancer

argrenn *adj*. [phys., inform.] restreint ; *c'hweladur argrenn ar molekul* : rotation restreinte des molécules ; *klokaenn argrenn* : complément restreint

argrennañ *nv*. restriction *f.* ; *enzim argrennañ* : enzyme de restriction

argreskus *adj.* progressif ; *tell argreskus* : impôt progressif ; [opt.] *gwerennoù argreskus* : verres progressifs

argreskusted *f.* progressivité *f.* ; *argreskusted an telloù* : progressivité des impôts

argreuzel *adj.* épigastrique

argreuzenn *f.* **–où** épigastre *m.*

argrezad *m*. –**où** [physiol.] contraction *f.*

argrezadezh *f.* contractilité *f.*

argrezadur *m*. **–ioù** [physiol.] contraction *f.*

argrezañ *nv*. fait de se contracter ; *argrezañ kaherel* : contraction musculaire

argrezat *adj*. contractile

argrezet *adj.* [physiol.] contracté

argrezus *adj*. contractile ; *gwiad argrezus* : tissu contractile

argrezusted *f.* contractilité *f.*

argrid *m*. [phys.] excitation *f.* ; *stad argrid* : état excité ; *en argrid* : excité

argridañ *v.t*. (**argridet**) [phys.] exciter ; *argridañ un atomenn* : exciter un atome

argrider *m*. **–ioù** [phys.] excitateur *m.*

argridet *part. passé de* ***argridañ*** ; excité

argriff *m*. griffe, signature *f.* ; *lakaat e argrif* : apposer sa signature

argroaz *coll*. **–enn** églantier *m*. ; *ur bod argroaz* : un églantier

argroazenn *f.* **-ed** églantier *m*. *(Rosa canina)*

argroc'henel *adj*. épicutané

argrommenn *f.* **–où** piédroit, pied-droit *m.*

argud *m*. sommeil *m.*

argudiñ *v.i.* (**argudet**) *cf.* ***dargudiñ*** ; sommeiller en dodelinant de la tête

arguz *m*. **–ioù** argutie ; contention, dispute *f.* ; chicane *f.* ; différend *m*. ; litige *m.* ; *skarat un arguz* : trancher un litige

arguzadur *m*. **–ioù** argumentation *f.*

arguzamant *m*. –**où** argument *m.*

arguzapl *adj*. contestable

arguzeg *f.* **–où** argumentaire *m*.

arguzek *adj*. litigieux

arguzenn *f.* **–où** argument ; motif *m*. ; *roll arguzennoù* : argumentaire ; *arguzenn skarus* : argument décisif ; *arguzenn ur c'hemplezh* : argument d'un complexe ; *reiñ da arguzenn* : arguer ; *prientiñ e arguzennoù* : préparer ses arguments, fourbir ses armes

arguzennadur *m*. **–ioù** argumentation *f.*

arguzenner *m*. **–ien** argumentant *m*.

arguzennerezh *m*. argumentation *f.*

arguzenniñ *nv.* argumentation *f.*

arguzer *m*. –**ien** argumentateur ; chicaneur *m*. ; esprit critique ; *(péj.)* raisonneur *m.*

arguzerezh *m*. dispute, discussion, chicanerie *f.*

arguziñ *v.t.* (**arguzet**) arguer ; chicaner *(dans un procès)* ; *arguziñ ouzh ub*. : disputer contre qqu., avec qqu.

arhent *m*. –**où** chemin restant *m*. ; signal *m.* ; *arhent diwall* : signal d'alarme ; *arhent argoll* : signal de détresse ; *arhent semaforek* : signal sémaphorique ; *delanket gant un arhent* : déclenché par un signal ; *arhent tredanel* : signal électrique ; *live arhent* : niveau de signal ; *arhent dargouezhek* : signal aléatoire ; *digerniañ un arhent tredan* : écrêter un signal électrique

arhentadur *m*. –**ioù** signalisation *f.*

arhentañ I. *v.t.* (**arhentet**) signaliser ; **II.** *nv.* signalisation *f.* ; *gouleier arhentañ* : feux de signalisation ; *panell arhentañ* : panneau de signalisation ; *arhentañ mor* : signalisation maritime

arhenter *m*. **–ien** signaleur *m.*

arhentet *part. passé de* ***arhentiñ*** ; signalé, annoncé par un signal

arhentiñ *v.t.* (**arhentet**) mettre sur le chemin ; renseigner ; *arhentiñ an douristed* : informer les touristes ; signaliser

arhesket *part. passé de* ***arheskiñ*** ; [phys.] appauvri ; *uraniom arhesket* : uranium appauvri

arheskiñ I. *v.t.* (**arhesket**) [phys.] appauvrir ; *arheskiñ uraniom* : appauvrir l'uranium ; **II.** *nv*. [phys.] déplétion *f.*

arhezadur *m*. [phys.] relaxation *f.*

arhezañ *nv*. [phys.] relaxation *f.* ; *luskelladoù arhezañ* : oscillations de relaxation

arhezvezh *m*. temps de relaxation

arhop *m*. **–où** [droit] saisine *f.*

arhopadenn *f*. –**où** [droit] saisine *f.*

arhopañ v.t. (**arhopet**) [droit] saisir ; *arhopañ al lez-varn* : saisir la justice

aria *f*. **–où** [mus.] aria *f.*

ariad *m*. **–ed** arien

ariad-dour *m.* **ariadoù-dour** deux seaux porté à l'aide d'un cercle

ariadegezh *f*. arianisme *m*.

arian *m*. **–ed** aryen *m*.

arian *adj*. aryen

arianaat *v.t*. (**arianaet**) aryaniser

ariat *adj*. arien

aridenn *f*. **–où** filière *f*. ; *digeriñ un aridenn* : émettre une filière

aridennad *m*. **–où** *(a.* ***arigennad)*** **1.** suite, enfilade *f*. ; litanie, kyrielle, théorie *f*. ; *un aridennad a* : un festival de, une bordée de ; *un aridennad tiez* : une enfilade de maisons ; *un aridennad gevier* : une enfilade de mensonges ; *leuskel un aridennad jarneoù* : lâcher une bordée de jurons ; *un aridennad kunujennoù* : un flot d'injures ; **2.** traînée *f*. ; *un aridennad wad* : une traînée de sang ; **3.** chaîne *f*. ; *un aridennad menezioù* : une chaîne de montagnes ; [anat.] *aridennad gwerblennoù* : chaîne ganglionnaire

arieg *m*. aryen *m. (langue)*

ariek *adj*. relatif à la langue aryenne

arienn *f. cf.* ***ere*** ; lien *m. (pour gerbe)*

ariez *f*. **–où** tic *m*. ; *ober ariezoù* : avoir des tics, faire des manières ; *kaout an ariez da* : avoir la manie de ; frénésie *f.*

ariezañ *v.i*. (**ariezet**) grimacer

ariezer *m*. **–ien** grimacier *m.*

arigell-loer(où) *f*. **–où-loeroù** jarretelle *f.*

arigoter *m*. **–ien** pers. qui malmène les animaux au travail

arigotiñ *v*. (**arigotet**) **I.** *v.t.* malmener les animaux ; **II.** *v.i*. s'occuper à des riens

arigrap : *skeiñ en arigrap* : jeter à la gribouillette ; *lakaat udb. en arigrap, lakaat an arigrap war udb*. : mettre à sac, dévaster ; *foar an arigrap war udb*. : foire d'empoigne sur qqch.

arikamañchoù *pl.* manières *f.pl*.

arimadur *m*. **–ioù** agencement *m.*

arimañ *v.t.* (**arimet**) agencer

arinosant *m. & adj. (a.* ***arsod, arimbisil)*** la moitié d'un imbécile

aristell *f*. **-où** [méd.] épidémie bénigne *f.*

aristokrat *m*. **–ed** aristocrate *m.*

aristokratiezh *f.* **–où** aristocratie *f.*

aristolochezenn *f. (a.* ***artistolochez*** *coll.)* aristoloche *f. (Aristolochia)*

aristotelegezh *f*. aristotélisme *m.*

aristotelek *adj*. aristotélicien

aritenn *f.* **–où** petit sentier *m.*

aritmograf *m*. **–où** arithmographe *m*.

aritmologiezh *f.* arithmologie *f.*

aritmometr *m*. **–où** arithmomètre *m*.

arjantiñ *v.t.* (**arjantet**) creuser légèrement ; graver

arjaoda *v.t*. (**arjaodet**) *(a.* ***arjaodiñ)*** insulter

arkean *m.* **–ed** archéen *m.*

arkebuzenn *f.* **–où** arquebuse *f.*

arkebut *f.* **–où** arquebuse *f.*

arkeoantropologiezh *f*. archéoanthropologie *f.*

arkeoantropologour *m*. **–ien** archéoanthropologue *m*.

arkeologek *adj.* archéologique ; *dizoloadenn arkologek* : découverte archéologique

arkeologiezh *f.* archéologie *f.*

arkeologour *m*. **–ien** archéologue *m*.

arkeopteriks *m*. **–ed** archéoptéryx *m*.

arkeozoologek *adj*. archéozoologique

arkeozoologiezh *f*. archéozoologie *f.*

arkeozoologour *m.* **–ien** archéozoologue *m.*

arkipter *m*. –**ed** archiptère *m*.

arkitektour *m*. **–ien** architecte *m.*

arkitektouriezh *f.* architecture *m. (discipline)*

arkosaorian *m*. **–ed** archosaurien *m*.

arkoù *pl*. *(local)* lit-clos *m*.

Arktik (**an**) *m.* l'Arctique

arktikel *adj*. arctique

arkuz *m*. veillée mortuaire *f.* ; assemblée mortuaire ; *an arkuz o vont d'an iliz* : le cortège funèbre se rend à l'église

arlakaat *v.t*. (**arlakaet**) postuler ; supposer ; *arlakaat bezañ (udb.)* : postuler la présence de ; théoriser

arlakadek *adj.* théorique

arlakadel *adj*. théorique

arlakadenn *f.* **-où** hypothèse *f. (théorie)* ; *arlakadenn fizikel* : théorie physique ; *arlakadenn an teskadoù* : théorie des ensembles ; *arlakadenn Einstein* : théorie d'Einstein

arlakadur *m*. **–ioù** théorie ; estimation, hypothèse *f.*

arlakadurezh *f.* **-ioù** théorie *f. (construction hypothétique)*

arlane *cf.* ***warlene***

arlanket *adj*. *(eau)* stagnante

arlann *m*. lande, terre inculte

arlañs *f.* [inform.] anticipation *f.* ; [astron.] précession *f.*; *arlañs ar c'hedezioù* : précession des équinoxes

arlavarout *v.t.* (**arlavaret**) affirmer

arlec'hou *m. (a.* ***arleu*** *m.)* réparation *f.*

arlec'houadur *m*. **–ioù** raccomodage *m.*

arlec'houer *m*. **–ien** réparateur *m.*

arlec'houerezh *m*. raccomodage *m.*

arlec'houiñ *v.t.* (**arlec'houet**) *(a.* ***arlec'hiñ)*** raccomoder

arledadur *m*. **–ioù** [phys., chim.] dilatation *f* ; *arledadur an aezhennoù* : dilatation des gaz ; *arledadur ec'honel* : dilatation volumique

arledadus *adj.* dilatable

arledadusted *f.* dilatabilité *f.*

arlediñ I. *v.i.* (**arledet**) se dilater ; **II.** *nv*. dilatation *f.* ; *gwezhiader arlediñ* : coefficient de dilatation

arledventer *m.* **–ioù** dilatomètre *m*.

arleizhidik *adj*. déliquescent

arlenad *m*. **–où** [méd.] séquelle *f.*

àrlene *adv. (a.* ***àrlene diwezhañ)*** *cf.* ***warlene*** *;* l'an dernier, l'année dernière

arlenn *m*. **–où** alèse, alèze, alaise *f.*

arlerc'hiad *m*. **–ed** [math.] successeur, suivant *m.*

arleviañ *v.t.* (**arleviet**) présider ; diriger

arlevier *m*. **–ien** président ; dirigeant *m.*

arlevierezh *m*. présidence *f.*

arlezad *m*. **–ed** marginal *m.* ; *bevañ evel un arlezad* : vivre marginalement

arlezadegezh *f.* marginalité *f.* ; marginalisme *m.*

arlezadekaat *v.t. & i*. (**arlezadekaet**) (se) marginaliser

arlezat *adj*. marginal ; *aozadur arlezat* : organisation marginale

arlikin[1] *m*. **–ed 1.** arlequin *m.* ; **2.** [zool.] *(ou **arlikon**)* rouget *m.*

arlikin[2] *m*. **–où** *(argot)* cafetière *f.*

arliv *m*. **–ioù** nuance *f.* ; connotation *f.* ; *arliv ster* : nuance de sens

arlivañ *v.t.* (**arlivet**) nuancer (**gant** de) ; connoter

arlivek *adj*. nuancé

arlivet *part. passé de **arlivañ*** ; nuancé

arlizh *m*. **–ioù** [ciné., tv.] générique *m.* ; *arlizh deroù, dibenn* : générique de début, de fin

arload *m*. **–où** [inform.] application *f. (fait d'appliquer, de poser ; également en informatique)*

arloadenn *f*. **-où** application *f.*

arloadur *m*. **–où** application *f.* ; *arloadur linennek* : application linéaire ; *meziant arloadur* : logiciel d'application ; *arloadur lec'hiek* : application locale *(médecine)* ; *arloadur kefin* : application affine

arloañ I. *v.t.* (**arloet**) appliquer *(mettre, poser)* (**ouzh** sur, contre) ; **II.** *nv.* application *f.* ; *meziant, goulev arloañ* : logiciel, programme d'application

arlonkenn *f*. **–où** gosier *m.*

arlouet *adj.* grisâtre

arloup[1] *adj*. accaparant ; glouton ; *bezañ arloup war* : manger gloutonnement, se jeter sur

arloup[2] *m*. acharnement *m.* ; *arloup yac'hadel* : acharnement thérapeutique

arloup[3] *m*. **–ed** glouton; accapareur *m.*

arloupañ *v.i.* (**arloupet**) s'acharner

arloupell *f*. **–ed** gloutonne *f.*

arlouper *m*. **–ien** accapareur, raideur ; spéculateur *m.*

arlouperezh *m*. acharnement *m*.

arloupet *adj*. **1.** vorace, insatiable ; **2.** enragé, furieux (**war** contre) ; **3.** fameux, sacré ; *ur flatrer arloupet* : un sacré rapporteur

arloupiñ *v.i.* (**arloupet**) s'acharner (**war** sur)

arloz *m*. **–ed 1.** lord *m*. (GB) ; **2.** [rel.] Seigneur

arlug *m*. [chim.] suspension *f.* ; *en arlug en dour* : en suspension dans l'eau ; *en arlug en ul liñvenn* : en suspension dans un liquide

arlugenn *f.* **-où** (une) suspension *f.*

arlun *m*. **–ioù** [inform.] icône *f.* ; *klikañ war arlun ur renkell* : cliquer sur l'icône d'un dossier

arlunegezh *f*. iconicité *f.*

arlunek *adj*. iconique

arlunel *adj.* iconique

arlunelezh *f.* iconicité *f.*

arlusk *m*. dynamique *f.*

arluz *m.* [psych.] confusion *f.* ; *arluz bred* : confusion mentale

arluzek *adj*. [psych.] confus ; *klañvourien arluzek* : patients confus ; confusionnel ; *mania arluzek* : manie confusionnelle

arluzeg *m*. **arluzeien** personne confuse

arluzegezh *f.* confusionnisme *m.* ; *stad arluzegezh* : état confusionnel

arm *m*. **–où** arme *f.* ; *arm-tan* : arme à feu ; *arm fustek* : arme d'hast ; *arm gwenn* : arme blanche ; *arm-bann* : arme de jet ; *armoù arsailh* : armes offensives ; *armoù difenn* : armes défensives ; *armoù pounner, skañv* : armes lourdes, légères ; *arm dorn* : arme de poing ; *deskiñ embreger an armoù, deskiñ diouzh an armoù* : apprendre le maniement des armes ; *dre nerzh an armoù* : manu militari ; *gwir, aotre da zougen armoù* : permis de port d'armes ; *gervel ur bloavezhiad dindan an armoù* : appeler une classe sous les drapeaux ; ◊ armoù kegin batterie de cuisine ; *(fig.) armoù bevoniel* : armes biologiques

arm-bann *m*. arme de jet, de trait
arm dorn *m.* arme de poing
arm-tan *m*. arme à feu

armada *f.* **–où** [hist.] armada *f.*

armadur *m*. **–ioù** armement *m*. ; *armadur pounner, skañv* : armement lourd, léger ; [phys.] armature *f.* ; *armadur un dougell* : armature d'un condensateur

armaeziad *m*. **armaezidi** campagnard *f.*

armagnag *m*. **–où** armagnac *m.*

armaj *m*. **–où** armes *pl*. ; armement *m.*

armañ *v.t. & i.* (**armet**) (s') armer ; *derc'hel a ra an div vro da armañ* : les deux pays continuent de s'armer ; *armañ a-nevez* : réarmer

armaoueg *f.* **–où** dépôt d'armes *m.*

armdi *m.* **–où** armurerie *f. (local)*

armdierezh *m.* armurerie *f. (métier)*

armdiour *m.* **–ien** armurier *m.*

arme *f.* **–où** armée *f.* ; *sevel, dastum un arme* : lever une armée ; *arme ar Silvidigezh* : Armée du Salut ; *kevodañ un arme, sevel un arme* : mobiliser, lever une armée ; [rel.] *arme an Neñvoù* : les phalanges célestes

arme-dachenn *f.* **–où-tachenn** armée territoriale *f.*
arme-vor *f.* armée de mer ; *bon an arme-vor* : base navale
arme-zouar *f.* armée de terre

armead *f.* **–où** (une) armée de

armeadeg *f.* **–où** armement *m. (préparatifs de guerre)*

armel *f.* **–ioù**, **armili** armoire *f.* ; *armel ispilhañ* : armoire penderie ; *armel yen* : armoire frigorifique ; *armel al louzeier* : armoire à pharmacie ; *armel houarn* : coffre-fort

armel-dilhad *f.* –**où-dilhad** armoire, garde-robe *f.*
armel ispilhañ *f.* armoire-penderie
armel-levrioù *f.* **–ioù-levrioù** bibliothèque *f. (meuble)*
armel-louzoù *f.* armoire à pahrmacie
armel-ograoù *f.* buffet d'orgue
armel-pladennoù *f.* **armili-pladennoù** dicothèque *f. (meuble de rangement)*
armel-sakr *f.* tabernacle *m.*
armel-stag *f.* placard *m. (incorporé)*
armel-velezour *f.* armoire à glace
armel-voger *f.* **–ioù-moger** placard *m.*
armel-wer *f.* –**ioù-gwer** vitrine *f.*, meuble vitré d'exposition
armel-yen *f.* **–ioù-yen**, **armili-yen** frigidaire, réfrigérateur *m.*

armeler *m.* **–ioù** buffet *m. (armoire)*

armeliad *f.* **–où** contenu d'une armoire

armener *f.* –**ioù** armoire *f.*

Armeniad *m.* **Armeniz** Arménien *m.*

armeniat *adj.* arménien

armenieg *m*. arménien *m. (langue)*

armeniek *adj*. arménien *(relatif à la langue)*

armeour *m*. **–ien** guerrier ; militaire *m.*

armerezh[1] *f.* **-ioù** atelier de menuiserie ; armurerie *f. (usine, entrepôt)*

armerezh[2] *m*. *(a.* ***ijinerezh an armoù)*** industrie des armes

armeri *f.* arsenal *m.*

armerzh[1] *m*. **1.** économie *f.* ; *armerzh kendoniet* : économie concernée ; *armerzh sturiadet* : économie dirigéee ; *armerzh steuñvek* : économie planifiée ; *armerzh kelc'hiek* : économie circulaire ; *armerzh linennek* : éconmie linéaire ; **2.** épargne *f.* ; *lakaat udb. en armerzh* : mettre qqch. en réserve ; *kaout udb. en armerzh* : avoir qqch. d'avance, en réserve ; *lakaat arc'hant en armerzh* : mettre de l'argent de côté

armerzh[2] *v.t.* (**armerzhet**) *(a.* ***armerzhañ, armerzhout)*** **1.** ménager ; *armerzh e zaoulagad* : ménager sa vue ; *armerzh e zilhad* : ménager ses vêtements ; *ne armerzhont ket dimp o bravadennoù* : ils ne nous ménagent pas leurs bravos ; *kaout d'armerzh* : en avoir à revendre ; **2.** épargner, économiser

armerzhel *adj*. économique ; relatif à l'économie ; *kelaoua armerzhel* : intelligence économique ; *spiañ armerzhel* : espionnage économique ; *ent-armerzhel* : économiquement

armerzhelour *m*. **–ien** économiste, partisan de l'économisme *m.* ; *luskad armerzhelour* : mouvement économiste

armerzhelouriezh *f.* économisme *m*.

armerzher *m*. **–ien** épargnant *m.*

armerzhiad *m.* **armerzhidi** pers. qui économise, est dépendante de l'économie ; *armerzhiad gwan* : économiquement faible

armerzhiñ *cf.* ***armerzh*** ; économiser ; *en em armerzhiñ* : se préserver, se ménager

armerzhour *m*. **–ien** économiste *m*.

armerzhouriel *adj*. relatif à l'économie politique

armerzhouriezh *f.* économie *f. (science)* ; économie politique *f.*

armerzhventour *m*. **–ien** économètre, économétricien *m.*

armerzhventouriezh *f.* économètre *m.*

armet *adj*. armé ; *armet kloz* : bien armé, armé jusqu'aux dents ; *argadenn armet* : attaque à main armée

armez *n*. [bot.] armoise *f. (cf.* ***louzaouenn sant Yann****, Artemisia)*

arminiad *m*. **arminiz** arminien *m.*

armolud[1] *m*. **–où** harmoniflûte *f.* ; harmonium *m.*

armolud[2] *m.* **–ed** *(iron.)* rémouleur *m.*

armoni : *ober armoni* : se plaindre bruyamment ; faire du tapage

armorioù *pl*. armoiries *f.pl*.

armoù kegin *pl*. batterie de cuisine *f.*

arnec'h *m*. [litt.] suspense *m.*

arnesaat *v.t*. (**arnesaet**) approximer

arnesad *m*. **–où** approximation *f.*

arnesadek *adj*. approché ; approximatif

arnesadur *m*. **–ioù** approximation *f.*

arneuñverezh *m*. flottation *f.*

arneuñvet *part. passé de* ***arneuñviñ*** ; gâté par la chaleur *(aliment)*

arneuñviñ *v.i*. (**arneuñvet**) flotter, surnager

arnev *m*. orage *m.* ; *arnev zo ganti, feson arnev zo gant an amzer* : l'orage menace ; *goriñ a ra an arnev* : l'orage se prépare

arnevek *adj*. orageux ; *un devezh arnevek* : une journée orageuxe ; *prantad arnevek* : épisode orageux

arnevenn *f*. **-où** orage *m.*

arnevesaat *v.t . & i*. (**arnevesaet**) (se) moderniser ; *arnevesaat ur greanti* : moderniser une usine ; *steuñv arnevesaat* : plan de modernisation

arnevesadur *m*. **–ioù** modernisation *f.*

arnevesaer *m*. **–ien** modernisateur *m*.

arnevesaus *adj*. modernisateur

arnevet *adj.* **1.** *(ciel, temps)* qui vire à l'orage ; **2.** *(matières)* avarié *(nourriture, sous l'effet de l'orage)* ; *traoù arnevet gant an amzer* : affaires gâtées par le temps ; rance, tourné ; **3.** *(peau)* desséché, fendillé *(par la chaleur)* ; **4.** *(gens animaux)* sans énergie, épuisé par la chaleur

arnevez *adj.* moderne ; *an ijinennoù arnevez* : les machines modernes ; *ar fizik arnevez* : la physique moderne ; *ar jedoniezh arnevez* : les mathématiques modernes

arnevezadur *cf.* ***arnevesadur***

arnevezelezh *f.* modernité *f.*

arnevezer *m*. **–ien** celui qui modernise

arneveziñ *v.t. & i.* (**arnevezet**) (se) moderniser

arneviñ *v.i.* (**arnevet**) *(temps)* devenir orageux ; *(mur, plantes)* moisir ; *(beurre)* rancir, devenir rance ; s'avarier *(nourriture, sous l'effet de la chaleur d'orage)*

arnevus *adj.* orageux *(qui produit des orages)* ; *amzer arnevus* : temps orageux

arnika *m*. arnica *m*.

arnod *m*. **–où** essai *m.*, épreuve ; expérientation *f.* ; *taol arnod* : expérience, essai ; *arnod degouezhel* : expérience aléatoire ; *bank arnod* : banc d'essai ; *arnod derc'hanel* : essai nucléaire ; *nijadenn arnod* : vol d'essai ; [phys.] *korf arnod* corps d'épreuve ; *dre arnod* : expérimentalement

arnodad *m*., **arnodadenn** *f*. **–où** exéprience, expérimentation *f.*

arnodadeg *f*. **-où** expérience *f. (collective)*

arnodadur *m*. **–ioù** expérimentation ; expérience *f.*

arnodel *adj.* expérimental ; *studi arnodel* : étude expérimentale

arnodell *f.* **-où** test *m.*

arnodenn *f.* **–où** épreuve *f.* ; examen *m.* ; *arnodenn wenn* : examen blanc, colle, examen préparatoire ; *arnodenn dre skrid, dre gomz* : épreuve écrite, orale d'un examen, examen écrit, oral ; *un arnoden dre c'henoù* : un examen oral ; *arnodenn mont tre, arnodenn degemer* : examen d'entrée ; *arnodenn dibenn-studi* : examen de sortie, de fin d'études ; *tremen un arnodenn* : passer un examen

arnodennad *m*. **arnodennidi** candidat *m. (à un examen)*

arnodenner *m*. **-ien** examinateur *m*.

arnodenniñ *v.t.* (**arnodennet**) essayer, expérimenter ; examiner, vérifier ; faire passer un examen

arnoder *m*. **–ien** celui qui essaye, teste ; expérimentateur *m.*

arnoderezh *m*. expérimentation *f.*

arnodiñ I. *v.t.* (**arnodet**) mettre à l'épreuve ; essayer ; expérimenter ; *arnodiñ da ober udb.* : commencer (à faire qqch.) ; *kement hag arnodiñ* : à titre expérimental ; *lankad arnodiñ* : phase expérimentale ; *atant arnodiñ* : ferme expérimentale ; *dre arnodiñ* : expérimentalement ; **II.** *v. réfl. en em arnodiñ (war udb.)* : s'adonner (à qqch.) ; **III.** *nv.* essai *m.* ; *nijer arnodiñ* : pilote d'essai ; *korzenn arnodiñ* : tube à essais ; expérimentation *f.* ; *diwar arnodiñ, dre arnodiñ* : par expérience

arnodlec'h *m*. **–ioù** laboratoire *m.*; salle d'expériences *f.*

arnodour *m*. **–ien** examinateur *m.*

arnodskrid *m*. **–où** [litt.] essai littéraire *m.*

arnodti *m*. laboratoire *m.*

arnodtiour *m*. **–ien** laborantin *m.*

arnodva *m*. **–où** laboratoire *m.* de recherches, d'essais

arodad *m*. **–où** additif *m*. ; *arodad boued* : additif alimentaire

aroll *m*. enrôlement *m.*

arolladur *m*. **–ioù** enrôlement *m.*

aroller *m*. **–ien** recruteur *m.*

arollerezh *m*. recrutement, enrôlement *m.*

arolliñ I. *v.t.* (**arollet**) enrôler ; **II.** *v.réfl. en em arolliñ* : s'enrôler

arondisamant *m*. **–où** arrondissement *m.*

aros *m.* **–ioù** poupe *f. (d'un bateau)* ; [astron.] *steredeg an Aros* : constellation de la Poupe

arosiñ *v. cf.* ***arastiñ***

arosod *m*. superposition *f.* ; *en arosod* : en superposition

arosodadur *m*. **–ioù** superposition *f.*

arosodadus *adj*. superposable

arosodet *part. passé de* ***arosodiñ*** ; superposé

arosodiñ *v.t.* (**arosodet**) superposer

arotenn *cf.* ***anrod***

arouar *m*. ralenti *m. (moteur)* ; *treiñ en arouar* : tourner au ralenti

arouaredigezh *f.* oisiveté *f.*

arouareg *m.* **arouareien** oisif *m*.

arouaregezh *f. (a.* ***arouaredigezh*** *f.)* désoccupation *f*., désœuvrement *m*. ; oisiveté *f.* ; ◊ *diwar arouaregez, gwall vuhezegezh* : l'oisiveté est la mère de tous les vices

arouarek I. *adj*. **1.** désoccupé, désœuvré ; oisif ; *bezañ arouarek* : avoir du temps libre, du loisir ; *mard oc'h arouarek* : si vous avez du loisir ; *chom arouarek* : rester oisif ; *tud arouarek* : des gens oisifs ; **2.** ralenti ; *oberezh arouarek* : activité ralentie ; **II.** *adv.* doucement, lentement ; *ez arouarek* : à loisir

arouarekaat *v.t. & i.* (**arouekaet**) ralentir

aroude *m*. bavard ennuyeux *m.*

aroudeiñ *v.i.* (**aroudeet**) s'attarder à dire des riens

aroudenner *m*. **–ioù** plantoir *m.*

aroued *f.* **–où** filet *m.* de pêche à crevettes

arouelañ I. *v.t.* (**arouelet**) soigner *(médicalement)* ; **II.** soin *m.* ; *arouelañ rennek* : soins intensifs

arouestl *m*. **–où** gage hypothécaire *m.* ; hypothèque *f.* ; *mirer an arouestloù* : conservateur des hypothèques ; *dre arouestl* : hypothécairement ; *amprest ouzh arouestl* : prêt sur gage ; *sevel un arouestl a-ziwar un ti* : dégrever une maison d'une hypothèque

arouestladus *adj*. hypotécable

arouestlañ *v.t.* (**arouestlet**) hypothéquer

arouestlel *adj.* hypothécaire

arouez[1] *f.* **-ioù** signal, symbole ; signe *m.*; *arouez a yec'hed* signe de bonne santé ; *yezh an arouezioù* : langue des signes ; *argel hag arouez* : symbole et signe ; *arouez ar Groaz* : signe de croix ; *arouez veziadel* : symbole existentiel ; *arouez kimiek* : symbole chimique ; [ling.] *argel hag arouez* : symbole et signe ; [imprim.] signe *m.*

arouez[2] *cf.* ***arwez***

arouez-aod *f.* amer *m.*
arouez-dour *f. (a.* ***arwez-dour)*** [méd.] hydropisie *f.*

arouez-skrid *f.* **–ioù-skrid** signe *m. (d'écriture)*
arouez-trec'h *f.* **–ioù-trec'h** trophée *m.*

arouezadur *m*. **–ioù** [ling.] désignation, caractérisation *f.*

arouezaer *m*. **–ioù**, **-ien** signifiant *m.*

arouezaed *m***. –où** signifié *m.*

arouezded *f.* signifiance *f.*

arouezed *m*. **–où** désigné *m.*

arouezegezh *f.* signifiance *f.*

arouezek *adj*. symbolique

arouezel *adj*. symbolique ; *poelloniezh arouezel* : logique symbolique ; *boneg arouezel* : code symbolique

arouezeler *m*. **–ien** symboliste *m.*

arouezelezh *f.* symbolisme *m.*

arouezenn *f.* **–où 1.** insigne *m*. ; *arouezenn enor* : décoration, insigne honorifique ; **2.** [typog.] caractère, symbole, signe typographique, type *m*. ; *arouezennoù roman, italiat* : caratères romains, italiques ; *arouezennoù didroad* : caractères sans empattement ; *arouezenn boentaouiñ* : signe de pontutation ; *arouezenn verrskrivañ* : signe sténographique ; *arouezenn amlizherennel* : signe diacritique

arouezennañ *v.t.* (**arouezennet**) caractériser

arouezennek *adj.* caractéristique

arouezennel *adj*. typographique ; *esaou arouezennel* : espace typographique

arouezet *adj. cf.* ***arwezet*** ; rhumatisant, grippé

aroueziadur *m*. **–ioù** caractéristique *f.*; indice *m.*

aroueziañ *v.t.* (**aroueziet**) signaler, marquer ; figurer, symboliser, marquer d'un signe, représenter

arouezier *m*. **–ien** signaleur *m.*

aroueziet *adj*. *(document officiel)* timbré

aroueziñ *v.t.* (**arouezet**) **1.** symboliser ; **2.** [ling.] désigner ; *termen a arouezer gantañ meur a spesad evned* : terme qui désigne plusieurs espèces d'oiseaux ; **3.** *(cf.* ***arweziñ****)* se former en furoncle

arouezinti *f.* enseigne *f. (de guerre)* ; signe *m.*

arouezioù *pl.* manières, façons, embarras

arouez(i)us *adj*. significatif, caractéristique, typique

arouezkelc'h *m*. **–ioù** zodiaque *m.*

arouezlun *m*. **–ioù** hiéroglyphe ; idéogramme *m.*

arouezluniek *adj*. hiéroglyphique

arouezus *adj*. *(a.* ***arouezius****)* caractéristique ; symbolique

arouezva *m*. **–où** sémaphore *m*.

arouleviadur *m.* –**ioù** [cybern.] régulation *f.*

arouleviañ I. *v.t.* (**arouleviet**) réguler ; **II.** *nv*. régulation *f.*

aroulevier *m*. **–où** [cybern., inform.] régulateur *m.* ; *aroulevier dre vouloù* : régulateur à boules

aroun *m.* bruit, tapage *m.*

arouniñ *v.i*. (**arounet**) se mettre en colère ; faire du bruit

arouz *m*. **–ed** alose *f. (Alosa fallax)*

arouzadur *m*. **–ioù** arrosage *m.*

arouzañ *v.t*. (**arouzet**) arroser

arouzapl *adj.* arrosable

arouzer *m*. **–ioù** arrosoir *m.*

arovezh *m*. [mar.] estarie, starie *f.*

arpejad *m*. **–où** arpège *m.*

arpejañ *v.t. & i*. (**arpejet**) arpéger ; faire des arpèges

arre *adv. (cf.* ***adarre****)* encore, derechef, de nouveau ; *erru eo dougerez arre* : elle est encore enceinte

arread *m*. **–où** récurrence *f.* ; *arreadoù un derzhienn* : récurrence d'une fièvre

arreadegezh *f.* [méd.] récurrence ; répétitivité *f.*

arreadek *adj*. récurrent ; *kargoù arreadek* : charges récurrentes ; *terzhienn arreadek* : fièvre récurrente ; itératif, répétitif

arreadenn *f*. **–où** répétition *f.*

arreadur *m*. **–ioù** itération *f.* ; répétition *f.* ; *arreadur ur goustur* : répétition du motif ; *arreadur an hunvreoù* : la répétition des rêves ; [mus.] *arreadur un notenn* : répétition d'une note

arreadus *adj*. répétable

arreat *adj*. itératif, répétitif ; récurrent ; *hurlink arreat* : cauchemar répétitif

arreata I. *v.t.* répéter ; **II.** *nv*. répétition *f.*; *mac'henn arreata* : compulsion de répétition ; recommencement *m.*

arrebeuri *pl*. meubles *pl*. ; *ur pezh arrebeuri, un tamm arrebeuri* : un meuble ; ameublement *m.* ; ensemble des meubles ; *arrebeuri klenkañ* : meubles de rangement

arred *m*. extracourant *m.*

arredal *m*. **–ioù** redevance *f.* ; *arredal skinwel* : redevance télé, audiovisuelle

arredeat *adj*. itératif

arredeiñ I. *v.t.* (**arredoet**) itérer ; *arredeiñ un dol c'houlev* : itérer une boucle de programme ; **II.** *nv*. itération *f.* ; [inform.] *dol arredeiñ* : boucle d'itération

arregan *m. (a.* ***kanon****)* [mus.] canon *m.*

arreer *m*. **–ioù** répéteur *f.*

arreic'h *v.i*. (**arreic'het**) *(cf.* ***areizh, areizhiñ****)* se mettre en colère

arreidigezh *f.* [mus.] répétivité *f. (caractère répétitif)*

arreidik *adj*. répétitif

arrelachet *adj.* contenu, retenu ; *imor arrelachet* : colère contenue, rentrée

arrelaj *m*. **1.** arrérages, produits, intérêts d'une rente ; réserve, épargne ; *kaout arc'hant en arrelaj* : avoir de l'argent de côté ; *lakaat udb. en arrelaj* : mettre qqch. de côté, en réserve ; **2.** surcharge *f.* ; *labour zo en arrelaj* : nous sommes surchargés de travail

arrelajiñ *v*. (**arrelajet**) **I.** *v.t*. éconmiser ; **II**. *v.i.* rester à faire ; *chom da arrelajiñ* : rester à faire *(travail)*

arren I. *v.t.* (**arreet**) [math., phys., inform., mus.] répéter ; **II.** *nv*. répétition *f.*; *goustur arren* : motif de répétition ; *ar rakger ad- hag al lostger –ata a verk an arren* : le préfixe ad- et le suffixe –ata indiquent la répétition

arreval *m*. mouture *f. (quantité de grain donner au meunier à moudre)* ; [droit anc.] moulage *m.*

arrevelañ *nv*. concaténation *f.* ; [inform., math.] *arrevellañ restroù* : concaténation de fichiers

arrevellañ *v.t.* (**arrevelet**) concaténer

arrez *m*. arrhes *pl*. ; garantie, caution *f.* ; *reiñ udb. evel arrez* : donner qqch. en caution

arreziñ *v.t*. (**arrezet**) donner en arrhes

arriagon *m*. **–ed** *(cf. **arc'hdiagon**)* archidiacre *m.*

arriagondi *m*. **–où** archidiaconé *m.*

arriagonelezh *f.* **-ioù** *(a. **arc'hiagonded** f.)* archidiaconé *m.*

arrivañ *v.i*. (**arrivet**) [mar.] arriver au vent

arrizh *m*. **–où** spectre, fantôme *m.*

arrizhus *adj*. spécieux

arrizhusted *f*. spéciosité *f.*

arroch *n*. avanie *f.*

arrochiñ *v.t.* (**arrochet**) faire des avanies (à)

arroll *m*. **–où** catalogue *m.*

arrondisamant *m*. **–où** arrondissement *m.*

arroud *m*. **–où 1.** endroit *m.* ; *pep hini e arroud da vezhina* : à chacun son endroit pour récolter du goémon ; *en arroud ma* : à l'endroit où, là où ; *un arroud dreist* : un endroit merveilleux ; **2.** lieu de rendez-vous ; *pelec'h emañ an arroud ?* : où avons-nous rendez-vous ? ; **3.** direction *f.* ; *chomet e oa an avel er memes arroud* : le vent soufflait dans la mêe direction ; **4.** [litt.] citation *f.* ; extrait, passage *m.* d'un texte, d'une oeuvre (**diwar**) ; fragment *m.*; *arroudoù dibabet* : morceaux choisis ; *arroud kadastrel* : extrait cadastral ; ◊ *gouzout an arroud* : s'avoir s'y prendre

arroudad *m*. **–où** extrait, passage d'un texte *m.*

arroudenn *f.* **–où 1.** passage, sentier ; tracé d'un chemin *m.* ; *(fig.) mont diwar an arroudenn* : exagérer, dépasser les bornes ; *mont, tec'hel, treiñ diwar an arroudenn vat* :

dévier, s'écarter du, quitter le droit chemin, faire une digression ; **2.** lit desséché d'un ruisseau ; **3.** ligne d'un texte ; *lennit an arroud-se* : lisez cette ligne ; citation *f.* ; **4.** marque ; signe *m.*;

arroudennad *f.* **-où** passage *m. (d'un livre)*, citation *f.*

arroudennañ *v.t.* (**arroudennet**) montrer la ligne, le chemin

arroudennet *adj.* ridé ; *divjod arroudennet* : joues creuses

arroued *m*. **–où** filet pour la pêche au crevettes, crevettier *m.*

arrous *adj*. fauve ; roussâtre

arroutet *adj.* **1.** expérimenté, versé, rompu (**war** dans), débrouillard ; *bezañ arroutet war udb.* : s'y connaître en qqch. ; **2.** émérite

arroz[1] *f.* **–ioù** abondement *m*.

arroz[2] *adj.* rosâtre

arru, **arruout** *cf.* ***erru, erruout*** ; *arru eo noz* : il se fait nuit ; *te zo arru bras !* : comme t'as grandi

arrumaj *m*. [mar.] pièces de gréement, rangées de côtés

arruz *adj*. rougeâtre

arsa ! *excl*. ah !; ça alors !; or ça !, eh bien

arsaezhadur *m*. **–ioù** surjection *f.*

arsaezhañ I. *v.t.* (**arsaezhet**) faire surjection ; **II.** *nv.* surjection *f.* ; *arloadur arsaezhañ* : application surjective

arsaezhat *adj.* surjectif

arsailh *m*. **–où** attaque *f.* ; assaut *m.* ; offensive *f.* ; *armoù arsailh* : armes offensives ; *greundadenn arsailh* : grenade offensive ; [sport] *sparlañ, terriñ un arsailh* : enrayer une attaque

arsailhadeg *f.* **-où** attaque *f. (en groupe)*

arsailhadenn *f.* **–où** (une) attaque *f.*, assaut *m.*

arsailhañ *v.t.* (**arsailhet**) assaillir ; attaquer ; donner l'assaut

arsailher *m*. **–ien** assaillant *m*.

arsanailh *m*. **–où** arsenal *m*. ; *arsanailh derc'hanel* : arsenal nucléaire

arsanailhad *m*. un arsenal de

arsav *m*. **–(i)où** arrêt *m*. ; relâche *f*. ; *ober un arsav* : faire un arrêt ; *labourat hep arsav* : travailler sans arrêt ; [math.] *poent arsav* : point d'arrêt ; *kemer arsav* : s'arrêter, prendre du repos ; *hep arsav* : sans cesse ; étape *f*. ; *kêr arsav* : ville étape ; interruption *f*. ; station, arrêt ; *arsav bus* : arrêt, station de bus ; [milit.] stationnement *m*. ; *en arsav* : en stationnement ; [rel.] *arsavioù hent ar goraz* : les stations du chemin de croix ; [orth.] *pikoù arsav* : points suspensifs

arsav-brezel *m*. armistice *m.*
arsav-diwallerezh *m*. hate-garderie *f.*

arsavadur *m*. **–ioù** [milit.] stationnement *m.*

arsavenn *f*. [mus.] point d'arrêt *m.*

arsaviñ I. *v.i.* (**arsavet**) s'arrêter ; faire une halte ; cesser, s'interrompre ; *arsaviñ a baeañ* : cesser de payer ; *arsaviñ gant al lazherezh* : arrêter la tuerie ; *arsavit a ouelañ* : arrêtez de pleurer ; *ne arsavas ket pell eno* : il ne s'arrêta pas longtemps à ; discontinuer ; **II.** *nv.* discontinuation *f.*

arsavlec'h *m*. **–ioù** station ; zone de stationnement *f.*

arsec'h *adj*. assez sec

arselin *adv*. [poét.] au crépuscule, le soir *(en été)* ; *mont da vale arselin* : aller se promener un soir d'été ; *en arselin* : à la fraîcheur du soir

arselladel *adj*. observationnel ; *prouenn arselladel* : preuve observationnelle

arselladenn *f*. **-où** (une) observation ; *arselladenn glinikel* : observation clinique

arselladur *m*. **–ioù** observation *f. (examen visuel)*

arselladus *adj*. observable

arseller *m*. **–ien** observateur ; inspecteur, examinateur *m.*

arsellerezh *m*. observation ; inspection *f.*

arselliñ v.t. (**arsellet**) observer, considérer, étudier, examiner ; *arselliñ un anadenn* : observer un phénomène ; *arselliñ an devoudoù* : observer les faits ; *a c'heller arselliñ* : observable

arsellout *v.t.* (**arsellet**) *cf.* ***arselliñ*** ; examiner, observer

arsellva *m*. **–où** observatoire *m*. ; *arsellva steredoniel* : observatoire astronomique ; *arsellva evned* : observatoire ornithologique ; *arsellva ar brezhoneg* : observatoire de la langue bretonne

arsenidenn *f.* **–où** arséniure *f.*

arsenik *m*. arsenic *m.*

arsenit *m*. arsénite *m.*

arsezad *m*. **–ed** sédentaire *m.*

arsezadekaat I. *v.t.* (**arsezadekaet**) sédentariser ; **II.** *nv*. sédentarisation *f.*

arsezadegezh *f.* sédentarité *f.*

arsezat *adj*. sédentaire ; *kenwerzh arsezat* : commerce sédentaire ; *meuriad arsezat* : tribu sédentaire ; *poblañs arsezat* : population sédentaire

arsilet *adj.* filtré

arsin *m*. arsine *f.*

arskarek *adj*. [math.] discret ; [infor.] *parzhioù arskarek* : composants discrets ; [ling.] *unvezioù arskarek* : unités discrètes ; [méd.] *dispuilh arskarek* : éruption discrète

arskarekaat I. *v.t*. (**arskarekaet**) [math.] discrétiser ; **II.** *nv*. [math.] discrétisation *f.*

arskiantel *adj*. vulgaire *(vs. scientifique)*

arskodenn *f.* **–où** [anat.] épicondyle *m.* ; *arskodenn greizel, gostezel ar paler* : épitrochlée *(Epicondylus medialis, Humerus)*

arskoed[1] *adj.* [méd.] parathyroïde ; *gwagrenn arskoed* : parathyroïde

arskoed[2] *m*. **–où** [hérald.] timbre *m*.

arskoedenn *f.* **–où** parathyroïde *f.*

arskrivad *m*. **–où** surcharge *f. (d'un mot, d'un timbre)*

arskrivañ *v.t.* (**arskrivet**) surcharger *(d'écriture)* ; *arskrivañ un destenn* : surcharger un texte

arskuilh *m.* affusion *f.*

arsoaz *m*. **–ioù** vacation *f.* ; *arsoaz kelenn, imbourc'hiñ* : vacation d'enseignement, de recherche

arsoazad *m*. **–où** vacation *f.* ; *gopret diouzh an arsoazad* être payé à la vacation

arsoaziad *m*. **arsoazed** vacataire *m.*

arsoaziat *adj.* vacataire

arsoazvezh *m.* **–ioù** vacation *f. (temps)*

arsod *m*. **–ien** niais, étourdi *m.*

arsodez *f*. **–ed** sotte *f.*

arsodiñ *v.i*. (**arsodet**) devenir sot, niais ; perdre la tête

arsonennañ *v.t*. (**arsonennet**) [phon.] ajouter une voyelle entre deux consonnes

arsot *adj.* niais, folingue, à moitié fou

arstal *m.* **1.** arrêt *m.*; *hep arstal* : sans arrêt, sans cesse ; **2.** constance, invariabilité *f.* ; *penaenn an arstal* : principe de constance ; *en arstal* : à un niveau constant ; *derc'hel ur sammad en artal* : maintenir une somme constante ; continuité, solution de continuité *f.*

arstalegezh *f.* constance, invariabilité *f.* ; *arstalegezh un anadenn* : constance d'un phénomène

arstalek *adj*. constant ; *keñverioù arstalek* : rapports constants ; *gourdrouz arstalek* : menace constante ; *loened arstalek o gwrez* : animaux à température constante ; [math.] *kevreizhenn arstalek* : fonction constante *; heuliad arstalek* : suite constance

arstalenn *f.* **–où** constante *f.* ; *arstalennoù fizikel* : constantes physiques ; *arstalennoù optikel* : constantes optiques

arster *m*. **–ioù** nuance de sens

arsteud *m*. série *f.* ; *en arsteud* : en série ; *stignad en arsteud* : montage en série

arsteuz *adj*. [phys.] évanescent ; *gwagenn arsteuz* : onde évanescente

arsteuziñ I. *v.i.* (**arsteuzet**) [phys.] se résorber ; **II.** *nv*. résorption *f.*

art : *bezañ dindan e art* : être aux aguets ; *kaout art fall* : préparer un mauvais coup

arteliñ *v.t.* (**artelet**) arrêter une charrette

arterioskleroz *m*. artériosclérose *f.*

arteriosklerozeg *m*. **arteziosklerozeien** pers. atteinte d'artériosclérose

arteriosklerozek *adj*. qui est atteint d'artériosclérose

arteriosklerozel *adj*. qui a rapport à l'artériosclérose

artezian *adj*. artésien

arteziat *adj*. artésien ; *puñs arteziat* : puits artésien

artichaodeg *f.* **–i**, **-où** artichautière *f.*

artichaodenn *f.* **–où** *(a.* ***artichaod*** *coll.)* artichaut *m. (Cynara scolymus)* ; *penn-artichaod* : (un) artichaut, tête d'artichaut ; *kalonenn artichaod* : cœur d'artichaut ; *foñs artichaod* : fond d'artichaut *; artichaod gant pebr hag holen* : artichauts à la poivrade, à la croque au sel

artikl *m*. **–où** article *m. (de foi)*

artilherezh *m*. artillerie *f.*

artiodaktil *m*. **–ed** artiodactyle *m.*

artiozoenn *f.* **artiozoed** artiozoaire *m.*

artizan *m*. **–ed** artisan *m*.

artizan-pleg *m*. tailleur *m.*

artizanel *adj.* artisanal

artizanelezh *f. (a.* ***artizaniezh*** *f.)* artisanat *m.*

artizanerezh *m*. artisanat *m*.

artizaniñ *v.i.* (**artizanet**) faire de la menuiserie

artrit *m*. arthrite *f.*

artriteg *m*. **atriteien** arthritique *m*.

artritegezh *f.* arthritisme *m*.

artritek *adj*. arthritique, qui est atteint d'arthrite

artritel *adj*. athritique, qui a rapport à l'arthrite

artropod *m*. **–ed** arthropode *m*.

artroskop *m*. **–où** arthroscope *m*.

artroskopek *adj.* arthroscopique

artroskopiezh *f.* arthroscopie *f.*

artroz *m*. arthrose *f.*

artrozeg *m*. **atrozeien** pers. atteinte d'arthrose

artrozek *adj*. arthropique, qui est atteint d'arthrose

artrozel *adj.* arthrosique, qui a rapport à l'arthrose

arum *m*. [méd.] rhume *m.*

arumadur *m*. **–ioù** rhume *m.*

arumiñ *v.i*. (**arumet**) s'enrhumer *(a.* ***en em arumiñ)***

arunder *m*. **–ioù** [math.] identité *f.* ; *arunder dibarek, heverk* : identité particulière, remarquable

arunderc'had *m*. **–où** tautologie *f.*

arunderc'hañ I. *v.i*. (**arunderc'het**) utiliser des tautologie ; **II.** *nv*. tautologie *f.*

arunderc'hat *adj*. tautologique

aruniadel *adj*. fusionnel ; *darempred aruniadel* : relation fusionnelle

aruniat *adj*. fusionnel ; *koublad aruniat* : couple fusionnel

aruniñ *nv*. [math.] identité *f. (application identique)*

arunkoulz *m*. [phys.] concordance *f.* de phase ; *en arunkoulz* : en concordance de phase

arunliv *adj*. [bio.] homochrome

arunlivañ *nv*. homochromie

arur *m*. **–ioù** phobie *f.* ; *arur al lec'hioù foran* : agoraphobie ; *arur an dour* : hydrophobie ; *arur an evned* : ornithophobie

arureg *m*. **arureien** phobique *m*.

arurek *adj*. phobique ; *plegenn arurek* : situation phobique

arurel *adj*. phobique ; *neuroz arurel* : névrose phobique

arvailh *m*. **–ed** celui qui fait le sot

arval[1] *m*. moulage *m.*

arval[2] *m*. –**ien** client *m*.

arval-troad *cf.* ***tarval-troad*** ; cheville *f.*

arvalerezh *m.* clientèle *f.*

arvar *m*. **–ioù 1.** doute *m.*, incertitude *f.* ; *n'eus arvar ebet ken* : il n'y a plus aucun doute ; *hep arvar* sans conteste ; *hep ket arvar* : sans nul doute ; *n'eus arvar ebet* : il n'y a pas le moindre doute ; *hep ket a arvar* : sans aucun doute ; *lakaat en arvar* : mettre en doute ; *bezañ en arvar diwar-benn ub.* : nourrir un doute à l'égard de qqu. ; *bezañ en arvar* : hésiter ; *chom en arvar* : demeurer dans le doute, l'incertitude ; **2.** danger, péril, risque, aléa *m.* ; *en arvar* : en danger, en jeu, péril ; *lakaat en arvar* : compromettre, mettre en danger ; *lakaat e vuhez en arvar* : mettre sa vie en péril ; *lakaat brud ub. en arvar* : compromettre la réputation de qqu.

arvara *m.* restes de pain

arvaregezh *m*. incertitude *f.*

arvarek *adj*. douteux, incertain ; hésitant ; risqué, aléatoire ; *kevrat arvarek* : contrat aléatoire ; *korvoder arvarek* : revenu aléatoire ; *krederouriezh arvarek* : créance douteuse ; *lakaat da arvarek* : révoquer en doute

arvarer *m*. **–ien** douteur *m.*

arvarg *adj. (parcelle)* non labourable

arvariñ I. *v.t*. (**arvaret**) **1.** mettre en danger, compromettre ; *arvariñ brud ub*. : compromettre la réputation de qqu. ; **2.** douter ; *arvariñ war ub., udb.* : douter de qqu., de qqch. ; **3.** hasarder ; hésiter ; *arvariñ a ober udb.* : hésiter à faire qqch. ; **II.** *nv.* doute *m*. ; *arvariñ reizhiadek* : doute systématique ; *arvariñ hentennek* : doute méthodique

arvarour *m*. **–ien** sceptique *m.*

arvarouriezh *f*. scepticisme *m.*

arvarus *adj*. périlleux ; douteux, sujet à caution, hasardeux, incertain ; aventureux, compromettant ; douteux

arvarusted *f.* dangerosité *f.* ; caractère risqué, incertain

arvarv *adj*. à très faible débit ; *redennoù-dour arvarv* : cours d'eau au débit très lent

arvasenn *f.* –**ed** pers. avachie

arveilhañ *v.t.* (**arveilhet**) surveiller

arvelen *adj*. jaunâtre ; favescent

arvell *f./m*. **–où** querelle *f.*; *klask arvell* : chercher querelle (**ouzh** à) ; *arvelloù diabarzh* : querelles intestines ; *bezañ en arvell ouzh ub.* : avoir maille à partir avec qqu.

arvellad *m*. **arvellidi** querelleur, rebelle *m.*

arvelladeg, **arvelladenn** *f*. **–où** insurrection, rebellion *f.*

arvellat *v.i*. (**arvellet**) (se) quereller ; *arvellat ouzh ub*. : se quereller, se disputer avec qqu.

arveller *m*. **–ien** querelleur, provocateur *f.*

arvellerezh *m*. querelle *f.*

arvennad *m.* **–où** prétention, exigence *f.*

arvennout *v.t.* (**arvennet**) ambitionner ; prétendre à

arventad *m*. paramètre *m*.

arventenn *f*. **–où** paramètre *m.*

arventennañ I. *v. t.* (**arventennet**) paramétrer ; **II.** *nv*. paramétrage *m.*

arventennek *adj*. paramétrique

arver *m.* **1.** emploi *m.*, utilisation *f.* ; *ober arver a, eus* : faire usage de ; *arver diarneuz* : emploi figuré ; *mod-arver* : mode d'emploi ; *an arver eus* : l'emploi de ; *lakaat en arver* : mettre en application ; *en arver* : en service ; *e-maez arver* : hors d'usage ; **2.** habitude *f.*, usage *m.*, pratique *f.* ; *an arver a skaro* : l'usage décidera

arveradur *m*. **–ioù** application *f. (loi)*

arveradus *adj.* applicable, utilisable

arverañ I. *v.t.* (**arveret**) **1.** employer ; utiliser ; *prest da arverañ* : pêt à l'emploi ; *mod arverañ* : mode d'emploi ; **2.** appliquer (une loi) ; **II.** *nv.* usage *m. ; gwir arverañ* : droit d'usage

arverek *adj*. utilitaire ; [transp.] utile ; *karg arverek* : charge utile ; *pouez arverek* : poids utile ; [phys.] *galloudezh arverek* : puissance utile

arverel *adj*. utilitaire

arveriad *m*. **–ed** usager *m.*

arverk *m*. **–où** indice, signe révélateur *m.*, marque, trace *f.* ; signe indiciel *m.*

Arvernad *m*. **Arverniz** auvergnat *m.*

arvernat *adj*. auvergnat

arverneg *m*. auvergnat *m. (dialecte)*

arvernek *adj*. auvergnat *(relatif au dialecte)*

arvest *m*. **–où 1.** spectacle *m.* ; *reiñ un arvest (da welout)* : donner un spectacle ; scène *f.* ; *un arvest teneraus* : une scène émouvante ; *sal arvest* : salle de spectacle ; *arvestoù bev* :

spectacles vivants ; **2.** examen *m*. ; *an arvest ne voe ket hir* : l'examen ne fut pas long ; **3.** [théâtre] acte *m*. ; *arvest III senenn 2* : acte III scène 2 ; *pezh e tri arvest* : pièce en trois actes ; **4.** attention *f.* ; *selaou gant arvest* : écouter avec attention ; **5.** *cf.* ***arc'houest*** ; veillée mortuaire

arvestadeg *f.* **-où** spectacle *m.*

arvestadenn *f.* **–où** spectacle *m.* ; observation *f.*

arvestadur *m*. **–ioù** observation, contemplation *f.*

arvestat *adj*. contemplatif ; *leanez arvestat* : moniale contemplative

arvestek *adj.* spectaculaire

arvester *m*. **–ien** spectateur, assistant ; contemplateur *m*. ; *arvesterien anaoudek* : un public éclairé ; observateur *m. (non-participant)* ; *evel arvester* : en simple observateur

arvesterezh *m*., **arvestidigezh** *f.* observation ; contemplation *f.*

arvesterien *pl*. les spectateurs *m.pl.* ; assistance *f.*, public *m.*

arvestiad *m*. **–ed**, **arvestidi** contemplatif ; spectateur *m.*

arvestidigezh *f.* contemplation *f.*

arvestiñ I. *v.i.* (**arvestet**) observer, suivre en spectateur ; *arvestiñ ouzh un abadenn* : assister à un spectacle ; *arvestiñ pizh ouzh ub.* : observer qqu. avec attention, soin ; *chomet on da arvestiñ ouzh ar mor* : je suis resté longtemps à contempler la mer ; **II.** *v.t.* veiller un agonisant ; *arvestiñ un den marv, ouzh un den marv* : veiller un mort ; **III.** *nv.* contemplation *f.* ; *arvestiñ enskuilhet, diraezet* : contemplation infuse, acquise ; [rel.] *urzh arvestiñ* : ordre contemplatif ; *ar vuhez-arvestiñ* : la vie contemplative

arvestlec'h *m*. **–ioù** observatoire ; poste d'observation *m.*

arvestour *m*. **–ien** observateur ; spectateur *m.*

arvestus *adj*. remarquable ; digne d'être contemplé, observé

arvestva *m*. **–où** panorama, point de vue *m.*

arveuz *m*. **–ioù** [ciné.] fondu *m*. ; *en arveuz* : en fondu

arvevad *m*. **–ed**, **arvevidi** parasite *m*.

arvevadegezh *f.* parasitose *f.*

arvevadek *adj*. parasitaire, parasitique ; *an emvoueta arvevadek* : la nutrition parasitaire

arvevadel *adj.* parasitaire ; *kleñved arvevadel* : maladie parasitaire

arvevadezh *f*. parasitisme *m.*; *arvevadezh padek, ampadek* : parasitisme définitif, provisoire

arvevadour *m*. **–ien** parasitologue *m.*

arvevadouriezh *f*. parasitologie *f.*

arvevañ *v.i.* (**arvevet**) parasiter, vivre en parasite (**ouzh** sur)

arvevat *adj*. parasite (**ouzh** de) ; *plant arvevat ouzh ar gwez* : des plantes parsasites des arbres

arvez *m*. **–ioù 1.** caractère *m.*, marque *f.* ; *arvezioù bronnel* : caractères mammaliens ; **2.** façon, apparence *f.*, aspect *m.* ; *un arvez vat a zen* : un homme de bon aspect ; **3.** manière, façon *f.* ; *paouez gant da arvezioù diot* : arrête tes manières idiotes ; [gram.] *arvezioù ar verb* : les aspects du verbe ; **4.** phase *f.* ; *arvez aezhel, liñvel* : phase gazeuse, liquide ; *reolenn an arvezioù* : règle des phases ; *arvezioù al Loar* : les phases de la Lune ; **5.** but *m.*, ambition *f.*

arvezel *adj*. aspectuel

arvezet *adj.* attentif

arvezier *m*. **–ien** poseur ; grimacier *m.*

arveziñ *v.i*. (**arvezet**) poser ; faire des grimaces

arvezioù *pl*. manières, façons, embarras

arvezv *adj*. étourdi par l'alcool

arvihan *adj*. assez petit

arvlaz *m*., **arvlazenn** *f*. **–où** arrière-goût *m.*

arvoger *f*. **–ioù** ruines d'un mur, mur restant

arvoned *m*. destination *f.*

arvor *m*. **–ioù** littoral *m.* ; *arvor Breizh* : le littoral breton ; *mirva an arvor* : conservatoire du littoral ; *tud an arvor* : populations maritimes

arvorat *adj*. riverain ; *Stad arvorat* : Etat riverain, côtier

arvorek *adj.* littoral, du littoral

arvorekaat *v.t. & i*. (**arvorekaet**) (se) littoraliser

arvoriad *m.* **arvoriz**, **arvoridi** pers. qui habite sur la côte , habitant du littoral ; riverain de la mer ; *arvoriz* : populations maritimes

arvoriat *adj.* littoral, du littoral

Arvorigad *m*. **Arvorigiz** Armoricain *m.*

arvorigat *adj*. armoricain

arvoud[1] *adj*. [mus.] alto

arvoud[2] *f.* **–ed** contralto *f. (chanteuse)*

arvoud[3] *m*. alto *m. (instrument, voix)*

arvoudenn *f.* alto, contralto *(partie de)*

arvouk *adj*. tirant sur le pourpre

arvoustrañ I. *v.t*. (**arvoustret**) [psychan.] refouler ; **II.** *nv.* refoulement *m.*

arvoustred *m*. **arvoustridi** pers. refoulée

arvoustred *m*. refoulement *m.*; *distro an arvoustred* : retour du refoulé

arvoustret *adj*. refoulé ; *luzad arvoustret* : pulsion refoulée

arvoustrus *adj.* refoulant

arvras *adj*. assez grand

arvrec'h *f.* **–ioù**, *d*. **divarvrec'h** avant-bras *m.*

arvrec'hel *adj*. antébrachial, antibrachial

arvrokañ I. *v.i*. (**arvroket**) spéculer (**war** sur) ; *arvrokañ er Yalc'h* : spéculer en Bourse ; *arvrokañ war zigresk* : spéculer à la baisse ; **II.** *nv*. spéculation *f.* ; *oberiadenn arvrokañ* : opération spéculative

arvroker *m*. **-ien** spéculateur *m.*

arvrokerezh *m*. spéculation *f.*

arvrun *adj.* brunâtre

arvul *m*. **–ed** mulet *m*.

arwad *m*. [bot.] marouette, maroutte *f. (Tanacetum vulgare)*

arwadus *adj*. cruenté

arwarzh *m*. prestige, charisme *m*. ; fascination *f.*

arwaz *m*. [bot.] tanaisie, barbotine *f. (Tanacetum vulgare)*

arwazh *adj. (terrain)* ruisselant

arwele *m.* **–ioù** façade de lit-clos

arwellaat *v.t.* (**arwellaet**) perfectionner ; *arwelaat a ra an ardivinkoù* : les machines se perfectionent

arwen *adj.* rénitent

arwenn *adj.* blanchâtre

arwennaat *v.i*. (**arwennaet**) devenir blanchâtre

arwer *adj*. verdâtre

arwerzh *f*. promotion *f.*

arwerzhañ *v.t.* (**arwerzhet**) offrir *(marchandises)*

arwerzhour *m*. **–ien** promoteur ; marketicien, mercatitien *m.*

arwerzhouriezh *f*. commercialisation *f.*; marchéage, marketing *m.*; mercatique

arwevn *m*. rénitence *f.*

arwez *m. (a.* ***arouez)*** crise *f. (maladie)* ; *kouezhañ en arwez* : avoir une crise *(épilepsie)* ; inflammation *f.* ; *me a zo deuet ur barr arwez em gouzoug* : j'ai attrapé une angine ; refroidissement *m.*, grippe *f.*, rhume *m.*; *tapet ec'h eus arwez* : tu as attrapé un rhume ; *(fig.)* envie, fièvre *f.* ; *arwez an aour* : la ruée vers l'or

arwez-douar *m*. rhumatisme *m.*
arwez-dour *f*. hydropisie *f.*

arweziñ *v.i.* (**arwezet**) attraper froid

arz[1] *m*. **–où** art *m.* ; *an arzoù a-vremañ* : l'art contemporain ; *an Arzoù Kaer* : les Beaux-Arts ; *an arzoù kentidik* : les arts primitifs ; *arzoù delvel* : arts plastiques ; *an arzoù neuziañ* : arts figuratifs ; *skol an arzoù-kaer* : l'école des Beaux-Arts

arz[2] *m*. **–où** articulation *f.* ; *remm an arzoù* : rhumatisme articulaire ; *arzoù ar mellkein* : articulation de la colonne vertébrale

arzael *m.* contestation *f.*

arzaeladenn *f*. **-où** critique *f.*

arzaeladus *adj*. contestable, critiquable

arzaeladusted *f.* contestabilité *f.*

arzaelañ *v.t.* (**arzaelet**) contester, critiquer

arzaeler *m.* **–ien** critiqueur *m.*

arzek *adj.* artistique

arzel *adj.* artistique ; *ent-arzel* : artistiquement

arzell *m.* **–où**, *d.* **daouarzell** jarret *m.* ; *kigenn an arzell* : muscle poplité ; *poull an arzell* : creux poplité

arzelvadur *m.* **–ioù** épimorphisme *m.*

arzelviñ *nv.* épimorphisme *m.*

arzeuadeg *f.* sommation *f.*

arzeuat *adj.* [biol.] acquis ; *doareenn arzeuat* : caractère acquis

arzh *m.* **–ed** ours *m.* ; *arzh louet* : grizlli, grizzly *(Ursus arctos horribilis)* ; *arzh gwenn* : ours blanc, polaire *(Ursus maritimus)* ; *arzh gell* : ours brun *(Ursus arctos)* ; [astron.] *an Arzh Bras* : la Grande Ourse ; *an Arzh bihan* : la Petite Ourse

arzhell *f.* quartier *m. (pièce de boucherie)* ; *un arzhell gig* : un quartier de viande

arzhez *f.* **–ed** ourse *f.*

arzhig *m.* **arzhedigoù** ourson *m.*

arzhuriek *adj.* arthurien

arzhuriel *adj.* arthurien ; *ar c'helc'hiad arzhuriel* : le cercle arthurien

arzijinañ *v.t.* (**arzijinet**) fabriquer avec art

arzijinerezh *m.* **–ioù** industrie d'art *f.*

arziod *m.* **–ed** imbécile, idiot *m.*

arziot *adj.* imbécile, idiot

arzivizek *adj.* conditionnel ; *marc'had arzivizek* : marché conditionnel

arzkarantez *f.* amour de l'art ; amateurisme, dilettantisme *m.*

arzkarour *m.* **–ien** amateur d'art ; dilettante, amateur *m.*

arzoberiañ *v.t* (**arzoberiet**) fabriquer artificiellement

arzod *m*. imputation *f.*

arzodadur *m*. imputation *f*. ; *arzodadur ar mizoù d'ur gont* : imputation des frais à un compte

arzodadus *adj*. [fin.] imputable

arzodadusted *f.* imputabilité *f.*

arzodiñ *v.t.* (**arzodet**) imputer ; *arzodiñ mizoù d'ur gont* : imputer des frais à un compte

arzoniel *adj*. esthétique

arzoniezh *f*. **–où** esthétique *f.*

arzorn *m.* **arzaouarn**, *d.* **daouarzorn** poignet *m*. ; *eskern an arzorn* : carpe ; *kanol an arzorn* : canal carpien ; *nant an arzorn* : gouttière carpienne

arzornad *m*. **–où** coup sur le poignet ; mal, douleur au poignet

arzouar *adj*. épigé ; *kellidadur arzouar* : germination épigée

arzouilh *m*. arsouille, ivrogne *m.*

arzour *m*. **–ien** artiste *m*. ; *diouzh savboent un arzour* : artistiquement

arzouriezh *f*. art *m.*; esthétique *f.*

arz-pik *m*. **irzin-pik** raie capucin *f. (Raja oxyrhyncus)*

arzremmel *adj*. géodésique ; *poent arzremmel* : point géodésique

arzremmenn *f*. **–où** [phys., math.] géodésique

arzremmour *m*. **–ien** géodésien *m*.

arzremmourel *adj*. géodésique

arzremmouriezh *f*. géodésie *f*. ; *arzremmouriezh egorel* : géodésie spatiale

arzremmventer *m*. **–ioù** géodimètre *m*.

arzu *adj.* noirâtre

arzuaat *v.t. & i.* (**arzuaet**) devenir, rendre noirâtre

arzunel *adj*. sublime

arzvarnour *m*. **–ien** critique d'art *m.*

arzvarnouriezh *f.* critique artistique *f.*

arzvicher *f.* **–ioù** métier d'art *m.*

arzvicherour *m.* **–ien** artisan d'art *m.*

as- *préf. cf.* ***ad-, az-*** ; ré-, re-

asa ! *cf.* ***arsa***

asagn[1] *m.* **–où** enseigne *f.*, emblème, drapeau *m.*

asagn[2] *m.* **–ed** enseigne *m. (officier)*

asagn-lestr *m.* **–ed-lestr** enseigne de vaisseau *m.*

asambles *adv.* ensemble ; *holl asambles* : tous ensemble ; *asambles gant* : avec ; *mont a ra asambles gantañ d'ar sinema* : il va avec lui au cinéma

asañs *conj. en asañs* : parce que *(sans particule verbale)*

asant[1] *adj.* consentant ; *bezañ asant* : être consentant ; d'accord ; *mard oc'h asant* : si vous êtes d'accord ; *gorroet ho torn kement a zo asant* : que tous ceux qui sont d'accord lèvent la main ; *nemet asant e vec'h ho-taou* : à moins que vous ne soyez d'accord tous les deux; *neb ne lavar ger a zo asant* : qui ne dit mot consent

asant[2] *m.* **–où** acceptation *f.* ; acquiescement, assentiment, consentement *m.* ; approbation *f.* ; *asant an holl* : approbation unanime ; *reiñ e asant* : donner son acceptation, son adhésion ; *gant asant an holl* : d'un commun accord ; *hep goulenn e asant* : sans demander son accord ; *reiñ e asant (dre gomz, a-c'henoù)* : donner son accord (verbal) ; *kaout asant ar braz eus an dud* : faire l'objet d'un large consensus, recueillir un large consensus ; *gant asant e dud* : avec le consentement de ses parents ; *asant tavel* : consentement tacite

asantadeg *f.* **–où** consentement collectif *m.*

asantadenn *f.* **–où** consentement *m.*

asantadur *m.* **–ioù** acquiescement, consentement *m.*

asanter *m.* **–ien** approbateur *m.*

asantiñ *v.t.* (**asantet**) accepter ; acquiescer ; approuver ; *gounit war ub. asantiñ* : persuader qqu. d'accepter ; *pell eur bet a-raok asantiñ da gement-se* : on a été longtemps avant d'accepter cela ; *asant ma* : accepter que ; *mar asant* : s'il répond par l'affirmative ; *n'eur ket evit asantiñ dezhañ* : qu'on ne peut accepter, inconcevable ; *na c'heller ket asantiñ dezhañ* : inacceptable ; accéder ; consentir (**da** à) ; *ansantiñ d'un dimeziñ* : consentir à un mariage ; *asantiñ da c'hoant ub.* : accéder au désir de qqu. ; *kemer an tu da asantiñ bepred ganin* : fais en sorte d'être toujours d'accord avec moi ; accorder ;

asantiñ a ran ganeoc'h (e) : je vous l'accorde (que) ; *asantiñ gant kaoz ub.* : se ranger à l'avis de qqu. ; *asantiñ gant kaoz ub.* : souscrire à ce que dit qqu.

asantus *adj.* consentant ; approbatif ; approbateur

asaouer[1] *m*. **–où** intersigne *m.*

asaouer[2] *m*. **–ien** fantôme, revenant *m.* ; *fas asaouer* : mine cadavérique

asavandenn *f. (fig.)* comédie *f.* ; *c'hoari an asavandenn gant ub., da ub*. : jouer la comédie à qqu. ; *ober an asavandenn da ober udb.* : faire semblant de faire qqch.

asbest *m.* amiante *f.*

asbestoz *m*. asbestose *f.*

asedet *adj.* partagé, réparti

aseurtamant *m*. **–où 1.** comparses ; époux *pl.*; **2.** entente *f.* ; **3.** assortiment *m.*

aseurter *m*. **–ien** celui qui assortit

aseurtidigezh *f.* assortiment *m.*

aseurtiñ *v.t. & i.* (**aseurtet**) assortir ; convenir

asez *m*. espèce *f.* ; *un asez skourjez* : une espèce de fouet

asfalt *m*. asphalte *m*.

asfaltadur *m*. **–ioù** asphaltage *m*.

asfaltañ I. *v.t.* (**asfaltet**) asphalter ; **II.** *nv*. asphaltage *m*.

asfritañ *v.t.* (**asfritet**) [cuis.] brunir, faire revenir

asidu *adv*. sérieusement, avec assiduité, insistance

asied *m*. **–où** assiette *f.*; *un asied plat, sklat* : une assiette plate ; *un asied don* : une assiette creuse

asiedad *m*. **–où** assiettée *f.* ; *un asiedad bras a soubenn* : une bonne assiettée de soupe

asignal *m*. [hist.] assignat *m*.

asik *adj*. faible ; exténué, épuisé ; asthénique ; *ur vro aet asik gant ar brezel* : un pays épuisé par la guerre

asikañ *v.t.* (**asiket**) épuiser, exténuer, fatiguer

asikeg *m*. **asikeien** asthénique *m.*

asikek *adj*. qui souffre d'asthénie

asikel *adj*. asthénique ; *furm asikel ur c'hleñved* : forme asthénique d'une maladie

asiket *adj.* faible ; *asiket eo c'hoazh* : il est encore très faible ; asthénique ; épuisé, sur le flanc

asikted *f.* asthénie *f.*

asinet *adj*. assigné ; *(date)* fixé ; *kerkent asinet an eured* : aussitôt la date de la noce fixée

Asiriad *m*. **Asiriiz** Assyrien *m*.

asiriat *adj.* assyrien

asirieg *m*. assyrien *(langue)*

asiriegour *m*. **–ien** assyriologue *m.*

asiriegouriezh *f.* assyriologie *f.*

asiriek *adj.* assyrien *(relatif à la langue assyrienne)*

asizoù *pl.* [droit] assises *f.pl.* ; *lez an asizoù :* cour d'assises

ask *m*. **–où 1.** coche, entaille, encoche *f.* ; entaille pour encastrer ; [bot.] incisure *f.* ; [anat.] échancrure *(incisura)* ; *ask an askorn kilpenn* : incisure pariétale ; *ask a-gerc'henn* : incisure jugulaire, fourchette sternale ; *ask a-galon* : échancrure cardiaque ; **2.** guillement *m.* ; *etre daouaskoù* : entre guillemets ; *daouaskoù digeriñ, klozañ* : guillements ouvrants, fermants ; *digeriñ, klozañ an daouaskoù* : ouvrir, fermer les guillemets ; **3.** [géom.] rentrant ; secteur rentrant *m.*

askadur *m*. **–ioù** enchochement *m.*

askañ I. *v.t.* (**asket**) cocher, entailler ; faire une entaille ; **II.** *nv*. encochement, entaillage *m*.

askanañ *v.t*. (**askanet**) rechanter

askannañ *v.t.* (**askannet**) rebattre

askarg *f.* **–où** recharge *f.*

askargadus *adj.* rechargeable

askargañ I. *v.t*. (**askarget**) recharger ; **II.** *nv*. rechargement *m.*

askas[1] *m*. report *m. (de qqch. dans un endroit)*

askas[2] *v.t.* (**askaset**) réexpédier, faire suivre

askasadur *m*. **–ioù** réexpédition *f.*

askavout *v.t.* (**askavet**) recouvrer ; *askavout ar yec'hed* : recouvrer la santé ; *askavout ar gweled* : recouvrer la vue

askek *adj*. [géo.] rentrant ; *gwarenn askek* : arc rentrant

askelenn *m*. commentaire *m.*

askell I. *f.* **–où**, **askilli**, **eskell**, *d*. **divaskell 1.** aile *f.* ; *un askell yar* : une aile de poulet ; *krenañ e zivaskell d'un evn* : couper les ailes à un oiseau ; *labourat e zivaskell* : *(oiseau)* battre des ailes pour prendre son envol ; *foetañ an divaskell* : battre des ailes ; *a-denn-askell, a-droc'h-askell* : à tire d'aile ; *gorread an askelloù* : surface alaire ; **II.** *pl.* **–où 1.** [anat.] *askell ar fri* : aile du nez ; *kroc'henenn askell* : membrane alaire ; *askell ar glipenn* : processus alaire ; **2.** capitule d'artichaut qui vient sur les côtés ; **3.** *(pêche) askell roued* : aile de filet ; **4.** [sport] *askell delta* : aile delta ; *hanterour askell* : demi-aile ; *tric'hardour askell* : trois quarts aile ; ◊ *krennañ e zivaskell da ub.* : rogner les ailes de qqu. ; *ober askell* : faire la cour ; *frotañ e askell da ub.* : passer la main dans le dos de qqu.

askell-big *f.* trouée de ciel bleu, coin bleu dans le ciel, culotte de gendarme
askell-dillig *f.* moineau *m*.
askell douar *f.* tout petit coin de terre
askell-dro *f.* **–où-tro** *(a.* ***askell-viñs)*** hélicoptère *m.*
askell-fri *f.* **eskell-fri** aile du nez, narine *f.*
askell-gein *f.* **askilli-kein** aileron *m. (de poisson)*
askell glun *f.* aile iliaque *f.*
askell-groc'hen *f.* **eskell-kroc'hen**; **askilli-kroc'hen** *(a.* ***logodenn-zall)*** chauve-souris *f.*
askell-nij *f.* **–où-nij** aile volante *f.*
askell-skevent *f.* **eskell-skevent** aile du poumon
askell-viñs *f.* **-où-biñs** *cf.* ***askell-dro***

askellad *f.* **-où** [arch.] aile *f. (bâtiment)*

askelleg *m*. **–ed** volatile *m.*

askellek *adj*. ailé ; volant ; volatile ; *merien askellek* : fourmis ailées ; à ailette ; *kraouenn askellek* : écrou à ailette ; alaire ; *plegoù askellek* : replis alaires

askeller *m*. **–ien** [sport] ailier *m.*; *an askeller kleiz* : ailier gauche

askellet *adj.* pourvu d'aile ; *laboused askellet ledan* : oiseaux aux larges ailes ; ◊ *askellet eo an arc'hant* : l'argent file vite

askellheñvel *adj*. aliforme

askellig *f.* **–où** ailette *f.* ; aileron *m*. ; ◊ *ober askellig da ub.* : faire du charme, du plat à qqu.

askellour *m*. **–ien** ailier *m.* ; *askellour dehoù, kleiz* : ailier droit, gauche

askemer *v.t.* (**askemeret**) reprendre

askenderc'h *m*. **–ioù** [écon.] reproduction *f.* ; *askenderc'h ar c'hevala* : loi de reproduction du capital ; *askenderc'h eeun* : reproduction simple ; *askenderc'h war-gresk* : reproduction élargie

askenderc'hadur *m*. **–ioù** reproduction *f.*

askenderc'hañ *nv*. reproduction *f. (économique)*

askenn[1] *adj.* [astrol.] ascendant ; *tarv askenn leon* : taureau ascendant lion

askenn[2] *f.* **–où** incision, encoche *f.*

askennañ *v.t*. (**askennet**) entailler, faire une incision, une encoche

askenrizh *m*. allotypie *f.*

askenrizheg *m*. **–où** allotype *m*.

askenrizhek *adj.* allotypique

askenrizhel *adj*. allotypique

askenteliañ *v.t*. (**askenteliet**) répéter *(leçon)*

askentelier *m*. **–ien** répétiteur *m.*

askerbiñ I. *v.t*. (**askerbet**) biseauter ; **II.** *nv*. biseautage *m*.

askev *m*. [anat.] repli *m.*

askev us-taboulin *m*. [anat.] attique

askevalaiñ *v.t*. (**askevalaet**) recapitaliser ; *askevalaiñ un embregerezh* : recapitaliser une entreprise

askez *m*. **–ioù** ascèse *f.*

askezegezh *f.* ascétisme *m.*

askezek *adj*. ascétique

askezel *adj*. ascétique

askezet *adj.* ascétique

askezour *m*. **–ien** ascète *m.*

askidi *coll*. **–enn** ascidie *f.*

askil *m*. **1.** nuque *f.* ; **2.** chignon *m.*

askisiezh *f.* asphyxie *f.*

askizañ *nv*. récursivité *f.*

askizat *adj*. récursif

askleud *coll.* **–enn** éclis *m*. ; éclisse *f.*

askleudenn f. **-où** spatule *f.*

asklevout *v.t.* (**asklevet**) entendre à nouveau

askloed *coll.* **–enn** copeau de taille moyenne ; planche de bois

askloedenn f. **-où 1.** copeau *m.*; **2.** spatule *f.* ; **3.** [méd.] attelle *f.*

askloedennek *adj*. en forme d'un éclat de bois

askloediñ *v.t. & i.* (**askloedet**) fendre du bois ; éclater *(bois)*

askoan *f*. **–ioù** médianoche ; réveillon *m.*

askoaniañ *v.i.* (**askoaniet**) collationner ; réveillonner

askol *coll*. **–enn** chardon *m.*

askol-brizh *coll.* chardon panaché, chardon Marie, chardon Notre-Dame *(Silybum marianum)*
askol-debriñ *coll.* **–enn-debriñ** artichaut *m.*
askol-du *coll*. **–enn-zu** centaurée noire *(Centaurea nigra)*
askol-garv *coll.* **–enn-c'harv** chardon étoilé ; centaurée chausse-trappe *(Centaurea calcitrapa)*
askol-gwenn *coll*. **–enn-wenn** carline *f.*
askol-irinjez *coll.* chardon Roland, panicaud maritime *(Eryngium maritimum)*
askol-laezh *coll*. **–enn-laezh** laiteron *m. (Soncus sp.)*
askol-marc'h *coll.* faux acanthe *(pet d'âne)*
askol-pennek *coll*. **–enn-bennek** panicaut champêtre *(Eryngium campestre)*
askol-pikoù *coll*. **–enn-bikoù** cirse des champs *(Cirsium arvense*)
askol-toullañ *coll*. **–enn-doullañ** cirse tubéreux *(Cirsium tuberosum)*

askoleg *f*. **–i**, **-où** lieu abandonat en chardons

askolek *adj*. abondant en chardons ; chardonneux

askolenn *f.* **–où** plant de chardon

askolenn-ar-vosenn *f.* carline *f. (Carlina vulgaris)*

askomb *m*. **–où** banc-coffre *m. (meuble)*

askomiket *coll*. **–enn** ascomycète *m.*

askont *m*. : *en askont da* : en considération de, en raison de ; *dre an askont da* : à cause de ; *en askont ma* : au motif que

askontañ *v.t*. (**askontet**) recompter

askor *m*. rendement *m*. ; *askor an douar* : rendement de la terre ; intensité *f.*

askorad *m*. **–où** rendement *m*. ; *askorad bloaz* : rendement annuel ; *askorad dre hektar* : rendement à l'hectare

askorbat *m*. ascorbate *m.*

askorbek *adj*. ascorbique ; *trenkenn askorbek* : acide ascorbique

askorek *adj*. fécond *(terre)*

askoridik *adj*. [agric.] intensif ; *gounezerezh askoridik* : agriculture intensive ; *ar magañ loened askoridik* : l'élevage intensif

askoridikaat I. *v.t*. (askoridikaet) devenir rentable, fertile ; intensifier ; **II.** *nv*. intensification *f.*

askoridikadur *m*. **–ioù** intensification *f.*

askoridikted *f*. intensivité *f.*

askorn *m.* **eskern 1.** os *m.* ; *eskern an arzorn* : carpe *m* ; *askorn melek* : savouret ; *askorn seul* : calcanéum ; *askorn al lez* : os iliaque ; *askorn uheñvel* : os hyoïde ; *kig hag eskern* : en chair et en os ; *askorn hir* : os long ; *askorn korzennek* : os tubulaire ; *askorn kleuz* : os pneumatique ; *kaledenn askorn* : cal osseux ; *pann askorn* : volet osseux ; *mel an eskern* : moelle osseuse ; *tolz an eskern* : masse osseuse ; [cuis.] *ouzh an askorn* : à l'os ; *morzhed-hoc'h ouzh he askorn* : jambon à l'os ; ◊ *n'eus anezhañ nemmet ar pevar askorn, n'eus nemet an askorn anezhañ* : il n'a que a peau et les os ; *(fam.) ur sac'had eskern* : un sac d'os, pers. très maigre ; **2.** *(fruit)* noyau *m*.

askorn-belost *m*. **eskern-belost** coccys *m.*
askorn-boc'h *m*. **eskern-boc'h** pommette *f.*
askorn-fer *m*. **eskern-fer** astragale *f.*
askorn-fri *m*. **eskern-fri** os nasal
askorn-gar *m*. **eskern-gar** tibia *m.*
askorn-jod *m*. **eskern-jod** *cf.* ***askorn-boc'h*** ; pommette *f.*
askorn-kaezour *m*. **eskern-kaezour** os pubis *m.*
askorn-koazez *m*. **eskern-koazez** ischion *m.*
askorn-kroaz *m*. os de la mâchoire

askorn-kroazell *m*. **eskern-kroazell** sacrum *m.*
askorn-migorn *m*. ostéo-cartilagineux
askorn-morzhed *m*. **eskern-morzhed** fémur *m.*
askorn-seul *m*. **eskern-seul** calcanéum *m.*

askornaat I. *v.t. & i.* (**askornaet**) (s') ossifier ; **II.** *nv.* ossification *f.*

askornadur *m*. **–ioù** ossature *f.* ; système osseux

askornañ *v.i.* (**askornet**) (s') ossifier

askornaoueg *f.* **–où** ossuaire *m.*

askornarzfo *m* ostéo-arthrite *f.*

askornatelviñ *nv*. ostéoplastie *f.*

askornaus *adj*. ossifiant

askornbarañ *nv*. ostéogénèse, ostéogénie *f.*

askornek *adj.* **1.** osseux ; saillant *(traits du visage)* ; *milendall askornek* : labyrinthe osseux ; *dremm askornek* : visage osseux ; *pesk askornek* : poisson osseux ; *plakenn askornek* : plaque osseuse ; **2.** anguleux *(visage)* ; **3.** *(fruit)* à noyau ; *frouezh askornek* : fruits à noyaux

askornekaat *v.i*. (**askornekaet**) s'ossifier ; *(fig.)* maigrir

askornel *adj*. osseux ; *gwiad askornel* : tissu osseux

askornet *adj*. ossifié ; *askornet kalet* : qui a une forte ossature, qui a une ossature robuste ; *askornet munut* : qui a une ossature grêle ; *askornet tev* : ossu

askornfo *m*. ostéite *f.*

askorngenvellek *adj*. ostéo-articulaire

askornidigezh *f.* ossification *f.*

askornig *m*. **eskernigoù** osselet *m.*

askornloezañ *nv*. ostéolyse *f.*

askornoniezh *f.* ostéologie *f.*

askornour *m*. **–ien** ostéologue *m.*

askornouriel *adj*. ostéologique

askornouriezh *f.* ostéologie *f.*

askornus *adj*. osseux, ossifiant

askornvelel *adj*. médullaire

askornvideñv *m*. ostéodystrophie *f.*

askornvlodad *m*. ostéomalacie *f.*

askorus *adj.* qui donne, qui a du rendement ; rentable *(activité)*

askorusaat I. *v.t. & i.* (**askorusaet**) rendre, devenir productif ; améliorer le rendement ; rentabiliser ; (se) rentabiliser ; **II.** *nv.* rentabilisation *f.*

askorusted *f.* rendement *m.* ; capacité à avoir du rendement ; rentabilité *f.* ; *digresk askorusted* : baisse de rendement ; *argement askorusted* : ration de rentabilité ; *askorusted uc'hek* : rentabilité maximum

askospor *coll*. **–enn** ascospore *f.*

askouezh *m*. **–ioù** retombée *f.* ; [inform.] extension *f.* ; *kartenn askouezh* : carte d'extension ; *askouezh liesvedia* : extension multimedia ; [anat.] *askouezh lostek* : processus caudé ; *askouezhioù ar saeoù* : procès ciliaire ; [math.] prolongement *m.* ; *askouezh dre gendalc'hegezh* : prolongement par continuité ; [archi.] *askouezh gwareg* : retombée d'arc ; *askouezh bolz* : retombée de voûte

askouezhad *m*. *–où* rallonge *f.* ; *askouezhad kellidsteuñv* : rallonge budgétaire ; [math.] prolongement *m.* ; *askouezhad ur gevreizhenn* : prolongement d'une fonction

askouezhañ *v.t.* (**askouezhet**) **1.** retomber ; rechuter ; *askouezhañ er pec'hed* : retomber dans le péché ; **2.** prolonger ; *lakaat an noz da askouezhañ an deiz* : faire nuit blanche; rajouter ; *netra da askouezhañ d'ar brezegenn-se* : il n'y a rien à rajouter à ce discours ; **3.** accorder ; *askouezhañ ur miz gant ub.* accorder un délai d'un mois à qqu. ; [math.] prolonger

askoutal *v.i*. (**askoutet**) épier ; ausculter

askraouenn *f*. **–où** contre-écrou *m*.

askre *m*. **1.** poitrine *f.*, for intérieur ; sein *m*. ; *lakaet en deus e benn war va askre* : il a posé sa tête sur ma poitrine ; **2.** partie d'un vêtement recouvrant la poitrine ; *lakaet he deus ur mouchouer en hec'h askre* : elle mit son mouchoir dans sa poitrine ; **3.** conscience *f.* ; *bezañ sammet e askre* : avoir qqch. sur la conscience ; *em askre e lavaran deoc'h* : je vous le dis en toute sincérité

askread *m*. **–où 1.** contenu d'un vêtement couvrant la poitrine ; **2.** état d'âme

askreek *adj.* à la forte poitrine ; *(fig.)* intime ; *kredenn askreek* : intime conviction

askreel *adj*. se rapportant à la conscience

askrenañ *v.i*. (**askrenet**) frissonner

aslavarout *v.t*. (**aslavaret**) répéter, redire

asodañ *v.t.* (**asodet**) *(a. **asotañ**)* abêtir

asolier *m*. **–où** *cf. **solier*** ; grenier *m.*

asoliñ *v.t.* (**asolet**) couler *(un bateau)*

asortamant *m*. compagnon, gens de même sorte

asotaat *v.t. & i.* (**asotaet**) (s') abêtir

asotadur *m*. abêtissement *m*.

asotañ *v.t.* (**asotet**) abêtir, étourdir

asotaus *adj.* abêtissant

asou *adj*. favorable ; [math.] *darvoud asou* : événement favorable

asoul *m*. chaume *m.*

asoulenn *f.* **–où** champ de chaume

asouliñ *v.t*. (**asoulet**) assoler

asoup *m*. **1.** pierre d'achoppement ; **2.** bronchement *(cheval)* ; *asoup zo ennañ* : il bronche

asoupadenn *f.* **–où 1.** achoppement *m.* ; **2.** faux-pas ; bronchade, bronchement *m. (cheval)*

asoupadur *m*. fait de trébucher

asoupañ *v.i*. (**asoupet**) achopper, trébucher ; broncher *(cheval)*

asouplañ *v.t.* (**asouplet**) enfoncer

asousilhet *adj. (cheval)* qui bronche, qui ne marche pas bien

aspad *coll*. **–enn** survivance *f.*

aspadad *m*. **–où** organe vestigial *m.*

aspadat *adj*. vestigial ; *organ aspadat* : organe vestigial

aspadenn *f.* **–où** reste ; vestige *m.*; relique, survivance du passé *f.* ; *aspadennoù henoniel* : vestiges archéologiques ; [biol.] relicte *f.*

aspadout *v.i*. (**aspadet**) persister, subsister

asparagin *m*. asparagine *f.*

asparediñ *v.t*. (**asparedet**) recuire à l'eau

aspartam *m*. aspartame *m.*

aspartek *adj*. aspartique

asped *m*. supplication *f.*

aspedenn *f*. **–où** imploration *f.*, supplication ; déprécation *f.* ; invocation ; obsécration *f.*

aspeder *m*. **–ien** suppliant *m.*

aspediñ *v.t*. (**aspedet**) supplier, conjurer, implorer ; *pediñ hag aspediñ* : supplier d'un ton insistant ; évoquer

aspedus *adj*. implorant, suppliant

asperjañ *v.t.* (**asperjet**) asperger

asperjerezh *m.* aspersion *f.*

asperjez[1] *coll*. **–enn** asperge *f.* ; *un duilh asperjez* : une botte d'asperges ; *begoù asperjez* : pointes d'asperges

asperjez[2] *m*. [rel.] moment de l'aspergès ; *teurel an asperjez* : donner l'aspergès

asperjeziñ *v.i*. (**asperjezet**) [rel.] donner l'aspergès, asperger *(d'eau bénite)*

aspi *m. cf.* ***api*** ; *en aspi* : à l'affût ; *bezañ en aspi* : être en planque, faire la planque, planquer

aspiaouadur *m*. **–ioù** recouvrement, récupération *m. (argent, etc.)*

aspiaouadus *adj*. récupérable *(argent)*

aspiaouañ *v.t*. (**aspiaouet**) recouvrer ; récupérer *(argent)*; *aspiaouañ e arc'hant* : recouvrer son argent

aspig[1] *m*. **–ed** aspic *m. (Vipera aspis)*

aspig[2] *m*. **–où** [cuis.] aspic *m.* ; *aspig eog* : aspig de saumon

aspirin *m*. aspirine *f.*

aspled *m*. **–où** balustrade *f.*, parapet, rambarde ; garde-corps ; garde-fou *m.*

aspledet *part. passé de* ***aspliediñ*** ; acccoudé

aspleḍiñ *v.réfl*. (**aspledet**) : *en em aspleḍiñ* : s'accouder

aspleg *m*. **–où** repli *m.*

asplegadezh *f.* réflexivité *f.*

asplegañ *v.t*. (**aspleget**) replier

asplegat *adj*. [math.] réflexif ; *daveadur asplegat* : relation réflexive

aspoaniañ *v.i*. (**aspoaniet**) redoubler de peine, d'effort ; *poaniañ hag aspoaniañ* : redoubler de peine

aspoazhañ *v.t*. (**aspoazhet**) recuire

aspobladur *m*. **–ioù** repeuplement *m.*

aspoblañ *v.t*. (**aspoblet**) repeupler

aspoblidigezh *f.* **-ioù** repeuplement *m.*

aspouez *m*. **–ioù 1.** contrepoids *m.* ; **2.** [mar.] rappel *m.* ; *mont en aspouez* : se mettre en rappel, au rappel

aspouezañ I. *v.t.* (**aspouezet**) repeser ; *pouezañ hag aspouezañ* : insister ; **II.** *nv.* rappel *m.* ; *mont da aspouezañ* : se mettre en rappel, au rappel

aspourvezañ I. *v.t.* (**aspourvezet**) réapprovisionner ; **II.** *nv*. réapprovisionnement *m*.

asprenadurezh *f.* [rel.] rédemption *f.*

asprenañ *v.t*. (**asprenet**) [rel.] racheter

asprener *m*. **–ien** rédempteur *m.*

assac'h *m*. cagnotte *f.*, économies en cachette, caisse noire *f.*

assav *m*. **1.** rappel *m.*; *ensinkladenn assav* : injection, piqûre de rappel ; **2.** [rel.] résurrection *f.*

assaver *m*. **–ien** restaurateur *m*. ; *assaver ur renad* : restaurateur d'un régime

assavidigezh *f.* [hist.] restauration *f.* ; *assavidigezh an unpenniezh* : restauration de la monarchie

assevel *adj*. (**assavet**) **1.** restaurer ; *assevel an Impalaeriezh* : restaurer l'Empire ; *assevel ur roue, ur renad* : restaurer un roi ; un régime ; **2.** [rel.] ressuciter

assonadur *m*. **–ioù** reproduction *f.* du son

asstaeladur *m*. **–ioù** reclassement *m.*

asstaelañ I. *v.t.* (**asstaelet**) reclasser *(dans un emploi)* ; *asstaelañ ub.* : reclasser qqu. ; **II.** *nv*. reclassement *m.*

asstagañ *v.t.* (**asstaget**) rattacher, attacher à nouveau

assteudadur *m.* –**ioù** réalignement *m.* ; *assteudadur ar moneiz* : réalignement monétaire

assteudañ *v.t.* (**assteudet**) réaligner ; *assteudañ ar moneiz* : réaligner la monnaie

assugadur *m*. **–ioù** résorption *f.* ; *assugadur ar gouliñv* : résorption de l'œdème

assugañ *v.i*. (**assuget**) [méd.] se résorber ; *assugañ a ra ar gouliñv* : l'œdème se résorbe

astachañ v.t. (*astachet*) reclouer

astaj *m*. **–où 1.** [arch.] étage *m.*; **2.** *astajoù* : dépendances d'une ferme

astal *m*. **1.** arrêt *m.*, relâche *f.* ; suspension *f.* ; solution de continuité ; interruption *f.* ; *hep astal* : sans interruption, sans solution de continuité ; *hep astal (ebet)* : sans relâche ; *astal an eskemmoù kenwerzhel* : arrêt des échanges commerciaux ; *astal al labourioù* : suspension des travaux ; **2.** interdiction de jouer

astaladur *m*. **–ioù** prorogation *f.*; *astaladur ar parlamant* : prorogation du parlement

astalañ I. *v.t.* (**astalet**) *(a. **astaliñ**)* suspendre, faire cesser ; *astalañ un dalc'h, ul labour* : suspendre une séance, un travail ; relever temporairement de ses fonctions ; interdire de jouer ; *astalet evit tri match* : trois matchs de suspension ; ◊ *astalit ho lañchenn* : taisez-vous ; **2.** discontinuer ; **3.** [méd.] inhiber ; **II.** *nv*. discontination ; inhibition *f.*

astaler[1] *m*. **–ien** intermittent *m. (travailleur)*

astaler[2] m. **–ioù** [génét.] suppresseur *m.* ; *genenn astaler* : gène suppresseur ; [méd.] inhibiteur *m.*

astaliñ *v.t*. (**astalet**) *cf. **astalañ*** ; proroger ; *astaliñ ar parlamant* : proroger le parlement

astalus *adj.* suspensif ; *diviz astalus* : condition suspensive

astalvoudekaat *v.t.* (**astalvoudekaet**) reconduire, renouveler ; *astalvoudekaat ar c'hellidsteuñv* : reconduire le budget

astalvoudekadur *m*. **–ioù** reconduction *f.* ; *reneviñ dre astalvoudekadur tavel* : renouveler par tacite reconduction ; *astalvoudekadur ur skoaziad* : reconduction d'une subvention

astalvoudekadus *adj*. reconductible

astandard *m*. –**où** étendard *m*., bannière *f.*

astañva *v.t.* (**astañvet**) regoûter

astaol *m*. **–ioù 1.** contre-coup *m.* ; **2.** *(plantes)* pousse *f.* ; **3.** [calcul] report *m.* ; *en astaol* : en report ; *feur astaol* : taux de report ; *gwezhiadenn astaol* : opération de report ; *ildaol hag astaol* : déport et report ; *astaol oglennek* : report en cascade ; *astaol ar mouezhioù* : report des voix ; [arithm.] retenue *f.* ; *astaol darnel, glennek* : retenue partielle, en cascade

astaolad *m*. **–où** report *m*.

astaoladenn *f.* **-où 1.** opération de report ; **2.** reproduction *f. (arts graphiques)*

astaoladour *m*. **–ien** [bourse] reporté *m.*

astaoladur *m*. **–ioù** report *m*. ; *astaoladur ar ventelad* : report du solde

astaoler *m*. **–ien** [bourse] reporteur *m*.

astaolet *part.passé de* ***asteurel*** ; reporté

astarzh *m*. ressac *m.*

astategezh *f.* astaticité *f.*

astatek *adj*. astatique

astell[1] *f.* **–où**, **estell 1.** pièce de bois plate ; planchette *f.* ; **2.** éclat de bois ; **3.** rayon *m.*, étagère *f.* ; **4.** gâche *f. (de patissier)* ; **5.** [méd.] attelle *f.* ; **6.** *(fam.)* engin, truc *m*. ; *pegement e koust un astell seurt-se ?*: combien coûte un engin pareil, un truc comme ça

astell[2] *f.* mesure de rains (75 l)

astell blastrañ *f.* **–où plastrañ** taloche *f. (de plâtrier)*
astell-grampouezh *f.* **estell-krampouezh** *(a.* ***rozell)*** spatule *f.* pour faire les crêpes
astell-yod *f.* **estell-yod** mêloir, bâton à bouillie *m.*

astellad *f.* **–où 1.** coup de planchette ; **2.** contenu d'un rayon, d'une étagère ; **3.** quantité de grain ; **4.** *(fig.)* vaurien *m.*

astelladenn *f.* **–où** rayonnage *m.*

astellaj *f.* **–où** rayonnage *m.*

astellañ *v.t.* (**astellet**) *(a.* ***astellat)*** garnir de planches, garnir de rayonnages, rayonner

astellat *v.i.* (**astellet**) remuer la spatule *(bouillie)*

astellenn *f.* **–où** planchette, pièce de bois plate

astellennañ *v.t.* (**astellennet**) panser

astellerezh *m*. action de battre avec le bâton à bouillie

astellouer *m*. **–où** atelier *m.*

astemz *m*. retrempe *f.*

astemzañ I. *v.t.* (**astemzet**) [techn.] retremper ; **II**. *nv*. retrempe *f.*

astenn[1] *m*. **–où 1.** étendage, action d'étendre ; **2.** rallonge *f.* ; allonge *f.* ; prolongateur *m.* ; *astenn taol* : rallonge de table ; *astenn tredan* : rallonge électrique ; *un astenn a zo bet lakaet d'an daol* : on a mis une rallonge à la table ; **3.** allongement *m*. ; expansion *f*., extension *f.* ; prolongement *m.*; prolongation *f.* ; prorogation *f.* ; avance *f. (d'argent)* ; *war astenn* : en extension ; *astenn a dermen* : prorogation de délai ; *paeañ un astenn* : payer un supplément ; *kemer arc'hant war astenn* : emprunter de l'argent à intérêt ; *aotren astennoù* : consentir des avances ; *astenn ouzh gwarant* : avance sur garantie ; **4.** [pêche] palangre *f. (avec 18 hameçons)* ; **5.** [mus.] prolongation *f.* ; registre *m*., étendue *f. (de voix)* ; *astenn un notenn* : prolongation d'une note ; *pik astenn* : point de prolongation ; **6.** [sport] *c'hoari an astennoù* : jouer les prolongations

astenn[2] **I.** *v.t.* (**astennet**) **1.** allonger ; étendre ; tendre ; *astenn ar gouzoug* : tendre le coup ; *astenn an divrec'h, an divesker* : étendre les bras, les jambes ; *astenn e vrec'h a-du gant ub.* : tendre le bras en direction de qqu. ; *astenn udb. da ub.* : tendre qqch. à qqu. ; *astenn an dorn* : tendre la main, mendier ; *deuet e oan hag e oa ret din astenn an dorn* : j'en étais réduit à la mendicité ; *astenn an dorn an eil d'egile* : se tendre la main ; *astenn ar skeul da ub*. : tendre la perche à qqu. ; *astenn ub. war ur gwele* : étendre qqu. sur un lit ; *astenn ul liñsel war an douar* : étendre un drap par terre ; *astenn dilhad* : étendre du linge pour le faire sécher ; ◊ *astenn e gammed(où), e c'har, e zivesker* : se hâter , allonger le pas ; [mar.] élonger ; *astenn ur fun* : élonger un cordage ; *(fig.) bremaik e vi astennet ganin* : je vais te mettre par terre ; *astenn ub. war ar bratell* : coucher qqqu. sur le carreau ; **2.** prolonger, faire durer ; *astenn an termen* : prolonger le délai ; *astenn buhez ub.* : prolonger la vie de qqu. ; *astenn buhez, merzherinti ub.* : faire durer la vie, le martyre de qqu. ; **3.** *(argent)* avancer ; prêter ; *astenn un tamm arc'hant din* : prête-moi un peu d'argent *astenn arc'hant* : avancer de l'argent ; **4.** *(pâte, etc.)* étendre ; *astenn ar bas er billig* : étendre la pâte à crêpe sur la galetière ; *astenn an toaz* : abaisser la pâte ; **5.** *(vin, etc.)* ajouter de l'eau ; **6.** [ling] délayer, exposer trop longuement ; *astenn kaozioù* : faire du délayage ; *astenn ster ur ger* : étendre le sens d'un mot ; **6.** empiéter ; *astenn (war)* : empiéter (sur) ; **II.** *v.i.* s'allonger ; *astenn a ra an deiz* : les jours s'allongent ; **III.** *vréfl. en em astenn* : s'étendre, se généraliser

astenn brec'h *m*. [boxe] allonge *f.*
astenn-c'hoari *m*. prolongation *f. (de jeu)*
astenn-diastenn : *war astenn-diastenn* : à coulisse, coulissant, mobile
astenn-gouzoug *m*. étouffe-chrétien *m*.
astenn-ster *m*. : *dre astenn-ster* : sens extensif, par extension

astennad *m*. **–où** étendue *f.* ; action de s'étirer ; extension *f.* ; course à pas allongé prolongement ; [math.] étendue *f.*

astennadel *adj*. extensif ; [phys.] *braster astennadel* : grandeur extensive

astennadelezh *f.* [phys.] extensivité *f.*

astennadenn *f.* **-où** chute de tout son long ; coup de poing *(qui envoie au sol)*

astennadur *m.* **–ioù** allongement, prolongement *m.* ; empiètement *m* ; extension *f.*

astennadus *adj.* étirable ; extensible

astennadusted *f.* extensibilité *f.*

astenner[1] *m.* **–ioù** étendoir ; exagérateur ; extenseur *m.*; *kigenn astenner* : muscle extenseur

astenner[2] *m.* **–ien** continuateur ; *(iron.) astenner komzoù* : bonimenteur

astennerezh *m.* **–ioù** extension *f.* ; [mus.] syncope *f.*

astennet *part.passé de* ***astenn*** ; allongé ; étendu, extensif ; *ster astennet* : sens extensif

astennidigezh *f.* expansion, extension ; prolongation *f.*

astennidik *adj.* extensif ; *gounezerezh astennidik* : agriculture extensive

astennidikted *f.* [agricult.] extensivité *f.*

astennus *adj.* ductile

astennusted *f.* ductilité *f.*

astenosfer *m.* asthénosphère *f.*

astenosferek *adj.* asthénosphère

asteñvañ *v.i.* (**asteñvet**) [bot.] reprendre racines

astereg *m.* **–ed** astéracée *f.*

asterideg *m.* –**ed** astéridé *f.*

asteroidenn *f.* **–où** *(a. coll.)* astéroïde *f.*

asteudenn *f.* **–où** *(a.* ***asteud)*** tenon *m. (menuiserie)*

asteurel I. *v.t.* (**astaolet**) **1.** ajourner, remettre à plus tard ; reporter ; **2.** [arithm.] *asteurel un dalc'hadenn* : reporter une retenue ; [compta.] *hollad da asteurel* : total à reporter ; [bourse] *(lakaat) asteurel teulioù* : faire reporter des titres ; *(lakaat) asteurel e saviad* : faire reporter sa situation ; **3.** reverser ; *asteurel war ur gont* : reverser sur un compte ; **II.** *nv.* reversement *m.*

astez : espèce de *(cf.* ***asez, latez)*** ; *un astez mignanour flour* : une espèce de joli cœur

astiñvañ *v.i.* (**astiñvet**) (se) regénérer, reprendre racine

astizer *m*. **–ien** pers. qui excite, attise

astizerezh *m*. incitation *f.*

astiziñ *v.t.* (**astizet**) attiser,exciter, inciter

astizus *adj*. excitant

astmateg *m*. **astmateien** asthmatique *m.*

astmatek *adj*. asthmatique

astomm *adj*. réchauffé

astommañ v.t. (**astommet**) réchauffer ; *astommañ ar soubenn* : réchauffer la soupe

astommet *part. passé de* ***astommañ*** ; réchauffé

astos *m*. **–où** contrechoc, choc en retour *m*.

astouiñ *v.i.* (**astouet**) pencher vers l'avant

astr *m*. **–où** astre *m*. ; *astroù red hag astroù parfet* : astres errants et astres fixes

astraer *m*. **–ien** astronaute *m*.

astraerezh *m*. astronautique *f.*

astraf *m*. **–où** geste *m.* ; *astrafoù pl*. manières, façons, embarras

astrafañ *v.i.* (**astrafet**) faire des simagrées

astrafer *m*. **–ien** *(a.* ***astraker)*** pers. maniérée

astrailhad *m*. **–ed** vaurien *m.*

astrakan *m*. astrakan *m.*

astrakoù *cf.* ***astrafoù*** ; manières, simagrées

astralab *m*. **–où** astrolabe *m.*

astrbellvan *m*. apoastre *m*.

astreiñ I. *v.i.* (**astroet**) être récurrent ; **II.** *nv*. récurrence *f.* ; retour *m.* ; *ober un astreiñ war* : faire un retour sur

astrel *adj.* astral

astreluc'hañ I. *v.i.* (**astreluc'het**) devenir phosphorescent ; **II. nv**. [phys.] phosphorescence *f.*

astreluc'hek *adj*. [phys.] phosphorescent

astrergerzh *m*. exploration *f.* des astres

astrevnadur *m*. **–ioù** redéploiement *m*. ; *astrevnadur greantel* : redéploiement industriel

astrevnañ *v.t.* (**astrevnet**) redéployer ; *astrevnañ ar greanterezh* : redéployer l'industrie

astrnesvan *m*. périastre *m.*

astro *f.* **–où** tour *m. (de cordage*), entortillement *m.* ; [mar.] coque *f.* dans un cordage

astroad *m*. : *mont en astroad* : aller nu-pieds

astroat *adj*. récurrentiel

astrobañ *v.i.* (**astrobet**) se remettre à une occupation

astrobiologiek *adj*. astrobiologique

astrobiologiezh *f.* astrobiologie *f.*

astrobiologour *m*. **–ien** astrobiologiste *m*.

astroblem *m*. **–où** astroblème *m.*

astrodinamik *m*. astrodynamique *f.*

astrofizik *m*. astrophysique *f.*

astrofizikel *adj*. astrophysique

astrofizik *m*. astrophysique *f.*

astrofizikour *m*. **–ien** astrophysicien *m.*

astrokimiek *adj*. astrochimique

astrokimiezh *f.* astrochimie *f.*

astrokimiour *m*. –**ien** astrochimiste *m*.

astrolab *m*. **–où** astrolabe *m.*

astrolog *m*. **–ed** astrologue *m.*

astrologiezh *f.* astrologie *f.*

astrometr *m*. **–où** astromètre *m*.

astrometrek *adj*. astrométrique

astrometriezh *f.* astrométrie *f.*

astron *m*. [phys.] réverbération *f.*

astronaot *m*. **–ed** astronaute *m.*

astroniñ *v.t*. (**astronet**) [phys.] réverbérer ; *astroniñ ur sten* : réverbérer un son

astronomiezh *f.* astronomie *f.*

astronvezh *m*. **–ioù** temps de réverbération

astrvevoniel *adj*. astrobiologique

astrvevoniezh *f.* astrobiologie *f.*

astrvevoniour *m*. **–ien** astrobiologiste *m.*

astud *m*. petit peuple ; *(péj.)* populace *f.*

asturiañ I. *v.t.* (**asturiet**) paralléliser ; **II.** *nv*. parallélisation *f.*

asturiegezh *f.* [inform.] parallélisme *m.*

astut *adj*. modeste ; sans importance ; affaibli ; *astut eo e-skoaz*… : c'est peu de chosen en comparaison de ; *(péj.)* vil ; méprisable ; populacier

astutaat *v.t. & i.* (**astutaet**) (s') avilir

astuz *m*. vermine *f.* ; *bezañ debret gant an astuz* : être dévoré, rongé par la vermine ; *neret a astuz* : plein, couvert de vermine

astuzeg *m*. **astuzeien** homme plein de vermines

astuzegenn *f.* **-ed** femme pleine de vermines

astuzek *adj*. couvert de vermine

astuziñ *v.i.* (**astuzet**) se couvrir de vermine

astuzus *adj*. pleine de vermine ; qui transmet la vermine

asur[1] *adj*. certain, sûr ; assuré, confiant (en soi) ; *bezit asur e* : soyez assuré que ; *adv*. assurément, avec assurance

asur[2] *m*. assurance *f.* ; *kerzhout gant muioc'h a asur* : marcher avec plus d'assurance

asurañs *f.* **-où** assurance *f. (convention, contrat)*

asurañsour *m*. **–ien** assureur *m.*

asurded *f.* assurance, confiance en soi *f.* ; *kemer asurded* : prendre de l'assurance

asuriñ *v.t.* (**asuret**) *(a.* ***asur)*** assurer, affirmer ; certifier ; *m'en asur* : je vous assure

asvan *m*. : *ober an asvan da ober udb*. : faire semblant, faire mine de faire qqch

asvanek *adj.* illusoire

ata *excl. cf.* ***ac'hanta***

atahin *m*. **–où** provocation *f.*; *klask atahin gant, ouzh ub.* : chercher à provoquer qqu. ; *ober atahin da ub.* : provoquer qqu.

atahinaj *m*. provocation *f.*

atahinañ I. *v.t.* (**atahinet**) provoquer, agacer ; *(fig.) atahinañ pesked* : taquiner le poisson ; **II.** *v. réfl. en em atahinañ* : s'acharner (*war* sur), s'entêter ; *en em atahinañ ouzh udb.* : s'adonner à qqch.

atahiner *m*. **–ien** provocateur *m*.

atahinerezh *m*. provocation *f.*

atahinet *part. passé de* ***atahinañ*** ; *atahinet d'ar gwin* : qui s'est adonné au vin

atahinus *adj*. provateur ; provocant

atalad *m*. **–où** équation *f.* ; *ataladoù kembezus* : équations compatibles ; *atalad un dianavenn* : équation à une inconnue ; *atalad div zianavenn* : équation à deux inconnues

ataladel *adj.* équationnel ; *reizhiad, damakaniezh, poelloniezh, areg ataladel* : système, théorie, logique, langage équationnel

ataladouriezh *f.* calcul équationnel *m.*

atalañ *v.t.* (**atalet**) équationner

ataler *m*. **–ioù** équationneur *m.*

atalier *m*. **–où** atelier *m.*

atalour *adj.* équationnel ; *denesadur atalour* : approche équationnelle ; *sell atalour* : vue équationnelle

atalus *adj*. équationnel ; [bio.] *mitoz atalus* : mitose équationnelle

atanazi *n*. [bot.] *cf.* ***arwaz*** *m.* ; tanaisie *f. (Tanacetum vulgaris)*

atant *m*. **–où** ferme, exploitation agricole *f.* ; *derc'hel atant* : tenir, exploiter une ferme ; *atant arnodiñ* : ferme expérimentale ; *atant stur* : ferme pilote ; *atant skol* : ferme école ; *atant skouer* : ferme modèle ; *atant Stad* : ferme d'Etat

atant-mor *m*. **–où-mor** ferme aquacole, marine *f.*

atant sevel kregin *m*. ferme conchylicole *f.*

atantig *m*. –**où** fermette *f.*

atantiñ I. *v.i*. (**atantet**) diriger une ferme ; **II.** *v.t*. acclimater

atapi *m. (a.* ***atampi)*** **1.** envie, frénésie *f.* ; *kaout atapi ouzh udb*. : être fou de qqch. ; **2.** intérêt *m.*, attention particulière *f.* ; *e atapi ouzh an aour* : son amour de l'or ; *e atapi ouzh ar sport* : son intérêt pour le sport ; *e atapi ouzh an arc'hant* : son intérêt pour l'argent ; **3.** manie, habitude *f.* ; *a-viskoazh en deus bet an atapi-se* : il a toujours eu cette manie ; *kaout, kemer atapi da ober udb*. : avoir l'habitude de faire qqch. ; **4.** inquiétude *f.*, embarras *m.* ; *kaout, kemer atapi gant ub., udb*. : être inquiet de ; *atapi am boa gantañ* : j'étais inquiet à son sujet

atapiet *adj.* intéresé ; *n'eo atapiet nemet gant ar sport* : il ne s'intéresse qu'au sport ; *n'eo atapiet ken nemet gant an arc'hant* : il n'y a que l'argent qui l'intéresse vraiment ; *bezañ atapiet kenañ gant* : s'intéresser beaucoup

atapius *adj*. maniaque

ataraksiezh *f.* [phil.] ataraxie *f.*

atav *adv.* toujours ; *ur wech n'eo ket atav* : une fois n'est pas coutume ; *evit atav* : pour toujours

atavik *adv*. presque toujours

atebeg *m*. **atebeien** responsable *m*.

atebegezh *f.* **-ioù** responsabilité ; compétence *f.* ; *atebegezh kastizel, keodedel* : responsabilité pénale, civile ; *atebegezh stroll* : responsabilité collective ; *sammañ an atebegezh* : endosser la responsabilité ; *atebegezh an embreger* : responsabilité de l'entrepreneur

atebek *adj*. responsable, compétent (**war** de)

atebekaat I. *v.t. & i.* (**atebekaet**) (se) responsabiliser ; **II.** *nv*. responsabilisation *f.*

atebekadur *m*. **–ioù** responsabilisation *f.*

atelideg *m*. **–ed** atélidé *m.*

atelineg *m*. **–ed** atéliné *m.*

atell *f.* **–où** squelette *m*. ; armature *f.* ; ◊ *pep un atell* : à tout bout de champ

atelviñ *nv*. : *surjianerezh atelviñ* : chirurgie plastique ; *oberatadenn atelviñ* : intervention plastique

atelvour *m.* **-ien** *& adj*. plasticien *m.* ; *surjian atelvour* : plasticien

atelvouriezh *f.* plastie *f.*

atemi *m*. **–où** atémi *m.*

aterom *m*. athérome *m.*

ateroskleroz *m*. athérosclérose *f.*

aters *m*. **–où** question *f.* ; *un aters a doull d'unan arall* : une question en appelle une autre ; *lakaat ouzh aters* : mettre en question

atersadenn *f.* **–où** interrogatoire *m.*

atersadur *m*. **–ioù** interrogatoire *m.*

atersadus *adj*. interrogeable

aterser *m*. **–ien** *(a.* ***atersour****)* questionneur *m.*

atersiñ *v.t*. (**aterset**) *(a.* ***atersal****)* interroger ; questionner ; *gant a reas o atersiñ* : à force de les interroger ; *kengor atersiñ* : commission rogatoire

atersus *adj.* interrogatif

atetoz *m*. athétose *f.*

atfer *m*. délai *m.*

atikat *adj*. attique

atikeg *m*. attique *(langue)*

atikek *adj*. attique *(relatif à la langue)*

atil[1] *adj. (terre)* cultivé

atil[2] *m./f.* terre cultivable, fertile ; humus ; potager terre végétale, sol végétal

atilouriezh *f*. agrologie *f*.

atiz *m*. incitation, inspiration *f.* ; *dre atiz, diwar atiz ub*. : sous l'impulsion, l'inspiration de, à l'instigation de

atizadenn *f*. **–où** incitation *f.*

atizadur *m*. **–ioù** exhortation *f.*

atizañ I. *v.t.* (**atizet**) attiser ; influencer ; pousser, exciter ; *ar gwel eus ar gwad a atizas an holl* : la vue du sang excita tout le monde ; exhorter ; **II.** *nv*. exhortation *f.*

atizer *m*. **–ien** incitateur, inspirateur *m*. ; provocateur *m.*

atizerezh *m*. incitation *f.* ; *atizerezh d'ar gasoni ouennelour* : incitation à la haine raciale

atizus *adj.* incitatif ; *louzoù atizus* : stimulants *(médicaments)* ; suggestif *(érotique)*

atlantel *adj*. atlantique ; *ar Meurvor atlantel* : l'Océan atlantique

atlantelour *m.* **–ien** atlantiste *m*.

atlantelouriezh *f.* atlantisme *m*.

atlas *m*. **–où** atlas *m. (cartes)* ; *un atlas yezhoniel* : un atlas linguistique ; *atlas yezhel* : atlas linguistique

atletek *adj*. athlétique

atleterezh *m*. athlétisme *m*.

atletour *m*. **–ien** athlète *m.*

atmosfer *m.* **–où** [phys.] atmosphère *f. (unité de pression)* ; *gwask dek atmosfer* : pression de dix atmosphères

atmosferek *adj*. atmosphérique

ato *adv. cf.* ***atav***

atodafe *m*. **–où** autodafé *m.*

atodiñ *v.t.* (**atodet**) ajouter (**ouzh** à)

atoeilenn *f*. –où attoseconde *f.*

atoklavadur *m*. **–ioù** autoclavage *m*.

atoite *f.* autorité *f.*

atoll *m*. **–où** *(a. coll.)* atoll *m*.

atom *coll*. **–enn** atome *m*. ; *niverenn atom* : numéro atomique ; *tolz atomenn* : masse atomique ; *atom exotek* : atomes exotiques

atomek *adj*. atomique ; *gremm atomek* : énergie atomique

atomel *adj.* atomique ; *pod atomel* : pile atomique

atomenn *f*. **-où** (un) atome ; *lodenn greiz un atomenn* : le noyau de l'atome

atomennder *m*. [chim.] atomicité *f.*

atomour *m*. **–ien** atomiste *m.*

atomouriezh *f.* atomisme *m*. ; atomistique, science atomique

atopek *adj*. atopique

atopiezh *f.* atopie *f.*

atoradur *m*. **–ioù** récupération *f.* ; *atoradur politikel* : récupération politique ; recyclage *m.* ; *atoradur ar paper* : recyclage du papier

atoradus *adj.* récupérable, recyclable ; *pakadur atoradus* : emballage recyclable

atorer *m*. **–ien** récupérateur ; recycleur *m.*

atorer gwrez *m*. récupérateur de chaleur
atorer metalioù *m.* récupératuer de métaux

atoret *part. passé de* ***atoriñ*** ; recyclé ; *paper atoret* : papier recyclé

atoriñ I. *v.t.* (**atoret**) récupérer, recouvrer ; *atoriñ gwrez* : récupérer de la chaleur ; *atoriñ eurioù* : récupérer des heures ; recycler (qqch.) ; **II.** *nv*. récupération *f.* ; *ijinerezh atoriñ* : industrie récupératrice, de recyclage

atorn *m*. atours *pl.*

atorus *adj.* recyclable

atos *m*. **–où** choc en retour *m*.

atouchamantoù *m.pl.* attouchements *m.pl.*; *atouchamantoù lik, hakr, gwall atouchamantoù* : attouchements déshonnêtes

atoudenn *f.* **–où** *(a.* ***atoud*** *coll.)* atout *m*. ; *pakañ un atoudenn* : avoir un atout

atoue *interj.* ma foi !, pardi !, eh bien ! ; *atoue 'zo* : quand même ! ; *atoue sur, atoue zo !* : allons donc !, heu !

atout *adj.* : *un den atout* : une pers. qui a son franc-parler

atouzenn *f. cf.* ***atoudenn***

atrakour *m.* **–ien** *(a.* ***atroper, atropour)*** entremetteur *m. (mariage)*

atrap *m*. **–où** prise, capture *f.*

atrapiñ *v.t*. (**atrapet**) attraper ; *(fig.)* tromper

atravet *adj.* acharné ; *atravet gant ar politik* : fou de politique

atred *m.* **–où** gravois *m.*; *atredoù* : gravats, gravois ; *ur bern atredoù* : un tas de déblais, décombres, [géol.] détritus ; *skarzhañ an atredoù* : déblayer les démolitions, les décombres ; *tachenn diwar atredoù* : terrain rudéral

atredadur *m*. **–ioù** alluvion *f.* détritique ; sédiment, dépôt ; remblaiement *m*. ; *atredadur gouelezennek* : remblaiement sédimentaire ; remblayage *m.*

atredaouiñ *v.t.* (**atredouaet**) combler

atredek *adj*. détritique *(de caractère)* ; *karregad atredek* : roche détritique

atredel *adj*. détritique *(de formation)* ; *dichaladurioù atredel* : alluvions détritiques ; rudéral ; *tachenn atredel* : terrain rudéral ; *struzh atredel* : végétation rudérale

atreder *m*. **–ien** remblayeur *m.*

atrederez *f.* **–ioù** remblayeuse *f.*

atrediñ I. *v.t.* (**atredet**) *(a.* ***atredañ)*** **1 .** faire des gravas ; combler, remplir de gravois, colmater ; remblayer ; **2.** encombrer ; *atrediñ va zi gant paperioù* : encombrer ma maison de paperasses ; *tud a-leizh a oa oc'h atrediñ ar pont* : plein de gens encombraient le pont ; **II.** *nv*. remblayage *m*. ; *douar atrediñ* : terre de remblai

atreiñ I. *v.i.* (**atroet**) involuer ; **II.** *nv.* involution *f.*; [méd.] *atreiñ kozhiadel* : involution sénile

atrelaat *v.t. & i*. (**atrelaet**) (se) rudéraliser

atreladur *m.* **–ioù** rudéralisation *f.*

atrepsiezh *f.* athrepsie *f.*

atretant *adv. cf.* ***etretant***

atriom *m*. **–où** atriom *m*.

atroadur *m*. **–ioù** involution *f.*

atroat *adj*. involutif ; [math.] *arloadur atroat* : application involutive

atropegezh *f.* atropisme *m*.

atroper *m*. **–ien** *(a. **atropour**)* **1.** entremetteur *m. (mariage)* ; **2.** négociateur, intriguant ; **3.** proxénète *m.*

atroperezh *m*. **1.** négociation *f. (mariage ; placement de personnel)* ; **2.** intrigue *f.* ; **3.** proxénétisme *m.*

atropin *m*. atropine *f.*

atropiñ *v.t*. (**atropet**) négocier *(par intrigue)*

aunaniñ *v.t*. (**aunanet**) mettre d'accord

avaez *m*. (le) large, alentours *pl*. ; dehors ; alentours ; *al lann a c'holo an avaez* : la lande recouvre les environs

avaeziet *adj*. [philo.] *mennozhioù avaeziet* : idées adventices

avaezskol *adj*. externe

avaezskoliad *m*. **avaezskolidi** externe *m. (élève)*

avahont *adv*. de à-bas *(cf. **alehont**)*

aval *m*. **–où 1.** pomme *f.* ; *an aval difennet* : le fruit défendu *(Bible)* ; *avaloù-kuzh, avaloù-mir* : pommes de garde ; *avaloù-sistr* : pommes à cidre ; *avaloù c'hwerv-dous* : pommes douces-amères ; *avaloù c'hwerv-brizh* : pommes amères tachetées ; *pastez avaloù* : chausson aux pommes ; *tartezenn avaloù* : tarte aux pommes ; *(plais.) mamm an avaloù* : pommier ; **2.** [hérald.] pommette *f.*

aval-ananaz *m*. **–où-ananaz** ananas *m. (fruit)*
aval-ar-baradoz *m*. pamplemousse *m.*
aval-derv *m*. **–où-derv** noix de galle ; pomme de chêne *f.*
aval-douar *m*. **–où-douar** pomme de terre *f. (Solanum tuberosum)* ; *avaloù-douar plusk hag all, plusk ha tout, plusk ha rusk, dre o flusk, kroc'hen-digroc'hen* : pommes de terres en robe des champs ; *poazhañ an avaloù-douar plusk hag all* : cuire les pommes de terre avec la peau ; *had avaloù-douar* : pommes de terre de semence ; *avaloù-douar (e doare) ar baraer* : pommes boulangères ; *avaloù-douar nevez* : pommes de terre nouvelles ; *(plais.) muzuliañ avaloù-douar* : péter
aval-gouzoug *m*. **–où-gouzoug** pomme d'Adam *f.*
aval-greunadez *m*. **–où-greunadez** grenade *f.*
aval-klemantin *m*. **–où-klemantin** clémentine *f.*
aval-koad *m*. **–où-koad** coloquinte *f. (Citrullus colocynthis)*
aval-kokoz *m*. **–où-kokoz** noix de coco *f.*

aval kousket *m*. **–où kousket** capsule de pavot
aval-orañjez *m*. orange *f.*
aval-per *m*. **–où-per** reinette grise *f.*
aval-pin *m*. **–où-pin** pomme de pin, pigne *f.*
aval renetez *m*. **–où renetez** pomme de reinette *f.*
aval-spern *m*. **–où-spern** pomme épineuse *(Datura stramonium)*
aval-sitroñs *m*. citron *m.*
aval-stoub *m*. **–où-stoub** coing *m*.
aval-Spagn *m*. orange *f.*
aval-spern *m*. pomme épineuse *(Dactura stramonium)*
aval-sukrin *m*. melon *m.*
aval-tann *m*. **–où-tann** pomme de chêne ; noix de galle *f.*
aval-touseg *m*. **–où-touseg** champignon *m.*
aval-troad *m*. [anat.] cheville *f.*

avalaoua *v.i*. (**avalaouet**) chercher, ramasser des pommes

avalaouek *adj.* pommeté

avalaouaer *m*. **-ien 1.** chercheur de pommes *m.* ; **2.** *(fam.)* hérisson *m.*

avaleg[1] *m*. **–où** pommeau *m. (boisson)*

avaleg *f*. **–i**, **-où** *cf.* ***avalenneg***

avalek *adj*. riche en pommes

avalenn *f*. **–ed** pommier *m. (Malus sp.)*; *dindan avalenned* : complanté de pommiers ; *sevel en e avalenn* : monter sur ses grands chevaux

avalenn renetez *f*. pommier (de) reinette *m.*
avalenn-stoub *f*. **–ed-stoub** cognassier *m. (Cydonia oblonga)*

avalenneg *f*. **-i**, **-où** pommeraie *f.*

avaloù-kuzh *pl*. pommes de garde
avaloù-mir *pl.* pommes de garde

avalour *m*. **–ien** pomologue, pomologiste *m.*

avalouriezh *f*. pomologie *f.*

avalpineg *m*. **–ed** conifère *m*. ; *koadeg avalpineged* : forêt coniférienne, de conifères ; *dindan avalpineged* : sous couvert coniférien

avamañ *adv*. d'ici ; désormais, à partir de maintenant

avanell *f*. **–où** haveneau *m.*

avani : *en avani ma* : à cause que

avank *m*. **–ed** castor *m*.
avank-Spagn *m*. **–ed-Spagn** ragondin *m. (Myocastor coypus)*

avañset *adj*. avancé ; *avañset en oad* : avancé en âge ; *n'omp ket kalz avañsetoc'h* : on n'est pas plus avancé

avantur *f*. chance *f*. ; *avantur vat deoc'h !* : bonne chance à vous ! ; *bugel diwar an avantur* : enfant de l'amour ; *en anvantur Doue* : à la grâce de Dieu

avanturadenn *f*. **–où** entreprise aventureuse *f*.

avanturer *m*. **–ien** aventurier *m*.

avanturin *m*. **–où** aventurine *f*.

avanturiñ **I.** *v.t. & i.* (**avanturet**) (s') aventurer ; risquer ; mettre en jeu, en danger ; *avanturiñ e vuhez* : risquer sa vie ; *hini ebet n'en dije avanturet mont re lark* : aucun ne se serait aventuré à aller trop loin ; hasarder ; prendre le risque de ; *avanturiñ mont re bell* : prendre le risque d'aller trop loin ; ◊ *an hini na avantur netra/na koll na gounit na ra* : qui ne hasarde rien n'a rien ; **II.** *v. réfl. en em avanturiñ* : se hasarder, s'aventurer

avanturour *m*. **–ien** aventuriste *m.*

avanturouriezh *f.* aventurisme *m.*

avanturus *adj*. hasardeux

avar *adj*. avare

avari *m*. **–où** [mar.] avarie *f. (dommage, perte à la cargaison, au navire)*

avaristed *f. (a.* ***avariusted)*** avarice *f.*

avarius *adj*. avare

avat *adv. (après un mot)* mais ; quant à ; cependant ; pourtant ; *egile avat, petra a lavar ?* : mais que dit l'autre, quant à l'autre, que dit-il ? ; *ar pal-se avat, n'eo ket bet tizhet* : mais ce but n'a pas été atteint ; *nann 'vat !* : mais non ! ; *ya 'vat !* : mais oui !

avatar *m*. **–ioù** avatar *m*.

avaze *adv.* de là, d'ici là ; *diskenn avaze* : descends de là ; *div sizhun avaze betek Pask* : deux semaines d'ici Pâques

ave *f*. **–où** attelage *m*.

avead *m*. **–où** attelage ; équipement *m*. ; *avead-dour* deux seaux d'eau reliés par un cercle

aveadur *m*. **–ioù** équipement *m*. ; *aveadur ur rannvro* : équipement d'une région ; *aveadur dourdrenadel, houarnhentel ur vro* : équipement hydroéletrique, ferroviaire d'un pays ; *an aveadoù elektronek* : les équipements électronqiues ; installation ; *aveadurioù porzh* : installations portuaires ; *aveadurioù greantel* : installations industrielles ; *aveadurioù sportel* : installations sportives

aveadurour *m*. **–ien** équipementier *m*.

aveek *adj*. apprêté ; saugrenu

aveenn *f*. **-où** attelage *f.*

aveer *m*. **–ien** installateur *m.*

aveerezh *m*. équipement *m. (administration)*

aveet *part. passé de* ***aveiñ*** ; équipé ; *kegin aveet* : cuisine équipée

aveiñ *v.t.* (**aveet**) **1.** apprêter, préparer *(mets, repas, etc.)* ; *aveiñ an daour da hadañ ed* : préparer la terre pour semer du blé ; **2.** harnacher *(cheval)* ; **3.** mettre en état ; *aveiñ hentoù* : entretenir les routes ; **4.** *(avec inf.)* s'organiser pour ; *aveiñ mont kuit* : s'apprêter à partir ; **5.** équiper (**gant** de) ; installer ; *aveiñ ur gegin* : installer, équiper une cuisine ; **II.** *v.réfl. en em aveiñ* : s'équiper ; **III.** *nv*. équipement *m.* ; *skoaziad aveiñ* : subvention d'équipement ; *an Arveiñ* : l'Equipement *(administration)*

avel *m.* **-ioù 1.** vent *m*. ; *ober avel* : venter ; *barrad, kaouad, sourrad avel, kuchenn avel* : coup de vent ; *fourrad avel* : rafale de vent ; *c'hwezh an avel, aezhenn an avel* : le souffle du vent ; *ur c'hwezhadenn, ur mouch avel* : un souffle de vent ; *c'hwezh, aezhenn an avel* : le souffle du vent ; *ur bannac'h avel, ur banne avel* : un souffle de vent ; *n'eus ket ur pikad avel, ul likenn avel, ul lomig avel, n'eus takenn avel ebet* : il n'y a pas un souffle de vent ; *c'hwezhañ a ra an avel* : le vent souffle ; *ar c'haouadoù tan a arfleue pa errue an avel ganto* : le feu s'activait quand le vent soufflait ; *ruz e oa gant an avel* : le vent soufflait violemment ; *ur vuezon avel* : une période venteuse ; *emañ an avel en e walarn* : le vent souffle du nord-ouest ; *avel diroll, forluok, fourradus* : vent impétueux ; *emañ an avel en e viz* : le vent souffle du nord-est ; *toull an avel* : l'endroit d'où souffle le vent ; *chomet e oa an avel er memes arroud* : le vent soufflait de la même direction ; *pa vez an avel diwar-gaout Trebeurden* : quand le vent souffle de la direction de Trébeurden ; *gwall avel* : grand frais ; *toull an avel* : le lit du vent ; *tu an avel* : lof ; *dont d'an avel* : lofer ; *deus d'an avel ar muiañ ma c'helli* : lofe le plus que tu peux ; *durc'haet d'ar seizh avel* : exposé à tous les vents ; *a-youl ar pevar avel* : au gré des quatre vents ; *rod an avelioù* : la rose des vents ; ***(sortes de vents)*** *avel-dreuz, avel-laer, avel-red, avel-sil* : vent coulis ; *avel a-benn* : vent contraire, vent debout ; *avel a-dreñv* : vent arrière ; *avel a-du, a-vat* : vent favorable, portant ; *avel enep, kontol* : vent contraire ; *avel-dreverz* : vent de travers ; *avel-voulin* : vent de bouline ; *avel dialaez, avel diamont* : vent d'amont ; *avel c'houziz* : vent d'aval ; *avel vaez* : vent du large ; *avel larg* : vent largue ; *avel verr* : vent court ; *avel greñv* : vent frais ; *avel but, avel rip* : vent piquant ; *avel yud* : vent âpre ; *avel skorn* : vent glacé ; *avel distro* : contre-alizé ; *avel diamont, dialaez, grec'h, uhel* : vent d'amont ; *an avel zo norzh, zo su* : le vent hale du nord, du sud ; ◊ *diwar avel da* : au vent de ; *tremen en avel da* : passer au vent de ; *mont war avel da ub.* : aller au vent de qqu. ; *treiñ a ra an avel* :

le vent adonne ; *evel un tarzh avel* : en coup de vent ; *avel da zilostañ ar saout* : un vent à décorner les bœufs ; *kaout avel a-du* : avoir le vent en poupe ; *ruz gant an avel* : le vent est déchaîné ; *c'hwezhañ a rae an avel a-walldu* : le vent était défavorable ; *flojal, nijal gant an avel* : flotter au vent ; *avelioù dirollet* : des vents furieux ; *pa vez an avel da zougen* : quand le vent est portant ; *dont d'an avel* : ralier le vent, au vent ; *ameniñ a ra an avel* : le vent faiblit ; *gouzizet, izelaet eo avel* : le vent s'est abaissé ; *torret eo an avel, war an avel* : le vent s'est apaisé ; *tavet eo an avel* : le vent a cessé ; *norzhiñ, serzhañ, amontiñ a ra an avel* : le vent remonte (au nord) ; *dont klosoc'h d'an avel* : remonter au vent, dans le vent ; *brankoù avel, kefioù avel* : traînées de nuages qui annoncent du vent ; *kaout ur mouchig avel en e letern* : avoir un coup dans l'aile ; *chom da lonkañ avel* : croquer, gober le marmot ; *mont a-vat gant an avel* : aller vent arrière ; *torret eo an avel, war an avel* : le vent s'est apaisé ; *bezañ taol-distaol gant an avel* : être le jouet du vent ; *klevout avel* : avoir vent de ; *kaout mor hag avel* : aller contre vents et marées ; *ruflañ avel ha moged* : se repaître de vent et de fumée ; *c'hwezhañ a-du gant an avel* : hurler avec les loups ; *pa vez avel eo nizat, pa vez avel eo gwentañ* : il faut battre le fer quand il est chaud ; *abaoe ez eus tremenet meur a varr avel* : depuis il est passé de l'eau sous les ponts ; *lakaat an dir en avel* : mettre l'épée au clair ; *mont pep hini en e avel* : partir chacun de son côté ; *reiñ avel d'ar c'had* : éventer, découvrir la mèche ; *kavout avel a-benn* : trouver qqu. à qui parler ; [astron.] *avel heolel* : vent solaire ; **2**. air *m*. ; *reiñ avel da* : aérer, exposer à l'air ; *an dilhad-mañ a vo ret reiñ avel dezho* : il faut mettre ces vêtements à l'air ; *reiñ avel da udb*. : soulever qqch. ; *c'hwezhañ avel en ur rod* : gonfler une roue ; *bezañ en avel* : être à l'air, en l'air ; *teurel, bannañ udb. en avel* : jeter qqch. en l'air ; *lonkañ ur banne avel* : prendre un bol d'air ; *ne vank ket avel dezhañ* : il ne manque pas d'air ; *lonkañ avel* : prendre un bol d'air ; *(fig .)* divulguer ; **3**. reflux, pet *m*. ; *leuskel avel eus e gorf* : lâcher un pet ; *avel drenk* : renvoi acide *(après un repas)* ; **4.** occasion *f.* ; *pa'm bo avel* : quand j'en aurai l'occasion ; [**N.B**. : bien que masculin *avel* entraîne la mutation par lénition.]

avel a-dreuz *m*. vent traversier
avel a-zouar *m*. vent, brise de terre
avel-c'hevred *m*. **–ioù-gevred** vent d'autan
avel-c'hwec'hmiziek *m*. mousson *f.*
avel-c'hwezh *m*. courant d'air
avel-draoñ *m*. vent de sud-ouest
avel-drenk *m*. [méd.] aigreur *f.*
avel-dreuz *m*. vent coulis *m.*
avel-dreverz *m.* vent de travers
avel-dro *m*. tourbillon *m.*
avel-fri *m*. aigreur *f.*
avel-furch *m*. vent coulis
avel-gelc'hwid *m*. rafale, bourrasque *f.*
avel-genwerzh *m*. **–ioù-kenwerzh** alizé *m.*
avel-gorbell *m*. rafale *f.* ; *(fig.)* vent de révolte ; *bezañ skubet gant ur barrad avel-gorbell* : être balayé par un vent de fronde
avel-laer *m*. vent coulis
avel-red *m*. courant d'air ; *e-kreiz an avel-red* : en pein courant d'air ; vent coulis
avel-sil *m. (a. **avel silet**)* vent coulis ; courant d'air
avel-sterenn *m*. aquilon *m*.
avel-stourm *m*. tempête *f.* ; *e-kreiz an avel-stourm* : en pleine tempête
avel-viz *m*. bise *f.*

avel-votant *m*. tramontane *f.*
avel-voulin *m*. vent de bouline, vent de travers

aveladenn *f*. **–où** coup de vent ; [méd.] veine froissée *f.* ; ◊ *ober un aveladenn* : prendre l'air

aveladur *m*. évent *m. (altération du goût par l'air)* ; *c'hwezh an aveladur a zo gant ar sistr* : le cidre sent l'évent ; *blaz an aveladur* : goût d'évent

avelañ *v. cf.* ***aveliñ***

aveladenn *f*. **–où** coup d'air, aération; *lakaat d'ober un aveladenn* : aérer, exposer à l'air ; *ober un aveladenn* : prendre l'air

avelaj *m*. temps venteux

avelek *adj*. **1.** venté, éventé, exposé au vent ; **2.** étourdi ; *penn avelek* : étourdi

avelenn *f*. **–où** hernie *f.* ; *avelenn skoulmet, tagellet* : hernie étranglée ; *gouriz avelenn* : bandage herniaire ; *avelenn a-varlenn* : hernie inguinale

avelenn-vegel *f*. **–où-begel** hernie ombilicale *f.*

avelenneg *m*. **avelenneien** hernieux *m*.

avelennek *adj*. hernieux

aveler *m*. **–ioù** éventail ; éventoir *m.*

avelerez *f*. **–ioù** machine à vanner ; ventilateur *m.*

avelerezh *m*. ventilation *f.*

avelet I. *part. passé de* ***aveliñ*** ; éventé ; *gwin avelet* : vin éventé ; *(fig.) penn avelet* : tête à l'évent, sans cervelle; **II.** *m*. évent *m*. ; *c'hwezh an avelet zo gant ar sistr* : le cidre sent l'évent ; *blaz an avelet* : goût d'évent

avelgaz *m*. aérophobie *f.*

avelgazour *m*. **–ien** aérophobe *m*.

avelgrignerezh *m*. érosion éolienne *f.*

aveliñ *v.t. & i*. (**avelet**) *(a.* ***avelañ)*** **1.** aérer, exposer à l'air ; *aveliñ ur bugel* : faire prendre un bol d'air à un enfant ; *aveliñ e benn* : prendre l'air, s'oxygéner ; *mont da aveliñ e benn war ar maez* : aller s'oxygéner à la campagne ; *aveliñ dilhad* : aérer des vêtements ; *(fig.)* sentir ; *n'on ket evit aveliñ hennezh* : je ne peux pas le blairer, l'encaisser, le gober, le piffer, le renifler, le saquer ; **2.** venter ; faire du vent ; *aveliñ a ra* : il y a du vent ; *aveliñ a ra divat* : il vente fort ; **3.** s'éventer ; *ar gwin a avel buan* : le vin s'évente vite ; *stouv ar voutailh bete-gouzout ec'h avelfe* : rebouche la bouteille si non il va s'éventer ; **4.** *(euph.)* péter

avelok *cf.* ***avelek***

avelus *adj.* qui amène le vent ; *(fig.)* avantageux

avelventer *m*. **–ioù** anémomètre *m*.

avelventerel *adj.* anémométrique ; *skeul avelventerel Beaufort* : échelle anémométrique de Beaufort

aven[1] *f.* **-ioù** rivière *f. (côtière)*

aven[2] *f*. **-où**, *d*. **divaven** mâchoire *f.* ; maxillaire *m*. ; *aven grec'h* : maxillaire supérieur ; *aven draoñ* : maxillaire inférieur

aven[3] *cf.* ***aveiñ***

avenad *f*. **–où** coup *m.* frappé sur la joue, gifle *f.*

aveneg *m*. **aveneien** pers. qui a de fortes mâchoires

avenek *adj*. qui a une forte mâchoire

avenell *f*. **–i**, **-où** haveneau *m*.

avenidigezh *f.* appareil *m.*

aveskellañ *v.t*. (**aveskellet**) biseauter ; **II.** *nv*. biseautage *m*.

avi *f*. envie *f.* ; *gant avi* : avec envie ; *dougen, kaout avi ouzh ub*. : envier, jalouser qqu.

aviañ *v.t*. (**aviet**) envier ; *aviañ madoù ub*. : envier les biens de qqu.

aviel *m.* **–où** évangile *m*. ; *ar pevar aviel* : les quatre évangiles ; *tu an aviel* : côté de l'évangile *(à gauche de l'autel dans une église)* ; *levr an Aviel ; levr avieloù* : évangéliaire ; ◊ *ken gwir hag an aviel* : parole d'avangile

avieladur *m*. évangélisation *f.*

avielañ *v.t*. (**avielet**) évangéliser ; ◊ *avielañ ar vugale* : bénir les enfants

avielaour *m*. **–ien** évangélisateur *m.*

avielek *adj.* évangélique

avieler *m*. **–ien 1.** évangéliste ; **2.** diacre *m*.

avielerezh *m.* évangélisation *f.*

avielidigezh *f*. évangélisation *f.*

avielour *m*. **–ien** évangéliste *m.*

avielouriezh *f*. évangélisme *m*.

aviez *f*. avivé *m.* ; bois découpé

avionik *adj*. avionique

avitaminoz *m*. avitaminose *f.*

avius *adj*. envieux

aviz *m*. **–où** conseil, avis *m*. ; *bezañ en aviz ober udb*. : avoir l'intention de faire qqch. ; *bezañ aviz ma* : être d'avis que ; *en hoc'h aviz em eus prenet anezhañ* : je l'ai acheté à votre intention ; *en aviz* : dans l'intention de

avizded *f*. prudence, sagesse *f.*

avizet *adj*. avisé ; prudent ; responsable, réfléchi, sérieux ; *un den avizet ne rafe ket se* : quelqu'un de responsable ne ferait pas ça

avoltin *m*. –**ed** chenapan, voyou ; avorton *m.*

avon *f*. **-ioù** *cf.* ***aven***

avort *adj*. ignorant ; *chom avort* : rester ignorant

avosetenn *f.* **–ed** [zool.] avocette *f. (Recurvirostra avosetta)*

avouilhiñ *v.t*. (**avouilhet**) *(a.* ***adouilhañ)*** remplir un tonneau dont le niveaua diminué ; faire le plein

avoukezenn[1] *f*. **–ed** avocatier *m*.

avoukezenn *f*. **–où** *(a.* ***avoukez*** *coll.)* avocat *m*. *(fruit)*

avoulier *m*. –**ioù** entonnoir *m.*

avoultr[1] *adj*. **1.** libertin, léger, infidèle, adultère ; *mab avoultr* : fils adultérin ; *merc'h avoultr* : fille adultérine ; **2.** peu crédible, apocryphe ; **3.** [bot.] gourmand

avoultr[2] *m*. **–ed** *m.* **1.** adultère *(homme commettant un adultère)* ; **2.** enfant adultérin *m.*

avoultr[3] *m*. adultère *m*. ; *ober an avoultr* : commettre l'adultère ; *kemer ub. en avoultr* : prendre qqu. en délit d'adultère

avoultradenn *f*. **–où** adultère *m. (acte)*

avoultrenn *f*. **-où** sauvageon *m. (arbre non greffé)*

avoultrer *m*. **–ien** *(homme)* adultère *m*.

avoultrerez *f*. **-ed** adultère *f. (femme)*

avoultrerezh *m*. adultère *m*. ; *ober avoultrerezh* : commettre un adultère

avoultrez *f*. **–ed** *(a. **avoultrerez**)* adultérine *f.*

avoultriaj *m*. adultère *m.*

avoultriezh *f.* adultère *m*. ; *ober avoultriezh* : commettre un adultère

avoultriñ *v.i*. (**avoultret**) commettre un adultère, adultérer

avre *adv. (cf. **a-veure**)* aujourd'hui

avrelod *m*. **–ed** gamin, bambin, gosse *m.*

avron *coll*. [bot.] armoise *f. (Artemisia vulgaris)*

avu *m*. **–où** foie *m*. ; *formaj avu* : pâté de foie ; *avu druz* : foie gras ; *laerez an avu* : colique hépatique ; *skorted avu* : insuffisance hépatique ; *porzh an avu* : hile du foie

avuad *m*. **–où** mal au foie

avueg *m*. **avueien** hépatique *m*.

avuek *adj.* **1.** hépatique *(qui souffre du foie)* ; **2.** sot

avuel *adj.* hépatique *(qui a rapport au foie)*

avuennek *adj. (a. **avuek**) (terre)* qui colle, lourd

avufo *m*. hépatite *f.*

avuilher *m*. **–où** étui *m.* à aiguilles, à épingles

avuour *m*. **–ien** hépatologue *m.*

avuourel *adj.* hépatologique

avuouriezh *f.* hépatologie *f.*

awen *f.* **1.** inspiration *f. (poétique)* ; muse *f.* ; *awen, hepdout on bouzar* : Muse, sans toi je suis sourd ; **2.** verve *f.* ; *broudañ awen ub.* : mettre qqu. en verve ; *broudet e awen gant ar gwin* : mis en verve par le vin

awenañ *v.t.* (**awenet**) inspirer ; *awenañ ur barzh* : inspirer un poète ; *bezañ awenet gant* : s'inspirer de

awenekaus *adj*. incitatif, qui inspire

awener *m.* **–ien** [art.] inspirateur ; instigateur *m.*

awenerez *f*. **–ed** égérie, inspiratrice *f*.

awenet *part. passé de* ***awenañ*** ; inspiré ; *awenet uhel* : de belle, haute envolée ; *awenet gant Doue* : divinement inspiré ; *awenet berr* : peu inspiré ; *bezañ awenet* : être en veine

awenodenn *cf.* ***gwenodenn***

awenus *adj.* inspirant, qui donne de l'inspiration

awidell *f*. **–où** *(a.* ***gwidell)*** devinette *f.*

az- *préf. (a.* ***as-*** *;* ***as-*** *devant consonnes sourdes,* ***az-*** *devant voyelles et consonnes sonores)* préfixe marquant la répétition appuyée d'une action : ré-, contre

az[1] *(mutation par provection)* **I.** *pron. pers. 2ème pers. sing. (uniquement devant verbe conjugué ou l'infinitif après prép.* ***da*** *et après les négations* ne *et* ***na)*** te, toi ; *ar plac'h az kwelas* : la fille te vit ; **II.** *adj. poss. (après prép.* ***da)*** ton, ta ; *pok d'az tad* : embrasse ton père

az[2] *m*. : *mont d'an az* : monter en amazone

azadadus *adj*. adaptable

azaou *adj*. vénérable ; *ent-azaou* : vénérablement

azaouez *m*. déférence, révérence ; vénération *f.* ; *kaout azaouez ouzh* : avoir de la déférence pour ; égard *m*. ; *dre azaouez en ho keñver, ouzhoc'h* : par égard pour vous

azaouezadus *adj*. vénérable, respectable

azaouezer *m*. **–ien** vénérateur *m.*

azaoueziñ I. *v.t.* (**azaouezet**) vénérer ; respecter, honorer ; révérer ; **II.** *v.i. azaoueziñ da ub*. : respecter, vénérer qqu.

azaouezus *adj*. respectueux, déférent, révérencieux

azaoulinet *adj*. agenouillé

azas *adj.* adapté ; approprié (**ouzh** à) ; *bezañ azas ouzh* : être adapté à ; congru, congruent (**ouzh** à)

azasaat I. *v.t. & i.* (**azasaet**) (s') ajuster ; (s') adapter (**ouzh** à), flexibiliser ; moduler ; *azasaat a-nevez* : (se) réadapter ; **II.** *v. réfl. en em azasaat* : s'adapter (**ouzh** à)

azadenn *f.* **–où** adaptation *f.*

azasadur *m*. **–ioù** adaptation *f.* ; ajustement *m*.

azasadus *adj*. modulable

azasadusted *f*. adaptabilité *f.*

azasaer *m*. **–ien**, **-ioù** adaptateur *m*.

azaou *adj*. faste ; glorieux

azasaus *adj*. adaptatif

azasausted *f.* flexibilité *f.* ; *azasausted ar gourc'hwel* : flexibilité de l'emploi

azasted *f*. adaptation *f. (qualité)*

azav *m*. trace *f.*, indice *m.* ; *klask azav da, war-lerc'h* rechercher ; *klevout azav a, da* : avoir des nouvelles de ; *diouzh an azav* : comme ça vient

azbadeziñ *v.t.* (**azbadezet**) rebaptiser

azbarner *m*. **–ien** [droit) substitut *m*.

azbec'hiadus *adj*. rechargeable

azbec'hiañ I. *v.t*. (**azbec'hiet**) recharger ; *azbec'hiañ un daspugner* : recharger un accumulateur ; **II.** *nv*. rechargement *m.*

azbevaat I. *v.t*. (**azbevaet**) rafraîchir, rendre la fraîcheur, raviver, rénover ; revitaliser ; revivifier ; **II.** *nv*. revitalisation *f.*

azbevadezh *f*. anabiose *f.*

azbevañ *v.t*. (**azbevet**) ranimer ; faire renaître

azbevidigezh *f*. revivification *f.*

azbirviñ *v.t*. (**azbervet**) rebouillir

azblev *coll.* **–enn** poils follets, duvet *m.*

azblevek *adj*. qui a des poils follets, du duvet

azbouc'h *adj.* double bémol

azbouc'hell *f*. double-bémol

azbuhezañ *v.t.* (**azbuhezet**) faire renaître, ranimer

azdalc'h *m*. rétention *f.* ; *lakaat en azdalc'h* : placer en rétention ; *azdalc'h troazh, dour* : rétention d'urine, d'eau ; *azdalc'h skorn, erc'h* : rétention glaciaire, nivale

azdalc'had *m.* **–où** précompte *m.* ; retenue *f.* ; *azdalc'had diwar ar gopr* : précompte, retenue sur salaire ; *azdalc'had en andon* : retenue à la source

azdalc'her I. *m*. **–ien** [droit] réenteur ; rétentionnaire *m.* ; **II.** *adj*. [anat.] *kigenn azdalc'her* : muscle rétenteur

azdanzen *nv*. [litt.] rétroaction *f.*

azderaouiñ *v.i*. (**azderaouet**) recommencer

azderc'hel *v.t*. (**azdalc'het**) retenir ; [math.] *azderc'hel tri dre gant war* : retenir trois pour cent sur ; précompter ; *azderc'hel diwar ur gopr* : précompter sur un salaire ; *azderc'hel ur sammad diwar ar gopr* : faire un précompte, une retenue sur salaire ; **II.** *nv.* rétention *f.* ; *kreizenn azderc'hel* : droit de rétention

azderoù *m*. recommencement *m*.

azdibr *m*. **–où** coussinet de selle *m.*

azdimezet *part. passé de* ***azdimeziñ*** ; remarié

azdimeziñ *v.i*. (**azdimezet**) se remarier

azdiuzel *adj*. préférentiel ; *mouezhiañ azdiuzel* : vote préférentiel

azdiwanajoù *pl*. rejetons *(pousses de plantes)*

azdo *m*. **–ioù** nichet *m*.

azdorn *m*. poignet *m.*

azdoubladur *m.* **–ioù** redoublement *m.* ; réduplication *f.*

azdoublañ I. *v.t.* (**azdoublet**) redoubler ; *azdoublañ ur silabenn* : redoubler une syllabe ; *azdoublañ ur vantell* : redoubler un manteau ; **II.** *nv.* [ling.] redoublement *m.* ; réduplication *f.*

azdoublet *part. passé de* ***azdoublañ*** ; redoublé

azdous *adj*. douceâtre

azdov *m*. **–ioù** œuf couvi *m.*

azdrezenn *f*. **-où** crémaillon *m.*

azdu *adj.* noirâtre

aze *adv.* là *(endroit que l'on voit)* ; *aze emañ se !* : c'est cela ! ; *piv a zo aze ?* : qui est là ? ; *dre aze* : par là ; *gwask, bount war aze* : pousse-toi de là ; *aze dindan* : là-dessous ; *aze e-barzh* : là-dedans

azeiladur *m*. **–ioù** réplication *f.* ; *azeiladur ar c'helligoù* : réplication cellulaire ; *azeiladur an DNA* : réplication de l'ADN

azeilañ I. *v.i.* (**azeilet**) [biol.] se répliquer ; **II.** *nv.* réplication *f.* ; *gaol azeilañ* : fourche de réplication ; *azeilañ ur viruz* : réplication d'un virus

azen[1] *m*. **–ed**, **ezen** âne, baudet *m*. ; *azen gouez* : onagre *(Equus onager)* ; *azen gornek* : âne bâté, triple buse ! ; *ober an azen evit kaout kerc'h* : faire l'âne pour avoir du son ; *penn azen* : espèce d'âne, d'ignare

azen[2] *f*. **ezen** côte, membrure *(d'un navire)* ; béquille *(pour bateau) f.*

azenaat *v.t. & i.* (**azenaet**) rendre, devenir ignorant

azenañ I. *v.i.* (**azenet**) **1.** mettre bas *(pour une ânesse)* ; **2.** *(fig.)* ânoner ; **II.** *nv.* ânonnement *m.*

azener *m*. **–ien** ânier *m.*

azenerezh *m*. âneries ; ignarerie, ignorance *f.*

azenez[1] *f*. **–ed** bourrique *f. (âne)*

azenez[2] *f*. **–où** ânesse *f.*

azenig[1] *m*. **azenedigoù**, **ezenigoù** ânon *m*.

azenig *m.* **–où** bourricot *m.*

azenn *f*. **–où** ridelle avant ou arrière ; béquille de soutien d'un bateau à sec *f.*

azenn-vor *f*. **–ed-mor** églefin, ânon *m*. *(Melanogrammus aegefinus)*

azeotrop *m.* azéotrope *m.* ; *meskad azeotrop* : mélange azéotrope

azerc'hvel *m*. **–où** épithalamus *m.*

azerez *f*. crochet sur un brancard

azeul *m*. **–ioù** acte d'adoration

azeuladeg *f*. **-où** adoration *f. (collective)*

azeuladenn *f*. **-où** adoration *f. (individuelle)*

azeuladur *m*. **–ioù** culte *m*. ; adoration *f*. ; *azeuladur ar bersonelezh* : culte de la personnalité

azeuladurezh *f*. adoration *f.*

azeuladus *adj*. adorable

azeuldi *m*. **–où** temple, lieu de culte *m.*

azeuler *m*. **–ien** adorateur *m*.

azeulerezh *m*. culte *m*. ; *azeulerezh an aelez, ar sent* : dulie, culte des saints, des anges

azeulet *part. passé de* ***azeuliñ*** ; culte *m.* ; *film azeulet, romant azeulet* : film culte, roman culte

azeulidigezh *f.* adoration *f.*

azeuliñ *v.t.* (**azeulet**) adorer ; *azeuliñ ar gwir Doue* : adorer le vrai Dieu ; *azeuliñ an idoloù* : adorer les idoles

azeulouriezh *f.* cérémonial, rituel *m.*

azeulus *adj.* adorable

azeulva *m.* **–où** lieu d'adoration

azez *m*. **1.** assise *f.*, position assis ; séant *m.* ; *emañ war e azez, en e azez* : il est assis ; *lakaat, ober un azez* : s'asseoir ; **2.** *(fisc)* assiette ; *azez kemedel* : assiette fiscale

azezañ *v.t. & i.* (**azezet**) (s') asseoir ; *azezañ ouzh taol* : s'asseoir à table ; *azezit, kemerit da azezañ* : prenez un siège ; *azezet eo* : il est assis

azezenn *f.* **–où 1.** banquette *f.* ; siège *m*. ; *azezenn strink* : siège éjectable siège ; **2.** pause *f.* ; *graet e vo un azezenn* : on va s'asseoir un peu ; *ober un azezenn* : s'asseoir ; **3.** base, fondation *f.*

azezet *part. passé de* ***azezañ*** ; assis ; *azezet klok, brav* : confortablement assis ; [hérald.] séant

azezoù *pl*. assises *f.pl.* ; *derc'hel an azezoù* : tenir les assises *(d'un parti, etc.)* ; congrès *m.*

azfeilhiñ *v.i*. (**azfeilhet**) récidiver

azfeller *m*. **–ien** repris de justice *m.*

azfoar *f.* **–ioù** lendemain de foire

azfoenn *m*. regain *m.*

azgalv *m*. **–où 1.** pourvoi *m*. ; *azgalv terriñ* : pourvoi en cassation ; **2.** [spect.] rappel *m.*

azganer *m*. **–ioù** [phys.] régénérateur *m.*

azganidigezh *f.* **-ioù** nouvelle naissance

azgas *adj*. horrible, détestable

azgell *adj.* brunâtre

azgelver *cf.* ***azgervel***

azgenel I. *v.i*. (**azganet**) renaître ; (se)régénérer ; **II.** *nv*. régénération *f.*

azgervel *v.i.* (**azgalvet**) rappeler ; se pourvoir ; *azgervel al lez* : se pourvoir devant la cour ; *azgervel da derriñ barn, azgervel al lez terriñ* : se pourvoir en cassation ; recourir ; *azgervel amoug al lez terriñ* : recourir en cassation ; [spectacle] rappeler

azginivelezh *f.* **1.** [rel.] résurrection ; **2.** renaissance *f.* ; *arz an Azginivelezh* : l'art de la Renaissance

azginiveler *m*. **–ien** homme de la Renaissance ; *an Azginivelerien* : les Renaissants

azglas *adj.* verdâtre

azglazañ *v.i.* (**azglazet**) reverdir

azgoriñ *v.i*. (**azgoret**) former un nouvel abcès

azgouestaat I. *v.t. & i.* (**azgouestaet**) (se) réadapter ; *azgouestaat ouzh al labour* : (se) réadapter au travail ; récupérer *(forces, etc.)* ; **II.** *nv*. réadaptation, récupération *f.*

azgouestadur *m*. réadaptation *f.*

azgoulenn[1] *m*. **–où** requête, supplique *f.*

azgoulenn[2] *v.t.* (**azgoulennet**) implorer, solliciter (**ouzh ub.** qqu), réclamer (**udb. digant ub**. qqch de qqu.) ; requérir

azgoulenner *m*. **–ien** solliciteur *m.*

azgounit *v.t*. (**azgounezet**) regagner

azgouzalc'hadur *m*. **–ioù** réoccupation *f.*

azgouzerc'hel *v.t*. (**azgouzalc'het**) réoccuper

azgrenaat *v.t.* (**azgrenaet**) [phys.] entretenir ; *azgrenaat luskelladoù* : entretenir des oscillations ; *luskelladoù azgrenaet* : oscillations entretenues

azgris *adj.* grisâtre

azgwalc'hiñ *v.t.* (**azgwalc'het**) relaver

azgwazhiedadur *m.* **–ioù** revascularisation *f.*

azgwazhediñ I. *v.t.* (**azgwazhedet**) (se) revasculariser ; **II.** *nv.* revascularisation *f.*

azgweañ *v.t.* (**azgweet**) retordre

azgwel *m.* **–où** révision *f.* ; *ober un azgwel* : effectuer une révision

azgweladur *m.* **–ioù** révision *f.* ; *azgweladur ur prosez* : révision d'un procès

azgweladus *adj.* révisable ; *prosez azgweladus* : procès révisable

azgwelour *m.* **–ien** réviseur ; révisionniste *m.*

azgwelouriezh *f.* révisionnisme *m.*

azgwelout I. *v.t.* (**azgwelet**) réviser ; *azgwelout ur prosez* : réviser un procès ; **II.** *nv.* révision *f.* ; *azgalv azgwelout* : pourvoi en révision ; *lez azgwelout* : cours de révision

azgwenn *adj.* blanchâtre

azgwerc'h *m.* **–où** [caract.] retentissement *m.* ; *azgwerc'h kentaek, eilvedek* : retentissement primaire, secondaire

azgwered *m.* **–où** rémanence *f.*

azgwerzhañ *v.t.* (**azgwerzhet**) revendre

azgweredek *adj.* rémanent

azgwerzhekaat *v.t.* (a**zgewerzhekaet**) réévaluer ; *azgwerzhekaat ur moneiz* : réévaluer une monnaie

azgwerzhekadur *m.* **–ioù** réévalutation *f.*

azgwiriñ *v.i.* (**azgwiret**) *(cf.* ***azgoriñ, azgoret)*** apostumer de nouveau

Aziad *m.* **Aziiz** Asiatique *m.*

aziat *adj.* asiatique

azier *m.* pers. vorace, goinfre

azimut *m.* **–où** azimut *m.* ; *reizhañ azimut* : réglage d'azimut ; *torgammad azimut* : défaut d'azimut(age)

azimutañ *v.t.* (**azimutet**) azimuter

azimutel *adj*. azimutal

azkarout *v.t.* (**azkaret**) aimer à nouveau

azkouezhadenn *f.* **–où** retombée *f.* ; *askouezhadennoù armerzhel, politikel* : retombées économiques, politiques

azlamm *m*. **–où** répercussion ; incidence *f.*

azlammadur *m*. **–ioù** répercussion *f.* ; *azlammadur telloù* : répercussion d'impôts

azlammat I. *v.t. & i*. (**azlammet**) répercuter ; *azlammat ur c'hresk war ar vevezerien* : répercuter une augmentation sur les consommateurs ; *azlammat war se* : répercuter ; **II.** *nv*. répercussion *f.* (**war** sur)

azlañs *m*. **–où** relance, reprise *f.* ; *azlañs an armerzh* : relance de l'économie ; *azlañs armerzhel* : reprise économique

azlañsañ I. *v.t.* (**azlañset**) relancer ; *azlañsañ an armerzh* : relancer l'économie ; **II.** *nv*. relance *f.* ; *darbaroù azlañsañ an armerzh* : mesures de relance de l'économie ; *lizher azlañsañ* : lettre de relance

azlavarad *m*. **–où** répétition *f.*

azlavarout *v.t.* (**azlavaret**) répéter ; *lavarout hag azlavarout* : dire et redire, répéter maintes fois

azledad *m*. **–où** [bot., anat., bio.] résultat d'une expansion ; *azledad kitoplasm* : expansion cytoplasmique

azledañ *nv.* [bot., anat., biol.] expansion *f.*

azleiad *m*. **–où** décrément *m*.

azleiadañ *v.t.* (**azleiadet**) décrémenter

azlemm *adj*. double-dièse

azlemmell *f.* double-dièse

azlienadur *m*. rentoilage *m.*

azlienañ *v.t.* (**azlienet**) rentoiler

azliener *m*. **–ien** rentoileur *m*.

azlodennañ I. *v.t.* (**azlodennet**) [hérald.] rebattre ; **II.** *nv*. rebattement *m*.

azmeuz *m*. **–ioù** [cuis.] relevé *m.*

azmorañ I. *v.t.* (**azmoret**) renflouer ; **II.** *nv*. renflouage *m.*

aznead *m*. teint *m. (cosmétique)* ; *sol aznead* : fond de teint

aznerzhañ I. *v.t.* (**aznerzhet**) revitaliser ; *aznerzhañ an armerzh* : revitaliser l'économie ; **II.** *nv*. revitalisation *f.*

aznevezadus *adj*. renouvelable

azniñv *m*. [biol.] réactivation *f.*

azniñvañ *v.t*. (**aniñvet**) [bio.] réactiver

azoare *adj*. convenable ; *ar c'hezeg an azoareañ diouto* : les chevaux qui leur convenaient le mieux

azoaret *adj*. convenable ; *azoaretoc'h eo eget e vreur* : il est plus convenable que son frère

azober *v. cf.* ***adober***

azoek *adj*. [chim.] azoïque

azon *m*. **–où** [math.] caractéristique *f.* ; critère *m*. ; symptôme *m.* ; *azon klinikel* : symptôme clinique ; *furmadur azon* : formation de symptôme ; signe *m.* ; *azonoù ar zodiak* : signes du zodiaque

azonadur *m*. caractère *m.*; *azonadur broadel* : caractère national

azonañ *v.t*. (**azonet**) [math., phys.] caractériser

azonet *part. passé de* ***azonañ*** ; caractérisé ; *azonet gant* : caratérisé par

azoniad *m*. **–où** syndrome *m*.

azoniadur *m*. **–ioù** symptomatologie *f. (caractérisitques d'une affection)*

azoniadurezh *f.* symptomatologie *f. (ensemble des symptômes)*

azoniek *adj*. symptomatique

azonouriezh *f*. symptomatologie *f. (étude)*

azonus *adj.* caractéristique, représentatif ; symptomatique ; *bezañ azonus eus ub., udb.* : être représentatif, symptomatique, de qqu., de qqch.

azot *m*. azote *f.*

azotek *adj*. azotique

azotañ *v.t*. (**azotet**) azoter

azotek *adj*. azoté

azprad *m*. marécage *m.*

azrann *f.* **–où** subdivision *f.*

azrannañ *v.t*. (**azrannet**) subdiviser, fragmenter

azreadur *m*. **–ioù** reconduction *f.*

azreadus *adj*. reconductible ; *ec'hwel azreadus* : grève reconductible

azrec'h *m*. affliction *f.*

azrec'hiñ *v.t*. (**azrec'het**) affliger

azrec'hus *adj*. affligeant

azregenn *f.* [mus.] ligne supplémentaire

azreiñ *v.t*. (**azroet**) redonner, restituer

azreizhadur *m*. **–ioù** redressement *m*. ; *azreihadur barnerezhel* : redressement judiciaire ; *azreizhadur kemedel* : redressement fiscal

azrek *m*. [rel.] componction, contrition *f.*, repentir *m.*, tristesse *f.*

azrekaat *v.i.* (**azrekaet**) se repentir

azrekted *f.* [rel.] componction *f.*

azren *v.t*. (**azreet**) reconduire ; *azren un ec'hwel* : reconduire une grève

azrev *m*. regel *m.*

azreviñ *v.i*. (**azrevet**) regeler

azrodellek *adj.* crêpu

azroud *m*. **–où** indice *m.*, marque *f.*

azrous *adj*. roussâtre, fauve

azruz *adj*. rougeâtre

aztekat *adj*. aztèque

aztekeg *m*. aztèque, langue aztèque

aztekek *adj.* relatif à la langue aztèque

azulen *m*. azulène *m.*

azulin *m*. azuline *f.*

azur *n*. lazulite, lapis-lazuli *m.*

azurit *m*. azurite *f.*

azv *adj*. mûr *(bon à manger)*, mature ; *kutuilh ar frouezh a-raok ma vezont azv* : cueillir les fruits avant maturité

azvan *m*. simulacre, semblant *m.* ; *ober an azvan da* : faire le simulacre de, semblant de

azvanek *adj*. illusoire, factice

azvded *f.* maturité *f.*

azvedigezh *f.* maturation *f.*

azvelen *adj*. jaunâtre

azvent *m*. [rel.] avent *m.* ; *Sulioù an Azvent* : les dimanches de l'Avent ; *miz an Azvent* : le mois de décembre

azventour *m*. **–ien** adventiste *m*.

azveradur *m*. **–ioù** refonte, nouvelle modification *f.*

azverañ *v.t*. (**azveret**) *(a.* ***azverat)*** refondre, refaire, modifier *(article, etc.)* ; revisiter, réformer

azverenn *f*. **–où** goûter, collation *f.*

azveret *part. passé de* ***azverañ*** ; modifié, refndu ; *embannadur azveret* : édition refondue

azverezh[1] *m*. mûrissement *m*.

azverezh[2] *f*. **-ioù** mûrisserie *f.*

azverk *m.* **–où** contremarque *f.*

azverkañ *v.t*. (**azverket**) contremarquer

azveuliñ v.t. (**azveulet**) célébrer, louer avec insistance

azviñ I. *v.i*. (**azvet**) mûrir ; **II.** *nv*. maturation *f.*, mûrissement *m.*

azvinnigen *v.t*. (**azvinniget**) bénir à nouveau

azmoul *m. (a.* ***azvoul)*** contre-moule *m*.

azvoger *f.* **–ioù** contre-mur *m.*

azvogeriañ *v.t*. (**azvogeriet**) contre-murer

azvuiad *m*. **–où** incrément *m*.

azvuiadañ I. *v.t*. (**azvuidadet**) incrémenter ; **II.** incrémentation *f*.

azvuiadel *adj*. incrémentiel

B, *b*

ba[1] : *ne oar na bu na ba* : il ne sait ni a ni b ; *a-raok kaout amzer da lavarout ba* : avant d'avoir le temps de dire ouf

ba[2] ! *excl.* bah !

ba[3] *m. (langage enfantin)* baiser *m*.

'ba' *(dial.) cf.* ***e-barzh***

bab *m*. **–ed** *cf.* ***babig***

baba[1] *m*. **–où** baba *m*. ; *baba dre rom* : baba au rhum

baba[2] *n*. fille trop apprêtée ; *babaigoù diboell* : des coquettes sans cervelle

babae *m. (enfant)* **1.** croquemitaine *m.* ; chose qui fait peur ; **2.** morve *f.*

babala *adj.* gâteux, sot

babarig *m. (enfant)* bébé *m.*

babele *m*. **–(i)ed** badaud *m.*

babelegezh *f*. babélisme *m*.

babelek *adj.* babélesque, babélien, babélique

babeuvour *m*. **–ien** babouviste *m*.

babeuvouriezh *f*. babouvisme *m*.

babi *f.pl*. **babienn 1.** quigne, cerise sauvage *f.* ; **2.** clou *m.*, pointe *f.* ; *babi gwenn* : pointes pour planche ; *babi du* : pointes pour les ardoises

babicherezh *m*. puérilité *f.*

babig *m*. **–ed**, **-où** bébé *m*. ; petit enfant *m*. ; *babig war ar vronn, ouzh ar vronn* : enfant au sein, à la mamelle ; *mabig koko* : enfant choyé ; *komzoù babig* : mots d'enfant

babigour *m*. **–ien** puériculteur *m.*

babigourez *f*. **-ed** puéricultrice *f.*

babigouriezh *f.* puériculture *f.*

babik *adj*. enfantin ; *komzoù babik* : des mots d'enfants

babilh *m*. babil *m*

babilhat *v.i*. (**babilhet**) babiller

babilherezh *m*. babillage *m.*

babilotez *coll*. **–enn** [bot.] faînes, fruits du hêtre

babiol *coll*. **–enn** *(a.* ***babiolez****) (cerise)* bigarreau

babiolenn[1] *f*. **–ed** [bot.] bigarreautier *m. (Prunus avium)*

babiolenn[2] *f*. **–où** bigarreau *f.*

babirousa *m*. **–ed** [zool.] babiroussa *m. (Babyrussa babyrussa)*

babouchenn *f.* **babouchoù** babouche *f.*

babouin *m*. **–ed** [zool.] babouin *m. (Papio sp.)*

babouinañ *v*. (**babouinet**) **I.** *v.t*. barbouiller ; **II.** *v.i.* être stupéfait

babourzh *m.* bâbord *m*. ; *a-vabourzh* : à bâbord, sur bâbord ; *babourzh tre* : bâbord toute ; *babourzh un tamm* : bâbord un peu ; *kosteziñ a-vabourzh* : gîter à bâbord

babourzhad *m*. **babourzhidi** bâbordais *m*.

babous *adj. (a.* ***bavous****)* baveux ; *(lait)* qui file

babouz[1] *m*. **–ed 1.** [zool.] babouin *m.* ; **2.** *(iron.)* gosse *m.*

babouz[2] *m*. **1.** bave *f.* ; *ar bugel bihan a oa babouz ouzh e veg* : le petit enfant avait la bave à la bouche ; **2.** *(iron.)* bavardage, cancan *m.*

babouzañ *v.i.* (**babouzet**) **1.** baver ; **2.** bavasser, bavarder

babouzeg *m*. **babouzeien 1.** baveux *m*. ; **2.** pers. qui bavarde ; **3.** *(péj.)* avocat *m.*

babouzek *adj*. baveux ; *un alumenn vabouzek* : une omelette baveuse

babouzenn *f.* **–où 1.** bavure *f.*, filet de bave ; *lonkañ e vabouzenn* : avaler sa chique ; **2.** bavette *f.*, bavoir *m.*

babouzer[1] *m*. **–ioù** bavoir *m*.

babouzer[2] *m*. **–ien** baveur ; bavard *m.*

babouzerezh *m*. **1.** action de baver ; **2.** bavardage ; radotage *m.*

babu *coll*. **–enn** guigne, merise *f.* ; *koad babu* : bois de merisier ; ◊ *dilostañ ar babu da ub.* : faire un dessin à qqu, expliquer qqch. à qqu. en large et en travers ; *ur skeul vabu* : un grand échalas ; *kaout ur genoù babu* : prendre un air moqueur ; *kaout ur vabuenn digant ub.* : recevoir un coup de main de qqu.

babua *v.i.* (**babuet**) chercher, ramasser des gignes

babueg *f*. **–i**, **-où** lieu abondant en guigniers

babuenn[1] *f*. **-où** beigne *f*., marron, coup porté *m.*

babuenn[2] *f*. **–ed** [bot.] merisier ; guigner *m. (Prunus avium)*

bachelour *m*. **–ien** bachelier *m.*

bachelouriañ *v.t*. (**bachelouriet**) recevoir au baccalauréat

bachelouriezh *f*. baccalauréat *m*.

bac'h[1] *f*. **–ioù**, **bac'heier** croc, crochet *m. (pour la pêche, en agriculture, etc.)*

bac'h[2] *adj.* mal aéré ; étroit, étriqué ; *(chemin)* barré, impréticable ; *(air)* renfermé ; *(lieu)* renfermé, étouffant ; *(fig.)* lourd, balaourd ; *spered bac'h* : esprit étriqué ; étourdi, déconcerté

bac'h[3] *f.* **–ioù** prison *f*., dépôt *m*. ; fourrière *f.* ; *derc'hel ub. er vac'h* : détenir qqu. en prison ; *kondaonet da zek vloaz bac'h* : condamné à dix ans de réclusion

bac'h ! *excl.* bah !

bac'hadeg *f*. **–où** emprisonnement collectif

bac'hadenn *f*. **–où** (un) emprisonnement

bac'hadur *m*. **–ioù** confinement, enfermement *m*. ; détention ; réclusion *f.* ; *bac'hadur a-hed-buhez* : réclusion à perpétuité ; *bac'hadur da c'hortoz* : détention provisoire

bac'hañ[1] **I.** *v.t*. (**bac'het**) emprisonner ; enfermer, renfermer ; confiner ; claquemurer ; mettre à la fourrière ; *bac'hañ ouzh ub.* : barrer la voie à qqu. ; ◊ *bac'hañ e c'henoù da ub.* : clore le bec à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em vac'hañ* : s'écraser *(foule de gens)* ; **III.** *nv.* arrestation, mise en prison, sous les écrous *f.* ; *urzh bac'hañ* : mandat de dépôt

bac'hañ[2] *v.t*. (**bac'het**) agrafer

bac'haouiñ *v.t*. (**bac'haouet**) pêcher avec de gros hameçons pour ligne de fond

bac'heg *m*. **–ed** imbécile *m.*

bac'hek *adj*. imbécile

bac'hellat *v.i.* (**bac'hellet**) haleter

bac'her *m*. **–ien** garde-champêtre *m.*

bac'herezh *m*. transissement *m.*

bac'het *part. passé de* ***bac'hiñ*** ; déconcerté

bac'hiad *m*. **–ed** réclusionnaire *m.*

bac'hidigezh *f*. captivité *f.* ; emprisonnement *m.*

bac'hig *f*. **–où** agrafe *f.*

bac'hiñ *v.t.* (**bac'het**) déconcerter, surprendre ; *bezañ bac'het e c'henoù da ub.* : être estomaqué

bac'honi *f*. timidité *f.*

bac'hoù *m*. **bac'heier** ligne de fond *f.*

bac'hoù *m*. **bac'houier** *(pêche)* gros hameçons pour ligne dormante, de fond ; ligne de fond à plusieurs hameçons

bac'hus *adj*. déconcertant

bad *m*. **–où** étourdissement *m.*

badadao ! *exc*l. patatras, pouf !

badadaou *m*. chute *f.*

badadaouiñ *v.i*. (**badadaouet**) tomber

badadouilh *interj.* onomatopée imitant le bruit d'une chute

badalenn *f*. **–où** dague *f.*

badañ *v.i*. (**badet**) avoir des étourdissements

badaouell *f*. **–où** chose stupéfiante, étourdissante

badaouellañ *v.t.* (**badaouellet**) étourdir

badaouellet *part. passé de* ***badaouellañ*** ; étourdi, abasourdi, sonné

badaouellus *adj*. étourdissant

badaouer *m.* **–ien** étourdi, niais *m.*

badaouet *part. passé de* ***badaouiñ*** ; **1.** étourdi ; sonné ; *badaouet e oan gant kement a drouz* : la tête me tournait tant il y avait de bruit ; **2.** éméché ; groggy, pompette

badaouiñ I. *v.t.* (**badaouet**) **1.** assommer ; étourdir ; **2.** stupéfier, étonner ; **II.** *v.i.* avoir des étourdissements ; *badaouiñ a ra va fenn* : j'ai des étourdissements ; émécher

badaouinañ *v.t.* (**badaouinet**) assommer

badaouus *adj.* étourdissant, stupéfiant

bader[1] *m.* **–ien** *cf.* ***badaouer***

bader[2] *m.* **–ioù** stupéfiant *m. (drogue)*

badet *adj.* frappé de stupeur

badez *m.* baptême *m.* ; *anv-badez* : nom de baptême, prénom ; *dour-badez* : eau de baptême ; *ar c'hlanded vadez* : l'innocence baptismale ; *derc'hel ur bugel ouzh badez* : tenir un enfant sur les fonts baptismaux

badeziadez *f.* **–ed** fille à baptiser

badeziant *f.* **–où** baptême *m.* ; *promesa ar vadeziant* : vœux du baptême ; *dour ar vadeziant* : eau baptismale ; *badeziant keodedel* : baptême civil ; *kaier ar badeziantoù* : registre des baptêmes ; *badeziant nij* : baptême de l'air ; *badeziant an tan* : baptême du feu ; *gouel ar vadeziant* : Epiphanie (6 janv.)

badeziñ *v.t.* (**badezet**) baptiser ; ◊ *badeziñ laezh* : baptiser du lait ; *badeziñ ar gwin* : couper le vin d'eau

badezour *m.* **–ien** baptiste *m.* ; *Yann Vadezour* : Jean le Baptiste

badezouriezh *f.* [rel.] baptisme *m.*

badian *coll.* **–enn** [bot.] badiane *f.*

badin *adj.* badin

badinaj *m.* badinerie *f.*

badinat *v.i.* (**badinet**) badiner (**ouzh ub**. avec qqu.) ; *kement ha badinat* : d'un ton badin, sur un ton badin

badinell[1] *f.* **–où** étourdissement léger ; éblouissement *m.*

badinell[2] *f.* **–où** badinerie *f.*

badinellañ *v.t.* (**badinellet**) *cf.* ***badaouiñ*** ; *badinellañ a ra va fenn* : j'ai la tête qui tourne

badinellus *adj*. éblouissant, étourdissant

badiner *m*. **–ien** badin *m*.

badineraj *m*. –**où** badinerie *f.*

badinerezh *m*. badinage *m*., badinerie, futilité *f*.

badj *m*. **–où** badge *m*.

badminton *m*. badminton *m*.

badoù *m. pl.* coups portés

badrouilh *f*. [mar.] badrouille, vadrouille *f*. ; pelote de cordages *(pour essuyer)*

baduell *adj*. étourdi

baduellet *part. passé de* ***baduelliñ*** ; abasourdi ; *baduellet gant ar c'heloù* : abasourdi par la nouvelle

baduelliñ *v.t.* (**baduellet**) abasourdir

baduellus *adj*. abasourdissant

bae *m*. **–où** baie *f.* ; *bae Douarnenez* : la baie de Douarnenez ; golfe *m.*

baflenn *f*. –**où** baffle *f*.

bafouerezh *m*. action de bafouer

bafouiñ *v.t.* (**bafouet**) bafouer

bag *f*. **–où**, **bigi** bateau *m.* ; *bag kleuz, dibont* : bateau creux, non-ponté ; *morañ ur vag* : mettre un bateau à l'eau ; *ar vag a denn dour* : le bateau a une voie d'eau ; *lakaat, treiñ ur vag war he genoù* : cabaner, chavirer un bateau ; *troet eo ar vag war he genoù* : le bateau a chaviré ; *derc'hel ar vag a-benn (d'an avel)* : tenir le bateau debout au vent ; *ar bigi kozh* : les vieux gréements ; *saloñs ar bigi* : salon nautique ; ◊ *stag eo e vag dre-holl* il est criblé de dettes ; *bag Sant Pêr* : surn. pour l'Eglise catholique ; [argot] chaussure, péniche *f. (grande chaussure)*

bag-dougen *f*. [mar.] allège *f*.
bag douger *f*. **bigi douger** bateau porteur *m.*
bag-drag *f. (pêche)* chalutier *m.*
bag-dre-dan *f.* bateau à vapeur *m.*
bag-dre-lien *f*. bateau à voile *m.*
bag-dudi *f. (a.* ***bag-touristañ)*** bateau de plaisance *f.*
bag kanoliañ *f.* canonière *f.*
bag keinet *f*. quillard *m.*

bag kevella *f.* **bigi kevella** caseyeur *m. (bateau)*
bag-kregina *f.* **bigi-kregina** coquillier *m. (bateau)*
bag-lestr *f.* chaloupe *f.*
bag-lomaniñ *f.* bateau-pilote *m.*
bag morutea *f.* morutier *m.*
bag-pesketa *f.* bateau de pêche *m.*
bag-pilprenn(ek) *f.* pirogue *f.*
bag-rouedañ, **bag-roueder** *f.* fileyeur, filetteur ; chalutier *m.*
bag-samm *f.* cargo *m.*
bag-saveteiñ *f.* canot de sauvetage *m.*
bag-splujer *f.* sous-marin *m.*
bag touneta *f.* thonier *m.*
bag-treizh *f.* bac, bachot *m.*; barque traversière *f.*
bag-treizh dre fun *f.* traille *m.*
bage-vale *f.* **bigi-bale** bateau de plaisance *m.* ; *porzh bigi-bale* : port de plaisance
bag valumeta *f.* **bigi balumeta** baleinière *f.*
bag vezhina *f.* **bigi bezhina** bateau goémonier *m.*
bag-vizan *f.* **bagoù-, bigi-mizan** misainier *m.*
bag vounter *f.* **bigi bounter** *(bateu)* pousseur *m.*
bag vorvileta *f.* **bigi morvileta** baleinière *f.*

bagad[1] *f.* **–où** batelée *f.*, contenu d'un bateau ; *ur vagad traezh* : un bateau rempli de sable, un chargement de sable

bagad[2] *m.* **–où** [mus.] orchestre *m.*; *ur bagad sonerien jazz* : un orchestre de jazz ; bagad *m.*; *ur bagad sonerien* : un bagad de sonneurs ; *bagad Kemper* : le bagad de Quimper

bagad[3] *m.* **–où 1.** bande *f.*; groupe *m.*; troupe, harde *f.* ; *ur bagad touristed* : un groupe de touristes ; *ur bagad soudarded* : une troupe de soldat ; *bagadoù tagañ* : troupes de choc ; *bagad stourm* : commando, section d'assaut ; *bagad fuzuilhañ* : peloton d'exécution ; **2.** troupeau *m.* ; *ur bagad deñved* : un troupeau de moutons

bagad chas *m.* chiennerie, meute *f.*
bagad kenurzh *m.* service d'ordre *m.*

bagadañ *v.t.* (**bagadet**) ameuter

bagadiñ *nv.* : *realezh vagadiñ* : comportement grégaire

bagadus *adj.* grégaire ; *loened bagadus* : animaux grégaires ; *anien vagadus* : instinct grégaire

bagadusted *f.* grégarisme *m.*

bagaj *m.* **–où** vétille *f.*

bagajer *m.* **–ien** vétillard ; vétilleux *m.*

bagajiñ *v.* (**bagajet**) **I.** *v.t.* encombrer, embarrasser (**a** de, avec) ; **II.** *v.i.* s'amuser avec des vétilles ; vétiller

bagajoù *pl*. bagages *m.pl.*

bagajour *m*. **–ien** pers. qui s'amuse avec des vétilles

bagañ *v.i*. (**baget**) embarquer

baganaod *m*. **–ed** badaud *m.*

baganaodaj *m*. **–où** baguenaudage *m*.

baganaodal *v.i.* (**baganaodet**) baguenauder

baganaoder *m*. [bot.] baugenaudier *m*.

baganaodezenn *f*., **baganaodez** *coll*. baguenaude *f.*

bagatelezh *f.* **-ioù** bagatelle *f.*

bagatellaj *m*. bagatelles *f.pl*.

bagaterezh *m*. bagatelle *f.*

bagead *m*. **bageidi** passager *m.*

bageadenn *f.* **-où** promenade *f.* en bateau

bageadus *adj*. navigable

bageadusaat *v.t.* (**bageadusaet**) navigabiliser

bageadusted *f.* navigabilité *f. (d'un cours d'eau)*

bageal *v.* (**bageet**) **I.** *v.i.* aller en bateau, naviguer, canoter ; **II.** *v.t.* transporter *(en bateau)* ; **III.** *nv.* nautisme *m.* ; *skiant ar bageal* : science nautique ; *ijinerezh ar bageal* : industrie nautique ; *bon bageal* : base nautique ; *bageal dre dan* : faire du motonautisme ; *porzh bageal* : port de plaisance ; *ur skol vageal* : un centre nautique

baged *n*. **–où** sacoche *f.*

bageer *m*. **–ien** batelier ; canoteur *m*. ; nocher *m.*

bageerezh *m*. navigation *f.*, nautisme *m.* ; batellerie *f.*, batelage, canotage *m*.

bagetenn *f*. **–où**, **bagetinier** *(a.* ***baget*** *coll.* ***–enn*** *)* [boulang.] baguette *f. (de pain)*

bageüs *adj.* navigable *(navire)*

bageüsted *f.* navigabilité *f. (d'un navire)*

bagig *f.* **bagoùigoù 1.** batelet, petit bateau *m.*, chaloupe ; embarcation *f.* ; *ur vagig dister* : un frêle esquif ; **2.** nacelle *f.*

bagol *adj.* **1.** gaillard, robuste, vigoureux, sain ; **2.** joyeux

bagon *f.* **–ioù** wagon *m.*

bagon bost *f.* **-ioù post** wagon-poste, wagon postal
bagon bredañ *f.* **-ioù predañ** wagon-restaurant
bagon-chatal *f.* wagon à bestiaux
bagon davarn *f.* wagon-bar
bagon dumporell *f.* **–ioù tumporell** wagon-tombereau
bagon gern *f.* **-ioù kern** wagon-trémie
bagon gousket *f.* **–ioù kousket** wagon-lit
bagon saloñs *f.* wagon-salon
bagon-skornañ *f.* wagon frigorifique
bagon veol *f.* **–ioù beol** wagon-citerne

bagoniad *f.* **–où** wagonnée *f.*, contenu d'un wagon

bagoniañ I. *v.t.* (**bagoniet**) enwagonner ; **II.** *nv.* wagonnage *m.*

bagoniata *v.t.* (**bagoniatet**) transporter par wagons

bagonig *f.* **–où** wagonnet *m.*

bagonour *m.* **–ien** wagonnier *m.*

bagos *adj.* gaillard, robuste

bagour *m.* **–ien** *cf.* ***bageer*** ; charpentier *m.* de marine

bagous *m.* **–ed** [zool.] fauvette *f.*

bagud *coll.* **–enn** germe de pomme de terre

bagudenn *f.* **-où** plantule *f.*

bagudiñ *v.t.* (**bagudet**) *(a.* ***bagudennañ)*** germer *(pommes de terre)*

bahud *m.* **–où** *(a.* ***bahus)*** bahut *m.*; *koufr-bahud* : coffre-bahut

baian *m.* **–ed** *&* *adj.* alezan

bailh[1] *m.* **–où** [autom.] cylindre *m.*

bailh[2] *m.* **–où 1.** baquet, seau *m.* ; bac *m.* ; baille *(récipient)* ; *bailh-skaotañ* : échaudoir ; ◊ *(fam.) bailh ar brenn* : baril de moutarde, postérieur ; *bezañ hir e vailh* : faire une tête de six pieds de long ; *bezañ sot evel ur bailh* : être bête comme ses pieds ; *bezañ hep gouzout na tailh na bailh* : ne rien savoir du tout ; **2.** sot *m.*

bailh[3] *m*. **–où 1.** tache blanche sur le chanfrein, étoile, pelote au front d'un cheval ; *marc'h bailh* : cheval qui a une étoile au chanfrein ; *ur vuoc'h penn bailh* : une vache ayant une tache blanche au front ; ◊ *ober bailh* : blesser qqu. au front ; **2.** tache de couleur sur le devant d'un bateau ; **3.** [hippolog.] liste *f.*

bailh[4] *m*. **–ed 1.** bête ayant une tache banche au front ; *(oiseau)* qui a des plumes blanches sur la tête ; *(plantes)* qui a des feuilles panachées ; **2.** sot, con

bailh[5] *m*. remoulin *m.*

bailh-kaoc'h *m*. *(vulg.)* poubelle, tinette *f.*
bailh-kig *m.* charnier, saloir *m.*
bailh-kouez *m*. cuvier *m.* ; lessiveuse *f.*
bailh-skaotañ *m.* souillarde, baquet à vaisselle

bailhad[1] *m*. **–où** contenu d'un baquet ; *bailhadoù dour* : des seaux d'eau

bailhad[2] *m*. **–où** [autom.] cylindrée *f.*

bailhantiz *f. (fam.)* : *ober vailhantiz* : assurer sexuellement

bailhenn *f*. **-où** étoile au front d'un animal ; *(par ext.)* vache ayant une tache blanche au front

bailhez *f*. **-ed** [zool.] macreuse *f.* à lunettes, à front blanc *(Melanitta perspicillata)*

bailhog[1] *m*. **–où** menton *m.*

bailhog[2] *m*. **–où** baquet *m*.

bailhog-karr *m*. pièce qui termine la charrette

baionetez *f*. **–où** baïonnette *f.*

baionetezañ *v.t. & i*. (**baionetezet**) se battre à la baïonette ; passer à la baïonette

baja *adj.* bêta ; *mell baja* : grand bêta

bajaneg *m*. **bajaneien** *(a. **bajane**)* imbécile *m.*

bajanegez *f*. **–ed** connasse *f.*

bajanegezh *f.* crétinisme *m*.

bajanek *adj.* crétin, stupide ; con, connard

bajenekaat *v.t. & i*. (**bajanekaet**) (se) crétiniser

bajenn : *(jeu) bajenn dit* : tu es pris

bajokian *m*. **–ed** bajocien *m.*

bak *m*. **–ed** [zool.] bar *m. (mâle)*

bakailhod *m*. –**ed** [zool.] merluche *f.*

bakanalioù *pl.* bacchanales *f.pl.*

bakantenn *f*. **bakantezed** bacchante *f.*

bakchich *m*. **–où** bakchich *m*.

bakelit *m*. bakélite *f.*

bakenniñ *v.t.* (**bakennet**) *(argot)* fumer

bakl *m*. **–où**, **baklouier** béquille *f.*

bakol *m*. **–ioù** ganache *f. (partie de la mâchoire d'un cheval)*

bakonik *n. (au jeu de carte « la poule »)* sept de cœur

bakteri *coll*. **–enn** bactérie *f.*

bakteriel *adj.* bactériel ; *gweñvadur bakteriel* : flétrissure bactérienne

bakteriharz *adj*. bactériostatique

bakterilazh *adj.* bactéricide

bakterilazher *m*. **–ioù** bactéricide *m*.

bakteriofag *coll*. **–enn** bactériophage *m.*

bakteriofagiezh *f*. bactériophagie *f.*

bakteriofagiñ *nv*. bactériophagie *f.*

bakteriokin *m*. **–où** bactériocine *f.*

bakteriokorofil *m.* **–où** bactériochlorophylle *f.*

bakteriologek *adj*. bactériologique

bakteriologiezh *f.* bactériologie *f.*

bakteriologour *m*. **–ien** bactériologue, bactériologiste *m*.

bakteriologouriezh *f*. bactériogie *f.*

bakteroid *coll*. **–enn** bactéroïde

bakul *f./m*. : *reiñ ar vakul* : donner la bascule, frapper le derrière de qqu. contre terre en le tenant suspendu par la tête ; *c'hoari bakul* : baculer ; *e-kreiz ar bakul* : droit au milieu

bakuliñ *v.i*. (**bakulet**) *(a.* ***bakulañ ; pakuladiñ****)* donner la bacule *(jouer)*

bakus *adj*. perdu

bal *m*. **–ioù** bal *m*. ; *bal a zaou* : bal breton ; *bal plin, bal fisel* : partie centrale d'une suite plinn, fisel

baladenn *f*. **–où** [litt., mus.] ballade *f*.

balaenn *f*. **-où** balai *m*. ; *taol balaenn* : coup de *balai (vente, soldes)* ; *treujenn valaenn* : manche à balai

balafenn *f*. **–ed 1.** papillon *m*. ; *balafenn noz* : papillon de nuit, noctuelle, nocturne ; *balafenn deiz* : papillon diurne, de jour ; *gwered balafenn* : effet papillon ; **2.** flocon *m*. ; *balafenn erc'h* : flocon de neige ; **3.** [sport] *angellat balafenn* : brasse papillon ; *100m balafenn* : 100m papillon ; ◊ *ur spered balafenn* : un esprit léger, volage

balafennañ *v.i*. (**balafennet**) papillonner, aller et venir comme un papillon

balafennata *v.i*. (**balafennatet**) chasser les papillons

balafennataer *m*. **–ien** chasseur, collectionneur de papillons *m.*

balafenner *m*. **–ien** papionniste ; papilloneur *m.*

balafon *m*. **–où** balafon *m*.

balailhat *v.i. cf.* ***bazailhat***

balalaika *m*. **–où** balalaïka *f.*

balan *coll*. **–enn** *(a.* ***banal****)* genêt *m*.

balan-bugel *coll. (a.* ***bugelenn****)* [bot.] petit-houx, fragon *m.(Ruscus aculeatus)*

balañchenn *cf.* ***palañchenn***

balaneg *f. cf.* ***banaleg***

balañs *f*. **–où** balance *f*. ; *ur balañsoù* : une balance ; *lakaat war ar balañsoù* : mettre sur la balance ; *bezañ e balañsoù* : hésiter ; *bezañ e balañs ar vuhez* : risquer sa vie

balañselenn *f*. **–où** balancelle *f*.

balañser[1] *m*. **–ien** peseur *m*. ; *sant Mikael balañser an eneoù* : saint Michel le peseur d'âmes

balañser[2] *m*. **–ioù** balancier, pendule d'horloge *m.*

balañserezh *m*. balancement *m*.

balañsiñ *v.t*. (**balañset**) (s') équilibrer

balañsinenn *f*. **–où** balancier *m.* d'horloge

balañsus *adj.* hasardeux

balaoniañ *v.i*. (**balaoniet**) balancer

balaou *m*. **–ed** [zool.] balau *m. (poisson proche de l'orphie, mais plus petit ; Scombresox saurus)*

balapa : *ober e valapa* : causer sa propre perte

balastr *m*. **–où** ballast, lest *m*.

balastrañ I. *v.t*. (**balastret**) ballaster ; **II.** *nv*. ballastage *m.*

balastrañ *v.t*. (**balastret**) balastrer

balastradur *m*. **–ioù** ballastage *m*.

balastreg *f*. **–i**, **-où** ballastière *f*.

balastrerezh *m*. ballastage *m.*

balat *v.i*. (**balet**) *(a. **baliñ**)* baller, danser le bal

balatouz *f*. [méd.] *(a. **malitouch**, **malatouch**)* cancer *m*.

balatouzek *adj*. cancéreux

balav *m*. fretin *m. (petits poissons sans valeur)*

balberezh *m*. *(a. **balbesec'h** m.)* altération, grande soif, pépie *f.*

balbesec'h I. *m*. grande soif ; **II**. *adj*. assoiffé, qui a toujours soif

balbet *adj*. très assoiffé

balbez *m*. pathologie des vaches consistant en de petits boutons dans la bouche qui les empêchent de manger

balbiñ *v.i*. (**balbet**) donner très soif ; *bezañ balbet gant ar sec'hed* : être brûlé par la soif

balboc'h[1] *m*. *(a. **barv-buoc'h**)* [bot.] spergule *f. (Spergula arvensis)*

balboc'h[2] *m*. imbécile *m.*

balboe *m*. imbécile *m*.

balbori *f.* obsession *f.*

balboriañ *v. cf.* ***berlobiañ***

balbotiñ *cf.* ***barbotiñ***

balbouez *m*. **–ed** bavard ; pers. qui parle à tort et à travers

balbouezennek *adj*. bredouilleur

balbouezerezh *m*. bredouillement *m*. ; rêverie *f*.

balbous *adj*. bavard, qui bredouille

balbouz *m*. **–ed** *(cf.* ***balbouez)*** bredouilleur *m*.

balbouzadenn *f.* –**où** (un) balbutiement, bredouillement *m*.

balbouzaj *m*. **–où** bobard *m*. ; barbouillage *m*.

balbouzañ *v.t.* (**balbouzet**) **1.** balbutier, bafouiller, bredouiller ; *o valbouzañ* : balbutiant ; **2.** postillonner ; **3**. barbouiller

balbouzenniñ *v.t.* (**balbouzennet**) bredouiller, balbutier

balbouzer *m*. **–ien 1.** bredouilleur, bafouilleur *m*. ; **2.** barbouilleur *m.*

balbouzerezh *m*. bredouillage, bafouillage, balbutiement *m.* ; bavardage *m*.

balbouzet *adj.* sale, sali ; *ur mekaniker balbouzet e zaouarn a lard-karr* : un mécanicien aux mains couvertes de cambouis

balbuenn *f.* **-ed** [zool.] barbue *f. (Rhombus loevis)*

balc'h *adj.* orgueilleux, superbe ; altier ; arrogant ; *bezañ balc'h e lagad* : ouvrir de grands yeux ; *bezañ, chom balc'h e c'henoù* : rester confondu, interdit, bouche bée

balc'haj *m*. forfanterie, plaisanterie *f.*

balc'hded *f. (a.* ***balc'hder*** *m.)* superbe, fierté *f.*, orgueil *m.*

balc'heg *m*. répugnance ; peur *f.* ; *kaout balc'heg* : appréhender ; *balc'heg 'm eus mont du-se* : j'appréhende d'aller là-bas

balc'hek *adj*. appréhensif, craintif, timide

balc'hekaat *v.t. & i.* (**balc'hekaet**) rendre, devenir craintif

balc'hekaet *part. passé de* ***balc'hekaat*** ; embarassé

balc'henn *m.* **–ed** femme fière, hautaine

bale[1] *v.t. & i.* (**baleet**) **1.** aller, marcher ; *bale tizh* : marcher vite ; *bale prim a rae, ramp gantañ* : il marchait vite en faisant de grandes enjambées ; *bale dre roudoù ub.* : marcher sur les traces de qqu. ; *bale kuit alese !* : va-t-en d'ici ; ◊ *bale war ar mor* : remuer ciel et terre ; *bale moan* : marcher, obéir à la baguette, filer doux ; *baleit !* : circulez ! ; *bale bro* : courir du pays ; *bale eeun, kempenn* : marcher droit ; **2.** (se) balader, (se) promener ; *mont da vale* : aller se balader ; *kas ub. da vale* : envoyer balader, promener qqu. ; *bale ur marc'h* : promener un cheval ; *bale ub. dre gêr* : promener qqu. en ville ; *bale e zaoulagad, e seloù war* : promener ses regards sur

bale[2] *m.* **–où 1.** marche, démarche *f.* ; *bezañ war vale* : être debout, veiller ; *bale pokart* : démarche cagneuse ; *ur bale patav* : une démarche gauche ; *war vale* : en marchant ; *un devezhiad mat a vale* : une bonne journée de marche ; *un tamm bale a ray vad dit* : un peu de marche te fera du bien ; **2.** promenade *f.* ; *mont d'ober ur bale* : aller se promener ; *mont d'ober un tamm bale, un dro-vale* : aller faire un bout de promenade ; *emeur war ar bale ?* : on se promène ?

balead *m.* **–où** promenade *f.*

baleadeg *f.* **–où** promenade *f. (en groupe)*

baleadel *adj.* ambulatoire ; *hentenn valeadel* : méthode ambulatoire ; *surjianerezh baleadel* : chirurgie ambulatoire

baleadenn *f.* **–où** balade, promenade, excursion *f.*

baleadenner *m.* *–ien* excursionniste *m.*

baleadenniñ *v.i.* (**baleadennet**) se promener; excursionner

baleant[1] *adj.* errant ; vagabond ; *bevañ baleant* : mener une vie errante, vivre en itinérant; ambulant ; *marc'hadourien valeant* : des marchands ambulants

baleant[2] *m.* **–ed** *(a.* ***baleanter, baleantou****r m.* ***–ien****)* itinérant, vagabond *m.*

baleantañ *v.i.* (**baleantet**) vagabonder

baleantez *f.* **-ed** *(iron.)* péripatéticienne *f.*

baleantiz *f.* [mar.] plaisance *f.* ; *porzh baleantiz* : port de plaisance

baleantour *m.* **–ien** *(a.* ***baleanter)*** plaisancier, promeneur ; vagabond *m.*

baleat *adj.* ambulatoire *(en parlant de qqu.)* ; *gouziviad baleat* : patient ambulatoire

baleata I. *v.i.* (**baleatet**) déambuler ; *diarzoug baleata* : automatisme ambulatoire ; **II.** *nv.* déambulation *f.*

baleataerezh *m*. déambulation *f.*

baled[1] *m*. **–où** battellement *m*.

baled[2] *m*. **–où** [arch.] avancée de toit ; avant-toit, auvent *m*.

baleek *adj.* pluvieux ; ◊ *Pask glavek, eost baleek* : Pâques pluvieuses, août pluvieux *(il faudra beaucoup marcher pour travailler)*

baleer *m*. **–ien** marcheur, promeneur *m.* ; *ur baleer diroufenn* : un bon marcheur ; baladeur ; errant ; *marc'hadour baleer* : marchand ambulant ; *baleer-skritelloù* : homme sandwich ; *marc'heg baleer* : chevalier errant

baleer-bro *m*. **–ien-vro** vagabond ; globe-trotter *m.*
baleer-noz *m*. **–ien-noz** noctambule *m.*
baleer-skritelloù *m*. –**ien-skritelloù** homme-sandwich *m.*

baleerezh *m*. errance *f.* ; vagabondage *m.*

baleg[1] *m*. **–où 1.** saillie, proéminence, protubérance *f.* ; *war valeg* : saillant ; ressaut *m*. ; **2.** [anatom.] *baleg an abrant* : arcade sourcillière ; bourrelet *m*. ; *baleg us-pod* : bourrelet sus-orbital ; apophyse *f.* ; *baleg gweleek* : apophyse clinoïde ; *baleg ar beg bran* : apophyse coracoïde ; **3.** *(iron.)* menton *m.* ; **4.** *cf.* ***balog***

baleg[2] *m*. bec *m.* ; *baleg klogeek* : bec de cuiller

baleg[3] *m*. dégoût *m.*, répugnance *f.*

baleg-tarzhell *m*. mâchicoulis *m*.

balegek *adj.* proéminent, protubérant ; saillant ; *gwarenn valegek* : arc saillant

balegenn *f*. **-où** partie d'un ouvrage qui fait saillie

baleget *adj*. cantilever

balegiñ *v.i.* (**baleget**) faire saillie

balen *f*. **-ed** [zool.] *cf.* ***balum***

balenideg *m*. **-ed** balénidé *m.*

balenopterideg *m*. **–ed** balénoptèridé *m.*

balevard *m*. **–ed** imbécile *m.*

balevardaj *m*. bavardage *m*.

balevart *adj*. imbécile

bali *f.* **–où 1.** avenue, artère *f.* ; allée plantée *f.* ; cours *m.* ; esplanade *f.* ; **2.** [astron.] constellation *f.* ; *bali an Neñv* : avenue du Ciel ; *bali ar Werc'hez* : constellation de la Vierge ; *bali sant Jakez* : voie lactée

bali-bala *loc*. *(a.* ***beli-bela****)* blablabla
bali-sant-Pêr *f. (a.* ***ar Vali wenn, bali sant Jakez****)* voie lactée *f.*

baliad *f.* **–où** contenu d'une allée plantée ; *ur valiad gwez-tilh* : une allée de tilleuls

balibordaj *m*. balivernes *f.pl.*

balibous *adj*. barbouilleur

balibouz *m*. **-ed** barbouilleur ; bousilleur *m.*

balibouzaj *m*. barbouillage *m.*

balibouzer *m*. **–ien** barbouilleur *m.*

balibouzik *adj*. barbouillé

balibouziñ *v.t.* (**balibouzet**) barbouiller ; bredouiller ; bousiller

baligell *f.* **-où** futilité *f.*

balibuan *m. (fam.)* colique, diarrhée ; courante *f.*

balir *m.* **–où** saillie, proéminence *f.* ; surplomb *m.* ; forjet *m.* ; protubérance *f.* ; ressaut *m.* ; [géol.] *balir ur frailh* : rejet d'une faille ; *war valir* : saillant

balirad *m*. **–où** groupe d'objets faisant sailie

balirañ *v.i.* (**baliret**) surplomber, faire saillie, dominer (**a-us da** un endroit) ; forjeter ; proéminer ; *sklent o valirañ diouzh malvenn an doenn* : des ardoises faisant saillie du rebord du toit ; *reier o valirañ a-us d'ar mor* : des roches surplombant la mer

balirant *adj*. [hérald.] brochant ; *pezh balirant* : pièce brochante

baliregezh *f.* proéminence *f.*, état de ce qui est proéminent

balirek *adj*. proéminent ; *mellenn valirek* : vertèbre proéminente ; saillant ; surplombant, en surplomb

balist *m*. **–ed** [zool.] baliste *m.*

balistroù *pl. cf.* ***balustr***

balivaod *m.* **–où** *(sylviculture)* baliveau *m*.

balizenn *f*. **–où** balise *f*., jalon *m*.

balizennadur *m*. **–ioù** balisage *m*.

balizennañ *v.t*. (**balizennet**) baliser

balizenner *m*. **–ien** baliseur *m*.

balizennerezh *m*. balisage *m*.

balizour *m*. **–ien** marchand de malles

balkanek *adj. (a.* ***balkaniek)*** balkanique

balkanekaat I. *v.t. & i.* (**balkanekaet**) (se) balcaniser ; **II**. *nv*. balcanisation *f.*

balkanekadur *m*. balcanisation *f.*

Balkaniad *m*. **Balkaniz** habitant des Balkans

balkaniat *adj*. balcanique

balkanidigezh *f.* balkanisation *f.*

Balkanioù *pl*. les Balkans

balkenn *cf.* ***malkenn***

balkon *m*. **–(i)où** balcon *m*.

balladenn *f.* **–où** [litt.] ballade *f.*

ballin *f.* **–où** gros drap de fil d'étoupe ; bâche *f.*

ballinañ I. *v.t*. (**ballinet**) bâcher ; **II.** *nv*. bâchage *m.*

ballinenn *f.* **-où** drap *m*. ; côté d'une bannière

balliner *m*. **–ien** drapier *m*.

ballod *f.* **–où** balle *f. (à jouer)*

ballog *m*. **–où** *(a.* ***balog)*** coquille dure *(de certains fruits)*; *ballogoù kistin* : bogues de châtaignes

ballotinenn *f.* **–où** ballottine *f.*

balochenn *f.* **–ed** [zool.] jacasse *f. (pie)*

balod *m*. **–où** ballot *m*.

balodad *m*. **–où** contenu de ballots

balodañ *v.t*. (**balodet**) *(a. **balodiñ**)* emballotter, mettre en ballots, faire des ballots

baloder *m*. **–ien** emballoteur *m*.

baloñs *m*. **–où** [aéronaut. ; météo] ballon *m*. ; *baloñs stag, distag* : ballon captif, libre

baloñs-sontañ *m.* **–où-sontañ** ballon-sonde *m.*

baloteg *m*. imbécile *m*.

balouard *m*. **–ed** maladroit, balourd *m*.

balouin *m*. [mar.] beaupré *m*. ; *gwern-valouin* : mât de beaupré

balp *adj.* épaté, pantois

balpiñ *v.t.* (**balpet**) donner soif ; *balpet gant ar sec'hed* : assoiffé ; épater ; *n'em eus ket bet an tu da vout balpet* : ça ne m'a pas épaté

balpet *part. passé de **balpiñ*** ; épaté, étonné

balpour *m*. **–ien** épateur ; charmeur *m.*

Balt *m*. **–ed** Balte *m.*

baltaz *m*. **–ed** corniaud, imbécile *m*. ; *tamm baltaz !* : espèce d'imbécile !

balteg *m*. **balteien** corniaud, imbécile, manche *m.*

baltek *adj.* stupide, manche, imbécile

baltek *adj*. balte ; *ar broioù balt(ek)* : les pays baltes ; *ar yezhoù baltek* : les langues baltes

baltel *adj*. balte ; *ar Mor Baltel* : la mer Baltique

baltenn *n*. imbécile *m.*

baltenneg *m*. imbécile *m.*

baltriñ *v.i*. (**baltret**) battre la terre

balu *m*. perche *f.*

baluenn *f.* **-où** baliveau *m*.

baluennat *v.i.* (**baluennet**) se promener sans but

baluennerezh *m*. balivage *m*.

baluennig *f.* **-où** [sylv.] lais *m*.

balum *m*. **–ed** [zool.] baleine *f.* ; rorqual *m*. ; *balum askellek* : baleine à bosse *(jubarte, mégaptère Megaptera novaeangliae)* ; *balum glas* : baleine bleue, rorqual bleu *(Balaenoptera musculus)* ; *balum reizh* : baleine franche ; *balum boutin* : rorqual commun *(Balaenoptera physalus)* ; *balum begek* : petit rorqual *(Balaneoptera acutorostrata)*

Balum *m*. [astron.] *steredeg ar Balum* : constellation de la Baleine

balumeta I. *v.i.* (**balumetet**) chasser la baleine ; **II.** *nv*. chasse à la baleine ; *ijinerezh ar balumeta* : l'industrie baleinière

balumetaer *m*. **–ioù** baleinier *m*.

balumetaerezh *m*. industrie baleinière *f.*

balumig *m*. **balumedigoù** baleineau *m*.

balustr *m*. **–où** *(dans une église)* grille séparant le chœur de la nef

balustradenn *f.* **-où** [arch.] balustrade *f.*

balustrenn *f.* **-où** balcon *m*.

balvenn *cf.* ***malvenn***

balvent *m*. peste ; mortalité *f.*

balza *m*. balza *m. (bois, matière)*

balzam *m*. baume *m*.

balzamadenn *f.* **-où** (un) embaumement *m*.

balzamañ *v.t.* (**balzamet**) embaumer

balzamegadur *m*. **–ioù** momification *f.*

balzamegenn *f*. **–où** *(a.* ***balzamedenn, balzamenn****)* momie *f.*

balzamegiñ I. *v.t.* (**balzameget**) *(a.* ***balzamegañ****)* momifier ; rendre semblable à une momie ; **II.** *nv*. momification *f.*

balzamek *adj*. balsamique

balzamer *m*. **–ien** embaumeur *m.*

balzamerezh *m*. embaumement *m*.

balzamid *m*. baumier, balsamier *m.*

balzamiñ I. *v.t*. (**balzamet**) embaumer ; *balzamiñ ur c'horf* : embaumer un corps ; **II.** *nv*. embaumement *m*.

balzamus *adj.* balsamifère, qui embaume

balzeg *m*. ébaubi *m.*

balzek *adj*. ébaubi, ébahi

balzit *m*. bauxite *f.*

balzitek *adj.* bauxitique

bam *m*. surprise *f.*, étonnement enchantement *m.* ; *ur bam eo ar c'hlevout anezhañ* : c'est un enchantement de l'entendre

bamad *m*. **–où** histoire à dormir debout

bamadur *m*. **–ioù** ébahissement *m.*; stupéfaction *f.*

bamaj *m.* **–où** mirage *m*.

bamañ *v.t. & i.* (**bamet**) *(a.* ***bamiñ)*** **1.** charmer *(par magie)*, enchanter ; **2.** éblouir, faire s'émerveiller ; s'émerveiller ; *petra 'zo da vezañ bamet* : c'est stupéfiant ; *bezañ bamet gant deskadurezh ub.* : être subjugué par le savoir de qqu. ; *bamañ an dud* : épater la galerie ; *bamañ gant ar spont* : se pâmer d'épouvante ; *bamañ dirak udb*. : se pâmer d'admiration devant qqch. ; *chomet e oa bamet dirak* : il s'était pâmé devant… ; *bamañ ouzh* : admirer, s'émerveiller

bamboch *m*. **–où** bamboche *f.*

bambochal *v.i.* (**bambochet**) bambocher

bambocher *m*. –**ien** bambocheur *m*.

bambocherezh *m*. bamboche *f.*

bamboula *m*. **–où** bamboula *m*.

bambouz *coll.* **–enn** bambou *m*. ; *broñsoù bambouz* : pousses de bambou

bambouzeg *f*. **–i**, **-où** bambouseraie *f.*

bambouzenn *f.* **-où** tige de bambou

bamer *m*. **–ien 1.** enchanteur, magicien ; **2.** charlatan, trompeur ; **3.** admirateur *m.*

bamerezh *m*. étonnement *m.*, stupeur, stupéfaction *f.*; émerveillement *m.*

bamet *part. passé de* ***bamañ*** ; **1.** étonné, stupéfait, extasié ; *chom bamet dirak* : rester en extase devant ; **2.** pâmé ; **3**. ensorcelé ; *skoet evel pa vije bet bamet* : stupéfait comme sous l'effet d'un charme

bamijenn *f.* vertige *m.*; extase *f.*

bamiñ *v.i. cf.* ***bamañ*** ; (s') ébahir ; s'extasier

bamizon *m*. *(a.* ***bamijenn*** *f.)* vertige *m.*; extase *f.*

bamus *adj*. ébahisssant, stupéfiant, éblouissant, qui fait s'émerveiller, mirifique, spectaculaire ; enchanteur

ban *adj*. épuisé

banaat *v.t. & i*. (**banaet**) (s') affaiblir

banal *coll*. **–enn** *(a.* ***balan****)* genêt *m*.

balan-Spagn *coll*. **–enn** genêt d'Espagne *(Spartium junceum)*

banala *v.i*. (**banalet**) chercher, ramasser des genêts

banaleg *f.* **–i**, **-où**, **banaleier** *(a.* ***balaneg****)* genêtière, genêtaie *f.*

banalek *adj. (a.* ***balanek****)* couvert de genêts

banalenn *f.* **–où 1.** branche de genêt ; **2.** baguette, férule *f.*

bananeg *f.* **-i**, **-où**, **bananeier** bananeraie *f.*

bananez *coll.* **–enn** banane *f.* ; *ur blokad bananez* : un régime de bananes ; *armerzh ar bananez* : économie bananière ; *ar gounit bananez* : l'exploitation bananière ; *republik bananez* : république bananière

bananez-moc'h *coll.* **–enn-voc'h** banane plantain, cochon *(Musax paradisiaca)*

bananezeg *f.* **–i**, **-où** bananeraie *f.*

bananezenn *f.* **–ed**, **bananezed** bananier *m.* ; *bananezenn-voc'h* : bananier plantain *(Musax paradisiaca)*

bananezer *m*. **–ioù** *(a.* ***lestr bananezer****)* navire, cargo bananier *m.* ; *lestrad bananezer* : flotte bananière

bananezerezh *m*. exploitation bananière *f.*

bañch *m*. **–où** banche *f.*

bañchad *m.* **–où** banchée *f.*

bañchañ *v.t.* (**bañchet**) bancher

band *f*. **–où** meute *f. (de chiens de chasse)*

bandana *m*. **–où** bandana *m*.

bandenn *f*. **–où 1.** bande *f.*, groupe *m.* ; *ur vandenn glujiri* : une bande de perdrix ; *dastum en ur vandenn* : attrouper ; *a-vandenn* : en bande ; *a-vandennoù* : par bandes ; **2.** bande *f.*, bandeau *m.* ; *bandenn baper* : une bande de papier ; *bandenn gelaouiñ* : bande annonce ; *bandenn ar rod* : cercle de roue ; *bandenn ruilh* : bande de roulement d'une roue ; **3.** taille, ceinture *f.* ; *betek ar vandenn* : à mi-corps ; *dour dezho betek o bandenn* : ils avaient de l'eau jusqu'à la ceinture, à mi-corps ; *priellet eo e vragoù betek ar vandenn* : son pantalon est couvert de boue jusqu'à la taille

bandenn-daol *f*. **–où-taol** chemin de table *m.*
bandenn gelaouiñ *f.* **–où kelaouiñ** bande annonce *f. (cinéma)*
bandenn-rod *f*. **–où-rod** bande *f.* de roulement
bandenn treset *f.* **–où-treset** *(a.* ***bann-treset*** *f.* ***–où-treset)*** bande dessinée *f.*

bandennad *f.* **–où 1.** contenu d'une bande, d'un bandeau ; *bandennad tennoù* : bande de cartouches, de balles ; **2.** troupe *f.*, groupe *m.*; *ur vandennad soudarded* : une troupe de soldats ; *ur vandennad pennoù bervet* : une bande d'excités ; *a-vandennad* : en bande ; *a-vandennadoù* : par bandes ; **3.** troupeau *m.* ; *ur vandennad deñved* : un troupeau de moutons ; **4.** meute, horde *f. ; ur vandennad vleizi* : une horde de loups

bandennañ *v.t*. (**bandennet**) bander, panser ; entourer d'une bande

banderilh *m*. **–où** banderille *f.*

banderolenn *f*. **-où** banderolle *f.*

bandev *m*. bandeau *m. (étoffe)*

bandiñ *v.t.* (**bandet**) bander, tendre ; *bandiñ ur wareg* : bander un arc ; armer

bandisenn *f.* **-où** bande d'étoffe pour serrer les langes des nourissons

bandoneon *m*. **–où** bandonéon *m*.

bandoneonour *m*. **–ien** bandonéoniste *m*.

banell *f*. **–où** venelle *f.* ; passage, couloir *m.*

bannell-wele *f*. **–où-gwele** ruelle *f. (du lit)*

bangor *m*. **1.** [hist.] pallissade *f.*; **2.** symphonie *f. (sens littéraire)*

bangounell *f*. **–où 1.** [hist.] baliste *f*. ; **2.** pompe *f. (eau)*

bangounellat *v.t*. (**bangounellet**) **1.** projeter, lancer ; éclabousser ; **2.** puiser, pomper

bangouneller *m*. **–ien** pompier *m.*

banian *coll*. **–enn** [bot.] banian *m. (Ficus benghalensis)*

banikell *f.* **-où** spatule *f. (pour crêpes)*

banistell *f.* **–où** barbe de coiffe ; manche de surplis

banjo *m*. **–ioù** banjo *m*.

banjoour *m*. **–ien** banjoïste *m*.

bank[1] *m*. **–où**, **bankeier 1.** banc *m*. ; *bank keinek, bank tosel* : banc à dossier ; *bank-taol* : banc de table ; *bank-kloz, bank-tosel* : banc coffre ; **2.** *(mer)* banc *m. (de poissons, de sable)* ; *bank pesketa* : banc de pêche ; *ur bank brizhili* : un banc de maquereaux ; *bank traezh* : banc de sable ; *bankeier traezh ar stêr* : les bancs de sable du fleuve ; **3.** [sport] *bank gwrimenn* : banc de touche

bank[2] *m*. **–où** banque *f.* ; *gwezhiadennoù bank* : opérations bancaires ; *chekenn vank* : chèque bancaire ; *kont vank* : compte bancaire ; *kevuniad bankoù* : consortium bancaire ; *bank krouer* : banque émettrice; *bank monañ* : banque d'émission ; *bank kevelouri* : banque coopérative ; *bank fiziañ* : banque de dépôt ; *bilhed bank* : billet de banque ; [inform.] *bank stlennadoù* : banque de données

bank-arnod *m*. banc d'essai
bank-drustuilh *m*. banc dont le dossier forme cloison
bank-ilinek *m*. prie-Dieu *m.*
bank-kalvez *m*. établi *m*.
bank-karter *m*. banc de quart
bank-labour *m*. établi

bankaat I. *v.t*. (**bankaet**) bancariser ; **II.** *nv*. bancarisation *f.*

bankad *m*. **–où** banc de *(quantité de personnes assises sur un banc, de choses contenues dans un banc)* ; *ur bankad liñselioù* : un banc rempli de draps ; banc de poissons ; *ur bankad pesked* : un banc de poissons

bankadus *adj*. bancable, banquable

banked *m*. **–où** banquet *m.*

bankediñ *v.i.* (**bankedet**) banqueter ; se goberger, faire bonne chère

bankel *adj*. bancaire ; *diazezadur bankel* : établissement bancaire

banker *m*. –**ien** banquier *m*.

bankerezh *m*. activité, secteur bancaire ; système bancaire ; *kelc'hiadoù ar bankerezh* : les milieux bancaires

banketenn *f.* **–où** banquette *f.*

bankig *m*. **–où** bancelle *f.*

bankiñ *v.i.* (**banket**) pêcher sur un banc de poissons ; *mont da vankiñ* : aller pêcher sur les bancs

bankoù-leton *m*. [hortic.] vertugadin *m.*

bankoul *coll.* –**enn** bancoul *m.* ; *kraoñ bankoul* : noix de bancoul

bankour *m*. **–ien** banquier *m*.

bankteulenn *f.* **-où** [fin.] devise *f.*

banktitl *m*. **–où** banc-titre *m.*

banktitlañ I. *v.t.* (**banktitlet**) banc-titrer ; **II.** *nv*. banc-titrage *m*.

banktorr *m*. banqueroute *f.*

banktorradur *m*. **–ioù** banqueroute *f.*

bann[1] *f.* : *er vann* : en l'air ; *strinkañ er vann* : projeter, lancer en l'air ; *teurel er vann* : jeter en l'air ; *ho taouarn er vann* : les mains en l'air ; *e garavelloù er vann* : les quatre fers en l'air ; *lakaat ar sabrinier er vann* : mettre sabre au clair ; *va divskouarn ganin er vann* : les oreilles dressées ; *chomet er vann* : resté en l'air, inachevé

bann[2] *m*. **–où 1.** jet, lancé, lancement *m.* ; *mont en ur bann* : aller comme une flèche ; **2.** coup *m.* ; *bannoù-revr* : ruades ; **3.** surcharge *f.* ; *bann zo war ar c'harr* : la charrette est en surcharge ; **4.** rayon *m. (de lumière, de soleil)* ; *bann loar* : rayon de lune ; **5.** *(journal)* colonne *f.* ; *bannoù ur gazetenn* : colonnes d'un journal ; *bann an eskemmdi* : rubrique des valeurs en bourse ; **6.** [phys.] bande *f.* ; *bann talmoù* : bande de fréquences ; *bann amsav* : bande de valence ; colonne ; *bann aer* : colonne d'air ; *bann bevargant* : colonne de mercure ; *bann an unanennoù* : colonne des unités

bann[3] *m*. **1.** [hist.] ban *m*.; appel *m*. ; *bann izelañ* : arrière-ban ; **2.** juridiction *f. (étendue de juridiction, ressort d'un juge)*, district *m.* ; **3.** ban *m.*, publication *f.* ; *lakaat e bann* : mettre aux enchères

bann[4] *adj.* **1.** *(blé)* monté en herbe, en paille ; *ed bann* : blé monté ; **2.** surchargé ; *bann eo ho karg* : votre chargement est trop lourd ; **3.** *(fig.)* inerte, exténué ; *aet on bann o fardañ keuneud* : je me suis tué à faire du bois

bann[5] *m*. **–où 1.** traverse horizontale de barrière ; **2.** *(porte, fenêtre)* montant *m.* ; *bann dor* : montant de porte ; *(échelle)* degré *m.*, marche *f.* ; *bann skeul* : montant d'échelle ; **3.** *(moulin, etc.)* aile de moulin ; **4.** ailette de ventilateur ; pale d'hélice

bann[6] *m*. **–où** [hérald., vén.] massacre, bois ou cornes d'animaux ; *bann karv, bann tarv* : massacre de cerf, de taureau

bann ! *excl.* pouce ! *(au jeu)*

bann-dor *m*. **–où-dor** montant de porte
bann-etre *m*. **–où-etre** meneau *m.*
bann-kroaz *m*. croisillion *m*. ; traverse de croix *f.*
bann-loar *m.* rayon de lune
bann-neud *m*. **–où-neud** écheveau *m.*
bann treset *m***. –où treset** bande dessinée *f.*

bannaat *v.t. & i*. (**bannaet**) rendre, devenir inerte

bannac'h *m. (cf.* ***banne)*** goutte *f.* ; coup à boire *m.* ; *touzañ ur bannac'h* : boire un coup, un godet ; *ur bannac'h gloria* : un digestif

bannad[1] *m.* **–où 1.** aire *f.* de blé, quantité de blé à battre ; **2.** contenu d'une colonne, d'un rayon, etc.

bannad[2] *m*. **–où** [cin.] projection *f.* ; [math.] projeté *m.* ; *eeunenn ar bannadoù* : droite des projetés

bannadel *adj*. projectif ; *mentoniezh vannadel* : géométrie projective

bannadell *f.* **–où** projectile *m.*

bannadenn *f.* **–où** jet, lancement, départ, tir *m. (fusée, satellite, etc.)* ; *ur vannadenn hanter-kant metrad* : un jet de cinquante mètres ; [sport] (un) lancer ; *bannadenn gastiz* : lancer franc *(basket-ball)* ; [cin.] projection *f.*

bannadur *m*. **–ioù** lancement *m*. ; [cin.] projection *f.* ; [geo.] *bannadur poentel* : projection ponctuelle

bannañ[1] *v.t.* (**bannet**) **1.** jeter (en l'air) ; *bannañ udb. ouzh ub*. : jeter qqch. à qqu. ; *bannañ mein ouzh ub.* : lancer des pierres à qqu. ; **2.** [opt.] projeter ; *(film)* projeter ; *bannañ ur film* : projeter un film ; [astron.] catapulter ; *bannañ ur fuzeenn, ul loarell* : lancer une fusée, un satellite ; [sport] *bannañ an horzh, ar pouez, ar gantenn* : lancer le marteau, le poids, le disque ; **3.** *(véhicule)* (se) renverser ; *bannañ ar c'harr* : basculer la charrette *(pour la décharger)* ; *doujañ a rae a strebotiñ hag a vannañ el lenn* : il redoutait de trébucher et de basculer dans l'étang

bannañ[2] *nv*. lancer, lancement, action de projeter ; catapultage *m*. ; *nerzh bannañ* : force, puissance balistique ; *ar bannañ pouez, horzh, kantenn* : le lancer du poids, du marteau, du disque ; [cin.] projection *f.* ; *logell vannañ* : cabine de projection ; *letern bannañ* : lanterne de projection ; [géom.] *bannañ kreizel* : projection centrale ; *keñver bannañ* : rapport de projection

bannañ[3] *v.t.* (**bannet**) **1.** bannir, expulser ; *bannañ er-maez* : expulser ; *bannañ ub. eus e di* : expulser qqu. de chez lui ; **2.** proclamer ; publier ; *bannañ dre ar skingomz* : déclarer à la radio ; ébruiter ; *bannañ an doare* : ébruiter la nouvelle

bannarvest *m*. **–où** spectacle de projection

bannat *adj*. projectif ; [chim.] *delun bannat* : formule projective

bannataer *m*. **–ien** projectionniste *m.*

banndresadenn *f*. **–où** projection, esquisse *f. (représentation géométrique)*

banne[1] *m*. **–où 1.** petite quantité de liquide ou de tout corps non consistant ; *ur banne glav* : une petite averse ; *ur banne avel* : un peu de vent ; *ur banne gouloù* : une goutte de lumière ; *ne welan banne (ebet)* : je ne vois rien du tout ; *(fam.) mont da deurel ur banne dour* : aller uriner ; **2.** quantité de liquide habituellement consommé ; *ur banne gwin* : un verre de vin ; *ur banne kafe* : une tasse de café ; *ur banne soubenn* : une assiettée de soupe ; *deomp d'evañ ur banne* : allons boire un coup ; *banne boeson* : gorgeon ; *diskarg din ur banne sistr* : donne-moi un coup de cidre ; *chom hep tamm na banne* : n'avoir rien à manger ni à boire ; *kemer ur banne tomm* : prendre une boisson chaude ; **3.** quantité d'une boisson alcoolisée, goutte *f.* ; coup (à boire) *m.* ; *evañ ur banne* : boire un coup ; *klukañ ur banne* : s'enfiler un coup, siffler un verre ; *ur banne sonn, start, yac'h* : un coup bien servi ; *ur banne kas war-draoñ, kas war-raok, ur banne hini reut, hini kreñv, hini melen, hini berr* : un digestif ; *ur banne berliñj* : un demi panaché ; *ur banne bier sonn, start, yac'h* : un demi bien tapé, bien servi ; *ur banne hini reut* : un coup de raide ; *ur banne startijenn* : un coup de remontant ; *banne partañs* : coup de l'étrier ; *distagañ banneoù* : boire sec ; *bezañ ur banne dindan e fri* : avoir un coup dans le nez ; *frap war da vanne 'ta !* : invitation à boire à qqu. qui reste regarder son verre ; *karout a ra e vanne* : il aime bien boire ; *kavout mat e vanne* : être porté sur la bouteille ; *uzañ e vanne, e vanneaoù* : cuver son vin ; ◊ *gwelloc'h ur banne tapet eget daou o redek* : un bon tiens vaut mieux que deux tu l'auras

banne[2] *m*. [méd.] *m*. cataracte *f.*; taie *f. (sur l'œil)*

banneata *v.i.* (**banneatet**) boire de coups

bannell *f*. **–où** abattant *m*. ; aile de moulin *f.*

banner[1] *m*. **–ien** jeteur *m*. ; [sport] lanceur *m*. ; *banner kantenn* : discobole ; *banner ar pouez* : lanceur de poids

banner[2] *m.* **-ioù**, **-ed** catapulte *f.* ; appareil de lancement *(fusée, etc.)* ; projecteur *m. (de films, de diapos, etc.)*

banner fuc'helloù *m*. lance-missiles
banner fuzeennoù *m*. lance-fusées
banner greunadennoù *m.* lance-grenades
banner rokedennoù *m*. lance-roquettes
banner torpedennoù *m*. lance-torpilles

bannerenn *f*. **–où** projetante *f.*

bannerez *f*. **–ioù** catapulte *f.* ; appareil de lancement

bannerezh *m*. **–ioù** lancement; catapultage *m*. ; projection *f.* ; [géog.] *bannerezh Mercator* : projection de mercator

bannet *part. passé de* ***bannañ*** ; projeté

banngomzerezh *m*. radiophonie *f.*

bannhent *m*. **–où** trajectoire balistique *f.* ; *bannhent ar fuzeenn* : la trajectoire de la fusée

bannidigezh *f*. jet, lancé ; lancement *m*. ; *bannidigezh ur fuzeen* : lancement d'une fusée

banniel *m*. **–où** *(a.* ***bannier)*** **1.** bannière *f.* ; *banniel ar barrez* : la bannière de la paroisse ; *douger banniel* : porte-bannière, vexillaire ; ◊ *e banniel* : en bannière ; *treiñ banniel* : tourner casaque ; *pa zeu berroù a-wel, kalz a dro banniel* : quand les difficultés se font jour, beaucoup vous tournent le dos ; *dougen bannier sant Laorañs* : rouler la jante ; *kouezhet, izelaet eo e vannieloù* : il a dû en rabattre, il en a rabattu ; *izel eo kouezhet e vanniel(où) gantañ* : il a perdu de sa superbe ; *derc'hel uhel e vanniel* : tenir son rang, se porter à la hauteur ; **2.** drapeau, étendard, pavillon *m.* ; *banniel Breizh a zo gwenn ha du* : le drapeau breton est blanc et noir ; *banniel lezober* : pavillon de complaisance ; *banniel du* : pavillon noir ; *gorren ar banniel* : envoyer les couleurs ; *gorren, diskenn ar banniel* : hisser, amener les couleurs ; *sevel banniel an dispac'h* : arborer, brandir l'étendard de la discorde

bannielañ *v.t.* (**bannielet**) porter comme une bannière ; pavoiser, orner de drapeaux

bannieleg *f.* petit pavois *m.*; *bannieleg lid* : grand pavois

bannielek *adj*. portant bannière ; *arc'hegour bannielek* : banneret

bannieler *m*. **–ien** [hist.] banneret *m*. ; porte-bannière, porte-drapeau *m.*

bannielerezh *f.* **-ioù** pavillonnerie *f.*

bannielour *m*. **–ien** vexillologue *m.*

bannielouriezh *f.* vexillologie *f.*

bannig *m.* **–où** *(a.* ***banneig)*** un petit coup à boire, gorgée ; une petite quantité de liquide, d'un élément non consistant

bannikat *v.i.* (**banniket**) jongler

bannikenn *f.* **–où** corbeille *f.*

banniker *m.* **–ien** jongleur *m.*

bannikerezh *f.* jonglerie *f.*

bannisañ *v.t.* (**banniset**) bannir

bannlec'h *m.* **–ioù** site de lancement

bannlev *f.* **–ioù** banlieue *f.*

bannlevaat I. *v.t.* (**bannlevaet**) banlieusardiser ; **II.** *nv.* banlieusardisation *f.*

bannlevad *m.* **bannleviz** *(a.* ***banleviad*** *m.* ***banlevidi)*** banlieusard *m.*

bannlevadur *m.* banlieusardisation *f.*

bannlevat *adj.* banlieusard

bannoù treset *pl.* bandes dessinées (BD) ; *ul levr bannoù-treset diwar-benn troioù-kaer Tintin* : un album de bandes dessinées sur les aventures de Tintin

bannour *m.* **–ien** crieur public *m.*

bannouriezh *f.* balistique *f.* ; *bannouriezh diabarzh, diavaez* : balistique intérieure, extérieure ; *bannouriezh vukel* : balistique terminale

bannouriezhel *adj.* balistique, qui concerne la balistique

bannsichenn *f.* **–où** base de lancement

bannva *m.* **–où** base *f.* de lancement, pas de tir *m.*

bannveli *f.* **–où** juridiction *f.*

bannwel *m.* zénith *m.* ; *bannwel-noz* : crépuscule

banraden *coll.* fougère femelle *f. (Athyrium filix-femina)*

bant *m.* position *f.* de tir ; *lakaat un arm e bant* : viser, mettre en joue ; *en e vant* : braqué

bantañ *v.t.* (**bantet**) **1.** bander, tendre *(arc)* ; **2.** brandir ; *bantañ e zorn war ub.* : brandir la main sur qqu. ; *diwall da vantañ da zorn warnon-me* : garde-toi de lever la main sur moi; **3.** braquer, pointer, viser ; *bantañ ur fuzuilh war ub.* : braquer un fusil sur qqu. ; *bantet e oa ar fuzuilh warnañ* : le fusil était pointé sur lui

bantet *part. passé de* ***bantañ*** ; braqué, pointé

banv *f.* **–ed**, **binvi** truie *f. (avec des petits)*

banvez *m*. **–ioù** banquet, festin *m*. ; *ober banvez da ub*. : régaler qqu.

banvezer *m*. **–ien** banqueteur *m*. ; convive *m.* à un festin

banveziñ *v.i*. (**banvezet**) *(a. **banvezañ**)* banqueter, festoyer

baobabez *coll*. **–enn** baobab *m. (Adansonia sp.)*

baoch *m*. **–où** facétie *f.* ; *ober baochoù* : faire des facéties (**ouzh** à)

baochal *v.i*. (**baochet**) faire des facéties (**ouzh** à)

baocher *m.* **–ien** facétieux *m.*

baod *m*. **–où** baud *m.*

baodrez *coll.* **–enn 1.** [bot.] *(a. **tali**)* algue en lanière, baudrier de Neptune *(Laminaria saccharina)* ; **2.** *(a. **levneg**)* lieu noir *(jeune) (Pollachius pollachius)*

baoj *m*. **–où** arche *f. (de pont)*

baojer *m*. **–ioù 1.** [mar.] dalot, daleau *m.* ; **2.** varaigne *f*. *(marais salants)*

baol[1] *f.* **–ioù** [mar.] barre de gouvernail *f.* ; timon *m*. ; *sachañ war ar vaol* : redresser la barre ; *chokiñ war ar vaol* : mollir la barre ; *paotr ar vaol* : barreur ; *bezañ gant ar vaol, war ar vaol* : être à la barre

baol[2] *m*. laminaires *(algues)* ; *paotred ar baol* : goémoniers

baom *m. (cf. **balzam**)* baume *m*.

baomadur *m.* **–où** embaumement *m.*

baomiñ *v.t*. (**baomet**) embaumer

baoñ ! *excl.* bang !; *(enfant)* surn. pour église ; *mont d'ar baoñ* : aller à l'église

baot[1] *f.* **-ed** tortue *f.* ; *baot douar* : tortue terrestre ; *baot vor* : tortue marine ; *baot ar gwernioù* : cistude *(Emys obicularis)* ; *baot lêrek* : tortue luth *(Dermochelys coracea)* ; *kerzhout evel ur vaot* : marcher comme une tortue

baot[2] *f*. **–où** voûte *f.* ; *war vaot* : voûté

baot[3] *m*. **–où** cage *f.*

baot[4] *adj*. hardi

baotadur *m*. **–ioù** voussure *f.*

baotañ *v*. (**baotet**) **I.** *v.i*. aller lentement, marcher comme une tortue ; se voûter ; **II.** *v.t*. courber, voûter

baotek *adj*. à la manière d'une tortue ; *(fig.)* voûté, courbé

baou *f*. **–ed** [zool.] buse *f.* ; *baou voutin* : buse variable *(Buteo buteo)* ; *baou rous* : buse féroce *(Buteo rufinus)*

baoudre *m*. [bot.] séneçon *m. (Senecio vulgaris)*

baouaig *m*. **–où** nasse *f.*

baous ! *int.* suffit !

baoutañ *v.t*. (**baoutet**) *(cf.* ***maoutañ****)* assommer, ensuquer, estourbir

baoutet *part. passé de* ***baoutañ*** ; chaviré ; étourdi ; *ken baoutet e oa e benn ne oa ken evit mont* : il était tellement sonné qu'il ne pouvait plus marcher

baouz *cf.* ***babouz***

baoz[1] *f*. **-ioù** ruée *f. (végétaux qu'on laisse pourrir pour les mêler au fumier)*, litière *f.*, lieu où est collecté le fumier végétal ; humus, terreau *m.* ; ◊ *teurel war ar vaoz, d'ar vaoz* : mettre à la décharge, jeter

baoz[2] *f*. **–ioù** *(côte)* lieu où le goémon reste à pourrir

boazenn *f*. **–où** lieu où le goémon reste à pourrir

baozer *m*. **–ioù** bavette *f.* de tablier

baoziañ *v.t*. (**baoziet**) pourrir *(goémon)*

bapa[1] *m*. **–ed**, **-ioù** bébé *m*.

bapa[2] *m*. **–ioù**, **bapaig** *m*. **-où 1**. (*cf.* ***merc'hodenn, poupinell****)* poupée ; **2.** pépée, minette *f.*, jeune femme à la dernière mode ; *ur bapaig koant* : une belle poupée, fille

bapeur *f*. **–ioù** *(pop.)* **1.** vapeur *f.* ; **2.** moteur *m.*; **3.** batteuse *f.* à vapeur ; **3.** bac, ferry-boat *m.*

bar[1] *m*. **–où** [phys.] bar *m. (unité de pression)*

bar[2] *m*. **–ioù** comptoir ; bar *m. (d'hôtel, chez soi)* ; café *m. (local)*

bar[3] : *na bu na bar* : (n'avoir) ni vie ni mouvement

bara *m*. pain *m.* ; *ur bara* : un pain ; *un tamm bara* : un morceau de pain ; *tamm bara amanenn* : beurrée ; *un tamm bara 'mann* : un morceau de pain beurre, de pain beuré ;

un tamm bara koñfitur : une tartine de confiture ; *bara segal* : pain de seigle ; *bara gwinizh, bara gwenn* : pain blanc ; *bara brizh, bara kej* : pain bis ; *bara moull* : pain moulé ; *bara goell* : pain au levain, pain levé ; *bara brazed* : pain complet ; *bara tiegezh* : pain de ménage *(fait maison)* ; *bara mel* : pain d'épice ; *bara mouchenn* : pain en miche ; *bara minvig* : pain de mie ; *bara miod* : pain émié ; *bara mitonet* : panade ; *bara fresk* : du pain frais ; *bara diazez* : du pain dur, rassis ; *choanenn vara, mouchenn vara* : miche de pain ; *korn bara, troñsad bara, loñchenn vara* : quignon de pain ; *bara kornek (baraoù k.)* : croissant(s) ; *un troc'had mat a vara, troc'h tamm bara, ur jelkenn vara, ur skolpennad vara* : une bonne tranche de pain ; *tanvaat bara* : couper de minces tranches de pain ; *ur forniad vara* : une fournée de pain ; *lagadoù ar bara* : les trous dans la mie de pain ; *deus din, astenn, damañ din ar bara* : passe-moi le pain ; ◊ *klask e vara* : mendier ; *se zo bara benniget* : c'est du pain béni ; *gounit e vara, e damm bara* : gagner sa croûte ; *(plais.) priellañ bara* : mettre une épaisse couche de beurre sur le pain ; *an dra-se eo va bara* : c'est mon gagne-pain ; *mont da zebriñ bara ar roue* : aller en prison ; *n'eus ket a gemm etre bara-laezh ha laezhvar* : c'est blanc bonnet et bonnet blanc ; *bezañ trempet evel bara soubenn* : être trempé come une soupe ; *gwerzhañ kig da gaout bara* : maigrir ; *mont da heul e vara* : aller où il y a du travail ; *bevañ diwar bara ha dour* : vivre d'amour et d'eau fraîche ; *mont en tu all da vro ar bara* : mourir ; [rel.] *bara an aoter, bara an aelez* : hostie ; *rannidigezh ar bara* : la fraction du pain ; *kresk ar bara* : la multiplication des pains ; *dindan spesoù, doareoù ar bara hag ar gwin* : sous l'apparence, les espèces du pain et du vin

bara-an-evn *m.* ***(a. bara-labousig)*** [bot.] pourpier potager *m. (Portulaca oleracea)*
bara-an-hoc'h *m. (a.* ***kolurienn, irvinenn-an-dioual)*** [bot.] couleuvrée *(Bryonia cretica)*
bara-an-ozhac'h-kozh *m. (a. louzaouenn-ar-skevent)* [bot.] pulmonaire *f. (Pulmonariea officinalis)*
bara-choanenn *m*. pain en miche
bara chokolad *m.* pain au chocolat
bara dic'hoell *m*. pain azyme
bara dostel *m*. pain perdu
bara-gad *m*. *(a.* ***lostoù-beleien, pennoù rouz)*** [bot.] orobranche *(Orobranche sp.)*
bara-kan *m*. pain azmye, pain à chanter
bara-kornek *m*. croissant
bara-koukoug *m. (a.* ***triñchin-an-Itron)*** [bot.] pain de coucou, alléluia, oxalis petite oseille *(Oxalis acetosella)*
bara laezh *m*. pain au lait
bara-ludu *m*. pain cuit sous la cendre
bara-mel *m*. pain d'épices
bara-menaj *cf.* ***bara-tiegezh***
bara-mouchenn *m*. pain en miche
bara-oaled *m*. pain cuit dans le foyer
bara panenn *m*. pain azyme
bara-pleg(et) *m*. pain plié
bara pok-ha-pok *m. (plais.)* sandwich
bara rezin *m*. pain au raisin
bara-sac'h *m*. massepain *m*.
bara-tiegezh *m*. pain de ménage

baraa *v.i.* (**baraet**) chercher son pain ; mendier son pain

barad *m*. **–où** trahison *f.*

baradoz *m*. paradis *m.* ; *joaioù ar baradoz* : les joies célestes ; *porzh ar baradoz* : porte du Paradis ; *baradoz an douar* : le paradis terrestre ; [écon.] *baradoz kemedel* : paradis fiscal ; *(plais.) baradoz ar gwrac'hed* : lieu exposé au soleil

baradozel *adj*. paradisiaque

baradozour *m*. **–ien** bienheureux du paradis

baradozus *adj.* qui conduit au paradis ; *ar skiant baradozus hadet en aviel* : l'enseignement menant au praradis semé dans l'évangile

baraek *adj*. qui donne du pain, riche en pain

baraekaat *v.t.* (**baraekaet**) panifier

baraekadur *m*. panification *f.*

baraekadus *adj*. panifiable

baraenn *f.* **–où** pain long *m*. ; *ur varaenn* : un pain ; *baraenn-bleget* : pain plié, miche

baraer *m*. **–ien** boulanger *m*. ; *avaloù-douar (e doare) ar baraer* : pommes boulangères

baraerdi *m*. **–où** boulangerie *f.*

baraerezh[1] *f.* **–ioù** boulangerie *f. (local)*

baraerezh[2] *m*. boulangerie, boulange *f. (métier)*

barailhat *cf. **bazailhat***

baraiñ *v.i*. (**baraet**) fournir du pain, ravitailler en pain ; paner

baraka *m*. baraka *f.*

barakenn *f.* **–où** baraque *f.*

barakenneg *f.* **–où** baraquement *m*.

barakenniñ *v.t*. (**barakennet**) [milit.] baraquer

baraneg *m.* **baraneien** fanatique *m*.

baranegezh *f.* **-ioù** fanatisme *m*.

baranek *adj*. sot ; fanatique

baranekaat *v.t. & i*. (**baranekaet**) (se) fanatiser

baranekadur *m*. fanatisation *f.*

baraniñ I. *v.t.* (**baranet**) fanatiser ; **II.** *nv*. fanatisation *f.*

baraod *m*. **–où** barrot ; baquet, baril *m.* ; caque *f.*

baraodad *m*. **–où** contenu d'un barrot, d'une caque ; plein un baril

baraodiñ *v.t.* (**baraodet**) encaquer, mettre en baril

barat *m*. **–où** tromperie *f.*

baratañ *v.t.* (**baratet**) tromper, frauder, tricher

barataz *f*. **–où** massue *f.*

barater *m*. **–ien** trompeur, fraudeur, tricheur *m.*

barateregh *m.* baraterie *f.*

barazh *f*. **–ioù** baquet *m.* ; *skeiñ a ra gant barazhioù* : il pleut à seaux ; *ober a ra glav evel gant ar varazh, evel skeiñ gant barazhioù* : il pleut à verse ; *c'hwezh an harink a chom atav gant ar varazh* : la caque sent le hareng

barazh-ribod *f.* baratte *f.*

barazhad *f.* **–où** contenu d'un baquet, d'une baratte

barazher *m*. **–ien** tonnelier *m.*

barazherezh[1] *m*. tonnellerie *f. (métier)*

barazherezh[2] *f*. **–ioù** tonnellerie *f. (atelier)*

Barbaig : *c'hoari marv Barbaig* : jouer au tison ; jeu du tison

barbantez *f.* piquette *f.* à base de miel

barbaou *m*. croquemitaine *m.*

barbar *m*. **–ed** *&* *adj*. barbare *m./adj*. ; cruel

barbaregadur *m*. **–ioù** barbarisme *m*.

barbariezh *f. (a.* ***barbarelezh****)* barbarie *f.*

barbed *m*. **–ed** babet *m*. *(chien)*

barbellek *adj*. bancal

barbellig *cf.* ***berrboellig***

barber[1] *m*. **–ed** barbe *m*. ; *marc'h barber* : cheval barbe

barber[2] *m*. **–ien** barbier *m.*

barberezh *f*. **–ioù** boutique *f.* de barbier

barbilh *cf.* ***babilh*** ; babillage *m.*; *adj*. bavard ; *adv*. complètement ; *noazh-barbilh* : tout nu

barbilhat *v.i*. (*barbilhet) cf.* ***babilhat*** ; babiller

barbilher *m*. **ien** bavard *m.*

barbilhonet *adj*. sali ; *gweleoù lous barbilhonet a c'hwen* : des lits sales souillés par les puces

barbilimet *adj*. constellé

barbilitaj *m*. barbouillage *m.*

barbiolez *coll*. **-enn** [bot.] cerises sauvages

barbitell *f.* **–où** bagatelle, babiole *f.*

barbitureg *m*. **barbitureier** barbiturique *m*.

barbituregezh *f*. barbiturisme *m*.

barbiturek *adj*. barbiturique

barboell *cf.* ***berrboell***

barbot[1] *m*. **–ed** [zool.] barbeau *m*. *(Barbus barbus)*

barbot[2] *adj.* bavard

barbot[3] m. **–où, -ed**, bavard *m.*

barbotaj *m.* bavardage *m.*

barboter *m*. **–ien** bavard *m.*

barboterezh *m*. radotage, commérages

barbotin *adj. (bavardage, etc.)* incessant

barbotiñ *v.t.* (**barbotet**) bavarder, radoter, commérer

barboù pin *pl*. aiguilles de sapins, de pins

barbouchoù *pl.* barbichette *f.*

barbouellañ *v.t.* (**barbouellet**) barbouiller

barbouellet *part. passé de* ***barbouellañ*** ; barbouillé, indisposé

barbouilh *m. & adj.* jaseur, bavard *m.*

barbouilhat *v.i*. (**barbouilhet**) jaser, raconter des histoires

barbouilher *m.* –**ien** bavard, diseur de riens

barbustell *f.* moustache *f.*

barbustellek *adj.* moustachu

bard *m*. **–ed** barde *f. (harnachement du cheval)*

bardachig-tra *m*. bagatelle *f.*

bardac'haol *m*. bon à rien *m.*

bardaj *m.* **–où** bardage *m*.

bardan *n*. bardane *f.*

bardelaj *m*. **–où** boniment *m.*

bardell[1] *f*. **-où** girouette, pers. qui change souvent d'avis ; *n'anavezan ket gwashoc'h bardell eget honnezh* : je ne connais personne de plus capricieux qu'elle

bardell[2] *f.* **–où 1.** bardeau *m*. ; margelle *f.* ; *ur vardell buñs* : une margelle de puits ; rebord *m. (d'un meuble)* ; rembarde *f. (d'un pont)* ; **2.** barrière *f.* ; [droit] barreau *m.* ; *bardell al lez, ar varn* barre (au tribunal) ; **3.** barrage *m.*, retenue *f.* ; **4.** barricade *f.*

bardell[3] *m.* –**ed** bonimenteur *m.*

bardell-dro *f*. **–où-tro** margelle *f.* ; *bardell-dro ar puñs* : margelle du puits
bardell-lestr *f.* **–où-lestr** plat-bord *m.*

bardellad *f*. **–où** plein un barrage, une barricade

bardellajoù *pl*. boniments *m.pl.*

bardellañ *v.t.* (**bardellet**) **1.** mettre un rebord, un entourage, une rembarde ; **2.** bloquer, barricader

bardellat *v.i.* (**bardellet**) bonimenter ; ennuyer, fatiguer

bardellenn *f.* **–où, bardell** bardeau *m. (planchette)*

bardi : *ha bardi ha bardav* : et patati et patata

bare *m. a.* ***bazre****, cf.* ***baoudre***

barell *f.* [mus.] dièse *m. (a.* ***uhelaer)***

barellañ *v.t.* (**barellet**) diéser

barem *m.* **–où** barème *m.*

barenniñ *nv. prouad barenniñ* : [psychol.] test de barrage

baretenn *f.* **–où** barrette *f.* d'écclésiastique

barewel *m. (argot)* lune *f.*

barged *m.* **–ed** [zool.] milan *m.* ; *barged du* : milan noir *(Milvus nigrans)* ; *barged ruz* : milan royal *(Milvus milvus)* ; *(loc.)* buse *f.* ; *(fig.)* buse, imbécile

bargedenn *f.* **–où** nuage sur le soleil

bargeder *m.* **–ien** *(a.* ***bargedenn*** *f.* ***-ed)*** badaud *m.* ; niais *m.*

bargederezh *m.* badauderie *f.*

bargediñ *v.i.* (**bargedet**) **1.** planer *(oiseau, etc.)* ; **2.** badauder ; *bargediñ dirak ar stalioù* : faire du lèche-vitrine ; *bargediñ ouzh udb.* : rester bouche-bée à contempler qqch.

bargegnat *v.t.* (**bargegnet**) barguigner

bargegner *m.* **–ien** barguigneur *m.*

bargen *m.* taureau de deux ans

bargurenn *f.* **-où** sourcil *m.*

bari *m.* **–où** bary *m.*

bariatriezh *f.* bariatrie *f.*

bariatrek *adj.* bariatrique

barikenn *f.* **–où** *(a.* ***barrikenn)*** barrique *f.*

barilh *f.* **–où** baril *m.*

barilhad *f.* **–où** contenu d'un baril

barilhig *m.* **–où, –barilhoùigoù** barillet *m. (d'un biniou)*

barimetr *m*. **–où** barymètre *m*.

barimetrek *adj*. barymétrique

barimetriezh *f.* barymétrie *f.*

bariom *m*. baryum *m*.

barion *coll.* **–enn** baryon *m.*

barionek *adj.* baryonique

barisfer *m*. barysphère *f.*

barit *m*. baryte *f.*

bariton[1] *m.* **–ed** baryton *m. (chanteur)*

bariton[2] *m*. **–où** baryton *m. (instrument)*

bark m. **–où** barque *f.*

barkarolenn *f.* **–où** barcarolle *f.*

barkig *m*. **barkoùigoù** barquette *f.*

barlann *m*. [mar.] coin d'une voile

barlaskoù pin *pl.* aiguilles de sapin, de pin

barled *f.* **–où** étau *m.* de menuisier

barlen *f.* [bot.] verveine *f. (Verbena officinalis)* ; *barlen sitron* : verveine citronnelle *(Aloysia citriodora)*

barlenn *f.* **–où 1.** [arch.] margelle *f.* ; appui, rebord de fenêtre ; manteau de cheminée *m.* ; *barlenn ar prenestr* : entablement de la fenêtre ; *barlenn ar siminal* : manteau de la cheminée ; **2.** tablier, socle sur lequel repose la ruche ; **3.** genou, giron *m.* ; *kemer ur bugel war e varlenn* : prendre un enfant sur ses genoux ; *war barlenn va mamm* : dans le giron de ma mère ; *desket em eus ar brezhoneg war varlenn va mamm* : j'ai appris le breton sur les genoux de ma mère ; *ober barlennig d'ur c'hrouadur* : faire sauter un enfant sur ses genoux ; [anat.] *kanol ar varlenn* : canal inguinal ; *pleg ar varlenn* : pli inguinal

barlennad *f.* **–où** ce que l'on peut prendre sur son giron ; *(fig.)* une bonne quantité de, pactole ; *deuet e oa ur varlennad aour ganti eus Pariz* : elle était revenue de Paris avec une belle somme en or

barlennañ *v.t.* (**barlennet**) **1.** prendre, tenir sur ses genoux ; pouponner, bercer dans son giron ; *barlennañ ur bugel* : prendre un enfant sur ses genoux ; **2.** mettre un devant à un vêtement ; **3.** rapiécer

barlennata *v.t.* (**barlennatet**) porter sur les genoux, dans son tablier

barlennek *adj*. qui a de la poitrine

barlennel *adj*. inguinal ; *avelenn varlennel* : hernie inguinale

barlennet *adj*. [hérald.] gironné

barlennwisk *m*. **–où** pagne *m.*

barlochoù *pl. cf.* ***parlochoù***

barn[1] *f.* **–où** jugement *m*. ; justice *f.*; *kas ub. dirak ar varn* : envoyer qqu. en justice ; *er varn* : judiciairement ; *galvet dirak ar varn* : appelé devant les tribunaux ; *mont e barn gant ub*. : aller en justice avec qqu. ; [rel.] *ar Varn diwezhañ* : le Jugement dernier *; deiz ar Varn (diwezhañ)* : jour du Jugement dernier ; ◊ *gortoz betek trompilh ar Varn* : attendre indéfiniment ; *pelec'h ar varn… ?* : où diable… ?; *penaos ar varn... ?* : comment diable… ?

barn[2] *m*. **–où** [zool.] barn *m. (chouette)*

barn[3] **I.** *v.t.* (**barnet**) juger ; *barn ur prosez* : juger un procès ; *barn hervez an diavaez, barner diwar an doareoù :* juger sur/selon les apparences ; *barn ar re all diouzh an-unan* : juger des autres par soi-même, mesurer, juger les autres à son aune ; *barn dre zesfailh* : juger par défaut ; *barn d'ar marv* : condamner à mort ; *barnet eo !* : il est condamné ; ◊ *barnit ar re all evel ma fell deoc'h bezañ barnet* : jugez les autres comme vous voulez être jugés ; **II.** *nv*. action de juger ; *fazi barn* : erreur judiciaire ; *galloud barn* : pouvoir judiciaire

barn Doue *f.* [hist.] ordalie *f. (dre an tan, dre an dour* : par le feu, par noyade*)* ; *barn Doue un den, daou zen* : ordalie unilatérale, bilatérale

barnabazad *m*. **barnabaziz** barnabite *m*.

barnad[1] *f.* **–où** [log.] jugement *m*. ; *barnad tebadek, derannek, kenlodek* : jugement hypothétique, analytique, synthétique

barnad[2] *m*. **barnidi** justiciable *m.*

barnadeg *f*. **–où** jugement *m. (collectif)* ; *barnadeg veur* : [rel.] Jugement dernier

barnadenn *f*. **–où 1.** jugement *m*. ; arrêt *m.* de justice ; *dougen ur varnadenn* : prononcer un arrêt ; *barnadenn douget* : jugement prononcé ; **2.** avis *m*., opinion, critique *f.* ; *barnadennoù mat zo bet diwar-benn e levr* : son livre a reçu de bonnes critiques

barnedigezh *f.* **-ioù** jugement ; verdict *m.* ; *dougen ur varnedigezh* : prononcer, rendre un jugement ; *barnedigezh douget* : jugement prononcé ; *appellañ ur varnedigezh* : différer un jugement ; *kadarnaat, digadarnaat ur varnedigezh* : confirmer, infirmer un jugement

barnadour *m.* **–ien** justiciable *m.*

barnadurezh *f.* **–ioù** juridiction *f.* ; *barnadurezh kembeliek* : juridiction compétente ; *barnadurezh a wir kevredin* : juridiction de droit commun ; *barnadurezh esevded* : juridiction d'exception

barnadurezhel *adj.* juridictionnel ; *gread barnadurezhel* : acte juridictionnel

barnadus *adj.* jugeable

barnajiñ *v.t.* (**barnajet**) bavarder, comémrer ; *barnajiñ kaozioù* : tenir des propos

barndi *m.* **–où** tribunal *m.*

barnedekaat *v.t.* (**barnedekaet**) juridictionnaliser

barnelezh *f.* judicature *f.*

barnedigezh *f.* **1.** verdict, jugement *m.* ; *barnedigezh tamall* : verdict de culpabilité ; *terriñ ur varnedigezh* : casser, annuler un jugement ; **2**. avis *m.*

barner *m.* **–ien** juge *m.* ; *barner a beoc'h* : juge de paix ; *barner imbourc'her* : juge d'instruction, instructeur ; *barner-tredeog* : juge-arbitre ; *barner an daveidigezhioù* : juge des référés ; *barner erounit ar c'hospoù, ar c'hastizoù* : juge d'application des peines ; *engervel dirak ar* barner : assigner en justice ; *kas ub. dirak ar varnerien* : attaquer quelqu'un en justice, envoyer qqu. devant les juges ; *ar varnerien* : la magistrature de siège, assise ; [rel.] *ar Barner bras* : le Juge souverain

barnerezh *m.* **–ioù 1.** jugement *m. (faculté)* ; **2.** justice, juridiction *f.* ; *kas ub. er barnerezh* : envoyer qqu. en justice ; *kas ub. dirak ar barnerezh* : déférer qqu. en justice ; **3.** juridiction *f. (pouvoir de juger)* ; *barnerezh amaezhel, keodedel, kenwerzhel, kastizel, politikel* : juridiction administrative, civile, commerciale, pénale, poliique ; *un disentez barnerezh* : une décision de justice

barnerezhel *adj.* juridique *(devant la justice)* ; *keinad barnerezhel* : action juridique ; *kevatalder barnerezhel* : parité juridique ; judiciaire ; *fazi barnerezhel* : erreur judiciaire ; juridictionnel ; *galloud barnerezhel* : pouvoir juridicitionnel

barnet *part .passé de* ***barn*** ; *(date)* fixé ; *an deiz a zo bet barnet ganeoc'h* : le jour que vous avez fixé

barngor *m.* [droit] jury *m.* ; *ar barngor hag al lez* : le jury et la cour

barnour *m.* **–ien** justicier *m.* ; magistrat *m.* ; *korf ar varnourien* : corps des magistrats de l'ordre justiciaire, corps de magistrature

barnouriezh *f.* magistrature *f.* ; *barnouriezh keodedel, vilourel* : magistrature civile, militaire ; *ar varnouriezh war sav* : la magistrature debout, du parquet

barnskrid *m.* **–où** jugement *m.* ; critique littiréraire *f.*

barnskriver *m.* **–ien** critique littéraire *f.*

barnskriverezh *m.* **–ioù** critique littéraire *f.*

barnverk *m.* **–où** critère *m.*

barodenn *f.* **–où** moustache *f.*

barograf *m.* **–où** barographe *m.*

barogramm *m.* **–où** barogramme *m.*

barok *adj.* [art] baroque ; *al livourien varok* : les peintres baroques

barokaat *v.t.* (**barokaet**) baroquiser

barokelezh *f.* (le) baroque

barokerezh *m.* baroquerie *f.*

barokiezh *f.* baroquisme *m.* ; *barokiezh un oberenn arz* : le baroquisme d'une œuvre d'art

baroklin *m.* barocline *f.*

barokliniezh *f.* baroclinicité *f.*

barokour *m.* **–ien** baroquiste *m.*

baron *m.* **–ed** baron *m.* ; *ar baron hag ar varonez* : le baron et la baronne

baronelezh *f.* baronnage *m.*

baroniezh *f.* **–où** baronnie *f.*

baronig *m.* **–ed** baronnet *m.*

baronigelezh *f.* baronnage *m.*

baroskop *m.* **–où** baroscope *m.*

barotrop *m.* barotrope *m.*

barotropiezh *f.* barotropie *f.*

baroud *m*. **–où** baroud *m*. ; *baroud a enor* : baroud d'honneur

barouder *m*. **–ien** baroudeur *m*.

baroudiñ *v.i*. (**baroudet**) barouder

barouilh *m./f*. **–où** baril *m*.

barouilhad *m./f*. **–où** contenu d'un baril

barr[1] **I.** *adj*. **1.** plein ; comble ; *barr gant al levenez* : débordant de joie ; *kargañ barr, kargañ betek barr* : remplir à ras bords ; *va c'halon a zo barr gant levenez* : mon cœur est plein de joie ; **2.** *(mer)* haute ; **3.** *(son)* aigu ; **4.** *(fig.)* ivre ; *leun an davarn ha barr an dud* : le café était plein et les gens aussi ; **II.** *adv*. rempli, complètement ; *ed barr an arc'h* : du grain plein le coffre ; *leun-barr* : plein à ras bord

barr[2] *m*. **–où 1**. haut, sommet *m.*; *barr ar menez* : le sommet de la montagne ; *sevel betek barr an dorgenn* : monter jusqu'au sommet de la colline ; ◊ *diwar blein ha barr* : sans perdre de temps, avant tout autre chose ; *e barr an neñvoù* : au plus haut des cieux ; **2.** comble, sommet ; paroxysme *m*. ; *e barr an deiz* : en plein jour ; *e barr an hañv* : en plein été ; *kemer barr ar gastelodenn* : prends en plein la casserole ; *gwez e barr o bleuñv* : arbres en pleine floraison; pic *m.* ; *barr selaou* : pic d'écoute ; *barr daremprediñ* : pic de fréquentation ; *barr beveziñ tredan* : pic de consommation d'électricité ; *barr saotradur* : pic de pollution ; *tremenet eo ar barr* : le paroxysme est passé ; *en e varr* : à son apogée ; *bezañ en e varr* : battre son plein ; *e barr e levenez* : au comble de la joie ; *barr eo va levenez* : ma joie est à son comble ; *barr eo ar muzul* : la mesure est à son comble ; *e barr e vrud, e barr an oad* : dans la force de l'âge ; **3**. surface *f.* ; *ar c'horf a oa chomet war varr an dour* : le corps était resté à la surface de l'eau ; **4**. degré; niveau *m*. ; *erruet betek ar barr-se, ne greskont mui* : parvenu à ce degré, ils ne grandissent plus ; *barr kenderc'hañ* : niveau de production ; *barr bevañ* : niveau de vie ; [balistique] flèche de trajectoire ; ◊ *bezañ ur barr en tu all d'ub.* : faire la pige à qqu. ; *c'hwi 'zo ur barr en tu all din* : vous êtes de beaucoup au-desus de moi ; *degemeret e veze ur barr gwelloc'h* : il était beaucoup mieux reçu ; *bezañ atav war ar barr* : être toujours sur la brèche, toujours au premier rang ; *ur barr kaeroc'h* : de beaucoup plus beau ; *(fam.) lakaat war ar barr c'hoazh* : en rajouter

barr[3] *m.* **–ioù 1.** accès *m*., crise, poussée *f.* ; attaque d'un mal ; *ur barr fulor, ur barr kounnar*: un accès de colère ; *ur barr terzhienn* : une poussée, un accès de fièvre ; *ur barr gouelañ* : une crise de larmes ; *ar barr en deus kemeret anezhañ* : il a sa crise ; *barr enkrez* : crise d'angoisse ; *barr follentez* : crise de folie ; *lezel ar barr da dremen* : laisser passer l'orage ; **2.** *(météo)* précipitation, averse *f.* ; *barr kazarc'h* : averse de grêle ; ◊ *barr dour benniget* : aspergès

barr[4] *m*. **–(i)où 1.** *(a.* ***brank, skourr****)* branche, ramification *f.* ; **2**. touffe *f. (de feuilles, etc.)* ; ◊ *krenañ evel ur barr delioù* : trembler comme feuilles au vent ; **3.** grappe *f. (fruits)* ; *daou varr rezin* : deux grappes de raisins ; **3**. instrument, outil muni d'une touffe de poils, plumes, etc. ; *barr-pluñv* : plumeau ; *c'hoari barr* : jouer au volant

barr[5] *m*. **–(i)où 1.** essaim *m.* ; *ur barr gwenan* : un essaim d'abeilles ; **2**. banc *m. (de poissons)* ; vol *m. (d'oiseaux)* ; *ur barr krenn* : un tourbillon d'oiseaux *(au-dessus d'un banc de poissons)* ; **3.** *(fig.)* homme bruillant et bavard

barr[6] *m*. **1.** capacité, contenance *f.*, potentiel *m.* ; *barr dezougen* : capacité d'emport, de transport ; [physiol.] *barr skevent* : capacité pulmonaire ; *barr enanalañ* : capacité inspiratoire ; *barr skevent bevadel* : capacité pulmonaire vitale ; [mil.] *barr skeiñ (derc'hanel)* : force de frappe (nucléaire) ; *barr kimiek* : potentiel chimique ; *barr gremma* : potentiel énergétique ; *barr tredan* : potentiel électrique ; *lamm barr* : saut de potentiel ; **2.** tension *f.*; *barr uhel* : haute tension ; *barr izel* : basse tension ; *tarzh barr* : source de tension ; *amplaer barr* : amplificateur de tension ; **3.** [droit] jouissance *f.*; usufruit *m.* ; *ar barr eo al leve eus un dra hep ar berc'henniezh anezhañ* : la jouissance c'est le rapport d'un bien sans sa possession ; *kaout ar gwir hep ar barr* : avoir la propriété sans l'usufruit

barr[7] *m*. **–où** sort *m*. *(sorcellerie)* ; *teurel barr, ar barr war ub.* : jeter un sort sur qqu.

barr-amzer *m*. tempête *f.*; *ar barr-amzer a c'hourdrouz sailhañ warnomp* : la tempête qui nous menace
barr-arnev *m*. orage *m.*
barr-avel *m*. **–(i)où-avel** grain *m.*
barr-bevañ *m.* niveau de vie *m.*
barr-botoù *m.* décrottoir *m*.
barr-brandon *m*. bouchon, enseigne de cabaret *m.*
barr-dibeller *m.* balai pour enlever la balle
barr-diorreadur *m.* niveau de développement
barr-dour *m.* forte averse *f.*
barr dour benniget *m*. goupillon *m*.
barr-ed *m*. demi-journal de terre
barr-glav *m*. **–ioù-glav** ondée *f.*
barr-grizilh *m*. averse de grêle
barr-gwenan *m*. essaim d'abeilles
barr-gwini *m*. pampre *(de vigne)*
barr-heol *m.* rayon de soleil *m.* ; éclaircie *f.*
barr izel *m.* basse tension *f.*
barr-kenderc'h *m.* niveau de production
barr-korbell *m*. *(a.* ***barr-korc'hwezh)*** **1.** rafale *f*., tourbillon *m*. de vent ; **2**. sort, sortilège *m*.
barr-krenañ *m*. frisson *m*.
barr-krenn *m*. **1.** vol d'oiseaux sur un banc de poissons ; **2.** *(fig.)* femme bruyante, assommante
barr-laezh *m*. montée de lait *f.* ; *ur vuoc'h en he barr-laezh* : une vache en pleine lactation
barr-leun *adj*. rempli à ras bord, par-dessus bord
barr-livañ *m*. **–où-livañ** *(a.* ***barr-liver*** *m.* ***–où-liver)*** pinceau *m*.
barr-mor *m.* coup de mer
barr-pluñv *m*. **–où-pluñv** *(a.* ***barr-plu)*** plumard, plumeau *m.*
barr reverzhi *m*. raz-de-marée *m.*
barr-skubañ *m*. époussette *f.*
barr-skuber *m. (a.* ***barrskuber*** *m.)* vergette *f. (brosse)*
barr-skuberez *f.* époussette *f.*
barr-skuilh *adj*. plein à déborder

barr-spont *m*. accès de frayeur
barr-stuziadur *m*. niveau de formation *(culturelle)*
barr-ti *m*. **–où-tiez** enseigne *f.* de boutique

barrad[1] *m*. **–où** contenu d'une branche

barrad[2] *m*. **–où 1.** attaque *(d'un mal)*, crise *f.* ; accès *m*. ; *barrad envedi* : crise de démence ; *barrad astma* : crise d'asthme ; *ur barrad terzhienn* : une bouffée de fièvre ; *a-varadoù* : par bouffées ; *torret eo ar barrad* : la crise est passée ; **2.** [météo] précipitation, averse *f.* ; *barrad avel* : bourrasque; *barrad glav* : averse de pluie; *lost ar barrad* : la queue de l'averse ; **3.** salve *f. (tir)* ; *barrad tennoù* : une rafale de *tirs (de mitraillette)*

barrad-red *m.* **–où-red** épidémie *f.*

barradek *adj*. coléreux, colérique, emporté

baradiñ *v. impers*. (**barradet**) *(temps)* se couvrir, se perturber, donner des averses

barradur *m.* **–ioù** branchage, ensemble des branches ; ramée *f.* ; ramure *f.*

barradus *adj*. emporté, colérique

barrakenn *f.* **-où** barraque *f.*

barrakouda *m*. **–ed** barracuda *m.*

barramplaer *m*. **–ioù** amplificateur *m.* de tension

barrañ I. *v.t. & i.* (**barret**) **1**. comber, remplir à ras bord ; se remplir ; **2**. *(fig.)* accomplir, achever ; **3.** s'accrocher ; se percher sur une branche, se brancher *(abeilles, essaim)* ; *barrañ ouzh ur wezenn* : *(essaim)* s'accrocher à une branche ; *barret eo an hed er wezenn* : l'essaim s'est posé dans l'arbre ; **II.** *v. réfl. (fam.) en em varrañ* : s'empifrer, s'en fourrer jusque-là

baraotenn *f.* **–où** bord *m. (d'un chapeau)*

barraouek *adj. (temps)* perturbé, variable

barraouiñ *v. imp*. (**barraouet**) *(cf.* ***barradiñ****) (temps)* s'assombrir ; faire des averses ; *dont a ray an amzer da varraouiñ* : le temps s'assombrit, il va y avoir un grain ; *barraouiñ a ray a-raok an noz* : il y aura une averse avant la nuit

barras *m*. palançon *m*. ; [maçon.] torchis *m.*, bauge *f.*

barrassenn *f.* **–où** maison construite en bauge, en torchis

barregezh *f.* **–ioù 1**. capacité *f.*, potentiel *m.* ; *barregezh enporzhiañ, kenderc'hañ* : capacité d'importation, de production ; *barregezh armerzhel* : potentiel économique ; **2.** compétence *f.* ; *kaout barregezh war* : avoir des compétences en ; *se zo en tu-hont d'e*

varregezh : cela dépasse sa compétence ; *barregezhioù korfel, kefredel* : possibilités, capacités physiques, intellectuelles ; **3.** ressource *f.* ; *barregezhioù ar c'hondon* : les ressources du sous-sol ; *barregezhioù pesketa* : ressources halieutiques, stock halieutique

barrek[1] *adj*. branchu

barrek[2] *adj*. plein à ras bords

barrek[3] *adj.* **1.** capable, compétent, apte ; *barrek kenañ* : très compétent, éminent ; *arbenni-gour barrek kenañ* : spécialiste éminent ; *bezañ barrek diouzh e garg* : être à la hauteur de sa charge ; *barrek war e vicher* : qui connaît bien son métier ; *n'on ket barrek d'ober al labour-se* : je ne suis pas capable de faire ce travail ; *barrek out war da daol* : tu es sûr de ton coup ; *bezañ barrek war* : être compétent en ; **2.** sauvé, tiré d'affaire ; *bezañ barrek* : être d'attaque, être en état (**da** de) ; *goude-se e vezed barrek* : après cela, on était tiré d'affaire ; parré ; *barrek omp* : nous sommes parés ; *(fam.) barrek eo da zont* : il est capable, fichu de venir ; *barrek on d'ober hepti* : je peux me passer ; **3.** potentiel ; *gremm barrek* : énergie potentielle

barrekaat I. *v.t. & i*. (**barrekaet**) rendre, devenir compétent ; acquérir de la compétence ; *barrekaet e oan da aozañ priaj* : j'avais amélioré mes compétences en poterie ; **II.** *v. réfl. en em varrekaat* : se perfectionner ; *en em varrekaat war ar saozneg* : se perfectionner en anglais ; **III.** *nv*. progrès *(dans l'acquisition d'une compétence)* ; *ar barrekaat a zeu gant ar pleustriñ* : c'est par l'entraînement qu'on progresse

barrekadur *m.* **–ioù** perfectionnement *m.*

barrenn *f.* **–où**, **barrinier 1.** barre *f.* ; barreau *m*. ; *ur varrenn goad, houarn* : une barre de bois, de fer ; *barrinier ur gaoued* : les barreaux d'une cage ; *c'hoari barrenn* jouer à la marelle ; **2.** lingot *m*. ; **3**. [sport] barre *f.* ; *barrenn a-blaen* : barre fixe ; *barrennoù kenstur* : barres parallèles ; *barrennoù digemparzh* : barres asymétriques ; *barrenn grouget* : trapèze ; [mar.] *barrenn stur* : barre de gouvernail ; *barrenn skout* : barre d'écoute ; *bezañ er varrenn, war ar varrenn* : être à la barre ; *sachañ war ar varrenn* : redresser la barre ; [inform.] *barrenn ostilhoù* : barre d'outils ; *barrenn ditl* : barre de title ; *barrenn al lañserioù* : barre des menus ; *barrenn esaouiñ* : barre d'espacement ; **4.** [géog.] haut-fond *m.* ; **5.** [droit] juridiction, ressort d'un juge ; barreau *m*. ; **6.** [hist.] fief *m*. ; *barrenn izel, barenn izelañ* : fief servant, arrière-fief

barrenn-bont *f.* **–où-pont** [mar.] barrot *m*.
barrenn-c'henoù *f.* **–où-genoù** barre *f.* du mors *(cheval)*
barrenn-c'hlav *f.* arc-en-ciel *m.*
barren-dor *f. (serrurerie)* penture *f.*
barrenn-droc'herez *f.* **–où-troc'herez** barre de coupe
barrenn-gezeg *f.* **–où-kezeg** *(a.* ***gwalenn-sparl)*** palonnier *m.*
barrenn-stur *f.* **–où-stur** barre de gouvernail ; guidon *m.*

barrennad *f.* **–où** [sport] barre de ; *skoaziañ ur varrennad 200 kg* : épauler une barre de 200kg

barrennañ *v.t.* (**barrennet**) **1.** verrouiller, barrer *(avec une barre de bois, de métal, etc.)*, barrer ; munir d'une barre ; **2.** biffer, barrer, rayer ; *barrennañ ur chekenn* : barrer un chèque ; **II.** *nv*. barrement *m*.

barrennet *part. passé de* ***barrennañ*** ; barré

barrennig *f*. **–où 1**. trait, tiret *m.* ; ◊ *barrennig ar glav* : arc en ciel ; **2.** [inform.] barrette *m.*

barrennig-stagañ *f*. trait d'union *m.*
barennig-troc'hañ *f*. tiret de séparation *m.*
barrennig vemor *f*. **–où memor** [inform.] barrette de mémoire *f.*

barrer *m*. **–ien** batteur *m*. au fléau *(à l'extrémité de l'équipe)* ; ◊ *hennezh 'zo ur barrer* : c'est un metteur de bâtons dans les roues

barret *part. passé de* ***barrañ*** ; **1.** branché, muni de branche ; **2.** *(abeilles, guêpes, etc.)* accroché, niché ; *barret eo ar gwenan ouzh ar wezenn-avaloù* : les abeilles se sont nichées dans le pommier ; **3.** plein, rempli ; *barret a levenez* : rempli de joie

barrezh *f.* **–ioù** *(cf.* ***korolladeg****)* ballet *m*. ; *penn barrezh* : maître de ballet ; *korf barrezh* : corps de ballet

barrezher *m*. **–ien** ballerin *m*.

barrezhour *m*. **–ien** balletiste *m.*

barriell *f*. **-où** barrière *f.* ; [hist.] herse *f.* d'une ville

barrierenn f. **-où** barrière *f.*

barrig *m*. **barroùigoù** petite branche ; petite grappe *f.*

barrikell *cf.* ***bannikell***

barrikenn *f.* **–où** barrique *f.* ; *kof ar varrikenn* : bouge de la barrique ; *lakaat ur varrikenn e broch, e toull, war doull, toullañ ur varrikenn* : mettre une barrique en perce ; ◊ *kousket evel ur varrikenn* : dormir comme un sabot, une souche ; *bezañ tev evel ur varrikenn* : être aussi gros qu'une barrique ; *bezañ ront evel ur varrikenn* : *(fig.)* être rond comme une barrique ; *goro ar varrikenn* : tirer à boire ; *aet eo da walc'hiñ e varrikenn* : il est allé en cure de désintoxication ; *(insulte) barrikenn didalet* : ivrogne

barrikennad *f.* **–où** contenu d'une barrique ; *ur varrikennead win* : une barrique de vin ; *seizh kant barrikennad kurun* : tonnerre de Brest

barrikennata *v.i.* (**barrikennatet**) mesurer avec une barrique

barrinier *pl. de* ***barrenn***

barrleun *adj.* plein à ras bords ; comble, rempi à ras bord

barrleuniañ *v.t.* (**barrleuniet**) combler, remplir complètement

barreoler *m*. **–ioù** potentiomètre *m.*

barrskuber *m*. **–où** *(a.* ***barr-skuber)*** vergette *f.*

barrskuberañ *v.t.* (**barrskuberet**) vergeter, brosser

barruhel *adj*. **1.** plein, rempli à ras bords; **2**. élevé, important ; *kargoù barruhel* : de très hautes charges

barrvevet *adj*. gras, qui file *(lait)*

barrwent *m*. **–où** coup de vent *m*.

bartonian *m*. bartonien *m.*

barv *m.* **–ioù** *a. coll.* ***–enn*** **1.** barbe *f.* ; *ur barv difez, fraost* : une barbe inculte ; *ur barv stank* : une barbe fournie ; *ur barv stoket, un troc'had barv* : une barbe très fournie ; *eizh devezhiad barv* : une barbe de huit jours ; *paotr e varv hir* : l'homme à la longue barbe ; *kaout barv* : porter la barbe ; *lemel, diskar, razhañ e varv* : se raser la barbe *; (fam.) ober ur peuriñ d'e varv :* se raser la barbe ; *krennañ e varv* : écourter sa barbe ; *emañ e varv o tont dezhañ* : il commence à avoir de la barbe ; *bezañ gant ur fasad barv* : avoir une barbe de plusieurs jours ; ◊ *lammat e barv ub.* : sauter à la gorge de qqu., voler dans les plumes de qqu. ; *aze 'vo graet da varv dit* : ici on va t'apprendre les bonnes manières ; *kaout barv gwenn* : n'avoir aucune importance ; **2.** *barv ar c'hilhog* : barbillons du coq

barv an ozhac'h-kozh *m*. [bot.] lichen *m*.
barv-gwez *coll*. usnée *f. (Usnea sp.)*
barv-laseier *coll.* algues *(Polysiphonia lanosa)*
barv tad-kozh *m*. barbe à papa *(confiserie)*

barveg *m.* **barveien** barbu *m*. ; *ar barveg hir* : l'homme à la longue barbe

barveg-aod *m*. **–ed-aod**, **barveged-aod** [zool.] chouette de mer *f. (crabe araignée, Maia squinado)*
barveg-gwenn *m*. **–ed-gwenn** [zool.] espèce de linotte

barvegenn *f*. **–ed** femme barbue

barvegez *f.* **–ed** femme à barbe

barvegik *adj*. peu barbu

barvek *adj*. barbu

barvenn[1] *f.* **–où 1.** barbe *f*., poil *m.* de barbe ; *ur varvenn pe ziv a zo chomet war-lerc'h an aotenn* : il lui est resté un poil ou deux après s'être rasé ; **2.** fil *m.*, taille *f.*, tranchant *m.*

(d'une lame, d'une épée) ; *barvenn ar c'hleze* : taille de l'épée ; *ober barvenn d'ur falc'h* : refaire le fil d'une faux ; **3**. corne, pince *f. (homard)* ; **4**. [techn.] morfil *m*.

barvenn[2] *f. barvenn an doenn* : bord du toit

barvenn-noz *f*. crépuscule *m.*

barvenniñ *v.i.* (**barvennet**) se hérisser *(en poils de barbe)*

barver *m*. **–ien** barbier *m*.

barverezh *m*. métier de barbier

barvetenn *f.* **-où** plastron *m. (de barbier)*

barvouskenn *f.* **–où** perruque *f.*

barz *m*. **–ed** *(a. **braog**, **draeneg**)* [zool.] bar *m. (Morone labrax)*

barzenn *f.* **-où** callosité *f.* suppurante aux mains

barzennet *adj*. verrouillé

'barzh *cf. **e-barzh*** ; *'mañ barzh !* : [foot.] but !

barzh *m*. **–ed** barde *m*. ; *barzh baleer* : barde errant ; poète *m*. ; *ur barzh flour* : un poète délicat

barzh-kaner *m*. **–ed-kanerien** ménestrel *m.*

barzhaz *m*. **–ioù** bardit *m*. ; recueil poétique *m.*

barzhegezh *f*. qualité poétique (de), poétique *f*.

barzhek *adj*. bardique ; poétique

barzhel *adj*. poétique ; *lavar barzhel* : langage poétique

barzhelezh *f*. lyrisme *m.*; qualité poétique

barzherezh *m*. bardisme *m*.

barzhez *f.* **–ed** poétesse *f.*

barzhig *m*. **–ed** poétereau *m.*

barzhoneg *f./m*. **–où** poème *m*.

barzhoneger *m*. **–ien** *(a. **barzhonegour**)* poète *m*.

barzhonegezh *f.* poésie *f.*

barzhoni *f.* poésie *f. (d'un lieu)* ; bardisme *m*.

barzhoniañ *v.i.* (**barzhoniet**) composer de la poésie

barzhoniekaat *v.t*. (**barzhoniekaet**) poétiser

barzhoniekadur *m*. **–ioù** poétisation *f.*

barzhoniel *adj*. poétique

barzhoniezh *f*. poésie *f.* ; *barzhoniezh kelenn* : poésie gnomique ; *ar vazhoniezh klasel* : la poésie classique ; *ur pezh barzhonieh* : une poésie ; art poétique

barzhonius *adj*. poétique, plein de poésie

barzhva *m*. **–où** pays des poètes ; olympe *m.*

bas[1] *adj. & adv*. **1.** profond ; *bas eo an dour er ganol* : l'eau est peu profonde dans le chenal ; *labourat bas* : ne pas charruer profondément ; *an arat bas* : le labour léger ; **2.** (*terre)* peu fourni ; *douaroù bas* : terres peu fertiles ; (*fig.)* superficiel ; *bezañ bas e spered* : ne rester qu'à la superficie des choses ; ◊ *komz bas* parler à voix basse

bas[2] *m*. pâte *f.* à crêpes, beignets

bas[3] *m*. **–où** bât *m. (harnais)* ; ◊ *lakaat ar bas war an hoc'h* : mettre des choses qui ne vont pas ensemble

bas-kañv *m*. **–où-kañv** *(a. **baskañv**)* tréteau funèbre *m.*

basaat *v.i*. (**basaet**) charruer *(moins profondément)* ; *basait hoc'h arar* : charruez moins profondément

basañ[1] *v.t.* (**baset**) battre, mixer, fouetter ; *basañ vioù* : battre des œufs

basañ[2] *v.t*. (**baset**) bâter ; embâter ; harnacher ; *basañ un azen* : bâter un âne ; ◊ *se a zo basañ an hoc'h* : c'est impossible

based[1] *m*. **–ed** *(a. **ki-based**)* basset *m*.

based[2] *m.* **– où** tabouret ; établi *m.*

basegout *adv*. bien sûr, comme de raison

baser[1] *m*. **–ien** bâtier *m*.

baser[2] *m*. **–ioù** [cuis.] batteur, fouet *m*.

baserez *f*. **–ioù** couteau pour la rogue *(pêche)* ; batteur électrique

baset *part. passé de* ***basañ***[2] ; bâté

basin *f.* **-où** bassine *f.*

basin-alej *m.* [mar.] bassin *m.* de radoub

basined *m*. **–où** bassinet *m. (casque)* ; heaume *m.*

Bask *m*. **–ed** Basque *m.*

bask *adj*. basque ; *ar Vro Vask* : le Pays basque

baskanad *m*. **–ed** *(péj.)* bougre *m*.

baskarin *m.* –**ed** *& adj.* androgyne ; hermaphrodite

baskeg *m*. basque *(langue)*

baskein *adj. (animal)* qui a le dos creux ; concave

baskek *adj*. basque, relatif à la langue basque

basket *m*. [sport] basket-ball *m*.

basketer *m*. **–ien** basketteur *m*.

baskig *m.* [bot.] (petite) scrofuaire *f. (Scrophularia auriculta)*

baskinenn *f.* **-où** jupe *f.*

baskodenn *f.* **-où** panier d'osier *m.*

baskodennad *f.* **-où** contenu d'un panier d'osier

baskoed *m*. **–où** haveneau *m*.

basneg *m. cf.* ***baskeg***

basoad *m*. [droit] minorité *f.*

bason *m*. **–où** basson *m*.

basonour *m*. **–ien** bassoniste *m.*

bast *adj*. suffisant ; *bast amzer am eus* : j'ai suffisamment de temps

bastadur *m.* **–ioù** satisfaction *f.*, assouvissement *m.*; *bastadur d'un ezhomm* : satisfaction d'un besoin

bastagn *interj. (a.* ***bastagnez)*** sapristi

bastañ *v.* (**bastet**) **I.** *v.t.* baster ; fournir ; *bastañ ar predoù* : fournir les repas ; *bastañ udb. da ub.* nantir qqu. de qqch. ; **II.** *v.i.* **1.** satisfaire ; *bastañ d'un ezhomm* : satisfaire, subvenir à un besoin ; *bastañ da ezhommoù ub*. : fournir, répondre aux besoins de qqu., satisfaire les besoins de qqu. ; nantir ; *an nebeud am eus a vast din* : le peu que j'ai me suffit ; **2.** réussir ; *bastañ a ra pep tra evitañ* : tout lui réussit ; ◊ *kofig-moan a gar bastañ diouzh al labour* : ventre vide se satisfait volontiers de son travail

bastañs *f.* suffisance *f.*

bastant *adj*. suffisant

bastaod *m*. homme maladroit *m.*

bastard[1] *m*. **–ed**, **besterd** bâtard *m*.

bastard[2] *adj.* **1.** *(enfant)* bâtard, naturel ; **2.** *(animal)* croisé, bâtard, corgnaud ; **3**. *ul lizher bastard* : une lettre anonyme

bastardaat *v.t. & i.* (**bastardaet**) (s') abâtardir

bastarderezh *m*. abâtardissement *m*.

bastardiaj *m*. bâtardise *f.*

bastardiezh *f*. bâtardise *f.*

bastardigezh *f*. bâtardise *f.*

bastardiñ *v.&i.* (**bastardet**) **I.** *v.i.* (s') abâtardir ; faire mésalliance ; **II.** *v.t.* abâtardir ; gâter, saboter ; *bastardiñ tammoù koad evel un deskard* : massacrer du bois comme un apprenti

basternenn *f.* **–où** basterne *f.*

bastet *part. passé de* ***bastañ*** ; pourvu, muni (**gant** de)

basti : période d'arrêt de la récolte de goémon

bastidenn *f.* **–où** bastide *f.*

bastik *excl*. qu'importe !, bref !

bastilhenn *f.* **–où** bastille *f.*

bastingaj *m*. [mar.] bastingage *m*.

bastoc'hañ *cf.* ***mastoc'hañ***

bastrouilh[1] *m*. **–ed** barbouilleur, homme sale ; *Mari vastrouilh* : personne négligée

bastrouilh[2] *adj*. sale ; mauvais ; *ur brezhoneg bastrouilh* : un mauvais breton

bastrouilhadur *m*. barbouillage *m*.

bastrouilhaj *m*. barbouillage *m*.

bastrouilhañ *v.t.* (**bastrouilhet**) *(a.* ***bastrouilhiñ)*** barbouiller, salir ; bredouiller ; se salir, se négliger

bastrouilhenn[1] *f*. **–où** chose sale

bastrouilhenn[2] *f*. **–ed** femme sale, négligée, souillon

bastrouilher *m*. **–ien** barbouilleur *m*.

bastrouilhiñ *v.t.* (**bastrouilhet**) barbouiller

bastus *adj*. suffisant ; utile

bastusded *f.* suffisance ; aptitude à satisfaire des besoins

bastuster *m*. utilité *f.* ; [droit] *bastuster orel, hollel* : utilité marginale, totale

bat *adj*. déconcerté, stupéfait

batadenn *f*. **-où** chose stupéfiante

batailhon *m*. **–où** bataillon *m*.

batalm *f*. **–où** fronde *f. (arme)*

batalmad *f*. **–où** coup frappé avec une fronde

batalmañ *v.t*. (**batalmet**) *(a.* ***batalmat, batalmiñ)*** lancer avec une fronde

batalmer *m*. **–ien** frondeur, soldat armé d'une fronde

batalmiñ *v.t.* (**batalmet**) expulser violemment, énergiquement (**ub. eus** qqu. de)

batañ *v.t*. (**batet**) ébaubir ; *batañ ub*. : en boucher un coin à qqu.

batar *m*. **–ioù** outil tranchant de l'ardoisier

bataraz *f*. **-où 1.** battoir *m. (pour dépoussiérer les vêtements* ; **2.** massue *f.*

batavek *adj*. batavique

bateller *m*. **–ien** batelier *m*.

batelliñ *v.t.* (**batellet**) étourdir, provoquer un étourdissement (à)

baterienn *f.* **–où** batterie, pile *f. (électrique)*

batet *adj.* ébaubi ; *chom, menel batet* : rester, demeurer ébaubi ; *batet e c'henoù* : bouche bée

batez *adj*. sot

batiel *adj.* bathyal

batigell *f.* **-où** babiole *f.*

batimant *m*. **–où** *(fam.)* bâtiment, navire *m*.

batimantad *f.* **-où** fret, chargement *m*. ; cargaison *f. (d'un navire)*

batimetr *m*. **–où** bathymètre *m*.

batimetrek *adj*. bathymétrique

batimetriezh *f.* bathymétrie *f.*

batiñ *v.t.* (**batet**) étonner ; ◊ *mont da vatiñ anezhi* : faire la tournée des grands-ducs, faire la java, partir en java

batipelagek *adj.* bathypélagique

batiplankton *m*. **–ioù** bathyplancton *m*.

batiplanktonek *adj*. bathyplanctonique

batiri *m*. **–où** *(fam.)* batterie *f. (d'accumulateur)* ; *bonnoù ar batiri* : les bornes de la batterie

batis *m*. **–où** batisse, construction, maison *f.*

batisañ *v.t.* (**batiset**) bâtir, construire

batiskaf *m*. **–où** bathyscaphe *m*.

batisonerez *f.* **–ioù** bathysonde *f.*

batisont *m*. **–où** bathysonde *f.*

batisontadenn *f*. **–où** (un) bathysondage *m*.

batisontadur *m*. **–ioù** bathysondage *m*.

batisontañ *nv.* bathysondage *m*.

batisour *m*. –**ien** bâtisseur *m*.

batist *m. (a.* ***batista)*** batiste *f. (étoffe)*

batista *m*. batiste *f.*

batonañ *v.t.* (**batonet**) battre

batorellet *part. passé de* ***batorelliñ***; **1**. battu jsuqu'à perdre conscience ; **2**. étourdi, sonné, groggy, assommé

batorelliñ *v.t*. (**batorellet**) ruer de coup ; sonner

batoue *m*. instrument qui ne vaut rien

batouellañ *v.t*. (**batouellet**) **1.** assommer *(d'un coup)* ; *batouellañ penn ub.* : inquiéter, angoisser ; **2.** soûler ; *tud batouellet* : des gens soûls

batouilh *f.* bavardage à tort et à travers

batouilhat *v.i*. (**batouilhet**) bafouiller, cancaner, bavarder

batouilher *m*. **–ien** bavard, phraseur *m*.

batrasian *m*. **–ed** batracien *m*.

batri *f*. –**où** [mil.] batterie *f. (de canons)*

batrouz *m*. **1.** bouillie de bébé *f*.; **2.** patouille ; pâtée *f. (aux cochons)*

batrouzañ *v.t.* (**batrouzet**) **1.** patouiller, faire de la pâtée ; **2.** bâcler, cochonner, gâcher ; *batrouzañ al labour* : cochonner le travail ; *batrouzañ e labour* : torchonner son travail

batuler *m*. **–ioù** battoir *m*.

batuleriat *v.t.* (**batuleriet**) battre avec un battoir

bav[1] *adj*. **1.** engourdi par le froid, gourd ; *bav eo va daouarn* : j'ai les mains gourdes ; *aet on bav gant ar riv* : je suis tout engourdi par le froid ; **2.** mal habile ; **3.** timide, lent ; ◊ *beg bav* : personne qui reste bouche bée

bav[2] *m*. engourdissement *m. (par le froid)* ; *ar bav en e zaouarn* : ses mains engourdies par le froid

bav[3] *m./f.* bave *f.*

bavadur *m*. **–ioù** engourdissement, saisissement *m. (ocasionné par le froid)*

bavañ *v.t.* (**bavet**) engourdir par le froid

bavarder *m*. **–ien** bavard *m*.

bavardiezh *f*. paroles déshonnêtes

Bavariad *m*. **Bavariiz** Bavarois *m.*

bavariadenn *f*. **-où** [cuis.] bavaroise *f*.

bavariat *adj*. bavarois

bavarieg *m*. dialecte bavarois

bavariek *adj*. relatif au dialecte bavarois

bavart *adj. (parole*) grossière, déshonnête

bavdomm *adj.* tiède *(eau)*

bavenn *f.* bave *f.*

baventez *f*. engourdissement, timidité *f.*

bavet[1] *m*. **–où** [bouch.] bavette *f.*

bavet *adj*. engourdi, gourd ; *bavet eo va daouarn* : j'ai les mains gourdes

bavidik *adj*. **1.** engourdi *(par le froid)* ; **2.** délicat, sensible ; **3.** *(météo)* froid, gelant ; **4.** *(fig.)* sot, niais

baviñ *v.i.* (**bavet**) baver

bavitell *f.* **-où** filet *m.* de bave

bavitenn *f*. bave *f.*

bavoni *f*. poltronnerie, lâcheté *f.*

bavous *cf.* ***babous***

bavouzenn *f.* brouillard *m. (rendant le sol gras et luisant)*

bavouzer[1] *m*. substance gluante qui sort du varech

bavouzer [2] *cf.* ***babouzer***

baz *m*. **–(i)où**, **-eier 1.** littoral peu profond ; [mar.] bas-fond ; basse *f.* ; ◊ *mont d'ar baz* : couler, aller à sa perte, pencher vers sa ruine, décliner ; *kas un ti d'ar baz* : couler une maison *(une entreprise)* ; *kas ub. d'ar baz* : ruiner qqu. ; **2**. récif *m. (recouvert à marée basse)*

bazad *m*. **–où** basse *f.*, endroit peu profond, haut-fond *m.*

bazadell *f.* **–où** baissière *f. (fond de tonneau)*, partie d'un liquide restant au-dessus de la lie

bazadur *m*. **–ioù** brisant *m*.

bazailhadeg *f.* **–où** concert de baillements

bazailhadenn *f.* **–où** bâillement *m*.

bazailhat *v.i.* (**bazailhet**) bâiller ; *bazailhat en arvar da zijavediñ, da zivarc'hañ e c'henoù* : bâiller à s'en décrocher la mâchoire

bazailher *m.* **–ien** bâilleur *m*.

bazailherezh *m*. bâillement *m.*

bazalt *m*. basalte *m*. ; *bazalt a-dorchennoù* : basalte en coussins

bazaltek *adj*. basaltique ; *pladenn vazaltek* : plateau basaltique

bazanañ *v.t.* (**bazanet**) rapiécer

bazaouenn *f.* **bazoù**, **bazeier** bas *m.*; *ur bazoù* : une paire de bas

bazaouenn-bich *f.* **bazoù-pich** *(fam.)* capote anglaise

bazaouiñ *cf.* ***mazaouiñ***

bazar *m*. **–ioù** bazar *m*.

bazegezh *f.* basicité *f.*

bazek *adj*. [chim.] basique ; *livuzenn vazek* : colorant basique

bazekaat *nv*. basification *f.*

bazekaat *v.t*. (**bazekaet**) basifier

bazekadur *m*. **–ioù** basification *f.*

bazeñgiñ *v.i.* (**bazeñget**) *(a.* ***bazeñgañ****) (argot)* boulonner, travailler

bazenn[1] *f.* **–où** [chim.] base *f.* ; *bazenn wan, greñv* : base faible, forte ; *bazenn galet, bazenn vlot* : base dure, base molle ; *stroll bazenn* : groupe basique

bazenn[2] *f.* **–où**, **bazinier 1.** rocher *m. (tantôt couvert ou découvert)* ; **2.** tas de goémon sur la côte ; **3.** [mar.] bas-fond *m.*; basse *f.*; *war bazennoù Treoger da lakaat e gevell* : sur les basses des Triogoz pour mouiller ses casiers

bazennlen[1] *adj*. basophile

bazennlen[2] *m*. basophilie *f.*

bazet *adj*. asséché

bazh[1] *f.* [droit] grosse *f.*

bazh[2] *f.* **bizhier 1.** bâton *m.* ; *bazh-penn-kamm, bazh-kamm* : canne pour marcher ; *mont en harp ur vazh, kerzhout war-bouez ur vazh* : aller, marcher à l'aide d'un bâton ; ◊ *un taol bazh en dour* : un coup d'épée dans l'eau ; *reiñ fest ar vazh* : bastonner, donner des coups de bâtons ; *roet en deus bazh d'e gannañ* : il a donné des armes pour se faire battre ; *c'hoari ar vazh* : jouer du bâton ; *derc'hel penn ar vazh* : être du côté du manche ; *cheñch, treiñ penn d'ar vazh* : changer son fusil d'épaule ; **2.** barreau *m. (d'échelle, etc.)* ; *bazh kloued* : barreau de barrière ; **3.** [sport] batte *f.* ; *ur vazh kriked* : une batte de criquet ; **4.** [hérald.] *bazh spern* : bâton d'épine ; **3.** [sexe] membre viril ; *bazh kig* : pénis ; *ar vazh noilh* : branlette, la pignole ; *c'hoari ar vazh noilh* : se branler, se masturber *(homme)* ; *kignat ar vazh* : brouter la tige ; *bezañ reut e vazh* : bander, avoir le manche

bazh-abad *f*. crosse d'abbé *f.*
bazh-an-diaoul *f*. surnom du phasme
bazh-dilhad *f*. **bizhier-dilhad** battoir *m.*
bazh-dotu *f*. **bizhier-dotu** crosse *f.* à jouer ; *(jeu)* crosse ; *c'hoari bazh-dotu* : jouer au hockey
bazh eilañ *f*. [sport] témoin *m. (pour la course)* ; *roidigezh ar vazh-eilañ* : le passage du témoin
bazh-eskob *f*. **bizhier-eskob** crosse épiscopale *f.*
bazh-forc'h *f*. **bizhier-forc'h** foène, foëne *f.*, trident *m.* pour la pêche
bazh-higenn *f*. **bizhier-higennoù** gaule *f.* à hameçon
bazh-horell *f*. crosse à jouer
bazh-hud *f*. **bizhier-hud** baguette magique *f.*
bazh-kannañ *f*. **bizhier-kannañ** battoir *m.*
bazh-kanol *f*. **bizhier-kanol** refouloir *m.*
bazh-kañv *f*. **bizhier-kañv** tréteau mortuaire
bazh-kig *f*. *(vulg.)* pénis *m.*
bazh-kleze *f*. **bizhier-kleze** canne-épée *f.*
bazh kloued *f*. **bizhier kloued** barreau de barrière
bazh-krog *f*. **bizhier-krog** grappin *m.*, gaffe *f. (pêche)*
bazh-loa(i)ek *f*. **bizhier-loa(i)ek** béquille *f.*
bazh-pennek *f*. **bizhier-pennek** *(a.* ***bazh-penndog)*** massue *f.*
bazh-pluenn *f*. **bizhier-pluenn** porte-plume *m*.
bazh-ribod *f*. **bizhier-ribod** baratton *m.*
bazh-roue *f*. **bizhier-roue** sceptre *m. (royal)*
bazh-roued *f*. épuisette *f.*, haveneau *m*.
bazh saveteiñ *f*. planche *f.* de salut
bazh sinklañ *f*. **bizhier sinklañ** [préhist., ethnol.] propulseur *m. (bâton)*
bazh starderez *f*. bille *f.* pour serrer (*faix, ballots, etc.)* ; cheville *f.* à tourniquet
bazh-skeul *f*. **bizhier-skeul** échelon *m. (d'une échelle)*
bazh taboulin *f*. **bizhier taboulin** baguette *f.* de tambour

bazh-test *f.* **bizhier-test** *(a.* ***bazh-eilañ)*** [sport] témoin *m*.
bazh-tez *f*. toise *f.* pour mesurer
bazh-treuz *f*. palonnier, palonneau *m.*
bazh-vann *f.* **bizhier-bann** bâton de jet ; boomerang *m.*
bazh-veli *f.* **bizhier-beli** sceptre *m*.
bazh-vutun *f.* **bizhier-butun** sèche *f.*, bâton de tabac à chiquer
bazh-yev *f.* **bizhier-yev** petit joug *(pour les bœufs)*
bazh-yod *f.* bâton à mêler la bouillie ; *c'hoari bazh-yod* : jeu traditionnel dans lequel deux joueurs s'opposent en tirant sur un bâton ; *sachadeg bazh-yod* : concours de jeu au bâton de bouillie

bazhad *f.* **–où** coup de bâton ; *ur saead vazhadoù, ur gwiskad bazhadoù, ul lazh bazhadoù* : une volée, une dégelée, une tournée de coups de bâton ; *gwiskañ, reiñ ur saead vazhadoù da ub.* : mettre une solide correction à qqu. ; *(fig.)* coup de bambou, de fusil, de masse *(addition trop élevée)*

bazhadenn *f.* **–où** coup de bâton, bastonnade ; rossée *f.*

bazhañ *v.t.* (**bazhet**) mettre des barreaux ; *bazhañ ur skeul, ur rastell, ur gloued* : mettre des barreaux à une échelle, un râtelier, une barrière

bazhata I. *v.t.* (**bazhatet**) bastonner, bâtonner ; *roet en deus bazh d'e vazhata* : il a donné des verges pour se faire battre ; **II.** *v. réfl. en em vazhata* : se battre à coups de bâton

bazhatad *m*. **–où** coup de bâton

bazhataer *m*. **–ien** bastonneur *m*.

bazhataerezh *m*. [sport] escrime au bâton

bazhavalaner *m*. **–ien** *cf.* ***bazhvalan***

bazhdilhata *v.i.* (**bazhdilhatet**) battre le linge

bazhell *f.* **bazhilli** *(a.* ***bazhennig*** *f.* ***–où)*** bacille *m.*

bazhelleg *m*. **bazhelleien** bacillaire *m*.

bazhellegezh *f.* bacillose *f.*

bazhellek *adj*. bacillaire

bazhellel *adj*. bacillaire

bazhenn *f.* **–où** bâton ; échelon *m.*

bazhevet *adj.* asservi

bazhiennerez *f.* **–ioù** battoir *m. (pour le linge)*

bazhig[1] *f.* **bizhierigoù** bâtonnet *m*.

bazhig[2] *f.* **–où** [pât.] éclair *m*. ; *bazhig kafe, chokolad* : éclair au café, au chocolat

bazhig-koton *m*. **bizhierigoù-koton** coton-tige *m.*

bazhiñ *v.i*. (**bazhet**) croître, pousser, monter en tige *(plante)*

bazhoul[1] *m*. **–où** battant *m.* de cloche

bazhoul[2] *coll*. pousse d'oseille *f.*

bazhoula *v.i*. (**bazhoulet**) ramasser des pousses d'oseille

bazhoulenn *f.* **–où 1.** battant de cloche ; **2.** *(fam.)* pénis *m.*

bazhouliñ *v.i*. (**bazhoulet**) monter en tige *(légumes)*

bazhourell *cf.* ***bazhoulenn***

bazhvalan *m*. **-ed** *(a.* ***bazh-valan*** *f.,* ***paotr ar vazh valan****)* entremetteur de mariage

bazhvalaniñ *v.* (**bazhvalanet**) **I.** *v.t.* présenter qqu. à marier ; entremettre ; *bazhvalaniñ da ub.* : conseiller ; **II.** *v.i*. chercher mari/femme pour qqu., s'entremettre *(pour mariage)*

bazhvalanez *f.* **–ed** entremetteuse de mariage

bazhyevañ *v.t.* (**bazhyevet**) mettre sous le joug ; asservir, soumettre ; *bazhyevañ ur bobl* : soumettre un peuple *(au joug)*

bazhyeverezh *m*. subjugation *f.*, asservissement *m.*, soumission *f.*

bazidi *pl*. endroits où la terre n'est pas profonde

bazilek *adj*. basilique ; *gwazhienn vazilek* : veine basilique

bazilik[1] *m*. **–ed** [zool.] basilic *m. (Basiliscus sp.)*

bazilik[2] *m*. [bot.] basilic *m. (Ocinum basilicum)*

bazin *m.* basin *m*.

baziñ *v.t.* (**bazet**) sonder

bazofil *adj.* basophile

bazofiliezh *f.* basophilie *f.*

bazoù *f.pl*. **bazeier** bas-de-chausses *m.* ; *ur bazoù* : une paire de chausses

bazouenn-bich *f.* **bazoù-pich** *(fam.)* capotte anglaise *f.*, préservatif *m.*

bazouka *m*. **–où** bazooka *m*.

bazre *(a.* ***bare****)* ; *cf.* ***baoudre***

be 1. *excl. (exprime l'idifférence ou le mépris)* bah !; **2.** *onomatopée* ; bê !; *be be be 'ra ma gavr* : bê bê bê fait ma chèvre

be-blot *m*. **–où-blot** [mus.] bémol *m.*

be-kornek *m.* [mus.] bécarre *m*.

bê *cf. v. bezañ* ; **befe** *(cond. 1)*

bead *f.* unité de mesure

beaj *f*. **–où** voyage *m*. ; *beaj aferioù* : voyage d'affaires ; *beaj studi* : voyage d'étude ; *beaj aozet, prientet* : voyage organisé ; *beaj eured* : voyage de noce ; *pakañ penn e veaj, erruout e penn e veaj* : atteindre le but de son voyage ; *pellaat ur veaj* : retarder un voyage ; *ur veaj c'houllo* : un voyage intuile ; *beaj vat (deoc'h) !* : bon voyage ! ; *ober ur veaj kaer* : faire un beau voyage ; *bout àr veaj* : être en voyage ; ◊ *ar veaj diwezhañ* : le dernier voyage *(la mort)*

beaj dudi *f.* voyage d'agrémanent

beajad *m*. **–où** ce qu'on fait pendant un voyage

beajadurezh *f.* viatique *m.*

beajaozour *m*. **–ien** voyagiste *m.*

beajer *m*. **–ien** *(a.* ***beajour****)* voyageur *m.*

beajer-kenwerzh *m*. voyageur de commerce

beajiñ I. *v.i.* (**beajet**) voyager ; *beajiñ en tu all d'ar bed* : voyager aux antipodes ; *mont da veajiñ* : partir en voyage ; *bezañ o veajiñ* : être en voyage ; **II.** *nv. amsez beajiñ* : agence de voyage ; *chekenn veajiñ* : chèque de voyage ; *beajiñ a franka an anoudegezh* : voyager élargit les connaissances

beajour *m.* **–ien** voyageur *m.*

beajour kenwerzh *m*. **–ien genwerzh** voyageur de commerce, commis voyageur *m*.

Bearnad *m*. **Bearniz** Béarnais *m*.

bearnat *adj*. béarnais ; *chaous bearnat, hilienn vearnat* : sauce béarnaise

bearneg *m*. parler béarnais

bearnek *adj*. qui a trait au parler béarnais

beat *v.i*. *(a.* ***beiañ****) cf.* ***bekal*** ; bêler

bebe *f. (langage enfantin)* tante *f.*

bebeg *m. (enfant)* bébête *m*.

bebeter *m*. **–ien** bricoleur *m*.

bebeilpennañ *v.t*. (**bebeilpennet**) mettre sens desus dessous, bouleverser

bebeilpennerezh *m*. renversement, bouleversement *m.*

beboar I. *adj*. sot ; **II.** *m.* **-ed** sot, sotte

beboarenn *f.* **-ed** femme sotte

bechad *m*. **–où 1.** (petit) morceau, bout *m.* ; *ur bechad soavon* : un bout de savon ; **2.** mégot *m.*

bechamel *m*. béchamel *f.* ; *hilienn vechamel* : sauce béchamel

beched *m*. **–où** bonde *f. (d'étang)*

bechegenn *f*. **–où**, **bechegoù** houppe *f.*

bechek *adj*. pointu

bechenn *f.* **–où 1.** houppe *f.* ; *Riked e vechenn* : Riquet à la houppe ; **2.** huppe *f. (oiseau)* ; **3.** pompon *m.* ; **4.** coiffe de la région de Gouezeg (29)

Bechenn *f*. **–ed** habitante de la région de Gouezeg

bechennek *adj.* muni d'une houppe ; *boned bechennek* : bonnet à houppe ; orné d'un pompon

bechennig *f*. **–où** houpette *f.*

bechig *m*. petit taureau *m*.

bechik *adj*. maladroit ; *kerzhout bechik* : marcher les pieds en dedans

bechiñ *v.i*. (**bechet**) marcher les pieds en dedans

bec'h *m.* **–ioù 1.** charge *f.* ; faix, fardeau *m.* ; *ur bec'h keuneud* : un faix de bois ; *plegañ dindan e vec'h* : plier sous le faix, fardeau ; *bec'h terriñ* : charge de rupture ; ◊ *reiñ bec'h d'ar gordenn laosk* : tirer au cul ; *setu aet ar bec'h diwar va c'hein* : me voilà débarassé d'une corvée ; *bec'h zo war e lasenn* : il est débordé de travail ; *sachañ ar bec'h war e gein* : se préparer de futurs ennuis ; *bec'h sammet hanter-zouget* : peine

partagée à moitié transportée ; *lemel ar bec'h diwar ub.* : soulager qqu. ; *lakaat bec'h war ub.* mettre la pression sur qqu. ; **2.** difficulté, peine *f.* ; *kaout bec'h (o)* : avoir des difficultés (à) ; *kaout bec'h oc'h ober udb.* : avoir de la peine à faire qqch. ; *bec'h a zo dezhañ bale* : il a de la peine à marcher ; *bec'h en doa krediñ e zaoulagad* : il avait peine à croire ce qu'il voyait ; *treiñ diwar ar bec'h* : tourner, contourner, éluder la difficulté ; *pa vo bec'h warnoc'h* : quand vous rencontrerez des difficultés ; *bezañ e bec'h* : être en difficulté ; *kompezañ ar bec'h* : arrondir les angles ; *bec'h zo warnomp* : nous ne savons où donner de la tête ; *bec'h ha bec'h eo din dougen an dra-mañ* : j'ai bien des difficultés à porter cela ; *kaout bec'h da vec'h o* : avoir toutes les peines du monde à ; *adsevel war gorre e vec'h* : reprendre du poil de la bête ; *pa vo bec'h war ho korre* : quand vous rencontrerez des difficultés ; **3.** peine morale ; *setu bec'h war e spered* : le voilà bien embêté ; *bec'h war e benn* : martel en tête ; *erru oa bec'h warnon* : j'étais angoissé ; *ober bec'h war ub.* : faire de la peine à qqu. ; **4.** effort physique *m.* ; *lakaat, plantañ bec'h* : y mettre le paquet ; *lakaat bec'h diouzh* : doser ses efforts en fonction de ; *lakaat, ober, kemer, reiñ bec'h* : s'efforcer, fournir un effort physique ; *bezañ war vec'h* : être en plein boom ; *bezañ e-kreiz ar bec'h, kaout bec'h labour* : avoir le nez dans le guidon, être débordé de travail ; *treiñ diwar ar bec'h* : refuser l'effort ; ◊ **5.** faute, erreur *f.* ; *teurel ar bec'h war ub.* : mettre en cause, accuser, incriminer qqu., mettre qqch. sur le dos de qqu., rejeter la faute sur qqu. ; **6.** dispute, querelle *f.* ; *bec'h etre kevelerien* : crise entre partenaires ; *tammoù bec'h etre an dud* : quelques frictions entre les gens ; **7.** [phys., chim.] concentration, teneur (*quantité) f.* ; *bec'h metal en ur gailhenn* : teneur en métal d'un minerai ; *bec'hioù gweredus* : concentrations actives

bec'h a-walc'h ma *loc. conj. (cf.* ***a-vec'h (ma))*** c'est tout juste si, à peine ; *bec'h a-walc'h ma oamp douaret* : à peine avions-nous débarqué ; *bec'h debret koan dimp* : à peine avions-nous souper

bec'h-bec'h *adv*. à grand peine

bec'h da *loc. prép. (excl.)* sus à ; *bec'h de'i, paotred !* hardi les gars, au boulot !; *bec'h de'i !* : allons y ! au boulot !; *bec'h d'al levenez !* : vive la joie

bec'hadenn *f.* **–où** effort physique *m.* ; *ober ur vec'hadenn war ar gordenn* : tirer sur la corde

bec'hastaliñ *nv*. contragestion *f.*

bec'hastalus *adj*. contragestif

bec'hiad *m*. charge *f.* ; faix *m.* ; [phys.] *bec'hiad muiel, leiel* : charge positive, négative ; *bec'hiad ereet, diere* : charge liée, libre ; *keveilañ bec'hiadoù* : conjuguer les charges ; *dizalc'hted bec'hiad* : indépendance de charge ; *bec'hiad un daspugner* : capacité d'un accumulateur

bec'hiadenn *f.* **-où** effort physique *m.*

bec'hiadurezh *f.* oppression *f.*

bec'hiañ *v.t.* (**bec'hiet**) **1.** charger ; *n'on ket ken bec'hiet ha c'hwi* : je ne suis pas aussi chargé que vous ; **2.** accabler, tourmenter ; *bec'hiañ ub. a zrougoù* : accabler qqu. de

maux ; *bec'hiet e oa gant ar verralan* : l'asthme le faisait beaucoup souffrir ; **3.** s'efforcer ; *bec'hiañ da ober udb.* : s'efforcer, se donner de la peine ; *bec'hiomp da glask lennerien nevez* : efforçons-nous de trouver de nouveaux lecteurs ; **4.** [techn.] charger ; *bec'hiañ un daspugner* : charger un accumulateur ; [phys., chim.] concentrer

bec'hiata *v.t.* (**bec'hiata**et) transborder

bec'hiegezh *f.* prégnance *f.*

bec'hiegi *f.* gravidité *f.*

bec'hiek *adj.* **1.** gravide ; **2.** [chim., phys.] concentré ; prégnant

bec'hiekaat *v.t.* (**bec'hiekaet**) [chimi., phys.] augmenter la concentration, concentrer

bec'hier *m.* **–où** chargeur *m. (appareil)*

bec'hiet *part. passé de* ***bec'hiañ*** ; oppressé

bec'hiñ *v.i.* (**bec'het**) fournir un effort physique, forcer

bec'hius *adj.* **1.** lourd, difficile à porter ; **2.** *(temps)* étouffant, lourd ; **3.** accablant ; *ur garg vec'hius* : une charge (de travail) écrasante ; pénible ; *plegenn vec'hius* : circonstance pénible ; **4.** *(nourriture)* indigeste

bec'holo *m. (cf.* ***bern kolo***, ***bern plouz****)* tas *m.* ; *ur bec'holo keuneud* : un tas de fagots

bed *m.* **–où 1.** monde, univers *m.* ; *ar bed a-bezh, ar bed holl* : le monde entier ; *diwezh, gourfenn, fin ar bed* : la fin du monde ; *pevar c'horn ar bed* : les quatre coins du monde ; *skignet ha feltret o bugale e pevar c'horn ar bed* : leurs enfants dispersés aux quatre coins du monde ; *ar bed bras* : le vaste monde ; *ar bed-all, ar bed-hont* : l'au-delà ; *dont war ar bed* : venir au monde ; *(euph.) dont er bed* : devenir pubère *(pour une fille)* ; *mont a ra ar bed war e gement all* : le monde décline, va à la dérive ; *aet eo ar bed war e c'henoù, ar bed en agin* : c'est c'est le monde à l'envers ; *aet e ar bed war-raok* : le monde a évolué ; *doare ar bed eo* : le monde est ainsi fait ; *keit ha ma pado ar bed* : jusqu'à la fin du monde ; *mar deu ar bed da zresañ* : si le monde retrouve son équilibre ; *n'eus forzh penaos e vo ar bed* : quoi q'uil advienne, arrive ; univers ; ◊ *mat ar bed, emezi* : tout va bien se dit-elle ; *penaos ez a ar bed ? penaos emañ ar bed (ganeoc'h) ?* : comment ça va ?; *war dreuzoù ar bed all* : être au bord, sur le seuil de l'éternité ; *dre ar bed a-bezh* : mondialement ; *kammed-ha-kammed e reer tro ar bed* : petit à petit l'oiseau fait son nid ; *kemer ar bed war an tu ma tro* : prendre les choses comme elles viennent ; *ar bed a zo evel ur viñs, darn a sav, darn a ziskenn* : le monde est comme un escalier, certains montent d'autres descendent ; **2.** *(groupe social, humain) bed an aferioù* : le monde ses affaires ; *bed ar gouerien, bed ar beizanted* : le monde paysan ; [pol.] *aozadur bed ar yec'hed* : organisation mondiale de la santé ; *an trede bed* : le tiers-monde ; *bed ar filmoù* : l'univers filmique ; *bed kenstur* : univers parallèle ; [sport] *kampion ar bed* : champion du monde ; *kib ar bed* : coupe du monde ; *niv. 1 er bed* : n° 1 mondial ; [rel.] *tud ar bed* : les mondains, le monde profane ; *ebatoù ar bed* : les divertissements profanes ; *fougeoù ar bed, safaroù ar bed, fourgas ar bed, hemolc'h ar bed* : mondanité ; *dilezel ar bed* : renoncer au monde ; *ar bed all, ar bed-*

hont : l'autre monde ; [philo.] *bed ergorel* : monde objectif ; *bed gwerc'hel* : monde réel

bed-mañ (**ar**) *m*. ici-bas ; *er bed-mañ* : ici-bas ; *dibrad diouzh trubuilhoù ar bed-mañ* : détaché des choses d'ici-bas

bedad *m*. **bediz** homme de ce monde

bedat *adj.* séculier

bedataat *v.t.* (**bedataet**) [rel.] séculariser

bedatadur *m*. **–ioù** sécularisation *f.*

bedc'hanour *m*. *–ien* cosmogoniste *m*.

bedc'hanouriezh *f.* cosmogonie *f.*

bedc'heneliezh *f*. cosmogénèse *f.*

bede *conj. & prép. cf.* ***betek*** ; *bede hanternoz* : jusqu'à minuit ; *bede ar roc'h-mañ* : jusqu'à ce rocher ; *bede ma* : jusqu'à ce que

bede-vremañ *adv.* jusqu'à maintenant

bedel *adj.* universel, mondial ; [rel.] mondain, qui relève du monde ; profane *(qui a trait au domaine humain, terrestre)* ; *ar madoù bedel* : les biens de ce monde, terrestres

bedelaat *v.t.* (**bedelaet**) mondialiser

bedeladur *m*. **–ioù** mondialisation *f.*

bedelezh *f.* [rel.] sécularité *f.*

bedeliezh *f*. attachement à ce monde ; mondanité *f.*

bedell *m*. **–ed** bedeau ; sacristain *m*.

bedelour *m*. **–ien** mondialiste *m.*

bedelouriezh *f.* mondialisme *m.*

bedi bedon ! bedi bedan ! *onomatopée* ; son de cloches

bediv *m*. **–où** carcasse *f. (boucherie)*

bediz *pl*. humains, terriens, gens de ce monde ; laïcs *(opposés aux clercs)*

bedkartenn *f*. **–où** *(a.* ***kartenn ar bed)*** mappemonde *f.*

bedoniel *adj.* cosmologique, cosmographique

bedoniezh *f.* cosmologie, cosmographie *f.* ; *ar vedoniezh aristotelek* : la cosmologie aristotélicienne

bedoniour *m*. **–ien** cosmologiste, cosmogologue, cosmographe *m*.

bedouin *m.* **–ed** bédouin *m*. ; *meuriadoù bedouin* : tribus bédouines

bedouineg *m.* langue des bédouins

bedouriezh *f.* vision du monde ; mentalité *f.*

bedreuziad *m*. **–où** pandémie mondiale *f.*

bedreuziat *adj*. pandémique

bedsezat *adj*. cosmopolite ; [bio.] *spesad bedsezat* : espèce cosmopolite ; ubiquitaire

bedus *adj.* mondain, profane

bedveizadur *m*. **–ioù** conception *f.* du monde

bedvroad *m.* **–ed**, **bedvroidi** cosmopolite *m*.

bedvroat *adj*. cosmopolite

bedvroelour *m*. **–ien** cosmopolite *m. (partisan du cosmopolitisme)*

bedvroelouriezh *f.* cosmopolitisme *m.*

bedweledigezh *f.* conception du monde, philosophie *f.*

befrez *m*. **–où** beffroi *m*.

beg[1] *m*. **–où 1.** bec, rostre *m. (oiseau, animal)* ; *beg ar c'horf karnek* : bec du corps calleux ; *dre o beg e tozv ar yer* : les poules pondent avec le bec ; *divaskell ouzh beg* : vol fondant ; ◊ *kaout beg hag ivinoù* : être capable de se défendre ; **2.** *(fam.)* bouche *f.* ; *serr da veg !* : tais-toi ; *leun eo va beg* : j'ai la bouche pleine ; *chom beg* : rester bouche bée ; *tout an dud a oa e beg* : tout le monde était bouche bée ; *selaou ub. beg ha razh* : écouter qqu. bouche bée ; *ober e veg da ub.* : faire la leçon à qqu., lui dire ce qu'il devra dire à d'autres ; *stankañ e veg da ub.* : faire taire qqu. ; *kanañ leizh e veg* : chanter à tue tête ; *pilat e veg* : parler sans discontinuté ; *bezañ frank a veg* : avoir son franc-parler ; *c'hoari pep hini d'e veg* : jouer chacun pour soi ; *ur beg fin* : un fin palais ; *beg tanav, beg litous* bec fin, gastronome, gourmet ; *(canon) beg ur c'hanol* : bouche d'un canon ; **3.** langue *f.* ; *emañ e toull va beg* : je l'ai sur le bout de la langue ; *kaout ur beg abred* : avoir la longue bien trop longue ; **4.** *(fam.)* visage, museau *m*. ; *kouezhañ war e veg* : tomber face contre terre ; *ober begoù* : faire la moue ; *ober ur beg kamm* : faire la tête ; *ober ur beg treuz* : ronchonner, râler ; *ober e veg merluch* : faire sa bouche en cul de poule ; **5.** sommet *m*., cime *f. (arbre)* ; **6**. bout *m*., extrémité, pointe *f.* ; *beg ur gontell,*

un nadoz : pointe d'un couteau, d'une aiguile ; *beg an teod, ar fri* : la pointe, le bout de la langue, du nez ; *beg an troad* : pointe du pied ; *begoù ar bizied, an treid* : l'extrémité des doigts, des pieds ; *war begoù an treid* : sur la pointe des pieds ; *begoù an divronn* : pointe des seins ; *begoù asperjez* : pointes d'asperges ; [danse] *ober begoù* : faire des pointes ; [techn.] *beg ar viñs-taol* : mâchoire de l'étau ; **7.** embout ; estoc *m. (épée)* ; [hérald.] *beg ar skoed* : pointe de l'écu ; *ouzh beg* : fondant; **8.** bout, début, commencement *m.* ; *beg an hañv* : le commencement de l'été ; **9.** [géo.] cap m. ; *Beg Penn ar Roz* : cap de la Chèvre ; *beg an Havr* : la barre d'Etel (56) ; embouchure *f.* ; *beg ur stêr* : embouchure d'une rivière ; **10.** [bio., astron.] apex *m.*

beg[2] *m.* **–où** *(enfant)* épouvantail *m.*

beg-alc'hwez *m.* **–où-alc'hwezh** robinet *m.*
beg-an-evn *m. (cf.* ***bara-an-evn****)* pourprier sauvage *m. (Portucala oleracea)*
Beg ar Raz *m.* a Pointe du raz
beg-askorn *m.* apophyse *f.*
beg-bleiz *m.* [bot.] muflier, gueule de loup *m. (Anthirrinum)*
beg-botez *m.* **–où-botez** bec-en-sabot *m. (Balaeniceps rex)*
beg-bran *m.* **–où-bran** bec-de-corbin *m.*
beg-chaoser *m.* musoir *m.*
beg-darn m. bec-de-lièvre
beg-digor *m.* **–où-digor** bec-ouvert *m. (Anastomus laelligerus)*
beg-douar *m.* promontoire *m.*, pointe *f. (de terre, du continent)* ; *kuitaat ar beg-douar-mañ* : quitter de bas monde
beg du *m.* **–où du** *(péj.)* négro ; noirpiot, noirpiaud *m.*
beg-e-dog *m. (fam.)* flic, gendarme *m.* ; *sammet eo bet gant beg-e-dog* : les flics l'ont ebarqué
beg-figus *m.* pers. difficile sur la nourriture
beg-fintoù *m.* coquette *f.*
beg-gad *m.* **–où-gad** *(a.* ***boulc'h****)* bec-de-lièvre *m.*
beg-heskenn *m.* **–où-heskenn** poisson-scie *m.*
beg-hir *m.* [zool.] dauphin *m.*
beg-kamm *m.* grimace *f.*
beg-kroaz *m.* **–où-kroaz** [zool.] bec-croisé *(Loxia curvirostra)*
beg-melen *m.* **–où-melen** blanc-bec, béjaune *m.*
beg-moger *m.* bastion *m.*
beg-pignon *m.* **–où-pignon** pointe *f.* de pignon
beg-sabrenn *m.* [zool.] espadon *m. (Xiohias gladius)*
beg-sizailh *m.* **–où-sizailh** bec-en-ciseaux *m. (Rynchops sp.)*
beg-spanell *m.* [zool.] *(a.* ***spanell*** *f.)* spatule *f. (Platalea leucorodia)*
beg-stardañ *m.* mandrin *m. (de machine-outil)*
beg teureugenn *m.* lanterne *f.* d'Aristote
beg-tev *m.* **–où-tev** gros-bec *m. (Coccothrasutes ccoothraustes)*
beg-toull *m.* pers. indiscrète, curieuse, qui ne peut garder sa langue
beg tournous *m.* lanterne d'Aristote
beg-troad *m.* pince des animaux à sabots
beg-tuellenn *m.* tubulure *f.*

begad *m.* **–où 1.** coup de bec ; **2.** becquée *f.* ; bouchée *f.* ; *ur begad bara* : une bouchée de pain ; **3.** petite quantité de ; *ne oa ket zoken ur begad avel* : il n'y avait pas le plus petit souffle de vent ; *ur begad amanenn* : une noix de beurre ; *n'en deus ket ur begad skiant-*

vat : il n'a pas un atome de bon sens ; *kaozeal ur begad* : causer un brin ; *debriñ ur begad* : casser la croûte ; **4.** *(dans une négative)* pas du tout ; *n'on ket chaseour evit ur begad* : je ne suis pas du tout chasseur ; *ne gouskas begad* : il ne dormit pas du tout ; **5.** (*fig.)* trait (d'esprit) ; *ur begad fentus* : un trait d'esprit ; **5.** pointe, parole blessante, médisance *f.* ; *lavarout e vegad* : dire son mot

begadenn *f.* **–où 1**. bouchée, becquée *f.* ; **2.** *(fig.)* pointe, réfexion *f. (acerbe)* ; **3.** [cuis.] bouchée *f.* ; *begadenn ar rouanez* : bouchée à la reine ; *begadennoù chokolad* : bouchées au chocolat

begadiñ *v.t.* (**begadet**) **1.** donner la becquée à ; abecquer ; embecquer ; **2.** germer, poindre

begailh *m*. **–où 1.** pâton *m.*, morceau de pâte ; **2.** [mar.] aviron *m*. ; *un taol begailh* : un nœud de demi-clef

begañ I. *v.t. & i.* (**beget**) **1.** mettre, faire une pointe à ; sommer ; former le sommet de ; *begañ ur bern plouz* : mettre un tas de paille en pointe ; **2.** rappointir ; (s') appointer, appointir, rendre pointu ; épointer ; tailler ; *begañ ur c'hreion* : appointer, tailler un crayon ; *begañ un iliz* : pourvoir une église d'une flèche ; *begañ un nadoz* : pointer une aiguille ; **3.** blesser, piquer ; *beget mat eo honnezh* : celle-là a la langue bien pendue ; **4.** bourgeonner, pointer *(plante)* ; *krog eo ar melchon da vegañ* : le trèfle commence à feurir ; **5.** *(abcès)* mûrir, percer ; **II.** *nv*. appointage *m. (mettre en pointe)*

begant *adj.* pointu, piquant

begaod *m*. **–ed** dupe *m*.

begaraogiñ *v.i*. (**begaraoget**) émettre un jugement à l'emporte pièce

begar *m*. **1.** citronnelle *f. (Cymbopogon citratus)* ; **2.** mélisse *f. (Melissa officinalis)* ; *dour begar* : eau de mélisse

begasenn *f.* **–où** bavarde, commère *f.*

begata I. *v.t.* (**begatet**) donner der coups de bec ; **II.** *v ; réfl. en em vegata* : se prendre de bec, avoir une prise bec

begataer *m.* **–ien** pers. médisante

begataerezh *m. (a.* ***begeterezh)*** querelle *f.*

begatat *v.t.* (**begatet**) **1.** donner des coups de bec ; **2.** bêcher, critiquer, jaser avec malveillance

begatour *m*. **–ien** *(a.* ***begetour)*** bavard, beau causeur *m.*

begeal *v.i.* (**begeet**) répondre impoliment *(comme les enfants)*

begechenn *f.* **begechoù** touffe *f. (de poils, barbe, etc.)*

begeg[1] *m*. **–ed** bavard ; niais ; benêt *m.*

begeg[2] *m.* **–ed** [zool.] brochet *m. (Esox lucius)*

begegenn *f.* **–ed** femme bavarde

begegez *f.* **-ed** péronnelle, commère *f.*

begeilh *m*. *cf.* ***begeliadenn***

begek *adj.* **1.** aigu ; piquant ; pointu ; *divskouarn begek* : des oreilles pointues ; *botoù begek* : chaussons à pointes *(danse)* ; **2.** *(fig.)* bavard ; niais ; benêt ; **3.** stoppé dans son élan ; *unnek a chom begek* : onze n'ira pas jusqu'à douze

begel[1] *m*. **–ioù 1.** [anat.] nombril *m.* ; ombilic *m.* ; *funig ar begel, kordonenn ar begel* : cordon ombilical ; *bizoù ar begel* : anneau ombilical ; *rannbarzh ar begel* : région ombilicale ; *avelenn-vegel* : hernie ombilicale ; *bezañ en dour betek e vegel* : être dans l'eau jusqu'à la taille ; ◊ *bezañ glas e vegel* : être très jeune *(d'âge ou d'esprit)* ; *bezañ tenn war e vegel, bezañ reut e vegel* : avoir le ventre plein ; *lakaat tenn war e vegel* : s'en mettre pein la ceinture ; **2.** [anat., bot.] hile *m.*; *begel al lounezh, ar skevent* : hile du rein, du poumon ; **3.** zeste de noix ; **4.** [arch.] pierre centrale ; *begel bolz* : clef de voûte ; **5.** *(euph.)* pénis *m.*

begel[2] *m.* **–ioù** *cf.* ***begeilh*** ; bêlement *m.*

begel an hañv *m.* surnom du hanneton ; *cf.* ***c'hwil-derv***
begel-avel *m*. hernie *f.* ombilicale
begel-bolz *m*. clef de voûte
begel-gwareg *m*. clef d'arc
begel-kof *m*. nombril
begel-kouch *m. (iron.)* pers. ventrue
begel-kraoñ *m*. zeste *m.* de noix
begel-rod m. –ioù-rod moyeu *m.* ; valve *f.* de chambre à air
begel-skoed *m*. **–ioù-skoed** ombon *m*.
begel-tarzh *m*. hernie ombilicale

bêgelat *v.i.* (**bêgelet**) bêler

begelek *adj*. ombiliqué

begeliad *m*. **–où** ventrée *f.* ; bedaine *f.*

begeliadeg *f.* **–où** ensemble de bêlements

begeliadenn *f.* **–où** (un) béguètement, bêlement ; chevrotement *m.*

begeliat *v.i.* (**begeliet**) **1.** béguèter, bêler ; **2.** chevroter ; **3.** gazouiller *(bébé)*

begelieg *m*. **begelieien** pansard, pers. ventrue

begeliek *adj.* bedonnant, entripaillé, ventru

begeliérezh *m*. béguètement, bêlement ; chevrotement *m*.

begenin *m*. [bot.] violette *f.*

begenn[1] *f.* **–où 1.** pointe; extrémité *f.* ; premier résultat *(d'un événement, d'un processus)* ; *begenn ar grampouezhenn* : pointe de la crêpe pliée ; *begenn ur skerb* : pointe d'une écharpe ; **2.** mèche de fouet ; **3.** *(fig.)* élite *f.* ; le meilleur ; *ar vegenn* : le premier choix; *ar vegenn eus an imbourc'hien* : le gratin de la recherche ; *eus ar vegenn* : de premier choix, excellent, extra ; ◊ *debriñ e vegenn kent an erienenn* : manger son pain blanc

begenn[2] *f.* **-où** papille *f.* ; *begennoù an teod* : papilles linguales ; *begenn derm* : papille dermique

begennañ *v.t*. (**begennet**) former en pointe

begennek *adj*. papillaire ; *kigennoù begennek* : muscles papillaires

begennel *adj*. élitaire

begennelour *m*. **–ien** élitiste *m*.

begennelouriezh *f.* élitisme *m*.

beger *m*. causeur, parleur ; *ur beger mat* : un beau parleur

beger-kreionoù *m*. taille-crayon *m.*

begererheñvel *adj*. aquilin *(nez)*

beget *part. passé de* ***begañ*** ; **1.** pointu ; sommé, couronné, surmonté ; *beget gant* : sommé, surmonté de ; **2.** muni d'un bec ; *(cheveux)* fourchu ; ◊ *bezañ beget mat* : avoir la langue bien déliée, être disert ; *beget da verañ* : rempli à déborder ; *bezañ beget e galon* : affligé, angoissé

begetat *v.i*. (**begetet**) bavarder

begez *f*. **–ed** mauvaise langue, persifleuse *f.*

begezenn f. bavarde

begfiez *m*. **–ed** [zool.] becfigue *m. (Zosterops ficedulinus)*

begiadeg *f.* **-où** bêlement *m. (collectif)*

begiadenn *f.* **-où** (un) bêlement *m.*

begiat *v.i*. (**begiet**) bêler

begin[1] *m*. **–ioù** deuil *m*. ; *bout er begin* : être en deuil (**gant** de) ; *monet e begin* : porter le deuil ; *dougen begin da ub.* : porter le deuil de qqu. ; *teurel e vegin* : quitter le deuil ; *begin bras* : grand deuil ; *begin bihan* : petit deuil ; *hanter begin* : demi-deuil ; *e-pad ar begin* : pendant le deuil ; *seniñ ar begin* : sonner le glas ; *ar c'hleier a grog gant o begin* : les clochent commencent à sonner le glas

begin[2] *f. cf.* ***megin*** ; soufflet de forge

beginañ *v.t.* (**beginet**) mettre en deuil

beginenn *f.* **–où** brassard, crêpe de deuil

beginerezh *f.* **–ioù** béguinage *m*.

beginez *f.* **–ed** béguine *f.*

beginod *m*. **–ed** petit gamin, petit enfant bavard

beginot *adj*. bavard

begivinadenn *f*. **–où** faux-pas *m.*

begivinañ *v.i.* (**begivinet**) *(a.* ***begiviniñ)*** broncher, trébucher *(cheval)* ; *begivinañ ouzh ur maen* : broncher sur une pierre

beglemmañ *v.t.* (**beglemmet**) tailler en pointe

begn *m*. **–où** bain *m*. ; *(loc. bigoudène) ober la begn* : se baigner

begod *m.* –**ed** pers. à la mâchoire proéminente

begon *m*. énergie, vitalité *f*., dynamisme, tonus *m*. ; entrain *m*. ; *gant begon* : dynamiquement ; *reiñ begon da ub.* : donner de l'énergie à qqu. ; *kemer begon* : reprendre de l'énergie, se donner du peps ; *kaout begon* : avoir du jus, de l'énergie, du punch ; *n'hoc'h eus tamm begon ebet* : vous n'avez aucune énergie

begonata *v.i*. (**begonatet**) trouver à redire, épiloguer

begonek *adj*. aigu, pointu

begonia *m*. **–ed** [bot.] bégonia *m*.

begonieg *m*. **–ed** bégoniacée *f.*

begot[1] *adj*. qui a la mâchoire proéminente

begot[2] *n*. écuelle *f.*

begotad *m*. **–où** contenu d'une écuelle

begsec'hañ *v.i.* (**begsec'het**) se dessécher par la pointe, par le bout

behavioregezh *f.* behaviorisme *m.*

behaviorour *m.* **–ien** behavioriste *m.*

behin *m.* graisse *f.* du corps

behinad *m.* **–où** adiposité *f.*

behinadur *m.* **–ioù** adiposité *f.*

behinbeñsek *adj.* stéatopyge

behinbeñsegezh *f.* stéatopygie *f.*

behineg *m.* **behineien** adipeux *m.*

behinegezh *f.* adipose, adiposité *f.*

behinek *adj.* adipeux, graisseux ; *korf behinek ar pod-lagad* : coussinet adipeux de l'orbite *(de l'œil)*

behinel *adj.* adipeux, graisseux ; *gwiadoù behinel* : tissus adipeux, graisseux ; *kellidoù behinel* : cellules adipeuses

behinenn *f.* élément graisseux ; adiposité *f.*

behinsunañ *nv.* liposuccion *f.*

bei[1] *adj.* stupide ; *goulennoù bei* : questions stupides

bei[2] *m.* **–ed** pers. stupide, étourdie, indiscrète

beiadeg *f.* **–où** bêlement collectif

beiadenn *f.* **-où** (un) bêlement

beiadur *m.* **–ioù** sottise, bévue *f.*

beiat *v.i.* (**beiet**) *(a. **beal**)* bêler

beiet *adj.* étourdi, ébahi, abassourdi

beig *m. (langage enfantin)* mouton *m.*

beilh *m.* veille *f. (action de veiller)*

beilhadeg *f.* **-où** veillée *f.* ; *beilhadeg an Ananon* : veillée funèbre ; soirée, réunion nocturne

beilhadenn *f.* **–où** veillée *f.*

beilhañ I. *v.t. & i.* (**beilhet**) veiller ; *beilhañ un den marv, gant un den marv* : veiller un mort ; *beilhañ gant ub.* : veiller un malade, un animal ; rester auprès de qqu. ; *beilhañ he fried* : rester au chevet de son mari ; surveiller (**war udb., ub**.) ; *beilhañ war ul leue* : garder un veau ; *beilhañ war e galon* : surveiller ses sentiments ; *beilhit war ho teod* : surveillez votre langage ; **II.** *nv.* veille, veillée *f.* ; *nozvezh veilhañ* : veillée mortuaire

beilher[1] *m*. **–ien** veilleur *m.*

beilher[2] *m*. **–ioù** [inform.] veilleur *m.*

beilherezh *m*. veillée *f. (ensemble de veillées)*

beiz *adj.* jaloux

beizik *adj*. peureux, anxieus, timoré ; *(cheval)* ombrageux ; jaloux

bej *adj.* beige

bejan *adj*. méchant, qui n'a pas de ceur

bek[1] *m*. **1.** rot *m. (de bébé)* ; **2.** bruit sourd ; ◊ *ober bek da ub*. se moquer (de), agacer

bek[2] *adj*. bègue

bekal *v.i. & v.t.* (**beket**) *(animaux)* bêler ; mugir ; *(pers.)* crier, brailler

bekard *m*. **–ed** bécard *m. (saumon)*

bekat *v.t.* (**beket**) *(a.* ***bekañ, begata, beketal)*** picoter, picorer

beked *m*. **–ed**, **–i** *(cf. beged)* [zool.] bécard, brochet *m. (Esox lucius)*

bekedig *m*. **–où** brocheton *m*.

bekeg *m*. barboteur, radoteur *m.*

beker *m*. **–ien** pleurnichard *m.*

bekerel *m*. **–où** becquerel *m*.

bekerez *f.* **-ioù** [phys.] sirène *f.*

bekerezh *m*. **–ioù** bêlement ; croassement *m*.

bekez[1] *m*. rot *m.* ; *ober bekez* : roter

bekez[2] *f*. **–ed** femme curieuse

bekilh *m. (a.* ***bikilh)*** différend *m.* ; *mar sav bekilh etrezo* : si un différend les oppose ; mésentente *f.*

bekilhenn *f.* **–où** béquille *f. (de soutien pour un bateau)*

bekon *m.* bacon *m.*

bel[1] [phys.] *m.* **–où** bel *f. (unité de mesure sonore)*

bel[2] *f.* **–où** béquille *f.*

belbec'h *n.* travail pénible *m.*; tracasserie *f.* ; *un devezh a velbec'h* : une journée laborieuse

belbec'henn *f.* préoccupation *f.*, tracas *m.*

belbetat *v.t.* (**belbetet**) bricoler

belbeter *m.* **–ien** bricoleur *m.*

belbeterezh *m.* bricolage *m.*

belbi *m.* **1.** égarrement *m.* ; *mont e belbi* : perdre la tête, sortir de ses gonds ; *mennout a rae mont e belbi pa gleve kement-se* : ça le mettait hors de lui quand il entendait ça ; **2.** enfantillage *m.*, sottise *f.*

belbiaj *m.* **–où** babiole, bagatelle, futilité *f.* ; *koll e amzer gant belbiajoù* : perdre son temps avec des futilités

belbiañ *v.i.* (**belbiet**) **1.** perdre son temps à des bagatelles ; baguenauder ; **2.** sortir de ses gonds, se mettre hors de soi ; **3.** déraisonner

belbich *adj.* **1.** enfantin, puéril ; **2.** *(pop.)* myope, qui a la vue basse

belbicherezh *m.* enfantillage *m.*

belbier *m.* **–ien** bricoleur *m.*

belbierezh *m.* tour *m.*, farce *f.* faite par les enfants

belbiser *m.* **ien** bricoleur ; pers. passant son temps en futilités

belch *adj.* imbécile

belc'h[1] *pl. de* ***bolc'h***

belc'h[2] *coll.* **-enn** graines de chanvre mâle

belc'h[3] *m.* **–où** coyau, coyer *m. (pièce de bois d'une charpente)*

belc'henn *f.* cosse *f.* de lin

belc'het *adj*. qui a une grosse cosse *(graine)*

belc'hoù *pl.* aiguilles de sapin, de pin

beledigezh *f. cf.* ***belegiezh***

beleg[1] *m*. **beleien** prêtre *m*. ; *beleg meur* : grand prêtre ; *beleg touer* : [hist.] intru ; *beleg plouz* : [hist.] *(fam.)* prêtre assermenté, prêtre intru ; *beleg didou* : [hist.] prêtre non assermenté ; *beleien ar barrez* : le clergé paroissial ; *beleg labourer* : prêtre ouvrier ; *mont er-maez a veleg* : se déprêtriser ; *mont da veleg* : embrasser la vie ecclésiastique, devenir prêtre ; *prientiñ mont da veleg* : se préparer au sacerdoce ; *gwiskamant beleg* : habit sacerdotal ; *danvez beleg* : ordinant, futur prêtre ; ◊ *bezañ beleg* : revenir, être bredouille ; *kaout beleg* : obtenir un prêtre *(pour avoir les sacrements)* ; *meuzioù beleien* : plats savoureux ; *ober labour beleg* : faire un travail négligemment

beleg[2] *m*. **–où** *(fam.)* houppier *m.*

beleg[3] *m*. **beleien** [zool.] prêtre, prêtreau, faux éperlan *m. (Atherina presbyter)* ; [**N.B.** : pas de mutation au pluriel au contraire de ***beleien*** prêtres]

beleg[4] *m.* **–ed** [zool.] *(cf.* ***beleg-laouer, hej-e-lost, strinkerez-dour****)* bergeronnette *f*. *(Motacilla flava)*

beleg-meur *m*. **beleien-veur** pontife *m.*
beleg-servij *m*. **beleien-servij** desservant *m*.

belegek *adj*. hiératique ; sacerdotal

belegel *adj*. sacerdotal ; *hengoun belegel* : tradition sacerdotale ; ecclésiastique

beleget *adj*. nommé prêtre

belegez *f.* **–ed** prêtresse *f.*

belegiaj *f.* prêtrise *f.*

belegiezh *f.* prêtrise *f.* ; sacerdoce *m. (fonction)* ; *belegiezh ar C'hrist* : le sacerdoce du Christ ; *belegiezh kentañ renk, eil renk* : sacerdoce de premier, de second rang

belegiñ *v.t. & i.* (**beleget**) consacrer ; ordonner prêtre ; se faire prêtre ; *mar ne c'houllit ket belegiñ* : si vous ne voulez pas vous faire prêtre

belegveliek *adj*. théocratique

belegveliel *adj.* théocratique *(théorie)*

belegveliezh *f.* théocratie *f.*

belegveliour *m*. **–ien** théocrate *m.*

belegveliouriezh *f.* théocratie *f.*

belekaat *v. réfl.* : *en em velekaat* : s'améliorer dans la prêtrise

belen *m*. bonne quantité de travail ; *ober ur belen war udb*. : faire une grande partie du travail (sur, de)

beler *coll*. **–enn** cresson *m.*; *belerenn* : brin de cresson ; *soubenn veler* : soupe de cresson ; *gounezer beler* : cressiculteur ; *gounezerezh beler* : cressiculture

beler-douar *coll.* cresson de terre, de jardin *(Barbarea verna)*
beler-dour *coll.* cresson de fontaine *(Nasturtium offcinale)*
beler-liorzh *coll*. passerage *f. (Lepidium sativum)*
beler-moger *coll.* valériane *f.*
beler-prad *coll*. [bot.] cresson des prés *(Cardamina pratensis)* ; cardamine *f. (Cardamine sp.)*

belereg *f.* **-i**, **-où** cressonnière *f.*

belerid *f.* cressonnière *f.*

belerc'hounerzer *m*. **–ien** cressiculteur *m.*

belerc'hounezerezh *m*. cressiculture *f.*

belerenn *f*. **–où** un brin de cresson

belet *coll*. **–enn** *(a. **beletez**)* volige, latte soutenant les ardoises *f.*

beletenn *f.* **-où** volige *f. (charpenterie)*

Belgiad *m*. **Belgiz** *(a. **Belg** m. **–ed**)* Belge *m.*

belgiat *adj*. belge

beli[1] *f.* **1.** pouvoir *m.*, autorité *f.* ; *beli diharz* : pouvoir absolu ; empire *m*. (sur) ; *kammarver beli* : abus de pouvoir ; *kaout beli war ub.* : avoir du pouvoir, de l'emprise sur qqu. ; *kaout ub. en e veli* : avoir qqu. en son pouvoir ; *derc'hel beli war ub.* : maintenir son pouvoir, son emprise sur qqu. ; **2.** juridiction *f.*

beli[2] *m*. **–ed** [hist.] bailli *m*.

beliezh *f.* **–où** baillage *m*.

beliour *m*. **–ien** haut dignitaire *m*.

belk *m*. ***–où*** *(a. coll. **-enn**)* bout de chevron *m.* ; *(fig.)* coup *m.*

belkad *m.* **–où** bloc *m.*; *belkadoù mein* : des blocs de pierre ; *ur belkad porzh* : un énorme port

bell *f.* **–où** *(vx)* guerre *f.*, conflit *m.*

bellañ *v.i.* (**bellet**) *(vx)* belligérer ; guerroyer

beller *m*. **–ien** belligérant *m*. ; [archaï.] combattant, guerrier *m.*

bellerezh *m*. belligérance *f.* ; stratégie *f. (politique)*

bellgar *adj*. belliciste

bellgarouriezh *f.* bellicisme *m*.

bellgarour *m*. **–ien** belliciste *m*.

belloniezh *f.* stratégie *f. (science)*

bellour *m*. **–ien** stratège *m*.

bellourel *adj.* stratégique, qui a rapport au combat ; *savlec'h bellourel* : position stratégique ; *armerezh bellourel* : armement stratégique

bellouriezh *f.* stratégie *f. (art, pratique)*

bellouriezhel *adj.* stratégique, qui a rapport à la stratégie

bellus *adj*. batailleur

belo *f.* **–ioù** bicyclette *f.*, vélo *m.*

belo-dre-dan *f.* vélomoteur *m.*

beloc'h *m.* **–ed** [zool.] tacaud *m*.

belodrom *m*. **–où** vélodrome *m.*

beloski *m*. **–où** véloski *m*.

belost[1] *m*. **1.** croupière *f.* ; **2.** croupion *m*. ; arrière-train *m. (animal)* ; *nervenn ar belost* : nerf coccygien ; *melloù ar belost* : vertèbres coccygiennes ; *askorn belost* : coccyx, os du croupion ; **3.** *(fig.)* avant-dernier ; *(mot) belost-toniet* : accentué sur l'avant-dernière syllabe ; avant-dernier enfant d'une famille ; **4.** *(costume bigouden)* sorte de vertugadin ; ◊ *dalc'h mat d'ar belost !* : tiens bon, accroche toi !

belost[2] *adj*. **1.** sans queue ; **2.** avant-dernier *(enfant)*

beloù *m*. **belaoued** pers. lente à comprendre

belouer *m*. **–où** poêle *f. (à frire)*

belouga *m*. [zool.] marsouin *m*.

Beltram *n.pr.* Bertrand

beluzenn *f.* **-où** saro *m.*, blouse *f. (d'homme)*

bembeñ *n. (argot)* patate *f.*

bemdeiz, **bemdez** *adv. (cf.* ***bep deiz****)* chaque jour ; journellement, quotidiennement ; *bemdez-Doue* : chaque jour que Dieu fait ; *bemdez-buhez, bemdez-c'houloù, bemdez-ordinal* : tous les jours sans exception ; ◊ *ur wech n'eo ket bemdez* : une fois n'est pas coutume

bemmen *pl. de* ***bomm***

bemnoz *adv*. chaque nuit ; *bemdez-bemnoz* : tout le temps

ben[1] *f.* femme *f.*

ben[2] *m*. taille *f. (pierre)*

ben[3] *adj.* que l'on coupe, taile ; *geot-benn* : herbe fine poussant au bord des ruisseaux, des fontaines

benadeg *f.* **–où** atelier, chantier de taille de pierres

benadur *m*. **–ioù** taille *f.*, taillage *m. (de la pierre)* ; sculpture *f. (activité)*

benadurezh *f.* pierres de taille ; *graet gant benadurezh* : fait en pierres de taille ; *diri graet gant benadurezh* : des escaliers en pierres de taille

benaj *m.* entourage *m. (de pierres)*

benañ[1] *v.t.* (**benet**) tailler *(pierre, arbre, etc.)* ; couper ; *benañ gwez* : tailler des arbres ; *benañ an dreilh* : tailler la haie ; *benañ mein* : tailler la pierre ; *benañ diamantoù* : tailler des diamants

benañ[2] *nv*. coupe, taille *f. (de la pierre)*, taillage *m*. ; *ar benañ mein* : la coupe des pierres ; *ar benañ a-skolp* : la taille par éclats *(préhistoire)*

bendell *m*. **–(i)où**, **bendilli** moyeu *m*.

Benead *n.pr*. Benoît

beneadad *m.* **beneadiz** bénédictin *m*.

beneadat *adj*. bénédictin

benede *m*. [bot.] belladone *f. (Atropa belladona)*

benedisite *m*. **–où** [rel.] bénédicité *m*. ; *lavarout ar benedisite* : dire le bénédicité

benel *adj*. [gram.] *(a.* ***gwregel)*** féminin ; *reizh venel* : genre féminin

beneladur *m*. [gram.] féminisation *f.* ; *beneladur an anvioù micher* : féminisation des noms de métier

benelder *m*. [gram.] genre féminin

benelezh *f.* [gram.] genre féminin, féminin *m.*

bener[1] *m*. **–ien** tailleur de pierre ; *bener mein prizius* : lapidaire ; *merk bener* : signe, marque lapidaire *(dans une pierre)*

bener[2] *m*. **–ioù** *(a.* ***benerez*** *f.)* sécateur *m*.

berner-mein *m*. tailleur de pierre
bener-treilhoù *m.* taille-haie *m*.

benerezh[1] *m*. taille, sculpture *f. (activité)* ; *maen-benerezh* : pierre de taille pierres de tailles

benerezh[2] *f*. **–ioù** taillerie *f.*

benesker *f*. **–ioù** *(a.* ***bonesker)*** branche charpentière *f.*

benet *adj.* taillé ; *oadvezh ar maen benet* : âge de la pierre de taille ; *benet a-skolp* : taillé par éclat *(outil préhistorique)*

benevaat *v.t*. (**benevaet**) féminiser

benevadur *m*. **–ioù** féminisation *f.*

benevegezh *f*. féminité *f. (caractère)*

benevel *adj*. femelle ; *hormon benevel* : hormone femelle ; féminin

benevelaat *v.t.* (**benevelaet**) [gram.] féminiser ; *benevelaat an anvioù micher* : féminiser les noms de métier

benevelezh *f*. féminité *f. (théorie)*; *gwezhiader benevelezh* : coefficient de féminité

benevelour *m*. **–ien** féministe *m*. ; *arc'hadurioù benevelour* : revendications féministes

benevelourez *f*. **–ed** *(a.* ***gwregelourez)*** féministe *f.*

benevelouriezh *f. (a.* ***gwregelouriezh)*** féminisme *m.*

benevour *m*. **–ien** gynécologue *m.*

benevourel *adj.* gynécologique

benevourez *f.* **–ed** gynécologue *f. (femme)*

benevouriezh *f.* gynécologie *f.*

benezer *m.* **–ien** tailleur de pierres *m.*

benezet *adj.* taillé

bengali *m.* **–ed** [zool.] bengali *m. (Aandava sp.)*

bengalieg *m.* bengali *m. (langue)*

bengaliek *adj.* relatif au bengali

bengas *adj.* misogyne

bengasaour *m.* **–ien** misogyne *m.*

beni *f.* **–où** bobine *f.* ; canette, volue *f.* ; [écon.] bobine *(d'allumage)* ; *beni deren* : bobine d'induction ; [mus.] musette *f.* ; *beni lez* : musette de cour

beniad *f.* **–où** contenu d'une bobine, d'une volue ; *ur veniad c'hloan* : une bobine de laine

benienn *f.* **–où** volue, bobine à l'intérieur de la navette du métier à tisser ; bobine *f.*

benlazh *m.* **–où** *(a. **gwreglazh**)* féminicide *m.*

benn *m.* **–où** benne *f.* ; *benn gwint* : benne basculante ; caisse *f.* (de charrette) ; remorque *f.*

bennak *adv. (a. **bennaket**)*; **1.** quelque, quelconque ; *un dra bennak* : quelque chose ; *ur peanv bennak* : un tartempion quelconque ; *un den bennak, unan bennak* : quelqu'un ; *unan bennak anezho* : quelques-uns d'entre eux, parmi eux, des leurs ; *un dra bennak a nevez* : quelque chose de nouveau ; *un dra bennak a vat* : quelque chose de bien ; *un dra bennak all* : quelque chose d'autre ; *un nebeud bennak anezho* : quelques-uns parmi eux ; *(avec un nom singulier, à part quelques expressions :) ur re bennak* : quelques-uns ; *ur geriennoù bennak, ur gerioù bennak* : quelques mots ; *un hiniennoù bennak* : quelques individus ; *un deizioù bennak* : un jour (quelconque) ; *(devant un interrogatif) pelec'h bennak* : quelque part ; *ur peur bennak* : un jour ou l'autre ; **2.** *(avec un chiffre)* environ ; *bloaz bennak a zo abaoe ma 'z eo aet kuit* : voilà environ un an qu'il est parti ; *ur mil euro bennak* : dans les mille euros, environ mil euros ; *un tregont bennak* : environ une trentaine ; *un hanter-kant vloaz den bennak* : un homme d'environ cinquante ans ; *(ur) peder eur bennak e oa* : il était environ quatre heures ; *(n'eus) forzh gant piv bennak ez eo bet graet…* : peu importe qui l'a fait… ; *na dit na da biv bennak all* : ni à toi ni à personne d'autre ; **3.** *(avec conj.) petra bennak ma* : bien que ; **4.** *pegen (+ adj.) bennak* : aussi (+adj.) que (concession) ; *pegen buan bennak e c'hell mont e vo re ziwezhat* : il aura beau aller le plus vite possible ce sera trop tard

bennañ *v.t.* (**bennet**) benner

bennigadenn *f.* **–où** (une) bénédiction *f.* ; *bennigadenn ar c'hezeg* : la bénédiftion des chevaux

bennigadur *m*. **–ioù** bénédiction, action de bénir

bennigañ[1] *nv*. bénédiction, action de bénir

bennigañ[2] *v.t*. (**benniget**) *(a. **binnigañ**)* **1.** bénir ; *bennigañ an daol* : dire le bénédicité ; *Doue d'ho pennigo !* : Dieu vous bénisse !; *Doue r'ho pennigo* : que Dieu vous bénisse ; *Doue da vennigo an Anaon* : paix à leur âme ; **2.** *(boisson)* couper, ajouter *(généralement de l'alcool)* ; *benniget e vo da gafe dit ?* : veux-tu une goutte d'alcool dans ton café

benniger *m*. **–ien** bénisseur *m*.

benniget *part. passé de **bennigañ*** ; béni ; *dour benniget* : eau bénite ; *ur vrizhadenn dour benniget* : un petit jet d'eau bénite ; *va Doue benniget* : mon Dieu !

bennozh *m./f.* **–ioù 1.** bénédiction *f. (grâce, faveur divine)* ; *ar vugale zo ur vennozh a-berzh Doue* : les enfants sont une bénédiction de Dieu ; *bennozhioù ha mallozhioù an Neñv* : les bénédictions et les malédictions du Ciel ; *(action de bénir) bennozh ar Sakramant* : la bénédiction du Saint-Sacreent ; *bennozh an aotrou 'n eskob* : la bénédiction épiscopale ; *reiñ ar vennozh* : donner la bénédiction ; *reiñ e vennozh da ub.* : donner sa bénédiction à, la permission à qqu. ; *ur vennozh eo…* : c'est une bénédiction de, que… ; *ne raint netra a-zoare ma ne zeu bennozh an Neñv war o labour* : ils ne feront rien de bien si le Ciel ne bénit pas leur travail ; *dindan bennozh an Aotrou Doue* : à la garde de Dieu ; **2.** merci ; *bennozh Doue deoc'h* : merci à vous ; *evit ur bennozh Doue* : bénévolement, gratis (pro Deo), gracieusement, à titre gracieux, gratuit, gratuitement, pour une bouchée de pain ; grâce *f.* ; *bennozh dezhañ* : grâce à lui

bennozh da *prép*. grâce à

bennozhiñ *v.t*. (**bennozhet**) bénir

benoni *m*. **–ed** benjamin, dernier-né *m.*

benouriezh *f.* art de la taille de la pierre, sculpture *f.*

benplouz *n*. sorte de panier

benplouzad *m*. **–où** contenu de ce panier

beñs *m*. [bot.] vesce *f. (Vicia sp.)*

beñsell *f.* **-ioù** cuvette, bassine *f.*

bent *m./f.* menthe *f.* ; *siros bent* : sirop de menthe ; *bent dre zour* : menthe à l'eau

bent ar gwenan *m./f.* monarde *f. (Monarda didyma)*
bent ar Werc'hez *m./f.* menthe-coq *f. (Tanacetum balsamita)*

bent-dour *m./f.* menthe aquatique *(Mentha aquatica)*
bent-du *m./f. cf.* ***bent-liorzh***
bent-glas *m./f.* menthe verte, douce *(Mentha spicata)*
bent-ki *m./f.* menthe sauvage, silvestre *(Mentha silvestris)*
bent-koad *m./f.* calmante à grandes fleurs *(Calamintha grandiflora)*
bent-liorzh *m./f.* menthe poivrée *(Mentha piperita)*
bent-moger *cf.* ***bent-koad***
bent-park *m./f.* menthe des champs *(Mentha arvensis)*
bent-prad *m./f.* menthe à feuilles rondes *(Mentha rotundifolia)*
bent-touseg *m./f.* marrube vulgaire *f. (Marrubium vulgare)*

bentek *adj.* benthique

bentonit *m.* bentonite *f.*

bentopelagek *adj.* benthopélagique

bentoz *m.* benthos *m.*

benus *adj.* taillable *(pierre)*

benvaen *m.* **benvein** gros rocher ne couvrant jamais

benveg *m.* **–où**, **binviji**, **binvioù** ; outil ; instrument *m.* ; *benveg muzuliañ* : instrument de mesure ; *benveg resis* : instrument de précision ; *benveg seniñ* : instrument de musique ; *benveg dre gerdin* : instrument cordophone, à cordes ; *benveg dre c'hwezh* : instrument à vent ; *binvioù tos* : instruments à percussion ; *an oberiañ benvegoù seniñ* : la facture instrumentale ; *rummadur ar benvegoù seniñ* : la classification instrumentale ; *ar binvioù gounit douar, labourat douar* : le matériel agricole, cheptel mort ; *benveg dre c'hwezh* : instrument aérophone ; *gerioù benveg* : mots accessoires ; *(euph.)* pénis *m.*; *(pop.) e vinvioù* : ses attributs virils

benveg-brezel *m.* arme *f.*
benveg-ingalañ *m.* distributeur automatique *m.* ; *sachañ rilhojenn ar benveg-ingalañ* : tirer le tiroir du distributeur
benveg seniñ *m.* instrument de musique

benvegad *m.* **–où** appareil, organe, organisme *m.* ; *benvegad bred* : appareil psychique ; *benvegad binimañ* : appareil venimeux ; *benvegad analañ* : appareil respiratoire ; *benvegad koazhañ* appareil digestif

benvegadur *m.* **–ioù** appareillage ; outillage ; organisme *m.* ; instrumentation *f.* ; *benvegadur ar Stad* : appareil d'Etat

benvegañ I. *v.t.* (**benveget**) outiller, appareiller ; [mus.] instrumenter ; **II.** *nv.* instrumentation *f.*

benveger *m.* **–ien** [mus.] instrumentiste *m.*

benvegel *adj.* instrumental

benvegelour *m*. **–ien** instrumentalise *m.*

benvegelouriezh *f*. instrumentalisme *m.*

benvegenn *f*. **–où** organe *m. (du corps)*

benveger *m*. **–ien** [mus.] exécutant *m.*

benvegijinenn *f.* **-où** machine-outil *f.*

benvegour *m*. **–ien** organologue *m.*

benvegouriel *adj*. organologique

benvegouriezh *f*. organologie *f.*

benvekaat I. *v.t*. (**benvekaet**) instrumentaliser ; **II.** *nv*. instrumentalisation *f.*

benvekadur *m*. **–ioù** instrumentalisation *f.*

benvezeg *m*. **benvezeien** gynécologue *m.*

benviajet *adj*. pourvu d'outils, équipé

benviajoù *cf.* ***binviajoù***

benviañ *v.i.* (**benviet**) faire de la musique, jouer d'un instrument

benzen *m*. benzène *m*.

benzenek *adj*. benzénique

benzin *m*. benzine *f.*

benzoat *m*. benzoate *m*.

benzoek *adj*. benzoïque

benzol *m*. benzol *m*.

beogadenn *f.* **–où** beuglement ; bramement ; gueulement *m.*

beogal *v.i.* (**beoget**) beugler, mugir ; bramer ; *(pers.)* crier ; gueuler

beoger *m.* –**ioù** mégaphone *m.*

beol *f.* **–ioù 1.** cuve *f.* ; citerne *f.* ; réservoir *m.* ; *beol ar strilheoul* : réservoir à essence ; **2.** *(fam.)* bouche *f.* ; *stank da veol 'ta !* : ferme-la !

beol-bres *m*. **–ioù-bres** brassin *m*., cuve pour brasser la bière
beol-nij *m*. **–ioù-nij** avion-citerne *m*.

beolgarr *m*. **beolgirri** camion-citerne *m.*

beoliad *f.* **–où** cuvée *f.*, contenu d'une cuve, d'un réservoir ; *ur veoliad dour yen* : une cuve remplie d'eau froide

beoliañ I. *v.t.* (**beoliet**) cuver, mettre en cuve, encuver ; **II.** *nv*. cuvage *m.*, cuvaison *f.*, encuvage *m.*

beolig *f.* **–où** cuveau *m*.

beollestr *f.* **–où**, **beollistri** bateau-citerne *m*.

beolnijerez *f.* **–ioù** avion-citerne *m.*

beolvezh *m*. **–ioù** cuvaison *f.*, cuvage *m. (durée)*

beon *f.* **–ioù** étrape *f. (petite faucille)*

beonerezh *m*. action d'étraper

beoniñ *v.t.* (**beonet**) étraper

beotez *coll*. **–enn** bette, blette, poirée *f. (Beta vulgaris var. cicla)*

beotezenn *f.* **–ed** plant de bette

beotian *m*. **–ed** béotien *m*.

beoz *m. (tunodo)* **1.** campagne, cambrouse *f.* ; *diwar ar beoz* : de la cambrousse ; *war ar beoz* : dehors ; *bezañ war ar beoz* : être sur le pavé, au chômage ; *mont war ar beoz* : aller à dache, se carapater ; *lakaat ub. war ar beoz*, *teurel ub. war ar beoz* : flanquer qqu. dehors ; *lezel ub. war ar beoz* : planter qqu. ; **2**. fumier *m*.

beozad *m*. (une) quantité de

bep *adj. ind. (cf.* ***pep*** *; valeur temporelle)* à chaque ; tous les ; *bep un tamig* : peu à peu ; *bep deiz* : chaque jour ; *bep noz* : chaque nuit ; *bep Sul* : chaque dimanche ; *bep bloaz* : chaque année ; *bep gwech, bep taol, bep tro* : chaque fois

bep an amzer *adv.* de temps en temps, de temps à autre
bep ar mare *adv*. de temps en temps
bep eil tro *adv*. alternativement
bep gwech ma *conj.* chaque fois que
bep ma *conj. sub*. chaque fois que, quand, au fur et à mesure ; *bep ma teue ar sizhun* : au fur et à mesure que la semaine s'avançait
bep tro ma *conj.* chaque fois que, dans tous les cas où
bep ur mare *adv.* de temps à autre

bepred *adv*. toujours ; constamment

ber[1] *m*. **–ioù 1.** broche *f. (à rôtir)* ; *ouzh ar ber* : à la broche ; *lakaat ouzh ar ber* : embrocher, mettre en broche ; *treiñ ar ber* : tourner la broche ; *div dro ver* : deux tours de broche ; ◊ *lakaat ar ber war ar billig* : mettre les petits plats dans les grands ; **2.** *(fam.)* épée *f.* ; **3.** point de côté, élancement *m.* ; *kroget ar ber ennon* : j'ai un point de côté ; *kaout berioù* : avoir des douleurs aiguës

ber[2] m. **1.** ce qui coule ; *lagad ber* : nœud coulant ; *mont e skuilh hag e ber* : s'épuiser, se perdre, disparaître, aller à vau l'eau ; *kas udb. e skuilh hag e ber* : gaspiller, anéantir ; *e sil hag e ber* : très rapidement ; **2**. égout *m*. ; *toull ber* : trou d'égout

ber-ber *adv*. goutte à goutte

berad *m*. **–où 1**. goutte *f.* ; *n'eus ket bet ur berad glav abaoe eizhteiz* : depuis huit jours il n'y a pas eu une goutte de pluie ; *kouezhañ a ra an dour ber ha berad* : l'eau tombe goutte à goute ; **2.** une petit quantité de liquide ; *ur banne hini dous ? ur berad nemetken* : un verre d'alcoll ? une petite goutte seulement ; **3.** *(avec négation)* pas du tout, goutte ; *n'eus ket ur berad avel hiziv* : aujourd'hui il n'y a pas un souffle de vent ; *ne welan berad* : je n'y vois goutte ; *ne 'm eus ket kousket berad* : je n'ai pas dormis du tout

beradañ *cf.* ***beradiñ***

beradenn *f*. **-où** goutte *f.*

beradenner *m*. **–ioù** goutte-à-goutte *m.*

beradur *m*. **–ioù** égouttement *m.*

beradig *m*. **beradoùigoù 1.** gouttelette *f.* ; *ur beradig hepken* : juste une petite goutte ; **2.** une petite quantité, un soupçon (de)

beradiñ *v.i.* (**beradet**) couler goutte à goutte ; goutter

beradur *m*. coulure *f.* ; écoulement *m. (ce qui s'écoule)*

beraj *m*. égouttage *m*. ; dégoulinade *f.*

beran *m*. **–ed** [zool.] bouvreuil *m.*

berañ I. *v.i.* (**beret**) couler ; goutter ; sécouler *(lentement)* ; fuir *(récipient)* ; suinter ; *berañ a ra ar c'helorn* : le seau coule, fuit ; *berañ a ra va fri* : j'ai le nez qui coule ; fluer *(une plaie)* ; **II.** *v. impers*. crachiner, bruiner

beraouiñ *v.t.* (**beraouet**) embrocher

berbelu *m*. vermoulure *f.*

berbeluiñ *v.i.* (**berbeluet**) se vermouler, devenir vermoulu

berber *adj*. berbère

Berber *m*. **–ed** Berbère *m*.

berbereg *m*. berbère *m. (langue)*

berberek *adj*. relatif à la langue berbère

berberez *coll*. **–enn** [bot.] berbéris, épine-vinette *f. (Berberis vulgaris)*

berbilh *cf.* ***perpilh***

berbilhonet *cf.* ***barbilhonet***

Berc'hed *prén. fém*. Brigitte

berdi-berdoñ *m. (enfant)* berceau *m*.

berdilhon *m. (a.* ***boudilhon)*** pièce du métier à tisser

bered *m*. **–où** béret *m*.

bered[1] *f.* **-où** cimetière *m*. ; *toull ar vered* : entrée du cimetière ; *bered krugellek* : nécropole tumulaire ; *porzh-bered* : enclos paroissial ; *tro-vered* : procession autour du cimetière ; *ar vered du* : endroit du cimetière où étaient enterrrés ceux qui n'avaient pas eu d'office religieux *(non baptisés, suicidés, etc.)* ; ◊ *bokedoù ar vered* : fleurs de cimetière, cheveux blancs

bered[2] *m*. **–où** béret *m*.

bered-veur *f.* **–où-meur** nécropole *f.*

berediñ *cf.* ***beradañ***

berediñ I. *v.t*. (**beredet**) porter au cimetière ; inhumer ; *beredet eo bet e Brest* : l'inhumation s'est faite au cimetière de Brets ; **II.** *nv*. inhumation *f.*

beredva *m*. **–où** nécropole *f.*

beregezh *f.* fluidité, liquidité *f.*

berell *f.* **-où** burette *f.*

berenn *f.* **–où** liquide *m.*

berenniñ *v.t. & i*. (**berennet**) (se) liquéfier

bererezh *m*. **–ioù 1.** action de couler, de s'égoutter ; coulure *f.* ; *bererezh ar gwini* : coulure de la vigne ; **2.** humidité *f.*; **3.** [méd.] blennoragie *f.* ; chaude-lance, chaude-pisse, chatouille, coulante *f.*; **4.** *(fam.)* pluie *f.*

bergamezenn *f*. **–où** bergame *f.*

bergamotez *coll*. –**enn** bergamote *f.*

bergamotezenn *f*. **–ed**, **bergamotezed** bergamotier *m. (Citrus bergamia)*

bergoeziñ *v.i*. (**bergoezet**) parler mal

beriad *m*. **–ioù** plein une broche, brochée *f.* ; *ur beriad kig-rost* : une brochée de rotis

beriadig *m*. **–où**, **beriadoùigoù** contenu d'une brochette ; brochette de… ; *beriaouigoù kalipez* : des brochettes de coquilles Saint-Jacques

beriadur *m*. **–ioù** embrochement *m.*

beriañ I. *v.t.* (**beriet**) embrocher ; mettre en broche ; *beriañ kig* : mettre de la viande sur une broche ; **II.** *v.i.* [méd.] frapper de pointes de douleurs ; *beriet on* : j'ai un point de côté

beriberi *m*. [méd.] béribéri *m*.

beridigezh *f.* fluidité *f.*

berig *m.* **–où** brochette *f.* ; hâtelet *m*. ; *kig-bevin ouzh ar berig* : du bœuf en brochette

beril *m*. béryl *m*.

beriliom *m*. berylium *m*.

berioù *pl.* douleurs aiguës ; *kaout berioù* : avoir des douleurs aiguës ; *berioù am eus* : ça me lance

berius *adj*. lancinant ; poignant ; douloureux ; *komzoù berius* : paroles blessantes

berje *(a. **berjez**) m./f.* **–où** *cf. **gwerje*** ; verger *m.*

berjelenn *f*. **–où** bergère *f. (meuble)*

berjerenn *f.* **–ed** *(a. **berjelenn**)* bergère *f.*

berjezad *f*. **-où** plein un verger de

berjinez *coll*. **–enn** aubergine *f. (Solanum melongena)*

berjinezenn *f.* –**où** plant d'aubergine

berjolinenn *f. cf. **berjelenn*** ; jolie fille

berjuladenn *f.* **berjuladoù** bûchette *f.*

berkeliom *m*. berkélium *m.*

berlañch, **berliñch 1.** [bot.] algue couverte de bryozoaires ; **2.** tissu grossier, trame de lin ou de laine, tiretaine ; *brageier berlañch glas* : des pantalons de tiretaine ; *(a. coll.) berlañchenn* : un fil, un morceau, une pièce de tiretaine ; **3.** panaché *m. (boisson alcoolisée)*

berlañchañ I. *v.t.* (**berlañchet**) **1.** panacher ; **2.** croiser *(des animaux)* ; *berlañchañ loened* : croiser des animaux ; **II.** *nv*. croisement *m. (animaux)*

berlañchennoù *pl.* [mar.] branches de bryozoaires *(minuscules animaux-mousses munis de tentacules)* ; bryozoaires

berlevenn *f. (a. berlaouen)* ; *cf.* ***gwerelaouen*** ; [astr.] Vénus ; *berlevenn an deiz* : aube du jour

berlik-ha-berlok : *c'hoari berlik-ha-berlok* : jeu des gobelets

berlinenn *f.* **–où** berline *f. (voiture)*

berliñj *m*. *(cf.* ***berlañch, berliñch)*** **1.** *(textile)* tiretaine *f.*, mauvaise toile ; *ur bragoù berliñj* : un pantalon de mauvaise toile; **2.** *(argot)* panaché , mélange de vin et d'eau de vie ; *ur banne berliñj* : un demi panaché

berliñjañ *v.t*. (**berliñjet**) panacher *(boisson)*

berlitenn *f.* **–où** quartier de devant d'une brassière

berliton *coll.* **–enn** tresses de velours *(ornement de chapeau traditionnel)*

berlitonenn *f.* **–où** mirliton *m*.

berloaj *m*. caresses

berloat v.t. (**berloet**) caresser, choyer

berlobi *m*. **–où** *(a.* ***brelobi)*** délire *m.*, déraison *f.* ; pers. qui déraisonne

berlobiaj *m*. **–où** fait de déraisonner ; bêtise

berlobiañ *v.* (**berlobiet**) **I.** *v.t.* tromper, illusionner ; **II.** *v.i.* perdre la tête, déraisonner ; *berlobiet eo e benn* : il est tout étourdi

berlobiet *part. passé de* ***berlobiañ*** ; bouleversé ; *berlobiet gant an anken* : éperdu de douleur, de chagrin

berlobiour *m*. **–ien** pers. qui déraisonne ; rêveur *m.*

berluronaj *m*. bêtise, sottise *f.*

berlutiñ *v. cf.* ***burlutiñ***

bermuda *m*. **–où** bermuda *m*.

bern[1] *m*. **–ioù 1.** tas, amas ; monceau ; mulon *m.*; pile *f.* ; *ur bern teil* : un tas de fumier ; *ur bern atredoù* : un amas de détritus ; *ur bern kolo* : un tas de paille ; ◊ *bern n'eo ket mammenn* : au bout de l'aune faut le drap ; *ne oa ket ur bern pinvidikoc'h* : il n'était pas beaucoup plus riche ; *teurel d'ar bern* : jeter au rebut ; *war ar bern* : par-dessus le marché ; *peurdogañ ar bern* : faire bonne mesure ; **2.** (un) tas de, beaucoup ; *ur bern tud* : beaucoup de gens ; *bernioù tud* : des tas, des paquets de gens ; *bernioù sistr a yae gantañ* : il buvait d'énormes quantité de cidre ; *n'eus ket ur bern* : il n'y en a pas épais ; *n'eus ket bernioù bras anezho* : ils ne sont pas légion ; **3.** économie, épargne *f.* ; *kreskiñ e vern* : arrondir sa fortune ; *e vern a greske* : ses économies fructifiaient ; *bezañ war ar bern* : vivre dans l'opulence ; *ober e vern* : arrondir sa pelote ; **4.** faillite, ruine *f.* ; *mont d'ar bern* : courir à sa perte ; *kas ub. d'ar bern* : ruiner qqu. ; *kouezhañ en e vern* : tomber en ruines ; *un toullig ti dare da gouezhañ en e vern* : une pauvre petite maison prête à tomber en ruines ; *darbet eo bet dezhañ mont d'ar bern* : il a failli y rester

bern[2] *m*. importance *f.* ; *ne oa ket bern piv* : peu importait qui

bern-merien *m*. **–ioù-merien** fourmillière *f.*

bern-mor *m*. **–ioù-mor** lame *f. (vague)* ; *a-lev eo ar bern* : la lame vient de l'arrière ; *a-benn eo ar bern* : la lame vient de l'avant ; *ar bernioù-mor o terriñ war ar vag* : les paquets de mer déferlant sur le pont

bern-war-vern *adv.* en tas, entassé ; en quantité

bernailh *m.* attirail *m*.

Bernez *prén. masc*. Bernard

bernezad *m*. **berneziz** bernardin *m*.

berniad *m*. **–où** *(a.* ***bernad)*** tas, amas (de), amoncellement *m*. ; *ur berniad mat a vezhin* : un beau tas de goémon ; contenu d'une pile ; empilée *f.* ; *berniadoù* : des empilements de ; une grande quantité de ; *ur berniad tud* : un tas de monde

berniad douar-goz *m*. taupinière *f.*

berniadur *m*. **–ioù** cumul ; empilage, empilement ; entassement *m.* ; accumulation *f.*

berniadus *adj*. cumulable

berniañ I. *v.t.* (**berniet**) *(a.* ***bernañ)*** entasser ; accumuler ; mettre en pile, en tas, empiler ; stocker ; *berniañ kargoù* : cumuler des charges ; (s') accumuler, (s') entasser, (s') amonceler ; amasser ; *berniañ gant ar rastell* : amasser une fortune ; *berniañ prouennoù* : accumuler des preuves ; (s') empiler ; *berniañ arc'hant* : empiler, entasser

de l'argent ; *berniañ danvez* : engranger des biens ; *berniañ a-bilgroaz* : empiler en croisant ; [techn.] gerber, empiler ; **II.** *v.i. (mer)* devenir houleuse, se former en clapots ; *berniañ a ra ar mor* : la mer est creuse, la mer se forme ; **III.** *nv.* **1.** gerbage, empilage ; **2.** cumul, fait de cumuler ; *ar berniañ leuriadurioù* : le cumul des mandats ; entassement

berniel *m. pl. de* ***born*** ; as *m. (carte à jouer)*

berniel-mor *pl*. coquillages marins

bernier[1] *m*. **–ien 1.** pers. qui entase, fait des tas ; **2.** Entasseur ; cumulard *m*.

bernier[2] *m*. **–où** gerbeur *m*.

bernierez *f*. **-ioù** gerbeuse *f*.

berniet *part. passé de* ***berniañ*** ; **1.** entassé ; *berniet mell-divell* : entassé confusément, pêle-mêle ; **2.** chargé ; plein de ; *un den berniet a zle* : un homme criblé de dettes

bernout *v.i.* (**bernet**) **1.** chaloir ; importer ; *ar pezh a verne eo kavout ur vicher* : ce qui importaint c'était trouver un métier ; *ar pezh a vern* : ce qui importe ; *bernout a ra din* : cela m'importe ; *pe vern ?, petra 'vern din ?* : que m'importe ? ; *bernout a ra e* : il importe que ; **2.** *(en négation à la 3ème pers. sing. prés.)* qu'importe ! ; *ne vern din* : peu me chaut, peu m'en chaut ; *ne vern ket din* : ça m'est égal ; *kalz ne vern* : qu'importe, peu importe ; *ne vern* : n'importe ; *ne vern piv, petra, pelec'h…* : n'importe qui, quoi, où… ; *ne vern (ket)* : tant pis ; *ne vern ha bev pe varv e oant* : qu'importe qu'ils soient vivants ou morts

berogell *f*. **–où** [mar.] petit canot *m*.

beroniel *adj.* rhéologique

beroniezh *f.* rhéologie *f. (étude des lois régissant le comportement des matériaux)*

berous *adj*. propre à une fuite *(écoulement d'un liquide)* ; *an toull berous* : le trou d'une fuite d'eau ; *fri berous* : roupieux

berr *adj*. **1.** court ; **a.** *(longueur) blev berr* : des cheveux courts ; *ur vrozh verr* : une jupe courte ; *re verr* : trop court ; *gwisket berr* : habillé court ; *ul lamm re verr* : un saut trop court ; *gouzouget berr, friet berrr* : qui est court de cou, de nez ; *troadet berr* : qui a un manche court ; *an hent-mañ a zo kalz berroc'h* : ce chemin est beaucoup plus court ; *kemer berroc'h* : prendre le chemin le plus court, couper au plus court ; *korntroiañ re verr* : prendre, négocier un virage trop court ; *kaout selloù berr* : avoir la vue courte ; *tennañ plouz berr* : tirer à la courte paille ; *gwagennoù berr* : ondes courtes ; **b.** *(durée) ur pennad berr (a amzer)* : un court intervalle, un court moment ; *berr eo ar vuhez* : la vie est courte ; *bremañ emañ an deiz en e verrañ* : c'est maintenant que les jours sont les plus courts ; *war verr dermen* : à court terme, à courte échéance ; *kred war verr dermen* : crédit à court terme ; *edan berr* : d'ici peu ; *hon drajez a echuas edan berr* : nos munitions s'épuisèrent en peu de temps ; **c.** *(agricult.) douar berr* : terre dont la couche arable est peu profonde ; *e miz Here eo en em gav an douar da vezañ sec'hañ*

hag an eienennoù da vezañ berrañ : c'est en octobre que la terre est la plus sèche et que les sources sont au plus bas ; ◊ *chom berr* : rester en carafe, louper, manquer, rester court ; *chomet on berr gant va c'hefridi* : j'ai loupé ma mission ; *chomet eo berr an holl da c'houzout* : personne n'a réussi à savoir ; *krougañ berr* : pendre haut et court ; *bezañ tapet berr* : être pris de court ; *derc'hel berr gant ub., war ub.* : tenir la bride courte, haute à qqu. ; *sellout berr* : être regardant ; *tost ne dap ket/berr ne skoulm ket* : les à-peu-près ne suffisent pas ; *bezañ berr e votoù* : être jaloux *(homme)*, *berr a lostenn, berr he botoù* : être jalouse ; *chom berr, mont berr gant udb.* : rester en rade de ; *mont a ran berr gant va sukr* : je vais être en panne de sucre ; **2.** bref ; *e berr gomzoù, e berr gerioù, e berr* : bref, en quelques mots ; *evit krennañ berr* : pour couper *(dans une conversation)* ; *evit lavarout berr* : pour être bref ; *evit mont dre verr* : pour faire court ; *kement ha troc'hañ berr* : pour être bref ; *e berr* : en abrégé ; *lakaat e berr* : résumer ; *displegañ dre verr* : expliquer en peu de mots ; *dre verr* : en raccourci ; *displegañ udb. dre verr* : expliquer qqch. succinctement ; *ar berrañ ar gwellañ* : le plus court possibe, le plus succinctement possible ; **3. a**. *(santé, etc.)* en manque de, en difficulté ; *berr eo warnañ* : il est essoufflé ; *(fam.) berr eo war e gezeg* : il est essouflé ; *aet e oa berr warnon gant ar pennad redek-se* : cette course m'avait essouflé ; *me a vez berr warnon diouzhtu* : je m'essoufle rapidement ; *bezañ berr e anal* : être court d'haleine, avoir le souffle court ; **b.** *(manque) bezañ berr e, gant* : être à court de ; *aet on berr gant udb.* : je commence à manquer de qqch. ; *bezañ eñvoret berr* : manquer de mémoire, avoir la mémoire courte ; *bezañ speredet berr, bezañ berr a spered* : avoir l'esprit court, manquer d'intelligence ; *ur spered berr a zen* : un homme à l'esprit court ; *bezañ berr an arc'hant* : être à court d'argent ; *alies e vez berr an arc'hant ganin* : je suis souvent à court d'argent ; *pa veze aet berrañ ma c'helle* : quand il se trouvait tout à fait au dépourvu ; *berr on en arc'hant* : je suis dans la gêne ; *berr eo ar peuriñ ganin* : je suis dans la gêne ; *berr eo an arc'hant, berr eo ar voujedenn ganin* : je dispose d'un maigre budget ; *berr eo e c'heriaoueg* : il dispose d'un vocablulaire restreint, il manque de vocabulaire ; **4.** [mar.] *mor berr* : mer courte ; *avel verr* : vent court ; **5.** [cuis.] *hilienn verr* : sauce courte ; *glebiañ berr* : mouiller court

berr- *préf. (sert à la création de mots composés ; entraîne lénition de la consonne initiale du mot suivant)* : *berrbad* : de courte durée

berr-ha-berr *adv.* brièvement ; tout court ; en quelques mots ; en raccourci ; sommairement ; *bezañ tapet berr-ha-berr* : être pris de court
berr-ha-groñs *adv*. franchement, sans détour
berr-ha-krenn *adv*. en bref, sans détour
berr-kebr *m*. **–où-kebr** [arch.] coyau *m*.
berr-roudadenn *f.*, **berr-rouedad** *m*.court-circuit *m.*

berraat I. *v.t. & i.* (**berraet**) devenir, rendre plus court ; raccourcir ; abréger ; écourter ; *berraat ur pennad-skrid* : abréger un texte ; *ar vezventi a verra ar vuhez* : l'alcoolisme abrège la vie ; *berraat a ra e weled* : sa vue baisse ; décroître ; *berraat a ra an deiz* : les jours décroissent ; *berraet eo an deiz* : les jours ont raccourci ; **II.** *impers*. : *berraat war ub.* : avoir du mal à respirer, perdre le souffle ; *betek ma vez, ma vo berraet warnañ* : jusqu'à ce qu'il soit essouflé ; *a-nebeudoù e verrae warnañ* : peu à peu il perdait son souffle ; ◊ *berraat e amzer* : se divertir

berradenn *f.* **–où** [inform.] raccourci *m.* ; *krouiñ ur verradenn* : créer un raccourci ; abréviation *f.*

berradur[1] *m*. **–ioù 1.** raccourci *m.*; abréviation *f.* ; contraction *f.* ; *berradur ur skrid* : contraction de texte ; *« km » eo berradur ar ger « kilometr »* : « km » est l'abréviation du mot « kilomètre » ; **2.** résumé, abrégé *m.*; *setu ur berradur eus ar pezh a skrivas din* : voici le résumé de ce qu'il m'a écrit

berradur[2] *m.* écoulement *m*. ; *berradur ar fri* : écoulement nasal

berradurezh *f.* **-ioù** abréviation *f.* ; abrégé , sommaire *m.*

berraer *m*. **–ien** abréviateur *m.*

berraet *part. passé de* ***berraat*** ; raccourci, abrégé

berraj *m*. **–où** ébarbure *f. (déchet lein peigné)*

berralanañ *v.i.* (**berralanet**) être à bout de souffle

berramzer *m*. loisir *m.* ; *kemer berramzer* : prendre du bon temps, des distractions ; *ur berramzer war-lerc'h* : peu de temps après

berranal[1] *m*. *(a.* ***berralan****)* asthme *m*. ; *kaout berranal* : avoir, faire de l'asthme ; *ur stokad berranal* : une crise d'asthme

berranal[2] *adj*. asthmatique ; *berranal on deuet da vezañ* : je suis devenu asthmatique

berranalañ *v.i*. (**berranalet**) haleter ; être hors d'haleine, (s') essouffler

berranalek *adj.* haletant ; asthmatique ; *an dud verranalek* : les astmatiques

berranalet *part. passé de* ***berranalañ*** ; *chom berranalet* : être hors d'haleine

berranalus *adj*. asthmatique

berraod[1] *adj*. courtant *(pers.)*

berraod[2] *m*. **–ed** garçon courtaud

berraodenn *f*. **–ed** fille courtaude

berraouez *f*. **–ioù** monograme *m*.

berrarvest *m*. **–où** sketch *m.*

berrawenet *adj*. peu inspiré

berrbad *adj.* de courte durée, éphémère, fugace, momentané ; [rel.] *gouestloù berrbad* : vœux temporaires

berrbadelezh *f.* caratère éphémère, de courte durée

berrbadout *v.i.* (**berrbadet**) durer peu

berrbadus *adj.* fugace, rapide ; bref, éphémère

berrbadusted *f.* fugacité *f.*

berrbaduster *m.* **–ioù** fugacité *f.*

berrbigosegezh *f.* brévirostrie *f.*

berrbigosek *adj.* brévirostre

berrboell[1] *m.* inconstance *f.*

berrboell[2] *adj.* inconstant, versatile, capricieux

berrboellded *f.* inconstance, versatilité *f.*

berrboellegezh *f.* versatilité *f.*

berrboellerezh *m.* étourderie *f.*

berrboellet *part. passé de* ***berrboelliñ*** ; fou, insensé

berrboellidigezh *f.* étourderie *f.*

berrboellig *m.* **–où** papillon *m.*

berrboellik *adj.* étourdi, volage

berrboellikañ *v.i.* (**berrboelliket**) papillonner

berrboelliñ *v.i.* (**berrboellet**) devenir distrait, étourdi

berrbred *m.* repas de fast-food

berrdaolenn *f.* **–où** description sommaire ; esquisse *f.*

berrdaolennañ *v.t.* (**berrdaolennet**) faire une description sommaire de, décrire succinctement ; esquisser, ébaucher

berrded *f.* brièveté, concision *f.*

berrder *m.* brévité, concision *f.*

berrdermen *m.* court terme *m.* ; *war verrdermen* : à court-terme, à brève échéance ; *ezhomm berrdermen* : besoin immédiat

berrdermenouriezh *f.* court-termisme *m.*

berrdev *adj*. gros et court, courtaud

berrdreizher *m*. **–ioù** court-courrier *m. (transport)*

berrdres *m*. **–où** schéma *m*.

berrdresadur *m*. **–ioù** schématisme *m*.

berrdresañ *v.t.* (**berrdreset**) schématiser

berrdresek *adj.* schématique

berrdro *f.* **-ioù** [litt.] ellipse *f.*, tournure elliptique

berreg *m*. **berreien** pers. dans le besoin, nécessiteux *m*.

berregezh *f.* **1.** brièveté *f.* ; **2.** pénurie *f.* ; manque *m.*; *berregezh a zo war an danvez-mañ* : on est à court de ce produit

berrek *adj.* pauvre, indigent, nécessiteux ; disetteux ; impécunieux ; *berrek eo gantañ* : il se débat dans des problèmes financiers, il est dans la gêne ; qui est dans l'embarras financier ; *bezañ berrek* : être dans l'embarras ; *alies e vez berrek gantañ* : il est souvent dans l'embarras ; *erru eo berrek an traoù gantañ* : ses ressources s'épuisent ; *me zo berrek an traoù ganin* : je suis à sec

berrekaat *v.t.* (**berrekaet**) raccourcir

berrentez *f.* **1.** brièveté ; **2.** disette ; impécuniosité ; misère ; pauvreté *f.* ; *berrentez boued* : disette alimentaire ; embarras financier *m.*, difficulté *f.* ; *kaout berrentez* : être dans l'embarras ; **3.** manque *m*. ; *ar verrentez spered* : le manque d'intelligence ; *berrentez a spered* : myopie intelectuelle, pauvreté d'esprit

berrentez-alan *f.* emphysème *m.*

berrer *m*. **–ien** abréviateur *m.*

berrfilm *m*. court-métrage *m.*

berrgebr *m*. **–où** chevron *m.* de coyau

berrgompren[1] *adj*. peu intelligent ; obtus *(pers.)*

berrgompren[2] *m*. myopie intellectuelle

berrgostenn *f.* **berrgostoù** *(a.* ***berrkostenn*** *f.* ***berrkostoù****)* fausse côte ; côte flottante

berridañ *v.t.* (**berridet**) allonger *(un vêtement)*

berridenn *f.* **–où** allonge *f.* pour vêtement

berridigezh *f.* raccourcissement *m.* ; *berridigezh an devezh-labour* : raccourcissement de la journée de travail

berrig *m.* un peu ; *en ur berrig (a) amzer, en ur berrig (a) amzer* : en un court laps de temps, en peu de temps

berrjaved *adj.* dont les mâchoires ne concordent pas ; prognathe

berrjavedek *adj.*dont les mâchoires ne concordent pas, prognathe, rétrognathe

berrijinet *adj.* à l'imagination réduite, qui manque d'haleine *(écrivain, etc.)*

berrik *adj. ober hirik ha berrik* : faire des petits boulots

berriziliegezh *f.* brévilignité f.

berriziliek *adj.* bréviligne

berrlavar *m.* **–ioù** [litt.] genre court ; locution concise, sentence *f.*

berrlavreg *m.* **–où** pantalon court

berrlin *m. (a. **berr-lin**)* lin de seconde qualité

berrlizher *m.* –**où**, **-lizhiri** circulaire *f.*

berrloer *f.* **–où**, **-eier** chaussette, socquette *f.* ; *ur berrloeroù, ur re verrloeroù* : une paire de chaussettes

berroù *pl.* difficutés financières ; ◊ *pa zeu berroù a-wel, kalz a dro banniel* : quand les difficultés se font jour, beaucoup vous tournent le dos

berrsae *f.* **–(i)où** jupe courte

berrsell *adj.* myope

berrsellout *v.i.* (**berrsellet**) être regardant

berrsellus *adj.* à la vue courte ; *(fig.)* regardant

berrskeudenn *f.* **-où** croquis *m.*

berrskeudenniñ *v.t.* (**berrskeudennet**) esquisser, croquer à grands traits

berrskrid *m.* **–où** résumé *m.*

berrskrivadenn *f.* **–où** sténographie *f. (document)*

berrskrivadur *m.* **–ioù** sténographie *f. (de qqch.)*

berrskrivañ I. *v.t.* (**berrskrivet**) sténographier ; **II.** *nv*. sténographie *f.* ; *arouezenn verrskrivañ* : signe sténographique

berrskriver *m*. **–ien** sténographe *m.*

berrskriverez[1] *f.* **–ed** sténographe *f.*

berrskriverez[2] *f.* **–ioù** sténotype *m.*

berrskriverezañ I. *v.t.* (**berrskriverezet**) prendr en sténotypie ; **II.** *nv*. sténotypie *f.*

berrskriverezer *m*. **–ien** sténotypiste *m.*

berrskriverezh *m*. sténographie *f.*

berrsoliañ I. *v.t*. (**berrsoliet**) ressemeler ; **II.** *nv*. ressemelage

berrsperedet *adj. (a.* ***speredet berr)*** borné, à l'esprit borné

berrvañch *m*. **–où** manchette *f.* ; *berrvañchoù pl.* : manches courtes

berrvegegezh *f.* brévirostrie *f.*

berrvegek *adj*. brévirostre

bervent, **berrventek** *adj.* de petite taille

berrvizskriver *m.* **–ien** sténodactylo(graphe) *m.*

berrvizskriverezh *m*. sténodactylographie *f.*

berrvrozh *f.* **-ioù** robe courte, minijupe *f.* ; pagne *m.*

berrwel[1] *adj*. myope

berrwel[2] *m*. **berrweleien** myope *m*. ; *ar verrweleien* : les myopes

berrweled *m*. **–où** myopie *f.* ; *berrweled en deus* : il est myope ; *un tamm berrweled am eus* : j'ai un peu de myopie ; *hi he deus berrweled da vat* : elle souffre d'une grande myopie

berrwelegezh *f.* myopie *f.*

berrwelerezh *m*. myopie *f.*

berrwelet *adj*. myope ; *(fig.)* à la vue courte, aveugle

berrwelout *v.t*. (**berrwelet**) être myope ; *an dud berrwelet* : les myopes

berrwisk *m*. **–où** pagne *m*.

berrwisket *adj.* habillé court

berrzastum I. *v.t.* (**berrzastumet**) recueillir en résumant ; récapituler ; **II.** *nv*. récapitulation *f.*

berrzastumadur *m*. récapitulation *f.*

berrzisplegadenn *f*. **–où** exposé succinct *m.*

berrzisplegañ *v.t.* (**berrzispleget**) exposer brièvement

bertaod *m*. **–où** tonneau *m. (à vin)*

Bertele *prén. masc*. Barthélémy

bertim *f*. **–où** bauge du sangier ; tanière *f.* ; repaire *m.* ; *(fig.)* planque *f.*

bertimet *adj.* planqué ; caché ; *ar re zo bertimet er burevioù* : ceux qui sont planqués dans les bureaux ; *ar re vertimet* : les planqués, les embusqués ; *bezañ bertimet brav* : avoir une bonne planque

bertimiñ *v.t. & i*. (**bertimet**) (se) bauger ; se terrer

berton *m*. **–où** [mar.] annexe *f. (de bateau)*

berus *adj*. coulant, fluide, liquide ; *marc'had berus* : marché fluide

berusaat *v.t. & i*. (**berusaet**) (se) fluidifier

berusted *f*., **beruster** *m*. fluidité *f.* ; *berusted ar marc'had* : fluidité du marché

berv[1] *adj.* **1.** bouillant, brûlant ; *tomm-brev* : très chaud ; *dindan an heol berv* : sous le soleil brûlant ; **2.** *(fig.)* excité, (très) animé ; ◊ *bezañ gwad berv en ub.* : s'énerver ; **3.** *(viande)* bouilli

berv[2] *m*. **–où 1.** action de bouillir ; ébullition *f.* ; bouillonnement, bouillon *m*. ; *ober ur berv d'ar meskl* : faire un bouillon avec les moules ; *reiñ ur berv da* : donner une ébullition à ; *toull ar berv* : endroit où l'ébullition se produit à la surface d'un liquide ; *daou pe dri berv* : deux ou trois bouillons ; ◊ *(fig.) lakaat berv er speredoù* : mettre les esprits en fermentation, en ébullition ; *mankout a ra ur berv dezhañ* : il lui manque une case ; **2.** fermentation *f. (alcoolique)* ; **3.** fougue; animation, effervescence, exictation, ardeur ; *f.* ; *lakaat fiñv ha berv en ti, buhez ha berv en ti* : mettre de l'animation dans la maison; *leun a verv* : plein de fougue ; *mont e berv gant ar gounnar* : se mettre en furie ; *lakaat berv en ub.* : mettre qqu. en rage ; *trempañ d'ar re all eus toull ar berv* : maltraiter les autres ; **4.** brio *m*.

berv[3] *f*. piccotement *m.* ; *emañ ar verv em zreid* : j'ai des piccoteents dans les pieds

berv-kalon *m*. enthousiasme *m.*

berv-savet *adj. (lait)* retiré du feu avant qu'il ne monte

bervadenn *f.* **1.** ébullition *f.* ; *reiñ ur vervadenn da* : donner une ébullition à ; **2.** bouillon *m.* ; *div pe deir bervadenn* : deux ou trois bouillons ; *lemel kerkent hag ar vervadenn gentañ* : retirer au premier bouillon ; **3.** lessive *f.* ; *ober ur vervadenn* : faire bouillir la lessive ; **4.** décoction *f.* ; *ur vervadenn diwar soaj* : une décoction de sauge ; **5.** bulle *f. (lors d'un bouillon)* ; *ar gwad a zeue a vervadennoù bras eus e c'houli* : le sang sortait à gros bouillon de sa blesssure

bervadur *m.* **–ioù 1.** bouillissage *m.* ; ébullition *f.* ; **2.** fermentation *f.* ; **3.** décoction, infusion *f.*

bervañ I. *v.t.* (**bervet**) faire bouillir, porter à ébullition ; **II.** *nv.* décoction *f.*

bervant *adj.* bouillant ; brûlant ; *dindan an heol bervant* : sous le soleil brûlant ; *(fig.)* ardent ; *selloù bervant* : des regards ardents

bervasenn *f.* **–où** pers. excitée

bervded *f.*, **bervder** *m.* ferveur ; exaltation *f.*

bervek *adj.* exalté ; *pennoù bervek* : têtes brûlées

bervenn[1] *f.* **-où** bulle *f. (dans la boisson)*

bervenn[2] *f.* **1.** endroit où se produit le bouillonnement ; bouillon provoqué par l'agitation de l'eau, sans ébullition ; **2.** écume *f. (lors de cuisson, ébullition)* ; bulle *f. (à la surface d'un liquide)*

berrventek *adj.* de petite stature

berver *m.* **–ien** bouilleur *m.*

berverez *f.* **–ioù** bouilloire *f.* ; lessiveuse *f.*

bervet *part. passé de* ***birviñ*** ; brûlé ; bouillu ; *kafe bervet, kafe lazhet* : café bouillu, café foutu ; fermenté *(boissons alcoolisées)* ; *(fig.) penn bervet* : tête brûlée ; exalté ; *ur vandennad pennoù bervet* : une bande d'exaltés

bervidant *adj.* bouillant ; *dour bervidant* : eau bouillante ; *(fig.)* exalté, violent ; *komzoù bervidant* : des paroles enflammées ; ardent ; *ur faltazi vervidant* : une imagination ardente ; *ur garantez vervidant* : un amour ardent

bervidanted *f.* exaltation, ferveur *f.*

bervidigezh *f. cf.* ***birvidigezh*** *f.*

bervidik *adj. cf.* ***birvidik***

bervig *m.* **1.** bouillonnement ; **2.** éclair *m.*, lueur *f.* vive des yeux, du regard

berviñ *v. cf.* ***birviñ***

bervus *adj*. bouillant ; verveux

bervventer *m*. **–ioù** ébulliomètre *m*.

bervventerezh *m*. ébulliométrie *f.*

bervverk *m*. **–où** point d'ébullition *f.*

berrwisket *adj*. habillé court

berz[1] *f.* autorisation de couper le goémon ; période de coupe du goémon

berz[2] *m*. **–ioù** défense, interdiction, prohibition *f.* ; *berz chom* : interdiction de séjour ; *lakaat berz war* : jeter l'interdit sur ; *berz d'ar werin dougen armoù* : interdiction au peuple de porter des armes ; mise en garde *f.*, avertissement *m.*

berz [3] *adj*. férié ; chômable ; [rel.] *gouel-berz* : fête chômée, d'obligation ; *an devezhioù berz* : les jours défendus

berzad *m*. interdit *m*.

berzadenn *f.* **-où** semonce *f.*, avertissement *m.*

berzadur *m*. **–ioù** proscription *f.*

berzañ *v.t*. (**berzet**) **1.** avertir, mettre en garde ; interdire, prohiber ; proscrire *; berzañ udb. ouzh ub.* : interdire, proscrire l'emploi de qqch. à qqu. ; *berzet eo ar gwin outañ* : on lui a interdit le vin ; condamner (l'usage de) ; **2.** chômer ; *berzañ ur gouel* : chômer une fête ; **3.** enjoindre ; *berzañ ub. da* : enjoindre qqu. de

berzer *m*. **–ien** proscripteur *m.*, pers. qui interdit

berzet *part. passé de* ***berzañ*** ; interdit ; prohibé ; *tremen berzet* : passage interdit ; *berzet eo ar gwin ouzhin* : le vin m'est interdit ; *berzet e oa prezeg e brezhoneg* : il était interdit de prêcher en breton ; ◊ *un den berzet a dalv kant* : un homme averti en vaut deux

berzh *m.* **1.** succès *m.* ; *ober berzh* : faire florès, recette, obtenir du succès, prospérer ; *ober berzh bras* : avoir un grand retentissement ; *derc'hel a ra d'ober berzh* : son succès ne se dément pas ; **2.** prospérité, chance *f.* ; *en e gaerañ berzh* : en pleine prospérité ; *bezañ en e verzh* : être dans une période de chance ; *un taol berzh kaer* : un coup de chance ; ◊ *kaout berzh war ub. all* : avoir qqu. en son pouvoir

berzh-diverzh *m*. vicissitude *f.*
berzh-hud *m*. défense magique *f.*
berzh-mat *m*. fortune *f.* (bonne) ; prospérité *f.* ; succès *m.*; réussite *f.*; *berzh-mat kevredigezhel* : réussite sociale

berzhel *adj*. pragmatique, qui vise le résultat

berzhelour *m*. **–ien** pragmatique *m.*

berzhelouriezh *f.* pragmatisme *m.*

berzhus *adj.* efficace

berzidigezh *f*. prohibition, interdiction *f.*

berziñ *v.i.* (**berzet**) se moquer (de), railler

berzour *m*. **–ien** prohibitionniste *m.*

berzouriezh *f*. prohitionnisme *m.*

berzus *adj*. prohibitif ; *lezennoù berzus* : lois prohibitives

bes- *préf.* vice-

besaat *v.t.* (**besaet**) ensevelir, mettre au tombeau

besamiral *m*. **–ed** vice-amiral *m.*

besaotr *adj*. maladroit

besel *m.* **–ioù 1.** récipient *m*. ; *ur besel da zaspugn vioù* : un récipient pour ramasser les œufs ; **2.** burette *f.* ; *beselioù sakr an iliz* : les vases sacrés de l'église

beseliad *m*. –**ioù** plein un récipient ; *ur beseliad yod* : un plat de purée

beselier *m*. **–où** vaisselier, buffet *m.*

besgouarnour *m*. **–ien** vice-gouverneur *m*.

besier *m*. **–où** vaisselier, buffet *m.*

besk *adj.* **1.** qui n'a pas de queue ; courtaud ; *ki besk* : chien courtaud, (chien) brachyoure, à la queue coupée ; **2.** inachevé ; *tour besk* : clocher inachevé ; *komzoù besk* : propos qui n'ont ni queue ni tête ; *ur spered besk* : un esprit limité

beskadoriad *m*. **–ed** vice-président *m. (dans une assemblée)*

beskañ I. *v.t.* (**besket**) écouer ; couper la queue à ; tronquer ; courtauder ; *beskañ ur c'hi* : courtauder, écourter un chien ; **II.** *nv*. caudectomie *f.*

beskañseller *m*. **–ien** vice-chancelier *m.*

beskañsellerezh[1] *m*. vice-chancellerie *f. (fonction)*

beskañsellerezh[2] *f.* **-ioù** vice-chancellerie *f. (lieu)*

beskebiñ *nv*. restriction mentale *f.*

beskell *f.* **–où**, **beskilli**, **biskilli** **1.** biais *m*., ligne oblique *f*., biseau *m*. ; obliquité *f.* ; *a-veskell* : en biseau ; de biais ; **2.** sillon plus court que les autres étant tracé dans une partie oblique du champ ; partie triangulaire d'un champ où les sillons sont inégaux, difficiles à travailler ; *labourat er beskelloù* : travailler dans le bout triangulaire du champ ; ◊ *ober beskelloù udb*. : mettre la dernière main à qqch. ; *bezañ beskelloù gant ub.* : faire des tours à qqu. ; *ober beskelloù e-kreiz park ub*. : s'opposer à qqu. ; faire des crasses à qqu. ; *bezañ gant e veskelloù* : être à l'agonie ; *n'eus ket a veskelloù gantañ* : il est franc du collier

beskellañ **I.** *v.t.* (**beskellet**) aller en diagonale biaiser ; obliquer ; *beskellañ a-zehou, a-gleiz* : obliquer à droite, à gauche ; biseauter ; tituber ; **II.** *nv*. biseautage *m.*

beskelleg *m*. **–où** champ en équerre

beskellegezh *f.* [géom.] obliquité *f.*

beskellek *adj.* biais ; de guingois ; *park beskellek* : champ où il y a du guingois ; oblique ; *eeunenn veskellek* : droite oblique ; *kigenn veskellek* : muscle oblique ; [mus.] *keflusk beskellek* : mouvement oblique ; [ling.] *tro veskellek* : cas oblique ; *prezeg beskellek* : discours oblique ; *(fig.)* sournois, tordu

beskellenn *f*. **-où** diagonale, oblique *f.*

beskellennek *adj*. oblique

beskeller *m.* **–ien** pers. oblique, peu franche

beskellerezh *m*. action de biaiser

beskellet *part. passé de* ***beskellañ*** ; biseauté ; *(fig.)* qui manque de franchise

beskellgarrezek *adj*. en forme de losange

beskellgarrezenn *f*. **-où** losange *m*.

beskenn *f*. **–où** **1.** dé à coudre *m.* ; **2.** cupule *f.* ; [bot.] chaton de noisette, de gland ; [anat.] prépuce ; *beskenn an ellig* : capuchon clitoridien

beskennad *f*. **–où** contenu d'un dé ; *(fam.)* petit coup à boire ; *ur veskennad porto* : un doigt de porto ; *ur veskennad re en doa evet* : il avait bu un goutte de trop

beskenn-an-Itron-Varia *f.* [bot.] **1.** gants, dé de Notre-Dame *(Campanula trachelium)*, fleur de la digitale *(Digitalis purpurea)* ; **2.** ancolie *f. (Aquilegia vulgaris)*

beskennañ *v.t.* (**beskennet**) passer le licol dans la bouche du cheval

beskenner *m*. **–ien** *(iron.)* tailleur *m*.

beskerv *m*. **beskirvi** sillon oblique *(a.* ***beskod, beskodenn****)*

besket *adj*. écoué ; écourté

beskgwazhioù *pl*. rigoles obliques

beskilli *pl. de* ***beskell***

beskl *cf.* ***bestl***

beskod *m*. –**où**, **beskodenn** *f.* –**où** sillon oblique

beskoder *adj*. : *trañch beskoder* : sorte de houe

beskoñsul *m*. **–ed** vice-consul *m*.

beskoñsuliezh *f.* vice-consulat *m.*

beskont *m*. **–ed** vicomte *m.*

beskontelezh *f.* **–ioù** vicomté *f. (dignité)*

beskontez *f.* **–ed** vicomtesse *f.*

beskonti *m.* **–où** vicomté *f. (domaine)*

beskorn[1] *adj*. qui n'a qu'une corne ; dagorne

beskorn[2] *m*. **–ed** bœuf, vache écorné(e)

beskorn[3] *m*. **–où** épissoir(e) *f.*

beskornañ *v.t. & i.* (**beskornet**) rendre, devenir dagorne, enlever une seule corne *(à un animal)*

beskoul *m. (a.* ***beskoul-ruz****)* panaris *m.*

beslegad *m.* –**ed** vice-légat *m.*

besleviour *m*. **–ien** vice-président *m*.

beslevioureelezh *f.* vice-présidence *f.*

besmaodiern *m*. **–ed** vice-ministre *m.*

besmarichal *m*. **–ed** vice-maréchal *m.*

besprenn *m. (cf.* ***bazh-yod****)* bâton à bouillie

besprezidant *m*. **–ed** vice-président *m.*

besprezidantelezh *f.* vice-présidence *f.*

besrektor *m*. **–ed** vice-recteur *m.*

besrener *m*. **–ien** sous-directeur ; préfet *m.*

besrouanez *f*. **–ed** vice-reine *f.*

besroue *m*. **–ed**, **besrouaned** vice-roi *m*.

besroueelezh *f.* vice-royauté *f.*

bestenn *m./f.* pers. qui n'est d'aucune paroisse voisine

bestennet *adj*. vêtu d'une veste

besteod *m*. **–ed** bègue; radoteur, bredouilleur *m.*

besteodaj *m*. bégaiement *m.*

besteoderezh *m*. bégaiement *m*.

besteodiñ *v.i.* (**besteodet**) bégayer ; bredouiller

besteot *adj.* bègue ; *(a.* ***gall, gak, saoz)*** qui bredouille

besterd *pl. de* ***bastard***

bestl *f.* bile *f. (a.* ***dour moan)*** ; fiel *m*. ; *kellenn vestl* : vésicule biliaire ; *(fam.) sac'h bestl* : vésicule biliaire ; *halioù bestl* : sels biliaires ; *san vestl* : canal cholédoque

bestl-an-douar *f. (a.* ***louzaouenn-an-derzhienn)*** [bot.] petite centaurée *f. (Centaurium erythraea/umbellatum)*

bestlek *adj.* bilieux

bestlel *adj*. biliaire

bestlus *adj.* bilieux ; *gwaskad bestlus* : crise bilieuse

bet *part. passé de* ***bezañ*** ; ex, ancien ; *an ao. T., bet kelenner er skol*-veur : M. T. ancien professeur d'université ; *bet da ub*. : ayant appartenu à qqu.

beta *m*. [phys.] beta ; *skinoù beta* : rayons beta

betadolc'her *m*. **–ioù** bêtabloquant *m*.

betagurañ *nv*. bêtathérapie *f.*

betarabez *cf.* ***beterabez***

betatron *m*. **–où** bétatron *m*.

bete[1] *m*. alcool de betterave

bete[2] *prép. (cf.* ***betek)*** ; jusque ; *mont e bete ub., mont da vete ub.* : aller vers qqu. ; *kae d'e vete* : va jusqu'à lui ; *bete gouzout hiroc'h* : jusqu'à plus ample informé ; *bete dibenn ar c'hantvedoù* : jusqu'à la consommation des siècles ; *bete klevout nevez* : jusqu'à nouvel ordre ; *war vete nebeut* : à peu de chose près ; *bete gwelet* : à ce que l'on voit

bete-goude *adv*. au revoir
bete-gouzout *adj. (a.* ***betek-gouzout)*** présumé ; *digablus bete-gouzout* : présumé innocent ; *adv.* à tout hasard ; par mesure de précaution ; *bete gouzout* : sous toute réserve ; *gortoz bete gouzout, bete gwelout* : se tenir sur la réserve ; *bezañ war vete-gouzout* : être indécis, dans l'indécision ; provisoirement ; quant-à-soi ; *chom war e vete-gouzout* : rester sur son quant-à-soi ; *gortoz bete gouzout* : se tenir sur la réserve
bete-gouzout ma *conj. sub.* de peur que *(sens faible)*
bete-gouzout na *(négation)* de crainte que
bete-ma *conj. sub*. des fois que ; jusqu'à ce que ; *bete keit ha ma tap ar selloù* : aussi loin que la vue porte
bete-vremañ a*dv*. jusqu'à présent

betek *prép. (a.* ***bete)*** jusque ; *kae betek ennañ, betek dezhañ, d'e vetek, en e vetek* : va jusqu'à lui ; *adalek ar c'hentañ betek an diwezhañ* : depuis le premier juqu'au dernier ; *en dour betek e vandenn* : dans l'eau jusqu'à la ceinture ; *betek penn, betek pal* : jusqu'au but ; *betek ar mig* : jusqu'à ce que mort s'ensuive ; *betek ar moug* : jusqu'à s'étouffer ; *betek tizhout, tapout* : jusqu'à concurrence de ; *adalek Kemper betek Karaez* : de Quimper à Carhaix ; *leun betek ar skoulm* : plein jusqu'à la gueule ; *sklaset betek ibil al lagad* : gelé jusqu'à la moelle ; *kargañ betek toull e c'houzoug* : s'en fourrer, s'en mettre jusque-là ; *betek pegoulz* : jusqu'à quand ; *da vetek e fardint ar geusteurenn* : en attendant ils prépareront la bouffe ; au point de

betek amañ *adv*. jusqu'ici
betek-gouzout *(a.* ***bete-gouzout)*** **I.** *adv*. provisoirement ; *(en fin de phrase)* à tout hasard, au cas où ; *kemer da zisglavier betek-gouzout* : prends ton parapluie, à tout hasard, on ne sait jamais ; *chom war vetek-gouzout* : attendre jusqu'à être plus ample informé ; *degemer ub. hep betek-gouzout* : accueillir qqu. sans a-priori ; **II.** *conj*. (**na**, **e**) de peur que, au cas où ; *betek-gouzout na vefen re skuizh* : au cas où je serais trop fatigué
betek-henn *(a.* ***bete-henn)*** *adv*. jusqu'ici, jusqu'à présent
betek ma *conj*. jusqu'à ce que ; pourvu que
betek neuze *adv. (a.* ***bete-neuze)*** jusque là *(temps)*
betek re *adv*. jusqu'à l'excès

betel *m*. [bot.] bétel *m. (Piper betle)*

betepañs *cf.* ***a-fetepañs***

beterabez *coll.* **–enn** betterave *f.* ; *kolieroù ar beterabez* : collets de betteraves

betez *cf.* ***beotez***

betnari *adv. (anc.)* à jamais

beton *m*. **–ioù** béton *m*. ; *beton houarnet* : béton armé

betonañ *v.t*. (**betonet**) bétonner

betonerez *f*. **–ioù** bétonnière *f.*

betonig *m*. [bot.] épiaire bétoine, épiaire officinale *(Stachys officinalis)*

betoniñ I. *v.t.* (**betonet**) bétonner ; **II.** *nv.* bétonnage *m.*

betoñs *m*. béton *m.*

betoñserez *f.* **–ioù** bétonneuse, bétonnière *f.*

betoñsiñ *v.t.* (**betoñset**) bétonner

betulineg *m.* **–ed** bétulinée *f.*

beuch *adj*. maladroit ; dissymétrique

beudet *adj*. assommé

beuf(ig) *m*. **–ed 1.** [zool.] bouvreuil *m. (Pyrrhula pyrrhula)* ; **2.** *(fam.)* belle fille ; as, champion *m.*

beug *m*. rot *m*.

beugal *v.i*. (**beuget**) roter

beugeusal *v.i.* (**beugeuset**) *cf.* ***beugal***

beugisadenn *f*. **–où** rot *m*.

beugisal *v.i*. (**beugiset**) *(a.* ***beugisat)*** roter

beuilhtu *m*. imbécile *m.*

beuk *m. (enfant)* rot *m.*; *ober beuk* : roter ; *leuskel ur beuk* : faire son rot, son rototo

beukeul *f*. femme très grosse

beulbez(h) *m*. bêta, nigaud *m*. ; *(iron.) kleñved sant beulbez* : bêtise

beulke *m*. **–ien**, **-ed** imbécile, emmanché, enfoiré, bon à rien *m.*

beulkeaj *m*. stupidité *f.*

beulkeañ *v.i*. (**beulkeet**) hébéter, perdre la tête

beulkeerezh *m*. stupidité *f.*

beulkeet *adj*. hébété

beulkeüs *adj*. hebétant

beulziñ *v.i*. (**beulzet**) bêtifier

beunek *adj*. sombre ; (*fig.)* d'humeur sombre, maussade ; morne ; triste

beunekaat *v.t. & i.* (**beunekaet**) assombrir ; rendre, devenir triste

beure *m*. **–où** *(a.* ***mintin)*** **1.** matin *m.* ; *beure-noz, noz-veure, noz ha beure* : le matin comme le soir ; *bep beure* : tous les matins, chaque matin ; *da veure, d'ar beure* : chaque matin ; *beure mat* : de bon matin ; *evit ar beure e oa yen* : ce matin il faisait froid ; *er beure-mañ, evit ar beure* : ce matin *(actuellement)* ; *diouzh ar beure, da veure* : le matin ; *abred diouzh ar beure* : tôt le matin ; *adalek ar beure betek an noz, a veure da noz* : du matin au soir ; *peder eur veure, peder eur diouzh ar beure* : quatre heures du matin ; *da nav eur diouzh ar beure, da nav eur veure* : neuf heures le matin ; *goude un eur veure* : passé une heure du matin ; *warc'hoazh veure, warc'hoazh ar beure* : demain matin ; *antronoz veure, an deiz war-lerc'h ar beure* : le lendemain matin ; *merc'her ar beure* : le mercredi matin ; *da veure an trivet deiz* : au matin du troisième jour ; *er beure-mañ e vounter ganti* : ce matin on en met un coup ; *da belec'h emaout o vont ken beure* : où vas-tu de si bon matin ?; *glizh ar beure* : la rosée matinale ; *ar brumennoù beure* : les brumes matinales ; *oferenn veure* : messe matinale ; *mar karjec'h bezañ savet abretoc'h* : si vous vous étiez levé plus tôt !; ◊ *mont da glask arc'hoazh beure* : aller dormi ; **2.** moment *m.* ; *evit ar beure* : ce moment *(moment passé)*

beure-mat *adv*. de bon matin
beure-noz *adv*. le matin comme le soir

beureaat *v.t. & i.* (**beureet**) être matinal ; faire se lever de bonne heure le matin ; *ret e vo din beureaat da sevel* : il faudra que je sois plus matinal ; *beureaat da sevel a rankot* : il vous faudra vous lever plus tôt

beureañ *adj*. le plus matinal ; *ar beureañ hini* : le plus matinal

beureek *adj.* qui se lève tôt le matin, qui est du matin ; matinal ; *gwall veureek out hiziv* : tu es bien matinal aujourd'hui ; matineux ; matinier

beureekaat *v.t. & i*. (**beurekaet**) être matinal ; se lever, faire se lever de plus en plus tôt ; *ret e vin beurekaat* : il faudra que je sois plus matinal

beuregan *m*. **–où** aubade *f.*

beureik *adv*. d'assez bon matin

beureoc'h *adv*. plus tôt

beurevezh *m*. **–ioù** matinée *f.* ; matin *m.* ; *ur beurevezh e weljomp un engroez tud* : un matin nous vîmes une foule de gens

beurevezhiad *m*. **–où** contenu d'une matinée

beurlek *adj.* gros et gras

beurleugeusat *v.i.* (**beurleugeuset**) roter

beurleugeusenniñ *v.i.* (**beurleugeusennet**) avoir un haut-le-cœur avant de vomir

beurlog *m*. **–ed** *(a. **beurleg**)* **1**. [zool.] tacaud *m. (Trisopterus luscus)* ; **2.** *(fig.)* imbécile

beurlogenn *f.* **-ed** *(fam.)* molasse *f.*

beurlok *adj.* gros ; molasson

beusa *v.t. & v.i*. (**beuset**) chercher du buis

beüt *coll.* **–enn** [bot.] chèvrefeuille *m*.

beuz[1] *coll.* **–enn** buis *m. (rameau de)* ; *sul ar Beuz* : dimanche des rameaux ; *loa veuz* : cuillère de buis ; ◊ *bezañ yac'h evel ar beuz* : être en bonne santé, se porter comme un chêne ; *reiñ beuz da ub*. : rosser qqu. ; *ro beuz dezhi* : tape-lui dessus! ; *c'hwezh er beuz!* : souffle bien! *(encouragement donné à un sonneur)*

beuz[2] *adj*. entêté ; *penn beuz* : entêté, tête de bois *m*. ; *un den fallakr ha beuz* : un homme mauvais et entêté

beuz[3] *adj.* extra; excellent ; *(alcool)* fort ; *sistr beuz* : du cidre extra ; *hini beuz eo* : c'est de l'extra

beuz[4] *m*. **–ed** écolier des basses classes ; grimaud, mauvais écrivain

beuz[5] *(en locution)* torrentiel, qui noie ; *dour-beuz* : inondation

beuz[6] *m*. noyade *f.* ; *mervel dre veuz* : mourir par noyade, par submersion

beuz[7] *f.* **-ioù** [mus.] veuze, vèze *f.*

beuz-bleiz *m. coll.* **–enn-vleiz** *(a. **beuz-an-diaoul**)* fragon *m. (Ruscus aculeatus)*

beuzadeg *f.* **-où** noyade *f. (collective)*

beuzadenn *f.* **–où** noyade *f.* ; action de noyer; subermsion *f.* ; *beuzadenn Kêr-Is* : submersion de la ville d'Ys

beuzadur *m*. **–ioù** ennoiement *m*., action de noyer, noyade *f.*

beuzañ *v.t*. (**beuzet**) bénir avec un rameau de buis ; *beuzañ an douaroù* : bénir les terres avec une branche de buis du dimanche des Rameaux

beuzed *m*. **beuzidi** noyé *m.*

beuzeg *f*. **–i, -où** buissaie, buissière *f.*

beuzel *m*., **beuzelenn** *f*. **–où** bouse *f.* ; *kouign veuzel* : bouse de vache séchée servant de combustible

beuzelat *v.i.* (**beuzelet**) bouser

beuzelenn *f*. **–où** *(a.* ***beuzel*** *coll.)* bouse *f.* ; *(fig.)* pers. sans énergie, mollasse, nouille

beuzenn[1] *f*. **–ed** pied de buis *m. (Buxus sempervirens)*

beuzenn[2] *f*. –**où** rameau *m.* de buis

beuzenneg *f. cf.* ***beuzeg***

beuzer *m*. **–ien** personne qui se noie ; noyeur *m.*

beuzerezh *m*. noyade, submersion *f.*

beuzet *part. passé de* ***beuziñ*** ; **1.** immergé ; noyé *(a. fig.)* ; *douaroù beuzet* : terres immergées, inondées ; *beuzet gant ar mor* : envahi par la mer ; *kerreg beuzet pa vez uhel ar mor* : des rochers recouverts à marée haute ; *beuzet en e wad* : baignant dans son sang ; *beuzet en e soñjoù* : absorbé, noyé dans ses pensées ; *beuzet he daoulagad* : ses yeux emplies de larmes ; *beuzet en e zaeroù* : le visage baigné de larmes ; *bezañ beuzet el levenez* : être submerger par la joie, déborder de joie ; *beuzet en deñvalijenn* : plongé, noyé dans les ténèbres ; **2.** envahi ; *kêr a oa beuzet gant ar birc'hined* : la ville était envahie par les pélerins ;

beuzetat *v.i*. (**beuzetet**) être oisif

beuzid *f. (cf.* ***beuzeg****)* buissaie, buissière *f.*

beuzidigezh *f*. **-ioù** noyade ; submersion *f.*

beuzig *m*. **beuzedigoù** grimaud *m*.

beuziñ *v*. (**beuzet**) **I.** *v.t*. **1.** noyer ; *beuziñ un torkad kizhier bihan* : noyer une portée de petits chats ; *beuzet eo bet* : il s'est noyé ; *ar mor o beuzas* : la mer les ensevelit ; *kinnig a ra ar mor beuziñ an aod* : la mer menace de submerger la côte ; *beuziñ ar vro er gwad* : noyer le pays dans le sang ; *(fig.) beuziñ e c'hlac'har, e vezhadenn* : noyer son chagrin, sa honte ; **2.** submerger ; immerger ; inonder ; *ar glav a veuze ar vro* : la pluie inondait le pays ; *an daeroù a veuze e zaoulagad* : les larmes inondaient ses yeux ; **3.** envahir,

inonder ; *kêr a oa beuzet gant an douristed* : la ville était envahie par les touristes ; **4.** enivrer ; *trawalc'h a win da veuziñ an dud* : assez de vin pour enivrer les gens ; **II.** *v.i.* se noyer accidentellement ; *(fig.) beuzet eo al loar* : la lune est noyée dans le brouillard ; *aliesoc'h an hini a vez beuzet er gwer eget er stêr* : il se noie plus de gens dans un verre que dans la rivière ; ◊ *neuñviñ pe veuziñ* : ça passe où ça casse, marche ou crève ; *bezañ etre beuziñ ha neuñviñ* : être dans un état critique ; *pa ziveuzo kêr Is/e veuzo Pariz* : quand émergera Ys,/Paris sera submergé ; **III.** *v.réfl. en em veuziñ* : se noyer volontairement ; *en em veuzet en deus, en em veuziñ en deus graet* : il s'est noyé *(suicidé)*

beuzvraz *m.* : *ar beuzvraz* : la plus grande partie

bev[1] **I.** *adj.* **1.** vivant ; vif ; *boud bev* : être vivant ; *chomet, manet bev* : survivant ; *an dreizhidi chomet bev* : les passagers survivants ; *pa oa bev va zad* : du vivant de mon père ; *ar re vev hag ar re varv* : les vivants et les morts ; *bezañ bev* : être vivant ; *keit ha ma vin bev, etre ma vin bev* : tant que je serai vivant, en vie ; *bev pe varv, ken bev ken marv* : mort ou vif ; *an Doue bev* : le Dieu vivant ; *ar yezhoù bev* : les langues vivantes ; [droit] *etre tud vev* : entre vis ; *d'an diwezhañ bev* : au survivant ; [spect.] *taolenn vev* : tableau vivant ; *arvestoù bev* : spectaces vivants ; [géo.] *traezh bev, tornaod bev* : falaise vive ; *dour bev* : eau vive ; **2.** ardent, brûlant ; *glaou bev* : charbons ardents ; *lezel ar gouloù bev* : laisser la lumière allumée ; **3.** *(terre)* arable ; *an douar bev* : terre nouvellement labourée ; **4.** *(mer) aod vev* : sable vif, grève vive ; **II.** *adv. ent-bev* : vif ; *devet, diskroc'henet ent-bev* : brûlé, écorché vif ; *(augmentatif après adj. ou nom)* très, tout-a-fait ; *en noazh-bev* : tout nu ; *kriz-bev* : tout cru ; *a-zevri-bev* : pour de bon ; *ar c'hontrol bev, an enep bev* : l'exact contraire ; *sklaer-bev* : tout à fait clair

bev[2] *m.* (le) vivant ; *ar bev zo trec'h war ar marv* : la natalité l'emporte sur la mortalité ; *sevel a varv da vev* : passer de la mort à la vie ; *en e vev* : de son vivant ; *lezel e bev* : laisser en vie ; *etre ar bev hag ar marv* : entre la vie et la mort ; *(fig.)* chair vive, vif ; *betek ar bev* : au vif ; *mont betek ar bev* : mettre à vif ; *tizhet eo bet er bev* : il a été piqué au vif ; *flemmet betek ar bev* : piqué au vif ; *troc'hañ er bev* : couper, tailler, trancher dans le vif ; ◊ *ne 'm eus ket va bev ganti* : elle me rend la vie insupportable

bev[3] *m.* **–ioù** naissance *f.* ; *ar marvioù, ar bevioù* : les décès, les naissances

bev[4] *m.* **bevien** être vivant ; *rummadur ar bevien* : classification des êtres

bev- *préf. (dans néologismes ; a.* ***bio-, buhez-)*** bio-

bev-bividik *adj.* vivace ; *bev-bividik eo an eñvor anezhañ* : son souvenir reste vivace
bev-buhez *adj.* plein de vie
bev-buhezegezh *f.* vivacité *f.*
bev-buhezek *adj.* plein de vitalité
bev-kann *adj.* bien vivant
bev-kel *adj.* tout vif

bevaat *v.t. & i.* (**bevaet**) vitaliser ; vivifier ; aviver ; (s') animer ; *bevaat an tan, ar glaou* : aviver le feu, les braises ; passionner ; raviver

bevadel *adj.* biotique ; vital ; *barrskevent bevadel* : capacité pulmoniare vitale

bevadenn *f.* être vivant *m.*

bevaek *adj*. biologique

bevaenn *f.* **-où** vitamine *f.*

bevaer *m*. **–ien** animateur ; celui qui donne, rend la vie

bevaezhenn *f.* **–où** biogaz *m*.

bevañ[1] *nv*. **1.** fait de vivre ; vie, existence *f.* ; *graet 'm eus ur bevañ mat* : j'ai bien vécu ; le vivre ; *ker eo ar bevañ* : le vivre est cher ; *priz ar bevañ* : le coût de la vie ; *koust ar bevañ* : le coût de la vie ; *ar bevañ a zistaol* : le coût de la vie baisse ; *ar bevañ fall* : le mal-être ; *kaout ur bevañ diaes* : mener une existence difficile ; *ober ur bevañ bihan* : mener petit train ; *egor bevañ* : espace vital ; *leve-bevañ* : pension alimentaire ; ◊ *echu eo ar bevañ mat* : fini la belle vie ! ; *bez ez eus tri seurt bevañ : bevañ, bevaik ha bevetez* : il y a trois sortes de vies : vivre, vivoter et végéter ; **2.** façon de se nourrire, s'alimenter ; *ar gwellañ bevañ alies eo hini ar gêr* : la meilleure nourriture est souvent celle que l'on fait chez soi

bevañ *v.* (**bevet**) **I.** *v.i.* **1.** vivre ; *endra vevin* : tant que je serai vivant ; *bevañ kozh, bevañ da gozh* : vivre vieux ; *bevañ pell* : vivre longtemps ; *ar re a vev koshañ* : ceux qui vivent le plus longtemps ; *bevañ moan, truilh* : vivre chichement ; *bevañ bevaik* : vivre chétivement ; *bevañ treut* : vivre frugalement ; *bevañ aes* : vivre aisément ; *bevañ en e aez* : vivre dans l'aisance ; *bevañ kaer* : avoir la belle vie ; *bevañ en e c'hiz* : vivre à sa guise ; *bevañ en e roll* : vivre sans contrainte ; *bevañ war an ton bras* : vivre sur un grand pied ; *bevañ en diroll* : vivre dans la dissipation ; *bevañ en dizarempred* : vivre en vase clos ; *bevañ e skeud ub.* : vivre dans l'ombre de qqu. ; *bevañ digavandenn, outañ e-unan* : vivre en solitaire ; *bevañ a ra outi he-unanik-penn* : elle vit toute seule ; *bevañ diwar-bouez e zivrec'h* : vivre de ses bras, d'un travail manuel ; *bevañ e-ser ub*. : vivre avec qqu. ; *bevañ an eil e-ser egile* : vivre ensemble *(en couple)* ; *bevañ a ranker* : il faut vivre ; **2.** *bevañ diwar, war, diouzh* : vivre de ; *bevañ diwar bara ha dour* : se nourrir de pain et d'eau ; *bevañ diwar an avel* : vivre de l'air du temps ; *bevañ diwar, diouzh e leve, diouzh e zanvez* : vivre de ses rentes ; *bevañ diwar, war an aluzen, bevañ diouzh an aluzen* : vivre d'aumône ; *bevañ a-skrap hag a-ziskrap* : vivre d'expédients ; *bevañ a-grip hag a-grap* : grapiller, vivre de petits profits ; *bevañ diwar-bouez e ivinoù* : vivre d'industrie ; *bevañ diouzh an deiz* : vivre au jour le jour ; *bevañ diwar-goust ub., bevañ e mizoù ub.* : vivre aux dépents, aux crochets de qqu. ; *bevañ diwar-goust ar bobl* : vivre à discrétion ; *ar pep retañ da vevañ* : le minimum vital ; *bravoc'h bevañ zo bremañ e-touez an dud eget gwechall* : on vit mieux maintenant qu'autrefois ; *mervel a reer evel ma vez bevet* : on meurt comme on a vécu ; *bevañ evel tan ha kler* : vivre comme chat et chien ; **3.** vivre, habiter, demeure ; *e pelec'h edoc'h o vevañ d'ar c'houlz-se ?* : où viviez-vous, demeuriez-vous à cette époque ? ; **II.** *v.t.* **1.** *bevañ ar gwir vuhez* : vivre la vraie vie ; *bevañ devezhioù eürus* : couler des jours heureux ; **2.** nourrir, alimenter ; *bevañ ub.* : pourvoir à la subsistance de qqu. ; *bevañ ha gwiskañ ar vugale* : pourvoir à la subsistance et à l'habillement des enfants ; *bevañ e re* : nourrir les siens ; **III.** *v. réfl*. *en em vevañ* : s'alimenter, assurer sa subsistance ; *en em vevañ diwar* : se

nourrir de ; *en em vevañ hag en em wiskañ* : se nourrir et se vêtir ; *rankout a raen en em vevañ* : il devait assurer sa propre subsistance

bevañ-bevail, **bevañ-bevaik-bevetez** *v*. vivre dans la misère

bevañs *m.* le vivre, les vivres ; provence, nourriture, subsistance *f.* ; *danvez bevañs* : denrées, produits alimentaires ; *ar bevañs izek* : le minimum vital ; *edo ar bevañs o vont da c'hwitañ, o vont bihan* : les vivres allaient manquer ; *hepdale e vo echu ar bevañs ganeomp* : nous aurons bientôt épuisé nos ressouces ; *berrek en em gavas ar bevañs ganimp* : les vivres vinrent à manquer ; *gounezadurezhioù bevañs* : cultures vivrières ; *plant bevañs* : plantes vivrières

bevañser *m*. **–ien** vivandier *m.*

bevañserezh *m*. cultures vivrières *f.pl.*

bevaozad *m*. **-où** composé organique *m.*

bevapl *adj*. vivable

bevargant *m. (a.* ***arc'hant-bev)*** vif-argent, mercure *m.* ; *bevargant reol* : mercure normal ; *bann bevargant* : colonne de mercure

bevargantek *adj*. mercuriel ; mercurique ; *kloridenn vevargantek* : chlorure mercurique

bevargantus *adj*. mercureux ; *kloridenn vevargantus* : chlorure mercureux

bevastalek *adj*. antibiotique

bevastaler *m*. **–ioù** antibiotique *m*.

bevastalgurañ *nv.* antibiothérapie *f.*

bevata *v.i*. (**bevatet**) vivoter, subsister ; *bevata n'eo ket bevañ* : subsister ce n'est pas vivre

bevatron *m*. **–où** bévatron *m*.

bevaus *adj.* vivifiant ; qui anime

bevc'haner I. *m*. **–ien** vivipare *m.* ; **II.** *adj*. *amprevaned bevc'haner* : insectes vivipares

bevc'hanerezh *m*. viviparité *f.*

bevc'heneliezh *f.* biogenèse *f.*

bevc'hreanterel *adj*. bio-industriel

bevc'hreanterezh *m*. bio-industrie *f.*

bevc'hremmoniel *adj*. bioénergétique

bevc'hremmoniezh *f.* bioénergétique *f.*

bevded *f.*, **bevder** *m*. vivacité, vigueur *f.* ; entrain, enthousisasme *m.*

bevdeknologiez *f.* **–ioù** biotechnologie *f.*

bevder *m*. vivacité *f.* ; *bevder e feiz* : la vivacité, vigeur de sa foi

bevdiastuzer *m*. **–ioù** biopesticide *m*.

bevdiseurtegezh *f.* biodiversité *f. (caractère)*

bevdiseurtelezh *f.* biodiversité *f. (fait)*

bevdolz *m*. biomasse *f.*

bevdrelosk *m*. **–où** biocarburant *m*.

bevdreluc'hañ *nv*. bioluminescence *f.*

bevdreluc'hus *adj*. bioluminescent

bevdreuzfurmadur *m*. **–ioù** biotransformation *f.*

bevdrovezhiegezh *f*. biopériodicité *f.*

bevdrovezhiek *adj*. biopériodique

beved *m*. vie biologique, vie organique *f.* ; (le) biologique, vivant *m.* ; *domani ar beved* : domaine biologique ; *kor ar beved* : cycle biologique ; *skiantoù ar beved* : les sciences de la vie ; *studiañ ar beved* : étudier le vivant

bevedeg *m*. **–où** organisme vivant *m.* ; *bevedeg kemplezh, lieskellig, unkellig* : organisme complexe, multicellulaire, unicellulaire ; *bevedeg hilzaskemmet* : organisme génétiquement modifié

bevedegour *m*. **–ien** biologiste, partisan du biologisme

bevedegouriezh *f*. biologisme *m*.

bevedekaat I. *v.t*. (**bevedekaet**) biologiser ; vitaliser ; **II.** *nv*. vitalisation *f.*

bevedekadur *m*. vitalisation *f.*

bevedel *adj.* **1.** biologique, agissant sur le vivant ; vital, physiologique ; *nerzh bevedel* : force vitale ; *perzhioù bevedel* : propriétés biologiques ; *reizhiad vevedel* : système biologique ; *korvez vevedel* : rythme biologique ; *peg bevedel* : colle biologique ; *trepas bevedel* : couloir biologique ; *fraouva bevedel* : récepteur biologique ; *armoù bevedel* :

armes biologiques ; *brezel bevedel* : guerre biologique ; **2.** organique ; *anadenn vevedel* : phénomène organique ; *arc'hwel bevedel* : fonctionnement organique

bevedelour *m*. **–ien** vitaliste *m.*

bevedelouriezh *f.* vitalisme *m.*

bevedour *m*. **–ien** physiologiste *m.*

bevedourel *adj*. physiologique

bevedouriezh *f.* physiologie *f.*; *bevedouriezh kleñvedel* : physiopathologie

bevedouriezhel *adj.* physiologique

bevegan *m*. **–ed** organisme vivant *m.*

bevegenniñ *v.i*. (**bevegennet**) vivoter

bevek *adj*. organique

bevekaat *v.t*. (**bevekaet**) raviver ; passionner

bevel *adj*. biologique *(relatif à la vie organique)* ; *liñvennoù bevel* : liquides biologiques ; *danvezioù bevel* : matières organiques ; *metoù bevel* : milieu organique ; *kimiezh vevel* : chimie organique ; *trenkenn vevel* : acide organique ; *kediad bevel* : composé organique

bevelaat *v.t*. (**bevelaet**) [biol.] assimiler ; *arc'hwel bevelaat* : fonction assimilatrice

beveladus *adj.* [biol.] assimilable

bevelouriezh *f.* vitalisme *m.*

bevenaoz *m.* biosynthèse *f.*

bevenaozañ *v.t*. (**bevenaozet**) biosynthétiser

bevenaozel *adj.* biosynthétique

bevenn *f.* **–où 1.** bord *m*., bordure *(de vêtement, etc.)* ; lisière *f. (d'une étoffe)* ; ◊ *ar vevenn ne dalv ket ar vezherenn* : le jeu n'en vaut pas la chandelle ; **2.** bandage ; **3.** limite *f.* ; *war vevenn* : en bordure de, à la frange de ; *ar garantez n'he deus na ment na bevenn* : l'amour n'a ni taille ni limite ; *kaout bevenn a-berzh udb.* : être limité par qqch. ; *bevenn artikel, antarktikel* : limite arctique, antarctique ; *kouraleg vevenn* : récif frangeant ; **4.** [maçon.] parement d'une pierre de taille

bevenn-difenn *f.* **–où-difenn** marche, frontière militaire *f.*

bevennad *f.* **–où** contenu d'un bord, d'une bordure

bevennadur *m*. **–ioù** limitation *f.* ; *bevennadur ar genel* : limitation des naissances ; délimitation *f. (résultat)* ; démarcation *f.* ; encadrement *m.* ; *bevennadur ar c'hred* : encadrement du crédit ; restriction *f.*

bevennadus *adj.* limitable

bevennañ[1] *nv.* **1.** action de délimiter, délimitation ; démarcatif ; *linenn vevennañ* : ligne de démarcation ; **2.** bandage, action de bander une blessure

bevennañ[2] *v.t.* (**bevennet**) **1.** limiter, circonvenir, entourer, délimiter ; *bevennañ ar goproù* : plafonner les salaires ; **2.** border ; *bevennet gant dantelez* : bordé de dentelles ; *lennoù bevennet gant geot* : des lacs bordés d'herbes

bevennañ[3] *v.t.* (**bevennet**) bander, panser ; *bevennañ ur gouli* : bander une plaie, appliquer un pansement sur une blessure

bevennat *adj*. limitatif ; *meizad bevennat* : concept limitatif ; *degouezh bevennat* : cas limite ; frangeant

bevennegezh *f.* finitude *f.*, fait d'être limité

bevennek *adj*. limité ; fini ; restreint ; *sammadezh vevennek* : additivité restreinte ; *harz bevennek* : limite finie ; [math.] fini ; *stroll, teskad bevennek* : groupe, ensemble fini ; *niver bevennek* : nombre fini ; *heuliad bevennek* : série limitée ; [phys.] *tizh bevennek al luc'h* : vitesse finie de la lumière

bevenner *m*. **–ioù** limiteur, limitateur *m.* ; *bevenner tizh* : limiteur de vitesse

bevennerezh *m*. bornage *m.* ; délimitation *f.*

bevennet *part. passé de* ***bevennañ*** ; limité ; *feurbarzh bevennet* : contingent limité ; *kevredad bevennet e atebegezh* (KBA) : société à responsabilité limitée (SARL) ; *bevennet da* : restreint à ; [hérald.] frangé (**a** de)

bevennidigezh *f.* **–ioù** plafonnement *m.*

bevenniñ *v.t.* (**bevennet**) appliquer

bevennoù *f.pl*. confins *m.pl.*

bevennus *adj.* limitant ; limitatif ; restrictif

bever *m*. **–ien** vivant ; *ur bever brav* : un bon vivant, un jouisseur

beverez[1] *f.* **-ed** [bot.] *(a.* ***louzaouenn-ar-Werc'hez)*** orpin *m. (Sedum telephium)* ; *beverez wenn* : orpin blanc, trique-madame *(Sedum album)*

beverez[2] *f.* **–ed** [zool.] vive *f. (Trachinus)*

bevet[1] *part. passé de* ***bevañ*** ; nourri ; *bevet treut, bevet paour* : maigrement nourri ; *lojet, bevet ha fresket* : logé, nourri et blanchi

bevet[1] *excl*. vive ! ; *bevet Breizh* : vive la Bretagne

bevetez *f.* existence difficile, pénible

bevez[1] *m*. aubaine, chance *f.* ; profit, avantage *m*. ; *ur bevez e oa din kaout al labour-se* : c'était une aubaine pour moi de trouver ce travail ; *bevez eo dit !* : c'est bien fait pour toi ; *bevez eo !* : tant mieux ; *mont e bevez* : aller à vau-l'eau

bevez[2] *adj*. bien ; *bevez eo dit !* : c'est bien fait pour toi ; *bevez e oa dezhañ* : il l'a bien mérité *(punition, etc.)*

bevezad *m*. **–où** bien de consommation

bevezadur *m*. **–ioù** consommation, absorption *f.* ; *bevezadur tredan* : consommation électrique ; *klogorenn, kleuzeur bevezadur izel* : ampoule, lampe de basse consommation

bevezadoù *pl.* biens de consommation

bevezadus *adj*. consommable ; *danvezioù bevezadus* : des consommables ; consomptible

bevezer *m*. **–ien** consommateur *m*. ; *eus ar c'henderc'her d'ar bevezer* : du producteur au consommateur ; *uniad bevezerien* : union de consomateurs

bevezerezh *m*. consommation *f.* ; *bevezerezh an tiegezh* : consommation du ménage

bevezidigezh *f.* action de consommer

beveziñ[1] *nv*. consommation *f*. ; *ar gevredigezh veveziñ* : la société de consommation ; *barr beveziñ tredan* : pic de consommation d'électricité ; *madoù beveziñ* : biens de consommation ; *divat da veveziñ* : impropre à la consommation

beveziñ[2] *v.t.* (**bevezet**) dissoudre, consumer ; utiliser, consommer ; gaspiller ; *dougen da veveziñ* : pousser à la consommation ; *beveziñ e vadoù* : consumer son bien

bevezuniadour *m*. **–ien** consumériste *m.*

bevezuniadouriezh *f.* consumérisme *m*.

bevfiñvour *m*. **–ien** kinésithérapeute *m.*

bevfiñvouriel *adj.* kinésithérapique ; *amc'hwil bevfiñvouriel* : bilan kinésithérapique

bevfiñvouriezh *f.* kinésithérapie *f.*

bevfizik *m.* biophysique *f.*

bevfizikel *adj*. biophysique

bevfizikour *m*. **–ien** biophysicien *m*.

bevflanchañ *nv*. vivisection

bevflañcherezh *m*. vivisection *f.*

bevgalvezel *adj.* biotechnologique

bevgalvezour *m*. **–ien** biotechnologiste *m*.

bevgalvezourel *adj*. biotechnologique

bevgalvezouriezh *f.* biotechnologie *f.*

bevgant *m*. **–où** biocénose *f.*

bevgantad *m*. **–où** biocénose *f.*

bevgantadel *adj*. biocénotique

bevgantadouriezh *f.* biocénotique *f.*

bevgantel *adj*. biocénotique

bevgelc'h *m*. **–ioù** biosphère *f.*

bevgelc'hek *adj*. biosphérique

bevgelc'hel *adj*. biosphérique

bevgempadus *adj.* biocompatible

bevgempadusted *f*. biocompatibilité *f.*

bevgimiek *adj*. biochimique

bevgimiezh *f.* biochimie *f.*

bevgimiour *m*. **–ien** biochimiste *m*.

bevgloret *adj*. organochloré

bevgorvez *f*. **–ioù** biorythme *m*.

bevguradel *adj.* biothérapique

bevgurañ I. *v.t.* (**beguret**) soigner par biothérapie ; **II.** *nv.* biothérapie *f.*

bevhilgenniñ *v.i.* (**bevhilgennet**) vivoter

bevhinadel *adj*. bioclimatique

bevhinadouriel *adj.* bioclimatique

bevhinadouriezh *f.* bioclimatologie *f.*

bevidigezh *f.* **–ioù** vie matérielle ; alimentation, subsistance

bevidigezhel *adj*. alimentaire

bevidik *adj.* viable

bevig *m*. [zool.] petit oiseau

bevijinour *m*. –**ien** bio-ingénieur *m*.

bevin *m*. **–ed 1.** bétail *m. (vache, bœuf)* ; **2.** bœuf de boucherie ; *kig bevin* : viande de bœuf ; viande aigre ; *bevin saezon* : bœuf salé et fumé ; *bevin giz Bourgogn* : boeuf bourgignon ; *bevin miroton* : bœuf miroton ; *dobez bevin* : bœuf en daube ; *kostezenn bevin* : côte de bœuf ; **3.** partie maigre du lard ; *un tamm bevin* : un morceau de maigre ; *bevin moc'h* : maigre de lard

bevizeg *m*. minimum vital

bevjedoniel *adj*. biomathématique

bevjedoniezh *f.* biomathématique *f.*

bevjedoniour *m*. **–ien** biomathématicien *m.*

bevlazher *m*. **–ioù** biocide *m*.

bevlec'h *m*. **–ioù** vivier *m*.

bevliesseurted *f.* biodiversité *f.*

bevloc'honiel *adj.* bioméchanique

bevloc'honiezh *f.* biomécanique *f.*

bevoniel *adj*. biologique *(relatif à la biologie)* ; *savelenn vevoniel* : loi biologique ; *destladur bevoniel* : nomenclature biologique ; *ent-vevoniel* : biologiquement

bevoniel-mezegel *adj*. biomédical

bevoniezh *f.* biologie *f.* ; *bevoniezh volekulel, kelligel* : biologie moléculaire, cellulaire

bevoniezhel *adj*. biologique *(relatif à la biologie)*

bevoniour *m*. **–ien** biologiste, biologue *m*.

bevosod *m*. –**où** bioprothèse *f*.

bevour *m*. **–ien** soutien *m.* ; *bevour tiegezh* : soutien de famille

bevret *adj*. essentiel ; *trenkennoù druz bevret* : acides gras essentiels ; vital

bevrizh *m.* **–où** biotype *m*.

bevrizhour *m*. **–ien** biotypologiste *m*.

bevrizhourel *adj*. biotypologique

bevrizhouriezh *f*. biotypologie *f*.

bevsav *m*. **–ioù** biopsie *f*.

bevsavel *adj.* biopsique

bevsaviñ *v.t*. (**bevsavet**) biopsier

bevskiant *f*. **–où** bioscience *f*.

bevstlenneg *f*. bio-informatique *f*.

bevstlennegour *m*. **–ien** bio-informaticien *m*.

bevus *adj.* apte à vivre, viable ; animé, vivace

bevusted *f.* viabilité *f*.

bevva *m*. **–où** biotope *m*.

bevvaek *adj.* biologique, naturel, écologique ; *gounezerezh bevvaek* : agriculture biologique

bevventerel *adj*. biométrique

bevventerezh *f*. biométrie *f*.

bevventouriezh *f*. biométrie *f*.

bevverker *m*. **–ioù** biomarqueur, marqueur biologique *m.*

bevvezegel *adj.* biomédical

bevvezekniezh *f*. biomédecine *f*.

bevvic'haner *m*. **–ien** ovovipare *m.*

bevvic'hanerezh *m*. ovoviviparité *f.*

bevvolekulel *adj.* biomoléculaire

bevvolekulenn *f.* **-où** *(a.* ***bevvolekul*** *coll. –****enn****)* biomolécule *f.*

bevwiskadoniel *adj.* biostratigraphique

bevwiskadoniezh *f.* biostratigraphie *f.*

bevzafarenn *f.* **-où** biomatériau *m*.

bevzaspugn *v.t.* (**bevzaspugnet**) bioaccumuler

bevzaspugnadur *m*. bioaccumulation *f.*

bevzispennadur *m*. **–ioù** biodégradation *f.*

bevzispennadus *adj*. biodégradable

bevzivezek *adj*. bioéthique

bevzivezel *adj*. bioéthique

bevzivezelezh *f.* bioéthique *f.*

bevzivezour *m*. **–ien** bioéthicien *m*.

bevzouaroniel *adj.* biogéographique

bevzouaroniezh *f.* biogéographie *f.*

bevzouaroniour *m*. **–ien** biogéographe *m*.

bewech *adv. (cf.* ***bewezh****,* ***bep gwech****)* chaque fois ; *eus a vewech* : de tous les coups, de tout temps

bewech ma *conj. sub. (****bewezh ma****)* chaque fois que, dans tous les cas où

bez[1] *m*. **–ioù** tombe ; sépulture *f.* ; *lakaat ub. er bez* : mettre qqu. au tombeau ; *kas d'ar bez* : enterrer ; *kleuzañ, toullañ ur bez* : creuser une fosse pour inhumer ; *toullañ war bez ub., sevel bez ub.* : ouvrir la tombe de qqu. ; *ar bez boutin* : la fosse commune ; *bezañ war treuzoù ar bez* : être au bord de la tombe ; *aet eo e gevrin gantañ e goueled ar bez* : il a emporté son secret dans la tombe ; *en tu all d'ar bez* : dans l'autre monde ; sépulcre *m.* ; *ar Bez santel* : le Saint Sépulcre

bez[2] *impératif 2ème pers. sing. de* ***bezañ*** ; sois !; aie !

bez-meur *m*. **–ioù-meur** cénotaphe, monument aux morts *m.*

bez' *(abréviation de l'infinitif **bezañ** permettant de débuter la phrase, suivi du verbe conjugué, excepté pour les formes de **emañ** et **edo** ; moyen d'emphase)* ; *bez ez eus tud hag a lavar* : il y a des gens qui disent ; *bez eo bet o redek* : il a couru ; *bez' e oa difennour an intañvezed hag an emzivaded* : il était effectivement le défenseur de la veuve et de l'orphelin

bezañ[1] *m. (a. **boud**)* être *m.*; existence *f.*

bezañ[2] *v.* (**bet**) **I.** être ; **A. 1.** *(avoir une réalité, exister) kement tra zo* : tout ce qui existe ; *bezañ pe divezañ, eno emañ an dalc'h* : être ou ne pas être, telle est la question (Shakespeare) ; *bez' e tevezan, rak-se bez ' ez on* : je pense donc je suis (Descatres) ; *ra vezo gouloù, hag e voe gouloù* : que la lumière soit et la lumière fut ; *an amzer-se n'emañ mui* : ce temps-là n'est plus ; *evel-se e vo pe ne vo ket* : cela sera ainsi ou ne sera pas ; *e c'hell bezañ* : cela peut être ; [math.] *bezet un tic'horn ABC* : soit un triangle ABC ; **2.** *(vivre) bezañ a, eus* ; *pa ne vo mui ac'hanomp* : quand nous ne serons plus là ; *ne c'heller ket bezañ ha bezañ bet* : on ne peut pas être et avoir été ; **3.** *(se trouver ; se passer) bet int e ti Yann* : ils sont allés chez Jean (et en sont revenus) ; *n'ont ket bet er skol biskoazh* : je ne suis jamais allé à l'école ; *bet e oa e Roazhon er sizhun all* : il est allé à Rennes la semaine dernière ; *n'ont ket bet keit-se* : je ne suis pas allé aussi loin que cela ; *(temps) petore deiz a zo hiziv ?, peseurt deiz emaomp hiziv ?*: quel jour sommes nous ; *edo ar goañv* : on était en hiver ; *antronoz edo ar Sul* : le lendemain était un dimanche ; **4.** *(avec attribut, définit une qualité) bas out* : tu es grand ; *hennezh zo un den mat* : c'est un brave homme ; **5.** naître ; *pa veze girvi bihan o vezañ* : quand il y avait des chevraux à naître ; **6.** avoir lieu, se tenir ; *du-se eo emañ ar gouel da vezañ* : c'est là-bas que la fête aura lieu ; ◊ *ar pezh a vez a vezh* : c'est ainsi, arrive que pourra ; **7.** *(temps)* faire ; *ma 'z eo brav an amzer* : s'il fait beau ; **B.** *(emploi impers.) bez' ez eus tud hag a, bez' ez eus anezho hag a* : il y a des gens qui ; *pemp kant a oa anezho* : ils étaient cinq cents, leur nombre s'élevait à cinq cents ; *pet eur eo anezhi ?* : quelle heure est-il ? ; *kreizteiz eo anezhi* : il est midi ; *poent eo, pred eo* : il est temps de ; *ur wech e oa, ur wech ne oa ket, ur wech e oa bepred* : il était une fois *(formule de début de conte)* ; *gwir eo e…* : il est vrai que ; *brav eo dit kaozeal* : il t'est facile de parler ; *bepred eo e tleont pleal gant se* : toujours est-il qu'ils doivent s'en occuper ; *n'eus nemet ober* : il n'est que de faire ; *mard eus* : s'il en est ; *mar boe biskoazh* : s'il en fut jamais ; *p'emañ kont evel-se* : puisqu'il en est ainsi ; *bezet a vezo, bezet pe vezet, bezet pe vezo* : quoi qu'il en soit ; **C.** *(copule) ur bronneg eo ar c'hazh* : le chat est un mammifère ; *frouezh mat eo ar per* : la poire est un bon fruit ; *va breur eo Yann* : Jean est mon frère ; *kalvez eo dre e vicher* : il est charpentier de son métier ; *tomm eo ar soubenn* : la soupe est chaude ; *re yaounak eo* : il est trop jeune ; *gwenn ha du eo banniel Breizh* : le drapeau breton est noir et blanc ; *sioul e oa an traoù* : tout était calme ; *daou emaint* : ils sont deux ; *n'eus netra re da Zoue* : rien n'est impossible à Dieu ; *beulke zo ac'hanout !* : imbécile que tu es !; *na c'hwi zo sot !* : êtes-vous bête !; *n'eus forzh pegen koulz e vezint* : aussi bonnes soient-elles ; *laerezh zo difennet* : voler est défendu ; *(peut-être sous-entendu) kaer an amzer* : le temps est beau ; *ledan an hent* : la route est large ; *mat ar jeu* : ça va ; **D.** *(auxiliaire aidant à la formation des temps composés de verbes intransitifs, réfléchis ainsi que de la voix passive) tapet eo bet gantañ :* il a été attrapé par lui ; *evet e vez kalz bier* : on boit beaucoup de bière ; **E.** *(avec prép. ou adv.) bezañ diouzh* : convenir à ; *evañ n'eo ket dioutañ* : ça ne lui va pas de boire ; *bezañ da, bezañ tra ub.* : appartenir ; *da biv eo an dra-se* : à qui cela appartient-il ? ; *glav zo ganti, enni* : le temps est à la pluie ; *al loar zo en he mog* : la

lune est à son apogée ; *an ti zo da werzhañ* : la maison est à vendre ; *en ho kourc'hemenn emaon* : je suis à votre service ; *bezañ el levenez* : être à la joie ; *emaoc'h e doare da c'houzout* : vous êtes à même de savoir ; *bezañ a re* : être de trop ; *bezañ diouzh tro* : être de garde ; *bezañ e-tailh da* : être de taille à ; *eus Kemper eo* : il est de Quimper ; *bezañ eus ar c'hiz kozh* : être de la vieille école ; *ali on ganit* : je suis de ton avis ; *bezañ en entremar, etre daou* : être dans le doute ; *bezañ en estrenvan* : être dans le besoin ; *bezañ a-dro-vat, a-dro-fall* : être dans une bonne, une mauvaise disposition ; *bezañ dindan aon e oan* : être sous l'emprise de la peur ; *bezañ dindan evezh ub.* : être sous la surveillance de qqu. ; *bezañ war e yec'hed* : être en bonne santé ; *bezañ e darempred gant ub.* : être en contact, en relation avec qqu. ; *bezañ war e du* : être en forme ; *bezañ war e chaosonioù* : être en chaussons ; *p'emaon ganti, betek p'emaon ganti* : pendant que j'y suis ; **F.** *(forme progressive, futur immédiat) emaint oc'h en em gannañ* : ils sont en train de se battre ; *emañ o vont d'ober glav* : il va pleuvoir ; **G.** *(forme d'habitude, fréquentative ou passif habituel) pa vezan skuizh* : quand je suis fatigué ; *pa vezent gwisket en o sulieg* : quand ils étaient endimanchés ; *alies e vez en ostaleri* : il va souvent au bistrot ; *ne vez ket alies en oferenn* : il ne va pas souvent à la messe ; *pa ne vez ket an dud amañ* : en l'absence des parents ; *pa vezer bet ur pennad eus ar gêr* : quand on a été absent de chez soi un moment ; *ne vezont ket gant o labour* : ils ne pensent pas à leur travail, ils n'ont pas la tête à travailler **H.** *(forme de situation) pell emañ* : il est loin *(vs. pell eo : c'est loin)* ; *n'emañ ket an itron er gêr* : madame est absente ; *ne oa ket a zek miz m'edo e Roazhon* : il n'y avait pas dix mois qu'il était à Rennes ; ◊ *betek p'emaon ganti* : tant que j'y pense, tant que j'y suis ; *n'emaout ket ganti !* : tu dérailles !, tu n'y es pas !; **I.** *(en renforcement) eo, an hini eo* ; *n'eo ket skuizhañ a ran ganeoc'h, mes dav eo din mont* : ce n'est pas que je m'ennuie en votre compagnie, mais il faut que je m'en aille ; *hennezh eo ez eo, hennezh an hini eo* : c'est bien celui-là ; ◊ *evel-se bezet graet* : ainsi soit-il ; *bezet a vezo, bezet pe vezet, bezet pe vezo* : quoi qu'il en soit ; *hag ez eo* : ça l'est !; *n'eus ken ?!* : c'est tout !; **II.** avoir ; **1.** avoir, avoir sur soi, avec soi ; *moneiz zo ganti* : tu as de la monnaie ; *gant piv emañ an alc'hwez ?* : qui a la clef ; *tan zo ganeoc'h ?* : vous avez du feu ; *un tog a oa gantañ (en e benn)* : il avait un chapeau (sur la tête) ; *un tog a oa gantañ en zorn* : il avait un chapeau à la main ; **2.** *(maladie) gant ar boan-benn emañ* : il a mal à la tête ; **3.** *(durée) ne vin ket pell (gant va zro)* : je n'en ai pas pour longtemps (à faire mon tour) ; *(âge) triwec'h vloaz eo* : il a dix-huit ans ; *pa vo pevarzek vloaz* : quand il aura quatorze ans ; *(propriété physique) Pêr zo glas e zaoulagad* : Pierre a des yeux bleus ; *bezañ digor e galon, e straed* : il a bon appétit ; *bezañ moan e revr, e foñs* : avoir les miches à zéro, les avoir à zéro ; **4.** *(traduit le gallicisme il y a) n'eus ket mui* : il n'y en a plus ; *re zo re* : il y a de l'abus ; *mard eus tud* : s'il y a du monde *(maintenant)* ; *mar bez tud* : s'il y a du monde *(à l'avenir)* ; *pell 'zo* : il y a lontemps ; *n'eus ket a vloaz c'hoazh, n'eus ket bloaz c'hoazh* : il n'y a pas encore un an ; *bremañ ez eus dek vloaz* : il y a maintenant dix ans ; **III.** falloir, devoir ; *bemañ eo mont* : c'est maintenant qu'il faut aller ; *bremañ eo stagañ ganti* : c'est maintenant qu'il faut s'y mettre *; neuze e oa deoc'h ober se, ha neket bremañ* : c'est alors qu'il fallait que vous le fassiez, pas maintenant

bezañ[3] *nv.* existence *f.* ; *stourm da vevañ* : lutte pour l'existence ; *araezioù bevañ* : moyens d'existence ; *kaout ur bevañ diaes* : mener une existence difficile

bezañ da *v.* (**ober**) devoir faire ; *emañ da bellgomz din fenoz* : il doit me téléphoner ce soir ; *al loened n'int ket da vezañ skoet* : on ne doit pas frapper les animaux ; *an ti-se a zo da vezañ gwerzhet* : cette maison doit être vendue ; *al loar a ziskouez an amzer a vez da vezañ* : la lune indique le temps qu'il doit faire

bezañ e *v.i.* contenir ; *douar zo traezh ennañ, douar zo traezh en e douez* : terre qui contient du sable
bezañ da *v.* appartenir ; *ar vag-se a zo din* : ce bateau m'appartient
bezañ dindan *v.* contenir, mesurer ; *tachenn zo dek hektar dindani* : un terrain de dix hectares
bezañ diouzh *v.* être adapté à ; convenir, réussir ; *evañ n'eo ket dioutañ* : ça ne lui réussit pas de boire ; *ar vicher-mañ n'eo ket diouzhit* : ce métier ne te réussit pas
bezañ eus *v.* **1.** exister ; *n'eur ket sur ez eus anezhañ* : on n'est pas sûr de son existence ; *an dra-se n'eus ket anezhañ* : cela n'existe pas ; *ne zleje ket bezañ* : ça ne devrait pas exister ; *an traoù-se n'eus ket mui anezho* : tout ça a disparu ; *pa ne vo mui ac'hanomp* : quand nous aurons disparu ; *n'eus ket anezhañ* : inexistant ; **2.** se composer de ; consister ; *ar skipailh a oa tri den anezhañ* : l'équipage se commposait de trois hommes; *kement-se zo anezhañ daou dra* : cela consiste en deux choses
bezañ evit *v.* (**ober udb**.) pouvoir faire qqch. ; être en mesure de ; *n'on ket evit padout* : je ne puis attendre, supporter ; *ne oan ket evit kousket* : je ne pouvais pas dormir ; *ne oan ket evit digousket* : je ne pouvais m'empêcher de dormir ; *n'on ket evit mont di* : je suis dans l'impossibilité d'y aller
bezañ gant *v. (indique la possession dans l'instant)* avoir ; *ul levr brav a zo gantañ* : il a un beau livre ; *emañ gant ar grip* : il a la grippe
bezañ gwell gant *v.* préférer
bezañ ma *conj. sub*. alors que ; quoique
bezañ oc'h ober *v.* se composer
bezañ war udb. ober *v.* devoir ; *mar bije bet warnañ bezañ pareet* : s'il avait dû guérir

bezañs *f.* existence ; présence *f.* ; *ar vezañs anezho hepken zo un dañjer* : leur seule présence constitue un danger ; *bezañs ret, c'hoantaet* : présence obligatorie, souhaitée ; *taolenn vezañs* : table de présence

bezant I. *adj.* présent ; *(fig.)* remarquable, sensible ; **II.** *m.* **-ed** présent ; *roll ar vezanted* : feuille de présence

bezantenn *f.* **-où** besant *m.*

beze *cf. conjugaison du verbe* ***bezañ***

bezet *subj. prés. de* ***bezañ*** ; soit, posé ; *bezet un tric'horn* : soit un triangle ; *evel-se bezet graet* : ainsi soit-il

bezen *f.* **-où** milice *f.* ; **ur vezen brevez** : une milice privée

bezenour *m*. **–ien** milicien *m*.

bezhin *coll.* **–enn** goémon, varech *m.* ; algue *f.* ; *bezhin-aod* : goémon de rive ; *bezhin-avel*, *bezhin-dalc'h*, *bezhin-distag*, *bezhin disol, bezhin-peñse, bezhin rasklenn, bezhin-skign, bezhin torr, bezhin tonn* : goémon échoué, goémon d'épave ; *bezhin-med, bezhin-sol, bezhin-troc'h* : goémon récolté en le coupant ; *bezhin hir, bezhin pokoù* : goémon restant à la surface ; *bezhin-tan* : goémon brûlé pour en extraire de la soude ; *dastumadeg bezhin* : récolte du goémon ; *ijinerezh ar bezhin* : industrie goémonière ; ◊ *bili war ziribin ne zastumont ket a vezhin* : pierre qui roule n'amassent pas mousse

bezhin-bleuñv *coll*. laminaire *f. (Laminaria hyperborea)*

bezhin bos *coll*. fucus vésiculeux *(Fucus vesiculosus)*
bezhin du *coll.* fucus *(Fucus sp.)*
bezhin-evned *coll.* baugue, zostère *(Chlorophycea)*
bezhin glas *coll*. **1.** baougue, zostère ; **2.** *(pop.)* algues vertes *(Ulva sp.)*
bezhin-gad *coll*. –**enn-c'had** carraghéen *(Chondrus crispus)*
bezhin gell *coll. Phaeophyceae*
bezhin ruz *coll. Rhodophyceae*
bezhin strak *coll. (a.* ***tali-ebrel****) Fucus vesiculosus*
bezhin-torr *coll*. varech *m*.
bezhin-tourin *coll.* goémon de coupe

bezhina I. *v.i*. (**bezhinet**) récolter, ramasser des algues ; couper le goémon ; **II.** *nv*. *e-pad ar bezhina* : pendant la récolte du goémon ; *bag vezhina* : bateau goémonier

bezhinad *m*. –**où 1**. récolte du gémon ; **2**. époque où l'on récolte le goémon

bezhinadeg *f*. **–où** coupe de goémon en commun

bezhinaer *m*. –**ien** *(a.* ***bezhiner****)* goémonier *m*.

bezhinaerezh *m*. action de récolter le goémon

bezhinañ *v.t*. (**bezhinet**) amender, fertiliser avec du goémon

bezhineg *f*. **-i**, **-où** *(a.* ***bezhinog****)* lieu où abonde le goémon, lieu de récolte du goémon

bezhinek *adj.* couvert, abondant en goémon, goémoneux

bezhinenn *f.* **–où** *(a.* ***bezhin*** *coll. –****enn****)* **1**. algue *f*., goémon *m. (plante)* ; **2.** morceau de goémon

bezhinerezh *m*. industrie goémonière

bezhineta *v.i*. (**bezhinetet**) récolter du goémon

bezhinour *m*. **–ien** algologue ; phycologue *m.*

bezhinouriezh *f.* algologie, phycologie *f. (étude des algues)*

bezhinus *adj.* abondant en goémons, algues ; *aodoù bezhinus* : plages riches en goémon

beziad[1] *m. (cf.* ***boud****)* étant *m*. ; réalité *f*. ; *ar beziadoù* ; les réalités ; *koltañ gant ar beziadoù* : coller à la réalité ; *diaweadoù ha beziadoù* : perspectives et réalités

beziad[2] *m*. **–où 1.** contenu d'une tombe, d'une sépulture ; **2.** enterrement *m*.

beziadegezh *f.* réalisme *m.*

beziadek *adj.* réaliste

beziadel *adj*. existenciel ; [math.] *kementader beziadel* : quantificateur existenciel ; *arouez veziadel* : symbole existenciel

beziadelezh *f*. [phil.] étance, étantité *f*. ; réalité *f. (ce qui est réel)*

beziadelour *m*. **–ien** réaliste *m*.

beziadelouriezh *f*. réalisme *m*.

beziadur *m*. **–ioù** enterrement *m*. ; sépulture ; mise au tombeau *f.*

beziañ I. *v.t*. (**beziet**) ensevelir, enterrer, mettre dans la tombe ; inhumer ; donner une sépulture à ; *beziet eo bet e bered Brest* : l'inhumation s'est faite au cimetière de Brest ; *ma c'hellje un deiz e gorf paour mont (dont) da veziañ e Breizh* : que son pauvre corps puisse un jour reposer en Bretagne ; **II.** *nv.* inhumation *f.*; *aotre beziañ* : permis d'inhumer

beziat *adj*. existant, réel actuel, présent *(vs. potentiel)* ; *kudennoù beziat pe erveziat* : problèmes réels ou potentiels

bezier *m*. **–ien** fossoyeur *m*.

bezin *f*. **–où** milice *f.*

bezinour *m*. **–ien** milicien *m.*

beziv, **bezivet** *adj*. étourdi, déconcerté

bezoar *m*. bézoard *m*.

bezogn *f. (argot)* travail, boulot *m.*

bezoud *m*. existence *f.* ; *bezoud pe anvezoud Doue* : l'existence ou la non-existence de Dieu ; *bezoud lezennel* : existence légale

bezoudelouriezh *f*. existentialisme *m.*

bezout I. *v.(cf.* ***bezañ)*** ; *(en tant qu'infinitif)* exister ; être réel ; **II.** *nv*. le fait d'exister, d'être

bezskrid *m*. **–où** épitaphe *f.*

bezskrivadur *m*. **–ioù** épitaphe *f.*

bezu *m*. **–ed** [zool.] dorade noire *f. (Scarus niger)*

bezus *adj*. éventuel ; possible ; [math.] *darvoud bezus* : événement possible

bezusaat I. *v.t.* (**bezusaet**) possibiliser ; **II.** *nv*. possibilisation *f.*

bezusted *f*. possibilité *f.*

bezuster *m*. **–ioù** éventualité, possibilité, occasion, opportunité *f*. ; [math.] *teskad ar bezusterioù* : univers des possibles

bezv *coll*. **–enn** [bot.] bouleau *m. (Betula sp.)*

bezveg *f*. **–i**, **-où** boulaie, boulinière *f*.

bezvenn *f*. **–ed** bouleau *m.*

bezvenneg *f*. **–i**, **-où** boulaie *f*.

bezvennek *adj*. abondant en bouleaux

bezvoed *f*. boulaie, boulinère *f*.

bezvoud *m. (a.* ***bezvoud*** *coll.* ***–enn****)* [bot.] *(a.* ***gwezvoud****)* chèvrefeuille ; convolvulus *m*. *(Convolvulus arvensis)*

biatlon *m*. **–où** biathlon *m*.

biatlonour *m*. **–ien** biathlète, biathlonien *m*.

bibi *n. (langage enfantin)* jeu de la marelle

bibich *m. (mot d'enfant)* **1**. *(a.* ***bissig****)* minou *m*. ; **2.** *(a.* ***titich****)* pipi ; *kae 'ta d'ober bibichig* : va donc faire pipi

bibidaj *m*. : *ober bibidaj* : faire des joies *(chien)*

bibik *adj*. qui a de mauvais yeux ; *aet bibik o daoulagad en o fenn* : avec dans leurs têtes deux yeux mauvais

bibilhat *v.i.* (**bibilhet**) (dé)goutter ; s'infiltrer

bibis(ig) *m*. mimi, chaton, minet *m.*

bibl *m*. **–où** bible *f.* ; *paper bibl* : papier bible

biblegadur *m*. **–ioù** biblicisme *m. (expression)*

biblek, **biblel** *adj*. biblique

biblelour[1] *adj.* bibliciste ; *arlakadenn viblelour* : théorie bibliciste

biblelour[2] *m*. **–ien** bibliciste, pers. qui professe le biblicisme

biblelouriezh *f*. biblicisme *m*.

biblian *m*. **–ed** bibliothécaire *m.*

bibloniour *m*. **–ien** bibliciste *m*.

biblour *m.* **–ien** bibliste *m.*

bibonig *m*. **–ed** rémouleur *m.*

bich *m.***1.** *cf.* ***bibich*** ; minou *m.*; **2.** *(tunodo)* diable *m*. ; ◊ *treiñ ar bich dre al lost* : tirer le diable par la queue ; **3.** [sex.] *jeu bich* : partie de cul

bichabulig *n*. femme malingre, pas bonne à grand chose

bichalekig *m*. *(fam.)* pénis *m.*

bichanig *m.* minou *m.*

bicheganigoù *cf.* ***bisiganigoù***

bichibellat *v. cf.* ***bizibulañ***

bichibonig : *foar ar bichibonig*

bichigan(ig) *m*. **–où** *(tunodo) (a.* ***bicheg***, ***bicheganigoù)*** patates (petites)

bichigodenn *f*. **–où** chiquenaude, pichenette *f.*

bichon *m.* **–ed** bichon *m*.

bichoniñ *v.t.* (**bichonet**) bichonner

bida *f.* **–ed** bique *f*.

bid(e) *m*. **–ed 1.** as *m. (jeu de cartes)* ; **2.** point *m. (aux dés)*

bida *m./f.* **–ed** *cf.* ***bidiez*** ; ◊ *me n'on ket diwar ur bida* : je ne suis pas si bête

bidan[1] *m*. **–ed** [zool.] roitelet *m.*

bidan[2] *m*. **–où** petit biniou *m.* ; *loj ar bidan* : taudis où l'on mène une vie dissolue

bidanell I. *f.* **–où**, **-ed** girouette *f.*, pers. versatile ; **II.** *adj*. radoteur *m.* ; *traoù bidanell* : radotage ; propos insignifiants

bidanellat *v.i*. (**bidanellet**) dire, faire des bêtises

bidaneller *m*. **–ien** farceur, causeur *m.*

bidanellerezh *m*. bêtises ; *kontañ bidanellerezh* : raconter des histoires, des bêtises

Bidar *m*. **–ed** habitant de la région de Pleyben (29)

bided[1] *m*. **–ed**, **-où**, **bidiji 1.** [zool.] bidet *m*. ; *bidiji Kernev* : bidets de Cornouaille ; ◊ *emañ ar bided ganti* : elle est jalouse ; *par bided* : un point partout *(aux dominos)*

bided[2] *m*. **–où** pistolet *m.* de poche

bidedus *adj*. jaloux

bidekig *f.* **–où** toupie *f.*

bidenn[1] *f.* **–où** blague *f.*, bobard *m.* ; *bidennoù kement-se* : c'est du flan ; *kontañ bidennoù* : dire des histoires, des vannes

bidenn[2] *f.* **–où** *(cf.* ***pidenn****)* pénis *m*.

bidev[1] *m*. **–ioù** gaffe, perche *f. (pour la pêche)*

bidev[2] *m*. bedeau *m*.

bidev[3] *m*. **–ioù** gamelle *f.*

bideviañ *v.i.* (**bideviet**) gaffer, manier une gaffe ; prendre à l'aide d'une gaffe ; pêcher à la gaffe

bidiez *f.* **–ed**, **bidi 1.** chèvre, biquette *f.* ; **2.** *(fam.)* fille(tte) ; **3.** *(cf.* ***eskemmez****)* établi *m*. ; **4.** motif de broderie bigouden

bidoch *m*. **–ed**, **bidochenn** *f.* **–ed** bidet *m. (cheval)*

bidoc'h(ig) *m*. **–ed** *(a.* ***bidorc'h****)* le dernier né ; le dernier enfant d'une famile ; benjamin *m*. *(aussi en sport)*

bidon *m*. **–ioù 1.** bidon *m*. ; **2.** *(a. fig.)* bidon, ventre *m.*

bidonek *adj.* qui a du bidon, ventru

bidoniad *m*. **–où** contenu d'un bidon ; *ur bidoniad dour* : un bidon d'eau

bidorc'h *m*. **–ed** *(a.* ***bidoc'h****)* dernier né *(d'une portée)* ; *(fam.) bidorc'hig* : benjamin

bidoroc'h *cf.* ***gwidoroc'h***

bidouf *m. (argot)* cabane, prison *f.* ; placard, gnouf *m*. ; taule *f.* ; *er bidoug* : en cabane ; *bountañ, plantañ ub. er bidouf* : filer qqu. au placard ; *ugent lamp bidouf* : vingt piges de placard

bidrouilh *m*. piquette, boisson de mauvaise qualité *f.*

bidurenn *f.* **–où** *cf.* ***mudurun***

biell *f.* [mus.] vielle *f.* ; ◊ *treiñ ar viell* : peigner la giraffe

biellañ *v.i.* (**biellet**) *(a.* ***biellat)*** vieller, jouer de la vielle

bieller *m.* –**ien** vielleur, joueur de vielle

bier *m.* **–où** bière *f.*; *bier melen* : bière blonde ; *bier du* : bière brune ; *bier gwenn* : bière blanche ; *bier diwar ar gwask, eus dindan ar gwask* : bière à la pression

bierdi *m.* **–où** brasserie *f. (bar, restaurant)*

bierer *m.* **–ien** brasseur *m.*

biererezh *f.* **-ioù** brasserie *f. (fabrique)*

bierour *m.* **–ien** brasseur *m.*

biez I. *m.* **–où 1.** oblique *f.*, biais *m.* ; **2.** *(géologie)* délit *m.* ; **II**. *adv. a-viez, e-biez* : en biais, bliquement (**da**, **ouzh** à) ; ◊ *hep biez* : franchement, de manière franche ; *gant biez* : artificieusement

biezañ *v.i.* (**biezet**) biaiser

biezenn *f.* –**où** détour *m.* ; tromperie *f.*

biftek *m.* **–où** bifteck *m.*

bigalenn *f.* –**où** dame-jeanne *f.*

bigar *m.* **–ed** [zool.] écureuil *m.*

bigaradez *coll.* –**enn** [bot.] bigarade *f.*

bigaradezenn *f.* **–ed**, **bigaradezed** [bot.] bigaradier *m. (Citrus aurantium)*

bigerniel *pl. de* ***bigorn***

bigi *pl. de* ***bag***

bigned *m.* –**où** beignet *m.*

bignez *coll.* **–enn** beignet *m.* ; *bignez avaloù* : beignets aux pommes ; *bignez kourjetez* : beignets de courgettes ; *bas bignez* : pâte à beignets

bigod *m.* **–ed** bigot *m.*

bigodaj *m.* bigoteries

bigodenn *f.* **–ed** bigote *f.*

bigodennerezh *m*. bigoterie *f.*

bigoderezh *m*. bigoterie *f.*

bigodez *f*. **–ed** *(a.* ***bigodenn*** *f.* ***–ed)*** bigote *f.*

bigoez *coll*. **–enn** [bot.] cynorrhodon *m. (gratte-cul)*

bigof *m*. **–où** panse *f.*, gros ventre *m.*

bigofeg *m*. **–ed**, **bigofeien** pansard *m*. ; pers. ventrue

bigofek *adj*. pansard, qui a un gros ventre

bigolos *coll*. **–enn** palourdes

bigorn[1] *m*. **–ed**, **bigerniel** *ou coll.* **–enn 1.** bigorneau *m. (Littorina littorea)* ; *dibab bigerniel* : décoquiller des bigorneaux ; *melc'hwedenn vigorn* : escargot ; **2**. berlingot *(confiserie)* ; **3.** *(vulg.)* vagin *m.*

bigorn[2] *m*. **–où** bigorne *f. (petite enclume)*; *lakaat war ar bigorn* : mettre en pénitence, au piquet *(punition)*

bigorn togn *m*. **bigerniel togn** guignette, littorine *f.*, vigneau, vignot *m. (Littorina sp.)*

bigornad *m*. **–où** (bon) coup

bigornañ *v.t.* (**bigornet**) **1.** bigorner, forger sur la bigorne ; **2.** plisser ; *bigornañ e zaoulagad* : plisser les yeux

bigornek *adj*. en trompette *(queue)*

bigornenn *f.* **–où** combiné *m. (du téléphone)*

bigorneta *v.i.* (**bigornetet**) pêcher des bigorneaux

bigornetaer *m*. **–ien** pêcheur de bigorneaux

bigorniek *adj*. en spirale

bigot *adj*. bigot

bigoudenn[1] *adj*. bigouden ; *ur c'houer bigoudenn* : un paysan bigouden ; *ar Vro vigoudenn* : le Pays bigouden ; *dilhad bigoudenn* : costume bigouden ; *brezhoneg bigouden* : breton du Pays bigouden

bigoudenn[2] *f.* **–ed** bigouden, femme du Pays bigouden

bigoudenn[3] *f.* **–où** coiffe bigoudène *f.* ; *ur vaouez e bigoudenn* : une femme qui porte la coiffe bigoudène

bigoudenn[3] *m*. **–ed** (*a.* ***bigoudenner*** *m.* ***–ien)*** bigouden, homme du Pays bigouden ; *bro ar Bigoudenned* : le Pays bigouden

bigoudenneg *m*. breton du Pays bigouden

bigoudenner *m*. **–ien** homme du Pays bigouden

bigoudi *m*. **–où** bigoudi *m*.

bigoudiad *m*. **–où** festin, banquet *m.*

bigoul *m*. **–ed** *cf.* ***bigorn*** ; bigorneau *m.*

bigoulienn *f*. **–ed** [zool.] hirondelle *f. (de rivage)*

bigouron *m*. –**ed** bigorneau noir

bigouter *m*. **–ien** *(péj.)* bigouden *m*.

bigriañ I. *v.t.* (**bigriet**) braconner ; **II.** *nv.* braconnage *m.*

bigrier *m*. **–ien** braconnier *m*.

bigrierezh *m*. braconnage *m.*

bihan I. *adj*. **1.** *(taille)* petit ; *re vihan* : trop petit ; *bihanik* : bien petit ; *un ti bihan* : une petite maison ; *un tammig ti bihan* : une toute petite maison ; *va chas bihan* : mes petits chiens ; *a vihan da vras* : petit à petit ; *en bihan* : en petit ; *bihan da welout, met bras da c'houzout* : petit en apparence, mais grand en vérité ; *a vihan da vras* : de fil en aiguille ; *kalz pe vihan* : peu ou prou ; *e bihan* : en diminutif, en miniature, en petit ; *kement ha ken bihan ma* : à telle enseigne que, tant et si bien que ; *da vihanañ* : au minimum ; *en e vihanañ* : à son niveau le plus bas ; *ur bihan dra* : le moindrement ; *ar pezh a c'hellfe e feukañ ur bihan dra* : ce qui pourrait le blesser le moindrement ; *ent bihan* : étant petit ; ◊ *an ti bihan* : le petit coin, le petit endroit ; *ober e benn bihan* : faire la tête ; *bugale vihan, poan vihan/bugale vras, poan vras* : petits enfants, petits soucis, grands enfants, grands soucis ; **2.** *(quantité, qualité)* peu ; médiocre ; minime ; *bihan dra* : peu de chose ; *un tammig bihan* : un tout petit ; *bihan eo an andonioù* : les sources sont peu abondantes ; *moneiz bihan* : petit monnaie ; *(quantité, intensité) bihanoc'h (eget)* : inférieur (à) ; *ar re o deus bihan* : les gens de peu ; *mont bihan* : diminuer, se raréfier ; *n'eo ket bihan dra* : ça n'est pas rien ; ◊ *etre bihan ha bras* : l'un dans l'autre ; **II.** *m*. **1.** fait d'être petit ; *ar bihan eo a glemmer ennañ* : c'est sa petite taille qu'on lui repoche ; **2.** (le) peu ; *blaz ar bihan a zo gant ar pred* : le repas a le goût de peu ; *ar bihan a* : le peu de, la paucité de ; *ar bihan ma 'z eo* : la paucité que ; *ar bihan a zour war-lerc'h an nevezamzer* : le manque d'eau après le printemps ; **3.** particulier *m*. ; *eus ar bihan d'ar bras* : du particulier au général

bihan-boued *m*. malnutrition *f.*

bihanaat I. *v.t. & i.* (**bihanaet**) **1.** rendre, devenir plus petit ; rapetisser ; (s') amenuiser ; (s') apetisser ; (s') atténuer ; diminuer ; réduire ; *bihanaat e brenaioù* : diminuer ses achats ; *he bleud ne vihanae ket ganti* : ses provisions de farine ne diminuaient pas ; *bihanaat a ra an deiz* : les jours diminuent ; *bihanaat e zispignoù* : réduire ses dépenses ; **2.** ralentir ; *bihanaat a ra o herr* : leur allure ralentit ; *(fig.) bihanaat a rae e galon* : son cœur se serrait ; **II.** *nv*. rapetissement *m.*; diminution *f.* ; *lostger bihanaat* : suffixe diminutif ; réduction ; *skeul vihanaat* : échelle de réduction

bihanadur *m*. **–ioù** diminution, réduction *f.*

bihanaer *m.* **–ioù** diminutif *m*.

bihanañ *sup. de* ***bihan*** ; *an hini bihanañ* : le plus petit ; *da vihanañ, d'ar bihanañ* : au moins, seulement ; *mar galljen kousket da vihanañ* : si seulement je pouvais dormir ; *en e vihanañ* : à son niveau le plus bas ; *pa soñjer bihanañ* : quand on s'y attend le moins

bihanbenneg *m*. **–ed** microcéphale *m.*

bihanbennegezh *f.* microcéphalie *f.*

bihanbennek *adj*. microcéphale

bihanboazh *adj.* pas assez cuit ; *(fig.)* piètre ; *ur c'hristen bihanboazh* : un piètre chrétien

bihanboued *m*. sous-alimentation *f.*

bihanded *f.* petitesse *f.*; petite quantité

bihander *m*. petitesse *f.* ; manque *m.*

bihandoues *adj*. de faible densité

bihanentez *f.* insuffisance, disette *f.*

bihanez *f.* **1.** *(anc.)* misère ; modicité *f.*; **2.** besoin *m.* ; *bihanez an danvezioù krai* : manque de matières premières ; **3.** peine *f.*, chagrin *m.*

bihanidigezh *f.* amoindrissement *m*., diminution *f.*

bihanikaat *v.t.* (**bihanikaet**) rendre tout petit

bihanikadur *m*. **–ioù** action de rendre, devenir petit

bihanniver *m*. minorité, petit nombre ; *bihanniver oberiant* : minorité agissante ; *bihanniver kenelel, broadel* : minorité ethnique, nationale ; *bihanniver skoilhañ* : minorité de blocage

bihanniverek *adj*. minoritaire

bihanniverel *adj*. minoritaire

bihanoc'h *comp. de bihan* ; plus petit ; moindre

bihanvent *adj*. de taille réduite

bihanvourc'hiz *m*. **–ien** petit-bourgeois *m.*

bihanvourc'hizel *adj*. petit-bourgeois ; relatif à la petite bourgeoisie

bihanvourc'hizelezh *f*. petite-bourgeoisie *f.*

bihanwerzh *m*. vente en détail

bihanwerzher *m*. **–ien** marchand au détail

bihouilh *m*. **–où** pétaudière *f.*

bihoutik *adj*. tout petit

bije *3ème pers. sing. contionnel passé de* ***bezañ***

bijolrig *m*. **–ed 1.** [zool.] chevreuil *m*. ; **2.** *(terme d'affection pour un enfant)* mon petit cœur

bijolroù *pl.* petits riens

bijon : *merc'her ar bijon* : mercredi des Cendres

bikaezhig *m*. minou *m*.

bikarbonat *m*. bicarbonate *m.*

bikblok *m*. **–où** bilboquet *m*.

biken[1] *m*. (une) éternité ; *setu ur biken n'eo ket bet en iliz* : il y a des siècles qu'il n'a pas mis les pieds à l'église ; *setu ur biken n'eo ket bet amañ* : il y a une éternité qu'il n'est pas venu ici ; *bezañ (hed) ur biken, ur viken oc'h ober udb.* : mettre une éternité à faire qqch. ; *gortoz ur biken* : attendre une éternité, cent sept ans ; *chom ur biken gant ur c'hraf* : s'étendre, s'éterniser sur un sujet ; *evit ur biken, ur viken* : pour l'éternité ; *da viken* : éternellement, à jamais, pour l'éternité ; *biken ebet !* : au grand jamais

biken[2] *adv*. jamais *(futur et conditionnel)* ; *biken mui n'er gwelimp er-vev* : jamais plus nous le verrons en vie ; *n'en em gavi biken* : tu ne réussiras jamais ; *ne gredfen biken un hevelep koñchenn* : jamais je ne croirais une telle histoire ; *foeltr biken, tanfoeltr biken, biken ebet, biken james* : au grand jamais, jamais de la vie ; *biken ken, biken mui* : jamais plus ; *da viken* : à jamais ; *da vat ha da viken* : définitivement ; *se 'zo bet a-viskoazh hag a vo da viken* : cela a toujours existé et existera toujours; *keuz da viken* : regret éternel

biken-atav *adv*. perpétuellement

Bikenig *m*. : *da zeiz sant Bikenig* la semaine des quatre jeudis ; *kas da ouel sant Bikenig* : renvoyer aux calendes grecques, à la saint glin glin

bikl *adj. (a.* ***bik****)* louche

biklañ *v.i*. (**biklet**) loucher

bikloridenn *f.* **–où** bichlorure *m*.

bikorbi *m*. **–où** [dent.] davier *m*.

bikromat *m*. bichromate *m*.

bil[1] *m*. bile *f.*, souci *m.* ; *ober bil(où)* : se faire du mouron ; *na ra ket bil, 'rez ket bil(où)* : te fais pas de bile

bil[2] *m*. **–où**, **-eier** [top.] pointe, hauteur *f.*

bilajenn *f.* **–où** patelin, village *m.*

bilbern *m*. **–ioù** *(cf.* ***milvern****)* amas, tas *m.*

bilberniañ *v.t*. (**bilberniet***) (cf.* ***milverniañ****)* amasser, entasser

bilbich *coll*. **–enn** [bot.] *pour* ***finij*** ; faînes *(fruits du hêtre)*

bibilhat *v.i.* (**bibilhet**) *(a.* ***bilbilhat****)* couler, s'écouler goutte à goutte

bilboch *m*. **–où** sac porté en bandoulière

bilbod *m*. **–où 1.** quignon *m. (de pain)* ; **2.** balle du jeu de crosse ; **3.** *(fam.)* gros poupon

bilen I. *m*. **–ed** [hist.] vilain, roturier ; **II.** *adj.* **1.** qui n'est pas noble ; **2.** commun ; *douar bilen* : terre commune ; **3.** vilain, laid

bileni *f.* vilénie *f.*

bileniezh *f.* [hist.] roture *f.*

bilgerc'h *coll*. **–enn** [bot.] folle avoine *f.*

bilgoad *m*. **–où** billot *m.*

bilgod *coll*. **–enn** *cf.* ***bigorn***

bilgota *v.i*. (**bilgotet**) pêcher des bigorneaux

bilh[1] *m./f.* **–où 1.** bille *f.* ; grume *f. (tronc d'arbre abattu avec écorce)* ; *ur vilh goad* : une bille de bois ; mandrin *(mandrin cylindrique)* ; **2.** *(désigne qqch. de gros, d'imposant) ur bilh den* : un homme massif ; **3.** *(cf.* ***ibil****)* cheville *f.* de bois ; ◊ *tennañ d'ar bilh(où), d'ar*

bilhoù : tirer à la courte paille, tirer au sort ; *teurel bilhoù (war udb.)* : jeter un sort (sur qqu.)

bilh[2] *m. (enfant)* pipi ; *ober bilh* : faire pipi ; *(fam.)* pénis *m.*

bilh[3] *f.* **–où** baillon *m*.

bilh-bilh *adj*. goutte à goutte ; *an dour a rede bilh-bilh eus e zaoulagad* : il pleurait abondamment

bilhard *m*. **–où** billiard *m*. ; *taol vilhard* : table de billard ; *bazh bilhard* : queue de billard ; *c'hoari bilhard* : jouer au billard

bilhardiñ *v.t.* (**bilhardet**) billarder

bilhed *m*. **–où**, **-i**, **bilhejoù**, **bilheji 1.** billet *m*. ; *ur bilhed mont-dont Roazhon Kemper* : un billet aller-retour Rennes Quimper ; *bilhed an devezh* : billet du jour ; *bilhed lotiri* : billet de loterie ; *bilhed c'hoariva* : billet de théâtre ; *bilhed stroll* : billet de groupe ; **2.** *(bilhed bank)* coupure *f.*; *bilhedoù 20 euro* : des coupures de 20 euros ; *bilhed bank* : billet de banque ; *dispenn, freuzañ ur bilhed* : défaire un billet ; *moull bilhedoù* : planche à billets ; **3.** *bilhed mouezhiañ* : bulletin de vote

bilhed-bank *m*. **–où-bank, bilheji-bank** billet de banque *m.*, coupure *f.*
bilhed mont-dont *m*. billet aller-retour

bilhedaouer m. **–ioù** distributeur de billets

bilhederezh[1] *f.* **–ioù** billetterie *f. (local)*

bilhederezh[2] *m*. billetterie *f.*

bilhedour *m*. **–ien** billettiste *m*.

bilhenn *f.* **–où** boutanche ; literon *m*.

bilheoz *m. (argot)* argent, flouze, carme, artiche, fric, grisbi *m.* ; oseille *f.* ; *spoeñsañ ar bilheoz* : engourdir l'oseille ; *mougañ ar bilheoz* : étouffer le pèze

bilheoziñ *v.i.* (**bilheozet**) *(a. **bilheouziñ**) (argot)* banquer, payer, braiser, cramer ; douiller

bilhetenn *f.* **–où** *cf. **bilhed***

bilhetez *coll*. **–enn** billette *f. (combustible)*

bilhez *f.* **–ed** *(fam.)* nana, gonzesse *f.* ; *lugnañ ar bilhezed* : reluquer les gonzesse ; *bilhez viñson* : fille de mauvaise vie

bilhgarr *m*. **bilhgirri** grumier *m. (véhicule)*

bilhiñ[1] **I.** *v.t*. (**bilhet**) **1.** bâilloner ; **2.** tirer au sort ; **II**. *nv*. bâillonnement *m*.

bilhiñ[2] *v.t.* (**bilhet**) **1.** duper, baiser, entuber, troncher ; **2.** faire l'amour

bilhlestr *m*. **bilhlistri** [mar.] grumier *m. (bateau)*

bilhod[1] *f.* **–où** bride *f.*

bilhod[2] m. **–où** billot *m.*

bilhojoù *pl.* [agr.] mancelles *f.pl. (courroies de harnais)*

bilhombanenn *f.* **bilhombano**ù [zool.] olive, donace *f*., pignon, flion, haricot de mer *m. (Donax vittatus)*

bilhon[1] *m*. **–où** billon *m*., bille *f. (de fagot)*

bilhon[2] *m. (a.* ***dreog)*** ivraie *f.*

bilhongerc'h *coll*. **–enn** folle avoine *f. (Avena fatua)*

bilhoniñ I. *v.t.* (**bilhonet**) billonner ; **II.** *nv*. [sylv.] billonnage *m*.

bili *coll*. **–enn** galet *m*. ; gravier *m.* ; *erv vili* : chaussée de galets ; ◊ *bili war ziribin ne zastumont ket a vezhin* : pierre qui roule n'amasse pas mousse

bili-bann *m*. osselets *(jeu)* ; *c'hoari bili-bann* : jouer aux osselets ; ◊ *e bili-bann* : en équilibre instable ; *chom e bili-bann* : rester indécis, en suspend ; *lakaat e bili-bann* : remettre en question
bili-plom *coll*. **–enn-blom** plomb *m. (de fusil)*
bili-raz *m*. béton *m.*

biliad *coll*. **–enn** galet *m.*

bilieg *f.* **–où** banc, chaussée de galets ; plage de galets

bilienn *f.* **–où 1.** (un) galet ; **2.** sillon de galets ; **3.** projectile, balle, gros plomb ; **4.** *(plais.)* crotte, crottin de cheval

bilim *m. cf.* ***binim***

bilion *m*. **–où** billion *m*. ; *ur bilion a donennoù* : un billion de tonnes

bilirazadur *m*. **–ioù** bétonnage *m.*

bilirazañ *v.t.* (**bilirazet**) bétonner

bilirazerez *f.* **–ioù** bétonneuse, bétonnière *f.*

bilirazerezh *m*. bétonnage *m.*

bilirubin *m*. bilirubine *f.*

biliva *m*. **–où** banc, chaussée de galets *(toponymie)*

biliverdin *m*. biliverdine *f.*

Bille *n*. gribouille *m.* ; *sot evel Bille o redek en dour a-raok ar glav* : fin comme Gribouille qui se jette à l'eau par crainte de la pluie

bilost *m*. **–où** *(a.* ***belost)*** croupion *m.* ; croupière *f.* ; *derc'hel mat d'ar bilost* : tenir bon la rampe

biloutenn *f*. **–où** biroute *f.*

bilsac'h *m. (a.* ***sac'h-mul)*** panier pour porter les mottes du faîtage sur le toit

bilz *adj*. qui a un petit appétit

Bilz *m*. pers. de conte

bimbalaoñ *m*. *(a.* ***bimbaon)*** tintement *m.* ; *bimbalaoñ ar c'hleier* : le tintin, tintement des cloches ; ◊ *mont d'ar bimbalaon* : tomber en quenouille, aller à vau-l'eau

bimboched *m*. fantoche *m*.

bimbot *m*. pipeau fait dans la tige d'une plante

bin *m*. **–ioù** tas *m*.

bindedaj *m*. avarice *f.*

bindedañ *v.t.* (**bindedet**) **1.** peser au trébuchet ; **2.** passer au fil de la critique, soupeser, tatilloner

bindeder *m*. **–ien** tatillon, pers. méticuleuse, coupeur de cheveux en quatre

bindederezh *m*. avarice *f.*

bindedoù *pl*. trébuchet, balance de précision

bindurioù *pl.* pièces du métier à tisser

binell *f*. **-où** petit chemin

binenn *f*. **-où** ruche *f.*

binetenn *f*. **-où** binette *f.*

biniaouaj *m*. *(péj.)* biniouserie *f.*

biniaouañ *v.i.* (**biniaouet**) jouer du biniou

biniaouer *m.* **–ien** joueur, sonneur de biniou, de cornemuse

biniaouerezh *m.* musique de biniou

biniaouiñ *v.i.* (**biniaouet**) jouer de la cornemuse, du biniou

binidigezh *f.* bénédiction *f.*

binim *m.* **1.** poison, venin *m.*; *binim marvus* : venin mortel ; **2.** pus, suppuration ; **3.** *(pop.)* bouton *m.* ; *saead binim zo didarzhet ennañ* : il est couvert de boutons ; **4.** rancœur, amertume *f.* ; *kaout binim ouzh ub.* : être en colère contre qqu. ; **5.** grand froid

binimadur *m.* **–ioù** envenimement *m.*, envenimation *f.*

binimañ I. *v.t.* (**binimet**) **1.** empoisonner, contaminer ; infecter ; envenimer ; *binimañ an droug* : empirer le mal ; *benvegad binimañ* : appareil venimeux ; **2.** *(fig.)* salir, calomnier ; *binimañ e nesañ* : détruire la réputation de son prochain ; **II.** *v.i.* (**ouzh ub**.) s'opposer à ; s'acharner contre la réputation de qqu. ; **III.** *nv.* action d'empoisonner ; *arc'hwel binimañ* : fonction venimeuse

binimenn-aod *f.* engelure de mer *(qu'avaient les goémoniers par le frottement sur la peau des vêtments mouillés)*

binimet *part. passsé de* ***binimañ*** ; envenimé

binimus *adj.* venimeux ; *(fig.)* méchant ; fielleux ; *komzoù binimus* : paroles fielleuses ; *teod binimus* : mauvaise langue ; *(vent)* très froid

binimusted *f.* venimosité *f.*

binioù *m.* **biniawoù**, **biniaouioù 1.** cornemuse *f.*, binou *m.* ; *binioù kozh* : cornemuse traditionnelle bretonne ; *binioù bras* : cornemuse écossaise ; *binioù ilin* : uileann-pipe, cornemuse irlandaise ; *seniñ binioù* : jouer du biniou ; ◊ *(plais.) c'hwezhañ er binioù* : souffler dans le ballon *(contrôle d'alcoolémie)* ; **2.** *(fam.)* sexe masculin ; *bezañ mouzhet e vinioù* : ne plus avoir d'érection

binigadenn *f.* **–où** bénédiction *f.*

binnigadur *m.* **–ioù** aspersion *f.*

binnigañ *v.t.* (**binniget**) bénir ; *binnigañ a-nevez un iliz* : réconcilier une église

binnigediñ *v.t.* (**binnigedet**) bénir

binnizhien *v.t.* (**benniget**) bénir

binom *m.* **–où** binôme *m.*

binomel *adj*. binomial

binot *m.* **–où** ruche *f. (en paille)*

binoter *m*. **–ien** [zool.] roitelet *m*.

biñs *f*. **–où 1.** vis *f.* ; *biñsoù platinet* : vis platinées ; *distardañ ur viñs* : débloquer une vis ; *biñs penn-kroaz* : vis cruciforme ; *envez biñs* : douille à vis ; *skod biñs* : culot à vis ; *ar c'hrog-se zo war viñs* : ce crochet-là se visse et se dévisse ; **2.** vrille *f.* ; **3.** hélice *f.* ; *biñs-tro* : hélice ; *biñs divvalvenn, teirmalvenn* : hélice bipale, tripale ; *an erluskañ dre viñs* : la propulsion à hélice ; [géom.] *biñs kernennek* : hélice conique ; **4.** *(a. **biñs a-dro, diri war-viñs**)* escalier *m.* à vis ; escalier en colimaçon, en vrille ; escalier à simple révolution ; *biñs-doubl* : escalier à double révolution, à double hélice ; *biñs a-dro* : escalier tournant

biñs-dorn *f*. étau *m.* à main
biñs-doubl *f.* escalier *m.* à double révolution, à double hélice
biñs-pased *f*. étau *m.*
biñs-taol *f*. étau *m.*; *beg ar viñs-taol* : mâchoire de l'étau
biñs-tro *f*. **–où-tro** vis sans fin ; hélice *f.*

biñsad *m*. **–où** coup, gnon *m*.

biñsadur *m*. **–ioù 1.** visserie *f.* ; **2.** mouvement hélicoïdal

biñsahel *m*. **–ioù** axe hélicoïdal *m.*

biñsañ *v.t.* (**biñset**) visser ; *bezañ biñset* : se visser ; *(fam.) un den biñset* : cul-de-jatte

biñsaskell *f.* **–où** *(a. **askell-viñs** ; **biñsaskelleg**)* hélicoptère *m.*

biñsdezougen I. *v.t.* (**biñsdezouget**) héliporter ; **II.** *nv*. héliportage *m*.

biñsell *f.* **-où** filetage ; pas de vis *m.*

biñseller[1] *m.* **–ioù** taraud *m.*

biñseller[2] *m*. **–ien** taraudeur *m.*

biñselliñ *v.t.* (**biñselet**) vriller ; tarauder

biñsek *adj*. hélicoïdal ; [anat.] *kangrenn viñsek* : ganglion spiral

biñser *m*. **–ioù 1.** écrou *m. (de vis)* ; **2.** tournevis *m.* ; *biñser penn-kroaz* : tournevis cruciforme

biñserez *f*. **–ioù** visseuse électrique *f.*

biñserezh *f*. **–ioù** visserie *f. (fabrique)*

biñset *part. passé de* ***biñsañ*** ; vissé ; *(fig.) den biñset* : cul-de-jatte

biñsleurenn *f.* **-où** hélistation *f.*

biñsporzh *m.* **–ioù** héliport *m.*

biñstraouilhiñ I. *v.t.* (**biñstraouilhet**) hélitreuiller ; **II.** *nv.* hélitreuillage *m.*

biñswarellegezh *f.* hélimagnétisme *m.*

biñswarellek *adj.* hélimagnétique

bintañ I. *v.* (**bintet**) *cf.* ***gwintañ*** ; *v.t. bintañ ur c'harr* : mettre un cul à une charrette, basculer la remorque vers l'arrière ; *bintañ e gof* : gonfler son ventre ; **II.** *v.i.* se cambrer

bintañ-bantañ : (jouer au) tape-cul

binvi *pl. de* ***banv*** *(truie)*

binviadur *m.* mécanisation *f.* ; outillage ; équipement, matériel *m.* ; *ar binviadur gounezel* : le matériel agricole ; *binviadur maen* : outillage lithique

binviadurel *adj.* instrumental

binviajoù *pl.* outils, instruments ; *(péj.)* attirail *m.*

binviañ *v.t.* (**binviet**) outiller ; équiper ; *binviet mat, fall* : bien, mal outillé

binviaoua *v.t.* (**binviaouet**) outiller, pourvoir en outils

binviaouegadur *m.* **–ioù** instrumentalisation *f.*

binviaouegañ *v.t.* (**binviaoueget**) instrumenter, orchestrer

binviaouek *adj.* instrumental

binviaouer *m.* **–ien** instrumentiste *m.*

binviennoù *pl.* quelques outils

binviji, **binvioù** *pl. de* ***benveg***

binvioù gounit-douar *pl.* cheptel mort *m.*

bioch *m.* **–où** smille *m. (marteau à pointes de tailleur de pierre)*

bioc'henn *f.* tumulte de voix d'une foule

bioc'hennañ *v.i.* (**bioc'hennet**) bruire

biojoù *pl*. environs ; parages *pl.*; région *f.*; *teurel ur sell war ar biojoù* : jeter un regard sur les alentours ; *chom da sellout ar biojoù* : rester fouiner

biol *f.* **–où** vielle ; viole *f.*

biolin *f.* **–où** violon *m.* ; *seniñ, c'hoari biolin* : jouer du violon ; *gwigourañ war ar violin* : grincer du violon

biolinour *m*. **–ien** violoniste *m.* ; *biolinour kentañ, eil biolinour* : premier, deuxième violon

biologek *adj*. biologique

biologiezh *f.* biologie *f.*

biologour *m*. **–ien** biologiste *m*.

bioloñs *m*. **–où** *(cf.* ***biolin****)* violon *m*.

bioloñsour *m*. **–ien** violoniste *m.*

biolour *m*. **–ien** violiste *m.*

biom *m*. **–où** biome *m*.

biometrek *adj*. biométrique

biometriezh *f.* biométrie *f.*

bionek *adj*. bionique ; *dedalvezad, dedalvezadur bionek* : application bionique

bionenn *f.* **–où** tirelire *f.*

bionik *m.* bionique *f.*

bionikel *adj*. bionique *(relatif à la bionique)*

bionikour *m*. **–ien** bionicien *m*.

biorc'h *m*. cervoise *f.*

biosfer *m*. **–ioù** biosphère *f.*

biosferek *adj.* biosphérique

biostratigrafek *adj.* biostratigraphique

biostratigrafiezh *f.* biostratigraphie *f.*

bioteknologek *adj*. biotechnologique

bioteknologiezh *f*. biotechnologie *f.*

bioteknologour *m*. –ien biotechnologiste *m*.

biotin *m*. biotine *f.*

biou *m. (argot)* bouteille *f.*, boutanche, kil, kilbus *m*. ; *ur biou char gwin-hoc'h* : un kilbus de rouquin, literon ; *ur biou char-gwin* : un literon de pif ; *riñsañ ur biou* : écluser un literon ; *tapout kog er biou lampig* : attraper la bouteille de gnole

bioù *pl*. bétail *m.* ; bêtes à cornes, vaches ; *bioù-laezh* : vaches laitières

bioù-lart *pl. (fam.)* limaces *f.pl.*

biouel *m. (a.* ***goell)*** levain *m.*

bipig *m. (enfant)* biberon *m.*

bir *m*. **–où** flèche *f.* ; *tennañ, leuskel, diaskañ ur bir* : décocher une flèche ; *biroù entanet* : flèches ardentes ; *leuskel un tenn bir* : décocher une flèche ; *ar biroùigoù* : les fléchettes

birakoù *pl. (fam.)* affûtiaux *m.pl.*

birbilhat *v.i*. (**birbilhet**) jacasser

birbilher *m*. **–ien** jacasseur, bavard *m*.

birbilherezh *m*. bavardage *m.*, jacasserie *f.*

birek *adj*. sagittal ; *diervad birek* : diagrame sagittal ; *goulun birek* : schéma sagittal

birig *m*. **biroùigoù** fléchette *f.*

birigosted *pl*. palourdes *f.pl.*

birinig *coll.* **–enn** *cf.* ***brennig***

birou *m*. escargot *m.*

birouidig *m*. pépie *f.*

birouj *m*. **–où** tonton *m. (petite toupie)*

biroullig *m*. **–où** *(plais.)* pénis des petits garçons ; chipolata, quéquette

birous *adj. (yeux)* chassieux, qui coule

birouz *m*. chassie *f.*

birouzaj *m*. chassie *f.*

birvid *m*. exemple *m.*; *kemer birvid* : prendre exemple

birvidanted *f*. ardeur, ferveur *f.*

birvidig *f*. pépie *f.* ; *kaout ar virvidig* : avoir la pépie

birvidigezh *f*. ardeur, vivacité, vigeur ; ferveur ; pétulance *f.* ; *pedomp anezhi gant birvidigezh* : prions avec ardeur ; exaltation *f.* ; *birvidigezh ar speredoù* : l'exaltation des esprits ; *gant birvidigezh* : avec passion

birvidik *adj.* bouillant, ardent *(pers.)*, fervent ; enthousiaste, passionné ; *ur garantez virvidik* : un amour passionné ; *bezit birvidik (en udb.)* : soyez fervent (en qqch.) ; *pedennoù birvidik* : prières ferventes ; bouillonnant *(d'activité, d'énergie)* ; pétulant , vif, dynamique; animé *(conversation, etc.)* ; *(fam.) dont brividik* : devenir pubère

birvidikaat *v.t. & i*. (**birvidikaet**) devenir, rendre ardent ; (s') animer, (s') enthousiamer ; *birvidikaat a rae he c'harantez* : son amour devenait plus ardent ; *birvidikaat ar feiz* : rendre la foi plus fervente

birvik *adj.* chaleureux

birviken *adv. (futur, conditionnel, pour un événement à venir ou hypothétique)* jamais ; *n'o gwelin birviken* : je ne les reverrai jamais ; *birviken ne rafent an dra-se* : jamais ils ne feraient cela ; *mil birviken james* : au grand jamais ; *da virviken* : à jamais, éternellement, pour l'éternité ; *da bep birviken, da virviken james, a virviken da james* : à tout jamais ; *a holl viskoazh da virviken* : de toujours et à jamais

birvikennegezh *f*. éternité *f.*

birvilh *m*. **1.** animation *f. (activité, agitation)* ; effervescence *f.* ; état d'excitation, de surexcitation ; fièvre, fébrilité *f.* ; *gant birvilh, birvilh gantañ* : fébrilement, fiévreusement ; *lakaat birvilh er vro* : mettre le pays en effervescence ; *birvilh a zo er straed* : l'animation qui règne dans la rue ; *birvilh a oa er c'harter* : le quartier était en ébullition ; *birvilh an dispac'h* : l'effervescence révolutionnaire ; **2.** enthousiasme *m.* ; exaltation *f.* ; *gant birvilh, lakaat birvilh dreist (en ub.)* : surexciter (qqu.) ; *birvilh a zo ennañ* : il est très énervé

birvilhañ *v.i.* (**birvilhet**) **1.** s'agiter ; bouillonner ; émoustiller ; enthousiasmer ; *ret eo eo distanañ goude re virvilhañ* : il faut se calmer après avoir été excité ; *birvilhañ an dud* : galvaniser les foules ; **2.** *(eau)* frémir ; *dour o virvilhañ* : eau frémissante

birvilher *m*. **–ien 1.** homme qui aime parler ; bavard ; **2.** agitateur *m.*

birvilhet *part. passé de* ***birvilhañ*** ; effervescent, agité ; enthousiaste ; excité ; *birvilhet gant ar soñj* : enthousiaste à l'idée de ; *birvilhet dreist, birvilhet holl* : surexcité

birvilhus *adj.* émoustillant ; enthousiasmant

birviñ[1] *nv*. action de bouillir ; *ober, reiñ un tamm birviñ da db*. : faire bouillir qqch. légèrement ; *gwrezverk birviñ* : température d'ébullition ; *krommenn virviñ* : courbe d'ébullition

birviñ *v.t. & i*. (**bervet**) **1.** bouillir ; porter à ébullition ; *kregiñ da virviñ* : entrer en ébullition ; *birviñ dour, lakaat dour da virviñ* : amener de l'eau à ébullition ; *dour o virviñ* : eau en ébullition ; *emañ ar soubenn o virviñ* : la soupe est en train de bouillir ; *birviñ ar c'houez* : faire bouillir la lessive ; *birviñ a-verv-bras* : bouillir à gros bouillons ; ◊ *lakaat ar pod da virviñ* : faire bouillir la marmite ; **2.** *(fig.)* bouillir ; être très énervé, excité ; *birviñ a rae ar saliad tud* : la salle était houleuse ; *birviñ a ra gant ar mall da vont kuit* : il ne tient plus en place tellement il a hâte de partir ; *birviñ a ra war e dreid* : il bout d'impatience ; *me a verve war va izili* : j'étais en ébullition ; *birviñ gant ar gounnar* : bouillir de colère ; *birviñ a rae ar gounnar en e galon* : il bouillait de colère ; ◊ *birviñ a rae ar gwad dindan e ivinoù* : le sang lui bouillait dans les veines ; *birviñ a ra e laezh* : il est en colère, c'est une soupe au lait ; **3.** se brouiller, être, devenir flou ; *birviñ a ra ar skinwel* : l'image de la télé est brouillée ; **4.** *(boisson alcoolisée)* fermenter ; *kregiñ a ra ar sistr da virviñ* : le cidre commence à fermenter ; **5.** fourmiller *(avec idée de mouvement)* ; *ur grugell o virviñ gant merien* : une fourmlillière grouillante de fourmis ; *birviñ a ra ar ruioù gant an dremenerien* : les rues fourmillent de passants ; grouiller ; *o virviñ gant ar c'hwen* : grouillant de puces ; **6.** briller, pétiller *(yeux)* ; *sell ouzh e zaoulagad o virviñ* : regarde comme ses yeux brillent ; **7.** se hâter ; *birviñ d'ober udb*. : se hâter de faire qqch.

bis *m*. petit chat ; *bis ! bis !* : minet, minet !; ◊ *treiñ ar bis* peigner la giraffe

bisac'h *m*. **biseier** besace *f.* ; bissac *m*. ; *reiñ e visac'h da ub* : congédier qqu. ; *kaout, tapout e visac'h* : se faire éconduire

bisac'h-lêr *m.* serviette de cuir *f.*

bisac'had *m*. **–où** contenu d'un bisac

bisac'hañ *v.t*. (**bisac'het**) mendier de la nourriture

bisforc'hek *adj. (individu)* drôle, bizarre, singulier

bisig *m.* **1.** *(enfant) (a.* ***bibisig, bichanig, bikaezhig)*** chat, minet, minou ; **2.** chaton de saules, etc.

bisig-ruz *m. (fam.)* [zool.] jacquet, jaquet ; écureuil *m*.

bisiganigoù *pl. (a.* ***pichekanigoù)*** grenaille de pommes de terre, petites pommes de terre

bisiglaou *m*. **–ed** [zool.] mésange charbonnière

bisigoù *pl. (fam.)* boutons de rose

bisk *m*. ; *ober bisk da, gant ub.* : bisquer, se moquer ; *ober bisk* : éprouver, concevoir du dépit

biskañ *v.t. & i*. (**bisket**) dépiter ; éprouver du dépit, de la mauvaise humeur ; être contrarié, blessé

biskenn *f*. chose regrettable ; *biskenn eo* : c'est dommage ; *biskenn eo n'out ket deuet kentoc'h* : c'est dommage que tu ne sois pas venu plus tôt

biskennad *f*. **–où** bisque *f*.

biskilli *pl. de* ***beskell***

biskinenn *f*. **–où** [mar.] bisquine *f*.

biskoazh *adv. (relatif à un événement passé)* jamais ; *biskoazh n'em boa gwelet ur plac'h ken kaer* : je n'avais jamais vu une fille aussie jolie ; *(avec un verbe à l'affirmatif dans une question ou une exclamation) ha gwelet hoc'h eus biskoazh un den eveltañ* : n'avez-vous jamais vu un homme comme lui ? ; *biskoazh em buhez !* : jamais de ma vie ; *biskoazh !, biskoazh kement all !* : ça alors ! ; *biskoazh kement all na'm eus klevet, gwelet* : je n'ai jamais rien entendu, vu de pareil ! ; *biskoazh kement all !/pevar lagad d'ur marc'h dall !* : c'est incroyable ! ; *sada biskoazh !* : je n'ai rien vu de pareil ; *evit an holl viskoazh* : pour l'éternité ; *gwashoc'h, muioc'h eget biskoazh* : plus que jamais ; *biskoazh c'hoazh* : jamais encore ; *a holl viskoazh da virviken* : de toujours et à jamais ; *mard eus bet biskoazh un unan* : s'il en fut jamais ; *biskoazh gwell !* : parfait ! ; *evel ma 'z eus bet biskoazh* : comme il y en a toujours eu ; *kentañ biskoazh* : la toute première fois ; *kentañ biskoazh e* : c'est la toute première fois que

biskorn-loar *m*. bout de lune

biskotenn *f*. **–où** *(ou* ***biskot*** *coll.* ***–enn****)* biscotte *f*.

biskoterezh[1] *f*. **–ioù** biscotterie *f. (local)*

biskoterezh[2] *m*. biscotterie *f. (métier)*

biskoul *coll.* **–enn** [zool.] chenille *f*.

biskoulañ *v.i*. (**biskoulet**) cheniller ; être attaqué par les chenilles

biskouleg *f*. **–où** chenillère, chenillière *f*.

biskoulenn *f*. **–où** chenille *f. (de tank, etc.)*

biskoulheñvel *adj*. éruciforme

bismut *m*. bismuth *m.*

bismutek *adj*. bismuth, bismuthique

bispid *cf.* ***gwispid***

bispon *f. (a.* ***bisvon****)* torche *f*.

bistek *m. cf.* ***biftek*** : beefsteack *m.*

bistikloù *pl. (fam.)* rossignols, vieilles affaires

bistoc'hig *m*. **1**. petit homme ; enfant nul bon à rien ; **2**. petit veau ; petit cochon

bistrak *m*. **–ed** [zool.] traquet *m*. ; grive *f. (Turdus)*

bistrak-aod *m*. **–ed-aod** traquet motteux *(Œnanthe œnanthe)*
bistrak du *m*. traquet rieur *(Œnanthe leucura)*

bistrakenn[1] *f*. : *ur c'hozh vistrakenn* : une vieille bécane

bistrakenn[2] *adj. cf.* ***bitrakenn*** *(a.* ***bistrenket)*** éméché, gris

bistrakig *m*. **1.** *(fam.) (à l'adresse de jeunes enfants)* petit vaurien ! ; **2.** pénis de petit garçon

bistrakoù *pl. cf.* ***bistikloù*** ; *gwerzhañ bistrakoù d'an douristed* : vendre des babioles aux touristes ; *deuet eo gant e vistrakoù* : il est venu avec son attirail ; *bistrakoù Montroulez* : vide-grenier à Morlaix

bistrenket *adj. (cf.* ***bistrakenn***[2]***)*** allumé, éméché

bistro[1] *adj. (lait)* qui file, qui tourne

bistro[2] *m*. **–ioù** bistro *m*.

bistroadañ *v.i*. (**bistroadet**) *(a.* ***bistroadiñ)*** trébucher

bisulfat *m*. bisulfate *m*.

bit[1] *m*. **–où** [mar.] bitte *f*. d'amarrage

bit[2] *m*. **–où** bit *m*.

bita *excl*. doucement ! ; *bita ! ar bloaz zo hir !* : doucement sur les vivres, l'année est longue

bitad *m*. **–où** petit tas

bitadiñ *v.t*. (**bitadet**) mettre en petits tas

bitailh *m*. victuaille ; vivres, subsistance *f*. ; *kambr ar bitailh* : cambuse ; *paotr ar bitailh* : cambusier

bitailha *v.i*. (**bitailhet**) chercher de la nourriture ; *mont da vitailha* : aller à la provende

bitailhadur *m*. **–ioù** ravitaillement *m.*

bitailhañ *v.t.* (**bitailhet**) (s') avitailler ; ravitailler ; *bitailhañ ul lestr* : ravitailler, fournir un vaisseau de vivres

bitailheg *f.* ravitaillement *m.*

bitailhenn *f.* **–où** ravitaillement *m.*

bitailher *m*. **–ien** avitailleur, ravitailleur, vivandier *m.*

bitailherezh *m*. ravitaillement, approvisionnement *m*. ; [mil.] service de subsistance

bitailhidigezh *f.* ravitaillement *m.*

bitakl *m.* **–où** habitacle *m*.

bitaklaj *m*. trucs *m.pl*. ; attirail *m*.

bitañ *v.t.* (**bitet**) **1.** dépenser le minimum ; **2.** vivoter

bitatis *adj.* maladroit

bite *adv*. **1.** désormais ; **2.** *(a.* ***bete)*** longtemps ; **3.** aujourd'hui *(futur)* ; *dont a rit bite ?* : viendrez-vous aujourd'hui ? ; **4.** pas du tous, plus rien

bitell *f.* **–où, -ed** girouette, pers. qui change souvent d'avis

bitellajoù *pl*. babioles *f.pl.*

bitellat *v.t*. (**bitellet**) **1.** bidouiller, bricoler ; **2.** musarder, gaspiller son temps, baguenauder

biteller *m*. **–ien** bidouilleur, bricoleur *m*.

bitellerezh *m*. bricolage, bidouillage *m*.

bitik *adj*. minuscule, petiot

bitonig *m*. sorte d'algue *(Himanthalia elongata)*

bitor *m*. bitord *m*.

bitous *adj.* minuscule, petiot, minot ; *ar re vitous* : les minots, les petits enfants, les tout-petits, la marmaille

bitouz *m*. **–ed 1.** minot *(petit enfant)* ; *ar vitouzed* : les minots, les petiots ; **2.** *(fam.)* avorton ; minus *(de petite taille) m.*; *ne oa ket anezho na sioc'haned na bitouzed* : ce n'étaient ni des avortons ni des minus

bitouzenn *f.* **-où** *(fam.)* bite *f. (sexe masc.)*

bitrak[1] *m*. **–ed** *(cf.* ***bistrak)*** [zool.] (petite) grive *f.*

bitrak[2] *m*. **–où** bricole, babiole *f*., gadget *m*., objet sans valeur, colifichet *m*.

bitrakenn *f.* **1.** vieille mécanique ; bécane *f.* ; **2.** *(fig.)* bonne à rien *(femme)*

bitrakiñ *v.t.* (**bitraket**) **1.** bricoler ; **2.** perdre son temps à des bagatelles

bitrakoù *pl*. colifichets ; frivolité

bitrañsenn *f*. **–ed** mégère *f.*

bituer *adj*. soûl

bitum *m*. bitume *m*.

bitumadur *m*. **–ioù** bitumage *m.*

bitumañ *v.t*. (**bitumet**) *(a.* ***bitumiñ****)* bitumer

bitumek *adj*. bitumeux ; *traezh bitumek* : sable bitumeux

bitumiñ I. *v.t.* (**bitumet**) bitumer ; **II.** *nv*. bitumage *m*.

bitumus *adj*. bitumineux

bivac'h *m*. bident *m. (outil)*

bivak *m*. **–où** bivouac *m.*

bivakiñ *v.i*. (**bivaket**) **1.** Bivouaquer ; **2.** *(fam.)* bien travailler

bividigezh *f.* **1.** façon de vivre; mode de vie ; moeurs, morale ; *bividigezh an Afrikaned* : le mode de vie des Africains ; **2.** activité, vivacité, dynamisme ; **3.** nourriture, subsistance *f.*, gagne-pain *m.*

bividigezhañ *v.t.* (**bividegezhet**) ravitatiller

bividik *adj*. **1.** vivant, remuant ; **2.** Vivace ; *plant bividik* : plantes vivaces; vivifique

bividikaat *v.t*. (**bividikaet**) vivifier

bivig-Doue *m*. [zool.] coccinelle *f.*

bivigenniñ *v.i.* (**bivigennet**) vivoter

bivikaat *v.t. & i.* (**bivikaet**) (se) vivifier

biz[1] *m*. **–ied 1.** doigt *m*. ; *ar biz bihan* : le petit doigt, l'auriculaire ; *biz-ha-biz edont* : ils se tenaient par le petit doigt ; *goret eo va biz* : j'ai un abcès au doigt ; *bizied liant* : doigts déliés ; *ober biz da ub.* : menacer qqu. du doigt ; *diskalfañ ar bizied* : écarter les doigts ;

prometet em eus gwalenniñ he biz kleiz : j'ai promis de lui passer la bague au doigt ; *astenn ar biz etrezek ub.* : pointer qqu. du doigt ; *diskouez gant ar biz* : désigner du doigt ; ◊ *poazhañ, skaotañ e viz* : se mettre le doigt dans l'œil ; *bezañ er biz er wask* : être en difficulté ; *kouezhañ e viz en e zorn* : être dépité ; *bezañ kamm, kromm e vizied* : avoir les doigts crochus, être un voleur ; *sunañ e viz* : se serrer la ceinture, faire ceinture ; *reiñ biz da ub.* : favoriser qqu. ; *dreist penn biz* : par-dessus la jambe ; *gouzout dreist penn biz* : savoir sur le bout des doigts ; *ne savje ket ur biz evit* : il ne remurait pas, ne bougerait pas, ne lèverait pas le petit doigt pour ; *emañ evel va biz em genoù* : qui a du jeu *(une pièce instable)* ; *emañ evel biz Fañch en e revr (fam.)* : qui a du jeu *(mécanisme)* ; *mont e viz gantañ en e revr* : partir la queue entre les jambes ; [habil.] *bizied ur vaneg* : doigts d'un gant ; [pât.] *bizied chokolad* : doigts de chocolat ; *(plais.) biz warn-ugent, biz tev* : pénis ; **2.** orteil *m.* ; *biz-bihan va zroad* : mon petit orteil ; **3**. pince d'un crabe, de homard ; **4.** aiguille de cadran, d'une montre ; cliquet *m.* ; *biz bihan* : trotteuse ; *en eskemm da vizied ur montr* : dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ; **5.** [techn.] dent d'une fourche, d'un rateau ; doigt d'une fourche ; [mécan.] came ; guidon du fusil ; **6.** point de mire ; **7.** [bot.] vrille *f.* ; *bizied ar winienn* : vrille de la vigne

biz[2] *m*. nord-est ; *biz-uhel* : nord-nord-est ; *biz-izel* : nord-est quart est ; *er biz d'an Oriant emañ Pondivi* : Pontivy est au nord-est de Lorient

biz[3] *adj*. situé au nord-est ; *an avel viz* : vent de nord-est

biz-ar-galon *m. (a.* ***biz-ar-bizoù****)* annulaire
biz-ar-vagerez *m. (a.* ***biz-kreiz****)* majeur
biz-bras *m. (a.* ***bis-kreiz****)* majeur
biz-gwalenn *m*. *(a.* ***biz-bizoù****,* ***biz-ar-bizoù****)* annulaire .
biz-ha-biz *adv.* par le petit doigt ; *biz-ha-biz edont* : ils se tenaient par le petit doigt
biz-kreiz *m. (a.* ***biz-bras****)* médium *(doigt)*
biz-lêr *m*. délot *m*.
biz-liper *m.* index
biz-meud *m*. pouce *m*. ; *c'hoari biz-meud* : faire de l'auto-stop
biz-troad *m*. **bizied-troad** doigt de pied, orteil *m*.
biz-yod *m*. index *m*.

bizad *m*. **–où 1.** ce qu'on peut tenir sur le bout du doigt ; *ur bizad bleud* : un doigt de farine ; **2.** mal au doigt *m*. ; ◊ *kaout ur bizad yod* : être refusé à un examen

bizadur[1] *m*. visée *f.*, action de viser

bizadur[2] *m*. [mus.] doigté *m. (indication)*

bizaj *m*. **–où** *(cf.* ***dremm****)* visage *m.* ; *bizaj koadesk* : visage taillé à coup de hache ; *klozañ e vizaj da ub.* : fermer les yeux d'un mort

bizajenn *f. (habillement)* visagière de la coiffe

bizañ I. *v.t.* (**bizet**) **1.** poiter une arme ; viser (**da** ub./udb.), prendre en mire ; *n'on gour da vizañ* : je suis nul pour viser ; *tennañ en ur vizañ* : tirer au visé ; **2.** *bizañ da* : avoir des visées sur, viser ; chercher à atteindre, aspirer à ; *bizañ d'ar joa* : aspirer à la félicité ; **II.**

nv. [balist.] hausse, visée *f.* ; *digeriñ, serriñ ar c'horn bizañ* : augmenter, diminuer l'angle de hausse ; *korn bizañ* : angle de visée ; *kreskiñ, digreskiñ ar c'horn bizañ* : augmenter, diminuer l'angle de visée ; *linenn vizañ* : ligne de visée

bizantat *adj*. byzantin

bizantinour *m*. **–ien** byzantiniste, byzantinologue *m.*

bizantinouriezh *f*. byzantinologie *f.*

bizaoued *m*. **–où** bague *f.* ; anneau *m.*

bizaouier *m*. **–ien** fabricant de bagues, bijoutier *m.*

bizaour *m*. bague *f.*

bizat *v.t*. (**bizet**) nourrir avec le doigt

bizata *v.t*. (**bizatet**) doigter

bizdalc'h *m*. [mus.] position des doigts *(doigté)*

bizeal *v.i*. (**bizeet**) viser

bizeier *pl. de* ***bizoù***

bizek *adj.* qui a de grands doigts ; *(outil)* denté ; *(plantes)* digité ; *delioù bizek* feuilles digitées ; qui a des vrilles

bizeost *adj.* bissextile ; *bloavezh bizeost* : année bissextile

bizeostus *adj.* bissextile

bizer *m*. **–ien** viseur *m.*

bizerez *f*. **–ioù** [balist.] hausse *f. (arme à feu)*

bizerezh *m*. [mus.] doigté *m. (technique)*

bizheñvel *adj*. digitiforme

bizhier *pl. de* ***bazh***

bizhinouriezh *f. (a.* ***bezhinouriezh)*** algologie *f.*

biziad *m*. **–où** *cf.* ***bizad***

biziata *v.t*. (**biziatet**) [mus.] doigter, faire le doigter de ; *biziata war ar binioù* : doigter le biniou ; *biziata ur c'hlotad* : doigter un accord

bizibul *m.* : *c'hoari bizibul* : jeu du tison ; *mont e bizibul* : retomber en enfance

bizibulañ *v.i.* (**bizibulet**) jouer avec des tisons enflammés

bizied *pl. de* ***biz***

bizied-ar-gernezh *pl*. avare, (un) Harpagon

biziez[1] *f. (a.* ***biziezenn*** *f.)* biais *m.* ; *e biziez emañ* : il est de biais ; *ar voger a zo biziez gantañ* : le mur est en biais ; *a-viziez* : de biais ; *e biziez* : en biais, de biais ; *klask biziezoù* : biaiser ; obliquité *f.*

biziez[2] *adj*. malhonnête, fourbe ; louche ; *divizoù biziez* : des décisions peu fiables

bizieziñ *v.i.* (**biziezet**) biaiser

bizig *m*. trotteuse *f. (de montre)*

bizig-ha-bizig : *c'hoari bizig-ha-bizig* : jouer sans mise d'argent

bizig-kamm : *ober bizig-kamm* : faire un pied de nez

bizigard *m*. **–où 1.** [arch.] corbelet *m.* ; **2.** longue perche munie d'un ergot pour porter la paille

bizigardad *m*. **–où** contenu d'une perche de paille

biziñ *v.i.* (**bizet**) *(vent)* tourner au nord-est

bizit *m./f.* **–où** visite *f.* ; *kartenn vizit* : carte de visite ; *ober bizit da ub.* : rendre visite à qqu.

bizitañ *v.t.* (**bizitet**) démarcher ; visiter ; *bizitañ pratikoù* : démarcher des clients ; *(pop.) bizitañ ur c'hlañvour* : examiner un malade

biziter *m.* **–ien** démarcheur *m.* ; ◊ *biziter ar milinoù brenn* : père fouettard ; *(a.* ***bizitour*** *m.)* visiteur *m.*

bizivig *m*. soif *f.* ; *mervel gant ar bizivig* : mourir de soif

bizkarzhañ *nv*. [chirurg.] curage *m*.

bizlouc'had *m*. **–où** empreinte digitale

bizmeuta *v.t*. (**bizmeutet**) faire de l'auto-stop

bizmeutaer *m*. **–ien** auto-stoppeur *m*.

bizodellañ *v.i.* (**bizodellet**) avoir le vertige

bizon *m*. **–ed** [zool.] bison *m. (Bison sp.)*

bizoù *m*. **bizeier** bague *f.* ; anneau *m*. ; bijou *m*. ; *bizoù-euredek* : anneau de mariage ; *terriñ ar bizoù, ar bizeier* : casser les fiançailles, être infidèle, commettre l'adultère ; [anat.] *bizoù ar begel* : anneau ombilical

bizoù-divskouarn *m*. **bizeier-divskouarn** *(a.* ***bizoù-skouarn*** *pl.* ***bizeier-skouarn****)* boucles d'oreille, pendants d'oreilles
bizoù euredek *m*. **bizeier euredek** alliance

bizour *m*. **–ioù** doigtier *m. (pour doigt malade)*

bizour-lêr *m*. **–ioù-lêr** doigtier *(pour doigt maade)*

bizourc'h *m*. **–ed 1.** [zool.] femelle du chevreuil ; **2.** *(fam.)* fille à garçons

bizskrid *m*. **–où** tapuscrit *m.*

bizskrivañ *v.t.* (**bizskrivet**) dactylographier, écrire, taper à la machine

bizskriver *m*. **–ien** dactylographe *m*.

bizskriverez[1] *f*. **–ed** dactylographe *f.*

bizskriverez[2] *f.* **-ioù** machine à écrire

bizskriverezh *m*. dactylographie *f.*

bizverkañ *v.t*. (**bizverket**) doigter, indiquer le doigté sur une partition

blagadenn *f*. **–où** conversation *f.* ; *ober ur vlagadenn gant ub*. : bavarder avec qqu.

blagerezh *m*. bavardage *m*.

blagiñ *v.i.* (**blaget**) bavarder ; blaguer

blam *m*. **–où** blâme *m.*

'blam *(pop.) cf.* ***ablamour*** *(da, ma)*

blamañ *v.t*. (**blamet**) blâmer

blamus *adj*. blamable

blañch *adj. (argot)* blanc

blank[1] *adj.* **1.** faibe, débile, affaibli ; *an hini kreñv a-enep an hini blank* : le fort contre le faible ; *blank evel ul leue* : sans aucune force ; *me zo erru blank va c'hof* : j'ai l'estomac vide et suis sans force ; **2.** sans consistance ; *boued blank* : de la nourriture qui ne tient pas au corps

blank[2] *m*. **–où** *(a.* ***gwenneg)*** **1.** sou *m*. ; *paeañ blank ha liard* : payer rubis sur l'ongle ; *gouarn e bemp blank* : garder son sang froid ; *ur sell a dalvez ouzhpenn pemp blank* : un regard qui vous fusille ; **2.** (petite) somme d'argent ; *lakaat ur blank bennak a-gostez* : mettre un peu d'argent de côté

blankaat *v.t. & i*. (**blankaet**) (s') affaiblir, (faire) perdre des forces

blankad *m*. pour un sou de ; *prenet em eus ur blankad madigoù* : j'ai acheté pour un sou de bonbons

blankadurezh *f*. faiblesse *f.*

blankaus *adj*. affaiblissant

blanketenn *f.* **–où** [cuis.] blanquette *f.* ; *blanketenn leue giz gwechall* : blanquette de veau à l'ancienne

blankted *f*., **bankter** *m*. faiblesse, débilité *f.*

blarr *m*. surface *f.* ; *war vlarr an dour* : *(plante)* à la surface de l'eau

blasa *v.t*. (**blaset**) goûter, déguster

blasaat I. *v.t*. (**blasaet**) **1.** goûter, déguster ; **2.** flairer, sentir ; *chom da vlasaat ur meuz* : faire son difficile ; **II.** *v.i*. avoir une odeur

blasata *v.t.* (**blasatet**) goûter

blasc'hoarzh *m*. sourire *m.*

blasc'hoarzhin *v.i.* (**blasc'hoarzhet**) sourire

blaseta *v.t*. (**blasetet**) goûter ; reconnaître au toucher

blasfem *m*. **–où** blasphème *m*.

blasfemer *m*. **–ien** blasphémateur *m*.

blasfemiñ *v.t*. (**blasfemet**) blasphémer

blast *coll*. **–enn** blaste *f.*

blastem *m*. blastème *m.*

blastoderm *m*. blastoderme *m.*

blastodermek *adj.* blastodermique

blastokel *adj.* blastocèle

blastokist *m*. blastocyste *m.*

blastokit *coll.* **–enn** blastocyte *m.*

blastom *m*. blastome *m.*

blastomer *m*. blastomère *m.*

blastopor *coll*. **–enn** blastopore *m.*

blastosporek *adj*. blastosporé

blastula *m*. blastula *f.*

blatideg *m*. **–ed** blattidé *m*.

blaveola *f.* [bot.] bleuet *m.*

Bavezh *m*. Blavet *m. (fleuve)*

blaz *m*. **1.** goût *m.* ; *blaz mat a zo gant ar gouign* : le gâteau est bon ; *diouzh ar blaz* : au goût ; *lakaat, teurel blaz war ar boued* : donner du goût à la nourriture ; *dougen, teurel blaz war ar boued* : donner un mauvais goût à la nourriture *(en parlant d'un ustensile, d'un récipient)* ; *kavout blaz gant e voued* : manger de bon appétit ; *koll blaz* : perdre du goût ; *bezañ en e vlaz* : avoir son goût propre, naturel ; *blaz ar bihan, blaz ar re nebeut* : goût de trop peu ; *blaz ar boutet, ar gerz* : goût de rance ; *blaz kaout c'hoazh* : goût de reviens-y, de revenez-y ; *blaz an trenk* : goût de l'aigre *; blaz ar c'hwerv* : goût amer ; *blaz an dev* : goût de brûlé ; *blaz an heuz* : goût de fade ; *blaz an aveladur, an avelet* : goût d'évent ; *blaz ar bont* : goût de bouchon ; *hep sellout blaz ebet* : sans tenir compte de rien ; *dont en e vlaz* : reprendre son goût normal ; *pep hini e vlaz* : à chacun son goût ; *da'm blaz* : à mon goût ; ◊ *pep hini e vlaz/logod d'ar c'hazh/eskern d'ar chas* : tous les goûts sont dans la nature ; **2.** odeur *f.* ; *blaz ar moged a zo amañ* : ça sent le brûler ici ; **3.** [cuis.] parfum *m.* ; *ur skornenn blaz kafe* : une glace parfumée au café

blazadenn *f. cf.* ***gloazadenn***

blazañ I. *v.t.* (**blazet**) **1.** goûter ; donner du goût à ; épicer, relever *(un met)* ; *gant holen e vo blazet* : on va ajouter du sel ; *blazañ gant kafe* : parfumer au café ; *blazañ un hilienn* : rehausser une sauce (**gant** avec) ; **2.** goûter, déguster ; *blazañ ha divlazañ* : goûter en s'y reprenant ; **3.** garder dans la bouche ; *lonk da louzoù, ne chom ket da vlazañ anezhañ* : avale ton médicament au lieu de le garder dans la bouche ; **3.** sentir, avoir mauvaise odeur ; **II.** *nv*. goût *m.* ; *skiant ar blazañ* : sens du goût

blazata *v.t.* (**blazatet**) déguster

blazataer *m*. **–ien** dégustateur *m*.

blazenn *f.* goût *m.* ; saveur *f.* ; *ur vlazenn vat* : un bon goût ; *ur vlazenn c'hwerv* : un goût amer

blazer[1] *adj.* malodorant

blazer[2] *m*. **–ioù** rehausseur de goût

blazerezh *m*. mauvaise odeur *f.*

blazet *adj*. qui a du goût ; *blazet mat, fall* : qui a bon, mauvais goût

blazik *adj.* qui est délicat sur la nourriture

blaziñ *v.i.* (**blazet**) exhaler une mauvaise odeur ; *blaziñ a ra dija* : il commence à sentir

blazoniñ *v.t.* (**blazonet**) blasonner ; critiquer, railler

blazus *adj.* **1.** savoureux ; **2.** qui a une odeur

ble[1] *adj.* **1.** *(hommes, animaux)* faible, sans force ; **2.** *(plantes)* étiolé, sans vigueur, mou ; *(plante, sol)* veul ; *douar ble* : terre veule, friable ; *geot ble* : herbe veule ; **3.** *(fruit)* blet ; **4.** *(fumier)* décomposé

ble[2] *cf.* ***blez, bloaz***

bleaat *v.t. & i*. (**bleet**) **1.** (s') affaiblir ; (s') étioler, dépérir, s'affaiblir ; *bleaat a ra mui-ouzh-mui* : il s'étiole de plus en plus ; **2.** se décomposer, pourir

blech *adj*. méchant ; *ur blech a zen* : un homme méchant ; acariâtre

blechard *m*. **–ed** pers. qui prend en traître, fourbe

blechat *v.t.* (**blechet**) maltraîter

blechell *f.* **–ed** femme méchante, sournoise

blecher *m.***-ien** *cf.* ***blechard***

blechoni *f.* méchanceté *f.*

bled *m*. bled *m*.

blein[1] *m*. **1.** sommet ; *blein ar menez* : le sommet de la montagne ; **2.** surface *f.* ; *àr blein an teod* : à la surface de, sur la langue ; **3.** pôle, axe *m*. ; *blein norzh* : pôle arctique ; *bleinoù ragenep* : pôles opposés ; *blein dedennañ* : pôle d'attraction ; *blein diorren* : pôle de développement ; [phys., électr.] *blein mui, blein maez* : pôle positif ; *blein lei* : pôle négatif ; *blein gwarellel* : pôle magnétique ; *blein gouzañvat* : pôle passif ; *blein ar yen* : pôle du froid ; [géo.] *blein su* : pôle sud, antarctique, austral, méridional ; *blein norzh* : pôle nord, arctique, boréal, septentrional ; [anat.] *blein ar voul lagad* : pôle de l'œil ; *blein tal* : pôle frontal ; *blein ividig* : pôle temporal ; **4.** *(fig.)* pointe *f.* ; *bezañ e blein* : être, se trouver en flèche de, à la pointe de ; *e blein* : en flèche, à la pointe ; *e blein an araokaat* : à la pointe du progrès ; ◊ *diwar blein ha barr* : sans perdre de temps, avant tout autre chose ; *ag ar blein* : de premier choix, excellent

blein[2] *adj.* **1.** placé en avant ; *ar marc'h blein* : le cheval de tête ; **2.** *(herbe)* tendre ; **3.** *(boisson)* doux ; **4.** *(fig.)* à la pointe ; *gennad blein* : secteur de pointe ; *embregerezh blein* : entreprise de pointe

blein-ouzh-blein *adv. (pain)* métif ; qui a toujours du son

bleinadur *m*. direction, conduite, conduction *f.*

bleinañ I. *v.t.* (**bleinet**) *(a. **bleniañ**)* conduire ; guider ; *bleinañ ur c'harr* : conduire une voiture ; diriger ; gérer ; ◊ *bleinañ war ar plaen* : conduire relax ; **II.** *nv*. conduite, action de conduire ; guidage ; pilotage ; *ar bleinañ a-zehoù* : la conduite à droite ; *darbaner bleinañ* : simulateur de conduite ; *mailh war ar bleinañ* : as, champion du volant ; *aotre bleinañ* : permis de conduire

bleinegezh *f.* [phys.] polarité *f.* ; *tuginañ ar vleinegezh* : inverser la polarité

bleinek *adj*. polaire

bleinekaat I. *v.t.* (**bleinekaet**) polariser (**diouzh** sur) ; **II.** *nv*. polarisation *f.*

bleinekadur *m*. –**ioù** polarisation *f.*

bleinekadus *adj.* polarisant

bleinekadusted *f.* polarisabilité *f.*

bleinekaer *m*. **–ioù** polarisateur *m.*

bleinel *adj.* polaire ; [math.] *daveennoù bleinel* : coordonnées polaires ; *ahel bleinel* : axe polaire ; *sturiadell vleinel* : vecteur polaire ; [phys.] *penn bleinel* : extrémité polaire

bleinenn *f*. **-où** cime *f.*, sommet *m.*; *(fig.)* sommité *f.*

bleiner *m*. **–ien 1.** chauffeur, conducteur *m. (d'un véhicule)* ; guide ; pilote *m.*; *bleiner redek* : pilote de course ; *mestr bleiner, tad bleiner* : as, champion du vlant ; **2.** chef, leader *m.*

bleiner-karr *m*. automobiliste *m.*

bleinerezh *m*. conduite *f.*; guidage *m*.

bleingêr *f*. **–ioù** métropole *f.* ; *bleingêr rannvroel* : métropole régionale

bleingorn *m*. **–ioù** angle au pôle

bleingretaer *m*. **–ien** apériteur *m*.

bleinienn *f*. **–où** sommet *m*.

bleinskrid *m*. **–où** éditorial *m*.

bleinskridour *m*. **–ien** éditorialiste *m*.

bleiz *m*. **bleizi 1.** [zool.] loup *m. (Canis lupus)* ; *yudal a ra ar bleiz* : le loup hurle ; *harz ar bleiz !* : au loup !; *ar bleiz drouk* : le grand méchant loup ; ◊ *bezañ anavezet evel ar bleiz ruz* : être connu comme le loup blanc ; *lakaat ar blezi gant e zeñved* : faire entrer le loup dans la bergerie ; *pa gomzer eus ar bleiz/emañ e lost e-kreiz ; pa gomzer eus ar bleiz e vez gweet e lost/ a-bell pe a-dost* : quand on parle du loup on en voit la queue ; *da heul ar bleiz ned a ket an oan* : qui se ressemble, s'assemble ; *bezañ gwelet ar bleiz* : avoir un chat dans la gorge ; *erruout evel ur bleiz* : arriver à l'improviste ; *skragn evel ar bleiz*: avare ; *ober ur c'hrogad bleiz* : venir à bout rapidement d'un travail difficile ; *pakañ ar bleiz gant un taol boned* : s'acquitter d'une tâche jugée infaisable ; *kousket evel ur bleiz* : dormir comme une masse ; **2.** [techn.] diable *m. (charriot)* ; **3.** *(fig.)* homme méchant ; homme fort, porté sur qqch. ; *bleiz labour* : une bête de travail ; *ur bleiz bara, ur bleiz krampouezh* : un gros mangeur de pain, de crêpes ; **4.** [astron.] *lost-ar-bleiz, lagad-bleiz*: arc-en-ciel ; *heol ar bleizi* : la lune ; *gouloù bleiz* : faible luminosité

bleiz-bara *m*. *bleizi-bara* bâfreur, glouton *m.*
bleiz-bihan-kammlost *m*. [zool.] cloporte *m.*
bleiz-bouzel *m*. **beizi-bouzel** [zool.] *(a. **bleiz-beuzel, c'hwil-kaoc'h**)* bousier *m.*
bleiz-broc'h *m*. **bleizi-broc'hed** [zool.] hyène *f.*
bleiz-doñv *m*. loup-garou *m.*
bleiz-garv *m*. **bleizi-garv** loup garou *m.*
bleiz-koad *m*. **bleizi-koad** perce-bois, artison *m.*, vrillette *f. (Anobium punctatum)*
bleiz-labour *m*. bourreau de travail
bleiz-louarn *m. (a. **bleizlouarn, aourgi**)* chacal *m.*
bleiz-mor *m*. **bleizi-mor 1.** orque *m. (Orcinus orca)*; **2.** *(fig.)* loup de mer
bleiz-noz *m*. loup garou *m.*
bleiz-piz *m*. **–i-piz** bruche du pois *(Bruchus pisorum)*
bleiz-yod *m. (iron.)* avaleur de bouillie

bleizaj *m*. gens effrontés

bleizañ *v.i*. (**bleizet**) **1.** louveter ; mettre bas *(louve)* ; **2.** *(fig.)* effrayer *(enfants)* ; **3.** injurier

bleizenn *f.* **-ed** louve *f.*

bleizez *f.* **-ed** louve *f.*

bleizig *m*. **–où** louveteau *m*.

bleizig-teil *m.* taupe-grillon *f. (Gryllotalpa gryllotalpa)*

bleiziñ *v.t*. (**bleizet**) accabler d'injures

blej[1] *m*. **1.** [bot.] tige de plante sans consistance ; **2.** surnom du limaçon ; *blej-mor* : bigorneau, bernard-l'hermite

blej[2] *adj.* mou, sans consistance ; *traoù blej* : des choses molles

blej[3] *m*. beuglement ; cri *m.*

blej-mor *m*. [zool.] bernard-l'hermite *m.*

blêjadeg *f.* **–où** ensemble de braillements, de vociférations

blêjadenn *f.* **–où** (un) braillement ; gueulante ; *teurel ur vlejadenn* : pousser une gueulante ; vocifération

blêjal *v.i.* (**blêjet**) **1.** beugler ; brailler ; gueuler ; *(pers.)* crier ; vociférer ; **2.** chialer, pleurer bruyamment ; *blejal evel ul leue* : pleurer comme une vache, comme un veau

blêjer *m*. **–ien** braillard, brailleur ; gueulard ; vociférateur ; chialeur *m.*

blêjerezh *m*. braillement *m.*

blemmoù *pl*. bleime, encastelure *(mal du cheval au-dessus du sabot)*

bleñch *m*. **1.** cime *f.* ; *bleñch ar wezenn* : cime de l'arbre ; **2.** bout *m.*, extrémité *f.* ; *bleñchoù an treid* : bout des pieds ; **3.** brindille *f.* ; **4.** partie non consommée d'une volaille *(tête, cou, etc.)*

bleñchad *m*. **–où** botte *f. (légumes)*

bleñchadur *m*. ramification *f.*

bleñchaoua *v.i*. (**bleñchaouet**) chercher, ramasser des brindilles, du menu bois

bleñchaouer *m*. **–ien** pers. qui cherche, ramasse du menu bois

bleñchek *adj*. fourni en petites branches

bleñchenn *f.* **-où 1.** extrémité *f.*, sommet *m. (arbre, montagne, etc.)* ; **2.** bout *m.* ; ramille *f.*

bleñchennadur *m*. **–ioù** arborisation *f.*

bleñchennañ *v.i.* (**bleñchennet**) s'arboriser

bleñchennek *adj. cf.* ***bleñchek*** ; arborisé

bleñchkerzher *m*. **–ed** digitigrade *m.*

bleñchoù *pl*. menu bois, menues branches ; extrémités *(des doigts, des pieds)* ; abattis ; *bleñchoù yer* : abattis de volaille

bleniadur *m.* **–ioù** *(a.* ***bleinadur)*** direction, conduite *f.*

bleniañ *v. cf.* ***bleinañ*** *(racine :* ***blein-, blegn-)***

blenier *m. cf.* ***bleiner***

blenierezh *cf.* ***bleinerezh***

blennideg *m.* **–ed** blennidé *(blenniidae)*

blennorragek *adj*. blennorragique

blennorragiezh *f*. blennorragie *f.*

blerim *cf.* ***breolim***

bles *m*. **–où** blessure *f.* ; *(fig.)* peine, douleur *f.*

blesadur *m*. **–ioù** action de blesser, blessure *f.*

blesañ *v.t.* (**bleset**) blesser ; faire du tort

bleton *m*. tresse de paille pour chapeau

bletonañ *v.t*. (**betonet**) tresser

bleu *m.* **1**. bleu de lessive ; **2.** *kemer bleu* : prendre ombrage

bleud *m*. farine *f.* ; *bleud gwinizh, ed-du* : farine de froment, de blé noir ; *flour gwinizh, flourenn ar bleud, beud flour* : feur de fainre ; *bleud fu, bleud gouez* : folle farine ; *bleud laezh* : farine lactée ; *bleud sukr* : sucre glace ; *eus ar memes bleud* : de la même farine, de la même mouture ; *lakaat ar bleud en ur veskañ* : ajouter la farine en mélangeant ; *dispartiañ ar bleud diouzh ar brenn* : séparer l'ivraie d'avec le bon grain ; ◊ *bezañ en e vleud* : être dans son assiette ; *reiñ bleud flour d'ar moc'h* : donner de la confiture aux cochons ; *bleud an diaoul a ya da vrenn* : bien mal acquis ne profite jamais ; *ober bleud gant ub.* : mettre qqu. en capilotade ; *me rafe bleud ganez* : je te ransformerais bien en puréee ; *lakaat e damm bleud* : mettre, mêler son grain de sel ; *malañ munut e vleud* : être très économe de son argent

bleud-bleuñv *m*. pollen *m.*
bleud dour *m*. conferve, lenticules, lentilles d'eau *(Lemna sp.)*
bleud-flour *m*. fleur de farine
bleud fu *m. (a.* ***bleud gouez)*** folle avoine *f.*
bleud-heskenn *m*. sciure de bois
bleud-kouez *m*. tan en poudre *(lessive)*
bleud laezh *m*. lait en poudre
bleud-livn *m*. limaille de fer

bleudañ I. *v.t*. (**bleudet)** enfariner, fariner ; **II.** *v.i*. devenir blet, farineux *(fruit)*

beudek *adj.* farineux ; *per bleudek* : poires farineuses

bleudenn *f.* **–où** grain de farine ; *(fig.)* poudre *f.*

bleudennek *adj*. farineux

bleudenniñ *v.i.* (**bleudennet**) devenir comme de la farine

bleuder *m*. **-ien** farinier, blatier *m*.

bleudet *part. passé de* ***bleudañ*** ; passé à la farine ; *(fruit)* blet

bleudgell *f*. **–où** [bot.] anthère *f. (partie de la fleur contenant le pollen)*

bleudik *adj*. farineux ; enfariné

bleudus *adj*. qui produit de la farine

bleugn *3ème pers. sing. présent de l'indicatif et 2ème pers. sing. impératif ainsi que radical au futur et conditionnel du verbe* ***bleuniañ***

bleuidour *coll. (a.* ***glandour****)* lentille d'eau *(Lemma minor)*

bleukad *m*. **–où** ramponneau *m.*; bourrade *f.* ; *reiñ bleukadoù da ub.* : donner des bourrades à qqu.

bleukañ *v.t.* (**bleuket**) pousser violemment *(en donnant des coups)*

bleukata *v.t*. (**bleukatet**) pousser violemment ; bourrer, rouer de coups, ramponner

bleukenn *f*. **-ed** *(fam.)* fille bien faite

bleuñ 1. *cf. bleuñv*; **2.** *(a.* ***bleu****) cf.* ***glas***

bleuniadur *m*. **1.** floraison, fleuraison *f.*; fleurissement; **2.** épanouissement *m.*; *bleuniadur klok mab-den* : l'épanouissement intégral de l'homme

bleuniañ I. *v.t*. (**bleuniet**, *rad*. **bleugn-**) fleurir, couvrir de fleurs, décorer avec des fleurs ; *lakaat da vleuniañ* : épanouir ; prospérer; **II.** *v.i.* s'épanouir; être florissant

bleuniaoua I. *v.i*. (**bleuniaouet**) butiner ; cueillir des fleurs ; **II.** *nv*. butinage *m.*

bleuniaouek *adj.* florifère

bleuniaouaer *m*. **–ien** butineur *m*. ; *amprevan bleuniaouaer* : insecte butineur

bleuniaouarez *f*. **-ed** butineuse *f.*

bleuniata *v.i*. (**bleuniatet**) butiner

bleuniek *adj*. fleuri

bleunienn *f.* **–où**, **bleunioù** fleur *f.* ; *ur boked bleunioù* : un bouquet de fleurs ; *Sul ar Bleunioù* : dimanche des Rameaux, Pâques fleuries ; *diskouezadeg bleunioù* : exposition florale ; *foar vleunioù* : floralies ; *bleunioù erc'h* : fleurs nivéales

bleunienn-an-Hollsent *f.* **bleunioù-an-Hollsent** chrysanthème *m*.
bleunienn-ar-Werc'hez *f.* **bleuinoù-ar-Werc'hez** [bot.] *(a.* ***boked-ar-Werc'hez)*** stellaire *f. (Stellaria holostea)*
bleunienn-nevez *f.* **bleunioù-nevez** [bot.] *(a.* ***boked-laezh)*** primevère *f. (Primula vulgaris, acaulis)*

bleuniet *adj*. qu'on a fleuri ; orné de fleurs

bleunioù *pl. de* ***bleuñv*** ; fleurs *f.pl.* ; *Sul ar Bleunioù, ar Sul Bleunioù* : le dimanche des Rameaux ; ◊ *da Sul ar Bleunioù e teu an naered eus ar c'hleuzioù* : au dimanche des Rameaux les serpents sortent des talus *(le temps se réchauffe)*

bleunioù-ar-gwent *pl*. [bot.] anémones des bois *(Anemone nemorosa)*
bleunioù-ar-gwir-glac'har *pl.* [bot.] violette des morts, petite pervence *(Vinca minor)*
bleunioù-kaouled *pl*. hortensia *m.*

bleunius *adj*. florissant, prospère

bleuniusaat *v.t. &i.* (**bleuniusaet**) rendre, devenir florissant

bleuñv *coll.* **–enn 1.** fleur *f.* ; *broñs bleuñv* : bourgeon floral ; *e bleuñv* : en fleurs *(arbre)*, florescent ; *avalenned en o bleuñv* : des pommiers en fleurs ; *bleuñv zo er wezenn, war ar wezenn* : l'arbre est en feurs ; *pa zeu ar bleuñv da ziflukañ* : quand les fleurs s'épanouissnt ; **2.** *(fig.)* meilleure époque, part *(de vie, etc.)* ; *ur vaouez en he bleuñv* : une femme dans la fleur de l'âge ; *e bleuñv e vrud* : à la fleur de l'âge ; *diskaret en o bleuñv* : tués à la fleur de l'âge ; **3.** élite *f.* ; *ar bleuñv eus an dud* : la fine fleur, l'élite des gens ; **4.** champignon *m. (sur le cidre, etc.)*, moisissure *f.* ; *savet ez eus bleuñv war da sistr* : il y a du moisi sur ton cidre ; *(pop.) bleuñv gwin, sistr* : mycoderme ; **5.** [méd.] *bleuñv ar merc'hed* : menstrues ; **6.** [chim.] *bleuñv soufr* : fleurs de soufre ; **7.** [hist.] *miz ar bleuñv* : Floréal ; [**NB**. : *bleuñv* s'emploie surtout pour les fleurs des arbres et de certaines plantes : genêts, ajoncs, etc.]

bleuñv-ar-gelienenn *coll*. ophrys mouche *(Ophrys muscifera)*
bleuñv-ar-gwenan *coll.* orchis punaise *(Orchis coriophora)*
bleuñv-ar-Sakramant *coll.* Orchis maculé, tacheté *(Orchis maculata)*
bleuñv-hañv *m*. **–ioù-hañv** *(a.* ***tommheolig, louzaouenn-santez-Marc'harid)*** pâquerette vivace *f. (Bellis perennis)*
bleuñv-hirbadus *coll*. immortelles des dunes *(Helichryysum stoechas)*
bleuñv-kala-goañv *coll*. chrysanthème *m.*
bleuñv-kihog *coll*. compagnon rouge, silène dioïque *(Silene dioica)*
bleuñv-kihog gwenn *coll.* [bot.] compagnon banc *(Silene latifolia)*
bleuñv-Koraiz *coll. (a.* ***foeon, roz-kamm)*** jonquille *f.*
bleuñv-kurun *coll*. jasione *(Jasione sp.)* ; centaurée scabieuse *(Centaurea scabiosa)*
bleuñv-laou *coll.* viscaire *(Lychnis viscaria)*
bleuñv-nevez *coll. (a.* ***boked-laezh)*** primevère *f.*

bleuñvadeg *f.* **-où** floraison *f.*

bleuñvadurezh *f.* **–ioù** floraison; inflorescence *f.* ; *bleuñvadurezh unvleuñv, liesvleuñv* : inflorescence uniflore, multiflore ; *bleuñvadurezh unek, liesek* : inflorescence simple, composée ; *bleuñvadurezh pennvroñsek* : inflorescence indéfinie, indéterminée ; *bleuñvadurezh pennvleuniek* : inflorescence définie, déterminée

bleuñvata *v.i.* (**bleuñvatet**) butiner

bleuñvc'hounezer *m.* **–ien** floriculteur *m.*

bleuñvc'hounezerezh *m.* floriculture *f.*

bleuñvc'hounidigezh *f.* floriculture *f.*

bleuñvdrigad *m.* **–ed** floricole *m.*

bleuñvdrigat *adj.* floricole

bleuñvdroenneg *m.* **–ed** ombellifère *f.*

bleuñveg *f.* **–i**, **-où**, **bleuñveier** champ de fleurs ; parterre, massif de fleurs

bleuñvegezh *f.* floribondité *f.*

bleuñvek *adj.* fleuri

bleuñvel *adj.* floral ; *delun bleuñvel* : formule florale ; *pezh bleuñvel* : pièce florale

bleuñvell *f.* **–où** [héraldi.] fleuron *m.*

bleuñvellet *adj.* [hérald.] fleuronné

bleuñvenn *f.* **–où** fleur *f.* ; *(fig.) bezañ en e vleuñvenn* : être florissant

bleuñvennig *f.* **bleuñvennoùigoù** fleurette *f.*

bleuñvidigezh *f.* efflorescence, floraison ; *(fig.)* prospérité *f.*

bleuñvidik *adj.* efflorescent, en fleurs

bleuñvil *m.* **–ed** anthozoaire *m.*

bleuñviñ *v.i.* (**bleuñvet**) fleurir *(arbre, arbuste)*; s'épanouir ; *bleuñviñ gant al levenez* : s'épanouir de joie

bleuñvlec'hiadur *m.* mode d'inflorescence

bleuñsper *m.* pollen *m.*

bleuñvus *adj.* florifère

bleuñvusaat *v.t. & i.* (**bleuñvusaet**) rendre, devenir florissant

bleuñvvezh *m.* **–ioù** floraison, fleuraison *f.*

bleuñvvlokad *m.* **–où** inflorescence *f.* ; groupe de fleurs

bleuñvzelienn *f.* **–où**, **bleuñvzelioù** pétale *m.*

bleup[1] *adj.* imbécile, niais

bleup[2] *m.* **–ed** imbécile *m.*

bleupaj *m.* **–où** bêtise, niaiserie *f.*

bleuperezh *m.* imbécillité, niaiserie *f.*

bleupiñ *v.i.* (**bleupet**) bêtifier, s'enniaiser

bleust *cf.* ***boest***

bleuta *v.i.* (**bleutet**) chercher de la farine ; bluter ; ◊ *kas da vleuta* : envoyer valser

bleutaer *m.* **–ien** minotier *m.*

bleutaerezh[1] *m.* minoterie *f. (métier)*

bleutaerezh[2] *f.* **-ioù** minoterie *f. (local)*

bleutiri *f.* tamis farine *m.*

bleuz *m.* **–ioù** choc, état de choc *m.* ; *bleuz stuzegel* : choc culturel ; *bleuz oberatael* : choc opératoire ; *bleuz pistriel* : choc toxique

blev[1] *coll.* **–enn** poil ; cheveu *m.*, chevelure *f.* ; *pennad blev* : chevelure ; *blev ruz* : cheveux roux ; *blev fuilh, dispak* : cheveux épars ; *blev fuilh, foutouilhek* : cheveux embroussailés, en bataille ; *blev glas* : cheveux poivre et sel ; *blev pufet* : cheveux gonflants ; *skalfañ a ra va blev* : mes cheveux fourchent ; *blev louet, gris, haleg* : cheveux gris ; *blev gwenn* : cheveux blancs ; *blev ruz* : cheveux roux ; *blev hir* : des cheveux longs ; *blev berr* : des cheveux courts ; *blev rodellek* : des cheveux frisés *(naturellement)* ; *kuchenn vlev* : mèche de cheveux ; *bouchad blev* : touffe de cheveux ; *o blevioù hir* : leurs longues chevelure ; *ober un tamm diskar, un tamm krennañ d'ar blev* : faire une légère coupe aux cheveux ; *divleñchañ, divarrañ ar blev* : épointer les cheveux ; *en e vlev* : sans chapeau ; *bezañ en e vlev* : être tête nue ; *merc'hed en o blev* : des femmes en cheveux *(sans coiffure)* ; *spilhenn vlev* : épingle à cheveux ; *moullañ e vlev* : se faire un chignon ; *he blev a dape betek seulioù he zreid* : ses cheveux lui descendaient jusqu'aux talons ; *e vlev a ziskenne war e zivskoaz* : ses cheveux lui retombaient sur les épaules ; *sevel a reas e vlev a-bik en e benn* : ses cheveux se dressèrent sur sa tête ; *blev a-bik* : cheveux hérissés ; *reut e vlev gantañ* : les poils hérissés ; *(vulg) blev revr* : poils pubiens ; [cuis.] *blev an artochaod* : foin des artichauts ; *loened blev ple bluñv* : que ce soit du gibier à plume ou à poil ; [astron.]

Blev Berenis : chevelure de Bérénice ; ◊ *a-c'hin d'ar blev* : à contre-poil ; *kaout droug blev, poan vlev* : avoir la gueule de bois ; *kamm eo e vlevenn* : il est de mauvaise humeur, de mauvais poil

blev[2] *coll*. **–enn** arête très fine *f.*

blev[3] *excl. (au retour de chasse, de pêche)* rien !bernique !, ceinture ! des clous ! que dalle !; *(au jeu)* loupé ; manqué ; tintin !

blev-diaoul *coll.* –enn-diaoul barbe-de-moine *f.* ; cheveux du diable, cuscute *(Cuscuta sp.)*
blev-dour *coll.* renoncule aquatique *(Ranunculus aquatilis)*
blev-foll *coll*. duvet *m. (de barbe, poils)*
blev fri *coll*. vibrisse *f.*
blev-kazh *coll*. linaigrette *f.*
blev-kevnid *coll*. **–enn-gevnid** *(a. **gwiad-kevnid**)* toile d'araignée *f.*
blev-soav *adj.* pilo-sébacé

bleva *v.i.* (**blevet**) chercher des cheveux à acheter

blevad *m*. **–où** pelage *m. (ensemble des poils)* ; chevelure *f.*

blevadur *m*. **–ioù** système pileux ; pilosité *f.*

blevanek *adj*. [bio.] cilié ; *epiteliennoù blevanek* : épithéliums ciliés

blevaneg *m.* **–ed** cillié *m*.

blevata I. *v.i.* (**blevatet**) s'en prendre aux cheveux ; se quereller ; **II.** *v. réfl. en em vlevata* : se crêper le chignon

blevek *adj*. chevelu ; pileux ; velu ; [zool., bot.] villeux

bleveg *m*. **bleveien** chevelu *m*. ; [hist.] poilu ; *ar vleveien* : les poilus ; tout animal à poils

blevegezh *f*. pilosité *f.* ; *blevegezh reñverek* : hirsutisme *m. (homme)*

blevek *adj*. chevelu, pilu ; villeux

blevenn[1] *f.* **–où 1.** (un) cheveu, (un) poil ; *n'eus blevenn ebet ken war e benn* : il n'a plus un cheveu sur la tête ; **2**. toison *f.*, pelage *m*., robe *f. (d'un animal)* ; *ur vlevenn vrav a zo war an ebeulez-mañ* : cette pouliche a une belle robe ; **3.** plume de calmar

blevenn[2] *f.* **–où** canon, coup à boire ; *klakañ ur vlevenn* : boire un canon

blevennaouek *adj*. muni de cheveux, de poils

blevennek *adj.* velu, poilu, chevelu

blevennheñvel *adj.* piliforme

blevenniñ *v.i.* (**blevennet**) se couvrir de poils

blevet *adj*. **1.** couvert de poils, de cheveux ; *bezañ blevet rouez* : avoir le cheveu maigre ; **2.** coiffé ; *blevet hir, berr, reut* : qui a une coiffure courte, longue, raide

blevier *m*. **–ien** marchand de cheveux *m.*

blevour *m*. **–ien** capilliculteur *m.*

blevouriezh *f.* capilliculture *f.*

blevsoavel *adj.* pilo-sébacé

blevus *adj*. pilifère ; pileux

blewezh *m*. **–ioù** *cf.* ***bloavezh***

ble(z) *(vannetais) cf.* ***bloaz*** *;* année *f.*

blezad *cf.* ***bloaziad*** ; récolte *f.*

blezadenn *f.* bête d'un an

blezek *adj*. annuel

blezhañ *v. cf.* ***plezhañ***

blifik *adj*. sensible

blim *adj*. vif, alerte

blin *adj*. **1.** faible, épuisé, sans force ; débile ; *(organes)* sensible ; *(lumière)* faible ; *(étoffe)* fin ; **2.** livide ; *bezañ liv blin war ub.* : être pâle comme un linge

blinaat *v.t. & i*. (**blinaet**) (s') anémier ; (s') affaiblir ; déprimer

blinaus *adj*. anémiant

bliñchoù *pl. (cf.* ***briñsad)*** petits bois ramassés par les pauvres ; *troc'hañ bliñchoù* : couper du menu bois

blinded *f.*, **blinder** *m*. faiblesse *f.*

blinderus *adj.* affaiblissant ; harassant

blini *coll.* **–enn** blini *m*.

blinik *adj*. assez faible ; *bugale vlinik* : des enfants faibles

blink *adj*. **1.** bigleux ; louche ; **2.** *ober blink* : viser en avançant le poignet pour lancer une bille ou une boule

blinkadell *f*. **–où** clin d'œil ; clignotement *m.*

blinkadenn *f*. **–où** (un) clignotement *m*.

blinkadur *m*. **–ioù** clignotement *m.*

blinkañ I. *v.i.* (**blinket**) cligner de l'œil ; regarder du coin de l'œil ; clignoter ; **II.** *nv*. clignotement *m.*

blinkell *f*. **–où** *(a.* ***blinker*** *m.* ***–ioù****)* clignotant *m.*

blinker[1] *m*. **–ien** pers. qui cligne de l'œil

blinker[2] *m*. **–ioù** clignotant *m*.

blinkerezh *m*. action de cligner de l'œil, de clignoter

blinkiñ *v.i.* (**blinket**) viser en avançant le poignet pour lancer une bille ou une boule

blinkus *adj*. clignotant

blinus *adj*. harassant ; déprimant

blioust *m*. écorces d'avoine

blisaer *m*. **–ien** jouisseur *m.*

blister *m*. **–ioù** blister *m.*

bliv *adj.* **1.** vif, agile, alerte ; *bezañ bliv evel ur c'hazh-koad* : être agile comme un singe ; *ar c'hrouadur hag e vamm zo bliv* : l'enfant et la mère se portent bien ; **2.** gai, réjoui ; *(œil, regard)* vif

blivaat I. *v.i.* (**blivaet**) gagner en vivacité ; se réjouir ; [phys., chim.] s'activer ; **II.** *nv*. activation *f.*

blivad *m*. **–où** activation *f.*

blivadenn *f*. **–où** film d'animation, dessin animé

blivadur *m*. **–ioù** activation *f.*

blivaer *m*. **–ioù** activateur *m*.

blivaerezh *m*. activation *f.*

blivaet *part. passé de* ***blivaat*** ; activé ; *glaou blivaet* : charbon activé

blivañ I. *v.t.* (**blivet**) animer *(au cinéma)* ; **II.** *nv. (ciné.)* animation *f.*

bliverezh *m*. animation *f. (procédé, cinéma)*

bliz *m*. [sexe] plaisir *m*. ; jouissance *f.*

blizañ *v.i*. (**blizet**) jouir

blizard *m*. blizzard *m.*

blizelour *m*. **–ien** hédoniste *m.*

blizelouriezh *f.* hédonisme *m.*

blizenn *f.* **–où** [archaïque] année *f.* ; millésime *m.* ; *penn-blizenn* : dans un an

blizennek *adj*. millésimé

blizidigezh *f.* délicatesse, retenue *f.* ; goût *m. (jugement esthétique)* ; *kaout blizidigezh* : avoir du goût, avoir bon goût ; raffinement *m*.

blizidik *adj*. **1.** délicat, de bon goût ; *bezañ blizidik ouzh an traoù kaer* : être sensible aux belles choses ; raffiné ; *meuzioù blizidik* : mets raffinés ; **2.** difficile à satisfaire

blizig *m*. **–ed** pers. raffinée

blizik *adj.* raffiné *(pers.)* ; difficile, exigeant

blizikaat I. *v.t.* (**blizikaet**) rendre, devenir plus délicat ; raffiner ; *blizikaat ub*. : raffiner qqu. ; **II.** *v. réfl. en em vlizikaat* : se raffiner

blizik *adj.* délicat, difficile sur la nourriture ; raffiné, qui a du goût

blizin *adj*. appétissant

blizoni *f. (sexe)* sensualité *f.*

blizoniek *adj*. sensuel

blizoniel *adj*. sensuel

blizus *adj*. jouissif

bloavezh *m*. **–ioù** année *f*., durée d'un an, d'une année ; *ar bloavezhioù diwezhañ eus e vuhez* : les dernières années de sa vie ; *ur bloavezh on bet e Roazhon* : j'ai passé un an à Rennes ; *bloavezh heol* : année solaire ; *bloavezh loar* : année lunaire ; *bloavezh loar-heol* : année luni-solaire ; *ar bloavezh-skol* : l'année scolaire ; *ur bloavezh labour* : une année de travail ; *bloavezh julian* : année julienne ; *bloavezh steredel* : année sidérale ; *bloavezh planedennel* : année planétaire ; *bloavezh trovanel* : année tropicale ; *bloavezh*

kedezel : année équinoxiale ; *bloavezh ekliptikel* : année écliptique ; *bloavezh nesheolvanel, anomalistek* : année anomalistique ; *bloavezh drakonitek* : année draconitique ; *bloavezh bizeost* : année bisextile ; *setu c'hoazh deuet ur bloavezh* : encore une année de finie ; *bloavezh mat !* : bonne année !

bloavezh-pad : *ur bloavez-pad* : une année durant ; *ar bloavezh-pad* : toute l'année

bloavezhiad *m.* **–où 1.** contenu d'une année, année *f.* ; *ur bloavezhiad labour* : une année de travail, le travail d'une année ; **2.** récolte obtenue pendant une année ; *ur bloavezhiad ed* : une récolte de céréales obtenue pendant une année ; **3.** [mil.] classe *f.* ; *gervel ur bloavezhiad dindan an armoù* : appeler une classe sous les drapeaux ; *bloavezhiad soudarded* : contingent *(de soldats)*

bloavezhiek *adj.* annuel

bloavezhiennoù *pl. (a.* ***bloavezhiadennoù)*** ; certaines années ; *bloavezhiennoù e vez muioc'hik* : certaines années il y en a un peu plus

bloavezhmata *v.t.* (**bloavezhmatet**) souhaiter la bnne année (à)

bloaz *m.* **–ioù 1.** an *m.*, année *f.* ; *ar bloaz kozh* : l'année dernière, l'année écoulée ; *ur bloaz klok, leun* : une année complète ; *ar bloaz-mañ* : cette année *(quand on parle à son sujet)*, *er bloaz-mañ* : cette année *(quand on évoque ce qui s'y passe)* ; *ar bloaz tremen, tremenet, ar bloaz kozh, (pop.) ar bloaz paseet* : l'an dernier, l'an passée, l'année dernière ; *ar bloaz o ren* : l'année courante, en cours ; *ar bloaz a zeu, er bloaz a zeu* : l'an prochain, l'année prochaine ; *ar bloaz nevez* : le nouvel an ; *an deiz kentañ a'r bloaz* : le premier de l'an ; *a-hed ar bloaz* : tout le long de l'année ; *etre daoubenn ar bloaz* : toute l'année ; *an deiz-mañ penn bloaz, an deiz-mañ penn blizenn* : de ce jour en un an ; *ar bloaz zo war an echu* : l'année se termine ; *o tilostañ ar bloaz emaomp* : on finit l'année, l'année se termine ; *ac'han da vloaz, a-benn bloaz* : d'ici un an, dans un an ; *a vloaz da vloaz, bloaz-ha-bloaz* : d'année en année ; *bloaz 'zo* : il y a un an ; *n'eus ket bloaz c'hoazh, n'eus ket a vloaz c'hoazh* : il n'y a pas encore un an ; *a-vloaz 'zo* : depuis un an ; *ur wech ar bloaz* : une fois par an ; *bep bloaz* : tous les ans ; *bep daou pe dri bloaz* : tous les deux ou trois ans ; *bep pevar bloaz, diouzh an eil pevar bloaz d'egile* : tous les quatre ans ; *en ur ober bloaz* : en un an ; *bep bloaz drouk ha mat* : bon an mal an ; *toull du ar bloaz* : saison froide de l'année ; **2.** *(âge) ur bugel pemp bloaz* : un enfant de cinq ans ; *bezañ dek vloaz, bezañ en e zek vloaz, gant e zek vloaz* : avoir dix ans ; *edo o ren he ugent vloaz* : elle était dans sa vingtième année ; *ren a rae e unnek vloaz* : il était dans ses onze ans ; *hi a ray tregont vloaz tuchant* : elle aura bientôt trente ans, elle va sur ses trente ans ; *hanter-kant vloaz ne oa ken* : il n'avait que cinquante ans ; *un hanter-kant vloaz den bennak* : une personne d'environ cinquante ans ; *un tregont vloaz bennak a zen* : un homme d'une trentaine d'années ; *n'hoc'h eus bloaz nemet seitek* : vous n'avez que dix-sept ans ; *d'e vloaz ha tregont* : à ses trente et un ans ; *(ur) bloaz en deus warnon* : il a un an de plus que moi ; ◊ *bezañ eus fin ar bloaz* : rouler sur la jante ; **3.** abonnement d'un année ; *ho ploaz kazetenn zo war an echu* : votre abonnement annuel se termine *(pour le journal)* — [**N.B**. : *bloaz* mute en *vloaz* après les chiffres et nombres sauf : *tri, pevar, pemp, nav, mil*]

bloaz-pad *m./adv.* (de la) durée d'un an

bloazadenn *f.* **–où** poulain d'un an

bloazañ *v.t.* (**bloazet**) dater

bloazdanevell *f.* **–où** annales *f.pl.*

bloazdanevellour *m.* **-ien** annaliste *m.*

bloazel *adj.* annuel

bloaziad *m.* **–où 1.** durée d'une année *f.* ; *ar botoù-se a bado ur bloaziad ouzhoc'h* : cette paire de chaussures vous durera une année ; *bloaziad mudurun* : date, année charnière ; *bloaziad luc'h* : année lumière ; *hep lec'h na bloaziad* : sans lieu ni date ; *setu deuet ur bloaziad c'hoazh* : encore une année d'écoulée ; **2.** quantité obtenue durant une année ; *ur bloaziad gounid* : un an de gains ; **3.** date (de l'année) ; *ankounac'haet en deus bloaziad an emgann-se* : il a oublié l'année de cette bataille ; **4.** millésime *m.*

bloaziadañ *v.t.* (**bloaziadet**) dater ; indiquer le millésime

bloaziadenn[1] *f.* –**ed** bête d'un an ; yearling *m.*

bloaziadenn[2] *f.* **–où** année *f.*; *bloaziadennoù zo e oa dav prenañ foenn* : il y a certaines années il fallait acheter du foin

bloaziadur *m.* **–ioù** annuaire *m.*

bloaziadus *adj.* datable

bloaziañ *v.* (**bloaziet**) **I.** *v.t.* dater ; *na c'heller ket bloaziañ* : indatable ; **II.** *v.i.* [agr.] passer une année ; *hadañ traoù da chom da vloaziañ* : semer des choses qui resteront l'année

bloaziat *adj.* âgé d'un an

bloaziataer *m.* **–ioù** annuaire *m.*

bloaziegezh *f.* annalité, annualité *f.*

bloaziek *adj.* annal, annuel ; *leve bloaziek* : rente annuelle ; *plant bloaziek* : plantes annuelles

bloaziekaat *v.t.* (**bloaziekaet**) annualiser

bloazlevr *m.* **–ioù** annuaire *m.* ; *bloazlevr ar pellgomz* : annuaire téléphonique ; *bloazlevr stadegoù* : annuaire statistique

bloaztal *m.* **–où** annuité *f. (paiement)*

blochad *m.* **–où** (petit) tas *m.*

bloc'h[1] **I.** *adj.* **1.** *(placé devant un groupe nominal pluriel)* tout ; *bloc'h an traoù* : toutes les affaires ; *bloc'h an ed* : tout le blé ; **2.** seul, unique ; *bezañ en roched bloc'h* : être

habillé d'une seule chemise ; **II.** *adv.* entièrement, tout ; *noazh-bloc'h* : tout nu ; parfaitement, totalement ; *deskiñ bloc'h* : apprendre en entier

bloc'h[2] *adj. cf.* ***blouc'h***

bloc'h[3] *m*. **–où** bloc *m*. ; *e bloc'h* : en bloc, en tout ; cluster *m*.

bloc'h keflusker –où keflusker *m*. bloc-moteur
bloc'h loc'hañ *m*. **–où loc'hañ** [sport] starting-blok *m.*
bloc'h memor *m.* [inform.] bloc mémoire *m.*
bloc'h-notañ *m*. bloc-notes *m.*
bloc'h-prenn *m*. wood-blocks

bloc'had *m.* **–où 1.** groupe *m.*; totalité *f.* ; *ur bloc'had eo evito douar o bro* : la terre de leur pays, c'est un tout ; **2.** [hist., pol.] bloc *m*. ; *bloc'had soviedel* : bloc soviétique ; *bloc'had moneizel* : bloc monétaire ; *bloc'had armerzhel* : bloc économique ; *bloc'had reoliñ* : bloc de contrôle

bloc'had-hent *m*. barrage routier *m.*

bloc'hadur *m*. **–ioù** blocage *m.*, transformation en bloc *f.*

bloc'haj *m*. dialecte breton du pays de Vannes

bloc'hañ I. *v.t.* (**bloc'het**) ramener en bloc ; bloquer ; **II.** *nv*. blocage, transformation en bloc

bloc'hard *m*. **–ed** habitant du bourg

bloc'heilad *m*. **–où** stéréotype *m.*

bloc'heiladek *adj.* stéréotypé

bloc'heiladel *adj*. stéréotypique

bloc'heilañ I. *v.t.* (**bloc'heilet**) stéréotyper ; **II.** *nv*. stéréotypie *f.*

bloc'hel *adj*. global ; *gopr bloc'hel* : salaire global ; *displegadur bloc'hel* : explication globale

bloc'helaat I. *v.t*. (**bloc'helaet**) globaliser ; **II.** *nv*. globalisation *f.*

bloc'heladur *m*. **–ioù** globalisation *f.*

bloc'helezh *f.* globalité, totalité *f.*

bloc'helour *m.* **–ien** globaliste *m*.

bloc'helouriezh *f.* globalisme *m*.

bloc'hig *m*. **1**. **–ed** homme du pays de Vannes ; **2**. dialecte vannetais

blod *m*. **–où 1.** cale *f. (pour caler, boquer)* ; *lakaat blodoù dindan treid an daol* : mettre des cales sous les pieds de la table ; **2.** bloc ; obstacle *m*.

blodadur *m*. **–ioù** amollissement, ramollissement *m.*

blodaj *coll*. **–enn** petits poissons, fretin *f.*, blanchaille *f.*

blodañ[1] *v.t. & i.* (**blodet**) (s') amollir, (se) ramollir

blodañ[2] **I.** *v.t.* (**blodet**) assujettir avec une cale ; caler, bloquer ; *blodañ en-dro* : recaler ; ◊ *blodañ kostoù ub.* : chatouiller les côtes à qqu. ; **II.** *nv.* calage, action de caler avec une cale

blodeg *m*. **–ed** mollusque *m.* ; *blodeged kefalopedek, gasteropodek, lamellibrenkek* : mollusques céphalopodes, gastéropodes, lamellibranches ; *blodeg digrogen* : mollusque nu

blodegour *m*. **–ien** malacologue *m.*

blodegouriel *adj.* malacologique

blodegouriezh *f.* malacologie *f.*

blodenn[1] *f.* **–où 1**. mie *f.* ; partie molle du pain ; **2.** tendron *m.*, partie molle, moelleuse *(viande, etc.)*

blodenn[2] *f.* **–où** bloc *m*. ; *blodenn goad* : madrier

blog[1] *m*. **–où** blog *m*. ; *skrivañ ur blog war ar Genrouedad* : écrire un blogue sur internet ; *ur pennad blog* : un blogue *(message)*

blog[2] *m*. **–où** pomme de pin *f.*

blogadenn *f.* **–où** *(a. **pennad blog**)* (un) message, blogue *m.*

bloger *m*. **–ien** blogueur *m*.

blogerezh *m*. action de bloguer

blogiñ *v.i.* (**bloget**) bloguer

bloglenner *m*. **–ien** lecteur de blogues

blogorn *m*. **–ed 1.** *(animal)* bouvillon *m.* ; **2.** *(fig.)* pers. petite et trapue ; nain, nabot

blogoù *pl.* pommes de pin

blogva *m*. **–où** blogosphère *f.*

blogved *m. (a.* ***blogva)*** blogosphère *f.*, l'univers des blogueurs

blojad *m*. **–où** *(a.* ***blojadenn)*** tas *m*.

blok *adj*. rond en affaires ; *un den blok* : un homme rond en affaires ; *a vlok* : en tout

blokad *m*. **–où 1.** bloc, groupe, ensemble ; *ur blokad tiez* : un groupe de maisons ; cluster *m*. ; **2.** *(fruits, légumes)* grappe, botte, brassée *f.* ; *blokad rezin* : grappe de raison ; régime *m.* ; *ur blokad bananez, datez* : un régime de bananes, de dattes ; **3.** [écon.] réseau, cluster *m.*

blokadig *m*. **blokadoùigoù** grappillon *m.*

blokaoz *m*. **–ioù** blockhaus *m.*

blokuz *m*. [mil.] blocus *m.*

blondin *adj.* blond ; *blev blondin* : des cheveux blonds

bloneg *m*. **1.** axonge *f.* ; panne de porc ; saindoux ; graisse *f.* ; ◊ *rouzañ ar bloneg da ub*. : dire ses vérités à qqu. ; *'m eus aon eo ruzet ar bloneg* : je crois que ça sent le roussi, il y a de l'orage dans l'air ; **2.** *(arbre)* aubier *m*.

bloneg-derv *m*. aubier du chêne
bloneg-mor *coll.* **–enn-vor** méduse *f.*

blonegenn *f*. **–où 1.** pain de saindoux, saindoux fumé en vessie ; ◊ *lart evel ur vlonegenn* : gros, gras comme une loche ; *sevel a ra blonegenn outañ* : il prend du ventre ; **2.** *(péj.)* boule de suif, pers. très grasse ; femme forte

bloñs *m*. **–où** meurtrissure *f.*

bloñsadenn *f*. **-où** contusion *f.* ; meurtrissure, ecchymose *f.* ; bleu *m. (suite à un coup)*

bloñsadur *m*. **–ioù** bleu *m.* ; cotissure ; tachure *f.*

bloñsadurezh *m*. **–ioù** contusion *f.*

bloñsañ *v.t.* (**bloñset**) contusionner ; meurtrir ; taler ; *bloñsañ lann* : piler de l'ajonc ; ◊ *bloñsañ kalon ub*. : meurtrir le cœur de qqu.

bloñser *m*. **–ien** celui qui meurtri ; ◊ *(enfant) bloñser al laou* : pouce

bloñserezh *m*. action de meurtrir

bloñset *part. passé de* ***bloñsañ*** ; contusionné, meurtri ; talé ; *frouezh bloñset* : fruits meurtris, tachés ; *gwad bloñset* : sang contusionné, amassé sous la peau

bloñsus *adj.* contondant

blonteg *m*. **–ed** loche de mer *f. (Onos tricirratus)*

blosk *m*. explosion *f.*

bloskañ I. *v.i*. (**blosket**) exploser ; **II.** *nv*. explosion *f.* ; *keflusker dre vloskañ* : moteur à explosion

bloskenn *f*. **-où 1.** pièce de terre, de maçonnerie effondrée ; **2.** explosif *m*. ; *bloskenn brevus* : explosif brisant

bloskus *adj.* explosible ; explosif ; *didarzh bloskus* : éruption explosive ; *menez-tan bloskus* : volcan explosif

bloskuzenn *f.* **–où** explosif *m.* ; *bloskuzennoù brevus, c'hwezhus* : explosifs brisants, soufflants

blot *adj*. **1.** mou, ramolli, tendre, moelleux ; mollet ; **2.** meuble, *douar blot* : terre meuble ; **3.** confortable ; *ur gwele blot* : un lit confortable ; **4.** [chim.] *bazenn vlot* : base molle ; *(temps, consonnes)* doux

blotaat I. *v.t. & i*. (**blotaet**) rendre, devenir plus mou ; (s') attendrir ; mollir ; (s') ameublir ; (se) ramollir ; (s') attendrir ; [phon.] s'adoucir ; **II.** *nv*. ameublissement ; adoucissement *m.* ; [ling.] *kemmadur dre vlotaat* : mutation adoucissante *(lénition)*

blotadenn *f*. **-où** ramollissement *m.*

blotadur *m*. **–ioù** adoucissement *m.*; [phon] adoucissement *m*., lénition *f.* ; *blotadur kaletaet* : léniprovection

blotaat I. *v.t. & i*. (**blotaet**) (s') amollir ; **II.** *nv.* adoucissement ; [phon.] lénition ; *kemmadur dre vlotaat* : mutation par lénition

blotaj *m*. **–où** fretin *m.*

blotaus *adj.* amollissant, ramollissant

bloted *f*., bloter *m*. mollesse *m.*

blotiñ *v.t*. (**blotet**) caler, consolider *(un meuble)*

blotoù *pl*. sciure *f.* ; rebut *m*. ; *teurel d'ar blotoù* : jeter au rebut, jeter, mettre au panier, mettre au rancart ; *bezañ er blotoù* : être incapable d'agir

blotoz *m*. enveloppe de l'avoine

blotvil *m*. **–ed** mollusque *m.*

bloubloufal *v.i*. (**bloubloufet**) plonger en faisant plouf

blouc'h *adj.* **1.** doux ; **2.** glabre, imberbe ; lisse ; **3.** alerte, en bonne santé ; ◊ *en he hiviz blouc'h* en chemise

blouc'haat *v.t. & i.* (**blouc'haet**) rendre, devenir plus gras ; engraisser

blouc'hded *f.* **1.** état de ce qui est potelé ; **2.** glabreté

bloue *m.* **–où** *(a.* ***bloued*** *m.)* pelote *f.*, peloton *m. (fil, ficelle, etc.)* ; ◊ *ober e vloue* : faire sa boule, son cocon, arrondir sa fortune, s'enrichir *(diwar-goust ub. : aux dépens de qqu.)*

bloueañ *v.t. & i.* (**bloueet**) (se) pelotonner, (s') empeloter ; *bloueañ neud* : pelotonner du fil

bloueigoù *pl.* [anat.] glomérules du rein

blouiñ *v.t.* (**blouet**) blâmer ; *blouiñ un den eus e voued* : reprocher à qqu. ce qu'il mange

blouk *m.* **–où** *(cf.* ***boukl****)* boucle, agrafe *f.* ; *leun-blouk* : plein à ras bord

bloukard *m.* **–où** houe *f.* à deux dents

bloukañ *v.t.* (**blouket**) boucler

blouz *f. (a.* ***blouzenn****)* blouse *f.*

blu *m. (cf.* ***bleu****)* bleu de blanchisserie

bluit *m. (légumes) (a.* ***beotez****)* blète, bette *f.*

bo[1] *3ème pers. sing. futur de* ***bezañ***

bo[2] *adv.* si fait, si

bo ! *excl.* bah !, bof !

boa *m.* **–ed** [zool.] boa *m.* ; *boa moustrer* : boa constricteur

boae *m.* **–où** région, contrée *f.* ; *boae digristen* : des régions non chrétiennes

boaead *m.* **–où** région, étendue de terre ; *boaeadoù lanneier* : des étendues de landes

boas *adj.* **1.** habitué (**ouzh** à), accoutumé, habile ; *n'on ket boas da zont amañ* : je n'ai pas l'habitude de venir ici ; *bezañ boas da* : avoir l'habitude de *(verbe)* ; *evel ma oa boas da ober* : comme il avait l'habitude de faire ; *bezañ boas diouzh* : avoir l'habitude de (qqch.) ; *bezañ boas diouzh ar c'herzhed* : avoir l'habitude de la marche ; **2.** habituel ; normal ; attitré ; courant ; *ger boas* : terme consacré ; fréquent, fréquentatif ; *eget boaz* : que d'ordinaire, qu'à l'ordinaire

boasaat *v.t. & i.* (**boasaet**) (s') habituer

boaz *m./f.* **–ioù 1.** habitude, coutume *f.* ; *boaz fall* : mauvaise habitude ; *boazioù emvoueta* : habitudes alimentaires ; *kemer ur boaz* : contracter une habitude ; *terriñ ur boaz* : se défaire d'une habitude, déroger à une habitude ; [gram.] *stumm boaz* : forme fréquentative, d'habitude ; *evel boaz* : comme d'habitude ; *muioc'h eget boaz* : plus que d'habitude ; *dre voaz* : par habitude ; **2.** coutume *f.*, usage *m.* ; *boazioù ha kustumoù* : us et coutumes ; *degemeret gant ar boaz* : consacré par l'usage ; *dre voaz, diouzh boaz* : selon l'usage

boazadur *m*. habituation *f.* ; usage, emploi *m.*; accoutumance *f.*

boazamant *f*. **–où** habitude, coutume *f.*

boazañ I. *v.i.* (**boazet**) **1.** s'habituer (**ouzh**, **da** à) ; *boazañ ub. da* : habituer qqu. à (+ v.) ; *arabat boazañ ar c'hi da zont en ti* : il ne faut pas donner l'habitude au chien de venir dans la maison ; *o boazañ da sevel abred* : les habituer à se lever tôt ; *boazañ ub. diouzh udb.* : habituer qqu. à qqch. ; *boazañ diouzh udb*. : s'habituer à qqch. ; *nebeut-ha-nebeut e teuer da voazañ* : peu à peu on s'habitue ; **2.** familiariser (**ouzh** à, avec) ; **3.** s'acclimater ; **II.** *v. réfl. en em voazañ ouzh udb.* : se familiariser avec qqch. ; *dav a-walc'h e vo dit en em voazañ outañ* : tu vas bien devoir t'habituer à lui

boazenn *f.* **-où** habitude *f.*

boazer *m*. **–ien** habitué *m.*

boazet *part. passé de* ***boazañ*** ; **1.** *adj.* habitué ; accoutumé ; *boazet, pa zeuan war an tu-mañ* : d'habitude, quand je viens ici ; *e-giz eo boazet* : comme d'habitude ; *muioc'h eget boazet* : plus que d'habitude ; **2.** *adv.* généralement ; en général, en règle générale

boazetat *v.t. & i*. (**boazetet**) (s') habituer

boaziañ *v.t.* (**boaziet**) employer

boaziek *adj.* habituel, en usage

boazier *m*. **–ien** utilisateur régulier, usager *m.* ; *boazierien an hent* : les usagers de la route

boaziet *part. passé de* ***boaziañ*** ; habitué ; qui s'emploie couramment, d'un emploi courant ; *ster boaziet* : sens courant ; coutumier, habituel ; *gerioù boaziet* : des mots usuels

bob[1] *m*. dodelinement *m*.

bob[2] *m*. glas *m.*

bobelan *f*. **–ed** papillon *m*.

bobiñ[1] *v.i*. (**bobet**) sonner le glas

bobiñ[2] *v.i*. (**bobet**) dodeliner *(de la tête)*

bobion *m*. **–ed** bavard ; pers. qui parle inconsidérément

bobionaj *m*. **–où** bavardage, cancan *m*.

bobionat I. *v.i*. (**bobоniet**) bavarder, faire le bavard ; **II.** *v. réfl. en em vobionat* : se dire des mots doux

boch *m*. malchance; guigne, poisse *f.* ; *emañ ar boch ganeoc'h* : vous avez la poisse ; *dont boch d'ar gêr* : rentrer bredouille ; *aze 'mañ ar boch !* : c'est le bouquet !; c'est le comble ! ; c'est le pompon ; c'est la totale !, il ne manquait plus que ça !

Boch *m*. **–ed** *(péj.)* boche *m. (soldat allemand des deux guerres mondiales)*

bochad[1] *m*. **1.** bande *f.*, groupe *m.*; *ur bochad tud* : un groupe de personnes ; **2.** touffe *f.*, bosquet *m*. ; *ur bochad banal* : un massif de genêts ; **3.** *ur bochad* : beaucoup ; *labourat ur bochad* : travailler beaucoup ; *bochad 'zo* : il y en a beaucoup

bochad[2] *m*. hydromel *m.*

bochenn *f.* **–où** bosquet, bouquet *m. (d'arbres, etc.)*

bochennad *f.* **-où** bosquet, bouquet *m. (quantité)* ; *bochennad haleg* : des bosquets de saules

boc'h[1] *f. d.* **divoc'h** joue *f.* ; *askorn boc'h* : os malaire ; *gwareg ar voc'h* : arcade zygomatique ; *kigenn a-voc'h* : muscle zygomatique

boc'h[2] *m*. **–où** boyau *m. (sorte de houe ; parfois aussi binette)*

boc'h-dor *f.* **-où-dor** montant de porte *m.*
boc'h-kamm *f.* courbe de charrue *f.*

boc'had *f.* **–où** *(a.* ***boc'hadenn*** *f.)* gifle *f.* ; *distagañ ur voc'had* : donner une gifle

boc'hadennañ *v.t.* (**boc'hadennet**) gifler

boc'hata *v.t.* (**boc'hatet**) gifler

boc'hataer *m*. **–ien** souffleteur, gifleur *m.*

boc'hedek *adj.* infinitésimal

boc'hedel *adj.* infinitésimal ; *doenad boc'hedel* : dose infinitésimale

boc'heg[1] *m*. **–ed** tacaud *m. (Trospterus luscus)*

boc'heg[2] *m*. **boc'heien** joufflu, homme qui a de grosses joues

boc'hegeta *v.i*. (**boc'hegetet**) pêcher le tacaud

boc'hek *adj.* joufflu, mafflu

boc'helleg *m.* **–ed** *ou coll*. **–enn** [zool.] lutraire *f. (Lutraria mollusque)*

boc'herezh *m.* travail cochonné

boc'het *adj*. fâché

boc'hruz(ig) *m./f.* **–ed** *(a.* ***boc'hig, rujodenn****)* rouge-gorge *m. (Erithacus rubecula)* ; ◊ *mont gant ar voc'hruzig* : mourir

boc'hus *adj.* raide ; *danvez boc'hus* : étoffe raide

bod[1] *m*. **–où 1.** buisson, fourré *m.* ; touffe *f.* ; *ur bod brug* : une touffe de bruyère ; *ur bod roz* : un rosier ; **2.** rame *f.*, rameau *m.*, branche *f.* ; *ur bodig beuz* : un rameau de buis

bod[2] *m*. **1**. abri *m.*; résidence *f.*, logement, asile ; refuge *m*. ; *goulenn bod (digant)* : demander asile ; *reiñ bod (da ub.)* : donner asile, refuge (à), donner l'hospitalité à qqu ; accueillir qqu. ; *kavout, klask bod* : trouver, chercher asile, gîte, refuge ; *kaout bod e ti tud ar vro* : loger chez l'habitant ; *reiñ bod d'an dud d'en em glevout, d'en em welout* : ménager un rapprochement entre des personnes ; **2**. gîte, foyer *m.* ; *bod war ar maez* : gîte rural ; *bod al labourerien yaouank* : foyer des jeunes travailleurs ; ◊ *bod ha boued* : le vivre et le couvert, le gîte et le couvert ; *reiñ bod d'ar fall* : encourager le mal ; *hep bod nag aoz* : sans feu ni lieu, sans domicile fixe ; *n'en deus na bod, na skod* : il est démuni de tout

bod[3] *f.* **–où** cuve *m. (pour la lessive)*

bod[4] *m*. **–où** réunion *f. (fait de se réunir)*

bod-avel *m*. *(fig.)* pers. vaniteuse
bod-gwini *m*. **–où-gwini** cep *m.* de vigne
bod-henne *m*. **–où-henne** [bot.] henné *(Lawsonia inermis)*
bod-iliav *m*. bouquet de lierre pour signaler un débit de boisson ; bouchon de cabaret ; *un den feal d'ar bod-iliav* : un piler de comptoir
bod-kastilhez *m*. groseillier *m. (Ribes sp.)*
bod-kelvez *m*. coudrier *m*.
bod-lore *m*. **1.** buisson de laurier ; **2.** taverne *f.*
bod-mae *m*. algue laminaire *(Maminaria hyperborea)*
bod-merien *m*. fourmillière *f.*
bod-roz *m*. rosier *m.*
bod-spern *m*. roncier *m.*; *(fig.) ur bod-spern e-kreiz e dal* : inquiet, soucieux
bod-spezad *m*. groseillier épineux, groseillier à maquereau *(Ribes uva-crispa)*
bod-tan *m*. **–où-tan** flambeau *(rudimentaire) m*., torche *f.*

bodad *m*. **–où 1**. groupe, rassemblement *m.* ; *ur bodad tiez* : un groupe de maisons, lotissement ; **2.** bosquet, buisson *m.* ; *ur bodad gwez* : une touffe d'arbres ; *ur bodad koad* : un bouquet d'arbres, un bosquet ; *bodadoù gwez* : un groupe d'arbres ; **3.** touffe, brassée *f.* ; *bodoù lann sec'h* : une brassée d'ajoncs secs ; ◊ *trist evel ur pesk en ur bodad lann* : triste comme un poisson dans une brassée d'ajoncs ; *hegarat evel ur bodad linad* : aimable comme une prote de prison ; **4.** [cuis.] bouquet, buison *m.* ; *ur bodad grilhed-dour* : un buisson d'écrevisses ; **5.** réunion ; assemblée ; cellule *f* ;

groupe *(ensemble de personnes)* ; *bodad bredskoazell* : cellule d'aide psychologique ; *bodad enkadenn* : cellule de crise ; *ur bodad mignoned* : une assemblée d'amis ; *ur bodad lenn* : comité de lecteure ; *bodad skridaozañ* : équipe rédactionnelle ; *bodad arnodenniñ* : jury d'examen ; comice *m.* ; *bodad gounezel* : comice agricole ; *bodad mouezherien* : comice électoral ; *bodad gwez* : massif d'arbres ; **6.** *(abeilles)* essaim *m.*

bodad-glav *m*. ondée *f.*
bodad-studi *m*. séminaire, groupe d'étude

bodadeg *f.* **–où** assemblée; réunion *f.* ; meeting *m.* ; *derc'hel ur vodadeg* : tenir une assemblée, un meeting ; *bodadeg veur, hollek* : assemblée générale

bodadek *adj*. touffu

bodadenn *f.* **–où** assemblée (*régulière) f.* ; parlement *m.* ; *bodadenn veur diazezañ* : assemblée générale constitutive ; *bodadenn guzuliañ* : assemblée consultative ; *bodadenn vonreizhañ*, *bodadenn-reizhaduriñ* : assemblée constituante ; *bodadenn lezenniñ ur vro* : l'assemblée législative d'un pays ; *ar Vodadenn vroadel* : la Convention nationale

bodadiñ *v.t ; & i.* (**bodadet**) (s') assembler

bodadlec'h *m*. **–ioù** lieu de réunion

bodadennañ *v.t.* (**bodadennet**) (se) réunir en assemblée

bodadur *m*. **–ioù** cambrure ; ramescence *f.*

bodañ I. *v.t. & i.* (**bodet**) **1.** mettre en touffe, en paquet ; **2.** assembler ; rassembler ; *bodañ levrioù en ur c'horn* : rassembler des livres dans un coin ; **3.** réunir, assembler ; *bodañ izili ur gevredigezh* : réunir les membres d'une association ; convoquer ; *bodañ e dud* : rassembler ses gens ; *bodañ e genlabourerien* : réunir ses collaborateurs ; *bodañ en-dro d'ub.* : rassembler autour de qqu. ; *an dud a vod en-dro dezhañ* : les gens s'assemblent autour de lui ; **II.** *v. réfl. en em vodañ* : s'assembler, se réunir , se grouper, se rassembler ; *un tamm e pep lec'h en em vod an dud war ar prim* : un peu partout s'improvisent des rassemblements populaires

bodek *adj*. touffu

bodaoua *v.t.* (**bodaouet**) grapiller

bodeg *f.* **–i**, -où lieu couvert de buisson, fourré *m.*

bodej *adj*. rameux

bodek *adj*. **1.** touffu, ramifié ; **2.** en dôme, pommé

bodell *f.* **–où** gerbe de sarrasin

bodellañ *v.i.* (**bodellet**) **1.** mettre en gerbes ; **2.** condenser *(lumière)* ; *ferenn vodellañ* : lentille condensatrice

bodellek *adj.* touffu, ramifié à la base

bodeller *m.* **–ioù** condenseur *m.* ; condensateur optique *m.*

bodelliñ *v.t.* (**bodellet**) dresser les gerbes

bodenn[1] *f.* **–où** manoir *m.*

bodenn[2] *f.* **–où 1.** buisson *m.* ; *ur vodenn lann* : un buisson, une touffe d'ajoncs ; *bodenn spern-gwenn* : buisson d'aupépine ; *bodenn gelenn* : buisson de houx ; *ar vodenn dan* : le buisson ardent *(Bible)* ; **2.** tas, banc *m. (poissons)* ; *ur vodenn verien* : une forumillière

bodenn[3] *f.* **–où 1.** abri ; logement *m.* ; *reiñ bodenn da* : donner abri à ; ◊ *reiñ bodenn d'ar fall* : encourager le mal ; **2.** recel *m.* ; *reiñ bodenn d'un torfedour* : receler un malfaiteur ; **3.** [anat., méd.] villosité *f.* ; *bodennoù ar bouzelloù* : villosités intestinales

bodenn dan *f.* [bot.] buisson ardent *m. (Pyracantha sp.)*

bodennad *f.* **-où** coup de bâton

bodennañ *cf.* ***bodenniñ***

bodennek *adj.* **1.** buissonneux ; buissonnant ; touffu ; *tundra bodennek* : tundra buissonnante ; *dalc'h bodennek* : port buissonnant *(plante)* ; **2.** [anat., méd.] vileux

bodenniñ I. *v.t.* (**bodennet**) *(a.* ***bodennañ****)* grouper ; rassembler, réunir ; *(fig.)* attirer ; loger, abriter ; **II.** *v.i.* pousser en branches dès les racines *(branches dès le sol)* ; buissonner ; se ramifier ; drageonner ; se multiplier, faire des rejetons ; se réunir ; **III.** *v. réfl. en em vodenniñ* : se grouper

bodennus *adj.* touffu

boder *m.* **–en** assembleur *m.*

bodet *part. passé de* ***bodañ*** ; *bodet start-ha-start* : en rangs pressés

bodezour *m.* coffin *m.*

bodig *m.* **bodoùigoù** petite touffe ; ramille *f.*

bodiñ *v.t.* (**bodet**) cambrer

bodinell *f.* **–où** rendez-vous *m.*

bodlec'h *m.* **–ioù** lieu de réunion

bodoc'h *m*. barbouillage *m.*

bodoc'hañ *v.t.* (**bodoc'het**) *(a.* ***bodoc'hiñ)*** barbouiller, maculer ; *bodoc'het e oa e vizied gant al liv* : ses doigts étaient maculés d'encre ; *bodoc'hañ al labour* : saloper le travail

bodoc'her *m*. **–ien** celui qui salope le travail ; barbouilleur *m.*

bodre *m*. **–où**, **bodreenn** *f.* **bodreoù** guêtre *f.* ; *ur bodreoù* : une paire de guêtres ; *gwiskañ, lakaat e vodreoù* : mettre des guêtres, guêtrer

bodreer *m*. **–ien** baudroyeur *m.*

bodriell *f.* **–où** baudrier *m*.

boe *3ème pers. sing. du passé simple de* ***bezañ***

boem[1] *m*. **1.** charme, sortilège, mirage *m.* ; *mont war voem* : perdre la mémoire ; ◊ *bezañ en e voem* : être à son affaire ; **2.** émerveillement *m.*, fascination *f.* ; *ur voem !* : un prodige ! ; *ur voem eo ar c'hlevout anezhañ* : c'est un enchantement de l'entendre

boem[2] *m*. **–où** sillon retourné *(par la charrue (a.* ***bomm)***

boem-douar *m*. pouce de terrain ; *bezañ hep boem-douar ebet* : n'avoir pas un pouce de terrain à soi

boemadur *m*. **–ioù** ébahissement, émerveillement *m.*

boemañ *v.t. & i*. (**boemet**) **1.** charmer, ensorceler ; (s') émerveiller ; **2.** égarer, sonner

boemarvest *m*. **–où** fantasmagorie *f.*

boemarvestus *adj*. fantasmagorique

boemenn *f.* **–où** caprice *m.*, manie, passion *f.*, penchant, intérêt *m.* ; *lakaat e voemenn gant ub., udb.* : s'emmouracher, s'enticher de qqu., de qqch., se passionner pour

boemer *m*. **–ien** fascinateur *m*.

boemerezh *m*. fascination *f.*

boemijenn *f.* étourdissement, vertige *m.*

boemiñ *v.t. & i*. (**boemet**) **1.** charmer (par magie) ; enchanter ; **2.** (s') émerveiller ; fasciner

boemet *part. passé de* ***boemiñ*** ; admiratif ; *lakaat ub. boemet* : rendre qqu. admiratif ; *chom boemet* : rester admiratif

boemus *adj.* fascinant ; enchanteur ; *un takad boemus* : un site enchanteur ; fantastique

boerenn *f. (argot)* alccol *m.* ; *boerenn 'zo gantañ adarre* : il est encore soûl

boerenneg *m. (argot)* ivrogne *m.*

boeson *m*. **–ioù 1.** alccol *m*. ; *kollet gant ar boeson* : perdu par l'alcool ; *ar boeson a labouras, ar boeson a reas e dro* : l'alcool fit, produisit son effet ; *dre voeson* : sous l'emprise de l'acool ; *dindan voeson* : sous l'empire de l'alcool ; *kaout ur boeson mat* : avoir le vin gai ; *kaout ur gwall voeson* : avoir le vin mauvais ; **2.** boisson *f.* ; *ned ae mui d'ar boeson* : il ne s'adonnait plus à la boisson ; *aet eo war ar boeson* : il s'est mis à boire ; *pa vez boeson gantañ* : quand il a bu

boesoner *m*. **–ien** ivrogne, alcoolo *m*.

boesoniañ *v.i*. (**boesoniet**) soiffer

boesonier *m*. **–ien** picoleur ; poivrot *m.*

boesoniñ I. *v.i*. (**boesonet**) *(a. **boesoniañ**)* s'alcooliser ; picoler ; **II.** *nv*. alcoolisme *m*. ; *(fam.)* picole *f.* ; *kreñv war ar boesoniñ* : porté, fort sur la picole

boest *f*. **–où 1.** boîte *f.* ; *ur voest c'houlo, leun* : une boîte pleine, vide ; *boest du* : boîte noire *(aviation)* ; *boest an tizhoù* : boîte de vitesses ; [inform.] *boest kendiviz* : boîte de dialogue ; *boest komz* : boîte vocale ; *boest degemer* : boîte de réception ; *boest kas* : boîte d'envoi ; **2.** étui *m*. ; **3.** *(fam.)* prison *f.*

boest al lizheroù *f.* boîte aux lettres
boest amdreugañ *f.* boîte de dérivation
boest an diaoul *f.* piano à bretelles, accordéon *m.*
boest harzelloù *f.* boîte de résistance
boest-kannañ *f.* boîte de lavandière
boest-kaoutr *f.* pièce de la charrue où est emmanché le coutre
boest-klavioù *f.* boîte à outils
boest kennaskañ *f.* boîte de jonction
boest komz *f.* boîte vocale
boest-lastez *f. (a. **kelorn-lastez**)* poubelle *f.*
boest-lizheroù *f.* boîte aux lettres
boest-madigoù *f.* **–où-madigoù** bonbonnière *f.*
boest-mein *f. (fam.)* prison *f.*
boest-mir *f.* **–où-mir** boîte de conserves
boest-mouezhiañ *f.* urne à voter
boest-noz *f.* boîte de nuit
boest-ograou *f.* orgue de Barbarie
boest-pluennoù *f.* **–où-pluennoù** plumier *m.*
boest-post *f.* boîte postale *f.*
boest poultr *f.* poudrier *m.*
boest-relegoù *f.* châsse *f.*, reliquaire *m.*
boest-stoup *f.* presse-étoupe *f.*
boest tennoù *f.* **–où tennoù** giberne *f.*
boest-termerez *f. (iron.)* accordéon *m.*
boest-veinek *f.* **–où-meinek** prison *f.*
boest-voged *f.* **–où-moged** boîte à fumée *(d'une locomotive, etc.)*

boest-votiñ *f. (a.* ***boest-mouezhiañ)*** urne électorale
boest voueta *f.* **-où boueta** amorçoir *m*
boest-vutun *f.* **–où-butun** tabatière *f.*

boestaat *v.t.* (**boestaet**) emboîter

boestad *f.* **–où** contenu d'une boîte ; *ur voestad segalennoù* : une boîte de cigares ; *ur voestad sardined* : une boîte de sardines ; *ur voestad alumetez* : une boîte d'allumettes

boestadur *m.* **–ioù** emboîtage *m.*

boestañ *v.t.* (**boestet**) remboîter *(un os)*

boetell *f.* **–où** botte *f.*

boetellad *f.* **–où** bottelée *f.*

boetez *coll.* **–enn** bette *f.*

boetrab *coll.* **–enn** *cf.* ***boetrabez***

boetrabez *coll.* **–enn** *(a.* ***beterabez)*** betterave *f. (Beta vulgaris)* ; *boetrabez sukr* : betteraves sucrières ; *boetrabez liorzh, ruz* : betteraves potagères, rouges ; *boetrabez loened* : betteraves fouragères ; *gounit boetrabez* : culture bettravière

boetrabezer *m.* **–ien** bettravier *m.*

boetur *cf.* ***gwetur***

bog[1] *m.* **–où** [inform.] bogue *m.*

bog[2] *m.* **1.** maximum ; point culminant *m.*, apogée *m.*, acmé *m./f.* ; *ar mor a zo en e vog* : la mer est haute, à son maximum ; *e bog ar foar* : au fort de la foire ; **2.** grande fatigue

bogad-roeñvat *m.* [mar.] passe-vogue

boged *m.* **–où** boguette *f.* ; seau de bois muni d'une corde

bogenn *f.* **–où** entame ; baisure *f. (du pain)*

bogiñ *v.i.* (**boget**) culminer ; *(fig.)* se fatiguer beaucoup

bogod *m.* **1.** détournement d'argent ; tour de passe-passe ; péculat *m.* ; **2.** [anat.] diverticule

bogodenn *f.* argent détourné ; *ober bogodenn* : se faire une cagnotte en cachette

bogodennañ *v.i.* (**bogodennet**) *(a.* ***bogodenniñ)*** faire sa bourse en détournant de l'argent

bogoder *m.* **–ien** fraudeur, concussionnaire *m.*

bogoderezh *m*. détournement d'argent *m.* ; concussion *f.*

bogodiñ *v.t*. (**bogodet**) détourner *(argent)*

bogoilh *m*. prétention *f.* ; *n'eus nemet bogoilh gantañ* : il n'y a que vantardise en lui

bogoilhat *v.i.* (**bogoilhet**) se vanter

bogoliek *adj*. vantard

bogolier *m*. **-ien** vantard *m.*

bogvezh *f*. acmé ; paroxysme *m*.

boiaj *f. cf.* ***beaj***

boideg *m*. **–ed** boïdé *m.*

boikot *m*. boycott(age) *m.*

boikotiñ I. *v.t*. (**boikotet**) boycotter ; **II.** *nv*. boycottage, action de boycotter

bojañig *m*. petite armoire pour le change des bébés

bojard *m*. **–ed** homme sourd

bojardenn *f*. **–ed** femme sourde

bojardet *part. passé de* ***bojardiñ*** ; abruti ; *bojardet gant an evaj* : abruti par la boisson

bojardiñ *v.t*. (**bojardet**) estomaquer, abassourdir ; abrutir

bok *m*. **biki** cotre *m*.

bokal *m*. **–ioù** bocal *m*.

bokalad *m*. **–où** contenu d'un bocal

boked *m*. **–où**, **bokidi 1.** bouquet *m.* ; *ur boked bleunioù* : un bouquet de fleurs ; [cuis.] boked louzoù bouquet garni ; **2.** *(en général)* fleur *f.* ; [**N.B**. : *boked* s'emploie surtout pour les fleurs sauvages ou rustiques] ; **3.** arôme, bouquet *(du vin)* ; **4.** *(fig.)* le mot de la fin, apothéose ; ◊ *bezañ bokedoù ar garnel, ar vered war e benn* : avoir des cheveux blancs

boked-amann *m*. **–où-amann** *(a.* ***boked-amanenn****)* bouton d'or *m. (Ranunculus acris)*
boked-an-diaoul *m*. *(a.* ***nadozioù****)* géranium herbe à Robert *m. (Geranium robertianum)*
boked-an-Dreinded *m*. pensée *f. (Viola tricolor)*
boked-an-hañv *m*. primevère *f.*
boked-an-heol *m. (a.* ***tommheolig****)* pâquerette *f. (Belis perennis)*
boked-an-Hollsent *m.* chrysanthème *m.*
boked-an-teureg *m.(a.* ***bleuñv-kilhog****,* ***boked-laou****)* silène *m*.

boked-ar-Baradoz *m. (a.* ***boked-ar-Sakramant)*** orchis *m*.
boked ar Basion *m*. passiflore *f. (Passiflora sp.)*
boked-ar-chas-klañv *m*. bryone *f*.
boked-ar-C'horaiz *m. (a.* ***foeon, boked-laezh-ribod)*** jonquille *f.*
boked-ar-sterenn-vras *m*. [bot.] mirabilis, belle-de-nuit *f. (Mirabilis jalapa)*
boked-ar-Werc'hez *m. (a.* ***boked-biz-strak)*** stellaire *f.*
boked-bran *m*. jacinthe sauvage *f.*
boked-fars *m. (a.* ***roz-sinkl)*** souci *m. (Calendula arvensis)*
boked-glas *m. (a.* ***glizin, boked-tan-ar-purgator)*** bleuet *m.*
boked-hañv *m. (a.* ***boked-an-hañv)*** pâquerette *f.*
boked-kalied *m.* œillet maritime *m. (Dianthus gallicus)*
boked-kloc'h *m*. **–où-klic'hi** campanule *f. (Campanula sp.)*
boked-laezh *m*. **–où-laezh** primevère *f*., coucou *m. (Primula veris)*
boked-laezh-ribod *m. (a.* ***foeon)*** jonquille *f.*
boked-Mae *m. (a.* ***louzaouenn-an-hañv)*** muguet *m.*
boked Marc'harid *m*. **bokedoù, bokidi Marc'harid** reine marguerite *f. (Callistephus chinensis)*
boked-nunu *cf.* ***brulu*** *(enfant)* digitale *f.*
boked-santez-Nonna *cf.* ***foeon*** ; jonquille *f.*
boked-sant-Erwan *m*. pivoine *f*.
boked-sant-Jalm *m*. jacobée *f. (Senecio jacobaea)*
boked-sant-Jozeb 1. *cf.* ***foeon***, jonquille *f.* ; **2.** lis *m*.
boked-sant-Julian *m. (a.* ***bokedig-glas, troad-ebeul, melion)*** violette *f.*
boked-sant-Weltaz *m*. saxifrage *f.*
boked strak *m*. surnom de la digitale
boked-tan-ar-purgator *m*. bleuet *m.*
boked-trec'h *m.* branches accrochées au faîtage à la fin des travaux de charpente
boked-tro-an-heol *m.* tournesol *m*.

bokedad *m*. **–où 1.** bouquet (de) ; *ur bokedad roz gwenn* : un bouquet de roses blanches ; **2.** recueil, florilège *m*. ; *ur bokedad gwerzioù* : un recueil de ballades

bokedaj *m.* fleurs *f.pl. (ensemble de fleurs)*

bokedek *adj.* bouqueté, fleuri

bokederez *f.* **–ed** bouquetière *f.*

bokedet *part. passé de* ***bokediñ*** ; que l'on a fleuri

bokediñ *v.t.* (**bokedet**) fleurir, décorer avec des fleurs

bokedour *m*. **–ien** fleuriste *m.*

bokirinenn *f.* **-ed** oursin *m*.

boks *m*. [sport] boxe *f.* ; *boks saoz, gall* : boxe anglaise, française

bokser *m*. **–ien** boxeur *m*.

boksiñ *v.t. & i.* (**bokset**) boxer

boku *m.* **–ed 1**. [zool.] (petit) cormoran *m.* ; **2.** *(iron.)* niguedouille *m.*

bol *m.* bol *m.*

bolad *m.* **–où** contenu d'un bol ; bolée *f.* ; *ur bolad sistr* : une bolée de cidre

bolbos *coll.* **–enn** mite *f.*

bolbosañ *v.t.* (**bolboset**) bosseler, cabosser ; bossuer

bolbosek *adj.* cabossé, bosselé

bolchevik[1] *m.* **–ed** *(a.* ***bolchevist)*** bolchevique *m.*

bolchevik[2] *adj.* bolchevique

bolchevikaat I. *v.t.* (**bolchevikaet**) bolcheviser ; **II.** *nv.* bolchevisation *f.*

bolchevikadur *m.* bolchevisation *f.*

bolchevikiezh *f.* bolchevisme *m.*

bolchevikelezh *f. (a.* ***bolchevikiezh)*** bolchevisme *m.*

bolc'h *coll.* **–enn** *(a.* ***bolc'h*** *m.* ***–où, belc'h)*** **1.** [bot.] capsule, cosse (*de lin) f.* ; ◊ *frikañ bolc'h* : écraser les pieds de sa cavalière ; *mont e volc'h diwar e lin* : se mettre en colère ; **2.** [anat.] follicule *f.* ; *bolc'h blev* : follicules pileux ; *bolc'henn dorzhennek* : follicule tuberculeux

bolc'hadenn *f.* **-où** travail du lin

bolc'han *m.* **–où** gélule *f.*

bolc'hañ *v.i.* (**bolc'het**) envelopper d'une cosse

bolc'haskell *f.* **-où** parapente *m.*

bolc'haskellañ *nv.* [sport] parapente, fait de faire du parapente

bolc'haskeller *m.* **–ien** parapentiste *m.*

bolc'haskellerezh *m.* parapente *m. (activité sportive)*

bolc'hek *adj.* [bot.] capsulaire

bolc'hennañ I. *v.t.* (**bolc'hennet**) [inform.] encapsuler ; **II.** *nv.* encapsulation *f.*

bolc'hennek *adj.* folliculaire

bolc'hennel *adj*. folliculaire

bole *m*. **1.** branle *m.*, branlée *f. (sonnerie de cloches)* ; carillon ; carillonnement *m*. ; *bole ar c'hleier* : carillonnement des cloches ; *seniñ d'ar bole* : carillonner ; *e bole* : en branle ; *a-vole-vann* : à tout branle ; *lakaat bole er c'hleier, lakaat ar c'hleier war vole, e bole* : mettre les cloches en branle ; **2.** *(fig.)* énergie *f.*, dynamisme *m.*; ◊ *lakaat bole (e)* : mettre en mouvement, en marche

bolead *m*. **–où 1.** volée *f. (de cloches)* ; **2.** grand nombre, multitude *f.*

boleadenn *f*. **–où** carillon *m. (sonnerie jouée au carillon)*

boleañ *v.t. & i*. (**boleet**) sonner en branle ; carillonner ; *boleañ ar c'hleier* : sonner en branle

boled[1] *m./f*. **–où**, **bolidi** volet *m. (de fenêtre)*

boled[2] *m./f*. **–où**, **bolidi** balle *f. (d'une arme)* ; boulet *m*. ; *boled kanol* : boulet de canon ; *boled kleuz* : boulet creux ; *bolidi rollet, sparlet* : boulets ramés ; *boled roudenner, boled nozvukañ* : balle traçante

boled-glin *m*. **–où-glin** rotule *f.*

boledig *m.* **–où** boulette ; pilule *f.*

boleñch *m*. **–où** bolinche *f. (filet de pêche)*

boleñcher[1] *m*. **–ien** bolincheur *m. (pêcheur)*

boleñcher[2] *m*. **–ioù** bolincheur *m. (bateau)*

boleñchiñ *v.i*. (**boleñchet**) bolincher

bolenn *f*. **–où** bol *m*. ; ◊ *'rez va bolenn am eus* : j'en ai ras le bol

bolennad *f*. **–où** contenu d'un bol ; bolée *f*. ; *ur volennad laezh* : un bol de lait

bolero *m*. **–ioù** boléro *m.*

boliñch *m.* **–où** *cf.* ***boleñch*** ; *(pêche)* bolinche *f.*

bollandour *m*. **-ien** bollandiste *m.*

bolod *m*. **–où 1.** balle *f. (à jouer, de fusil)* ; **2.** pilule *f*., cachet *m*.

bolodik *adj. (argot)* bavard

bolodiñ I. *v.i.* (**bolodet**) jouer à se renvoyer la balle ; **II.** *nv*. *bolodiñ ar grouell* : ballottement fœtal

boloer *m*. **–ien** masturbateur *m.*

bolog *m*. **–ed** ablette *f. (Alburnus alburnus)* ; *(localement)* tacaud *m*.

boloiñ I. *v.t*. (**boloet**) masturber ; **II.** *v ; réfl. en em voloiñ* : se masturber ; **III.** *nv*. masturbation *f.*

bolometr *m*. **–où** bolomètre *m.*

bolometrek *adj*. bolomètre

bolometriezh *f*. bolométrie *f.*

boloñjer *m*. **–ien** boulanger *m.*

boloñjerezh *f.* boulangerie *f. (local)*

boloñjeri *f*. **–où** boulangerie *f.*

boloñjiñ *v.t.* (**boloñjet**) boulanger

bolontez *f*. **–ioù** volonté *f*. ; *soublañ da volontez ub.* : déférer à la volonté de qqu. ; *bolontez Doue bezet graet !* : que la volonté de Dieu soit faite ; *tud a volontez vat* : des gens de bonne volonté, bénévoles

bolos *coll*. **–enn** *cf.* ***polos*** ; prunes sauvages

boloseg *f*. **-i**, **-où** *(cf.* ***poloseg****)* lieu planté de pruniers sauvages

bolotenn *f*. **-où** *(a.* ***bolod*** *m.)* balle *f. (à jouer)*

boltenn *f*. **–où 1.** rumeur *f*. ; ragot *m*. ; *ur voltenn zo savet* : un bruit, une rumeur court ; *diwar voltenn* : par ouïdire ; **2.** bordée, série ; *ur voltenn leoù douet* : une bordée d'injures

bolz *f*. **–(i)où 1.** [arch.] arche, voûte *f*. ; arcade *f*. ; *bolz war hantergelc'h* : voûte en plein cintre ; *bolz divec'hiañ* : voûte de décharge ; *bolz war nervennoù* : voûte à nervures ; *uhelder dindan volz* : hauteur sous voûte ; *askouezh bolz* : retombée de voûte ; *war volz* : en voûte ; *bolz vegek* : bulbe ; *iliz he bolzoù begek* : église à bulbes ; ◊ *bolz an neñv(où)* : le dôme du ciel, la voûte céleste ; **2.** monument *m*. ; *bolz ar soudarded (marvet er brezel)* : monument aux morts

bolz-dor *f. (a.* ***dor-volz****)* porte voûtée
bolz-enor *f*. –**(i)où-enor** arc de triomphe
bolz-eñvor *f*. **–(i)où-eñvor** cénotaphe *m*.
bolz-kañv *f.* monument funéraire
bolz-koun *f*. monument commémoratif
bolz-pont *f*. arche de pont
bolz-to *f*. dôme *m*.
bolz wareg *f*. **–ioù gwareg** arcade *f.*

bolzadenn *f.* **–où** terre séchée collée aux sabots

bolzadur *m*. **–ioù 1.** renflement *m.* ; voussure *f.* ; *bolzadur ar gouzoug* : renflement cervical ; *bolzadur an dargreiz* : renflement lombaire ; **2.** voûtement *m.*

bolzañ *v.t. & i.* (**bolzet**) *(a.* ***bolziñ****)* **1.** (se) voûter ; (s') arquer ; *(maçonnerie)* faire une bosse *(mur)* ; *bolziñ a ra ar voger* : le mur bouffe ; *bolzet eo ar voger* : le mur a une bosse ; (se) renfler ; **2.** *(localement)* entamer *(cf.* ***boulc'hañ****)*

bolzard *m*. **–où** *(pêche)* fil qui double l'attache de l'hameçon à la ligne

bolzek *adj.* en forme de voûte ; bombé ; renflé

bolzenn *f.* **–où 1.** renflement *m.* ; crevasse *f. (dans un mur)* ; (un) bombement, ventre *(dans un mur)* ; **2.** voûte, arche *f.*

bolzennadur *m.* **–ioù** bombement, renflement *m.* ; convexité *f.*

bolzennek *adj*. bombé ; *gwareg volzennek* arc bombé ; renflé ; convexe

bolzenniñ *v.t. & i.* (**bolzennet**) faire une bosse *(mur)* ; *bolzennet eo ar voger* : le mur faire bosse, ventre ; (se) renfler ; (se) bomber ; se crevasser se bosseler

bolzennus *adj*. bouffant

bolzer *m*. **–ien** fabricant de voûtes

bolzet *part. pasé de* ***bolzañ*** ; **1.** couvert d'une voûte, voûté ; arqué ; **2.** *(fig.)* plein, (bien) rempli ; **3.** *(animaux, gens)* groupé, en groupe

bolzhinkin *m*. **–où** stalactite *m*.

bolziñ *cf.* ***bolzañ***

bom(b) *m*. [bot.] baume *m.*, menthe *f.*

bombalenig *f.* [zool.] *cf.* ***borzevelleg*** ; grive *f.*

bombañs *f.* **-où** bombance, grande vie

bombañsal *v.i.* (**bombañset**) faire bombance ; se vanter

bombañser *m*. **–ien** *(cf.* ***brabañser****)* pers. menant grand train

bombañsus *adj.* pimpant ; festoyant

bombard *f.* **–où** [mus.] bombarde *f.*

bombardamant *m*. **–où** bombardement *m.*

bombardañ *v.i.* (**bombardet**) jouer de la bombarde

bombarder *m.* **–ien** joueur de bombarde; *(fig.)* pers. qui fait des embarras, prétentieux

bombardiñ *v.t.* (**bombardet**) bombarder

bombell *f.* **–où** *(a.* ***bombellenn)*** battant de cloche *m.*

bombelloù *pl.* (fleurs de) fuchsia

bombez *coll.* **–enn** bombe *f.*

bombezadeg *f.* **–où** bombardement, pilonnage *m.*

bombezadenn *f.* **–où** (un) bombardement

bombezañ *v.t.* (**bombezet**) bombarder ; *nijerezh bombezañ* : aviation de bombardement

bombezata *v.t.* (**bombezatet**) pilonner

bombezenn *f.* **–où** *(a.* ***bombez*** *coll.* ***–enn)*** bombe *f.* ; *ar vombezenn A* : la bombe A ; *bombezenn derc'hanel* : bombe nucléaire ; *leuskel bombez* : larguer des bombes ; [pât.] *bombezenn skorn* : bombe glacée

bombezer *m.* **–ioù** bombardier *m. (avion)*

bombezerez *f.* **–ioù** [hist.] bombarde *f. (sorte de canon)*

bombezerezh *m.* **–ioù** bombardement *m.*

bombiks *m.* **–ed** [zool.] bombys *m.*; *bombiks mouar* : bombyx du mûrier *(Bombyx mori)*

bombon *m.* **–où** *ou coll.* **–enn** bonbon *m.* ; douceur *f* . *(cf.* ***lima, limig, madig)***

bomelenn *f.* **–où** *cf.* ***bod*** ; buisson

bomisañ *v.i.* (**bomiset**) vomir

bomm[1] *m.* –où [mar.] bôme *f.*

bomm[2] *m.* **–où**, **bemmen 1.** *(a.* ***bomm-douar)*** sillon, bande de terre retournée par la charrue ; **2.** jet *m.* ; projection courte et subite ; *ur bomm dour* : un jet d'eau ; *ur bomm moged* : un jet de fumée ; **3**. citation, bribe *f.* ; *distagañ ur bomm latin* : prononcer une citation latine ; *bommoù ur ganaouenn* : des bribes de chanson ; expression *f.* ; **4.** plaisanerie *f.*, trait d'esprit *m.* ; *diskolpañ bommoù* : faire des plaisanteries ; *bomm kras* : gauloiserie ; *ur bomm fentus* : un trait d'esprit ; [math.] *bomm jedoniel* : expression mathématique ; **5.** phénomène subit, inattendu ; *en ur bomm nij* : en un coup d'aile ; *ur bomm c'hoarzh* : un éclat de rire ; *ur bomm lavar* : une remarque, observation ; *ur bomm mor* : un coup de mer ; *ur bomm noz* : un cauchemar ; *bomm fromel* : bouffée émotive ; ◊ *n'en deus ket*

ur bomm leve war e anv : il n'a pas un sou vaillant ; *deskiñ ur gentel betek ar bomm diwezhañ* : apprendre à fond une leçon ; *bommoù kilhog* : cocoricos *(chauvinisme)*

bomm-c'hoarzh *m*. éclat de rire
bomm-danevell *m*. épisode *m*.
bomm-douar *m.* tranche de terre soulevée par le soc de la charrue *(sillon)*
bomm genel *m.* baby-boom *m.*
bomm-keleier *m*. flash d'information *m.*
bomm-lavar *m*. expression ; envolée oratoire *f.*
bomm-mor *m*. paquet de mer *m.*
bomm-mouezh *m*. éclat de voix
bomm-nij *m*. **–où nij** coup d'aile, volée ; *en ur bomm-nij* : d'un seul coup d'aile
bomm-noz *m*. cauchemar *m.*
bomm-pedenn *m.* prière *m*. prière éjaculatoire
bomm-poultr *m*. nuage de poussière
bomm-skrivadur *m*. inscription *f.*

bommad *m*. **–où 1.** sillon *m. (quantité de terre retournée)* ; **2.** trait *m.*, expression *f.*

bommañ *v.* (**bommet**) **I.** *v.t*. battre *(la mesure)* ; **II**. *v.i*. jaillir, éclater ; *(terre)* se retourner

bommer *m*. **–ioù** *(a. **bommer-ment**)* métronome *m.*

bon[1] *m*. **–ioù 1.** base *f.* ; *bon loc'hañ* : base de départ ; *bon aer-mor* : base aéronavale ; *bon ar morlu, an arme-vor* : base navale ; *bon brezel* : base militaire ; *bon souzañ* : base de repli ; [inform.] *bon stlennadoù, roadennoù* : base de données ; **2.** [math.] radical *m.* ; racine *f.* ; *bon daou* : racine carrée ; *bon tri* : racine cubique

bon[2] *adj. & interj*. bon ; bien !

bonad *m*. **–où 1.** [chim.] radical *m.* ; *bonadoù rez* : radicaux libres ; **2.** [ling.] thème *m.* ; *bonad kensonennek*, *sonennek* : thème consonnatique, vocalique

bonadel *adj*. [ling.] thématique ; *plegad, lostger bonadel* : flexion, suffixe thématique

bonadur *m.* **–ioù** [math.] extraction d'une racine

bonañ *v.t.* (**bonet**) extraire une racine de

bonapartour *m*. **–ien** bonapartiste *m.*

bonapartouriezh *f*. bonapartisme *m*.

bonataat I. *v.t*. (**bonataet**) thématiser ; **II.** *nv*. thématisation *f.*

boñboñ *m*. bonbon *m.* ; *bonbon kredañs* : liqueur de fruits maison

boñboñ-kredañs *m*. liqueur de fruits
boñboñ-touseg *m*. champignon *m.*

boñbonaj *m*. bonbons ; sucreries

bonbonenn *f*. **–où** bonbon *m*.

bondalm *m*. **–où** [phys.] fréquence fondamentale *f.*

bondezv *m*. loi constitutionnelle

bondilh *coll*. **–enn** *(coll.)* [bot] trembles *m.pl. (Salex alba)*

bondon *m*. **–ioù** [mus.] diapason *m. (hauteur de référence)*

bondoner *m*. **–ioù** diapason *m. (instrument)*

bondoniañ *v.t*. (**bondoniet**) mettre au diapason

bondoug *m.* **–où** instinct *m.* ; *bondoug bagadus* : instinct grégaire ; *bondoug emgenderc'hel* : instinct de conservation ; *dre vondoug* : d'instinct ; *bondoug a vuhez, a varv* : instinct de vie, de mort ; *dre vondoug, diwar vondoug* : instinctivement

bondougek *adj.* instinctif

bondougel *adj.* instinctif ; *realezh vondougel* : comportement instinctif ; instinctuel

bondrask *m*. **–ed** [zool.] grive *f. (Turdus philomenus)*

bonduiñ *v.t* . (**bonduet**) gaspiller, dilapider

boned[1] *m*. **–où** [math.] radicande *m.*

boned[2] *m*. **–où 1.** bonnet, béret *m*. ; *boned-noz* : bonnet de nuit ; *boned kouronkañ* : bonnet de bain ; *boned kornek* : bonnet carré ; *boned brennigenn* : bonnet de soutien gorge ; [hist.] *ar Bonedoù ruz* : les Bonnets rouges ; ◊ *lakaat e voned ruz* : se fâcher tout rouge, mettre son bonnet de travers ; *dougen ar boned glas* : prendre, porter le bonnet ; *bezañ tev e voned* : être têtu ; *stlepel ar boned war-lerc'h an tog* : jeter le manche après la cognée ; *mont tro en e voned* : se mettre en boule ; *lakaat tro e boned ub*. : mettre qqu. en boule ; *kemer e voned evit e dog* : prendre des vessies pour des lanternes ; *c'hoari gant e voned* : travailler du chapeau ; *gwiskañ bonedoù da ub*. : raconter des mensonges à qqu. ; *dreist e voned en deus gant ar c'houll-boued-se* : il en a ras le bol de ce bon-à-rien ; *(fam.)* cocu ; *dougen ar boned (forc'hek)* : être cocu ; *tailhañ ur boned da ub.* : tromper qqu., faire cocu qqu. ; **2.** [anat.] bonnet *m*. *(deuxième poche de l'estomac des ruminants)* ; *boned an daskiriered* : bonnet des ruminants

boned-houarn *m*. casque *m.*
boned-kornek *m*. **1.** [bot.] bonnet de prêtre, bonnet carré *(Euonymus europaeus)* ; **2.** *(surn.)* fusain *m.*
boned-person *m*. pâtisson *m.*
boned-touseg *m*. **–où-touseg** *(a.* ***kabell-touseg****) (fam.)* cèpe, bolet *m*. ; *(par ext.)* champignon *m*.

bonedad *m*. **–où** quantité contenue dans un bonnet

bonedeg *m*. **–où** cèpe, bolet *m*.

bonedek *adj*. muni d'un bonnet ; [hist.] *ur gurunenn vonedek* : une couronne fermée

boneder *m*. **–ien** bonnetier *m*.

bonederezh[1] *m*. bonneterie *f. (métier, production)*

bonederezh[2] *f*. **-ioù** bonneterie *f. (local)*

bonedig *m*. **–où** petit bonnet *m*. ; bonichon *m*. ; barette *f*.

bonedog *m*. **–où** *(a.* ***bonedeg****)* bolet, cep *m. (champignon)* ; *bonedog penn morian* : bolet tête de nègre ; *boned bugul* : bolet des bouviers *(Suillus bovinus)* ; *bonedog melen* : bolet jaune *(Suillus luteus)* ; *boned saourus* : cep de Bordeaux *(Boletus edulis)*

boneg *f.* **-où** code *m*. ; *boneg kuzh* : code secret ; *ar voneg Morse* : l'alphabet Morse ; *boneg niverel* : code digital ; *boneg ar moullañ* : code typographique ; *boneg vankel* : code bancaire ; *boneg varrinier* : code à barres, code-barres ; *boneg post* : code postal ; *boneg hilel, boneg genetek* : code génétique ; *boneg pempredel* : code quinaire ; *boneg daouredel* : code binaire

bonegadus *adj.* codable

bonegadur *m*. **–ioù** codage *m*.

bonegañ I. *v.t.* (**boneget**) coder ; **II.** *nv*. codage *m.*

boneger *m*. **–ien** codeur *m.*

bonegus *adj*. codant ; *kemalenn vonegus* : séquence codante

bonek *adj*. basique

bonekaat I. *v.t.* (**bonekaet**) [math.] codifier ; **II.** *nv*. codification *f.*

bonekadur *m*. **–ioù** codification *f.*

bonel *adj*. essentiel, fondamental ; *forc'hellegezh vonel* : ambuiguïté essentielle ; *ent-vonel* : essentiellement

bonelour *m*. **–ien** fondamentaliste *m*.

bonelouriezh *f.* [rel.] fondamentalisme *m*.

boner *m.* **–ioù** [math.] degré d'une racine

bonerus *adj*. chanceux, porte-bonheur ; *un dra vonerus* : un porte-bonheur

bonfroum *m*. **–où** vibration fondamentale *f.*

bonged *m*. **–où** [droit] fondation *f.*

bongellig *f.* **–où** cellule souche *f.* ; *bongellig eginel, rizhellel, krouellel, oadourel* : cellule souche germinale, embryonnaire, fœtale, adulte

bongevor *m*. [gram.] présent *m*.

bongorz *m*. **–ed 1.** [zool.] butor *m. (Botaurus sp.)* ; **2.** *(fig.) (a.* ***moñgorz)*** homme mal élevé

boniad *m*. **–où** stock *m*. ; [com.] *boniad ur stal* : stock d'un magasin ; *adpourveziñ ur boniad* : reconstituer un stock ; *torr boniad* : rupture de stock ; [bio.] *boniad hiloniel, kromozomoù* : stock génétique, chromosomique

boniadour *m*. **–ien** stockiste *m.*

boniañ I. *v.t.* (**boniet**) stocker ; *boniañ marc'hadourezh* : stocker des marchandises ; **II.** *nv.* stockage *m*.

boniek *adj*. radical

bonifikat : *bezañ en e vonefikat* : être dans son meilleur état

bonik *m*. **–ed** *(a.* ***bonig)*** bonite *f. (petit thon)*

bonimal *adj. (pain)* de seconde qualité

bonimbourc'h *m*. **–ioù** recherche fondamentale *f.*

bonimbourc'her *m*. **–ien** [scienc.] fondamentaliste *m.*

bonis *adj. (argot)* bon

boñjouriñ *v.i.* (**boñjouret**) souhaiter le bonjour (à), saluer

bonlakaat *v.t.* (**bonlakaet**) postuler

bonlakadenn *f.* **–où** postulat, axiome *m.*

bonlezenn *f.* **–où** loi fondamentale *f.*

bonn *m*. **–où** borne ; limite *f.* ; *bonn miler* : borne milliaire ; *bonn lev* : borne leugaire

bonn-dour *m*. **–où-dour** borne-fontaine *f.*

bonnadur[1] *m.* bornage *m.*

bonnadur[2] *m*. **–ioù** proclamation, promulgation *f.*

bonnañ[1] *v.i*. (**bonnet**) *(cœur)* battre

bonnañ[2] **I.** *v.t.* (**bonnet**) borner, aborner, mettre des bornes ; délimiter ; *bonnañ un dachenn* : borner un terrain, délimiter un terrain à l'aide de bornes ; limiter, restreindre ; **II.** *nv.* bornage *m*.

bonnañ[3] *v.t*. (**bonnet**) promulguer, proclamer

bonner *m.* **–ien 1.** jalonneur *m.*; **2.** celui qui proclame

bonnerezh *m*. bornage *m*., délimitation *f.*

bonnet *part. passé de* ***bonnañ*** ; borné, délimité par des bornes ; *(fig.) argemmoù bonnet* : variations bornées

bonnsaviad *m*. **–où** [phil.] situation limite *f.*

bonobo *m*. **–ed** [zool.] bonobo *m. (Pan paniscus)*

bonreizh *f.* **–où** [pol.] constitution *f.* ; *kuzul ar vonreizh* : conseil constitutionnel ; *hervez ar vonreizh* : constitutionnellement

bonreizhañ *nv*. fait d'établir une constitution ; *bodadenn vonreizhañ* : assemblée constituante ; *galloud bonreizhañ* : pouvoir constituant

bonreizhegezh *f.* constitutionnalité *f.*

bonreizhek *adj*. constitutionnel ; *unpenniezh vonreizhek* : monarchie constitutionnelle

bonreizhekaat *v.t.* (**bonreizhekaet**) constitutionnaliser

bonreizhel *adj*. constitutionnel ; *gwir bonreizhel* : droit constitutionnel

bonreizhelezh *f.* constitutionnalité *f.*

bonreizhelour *m*. **–ien** constitutionnaliste *m*.

bonreizhelouriezh *f*. constitutionnalisme *m*.

bonreizhour *m*. **–ien** membre de l'assemblée constituante

bonreolenn *f*. **-où** [psychan.] règle fondamentale

bonrez *m*. [gram.] degré positif

bonskrid *m*. **–où** charte *f.*

bont *m*. **–où 1.** bonde *f.* ; bondon *m*., bouchon *m. (barrique)* ; *blaz ar bont* : goût de bouchon ; *blaz ar bont dezhañ* : bouchonné ; *bont kaoc'h* : étron *m. (excrément humain)* ; **2.** *(vulg.)* pénis *m*.

bont-brulu *m*. [zool.] bourdon *m.*
bont-chaos *m*. nable *m.*

bontañ *v.t*. (**bontet**) **1.** bonder, boucher avec une bonde, bondonner ; **2.** obstruer, barrer ; fermer la bouche (à) ; **3.** *(vulg.)* baiser, faire l'amour

bontenn *f*. **–où 1.** bonde ; **2.** prise de courant *f.*

bontez *f*. **–ioù** rétribution ; faveur, grâce *f.*

bontig-kaoc'h *m. (insulte)* petit merdeux

bonuz *m*. **–ioù** bonus *m*.

bonvevel *adj*. vital

bonvoud *m*. [phil.] essence *f.*

boñz *m*. **–ed** [rel.] bonze *m*.

bonzai *m*. **–ed** bonsaï *m*.

boñzdi *m*. **–où** bonzerie *f.*

bor *m*. [chim.] bore *m.*

boraks *m*. borax *m.*

borat *m*. borate *m.*

borb *m*. [méd.] muguet *m.*

borc'h *f.* : *ober tu ar vorc'h* : dormir à l'hôtel du cul tourné

borc'had *m*. **–où** sécrétion, substance sécrétée

borc'hadur *m*. **–ioù** sécrétion *f.*

borc'hañ I. *v.t*. (**borc'het**) sécréter ; **II.** *nv*. sécrétion *f.* ; *ar borc'hañ laezh* : la sécrétion lactée

bord *m*. **–où 1.** bord *m*. ; *kouezhañ er bord all* : perdre connaissance ; **2.** rive *f.*, rivage *m.* ; *war vord ar stêr* : au bord de la rivière ; ◊ *mont er bord all* : passer de l'autre côté, tourner de l'oeil *(mourir)* ; *mont dreist ar bord* : dépasser les bornes ; *dreist ar bord* : outre mesure ; *bezañ war ar bord da ober udb*. : être sur le point de faire qqch. ; **3.** bordure *f.*, côté *m*. ; *bordoù voulouz un tog* : les bords en velours d'un chapeau

bordad *m*. **–où** bord *m. (d'un vêtement,d'un lieu)*

bordaj *coll*. **–enn** [mar.] bordé *m.* ; épave, objet à la côte

bordajenn *f.* **–où** [mar.] élément *(planche etc.)* de bordé ; bordage *m*., virure *f.*

bordajiñ *v.t.* (**bordajet**) **1.** border, ourler ; **2.** [mar.] border *(une voile)* ; *bordañ al lien* : border la voile ; faire le bordé ; arrimer

bordañ *v.t.* (**bordet**) **1.** border, ourler ; **2.** [mar.] border *(une voile)* ; arrimer

bordead *m*. **–où 1.** bordée, salve *f. (distance de tir, etc.)*; *ober ur bordead* : tirer une bordée ; **2.** *(fig.)* virée nocturne

bordeal *v.i*. (**bordeet**) [mar.] tirer des bordées

bordel *f*. **–(i)où**, **bordilli** bordel *m*.

bordelañ *v.i*. (**bordelet**) faire du bordel, du boucan

bordeler *m*. **–ien** bordelier ; homme débauché ; pers. faisant du boucan

bordelerezh *m*. débauche *f.*

bordenn *f*. **–où** bord *m*. ; rive *f.*

borderezh *m.* bordure *f.*

bordik *adj*. environ, à peu près; *bez en doa war vordik trizek vloaz* :il avait environ treize ans ; non loin de

bordilh *f.* grouillement ; pullulement *m.*; multitude *f.* ; *ur vordilh a c'hwibu hon debre* : nous étions dévorés par une multitude, un pullulement de moucherons

bordilhadur *m*. grouillement *m.*

bordilhañ *v.i.* (**bordilhet**) fourmiller, grouiller (**gant, a** de) ; pulluler ; *e vrezhoneg a oa bordilhet a c'herioù gallek* : son breton fourmillait de mots français

bordilhet *part. passé de* ***bordilhañ*** ; rempli, bourré, farci ; *brezhoneg bordilhet gant gerioù gallek* : breton farci de mots français

boreel *adj.* boréal ; *tarzh-gouloù boreel* : aurore boréale

borei *m*. **–où** casier *m. (pêche)*

borek *adj.* [chim.] borique ; *trenkenn vorek* : acide borique

borellet *adj*. bourru, vêtu de bourre

borgnell *f.* **-ed** *(a.* ***borgnez)*** borgnesse, femme borgne *f.*

borignal *v.t.* (**borignet**) éborgner

borignell *f.* **-ezed** borgne *f.*

borlok *m.* [mar.] renfort de tolet, toletière *f.*

born[1] *m.* arc-en ciel incomplet

born[2] *adj.* **1.** borgne ; *bezañ born* : être borgne ; *pa zle erruout gwall/gwell eo born eget dall* : de deux maux il faut chosir le moindre ; **2.** *(rue, chemin)* sans issue ; *un hent born* : voie sans issue ; **3.** louche, de mauvaise réputation ; *un ti born* : une maison mal famée ; *kenwerzh born* : commerce interlope ; *tavarnioù born* : tavernes louches, non fréquentables ; ◊ *ur c'hazh born* : un hypocrite ; *koñchoù born* : contes borgnes

born[2] *m.* **–ed**, **–eien** borgne *m.* ; ◊ *e lec'h n'eus nemet tud dall, ur born zo mat da roue* : au royaume des aveugles, les borgnes sont rois

born[3] *m.* **–ioù**, **berniel** as *m. (carte à jouer)* ; *ar born treflez* : l'as de trèfle

born[4] *m.* **1.** extrémité de l'arc-en-ciel ; **2.** *(fam.) (a.* ***penn born)*** cul, derrière *m.* ; *lakaat ar born war e c'henoù* : poser ses fesses, son cul, s'asseoir

born-buzhug *m.* [zool.] rouge-gorge *m.*

bornañ *v.t.* (**bornet**) *(a.* ***borniañ)*** rendre borgne, éborgner ; ◊ *borniañ ur c'hazh dall* : enfoncer une porte ouverte

bornez *f.* **–ed** *f.* borgne ; borgnesse *f.*

bornig *m.* **1.** sommeil *m.* ; **2.** marchand de sable *(a.* ***korrig an noz)*** ; *emañ ar bornig o tont din* : je sens que le marchand de sable est en train de passer

borod[1] *m.* **–ed** radoteur, bavard *m.*

borod[2] *m.* radotage, bavardage *m.*

boroder I. *adj.* barbifiant, ennuyeux, raseur ; **II.** *m.* **–ien** radoteur ; raseur *m.*

boroderezh *m.* radotage *m.*

borodiñ I. *v.t.* (**borodet**) étourdir, casser la tête ; barber, barbifier, ennuyer ; raser ; *borodiñ ub.* : rompre la cervelle à qqu. ; **II.** *v.i.* radoter

borodus *adj.* assommant, ennuyeux; bassinant, rasant, rasoir, sciant

borr *adj.* très gros

borvig *m*. **–ed** [zool.] rouge-gorge *m.*

borzevelleg *m*. **–ed** [zool.] grosse grive *f. (Turdus viscivorus)*

bos[1] *m*. **–où 1.** bosse *f.* ; **2.** protubérance ; proéminence *f.* ; *bos an tal* : bosse frontale ; *bos ar gitern* : bosse pariétale ; *bos ar bailh* : glabelle ; **3.** colline *f.* ; **4.** nœud *m.* dans le bois ; **5**. [mar.] récif *m.* ; **6.** [art] relief *m.*

bos[2] *m*. **–où** ardoise *f.*, croum, crédit *m.* au bistro ; *kemer bos (war e gein)* : faire une ardoise au bistro ; *paeañ e vos(où)* : payer son ardoise

bos[3] *m*. **–où** [mar.] cordage *m*. ; bosse *f.* d'amarrage, d'écoute; *bos riz* : bosse de ris, raban d'empointure

bos[4] *m. (fam.)* fête *f.* ; *ober bos, un taol bos* : faire la bamboula, se payer une bosse ; *mont e bos* : aller faire la fête

bos-gweskenn *m*. **–où-gweskenn** [harnais] bossette *f.*
bos-lagout *m. (fam.)* pomme d'Adam *f.* ; gosier *m.* ; *glebiañ e vos-lagout* : s'humecter le gosier, se rincer la gargoine
bos-riz *m*. [mar.] raban *m.* de ris

bosaat *v.t. & i.* (bosaet) (se) bosseler

bosac'h *m*. orgueil *m*. ; vanité *f.* ; *leun a vosac'h* : plein de vanité, grandiloquent

bosac'henn *f.* **–où** fondrière *f.*

bosac'hus *adj*. orgueilleux

bosad *m*. **–où** tas *m*.

bosadell *f.* **–ed** femme bossue

bosañ[1] *v*. (**boset**) **I.** *v.t*. bosseler, faire une bosse (à) ; **2.** cabosser ; **II**. *v.i.* bourgeonner

bosañ[2] **I.** *v.t*. (**boset**) **1.** [bouch.] tuer, abattre ; pointer ; *bosañ un ejen* : pointer un boeuf ; **2.** [mar.] bosser ; **II.** *nv. (boucherie)* abattage *m.* ; *ar bosañ loened* : l'abattage d'animaux ; tuage *m.*

bosard *m*. **–où** [mar.] ringeot *m. (pièce de la quille d'un bateau)* ; brion *m*. *(partie de l'avant d'un bateau)*

boseal *v.t.* (**boseet**) briser *(des mottes de terre)*, émotter

boseg *m*. **boseien** bossu *m*.

bosek *adj*. **1.** bossu ; **2.** cabossé ; qui présente des reliefs ; **3.** bourgeonneux

bosenn[1] *f.* **-où 1.** peste *f.* ; *kregiñ a reas ar vosenn e kêr* : la peste se déclara dans la ville ; *bosenn werblus* : peste bubonique ; *bazhennig ar vosenn* : bacille pesteux, de la peste ; [hist.] *ar vosenn rous* : la peste brune ; **2.** épidémie *f.* ; **3.** *(fig.)* fléau *m.* ; *an hartouzed, bosenn ar ruskennoù* : les mites, le fléau des ruches ; ◊ *bezañ gouest da ijinañ ar vosenn* : être capable d'inventer le pire ; *ur vosenn a zen* : une peste d'homme

bosenn[2] *f.* **–où 1.** bosse *f.* ; *(fig.) bosenn ar c'hoñvers* : la bosse du commerce ; **2.** colline *f.*, tertre *m.* ; **3.** vacarme *m.* ; ◊ *klevout ar vosenn* : entendre des reproches

bosenneg *m.* **bosenneien** pestiféré *m.*

bosennek *adj.* pesteux ; *razh bosennek* : rat pesteux ; pestiféré

bosenniñ *v.t.* (**bosennet**) donner la peste, infecter de la peste ; empester

bosennour *m.* **–ien 1.** pestiféré *m.*; **2.** homme bruyant, qui fait du vacarme

bosennus *adj.* pestilentiel *(qui tient de la peste ou d'autres maladies qui causent ue grande mortalité)* ; empesté ; contagieux

boser *m.* **–ien** boucher *m. (de campagne)*

boser-moc'h *m.* charcutier *m.*

boserezh[1] *f.* **–ioù** abattoir *m.* ; boucherie *f. (local)*

boserezh[2] *m.* **–ioù** boucherie *f ; (métier)* ; *(fig.)* massacre, carnage *m.*, hécatombe *f.*

boseri *f.* **–où** abattoir *m.*

bosig *m.* **bosoùigoù** bossette *f.*

bosigell *f.* **–où** bosselure *f.*

bosigellat *v.t. & i.* (**bosigellet**) (se) bosseler ; bossuer

bosigern *m.* **–où 1.** bosse *f. (enflure)* ; bosselure *f.* ; **2.** [bot.] bourse *f. (rameau court, renflé)*

bosigernañ *v.t.* (**bosigernet**) *(a. **bosigerniñ**)* bosseler ; bossuer ; cabosser

bosilhañ *v.t.* (**bosilhet**) dégrossir *(ardoises)*

boskad *m.* **–où** tas *m.*

boskard *m.* **–ed** [zol.] *(a. **bosour** m. **–ien**)* tique *f.*

boskardiñ *v.t.* (**boskardet**) assommer, étourdir

boskarniñ *v.t.* (**boskarnet**) cabosser

boskon *m*. criblure *f.*

bosoù-teurk *pl.* bosses sur la peau des bestiaux

bosour *m*. **–ien** varon, varron *m.*

bostad *f.* **–où 1.** foule *f.*, rassemblement *m.* de gens ; *ur vostad pirc'hirinderion* : une foule de pélerins ; **2.** horde ; multitude *f.* ; *ur vostad c'hwibu* : une multitude de moucherons ; *a-vostad* : en masse

bostadañ *v.t.* (**bostadet**) masser ; *tud bostadet* : des gens qui forment foule

bos(t)u *adj*. bossu

bos(t)uadell *f.* **–ed** bossue *f.*

bosus *adj*. qui donne la peste

bot *f.* **-où** *cf.* ***botez***

botañ *v.i.* (**botet**) *cf.* ***votiñ***

botaouad *m*. (une) botte de…, longueur d'un sabot de ; *ur batouad erc'h* : une botte de neige

botaouer *m*. **–ien** chausseur ; cordonnier ; savetier *m.*; ◊ *pa vez ker al lêr/e c'hoarzh ar botaouer* : le malheur des uns fait le bonheur des autres

botaouer-koad *m*. **–ien-goad** sabotier *m.*
botaouer-lêr *m*. cordonnier *m.*

botaouerezh *m*. industrie de la chaussure

botaouerezh-koad *m*. saboterie *f.*

botaouiñ I. *v.t.* (**botaouet**) chausser ; **II.** *v. réfl. en em votaouiñ* : se chausser, mettre des chaussures

botenn *f.* **–où** cuve *f.*, foudre *m. (tonneau)*

botennad *f.* **–où** contenu d'un foudre

botenner *m*. **–ien** foudrier *m.*

botennerezh[1] *m*. foudrerie *f. (métier)*

botennerezh[2] *f.* **–ioù** foudrerie *f. (local)*

botez[1] *f.* **botoù**, **boteier 1.** soulier *m.*, chaussure *f.* ; *ur botoù, ur re votoù, ur rumm botoù* : une paire de chaussures ; *boteier* : des paires de chaussures ; *diwiskañ, tennañ e votoù* : se déchausser ; *va botoù zo re verr* : mes chaussures sont trop justes ; *botoù laset,*

lasennet : chaussures à lacets ; *kozh votez* : savate, godasse ; *botoù bale* : chaussures de marche ; *botoù redek* : chaussures de course ; *roudoù botoù en erc'h* : des traces de chaussures dans la neige ; *gwiskañ, lakaat e votoù* : mettre ses chaussures ; ◊ *ober kozh votoù* : battre le pavé ; *a-ruz botoù* : en traînant les pieds ; *ruzañ e votoù* : traîner la savate ; *bezañ ront e votoù* : avoir mis ses chaussures à bascule, être ivre ; *bezañ fardet e votoù a-raok e dreid* : être né avec une cuillère d'argent dans la bouche ; *toullet he doa he botez* : elle a eu un enfant hors mariage ; *arabat kaout an daou droad er memes botez* : il ne faut pas avoir les deux pieds dans le même sabot ; *sirañ e votoù da ub.* : graisser les bottes à qqu. ; *lipat botoù ub.* : lécher les bottes de qqu. ; *bezañ nec'het gant un dra evel gant e votez kentañ* : se soucier, se moquer d'une chose comme de sa première chemise ; *kavout botez d'e droad* : trouver chaussure à son pied ; *n'eus ket a gozh votez/na gav he farez* : il n'est de si méchant pot qui ne trouve son couvercle ; *ne laka ket, ne daol ket en e votoù* : il ne crache pas dessus *(boisson, etc.)* ; *mont en e votoù* : se dédire, manquer à sa parole, revenir sur sa parole ; *lakaat sav dindan botoù ub.* : faire dégager, partir qqu. ; *bezañ plouzet mat e votoù* : avoir du foin dans ses bottes ; *un taol botez lec'h ma koll ar c'hein e anv* : un coup de pied où je pense ; *bezañ diaes en e votoù* : ne savoir sur quel pied danser ; *kaout botoù berr* : être jaloux ; *ober botoù da ub.* : parler du pays à qqu. ; *ober botoù kazel* : décamper ; *ne dalv ket un taol botez* : ça ne vaut rien ; *botoù kazel !*: sauve qui peut !; **[N.B**.: le pluriel ***–où*** désigne une paire ; le pluriel ***–eier*** plusieurs paires] ; **2.** sabot *m. (d'un animal)*; *botez ar vuoc'h, ar marc'h* : sabot de vache, de cheval

botez *f.* **botezoù, botizi** [techn.] **1.** pièce servant à caler un objet, à renforcer un meuble ; pied-de-biche d'un meuble ; **2.** blochet ; coussinet de rail ; patin, semelle, sabot de frein ; **3.** navette *f. (machine à coudre)* ; **4.** [mar.] emplanture *f. (de mât)* ; fourche *f. (de bôme)*

botez-ar-Werc'hez *f.* sabot de Vénus, de la Vierge *(Cypripedium calceolus)*
botez-choukenn *f.* **botoù-choukenn** sabot muni d'une pantoufle
botez-kenou *f.* **botoù-kenou**, **boteier-kenou** *(a.* ***botez-nezoù****)* botte, cuissarde *f.*
botez-koad *f.* **boteier-koad**, **botoù-koad** *(a.* ***botez-prenn****)* sabot ; *ur botoù-koad, ur re votoù-koad* : une paire de sabot ; ◊ *aet eo botoù-koad ha tout e-barzh* : il a mis les pieds dans le plat
botez-lêr *f.* **boteier-lêr**, **botoù-lêr** soulier *m. (en cuir)* ; *ur re votoù-lêr, ur botoù-lêr* : une paire de souliers
botez lêrgoad *f.* **botoù lêrgoad** galoche *f. (chaussure)* ; *ur botoù lêrgoad* : une paire de galoche
botez-lous *f. (fig.)* souillon ; prostituée *f.*
botez-prenn *f.* **boteier-prenn**, **botoù-prenn** sabot *m.*; *ur botoù-prenn, ur re votoù-prenn* : une paire de sabot
botez-rae *f.* œuf de raie
botez riklañ *f.* **botoù riklañ** *(a.* ***botez ruzikat****)* patin à glace
botez-ruilh *f.* **botoù ruilh** patin à roulettes
botez-skiañ *f.* **botoù-skiañ**, **boteier-skiañ** chaussure de ski
botez-sokoù *f.* sabot de bois avec le dessus en cuir
botez-toull *f. (péj.)* fille-mère ; prostituée *f.*
botez-vaoutig *f.* **botoù-maoutig**, **boteier-maoutig** chaussure fourrée
botez-vran *f.* œuf de petite roussette
botez war-benn *f.* **botoù**, **boteier war-benn** surchausse, surchaussure *f.*
botez-wern *f.* **–où-gwern** [mar.] emplanture *f.*

botezad *m*. **–où** contenu d'un soulier ; coup donné avec une chaussure

botezadiñ *v.t.* (**botezadet**) donner des coups de sabots ; botter; *botezadiñ revr, foñs ub*. : botter le derrière de qqu.

botezañ *v.t*. (**botezet**) ensaboter

botezata *v.i*. (**botezatet**) donner des coups de sabots

botezek *adj*. bosselé ; *(fig.)* lourdaud

botezenn *f.* **–où** botillon *m*.

botezennek *adj. (pied)* bot

botezerezh *m*. bruit de chaussures

botinell *f*. **–où** coffin *m*. ; sabot dans lequel est rangée la pierre à aiguiser

botinez *f*. **–où** *(a.* ***botinezenn*** *f.)* bottine *f*.

botinoù *pl. (a.* ***botinezoù****)* bottes *f.pl.*

botoù-kazel : *ober botoù-kazel* : prendre ses jambes à son cou

botour *m*. **–ien** fabricant de chaussure ; *botour-koad* : sabotier

botulegezh *f*. botulisme *m*.

botulek *adj*. botulique, botulinique

botulin *m*. botuline *f.*

boubou[1] *m*. **–ioù** boubou *m*.

boubou[2] *m. (enfant)* **1.** bobo *m.* ; **2.** gougoutte ; néné, doudounes ; lolo, *(sein)* ; *reiñ boubou* : donner la tétée

boubou[3] *m*. bourdonnement, bruit confus ; murmure *m.*

boubouadeg *f*. **–où** flonflon *m*.

boubouad *v.i.* (**boubouet**) bourdonner, faire un bruit confus

boubouenn[1] *f*. **–où** bruit sourd et confus

boubouenn[2] *f*. **-où** *(enfant)* bobo *m.*

boubouboum *interj.* badaboum !

boubousig *m. (enfant)* oiseau *m.*

bouch[1] *m.* **–où 1.** *(a. **pok**)* baiser *m.* ; bise *f.* ; *ur bouchig trouz* : un gros bisou ; **2.** *(pain)* baisure *f.*

bouch[2] *m./f.* **–ed**, **–où 1.** *(a. **ebeul**)* poulain *m.* ; **2.** *(a. **gavr**)* chèvre *f.* ; **3.** *(terme affectueux pour un enfant) ma bouchig* : mon petit poussin

bouch[4] *m.* **–où** touffe , huppe, barbiche *f.*

bouchad *m.* **–où 1.** touffe *f.* ; *ur bouchad blev* : une touffe de cheveux ; *ur bouchad bezhin* : une touffe de goémon ; *ur bouchad banal* : une touffe d'ajoncs ; **2.** huppe *f.* ; **3.** gland *m. (de rideau)*

bouchadenn *f.* **-où** baiser *m.*

bouchañ[1], **bouchat** *v.i.* (**bouchet**) embrasser, baisser (**da ub.** qqu.), embrasser (**da**) ; *bouchañ da ub. a-du hag a-dal* : embrasser qqu. des deux côtés ; *bouchañ an eil d'egile, d'eben* : s'embraser

bouchañ[2] *v.t.* (**bouchet**) empanacher

bouchek *adj.* **1.** touffu ; huppé ; ayant une touffe, une huppe, une barbiche ; **2.** *(vache)* dont les cornes se rejoignent

bouchenn *f.* **–où 1.** touffe *f. (chiffons, paille, etc.)* ; **2.** maillot *m. (d'enfant)* ; **3.** enseigne *f. (d'auberge, etc.)* ; ◊ *aet eo ar vouchenn gant ar c'havr* : son affaire a périclité

bouchenniñ *v.t.* (**bouchennet**) **1.** emailloter ; **2.** torchonner

bouchezañ *v.t.* (**bouchezet**) froisser, chiffonner

bouchig[1] *m.* [zool.] chevreau *m.*

bouchig[2] *m.* **–où 1.** petite touffe *f.*; **2.** barbe *(de bouc)* ; bouc *m. (barbe sous le menton)* ; barbichette *f.* ; impériale *f. (barbe)*

bouchig[3] *m.* **bouchoùigoù** bisou *m.* ; *bouchig trouz* : bisou qui claque, sonore

bouchig gavr *m.* **–où garv** [bot.] barbe-de-bouc, salsifis des prés *(Tragopogon pratensis)*

bouchon *m.* bouchon *m.* ; *bouchon listri* : lavette ; ◊ *lonkañ e vouchon* : être ivre

bouchon-forn *m.* écouvillon *m.*

bouchona *v.i.* (**bouchonet**) cueillir du goémon

bouchonad *m.* **–où** bouchon de foin

bouchonañ *v.t.* (**bouchonet**) boucher ; *sistr bouchonet* : du cidre bouché

bouchoù an arched *(pop.)* cordons du poêle

bouc'h[1] *m*. [anat.] tragus ; *kigenn ar bouc'h* : muscle tragien

bouc'h[2] *adj*. **1.** *(couteau, outil)* émoussé ; **2.** *(temps)* lourd et humide ; **3.** *(terre)* lourd ; difficile à travailler, à manipuler ; *bouc'h eo an dachenn* : le terrain est lourd ; **4.** *(liquide)* trouble ; *un tamm eo bouc'h liv ar sistr* le cidre est un peu trouble ; **5.** *(fig.)* embarassé ; obtus; *bezañ bouc'h* : rester interloqué, sans pouvoir parler, jouer ; *chom bouc'h* : rester, demeurer, se trouver court ; *bezañ bouc'h da zeskiñ* : avoir beaucoup du mal à apprendre ; obtus ; *bezañ bouc'h e spered* : avoir l'esprit obtus

bouc'h[3] *adj*. bémol ; *mi bouc'h* : mi bémol

bouc'h[4] *m*. **–ed**, **-ien 1.** [zool.] bouc *m*. ; *kozh vouc'h* : bouquin, vieux bouc ; *bouc'h an aberzh, bouc'h ar pec'hedoù* : bouc émissaire ; ◊ *ober bouc'h* : échouer ; *bezañ ur bouc'h gant udb.* : être friand de qqch. ; *distreiñ gant ar bouc'h* : revenir bredouille ; *evel ur bouc'h kavet gantañ ur c'henn hag ur prenn* : comme une poule qui a trouvé un couteau ; *lakaat ar bouc'h war an ti* : faire du zèle, des complications ; *aet eo ar bouc'h war lein an ti gantañ* : il est pris de fou rire ; *n'eo ket ret lakaat ar bouc'h war lein an ti evit lakaat anezhañ da c'hoarzhin* : il n'y a pas besoin de faire de grands efforts pour le faire rire ; **2.** *(avec un autre subst.)* vieux, fichu ; *ar bouc'h pont-se* : ce fichu pont ; **3.** *(fig.)* homme sale, débouché

bouc'h[5] *m*. chambrière *f. (de charrette)*

bouc'h[6] *m*. **–où** [géog.] barre, haut-fond ; mascaret *m.*

bouc'h-dibec'hedañ *m*. bouc émissaire
bouc'h-dimezioù *m*. entremetteur de mariage
bouc'h-gavr *m*. entremetteur de mariage
bouc'h-gouez *m*. bouquetin *m*.
bouc'h-karr *m*. chambrière de charrette à bœufs *(à l'arrière)*
bouc'h-pilhoù *m*. coureur de jupons

bouc'ha *v.i.* (**bouc'het**) *(chèvre)* demander le bouc, être en chaleur

bouc'haat *v.t. & i*. (**bouc'haet**) *(couteau, outil)* s'émousser ; *(temps)* devenir lourd

bouc'had *m*. **–où** [méd.] engouement *m.*

bouc'hadur *m*. **–ioù** [méd.] engouement

bouc'haj *m*. –**où** plaisanterie grasse, de mauvais goût

bouc'hal *f*. **–ioù**, **bouc'hili** hache *f.* ; *bouc'hal voan* : hache à fer étroit ; *bouc'hal ledan, digor* : hache à fer large ; *bouc'hal vrezel, bouc'hal emgann* : hache de guerre ; *bouc'hal daoudroc'h* : hache à double tranchant ; *bouc'hal lagadek* : hache à douille ; ◊ *lakaat bouc'hal er wezenn* : mettre hache en bois ; *skeiñ un taol bouc'hal en dour, en ur*

stank : donner un coup d'épée dans l'eau ; *en em gavout bouc'hal didroad* : se retrouver désemparé

bouc'hal-vann *f.* **-ioù-bann** francisque *f. (arme)*

bouc'halad *f.* **–où** coup de hache

bouc'halañ I. *v.t.* (**bouc'halet**) **1.** couper à la hache, équarrir ; bûcher, dégrossir à la hache ; **2.** *(fig.)* travailler de toutes ses forces, avec ardeur ; **3.** tyranniser,oppresser ; *bouc'halañ an dud* : pressurer le peuple ; **II.** *nv.* [bât.] hachement *m.*

bouc'haler *m.* **–ien 1.** équarisseur ; **2.** charpentier *m.*

bouc'halerezh *m.* charpenterie *m.*

bouc'haliañ *v.i.* (**bouc'haliet**) se servir d'une hache, hacher

bouc'halig *f.* **–où** hachette *f.*

bouc'hañ[1] *v.t. & i.* (**bouc'het**) **1.** s'émousser ; **2.** s'arrêter court, rester court *(en parlant, au jeu)* ; **3.** *(a.* ***bouc'hiñ****)* blouser, jobarder, rouler (qqu.), berner, duper

bouc'hañ[2] *nv.* [méd.] engouement *m.*

bouc'hded *f.*, **bouc'hder** *m.* **1.** fait d'être émoussé ; **2.** *(fig.)* lourdeur d'esprit

bouc'hell *f.* **–où** bémol *m. (signe)*

bouc'helladur *m.* **–ioù** bémolisation *f.*

bouc'hellañ *v.t.* (**bouc'hellet**) bémoliser

bouc'hiñ *v.t.* (**bouc'het**) **1.** fixer ; *bouc'hiñ ur c'harr* : fixer une charrette à l'aide d'une chambrière ; **2.** attraper, duper

bouc'hus *adj.* difficile à manier

bouc'hwel *m.* **–eien** *&* *adj.* amblyope

bouc'hwel *m.* amblyopie *f.*

bouc'hrevr ! *insult.* lourdaud !

boud[1] **I.** *adj. (son)* grave, bas ; sourd ; **II.** *m.* basse *f. (chanteur, instrument)*

boud[2] *adj.* **1.** abasourdi, inerloqué, coi ; en panne, en rade ; *bezañ boud* : être en échec, être mat ; *lakaat ub. boud* : mettre qqu. en échec, faire qqu. mat ; *lakaet boud* : mis en échec, rendu impuissant ; *bezañ boud da* : être impuissant à (+ v.) ; *chom boud* : tomber rester en panne, rester, demeurer, se trouver court, avoir une panne sexuelle ; *bezañ lakaet*

boud : en être réduit à l'impuissance ; *chom boud war udb.* : rester à sec sur qqch. ; *boud on !* : je n'ai plus de jeu ! ; **2.** [mus.] bas ; *gitar boud* : guitare basse

boud[3] *m.* **–où 1.** être vivant ; *boud bev* : être vivant ; *ar boud kevredigezhel* : être social ; **2.** [philo.] existence *m.*

boud[4] *m.* bourdonnement *m.*

boudaad *m.* **–ed**, **boudaidi** bouddhiste *m.*

boudaat *adj.* bouddhiste

boudadenn *f.* **-où** bruit confus

boudaegezh *f.* bouddhisme *m.*

boudaek *adj.* bouddhique

boudal *v.t. & i.* (**boudet**) bourdonner, bruire, faire un bruit confus ; *boudal a ra ar gwenan* : les abeilles bourdonnent ; *boudal un ton* : bourdonner un air ; *(oreille)* bourdonner, tinter ; *boudal a ra va divskouarn* : les oreilles me bourdonnent, me cornent ; meugler, beugler ; *boudal a ra ar saout gant an naon* : les vaches meuglent tant elles ont faim ; sonner de la corne ; *klevout a raed an avel o voudal er siminal* : on entendait le vent mugir dans la cheminée

boudañ *v.i.* (**boudet**) tomber, rester en panne ; *boudet eo ar c'harr* : la voiture est tombée en panne ; *boudañ a rafe an dornerez* : la batteuse tomberait en panne

Boudedeo (**ar**) *m.* (le) Juif errant

boudegezh *f.* onticité *f.*

boudek *adj.* ontique

boudel *adj.* ontique, ontologique

boudelezh *f.* entité *(de l'être)*, intégralité *f.*

boudellañ *v.i.* (**boudellet**) *cf.* ***trenkañ***

boudenn *f.* **–où 1.** meule de paille *f.* ; **2.** [mus.] basse *f. (partie musicale)* ; *boudenn sifret* : basse chiffrée ; **3.** [sexe] *lipat ar voudenn* : faire minette

boudennad *f.* **–où** coup donné du revers

bouder[1] *m.* **–ioù** corne de brume *f.*

bouder *m.* **–ien 1.** corneur *m.* ; **2.** pers. qui reste court dans ses discours ; mauvais orateur

bouderezh *m*. [méd.] bourdonnement *m.*; *bouderezh an divskouarn* : bourdonnement d'oreille

bouderig *m*. **–ed** [zool.] huppe *f. (oiseau)*

boudienniñ *v.i*. (**boudiennet**) faire un bruit sourd ; bourdonner *(oreilles)*

boudiezh *f*. personne *f.* ; *boudiezh speredel* : personne morale

boudig *f*. **–ed** fée *f.* ; *boudig an dour* : naïade

boudinell *f.* **–où** [méd.] bourdonnement *m. (d'oreille)*, tintouin, acouphène *m* ; *ur voudinell a oa en e benn* : ça lui bourdonnait dans la tête

boudinellañ *v.i*. (**boudinellet**) bourdonner *(oreilles)* ; *e zivskouarn a voudinelle gant an traoù kaer en doa klevet* : les belles choses qu'il avait entendues lui résonnaient encore dans les oreilles ; *e benn o voudinellañ* : la tête bourdonnante

boudinelleg *m*. **boudinelleien** acouphénique *m.*

boudinellek *adj.* acouphénique

boudinellerezh *m*. **–ioù** bourdonnement *m.*

boudinellus *adj*. bourdonnant

boudon *m.* basson *m*.

boudoniel *adj*. ontologique *(se rapportant à la science)*

boudoniezh *f.* ontologie *f.*

boudoniezhel *adj*. ontologique

boudoniour *m*. **–ien** ontologiste *m.*

boudoniouriezh *f*. ontologisme *m.*

boudoudouf *interj*. badaboum !, patapouf !

boudoudoum ! *interj.* boum !

boudouilhenn *f*. **–ed** personne corpulente

boudoupenn *f.* **-ed** *(a. **boudoufenn**)* boudin, fille grosse, dondon ; *ur voudoupenn dev* : une grosse dondon

boudour *m*. **–ien** [mus.] basse *f. (chanteur)* ; bassiste *m*.

boudous *m*. **–où** *(cuisine)* marmite *f.* ; chaudron *m.*

boudus *adj*. bourdonnant

boue *m*. **–ioù** bouée *f.* ; *boue saveteiñ* : bouée de sauvetage ; *boue-kloc'h* : bouée à cloche ; *boue-c'hwitell* : bouée à sifflet

bouead *m*. **–où** étendue (de)

boued *m.* **–où 1**. aliment *m.* ; ◊ *mont d'e voued* : aller manger ; *fardañ boued* : faire à manger ; *pakañ boued* : manger avec appétit ; *euvriñ boued* : ingérer des aliments ; *kavout mat e voued* : avoir bon appétit ; *pismigañ e voued* : manger sans appétit ; *renabliñ gant e voued* : modérer son appétit ; *ijinerezh ar boued* : industrie alimentaire ; *micherioù ar boued, war-dro ar boued* : professions alimentaires ; *klokaenn voued* : complément alimentaire ; *arodad boued* : additif alimentaire ; *reol-voued* : régime alimentaire ; *kir boued* : bol alimentaire ; **2**. nourriture *f.* ; *boued c'hwek, flour, friant* : nourriture délicate ; *boued nerzhus* : nourriture fortifiante ; *boued klok* : aliment complet ; *boued blank, blin* : nourriture peu fortifiante ; *boued fetis, reut, sonn* : nourriture consistante ; *boued kig* : nourriture carnée ; *boued laezh* : nourriture lactée ; *boued kargus, sammus, stambouc'hus, stomogus, bec'hius* : nourriture pesante, peu digeste ; *boued disamm, divec'h* : nourriture légère, digeste ; *boued saezon* : conserve ; *ar boued a oa kreñv* : la nourriture était abondante ; *boued diouzh gwalc'h, pezh a gar, sof-kont* : nourriture à volonté, à discrétion ; *boued kreñv a veze servijet dezho* : la nourriture leur était servit en abondance ; *boued loened, boued chatal* : fourrage ; *boued glas* : fourrage vert ; *boued sec'h* : fourrage sec ; *boued goañv* : fourrage d'hiver ; *boued hañv* : fourrage d'été ; ◊ *dont a ra e voued gantañ madik a-walc'h* : il gagne correctement sa vie ; *dismantrañ, drouziviañ, kalavriñ, koufoniñ boued* : gaspiller la nourriture ; *pilat, kordañ boued* : avoir un bon coup de fourchette ; *kas ar boued d'an traoñ* : faire desendre la nourriture ; *bezañ gant e voued e ti ub.* : être en pension chez qqu. ; *bezañ en e voued leun* : être dans son assiette, dans son élément ; *bezañ mat da ober boued da yer* : n'être bon à rien ; *boued ar groug* : gibier de potence. *(fig.) boued spered* : nourriture de l'esprit, spirituelle ; **3**. *(pêche)* appât *m*. ; boette, bouette *f.* ; **4.** *(fruit)* pulpe, chair ; [**NB.** : par son sens collectif, ***boued*** traduit le singulier et le pluriel ; le pluriel ***bouedoù*** désigne plusieurs sortes d'aliments]

boued-aod *m*. fruits de mer *pl.*
boued-chatal *m*. fourrage *m.*
boued-evned *m*. [bot.] renouée des oiseaux *f. (Polygonum aviculare)*
boued-gevr *m. (a. **boued-gavr**, **gwezvoud**)* chèvrefeuille *m.*
boued-gwenn *m*. laitage *m.*
boued houidi *m*. lenticules, lentille d'eau *(Lemna sp.)*
boued kafe *m.* pain trempé dans le café
boued krampouezh *m*. soupe de crêpes trempées
boued-laezh *m*. **–où-laezh** *(a. **boued gwenn**)* laitage *m.*
boued-mir *m*. converve *f. (aliments)*
boued-mor *m. (a. **boued-aod**)* fruits de mer
boued-naered *m*. [bot.] arum *m*.
boued-petis *m*. espèce d'algues *(Pelvetia camaliculata)*
boued-prim *m*. fast-food
boued-ruz *m*. corail de crustacés
boued tiked *m.* nourriture de rationnement

boued-touseg *m. (a.* ***kabell-touseg, boned-touseg)*** champignon *m.* ; *gounezer boued-touseg* : champignonniste

bouedad *m*. **–où 1.** partie solide du lait caillé une fois chauffée ; **2.** denrée *f.*

bouedaj *m*. **–où 1.** menu fretin, menues espèces de poissons ; **2**. [agric.] provende *f.*

bouedañ[1] *v.t.* (**bouedet**) alimenter, fournir ; *bouedañ an dornerez* : alimenter la batteuse

bouedañ[2] *v.i.* (**bouedet**) **1.** grainer, grener; *bouedañ a ra an ed* : le blé grène ; **2.** former de la pulpe, moelle

bouedazeuler *m*. **–ien** gastrolâtre *m.*

bouedazeulerezh *m*. gastrolâtrie *f.*

bouedeg *f.* **–où** foin *(entassé dans grenier, hangar)*, fourrage *m.*; réserves de nourriture pour les animaux

bouedek *adj*. **1.** charnu *(fruits, etc.)* ; **2.** nourrisant, substantiel ; *ur brezegenn vouedek* : un discours substantiel ; *un deskadurezh vouedek* : un enseignement subtantiel ; substantifique ; *ar vouedenn vouedek* : la substantifique moelle ; **3.** [hérald.] nourri

bouedel *adj*. alimentaire

bouedenn *f.* **–où 1.** moelle, pulpe, substance comestible contenue à l'intérieur d'une coquille, d'une noix, etc., ce qui nourrit ; chair *f. (de fruits, de légumes, de fruits de mer)* ; **2.** amande *f.* d'un noyau ; germe *m. (graine, œuf, etc.)*; ◊ *mougañ er vouedenn* : écraser dans l'œuf ; *bouedenn an droug* : cause du mal ; **3.** appât *m*., amorce *f. (pour la pêche)* ; *pegañ er vouedenn* : gober l'hameçon, mordre à l'hameçon ; **4.** [bot.] moelle *f.* ; *bouedenn skav* : moelle de sureau ; **5.** [cuis.] noix *f.* ; *bouedennoù kalipez* : noix de Saint-Jacques ; **6.** [anat.] pulpe *f.* ; *bouedenn an dant* : pulpe dentaire ; **6.** [zool.] *bouedenn al lost* : tronçon de la queue ; **7.** vif *m*. ; *peliat betek ar vouedenn* : peler à vif ; *betek ar vouedenn* : au vif ; **8.** *(fig.)* substance ; matière *f.* ; le meilleur (de) ; *eno e kaver ar vouedenn eus ar pezh a zo bet savet araozomp* : nous trouvons là le meilleur de ce qui a été créé avant nous ; *betek ar vouedenn* : jusqu'à la moelle ; *ar vouedenn vouedek* : la substantifique moelle

bouedenn-benn *f. (fam.)* cervelle *f.*, cerveau *m.*
bouedenn-lost *f.* tronçon de queue, partie charnue de la queue

bouedennek *adj.* moelleux ; pulpeux

boueder *m*. **–ien** engreneur ; fournisseur *(en machines)*, fourrageur *m.*

bouederc'h *m*. neige fondue

bouederezh *m*. **1**. industrie alimentaire ; **2.** *cf.* ***bouedaj*** ; menu fretin

bouedijinerezh *m*. industrie alimentaire *f.*

bouedoniel *adj.* gastronomique

bouedoniezh *f.* gastronomie *f.*

bouedoniour *m*. **–ien** gastronome *m*.

bouedoù-laezh *pl.* produits laitiers

bouedour *m*. **–ien** nutritioniste *m.*, diététicien *m*.

bouedourel *adj*. diététique

bouedouriezh *f.* diététique *f.*, science de la nutrition

bouedus *adj.* nourissant ; substantiel

bouedvirer *m*. **–ien** conserveur *m.*

bouedvirerezh[1] *m*. conserve *f. (procédé)*

bouedvirerezh[2] *f*. **–ioù** conserverie *f. (usine)*

bouedvirout *v.i*. (**bouedviret**) faire des conserves

boueta I. *v.t.* (**bouetet**) **1**. alimenter ; escher ; *boueta an tan* : alimenter le feu ; *boueta un ardivink* : alimenter une machine ; *(fig.) boueta an dael* : alimenter la controverse ; **2.** nourrir *(un animal)* ; **3.** appâter, amorcer, boetter, bouetter ; *boueta un higenn, ur c'havell* : amorcer un hameçon, un casier ; *boueta ar sardin* : boetter la sardine ; *boueta un antell* : amorcer un piège ; **4.** engrener, alimenter en grain ; *boueta ar gern* : engrener la trémie ; *boueta an dornerez* : engrener la batteuse ; **II.** *nv*. alimentation *f*., nourrissage *m. (des animaux)* ; *ar boueta evned er goañv* : le nourrissage hivernal des oiseaux ; *spesad boueta* : espèce-fourrage *(pêche)* ; ◊ *(enfant) mont da voueta koko* : aller manger ; se sustenter

bouetaat *v.t.* (**bouetaet**) alimenter

bouetadenn *f.* **–où 1.** action d'alimenter, service *(de nourriture)* ; **2.** quantité d'aliments donnée

bouetadur *m*. **1.** appât *m*., amorce *f. (pêche)* ; **2.** engrènement *m. (de la trémie)* ; **3.** fretin *m*.

bouetadurezh *f*. alimentation, nutrition ; diététique *f.*

bouetaer[1] *m*. **–ien 1.** engreneur ; fourrageur ; nourrisseur *m.*; *bouetaer-saout* : celui qui fait paître les vaches à la longe ; **2.** serveur, ouvrier qui alimente une machine ; **3.** pêcheur chargé d'appâter

bouetaer[2] *m*. **–ioù** nourrisseur, récipient *m.*, mangeoire *f.*

bouetaerezh *m* amorçage *m. (pêche, chas.)*

bouetaet *adj.* alimenté, nourri

bouetaj *m*. pâture, alimentation du bétail ; fourrage *m*.

bouetajiñ I. *v.t*. (**bouetajet**) affourager, fourrager ; **II.** *nv*. affouragement *m*.

bouetañs *f*. nourriture *f*. ; vivres

bouet(a)our *m*. **–ien** pêcheur chargé d'appâter le poisson

bouf *m*. **1.** gonflement *m*. ; *bouf eus al laezh* : gonflement de la crème ; **2.** *(fig.)* vanité *f.* ; **3.** meilleure part ; *ar bouf* : le premier choix

boufad *m*. **–où** bouffée *f.* (de)

boufam *f*. **–ed** *(pas de mutation après l'article)* ; bonne femme *f.* ; *ur gozh boufam* : une vieille bonne femme

boufañ *v.i*. (**boufet**) gonfler, bouffer

boufantig *m*. **–ed** pers. vaniteuse

boufeg *m*. **boufeien** pers. bouffie

boufon[1] *adj*. **1.** indécent, pas convenable ; *ober boufon gant ur plac'h* : se conduire de manière indécente avec une femme ; **2.** vaniteux ; **3**. brutal, violent ; *bezañ boufon ouzh ub.* : être brutal avec qqu. ; *hennezh 'zo boufon ouzh ar vugale* : il est brutal envers les enfants ; **4.** facétieux

boufon[2] *m*. **–ed 1.** vantard *m*. ; **2.** comique *m*. ; **3.** débauché *m*.

boufon-noz *m*. esprit nocturne ; cauchemar *m.*

boufonaj *m*. **–où** bravade, bouffonnerie *f.*

boufoner *m*. **–ien 1.** bouffon *m*. ; **2.** brute *f.* ; *boufoner bugale* : bourreau d'enfants

boufonerezh *m*. bouffonerie *f.*

boufoniñ *v.t*. (**boufonet**) **1.** jouer au bouffon, s'amuser ; **2.** brutaliser, malmener ; *boufoniñ ur plac'h* : peloter une fille

boug[1] *f. cf.* ***bougenn***

boug[2] *m*. mou *m.* ; *ar boug hag ar c'haled* : le mou et le dur

bougaran *m*. bougran *m. (toile forte et gommée)*

bougasin *m*. boucassin *m.*

bougenn[1] *f.* **–où**, **divougenn** joue *f.*

bougenn[2] *f.* montant *m*. ; *bougenn dor* : montant de porte

bougennad *f.* **–où** gifle *f.*

bougenneg *m*. **bougenneien** joufflu, mouflard *m.*

bougenegenn *f.* **-ed** femme joufflue

bougennek *adj*. joufflu

bougennoù-revr *pl*. fesses *f.pl*.

bougev *f.* **–où** *(a.* ***mougev)*** caverne *f.*

bougre *m*. **–ed** *(a.* ***bougar)*** bougre *m.* ; *paourkaezh bougreed* : de pauvres bougres ; ◊ *toull ar bougre* : trou dans la bouillie pour y mettre le beurre

bouig *m. (enfant)* sein *m.* ; gougoutte ; lolo ; *reiñ bouig d'ar poupig* : donner la gougoutte au bébé ; *goulenn bouig digant mama* : demander du lolo à maman

bouilh[1] *adj.* **1.** chaud, bouillant ; **2.** pétillant ; *dour bouilh* : eau pétillante ; *gwin bouilh* : vin mousseux ; **3.** *(fig.)* ardent, impétueux ; égrillard ; *ur bouilh den* : un beau gars ; **4.** *(yeux)* vif ; *daoulagad bouilh* : yeux pétillants ; *me a wel bouilh* : je vois clairement

bouilh[2] *m*. **–où 1.** nuage *m*., bouffée *f. (de vapeur, de fumée)* ; *ur bouilh moged, burezh* : une bouffée, un jet de vapeur, de fumée ; ◊ *tremen evel ur bouilh moged* : passer comme un éclair ; **2.** mousse *f. (de bière, etc.)* ; effervescence *f.* ; pétillement *m* ; *reiñ bouilh d'ar bier* : faire mousser la bière ; **3.** bulle *f. (de gaz dans un liquide)* ; bouillonnement, remous *m.* ; *bouilh an dour el lenn* : le bouillonnement de l'eau dans l'étang ; **4.** jet *m*., projection *f. (de liquide)* ; *ur bouilh gwad* : un jet de sang

bouilh[3] *m*. **-ed 1**. homme robuste et bien bâti ; *ur bouilh anezhañ* : un gars comme il faut ; *ur bouilh den* : un beau gosse

bouih-ha-bouilh *adv*. bancal, chancelant, en déséquilibre

bouilhaat *v.t. & i*. (**bouilhaet**) (se) ragaillardir

bouilhad *m.* **–où** bouffée *f.* ; jet, jaillissement *m.* ; *(fam.)* taffe *f. (de cigarette)* ; *ur bouilhad moged* : une bouffée de fumée, nuage de fumée ; *ur bouilhad tomm* : une bouffée de chaleur ; *(fig.)* accès (de) ; *a-vaouilhadoù* : par bouffées

bouilhañ *v.i*. (**bouilhet**) mousser en pétillant ; pétiller ; bouillonner ; couler abondamment

bouilhant *adj*. pimpant

bouilhard *m*. **1.** tempête *f.* ; tourbillon ; orage *m.* ; *ur bouilhard grizilh* : un orage de grêle ; **2.** ondée *f.*

bouilhardus *adj.* orageux

bouilhas *m*. **–où** *(a. coll.* ***–enn*** *; a.* ***broñs)*** bourgeon *m.*

bouilhasañ *v.i.* (**bouilhaset**) bourgeonner

bouilhasenn *f*. **-où 1**. fondrière, bouillasse ; brumasse *f.*

bouilhastr *coll*. –**enn** jeunes pousses *(arbres)*

bouilhatenn *f.* matière réduite en bouillie, boue *f.*

bouilhazañ *v.i*. (**bouilhazet**) *(plantes)* prendre racine

bouilhbouilhañ *v.i*. (**bouilhbouilhet**) bouillonner

bouilhded *f*. effervescence ; impétuosité, vivacité *f.*

bouilhder *m*. efferverscence ; impétuosité *f.*

bouilhenn *f*. **-où** boue, fange ; terre détrempée *f.* ; endroit boueux ; gadoue *f.* ; marais *m.*, fondrière *f.*; *(fig.)* misère *f.*, bourbier *m.* ; *bezañ er vouilhenn* : être dans la mistoufle

bouilhenn-dour *f*. mare boueuse *f.*
bouilhenn-dro *f.* **–où-tro** fondrière *f.*, bourbier *m.*
bouilhenn-gren *f*. **–où-kren** terre croulière ; fondrière *f.*

bouilhennek *adj.* boueux, bourbeux, fangeux

bouilhenniñ *v.t.* (**bouilhennet**) salir de boue

bouilhennus *adj*. boueux, fangeux

bouilhez[1] *f*. **–ed 1.** femme bien bâtie ; *bouilhezed eus ar c'hentañ* : des filles parfaites ; **2.** *(iron.)* souillon *f.*

bouilhez[2] *m. (fam.)* baille, flotte *f. (eau)* ;

bouilhiñ *v.i*. (**bouilhet**) pétiller

bouilhonek *adj.* boueux

bouilhoñs *m*. **–où** bouillon *m.*, liquide de cuisson ; *bouilhoñs kig-yar* : bouillon de poule

bouilhonus *adj.* bourbeux

bouilhouer *m*. **–où 1.** couvercle de baratte ; **2.** bouilloire *f.*

bouilhus *adj*. **1.** effervescent ; **2.** bouillant, colérique

bouiorc'h *f*. **-ed** [zool.] chevrette ; femelle du chevreuil ; *(fig.)* femme facile

bouiz *coll. cf.* ***beuz*** ; buis *m.*

bouj *f*. **–où** vouge ; faucille *f. (à long manche pour émonder)*

bouj-karr *(a.* ***bouist-karr****) cf.* ***kib*** *f.* ; gaine métallique pour la fusée de l'essieu

boujant *adj. (a.* ***bouljant****)* bien portant

boujantaat *v.i.* (**boujantaet**) se porter mieux

boujarenn *f.* **-où** rasade *f.*

boujedenn *f*. **–où 1.** bougette ; bourse *f.*; porte-monnaie *m*. ; **2.** pécule, magot *m. (personnel, familial)* ; *berr eo ar voujedenn ganin* : je dispose d'un maigre ; *ober boujedenn* : mettre de l'argent de côté, faire des économies ; *graet o doa un tammig boujedenn* : ils avaient fait quelques économies ; *fripañ, fritañ, foetañ, lipat e voujedenn* : dilapider ses biens ; *un tamm mat a voujedenn* : un joli magot ; **3.** budget *m*. ; *boujedenn ar Stad* : le budget de l'Etat

boujienn *f.* **-où** bougie *f. (pour éclairer, de voiture)*

boujiod *m*. **–où** bougeoir *m*.

bouk *adj*. **1.** ramolli ; **2.** confortable, moelleux ; *ur gwele bouk* : un lit confortable, moelleux ; *ur wastell vouk* : un gâteau moelleux ; **3.** mollet ; mou ; *koar bouk* : cire molle ; *skinoù bouk* : rayons mous ; **3.** *(temps)* lourd, orageux ; **4.** tiède, sans grande conviction ; *un ene bouk evel ur goarenn* : un esprit qui avale tout ce qu'on lui dit ; 4. sensible ; tendre ; *dont bouk e galon* : s'attendrir facilement ; *bezañ bouk e galon* : avoir le cœur tendre, s'attendrir facilement

boukaat *v.t. & i*. (**boukaet**) **1.** (s') amollir, mollir ; (se) ramollir ; (s') attendrir ; *boukaat a rae e galon gant an druez* son cœur s'attendrissait ; **2.** *(temps)* se radoucir ; *boukaet eo an amzer* : le temps s'est adouci ; devenir lourd, orageux

boukadur *m*. **–ioù** ramollissement *m.*

boukailh *f.* petite pluie continue

boukan *m*. boucan *m. (aliment)*

boukaner *m*. **–ien** boucanier *m*.

boukaniñ *v.t.* (**boukanet**) boucaner

boukaus *adj.* (r)amollissant

boukenn *f.* **bouked** bouquet, crevette rose, palémon *(Palaemon serratus)*

boukennoù *pl*. seins

boukin *adj. (argot)* sourd

boukl *m*. **–où** boucle *f. (de métal)* ; broche *f.* ; *ur botoù war voukloù* : des chaussures à boucles

bouklañ I. *v.t.* (**bouklet**) fermer à l'aide d'une boucle ; *bouklañ e votoù* : boucler ses chaussures ; **II.** *nv.* bouclage *m*.

bouklenn *f.* **–où** boucle *f. (de cheveux, dans un vêtement, pour la raie)*

bouklennañ *v.t.* (**bouklennet**) boucler *(cheveux)*

bouklet *part. pasé de* ***bouklañ*** ; bouclé ; *rae vouklet* : raie bouclée

bouklig *m*. **–où** bouclette *f. (petite boucle)*

boukted *f.* mollesse *f.*

boukter *m*. moelleux *m*. ; mollesse *f. (confort, souplesse)*

bouktraezh *m*. lise *f.* ; sables mouvants

bouktraezhiñ *v.i.* (**bouktraezhet**) s'enliser

boul[1] *f.* **–où** *(a.* ***boull)*** **1.** boule *f.* ; *boul vilhard* : boule de billard ; *boul erc'h* : boule de neige ; *boul ar bed, ar voul douar* : la boule du monde ; *mont en ur voul* : se rouler, se mettre en boule ; [jeu] *lagadañ ur voul* : munir une boule de plomb ; *boul lagadet* : boule plombée *(jeu)* ; *c'hoari bouloù* : jouer aux boules ; *alez vouloù* : allée de boules ; *boul gilhoù* : boule du jeu de quilles ; **2.** globe *m*. ; *ar voul douar, boul an douar, boul ar bed* : le globe terrestre ; *war ar voul douar* : à la surface du globe ; **3.** [anat.] *boul al lagad* : le globe de l'œil ; **4.** [cuis.] *poazhañ sukr betek ar voul, betek ar voul vihan, betek ar voul dev* : cuire du sucre au boulé, au petit boulé, au gros boulé ; **5.** chance *f.* ; vogue *f.* ; *bezañ ar voul gant* : avoir du bol avec ; *ar voul zo gantañ* : la chance est avec lui, il a la vogue ; *ar voul a dro* : la chance, la roue tourne ; *troet eo ar voul* : la chance a tourné

boul[2] *m*. **–où** [anat.] boulet *m. (du cheval)*

boul[3] *adj*. bot ; *troad boul* : pied bot

boul-douar *f.* globe terrestre *m*.
boul-gelenn *f.* **–où-kelenn** baie de houx *f.*
boul-lagad *f. (a.* ***boul al lagad)*** globe oculaire *m.*
boul-tenn *f.* jeu de boules du Pays glazig
boul-troad *m*. [anat.] boulet *m*. ; *boul-troad ar marc'h* : boulet du cheval

boulaat *v.i.* (**boulaet**) se mettre en boule

bouladev *m.* gros homme

boulañ *v.t.* (**boulet**) boulet, garnir de boules ; *(jeu de boules)* dégot(t)er ; *boulañ d'ar mestr* : dégoter le cochonnet

boulañjour *m.* **–ien** [hist.] boulangiste *m.*

boulañjouriezh *f.* [hist.] boulangisme *m.*

boulaoueg *f.* **–où** boulier *m.*

boulaouek *adj.* garni de boules

boulaus *adj.* amollissant

boulb *f.* murmure *m. (d'une foule)*

boulbluenn *f.* **–où** stylo-bille, crayon à bille *m.*

boulboazh *adj. (a. **bourboazh**)* à moitié cuit

boulc'h[1] *m.* **–où** bec-de-lièvre *m.*

boulc'h[2] *m.* **–où 1.** entaille, brèche, fente *f.* ; *ober ur boulc'h en e yalc'h* : faire une brèche dans sa bourse ; *ur boulc'h er reolenn* : un accroc au règlement ; *(fig.)* vide *m.* ; *e varv a lez ur boulc'h bras e-mesk* : sa mort laisse un grand vide au sein de ; **2.** croûton *m.*, entame ; entamure *f.* ; *boulc'h ar bara* : l'entame du pain ; **3.** début, commencement *m.* ; *pegement a labourioù en doa lakaet e boulc'h* : combien de travaux avait-il commencés ; *e boulc'h an oferenn, an hañv* : au début de la messe, de l'été ; *boulc'h ar match* : l'entame, début du match ; *e boulc'h* : entamé ; *chomet e boulc'h* : resté inachevé ; *peogwir e oa war ar boulc'h kentañ* : puisqu'il débutait ; ◊ *ober, reiñ ur boulc'h mat da ub.* : être sur le point d'atteindre qqu. ; *kaout ar boulc'h kentañ* : avoir la primeur ; *an aon eo boulc'h ar furnezh* : la peur est le début de la sagesse ; *ag ar boulc'h* : de premier choix ; **4.** [embryol.] *boulc'h brenkel* : fente branchiale ; **5.** pucelage *m.* ; **6.** *(avec subst.)* piètre ; *n'oc'h nemet ur boulc'h kristen mat* : vous n'êtes qu'un piètre chrétien

boulc'h[3] *adj.* **1.** entamé ; **2.** qui a un bec-de-lièvre

boulc'hadenn *f.* **–où 1.** action d'entamer, d'entailler, d'ébrécher ; **2.** brèche *f.* ; *ur voulc'hadenn en e vadoù* : une brèche dans ses biens

boulc'hadur *m.* **–ioù** ébréchure ; entamure *f.*

boulc'hañ *v.t.* (**boulc'het**) **1.** faire, ouvrir une brèche ; **2.** entamer, ébrécher ; *boulc'het mat eo e beadra* : sa fortune est bien ébréchée, entamée ; *boulc'hañ e zanvez* : écorner son capital ; *boulc'hañ fas ub.* : balafrer (le visage de) qqu. ; ◊ *boulc'hañ an dorzh dre an*

daou benn : brûler la chandelle par les deux bouts ; **3.** commencer, débuter, amorcer ; étrenner, inaugurer ; *boulc'hañ ur gaoz* : entamer, amorcer une conversation ; *boulc'hañ ur vuhez nevez* : commencer une nouvelle vie ; *boulc'hañ ul labour* : commencer un travail ; *boulc'hañ un istor* : commencer une hisoire ; *boulc'hañ an devezh* : commencer, démarrer la journée ; **4.** *(vulg.)* déflorer, dépuceler

boulc'hast *excl. (exprime la mauvaise humeur, l'impatience)* putain !

boulc'heg *m*. **boulc'heien** pers. qui a un bec-de-lièvre

boulc'hek *adj*. entamé ; qui a un bec-de-lièvre

boulc'henn *f.* **–où 1.** passage *m.* ; **2.** [géol.] brèche *f. (ouverture naturelle, trouée)* ; *boulc'henn daravel* : brèche de friction ; vallée ; **4.** *(fig.)* mensonge, craque *m.*

boulc'het *part ; passé de* ***boulc'hañ*** ; entammé, commencé, que l'on vient d'entamer

boulc'higenn *f.* **-où** baisure *f. (pain)*

boulc'higenniñ *v.t.* (**boulc'higennet**) donner, faire une baisure ; *bara boulc'higennet* : pain qui a une baisure

boulc'hurun ! *excl.* mille sabords !, mille tonnerres

bouldachoù *excl.* sapristi

boulean *adj.* booléen

bouled *f*. **-où**, **boulidi**, **bouliji** *cf.* ***boled***

boulegezh *f.* sphéricité *f.*

boulek *adj. (a.* ***boullek)*** rond ; sphérique ; globuleux ; globulaire ; [astron.] *gronnad boulek* : amas globulaire ; [anat.] globuleux ; *gronn boulek* : noyau globuleux

boulenn[1] *f.* -où boule, sphère *f.*, globe *m.*

boulenn *f.* **–ed** putain *f.*

boulenn c'hlas *f.* **–où glas** pallidum *m.*

boulgilh *f.* **–où** boule *f. (jeu de quilles)*

boulheñvel *adj.* globulaire

bouli *coll*. **–enn** *(a.* ***boui)*** [zool.] taon *m.*

boulienn *f.* **–où** *(fam.)* tête ; bille, figure, bouille, binette, trombine *f.* ; *trikamardiñ e voulienn* : se casser le bol, la tête, la nénette ; *koll e voulienn* : perdre la tête

bouliennaoueg *f.* **-où** trombinoscope *m.*

bouliermini *m*. [minér.] bol d'Arménie ; ocre *m.*

boulifardet *adj.* mal fabriqué

boulig[1] *f.* **–où** globule *m*.

boulig[2] *m*. **bouloùigoù** boulette *f.*

boulin *m*. **–où** [mar.] bouline *f.* ; *avel-voulin* : vent de bouline

boulinañ *v.i*. (**boulinet**) **1.** [mar.] bouliner ; **2.** *(fig.)* biaiser, agir en traître

boulj *m*. mouvement *m.* ; *àr voulj* : en mouvement

bouljadur *m*. **–ioù** mouvement, frémissement *m.*

bouljal *v.t. & i*. (**bouljet**) remuer ; (s') agiter

bouljant *adj*. remuant ; agité ; *ur bugel forzh bouljant* : un enfant très remuant ; actif, plein de vie ; *(fig.)* instable, changeant

bouljantaat *v.i*. (**bouljantaet**) mieux se porter

bouljer *m*. **–ien** homme à l'initative de qqch.

bouljerezh *m*. remuement *m.*

bouljus *adj*. mouvant ; remuant ; instable, qui ne tient pas en place

boull[1] *f. (et dérivés) cf.* ***boul*** : boule, sphère ; chance *f.*

boull[2] *adj*. **1.** *(liquide, air)* clair, limpide ; *boull eo an dour* : l'eau est claire ; cristallin ; *dour boull* : eau cristalline ; transparent ; translucide ; **2.** *(filtre, peigne, etc.)* large, espacé ; **3.** rare

boullaat *v.t. & i*. (**boullaet**) **1.** rendre, devenir clair, limpide ; (s') éclaircir, (se) clarifier ; **2.** se raréfier ; **3.** cribler ; **4.** [cuis.] clarifier *(un fond de bouillon, etc.)* ; **II.** *nv*. clarification *f.* ; *poull boullaat* : bassin de clarification

boulladur *m*. **–ioù 1.** appareil à clarifier ; **2.** [cuis.] clarification *f.* ; *boulladur diwar kig miñset ha gwenn-vi* : clarification à base de viande hachée et de blanc d'œuf

boullaer *m*. **–ioù** clarifiant *m.*

boullaet *part. passé de* ***boullaat*** ; clarifié

boullded *f.* clarté, limpidité, transparence *f.* ; *boullded ar stlennadoù* : transparence des informations

boullder *m*. **–ioù** clarté, limpidité, transparence *f.*

boullerez *f*. **–ioù** crible *m*. ; cribleuse *f. (machine)*

boullestr *m*. **–où** ballon de laboratoire ; *boullestr ungouzoug, daouc'houzoug, trigouzoug* : ballon monocol, bicol, tricol

boulodenn *f*. **–où** motte de terre *f.*

boulom *m*. **–ed**, **-où** bonhomme *m*. ; *ur boulomig* : un petit bonhomme ; *prouad ar boulom* : test du bonhomme

boulom erc'h *m*. bonhomme de neige
boulom kaoc'h *m*. étron *m*.
boulom kolo *m*. épouvantail *m.*
boulom-Nouel *m*. père Noël

boulomig-erc'h *m*. bonhomme de neige

bouloñjer *m*. **–ien** *(a. **baraer**)* boulanger *m*.

bouloñjerezh[1] *m. (a. **baraerezh**)* boulange, boulangerie *f. (métier)*

bouloñjerezh[2] *f. (a. **bouloñjeri** f.)* boulangerie *f. (local)*

bouloñjiñ *v.i*. (**bouloñjet**) boulanger

boulorgn *m*. dispute *f.* ; chahut *m.* ; *savet e oa boulorgn etre ar vugale* : les enfants chahutaient ; *boulorgn oa ken e strake* : ça se disputait tellement que ça craquait de toutes parts

bouloù-jediñ *pl*. jetons d'abaque ; boulier *m.*
bouloù melen *pl.* [bot.] trolle
bouloù-moutig *pl*. [bot] chatons de saule, de noisetier
bouloù-naered *pl.* [bot] *cf. **boued-naered*** ; surnom de la bryone noire *(Dioscorea communis)* ; fruits de la fleur de l'arum sauvage (?)
bouloù-piti *pl*. billes ; *c'hoari bouloù-piti* : jouer aux billes

boulouard *m*. **–où** boulevard *m*. ; bastion *m*. ; *sevel ur boulouard* : boulevarder, construire une fortification

boulouardad *m*. **boulouardiz** boulevardier ; flâneur *m.*

boulouardadur *m*. **–ioù** fortification bastionnée *f.*

boulouardañ *v.i*. (**boulouardet**) boulevarder ; flâner

boulouardat *adj*. boulevardier

boulouardiñ *v.t.* (**boulouardet**) bastionner

boulouz *m. (cf.* ***voulouz)*** velours *m*.

boulskav *coll*. **–enn** sureau hièble *m. (Sambucus ebulus)*

boultouz *m*. **–ien** *(a.* ***mordouseg)*** baudroie, lotte de mer *f. (Lophius piscatorus)* ; *(fam.) penn boultouz* : gueule de raie

boulva *m*. **–où** boulodrome *m*.

boulverz *m*. chambardement, bouleversement *m.*

boulzerv *interj*. sapristi

boulzuañ *v.t.* (**boulzuet**) blackbouler

boumboum *m. (argot)* chapeau, bitos *m*.

boumerang *m*. **–où** boomerang *m*.

bouneac'hiñ *v.t*. (**bouneac'het**) rassasier

bounezhiñ *v.t.* (**bounezhet**) rassassier jusqu'à l'écoeurement

bounezhet *part. passé de* ***bounezhiñ*** ; *(fig.)* saturé (**gant** de) ; rassasié, écœuré

bounezhus *adj. (vx)* rassasiant

bount[1] *m*. **–où** poussée, impulsion *f.* ; *bount an avel* : l'impulsion du vent ; [phys.] *linenn vount* : ligne de poussée ; *kreiz bount* : centre de poussée ; *bount arkimedel* : poussée d'Archimède ; [aéronaut.] *tuginadur bount* : inversion de poussée ; *dre vount ha dre sach* : en poussant et en tirant

bount[2] *m*. **–où** germe *m. (pommes de terre)* ; pousse *f.* ; bouture *f.*

bount-divount *adv*. en se bousculant ; *skampañ bount-divount* : s'enfuir en se bousculant ; *bount-divount hag o stokañ an eil ouzh egile* : se poussant et se heurtant les uns les autres

bountad *m*. **–où** boutée *f.*, choc *m.*, poussée *f.*

bountadeg *f.* **–où** poussée collective, bousculade, cohue *f.*

bountadenn *f.* **–où 1.** (une) poussée, impulsion *f.* ; **2.** *(plante)* pousse *f.*

bountadur *m*. **–où 1.** *(végétaux)* pousse *f.* ; **2.** [méd.] constipation *f.*

bountañ[1] *nv.* **1.** poussée *f.* ; *nerzh bountañ* : force de poussée ; **2.** bouturage *m.*

bountañ[2] *v.t. & i*. (**bountet**) bouturer ; faire des pousses

bountañ[3] *v.t.* (**bountet**) **I.** *v.t.* **1.** pousser ; exercer une pression ; heurter ; *(fam.)* fourrer ; *boutañ ub. war e giz* : pousser qqu. en arrière ; *bountañ ub. a-raok* : flanquer qqu. dehors ; *boutañ er-maez* : expulser ; *bountañ kuit, er-maez* : bouter, pousser dehors ; *bountañ ub. en toull* : flanquer qqu. au trou, en prison ; *boutañ udb. gant ub.* : coller qqch. à qqu. d'autorité ; *bountañ labour gant ub.* : coller du travail à qqu. ; **2.** *(fig.)* inciter ; pousser (qqu. à) ; *e vountañ a rin da ganañ* : je vais le pousser à chanter ; **3.** impliquer (**ub. en udb.** dans une affaire, etc.) ; *bountañ ub. e kaozioù* : impliquer qqu. dans ses propos ; **4.** fourguer, refiler (**gant**, **war ub**. à) ; *edo o klask bountañ e varc'hadourezh ganin, warnon* : il cherchait à refourguer sa marchandise ; **II.** *v.i.* **1.** (**war ub**.) pousser ; exercer une poussée ; *bount war aze* : pousse-toi de là ; *boutañ war ub./udb.* : pousser qqu./qqch. ; *bountañ enep* : contre-pousser ; *er mintin-mañ e vounter ganti* : ce matin on en met un coup ; **2.** pourrir, rancir *(beurre)* ; **4.** constiper ; **III.** *v. refl.* **1.** *en em vountañ* : se bousculer ; *ur vandenn dud en em vounte dirak an ti* : une bande de gens se bousculait devant la maison ; **2.** *en em vountañ* : se fourrer, s'immiscer (**e** dans) ; **3.** *en em vountañ a-raok* : se pousser dans le monde, dans la société ; **4.** *en em vountañ dindan dle* : accumuler les dettes

bountell *f.* **–où** piston *m.*; *bountell dro* : piston rotatif ; *bountell bebeilat* : piston alternatif ; *keflusker dre vountell* : moteur à piston

bountenn *f.* **-où** [bot.] bouton *m.* ; *bountenn vleuñveiat* : bouton floral ; *bountenn frouezheiat* : bouton à fruit

bounter[1] *m*. **–ien** pousseur *m.*

bounter[2] *m*. **–ioù** chassoir ; pousseur *m.* ; ◊ *par bounter* : taureau

bounterezh *m*. **–ioù** coups de boutoir

bountet *part. passé de* ***bountañ*** ; **1.** garni de jeunes pousses ; **2.** rance, rassi, au goût de vieux, *kig bountet* : viande avariée

bourachez *coll*. **–enn** [bot.] *(a.* ***kaol-gavr****)* bourache *f.*

bourbeleg *m*. **bourbeleien** pers. aux yeux globuleux

bourbell *m*. **–ed 1.** pers. aux gros yeux ; **2.** orbite *f.* ; *bourbell an daoulagad* : orbite des yeux ; ◊ *chom hep tennañ bourbell e zaoulagad diwar ub.* : ne pas quitter qqu. des yeux

bourbelleg *m*. **bourbelleien** *cf.* ***bourbell (1)***

bourbellegezh *f*. exophtalmie *f.*

bourbellek *adj*. qui a des yeux globuleux

bourbellus *adj*. exophtalmique

bourbl *m*. brouhaha *m.*

bourboazh *adj*. mal cuit *(pain)*

bourboazhañ *v.t.* (**bourboazhet**) mal cuire, cuire à moitié *(pain)*

bourbon[1] *coll*. **–enn** pustule *f.*, bubon, boton *m.*

bourbon[2] *m*. [méd.] couperose *f.*

bourbonek[1] *adj.* couperosé

bourbonek[2], **bourbonel** *adj*. bourbonien

bourboneler *m*. **–ien** bourbonien *m*.

bourbonenn *f*. **–où**, **bourbonoù** pustule *f.*

bourbonenniñ *v.i*. (**bourbonennet**) se couvrir de pustules, boutonner

bourbonet *part. passé de* ***bourboniñ*** ; boutonneux

bourboniñ *v.i*. (**bourbonet**) (se) couperoser

bourbouilh *m*. *&*. *coll*. *(a.* ***bourbouilhenn*** *f.)* ; **1.** bouillonnement *m*. ; **2.** borborygme *m.* ; **3.** *(coll.)* bulle produite à la surface de l'eau par les poissons

bourbouilhadeg *f*. **–où** barbotage ; gargouillis *m.*

boubouilhadenn *f*. **-où** barbotage ; gargouillement, gargouillis *m*.

bourbouilhañ *v.i.* (**bourbouilhet**) *(a.* ***bourbouilhat)*** **1.** bouillonner ; gargouiller ; **2.** barboter

bourbouilher *m*. **–ien** barboteur *m*.

bourbouilherezh *m.* barbotage *m.*

bourbout *m*. *(a. coll.* ***–enn)*** **1.** bruit sourd ; **2.** grogne *f.*

bourboutal *v.i*. (**bourboutet**) **1.** bruire ; *riolennoù o vourvoutal e-touez ar geot* : des ruisselets bruissants au mileu des herbes ; **2**. murmurer ; **3.** grogner ; ronchonner ; *bourboutal gant ub., ouzh ub.* : grogner après qqu. ; renauder

bourboutenn[1] *f*. **-où** murmure *(de désapprobation, de mécontentement) m.* ; *bout e oa ur vourboutenn gantañ* : il murmurait quelque chose d'incompréhensible

bourboutenn[2] *f*. **–ed, bourbouted** [zool.] bourdon *m. (insecte)*

bourboutenn[3] *f*. **bourbouted** [zool.] blaireau *m*. ; **2.** *(fig.)* ronchon *m.*

bourbouter *m*. **–ien** murmurateur, grognon ; renaudeur ; ronchonneur *m.*

bourbouterezh *m*. murmurement ; grognement *m. (de gens mécontents)* ; ronchonnement

bourchos *coll*. **–enn 1.** brocolis ; **2.** jeunes pousses de vieux choux

bourc'h *f*. **–ioù** bourg *m*.

bourc'had *m*. **bourc'hiz** habitant d'un bourg

bourc'hadenn *f*. **–où** bourgade *f*. ; hameau *m.*

bourc'hiz[1] *m*. **–ien** habitant d'un bourg ; bourgeois *m*. ; *bourc'hizien grenn* : bourgeois moyens, la moyenne bourgeoisie

bourc'hiz[2] *adj*. bourgeois ; *ur Stad vourc'hiz* : un Etat bourgeois

bourc'hiz-kuit *m*. **–ien-guit** franc-bourgeois *m.*

bourc'hizegezh *f.* caractère bourgeois

bourc'hizek *adj*. de caractère bourgeois

bourc'hizekaat *v.t. & i*. (**bourc'hizekaet**) (s') embourgeoiser

bourc'hizekadur *m*. embourgeoisement *m*.

bourc'hizel *adj*. bourgeois

bourc'hizelezh *f.* bourgeoisie *f.* ; *ar vourc'hizelezh vihan* : la petite bourgeoisie ; *ar vourc'hizelezh uhel* : la haute bourgeoisie ; *ar vourc'hizelezh vras* : la grande bourgeoisie ; *ar vourc'hizelezh krenn* : la moyenne bourgeoisie

bourc'hiziezh *f.* bourgeoisie *f.*

bourc'hvestr *m*. **bourc'hvistri** bourgmestre *m*.

bourd *m*. **–où** blague, farce, plaisanterie, facétie *f.* ; calembredaine *f.* ; bourde *f.* ; *ober ur bourd* : faire une boulette, une bourde ; *kavout ur bourd* : trouver drôle ; *kavout ur bourd ober udb.* : trouver amusant de faire qqch. ; *kavout ur bourd ma (+ cond.)* : trouver amusant si ; *ober bourd gant, war-goust ub.* : faire une blague à qqu. ; *kemer bourd en udb.* : avoir du plaisir avec qqch. ; *servijout da vourd* : faire rire à ses dépens ; *dre vourd* : en plaisantant, manière de plaisanter ; *Yann vourdoù* : pers. du facétieux

bourdadur *m*. **–ioù** calage *m. (d'un moteur)*

bourdaj *m.* **–où** *& coll.* **–enn** *cf.* ***bordaj*** ; bordé, bordage *m*.

bourdajañ *cf.* ***bordajañ*** ; mettre le bordage

bourdajoù ! *excl*. mon Dieu !

bourdañ *v.* (**bourdet**) **I.** *v.t. (a.* ***bourdal)*** tromper, feinter ; **II.** *v.i.* faire des facéties, plaisanter ; *bourdal ha diverrañ* : plaisanter et s'amuser ; *bourdal a fell deoc'h ?* : vous plaisantez ?; **III.** *v. réfl. en em vourdañ* : se tromper

bourdaoueg *f.* **–où** bêtisier *m*.

bourdarvest *m*. **–où** farce, comédie *f. (spectacle)*

bourdedus *adj*. farceur, facétieux

bourdelat *adj*. bordelais

bourdellajoù *pl*. farces, plaisanteries

bourder *m*. **–ien** blagueur, farceur, facétieux ; fumiste ; plaisantin *m.*

bourderezh *m*. **–ioù** facétie, blague, farce, plaisanterie ; fumisterie *f.*

bourdet *adj. cf.* ***bouc'het*** ; qui reste en panne ; *bourdet eo va c'harr* : ma voiture est en panne ; à court d'arguments, qui s'arrête brusquement en parlant ; qui ne peut plus jouer *(aux dominos)*

bourdigellat *v.i*. (**bourdigellet**) blaguer, raconter des histoires drôles

bourdigenn *f.* **-où** bourbier *m.*

bourdilhon *m*. bourriche *f.*, panier *m.* à anse et couvercle; ◊ *en e vourdilhon, e-kreiz e vourdilhon* : à la fleur de l'âge

bourdiñ *v.i*. (**bourdet**) caler, s'arrêter ; s'embourber ; *(fig.)* se tromper, se planter ; ◊ *bourdiñ en e brezegenn* : s'embourber, s'empêtrer dans son discours

bourdon[1] *m*. **–où** bourdon, bâton de pèlerin *m.*

bourdon[2] *adj*. couperosé

bourdonat *v.i*. (**bourdonet**) bourdonner

bourdonenn *f.* **-ed** [zool.] bourdon *m.*

bourdonerezh *m.* bourdonnement *m.*

bourdonig : *ur bourdonig lost* : un petit bout de queue

bourdus *adj*. drôle, amusant, facétieux

bouredenn *f.* **-où** haie décorative *f.*

boureenn *f.* [mus.] bourrée *f.*

boureler *m*. **–ien** bourrelier *m*.

bourelerezh *m*. bourrellerie *f.*

bourell[1] *f.* **–où 1.** bourre *f. (de poils d'animaux, de fusil)*; rembourure *f.* ; capiton *m.* ; capitonnage *m*. ; **2.** collier rembourré *m. (de cheval)* ; *lakaat leizh ar vourell* : travailler à plein collier ; *lakaat ar vourell en e gerc'henn* : se mettre au travail, prendre le collier ; *me zo bet savet er vourell* : j'ai appris sur le tas ; **3.** *(fig.)* peine, fatigue *f.*

bourell[2] *adj*. rembouré; *ur gador vourell* : un fauteuil

bourellad *f*. **–où** coup de collier ; *ober ur vourellad* : donner un coup de collier

bourelladur *m*. embourrure *f.*, bourrage, capitonnage ; rembourrage *m.*

bourellañ I. *v.t.* (**bourellet**) **1.** bourrer, rembourrer, garnir de bourre ; capitonner ; **2.** rempiler, mettre ; *bourellañ plomoù en ur fuzuilh* : mettre des plombs dans un fusil ; **II.** *nv*. capitonnage ; rembourrage *m.*

bourellenn[1] *f.* **–où** (un) capiton ; collier *(de cheval)* ; rebord *(de chapeau) m.*

bourellenn[2] *f.* **–où** besogne pénible, corvée *f.* ; *mont er vourellen startañ* : aller au charbon

boureller *m*. **–ien** bourrelier *m.*

bourellerezh[1] *m*. bourellerie *f. (métier)*

bourellerezh[2] *f.* **-ioù** bourellerie *f. (magasin)*

bourellet *part. passé de* ***bourellañ*** ; rembourré

bourev *m*. **–ien** bourreau *m.*; exécuteur des hautes œuvres

boureverezh *m*. torture *f. (action de supplicier)*

boureveri *f.* **-où** supplice *m.*, torture *f.*

boureviadur *m*. **–ioù** torture *f.* ; supplice *m.*

boureviañ I. *v.t.* (**boureviet**) bourreler; supplicier, torturer, infliger un supplice (à) ; **II.** *nv*. torture *f.*, supplice *m.* ; *binvioù boureviañ* : instruments de supplice

bourevidigezh *f.* tyrannie *f.*

bourevied *m*. **bourevidi** supplicié *m.*

bourevierezh *cf.* ***boureverezh***

boureviet *part. passé de* ***boureviañ*** ; supplicié

bourgadenn *f.* **-où** bourgade *f.*

bourgae *f.* **–où** petite haie entre les champs

bourgeu *m. (argot)* fromage, frometon *m*.

bourgignez *coll*. **–enn** diazone *f. (Diazona violacea)*

bourikañ *v.i*. (**bouriket**) *(vulg.)* baiser, faire l'amour

bourikerezh *m. (vulg.)* baise *f.*

bourjin[1] *adj*. farceur

bourjin[2] *m*. **–ed** *(a.* ***bourjiner*** *m.* ***–ien)*** plaisantin, farceur *m*.

bourjinerezh *m*. farce, plaisanterie *f.*

bourjoladigoù *pl.* menus bois abandonnées

bourjon[1] *m*. *coll.* **–enn** bourgeon *m*. ; tendron *(d'artichaut)*

bourjon[2] *adj. (lait)* marri

bourjonañ *v.i*. (**bourjonet**) *(a.* ***bourjonennañ)*** bourgeonner

bourjon(ek) *adj*. marri *(lait)*

bourk *m*. **–où** *(cf.* ***bourc'h*** *f.)* bourg *m*.

bourkad *m*. **bourkiz** *(a.* ***bourker*** *m.* ***–ien)*** habitant d'un bourg

bourkañ *v.i*. (**bourket**) *(johnies)* aller vendre des oignons de bourg en bourg

bourlagad *m*. **–ed** [zool.] œdicnème, courlis de terre *m. (Burhinus sp.)*

bourlas *m. & coll*. **–enn** cartilage ; ligament *m*.

bourlasek *adj*. cartilagineux

bourlasus *adj*. qui produit des cartilages

bourled *m*. **–où 1.** bourrelet *m. (vêtement)*; **2.** [astr.] *bourled kehederel* : bourrelet équatorial

bourledenn *f.* **-où 1.** bourrelet pour retenir une jupe, une coiffe ; **2.** fond de coiffe ; **3.** habit féminin traditionnel ; *ar merc'hed a veze bourledenn* : les femmes étaient en costume traditionnel ; **3.** coiffe de la région de Quimper

Bourledenn *f.* **–ed 1.** femme de la régionde Quimper ; *ur vrav a Vourledenn* : une belle Quimpéroise ; **2.** *(fig.)* femme bien en chair

bourlik-ha-bourlok *expr*. brique-breloque ; inconsidérément, à la légère, mal à propos

bourlojadoù *pl*. broutilles

bouron *adj*. **1.** rebondi ; **2.** *(blé, maïs)* glabre

bouronek *adj*. goulu

bourouañ *v.i.* (**bourouet**) bruire

bourouell[1] *m*. babillage *m.* ; paroles obscures, ineptes

bourouell[2] *adj.* assommant, rasoir

bourouellat *v.i*. (**bourouellet**) **1.** marmonner ; **2.** gémir, se plaindre ; **3.** rebattre les oreilles

bouroueller *m*. **–ien** babillard ; ronchonneur ; importun *m.*

bourouellerezh *m*. babillage ; propos rasant, importun

bouroun *adj*. **1.** trapu ; **2.** *(blé)* bien gonflé, sans barbe ; **3.** rempli ; *pa vez bouroun e gof* : quand son ventre est bien rempli

bourounded *f.* rondeur *f.*, embonpoint *m.*

bourounek *adj*. **1.** rondouillard ; **2.** goulu, gourmand

bourouniñ I. *v.t. & i*. (**bourounet**) **1.** devenir trapu, prendre du ventre ; grossir du ventre ; **2.** (se) gaver ; se goinfrer ; **II.** *nv*. gavage *m*.

bourouner *m*. **–ien** gaveur *m*.

bourounerez *f*. **-ioù** gaveuse *f. (machine)*

bourouniñ *v.i.* (**bourounet**) **1.** devenir trapu, prendre du ventre ; **2.** se goinfrer

bourourus *adj. (blé)* sans barbes

bourr[1] *adj*. **1.** bourré, plein ; *bourr-kouch* : plein à craquer; *bourr-sank* : trop plein ; **2.** *(visage)* enflé ; mou, flasque ; **3.** *(pain)* mal cuit ; **4.** (temps) lourd ; **5.** *(fig.)* bourré, soûl; *bourr da greviñ* : bourré à mort

bourr[2] *m*. **–où 1.** *(pain)* mie *f.* ; **2.** bourre *f. (garniture du sabot)* ; ◊ *reiñ bourr da ub*. : frapper qqu.

bourrañ *v*. (**bourret**) **I.** *v.i*. plaire ; *bourrañ o (+ inf.)* : se plaire à, se complaire à, se délecter de ; *bourret em eus o lenn e levr* : je me suis délecté à la lecture de son livre ; *bourrañ a*

rit du-se ? : vous vous plaisez là-bas ? ; aimer ; *bourrañ ag, gant al lennegezh vrezhonek* : aimer la littérature bretonne ; apprécier, goûter ; *bourrañ oc'h ober udb.* : aimer faire qqch. ; *bourrañ a raen o lenn* : je goûtais, j'avais plasir à lire ; *me a vourr dañsal* : j'aime bien danser ; *ar chase a vourr dezhañ* : la chasse lui plaît ; *bourrañ a ra din ober stamm* : j'aime bien tricoter ; *ne vourran ket mont da* : je n'aime pas aller à ; se plaire ; *ne vourren ket er skol* : je n'aimais pas l'école, je ne me plaisais pas à l'école ; *bourrañ gant ar re all* : aimer la compagnie, se plaire en compagnie des autres ; *bourrañ a reer ganeoc'h* : on a du plaisir, on ne s'ennuie pas en votre compagnie ; *bourrañ da ober udb.* : avoir plaisir à faire qqch. ; **II.** *v.t.* avoir du plaisir, aimer ; *bourrañ a reont ar studi* : ils ont plaisir à étudier ; *bourrañ a rae debriñ istr* : il aimait manger des huitres

bourrapl *adj.* agréable, plaisant ; *ober bourrapl* : se donner, prendre du plaisir ; *lakaat bourrapl en ur fest* : mettre de l'ambiance dans une fête ; *bourrapl 'vo ganimp* : il y aura de l'ambiance ; *ober bourrapl* : se donner du plaisir, mener joyeuse vie

bourraplted *f.* ambiance, atmosphère de fête ; *lakaat bourraplted* : mettre de l'ambiance ; *ober bourraplted* : faire la fête, s'amuser, prendre du plaisir, se donner du plasir

bourrboazh *adj*. à moitié cuit *(pain)*

bourreenn *f.* **–où** bourrée *f. (danse)*

bourret *adj.* rembouré

bourrig *m./f.* **–ed 1.** âne *m*.; **2.** *(argot de tailleurs)* porc *m*.

bourrigell *f.* **-où** passage dans un talus

bourrikañ *v.i.* (**bourriket**) bourriquer

bourrus *adj.* délectable ; agréable ; plaisant ; *ul lec'h bourrus* : un endroit agréable, délectable ; *un nozvezh vourrus* : une soirée sympathique ; *bourrus eo e gavandenn* : sa compagnie est agréable ; *ober bourrus* : se donner, prendre du plasir, se réjouir ; *ober bourrus gant ub*. : se réjouir avec qqu.

bourrusaat *v.t. & i.* (**bourrusaet**) rendre, devenir plus agréable ; *bourrusaat buhez ub*. : rendre la vie de qqu. plus agréable

bourrusted *f.* agrément *m*., délectation *f.* ; *ober, kas bourrusted* : mener joyeuse vie, s'amuser, se réjouir ; jouissance *f.*

bours mel *m*. algue *(Saccorhiza polyschides)*

boursell *f.* **–où** [mar.] flanc de bateau

bourselloù *pl.* seins

boursig *m*. **–ed** [zool.] grive mauvis *f. (Turdus iliacus)*

boursikod *m*. **–où** bourson *m.*, petite poche du haut-de-chausses où l'on mettait sa bourse ; gousset *m*.

boursell *f*. **–où** [mar.] flanc de bateau

boursig *m*. **–ed** [zool.] grive mauvis *f. (Turdus iliacus)*

boursikod *m*. **–où** gousset *m*.

bourvellek *adj*. qui a de grands yeux

bourz *f*. **-ioù** bourse *f*.

bourzad *f*. **-où** contenu d'une bourse

bourzh *m*. **–ioù** [mar.] **1.** bord, pont *m. (d'un navire)* ; *treiñ bourzh, cheñch bourzh* : changer d'amures, virer de bord ; *e bourzh, war vourzh* : à bord ; *sevel e bourzh, mont er bourzh* : monter à bord ; *mont, sevel e bourzh ur vag* : monter à bord d'un bateau ; *distreiñ e bourzh* : rallier le bord ; *levr bourzh* : livre de bord ; *penn bourzh* : chef de bord ; *komandant bourzh* : commandant de bord ; *elektronegezh, robotegezh e bourzh* : électronique, robotique embarquée ; *bourzh-ha-bourzh, bourz-ouzh-bourzh* : bord à bord ; **2.** bord *m*., bordée *f.* ; *n'aint ket er porzh war o bourzh* : ils n'atteindront pas le port d'un seul bord ; *tri bourzh d'an nebeutañ zo d'ober a-barzh kaout ar mor don* : il faut au moins trois bords pour gagner le large

bourzhaj *m*. **–où** [mar.] bordage *m.*

bourzhajenn *f*. **-où** abordage *m.*

bourzhell *f.* [mar.] franc-bord *m.*; extérieur, flanc d'un navire ; *bourzhell uhel* : œuvres mortes ; *bourzhell izel* : œuvres vives *(d'un bateau)*

bourzhet *adj*. bordé

bourzhiad[1] *m*. **–où** *(a.* ***bourzhad)*** bordée *f.* ; *tennañ bourzhiadoù* : tirer des bords ; *tennañ ur bourzhiad* : courir une bordée

bourzhiad[2] *m*. bâbord *m*. ; *bourzhiad a-zehou, a-gleiz* : babord amures, tribord amures

bourzhiadañ *v.i*. (**bourzhiadet**) tirer un bord

bourzhiañ *v.t*. (**bourzhiet**) *(a.* ***bourzhiñ)*** border ; *bourzhiñ ur vag* : border un bateau

bourzhiata *v.i*. (**bourzhiatet**) tirer des bords

bourzigenn *f.* **–où** bourson *m*., petite bourse ; petite poche du haut-de-chausses où l'on mettait sa bourse

bousell *f*. **–où**, *d.* **divousell** joue *f.* ; *(argot)* bouche

bousellad *f.* **–où** gifle *f.*

bouselleg *m.* **bouselleien** joufflu, mouflard *m.*

bousellegenn *f.* **-ed** femme joufflue

bousellek *adj.* joufflu

bouskalm *m.* émondes *f.pl.*

bouskalmiñ *v.t.* (**bouskalmet**) émonder

bousoc'hañ *v.t.* (**bousoc'het**) bâcler, cochonner, gâcher ; *bousoc'hañ al labour* : cochonner le travail

bousouin *m.* **–ed** administrateur, commissaire *m. (de navire)* ; [mar.] bosco, commis aux vivres *m.*

bouster *m.* **–(i)où** écrou *m.*

boustoc'h *adj.* lourdaud

boustoc'her *m.* **–ien** balourd ; vandale *m.*

boustoc'hiñ *v.t.* (**boustoc'het**) vandaliser

bouston *f.* **–ed** petite servante ; souillon

boustouv *m.* **–où** *(a.* ***boustouf)*** bouchon *m.* ; *(fam.)* pers. trapue

boustro *cf.* ***bistro***

bout[1] *v. cf.* ***bezañ*** ; *nv.* (l') être, l'étant ; *ar bout hag an anvout* : l'être et le non-être

bout[2] *adj.* rance

boutad *m.* **–où 1.** laps de temps *m.* ; **2.** *(a.* ***boutad-avel)*** coup de vent *m.*, rafale *f.*

boutadur *m.* rancissure *f.*

boutailh *f.* **-où** bouteille *f.* ; *ur voutailh win* : une bouteille à vin ; *boutailh c'houllo* : bouteille vide ; *evañ gant ar voutailh* : boire à la bouteille ; *boutailh splujañ* : bouteille de plongée

boutailhad *f.* **–où** contenu d'une bouteille, bouteillée *f.* ; *ur voutailhad win* : une bouteille de vin ; *distouvañ, dispoueañ, didafañ ur voutailhad*, *(plais.) dibennañ ur voutailhad* : déboucher une bouteille

boutailhader *m.* **–ien** embouteilleur *m.*

boutailhadur *m*. embouteillage, embouteillement *m.*, mise *f.* en bouteille

boutailhañ I. *v.t.* (**boutailhet**) mettre en bouteille ; embouteiller ; *boutailhañ gwin* : embouteiller du vin, mettre du vin en bouteille ; **II.** *nv.* embouteillage, embouteillement *m.*

boutailher *m*. **–ien** grand échanson ; sommelier *m.*

boutailherez *f*. **–ioù** embouteilleuse *f.*

boutailherezh[1] *m*. mise en bouteille *f. (action)*

boutailherezh[2] *f*. échansonnerie ; sommellerie *f.*

boutañ[1] *cf.* ***bountañ***

boutañ I. *v.i*. (**boutet**) rancir ; **II.** *nv*. rancissement *m*.

boutaouer *cf.* ***botaouer***

bouteg *m*. **–i**, **-où**, **boutigi 1.** bouille, hotte *f.* ; grande corbeille *f.* ; panière, manne *f. (panier)* ; *uhel evel ur bouteg* : haut comme trois pommes ; panier que l'on porte sur le dos ; *bouteg vendemiñ* : vendangeoir ; **2.** *(fam.)* vulve *f.* ; *mont ouzh ar bouteg, ober ar bouteg* : avoir des relations sexuelles

bouteg-douar *m*. **–où-douar** gabion *m*.

boutegad *m*. **–où 1.** hottée *f.*, contenu d'une hotte ; *ur boutegad dilhad fank* : une panière de linge sale ; **2.** certaine quantité de ; *ur boutegad tud ouzh e heul* : un groupe de personnes à sa suite

boutegad-douar *m*. **–où-douar** gabion *m*.

boutegadur *m*. **–ioù** gabionnage *m.*

boutegader *m*. **–ien** gabionneur *m.*

boutegadiñ *v.t*. (**boutegadet**) gabionner

boutegañ *v.t.* (**bouteget**) porter avec une hotte, mettre dans une hotte ; gabionner

bouteger *m*. **–ien** porteur, fabricant de hottes ; vannier *m.*

boutegerezh *m*. vannerie *f.* ; gabionnage *m*.

boutegeri *f.* chantier, atelier de vannier

bouteilher *m*. **–ien** bouteiller *m*.

boutell *f.* **–où** botte *f.* ; *ur voutell blouz, foenn* : une botte de paille, de foin ; *(fam.)* grosse femme

boutellañ *v.t.* (**boutellet**) botteler

boutellenn *f.* **–où** botte *f. (de paille, etc.)*

bouteller *m.* **–ien** botteleur, lieur *m.*

boutellerez *f.* **-ioù** botteleuse, lieuse *f.*

botellerezh *m.* bottellage *m.*

boutet *adj.* ranci ; *blaz, c'hwezh ar boutet* : goût, odeur de rance

bouti *interj.* pour appeler les poules ; *(langage enfantin)* poussins, petits poulets

boutik f./m. boutique *f.*

boutikl *f./m.* **–où** *cf.* ***boutik*** ; **1.** petite exploitation agricole ; *(fig.)* bazar *m.* ; *hag aet tout ar voutikl gantañ* : il est parti avec tout son bazar ; **2.** histoire ; *n'eo ket reizh ar voutikl-mañ* : cette histoire n'est pas cohérente

boutiklour *m.* **–ien** boutiquier *m.*

boutikoù *pl.* farce *f.* ; *ober boutikoù da ub.* : jouer un tour à qqu.

boutin I. *adj.* **1.** banal, trivial, ordinaire ; public, commun *(appartenant à tous)* ; *ar forn voutin* : le four banal ; *ar soubenn voutin* : la soupe populaire ; *tud voutin* : des gens communs ; *touseg boutin* : crapaud commun ; *anv boutin* : nom commun ; *anver boutin* : dénominateur commun ; *ranner boutin* : dénominateur commun ; *periad boutin* : facteur commun ; *bezañ boutin etre* : être commun à ; *kement a zo boutin etrezo* : tout ce qui leur est commun ; *pep tra a oa boutin etrezo* : ils partageaient tout ; *kredenn voutin* : lieu commun ; *skiant voutin* : sens commun ; *ober taol voutin* : faire table commune ; *ober yalc'h voutin* : faire bourse commune ; *lakaat boutin, lakaat e boutin, er boutin* : mettre en commun, mettre en communauté ; *lakaat udb. boutin gant ub.* : mettre qqch. en commun avec qqu. ; *debriñ boutin* : manger en commun ; **2.** vulgaire ; *ur gredenn voutin e oa* : c'était une croyance vulgaire ; *al lenner boutin* : le lecteur vulgaire ; **3.** mitoyen ; *ur voger voutin* : un mur mitoyen ; **II.** *adv.* ensemble ; *labourat boutin* : travailler en commun ; *labour boutin* : travail en commun ; *ober boutin-boutin* : partager à égalité ; *c'hwi a ray boutin-boutin* : vous vous les partagerez à égalité *(bonbons, etc.)*

boutinaat *v.t.* (**boutinaet**) rendre, devenir commun ; mettre, vivre en commun ; (se) vulgariser

boutinajoù *pl. cf.* ***boutinoù*** ; terrains communaux

boutinañ *v.t.* (**boutinet**) mettre en commun ; répartir, partager ; cotiser ; mettre chacun son écot pour réunir une somme, mettre à la masse ; *boutinañ pep hini hervez e c'halloud* : contribuer chaun selon ses possibilités

boutinded *f.* trivialité, banalité, vulgarité ; généralité ; qualité de ce qui est commun à tous

boutinder *m*. communauté *f.* ; [droit] *hanren ar boutinder* : régime de la communauté

boutinek *adj*. banal, commun

boutinekaat *v.t. & i.* (**boutinekaet**) (se) banaliser

boutinekadur *m*. –**ioù** banalisation *f.*

boutinekaet *part. passé de* ***boutinekaat*** ; banalisé ; *ur c'harr boutinekaet* : une voiture banalisée

boutinelaat *v.t. & i*. (**boutinelaet**) (se) socialiser

boutineler *m*. **–ien** socialiste *m*.

boutinelezh *f.* **–ioù 1.** [hist.] banalité *f.* ; état de ce qui est commun ; **2.** socialisme *m.*

boutiner *m*. **–ien** partageur ; partageux *m*.

boutinoù *pl*. (les) communs

boutizell *f.* tas conique ; ◊ *kreskiñ e voutizell* : arrondir sa fortune, sa pelote

boutizellañ *v.t.* (**boutizellet**) mettre en tas conique

bouton *m*. **–où 1.** bouton *m. (de vêtement)* ; ◊ *kaout udb. evit ur bouton* : avoir qqch. pour rien ; *stagañ boutonoù war porpant ub.* : tailler un costume à qqu. ; *n'emañ ket ar boutonoù hag an toulloù diouzh are memes kostez* : il y a de l'eau dans le gaz ; *lammat war boutonoù ub.* : tomber, sauter sur le casaquin de qqu. ; *(fam.) leuskel ur bouton* : poser sa pêche ; **2.** interrupteur *m.* ; **3.** [méd.] bouton cutané ; **4.** [bot.] bouton *(de fleurs)*

bouton-kof *m. (a.* ***bouton-korf, bouton-kreiz, bouton-krampouezh, bouton-koko, bouton rous)*** nombril *m.*

boutonañ *v.t.* (**boutonet**) *(pop.)* boutonner

boutoner *m*. **–ien** boutonnier *m.*

boutonoù-morgazh *pl*. ventouses de pieuvres

boutouiller *m*. **–ien** *cf.* ***boutailher***

boutr *m*. –**où** [mar.] boutre *m.*

bouzar[1] *adj*. **1.** sourd ; *bouzar ha mut* : sourd-muet ; *bouzar on war ar skouarn-mañ* : je suis sourd de cette oreille ; *bouzar evel un tamm koad, evel ur penton, evel ur c'hleuz, evel ur c'hloc'h, evel ur sourd, evel ur glesker, evel ur ran, evel ul lech* : sourd comme un pot ; *bouzar-kloc'h, bouzar-lec'h, bouzar-glez* : sourd comme un pot ; *bezañ, chom bouzar ouzh* : être, rester sourd à ; *ober skouarn vouzar (ouzh), (fam.) ober skouarn gaoc'h* : faire la sourde oreille ; *penn bouzar* : (un) sourd ; **2.** à l'œil, gratis ; *ur banne hini bouzar* : un coup à l'oeil

bouzar[2] *m*. **–ed** sourd *m.*

bouzaraat *v.t. & i*. (**bouzaraet**) rendre, devenir sourd

bouzaradenn *f*. **–où** assourdissement *m.*

bouzarañ *v.t.* (**bouzaret**) **1.** assourdir, tympaniser ; rendre sourd ; *trouz an tennoù kanol en doa e vouzaret krak* : le bruit du canon l'avait rendu complètement sourd ; *peadra da vezañ bouzaret* : c'est de quoi devenir sourd ; **2.** casser la tête à qqu. *(en criant)*

bouzarded *f.* surdité *f.*

bouzarder *m*. surdité *f.*

bouzaregennek, **bouzargennek** *adj*. à demi sourd, sourd-dingue

bouzarenn *f*. assourdissement *m*. ; bruit assourdissant

bouzarentez *f*. surdité *f.*

bouzarerezh *m*. surdité *f.*

bouzaret *part. passé de bouzarañ* ; (devenu) sourd ; *bouzaret krak* : complètement sourd

bouzarez *f*. **-ed** femme sourde

bouzarmuderezh *m*. surdimutité *f.*

bouzarus *adj*. assourdissant

bouzel *cf.* ***beuzel***

bouzellaouad *f*. **–où** ventrée *f.* ; *ur vouzellouad fars* : une ventrée de far. ; *(fig.) kaout ur vouzellaouad fars* : se dilater la rate

bouzellek *adj*. bedonnant, entripaillé, ventru

bouzellenn *f*. **–où**, **bouzelloù 1.** boyau, intestin *m.* ; *bodennoù ar bouzelloù* : villosités intestinales ; *bouzellloù* : les boyaux, les tripes ; *ar vouzellenn-dall* : l'appendice ; *bouzellenn danav* : intestin grêle ; *bouzellenn-diwezhañ, bouzellenn revr* : rectum ; *bouzellenn vras* : gros intestin ; *bouzellenn voan* : intestin grêle ; *ar vouzellenn-ruz* : l'œsophage ; ◊ *kaout ur vouzell en laosk, ur vouzellenn voan* : avoir le boyau vide ; *ober*

bouzelloù moan, bouzellenn voan : se serrer la ceinture, se faire ceinture ; *kargañ bouzelloù* : se taper la cloche ; *kanañ a ra e vouzelloù* : ses intestins gargouillent ; *mont e-barzh bouzellenn ub.* : vouloir tout savoir sur qqu. *; bezañ ruz e vouzelloù* : avoir une faim de loup ; *da foeltrañ ar bouzelloù* : à s'en faire péter la sous-ventrière ; **2.** chambre à air *f.*

bouzellenn-rod *f.* pneu *m.*

bouzellennek *adj.* bedonnant, entripaillé

bouzellerezh[1] *f.* **–ioù** boyauderie, triperie *f. (local)*

bouzellerezh[2] *m*. boyauderie, préparation des boyaux *(métier)*

bouzelloù-an-itron *pl*. [bot.] tripe-madame *f. (Cynoglossum officinale)*

bouzil *cf.* ***beuzel***

bouzouki *m*. **–où** bouzouki *m.*

bouzoul *coll.* **-enn** crottin *m. (de cheval)*

bouzoula *v.i.* (**bouzoulet**) ramasser du crottin

bovelen *f.* -ed [zool.] musaraigne *f.*

bovideg *m*. **–ed** bovidé *m*.

boz[1] *m*. satisfaction *f.*, contentement *m.*

boz[2] *f.* **-ioù** , *d.* **divoz** creux de la main, des mains ; *kemer dour en e voz* : prendre de l'eau dans le creux de ses mains

bozad *f.* **–où 1.** contenu du creux de la main, des deux mains ; jointée ; poignée ; *ur vozad dour* : de l'eau plein une main ; **2.** une petite quantité de ; *ne oa deuet nemet ur vozad tud* : il n'était venu qu'un petit groupe de personnes

bozadenn *f.* **-où 1.** contenu d'un creux de main ; **2.** petite quantité

bozata *v.t.* (**bozatet**) prendre par poignées

bozen(n) *coll.* **–enn** chrysanthème des, blés, des moissons, des prés *m. (fausse camomille* ; *Chrysanthemum segetum)* ; *bozenn Japan* : chrysanthème des jardins

bozh *m*. **–ioù** [anat.] *bozhioù an tañva* : bourgeons gustatifs

bozheg *m.* **–ed** [zoll.] tacaud *m*.

bozogell *f.* **-ed** femme d'un veuf marié deux fois

bozonenn *f. (a.* ***bozon*** *coll.)* [phys.] boson

bozus *adj.* satisfait

bra *m. (baie de Morlaix)* sillon, isthme *m.*

brabañs *f.* fanfaronnade *f.* ; *un taol brabañs* : une fanfaronande, forfanterie, rodomontade *f.*

brabañsal *v.i.* (**brabañset**) fanfaronner ; crâner ; *evit brabañsal* : par forfanterie ; se targuer (**gant**, de)

brabañser *m.* –**ien** fanfaron, crâneur, matamore, rodomont *m.*

brabañserezh *m.* fanfaronnade, forfanterie, crânerie *f.*

brabañsus *adj.* fanfaron

braban(t) *m.* **–où**, **-joù** brabant, charrue « brabant » *(réversible)*

brabrav *m.* –**ioù** *(langage enfantin)* **1.** joujou *m.* ; **2.** bijou *m.*

brac'hell *cf.* ***gwrac'hell***

brac'hitellat *v.t. & i.* (**brac'hitellet**) (se) mettre en branle

brad *m.* trahison *f.*

bradalenn *f.* **–où** fouettée, raclée *f.*

bradour *m.* **–ien** traître *m.*

bradouriezh *f.* traîtrise, trahison *f.*

bradikardiezh *f.* bradycardie *f.*

brae[1] *f.* **–où 1.** broie *f. (outil pour broyer le lin)* ; *(fam.) un dorn brae* : un tarin, un grand nez ; **2.** *(fig.)* importun, raseur *m.* ; *ar fallañ braeoù eus ar vro* : les prires raseurs du pays

brae[2] *m.* **1.** coaltar *m.* ; **2.** résine *f.* ; brai *m. (résideux pâteux)*

braeadeg *f.* –**où** broyage en commun

braeadur *m.* broyage du chanvre, du lin

braeañ[1] *v.t.* (**braeet**) *(a.* ***braeat)*** broyer ; *braeañ kanab, lin* : broyer du chanvre, du lin

braeañ[2] *v.t.* (**braeet**) enduire de brai

braeer *m*. **–où** broyeur *m*. ; *braeer kanab, lin* : broyeur de chanvre, de lin ; *(fig.) braeer kaozioù* : radoteur

braeerez *f*. **–ioù** broyeuse *f. (machine)*

braeerezh *m*. broyage *m*.

braegerez *f*. **–ioù** broyeur *m.*

braegerezh *m*. broyage *m. (du chanvre, du lin)*

braelladur *m*. braiement *m.*

braelliñ *v.i.* (braellet) braire

brag : *àr vrag* : paradant, qui parade

bragadenn *f*. **–où 1.** pavane *f*. ; **2.** visite et repas de fiançailles

bragal *v.i*. (**braget**) **1.** piaffer ; **2.** coqueter, se pavaner ; faire le beau ; *en ur vragal* : avec ostentation

bragaouad *m*. **–où** plein une culotte, plein le pantalon

bragaouañ *v.t.* (**bragaouet**) *(a. **bragaouiñ**)* culotter, mettre un pantalon (à) ; *bragaouiñ ar vugale* : culotter les enfants *da bemp pe c'hwec'h vloaz e vezent bragaouet* : à cinq ou six ans on les mettait en culotte

bragaouer *m*. **–ien** culottier *m.*

bragaouet *part. passé de **bragaouañ*** ; culotté

bragardiezh *f*. **–où** braverie, bravade *f*.

brageer *m*. –**ien** gandin, homme fat *m*.

brageererezh *m*. gandinerie *f.*, gandinisme *m.*

brageier *pl. de **bragoù***

brageiñ *v.i*. (**brageet**) faire le gandin

bragerezh *m*. **1.** ostentation *f*. ; action de se pavaner ; **2**. atours *m.pl.*

bragerezhioù *pl*. affiquets *pl*.

brageriz *m*. **–où**, **-ioù** parure *f.*, bijou *m.*; *bragerizoù (pl.)* : bijoux, bijouterie, joaillerie *(marchandise)*

bragerizour *m*. **–ien** joailler *m.*

bragez[1] *m*. **bragoù**, **brageier** braies *f.pl.*; culotte *f*., pantalon *m*. ; *ur bragoù* : une culotte, un pantalon ; *bragoù bihan* : petite culotte ; *bragoù berr, hir* : culotte courte, longue ; *bragoù-pann* : pantalon de velours ; *bragoù rodelloù, bragoù bras* : culotte ample et plissée ; *prenn da vragoù* : ferme ta braguette ; ◊ *dougen ar vrozh hag ar bragoù, ober he Mari bragoù, emañ ganti ar bragez hag al lostenn* : porter la culotte ; *bezañ fardet e vragoù a-raok e revr* : être né avec une cuillère d'argent dans la bouche ; [sex.] *naer vragoù* : anguille de caleçon

bragez[2] *m*. **–ioù** germe *m. (du grain, de tubercule)*

bragezad *m*. **–où** plein une culotte, un pantalon

bragezadur *m*. **–ioù** germination *f.*

bragezañ *v.t*. (**bragezet**) culotter, mettre une culotte

bragezenn *f*. **-où** pantalon *m.*, culotte longue *f.*; jambe *f.* de pantalon

bragezennek *adj.* portant une culotte, un pantalon

bragezerezh *m*. germination *f.*

bragezet *part. passé de* ***bragezañ*** ; culotté

brageziñ *v.i.* (**bragezet**) germer ; *(plantes)* croître, pousser

bragil *adj*. lambin, lourdaud

bragonioù *pl*. atours *pl.*

bragoù *m*. **bragaouioù**, **brageier** *(cf.* ***bragez)*** pantalon *m*. ; froc *m*. ;*bragoù berr* : culotte courte, short *m*; *bragoù bihan* : slip ; *bragoù hir* : pantalon long ; *bragoù bras* : culotte large et plissée *(vêtement breton traditionnel)* ; *bragoù moan* : pantalon serré ; *toull eo va bragoù* : j'ai un trou à mon pantalon ; *prenet en deus brageier* : il a acheté des pantalons ; *ur bragoù gant un talbenn* : un pantalon à pont ; *bragoù difoñs* : pantalon sans fond ; *foñs bragoù* : fond de pantalon ; *gwiskañ e vragoù* : enfiler son pantalon ; *bragoù damverr* : pantacourt ; *bezañ kaoc'h tomm en e vragoù* : faire, chier dans son froc ; *diskenn e vragoù* : baisser son froc ; *sevel e vragoù, ober ur sav d'e vragoù* : remonter son pantalon ; ◊ *tamm-ha-tamm e vez graet e vragoù da Yannig* : petit à petit l'oiseau fait son nid ; [sex.] *bragoù barrennet* : pantalon à poutre apparente

bragoù koronkañ *pl*. **brageier-kouronkañ** maillot de bain *(homme)*

brakañ *v.i*. **(braket**) (se) prélasser ; se vautrer ; *en em vrakañ* : se prélasser

brakemard *m*. **–où** braquemart *m. (sorte d'épée)*

braket *part. passé de* ***brakañ*** ; étalé ; *braket en e gador-vrec'h* : étalé dans son fauteuil

brakiopod *m*. **–ed** brachiopode *m*.

brakiopodek *adj.* brachiopode

brakiosaor *m*. **–ed** brachiosaure *m*.

brakon, **brakonaj** *m*. braconnage *m.*

brakoner *m*. **–ien** braconnier *m*.

brakoniñ *v.t.* (**brakonet**) braconner

brakteel *adj*. bractéal

brakteenn *f.* **–où** bractée *f.*

brall *m*. **1.** branle ; ébranlement ; balancement des cloches *m*. ; volée *f.* ; *brall ar c'hleier* : carillonnement des cloches ; *e brall* : en branle ; *lakaat ar c'hleier e brall* : mettre les cloches en branle ; *reiñ ar brall da* : donner, imprimer le branle à ; ◊ *teurel ar brall war ub.* : accuser, incriminer qqu., mettre en cause, jeter le blâme, la faute sur qqu. ; *teurel e vrall war* : jeter son dévolu sur, jeter un sort, se fixer sur ; *teurel e vrall* : poser son sac, se fixer ; **2.** tangage *m.*; *ar brall hag ar ruilh* : le tangage et le roulis ; ◊ *na foeltr na brall* : rien du tout

brall-divrall *adv.* branlant
brall-kamm *m*. branle *m. (danse)*

bralladur *m.* **–ioù** branlement *m.*

brallañ *v.t. & i.* (**brallet**) **1.** sonner *(cloches)* ; *brallañ ar c'hleier* : brimbaler les cloches, sonner en branle, ébranler les cloches ; bringuebaler ; **2.** branler, ébranler ; balancer, osciller ; *brallañ e benn* : secouer la tête ; **3.** pencher ; s'incliner ; *ouzh an tu a vrall ar wezenn e rank kouezhañ* : du côté où l'arbre penche il doit tomber ; *brallañ a ra ar voger* : le mur penche ; **4.** *(fig.)* osciller, fluctuer ; *ar priz a vrall etre 10 ha 15 lur ar c'hilo* : le prix oscille entre 10 et 15 F le kg.

braller *m*. **–ien** *(a. **braller-e-gloc'h**) m.* vantard *m.*

brallus *adj*. branlant ; instable

braman *m*. **–ed** brahmane *m.*

bramanek *adj*. brahmanique

bramanel *adj.* brahmanique

bramanour *m.* **–ien** brahmaniste *m.*

bramanouriezh *f.* brahmanisme *m.*

bramm *m*. **–où** pet *m*. ; *bramm a-dreuz* : pet de travers ; *bramm sugell* : pet long et traînant ; *leuskel ur bramm, distagañ, delazhiñ ur bramm* : lâcher un pet ; ◊ *ne dalvez ket ur bramm kog* : ça ne vaut pas un pet de lapin ; *leuskel, ober e vramm diwezhañ* : lâcher la rampe *(mourir)* ; *bramm en dour* : un coup d'épée dans l'eau ; *ken diaes ha derc'hel ur bramm war beg un ibil* : impossible à faire ; *(vulg.) milin brammoù* : anus ; *bramm glas* : fausse couche

bramm-jav *m*. petite brioche ronde *(en pays vannetais)*
bramm kog *m. (a.* ***bramm-kilhog)*** pet de lapin *m.* ; pers. dont on ne fait pas cas ; freluquet *m*.
bramm seurez *m*. **–où seurezed** pet-de-nonne *m.*
bramm-sugell *m*. couac *m. (instrument à vent)*

brammadeg *f*. **–où** pétarade *f*.

brammadenn *f*. **–où** pet *m.*

brammañ *v.i*. (**brammet**) *(a.* ***brammat)*** pêter ; ◊ *bramañ uheloc'h eget e revr* : péter plus haut qu'on a le derrière ; *diwezhat eo skeiñ war (e) vorzhed pa vez brammet* : une fois qu'on a pêté, il est trop tard de se frapper la cuisse *(quand le mal est…)* ; *(moteur)* pétarader

brammellat *v.i*. (**brammellet**) péter ; pétarader

brammer *m*. **–ien** péteur ; *(fig.)* branleur *m*.

bammerezh *m*. action de péter

brammsac'h *m*. emmerdeur *m*. ; pers. vaniteuse

brammsac'hat *v.i*. (**brammsac'het**) rencontrer des difficultés *(dans l'éxécution d'un travail)* ; en chier

bran *f.* **brini** corbeau *m*. ; *un tad bran* : un corbeau mâle ; corneille *f.* ; *bran louet* : corneille mantelée *(Corvus cornix)* ; *bran zu* : corneille noire *(Corvus corone)* ; *bran vihan* : choucas ; ◊ *chom da gontañ pet bran a ya hebioù* : bailler aux corneilles ; *emañ du ar vran gantañ* : il est vexé ; *kas ub. da sutal brini* : envoyer qqu. promener ; *pig pe vran a gan* : les murs ont des oreilles ; *kompren pig e-lec'h bran* : se méprendre ; [astron.] *steredeg ar Vran* : Constellation du Corbeau

bran-aod *f*. **brini-aod** corbeau gris
bran-dour *m*. **brini-dour** cormoran *m.*
bran-vihan *f*. **brini-bihan** choucas *m. (Corvus monedula)*
bran-vor *f*. **brini-mor** *(a.* ***morvran)*** cormoran *m.*
bran-vuzhug *f.* **brini-buzhug** rouge-gorge *m.*

branc'hagn *f*. **–ed** charognard *m.*

brand *m*. **–où** *(a.* ***hamak)*** hamac *m.* ; [mar.] branle *m.*

brandad *m*. **–où** [cuis.] brandade *f*.

brandell *f.* **–où** strapontin *m*.

brandon *m*. **–ioù** brandon *m.* ; branche servant d'enseigne à une auberge ; bouchon de cabaret

braneg *f.* **–où** corbeautière *f.*

branell *f.* **-où**, **branilli 1.** anille, béquille *f.* ; *kerzhout war vranelloù* : marcher à l'aide de béquilles ; échasse *f.* ; **2.** taquet d'amarrage *m.* ; **3.** loquet *m. (de porte)* ; planchette munie de deux trous par lesquelles passent les extrémités d'une corde à lier ; **3.** *(jeu)* tourniquet *m.*

branell-dreid *f.* **–où-treid** béquille *f.*

branellañ *v.t.* (**branellet**) munir de béquille ; fermer au loquet

branellat *v.i.* (**branellet**) jouer au tourniquet

branelleg *m*. **branelleien** béquillard *m*.

branellek *adj.* béquillard , qui a des béquilles

branellig *f.* **–où** loqueteau *m.*

branesk *m*. [bot.] *(a.* ***broenn-hesk*** *scirpe m.)* herbe fine et longue employée comme litière ou pour faire des paniers

braniellat *v.i.* (**braniellet**) chanceler

branig *f.* **branedigoù** corbillat *m*. *(sorte de calèche)*

brank *m*. **–où** *(a.* ***skourr)*** **1.** branche *f.* ; rameau *m*., ramification *f.* ; ◊ *chom war vrank* : rester attendre, poireauter ; **2.** quillon *m. (d'une épée)*

brank-avel *m*. traînée de nuages annonçant un coup de vent
brank-rezin *m*. grappe de raisin

brankad *m*. **–où 1.** contenu d'une branche ; *ur brankad avaloù* : une branche pleine de pommes ; **2.** perchée ; touffe, mèche ; **3.** *(fig.)* domaine d'étude

brankadur *m*. **–ioù** ramification *f.*

brankaj *m*. branchage *m.*

brankañ I. *v.i.* (**branket**) **1.** faire des branches ; avoir de nouvelles pousses ; se ramifier *(céréales, etc.)* ; **2.** *(animaux)* se percher sur une branche, se brancher ; **3.** bifurquer ; **II.** *v. réfl. (fig.) en em vrankañ ouzh* : se brancher à

brankard *m*. ensemble de brancards

brankek *adj*. muni de nouvelles branches ; branchu, branché ; *mikeliom brankek* : mycélium branché

brankenn *f*. **-où** dernières vertèbres avant la queue *(bovin)* ; *(plais.)* queue *f.*

branket *part. passé de* ***brankañ*** ; branché, muni de branche ; *branket ouzh udb*. : appuyé contre qqch.

brankiopod *m*. **–ed** branchiopode *m.*

brankiopodek *adj*. branchiopode

brankodiñ *v.i.* (**brankodet**) s'appuyer sur les coudes

brankoù *pl.* bois *pl. (des cervidés)*

brañsell *f.* **–où** *(a.* ***brañskell)*** **1.** balançoire ; bascule *f.* ; berceau que l'on suspendait dans le lit-clos lit suspendu ; *bezañ war vrañs(k)ell* : être en équilibre, sur le point de tomber ; **2.** balancement *m*.

brañsell-divrañsell *adj.* toujours en mouvement de balancier

brañselladeg *f*. **–où** balancement *m. (collectif)*

brañselladenn *f*. **–où** (un) balancement

brañselladur *m.* **–ioù** branlement *m.*

brañsellat *v.t. & i.* (**brañsellet**) *(a.* ***brañskellat)*** (se) balancer ; chanceler ; baller ; osciller ; tituber

brañseller *m*. **–ien** pers. qui se balance

brañsellerez *f*. **–ioù** balancier *m. (machine)*

brañsellerezh *m.* balancement, branlement, ébranlement *m*.

brañsellus *adj*. oscillatoire

brañsi-brañsell *adv*. chancelant

brañsigell *f*. **–où** *(a.* ***brañsell)*** balançoire, escarpolette *f.*

brañsigellat *v.i.* (**brañsigellet**) *(a.* ***brañskellat)*** faire de la balançoire, de l'escarpolette

brañsigeller *m*. **–ien** : *(fam.) brañsigellerien c'hwibed* : des petits joueurs

branskailh *v.t.* (**branskailhet**) lapider

brañskedilhat *v.i.* (**brañskedilhet**) vasciller, tituber

brañskell *f.* **–où** *(a.* ***brañsell)*** balance *f.* ; *war vrañskell* : en équilibre instable

brañskelladenn *f.* **–où** balancement *m*.

brañskellat *v.* (**brañskellet**) *(a.* ***brañsellat)*** **I.** *v.t.* balancer, bercer ; *(fig.)* ébranler ; **II.** *v.i.* vasciller, osciller ; *(fig.) brañskellat a ra ar priz etre 2 ha 3 euro* : le prix oscile entre 2 et 3 euros

brañskeller *m*. **–ien** *cf. brañseller*

brañskellerez *f*. **–ioù** *cf.* ***brañsellerez***

brañskellerezh *m*. **–ioù** *cf.* ***brañsellerezh***

brañstell *cf.* ***brañsell***

braog *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***draeneg)*** bar *m. (Morone labrax)*

braog-lanv *m.* **–ed-lanv** *(a.* ***beverez)*** vive *f. (Echiichtnys vipera)*

braosa *v.i.* (**braoset**) ramasser du jonc marin

braouac'h I. *f.* épouvante *f.* ; *n'eo ket ur vraouac'h !* : n'est-ce pas épouvantable ; **II.** *adv.* terriblement ; *droug en doa braouac'h, braouac'h d'an droug en do*a : il avait terriblement mal ; *braouac'h ken skuizh en em gave* : c'était épouvantable comme il se trouvait fatigué

braouac'het *part. passé de* ***braouc'hiñ*** ; rempli d'épouvante

braouac'hiñ I. *v.t.* (**braouac'het**) épouvanter ; **II.** *v.i.* frémir d'horreur ; avoir horreur (**ouzh** de)

braouac'hus *adj*. **1.** épouvantable, effrayant ; **2.** faramineux, formidable

braoued *m*. **–où 1.** brouet *m*., mauvais breuvage ; **2.** purée de sang de porc ; **3.** *(local)* pus *m*.

braoued-kinnig *m*. libation *f.*

braouenn I. *f*. **–où** brin *m.*; **II**. *pron. ind*. rien, pas un brin

braoueta *v.i.* (**braouetet**) abreuver, donner à boire

braoz *m. & coll*. **–enn** jonc marin ; ◊ *kaout braoz gant ub*. : avoir maille à partir avec qqu.

braozeg *f.* **–i**, **-où** lieu couvert de jonc marin

braozek *adj*. couvert de jonc marin

bras[1] *adj*. grand ; **1.** *(mesurable en hauteur, longueur, surface) ur park bras* : un grand parc ; *bras eo an ti* : la maison est grande ; *dont, mont bras* : grandir ; *honnezh a ya bras* : elle grandit ; *an hini brasañ* : le plus grand ; *an hini vrasañ* : la plus grande ; *brasoc'h eget* : plus grand que ; *ken bras ha* : aussi grand que ; *ken bras ha ken bras* : aussi grand l'un que l'autre ; *bras pe vrasoc'h* : plus ou moins grand ; *bras-kenañ, bras-meurbet, bras-tre, bras-bras, bras ken-ken, bras-pikol* : très grand ; *forzh vras* : fort grand ; *bras-iskis, bras-spontus, bras-dreist* : extrêmement grand ; *bras-divent, bras-divuzul* : démesurément grand ; *bras-euzhus* : monstreusement grand ; *ne oa ket gwall vras* : il n'était pas bien grand ; *an darn vrasañ* : la plus grande partie ; *ar pep brasañ, ar muiañ bras* : la plus grande partie ; *un tarzh bras ag ar gêr* : une grande partie de la ville ; *un tarzh bras ag an noz* : une grande partie de la nuit ; *ar brasañ eus e amzer* : le plus clair de son temps ; *(fam.) ne oa ket bras ar bern outañ* : il n'était pas bien grand ; *bras e oa diouzh e oad* : il était grand pour son âge ; *bremaik emaout ken bras hag hi* : tu es presqu'aussi grande qu'elle ; *a vent vras* : de grande dimension ; *ar wern vras* : le grand mât ; *poull bras* : grand bassin ; *en e vrasañ* : dans sa plus grande étendue, extension ; *graet em eus ar pep brasañ* : j'ai fait le plus gros ; *ar stêr a oa ken bras ma 'z ae dreist ar pont* : la rivière avait tellement grossi qu'elle passait par-dessus le pont ; ◊ *kavout bras* : trouver gros ; *bezañ brasoc'h e c'henoù eget e gof* : avoir les yeux plus grands que le ventre ; *deiz bras eo anezhi* : il fait grand jour ; **2.** *(par l'âge, l'importance sociale, etc.) an dud vras, ar re vras* : les grandes personnes ; *skol ar re vras* : la grande école, l'école des grands ; *bras ha bihan holl e oant deuet* : petits et grands, ils étaient tous venus ; *ar re vras* : les puissants ; *skampañ dirak ar re vras* : ramper devant les puissants ; *ar c'hêrioù bras* : les grandes villes ; *an embregerezhioù bras* : les grandes entreprises ; *bras eo ar gwalloù* : les dégâts sont importants ; *an dra vras* : l'important ; *un dra vras 'm eus da lavarout deoc'h* : j'ai une chose importante à vous dire ; *ur fazi bras* : une faute grave ; *gounit arc'hant bras* : gagner beaucoup d'argent ; *kavout bras* : se formaliser ; *bras eo an tamm ganeoc'h* : vous êtes bien fier, vous faites bien l'important ; **3.** *(non mesurable) sec'hed bras* : grande soif ; *karantez vras* : grand amour ; *ezhomm bras* : grand besoin ; *ar Brezel Bras* : la Grande Guerre ; *ar gwinoù bras* : les grands vins ; *poent bras eo, mall bras eo* : il est grand temps ; *mall bras a oa warnon* : j'avais grand hâte ; *war an ton bras* : en grandes pompes ; *bras ur voem, ur bam* : étonnamment gand

bras[2] *adv*. **1.** beaucoup ; *eñ a gare bras ar re baour* : il aimait beaucoup les pauvres ; *al lec'h a blije bras dezhañ* : il aimait beaucoup cet endroit ; *pell zo bras ne 'm eus ket bet eus e zoare* : il y a bien longtemps que je n'ai pas eu de ses nouvelles ; **2.** *ent bras* : en gros, en général ; *dre vras* : dans l'ensemble, en général, en gros ; *en bras* : en grand ; *a vihan da vras* : du singulier au général ; *tennañ da vras* : tirer porter à conséquences ; *kavout bras* : trouver choquant ; *bras e voe gantañ gwelout* : il fut choqué de voir ; **3.** *(après adj.)* beaucoup, très ; *n'eus ket pell bras* : il n'y a pas très longtemps ; *klañv-bras* : gravement malade ; *zo brasoc'h* : qui plus est

bras[3] *m*. général, ensemble *m*. ; *eus ar bihan d'ar bras* : du particulier au général ; *ar muiañ bras ag e amzer* : la plus grande part de son temps

bras-ouzh-bras *adv*. grandissant

brasaat I. *v.t. & i*. (**brasaet**) grandir ; (s') agrandir ; *brasaet en deus toull an nor* : il a agrandi le trou de la porte ; *ret e vo brasaat ar gegin* : il va falloir agrandir la cuisine ; *brasaat eo ho mab* : votre fils a grandi ; *brasaat a ra e c'halloud* : son pouvoir grandit ;

augmenter ; accentuer ; *brasaat ar c'hemm* : accentuer la différence ; grossir ; *brasaat a ra an engroez* : la foule grossit ; monter *(eau, mer)* ; *brasaet eo an dour er stêr* : l'eau a monté dans la rivière ; *(fig.) brasaet dezhañ* : gonflé, bouffi d'orgueil, devenu orgueilleux ; **II.** *nv*. agrandissement *m*. ; *skeul vrasaat* : échelle d'agrandissement

brasadur *m*. **–ioù** agrandissement *m*. ; augmentation *f.*

brasaer *m*. **–ioù** [gram.] affixe augmentatif *m.*

brasaerez *f*. **-ioù** agrandisseur *m. (appareil)*

brasaerezh *m*. agrandissement *m*.

brasañ *adj. superl. de* ***bras*** ; le plus grand, majeur ; *an darn vrasañ, ar pep brasañ* : la majeure partie (**eus** de) ; *ar pep brasañ zo graet* : la plus grande part, la majeure partie du travail est faite ; *an hanter brasañ* : la plus grande part, le plus gros *(du travail)* ; *ar pezh brasañ eus e amzer* : la plupart de son temps

brasanaoudegezh *f.* connaissance approximative

brasbourbell *adj. (œil)* saillant, proéminent

brasc'hourdonet *part. passé de* ***brasc'hourdoniñ*** ; entraîné à la hâte

brasc'hraet *part. passé de* ***brazober***

brasentez *cf.* ***brazentez***

brasikeg *m*. **–ed** brassicacée *f.*

brasjedadenn *f*. **–où** calcul approximatif

brasjedadur *m*. **–ioù** *cf.* ***brasjedadenn***

brasjediñ *v.t*. (**brasjedet**) calculer, évaluer, estimer, compter en gros

braskannañ *v.t. & i*. (**braskannet**) battre fort ; se durcir *(sous l'effet de la pluie, la chaleur, le piétinement)* ; *braskannet gant ar glav* : durci par la pluie

braskempenn *v.t.* (**braskempennet**) arranger grossièrement

braskiger *m*. **–ien** chevillard *m*.

braskompren *v.t*. (**braskomprenet**) comprendre à peu près

braskomz *f*. **-où** grossièreté *f.* ; *braskomzoù* : gros mots

braskont *f.* **–où** aperçu *m.*

braskontañ *v.t*. (**braskontet**) compter, estimer, évaluer en gros

baslabourioù *pl*. [archit.] gros œuvre *m.*

braslaer *m*. **braslaeron** escroc *m.*

braslakaat *v.t.* (**braslakaet**) mettre en gros ; rendre approximativement

braslenn *v.t*. (**brasennet**) lire en diagonale, entrelire, parcourir , survoler *(un livre, etc.)*

braslinennadur *m*. croquis *m.*

braslinennañ *v.t*. (**braslinennet**) tracer les grandes lignes de

braslun *m*. **–ioù** schéma *m*.

brasluniadur *m*. **–ioù** schématisation *f.*

brasluniañ *v.t.* (**brasluniet**) schématiser

brasluniegezh *f.* schématisme *m.*

brasluniek *adj*. schématique

basluniekaat *v.t*. (**brasluniekaet**) schématiser

brasniver *m*. **–où** le plus grand nombre (**a** de) ; *savelenn ar brasniveroù* : loi de compensation, loi des grands nombres ; *ar brasniver war dav* : la majorité silencieuse

brasoc'h-brasañ *adv*. de plus en plus grand, grandissant

brasoni *f.* infatuation *f.*; orgueil *m.*, suffisance *f.*

brasoniaj *m*. **–où** mélagomanie ; rivalité d'influence *f.*

brasoniezh *f.* infatuation *f.*

brasonius *adj*. infatué ; orgueilleux, suffisant

brasparediñ *v.t.* (**brasparedet**) cuire à demi

brasplegañ *v.t*. (**braspleget**) plier sommairement

braspoazhañ *v.t*. (**braspoazhet**) cuire à peu près

braspouezañ *v.t*. (**braspouezet**) peser à peu près

braspourpell *cf.* ***brasbourbell***

brasprizañ *v.t*. (**brasprizet**) *(a.* ***brasprizout)*** apprécier, déterminer, évaluer approximativement, grossièrement

brasrodellañ *v.t.* (**brasrodellet**) boucler en larges boucles

brassell *m.* coup d'œil général; survol *m.* ; *ober ur brassell war udb.* : donner un coup d'œil rapide à qqch. ; *teurel ur brassell war* : jeter un coup d'œil sur ; *brassell war ar c'hazetennoù* : revue de presse

brasskeudenn *f.* **–où** croquis *m.*, ébauche *f.*

brasskeudenniñ *v.t.* (**brasskeudennet**) croquer, dessiner rapidement à grands traits

brastalenn *f.* **-où** [ciné.] gros plan *m.*

brastaolenn *f.* **–où** description rapide *f.* ; tableau général, synoptique ; gros plan *m.*

brastaolenniñ *v.t.* (**brastaolennet**) dresser un tableau général de

brasted *f.* grandesse ; grandeur *f.*

braster *m.* **–ioù** grandeur *f.* ; *urzh a vraster* : ordre de grandeur ; *braster astennadel, andennadel, dargouezhel* : grandeur extensive, intensive, aléatoire

brastreiñ *v.t.* (**brastroet**) traduire approximativement

brastres *m.* **-où**, **brastresadenn** *f.* **–où** croquis *m.*, esquisse *f.* ; schéma ; [mus.] *brastres kerzennel* : schéma mélodique

brastresañ *v.t.* (**brastreset**) croquer, esquisser, dessiner à grands traits

brastuadur *m.* **–ioù** orientation d'ensemble

brasveizañ *v.t.* (**brasveizet**) apprécier, estimer approximativement ; comprendre à peu près

brasventañ *v.t.* (**brasventet**) mesurer approximativement

brasviñsañ *v.t.* (**brasviñset**) concasser ; *brasviñsañ tomatez* : concasser des tomates

brasvor *m.* grande marée *f.* ; *pa vez brasvor* : aux grandes marées

braswelout *v.t.* (**braswelet**) voir à peu près, apercevoir

braswerzh *m.* **–ioù** vente en gros *f.*

braswerzhañ *v.t.* (**braswerzhet**) vendre en gros

braswerzher *m.* **–ien** commerçant, marchand en gros, grossiste *m.*

braswriat I. *v.t.* (**braswriet**) faufiler ; **II.** *nv.* faufilage *m.*

bratell *f.* **–où** braquet, traquet de moulin *m.*

bratellat *v.t.* (**bratellet**) duper, tromper ; trahir

brateller *m.* **–ien** dupeur ; traître *m.*

bratellerezh *m.* duperie ; trahison *f.*

brav[1] ! *excl.* bravo !; chic ! ; *bravat stad ! (iron.)* une belle saloperie

brav[2] **I.** *adj.* **1.** beau, joli ; *dilhad brav* : de beaux vêtements ; *ur plac'h brav, ur vrav a blac'h* : une belle fille ; *brav eo an amzer* : il fait beau ; *deuet eo an amzer da vrav* : le temps est devenu beau ; *brav-Doue eo an amzer* : il fait divinement beau ; *ar pep bravañ* : ce qu'il y a de plus beau ; *brav-tre, brav-brav* : très beau ; ◊ *bezañ brav* : avoir la vie belle ; **2.** agréable ; *brav eo bezañ e-tal an tan* : c'est bien agréable d'être au coin du feu ; *brav eo da ub.* : tant mieux pour qqu. ; *bezañ brav gant ub. ober udb.* : avoir plaisir à faire qqch. ; *bezañ brav war e gorf* : se la couler douce ; *dre vrav* : délicatement ; *brav e oa bevañ* : la vie était agréable ; *kavout brav* : trouver bien, agréable, plaisant ; *brav eo ganin dre ma* : je me réjouis de ce que ; *brav eo deoc'h* !: vous avez le beau rôle ! ; **3.** comme il convient, bien ; *ober brav da ub.* : bien agir envers qqu. ; *n'eo ket brav !* : ce n'est pas bien *(remarque à un enfant)* ; *n'eo ket brav ober* : ce n'est pas beau, bien de faire ; *n'eo ket brav derc'hel penn outañ* : il ne fait pas bon lui tenir tête ; *brav eo gouzout* : c'est clair !, c'est bien de savoir ; **4.** aimable, gentil, sage ; *ober brav da ub.* : être gentil envers qqu. ; *chom brav* : rester sage, gentil ; **5.** bon *(par rapport à la quantité, durée)* ; *ur pennad brav* : un bon moment ; *un tamm brav a goll* : de bonnes pertes ; *un tamm brav a gig* : un beau morceau de viande ; *un tamm brav a arc'hant eo* : c'est une belle somme ; **6.** facile, aisé ; *brav eo dit lavarout, kaozeal* : il t'est facile de dire, de parler ; *brav eo dezhañ* : il a beau jeu ; ◊ *brav emaomp ganti !* : nous voilà propres ! ; **II.** *adv.* **1.** bien, joliment ; *kanañ a ra brav* : il chante bien ; **2.** aisément ; *trec'hiñ brav-bras e enebourien* : vaincre aisément ses ennemis ; *tapet e oa ha tapet brav* : il était bel et bien pris ; bien, sans problème ; *en em gavout a ra brav* : ça tombe bien ; *en em ober brav gant ub.* : être bien avec qqu. ; **3.** heureusement ; *brav c'hoazh pa n'eo ket bet lazhet* : encore heureux qu'il n'ait pas été tué ; **4.** volontiers ; *ur banne gwin a yelo brav ganin* : je prendrais volontiers un verre de vin ; ◊ *brav ha kempenn* : de belle manière ; *kaset e oant bet da vale brav ha kempenn* : on les avait proprement envoyés balader

brav[3] *m.* **1.** (le) beau ; *ar brav hag ar bravañ* : le beau et le plus beau ; *en e vrav* : dans ses plus beaux vêtements ; *gwisket en he brav, en he bravañ* : dans ses plus beaux atours ; *n'eo ket ur brav* : ce n'est pas une mince affaire ; *dre vrav pe dre c'hlav* : qu'il fasse beau ou qu'il pleuve ; *(fig.) dre vrav* : à l'amiable, de bon gré, en douceur ; *mont dre vrav* : employer la douceur, prendre qqu. par la douceur ; *dre vrav pe dre vil, dre vrav pe dre hav* : bon gré mal gré; *n'eo ket ur brav* : ce n'est pas chose aisée de ; *n'eo ket ur brav bezañ klañv* : ce n'est pas drôle d'être malade ; ◊ *ober brav da ub.* : avoir des attentions pour qqu. ; *(avec part. passé) un tammig korf strujet ken brav* : un petit corps si bien roulé ; *tapet e oa ha tapet brav* : il était bel et bien pris ; *degouezhout a ra brav* : le hasard fait bien les choses ; **2.** pers. bien ou, au contraire, bizarre ; **3.** bien *m.* ; *gouzout diforc'hiñ ar brav* : savoir distinguer le bien

brav-bras *adj.* excellent, excellemment ; *dont a ra gantañ brav-bras* : il s'en sort excellemment ; *e hent a c'hallas ober brav-bras* : il put faire sa route sans problème

brav-dispar *adj.* merveilleux
brav-ral *adv.* : *en em ober a raent brav-ral* : ils s'entendaient on ne peut mieux

bravaat *v.t. & i.* (**bravaet**) devenir, rendre plus beau ; ornementer ; enjoliver ; (s') embellir ; (s') améliorer ; *bravaet eo dezhañ* : il va mieux ; *an amzer a ya war vravaat* : le temps devient beau ; *bravaat a ra dezhañ* : sa santé s'améliore

bravadenn *f.* **–où 1.** [mét.] embellie, éclaircie *f.* ; **2.** [méd.] amélioration, rémission *f.* ; *bravadenn ar marv* : le mieux de la mort ; **3.** (un) bravo ; *ne armerzhont ket dimp o bravadennoù* : ils ne nous ménagent pas leurs bravos

bravded *f.* beauté *f.*

bravder *m.* **–ioù** beauté *f.* ; *(pl.)* atours, bijoux

braventez *f.* **1.** beau *m.*, beauté *f.* ; **2.** gentillesse, amabilité *f.*; **3.** bijou *m.*

braveri *f.* **-où** toilette *f.* ; atours, bijoux *m.pl.*

bravig *m.* **–où 1.** bijou, joyau *m.* ; jouet, joujou *m.*; *(fig.) bravig e vamm* : enfant chéri, chouchou de sa maman

bravigell *f.* **–où 1.** bibelot *m.* ; **2.** jouet, joujou *m.*

bravigeller *m.* **–ien** bibelotier *m.*

bravigellerezh *m.* bibeloterie ; bijouterie *f.*

bravigerezh[1] *f.* **–ioù** bijouterie, joaillerie *f. (local)*

bravigerezh[2] *m.* bijouterie, joaillerie *f. (métier)*

bravigour *m.* **–ien** bijoutier, joailler *m.*

bravik *adv.* pas mal ; *kinklet bravik* : joliment décoré ; *arc'hantet eo bravik* : il a pas mal d'argent

bravikaat *v.t.* (**bravikaet**) enjoliver

braviri *f. cf.* ***braveri*** ; beauté *f.*

bravite *f. cf.* ***braveri*** ; beauté *f.*

braz *m.* ce qui est grand ; (le) gros; majeur ; essentiel *m.* ; *ar braz eus* : le gros de, la substance de, l'essentiel de ; *ar braz eus va amzer* : la plus grande partie, la majeure partie, la plupart de mon temps ; *ar braz eus ar bloaz* : la majeure partie de l'année ; *ar braz eus an dud* : le commun des mortels ; *ar braz eus ar vandenn* : le gros de la troupe ; *bezañ en e vraz* : avoir atteint un âge avancé ; *ar braz eus e arc'hant* : le plus clair de son argent ; *evit ar braz* : en majeure partie ; ◊ *bezañ en e vraz* : avoir grandi ; *ober e vraz* : se pavaner, s'enorgueillir ; *tennañ da vraz* : avoir des conséquences

brazamzer *m*. **–ioù** gros temps *m.*

brazard *m*. **–ed** adulte *m*.

brazed *m*. méteil *m*. ; *bara brazed* : pain méteil, pain bis

brazedigezh *f*. grossesse *f.*

brazentez *f*. grandeur *f.* ; orgueil *m.*, vexation *f.* ; froissement d'amour propre

brazerez *f*. **-ed** feme grosse ; femme enceinte

brazerezh *m*. brasure *f.* ; pompe, ostentation *f.*

brazeür *m*. brasure *f. (métal)*

brazez *adj*. enceinte ; *brazez ac'hub, brazez-darev, brazez-tenn, brazez vras* : enceinte très avancé ; *brasez e oa war he mab* : elle était enceinte de son fils ; *bezañ brazez a, diwar, war ur bugel* : être enceinte d'un enfant ; *bezañ brazez eus, a-berzh ur gwaz* : avoir été mise enceinte par un homme

brazezañ *v.t.* (**brazezet**) *(a. **brazeziñ**)* enceinter, mettre enceinte ; engrosser

brazezded *f.* maternité *f. (fait de porter un enfant)* ; *brazezdedoù re stank* : maternités trop rapprochées ; grossesse *f.* ; *gouriz brazezded* : ceinture de grossesse ; *gweenn ar vrazezded* : masque de grossesse ; *torr brazezded mennet* (TBM) : interruption volontaire de grossesse (IVG) ; *dinac'h brazezded* : déni de grossesse ; *ehan brazezded* : congé prénatal, de grossesse ; *skorenn vrazezded* : allocation prénatale

brazezer *m*. **–ien** engrosseur *m*.

brazik *adj.* assez grand, passablement grand ; *brazik a-walc'h* : passablement grand, joliment grand

brazikaat *v.i.* (**brazikaet**) grandir

brazilhañ *v.t*. (**brazilhet**) étamer

brazilher *m*. **–ien** étameur *m*.

Braziliad *m*. **Braziliz** Brésilien *m*.

braziliat *adj*. brésilien

brazilieg *m*. brésilien *m. (langue)*

braziliek *adj.* de, en brésilien

braziñ I. *v.t.* (**brazet**) braser ; **II.** *nv*. brasage *m*.

brazober *v.t.* (**brazc'hraet**) faire à peu près, en gros ; ébaucher *(sans finir)*

brazonegezh *f.* morgue *f.*

brazoni *f. cf.* ***brasoni***

brazoniezh *f.* grandeur ; altesse *f. (titre)*

brazouer *m.* **–ioù** brasero, réchaud à charbon *m.*

bre[1] *m.* **–où** montagne *f.*, mont *m.*; *mont war vre* : monter une pente ; *kerzhout war ar bre* : aller vers l'amont

bre[2] *m.* peine, difficulté *f.*, effort *m.* ; *bre eo dezhañ bale* : il a de la peine à marcher

bre[3] *m.* **–où** magie, incantation *f.* ; *breoù hag ardoù Satan* : les artifices et ruse de Satan

bre[4] *m.* brai *m.*, résine *f.*

breal *v.* (**breet**) **I.** *v.i.* s'efforcer, travailler ; **II.** *v. réfl. en em vreal* : se tourmenter

brean *m.* **–ed** [zool.] *(a.* ***breanig****)* bruant *m.* ; *brean melen* : bruant jaune *(Emberiza citrinella)* ; *brean c'hweder* : bruant proyer *(Emberiza calandra)* ; *brean korz* : bruant des roseaux *(Emberiza schoeniclus)* ; *brean ar c'harzh* : bruant zizi *(Emberiza cirlus)*

breañ *v.i.* (**breet**) travailler ; s'efforcer

breanek *adj.* farineux

brebon *adj.* qui gâte les enfants

brebonell *f. (fam.)* pers. qui gâte les enfants, qui choie son entourage

breboniñ *v.t.* (**brebonet**) gâter, trop choyer ; *breboniñ ur bugel* : gâter un enfant

brechet *adj.* ébréché , fêlé ; *ur vi brechet* : un œuf fendillé

brechin *pl. de* ***brochenn***

brec'h[1] *f.* **–ioù**, *d.* **divrec'h** [anat.] **1.** bras *m.* ; *talmerenn ar vrec'h* : artère humérale ; *pleg, koubl, serr ar vrec'h* : pli du bras ; *plegañ, sevel ar vrec'h* : lever, hausser le coude ; *kroaziañ an divrec'h* : croiser les bras ; *an divrec'h e pleg, pleget, plezhennet* : les bras croisés ; *an divrec'h a-ispilh* : les bras ballants ; *ar vrec'h en e gerc'henn* : le bras en écharpe ; *digeriñ e vrec'h* : se froisser le bras ; *brec'h-ha-brec'h, brec'h-ouzh-brec'h* : bras dessus bras dessous ; *a-benn brec'h* : à bout de bras ; *a-dro-vrec'h* : à tour de bras ; *bevañ war-bouez e zivrec'h* : vivre d'un métier manuel ; ◊ *bezañ hiroc'h e vrec'h eget e vañch, kaout penn-brec'h* : avoir le bras long ; **2.** tentacule *f.* ; *brec'hioù ar morgazh* : les tentacules du poulpe

brec'h[2] *f.* **–ioù 1.** *(cours d'eau)* bras *m.* ; *brec'h vac'h* : faux bras d'un fleuve ; *brec'h varv* : bras mort *; brec'h vev* : bras vif ; [astron.] *brec'hioù troellennek ur c'halaksienn* : bras spiraux d'une galaxie ; **2.** manche *f. (vêtement)*, brassard *m.* ; **3.** [techn.] bras *m.*, patte *f. (d'ancre)* ; branche *f. (d'un objet)* ; *brec'h heptuañ* : bras de déport, déporté, déporteur ; *brec'h uhelaer* : bras élévateur ; *divrec'h ar groaz* : les deux bras de la croix ; *brec'h ar gador* : le bras de la chaise ; *brec'hioù al lunedoù* : les branches, montures de lunettes ; **4.** [arch.] aile *f. (de bâtiment, moulin)* ; **5.** [hérald.] *brec'h ouzh dehou* : dextrochère

brec'h[3] *f.* **1.** [méd.] petite vérole, variole *f.* ; *dispuilhad brec'h* : éruption varilique ; *brec'h an deñved* : clavelée *f.* ; *ar vrec'h-nij* : la varicelle ; **2.** vaccin *m.* ; *lakaat ar vrec'h* : vacciner

brec'h-du *f.* typhus *m.*
brec'h-ha-brec'h *adv*. *(a. **brec'h-ouzh-brec'h**)* bras dessus bras dessous
brec'h-karr *f.* **–ioù-karr** brancard de charrette ; rayon de roue *m.*
brec'h-kroaz *f.* [arch.] bras *m.* de croix
brec'h-moull *f.* **-ioù-moull** rayon de roue *m.*
brec'h-nij *f.* [méd.] varicelle *f.*
brec'h-ognon *f.* chapelet *m.* d'oignons
brec'h-pleg *f.* **–ioù-pleg** trolley *m.*
brec'h-rod *f.* rayon *m.* de roue de charrette
brec'h-santout *f.* tentacule *f.*
brec'h vac'h *f.* faux bras *m. (de fleuve)*
brec'h-vihan *f.* varicelle *f.*
brec'h-vor *f.* **–ioù-mor** [géog.] bras de mer *m.*, manche *f.* ; détroit *m.*
brec'h-zu *f. (a. **brec'h-du**)* typhus *m.*

brec'had *f.* **–où 1.** mal au bras *m.* ; **2.** brassée *f.* ; *ur vrec'had paperioù* : une brassée de papiers

brec'hagn *adj*. bréhaigne ; *(femelle)* stérile

brec'hagnadur *m*. stérilité *f.*

brec'hagnder *m.* stérilité *f.*

brec'hagniñ *v.t.* (**brec'hagnet**) stériliser

brec'hard *m*. **–où** brassard *m*.

brec'hata *v.t.* (**brec'hatet**) ceinturer, ceindre, étreindre

brec'hataat I. *v.t.* (**brec'hataet**) *(a. **brec'hata, brec'hatezh**)* embrasser, prendre dans ses bras ; **II.** *v ; réfl. en em vrec'hataat* : s'embrasser

brec'hatad *m*. **–où** étreinte *f.*

brec'hataerezh *m*. étreinte *f.*

brec'hegad *f.* **-où** certaine quantité (de)

brec'hegenn *f.* **–où** manche *f.* ; *brec'hegenn-sae* : manche de vêtement

brec'hek *adj*. muni de bras, d'un manche, de branches, de tentacules, tentaculaire ; *kantolor brec'hek* : chandelier à branches

brec'hell *f.* **–où** [mécan.] bielle *f.*

brec'henn[1] *f.* **–où, brec'hinier** [techn.] **1.** bras *m.* ; *brec'henn embregata* : bras manipulateur ; **2.** bielle *f.* ; *penn brec'henn* : tête de bielle ; *troad brec'henn* : pied de bielle ; *brec'henn divountañ* : bielle de poussée ; *brec'henn sturiañ* : bielle de direction ; *brec'henn goublañ* : bielle d'accouplement ; *brec'henn gefluskañ* : bielle motrice ; *brec'henn distroñsañ* : bielle de réaction ; *brec'henn embregata* : bras manipulateur

brec'henn[2] *f.* **–où** [géog.] ramification *f.*

brec'henn[3] *f.* **–où, brec'hinier** brassard *m*.

brec'henn-zour *f.* –**où-dour** ramification *f.* de rivière

brec'hennaouek *adj*. ramifié ; *delta brec'hennaouek* : delta ramifié

brec'hennaouiñ *v.i*. (**brec'hennaouet**) se ramifier

brec'hennig *f.* **–où** biellette *f.*

brec'hiad *f.* **–où** *(a.* ***brec'had****)* brassée *f.*

brec'hiata *nv*. brachiation *f.*

brec'hidigezh *f.* **–ioù** vaccination *f.*

brec'hiet *adj*. muni de bras

brec'hinieg *f.* **-où** embiellage *m.*

brec'hinier *pl. de* ***brec'henn***

brec'htroadeg *m*. **–ed** brachiopode *m*.

brec'htroadek *adj.* brachiopode

brec'hwisk *m*. **–où** brassard d'armure

bred *m*. psyché *f.* ; psychisme *m.*; *oad bred* : âge mental ; *kreud ha bred* : soma et psyché ; *aelad bred* : profil psychologique ; *argerzh bred* : processus psychologique ; *benvegad bred* : appareil psychique ; *kleñved bred* : maladie mentale ; *dilerc'hegezh vred, goulerc'h bred* : arriération mentale, retard mental ; *strafuilhoù bred* : troubles mentaux ; *kempouez bred* : équilibre mental ; *arluz bred* : confusion mentale ;

disleberadur eus ar bred : détérioration mentale ; ◊ *kaout krog war bred ub.* : avoir une emprise mentale sur qqu.

bred-kleñved *m*. maladie mentale

bredadur *m*. **–ioù** psychologie *f. (d'une pers.)*

bredarc'hwel *m*. fonction mentale, psychique

bredarc'hwelañ *nv*. idéation *f.*

bredarc'hwelerezh *m*. idéation *f.*

bredarnod *m*. **–où** test psychologique *m.*

bredarnodiñ *v.t*. (**bredarnodet**) soumettre à des test psychologiques ; tester

bredasour *m*. **–ien** *(a.* ***bredas****)* pers. qui parle inconsidérément

bredc'hoari *m*. **–ioù** psychodrame *m.*

breddroug *m*. **–où** affection psychopathologique *f.*

bredegezh *f.* psychologie *f.*

bredel *adj.* mental ; psychique ; *namm bredel* : handicap mental ; psychique ; *diorreadur bredel* : développement psychique

bredelegezh *f*. mentalité *f*. ; *bredelegezh kentuzel* : mentalité archaïque

bredelezh *f*. psychisme *m*.

bredelfennadel *adj.* [psych.] analytique ; psychanalytique

bredelfennadenn *f*. **–où** (une) psychanalyse

bredelfennadour *m*. **–ien** analysé *m.*

bredelfennadur *m*. action de psychanalyser

bredelfennañ I. *v.t*. (**bredelfennet**) [psych.] analyser ; psychanalyser ; **II.** *nv*. psychanalyse *f.*

bredelfenner *m*. **–ien** *(a.* ***bredelfennour****)* psychanalyste, analyste *m*.

bredelfennerezh *m*. psychanalyse *f.*

breder *v.i*. (**brederet**) bavarder ; grisoller

bredien *adj*. psychogène, psychogénique

bredieniezh *f.* psychogénèse, psychogénie *f.*

bredik *adj.* crédule (?)

bredkalvezel *adj*. psychotechnique

bredkalvezerezh *m*. psychotechnique *f.*

bredkalvezour *m*. **–ien** psychotechnicien *m.*

bredkantaezel *adj*. psychoaffectif

bredklañvour *m*. **–ien** aliéné, malade mental *m.*

bredklañvouriezh *f.* psychopathie, maladie mentale *f.*

bredkleñved *m*. maladie mentale *f.*

bredkleñvedel *adj*. psychopathologique

bredkleñvedouriezh *f.* psychopathologie *f.*

bredkevredadel *adj.* psychosocial, psychosociologique

bedkevredadour *m*. **–ien** psychosociologue *m.*

bredkevredadouriezh *f.* psychosociologie *f.*

bredkorfel *adj*. psychosomatique

bredkreudel *adj.* psychosomatique

bredkreudour *m*. **–ien** psychosomaticien *m.*

bredkur *f*. **-ioù** psychothérapie *f.*

bredkuradel *adj*. psychothérapique

bredkuradenn *f*. **–où** (une) psychothérapie

bredkurañ *nv*. psychothérapie *f.* ; *bredkurañ a-stroll* : psychothérapie de groupe

bredkurer *m*. **–ien** psychothérapeute *m.*

bredkurerezh *m*. **–ioù** psychothérapie *f.*

bredloc'hadel *adj*. psychomoteur

bredloc'hadezh *f.* psychomotricité *f.*

bredloc'hadour *m*. **-ien** psychomotricien *m.*

bredoberiant *adj*. psychoactif

bredoniel *adj*. psychologique

bredonielour *m*. **–ien** psychologiste *m.*

bredonielouriezh *f*. psychologisme *m.*

bredoniezh *f*. psychologie *f.*

bredoniour *m*. **–ien** psychologue *m.*

bredospital *m*. **–ioù** hôpital psychiatrique *m.*

bredour *m*. **–ien** psychométricien *m.*

bredouriezh *f*. psychométrie *f.*

bredrevel *adj*. psychosexuel

bredsantadel *adj.* psychosensoriel

bredskoazell *f.* aide psychologique ; *bodad bredskoazell* : cellule d'aide psychologique

bredsurjianel *adj.* psychochirurgique

bredsurjianerezh *m*. psychochirurgie *f.*

bredtarzh *m*. psychogénèse, psychogénie *f. (origine et évolution des fonctions psychiques)*

bredtarzhel *adj*. psychogénétique

bredvabour *m*. **–ien** pédopsychiatre *m.*

bredvabouriezh *f*. pédopsychiatrie *f.*

bredvedisin *m*. **–ed** psychiatre *m*.

bredvedisinerezh *m.* psychiatrie *f.*

bredvevedel *adj*. psychophysiologique

bredvevedour *m*. **–ien** psychophysiologiste *m.*

bredvevedouriezh *f*. psychophysiologie *f.*

bredvevoniezh *f*. psychobiologie *f.*

bredvevoniel *adj*. psychobiologique

bredvezeg *m*. b**redvezeien** psychiatre *m.* ; *bredvezeg ar vugale* : pédopsychiatre

bredvezegañ I. *v.t*. (**bredvezeget**) psychiatriser ; **II.** *nv.* psychiatrisation *f.*

bredvezegel *adj.* psychiatrique

bredvezegiezh *f*. psychiarie *f.*

bredvezekniezh *f*. psychiatrie *f.* ; *bredvezekniezh ar vugale* : pédopsychiatrie

bredvireer *m*. **–ioù** psychodysleptique *m.*

bredwezher *m*. **–ioù** psychotrope *m.*

bredyezhoniel *adj*. psycholinguistique

bredyezhoniezh *f*. psycholinguistique *f.*

bredyezhonour *m*. **–ien** psycholinguiste *m.*

bref *m*. **–où** bref *m. (écrit papal)*

bregan *m*. **–où** incantation *f.*

bregañ *v.i*. (**breget**) tricoter

breganañ *v.i*. (**breganet**) faire des incantations

bregas *m*. rot *m*.

bregaser *m*. **–ien** roteur *m.*

bregasiñ *v.i*. (**bregaset**) *(a. **bregasal)*** roter

bregenn *f*. **–où** louche à écrémer *f.*

bregoazh *m*. dyspepsie *f.*

bregoazhel *adj.* dyspeptique

bregon *m*. paroles incompréhensibles

bregoniaj *m*. jargon *m.* ; *bregoniaj kemener* : argot des tailleurs

bregoniat *v.i. & t.* (**bregoniet**) ronchonner ; bredouiller ; *bregoniat un tamm pater* : bredouiller un bout de prière

breguranñ I. *v.t*. (**breguret**) soigner par ergothérapie ; **II.** *nv*. ergothérapie *f.*

breilhet *part. passé de* ***breilhiñ*** ; compliqué ; qui a l'esprit dérangé ; ◊ *bezañ breilhet e chapeled* : avoir l'esprit dérangé

breilhiñ *v.t.* (**breilhet**) brouiller, embrouiller ; déranger ; abrutir

brein[1] *adj.* **1.** pourri ; en putréfaction ; *brein-chan, brein-hudur, brein-pezhell, brein-kot, brein-chok, brein-poazh, brein-polu* : complètement pourri, décomposé ; en état de décomposition avancée ; *ar c'hig-se zo hanter vrein* : cette viande est à moitié pourrie ; *brein eo ar foenn gant ar glebor* : le foin est pourri par l'humidité ; *taol kuit an avaloù brein* : jette les pommes pourries ; **2.** croupi ; *dour brein* : eau croupie ; **3.** *(temps)* pourri ; humide ; dégueulasse ; *un amzer vrein* : un temps très humide ; **4.** en mauvaise état ; *brein eo an doenn* : le toit est fichu ; **5.** *(terre)* inculte ; **6.** *(pers.)* corrompu ; **7.** *(enfant)* gâté ; **8.** [méd.] mûr ; *erru eo brein ar waskenn* : la toux est mûre ; *brein eo ar gor* : l'abcès est mûr ; **9.** obcène ; ordurier ; *sonioù brein* : chansons ordurières ; *komzoù brein* : propos orduriers ; **10.** *brein gant* : pourri de, farci de, bourré de ; *brein gant an arc'hant* : pourri par l'argent ; *ar c'hoad-se a oa brein gant ar jiboez* : ce bois était rempli de gibier ; **11.** *(avec un adj.)* très ; *lous-brein* : très sale ; **12.** *injur. loen brein !* : espèce de pourri ; *loened brein !* : bande de pourris !; *gaouiad brein* : fieffé menteur !

brein[2] *m*. pourri *m.*, pourriture *f.* ; *c'hwezh, blaz ar brein* : odeur, goût de pourri

brein-boued *m*. fainéant, propre à rien, bon à rien *m.*
brein-bouzel *m*. homme de rien
brein-kig *m*. gangrène *f.*
brein-krign *m*. gangrène *f.*

breinaat *v.t. & i*. (**breinaet**) (se) putréfier, se corrompre

breinadur *m*. pourriture ; corruption *f.*

breinadurezh *f*. pourriture *f. (morale)*

breinadus *adj*. corruptible, putréfiable

breinadusted *f.* corruptibilité ; putrescibilité *f.*

breinaj *m*. **–où** pus *m.*

breinañ I. *v.t. & i.* (**breinet**) **1.** pourrir ; putréfier ; se décomposer ; *o vreinañ* : pourrisant ; *war vreinañ, o vreinañ* : en putréfaction ; *lakaat da vreinañ* : laisser pourrir ; **2.** *(terre)* laisser en friche ; *treiñ an douar da vreinañ* : retourner la terre et la laisser en friche ; **3.** *(eau)* croupir ; **4.** corrompre ; *breinañ ar galon hag ar spered* : corrompre le cœur et l'esprit ; *breinañ ar speredoù* : gangréner les esprits ; *ar skridoù fall a vrein spered ha kalonoù* : les mauvais écrits corrompent les esprits et les cœurs ; **5.** [méd.] mûrir *(toux)* ; *ur remed da vreinañ ar waskenn* : un remède pour faire mûrir la toux ; ◊ *chom da vreinañ war e c'holc'hed* : faire la grasse matinée ; **II.** *v.réfl. en em vreinañ (gant)* : mal tourner (en raison de) ; **III.** *nv*. pourrissement *m.* ; *pa grog ar breinañ en ognon* : quand la pourriture attaque les oignons

breinar *m*. terre inculte *f.*

breinarat *v.t.* (**breinaret**) ouvrir une terre en friche

breinareg *f.* **-i**, **-où** terrain en friche

breinded *f.* pourrissement *m.*, pourriture *f.*

breinder *m*. pourriture *f.*

breinegezh *f.* putridité *f.*

breinek *adj.* putride

breinenn *f*. **–où** endroit pourri dans qqch.

breinentez *f.* pourriture, putréfaction *f.*

breiner *m*. **–ien** corrupteur *m.*

breiner-boued *m*. fainéant *m.*

breinerezh *m*. pourriture *f.*, pourrissage *m.*

breinet *part. passé de* ***breinañ*** ; pourri ; corrompu

breinezad *m*. **–ed** saprophage *m*.

breinezat *adj*. saprophage

breinged *m*. gangrène *f.* ; *breinged linkr, sec'h* : gangrène humide, sèche

breingedañ *v.t. & i*. (**breingedet**) (se) gangrener

breingedek *adj*. grangreneux

breingedel *adj.* gangreneux

breingedet *part. passé de* ***breingedañ*** ; gangrené

breinidigezh *f.* putréfaction *f.*

breinoni *f*. pourriture *f.*

breinus *adj*. corruptif ; qui produit la putréfaction

breinusted *f*. putridité *f.*

Breizh *f*. Bretagne *f.* ; *banniel Breizh* : le drapeau breton ; *Kreiz-Breizh* : Centre-Bretagne

Breizh-Izel *f.* Basse-Bretagne
Breizh-Uhel *f.* Haute-Bretagne
Breizh-Veur *f.* Grande-Bretagne
Breizh-Vihan *f.* Petite Bretagne
Breizh-Vras *f.* Grande-Bretgane

Breizhad *m*. **Breizhiz** Breton, habitant de Bretagne

breizhadelezh *f*. bretonité *f.*

breizhadelour *m*. **–ien** bretoniste *m.*

breizhadelouriezh *f.* bretonisme *m. (politique)*

Breizhadez *f*. **-ed** Bretonne

breizhadezh *f*. bretonité *f*.

breizhat *adj*. breton *(de Bretagne)* ; *mennozhioù, kanaouennoù breizhat* : opinions, chansons bretonnes

breizhek *adj*. breton *(relatif à la Bretagne)* ; *an arz, ar sonerezh breizhek* : l'art, la musique breton(ne) ; *se zo breizhek kenañ* : c'est typiquement breton

breizhekaat *v.t. & i*. (**breizhekaet**) (se) bretoniser

Breizhizeliad *m*. **Breizhizeliz** Bas-Breton

Breizhuheliad *m*. **Breizhuheliz** Haut-Breton

Breizhveuriad *m*. **Breizhveuriz** Britannique

breizhveuriat *adj*. britannique

brej *n*. faute *f.*, manquement *m.*

brejaoù *pl. (cf.* ***brejeoù)*** lendemain de pardon

brek *m*. **–où** brek *m. (charrette hippomobile à quatre roues et sans toit)*; break *m*.

brekez *f. (argot)* poche *f*.

Brelatore *n. du diable*

brelenn *f*. **-où** grande veste noire à boutons rouges *(Pays vannetais)*

brelim *cf.* ***breolim***

breliñsadenn *f*. **–où** douche *f*. ; *kemer ur vreliñsadenn* : prendre une douche

breliñsadeg *f.* **–où** ensemble de douches, les douches *(salle de sports, etc.)*

breliñsadur *m*. éclaboussures *f.pl.*

breliñsaj *m*. objets éclaboussés

breliñsat I. *v. & i.* (**breliñset**) **1.** éclabousser, arroser ; *breliñsat dour ouzh ub*. : éclabousser d'eau qqu. ; **2.** (se) doucher ; *breliñsat ur bugel* : doucher un enfant ; *mont da vreliñsat* : aller se doucher ; *logell vreliñsat* : cabine de douche ; **II.** *v. réfl. en em vreliñsat* : se doucher

breliñser *m*. **–ioù** doucheur, appareil à douche *m*.

brell[1] **I.** *adj.* insensé, écervelé ; brouillon, désordonné ; **II.** *m*. **–ed** brouillon *m.*

brell[2] *m*. **–ed** [zool.] **1.** perche *f. (Perca fluvialitis)* ; **2.** brême *f. (Abramis brama)*

brellad *m*. **–où** [communication] brouillage *m*.

brelladur *m*. **–ioù** brouillage *m*.

brellañ I. *v.t.* (**brellet**) **1.** troubler, brouiller ; *brellañ ur skignadenn* : brouiller une émission ; **2.** embarrasser, déconcerter ; **II.** *v.i.* jouer à l'insensé ; farfouiller, agir de manière désordonnée ; **III.** *v. réfl. en em vrellañ* : se brouiller dans ses propos, s'embrouiller

brellentez *f.* caractère insensé ; brouillon *m.*

breller[1] *m*. **–ien** cafouilleur, cafouilleux *m.*

breller[2] *m*. **–ioù** brouilleur *m. (appareil)*

brellerezh *m*. cafouillage *m*.

brellez *f.* femme écervelée, brouillonne

brelochenn *cf.* ***morlochenn***

brelonk *m*. dysphagie *f.*

brelonkek *adj.* dysphagique ; atteint de dysphagie

brelonkel *adj*. dysphagique ; qui a rapport à la dysphagie

brelu *adj.* sot

brem *m*. **–ed** brème *f. (Abramis brama)*

brema *cf.* ***bremañ***

bremaik *adv*. **1.** tout à l'heure ; *ken bremaik* : à tout à l'heure ; **2.** pratiquement, presque ; *emañ goloet da brad bremaik gant ar broen* : ta prairie est pratiquement couverte de joncs ; **3.** il y a peu

bremañ[1] **1.** *adj. & adv*. maintenant ; présentement ; actuel ; actuellement ; *mennozhioù bremañ* : les opinions d'aujourd'hui ; *gras vremañ* : grâce actuelle ; *a-benn bremañ, war-benn bremañ*, *a-vremañ* : à présent ; *a-benn bremañ emañ erruet* : il doit être arrivé à présent ; *adalek bremañ* : à partir de maintenant ; *bete vremañ*, *betek bremañ*: jusqu'à présent ; *diwar vremañ* : dès à présent, à partir de maintenant ; *evit bremañ* : pour l'instant, pour le moment ; *kerkent ha bremañ* : dès maintenant ; *bremañ 'n deiz* : au jour d'aujourd'hui ; *amañ ha bremañ* : ici et maintenant ; ◊ *bremañ eo ober udb*. : dans ce cas il convient de faire ; *bremañ eo mont* : c'est maintenant qu'il faut y aller ; *bremañ eo stagañ ganti* : c'est mainentant qu'il faut s'y mettre ; **2.** *loc. subord*. *bremañ pa* : maintenant que ; *bremañ ma* : à présent que

bremañ[2] *m*. présent *m.*; *an tremened, ar bremañ hag an dazont* : le passé, le présent et l'avenir

bremañ-diwezhañ *adv.* il y a peu
bremañ-sonn *adv*. bientôt, à l'instant
bremañ-souden *adv*. tout à l'heure
bremañ-souden-Doue *adv*. incessamment sous peu
bremañ-treta, **bremañ-tuchant** *adv*. tout de suite

bremanaat I. *v.t.* (**bremanaet**) actualiser ; moderniser ; *bremanaat doare-skrivañ ar skridoù kozh* : moderniser l'orthographe des anciens textes ; réactualiser ; **II.** *nv*. (ré)actualisation *f.* ; *jedadur bremanaat* : calcul d'actualisation

bremanadur *m*. **–ioù** actualisation *f.*

bremanaidigezh *f*. **–ioù** modernisation *f.*

bremanel *adj*. actuel, d'aujourd'hui ; *ar sevenadurezh vremanel* : la culture actuelle

bremanelezh *f.* actualité *f.*

bremanik *adv*. tout à l'heure

bemañja *adv.* bientôt

bremija *adv.* bientôt, tantôt

bren *m*. **–ioù** *(dans toponyme)* tertre, mamelon *m.*

brenk[1] *m*. **–où 1.** *(chaise, etc.)* appui, accoudoir *m.* ; **2**. allée d'un terrain de boulles ; *(billard)* bande *f.*

brenk[2] *m*. **–où 1.** branchie *f.* ; *kambr ar brenkoù* : chambre branchiale ; **2.** [mus.] ouïe *f. (instrument à cordes)* ; *brenkoù* : ouïes

brenkañ[1] *v.i.* (**brenket**) (s') accouder

brenkañ[2] *v.i.* (**brenket**) *(billard)* jouer par la bande

brenkel *adj.* branchial ; *gwazhienn vrenkel* : veine branchiale ; *gwareg vrenkel* : arc branchial ; *boulc'h brenkel* : fente branchiale

brenn[1] *m. (fam.)* zut !, merde !

brenn[2] **1.** son *m. (de farine)* ; *brennenn* : brin de son ; *bara-brenn* : pain au son ; ◊ *chomet eo gantañ ar brenn e-touez ar bleud* : il n'est pas très malin ; *mont bleud da vrenn* : aller à la ruine *(affaire de qqu.)* ; *ne c'hellan ober ganto na bleud na brenn* : je ne peux rien en faire ; *kas ub. da zebriñ brenn* : faire mordre la poussière à qqu. *(à la lutte bretonne)* ; *dispartiañ ar bleud diouzh ar brenn* : séparer le bon grain de l'ivraie ; *bleud an diaoul a ya da vrenn* : bien mal acquis ne profite jamais ; *pikoù brenn* : taches de rousseur ; **2.** saleté *f.*, immondices *m.pl.* ; *(fam.) toull ar brenn* : anus

bren[2] *coll.* **–enn** bran ; son *m.*

brenn-heskenn *m.* sciure *f.*, bran de scie
benn-koad *m.* sciure *f.*
brenn-Yuzaz *m.* bran de Judas ; tâche de rousseur, de son

brennañ *v.t* . (**brennet**) enrober de son

brennek *adj.* **1.** plein de son, qui contient du son ; furfuracé, qui ressemble à du son de céréales ; **2.** *(pain)* complet ; **3.** sale

brennenn *f.* **-où** brin de son

brenner *m.* **–ien** marchand de son

brennid *f.* **1.** buste *m.* ; poitrine *f* .; *brennid fonnus* : poitrine très développée ; *rannbarzh ar brennid* : région pectorale ; *kigenn vras ar vrennid* : muscle grand pectoral ; *kigenn vihan ar vrennid* : muscle petit pectoral ; *ar c'higennoù brennid* : les pectoraux ; *stardañ ub. ouzh e vrennid* : serrer qqu. contre sa poitrine ; **2.** sein *m.* ; *dalc'h-brennid* : soutien-gorge ; **3.** partie de vêtement recouvrant la poitrine

brennidad *m./f.* **–où** plein la poitrine ; plein le vêtement recouvrant la poitrine

brennidañ *v.i.* (**brennidet**) jaboter ; se battre poitrine contre poitrine

brennidenn *f.* **–où 1.** partie de vêtement recouvrant la poitrine ; pectoral, plastron *m. (partie de vêtement)* ; **2.** jabot *m.* ; bavette *f. (de tablier)* ; **3.** soutien-gorge *m.*

brennig *coll.* **–enn** patelle, bernicle, bernique *f.*, chapeau chinois *m. (Patella sp.)* ; *brennig begek* : patelles communes *(Patella vulgata)* ; *brennig plat* : patelles plates *(Patella aspera)* ; ◊ *kas ub. da glask brennig da Venez Are* : envoyer qqu. aux pelottes

brennigenn *f.* **1.** *singulatif de* ***brennig*** ; *an dra-se ne dalv ket ur vrennigenn* : ça ne vaut pas tripette ; **2**. *(fam.)* œil ; quinquet *m.*; *digorit mat ho tiv vrennigenn* : ouvrez bien vos quinquets ; *fallaat a ra ma brennigennoù* : mes yeux baissent ; **3.** [anat.] mastoïde ; *baleg ar vrennigenn* : apophyse mastoïde ; *mougev ar vrennigenn* : antre mastoïden ; *toull ar vrennigen* : canal mastoïdien

brennika *v.i.* (**brenniket**) pêcher des bernicles, des patelles

brennikaer *m*. **–ien** pêcheur de bernique, de patelles

breo *f*. **breier** moulin à bras *m.*

breol *f.* **–ioù** collet d'essieu *m*.

breolim *f.* **–où** meule *f.* à aiguiser ; *treiñ ar vreolim* : tourner sur la meule

breolimadur *m*. émoulage *m*.

breolimañ I. *v.t*. (**breolimet**) aiguiser *(sur une meule)* ; émoudre ; meuler ; **II.** *nv*. émoulage ; meulage *m.*

breolimer *m*. **–ien** (r)émouleur *m*.

breolimerez *f.* **–ioù** meuleuse *f.*

breolimet *part. passé de* ***breolimañ*** ; émoulu

breoù *pl*. sortilège *m*. ; *kaout breoù* : user de sortilèges

breou[1] *m*. [hist.] bref *m*. ; *breou noblañs* : brevet de noblesse

breou[2] *m*. **1.** brevet *m.*; attestation de capacité ; *breou kavadenn, ijinadenn* : brevet d'invention, de découverte ; **2.** droit de passage

breouadur *m*. **–ioù** brevet *m. (d'invention)*

breouadus *adj*. brevetable

breouañ *v.t*. (**breouet**) breveter, accorder un brevet

breouet *part. passé de* ***breouañ*** ; breveté ; *kavadenn breouet* : invention brevetée

breous *adj*. très grand

breoziñ *v.i*. (**breozet**) s'impatienter ; s'énerver *(cf.* ***broueziñ****)*

brepenn *cf.* ***berpenn*** *; a.* ***bazh-yod*** ; bâton à tourner la bouillie

bres[1] *m*. **–où 1.** cuve *f.* à brasser ; brassin *m*. ; **2.** action de brasser, de fouler ; **3.** *(fig.)* presse, pression, oppression *f.* ; saccage *m.* ; *brezañ bres warnañ* : être opprimé ; *bres a veze warno* : ils étaient opprimés, oppressés

bres[2] *m*. pâte *f. (à crêpe, à far, etc.)*

bresad *m*. **–où** contenu d'un brassin, d'une cuve

bresadur *m*. **–ioù** froissement *m. (de papier)*

bresañ[1] *nv*. brassage *m. (de la bière)*

bresañ[2] **I.** *v.t.* (**breset**) **A. 1.** fouler ; écraser ; *breset en doa he zreid* : il lui avait marché sur les pieds ; **2.** pétrir ; *fars breset* : far de froment avec du sucre et des œufs ; **3.** brasser ; *bresañ bier* : brasser de la bière ; **B.** *(fig.)* **1.** opprimer, réfréner, *bresañ gwirioù mab-den* : fouler (aux pieds) les droits de l'homme ; *bresañ an dud* : fouler le peuple ; *bresañ al lezennoù, ar frankizioù* : piétiner les lois, les libertés ; **2.** refouler *(sentiments)* ; **3.** débiter un texte sans faire attention ; *bresañ pedennoù* : débiter des prières ; **4.** bâcler, cochonner ; **5.** se presser ; *n'eo ket ret bresañ kement-se* : ce n'est pas la peine de se hâter tant que ça ; **II.** *v. réfl. en em vresañ* : se tyranniser

breser[1] *m*. **–ien** brasseur *m*.

breser[2] *m*. **–ien 1.** casseur *m. (de pierres)* ; **2.** intriguant ; vantard, fanfaron *m.*; **3.** pers. remuante

breser-fank *m*. **–ien-fank** mendiant *m.*
breser mein *m*. **–ien vein** casseur de pierres, cantonnier, cheminot *m.*

breserezh[1] *f.* **–ioù** brasserie *f. (local)*
breserezh[2] *m*. brassage *m. (bière)* ; brasserie *f. (métier)*

bresk I. *adj*. **1.** fragile ; *bresk evel gwer* : fragile comme du verre ; **2.** friable ; changeant ; *den breskik* : personne changeante ; **3.** précaire ; *yec'hed bresk* : santé précaire ; **4.** *(fig.)* faible sans volonté ; **5.** brusque, cassant ; *respont bresk* : répondre sur un ton cassant ; **6.** [cuis.] brisé ; *toaz bresk* : pâte brisée ; **6.** [mus.] *notenn vresk* : appogiature ; **II.** *adv*. vite, brusquement

breskaat *v.t. & i.* (**breskaet**) (se) fragiliser ; (se) précariser

breskadur *m*. **–ioù** fragilisation *f.*

breskadurezh *f.* **1.** fragilité *f.* ; *breskadurezh madoù ar bed-mañ* : la fragilité des biens de ce monde ; **2.** précarisation ; précarité *f.*

breskenn[1] *f.* **–où** [mus.] appogiature *f.*

breskenn[2] *m*. affolement du bétail dû aux piqûres de taons ; *mont da vreskenn, mont e breskenn* : *(bêtes)* s'affoler, s'emballer; *(fig.)* s'emballer, prendre la mouche, courir la prétantaine ; ◊ *kas ub., udb. da vreskenn* : faire valser qqu., qqch.

breskenn[3] *v.i.* (**breskennet**) *(animaux)* s'emballer, s'affoler, courir en tous sens ; *(pers.)* s'impatienter, perdre son sang froid ; moucher *(bétail)*

breskenner *m.* **–ien** homme remuant, excité ; coureur, débauché *m.*

breskennerezh *m.* emballement *m.*, excitation *f.*

breskerezh *m.* brusquerie *f.*

breskted *f.* précarité ; fragilité *f.*

breskter *m.* fragilité, précarité *f.*

Brestad *m.* **Brestiz** Brestois *m.*

bretac'h *m.* agitation *f.* ; mouvement de foule

brete *m.* **–où** *(a.* ***breta)*** mêlée, lutte, échauffourée ; dispute *f.*, conflit *m.* ; *bezañ e brete ouzh ub.* : être en conflit avec qqu.

breteik *adv. (a* ***berteik)*** remuant, vif, changeant

Breton *m.* **–ed** Breton *m. (d'origine)*

breton *adj.* breton

Bretoneri *f.* Pays breton

breud *m.* **–où 1.** débat *m.* ; discussion *f.*, examen, débat *m.* ; *a c'hall sevel breud diwar e benn* : qui peut donner lieu à discussion ; *zo breud diwar e benn* : discutable ; *breudoù birvidik* : des débats animés ; *breudoù foran, kuzh* : débats pubics, secrets ; *breud skinwel* : débat télévisuel ; **2.** [just.] cause, affaire *f.* ; procès *m.* ; *klozet eo ar breudoù* : la cause est entendue ; **3.** [droit] plaid *m.* ; *ar breudoù bras* : les plaids généraux ; *sal ar breudoù* : salle des plaids ; *digeriñ ar breudoù* : ouvrir les plaids

breudad *m.* **–où** [jur.] procès *m.*, cause *f.*

breudeur *pl. de* ***breur***

breudeuriadur *m.* fraternisation *f.*

breudeuriaj *m.* confraternité *f.*

breudeuriañ I. *v.i.* (**breudeuriet**) fraterniser ; se réunir en confrérie ; **II.** *nv.* fraternisation *f.*

breudeuriek *adj.* confraternel

breudeuriezh *f.* fraternité *f.* ; confraternité ; confrérie *f.*

breudoù *pl. de* ***breud*** ; **1.** [droit] audience, séance *f.* de tribunal ; *gwazrann ar breudoù* : service du/des contentieux ; ◊ *bezañ e breudoù gant ub.* : être en procès avec qqu. ; **2.** assemblée de justice, diète, parlement ; *breudoù Breizh* : le Parlement de Bretagne

breugadenn *f.* **–où** braiment *m.*

breugerezh *m*. braiment *m.*

breugeud *m*. **–où** rot *m*. ; éructation *f.* ; *breugeud louet* : renvoi acide

breugeudenn *f.* **-où** rot *m.*, éructation *f.*

breugeuder *m*. **–ien** roteur *m.*

breugeudiñ *v.i.* (**breugeudet**) roter ; éructer ; *breugeudiñ louet* : avoir des renvois acides, avoir des aigreurs d'estomac

breugeus *m*. rot *m.*

breugeusiñ *v.i.* (**breugeuset**) roter

breugeusus *adj.* rotant

breugiñ *v.i*. (**breuget**) *(a.* ***breugal)*** braire

breujad *m*. **–où** dispute *f.*

breujata *v.i*. (**breujatet**) **1.** discuter, ergoter ; **2.** tenir conseil

breujataer *m*. **-ien** ergoteur *m.*

breujoù *cf.* ***breudoù*** ; *Breujoù Breizh (pl.)* : [hist.] les Etats de Bretagne, le Parlement de Bretagne

breun *coll*. **–enn** brin de lin, filasse *f.* ; *ur vreunenn blouz* : un brin de paille

breunial *v.i*. (**breuniet**) bêler

breur *m*. **breudeur** frère *m*. ; *va breur henañ* : mon frère aîné ; *breur gevell* : frère jumeau ; [rel.] frère ; *breur lik* : frère lai, convers, servant ; *breur bihan* : frère mineur ; *hor breudeur faziet* : nos frères errants ; *va breudeur ha c'hoarezed kristen* : mes bien chers fères et sœurs ; *evel breudeur* : fraternellement

breur-bihan *m.* surn. des franciscains
breur-kaer *m*. **breudeur-gaer** beau-frère *m*.
breur-kompez *m*. **–eur-gompez** frère germain
breur-laezh *m*. **–eur-laezh** frère de lait
breur-lik *m*. **-eur-lik** frère convers
breur-mager *m*. **–eur-vager** frère de lait
breur servijer *m*. frère servant

breureg *m*. **–ed** *(a. **breur-kaer**)* beau-frère *m*.

breurek, **breurel** *adj.* fraternel

breurelezh *f.* fraternité *f. (qualité de frère)*

breuriad *m*. **–où** fratrie *f.*

breuriegezh *f.* confrérie religieuse ; association *f.*

breuriezh *f.* **–où** *(a. **breudiezh**)* **1.** confrérie ; frairie *f.* ; **2.** fraction de paroisse *(en Bretagne)*

breuriezh-labour *f. (a. **breuriezh-vicher**)* syndicat *m.*

breuriezhadur *m*. **–ioù** affiliation *f.*

breuziezhañ *v.t. & i*. (**breuriezhet**) (s') affilier

breuriezher *m*. **–ien** membre d'une organisation

breuriezhour *m*. **–ien** congréganiste *m.*

breurig *m*. **breudeurigoù** frérot *f.*

breurlazh *m*. fratricide *m*.

breutaat I. *v.t.* (**breutaet**) **1.** discuter, examiner, débattre ; disputer ; *breutaat ouzh ub*. : disputer contre qqu., avec qqu. ; *a c'heller breutaat* : discutable ; *breutaat ur gudenn* : débattre une question ; *breutaat diwar-benn udb*. : débattre de qqch. ; **2.** plaider ; *breutaat ur gaoz* : plaider une cause ; *breutaat war an danvez* : plaider au fond ; **II.** *v. réfl. en em vreutaat* : se disputer *(réciproquement)*

breutadeg *f.* **–où** plaidoirie ; discussion, dispute *f.*

breutadenn *f.* **–où** plaidorire *f.*, plaidoyer *m.*

breutadur *m.* **–ioù** mise en discussion ; délibération *f.* ; *lakaat dindan vreutadur* : soumettre à la délibération, mettre en délibéré

breutaenn *f.* **–où** argument *m.*

breutaer *m*. **–ien** plaidant ; *alvokad breutaer* : avocat plaidant ; plaideur *m.*

breutaerezh *m*. discussion *f.* ; contentieux *m*.

breutaet *part. passé de **breutaat*** ; discuté

breutaouriezh *f.* **1.** art de l'avocat ; **2.** ordre des avocats, barreau *m.*

breutaus *adj.* discutable ; contentieux ; litigieux

breuz *f.* **–où** drège *f.* ; peigne à carder

breuzad *f.* **-où** [text.] peignée ; contenu d'un peigne, retirons

breuzadeg *f.* **–où** peignage collectif *(du lin, etc.)*

breuzadur *m.* **–ioù** peignage *m. (du lin, etc.)*

breuzat I. *v.t.* (**breuzet**) dréger, carder, peigner ; *breuzat lin* : peigner le lin ; **II.** *nv.* peignage *m.*

breuzer *m.* **–ien** peigneur *m.*

breuzerez *f.* **-ioù** peigneuse *f. (ustensile)*

breuzerezh *m.* peignage *m.*

breuzidigezh *f.* peignage *m. (du lin, etc.)*

brev[1] *adj.* brisé ; éreinté

brev[2] *m.* **–ioù** brisure, cassure, frature *f.* ; [méd.] fracas

brev[3] *f.* **-ier** moulin à bras, broyeur *m.*

brevad *m.* **–où** [pharm.] broyat *m.*

brevadel *adj.* [méd.] clastique

brevadenn *f.* **-où** bris, brisement *m.*

brevadur *m.* **–ioù 1.** broyage *m.* ; **2.** brisure *f.* ; *brevadur kemparzh* : brisure de symétrie ; **3.** débris *m.*

brevadurezh *f.* état d'extrême fatigue

brevaj *m.* **–où** broutille *f.*

brevalet *adj.* impatient

brevata *v.t.* (**brevatet**) écraser

breved *m.* **–où 1.** *(pop.)* brevet ; certificat d'études *m.* ; **2.** charme *m.* ; talisman *(objet magique qu'on porte sur soi)*

brevel *adj.* fractal ; *ment vrevel* : dimension fractale ; *teskad brevel* : ensemble fractal

brevenn *f.* **-où 1.** parole de comptine ; **2.** objet fractal ; *ur vrevenn* : une fractale

brevennañ *v.t.* (**brevennet**) écraser, fracasser

breverezh *m*. broyage *m.*

brevet *part. passé de* ***breviñ*** ; courbattu ; accablé ; éreinté ; fourbu ; *brevet gant ar gozhni* : accablé de vieillesse ; *bezañ brevet gant al labour* : être écrasé de travail ; *bezañ brevet a dailhoù* : être écrasé par les impôts ; crevé, mort ; *brevet on* : je suis crevé, très fatigué ; *skuizh-brevet* : brisé de fatigue ; *me zo brevet va c'horf* : je suis totalement épuisé

brevidigezh *f*. brisement, broyage *m.*

breviel *m*. **–où** béviaire *m*.

breviñ I. *v.t. & i.* (**brevet**) **1.** casser ; broyer ; (se) briser ; **2.** frapper, battre violemment ; *breviñ ub. a vazhadoù* : rompre qqu. de coups de bâton ; **3.** *(vx.)* froisser ; concasser ; *breviñ pebr* : concasser du poivre ; **4.** *(fig.)* éreinter ; *breviñ e gorf o labourat* : s'éreinter au travail ; **II.** *v. réfl. en em vreviñ* : se blesser gravement

brevus *adj*. brisant ; éreintant ; harassant ; épuisant ; *ul labour brevus* : un travail éreintant ; *ar muiañ-niver brevus* : la majorité écrasante

brezau *adj*. éméché

breze *m*. aigreur *f.* d'estomac

brezel *m*. **–ioù** guerre *f.* ; conflit *m*. ; *e brezel* : en guerre ; *ober brezel da* : faire la guerre à ; *ergerzhadenn vrezel* : expédition militaire ; *lez vrezel* : cour martiale ; *lezenn vrezel* : loi martiale ; *trouz brezel* : menace de guerre ; *den a vrezel* : homme de guerre ; *brezel dre zindan* : guerre larvée ; *brezel argadiñ* : guerre offensive ; *brezel emzifenn* : guerrre défensive ; *brezel bed* : guerre mondiale ; *etre an daou vrezel* : entre les deux guerres ; *brezel diabarzh, brezel bro* : guerre civile ; *brezel dieubiñ* : guerre d'indépendance, de libération ; *brezel Hêrezh Breizh* : guerre de Succession (Bretagne) ; *brezel yen* : guerre froide ; *brezel dismantrus* : guerre destructrice ; *brezel digounnar, kounnaret* : guerrre acharnée ; *e-kerzh ar brezel mik* : en pleine guerre ; *taol brezel* : campagne (militaire) ; *trouz brezel* : bruit de bottes ; *keloù brezel zo a bep tu* : le bruit court que nous allons avoir la guerre ; *brezel rannvedel* : conflit régional ; *betek ar brezel all* : jusqu'à la dernière guerre ; *disklêriañ brezel* : déclarer la guerre ; *digeriñ brezel* : engager, déclencher la guerre, les hostilités ; *emañ ar brezel o vont da zigeriñ* : la guerre va éclater ; *pa zirollas ar brezel* : quand la guerre éclata ; *den ebet n'en dije kredet e teuje souden ar brezel da c'hwezhañ* : personne n'aurait cru que la guerre allait éclater ; *kent tarzh ar brezel* : avant que la guerre n'éclate ; *ne ouiemp ket diouzh stok ar brezelioù* : nous ignorions tout de l'art militaire

brezel-bed *m*. guerre mondiale
brezel bihan *m.(a.* ***brezel gwenn****)* manœuvre militaire
brezel-bro *m.* guerre civile
brezel-gwenn *m*. manœuvres militaires

brezelaat *v.i.* (**brezelaet**) guerroyer

brezelaer *m*. **–ien** guerrier *m.*

brezelegour *m*. **–ien** homme belliqueux

brezelek *adj.* guerrier, martial ; *neuz brezelek* : allure martiale, air martial

brezelekaat *v.i.* (**brezelekaet**) faire la guerre, guerroyer ; *brezelekaat outañ e-unan* : se battre avec soi-même ; *korf brezelekaat* : corps expéditionnaire

brezelkaer *m*. **–ien** belligérant combattant *m*. ; va-t-en-guerre

brezelekaerezh *m*. tactique, stratégie *f.*

brezelekaus *adj*. combatif

brezelekausted *f.* combativité *f.*

brezelel *adj*. relatif à la guerre, militaire

brezeler *m*. **–ien** guerrier ; combattant *m*. ; *ar vrezelerien gozh* : les anciens combattants

brezelerezh *m*. pratique de la guerre

brezelgar *adj.* belliqueux

brezelgarour *m*. **–ien** belliciste *m.*

brezelel *adj.* guerrier

brezeliad *m*. **brezelidi** guerrier *m.*

brezeliadenn *f.* **–où** [milit.] campagne *f. (militaire)*

brezeliat *adj*. guerrier

brezeliek *adj.* guerrier, belliqueux

brezelig *m*. **–où** guéguerre *f.* ; *c'hoari brezelig* : jouer à la petite guerre, à la guéguerre

brezeliñ *v.i*. (**brezelet**) guerroyer, faire la guerre ; *brezeliñ ouzh, a-enep ub*. : faire la guerre à ; guerroyer contre qqu.

brezelius *adj*. guerrier, belliqueux

brezeloniel *adj*. polémologique

brezeloniezh *f.* polémologie, science de la guerre *f.*

brezeloniour *m*. **–ien** polémologue *m*.

brezelour *m*. **–ien** guerrier, combattant *m.*

brezelouriezh *f.* art militaire, de la guerre

brezet *adj*. éreinté

brezhell *m*. **brizhilli** *(a.* ***brezhel, brizhili)*** maquereau *m. (Scomber scombrus)* ; *brezhell-Spagn* : maquereau espagnol (*Scomber colias)* ; *ober ar vicher vrizhilli, micher ar brizhilli* : pêcher des maquereaux, faire la pêche aux maquereaux

brezehellig *m*. **brizhiligoù** lisette *f.*, petit maquereau

brezhier *pl. de* ***brozh***

Brezhon *m*. **–ed** *cf.* ***Breizhad, Breton*** ; Breton *m*.

breton *adj. cf.* ***breizhat, breton***

brezhoneg *m*. breton *m. (langue)* ; langue bretonne ; *komz brezhoneg* : parler breton ; *komz brezhoneg dirodell, difestur, digatar, diroufenn, yac'h* : parler un breton impeccable ; *brezhoneg saout, brezhoneg podoù, brezhoneg teuflez, pampes* : mauvais breton; *brezhoneg tro an ti* : breton peu riche ; *brezhoneg beleg* : breton de curé (mêlé de mots français) ; *brezhoneg kador* : breton recherché ; *en ur brezhoneg fraezh ha digatar* : en bon breton ; *brezhoneg zo ganto* : ils parlent breton *(actuellement)* ; *brezhoneg a vez ganto* : ils parlent habituellement breton, ils le savent ; *gwelloc'h eo gantañ mont e brezhoneg* : il préfère parler breton ; *mont e brezhoneg ouzh ub.* : employer le breton avec qqu. ; *mont war ar brezhoneg* : adopter le breton comme langue ; *troet, lakaet e brezhoneg gant* : traduit en breton par ; *deskiñ brezhoneg etre daou frapad bronn* : sucer la langue bretonne avec le lait *(maternel)* ; *brezhoneg flour, c'hwek a zeu gantañ* : son breton est agréable à entendre ; *brezhoneg mat a veze gantañ* : il parlait un bon breton ; *gouzout tammoù brezhoneg* : avoir quelque snotions de breton ; *tammoù brezhoneg a oar* : il a quelques rudiments de breton ; *komz brezhoneg evel ur gazeg* : mal parler breton

brezhoneg-krenn *m. (a.* ***krennvrezhoneg)*** moyen-breton

brezhonegadur *m*. –**ioù** bretonisme *(linguistique)*, idiotisme en breton

brezhonegañ *v.i.* (**brezhoneget**) parler breton

brezhoneger *m*. brittophone *m.* ; *ur brezhoneger a-vihanik* : brittophone, bretonnant de naissance

brezhonegour *m*. **–ien** pers. qui étudie le breton

brezhonegouriezh *f*. étude du breton

brezhonegva *m*. aire linguistique du breton

brezhonek *adj.* breton, relatif à la langue ; *troidigezh vrezhonek gant* : traduction bretonne de ; *ar meteier brezhonek* : les milieux bretons

brezhonekaat I. *v.t. & i.* (**brezhonekaet**) (se) bretoniser ; **II.** *nv.* bretonisation *f.*

brezhonekadur *m.* bretonisation *f.*

brezhonekadurezh *f.* bretonisation *f.*

brezhonekaer *m.* **–ien** traducteur en breton

brezidik *adj.* qui fait l'empressé

brezik *adj.* précipité ; *brezik-brezek* : remuant, agité

brezilhat *v.t.* (**brezilhet**) agiter les paupières ; ciller ; *hep brezilhat an daoulagad* : sans ciller

brezhilher *m.* **–ien** briseur *m.*

brezilherezh *m.* action de briser

brezilhiñ *v.t.* (**brezilhet**) briser

brezin *coll.* **–enn** [bot.] zinnia *m.*

bri[1] *m.* estime *f.*, respect *m.*; égards *m.pl.*, considération *f.* ; *dougen bri da ub.* : avoir de la considération pour qqu., avoir des égards pour, rendre des égards à qqu.

bri[2] *m.* flanc *m.* de montagne ; falaise ; dune *f.*; paroi *m. (de falaise, etc.)* ; *dre ar vri norzh* : par la paroi, la face nord ; lèvre *f.* ; *brioù ur frailh, ur c'hrater* : lèvres d'une faille, d'un cratère

briaat *v.t.* (**briaet**) respecter

briad[1] *m.* **–ed** dignitaire *m.*

briad[2] *f.* **–où 1.** brassée *f.* ; *ur vriad plouz* : une brassée de paille ; *re vriad hoc'h eus kemeret* : vous en avez pris une trop grande brassée ; *a-vriadoù* : par brassées, à brassées, à la brassée ; *dont a reont ganto a-vriadoù* : ils en ramenèrent de pleines brassées ; **2.** une grande quantité de ; *ur vriad vugale a oa ganti* : elle avait plein d'enfants, une bande d'enfants

briad-ha-briad, **briad-ouzh-briad** *adv.* bras dessus-dessous

briadal *v.t.* (**briadet**) embrasser, enlacer

briadenn *f.* **–où** [hérald.] embrasse *f.*

briallenn *n.* [bot.] primevère *f. (Primula veris)*

briañ *v.t.* (**briet**) donner une charge honorifique (à)

briant *f.* **–où** trachée artère *f.*

briantel *adj*. trachéen

briata[1] *m*. **–où** accolade *f.* ; accolement *m*. ; enlacement *m*., étreinte, embrassade *f.*

briata[2] **I.** *v.t.* (**briatet**) *(a.* ***briataat)*** **1.** embrasser ; accoler qqu., donner une accolade (à) ; *briata ub.* : donner l'accolade à qqu. ; **2.** regrouper par une accolade ; *briata daou rann bennad* : accoler deux paragraphes ; **II.** *v. réfl. en em vriata* : s'accoler ; étreindre dans ses bras, s'embrasser ; s'étreindre, se prendre dans les bras ; **III.** *nv*. embrassement *m.*

briataat I. *v.t.* (**briataet**) prendre qqu. dans ses bras, embrasser, étreindre ; **II.** *v. réfl. en em vriataat* : se prendre dans les bras l'un l'autre

briatad *m*. **–où** embrassade, accolade *f.* ; *a-vriatad* : par brassée

briatadeg *f.* **–où** embrassade générale

briatadenn *f.* **–où** accolade ; embrassade *f.*

briatadur *m*. accolade *f.*; [typogr.] *briatadur plaen* : accolade horizontale ; *briatadur sonn* : accolade verticale

briataenn *f.* **–où** [typogr.] accolade *f.* ; *briataenn sonn, digeriñ* : accolade verticale, ouvrante

briataerezh *m.* embrassement ; enlacement *m*. ; étreinte *f.*

briataet *part. passé de* ***briataat*** ; [hérald.] embrassé

bribouilh *m. & adj*. enfant remuant

briboull *n*. pers. maniérée

brich *f.* **-où** *(a.* ***briched*** *m.* ***–où)*** banc ; escabeau, tabouret *m.*

brich-kiger *m*. **–où-kiger** billot de boucher *m.*
brich-turgn *f.* banc de tourneur *m.*

briched *m*. **–où** tabouret *m.*

brichin *adj. & m*. niais, sot ; *ober e vrichin* : faire le sot

brichinañ *v.i.* (**brichinet**) faire le niais, l'imbécile

brichineg *m*. **brichineien** sot, niais, benêt *m.*

brichinerezh *m*. niaiserie, pitrerie *f.*

brid *m*. **–où 1.** bride *f.* ; *brid-mouch (a. brid-vouch f. –où-mouch)* : bride à œillères ; *derc'hel, leuskel ar brid* : tenir, lâcher la bride ; *brid boned* : bride de bonnet ; ◊ *chaokat e vrid* : ronger son frein ; *lezel ar brid war ar moue* : lâcher la bride ; **2.** moise *f. (pièce de charpenterie)*

brid-morch *m.* bride *f.*
brid-mouch *m*. **–où-mouch** *(a.* ***brid-vouch*** *f.* ***–où-mouch)*** bride à œillières *f.*

bridaj *m. (moulin)* pièces d'enchevêtrement

bridañ *v.t.* (**bridet**) **1.** brider, mettre une bride ; *bridañ ur marc'h* : brider un cheval : **2.** [charpent.] moiser ; **3.** [cuis.] *bridañ ur penn-yer* : brider une volaille ; *nadoz vridañ* : aiguille à brider

bridaouerez *f.* pièce de cuir dans le rouet serrant le fuseau

bridig *m*. **–où** bridon *m. (harnachement)*

bridj *m.* bridge *m. (jeu)*

bridjañ *v.i.* (**bridjet**) bridger

bridjer *m*. **–ien** bridgeur *m*.

bridmorch *m*. bride *f.*

bridmouchañ *v.t*. (**bridmouchet**) brider

bridol *m*. [hist.] fronde *f.*

briegezh *f*. dignité *f.* ; *briegezh mab-den* : dignité humaine

briek *adj*. digne, prestigieux

briekaat *v.t.* (**briekaet**) mettre en honneur

briell *f*. **–où** petit talus *m.*; berge *f.* ; [méd.] *div vriell ur gouli* : les deux berges de la plaie

brien *coll*. **–enn 1.** miette *f.* ; *brien bara* : miettes de pain ; **2.** brin *m. (herbe, etc.)*

brienn *f.* **–où** *(cf.* ***briell)*** berge, rive *f.*

brient *m*. **–où** privilège *m.*, prérogative *f.*

brienteg *m*. **–ed**, **brienteien** privilégié *m.*

brientek *adj.* privilégié

brientekaat *v.t.* (**brientekaet**) privilégier

brientin *m*. **–ien** patricien ; aristocrate, noble *m*.

brientinel *adj*. aristocratique ; élitiste

brientineler *m*. **–ien** partisan de l'aristocratie

brientinelezh *f*. aristocratie, noblesse *f.*

brientinerezh *m.* aristocratie *f.*

brientiniezh *f.* aristocratie, noblesse *f. (rang social)*

brientinveliezh *f*. aristocratie *f. (pouvoir politique)*

brif *m. (argot)* **1.** pain *m*. ; *brif du* : pain de seigle ; *brif gwenn* : pain blanc ; **2.** bectance, bouffe , bouffetance *f.*

brif-kailh *m. (argot)* dépensier *m.*

brifañ *v.t*. (**brifet**) *(a. **brifal**)* briffer ; becter, bâfrer, bouffer, croûter

brifaod *m*. **–ed** goulu, glouton *m.*

brifaot *adj*. goulu, gouton

brifenn *f*. bouffe, bouffetance, mangeaille *f.*

brifer *m*. **–ien** gros mangeur; bouffeur, bâfreur *m*.

brig *m*. **–où** [mar.] brick *m*.

brigadenn *f.* **–où** brigade *f.* ; *brigadenn skañv* : brigade volante ; *brigadenn ar chas* : brigade cynophile ; [cuis.] *penn brigadenn* : chef de brigade

brigadennañ I. *v.t.* (**brigadennet**) embrigader ; **II.** *nv*. embrigadement *m.*

brigadennour *m*. **–ien** général, chef de brigade

brigadier *m*. **–ien** brigadier *m*.

brigailhat *v.i*. (**brigailhet**) vomir

brigand *m*. **–ed** brigand *m.*

brigandaj *m*. brigandage *m.*

briganderezh *m*. brigandage *m.*

brigandin *n*. **–où** [hist.] brigandine *f. (sorte d'armure)*

brigant *adj.* brigand

brigantenn *f.* **–où** brigantin *m.*

brignen *m.* gruau *m.* ; *soubenn ar brignen* : potage au gruau ; ◊ *brignen ouzh e c'henoù* : il est ivre

brignen bihan, **brignen-logod** *m.* [bot.] stellaire intermédiaire, moyenne, morgeline *f.*, mouron des oiseaux *m. (Stellaria media)* ; *(a.* ***brignon bihan****)* petite joubarbe, oreille de souris

brignolez *coll.* **–enn** brignole *f.*

brignon bihan *m.* [bot.] petite joubarbe *f. (Sedum album)*
brignon logod *m.* [bot.] joubarbe brûlante, oreille de souris *f. (Sedum acre)*

brignonenn *f.* **-où 1.** miette *f.* ; petit morceau *m.* ; **2.** fibre *f.*

brignonennek *adj. (a.* ***brignonennek****)* en gruaux

brignonenniñ *v.i.* (**brignonennet**) former des gruaux

brigod *coll.* **–enn** *cf.* ***bigorn***

brigoñs[1] *m.* calvacade *f.*

brigoñs *coll.* **–enn** croûtes *f.pl.*

brigoñsadenn *f.* **–où** course folle ; frasque *f.*

brigoñsal *v.i.* (**brigoñset**) *(a.* ***brigoñs***) courir comme des vaches affolées

brigoñsenn *f.* **–où** miette *f.*

brigoñser *m.* **–ien** *(péj.)* coureur *m.*

brigoñserezh *m.* course folle, éperdue

brigouilhat *v.i.* (**brigouilhet**) bafouiller

brigouilher *m.* **–ien** bafouilleur *m.*

brigus *adj.* querelleur

brijañ *v.t.* (**brijet**) embrocher *(un crapaud, etc.)*

brijen *m.* son d'avoine détrempée

brik *m.* pierre meulière

brikadur *m*. **–ioù** ponçage *m*.

brikailh[1] *m*. **–où** bariolure *f.*

brikailh[2] *adj*. bigarré, bariolé

brikailhadur *m*. **–ioù** bigarrure *f.*, barriolage *m.*

brikailhañ *v.t.* (**brikailhet**) *(a.* ***brikailhat)*** barioler, peinturlurer

brikañ[1] *v.t.* (**briket**) barioler

brikañ[2] *v.t.* (**briket**) briquer ; poncer ; nettoyer une pierre

brikellat *v. cf.* ***brikailhat***

brikemarderezh *m*. bariolage *m.*

brikemardiñ *v.t*. (**brikemardet**) barioler

brikenn[1] *f*. **-où** pot *m*. ; cruche *f. (pour le cidre)*

brikenn[2] *f.* **–où** *(a.* ***brik*** *coll.* ***–enn)*** brique *f.* ; *brikennoù tanspirus* : briques réfractaires ; *mogerioù brikennoù* : des murs de briques

brikennad *f*. **-où** (un) pichet de

brikennadur *m*. briquetage *m*.

brikennañ *v.t*. (**brikennet**) briqueter

brikenner *m*. **–ien** briquetier *m*.

brikennerezh[1] *f*. **–ioù** *(a.* ***brikenniri, brikerezh*** *f.)* briqueterie *f.(usine)*

brikennerezh[2] *m*. briqueterie *f. (fabrication)*

brikennig *f*. **-où** briquette *f.*

briker *m*. **–ien** briquetier ; ponceur *m.*

brikerez *f.* **-ioù** ponceuse *f.*

briket *part. passé de* ***brikañ*** ; **1.** bariolé ; tacheté ; ◊ *gwelout traoù briket ha traoù marellet* : en voir des vertes et des pas mûres ; **2.** *(cheveux)* grisonnant ; **3.** *(fig.)* non authentique, corrompu

brikeval *f.* **–où** [mar.] tapecul *m. (voile de l'arrière du bateau)*

brikez *coll*. **–enn 1.** rutabagas *m*. ; **2.** abricot *m*.

brikezenn *f*. **–où** jambe *f.* de pantalon

brikiñ *v.t*. (**briket**) briquer, poncer

brikioù *pl. (a.* ***brikoù, brikouier****) (argot)* falzar, pantalon *m.*

briko *m*. *(argot)* falzar, pantalon *m.*

brikol *m*. **–où** bricole *f. (harnais)*

brikolat *v.t*. (**brikolet**) biaiser, ne pas agir sincèrement

brikolenn[1] *f*. **brikoloù** bretelle *f*. ; *ur brikoloù* : une paire de bretelles

brikolenn[2] *f*. **–où** bricole *f. (partie du harnais)*

brikoli *coll*. **–enn** chou fleur *m.* ; chou brocoli *m.* ; *brikoli glas, gwenn mouk* : chou brocoli *(Brassica oleracea var. italica)* ; *ur penn brikoli* : un brocoli ; *(parfois)* artichaut *m.*; *(iron.) ur penn brikoli* : habitant de Saint-Pol de Léon

brikolirabez *coll.* **–enn** brocoli-rave *m. (Brassica ruvo)*

brikoù *m. (argot)* bénard, froc, futal *m. (pantalon)* ; ◊ *freoziñ en e vrikoù* : chier dans son froc

brilec'h *m*. préséance *f.*

brilhant *m*. **–où** [joaill.] brillant *m*.

brilhantal I. *v.t.* (**brilhantet**) [joaill.] brillanter ; **II.** *nv*. brillantage *m.*

brimbalat *v.t*. (**brimbalet**) brimbaler ; carillonner ; *brimbalat ar c'hleier* : brimbaler les cloches

brimbaler *m.* **–ien** carillonneur *m*.

brimbalerezh *m*. carillonnement *m*.

brimminiad *m*. **–ed** péteur *m.*

brimminiat *adj*. péteux

brinenn *f.* **-où** brin *m*.

brini *pl. de* ***bran***

brinienn *f. cf.* ***bran***

brinikenn *f*. **–où** cabochon *m*.

brinikennek *adj*. conique

briniskenn *f.* **-où** attache pour joindre les deux pièces du collier du cheval

brinker *pl. de* ***brank***

brinnig *cf.* ***brennig*** ; patelles

brinnoal *v.i.* (**brinnoet**) braire

briñsad *m*. **–où** brindille *f.*

briñsadigoù *pl*. broutilles *f.pl*.

briñsenn *f.* **–où**, **briñsoù 1.** brindille *f.* ; **2.** prise *f.* ; *ur vriñsenn vutun* : une prise de tabac

briñsoù *pl*. menu bois, menues branches

brintin *adj.* propret

brioch *m*. brioche *f.*

briochenn *f.* **–où** brioche *f.*

briocherezh[1] *f.* **–ioù** briocherie *f. (local)*

briocherezh[2] *m*. briocherie *f. (métier)*

briochet *adj.* [cuis.] en brioche ; brioché

briofit *m*. **–ed** bryophyte *m.*

briologek *adj*. bryologique

briologiezh *f.* bryologie *f.*

briologour *m*. **–ien** bryologiste *m*.

briozoenn *f.* **briozoed** bryozoaire *m.*

brishaat *v.i.* (**brishaet**) prendre différentes couleurs

briskenn *f.* **briskoù** *(jeu)* brisque

briv *m*. **–où** [méd.] bridge *m*.

brivaj *m.* gadoue *f. (employée comme engrais)* ; *mat eo ar brivaj da zrusaat ar foenneg* : la gadoue est bonne pour amender la prairie

briwerzhioù *pl*. honoraires *m.pl.*

briz *m*. brise *f.*

brizh- *préf. (péjor.)* mauvais, à moitié ; *brizhouiziek* : à demi savant ; pseudo- ; *brizh skiant* : pseudo-science ; *brizh deskadurezh* : pseudo-enseignement

brizh[1] *adj.* **A. 1.** moucheté ; tacheté ; vair ; *brizh ouzh beg* : vair en pointe, *paldraeneg brizh* : bar moucheté ; **2.** hybride, ambigu ; **3.** *(pain)* bis ; *bara brizh* : du pain bis ; **4.** *(temps)* variable, incertain ; douteux ; *brizh eo an amzer* : le temps est douteux ; **5.** *(pers.)* sot, barge, dingue ; maboule ; *brizh da vat* : complètement maboule ; *brizh e sac'h* : pers. qui n'est pas difficile sur la nourriture ; irritable, qui se met facilement en colère ; **6.** *(fig.)* émaillé de ; imparfait ; [mus.] *kaskouezh brizh* : cadence imparfaite ; **B.** *(placé devant le subst.)* **1.** à moitié, à demi ; *n'eus ket a vrizh laer* : il n'y a pas de demi-voleur ; **2.** mauvais ; *brizh marc'hadourezh* : pacotille ; *brizh vrezhoneg* : du mauvais breton

brizh[2] *m*. **–ien** sot, niais *m.*; *ober e vrizh* : faire l'imbécile ; ◊ *kaout ul lodenn e park ar brizh* : être un peu barge, piqué

brizh-du *adj*. tacheté de noir
brizh-gwenn *adj. (vache)* pie
brizh-melen *adj. (vache)* pie-jaune

brizhadenn *f.* **-où 1.** jet *m.* ; giclée *f.* ; *ur vrizhadenn dour-benniget* : un petit jet d'eau bénite ; **2.** tache de rousseur

brizhadur *m*. **–ioù** bavure, moucheture ; tache de rousseur *f.*

brizhamzer *m*. temps variable

brizhamzeriñ *v.imp*. (**brizhamzeret**) faire un temps variable

brizhan *m*. menu-vair *m.*

brizhañ *v*. (**brizhet**) **I.** *v.t.* **1.** tacheter, barioler ; **2.** éclabousser ; jeter ; *brizhañ dour ouzh ub*. : éclabousser qqu. d'eau ; **3.** tamiser ; *brizhañ ar gouloù* : tamiser la lumière ; **II.** *v.i.* **1.** *(temps)* s'assombrir, devenir variable ; **2.** *(pers.)* piquer une crise *(de colère, etc.)* ; déraisonner

brizhanv *m*. **–ioù** nom hybride *m.*

brizhanzav *m*. **–où** aveu mal fait, semi-aveu *m.*

brizhaon *m*. appréhension *f.*

brizhaotrou *m*. **–aotrounez**, **-aotrounien** un vague monsieur

brizhardenn *f.* **-ed** pers. ayant des taches de rousseur

brizharguz *m*. **–où** ratiocination *f.*

brizharguzer *m*. **–ien** ratiocineur *m*.

brizharguziñ *v.i.* (**brizharguzet**) ratiociner

brizhc'hoant *m*. **–où** velléité *f.*

brizhc'hoarzh *m*. **–où** ricanement *m.*

brizhc'hoarzhin *v.i*. (**brizhc'hoarzhet**) ricaner

brizhc'houloù *m*. lumière tamisée

brizhdeoliezh *f.* fausse dévotion

brizhdeskadurezh *f.* éducation médiocre

brizhdevod *m*. **–ed** faux-dévot, cafard, cagot *m.*

brizhdevodez *f*. **-ed** fausse dévote

brizhdevosion *f.* fausse dévosion, cafardise, cagoterie *f.*

brizhdimezell *f*. **–ed** demi-demoiselle

brizhdiod *m*. **–ed** personne à moitié idiote

brizhdiot *adj.* à motié idiot

brizhek *adj.* chiné ; *(cheval)* pommelé

brizhelevez *f.* pruderie *f.*

brizheleveziek *adj.* prude

brizhell *f*. **–où 1.** *(a.* ***brizhenn****)* tache de rousseur ; **2.** *(animaux)* tache de couleur différente ; **3.** [méd.] tavelure, tache *f.*

brizhelladur *m*. **–ioù** fait d'être piqué de ; tacheture ; tavelure *f.* ; tatouage; panachage *m*.

brizhellañ *v.t. & i.* (**brizhellet**) **1.** piqueter, parsemer de taches ; tacheter ; taveler ; (se) panacher de couleurs ; *bezañ brizhellet gant* : être piqueté de ; **2.** tatouer ; **3.** [pol.] panacher ; *brizhellañ ul listenn* : panacher une liste

brizhellat *v.t*. (**brizhellet**) moucheter

brizhellek *adj*. grivelé, bariolé, moucheté

brizhellet *part. passé de* ***brizhellañ*** ; moucheté ; tacheté ; tavelé ; panaché ; [pol.] *listenn brizhellet* : liste panachée

brizhenn[1] *f.* **–où**, **brozhoù 1.** éphélide *f.*, tache de rousseur ; tavelure *f.* ; **2.** tache sombre ; *al ludu en doa lezet brizhennoù war ar c'houez* : la cendre avait laissé des taches sur le linge ; **3.** barriolage *m.* ; **4.** [méd.] macula *f.* ; *dic'henezañ kozhiadel ar vrizhenn* (DKB) : dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA) ; *brizhenn dall* : point, tache aveugle ; *brizhenn ar grozhig, ar sac'hig* : tache acoutisque de l'utricule, du saccule

brizhenn[2] *f.* **-ed** pers. d'humeur fantasque

brizhenn[3] *f.* **-ed** vache dont la robe a plusieurs couleurs

brizhennañ *v.t. & i.* (**brizhennet**) *(a.* ***brizhenniñ****)* moucheter, se marquer de taches de rousseur, de taches brunes

brizhennek *adj.* marqué de taches de rousseur

brizhennus *adj.* qui donne des taches de rousseur

brizherezh *m*. bigarrure ; stupidité, aberration *(de jugement)* ; bêtise *(action stupide)*

brizhet *adj*. vairé

brizhfaout *m*. **–où** fêlure, fissure *f.*

brizhfaoutañ *v.t*. (**brizhfaoutet**) fêler, fissurer

brizhheol *m*. ombre mêlée de soleil, lumière tamisée ; clair obscur

brizhheoliañ *v.i.* (**brizhheoliet**) jeter un clair-obscur

brizhilhonañ *v.t.* (**brizhilhonet**) mettre en pièces, briser en morceaux

brizhili 1. *pl. de brezhel* ; **2.** taches sur la peau

brizhilia *v.i*. (**brizhiliet**) *(a.* ***brizhillia****)* pêcher des maquereaux

brizhkanañ *v.t*. (**brizhkanet**) fredonner, chanter vaguement

brizhkarrezet *adj.* à carreaux de diverses couleurs

brizhkazetenner *m*. **–ien** foliculaire *m.*

brizhkeltiegour *m.* **–ien** celtomane *m*.

brizhkeltiegouriezh *f.* celtomanie *f.*

brizhkemmeskañ *v.t.* (**brizhkemmesket**) mélanger, mêler à tort et à travers

brizhkenderc'had *m*. **–où** sous-produit *(mauvaise imitation)*

brizhkig *m*. viande entrelardée, persilée

brizhkistin *coll*. **–enn** marrons *m.pl.*

brizhkistinenn *f.* **-ed** marronnier *m.*

brizhklañv *adj.* indisposé, un peu souffrant

brizhkleñved *m*. **–où** indisposition *f.*

brizhkoad *m*. **–où** clairière *f.*

brizhkontañ *v.t*. (**brizhkontet**) compter sommairement

brizhkredenn *f*. **-où** superstition *f.*

brizhkredennus *adj*. superstitieux

brizhkristen *m*. **–ien** mauvais chrétien

brizhlabourat *v.t.* (**brizhlabouret**) travailler grossièrement

brizlaer *m*. **brizhlaeron** mauvais voleur

brizhlakez *m*. **–likizien** petit laquais

brizhlarjezañ *v.t*. (**brizhlarjezet**) barder de lard

brizhlavar *m*. **–ioù** affirmation mensongère

brizhlenn *v.t*. (**brizhlennet**) mal lire

brizhlenneg *m*. **–lenneien** pers. à demi-lettré ; pédant *m.*

brizhlennegezh *f.* **-ioù** sous-littérature

brizhlennek *adj*. à demi-lettré

brizhleñvañ *v.i*. (**brizhleñvet**) pleurnicher

brizhlevraouer *m*. **–ien** bibliomane *m.*

brizhlevraouerezh *m*. bibliomanie *f.*

brizhlienenn *f*. **–où** fausse-membrane *f.*

brizhnoz *f.* crépuscule *m.*

brizhoberiat *adj*. [gram.] neutre *(verbe)*

brizhoù *pl.* taches de rousseur ; *(en tant qu'adj.)* tacheté

brizhouenn *adj*. métis, hybride

brizhouennañ *v.t.* (**brizhouennet**) métisser, hybrider

brizhouizieg *m*. (**brizhouizeien**) demi-savant

brizhouiziegezh *f*. demi-science, demi-instruction

brizhouiziek *adj*. demi-savant

brizhplegañ *v.t*. (**brizhpleget**) plier grossièrement, sommairement

brizhpoellelezh *f.* pseudo-rationalité

brizhroudennañ *v.t*. (**brizhroudennet**) rayer de différentes couleurs

brizhruz *adj.* tacheté de rouge

brizhsec'h *adj*. plus ou moins sec

brizhsked *m*. clinquant *m*.

brizhskedus *adj.* clinquant

brizhskeud *m*. pénombre *f.*

brizhskrivagner *m*. **–ien** écrivailleur, écrivaillon, écrivassier *m*.

brizhskrivañ *v.i.* (**brizhskrivet**) écrivailler, écrivasser

brizhsoñj *m*. **–où** souvenir vague, flou

brizhsot *adj*. cinglé, à moitié fou

brizhsoudard *m.* **–ed** mauvais soldat

brizhteneridigezh *f*. sensiblerie *f.*

brizhtreut *adj*. entrelardé, persillé

brizhvarc'hadour *m*. **–ien** mercanti *m*.

brizhvarc'hadourek *adj.* mercantile

brizhvarc'hadourekaat *v.t.* (**brizhvarc'hadourekaet**) mercantiliser

brizhvarc'hadourezh *f.* camelote ; pacotille *f.*

brizhvarzh *m.* **–ed** poétaillon *m*.

brizhvelen *adj.* jauni par endroits

brizhvezv *adj*. gris, légèrement éméché

brizhvindeder *m*. **–ien** *(péj.)* abstracteur *m*.

brizhvreizhad *m*. **–ed** mauvais breton

brizhvrezhoneg *m*. mauvais breton

brizhvutunat *v.i.* (**brizhvutunet**) crapoter

brizhwenn *adj.* blanc tacheté

brizhyezh *f.* **–où** patois, jargon *m.*

brizhyoul *f*. **–où** velléité *f.*

brizhyouleg *m.* **brizhyouleien** velléitaire *m.*

brizhyoulek *adj*. velléitaire

brizhyouliñ *v.t*. (**brizhyoulet**) avoir des velléités ; *brizhyouliñ ober udb*. : avoir des velléités de faire qqch.

brizi *m*. tannée *f.* ; tan *m. (pour faire les mottes à brûler)*

brizilhañ *v.t*. (**brizhilhe**t) casser

brizhilhon *cf.* ***grizilhon*** ; grelot *m.* ; menotte *f.*

brizilhon Doue *(argot)* chapelet *m*.

brizilhoniñ *v.i*. (**brizilhonet**) brésiller

bro[1] *f.* **–ioù**, **broezioù** pays *m.* ; aire, région *f.* ; *va bro c'henidik* : mon pays natal ; *e vro nevez* : sa patrie d'adoption ; *diwar e vro* : de son cru ; *eus pell bro, a-bell-bro* : d'un pays lointain ; *n'eo ket eus ar vro* : il n'est pas du pays ; *kleñved ar vro* : le mal du pays ; *e bro ub.* : chez qqu. ; *da vro ub*. : chez qqu. *(avec mouvement)* ; *broioù krec'h* : régions de l'Est et du Nord ; *bro ar saout* : plancher des vaches ; *ar broioù pell, ar broioù diamen* : les pays lointains ; *ar broioù war ziorren* : les pays en voie de développement ; *deuet er vro enep al lezenn* : entré irrégulièrement sur le territoire ; *en hor broioù-ni* : sous nos latitudes ; *gwelout bro* : voir du pays, se promener ; *bale, redek, foetañ, fustañ, galoupat bro* : courir le pays, parcourir du pays ; *foetet en deus bro* ; il a vu du pays ; *er vro ar groug-se* : dans ce foutu pays ; *gwin eus ar vro* : vin de pays ; *petra 'rez 'barzh ar vro ?* : qu'est-ce que tu fais dans le secteur ? ; ◊ *bezañ bro*

gant ub. : être gros ; *homañ zo bro ganti* : elle est grosse, enceinte ; *kant bro, kant giz/kant parrez, kant iliz* : tant de gens, tant de guises ; *ar vro vigoudenn, bro ar Bigoudenned* : le pays bigouden ; *Bro Bagan* : le Pays pagan ; *Bro Wened* : le pays vannetais

bro[2] *m*. **–iz**, **broeziz** compatriote *m.* ; pays *m.*, pers. du même pays ; *te zo bro din* : tu es du même pays que moi ; *broiz int o-zri* : tous les trois, ils sont du même pays

bro-benn *f.* **–ioù-penn** métropole *f. (pays colonisateur)*
Bro-C'hall *f*. France
Bro-C'hres *f.* Grèce ; *giz Bro-C'hres* : à la grecque *(cuisine)*
Bro-Dreger *f*. Trégor
Bro-Ereg *f. (vx.)* Pays vannetais
Bro-Gembre *f*. Pays de Galle
Bro-Gerne *f*. Cornouaille
Bro-Leon *f*. Pays de Léon
Bro-Saoz *f.* Angleterre
Bro-Skoz *f*. Ecosse
bro-warezet *f*. **-ioù-gwarezet** protectorat *m.*
Bro-Weneg *f*. Pays vannetais

broa *v.i.* (**broet**) rentrer au pays

broad[1] *m*. **broiz**, **broidi** habitant d'un pays ; compatriote

broad[2] *f.* **-où 1.** quantité de personnes vivant dans une région ; *ur vroad tud gouez* : un pays de sauvages ; **2.** nation *f.* ; *Aozadur ar Broadoù Unanet* : Organisations des nations unies ; *broad distad* : nation sans Etat

broadadur *m*. **–ioù** naturalisation ; nationalisation *f.*

broadegezh *f*. nationalité *f. (caractère national)*

broadel *adj*. national ; *yezh vroadel* : langue nationale ; *emskiant vroadel* : conscience nationale

broadeladur *m*. **–ioù** nationalisation *f.*

broadeladus *adj.* nationalisable

broadelañ *v.t.* (**broadelet**) nationaliser ; *broadelañ ar bankoù* : nationaliser les banques

broadeler *m*. **–ien** *(a. **broadelour**)* nationaliste *m.*

broadelerezh *m*. nationalité ; nationalisation *f.*

broadelezh *f.* nationalité *f. (appartenance à une nation)* ; sentiment national, nationalisme *m.*; *ar vroadelezh vreizhat* : sentiment national breton

broadelidigezh *f.* nationalisation *f.*

broadelour *m*. **–ien** nationaliste *m*.

broadelouriezh *f*. **-où** nationalisme *m*. ; *broadelouriezh dieubiñ* : nationalisme de libération

broadenn *f*. **–où** groupe national

broadiñ I. *v.t*. (**broadet**) nationaliser ; naturaliser ; **II.** *nv*. naturalisation ; *goulenn broadiñ* : demande de naturalisation

broadour *m*. **–ien** national, ressortissant d'une nation ; citoyen *m.*

broadsokialour *m*. **–ien** national-socialiste *m.*

broadsokialouriezh *f.* national-socialisme *m.*

broadur *m*. *(a.* ***broiadur)*** acclimatation *f.*

broadus *adj*. national

broañ *v*. (**broet**) *(a.* ***broiañ, broiñ)*** **I.** *v.t.* acclimater ; rapatrier ; **II.** *v.i*. retourner au pays ; s'établir dans un pays

broat *adj*. [bot.] natif

brobenn *f*. **–où** métropole *f.*

brobennad *m*. **brobenniz** métropolitain *m*.

broch *m*. **–où 1**. cheville *(bois)* ; *(cheville)* chantepleure *f.* ; *broch-lazh* : première cheville dans la latte de la charrue ; **2**. pièce de bois pour boucher une barrique ; cannelle *f. (d'un tonneau)* ; *lakaat ur varrikenn e broch* : mettre une barrique en perce ; **3**. broche *f.*, ardillon *m.* ; **4.** [agric.] gratte *m.* ; **5.** [mus.] cheville *f. (violon, etc.)* ; fausset *m.*

brochadur *m*. **–ioù** action d'embrocher

brochañ I. *v.t*. (**brochet**) **1.** attiser ; *brochañ an tan* : attiser le feu ; **2.** encorner ; pointer qqu. *(avec qqch. de pointu)* ; **3.** tricoter ; **4.** *(fam.)* baiser, faire l'amour ; **II.** *v. réfl. en em vrochañ* : se battre à coup de cornes *(vache, etc.)*

brocheladenn *f.* **-où** bûchette *f.*

brochenn *f.* **–où**, **brechin 1.** aiguille *f.* à tricoter ; **2.** ardillon *m.*; **3.** broche *f. (bijou)* ; **4.** cannelle *f. (d'un tonneau)* ; ◊ *tennañ ar vrochenn* : tirer au sort

brochenn-voukl *f*. **–où-boukl** ardillon *m.*

brochennad *f*. **–où 1.** aiguillée *f.* ; plein une aiguille à tricoter ; **2.** point de tricot

brochennat *v.t*. (**brochennet**) tricoter

brochenner *m*. **–ien** tricoteur *m.*

brochennerezh *m*. tricot *m. (activité et ouvrage)*

brochennig *f.* **-où** brochette *f.*

brocher *m*. **–ien 1.** brocheur, tricoteur ; **2.** sarcleur *m*.

brocher-laou *m. (plais.)* tailleur *m.*

brocherez *f.* **-ioù** sarcleuse *f. (tirée par un cheval)*

brocherezh *m*. embrochement *m.* ; action de tricoter

brocherigoù *pl.* bûchettes

brochig *m*. **–où** bûchette *f.* ; ◊ *troc'hañ brochig d'ur bugel* : sevrer un enfant

brochouer *m*. **–ioù** brochoir *m*.

broc'h[1] *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***louz****)* blaireau *m*. ; ◊ *kousket evel ur broc'h* : dormir comme une marmotte, un loir

broc'h[2] *m*. brouille ; chicane, fâcherie, querelle *f.* ; *kaout broc'h ouzh ub.* : être en colère contre qqu. ; *broc'h zo savet etrezo* : ils sont brouillés

broc'h Amerika *m*. **–ed** carcajour *m. (Taxidea taxus)*
broc'h-holen *m*. **–ed-holen** ligie, poux, puce de mer *(Ligia oceanica)*

broc'had *m*. **–où** querelle, dispute *f.*

broc'hadeg *f.* **–où** brouillerie *f. (à plusieurs)*

broc'hadenn *f*. **–où** brouillerie, fâcherie *f.*

broc'hañ I. *v.i.* (**broc'het**) se brouiller, se fâcher (**ouzh** contre) ; *broc'het int* : ils sont fâchés, ils ne se parlent plus, ils sont en pique ; *bezañ broc'het ouzh ub.* : être fâché contre qqu. ; *broc'hañ an eil ouzh egile* : se fâcher *(entre soi)* ; **II.** *v. réfl. en em vroc'hañ* : se fâcher

broc'heg *f.* **–où** blaireautière *f.*

broc'heta *v.i*. (**broc'hetet**) chasser le blaireau

broc'hig[1] *m*. **broc'hedigoù** blaireautin *m*.

broc'hig[2] *m*. **–où** blaireau *m. (pour la barbe)*

broc'hig-ar-gwenan *m*. **–ed-ar-gwenan** *(oiseau)* guêpier *m.*

brodadenn *f.* **–où** broderie *f. (pièce de)*

brodadur *m*. **–ioù** broderie *f. (motif)*

brodaj *m*. **–où** broderie *f.*

brodañ *v.t.* (**brodet**) broder

broder *m*. **–ien** brodeur *m*.

broderez *f*. **-ed** brodeuse *f.*

broderezh *m*. **–ioù** *(a.* ***brodiri*** *f.)* broderie *f.*

broderiz *m.* **–(i)où** broderie *f.*

brodet *part. passé de* ***brodañ*** ; brodé

brodeür *m.* brodure *f.*

brodikin *m*. **–où** brodequin *m*. ; *ur brodikinoù* : une paire de brodequins

brodikinañ *v.i*. (**brodikinet**) chausser des brodequins

broed *m.* **1.** aiguille *f.* à tricoter ; **2.** tricot *m*. ; **3.** fil d'étoupe

broediñ I. *v.t.* (**broedet**) tricoter ; repriser *(au tricot)* ; **II.** *nv.* action de tricoter ; *ober un tamm broediñ* : faire un peu de tricot

broel[1] *adj*. aborigène ; vernaculaire

broel[2] *m*. **–ien** aborigène *m.*

broela *m*. *(a.* ***broella(ñ), proella)*** rapatriement *m.*; cérémonie funèbre en l'honneur des péris en mer (île de Sein) ; *broelaoù, kroazioù broela* : les croix de « broela »

broeladenn *f.* **-où** acclimatation *f.*

broeladur *m*. acclimatation *f.*

broeladus *adj*. acclimatable

broelañ I. *v.t.* (**broelet**) acclimater, naturaliser ; **II.** *nv.* acclimatation *f.* ; *liorzh vroelañ* : jardin d'acclimatation

broelerezh *m*. acclimatation *f.*

broella *m*. **–où** *cf.* ***broela***

broen *coll*. **–enn** *(a.* ***broenn)*** jonc *m. (Juncus sp.)* ; *ur baner vroen* : un panier de jonc ; *un tog broen* : un chapeau de jonc

broen-aod *coll*. jonc maritime *(Juncus maritimus)*
broen-dour *coll*. **–enn-zour** jonc fleuri, butome *m*. *(Butomus umbellatus)*
broen-du *coll*. **–enn-zu** jonc marin
broen-hesk *coll*. jonc des chaisiers, des tonneliers, scirpe *m. (Scirpus sp.)*
broen-Indez coll. jonc d'Indes, rotin *m.*
broen-kalet *coll.* **–enn-galet** jonc aigu *(Juncus acutus)*
broen-mor *coll*. **-enn-vor 1.** jonc marin *(Junctus maritimus)* ; **2.** arméria *f. (Armeria maritima)* ; **3.** algue *(Codium tomentosum)*
broen plat *coll*. **–enn blat** luzule *f. (Luzula sp.)* ; *broen plat ar c'hoadoù* : luzule des bois ; *broen plat blevek* : luzule poilue

broena *v.i.* (**broenet**) *(a.* ***broenna)*** ramasser du jonc

broenad *coll*. joncs

broenañ *v.t.* (**broenet**) joncer

broeneg *f*. **–i**, **-où** jonchaie, joncheraie, jonchère *f.*

broenek *adj*. couvert de joncs

broenenn *f*. **–où** (un) brin de jonc

broev *f.* **-ioù** baquet *m*., charrette longue *(pour le transport de barriques)*

broev(i)ad *f*. **–où** contenu d'un baquet ; charretée *f.*

broezenn *f*. contrée *f.*

broezioù *pl. de* ***bro***

brog[1] *m.* **–où 1.** chicot, moignon d'une branche, branche tronquée ; **2.** *(chèvre)* corne recourbée ; **3.** anse *f. (pour porter)* ; **4.** croc *m*. ; *brogoù un naer* : les crocs d'un serpent

brog *m*. **–où** dague *f.* de cerf

brogar *adj*. patriote

brogarantez *f*. **–ioù** patriotisme *m.*

brogarour *m*. **–ien** patriote *m.*

brogarouriezh *f.* patriotisme *m.*

brogenn *f*. **–où** chicot, moignon d'une branche, reste d'une branche coupée trop loin du tronc

brogiñ *v.t.* (**broget**) brocher

brogn *m*. **–où** broigne *f. (sorte d'armure protégeant le torse)*

brogon *coll*. **–enn** éclair de chaleur, épars *m.* ; fulguration *f.*

brogoniñ *v.i.* (**brogonet**) faire des éclairs de chaleur ; *brogoniñ a ra* : il fait des éclairs épars

brogonus *adj*. qui amène des éclairs

broiad *cf.* ***broad***

broier *m*. **–ien** migrant *m.*

broierezh *m*. migration *f.*

broig *f*. petit pays

broiñ *v.i.* (**broet**) retourner dans son pays ; migrer

broioù-krec'h, **broioù-uhel** *pl*. régions de langue française en Bretagne et à l'est de la Bretagne

brok *m*. **–où 1.** broc *m.*; cruche ; **2.** anse *f. (de vase)* ; **3.** goulet de casier *(pêche)* ; ◊ *leun-brok* : plein jusqu'au bord

brokad *m*. **–où** contenu d'un broc, d'une cruche ; *ur brokad sistr* : un broc de cidre

brokadenn *f*. **-où** entreprise aventureuse ; essai hasardeux

brokadur *m*. **–ioù** spéculation *f.*

brokaigañ *v.i.* (**brokaiget**) boursicoter

brokaiger *m*. **–ien** boursicoteur *m*.

brokañ *v.i*. (**broket**) **1.** aventurer ; hasarder ; ◊ *neb na vrok netra/na koll na gounit na ra* : qui ne hasarde rien n'a rien ; **2.** spéculer ; *brokañ war zouaroù* : spéculer sur la terre ; *brokañ er Yalc'h* : jouer à la Bourse ; *brokañ war-zigresk, war-gresk* : jouer à la baisse, à la hausse

brokard *m*. **–ed 1.** [chas] brocard ; **2.** brocart *m. (étoffe)*

brokardell *f*. brocatelle *f.*

brokenn[1] *f*. **–où 1.** bec de cafetière ; **2.** *(vulg.)* pénis, sexe masculin, braquemart ; *chugañ dezhañ e vrokenn* : lui tailler une pipe

brokenn[2] *f. (habillement)* macaron couvrant une partie du visage

brokenn[3] *f*. **-ed** femme de mauvaise vie ; *Katell vrokenn* : imbécile

broker *m*. **–ien** spéculateur *m.*

brokerezh *m*. prise de risque ; spéculation *f.*

brokoli *cf.* ***brikoli***

brokus *adj*. donnant, généreux ; munificent ; prodigue ; *brokus ouzh e nesañ* : généreux envers son prochain ; *brokus gant e arc'hant* : généreux de son argent ; *douar brokus* : terre généreuse ; *bezañ brokus da* : faire qqch. généreusement

brokusted *f.* générosité, libéralité, munificence *f.*

brom *m*. [chim.] brome *m*.

bromadur *m*. bromation *f.* ; bromure *m.*

bromañ *v.t.* (**bromet**) bromer

bromat *m*. **–où** bromate *m*.

bromek *adj*. bromique ; *trenkenn vromek* : acide bromique

bromelieg *m*. **–ed** broméliacée *f.*

bromhidrek *adj*. bromhydrique

bromidenn *f.* bromure *m*. ; *bromidenn argant* : bromure d'argent

bromur *m*. **–ioù** [chim.] bromure *m*.

bron *m*. [bouch.] collier *m*. ; saignée *f.* du porc *(endroit du cou où il a été saigné)*

brondenn *f.* **–où** chemisette *f.*

brondu[1] *adj*. meurtri, tuméfié

brondu[2] *m*. **1.** meurtrissure *f.*, bleu, hématome *m.* ; **2.** piqûre *f. (du linge)*

bronduadur *m.* –**ioù** bleu, hématome *m.*

bronduenn *f.* **–où** meurtrissure *f.* ; bleu *m.*, marque de coup ; ecchymose *f.*, hématome *m*.

bronduet *part. passé de* ***bronduiñ*** ; **1.** meurtri ; *bezañ bronduet-holl* : être couvert de bleus, d'ecchymoses ; **2.** piqué *(vêtement)* ; *dilhad bronduet* : vêtements piqués

bronduiñ *v.t & i.* (**bronduet**) *(a.* ***bronduañ)*** meurtrir ; (s') ecchymoser ; se piquer *(linge)*

bronegenn *cf.* ***blonegenn***

bronkez *coll*. **–enn** bronche *f.* ; *barroù bronkez* : artères bronchiques ; *skoultred ar bronkez* : arbre bronchique

bronkez-skevent *adj.* bronchopulmonaire

bronkezad *m*. **–où** bronchopathie *f.*

bronkezfo *m*. bronchite *f.*

bronkezskeventel *adj*. bronchopulmonaire

bronkezusvoll *m.* dilatation des bronches

bronkiolit *m*. **–où** bronchiolite *f.*

bronkit *m*. bronchite *f.*

bronn *f*. **–où**, *d*. **di(v)vronn 1.** poitrine *f.*, sein *m.* ; *(animal)* mamelle *f.* ; *ur vronn* : un sein ; *an divvronn* : les deux seins ; *(moins pudique) ar bronnoù* : les deux seins ; *bronnoù fonnus* : une forte poitrine, poitrine opulente *(femme)* ; *beg ar vronn* : mamelon, téton ; *gwagrenn ar vronn* : glande mammaire ; *bugel ouzh ar vronn, war ar vronn* : enfant au sein ; *reiñ bronn d'ur babig* : allaiter, donner le sein à un bébé ; *laezh bronn* : lait maternel ; ◊ *reiñ bronn d'ar bal* : s'endormir sur le manche, au travail, coincer la bulle ; **2.** tétine de biberon *f.* ; **3.** *(objet)* bec *m. (vase, pichet, etc.)* ; **4.** *(poulpe)* ventouse *f.* ; **5.** *(plante)* bourgeon *m.* ; *bronnoù koukoug* : fleurs de chèvrefeuille ; **6.** protubérance *f.*, saillant *m*.

bronn seurez *f*. **–où seurezed** [zool.] *(plais.)* cione *f. (Ciona intestinalis)*
bronn-vor *f*. **–où-mor** actinie, anémone de mer *f.*

bronnad *f.* **-où** contenu d'une mamelle

bronnadur *m*. allaitement *m.*

bronnañ I. *v.t*. (**bronnet**) donner le sein (à), allaiter ; *bronnañ ur c'hrouadur* : nourrir un enfant au sein ; **II**. *nv*. allaitement ; *ar bronnañ bugale* : l'allaitement maternel

bronnatelviñ *nv*. mammoplastie *f.*

bronneg *m.* **–ed** mammifère, mammalien *m.* ; *an tri urzhad bronneged* : les trois ordres mammaliens ; *kevrennad ar bronneged* : classe des mammifères ; *bronneg munut* : micro-mammifère

bronneg-mor *m*. mammifère marin *m.*

bronnegez *f.* **–ed** femme qui a de gros seins, tétonnière, tétonneuse

bronnegour *m*. **–ien** mammalogiste, mammologue *m*.

bronnegouriezh *f.* mammalogie, mammologie *f.*

bronnek *adj*. mamelu *(individu)* ; *pod bronnek* : biberon ; mammalien ; *stlejvil bronnek* : reptile mammalien ; *al loened bronnek* : les animaux mammifères ; mammalogique

bronnel *adj*. mammaire ; *ensteud bronnel* : implant mammaire ; mammalien ; *arvezioù bronnel* : caractères mammaliens

bronnenn *f.* **-où** croupe *f. (montagne)*

bronner *m*. **–ioù** biberon *m*.

bronnet *adj*. dont la pâte fait saillie *(pain)*

bronnheñvel *adj*. mammilaire

bronnichao : *reiñ bronnichao* : donner la têtée

bronnigañ *v.i*. (**bronniget**) téter au sein

bronnika *v.t*. (**bronniket**) *(fam.)* téter

bronnikoù : *reiñ bronnikoù da ub*. : donner la têtée

bronnlaz *f*. **–ed** [zool.] gorgebleue *f. (Luscinia svecica)*

bronnluniñ *nv*. mammographie *f.*

bronnosod *m*. **–où** prothèse mammaire *f.*

bronnoù-gavr *pl. (a.* ***bronnoù-gad, bronnoù koukoug)*** fleurs de chèvrefeuille

bronnour *m*. **–ien** mastologue ; sénologue *m.*

bronnouriezh *f*. mastologie ; sénologie *f.*

broñs *m*. **–où** *& coll.* bourgeon ; bouton *m. (de fleurs)* ; *broñs penn* : bourgeon apical, terminal ; *broñs kazel* : bourgeon auxilliaire ; *broñs kostez* : bourgeon latéral ; *broñs skantennek, noazh* : bourgeon écailleux, nu ; *broñs koad, bleuñv, delioù* : bourgeon à bois, à fleurs, à feuilles ; *aet eo ar broñsoù gant ar skorn, ar rev en deus suilhet ar broñsoù* : la gelée a grillé les bourgeons

broñsadur *m*. **–ioù** bourgeonnement *m*. ; pousse *f. (d'arbre)*

broñsañ I. *v.i.* (**broñset**) bourgeonner ; germer ; **II.** *nv*. bourgeonnement ; *ar gouennañ dre vroñsañ* : la reproduction par bourgeonnement

broñsenn *f*. **–où** bourgeon ; turion *m.*

brontosaor *m*. **–ed** brontosaure *m*.

broñz *m*. bronze *m.*

brorener *m*. **–ien** homme d'Etat, dirigeant

brorenerezh *m*. politique *f.*

broreuziad *m*. **–où** endémie *f.* ; *broreuziad loenel* : enzootie *f.*

broreuziadegezh *f.* endémicité *f.*

broreuziadek *adj.* [méd.] endémique

broreuziadelezh *f.* endémicité *f.*

broreuziañ I. *v.i.* (**broreuziet**) être endémique ; **II.** *nv*. endémie *f.*

broreuziat *adj.* endémique

brosard *m*. [mar.] brion *m*.

brosezadezh *f.* endémisme *m*.

brosezat *adj.* [bio.] endémique (**e** de)

broskiñ *v.t.* (**brosket**) frapper de la corne

brosoù *pl.* sorte d'algues *(Ahnfeltia plicata)*

broud[1] *m*. [cuis.] *lakaat da boazhañ er broud* : faire cuire dans la braise

broud[2] *m*. **–où 1.** pointe *f.* ; clou *m. (sans tête)* ; semence *f.* ; **2.** aiguillon *(de bouvier)*, piqueron *m*. ; **3.** dard d'insecte; rostre *m*. ; *pezhioù ar broud* : pièces rostrales *(insecte)* ; **4.** excitation ; incitation, impulsion *f.* ; **5.** élancement *m.*, douleur *f.*

broud-fuzuilh *m*. baïonnette *f.*
broud-kalon *m*. remords *m.*
broud-kentr *m*. molette *f.* de l'éperon
broud-koustiañs *m*. remords *f.*
broud-skrivañ *m*. stylet, poinçon *m.*
broud-tan *coll*. **–enn-dan** charbon ardent *m.* ; braise *f.*

broudad *m*. **–où** excitation *f.*

broudadenn *f.* **-où** piqûre *f.*

broudadur *m*. **–ioù 1.** picotement *m.* ; piqûre ; **2.** colique *f.* ; **3.** excitation *f.*

broudadus *adj*. excitable

broudadusted *f.* excitabilité *f.*

broudañ I. *v.t.* (**broudet**) **A. 1.** aiguillonner ; piquer ; pointer *(qqu. avc qqch. de pointu)* ; *broudañ ub. gant ur spilhenn* : piquer qqu. avec une aiguile ; *broudet on bet gant ur wespedenn* : j'ai été piqué par une guêpe ; **2.** aiguillonner ; *broudañ ejened* : piquer des bœufs ; *broudañ ur marc'h* : solliciter un cheval ; **3.** attiser *(feu)* ; **B.** *(fig.)* **1.** stimuler ; inciter ; **2.** vexer, blesser ; **3.** [mus.] piquer ; *broudañ un notenn* : piquer une note ; **II.** *v.i.* **1.** *(plantes)* [agr.] poindre, sortir de terre ; **2.** *(bétail)* donner des coups de cornes *(vache etc.)* ; **III.** *v ; réfl. en em vroudañ* : se stimuler, s'encourager ; *en em vroudañ an eil egile da labourat kalonekoc'h* : s'encourager mutuellement à mieux travailler

broudata *v.t.* (**broudatet**) picoter

brouded *m.* **–où** [mus.] piqué *m.*

broudedenn *f.* **-où** [mus.] note piquée

broudedik *adj.* excité

broudek *adj.* muni d'un rostre ; *pesked broudek* : poissons à rostre

broudenn *f.* **–où** pointe de flèche ; [hérald.] pile *f.*

broudennañ *v.t.* (**broudennet**) mettre une pointe (à)

brouder[1] *m.* **–ien** excitateur, stimulateur, instigateur *m.*

brouder[2] *m.* **-ioù** excitant *m.*

brouderez[1] *f.* **-ed** [zool.] taon *m.*

brouderez[2] *f.* **-ioù** [méd.] lancette *f.*

brouderezh *m.* **1.** action d'aiguillonner, de piquer ; **2.** incitation ; **3.** vexation ; **4.** germination *f.*

broudet *part. passé de* ***broudañ*** ; [mus.] piqué ; *notenn vroudet* : note piquée

broudoni *f.* **–où** excitation *f.*

broudoniek *adj.* [méd.] excité

broudoù *pl.* douleurs aiguës

broudus *adj.* excitant ; piquant ; stimulant ; vexant

brouduzenn *f.* **–où** excitant *m.*

broudvrizhelladur *m.* **–ioù** tatouage *m.*

broudvrizhellañ *v.t.* (**broudvrizhellet**) tatouer

broued *m*. **–où** lissoir *m*.

brouer *f.* [didactique] conation *f.*

broueriezh *f.* conation *f.*

broueriñ *nv*. conation *f.*

brouerek *adj*. conatif

brouetenn *f.* **–où** brouette *f.*

brouez *f*. emportement *m*. ; indignation *f.*

brouezad *m*. **–où** emportement *m*. ; mouvement de colère

brouezañ *v.i*. (**brouezet**) *(a.* ***broueziñ)*** s'emporter ; entrer, se mettre en fougue ; s'indigner (**ouzh** de, contre)

brouezeg *m*. **brouezeien** homme emporté, irrascible

brouezegezh *f.* irrascibilité, irritabilité *f.*

brouezek *adj*. emporté, coléreux, irrascible, irritable

brouezenn *f.* **–où** emportement ; mouvement, acccès de colère

brouezet-holl *adj*. très irrité

brouezus *adj.* irritable

brouilh *f*. **–où** chose embrouillée ; brouillerie *f.*, grabuge *m.*

brouilhañ *v.t. & i*. (**brouilhet**) **1.** (se) brouiller ; **2.**(se) barbouiller ; **3.** régurgiter

brouilhed *m.* **–où** brouillon *m.* ; esquisse *f.*

brouilherezh *m*. choses embrouillées ; chaos *m.*

brouilhes *m*. brouille, fâcherie *f.* ; pique *f.* ; *brouilhes zo etrezo* : ils sont en pique

brouilhoñs *m*. **–où** brouillon *m.*

brouilhus *adj*. qui cause la brouille, la dissention

broup(ig) *m*. **–où** *(enfant)* pet, prout *m*.

brousenn *f*. [bot.] *cf.* ***broustenn*** ; rejeton *m.*

brousgwez *coll.* **–enn** arbrisseaux, arbustes ; fourrés *m.pl.*

brousgwezek *adj*. couvert de buissons ; arbustif ; frutescent ; *gwiskad brousgwezek* : strate arbustive ; *garzh vrousgwezek* : haie arbustive

brouskaol *coll*. **–enn** jeune pousse de vieux chou ; brocolis

brouskoad *m*. **–où** hallier, bosquet *m.*; broussailles *f.pl.*

brouskoadek *adj*. couvert de taillis

brouskon *coll*. **–enn** racines fourragères ; drageon, turion *m.*

brouskonañ *v.i*. (**brouskonet**) drageonner

brouskorn *m*. andouiller *m*.

broust[1] *m*. **-où** brosse *f.* ; *ur broust garv* : une brosse dure ; *broust neuc'h* : brosse à chiendent ; *broust dent* : brosse à dent ; *broust blev* : brosse à cheveux ; *ur broust dilhad* : une brosse à vêtements ; [anat.] *broust ar c'hourzh* : brosse vulvaire *(animaux)*

broust[2] *coll*. **–enn** *ou m.* **-où 1.** bourgeon *m.* ; pousses *f.pl*. *(sur souches)* ; **2.** *(local)* lierre *m.* ; **3.** brande, sous-bois *m.*

broust[3] *adj.* qui n'est pas difficile sur la nourriture ; *broust war ar boued, war an debriñ* : peu exigeant sur la nourriture

broust-barv *m*. blaireau *m. (pour la barbe)*
broust-dent *m*. brosse à dent *f.*
broust neuc'h *m*. brosse à chiendent *f.*

brousta *v.i*. (**broustaet**) chercher du lierre

broustaat *v.i*. (**broustaet**) devenir moins difficile sur la nourriture

broustad *m*. **-où** bout *m. (de chemin)* ; *ur broustad mat a hent a oa da ober* : il fallait encore faire un bon bout de chemin

broustadur *m*. action de briser

broustailh *m*. **1.** broussaille *m.* ; **2.** jeune rejeton d'arbre

broustañ[1] **I.** *v*. (**broustet**) **1.** *v.t*. brosser ; ◊ *broustañ ub.* carder le poil à qqu. ; briser ; rosser ; *broustañ e wreg* : battre sa femme ; *(vx.)* froisser ; **2.** *v.i*. se briser, se rompre ; **II.** *nv*. brossage *m*.

broustañ *v*. (**broustet**) **I.** *v.i. (végétation)* bourgeonner, former un hallier ; **II**. *v.t. (bétail)* brouter

brousteg *f*. **-i**, **-où** hallier ; lieu planté de lierre

broustek *adj.* buissonneux ; plein de lierre

broustenn *f.* **–où** [bot.] rejeton *m*., pousse *f.*

brouster *m*. **–ien** brossier *m*.

brousterezh[1] *f*. **–ioù** brosserie *f. (local)*

brousterezh[2] *m*. brosserie *f. (métier)*

broustet *part. passé de* ***broustañ*** ; éreinté

broustskubelenn *f.* **–où** balai-brosse *m.*

brout *adj*. **1.** très chaud, brûlant ; **2.** *(saveur, odeur)* ardent ; piquant ; *hilienn vrout* : sauce piquante ; *(cuisine)* relevé

broutac'h *m*. **1.** fermentation par échauffement ; **2.** chaleur d'orage, orageuse ; *(fig.) broutac'h ar pasionoù* : l'ardeur des passions

broutac'hadur *m*. **–ioù** fermentation *(sous l'influence de l'orage)*

broutac'hañ *v.i*. (**broutac'het**) *(a.* ***broutac'hiñ****)* s'avarier *(nourriture, sous l'effet de la chaleur d'orage)* ; fermenter par échauffement

broutac'het *part. passé de* ***broutac'hañ*** ; avarié, gâté *(nourriture, sous l'effet de l'orage, de la chaleur)*

broutac'hus *adj*. orageux ; *(temps)* qui fait fermenter, tourner

brouti *m.* serre *f.* ; *aezhenn gwered brouti* : gaz à effet de serre ; *gwered brouti* : effet de serre

broutier *m*. **–ien** serriste *m.*

brouziñ *v.t.* (**brouzet**) piquer, mordre *(insectes, serpents, etc.)*

brozenn *f.* **–où** cancan, bavardage médisant; qu'en-dira-t-on *m.*

brozennat *v.i.* (**brozennet**) cancaner, médire

brozennour *m*. **–ien** cancanier *m*.

brozh *f.* **–ioù**, **brezhier 1.** jupe *f.* ; *brozh verr* : jupe courte ; *brozh eeun* : jupe droite ; robe *f.* ; ◊ *bezañ o nezañ he brozh* : *(fam. pour une femme)* entrer en agonie, achever sa fusée ; **2.** [bouch.] crépine *f.* ; **3.** [technol.] jupe *f.*

brozh-dan *f.* **–ioù-dan** *f. (a.* ***brozh-dindan, brozh-vihan****)* jupon *m*.

brozh-vragez *f.* **–ioù-bragez** jupe-culotte *f.*

brozhad *f.* quantité *(de peur, de honte)* ; *kaout ur vrozhad mezh gant ub.* : être humilier par qqu. ; *bezañ ur vrozhad ganti* : être furieuse

brozhig *f.* **–où** jupette *f.*

brrrou ! *excl.* brrr !

bruch *m.* **–où** jabot ; poitrail *m.* ; *(euph.) ar bommoù bruch* : les seins

bruchadiñ *v.i.* (**bruchadet**) s'appuyer sur la poitrine

bruched *m.* **–où** *(a. **brusk**)* **1.** poitrail *m.* ; poitrine *f.* ; *c'hwezañ e vruched* : bomber la poitrine, le torse, le thorax ; *bezañ reut e vruched* : avoir des pectoraux ; *malañ soñjoù etre e roched hag e vruched* : ruminer en soi-même ; *(oiseau)* bréchet *m.* ; **2.** *(vêtement)* chauffe-cœur *m.*

bruched-ruz *m.* [zool.] rouge-gorge *m.*

bruchedad *m.* **–où** plein la poitrine de ; *ur bruchedad medailhennoù* : des médailles pein la poitrine

bruchedek *adj.* qui a une grande, large poitrine

bruchedenn *f.* **-où** poitrine *f.*

bruchedet *part. passé de **bruchediñ*** ; *(suivi d'un adj.)* à la poitrine ; *bruchedet ledan* : qui a une forte poitrine ; *bruchedet mat* : qui a un beau poitrail *(cheval)*

bruchediñ *v.i.* (**bruchedet**) s'appuyer sur la poitrine

bruchek *adj.* qui a un grand poitrail

brucheta v.i. (**bruchetet**) se battre poitrine contre poitrine

bruchiñ *v.i.* (**bruchet**) (s') accouder, s'appuyer sur le sternum

bruc'hellat *v.t.* (**bruc'hellet**) beugler

bruc'hellerezh *m.* **–ioù** beuglement *m.*

brud *f./m.* **–où 1.** rumeur, bruit *m.* ; *mont kuit hep ober brud* : partir sans fair de bruit ; *gant brud* : à grand bruit ; *sevel ur vrud* : faire courir des bruits ; *brudoù a red diwar e benn* : des bruits circulent à son sujet ; *hervez ar vrud* : d'après la rumeur publique ; *war a lavar ar vrud* : à ce qu'on dit ; *evel-se 'mañ ar vrud* : c'est ce que dit la rumeur ; *ar vrud a lavar ne ra ket kalz a dra* : on dit qu'il ne fait pas grand-chose ; *honnezh eo ar vrud* : c'est ce qu'on dit ; *int eo o deus savet ar vrud-se* : ce sont eux qui ont fait courir ce bruit ; *int-i a gas seurt brudoù* : ce sont eux qui lancent de telles rumeurs ; *a-belc'h e teue ar brudoù-se* : d'où venaient ces rumeurs ; *brudoù brezel* : des bruits de guerre ; **2.**

réputation , notoriété, gloire *f.* ; *brud vat* : bonne notoriété ; *e barr e vrud* : dans la force de l'âge, à son apogée, au faîte de sa gloire, au sommet de sa notoriété ; *e-kreiz e vrud* : dans l'éclat de sa célébrité; *en e vrud wellañ* : à son apogée ; *e bleuñv e vrud* : à la fleur de l'âge ; *kaout brud vat* : jouir d'une bonne réputation ; *koll e vrud* : tomber en discrédit, se discréditer ; *chaokat, dispenn, regiñ, kousi, saotrañ, gwallañ brud vat ub.* : salir, entacher la réputation de qqu. ; *dispenn brud vat ub.* : entamer la réputation de qqu.; *kenderc'hel e vrud* : entretenir, cultiver sa réputation ; *tapout brud* : percer, acquérir la notoriété ; *ober brud* prospérer ; *ober brud ub., udb.* : faire la gloire de qqu., de qqch. ; *ober a ra brud ar medisin nevez* : le nouveau médecin a la cote ; *teurel brud war e anv* : s'illustrer *(par un haut fait)* ; *e damm brud en doa evel kizeller* : il s'était fait un nom comme sculpteur ; *ar vrud o deus ar Vretoned da vout everien sonn* : les Bretons ont la réputation d'être de grands buveurs ◊ *gwell eo brud mat da bep hini/eget madoù leizh e di*, *gwell eo brud vat da bep hini/eget aour melen leizh an ti* : bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée

brudadeg *f.* **-où** campagne publicitaire

brudadur *m.* **–ioù** propagation *f. (de nouvelles, d'idées, etc.)*

brudailhoù *pl.* racontars ; bruits de couloirs, de chiottes *m.pl.*; *skignañ brudailhoù* : colporter des ragots ; *pezh a roe lec'h da vrudailhoù diwar e benn* : ce qui donnait lieu à des racontars à son sujet

brudañ *v.* (**brudet**) **I.** *v.t.* ébruiter, répandre des nouvelles, des bruits ; révéler, faire connaître ; rendre célèbre ; *brudañ kaozioù* : faire courir des bruits ; *se n'eo ket brudet c'hoazh* : cela ne s'est pas encore ébruité ; **II.** *v.i.* se faire connaître ; acquérir du renom ; **III.** *v.réfl. en em vrudañ* : se rendre célèbre, se vanter ; faire connaître ; ébruiter ; s'ébruiter ; *p'en em vrudas ar c'heloù* : quand la nouvelle s'ébruita ; se distinguer, s'illustrer ; réputer ; *bezañ brudet evit* : être réputé pour ; *brudet eo da vezañ* : on le répute (d'être…)

brudaouer *m.* **–ien** échotier *m.*

brudek *adj.* célèbre

brudellat *v.t.* (**brudellet**) décrier (qqu.), répandre de mauvais bruits (sur)

brudellerezh *m.* colportage de ragots

brudenniñ *v.i. & t.* (**brudennet**) bruire ; croiser (le fil) sur le fuseau pour qu'il ne se brouille pas

bruder *m.* **–ien** propagandiste ; promoteur, propagateur *(de nouvelles) m.*

bruderezh *m.* propagande ; publicité ; réclame *f.* ; *ur bomm bruderezh* : une publicité (*à la radio, tv, etc.)*, un spot publicitaire

brudet *part. passé de* ***brudañ*** ; célèbre ; *brudet bras* : très célèbre ; *ar pennoù brudet* : les célébrités ; *brudet fall* : mal famé

brudfollenn *f.* **-où** prospectus , tract *m.*

brudidigezh *f.* **–ioù** hagiographie *f.*

brudiñ *v.t.* (**brudet**) achalander

brudus *adj.* glorieux, qui procure de la gloire, qui est couvert de gloire

brug[1] *coll. & m.* **–où** bruyère *m.* ; *brug gwenn, brug melen* : bruyère cendrée *(Erica cinerea)* ; *brug ruz* : bruyère ciliée *(Erica ciliaris)* ; *bleuñv brug* : fleurs de bruyère ; *douar brug* : terre de bruyère ; *ur c'horn-butun graet e brug* : une pipe en bruyère

brug[2] *m.* **–où** endroit couvert de bruyère, friche couverte de bruyères

brug-mor *coll.* algues *(Corallina officinalis)*
brug-roz *coll.* [bot.] rhododendron *m.*

brugeg *f.* **-i**, **-où** endroit plein de bruyère, brande *f.*

brugek *adj.* couvert de bruyère

brugenn *f.* **–où 1.** pied de bruyère ; **2.** brosse *f.*

brugenniñ *v.t.* (**brugennet**) brosser

bruger *m.* **–ien** habitant de la région de Beuzec-Cap-Sizun (29)

brugerez *f.* **-ed 1.** partie de la coiffe du Cap-Sizun ; **2.** [zool.] vanneau *m.*

bruget *adj.* couvert de bruyère

brugyar *f.* **brugyer** *(a.* ***skilgog*** *m.)* coq de bruyère *m. (Tetranidae)*
burgyar-haleg *f.* lagopède des saules *m. (Lagopus lagopus)*
brugyar Skos *f.* **brugyer Skos** lagopède d'Ecosse, grouse *f.*

bruilhadur *m.* vomissement *m.*

bruilhañ *v.i.* (**bruilhet**) vomir ; rejeter *(pour un bébé)*

bruilhed *m.* **–où** brouillon *m. (première rédaction)*

bruilher *m.* **–ien** bébé, enfant qui vomit

bruilherezh *m.* action de vomir

bruk *m.* **–où** carie *f.* ; *bruk an dent* : carie dentaire

brukañ *v.t. & i.* (**bruket**) **1.** *(dent)* (se) carier ; **2.** *(bois)* pourrir

brukelloz *m.* brucellose *f.*

bruket *part. passsé de* ***brukañ*** ; **1.** carié ; *dant laezh bruket* : dent de lait cariée ; **2.** *(fig.)* cuit par l'alcool ; beurré

brukus *adj.* cariant, cariogène

brulu *coll*. **–enn** [bot.] digitale, pavée *f. (Digitalis purpurea)* ; ◊ *kas ub. da sutal, da strakal brulu* : envoyer, expédier qqu. sur les roses ; *troet eo e spered e brulu* : il a perdu la raison ; *brulu !* : des nèfles, bernique !

brulugwenn *coll.* [bot.] molène, bouillon blanc *(Verbascum thapsus)*

brulueg *f.* **-i**, **-où** terrain couvert de digitales

bruluek *adj*. couvert de digitales

bruluenn *f. sing. de* ***brulu*** ; **-ed** plant de digitale

bruluskenn *f.* **-où** cadavre *m.*

brum *m*. brume, bruine *f.*

brumachenn *f.* **–où** brumasse *f.*, crachin *m.*

brumachennek *adj.* brumasseux

brumachenniñ *v.i.* (**brumachennet**) brumasser

brumenn *f.* **–où** brume *f.* ; *brumenn dall, brumenn peg* : brume épaisse ; *brumenn c'hlav* : bruine ; *brumenn c'hlas* : brume de chaleur ; [hist.] *miz ar Vrummenn* : Brumaire

brumennaj *m*. miettes ; particules *f.pl.*

brumennek *adj.* brumeux

brumenniñ *v.i.* (**brumennet**) **1.** brumer ; crachiner ; **2.** (s') embrumer, s'estomper ; **3.** *(a.* ***en em vrumenniñ*****)** se troubler *(regard)*, être aveuglé ; *ar c'hentelioù, ar gelennadurezh zo en em vrumennet en e goustiañs* : l'enseignement, les cours se sont estompés dans sa conscience

brumennus *adj*. qui apporte la brume

brumiñ *v. impers*. (**brumet**) faire du brouillard ; *(nuit)* tomber

brun *m*. brun, marron *m. (couleur)*

brun-du *adj*. marron foncé
brun-noz *m*. brume *f.* ; crépuscule *m.*

brunaat *v.t. & i*. (**brunaet**) rendre devenir brun, brunir

brunard *m*. **–ed** homme au teint hâlé

brunardenn *f.* **-ed** femme au teint halé

brunell *m*. **–où** cri *m*.

brunellat *v.t*. (**brunellet**) émettre un bruit sourd ; *brunellat a raent o levenez* : ils exprimaient bruyamment leur joie

bruneller I. *m*.**–ien** homme qui crie ; **II.** *(en tant qu'adj. pour une bête)* qui mugit

brunellerezh *m*. bruit sourd, ronflement *m. (machine, etc.)*

brunez *m*. **–où** brunoise *f.*

brusk[1] *coll*. **–enn** [boulang.] grigne *f.*

brusk[2] *m*. **–où 1.** poitrail ; thorax *m.*; *kavenn ar brusk* : cage thoracique ; *surjianerezh ar brusk* : chirugie thoracique ; **2.** [entomol.] corselet *m*. ; **3.** vêtement, pièce de vêtement couvrant la poitrine

brusk[3] *m*. [cuis.] croustillant *m.*

brusk[4] **I.** *adj*. friable, cassant ; croustillant ; violent, impulsif ; **II.** *adv*. brusquement, brutalement

brusk-bronn *m*. **–où-bronn** sein *m. (de femme)*
brusk-houarn *m*. corselet *m*.

bruskañ *v.i*. (**brusket**) s'appuyer sur la poitrine

bruskek *adj*. qui a une grande poitrine

bruskenn *f*. **–où** fente faite sur le pain avant de l'enfourner ; grigne, croûte *f. (partie fendue de la croûte du pain)*

bruskenn-vel *f*. **-où-mel** rayon de miel *m.*

bruskenniñ *v.t. & i*. (**bruskennet**) **1.** faire les grignes ; *bara bruskennet* : pain à grigne ; *bruskenniñ ar bara* : faire les grignes sur le pain ; **2.** croustiller

bruskerezh *m*. brusquerie *f.*

brust *m. cf.* ***broust***

brutaoua *v.i*. (**brutaouet**) ramasser des brindilles, des broutilles

brutaouenn *f*. **brutoù** broutille *f.*

brutoù *pl.* brindilles

brutugenn *f.* **-où** *(a.* ***brutug*** *m.)* amas, tas de fumier *m.*

bruzun *coll*. **–enn** miette *f.* ; *bruzun bara* : miettes de pain ; *gounit e damm bruzun* : gagner sa croûte

bruzunad *m*., **bruzhunadenn** *f.* **–où** miette *f.*

bruzunadur *m*. **–ioù** effritement ; émiettement *m.*; fragmentation *f.*

bruzunailhoù *pl*. menus débris

bruzunajoù *pl.* menues miettes, restants

bruzunañ *v.t. & i*. (**bruzunet**) briser, broyer (*en miettes)*, réduire, mettre en miettes, émier, (s') émietter ; pulveriser ; (s') effriter ; ameublir *(terre)* ; *(fig*.) *bruzunet gant ar glac'har* : brisé par le chagrin

bruzunapl *adj.* qui s'émiette, friable

bruzunaus *adj*. émiettable, friable

bruzunausted *f.* friabilité *f.*

bruzunek *adj*. **1.** qui tombe en miettes ; **2.** comminutif ; *torr bruzunek* : fracture comminutive

bruzunenniñ *v.t.* (**bruzunennet**) mettre en pièces, briser

bruzuner *m*. **–ien** celui qui émiette, qui brise tout ; *ar vruzunerien mein* : les casseurs de pierres

bruzunerezh *m*., **bruzunidigezh** *f*. émiettement, effritement *m*.

bruzunus *adj.* friable, émiettable

bu : *ne oar na bu na ba* : il ne sait ni a ni b

bua *adv. (argot) cf.* ***e-biou***

bual *m*. **–ed** [zool.] buffle *m*.

bualez *f.* **–ed** [zool.] bufflonne, bufflesse *f.*

bualig *m*. **bualedigoù** bufflon *m*.

buan[1] **I.** *adj*. **1.** vif, rapide ; vite ; *gwall vuan ez it ganti !* : vous allez un peu vite en besogne ; *mont re vuan ganti* : brûler les étapes, rapide, véloce ; *(fruits, etc.)* précoce, primeur ; **II.** *adv.* vite, rapidement ; *buan-ha-buan* : très vite ; *hast buan !* : dépêche-toi ; *ken buan e*

vije kouezhet : pour un peu il serait tombé ; *ken buan ha ma 'z eo gourvezet ez eo manet kousket* : dès qu'il a été couché il s'est endormi

buan[2] *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***kaerell*** *f.)* belette *f.*

buanaat *v.t. & i*. (**buanaet**) accélérer ; (s') activer ; prendre de la vitesse, s'accélérer

buanadur *m*. **–ioù** accélération *f.*

buanaer *m*. **–ioù** accélérateur *m*.

buanaerez *f*. accélérateur *m.* ; pédale d'accélération *(voiture)*

buanded *f*. ; **buander** *m*. célérité, vélocité, promptitude *f.*

buaneget *adj*. courroucé

buanegezh[1] *v.t. & i*. (**buaneget**) (se) courroucer

buanegezh[2] *f.* courroux *m*., irrascibilité, irritabilité *f.* ; ◊ *n'eus tiegezh hep buanegezh* : il n'y a pas de familles sans coup de colère

buanek *adj*. coléreux, colérique ; irrascible ; irritable ; *(anc.)* envieux

buanekaat *v.i.* (**buanekaet**) s'irriter (**ouzh ub**. contre qqu.)

buanekaus *adj*. irritable, colérique

buanez *m*. **–ioù** vitesse d'un phénomène, d'une réaction ; *buanez dazgweredel* : vitesse réactionnelle ; *buanez an treluskañ* : vitesse de catalyse

buanidigezh *f.* accélération *f.*

buared *m*. vent solaire

bubal *m*. **–ed** [zool.] bubale *f.*

bubu, **bubuig** *m*. **1.** bobo *m.* ; **2.** travail délicat ; *ur bubu he deus* : elle a une chose délicate à faire

bubuennek *adj*. bubonique, aphteux ; *terzhienn bubuennek* : fièvre aphteuse

bubuik *adj. (fam.)* **1.** changeant ; hasardeux ; **2.** sensible, délicat *(sujet)* ; *bubuik ar jeu !* : l'affaire est délicate ; *ur c'hraf bubuik* : un sujet, une question sensible

bubuour *m*. **–ien** bobologue *m.*

bubuouriezh *f*. bobologie *f.*

buch *m*. **–où** *(a.* ***buchenn*** *f.)* bûche *f.*

buchañ[1] *v.t.* (**buchet**) faire des bûches, bûcher

buchañ[2] *v.i.* (**buchet**) viser ; *bezañ mat da vuchañ* : avoir le compas dans l'œil

buched *m.* **–où** tas de bois ; bûcher *m. (de supplice)*

bucher *m.* **–ien** *(a. **bucher-koad**)* bûcheron *m.*

budjed *m.* **–où** budget *m.*

budjerigar *m.* **–ed** [zool.] perruche *f. (australienne)*

buel *adj.* [méd.] bovin ; *viruz a orin buel* : virus d'origine bovine

buezon *f.* **–où** période, passage météo ; nuaison *f.* ; *ur vuezon c'hlav, glaveier* : une période de pluie ; *ur vuezon avel* : une période de vent, venteuse ; *ur vuezon sec'hour* : une période de sécheresse

bufed *m.* buffet *m. (de gare, etc.)*

bufeder *m.* **–ien** buffetier *m.*

bufonideg *m.* **–ed** bufonidé *m.*

bug *coll.* **–enn** *(a. **bugelenn**)* [bot.] petit houx, fragon épineux *m. (Ruscus aculeatus)*

bugad[1] *m.* gloriole *f.*

bugad[2] *m.* **1.** lessive, action de lessiver ; *ober bugad* : faire la lessive ; *gwalc'hiñ ar bugad* : faire la lessive ; **2.** linge lessivé ; *lakaat ar bugad da sec'hañ* : mettre la lessive à sécher

bugadenn *f.* **-où 1.** lessive ; **2.** cuisson à la vapeur

bugader *m.* **–ien 1.** buandier ; **2.** vantard *m.*

bugaderez[1] *f.* **-ed** buandière, lavandière *f.*

bugaderez[2] *f.* **-ioù** lessiveuse *f.*

bugaderezh[1] *f.* **–ioù** buanderie *f.*

bugaderezh[2] *m.* lessivage *m.*

bugaderi *f.* **-où** buanderie *f.*

bugadiñ I. *v.t.* (**bugadet**) **1.** buander ; lessiver ; **2.** *(fig.)* se faire mousser, se vanter ; *bugadiñ gant udb.* : tirer gloire de qqch. ; **II.** *v. réfl. en em vugadiñ* : faire le glorieux

bugadur *m.* lessivage *m.*

bugale *pl. de bugel*

bugale-douaren *pl.* arrière-petits-enfants
bugale-gaer *pl*. beaux-enfants
bugale-guñv *pl.* arrière-petits-enfants
bugale-vihan *pl*. petits-enfants

bugaleadur *m*. **–ioù** enfantillage *m.*

bugaleaj *m*. **1.** enfance *f.* ; *mont en e eil bugaleaj* : retomber en enfance ; *kouezhañ en e vugaleaj* : tomber en enfance ; **2.** enfantillage *m.*

bugaleat *v.i*. (**bugaleet**) enfanter ; ◊ *bugaleat gant* : avoir des rapports sexuels avec

bugaled *m*. **–où** chaland *m. (pour transport de munitions)*

bugaleegezh *f*., **bugaleerezh** *m*., **bugalegezh** *f*., **bugalerezh** *m*. enfance *f.*

bugaleet *adj*. qui a eu des enfants

bugalennoù *pl*. enfants

bugaleüs *adj* enfantin

bugaliezh *f.* enfantillage *m.*

bugaligoù *pl. du diminutif* ***bugelig*** ; petits enfants

bugañ *v.t.* (**buget**) fouler *(avec les mains)* ; essorer ; agiter ; *(fig.) bugañ an dud* : fouler les gens

bugel *m*. **bugale 1.** enfant ; *ober, fardañ bugale* : faire des enfants ; *ur bugel pemp bloaz* : un enfant âgé de cinq ans ; *bugel gouezel* : enfant en bas âge ; *bugel minor, dindan oad* : enfant mineur ; *kaierañ, relatiñ ur bugel* : déclarer une naissance ; *bugel anpriedel, bugel diwar an avantur* : enfant naturel ; *bugel lec'hiet* : enfant supposé ; *bugale savet dibalamour* : enfants élevés à la diable ; *bugel dilezet* : enfant abandonné ; *bugel dalif* : enfant posthume ; *bugel ur c'hentañ dimeziñ* : enfant d'un premier lit ; *bugel reizhwir, reizh* : enfant légitime ; *keloù bugel zo ganti* : elle attend un enfant ; *pemp miz bugale dezhi* : enceinte de cinq mois ; *c'hwec'h miz bugale dezhi, ganti* : enceinte, grosse de six mois ; *plantañ bugel dezhi, enni* : coller un enfant à une femme, la mettre enceinte ; *ar vugaligoù* : les petits enfants ; *bugelig e vamm* : petit enfant à sa maman ; *pourmen e vugale* : promener sa progéniture ; *n'he doa nemetañ a vugale* : c'était son unique enfant ; *n'en deus na bugel na ursel (fam.)* : il n'a pas d'enfant ; *sevel, desev, diorren bugale, kas bugale da dud* : élever des enfants ; *deur 'm eus bet gant ar bugel-se* : j'ai eu des difficultés à élever cet enfant ; *mont er-maez a vugel* : cesser d'être un enfant, quitter le monde de l'enfance ; *aet out er-maez a vugel !* : tu n'es plus un enfant ! ; ◊ *ober ur bugel koar da ub.* : envoûter qqu. à l'aide d'une figurine ; *kaout kann ouzh bugale ar c'hantonier* : tomber sur des cailloux ; **2.** *cf.* ***bugul*** ; pâtre *m.*

bugel-bihan *m*. **bugale-vihan** petit-enfant
bugel-Doue *m*. (**ar**) le divin enfant
bugel-kuñv *m*. **bugale-guñv** arrière-petit-enfant
bugel-noz *m*. **bugelien-noz** lutin, farfadet *m.*

bugelegezh *f*. infantilisme *m.*

bugelek *adj*. infantile

bugelekaat I. *v.t*. (**bugelekaet**) infantiliser ; **II.** *nv*. infantilisation *f.*

bugelekadur *m*. infantilisation *f.*

bugelekaus *adj*. infantilisant

bugelel *adj*. enfantin ; infantile ; puérile ; *emzalc'h bugelel* : comportement infantile

bugelenn *coll*. [bot.] fragon épineux, petit houx *(Ruscus aculeatus)*

bugelenneg *f*. **-i**, **-où** lieu planté de petit-houx

bugelez *f*. **–ed** apprentie *f.*

bugeliañ *v.i*. (**bugeliet**) garder les troupeaux, faire le pâtre

bugeliezh *f*. enfance *f.*

bugelig *m*. enfançon *m*.

bugelvanegezh *f*. [méd.] infantilisme *m.*

bugen *m*. **–où** peau de bœuf *f.*

bugerc'heiz *f*. **–ed** [zool.] garde-bœuf *m. (Bubulcus ibis)*

bugnez *coll*. **–enn** bugne *f.*

bugorn *m*. **bugerniel** bugle *m.*

bugul *m*. **-ien** gardien de troupeau, berger ; pâtre, vacher *m*. ; *mont da vugul* : prendre la houlette ; *mont er-maez a vugul* : quitter la houlette

bugulek *adj*. [mus.] pastoral

bugulel *adj*. bucolique

bugulez *f*. **–ed** vachère *f.*

bugulgan *m*. **–où** [litt.] bucolique *(chant)*, idylle *f.* ; pastorale *f.*

bugulganek *adj.* [litt.] idyllique

buhedigezh *f.* existence *f.*

buhegezh *f.* existence, vie ; vitalité *f.* ; *gounit e vuhegezh* : gagner sa vie

buhegus *adj*. vivifiant

buherezh *m*. agitation *f.*

buhez *f.* **–ioù 1.** vie, existence *f.* ; *reiñ buhez da ub./udb*. : donner vie à qqu./qqch. ; *n'eus ket a vuhez war al Loar* : il n'y a pas de vie sur la Lune ; *gounit e vuhez* : gagner sa vie ; *ar vuhez oberiant* : la vie active *(vs. retraite)* ; *buhez en e unan* : vie isolée ; *ur vuhez du* : une vie de misère ; *kaout ur vuhez renket, reizhet mat* : mener une vie bien rangée ; *ren ur vuhez fall* : mener une mauvaise vie ; *ren div vuhez* : mener une double vie ; *ar vuhez kevredigezhel, buhez ar c'hevredigezhioù* : la vie associative ; *buhez unvanus* : vie unitive ; *bezañ war var e vuhez* : courir un danger de mort ; *birviñ gant ar vuhez* : déborder de vie ; *mazaouiñ buhez ub*. : pourrir la vie de qqu. ; *ar vuhez all, arall* : la vie future ; *buhez leun a zarvoudoù* : vie accidentée, mouvementée ; *buhez ennañ* : animé *(pers.)* ; *houmañ n'eo buhez ebet, n'eo ket ur vuhez da vevañ (diouti)* : ce n'est pas une vie ; *e-mod-se 'mañ ar vuhez* : c'est la vie ! ; *c'hwezhañ buhez e* : insuffler de la vie à ; *etre daou benn e vuhez* : d'un bout à l'autre de sa vie ; a-*hed, e-hed e vuhez, e vuhez-pad* : toute sa vie ; *etre pad va buhez, a-hed-pad va buhez* : tout le long de ma vie ; *doug ar vuhez* : le cours de la vie ; *en tarzh eus e vuhez* : au début de son existence ; *c'hwek eo e vuhez dezhañ, aes eo e vuhez dezhañ* : il tient à la vie ; *birviñ gant ar vuhez* : déborder de vie ; *koll e vuhez* : y laisser sa vie ; *lakaat e vuhez war var* : exposer sa vie ; *ren ur vuhez direol, direizh* : mener une vie immorale ; *c'hoari buhez fall, ren ur vuhez diroll* : mener une vie de patachon ; *ar vuhez a darzh eus e izili* : il pète la santé ; *en em lakaat war var da goll e vuhez* : s'exposer au danger ; *etre ar vuhez hag ar marv* : aux frontières de la vie et de la mort ; *lemel, diframmañ e vuhez digant ub.* : ôter la vie à qqu. ; *goulenn e vuhez* : demander grâce ; *reiñ e vuhez da ub.* : faire grâce de sa vie à qqu. ; *reiñ, lezel e vuhez gant ub*. : laissser la vie à qqu. ; *degas buhez en ub.* : ramener qqu. à la vie ; *e vuhez zo e-barzh* : il y va de sa vie ; *keit ha ma vo un aezhenn vuhez ennañ, ur c'hwezhadenn vuhez ennañ, un euflenn vuhez ennañ, un elfenn vuhez ennañ, ur strilh buhez ennañ* : tant qu'il aura un souffle de vie ; [rel.] *buhez ar sent* : la vie des saints ; ◊ *bezañ war vuhez ub.* : faire de la misère, des misères à qqu. ; *ne'm eus ket va buhez ganti* : elle me rend la vie insupportable ; *me 'm bo ur vuhez gant va gwreg* : ma femme va me faire une scène ; *graet en deus din ur vuhez !* : il m'a fait une de ces scènes ; *ober buhezioù da ub.* : faire des scènes à qqu. ; *ober buhez da ub.* : faire des reproches à qqu. ; *den ne ra buhez deoc'h* : personne ne vous reproche rien ; *nag ar vuhez ?* : comment va la santé ? ; *c'hwek, aes eo e vuhez da bep hini* : chacun tient à la vie ; *santout a ran ar vuhez o tec'hel diouzhin a-sil-kaer* : je sens la vie qui me quitte insensiblement ; *kement hini a dostae outañ a glaske reizhañ e vuhez diouzh e hini* : tous ceux qui l'approchaient cherchaient à régler leur vie sur la sienne ; **2.** vie, animation *f.* ; *ar blasenn a zo deuet buhez enni* : la place s'est animée ; *buhez kêr, ar vuhez er c'hêrioù* : la vie citadine

buhez-pad *m* ; durée de vie ; *e vuhez-pad* : pendant toute sa vie ; *o buhez-pad* : pendant toute leur vie ; *e vuhez-pad* : durant sa vie

buhezad *m*. **–où** expérience vécue

buhezadenn *f.* **-où** expérience vécue, empirique

buhezadur *m*. expérience vécue ; événement vécu ; *buhezadur kempredel* : expérience vécue contemporaine

buhezañ *v.t. & i*. (**buhezet**) (s') animer, donner vie à ; revivre ; vivre *(une expérience)* ; **II.** *nv*. **1.** (le) vécu ; expérience vécue ; **2.** animation, action de donner la vie

buhezeg *m*. **–ed** être vivant

buhezegezh *f.* vitalité *f.* ; morale, moralité *f.*, mœurs *f.pl.* ; *ar vuhezegezh vat* : les bonnes mœurs ; *afer a vuhezegezh* : affaire de mœurs ; *an dud a vuhezegezh vat* : les gens de bonne moralité ; ◊ *roit dudi d'ho pried e-pad ho puhezegezh* : donner de la joie à votre conjoint tout au long de votre vie ; *gounit e vuhezegezh* : gagner sa pitance ; *klask e vuhezegezh* : mendier

buhezegezhel *adj.* moral *(relatif aux mœurs,etc.)*

buhezegezhiñ *v.i. & i*. (**buhezegezhet**) moraliser

buhezegezhour *m*. **–ien** moraliste *m.*

buhezegezhouriezh *f.* morale, éthique *f.*

buhezegour *m*. **–ien** animateur *m. (auprès des jeunes)*

buhezek *adj*. animé, plein de vie

buhezekaat *v.t. & i.* (**buhezekaet**) vivifier, (s') animer ; reprendre, redonner vie

buhezekaus *adj.* vivifiant

buhezel *adj*. vital ; moral *(vs. physique)* ; *skiantoù buhezel* : sciences morales ; *atebegezhioù buhezel* : responsabilités morales ; *gwarant buhezel* : garantie morale

buhezelezh *f.* carctère moral ; vie morale

buheziad *m.* **–où** une vie de ; *ur vuheziad labour* : une vie de travail

buheziñ *v.t*. (**buhezet**) connaître par expérience vécue, faire l'expérience dans la vie

buhezoniel *adj.* biologique

buhezoniezh *f.* biologie *f.*

buhezoniour *m*. **–ien** biologiste *m.*

buhezour *m*. **–ien 1.** moraliste *m.* ; **2.** *(néologisme)* animateur *m. (d'activités)* ; *ur buhezour pad* : un animateur permanent

buhezskrid *m.* **–où** biographie *f.*

buhezskrivadur *m*. **–ioù** biographie *f.*

buhezskrivadurezh *f.* art de la biographie

buhezskriver *m*. **–ien** biographe *m*.

buhezsuner *m*. **–ed** parasite *m.*

buhezus *adj*. vital, vivifiant

buhezvir *adj*. qui conserve la vie

builh *f.* **–où** bulle *f.* ; *builh ar pab* : bulle pontificale ; *builh wenn* : bulle blanche, défectueuse ; *builh anaoueañ, santelezhañ, eskumunugiñ* : bulle d'anathème, de canonisation, d'excommunication

builh-koad *m*. [zool.] pivert *m*.

builhaoueg *f.* **-où** bullaire *m.*, recueill des bulles du pape

builher *m*. **–ien** bullaire, scribe du pape

bukañ I. *v.t.* (**buket**) cibler ; pointer ; braquer ; viser ; *bukañ ur fuzuilh war ub*. : pointer un fusil sur qqu.; *bukañ izeloc'h* : viser moins haut, *(fig.)* restreindre ses ambitions ; *(jeu de boules, etc.)* mesurer un coup ; **II.** *nv*. action de viser ; *korn bukañ* : angle de visée. pointage *(d'une arme, d'un télescope)*

bukenn *f.* **–où** cible *f.* ; *lakaat ub. da vukenn* : prendre qqu. pour cible

buker[1] *m*. **–ien** pointeur ; pers. qui vise, viseur

buker[2] *m*. **–ioù 1.** viseur *m.* ; **2.** pinnule *f.*

bukerezh *m*. pointage *m.*

bukseg *m*. **–ed** buxacée *f.*

buksin *m*. **–où** [mus.] buccin *m*.

buksinideg *m*. **–ed** buccinidé *m.*

bulari *m*. embarras, ennui *m.*

bularier *m*. **–ien** tapageur *m.*

bulbek *adj*. bulbeux ; *plantenn vulbek* : plante bulbeuse

bulbenn *f*. **–où** *(a.* ***bulb*** *coll.* ***–enn)*** bulbe *m.* ; *bulbenn skantennek* : bulbe écailleux ; *bulbenn donegek* : bulbe tuniqué

Bulgarad *m*. **Bulgariz** Bulgare *m.*

bulgarat *adj*. bulgare

bulgareg *m*. bulgare *m. (langue)*

bulgarek *adj.* relatif à la langue bulgare

bultur *m*. **–ed** [zool.] vautour du Nouveau Monde

bulzun *f*. **–où 1.** navette *f. (du tisserand)* ; **2.** véhicule assurant une navette ; *bulzun egor (a. egorvulzun)* : navette spatiale ; **3.** [pol.] *bulzun parlamantel* : navette parlementaire

bulzuneg *m*. scaphoïde tarsien

bulzunek *adj*. naviculaire

bulzuniñ *v.i*. (**bulzunet**) faire la navette

bungalaou *m*. **–ioù** bungalow *m*.

bunker *m*. **–ioù** bunker *m*.

buñs *m*. **–où** muid *m. (ancienne mesure)*

buñsad *m*. **–où** contenu d'un muid

bunt *m*. **–où** butée *f.* ; indication de limite ; marque à l'endroit où est jetée la boule

bunt-rod *m*. bouteroue, chasse-roue *m.*

buntañ *v.i*. (**buntet**) buter ; se plier vers l'avant *(pour lancer sa boule)* ; *cf.* ***bountañ***

bunter *m*. **–ien** buteur *m.*

buoc'h *f.* **–ed**, **buoc'henned**, **bioù**, **saout 1.** vache *f.* ; *buoc'h laezh* : vache laitière ; *ur vuoc'h devez* : une vache amouillante ; *ur vuoc'h mat da laezh* : une bonne laitière ; *buoc'h en he barr laezh* : vache en pleine lactation ; *emañ ar vuoc'h war droug he leue* : la vache est sur le point de vêler ; *buoc'h kefleue, edan leue, leueek* : vache gravide ; *leue zo gant ar vuoc'h* : la vache attend un veau ; *buoc'h nevez-hal, fresk-halet* : vache fraîchement vêlée ; *buoc'h Spagn* : vache sans cornes ; *buoc'h dilaezh, aet da hesk, buoc'h zo aet he dever diganti* : vache qui a perdu sa lactation ; *taol troad buoc'h* : un coup de pied de vache ; ◊ *ar seizh buoc'h lart* : les sept vaches grasses ; *lakaat ub. da goll e vuoc'h vrizh*: faire tourner qqu. en bourrique, devenir chèvre ; *mirout un annoar diwar e vuoc'h* : garder un chien de sa chienne ; *gouarn a ran dezhañ ul leue eus va buoc'h, un annoar*

diwar va buoc'h : je lui garde un chien de ma chienne ; *kas e vuoc'h d'ar solier* : renifler; *kollet e vuoc'h vrizh* : être de mauvaise humeur ; *gwerzhañ ar vuoc'h da gaout un annoar* : se défaire d'une chose pour une moins bonne ; *kern ma buoc'h!* sapristi! ; **2.** *(fig.)* femme paresseuse ; homme lent d'esprit ; **3.** objet donné en punition aux écoliers pris à parler breton

buoc'h-derv *f.* **-ed-derv** *(a. c'hwil-derv)* hanneton *m.*
buoc'h-laezh *f.* **buoc'hed-laezh, saout-laezh, bioù-laezh** vache laitière *f.*
buoc'h-lart *f. (fam.)* limace *f.*
buoc'h-vor *f.* **saout-mor 1.** holothurie *f.*, concombre de mer *m. (Holothuria forskali)* ; **2.** lièvre de mer *m. (Aplysia)* ; **3.** *(a. bronn-vor)* anémone de mer *f. (Actinaria)* ; **4.** [mar.] bouée sonore

buoc'han *f.* **–ed** coccinelle *f.*

buoc'henned *pl.* quelques vaches

buoc'hig *f.* **buoc'hedigoù** vachette *f.*

buoc'hig-Doue *f.* **buoc'higed-Doue** coccinelle *f.*

buoc'h vesk *f. (fam.)* barrique *f.*

buoc'hken *m.* peau de vache *(cuir)*

buorzh *m.* **–ioù** corral, enclos à bovins *m.*

buorzhañ *v.t.* (**buorzhet**) parquer, mettre en enclos

buorzher *m.* **–ien** [agric.] parqueur *m.*

buorzherezh *m.* bouverie *f.*

burbu *coll.* **–enn** *(a.* ***burbuad*** *f.* ***–où, brubuenn*** *f.* ***-où)*** pustule *f.* ; *burbuenn yud* : pustule maligne

burbuennek *adj.* pustuleux

burbuenniñ *v.i.* (**burbuennet**) se couvrir de pustules

bured *m.* **–où** burette, fiole *f.* ; biberon *m.*

buredad *m.* contenu d'une burette, d'un biberon

buredenn *f.* **–où** roupie *f. (goutte au nez)*

buredenneg *m.* **buredenneien** roupieux ; nigaud, niais *m.*

buredennek *adj.* roupieux ; niais

burell *m*. bure *f. (étoffe)*

burenn *f.* **-où** fiole *f.*

burev *m*. **–ioù** bureau *m. (lieu de travail, bureau d'associations, etc.)* ; *izili ar burev* : les membres du bureau ; *emvod burev* : réunion de bureau ; *burev mouezhiañ* : bureau de vote ; *burev studi* : bureau d'étude

burev-butun *m*. bureau de tabac
burev-kelaouiñ *m*. bureau, agence de presse
burev-post *m*. bureau de poste

burevaj *m*. bureaucratie *f.*

bureveg *m.* bureautique

burevegel *adj.* bureautique

burevegour *m*. **–ien** bureauticien *m*.

bureverezh *m*. travail de bureau

bureviad[1] *m*. **–ed** bureaucrate *m*.

bureviad[2] *m*. **–ed**, **burevidi** employé de bureau

bureviadegezh *f*. caractère bureautique

bureviadek *adj*. bureaucratique

bureviadekaat *v.t. & i*. (**bureviadekaet**) (se) bureaucratiser

bureviañ *v.t*. (**bureviet**) faire enregistrer *(officiellement)*

burevierezh *m. (a.* ***burevouriezh*** *f.)* bureaucratisme, bureaucratie ; *burevierezh Stad* : bureaucratie d'Etat

burevour *m*. **–ien** bureaucrate *m*.

burevveliek *adj*. bureaucratique

burevveliekaat *v.t*. (**burevveliekaaet**) bureaucratiser

burevveliezh *f.* bureaucratie *f.*

burezh *f.* **–ioù 1.** exhalaison, fumée *f.* ; *burezh ar gwin* : les fumées du vin ; **2.** fumet *m.* ; *burezh ar c'hrampouezh* : le fumet des crêpes ; **3.** vapeur d'eau *(brûlante)* ; *ijinenn dre vurezh* : machine à vapeur ; *naetaerezh dre vurezh* : nettoyage à la vapeur ; *gwask burezh* : tension de vapeur ; *poazhañ er vurezh* : cuire à la vapeur

burezher[1] *m*. **–ien** vaporiste *m.*

burezher[2] *m*. **–ioù** générateur de vapeur

burezhiñ *v.t.* (**burezhet**) exhaler

burgerc'heiz *f.* **–ed** [zool.] garde-bœuf *m. (Bubulcus ibis)*

burgrav *m*. **–ed** burgrave *m.*

burgravelezh *f.* **-ioù** burgraviat *m. (territoire d'un burgrave)*

burgraviezh *f.* burgraviat *m. (charge de burgrave)*

burig *f./m*. **–ed** [zool.] linotte *f.*; *(parfois aussi)* rouge-gorge *m.*

burliñ *v.i*. (**burlet**) *(chien)* bailler

burlinkenn *f.* **-où** sorte de piège

burlod *coll*. **–enn** [bot.] *(a.* ***dule)*** cotylet *m*.

burluiñ *v.t*. (**burluet**) éberluer

burlutaj *m*. ce qui éblouit ; *(fig.)* emphase, poudre aux yeux

burlutek *adj*. qui a la berlue

burluterezh *m*. éblouissement *m*.

burlutiñ *v.t.* (**burlutet**) éblouir ; *burlutiñ al lagad* : éblouir la vue

burlutus *adj*. éblouissant

burnouz *m*. **–où** burnous *m*.

buro *m*. *cf.* ***burev***

buron *m*. **–où** buron *m*. ; maisonnette *f.*

burtul *cf.* ***bultur***

burudig *m*. **–où** roupie, goutte au nez

burut *m*. **–où** blutoir, tamis *m.*

burutell *f.* **–où** bluteau, blutoir, tamis *m.* ; bluterie *f.*

burutellad *f.* **–où** contenu d'un bluteau

burutelladenn *f.* **-où** blutage, passage au tamis ; *(fig.)* critique, examen

burutelladur *m*. **–où** blutage *m*.

burutellañ I. *v.t.* (**burutellet**) *(a.* ***burutellat)*** **1.** bluter ; passer dans un tamis ; **2.** passer au crible de la critique, critiquer, examiner ; *embannadur burutellet* : édition critique ; **3.** houspiller ; **II.** *nv*. blutage *m.*

burutelleg *f.* **–où** blutoir *m. (meuble à bluteaux)*

buruteller *m*. **–ien 1.** pers. qui tamise ; **2.** critique *m. (littéraire, etc.)* ; **3.** examinateur *m.*

burutellerezh *f.* **–ioù 1.** bluterie *f.* ; **2.** critique, examen ; art de la critique

burutellet *part. passé de* ***burutellañ*** ; *burutellet gant an trubuilhoù* : être harcelé de soucis

burutelliri *f.* **-où** bluterie *f. (farine)*

burutellouriezh *f.* criticisme *m*.

buruzunenn *f.* **–où** vareuse *f.*

burzhud[1] *m*. **–où** prodige, miracle *m.* ; merveille *f.* ; *dre vurzhud* : par miracle, miraculeusement ; *evel dre vurzhud* : comme par enchantement ; *ober burzhudoù* : faire merveille, des merveilles, des prodiges ; *burzhud eo, burzhud ma* : c'est un miracle que ; *burzhud eo ne vefe ket marvet* : ce serait surprenant qu'il ne soit pas mort

burzhud[2] *adv*. presque, pour ainsi dire ; *burzhud biskoazh ne zeue* : il ne venait pour ainsi dire jamais

burzhuded *m.* **burzhudidi** miraculé *m*.

burzhudek *adj*. merveilleux

burzhudel *adj*. thaumaturgique

burzhuder *m*. **–ien** faiseur de miracles ; thaumaturge *m.* ; *sant burzhuder* : saint thaumaturge

burzhuderezh *m*. thaumaturgie *f.*

burzhudet *adj*. *lec'h burzhudet* : lieu où se sont produit des miracles

burzhudiñ *v.t.* (**burzhudet**) **1.** miraculer ; **2.** raconter des choses incroyables

burzhudour *m*. **–ien** thaumaturge *m.*

burzhudouriezh *f.* thaumaturgie *f.*

burzhudus *adj*. miraculeux ; exceptionnel, phénoménal

bus *m*. **–où** autobus, bus *m*. ; *arsav bus* : arrêt d'autobus

busabornig *m*. *(a.* ***an aotrou Kerabornig, paotr e dog stoub, paotr e votoù stoub)*** marchand de sable *m.*

busell *m.* mugissement *m.*

buselladeg *f.* **–où** ensemble, concert de beuglements, de mugissements

buselladenn *f.* **-où** (un) beuglement *m*., (un) mugissement

buselladur *m*. mugissement

busellat *v.i.* (**busellet**) beugler, mugir

busellerezh *m*. mugissement ; action de beugler

busen *m*. petit morceau de ; *ur busen kig* : un petit morceau de viande

buskañ *v.i.* (**busket**) bouger, remuer

buson *m. (argot)* fils de patron

bustal *v.i*. (**bustet**) gronder

butan *m*. butane *m*.

butañ *v.i.* (**butet**) *(a.* ***bukañ, muchañ)*** mesurer un point *(aux boules)*

butellañ *nv.* bottelage *m.*

buten *m*. butène *m.*

butenek *adj.* buténique

butenn *f.* **-où** colline *f.*

butil *m*. butyle *m.*

butilek *adj.* butylique

butilen *m*. butylène *m.*

butirek *adj*. butyrique

butirin *m*. butyrine *f.*

butirometr *m*. **–où** butyromètre *m.*

butirus *adj.* butyreux

butugenn *f.* : *rentañ ar vutugenn* : casser sa pipe

butukañ v.t. (**butuket**) tâter, palper *(une bête)*

butun *m.* tabac ; pétun *m.* ; *butun melen, du* : tabac blond, brun ; *butun bouzar* : tabac de chine ; *ur banne butun, ur wezh butun, ur friad butun* : une prise de tabac ; *butun flod* : tabac de contrebande ; *butun karot* : carotte de tabac ; *butun chaok, butun-chik* : tabac à chiquer ; *butun droll, butun nij* : haschisch, joint ; *ur bannac'h butun, ur banne butun, un dogandenn vutun, un tognad butun, ur wezh vutun* : une prise de tabac ; *bazh vutun* : cigarette ; *lakaat ur wezh vutun* : prendre une prise de tabac ; *lakaat butun, choukañ butun* : priser ; *kuitaat ar butun* : délaisser, arrêter le tabac ; *gounezer butun* : tabaculteur ; *gounezerezh butun* : tabaculture ; ◊ *ober e gorniad diouzh e vutun* : aller selon sa bourse; *bezañ en e vutun* : être dans son assiette, être bien ; *ober e vutun gant* : tirer profit de ; *ober butun gant ub.* : passer qqu. à tabac ; *bezañ butun gant ub.* : être à la mesure de qqu. ; *bezañ, sevel butun etre tud* : avoir des démêlés ; *pouezañ butun* : piquer du nez, somnoler ; *reiñ ludu e-lec'h butun* : dire des mensonges ; *se zo ur butun (ar)all* : c'est une autre paire de manches

butun-chaok *m.* tabac à chiquer
butun-fri *m. (a.* ***butun malet)*** tabac à priser
butun-gwenn *m.* [bot.] ellébore *f.*
butun-karot *m.* tabac à chiquer
butun-korn *m.* tabac à pipe
butun-malet *m.* tabac à priser
butun-marmouz *m.* tabac de singe *(poudre de châtons de châtaigners)*
butun-moged *m.* tabac à fumer
butun-nij *m. (fam)* drogue *(à fumer)*
butun-roll *m.* tabac à mâcher
butun-roulañ *m.* tabac à rouler

butunadenn *f.* –**où** fumerie *f.*

butunadus *adj.* fumable

butunalenn *f.* **–où** bavette *f. (pièce de tablier)*

butunat *v.t.* (**butunet**) *(a.* ***butuniñ)*** fumer, pétuner ; *a c'heller butuniñ* : fumable ; *butunat ar c'horn* : fumer la pipe ; *sal vutunat, kambr vutunat* : fumoir, salle pour fumeurs ; ◊ *butunat e segalenn ziwezhañ* : mourir

butuneg *f.* **–i**, **-où** champ, plantation de tabac

butunegezh *f.* tabagisme *m.*

butunel *m.* **–où** cigarette électronique

butunelat *v.i.* (**butunelet**) *(a.* ***butuneliñ)*** vapoter

butunenn[1] *f.* **-ed** plant de tabac

butunenn *f.* **-où 1.** feuille, grain de tabac ; **2.** cigarette *f.*

butuner *m.* **–ien** fumeur *m.* ; *korn ar vutunerien* : espace fumeurs ; *ur gwall vutuner, ur butuner touet* : un grand fumeur ; *butuner bet* : fumeur repenti

butuner-fri *m. (fam.* ***fri butun****)* priseur *m.*

butunerezh[1] *f.* **–ioù** manufacture de tabac *(local)*

butunerezh[2] *m.* industrie du tabac

butuniñ *v. cf.* ***butunat*** ; fumer

butunlec'h *m.* **–ioù** fumoir *m.*

buvrec'h *f.* [méd.] vaccine *f.*

buz *m.* victoire *f.* ; gain, profit *m.*

buzad *m.* **–où** bénéfice *m.*; *ober buzadoù* : réaliser des bénéfices ; *buzad kriz* : bénéfice brut ; *buzad rik* : bénéfice net ; *marz buzad* : marge bénéficiaire

buzard *m.* **–ed** [zool.] busard *m.*

buzelenn *f.* **–où** *(a.* ***bouzel*** *coll.)* bouse *f.*

buzhug *coll.* **–enn** lombric, ver de terre *m.* ; *me zo gwelloc'h ganin chom da droc'hañ buzhug* : je préfère rester paysan ; *(fig.) troc'hañ buzhug* : couper les cheveux en quatre

buzhugenn[1] *f.* **–ed** *(fig.)* limace, pers. lente, amorphe

buzhugenn[2] *f.* achée *f. (vers mis en appât pour la pêche)*

buzhugenner *m.* **–ien** lambin, paresseux *m.*

buzhugenniñ *v.i. & t.* (**buzhugennet**) travailler lentement ; lambiner, flâner ; faire qqch. sans empressement ; *buzhugenniñ e labour* : faire lentement son travail ; *chom da vuzhugenniñ ouzh taol* : rester traîner à table

buzhugheñvel *adj.* lombricoïde

buzhuka *v.i.* (**buzhuket**) chercher des lombrics, véroter

buzhukaer *m.* **–ien** chercheur de vers de terre

buzigelva *m.* **–où** podium *m.*

buzore *m.* **–ed** dadais, badaud, niais *m.*

buzrann *f.* **-où** dividende *m*.

buzrannañ *v.t.* (**buzrannet**) partager des bénéfices

buzubuilh, **buzubul** *cf.* ***bizibul***

CH, *ch*

cha *excl. pour écarter les vaches*

cha *m*. **–ed** schah *m*.

chabistr *m*. **–où 1.** *(livre)* chapitre *m.* ; *war chabistr* : sur le chapitre de ; [paléogr.] lizherenn penn chabistr : lettre capitulaire ; **2.** [rel.] chapitre *m. (de chanoines, de la cathédrale)* ; *e(r) chabistr* : caputlairement ; *ti ar chabistr* : maison chapitrale ; *sal ar chabistr* : salle capitulaire

chabistrañ *v.t.* (**chabistret**) chapitrer

chabistrel *adj*. [rel.] capitulaire

chabistret *adj*. rabougri *(indiv.)*

chabistriñ *v.i.* (**chabistret**) *(vannetais)* végéter, avoir du mal à croître

chabl *m*. **–où** [mar.] câble, câbleau, câblot *m*. ; ◊ *kaout tro en e chabl* : filer un mauvais coton

chabous[1] *m*. querelle, scène de ménage, chamaillerie, chamaille *f.*

chabous[2] *excl.* pour chasser les chèvres, moutons, etc.

chabousat *v.* (**chabouset**) **I**. *v.t.* chasser, écarter *(moutons, chèvres, etc.)* ; *chabousat an deñved* : chasser les moutons ; **II.** *v. réfl. en em chabousat* : se chamailler, se quereller en ménage

chabouser *m*. **–ien** chamailleur, querelleur *m.*

chabouserezh *m*. chamaillerie, dispute *f.*

chabout ! *excl. cf.* ***chabous*** *!*

chaboutat *v.t.* (**chaboutet**) *cf.* ***chabousat***

chabouter *m*. répulsif *m.* ; *chabouter chas* : répulsif canin

chac'hig ! *excl. pour repousser les porcs*

chadenn *f.* **–où**, **chadinier**, **cheden**, **chedin 1.** chaîne *f.* ; *melloù ar chadenn* : les maillons de la chaîne ; *chadenn ar puñs* : la chaîne du puits ; *chadenn verour* : chaîne d'arpenteur ; *lakaat ar vag war he chadenn* : amarrer le bateau ; *chadenn atomennoù* : chaîne

atomique ; *chadenn ar bed* : motif de broderie bigouden ; *chadenn skinwel* : chaîne de télévision ; [psych.] *chadenn strollata* : chaîne associative ; **2.** [mar.] cadène *f.* ; **3.** *(terre)* filon *m.* ; *douar treut en e chadenn* : une terre molle ; **4.** [œno.] couronne de bulles ; **5.** *(fig.)* *hennezh zo ur chadenn den* : c'est un as

chadenn-vetrour *f.* **-où-metrour** chaîne d'arpenteur *f.*

chadennad *f.* **-où** contenu d'une chaîne, d'une cadène ; chaînée *f.*; *ur chadennad galeourien* : une cadène de forçats ; *chadennad stalioù, letioù* : chaîne de magasins, d'hôtels ; **2.** série *f.*, enchaînement *m.* ; *chadennad poanioù* : un enchaînement de peines ; *ur chadenn c'hwitadennoù* : une chaîne, série d'échecs ; **3.** [géo.] chaîne *f.*, défilé *m.* ; *ur chadennad menezioù* : une chaîne de montagnes

chadennadur *m.* **–ioù** enchaînement *m.*, action d'enchaîner, de mettre des chaînes

chadennañ *v.t.* (**chadennet**) enchaîner ; *an douar ne chadenn ket* : la terre n'a pas de cohésion ; *chadennañ dezho o daouarn* : leur enchaîner les mains

chadenner *m.* **–ien** chaîneur, chaînier, chaîniste *m.*

chadenniñ *v.i.* (**chadennet**) **1.** s'allonger, filer *(comme du fromage chaud)* ; **2.** *(terre)* se fixer, s'agglutiner ; **3.** *(pâte)* faire des grumeaux

chadennet *part. passé de* ***chadennañ*** *;* (en)chaîné

chadennig *f.* **–où** chaînette *f.*

chadennurezh *f.* enchaînement *m.*

chadinier *pl. de* ***chadenn***

chafatañ *v.t.* (**chafatet**) repriser, rapiécer grossièrement, ravauder

chafetalenn *f.* **–où** cafetière *f.*

chaflik *cf.* ***saflik***

chaflutenn *f.* **–où 1.** bec verseur *(de cafetière, etc.)* ; **2.** (*vulg.)* sexe féminin, chatte *f.*

chafod *m.* **–où** *(a.* ***chafot)*** **1.** échafaud *m.* ; *sevel ur chafod* : élever, dresser un échafaud ; **2.** échafaudage *m.* ; **3.** plancher *m.*; ◊ *chafod ar saout* : le plancher des vaches

chafod-strinkañ *m.* **–où-strinkañ** rampe de lancement *f.*

chafodaj *m.* **–où** échafaudage *m.*

chafoder *m.* **–ien** échafaudeur *m.*

chafodiñ *v.t.* (**chafodet**) *(a.* ***chafotiñ)*** échafauder

chafoul *m. (a.* ***charafoul)*** entraînement à mal faire, à mal travailler

chafoulat *v.t.* (**chafoulet**) entraîner *(qqu. au mal, etc.)*

chafouler *m*. **–ien** entraîneur, incitateur *m.*

chafoulerez *f.* **–ed** entraîneuse *f.*

chafoutreañ *v.i*. (**chafoutreet**) faire le jean-foutre

chafoutreer *m*. **–ien** jean-foutre

chafrañsiñ *v.t*. (**chafrañset**) *(cf.* ***talfasat)*** ravauder

chafren *m*. [tech.] chanfrein *m*.

chag[1] *m*. croupissement *m*. ; stagnation *f.*

chag[2] *adj. (eau)* stagnant

chagadur *m*. **–ioù** stagnation *f.* ; croupissement *m*.

chagadurel *adj*. relatif à la stagnation ; *monc'hwez chagadurel* : stagflation

chagaj *adj*. coriace, dur ; *un tamm kig chagaj* : un bout de viande coriace

chagañ I. *v.i.* (**chaget**) **1.** croupir ; **2.** bloquer, bourrer ; *ar c'holo a chage* : la paille bloquait ; **3.** être obstrué, bouché ; *chom da chagañ en udb* : rester enfermé dans qqch., prisonnié de qqch. ; **II.** *nv*. croupissement *m.*

chagc'hwez *m*. stagflation *f.*

chagell *f.* **-où** mâchoire ; mandibule *f.* ; *chagell draoñ* : maxillaire inférieur

chagellad *f.* **–où** gifle *f.*

chagellat I. *v.t.* (**chagellet**) mâcher ; mastiquer ; **II.** *nv*. mastication *f.* ; *benvegad chagellat* : appareil masticateur

chagelleg *m*. **chagelleien** pers. qui a une grosse mâchoire

chagellek *adj.* **1.** à la forte mâchoire ; **2.** *(dent)* mâchelier ; molaire ; *dant chagellek* : dent mâchelière

chagellel *adj.* mandibulaire ; *gwareg chagellel* : arc mandibulaire

chageller *m.&.adj*. masticateur, masséter ; *kigenn chageller* : muscle masséter, masticateur ; *amprevaned chageller* : insectes masticateurs

chagellerezh *m*. **–ioù** mastication *f.*

chagerezh *m*. stagnation *f.*

chaget *part. passé de* ***chagañ*** ; croupissant

chagidigezh *f.* stagnation *f.*

chagrin *m*. **–où 1.** chagrin *m*., peine *f.* ; **2.** *(cuir)* chagrin *m*.

chagrinañ I. *v.t.* (**chagrinet**) **1.** chagriner, peiner, affliger ; **2.** chagriner *(une peau)* ; **II.** *v. réfl. en em chagrinañ* : se tourmenter, se faire de la peine

chagrinus *adj*. affligeant, chagrinant

chagud *m*. [bot.] ciguë *f.*

chagudiñ *v.i*. (**chagudet**) monter en tige, en graîne *(comme de la ciguë)*

chagus *adj*. qui fait crouir, stagner ; qui obstrue

chailhenn *f*. **–où** caillot *m*. ; *chailhenn wad* : caillot de sang

chainañ *v.i*. (**chainet**) traîner ; *'lez ket da zilhad da chainañ* : ne laisse pas traîner tes affaires

chajoù *pl*. [tiss.] battant *m*. ; chasse de métier à tisser *(traverse avec laquelle frappe le tisserand)*

chak *m*. **1.** ordinaire *(tabac, etc. à mâcher)* ; **2.** dispute *f.* ; **3.** bavard *m.*

chak-revr *m*. casse-pied *m.*

chakailhañ *v.i*. (**chakailhet**) mâchouiller

chakal *m*. **–ed** [zool.] chacal *m.*

chakañ *v.t.* (**chaket**) boulotter, manger ; *n'eus gour da chakañ* : y a rien à boulotter

chakao *m*. **–ioù** trépied de charrette

chakat *v*. **I.** *v.t. cf.* ***chaokat*** ; **II.** *v.réfl. en em chakat* : se disputer ; s'inquiéter

chakellat *v.t.* (**chakellet**) mâchouiller

chaker[1] *m*. **–ien** mâchouilleur ; grognon *m.*

chaker[2] *adj*. grognon ; rouspéteur

chaketa *v.* (**chaketet**) **I.** *v.t*. chamailler ; **II.** *v. réfl. en em chaketa* : se chamailler

chakod *m*. **–où** *(a.* ***chakot)*** poche *f.* ; ◊ *bezañ tost d'e chakod* : être près de ses sous ; *ober chakodig da ub*. : faire les poches de qqu.

chakodad *m*. **–où** *(a.* ***chakotad)*** pochée, contenu d'une poche ; *ur chakodad madigoù* : une poche pleine de bonbons

chakonenn *f*. **–où** [mus.] chaconne, chacone *f.*

chakoniat *v.t.* (**chakoniet**) **1.** faucher maladroitement, grossièrement ; **2.** découper, couper grossièrement, coupailler ; **3.** mâchonner, mâchouiller ; **4.** prononcer indistinctement

chakonioù *pl*. **1.** aspérités *f.pl.* ; *chakonioù an hent* : aspérités de la route ; **2**. hâchures *f.pl.*

chakot *cf.* ***chakod***

chakous, **chakousus** *adj*. grincheux ; châmailleur

chal[1] *m***. –ioù 1.** marée montante, flot, flux *m.* ; *chal ha dichal* : flux et reflux ; **2.** *(fig.)* foule, grande quantité de ; *ur chal a dud* : une foule de gens

chal[2] *m*. **1.** inquiétude *f.* ; souci *m*. ; tourment *m.* ; *ober chal da ub.* : causer du souci à qqu. *; ne rae ket kalz a chal dezho* : cela ne les souciaient guère ; *bezañ e chal o* : se soucier de (+ v) ; *bezañ e chal gant* : se soucier de (+ sub.) ; *n'edont ket nemeur e chal gant ar pezh a dremene e Pariz* : ils ne se souciaient guère de ce qui se passait à Paris ; *n'on ket e chal d'e welout war va zro* : je ne tiens pas à le voir ici ; **2.** désir *m.*, envie *f.* ; *bezañ e chal da ober udb.* : avoir envie de faire qqch. *(surtout à la forme négative)*

chal[3] *m*. **–ioù** châle *m*.

chal[4] *interj. chal amañ !* : à droite *(pour conduire un cheval)*

chal[5] *m. (argot)* lait *m.*

chal-dichal *m*. flux et refus *(marée)*
chal-tapis *m*. châle *m. (vêtement)*

chalamai *m*. brouhaha *m*.

chalamañ *interj. (cf.* ***chal-mañ)*** pour faire tourner les chevaux à droite

chalamant *m*. peine *f.*, chagrin *m.*

chalami[1] *m*. brouhaha, tintamarre *m*.

chalami[2] *m*. **–où** [mus.] chalemie, chalemelle, chalumeau *m. (flûte champêtre)*

chalamiañ *v.i.* (**chalamiet**) jouer du chalumeau

chalamier *m*. **–ien** joueur de chalumeau

chalañ I. *v.t. & i.* (**chalet**) **1.** (s') inquiéter ; tourmenter ; *n'on ket chalet anezhañ* : je n'y tiens pas ; *peadra oa da chalañ anezhañ* : c'était de nature à l'inquiéter ; *chalet on gant an dra-se* : cela m'inquiète beaucoup ; *chalet eo* : il est très inquiet ; **2.** être de mauvaise humeur ; **3.** se plaindre, gémir ; **II.** *v. réfl. en em chalañ* ; **1.** s'inquiéter, se tourmenter; se soucier ; *en em chalañ gant ub.* : s'inquiéter pour qqu. ; *ne 'n em chale ket gant loustoni an amzer* : il ne se souciait pas que le temps fût mauvais ; **2.** se plaindre, geindre

chalantiz *f.* douceurs, caresses *f.pl.* ; *ober chalantiz da ub.* : faire des caresses à qqu.

chalbot *m. cf.* ***charre***

chalbotat *v.t.* (**chalbotet**) **1.** rouler, transporter, charroyer ; **2.** *(cours d'eau)* charrier

chalboter *m.* **–ien** roulier, charretier ; camionneur *m.*

chalboterezh *m.* métier de charretier ; [transp.] roulage, camionnage *m.*

chaler *m.* **–ien** importun *m.*

chalevari *m. (a.* ***jilivari)*** charivari *m.*

chalfestr *m.* **–où** pelain *m.*, chevalet sur lequel est posé le pelain pour le tannage

chalfod *cf.* ***chafod***

chalkañ *cf.* ***chaokat***

chalkenn[1] *cf.* ***jelkenn***

chalkenn[2] *f.* **–où 1.** grumeau *m.* ; **2.** *(loc.)* vêtement de fillette

chalkennad *f.* **–où** quantité de grumeaux, un grumeau de… ; caillot *m.*

chalkiñ *v.i.* (**chalket**) se durcir *(sous l'effet, de la pluie, de la chaleur, du piétinement)* ; se coaguler

chalm[1] *m.* **–où** charme, enchantement, sortilège *m.* ; *bezañ ur chalm ober udb.* : être un plaisir de faire qqch.

chalm[2] *coll.* **-enn** [bot.] charme *m.*

chalmant *adj.* charmant

chalmeg *f.* **-i**, **-où** lieu planté de charmes ; charmoie *f.*

chalmer *m.* **–ien** ensorceleur, charmeur, magicien *m.* ; *chalmer naeron* : charmeur de serpents

chalmiñ *v.t.* (**chalmet**) charmer ; ensorceler

chaloni *m*. **–ed** chanoine *m*. ; *dean ar chalonied* : doyen du chapitre

chaloni-manac'h *m*. **chalonied-venec'h** chanoine régulier *m.*

chaloniel *adj*. canonial, qui a rapport au canonicat

chaloniez *f*. **–ed** chanoinesse *f.*

chaloniezh *f*. chanoinie *f*. ; canonicat *m*.

chalopenn *f*. **–ed** *cf.* ***chilopenn***

chalotenn *f*. **-où** pièce de charpenterie : chanlatte *f.*

chalotez *coll*. **–enn** échalotte *f. (Allium cepa var. aggregatum)*

chalotez-Spagn *coll*. rocambole *f. (Allium scorodoprasum)*

chaloup *f*. –**où** [mar.] chaloupe *f*.

chalp *m*. fait de glapir ; *ober chalp bleiz* : faire le cri du loup

chalpadeg *f*. –**où** glapissement, jappement *m. (collectif)*

chalpadenn *f*. **–où** (un) glapissement, jappement

chalpat *v.i.* (**chalpet**) glapir ; japper

chalperezh *m. cf.* ***chalp*** ; fait de glapir ; glapissement *m.*

chalpiz *m. (a.* ***chalpizenn*** *f.)* charpie *f.*

chalsañ *v.t.* (**chalset**) agacer *(les dents)*

chaluiñ *v.i.* (**chaluet**) *(pêche)* chaluter

chalus *adj*. **1.** inquiétant, souciant ; inquiet, anxieux ; **2.** impatient *(d'obtenir qqch.)*

chaluter[1] *m*. **–ioù** chalutier *m. (bateau)*

chaluter[2] *m*. **–ien** chalutier *m. (pêcheur)*

chalvagnat *v*. : *mont da chalvagnat* : aller à l'aventure

chalvaj *m*. polissonnerie *f.*

chalvant *m*. **–ed 1.** garnement, polisson, gamin *m*. ; **2.** [sexe] polisson

chav *m*. grabuge *m*. ; *un taol chav a c'hoarvezo* : il va y avoir du grabuge

chavantaj *m*. polissonnerie *f.* ; *ober chalvantaj* : faire le polisson

chalvantat *v.i*. (**chalvantet**) *cf.* ***chalvantiñ***

chalvanterezh *m*. **–ioù** [sexe] polissonnerie *f.*

chalvantiñ *v.i.* (**chalvantet**) gaminer ; *chalvantiñ gant ar baotred yaouank* : polissonner avec les jeunes garçons

chaman *m*. **–ed** chaman, shaman *m*.

chamanek *adj.* chamanique

chamaniezh *f.* chamanisme *m.*

chamaniad *m*. **chamanidi** chamaniste *m*.

chamaniat *adj.* chamaniste

chambarlank *m*. **–ed** chambellan *m*.

chambarle *m*. **–où** porche, portique *m.*

chambedeg *m*. **chambedeien** pers. membrue

chambedek *adj.* membru

chamoez *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***chamoaz)*** chamois *m*.

champagn *m*. **–où** champagne *m. (vin)*

champagnekadur *m*. **–ioù** champagnisation *f.*

champagnekaat I. *v.t.* (**champagnekaet**) champagniser ; **II.** *nv*. champagnisation *f.*

champal *v.i.* (**champet**) *cf.* ***champalat***

champalat *v.t.* (**champalet**) piétiner ; trépigner ; se trémousser

champion *m*. **1. –ed** *(cf.* ***kampion)*** champion *m*. ; **2**. champignon *m.*

champolu *m. (a.* ***champoli)*** trimard *m*.; *war ar champolu* : sur le trimard

champouenn *m*. **–où** shampoing *m.*

champouenner *m*. **–ien** shampouineur *m.*

champouenniñ *v.t.* (**champouennet**) shampouiner

chan *adv.* complètement ; *brein-chan* : complètement pourri

chanañ *v.i.* (**chanet**) s'embourber ; tomber en panne ; *chanet eo ar c'harr* : la voiture est tombée en panne ; s'embourber ; *chanañ el lagenn* : s'embourber dans la fange

chañbo *(insulte)* chameau !

chañch *cf.* ***cheñch***

chandelour *m. (a.* ***gouel Maria ar Gouloù, gouel Maria-C'hwevrer, gouel ar Gouloù)*** chandeleur *f.* (2.02)

chane *m.* **–où** ennui, désagrément, embêtement *m.* ; *va gwalc'h a chane* : mon compte d'ennuis

chaneiñ *v.t.* (**chaneet**) ennuyer, importer ; *chaneiñ ub. gant udb.* : ennuyer qqu. avec qqch.

chaneüs *adj*. ennuyeux, qui attire des ennuis, des tracas

changayañ *v.t.* (**changayet**) embarquer des matelots de force

chanilh *m*. **–où** *cf.* ***sanailh***

chañj *cf.* ***cheñch***

chañje *interj*. [mar.] *chañje eo* : on a viré de bord

chano *m.* sable pour amender

chanoen *cf.* ***chaloni***

chañs *f.* **1.** hasard, sort *m*. ; chance ; bonne fortune *f.* ; *ober chañs vat* : faire bonne fortune ; *chañs fall* : malchance ; *ober chañs fall* : faire mauvaise fortune ; *kaout chañs fall* : être malchanceux ; *chañs fall en deus bet* : il n'a pas eu de chance ; *chañs vat !* : bonne chance ! ; *chañs vat deoc'h, chañs vat a bedan deoc'h* : je vous souhaite bonne chance ; *dre chañs* : par chance ; *klask e chañs* : courir, tenter sa chance ; *un den a chañs* : un homme chanceux ; *dre un taol chañs* : par un heureux hasard ; *c'hoarioù chañs* : jeux de hasard ; *nemet ur chañs a vefe* : à moins d'un miracle ; *chañsoù 'zo* : il y a des chances, vraisemblablement ; **2.** parti *m. (mariage)* ; *ur chañs kaer, ur chañs vat he deus kavet* : elle a trouvé un bon parti ; **3.** *(au pl.)* aventures, exploits ; *chañsoù Robinson* : les aventures de Robinson ; *chañsoù marc'heien an Daol-Grenn* : les exploits des chevaliers de la Table ronde

chañs-dichañs I. *f.* **–où** contingence *f.*; **II.** *adj*. contingent

chañsadenn *f.* chose providentielle, providence *f.* ; coup de chance, hasard *m.*

chañsañ *v.i.* (**chañset**) *(a.* ***chañsiñ)*** arriver, survenir ; *mar chañs dezhi dimeziñ* : s'il lui arrive de se marier ; avoir la chance de

chañser *m*. **–ien** veinard *m*.

chañset *part. passé de* ***chañsañ*** ; chanceux, chançard ; *chañsetoc'h out egedon* : tu as plus de chance que moi

chañson *f.* **–ioù** chanson *f.*

chañsus I. *adj*. **1.** qui porte chance, bonheur ; *traoù evel-se ne vezont ket chañsus* : des choses comme ça ne portent pas chance ; **2.** chanceux ; *tud chañsus* : des gens qui ont de la chance ; **3.** harsardeux, risqué ; **4.** *(temps)* variable, changeant ; **II.** *adv*. sans doute, vraisemblablement

chañsvader *m*. **–ioù** porte-bonheur *m.*

chantane *cf.* ***chantele***

chantelat *v.t*. (**chantelet**) couper en chanteau *(pain)*

chantele *m*. **–où** chœur d'église

chantell *f.* **–où 1.** *(a.* ***chantilhenn*** *f.,* ***chantilhon*** *m.)* échantillon *m*. ; **2.** chanteau *m. (de pain)*

chantellenn *f.* **–où 1.** chanteau *m. (morceau coupé à un grand pain)* ; **2.** quartier *m.* ; *chantellennoù avaloù* : des quartiers de pommes

chantellennad *f.* **–où** (certaine quantité de) chanteau

chanter *m*. **–ioù** chantier *m. (de construction)* ; *penn-chanter* : chef de chantier ; *chanter sevel listri, bigi* : chantier naval

chantre ! *(juron)* morbleu !

chao ! *excl. (sport)* partez ! ; *unan, daou, tri, chao !* : un deux trois feu partez !

chao *m.***1.** vacarme ; grabuge *m.* ; **2.** *(a.* ***jav****)* équipe *f. (de travail, de joueurs)*

chaoch *m*. **–où** chaussure ; guêtre *f.* ; ◊ *ober chaochoù* : faire l'école buissonnière

chaoc'h derv *m. (cf.* ***penndogenn****,* ***penndolog****)* têtard *m. (de chêne)*

chaodell *f.* **-où** *(a.* ***chaorel****)* bouillon *(maigre) m.*

chaodenn *f.* **–où 1.** lut *m. (enduit pour récipient allant au feu)* ; **2.** fait-tout, pot-au-feu *m*.

chaodierenn *f.* **–où** chaudière *f.*

chaodouron *m*. **–où** chaudron *m.*

chaodouronad *m*. **–où** chaudronnée *f.* ; *ur mell chaodouronad avaloù-douar* : plein un grand chaudron de pommes de terre

chaodouronial *v.t.* (**chaodouroniet**) laisser perdre ; se gâter *(nourriture)* ; laisser au fond de la marmite

chaofed *m*. **–où** réchaud *m*.

chaofed-gwele *m*. chauffe-lit *m.*
chaofed-treid *m.* chaufferette *f.*

chaogell *v.i.* (**chaogellet**) *(a.* ***chaogellat)*** parler à tort et à travers

chaogentañ *m. (a.* ***heligentañ)*** émulation *f.* ; *chaogentañ a oa savet etrezo evit gouzout…* : c'est à qui allait savoir le premier

chaogiñ *v.i.* (**chaoget**) bavarder, cancaner

chaok *m*. **1.** mâchement *m.*; bavardage, cancan, blabla *m.* ; *lezit ho chaok !* : cessez votre bavardage ; *ar chaok hag al lip* : le manger et le boire

chaok-dichaok *adv*. toujours en train de mâchonner

chaokadenn *f.* **–où** mastication *f.*

chaokadur *m*. morceau mâché

chaokat *v.t.* (**chaoket**) **I.** *v.t.* **1.** mâcher ; *(fam.)* manger ; *chaokat goullo* : claquer du bec, ne rien avoir à se mettre sous la dent ; *chaokat e ivinoù* : se ronger les doigts, les ongles *(d'inquiétude)* ; *chaokat butun* : chiquer ; ◊ *chaokat soñjoù* : ruminer, ressasser *(pensées)* ; *chaokat e c'henoù, e c'houstell* : bavarder ; *chaokat mizer* : être dans la misère ; **2.** parler indistinctement ; *chaokat e c'herioù* : manger ses mots ; *chaokat fall galleg* : mal parler le français ; **3.** ronchonner, rouspéter ; médire ; *chaokat brud (vat) ub.* : décrier qqu., salir la réputation de qqu. ; *chaokat a-enep ar veleien* : manger du curé ; ◊ *ober vad ha lezel ar re all da chaokat* : bien faire et laisser dire ; **4.** *(fig.)* dépenser ; **II.** *v.i.* manger ; *chaokat war e grampouezhenn* : manger sa crêpe ; **III.** *v. réfl. en em* chaokat ; **1.** se ronger d'inquiétude ; s'inquiéter ; **2.** se plaindre ; gémir ; **3.** se disputer ; s'engueuler

chaoker *m*. **–ien 1.** mâcheur *m*.; *(fam.) chaoker butun* : chiqueur ; *chaoker beleien* : anticlérical, bouffeur de curés ; *chaoker laou kriz* : avare ; *chaoker patatez, chaoker plouz* : bouseux, bousoux ; *chaoler trousk* : rouspéteur ; **2.** bavard *m*.

chaoker-e-c'henoù *m*. **chaokerien-o-genoù** ronchonneur, rouspéteur *m.*
chaoker-e-revr *m*. **–ien-o-revr** grognon, rouspéteur *m.*
chaoker-e-stec'henn *m.* **–ien-o-stec'henn** bavard *m.*
chaoker laou kriz *m*. avare *m.*

chaokerezh *m*. **1.** mâchement *m.*, mastication *f.* ; **2.** bavardages *pl.*

chaoket *part. passé de* ***chaokañ*** ; mâché

chaokoniat *v.t.* (**chaokoniet**) couper sans faire une coupe nette ; chicoter, couper, déchiqueter, coupailler, coupasser

chaoliñ *v.t.* (**chaolet**) *(fam.)* peloter *(filles)*

chaos *m.* **–où** *cf.* ***chaoch*** ; souche *f.*

chaosañ *v.t.* (**chaoset**) **1.** chausser, enchausser ; **2.** *(fig.)* satisfaire

chaoser *f.* **–ioù** chaussée *f. (élévation de terre)* ; digue *f.* ; *chaoser Enez-Sun* : chaussée de Sein

chaoseriadur *m.* **–ioù** endiguement *m.*

chaoseriañ I. *v.i.* (**chaoseriet**) munir d'une chaussée ; endiguer (**war**, **ouzh**) ; *chaoseriañ war ur stêr, war ar mor* : endiguer une rivière, la mer ; **II.** *nv.* endiguement *m.*

chaoson *m.* **–(i)où** chausson *m.*

chaosoù : *bezañ bec'h war e chaosoù* : avoir chaud aux fesses

chaotrañ *v.i.* (**chaotret**) monter en graine

chaotret *part. passé de* ***chaotrañ*** ; **1.** monté en graine *(salade)* ; **2.** *(visage)* bourgeonné ; *fri chaotret* : nez bourgeonné

chaou *adj.* benoît, patelin, doucereux

chaous ! *excl.* flûte !, mince !, zut !

chaous *m.* **–où** *(a.* ***lipig****)* sauce *f.* ; *chaous Mari-gaezh* : mayonnaise

chaousañ *v.t.* (**chaouset**) saucer

chaouser *m.* **–ioù** saucière *f.*

chaousis *coll.* **–enn** saucisse *f.*

chaovin(ek) *adj.* chauvin

chaovinegezh *f.* chauvinisme *m.*

chap *m.* **–où** chape *f. (de prêtre, de ciment, etc.)* ; *chap plom* : chape de plomb

chapalan *m.* **–ed** chapelain *m.*

chapalaniezh *f.* chapellenie *f.*

chapchourad *m.* **–où** raclée *f.*

chapel *f./m.* **–ioù 1.** chapelle *f.* ; *chapel ouestlet, chapel ar sant, chapel sant ar barrez* : chapelle votive ; ◊ *aet eo an iliz d'ober ur chapel* : la montagne a accouché d'une souris ; *diskar un iliz da sevel ur chapel* : lâcher la proie pour l'ombre ; *(véhicule) ober chapel* : se renverser ; *ober tro ar chapelioù* : faire le tour des bistrots ; **2.** pièce aménagée pour la veillée mortuaire ; *chapel wenn, chapel gañv* : chapelle ardente ; *sevel ur chapel wenn* : dresser une chapelle ardente ; **3.** *(enfant)* dodo *m.* ; *mont d'ar chapel wenn* : aller faire dodo ; **4.** *(fam.)* menottes *f.pl.*

chapel-groaz *f.* **–ioù-kroaz** [arch.] croisillon de transept *m.*

chapel-vadez *f.* **–ioù-badez** *(a. **chapel-badeziñ, chapel ar vadeziant, chapel ar maen-font**)* fonts baptimaux *m.pl.*; baptistère *m.* ; *eus ar chapel-badeziant d'ar c'havell-bez* : entre le baptistère et le cimetière

chapeled *m.* **–où 1.** chapelet *m.* ; *dic'hreuniañ e chapeled* : égrener son chapelet ; *lavarout e chapeled* : dire son chapelet ; *pemp dizenez a zo e pep chapeled* : dans chaque chapelet il y a cinq dizaines ; ◊ *mankout a ra ur c'hreunenn en e chapeled, ur c'hreunenn a re a zo en e chapeled, breilhet eo e chapeled* : il n'a pas toute sa raison ; *dirollet eo e chapeled* : il se met en colère ; *klevout ur chapeled* : en prendre pour son grade ; **2.** kyrielle, suite *f.* ; *ur chapeled sotonioù* : une enfilade de sottises ; **3.** *(argot)* menottes *f.pl.*

chapeled-an-naer *m.* [bot.] douce-amère *f. (Solanum dulcamara)*

chapeled ar vamm-gozh *m.* [bot.] *(a **pilgerc'h**)* avoine à chapelet *(Aven fatua ; Arrhernatherum elatius)*

chapeledad *m.* **–où** chapelet *m. (quantité de, suite de choses identiques)* ; *ur chapeledad silzig, ognon* : un chapelet de saucisses, d'oignons

chapeleder *m.* **–ien** fabricant, vendeur de chapelet ; patenôtrier *m.*

chapelediñ I. *v.i.* (**chapeledet**) dire, réciter son chapelet ; **II.** *v.t.* débiter

chapeledoù *pl. cf. **chapeled ar vamm-gozh***

chapeliad *m./f.* **–où** pleine une chapelle de

chapeliañ *v.t.* (**chapeliet**) mettre (un défunt) en chapelle ardente

chapelinenn *f.* **–où** capeline *f.*

chaper *m.* **–ien** chapier *m.*

chapka *m.* **–où** chapka *f.*

chaplous *(cf. **biskoul**)* chenille *f.*

chaptalaat I. *v.t.* (**chaptalaet**) chaptaliser ; **II.** *nv.* chaptalisation *f.*

chaptaladur *m.* **-ioù** chaptalisation *f.*

char *m. (argot)* boisson *f.* ; *(a.* ***char-pebr)*** alcool *f.*

char-gregoj *m. (argot)* cidre *m.*
char-gwin *m. (argot)* pinard *m.*
char gwin-hoc'h *m.* vin rouge *m.*
char-pebr *m.* eau de vie *f.*

charabañ *m*. **–ioù** *(a.* ***charabank)*** char à bancs *m.*

charadenn *f*. **–où** charade *f.*

charajin *m*. **–ed** orgre *m.*

charanel *adj*. radin

charaouiñ *v.t*. (**charaouet**) chasser *(les animaux)*, mettre en fuite ; *charaouiñ ar yer* : chasser les poules

charaw ! *onom.* haro ! ; *charaw ar vrini diwar an ed* : et haro sur les corbeaux pour les chasser du blé

charawiñ *v.t*. (**charawet**) chasser, mettre en fuite ; *charawiñ ar yer* : chasser les poules

charbigell *f*. **–où** charreton *m*.

charbigellad *f*. **–où** contenu d'un charreton

chardoned *m*. **–où** [zool.] chardonneret *m*.

charguliñ *cf.* ***jagudiñ***

chare *m*. **–ioù** cercueil *m*.

charia *f*. charia *f.*

charigell *adj.* chancelant

charigellat *v.i*. (**charigellet**) chanceler, tituber

charikat *cf.* **chourikat**

charin-gourd *m. (argot)* alcool *f.*

charinkadenn *f*. **–où** *(argot)* beuverie *f.*

charinkañ *v.t*. (**charinket**) *(argot)* boire *(sans soif)*

charinker *m*. **–ien** alcolo *m.*

charitell *f.* charité *f.*

charivari *m*. *(a. **chalavri, chalavari**)* charivari *m.*

charke *m*. **–ioù** bière *f*., cercueil *m*.

charl *adj. (argot)* dab, dabe ; *an hini charl* : le dab ; *e re charl* : ses dabs, ses vieux ; *an hini charl* : le pater *(père)* ; *papabig charl* : pépé ; type *m*. ; *frai charl* : viel ami, vieille branche

charlenn *f.* **-où** sorte d'armoire ; coffre à usage de pétrin ; huche à pain

charleston *m*. charleston *m.*

charlezenn *f.* **-ed** fille facile, catin *m.*

charlig *m*. **–ed** carpocapse *m. (ver des poires et des pommes)*

charlotenn *f.* **–où** charlotte *f. (coiffure et cuis.)* ; *charlotenn sivi* : charlotte aux fraises

charn *f.* **-où** *cf. **gagn*** ; charogne *f.*

charnalite *f.* : *pec'hed a charnalite* : péché de chair, œuvre de chair, acte de chair

charnell *f.* **–où** charnier, saloir *m. (pour les salaisons)*

charnelliad *f.* **–où** plein un charnier de…

charoñs *m*. [bot.] gesse *f.* ; jarosse, jarousse *f. (Lathyrus sp.)*

charoñserezh *m.* grincement *m.* ; *charoñserezh dent* : grincement de dents

charoñsiñ *v.t.* (**charoñset**) grincer, faire grincer ; *charoñsiñ e zent* : grincer des dents

charouer *m*. **–(i)où** charrier *m. (pièce de toile)*

charp *m*. **–où** écharpe *f.*

charrater *m*. **–ien** charretier *m*.

charre[1] *m*. **1.** charroi *m.* ; *charreoù traezh* : des charrois de sable ; transport par véhicule ; **2.** *(fig.)* corvée *f.*, travail ennuyeux ; *bezañ war ar charre* : être au travail, à la peine ; ◊ *kerzhout war charre* : billarder, marcher les pieds en dehors

charre *m*. **1**. animation *f.* ; *ober charre war-dro udb.* : faire grand bruit de qqch. ; *eno e oa ur charre !* : il y avait de l'animation ; *kaout charre* : avoir du tintouin, s'emmerder avec ; **2.** tapage *m. (publicité, retentissement d'une affaire, etc.) ur bern charre en-dro da* : beaucoup de tapage autour de ; cirque *m*. ; *ober charre gant udb.* : faire un plat de qqch. ; *ober charre da ub.* : faire des scènes à qqu. ; *ur charre spontus a veze gantañ pa oa keloù da vont da gousket* : il faisait un cirque pas possible quand il fallait aller au lit ;

3. inquiétude, peine *f.* ; *c'hwi a gemer charre ganeomp* : vous vous donnez de la peine pour nous ; *kemer charre (gant)* : se casser la tête, se tracasser

charre-broc'hika *m*. charivari fait au dernier cultivateur à finir le battage
charre-falc'h *m*. manche de faux *m.*

charread *m*. **–où 1.** charroi, chargement trasporté par véhicules ; **2.** *(fam.)* bon coup

charreadeg *f.* **–où** charroi *(collectif)*, convoi *m.*

charreadegañ *v.t.* (**charreadeget**) convoyer

charreadenn *f.* **–où** (un) charroi

charreañ *v.t.* (**charreet**) *(plais.)* conduire *(une voiture)*

charreat *v.t.* (**charreet**) charroyer

charreer *m*. **–ien** charroyeur ; transporteur *m.*

charreerezh *m*. charroi ; déménagement *m.*

charreoù *pl. de* ***charre*** ; *bezañ en e charreoù* : être dans son assiette

charretour *m*. **–ien** charretier *m*.

charter *m*. **–ioù** charter *m. (avion)*

charterezh *m*. **1.** embaras, cérémonies ; *ur bern charterezh a zo ganto* : ils en font des embarras ; **2.** tics, grimaces

charteriñ *v.t.* (**charteret**) chartériser

chartiñ *v.i.* (**chartet**) **1.** croupir ; **2.** tiquer, hésiter

chartouz *m*. **–ed** [rel.] chartreux *m*.

chartouzenn *f.* **–où** chartreuse *f. (liqueur)* ; [cuis.] chartreuse *f.* ; *chartouzenn houad* : chartreuse de canard

chartouzi *m*. **–où** chartreuse *f.*, couvent de chartreux

chartouziad *m*. **chartouzidi** chartreux *m. (moine)*

chas *pl. de* ***ki***

chas-mogidell *pl*. gabelous *m.pl. (douaniers)*

chase *m*. **–où 1.** chasse *f.* ; *tro-chase, abadenn-chase* : partie de chasse ; *chase prevez* : chasse gardée ; **2.** meute *f.*

chaseadenn *f.* **–où** partie de chasse

chaseal *v.t.* (**chaseet**) chasser

chaseer, **chaseour** *m.* **–ien** chasseur *m.* ; *ur chaseour touet* : un chasseur forcené ; [cuis.] *penn-yar ar chaseour, giz ar chaseourien* : poulet sauté chasseur

chaseourez *f.* **–ed** chasseresse *f.*

chasgeu *m.* **–ed** suisse *m. (d'église)*

chasplouzenn *f.* **-ed** *& coll. cf.* ***chaplous*** ; chenille *f.*

chastrañ *v.i.* (**chastret**) être privé de nourriture ; *chastrañ gant an naon* : mourir de faim

chastre *m.* **1.** soin, tacas *m.*, inquiétude *f.* ; *kement a chastre a zo bet gantañ* : on a eu tellement de tracas à cause de lui ; **2.** ennui, désagrément, embarras *m.*, difficulté *f.* ; chose qui embarasse ; *ar chastreoù pemdeziek* : les ennuis quotidiens ; **3.** corvée *f.*, travail pesant ; *nag a chastre !* : quelle barbe !

chastreañ *v.t.* (**chastreet**) embarrasser

chastrenn *f.* **–ed** bête, pers. privée de nourriture

chastrenniñ *v.i.* (**chastrennet**) *cf.* ***chastrañ***

chastreüs *adj.* **1.** embarassant, encombrant ; **2.** ennuyeux, qui attire des ennuis, des tracas ; difficile, pénible

chat *excl. pour chasser les chats* ; ◊ *ober chat* : faire long feu ; être bredouille

chatal[1] *m.* **1.** bétail *m.* ; *ar chatal bras* : le gros bétail ; *ar chatal munut* : le petit bétail, le menu bétail ; *chatal lart* : animaux de boucherie ; *ar chatal korn* : les bêtes à cornes ; *ur penn chatal* : une tête de bétail ; *ar magañ, ar sevel, an desevel chatal* : l'élevage de bétail ; *eveshaat ouzh ar chatal* : surveiller le bétail ; *karr-chatal* : bétaillère ; **2.** cheptel *m.* ; *lizher-chatal* : bail à cheptel ; **3.** *(fig.)* pers. de second ordre ; *kemer Breizhiz evit chatal mut* : prendre les Bretons pour du bétail ; *penn chatal* : abruti, espèce d'abruti

chatal[2] *m.* **–ed** vaurien, rustre *m.* ; *ur vandennad chataled* : une bande de vauriens

chatal-korn *m.* bêtes à cornes

chatalaat *v.t.* (**chatalaet**) abrutir ; abêtir

chatalat *v.t.* (**chatalet**) garder les troupeaux ; préparer un champ pour le bétail

chatalegezh *f.* bestialité *f.*

chatalek *adj*. bestial, brutal

chataler *m*. **–ien** éleveur *m. (de bétail)*

chatalerezh *m*. **1.** élevage de bétail ; **2.** *(fig.)* bestialité

chatalet *adj.* abruti

chataliezh *f.* abrutissement, abêtissement *m.*

chataloù *pl*. bestiaux *m.pl.*

chatalour *m*. **–ien** éleveur de bétail *m.*

chati n. désagrément, ennui *m*. ; *ar chati mont ha dont* : l'ennui d'aller et venir ; *kaout chati* : avoir, donner du fil à retordre ; *chati 'm eus gantañ* : il me donne de la peine

chatiet *adj*. mis en difficulté ; *chatiet on bet gantañ* : il m'a donné du fil à retordre

chatiñ *v.i.* (**chatet**) : *verbe pour chasser les chats* ; *chatit pelloc'h, loen vil !* : fiche le camp, sale bête !

chav *m*. grabuge *m.* ; *un taol-chav* : du grabuge

chavach *adj. (a. **savaj**)* mauvais, gros, sale *(temps)* ; *dre amzerioù chavach* : par sale temps

chavart *adj. (cheval)* qui a des crevasses aux boulets

che ! *excl.* oh !, mon Dieu !

chebou *adv*. nous y sommes, nous y voilà !

chechar *m*. **–ed** [zool.] chinchard *m. (poisson)*

chechia *m*. **–ioù** chéchia *f.*

ched *m*. abri, gîte, repaire *m. (d'un animal)* ; *ched ar c'had* : le gîte du lièvre ; ◊ *tapout ar c'had war he ched* : découvrir le pot aux roses ; *mont d'e ched* : rentrer à la niche, aller au lit ; *bezañ tapet war e ched* : être pris sur le vif ; *bezañ en e ched* : être dans son assiette ; *n'on ket em ched* : je ne me sens pas dans mon assiette

chedañ *v.i.* (**chedet**) gîter

chede *cf. **sede***

chedet *part. passé de **chediñ*** ; gîté *(animal)* ; *ur c'had chedet dindan ur bod lann* : un lièvre gîté sous un ped de lande

chediñ *v.i.* (**chedet**) rentrer dans son gîte

chedit *m.* cheddite *m.*

chef *m*. **–ed**, **-où** chef *m*.

cheftadenn *f*. **–où** *(a.* ***grek)*** cafetière *f.*

chegad *m*. niais *m.*

chegat *excl. pour chasser les chats*

chegenn *f.* bonne chère *f.* ; régal *m*. ; *ur chegenn, ur chegenn dreist* : un régal ; bombance *f.* ; *ober chegenn* : faire bombance, bonne chère ; *ober chegenn gant* : se régaler de, faire ripaille ; *ne gaver ket gwelloc'h chegenn* : on ne trouve pas de meilleure cuisine ; *ur chegenn !* : un régal !

cheic'h *m*. **–ed** cheik, cheikh *m*.

chein *m*. *(argot)* filet *m*.

cheinañ *v.t. & i.* (**cheinet**) *(a.* ***jenañ)*** (se) gêner ; *'n en em cheinit ket !* : ne vous gênez pas

cheinik *interj*. *cheinik Doue !* : Bon Dieu !

cheinus *adj*. gênant

chek[1] *m*. **–où** nid-de-poule *m.*

chek[2] *adv*. très ; *leun-chek* : plein à craquer

chekañ[1] *v.t*. (**cheket**) *(a.* ***chikañ)*** choisir

chekañ[2] *v.t*. (**cheket**) enduire *(un mur, etc.)*

cheked *coll*. **–enn** [bot.] herbes coupantes des marais

chekenn *f.* **–où** chèque *m*. ; *chekenn didal* : chèque impayé ; *chekenn dreuzkas* : chèque de virement ; *chekenn vank* : chèque bancaire ; *chekenn bost* : chèque postal ; *chekenn dibourvez* : chèque sans provision ; *chekenn wenn* : chèque en banc ; *chekenn veajiñ* : chèque de voyage ; *chekenn bredañ* : chèque restaurant ; *tennañ ur chekenn* : émettre un chèque ; *ober ur chekenn* : établir un chèque ; *chekenn kaelet outi* : chèque frappé d'opposition ; *chekenn war anv* : chèque nominatif

chekennaoueg *f.* **–où** carnet de chèques, chéquier *m*.

cheket *adj*. serré ; *cheket start* : en foule serrée, compacte

chekon *excl.* quoi ?!

chel *coll.* **–enn** fente non ouverte *(roches, bois)*

chelavrenn *f.* **chelavred** [zool.] chelavreau *m. (poisson)*

chelbouch *m*. viande de mauvaise qualité

cheleog *m*. **–ed** [zool.] pétrel *m. (Oceanodrama leucorrhoa)*

chelgenn[1] *(a. **cholgenn**)* **I.** *adj.* **1.** souillon ; **2.** qui ne tient pas en place ; **II.** *f.* **-ed** pers. peu convenable ; fille légère

Chelgenn[2] **I.** *m*. **–iz** pers. de la région de Landivisiau ; **II.** *adj*. de la région de Landivisiau ; *ur c'hoef chelgenn* : une coiffe de Landivisiau

chelgennat *v.i.* (**chelgennet**) se disputailler

cheliñ *v.i.* (**chelet**) se fendiller

chelp[1] *m*. **–où** serpe *f.*

chelp[2] **I.** *m*. **–où** écharpe *f.* ; **II.** *adv*. de travers ; *mont chelp* : aller de travers

chelpenn *f.* **–ed** gigolette *f.*

chelpeta *v.i.* (**chelpetet**) rôder

chelpetaer *m.* **–ien** rôdeur *m.*

chelpi *cf. **chalpiz*** ; charpie *f.*

cheltrenn *f.* **-où** *(fam.)* gros sein *m.* ; *pl*. *cheltrennoù* : gros nichons

chem *m*. expérience pratique *f.*, savoir faire ; talent *m.*

chemedenn *f.* **-où** formule *f. (littéraire)*

chemel *v.i.* (**chomet**) *cf.* **chom** ; séjourner, rester

chemet *m*. savoir-faire ; talent, don *m.*

chemizetenn *f.* **–où** chemisette *f.*

chemp *m*. **–ed** poulain *m*.

chempig *m*. **–ed** petit poulain

cheñch[1] *m*. changement *m*. ; transformation *f.* ; *pebezh cheñch* : quel changement ; *cheñch tu* : retournement ; *ur cheñch penn d'ar vazh* : un retournement de situation

cheñch[2] *v.t.* (**cheñchet**) changer ; *cheñch dilhad* : changer de vêtements, se changer ; *cheñch aoz* : changer de forme ; *cheñch meno* : changer d'avis ; *cheñch mennozh* : changer d'idée ; *cheñch udb. ouzh udb. all* : échanger qqch. contre autre chose ; *cheñch-*

dicheñch : changer sans arrêt ; *cheñch ouzh gwell, ouzh gwazh* : changer à profit, à perte ; *cheñch war well, war wazh* : changer en bien, en mal ; *cheñch al liñselioù* : changer les draps ; *cheñch tu* : changer de côté ; *cheñch tu d'ar vatarasenn* : retourner le matelas ; *cheñch tu d'ar chupenn* : changer l'ordre des choses ; *cheñch penn d'udb.* : retourner, changer de sens ; *cheñch neudenn en nadoz, cheñch park, cheñch tiretenn* : changer de thème de conversation ; *c'hwi zo cheñchet* : vous avez maigri ; *(fam.) cheñch dour war ar c'hranked, war ar buzhug* : uriner

cheñch-dicheñch *adj*. changeant, instable

cheñch tu *m*. retournement *m. (de situation)*

cheñchamant *m*. **–où** changement *m.* ; *cheñchamant krenn* : changement radical

cheñchapl *adj*. changeant

cheñcher *m*. **–ien** changeur *m.*

cheñcherezh *m*. change *m. (banque)*

cheñchidigezh *f*. changement *m*.

cheñchus *adj*. changeant ; variable, varié

chenoù *pl*. : *ur chenoù* : des chaînes

chenjenn *f*. **-où** chaîne *f.*

chenjenniñ *v.t*. (**chenjennet**) enchaîner

chentil *cf.* ***jentil***

cher *m*. **–(i)où 1.** visage ; aspect *m.*; apparence *f.* ; bon accueil ; *ober cher da ub*. : faire la fête à qqu. l'accueillir à bras ouverts ; **2.** repas *m.* ; chère *f.* ; *ober cher vat* : faire bonne chère

cherapl *adj*. affable, agréable

cherentez *f.* caresse, amitié *f.* ; *ober cherentez da ub.* : faire des caresses à qqu., *(chien)* faire des joies à qqu.

cheret *adj. fall cheret* : qui a mauvaise mine

cherif *m*. **–ed** shérif *m.*

cherisañ *v.t.* (**cheriset**) caresser, chérir, chôyer

cherisoù *pl.* calins, caresses ; câlinerie *f.*

cherisus *adj.* caressant ; affectueux

cherj : *kregiñ e cherj ub*. : prendre qqu. au collet

cherjal *v.i.* (**cherjet**) se plaindre ; crier

cherpa *m*. **–ed** sherpa *m*.

cherpilh *m*. charpie *f*.

cherpoù *pl.* plaintes, cris

cherubin *m*. **–ed** [rel.] chérubin *m*.

cherus *adj*. caressant

chervad *f.* **–où** *(fam.)* bombance *f*. ; agape *f*., festin *m*. ; bonne chère ; *ober chervad* : faire bonne chère, un bon repas, faire ripaille ; *ober chervad da ub.* : bien recevoir qqu.

chervadenn *f.* **-où** festin *m*.

chervader *m*. **–ien** ripailleur *m.*

chervadiñ *v.i.* (**chervadet**) faire bombance ; ripailler, faire bonne chère, banqueter, se goberger

chestal *v.i*. (**chestet**) chatouiller ; *chestal ouzh ar merc'hed* : taquiner les filles

chet *m*. **–où** jeton *m*. ; *ur chet evit pep panerad sardin* : un jeton par panier de sardines

cheta *v.i*. (**chetet**) gîter, repairer, *(fam.)* crécher

chetadeg *f*. **-où** lancé *m*.

chetadenn *f*. **–où** (un) lancé, jet *m*.

cheter *m*. **–ien** lanceur *m*.

chetig *m.(argot)* jeu *m*.

chetiñ[1] *v.t*. (**chetet**) **1.** lancer, jeter ; **2.** enlever, ôter ; *chet da chupenn* : tire ton gilet ; **3.** *(fam.)* trimbaler ; *bugale chetet ha dichetet* : des enfants bringuebalés

chetiñ[2] *v.i.* (**chetet**) vomir, dégobiller

chetu *cf.* ***setu***

cheu *cf.* ***jeu***

cheuc'h *adj.* distingué ; chic ; *dilhad cheuc'h* : vêtements chics, distingués ; sélect

cheul *m*. imbécile *m.*

cheulk *m*. **–ed** *(péj.)* **1.** niais, sot, animal ; **2.** pers. mal habillée

chev *m*. mendiant *m. (par fainéantise)*

chevañs *f*. **-où** richesse *f.*

chevañser *m*. **–ien** richard *m.*

chevañsour *m*. **–ien** magnat *m.* ; *chevañsourien an tireoul* : les magnats du pétrole

chevata *v.i*. (**chevatet**) vivre d'aumônes, mendier par fainéantise

chevech *f*. **-ed** [zool.] fresaie, effraie

chevr *coll*. **–enn** crevette *f.* ; *chevr gris* : crevettes grises ; *chevr ruz* : crevettes roses, bouquet *(Leander serratus)*

chevr-bouk *coll*. **–enn-vouk** crevette rose, bouquet, palémon *(Palaemon serratus)*
chevr-traezh *coll*. **–enn-draezh** *(a. **chevr gris**)* crevette grise, boucot (boucaud) *(Crangon vulgaris)*

chevrenn *f*. **–ed** *(fam.)* (jolie) fille, femme, nénette, souris ; *ur chevrenn a vaouez* : une belle femme

chevreta *v.i.* (**chevretet**) pêcher la crevette ; *bag chevreta* : bateau crevettier ; *porzh chevreta* : port crevettier

chevretez *coll*. **–enn** *cf. **chifretez***

chez *m*. frime, bobine *f. (tête, visage) (argot)* ; *ma chez* : bibi, ma frime ; *da chez* : ta frime

chibet *m. (a. **jibet**)* gibet ; *petra 'r chibet ?* : que diable ?

chibiton *m*. **–ed** indigent *m*.

chiboud[1] *m.* **–où** courbette *f.* ; pesade *f. (équitation)* ; *ober chiboud* : faire le beau *(chien)* ; *ober chiboudig* : faire des courbettes devant les puissants ; *ober chiboudoù* : faire des ronds de jambes ; *greomp chiboudig dezhi hag e vo a-du ganimp* : faisons-lui des minauderies et elle sera d'accord avec nous ; *(vélo)* se tenir sur une roue ; *ober chiboud* : faire la culbute ; *c'hoari chiboud* : faire l'amour

chiboud[2] *m*. piquette *f. (de cidre)*

chiboudenn *f*. **–où** piquette *f. (boisson)*

chiboudoù *pl*. manières, façons, embarras

chibouter *m*. **–ien** baiseur *m. (sexe)*

chichant *adj*. affable, sympathique

chidhouarn *m*. **–ioù** *(a.* ***chidourenn****)* chaudron *f.*

chidhouarnad *m*. **–où** *(a.* ***chidourennad****)* (un) chaudron plein de

chidronig *m*. **–ed** [zool.] chardonneret *m*.

chif *m.***1.** chagrin *m.*, peine *f.* ; **2.** dépit *m.* ; colère *f.*

chifañ I. *v.t.* (**chifet**) fâcher ; vexer, chiffonner, froisser (qqu.) ; **II.** *v.i.* **1.** s'inquiéter, se faire de la peine ; **2.** regretter ; *chifañ war-lerc'h esper aet da get* : regretter l'espoir perdu

chifanet *adj.* contrarié

chifokiñ *v.t.* (**chifoket**) offusquer, choquer

chifoni *f.* fâcherie *f.*

chifretesa *v.i.* (**chifreteset**) pêcher la crevette

chifretez *coll*. **–enn** *(a.* ***chevr****)* crevette *f.* ; *chifretez griz* : crevette grise, boucaud, boucaut, boucot *(Crangon crangon)* ; *chifretez ruz* : crevettes roses, bouquet *(Palaemon serratus)* ; *dilenn chifretez* : éplucher des crevettes

chifrodenn *f.* **–où** chiquenaude, pichenette *f.*

chifrodennañ *v.t*. (**chifrodennet**) chiquenauder

chifus *adj*. fâcheux, affligeant ; choquant

chigardañ *v.t.* (**chigardet**) provoquer, asticoter

chigarder *m*. **-ien** personne agaçante ; embêteur, enquiquineur *m.*

chigarderezh *m*. embêtement *m.*, tracasserie *f.*

chigardiñ *v.t.* (**chigardet**) asticoter, agacer ; embêter, enquiquiner

chigodenn *f.* **–où** *(a.* ***chigolokenn****)* alcool de cidre ; rincette *f.* ; tord-boyau(x), rogomme *m.*

chiguriñ *v.t.* (**chiguret**) embêter, agacer

chijarniñ *v.t.* (**chijarnet**) chiffonner, froisser

chik[1] *excl*. chut

chik[2] *adj*. chic

chik[3] *f./m.* **–où** menton *m.*

chik[4] *m.* **1.** chique *f. (tabac)* ; *ne dalv ket ur chik-chik* : ça ne vaut rien ; **2.** *cf.* ***chikore***

chik[5] *m.* **1.** enduit *m. (de plâtre, chaux ou ciment)* ; **2** crépi ; joint *m.(entre les pierres)* ; **3.** ornière *f.*

chik-ruz *m.* [zool.] rouge-gorge *m.*

chikachañ *v.t.* (**chikachet**) cisailler, mal couper

chikad *m.* **–où** chique de ; *(Ouessant)* biscuit détrempé

chikadenn *f.* **–où** chique *f. (de tabac)*

chikadur *m.* crépissage ; jointoiement *m.*

chikaj *m.* jointoiement *m.*

chikan *m.* chicane, querelle, dispute *f.*

chikañ[1] *v.i.* (**chiket**) *(a* ***chikat)*** **1.** enduire, revêtir *(un mur, etc.)* ; **2.** jointoyer ; **3.** *(iron.)* se farder

chikañ[2] *v.t.* (**chiket**) **1.** meurtrir, écraser ; **2.** Chiquer ; ◊ *bezañ paour da chikañ gant ar mailh* : être très pauvre

chikanadenn *f.* **–où** chicane *f.*

chikanal *v.t. & i.* (**chikanet**) (se) chicaner, (se) quereller

chikanañ *v.* (**chikanet**) **I.** *v.i.* ergoter, critiquer ; **II.** *v.t.* **1.** chicaner, se quereller (avec) ; **2.** réprimander, gronder ; **III.** *v. réfl. en em chikanañ* : se quereller, se chicaner

chikaner *m.* **–ien** chicanier, procédurier, ergoteur *m.*

chikanerezh *m.* chicanerie *f.*

chikanus *adj.* chicanier, chicaneur *m.*

chikek *adj.* qui a un grand menton

chikenn *m.* **–où** chique *f.*

chiker *m.* **–ien 1.** jointoyeur ; **2.** ravaleur ; chiqueur *m.*

chikerell *f.* **–où** assommoir *m. (piège)*

chiket *adj.* fardé

chikiñ *v.t.* (**chiket**) **1.** se taire ; **2.** assommer ; **3.** *cf.* ***chikañ***

chikola *m. cf.* ***chokolad***

chikolodenn 1. *f.* **–où** coiffe de la régionde Saint-Pol-de-Léon ; **2**. *pl.* **–ed** femme de la région de Saint-Pol-de-Léon

chikore *m*. chicorée *f.*

chikouniañ *v.t*. (**chikouniet**) *(a.* ***chaokoniat)*** coupailler

chil : *mont e chil* : se faire la cerise, partir, se tailler

chil- *préf. cf.* ***jil-***

chilaezh *m. (argot)* lait *m.*

chilip[1] *m. (argot)* soupe *f.* ; *chilip chilaezh* : soupe de lait doux

chilip[2] *m*. **–ed** *(a.* ***chilk, chilp)*** moineau *m.*

chilp *m*. aboiement, jappement *m.*

chilpadeg *f*. **–où** ensemble de gapissements, d'aboiements

chilpadenn *f.* **-où** (un) jappement

chilpat *v.i.* (**chilpet**) **1.** aboyer comme un jeune chien, un chien à la chasse ; japper ; **2.** taquiner, agacer

chilper[1] *m*. **–ien** jappeur ; taquin *m.*

chilper[2] *adj*. taquin

chilperezh *m*. jappement, action de japper

chilpeta *v.i.* (**chilpetet**) **1.** japper, glapir ; **2.** vagabonder

chilpetaer *m*. **–ien** gueux, vagabond *m.*

chilpiñ *v.i*. (**chilpet**) claquer des dents

chilpion *m*. **–ed** [zool.] petit chevalier *m. (Tringa)*

chilpus *adj.* impatient

chimi *m*. engrais chimique *m.*

chimiañ *v.i. & t.* (**chimiet**) employer des engrais chimiques ; fertiliser *(à l'aide d'engrais)*

chimik, **chimikez** *coll*. **–enn** allumette *f.*

chimik *adj.* chimique

chimikañ I. *v.t.* (**chimiket**) chimiquer ; **II.** *nv.* chimicage, chimiquage *m*.

chimikenn *f*. **–où** *(a.* ***chimik*** *coll.* ***–enn)*** allumette *f.*

chimiker *m*. **–ien** *(a.* ***chimist*** *m.* ***-ed)*** chimiste *m*.

chiminal *cf.* ***siminal***

chiminaou *m*. **–ed** chemineau ; vagabond *m.*

chimpanze *m*. **–ed** [zool.] chimpanzé *m*.

chin[1] *adj*. grotesque, burlesque ; curieux à voir

chin[2] *m*. chine *f.* ; *ober ar chin (da)* : chiner

chinadeg *f.* **–où** vente au porte-à-porte

chinañ *v.t.* (**chinet**) **2.** chiner (de porte en porte), faire le représentant de commerce ; **2.** se moquer (de)

chinchilla *m*. **–ed** [zool.] chinchilla *m*.

chinegr *m. (argot)* cabot, cador, chien clebs, clébard *m. (chien)*

chiner *m*. **–ien 1.** chineur *m*. ; **2.** *(pop.)* représentant de commerce ; vendeur ambulant *m.*

chinerezh *m*. vente au porte à porte

chingailhañ *v.t.* (**chingailhet**) cisailler, couper

chink *m*. **–où** *(a.* ***chik, elgez)*** menton *m.*

chinkadenn *f.* **-où** jappement *m.*

chinkat *v.i*. (**chinket**) japper

chinkek *adj.* qui a un menton développé

chinkell *f*. -où mentonnière *f.* ; ruban mis à certaines coiffes ; *chinkelloù pl*. : ailettes de coiffe

chinkerezh *m*. jappement *m.*

chinkin *m*. **–ed** capelin *m. (poisson - Trisopterus minutus)*

chinouri *m*. réjouissance *f.*

chintal *v.i.* (**chintet**) piailler

chinter *m*. **–ien** piailleur *m.*

chinterezh *m*. piallerie *f.*, piaillement *m.*

chintoour *m*. **–ien** shintoïste *m.*

chintoouriezh *f.* shintoïsme *m.*

chintradenn *f.* **–où** éclaboussure *f.*

chintrañ *v.i.* (**chintret**) *(a. **strinkañ**)* jaillir ; s'élancer

chip *adj*. égrillard, piallard

chipadenn *f.* **–où** *(fam.)* crachat, mollard *m.*

chipañ *v.i*. (**chipet**) **1.** cracher, mollarder ; **2.** quémander

chiper *m*. **–ien** quémandeur *m.*

chipere *cf. **chufere***

chipig[1] *m*. **–ed** [zool.] pipit *m. (Anthus spinoletta)*

chipig[2] *m*. **–où** bitoniau *m*.

chipilinenn *f.* **–où** capeline de deuil *(Cap Sizun)*

chipolata *coll*. **–enn** chipolata *f.*

chipot[1] *m.* **–où 1.** coffre servant de siège dans l'âtre ; **2.** petit récipient ; **3.** auge *f.* ; **4.** *(fam.)* crâne, ciboulot *m.*

chipot[2] *m*. marchandage *m*.

chipot-higolen *m*. étui pour pierre à aiguiser la faux
chipot-holen *m*. saloir ; coffre, pot à sel *m.*; saunière; boîte à sel *f.* ; ◊ *lakaat udb. war ar chipot-holen* : mettre qqch en évidence

chipotadeg *f.* **-où** marchandage, chipotage *m.*

chipotaj *m*. **–où** marchandage, chipotage *m.*

chipotal *v.i*. (**chipotet**) barguigner, chipoter, critiquer, discuter ; *chipotal war ar priz* : chipoter sur le prix, discuter sur le prix

chipoter *m*. **-ien** barguigneur, chipoteur ; vétilleux *m*.

chipoterezh *m*. argutie *f.*, chipotage *m.*

chipoteri *f*. **-où** mesquinerie, argutie *f.*

chips *m. & coll*. chips *f.*

chiriboujoù *pl*. mignardies, manières, affectations *f.pl.*

chiron *coll*. **–enn** [bot.] ascophylle noueuse, goémon noir *(Ascophylum nodosum)*

chironeg *f*. **–i**, **-où** lieu abondant en ascophylles

chiroun *coll*. **–enn** *cf.* ***chiron*** ; varech, goémon noir *m. (Ascophyllum nodosum)*

chism *m*. **–où** schisme *m.*

chismatik *adj.* schimastique

chismatikerezh *m*. schisme *m.*

chistera *f*. **–où** chistéra *f.*

chistr *cf.* ***sistr***

chistroù *pl.* manières, embarras, façons, giries ; *ober chistroù* : faire des giries ; *kuit a chistroù* : sans faire de chichis

chistrouenn *f*. **–ed** mijaurée *f.*

chitat *vt. & i*. (**chitet**) *(a.* ***chikiñ****)* faire taire ; se taire

chiton *m*. **–où** séton *m.*

chivellat *v.i*. (**chivellet**) rester inactif

chivous *adj*. sadique

chivouster *m*. sadisme *m.*

chivouzañ *v.i*. (**chivouzet**) faire du mal par plaisir

chlamm-dan *f*. **-où-tan** *(a.* ***selam****)* fouée *f. (flambée)*

chnaps *m*. schnaps *m*.

cho *excl.* pour écarter les vaches

choan, **choanenn** *f*. **-où** miche *f.* ; *ur choanenn vara* : une miche de pain

choaz[1] *m*. **–où** choix *m*. ; *ag ar choaz* : de première bourre, excellent, de premier choix

choaz[2] *v.t*. (**choazet**) *(a. **choazisañ**, cf. **dibab**)* choisir

choazapl a*dj*. qui peut être choisi

choazer *m*. **–ien** celui qui choisit

choberd *m*. **–où** rhume *m.*

choberdiñ *v.i*. (**choberdet**) (s') enrhumer

choc'h[1] *m*. **–ed** cochon de lait *m.*

choc'h[2] *coll*. **–enn** [bot.] laiteron *m.*

chodad *m*. **–où** (*cf. **jodad**)* gifle *f.*

chodorell *f. cf. **jotorell*** ; goître *m*.

chodorellañ *v.t*. (**chodorellet**) pendre comme un goître

chodren *cf. **chaoudoron***

choflez *n. cf. **pri-raz*** ; mortier *m.*

choj[1] *adj. (argot)* petit, jeune

choj[2] *m*. **–ed** mouflet, garnement *m.*

chojig *m*. **–ed** *(argot)* enfant, mioche *m.*

chok *m*. froissement; choc, coup sec *m.*

chokad *m*. **–où** froissure; coup *(de pied) m.*

c**hokat** *v.t*. (**choket**) froisser; [mar.] donner du mou

chokenn *f.* **–où** rouste *f.*

chokiñ[1] **I.** *v.t*. (**choket**) **1.** *(vent)* mollir ; *chokiñ a ra (an avel)* : le vent mollit ; **2.** céder ; *'chokez ket ganti* : ne lui cède pas ! ; **3.** [mar.] choquer ; donner du mou à ; *chokiñ ur skout* : choquer une écoute ; *chokiñ an driñs, ar skout* : mollir la drisse, l'écoute ; *chokiñ war ar vaol* : mollir la barre ; **II.** *v. impers.* se calmer, *chokiñ a ra* : le temps, le vent se calme

chokiñ[2] **I.** *v.t*. insulter ; **II.** *v. réfl. en em chokiñ* : se froisser, se vexer

chokinañ *v.t*. (**chokinet**) chiffonner

chokolad *m*. **–où** chocolat *m*. ; *chokolad debriñ* : chocolat à croquer ; *chokolad dre laezh* : chocolat au lait ; *chokolad gwenn* : chocolat blanc ; *bara chokolad* : pain au chocolat ; *ur banne chokolad tomm* : une chocolat chaud ; *(pâtisserie) chokolad goleiñ* : chocolat de couverture ; *ijinerezh ar chokolad* : industrie chocolatière

chokoladenn *f*. **–où** friandise en chocolat, chocolat ; crotte de chocolat

chokolader *m*. **–ien** chocolatier *m.*

chokoladerezh[1] *m*. fabrication du chocolat

chokoladerezh[2] *f.* **–ioù** chocolaterie *f. (magasin)*

chokoladet *adj*. chocolaté

chokoladiñ *v.t.* (**chokoladet**) chocolater, tartiner de chocolat

chol *m*. **–ed** coquin, malin *m.*

cholañ *v.t.* (**cholet**) faire paître du bétail *(moutons)* dans le champ d'autrui

cholc'her *m*. **–ien** plongeur, laveur de vaisselle *m.*

cholc'hiñ *v.t.* (**cholc'het**) laver ; *cholc'hiñ al listri* : faire, laver la vaisselle

cholgenn *f.* **-ed** souillon *f.*

cholgennat *v.i.* (**cholgennet**) courir en tous sens *(pour une fille)* ; être instable

cholgenniñ *v*. (**cholgennet**) **I.** *v.t.* mal mettre *(ses vêtements)* ; salir ; **II.** *v.i. cf.* ***cholgennat***

cholgorn *coll.* **–enn** algue laminaire *(Saccorhiza polyschides)*

cholori[1] *m*. alcool de cidre

cholori[2] *m*. chahut; tapage *m.* ; *lakaat un tamm cholori e-touez an dud* : égayer les gens

cholorial *v.i.* (**choloriet**) chahuter, faire du tapage

cholorier *m*. **–ien** chahuteur, tapageur *m*.

cholorius *adj*. tapageur

cholpad *m*. **–où** gifle, beigne *f.*

cholpata *v.t.* (**cholpatet**) gifler, souffleter

cholpataer *m*. **–ien** souffleteur *m.*

chom[1] *v.i.* (**chomet***) (a.* ***chemel)*** **1.** *(continuer d'être dans un lieu, un état)* rester ; demeurer ; *chom da vichodiñ en toull* : rester moisir en prison ; *pa rankas chom outi he-unan* : quand ele dut rester seule ; *chomit gant ho merenn !* : restez déjeuner ! ; *chom ez tommder* : reste au chaud ; *chom ouzh an nor* : rester à la porte ; *chom a-boz, a-spi, difiñv, diflach* : rester sans bouger ; *chom d'abuziñ war an hent* : rester traîner en route ; *chom war e vad* : rester en bonne santé ; *chom divouezh* : rester sans voix ; *chom amlavar* : rester sans voix sous l'effet d'un choc ; *chom dilavar* : rester sans parole ; *chom war dav* : rester silencieux ; *chom krenn, chom boud, chom bouc'h* : demeurer (à) court ; *chomet eo krenn e-kreiz e brezegenn* : il est resté court en plein discours ; *chom start, ferv (en e zever…)* : rester ferme ; *chom beg, chom da zigeriñ e glap, chom batet e c'henoù* : rester bouche bée ; *chom sabatuet, chom sebezet, chom mantret* : rester stupéfait ; *chom war e c'hoant, chom tarluch* : rester sur sa faim, sur sa soif ; *chom dre an hent* : rester en chemin ; *chom boud war udb.* : rester sec sur qqch. ; *chom ar fri war ar gloued* : rester le bec dans l'eau ; *chom war ar rampev, chom ouzh torgenn* : rester sur le carreau ; *chom war e gement all* : en rester comme deux ronds de flan ; *chom a-ispilh, a-stlej, e-perch* : rester en attente, en suspens *(affaire, etc.)* ; *chom ouzh an dispilh, chom en tenn* : rester en plan ; *chom dre an hent* : s'arrêter en chemin *(a. fig.)* ; *chom darn, chom e darn* : rester inachevé ; *chom da arvariñ* : demeurer dans l'indécision ; *chom berr* : rester en carafe ; *chom kazeg* : faire chou blanc ; *chom etre kebr ha toenn* : se retrouver dans une situation délicate ; *chom evel ur maen er c'hleuz* : rester immobile ; *chom yen* : rester de marbre ; *chom sonn en e sav* : rester droit dans ses bottes ; *chom evel ur peul* : rester planté comme un piquet, comme une souche ; *chom hep ober udb.* : s'abstenir de faire qqch. ; *chom mik* : cesser de fonctionner ; *chom penn-ouzh-penn gant ub.* : rester en tête-à-tête avec qqu. ; *chom en e unan* : rester isolé ; *chom da gozhwrac'hiñ, da gozhplac'hiñ, da dintinañ, chom plac'h yaouank-kozh* : rester vieille fille ; *chom paotr yaouank-kozh, chom da dontonañ* : rester vieux garçon ; **2.** demeurer, vivre, séjourner ; *bezañ o chom* : demeurer, habiter, être domicilié ; *pelec'h emañ o chom ?* : où habite-t-il ? ; *dont, mont da Roazhon da chom* : aller habiter Rennes ; *deuet eo da Gemper da chom* : il est venu habiter Quimper ; *abaoe n'eus den ebet amañ o chom* : depuis, plus personne n'habite ici ; *rediezh da chom* : assignation à résidence ; **3.** subsister ; être de reste ; *chom a ra soubenn* : il reste de la soupe ; *ar pezhig a chom* : le peu qui reste ; *chom a ra diouto* : il en reste ; *ne chom ganin nemet dek euro* : il ne me reste que dix euros ; *pegement a chom da baeañ ?* : combien reste-t-il à payer ; *evit ar rest amzer am eus da chom war an douar* : pour le peu de temps qui me reste sur terre ; **4.** laisser ; *chom hemañ da dremen* : le laisser passer ; **5.** *(avec* ***hep*** *et un infinitf pour l'expression de la négation de l'infinitf) chom hep ober udb.* : ne pas faire, négliger de faire qqch. ; *ar pezh on chomet hep ober* : ce que j'ai négligé de faire ; *chom hep labourat* : ne pas travailler ; *chom hep* : se passer de ; *ar re baour a ranko chom hep* : les pauvres devront s'en passer ; ◊ *chom klañv* : tomber malade

chom[2] *nv.* séjour *m.*; *berz chom* : interdiction de séjour ; *kartenn chom* : carte de séjour

chom a-bann *v.i.* rester en contemplation
chom a-sav gant udb. *v.i.* arrêter de faire qqch.
chom a-sav klok *v.i.* s'arrêter pile, net
chom a-sav, **a-bik**, **a-boz**, **e-pign** *v.i.* rester en arrêt, s'arrêter
chom berr gant udb. *v.i.* manquer, louper qqch.
chom er-maez a gont *v.i.* ne pas entrer en ligne de compte
chom pik *v.i.* s'arrêter court

chom war-lerc'h *v.i.* manquer, rater, louper ; *war-bouez un tammig e chomen war-lerc'h an tren* : un peu plus je loupais le train

chomadenn *f.* **–où** résidence *f.* ; *chomadenn skrivañ* : résidence littéraire ; *chomadenn grouiñ* : résidence de création ; séjour *m.* ; *deizadoù ar chomadenn* : dates de séjour ; *chomadenn yac'hadel* : séjour thérapeutique

chomadur *m.* **–ioù** domiciliation *f.* ; domicile *m.* ; *ober e chomadur e* : élire domicile à, chez ; *chomadur rediet, evezhiet* : résidence forcée, surveillée

chomaj *m.* **–où** habitation *f.* ; bâtiment *m.*

chomapl *adj.* stable ; sédentaire

chomard *m.* [mar.] sep *m.* de drisse

chomer *m.* **–ien** celui qui reste ; chômeur *m.*

chomerezh *m.* stabilité ; résidence *f.*

chomidigezh *f.* **–ioù** action de s'arrêter ; station *f.*, stationnement *m.*

chomlec'h *m.* **–ioù** adresse *f.* ; domicile *m.* ; *ober e chomlec'h e* : élire domicile à ; *cheñch chomlec'h* : changer d'adresse

chomlec'hiadur *m.* **–ioù** domiciliation *f.*

chomlec'hiañ *v.t.* (**chomlec'hiet**) domicilier

chomus *adj.* permanent

chon *m.* **–ed** *(argot)* type, zig ; bibi ; *ar chon* : mézigue ; *va chon* : ma pomme ; *al langaj chon* : argot des tailleurs, maçons, couvreurs de Pont-l'Abbé

chop *m.* roupillon *m.*, sieste *f.* : *ober un tammig chop* : piquer un roupillon, un somme ; *traoù chop tout !* : c'est du toc !

chopenn *f.* **–où** chope *f.*

chopennad *f.* **–où** contenu d'une chope

chopiliz *cf.* ***sourpiliz***

chopin *m.* **–où 1.** [hist.] mesure d'un demi-litre ; chopine *f.* ; **2.** clapet de pompe ; **3.** isolateur de clôture

chopinad *m.* **–où 1.** [hist.] demi-litre ; **2.** contenu d'une chopine ; ◊ *tagañ ur chopinad* : boire un pot, étouffer une bouteille

chopinat *v.i.* (**chopinet**) boire, s'alcooliser ; picoler ; *chopinat start* : picoler ferme, dur, sec

chopinata *v.i.* (**chopinatet**) *(a.* ***chopinal, chopinadiñ, chopinat)*** soiffer, boire, s'alcooliser biberonner

chopiner *m*. **–ien** ivrogne *m.*

chorb *m*. litière *f. (de bruyère, de lande, etc.)* ; couche de bruyère en support au chaume d'un toit

chorbiñ *v.i*. (**chorbet**) *(fig.)* vivre en concubinage

chorenn *cf.* ***chevrenn***

chorgell-dichorgell *adv*. en se dandinant

chorgellat *v.i*. (**chorgelet**) **1.** faire du bruit avec un sabot fendu ; **2.** *(fig.)* se dandiner

chorizo *m*. chorizo *m*.

chormiñ *v.i*. (**chormet**) pester, fulminer

chorten *m*. –**où** chorten *m.*

chos *f.* femme mal fagotée

choskoniat *v.i.* (**choskoniet**) ronchonner

chostr *m. (fam.)* eau sale *(de cour de ferme)* ; *dour chostr* : boue

chostrom *m*. **–ed** gâche-métier *m.*

chostromiñ *v.i*. (**chostromet**) faire de gros travaux ; faire le gâche-métier ; sagouiner

chot *m*. **–où** chott *m*.

chotell *f*. **-ed** vieille femme

chotenn *f*. **–où** *(cf.* ***jotenn)*** demi-hure de porc rôtie ; joue de porc

chou ! *excl.* pour faire fuir les poules, les mouches, etc. ; ouste !

chouadeg *f*. **-où** cris collectifs

chouadenn *f*. **–où 1.** (un) cri *(pour chasser les poules, etc.)* ; *chouadenn skliltr ar vugale* : le cris trident des enfants ; **2.** frisson *m*. ; *tremenet ur chouadenn dreizon* : un frisson me passa à travers tout le corps

choual *v.i. & t.* (**chouet**) **1.** crier ; *choual e vuhez* : crier au secours, à l'aide ; **2.** chasser, repousser ; *choual ar yer* : chasser les poules ; **3.** chuinter *(chouette)* ; **4.** (*fam.)* draguer ; *mont da choual ar merc'hed* : aller draguer les filles

chouan *m*. **–ed** *(a. **chouant**)* chouan *m*.

chouanat *v.i*. (**chouanet**) chouanner ; faire le maquis

chouanerezh *m. (a. **chouanaj**)* chouannerie ; guérilla *f.*

chouch *adj*. dégourdi

choucha-moucha *adv*. en cachette, en catimini

chouchedik *adj.* craintif

chouchenn *m*. hydromel *m.*

chouchig *m*. **–ed** poupon *m*.

chouchouk *m. (a. **choukig**)* dodo *m*. ; *ober chouchouk* : faire dodo

chouell *f./m*. **–où** jas *m. (d'ancre)*

chouer *m*. **–ien** braillard ; crieur ; *(fam)* dragueur, baratineur *(de filles)*

chouer-noz *m*. **–ien-noz** [zool.] petit pingouin *f.*

chouerien *pl*. âmes des disparus en mer

choufedoù *pl*. **1.** soufflet *m. (pour attiser le feu)* ; **2.** *(iron)* accordéon *m.*

chougiñ *v.t*. (**chouget**) ronger

chouis *m*. bonhomme

chouk[1] *m*. **–où 1.** haut du dos ; carrure *f.* ; *deus war va chouk* : viens sur mon dos (*à un enfant)* ; *sevel e chouk* : redresser le dos, aller mieux ; *bezañ atav war chouk ub*. : être toujours sur le dos de qqu. ; *kregiñ e chouk ub.* : prendre, empoigner qqu. au collet, prendre qqu. par la peau du cou ; *krizañ e chouk* : avoir les miches, peur ; *kouezhañ war chouk ub.* : tomber sur le paletot, le râble de qqu. ; *soñjal etre e roched hag e chouk* : penser en son for intérieur ; **2.** nuque *f.* ; *bezañ kreñv e chouk* : avoir la nuque large ; **3.** saut *m.* ; *chouk lamm-e-benn* culbute, galipette

chouk[2] *m*. **1.** séant *m.* ; *bezañ en e chouk, war e chouk* : être assis ; *mont en e chouk, war e chouk* : s'asseoir ; **2.** roupillon *m*. ; *ober un tammig chouk* : piquer un petit roupillon, un somme

chouk[3] *adj*. **1.** bien enfoncé, serré à bloc ; *leun-chouk* : bourré, rempli à ras-bord, bondé ; plein, entier ; *nav miz chouk* : neuf mois entiers ; complètement ; **2.** *chouk da* : près de ; *ar stal chouk d'an ostaleri* : la boutique près du café

chouk-an-troad *m*. **chouk-an-treid** cou-de-pied *m.*

chouk-ar-c'hil *m*. nuque *f.*
chouk-ar-gouzoug *m*. nuque *f.*
chouk-botez *m*. –**où-botez** cou-de-pied *(chaussure)*
chouk-ha-chouk *adv*. se coudoyant, au coude à coude
chouk-kil *m*. *(a.* ***chouk-ar-c'hil)*** nuque *f.* ; *kaout poan e chouk va c'hil* : avoir mal à la nuque, au cou
chouk-troad *m*. cou-de-pied *m.*

choukad *m*. **–où 1.** coup sur la nuque ; **2.** colée *f.* ; fardeau que l'on porte sur le haut du dos

choukadiñ *v.t.* (**choukadet**) **1.** frapper sur la nuque ; **2.** traumatiser

choukadur *m*. **–ioù** tassement ; bourrage ; action d'enfoncer

choukañ I. *v.t.* (**chouket**) **1.** bourrer, remplir en tassant, tasser; *choukañ butun* : bourrer du tabac ; *choukañ ur c'horn* : bourrer une pipe ; **2.** enfoncer, pousser ; *chouk hennezh e toull ar mank* : colle-toi ça dans le fusil ; *choukañ va sabrenn en e gof* : enfoncer mon sabe dans son ventre ; enfoncer ; *choukañ e sabrenn en e gof* : lui enfoncer le sabre dans le ventre ; [mus.] plaquer *(un accord)* ; **3.** *(fam.)* donner, administrer *(des coups)* ; **4.** charger *(sur ses épaules)* ; **5.** manger beaucoup, s'empiffrer ; *choukañ a ra traoù !* : ce qu'il peut s'envoyer ! ; **II.** *v.i.* **1.** se courber ; plier le dos ; *(fam.)* dormir, roupiller ; **2.** déguerpir ; *chouk 'ta buan* : dépêche-toi de déguerpir ; *kas ub. da choukañ* : envoyer balader qqu. ; **3.** s'asseoir ; *choukomp ouzh taol* : mettons-nous à table

choukant *adj*. couchant *(chien)*

choukata I. *v.t.* (**choukatet**) porter, trasnporter sur le cou et les épaules, sur le haut du dos coltiner, transbahuter ; **II.** *nv.* coltinage *m.*

choukataer *m.* **–ien** coltineur *m*.

choukenn *f.* **–où 1.** coltin, colletin *m. (protection du cou et des épaules pour coltiner)* ; **2.** bavolet *m. (de coiffe)* ; **3.** pantoufle ; garniture *f. (de cou-de-pied de sabot)* ; **3.** pélerine *f. (pour protéger la coiffe)* ; **4.** *(fig.)* pers. voûtée

choukennad *f.* **-où** une pantoufle de

choukennañ *v.t*. (**choukennet**) **1.** garnir le cou-de-pied *(d'une chaussure)* ; **2.** (se) voûter

chouker *m.* **–ien** celui qui bourre, qui enfonce

choukerezh *m*. [pol.] blocage *m.* ; congestion *f.*

chouket *part. passé de* ***choukañ*** ; **1.** courbé, voûté ; **2.** assis ; *(oiseau)* perché

choukig *cf.* ***chouchouk***

choukiñ *v.i.* (**chouket**) se mettre sur son séant, s'asseoir

choukroutenn *f.* **–où** choucroute *f. (plat)*

choukwisk *m*. **–où** coltin, colletin *m. (partie de l'armure protégeant cou et épaules)*

choul *adj*. abrité et chaud

choulas *adj*. qui agit par en dessous

choulaz *m*. **–ed** pers. qui agit par en-dessous

choulou *f*. **–ed** *(a. **choulouenn**)* femme négligente

choup *m.* soulèvement *m.*; *ober choup(ig) d'ur bugel* : soulever un enfant pour le prendre dans ses bras

choupañ *v.t.* (**choupet**) *(a. **choupata**)* soulever de terre ; *choupañ ur bugel* : soulever un enfant pour le prendre dans ses bras

choupig : *ober choupig d'ur bugel* : prendre un enfant dans les bras en le soulevant de terre

chour *m*. **–où** caresse *f.*

chouradenn[1] *f.* **–où** caresse amoureuse *f.*, *(fam.)* papouille ; *chouradennoù* : manières, minauderies

chouradenn[2] *f.* pers. hypocrite

chourañ I. *v.t.* (**chouret**) caresser *(amoureusement)* ; caliner ; **II.** *v.i.* courtiser ; avoir des relations sexuelles (**gant**)

chouraoù *pl.* caresses *f.pl.*

chourch *adj*. alerte

choured *m*. pauvre type

chourek *adj*. endormi

chourig[1] *m.* caresse *f.* : *ober chourig da ub.* : caresser qqu.

chourig[2] *m*. grincement *m. (de porte, etc.)*

chourig[3] *m*. entremetteur de mariage

chourik *m*. crissement *m*.

chourikadenn *f.* **-où** (un) crissement, grincement *m*.

chourikat *v.i.* (**chouriket**) *(a. **chourikal**)* grincer comme une porte, des chaussures neuves ; faire grincer ; grincer ; *chourikat an dent* : grincer des dents ; crisser

chourikerezh *m*. grincements ; action de grincer ; grincement *m*. ; *chourikerezh dent* : grincement de dents

chouriñ *v.réfl*. (**chouret**) : *en em chouriñ* : s'abriter

chouroù *cf.* ***chouraoù*** ; *ober chouroù da ub.* : caresser qqu.

chourus *adj*. caressant

choustr *adj*. flasque

choustrañ *v.i.* (**choustret**) s'affaisser

chuch *excl.* voyons !

chuchal *v.t*. (**chuchet**) **1.** renifler ; **2.** chuinter ; **3.** quémander, mendier

chucher *m*. **–ien 1.** renifleur ; **2.** pers. qui chuinte ; **3.** quémandeur *m*.

chucherezh *m*. chuintement ; action de chuinter

chuchenn *f.* **–ed** chochotte *f.*

chuchu *m./adj. (enfant)* cucu(l)

chuchuadenn *f.* **–où** chuintement *m*.

chuchual *v.i.* (**chuchuet**) lambiner, traîner

chuchuenn *f.* **-ed 1.** pers. faisant des embarras ; *ur santez chuchuenn* : une sainte Nitouche ; **2.** pers. qui traîne dans son travail ; **3.** pers. peu soignée ; **4.** *(fam.)* fille *f.*

chuchuer *m*. **-ien** lambin, traînard ; chuchoteur *m.*

chuchuerezh *m*. chuintement, chuchotement *m.*

chuchuet *adj*. chuintant

chuchuiñ *v.t*. (**chuchuet**) **1.** lambiner, musarder ; **2.** chuchoter ; **3.** chuinter *(en parlant)*

chuchumuchu I. *m*. chuchotemenent, chuchotis ; **II.** *adv*.en chuchotant

chuchumuchuiñ *v.i.* (**chuchumuchuet**) *(a.* ***chuchumuchat, chuchuiñ****)* murmurer, chuchoter ; faire des cachoteries

chuem, **chuen** *excl*. cri pour appeler les cochons

chuerjal *v.i*. (**chuerjet**) brailler

chufere *m*. hydromel *m*.

chug *m.* jus *m.* ; *chug-frouezh* : jus de fruit ; *chug orañjez, avaloù, rezin* : jus d'orange, de pommes, de raisins

chugal *v.* (**chuget**) **I.** *v.t.* **1.** sucer ; **2.** presser *(un fruit)* ; **3.** têter *(nourisson)* ; **4.** nourrir ; *(fig.) bezañ chuget d'an temptadur* : avoir été élevé dans le vice ; **II.** *v.i.* jaillir *(sang, etc.)*

chugek *adj.* juteux

chugell *cf.* ***chutell***

chugelliñ *v.t.* (**chugellet**) presser, tirer *(le jus de)* ; suçoter

chugenn *cf.* ***chutell***

chuger *m.* **–ien** suceur ; *(péj.)* pique-assiette *m.*

chugerezh *m.* sucement *m.*

chugon *m.* **–où 1.** suc *m.* ; pressis *m.* ; **2.** jus de viande ; **3.** coulis *m.* ; *chugon tomatez, flambouez* : coulis de tomates, de framboises ; *chugon klujar* : coulis de perdrix

chugoniñ *v.i.* (**chugonet**) juter

chugonus *adj.* juteux, succulent ; [bot.] *plant chugonus* : plantes succulentes

chugudiñ *v.i.* (**chugudet**) se recroqueviller *(par le froid)*

chugus *adj. cf.* ***chugonus***

chuin *m.* **–ed** échevin *m.*

chuinelezh *f.* **-ioù** échevinage *m.*

chuiniezh *f.* **–où** échevinat *m.*

chuk *n. (enfant)* sein *m.*

chukadenn *f.* **–où** *(sexe)* pipeau, turlutte *m.* ; fellation *f.*

chukañ *v.t.* (**chuket**) *(a.* ***chukat****)* sucer ; téter ; *(sexe)* pomper, sucer ; *chukañ e vrokenn da ub.* : tailler une pipe à qqu.

chukenn *f.* **-où** tétine *f. (de biberon)*

chuker *m.* **–ien** *(iron.)* grand buveur

chukerez *f.* **–ed** *(sexe)* suceuse, pipeuse *f.*

chukig *m.* tétée *f.* ; *reiñ chukig* : donner le sein

chumenn *f.* **-où** écume *f.*

chumenniñ *v.i.* (**chumennet**) écumer, faire de l'écume

chup *m.* **–où** *(a.* ***chupenn***[1] *f.)* huppe, houppe, crête *f. (de coq , etc.)*

chupenn[1] *f.* **–où** crête *f. (de coq, etc.)*

chupenn[2] *f.* **–où 1.** gilet ; veston *m.* ; *ur chupenn stamm* : une veste en tricot ; *ur chupenn lost-pig* : un frac ; *gwiskañ e chupenn* : mettre sa veste ; *prennañ e chupenn* : boutonner sa veste ; *tennañ e chupenn*, *diwiskañ, lemel e chupenn* : enlever sa veste ; *ar chupenn velen* : le maillot jaune ; *(plais.) chupenn ar prefed* : camisole de force ; ◊ *broudañ, dispenn, pikañ, peñseliat chupenn ub.* : tailler un costard à qqu., médire de qqu. ; *pikañ e chupenn da ub.* : médire de qqu. ; *cheñch tu d'e chupenn* : changer d'avis ; *lavarout d'e chupenn* : se parler à soi-même ; *gwiskañ chupenn ub.* : prendre la place de qqu. ; *bezañ bet tomm d'e chupenn* : avoir risqué gros ; **2.** *(animal)* pelage *m.*

chupennad *f.* **–où 1.** quantité qu'on peut mettre dans sa veste ; **2.** *(fam)* une bonne quantité de; *ur chupennad taolioù* : une bonne rouste ; **3.** bourrée, excès de boisson ; bit(t)ure, cuite *f.* ; *graet en deus ur chupennad* : il a pris une bonne cuite

chupennañ *v.i.* (**chupennet**) se mettre une veste ; *(fam.)* médire

chupere, **chupitez**, **chupitig** *cf.* ***chufere***

chupet *m.* **–où** brosse à vêtement

chut *m.* **–où 1.** action de sucer, téter ; **2.** tétine de biberon

chutañ *v.t.* (**chutet**) sucer, téter

chutell *f.* **–où** tétine de biberon

chutell-glizh *f.* chandelle *f.* de glace, glaçon *m.*

chutellad *f.* **–où** tétée *f.*

chutellat *v.t.* (**chutellet**) suçoter ; aspirer

chutenn *f.* -où biberon *m.*

chuter *m.* **–ien** suceur *m.*

chuterez-gwad *f.* **–ed-gwad** [zool.] sangsue *f.*

chutig : *reiñ chutig da* : donner le sein

C'H, *c'h*

c'hai *f.* temps froid

c'hamsin *m*. khamsin *m.*

c'harc'haat *v.t.* (**c'harc'haet**) agacer

c'he *excl. cf.* ***he*** ; eh !

c'heut *excl*. cri pour faire revenir une vache

c'heuy *adj. (temps)* doux

c'hin-c'han *m*. **1.** bisbille, désaccord *m*., dispute *f.* ; *c'hin-c'han a zo etrezo* : il y a de l'eau dans le gaz ; **2.** *(vulg.)* désir sexuel ; *klañv eo gant ar c'hin-c'han* : il est malade de désir ; **3.** *excl. pour exprimer un ricanement*

c'hoalat *v.t.* (**c'hoalet**) charpir ; *c'hoalat gloan* : charpir de la laine, trier de la laine brute ; effiler *(une étoffe)*

c'hoant *m*. **–où 1**. désir *m*. ; envie *f.* ; *c'hoant du, start* : désir ardent ; *ar c'hoant kousket* : l'envie de dormir ; *(mais) ar c'hoant da zeskiñ traoù nevez* : le désir d'apprendre de nouvelles choses ; *c'hoant kousket 'm eus, c'hoant 'm eus da gousket* : j'ai envie de dormir ; *petra hoc'h eus c'hoant da gaout ?* : que voulez-vous (avoir) ?, que désirez-vous ? ; *c'hoant troazañ am eus* : je dois aller aux toilettes ; *c'hoant dislonkañ 'm eus, c'hoant 'm eus da zislonkañ* : j'ai envie de vomir ; *c'hoant 'm eus d'an dra-se* : j'ai envie de cela ; *c'hoant kaer 'm eus da…* : j'ai bien envie de … ; *c'hoant bras 'm eus da …* : j'ai grande envie de … ; *ar c'hoant da…* : l'envie de… ; *c'hoant gouzout* : curiosité, désir de savoir ; *ne 'm boa ket a c'hoant c'hoarzhin* : je n'avais pas envie de rire ; *pa sav c'hoant gantañ* : quand l'envie lui prend ; *deuet oa c'hoant din da vont kuit, sevel a reas c'hoant ganin da vont kuit, deuet oa c'hoant din da vont kuit* : l'envie me vint de partir ; *c'hoant kaer 'm eus da…* : j'ai bien envie de… ; *ar c'hoant a zo deuet din* : j'ai envie de ; *terriñ c'hoant ub.* : contenter qqu. ; *seveniñ e c'hoant* : réaliser son désir ; *reiñ e c'hoant da ub.* : accéder au désir de qqu. ; *krennañ dezhañ ar c'hoant da* : lui faire passer l'envie de ; *tommañ ar c'hoant deskiñ* : encourager le désir d'apprendre ; *kerc'hat e c'hoant da ub.* : aller chercher à qqu. ce qu'il désir ; *bet en deus e c'hoant* : il a obtenu ce qu'il désirait ; *teurel e c'hoant war* : jeter son dévolu sur ; *glaouriñ gant ar c'hoant (da)* : baver d'envie (de) ; *degas c'hoant* : donner, faire envie ; *birviñ gant ar c'hoant da, bezañ poazh gant ar c'hoant da, (triv.) direvañ gant ar c'hoant da* : brûler, griller d'envie de ; *n'en deus ken c'hoant nemet…* : il n'a d'autre désir que de… ; *tamm c'hoant ebet n'am eus* : je n'en ai nulle envie ; *bezañ etre daou c'hoant* : hésiter entre deux idées ; **2.** *(animal)* chaleur *f.* ; *bezañ e c'hoant leue, moc'h, marc'h* etc. : être en chaleur pour une vache, une truie, une jument , etc. ; *c'hoant tarv a zo gant ar vuoc'h* : la vache veut aller au taureau ; *c'hoant revel* : désir sexuel ; *c'hoantoù gourel* : désirs virils ; *steuziadur ar c'hoant revel* : disparition du désir sexuel ; **3.** faim *m.,* attente *f.* ;

chom war e c'hoant : rester sur sa faim, être insatisfait ; **4.** satisfaction *f.* ; *bet he deus bet he c'hoant* : elle a eu satisfaction ; *kaout e c'hoant* : obtenir satisfaction ; **5.** convenance *f.* ; *diouzh e c'hoant* : à sa convenance, à son goût ; **6.** appétence, faim *f.* ; *c'hoant o deus war-lerc'h bezañ chomet war yun* : ils ont faim après être resté à jeun

c'hoant-debriñ *m*. appétit *m.*

c'hoantaat *v.t.* (**c'hoantaet**) **1.** désirer ; envier ; *c'hoantaat kenañ* : désirer ardemment ; *c'hoantaat da bried* : désirer pour époux (épouse) ; *ne c'hoantae ken tra nemet…* : il ne désirait pas autre chose que… ; *da c'hoantaat* : enviable ; **2.** souhaiter ; *c'hoantaat d'ub. ur bloavezh mat* : souhaiter à qqu. une bonne année ; **3.** *(avec inf. ou subordonnée avec **ma**)* vouloir, souhaiter ; *c'hoantaat ma vo desket ar brezhoneg er skol* : vouloir que le breton soit enseigner à l'écloe ; *c'hoantaat distreiñ d'ar gêr* : vouloir retourner chez soi

c'hoantad *m*. **–où 1.** envie *f.* ; bouffée de désir ; ◊ *c'hoantadoù naturel* : les besoins naturels ; **2.** objet convoité

c'hoantadenn *f.* **–où 1.** une envie (de) ; *ur c'hoantadenn avaloù* : une envie de pommes ; envie, appétit ; *ar vamm he doa bet ur c'hoantadenn avaloù* : la mère avait eu une envie de pommes ; **2 .** [méd.] envie *f. (tache sur la peau)*

c'hoantaenn *f.* **–où** *(a. **c'hoantadenn**)* envie *f. (sur la peau)*

c'hoantañ *v.t.* (**c'hoantet**) envier

c'hoantapl *adj.* désirable, enviable

c'hoantastik *adj. (a. **c'hoantasik**)* envieux

c'hoantaus *adj*. désireux ; disérable, enviable

c'hoantegezh *f.* **–ioù 1.** avidité *f.* ; appétence *f.* ; *kabestrañ e c'hoantegezhioù* : réfréner, brider ses envies ; *c'hoantegezhioù fall* : de mauvais désirs ; **2.** concuspiscence, convoitise *f.* ; *sellet ouzh ur vaouez gant c'hoantegezh* : regarder une femme avec convoitise ; **3.** cupidité, avidité *f.*

c'hoantek I. *adj*. **1.** désireux ; *c'hoantek da zeskiñ* : avide d'apprendre ; *c'hoantek da c'houzout* : avide de savoir, désireux d'apprendre, de savoir *; c'hoantek d'an enorioù* : désireux d'honneurs ; **2.** appétent ; envieux ; cupide ; *sellout c'hoantek* : regarder envieusement ; **3.** zélé, ardent ; *ur spered c'hoantek* : un esprit ardent ; **II.** *adv.* **1.** avec envie, désir ; avec appétit ; **2.** avec plaisir, volontiers ; *c'hoantek her grin* : je le ferai volontiers

c'hoantenn *f.* **-où** envie *f.*

c'hoantezon *f.* **–où** désir *m*. ; *c'hoantezon fall* : mauvais désir

c'hoantidigezh *f.* désir *m.* ; envie ; cupidité, concupiscence *f.*

c'hoantidik *adj*. avide concupiscent

c'hoantus *adj*. **1.** envieux ; *ur sell c'hoantus* : un regard envieux ; *c'hoantus ouzh madoù ar re all* : envieux du bien d'autrui ; **2.** désirable

c'hoantuzenn *f*. **–ed** personne ou animal envieux

c'hoantuzenniñ *v.i*. (**c'hoantuzennet**) envier, jalouser, convoiter

c'hoao *adj. (temps)* clair, serein

c'hoar *f*. **c'hoarezed** sœur *f*. ; *c'hoar c'hevell* : sœur jumelle ; [rel.] sœur, relgieuse *f*. ; *c'hoar santez Klara* : clarisse

c'hoar-gaer *f*. **-ezed-kaer** belle-sœur *f*.
c'hoar-gompez *f*. **–ezed-kompez** sœur germaine
c'hoar-laezh *f. (a. **c'hoar-vager**)* sœur de lait
c'hoar-vager *f*. **c'hoarvezed-mager** sœur de lait

c'**hoare** *v. cf. **c'hoarvezout***

c'hoareg *f*. **–ed** belle-sœur *f*.

c'hoari[1] *m*. **–où A**. **1.** jeu ; amusement *m*. ; *c'hoari-kilhoù* : jeu de quilles ; *ur c'hoari gaer, ur c'haer a c'hoari* : un beau jeu ; *c'hoari 'n dreñv* : jeu de billes en cercle ; *ur c'hoari gartoù* : un jeu de carte ; *ur c'hoari echedoù* : un jeu d'échec ; *c'hoarioù stroll* : jeux de société, collectifs ; *c'hoarioù arc'hant* : des jeux d'argent ; *c'hoarioù chañs* : jeux de hasard ; *c'hoari bachtig* : la main chaude ; *c'hoari lammig-maout, c'haori patati* : saute-mouton ; *c'hoari mouchig dall* : à colin-maillard ; *c'hoari ruilhig* : faire des roulades ; *c'hoari en aer* : jeu aérien ; *c'hoari gerioù* : jeu de mots ; *bezañ tik war ar c'hoari* : être fou de jeu ; *(fig.) ur c'hoari e voe evitañ e gavout* : ce ne fut qu'un amusement pour lui de le trouver ; ◊ *goude ar c'hoari e teu an dic'hoari* : après le plaisir vienennt les douleurs ; [sport] *ehan-c'hoari* : arrêt de jeu ; *adkrog c'hoari* : remise de jeu ; *c'hoari krennus* : jeu décisif ; *ar c'hoarioù olimpek* : les jeux olympiques ; *c'hoarioù henvoazel Breizh* : les jeux traditionnels bretons ; **2.** ce dont on dispose pour jouer ; *ur c'hoari vat hoc'h eus ?* : vous avez un bon jeu ? ; **3**. manière de jouer d'un artiste, d'un joueur, etc. ; *plijus e oa c'hoari ar soner-se* : le jeu de cet instrumentiste est plaisant ; **4.** pièce (de théâtre), comédie *f*. ; *c'hoari e tri arvest* : pièce en trois actes ; *tri roue a zo er c'hoari* : il y a trois rois en jeu ; **5. [**techn., mécan.] mouvement, manière de fonctionner ; *c'hoari ur wikefre* : le jeu d'un mécanisme ; *c'hoari al lezennoù kenwerzhel* : le jeu des lois commerciales ; **B.** *par ext.* **1.** affaire, chose facile à réaliser *f*. ; *se zo ur c'hoari all* : c'est une autre affaire, paire de manches ; *adsevel ur vro n'eo ket ur c'hoari* : redresser un pays, ce n'est pas une mince affaire ; **2.** comportement, manière d'être ; *e c'hoari n'eo ket onest* : il n'est pas honnête ; **3**. difficulté, peine *f*. ; *kaout c'hoari (o)* : avoir des difficutés (à), avoir de la peine à ; *c'hoari 'm eus gantañ* : il me cause des difficultés, il me donne du fil à retrodre ; **4.** manoeuvre, ruse *f*. ; manigances *f.pl.* ; *peseurt c'hoari a zo en hent ?* : qu'est-ce qu'ils conspirent ? ; **5.** dispute, querelle *f*. ; *c'hoari a vez dalc'hmat ganto* : ils n'arrêtent pas de se chamailler ; *c'hoari gatik* : concurrence, rivalité *f*. ; **6.** *(sexe)* bagatelle ; *karout ar c'hoari* : être porteé sur la bagatelle ; *(fam.)*

relations sexuelles ; *(vulg.)* baise *f.* ; *c'hoari daou, c'hoari koukou(g), c'hoari pemp ha nav* : ébats amoureux [**N.B**. : lénition de l'épithète]

c'hoari[2] *v.* (**c'hoariet**) **I.** *v.t.* jouer ; **1.** s'amuser (à) ; *kae da c'hoari gant ar vugale* : va jouer avec les enfants ; *diwar c'hoari* : en jouant ; *en ur c'hoari* : tout en jouant ; *c'hoari mouchig-dall* : jouer à colin-maillard ; *c'hoari koukoug, kach koukoug* : jouer à cache-cache ; *c'hoari bili-bann* : jouer aux osselets ; *c'hoari debraik, tinellig, tiegezhig* : jouer à la dinette ; *c'hoari an deñvioù, c'hoari bouloù-piti* : jouer aux billes ; *c'hoari (ar) c'hartoù, kartoù* : jouer aux cartes *; c'hoari an diñsoù* : jouer aux dés ; *c'hoari da arc'hant* : jouer pour de l'argent ; *c'hoari ar vazh, ar c'hleze, ar gontell* : jouer du bâton, de l'épée, du couteau ; *c'hoari anezhi* : s'en donner à cœur joie, prendre du plaisir ; *c'hoari biz-meud* : faire de l'auto-stop ; ◊ *c'hoari gaer* : faire cocagne ; *c'hoari a ra ?* ça va ?, ça carbure ?, ça gaze ?; *c'hoari 'ta ?* : ça boume ? ; *c'hoari da fall* : empirer ; *c'hoari diaes da ub.* : donner du fil à retordre à qqu. ; *c'hoari aes da ub.* : rendre la vie facile à qqu. ; *c'hoari ti-bihan* : être cocu ; *c'hoari gant e voned* : travailler du chapeau ; **2.** jouer, exécuter ; *c'hoari pezh* : jouer une pièce ; *c'hoari ur roll* : jouer un rôle ; *c'hoari un dapadenn da ub.* : jouer un tour à qqu. ; *c'hoari un dro divalav da ub.* : jouer un vilain tour à qqu. ; *c'hoari an asvanadenn gant ub.* : jouer la comédie à qqu. ; **3.** [spect., mus.] jouer, exécuter ; *c'hoari piano* : jouer du piano ; *c'hoari gant ar gitar* : jouer de la guitare ; *c'hoari ur pezh nevez* : jouer, interpréter une nouvelle pièce ; **4.** *(devoir, tâche)* accomplir, s'acquitter (de) ; *n'on ket evit c'hoari ar vicher-se* : je ne peux pas exercer ce métier ; *(fig.) c'hoari e baotr* : faire son brave ; *c'hoari e louarn* : faire son finot ; *c'hoari e glañv* : faire le malade ; **5.** tromper, duper ; *c'hoariet on bet gantañ* : il m'a trompé ; **6.** manigancer ; *o c'hoari petra emaoc'h aze ?* : qu'est-ce que vous manigancez ici ? **7.** [sexe] *c'hoari gant ub.* : faire l'amour avec qqu. ; *c'hoari filifala* : jouer à son zizi-panpan ; *c'hoari revrig, c'hoari koklut* : jouer à son touche pipi ; *c'hoari al legon, lallig, piti, pitiklou, pitouch, koukou, chiboud, c'hwiti, kornigell, pipeloch* : faire l'amour ; *c'hoari vaouez* : faire l'amour ; **II.** *v.i.* **1.** s'amuser, se divertir ; *c'hoari gant ar gerioù* : jouer avec les mots ; *c'hoari par-ouzh-par* : jouer d'égal à égal ; *c'hoari da fall* : jouer pour de faux ; *c'hoari da vat* : jouer pour de bon ; *c'hoari a-zaouhanter* : jouer deux par deux ; ◊ *ne oa ket o c'hoari* : il ne plaisantait pas ; **2.** *(animaux, objets)* se bouger, évoluer ; *ur morhoc'h o c'hoari en dour* : un marsouin en train de jouer dans l'eau ; se débrouiller ; *ar merien a c'hoari mat da stlejañ traoù bihan* : les fourmis se débrouillent bien à tirer de petits objets ; **3.** activer ; *lakaat e holl skiant da c'hoari* : mettre tout son savoir en œuvre, en action ; **4.** agir ; *c'hoari dre zindan* : agir en dessous, par dessous ; **5.** [mus.] *c'hoari war, gant udb.* : jouer d'un isntrument ; *c'hoari war an delenn* : jouer de la harpe ; *c'hoari gant ar fleüt* : jouer de la flûte ; **6.** [sport] *c'hoari er-maez* : jouer hors-jeu ; *c'hoari en diavaez* : jouer à l'extérieur ; *c'hoari penn-ouzh-penn* : jouer en simple ; *c'hoari daou-ouzh-daou* : jouer en double ; *c'hoari hir* : jouer long ; **7.** rivaliser, concourir ; *c'hoari diouzh ub.* : rivaliser au jeu avec qqu. ; *n'on ket evit c'hoari gantañ* : je ne peux pas rivaliser avec lui ; *c'hoari enep ub.* : affronter qqu. ; *c'hoari ouzh ub.* : jouer contre qqu. ; *c'hoari trumm ouzh ub.* : jouer serré contre qqu. ; *c'hoari kreñv pe greñvoc'h gant ub.* : lutter de force avec qqu. ; **8.** arriver, se produire (**da**, **gant**) ; *petra a c'hoari ganit ?* : qu'est-ce qui t'arrive ? ; *un dra bennak a c'hoari a-dreuz* : il y a quelque chose qui cloche ; *ne c'hoari mann dezhañ* : il ne lui arrive rien ; *petra a c'hoari ganeoc'h ?* qu'est-ce qui vos arrive ? ; **9.** [spectacle] c'hoari ! action !

c'hoari-bugul *m.* pastorale *f.*
c'hoari-dotu *m.* jeu de la crosse

c'hoari-horell *m*. *(a.* ***c'hoari bazh-dotu, c'hoari-bazhig-kamm****)* jeu de la crosse
c'hoari-nerzh *m*. tour de force
c'hoari-ouesk *(a.* ***c'hoari-oueskter)*** acrobatie *f.* ; tour d'adresse
c'hoari sac'h *m. (pop.)* loterie, tombola *f.*
c'hoari-santel *m*. mystère, drame religieux
c'hoari-skañbouez *m*. jeu d'équilibre

c'hoariadeg *f.* **–où** jeu collectif, match ; pèce de théâtre

c'hoariadenn *f.* **–où** partie de jeu ; [mus.] exécution *f. (d'un morceau)*

c'hoariant *m*. **–où** [inform.] logiciel de jeu, ludiciel *m.*

c'hoariaoueg *f*. **–où** ludothèque *f.*

c'hoariapl *adj.* **1**. jouable ; **2.** *(vulg.)* baisable

c'hoaridi *m*. **–où** salle de spectacle ; théâtre

c'hoariek *adj.* joueur

c'hoariell *f.* **–où 1.** jouet *m*. ; *c'hoarielloù desavadurel* : jouets éducatifs ; **2.** bagatelle *f.*

c'hoariellajoù *pl*. bricoles, bibelots

c'hoariellat *v.i.* (**c'hoariellet**) *(a.* ***c'hoariellañ)*** s'amuser ; folâtrer ; *(péj.)* perdre son temps *(en futilité)*

c'hoariellek *adj.* jouasse, pas sérieux

c'hoarieller *m.* **–ien 1.** pers. peu encline à travailler ; **2.** *(rare)* artiste *m*.

c'hoariellerezh *m.* **1.** batifolage *m*., folâtrie *f.* ; **2.** amateurisme *m*.

c'hoariellus *adj.* comique

c'hoarier *m*. **–ien 1.** joueur *m.* ; *bugel c'hoarier* : enfant joueur ; *c'hoarier mell-droad* : joueur de football ; **2.** pers. peu encline à travailler ; *c'hoarier touet* : flambeur au jeu ; **3.** acteur *m.* ; *strollad c'hoarierien* : troupe de théâtre

c'hoarier bouloù *m*. **–ien vouloù** bouliste *m.*
c'hoarier-lazh *m*. leveur de perche
c'hoarier-ouesk *m*. acrobate *m.*

c'hoarierez *f*. **–ed 1.** joueuse ; **2.** actrice ; **3.** courtisane *f.*

c'hoarierezh *m*. concours ; ludisme *m.*

c'hoarig *f*. **c'hoarezedigoù** sœurette *f.*

c'hoarigaerat *v.i.* (**c'hoarigaeret**) faire cocagne, s'en donner

c'hoarigan *m*. **–où** opéra *m. (œuvre)* ; *c'hoarigan-santel* : oratorio

c'hoarigandi *m*. **–où** opéra *m. (lieu)*

c'hoarilec'h *m*. **–ioù** odéon *m.*

c'hoarius *adj*. **1.** jouable ; ludique ; **2.** joueur, enjoué

c'hoariusted *f*. jouabilité *f.*

c'hoariuster *m*. enjouement *m.*, gaîté *f.*

c'hoariva *m*. –où théâtre *m.* ; *aozer c'hoariva* : auteur dramatique ; *arz ar c'hoariva* : art dramatique, théatral ; *abadenn c'hoariva* : représentation théâtrale ; œuvre dramatique ; *c'hoariva Roparz Hemon* : l'œuvre théatrale, dramatique de Roparz Hemon ; *c'hoariva margodennoù* : théâtre de marionnettes

c'hoarivaegezh *f*. théâtralisme *m.*

c'hoarivael *adj*. théâtral

c'hoarivaelaat I. *v.t.* (**c'hoarivaelaet**) théâtraliser ; **II.** *nv*. théâtralisation *f.*

c'hoarivaelezh *f*. théâtralité *f.*

c'hoarivaer *m*. **–ien** participant à une représentation théâtrale

c'hoarivaour *m*. **–ien** auteur dramatique, dramaturge *m.*

c'hoarivaouriezh *f*. dramaturgie *f.*

c'hoarout *v. cf.* ***c'hoavezout***

c'hoarventez *f*. **-ioù** événement *m.*

c'hoarvezadenn *f*. **–où** événement *m*.

c'hoarvezadur *m*. **–ioù** survenue *f.*

c'hoarvezet *part. passé de* ***c'hoarvezout*** ; advenu ; *c'hoarvezet dre zegouezh* : arrivé fortuitement, par hasard

c'hoarvezout *v.i.* (**c'hoarvezet**) **1.** *(événement)* arriver, advenir, se produire, se dérouler ; *an traoù a c'hoarvez e 1936* : la scène se passe en 1936 ; *c'hoarvezout hervez ar reolennoù* : se dérouler dans les règles ; *pep tra a c'hoarvez evit ar gwellañ* : tout va pour le mieux ; *ar pezh a c'hoarvezas* : ce qui arriva ; *c'hoarvezout gant ub.* : arriver à qqu. ; *petra a zo c'hoarvezet ganit* : que t'arrive-t-il ? ; *petra a c'hoarvez dit* : qu'est-ce qui se passe ?; *ne c'hoarvezas droug ebet gantañ* : il ne lui arriva aucun mal ; *an eneb*

eo a c'hoarvez : c'est le contraire qui se produit ; *c'hoarvezout a ra dezhañ* : il lui arrive de ; *c'hoarvezet e oa gantañ gouelañ* : il lui était arrivé de pleurer ; *rakwelout pegoulz e c'hoarvezo* : prévoir la survenue de… ; *ma c'hoarvez gwall* : en cas d'accident ; *soñjal e c'hall c'hoarvezout udb.* : envisager l'éventualité de qqch. ; *mar c'hoarvez…* : dans l'éventualité de… ; *mar c'hoarvez kement-se* : dans cette éventualité ; ◊ *c'hoarvezet a c'hoarvezo* : advienne que poura, quoi qu'il arrive ; **2.** consister, se composer de, comprendre, contenir, se constituer de ; (**eus**, **a**) ; *kement-se a c'hoarvez eus daou dra* : cela consiste en deux choses ; *ar bagad-se a c'hoarveze a zaou vil den* : cette troupe comprenait deux mille hommes ; *pep poelladenn a c'hoarvez eus ur gartenn hag ur pennad-skrid* : chaque devoir se compose d'une carte et d'une rédaction ; **3.** être constitué (**e** de) ; *ar menezioù-se a c'hoarvez e div steudad* : ces montagnes sont constituées de deux chaînes

c'hoarvezus *adj*. éventuel, possible, probable

c'hoarvezusted *f.* possibilité *f.*

c'hoarvezuster *m*. **–ioù** possibilité, éventualité *f.*

c'hoarvout *v. cf.* ***c'hoarvezout***

c'hoarzh *m*. **–(i)où** rire; ris *m*. ; *goude ar c'hoarzh e teu an dic'hoarzh* : tel qui rit vendredi, dimanche pleurera ; *c'hoarzh diremed* : fou rire ; *c'hoarzh goap* : rire moqueur ; *c'hoarzh ifern* : rire diabolique ; *c'hoarzh yud* : rire sardonique ; *ur c'hoant c'hoarzhin diremed* : une folle envie de rire ; *ur bomm, un taol c'hoarzh* : un éclat de rire ; *dirollañ gant ar c'hoarzh* : éclater de rire ; *ur pochad c'hoarzh* : une partie de rire ; *bremaik e ray ur c'hoarzh all* : il ne va pas tarder à rire jaune ; ◊ *tra mab-den eo ar c'hoarzh* : le rire est le propre de l'homme

c'hoarzh-dic'hoarzh *adj*. qui rit tout e temps
c'hoarzh ki *m*. ricanement
c'hoarzh skrign *m*. ricanement

c'hoarzhadeg *f.* **–où** rire collectif ; hilarité générale ; concert, explosion de rires ; éclat de rire général

c'hoarzhadenn *f.* **–où** éclat de rire ; *ober ur c'hoarzhadenn* : rire

c'hoarzher I. *m.* **–ien** rieur ; **II.** *adj. kigenn c'hoarzher* : muscle risorius

c'hoarzherezh *m*. rire(s)

c'hoarzhidik *adj*. **1.** rieur, enjoué ; **2.** risible, ridicule

c'hoarzhig *m*. **–où** risette *f.*

c'hoarzhigell *f.* **-où** comédie, farce *f.*

c'hoarzhin I. *v.i.* (**c'hoarzhet**) rire ; *c'hoarzhin leizh e c'henoù, a-vegad, a-bouez penn, dic'hargadennañ da c'horzhin* : rire à gorge déployée ; *c'hoarzhin leizh e vegin, leizh e*

jave : rire à pleins poumons ; *c'hoarzhin leizh e zent* : rire à belles dents ; *dirollañ da c'hoarzhin, tarzhañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; *c'hoarzhin a-strak, a-ziroll* : rire aux éclats ; *dibalediñ, diskordañ, distankañ, distignañ, disvantañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; *daoudortañ da c'hoarzhin, tortañ o c'hoarzhin* : se gondoler (de rire) ; *c'hoarzhin lous* : rire grivoisement ; *c'hoarzhin ifern* : rire diaboliquement ; *c'hoarzhin dre zindan* : rire sous cape ; *c'hoarzhin gwenn* : rire du bout des lèvres ; *c'hoarzhin dindan e vourroù* : rire dans sa barbe ; *c'hoarzhin gwalc'h e galon, a-greiz-kalon, kalonek* : rire de bon cœur ; *c'hoarzhin forzh* : se bidonner ; *c'hoarzhin treut* : rire d'un rire pincé ; *c'hoarzhin a-strak, a-ziroll* : rire aux éclats ; *c'hoarzhin glas, gwenn, plat* : rire jaune ; *c'hoarzhin blech, ganas, yud* : rire méchamment perfidement ; *c'hoarzhin ouelañ* : rire aux larmes ; *diwar c'hoarzhin* : en plaisantant, manière de plaisanter ; *a-wechoù e rankan c'hoarzhin ganti* : parfois je dois bien en rire ; *kement ha c'hoarzhin* : histoire d'en rire ; **2.** se moquer ; *c'hoarzhin goap ouzh ub.* : se rire, se moquer de qqu. ; *c'hoarzhin gant ub., c'hoarzhin da ub., c'hoarzhin war chouk ub.* : rire de qqu., se moquer ; *pa fazie e veze c'hoarzhet outañ* : quand il se trompait on se moquait de lui ; **3.** sourire (**ouzh** à) ; *c'hoarzhin ouzh ub.* : sourire à qqu. ; *ar vuhez a c'hoarzhe outo* : la vie leur souriait ; *(fig.) mar c'hoarzh ouzhoc'h* : si cela vous sourit ; *mar c'hoarzh outañ* : si ça lui chante ; **II.** *nv*. **1.** fait de rire ; *un abadenn c'hoarzhin* : une partie de rire ; *kaout un taol c'hoarzhin diwar-goust ub.* : se divertir aux dépens de qqu. ; **2.** rire *m*. ; ◊ *ar c'hoarzhin hag ar goeulañ/en em heuilh peurliesañ* , *an hini a c'hoarzh diouzh ar beure a c'harm da noz* : tel qui rit vendredi dimanche pleurera

c'hoarzhus *adj.* **1.** amusant, drôle ; **2.** *(temps, nature)* riant, agréable ; **3.** ridicule risible

c'hoazh *adv*. **1.** encore, à nouveau; *c'hoazh ho po ?* : voulez-vous d'autre ? ; *c'hoazhik* : encore un petit peu ; *n'eus ket bloaz c'hoazh, n'eus ket a vloaz c'hoazh* : il n'y a pas encore un an ; *setu deuet ur bloaziad c'hoazh* : encore une année d'écoulée ; *n'omp ket digoulzet c'hoazh* : on est encore dans les délais ; *en em sachet en doa ur wech c'hoazh* : il s'en était encore tiré ; *asiket eo c'hoazh* : il est encore très faible ; *brav c'hoazh pa n'eo ket bet lazhet* : encore heureux qu'il n'ait pas été tué ; *c'hoazh hag adarre* : encore et toujours ; *kaeroc'h c'hoazh !* : encore mieux ! ; *biskoazh c'hoazh* : jamais encore, on a encore jamais vu ça ! ; *netra ken c'hoazh* : rien d'autre, rien de plus ; *ha petra c'hoazh ?* : et puis quoi encore ? ; *ha c'hoazh* : et encore ! ; *c'hoazh ma c'hounezfe an den gwerzh e boan* : si encore on gagnait la valeur de son travail ; *evit c'hoazh* : pour le moment ; **2**. pourtant, cependant ; *c'hoazh e vije aet ganin* : j'en aurai bien repris ; *ha c'hoazh* : qui plus est, et pourtant ; **3**. déjà ; *tremenet e oa dre aze c'hoazh* : il était déjà passé par là ; *bet on amañ c'hoazh* : je suis déjà venu ici

c'hoazhiñ *v.t.* (**c'hoazhet**) bisser

c'honvat *adv*. *(a. **c'honwalc'h** ; pour : **ma 'c'h ouzon mat**)* sans doute, vraisemblablement

c'hota *m*. **–où** jota *f. (espagnol)*

c'houez *m*. **-ioù** *(argot)* maison ; boîte, usine ; taule *f.* ; *mont d'ar c'houez* : aller à la maison ; *c'houez an dunig, c'houez-Doue, c'houez Manuel* : église ; *c'houez zoursilh* : bistrot

c'houri *m. (argot)* chef de famille

c'houst *interj.* houste

c'hri *interj.* pour faire arrêter les chevaux

c'hrizid *coll*. **–enn** *(argot)* crêpes

c'hwec'h *adj. num.* six ; *ur c'hofad c'hwec'h he deus bet* : elle a eu des sextuplés ; *o-c'hwec'h* : tous les six ; [jeu] *ar par c'hwec'h* : le double-six *(domino)*

c'hwec'h-ugent *adj. num*. cent vingt

c'hwec'had *m*. **–où** ensemble de six éléments ; sextuplé ; sextuor *(orchestre)*

c'hwec'hadenn *f*. **–où** sizain *m*. ; sextuor *m. (composition musicale)*

c'hwec'hbenveg *m.* **–où** sextuor *(orchestre)*

c'hwec'hderezad *m*. [mus.] hexacorde *m.*

c'hwec'hderezeg *m*. [mus.] hexatonique

c'hwec'hderezek *adj.* hexatonique

c'hwec'hkement *m*. sextuple, six fois plus

c'hwec'hkementad *m*. **–où** quantité six fois plus grande

c'hwec'hkementiñ *v.t.* (**c'hwec'hkementet**) sextupler, multiplier par six

c'hwec'hkogn *m*. **–où** *a.* ***c'hwec'hkogneg*** *; cf.* ***c'hwec'hkorn***

c'hwec'hkognek *adj*. hexagonal

c'hwec'hkorn *m*. **–ioù** hexagone *m.*

c'hwec'hkorneg *m*. **–où** hexagone *m.* ; *c'hwec'hkorneg reoliek* : hexagone régulier

c'hwec'hkornek *adj.* hexagonal

c'hwec'hkornel *adj*. hexagonal ; *reizhiad c'hwec'hkornel* : système hexagonal

c'hwec'hmiziad *m*. **–où** semestre *m.*

c'hwec'hmizieg *m*. **–où** semestriel *m. (journal)*

c'hwec'hmiziek *adj*. semestriel ; *arnodenn c'hwec'hmiziek* : examen semestriel

c'hwec'htalek *adj*. hexaédrique

c'hwec'htroadeg *m*. **–où** hexamètre *m.*

c'hwec'htroadeg *m*. **–ed** hexapode ; [litt.] hexamétre *m.*

chwec'htroadek *adj.* hexapode ; [litt.] de six pieds

c'hwec'htueg *m*. **–où** hexagone *m.*

c'hwec'hvedell *f*. **-où** [mus.] sixte *f. (note à distance sixte)*

c'hwec'hvedellad *f*. **–où** sixte *f. (accord, intervalle de sixte)*

c'hwec'hvedenn *f.* **-où** sixième *(fraction)* ; *teir c'hwec'hvedenn* : trois sixièmes ; *(escrime)* sixte ; [mus.] sixte *f.*

c'hwec'hvedenniñ *v.t.* (**c'hwec'hhvedennet**) diviser par six

c'hwec'hverked *m*. **–où** sextolet *m.*

c'hwec'hvet *adj. num. ord.* sixième ; *d'ar c'hwec'hvet* : sixièmement ; *c'hwec'hvet linenn* : sixte *(escrime)*

c'hwec'hvloaziek *adj*. sextennal

c'hwedadenn *f*. **–où** vomissement *m.*

c'hwedañ *v.i*. (**c'hwedet**) vomir

c'hwedant *m*. **-où** sextant *m.*

c'hwedenn *f*. **-où 1.** nausée *f*. ; **2.** [mar.] remous *m*. *(entre courants violents)*

c'hweder *m*. **–ien** pers. qui vomit

c'hwederezh *m*. vomissement *m.*

c'hwedez *m*. **–ed** *(cf.* ***alc'hweder****)* [zool.] alouette *f.* ; *c'hwedez kuch* : alouette huppée

c'hwediñ *v.i.* (**c'hwedet**) *(a.* ***c'hwedañ****)* vomir *(animaux, chiens, chats)*

c'hwedus *adj.* émétique, vomitif

c'hwegont *adj. num. (a.* ***tri-ugent****)* soixante ; *kant c'hwegont* : cent soixante

c'hwegontad *m*. **–ed** sexagénaire *m.*

c'hwegontat *adj*. sexagénaire

c'hwegontredel *adj*. sexagésimal

c'hwec'hgontvet *adj. num. ord*. soixantième

c'hwek[1] *adj.* **1.** doux, sucré ; suave ; *etre c'hwek ha c'hwerv* : aigre-doux, mi figue mi raisin ; **2.** *(nourriture)* délicieux ; exquis ; *eus ar c'hwekañ* : des plus délicieux ; **3.** moelleux ; *gwin c'hwek* : vin moelleux ; **4.** harmonieux ; *seniñ c'hwek* : jouer exquisément ; **5.** aimable, sympathique ; *degemer c'hwek* : accueil cordial ; **6.** plaisant, agréable, satisfaisant ; *bezañ c'hwek ober udb.* : éprouver du plasir, de la consolation à faire qqch. ; *e dra zo c'hwek da bep unan* : chacun est attaché à ce qui lui appartient ; *ober udb. etre c'hwek ha c'hwerv* : faire qqch. contre son gré, à contre-gré ; *etre c'hwek ha c'hwerv* : bon gré mal gré ; *tapet c'hwek* : enlevé *(morceau, etc.)* ; **II.** *adv.* dûment ; *c'hwek da vat* : dûment ; *gourdrouzet c'hwek eo bet* : il a été dûment tancé

c'hwek[2] *m.* doux *m.* ; *ar c'hwek hag ar c'hwerv* : le doux et l'amer

c'hwekaat *v.t. & i.* (**c'hwekaet**) **1.** (s') adoucir *(le goût)*, dulcifier ; **2.** édulcorer ; *dre c'hwekaat* : par euphémisme ; **3.** mitiger

c'hwekadur *m.* **–ioù** adoucissement *m.*

c'hwekaerezh *m.* édulcoration *f.*

c'hwekaus *adj.* adoucissant ; édulcorant

c'hwekausted *f.* pouvoir édulcorant ; *c'hwekausted ar sakarin* : pouvoir édulcorant de la saccharine

c'hwekauzenn *f.* **-où** édulcorant *m.*

c'hwekted *f.* **1.** délicatesse, douceur *f. (au goût, à l'ouïe, à l'odorat)* ; **2.** exquisité ; suavité *f.*

c'hwekter *m.* délicatesse, douceur *f.*

c'hwel *m.* **1.** giration *f.* ; *skin c'hwel* : rayon de giration ; rotation *f.* ; **2.** [psych.] travail *m.*; *c'hwel an hunvre* : travail du rêve ; *c'hwel ar c'hañv* : travail de deuil

c'hweladel *adj.* giratoire ; rotationnel

c'hweladenn *f.* **-où** (une) rotation *f.*

c'hweladur *m.* **–ioù** [phys.] giration ; rotation *f.* ; *c'hweladur an Douar* : rotation de la Terre ; *c'hweladur sinodek ha c'hweladur steredel* : rotation synodique et rotation sidérale

c'hwelahel *m.* **–ioù** axe de rotation

c'hwelañ I. *v.i.* (**c'hwelet**) travailler ; **II.** *nv.* giration ; rotation *f.*

c'hwelaozañ *nv.* ergonomie *f.*

c'hwelaozek *adj.* ergonomique

c'hwelaozour *m.* **–ien** ergonome *m.*

c'hwelaozouriezh *f.* ergonomie *f.*

c'hweldreiñ *v.i.* (**c'hweldroet**) faire une rotation

c'hwelenn *f.* **–où** gyre, tourbillon *m.*

c'hweler *adj*. rotateur ; *kigenn c'hweler* : muscle rotateur

c'hwelgevrat *f.* **–où** convention collective

c'hwelgompaz *m*. **–ioù** compas gyroscopique, gyrocompas *m.*

c'hweliadel *adj*. social, relatif au monde du travail ; *lezennoù c'hweliadel* : lois sociales

c'hwelien *coll*. **–enn** barbe-de-capucin, chicorée sauvage, amère *f. (Cichorium intybus)*

c'hwellankad *m*. [mécan.] couple *m*. ; *amdroer c'hwellankad* : convertisseur de couple

c'hweluniad *m*. **–où** syndicat *m.*; *c'hweluniad melen* : syndicat jaune

c'hweluniadañ *v.t. & i.* (**c'hweluniadet**) (se) syndiquer

c'hweluniadel *adj.* syndical

c'hweluniaderezh *m*. syndicalisme *m.*

c'hweluniadiñ **I.** *v.t.* (**c'hweluniadet**) *(a.* ***c'hweluniadañ)*** syndicaliser ; **II.** *nv.* syndicalisation *f.* ; *feur c'hweluniadiñ* : taux de syndicalisation

c'hweluniadour *m*. **–ien** syndicaliste *m.*

c'hweluniañ *v.t*. (**c'hweluniet**) syndiquer

c'hwelunied *m*. **c'hwelunidi** syndiqué *m*.

c'hwelus *adj*. rotatoire

c'hwelusted *f.* pouvoir rotatoire

c'hwelvarnel *adj*. prud'hommal

c'hwelvarner *m*. **–ien** prud'homme, juge aux prud'hommes

c'hwelvezh *m*. **–ioù** période de rotation

c'hwelwarellek *adj*. gyromagnétique

c'hwelwarellel *adj.* gyromagnétique ; *keñver c'hwelwarellel* : rapport gyromagnétique

c'hwen[1] dos ; *war e c'hwen* : sur le dos, à la renverse ; *diskar, teurel ub en e c'hwen* : renverser qqu. sur le dos

c'hwen[2] *coll*. **–enn** puce *f.* ; *o virviñ gant ar c'hwen* : grouillant de puces ; ◊ *mont da vagañ c'hwen* : aller se coucher ; *boueta c'hwen, magañ c'hwen* : rester au lit, écraser des punaises, en écraser (dormir) ; *strilhañ e c'hwen* : secouer ses puces (se réveiller) ; *bezañ c'hwen en e loeroù* : avoir la puce à l'oreille ; *klask c'hwen e loeroù ub., klask c'hwen ouzh ub.* : chercher des poux à qqu. ; *klask c'hwen en ur galzenn blouz* : chercher une aiguille dans une botte de foin ; *kignat ur c'hwenenn* : tondre un œuf

c'hwen-bailh *coll. (fam.)* poux
c'hwen-douar *coll*. puceron du choux
c'hwen-dour *coll.* **-enn-dour** puce d'eau, daphnie, gyrin *(Gyrinus natator)*
c'hwen-du *coll*. silphe de la betterave *(Aclypea opaca)*
c'hwen-garbek *coll*. **–enn-c'harbek** taille-bois *(insecte)*
c'hwen-gwez *coll*. **–enn-wez** puceron
c'hwen-gwini *coll*. **–enn-wini** phylloxéra *(Daktulosphaira vitifoliae)*
c'hwen-koad *coll*. **–enn-goad** punaise
c'hwen-lin *coll*. parasite du lin
c'hwen-miliner *coll*. **–enn-viliner** pou
c'hwen-mor *coll*. **–enn-vor** puce de mer, talitre *(Talitrus saltator)*
c'hwen-roumarin *coll*. cicadelle *f.*

c'hweneg *f.* **-où** pucier, endroit plein de puces

c'hwenegrann : *en, war e c'hwenegrann* : à la renverse

c'hwenek *adj*. puceux

c'hwenenn *f.* **-où** puce ; *(fam.)* belle fille

c'hwengl *m*. **–où** sarcloir *m.*

c'hweniañ *v.t.* (**c'hweniet**) (se) renverser sur le dos ; *c'hweniañ ub.* : renverser qqu. sur le dos ; se coucher sur le dos ; *(charrette)* verser, se renverser

c'hwenn *m*. sarclage *m.* ; *ober ur c'hwenn d'ar c'harotez* : faire un sarclage aux carottes

c'hwennad *m*. **–où** sarclage *m.* ; sarclure *f.*

c'hwennadeg *f.* **-où** sarclage fait en commun

c'hwennadenn *f.* **-où** sarclage *(individuel)*

c'hwennadoù *pl*. sarclure

c'hwennadur *m*. **–ioù** sarclure *f.*

c'hwennaj *m*. matière à sarcler

c'hwennañ *v.t.* (**c'hwennet**) *(a.* ***c'hwennat)*** *(fam.)* corriger, enlever les fautes

c'hwennat I. *v.t.* (**c'hwennet**) **1.** sarcler ; *c'hwennat al louzoù, e jardin* : sarcler les mauvaises herbes, son jardin ; **2.** *(fig.) c'hwennat ur skrid* : élaguer, épurer un écrit ; **II.** *nv*. sarclage *m.* ; *ar c'hwennat karotez* : le sarclage des carottes ; *(fig.) er bloaz-mañ ez eus bet c'hwennet meur a hini* : cette année en a fauché plus d'un

c'hwenner *m*. **–ien** sarcleur *m.*

c'hwennerez *f*. **–ioù** sarcloir *m.*, sarcleuse *f.*

c'hwennerezh *m*. technique du sarclage

c'hwennet *part. passé de* ***c'hwennat*** ; sarclé ; *bezañ c'hwennet* : être nettoyé (au jeu)

c'hwennglav *m*. **–ioù** sarcloir *m.*

c'hwenus *adj*. sujet à avoir des puces

c'hwep[1] *m*. **–où** sarcloir *m.*

c'hwep[2] *m*. **–ed** voyou, arnaqueur *m.*

c'hwepañ *v.t.* (**c'hwepet**) arnaquer

c'hwepat *v.t.* (**c'hwepet**) sarcler

c'hwernius *adj. (a.* ***huernus)*** hargneux

c'hwerous *adj. (a.* ***c'hwermagn, c'hwerm(o)us, c'houervous, c'hwernin)*** grincheux

c'hwerouzal *v.i.* (**c'hwerouzet**) grogner ; être de mauvaise humeur

c'hwerv[1] *adj.* **1.** amer ; *c'hwerv-put* : très amer ; *avaloù c'hwer-dous* : pommes douces-amères ; *avaloù c'hwerv-brizh* : pommes amères tachetées ; *c'hwerv-bestl, c'hwerv evel ar bestl* : amer comme la bile, comme le fiel ; *kaout un distag c'hwerv* : avoir un arrière-goût désagréable ; ◊ *kavout a reot trenk ha c'hwerv* : vous en verrez de toutes les couleurs ; **2.** *(fig.)* déplaisant ; *komzoù c'hwerv* : paroles amères ; *komzoù etre c'hwek ha c'hwerv* : paroles aigres-douces ; *daeroù c'hwerv* : larmes amères ; *kavout anezhi c'hwerv* : trouver la pilule amère ; *ober udb. etre c'hwek ha c'hwerv* : faire qqch. à contre-cœur

c'hwerv[2] *m*. amer *m*., amertume *f.* ; *blaz ar c'hwerv* : un goût amer ; *kavout blaz ar c'hwerv gant udb.* : la trouver saumâtre ; *an dous hag ar c'hwerv* : le doux et l'amer

c'hwerv-brizh *adj*. doux-amer ; *avaloù c'hwerv-brizh* : pommes douces-amères
c'hwerv-dous *adj*. doux-amer

c'hwervaat *v.t. & i*. (**c'hwervaet**) rendre, devenir acide, amer

c'hwervded *f.*, **c'hwervder** *m*. amertume *f.*

c'hwerventez *f.* amertume *f.*

c'hwervizon *m*. [bot.] dent de lion, pissenlit *m. (Taraxacum sp.)*

c'hwervoni *f.* amertume *f.*

c'hwesaat *v.t.* (**c'hwesaet**) sentir, flairer

c'hwesha I. *v.t.* (**c'hweshet**) *(a. **c'hwesa, c'hwesaat, c'hweshaat, c'hweshata, c'hwesheta**)* **1.** flairer, humer ; sentir ; **2.** faire le curieux, fouiner ; **II.** *nv.* odorat *m.*, olfaction *f.* ; *skiant ar c'hwesha* : sens olfactif ; *nervennoù ar c'hwesha* : nerfs olfactifs ; *kanol ar c'hwesha* : canal olfactif ; *ognonenn ar c'hwesha* : bulbe olfactif

c'hweshadenn *f.* **-où** action de flairer ; reniflement *m*.

c'heshael *adj*. olfactif ; *eraezadenn c'hweshael* : sensation olfactive

c'hweshaer *m*. **–ien 1.** pers. qui flaire, hume ; **2.** fouineur, curieux *m.*

chweshata *v.t.* (**c'hweshatet**) *(a. **c'hwesheta**)* renifler, flairer, humer ; *(fig.)* subodorer

c'hwesherezh *m*. action de flairer

c'hwet *m*. petit sarcloir

c'hwetañ *v.t.* (**c'hwetet**) sarcler

C'hwevrer (**miz**) *m*. février

c'hwez[1] *m.* **1**. air *m. (qui gonfle pneu, ballon, etc.)* ; *lakaat c'hwez en udb.* : gonfler qqch. ; *plantañ c'hwez en ur c'hwezigell* : gonfler une baudruche ; ◊ *pilat c'hwez* : battre qqu. à tour de bras ; **2.** gonflement *m.* ; **3.** montée *f. (mer)* ; **4.** *(fig.)* orgueil *m.* ; *sac'h-c'hwez* : homme orgueilleux ; *ne oar ket bale ken gant ar c'hwez a zo en e gorf* : il ne sait plus marcher tant il est orgueilleux

c'hwez[2] *m*. sueur *f.* ; *er c'hwez bev emaon* : je suis tout en sueur ; *dour-c'hwez* : sueur ; transpiration ; *c'hwez holl e oa, brein e oa gant ar c'hwez, c'hwez-brein e oa* : il était trempé, inondé de sueur ; *toullig c'hwez* : pore (de la peau)

c'hwez-brein *adj*. tout en sueur
c'hwez-deñved *m*. suint *m.*
c'hwez-dour *m*. sueur *f.*
c'hwez-dour-dispenn *adv.* tout en sueur, en nage, en eau

c'hwezad *m*. **–où** enflure *f.*

c'hwezadenn[1] *f.* **–où 1.** action de gonfler : gonflement *m.* ; enflure *f.* ; gonflage *m.* ; *c'hwezadenn a lorc'h* : gonflement d'orgueil ; **2.** *(fig.)* pers. gonflée d'orgueil

c'hwezadenn[2] *f.* **-où** suée *f.* ; *serriñ, tapout ur c'hwezadenn* : attraper une suée

c'hwezadur *m.* **–ioù** **1.** transpiration, transsudation *f.* ; évacuation de la sueur ; *c'hwezadur gwad* : transsudation de sang *(vx)* ; **2.** [fin.] inflation *f.*, gonflement *m.* ; *c'hwezadur ar prizioù* : gonflement, inflation des prix

c'hwezañ *v.t. & i.* (**c'hwezet**) **I.** *v.t.* **1.** remplir d'air, de gaz ; gonfler ; *c'hwezañ ur rod* : gonfler un pneu ; *c'hwezañ an divjod* : gonfler, enfler les joues ; **2.** *(vent)* gonfler, enfler ; *an avel a c'hwez gouelioù ar vag* : le vent gonfle les voiles du navire ; **3.** enfler ; *c'hwezañ e vruched, e jave* : bomber la poitrine, le torse, le thorax ; **4.** grossir, amplifier ; exagérer ; *c'hwezañ an traoù* : gonfler l'importance des choses ; *c'hwezañ ar wirionez* : grossir la vérité ; **II.** *v.i.* **1.** enfler, grossir, gonfler ; *c'hwezañ a ra an toaz* : la pâte gonfle ; *c'hwezet eo va gar* : ma jambe est enflée ; **2.** s'amplifier ; **3.** *(fig.)* se gonfler d'orgueil, être fier ; *c'hwezañ gant* : être fier de ; *Paol a zo c'hwezet dezhañ gant e gezeg* : Paul est très fier de ses chevaux ; *c'hwezañ gant al lorc'h, gant an ourgouilh* : s'enfler d'orgueil ; *ur plac'h c'hwezet eo* : c'est une fille gonflée d'orgueil ; **III.** *v. réfl.* pavaner ; *en em c'hwezañ* : se gonfler d'orgueil ; **IV.** *nv.* **1.** gonflage *m.* ; **2.** exagération *f.*

c'hwezek *adj. num.* seize ; *en c'hwezek* : in-seize

c'hwezek-ugent *num.* trois cent vingt

c'hwezekvedenn *f.* seizième *(fraction)*

c'hwezekvedenniñ *v.t.* (**c'hwezekvedennet**) diviser par seize

c'hwezekvet *adj. num. ord.* seizième

c'hwezenn *f.* sueur *f.* ; *c'hwezenn yen* : sueur froide ; *ar c'hwezenn a zivere bilh-bilh diouzh e dal, ur c'hwezenn stank a bizenne war e dal* : la sueur coulait abondamment de son front ; *diverañ a rae diouto ar c'hwezenn ruz* : ils suaient sang et eau ; *pizennet eo ar c'hwezenn war e dal* : la sueur perle sur son front ; *debriñ e vara gant c'hwezenn e zremm* : manger son pain à la sueur de son front ; *gounit a reot ho para diouzh c'hwezenn ho tal, diwar c'hwezenn ho tal* : vous gagnerez votre pain à la sueur de votre front (Bible)

c'hwezer[1] *m.* **–ioù** gonfleur *m.*

c'hwezer[2] *m.* **–ien** pers. qui se fait valoir plus qu'elle ne travaille

c'hwezer-tan *m.* boutefeu *m.*

c'hwezerez *f.* **–ioù** gonfleur *m.* ; pompe à air *f.*

c'hwezerezh *m.* action de gonfler

c'hwezet *part. passé de* ***c'hwezañ*** ; **1.** enflé, gonflé, boursouflé ; *(mur)* ventru ; **2.** (*fig.)* bouffi ; *c'hwezet gant al lorc'h* : bouffi, enflé d'orgueil ; *c'hwezet dezhañ* : bouffi

d'orgueil ; *c'hwezet evel un touseg* : fier comme un coq ; *hennezh zo c'hwezet dezhañ gant e gezeg* : il est fier de ses chevaux ; *n'eo ket c'hwezet dezhañ* : il n'en mène pas large ; **3.** bouffant ; **4.** ampoulé, emphatique ; *stil c'hwezet* : style boursouflé enflé

c'hwezh[1] *m.* **1.** souffle *m.* ; *c'hwezh an avel* le souffle du vent ; *c'hwezh an darzhadenn* : le souffle de l'explosion ; *c'hwezh ur vombezenn* : le souffle d'une bombe ; *c'hwezh an avel er gouelioù* : le souffle du vent dans les voiles ; **2.** respiration, haleine *f.* ; *c'hwezh ar vuhez* : souffle de vie ; **3.** air *m.* ; *emañ ar c'hwezh o vont kuit* : l'air s'échappe ; *sko un tamm c'hwezh ez rod* : regonfle un peu ton pneu ; **4.** [phonétique] spirant ; *ur gensonenn c'hwezh* : une spirante

c'hwezh[2] *f.* **1.** odeur *f.* ; parfum ; arôme *m.* ; *klevout, santout ur c'hwezh* : sentir, percevoir une odeur ; *kaout c'hwezh vat* : sentir bon ; *leuskel, teurel c'hwezh vat* : dégager une bonne odeur, fleurir bon ; *c'hwezh kreñv* : forte odeur ; *ur c'hwezh c'hwek a sav diwar ar bleunioù-se* : ces fleurs exhalent une odeur suave ; *ar c'hafe-mañ a zo c'hwezh vat gantañ* : ce café a un bon arôme ; *diouzh ar c'hwezh* : à l'odeur ; *c'hwezh an druzoni* : odeur de graillon ; *c'hwezh ar c'hloz* : odeur de renfermé ; *c'hwezh al losk, an dev, ar suilh* : odeur de brûlé ; *c'hwezh ar brein* : odeur de pourriture ; *c'hwezh al loued, an touf* : odeur de moisi ; *c'hwezh ar c'hozh* : ça sent le vieux ; *c'hwezh pounner* : odeur forte, entêtante; *c'hwezh kazel* : odeur de gousset ; *c'hwezh fall* : mauvaise odeur ; *ur c'hwezh da lakaat ac'hanoc'h da sevel diwar ho treid* : une puanteur a vous soulever le cœur ; *ur c'hwezh ar fallañ, ur c'hwezh flaer, c'hwezh an didie, an dision, an nondedie, c'hwezh ar foeltr, ar foec'h* : odeur pestilentielle ; *(fig.) c'hwezh ar gaou 'zo ganit* : tu as l'air de mentir ; ◊ *an arc'hant n'o deus c'hwezh ebet* : l'argent n'a pas d'odeur ; **2.** *(fig.)* trace *f.* ; *n'eus c'hwezh ebet ken anezhañ* : il n'y a plus aucune trace de lui

c'hwezh-anal *m.* souffle *m.*, respiration *f.*
c'hwezh-fri *m.* mouchoir *m.*
c'hwezh-vat *m.* parfum *m.* ; bonne odeur *f.*; sent-bon *m.* ; *dour c'hwezh-vat* : sent-bon *m.*, eau-de-Cologne ; *lakaat c'hwezh-vat* : se parfumer

c'hwezhadenn *f.* **-où 1.** souffle *m.* ; respiration ; expiration *f.* ; *lavaret udb. en ur c'hwezhadenn* : dire qqch. dans un souffle ; *ar c'hwezhadenn ziwezhañ* : le dernier souffle ; *diskar udb. gant ur c'hwezhadenn* : renverser qqch. d'un souffle ; *keit ha ma vo ur c'hwezhadenn vuhez ennañ* : tant qu'il aura un souffle de vie ; **2.** souffle, déplacement de l'air ; *ur c'hwezhadenn avel* : un souffle de vent ; **3.** [phonétique] spiration *f.*

c'hwezhadenniñ *v.t.* (**c'hwezhadennet**) [ling.] aspirer ; spirantiser

c'hwezhadur *m.* soufflement *m.* ; enflure ; mouchure *m.* ; [ling.] aspiration, spiration *f.*

c'hwezhañ I. *v.* (**c'hwezhet**) **I.** *v.t.* **1.** souffler ; *c'hwezhañ ar gouloù* : souffler la bougie ; *c'hwezhañ ur c'houlaouenn* : souffler une bougie ; *c'hwezhañ an tan* : atiser le feu ; ◊ *c'hwezañ e fri* : se moucher ; **2.** *(fig.)* inciter, provoquer ; *c'hwezhañ trouz* : atiser la querelle ; **II.** *v.i.* souffler ; *c'hwezhañ a ra an avel* : le vent souffle ; *c'hwezhañ war e vizied* : souffler sur ses doigts ; *c'hwezhañ evel ul louz, evel ur morhoc'h* : souffler comme une forge, comme un bœuf, comme un phoque ; *c'hwezhañ en ur vombard* : souffler das une bombarde ; ◊ *c'hwezhañ e-barzh* : travailler dur ; **II.** *nv.* **1.** soufflage

m.; mouchage, action de moucher, de se moucher ; **2.** [ling.] spiration ; *kemmadur dre c'hwezhañ* : mutation par spiration

c'hwezhaz *m*. harmonie *f. (orchestre)*

c'hwezhel *f*. [mus.] embouchure *f.*

c'hwezhenn *f*. **-où** odeur *f.*

c'hwezher[1] *m*. **–ed** [zool.] souffleur, cachalot *m. (Tursiops truncatus)* ; *c'hwezher bras* : cachalot *(Physeter macrocephalus)* ; *c'hwezher bihan* : cachalot nain *(Kogia simus)*

c'hwezher[2] *m*. **–ien 1.** souffleur *m.* ; *c'hwezher gwer* : souffleur de verre ; **2.** provocateur, incitateur *m.* ; *ur c'hwezher kasoni* : un semeur de discorde, de haine

c'hwezher[3] *m*. **–ioù** souffleur *m.* ; *c'hwezher delioù* : souffleur de feuilles ; **2.** aérophone *m*. ; **3.** [mus.] bourdon de biniou permettant de gonfler le sac

c'hwezher-tan *m*. semeur de discorde

c'hwezherez *f*. **-ioù** soufflerie *f.*

c'hwezherezh *m*. soufflage *(du verre)*

c'hwezhet *part. passé de* ***c'hwezhañ*** ; soufflé ; *gwer c'hwezhet* : verre soufflé ; *alumenn c'hwezhet* : omelette soufflée

c'hwezhigellaj *m*. **–où** enflure *f.*

c'hwezhourel *adj*. odorologique

c'hwezhouriezh *f.* odorologie *f.*

c'hwezhus *adj*. qui fait enfler, gonfler, soufflant ; *bloskuzennoù c'hwezhus* : explosifs soufflants

c'hwezhvadañ *v.i.* (**c'hwezhvadet**) sentir bon

c'hwezigell *f.* **–où 1.** vésicule *f. (plantes)* ; **2.** vessie *f.* ; *goueled ar c'hwezigell* : bas-fond vésical ; *gwazhiennoù ar c'hwezigell* : veines vésicales ; **3.** ballon de baudruche ; *ul laoskadeg c'hwezigelloù* : un lancer de ballons ; **4.** bulle à la surface de l'eau ; **5.** [méd.] ampoule ; **5.** orgueil ; *komzoù c'hwezigell* : des mots pompeux ; *ub. n'eus forzh pegen c'hwezigell dezhañ* : peu importe sa fierté ; **6.** pompe à vélo *f.*

c'hwezigellek *adj*. [bot.] vésiculeux

c'hwezigellel *adj*. cystique, qui a rapport à la vessie

c'hwezigellfo *m*. cystite *f.*

c'hwezigenn *f.* **–où 1.** bulle *f. (à la surface de l'eau)* ; **2.** [méd.] ampoule, vésicule, pustule *f.* ; **3.** bourse *f. (faite en vessie de porc)* ; ◊ *petra ar c'hwezigenn eo kement-se ?* : que diable est-ce tout ceci ? ; *kae gant ar c'hwezigenn* : va au diable

c'hwezhigennek *adj*. vésiculaire ; vésiculeux

c'hwezigennet *adj.* ampoulé

c'hwezigenniñ I. *v.i.* (**c'hwezigennet**) (se) former en ampoule, en pustule ; former des vésicules ; **II.** *nv.* vésication *f.*

c'hwezigennus *adj.* vésicant

c'hweziñ I. *v.i.* (**c'hwezet**) **1.** transpirer ; suer ; *c'hweziñ dourek, brein, divat* : transpirer à grosses gouttes ; suer abondamment, à grosses gouttes ; *c'hweziñ an dour hag ar gwad* : suer sang et eau ; *c'hweziñ evel un touilh* : suer comme une bête de somme ; **2.** peiner à la tâche ; *c'hweziñ e walc'h o c'hounit ur blank bennak* : suer pour gagner un sou ; **3.** avoir une infiltration *(mur, etc.)* ; **II.** *nv.* transpiration *f.*

c'hwezlec'h *m.* **–ioù** sudatorium *m.* ; étuve *f.*

c'hwezour[1] *m*. sueur *f.* ; suin *m.*

c'hwezour[2] *m*. **–ien** vantard *m.*

c'hwezpar *adj*. sudoripare ; *gwagrennoù c'hwezpar* : glandes sudoripares

c'hwezus *adj*. sudorifique, diaphorétique ; suant

c'hwi *pron. pers. 2ème pers pl., forme de politesse suj.* vous ; *c'hwi a zeuy ivez* : vous viendrez-aussi ; *c'hwi ho-taou, c'hwi ho-tri* : vous deux, vous trois ; *c'hwi hoc'h-unan* : vous-même ; *mont a ra ouzhin dre « c'whi »* : il me dit « vous » ; *komz dre c'hwi (ouzh ub.)*, *mont dre c'hwi (ouzh ub.)* : vouvoyer, voussoyer ; *(en renforcement accolé à un subst., un pron., forme verbale) ho levr-c'hwi* : votre livre à vous ; *deoc'h-c'hwi* : à vous-même ; *ne chomot-c'hwi ket amañ…* : vous, vous ne resterez pas ici

c'hwial *v.i.* (**c'hwiet**) vouvoyer, voussoyer

c'hwib *m*. **-ed** filou, chapardeur, escroc *m.*

c'hwiban *m*. sifflement *m.*

c'hwibañ *v.t*. (**c'hwibet**) chiper, escroquer

c'hwibanad *m*. **–où** sifflement ; coup de sifflet

c'hwibanadeg *f.* **–où** sifflement collectif ; concert de sifflets

c'hwibanadenn *f.* **-où** coup de sifflet, (un) sifflement *(avec la bouche)*

c'hwibanat *v.i*. (**c'hwibanet**) siffler (*avec la bouche)* ; *c'hwibanat ouzh ur c'haner* : siffler un chanteur ; *c'hwibanat da ub*. : siffler qqu.

chwibanata *v.i.* (**c'hwibanatet**) siffloter

c'hwibanataer *m*. **–ien** siffloteur *m.*

c'hwibanatadenn *f.* –**où** sifflotement *m.*

c'hwibanell *f*. **-où** sifflet *m.*

c'hwibanenn *f.* **–où** consonne sifflante *f.*

c'hwibaner *m*. **–ien** siffleur *m.*

c'hwibanerezh *m*. **–ioù** sifflement *m. (action)*

c'hwibanez *coll*. **-enn** [bot.] carotte sauvage

c'hwibanus *adj.* sifflant ; sibilant

c'hwibanusaat *v.t. & i.* (**c'hwibanusaet**) (s') assibiler

c'hwibedenn *f*.**-où** moucheron *m.*

c'hwibenn *f.* **c'hwibed** moucheron *m.*

c'hwiberezh *m*. escroquerie *f.*

c'hwibez *coll*. **1.** callosité *m. (sous la queue des chevaux et des vaches)* ; parasites *(fig.)* ; **2.** mauvais tour ; ◊ *tennañ c'hwibez da, digant ub*. : tirer les vers du nez à qqu.

c'hwiblaer *m*. **–où** aigrefin ; escroc *m.*

c'hwiblaerañ *v.t*. (**c'hwiblaeret**) ecroquer

c'hwiblaerezh *v.t*. (**c'hwiblaeret**) filouter, escroquer

c'hwibon *f.* **–ed** [zool.] cigogne *f.* ; *c'hwibon wenn* : cigogne blanche *(Ciconia ciconia)* ; *c'hwibon zu* : cigogne noire *(Ciconia nigra)* ; *c'hwibon voal* : marabout

c'hwibu *coll*. **–enn** moucheron *m.*

c'hwibu-luc'h *coll*. **–enn-luc'h** luciole *f.*
c'hwibu-moui *coll*. moustiques *m.pl*.

c'hwibua *v.i*. *(***c'hwibuet***)* moucheronner, chasser les moucherons

c'hwidolenn *f.* **–où** furoncle, anthrax *m*.

c'hwidolennañ *v.i.* (**c'hwidolennet**) former des anthrax

c'hwidolennet *part. passé de* ***c'hwidolennañ*** ; furonculeux

c'hwig : *ober c'hwig* : comprimer la gorge de qqu. en lui mettant la main sous le menton

c'hwil[1] *m.* **–ed 1.** scarabée ; coléoptère ; escarbot *m.* ; **2.** *(fig.)* loustic ; individu bizarre ; *ur c'hwil* : un malin ; *hennezh zo ur c'hwil* : c'est un drôle de type ; as, champion *m.* ; **3.** *(fam.)* avion, hélicoptère *m.* ; **4.** *(vulg.)* organe sexuel ; ◊ *bezañ krog ar c'hwil en ub.* : être saisi par la malchance

c'hwil[2] *m. (fam.)* job, taf *m.* ; *kavout un tamm c'hwil a-benn an hañv* : trouver un job pour l'été

c'hwil aour *m.* **–ed aour** cétoine dorée *f. (Cetonia aurata)*
c'hwil-briket *m.* cicindèle *f. (Cicindella sp.)*
c'hwil-derv *m.* hanneton *m. (Melolontha melolontha)*
c'hwil-dour *m.* dyptique *m.*
c'hwil-drez *m.* frelon *m.*
c'hwil-du *m.* blatte, cafard *m.*
c'hwil-Doue *m.* bête à bon Dieu ; coccinelle *f.*
c'hwil-glas *m.* jardinière, cantharide *f. (Lytta vesicatoria)*
c'hwil-greun *m.* charançon *m.*
c'hwil-gwad *m.* timarque, crache-sang *m.*
c'hwil-kaoc'h *m. (a.* ***c'hwil-kaoc'her)*** bousier, fouille-merde *m.*
c'hwil-koad *m.* bupreste *m.*
c'hwil kornek *m.* capricorne, longicorne ; lucane, cerf-volant *m.*
c'hwil-kos *m.* charançon *m.*
c'hwil-krug *m.* staphylin *m. (Staphylinus olens)*
c'hwil-mae *m.* hanneton *m.*
c'hwil-patatez *m.* doryphore *m.*
c'hwil-raden *m.* criquet *m.*
c'hwil-rous *m.* cantharide
c'hwil-sant-Yann *m.* **–ed-san-Yann** *(a.* ***c'hwil-gouel-Yann)*** cerf-volant, lucane *m. (Lucanus cervus)*
c'hwil-sant-Yec'han *m.* cerf-volant *m.*
c'hwil-silioù *m.* hydrophile *(Hydrophilus triangularis)*
c'hwil-tan *m. (fam.)* pétrolette *f.*, cyclomoteur *m.*
c'hwil-tann *m.* hanneton *m. (Melolontha melolontha)*

c'hwilañ *v.i.* (**c'hwilet**) **1.** vouvoyer ; **2.** *(fam.)* boulonner, taffer ; **3.** *(vulg.)* baiser, faire l'amour

c'hwilastrenn *cf.* ***kelastrenn***

c'hwilastrour *m.* **–ien** filotier ; chanvrier *m.*

c'hwiler *m.* **–ien 1.** *(argot)* travailleur ; **2.** baiseur *m. (sexe)*

c'hwilervadenn *f.* **–où** [inform.] balayage *m.*

c'hwilerver *m*. **–ioù** scanner *m.*

c'hwilerviñ I. *v.t*. (**c'hwilervet**) scanner ; [inform.] balayer ; **II.** *nv.* [infor.] balayage *m*.

c'hwileta *v.i*. (**c'hwiletet**) **1.** chercher des escarbots, des hannetons, des scarabées ; ◊ *kas ub. da c'hwileta* : envoyer qqu. au diable ; *kae da c'hwileta* : va voir ailleurs si j'y suis ; **2.** rôder, fureter

c'hwiletaer *m*. **–ien 1.** chasseur d'insectes ; **2.** rôdeur, fureteur *m.*

c'hwilez *f*. (une) maline, délurée

c'hwilher *m*. **–où** étui ; aiguiller *m.*

c'hwiliañ *v.t.* (**c'hwiliet**) chercher, farfouiller ; fouiller ; *c'hwiliañ un ti* : fouiller une maison ; *c'hwiliañ ur c'hodell* : fouiller (dans) une poche ; chaparder

c'hwilier *m*. **–ien** fureteur, fouineur ; chapardeur *m.*

c'hwilig-Doue *m*. coccinelle *f.*

c'hwiliorez *f*. **–ed** frelon *m. (Vespa crabo)*

c'hwilizon *coll*. **-enn** [bot.] pissenlit *m.*

c'hwil(l)osketer *m*. **-ien** *(a.**c'hwilosteter**)* fureteur *m.*

c'hwilostat *v.i*. (**c'hwilostet**) *(a. **c'hwil(l)osteta**) (pers.)* flâner, errer ; *(animaux)* divaguer

c'hwilosteta *v.i*. (**c'hwilostetet**) fureter ; errer

c'hwiltouz *m*. **–ed** moutard, gamin *m.*

c'hwimm *m*. [phys.] accélération *f*. ; *c'hwimm ar pounnerder* : accélération de la pesanteur

c'hwimmad *m*. **–où** [phys.] quantité d'accélération

c'hwimmañ *v.t*. (**c'hwimmet**) [phys.] accélérer

c'hwimmer *m*. **–ioù** accélérateur *m*. ; *c'hwimmer rannigoù, elektron* : accélérateur de particules, d'électrons ; *c'hwimmer linennek, kelc'hiek* : accélérateur linéaire, circulaire

c'hwimmet *part. passé de **c'hwimmañ*** ; accéléré ; *fiñv c'hwimmet* : mouvement accéléré

c'hwimmventer *m*. **–ioù** accéléromètre *m*.

c'hwintig *m*. **–ed** *(a. **c'hwitig**)* [zool.] lieu *m.*

c'hwip[1] *m*. **–où** *cf. **c'hwep***

c'hwip[2] *m*. **–ed** *(a. **c'hwiper, c'hwipetour**)* arnaqueur, chapardeur *m.*

c'hwipañ *v.t.* (**c'hwipet**) *(a. **c'hwepat**)* sarcler

c'hwipat I. *v.t.* (**c'hwipet**) tromper, abuser ; chaparder, chiper ; **II.** *nv*. chapartage *m.*

c'hwiper *m*. **–ien** chapardeur *m.*

c'hwipig *m. (fam.)* clitoris *m.*

c'hwirin *m*. hennissement *m*.

c'hwirinadenn *f*. **–où** (un) hennisement *m*.

c'hwirinadeg *f*. **-où** hennissement collectif

c'hwirinat *v.i*. (**c'hwirinet**) *(a. **c'hwirinial**)* hennir

c'hwirinerezh *m*. hennissement *m*.

c'hwist *m*. battant de fléau

c'hwistad *m*. **–où 1.** coup de fléau ; coup violent, jeton *m.* ; **2.** laps de temps ; *chom ur c'hwistad* : rester un moment ; **3.** trajet *m.* ; *ur c'hwistad hent* : un bout de chemin ; **4.** beaucoup ; *c'hwistadoù anezho zo bet kaset d'ar bord all* : beaucoup d'entre eux ont été envoyés de l'autre bord

c'hwistañ *v.i*. (**c'hwistet**) **1.** battre violemment ; *(fig.)* sévir, exercer des ravages ; *c'hwistañ a rae ar vosenn en Egipt* : la peste sévissait en Egypte ; battre son plein ; *ar brezel a zalc'he da c'hwistañ* : la guerre continuait à battre son plein ; **2.** marcher, se hâter ; *c'hwistañ hent* : marcher longtemps ; **3.** s'éreinter au travail de ; *c'hwistañ an aod* : s'échiner à la grève *(pour récolter goémon, coquillages, etc.)* ; peiner, se donner de la peine ; travailler dur ; *ne c'heller ket c'hwistañ gantañ* : on ne peut rivaliser avec lui ; **4.** gaspiler ; *c'hwistañ arc'hant* : jeter l'argent par les fenêtre

c'hwistantin *m*. philtre d'amour *m.*

c'hwistata *v.t*. (**c'hwistatet**) donner la bastonnade (à), rosser

c'hwistell *f.* **-où 1.** *(a. **c'hwitell**)* sifflet ; flûtiau *m.*; ◊ *troc'hañ e c'hwistell da ub*. : couper le sifflet à qqu. ; **2.** [bot.] prêles des bourbiers *(Equisetum fuviatile)*

c'hwistellat *v.i*. (**c'hwistellet**) *(a. **c'hwitellat**)* siffler

c'hwister *m*. **–ien** pers. qui se hâte à faire qqch. ; fonceur

c'hwistim *adv.* vous croyez ? ; j'aimerai savoir ; *c'hwistim perak ?* : j'aurais aimé savoir pourquoi ? ; *(interrogatif) c'hwistim e teuot ?* : viendrez-vous ? ; *(en fin de phrase)* n'est-ce pas ; *hennezh a zo eus Brest, c'hwistim* ? : il vient bien de Brest

chwistiñ *v.i.* (**c'hwistet**) tourner à droite *(bœufs)*

c'hwistoc'h *coll.* **–enn** matefaim ; (grosse) galette

c'hwistoù [bot.] prêle à grosse tige *f.*

c'hwit *m.* but *m.*

c'hwitadeg *f.* **–où** échec collectif ; fiasco *m.*

c'hwitadenn *f.* **–où 1.** faillite *f.*, échec, ratage, fiasco, loupé *m.* ; *tamall ur c'hwitadenn da ub.* : attribuer un échec à qqu. ; *ober ur mell c'hwitadenn* : avoir un échec retentissant ; **2.** panne, interruption, coupure ; *c'hwitadenn tredan, gaz* : panne d'électricité, de gaz ; [inform.] plantage *m.*

c'hwital *cf.* ***c'hwitellat***

c'hwitañ *v.t. & i.* (**c'hwitet**) *(a.* ***c'hwitout)*** **1.** manquer, rater ; échouer ; louper ; *c'hwitañ penn-da-benn* : faire un fiasco complet ; *c'hwitañ war e daol, war e graf* : louper son coup ; *c'hwitañ war ur gentel* : manquer un cours ; *c'hwitañ war e grog* : manquer le coche ; *c'hwitañ gant e arnodenn* : échouer à l'examen ; *edo ar bevañ o vont da c'hwitañ* : les vivres allaient ; *ne c'hwitin ket a* : je ne manquerai pas, je ne ferai pas faute de ; *na c'hwitin ket da vont d'ho kwelet* : je ne manquerai pas de venir ; *ne c'hwite kammed da* : il ne perdait jamais l'occasion de ; *(santé) c'hwitet eo e alan* : le souffle lui manque ; *c'hwitet e galon* : son ceur s'est arrêté, son cœur a flanché ; *ne c'hwitan ket* : je ne vais pas mal ; **2.** tomber en panne, [inform.] planter ; *c'hwitet eo ar gaz dumañ* : je suis tombé en panne de gaz ; **3.** *(eau)* se tarir; *ar vammenn ne c'hwito biken* : jamais la source ne tarira ; **4.** foncer, aller vite ; **5.** frapper (**gant ub.** qqu.) ; ◊ *ne c'hwit ket* : assez bien, passablement

c'hwitañs *f.* déchéance *f.*

c'hwitell *f.* **–où 1** . *cf.* ***c'hwistell*** ; sifflet ; ◊ *troc'hañ e c'hwitell da ub.* : couper la chique, le sifflet, la musette à qqu. ; [mus.] chalumeau *m.* ; **2.** clef *f. (de barrique)* ; cannelle *f. (d'un tonneau)* ; chantepleure *f.* ; *ober un taol c'hwitell* : boire d'un coup ; **3.** sorte d'algue *(fucus nodosus)* ; **4.** *(fam.)* pénis ; **5.** *excl.* flûte !

c'hwitell-ar-gouzoug *f.* [anat.] trachée artère *f.*
c'hwitell-gorz *f.* **–où-korz** chalumeau *m.*, flûte champêtre *f.*

c'hwitellad *f.* **–où** sifflement, coup de sifflet

c'hwitelladeg *f.* **-où** sifflement collectif

c'hwitelladenn *f.* **-où** (un) coup de sifflet ; ◊ *ur c'hwitelladenn ac'hann* : à deux pas d'ici ; (un) sifflement

c'hwitellat *v.i.* (**c'hwitellet**) siffler *(avec un sifflet)* ; ◊ *c'hwitellat uheloc'h eget ar genoù (e c'henoù)* : péter plus haut que son cul

c'hwitelleg *m*. gamin *m.*

c'hwitellenn *f.* **-où** coup de sifflet

c'hwiteller *m*. **-ien** siffleur ; pers. importune ; ◊ *c'hwiteller-noz* : apparition nocturne

c'hwitellerez *f.* **-ioù** sifflet de machine ; sirène d'appel, d'alerte

c'hwitellerezh *m*. sifflement

c'hwitellus *adj.* sifflant

c'hwitet *part. passé de* ***c'hiwtañ*** ; manqué, avorté ; loupé ; *ar stalenn he doa c'hwitet* : l'étagère avait cédé

c'hwitez : *redek ar c'hwitez* : flâner, baguenauder, courir la prétentaine

c'hwiti *f. (fam.)* nana, petite amie ; *n'en deus tamm c'hwiti ebet* : il n'a pas de nana

c'hwitoc'henn *f*. **–où** *(a.* ***klogorenn****)* cloque *f.*

c'hwitoc'hennañ *v.i*. (**c'hwitoc'hennet**) cloquer ; se couvrir de cloques *(peau)*

c'hwitout *v.t.* (**c'hwitet**) *cf.* ***c'hwitañ*** ; manquer, échouer ; avorter

c'hwitouz *m*. **-ed** *(a.* ***c'hwiltouz****)* avorton, homme de petite taille ; foutriquet ; *ur c'hwitouz a bried* : un foutriquet de mari

c'hwizh *adj.* [math.] gauche ; *krommenn, gorreenn c'hwizh* : courbe, surface gauche

D, *d*

d.l.e. *(da lavarout eo)* : c.-à-d. (c'est-à-dire)

da[1] *adj. & adv.* **1.** bon ; *kavout da (cf.* ***kavout mat)*** : trouver bon ; *eñ a gav da va gwelout er gêr* : il est heureux de me trouver à la maison ; *me a gav da* : je me sens bien ; **2.** agréable ; *da e oa da galon ub.* : c'était agréable à qqu. ; *da eo ganin* : il m'est agréable (de) ; *da eo ganin ho kwelout* : je suis heureux de vous voir ; *da eo ganin dre ma* : je me réjouis de ce que

da[2] *adv. (pour diriger un cheval)* à gauche ; *plegañ war da* : aller à gauche *(cheval)*

da[3] *adv. (pour renforcer une réponse affirmative ou négative)* certes ; *ya da !* : oui-da !, oui, certainement ; *eo da, krediñ a ran ac'hanout* : mais bien sûr que je te crois ; *nann da !* : non-da !

da[4] *part. optative (avec verbe au futur pour exprimer un souhait ; entraîne la lénition de la consonne initiale du mot suivant)* que ; *Doue d'ho paeo !* : que Dieu vous récompense ; *Doue d'ho pennigo* : que Dieu vous bénisse ; *da vezo milliget an deiz-hont !* : maudit soit ce jour !

da[5] *cf. verbe irrégulier mont 3ème pers. sing. indic. présent*

da[6] *prép. (lénition de la consonne initale du mot suivant)* **I. 1.** *(lieu ; exprime le déplacement)* vers, à ; *mont da Gemper* : aller à Quimper ; *mont d'ar gigerezh, d'an oferenn, d'al levraoueg* : aller à la boucherie, à la messe, à la bibliothèque ; *mont d'e wele* : aller au lit ; *a di da di* : de maison en maison ; *kas d'an teuz* : porter à la fonte ; *kas d'an traoñ* : mettre à bas ; ◊ *d'an traoñ !, lamm da !* : à bas !; **2**. (*déplacement vers un être vivant, parfois avec agressivité) mont da ub.* : se dirigers vers qqu., s'approcher de qqu. ; *ez an dit !* : je vais te corriger ; **3.** *(avec un nom de repas) mont d'e goan* : aller souper ; *deuit d'ho merenn* : venez prendre vore déjeuner ; **4.** *(dans certaines locutions) er penn all d'ar park* : à l'aure bout du champ ; *en tu all d'ar voger* : de l'aute côté du mur ; **II.** *(marquant un rapport de temps)* **1.** *(pour noter un moment précis)* à, en ; *da Sul ez an d'an iliz* : le dimanche je vais à l'église ; *da greizteiz* : à midi ; *dec'h da vintin* : hier matin ; **2.** *(pour la date, l'heure) da'm amzer-me* : de mon temps ; *da vare ar Romaned* : à l'époque romaine ; *d'an 3 a viz Here* : le 3 octobre ; *da bet eur ?* : à quelle heure ; *da zek eur* : à dix heures ; **3.** (*âge)* à ; *da be oad eo deskiñ lenn ?* : à quel âge apprend-on à lire ? ; *marvet eo d'e hanter-kant vloaz* : il est mort à cinquante ans ; *d'e zek vloaz* : à ses dix ans ; *d'e zek vloaz ez eas war vor* : à dix ans il alla en mer ; **4.** *(avec un nombre ordinal pour noter le rang) da gentañ* : en premier ; *da ziwezhañ* : en dernier ; *d'an eil* : secundo ; **5.** *(avec un nombre cardinal, marque un rapport)* à ; *unan da unan* : un à un ; *tri da lur* : trois pour une livre ; **III.** *(rapport de possession, attribution)* **1.** *(introduit le compl. indirect) ro al levr d'ar bugel* : donne le livre à l'enfant ; *skrivañ da ub.* : écrire à qqu. ; ◊ *hep gouzout din* : à mon insu ; **2.** *(exprime la propriété) da biv eo ?* : c'est à qui ; *din eo* : c'est à moi ; *bezañ da* : avoir, posséder ; **3.** *(exprime la parenté, la filiation) mab da Bêr eo ar paotr-mañ* : ce garçon est le fils de

Pierre ; *ur mignon da Yann* : un ami de Jean ; *ur mignon din* : un ami à moi ; **4.** *(exprime la destination de qqch.)* pour ; *amañ ez eus boued d'ar c'hazh* : ici il y a de la nourriture pour le chat ; **IV.** *(but)* **1.** *(avec inf.)* à, pour, afin de ; *ur mekanik da wriat* : une machine à coudre ; *deuet eo da zañsal* : il est venu danser ; *deoc'h da c'hoari* : à vous de jouer ; *sot da stagañ* : fou à lier ; *netra d'ober* : rien à faire ; *aes da ober* : facile à faire ; *kaout amzer da zioueriñ* : avoir du temps à perdre ; **2.** *da ub. da ober udb.* : pour que qqu. fasse qqch. ; *din da c'hallout ober* : afin que je puisse faire ; **V. 1.** *(exprime un rapport)* pour ; *bras eo d'e oad* : il est grand pour son âge ; **2.** *(avec subst. ou adj. ; exprime une évolution) mont da fall* : empirer ; *mont da sot* : devenir bête ; *dont da berc'henn* : devenir propriétaire ; *n'eo mat da gen* : il n'est bon à rien ; *degemer da wir* : admettre comme vrai ; **VI.** *(dans des propositions elliptiques) d'ar bouch da vont da heul e vamm* : et le poulain suivra sa mère ; *hag an den da redek* : et l'homme de courir ; *deoc'h d'en em glevet* : à vous de vous entendre ; **VII. 1.** en tant que, en qualité de ; *dibab da* : choisir comme ; *mont da veleg* : devenir prêtre ; *kemer da bried* : prendre pour, comme époux ; *mont da vevel* : s'engager comme domestique ; *bezañ anvet da vaer* : nommer maire ; *dilennet da vaer* : élu comme maire ; *gervel da dest* : assigner comme témoin ; **2.** *(dans certaines expressions) da nebeutañ, d'an nebeutañ, da vihanañ, d'ar bihanañ* : au moins ; *da skouer* : par exemple ; *da betra ?* : pour quoi *; bec'h dezhi, dav dezhi* : allons !, au travail !

da[7] **I.** *adj. (avec lénition) adj. possessif* ton, ta, tes ; *da dad* : ton père ; *da vamm* : ta mère ; *da zilhad* : tes vêtements ; *diwar da benn* : à ton sujet ; *da loened* : tes animaux ; *da hini* : le tien, la tienne ; *da re, da re-te* : les tiens, les tiennes ; **II.** *pron. pers. 2ème pers. sing. cod.* : *da welet em eus* : je t'ai vu

da c'hortoz I. *adv.* en attendant ; *da c'hortoz e rankez mont kuit* : en attendant il faut que tu partes ; **II.** *adj.* provisoire ; *ul labour da c'hortoz* : un travail provisoire ; *bac'hadur da c'hortoz* : détention provisioire

da c'houde *adv. & prép.* **1.** *da c'houde se* : après cela ; après ; *da c'houde an oferenn* : après la messe ; *d'e c'houde* : après lui ; *d'ho koude* : après vous ; **2.** plus loin, ensuite ; *da c'houde ez eus ur voger* : après il y a un mur

da-dal *prép. (avec verbe de mouvement)* **1.** devant, en face ; *mont da-dal ar blasenn* : venir devant la place ; **2**. à l'occasion de, au moment de

da-douez *prép. (direction., avec collectif ou pl.)* parmi ; *mont, distreiñ da douez* : aller, retourner parmi ; *va beaj da-douez an Eskimoed* : mon voyage parmi les Esquimauds

da-dra *adv. (en début d'énoncé)* pour autant ; *hep ma vefe, da-dra, enebiezh ebet* : sans qu'il y ait pour autant la moindre hostilité.

da-dra ma *conj. sub.* encore que, bien que ; quoique ; *da-dra ma oa nav pe zek vloaz* : bien qu'il n'eût que neuf ou dix ans ; *da-dra ma n'oa ket nav pe zek vloaz…* : bien qu'il n'ait pas neuf ou dix ans

da-du *prép.* vers ; *(venant)* du côté de

da ga(v)out *prép.* vers ; *kerzh da gaout ar maer* : va trouver le maire ; *e dreid a oa troet da gaout ar c'hleuz* : ses pieds étaient tournés vers le talus ; *(combiné avec le possessif) ar mestr a oa distrot d'o c'haout* : le chef s'était tourné vers eux

da-gê *prép. cf.* ***da ga(v)out***

da-gefin *prép.* à l'occasion de

da gentañ *adv.* d'abord, en premier (lieu), primo ; *da gentañ unan, da gentañ razh* : tout d'abord

da-geñver *prép.* **1.** *(lieu)* vers, en direction de ; **2.** *(temps)* à l'occasion de, à l'occasion de ; *da geñver an deiz kentañ ar bloaz* : à l'occasion du premier de l'an

da gevret *adv. & prép*. ensemble (**gant** avec)
da gichen *prép. (lieu)* vers, près ; *(temps)* environ
da-heul I. *prép*. **1**. après, à la suite de ; *deuit d'a'm heul* : suivez moi ; *er park a oa da heul an ti* : dans le champ qui était dans le prolongement de la maison ; **2**. à cause de, en raison de ; *dont da heul udb*. : résulter de qqch. ; ◊ *mont da heul e dreid* : aller sans but précis ; **II.** *adv*. sitôt après ; *mont dont da heul* : suivre ; **III.** *adj.* ad hoc ; *gward-bras da heul* : [droit] tuteur ad hoc
da lâras, da lavaras *prép*. d'après les dires ; *da lâras ar gaoz* : d'après ce qu'on dit ; *da lavaras va mamm-gozh* : à ce que dit ma grand-mère
da-sit *prép.* en comparaison de ; *hi 'zo eürus da-sit he c'hoar* : elle est heureuse en comparaison de sa sœur ; *(forme composé avec le pron. pers.) d'am sit* : par rapport à moi
da-skonte *prép*. en comparaison de
da vat *adv*. pour de bon ; réellement
da-vesk *prép*. parmi *(avec déplacement)* ; *mont da-vesk an dud* : aller parmi les gens
da-vete, **da vetek** *prép*. jusqu'à
da-vetoù *prép*. vers (qqu.)
da vihanañ *adv.* au moins
da viken *adv*. pour toujours à jamais

dabon *m*. **–où** pièce de tissu pour rapiécer un vêtement

daboniñ *v.t.* (**dabonet**) faire un raccord, rapiécer ; rapporter *(une pièce)*

dabord I. *adv.* **1.** peu de temps auparavant, tout à l'heure ; *evel m'em eus lavaret dit dabord* : comme je viens de te le dire ; **2.** bientôt, d'ici peu ; ◊ *dabord e tapi* : tu vas voir !; *kenavo dabord* : à bientôt ; **II.** *conj. sub*. *dabord ma* : dès que

dachegat *excl. (pour chasser un chat ; a.* ***dachet*** ; *pour : d'az ched… à la niche)* au chat !

dachou ! *excl. pour chasser les poules*

dachouañ *v.t.* (**dachouet**) chasser *(la volaille)*

dac'hall *interj. (a.* ***dac'halm****)* à droite *(pour les chevaux)*

dac'haviñ *v. cf.* ***darc'haouiñ***

dadac'hig *excl. pour appeler les porcs*

dadalpañ *v.t.* (**dadalpet**) se mettre à, éclater ; *a-greiz-holl e tadalpas da c'hoarzhin* : soudain il éclata de rire

dadao ! *excl*. pouf ; *(enfant) ober dadao* : faire pouf ; il est tombé !

dadaour *m*. **–ien** dadaïste *m*.

dadaouriezh *f*. dadaïsme *m*.

daday *(enfant)* : *ober daday* : s'asseoir

daden *m*. **–ed** [zool.] pétrel *m*.

dadouilh *adj*. bègue

dae *m*. **–où** défi *m.*; *dre zae* : par bravade, par défi

daeadenn *f*. **–où** défi *m*. ; action de défier ; bravade *f*., challenge *m*.

daeañ *v.t*. (**daeet**) mettre au défi, provoquer ; *daeañ an enebour* : défier l'adversaire ; *daeañ ub. d'an duvell* : provoquer qqu. en duel

dael[1] *f*. **–où 1.** querelle, controverse, discussion, dispute *f*. ; *boueta an dael* : alimenter la controverse ; *dael diwar e benn* : controversé ; *ober dael ouzh ub*. : se quereller avec qqu. ; **2.** contestation *f*. ; **3**. débat *m*. ; *daeloù ar parlamant, daeloù ar c'hambroù* : débats parlementaires ; *daeloù ar gannaded* : les débats des députés

dael[2] *f*. parlement *m*. ; *dael gevreadel* : parlement fédéral ; [hist.] diète *f*.

daeladenn *f*. **–où** controverse ; objection *f*.

daeladur *m*. **–ioù** dialogue *m.*, discussion *f*.

daelañ *v.t*. (**daelet**) débattre ; discuter ; se disputer

daelaouenn *f*. **daeloù** *(a.* ***daeraouenn*** *f.* ***daeroù)*** larme *f*.

daeldi *m*. **–où** curie *f*.

daelel *adj*. parlementaire ; législatif ; *dilennadeg daelel* : élections législatives

daelenn[1] *cf.* ***daerenn***

daelenn[2] *f*. **–où** cas de conscience ; dilemme m.

daelennouriezh *f*. casuistique *f*.

daeler *m*. **–ien 1.** débatteur *m*. ; **2.** dialecticien *m.*

daelerezh *m*. **1.** discussion *f*. ; **2.** dialectique *f*. ; *daelerezh dieubiñ* : dialectique de la libération

daelerezhek *adj*. dialectique

daelerezhekaat I. *v.t*. (**dialerezhekaet**) dialectiser ; **II.** *nv*. dialectisation *f*.

daelerezhour *m*. **–ien** dialecticien *m*.

daeliad *m.* **daeliidi** parlementaire *m*.

daeliegezh *f.* parlementarisme *m.*

daeliek *adj.* parlementaire

daelva *m*. **–où** conférence *f.*

daelvezh *f.* **–ioù** législature, durée de l'assemblée législative

daer *m*. **–où** *ou coll.* **–enn 1.** goutte *f.* ; **2**. larme *f.* ; *askorn an daeroù* : unguis *m*. ; *un daer e korn he lagad* : une larme dans le coin de son œil ; *skuilhañ daeroù* : verser des armes ; *an daer en e zaoulagad* : les yeux pleins de larmes ; *derc'hel war e zaeroù* : contenir ses larmes ; *skuilhañ, gouelañ daeroù* : verser des larmes ; *redek a rae daeroù gant e zivjod* : des larmes coulaient le long de ses joues ; *ur mor a zaeroù* : un flot de larmes ; *en draoñienn-mañ a zaeroù* : dans cette vallée de larmes ; *hadañ en daeroù ha mediñ el levenez* : semer dans les larmes et moissonner dans la joie (Bible) ; ◊ *skuilhañ daeroù ki* : verser des larmes de croccodile

daeraouel *adj.* lacrymal ; *fic'h daeraouel* : fistule lacrymale

daeraouenn *f.* **daeroù** larme *f.*

dareraouiñ I. *v.i.* (**daeraouet**) verser des larmes, pleurer ; **II.** *nv*. larmoiement; *aezhenn daeraouiñ* : gaz lacrymogène

daeraouus *adj*. **1.** plein de larmes, larmoyant ; **2.** lamentable, qu'on peut pleurer ; **3.** lacrymogène

daere *m*. **1.** marée basse *f.* ; étale de basse mer, de jusant ; *emañ ar mor en e zaere* : la marée est basse ; **2.** endroit où la mer se retire à son maximum ; *mont da besketa e-barzh an daere* : aller pêcher au bas de leau ; **3.** laisse de basse mer

daerenn *f.* **-où** larme *f.*

daerenniñ *v.i.* (**daerennet**) larmoyer

daererezh *m*. larmoiement *m.*

daerigenn *f.* **–où** petite larme

daeriñ *v.i.* (**daeret**) pleurer *(les yeux)*

daeroù *f.pl. cf.* ***daer*** ; larmes ; *skuilhañ ur mor a zaeroù* : verser des flots de larmes ; *poent an daeroù* : point lacrymal ; *askorn an daeroù* : unguis *m*. ; *gwagrenn an daeroù* : glande lacrymale ; *kanol an daeroù* : canal lacrymal ; *benvegad an daeroù* : appareil lacrymal ; *sac'h an daeroù* : larmier *(vénerie)* ; *arroudennet, kaniet gant an daeroù* : *(visage)* marqué par les larmes ; *beuzet en e zaeroù* : le visage baigné de pleurs ; *daeroù ha skrignadeg dent* : des pleurs et des grincements de dents

daeroù-Job *pl*. [bot.] larmes-de-Job *(Coïs lacryma-jobi)*
daeroù sant Laorañs *pl.* perséides, étoiles filantes

daez[1] *m*. **–ioù 1.** dais *m*. ; *daez brezel* : mantelet *(abri portatif de guerre)* ; **2.** pavois *m*. ; **3.** corniche *f.* ; *daez ar gwele-kloz* : corniche du lit-clos ; *daez siminal* : manteau de cheminée ; **4.** marche d'escalier

daez[2] *m*. sieste *f.*

daf *m. (argot)* peur *f.* ; *kaout daf* : avoir les foies

dafar[1] *m*. **–où 1.** matériel *m*. ; matériau *m*. ; *dafar adeiladiñ* : matériaux de construction ; *dafar aveiñ* : matériel d'équipement ; *dafar kelenn* : matériel didactique, pédagogique ; *dafar talariñ* : matériel de forage ; *dafar kenderc'hañ* : matériel de production ; *dafar keginañ* : matériel culinaire ; **2.** document *m*. ; *dafar burev* : fournitures de bureau ; **3.** mesure *f.* ; *dafaroù genelour* : mesures natalistes ; **4.** matière *f.*, sujet *m.* ; *kavout dafar evit difenn e vennozhioù* : trouver matériel pour défendre ses opinons

dafar[2] *m*. **–où** service ; approvisionnement *(d'un maçon)*

dafar gwele *m*. literie *f.*

dafarad *m*. **–où** corpus *m*.

dafarajoù *pl*. *(a.* ***dafaroù****)* ustensiles *m.pl.*

dafarer *m.* **–ien** manutentionnaire *m*.

dafaret *adj*. documenté ; *labour dafaret sonn* : travail solidement documenté

dafariad *m*. **–ed** [inform.] serveur *m.* ; *dafariad roadennoù* : serveur de données

dafariat *adj*. serveur ; *kreizenn dafariat* : centre serveur

dafariñ *v.t.* (**dafaret**) **1.** apporter des matériaux, du matériel, approvisionner ; **2.** manutentionner ; **3.** documenter *(une étude)*

daflav *interj. son imitant une chute dans l'eau*

dafouet *(loc.)* courant d'air *m.*

dafnienn *f.* **dafnied** daphnie *f. (Daphnia sp.)*

dag *m*. **–où** [mar.] dague *f. (pièce de bordé, bout de cordage)*

dagerskeudenn *f*. **–où** dagerrérotype *m*. *(image)*

dagerskeudenner[1] *m*. **–ioù** dagerrérotype *m. (appareil)*

dagerskeudenner[2] *m*. **–ien** daguerrérotypeur *m*.

dagerskeudenniñ **I.** *vt.* (d**agerskeudennet**) daguerrérotyper ; **II.** *nv.* daguerréotype *m. (procédé)*

dahinad *m*. **–où** mouvement de colère ; *un dahinad imor* : un coup de colère

dahlia *m*. [bot.] dahlia *m*.

dai *m*. –ed dey *m*.

daig *m. (enfant)* caresse *f.* ; *ober daig (da)* : caresser

dak[1] *m*. *(enfant)* chaussure *f.*

dak[2] *m*. **–où** romaillet *m. (morceau de bois pour combler un vide)*

dak[3] **I.** *adj*. ferme ; *un dak a zen* : un homme prompt à réagir ; **II.** *adv.* du tac au tac ; catégoriquement ; *hag hi dak dezhañ* : et elle de lui dire ; *diouzhtu-dak* : aussitôt, sans plus attendre ; *a-daol-dak* : soudain ; cash

dak[4] *(enfant)* sisitte ; *ober dak* : faire sisitte

daka *m. (enfant)* petite tape, fessée *f.* ; *pe ez pefe daka diganin* : ou tu vas avoir une tape ; *ober daka* : frapper ; panpan

dakig *m*. *ober dakig* : s'asseoir *(enfant)*

dakron *m*. [text.] dacron m.

daktil *m*. **–où** [litt.] dactyle *m*.

daktilek *adj.* dactylique

dal *impératif du verbe* ***derc'hel*** ; **1**. *excl.* tiens ; *dal dit va c'hleze* : tiens, prends mon épée ; *dal un aval* : tiens, voilà une pomme ; **2.** c'est comme ça ! ; *ne oa ket lakaet din da vezañ gouezet, dal !* : je n'ai pas eu l'occasion de l'apprendre, voilà tout !; ◊ *dal a unan* : et d'un ! ; *dal a zaou !* : et de deux !

dala *m*. **–où** *(enfant)* balle, baballe, balotte *f.* ; *c'hoari dala* : jouer à la baballe

dalac'hao *m*. tohu-bohu *m.*

daladur *m*. **–ioù** herminette, doloire *f.*

daladuriñ *v.t.* (**daladuret**) doler, aplanir, dégrossir à l'aide d'une doloire

dalanao *m*. main chaude *(jeu)*

dalbat *cf.* ***dalc'hmat***

dalbec'h *(a.* ***dalbezh****) adv*. constamment

dalc'h[1] *adj*. accroché ; *dalc'h eo al linenn, an eor* : la ligne, l'ancre est accrochée, engagée ; *emañ dalc'h an eor* : l'ancre est engagée ; *dalc'h eo an eor en ur c'hev* : l'ancre est prise dans un trou ; *(poisson)* ferré, attrapé

dalc'h[2] *m*. **1.** fief *m*. ; *dalc'h izelañ* : arrière-fief ; *dalc'h izel* : arrière fief ; *dalc'h kuit* : franc-fief ; *reiñ e dalc'h* : fieffer, donner en fief ; *lakaat, reiñ e dalc'h* : inféoder ; **2.** juridiction, étendue de juridiction, ressort d'un juge ; *e dalc'h al lez engalv* : du ressort de la cour d'appel ; *bezañ e dalc'h* : ressortir; *e dalc'h al lez engalv emañ ar prosez-mañ* : ce procès ressortit à la cour d'appel ; *bezañ e dalc'h ub.* : être tributaire de qqu.

dalc'h[3] *m*. **–ioù A. 1**. fait d'être pris, retenu ; **2**. chose prise, *(pêche)* prise *f.* ; *un dalc'h mat en deus graet* : il a fait une bonne prise ; **3**. contenu *m*. ; *dalc'h ur werenn* : contenu d'un verre ; *dalc'h al lizher* : le contenu de la lettre ; **B.** *(fig.)* **1.** tenue *f. (d'une conférence, etc.) e-pad dalc'h ar breudoù* : pendant la tenue des débats ; séance *f.* ; session *f.* ; *digeriñ, klozañ, astalañ un dalc'h* : ouvrir, clore, suspendre une séance ; *dalc'h foran, disforan* : séance publique, à huit-clos ; *klozet eo an dalc'h* : la séance est levée ; *e-kerzh an dalc'h* : séance tenante ; **2.** tenue *f.* ; maintien *m.*, atttitude, allure *f.* ; comportement, port *m*. ; *un dalc'h mat warnañ* : il a bonne allure ; *ha dalc'h dezhi* : elle a de la tenue, du chien ; pose *f.* ; *kemer an dalc'h* : prendre la pose ; *mirout an dalc'h* : garder, tenir la pose ; *dilezel an dalc'h* : quitter la pose ; [bot.] port *m.* ; *gwezenn un dalc'h goueler dezhi* : arbre à port pleureur ; *dalc'h bodennek* : port buissonnant ; *dalc'h geotek* : port herbacé ; *dalc'h gwezek* : port arborescent ; *dalc'h feskennek* : port fastigié ; ◊ *en un dalc'h* : tout d'une tenue, d'une seule tenue ; **3.** fermeté, tenue, consistance *f.* ; *an danvez-mañ n'eus dalc'h ebet gantañ* : ce tissu n'a aucune tenue ; *n'en deus ket a zalc'h* : inconsistant, sans tenue ; **4.** *(fig.)* constance, persévérance ; *kaout dalc'h e* : être persévérant dans ; *kaout dalc'h war e vennadoù* : avoir de la suite dans les idées ; **5.** possession, domination, dépendance *f.*, pouvoir *m.* ; *bezañ e dalc'h ub.* : être dans, sous la dépendance de qqu. ; être sous la coupe de qqu. ; **6**. pouvoir, capacité (de faire), aptitude *f.*, ressort *m.* ; *bezañ e dalc'h gant* : être au pouvoir, dans les possibilités de ; *mar bez e dalc'h ganin* : si c'est en mon pouvoir ; *n'eo ket e dalc'h ganeoc'h ober se* : il n'est pas en votre pouvoir de faire cela ; *se n'emañ ket e dalc'h ganin* : cela ne dépend pas de moi ; *mar bije e dalc'h ganin* : si ça ne dépendait, tenait que de moi ; **7.** enjeu *m*. ; **8.** discipline *(qu'on s'impose)*, retenue, modération *f.* ; *kaout un dalc'h strizh* : s'imposer une discipline rigoureuse (**war** dans) ; *gant dalc'h* : avec retenue, modération ; *hep dalc'h* : sans retenue, sans modération ; *ne oa ket a zalc'h dezhañ* : on ne pouvait pas le retenir *(force),* il n'est pas tenable ; *lakaat dalc'h ha poell en e gomzoù* : parler avec retenue ; **9.** problème *m.*, difficulté *f.* ; *aze emañ an dalc'h* : c'est là que le bât blesse ; *pelec'h emañ an dalc'h ?* : où est le problème ? ; *eno emañ an dalc'h* : c'est là le problème, c'est là qu'est la difficulté, le problème, l'enjeu, le hic *(cf. hic jacet lepus)* ; *an dalc'h eo…* : l'important c'est que ; **10.** *(école)* retenue, colle *f.* ; *un dalc'h a gastiz* : une retenue, une colle ; ◊ *dre zalc'h (+ inf.)* : à force de

dalc'h[4] *m*. **–où** [pêche] croche *f.*

dalc'h-asez *m*. session *f. (assemblée)*
dalc'h-diabenn *m*. empêchement *m.*
dalc'h-douar *m*. [droit] tenue, tenure *f.* ; tènement *m*. ; [droit] un domaine
dalc'h-feurm *m*. **–ioù-feurm** [hist.] tenure *f.*

dalc'h-gwele *m*. [méd.] non-délivre *f.*
dalc'h izelañ *m*. [hist.] arrière fief *m.*
dalc'h-koad *m*. –**où-koad** tasseau *m.*
dalc'h-kuit *m*. **–où-kuit** [hist.] franc-fief *m.*
dac'h-lojeiz *m*. entretien d'une maison
dalc'h-ouzh-dalc'h *adj.* attenant, continu ; *douaroù dalc'h-ouzh-dalc'h* : des parcelles qui se jouxtent
dalc'h-ti *m*. entretien d'une maison

dalc'had *m*. **–où 1.** fonds *m*., réserve *f. (d'un musée)* ; **2.** volume *m. (d'un récipient)*

dalc'hadenn *f.* **–où 1.** dépendance *f. (territoriale)* ; **2.** [arithm.] retenue *f.* ; *asteurel un dalc'hadenn* : reporter une retenue

dalc'hadur *m*. **-ioù 1.** tenue *f.* ; *dalc'hadur al levrioù* : tenue des livres *(comptes)* ; **2.** ténacité *f.*

dalc'hamant *m*. **1.** tenue, retenue *f.* ; *dalc'hamant a zo gant ar sistr* : le cidre se tient ; **2.** *(fig.)* persévérance *f.* ; *diskouez dalc'hamant* : faire preuve de persévérance

dalc'hañ *v.t.* (**dalc'het**) récolter du goémon d'épave avec des rateaux

dalc'hañs *f.* consistance, fermeté *f.*

dalc'hapl *adj.* continu

dalc'he *m. (vannetais)* parole jurée ; *reiñ e zalc'he* : donner sa parole

dalc'hegezh *f.* constance, persévérance *f.*

dalc'hek *adj*. persévérant

dalc'hel *adj*. féodal

dalc'helezh *f. (a. **gladdalc'helezh, dalc'hiadezh**)* [hist.] féodalisme *m*.

dalc'henn *f.* **–où 1.** constance *f.* ; **2.** [mus.] note tenue, note de pédale

dalc'her[1] *m*. **–ien 1.** porteur *m.* ; détenteur *m.* ; *dalc'her ur gont* : teneur, détenteur d'un compte ; **2.** possesseur temporaire ; tenancier *m.* ; ◊ *dalc'her a-dreñv* : tir-au-flanc ; *an dalc'herien* : le parrain et la marraine *(le jour du baptême)* ; **3.** porteur *m.* ; *dalc'her kevrannoù* : porteur d'actions ; *chekenn, teul d'an dalc'her* : chèque, titre au porteur ; **4.** partisan, occupant *m*.

dalc'her[2] *m*. **–ioù 1.** étai, appui, portique ; support *m. (objet qui maintient qqch.)* ; **2.** [hérald.] *dalc'herioù* : supports

dalc'her-vioù *m*. coquetier *m.*

dalc'herezh *m*. **1.** action, fait de détenir, posséder ; **2.** occupation *f. (d'un pays)* ; *peseurt emzalc'h en deus bet e-pad an dalc'herezh* : quelle attitude a-t-il eue pendant l'occupation

dalc'het *part. passé de* ***derc'hel*** ; **1.** captif, retenu, occupé ; *dalc'het war e wele* : cloué au lit ; **2.** handicapé ; *bezañ dalc'het* : avoir des difficutés ; *bezañ dalc'het en e gomz* : avoir une difficulté de prononciation ; *bezañ dalc'het en e gerzhed* : avoir des difficultés de déplacement, être handicapé ; **3.** tenu, obligé ; *bezañ dalc'het da ober udb.* : être tenu, obligé de faire qqch. ; **4.** tenu, entretenu ; *un ti dalc'het mat* : une maison bien tenue

dalc'hiad *m*. **dalc'hidi 1.** tenu, maintenu ; **2**. partisan, adepte *m*. ; *dalc'hidi an demokratelezh* : les partisans de la déocratie ; **3.** [hist.] sujet *m.*

dalc'hiadegezh *f.* **1.** dépendance ; **2.** [hist.] féodalité *f.*

dalc'hiadek *adj.* **1.** dépendant ; **2.** [hist.] vassal

dalc'hiadezh *f.* féodalité *f.* ; *amzer an dalc'hiadezh* : l'époque de la féodalité

dalc'hiat *adj*. dépendant, partisan

dalc'hidigezh *f.* **1.** action de tenir, de retenir ; détention *f.* ; **2.** persévérance, ténacité ; **3.** occupation militaire

dalc'hmat *adv.* constamment ; toujours

dalc'hmat-atav *adv*. perpétuellement

dalc'hpikenn *f*. **–où** [mus.] point d'orgue

dalc'hus *adj*. **1.** persévérant ; tenace ; *ur youl dalc'hus* : une volonté tenace ; **2.** mesquin, regadant ; **3.** *(travail)* absorbant, fatigant

dalc'husted *f.* **1.** constance, persévérance, ténacité *f.* ; **2.** fidélité *f.* ; *kartenn dalc'husted* : carte de fidélité

dalc'hva *m*. **–où** service permanent ; permanence *f. (local)*

dalc'hvaour *m*. **–ien** permanent *m*. ; pers. tenant une permanence

dale *m.* **–où** délai , préavis, retard *m.* ; *un eur dale* : une heure de retard ; *hep dale, hep dale pell, hep pell dale* : sans tarder ; *hep dale ken, hep dale mui* : sans plus tarder ; *tapout dale* : prendre du retard ; *bezañ dale gant* : retarder ; *adpakañ war e zale* : rattraper son retard ; *ober un tammig dale en un davarn* : faire un petit arrêt dans une taverne ; *dale-rakkemenn* : délai de préavis

dale-kastiz *m*. [jur.] sursis *m. (de peine)*

daleadenn *f*. **-où** retard, retardement *m.*

daleadur *m*. **–ioù** retard, ajournement *m.*

daleañ *v.t.* (**daleet**) **I.** *v.t.* **1.** retarder, reporter ; ajourner ; *daleañ ar votadeg* : ajourner les élections ; *daleañ ub.* : retarder qqu. ; *daleañ an disparti* : retarder le départ ; **2.** retarder, importuner ; *na zaleit ket ac'hanon* : ne me retardez pas ; *daleet eo bet* : il a été retenu ; ◊ *daleañ e amzer* : perdre son temps ; **II.** *v.i.* **1.** hésiter, atermoyer ; *ma taleomp c'hoazh* : si nous hésitons encore ; **2.** tarder, s'attarder; *chom da zaleañ* : s'attarder ; *evel ma talee d'erruout* : comme il se faisait attendre ; *an deiz a zale bep beure* : il fait jour de plus en plus tard ; *na zaleit ket* : ne tardez pas ; *daleañ da ober udb.* : tarder à faire qqch. ; *ne zaleas ket ma'z eas kuit* : il ne tarda pas à partir ; *pa zale ar c'herzhed da zont dezho* : quand ils tardent à marcher ; **3.** s'appesantir (**gant** sur) ; **III.** *v. réfl. en em zaleañ* : perdre son temps

dalebi *cf.* ***helebini***

daleenn *f.* **-où** retard *m.*, attente *f.*

daleer[1] *adj*. tardigrade

daleer *m*. **–ien 1.** pers. arriérée, qui refuse le progrès ; *Yann daleer* : personnification de l'arriéré ; **2.** homme qui fait perdre son temps, importun ; **3.** retardataire *m.*

daleerez *f.* **-ed** pers. souvent en retard ; lambine, traînarde *f.*

daleerezh *m*. retard ; ajournement ; atermoiement *m.*

daleet *part. passé de* ***daleañ*** ; retardé ; ajourné

daleidigezh *f.* retardement *m.*; oisiveté *f.*

dalenn *f.* **-où** *(jeu)* fronde *f.*

daletoc'h *adj.* qui retarde ; embarassant ; *na vez ket diaes na daletoc'h lenn kement-mañ* : ça ne vous causera ni difficulté ni ennui de lire ceci

daleüs *adj*. dilatoire ; lent, tardif

dalia *m*. **–où** [bot.] dahlia *m. (Dahlia sp.)*

dalif[1] *m*. **–ed** enfant posthume

dalif[2] *adj.* posthume ; *oberoù dalif* : œuvres posthumes ; *bugel dalif* : enfant posthume

dalit ! *2ème pers. pl. impératif de* ***derc'hel*** ; *excl* voilà !, tenez !, voyez !

dall[1] **I.** *adj.* **1.** aveugle ; *dall-put, dall-mik, dall-moek, dall-pik, dall-pezhell* : complètement aveugle ; *dall dre wall, dre reuz* : aveugle par accident ; *un den ganet dall* : un aveugle de naissance ; *dall ouzh udb.* : aveugle à qqch. ; *brizhenn dall* : point, tache aveugle ; *tañvadeg dall* : dégustation à l'aveugle ; *sentiñ dall* : obéir aveuglément ; ◊ *el lec'h*

n'eus nemet tud dall, ur born zo aet da roue : au royaume des aveugles, le borgne est roi ; **2.** *(couteau, etc.)* émoussé, mousse ; **3.** *(fig.)* à œillères, obtu ; *un den dall a spered* : un homme à l'esprit obtu ; **3.** *(chemin, champ, etc.)* sans ouverture ; *un hent dall* : une voie sans issue ; *traoñienn dall* : vallée aveugle ; [anat.] *un toull dall* : trou borgne ; **4.** *(nœud)* difficile à défaire ; *ur skoulm dall* : un nœud difficile à dénouer ; **6.** *(nuit)* très sombre ; **II.** *adv. (augmentatif)* très ; *noz du-dall* : une nuit noire ; *mezv-dall* : ivre-mort ; *pennfolliñ dall* : perdre complètement la tête ; ◊ *bezañ dall gant ub., udb.* : être fou de, adorer ; *bezañ dall gant al labour* : être au taquet, surchargé de travail ; *skeiñ evel un den dall* : frapper comme un sourd

dall[2] *m*. **–ed**, **dalleien** aveugle *m*. ; *evel un dall* : aveuglément ; *ober, c'hoari an dall da ub*. : jouer un mauvais tour à qqu.

dall-ganet *adj.* aveugle de naissance
dall-pezhell *adj. (a.* ***dall-pik, dall-put)*** complètement aveugle

dallañ *v.* (**dallet**) **I.** *v.t.* **1.** aveugler ; rendre aveugle ; **2**. émousser ; *dallañ un tach* : moucher un clou ; **3**. obstruer, boucher ; *dallañ un toull* aveugler : boucher un trou ; **4.** *(fig.)* obnubiler, obséder ; *dallet e oa gant sorc'henn ar berniañ arc'hant* : il était obnubilé par la seule idée d'amasser de l'argent ; *dallet e oa e galon gant fougeoù ar bed* : son cœur était obsédé par les vanités de ce monde ; ◊ *dallañ e naon* : tromper sa faim ; *dallañ ar mor* : rendre la mer opaque ; **II.** *v.i. (lame)* s'émousser ; *dallañ a ra va falz gant ar geot-se* : ma faux ne coupe plus à cause de cette herbe

dalledañ *v.t.* (**dalledet**) étendre *(du linge, du blé, etc.)* pour le faire sécher ; *dalledañ dilhad* : étendre du linge pour le faire sécher

dallegezh *f.* aveuglement *m.*; *kaout dallegezh* : être aveuglé

dallentez *f.* aveuglement *m.*, cécité *f.*

daller *m*. **–ien** pers. qui obstrue

daller-logod *m. (plais.)* maçon *m*.

dallez *f*. **–ed** aveugle *f.*

dallezh *f.* aveuglement *m.*

dallidigezh *f.* action d'aveugler, aveuglement *m*.

dallijenn *f.* cécité ; opacité *f.*

dallouc'h *m*. terre détrempée par le dégel

dallouc'het *part. passé de* ***dallourc'hiñ*** ; détrempé

dallouc'hiñ *v.t.* (**dallouc'het**) détremper

dallus *adj*. aveuglant ; éblouissant

dalod *m*. [mar.] dalot *m*.

dalmasian *m*. –**ed** dalmatien *m*.

dalmat *m*. –**ed** dalmate *m.*

dalmatat *adj*. dalmate

dalmateg *m*. dalmate *m. (langue)*

dalmatek *adj.* qui concerne le dalmate, dalmate

dalod *m*. **–où** [mar.] dalot, daleau *m*.

dalton *m*. **–où** dalton *m.*

daltonad *m*. **daltonidi** *(a.* ***daltoneg*** *m.* ***daltoneien****)* daltonien *m.*

daltonegezh *f.* [méd.] daltonisme *m.*

daltonek *adj*. daltonien

dalvez *f*. [mar.] cloison *f. (de navire)*

dam- *préf. (entraîne lénition)* à peine, à demi, à moitié, partiellement, quadiment, quasi- ; semi- ; *damwir* : partiellement vrai ; *damgompren* : comprendre partiellement ; *damvarv* : quasi mort

dam[1] **I.** *excl*. dame ! ; **II.** *adv. (devant adv., subst., v. ou expression verbale)* presque, pour ainsi dire ; *dam memes oad e oamp* : nous étions à peu près du même âge ; *dam o ouelañ* : presque en pleurant

dam[2] *f*. **-ed** dame *f. (pion)*

dam[3] *f*. **–où** dame *f. (jeu)* ; *c'hoari an damoù* : jouer aux dames

damaik *adv*. *(a.* ***damaig****)* tout à l'heure

damalaouradur *m*. **–ioù** mordorure *f.*

damalaouriñ *v.t.* (**damalaouret**) dorer à demi ; mordorer

damali *adj*. sensiblement du même avis (**gant** que)

daman *m*. **–ed** [zool.] daman *m*.

damañ I. *imp.* donne(z), passe(z) ; *damañ din an dra-se* : passe-moi ce truc ; **II.** *excl. pour appeler les bêtes*

damanaoudegezh *f.* notion *f. (connaissance élémentaire, partielle)*

damanavezout *v.t.* (**damanavezet**) ne (re)connaître qu'en partie

damani[1] *m.* **–ioù 1.** domaine, royaume *m.* ; **2**. domination, puissance *f.* ; pouvoir *m.* ; *bezañ dindan damani ub.* : être sous la domination de qqu. ; *gantañ emañ an damani* : c'est lui qui dirige tout ; *kaout damani war ub.* : avoir du pouvoir sur qqu. ; **3.** capacité, puissance *f.* ; *damani armerzhel, greantel ur vro* : la puissance économique, industrielle d'un pays ; *an damanioù bras* : les grandes puissances ; *an damanioù derc'hanel* : les puissances nucléaires ; ◊ *berzañ e damani ub.* : être au service de qqu. ; *en damani n'eo ket...* : au motif que ce n'est pas…; *en damani ma* : à cause que

damani[2] *adj.* **1.** souverain, puissant ; **2.** triste, abattu

damaniañ *v.t.* (**damaniet**) **1.** s'attrister, être triste ; **2.** ralentir

damanier *m.* **–ien** domanier *m.*

damanius *adj.* domanial

damant *m.* **1.** soin, souci *m.* ; peine, sollicitude *f.* ; égard *m.* ; *kaout damant d'e vugale* : se soucier de ses enfants ; *hep damant ouzh den* : sans égards pour personne ; **2.** ménagement *m.* ; *kaout damant ouzh, da* : traiter avec ménagement ; *hep damant* : sans ménagement ; *hep damant d'e yec'hed* : sans ménagement pour sa santé ; *damant en doa ouzh e gazeg, d'e gazeg* : il ménageait sa jument ; *n'en doa damant da zen* : il ne ménageait personne ; **3.** embarras, scrupule *m.*, difficulté *f.* ; *damant en deus da vale* : il a de la difficulté à marché ; **4.** plainte *f.* ; *chom a rae dilavar etre pep taol damant* : il restait muet entre chaque plainte ; **5.** regret *m.* ; *damant eo !* : hélas, c'est dommage ; *arabat kaout damant da* : il ne faut pas craindre de ; *damant eo ne vije ket deuet* : il est regrettable qu'il ne soit pas venu ; ◊ *un nes damant n'eo ket* : il n'y a que demi-mal

damanter *m.* **–ien** soignant *m.*

damanterezh *m.* soin excessif ; maniquerie *f.*

damantet *part. passé de* ***damantiñ*** ; soigné ; *bezañ damantet er gêr* : être soigné à la maison

damantiñ *v.* (**damantet**) **I.** *v.t.* s'occuper (de), soigner ; *damantiñ un den klañv* : s'occuper d'un malade ; **II.** *v.i.* **1.** économiser, utiliser avec parcimonie ; *damantiñ d'an dour* économiser l'eau ; **2.** épargner, ménager ; *damantiñ d'e boan* : épargner, ménager sa peine ; *ne zamant ket d'e boan* : il ne se plaint pas de sa peine ; *damantiñ ouzh an-unan* : s'épargner ; **3.** (se) plaindre, craindre l'effort ; *fur eo o damantiñ* : il est sage de les craindre ; ◊ *damantiñ a ri, da lêr a zamanto* : il t'en cuira ; *ho lêr a zamanto !* je vais vous apprendre ! ; *damantiñ a ray dezhañ* : il me le paiera ; **III.** *v. réfl. en em zamantiñ* : se repentir, avoir du remords ; *ne dalv ket en em zamantiñ* : ça ne sert à rien de regretter

damantus *adj.* **1.** soucieux ; *damantus d'ar re baour* : qui a le souci des pauvres ; attentionné ; *bezañ damantus e-keñver ar re all* : être attentionné avec les autres ; *bezañ damantus ouzh e gorf, d'e gorf* : se ménager ; *kalon Mari zo damantus* : le cœur de Marie est douloureux ; **2.** regrettable ; *damantus bras* : extrêmement regrettable ; **3.**

affligeant, inquiétant ; **4.** économe, sobre ; *bezañ damantus d'e sec'hed* : boire avec sobriété

damaon *m*. appréhension *f.*

damaonik *adj*. appréhensif, craintif

damaozad *m.* **–où** demi-produit, semi-produit *m*.

damaozet *part. passé de* ***damaozañ*** ; semi-fini

damarresoniezh *f.* [style] paronomase *f.*

damarvevad *m*. **–ed** hémiparasite, parasite partiel

damarvevat *adj.* hémiparasite

damas *m*. *lien damas* : damas *m. (étoffe)*

damaserezh *m*. damassure *f.*

damasiñ *v.t*. (**damaset**) damasser

damaskinañ *v.t*. (**damaskinet**) damasquiner

damaskiner *m*. **–ien** damasquineur *m.*

damaskinerezh *m.* damasquinage *m.* ; damasquinerie *f.*

damaskinez *f.* damasquine *f.*

damawenet *part. passé de* ***damaweniñ*** ; vaguement inspiré (**gant** par)

damazen *m*. **–ed**, **damezen** [zool.] hémione *(Equus hemionus)*, bardot, bardeau *m*.

damazrek *m*. [rel.] attrition *f.*

dambaouez *m*. **–ioù** césure *f.*

dambar *adj*. relativement semblable

dambare *adj*. à peu près guéri

dambareañ *v.t*. (**dambareet**) guérir à moitié

damberzhek *adj.* semi-qualifié

damblaen *adj*. pas tout à fait plat

damblaenenn *f.* **-où** pénéplaine *f.*

dambleat *v.i*. (**dambleet**) ruminer

damblegañ *v.t. & i*. (**dambleget**) plier à demi ; (se) courber à demi

dambleusket *part. passé de* ***dambleuskiñ*** ; semi-fini ; semi-ouvré ; *kenderc'hadoù pleusket ha dambleusket* : produits ouvrés et semi-ouvrés

damboazh *adj*. presque cuit, à moitié cuit

damboner *adj*. débonnaire

dambounner *adj*. mi-lourd

dambrest I. *adj*. presque prêt ; **II.** *adv*. bientôt, assez tôt ; *dambrest goude* : peu après ; *dambrest goude ma* : peu après que

dambrez[1] *m*. action de contrefaire, de falsifier ; contrefaçon *f.*

dambrez[2] *adj*. fictif ; factice, artificiel

dambrezad *m*. **–où** objet factice

dambrezer *m*. **–ien** contrefacteur, falsificateur *m.*

dambrezet *part. passé de* ***dambreziñ*** ; contrefait

dambreziñ I. *v.t.* (**dambrezet**) imiter, singer ; contrefaire frauduleusement ; **II.** *nv*. contre-façon *f. (fait d'exécuter une contre-façon)*

dambrezus *adj*. qui imite

dambriz *m*. mépris *m.*

dambriziñ *v.t*. (**dambrizet**) sous-estimer, sous-évaluer

dambrizius *adj.* semi-précieux ; *maen dambrizius* : pierre semi-précieuse

damc'hallek *adj*. à moitié français

damc'haou *m*. **dac'hevier** demi-mensonge *m.*

damc'hell *adj*. brunâtre

damc'her *m.* **–ioù** allusion *f.*

damc'hlas *adj.* céruléen bleuté ; bleuâtre ; verdâtre, grisâtre

damc'hlazañ *v.t.* (**damc'hlazet**) azurer ; rendre bleuâtre, verdâtre, grisâtre

damc'hleb *adj.* à demi-mouillé

damc'hoant *m*. demi-envie ; velléité *f.* ; *damc'hoant am eus da lavarout deoc'h* : j'ai presque envie de vous dire

damc'hoantus *adj.* velléitaire

damc'hoarzh *m*. esquisse de sourire

damc'hoarzhin *v.i*. (**damc'hoarzhet**) esquisser un sourire

damc'hoarzhus *adj.* à demi-risible

damc'holeiñ *v.t*. (**damc'hloloet**) *(a. **damc'heleiñ**)* couvrir à moitié

damc'hotek *adj*. semi gothique

damc'houde I. *adv*. bientôt, peu après ; **II.** *prép. & conj. sub*. peu après ; *damc'houde ma teuas eus a soudard* : peu après qu'il eut quitté l'état de soldat

damc'houez *adj*. à demi-sauvage

damc'houllo *adj*. à moitié vide

damc'houlosk *m*. semi-coke *m.*

damc'houloù *m*. pénombre *f.*

damc'hroñs *adv*. presque complètement

damc'hwennañ *v.t.* (**damc'hwennet**) sarcler à moitié

damc'hwerv *adj*. assez amer

damc'hwezh *m*. léger souffle *m.*

damdeñval *adj*. assez sombre

damdeñvalijenn *f*. semi-obscurité *f.*

damdevod *m*. **–ed** faux-dévot *m.*

damdomm *adj*. **1.** un peu chaud ; **2.** *(fig.)* éméché ; *damdomm eo dezhañ* : il est éméché

damdost I. *adj*. **1.** assez proche (**ouzh**, **da** de) ; *damdost da gêr* : non loin de la ville ; *damdost da Landreger* : à proximité de Tréguier ; *bezañ damdost da* : avoisiner ; *damdost ac'halenn, amañ* : à peu de distance d'ici ; **2.** relatif, approximatif ; *gouiziegezh damdost* : érudition relative ; **II.** *adv*. presque ; *damdost echu* : presque fini ; *damdost eo bet din bezañ lazhet* : j'ai failli être tué ; *o skeiñ damdost* : à la louche, à peu près

(estimation) ; *damdost evel-henn* : à peu près ainsi ; *erruout a rejont damdost war un dro* : ils arrivèrent à peu près au même moment

damdostidik *adj*. approximatif

damdous *adj*. douceâtre

damdousaat *v.t.* (**damdousaet**) apprivoiser ; habituer à la maison

damdrec'helezh *f.* semi-dominance *f.*

damdres *m*. **–où** croquis *m.*

damdresadenn *f.* **–où** esquisse *f.*

damdresadur *m*. **–ioù** esquisse *f.*, croquis *m.*

damdresañ *v.t*. (**damdreset**) esquisser ; crayonner

damdroidigezh *f*. **-ioù** adaptation littéraire

damdrovleinel *adj*. partiellement circumpolaire ; *steredeg damdrovleinel* : constellation partiellement circumpolaire

damechu *adj*. presque fini

damemgefreek *adj*. semi-automatique

damemouez *adj*. semi-conscient

damemren *adj*. à demi-autonome

damemrenerezh *m*. demi-, semi-autonomie *f.*

damen *m*. **–ed** [hist.] serf *m*.

damen ! *excl.* dame !, eh bien !

damer *m*. **–(i)où 1.** dame *f. (jeu)* ; *c'hoari an damer* : jouer aux dames ; **2.** damier *m*. ; **3.** [informat.] pavé *m.* ; *damer sifrennoù* : pavé numérique

dameriñ *v.i.* (**dameret**) **1.** jouer aux dames ; jouer sur un damier ; **2.** damer ; *dameriñ ur pezh* : damer un pion

damesaat I. *v.t.* (**damesaet**) **1.** dompter ; apprivoiser ; **2.** mater, maîtriser ; *damesaat ub.* : calmer qqu. en colère ; **II.** *nv*. domptage *m.*

damesaer *m*. **–ien** dompteur *m*.

damesaerezh *m*. domptage, dressage ; apprivoisement *m.*

dameuc'h *m*. réverbération, réflexion *f.*

dameuc'her *m*. **–ioù** réflecteur *m*.

dameuc'hiñ *v.t.* (**dameuc'het**) *(a.* ***dameuc'hañ)*** réfléchir ; renvoyer par réflexion ; réverbérer

damez *f.* **–ed**, **damizien 1.** dame *f. (au jeu de carte)* ; *damez keur* : dame de cœur ; *c'hoari damez* : jeu de dame ; **2.** *(fig.)* fille maniérée

damezañ *v.t.* (**damezet**) *(jeu)* damer

damezell *f.* **–ed** damoiselle *f.*

damezen *pl. de* ***damazen***

damfaoutañ *v.t.* (**damfaoutet**) fendre à moitié ; fêler

damfetis *adj*. abstrait et concret à la fois

damfin *adj*. mi-fin

damfregañ *v.t.* (**damfreget**) déchirer, rompre à moitié

damgefridiel *adj*. semi-offciel

damfrienn *f.* **-où** semi-nasale *f.*

damgaz *m*. une certaine haine ; aversion *f.*

damgeal *m*. **–ioù** intuition, idée *(vague) f.*

damgehed *adj.* [math.] oblong ; *niver damgehed* : nombre oblong

damgellidañ *v.t.* (**damgellidet**) financer

damgensonenn *f.* **-où** semi-consonne *f.*

damgeuz *m*. [rel.] attrition, contrition imparfaite *f.*

damgeuzidigezh *f.* [rel.] attrition *f.* (*d'e bec'hedoù* : de ses péchés)

damginnig *m*. [mus.] contre-exposition *f. (fugue)*

damglañv a*dj*. à moitié malade

damgleñved *m*. **–où** maladie bénigne, indisposition *f.*

damglevout *v.t.* (**damglevet**) entendre à demi

damgloz *adj*. mi clos

damglozañ *v.t.* (**damglozet**) fermer à demi ; entre-clore

damgoll *v.t.* (**damgollet**) perdre à moitié, un peu

damgompez *adj.* à moitié plat ; *(mer)* à peu près calme ; *torosennadur damgompez* : relief atténué

damgompren *v.t.* (**damgomprenet**) comprendre à moitié, en partie

damgomunour *adj*. communisant

damgomz[1] *f.* **-ioù** sous-entendu *m.*

damgomz[2] *v.t. & i*. (**damgomzet**) parler à demi-mot, sous-entendre

damgouezhañ *v.i.* (**damgouezhet**) tomber à moitié

damgoun *m*. **–ioù** souvenir vague *m.*

damgounaat *v.i*. (**damgounaet**) se rappeler vaguement

damgousk *m*. demi-sommeil *m.*

damgousket *v.i*. (**damgousket**) dormir à moitié, somnoler

damgred *m*. demi-croyance *f.*

damgrediñ *v.t.* (**damgredet**) croire à demi ; soupçonner

damgrenn *adj*. à moitié

damgrin *adj.* semi aride ; subaride ; *hinad damgrin* : climat semi-aride ; *metoù damgrin* : milieu subaride

damguzh *adj*. à moitié caché

damguzhat *v.t.* (**damguzhet**) (se) cacher à demi

damguzhet *part. passé de* ***damguzhat*** ; à moitié caché

damhañval *adj. (a.* ***damheñvel)*** presque pareil (**ouzh** à)

damheñvel *adj. (a.* ***damhañval)*** presque pareil (**ouzh** à) ; approchant, assez sembable ; *bezañ damheñvel ouzh* : avoisiner, être analogue (**ouzh** à), ressembler un peu

damheñvelded *f.* analogie *f.*

damheñvelder *m*. **–ioù** analogie *f.*

damheñvelson *m*. **–ioù** paronyme *m.*

damheñvelsonel *adj*. paronymique

damheñvelsoniezh *f.* paronymie *f.*

damheñvelster *m*. **–ioù** synonyme partiel, presque synonyme *m.*

damheñvelstumm *m*. homonymie approximative *f.*

damheñvelstummiezh *f.* homonymie approximative *f.*

damhir *adj*. un peu long

damholl *adv*. presque tout, tous

damizien *pl. de* ***damez***

damkan *m*. **–où** théorie *f. (vs. pratique, praxis)* ; savoir théorique ; *damkan hag embreg* : théorie et pratique

damkanadur *m*. théorisation *f.*

damkanadus *adj*. théorisable

damkanañ *v.t.* (**damkanet**) supposer, imaginer *(en théorie)* ; théoriser

damkanek *adj.* théorique ; *sell damkanek* : regard théorique

damkanel *adj. (a.* ***damkaniel)*** théorique ; *er par damkanel* : au niveau théorique ; *skridoù damkanel* : écrits théoriques ; *poell damkanel* : raison théorique ; *ent-damkanel* : théoriquement ; *ent-damkanel hag ent-embregel* : théoriquement et pratiquement

damkanerezh *m*. théorisation *f.*

damkaniezh *f.* **-où** (une) théorie ; *damkaniezh an dardroadoù* : théorie des catastrophes ; *damkaniezh ar strolloù* : théorie des ensembles

damkaniezhel *adj*. théorique

damkanour *m*. **–ien** théoricien *m.*

damlaouen *adj.* à demi joyeux

damlavar *m*. allusion *f.*

damlavarout *v.t.* (**damlavaret**) laisser entendre, suggérer

damleskiñ I. *v.t*. (**damlosket**) brûler, consummer à moitié ; **II.** *nv*. combustion incomplète *f.*

damleun *adj*. à moitié, presque plein

damlevenez *f.* joie partielle *f.*

damliv *m*. **–ioù** demi-teinte *f.*

damlouet *adj*. **1.** grisâtre ; **2.** à moitié sale ; **3.** *(fig.)* obscène

damlous *adj*. à moitié sale ; obscène

damn *m*. damnation *f.*

damnac'h da vin *interj. cf.* ***daonet e vin*** : que je sois damné

damnañ *v.t.* (**damnet**) damner

damnasion *f.* **-où** damnation *f.*

damnes I. *adj*. assez proche ; **II.** *adv. damnes goude* : peu après

damnet *part. passé de* ***damnañ*** ; damné ; *excl. damnet 'vin !, damnet vo kroc'hen va ene !* : que je sois damné

damnevez *adj*. presque nouveau, neuf

damniveriñ *v.t*. (**damniveret**) compter grosso modo

damnoazh *adj*. à demi-nu

damnoblañs *adj*. à moitié noble

damoad[1] *adj*. presque du même âge, sensiblement du même âge (**gant** que)

damoad[2] *m*. **–où** âge contemporain ; *en damoad gant va hini* : du même âge que moi ; *en damoadoù d'hor bugale* : de l'âge de nos enfants

damober *v.t*. (**damc'hraet**) faire à moitié

damoell *f. (argot)* femme, épouse

damofisiel *adj.* semi-officiel

damorant *cf.* ***nemorant***

damoù *pl*. jeu de dames

damoucher *m*. **–ien** pers. qui chifonne, froisse

damouchiñ *v.t.* (**damouchet**) bouchonner, chiffonner, froisser

damouelañ *v.i.* (**damouelet**) pleurer à moitié

damouelec'hiek *adj*. subdésertique

damouez *adj. (a.* ***damc'houez, damouezek)*** à moitié sauvage

damoug *m*. réflexe *m.*, réaction *f.* ; *damoug darblegadel, damoug darbleget* : réflexe conditionné ; *damoug padellegel* : réflexe patellaire ; *darblegerezh an damougoù* : conditionnement des réflexes

damougek *adj*. réflexe

damougel *adj*. [physiol.] réflectif

damougelezh *f.* [physiol.] réflectivité *f.*

damouiziek *adj*. à demi-savant

dampet *adj. & interj*. diable ; *penaos an dampet ?* : comment diable ? ; *dampet e vo !* : que je sois damné

dampred I. *m.* : *dampred a vo bremañ* : maintenant il y a le temps ; **II.** *adj. (a.* ***dampret)*** damné ; *dampred 'vo va ene !* : que je sois damné

dampret *adj*. damné ; *dampret 'vin !* : Dieu me damne !

damrakemek *adj.* partiellement racémique

damrodellek *adj*. à demi-frisé

damrous *adj*. roussâtre, rougeâtre

damroz *adj.* rosâtre

damruz *adj.* rougeâtre ; rose

damruzded *f.*, **damruzder** *m*. teinte rougeâtre, rose

damruziañ *v.i.* (**damruziet**) rougir à moitié

damsall *adj.* demi-sel ; saumâtre

damsantout *v.t.* (**damsantet**) sentir à moitié

damsec'h *adj*. à moitié sec

damsell *m*. **1.** coup d'œil *m.* ; *ober un damsell ouzh* : jeter un coup d'œil à ; **2.** aperçu ; résumé *m.* ; *un damsell war istor Breizh* : un aperçu de l'histoire de Bretagne

damsellout *v.i.* (**damsellet**) jeter un coup d'œil (**ouzh** sur)

damserr *adv*. mi-clos ; à demi-fermé ; entrefermé ; *damserr e zaoulagad* : les yeux mi-clos

damserriñ *v.t.* (**damserret**) entrefermer, fermer à demi

damsevel *v.t.* (**damsavet**) lever, dresser à demi

damskeud *m*. **1.** demi-obscurité, pénombre *f.* ; **2.** esquisse *f.* ; aperçu *m.* ; *un damskeud diouzh* : un aperçu de qqch. ; *gwelet 'm eus un damskeud dioutañ* : je l'ai entrevu ; **3.** [phys.] pénombre ; silhouette *f.* ; spectre *m.*

damskeudenn *f.* **-où** esquisse *f.*

damskeudenniñ *v.t.* (**damskeudennet**) esquisser

damsklaer *adj.* à moitié clair

damsklav *m*. **–ed** [hist.] serf *m.*

damsklêrijenn *f.* demi-clarté *f.*

damskleur *m*. **–ioù** demi-lueur, entrelueur *f.*

damskleuriñ *v.i.* (**damskleuret**) entreluire

damskoazellañ I. *v.t.* (**damskoazellet**) **1.** aider un peu, à peine ; **2.** [gram.] servir de quasi auxiliaire ; **II.** *nv.* semi-auxiliaire ; *verb damskoazellañ* : verbe semi-auxiliaire

damsoñj *m*. souvenir vague

damsoudardel *adj*. paramilitaire

damsouezh *m*. léger étonnement

damsouezhiñ *v.t. & i.* (**damsouezhet**) (s') étonner à moitié

damspont *m*. demi-frayeur *f.*

damstag *adj*. proche (**ouzh** de)

damstalet *adj*. intéressé ; *bezañ damstalet gant udb*. : être intéressé par qqu.

damsteriekaat *v.t.* (**diamsteriekaet**) lever l'équivoque

damsteuziañ *v.i.* (**damsteuziet**) s'estomper

damstouiñ *v.t. & i.* (**damstouet**) (s') incliner à demi

damuhel *adj.* peu élevé

damvarrek *adj*. assez capable

damvarv *adj.* à demi-mort, mourant

damveizañ *v.t*. (**damveizet**) comprendre à moitié

damvelen *adj*. jaunâtre

damveleniñ *v.t. & i*. (**damvelenet**) rendre, devenir jaunâtre

damveneg *m*. **–où** allusion, insinuation *f.*

damvenegiñ *v.t*. (**damveneget**) insinuer, faire allusion à ; *damveneget eo bet* : on en a vaguement parlé

damvenegus *adj.* allusif

damvent *f.* **–où** dimension, taille approximative ; approximation *f.* ; *ur gwaz en damvent ganeoc'h* : un homme à peu près de votre taille

damventañ *v.t.* (**damventet**) mesurer approximativement

damverkañ *v.t.* (**damverket**) marquer à demi

damverzhout *v.t*. (**damverzhet**) distinguer vaguement

damvezv *adj*. éméché, à moitié ivre

damvezviñ *v.i*. (**damvezvet**) se griser

damvoal *adj*. dégarni, à moitié chauve, dégarni

damvogalenn *f.* **-où** [gram.] semi-voyelle *f.*

damvorc'hed *m./f.* **–où** [rel.] contrition imparfaite, attrition *f.*

damvorian *adj*. négrescent

damvorn *adj*. à moitié borgne

damvouedvir *m*. semi-conserve *f.*

damvouedvirerezh *m*. semi-conserve *f. (procédé)*

damvougadur *m*. **–ioù** amortissement, assourdissement, étouffement *m. (d'un son, p. ex.)*

damvougañ *v.t.* (**damvouget**) étouffer, asphyxier à moitié ; éteindre à moitié ; assourdir, étouffer *(un son)*

davouget *adj*. à moitié étouffé, asphyxié ; assourdi *(son)*

damvouk *adj*. violâtre

damvoull *adj*. diaphane, translucide

damvoullded *f.* diaphanéité, diaphanité *f.*

damvousklenniñ *v.i*. (**damvousklennet**) faire la moue à demi

damvrein *adj*. avarié, à demi-pourri ; putrescent

damvreinañ *v.i.* (**damvreinet**) pourrir à moitié

damvreinder *m*. putrescence *f.*

damvreton *adj*. à moitié breton

damvrezhonek *adj*. à moitié en breton

damwak *adj*. molasson, molasse

damwask *adj*. mollasse

damwel *m*. aperçu *m.*

damwelout *v.t*. (**damwelet**) apercevoir, entrevoir ; *(fig.)* supposer, deviner

damwenn *adj*. blanchâtre

damwennañ *v.t. & i*. (**damwennet**) rendre, devenir blanchâtre

damwezek *adj.* [géog.] arboré ; *savanenn damwezek* : savane arborée

damwiskañ *v.t. & i*. (**damwisket**) (se) vêtir à moitié

damyoul *f.* velléité *f.*

damzeviñ *v.t*. (**damzevet**) brûler à moitié

damzezerzhiek *adj*. subdésertique

damzigeriñ *v.t*. (**damzigoret**) ouvrir à moitié, entrebâiller, entrouvrir

damzigor *adj.* entrouvert ; entrebaillé ; *dor damzigor* : porte qui bâille, entrebaillée

damziheskus *adj*. presque inépuisable

damzihun *adj*. à demi-éveillé

damzihuniñ *v.t. & i.* (**damzihunet**) (s') éveiller à moitié

damzinaou *adj.* à moitié en pente ; *war zamzinaou* : en pente douce

damziorren *v.t.* (**damziorroet**) développer à demi ; éduquer à demi, à moitié

damziskouez v.t. (**damziskouezet**) montrer à demi ; [gram.] *ger damziskouez* : indéfini

damzistag *adj*. à moitié détaché, décollé

damziverzus *adj.* presque imperceptible

damzizoleiñ *v.t.* (**damzizoloet**) découvrir à demi

damzon *adj*. à moitié profond

damzous *adj*. douceâtre

damzu *adj.* noirâtre ; châtain

damzuañ *v.t. & i.* (**damzuet**) rendre, devenir noirâtre

dan- *préf.* sous-

dan[1] *prép. cf.* ***dindan***

dan[2] *m*. **1.** dessous *m.*; *dan an treid* : le dessous des pieds ; *dre zan* : par-dessous ; **2.** fond *m*. ; *dan ar stankenn* : le fond de la vallée

dan[3] *m*. *(judo)* dan *m*.

Dan *m*. **–ed** Danois *m*.

Danad *m*. **Daniz** Danois *m*.

danadeilad *m*. **–où** [techn.] infrastructure *f.*; *danadeilad porzh* : infrastructure portuaire

danaidenn *f*. **danaidezed** [myth.] danaïde *f*.

danamestez(el) *adj*. suborbital ; *nij danamestez(el)* : vol suborbital

danaou *adv. (a.* ***darnaou****)* : *me 'zo danaou gant ar c'hoant kousket* : je dors debout

danarvorel *adj*. infralittoral ; *live danarvorel* : étage infralittoral

danastr *adj.* substellaire ; *poent danastr* : point substellaire

danat *adj.* danois

danatomel *adj*. subatomique

Danav *m*. Danube *m.*

danaviat *adj.* danubien

dandalvoud *m*. **–où** moins-value *f.*

dandeller *m*. **–ien** *(argot)* lambin, traînard *m.*

dandelliñ *v.i.* (**dandellet**) *(a. **dandellat**)* hésiter ; *(argot)* lambiner

dandiaz *adv. & prép. (a. **dangiaz**)* (en)bas ; *dre zandiaz* : par le bas ; *ouzh dandiaz* : en contrebas

dandoniñ *v*. (**dandonet**) *(a. **dand(r)elliñ**)* **I.** *v.t*. emprunter ; quémander ; **II.** *v.i*. hésiter

dandrouin *m*. sorte d'étoffe grossière

daneg *m*. danois *m. (langue)*

daneizik *adj.* sous-critique

danek *adj*. danois, relatif à la langue danoise

danemframm *m*. **–où** [sociol.] infrastructure *f.* ; *danemframm kevredadel* : infrastructure sociologique

danevell *f*. **–où 1.** conte, récit *m.*; narration *f.* ; *danevell vuhez* : récit biographique ; *danevell veur* : récit épique ; *danevelloù, kontadennoù ha kevelennoù* : récits, contes et nouvelles; **2.** compte rendu, procès-verbal *m.* ; *danevell emvod* : procès-verbal de réunion ; *enskrivañ en danevell* : inscrire au procès-verbal ; **3.** rapport *m.* ; *danevell dre skrid, dre gomz* : rapport écrit, oral ; *sevel un danevell* : dresser un rapport ; *danevell arc'hant* : rapport financier ; *danevell obererez* : rapport d'activités ; *danevell kevarouezerezh* : rapprot d'expertise ; *danevell dre ar munud* : rapport circonstancié

danevellad *m*. **–où** récitation, relation *f.*

danevelladenn *f.* **-o**ù récitation ; version *f.*

danevelladur *m*. **–ioù** narration *f*., narré *m.* ; relation *f. (fait de relater)* ; *danevelladur an darvoudoù* : la relation des événements

danevellañ I. *v.t.* (**danevellet**) faire le récit de ; narrer, raconter ; relater ; **II.** *nv*. narration *f.* ; *doare danevellañ* : style narratif, forme narrative ; *an danevellañ* : le récit

daneveller *m*. **–ien** narrateur, conteur ; rapporteur *m.*

danevellerezh *m*. art de la narration

danevellour *m*. **–ien** chroniqueur ; historien *m.*

danevellouriezh *f*. science de l'histoire

danevellskrid *m.* **–où** rapport, procès-vebal ; compte rendu *m.*

danevellskriver *m*. **–ien** rapporteur *m.*

danevellus *adj*. en forme de récit

danframm *m*. **–où** [philo.] infrastructure *f.* ; *danframm kenderc'hañ* : infrastructure de production ; *danframm armerzhel* : infrastructure économique

dangel *adj*. confidentiel ; *dangel-strizh* : strictement confidentiel

dangelez *f.* confidentialité *f.*

dangoad *m*. **–où** sous-bois *m.*

dangorek *adj*. subjectif ; *emzalc'h dangorek* : attitude subjective ; *barn dangorek* : jugement subjectif

dangorekaat I. *v.t*. (**dangorekaet**) subjectiviser ; **II.** *nv*. subjectivisation *f.*

dangorel *adj*. subjectif ; *ental dangorel* : compréhension subjective ; *gwir dangorel* : droit subjectif ; *elfennoù dangorel* : facteurs subjectifs

dangorelezh *f.* subjectivité *f.*

dangorelour *m*. **–ien** subjectiviste *m.*

dangorelouriezh *f*. subjectivisme *m.*

dangorenn *f.* [philo.] sujet *m. (vs. objet)* ; *an ergorenn hag an dangorenn* : l'objet et le sujet ; *dangorenn hiniennel* : sujet individuel

dangorz *coll*. **–enn** [bot.] rhizome *m*.

dangreizenn *f*. hypocentre *m.* ; *gorregreizenn ha dangreizenn* : épicentre et hypocentre

danisriezad *f*. **–où** infra-règne *m.*

daniskevrennad *m*. **–où** infra-classe *f.*

danisurzhad *m*. **–où** infra-ordre *m*.

dañjer *m*. **–ioù** danger, risque *m*. ; *dañjer eo fiziout ennañ* : il est dangereux de se fier à lui ; *n'eus ket dañjer dezho da gouezhañ* : il n'y a pas de risque pour de tomber ; *bezañ e(n) dañjer da, a* : risquer de ; *bezañ er-maez a zañjer* : être hors de danger

dañjerus *adj*. dangereux, risqué

dañjerusted *f.* dangerosité *f.*

danlec'hiañ *v.t.* (**danlec'hiet**) placer sous

danlec'hiet *part. passé de* ***danlec'hiañ*** ; sous-jacent, subjacent (**da** à)

danod *m*. [gram.] passif *m.*

danruz *adj*. infrarouge ; *luc'h danruz* : lumière infrarouge

dañs *m*. **–où** danse *f.* ; *dañs bekabe, an Ankoù* : danse macabre ; *dañs hir* : gavotte en chaîne ouverte ; *dañs tro* : gavotte en chaîne fermée ; *dañs a-ruz* : danse glissée

dañs-ront *m*. ronde *f.*
dañs-tro *m*. **–où-tro** ronde

dañsadeg *f*. **-où** soirée dansante, danse *f. (partie)*

dañsadenn *f*. **–où** (une) danse *f.*

dañsadur *m*. **–ioù** action de danser

dañsadus *adj.* dansable

dañsal *v.i*. (**dañset**) danser ; ◊ *tri o tañsal, pevar o son* : trois pelés deux tondus, quatre pelés et un tondu

dansavadur *m*. **–ioù** substructure, substruction *f.*

dañsellat *v.i*. (**dañsellet**) dansoter, esquisser des pas de danse

dañser *m*. **–ien** danseur *m.* ; *kelc'h an dañserien* : la ronde des danseurs

dañserezh *m*. action de danser ; art de la danse

dañsigellat *v.i*. (**dañsigellet**) esquisser des pas de danse, dansoter

danskrivañ *v.t*. (**danskrivet**) souscrire

dansten *adj*. subsonique ; *nij dansten* : vol subsonique ; *tizh dansten* : vitesse subsonique

dant[1] *m*. **–où** [menuiserie] adent *m*.

dant[2] *m*. **dent 1.** dent *f.* ; *dent krec'h* : dents du hauts, supérieures ; *dent traoñ* : dents du bas, inférieures ; *dent kostez* : dents latérales ; *dant chegellek* : dent mâchelière ; *dant malañ* : dent carnassière ; *dant laezh, dent hegouezh* : dents lactéales, dents de lait ; *dant kalvezadel, lakaet* : dent artificielle ; *dant bruket* : dent cariée ; *dent revet, merglet* : dents gâtées ; *dent a-dreuz* : dents mal plantées ; *dant toull, kleuz* : dent creuse ; *dent*

keñverek : dents antagonistes ; *logigoù an dent* : alvéoles dentaires ; *gorre an dent* : table dentaire *(animaux)* ; *stern dent* : appareil dentaire ; *kaout dishegar en dent* : avoir très mal aux dents ; *kas dent* : faire, percer, pousser ses dents *(bébé)* ; poussée de dents ; *savet ez eus un dant dezhañ* : il lui est poussé une dent ; *grigoñsadeg dent, skrignerezh den, tarzherezh dent* : grincement de dents (Bible) ; *skrignal e zent* : grincer des dents ; *diskrognal e zent* : montrer les dents ; *strakal e zent* : claquer des dents ; *a-leizh e zent* : à belles dents ; *c'hoarzhin leizh e zent* : rire à belles dents ; ◊ *bezañ du e zent* : avoir la faim aux dents, avoir la dent ; *bezañ hir e zent* : avoir les dents longues ; *dourenniñ, gwadañ a ra va dent* : l'eau me vient à la bouche ; *koll ar gwellañ dant eus e benn* : perdre la plus belle plume de son aile ; **2.** croc *m. (animaux)* ; **3.** enclave *f.* ; **4.** [techn.] *dent an eor* : les bras de l'ancre

dant-a-raok *m*. incisive *f.*
dant-al-lagad *m*. canine *f.*
dant bleiz *m. (a.* ***dant marc'h)*** [minéralogie] enclave de feldspath dans du granit
dant-Genver *m*. chandelle de glace *f.* ; glaçon *m.*
dant-korn *m*. **dent-korn** dent de sagesse
dant-laezh *m*. **dent-laezh** dent de lait
dant-lagad *m*. **dent-lagad** canine *f.*
dant-lakaet *m*. prothèse dentaire, fausse dent
dant-malañ *m*. molaire *f.*
dant-nevez *m. cf.* ***dant-lakaet***
dant-skilf *m*. défense *f. (éléphant, sanglier, etc.)*

dantad *m*. **–où** déntée *f.* ; cran *m*. ; *un dantad ouzhpenn* : un cran de plus ; ◊ *te ac'h eus un dantad warnañ* : tu lui es supérieur

dantadenn *f*. **–où** morsure *f.*

dantadur *m*. **–ioù 1.** morsure *f.* ; **2.** brûlé *m.*; *blaz an dantadur* : goût de brûlé

dantañ I. *v.i*. (**dantet**) **1.** mordre ; *dantet eo bet gant un naer* : il a été mordu par un serpent ; ◊ *dantañ kaer* : manger à belles dents ; **2.** cranter, craner ; ébrécher ; **3.** *(cuisine)* attacher ; *dantet eo al laezh* : le lait brûle ; **4.** *(fig.)* détracter ; **II.** *nv*. détraction *f.*

danteg[1] *m*. **–ed** odontocète *m*.

danteg[2] *m*. **danteien** pers. qui a de grandes dents

dantek[1] *adj. (a.* ***e-giz Dante)*** dantesque

dantek[2] *adj*. denté ; *kaol dantek* : chou frisé ; [zool.] odontocète ; *ar morviled dantek* : les cétacés odontocètes

danteladur *m*. **–ioù** dentelure *f.*

dantelez *f*. **–ioù** dentelle *f.*

dantelezañ *v.t*. (**dantelezet**) denteler, garnir de dentelles

dantelezek *adj*. dentelé ; *(fig.)* ajouré ; *an tour dantelezek* : le clocher à jour

dantelezenn *f.* **–où** ruban *m.*, bande *f.* de dentelle

dantelezennad *f.* **–où** objet ressemblant à de la dentelle ; *un dantelezennad kranelloù* : une dentelle de créneaux

dantelezer *m*. **–ien** dentellier *m.*

dantelezerez *f.* **–ed** dentellière *f.*

dantelezerezh *m*. art, confection de la dentelle

dantelezet *part. passé de* ***dantezliñ*** ; auquel on a mis de la dentelle ; dentelé ; *tourioù dantelezet* : clochers ajourés, découpés à jour

dantezliñ *v.i*. (**dantelezet**) faire de la dentelle

dantell *f.* **–où** dentelle *f.*

dantelladur *m*. ciselure, découpure *f.*

dantellek *adj*. garni de dentelle ; qui est dentelé

dantellenn *f.* **-où** objet en dentelle ; (une) dentelle

dantelliñ *v.t*. (**dantellet**) garnir de dentelle ; ciseler

dantenn[1] *f.* **–où 1.** cran *m.* ; *un dantenn uheloc'h, ouzhpenn* : un cran plus haut ; **2.** redan, redent *m.* ; **3.** [phon.] dentale *f.*

dantenn[2] *f.* **–où** [archit.] pierre d'attente, harpe *f.*

danter[1] *m*. **–ien** mordeur ; détracteur *m*.

danter[2] *m*. **–ioù** *(a.* ***tavañjer****)* tablier *m. (vêtement)*

danter[3] *m*. [anat.] épiploon *m. (repli du péritoine)* ; *danter bihan* : petit épiploon

danterezh *m*. action de mordre

danteriad *f.* **–où** plein un tablier

dantet *part. passé de* ***dantañ*** ; *(cuis.)* brûlé, attaché ; *c'hwezh an dantet a zo gant al laezh* : le lait sent le brûlé

dantier[1] *m*. broche à dévider d'un rouet

dantier[2] *n. (argot) (a.* ***dankier****)* putain *f.*

dantifilozenn *f.* belle fille

dantig *m*. **dentigoù** denticule ; quenotte *f.* ; *dantig kroc'hen* : denticule dermique, cutanée

dantigañ I. *v.t.* (**dantiget**) mordiller ; **II.** *nv*. mordillage, mordillement *m.*

dantour *m.* **–ien** dentiste *m*.

dantus *adj*. qui mord ; mordant ; *loened dantus* : bêtes mordantes

dañvad *m*. **deñved 1.** mouton *m. (Ovis aries)* ; *ur penn deñved, ul loen deñved* : un mouton ; *an dañvad diank(et)* : la brebis perdue, égarée ; *deñved Doue* : les brebis de Dieu ; *an deñved klañv* : les brebis galeuses ; *ar magañ deñved* : l'élevage ovin ; ◊ *maout a zo dañvad* : c'est blanc bonnet et bonnet blanc ; *bezañ kuñv evel un dañvad* : être doux comme un agneau ; *lakaat ar bleiz gant e zeñved* : faire entrer le loup dans la bergerie ; *ober e zañvad* : faire le chien couchant ; *bezañ war teod an deñved* : être sur le pavé ; *(pers.) penn dañvad* : tête moutonnée ; **2.** mouton, rouleau, clapot *m*. ; *deñved zo war ar mor* : la mer moutonne ; **3.** *(fig.)* cocu ; **4.** [rel.] ouaille *f.*

dañvadenn *cf.* ***dañvadez***

dañvadez *f.* **–ed 1.** brebis *f.* ; *mamm dañvadez (mammoù dañvadezed)* : brebis suitée(s) ; *oanet eo an dañvadez* : la brebis a agnelé ; *lakaat maoutañ un dañvadez* : faire couvrir une brebis ; **2.** *(fig.)* jeune fille aimant rire et s'amuser

dañvati *m*. **–où** bergerie *f.*

danvevad *m*. **–ed** [bio.] hôte *m. (parasite)*

danvez *m*. **–ioù 1.** étoffe *f.* ; *danvez ur vantell* : de l'étoffe pour un manteau ; *greunenn an danvez* : le grain de l'étoffe ; *gweañ danvez* : brocher une étoffe ; **2.** matière *f.*, matériau *m.* ; *danvez tan* : combustible ; *danvez du* : matière noire ; *danvez diaoz* : matière brute ; *danvez krai* : matière première ; *danvez gwiadel* : matière textile ; *danvez tarzh* : matière explosive ; *danvez mezell* : matière plastique ; *danvezioù bevel* : matières organiques ; *danvez skiriedik* : matière fissile ; *danvez espar* : matière étrange ; *danvez agregad* : agrégatif ; *luniad an danvez* : structure de la matière ; *enmanus d'an danvez* : immanent à la matière ; **3**. bien ; patrimoine *m.*; fortune *f.* ; *un danvez bras* : une grande fortune ; *dastum danvez* : faire fortune ; *niveriñ danvez ub*. : évaluer la fortune de qqu. ; *niver e zanvez* : l'étendue de sa richesse ; *ne ouie ket ar pegement eus e zanvez* : il ignorait le montant de ses richesses ; *un den a-zanvez* : un homme qui a du bien ; *gwallzispign e zanvez* : dilapider sa fortune ; *danvez dezhañ* : pécunieux ; *foranañ, fontañ, lonkañ e zanvez* : dissiper ses biens ; *kreskiñ e zanvez* : accroître ses biens ; *lipet en deus danvez e wreg* : il a boulotté la fortune de sa femme ; *berr dre e zanvez* : qui n'a qu'une petite fortune ; ◊ *diwar e zanvez* : de son cru ; **4.** capital *m*. ; *boulc'hañ e zanvez* : écorner son capital ; *(personne)* ressource *f.* ; *bevañ diwar e zanvez* : vivre de ses propres ressources ; **4.** disposition ; aptitude, prédisposition *f.* ; *gwelloc'h danvez a vez en eil eget en egile* : certains ont de meilleurs dispositions que d'autres ; *bezañ danvez ennañ* : avoir de l'étoffe ; *danvez un haroz zo ennañ* : il a l'étoffe d'un héros ; *n'eus ket a zanvez ennañ* : il manque d'étoffe ; *danvez un tad mat ennañ, ur vamm vat enni* : qui a la fibre paternelle, maternelle ; **5.** matière, substance *f.* ; sujet, thème *m.* ; *danvez studi* : sujet

d'étude ; *n'eus ket aze danvez ur romant* : ça ne fournit pas l'étoffe, il n'y a pas là l'étoffe d'un roman ; *danvez preder* : matière à réflexion ; *danvez ansavelet* : matière indéterminée ; *Danvez Breizh* : la Matière de Bretagne ; *danvez ar felladenn* : matière du délit ; *danvez teladus* : matière imposable ; **6.** matériau(x) ; *danvez un drinkadenn* : de quoi trinquer ; *danvez tud fall* : de la mauvaise graine ; **7.** fond *m*. ; *an danvez hag ar furm* : le fond et la forme ; *breutaat war an danvez* : plaider sur le fond ; **8.** *(avec substantif)* aspirant, candidat *m.* ; *danvez-kannad* : candidat à la députation *(pour l'Assemblée natinale)* ; *danvez ul laer* : (avoir) l'étoffe d'un voleur ; [sport] espoir *m*.

danvez beleg *m.* **danvez beleien** séminariste, ordinant *m*.
danvez-bevañs *m*. **–ioù-bevañs** denrée alimentaire *f.* ; moyen de subsistance *m.*
danvez gwaz *m*. **danvez gwazed** fiancé *f.*
danvez gwreg *f.* **danvez gwragez** fiancée *f.*
danvez kannad *m*. **danvez kannaded** candidat député *m.*
danvez korporal *m*. élève caporal *m.*
danvez lean *m*. **danvez leaned** novice *m. (moine)*
danvez-leskiñ *m*. **–ioù-leskiñ** *(a.* ***danvez-losk****)* combustible *m.*
danvez-lezenn *m*. **-ioù-lezenn** projet de loi *m.*
danvez-madoù *m*. ressources *f.pl.*
danvez manac'h *m*. **danvez menec'h** novice *m. (moine)*
danvez martolod *m*. **danvez martoloded** mousse, apprenti marin *m.*
danvez ofiser *m*. **danvez ofiserien** aspirant *m. (officier)*
danvez pab *m.* futur pape ; *an danvez pibien* : les cardinaux papables
danvez perc'henn *m*. accédant à la propriété
danvez pried *m*. **danvez priedoù** fiancé(e) ; *va danvez pried, danvez va fried* : ma, mon fiancé(e)
danvez-tarzh *m*. **–ioù-tarzh** explosif *m.*

danvezadoù *pl.* matériaux pour bâtir

danvezadur *m.* **–ioù 1.** emploi d'une matière, d'un produit ; *danvezadurioù nevez ar c'haoutchoug* : les nouveaux emplois du caoutchouc ; **2.** constitution *f. (d'un élément chimique, p. ex.)*

danvezañ *v.t.* (**danvezet**) étoffer ; matérialiser, donner une nature matérielle

danvezegezh *f*. matérialité *f.*

danvezek *adj*. matériel

danvezel *adj*. matériel ; *ar vuhez danvezel hag ar vuhez speredel* : la vie matérielle et la vie spirituelle ; *skoazell danvezel* : aide matérielle ; *kolloù danvezel* : pertes matérielles ; *prouenn danvezel* : preuve matérielle ; *kehuz danvezel* : cause matérielle ; *ent-danvezel* : matériellement

danvezelaat *v.t. & i.* (**danvezelaet**) (se) matérialiser

danvezeladur *m*. **–ioù** matérialisation, action de donner une nature matérielle

danvezelañ *v.t.* (**danvezelet**) (se) matérialiser, donner une nature matérielle

danvezelezh *f.* matérialité *f.*

danvezelour *m*. **–ien** matérialiste *m.*

danvezelouriezh *f.* matérialisme *m.* ; *danvezelouriezh istorek, daelerezhek* : matérialisme historique, dialectique

danvezenn *f.* **–où 1.** matière ; substance *f.* ; *danvezenn bistrius* : substance toxique ; *danvezennoù organek* : substances organiques ; *danvezenn zruz* : matière grasse ; **2.** principe, élément *m.* ; *danvezenn wezhus* : principe actif

danvezerezh *m*. emploi d'une matière, d'un produit ; *danvezerezh ar glaou en ijinerezh* : l'emploi du charbon dans l'industrie

danveziad *m*. **–ed** [sport] espoir *m.* ; *kib an danveziaded* : coupe des espoirs

danveziek *adj*. étoffé ; *bezañ danveziek* : avoir de l'étoffe

danveziñ I. *v.t*. employer ; utiliser *(une matière)*; **II.** *nv*. emploi *(d'une matière, d'un produit)*

danvor *adj*. sous-marin

danvoraer *m*. **–ien** océanaute *m.*

danvorel *adj.* sous-marin ; océanique ; *keinenn danvorel* : dorsale océanique ; *plakenn danvorel* : plaque océanique

danwehin *adj*. infraliminal, infraliminaire, subliminal, subliminaire

danwehinek *adj*. infraliminal, infraliminaire, subliminal, subliminaire ; *kemennad danwehinek* : message subliminal

danwisk *m*. **–où** sous-vêtement *m.*

danwiskad *m.* **–où** sous-couche *f.*

danzead[1] *m*. **danzeidi** obèse *m.*

danzead[2] *m*. **–où** construction intelectuelle ; opinion *f.* ; *danzeadoù politikel* : opinions politiques ; [mus.] anacrouse *f.*

danzead-spered *m*. **–où-spered** concept *m.*

danzeadur *m*. **-ioù** élaboration *f.* ; traitement *m*. ; *danzeadur gwrezel* : traitement thermique ; *danzeadur gorre* : traitement de surface ; *danzeadur al lastez, an dourioù skarzh* : traitement des eaux usées

danzeadus *adj*. élaborable

danzeat *adj*. bien en chair, gras, obèse

danzeel *adj*. artificiel

danzeer *m*. **–ien** organisateur, concepteur *m*.

danzeet *part. passé de* ***danzen*** ; élaboré ; [philo.] factice ; *mennozhioù danzeet* : idées factices ; *danzeet-fall* : mal aquis *(bien)*

danzeeted *f*. [philo.] facticité *f.*

danzen I. *v.i.* (**danzeet**) **1**. *(nourriture)* préparer ; **2**. organiser, disposer ; *danzen an daol* : disposer les couverts sur la table ; **3.** *(avec infinitif)* préparer, s'apprêter ; *danzen mont kuit* : s'apprêter à partir ; *danzen trubuilhoù* : s'attirer des ennuis, se préparer des ennuis ; *bezañ o tanzen ober udb.* : être sur le point de faire qqch. ; **4.** [phil.] concevoir, construire, élaborer, envisager ; *danzen ur meizad* : construire un concept ; *danzen ur steuñv, ur raktres* : élaborer un plan, un projet ; **II.** *nv*. élaboration *f.* ; traitement *m.* ; *war zanzen* : en cours d'élaboration

danzeüs *adj.* constructif

danzeziat *adj*. infradien

danzorn *m*. **–ioù** sous-main *m.*

danzouar I. *m*. **–où** [bât.] sous-sol *m*. ; hypogée *f. (partie souterraine d'une construction)* ; **II.** *adj.* souterrain ; hypogé ; *kellidadur danzouar* : germination hypogée

danzouar *adj*. souterrain ; *hent danzouar* : souterrain ; endogé ; [zool.] *loened danzouar* : faune endogée ; [bot.] hypogé ; *kellidadur danzouar* : germination hypogée

danzouarel *adj*. souterrain

danzouarenn *f*. **–où** casemate *f.*

dao *excl. (a.* ***dav)*** panpan ; *(enfant) ober dao* : frapper, donner une tapette ; *dao dezhañ !* : frappe-le ! ; *dao dao 'ta !* : pan ! ; *dao dao dao !* : toc toc toc ! ; *ober dao ouzh, war an nor* : faire toc toc à a porte ; *ha dao war da gein !* : et pan sur ton dos ! ; *reiñ dao da ub.* : s'opposer à qqu. ; *dao da* : sus ; *dao dezhi !* : au boulot !

daoat *adj*. taoïste

daofenn *f*. **–où**, **daofoù** blague *f.*, bobard *m.*, calembredaine *f.*

daofenniñ *v.i.* (**daofennet**) raconter des bourdes

daofennour *m*. **–ien** blagueur *m.*, pers. qui raconte des blagues, des stupidités

daofin[1] *m*. **–ed** [hist.] dauphin *m*.

daofin[2] *m*. **–ed** [zool.] *(a. beg-hir)* dauphin *m.*

daofinat *adj.* dauphinois ; *kreiennad daophinat* : gratin dauphinois

daofineg *m*. dauphinois

daofinek *adj*. [ling.] dauphinois

daofinez *f.* **–ed** [hist.] dauphine *f.* ; *avaloù-douar daofinez* : pommes dauphines

daofoù *pl*. bourdes *f.pl.*

daon I. *m*. [rel.] dam *m.* ; *poan an daon* : peine du dam ; **II.** *interj*. damnation !

daoñ-daoñ-daoñ ! *(onomatopée pour le bruit des cloches)* ding ding dong !

daonapl *adj*. damnable

daonchet *interj. cf.* ***daonet***

daoned *m.* **daonidi** damné, maudit, réprouvé *m*. ; *an daonedoù* : les damnés ; *an hini daonet* : le maudit *(le diable)*

daonedigezh *f.* **–ioù 1.** [rel.] damnation ; **2.** condamnation *f.*

daonedoù *pl*. maudits

daonenn *f.* damnée *f.*

daonet I. *adj.* maudit, damné ; *an Anaon daonet* : les âmes damnées ; *ar re zaonet, an dud daonet* : les damnés ; *daonet 'vo !* : damnation ! ; *daonet 'vin !, daonet 'vo va ene !* : que je sois damné ! ; fichu, sacré, *micher daonet* : fichu, sacré métier ; *genaoueg daonet eo !* : c'est un sacré imbécile ! ; *avel daonet* : maudit vent ! ; **II.** *adv.* diablement ; *ker-daonet* : diablement, sacrément cher

daonidigezh *cf.* ***daonedigezh***

daonik *adj. interj. cf.* ***daonet***

daoniñ I. *v.t.* (**daonet**) **I.** *v.t.* damner ; maudire ; tempêter ; *ra vin daonet mar…* : que je sois maudit si… ; *me vo daonet ma n'eo ket gwir !* : que je sois damné si ce n'est pas vrai ; *ken a zaon* : comme, autant qu'il le fait ; *al labour a ya ken a zaon* : le travail marche comme il faut ; **II**. *v. réfl. en em zaoniñ* : se damner

daonus *adj*. damnable

daou- *préf.* bi-

daou *adj. num. masc. (avec lénition)* deux ; *daou di* : deux maisons ; *daou baotr* : deux garçons ; *daou vaout* : deux moutons ; *daou c'her* : deux mots ; *daou gi* : deux chiens ;

ur bugel daou vloaz : un enfant de deux ans ; *ni hon-daou* : nous deux ; *c'hwi ho-taou* : vous deux etc. ; *hon-daouig* : nous deux, tous seuls ; *komzoù daou ster* : des paroles à double sens ; *daou emaint er porzh* : ils sont deux dans la cour ; *bep daou pe dri bloaz* : tous les deux ou trois ans ; *roit unan da bep daou anezho* : donnez-en un à chaque groupe de deux ; *heligentañ a veze etre an daouioù da welout piv a labourfe ar buanañ* : il y avait de l'émulation entre les groupes de deux à qui travaillerait le plus vite ; *daou mui daou zo par da bevar, zo pevar* : deux plus deux égalent quatre ; *daou-ha-daou* : deux par deux ; *steudet daou-ha-daou* : en colonne par deux ; *daou gement-se* : deux fois autant ; *unan a zaou, unan an daou* : de deux choses l'une ; *unan a zaou, pe c'hwi a asant, pe c'hwi a nac'h* : vous n'avez qu'une alternative, de deux choses l'une, soit vous acceptez, soit vous refusez ; *bezañ etre daou*, *bezañ etre daou soñj, c'hoant, vennozh* : être dans l'alternative, hésiter ; ◊ *troc'hañ ar blouzenn etre daou* : couper la poire en deux ; *gwelloc'h ur banne tapet/eget daou o redek* : un bon tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; [gram.] *an niver daou* : le duel

daou-c'hant *num.* deux cents

daou-ha-daou *adv.* deux par deux ; par paires

daou-ouzh-daou *adv.* en double ; *c'hoari daou-ouzh-daou* : jouer en double ; *daou-ouzh-daou merc'hed* : double dames ; *daou-ouzh-daou paotred* : double messieurs ; *daou-ouzh-daou paotred ha merc'hed* : double mixte

daou-ugent *adj. num.* quarante ; *kant ha daou-ugent* : cent quarante ; *daou-ugent vloaz* : quarantenaire ; *un daou-ugent bennak a dud* : une quarantaine de personnes ; *bezañ un daou-ugent vloaz (bennak)* : avoir la quarantaine

daouac'h *m.* **–ioù** [chim.] doublet *m.* ; *daouac'h elektron* : doublet électronique ; [math.] couple *m.* ; *daouac'h keveskemm* : couple réciproque

daouad *m.* **–où** ensemble de deux ; duo, binôme, couple *m.* ; *a-zaou* an couple ; *a-zaouadoù*, *daou-ha-daou* : en, par couples ; [mus.] duo *m. (ensemble et œuvre)* ; [électr.] *daouad gwreztredanel* : couple thermo-électrique ; duo *m.* ; paire *f.* ; *daouadoù kevateb* : paires corrélatives ; dyade *f.* ; [génét.] *daouad kromozomoù kevelep, daouad keveleboù* : dyade chromosique

daouadek *adj.* binaire ; dyadique ; *daveadur daouadek* : relation binaire, dyadique ; bivalent ; *kromozom daouadek* : chromosome bivalent

daouadenn *f.* [mus.] duo *m.*

daouadur *m.* [ling.] gémination *f.*

daouahel *adj.* biaxe, biaxial ; *strinkenn daouahel* : cristal biaxe

daouamsav *adj.* à deux valences

daouamskogañ *nv.* double diffraction *f.*

daouañ I. *v.t.* (**daouet**) géminer ; **II.** *nv.* gémination *f.*

daouank *adj.* [inform.] bidirectionnel ; *treuzkas daouank* : transmission bidirectionnelle

daouanvad *m*. **–où** nom binominal ; [biol.] binôme *m*. ; *daouanvad spesadel* : binôme spécifique

daouanvek *adj*. ayant deux noms

daouanvel *adj*. binominal ; *destladur daouanvel* : nomenclature binominale

daouargeinegezh *f*. biconvexité *f*.

daouargeinek *adj*. biconvexe ; *ferenn daouargeinek* : lentille biconvexe

daouargevegezh *f*. biconcavité *f*.

daouargevek *adj*. biconcave ; *ferenn daouargevek* : lentille biconcave

daouarn *d. de* ***dorn***

daouarn-krap *d*. mains-crochues ; *disfiziit diouzh an daouarn-krap !* : méfiez-vous des voleurs !

daouarrevell *m*. **–où** bicaténaire *f*.

daouarrevellek *adj*. bicaténaire

daouask *m*. **–où** guillemet *m*. ; *daouaskoù klozañ* : guillemets fermants ; *daouaskoù digeriñ* : guillemets ouvrants

daouat *adj*. géminé, par deux, pair ; *organoù daouat* : organes pairs

daoubarzh *adj*. binominal, biparti, bipartite, binaire ; *emrannañ daoubarzh* : scissiparité binaire

daoubenn *adj*. *(a.* ***daoubennek)*** bicéphale, à deux têtes, à deux extrémités

daoubennañ I. *v.* (**daoubennet**) *(a.* ***daoubenniñ)*** **A.** *v.t.* **1**. mettre en deux, plier, courber ; **2**. déranger, mettre, en désordre, chambouler ; mettre sens dessus-dessous ; *daoubennañ pep tra en ti* : chambouler tout dans la maison ; **3.** vaincre, dominer ; **4.** *(fig.)* bouleverser, inquiéter, troubler, importuner ; marcotter ; **B.** *v.i.* **1.** se plier, se courber ; **2.** s'ébattre, s'agiter ; **3.** travailler dur ; **4.** se tracasser, se casser la tête, se prendre le chou ; *perak daoubenniñ gant kement-se ?* : pourquoi se casser la tête ; **II.** *nv*. marcottage *m.*

daoubennegezh *f*. bicéphalie, dicéphalie *f*.

daoubennek *adj*. bicéphale, dicéphale ; *(objet)* à deux têtes, à deux bouts ; *ur skoulm daoubennek* : une double boucle

daoubennek-daourevrek *adj*. tête-bêche

daoubennet *part. passé de* ***daoubenniñ*** ; inquiété, contrarié ; *daoubennet gant trubuilhoù dister* : contrarié par de petits ennuis

daoubenniezh *f.* dualité ; dyarchie *f.*

daouberzh *adj*. *(a.* ***a-berzh tad ha mamm****)* **1.** biparental ; *hêrelezh daouberzh* : hérédité biparentale ; **2.** convergent ; *hêrelezh daouberzh* : hérédité convergente

daoubeuliek *adj*. [arch.] distyle

daoubez *m*. **-ioù** bipied *m.*

daoubezh *m*. **–ioù** deux-pièces *m*. ; *un daoubezh kegin* : un deux-pièces cuisine

daoubik *m*. **–où** deux-points *(ponctuation)*

daoublaeneg *m*. **–où** biplan *m*.

daoublaenek *adj.* biplan

daoublas *adj*. biplace

daoubleg *m*. position courbé en deux ; *en e zaoubleg(où)* : courbé en deux ; *war e zaoubleg* : penché en avant ; *mont en e zaoubleg* : se baisser ; *en e zaoublegoù o touariñ patatez* : courbé en deux pour butter les patates

daoublegañ *v.t. & i*. (**daoubleget**) (se) plier en deux ; se baisser ; courber en deux ; doubler en repliant

daoublegerezh *m*. courbettes *f.pl.*

daoubleget *part. passé de* ***daoublegañ*** ; courbé

daoubloaziek *adj. (a.* ***daouvloaziek, bep eil bloaz, bep daou vloaz)*** biennal

daouboent *m*. **–où** bipoint *m*. ; tréma *m*.

daoubont *m*. deux-ponts ; *nijerez daou bont* : deux-ponts *(avion)*

daoubostek *adj*. courbé, ployé

daoubred *adj*. à deux temps ; *ur c'heflusker daoubred* : un moteur à deux temps

daoubrenouriezh *f.* [éco.] duopsone *m.*

daouc'hantvloaziek *adj.* bicentenaire

daouc'hement *m. (a.* ***daougement)*** double ; *mont da zaouc'hement (a. da zaougement, war zaougement)* : doubler ; *bezañ daouc'hement da ub.* : faire le double de qqu.

daouc'heriek *adj*. qui a deux paroles

daouc'hlinañ *v.i*. (**daouc'hlinet**) s'agenouiller

daouc'houskogañ *nv*. double diffraction *f.*

daouc'houskogus *adj*. biréfringent

daouc'houskoguster *m*. biréfringence *f*.

daouc'houzoug *adj.* bicol ; *boullestr daouc'houzoug* : ballon bicol

daouc'hremm *m*. biénergie *f*.

daoudaleg *m*. **–où** dièdre *m.*

daoudalek *adj*. dièdre

daoudammañ *v.t*. (**daoudammet**) couper en deux *(morceaux)*

daoudañv *m*. **–où** doubleton *m*.

daoudaol *m*. **–ioù** coup double ; *(billard)* carambolage *m*.

daoudaoliñ *v.i*. (**daoudaolet**) sonner deux coups ; *(billard)* caramboler

daoudegezh *f*. [génét.] bivalence *f*.

daouder *m*. [gram.] duel *m*.

daoudeurel *v.i*. (**daoudaolet**) battre fort ; *va c'halon a zaoudaole* : mon cœur battait très fort

daoudoneg *m*. ditonique

daoudonek *adj.* ditonique

daoudonel *adj*. bitonal

daoudonelezh *f*. bitonalité *f.*

daoudort *m*. position courbée, pliée ; *bezañ en e zaoudort* : être courbé en deux

daoudortañ *v.t & i.* (**daoudortet**) tordre ; se courber *(de douleur, par l'âge, etc.)* ; *daoudortañ da c'hoarzhin* : se tordre de rire, rire comme un bossu ; *bezañ daoudortet gant ar boan* : se tordre de douleur

daoudoullañ *v.i*. (**daoudoulet**) creuser en double ; creuser une fosse pour deux cercueils

daoudreloskañ *nv*. bicarburation *f.*

daoudreust *adj.* bipoutre

daoudreuz *adj*. à double écartement *(voie ferrée)*

daoudroad *d. de* ***troad***

daoudroadeg *m*. **–ed**, **daoudroadeien** bipède, bipode *m*.

daoudroadegezh *f.* bipédie *f.*

daoudroadek *adj.* bipède, bipode ; *emzalc'h daoudroadek* : station bipède

daoudroc'h *adj.* à double tranchant ; *ur gontell daoudroc'h* : un couteau à double tranchant

daoudroc'hañ *v.t.* (**daoudroc'het**) couper en deux

daoudu *adj*. biface ; bilatéral ; *tuañ daoudu* : stationnement bilatéral ; *emglev daoudu* : accord bilatéral, bipartite ; *tizhad daoudu* : atteinte bilatérale, bipartite

daoudueg *m*. **–où** [préhist.] biface *m*.

daouduegezh *f.* dualité ; ambiguité, dichotomie, bilatéralité *f.*

daouduek *adj*. bilatéral

daouduel *adj.* bilatéral ; *kevrat daouduel* : contrat bilatéral ; biparti, bipartite ; *emglev daouduel* : accord bipartite

daouduelezh *f.* bilatéralité *f.*

daouegezh *f.* dualité, ambiguité, dichotomie *f.*

daouek *adj.* **1.** double, mixte ; *daouek eo dremm pep tra* : la face de chaque chose est double ; *un emell daouek* : une double mission ; **2.** dual ; *kevredigezh daouek* : société duale ; [math.] double ; **3.** ambigu

daouekadur *m*. **–ioù** dualisation *f.*

daouel *adj*. contenant deux éléments ; dual ; duel ; dualiste ; [mus.] binaire ; *dastalm daouel* : rythme binaire ; *ul lusk daouel* : un rythme binaire

daouelezh *f.* dualisme *m*. ; dualité *f.*

daouelour *m*. **–ien** dualiste *m.*

daouelouriezh *f.* [phil.] dualisme *m*.

daouestajek *adj.* à deux étages

daoufarzh *m*. deux tiers ; *an daoufarzh eus an dud* : les deux tiers des gens

daoufromañ *v.i*. (**daoufromet**) être partagé entre deux émotions, doublement peiner

daougammañ *v.t*. (**daougammet**) courber en deux ; recourber

daougantad *m*. **–où** [hist.] manipule *f.*

daougantveder *m*. **–ioù** *(a.* ***daou c'hant vloaz)*** bicentenaire *m*.

daougar *adj*. biparental ; *tiegezh daougar* : famille biparentale

daougeflusker *m*. **–ien** bimoteur *m*.

daougein *adj*. biquille ; *bag daougein* : bateau à double quille, biquille

daougement *m*. double ; deux fois plus ; *paeañ daougement* : payer le double ; *war zaougement* : en double ; du simple au double ; *mont da zaougement, war zaougement* : doubler

daougementad *m*. **–où** quantité double

daougementadur *m*. **–ioù** doublement *m.*

daougementiñ I. *v.t*. (**daougementet**) multiplier par deux, doubler ; *daougementiñ ar skodenn* : doubler la mise *(jeu)* ; *daougementet o deus o niver* : ils ont doublé leur nombre ; **II.** *nv*. [math.] doublement *m.*, duplication *f.*

daougendalc'hegezh *f*. bicontinuité *f.*

daougendalc'hek *adj.* bicontinu

daouglik *m*. **–où** [inform.] double-clic *m.*

daouglikañ *v.i*. (**daougliket**) double-cliquer

daouglodadez *f*. **–ed** femelle bipare

daouglodadezh *f*. biparité *f. (femelle)*

daouglodañ *nv*. biparité *f.*

daouglodat *adj.* bipare *(femelle)*

daougompren *adj*. à double entente, sens

daougorn *adj. (a.* ***daougornek)*** bicorne ; *tog daougornek* : chapeau bicorne

daougornek *adj. (animaux)* à deux cornes, bicorne ; *(objets)* à deux pointes

daougornel *adj.* digonal

daougostoù *d*. flancs, côtés *(du corps)*

daougouarz *m*. **–où** biquartz *m*.

daougoubl *m*. double articulation *f.* ; *daougoubl al lavar* : double articulation du langage

daougoulz *adj*. biphasé

daougraban *d. cf.* ***kraban***

daougreniñ *v.i*. (**daougrenet**) se bomber *(mur)*

daougrogek *adj*. à deux crochets ; [mus.] *un notenn daougrogrek* : une double-croche

daougromm *m*. position courbée en deux ; *kerzhout en e zaougromm* : marché le dos courbé ; *en e zaougromm* : en chien de fusil ; *erru eo daougromm* : il est tout courbé

daougrommañ *v.t. & i*. (**daougrommet**) se courber en deux ; recourber

daougurad *m*. **–où** bithérapie *f.*

daouguradel *adj*. bithérapique

daougurañ *nv*. bithérapie *f.*

daouhanter *m*. **1.** mixte, fait de deux éléments à part égale ; *bara daouhanter* : pain méteil ; **2.** entre-deux, cinquante-cinquante, mi-parti ; *ar c'holl a vez daouhanter* : la perte sera répartie en deux ; *bezañ, en em lakaat daouhanter gant ub.* : partager avec qqu. à part égale, être, se mettre de moitié avec qqu. (sur qqch.) ; *rannañ war zaouhanter* : partager en deux ; *labourat war zaouhanter* : partager le travail en deux ; *chom war zaouhanter gant an traoù* : ne faire les choses qu'à moitié ; *evit daouhanter netra* : pour trois fois rien ; **2.** mitoyen ; **3.** moitié *f.* ; *digeriñ udb. dre an daouhanter* : ouvrir qqch. par la moitié

daouhantereg *m*. **daouhantereien** associé par parties égales

daouhanterek *adj.* mitoyen ; associé à part égale

daouhanterelezh *f*. mitoyenneté *f.*

daouhanterer *m*. **–ien** celui qui partage en deux

daouhanteret *part. passé de* ***daouhanteriñ*** ; divisé en deux ; *(fig.)* brisé par le chagrin

daouhanteriñ *v.* (**daouhanteret**) *(a.* ***daouhanterañ****)* **I.** *v.t.* **1.** couper, fendre en deux moitiés ; dédoubler ; diviser en deux ; *daouhanteriñ udb. gant ub.* : partager équitablement qqch. avec qqu. ; *daouhanteriñ a rae e bredoù gant e gi* : il partageait ses repas avec son chien ; **2.** échanger ; *chom hep daouhanteriñ ur ger* : rester sans échanger une parole ; **3.** *(fig.)* briser ; *daouhanteriñ kalon ub.* : briser le coeur de qqu. ; **II.** *v.i.* (se) scinder en

deux ; *(fig.)* se briser *(sous le coup du chagrin)* ; partir ; **III.** *v. réfl. en em zaouhanteriñ* : se dédoubler ; **IV.** *nv.* dédoublement *m.*

daouheskennat *v.t.* (**daouheskennet**) scier en deux

daouhoskek *adj.* [biol.] bilobé ; *kraoñell daouhoskek* : noyau bilobé

daouhualiñ *v.t.* (**daouhualet**) entraver doublement

daouig *m. daouig kozh* : deux petits vieux

daouilin *d. de* ***ilin***

daouilinañ *v.t.* (**daouilinet**) s'accouder

daouiñ *v.t.* (**daouet**) mettre par deux

daouividig *d. de* ***ividig***

daoulagad *d. de* ***lagad***

daoulagad-ar-Werc'hez *m.* myosotis *m. (Myosotis sp.)*

daoulagadel *adj.* binoculaire ; *ferenn daoulagadel* : loupe binoculaire ; *gweled daoulagadel* : vision binoculaire

daoulagata *v.t.* (**daoulagatet**) fixer qqu. du regard

daoulamm *m.* galop *m.* ; *d'an daoulamm* : à bride abattue ; *mont d'an daoulamm ruz* : aller au grand galop, au triple galop ; *lakaat e varc'h d'an daoulamm* : mettre son cheval au galop

daoulammat *v.* (**daoulammet**) **I.** *v.i.* aller au triple galop ; *(cœur)* battre très fort sous le coup de l'émotion ; **II.** *v.t.* faire qqch. très, trop rapidement

daoulammer *m.* **–ien** galopeur *m.*

daoulanig *m.* **–ed** [zool.] roitelet *m.*

daoulemmel *cf.* ***daoulammat***

daoulenus *adj.* bivalent (*qui peut fixer à sa surface deux molécules de l'antigènre correspondant)*; *molekulenn daoulenus* : molécule bivalente; *antikorf daoulenus* : anticorps bivalent

daoulenusted *f.* bivalence *f. (molécules, anticorps)*

daoulin *d. de glin*

daoulinañ *v.i.* (**daoulinet**) s'agenouiller ; *(chameau)* baraquer

daoulinerezh *m*. agenouillement *m*.

daouliv *adj*. *(a.* ***daoulivek)*** bicolore, dichromatique

daoulivek *adj*. dichromatique

daouliverezh *m*. bichromie *f*.

daoulivwel *m.* dichromasie *f.*

daoulivwelek *adj.* dichromate, dichromatique

daoulostek *adj*. à double queue ; [hérald.] *leon daulostek* : lion fourchu

daoult *interj. cf.* ***daonet***

daourannel *adj*. dyadique ; *niver daourannel* : nombre dyadique

daourannet *part. passé de* ***daourannañ*** ; [hérald.] mi-parti

daourealad *m*. **–où** deux sous de, une petite quantité de ; *n'en deus ket daourealad skiant-vat* : il n'a pas deux sous de bon sens

daoured *m*. base binaire

daouredel *adj*. binaire ; *boneg daouredel* : code binaire ; *reizhiad daouredel* : système binaire ; *gwezenn daouredel* : arbre binaire

daouren *n*. poêle à frire *f.*

daourevoud *m*. bilocation *f.*

daourotor *m*. birotor *m.*

daouseizi *m*. diplégie *f.*

daouskogañ *nv*. réfraction répulsive, double réfraction *f.*

daousoc'h I. *m*. **–où** bisoc *m*. ; **II.** *adj*. bisoc ; *arar daousoc'h* : charrue bisoc

daousoliañ *v.t*. (**daousoliet**) remonter *(bas, chaussure)* ; *daousoliañ ur re votoù* : remonter des chaussures

daousoñjal *v.i*. (**daousoñjet**) hésiter

daousoublañ *v.i*. (**daousoublet**) se plier, s'incliner

daousouket *part. passé de* ***daousoukañ*** ; courbé

daouspezour *m*. **–ien** utraquiste *m.*

daouspezouriezh *f.* utraquisme *m.*

daouspinat *adj.* bitangent

daouspinenn *f.* **–où** bitangente *f.*

daoust[1] **I.** *prép*. malgré ; *en daoust da* : malgré, au mépris de ; *daoust din, dit* : malgré moi, toi, etc. ; *daoust dezhañ* : malgré lui, à son corps défendant ; *daoust d'ar glav* : malgré la pluie ; *daoust d'ar pezh zo etrezomp* : malgré ce qui nous sépare ; *daoust da'm everiañs* : malgré mon aspect ; *daoust da bep tra, daoust pe zaoust, daoust da zaoust* : malgré tout, envers et contre tout ; nonobstant ; *daoust da se* : malgré cela ; **II.** *(introduisant une interrogation)* **1**. est-ce que ? ; *daoust pe vev pe varv eo hennezh ?* : est-ce qu'il est vivant ou mort ? ; **2.** *(avec un interrogatif, sans équivalent en français) daoust penaos e teuy a-benn ?* : comment réussira-t-il ? ; **3**. *(suivi d'un mot interrogatif introduisant une opposition)* donc ; *daoust pegoulz ?* : quand donc ; *daoust piv eo honnezh ?* : qui donc est-elle ? ; *daoust pelec'h emañ ?* : où est-il donc ? ; *daoust perak e teu d'am direnkañ ?* : pourquoi donc vient-il me déranger ? ; **4.** peu importe ; *daoust piv a zeuio…* : peu importe qui viendra ; *daoust pegen dister…* : peu importe la valeur ; *daoust pegen nebeut…* : peu importe le nombre

daoust[2] *m.* dépit *m.* ; *en daoust da* : en dépit de ; *en daoust dezhañ* : à son corps défendant ; *en daoust da zifenn e vamm* : malgré l'interdiction de sa mère ; *bezañ en daoust* : être dans l'indécision

daoust da *(avec un pron. personnel ou nom + (da +) inf., concessif)* bien que ; *daoust dezhañ bezañ* : bien qu'il soit… ; *daoust da Yann bezañ paour* : bien que Jean soit pauvre ; *daoust dezhañ da vezañ kozh* bien qu'il soit vieux

daoust ha(g), **daoust hag-eñ** *(locut. interrogative) daoust ha gwir eo ?* : est-ce vrai ; *daoust hag-eñ eo klañv* ? : est-ce qu'il est malade

daoust ma *conj. sub*. bien que, encore que, quoique

daoust-pe-zaoust *adv.* coûte que coûte, quoi qu'il en soit

daoustabil *adj*. bistable ; *gwint daoustabil* : bascule bistable

daoustabilded *f.* **–où** bistabilité *f.*

daoustael *adj*. digraphique ; *jederezh daoustael* : digraphie *f.* ; [compta.] en partie double

daoustañ *adv. & conj*. malgré ; *daoustañ d'ar skorn* : malgré la glace ; *daoustañ pegen* : quelque soit ; *daoustañ pegen kreñv an avel* : quelque fort que soit le vent ; *daoustañ ma* : bien que

daouste *adv. & conj*. : *daouste ha* : est-ce que… ? ; *daouste ma* : bien que

daouster *adj. (a. **daousteriek**)* ambivalent, à double sens

daousteriegezh *f.* ambivalence ; amphibolie *f.* ; [ling.] amphibologie *f.*

daousteriek *adj*. [ling.] amphibologique

daousti *adj.* bifocal

daoustiegezh *f.* bifocalité *f.*

daoustiek *adj*. bifocal

daoustilek *adj*. [bot.] distyle, à deux styles

daoustoc'h *adv*. bien que ; *daoustoc'h dezhañ bezañ pinvidik* : bien qu'il soit riche

daoustouiñ *v.t. & i*. (**daoustouet**) (se) courber en deux ; se plier *(pour saluer)*

daoustrad *m*. **–où** double fond *m.* ; *war zaou strad* : à double fond

daoustrolladegezh *f.* bipartisme *m*.

daoustrolladek *adj*. bipartite ; *reizhiad daoustrolladek* : système bipartite ; bipartisan

daousturieg *m*. **–où** [géom.] parallélogramme *m.*

daouufern *d. de* ***ufern***

daouugentad *m*. **–où** quantité de quarante, quarantaine (de)

daouugentvedenn *f*. **–où** quarantième partie

daouugentvet *adj. ord*. quarantième

daouugentvezhiad *m*. **–où** quarantaine *f.* ; *lakaat dindan daouugentvezhiad* : mettre en quarantaine

daouugentvloaziad *m.* **–ed** quadragénaire *m.*

daouvac'had *m*. carré *f.* ; *daouvac'had un niver* : carré d'un nombre

daouvac'hañ *v.t*. (**daouvac'het**) élever au carré ; *daouvac'hañ un niver* : élever un nombre au carré

daouvac'heg *m*. **–où** quadrique

daouvac'hek *adj.* quadrique

daouvarr I. *m*. **–où** enthymème *m.* ; **II.** *adj*. bicourant

daouved *m.* **–où** deuxième son de cloche avant l'office

daouveg *adj.* bifide

daouventek *adj.* à deux dimensions ; *(géom.)* plane

daouverked *m*. **–où** duolet *m*.

daouvet *adj.* deuxième, second *(masc.)*

daouvetal *m*. **–ioù** bimétal *m*.

daouvetalegezh *f.* bimétallisme *m.* ; *daouvetalegezh klok, amglok* : bimétallisme parfait, imparfait

daouvetalek *adj*. bimétallique

daouvetalelour *m*. **–ien** bimétalliste *m.* ; *broioù daouvetalelour* : pays bimétallistes

daouviz *adj.* bifide

daouvizegezh *f.* bidactylie *f.*

daouvizek *adj*. à deux doigts, bidactile, didactyle ; *(fourche)* à deux dents

daouviziad *m*. **–où** bimestre *m*.

daouvizieg *m*. **–où** bimestriel *m. (périodique)*

daouviziek *adj*. bimestriel

daouvlein I. *m*. **–où** bipôle ; [phys.] doublet *m*. ; *daouvlein gwarellel* : doublet magnétique ; **II.** *adj.* bipolaire

daouvleinded *f.* bipolarisation *f.*

daouvleinegezh *f.* bipolarité *f.*, bipolarisme *m*.

daouvleinek *adj*. bipolarisé ; bipolaire ; *psikoz, strafuilh daouvleinek* : psychose, trouble bipolaire

daouvleinel *adj*. [pol.] dualiste ; *erounid daouvleinel* : exécutif dualiste

daouvleinerezh *f.* [pol.] dualisme *m*.

daouvloavezhiañ *v.i.* (**daouvloavezhiet**) rester deux ans sans être vendu, utilisé ; devenir suranné

daouvloazadenn *f.* **-où** poulain de deux ans

daouvloaziad *m*. **–où** durée de deux ans

daouvloaziañ *v.i.* (**daouvloaziet**) rester deux ans ; devenir suranné

daouvloaziat *adj*. biennal, bisannuel

daouvloaziek *adj*. bisannuel, biennal

daouvod *adj*. bimodal

daouvonad *m*. **–où** racine carrée

daouvonañ *v.t*. (**daouvonet**) extraire la racine carrée de

daouweled *m*. diplopie *f.*

daouwenneg *m*. **daouwenneien** pièce de deux sous

daouwennegad *m*. **–où** deux sous (de)

daouwerzhouriezh *f.* duopole *m.*

daouwiskad *m*. **–où** bicouche *f.*

daouzasson *m*. **–ioù** double résonnance *f.*

daouzazloc'her *m*. **–ioù** biréacteur *m.*

daouzehouiad *m*. **–ed** ambidextre *m*.

daouzehouiat *adj*. ambidextre

daouzegadenn *f*. **–où** douzain *m*.

daouzegenn *f*. duodénum *m*.

daouzek *adj. num*. douze ; *daouzek taol kreisteiz* : les douze coups de midi ; *(argot) an daouzek abstol* : les douze coups de minuit ; [édit.] *en daouzek* : in-douze (in-12)

daouzek-deizioù *pl*. quatre-temps
daouzek-ugent *num*. deux-cent quarante

daouzekkorn *m*. **–ioù** dodécagone *m*.

daouzekkornek *adj*. dodécagonal

daouzekredel *adj*. duodécimal

daouzeksilabenn *f*. **–où** dodécasyllabe *m*.

daouzeksilabennek *adj*. dodécasyllabe

daouzeksonel *adj*. dodécaphonique

daouzeksonelezh *f.* dodécaphonisme *m*.

daouzektaleg *m*. **–où** dodécaèdre *m*.

daouzektalek *adj*. dodécaèdre

daouzektueg *m*. **–où** dodécagone *m*.

douzekved *m*. **1.** pleine lune ; **2.** [hist.] sorte d'impôt

daouzekvedenn *f.* douzième *(fraction)*

daouzekveder *m*. **–ioù** *(a.* ***daouzekvedered)*** alexandrin *m.*

daouzekvet *adj. ord*. douzième ; *d'an daouzekvet* : douzièmement

daouzisvannus *adj*. biréflectant

daouzisvannuster *m*. **–ioù** biréflectance *f.*

daouzorneg *m*. **daouzorneien** bimane *m*.

daouzornek *adj.* bimane

daouzoubl *adj*. plié ; *en e zaouzoubl* : plié en deux

daouzrailhañ *v.t.* (**daouzrailhet**) hâcher en deux

dap ! *interj*. tiens !, voilà !

dar- *préf. à sens multiples*

dar[1] *m*. **–où** *cf.* ***daerouenn***

dar[2] *f.* **–où 1.** pierre platte ; **2.** dalle *f.* ; *un dar varmor* : une dalle de marbre ; *redek un dar veton* : couler une dale de béton ; **3.** évier *m.* ; *an dour war an dar* : l'eau courante ; *(fam.) toull an dar* : rectum

dar-bobañ *f.* **-ioù-pobañ** dalle à cuire le pain

daradluz m. **–ioù** [psychiat.] palilalie *f.*

daradur *m*. **–ioù** dallage *m.*

daraez *m*. traumatisme ; trauma *m*. ; *daraez klopenn* : traumatisme crânien

daraezañ *v.t*. (**daraezet**) traumatiser

daraezed *m*. **daraezidi** traumatisé *m.*

daraezek *adj*. traumatique ; *darvoud, plegenn daraezek* : événement, situation traumatique

daraezel *adj.* traumatique ; *neuroz daraezel* : névrose traumatique

daraezour *m*. **–ien** traumatologiste *m.*

daraezouriezh *f.* traumatologie *f.*

daraezus *adj*. traumatisant

daralladur *m*. **–ioù** altération *f.*

daralladus *adj.* altérable

daralladusted *f.* altérabilité *f.*

darallañ *v.t. & i.* (**darallet**) (s') altérer, rendre autre, modifier ; *na c'heller ket darallañ* : inaltérable

daramparch *m.* **–où** palimpseste *m.*

darampontiñ *v.t*. (**darampontet**) coudre *(un fond de pantalon)*

darañ *v.t*. (**daret**) daller, paver

daraniet *adj*. grignoté ; *legumaj krignet ha daraniet gant ar gedon* : des légumes rognés et grignotés par les lièvres

daranreadenn *f*. **–où** démonstration *f. (à l'aide d'une expérience)*

daranren *nv*. démonstration *f. (à l'aide d'une expérience)*

daranvel *adj*. publicitaire

daranver *m*. **–ien** publiciste, spécialiste en publicité

daranverezh *m*. publicité *f.* ; *daranverezh gaouiat* : publicité mensongère ; *ur bomm daranverezh* : une publicité *(à la radio, télé, etc.)*

darañviñ I. *v.i.* (**darañvet**) faire de la publicité ; **II**. *nv*. publicité *f.* ; *kemennadenn daranviñ* : message publicitaire ; *koulzad daranviñ* : campagne publicitaire

daraozad *m*. **–où** [méd.] artefact *m*.

dararnodadur *m*. **–ioù** expérimentation par tâtonnements

dararnodiñ *v.i.* (**dararnodet**) expérimenter par tâtonnements

darbañ *v.imp*. (**darbet**) *(a.* ***darbout)*** faillir, être sur le point de ; *hag e tarbas dezhañ bezañ flastret* : et il faillit être écrasé ; *darbet oa din bezañ bet ur fallaenn* : j'avais failli perdre connaissance

darbar *m*. **–ioù 1.** aide *f. (lors d'un travail)* ; *darbar a roas din war-dro ar boued* : il m'aida à faire le repas ; **2**. difficulté *f.* ; travail difficile ; *darbar en deus bet gant hennezh* : il a eu du mal avec celui-là ; *reiñ darbar da ub*. : donner de la peine à qqu. ; *reiñ, danzen darbar da ub.* : tailler des croupières à qqu., donner du fil à retordre ; **3.** préparatif *m.*; *emaon gant an darbaroù* : nous sommes en pleins prépratifs ; **4.** mesure *f. (administrative etc.)*, disposition *f.*, moyen *m*. ; *darbar poentel* : mesure ponctuelle ; *darbar trebadel* : mesure pérenne ; *darbar amaezhel* : mesure administrative ; *darbar armerzhel* : mesure économique ; *darbar dizarbenn* : mesure préventive ; *darbaroù kevazas* : mesures appropriées ; *darbaroù diwall* : mesures de précaution ; *darbar difraeañ* : mesure d'urgence

darbarad *m*. **–où** comité préparatoire ; [finan.] *darbarad kellidsteuñvel* : collectif budgétaire

darbaradeg *f.* **–où** préparatif *m.*

darbaradenn *f.* **–où** préparation *f.*

darbaradur *m*. **–ioù** préparation *f.*

darbarer[1] *m*. **–ien 1**. aide, serveur, serviteur ; ouvrier qui alimente une machine ; aide-maçon, gâcheur ; manœuvre ; préparateur, assistant *m.* ; *darbarer apotiker* : préparateur en pharmacie ; [mil.] *darbarer (kanol)* : servant (de batterie)

darbarer[2] *m*. **–ioù** distributeur *m. (machine)* ; *darbarer madigoù* : distributeur de bonbons

darbarer-hemolc'hiñ *m*. **–ien-hemolc'hiñ** rabatteur *m. (chasse)*

darbarerezh *m*. **1.** fourniture *f.* ; **2.** métier d'aide-maçon, de manœuvre ; **3.** préparation *f.*

darbaridigezh *f.* préparation *f. (action de préparer)* ; approvisionnement *m*.

darbariñ *v*. (**darbaret**) **I**. *v.t.* **1.** aider ; préparer ; **2.** fournir, approvisionner ; *ar vammenn he doa darbaret dour dezhañ* : la source qui lui fournissait de l'eau ; **3.** charger des marchandises, livrer ; **4.** desservir ; *darbariñ ur gêr* : desservir une ville *(moyen de transport)* ; **5.** *(fig.)* donner du travail, de la peine ; *bezañ darbaret gant udb.* être préoccupé par qqch. ; **II.** *v.i. darbariñ da ub.* : aider qqu. ; *piv a zarbaro din ?* : et qui m'aidera ?

darbed *m*. risque *m.*; *(uniquement dans expression :) manet eo war zarbed* : ça a failli lui arrivé

darbedig : *menel war zarbedig* : revenir de loin, en réchapper

darbenn[1] *m*. **–où** admission *f.* ; *arnodenn darbenn* : examen d'admission ; *darbennoù trummat, difrae* : admissions d'urgence *(hôpital)* ; *darbenn distaos* : admission en franchise *(douane)* ; [droit] acceptation, approbation *f.*

darbenn[2] *v.t.* (**darbennet**) **1.** accepter ; agréer ; *darbenn un dennadenn* : accepter une traite ; admettre ; adopter ; *darbenn ur ratozhiad* : adopter une résolution ; approuver ; *darbenn ar c'hontoù* : approuver les comptes ; **2.** recevoir, accueillir *(hôtel, hôpital, etc.)*

darbennadus *adj*. acceptable, admissible ; recevable ; *klemm darbennadus* : plainte recevable

darbennadusted *f.* acceptabilité, admissibilité, recevabilité *f.* ; *darbennadusted ur c'hlemm* : recevabilité d'une plainte

darbenner *m*. **–ien** accepteur *m*. ; *darbenner un dennadenn* : accepteur d'une traite

darbennet *part. passé de* ***darbenn*** ; approuvé ; *lennet ha darbennet* : lu et approuvé

darbenniad *m*. **–ed** acceptant *m*.

darbennidigezh *f.* introduction *f*.; *darbennidigezh er Yalc'h* : introduction en bourse

darbennus *adj*. réceptif

darbennusted *f*. réceptivité *f.*

darbennva *m*. **–où** bureau des admissions *(hôpital)*

darbet *part. passé de* ***darbañ, darbout*** ; sur le point, en danger de ; *bezañ darbet (+ inf.)* : faillir (+ inf.), friser, être très près de ; *darbet oa din bezañ bet ur fallaenn* : j'avais failli perdre connaissance ; *darbet e oa dezhañ bezañ kouezhet er mor* : il serait presque tombé à la mer ; *chom, menel war darbet* : être tout prêt à faire qqch. mais rester sans l'accomplir

darbilat *v.t.* (**darbilet**) battre copieusement, rosser

darblegadur *m*. **–ioù** conditionnement *m*.

darblegañ I. *v.t.* (**darbleget**) conditionner (qqu.) ; **II.** *nv*. conditionnement *m.*

darblegel *adj*. soumis à conditionnement

darblegerezh *m*. conditionnement *m*. ; *darblegerezh pavlovek* : conditionnement pavlovien

darbod *m*. **–où 1.** récipient ébréché, en mauvais état ; **2.** tesson, débris *(d'une chose brisée)* ; **3.** poêlon *m*. ; *darbod teuzadell* : poêlon à fondue

darbodad *m*. **–où** tesson *(quantité)* ; contenu d'un poêlon ; *darbodad toazonoù gant morukl* : poêlon de ris de veau aux morilles

darboder *m*. **–ien** entremetteur de mariage

darboderezh *m*. entremise, intercession *f. (mariage)*

darbodiñ *v.i*. (**darbodet**) servir d'entremetteur

darboell *m*. persuasion *f. (action, fait de persuader)*

darboellañ *v.t*. (**darboellet**) persuader

darboellerezh *m*. persuasion *f.* ; action de persuader

darboellidigezh *f.* persuasion *f.*

darboellus *adj.* persuasif

darbrenañ *v.t*. (**darbrenet**) [écon.] accaparer

darbrenn *m*. contreplaqué *m*.

darc'h ! *excl*. cri pour appeler les cochons

darc'haou *onom*. **1.** bruit d'une chute, d'un coup ; **2.** top ! *(lors de la conclusion d'un marché)*

darc'haouiñ *v.t.* (**darc'haouet**) **1.** asséner, administrer ; flanquer (coups) ; *darc'haouiñ un taol gant ub.* : administrer un coup à qqu. ; *darc'haouiñ ur skouarnad gant ub.* : décocher une gifle à qqu. ; **2.** jeter, balancer ; **3.** grandir, croître ; *ar bugel a zarc'haoue leun a furnez* : l'enfant grandissait plein de sagesse

darc'hav *v.i.* (**darc'havet**) *cf.* ***darc'haouiñ*** ; **1.** profiter, se développer *(enfant, légumes)* ; *ar bugel a greske hag a zarc'have* : l'enfant grandissait et profitait ; **2.** jeter avec force

darc'heiñ *v.t*. (**darc'hoet**) *(cf.* ***darc'haouiñ****)* frapper à grands coups de marteau ; claquer ; *darc'heiñ an nor* : claquer la porte

darc'hig *m. (enfant)* cochon ; *lous evel un darc'hig* : sale comme un petit cochon

darc'hoal *m*. [méd.] diarrhée *f.*

darc'hoalek *adj.* diarrhétique

darc'hoalel *adj*. diarrhétique

darc'houlenn *v.t*. (**darc'houlennet**) exiger

dardaoladel *adj*. prédicatif ; [épistém.] *diskiblezh dardaoladel* : discipline prédicative

dardaolat *adj.* prédicatif ; *argerzhadur dardaolat* : procédure prédicative

dardaolus *adj*. prédicatif ; [épistém.] *rummadurioù dardaolus* : classifications prédicatives

dardenn *f.* **-où** *(a.* ***dard*** *coll. –****enn****)* arbrisseau ; rameau *m.*

dardennañ *v.t.* (**dardennet**) distendre

darder *m*. **–ien** *(a. **dareder**)* celui qui darde, qui lance

dardiñ *v.t*. (**dardet**) darder *(un projectile)*, lancer *(une flèche)* ; frapper *(avec un dard)*

darderez *f*. **–ioù** dardière *f.*

Dardoup *m*. **–ed** surnom des habitants de la région de Châteauneuf-du-Faou

dardroad *f*. **–où** catastrophe *f.* ; *damkaniezh an dardroadoù* : théorie des catastrophes

dare *adv.* **1.** pas du tout, absolument pas ; *n'ouzon dare* : je n'en sais rien du tout ; *m'en dare (a. mendare)* : j'ignore, je me le demande bien ; **2.** proche de ; *dare gant ar sec'hed* : très assoiffé ; *bezañ dare da* : être très près de, friser ; *dare eo bet dezhañ bezañ krouget* : il a frisé la corde

dared[1] *coll*. **–enn** éclair de chaleur ; épart *m.* ; fulguration *f.* ; *prim evel un daredenn* : prompt, rapide, vif comme l'éclair

dared[2] *m*. **–où 1.** dard, javelot, trait *m. (arme)* ; *c'hoari stlepel dared* : faire du lancer de javelot ; **2.** [bot.] pistil *m.* ; *daredoù ha goafioù* : pistils et étamines

daredek *adj.* pistillé

daredenn *f*. **–où** *(sing. de **dared**)* éclair *m.* ; *deredek evel un daredenn* : accourir comme un éclair

dareder *m*. **–ien** dardeur *m*.

darediñ *v.i*. (**daredet**) **1.** faire des éclairs de chaleur, des épars ; **2.** darder, lancer des traits, des javelots

daredus *adj*. fulgurant

daremgor *m*. ingérence *f.* ; *gwir daremgor* : droit d'ingérence

daremgorañ *v.i*. (**daremgoret**) s'ingérer

daremouezh *rad. : **daremoug-*** interférer *; daremouezh gant* : interférer avec

daremoug *m*. **–où** interférence *f.*; [phys.] *orennoù daremoug* : franges d'interférence

daremougañ *v.t*. (**daremouget**) interférer (**gant** avec)

daremougat *adj*. interférent ; *skinoù daremougat* : rayons interférents

daremougel *adj.* interférenciel

daremougventer *m.* **–ioù** interféromètre *m.*

daremougventerel adj. interférométrique

daremougventerezh *m*. interférométrie *f.*

darempred *m*. **–où 1.** rapport, contact *m.* ; relation, fréquentation *f.* ; accointance *f.* ; commerce, rapport *m.* ; *kaout kalz darempred gant ub.* : avoir beaucoup de relations avec qqu. ; *mont e darempred gant ub*. : entrer en relation avec qqu. ; *bezañ, lakaat, mont e darempred gant ub.* : être en liaison, en contact avec ; se mettre, entrer en rapport avec qqu. ; *n'eus darempred ebet ganto* : ils n'ont aucun rapport ; *bezañ, chom e darempred gant ub.* : être, rester en relation avec qqu. ; *chom e darempred strizh* : rester en laision étroite ; *skoulmañ darempredoù gant ub.* : tisser des liens avec qqu. ; *un darempred aes a zen* : un homme d'un commerce, d'un abord facile ; *un den aes da zaremprediñ* : un homme au contact facile ; *darempred dre lizher* : relations épistolaires ; *darempred korf* : rapport physique ; *darempredoù rev* : rapports sexuels ; [pol., éco.] *darempredoù etrevroadel* : relations internationales ; *darempred kenwerzhel* : relations commerciales ; **2.** accès *m.* ; *ur porzh-mor aes an darempred anezhañ* : un port d'accès facile ; [droit] chemin de servitude ; *kaout darempred dre* : avoir droit de passage par ; *hent darempred* : passage de servitude ; *hemañ n'emañ ket e zarempred dre hor porzh* : il n'a pas droit d'accéder à notre cour ; **3.** circulation *f.* ; aller et venue ; *kalz darempred a zo gant ar c'hirri war an hent-se* : il y a beaucoup de circulation de voitures sur cette route ; *ampusturiñ an darempred* : gêner la circulation ; **4.** communication *f. (possibilité de relations)* ; *n'en deus darempred ebet gant an diavaez* : qui n'a pas de communication avec l'extérieur ; [**N.B.** : ***darempred*** a valeur de pluriel ; ***darempredoù*** désigne des formes de relations différentes]

darempredadur *m*. **–ioù** fréquentation, compagnie *f.*

darempredaj *m*. fréquentation *f.*

darempredel *adv*. relationnel

darempreder *m*. **–ien** pers. qui fréquente un lieu, visiteur, habitué ; *un darempreder foarioù* : un habitué des foires

daremprederezh *m*. relations *f.pl.* ; échanges *m.pl.* ; contact ; milieu *m.* ; personnes fréquentées, fréquentations *f.pl.*

darempredet *part. passé de* ***darempredin*** ; fréquenté, couru

darempredin *v.* **I.** *v.t.* **1.** fréquenter, avoir des contacts (avec) ; côtoyer, coudoyer ; *an dud a zaremprede* : les gens qu'il fréquentait ; *aes eo da zarempredin* : il est d'un abord facile ; **2.** rencontrer, visiter, fréquenter *(école, etc.)* ; *darempredin ub.* : fréquenter qqu. ; *darempredin an iliz, an davarn* : fréquenter l'église, la taverne ; **3.** emprunter *(route)* ; *an hent-se a vez darempredet da vat* : cette route est très fréquentée ; **4.** aller voir un lieu ; *darempredin e zouaroù* : aller voir ses terres ; **II.** *v. réfl. en em zarempredin* : se fréquenter, se coudoyer

darempredouriezh *f*. science des relations sociales

darempredus *adj*. qui fréquente ; fréquentable

darenn *f.* **-où** évier *m.*

dareseañ *v.i*. (**dareseet**) procéder par essais

daret *part. passé de* ***darañ*** ; *ur pondalez daret* : un palier dallé

dareuladel *adj.* rhétorique

dareulañ *nv*. rhétorique *f.*

dareulerezh *m*. rhétorique *f.*

dareulour *m*. **–ien** rhétoricien *m.*

darer *m*. **–ien** dalleur *m.*

darev *adj*. **1.** prêt ; *darev eo ar pred* : le repas est prêt ; *darev eo merenn* : le déjeuner est prêt ; **2.** mûr *(bon à cueillir)* ; *an ed a oa darev er parkeier* : le blé est bon à être coupé dans les champs ; **3.** mûr, mature ; *dle darev* : dette arrivée à maturité ; **4**. cuit à point ; *n'eo ket darev ar c'hig* : la viande n'est pas à point ; **5**. échu, échéant ; *termen darev* : terme échéant ; *darev eo an termen* : le terme est échu ; *tennaden darev* : traite à échéance ; **6.** *(suivi de la prép.* ***da)*** prêt à, bien parti pour, en danger de ; *bezañ darev da ub. koll e vuhez* : risquer de perdre sa vie ; **7.** *(avec la prép.* ***gant)*** souffrant ; *bezañ darev gant an naon* : souffrir de la faim ; *(fig.) bezañ darev gant ub.* : être fatigué par qqu. ; **8.** *(suivi de* ***da*** *et d'un inf.)* sur le point de, en danger de ; *darev e oant da vervel gant ar riv* : ils étaient sur le point de mourir de froid ; *darev eo d'erruout* : il va arriver d'un instant à l'autre ; ◊ *darev eo din komz* : j'ai de la peine à parler

darevaat *v.i*. (**darevaet**) mûrir, arriver à maturité

darevadur *m*. cuisson ; maturation ; maturité *f.* ; *darevadur politikel* : maturité politique

darevded *f*., **darevder** *m*. maturité *f.*

darevet *part. passé de* ***dareviñ*** ; mur ; *(fig.)* cuit par l'alcool

darevezh *f.* échéance *f.* ; *termen darevezh* : date de l'échéance ; *astenn un termen darevezh* : proroger une échéance

dareviadur *m*. –**ioù** échéancier *m*.

darevidigezh *f.* **1.** maturité *f.* ; *darevidigezh un dle* : maturité d'une dette ; **2.** affinage *m.* ; *darevidigezh ar c'heuz* : affinage du fromage

dareviñ *v*. (**darevet**) **I.** *v.t.* apprêter, cuire, préparer *(aliments)* ; **2.** faire murir ; **3.** affiner ; *dareviñ keuz* : affiner du fromage ; élever ; *dareviñ ar gwin* : élever le vin ; **II**. *v.i.* **1.**

mûrir ; *darev eo an eost* : la récolte est mure, bonne à être ramassée ; **2.** arriver à échéance ; **III.** *nv*. [œnol., fromage] élevage, affinage *m.* ; *kav dareviñ* : cave d'affinage

darfell *m*. hystérie *f.* ; *barrad darfell* : crise d'hystérie

darfelleg *m*. **darfelleien** hystérique *m.*

darfellegezh *f.* hystérie *f.*

darfelleiat *adj*. hystérogène, qui engendre des réactions hystériques

darfellek *adj*. hystérique ; qui atteint d'hystérie

darfellel *adj*. hystérique, qui a rapport à l'hystérie

dargan *m*. **–où** oracle *m.*, prédiction *f.*

darganañ *v.t.* (**darganet**) prédire

darganat *adj*. [méd.] prédictif ; *mezekniezh darganat* : médecine prédictive

dargemm *m*. **–où** différence, variation *f.* ; contraste *m*. ; *a-zargemm* : en contraste ; *keñverioù a-zargemm* : rapports en contraste

dargemmañ *v.i.* (**dargemmet**) **1.** contraster (**ouzh** avec) ; **2.** transmuter, se différencier

dargemmek *adj*. contrasté ; muté

dargemmus *adj*. contrastant

dargenad *m*. [bol.] mutation *f.* ; *dargenad seurtadel, hilel* : mutation variétale, génétique

dargenadel *adj*. mutationnel

dargenadur *m*. **–ioù** mutation *f.*

dargenadus *adj.* [bio.] mutable ; *genenn dargenadus* : gène mutable

dargenañ I. *v.i*. (**dargenet**) [bio.] muter ; **II.** *nv*. mutation *f.* ; *dre zargenañ* : par mutation

dargenat *adj*. mutant ; *genenn dargenat* : gène mutant

dargened *m*. **dargenidi** mutant *m*.

dargenour *m*. **–ien** mutationniste *m.*

dargenouriezh *f.* mutationnisme *m.*

dargouezh *m*. **–ioù** événement imprévisible, hasard, aléa *m*.

dargouezhek *adj.* **1.** aléatoire ; fortuit ; *strafuilhoù dargouezhek* : perturbations aléatoires ; *arhent dargouezhek* : signal aléatoire ; [inform.] *strewadur dargouezhek* : dispersion aléatoire ; **2.** stochastique

dargouezhel *adj*. aléatoire ; *braster dargouezhel* : grandeur aléatoire ; *standilhon dargouezhel* : échantillon aléatoire ; *amprou dargouezhel* : épreuve aléatoire ; *arnod dargouezhel* : expérience aléatoire ; *plegenn dargouezhel* : situation aléatoire ; stochastique

dargouezhenn *f*. **–où** événement imprévisible, aléa *m.*

dargreiz *m*. **1.** [anat.] taille *f.* ; lombes *pl*. ; *melloù an dargreiz* : vertèbres lombaires ; *kanol an dargreiz* : canal lombaire ; *bolzadur an dargreiz* : renflement lombaire ; *(pop.)* reins *m. pl*. ; *droug dargreiz* : mal aux reins ; *poan en deus en e zargreiz* : il a mal aux reins ; **2.** ceinture, taille *f.* ; *betek an dargreiz* : jusqu'à la ceinture, jusqu'à la taille

dargreizad *m*. **–où 1.** coup à la taille ; **2.** mal, douleur à la taille, aux reins ; lombalgie *f.*

dargreizañ *v.t*. (**dargreizet**) cintrer ; *dargreizañ ur chupenn* : cintrer une veste

dargreizel *adj*. lombaire ; *ezwanadur dargreiz(el)* : ponction lombaire

dargreizet *part. passé de* ***dargreizañ*** ; *dargreizet moan* : qui a la taille fine

dargrezad *m.* **–où** [méd.] contracture *f.*

dargrezadur *m*. **–ioù** contracture *f.*

dargrezañ I. *v.i*. (**dargrezet**) se contracturer ; **II.** *nv*. contracture *f.*

dargud *m*. assoupissement *m.*

dargudiñ *v.i.* (**dargudet**) s'assoupir, sommeiller

dargudet *part. passé de* ***dargudiñ*** ; assoupi, ensommeillé

dargudus *adj*. assoupissant, endormant

dargut *adj*. endormi

darguzhat I. *v.t. & i*. (**darguzhet**) (se) camoufler ; **II.** *nv*. camouflage *m*. ; *dilhad darguzhat* : tenue de camouflage

darguzherezh *m*. camouflage *m.*

darhedañ *nv*. élongation *f.* ; *darhedañ kigennel* : élongation musculaire

darheoliad *m*. **–où** [méd.] insolation *f.*

darik : *en darik* : sur le point de

darin *m*. **–ed** animal imaginaire ; dahu *m*.

darlamm *m*. **–où** tressaut, tressautement *m*.

darlamm-kof *m*. haut-le-corps *m.*

darlammat *v.i.* (**darlammet**) **1.** sautiller ; tressauter ; **2.** être secoué de tous côtés ; **3.** *(cœur)* palpiter ; **4.** *(étoiles, etc.)* scintiler ; **5.** *(chevaux)* se cabrer

darlaouender *m*. euphorie *f.*

darlavarenn *f*. **-où** prophétie *f.*

darlavarerezh *m.* don de prophétie

darlavariad *m*. **darlavaridi** prophète *m.*

darlavariadez *f*. **-ed** prophétesse, pythonisse *f.*

darlavariat *adj*. prophétique

darlavarout *v.t.* (**darlavaret**) prophétiser

darledañ *v.t.* (**darledet**) étaler

darleviad *m*. manœuvre *f.* ; *darleviad politikel* : manœuvre politique

darlez *m*. prosodie *f.*

darlezañ I. *v.t.* (**darlezet**) prosodier ; **II.** *nv*. prosodie *f.*

darlezel *adj.* prosodique

darloer *m*. foncteur *m*. ; *darloer gwirded* : foncteur de vérité

darlouc'hañ *v.t.* (**darlouc'het**) mouler

darlouc'herezh I. *m*. activité de mouler ; **II.** *f*. atelier de moulage

darluer *m*. **–ien** mystificateur *m*.

darluerezh *m*. **–ioù** mystification *f.*

darluiñ *v.t.* (**darluet**) mystifier

darlusk *m*. **–où** [psych.] impulsion *f.*

darluskegezh *f*. [psych.] impulsivité *f.*

darluskek *adj*. impulsif ; *ober darluskek* : acte impulsif

darluskel *adj.* impulsif ; *doug darluskel* : tendance impulsive ; *ent-darluskel* : impulsivement

darluskidig *m*. **darluskidien** impulsif *m*.

darluskidigezh *f*. impulsivité *f.*

darluskidik *adj.* impulsif *(individu)*

darluus *adj*. mystifiant

darn- *préf.* partiellement ; *darnurzhiet* : partiellement ordonné, classé

darn[1] *pron. indéfini* **1.** certains, quelques-uns ; *bez' ez eus darn na gomprenont netra* : il y en a qui ne comprennent rien ; *un darn tud a zo n'ouzont ket*… : il y a certaines personnes qui ne savent pas

darn[2] *f.* **–où 1.** morceau *m.*, pièce, part, partie *f.* ; *un darn vat* : une bonne part ; *un darn pesk* : une darne de poisson ; *dre zarnoù* : par morceaux ; **2.** sorte, espèce, catégorie *f.* ; *un darn merc'hedoù 'zo* : une certaine catégorie de files ; **3.** fraction *f.* ; *un darn eus* : une fraction de ; d'aucuns ; **4.** inaccompli ; *e darn* : en partie ; *chom darn, e darn* : rester inaccompli , demeurer inachevé, à l'état de fragment, marquer le pas ; *leuskel darn ul labour* : laisser un travail inaccompli ; *lezel udb. e darn* : laisser qqch. inachevé ; *chom darn, e darn* : rester inachevé

darn vuiañ (**an**) *f. (a.* ***an darn vrasañ)*** la plupart (**eus** de) ; *an darn vrasañ anezho* : la plupart d'entre eux ; *an darn vuiañ eus an dud* : la plupart des gens

darnad *f.* **–où** fraction *f. (socité, politique, etc.)*

darnadegezh *f*. caractère fractionnel

darnadek *adj*. fractionnel

darnadel *adj.* fractionnel

darnamzer *adj.* temps partiel ; *labour darnamzer* : travail à temps partiel

darnañ *v.t*. (**darnet**) **1.** fragmenter ; **2.** ébrécher ; **3.** *(pommes de terre)* entailler, mal tirer

darnaou *adj.* harassé, rompu ; *darnaou gant ar c'hoant kousket* : terrassé par l'envie de dormir

darnaouadur *m*. **–ioù** distribution *f.*

darnaouek *adj.* éparpillé

darnaouenn : *en un darnaouenn* : en une partie

darnaouer *m*. **–ien** répartisseur *f.*

darnaouet *part. passé de* ***darnaouiñ*** ; excédé de fatigue, harassé, rompu

darnaouiñ I. *v.t. & i.* (**darnaouet**) **1.** répartir, distribuer ; *darnaouiñ ar preizh* : partager le butin ; **2.** (se) fragmenter ; morceler ; **II.** *nv*. fragmentation *f.*

darnaouüs *adj*. ennuyeux

darnbare *f*. **–ioù** équipe de batteurs incomplète *(7 au lieu de 8 pour la moisson)*

darndeodek *adj.* qui bredouille

darnek *adj*. partiel

darnel *adj.* fragmentaire ; *anaoudegezhioù darnel* : connaissances fragmentaires ; partiel ; *dic'houested darnel* : incapacité partielle ; *disvannañ darnel* : réflexion partielle *(lumière)* ; *dilennadeg darnel* : élections partielles ; [math.] *diarroudenn darnel* : dérivée partielle

darnenn *f*. **–où** darne, tranche *f.*

darneud *m*. **–où** écheveau de fil *m.*

darneuñviñ *v.i*. (**darneuñvet**) surnager

darneuz *f.* fiction *f.*

darneuziat *adj.* fictif, feint

darngofad *m*. : *ober darngofad* : ne pas manger à sa faim, se restreindre sur la nourriture

darngoll[1] *v.t*. (**darngollet**) perdre en partie

dargoll[2] *m./f.* –où perte partielle

darnij *m*. vol bas et court

darnijal *v.i*. (**darnijet**) voler bas ; voleter

darniñ *v.t.* (**darnet**) répartir, diviser ; entamer, commencer sans finir ; *darniñ un istor* : commencer une histoire ; *darniñ udb*. : laisser qqch. inachevé

darnoderezh *m*. heuristique, euristique *f.*

darnodiñ *v.i*. (**darnodet**) procéder par tâtonnements, expérimentation

darnour *m*. **–ien** fractionniste *m.*

darnouriezh *f.* activité fractionnelle ; fractionnisme *m*.

darnredek *v.i.* (**darnredet**) trottiner

darnurzhiañ *v.t.* (**darnurzhiet**) [math.] ordonner partiellement

darnvanelezh *f.* réalité virtuelle

darnvazh *f.* tronçon de bâton

darnved *f.* **–où** partie du monde

darnveradel *adj.* imperfectif

darnvevañ *v.i.* (**darnvevet**) végéter, mal vivre, vivoter

darnzelvadezh *f.* méromorphie *f.*

darnzelvat *adj.* méromorphe

darondell *f.* **–ed** [zool.] hirondelle, aronde *f.*

daroued *coll.* **–enn** *(a.* ***darouedenn*** *f.)* dartre *m.* ; *daroued losk* : dartres vives ; *daroued-glas* : dartres pustueux ; *daroued ruz* : eczéma

darouedennek, **darouedennel** *(a.* ***darouedek, darouedel)*** *adj.* dartreux

darouedenniñ *v.i.* (**darouedennet**) se couvrir de dartres

darouedennus *adj.* qui provoque des dartres

daroueskañ *v.i.* (**darouesket**) faire des cascades sportives

daroueskenn *f.* **–où** cascade *f. (sport)*

darouesker *m.* **–ien** cascadeur *m.*

darouluz *m.* intermodulation *f.*

darouluzañ *nv.* intermodulation *f.*

darreadek *adj.* récurrent ; *boneg darreadek* : code récurrent

darreat *adj.* [math., inform.] récurrent

darren *nv.* [math.] récurrence *f.* ; *aksiomenn darren* : rélation de récurrence ; [inform.] *poellata dre zarren* : raisonnement par récurrence

darreuziad *m.* **–où** épidémie *f.* ; *lec'h kreiz an darreuziad* : épicentre de l'épidémie ; *un darreuziad ruzell* : une épidémie de rougeole ; *darreuziad loenel* : épizootie

darreuziadegezh *f.* épidémicité *f.*

darreuziadek *adj*. épidémique

darreuziadel *adj*. épidémique ; *gwehin darreuziadel* : seuil épidémique

darreuziadelezh *f.* épidémicité *f.*

darreuziat *adj*. épidémique

darreuziek *adj.* épidémique

darreuzius *adj*. épidémique

darrizhad *m*. **–où** (une) imposture

darrizhañ *nv*. imposture *f.*

darrizher *m*. **–ien** imposteur *m.*

darrizherezh *m*. imposture *f.*

darrur *adj.* **1.** incident *(mécanique des fluides)* ; *korn darrur* : angle d'incidence ; **2.** [aéronaut., mar.] attaque ; *lez darrur* : bord d'attaque

darsankañ I. *v.t.* (**darsanket**) emboutir ; **II.** *nv*. emboutissage *m.*

darsanker[1] *m*. **–ien** emboutisseur *m*.

darsanker[2] *m*. **–ioù** emboutissoir *m*.

darsankerezh *m*. emboutissage *m*.

darsav *m*. **–ioù** insurrection *f.*

darsavel *adj*. insurrectionnel, séditieux

darsaver *m*. **–ien** insurgé *m.*

darsaverezh *m*. insurrection, action de s'insurger

darsavet *part. passé de* ***darsaviñ, darsevel*** ; insurgé

darsaviñ I. *v.t. & i.* (**darsavet**) (s') insurger (**ouzh** contre) ; **II.** *nv*. insurrection *f.* ; *gwir darsaviñ* : droit à l'insurrection

darsevel I. *v.i.* (**darsavet**) **1.** surgir ; **2.** s'insurger ; **II.** *nv*. insurrection

darsilañ I. *v.t.* (**darsilet**) percoler ; **II.** *nv*. percolation *f.*

darsilerez *f.* **–ioù** percolateur *m*.

darskeiñ I. *v.t.* (**darskoet**) percuter ; **II.** *nv*. fait de percuter ; *bannadell darskeiñ* : projectile percutant

darsko *m*. **–ioù** percussion *f.* ; *kreiz darsko* : centre de percussion

darskoer *m*. **–ioù** percuteur *m*.

darskoüs *adj*. percutant

darsod *m*. **–ien** pers. plus ou moins sotte

darsodiñ *v.i*. (**darsodet**) perdre la tête, devenir sot, faire le sot

darsonn *m*. catalepsie *f.*

darsonneg *m*. **darsonneien** pers. atteint de catalepsie ; cataleptique *m*.

darsonnek *adj.* atteint de calapsie

darsonnel *adj*. cataleptique

darsot *adj*. plus ou moins sot

darsouz *m*. cataplexie *f.*

dasporzhiañ *v.i*. (**dasporzhiet**) faire relâche au port

darstekiñ *nv*. [phys.] collision *f.*

darstok *m*. [phys.] collision *f.* ; *darstok rannigoù* : collision de particules ; *darstok gouruheldizh* : collision à très grande vitesse

darstoker *m*. **–ioù** collisionneur *m*.

dartoz *m*. dartos *m*.

darvan *m*. simulation *f.* ; *darvan traelezh* : réalité virtuelle

darvanadenn *f.* **-où** (une) simulation *f.*

darvanadur *m*. **–ioù** simulation *f.*

darvanañ I. *v.t.* (**darvanet**) simuler ; **II.** *nv*. simulation *f.* ; *meziant darvanañ* : logiciel de simulation

darvanel *adj*. virtuel, simulé ; *bed gwerc'hel ha bed darvanel* : monde réel et monde virtuel

darvanelezh *f.* réalité virtuelle

darvaner[1] *m*. **–ien** simulateur *m.*

darvaner[2] *m*. **–ioù** simulateur *m. (engin)* ; *darvaner bleinañ, leviañ* : simulateur de conduite, de pilotage

darvanerezh *m*. **–ioù** simulation *f.*

darvenn *m*. exigence *f.*

darvennad *m*. **–où** exigence *f.*

darvennadus *adj.* exigible

darvennañ *nv.* distension *f.*

darvennout *v.t.* (**darvennet**) exiger, réclamer

darvennozh *f.* **-ioù** idée fixe

darvennus *adj*. exigeant

darvestadenn *f.* **–où** méditation *f.*

darvezadur *m*. **–ioù** [ciné.] action *f.* ; *unded darvezadur* : unité d'action

darvezout *v.i.*(**darvezet**) arriver, survenir

darvezus *adj*. pouvant survenir

darvezusted *f.* [méd.] incidence *f.* ; *darvezusted ha revezusted* : incidence et prévalence

darvigad *m*. –**où** [méd.] sidération *f.*

darvigañ I. *v.t.* (**darviget**) [méd.] sidérer ; **II.** *nv*. sidération

darvoll *m*. anévrisme *m.*

darvoud *m*. **–où 1.** événement, fait *m.* ; *darvoudoù liesseurt* : faits divers ; *tremen diouzh an darvoudoù* : épouser le terrain, s'adapter aux événements ; *n'omp ket distoket a-walc'h diouzh an darvoudoù* : nous manquons de recul par rapport aux événements ; *an darvoud a oa o paouez reuziañ ar vro* : l'événement qui venait d'affliger le pays ; [math.] *darvoud kontrol* : événement contraire ; *darvoud bezus, anvezus* : événement possible, impossible ; **2.** accident, incident *m.* ; *darvoud dic'hortoz* : incident imprévu ; *darvoud gwazhiedel empenn (D.G.E.)* : accident vasculaire cérébral (A.V.C.) ; *dre zarvoud* : par accident, accidentellement ; **3.** circonstance *f.* ; *ober diouzh an darvoudoù* : agir sous la dictée des circonstances, selon les circonstances ; **4.** *(journal)* drame *m.* ; *un darvoud mantrus* : un drame terrible ; **5.** hasard *m.* ; *dre zarvoud* : par hasard

darvoudad *m*. **darvoudidi** victime *f. (d'un accident)*

darvoudaouek *adj*. mouvementé *(avec action, péripéties)*, fertile en accidents, événements

darvoudaouüs *adj.* fertile en accidents, événements

darvouded *m*. **darvoudidi** *(a.* ***darvoudad)*** accidenté *m*.

darvoudegezh *f.* accidentalité *f.* ; *darvoudegezh an hent* : accidentalité routière ; contingence *f.*

darvoudek *adj*. accidentel ; *marv darvoudek* : mort accidentelle

darvoudel *adj*. **1.** [philo.] accidentel, fortuit ; *ent-darvoudel* accidentellement ; **2.** événementiel ; *an istor darvoudel* : l'histoire événeentiel

darvoudelezh *f.* [phil.] accidentalité *f.*

darvoudenn *f.* **–où** événement ; phénomène *m. (physique, etc.)*

darvoudennek *adj*. phénoménal, relatif à un phénomène

darvoudennel *adj*. accidentel

darvoudig *m*. **–où** incident *m*.

darvoudus *adj*. aléatoire

darvout *cf.* ***c'hoarvezout, degouezhout***

darvreded *m*. **darvredidi** obsédé *m*.

darvredet *part. passé de* ***darvrediñ*** ; obsédé ; *darvredet gant ar rev* : obsédé sexuel

darvrediñ *v.t.* (**darvredet**) obséder

darvredus *adj.* obsédant

darwantad *m*. atteinte *f*., attentat *m.* ; *darwantad revel* : attentat à la pudeur

darwazh *m.* **–ioù** congestion *f.* ; *darwazh empenn, skevent* : congestion cérébrale, pulmonaire ; *darwazh oberiat, gouzañvat* : congestion active, passive

darwazhiañ *v.t.* (**darwazhiet**) congestionner

darwazhus *adj*. congestif

darwech *adj*. toujours

darwinegezh *f. cf.* ***darwinouriezh***

darwinek *adj*. darwinien

darwiniad *m*. **darwiniz** *cf.* ***darwinour***

darwinour *m*. **–ien** darwiniste *m*.

darwinouriezh *f*. darwinisme *m*. ; *darwinouriezh kevredadel* : darwinisme social

darwiskad *m*. **–où** stratifié *m*.

darwisket *part. passé de* ***darwiskañ*** ; stratifié ; *poliester darwisket* : polyester stratifié

darwrezadur *m*. **–ioù** calcination *f*.

darwreziñ *v.t.* (**darwrezet**) calciner

darz *m*. **–ed** [zool.] dard, vandoise *(Leuciscus leuciscus)*

darzalc'het *part. passé de* ***darzerc'hel*** ; captif ; *nevid darzalc'het* : marché captif

darze *cf.* ***daere***

darzegennat *v.i*. (**darzegennet**) jurer, sacrer

darzen *v.i.* (**darzenet**) assaillir

darzerc'hadenn *f.* **–où** démonstration par un vendeur

darzerc'hañ *nv*. démonstration par un vendeur

darzerc'her *m*. **–ien** [comm.] démonstrateur *m.*

darzorn *cf.* ***arzorn***

das- *(**daz-** devant voyelles et consonnes sonores) préf. définit une action, un phénomène se produisant par à-coups, à intervalles ou bien en résultat d'événements antérieurs*

dasad *m*. **–où** tas *m*.

dasañ *v.t.* (**daset**) entasser

dashadañ *v.t*. (**dashadet**) ressemer

daskaezhadur *m*. détention, séquestration *f.*

daskagnat *cf.* ***taskagnat, daskiriat***

daskas *m*. **–où** rythme *m*. ; *daskas labour* : rythme de travail

daskeitadur *m*. **–ioù** péréquation *f.*

daskeitañ *v.t*. (**daskeitet**) péréquer

daskemer *v.t*. (**daskemeret**) prendre par intermittence

daskemeret *v.t. (anc.)* environner

daskemm[1] *m.* **–où** modification *f*., changement *m.*, modification *f.*

daskemm[2] *v.t.* (**daskemmet**) *cf.* ***daskemmañ*** ; modifier ; réformer ; *daskemm ar Vonreizh* : réformer la Constitution

daskemmad *m*. **–où** [jur.] révision *f.* ; *daskemmad ar Vonreizh* : révision de la Constitution

daskemmadel *adj.* révisionnel

daskemmadenn *f*. **–où** *cf.* ***daskemm***

daskemmadur *m*. **–ioù** action de changer, de modifier ; réforme *f.* ; *daskemmadur ar Vonreizh* : réforme de la Consitution

daskemmadus *adj*. modifiable

daskemmañ *v.t*. (**daskemmet**) modifier

daskemmelour *m*. **–ien** [jur.] révisionniste *m.*

daskemmer *m*. **–ien** modificateur *m.*

daskemmus *adj*. qui transforme ; qui se transforme ; changeant ; modificatif

daskeneat *cf.* ***daskiriat***

daskêriad *f*. **–où** conurbation *f.*

daskerzhat *adj*. intercurrent

daskiriadur *m*. **–ioù** action de ruminer ; rumination *f.*

daskiriat I. *v.i*. (**daskiriet**) *(a.* ***daskeneat, daskiliat, daskiziat)*** ruminer ; *(fig.)* ressasser, rabâcher, répéter ; *daskiriat en e benn ar gerioù bet klevet gantañ* : ressasser dans sa tête les mots qu'il avait entendus ; **II.** *nv*. rumination *f.*

daskirier *m*. **–ed** ruminant *m.*

dasklevout *v.t*. (**dasklevet**) intercepter *(conversation)* ; *dasklevout ur bellgomzadenn* : intercepter une communication téléphonique

dasklotadur *m.* marche harmonique

daskompezenn *f*. **–où** [géo.] haut-plateau *m.*

daskomprad *m*. **–où** [méd.] encombrement *m*. ; *daskomprad analadel* : encombrement respiratoire

daskompradur *m*. **–ioù** [méd.] encombrement *m*.

daskomprañ I. *v.i*. (**daskompret**) [méd.] s'encombrer ; **II.** *nv*. encombrement *m.*

daskompret *part. passé de* ***daskomprañ*** ; [méd.] encombré

daskor[1] *m*. restitution ; reddition *f.*; *daskor diziviz* : reddition sans condition

daskor[2] **I.** *v.t.* (**daskoret**) rendre, restituer ; redonner ; *daskor kont* : rendre compte ; *daskor e dra da ub*. : rendre à qqu. ce qui lui appartient ; rembourser ; **II.** *v. réfl. en em zaskor* : se livrer, se rendre

daskorad *m*. **–où** restituion *f.* ; *daskorad telloù* : restitution d'impôts

daskoradus *adj*. restituable

daskorer *m*. **–ien** celui qui rend, restitue

daskoridigezh *f*. **-ioù** reddition *f.*

daskoriñ I. *v.t*. (**daskoret**) *cf.* ***daskor***[2] ; **1.** restituer ; **2.** vomir ; **3.** *(blessure)* suppurer ; **II.** *v. réfl. en em zaskoriñ* : se rendre ; **III.** *nv*. restitution *f.* ; *gwezhiader daskoriñ* : coefficient de restitution

daskoulmañ *v.t.* (**daskoulmet**) renouer

daskoulzañ I. *v.t*. (**daskoulzet**) échelonner ; étaler *(dans le temps)* ; *daskoulzañ an dispignoù* : étaler les dépenses ; *daskoulzañ an dle* : échelonner la dette ; **II.** *nv*. échelonnement *m*. ; *an daskoulzañ vakañsoù* : l'étalement des vacances

daskounadenn *f*. **–où** évocation *f.*

daskounañ I. *v.t.* (**daskounet**) évoquer , (se) remémorer; **II.** *nv*. évocation *f.*

daskounus *adj*. évocateur

daskren *m.* frisson ; *(léger)* tremblotement *m.* ; *un daskren en e vouezh* : un tremblement dans sa voix ; [mus.] trémolo

daskrenañ *v.i.* (**daskrenet**) frissoner, frémir ; trembloter ; chevroter

daskrenus *adj*. frissonnant, tremblotant ; qui provoque des frissons ; chevrotant

daskrid *m*. **–où** rescrit *m*.

daskrign *m*. corrosion, érosion *f.*

daskrignadur *m*. corrosion *f.*

daskrignadus *adj*. corrodable

daskrignadusted *f*. corrodabilité *f.*

daskrignat *v.t*. (**daskrignet**) ronger ; corroder, éroder

daskrigner *m*. **–ed** *cf.* ***daskirier*** ; ruminant *m.*

daskrignus *adj.* caustique ; corrosif ; mordant

daskrignusted *f.* mordacité, causticité *f.* ; caractère corrosif d'une substance

dasorc'h *m*. **1.** retour *m.*; **2.** résurrection *f.* ; *dasorc'h ar c'horfoù* : la résurrection des corps

dasorc'hel *adj*. résurrectionnel

dasorc'helour *m*. **–ien** résurectionniste *m. (qui concerne la résurrection)*

dasorc'helouriezh *f*. résurrectionnisme *m. (doctrine de la résurrection générale)*

dasorc'hidigezh 1. *f*. résurrection *f.* ; *Dasorc'hidigezh ar C'hrist* : la résurrection du Christ ; **2.** renaissance *f.*

dasorc'hiñ I. *v.t*. (**dasorc'het**) **1.** rallumer ; ranimer ; *dasorc'hiñ an tan* : rallumer le feu ; **2.** ressusciter, ramener à la vie ; **3.** redynamiser ; **II.** *v.i*. ressusciter

daspaeañ *v.t.* (**daspaeet**) repayer

daspak *m*. interception *f.*

daspakadenn *f.* **-où** (une) interception *f.*

daspakañ I. *v.t*. (**daspaket**) intercepter ; *daspakañ ur gasadenn* : intercepter une passe *(foot, etc.)* ; *(fig.)* absorber, conquérir ; **II.** *nv*. interception *f.* ; *nijerez daspakañ* : intercepteur *(avion)* ; *fuc'hell daspakañ* : missile d'interception

daspaker *m*. **–ioù** intercepteur *m.*

dasparzh *m*. distribution ; répartition *f.* ; *dasparzh kempouez* : répartition équilibrée ; *dasparzh a-genfeur* : répartition au prorata ; *dasparzh ar gwaskoù* : distributions des pressions ; *dasparzh ar madoù* : répartition des biens ; *dasparzh stadegel* : distribution statistique ; *dasparzh an elektron* : distribution des électrons ; [math.] *dasparzh reveziadoù* : distributions d'effectifs ; *dasparzh skoanet* : distribution dégénérée ; [train] *un dachenn dasparzh* : gare de triage

dasparzhadek *adj*. distributif ; [droit] *reizh dasparzhadek* : justice distributive

dasparzhadezh *f.* distributivité *f.*

dasparzhadour *m*. **–ien** distributaire *m*.

dasparzhadur *m*. **–ioù** action, fait de répartir ; répartition *f.*

dasparzhadus *adj*. distribuable

dasparzhañ I. *v.t.* (**dasparzhet**) **1.** distribuer ; répartir ; *skignañ ha dasparzhañ levrioù* : diffuser et distribuer des livres ; **2.** séparer, diviser ; **II.** *nv.* répartition ; distribution *f.* ; *burev dasparzhañ* : bureau distributeur ; [éco.] *sanell dasparzhañ* : canal de distribution ; *amredad dasparzhañ* : circuit de distribution ; *rouedad dasparzhañ* : réseau de distribution

dasparzhat *adj*. [math.] distributif ; *ent-dasparzhat* : distributivement

dasparzhel *adj*. distributionnel

dasparzhelezh *f.* distributionnalisme *m.*

dasparzhelour *m*. **–ien** distributionnaliste *m.*

dasparzher[1] *m*. **–ien** distrubuteur ; répartisseur, répartiteur *m*. *(pers.)* ; [sport] pivot *m.*

dasparzher[2] *m*. **–ioù** distributeur *m. (machine)* ; *dasparzher enaouiñ* : distributeur d'allumage ; partiteur *m*. ; [gram.] *raganv dasparzher* : pronom distributif

dasparzherezh *m*. distribution *f.* ; *an dasparzherezh bras, krenn, bihan* : la grande, moyenne, petite distribution

dasparzhidigezh *f.* **-ioù** répartition *f.*

daspegadur *m*. **–ioù** agglutination *f.*

daspegañ *v.t.* (**daspeget**) coller ensemble ; agglutiner

daspegus *adj. (linguistique)* agglutinant

dasperiad *m*. **–où** factorielle *f.*

dasperiadel *adj*. factoriel ; [math.] *kevreizhenn dasperiadel* : fonction factorielle

dasperzhiañ *v.t.* (**dasperzhiet**) répartir

daspiaouañ *v.t.* (**daspiaouet**) récupérer, reconquérir

dasplezhañ *v.t.* (**dasplezhet**) entrelacer, entremêler

dasporzhiadur *m*. **–ioù** relâche *f. (au port)*

dasporzhiañ *v.i*. (**dasporzhiet**) *(a. **dasporzhiñ**)* [mar.] faire relâche au port, mouiller *(bateau)*

daspouezañ I. *v.t*. (**daspouezet**) pondérer ; [math., statist.] *daspouezañ ur c'heitad* : pondérer une moyenne ; *keitad daspouezet* : moyenne pondérée ; **II.** *nv*. pondération *f.* ; [math., écon.] *gwezhiader daspouezañ* : coefficient de pondération

daspren *m*. **–où 1.** rachat *m*. ; rançon *f.* ; *paeañ daspren* : payer, acquitter une rançon ; *tennañ daspren* : tirer rançon ; *sevel daspren* : rançonner ; **2.** [rel.] rédemption *f.* ; *kroaz an daspren* : la croix rédemptrice

dasprenadur *m*. ; **dasprenadurezh** *f*. **1.** rachat *m.*, rançon *f.* ; **2.** [rel.] rédemption *f.*

dasprenadus *adj*. rachetable

dasprenañ I. *v.t*. (**dasprenet**) [rel.] racheter ; **II.** *nv*. *gwir dasprenañ* : réméré ; *gwerzh gant gwir dasprenañ* : vente à réméré

dasprened *m*. **dasprenidi** racheté *m*.

dasprener *m*. **–ien 1.** celui qui paye la rançon de qqu. ; **2.** [rel.] rédempteur *m*. ; *ar C'hrist dasprener* : le Christ rédempteur

dasprenerezh *m*. **1.** rachat *m*. ; **2**. [rel.] rédemption *f.*

dasprenidigezh *f.* [rel.] rédemption *f.*

dasprenour *m*. **–ien** rédemptoriste *m.*

dasprenouriezh *f*. sotériologie *f.*

dasprenus *adj*. piaculaire, expiatoire

dasprezeg *v.i*. (**dasprezeget**) parler de façon hachée ; parler en s'interrompant

daspugn[1] *m*. **–où** amas *m.*, couche *f.*, dépôt *m.*; accumulation *f.* ; *tommerezh dre zaspugn* : chauffage par accumulation

daspugn[2] *v.t*. (**daspugnet**) **1.** amasser, accumuler ; additionner ; rassembler ; **2.** récupérer, réquisitionner ; **3.** compiler ; **4.** [techn.] accumuler

daspugnachoù *pl*. ramas *m*.

daspugnadur *m*. **1.** action d'accumuler, accumulation *f.* ; **2.** addition *f.*

daspugner[1] *m*. **–ien 1.** rassembleur; collecteur; compilateur *m.*; **2.** économe, pers. qui épargne; ◊ *war-lerc'h un daspugner/e teu un dispigner* : à père avare, fils prodigue

daspugner[2] *m.* **–ioù** accumulateur *m.* ; batterie *f. (d'accumulateur)* ; *daspugner flak* : accumulteur déchargé

daspugnerezh *m.* action d'accumuler, de rassembler, de collecter ; accumulation *f.*, rassemblement *m.* ; compilation *f.*

dassammad *m.* **–où** somme cumulée *f.*

dassammadel *adj.* cumulatif ; *krommenn dassammadel* : courbe cumulative ; *dasparzh dassammadel* : distribution cumulative

dassammañ I. *v.t.* (**dassammet**) [math.] cumuler; **II.** *nv.* cumul *m.*, action de cumuler; *kevreizhenn dassammañ* : fonction cumulative

dassec'hañ *v.t.* (**dassec'het**) resécher

dasseniñ *v.i.* (**dassonet**) résonner (**gant** de)

dassez *f.* **–ioù** métastase *f.*

dassezek *adj.* métastatique ; *pugnez dassezek* : abcès métastatique

dasseziñ *v.i.* (**dassezet**) (se) métastaser

dassezus *adj.* métastatique

dassim *m.* **–où** essence *f. (liquide végétal)*

dassked *m.* **–où** reflet *m.*

daskediñ *v.i.* (**dasskedet**) refléter, réfléchir, réfracter *(lumière, etc.)*

dasskiltrañ *v.i.* (**daskiltret**) résonner, retentir

dasskuilhañ *nv.* autotransfusion *f.*

dasson *m.* **–ioù 1.** écho *m.* ; **2.** répercussion du son ; résonance *f.* ; *kef dasson* : caisse de résonance ; *taol dasson* : table d'harmonie *(instrument)* ; [phys.] *talm dasson* : fréquence de résonance ; *dasson gwarell(el), kewarellel* : résonance magnétique, paramagnétique ; *kavenn dasson* : cavité résonnante ; **3.** rumeur *f.*, bruit *m.*

dassonat *adj.* résonnant ; *amred dassonat* : circuit résonnant

dassonell *f.* [mus.] timbre *m.*

dassonenn *f.* **–où** [ling.] sonnante *f.*

dassoner *m.* **–ioù** résonateur *m.*

dassonus *adj.* qui résonner, résonnant

dassonwezañ *nv*. échographie *f.*

dassonwezour *m*. **–ien** échographiste *m.*

dasstouet *part. passé de* ***dasstouiñ*** ; courbé

dasstrewet *part. passé de* ***dasstrewiñ*** ; éparpillé

dasstrewiñ *v.t*. (**dasstrewet**) éparpiller, répandre çà et là ; parsemer

dastaeladur *m*. **–ioù** réintégration *f.*

dastaeladus *adj.* réintégrable

dastaelañ *v.t.* (**dastaelet**) réintégrer ; *dastaelañ ub.* : réintégrer qqu. dans ses fonctions

dastaladur *m*. **–ioù** remboursement *m*.

dastaladus *adj*. remboursable

dastalañ *v.t.* (**dastalet**) rembourser ; *dastalañ amprestoù* : rembourser des emprunts ; *hag a zo da zastalañ* : qui doit être remboursé, remboursable

dastalm *m*. rythme *m*. ; *dastalm daouel* : rythme binaire

dastalmek, **dastalmel** *adj*. rythmique ; *tres dastalmel* : motif rythmique

dastalmerezh *m*. rythmique *f. (d'une œuvre)*

dastalmiñ *v.t.* (**dastalmet**) rythmer

dastammadel *adj*. parcellaire

dastammadur *m*. **–ioù** morcellement *m.*, parcellisation, parcellarisation *f.* ; *dastammadur an douaroù* : morcellement des terres ; *dastammadur al labour* : parcellisation du travail

dastammadus *adj*. morcelable

dastammañ I. *v.t.* (**dastammet**) morceler, parcelliser ; **II.** *nv*. parcellisation *f.* ; *steuñv dastammañ* : plan de morcellement

dastaol *m*. **–ioù 1.** réaction *f.* ; réflexe *m.* ; *en dastaol ouzh udb.* : en réaction à qqch. ; **2.** répercussion *f.* ; *dre zastaol* : par ricochet

dastaoliñ I. *v.t*. (**dastaolet**) réagir (**ouzh** à) ; répercuter ; **II.** *nv*. répercussion *f.* ; *gwezhiader an dastaoliñ* : coefficient de répercussion

dastapout *v.t.* (**dastapet**) intercepter

dastaz *interj. pour faire tourner les chevaux à droite*

dastenn *m.* [phys.] élasticité *f.* ; *moll dastenn* : module d'élasticité ; *destrizh dastenn harzat* : contrainte limite d'élasticité

dastennegezh *f.* élasticité *f.*

dastennek *adj*. [phys.] élastique ; *tos dastennek* : choc élastique ; *migorn dastennek* : cartilage élastique ; *organ dastennek* : organe élastique ; *gwienn dastennek* : fibre élastique

dastennel *adj.* élastique ; *dehirad dastennel* : allongement élastique

dastennvezellaus *adj*. élastoplastique

dastennvezellausted *f*. élastoplasticité *f.*

dasterriñ *v.i.* (**dastorret**) se fragmenter

dastolpad *m*. **–où** conglomérat *m*.

dastolpadur *m*. **–ioù** conglomération *f.*, action de conglomérer

dastolpañ I. *v.t.* (**dastolpet**) conglomérer ; **II.** *nv*. conglomération *f.*

dastoniñ *v.i*. (**dastonet**) résonner

dastorradur *m*. **–ioù** fragmentation *f.*

dastorret *part. passé de* ***dasterriñ*** ; discontinu ; *linenn dastorret* : ligne discontinue

dastourm *v.i*. (**dastourmet**) réagir (**ouzh** à)

dastrann I. *v.t*. (**dastrannet**) attirer pour attraper, racoler ; capter ; *dastrann proton, elekron* : capter des protons, des électrons ; **II.** *nv*. racolage *m*. ; captation *f*.

dastrannerezh *m*. racolage *m*.

dastrannus *adj.* racoleur

dastreiñ I. *v.t. & i.* (**dastroet**) (se) reconvertir (**ouzh** dans) ; **II.** *nv*. reconversion *f*. ; *steuñv dastreiñ* : plan de reconversion ; *prantad dastreiñ* : stage de reconversion

dastrewiñ *v.t*. (**dastrewet**) parsemer

dastroadur *m*. **–ioù** reconversion *f*. ; *dastroadur micher* : reconversion professionnelle

dastroc'h *m*. [cinéma] découpage *m*.

dastroc'hañ *v.t.* (**dastroc'het**) entrecouper (**gant** de)

dastum[1] *m.* **1.** fait d'amasser ; ramassage *m.* ; *an dastum bugale* : le ramassage des enfants ; action de recueillir, recueil d'informations, etc ; **2.** ensemble, rassemblement *m.*; *un dastum tud* : un rassemblement de personnes ; **3.** collecte *f.*, collectage *m.*; *an dastum laezh* : la collecte du lait ; *an dastum kanaouennoù pobl* : le collectage de chants populaires ; *dastum telloù, feurmoù* : la perception, collecte des impôts, des loyers ; **4.** recueil *m.*, anthologie *f.* ; *un dastum barzhonegoù* : un recueil de poèmes ; **5.** épargne *f.* ; *troet eo war an dastum* : il est enclin à épargner ; **6.** [rel.] recueillement *m.*; *ober un dastum ennañ e-unan* : se recueillir, faire un retour sur soi ; ◊ [phys.] *kerzhout war an dastum* : marcher les pieds retournés vers l'extérieur

dastum[2] *v.t.* (**dastumet**) **I.** *v.t.* **A. 1.** assembler, amasser ; cueillir ; rassembler ; réunir ; recueillir ; *dastum e soudarded, un arme* : rassembler ses soldats, une armée ; **2.** collecter *(le lait, etc.)* ; *dastum al laezh : dastum sinadurioù* : recueillir des signatures ; *dastum gwirioù* : percevoir des droits ; *dastum an deog* : percevoir la dime ; **3.** collectionner ; *dastum timbroù* : collectionner des timbres ; **4.** contracter, attraper ; *dastum anaoued* : ramasser un rhume ; **5.** concentrer ; *dastum en un nebeud gerioù* résumer en peu de mots ; ◊ *kaout c'hoant da zastum ar bed en ur grogenn (vi)* : vouloir tout mettre dans des petits tiroirs ; **6.** joindre *(les mains)* ; **B.** *(fig.)* **1.** rassembler ; *dastum e nerzh* : recueillir ses forces ; *dastum e nerzh-kalon* : rassembler son courage ; **2.** enfermer, emprisonner ; *dastum ub. en toull, er c'hloz* : ramasser qqu. en prison ; **3.** *dastum ul lamm* : ramasser une bûche, une gamelle ; **4.** conclure, déduire (**a** de) ; **5.** percevoir, recouvrer ; **II.** *v. réfl. en em zastum* **1.** se ramasser, se rassembler, se réunir, s'attrouper ; *en em zastum en-dro d'ub.* : se rassembler autour de qqu. ; **2**. se tasser sur soi ; *en em zastum da lammat* : se ramasser prêt à bondir ; **3.** se relever *(d'une chute)* ; **4.** se replier sur soi ; méditer, entrer en soi-même ; **5.** [rel.] se recolliger, faire une récollection ; **6.** *(textile)* se contracter ; se rétrécir ; *an danvez a zo en em zastumet* : le tissu s'est rétréci

dastumad *m.* **–où** assemblage, amas *m.* ; collection ; anthologie *f.* ; recueil *m.* ; *un dastumad timbroù* : une collection de timbres

dastumadeg *f.* **-où 1.** rassemblement *m.*, réunion ; **2.** récolte ; cueillette *f. (collective)*

dastumadenn *f.* **–où 1.** recueil *m.*, anthologie, collection *m.* ; **2.** revue *f.*

dastumadur *m.* **–ioù** rassemblement *m.*; accumulation *f.*

dastumer *m.* **–ien 1.** récolteur ; **2.** rassembleur *m.* ; *un dastumer tud* : un rassembleur d'hommes ; **3.** ramasseur *m.* ; *dastumer polotennoù* : ramasseur de balles ; **4.** collecteur, collectionneur *m.* ; *dastumer kontadennoù, kanaouennoù hengounel* : collecteur de contes, de chants traditionnels ; *dastumer an tailhoù* : collecteur des tailles, d'impôts

dastumer-gwirioù *m.* **–ien-wirioù** percepteur, receveur de taxes *m.*

dastumerezh *m.* perception *f. (recouvrement)* ; *dastumerezh an telloù, ar feurmoù* : la perception des impôts, des loyers

dastumlec'h *m.* **–ioù** dépôt, entrepot, magasin *m.*

dastumlestr *m*. **dastumlistri** container *m.*

dastumvac'henn *f. (a.* ***mac'henn an dastum****)* syllogomanie *f.*

dastumvar *m*. collectionnisme *m*.

dastumvariadezh *f.* collectionnisme *m.*

datcha *m*. **-où** datcha *f.*

datez *coll*. **–enn** datte *f.*

datez-mor *coll*. **datezenn-vor** datte de mer, moule lithophage, lithodome *(Lithopaga lithophaga)*

datezenn[1] *f.* **-ed** palmier dattier *m. (Phoenix dactylifera)*

datezenn[2] *f.* **datezed** [zool.] alose feinte *f. (Losafallax)*

datilhat *v.i.* (**datilhet**) **1.** balbutier ; bredouiller ; **2.** *(oiseau)* chanter

dativ *m*. [gram.] *(a.* ***tro-da-biv****)* datif *m*.

datos *m*. **–où** [phys.] battement d'ondes ; *talm dastos* : fréquence de battement

dav *adj*. nécessaire, obligé ; *dav eo debriñ* : il faut manger ; *dav eo din…* : il faut que je… ; *bezañ dav da ub. ober* : falloir ; *me zo dav din bezañ distro a-benn c'hwec'h eur* : il faut que je sois rentré pour six heures ; *dav eo din mont* : il faut que j'y aille, je dois absolument y aller ; *n'eo ket skuizhañ a ran ganeoc'h, mes dav eo din mont* : ce n'est pas que je m'ennuie en votre compagnie, mais il faut que j'y aille

dave *m*. **–où** référence ; mention *f.* ; renvoi *m*. ; *ober dave* : faire référence (**da** à), (se) référer à ; *priz dave* : prix indicatif ; *bloaz dave* : année de référence ; *hedredenn dave* : méridien de référence ; *hon dave* : notre référence ; *ho tave* : votre référence ; *teskad dave* : ensemble de références

davead *m*. **daveidi** envoyé *m.*

daveadek *adj*. relationnel

daveadel *adj*. relationnel ; [gram.] *trazeadezh daveadel* : transitivité de relation

daveadenn *f.* **-où** message *m.*, relation *f.*

daveadur *m*. relation *f.* ; *daveadur enbeziadezh* : relation d'appartenance ; *daveadur daouadek* : relation dyadique, binaire ; *daveadur darren* : relation de récurrence ; *daveadur asplegat* : relation réflexive ; *daveadurioù mentel* : relations métriques ; *daveadur urzhiañ strizh, ledan* : relation d'ordre stricte, large ; [phys.] *daveadurioù andiended* : relations d'incertitude

daveaduriek *adj.* [inform.] relationnel ; *delvan daveaduriek* : modèle relationnel

daveat *adj*. relatif

davede *prép*. vers

davedegezh *f*. caractère téléologique, finalisme *m.*

davedek *adj.* téléologique

davedekaat I. *v.t*. (**davedekaet**) finaliser ; **II.** *nv*. finalisation *f.*

davedel adj. finaliste

davedelezh *f*. finalité, téléologie *f.*

davedelour *m*. **–ien** [philo.] finaliste ; télélologiste *m.*

davedelouriezh *f.* finalisme *m.*, téléologie *f. (théorie)*

davedenn *f*. **-où** fin, finalité *f.*

daveek *adj*. relatif *(défini par sa seule relation)*

daveel *adj.* relationnel ; relatif ; [phys., math.] *kevan daveel* : entier relatif ; *paouez daveel* : repos relatif ; *izegenn, uc'hegenn daveel* : minimum, maximum relatif ; *anvevenn daveel* : infini relatif ; [inform.] *gwerzhad daveel* : infini relatif

daveenn *f.* **–où 1.** mention, renvoi, référence *f.* ; **2.** cordonnée *f.* ; *daveennoù bank* : relevé d'identité bancaire ; *daveennoù post* : relevé d'identité postale ; [math.] *daveennoù kartezel* : coordonnées cartésiennes ; *daveennoù ungenezh* : cordonnées homogènes ; *daveennoù steredoniel* : coordonnées astronomiques ; *daveennoù ekliptikel, kehederel* : coordonnées écliptiques, équatoriales ; *daveennoù diazremm* : coordonnées horizontales

daveenniñ *v.t*. (**daveennet**) référencier

daveerezh *m*. messagerie *f.*

daveiad *m*. **–ed** référendaire *m*. ; *daveiad Lez ar c'hontoù* : conseiller référendaire à la Cour des comptes

daveidigezh *f.* **-ioù** [droit] référé *m*. ; *barner an daveidigezhioù* : juge des régférés ; *devredad daveidigezh* : ordonnance de référé

daveiñ I. *v.t.* (**daveet**) **1.** renvoyer, envoyer ; *daveiñ ul lizher da ub*. : envoyer une lettre à qqu. ; **2.** différer, reporter ; **3.** renseigner, référer (**da** à) ; **3.** nommer ; **4.** [droit] renvoyer ; [math.] rapporter ; **II.** *v. réfl. en em zaveiñ* : se renseigner ; **III.** *nv.* **1.** référence *f.* ; *reizhiad daveiñ* : système de référence, référenciation *f.*, référentiel *m.* ; **2.**

[droit) renvoi *m*. ; *daveiñ dirak lez ar felladennoù* : renvoi devant le tribunal correctionnel ; *daveiñ dre-benn ankembeli al lez-varn* : renvoi pour incompétence

davet *prép. (a.* ***etrezek, war-du, war-zu)*** vers ; à la rencontre de ; *ur c'hammed pe zaou a reas davet an den* : il fit un pas ou deux en direction de l'homme ; *mont a ra davetañ* : il se dirige vers lui ; *mont davet ub.* : s'adresser à qqu. ; *mont da glask davet ub*. : aller demander de l'argent à qqu.

davied *m*. **–où** [mar., goém.] davier *m. (outil pour soulever le goémon)*

daviedañ *v.t.* (**daviedet**) tirer à l'aide d'un davier

daviñ *v.i.* (**davet**) frapper ; *dav !* : frappe !

davit *prép*. vers, pour aller chercher qqch. ; *mont davit* : aller chercher, quérir ; *kerzh davit un tamm kig* : va chercher un morceau de viande ; *mont davit dour* : aller chercher de l'eau;

davitad *m*. destinée, destination ; vocation *f.*

daviziken *adv.* désormais

daz- *préf. cf.* ***das-***

dazad *m*. **–où** [méd.] agrégat *m.*

dazadur *m*. –**ioù** [méd.] agrégation *f.*

dazadus *adj.* agrégable

dazadusted *f.* agrégabilité *f.*

dazalaouriñ *v.t.* (**dazalaouret**) redorer

dazañ I. *v.t. & i*. (**dazet**) [méd.] (s') agréger ; **II.** *nv*. [méd.] agrégation *f.*

dazbec'hiañ *nv*. [psych.] condensation *f.*

dazbevaat I. *v.t.* (**dazbevaet**) aviver ; *dazbevaat bevennoù ur gouli* : aviver les bords d'une plaie ; **II**. *nv*. avivement *m*.

dazbevus *adj*. reviviscent

dasbevusted *f.* [bio.] reviviscence *f.*

dazbidañ I. *v.t.* (**dazbidet**) réséquer ; **II**. *nv*. résection *f.*

dazbodadur *m*. **–ioù** rassemblement, action de se rassembler

dazbodañ *v.t.* (**dazbodet**) rassembler

dazbri *m*. réhabilitation *f.*

dazbriadañ *v.t*. (**dazbriadet**) réhabiliter

dazbriadur *m*. réhabilitation *f.*

dazbriadus *adj.* réhabilitable

dazbriañ I. *v.t*. (**dazbriet**) réhabiliter ; **II.** *nv*. réhabilitation *f.*

dazbroadañ *v.t*. (**dazbroadet**) *(a. **dazbroañ**)* extrader

dazbroadeladur *m*. **-ioù** réintégration *f.*

dazbroadelañ I. *v.t.* (**dazbroadelet**) réintégrer dans sa nationalité ; **II**. *nv*. réintégration *f.*

dazbroadur *m*. **–ioù** extradition *f.*

dazbroañ *v.t*. (**dazbroe**t) extrader

dazc'hoari *m*. **–ioù** intermède, interlude *m.*

dazeilad *m*. **–où** alternative *f.* ; *dazeilad disglenat, dazeilad ezkaelat* : alternative disjonctive

dazeilañ *v.i*. (**dazeilet**) proposer une alternative

dazeilat *adj*. alternatif ; *mezekniezh dazeilat* : médecine alternative ; *luskad dazeilat* : mouvement alternatif *(politique)*

dazetread *m*. **–où** composé d'intercalation

dazetreañ *v.t*. (**dazetreet**) intercaler

dazfaoutañ *v.t*. (**dazfaoutet**) refendre

dazgannat adj. [math.] *(a. **dazgannet**)* emboîté ; *etremezioù, teskadoù dazgannat* : intervalles, ensembles emboîtés ; gigogne

dazgleboriñ *v.t*. (**dazgleboret**) entrecouper d'humidité

dazgludad *m*. **–où** agglutination syntaxique

dazgludadek *adj*. agglutinant ; *yezhoù dazgludadek* : langues agglutinantes

dazgludadus *adj*. agglutinable

dazgludadusted *f.* agglutinabilité *f.*

dazgludañ I. *v.t. & i*. (**dazgludet**) (s') agglutiner ; **II.** *nv*. agglutination *f.*

dazgludus *adj*. agglutinant

dazgouez *adj.* féral ; *loen dazgouez* : animal marron

dazgouezañ I. *v.t*. (**dazgouezet**) marronner *(animal)* ; **II.** *nv*. marronage *m.*

dazgwel *m*. **–où** mirage *m.*

dazgwered *m*. **–où** réaction *f.* ; *un dazgwered kimiek* : une réaction chimique ; *pennaenn ar gwered hag an dazgwered* : principe de l'action et de la réaction ; *dazgwered ristennek* : réaction en chaîne ; *delankañ un dazgwered ristennek* : déclencher une réaction en chaîne

dazgweredel *adj.* réactionnel ; [chim.] *meskad dazgweredel* : mélange réactionnel

dazgwereder *m*. **–ioù** [phys.] réacteur *m.* ; *dazgwereder derc'hanel* : réacteur nucléaire

dazgwerediñ *v.i*. (**dazgweredet**) réagir (**ouzh** à)

dazgweredus *adj.* réactif ; *amred dazgweredus* : circuit réactif ; *red dazgweredus* : courant réactif ; *gremm dazgweredus* : énergie réactive ; *galloudegezh dazgweredus* : puissance réactive

dazgweredusted *f.* [chim.] réactivité *f.*

dazgwerzhekaat *v.t*. (**dazgwerzhekaet**) revaloriser ; *dazgwerzhekaat ar goproù* : revaloriser les salaires

dazgwerzhekadur *m*. **–ioù** revalorisation *f.*

dazibao *m*. **–ioù** dazibao *m*.

dazlakaat *v.t.* (**dazlakaet**) interpoler

dazlakadur *m*. **–ioù** interpolation *f.*

dazlamm *m*. **–où** rebond, rebondissement ; ricochet *m*.

dazlammat *v.i*. (**dazlammet**) rebondir, ricocher

dazlard *m*. lard entrelardé

dazlardañ *v.t*. (**dazlardet**) entrelarder

dazlavar *m*. **–(i)où** redite *f.* ; rapport *m. (récit)*

dazlec'hiadur *m*. **–ioù 1.** déplacement ; **2.** repérage ; **3.** [ling.] ajout *m. (d'un phonème non étymologique)*

dazlec'hiañ *v.t. & i.* (**dazlec'hiet**) déplacer ; repérer ; (s') intercaler ; [ling.] *ur gensonenn friet dazlec'hiet* : une consonne nasale intercalée

dazlenn *v.t.* (**dazlennet**) déchiffer

dazlennadur *m*. **–ioù** déchiffrement *m*.

dazlenner *m*. **–ien** déchiffreur *m.*

dazlennus *adj.* déchiffrable

dazliv *m*. coloris *m*. ; nuance *f.*

dazlivañ I. *v.t.* (**dazlivet**) colorier ; nuancer ; **II**. *nv*. colorisation *f.*

dazliver *m*. **–ien** coloriste *m*.

dazloc'h *m*. [mécan.] réaction *f.* ; *erlusk dre zazloc'h* : propulsion à réaction ; *keflusker dre zazloc'h* : moteur à réaction ; *nijerez dre zazloc'h* : avion à réaction

dazloc'hell *f.* **–où** fusée *f.*

dazloc'her *m*. **–ioù** réacteur *(moteur)*, moteur à réaction

dazlodañ I. *v.t.* (**dazlodet**) allotir ; **II.** *nv*. allotissement *m*.

dazluc'h *m*. éclat, reflet changeant *m.*

dazluc'hañ *v.i.* (**dazluc'het**) luire, briller avec des reflets changeants

dazluniañ I. *v.t.* (**dazluniet**) reconstituer ; [chirur.] *dazluniañ ur gwiad* : reconstituer un tissu ; **II**. *nv*. chirugie ; *dazluniañ surjianel* : chirurgie réparatrice

daznaout *nv*. gnosie ; recognition *f.*

daznaturañ I. *v.t.* (**daznaturet**) renaturer ; **II.** *nv*. renaturation *f.*

daznavezadur *m*. [psychol.] reconnaissance *f.*

dazoned *m*. avenir *m*.

dazont *m. (a.* ***dazoned)*** avenir, devenir ; futur *m.*; *un dazont kaer a zigor dirazañ* : il a un bel avenir en perspective

dazontelour *m*. **–ien** futuriste *m.*

dazontelouriezh *f.* futurisme *m.*

dazontour *m*. **–ien** futurologue *m.*

dazontouriezh *f.* futurologie *f.*

dazrann *f.* **–où** segment *m.*

dazrannadur *m.* **–ioù** fragmentation *f.* ; *(œuvre)* fragment *m.* ; *dazrannadurioù* : fragments *(ex. l'œuvre d'Héraclite)*

dazrannañ I. *v.t.* (**dazrannet**) fragmenter ; segmenter ; **II.** *nv.* segmentation *f.*

dazre[1] *m. cf.* ***daere***

dazre[2] *m.* **–où** étale *m. (basse mer)*

dazreder *m.* **–ioù** [électr.] va-et-vient *m.*

dazreizhadur *m.* **–ioù** rétablissement *m.* ; *dazreizhadur ur skrid* : rétablissement d'un texte

dazreizhañ *v.t.* (**dazreizhet**) rétablir *(un texte)*

dazroudennañ *v.t. & i.* (**dazroudennet**) (se) zébrer

dazroudennek *adj.* zébré

dazuc'hadel *adj.* [phys.] harmonique ; *elfennerezh dazuc'hadel* : analyse harmonique ; *luskellader dazuc'hadel* : oscillateur harmonique

dazus *adj.* agrégant

dazvouezh *f.* [méd.] autophonie *f.*

dazvouezhel *adj.* [méd.] autophonique

de- *préf.* **1**. *se rapportant à un mouvement vers celui qui parle ou en direction de ce qui est au centre du discours* ; *deredek* : accourir ; **2.** *indiquant un rapport* : *desevel* : éduquer

dealf *m.* **–où** [math.] référentiel, repère *m.* ; *dealf keouenn* : repère affine ; *dealf diaskouer* : repère orthogonal ; *dealf dihell* : repère direct

dealfañ *v.t.* (**dealfet**) [math.] repérer

dean *m.* **–ed** doyen *m.* ; *dean ar skol-veur* : doyen de la faculté ; *dean ar chalonied* : doyen du chapitre ; *person-dean* : curé-doyen

deanaj *m. (a.* ***deaniaj)*** doyenné *m.*

deanded *f.* décanat *m.*

deanel *adj.* décanal

deanelezh *f.* **–ioù** doyenné *m.*

deaniezh *f.* doyenné *m. (charge de doyen)*

deanvadur *m*. **–ioù** dénomination *f.*

deanvet *adj*. dénommé

deaozadus *adj.* inductible ; *enzim deaozadus* : enzyme inductible

deaozer *m*. **–ioù** [biochim.] inducteur *m.*

debailh *m*. **1.** mauvais traitement, maltraitance ; **2.** effroi *m*.

debailhañ *v.t.* (**debailhet**) maltraiter

debailher *m*. **–ien** maltraitant *m.*

debarañ *v.t.* (**debaret**) déilvrer ; *debarañ un teul* : délivrer un document

debarkiñ *v.i.* (**debarket**) débarquer

debarzh[1] *m*. adjudication *f.* ; *gwerzh war zebarzh* : vente par adjudication

debarzh[2] *v.t.* (**debarzhet**) choisir ; attribuer *(salaire, droits, etc.)* ; adjuger

debarzhad *m*. **debarzhidi** *(a.* ***debarzhiad*** *m.* ***–ed, -idi)*** adjudicataire *m*.

debarzhadour *m*. **–ien** adjudicataire *m*.

debarzhadur *m*. **–ioù** adjudication ; dotation, attribution *f.* ; *debarzhadur kredadoù* : dotation de crédits

debarzhañ *v.t.* (**debarzhet**) attribuer ; *debarzhañ ur skorenn, ur c'hred* : attribuer une allocation, un crédit

debarzher *m*. **–ien** adjudicateur *m*.

debat *m*. **–où** débat *m*. ; querelle *f.*

debater *m*. **–ien** contestataire *m.*

debatiñ *v.t. & i*. (**debatet**) (se) quereller ; contester

debatus *adj*. amenant à contestation, querelle

debengenniñ *v.t.* (**debengennet**) finir un sillon ; achever

deberzh *m*. **–ioù** contingence *f.* ; *ar retvez hag an deberzh* : le nécessaire et le contingent ; *deberzh diziouerius* : contingence indispensable

deberzhegezh *f.* contingence, caractère contingent

deberzhek *adj.* contingent

deberzhel *adj*. contingent ; *lakadenn deberzhel* : proposition contingente

deberzhelezh *f.* contingence *f.*

deboch[1] *adj*. séduisant, aguichant

deboch[2] *m*. séduction *f.*

debocher *m*. **–ien** aguicheur, séducteur *m*.

debocherezh *m*. débauche *f.*

debochiñ *v.t*. (**debochet**) aguicher, séduire ; débaucher

deboellañ *v.t*. (**deboellet**) déterminer, induire *(décision, acte)*

deboñjour *adv. (pop.)* bonjour

debor *m*. [méd.] diarrhée *f.*

debord *m*. luxure *f.*

debordadenn *f.* **-ed**, **-où** pers. exagérément expensive

debordamant *m*. **1.** débordement *m.* ; **2.** mauvaise vie *f.*

debordañ *v.i*. (**debordet**) déborder

debordet *part. passé de* ***debordañ*** ; **1.** débordé, passé par-dessus bord ; **2.** dissolu, débauché

deborzh *m*. **–ioù** [méd.] secours *m.*; *deborzhioù kentañ* : premiers secours

deborzher *m*. **–ien** secouriste *m.*

deborzherezh *m*. secourisme *m.*

debosk *adj*. débauché

deboutañ *v.t.* (**deboutet**) chasser, expulser

debouter *m*. **–ien** celui qui chasse, qui expulse

debr *m*. **1.** fait de manger ; (le) manger ; *an debr, a lavarer, a zegas sec'hed* : le fait de manger, dit-on, donne soif ; *n'eus ket a zebr dezhañ* : immangeable ; **2.** *(fig.)* querelle, dispute *f.* ; *bremañ n'eus nemet an debr hag an dag etre an dud* : maintenant il n'y a

plus que dispute et agression entre les gens ; *emañ an debr hag an dag etrezo* : ils se bouffent le nez

debr-debr : *atav debr-debr* : toujours en train de manger
debr-spered *m*. hantise *f.* ; *(pers.)* poison, casse-tête
debr-tud *m*. *(fam.)* exploitation *f. (des personnes)*

debradeg *f*. **–où** action de manger en commun ; concours de celui qui mange un plat ; mangerie *f*., *debradeg yod, silzig* : concours du plus gros mangeur de bouillie, de saucisses

debradur *m*. **–ioù 1.** action de manger ; **2.** endroit où un aliment a été entamé ; **3.** démangeaison *f.*

debradurezh *f*. manducation *f.*

debradus *adj*. comestible ; mangeable

debradusted *f*. comestibilité *f.*

debraik : *c'hoari debraik* : jouer à la dinette

debraj *m*. fripe(p)e, mangeaille *f.*

debrañs *f*. nourriture *f.*

debrapl *adj*. mangeable

debrennus *adj*. qui est toujours affamé

debrer *m*. **–ien** mangeur *m*. ; *gwall zebrer* : gros mangeur ; *(fam.) debrer beleien* : anticlérical

deber delioù *m*. folivore *m*.
debrer-frouezh *m*. **–ien frouezh** carpophage *m.*
debrer-glasvez *m*. **–ien-c'hlasvez** végétarien *m.*
debrer-kig *m*. **–ien gig** carnivore *m.*
debrer-linad *m. (fam.)* végétarien *m.*
debrer-merien *m.* fourmilion *m.*
debrer-sent *m*. *(fam.)* grenouille de bénitier
debrer-tud *m*. **–ien-dud** canibale *m.*

debrerezh *m*. action de manger ; voracité, mangerie *f.*

debrerezh-tud *m*. canibalisme *m*.

debret *part. passé de* ***debriñ*** ; mangé ; *debret gant an stuz* : mangé par la vermine ; *(fig.)* rongé ; *debret gant ar gozhni, gant an amzer* : rongé de vétusté *(meuble)*

debriad *m*. **debriidi** gros mangeur *m.*

debriat *adj.* mangeur, qui a de l'appétit

debriñ[1] *nv.* **1.** manger *m.* ; *an debriñ hag an evañ* : le manger et le boire ; *an debriñ mat* : le bien manger ; *aozadoù debriñ* : denrées, produits alimentaires ; *kregiñ a reas ennañ ur c'hounnar debriñ eus ar re zuañ* : il lui vint une très forte envie de manger ; **2.** appétit *m.* ; *koll an debriñ* : perdre l'appétit ; **3.** consommation *f.* ; *deiziad debriñ diwezhañ* : date limite de consommation

debriñ I. *v.t.* (**debret**) *(a.* ***dibriñ)*** **1.** manger ; *mat da zebriñ* : bon à manger, comestible ; *na c'heller ket debriñ, n'eur ket evit debriñ* : immangeable, inconsommable ; *mont da zebriñ* : aller manger ; *ro peoc'h ha debr da voued !* : tais-toi et mange ! ; *debriñ e leizh, e walc'h, e youl, e begement* : manger à satiété, son content, son soûl ; *debriñ ouzh e naon, debriñ e walc'h, debriñ gwalc'h e galon, debriñ youl e galon* : manger à sa faim ; *debriñ c'hwek, dibismig, naonek, c'hoantek, sasun* : manger avec appétit ; *debriñ a-greiz-kalon, debriñ gant kalon digor* : manger de bon appétit ; *debriñ en hoc'h ezhomm, en ho c'hoant* : manger à discrétion ; *debriñ a ra ken a ra* : il mange énormément ; *debriñ alfant* : manger gloutonnement, voracement ; *debriñ dilontek* : manger sobrement ; *debriñ un tamm dindan ar meud* : manger sur le pouce ; *n'eus gour da zebriñ* : il n'y a rien à manger ; *ne zebrin eskenn, griñsenn, elfenn* : je ne mangerai rien ; *ne 'm eus debret tamm* : je n'ai rien mangé ; *debriñ ur begad* : manger un bout ; *diskregiñ da zebriñ* : faire la grève de la faim ; *diskroget eo da zebriñ* : il fait la grève de la faim ; [rel.] *debriñ an oan Fask* : manger la Pâque ; ◊ *teurel da zebriñ da* : jeter en pâture à ; *debriñ e eost diwar e c'har, debriñ e ed en glas* : manger son blé en herbe ; *debriñ ar vegenn kent an erienenn* : manger son pain blanc ; *debriñ stripoù logod ha kig moan* : bouffer des briques à la sauce caillou ; **2**. *(fig.)* occuper *(temps)* ; *debriñ e amzer* : perdre son temps, tuer le temps ; *debret gant an amzer* : miné par le temps ; *traoù mat da zebriñ da amzer* : des choses qui sont bonnes à te faire perdre ton temps ; **3**. *(fig.)* avaler ; *debriñ levrioù* : avaler des livres ; **4.** dépenser ; *debriñ e beadra, debriñ e bistigenn, e gestenn* : dilapider sa fortune ; *debret eo e stal gantañ* : il a dépensé toute sa fortune ; **5.** utiliser, exploiter ; *hennezh n'en deus graet nemet debriñ e vamm* : il n'a fait qu'utiliser sa mère ; **6.** inquiéter, peiner ; **II.** *v.réfl. en em zebriñ* ; **1.** se quereller, se bouffer le nez ; *e-pad an deiz e vezent atav oc'h en em zebriñ* : ils étaient toute la journée en train de se quereller ; *en em zebriñ an eil egile* : s'entre-dévorer ; **2.** se faire du souci, s'inquiéter ; se ronger, se frapper ; *perak en em zebriñ evit ken nebeut a dra ?* : pourquoi se ronger pour si peu de chose ?

debron *m.* **1.** démangeaison *f.* ; *kaout debron* : avoir des démangeaisons ; *debron am eus* : ça me gratte ; *reiñ debron* : donner des démangeaisons ; *debron am eus em zeod* : la langue me démange ; **2.** [méd.] *gwall zebron* : prurit *m.* ; **3.** *(fig.)* désir *m.*; *debron gouzout* : curiosité, soif de savoir

debron jave(z) *m.* appétit *m.*
debron-krug *m.* forte envie (de) ; *debron-krug a oa gantañ* : il lui démangeait de…

debroniñ *v.i.* (**debronet**) démanger

debronus *adj.* qui démange ; prurigineux

debrti *m.* **–où** restaurant *m.*

debrus *adj*. qui mange beaucoup

debuket *adj. (fam.)* convalescent, qui sort de maladie

dechaladur *m*. **–ioù** illuvion *f.*, illuvium *m.*, colluvion *f.*

dechaladurel *adj.* colluvial, illuvial

dechalañ *nv*. colluviation, illuviation *f.*

dec'h *adv*. hier ; *dec'h diwezhañ* : juste hier, pas plus tard qu'hier ; *dec'h da noz* : hier soir ; *dec'h d'ar beure, dec'h ar beure, dec'h veure, dec'h vintin, dec'h da vintin* : hier matin ; *dec'h diwezhañ, dec'h diwezhañ c'hoazh* : hier encore ; *an deiz a-raok dec'h* : avant-hier ; *an deiz kent eget dec'h, an deiz kent da zec'h* : avant-hier ; ◊ *n'on ket ganet gant labousig dec'h !* : je ne suis pas né d'hier

dec'haloupat *v.i.* (**dec'haloupet**) rappliquer, accourir *(au galop)*

dec'halv *m*. rappel *m.* ; *dec'halv d'an urzh* : rappel à l'ordre ; *seniñ an dec'halv* : battre le rappel

dec'han *v.t.* (**dec'hanet**) entraîner, provoquer, avoir pour effet ; générer ; susciter

dec'havael *m*. [phil.] appréhension *f.*

dec'havaelañ I. *v.t.* (**dec'havaelet**) [phil.] appréhender ; **II.** *nv*. appréhension *f.* ; *dec'havaelañ ha kengavaelañ* : appréhension et compréhension

dec'henezhañ *cf.* ***dic'henezhañ***

dec'heriañ *v.t.* (**dec'heriet**) exprimer une notion par des mots ; *termen a dalvez da zec'heriañ ar souezh* : exclamation qui exprime l'étonnement

dec'hervel I. *v.t.* (**dec'halvet**) *(a.* ***dec'helver)*** évoquer ; rappeler ; *dec'hervel d'an urzh* : rappeler à l'ordre ; *betek ma tec'halvas Doue anezhi d'e varadoz* : jusqu'au moment où Dieu la rappela en son paradis; **II.** *nv.* évocation *f.*

dec'hmegañ *v.t.* (**dec'hmeget**) *(a.* ***dec'hmegiñ)*** imaginer *(création)*

dec'hmegel *adj*. imaginaire

dec'hmegenn *f*. image *f.*

dec'hmegiñ *nv*. imaginaire *m*.

dec'hmegoni *f*. imagination *f.*

dec'horer *m*. **–ien** accouveur *m*.

dec'horerezh *m*. accouvage *m*.

dec'horiñ I. *v.t.* (**dec'horet**) accouver ; **II.** *nv*. accouvage *m*.

dec'houzougañ *v.i.* (**dec'houzouget**) étirer le cou

dec'hwitez *coll.* **–enn** grenaille de pommes de terre, petites pommes de terre

dec'hwitout *v.i.* (**dec'hwitet**) décheoir

dedalvezad *m*. **–où** application *f.*

dedalvezadel *adj.* appliqué ; *imbourc'h, skiant dedalvezadel* : recherche, science appliquée

dedalvezadur *m.* **–ioù** application *f.* ; *dedalvezadurioù al laser* : les applications du laser ; *dedalvezadur niverel* : application numérique

dedalvezadus *adj*. applicable

dedalvezadusted *f.* applicabilité *f.*

dedalvezout *v.t.* (**dedalvezet**) appliquer (**da** à) ; *dedalvezout al lezenn* : appliquer la loi

dedalvout *v.t.* (**dedalvet**) *(cf.* ***dedalvezout)*** ; appliquer ; *tachenn dedalvout* : champ d'application

dedaolad *m*. **–où** [compta.] produit *m*. ; recette *f.* ; *dedaolad korvoiñ* : produit d'exploitation ; *dedaoladoù kellidel* : produits financiers

dedaoler *m*. **–ien** producteur *m*.

dedaoliñ *v.t.* (**dedaolet**) *(cf.* ***dedeurel)*** produire *(activité humaine)*

dedarzh *m*. origine, genèse *f.* ; *dedarzh ar me* : la genèse du moi

dedarzhañ *v.i.* (**dedarzhet**) **1.** *(vagues)* venir se briser, éclater ; **2.** *(orage)* éclater ; **3.** jaillir *(source)* ; **4.** *(abcès)* crever ; **5.** *(fig.)* être issu de, venir de ; apparaître, surgir

dedarzhel *adj.* génétique

dedarzhelour *m*. **–ien** généticien *m*.

dedarzhelouriezh *f.* génétisme *m*.

dedenn *m*. attirance ; attraction *f.* ; attrait *m*.

dedennadur *m*. **–ioù** attirance, tentation *f.* ; penchant *m.*, tendance, inclination *f.*

dedennañ I. *v.t.* (**dedennet**) attirer ; intéresser ; captiver ; **II.** *nv*. attraction *f.* ; *blein dedennañ* : pôle d'attraction ; *nerzh dedennañ* : force d'attraction

dedennerezh *m*. attirance, attraction *f.* ; *dedennerezh an heol* : attraction solaire

dedennet *part. passé de* ***dedennañ*** ; intéressé (**gant** par)

dedennus *adj*. attractif, attrayant, attirant, engageant, captivant

dedennusted *f*. attractivité *f.*

dedeo *cf.* ***boudedeo***

dedeurel *v.t.* (**dedaolet**) *cf.* ***dedaoliñ*** ; produire

dedeuziñ *v.t.* (**dedeuzet**) assimiler

dedi *m*. **–où** dédicace *f.* ; [rel.] *gouel an dedi* : fête de la dédicace

dediañ *v.t*. (**dediet**) **1.** dédier, consacrer ; *dediañ un iliz gant ur sant* : consacrer une église à un saint ; **2.** dédicacer ; **3.** fixer, marquer *(une date) ; a-benn an deiz dediet* : d'ici le jour fixé

dédiañs *f*. consécration, dédicace *f.*

dedilhañ *v.t*. (**dedilhet**) teiller *(le lin)*

dedilherezh *m*. teillage *m.*

dedolzañ I. *v.t. & i.* (**dedolzet**) (s') accréter ; **II.** *nv*. accrétion *f.* ; *furmidigezh dre zedaolzañ* : formation par accrétion ; *dedolzañ an eskern* : accrétion d'os

dedost *prép*. tout près (**da** de)

dedostaat *v.t. & i*. (**dedostaet**) approcher (**da**, **ouzh** de)

dedostaidigezh *f*. approche *f.* ; façon d'approcher

dedoullek *adj*. [hérald.] ajouré

dedreiñ *v.i.* (**dedroet**) évoluer, devenir ; se développer

dedreuziñ *v.t*. (**dedreuzet**) franchir, aller d'un bout à l'autre ; *dedreuziñ ar morioù* : franchir les océans

dedro *m*. devenir *m*. ; évolution *f. (aspect descriptif)* ; *dedro ar prizioù, ar goproù* : évolution des prix, des salaires

dedroad *m*. **–où** évolution *f.*

dedroadel *adj.* évolutif ; génétique

dedroadur *m.* **–ioù** développement, déroulement *m.* ; évolution *f.* ; *dedroadur ar c'halvezderioù* : évolution des techniques ; *dedroadur ur c'hleñved* : évolution d'une maladie

dedroüs *adj*. évolutif

dedroüsted *f.* évolutivité *f.*

deenvel *v.t.* (**deanvet**) dénommer

defailhañ *v.i.* (**defailhet**) défaillir *(pa rapport au droit)*, commettre un délit

defañsoù *pl*. [mar.] protections sur les flancs d'un bateau

deferliñ *v.i.* (**deferlet**) [mar.] déferler *(mer)*

defiñval I. *v.t.* (**defiñvet**) [med.] mobiliser ; **II.** *nv*. mobilisation *f.* ; *defiñval oberiat, gouzañvat* : mobilisation active, passive

defis *m*. **–où** édifice *m.*, bâtisse *f.* ; ◊ *douar defis* : domaine congéable

deflistrañ *v.i.* (**deflistret**) jaillir *(source)*

defoeiañ *v.t.* (**defoeiet**) narguer

defot *m*. **1.** défaut, manque *m.* ; *(e) defot gwell* : faut de mieux, pis-aller ; *hep defot* : sans faute ; *koantik-koant am eus he anvet defot ne ouien hec'h anv* : je l'ai appelée Joliette jolie faute de savoir son nom ; **2.** besoin *m.* ; *defot hon eus prenañ bara* : nous devons acheter du pain

defotajoù *pl*. commissions, achats ; *prenañ defotajoù* : faire les courses

defotiñ *v.* (**defotet**) **I.** *v.i.* manquer, faire défaut ; **II.** *v. réfl. en em zefotiñ* : manger à sa faim

defotus *adj.* en défaut, en faute

defoul *m*. tumulte ; ravage *m.*

defoulañ *v.t.* (**defoulet**) **1.** ravager ; **2.** faire du tumulte ; **3.** abolir ; *defoulañ ar boan a varv* : abolir la peine de mort

defouler *m*. **–ien** abolitionniste *m*.

defoulerezh *m*. abolitionnisme *m*.

defraouer *m*. **–ien** réanimateur *m.*

defraouerezh *m*. [chirurg.] réanimation *f.*

defraouiñ I. *v.t.* (**defraouet**) [chirur.] réanimer ; **II.** *nv.* réanimation *f.* ; *kambr defraouiñ* : salle de réanimation

defrejoù *pl.* démarches *f.pl*.

deg *m.* **–où 1.** dix *(le chiffre)* ; *livañ un deg a-us d'e zor* : peindre un dix au-dessus de sa porte ; **2.** dix *(carte à jouer)* ; **3.** dizaine *f.* ; *a-zegoù, dre zegoù* : par dix, par dizaines

degad *m*. **–où** dizaine *f.* ; décade, décurie *f.* ; [mus.] dixtuor *m. (ensemble)*

degadel *adj*. décadaire

degadenn *f*. **–où** dizain *m*. ; [mus.] dixtuor *m. (œuvre)*

degajet *adj*. **1.** dégagé ; **2.** *(fig.)* preste, adroit ; déluré ; *ur plac'h degajet* : une fille délurée

degas[1] *adj.* [physiol.] afférent ; *nervenn degas* : nerf afférent ; *san degas* : canal afférent

degas[2] *m*. apport *m*.

degas[3] *v.t.* (**degaset**) **1.** apporter, amener ; *degas din da zebriñ* : amène-moi à manger ; *degas dilhad fresk* : amener du change ; *degas e lod, e lodenn* : apporter sa part ; *degas gwelaennoù e udb.* : apporter des améliorations à qqch. ; *bezañ degaset anezho neuze !* : il fallait en apporter ! ; **2.** envoyer *(vers soi)* ; *degasit din ho mab* : envoyez-moi votre fils ; conduire, mener, ramener ; *o degaset em eus d'ar gêr* : je les ai ramenés à la maison ; *degas d'ar gêr* : ramener à la maison ; *degas en-dro* : ramener ; *(fig.) degas buhez en ub.* : ramener qqu. à la vie ; *degas reizh en ub.* : ramener qqu. à la raison ; *degas udb. da soñj da ub.* : rappeler qqch. à qqu. ; *degas da goun, da soñj da ub. udb.* : rappeler qqch. à qqu. ; *degas da goun, da soñj da ub. ober udb.* : rappeler à qqu. de faire qqch. ; *degasit din da soñj, da goun* : rappelez-moi ; *degaset eo bet e c'hopr e mil euro* : son salaire a été ramené à mille euros ; **3.** introduire ; *degas un diforc'h etre* : introduire une distinction entre ; *degas ur c'hiz nevez* : introduire une nouvelle mode ; *degaset gant ur rannig-verb* : introduit par une particule verbale ; **4.** donner, causer, entraîner *(avoir pour caonséquence)* ; *ar brezel a zegas d'e heul gwalloù e-leizh* : la guerre entraîne bien des maux ; *degas naon, sec'hed* : donner faim, soif ; *degas c'hoant* : donner envie ; **5.** récupérer qqch.; remettre en état

degas-amzer *m*. passe-forme, passe-temps *m.*
degas-jiboez *m*. rabattage *m. (chasse)*

degasad *m*. **–où 1.** livraison *f.*; **2.** apport, arrivage *m.*

degasadenn *f*. **–où** arrivage, (un) apport *m*. ; contribution *f.*

degasadur *m*. **–ioù** apport *m*.; introduction *f.*

degasat *adj*. afférent

degaser *m.* **–ien 1.** apporteur *m*. ; **2.** introducteur *m.* ; *degaser un nevezinti* : introducteur d'une nouveauté

degaser-jiboez *m*. **–ien-jiboez** rabattage *m. (chasse)*

degaserezh *m*. action d'apporter, d'amener

degatiñ *v.t.* (**degatet**) endommager, causer des dégâts

degej *cf.* ***digej***

degel *adj*. décimal ; *rann degel* : fraction décimale

degelezh *f*. décimalité *f.*

degemenn *v.t*. (**degemennet**) **1.** annoncer, informer ; avertir ; *degemenn da ub. ober udb*. ; **2.** prier qqu. de faire qqch. ; **3.** mander ; *degemenn ub*. : mander qqu. ; *degemenn udb. da ub*. : faire part de qqch. à qqu. ; *pa'm bo ezhomm ac'hanoc'h e rin ho tegemenn* : je vous ferai mander quand j'aurai besoin de vous

degemenner *m*. **–ien** porte-parole *m.*

degemenneriezh *f*. porte-parolat *m.*

degemmenour *m*. **–ien** *(a.* ***degemenner)*** porte-parole *m.*

degemennus *adj*. prémonitoire

degemer[1] *m*. **–ien** [droit] partie prenante *f.*

degemer[2] *m*. **–ioù** accepteur *m*. ; *degemerer elektron* : accepteur d'électron

degemer[3] *m*. **1.** accueil *m*. ; *ober un degemer yen, treut, dic'hras, teuc'h da ub*. : faire un mauvais accueil, un accueil frais, froid à qqu. ; *un degemer yen-sklas* : un accueil réfrigérant ; *reiñ un degemer kalonek, c'hwek da ub.* : faire un bon accueil, un accueil chaleureux, cordial à qqu. ; *kreizenn degemer* : centre d'accueil ; *ostizez degemer* : hôtesse d'accueil ; ◊ *degemer mat e* : bienvenue à ; **2.** hospitalité *f.* ; *reiñ, goulenn degemer da ub.* : donner, demander l'hospitalité à qqu. ; *tud a zegemer mat* : des gens qui ont le sens de l'hospitalité ; **3.** admission *f.* ; *arnodenn degemer* : examen d'admission ; **4.** réception *f.* ; *kesouen degemer* : accuser réception ; *sal degemer* : salle de réception ; *prezegenn degemer* : discours de réception ; *reiñ degemer d'ub*. : recevoir qqu. ; ◊ *degemer an douristed* : syndicat d'initiative

degemer[4] *v.t*. (**degemeret**) **1.** accueillir ; recevoir ; recueillir ; *degemer ub. kalonek* : accueillir qqu. cordialement ; *degemer ub. gant herr* : accueillir qqu. avec empressement ; *ra viot degemeret mat* : soyez les bienvenus ; *degemer an dour glav* : recueillir l'eau de pluie ; ◊ *degemeret evel ur c'hi en un iliz, en ul laz-dornañ* : reçu comme un chien dans un jeu de quilles ; **2.** accepter ; *degemer ur bedadenn, un displegadenn* : accepter une invitation, une explication ; *degemer an tremen* : accepter le trépas ; **3.** admettre ; *degemer da wir* : admettre pour vrai ; *bezañ degemeret en un arnodenn* : être admis à un examen ; *na c'heller ket degemer* : inacceptable ; *n'oufed*

degemer : qu'on ne peut accepter, admettre, inconcevable ; **4.** prendre livraison de qqch. ; réceptionner ; ◊ [téléphon.] **5.** capter

degemeradeg *f.* **-où** réception *f. (publique)*

degemeradenn *f.* **-où** accueil *m.*, réception *f.*

degemeradur *m.* **–ioù** réception *f. (de qqch., qqu.)*

degemeradus *adj.* acceptable ; recevable ; admissible

degemeradusted *f.* admissibilité *f.*

degemerapl *adj.* acceptable, admissible

degemerer *m.* **–ien 1.** hôte, pers. qui reçoit ; **2.** bénéficiaire *m.* ; **3.** destinataire *m.* ; **4.** réceptionnaire ; receveur *m.*

degemerez *f.* **–ioù** récepteur *m. (appareil)*

degemeriad *m.* **–ed**, **degemeridi** hôte, invité ; récipiendaire *m.*

degemeridigezh *f.* **-ioù 1.** réception *f.*, fait de recevoir ; **2.** perception *f. (sens)*

degemerour *m.* **–ien** réceptionniste *m.*

degemerout *v. cf.* ***degemer***[4]

degemerus *adj.* **1.** accueillant ; hospitalier ; *bezañ degemerus* : être hospitalier ; **2.** acceptable, admissible ; *da soñj n'eo ket degemerus* : on ne peut accepter ton idée ; **3.** réceptif ; accessible (qqu.)

degemerusted *f.* réceptivité ; recevabilité *f.*

degemerva *m.* **–où** réceptacle *m.*

degemmadur *m.* **–ioù** mutation, transformation *f.*

degemmañ *v.i.* (**degemmet**) apporter un changement

degenn *f.* **-où** [rel.] dixaine de chapelet

degerc'h *m.* captation *f.* ; *degerc'h hêrezh* : captation d'héritage

degerc'had *m.* **–où** [phys.] capture *f.*

degerc'hadur *m.* **–ioù** [droit] captation *f.*

degerc'hañ *v.t.* (**degerc'het**) capter ; *degerc'hañ proton, elektron* : capter des protons, des électrons ; *degerc'hañ un hêrezh* : capter un héritage

degerc'hat *v.t.* (**degerc'het**) capturer ; *degerc'hat proton* : capturer des protons

degerc'her *m*. **–ien** captateur *m*.

degerzh *m*. **–ioù** démarche *f. (intellectuelle)* ; *degerzh Freud* : la démarche freudienne

deglevus *adj*. réceptif

deglevusted *f*. réceptivité *f.*

degoch(iñ) *v.t.* (**degochet**) *(argot)* regarder, viser ; *degoch ar voazenn jeun* : vise la gonzesse

degorzhadel *adj.* excrétoire ; *strafuilhoù degorzhadel* : troubles excrétoires

degorzhañ I. *v.t.* (**degorzhet**) excréter ; **II.** *nv.* excrétion *f.* ; *kanol degorzhañ* : canal excréteur ; *an degorzhañ sebom* : l'excrétion du sébum ; *strafuilhoù an degorzhañ* : troubles excrétoires ; *arc'hwel degorzhañ* : fonction excrétrice

degorzher *m*. excréteur *m*. ; *kanol degorzher* : canal excréteur

degorzherezh *m*. fonction excrétrice

degouezh *m*. **–ioù I. A. 1.** ce qui arrive, survient ; événement *m.* ; *gortoz an degouezhioù da zont* : attendre les événements à venir ; *degouezh dic'hortoz* : cas, événement inattendu, fortuit ; *degouezh istorel* : événement historique ; **2.** ce qui arrive à point nommé, occasion *f.* ; *un degouezh kaer* : une bonne occasion ; *setu aze un degouezh mat* : voici une bonne occasion ; ◊ *dre zegouezh kaer* : par raccroc ; *prenet eo bet dre zegouezh* : cela a été acheté d'occasion ; *kaout degouezh da ober udb.* : trouver l'occasion, l'opportunité de faire qqch. ; **3.** arrivée, venue *f.* ; *degouezh an douristed* : l'arrivée des touristes ; *a-raok degouezh an Normaned* : avant la venue des Normands ; **4.** circonstance *f.* ; *un heuliad degouezhioù* : un enchaînement de circonstances ; *degouezhioù dreistordinal* : circonstances exceptionnelles ; *degouezhioù diaes* : circonstances difficiles ; *e pep degouezh* : en toutes circonstances ; *diouzh an degouezhioù* : selon les circonstances ; *en em ober diouzh an degouezhioù* : se plier aux circonstances ; **5.** cas *m.* ; *degouezh dibarek* : cas particulier ; *degouezh dibar* : cas singulier ; *degouezh skouer* : cas d'école ; *degouezh bevennat* : cas limite ; *en degouezh-mañ* : dans le cas présent ; *en degouezh-se* : dans ce cas, en l'espèce, dans l'espèce ; *en ur seurt degouezh* : en pareil cas ; *e degouezhioù 'zo* : dans certains cas ; *en degouezh kontrol* : dans le cas contraire ; *degouezh ha degouezh* : au cas par cas ; *degouezh dic'hortoz* : cas fortuit ; *degouezh a-ziforc'h* : cas d'espèce ; *degouezh a rediezh vuiek* : cas de force majeure ; *paraat ouzh pep degouezh* : parer à toute éventualité ; *an degouezh anavezetañ* : le cas, l'exemple le plus connu ; *degouezh skouer* : cas d'école ; [droit] *degouezh a-ziforc'h* : cas d'espèce ; [rel.] *degouezhioù miret* : cas réservés ; [méd.] *degouezh kleñvedel* : cas pathologique ; **6.** hasard *m.* ; *un taol degouezh* : un coup du hasard ; *dre un taol degouezh* : sous l'effet du hasard, par un caprice du hasard ; *kejadenn dre zegouezh* : rencontre accidentelle ; *dre zegouezh, diouzh an degouez* : d'aventure, par hasard, fortuitement ; **7.** occurrence *f.* ; *en degouezh-mañ* : en l'occurrence ; **8.** situation *f.*, état *m.*; conjoncture *f.* ; *disheñvel eo degouezh Breizh diouzh hini Iwerzhon* : la situation de la Bretagne est différente de celle de l'Irlande ; **9**

résultat *m.*; *degouezh ur match mell-droad* : résultat d'un match de foot-ball ; **B.** biens hérités, hértitage *m.* ; *un degouezh a-berzh he mamm* : un héritage de sa mère ; *an degouezh ho poa bet digant ho tadoù* : l'héritage reçu de vos pères ; *ur pezh arrebeuri deuet dezhañ dre zegouezh* : un meuble qui lui est revenu par héritage ; **II. 1.** capacité, possibilité *f.* ; *en em gavout e degouezh da ober udb.* : être en capacité de faire qqch., avoir l'occasion de faire qqch. ; **2.** cause, occasion *f.*, motif *m.*; ◊ *mard eo ho lagad dehou degouezh a bec'hed evidoc'h, tennit-hañ* : si ton œil droit est pour toi une occasion de péché, arrache-le (Bible)

degouezhad *m*. **–où** circonstance *f.* ; *degouezhadoù digarezus* : circonstances atténuantes

degouezhadenn *f.* **–où** incident *m*. ; occasion, circonstance *f.*

degouezhek *adj.* fortuit ; adventice

degouezhel *adj*. occasionnel ; *labour degouezhel* : travail occasionnel ; casuel

degouezhiad *m*. **degouezhidi** arrivant *m.*

degouezhout *v.i*. (**degouezhet**) **A.** *(pers. événement, objet)* **1**. arriver *(dans un lieu)* ; *degouezhout en un ti, er gêr* : arriver à la maison, ; *degouezhout mat en ul lec'h bennak* : bien arrvier dans un endroit ; *pa oa degouezhet* : à son arrivée ; *va zud a zo noz pa zegouezhont* : il fait nuit quand mes hommes arrivent ; *degouezhout a-blom* : arriver pile, à point nommé, à pic ; *emañ degouezhet, a gav din* : je crois qu'elle est arrivée ; ◊ *degouezhout evel ar bleiz* : arriver comme un voleur ; **2**. survenir, arriver, se produire ; *ne zegouezhas droug ebet gantañ* : il ne lui arriva aucun mal ; *degouezhout an eil gant egile* : s'assortir ; *diouzh ma tegouezh* : selon les circonstances ; *pa zegouezh din mont ac'hann* : quand il m'arrive de partir de là ; **3.** rencontrer (**gant ub**. qqu.) ; *degouezhout gant ub*. : rencontrer, croiser qqu. ; *Yann a oa degouezhet ganin* : Jean m'a rencontré ; **4.** recevoir ; *degouezhet eo ho kasadenn ganin* : j'ai reçu votre envoi ; **5.** tomber (**war ub., udb**. sur qqu., qqch.) ; **5.** réussir ; *degouezhout da vat gant udb*. : réussir qqch. ; *degouezhout da vat gant e gefridi* : réussir sa mission ; ◊ *ne ra forzh an hent, gant ma c'heller degouezhout* : pourvu q'uon réussise peu importe les moyens ; **B.** *(chose)* **1.** revenir ; être dû ; *degouezhout a ra ur stal gantañ* : il a hérité d'un magasin, un magasin lui est revenu ; *degouezhout gant an tellerezh* : être dévolu, revenir au fisc ; [droit] échoir, revenir, obvenir (**da** à) ; *degouezhout d'an hêr* : obvenir à l'héritier ; *madoù degouezhet dre hêrezh* : biens obvenus par succession ; *degouezhout gant ub., da ub*. : échoir à qqu. ; *al lodenn a zegouezh d'an hêr-se* : la part afférente à cet héritier ; *ar madoù a zegouezh dezhañ a-berzh e dud* : les biens qui lui échoient de ses parents ; *mar degouezh an dro* : si le cas y échet, s'il y échet ; **2**. convenir, aller ; *ar chupenn-mañ a zegouezh mat dit* : ce gilet te va va bien ; *al liv a zegouezh* : la couleur qui convient ; *degouezhout a ra ho paeañ* : il convient de vous payer ; *mar degouezh dezho* : si ça leur convient ; *degouezhout gant* : aller avec, cadrer avec, à ; *ne zegouezh ket* : ça ne cadre pas, ça ne convient pas ; advenir ; *a zegouezh* : qui est approprié, convient (**gant** à) ; compatir, s'accorder (**gant**) ; *ne zegouezh ket din* : cela me disconvient, ne me convient pas ; s'harmonier avec (**gant**) ; *degouezhout a ra brav* : le hasard fait bien les choses ; **3.** incomber (**gant** à) ; *ganeoc'h eo e tegouezh (+ v.)* : c'est à vous qu'incombe de

degouezhus *adj*. hasardeux, aléatoire

degouezhusted f. caractère risqué, aléatoire

dehachañ *v.t.* (**dehachet**) mettre en pièces

dehaez *m.* **–ioù** [phys., opt., math.] incidence *f.*, effet *m.* ; *korn dehaez* : angle d'incidence ; *plaenenn dehaez* : plan d'incidence ; *poent dehaez* : point d'incidence ; *aksiomenn dehaez* : axiome d'incidence

dehaezat *adj.* [phys.] incident ; *skin dehaezat* : rayon incident ; *luc'h dehaezat* : lumière incidente

dehalañ *v.t.* (**dehalet**) tirer *(vers soi)*, haler

dehandizh *m.* euthanasie *f.*

dehandizhañ I. *v.t.* (**dehandizhet**) euthanasier ; **II.** *nv.* euthanasique

dehaouiad *m.* **dehaouidi** *cf.* ***dehouiad*** ; droitier

deharz *m.* prémunition *f.* ; *an deharz ouzh ar poreadoù* : la prémunition contre les maladies infectieuses

dehast *m.* hâte *f.* ; *a-zehast* : à la hâte

dehastañ *v.i.* (**dehaster**) **1.** se dépêcher, se grouiller, en mettre un coup ; **2.** *(a.* ***dehastiñ****)* souffler bruyamment ; haleter

dehentadur *m.* **–ioù** acheminement, cheminement, processus *m.* ; démarche *(intellectuelle) f.* ; *dehentadur ar preder*, *dehentadur an dezevout* : cheminement de la pensée ; *dehentadur kefredel* : cheminement intellectuel

dehentañ I. *v.t.* (**dehentet**) acheminer ; convoyer ; migrer ; **II.** nv. cheminement *m.* ; migration *f.* ; [embryol.] *dehentañ ar gell, ar glidenn* : migration testiculaire

deheñveladur *m.* **–ioù** [ling.] assimilation *f.*

dehirad *m.* **–où** [phys.] allongement *m.* ; *dehirad dastennel* : allongement élastique

dehirañ I. *v.t.* (**dehiret**) élonger ; *dehirañ al livenn-gein* : élonger la colonne vertébrale ; [math.] étirer ; **II.** *nv.* [phys.] allongement *m.* ; *gwezhiader dehirañ* : coefficient d'allongement ; [kiné.] élongation *f.*, étirement *m.*

dehou[1] *adj.* **1.** droit(e), situé à droite ; *an dorn dehou* : la main droite, dextre ; *an tu dehou* : le côté droit, dextre ; *en tu dehou da* : à la dextre de, à la droite de ; *en tu dehou din* : à ma droite ; *em dehou, em zu dehou* : à ma dextre ; *war an dorn dehoù* : à la main droite, à droite ; *gwaskañ war an tu dehou* : serrer à droite ; *a gleiz da zehou* : de gauche à droite ; [sport] *askellour dehoù* : ailier droit ; *hanterour dehou* : demi-droit ; *taol eeun dehou* : direct du droit ; *taol kromm dehou* : crochet du droit ; [pol.] *an tu dehou* : la droite ; *an tu dehou pellañ* : l'extrême droite ; *dehou diseurt* : divers droite ; **2.** [mar.] sud ; *en tu dehou da Enez Sun* : au sud de l'île de Sein ; *ar mor dehou* : au sud

dehou[2] m. dextre *f.*

dehouard *m.* **–ed** droitier *m.*

dehouat *adj*. [pol.] droitier

dehouekaat *v.t. & i*. (**dehouekaet**) (se) droitiser ; *dehouekaat e bolitikerezh* : droitiser sa politique

dehouelaat I. *v.t. & i*. (**dehouelaet**) (se) droitiser ; **II.** *nv.* droitisation *f.*

dehoueladur *m*. **–ioù** droitisation *f.*

dehouelour *m*. **–ien** droitiste *m.*

dehouelouriezh *f.* droitisme *m*.

dehouiad *m*. **dehouidi** droitier *m*.

dehouiat *adj*. droitier

dehouc'hwelus *adj.* dextrogyre

dehouiadelezh *f.* dextralité *f.*

deiktek *adj*. déictique

deil *coll*. **delioù** feuillage *m*.

deil-pok *coll*. [bot.] poivre d'eau *m. (Polygonum hydropiper)*

deilheñvel *adj*. [bot.] foliacé

deisi *interj*. pour chasser les chiens ; ◊ *ober un deisi ouzh ub.* : traiter qqu. comme un larbin

deiz *m*. **–ioù** jour *m*. ; **1.** *(clarté) deiz eo, deiz eo anezhi* : il fait jour ; *ouzh sklêrijenn an deiz* : à la lumière du jour ; *noz-deiz, noz ha deiz* : nuit et jour ; *emañ an deiz o c'houlaouiñ, o verkañ, o strinkañ, o tarzhañ* : le jour se lève, naît, paraît, point ; *an deiz-se a zo anezhañ deroù, diwezh un amzer* : ce jour marque le début, la fin d'une époque ; *sav an deiz* : lever, levée du jour ; *da sav an deiz* : au jour levant, au lever du jour ; *deroù-deiz, deroù an deiz, tarzh an deiz* : naissance du jour ; *strink an deiz, gwenn an deiz, kelig an deiz* : la pointe du jour ; *goulaouig an deiz* : le petit jour ; *deiz bras eo anezhi, bras, uhel eo an deiz* : il fait grand jour ; *kerkent hag an deiz* : dès l'aube ; *a-barzh deiz na tarzhenn* : avant l'aurore ; *ne oa ket deiz a-walc'h p'en em gavis e kêr* : il faisait à peine jour à mon arrivée en ville ; *an deiz a zale bep beure* : il fait jour de plus en plus tard ; *e barr an deiz, e-kreiz an deiz, war-greiz an deiz (kaer), war gorf an deiz* : en plein jour au grand jour ; *izelaat a ra an deiz* : le jour baisse, tombe ; *kozh eo an deiz* : le jour est bien avancé ; *bremañ emañ an deiz en e verrañ, en e hirañ* : c'est maintenant que les jours sont les plus courts ; *berraet eo an deiz* : les jours ont raccourcis ; *hiraat a ra an*

deiz : la longueur des jours augmente ; *erru eo pell an deiz, kozh eo an deiz* : le jour est bien avancé ; *gweled diouzh an deiz* : vue diurne ; *tabac'h deiz* : tapage diurne ; *loened deiz* : animaux diurnes ; **2.** *(temps) an deizioù oberat* : les jours ouvrables ; *an deizioù gouel* : les jours fériés ; *petore deiz a zo hiziv ?, peseurt deiz, pe zeiz emaomp hiziv ? al Lun emaomp, al Lun eo hiziv* : quel jour sommes-nous aujourd'hui ? Lundi ; *an deiz kentañ ar bloaz* : le jour de l'an ; *an deiz kent* : la veille ; *an deiz kent d'enderv-noz* : la veille au soir ; *an deiz a-raok* : la veille ; *deiz penn-bloaz* : jour anniversaire ; *da geñver an deiz-mañ* : à l'anniversaire de ce jour ; *an deiz war-lerc'h ar beure* : le lendemain matin ; *an deiz goude warc'hoazh* : après-demain ; *an deiz kent get dec'h, an deiz kent da zec'h, an deiz a-raok dec'h* : avant-hier ; *bremañ 'n deiz, hiziv an deiz, en deiz a hiziv* : au jour d'aujourd'hui ; *war an deiz* : de jour, dans la journée ; *labourat war an deiz* : travailler de jour ; *deiz ha deiz* : jour après jour, jour par jour ; *deiz-ouzh-deiz* : jour après jour ; *a zeiz da zeiz* : de jour en jour ; *eus un deiz d'egile* : d'un jour à l'autre ; *un deiz bennak, un deiz a vo* : un de ces jours ; *(un) deiz pe zeiz* : un jour ou l'autre ; *en deiz all* : l'autre jour ; *evit an deizioù* : ces jours-ci ; *ken evit an deizioù* : à un de ces jours ; *an deiz-mañ-deiz* : tel ou tel jour ; *etre daou benn an deiz* : à longueur de jours ; *eizh deiz leun, fournis* : huit jours francs ; *a-hed, a-bad, a-dro, e-doug an deiz, a-hed-pad an deiz, e-pad an deiz gouloù, stok an deiz, a-zoug an deiz* : tout le long du jour ; *an deiz-Doue-pad, e-pad an deiz Doue, e-pad Doue an deiz, e-pad an deiz gouloù* : toute la seinte journée *; an deiz-pad-astenn, dre gavastenn an deiz* : d'un bout à l'autre de la journée ; *un deiz pemdez* : un jour de semaine ; *a-benn eizhtez, pemzektez* : dans, sous huit jours, quinze jours ; *a-benn daou vloaz da-geñver an deiz-mañ, an deiz hiziv, da-gefin an deiz-mañ* : dans deux ans jour pour jour ; *an deiz-mañ penn-bloaz, an deiz-mañ penn-blizenn* : de ce jour en un an ; [astron.] *deiz steredel* : jour sidéral ; *deiz heolel gwirion, keitat* : jour solaire vrai, moyen ; *deiz keodedel* : jour civil ; [psych.] *dilerc'hioù deiz* : restes diurnes ; [rel.] *deiz kig* : jour gras ; *deiz vijil* : jour maigre ; *an deizioù kig, deizioù al lard* : les jours gras ; *an deizioù ened* : les jours gras ; *an deizioù gouel* : les jours de fête ; **3.** date *f.* ; *lakaat an deiz* : fixer la date ; *kemer deiz* : prendre date ; *diwar an deiz hiziv* : à dater de ce jour ; *en deiz-mañ a-benn daou viz* : dans deux mois à dater de ce jour ; *deiz zo* : il y a un jour ; *d'un deiz merket, divizet* : à une date déterminée ; *d'an deiz divizet, lakaet, merket* : au jour fixé ; *lakaat, merkañ un deiz* : fixer un jour ; *an deiz zo bet barnet ganeoc'h* : le jour que vous avez fixé ; *ospital deiz* : hôpital de jour ; ◊ *bevañ diouzh an deiz* : vivre au jour le jour ; *kaer, koant evel an deiz* : beau comme le jour ; *hir evel un deiz hep butun* : long comme un jour sans pain ; *deisoc'h eo* : il fait plus jour ; *yaouank eo an deiz gantañ* : c'est un blanc-bec ; *bezañ eus deizioù diwezhañ ar sizhun* : ne pas être très intelligent ; *bezañ laouen evel an deiz* : être très heureux

deiz-Doue-pad *adv.* sainte journée ; *e-pad deiz-Doue-pad (a. an deiz-Doue-pad, e-pad an deiz Doue)* : pendant toute la sainte journée

deiz-an-eur *m*. actualité *f.* ; *bezañ bannet e deiz-an-eur* : être projeté dans l'actualité

deiz-ha-bloaz *m.* **1**. jour anniversaire du décès ; *dilun e vo deiz-ha-blaoz Mari Gozh* : lundi cela fera un an que la vieille Marie est morte ; **2**. [rel.] *oferenn deiz-ha-bloaz evit un den marv* : messe anniversaire pour un défunt ; *oferenn, servij deiz-ha-bloaz* : messe anniversaire, service anniversaire *(pour un défunt)* ; **3.** jour anniversaire ; *ugentvet deiz-ha-bloaz kurunidigezh ar roue* : le vingtième anniversaire du couronnement du roi ; **4**. anniversaire *m.* ; *goueliañ, lidañ un deiz-ha-bloaz* : célébrer un anniversaire ; *gwastell deiz-ha-bloaz* : gâteau d'anniversaire

deiz-ha-deiz *adv.* jour après jour, jour pour jour
deiz kentañ 'r (ar) bloaz : Nouvel An, premier de l'an
deiz-pad *adv*. durant toute la journée

deizel *adj*. diurne ; *gweled deizel* : vue diurne

deiziad *m*. **–où** date *f.* ; *deiziad diwezhañ, deiziad kas diwezhañ* : date limite, buttoir ; *deiziad debriñ diwezhañ* : date limite de consommation ; *deiziad gwerzhañ diwezhañ* : date limite de vente ; *deiziad termen* : date d'expiration ; *deiziad embann* : date d'émission ; *deiziad ha lec'h ganedigezh* : date et lieu de naissance ; *deiziad mudurun* : date charnière

deiziadañ I. *v.t.* (**deiziadet**) fixer ; **II.** *nv*. indiction *f.*

deiziadennoù *pl.* certains jours

deiziader *m*. **–ioù** dateur *m*.

deiziadiñ *v.t.* (**deiziadet**) *(a. **deiziadañ**)* dater ; composter *(billet)*

deiziadur *m*. **–ioù** indiction *f.* ; calendrier; éphéméride *m.* ; *deiziadur julian, gregorian* : calendrier julien, grégorien ; *deiziadur heolel, deiziadur hervez an heol* : calendrier solaire ; *deiziadur loarel, deiziadur hervez al loar* : calendrier lunaire ;

deiziadus *adj. (suivant précision)* datable

deiziañ I. *v.t.* (**deiziet**) dater ; *deiziet eo an eured* : le jour du mariage est fixé ; *na c'heller ket deiziañ* : indatable ; **II.** *nv.* datage *m*. ; datation *f.*

deiziat *adj.* éphémère ; du jour

deiziataer *m*. **–ioù** agenda *m*.

deiziek *adj*. diurne ; journalier ; *kenderc'h deiziek* : production journalière

deizioù-lart *pl.* carême-prenant *m.*

deizlevr *m*. **–ioù** livre journal *m.*

deizlevrour *m*. **–ien** diariste *m*.

deizroll *m*. **–où** ordre du jour

dejan *m*. **–où** persiflage *m.* ; raillerie, moquerie *f.* ; dénigrement *m.*

dejanal *v.t*. (**dejanet**) persifler ; railler ; chambrer qqu. ; gaber

dejaner *m*. **–ien** persifleur, railleur *m*.

dejanerezh *m*. raillerie *f.*

dejanus *adj*. moqueur, railleur

dek *adj num*. dix ; *an niveriñ dre zek* : la numération décimale ; *un dek bennak a dud, un dek den bennak* : une dizaine de personnes ; *unan dre bep dek* : un tous les dix ; ◊ *lakaat dek da ziwall unan* : se tourner les pouces

dek ha pevar-ugent *adj. num*. quatre-vingt dix, nonante ; *dek vloaz ha pevar-ugent* : nonagénaire
dek-ha-tri-ugent *adj. num*. soixante-dix, septante
dek-kant *adj. num*. mille

dekachañ *v.t*. (**dekachet**) écacher ; *dekachañ aour, argant* : écacher l'or, l'argent

dekacher *m*. **–ien** écacheur *m*.

dekad *m. cf.* ***degad***

dekadi *m*. **–où** décadie *f.*

dekagramm *m*. **–où** décagramme *m.*

dekalitr *m*. **–où** décalitre *m*.

dekalitrad *m*. **–où** un décalitre de

dekalog *m*. **–où** décalogue *m*.

dekametr *m*. **–où** décamètre *m*.

dekan *m*. décan *m.*

dekardiñ *v.t*. (**dekardet**) écarter *(les doigts pour estimer l'heure)*

dekatlon *m*. **–où** décathlon *m.*

dekatlonour *m*. **–ien** décathlonien *m*.

dekdener *m*. **–ien** décurion *m*.

dekemvir *m*. **–ed** décemvir *m*.

dekemvirerezh *f.* **–ioù** décemvirat *m*.

dekemvirel *adj.* décemviral

dekibel *m.* **–où** décibel *m.*

dekigrad *m*. **–où** décigrade *m*.

dekigramm *m.* **–où** décigramme *m*.

dekilitr *m*. **–où** décilitre *m*.

dekimetr *m*. **–où** décimètre *m.*

dekimetrek *adj*. décimétrique

dekister *m*. **–où** décistère *m*.

dekkantmil *m*. million *m.*

dekkantvet *adj. ord*. millième

dekkement *adj*. décuple, dix fois plus

dekkementad *m*. **–où** quantité dix fois plus grande

dekkementadur *m*. **–ioù** décuplement *m*.

dekkementiñ *v.t.* (**dekkementet**) décupler, multiplier par dix

dekkêr *f.* **–ioù** décapole *f.*

dekkorn *m*. **–ioù** décagone *m*.

dekkornek *adj*. décagonal

dekkwenneg *m*. **dekkwenneien** pièce de dix sous

deklinañ *v.t.* (**deklinet**) **1.** [gram.] décliner ; **2.** hésiter

dekmiliad *m*. **–où** myriade *f.*

dekor *m.* **–ioù** décor *m*.

dekorañ *v.t.* (**dekoret**) décorer

dekorañs *f.* décorum *m.* ; honneurs *m.pl.* ; distinction *f.*

dekrannañ *nv*. décilage *m*.

dekrannel *adj*. décimal ; *niver dekrannel* : nombre décimal

dekrannenn *f.* **–où** décimale après la virgule en base 10

dekranner *m*. **–où** décile *m*.

dekred[1] *m*. **–où** décret *m*.

dekred[2] *m*. base de numérotation décimale

dekredel *adj*. décimal ; *niveriñ dekredel* : système décimal ; *skrivad dekredel* : écriture décimale, en base de dix

dekredelaat I. *v.t.* (**dekredelaet**) décimaliser ; **II.** *nv.* décimalisation *f.*

dekrediñ *v.t.* (**dekredet**) décréter, ordonner par décret

dekretalenn *f.* **–où** décrétale *f.*

dekretalour *m*. **–ien** décrétaliste *m*.

dekrial *v.t.* (**dekriet**) décrier, critiquer

dekrier *m*. **–ien** détracteur *m.*

dekrius *adj.* diffamatoire

deksilabenn *f.* **–où** décasyllabe *m*.

deksilabennek *adj*. décasyllabique

dekstroz *m*. dextrose *f.*

dektaleg *m*. **–où** décaèdre *m*.

dektalek *adj.* décaèdre

dektroadeg *m*. **–ed** décapode *m*.

dektroadek *adj*. décapode ; *krestenneg dektroadek* : crustacé décapode

dektueg *m*. **–où** décagone *m*.

dekved *m*. **–où** décade *f.*

dekvedell f. dixième f.

dekvedellad *f.* dixième *m. (intervalle)*

dekvedenn *f.* **–où** dixième *f. (fraction)* ; *pemp dekvedenn* : cinq dixièmes ; décime

dekvedennek, **dekvedennel** *adj*. décimal

dekvedenniñ *v.t.* (**dekvedennet**) diviser par dix

dekveder *m*. **–ioù 1.** dixième anniversaire ; **2.** [litt.] vers de dix syllabes

dekvediñ I. *v.t.* (**dekvedet**) décimer *(faire l'opération*) ; **II.** *nv*. décimation *f. (calcul)*

dekvedlazhañ *v.t.* (**dekvedlazhet**) décimer *(tuer)*

dekvet *adj. ord*. dixième ; *d'an dekvet* : dixièmement, décimo

dekvet ha tri-ugent *adj. ord*. soixante-dixième

dekvloavezhiad *m*. **–où** décade *f. (période de dix ans)* ; décennie *f.*

dekvloaziat *adj*. âgé de dix ans ; décennal, qui revient tous les dix ans

dekvloaziek *adj.* décennal, qui dure dix ans ; qui a dix ans

del *coll*. **–enn** feuille *f.* ; *del avaloù-douar* : fanes de pommes de terre ; *del karotez* : des fanes de carottes

del-ledan *coll. (cf.* ***andeledenn****)* [bot.] grand plantain *m.*

delac'hiñ *v.t. cf.* ***delazhiñ***

delad *coll.* [bot.] feuilles ; feuillage *m*.

delakaat *v.i*. (**delakaet**) énoncer un théorème

delakadenn *f*. **–où** loi *f. (scientifique)* ; théorème *m.* ; *delakadenn an niveroù bras* : la loi des grands nombres

delammat *v.i*. (**delammet**) **1.** accourir ; **2.** surgir ; **3.** décamper, fuir ; **4.** *(liquide)* jaillir ; **5.** s'abattre, fondre ; *ur gorventenn a zirollas warno* : une tempête s'abattit sur eux ; *ar reuzioù fall a zelammo war ar vro* : les malheurs qui vont s'abattre sur le pays

delankañ *v.t.* (**delanket**) déclencher ; entraîner ; provoquer ; *delankañ ur wikefre* : déclencher un système, un mécanisme ; *delanket gant un arhent* : déclenché par un signal ; *delankañ un dazgwered ristennek* : déclencher une réaction en chaîne

delanker *m*. **–où** élément déclenchant

delanvad *m*. **–où** incidence, influence *f.*, effet *m.* ; *delanvad ar mor war an hin* : influence de la mer sur le climat ; *delanvad tredansavel* : influence électrostatique

delanvadiñ *v.t.* (**delanvadet**) influencer

delanviñ *v.t.* (**delanvet**) influer

delazh *m*. **–où 1.** épreuve *f.* ; *kaout e zelazhoù* : avoir à supporter des épreuves, de mauvais coups ; *e zelazhoù en deus bet evit ar sizhun* : il a eu son compte pour la semaine ; **2.** *adv. a-zelazh* inattendu

delazhiñ *v.t.* (**delazhet**) **1.** administrer ; asséner ; *delazhiñ un taol gant ub*. : administrer un coup à qqu. ; *delazhiñ udb. gant ub*. : frapper qqu. violemment avec qqch. ; **2.** jeter,

projeter ; *delazhiñ ub. er mor* : jeter qqu. à la mer ; *(fig.)* jeter, lancer ; *delazhiñ selloù* : lancer des regards

delazhus *cf.* éprouvant

delc'her *cf.* ***derc'hel***

deleatur *m.* **–ioù** deleatur *m.*

deleaturiñ *v.t.* (**deleaturet**) déléaturer

delech *m.* palet pour jouer à la marelle ; jeu de la marelle *f.* ; *c'hoari an delech(où)* : jouer à la marelle

delec'hiañ *v.t.* (**delec'hiet**) déterminer, fixer *(la position, la localisation de)*

deled *m.* [phys.] détente *f.* ; expansion *f.* ; *deled un aezhenn* : expansion d'un gaz

deledañ *v.* (**deledet**) **I.** *v.t. (a.* ***dlediñ)*** détendre ; *dlediñ un aezhenn* : détendre un gaz ; **II.** *v.i.* s'épandre, se répendre, se dilater ; **III.** *nv. nerzh deledañ* : force expansive ; *nerzh deledañ an aezhennoù* : force d'expansion des gaz ; *lestr deledañ* : vase d'expansion

deleder *m.* **–ioù** détendeur *m.* ; *deleder ur voutailh splujer* : détendeur de bouteille de plongée

deledet *part. passé de* ***deledañ*** ; expansé ; *polistiren deledet* : polystyrène expansé

deledus *adj.* expansible

deledusted *f.,* **deleduster** *m.* expansibilité *f.*

delek *adj.* feuilleté

delenadur *m.* **–ioù** [chim.] fixation *f.*

delenañ *v.t.* (**delenet**) absorber

delenn *cf.* ***delienn***

delestaj *m.* **–où** dépotoir *m.* ; cloaque, lieu de décharge ; décharge publique, déchetterie *f.*

deleuñvadur *m.* **–ioù** manutention *f.*

deleuñver *m.* **–ien** manutentionnaire *m.*

deleuñviñ **I.** *v.t.* (**deleuñvet**) manutentionner ; **II.** *nv.* manutention *f.* ; *ijinoù deleuñviñ* : engins de manutention

delez *f.* **–ioù 1.** [mar.] vergue *f.* ; *delez vras* : grand-vergue ; *delez vizan, delez vihan* : vergue de misaine ; **2.** aile *f. (moulin)* ; **3.** antenne *f. (radio, tv, etc.)*

delezañ I. *v.t.* (**delezet**) [mar.] enverguer ; **II.** *nv.* envergure *f.*, action d'enverguer

delezad *m.* **–ed** folivore *m.*

delezat *adj.* folivore

delfin *m.* **–ed** [zool.] dauphin *m.* ; *delfin boutin* : dauphin commun, à bec court *(Delphinus delphis)* ; *delfin boutin beg hir* : dauphin commun à long bec *(Delphinus capensis)* ; *defin beg hir* : dauphine à long bec *(Stenella longirostris)* ; *delfin brizh* : dauphin tacheté *(Stenella frontalis)* ; [astron.] *steredeg an Delfin* : constellation du Dauphin

delfineg *m.* **–ed** délphinidé *m.*

delfinez *f.* **-ed** [bot.] dauphinelle, pied-d'alouette *f. (Delphinium sp.)*

delfinouriezh *f.* delphinologie *f.*

delia *v.i.* (**deliet**) ramasser des feuilles

deliadenn *f.* **–où** pousse de feuille

deliadur *m.* feuillaison *f* ; frondaison *f.* ; *uhelder an deliadur* : hauteur foliaire

deliadurezh *f.* foliation *f.*, disposition des feuilles

deliañ *v.i.* (**deliet**) faire des feuilles ; feuiller ; *deliañ a ra ar gwez* : les arbres poussent des feuilles

deliaoua *v.i.* (**deliaouet**) ramasser les feuilles

deliaoueg *f.* **–i**, **-où** feuillée *f.*

deliaouek *adj.* feuillé ; folié

deliaouenn *f.* **delioù** *cf.* ***delienn*** ; feuille *f.*

deliaouet *part. passé de* ***deliaouiñ*** ; à feuilles ; *deliaouet ledan* : latifolié

deliaouiñ I. *v.i.* (**deliaouet**) faire des feuilles ; feuiller ; *deliaouiñ a ra ar gwez* : les arbres poussent, font des feuilles ; *evel ma teliaou ar gwez en nevezamzer* : comme feuillent les arbres au printemps ; **II.** *nv.* feuillaison *f.*

deliaouüs *adj.* feuillu

deliek *adj.* feuillu ; *spesad deliek* : essence feuillue

delienenn *f.* [bot.] feuille *f. (d'arbre, etc.)*

delienn *f.* **–où 1.** feuille *f.* ; *korf an delienn* : le limbe foliaire ; *delienn divoulc'h* : feuille entière ; *delienn unek, liesek* : feuille simple, composée ; *delioù keñverek* : feuilles

opposées ; *gorread delioù heoliet* : surface foliaire éclairée ; *temz dre delioù* : engrais foliaire ; *an temzañ dre an delioù* : la fertilisation foliaire ; *diskar an delioù* : la chute des feuilles ; **2.** pétale *m*. ; **3.** tranche mince ; *un delienn vara* : une tranche de pain ; **4.** feuille *(de papier)*

delienn-galir *f.* **-où-kalir**, **delioù-kalir** sépale *m.*
delienn-baper *f.* **–où-paper** feuille de papier
delienn-red *f.* **delioù-red** [bot.] lierre *m.*
delienn-vleunienn *f.* **-ioù-bleunienn**, **deliennoù-bleunienn** pétale *m.*

deliennek *adj*. pourvu de feuilles

deliet *part. passé de* ***deliañ*** ; pourvu de feuilles

delin *m.* **-où** *(a.* ***delim)*** briquet *m.*

delinsiñ *v.i.* (**deliñset**) tier du feu avec un briquet ; craquer *(le briquet)*

deliñv *m*. **–où** [chim.] fondant *m*.

delioù *pl. de* ***delienn, deliaouenn*** ; feuilles *f.pl*. ; *delioù sec'h* : feuilles mortes ; *ar gwez a gemer delioù* : les arbres poussent des feuilles ; *kouez, diskar an delioù* : chute des feuilles

delioù-pin *pl*. aiguilles de sapin, de pin
delioù-red *cf.* ***iliav*** ; lierre

delisius *adj*. délicieux

delisiusaat *v.t.* (**deliusaet**) charmer, attirer

delizhad *m*. **–où** (une) version *f. (travail scolaire)* ; *delizhad latin* : version latine ; *allizhad ha delizhad* : thème et version

delizhañ *v.t*. (**delizhet**) faire une version

delko *m*. **–ioù** delco *m*.

dellenn *f.* **-où** tranche *m.* ; *un dellenn vorzhed-hoc'h* : une tranche de jambon

dellez *m*. mérite *m*. ; *barn pep unan dre e zellez* : juger chacun selon son mérite

dellezad *m*. **–où** commission *f. (somme à verser)*

dellezegeh *f.* dignité *f*. ; mérite *m.* ; *urzh an Dellezegezh* : ordre du Mérite

dellezek *adj*. digne (**eus** de) ; *bezañ dellezek* : mériter (**eus udb**. qqch.) ; *dellezek da (+ v.)* : qui mérite de ; *bezañ dellezek da sammañ ur garg* : être digne de prendre une charge ; qui mérite ; *dellezek a vrud* : qui mérite de la considération, d'être considéré ; *dellezek a veuleudi* : digne d'éloges ; *dellezek a eñvor* : digne de mémoire ; méritant

dellezour *m. & adj*. méritant

dellezout *v.t.* (**dellezet**) mériter ; *dellezout ar groug* : mériter la corde ; *dellezout a ra bezañ meulet* : il mérite d'être félicité ; *n'ez po nemet ar pezh a zellezez* : tu n'auras que ce que tu mérites

dellezus *adj*. méritoire

dellid *m*. **–où** *(anc.* ***delit)*** **1.** mérite *m*. ; *hervez e zellid* : selon son mérite ; ◊ *e-keñver an dellidoù/emañ ar c'haoudoù* : on n'a que ce qu'on mérite ; **2.** respect *m.*

dellidus *adj.* méritoire

dellidveli *f*. méritocratie *f.*

dellidveliek *adj.* méritocratique

delt *adj*. moite, humide humide ; *lienaj delt* : du linge humide

delta *m*. **–où** delta *m*. ; [anat.] *kigenn delta* : muscle deltoïde ; *talmerenn delta* : artère deltoïde ; *stagell delta* : ligament deltoïdien

deltaek *adj*. deltaïque

deltañ *v.i*. (**deltet**) moitir, rendre, devenir humide

deltaplaver *m*. **–ioù** deltaplane *m.*

deltoni *f.* humidité, moiteur *f.*

deltu *m*. **1.** ténacité, ardeur, (bonne) volonté *f.* ; *deltu a oa ganti* : elle était pleine de bonne volonté ; **2.** énergie *f.* ; entrain *m*. ; dynamisme *m*. ; *gant deltu* : dynamiquement ; *kaout deltu* : avoir du punch ; *deltu gantañ* : remonté, plein d'énergie ; **3.** optimisme, (bon) moral ; *terriñ deltu ub*. : saper le moral de qqu.

deltuek *adj*. ayant le moral, dynamique

deltuekaat I. *v.t. & i*. (**deltuekaet**) (se) dynamiser, donner le moral (à) ; **II.** *nv.* dynamisation *f.*

delun *m*. **–ioù** [chim., phys.] formule *f.* ; *delun molekulel an dour* : formule moléculaire de l'eau ; *delun krai* : formule brute ; *delun teirment* : formule stérique ; *delun divvent* : formule plane ; *delun bannat* : formle projective ; *delun dispaket* : formule développée ; *tolz delun* : masse formulaire ; [bio.] *delun gwad* : formule saunguine ; *delun kromozomek* : formule chromosomique ; *delun gonozomek* : formule gonosomique ; [méd.] *delun dentel* : formule dentaire ; [bot.] *delun bleuñvel* : formule florale ; [sport.] *delun unan* : formule 1

delun-rumm *m*. formule type *f.*

deluniañ I. *v.t.* (**deluniet**) [chim., phys.] formuler ; **II.** *nv.* formulation *f.*

delunius *adj*. [phys., math.] représentatif ; *poentoù delunius* : points représentatifs

deluskañ *v.t.* (**delusket**) déclencher ; entraîner, déclencher ; provoquer

delusker *m*. **–ioù** [phys., chim.] entraîneur *m*.

delvad *m*. **–où** [math.] image *f*.

delvadur *m*. **–ioù** morphisme *m.*

delvan *m*. modèle *m*. ; *delvan linennek* : modèle linéaire ; *delvan stumm ur volekulenn* : modèle compact d'une molécule ; *delvan bouloù ur volekulenn* : modèle éclaté d'une molécule ; *delvan atom* : modèle atomique ; [math., inform.] *delvan roadennoù* : modèle de données ; *delvan jedoniel* : modèle mathématique ; *delvan pementadel* : modèle quantique

delvanadur *m*. **–ioù** modélisation *f.*

delvanañ I. *v.t.* (**delvanet**) modéliser ; **II.** *nv*. modélisation *f.*

delvarzour *m*. **–ien** plasticien *m. (artiste)*

delvel *adj.* morphique ; [art] plastique ; *arzoù delvel* : arts plastiques

delvenn *v.t.* (**delvennet**) imiter, reproduire *(les paroles)*; *delvenn mouezh ub*. : contre-faire la voix de qqu.

delviñ *nv*. morphisme *m.*

delwenn *f.* **–où** statue *f.* ; *delwenn a-bezh* : sculpture en pied

delwenner *m*. **–ien** statuaire, sculpteur *m.*

delwennerezh *m*. statuaire *f.*

delwennig *f.* **–où** statuette, figurine *f.*

delwennigour *m*. **–ien** figuriste *m*.

delwenniñ I. *v.t.* (**delwennet**) statufier ; **II.** *nv.* statuaire *f.* ; *an delwenniñ gresian* : la statuaire grecque ; *marbr delwenniñ* : arbre statuaire

delwennour *m*. **–ien** statuaire *m.*

delwennouriezh *f.* [art.] statuaire *f.*

dem- *préf. cf.* ***dam-***

dem… dem… : mi… mi, tantôt… tantôt ; *dem o sellout ouzh ar plac'h, dem o vizitañ ur baradoz bennak* : tantôt en regardant la fille, tantôt en visitant un paradis quelconque

demagogek *adj.* démagogique

demagogiezh *f.* démagogie *f.*

demagogour *m*. **–ien** démagogue *m*.

demat *adv*. bonjour ; *demat dit, demat d'an holl* : bonjour à toi, bonjour à tous ; *demat gouloù* : bonjour

demata *v.t.* (**dematet**) donner, souhaiter le bonjour, saluer

dematadenn *f.* (un) bonjour, salut ; *ne respontas ket d'he dematadenn* : il ne répondit pas à sa salutation

demer *adj*. opaque (**ouzh** à) ; *metal demer ouzh ar skinoù X* : métal opaque aux rayons X

demeraat *v.t. & i.* (**demeraet**) (s') opacifier ; *demeraat ar gwazhied* : opacifier les veines ; *galloud demeraat* : pouvoir opacifiant

demeradur *m*. opacification *f.*

demeraer *m*. **–ioù** opacifiant *m*.

demeraus *adj*. opacifiant

demerenn *f.* **–où** (une) opacité

demerez *m*. opacité *f.* (**ouzh** à)

demerour *m*. **–ien** ténébriste *m*. ; *al livañ demerour* : la peinture ténébriste

demerouriezh *f.* ténébrisme *m*.

demerventadel *adj*. opacimétrique

demerventer *m*. **–ioù** opacimètre *m.*

demerventerezh *m*. opacimètre *m.*

demeurañs *f.* **–où** demeure *f.*

demeuriñ *v.i.* (**demeuret**) demeurer

demeus *prép. cf.* ***dimeus***

demiurg *m*. **–ed** démiurge *m*.

demiurgek *adj*. démiurge

demiurgiezh *f*. démiurgie *f.*

demm *m*. **–ed** [zool.] daim *m. (Dama dama)*

demm-musk *m*. **–ed-musk** [zool.] musc *m*.

demmez *f*. **–ed** [zool.] daine *f.*

demmgen *m*. daim *m. (peau)*

demografek *adj*. démographique

demografiezh *f*. démographie *f.*

demografour *m*. **–ien** démographe *m*.

demokrat *m*. **–ed** *& adj*. démocrate *m.* ; *an demokrated sokialour* : les démocrates socialistes ; *an demokrated kristen* : les démocrates-chrétiens ; *ar strollad demokrat(el)* : le parti démocrate (USA) ; *kembod an demokrated* : la convention démocrate (USA)

demokratek *adj*. démocratique ; *ent-demokratek* : démocratiquement

demokratekaat I. *v.t. & i.* (**demokratekaet**) (se) démocratiser ; **II.** *nv*. démocratisation *f.* ; *argerzh demokratekaat* : processus de démocratisatisation

demokratekadur *m*. **–ioù** démocratisation *f.*

demokratek, demokratel *adj*. démocratique

demokratelezh *f*. **–ioù** démocratie *f.*

demokratiezh *f*. **–où** démocratie *f. (Etat démocratique)*

demonek *adj*. [psych.] démonique

demoniakl *adj.* démoniaque

demonolatriezh *f*. démonolâtrie *f.*

demonopatiezh *f*. démonopathie *f.*

demorant *m. cf.* ***nemorant*** ; demeurant, reste *m*.

demoteg *m.* **demoteien** démotique *m.*

demotek *adj*. démotique

demzig *f.* **–ed** [zool.] bergeronnette *f.*

den[1] *m.* **1. denien**, **tud** homme ; être humain *m.* ; *an denien* : les humains ; *an denien gentañ* : les premiers hommes ; *aoz an denien* : la condition humaine ; *skiantoù an den* : sciences humaines ; *an dud vras, an dud deuet, an dud graet* : les adultes ; *evit an dud vras* : pour les adultes, les grandes personnes ; *pep den a rank mervel* : tout homme doit mourir ; *ar vugale a zeu d'ober tud* : les enfants deviennent des hommes ; [rel.] *Mab an den* : le Fils de l'Homme ; **2.** homme *m. (être de sexe masculin)* ; *un den yaouank* : un jeune homme ; *dont da zen, sevel da zen* : devenir un homme ; *un tregont vloaz bennak a zen* : un homme d'une trentaine d'années ; *un den mat e pep giz, e pep feur* : un homme bien sous tous rapports ; *un den a galon vat eo, ur galon vat a zen eo* : c'est un homme de cœur *; ur gigenn vat a zen* : un homme de forte complexion ; *den a lezenn* : un homme de loi ; *den a vrezel* : homme de guerre ; *den a Iliz* : homme d'Eglise ; *un den d'e cher, un den a c'her* : un homme de parole ; *un den mat e pep giz, e pep feur* : un homme bien sous tous rapports ; *un den a-feson, a-zoare, a-dailh* : un homme comme il faut ; *un den disgwe, didro, raktal, virjin* : un homme franc ; *un den graet, un den deuet* : un homme fait ; *va den mat* : mon brave ; *un den a-nerzh* : un homme bâti en force ; *un den ennañ e-unan* : un homme peu communicatif ; *un den outañ e-unan* : un homme de forte personnalité ; *un den a-vod, un den kenañ* : un homme bien ; *den plouz* : homme de paille ; *un den a-stok, a-stroñs* : une personne d'importance ; *ur spered aes kenañ a zen* : une bonne pâte ; ◊ *kavout e zen* trouver son maître ; *ar gwellañ den a zebr bara* : la crème des hommes ; *un den berzet a dalv kant* : un homme averti en vaut deux ; *un den start a zorn* : un homme à poigne ; *un den kompez, plaen, parfet* : un homme posé ; *un den ken displijus ha tra* : un homme désagréable au possible ; *un den a intrudu, un den a chemet* : un homme pratique ; *den ouzh den* : d'homme à homme ; **2.** personne *f.* **;** *un hanter kant vloaz den bennak* : une personne d'environ 50 ans ; *un dremm vat a zen* : une personne qui a bonne apparence ; *meur a zen* : diverses personnes ; *dre zen* : par personne ; *bezañ den da* : être personne à ; *den a-walc'h on evit ober an dra-se* : je suis bien capable de faire ça ; *kement den* : toute personne ; **3.** *(construit avec un élément qualificatif le précédant)* individu *m.* ; *ur gwall zen* : un dangereux individu ; *n'eus ket ur gwall zen anezhañ* : ce n'est pas un mauvais individu, une mauvaise personne ; *ur galedenn a zen* : un solide individu, *ur gailhenn a zen* : un indivdu peu fréquentable ; **4.** homme, mari, époux *m.*; *va den* : mon mari ; **4.** ***(tud** pl.)* gens *pl.*, monde ; *tud modet mat* : des gens comme il faut ; *tud vat* : braves gens ; *ur mor a dud, ur chal a dud, ur mac'h a dud, ur bobl a dud* : un monde fou, une foule de gens ; **5.** *(indéfini)* on ; *pa vez skuizh an den* : quand on est fatigué ; *ne skuizhe ket an den o klevout anezhañ o kanañ* : on, personne ne se fatiguait de l'entendre chanter ; [**NB**. : le pluriel ***denien*** s'emploie au sens spécifique d'êtres humains ; ***tud*** au sens général de personnes, individus.]

den[2] *nég. (a.* ***den ebet, den ganet)*** personne ; *ne oa den evitañ* : personne ne pouvait le battre ; *den a-grenn* : absolument personne ; *ne welan den* : je ne vois personne ; *mar boe den* : s'il en fut jamais un ; *ne oar ket an den morse* : on ne sait jamais ; *den ne veze war e dro* : personne ne s'occupait de lui ; *hep hezek den* : sans excepter personne

den-a-bluenn *m.* **tud-a-bluenn** homme de plume, écrivain *m.*
den-a-di *m.* **tud-a-di** employé de maison
den-a-dra *m.* **tud-a-dra** personne émancipée ; citoyen libre
den-a-enor *m.* **tud-a-enor** garçon d'honneur *(noce)*

den-a-gambr *m*. valet de chambre ; [hist.] chambellan
den-a-garg *m*. **tud-a-garg** fonctionnaire
den-a-iliz *m*. **tud-a-iliz** homme d'Eglise
den-a-lez *m*. **tud-a-lez** courtisan, homme de cour : homme de loi
den-a-lezenn *m*. **tud-a-lezenn** homme de loi
den-a-Stad *m*. **tud-a-Stad** homme d'Etat
den-a-vor *m*. **tud-a-vor** navigateur ; marin
den-a-vrezel *m*. **tud-a-vrezel** homme de guerre
den-bleiz(et) *m*. **tud-vleiz(et)** loup-garrou ; ours *(pers. sauvage)*
den-bouc'h *m*. **tud-vourc'h** satyre
den-deuet *m*. **tud-deuet** adulte
den-Doue *m*. homme de Dieu, juste
den-e-karg *m*. **tud-e-karg** fonctionnaire
den-eured *m*. nouveau marié
den-gouestl *m*. **tud-ouestl** otage
den gra-pep-tra *m*. homme à tout faire
den-marc'h *m*. **tud-varc'h** [myth.] centaure ; *steredeg an Den-marc'h* : constellation du Centaure
den-meur *m*. **tud-veur** héros
den-nevez *m*. époux ; *an daou zen-nevez* : les jeunes mariés ; *an dud-nevez* : les jeunes mariés
den plouz *m*. prête-nom, homme de paille
den-ran *m*. **tud-ran** homme-grenouille
den-tarv *m*. **tud-tarv** bucentaure m.
den-yaouank *m*. fiancé ; *an daou zen-yaouank, an dud-yaouank* : les fiancés
den yaouank-kozh *m.* célibataire, vieux garçon

denadenn *f*. **–où** tétée *f*.

denadur *m*. hominisation *f.*

denañ I. *v.t.* (**denet**) téter ; *denañ e vamm* : téter sa mère ; *denañ laezh* : téter du lait ; *an divvronn hoc'h eus denet* : la poitrine que vous avez tétée ; *reiñ da zenañ* : allaiter ; *reiñ d'ur babig da zenañ* : donner la tétée à un bébé ; **II.** *nv.* tétée *f.* ; *da vare an denañ* : à l'heure des tétées

denanv *m*. **–ioù** anthroponyme *m*.

denanvouriezh *f.* anthroponymie *f.*

denarc'h *m*. allocution *f.* ; discours d'ouverture

denc'heneliezh *f.* anthropogénie, anthropogenèse *f.*

dended *f.* humanité *f. (fait d'être humain)* ; *dended ha loended* : humanité et animalité

dendouaroniezh *f.* géographie humaine *f.*

dendrit *m*. dendrite *f.*

dendritek *adj*. dendritique

dendrobat *m*. **–ed** dendrobate *m.*

dendrokronologek *adj*. dendrochronologique

dendrokronologiezh *f*. dendrochronologie *f*.

denedev *m*. [méd.] inflammation *f.* ; eczéma *m.* ; catarrhe *m.*

deneg *m*. **–ed** hominien *m*.

denegel *adj*. hominien

denegezh *f*. humanité *f. (caractère humain, qualité d'homme)* ; *denegezh ha doueegezh Jezuz-Krist* : humanité et divinité de Jésus-Christ

denegour *m. & adj*. humanitaire ; *aozadur denegour* : organisation humanitaire ; *trepas denegour* : couloir humanitaire

denegouriezh *f.* humanitarisme *m*.

denek *adj.* humain ; *un emzalc'h denek* : un comportement humain

denekaat *v.t. & i*. (**denekaet**) (s') humaniser

denekadur *m*. –**ioù** humanisation *f.*

denel *adj.* humain *(relatif à l'homme)* ; *ar skiantoù denel* : les sciences humaines ; *gwad denel* : sang humain ; *er par denel* : sur le plan humain ; [droit] personnel ; *gwir denel* : droit personnel ; *tell denel* : impôt personnel

denelaat I. *v.t. & i*. (**denelaet**) (s') hominiser ; (s') humaniser ; **II.** *nv*. hominisation *f.*

denelezh *f.* humanité *f. (ensemble des humains)* ; *torfed ouzh an denelezh* : crime contre l'humanité

denelidig *m*. **denelidien** humanoïde *m.*

denelidik *adj.* humanoïde

denelieshaat *v.t. & i*. (**denelieshaet**) (s') humaniser

deneliezh *f.* humanité, bonté *f.*

denell *f*. **-où** téterelle *f.*

denelour *m*. **–ien** humaniste *m.*

denelouriezh *f.* humanisme *m.*

denenn *f.* **–où** [litt.] *(cf.* ***tudenn)*** personnage *m*.

denerezed *pl*. [méd.] excroissances sous la langue des poulains

denervannadel *adj*. anthropomorphique

denervannañ *nv*. anthropomorphisme *m*.

denesaat *v.t. & i.* (**denesaet**) approcher (**da**, **ouzh** de) ; *aes denesaat* : facile à aborder ; *denesaat a rae Pask* : Pâques se rapprochait

denesadenn *f.* **–où** approche *f.*

denesadur *m*. **–ioù** approche *f.* ; *an denesadur prederel* : l'approche philosophique ; *denesadur jedoniel* : approche mathématique

denesaus *adj*. abordable, accessible

denesidigezh *f.* abord *m.*

denevesaat *v.t*. (**denevesaet**) réhabiliter, rénover

denevesadur *m.* **-ioù** réhabilitation, rénovation *f.* ; renouvellement *m.*

denevesadus *adj*. réhabilitable, rénovable

denevesaer *m*. **–ien** rénovateur *m.*

deneveziñ *v.t*. (**denevezet**) raviver ; *denevezi*ñ *ur gouli* : raviver une blessure, une plaie

denez *f.* **–ed** hommasse *f.*

denezet *adj*. tordu

deng *m*. [méd.] dengue *f.*

dengar *adj*. philanthrope ; *kevarzhe dengar* : société philanthropique ; humanitaire

dengarour *m*. **–ien** philanthrope *m.*

dengarouriezh *f.* philanthropique ; engagement caritatif

dengasaour *m*. **–ien** misanthrope *m.*

dengasaouriezh *f.* misanthropie *f.*

dengasoni *f.* misanthropie *f.*

dengerc'h I. *adj*. anthropophile ; **II.** *m*. anthropophilie *f.*

dengerc'hegezh *f.* anthropophilie *f.*

dengerc'hek *adj.* anthropophile

dengreizel *adj*. anthropocentriste

dengreizelour *m*. **–ien** anthropocentriste *m.*

dengreizelouriezh *f.* anthropocentrisme *m.*

denheñvel *adj.* anthropoïde ; hominoïde

denheñveleg *m*. **–ed** anthropoïde *m*.

denheñvelegezh *f.* anthropomorphisme *m.*

denheñvelouriezh *f.* anthropomorphisme *m*.

denien *adj*. anthropique

deniezh *f.* condition humaine

denijal *v.i.* (**denijet**) *(oiseaux)* venir en volant, arriver à tire d'ailes ; *(fig.)* accourir, arriver à toute vitesse

denion *(cf.* ***denien****) pl. de* ***den*** ; gens

denjentil *m*. **tudjentil** gentilhome *m.*

denkreizouriezh *f.* anthropocentrisme *m.*

denlazh *m.* homicide *m.*

denlazher *m*. **–ien** homicide *m. (criminel)*

denoc'h *adj*. plus capable, doué : *honnezh zo denoc'h eget he c'hoar* : elle est plus capable que sa sœur

denoniañ I. *v.t. & i*. (**denoniet**) (s') anthropiser ; **II**. *nv*. anthropisation *f.*

denoniel *adj*. anthropologique

denoniezh *f.* anthropologie *f.*

denoniour *m*. **–ien** anthropologue, anthropologiste *m.*

denoñsiañ *v.t.* (**denoñsiet**) annoncer ; dénoncer

denoñsier *m*. **–ien** dénonciateur *m.*

denotadel *adj.* dénotatif

denotadur *m*. **–ioù** dénotation *f.*

denotañ *v.t.* (**denotet**) dénoter

denotiñ *v.i*. (**denotet**) faire des bêtise

dent *pl. de* ***dant***

dent-ki *m*. sceau-de-salomon *m. (Polygonatum sp.)*
dent-marc'h *pl*. [zool.] bigorneaux blancs

dentadur *m*. **–ioù** denture, dentition *f.*

dentaj *m*. denture *f.*

dentañ *v.t*. (**dentet**) endenter ; ébrécher

dentek *adj*. denté ; *rod dentek* : roue dentée ; dentelé ; [cuis.] cannelé ; *envez dentek* : douille cannelée ; [hérald.] endenté

dentel *adj*. dentaire ; *delun dentel* : formule dentaire

dentenn *f.* **–où** dentale *f.*

denterezh *m*. dentition *f.*

dentet *part. passé de* ***dentañ*** ; endenté ; *dentet mat, dentet fall* : bien, mal endenté

denteeunañ *nv*. orthodontie *f.* ; *steudell denteeunañ* : prothèse orthodontique

denteeuner *m*. **–ien** orthodontiste *m*.

denteeunerezh *m*. orthodontie *f.*

dentigaouiñ *v.t. & i*. (**dentigaouet**) (se) denticuler

dentin *m*. dentine *f.*

dentosod *m*. **–où** prothèse dentaire *f.*

dentosodour *m*. **–ien** prothésiste *m.*

dentost *m*. odontalgie *f.*

dentour *m*. **–ien** *(cf.* ***dantour)*** dentiste ; chirurgien-dentiste *m*. ; odontologiste *m.*; *skol an dentourien* : école dentaire

dentouriezh *f. (a.* ***dantouriezh)*** dentisterie, odontologie *f.*

dentrod *f.* **–où** roue dentée *f.*

dentsurjianerezh *m*. chirurgie dentaire *f.*

deñv *m*. **–ioù 1.** bille *f. (de jeu)*, calot *m. (bille)* ; *c'hoari an deñvioù* : jouer aux billes ; jeu de billes *(Léon) ; c'hoari deñv, an deñvioù* : jouer aux billes ; ◊ *reiñ deñv da ub*. : frapper qqu. ; **2.** *(vulg.)* testicule ; *an deñvioù* : les couilles

denvaneg *m*. **denvaneien** humanoïde *m.*

denvanek *adj*. humanoïde

deñved *pl. de* ***dañvad*** ; *deñved(igoù)* : moutons, petites vagues écumeuses ; *deñved zo war ar mor* : la mer moutonne

deñvedek *adj.* moutonnier ; *emzalc'h deñvedek* : comportement moutonnier

deñvedenn *f.* **–ed** brebis *f.*

deñved(igoù) *pl.* **1.** petit nuages qui couvrent le ciel *(moutons)* ; clapot *m*., houle *f.*

denvevoniel *adj*. anthropobiologique

denvevoniezh *f.* anthropobiologie *f.*

denvevoniour *m*. **–ien** anthropobiologiste *m.*

deñvioù *pl*. *(vulg.)* burette, testicules, roubignoles, roupettes

denvuzulierezh *m*. anthropométrie *m.*

denzebrer *m*. **–ien** anthropophage *m*.

denzebrerezh *m*. anthropophagie *f.*

deo *3ème pers. sing. prés. de* ***bezañ***

deoc'h *pron. pers. 2ème pers. pl. (****da*** + ***c'hwi)*** ; à vous

deog *m*. **–où** dîme *f.* ; *sevel, treiñ an deog* : lever, prélever la dîme

deog-holen *m*. gabelle *f.*

deogadur *m*. **–ioù** réquisition *f. (de biens)*

deoger *m*. **–ien** décimateur *m*. ; [hist.] dîmeur *m.*

deogiñ *v.i*. (**deoget**) *(a.* ***deogañ)*** dîmer ; soumettre à la dîme ; réquisitionner *(des biens)*

deogour *m*. **–ien** collecteur de dîme *m.*

deogus *adj.* sujet à la dîme

deokaat *v.t.* (**deokaet**) dîmer

deol *adj*. dévot ; pie(ux) ; *klevout deol an oferenn* : écouter dévotement la messe ; *ent-deol* : dévotement

deoliezh *f. (a.* ***deoledigezh*** *f.)* piété ; dévotion *f.* ; *gant deoliezh* : avec dévotion, dévotement

deolour *m*. **–ien** piétiste *m.*

deolouriezh *f*. piétisme *m.*

deomp[1] *pron. pers. 1ère pers. pl. (****da*** + ***ni)*** ; à nous

deomp[2] **1.** *1ère pers. pl. impératif de* ***mont*** ; allons ; **2**. *1ère pers. pl. indicatif prés. de l'indicatif de* ***mont***

deouezad *m*. **–où** rendu *m. (art)*

deouezadur *m*. **-ioù** [phys.] restitution *f.*

deouezañ *v.t*. (**deouezet**) restituer, reproduire, représenter *(art)*

deouezus *adj.* qui rend bien

deoui *m*. hâte *f.*

deouiiñ *v.i*. (**deouiet**) s'empresser, se hâter, se presser

deour *m*. **–ien** héros *m.*

deourek *adj.* héroïque

depailh *m*. débit du bois en placheS ; *ober depailh war* : mettre en pièces

depailhañ I. *v.t*. (**depailhet**) **1.** débiter, mettre en pièces ; *depailhañ ur wezenn* : débiter un arbre ; **2.** dépecer ; *depailhañ ul loen* : débiter, détailler une bête ; **II.** *nv*. débitage *m.*

depailher *m*. **–ien** débiteur, ouvrier qui débite *m.*

depailherez *f*. **–ioù** débiteuse *f.*

depantout *v.t.* (**depantet**) *(a.* ***depantañ****) (pop.)* dépendre (**diouzh** de) ; *se a zepant* : ça dépend

departamant *m*. **–où** département *m*. ; *hent departamant* : route départementale

departamantel *adj*. départemental

departamantelaat **I.** *v.t.* (**departamantelaet**) départementaliser ; **II.** *nv*. départementalisation *f.*

departamanteladur *m*. départementalisation *f.*

depegn *m*. **–où** image *f.*, tableau *m.*; description *f.*

depitañ *v.t.* (**depitet**) *cf.* ***dipitañ*** ; défier

deponant *adj*. déponent

deport *v.t*. (**deportet**) attendre ; expecter ; patienter

depotailhañ *v.t.* (**depotailhet**) débiter *(bois, bête)*

depouilh *m*. **–où** dépouille *f. (d'animal)* ; [cuis.] *pl*. abbats

depouilhaj *m.* morceaux de viande de qualité inférieure

depute *m*. **–ed** député *m*. ; *kambr an deputeed* : chambre des députés

deputet *adj*. **1.** député, mandaté ; **2.** *(jeu de boules)* chassé

derannad *m*. **–ioù** [compta.] dotation *f.* ; *derannad d'ar pourvezadoù* : dotations aux provisions ; prélèvement *m.*

derannadur *m*. **–ioù** fait d'allouer ; attribution ; affectation *f.* ; *derannadur kellidoù* : affectation des fonds ; allocation *f.*

derannañ **I.** *v.t*. (**derannet**) affecter, allouer, attribuer ; assigner ; *derannañ kellidoù* : affecter des fonds ; [ïnform.] allouer ; *derannañ memor* : allouer de la mémoire ; **II.** *nv*. allocation *f.*, fait d'allouer ; *derannañ dialuskel, diasavel* : allocation dynamique, statique

deranner *m*. **–ioù** allocateur *m*. ; [inform.] *deranner memor* : allocateur (de) mémoire

deraogiñ *v.t*. (**deraoget**) pousser vers l'avant ; entraîner

deraouad *m*. **–ed**, **deraouidi** *m*. débutant *m.*

deraouek *adj.* initial ; [inform.] *goulev deraouek* : programme initial

deraouekaat *v.t.* (**deraouekaet**) initialiser ; *deraouekaat ur goulev* : initialiser un programme

deraouenn *f*. **–où** début, entrée en matière, commencement, exorde *m.*

deraouer *m*. **–ien** débutant ; initiateur *m.*

deraouiñ *v.t.* (**deraouet**) commencer (**da** à), débuter ; déclencher, initier ; *hennezh a zeraouas an dispac'h* : il déclencha la révolution ; étrenner ; *o teraouiñ* : commençant, débutant ; *amañ e teraou (buhez…)* : incipit liber ; *(avec inf. avec ou sans **da**)* commencer à ; **II.** *v.i.* débuter ; *parrezioù 'zo a zeraou o anv gant Lok-* : certaines paroisses ont leur nom qui commence par Loc-

deraouus *adj.* qui commence, débutant

derbi *m.* **–où** derby *m.*

derc'h[1] *adj. (archaïque)* pur ; beau

derc'h[2] *m.* partie dure centrale du bois ; cœur *m.* ; bois de cœur, bois parfait ; duramen *m.*

derc'h[3] *m.* **–où 1.** forme *f.* ; aspect *m.*; substance *f.* ; idée, représentation intélectuelle ; *derc'h ar Mad* : l'Idée du Bien ; *pennaenn an derc'h* : principe idéel

derc'had *m.* **–où** [psychol.] représentation *f.*

derc'hadur *m.* **–ioù** [psychol.] représentation, image mentale *f.*

derc'hadus *adj.* [philo.] représentable

derc'halladur *m.* **–ioù** [math.] représentation d'une classe d'équivalence

derc'haller *m.* **–ioù** [math.] représentant d'une équivalence

derc'han *m.* **–où** [phys.] noyau ; atome *m.* ; *derc'han buk* : noyau cible ; *derc'han skiriedik* : noyau fissile ; *skiriadur an derc'han* : fission nucléaire ; *an derc'han trevourel, milourel* : le nucléaire civile, militaire

derc'hañ *v. cf.* ***derc'hennañ***

derc'hanadur *m.* **–ioù** nucléarisation *f.*

derc'hanekaat I. *v.t.* (**derc'hanekaet**) nucléariser ; **II.** *nv.* nucléarisation *f.*

derc'hanel *adj.* atomique ; nucléaire, relatif au noyau ; *gremm derc'hanel* : énergie atomique ; *dazgwereder derc'hanel* : pile atomique ; *arm derc'hanel* : arme nucléaire ; *an erlusk(añ) derc'hanel* : la propulsion nucléaire ; *fizik derc'hanel* : physique nucléaire ; *skiriadur derc'hanel* : fission nucléaire ; *kreizenn derc'hanel* : centrale nucléaire

derc'hanelour *m.* **–ien** nucléariste *m.* ; *mezeg derc'hanour* : médecin nucléariste

derc'hanelouriezh *f.* nucléarisme *m.*

derc'hanouriezh *f.* physique atomique, nucléaire

derc'hanvenn *f.* **–où** pseudonyme *m.*

derc'haouus *adj*. qui commence, débutant

derc'haoz *m*. facticité *f.*

derc'haozel *adj*. factive

derc'hek *adj.* idéal, qui n'existe qu'à titre d'idée, idéel ; *ent-derc'hek* : idéalement

derc'hel[1] *adj*. idéal, qui concerne l'idée, idéel ; virtuel ; *bed gwerc'hel ha bed derc'hel* : monde réel et monde idéal, imaginaire ; *labour derc'hel* : travail virutel ; *ergorenn derc'hel* : objet virtuel ; *skeudenn derc'hel* : image virutelle ; *niver derc'hel* : nombre imaginaire ; *gwrizienn derc'hel* : racine imaginaire ; [chim.] *dileizhenn derc'hel* : solution idéale ; [opt.] *sti derc'hel* : foyer virtuel ; *ent-derc'hel* : virtuellement

derc'hel[2] *v*. (**dalc'het**) *(a.* ***delc'her)*** **I.** *v.t.* **A. 1.** tenir ; *derc'hel ur vazh etre e zaouarn* : tenir un bâton entre ses mains ; *derc'hel ul loen war-bouez ul lêrenn* : tenir un animal en laisse ; *derc'hel ur bugel ouzh badez* : tenir un enfant sur les font baptismaux ; *(fig.) derc'hel da wir, evit gwir* : tenir pour vrai ; **2.** maintenir, contenir, empêcher de se mouvoir ; *ne c'helle mont da neblec'h hep bezañ dalc'het a-sav* : il ne pouvait aller nulle part sans que quelqu'un l'arrête ; [mar.] *derc'hel ar vag a-benn (d'an avel)* : tenir le bateau debout au vent ; ◊ *dalc'h da droad er par !* n'abdique pas, ne laisse pas tomber ; *derc'hel ul laer* : bloquer un voleur ; *derc'hel ub. a-sav* : arrêter qqu. sur son chemin ; *derc'hel peg, krog en ub.* : reternir qqu. *(pour l'empêcher de tomber)* ; **3.** attraper, prendre ; *derc'hel bezhin gant ur rastell* : prendre du goémon avec un râteau ; ◊ *derc'hel a-dreñv* : tirer au cul ; **4.** *(récipient)* contenir ; *ar voutailh-mañ a zalc'h ul litrad* : cette bouteille contient un litre ; **5.** réaliser, accomplir ; *prometiñ muioc'h eget na c'heller derc'hel* : promettre davantage qu'on ne peut tenir ; **B. 1.** conserver, garder ; *derc'hel udb. gantañ* : garder pour soi ; *derc'hel udb. dindan brenn* : tenir qqch. sous clef ; *derc'hel tomm* : tenir chaud, garder au chaud ; *derc'hel e renk* : tenir son rang ; *derc'hel taol zigor* : tenir table ouverte ; *n'eus ket d'ur banne kafe da zerc'hel dihun* : rien ne vaut un café pour tenir qqu. éveillé ; *hep derc'hel netra en tu dioutañ* : sans rien garder par devers lui ; *dalc'hit ar c'hemm* : gardez la monnaie, gardez la différence ; ◊ *derc'hel udb. er penn* : garder qqch. en mémoire ; *derc'hel anv eus* : maintenir le souvenir de ; *derc'hel soñj, koun, eñvor a, eus udb., ub.* : se rappeler qqch., qqu. ; *derc'hel kasoni, drougiezh ouzh, diwar ub.* : en vouloir à qqu. ; *derc'hel kont, stad eus ub., udb.* : tenir compte de qqu., qqch. ; *derc'hel meiz ouzh ub.* : tenir tête à qqu. ; *derc'hel penn ouzh ub*. tenir tête à qqu. ; *derc'hel mat, penn da ub.* : tenir compagnie à qqu. ; *derc'hel ub. en diaskren* : tenir qqu. en échec ; *derc'hel udb. en e sav* : maintenir qqch. debout ; *derc'hel udb. en e gerz, en e gerc'henn* : garder qqch. en sa possession ; **2.** *(événement)* tenir, organiser ; *derc'hel un emvod* : tenir une réunion ; *derc'hel ur brezegenn e saozneg* : tenir un discours en anglais ; *derc'hel kuzul* : tenir conseil ; *derc'hel ur c'hendalc'h* : organiser un colloque ; **3.** entretenir, maintenir en état ; *derc'hel udb. e stad vat, e ratre* : maintenir qqch. en bon état ; **4.** exploiter, tenir *(boutique, etc.)* ; *derc'hel un ostaleri* : tenir une auberge ; *derc'hel kenwerzh, stal* : tenir un commerce, une boutique ; *derc'hel atant, tiegezh* : tenir une ferme ; *derc'hel ur garg, ur stael* : occuper, tenir une charge, un poste, une fonction ; **5.** occuper, accaparer ; *piv a zalc'h ar vro-se ?* : qui occupe ce pays ? ; *derc'hel lec'h, plas ub.* : occuper la place de qqu., faire à la place de qqu. ; **6.** s'occuper (de) ; *derc'hel al levrioù* : tenir les écritures *(comptes)* ; *derc'hel kontoù* : s'occuper des comptes ; *derc'hel ur sammad en artal* :

maintenir une somme constante ; *derc'hel ur vuoc'h* : avoir une vache ; *moarvat ne zalc'hin ket daou garr* : je ne garderai sans doute pas deux voitures ; *n'eur ket evit derc'hel anezhañ ken* : il n'est plus tenable ; **7.** retenir ; *derc'hel e c'hopr ouzh ub.* : retenir le salaire de qqu. ; *(réserver) derc'hel un deiziad* : retenir une date ; [arithm.] *skrivañ a ran 4 o terc'hel 1* : je pose 4 et je retiens 1 ; *(en parlant d'une femelle) dalc'het he deus ar gazeg* : la jument a retenu ; **8.** soutenir, affirmer ; *derc'hel a rae groñs ne vefe ket bet erruet kement-se gantañ* : il soutenait mordicus que cela ne lui arriverait pas ; **II.** *v.i. (avec prép.)* **1.** tenir bon, résister ; *derc'hel ouzh ar glebor* : résister à l'humidité ; *derc'hel mat d'ar bilost* : tenir bon la rampe ; *derc'hel tost, mat d'udb.* : garder qqch. soigneusement ; *derc'hel tomm* : tenir bon *(ne pas se décourager)* ; *derc'hel mort, start, stenn, yud* : tenir bon, ferme, coûte que coûte ; ◊ *derc'hel a ran va c'hrog* : je tiens le coup *(santé)* ; *dalc'h da grog* : tiens bon, tiens le coup ; *dalc'h mat, dalc'h krog, dalc'h peg*, *dalc'h tomm* : tiens bon ! ; *dalc'hit ho krog !* : bonne continuation ; *dalc'h da vont* : continue ! ; **2.** poursuivre, continuer, persister ; *derc'hel a ra da ober glav* : il continue de pleuvoir ; *derc'hel gant e hent* : continuer son chemin ; *derc'hel a ra an div vro da armañ* : les deux pays continuent de s'armer ; *derc'hel a ra da wellaat war an ed* : le blé continue d'enchérir ; *dalc'hit gant ho kaoz* : continuez, poursuivez votre conversation ; *(santé) derc'hel da vont* : se maintenir en bonne santé ; *derc'hel da ruzañ anezhi* : se maintenir couci-couça ; ◊ *a zalc'h hag a sin* : persiste et signe ; **3**. être fidèle à ; *derc'hel d'e c'her* : tenir parole ; *derc'hel d'e bromesa* : tenir sa promesse ; **4.** maintenir, contenir ; *derc'hel war ub.* : exercer une pression sur qqu., insister auprès de qqu. ; ◊ *derc'hel berr gant ub., war ub.* : tenir la bride courte, haute à qqu. ; *derc'hel reut, strizh war ub.* : serrer la vis à qqu. ; **5.** réprimer, maîtriser, contenir *(sentiments, etc.)* ; *derc'hel war e anal* : bloquer sa respiration ; *derc'hel war teodoù an dud* : empêcher les gens de parler ; *derc'hel war e deod* : tenir sa langue ; *derc'hel war e zaeroù* : se retenir de pleurer ; *dalc'het em eus ganin* : je me suis contenu ; *derc'hel gant an-unan* : se posséder, se maîtriser ; *derc'hel a ran ganin* : je me retiens ; *evelato e talc'has ganti* : mais elle se retint ; ◊ *derc'hel war e zanvez* : s'en tenir au fait ; *derc'hel warnañ* : prendre sur soi ; **III.** *v. réfl. en em zerc'hel* **1**. se tenir, se comporter ; *en em zerc'hel mat* : bien se tenir ; *en em zerc'hel e pourchas* se tenir prêt ; *gouzout en em zerc'hel* : savoir se tenir ; **2.** se retenir ; *en em zerc'hel ouzh ur brank* : se retenir à une branche ; **3.** continuer ; *en em zerc'hel a rae da vambochal* : il continuait de faire la fête ; **IV.** *(passif) bezañ dalc'het* : **1.** être retenu, occupé ; *bezañ dalc'het gant al labour* : être retenu au travail ; *bezañ dalc'het er gêr* : être retenu à la maison ; **2.** être empêché ; *bezañ dalc'het gant an amzer* : être empêché par le temps *(de faire qqch.)* ; **3.** *(fig.)* être malade, handicapé ; **4**. être endetté

derc'helezh *f. (le)* virtuel ; idéalité ; virtualité *f.* ; *ar werc'helezh hag an derc'helezh* : le réeel et le virtuel

derc'helour *m*. **–ien** idéaliste *m.*

derc'helouriezh *f.* idéalisme *m.* ; *gwerc'helouriezh ha derc'helouriezh* : réalisme et idéalisme

derc'henn[1] *f*. **–où** *(a.* ***derc'h*** *m. –**ioù**)* représentation *f. (image, symbole, graphique)*

derc'henn[2] *f*. **–où** [phys.] noyau *m.*

derc'hennad *f.* **–où** représentation *f. (mentale)* ; *derc'hennad boneget* : représentation codée

derc'hennadur *m*. **–ioù** [math.] représentation *f.* ; *derc'hennadur mentoniel, tresel* : représentation géométrique, graphique

derc'hennadus *adj*. représentable

derc'hennañ *v.t.* (**derc'hennet**) figurer, représenter, symboliser

derc'hennus *adj*. représentatif

derc'hennusted *f.* représentativité *f.*

derc'hent *m*. veille *f.* ; *an derc'hent* : la veille ; *eil derc'hent* : avant-veille, surveille ; *da zerc'hent* : la veille de ; *da zerc'hent e c'hanedigezh* : la veille de sa naissance ; *da zerc'hent ar gouel* : la veille de la fête ; *en derc'hent da noz* : la veille au soir ; *derc'hent an emgann* : la veille de la bataille ; *(an) derc'hent ma varvas* : la veille de sa mort

derc'hent-dec'h *adv*. avant-hier

derc'hervel *v.t.* (**derc'halvet**) convoquer, appeler vers soi

derc'hlinenn *f.* **–où** verticale ; ligne de fuite

derc'houezadel *adj*. représentatif ; *reizhiad derc'houezadel* : système représentatif

derc'houezadur *m*. **–ioù** représentation *f.* ; *derc'houezadur kemparek* : représentation paritaire ; *derc'houezadur kenfeuriek, broadel* : représentation proportionnelle, nationale ; *derc'houezadur dihanterat, hanterat* : représentation directe, indirecte

derc'houezañ I. *v.t.* (**derc'houezet**) représenter *(être le représentant de, agir au nom de)* ; **II.** *nv*. représentativité *f.* ; *organ, aozadur derc'houezañ* : organe, organisme représentatif

dec'houezour *m*. **–ien** représentant *m.* ; *derc'houezour ar c'hoskor* : représentant du personnel ; *derc'houezour kenwerzh* : représentant de commerce ; *derc'houezour lieskartenn* : représentant multicarte

derc'houezus *adj*. représentatif ; *kendivizer derc'houezus* : interlocuteur représentatif ; *leuriadur derc'houezus* : mandat représentatif

derc'houezusted *f.* représentativité *f.*

derc'hvel *m*. thalamus *m.*

derc'hvoud *m*. [phil.] substance, essence *f.*

derc'hvoudel *adj.* substanciel

dere[1] *m*. **–où 1.** classe *f.*, degré *m.* ; *dere kevatalder* : classe d'équivalence ; *dere kewez* : classe de congruence ; **2.** rang *m*., condition *f.* ; *ur pried diouzh he dere* : un mari de son rang ; *tud diouzh e zere* : des gens de sa condition ; **3.** bienséance *f.*, ce qui convient ;

dere eo dit mont d'e welout : il est convenable que tu ailles le voir ; ◊ *diouzh dere* : à sa convenance (de), au goût (de)

dere[2] *adj*. amène ; séant, convenable

deread *m. (a.* ***dereadegezh*** *f.)* bienséance *f.*

dereadegezh *f.* bienséance, convenance, étiquette, correction, décence *f.* ; *dre zereadegezh* : par correction ; *ur brezegenn leun a zereadegezh* : un discours qui convient pleinement ; *dereadegezh politikel* : le politiquement correct

dereadekaat *v.t. & i.* (**dereadekaet**) convenir ; (s') adapter

dereadelezh *f.* convenance *f.*

dereadenn *f.* **–où** [droit] dévolution *f.* ; *dereadenn c'hlad* : acte translatif

dereadur *m.* **–ioù 1.** transmission, dévolution *f.* ; *dereadur ar galloud* : transmission du pouvoir ; [droit] tradition *f.* ; *deread ar madoù* : transmission de biens ; **2.** [phys., électr.] induction *f.* ; *dereadur gwarellel* : induction magnétique

dereadurezh *f.* bienséance ; perfection *f.*

dereapl *adj*. convenable

dereat *adj*. & *adv.* séant, bienséant, comme il faut ; honnête, convenable ; sortable ; décemment ; *n'eo ket dereat* : ce n'est pas convenable ; *dereat e dit mont d'e welout* : il convient que tu ailles le voir ; *kanañ dereatoc'h* : chanter plus convenablement ; *priz dereat* : prix abordable ; *dilhad dereat* : tenue correcte ; *gwisket dereat* : vêtu décemment

dered *m*. afflux *m*. ; *dered ar gwad* : afflux de sang

deredek *v.i.* (**deredet**) **1.** accourir ; affluer ; **2.** découler ; couler ; *an dour a zerede eus an doenn* : l'eau coulait du toit ; **3.** *(fig.)* découler, provenir ; *eus an Neñv e tered an holl c'hrasoù* : toutes les grâces viennent du ciel

deredevez *m*. darte *f.*

dereed *m*. **–où** [phys., électr., psychol.] induit *m*. ; *an dereer hag an dereed* : l'inducteur et l'induit

dereer *m*. **–ioù** [phys., électr.] inducteur *m.* ; *an dereer hag an dereed* : l'inducteur et l'induit ; *gwarellvaez dereer* : champ inducteur

dereet *adj*. induit ; *red tredan dereet* : courant électrique induit ; *amred dereet* : circuit induit ; *kresk dereet* : croissance induite ; *kenderc'hadoù dereet* : produits induits

derehent *m*. **–où** orthodromie *f.*

derehentel *adj.* orthodromique

dereiñ I. *v.t.* (**deroet**) remettre, livrer ; *dereiñ etre daouarn an enebour* : remettre en les mains de l'ennemi ; *(marchandises)* livrer ; *dereiñ marc'hadourezh* : délivrer des marchandises ; *dereiñ er gêr* : livrer à domicile ; **2.** décerner ; attribuer ; impartir ; **3.** adjuger ; **II.** *nv.* factage ; *embregerezh, ti dereiñ* : entreprise de factage ; *priz dereiñ* : prix de factage ; livraison ; *termen, deiziad, lec'h dereiñ* : délai, date, lieu de livraison ; *dale dereiñ* : retard de livraison

dereizhañ *v.t.* (**dereizhet**) corriger *(par chirurgie)* ; *surjianerezh dereizhañ* : chirurgie correctrice

deren[1] *v.t.* (**dereet**) **1.** ramener, amener, conduire ; transmettre ; *deren d'ar gêr* : ramener à la maison ; [droit] amener ; *urzh deren* : mandat d'amener ; **2.** passer *(le temps)* ; **3.** induire ; *deren ur red tredan* : induire un courant ; *deren buzadoù* : induire des profits ; **II.** *nv.* induction *f.* ; *beni deren* : bobine d'induction ; *plakenn deren* : plaque à induction

deren[2] *v.* (**derenet**) *(a.* ***dereniñ****)* **I.** *v.t.* retarder, différer ; *ar pezh ' zo derenet ne deo ket kollet* : ce qui a été différé n'est pas perdu ; remettre ; **II.** *v.i.* lambiner, traîner

derenel *adj.* [phys., électr.] inductif ; *adharzded derenel* : réactance inductive

derener[1] *m.* **–ien 1.** rameneur, celui ramène ; **2.** crâneur ; **3.** lambin, traînard *m.*

derener[2] *adj.* tardigrade

derenet *part. passé de* ***deren*** ; différé ; *abadenn derenet* : émission différée

dereniñ *v.t. & i.* (**derenet**) *(cf.* ***deren***[2]*)* tarder, retarder ; *na zerenit ket da ober an dra-se* : ne tardez pas à faire ça

dereout *v.i.* (**dereet**) aller, convenir (**da**, **ouzh** à) ; être approprié (**ouzh** à) ; *dereout a ra an dilhad-se outañ, dezhañ* : cet habit lui convient ; *evel ma tere (ober)* : comme il convient (de faire) ; *evel ma tere ouzh tud pinvidik* : comme il convient à des gens riches ; *ne zere ket ober an dra-se* : ce n'est pas bien de faire ça ; seoir ; *ne zere ket* : il ne sied pas (de) ; *evel ma 'z eo dleet* : comme il sied ; *dereout gant* : cadrer avec, à

dereüs *adj.* [phys., électr.] inducteur

dereüsted *f.* pouvoir inducteur électromagnétique

derez *m.* **–ioù 1.** degré *m. (d'escalier)* ; marche *f.* ; *diskenn, krapañ gant an derezioù* : descendre, monter les marches ; *derezioù an aoter* : les marches de l'autel ; **2.** gradin *m.* ; *war zerezioù* : en terrasse, en gradin ; **3.** *(sens abstrait) degré m.* ; *derez kerentiezh* : degré de parenté ; *derez digoradur* : degré d'aperture ; [math.] *derez ar monom, ar polinom* : degré du monôme, du polynôme ; *derez spesadel, genadel* : degré spécifique, générique ; [phys.] *derez dizankted* : degré de diberté ; [méd.] *devet en eil derez* : brûlé au deuxième degré ; [gram.] *derez plaen* : degré positif ; *derez estlammañ* : dégré exclamatif ; *derez keverata* : comparatif ; *derez kevatal* : comparatif d'égalité ;

derez uheloc'h : comparatif de supériorité ; *derez izeloc'h* : comparatif d'infériorité ; **4.** [administ.] échelle *f.* ; gradation *f.* ; *mont derez-ha-derez* : passer par une suite de gradations, par des gradations

derez-bevañ *m*. niveau de vie
derez-enor *m*. grade m.
derez-gwrez *m*. degré de température
derez-hed *m.* degré de longitude
derez-hin *m*. température *(météo)*
derez-karg *m*. échelon, grade
derez-keñveriañ *m*. [gram.] degré de comparaison ; comparatif
derez-kevatal *m*. [gram.] équatif
derez-keverata *m*. [gram.] comparatif
derez-led *m*. degré de latitude
derez-plaen *m*. [gram.] positif
derez-trec'h *m*. [gram.] comparatif de supériorité
derez-uhelañ *m*. [gram.] superlatif
derez-uheloc'h *m*. [gram.] comparatif

derezadur *m*. **–ioù** [agric.] étagement *m*.

derezata *v.t.* (**derezatet**) [agric.] étager ; disposer en gradins

derezenn *f.* **–où** degré *m.* d'escalier, marche *f.*

dereziadur *m*. **–ioù** graduation *f.* ; *dereziadur kantvedennel* : graduation centésimale, au centième ; *dereziadur un eeunenn* : graduation d'une droite

dereziadus *adj*. graduable

dereziañ I. *v.t.* (**dereziet**) diviser en degrés ; graduer ; *dereziañ un eeunenn* : graduer une droite ; **II.** *nv*. [rhét.] gradation *f.*

dereziegour *m*. **–ien** gradualiste *m.*

dereziegouriezh *f*. gradualisme *m.*

dereziek *adj*. gradué ; progressif

dereziet *adj*. gradué ; *dremm dereziet* : cadran gradué

derezioù *pl*. tribune *f.*, gradins d'un stade, etc.

derial *m*. potentialisation *f.*

derialañ I. *v.t.* (**derialet**) potentialiser ; **II.** *nv.* potentialisation *f.*

derialer *m*. **–où** potentialisateur *m.*

derik [mus.] bécarre ; *si derrik* : si bécarre

derikell *f*. bécarre *m*.

derlig : *en derlig* : dernièrement

derlinkañ *nv*. contrepet *m*.

derlinkad *m*. **–où** contrepèterie *f*.

derm *m*. **–où** derme *m*. ; *begenn derm* : papille dermique

dermatologek *adj*. dermatologique

dermatologiezh *f.* dermatologie *f*.

dermatologour *m*. **–ien** dermatologue *m*.

dermapter *m*. **–ed** dermaptère *m*.

deroadur *m.* **–ioù 1.** adjudication ; livraison *f.* ; *deroadur er gêr* : livraison à domicile ; **2.** délivrance *(de papiers, de marchandises, etc.)*, remise *f.*

deroadus *adj*. livrable, qui peut être livré ; *deroadus franko* : livrable franco

derobe : *derobe Gwengamp* : la dérobée de Guingamp *(danse)*

deroer *m.* **–ien** pers. qui donne, décerne ; livreur *m*.

deroerezh *m*. factage *m.*

deroet *part. passé de* ***dereiñ***

deroù *m*. commencement, début *m*. ; *en deroù* : au début, au départ, à l'origine, initialement ; *abaoe an deroù, a-zeroù* : depuis le commencement ; *diouzh an deroù ar finvezh* : tel commencement telle fin ; *e deroù ar bloaz, ar goañv* : au commencement de l'année, de l'hiver ; *an deroù hag an diwezh* : le début et la fin; *(fig.)* aube ; entrée *f.* ; *deroù ar vuhez* : entrée de la vie ; *(livre)* incipit ; [phys.] *amveziadoù deroù* : conditions initiales ; ◊ *un derou a zo da bep tra* : il y a un commencement à tout

deroù-bloaz *m*. nouvel an, premier de l'an
deroù-deiz *m. (a.* ***deroù an deiz)*** aurore, naissance du jour
deroù kentañ *m*. commencement
deroù-mat *m*. étrenne *f.*
deroù-noz *m*. crépuscule
deroù-pred *m*. entrée f. *(de repas)*, hors-d'œuvre

deroudadur *m*. [mar.] routage *m.*

deroudañ *v.i*. (**deroudet**) [mar.] router

derouder *m*. **–ien** routeur *m*.

derrik *m.* **–où** derrick *m*.

deruzañ *v.i.* (**deruzet**) approcher en rampant

derv *coll.* **–enn** *(a.* ***gwez-derv*** *coll.)* chêne *m.* ; *derv-Spagn, derv-du* : chêne vert, yeuse *(Quercus ilex)* ; *derv-gwenn* : chêne blanc *(Quercus alba)* ; *derv-koad* : chêne rouvre *(Quercus petraea)* ; *derv-garzh* : chêne pédonculé *(Quercus robur)* ; *koad derv* : du bois de chêne ; *un daol zerv* : une table de chêne

derv-du *coll*. chêne vert
derv-gwenn *coll*. chêne ordinaire
derv-Spagn *coll*. chêne vert
derv-spoueek *coll*. chêne liège

dervaat *v.t*. (**dervaet**) confirmer *(une hypothèse)* ; *dervaat ur goulakadur* : confirmer une hypothèse

dervad *coll*. **–enn** chênes

dervadur *m*. **–ioù** confirmation *f.*

dervantat *adj.* prospectif

dervantel *adj*. prospectif

dervantiñ I. *v.i*. (**dervantet**) faire une prospective ; **II.** *nv*. prospective *f.*

dervantour *m*. **–ien** prospectiviste *m.*

dervantouriezh *f.* prospective *f.*

dervek *adj*. abondant en chênes

dervenn *f.* **–ed** chêne *m*. ; ◊ *ober an dervenn fourchek* : faire le poirier

dervenneg *f.* **–i**, **-où** chênaie *f.*

dervennek *adj*. abondant en chênes

dervennig *f.* **–où** chêneau *m.*

derverk *m*. **–où** critère *m.*

derveur I. *adj*. énorme ; *ur sammad derveur* : une somme énorme ; **II.** *m.* [psych.] énormité ; *ambren an derveur* : délire d'énormité

dervich *m*. **–ed** derviche *m.*; *dervich troer* : derviche tourneur; *dervich yuder* : derviche hurleur

dervicherezh *f.* dervicherie *f.*

derwezh *m*. **–ioù** *cf.* ***devezh***

desach *m*. rappel *m.*; *desach kordenn* : rappel de corde ; *diskenn en desach* : descendre en rappel

desachañ I. *v.t.* (**desachet**) **1.** attirer ; retirer *(en amenant vers soi)* ; *desachañ ur gordenn* : rappeler une corde ; **2.** *(fig.)* drainer ; *desachañ kevalaoù* : drainer des capitaux ; **II.** *nv*. rappel *m.* ; *kordenn desachañ* : corde de rappel

desaniañ I. *v.t.* (**desaniet**) amener ; **II.** *nv*. adduction *f.* ; *an desaniañ dour, aezhenn* : l'adduction d'eau, de gaz ; *kanol desaniañ* : canal adducteur

desav *v.t.* (**desavet**) *(a.* ***desevel)*** éduquer, élever

desavadur *m*. éducation *f.* ; *desavadur ar vugale* : l'éducation des enfants ; *kentelioù desavadur revel* : cours d'éducation sexuelle

desavadurel *adj*. éducationnel ; éducatif ; *dafar desavadurel* : matériel éducatif ; *reizhiad desavadurel* : système éducatif

desavadurezh *f*. éducation *f.*

desavadus *adj*. éducable

desaveladur *m*. **–ioù** détermination *f.*

desavelañ *v.t*. (**desavelet**) déterminer, causer

desavelus *adj*. déterminant

desaver *m.* **–ien 1.** éleveur *m*. ; *desaver moc'h, kezeg* : éleveur de porcs, de chevaux ; *un desaver gwenan* : apiculteur ; **2.** éducateur *m.* ; *desaver a vicher* : éducateur professionnel

desaverezh *m*. éducation *f.*

desavet *part. passé de* ***desevel*** ; élevé, éduqué

desellout *v.t*. (**desellet**) considérer

desev *v.t.* (**desevet**) **1**. décevoir ; abuser, tromper, circonvenir, séduire ; empaumer *(en séduisant)* ; **2.** persuader ; *desev ub. da ober udb*. : persuader qqu. de faire qqch., amener qqu. à faire qqch.

desevañs *f*. tromperie, illusion *f.*

desevapl *adj*. trompeur

desevel I. *v.t.* (**desavet**) élever, éduquer ; **II.** *nv*. **1.** éducation *f.* ; *an desevel er gêr* : l'éducation familiale ; **2.** élevage *m.* ; *an desevel loened, chatal* : l'élevage de bétail

desevenadurañ *v.t. & i.* (**desevenaduret**) (s') acculturer

desever *m*. **–ien** séducteur *m.*

desevidigezh *f.* tromperie *f.*

desevus *adj*. trompeur ; décevant

desezadur *m*. **–ioù** instauration *f.*

desezañ *v.t.* (**desezet**) instaurer

desezer *m*. **–ien** instaurateur *m.*

desfailh[1] *adj.* **1.** absent *(au procès)* ; défaillant ; *kevrenn desfailh* : partie défaillante ; **2.** rebelle, rétif

desfailh[2] *m*. défection *f.* ; contumace, contumax *f.* ; *dre zesfailh* : par contumace ; *barnet dre zesfailh* : jugé par défaut

desfailh[3] *m*. **–ed 1.** pers. absente ; **2.** rebelle

desfailhañ *v.i.* (**desfailhet**) faire défection ; [droit] défaillir, faire défaut en justice

desfailher *m*. **–ien** *(a.* ***desfailh*** *m.* ***–ed)*** contumax *m*.

desfailherezh *m*. [droit] défaillance *f.*, défaut *m.*

desk *m*. fait d'apprendre ; instruction *f.* ; *bezañ aes a zesk, bezañ mat a zesk* : apprendre facilement ; *n'eus ket a zesk dezhañ* : il n'apprend rien, on ne peut rien lui enseigner *(tant il est sot)*

deskad *m*. **deskidi** celui qui apprend ; apprenti ; élève ; commençant, débutant *m*.

deskadenn *f.* **–où** expérience *f. (acquis)*

deskadour *m*. **–ien** apprenti *m.*

deskadur *m*. instruction ; doctrine *f.*, enseignement *m.*

deskadurezh *f.* **1.** enseignement *m.* ; connaissance *f.*, savoir *m.* ; instruction *f.* ; *kaout deskadurezh* : avoir de l'instruction ; *astenn e zeskadurezh* : agrandir le champ de ses connaissances ; *ul livadenn deskadurezh* : un rudiment d'éducation ; **2.** éducation *f.* ; *an*

Deskadurezh Stad : l'éducation nationale ; *an deskadurezh prevez, foran* : l'enseignement privé, public

deskamant *m*. instruction *f.* ; bagage intellectuel ; *tanav eo e zeskamant* : il n'a guère d'instruction

deskard *m*. **–ed** apprenti *m*.

deskarderezh *m*. apprentissage *m*.

deskardiñ I. *v.i.* (**deskardet**) faire l'apprentissage ; **II.** *nv.* fait de prendre en apprentissage ; *kevrat deskardiñ* : contrat d'apprentissage

deskadurezh *m.* connaissance *f.* ; *astenn e zeskadurezh* : agrandir le champ de ses connaissances ; instruction *f.*

deskel *adj.* [droit] *gwir mouezhiañ deskel* : suffrage capacitaire

desker *m*. **–ien** apprenant *m*.

deskerezh *m*. enseignement *m. (action d'apprendre)*

desket *part. passé de* ***deskiñ*** ; appris ; instruit ; savant ; *desket-bras* très instruit ; *desket int bet din a-vihan* : on me les a inculqués dès l'enfances ; *un den desket* : une personne instruite ; *desket bras eo lakaet* : il passe pour très savant ; *un arzh desket* : un ours savant

desketa *v.i.* : *mont war zesketa* : devenir de plus en plus instruit

deskiant *m*. **–où** didacticiel, logiciel d'éducation *m*.

deskidik *adj.* qui apprend facilement ; curieux d'apprendre

deskiñ[1] *nv*. fait d'apprendre ; *n'on ket kreñv war an deskiñ* : j'ai du mal à apprendre ; *an deskiñ lenn* : l'apprentissage de la lecture

deskiñ[2] *v.t.* (**desket**) 1. apprendre ; *desk da gentel ervad* : apprends bien ta leçon ; *deskiñ dre 'n eñvor, dindan eñvor* : apprendre de mémoire, par cœur ; *deskiñ aes* : apprendre facilement ; *bezañ pout da zeskiñ* : avoir du mal à apprendre ; *deskiñ skiant* : acquérir de l'expérience ; **2.** enseigner ; *deskiñ lenn, skrivañ ha jediñ d'ar skolidi* : apprendre à lire, à écrire et à compter aux élèves ; *m'ho tesko da zisentiñ* : je vous apprendrai à désobéir ; *me a zesko deoc'h mont da lavarout traoù diwar va fenn* : je vais vous apprendre à aller raconter des choses sur moi ; ◊ *ne vez ket desket da dad-kozh ober bugale-vihan* : on n'apprend pas à un vieux singe à faire des grimaces ; **3.** dresser ; *deskiñ kezeg* : dresser des chevaux ; *deskiñ ur c'hi da* : dresser un chien à ; **4.** *(fig.)* faire savoir, connaître, apprendre ; *deskiñ udb. diwar ar grib* : apprendre incidemment, par ouï-dire ; **II.** *v.i. deskiñ diouzh udb*. : apprendre, s'exercer en vue de maîtriser qqch., s'intier à ; *deskiñ diouzh al labour-douar* : apprendre les techniques de l'agriculture ; **III.** *v. réfl. en em zeskiñ* : approfondir ses connaissances, s'instruire

deskipl *adj*. docile

deskoni *f*. éducation *f.* ; entraînement ; apprentissage *m*.

deskoniadur *m*. **–ioù** instruction ; initiation *f.*

deskoniañ *v.t.* (**deskoniet**) éduquer, instruire ; entraîner ; initier

deskoniel *adj.* initiatique

deskouriezh *f.* didactique *f. (pédagogie)*

deskrivadel *adj*. descriptif ; *ent-deskrivadel* : descriptivement

deskrivadell *f*. **–où** descritptif *m*.

deskrivadenn *f*. **–où** (une) description *f.*

deskrivadour *m*. **–ien** descriptiviste *m*.

deskrivadouriezh *f.* descriptivisme *m*.

deskrivadur *m*. **–ioù** description *f.*

deskrivañ I. *v.t*. (**deskrivet**) **1.** décrire ; *a c'heller deskrivañ* : que l'on peut décrire, descriptible ; *na c'heller ket deskrivañ* : indescriptible ; **2.** noter ; copier, recopier ; **II.** *nv*. action, fait de décrire ; description ; *mentoniezh deskrivañ* : géométrie descriptive ; *diskiblezh deskrivañ* : discipline descriptive

deskriver[1] *m*. **–ien** descripteur *m.*

deskriver[2] *m*. **–ioù** [inform.] descripteur *m*.

deskrivadus *adj*. descriptible

deskus *adj*. instructif ; didactique *(facilitant l'apprentissage)*

desman *m*. **–ed** [zool.] desman *m. (Gaalemys pyrenaicus)*

desonner *adj*. : *kigenn desonner* : muscle redresseur

desouchañ *v.t.* (**desouchet**) cacher en couvrant

despailh *m*. grand temps : *despailh eo* : il est grand temps de, il est urgent de ; *despailh eo distagañ ar c'hleñved dioutañ* : il est grand temps de le soulager de cette maladie ; *n'eo ket despailh, tra ne ra despailh* : rien ne presse ; *despailh e oa ganin ez aje en e roud* : il me tardait qu'il s'en allât ; *bezañ despailh* : être dans l'attente

desped *m*. **1.** dépit *m.* ; *en desped da, dre an desped a* : en dépit de, au mépris de, nonobstant ; *en desped dezhañ* : à son corps défendant ; *aet e kuit en desped dezhi* : il

est parti en dépit d'elle, malgré elle ; **2.** contrariété, colère *f.* ; *hag e raje desped din ma vije kollet* : je serais très contrarié si ça se perdait ; *desped am eus outañ* : je suis en colère contre lui ; ◊ *kaout desped da udb.* : regretter qqch.

despediñ *v.t.* (**despedet**) dépiter

desperado *m*. **–ed** désperado *m*.

despetal *v.t.* (**despetet**) contrefaire

despetiñ *v.i.* (**despetet**) regretter, (se) dépiter, être contrarié ; *n'ach eus ket ezhomm da zespetiñ se* : tu n'as pas besoin de regretter cela ; *despetiñ gant ub*. : s'apitoyer sur qqu.

despetus *adj*. contrariant

despezh *m*. **1.** dépit *m.* ; *en despezh da* : en dépit de ; **2.** mépris *m.*

despezhiñ *v.t*. (**despezhet**) dépiter

despizadenn *f.* **–où** définition *f.*

despizadur *m*. **–ioù** définition *f.* ; *dre zespizadur* : par définition

despizadus *adj*. définissable

despizañ *v.t*. (**despizet**) établir, définir *(lexicographie)* ; *na c'heller ket despizañ* : indéfinissable

despizer *m*. –**ioù** définissant *m*.

despot *m*. **–ed** despote *m*.

despotegezh *f.* despotisme *m*.

despotek *adj.* despotique

despoterezh *m. cf.* ***despotegezh*** ; *despoterezh sklaerwel* : despotisme éclairé

destagadur *m*. **–ioù** [pol.] annexion *f.*

destagañ *v.t.* (**destaget**) [pol.] annexer (**ouzh** à)

destagour *m*. **–ien** annexionniste *m.*

destagouriezh *f.* annexionnisme *m*.

desteriadel *adj*. interprétatif

desteriadur *m*. **–ioù** interprétation *f. (d'un texte, tec.)* ; [math.] *desteriadur kevregat, mentoniel* : interprétation graphique, géométrique ; [psych.] *desteriadur ambreek* : interprétation délirante

desteriadus *adj*. interprétable

desteriañ *v.t*. (**desteriet**) interpréter *(donner, tirer un sens)* ; [math.] interpréter

desterier *m*. **–ien** interprète *m. (celui qui donne un sens)*

destiañ I. *v.t*. (**destiet**) [phys.] concentrer ; focaliser (**war** sur) ; *destiañ un hordenn elektron* : concentrer un faisceau d'électrons ; [opt.] mettre au point (**war** sur) ; **II.** *nv*. mise au point

destinapl *adj.* fatal

destinadur *m*. **–ioù** destinée ; prédestination *f.*

destinañ *v.t.* (**destinet**) (pré)destiner

destiner *m.* **–ien** oracle, devin *m*.

destladur *m*. **–ioù** nomenclature *f.*; *destladur bevoniel* : nomenclature biologique ; *destladur daouanvel* : nomenclature binominale

destladurel *adj*. nomenclatural

destladurour *m*. **–ien** nomenclateur *m*.

destlel *adj.* [math.] canonique ; *urzh destlel* : ordre canonique ; *ataladoù destlel* : équations canoniques

destrizh[1] *m*. **–où** contrainte ; coercition *f.* ; *destrizhoù kalvezel* : contraintes techniques ; *destrizh korfel* : contrainte par corps ; *destrizhoù diabarzh* : contraintes internes ; *destrizh holonom* : contrainte holonome ; *destrizh dastenn harzat* : contrainte limite d'élasticité

destrizh[2] *v.t*. (**destrizhet**) *(a. **destrizhañ**)* contraindre, forcer

destrizhadur *m*. **–ioù** coercition *f.*

destrizhadus *adj*. contraignable

destrizhañ I. *v.t*. (**destrizhet**) *(a. **destrizh**[2])* contraindre ; **II.** *nv*. action de contrainte ; *nerzh destrizhañ* : force de contrainte ; *darbar destrizhañ* : mesure de contrainte

destrizher *m*. **–ien** celui qui contraint, oppresseur

destrizhus *adj.* contraignant ; coercitif ; *darbaroù destrizhus* : mesures coercitives ; *hentenn destrizhus* : moyen coercitif

destrollañ I. *v.t.* (**destrollet**) regrouper ; *destrollañ aozadurioù liesseurt* : regrouper divers organismes ; **II.** *nv*. regroupement *m.* ; *an destrollañ familhoù* : le regroupement familial

destrummañ I. *v.t.* (**destrummet**) [méd.] révulser ; **II.** *nv*. révulsion *f.*

destrummus *adj.* révulsif

destrummuzenn *f.* **-où** révulsif *m*.

destuziadur *m.* acculturation *f.*

destuziañ I. *v.t.* (**destuziet**) acculturer ; **II.** *nv*. acculturation *f.*

desunañ *v.t.* (**desunet**) absorber ; *desunañ an dioksidenn garbon* : absorber le dioxyde de carbone

desunusted *f.* pouvoir, capacité d'absorption

detal *adv.* certes, certainement

detouriñ *v.t.* (**detouret**) *cf.* ***titouriñ*** ; obtenir

detri *adv*. très, tout à fait ; certes

deu- *radical de* ***dont***

deuet *part. passé de* ***dont*** ; venu, issu, descendant ; *deuet eus un tiegezh ezhommek* : issu d'une famille pauvre ; *deuet war-eeun eus* : issu en droite ligne de ; *deuet fall* : mal venu ; *ne oa ket deuetoc'h (egetañ)* : il n'était pas mieux vu (que lui) ; *bezañ deuet mat gant ar merc'hed* : avoir du succès auprès des femmes

deuet da vat *adj.* guéri ; *deuet da vat a-c'houde gwerso* : guéri depuis longtemps
deuet-deut *adv*. tout d'une venue, égal
deuet dreist, mat *adj*. apprécié ; *deuet dreist e oa gant an holl* : il était très apprécié de tous
deuet e-barzh *adj*. guéri ; *deuet e oa e-barzh* : il était guéri
deuet-fall *adj*. mal vu
deuet mat *adj*. bienvenu ; *deuet mat eo gant an holl* : il a l'estime de tous ; *bezañ deuet mat gant ub.* : être en faveur auprès de qqu. ; ◊ *deuet mat eo d'ar gêr* : il a mis de l'eau dans son vin

deuilh *m*. **–ed** [zool.] tacaud *m.*

deun *m*. fond *m*. ; *deun ar pod* : le fond du pot ; *deun ar varrikenn* : le fond de la barrique ; *deun al lagad* : fond de l'œil ; *mont d'an deun* : sombrer, couler *(bateau)* ; *e deun ar c'hoadeier* : au plus profond des bois

deunad *m*. **–où** contenu d'un fond ; *un deunad gwin* : un fond de vin

deunañ I. *v.t.* (**deunet**) foncer, mettre un fond ; *deunañ ur c'helorn* : foncer un baquet ; **II.** *nv*. fonçage *m*.

deuñv *m*. **–ien** beau-fils, gendre *m.*

deur[1] *m*. **1.** souci, ennui *m*. ; **2.** soin *m.* ; *kemer deur gant udb.* : prendre soin à faire qqch. ; **3.** difficulté *f*., peine *f.* ; *deur 'm eus gantañ* : il me donne de la peine, du mal ; *deur 'm eus bet gant ar bugel-se* : j'ai eu des difficultés avec cet enfant ; **3.** intérêt *m.* ; ce qui importe, qui convient à qqu. ; *diskouez deur ouzh* : manifester de l'intérêt pour ; *kaout deur ouzh udb.* : s'intéresser à qqch. *,* trouver de l'intérêt à qqch. ; *diouzh deur ub.* : dans l'intérêt de qqu.

deur[2] *cf.* ***teurvezout*** ; *n'en deur* : il ne veut pas

deurch *adj. (argot)* pauvre

deuri *n*. déluge *m.*

deuriad *m*. **deuridi** intéressé *m.*

deuriadekaat *v.t.* (**deuriadekaet**) intéresser ; *deuriadekaat ouzh ar buzadoù* : intéresser aux bénéfices ; *deuriadekaat en embregerezh* : intéresser à l'entreprise

deuriañ *v.t.* (**deuriet**) intéresser, faire prendre goût, intérêt à ; *deuriañ ub. gant udb*. : intéresser qqu. à qqch.

deuried *m*. **deuridi** *cf.* ***deuriad*** ; intéressé *m*.

deuriekadur *m.* **–ioù** intéressement *m*.

deuriet *part. passé de* ***deuriañ*** ; intéressé, concerné ; *ar c'hevrennoù deuriet* : les parties intéressées

deurout, **deurvout** *v. cf.* ***teurvezout***

deurus *adj*. intéressant, avantageux ; *kinnig deurus* : offre intéressante

deurusted *f.* caractère intéresant

deus *prép*. *(pop.) cf.* ***eus, diouzh***

deus ! *2ème pers. impératif sing. de* ***dont*** ; viens !

deuteriom *m*. deutérium *m*.

deuterokannek *adj*. deutérocanonique

deuteronenn *f. (a.* ***deuteron*** *coll.* ***–enn)*** deutéron, deuton *m.*

deuton *coll*. **–enn** deutéron, deuton *m*.

dev *m*. **1.** brûlé *m*. ; *c'hwezh an dev* : odeur de brûlé ; *blaz an dev* : goût de brûlé ; **2.** brûlure ; chaleur ardente *f.* ; *n'eo ket aet don an dev* : la brûlure n'est pas profonde

devabiñ *v.i*. (**devabet**) déraisonner

devad *m*. **–où** (une) brûlure *f.* ; *devad kentañ, eil, trede derez* : brûlure du premier, deuxième, troisème degré

devadeg *f*. **–où** autodafé *m.*

devadenn *f*. **–où** (une) brûlure *f. (plaie)* ; *an devadennoù-se e vezer pell ganto* : on souffre pendant longtemps de ce genre de brûlures

devadur *m*. **–ioù 1.** combustion ; brûlure *f.* ; **2.** [agric.] brûlis *m.* ; **3.** [méd.] brûlure d'estomac ; *devadur ' m eus* : j'ai des brûlures d'estomac

deval[1] *m.* **–où 1.** descente, pente *f.* ; *war an deval* : qui descend, en pente ; **2.** vallée *f.* ; *a zeval da venez* : de la vallée à la montagne ; **3.** *(prix)* baisse *f.* ; ◊ *(fam.) deval braouac'h zo gant e c'houzoug* : il a une sacré descente

deval[2] *v.t*. (**devalet**) pencher ; *deval e benn* : pencher la tête

devaladur *m*. penchement *m.*

devale *v.i*. (**devaleet**) venir

devalenn *f*. **–où** *(a.* ***devalienn****)* desente, pente *f.* ; flanc *m. (de colline)* ; vallée *f.*

devaler *m*. avaloire *m*.

devaliñ *v*. (**devalet**) **I.** *v.t*. **1.** poser *(à terre)*, déposer ; *devaliñ ur samm* : déposer un fardeau, une charge ; **2.** aplanir, abaisser ; **3.** descendre ; diminuer, ravaler ; **4.** *(fig.)* pencher ; **II.** *v.i. (vent)* se calmer ; descendre ; avaler ; décroître ; *(mer)* baisser ; *(oiseau)* s'abattre, fondre

devarn[1] *m*. **-ioù** *(a.* ***devarnadenn*** *f.)* sentance *f.* ; verdict *m.* ; *devarn hep engalv* : verdict irrévocable ; *dougen un devarn* : rendre un verdict ; *devarn didamall* : verdict d'acquittement ; *devarn tamall* : verdict de culpabilité

devarn[2] *v.i*. (**devarnet**) rendre une sentence (**diwar-benn** sur)

devarnadur *m*. jugement ; *talvezout da zevarnadur* : faire jurisprudence

devarnadurezh *f.* jurisprudence *f.*

devarnadurezhel *adj*. jusrisprudenciel ; *gwir devarnadurezhel* : droit jurisprudenciel

devarnour *m*. **-ien** exégète *m.*

devarnouriezh *f.* exégèse *f.*

devec'hiañ *v.t.* (**devec'hiet**) [phys., chim.] concentrer ; *devec'hiañ un dileizhenn* : concentrer une solution

deved[1] *m.* **devidi** brûlé *m.* ; *an devidi a-vras* : les grands brûlés

deved[2] *f.* **-où** [jur.] décret *m.*

devedig *m.* **–ed** [zool.] fauvette *f.* ; *devedig kabell du* : fauvette à tête noire *(Sylvia atricapilla)* ; *devedig penn du* : fauvette mélanocéphale *(Sylvia melanocephalia)*

devedig garzh *m.* **–ed garzh** [zool.] fauvette babillarde *(Sylvia curruca)*

deveizañ *v.t.* (**deveizet**) interpréter *(sens scientifique)* ; *deveizañ diouzh an erdal* : interpréter en extension ; *deveizañ diouzh an ental* : interpréter en compréhension ; *deveizañ un anadenn* : interpréter un phénomène

devennadenn *f.* **–où** [jur.] citation, intimation *f.* ; *devennadenn er barnerezh* : citation à comparaître en justice

devennadur *m.* **–ioù** [droit] intimation *f.* ; citation *f.*

devennadenn *f.* **–où** [droit] citation *f.* ; *devennadenn er barnerezh* : citation à comparaître en justice

devennañ I. *v.t.* (**devennet**) [droit] intimer ; citer à comparaître ; *devennañ er barnerezh* : citer à comparaître en justice ; interpeller ; **II.** *nv.* interpellation *f. (le fait de)* ; *gwir devennañ* : droit d'interpellation

devenned *m.* **devennidi** intimé *m.*

deventañ *v.t.* (**deventet**) dimensionner

dever[1] *m.* **–ioù** brûleur ; incinérateur *m.* ; *dever dilerc'hioù, lastez* : incinérateur de déchets, d'ordures

dever[2] *m.* **1.** ce qui découle, écoulement *m.* ; **2.** quantité de lait donnée par vache ; *ar vuoc'h 'zo aet he dever diganti* : la vache n'a plus de lait ; **3.** qui a perdu tout liquide, sec, asséché

dever[3] *m.* **–ioù 1.** devoir *(moral) m.* ; *mankout d'e zever* : manquer à son devoir ; *un den a zever* : un homme de devoir ; *aketus d'e zeverioù* : attentifs à ses devoirs ; *me a gave ganin e raen va dever* : je croyais faire mon devoir ; *seveniñ e zeverioù* : s'acquitter de ses devoirs ; *bezañ, chom start en e zever* : être, rester ferme dans son devoir ; *lezirañ e zeverioù* : négliger ses devoirs ; *un dever strizh* : un devoir strict, un étroit devoir ; *ober strizh e zever* remplir rigoureusement son devoir ; *dever a briedelezh* : devoir conjugal ; *ober e zever, rentiñ an dever d'e wreg* : faire son devoir conjugal ; **2.** zèle, ardeur *(au travail)* ; *dever zo ennañ* : il est plein de dynamisme ; ◊ *dever zo warnañ* : il est fort occupé ; *dever ennañ* : affairé ; *bezañ dever ennañ o* : s'affairer à ; **3.** [scol.] devoir *m.* ;

ober e zeverioù : faire ses devoirs ; **4.** [rel.] *reiñ e zeverioù da ub.* : extrémiser, donner l'extrême-onction à qqu. ; **5.** taxe *f.*, impôt *m.* ; *lakaat deverioù war an holl draoù* : mettre des taxes sur tout

dever-aezhenn *m.* bec de gaz
dever gouloù *m. (plais.)* prêtre lent à dire la messe

deverad *m*. **–où 1.** ce qui coule goute à goutte ; **2.** produit obtenu à partir d'un autre, dérivé ; *deveradoù diouzh ar morfin* : dérivés de la morpfine ; [math.] fonction dérivée ; dérivé *m*. ; [gram.] mot derivé ; *kenstrolladoù ha deveradoù* : composés et dérivés ; **3.** émanation *m. (résultat)*

deveradel *adj*. dérivationnel ; *lostger deveradel* : suffixe dérivationnel

deveradenn *f.* **–où 1.** goutte *f.* ; **2.** dérivé *m*.

deveradennerez *f.* **–ioù** compte-gouttes *m.*

deveradur *m.* **–ioù 1.** écoulement, dégoulinage, dégoulinement, égouttement *m.* ; eau qui s'écoule ; égoutture ; **2.** dérivation ; émanation *f.* ; **3.** [gram., ling.] forme dérivée d'un mot, dérivation *f.* ; *deveradur lostgerel, rakgerel* : dérivation suffixale, préfixale

deveradur-c'herioù *m.* étymologie *f.*

deveradurezh *f.* **–ioù** dérivation *f.*

deveradus *adj*. [gram.] dérivable

deveradusted *f.* dérivabiité *f.*

deverañ *v.* (**deveret**) **I.** *v.t.* verser ; **2.** extraire le jus de ; *deverañ un orañjezenn* : exprimer le jus d'une orange ; **II.** *v.i.* **1.** couler, s'écouler ; **2.** découler, dégoutter ; *lezel al listri da ziverañ* : laisser la vaisselle s'égoutter ; *deverañ a ra an doenn* : le toit dégoutte ; dégouliner ; *o teverañ* : dégoulinant ; **3.** résulter (**eus**, **diouzh** de) ; *netra vat ne c'hall deverañ ag ar brezel* : rien de bon ne peut découler de la guerre ; **4** [gram.] dériver (**diouz**h de) ; **II.** *nv.* action de dériver ; dérivation *f.* ; *gwiziad deverañ* : servitude d'égout ; *an deverañ dre lostgeriañ, dre rakgeriañ* : dérivation suffixale, préfixale

deveret *part. passé de* ***deverañ*** ; dérivé ; *keal deveret* : notion dérivée

deverezh *m*. action de brûler, brûlage

deveriñ *v.t.* (**deveret**) **1**. *cf.* ***deverañ*** ; 2. [rel] extrémiser ; *deveriñ un den toc'hor* : administrer un mourant

deverkadur *m*. **–ioù** affectation, destination à un usage, assignation *f.* ; attribution *f.*

deverkañ *v.t.* (**deverket**) affecter, désigner, allouer, attribuer ; assigner ; *deverkañ amkanioù* : assigner des objectifs ; **II.** *nv*. affection, destination à un usage

deverouer *m*. **–où** égouttoir à bouteilles, égouttoir-hérisson *m.*

deverus *adj*. fluide

devet *part. passé de* ***deviñ*** ; **I.** *adj.* **1.** brûlé ; *mervel devet* : mourir brûlé ; *devet lip* : complètement brûlé ; *(fig.)* consummé, pris tout entier, dévoré ; *devet he c'halon gant ar warizi* : le ceur dévoré par la jalousie ; **2.** coincé, roulé ; *devet on bet gantañ* : il m'a roulé ; **II.** *adv*. très ; *tomm devet* : très chaud

devez[1] *m*. **–où** pis *m. (d'une bête laitière amouillante)*

devez[2] *adj*. amouillante ; *buoc'h devez* : vache amouillante, sur le point de vêler

devezenn *f*. **–ed** vache amouillante

devezh *m*. **–ioù** jour, journée ; *un devezh Sul* : une journée de dimanche ; *un devezh e oan bet o werzhañ pesked* : un jour j'étais allé vendre du poisson ; *un devezh kaer* : un beau jour ; *un devezh laou* : une sale journée ; *en devezhioù all* : l'autre jour ; *ur gwall zevezh* : une rude journée ; *devezh a blijadur* : jour de joie *; devezh diskuizh* : jour de repos ; *devezh ehan* : jour d'arrêt ; *devezh laosk, dilabour* : jour de congé, journée chômée ; *devezh didroc'h* : journée continue ; *devezhioù aner, devezhioù hent-bras* : prestations vicinales en nature ; *eus an eil devezh d'egile* : du jour au lendemain ; *an eil devezh dre egile* : un jour dans l'autre ; *bep eil devezh* : tous les deux jours ; *un devezh a-du* : un jour faste ; *devezhioù a-bezh* : des journées entières ; *boulc'hañ an devezh, kregiñ gant an devezh (gant e zevezh)* : commencer la journée ; *en ur ober un devezh* : en une journée ; *mont, bezañ war e zevezh* : travailler à la journée ; *mont war zevezh* : faire une journée de travail ; *gounit daou-c'hant lur d'e zevezh* : gagner 200F la journée ; *warc'hoazh e vo un devezh bras du-mañ* : demain nous aurons une rude journée ; *n'emañ ket va devezhioù mat warnon* : je ne suis pas dans mes bons jours ; **2.** ancienne mesure agraire : journal (de terre) ; **3.** fête *f.* ; *mont d'un devezh* : aller à une fête ; **3.** [hist.] corvée *f.* ; *devezhioù aner, devezhioù hent-bras* : corvées, prestations vicinales en nature

devezh-arat *m*. **–ioù-arat** [agric.] journal *f.*
devezh-gopr *m*. **–ioù-gopr** journée de salaire

devezhiad[1] *m.* **–où** contenu d'une journée, choses faites en une journées ; *un devezhiad labour* : une journée de travail; *un devezhiad mat a vale* : une bonne journée de marche ; *un devezhiad glav* : une journée de pluie ; *eizh devezhiad barv* : une barbe de huit jours

devezhiad[2] *m*. **devezhidi** *(a.* ***devezhiataer)*** journalier *m*.

devezhiañ *v.i.* (**devezhiet**) travailler à la journée

devezhiata *v.i.* (**devezhiatet**) travailler à la journée

devezhiataer *m*. **–ien** homme de journée ; journalier *m.*

devezhienn *f.* **–où** journée *f.* ; *devezhiennoù latarek* : des journées de brouillard ; certains jours ; *devezhiennoù (a vez)* : il y a des jours, certains jours, certaines journées ; *devezhiennoù ez a pep tra a-dreuz* : il y a des jours où tout va de travers

devezhiennañ *v.i.* (**devezhiennet**) travailler à la journée

devezhier *m*. **–ien** *(a.* ***devezhiour, devezhour)*** homme de journée, journalier

devezhourez *f.* **–ed** femme de mènage

deveziadur *m*. **–ioù** interprétation *f.*

deveziñ *v.i*. (**devezet**) être sur le point de vêler ; amouiller ; *deveziñ a ra ar vuoc'h* : la vache est sur le point de vêler

devidad *m.* **–où** abattement *m.* ; *devidad telloù* : dégrèvement d'impôts, abattement fiscal

devidañ I. *v.t.* (**devidet**) dégrever ; **II.** *nv*. abattement, dégrèvement *m*. ; *feur devidañ* : taux d'abattement

devidigezh *f*. combustion *f.*

deviñ[1] *v.t*. (**devet**) attraper, berner, duper, rouler

deviñ[2] **I.** *v.t*. & *i*. (**devet**) brûler ; se consummer ; *deviñ ur bern keuneud* : brûler un tas de bois ; *deviñ ar soul* : brûler le chaume ; *deviñ evel paper* : brûler facilement ; *mont d'an ifern da zeviñ* : aller brûler en enfer ; incinérer ; *lakaat deviñ e gorf* se faire incinérer ; *(fig.) deviñ tan ha gouloù* : gaspiller son bien ; **2.** dessécher *(vent, sel, etc.)* ; **3.** *(acide)* attaquer, brûler ; **4.** *(fig.)* souffrir de la chaleur ; **II.** *v. réfl. en em zeviñ* : se brûler ; **III.** *nv*. incinération *f.* ; *an deviñ korfoù-marv* : l'incinération des corps ; *an deviñ lastez* : l'incinération des ordures ménagères ; *forn deviñ* : four d'incinération

devo, **devoa**, **devoe** *cf.* ***kaout***

devod *m*. **–ed** dévot *m.*

devoem *v.i*. (**devoemet**) *cf.* ***soc'hellat*** ; ouvrir la terre avec la charrue

devommañ *v.t*. (**devommet**) *(charrue)* soulever la terre, ouvrir un sillon

devoned *m*. devenir *m*.

devonian *m*. dévonien

devor *m*. [méd.] diarrhée *f.*

devosion *f*. dévotion *f.* ; *ober e zevosion* : faire ses prières

devot *adj.* dévot, devotement ; *bezañ devot da ub*. : prier souvent qqu.

devotamant *adv*. dévotement

devoud *m*. **–où** fait *m.* ; *stadañ un devoud* : constater un fait ; *arselliñ an devoudoù* : observer les faits ; *devoud savek* : fait déterminé ; *en devoud, dre zevoud* : en fait ; *bezañ e devoud* : être cause de

devoudadur *m*. **–ioù** détermination *f.*

devoudañ *v.t.* (**devoudet**) causer, produire, provoquer ; engendrer ; induire ; entraîner ; occasionner ; *bezañ devoudet gant* : être causé par ; *devoudañ ar marv* : entraîner la mort ; *devoudañ freuz bras* : provoquer de gros dégâts

devouded *f.* effet *m.* ; *bezañ devouder pe devouded udb*. : être la cause ou l'effet de qqch. ; *ere devouder-devouded* : rapport, lien de cause à effet

devoudegezh *f.* facticité, factualité *f.*

devoudek *adj.* factuel

devoudel *adj.* réel, factuel ; effectif ; *koskor devoudel* : effectif réel; *roadennoù devoudel* : données factuelles ; *ent-devoudel* : factuellement

devoudelezh *f.* facticité *f.* ; *ur gudenn a zevoudelezh eo* : c'est une question de fait

devouder *m*. **–ioù** agent causal, facteur *m*. ; *devouder trec'hel* : facteur prédominant ; cause, condition *f.*

devouder *m*. **–ioù** cause, agent causal ; générateur *(cause, source de)* ; *bezañ devouder pe devouded udb.* : être la cause ou l'effet de qqch.

devouder-devouded : *ere devouder-devouded* : lien de cause à effet

devouderezh *m*. détermination *f. (causalité)* ; *devouderezh klasel* : déterminisme classique ; *devouderezh bevedel, mekanek* : déterminisme physiologique, mécanique

devoudet *adj.* déterminé; *devoudet gant an den* : anthropique

devoudus *adj*. déterminant, décisif

devout *v. aux.* (**bet**) *cf.* ***en devout, endevout*** : avoir

devredad *m*. **–où** [math.] décision *f.* ; [droit] ordonnance *f.* ; *devredad daveidigezh* : ordonnance de référé ; *devredad erounit* : ordonnance d'exécution

devredañ I. *v.t.* (**devredet**) [phil., math.] décider ; **II.** *nv.* décision *f.* ; *taolenn devredañ* : table de décision ; *damkaniezh an devredañ* : théorie de la décision

devredat *adj*. décisoire ; *reolenn devredat* : règle décisoire

devri *m*. sérieux ; *a-zevri, dre zevri* : sérieusement ; *etre fars ha devri* : à demi-sérieux

devriañ *nv.* [méd.] affrontement *m.*

devus *adj*. combustible

dewarhent *m*. **–où** loxodrome *m*.

dewelañ I. *v.t.* (**dewelet**) visionner ; **II.** *nv*. visionnement *m.*

dewelerez *f*. **-ioù** visionneuse *f.*

dewentadur *m*. **–ioù** inhalation *f.*

dewentañ *v.t*. (**dewentet**) inhaler

dewenter *m*. **–ioù** inhalateur *m.*

dewerc'her *m*. **–ioù** effecteur *m*.

dewerzhadur *m*. **–ioù** évaluation *f.*

dewerzhadus *adj.* évaluable

dewerzhañ *v.t.* (**dewerzhet**) évaluer ; exprimer une valeur ; *dewerzhañ dre un dregantad* : exprimer en pourcentage ; *dewerhet e vez an ec'honadoù dre vetroù diñs* : les volumes s'expriment en mètres cubes

dewerzherezh *m*. évaluation *f.*

dewezhiad *m.* **–où** [inform.] (une) interprétation *f.*

dewezhiañ I. *v.t.* (**dewezhiet**) [inform.] interpréter ; **II**. *nv*. interprétation *f.*

dewezhier *m.* **–où** interpréteur *m*.

dewilchat *v.t.* (**dewilchet**) abattre *(d'un coup de serpe, faux, etc.)*

dezaminaz *m*. **–où** désaminase *f.*

dizaminadur *m*. désamination *f.*

dezaminañ I. *v.t.* (**dezaminet**) désaminer ; **II.** *nv*. désaminage *m*.

dezanvadur *m.* **–ioù** désignation *f.* ; *dezanvadur ar varc'hadourezh* : la désignation des marchandises

dezanviñ *v.t.* (**dezanvet**) désigner

dezastum I. *v.t*. (**dezastumet**) conclure, déduire (**a, diouzh** de) ; *dezastum re vuan* : tirer une conclusion hâtive ; **II.** *nv*. déduction *f.*

dezastumad *m*. **-où** déduction, conclusion, conséquence *f.*

dezastumadur *m*. **-ioù** déduction *f.*

dezastumidigezh *f.* déduction *f.*

dezastumus *adj.* déductif

dezerc'had *m*. **–où** représentation *f. (spectacle)*

dezerc'hadur *m*. **–ioù** interprétation *(action de donner un spectacle)* ; *dezerc'hadur komek, tragek* : représentation comique, tragique

dezerc'hañ I. *v.t.* (**dezerc'het**) interpréter ; *dezerc'hañ ur roll* : interpréter un rôle ; *dezerc'hañ ur pezh* : représenter une pièce ; **II.** *nv*. interprétation *f.*

dezerc'her *m*. **–ien** interprète *m. (acteur)*

dezerzh *m*. **–ioù** désert *m*. ; *dezerzh roc'hellek* : désert de pierres ; *dezerzh traezh(ek)* : désert de sable

dezerzhiek *adj*. désertique

dezerzhiekaat *v.t. & i.* (**dezerzhiekaet**) (se) désertifier

dezerzhiekadur *m*. désertification *f.*

dezev *m*. **–ioù** pensée, réflexion *f.* ; *dezev soliadel* : pensée positive ; *bezañ e dezev d'ober udb.* : être résolu à faire qqch. ; *kemer an dezev da* : prendre la résolution de ; dessein *m*. ; intention *f.*

dezevadus [phil.] pensable

dezevel *adj*. [droit] moral ; *gaou dezevel* : préjudice moral ; *skoazell danvezel ha dezevel* : aide matérielle et morale

dezeverezh *m*. [psychiat.] pensée *f.* ; *dezeverezh antraek* : pensée déréelle, déréistique

dezevet *part. passé de* ***dezevout*** ; décidé (à)

dezevour *m*. **–ien** penseur, philosophe *m.*

dezevout I. *v.t.* (**dezevet**) penser ; *a zezev* : pensant, *o tezevout* : pensant ; **II**. *nv.* penser ; *frankiz dezevout* : liberté d'opinion ; *felladenn dezevout* : délit d'opinion ; *an dezevout arnevez* : la pensée moderne

dezgeriad *m*. **–où** formule *f.* ; [ling.] énoncé *m*.

dezgeriadur *m*. **–ioù** formulation *f.*

dezgeriadus *adj.* formulable

dezgeriañ *v.t.* (**dezgeriet**) exprimer avec précision ; formuler ; [ling.] énoncer

dezhañ, dezhi, dezho *cf.* ***da*** *prép. (avec pron. pers.)*

dezintent *v.t.* (**dezintentet**) interpréter

dezintentadur *m.* **–ioù** interprétation *f.*

dezirout *v.t.* (**deziret**) désirer, souhaiter

dezlankadañ *v.t.* (**dezlankadet**) décomposer ; *dezankadañ ur fiñv* : décomposer un mouvement

dezleadenn *f.* **-où** dissertation *f.*

dezleañ *v.t.* (**dezleet**) disserter

dezlec'hiañ *v.t.* (**dezlec'hiet**) positionner ; *dezlec'hiañ ur c'henderc'had* : positionner un produit *(pub.)*

deznaderezh *m.* [psych.] discrimination *f.*

deznaou *m.* diagnostic *m.*

deznaouadur *m.* **–ioù** diagnostic *m.*

deznaouel *adj.* diagnostique

deznaouer *m.* **–ien** diagnostiqueur *m.*

deznaouiñ I. *v.t.* (**deznaouet**) diagnostiquer ; identifier, déterminer la nature de ; *deznaouiñ ur rikl, un ezhomm* : identifier un risque, un besoin ; **II.** *nv.* identification *f.*

deznaouerezh *m.* identification, action de déterminer la nature de qqch.

dezneuziañ *v.t.* (**dezneuziet**) intégrer *(un mot étranger dans une autre langue)* ; assimiler

dezo *m.* **–ioù** dessein *m.* ; prétention *f.* ; *kaout dezo war* : avoir des prétentions sur, prétendre à ; *bezañ e dezo d'ober udb.* : être résolu à faire qqch. ; *kemer an dezev da* : prendre la résolution de ; *an dezo am eus da vont d'ho kwelout* : j'ai l'intention d'aller vous voir ; *ober e zezo d'ober udb., kemer an dezo d'ober udb.* : prendre la décision de faire qqch.

dezornañ *v.t.* (**dezornet**) transmettre

dezougadeg *f.* **–où** convoi de transport

dezougen[1] *m*. emport *m*. ; *barr dezougen* : capacité d'emport ; trasnport *m*. ; *dezougen dre vor* : transport maritime ; *an dezougen dre hent, dre zouar* : le transport routier ; *dezougen dre hent-houarn* : transport ferroviaire ; *dezougen etremodel* : transport intermodal ; *mizioù dezougen* : frais de transports ; *droug an dezougen* : mal des transports

dezougen[2] **I.** *v.t.* (**dezouget**) transporter, convoyer ; **II.** *nv*. transport ; *embregerezh dezougen* : entreprise de transport

dezouger[1] *m*. **–ien** transporteur *m.* ; *dezouger arc'hant* : convoyeur de fonds

dezouger[2] *m*. **–ioù** transporteur *m. (appareil)* ; [bio.] *protein dezouger* : protéine transporteuse

dezougerezh *m.* transport *m*. ; *dezougerezh kevredik* : transports en commun ; *dezougerezh ar stlenn* : transport de l'information ; *linenn dezougen roadennoù* : ligne de transport de données ; *dezougerezh aezhenn, tredan* : transport de gaz, d'électricité

dezrann *m*. **–où** analyse *f. (intellectuelle)* ; *e dibenn dezrann* : en dernière analyse

dezrannadur *m*. **–ioù** analyse *f.*

dezrannadus *adj.* analysable

dezrannañ I. *v.t.* (**dezrannet**) analyser ; *dezrannañ ur saviad* : analyser une situation ; **II.** *nv*. analyse *f. (intellectuelle)*

dezrannek *adj.* analytique

dezrannel *adj.* analytique ; *mentoniezh dezrannel* : géométrie analytique ; *loc'honiezh dezrannel* : mécanique analytique ; *kevreizhenn dezrannel* : fonction analytique ; *barnad dezrannel* : jugement analytique

dezranner *m*. **–ioù** analyseur *m.* ; *dezranner mezoniel* : analyseur logique ; *dezranner orgemmel* : analyseur différentiel

dezrannerezh *m*. analyse critique

dezrannet *part. passé de* ***dezrannañ*** ; analysé

dezrannour *m.* **–ien** analyste *m.*

dezrannour-goulever *m*. analyste-programmeur *m.*

dezrannouriezh *f*. [math.] analyse *f.* ; *dezrannouriezh kevosodel* : analyse combinatoire

dezreadel *adj.* [math.] déductif

dezreadenn *f*. **–où** [log.] déduction *f.*

dezreadus *adj*. [log.] déductible

dezregadur *m*. **–ioù** [math.] déduction, rectification *f.* ; *dezregadur ur warenn* : rectification d'un arc

dezregadus *adj.* [math.] rectifiable

dezregañ *v.t.* (**dezreget**) [math.] rectifier ; *dezregañ ur grommenn* : rectifier une courbe

dezren I. v.t. (**dezreet**) [log.] déduire (**diouzh, diwar, eus** de) **II.** *nv*. déduction *f.* ; *hentenn dezren* : méthode déductive ; *dezren hag anren* : déduction et induction ; *poellata dre zezren* : raisonnement par déduction ; *prouiñ dre an dezren* : prouver déductivement, par déduction

dezrenus *adj*. déductif

dezrevell *f.* **–où** récit *m.*, narration *f.* ; énoncé *m.*

dezrevell-veur *f.* **–où-meur** récit épique ; épopée *f.*

dezrevellad *f.* **–où 1.** récit *m.* ; **2.** énumération, litanie *f.*

dezrevelladenn *f.* **-où** récitation ; imitation *f.*

dezrevelladur *m*. **-ioù** récit *m.*, narration ; énumération *f.*

dezrevellañ I. *v.t*. (**dezrevellet**) *(a.* ***dezrevell)*** raconter, décrire ; imiter ; répéter *(en écho)* ; mimer *(par gestes)* ; énoncer ; **II.** *nv*. énonciation *f.*

dezreveller *m*. **–ien** conteur, narrateur ; imitateur *m.*

dezrevellerezh *m*. action de raconter ; brouhaha *m.*

dezrevellour *m.* **–ien** *cf.* ***dezreveller***

dezv *cf.* ***dezo***

dezvad *m*. statut *m. (juridique)* ; *dezvad keodedel* : état-civil ; *dezvad gwirel* : statut juridique

dezvadek *adj*. statutaire

dezvadur *m*. **–ioù** ensemble de dispositions légales

dezvañ *v.t*. (**dezvet**) légiférer ; *ar galloud dezvañ* : pouvoir législatif

dezvarn[1] *f.* jugement, critique ; analyse ; [phil.] critique *f.* ; *dezvarn ar poell pur* : Critique de la raison pure (Kant)

dezvarn[2] *v.t.* (**dezvarnet**) juger, critiquer ; *dezvarn diouzh e zilhad* : juger d'après ses vêtements ; estimer ; analyser, déduire

dezvarnadenn *f.* **–où** (une) critique *f.*

dezvarnerezh *m.* jugement ; arbitrage *m.* ; critique *f. (méthode)* ; *an dezvarnerezh kantek* : la critique kantienne

dezvarnour *m.* **–ien** juge, critique, arbritre *m.*

dezveg *f.* **–où** [droit] code *m.* ; *dezveg kastizel* : code pénal ; *dezveg an hentoù* : code de la route ; *dezveg al labour* : code du travail ; *dezveg keodedel* : code civil

dezvegezh *f.* caractère légal

dezvekaat I. *v.t.* (**dezvekaet**) décréter ; codifier ; **II.** *nv.* codification *f.*

dezvelezh *f.* légalité *f.*

dezvenegiñ *v.t.* (**dezveneget**) stipuler

dezverezh *m.* acte de faire des lois, législation *f.*

dezverk *m.* **–où** caractéristique *f.*, critère *m.*

dezverkañ *v.t.* (**dezverket**) caractériser

dezverkus *adj.* déterminant ; caractéristique (**da** de) ; représentatif ; *bezañ dezverkus eus ub., udb.* : être représentatif de qqu., de qqch.

dezviñ[1] *v.t.* (**dezvet**) décréter

dezviñ[2] *v.t.* (**dezvet**) *cf.* ***dozviñ*** ; pondre

dezvoniezh *f.* législation *f. (science des lois)*

dezvonnañ *v.t.* (**dezvonnet**) délimiter

dezvour *m.*. **–ien** législateur *m.*

di- *préf.* **1.** *(privatif)* sans, a-, de-, dé- ; manque de… ; *dizaon* : sans peur ; **2.** marquant l'éloignement ; *digant* : d'avec ; *diborzhiañ* : exporter ; **3.** pour renforcer l'idée de base : *disec'hañ* : assécher ; **4.** en redoublement : *toull-didoull* : complètement troué

-di *sufixe (mutation de **ti**) permettant la confection de mots qualifiant un édifice, une administration, etc.* : *levrdi* : bibliothèque

di *adv.* là, jusque là *(lieu & temps)* ; jusque, vers cet endroit ; *ac'hann di* : jusque là, d'ici là ; *mont di* : aller là-bas, y aller ; ◊ *a-benn neuze hag ac'hann di/en devo harzhet meur a gi* : d'ici là beaucoup d'eau aura coulé sous les ponts

diabadaouiñ *v.t.* (**diabadaouet**) dessoûler

diabaf *adj*. **1**. sans peur, décomplexé ; **2**. à jeûn ; qui n'a pas bu ; **3.** *(esprit)* clair, lucide ; *hennezh a zo diabaf e spered* : il a l'esprit clair

diabafiñ *v.* (**diabafet**) **I.** *v.i.* **1.** se remettre, sortir de sa stupeur ; **2.** se dégriser ; **3**. se décomplexer, reprendre courage ; **II.** *v.t.* décoincer, dessoûler, dégriser

diabar *adj*. au pair ; *labour diabar* : travail au pair

diabarzh[1] *m*. intérieur *m.* ; *diabarzh ar voest* : l'intérieur de la boîte ; *en diabarzh* : à l'intérieur (**da** de), au-dedans ; *em diabarzh* : au-dedans de moi ; *en he diabarzh* : au-dedans d'elle-même ; *eus an diabarzh* : du dedans ; *e diabarzh an iliz* : dans l'enceinte de l'église ; *en diabarzh ec'h eus lakaet anezho* : tu les as mis à l'intérieur ; *gwennet em eus ma zi en diabarzh* : j'ai passé à la chaux l'intérieur de la maison ; [pol.] *maodiern*, *ministr an Diabarzh* : ministre de l'Intérieur ; ◊ *(iron.) mont da vañsoniñ an diabarzh* : aller en prison

diabarzh[2] **I.** *adj.* intérieur ; interne ; endogène ; *ur porzh diabarzh* : une cour intérieure ; *brezel diabarzh* : guerre intestine ; *kenwerzh diabarzh* : commerce intérieur ; *mor diabarzh* : mer intérieure ; [sport] *roudenn diabarzh* : couloir intérieur ; [géom.] *keñverenebek diabarzh* : alterne interne ; [anat.] *skouarn diabarzh* : oreille interne ; intrinsèque ; *kigennoù diabarzh al lagad* : muscles intrinsèques de l'œil ; [ling.] *plegad diabarzh* : flexion interne ; [astron.] *planedenn diabarh* : planète interne ; **II.** *adv.* à l'intérieur, en interne ; **III.** *prép. (a.* ***diabarzh da)*** à l'intérieur de ; *diabarzh va feultrin* : à l'intérieur de ma poitrine ; *cheñchet eo pep tra diabarzh ennon* : tout est changé en moi

diabarzh-fri *m*. endonasal *m*.
diabarzh kêr *m*. intra-muros

diabarzhad *m.* **–ed**, **diabarzhidi** *(a.* ***diabarzhiad)*** pensionnaire, interne *m. (élève)* ; [méd.] interne *m*.

diabarzhded *f.* intériorité *f.*

diabarzhek *adj*. introrse ; *anteroù diabarzhek* : anthères introrses

diabarzhel *adj.* interne

diabarzhelaat *v.t.* & *i*. (**diabarzhelaet**) rendre, devenir interne ; internaliser

diabarzhiad *m*. **diabarzhidi** interne *m. (élève)*

diabarzhiati *m*. **–où** internat *m*.

diabarzhiñ I. *v.t.* (**diabarzhet**) intérioriser ; **II.** *nv*. intériorisation *f.*

diabarzhour *m*. **–ien** interniste *m.*

diabarzhvro *f*. intérieur du payx ; hinterland *m*.

diabarzhvroad *m*. **diabarvroidi** habitant de l'intérieur

diabaz *m*. **–où** diabase

diabeg *adj*. infondé, sans motif, sans objet, sans raison ; irréprochable

diabegadus *adj*. irréprochable

diabegus *adj*. qui ne reproche pas, irréprochable

diabell I. *m*. lointain *m*. ; *dont eus an diabell* : venir de loin ; *en diabell* : au loin, dans le lointain, à l'horizon ; **II.** *adv*. au loin, dans le lointain

diabell-gweled *m*. arrière-plan *m*.

diabellat *adj*. [méd.] rétrograde ; *ankoun, andaskoun diabellat* : amnésie rétrograde

diabellek *adj*. lointain, exotique

diabet *m*. diabète *m*. ; *koma an diabet* : coma diabétique ; *diabet krai* : diabète fruste

diabeteg *m*. **diabeteien** diabétique *m*.

diabetek *adj*. diabétique

diabetel *adj*. diabétique

diabetour *m*. **–ien** diabétologue *m*.

diabetouriezh *f*. diabétologie *f*.

diabezh *m*. totalité *f*., (le) tout

diabolig *m*. diabolo *m*.

diabri *adj. (fam.)* sans abri

diabuz *m*. action de désabuser

diabuzerezh *m*. désabusement *m*.

diabuziñ *v.t*. (**diabuzet**) détromper ; désabuser

diachantañ *v.t*. (**dianchantet**) désenchanter, désensorceler, libérer d'un sort

diachantadur *m*. **–ioù** désenchantement *m*.

diachanter *m*. **–ien** désenchanteur *m*.

diachantiñ *v.t*. (**diachantet**) désenchanter, lever l'enchantement

diachap *v.i*. (**diachapet**) (s') échapper, fuir

diachu *adj. cf.* ***diechu***

diac'haouiñ *v. cf.* ***dic'haouiñ***

diac'hinad *m*. **–où** paradoxe *m.*

diac'hinegezh *f.* paradoxisme, caractère paradoxal

diac'hinek *adj*. paradoxal ; *kousked diac'hinek* : sommeil paradoxal ; *ent-diac'hinek* : paradoxalement

diac'hinenn *f.* **-où** fait paradoxal

diac'hinour *m*. **–ien** paradoxiste *m.*

diac'hinouriezh *f.* paradoxologie *f.*

diac'houde *adj.* ultérieur

diac'hub *adj.* **1.** *(lieu)* libre, inoccupé ; **2**. *(femme)* accouchée

diac'hubiñ I. *v.t.* (**diac'hubet**) **1.** débarasser ; désencombrer ; *diac'hubiñ lec'h, plas* : libérer de la place ; *diac'hubiñ an hent* : débarasser le chemin, libérer le passage ; dégager ; *diac'hubiñ an daol* : dégager, débarasser la table ; **2.** libérer, enlever ; *diac'hubit an traoù diwar hent* : libérez-moi le chemin ; **II.** *nv.* désencombrement *m*.

diadaviñ *v.i*. (**diadavet**) manquer de souffle, haleter ; défaillir

diadnaouiñ *v.t*. (**diadnaouet**) déconsigner ; *diadnaouiñ ur voutailh* : déconsigner une bouteille

diadost *adv*. *a-ziadost* : de près

diadraoñ(v) I. *adv.* en bas ; **II.** *m*. bas, partie inférieure ; *diadraoñ e vantell* : le bas de son manteau ; *an diadraoñv eus e zremm* : le bas de son visage

diadreñv I. *m. (a.* ***diadre)*** **1**. arrière ; *diadreñv an oto* : l'arrière de la voiture ; *emañ en diadreñv* : il est à l'arrière ; *diadreñv un ti* : le derrière d'une maison ; *diadreñv ul lestr* : l'arrière d'un bateau ; **2.** arrière-train ; derrière; postérieur *m*. ; **II.** *adj*. postérieur, situé à l'aarrière ; *ezel diadreñv* : membre postérieur ; *divesker diadreñv ur marc'h* : les membres postérieurs d'un cheval ; *loc'h diadreñv* : mouvement rétrograde ; **III.** *adv.* à l'arrière ; *kasit an traoù diadreñv* : mettez les affaires à l'arrière

diadres *adj. (a.* ***diatres)*** maladroit ; vilain

diadreuz *adj.* transversal ; *skejad diadreuz* : coupe transversale

diadro *f.* pourtour *m.* ; *an diadro* : le pourtour ; alentours *pl.* ; *a-ziadro* : des alentours de

diael I. *m.* **–ed** diable *m.* ; **II**. *adj*. *un diael a* : un(e) satané(e)

diaes *adj.* **1.** difficile, pas commode, inconfortable ; *ul labour diaes* : un travai difficile ; *diaes-bras, diaes-tre, forzh diaes* : très difficile ; *kalz diaesoc'h, pell diaesoc'h, paot diaesoc'h* : beaucoup plus difficile ; *n'eo ket ken diaes-se* : ce n'est pas si difficile ; *diaes e vefe din labourat evitañ* : il me serait difficile de travailler pour lui ; *diaes da c'houzañv* : difficilement endurable ; *diaes da ziraez* : difficilement accessible ; *ar pep diaesañ* : le plus difficile ; *al louzeier diaesañ da gemer* : les remèdes les plus désagréables à prendre ; *diaesañ a gavan da ober* : la chose la plus difficle que je trouve à faire ; *bezañ en ur blegenn diaes* : être dans une situation peu confortable ; *en em dennañ eus ur pleg diaes* : se sortir d'une situation difficile ; *teukañ ouzh ur ger diaes* : achopper sur un mot difficile ; *un hent diaes* : un chemin difficile ; *ur c'herc'hat diaes a zour a zo eno* : il est malaisé d'aller y checher de l'eau ; *diaes da* : malaisé à ; *an diaes ma' z eo* : la difficulté qu'il y a à faire ; *diaes da ober* : difficile à faire ; *se zo diaes da gompren* : c'est difficile à comprendre ; **2.** *(caractère)* malcommode, pas facile ; *ur pezh diaes* : une personne malcommode ; *ur spered diaes a zen* : une personne d'humeur, de caractère difficile ; *un den diaes ober gantañ/outañ, ur spered diaes a zen* : une personne incommode, d'une humeur incommode ; **3**. mal à l'aise ; *me a vez diaes en ti-se* : je ne me sens pas à l'aise dans cette maison ; *lakaat diaes* : affecter, mettre mal à l'aise, en difficulté ; *lakaat ub. diaes* : poser des problèmes à qqu., mettre qqu. mal à l'aise ; *bezañ lakaet diaes diwar* : être incommodé par ; *bezañ diaes* : être mal à l'aise ; *bezañ diaes en e votoù* : ne pas savoir sur quel pied danser ; *kavout diaes* : être contrarié ; *lakaet diaes* : gêné ; *lakaet on diaes evit respont deoc'h* : je suis bien embêté pour vous répondre ; gêné ; *lakaat ub. diaes e benn* : mettre qqu. dans l'embarras *(moral)* ; **4.** embarassé, en proie à des difficultés *(financières)* ; **5.** indisposé ; malade ; *dec'h e oan bet diaes e-pad an deiz hier* : j'ai été mal fichu toute la journée ; *alies e vezan diaes* : je suis souvent malade ; *diaes on diwar an tamm kig-se* : ce morceau de viande m'a rendu malade

diaesaat I. *v.t. & i.* (**diaesaet**) **1.** rendre, devenir difficile, compliqué, mal aisé ; *diaesaat a ra ar c'herzhout* : il est de plus en plus difficile de marcher ; **2.** empirer ; *diaesaet eo* : il va plus mal ; **II.** *v. réfl. en em ziaesaat ag udb*. : se défaire de qqch.

diaested *f.* difficulté, gêne *f.* ; incommodité *f.* ; caractère complexe

diaester *m.* **–ioù** difficulté *f. (concrète)* ; *diaesterioù zo o tont war wel* : des difficultés se profilent ; *diaesterioù arc'hant* : difficultés financières, ennuis financiers ; incomodité *f.*

diaez *m.* **1**. difficulté *f.* ; *n'en doe diaez ebet* : il ne rencontra aucun problème ; **2.** gêne *f.*, malaise *m.* ; *ober diaez da ub*. : causer de la gêne, du désagrément à qqu. ; *un dra zo hag a ra diaez din* : il y a quelque chose qui me gêne ; *ne raimp mui a ziaez deoc'h* : nous ne vous causerons plus de difficutés ; *kaout, kemer diaez* : éprouver de la gêne, se donner de la peine ; *mar ne ra ket diaez deoc'h* : si vous n'y voyez pas d'inconvénients ; *n'eus ket a ziaez* : ce n'est pas si grave

diaezad *m*. **–où** malaise *m.* ; *diaezad dispizel* : malaise vagal

diazezadur *m.* rassissement *m.*

diaezamant *m.* **-où 1.** difficulté, gêne *f.* ; malaise *m.* ; *e-barzh un diazamant bras emañ an dud-se* : ces gens-là sont en grande difficulté ; *morse n'e 'm eus bet an disterañ diaezamant gantañ* : je n'ai jamais eu l'ombre d'une difficulté avec lui ; *diaezamant am bez o tennañ va anal* : j'ai de la gêne à respirer ; **2**. désagrément, malaise *m.*

diaezañ *v*. (**diaezet**) **I.** *v.t*. **1.** gêner, mettre dans la gêne ; incommoder ; **2.** *(nourriture)* ne pas convenir (à) ; *diaezet on bet gant ar c'hig-se* : je n'ai pas digéré cette viande ; **II.** *v.i. & v. réfl. en em ziaezañ, en em ziazeziñ* : se gêner, s'inquiéter ; *ken na vo deuet en-dro en em ziaezin* : tant qu'il ne sera pas de retour je m'inquièterai

diaezat *v.i*. (**diaezet**) *(cf. **diahezat**)* cesser de faire la sieste

diaezer *m*. **–ien** gêneur *m.*

diaezet *part. passé de **diaezañ*** ; gêné, incommodé

diaezhennadur *m*. **–ioù** évaporation *f.*

diaezhennañ *v.i.* (**diaezhennet**) s'évaporer

diaezus *adj.* difficultueux, gênant, dérangeant, incommodant

diafon *m*. **–où** diaphone *m.*

diafonek *adj*. diaphonique

diafoniezh *f.* diaphonie *f.*

diagañ *v.t.* (**diaget**) **1**. déchirer ; **2.** user *(vêtement)*

digavandenn *adj.* à l'écart ; *un ti digavandenn* : une maison isolée, à l'écart ; *bevañ digavandenn* : vivre retiré, mener une vie retirée

diagelc'h *adj*. cocyclique

diagent[1] *m*. **–où** précédent *m.* ; *diagentoù* : antécédents personnels ; *en hon diagent* : avant nous

diagent[2] **I.** *adj*. antécédent ; précédent ; **II.** *adv*. précédemment ; auparavant, avant ; *diagent e oant bet o vale* : avant ils avaient été se promener ; **II.** *prép*. avant ; *an devezh diagent Nedeleg* : un jour avant Noël

diagent ma. *conj. sub*. avant que, devant que ; *diagent ma tebrimp* : avant que nous ne mangions

diagentel *adj*. ascendant ; *lignez diagentel* : ligne ascendante *(généalogie)*

diagentiad *m*. **diagentidi** *(a.* ***diagentad)*** **1.** ascendant *m*. ; *diagentiad war-eeun* : ascendant direct ; **2.** prédecesseur *m.*

diagentiezh *f.* ascendance *(parentale) f.* ; *diagentiezh a-berzh mamm, a-berzh tad* : descendance maternelle, paternelle

diagentour *m*. –**ien** prédécesseur *m.*

diagevret *adj*. conjoint ; *laes diagevret* : legs conjoints

diagnoz *m*. **–ioù** diagnostique *m.*

diagnoziñ *v.t.* (**diagnozet**) diagnostiquer

diagon *m*. **–ed** diacre *m.*

diagonel *adj*. diaconal

diagonelezh *f. (a.* ***diagonaj*** *m.,* ***diagonded, diagoniezh*** *f.)* diaconat *m*.

diagonez *f.* **-ed** diaconesse *f.*

diagoniezh *f.* diaconat *m*.

diagraf *m*. **–où** diagraphe *m.*

diagrafiezh *f.* diagraphie *f.*

diagresk *m*. progression *f.*

diahed *m*. perspective *f.*

diahel *adj*. sans axe, désaxé

diahelañ *v.t.* (**diahelet**) *(a.* ***diaheliñ)*** désaxer ; *diahelañ diwar an hent eeun* : quitter le droit chemin

diahelet *part. passé de* ***diahelañ*** ; désaxé ; *(fam.)* dérangé, indisposé

diaheul *adj*. consécutif ; simultané ; *jubennerezh diaheul pe diaser* : interprétation consécutive ou simultanée

diaheurtiñ *v.t.* (**diaheurtet**) faire sortir de son entêtement

diakart *adv*. [mar.] au large ; *ma vezez tapet re ziakart* : si tu es pris trop au large

diaked *m*. inattention, inapplication *f.*

diaken *m*. **–où** diakène *m*.

diaket *adj*. *(a.* ***diaked)*** inappliqué, inattentionné

diakipiñ *v.t*. (**diakipet**) déséquiper

diakomod *adj.* incommodant

diakord *m*. désaccord *m.*, désentente *f.*

diakordiñ *v.t. & i*. (**diakordet**) désaccorder ; (se) brouiller

diakoursiñ *v.i*. (**diakourset**) se désaccoutumer

diakr *m*. **–ed** *cf.* ***diagon***

diakuit *adj.* inexpérimenté

diakuited *f.* inexpérience *f.*

diakustum *adj*. inhabitué, déshabitué

diakustumañs *f.* action de se déshabituer

diakustumiñ *v.t. & i*. (**diakustumet**) (se) désaccoutumer

dial *m*. **–où** vengeance *f.* ; *va dial am bo !* : je me vengerai ! ; représaille *f.*

dialañ I. *v.t*. (**dialet**) venger ; **II.** *v. réfl. en em zialañ* : se venger

dialaez I. *m*. amont *m*. ; *avel dialaez* : vent d'amont ; **II.** *adj*. amontal ; **III.** *adv*. d'en haut

dialan *(et dérivés) cf.* ***dianal***

dialaniñ *v.i*. (**dialanet**) *(a.* ***dianalañ)*** **1.** respirer, reprendre haleine ; *lavarit a dra-se hep dialanañ* : dites cela sans reprendre votre soufle ; **2.** être à bout de souffle

dialc'hwez *adj.* qui n'est pas fermé à clef

dialc'hwezañ *v.t*. (**dialc'hwezet**) **1.** ouvrir à l'aide d'une clef ; **2.** décoder

dialc'hwezer *m*. **–ioù** décodeur *m*.

dialejiñ *v.t*. (**dialejet**) désagencer

dialektik *f.* dialectique *f. (sens marxiste)*

dialer *m*. **–ien** *(a.* ***dialour)*** vengeur *m*.

dialgerc'h *m*. **–ioù** représailles *f.pl*. ; rétorsion *f.* ; *darbaroù dialgerc'h* : mesures de rétorsion

diali *adj*. mal avisé

dialiañ *v.t.* (**dialiet**) déconseiller ; *dialiet em eus anezhañ d'ober an dra-se* : je lui ai déconseillé de faire ça

dialipetaleg *m*. **–ed** dialypétale *m.*

dialipetalek *adj*. dialypétale

dializ *m*. **–où** dialyse *f.*

dializañ *v.t*. (**dializet**) dialyser

dialized *m*. **dializidi** dialysé *m*.

dializer *m*. –**ioù** dialyseur *m.*

dialkool *adj.* sans alcool

dialog *m*. **–où** dialogue *m.*

dialvaoniñ *v.i*. (**dialvaonet**) revenir de sa surprise, de son étonnement

dialusk *m*. dynamique *f. (mouvement)* ; *dialusk kevredadel* : dynamique sociale

dialuskadur *m*. **–ioù** promotion *f.*

dialuskek *adj*. dynamique ; *preder dialuskek* : pensée dynamique

dialuskel *adj.* dynamique ; [phys.] *dodromm dialuskel* : balourd dynamique ; *damkaniezh dialuskel an armerzh* : théorie dynamique de l'économie

diam *m. (cf.* ***diamig)*** diable *m.* ; *an diam a zo etrezo* : ils ne peuvent s'entendre ; *penaos an diam ?* : comment diable ; *excl*. diantre !

diamagneteg *m*. **–où** substance diamagnétique

diamagnetegezh *f*. diamagnétisme *m*.

diamagnetek *adj*. diamagnétique

diamanniñ *v.t*. (**diamannet**) ensorceler une vache pour que son lait ne donne pas de beurre

diamant *m*. **–où** diamant *m.* ; *ur stêriad diamantoù* : une rivière de diamants ; *eured diamant* : noces de diamant

diamantañ *v.t*. (**diamantet**) diamanter

diamanteg *f*. **-i**, **-où** gisement de diamants

diamantek *adj*. diamantin, adamantin ; *lufr diamantek* : éclat adamantin

diamantel *adj*. diamantaire

diamantet *part. passé de* ***diamantañ*** ; diamanté

diamantour *m*. **–ien** diamantaire *m*.

diamantus *adj.* diamantifère

diamar *adj*. détaché, sans amarre

diamarañ *v.t.* (**diamaret**) *(a.* ***diamariñ)*** **1.** détacher ; désamarrer ; désarrimer ; **2.** séparer

diamariñ *nv*. désarrimage *m.*; séparation *f.*

diambalc'h *adj*. sans peur, qui n'a pas froid aux yeux ; effronté

diamballiñ *v.t*. (**diamballet**) déballer

diambaras *adj.* débarassé, libre ; qui ne s'encombre pas

diambarkiñ *v.t. & i*. (**diambarket**) débarquer

diambazh *adj.* hardi

diambazhet *adj*. devenu hardi

diamboazh *adj.* mal cuit *(pain)*

diambreziñ *v.t*. (**diambrezet**) singer, imiter

diambroug *v.t*. (**diambougret**) **1.** aller au-devant de qqu. ; *mont da ziambroug ub*. : aller au devant, à la rencontre de qqu. ; **2.** accompagner ; *ar soudarded a rankas diambroug anezhañ* : les soldats durent l'accompagner

diambrougadeg *f.* **–où** personnes se rendant à la rencontre de

diamdizh *m*. manque d'empressement

diamdroc'h *adj*. incirconcis

diamen *adj*. loin, lointain, éloigné, à l'écart ; *chom diamen rester* : à l'écart (**diouzh** de) ; *ar broioù diamen* : les pays lointains ; ◊ *bezañ diamen gant ub*. : être parent éloigné de qqu.

diamended *f*. isolement *m. (état d'une chose isolée)*

diamestezadur *m*. **–ioù** désatellisation, désorbitation *f*.

diamestezañ I. v.*t. & i*. (**diamestezet**) désatelliser ; (se) désorbiter ; **II.** *nv*. désatellisation *f.*

diamezek *adj*. *(a.* ***diamezeg)*** sans voisinage ; à l'écart, éloigné (**diouzh** de) ; *un ti diamezek-bras* : une maison à l'écart, isolée, solitaire ; désert ; retiré

diamig *m.* **1.** diable *m.* ; *penaos an diamig ?* : comment diable, diantre ?; *kerzhit d'an diamig* : allez au diable ; **2.** bruit *m.*, dispute *f.* ; *aze e oa bet un diamig !* : il y avait un de ces bruits à-bas ! ; *ar re-se a oa un diamig ganto* : ils se disputaient

diamin *m*. **–où** diamine *f.*

diamoederezh *m*. action de se désabrutir, désabêtir

diamoediñ *v.t.* (**diamoedet**) désabêtir, déniaiser

diamont *adj.* amont, amontal ; *avel diamont* : vent d'amont ; qui vient de l'est

diamorsañ *v.t.* (**diamorset**) désamorcer

diamouez *interj*. allons !

diamour *adj*. sans amour ; cruel

diampar *adj*. dépareillé

diampart *adj*. maladroit, malhabile ; inexpert, inexpérimenté

diampartaat *v.i.* (**diampartaet**) devenir maladroit

diampartiz *f.* maladresse *f.*

diampech[1] **I.** *adj*. **1.** sans entrave, libre ; **2.** *(fig.)* habile ; **3.** sain, sans problème ; **II.** *adv*. **1.** en forme ; **2.** vite

diampech[2] *m*. diligence, célérité, rapidité *f.* ; ◊ *ober e ziampech(où)* : faire vite

diampechañ *v.t*. (**diampechet**) délivrer, libérer

diampez *adj*. **1.** non amidonné ; **2.** *(fig.)* dégourdi

diampezadur *m*. **–ioù** désamidonnage *m*. ; action de désempeser

diampezañ I. *v.t*. (**diampezet**) désempeser désamidonner ; **II.** *nv*. désamidonnage *m.*

diampezer *m*. **–ien** celui qui désempèse ; décatisseur *m*.

diampled *adj*. désavantageux ; non rentable, improductif

diampledus *adj*. qui ne rapporte pas, non avantageux

diampleg *adj*. inconditionné

diamplegad I. *m*. inconditionné ; **II.** *adj*. inconditionnel ; [inform.] *lamm diamplegad* : saut inconditionnel

diamplegadel *adj*. inconditionnel

diamplegadelezh *f.* inconditionnalité *f*.

diampoezon *m*. antidote, contrepoison *m.*

diampoezoniñ *v.t.* (**diampoezonet**) désinfecter ; décontaminer

diamprevanañ I. *v.t.* (**diamprevanet**) désinsectiser ; **II.** *nv*. désinsectisation *f*.

diamprevanerezh *m*. **–ioù** désinsectisation *f*.

diamsavadus *adj*. irremplaçable

diamsaviñ *v.i.* (**diamsavet**) relever, se redresser *(cheval)*

diamsunañ *nv*. désorption *f.*

diamwaskadur *m*. **–ioù** décompression *f*.

diamwaskañ I. *v.t.* (**diamwasket**) décompresser, enlever, déserrer la pression ; **II.** *nv*. fait de décompresser ; [méd.] *kaelog diamwaskañ* : caisson de décompression

diamwasker *m*. **–ioù** décompresseur *m*.

diamzalc'h[1] *m*. autonomie, non-dépendance *f.* ; [techn.] autonomie *f. (d'un ordinateur)*

diamzalc'h[2] *adj*. autonome, indépendant

diamzalc'hiat *adj*. indépendant *(de deux)*

diamzer[1] *f./m*. absence de temps, intemporalité *f.*

diamzer[2] *adj.* intemporel ; longtemps ; *n'eus ket c'hoazh gwall diamzer* : il n'y a pas si longtemps

diamzeradus *adj.* prescriptible

diamzeret *part. passé de* ***diamzeriñ*** ; usé par le temps, abîmé ; périmé ; anachronique, désuet, obsolète

diamzeriek *adj*. intemporel

diamzeriet *adj*. dépassé, démodé

diamzeriñ I. *v.i.* (**diamzeret**) vieillir, passer de mode ; *(temps)* passer ; **II**. *nv*. obsolescence *f.*

dianadiñ *v.i.* (**dianadet**) disparaître du champ de vue

dianaf *adj*. sans tache, sans souillure, immaculé

dianal *adj. (a.* ***dialan)*** hors d'haleine

dianaladenn *f.* **–où** essoufflement, perte de souffle

dianaladus *adj.* irrespirable

dianalañ *v.i.* (**dianalet**) respirer ; expirer ; *analañ ha dianalañ* : inspirer et expirer

dianalet *part. passé de* ***dianalañ*** ; sans soufle ; hors d'haleine ; *bezañ dianalet* : être hors d'haleine

dianañ *adv. (cf.* ***da vihanañ)*** au moins ; *pa livirit, pe dianañ pa selaouit* : quand vous dites ou au moins quand vous écoutez

diananadenn *f.* **–où** conséquence *f.*

dianaou[1] *m*. pente *f.* ; *e dinaou ar flagenn* : au fond de la vallée ; *ouzh dianaou* : en bas

dianaou[2] *adv*. en bas, au fond ; *teurel udb. dianaou* : jeter qqch. en bas

dianaoudad *m.* inconnaissable

dianaoudadus *adj.* inconnaissable

dianaoudadusted *f.* inconnaissabilité *f.*

dianaoudegezh *f.* ignorance ; ingratitude *f.*

dianaoudegezh(-vat) *f.* ingratitude *f*., manque de reconnaissance

dianaoudek *adj*. **1.** ignorant ; inculte ; *bezañ dianaoudek war, eus* : être ignorant de, en, au sujet de ; **2.** ingrat ; *dianaoudek e-keñver ub*. : ingrat envers, pour, vis-à-vis de qqu. ; qui n'a pas de reconnaissance

dianaout *v.t.* (**dianaet**) *(cf.* ***dianavezout)*** **1.** méconnaître, ne pas reconnaître, ignorer ; *da zianaout a raen hep da varv* : je ne te reconnaisssais pas sans ta barbe ; **2.** distinguer, discerner, faire la différence (entre) ; *dianaout ar gwir diouzh ar gaou* : discerner le vrai du faux ; *dianaout an droug diouzh ar mad* : reconnaître le bien du mal ; **3.** renier

dianat *adj*. qui n'est pas évident, inconnu ; obscur

dianatadus *adj.* indémontrable

dianav[1] *adj.* inconnu, étranger ; *n'eo ket dianav din* : il ne m'est pas étranger ; *un den dianav* : un inconnu ; *tud dianav* : des inconnus ; ignoré

dianav[2] *m*. inconnu *m.* ; *un dianav* : un inconnu

dianavenn *f.* **–où** [math.] inconnue *f.* ; *atalad un dianavenn* : équation à une inconnue

dianavez *adj*. inconnu, étranger

dianavezadus *adj.* méconnaissable

dianavezet *part. passé de* ***dianavezout*** ; ignoré, inconnu

dianavezout *v.t.* (**dianavezet**) *cf.* ***dianaout*** ; ne pas connaître

dianchañ *v.t*. (**dianchet**) faire sortir d'un sillon

dianc'hoari[1] *m*. **–où** postlude *m.*

dianc'hoari[2] *v.i*. (**dianc'hoariet**) postluder

diandell *f.* **-où** arriéré *m. (d'impôts)*

diandellañ *v.t.* (**diandellet**) défaire les andains

diandellat *v.i*. (**diandellet**) cesser de faire des manières ; cesser d'ennuyer, d'importuner ; *diandellat ouzh ub*. : cesser d'ennuyer, d'importuner qqu.

diandeñveg *m*. **–ed** hétérotrophe *m.*

diandeñvegezh *f.* hétérotrophie *f.*

diandeñvek *adj.* hétérotrophe

diandle *m*. **–où** arriéré *m. (dette)*

diandon *adj*. *(lieu)* qui n'est pas pourvu de sources

diandreiñ I. *v.t.* (**diandroet**) [droit] reverser ; **II.** *nv*. reversion *f.* ; *douaroù diandreiñ* : terres réversibles ; *leve diandreiñ* : pension de réversion

diandroadur *m*. **–ioù** réversion *f.*

diandroadus *adj*. [droit] réversible

dianeet *adj*. *(a.* ***diañneet****) (terre)* dégraissée, délavée

dianeiñ *v.i*. (**dianeet**) *(a.* ***diañneiñ****) (grain)* dépérir

dianen *adj*. consécutif (**da** à)

dianeost *m*. *(a.* ***dihaneost)*** automne *m.*

dianerganad *m*. **–où** conséquent ; [logique] antécédent *m*. ; [log.] *raerganad ha dianerganad un daouvarr* : antécédent et conséquent d'un enthymème

dianerwezhiañ *v.t*. (**dianerwezhiet**) abréaction *f.*

dianesat *adj*. antérograde ; *ankoun, andaskoun dianesat* : amnésie antérograde

diangell *adj*. apode ; qui n'a pas de nageoires ; [mar.] dépourvu de dérive

diangelleg *m*. **–ed** apode, animal dépourvu de nageoire

diangelliñ *v.t*. (**diangellet**) ébarber *(un poisson)* ; *diangelliñ ur c'harlizenn* : ébarber une sole

diangerz *m*. postlude *m*.

diangur *f.* **–ioù** postcure *f.*

diank[1] adj. **1.** libre, débarassé, exempt ; *diank diouzh pep anken* : libéré de tout souci ; **2**. égaré, mal rangé ; perdu ; *diank eo an alc'hwez* : la clef est égarée ; **3.** qui fait défaut, absent, manquant ; *ober diank da ub*. : manquer, faire défaut à qqu. ; *an dra-se a zo diank din* : cette chose me manque ; *emañ diank* : il manque à l'appel ; *netra ne rae diank dezho* : rien ne leur manquait ; *pep tra a oa diank* : tout faisait défaut ; *pep tra, koulz lavarout, a oa diank dezho* : pratiquement tout leur manquait ; *petra zo diank deoc'h ?* : que vous manque-t-il ? ; *unan hepken a oa diank, ar c'habiten* : il n'en manquait qu'un seul, le capitaine ; *ar mell diank* : le chaînon manquant ; **4**. *(fig.)* qui a un moment de distraction ; **5**. dérangé, égaré ; *diank eo e spered abaoe marv e wreg* : son esprit est dérangé depuis la mort de sa femme

diank[2] *m*. **1**. besoin, manque *m.* ; *diank am boa dioutañ* : je regrettais de ne pas l'avoir avec moi ; **2.** disparition *f.* ; 3. issue *f.*, échapatoire *m.* ; *klask diank alese* : chercher une issue pour sortir de là

diankad *m*. **diankidi** égaré, fugitif ; manquant *m.*

diankadell *f.* essoufflement *m*. ; *krog eo an diankadell ennañ* : il est essoufflé

diankadenn *f*. **–où 1.** absence *f. (momentanée)*, moment de distraction ; **2.** disparition *f. ; un diankadenn nav bloaz* : un disparition de neuf ans ; **3.** chose, pers. dont on ressent l'absence

diankajoù *pl.* **1.** achats *m.pl.*, commissions, courses *f.pl.* ; *mont da brenañ diankajoù* : aller faire les courses ; **2.** besoins *m.pl.*; *ar paour en deus kement a ziankajoù* : le pauvre a tant de besoins

diankañ *v.t. & i*. (**dianket**) **I.** *v.t.* perdre, égarer ; *diankañ udb.* : égarer qqch. *(ne plus la trouver)* ; *diankañ e alc'hwez* : perdre sa clef ; **II.** *v.i*. **1.** s'absenter *(brièvement)* ; **2.**

quitter, s'en aller ; **3.** manquer, faire défaut à ; *diankañ diwar e labour* : ne pas travailler régulièrement ; *diankañ diouzh* : échapper à ; **4.** avoir des absences

dianken[1] *m*. absence d'angoisse, sérénité *f.*

dianken[2] *adj*. tranquille, serein, sans souci

diankeniañ *v.t. & i*. (**diankeniet**) *(a. **diankenat**)* (se) tranquilliser

diankenn *f.* **–où** [mus.] échappée *f.*

dianket *part. passé de **diankañ*** ; **1.** égaré, mal rangé ; **2.** absent, inattentif ; égaré ; *evel un dianket* : comme un égaré ; **3.** disparu *(mort ou supposé tel)* ; *an danvad diank(et)* : la brebis égarée ; perdu ; *boled dianket* : balle perdue

diankouazh *adj*. inoubliable ; qui n'oublie pas ; qui ne pardonne pas

diankounac'haus *adj*. inoubliable

diankrañ *v.t.* (**diankret**) [mar.] désancrer

dianlenad *m*. **–où** [math.]conséquence *f. (causale)*

dianlenat *adj*. [électron.] conséquent ; *blein dianlenat* : pôle conséquent

diannez *adj.* **1.** inhabité *(habitation)* ; *ur ranndi diannez* : un appartement inhabité ; **2.** sans meuble ; **3.** sans logement

diannezadeg *f.* **–où** déménagement *m*.

diannezadur *m*. **–ioù** déménagement *m.*

diannezadus *adj*. inhabitable

diannezañ I. *v.t.* (**diannezet**) **1.** démeubler, dégarnir *(des meubles)* ; *diannezañ ur gambr, un ti* : dégarnir une chambre, une maison ; **2.** quitter, abandonner ; **3.** chasser, expulser ; *diannezañ ub.* : expulser de chez lui ; **4.** cambrioler ; **II.** *v.i*. déménager ; **III.** *v. réfl. en em ziannezañ* : se débarasser *(d'un bien)* ; **IV**. *nv*. démeublement; déménagement *m.* ; *embregerezh diannezañ* : entreprise de déménagement

diannezer *m*. **–ien** déménageur *m.*

diannod *m*. [psychan.] désinvestissement *m*.

diannodiñ I. *v.i.* (**diannodet**) [psychan.] désinvestir ; **II.** *nv*. désinvestissement *m*.

dianouediñ *v.i. & t*. (**dianouedet**) **1.** (se) réchauffer ; **2.** se désenrhumer

dianouezadur *m*. **–ioù** expérience *f. (pratique)* ; *diwar an dianouezadurioù gounezet* : à partir des expériences acquises

dianouezañ *v.t.* (**dinaouezet**) connaître *(par expérience pratique)*

dianskrid *m*. **–où** postface *f.*

diantav *adv*. au moins, pour le moins, en tous les cas

diantech *adj.* innocent, pur, non souillé par le mal

diantegezh *f*. innoncence, irresponsabilité *f.*

diantek *adj*. innocent, irresponsable

diantell *adj*. instable ; étendu, distendu ; *(temps)* indécis

diantelladenn *f.* **–où** claquage *m. (blessure)*

diantelladur *m*. [mécan.] débrayage *m*.

diantellañ I. *v.t. & i*. (**diantellet**) *(a. **diantellat**)* (se) détendre, se distendre, débander ; *(auto)* débrayer ; **II.** *nv*. débrayage *m*. ; *troadikell antellañ ha diantellañ* : pédale d'embrayage et de débrayage

dianvaez *adj.* au large, en dehors

dianvaezour *m*. **–ien** étranger *m.*

dianvenañ *v.t.* (**dianvenet**) [bot.] tailler *(pour restaurer)*

dianvarr *m*. [log.] conclusion d'un syllogisme

dianvol ! *interj.* cri des pâtres

dianvolal *v.i*. (**dianvolet**) pousser le cri des pâtres

dianvolerezh *m*. action de pousser le cri des pâtres

dianwered *m*. incidence, influence *f.*, effet *m.*

dianwerediñ *v.i.* (**dianweredet**) avoir une incidence (**war** sur)

dianzav[1] *m*. **–où** désaveu, démenti *m*. ; rétractation *f.*

dianzav[2] **I.** *v.t*. (**dianzavet**) désavouer, démentir ; refuser de reconnaître ; renoncer ; renier ; (se) rétracter ; *dianzav ur fazi* : rétracter une erreur ; désavouer ; [rel.] abjurer ; **II.** *v. réfl. en em zianzav* : se rétracter

dianzavadur *m*. **–ioù** démenti ; reniement *m*.

dianzavadur-feiz *m*. abjuration, apostasie *f.*

dianzavadus *adj*. rétractable

dianzavet *part. passé de* ***dianzav*** ; inavoué

dianzavus *adj*. non acceptable ; inavouable

diaochañ *v.i*. (**diaochet**) *(a.* ***diaoch, diaochiñ)*** **I.** *v.t.* **1.** recueillir, tirer *(de la grève)* ; **2.** éloigner de la côte, mettre à la mer ; **II.** *v.i.* s'éloigner de la côte, gagner le large

diaoc'h *interj. pour* ***diaoul***

diaonik, **diaonus** *adj*. intrépide

diaotren *v.t.* (**diaotreet**) désapprouver, interdire

diaoul[1] *m*. **–ed**, **-ien**, **-où 1.** [rel.] diable, démon *m*. ; *holl diaouloù an ifern* : tous les diables de l'enfer ; *argas an diaoul* : chasser le diable ; *bezañ perc'hennet gant an diaoul* : être possédé du démon ; *diwar an diaoul* : diabolique ; *an diaou kornek* : le diable encorné ; *treiñ kein d'an diaoul, d'e bompoù ha d'e ardoù* : renoncer à Satan, à ses pompes et à ses œuvres ; *kredenn en diaouloù* : démonisme ; *ober marc'had gant an diaoul* : faire pacte avec le diable ; *andon an diaoul, tamm an diaoul, sac'h an diaoul* : suppôt de satan ; *an diaoul gwidilus* : le serpent tortueux ; ◊ *bezañ diwar an diaoul* : avoir le diable au corps ; *an diaoul hag e gern* : la croix et la bannière ; *diaoul ar c'hoari* : le démon du jeu ; *it gant an diaoul !, kae, it da foar an diaoul !* : va, allez au diable ! ; *c'hoari an diaoul hag e bevar, ober an diaoul hag e gern, ober an diaou hag e bevar* : faire le diable à quatre, les quatre cents coups ; *emañ an diaoul hag e wreg o c'hoari bouloù* : il y a de l'orage ; *emañ an diaoul o pilat e wreg* : il pleut et fait soleil en même temps ; *a-benn neuze e vo kozh and diaoul en ifern* : il s'écoulera beaucoup de temps d'ici là ; *stlejañ an diaoul dre e lost* : tirer le diable par la queue ; *bezañ etre lost an diaoul hag e revr* : être entre l'enclume et le marteau ; *prometiñ an diaoul hag e gerniel* : promettre la lune ; *bezañ o chom pell an diaoul* : habiter à perpette ; *magañ cholori ar mil diaoul* : faire un bruit de tous les diables ; *un todion an diaoul* : un boucan de tous les diabes ; *an diaoul pan eo roet e ifern n'hell ket reiñ ken* : la plus belle fille du monde ne peut donner que ce qu'elle a ; **2.** *(fig.)* pers. mauvaise ; *an diaoul paotr* : le diable incarné ; *un diaoul a zen* : un homme diabolique ; **3.** *pour renforcer une expression, une question* ; *un diaoul a* : un(e) satané(e) ; *ober ur brezel a ziaoul d'an anv a gristen* : faire une guerre diabolique au nom de chrétien ; *piv an diaoul ?* : qui diable ? ; *petra an diaoul a zo c'hoarvezet ganeoc'h ?* : que diable vous est-il arrivé ? ; **4.** [cuis.] *hilienn, chaous an diaoul* : sauce diable ; *penn-yar giz an diaoul* : poulet à la diable

diaoul[2] *m*. **–où** déchaumeuse *f*. ; diable, extirpateur *m*. ; [agric.] scarificateur ; fardier à deux roues

diaoul du *m*. **–ed-du** œuf de roussette
diaoul mor *m*. diable de mer *(Mobula sp.)*
diaoul Tasmania *m*. diable de Tasmanie *(Sarcophilus harrisii)*

diaoulat I. *v.i.* (**diaoulet**) **1.** passer l'extirpateur ; [agric.] scarifier ; **2.** faire le diable ; *diaoulat er gêr* faire le diable à la maison *(enfants)* ; **II.** *nv.* scarifiage *m.*

diaouleg *m.* **diaouleien** possédé du démon ; *stoliañ an diaouleien* : exorcier les possédés

diaoulegezh *f.* diabolisme *m.* ; diablerie *f.*

diaoulek *adj.* démoniaque ; satanique ; *(fig.)* dabolique ; endiablé

diaoulekaat I. *v.t.* (**diaoulekaet**) diaboliser ; **II.** *nv.* diabolisation *f.*

diaoulekadur *m.* diabolisation *f.*

diaoulerezh *m.* **–ioù** diablerie, friponnerie *f.*

diaoulet *adj.* endiabé, possédé

diaoulez *f.* **–ed** diablesse *f.*

diaoulig *m.* **diaouledigoù** diablotin *m.*

diaouliñ *v.t.* (**diaoulet**) endiabler ; *lakaat ub. da ziaouliñ* : faire endiabler qqu.

diaoulour *m.* **–ien** démonologue *m.*

diaoulourel *adj.* démonologique

diaoulouriezh *f.* démonologie *f.*

diaouskel *interj.* diable !; *da belec'h an diaoulskel emaout o vont ?* : où diable vas-tu ?

diaoustr *excl.* diantre

diaoustregezh *f.* diablerie *f.*

diaoz *adj.* **1.** brut ; *danvez diaoz* : matière brute ; *sev diaoz* : sève brute ; **2.** informe, grossier

diaozadur *m.* désorganisation *f.* ; luxation *f.*

diaozañ *v.t.* (**diaozet**) **1.** défaire ; *diaozañ ur gwele* : défaire un lit ; **2.** *(membre)* démettre ; désajuster, déboîter , déplacer ; luxer ; *diaozañ un ezel* : déboîter un membre ; **3.** éplucher ; *diaozañ avaloù-douar* : éplucher des pommes de terres ; **4.** écrémer ; **5.** désorganiser

diaozet *part. passé de* ***diaozañ*** ; déboîté

diapaoz *m.* diapause *f.*

diapir *m.* **–où** diapir *m.*

diapiregezh *f.* diapirisme *m*.

diapirek *adj*. diapirique

diaplik *adj*. inappliquable

diapoa *n. (fam.)* sexe féminin

diaporama *m*. **–où** diaporama *m.*

diapozitiv *m*. **–où** diapositive *f.*

diaprou *adj.* peu compétent

diaprouiñ *v.t.* (**diaprouet**) désapprouver

diàr *et dérivés cf.* ***diwar***

diàr-benn *cf.* ***diwar-benn***

diaradenn, **diaradennad** *f.* **-où 1.** fin de charruage ; **2.** *(fig.)* déroulement, épilogue *m*.

diaralladur *m*. **–ioù** aliénation *f.*

diaralladus *adj*. inaliénable

diaralladusted *f.* inaliénabilité *f.*

diarallekaat *v.t.* (**diarallekaet**) désaliéner

diarallekadur *m*. **–ioù** désaliénation *f.*

diaraog *m*. avant, devant *m*. ; *diaraog an ti, an diaraog eus an ti* : le devant de la maison ; *diaraog al leurenn-c'hoari* : le devant de la scène *(théâtre)* ; devanture *f.* ; *diaraog aoter* : parement d'autel

diaraogad *m*. **–où** précédent *m.* ; *sevel un diaraogad* : créer un précédent

diaraogadur *m.* **–ioù** devancement *m*.

diaraogenn *f.* **–où** devantier *m. (de tablier, etc.)*

diaraoger *m*. **–ien** *(a.* ***diaraogour)*** devancier ; éclaireur, précurseur *m*. ; *(armée)* éclaireur *m.*

diaraogiñ I. *v.t.* (**diaraoget**) **1.** devancer ; précéder ; prévenir ; anticiper ; *diaraogiñ ezhommoù ub.* : devancer les besoins de qqu. ; *diaraogiñ ur c'hleñved* : prévenir une maladie ; *diaraogiñ ub.* : devancer qqu., prendre les devants ; *bezañ diaraoget gant ub.* : être devancé par qqu. ; **2.** aller à la rencontre ; *diaraogiñ ar pried* : aller à la rencontre de l'épou ; **II.** *v.i*. s'en aller, partir

diaraok I. *prép*. devant ; *an deiz diaraok he eured* : le jour précédant son mariage ; *ar re a oa diaraok dimp* : ceux qui étaient devant nous ; **II.** *adj.* antérieur ; *ezel diaraok* : membre antérieur ; *an divesker diaraok* : les pattes de devant, bipède antérieur *(du cheval)* ; *en amzerioù diaraok* : dans le temps précédents ; **III.** *adv*. auparavant ; avant, devant ; précédemment ; *evel diaraok* : comme auparavant antérieurement, d'avance ; *paeañ diaraok* : payer d'avance ; *dre ziaraok* : à l'avance

diaraok ma *conj. sub*. avant que

diaraokaat *v.t.* (**diaraokaet**) avancer *(un événement)* ; *diaraokaat un devezh* : avancer une journée

diaraokadour *m*. **–ien** antiprogressiste, rétrograde *m.*

diarbenn[1] *v.t*. (**diarbennet**) *(a. **diarbennañ**, **diarbenniñ**)* **1**. aller à la rencontre de ; *dont a raio d'hon diarbenniñ* : il viendra à notre rencontre ; **2.** contrer, s'opposer à ; repousser ; faire reculer ; *diarbenn an dagerien* : repousser les assaillants ; *diarbenniñ ar vanifesterien* : barrer la route aux manifestants ; **3.** parer *(un coup)* ; *diarbenn un taol* : contrer, éviter, parer un coup ; **4.** arrêter ; *den n'en dije gellet diarbenn* : personne n'aurait pu les arrêter ; *diarbenn ur c'hleñved* : arrêter la maladie ; *diarbenn an tan hag an dour* arrêter le feu et l'eau ; 5. anticiper *(un événement)*; prévenir ; *diarbenn an dizurzhioù* : prévenir les désordres ; *n'eur ket evit diarbenn* : imparable ; *diarbenn ouzh* : se prémunir contre

diarbenn[2] *m*. **–où 1.** obstacle *m.* ; **2.** préparatif *m.* ; mesure, disposition, précaution *f.* ; *diarbennoù prezeg* : précautions oratoires ; *diarbennoù boas* : précautions d'usage ; *kemer e ziarbennoù* : prendre ses précautions ; *kemer an diarbennoù ret* : prendre les mesures qui s'imposent ; *war ziarbenn da* : à cause de ; *war ziarbenn ub*. : à l'encontre de qqu.

diarbenn[3] *adj.* préventif

diarbenn ma *conj. sub.* bien que

diarbennañ *nv*. : *penaenn an diarbennañ* : principe de précaution

diarbennekaat *v.t.* (**diarbennekaet**) anticiper, prévenir

diarbennekaus *adj.* préventif

diarbennekiñ *v.t*. (**diarbenneket**) anticiper, prévenir, aller au devant de

diarbenner *m*. **–ien** préventeur *m.*

diarbennerezh *m*. action de repousser, rejet *m*. ; anticipation *f.*

diarbennoù *pl*. mesures *(administratives)*, dispositions *f.pl.*

diarbennour *m*. **–ien** défenseur *m.* ; pers. qui va au devant de risques pour les faire éviter ; *diarbennourien ar yaouankiz diouzh kement a ziskar o brud* : les défenseurs de la jeunesse de tout ce qui détruit leur bonne réputation

diarbennus *adj*. **1.** qui repousse, hostile ; *komzoù diarbennus* : des paroles hostiles ; **2.** préventif, prophylactique ; *diarbennus d'ar c'hleñved* : en prévention de la maladie

diarboell[1] *m*. désépargne *f.* ; prodigalité *f.* ; désintéressement *m.*

diarboell[2] *adj.* peu économe, prodigue

diarboelladur *m*. désépargne *f.*

diarboellañ *v.t.* (**diarboellet**) désépargner

diarbouezañ I. *v.t.* (**diarbouezet**) désaccentuer ; *diarbouezañ un arhent* : désaccentuer un signal ; **II.** *nv*. désaccentuation *f.*

diarc'h *m*. **–où** [psychan.] revendication *f.* ; *diarc'h luziadel* : revendication pulsionnelle

diarc'had *m*. **–où** prétention, exigence, revendication *f.*

diarc'hadur *m*. **–ioù** exigence, revendication *f.*

diarc'hañ *v.t.* (**diarc'het**) exiger ; prétendre, revendiquer ; *diarc'hañ ur c'hresk gopr* : exiger une augmentation de salaire

diarc'hant *adj*. désargenté, démuni ; *hennezh a vez atav diarc'hant* : il n'a jamais d'argent sur lui

diarc'hantañ I. *v.t.* (**diarc'hantet**) désargenter, faire perdre de l'argent ; ruiner ; **II.** *v.i*. se ruiner

diarc'hantus *adj*. peu lucratif, ruineux

diarc'hed *adj*. [méd.] expectant ; *mezekniezh diarc'hed* : médecine expectante

diarc'heder *adj*. expectant ; *mezeg diarc'heder* : médecin expectant

diarc'hederezh *m*. [méd.] expectation *f.*

diarc'hediñ *nv*. expectation *f.* ; *hentenn diarc'hediñ* : méthode expectante

diarc'hen *adj*. **1.** sans chaussure, nu-pied ; pieds nus ; déchaux ; *kerzhout diarc'hen* : marcher sans chaussures ; **2.** *(plantes)* qui n'est pas butté(e)

diarc'henadur *m*. **–ioù** déchaussage *m*.

diarc'henañ I. *v.t.* déchausser ; [agric.] se déchausser *(un arbre)* ; **II.** *nv*. déchaussage *m*.

diarc'hener *m.* **–ioù** déchaussoir *m*.

diarc'henouer *m.* **–ioù** déchaussoir *m.*

diarc'hent *adv*. désormais

diardaouiñ *v.i*. (**diardaouet**) cesser de faire des manières

diardellañ *v.t.* (**diardellet**) défiscaliser

diardoù *adj*. sans artifice, sans manières, sans frime ; simple ; familièrement, à la bonne franquette

diardreñv I. *adv*. par derrière, par l'arrière ; **II.** *m*. derrière, postérieur *m.*

diared *adj*. [rel.] *(fête)* mobile

diarenep *m*. contraire ; *pep micher he deus he zu mat hag he diarenep* : tout métier a son bon côté et son contraire

diarfleuiñ *v.i*. (**diarfleuet**) décolérer

diargantañ *v.t*. (**diargantet**) *(a. **diargantiñ**)* désargenter ; dégarnir d'argent

diargrez[1] *adj*. décontracté, relâché *(muscle)*

diargrez[2] *m*. [physiol.] décontraction *f.*

diargrezañ I. *v.i*. (**diargrezet**) se décontracter *(muscle)* ; **II.** *nv*. décontraction, fait de se décontracter *(muscle)*

diargrezer *m*. **–ioù** décontracturant *m.*

diargrezus *adj.* décontracturant

diargrid *m*. désexcitation *f.*

diargridañ *v.t*. (**diargridet**) désexciter

diargrifañ I. *v.t*. (**diargrifet**) dégriffer ; **II**. *nv*. dégriffe *f.*

diarlaez *adv. (a. **dià(r)lue**)* d'en haut

diarlenn[1] *adj*. littéral ; *troidigezh diarlenn* : traduction littérale ; *ster diarlenn* : sens littéral ; *ent-diarlenn* : littéralement

diarlenn[2] *m*. littéralité *f.*

diarlennour *m*. **–ien** littéraliste *m*.

diarlennouriezh *f.* littéralisme *m.*

diarlerc'h I. *adj.* en retard ; **II.** *m*. retard *m*.

diarluniañ *nv*. l'art figuratif ; figuration *f.*

diarluniek *adj.* figuratif *(art)* ; *taolenn diarluniek* : tableau figuratif

diarlunier *m*. **–ien** peintre figuratif ; *an diarlunierien* : les figuratifs

diarm *adj*. désarmé, sans arme

diarmamant *m*. désarmement *m*.

diarmañ *v.t.* (**diarmet**) désarmer

diarmerzhegezh *f.* déséconomie *f.* ; *diarmerzhegezh diouzh ar skeul* : déséconomie d'échelle

diarnaou *m*. descente, pente rude *f.*

diarnev *adj*. propre, net

diarnevet *adj*. défatigué, ragaillardi

diarolliñ *v.t.* (**diarollet**) désenroller

diarroudennad *m*. **diarroudennidi** déviant *m*.

diarroudennadur *m*. déviance *f.*

diarroudadus *adj*. [math.] dérivable ; *kevreizhenn diarroudadus dibenndermen* : fonction dérivable à l'infini, indéfiniment

diarroudadusted *f.* [math.] dérivabilité *f.*

diarroudañ *v.t.* (**diarroudet**) dériver ; [math.] *diarroudañ ur gevreizhenn* : dériver une fonction

diarroudenn *f.* **–où** [math.] fonction dérivée ; *diarroudenn darnel* : dérivée partielle ; *diarroudenn gentañ* : dérivée première ; *eil diarroudenn* : dérivée secondaire

diarroz *m*. descente, pente (rude) *f.* ; *gwall sonn eo an diarroz* : la desente est rude

diarsailhus *adj*. inexpugnable

diarsav[1] *adj*. sans arrêt, permanent ; sempiternellement

diarsav[2] *m*. agitation *f.*

diarsell I. *m*. perspective *f.* ; *diarsell diwar varc'h* : perspective cavalière ; *diarsell a-dal, diadal* : perspective frontale ; *diarsell a-veskell* : perspective oblique ; *diarsell a-stur, kenstur* : perspective parallèle ; *diarsell daou boent tec'h* : perspective à deux points de fuite ; *diarsell eeunregek* : perspective, linéaire, rectiligne ; *diarsell krommregek* : perspective curviligne ; *lakaat e diarsell* : mettre en perspective ; *e diarsell* : au point de vue de ; **II.** *adj*. *tresañ, tresadenn diarsell* : dessin perspectif

diarselladel *adj*. perspectif ; *kreiz diarselladel* : centre perspectif *(dessin)*

diarselliñ *v.t.* (**diarsellet**) observer *(selon une perspective)*

diarsellour *m*. **–ien** perspectiviste *m.*

diarsellouriezh *f.* perspectivisme *m.*

diarumiñ *v.i.* (**diarumet**) désenrhumer

diarunañ *nv*. [opt.] résolution *f.* ; *galloud diarunañ* : pouvoir résolvant, résolutif, de résolution, résolvance

diarunusted *f.* [phys.] définition *f.* ; *diarunusted uhel* : haute définition ; [opt.] résolution *f.* ; *bevenn an diarunusted* : limite de résolution ; *skramm diarunusted gouruhel* : écran à très haute résolution

diarvar[1] *m*. certitude *f.*

diarvar[2] *adj.* **1.** qui ne fait pas de doute ; sûr ; *diarvar eo e* : il n'est pas douteux que… ; incontesté ; positivement ; **2.** sain et sauf, hors de danger

diarvariñ *v.i.* (**diarvaret**) sortir du doute

diarvarus *adj*. certain, assuré ; incontestable

diarvarusted *f.* incontestabilité *f.*

diarvenn *adj.* intentionnel ; *davediñ, davedelezh diarvenn* : finalité intentionnelle ; *real diarvenn* : comportement intentionnel

diarvennel *adj.* intentionnel

diarver *adj*. **1.** usé *(par le temps)* ; **2.** périmé, passé de mode ; **3.** inemployé, inusité, inutilisé

diarveradus *adj*. inutilisable

diarvez *adj*. difforme

diarvezioù *adj*. sans manières, sans façons

diarzorn *adj.* autographe

diarzoug[1] *adj.* automatique, involontaire, inconscient ; mécanique ; *fiñv diarzoug* : geste, mouvement mécanique, involontaire, automatique; *skrivañ diarzoug* : écriture automatique

diarzoug[2] *m*. automatisme *m.* ; *diarzoug baleata* : automatisme ambulatoire

diarzoukaat *v.t. & i*. (**diarzoukaet**) (s') automatiser

diasaezh *adj.* sagittal

diasanter *m*. **–ien** non-conformiste

diasav *m*. **–où** état statique ; *ent-diasav* : statiquement

diasavegezh *f.* statisme *m.*

diasavek *adj*. statique

diasavel *adj*. statique ; *tredan diasavel* : l'électricité statique ; *dodrom diasavel* : balourd statique ; *gwask diasavel* : pression statique

diasavelezh *f*. statisme *m*.

diaser[1] *adj*. simultané ; *jubennerezh diaheul pe diaser* : interprétation consécutive ou simultanée ; *ataladoù diaser* : équations simultanées

diaser[2] *m*. **-ioù** simultanéité *f.*

diaserted *f.* simultanéité *f.* ; *diaser(ded) dizave, daveel* : simultanéité absolue, relative

diaserzh I. *adj*. perpendiculaire (**ouzh** à) ; **II.** *adv*. perpendiculairement

diaseurtiñ *v.t*. (**diaseurtet**) dépareiller

diaskañ *v.t.* (**diasket**) **1.** décocher, enlever une encoche ; **2.** déclencher

diaskat *adj. (a.* ***diaskot)*** sain et fort, robuste

diaskell *adj*. aptère

diaskellañ *v.t*. (**diaskellet**) couper les ailes ; éjointer

diasker *m*. **–ioù** déclencheur *m.*

diaskoladur *m*. **–ioù** échardonnage *m*.

diaskolañ I. *v.t*. (**diaskolet**) arracher des chardons, échardonner ; *diaskolañ ur park* : retirer les chardons d'un champ ; **II**. *nv.* échardonnage *m*.

diaskop *m*. **–où** diascope *m.*

diaskopek *adj*. diascopique

diaskopiezh *f.* diascopie *f.*

diaskorn *adj*. **1.** qui n'a pas d'os ; désossé ; **2.** dénoyauté

diaskornadur *m*. désossement *m.*

diaskornañ I. *v.t.* (**diaskornet**) **1.** désosser ; **2.** dénoyauter ; *(fruit)* énucléer ; *diaskornañ ur frouezhenn* : énucléer un fruit ; **II.** *nv.* **1.** dénoyautage *m.* ; énucléation *f.* ; **2.** désossement *m.* ; *kontell diaskornañ* : couteau désosseur

diaskorner[1] *m*. **–ien** désosseur *m*.

diaskorner[2] *m*. **–ioù** dénoyauteur *m.,* dénoyauteuse *f.*

diaskouer *adj.* orthogonal (**ouzh** à) ; *dealf diaskouer* : répère orthogonal ; *kemparzhiñ diaskouer* : symétrie orthogonale

diaskouer *f.* orthogonalité *f.*

diaskouerded *f.* orthogonalité *f.*

diaskouerenn *f.* **-où** orthogonale *f.*

diaskoueriñ I. *v.t.* (**diaskoueret**) orthogonaliser ; **II.** *nv*. orthogonalisation *f.*

diaskren *m*. prostration, impuissance *f.* ; *chom en diaskren* : rester sans pouvoir bouger ; *(fig.)* ne pas pouvoir se tirer d'affaire ; *derc'hel ub. en diaskren* : tenir qqu. en échec

diaskreniañ *v.i*. (**diaskreniet**) rester sur le dos sans pouvoir se relever

diaskus *adj*. déclenchant ; *parenn diaskus* : facteur déclenchant

diaspor *m*. [minér.] diaspore *m.*

diaspora *m*. **–où** diaspora *f.*

diasporek *adj*. [bot., hist.] diasporique

diasporenn *f.* **–où** *(a.* ***diaspor*** *coll.)* [bot.] diaspore

diastal *adj*. sans arrêt ; sans interruption ; sans dicontinuer ; ininterrompu ; non-stop

diastaz *m*. **–où** [méd.] diastase *f.*

diastazek *adj*. diastasique

diastema *m*. **–où** diastême

diastenn *v.t.* (**diastennet**) **1.** (se) détendre ; **2.** asséner, appliquer ; *diastenn un taol* : asséner un coup ; *diastenn ur flac'had* : allonger une gifle

diastenniñ *v.t.* (**diastennet**) *(a.* ***diastenn****)* détendre

diasteudañ *nv.* sériation *f.*

diastok *m.* contact *m.* ; *e diastok an aer, an dour* : au contact de l'air, de l'eau ; *ferennoù diastok* : lentilles, verres de contact

diastol *m.* **–où** diastole *f.*

diastolel *adj.* diastolique ; *gwask diastolel* : pression diastolique

diastuz *adj.* sans vermine

diastuzañ *v.t.* (**diastuzet**) *(a.* ***diastuziñ****)* déparasiter, enlever les nuisibles, les mauvaises herbes

diastuzer *m.* **–ioù** pesticide *m.*

diasur I. *adj.* **1.** incertain, pas sûr, douteux, non assuré ; précaire ; hypothétique ; *bezañ en diasur* : être dans une situation précaire ; *bezañ diasur eus* : ne pas être assuré de ; *ster diasur* : sens douteux, non établi ; *gerdarzh diasur* : origine, étymologie incertaine ; **2.** risqué ; **II.** *m.* insécurité *f.* ; *bevañ en diasur* : vivre dans l'insécurité

diasurded *f.* incertitude *f.*

diatach *adj.* détaché

diatachañ *v.t.* (**diatachet**) détacher

diatalad *m.* **–où** inéquation *f.*

diatant *adj.* sans ferme, sans métairie

diatebegezh *f.* irresponsabilité *f.*

diatebek *adj.* irresponsable

diatebekaat *v.t.* (**diatebekaet**) déresponsabiliser

diatebekadur *m.* **–ioù** déresponsabilisation *f.*

diatez *m.* diathèse *f.*

diatezek *adj.* diathésique

diatomeenn *f.* **diatomeed** diatomée *f.*

diatomit *m*. diatomite *f.*

diatonegezh *f.* diatonisme *m*.

diatonek *adj*. diatonique ; *skeulenn diatonek* : gamme diatonique

diatredadur *m*. **–ioù** déblaiement *m*.

diatreder *m*. **–ien** déblayeur, gravatier *m*.

diatrediñ I. *v.t.* (**diatredet**) déblayer, décombrer, enlever les décombres ; dégager des décombres ; *diatrediñ ul lec'h* : déblayer un endroit ; **II.** *nv*. déblayage ; déblai *m.* ; *labourioù diatrediñ* : travaux de déblai

diatres *cf.* ***diadres***

diavaez[1] *m. (vs.* ***diabarzh)*** **1.** extérieur *m.* ; *e diavaez, en diavaez* : au-dehors, à l'extérieur (**da** de) ; *eus an diavaez* : du dehors, de dehors, de l'extérieur ; [sport] *c'hoari en diavaez* : jouer à l'extérieur ; *tenn dre ziavaez an troad* : tir de l'extérieur du pied ; [ciné.] *en diavaez* : en extérieur ; *diavaez touellus* : faux-sembant ; **2.** apparence *f.* ; *un diavaez ankeniet* : un dehors anxieux ; *fiziout war an diavaez(ioù)* : se fier aux apparences

diavaez[2] *adj.* **1.** extérieur ; externe ; exogène ; *en tu diavaez da* : à l'extérieur de ; *an tu diavaez* : le côté extérieur ; *ar c'henwerzh diavaez* : le commerce extérieur ; *aferioù diavaez* : les affaires extérieures ; [sport} *roudenn diavaez* : couloir extérieur ; [astron.] *planedenn diavaez* : planète extérieure ; [anat.] *skouarn diavaez* : oreille externe ; extrinsèque ; *kigennoù diavaez al lagad* : muscles extrinsèques de l'œil ; [géom.] *keñverenebek diavaez* : alterne externe ; [hydrogr.] *dinaozadurioù diavaez* : divagations externes ; [démogr.] *treuztiriañ diavaez* : migration externe ; [litt.] *klotenn diavaez* : rime externe ; **2.** étranger, de l'extérieur ; *difennet ouzh an dud diavaez d'ar servij* : interdit aux personnes étrangères au service

diavaez-bro *m*. étranger *m.* ; *mont da ziavaez-bro* : aller à l'étranger ; *ar misionoù diavaez-bro* : les missions étrangères

diavaez-kêr *m*. extra-muros *m.*

diavaezded *f.* extériorité *f.*

diavaezek *adj.* exotérique ; extrorse ; *anteroù diavaezek* : anthères extrorses

diavaezel *adj*. externe ; extrinsèque

diavaeziad *m*. **davaezidi 1.** étranger *m.* ; **2.** externe *m. (élève, étudiant)* ; *diavaeziad eus an ospitalioù* : externe des hopitaux

diavaeziadeg *f.* **–où** exode *m*. rural

diavaezadur *m*. extériorisation *f.*

diaveziat *adj.* étranger

diavaezidigezh *f.* extériorisation *f.*

diavaeziek *adj*. étranger

diavaeziñ I. *v.t.* (**diavaezet**) extérioriser ; exprimer ; *diavaeziñ e levenez* : extérioriser sa joie ; **II.** *v. réfl*. s'extérioriser ; ◊ *n'o deus nemet en em zivaeziñ* : ils n'ont qu'à aller voir ailleurs

diavaezioù *pl.* apparences *pl.*

diavaezour *m*. **–ien** étranger, outsider *m.*

diavezter *m*. extériorité *f.*

diavaezius *adj*. extériorisable

diaval *m. (vent)* large *m*. ; *an avel a oa lammet en e diaval* : le vent avait tourné au large

diavali *adj*. sans avarie

diavel *adj. (a.* ***diavelek****)* sans vent, abrité

diaveler *m*. **–ioù** brise-vent *m.*

diaveliñ *v.t.* (**diavelet**) **1.** réduire la voilure *(moulin marine)* ; **2.** amortir *(coup)* ; **3.** administrer ; asséner ; *diaveliñ ur flac'had ouzh ub.* : balancer une gifle à qqu. ; *diaveliñ un taol gant ub.* : administrer un coup à qqu.

diaveure *adv. (a.* ***diavle****)* jamais

diaviz *adj*. non avisé ; indiscret, qui agit sans prendre garde imprudent ; inconsidéré ; malavisé ; illogique ; imprudent, étourdi ; *diaviz a-walc'h e vefe (+ v)* : il ne serait pas responsable de

diavizamant *m*. mégarde, inadvertance *f.*

diavizded *f.* imprudence, étourderie, inconséquence ; indiscrétion, manque de réflexion *f.*

diavouiñ *v.t.* (**diavouet**) désavouer

diawel, **diaweled** *m*. prévision *f.* ; avenir *(prévisible)*

diawelad *m*. **–où** anticipation, prévision ; perspective *f.* ; *diaweladoù ha beziadoù* : perspectives et réalités ; *diaweladoù an nevid* : les perspectives, prévisions du marché ; *diawelad poblañsel* : perspective démographique ; prognostique *m.*

diaweladel *adj*. d'anticipation ; prévisionnel ; *koust diaweladel* : coût prévisionnel ; *darbaroù diaweladel* : mesures prévisionnelles ; *kontoù diaweladel* : comptes prévisionnels

diaweladouriezh *f.* perspectivisme *m.*

diaweladur *m*. **–ioù** prévision *f.* ; *diaweladur armerzhel* : prévision économique

diaweladus *adj*. prévisible

diawelat *adj*. prévisionnel ; *postadurioù diawelat* : investissements prévisionnels

diaweled *m*. voyance *f.*

diaweler *m*. **–ien** prévisionniste ; [parapsych.] voyant *m.*

diawelerezh *m*. voyance, clairvoyance *f.*

diawelout *v.t.* (**diawelet**) anticiper ; prévoir ; *hentenn diawelout* : méthode de prévision

diawelusted *f.* prévisibilité *f.*

diaz *m*. **1**. bas *m*. ; *en diaz* : en bas ; *d'an diaz* : en bas *(avec mouvement)* ; *en diaz, d'an diaz, war ziaz* : en bas, au fond ; *en diaz da* : en aval de ; *an diaz kêr* : les bas quartiers de la ville ; *mont d'an diaz* : sombrer ; **2**. fondement *m.*, fondation *f.* ; *diskar un ti betek an diaz* : détruire une maison jusqu'à ses fondations ; **3.** base *f.* ; *diaz ar granenn, ar gernenn* : base du cylindre, du cône ; *diaz ar skevent* : la base du poumon ; *diaz ar c'hlopenn* : base du crâne ; *diaz kevredadel* : base sociale

diazad *m*. **–où** [géog.] bassin *m*. ; *diazad industriel* : bassin industriel ; *diazad douradurel* : bassin versant, bassin hydrographique ; *diazad Roazhon, Kastellin* : bassin de Rennes, de Châteaulin ; *diazad meurvor* : bassin océanique ; *diazad gouelezennek* : bassin sédimentaire

diazalc'h[1] *adj*. associé ; *poelladoù diazalc'h* : tâches associées

diazalc'h[2] *m*. **–où** relation *f.*, rapport *m.* ; *diazalc'h kantouezel* : relation empirique ; dépendance *f. (liaison entre phénomènes)*

diazaouez *f.* irrévérence *f.*

diazaouezus *adj*. irrévérencieux

diazas *adj.* inadapté (**ouzh** à), inapproprié, inadéquat

diazasaat I. *v.t. & i*. (**diazasaet**) (se) désadapter ; **II.** *nv*. désadaptation *f.*

diazased *m*. **diazasidi** inadapté *m*.

diazasted *f.* inadaptation *f.* (**ouzh** à) ; *diazasted vicherel, kedvuhezel, skolel* : inadaptation professionnelle, sociale, scolaire

diazenn *f.* **–où** [géo.] dépression, cuvette *f.* ; *diazenn gloz* : cuvette d'écoulement

diazerc'h[1] *adj.* vertical ; [méd.] *tredizh diazerc'h* : contagion verticale

diazerc'h[2] *m.* verticalité *f.*

diazerc'hded *f.* verticalité *f.*

diazez[1] *m.* **–où 1.** position assise ; **2.** fondation *f.* ; *diazezoù an ti* : les fondations de la maison ; **3.** fondement *m.* ; *diazez ar werinelezh* : les fondements de la démocratie ; *bezañ diazez da* : constituer le fondement de ; **4.** installation *f.*, établissement *m. (pour vivre)* ; *ober e ziazez* : s'établir ; *ober a rejont o diazez er c'horn-bro-se* : ils s'établirent dans ce coin ; **5.** assiette ; assise *f. (base)* ; *e diazez udb.* : à la base de qqch. ; *diazez ur piler* : base d'un pilier ; *diazez jediñ* : base de calcul ; *priz diazez* : prix de base ; *gopr diazez* : salaire de base ; *diazez dek, ugent* : base dix, vingt ; *diazez niveriñ* : base de numérotation, de numération ; *diazez un egor sturiadel* : base d'un espace vectoriel ; *diazez tellañ* : base d'imposition ; *diazez an tailhoù* : l'assiette des impôts ; *ar gevier zo oc'h ober diazez dindan al lezennoù-se* : les mensonges sur lesquels reposent ces lois ; *al lezenn-diazez* : loi fondaentale, constitution ; **6.** service *m. (ensemble de mets servis en même temps)* ; *etre daou ziazez e vez dañs* : entre deux services on danse

diazez[2] *adj.* **1.** basique, fondamental ; *pennaenn diazez* : principe fondamental ; *skiantoù diazez* : sciences fondamentales ; *frankizoù diazez* : libertés fondamentales ; *liv diazez* : couleur fondamentale ; *geriaoueg diazez* : vocabulaire fondamentale, de base ; *skeul diazez* : échelle fondamentale ; *son diazez* : son fondamental ; *gwengel diazez* : mythe fondateur ; **2.** *(nourriture)* rassis ; *kig diazez* : viande rassis ; *bara diazez* : du pain rassis ; *(soupe)* froide ; **4.** *(fig.)* mûr, sensé, sérieux ; *un den diazez* : un homme rassis ; *ur spered diazez a zen* : un homme de sens rassis ; *oad diazez* : âge mûr

diazezad *m.* **–où** assise *f. (d'un terrain)*

diazezadeg *f.* **-où** établissement *m.* ; colonisation *f.*

diazezadenn *f.* **-où 1.** établissement *m.*, fondation *f. (d'une institution, ville, etc.)* ; **2.** base, cause, origine *f.*

diazezadur *m.* **–ioù 1.** constitution, fondation *f.* ; établissement *m.* ; **2.** instituion *f.* ; organisme *m.* ; *diazezadur foran* : établissement public ; *diazezadur mezegel, bankel* : établissement médical, bancaire

diazezamant *m.* établissement *m.*

diazezañ[1] *v.t. & i.* **(diazezet) I.** *v.t.* **1.** établir, fonder ; *diazezañ ur c'hamp* : installer un camp ; *diazezañ un ti* : faire les fondations d'un édifice ; *diazezañ un ti war ar roc'h, war ar garreg* : bâtir une maison sur le roc ; *diazezañ war an traezh* : bâtir sur le sable ; *diazezañ an telloù* : asseoir l'impôt ; **2**. aménager, instaurer ; *war betra eo diazezet an hentenn-se* : sur quoi se base cette méthode ? ; **3.** *(pain, etc.)* laisser rassir ; **4.** digérer ; *(fig.) diazezañ e souezhadenn* : digérer sa surprise ; *diazezañ e gounnar* : ravaler sa colère ; **II.** *v.i.* s'installer, s'établir ; **2.** convenir ; s'ajuster ; *ne ziazez ket mat* : ça ne

s'ajuste pas bien ; *kloz e tiazez ar golo war ar pod* : le couvercle ferme bien au pot ; **3.** se tasser, s'affaisser ; *ar bern kolo zo diazezet gwall vuan er bloaz-mañ* : le pailler s'est tassé très vite cette année ; **4.** *(pain, etc.)* sécher, durcir, rassir ; *(vin)* décanter ; *lezel gwin da ziazezañ* : laisser reposer du vin ; **5.** *(fumier)* se faire ; **6.** *(vin)* vieillir ; **7.** *(terre)* s'ébouler ; **III.** *v. réfl. en em ziazezañ* : s'installer, s'établir; se fonder, se fixer ; *en em ziazezañ war* : se baser sur

diazezañ[2] *nv*. action d'établir, de fonder ; création, constitution, fondation *(fait de créer, etc.)* ; *skrid diazezañ* : acte constitutif ; *mizoù diazezañ* : frais de constitution ; *bodadenn veur diazezañ* : assemblée générale constitutive

diazezded *f.* calme *m*., tranquilité *f. (esprit)*

diazezek *adj*. fondamental

diazezel *adj*. fondamental ; *imbourc'h diazezel* : recherche fondamentale ; *urzh diazezel* : ordre fondamental

diazezlouriezh *f.* fondamentalisme *m.*

diazezenn *f.* **–où** base *f.* ; principe *m.* ; dépression *f. (terrain)*

diazezer *m*. **–ien** fondateur *m*. ; *ezel diazezer* : membre fondateur ; *diazezer an telloù* : répartiteur *(fisc)*

diazezet *part. passé de* ***diazezañ*** ; établi

diazezidigezh *f.* fondation *f.*, établissement *m.*

diazezlec'h *m*. établissement *m.* ; *diazezlec'h kenwerzh* : comptoir

diazezour *m*. **–ien** *cf.* ***diazezer***

diazezus *adj.* organique

diazkelligel *adj*. basocellulaire

diazon *adj*. asymptomatique

diazorn *adj.* olographe

diazot *m*. diazote *m.*

diazpenn *m*. base de la tête ; *talmerenn an diazpenn* : artère basiliaire ; *lavnenn diazpenn* : membrane basiliaire

diazpennel *adj*. basiliaire

diazremm[1] *adj.* horizontal ; *ahel diazremm* : axe horizontal ; *tredizh diazremm* : contagion horizontale ; *daveennoù diazremm* : coordonnées horizontales

diazremm[2] *m*. horizontalité *f.*

diazremmded *f*. horizontalité *f.*

diazv *adj.* pas mûr ; immature

diazveted *f*., **diazvder** *m*. immaturité *f.* ; *diazveted kantaezel* : immaturité affective

diazwerinelezh *f.* démocratie de base *f.*

dibab[1] *m*. **1.** choix *m.* ; option *f.* ; *dibab zero* : option zéro ; *n'hor boa ken dibab* : nous n'avions pas d'autre option ; *war zibab* : en option ; *danvez war zibab* : matière à option; *toenn red war zibab* : toit ouvrant en option ; *aksiomenn an dibab* : axiome du choix ; **2.** tri, triage *m.* ; *ober un dibab* : faire un tri ; **3.** assortiment *m.*, sélection *f.* ; *un dibab bras* : un ample assortiment ; *un dibab barzhonegoù* : un choix de poèmes ; *un dibab filmoù* : une sélection, un choix de films ; **4.** (le) meilleur, élite ; *an dibab* : le dessus du panier ; *an dibab eus an dud* : l'élite des gens ; *un amzer eus an dibab* : un temps des meilleurs ; ◊ *eus, diouzh, ag an dibab, a-zibab* : de première bourre, de premier choix, excellent

dibab[2] *adj*. de choix, de qualité ; excellent ; *boued dibab da zebriñ* : de la nourriture excellente à manger ; *komz distagell ha dibab* : parler de manière claire et excellente ; merveilleux ; *ur plas dibab* : un endroit merveilleux

dibab[3] **I.** *v.t.* (**dibabet**) 1. choisir ; trier, sélectionner ; *dibab pizh* : sélectionner, trier sur le volet ; *dibab ur pried* : choisir un mari ; *dibab da* : choisir pour, comme ; *ober un dibab* : faire son choix ; *dibab e gomzoù* : employer un langage choisi, s'exprimer en termes choisi ; *dibab ar re vat diouzh ar re fall* : trier, séparer les bons des mauvais ; **2.** *(poissons)* vider ; *(crustacés)* décortiquer ; *dibab kranked* : décortiquer des crabes ; *dibab pesked* : préparer des poissons à la cuisson ; **3.** aider ; *n'eus den a zibab ac'hanon :* il n'y a personne pour m'aider ? ; **II.** *v. réfl. en em zibab* : se débrouiller ; s'arranger (entre soi) ; s'entendre ; se tirer, se sortir d'affaire ; *en em zibabit evel ma karot* : arrangez-vous comme vous voudrez ; *en em zibab a-vesk an engroez* : s'éclipser de la foule

dibabad *m*. **dibabidi** élu *m*. ; sélectionné *m.*

dibabadoù *pl. (iron.)* les meilleurs, l'élite ; *an dibabadoù eus ar merc'hed* : la crème des filles

dibabadur *m*. **–ioù** sélection *f.*

dibabek *adj*. **1.** élitiste ; **2.** éclectique ; *emzalc'h dibabek* : attitude éclectique

dibabelour *m*. **–ien 1.** élitiste ; **2.** éclectique

dibabelouriezh *f.* [phil.] éclectisme *m*.

dibabenn *f.* **–où** *(enseignement)* option *f.*

dibaber[1] *m*. **–ien 1.** trieur, sélectionneur *m*. ; **2.** Electeur ; **3.** éclectique *m*.

dibaber[2] *m*. **–ioù** *(machine)* trieuse *f.*

dibaberez *f*. **–ioù** trieuse *f. (appareil)*

dibaberezh *m*. **1.** action de trier, de sélectionner ; triage *m*. ; **2.** éclectisme *m*.

dibabet *part. passé de* ***dibab*** ; choisi ; *arroudoù dibabet* : morceaux choisis

dibabidigezh *f*. [rel.] élection *f*., choix *m. (fait d'être choisi, élu)*

dibabiñ *v.i*. (**dibabet**) délirer

dibaboù *pl. cf.* ***dibabadoù***

dibabour *m*. **–ien** subrogé ; *gward-dibabour* : subrogé-tuteur

dibabouriezh *f*. éclectisme *m.*

dibabus *adj*. que l'on peut choisir ; sélectif

dibabuster *m*. **–ioù** option, possibilité de choix

dibad[1] *adj*. éphémère, qui ne dure pas ; fugace ; passager ; caduc *(sujet à tomber, feuilles, bois de cervidés)* ; impermanent ; [rel.] *gouestloù dibad* : vœux temporaires

dibad[2] *m*. impermanence *f*.

dibadel *adj*. provisoire

dibadus *adj.* fugace, non durable, éphémère

dibadusted *f.* fugacité *f.*

dibaduster *m*. **–ioù** fugacité *f*.

dibae *adj*. impayé ; gratuit

dibaeañ I. *v.i*. (**dibaeet**) griveler ; **II.** *nv*. grivèlerie *f.*

dibaer *m*. **–ien** griveleur *m*.

dibaianiñ *v.t. & v.i*. (**dibaianet**) (se) dépaganiser, (se) christianiser, délaisser sa condition de païen

dibailhardiezh *f*. chasteté *f.*

dibak *cf.* ***dispak***

dibakañ I. v.t. (**dibaket**) *cf.* ***dispakañ*** ; déballer, dépaqueter ; **II.** *nv*. dépaquetage *m.*

dibakediñ I. *v.t.* (**dibakedet**) déballer, dépaqueter ; *pakediñ-dibakediñ* : passer son temps à faire et à défaire des paquets ; **II.** *nv*. dépaquetage

dibaker *m*. **–ien** déballeur *m*.

dibaladur *m*. **–ioù** panure, chapelure *f.*

dibalamour[1] *adj*. **1.** désinvolte, insensible ; décontracté, insouciant, à l'aise ; **2.** ironique, moqueur, narquois ; **3.** pas soigné ; négligé ; sans-façon ; *gwisket dibalamour* : vêtu d'une manière décontractée, négligée ; *dilhad dibalamour* : tenue négligée, sans recherche ; *bugel savet dibalamour* : enfant élevé n'importe comment ; *Yann Dibalamour* : personnification de la pers. désinvolte ; *labourat dibalamour* : travailler négligemment, sans sérieux ; **4.** qui a du mal à se mouvoir ; désinvolte

dibalamour[2] *m*. **1.** désinvolture *f.* ; **2.** pers. sans-façon, non maniérée

dibalañ *v.t.* (**dibalet**) dépaler ; *dibalañ ar bara* : enlever la croûte du pain ; **2.** dépasser (qqu.), damer le point à qqu

dibalastrañ *v.t.* (**dibalastret**) **1.** déplâtrer ; **2**. *(fig.)* décoller

dibalediñ *v.i.* (**dibaledet**) éclater *(de colère, de rire, en sanglots)*

dibalevart *cf.* ***dibalamour*** ; imbécile

diballennañ *v.t.* (**diballennet**) (a. ***diballenniñ***) **1.** découvrir d'une couverture ; **2.** détapisser

dibalpous *adj.* bien tenu, propre

dibalvañ *v.i.* (**dibalvet**) déserrer les mains

dibalvezañ *v.t. & i.* (**dibalvezet**) (se) dépalmer

diban *adj*. sans poil ; glabre

dibane *prép.* depuis ; **dibane pell** : depuis longtemps

dibaniñ *v.i.* (**dibanet**) perdre ses poils ; peler

dibaodik *adj.* assez rare ; *dibaodik ar gwezhioù ma fache* : les rares fois où il se fâchait

dibaoe *prép. & adv*. depuis ; *dibaoe pell 'zo* : depuis longtemps

dibaot *adj*. rare, peu nombreux ; peu fréquent ; *dibaot bras* : très rare ; *dibaot eo* : il n'est pas fréquent de ; *dibaot eo klevout, kavout* : il est rare d'entendre, de trouver ; *dibaot a wech* : rarement ; *boued dibaot ar protein ennañ* : nourriture pauvre en protéines ;

dibaot a : peu de ; *dibaot a zen* : peu de gens ; *dibaot eo da ub. ober udb.* : il est rare que quelqu'un fasse qqch.

dibaotaat *v.t. & i.* (**dibaotaet**) **1.** (se) raréfier, rendre, devenir rare ; **2**. subir, entraîner une diminution

dibaoted *f.* rareté *f.* ; pauvreté, insuffisance *f.*

dibaotrañ *v.i.* (**dibaotret**) enterrer, quitter sa vie de garçon

dibaouez I. *adj.* sans cesse, incessant, continu ; sans arrêt, permanent ; incessant ; sempiternel(lement) ; *a zistro dibaouez* : qui revient sans cesse ; **II.** *adv.* sans discontinuer ; incessamment ; à tout bout de champ

dibaouraat *v.t. & i.* (**dibaouraet**) **1.** (se) désappauvrir ; (se) dépaupériser ; **2.** *(bêtes)* engraisser ; **3.** *(terre)* rendre plus fertile

dibaper *adj.* sans-papier

dibaperañ *v.t.* (**dibaperet**) détapisser

dibar *adj.* **1.** qui est sans égal ; inégalé ; nonpareil ; qui n'a pas son pareil ; original ; unique singulier ; *un degouezh dibar* : un cas singulier ; [phys., math.] inégal, sans pareil, exceptionnel ; **2**. dépareillé ; **3**. typique, original

dibaradañ *v.t.* (**dibaradet**) *(a.* ***dibaradennañ*** *; cf.* ***dibalañ****)* enlever la croûte *(brûlée)* du pain

dibarafinañ *v.t.* (**dibarafinet**) déparafiner

dibarailh *adj.* incomparable

dibaraj *adj.* incomparable

dibaramanterezh *m.* [mar.] désarmement *m.*

dibaramantiñ I. *v.t.* (**dibaramantet**) [mar.] désarmer, déséquiper ; **II.** *nv.* désarmement *m.* ; *lenn dibaramantiñ* : bassin de désarmement

dibarañ[1] *v.i.* (**dibaret**) **1.** déparier ; désapparier ; **2**. particulariser

dibarañ[2] *v.i.* (**dibaret**) cesser de se fixer ; *ne zibare ket e zaoulagad diwarni* : il ne détachait pas les yeux d'elle

dibardaonañ *v.i.* : ◊ *ken na zibardaon* : tant que faire se peut

dibarded *f.* inégalité ; qualité de ce qui est sans égal ; exceptionnalité *f.*

dibarder *m.* **–ioù** particularité ; singularité *f.* ; *dibarderioù lec'hel* : particularités locales ; *dibarderioù brezhoneg Tregon* : les particularités du breton de Trégunc ; **2**. inégalité *f.*; *dibarder strizh, ledan* : inégalité stricte, large

dibardon *adj.* **1.** impardonnable ; inexcusable ; irrémissible ; **2.** impardonné ; **3.** qui ne pardonne pas ; impitoyable ; sans indulgence ; sans rémission ; sans pitié ; *kleñved dibardon* : maladie sans pardon

dibare *adj*. *(a.* ***dibareadus, dibareüs)*** incurable, insoignable, sans remède ; *kleñved dibare* : maladie : inguérissable

dibareadus *adj*. incurable

dibaregezh *f*. particularité, singularité, originalité *f. (caractère de ce qui est exceptionnel)*

dibarek *adj.* particulier, spécial ; *degouezh dibarek* : cas particulier ; *divizoù dibarek* : conditions particulières ; *kinnig dibarek* : offre particulière ; *merk dibarek* : signe particulier ; [math.] *sammegenn dibarek* : intégrale particulière ; *kementader dibarek* : quantificateur particulier ; *poent dibarek* : point particulier ; [droit] *laes dibarek* : legs particulier ; *laesadour dibarek* : légataire particulier

dibarelezh *f.* particularité, originalité, spécificité *f.*

dibareüs *adj*. incurable

dibarez *adj*. dépareillé

dibarezañ *v.t.* (**dibarezet**) dépareiller ; déparier ; *dibarezañ ur votez* : déparier une chaussure ; désapparier

dibarezet *part. passé de* ***dibarezañ*** ; dépareillé *(en parlant d'une paire)* ; mal apparié, dépareillé

dibarfedet *f.* **–où** *a.* ***dibarfeted*** ; inattention, dissipation ; imperfection *f.*

dibarfediñ *v.t. & i.* (**dibarfedet**) **1.** ne pas être sérieux ; **2**. être inattentif, inattentionné, perdre son calme ; *hep dibarfediñ* : sans se départir de son calme ; (se) dissiper ; *dibarfediñ ar skolidi* : dissiper, distraire les élèves

dibarfet *adj*. **1.** qui manque de sérieux, léger ; **2**. inattentif ; dissipé, inattentif ; **3.** qui manque de dignité

dibarfetaat *v.i*. (**dibarfetaet**) devenir un peu fou

dibarfeted *f.* **1**. manque de sérieux, légèreté, insousciance *f.* ; **2**. dissipation *f.* ; inattention *f.* ; **3.** manque de dignité

dibarfoeltrañ *v.t.* (**dibarfoeltret**) déchirer, détruire

dibarfreuziñ *v.t.* (**dibarfreuzet**) déchirer, mettre en pièces

dibariñ *v.t.* (**dibaret**) dépouier ; découpler

dibarkañ *v.* (**dibarket**) **I**. *v.t.* déparquer ; faire sortir d'un champ ; **II.** *v.i.* **1.** divaguer ; *(fig.)* s'écarter du sujet ; **2.** déraisonner

dibarkiñ *v.i.* (**dibarket**) débucher

dibarreziañ v. (**dibarreziet**) **I.** *v.t.* exiler, expulser de sa paroisse, de sa commune ; **II.** *v.i.* changer de paroisse, de commune

dibarzh[1] *m*. **–ioù** [inform.] option ; *dibarzh ampleg* : option implicité

dibarzh[2] *v.i*. (**dibarzhet**) [math.] sélectionner

dibaseal *v.t*. (**dibaseet**) dépasser

dibasiant *adj*. impatient

dibasianted *f*. impatience *f*.

dibasiantiñ *v.i.* (**dibasiantet**) s'impatienter, perdre patience

dibasiñ *v.t*. (**dibaset**) dépasser *(un lacet)*

dibask *adj.* [rel.] qui n'a pas fait ses Pâques

dibastaliñ *v.i*. (**dibastalet**) débarasser *(un endroit de choses sales, etc.)*

dibastell *adj*. sans habits

dibastellañ[1] *nv*. [admin.] découpage *m*. ; *an dibastellañ dilennel* : le découpage électoral

dibastellañ[2] *v*. (**dibastellet**) **I.** *v.t*. dépecer, détailler ; *(fig.)* écorcher *(une langue)* ; **II.** *v.i.* **1.** partir en mottes, en morceaux *(mur, terre)* ; **2**. perdre sa tenue ; partir en mottes, en morceaux *(mur, terre etc.)*

dibasteller *m*. **–ien** dépeceur *m*.

dibatañ *v.i.* (**dibatet**) *cf.* ***ebatañ*** ; jouer

dibater *adj*. impie ; *an dud dibater* : les impies

dibateriñ *v.t*. (**dibateret**) *(fam.)* déchristianiser

dibatrous *adj*. *(bouillie)* non mêlée de lait

dibav *d. de* ***pav*** ; *àr e zibav* : à quatre pattes ; *war an divbav* : croupetons, à quatre pattes ; *lakaat udb. war e zivbav* : mettre qqch. le haut en bas

dibavañ *v.t*. (**dibavet**) dépaver

dibavez *adj*. sans pavé

dibavezadur *m*. **–ioù** dépavage *m*.

dibavezañ I. *v.t*. (**dibavezet**) dépaver ; **II.** *nv*. dépavage *m.*

dibaviañ *v.t.* (**dibaviet**) enlever, couper les pattes *(d'un crabe, etc.)*

dibec'h *adj*. dépourvu de péchés, impeccable, sans faute, innocent

dibec'hadenn *f*. **–où** victime propitiatoire

dibec'hed *adj*. sans péché

dibec'hediñ *v.t*. (**dibec'hedet**) absoudre, pardonner *(les péchés à)*

dibec'hiñ *v.t.* (**dibec'het**) absoudre, innocenter (**a** de)

dibec'houriñ *v.i.* (**dibec'houret**) quitter la condition de pécheur

dibec'hus *adj.* qui ne peut pécher, impeccable

dibec'husted *f*. [rel.] impeccabilité *f.*

dibedenn *adj.* impénitent ; inexorable ; inflexible

dibedennus *adj.* inexorable

dibedig *m*. : *krenañ an dibedig* : trembler fortement de froid, de fièvre

dibeg *adj*. qui ne colle pas ; incollable ; *riz dibeg* : riz incollable

dibegadur *m*. **–ioù** décollage *m.*

dibegañ I. *v.t.* (**dibeget**) décoller ; dégommer ; *dibegañ un timbr* : décoller un timbre ; **II.** *nv*. décollage *m.*

dibegerezh *m*. décollement *m*.

dibeilh *adj. (meule de paille)* qui n'est pas arrangé

dibell[1] *adj. (grain)* sans écorce, sans bale

dibell[2] *adv*. non loin

dibellaj *m*. **–où** déchet de bale

dibellañ *v.t.* (**dibellet**) *(a. **dibellat, dibelliñ**)* enlever la bale, l'écorce *(grain)*

dibeller *m*. **–ien**, **dibellerez** *f*. **-ed** pers. enlevant la bale

dibellerez *f.* **-ioù 1.** machine à trier la bale du blé ; tarare ; **2.** balai pour ôter la bale de l'aire à battre

dibellet *adj. (grain)* dont on a ôté la bale

dibellik *adv*. sous peu

dibellvroadur *m*. **–ioù** extradition *f.*

dibellvroañ *v.t*. (**dibellvroet**) extrader

dibened[1] *adj*. impénitent

dibened[2] *f*. impénitence *f.*

dibenn[1] *adj*. **A. 1.** acéphale sans tête ; **2.** final ; terminal ; *rannbennad dibenn* : paragraphe terminal ; *kensonenn, vogalenn dibenn* : consonne, voyelle finale ; *klotenn dibenn* : rime finale ; *pik dibenn* : point final ; **B.** *(fig.)* étourdi, sans cervelle ; insensé, absurde

dibenn[2] *m*. **–où 1.** extrémité *f.* ; **2.** fin *f.* ; terme *m*. ; *en dibenn* : in fine ; *e dibenn* : à la fin de ; *e dibenn ar miz* : à la fin du mois, fin courant ; *e dibenn ar miz a zeu* : à la fin du mois prochain ; *e dibenn ar bloaz* : au terme de l'année ; *betek dibenn ar c'hantvedoù* : jusqu'à la consommation des siècles ; *dibenn al labourioù* : la fin des travaux ; *bezañ war zibenn* : prendre fin ; *bezañ e dibenn* : terminer, être situer à la fin ; *war e zibenn* : finissant ; *war zibenn an 20vet kantved* : au 20ème siècle finissant ; [ciné.] *stlak dibenn* : clap de fin ; **3.** conclusion, terminaison *f.* ; [gram.] finale *f.* ; [anat.] terminaison *f.* ; *dibenn nervel* : terminaison nerveuse

dibenn-eost *m*. automne
dibenn-ger *m*. **–où-ger** [gram.] désinence, terminaison *(d'un mot)*
dibenn-hañv *m*. automne
dibenn-mor *m*. [mar.] lame de clapot
dibenn-pred *m*. dessert *m. (mets sucrés, fruits, etc.)*
dibenn-sizhun *m*. week-end *m*. ; *en dibenn-sizhun ez in da bourmen* : ce week-end j'irai me promener
dibenn-studi *m*. fin d'études ; *klasoù dibenn-studi* : classes terminales

dibennad *m.* **–où 1**. propos sans suite *m.* ; **2**. irresponsabilité *f.*

dibennadeg *f*. **–où** étêtage, étêtement *m*. ; *dibennadeg ar sardin* : l'étêtage des sardines

dibennadiñ *v.* (**dibennadet**) **I.** *v.t.* dissuader ; *dibennadiñ ub. a ober udb*. : dissuader qqu. de faire qqch. ; **II.** *v.i.* **1**. changer d'avis, d'idée ; **2.** cesser de bouder ; **III.** *nv.* dissuasion *f.* ; *nerzh dibennadiñ* : force de dissuasion

dibennadoù *m.pl*. actes, propos insensés *m.pl*.

dibennadur[1] *m.* **–ioù** décollation, décapitation *f.*

dibennadur[2] *m*. **–ioù** terminaison *f. (action de terminer)*

dibennaj *m*. **–où** absurdité *f.*

dibennamant *m*. **–où** conclusion *f.*

dibennañ I. *v.t.* (**dibennet**) **1**. décapiter ; couper la tête ; guillotiner ; *dibennañ sardin* : étêter des sardines ; couper la tête, décapiter ; *barnet da vezañ dibennet* : condamné à être décapité, à la décapitation ; ◊ *(fam.) dibennañ ur voutailhad* : dépuceler une bouteille ; **2**. étêter *(plantes, arbres etc.)* ; ébouter, couper le bout (de) ; *dibennañ gwez* : étêter des arbres ; *dibennañ un tach, ur spilhenn* : étêter un clou, une aiguille ; **3.** déshériter, ravir la première place à ; **4**. finir, aboutir; se jeter *(fleuve)* étêter ; **II.** *nv*. étêtage *m.*

dibennarsav *m*. **–ioù** terminus *m.*

dibennask *adj.* sans entrave

dibennaskañ *v.t.* (**dibennasket**) *(a.* ***dibennaskiñ****)* désentraver *(un animal)*

dibenndermen *adj*. indéfini ; de durée indéterminée; *kevreizhenn diarroudadus dibenndermen* : fonction indéfiniment dérivable

dibenneg *m*. **dibenneien** *m*. [biol.] acéphale *m.*

dibennek *adj.* désordonné, mal rangé

dibenner *m*. **–ien** étêteur ; bourreau *m. (qui décapite)*, décapiteur, guillotineur *m*.

dibennerez *f.* **-ioù** *(a.* ***dibenner*** *m.* ***–ioù****)* guillotine *f.* ; *kontell an dibennerez* : couperet de la guillotine

dibennerezh *m.* **1**. action d'étêter ; **2**. décollation, décapitation *f.*

dibennfreuz *m.* [éco.] liquidation *f.* ; *kas d'an dibennfreuz* : liquider

dibennfreuzadur *m*. **–ioù** liquidatin *f.* ; *dibennfreuzadur barnerezhel* : liquidation judiciaire ; *war zibennfreuzadur* : en liquidation

dibennfreuzañ *v.t.* (**dibennfreuzet**) [droit] liquider ; *dibennfreuzañ ur c'hevredad* : liquider une société

dibennfreuzer *m*. **–ien** liquidateur *m.* ; *dibennfreuzer barnerezhel* : liquidateur judiciaire

dibenngennadus *adj*. [phys.] décomposable ; *nerzh dibenngennadus* : force décomposable

dibenngennañ *v.t.* (**dibenngennet**) [phys.] décomposer *(en éléments)* ; *dibenngennañ un nerzh* : décomposer une force

dibenngerel *adj.* désinentiel

dibennglinañ *v.i.* (**dibennglinet**) se relever de la position agenouillée

dibennglotenn *f.* **–où** rime externe *f.*

dibenngoulzadur *m.* moratoire *m.*

dibenngoulzet *part. passé de* ***dibenngoulzañ*** ; tard, retardé

dibennidigezh *f.* **–ioù** décapitation, décollation *f.*

dibenniñ *v.i.* (**dibennet**) cueillir à la main ; *dibenniñ frouezh* : cueillir des fruits à la main ; **II.** *v.i.* dépendre (**diouzh** de) ; aboutir (**e** dans)

dibennoatez *coll.* **–enn** [bot.] plantain *m.*

dibennoù-mor *pl*. lames de clapot

dibenntoniñ *v.t.* (**dibenntonet**) découver

dibennvestr *adj*. sans bride

dibennvestrañ *v.t*. (**dibennvestret**) ôter le licol, la bride (à)

dibennvezañ *v.t*. (**dibennvezet**) tourner les chevaux au bout du champ, à la charrue

dibennyezher *m*. **–ien** terminal speaker *m.*

diberc'henn *adj*. **1.** sans propriétaire ; *madoù diberc'henn* : biens sans maître ; *ur c'hi diberc'henn* : un chien abandonné, errant ; **2.** inoccupé ; *kador diberc'henn* : chaise inoccupée ; vacant ; **3.** sans ressources ; ◊ *ur penn diberc'henn* : femme seule, *(enfants)* orphelin

diberc'hennadur *m.* **–ioù** dépossession *f.* ; expropriation *f.*

diberc'hennañ *v.t*. (**diberc'hennet**) *v.t*. déposséder; exproprier, dessaisir de sa propriété

diberc'henner *m*. **–ien** expropriateur *m*.

diberc'hennet *part. passé de* ***diberc'hennañ*** ; *(bien)* aliéné ; *(pers.)* dépossédé

diberc'hennidigezh *f.* dépossession *f.*

diberc'hentañ **I.** *v.t.* (**diberc'hentet**) déposséder ; **II.** *v. réfl. en em ziberc'hentañ* : se désapproprier

diberc'hentiezh *f* . dépossession *f.*

diberianus *adj.* impérissable

diberson *adj*. *(paroisse)* sans recteur

dibersonel *adj*. impersonnel

dibersonelaat I. *v.t. & i*. (**dibersonelaet**) (se) dépersonnaliser ; **II.** *nv.* dépersonnalisation *f.*

dibersoneladur *m*. **–ioù** dépersonnalisation *f.*

dibersonelañ *v.t.* (**dibersonelet**) dépersonnaliser

dibersonelezh *f.* impersonnalité *f.* ; manque de personnalité

diberzh *adj*. **1.** qui ne prend pas parti, neutre ; **2**. hors jeu

diberzhañ I. *v.t.* (**diberzhet**) *(a. **diberzhiañ**)* disqualifier, neutraliser, mettre hors jeu ; **II.** *(a. **diberzhiañ**) nv.* abstention *f.*

diberzhegañ *v.t.* (**diberzheget**) [phonol.] neutraliser

diberzhekaat *v.t. & i.* (**diberzhekaet**) (se) déqualifier

diberzhekadur *m*. **–ioù** déqualification *f.*

dibesk *adj.* sans poisson

dibeskañ *v.t.* (**dibesket**) dépêtrer (qqu.)

dibeskiñ *v.t.* (**dibesket**) **1.** enlever les poissons de ; *dibeskiñ ur stank* : pêcher un étang ; **2.** [pêche] démailler *(le poisson)*, enlever du filet ; *dibeskiñ ar sardin* : démailler les sardines d'un filet

dibetalenneg *m*. **–ed** apétale *m.*

dibetalennek *adj*. apétale

dibeuliañ I. *v.t.* (**dibeuliet**) enlever les poteaux *(de)* ; dépiler *(carrière)* ; **II.** *nv*. dépilement *m.*

dibeureiñ *v.i.* (**dibeureet**) faire la grâce matinée, traîner au lit

dibeuriñ *nv*. la déprise pastorale

dibezhiadur *m.* **–ioù** dépeçage *m*.

dibezhiañ *v.t.* (**dibezhiet**) **I.** *v.t.* **1.** dépecer, mettre en morceaux ; **2.** démonter; **II.** *v.i.* se fragmenter, se disloquer ; détailler ; fragmenter ; *na c'heller ket dibezhiañ* : indémontable

dibezhiet *part. passé de **dibezhiañ*** ; démonté *(appareil)* ; *un horolaj dibezhiet* : une horloge démontée

dibiaouañ *v.t.* (**dibiaouet**) déposséder

dibidaoua *v.i.* (**dibidaouet**) aller en bordée, en virée

dibidapat *v.t.* (**dibidapet**) trotter, **currir**

dibidouilhañ *v.t.* (**dibidouilhet**) défaire *(un nœud)*

dibikouz *adj* **1.** *(yeux)* non chassieux ; exempt de chassie ; *daoulagad dibikouz* : yeux qui n'ont pas de chassie ; **2.** clair, net, propre ; *(fig.)* impeccable ; *derc'hel ar vugale dibikouz* : tenir les enfants propres ; **3.** *(fig.)* éveillé, dégourdi ; débrouillard

dibikouzañ I. *v.t.* (**dibikouzet**) **1.** *(yeux)* nettoyer, enlever la chassie ; *dibikouzañ e zaoulagad* : ôter la chassie de ses yeux ; **2**. désiller dessiller ; **II.** *v. réfl. en e zibikouzañ* : se débrouiller : *lez anezho d'en em zibikouzañ* : laisse-les se débrouiller, se démerder

dibikouzenn *f.* **–ed** femme soignée

dibilgosañ *v.t.* (**dibilgoset**) arracher des souches, les têtards *(d'un talus)*

dibilh *adj.* **1**. leste, agile ; **2**. rapide ; **3**. ingambe

dibilhadur *m.* **–ioù** branche(s) émondée(s)

dibilhañ *v.i.* (**dibilhet**) **1**. *(arbres)* émonder ; **2**. dépêcher, diligenter ; **3.** se démener ; se dépêcher ; *dibilhit !* : dépêchez-vous

dibilher *m.* **–ien** émondeur *m.*

dibilhiñ *v.i.* (**dibilhet**) *cf.* ***dibilhañ*** ; se dépêcher

dibilhonañ *v. réfl. en em zibilhonañ* : se démener pour réussir

dibilhousiñ *v.t.* (**dibilhouset**) effranger *(vêtement etc.)*

dibilpous *adj.* propre ; *(fig.)* sans péché

dibiochiñ *v.i.* (**dibiochet**) *(argot)* se réveiller ; décoincer

dibirilh *adj.* sans péril

dibismig *adj.* qui n'est pas difficile sur la nourriture

dibistig *adj.* **1.** indemne ; intact, sain et sauf ; **2.** hardi, audacieux ; **3**. sans gêne

dibistri *adj.* atoxique

dibistriadur *m.* **–ioù** détoxication *f.*

dibistriañ I. *v.t.* (**dibistriet**) détoxiquer, désintoxiquer ; **II.** *nv.* détoxication *f.*

dibitilh *adv.* complètement ; *noazh-dibitilh* : tout nu

dibitouilh *adj*. qui n'est pas difficile sur la nourriture

dibladañ *v.t.* (**dibladet**) remplir, renflouer

diblaen I. *adj.* **1.** inégal, accidenté ; irrégulier ; *hent diblaen* : chemin accidenté ; **2.** *(fig.)* mal aisé, difficile ; **3.** décousu, sans suite ; **II.** *adv*. de manière inégale ; *diblaen e tegouezh al lizheroù ganimp* : le courrier nous parvient inégalement

diblaended *f.* inégalité *f. (surface)*

diblakenta *adj.* aplacentaire

diblakenteg *m*. **–ed** aplacentaire *m*.

diblañsoniñ *v.t*. (**diblañsonet**) dénatter, détresser

diplantadur *m*. **–ioù** arrachage *m.* ; transplantation *f*.

diblantañ *v.t*. (**diblantet**) **1.** déplanter ; transplanter; dépiquer *(plants)* ; **2.** arracher

diblanter *m.* **–ien** pers. qui déplante, arrache

diblanterezh *m.* dépiquage *m*., transplantation *f.*

diblas[1] *m.* départ *m.*

diblas[2] *adj*. *(paroles)* déplacé

diblasadeg *f.* **–où** déménagement, délogement *m*.

diblasadur *m*. **–ioù** déplacement *m*.

diblasañ *v.* ((**diblaset**) **I.** *v.t.* **1.** Déplacer ; **2.** *(fig.)* remettre à sa place, dire ses quatre vérités (à) ; *pa vefen en ho lec'h, me a zisblasfe an dud-se* : si j'étais à votre place, je remettrais ces gens-là à leur place ; **II.** *v.i.* se déplacer, se mettre en route ; **III.** *v.réfl. en em ziblasañ* : se mettre en mouvement, aller ; ◊ *bezañ o tiblasañ ober udb.* : être sur le point de faire qqch

diblaser *m.* **–ien** [rel.] missionnaire qui se rend à sa première mission

diblastradur *m*. **–ioù** déplâtrage *m*.

diblastrañ I. *v.t*. (**diblastret**) déplâtrer ; **II.** *nv*. déplâtrage *m.*

dible *adj.* insousciant

dibled[1] *adj.* **1.** inattentionné, indifférent ; inattentif ; **2.** insousciant, imprudent

dibled[2] **1.** inattention, imprudence *f.* ; **2.** indifférence *f.*

dibleg[1] *adj.* **1.** qui ne plie pas ; sans pli ; **2.** (*fig*.) droit, rigide, inflexible ; intansigeant ; intraitable ; *chom dibleg* : demeurer inflexible ; impitoyable ; inexorable

dibleg[2] *m*. intransigeance *f.*

diblegañ *v.* (**dibleget**)) **I.** *v.t.* **1**. enlever les plis; **2**. redresser; ◊ *labourat hep diblegañ e gein* : travailler sans s'arrêter ; **II.** *v.i.* se relever, se redresser; **III.** *nv*. [méd.] *diblegañ penn ar grouell* : déflexion de la tête du fœtus

diblegus *adj*. **1.** impliable ; imployable ; **2.** inflexible, intransigeant

diblegusted *f.* **1.** imployabilité ; **2.** inflexibilité inflexibilité, intransigeance *f.*

dibleustr *adj*. isolé, peu fréquenté

diblezhañ *v.t.* (**diblezhet**) dénatter, détresser

diblezhenniñ *v.t.* (**diblezhennet**) dénatter ; détresser ; dépalisser

diblijus *cf.* ***displijus***

diblom *adj*. sans plomb ; *trelosk diblom* : carburant sans plomb ; *strilheoul diblom* : essence sans plomb

diblomadur *m*. **–ioù** déplombage *m.*

diblomañ I. *v.t.* (**diblomet**) déplomber ; **II.** *nv*. déplombage *m.*

diblouzadur *m*. **–ioù** dépaillage *m*.

diblouzañ I. *v.* (**diblouzet**) **I.** *v.t.* dépailler ; déplacer, enlever la paille ; **II.** *v.i. (fam.) (fam.)* sortir de son lit ; **II.** *nv*. dépaillage *m*.

dibluañ *v*. (**dibluet**) *(a.* ***dibluñvañ, displuñvañ)*** **I.** *v.t.* déplumer, plumer ; **II.** *v.i*. se déplumer, muer ; **III.** *v. réfl. en em zispluñvañ* : se déplumer

dibluennañ *v.t*. (**dibluennet**) *(a.* ***dibluenniñ)*** *(fam.)* écrire

dibluñv *adj*. sans plumes, déplumé

dibluñvañ I. *v.t*. (**dibluñvet**) *cf.* ***dibluañ, displuñvañ*** ; déplumer, plumer *(une volaille)* ; **II.** *nv*. plumage

dibluñver *m*. **–ien** plumeur *f.*

dibluñverez *f*. **-ioù** plumeuse *f.*

dibluñverezh *m*. plumage *m. (action de plumer une volaille)* ; plumaison *f.*

diblusadur *m*. **–ioù** épépinage *m*.

diblusañ I. *v.t.* (**dibluset**) épépiner ; **II.** *nv*. épépinage *m.*

diblusk[1] *adj.* épluché ; sans peau

diblusk[2] *coll*. **–enn** épluchures

dibluskadur *m*. **–ioù** décortication *f.*

dibluskañ I. *v.t*. (**diblusket**) **1.** éplucher, décortiquer, peler *(fruits, pommes de terre etc.)*, ôter l'écorce d'un fruit ; *dibluskañ ur wezenn* : décortiquer un arbre ; *dibluskañ bigerniel* : décortiquer des bigorneaux ; *dibluskañ ur pesk* : écailler un poisson ; *dibluskañ orañjez, kistin* : écorcer des oranges, des châtaignes ; *(fig.) dibluskañ e yalc'h* : vider sa bourse ; **2.** *(fig.)* étudier de près, éplucher ; interroger ; *dibluskañ ur pennad-skrid* : décortiquer un texte ; **II.** *nv.* écorcement, écorçage *m. (d'un fruit)*, décortication *f.* ; épluchage *m*. ; *kontell dibluskañ* : épluche-légumes ; *(fig.) dibluskañ ur skrid* : épluchage d'un texte

dibluskenniñ *v.* (**dibluskennet**) *(a. **dibluskennañ**)* **I.** *v.t.* décortiquer ; **II.** *v.i.* [météo] *(ciel)* se découvrir ; *stagañ a ra an amzer da zibluskenniñ* : le temps commence à se découvrir

diblusker[1] *m*. **–ien** épluchеur *m*. *(pers.)*

diblusker[2] *m*. **–ioù** couteau économe, couteau épluchеur, épluche-légumes *m*.

dibluskerezh *m*. action de peler, déplucher, d'écailler ; épluchage *m*.

diblusket *part. passé de **dibluskañ*** ; épluché

diboa *prép. (cf. **dibaoe**)* depuis; *diboa tost da hanter-kant vloaz* : depuis près de cinquante ans

diboan[1] *adj.* **1.** sans douleur, indolore ; **2.** peu pénible ; qui ne donne pas de peine ; *diboanioc'h* : qui donne moins de peine ; **3.** sans souci, sans chagrin ; **4.** sans difficulté, aisé, facile ; **5.** qui ne se donne pas de mal, paresseux

diboan[2] *m*. **1.** absence de douleur; délivrance *f.*, soulagement *m.* ; **2.** guérison *f.* ; **3.** repos *m*., joie *f.*

diboanaj *m*. paresse *f.*

diboanded *f.* paresse *f.*

diboaniañ I. (**diboaniet**) *v.t*. **1.** soulager ; *diboaniet eo bet gant al louzoù* : les médicaments l'ont soulagé; **2.** consoler, encourager ; **3.** secourir ; **II.** *v.i.* s'aider, se tirer d'affaire; **III.** *v. réfl. en em ziboaniañ* : s'entraider, se secourir mutuellement

diboanier *m.* **–ien** consolateur, délivreur *m.*

diboanius *adj*. **1**. qui ne fait pas de mal, qui ne cause pas de peine ; **2.** *(remède)* antalgique, anodin; 3. facile, avantageux

diboazh *adj*. non cuit, cru, à cru

diboazhañ *v.t.* (**diboazhet**) décuire

dibober *m.* **–ioù** plaque réfractaire *f.*

dibobl *adj.* dépeuplé ; sans personne, désert

dibobladur *m*. **–ioù** dépeuplement *m*., dépopulation *f.*

dibobladur *m.* **–ioù** dépeuplement *m.*

diboblañ *v.t. & i*. (**diboblet**) (se) dépeupler ; *emañ ar vro o vont war ziboblañ, o tiboblañ* : le pays se dépeuple ; *diboblañ a ra ar maezioù* : les campagnes se dépeuplent

diboblet *part. passé de* ***diboblañ*** ; dépeuplé

diboblidigezh *f.* **–ioù** dépopulation *f.*

diboc'honiñ *v.t. & i*. (**diboc'honet**) cesser, faire cesser de se vanter

dibodadur *m.*. **–ioù** dépotage *m*.

dibodañ I. *v.t*. (**dibodet**) dépoter ; **II.** *nv*. dépotage *m*.

diboell[1] *adj*. **1**. aberrant, insensé, fou ; **2**. illogique, absurde ; **3.** [psy.] inconscient

diboell[2] *m.* **–où 1.** folie, action insensée, déraisonnable ; affolement *m.* ; **2.** aberration *f.* ; frasque *f.* ; *setu me puniset eus va diboelloù* : me voici puni de mes folies

diboelladenn *f.* **–où 1.** action insensée, folie *f.* ; (une) aberration *f.* ; **2.** accès de fureur *m*. ; **3.** algarade *f.* ; **4.** illogisme *m.*

diboellaj *m*. **–où 1.** folie, bêtise *f.* ; **2**. irréflexion *f.* ; *(péj.)* élucubration *f.*

diboellajoù *pl.* folies, bêtises, actions insensées *f.pl.*

diboellamant *m.* **–où 1.** fureur *f.* ; **2**. insanité *f.*

diboellañ *v.i.* (**diboellet**) extravaguer ; devenir fou ; perdre la raison ; perdre la tête, s'affoler, s'égarer ; *diboellañ gant ar gounnar* : être fou de rage

diboellat *adj*. inconstant

diboellded *f.* ; **diboellder** *m.* **–ioù** aberration *(déviation du jugement, du bons sens)*, extravagance *f.*

diboellegezh *f.* **1**. folie *f.*, égarement *m*. ; **2.** imprudence *f.*

diboellegour *m.* **–ien** irrationaliste *m.*

diboellegouriezh *f.* irrationalisme *m.*

diboellel *adj.* irrationnel

diboellelezh *f.* irrationalité *f.* ; (l')irrationel

diboellerezh *m*. aberration *f.* ; égarement *m. (moral)*

diboellet *part. passé de* ***diboellañ*** ; **1.** qui a perdu la tête ; affolé ; **2.** fou, insensé ; **3.** furibond, furibard ; forcené ; *diboellet gant ar gounnar* : fou furieux, ivre de colère ; **4.** débauché ; *ur vuhez diboellet* : une vie de débauche ; *evel un (den) diboellet* : comme un énergumène

diboellgredenn *f.* **–où** croyance fanatique *f.*

diboellgredenner *m.* **–ien** fanatique *m.*

diboellgredennerezh *m.* fanatisme *f.*

diboellgredennus *adj.* fanatique

diboellus *adj.* **1.** affolant; **2.** furieux

diboent *m.* **–où** contrepoint *m.*

diboentet *adj.* dérouté

dibognezañ *v.i.* (**dibognezet**) casser le poignet

dibokiñ *v.t.* (**diboket**) écosser

dibolc'hiñ *v.t.* (**dibolc'het**) écosser

dibolderaat I. *v.t.* (**dibolderaet**) dépoldériser ; **II.** *nv*. déboldérisation *f.*

dibolderadur *m*. **–ioù** dépoldérisation *f.*

dibolimerañ *v.t*. (**dibolimeret**) dépolymériser

dibolis *adj.* non policé

dibolitik *adj.* apolitique

dibolitikaat I. *v.t. & i*. (**dibolitikaet**) (se) dépolitiser ; **II.** *nv.* dépolitisation *f.*

dibolitisañ *v.t.* (**dibolitiset**) dépolitiser

dibolot *adj. (a.* ***dibouloud)*** sans grumeaux, sans mottes

dibolotañ *cf.* ***dibouloudañ***

diboltron *adj.* brave, hardi, courageux

dibombell *adj.* insensé, idiot

dibont *adj. (bateau)* sans pont

diborchedañ *v.i.* (**diborchedet**) sortir de l'église

dibordadenn *f.* **–ed** femme effrontée, excentrique

dibordal *v.i.* (**dibordet**) s'adonner à des excès

dibordet *part. passé de* ***dibordal*** ; débauché

dibordiñ *v.i.* (**dibordet**) [mar.] déborder *(du quai)*

diboreet *adj.* guéri

diborrodañ *v.t. & i.* (**diborrodet**) *(a.* ***diborrojañ****)* (se) dégager de l'ornière ; *(fig.)* sortir de ses gonds

dibortoliañ *v.t.* (**dibortoliet**) passer par-dessus bord, par dessus la lisse *(d'un bateau)*

diborzhiadur *m.* **–ioù** exportation *f.*

diborzhiañ *v.* (**diborzhiet**) **I.** *v.i.* quitter le port ; **II.** *v.t.* **1.** exporter; **2.** quitter le port ; [mar.] appareiller ; **2.** *(jeu de boules)* (faire) dévier ; *atav e vez ur c'hrouanenn bennak da ziborzhiañ ar voul* : il y a toujours un gravier qui fait dévier la boule

diborzhier *m.* **-ien** exportateur *m.*

dibositerezh *m*. dépossession *f.*

dibostañ I. *v.t.* (**dibostet**) [écon.] désinvestir ; **II.** *nv*. désinvestissement *m*.

dibostek *adj.* chancelant

dibosupl *adj.* impossible ; *un dra dibosupl* : une chose impossible ; *dibosupl eo din kanañ amañ* : il m'est impossible de chanter ici

dibotailh *adj*. sans serrure

dibotailhañ I. *v.t.* (**dibotailhet**) **1.** crocheter *(une serrure)* ; **2.** désentraver ; **II.** *nv*. crochetage *m*.

dibotailher *m*. **–ien** crocheteur *m*.

diboubadur *m*. **–ioù** défilage *m*.

diboubañ *v.t.* (**diboubet**) **1.** débourrer, effiler, défaire *(une étoffe)* ; *diboubañ gloan* : effiler de la laine ; *diboubañ pilhoù* : défiler des chiffons ; **2.** dépouiller; *(fig.)* plumer *(au jeu)* ; *diboubañ ub*. : dépouiller qqu. *(au jeu)*

dibouberez *f.* **–ioù** défileuse *f.*

diboubet *part. passé de* ***diboubañ*** ; *(fam.) bezañ diboubet* : se faire tondre

dibouboù *pl.* bourre *f. (laine, étoffe, etc.)*

dibouchañ *v.i.* (**dibouchet**) **1.** déboucher, surgir; **2**. sortir de sa cachette; **3**. *(voiture)* déboîter

dibouc'hidik *adj.* [bot.] caduc

diboudriñ *v.t*. (**diboudret**) époudrer ; dépoussiérer

dibouesata *v.t.* (**dibouesatet**) soulever

dibouez[1] *adj*. **1.** Léger ; **2.** *(gens)* lymphatique, peu empressé ; **3.** (*temps*) libre ; **4.** peu important, futile sans importance, négligeable ; *n'eo ket dibouez e* : il n'est pas indifférent que ; **5.** frivole

dibouez[2] *m.* **1.** chose, événement de peu de poids, de peu d'importance ; **2.** le frivole, ce qui est frivole, sans importance ; futilité *f.* ; **3.** délassement, repos *m*.

dibouezañ *v.* (**dibouezet**) **I.** *v.t.* **1**. soupeser ; **2**. soulever ; *gouest e oa da zibouezañ ur c'harr* : il était capable de soulever une voiture ; **II.** *v.i.* se reposer ; *lakaat e gorf da zibouezañ* : reprendre des forces

dibouezded *f.* **1.** abscence de poids, apesenteur *f.* ; **2.** *(fig.)* manque d'importance

dibouezder *m.* manque de poids, légèreté *f.*

dibouezhmouezh *adj*. [phonétique] non accentué

dibouf *m. (a.* ***dibouk****)* débouché *m. (d'un passage)*

diboufañ I. *v.t. & i*. (**diboufet**) **1** débusquer ; déloger ; *diboufañ ub. ac'hano* : déloger qqu. d'un endroit ; **2.** dénicher ; déposter ; *(chasse)* rabattre ; **3**. s'échapper ; **II.** nv. traque *f.*

diboufer *m*. **–ien** dénicheur ; traqueur *m*.

diboug *m*. **–où** parure ; manchette *f.*

dibouilhañ *v.t.* (**dibouilhet**) dépouiller

dibouk *m*. débouquement *m*.

diboukañ *v.i.* (**dibouket**) déboucher, aboutir ; surgir, apparaître brusquement, déboucher ; *diboukañ en ur straed* : déboucher sur, dans une rue ; débouquer

diboulc'hennañ *nv*. déméchage *m.*

diboullañ I. *v.t.* (**diboullet**) **1.** débarder, décharger *(foin, bois, algues)* ; *diboullañ koad* : débarder du bois ; **2.** transporter ; **3.** arracher, tirer ; *diboullañ brug, kokez* : couper la bruyère, détacher des palourdes ; **4.** déplacer, évacuer, écouler ; *re vihan eo Brest evit diboullañ sivi Plougastell* : le marché de Brest est trop petit pour écouler les fraises de Plougastell ; *diboullañ bilhedoù faos* : écouler des faux billets ; **II.** *nv*. débard *m*.

dibouller *m*. **–ien** [techn.] débardeur *m*. ; mêlé-casse

dibouloud *adj*. **1.** *(cf. **dibolot**)* sans grumeaux, sans mottes ; **2.** *(repas)* simple, sans façon

dibouloudañ *v.t.* (**dibouloudet**) **1**. enlever les grumeaux ; **2.** émotter *(terre)*

diboulouder *m.* **–ien** émotteur *m.*

dibouloulouloudiñ I. *v.t.* (**dibouloudet**) *(a. **dibouloudañ**)* ôter les grumeuax ; émotter ; écraser ; *dibouloudiñ an douar* : écraser les glèbes ; **II.** *nv*. émottage

diboulounezañ *v.t*. (**diboulounezet**) déplisser

diboultrañ I. *v.t*. (**diboutret**) *(a. **diboultrennañ**)* dépoudrer ; épousseter ; **II.** *nv*. époussetage *m.*

diboultrenn *adj*. sans poussière

diboultrennañ I. *v.t.* (**diboultrennet**) dépoussiérer, épousseter ; **II.** *nv*. dépoussiérage, époussetage *m*.

diboultrener[1] *m.* **–ien** pers. qui dépoussière

diboultrenner[2] *m*. **–ioù** dépoussiéreur ; aspirateur *m.*

diboultrennerez *f.* **–ioù** aspirateur *m*.

diboultrer *m*. **–ioù** plumeau *m*.

diboulzañ *v.* (**diboulzet**) **I.** *v.t.* pousser en arrière, repousser, faire reculer ; *diboulzañ kuit an dagerien* : repousser les assaillants ; *diboulzañ ub. war e giz* : repousser qqu. en arrière ; **II.** *v.i.* pousser, sortir de terre

dibounner *adj.* léger

dibounneraat *v.t. & i.* (**dibouneraet**) rendre, devenir moins lourd, (s') alléger

diboupañ *v.t.* (**diboupet**) écarquiller ; *daoulagad diboupet* : des yeux écarquillés

diboupenniñ *v.i.* (**diboupennet**) *(larve)* sortir de sa chrysalide

dibourbellañ *v.t.* (**dibourbellet**) écarquiller

dibourc'h[1] *adj.* **1.** dépouillé, dévêtu ; *noazh-dibourc'h* : tout nu ; **2.** *(arbres)* sans feuilles

dibourc'h[2] *m.* défroque ; dépouille *f.* ; vêtements

dibourc'hañ I. *v.t.* (**dibourc'het**) **1.** dépouiller; **2.** dévêtir, mettre à nu ; **3.** dénuder ; *dibourc'hañ un neudenn dredan* : dénuder un fil éléctrique ; **4.** *(fig.)* spolier ; **II.** *nv.* spoliation *f.*

dibourc'her *m.* **–ien** spoliateur *f.*

dibourc'herezh *m.* spoliation *f.*

dibourc'hted *f.* état de dépouillement, de spoliation

dibourkañ *v.i.* (**dibourket**) sortir de sa cachette

dibourr *cf.* ***divourr***

dibourrodiñ *v.i.* (**dibourrodet**) dérailler

dibourvez[2] *adj.* **1.** démuni, dépourvu, dénué ; *an dud dibourvez* : les déshérités ; *atav em eus bevet paour ha dibourvez* : j'ai toujours vécu pauvre et démuni ; *dibourvez a bep tra* : démuni de tout; ◊ *dibourvez-kaer* : au dépourvu ; **2.** *(poste, etc.)* vacant ; **3**. imprudent, imprévoyant

dibourvez[2] *m.* dénuement *m.*

dibourvezañ *v.t.* (**dibourvezet**) *(a.* ***dibourveziñ****)* désapprovisionner ; *dibourvezañ ur gont* : dégarnir un compte ; dépourvoir ; démunir *(de marchandises)* ; dénuer

dibourvezañs *f.* dénuement *m.*

dibr *m.* **–où** selle *f.* ; [anat.] *dibr turkek* : selle turcique

dibrad[1] *adj.* **1.** soulevé ; **2.** qui vient de partir ; **3.** *(terre)* meuble, friable ; **4.** *(fig.)* détaché ; *dibrad diouzh trubuilhoù ar bed-mañ* : détaché des choses d'ici-bas ; **II.** *adv.* **1**. en suspens ; *dibrad diouzh an douar* : au-dessus du sol ; **2.** loin ; ◊ *war zibrad* : suspendu

dibrad[2] *m.* état d'être soulevé de terre ; lévitation *f.* ; *war-zibrad* : en lévitation ; [sport] suspension *(saut)* ; *al lañs, al lusk, an dibrad hag ar c'houezh* : l'élan, l'appel, la suspension et la chute

dibradadenn *f.* **-où** soulèvement *m.*

dibradadur *m.* **–ioù 1.** soulèvement, action de soulever ; **2.** décollage *m. (avion)* ; **3.** *(fig.) dibradadur armerzhel, greantel* : décollage économique, industriel

dibradañ v. (**dibradet**) **I.** *v.t.* **1.** soulever de terre ; *dibradañ a raent an delwenn evit klask o nerzh* : ils soulevaient la statue pour essayer leur force ; **2**. faire décoller, partir ; **3.** faire tomber ; *dibradañ ur gourener* : faire tomber un lutteur ; **4.** (*porte*) faire sortir de ses gonds ; **5.** enlever, gagner, décrocher *(un prix)* ; *dibradañ ar priz kentañ, ar maout* : enlever le premier prix ; **6.** abattre *(de la besogne)* ; *dibradañ labour* : abattre de la besogne, avancer en besogne ; **7.** voler ; ◊ *dibradañ ur banne* : boire un coup ; *dibradañ ub.* : ravir, enthousisamer qqu.; **II.** *v.i.* **1**. se soulever ; *dibradañ diouzh, diwar e wele, e gador* : se soulever de son lit, de sa chaise ; **2.** (*fam*.) partir; se lever ; ◊ *dibradomp ac'halenn* : foutons le camp d'ici ; *poent eo dibradañ ac'halenn* : il est temps de se mettre en route ; *poent eo dibradañ !* : il est temps de se lever ! ; **3.** (*avion etc.*) décoller; démarrer ; **4.** léviter ; **III.** *v. réfl. en em zibradañ* : se soulever ; *en em zibradañ a ris a-nerzh va divrec'h* : je me soulevai à la force des bras

dibradañ[2] *nv.* décollage ; envol *m.* ; *an dibradañ a-zerc'h* : le décollage vertical ; *an dibradañ hag an douarañ* : l'envol et l'aterrisage

dibrader *m*. **–ien** *(fig.)* vantard *m.*

dibrañ *v.t*. (**dibret**) enseller, seller

dibratik *adj. (terre)* inculte

dibred *adj*. **1.** Inactuel ; **2.** inopportun, intempestif ; *d'un eur dibred* : à une heure inopportune inopiné

dibred[2] ['di:bret] *m.* moment inopportun *m.*

dibreder[1] *adj*. **1.** sans souci, serein ; insouciant ; **2.** Inattentif ; **3.** désœuvré, oisif ; **3.** paresseux

dibreder[2] *m*. **–ien** pers. oisive, insousciante

dibrederaj *m*. fainéantise *f.*

dibrederezh *m*., **dibrederi** *f*. **1.** désœuvrement *m*. ; **2**. insousciance *f.*

dibrediñ *v. cf.* ***divrediñ***

dibrenestr *adj.* sans fenêtre

dibrenn[1] *adj.* **1.** non fermé à clef ; qui n'est pas fermé par une barre ; *an nor a oa dibrenn war an ti* : la porte de la maison n'était pas fermée à clef ; **2.** ouvert, déboutonné, lâche ; délacé ; **3.** grand ouvert ; *dibrenn e zaoulagad gantañ* : avec les yeux grands ouverts ; *chom dibrenn e zaoulagad* : garder les yeux ouverts ; **4.** *(fig.)* sans retenue, effronté ; *gerioù dibrenn* : des paroles inconvenantes ; *(sexe)* graveleux

dibrenn[2] *m.* ouverture, entrée *f.* ; *kavout dibrenn* : trouver l'entrée ; *kavout an dibrenn eus e zilhad* : trouver la fermeture *(d'un vêtement)*

dibrennaj *m.* **–où** gravelure *f.*, parole graveleuse *f.*

dibrennañ *v.t.* (**dibrennet**) **I.** *v.t.* **1.** ouvrir en enlevant la bâcle, débâcler ; débarrer ; dévérouiller ; **2.** *(vêtement)* déboutonner, défaire, dégrafer ; *dibrennañ e zilhad* : se déboutonner, déboutonner ses vêtements ; **II.** *v.i.* s'ouvrir; *an nor ne zibrenn ket* : la porte coince

dibrenner *m*. **–ien** ouvreur *m*.

dibreñvediñ *v.t.* (**dibreñvedet**) chasser les vers *(des fruits, meubles)* ; vermifuger

dibreñveder *m*. **–ien** évaronneur *m*.

dibrepar *adj.* sans être préparé

dibrepoz *adj*. *(a.* ***dibropoz)*** mal à propos

dibrer *m*. **–ien** sellier *m.*

dibrerezh[1] *f.* **-ioù** sellerie *f. (local)*

dibrerezh[2] *m*. *(a.* ***dibreri*** *f.)* sellerie *f. (métier)*

dibrez *adj*. **1.** sans hâte, calme ; **2.** (*temps*) libre ; **3.** inoccupé, désoccupé, disponible ; *bezañ dibrez* : avoir du temps disponible ; être disponible ; *pa vezo dibrez warnoc'h, pa viot dibrez* : à vos heures de loisirs, quand vous aurez le temps ; *eurioù dibrez* : heures de loisir

dibrezañ *v.t*. (**dibrezet**) consoler, tranquiliser (?)

dibrezet *part. passé de* ***dibrezañ*** ; qui n'est pas pressé, non urgent

dibrezidant[1] *m.* **–ed** ex-président *m.*

dibrezidant[2] *adj.* sans président

dibriañ I. *v.t*. (**dibriet**) décrotter ; nettoyer ; *dibriañ e votoù* : racler la boue de ses chaussures ; [agric.] ressuer ; **II.** *v. réfl. en em zibriañ* : se décrotter ; **III.** *nv.* ressuyage ; décrottage *m.*

dibried *adj*. célibataire

dibrieded *m*. **dibriedidi** divorcé *m*.

dibriedet *part. passé de* ***dibriediñ*** ; divorcé

dibriediñ[1] *v.t. & i*. (**dibriedet**) (se) séparer de son époux, divorcer

dibriediñ[2] *nv.* divorce, dissolution du mariage ; *goulenn dibriediñ* : demander le divorce ; *dibriediñ a-gengrad* : divorce à l'amiable ; *dibriediñ dre genasant* : divorce par

consentement mutuel ; *war zibriediñ* : en instance de divorce ; divortialité *f.* ; *feur dibriediñ* : taux de divortialité

dibriellañ *v.t.* (**dibriellet**) enlever la glaise, la terre (de)

dibrienniñ *v.t.* (**dibriennet**) déluter

dibrientadur *m*. impréparation *f.*

dibriñ *cf.* ***debriñ***

dibriz *adj*. sans prix ; inestimable

dibrizadur *m.* **–ioù** *(a.* ***dibriziadur)*** **1.** dépréciation *f.* ; **2**. avilissement *m.*

dibrizañ *v.t.* (**dibrizet**) dépriser ; déprécier

dibriziadur *m*. **–ioù** dépréciation *f.*

dibriziañ *v.t. & i*. (**dibriziet**) (se) déprécier, diminuer la valeur, le prix de qqu. ; perdre de sa valeur ; s'avilir

dibrizier *m*. **–ien** dépréciateur *m*.

dibrizius *adj.* dépréciatif ; avilissant

dibrizoniadur *m*. **–ioù** libération, mise en liberté *f.*, élargissement *m*.

dibrizoniañ *v.t*. (**dibrizoniet**) libérer, élargir *(un prisonnier)*

dibrizus *adj. (a.* ***dibrizius)*** péjoratif

dibrodu *adj*. stérile

dibrofit *adj.* déficitaire, pas rentable

dibrogrammadur *m*. **–ioù** déprogrammation *f.*

dibrogrammiñ *v.t*. (**dibrogrammet**) déprogrammer

dibroleterekaat *v.t. & i*. (**dibroleterekaet**) (se) déprolétariser

dibrop *adj*. malpropre

dibropoz *adj.* mal à propos, hors propos; *den dibropoz* : personne qui fait part de ses humeurs à tout un chacun

dibropr *adj*. malpropre

dibrouadus *adj.* improuvable

dibrouilh : *dibrouilh da revr !* : magne-toi le cul !, magne-toi la rondelle

dibuchañ *v.* (**dibuchet**) **I.** *v.i.* **1.** se relever de la position accroupie ; **2.** Déboucher ; **II.** *v.t.* **1.** débusquer ; **2.** découvrir

dibuilh *adj*. rare

dibuk *adj.* sans broncher

dibukañ *v.t.* (**dibuket**) décabosser

dibun[1] *m*. **1.** fait de dévider du fil ; ◊ *reiñ dibun da ub.* : donner du fil à retordre à qqu. ; *kaout dibun en e labour* : avoir de l'abattage, abattre de la besogne ; travailler efficacement ; *reiñ dibun da ub.* : tailler des croupières à qqu., donner du fils à retrodre ; **2.** débit *m.* ; défilement *m.* ; débit oratoire ; *dibun gizioù* : défilé de mode ; **3.** développement; déroulement, cours *m.* ; *dibun an darvoudoù* : la généalogie des faits, la succession, le cours des événements ; *dibun an istor* : le déroulement de l'histoire ; **4.** *(histoire)* généalogie ; succession *f.* ; *un dibun a dud* : une succession de gens ; **5.** *(fig.)* destinée *f.*

dibun[2] *adj.* décidé

dibunad *m.* **–où** déroulement *m.*

dibunadeg *f.* **–où** défilé, cortège *m*., manifestation *f.* ; parade *(militaire)* ; *un dibunadeg merien* : un défilé de fourmis

dibunadenn *f.* action de dévider

dibunadur *m*. **–ioù** déroulement *m.* ; énumération ; récitation *f.*

dibunañ[1] *nv*. débobinage, action de débobiner, dévider ; défilement ; *tizh dibunañ ur film* : vitesse de défilement d'un film

dibunañ[2] *v.* (**dibunet**) **I.** *v.t.* **1.** dévider, débobiner, dérouler (*fil*) ; *dibunañ e gudenn* : dévider son écheveau ; *dibunañ ur werzhidad* : décharger un fuseau ; *dibunañ neud* : dévider du fil ; **2.** résoudre, trouver une solution ; *dibunañ kudennoù* : résoudre des problèmes ; **3.** raconter, énumérer, débiter *(des histoires)* ; *dibunañ e gentel* : débiter, réciter sa leçon ; *dibunañ gevier, kaozioù* : débiter des mensonges, des sornettes ; *dibunañ pateroù* : débiter des prières ; *dibunañ e chapeled* : défiler son chapelet ; *dibunañ ar grasoù* : réciter les grâces ; **4.** pacourir; *dibunañ hent* : faire du chemin ; *dibunañ levioù* : avaler de la route ; **II.** *v.i.* **1.** aller en file, défiler ; **2.** *(événements)* se dérouler, se passer, se succéder ; **3.** se dépêcher ; *dibunit !* : dépêchez-vous !

dibunata *v.i.* (**dibunatet**) débiter, réciter comme une litanie

dibunedenn *f.* **–où** développée *f.*

dibuner[1] *m*. **–ien** dévideur ; conteur *m.* ; *dibuner kaozioù* : débiteur de sornettes ; *(fig.)* enfileur ; [mus.] récitant *m.*

dibuner[2] *m*. **–ioù** *(a.* ***dibunouer*** *m.)* **1**. dévidoir *m*., canette *f.* ; **2.** dérouleur *m. (appareil)*

dibuner[3] *m*. (*fam*.) derrière, postérieur, cul, pétard, popotin *m*.

dibunerenn *f.* **–où** développante *m.*

dibunerez *f.* **–ioù** dérouleuse *f.* ; dévidoir *m*.

dibunerezh *m*. dévidage, dévidement *m*.

dibungan *m*. [mus.] récit, récitatif *m.*

dibunganañ *v.t.* (**dibunganet**) [mus.] réciter

dibunganer *m.* **–ien** [mus.] récitant, chanteur interprétant des récitatifs

dibunis *adj.* impuni ; impunément

dibunisañ *v.t.* (**dibuniset**) dépénaliser

dibuniz *m*. impunité *f.*

dibur *adj*. impur

diburded *f.* impureté *f.*

diburder *m*. **–ioù** impureté *f.*

diburentez *f.* impureté *f.*

dibus *v.t.* (**dibuset**) *(argot)* défaire

dibusun *m*. contrepoison *m*.

dibutañ *v.t.* (**dibutet**) mender *(terres humides, non labourables)*

dichabous *adj*. sans chamaillerie

dichadenn *adj*. sans chaîne, déchaîné ; *ar mor dichadenn* : la mer déchaînée

dichadennañ *v.t.* (**dichadennet**) *(a.* ***dichadenniñ****)* **I.** *v.t.* **1.** déchaîner; ôter les chaînes, désenchaîner ; *dichadenniñ ur prizioniad* : déferrer, détacher un prisonnier ; **2**. *(fig.)* déchaîner, provoquer; **II.** *v.i*. **1.** *(chaîne de vélo)* sauter ; **2.** *(fig.)* se déchaîner ; **III.** *v. réfl. en em zichadennañ* : **1.** se désenchaîner ; **2**. *(fig.)* se déchaîner

dichafantrañ *v.t.* (**dichafantret**) arracher violemment ; dilacérer ; **II.** *nv*. dilacération *f.*

dichafoul *adj.* **1**. décontracté ; **2.** peu bavard ; **3**. sans énervement, sans encombre

dichafoulañ *v.t. & i.* (**dichafoulet**) (se) décontracter

dichafrantadur *m*. arrachement, action d'arracher

dichafrantañ *v.i.* (**dichafrantet**) *(a. **dichafantrañ**)* arracher, démantibuler ; déchirer

dichagelliñ *v.t.* (**dichagellet**) démantibuler, rompre la mâchoire

dichagrin *adj.* sans chagrin, déchagriné

dichagrinañ *v.t.* (**dichagrinet**) consoler ; *en em zichagrinañ* : se consoler

dichak *adj.* sans hésitation ; *ur respont dichak* : une réponse à brûle pourpoint

dichakañ *v.t.* (**dichaket**) défroisser

dichakotañ *v.t.* (**dichakotet**) sortir de sa poche, débourser

dichal[1] *adj.* insouciant, insoucieux ; *dichal ouzh arc'hoazh* : insouciant du lendemain ; indifférent

dichal[2] *m*. **1.** descendant ; *reiñ dichal d'an dour* : donner de la pente pour que l'eau s'évacue ; *war an dichal* : crépusculaire ; *(fig.) bezañ war an dichal* : être sur le déclin, vieillir ; **2.** (*mer*) reflux *m*., marée descendante ; jusant ; *tarzh an dichal* : moment où la marée commence à descendre

dichaladur *m*. **–ioù 1.** dépôt laissé par la marée ; **2.** alluvion *f.* ; *dichaladurioù atredel* : alluvions détritiques ; [géog.] *kern dichaladur* : cône de déjection

dichaladurel *adj*. alluvial

dichaladuriñ I. *v.i.* (**dichaladuret**) alluvioner ; **II.** *nv*. alluvionnement ; *takad dichaladuriñ* : zone d'alluvionnement

dichalañ[1] **I.** *v.i*. (**dichalet**) *(mer)* baisser, découvrir ; se retirer, refluer ; *dichalañ a ra ar mor* : la mer baisse ; *edo ar mor o tanzen dichalañ* : la mer était sur le point de se retirer ; **II.** *nv.* exondation *f. (eau)*

dichalañ[2] *v.t.* (**dichalet**) enlever des choses superflues ; abattre, détruire

dichalmiñ *v.t.* (**dichalmet**) *(a. **dicharmiñ**)* désensorceler

dichalon *m. (pour **dichaloù** ?)* [mar.] endroits découverts à marée basse

dichanañ *v.t.* (**dichanet**) dépanner *(véhicule)*

dichañkradur *m*. **–ioù** échancrure *f.*

dichankrañ *v.t.* (**dichankret**) échancrer

dichañs[1] *f.* malchance *f.,* déveine ; guigne *f.* ; *dre zichañs* : par malheur, malheureusement ; *dre un taol dichañs* : par un malheureux hasard, par un coup de malchance ; *an dichañs en deus graet riñs kraou* : la malchance a vidé l'étable

dichañs[2] *adj*. **1.** malchanceux; **2.** (*lieu*) isolé

dichansañ *v.i.* (**dichañset**) arriver, survenir, se produire *(malencontreusement)* ; *mar dichañs ganeoc'h kejañ outañ* : si d'aventure vous le rencontrez ; *al levr plijusañ eo bet dichañset din lenn* : c'est le livre le plus amusant que je n'ai jamais eu l'occasion de lire ; *pa zichañse dezhañ dilerc'hiañ, pa zeue dezhañ menel en dilerc'h* : quand il lui arrivait d'être en retard ; *mar dichañs din chom klañv* : si par malheur je tombe malheur ; ◊ *bezañ (bet) dichañset da ub. ober udb.* : avoir (eu) l'occasion de faire qqch.

dichañsus *adj*. malchanceux, malencontreux ; *un devezh dichañsus* : un jour malchanceux

dichaok *adj*. : *chaok-dichaok* : toujours en train de mâchonner

dichaosiñ *v.t. & i.* (**dichaoset**) **1.** (se) déchausser ; **2**. dégarnir, arracher; arracher de terre ; **3.** faire tomber

dichaouiñ *v.t. & i*. (**dichaouet**) chasser les poules

dichapadenn *f.* **–où** évasion, escapade, fugue *f.*

dichapañ I. *v.i & t.* (**dichapet**) échapper, laisser s'échapper ; s'esquiver ; **II.** *nv*. évasion *f.*

dichapav : *àr e zichapav* : à quatre pattes

dichapaviñ *v.i.* (**dichapavet**) marcher à quatre pattes

dichasour *m*. **–ien** bâtonnier d'église

dichasplouziñ *v.t*. (**dichasplouzet**) écheniller

dichastre *adj*. **1**. serein, insouciant ; **2**. peu embarassant, peu encombrant ; ◊ *bezañ dichastre diouzh udb.* : être débarassé de qqch.

dichastreüs *adj.* agréable, facile

dichati *adj*. sans inquiétude

dichedañ *v.* (**dichedet**) **I.** *v.t.* (*gibier*) lever, faire sortir du gîte ; *dichedañ ur c'had* : lever un lièvre au gîte ; **II.** *v.i.* sortir du gîte, détaler, (se) dégîter

dicheder *m*. **–ien** celui qui fait sortir un animal de son gîte

dicheiñ *v.i*. (**dicheet**) dépérir

dichek *adj.* hardi, effronté, insolent ; *komzoù dichek* : paroles insolentes ; *bezañ dichek en e gomzoù* : ne pas mâcher ses mots ; *respont dichek* : répondre avec insolence ; *(en parlant de qqu.)* cassant

dichekadenn *f.* **–où** défi *m.* ; parole, acte insolent(e), insolence *f.*

dichekal *v.t.* (**dicheket**) *(a. **dichekañ**)* **1.** braver, défier ; *dichekal ub. da ober udb.* : défier qqu. de faire qqch. ; **2**. apostropher ; **3.** calomnier

dichelpañ *v.i.* (**dichelpet**) essouffler, s'époumoner

dichelper *m*. **–ien** pers. essouflée

dichelpet *part. passé de **dichelpañ*** ; essoufflé

dichemed I. *m.* inexpérience *f.* ; **II.** *adj*. inexpérimenté

dicheñch *adj*. qui ne change pas

dicheñjennadur *m*. désenchaînement *m.*

dicheñjenniñ I. *v.t.* (**dicheñjennet**) désenchaîner ; **II.** *v. réfl. en em zicheñjenniñ* : se désenchaîner

dicheret *part. passé de **dicheriñ*** ; défiguré ; qui a le visage défait ; inquiet

dicheriñ *v.t.* (**dicheret**) défigurer

dichet *m*. déchet *m*.

dichetañ *v.t.* (**dichetet**) **1.** rejeter ; **2.** lancer, balancer *(objet)*

dichifañ *v.t. & i.* (**dichifet**) (se) défâcher ; cesser de faire la tête, de se faire du souci

dichigas *adj*. fringant

dichikan *adj.* qui ne se chicane pas ; *bezañ dichikan* : ne pas se chicaner

dichipot *adj.* **1**. qui n'hésite pas, qui ne tergiverse pas ; sans barguigner ; **2.** qui n'a pas froid aux yeux ; **3.** sans vergogne, sans embage

dichoaz *m*. rebut *m*.

dicholpañ *v.t.* (**dicholpet**) entamer *(pain)* ; arracher *(un morceau)*

dichonkadenn *f.* **–où** branche arrachée

dichonkañ *v.t.* (**dichonket**) *cf. **dichontrañ*** ; arracher ; *dichonkañ skourroù* : arracher des branches

dichontrañ *v.t.* (**dichontret**) arracher

dichopañ *v.t.* (**dichopet**) déniaiser

dichoper *m.* **–ien** farceur, joueur de tours *m.*

dichou *m.* cri pour chasser les oiseaux ; *ober dichou d'ar brini* : crier pour éloigner les corbeaux

dichoual *v.t.* (**dichouet**) *(a.* ***dichoutal)*** chasser, éloigner, repousser *(bêtes)*

dichoukañ *v.* (**dichouket**) **I.** *v.t.* **1.** casser, enlever le dessus d'un sabot ; **2.** décongestionner, désencombrer ; **II.** *v.i. (fam.)* sortir de son lit

dichoukenn *adj. (coiffe)* sans coussinet

dichugañ *v.t.* (**dichuget**) ; extraire le jus *(d'un fruit)*, presser *(un fruit)* ; *dichugañ un orañjezenn* : exprimer le jus d'une orange

dichuger *m*. **–ioù** presse-agrumes, presse-ciron, presse-fruits

dichupenn *adj*. sans veste

dichupennañ *v.i*. (**dichupennet**) *(a.* ***dichupenniñ)*** enlever sa veste

dic'ha 1. *(a.* ***dic'hal)*** *excl. pour faire aller les chevaux sur la droite* ; ◊ *dic'ha* : *ne oar na nou na dic'ha* : il ne sait ni a ni b

dic'hadal *adj.* **1.** chaste, qui n'est pas lascif ; **2.** droit, qui ne penche pas

dic'hagnañ *v.t.* (**dic'hagnet**) **1.** démantibulter ; **2.** assainir ; **3.** peiner ; *dic'hagnañ war al labour* : peiner sur le travail, à la tâche

dic'hagnaouiñ *v.i*. (**dic'hagnaouet**) cesser d'avoir de mauvaises fréquentations

dic'hailh *adj.* affreux, laid, vilain ; en mauvais état, abîmé ; *(pers.)* maladroit

dic'hailhañ *v.t.* (**dic'hailhet**) détériorer, abîmer ; *dic'hailhañ e zilhad* : abîmer ses vêtements

dic'hailher *m*. **–ien** ceui qui abîme, qui casse tout

dic'hailhou *m*. clochard *m.*

dic'halañ *v.t.* (**dic'halet**) donner un coup, frapper

dic'hall *adj*. impuissant ; faible

dic'halladur *m.* **–ioù** défrancisation *f.*

dic'hallañ *v.t. & i.* (**dic'hallet**) (se) défranciser

dic'hallegañ *v.i.* (**dic'halleget**) cesser de parler français

dic'hallekaat *v.t. & i.* (**dic'hallekaet**) (se) défranciser

dic'hallekadur *m.* **–ioù** défrancisation *f.*

dic'halloud[1] *adj.* **1.** sans pouvoir ; impuissant ; **2.** *(remèdes etc.)* inefficace

dic'halloud[2] *m.* impuissance *f.* ; *dic'halloud revel* : impuissance sexuelle

dic'halloudegezh *f.* impuissance, incapacité *f.*

dic'halloudek *adj.* impuissant

dic'halloudezh *f.* impuissance *f.*

dic'halloudus *adj.* impuissant

dic'hallus *adj.* impossible

dic'hallusted *f. (a.* ***dic'halluster*** *m.* ***–ioù)*** impossibilité *f.*

dic'halochiñ *v.i.* (**dic'halochet**) *(jeu)* tirer la galoche

dic'haloñs *adj.* sans galon

dic'haloñsadur *m.* **–ioù** [mil.] dégradation *f.*

dic'haloñsañ I. *v.t.* (**dic'haloñset**) [mil.] dégrader ; **II.** *nv.* dégradation *f.*

dic'haloupat *v.i.* (**dic'haloupet**) partir au galop

dic'halv *m.* rappel *m.* ; [phys., mécan.] *arstalenn dic'halv* : constante de rappel ; *gwinterell dic'halv* : ressort de rappel ; *nerzh dic'halv* : force de rappel

dic'halviñ *v.t.* (**dic'halvet**) rappeler ; *dic'halviñ ur winterell* : rappeler un ressort

dic'hañviñ *v. cf.* ***dic'hoañviñ***

dic'haolaj *m.* **1.** brocante *f.*, vieilleries *f.pl.* ; **2.** détritus, déchets *m.p.* ; *(local.)* ordures ménagères ; **3.** *(pers.)* voyou *m.*

dic'haoliañ *v.t.* (**dic'haoliet**) **I.** *v.t.* déchirer *(un pantalon à l'entre-jambe)* ; *dic'haoliañ ur bragoù* : déchirer un pantalon à l'enfourchure ; **II.** *v.i.* déboucher ; aboutir

dic'haou *m.* **1.** dédommagement *m.*, compensation, indemmnisation, indemnité *f.* ; *dic'haou en arc'hant* : compensation financière ; dommage et intérêts ; **2.** rançon *f.*

dic'haouadenn *f.* **–où** dédommagement *m.*, indemnisation *f.* ; *dic'haouadenn annez* :

indemnité de logement ; *dic'haouadenn-gleñved* : indemnité maladie

dic'haouadour *m*. **–ien** indemnitaire *m*.

dic'haouadur *m*. –**ioù** dédommagement *m*. ; réparation., indemnité *f. (action)*

dic'haouadus *adj*. réparable *(tort)* ; dédommageable

dic'haouenn *f. cf.* ***dic'haouadenn***

dic'haouer *m*. **–ien** vengeur *m*. *(redresseur de tort)*

dic'haouiñ I. *v.t.* (**dic'haouet**) **1.** dédommager (**eus** de) ; *dic'haouiñ ub. diouzh, eus udb*. : dédommager, indemniser qqu. de qqch., payer des dommages et intérêts à qqu. ; **2.** indemniser ; payer des dommages et intérêts ; **3.** réparer *(une faute etc.)* ; réparer un préjudice ; *dic'haouiñ un dismegañs* : réparer un affront ; **4**. [rel.] expier ; *dic'haouiñ evit e bec'hedoù* : expier ses péchés ; **II.** *v. réfl. en em zic'haouiñ* : se dédommager ; **III.** *nv.* dédommagement *m.*, réparation *f.*

dic'haouus *adj*. expiatoire, expiable

dic'harañ *v.t.* (**dic'haret**) *(a.* ***dic'hariñ****)* amputer, couper une jambe

dic'hargadenn *f.* **–où** éclat de rire *m.*

dic'hargadennañ *v.i.* (**dic'hargadennet**) éclater de rire, rire aux éclats; s'esclaffer

dic'hargatal *v.i.* (**dic'hargatet**) crier

dic'harv *adj.* qui n'est pas rude, doux

dic'harvaat *v.t. & i.* (**dic'harvaet**) **1.** adoucir *(les aspérités)* ; assouplir *(un vêtement)* ; s'assouplir, s'adoucir ; **2.** euphémiser ; *dre zic'harvaat* : euphémi(quement) ; par euphémisme

dic'harvad *m.* –**où** *(a.* ***dic'harvaat****)* euphémisme *m*.

dic'harvañ *v.t. & i.* (**dic'harvet**) (s') adoucir, (se) tempérer *(a.* ***dic'harvaat****)*

dic'harzh *m*. **1.** débroussaillage, débroussaillement *m*. ; **2.** débris, reste *(de débroussaillage, de talus)*

dic'harzhad *m.* **–où** débris *m. (de talus)*

dic'harzhadenn *f.* **–où** *(une partie de)* débroussaillage *m.*

dic'harzhadur *m*. **–ioù** débroussaillage, débroussaillement *m. (réultat)* ; déchet de talus *m. (pour litière)*

dic'harzhajoù *pl.* résidus de débroussaillage de talus

dic'harzhañ I. *v.t.* (**dic'harzhet**) débroussailler ; *(fig.)* dégrossir ; *dic'harzhañ al labour* : dégrossir le travail ; *(iron.)* couper les cheveux ; **II.** *nv.* débroussaillage, débrousaillement *m.*

dic'harzher *m*. **–ien** émondeur *(de haies)*, débrousailleur *m*.

dic'harzherez *f.* **–ioù** débroussailleuse *f. (machine)*

dic'harzherezh *m.* débroussaillement *m. (action, technique)*

dic'hastadenn *f.* **–où 1.** déculottée *f.*, échec *m.* ; **2.** *(fam.)* refus, carton *m.*

dic'hastañ *v.t. & i.* (**dic'hastet**) **A. 1.** *(fam.)* détruire ; bousiller, bâcler ; **2.** tuer ; ratatiner ; *dic'hastet ar yar gant al louarn* : le renard a bousillé la poule ; **3.** en mettre un coup ; s'y mettre ; travailler dur, se défoncer *(au travail)* ; ◊ *dic'hastañ war gein ub.* : médire sur qqu. ; **B.** chasser les prostituées ; *dic'hastañ kêr* : nettoyer la ville de ses putains

dic'haster *m.* **–ioù** *(pêche)* long crochet à goémon

dic'hastiñ *v.i.* (**dic'hastet**) aller à toute allure

dic'hed *adj.* inespéré

dic'heleiñ *v.t.* (**dic'holoet**) découvrir

dic'henaouegiñ *v.t.* (**dic'henaoueget**) déniaiser ; faire cesser d'être idiot

dic'henaouiñ *v.i.* (**dic'henaouet**) **I. 1**. bailler; **2**. *(objet troué)* rester ouvert, bailler; ◊ *dic'henaouiñ ouzh ub., udb.* : rester bouche-bée à regarder qqu., qqch.; **II.** *v.t.* proférer; *dic'henaouiñ loustonioù* : dire des saletés baver, vomir des grossièretés

dic'henezhadel *adj.* [méd.] dégénératif ; *naoued, anaf dic'henezhadel* : affection, lésion dégénérative

dic'henezhadur *m*. **–ioù** [méd.] dégénérescence *f.*

dic'henezhañ I. *v.i.* (**dic'henezhet**) [méd.] dégénérer ; **II.** *nv*. dégénérescence *f.* ; *argerzh dic'henezhañ* : processus dégénératif ; *dic'henezhañ poreel* : dégénérescence infectieuse ; *dic'henezhañ kozhiadel ar vrizhenn* : dégénérescence maculaire due à l'âge (DKB - DMLA)

dic'henn *adj*. sans coin

dic'hennadiñ I. *v.t.* (**dic'hennadet**) désectoriser ; **II.** *nv*. désectorisation *f.*

dic'hennañ I. *v.t.* (**dic'hennet**) ôter un coin *(outil)*, décoincer; **II.** *v. réfl. (fig.) en em zic'hennañ* : se tirer, se sortir d'affaire

dic'henoù *adj*. sans bouche

dic’heotañ *v.t.* (**dic’heotet**) *(a. **dic’heodiñ**)* désherber

dic’her I. *adj.* sans dire mot ; *chom dic’her* : rester muet ; **II.** *m*. **–ioù** dédit *m*.

dic’heriadus *adj*. indicible, inexprimable

dic’hin *adv.* sans rechigner

dic’hinivelezh *f.* dénatalisation *f.*

dic’hiz[1] *adj*. **1**. démodé, désuet ; **2.** difforme, défiguré ; **3.** particulier, peu ordinaire ; **4.** déguisé ; **5.** cruel

dic'hiz[2] *m*. déguisement *m.*

dic’hizadur *m.* **–ioù** *(a. **dic’hizamant**, **dic’hizerezh** m.)* déguisement *m*.

dic'hizañ I. *v.t.* (**dic'hizet**) déguiser ; *(fig.) dic’hizañ ar wirionez* : déguiser la vérité ; démoder ; *na c’heller ket dic’hizañ* : indémodable ; **II.** *v.i.* aller contre l’usage ; **III.** *v. réfl. en em zic’hizañ (e)* : se déguiser (en)

dic’hizell *f*. **–où** panoplie *f.* de déguisement

dic’hizet *part. passé de **dic’hizañ*** ; **1.** costumé ; déguisé ; **2.** ringard, plus à la mode

dic’hlabous I. *adj*. qui n’est pas bavard ; qui ne fait pas d’embarras ; **II.** *adv*. sans rien dire

dic’hlac’har[1] *adj.* sans chagrin

dic’hlac’har[2] *m./f.* absence de chagrin

dic’hlac’harer *m*. **–ien** consolateur *m*.

dic’hlac’hariñ *v.t. & i.* (**dic’hlac’haret**) (se) consoler

dic’hlad *adj*. **1**. sans terre; **2**. sans patrimoine

dic’hladeg *m.* **dic’hladeien** prolétaire *m.*

dic’hladek *adj.* prolétaire

dic’hlan *adj.* impur ; [rel.] immonde

dic’hlanañ *v.t.* (**dic’hlanet**) profaner

dic’hlanded *f.* [rel.] impureté *f.*

dic’hlaneg *m*. **dic’hlaneien** intouchable, impur *m*.

dic'hlann *m*. **–où** débordement *m. (cours d'eau)* ; débord *m*., *(a.* ***dic'hlann-dour)*** inondation, crue *f*.

dic'hlannañ *v.i*. (**dic'hlannet**) *(a.* ***dic'hlaniañ)*** être en crue, déborder ; *evel ur stêr o tic'hlannañ* : comme une rivière qui déborde

dic'hlannet *part. passé de* ***dic'hlannañ*** ; débordé, en crue

dic'hlaouiñ *v.t.* (**dic'hlaouet**) déhouiller

dic'hlaourañ *v.* (**dic'hlaouret**) **I.** *v.t.* essuyer la bave ; **II.** *v.i.* [cuis.] faire rendre sa bave, dégorger ; *lakaat maligorned da zic'hlaourañ* : faire dégorger des escargots ; limoner ; *dic'hlaourañ ur pesk* : limoner un poisson

dic'hlapeziañ *v.t* (**dic'hlapeziet**) déniaiser

dic'hlasvez *adj.* sans verdure

dic'hlasvezañ *v.t*. (**dic'hlasvezet**) dénuder *(un terrain)*, défricher

dic'hlav *adj*. sans pluie ; *un deiz dic'hlav* : un jour sans pluie

dic'hlavañ *v.i.* (**dic'hlavet**) aller à l'abri de la pluie

dic'hleb *adj.* non humide, sec

dic'hlebiañ I. *v.t*. (**dic'hlebiet**) déshumidifier ; **II.** *nv*. déshumidification *f.*

dic'hlebier *m*. **–ioù** déshumidificateur *m*.

dic'hlenadur *m*. **–ioù** [phys.] décollement *m.*

dic'hlenañ *v.t*. (**dic'hlenet**) [phys.] décoller

dic'hlizañ *v.i.* (**dic'hlizet**) chasser, ôter la rosée

dic'hloanañ I. *v.t.* (**dic'hloanet**) délainer ; **II.** *nv*. délainage *m*.

dic'hloar *adj*. sans gloire, humble

dic'hloaz *adj.* sans blessure, indemne ; *en em dennañ dic'hloaz eus ur gwallzarvoud* : sortir indemne d'un accident

dic'hloazadus *adj.* invulnérable

dic'hloazadusted *f.* invulnérabilité *f.*

dic'hloazañ *v.t.* (**dic'hloazet**) rendre invulnérable

dic'hloazus *adj*. qui ne blesse pas ; invulnérable

dic'hloazusted *f.* invulnérabilité *f.*

dic'hloevenniñ *v.t.* (**dic'hloevennet**) guérir des ampoules

dic'hlorus *adj*. modeste

dic'hlosañ *v.t*. (**dic'hloset**) déchaumer

dic'hlud *adj.* qui n'est pas visqueux, qui n'est pas gluand ; désenglué ; *(fig.) dic'hlud e lañchenn* : avoir la langue bien déliée

dic'hludañ *v.* (**dic'hludet**) **I.** *v.t. (a. **dic'hludennañ**)* dégluer, désengluer ; **II.** *v.i.* (se) décomposer

dic'hoanag[1] *adj.* désespéré, sans espoir

dic'hoanag[2] *m*. désespoir *m*.

dic'hoanagiñ *v.i*. (**dic'hoanaget**) (se) désespérer

dic'hoant I. *adj.* **1**. sans désir, désabusé, dégoûté ; **2**. *(personne)* tiède, peu enthousiaste ; **3**. peu enviable, mauvais sans envie ; *bezañ dic'hoant da* : ne pas avoir envie de ; **II.** *m. (iron.) reiñ e zic'hoant da ub.* : faire passer une envie à qqu., sa demande a été satisfaite

dic'hoantaat *v.t. & i.* (**dic'hoantaet**) (se) dégoûter ; perdre, faire perdre tout désir (à)

dic'hoantadenn *f.* **–où** déconvenue *f.*

dic'hoantaet *part. passé de **dic'hoantaat*** ; indésirable

dic'hoantañ *v.t.* (**dic'hoantet**) **1.** contenter, satisfaire ; *dic'hoantañ ezhommoù an dud* : satisfaire les besoins des gens ; **2.** accéder au désir (de) ; *dic'hoantañ ub* : satisfaire qqu. ; *diaes da zic'hoantañ* : difficile à satisfaire, à contenter ; *dic'hoantet eo* : son désir est satisfait ; **3.** faire passer une envie à qqu. ; **4**. rassasier ; **5.** dédommager

dic'hoantegezh *m.* **1.** désintéressement, désintérêt *m*. ; **2.** dégoût *m.*

dic'hoantek *adj*. **1.** non désireux ; **2**. désintéressé, blasé

dic'hoantet *part. passé de **dic'hoantañ*** ; satisfait ; *dic'hoantet eo* : son désir est satisfait

dic'hoañviñ I. *v.i*. (**dic'hoañvet**) passer l'hiver ; **II.** *m*. sortie d'hivernage

dic'hoap *m*. : *goap dic'hoap* : que moquerie

dic'hoapaat *v.i.* (**dic'hoapaet**) cesser de se moquer

dic'hoari[1] **I.** *m.* fin de jeu *f.* ; II. *adj.* sans jeu ; relâche ; *devezh dic'hoari* jour de relâche (*spectacle)*

dic'hoari[2] *v.* (**dic'hoariet**) **I.** *v.i.* **1.** cesser de jouer ; **2**. se sortir d'un mauvais pas ; **II.** *v.t.* faire cesser ses tours (à qqu.)

dic'hoarzh *adj.* sérieux, grave, austère ; qui ne rit pas ; grave ; *dremm dic'hoarzh* : un visage grave ; *un den dic'hoarzh* : une personne austère ; *chom, menel dic'hoarzh* : garder son sérieux

dic'hoarzhin *v.i.* (**dic'hoarzhet**) **1.** cesser de rire ; *pa voe dic'hoarzhet* : quand il eut cessé de rire ; **2**. être sérieux ; **3**. déchanter

dic'hoarzhus *adj.* qui fait passer l'envie de rire ; sérieux

dic'hodellañ *v.t.* (**dic'hodellet**) **1**. sortir de sa poche; débourser, dépocher ; **2.** *(fam.)* payer, débourser, banquer ; y aller de sa poche ; *(jeu)* caver

dic'hoell *adj. (pain, pâte, etc.)* sans levain ; azyme

dic'hoeñvus *adj*. qui ne peut se flétrir ; immarcescible

dic'holc'hed *adj*. qui a une tenue négligée

dic'holc'hedenniñ *v.t.* (**dic'holc'hedennet**) débâter, ôter la selle rembourée *(à une monture)*

dic'holo *adj*. découvert, sans couvercle, sans couverture

dic'holoennañ I. *v.t*. (**dic'holoennet**) désoperculer ; **II.** *nv*. désoperculation *f.*

dic'holoiñ *cf.* ***dic'heleiñ***

dic'honnañ *v.t.* (**dic'honnet**) désenvelopper

dic'hoñvor *adj.* démesuré

dic'hoñvoriñ *v.i.* (**dic'hoñvoret**) exagérer

dic'hopr *adj.* **1.** non rétribué, gratuit, bénévole; **2.** sans solde, sans salaire; **3.** sans engagement

dic'hopradenn *f.* **–où** débauchage, licenciement *m.*

dic'hopradeg *f.* **–où** débauchage, licenciement collectif *m.*

dic'hopradur *m.* **–ioù** action de débaucher, licencier

dic'hoprañ *v.t.* (**dic'hopret**) licencier, congédier, remercier

dic'hor *adj. (four)* qui n'est pas chaud

dic'horiñ *v.t.* (**dic'horet**) **1.** chauffer un four pour la première fois ; **2.** donner plus de chaleur ; *dic'horiñ tan* : faire prendre plus d'ampleur au feu ; **3.** *(fam.)* cuver *(une cuite)*

dic'hortoz[1] *adj*. **1.** inattendu, fortuit, imprévu, accidentel ; inopiné ; *kejadenn dic'hortoz* : rencontre accidentelle ; *degouezh dic'hortoz* : cas fortuit ; inespéré ; **2.** décalé ; *un ton dic'hortoz* : un ton décalé

dic'hortoz[2] *m*. manque de patience *m*., impatience *f.* ; ◊ *dre zic'hortoz* : par manque de patience

dic'hortozet *part. passé de* ***dic'hortoz*** ; imprévu, inattendu

dic'horvenañ *v.i*. (**dic'horvenet**) *(abscès)* cesser de suppurer

dic'horziaouañ *v.t.* (**dic'horziaouet**) ôter les ridelles *(à une charrette)*

dic'hoster *m.* **–ioù** analgésique, antalgique *m*.

dic'hostiñ *nv*. antalgie *f.*

dic'hostus *adj*. qui ôte la douleur, antalgique, analgésique

dic'houbañ *v.t. & i*. (**dic'houbet**) dépanner ; sortir de panne

dic'houbrenadus *adj*. incorruptible, qu'on ne peut acheter, corrompre

dic'houdor[1] *adj.* **1.** sans abri, sans couverture ; découvert ; *den dic'houdor* : sans-abri, SDF ; **2.** [écon., fin.] sans garantie ; *prest, kred dic'houdor* : prêt, crédit non garanti ; *kont dic'houdor* : compte à découvert ; *astenn dic'houdor* : avance à découvert ; *prenañ, gwerzhañ dic'houdor* : acheter, vendre à découvert

dic'houdor[2] *m.* manque d'abri

dic'houel *adj. (a.* ***diouel)*** sans voile, dévoilé

diouelañ *v. cf.* ***diouelañ***

dic'houeliañ *v.t.* (**dic'houeliet**) *(a.* ***dioueliañ)*** **1.** enlever les voiles, dévoiler ; **2.** inaugurer

dic'houennañ *v.t.* (**dic'houennet**) anéantir, décimer

dic'houest *adj*. incapable, impropre ; *dic'houest d'ober udb.* : impropre à faire qqch. ; *deuet eo dic'houest da labourat* : il est incapable de travailler

dic'houested *f.* incapacité *f.* ; *dic'houested amzeriat* : incapacité temporaire ; *dic'houested darnel* : incapacité partielle ; *dic'houested trebadek* : incapacité permanente ; *dic'houested hollel* : incapacité totale ; *dic'houested da labourat* : incapacité de travail

dic'houester *m.* **–ioù** incapacité, impossibilité *f.*

dic'houezañ *v.t. & i.* (**dic'houezet**) (s') apprivoiser

dic'houezellañ *v.t.* (**dic'houezellet**) recueillir *(un enfant dont la mère est en couches)*

dic'hoûgadenn *f.* **–ed** pers. décolletée

dic'hoûgañ *cf.* ***dic'houzougañ***

dic'houinañ *v.t.* (**dic'houinet**) (*a.* ***dic'houhinañ***) dégaîner

dic'houiner *m.* **–ien** bretteur, ferrailleur *m.*

dic'houinet *part. passé de* ***dic'houinañ*** ; dégainé ; *ar c'hleze dic'houinet* l'épée dégainée

dic'houinour *m.* **–ien** *cf.* ***dic'houiner*** *m.*

dic'houiziek *cf.* ***diouiziek***

dic'houlas *adj.* sans initiative

dic'houlazhañ *v.t.* (**dic'houlazhet**) délatter

dic'houli *adj.* sans plaie, indemne

dic'houlius *adj.* qui guérit les plaies

dic'houloù[1] *adj.* sans lumière ; *dic'houloù krenn* : tous feux éteints

dic'houlou[2] *m.* manque de lumière *m.*, obscurité *f.*

dic'houluzañ I. *v.t.* (**dic'houluzet**) démoduler ; **II.** *nv.* démodulation *f.*

dic'houluzer *m.* **–ioù** démodulateur *m.*

dic'hounez *adj.* qui ne travaille pas, ne gagne pas sa vie en travaillant

dic'hounid[1] *adj. (a.* ***dic'hounit)*** **1**. inculte *(terre)*; **2**. infructueux, inutile

dic'hounid[2] *m.* **1.** déficit *m.* ; **2.** [agric.] déprise *f.*

dic'hounit I. *adj.* qui ne rapporte pas ; inculte ; *douaroù dic'hounit* : terres incultes ; **II.** *m.* déprise *f.* ; *an dic'hounit douar* : la déprise agricole

dic'hour *adj.* [gram.] impersonnel ; unipersonnel ; *troienn verbel dic'hour* : locution verbale unipersonelle

dic'hourdañ *v.* (**dic'hourdet**) **I.** *v.t.* **1.** dégourdir *(un membre)* ; *dic'hourdañ e zivesker* : se dégourdir, délier les jambes ; **2.** mouvoir, faire bouger ; **3.** déplisser ; ◊ *dic'hourdañ e latenn* : bavarder ; **4.** asséner ; *dic'hourdañ un taol gant ub.* : administrer un coup à

qqu. ; **5.** assouplir *(vêtement)* ; **II.** *v.i.* s'étirer ; se dégourdir ; **III**. *v. réfl. en em zic'hourdañ* : se dégourdir ; **IV.** *nv*. étirement *m*.

dic'hourdezon *f.* étirement *m*.

dic'hourdon *adj.* inexercé

dic'hourdonaat *v.t. & i.* (**dic'hourdonaet**) (se) déshabituer

dic'hourelaat *v.t. & i*. (**dic'hourelaet**) (se) déviriliser

dic'hourhedus *adj.* insondable

dic'hourin *adj*. sans linteau

dic'houriz *adj.* sans ceinture

dic'hourizañ *v.t.* (**dic'hourizet**) **1.** ôter la ceinture (à) ; **2.** [mil.] faire lever le siège

dic'hourvez *v.i.* (**dic'hourvezet**) *(a.* ***dic'hourveziñ****)* se relever *(d'une position couchée)*

dic'houst[1] *adj.* **1**. fade, sans saveur ; **2.** indifférent

dic'houst[2] *m.* dégoût ; manque d'engagement *m.*

dic'houstamant *m.* dégoût *m*.

dic'houstedigezh *f.* dégoût *m*.

dic'houstegezh *f.* dégoûtation *f.*

dic'houstek *adj.* qui n'a pas de goût

dic'houstellañ *v.t.* (**dic'houstellet**) dépelotonner

dic'houstiñ I. *v.t.* (**dic'houstet**) dégoûter; **II.** *v. réfl. en em zic'houstiñ ouzh udb.* : se dégoûter de qqch

dic'houstiviñ I. *v.t.* (**dic'houstivet**) déconstiper ; **II.** *nv*. action de déconstiper

dic'houstivus *adj.* déconstipant, laxatif

dic'houstus *adj*. dégoûtant

dic'hout[1] *adj*. **1.** qui est sans goût, sans envie *(de faire qqch.)* ; *bezañ dic'hout da bediñ* : ne pas vouloir prier ; **2.** *(tâche)* qui ne donne pas envie

dic'hout[2] *m*. **1.** dégoût *m*. ; **2**. arrière-goût *m*.

dic'houtiñ I. *v.* (**dic'houtet**) (se) dégoûter ; *dic'houtiñ diouzh udb*. : se dégoûter de qqch. ; **II**. *v. réfl. en em zigoutiñ diouzh udb.* : se dégoûter de qqch.

dic'houzañv I. *m*. intolérance *f.* ; **II.** *adj*. intolérant

dic'houzañvadus *adj.* intolérable, insupportable, excédant, insoutenable

dic'houzañvus *adj*. insupportable, intolérable

dic'houzoud : *en dic'houzoud da* : à l'insu de ; *en dic'houzoud da 'm zad* : à l'insu de mon père

dic'houzougadenn *f. (fam.)* décolleté *m*.

dic'houzougadur *m*. **–ioù** égorgement *m*.

dic'houzougañ I. *v.i.* (**dic'houzouget**) **1.** allonger, tendre le cou ; **2.** couper le cou, la gorge (à) ; décapiter, égorger ; décoler ; **II.** *v. réfl. en em zic'houzougañ* : s'entre-égorger ; **III.** *nv.* égorgement *m*. ; [oenol.] dégorgement *m*.

dic'houzougennañ *v.t.* (**dic'houzougennet**) décolleter

dic'houzouger *m.* **–ien** *(a. **dic'hoûger**)* égorgeur *m.*

dic'houzougerez *f.* **–ioù** guillotine *f.*

dic'houzourañ *v.t. & i.* (**dic'houzouret**) (se) déshydrater *(cf. **dizourañ**)*

dic'houzout I. *v.t.* (**dic'houezet**) ignorer (ce que l'on a su), oublier ; *kement-mañ a vefe dic'houzout e…* : ce serait ignorer que ; **II.** *nv*. insu ; *en dic'houzout din* : sans que j'y pense, involontairement ; *en dic'houzout din* : à mon insu ; *en dic'houzout dezhañ* : sans qu'il le sache, à son insu ; *bezañ en dic'houzout* : être dans l'ignorance

dic'houzout-kaer *adj.* parfaitement ignorant ; *bezañ dic'houzout-kaer* : être dans la plus parfaite ignorance de

dic'houzvez *adj.* ignorant ; *bezañ dic'houzvez-kaer* : être dans la plus parfaite ignorance (**eus** de) ; inconscient ; incompétent

dic'houzvez *m*. ignorance *f.*

dic'hozañ I. *v.t.* (**dic'hozet**) débarasser des taupes, étaupiner ; *dic'hozañ ur park* : débarasser un champ de ses taupes ; **II.** *nv*. étaupinage *m*.

dic'hrad[1] *adj*. **1.** dégradant ; **2**. désagréable ; *bezañ dic'hrad ouzh ub.* : être désagréable vis-à-vis de qqu.

dic'hrad[2] *m.* **1.** dégradation *f.* ; **2.** désagrément, mécontentement *m.*

dic'hradañ *v.t.* (**dic'hradet**) dégrader

dic'hraet *part. passé de* ***diober*** ; *(pers.)* indisposé

dic'hras[1] *adj*. **1.** sans grâce, inélégant ; **2.** *(étoffe)* raide ; *danvez dic'hras* : étoffe raide ; *dic'hras evel ur roched nevez raide* : comme une chemise neuve ; **3**. rébarbatif, rude ; **4.** impoli ; désagréable ; *un degemer dic'hras* : un accueil désagréable ; *bezañ dic'hras da ub., e-keñver ub*. : être désagréable à qqu.

dic'hras[2] *m*. disgrâce *f.* ; inélégance *f.*

dic'hrasiañ *v.t*. (**dic'hrasiet**) disgracier

dic'hrasius *adj*. disgracieux

dic'hrasted *f.* disgrâce *f.*

dic'hrataat *v.t*. (**dic'hrataet**) repousser, désapprouver

dic'hratadur *m*. **–ioù** désapprobation *f.*

dic'hraüs *adj*. **1.** infaisable ; irréalisable, impraticable ; **2.** [gram.] intransitif

dic'hraüsted *f.* infaisabilité *f.*

dic'hraviañ *v.t*. (**dic'hraviet**) aplanir *(une côte, route, etc.)*, égaliser, écréter ; *prometiñ dic'hraviañ ar gravioù* : promettre d'aplanir les côtes

dic'hreantelaat I. *v.t. & i.* (**dic'hreantelaet**) (se) désindustrialiser ; **II.** *nv*. désindustrialisation

dic'hreanteladur *m*. **–ioù** désindustrialisation *f.*

dic'hred[1] *m.* manque d'ardeur, de zèle

dic'hred[2] *adj*. sans ardeur, sans zèle

dic'hreiañ *v.t*. (**dic'hreiet**) dégréer *(bateau)*

dic'hreuj *adj*. qui n'est pas difficile sur la nourriture

dic'hreunañ *v.t*. (**dic'hreunet**) *(a.* ***dic'hreunennañ, dic'hreuniañ****)* égrener ; *dic'hreunañ e chapeled* : défiler, égrener son chapelet

dic'hreuniañ I. *v.t*. (**dic'hreuniet**) dégrainer *(une grappe)* ; *dic'hreuniañ un doc'hadenn* : égrener un épi ; *dic'hreuniañ e chapeled* : égrener, réciter son chapelet ; dégrapper ; **II.** *nv.* égrenage, égrènement *m.*

dic'hreunier *m*. **–où** dégrappoir *m*.

dic'hreunierez *f*. **-ioù** égreneuse *f.*

dic'hreüs *adj*. impossible, inexécutable, infaisable

dic'hreüsted *f.* infaisabilité, impossibilité *f.*

dic'hrik *adv.* sans mot dire

dic'hriziadur *m.* **–ioù** exacerbation *f.*

dic'hriziañ *v.t.* (**dic'hriziet**) exacerber

dic'hroñjañ I. *v.t.* (**dic'hroñjet**) démolir la figure ; **II.** *v. réfl. en em zic'hroñjañ* : se faire sauter le menton

dic'hroñjek *adj*. qui n'a pas de menton

dic'hroñjet *part. passé de* ***dic'hroñjañ*** ; qui n'a plus de menton

dic'hronn *adj.* non empaqueté, non emballé

dic'hronnañ *v.t.* (**dic'hronnet**) **1.** désenvelopper ; **2.** désenclaver ; débloquer *(ville assiégée)*; lever, forcer un blocus, un siège

dic'hros *adj*. ébauché, dégrossi

dic'hrosaat *v.t.* (**dic'hrosaet**) dégrossir

dic'hrouanadur *m*. **–ioù** dégravoiement *m*.

dic'hrouanañ I. *v.t.* (**dic'hrouanet**) dégravoyer, enlever les graviers (de) ; **II.** *nv*. dégravoiement *m*.

dic'hrozañ *v.t.* (**dic'hrozet**) **1.** dégrossir *(travail)* ; **2.** éduquer, rendre moins rustre, décrasser, dégrossir (qqu.)

dic'hrozmol *adv*. sans grommeler

dic'hrugañ *v.t.* (**dic'hruget**) regarder avec envie, convoitise

dic'hubañ *cf.* ***diac'hubañ***

dic'hwanañ *v.t.* (**dic'hwanet**) déferrer *(poisson)*

dic'hwediñ *v.t.* (**dic'hwedet**) vomir

dic'hwek *adj. (pers.)* qui ne travaille pas de bon cœur

dic'hwel *m. (a.* ***dilabour)*** chômage *m.* ; *en dic'hwel* : sans emploi

dic'hwelad *m.* **dic'hwelidi** chômeur *m*.

dic'hweleg *m*. **dic'hweleien** *cf.* ***dic'hwelad***

dic'hweluniadiñ *nv*. désyndicalisation *f.*

dic'hwenañ I. *v.t.* (**dic'hwenet**) **1.** enlever les puces ; épucer ; *dic'hwenañ ur c'hazh* : débarasser un chat de ses puces ; **2.** *(fig.)* chercher des histoires à ; **3** *(jeu) dic'hwenañ ar bouloù* : casser le triangle formé par les billes en début de partie *(billard)* ; **II.** *v. réfl. en em zic'hwenañ* : s'épucer

dic'hwenekaat I. *v.t.* (**dic'hwenekaet**) épucer ; **II.** *v. réfl. en em zic'hwenekaat* : s'épucer

dic'hwerv *adj.* qui n'est pas amer

dic'hwesaer *m*. **-où** déodorant *m*.

dic'hwez[1] *m.* **1.** dégonflement *m.* ; **2.** [éco.] *dic'hwez moneiz* : déflation *f.*

dic'hwez[2] *adj.* **I. 1**. dégonflé ; **2**. sans air ; **II. 1.** sans sueur ; **2.** *(travail)* facile

dic'hwezadur *m.* **–ioù** [écon.] déflation, désinflation *f.* ; *dic'hwezadur ar prizioù* : déflation des pris

dic'hwezañ *v.t. & i.* (**dic'hwezet**) **I.** *v.i.* **1.** se dégonfler ; **2.** (*fig.*) perdre de sa superbe ; **II.** *v.t.* (se) dégonfler ; (se) déballonner ; **II.** *nv.* **1.** dégonflage, dégonflement *m.* ; **2.** action de procéder à une déflation ; *darbar dic'hwezañ* : mesure de déflation

dic'hwezet *part. passé de* ***dic'hwezañ*** ; dégonflé

dic'hwezh[1] *adj.* **1.** sans souffle ; **2.** inodore sans odeur, inodorant

dic'hwezh[2] *m*. relent *m*., senteur, arôme, effluve *f.*

dic'hwezh[3] *m*. expiration *f*., souffle *m*.

dic'hwezhadenn *f.* **–où 1.** souffle *m*. ; **2.** expiration *f.*

dic'hwezhañ[1] *nv*. **1.** [physiol.] exhalaison *f.* ; **2.** action de déodoriser ; déodorant

dic'hwezhañ[2] *v.* (**dic'hwezhet**) **I.** *v.i.* **1.** exspirer, reprendre haleine; **2**. souffler; **3.** expirer ; essouffler ; *dic'hwezhañ a ra* : il est essoufflé ; **4.** (*pneu*) éclater; **II**. *v.t.* souffler *(mot)*, se taire; *hep dic'hwezhañ (ger)* : sans mot dire souffler

dic'hwezher[1] *m*. **–ien** ronfleur *m*.

dic'hwezher[2] *m*. **–ioù** déodorant *m*.

dic'hweziñ *v.t.* (**dic'hwezet**) s'essuyer la sueur, éponger, sécher ; *dic'hweziñ e dal* : s'éponjer le front

dic'hwezouriñ I. *v.i.* (**dic'hwezouret**) dessuinter ; **II.** *nv*. dessuintage *m.*

dic'hwezus *adj.* déflationniste

dic'hwibu *adj.* sans moucherons

dic'hwilañ I. *v.t*. (**dic'hwilet**) **1.** hannetonner ; **2.** *(vulg.)* avorter ; **II.** *nv*. hannetonnage *m.*

dic'hwistañ *v.* (**dic'hwistet**) **I.** *v.t.* **1.** bousiller ; **2.** asséner ; administrer ; *dic'hwistañ un taol gant ub.* : administrer un coup à qqu. ; **II.** *v.i*. **1.** s'y mettre, en mettre un coup ; **2.** (se) ramener

dic'hwitañ *v.i.* (**dic'hwitet**) déchoir

dic'hwiti *adj*. sans motivation, sans ambition ; *ur gwaz ken dilufr, ken dic'hwiti* : un mari si terne, si peu ambitieux

dic'hwriat *v.t*. (**dic'hwriet**) découdre

didabut *adj.* **1**. sans querelle ; **2**. qui ne cherche pas la querelle ; **3**. indiscutable

didach[1] *adj.* sans clou, non clouté

didach[2] *adj*. pur, sans tache ; *didach a bec'hed* : exempt de péché

didachad *adj. (ciel)* sans nuages

didachañ *v.t.* (**didachet**) déclouer, déclouter ; détacher

didad *adj.* sans père, orphelin

didadoù *adj.* sans pères, sans ancêtres

didaer *adj.* non violent, paisible

didaerded *f*., **didaerder** *m.* non-violence *f.*

didaeriñ *v.i.* (**didaeret**) **I.** *v.i.* se calmer, s'apaiser ; cesser d'être en colère, décolérer ; **II**. *v.t.* apaiser ; défâcher ; *ne zidaere ket* : il ne décolérait pas ; *didaeriñ a ra* : sa colère se refroidit

didaf *adj.* débouché, décapsulé

didafañ I. *v.t.* (**didafet**) déboucher, décapsuler ; **II.** *nv*. décapsulage *m*.

didafer *m*. **–ioù** tire-bouchon, décapsuleur *m*.

didagañ *v.t.* (**didaget**) ôter de la gorge *(d'un animal)* ce qui l'étouffe

didagellañ *v.t.* (**didagellet**) [méd.] débrider ; *didagellañ un avaenn* : débrider une hernie

didailh *adj*. **1.** hors-taxte, détaxé ; **2.** difforme, horrible, informe, laid ; **3.** *(enfant)* dissipé

didailhañ *v.t.* (**didailhet**) **1**. détaxer ; **2.** détailler *(viande)*

didailher *m.* **–ien** pers. qui détaxe, exempte

didakenn *adj*. sans une goutte ; *(fig.) chomet on didakenn e-pad an deiz* : je n'ai pas bu une goutte de la journée

didakenniñ *v.i.* (**didakennet**) tomber, couler goutte à goutte, dégoutter

didal[1] *adj*. qui n'a pas de fond *(tonneau)*, sans fond

didal[2] *cf.* ***didalvez***

didaladur *m*. **–ioù** défoncement *m. (récipient)*

didalañ *v*. (**didalet**) **I.** *v.t.* **1.** percer ; défoncer *(récipient)* ; *didalañ ur varrikenn* : défoncer une barrique ; **2.** *(fig.)* détruire, faire tomber *(arguments, etc.)* ; **3.** *(vulg.)* déflorer, dépuceler ; **II.** *v.i.* perdre son fond ; *mar didal ar varrikenn* : si la barrique se défonce

didalbenniñ *v.t. & i.* (**didalbennet**) (s') éventrer *(objet, bâtiment)*

didalet *part. passé de* ***didalañ*** ; défoncé

didalmañ *v.i.* (**didalmet**) éclater; *didalmañ da c'hoarzhin* : éclater de rire

didalpañ *v.i. cf.* ***didalmañ*** ; *didalpañ da c'hoarzhin* : éclater de rire

didalvedegezh *f. cf.* ***didalvoudegezh***

didalvedigezh *f*. fainéantise *f.*

didalvesaat *v.t. & i*. (**didalvesaet**) (se) dévaloriser ; infirmer

didalvez[1] *adj*. **1.** sans valeur; inane ; **2.** inutile, superflu ; **3.** paresseux, fainéant ; *chom didalvez* : fainéanter

didalvez[2] *m*. fainéant ; flemmard ; bon à rien, fainéant *m.* ; *n'eo ket un didalvez* : ce n'est pas un fainéant ; *(fam.) terzhienn an didalvez* : fainéantise, flémingite ; *didalvez evel ur c'hi, didalvez-ki* : paresseux comme une couleuvre ; ◊ *Fañch an didalvez* : personnification du fainéant ; *bepred didalvez/a gav digarez* : le fainéant a toujours de bonnes excuses sans valeur

didalvezañ *v.i*. (**didalvezet**) *(a.* ***didalveziñ****)* fainéanter, paresser, flemmarder

didalvezded *f.* non-valeur, inutilité *f.*

didalvezedigezh *f. (a.* ***didalvedigezh****)* oisiveté, paresse *f.*

didalviñ *v.i.* (**didalvet**) fainéanter

didalvoud[1] *adj*. non valide ; nul ; sans valeur ; *gread didalvoud* : acte nul ; *sellout evel didalvoud* : considérer comme nul ; [droit] *disklêriañ divalvoud* : entacher de nullité ; *lakaat didalvoud* : frapper de nullité ; oiseux

didalvoud[2] *m.* manque de valeur *m.*

didalvoudegezh *f.* **1**. manque de valeur *m.* ; non-validité, nullité *f.* ; [droit] *abeg a zidalvoudegezh* : cause de nullité ; **2**. inutilité *f.* ; **3**. fainéantise, paresse *f.* ; oisiveté *f.* ; *morzañ en didalvoudegezh* : croupir dans l'oisiveté

didalvoudek *adj.* sans valeur

didalvoudekaat *v.t.* (**didalvoudekaet**) (se) dévaluer, (se) dévaloriser, rendre nul, frapper de nulliter ; invalider

didalvoudekadur *m.* **–ioù** dévalorisation, dévaluation *f.*

didalvoudiñ *v.t.* (**didalvoudet**) **1.** rendre inutile, vain ; dévaloriser ; **2.** *didalvoudiñ al labour* : dévaloriser le travail

didalvoudus *adj.* **1.** sans valeur ; **2**. inutile ; **3.** indigne

didalvoudusaat *v.t. & i.* (**didalvoudusaet**) rendre, devenir inutile

didamall[1] *adj.* **1.** sans reproche ; sans faute ; irréprochable ; *bezañ didamall a bep si fall* : être indemne de tout défaut ; **2.** innocent ; *kondaoniñ un den didamall* : condamner un innocent ; *bezañ didamall diouzh* : être innocent de

didamall[2] **I.** *v.t.* (**didamallet**) *(a.* ***didamallañ)*** **1. 1.** Excuser ; *netra ne c'hall ho tidamall eus ho torfed* : rien ne peut vous excuser de votre crime ; **2.** innocenter, acquitter, disculper ; décharger *(d'une accusation)* ; *didamall un tammelled* : décharger un accusé ; *didamallet eo bet gant ar barner* : le juge l'a acquitté ; *kement hag e zidamall* : à sa décharge ; disculper ; **II.** *v. réfl. en em zidamall (diouzh, eus)* se disculper, se justifier (de) ; *gellet en doa en em zidamall* : il a pu se justifier

didamall[3] *m.* **–où 1.** non-lieu *m.* ; **2.** excuse *f.* ; *ober an didamalloù* **:** présenter ses excuses

didamalladur *m.* **–ioù** acquittement *m. (d'une peine, faute, etc.)* ; disculpation *f.*

didamallour *m.* **–ien** apologiste *m.*

didamallouriezh *f.* apologétique *f.*

didamallus *adj.* **1.** qui ne reproche pas ; **2.** irréprochable

didammadenn *f.* **–où 1.** accroc *m. (dans une étoffe)* ; **2.** morceau d'étoffe arraché *(morceau arraché)*

didammañ[1] *nv.* action de découper, découpage *m.* ; découpe *f.* ; *an didamañ kig* : le découpage de la viance ; dépeçage, dépècement *m.*

didammañ[2] *v.* (**didammet**) **I.** *v.t.* mettre en morceaux, briser ; couper en morceaux, découper ; dépecer ; tailler à l'emporte-pièce ; morceler ; *didammañ ur rouantelezh* : morceler un royaume ; **II.** *v.i.* se briser en morceaux

didammer *m.* **–ioù** emporte-pièce *m.*

didammfoeltriñ *v.t.* (**didammfoeltret**) démolir

didampar *m.* tralala *m.* ; *gant kalz a zidampar* : en grandes pompes

didan *adj.* **1.** non allumé, éteint ; **2.** frais *(température)*

didanailhañ *v.i.* (**didanailhet**) [méd.] se désenflammer *(plaie, blessure)*

didanañ I. *v.t.* (**didanet**) **1.** (s') éteindre ; (se) refroidir ; **2.** (s') adoucir, (se) rafraîchir ; **II.** *nv.* refroidissement *m.*

didanavaat *v.t. & i.* (**didanavaet**) (s') éclaircir *(liquide)*

didaner *m.* **–ioù** plaque ignifuge *f.*

didanflammañ *v.t. & i.* (**didanflammet**) (se) désenflamer

didanfoeltrañ *v.t.* (**didanfoeltret**) démanteler, détruire

didanfoestrañ *v.t.* (**didanfoestret**) jeter avec force

didantañ *v.t.* (**didantet**) laisser détendu, entrebaillé ; entrebâiller ; *didantañ an nor* : entrebâiller la porte

didanteg *cf.* ***dizanteg*** ; pers. édentée

didaoladañ *v.t.* (**didaoladet**) défaire les andains

didaolennus *adj.* indescriptible

didaoliañ I. *v.t.* (**didaoliet**) **1.** défaire ; *didaoliañ foenn* : défaire les andains de foin ; **II.** *v.i.* quitter la table ; libérer la table *(restaurant)*

didaoliñ *v.i.* (**didaoliet**) *(a.* ***didaoliañ****)* sortir de table

didaos *adj.* exempt de taxe, d'impôt

didaosañ *v.t.* (**didaoset**) détaxer

didapisiñ *v.i.* (**didapiset**) détendre une tapisserie

didarasañ *v.t.* (**didaraset**) nettoyer

didarch *adj.* sans tache, immaculé

didarchañ *v.t.* (**didarchet**) *(pop.)* détacher, enlever les taches

didarzh *m*. **–ioù** éruption *f. (volcanique)* ; *didarzh volkanek* : éruption volcanique ; *didarzh bloskus, skuilhus* : éruption explosive, effusive ; *didarzh heolel, steredel* : éruption solaire

didarzhadel *adj.* éruptif, igné ; *karregad diadarzhadel* : roche éruptive, ignée

didarzhadenn *f.* **–où** explosion ; éruption *f. (vocanique)* ; *un didarzhadenn lava* : une éruption de lave

didarzhadennek *adj.* explosif

didarzhañ *v.i.* (**didarzhet**) crever ; faire éruption ; exploser ; *kregiñ da zidarzhañ* : entrer en éruption ; *o tidarzhañ* : en éruption *(volcan)*

didarzhat *adj*. éruptif ; [anat.] *tosenn didarzhat* : protubérance éruptive ; *steredenn didarzhat* : étoile éruptive

didaskagn I. *adj*. qui ne barguigne pas ; **II.** *adv*. sans barguigner

didav *adj*. **1.** qui ne se tait pas; **2.** qui n'arrête pas, ininterrompu, incessant

didavarniñ *v.i*. (**didavarnet**) quitter la taverne

didech *adj*. sans défaut

didechadur *m*. **–ioù** correction des défauts, des vices *(de qqu.)*

didechañ *v.t.* (**didechet**) guérir de son vice

didec'hout *v.i.* (**didec'het**) *(a.* ***didec'hel)*** s'enfuir

didec'hus *adj.* inéluctable, auquel on ne peut échapper ; inexorable

didec'husted *f.* ineluctabilité; inexorabilité *f.*

dideilañ *v.t.* (**dideilet**) *(a.* ***dideilat)*** **1.** enlever le fumier ; **2.** nettoyer, débouser, décrotter ; *dideilañ dilhad* : laver des vêtements très sales

dideiler *m*. **–ien** boueur, boueux, éboueur *m*.

dideinañ *v.t.* (**dideinet**) déthéiner

didemz[1] *adj.* **1.** *(champ)* non fumé, sans engrais ; **2.** *(cuisine)* sans épices

didemz[2] *m*. détrempe *f. (de l'acier)*

didemzañ *v.t*. (**didemzet**) **1.** amaigrir *(le sol)* ; épuiser *(la terre)* ; **2.** détremper, se pâmer *(acier)* ; *didemzañ dir* : détremper l'acier

didenailhiñ *v.t.* (**didenailhet**) déclaveter

didener *adj*. austère ; *un den didener* : une personne austère

didenn[1] *adj*. pas difficile, facile, commode, peu pénible

didenn[2] *adj*. sans tirer *(avec un fusil)*

didennad *m*. **–où** déduction, soustraction *f.* ; *didennad telloù* : déduction d'impôts

didennadezh *f.* rétractilité *f.*

didennadur *m*. **–ioù 1.** rétraction *f.* ; [phys.] *faoutoù didennadur* : fentes de rétraction ; **2.** déduction, soustraction *f.* ; *goude didennadur ar mizoù* : déduction faite des frais

didennadus *adj.* déductible

didennadusted *f.* déductibilité *f.* ; [physiol.] rectractilité *f.*

didennañ *v.t*. (**didennet**) rétracter, tirer en arrière ; *didennañ e gernel a ra ar maligorn* : l'escargot rétracte ses cornes ; déduire

didennat *adj.* rétractile

didenner *adj.* rétracteur ; *kigenn didenner* : muscle rétracteur

dideñv[1] *adj*. sans sève

dideñv[2] *m*. **1.** manque de sève ; **2**. germination *f.*

dideñviñ *v.i*. (**dideñvet**) *(a. **dideñvañ**)* commencer à germer, monter en sève ; germer, poindre ; *(fig.) dideñvañ e penn ub*. : venir à l'dée de qqu. ; *ur soñj a zideñvas en e spered* : une idée lui germa dans la tête

dideod *adj.* sans langue, muet

dideodañ *v.t.* (**dideodet**) enlever la langue, couper la langue (à) ; *dideodañ ur c'hloc'h* : ôter le battant d'une cloche ; ◊ *dideodañ gant ar sec'hed* : tirer la langue de soif

diderc'hat *adv*. sans cesse

diderañ *v.t*. (**dideret**) dégoudronner

diderm *adv*. sans hésitation

didermen I. *adj*. sans fin ; illimité, infini ; perpétuel ; **II.** *m*. (l') infini

didermenadur *m*. **–ioù** définition, détermination *f.*

didermenañ *v.t.* (**didermenet**) définir, préciser ; déterminer

didermenant *m*. **–où** [math.] déterminant *m*.

didermenelezh *f.* infini *m*., infinité *f.*

didermenet *part. passé de* ***didermenañ*** ; indéfini

didermenus *adj.* **1.** infini ; **2.** indéfinissable

diderriñ *v.i.* (**didorret**) **1**. défatiguer ; **2.** *(jour)* se lever

diderzhienn I. *f*. absence de fièvre, apyrexie *f.* ; **II.** *adj*. non fiévreux, apyrétique

didest *adj.* sans témoin

didestamant *adj*. intestat

dideuk *adj.* qui ne bronche pas ; sans broncher

dideurel *v.t.* (**didaolet**) rejeter, jeter

dideuz *adj.* **1.** qui ne fond pas ; *erc'hegi dideuz* : neiges éternelles ; **2.** insoluble

dideuzus *adj.* infusible ; réfractaire

didiach *excl.* sapristi!

didiac'h, didie *excl.* nom de Dieu!

didilhañ *v.t.* (**didilhet**) teiller, tiller *(chanvre)*

didiruilhañ *v.i.* (**didiruilhet**) dégringoler

didizhadus *adj.* inaccessible ; idéal

didizhus *adj.* inaccessible

didoazat *v.t.* (**didoazet**) ôter la pâte (de)

didoc'hañ *v.i.* (**didoc'het**) s'égrener *(plante)*

didoenn *adj.* sans toit

didoennañ *v.t.* (**didoennet**) découvrir *(un édifice)*, enlever le toit (à)

didog *adj.* sans chapeau, sans coiffure ; *bezañ didog* : avoir la tête découverte

didogañ *v.* (**didoget**) **I.** *v.t.* **1.** décoiffer; décapuchonner ; *didogañ ur stilo* : décapuchonner un stylo ; **2.** enlever la couronne d'une dent ; **3.** étêter ; *didogañ ur bern plouz* : enlever le sommet d'un tas de paille ; **4.** débarasser les fraises de leur colerette ; *didogañ sivi* : équeuter des fraises ; ◊ *(fam.)* déboucher ; *didogañ ur voutailhad* : décalotter une bouteille ; **II.** *v.i.* retirer son chapeau, enlever son chapeau ; se décoiffer

didoger *m.* **–ien** *(péj.) didoger-sivi* : paysan et marin-pêcheur à la fois, petit producteur de fraises de la région de Plougastell-Daoulas

didoget *part. passé de* ***didogañ*** ; *(fraise)* dont on a ôté le pédoncule

didognañ *v.t.* (**didognet**) redresser *(lame, couteau)*

didoiñ *cf.* ***distoiñ***

didolgennañ *v.t.* (**didolgennet**) éboguer *(châtaignes, etc.)*, enlever la bogue, décortiquer

didolle *n.* récolte de goémon épave où chacun garde pour lui ce qu'il ramasse

didolpadur *m.* **–ioù** déconcentration *f.*, dégroupement *m*.

didolpañ **I.** v.t. (**didolpet**) dégrouper, disperser ; déconcentrer; **II.** *v. réfl. en em zidolpañ* : cesser une réunion ; **III.** *nv.* dégroupement *m.*

didomm *adj.* sans chaleur

didommañ *v.t.* (**didommet**) refroidir

didon *adj.* [phonét.] athone, non accentué, inaccentué

didonañ *v.t.* (**didonet**) **1.** enlever la couche de gazon *(bêchage)* ; **2.** peler *(abattage du cochon)*

didonellañ *v.t.* (**didonellet**) détonneler

didonennañ *v.t.* (**didonennet**) découenner

didoniezh *f.* atonalité *f.*

didor *adj.* éventré

didorañ *v.t.* (**didoret**) éventrer

didorchenniñ *v.* (**didorchennet**) *(a.* ***didorchennañ****)* **I.** *v.t.* retirer des coussins ; **II**. *v.i.* quitter un coussin

didorgammiñ *v.t.* (**didorgammet**) détordre

didorgenn *adj*. sans colline, sans côte ; *un hent didorgenn* : un chemin sans montée

didorgennañ *v.t.* (**didorgennet**) aplanir, supprimer les reliefs

didorkadiñ *v.t.* (**didorkadet**) *(a.* ***didorkadañ)*** diviser des touffes *(de plante)* ; *didorkadiñ bokedoù-an-hañv* : diviser des touffes de primevères

didoroset *adj*. secoué ; *bezañ didoroset* : être secoué *(en voiture, etc.)*

didorr *adj*. **1.** non cassé, intact; *didorroc'h eo dezhañ bezañ eno* : il risque moins d'être cassé ; **2**. ininterrompu ; continu, sans coupure ; sans discontinuer ; **3**. infatigable ; **4.** qui ne fatigue pas, facile, aisé ; *bezañ didorr war ub.* : trouver agréable qqu. ; peu pénible, facile ; *didorroc'h eo* : c'est moins fatigant ; *ul labour didorr* : un travail peu fatigant ; **5.** indéfectible ; *ul liamm didorr* : un lien indéfectible

didorr *m*. **1.** repos, calme *m*. ; apaisement, réconfort *m*. , consolation *f.* ; *reiñ didorr d'an eneoù* : donner consolation aux âmes ; *didorr d'am foanioù* : l'apaisement de mes souffrances ; **2.** répit *m*., détente *f.* ; *kemer didorr* : se détendre, prendre du repos ; *ur pennad didorr* : un moment de détente ; *hep didorr* : sans rémission, sans arrêt ; *reiñ d'ar c'horf didorr*, *ar c'housked* : accorder au corps le répit du repos ; *reiñ dezhañ didorr d'e boanioù* : lui accorder du répit dans ses souffrances ; [math.] *goulud an didorr* : puissance du continu

didorradur *m*. indissolubilité *f.*

didorradus *adj*. inamovible, infrangible ; irrévocable *(charge, fonction)*

didorradusted *f.* irrévocabilité *f.*

didorridigezh *f.* indissolubilité *f.*

didorrenn *f.* **–où** continuum *m*.

didorrus *adj*. **1**. incassable; infrangible ; **2.** inviolable; **3.** qu'on ne peut réprimer ; qu'on ne peut abolir; **4.** inévitable

didorrusted *f.* indissolubilité *f.*

didortañ *v.* (**didortet**) **I.** *v.t.* **1**. redresser *(un bossu)* ; **2.** décoincer ; **II.** *v.i.* **1.** se démener ; **2.** *(argot)* sortir de son lit ; *poent eo didortañ* : il est temps de se remuer, de décoincer

didortilh *adj*. **1.** non tortillé, qui n'est pas tordu ; **2.** *(fig.)* net, sans ambages, direct sans embages ; sans tergiversation

didortilhañ *v.t.* (**didortilhet**) désentortiller

didorzhienn *adj.* aplacentaire

didostaus *adj.* inabordable, qu'on ne peut approcher

didou *adj.* **1.** non assermenté ; **2.** insermenté, réfractaire ; *ur beleg didou* : prêtre réfractaire

didouchañ *v.t. & i.* (**didouchet**) **1.** attoucher ; **2**. (se) renflouer

didouell I. *adj.* qui n'est pas trompé, qui ne se laisse pas abusé ; **II.** *m*. **–où** désabusement, désillusionnement *m*.

didouelladur *m*. **–ioù** désenchantement *m.*, désillusion *f.*

didouellañ *v.t. & i.* (**didouellet**) (se) détromper, désabuser ; désenchanter, (se) désillusionner, (faire) perdre ses illusions

didouellegezh *f.* **–ioù** désillusion *f.*

didouellerezh *m*. démystification *f.*

didouellet *part. passé de* ***didouellañ*** ; désabusé

didouellus *adj.* désenchanteur, qui fait perdre ses illusions, désillusionnant

didoueziadur *m*. tri *m*.

didoueziañ I. *v.t*. (**didoueziet**) **1.** démêler; **2.** trier, sélectionner ; *didoueziañ dilerc'hioù* : trier les restes ; *didoueziañ ar greun diouzh ar c'holo* : séparer le grain de la paille ; **II.** *nv.* triage ; *an didoueziañ dilerc'hioù* : le tri sélectif des déchets

didoull *adj*. sans trou ; intact

didoulladus *adj*. increvable

didoullañ *v*. (**didoullet**) **I.** *v.t.* **1.** raccommoder, rapiécer ; boucher un trou dans qqch. ; *didoullañ ur roched, un doenn* : raccommoder des trous dans une chemise, un toit ; **2.** faire sortir du trou ; chasser, éloigner ; *o didoullañ ac'hano* : les chasser, les déloger de là ; *didoullañ al louarn* : faire sortir le renard de son terrier ; **3.** *(fam.)* libérer, élargir *(un prisonnier)* ; **4.** *(sex.)* déconner, déjanter ; **II.** *v.i. (fam.)* décoincer, sortir du lit

didoumpi *m. cf.* ***toumpi*** ; vacarme *m*.

didourañ *v. cf.* ***dizourañ*** ; *war didourañ* : en pente

didouz *adj.* non tondu

didra *adj*. qui n'a pas de biens ; sans ressources ; indigent

didrabas *adj.* sans soucis ; sans inquiétude ; *ur vuhez didrabas* : une vie pépère

didrabasiñ *v.t.* (**didrabaset**) tranquiliser, apaiser

didraezhadur *m.* **–ioù** [géol.] démaigrissement *(plage)*

didraezhañ *v.t.* (**didraezhet**) désensabler, dessabler ; [géol.] dessablage, dessablement ; démaigrir *(en parlant d'une plage)*

didrafik *adj. (argent)* qui ne travaille pas, investi

didrañchañ *v.i.* (**didrañchet**) dégager *(marée)*

didrantell *adj. (plais.)* pauvre

didrast *adj*. sans entrave

didre *adj.* [gram.] intransitif

didrechoniñ *v.t.* (**didrechonet**) enlever l'oseille (de)

didrec'h *(a.* ***didrec'het)*** **1.** invaincu ; **2.** imbattable, indestructible

didrec'hus *adj.* **1.** imbattable ; insurmontable, invincible ; **2.** (*fig.*) inébranlable, solide

didrec'husted *f.* invincibilité *f.*

didrefoediñ *v.t.* (**didrefoedet**) épurer *(une langue)* ; *didrefoediñ ur yezh* : épurer une langue *(de toute forme dialectale)*

didrefu I. *m.* stoïcisme *m*., impassibilité *f.* ; **II.** *adj*. stoïque, impassible

didrefuañ *v.i.* (**didrefuet**) se remettre d'une émotion

didreiñ *v.t.* (**didroet**) détourner, tourner *(en sens inverse)*

didreinañ *v.t.* (**didreinet**) traîner

didremen *v.t.* (**didremenet**) *(a.* ***didremeniñ)*** dépasser

didremenadurezh *f.* tâche de rousseur *f.*

didremp *adj. (terre)* non fumée, épuisée

didrempañ *v.t.* (**didrempet**) amaigrir *(le sol)*, épuiser *(la terre)*

didreniañ *v.t. & i.* (**didreniet**) sortir, faire sortir d'un train ; changer de train

didreniñ *v.i.* (**didrenet**) *(cf.* ***didreniañ)*** descendre du train

didrenkenn *f.* **–où** [chimie] base *f.*

didrenkekaat I. *v.t. & i.* (**didrenkekaet**) (se) désacidifier ; **II**. *nv*. désacidification *f.*

didres *adj*. **1.** simple, sans ornement ; **2**. *(pers.)* désordonné, pas soigné ; **3**. laid informe

didresañ *v.t.* (**didreset**) décalquer

didreu *prép.* au-delà de ; *deus didreu ar mor* : viens par-delà la mer ; *treu-didreu* : à travers, de part en part

didreuz I. *adj. cf.* ***didreuzus*** ; **II.** *prép*. à travers ; *tremen didreuz ar mor* : traverser la mer

didreuzadus *adj*. infranchissable

didreuzadusted *f.* impénétrabilité *f.*

didreuzaouiañ *v.t.* (**didreuzaouiet**) mettre à la porte, expulser

didreuziñ *v.t.* (**didreuzet**) retraverser

didreuzus *adj*. **1.** infranchissable ; **2.** étanche, imperméable ; *didreuzus eo ar vantell-mañ* : ce manteau est imperméable ; **3.** impénétrable, qui ne se laisse pas traverser ; *didreuzus d'an tennoù* : à l'épreuve des balles ; *(électricité)* non conductible ; *(lumière)* opaque (**da** à)

didreuzusted *f.* **1.** infranchissabilité *f.* ; **2**. étanchéité, imperméabilité *f.*

didreuzwelus *adj*. opaque

didrevadennadur *m.* **–ioù** décolonisation *f.*

didrevadenner *m*. **–ien** décolonisateur *m.*

didrevadennerezh *m*. décolonisation *f.*

didrevadenniñ I. *v.t.* (**didrevadennet**) décoloniser ; **II.** *n.v*. décolonisation *f.*

didrilhañ *v.i*. (**didrilhet**) cliqueter

didristaat *v.t. & i*. (**didristaet**) (se) désattrister

didro *adj.* **1**. simple, sans détour; **2**. droit, sincère, loyal

didro-kar *adv*. en toute franchise

didroad *adj*. apode *(qui n'a pas de pieds, de pattes)* ; *glazard didroad* : lézard apode ; **2**. sans manche *(outil, etc.)* ; **3.** [typog.] sans jambage, sans empattement ; *arouezennoù didroad* : caractères sans empattement

didroadañ v. (**didroadet**) **I.** *v.t.* **1**. faire perdre le manche ; désemmancher ; *didroadañ ur benveg* : ôter le manche à un outil ; **2**. épater, casser le pied ; *didroadañ ur werenn* : épater un verre ; **3.** (*cf.* ***distroadañ***) faire tomber, supplanter ; **II.** *v.i*. perdre un pied, un manche ; (se) démancher ; **III.** *nv.* démanchement *m*.

didroadeg *m.* **–ed** apode *m*.

didroadegezh *f.* apodie *f.*

didroadet *part. passé de* ***didroadañ*** ; à qui on a retiré le manche

didroc'h I. *adj*. sans coupure, continu ; *devezh didroc'h* : journée continue ; **2.** insécable ; **II.** *adv*. *ent-didroc'h* : continûment, de manière continue, en continu ; *oberiañ ent-didroc'h* : fabrication en continu ; non stop

didroc'hadur *m*. **–ioù** découpage *m*. ; découpure *f.*

didroc'hañ I. *v.t.* (**didroc'het**) découper ; couper en tranches ; **II.** *nv*. action de découpage ; découpage *m*. ; *follenn didroc'hañ* : feuille à découper ; *plankenn didroc'hañ* : planche à découper

didroc'her[1] *m.* **–ien** découpeur, trancheur *m.*

didroc'her[2] *m*. **–ioù** découpoir *m.*

didroc'herez *f.* **–ioù** découpeuse, trancheuse *f.*

didroc'het *part. passé de* ***didroc'hañ*** ; découpé

didroc'holiadus *adj*. inchavirable

didroc'holiañ *v.t*. (**didroc'holiet**) redresser *(un véhicule renversé)*

didroell *adj.* **1.** sans détours ; **2.** droit, sincère ; **3.** ingénu

didroellerezh *m*. ingénuité *f.*

didroidell *adj*. candide ; droit ; sans feinte, franc, sans détour, sans circonlocution ; sans tergiversation ; *komz didroidell* : parler sans fard

didroiellat *v.t.* (**didroiellet**) guérir les porcs de la «troiell»

didroiñ *cf.* ***didreiñ***

didrok *adj.* inéchangeable

didromperezh *m*. **1**. infaillibilité *f.* ; **2.** bonne foi, qualité de celui qui ne trompe pas

didromplañ *v.t.* (**didromplet**) détromper

didronadur *m.* **–ioù** détrônement *m*.

didronañ I. *v.t*. (**didronet**) détrôner; **II.** *nv*. détrônement *m.*

didroñs *adj. (vêtement)* qui n'est pas retroussé

didroñsañ *v.t.* (**didroñset**) **1.** détrousser, déplisser *(un vêtement)* ; **2.** désarçonner *(par un cheval)* ; **3**. détrousser, voler

didroubl *adj.* sans trouble, calme

didrouskennañ I. *v.i.* (**didrouskennet**) **1.** enlever, perdre la croûte *(plaie)*; **2.** désincruster; enlever les croûtes *(d'une plaie)*; **II.** *nv*. désincrustation *f.*

didrouskenner *m*. **–ioù** désincrustant *m.*

didrouz[1] *adj.* **1.** sans bruit ; silencieux ; *didrousañ ma c'heller* : le plus silencieuseent possible ; discret ; paisible ; *flagennoù didrouz* : des vallées paisibles ; **2.** discret

didrouz[2] *m*. silence, calme *m.*

didrouzañ *v.* (**didrouzet**) **I.** *v.t.* insonoriser, rendre silencieux, assourdir ; **II.** *v.i.* cesser de faire du bruit ; *didrouzit da'm fenn* : fichez-moi la paix ! ; *didrouz din !* : fiche-moi la paix !

didrouzer *m*. **–ioù** silencieux *m. (dispositif)*

didrouzet *part. passé de* ***didrouzañ*** ; calmé ; *pa voe didrouzet an traoù ha deuet un tammig urzh e kêr* : quand la situation fut apaisée et un peu d'ordre revenu en ville

didruaj *adj*. sans problème, sans difficulté

didrubuilh[1] *adj*. sans souci, tranquille ; *e c'hellez bezañ didrubuilh* : tu peux être tranquille !

didrubuilh[2] *m.* tranquilité, insouciance *f.*

didrubuilhañ *v.t.* (**didrubuilhet**) tranquilliser

didruch *adj.* sans tricher

didruedigezh *f.* manque, absence de pitié, de compassion

didruez[1] *adj.* sans pitié, impitoyable, intraitable, cruel ; inexorable (**ouzh** à) ; *bezañ didruez ouzh ub.* : être sans pitié pour qqu.

didruez[2] *m./f.* manque de pitié, insensibilité

didruezus *adj.* sans pitié, impitoyable

didrugar, didrugarezus *adj*. sans cœur, impitoyable, sans pitié

didrugarez I. *adj.* inexorable, sans pitié ; **II.** *f.* insensibilité, inclémence *f.*

didu[1] *m*. **–où** *cf.* ***dudi*** ; dérivatif *m*., distraction, récréation *f.*

didu[2] **1.** inexercé, maladroit ; **2.** seul, esseulé, abandonné ; *didu e vo dezhañ* : il sera loin de tout voisinage

diduadenn *f.* **–où** amusement, divertissement *m.* ; récréation *f. (école)*

diduamant *m.* **–où** amusement, divertissement, plaisir *m.*; *reiñ diduamant d'an dud* : donner du plaisir aux gens

diduañ *v.* (**diduet**) *(a.* ***diduiñ)*** **I.** *v.t.* **1.** amuser, divertir ; *peadra da ziduañ e spered* : de quoi s'amuser la pensée ; **2.** *diduañ e amzer (gant)* : passer son temps (à) ; **II.** *v.réfl. en em ziduañ* : s'amuser, se divertir

diduañs *f.* **–où** distraction *f.*, divertissement *m.*

diduant *adj.* amusant, divertissant

diduchiñ *v.t.* (**diduchet**) nettoyer *(moules)*

didud *adj.* **1.** inhabité, désert; inhabité *(sans personne)* ; *un enezenn didud* : une île inhabitée ; **2.** sans famille

didudañ *v.* (**didudet**) **I.** *v.t.* **1.** dépeupler ; *didudañ kêr* : vider la ville de ses habitants ; **II.** *v.i.* se dépeupler, se désertifier ; *didudañ a ra ar maezioù* : les campagnes se désertifient ; *(salle, lieu)* se vider *(de la foule)*, se dégarnir, se vider

didudet *part. passé de* ***didudañ*** ; dépeuplé

diduegezh *f.* impartialité *f.*

diduek *adj.* impartial

diduell *f.* **–où** amusement *m.*, distraction *f.*, divertissement ; passe-temps *m.*, récréation *f.* ; *kemer e ziduelloù* : s'amuser, se divertir ; *n'o deus ken diduell* : c'est leur seule distraction ; *reiñ diduell d'ar bobl* : donner des distractions au peuple ; dérivatif *m.* ; attraction *(spectacle) f.*

diduellañ v. (**diduellet**) *(a.* ***diduelliñ)*** **I.** *v.t.* distraire, divertir, amuser ; **II.** *v.réfl. en em ziduellañ* : s'amuser, se divertir

diduellus *adj.* distractif ; distrayant, récréatif

diduer *m.* **–ien** amuseur *m.*

diduhedenn *f.* **–où** [mus.] divertissement *m.*

diduellva *m.* **–où** parc d'attraction

diduiñ *v.t.* (**diduet**) *(a.* ***diduañ)*** distraire ; *en em ziduiñ* : se distraire

didumenner *m.* **–ioù** plumeau *m.*

didumenniñ *v.t.* (**didumennet**) épousseter

didumpañ *v.t.* (**didumpet**) **1.** benner ; **2.** précipiter

didunerezh *m.* démystification *f.*

diduriañ *v.i.* (**diduriet**) fouir

didurmud *adj*. sans remous, sans agitation, calme ; *un tammig kêr didurmud* : une petite ville tranquille

diduzañ *v.t*. (**diduzet**) déduire ; *diduzañ war ar priz* : déduire du prix

diebeuliñ *v.i*. (**diebeulet**) mettre bas pour une jument

diecheveat *v.t.* (**diecheveet**) faire passer le mauvais caractère à qqu.

diechu[1] *adj*. inachevé ; *ul labour diechu* : un travail inachevé

diechu[2] *m*. inachèvement *m.*

died *m*. **–où** boisson *f*., breuvage *m*. ; *died alkoolek* : boisson alccolisée

diedvar *m*. potomanie *f.*

dieeun *adj.* **1.** indirect, pas droit ; **2**. *(fig.)* déloyal, pas franc ; **3**. [gram.] indirect

dieeunded *f.* déloyauté *f.*, manque de franchise *m.*

dieeunder *m.* fait de ne pas être direct, droit

diefed *adj*. **1.** sans effet, sans résultat ; **2.** inefficace, inopérant, vain ; **3.** inerte

diefedus *adj*. inefficace

diefedusted *f.* inefficacité *f.*

dieg *adj*. paresseux, fainéant

diegi *m*. **1.** paresse, répugnance *f.* ; *diegi am eus o sevel eus va gwele* : je n'ai aucune envie de me lever de mon lit ; *magañ, mezhur an diegi* : fomenter la paresse ; *filañ gant an diegi* : se laisser aller à la paresse ; *digareziñ e ziegi* : colorer sa paresse ; **2.** indétermination, lenteur à agir *f.* ; *diegi am boa o vont da c'houlenn digantañ prestañ arc'hant din* : j'hésitais à lui demander de me prêter de l'argent ; ◊ *kaout diegi d'udb*. : ne pas aimer qqch. ; *e diegi, da ziegi ub.* : en dépit de qqu. ; *Yann Diegi* : personnification du paresseux

diegus *adj.* **1**. paresseux, répugnant à agir ; **2.** hésitant

diegusaat *v.i.* (**diegusaet**) devenir paresseux ; *diegusaat d'ober udb*. : faire qqch. avec moins d'ardeur, se montrer réticent à faire ; *diegusaat da labourat* : se relâcher dans le travail

diegusted *f.* paresse *f.*

diehan I. *adj*. incessant, continu, constant ; **II.** *adv*. sans arrêt, constamment

diehanañ *v.t.* (**diehanet**) ne pas cesser

dieil *adj*. **1.** inégalé, unique ; **2.** irremplaçable ; **3.** incomparable

dieilboued I. *adj.* inappétance, sans appétit ; **II.** *m.* anorexie *f.*

dieilded *f.* unicité, irrépétabilité *f.*

dieilpennadus *adj*. inconversible ; inversable ; irréversible

dieilpennadusted *f.* inconversibilité ; irréversibilité *f.*

dieiltaladus *adj.* inconvertible

dieiltaladusted *f.* inconvertabilité *f.*

dieiltro I. *adj.* irréversible ; **II.** *f.* irréversibilité *f.*

dieiltroadus *adj*. irréversible

dieiltroadusted *f.* irréversibilité *f.*

diek *adj*. *cf.* ***diegus*** ; paresseux ; [méd.] torpide, atone ; *gouli diek* : plaie torpide, atone

diekaat *v.t. & i*. (**diekaet**) rendre, devenir paresseux ; s'adonner, se laisser aller à la paresse

dielc'h *m*. essoufflement *m*.

dielc'hadenn *f.* **–où** *(a.* ***dihelc'hadenn)*** souffle *m*.

dielc'hañ v.t. (**dielc'het**) *(a.* ***dielc'hat, dihelc'hat)*** **I.** *v.i.* être essouflé ; *(fig.)* suffoquer ; *o tielc'hat* : pantelant, hors d'haleine ; **II.** *v.t.* rattraper *(à la course)* ; forcer *(un animal)* ; *dielc'hat ur c'harv* : forcer un cerf

dielc'her *m*. **–ien** *(a.* ***dihelc'her)*** homme essouflé

dielc'het *part. passé de* ***dielc'hañ*** ; *(a.* ***dihelc'het)*** époumonné ; essoufflé ; pantelant, hors d'haleine

dielevez *f*. impudeur *f.*

dielfennadur *m*. **–ioù** analyse *f.*

dielfennañ *v.t.* (**dielfennet**) décomposer, analyser ; *dielfennañ ur skrid* : analyser un texte

dielfennerezh *m.* analyse *f.*, action d'analyser, de décomposer en éléments déterminés

dielfennet *part. passé de* ***dielfennañ*** ; analysé

dielfennidigezh *f.* **–ioù** analyse *f.*

diell *f.* **–où 1.** archive *f.* ; **2.** chartre *f. (titre de propriété)* ; *levr an diellοù* : chartrier *(recueil des chartres)* ; *kambr an diellοù* : salle de conservation des chartres

diellañ *v.t.* (**diellet**) archiver

diellaoueg *f.* **–où** recueil d'archives

diellaouiñ I. *v.t.* (**diellaouet**) archiver ; **II.** *nv.* archivage *m*.

dielldi *m*. **–où** archives *f.pl. (local)*

dieller *m*. **–ien** chartrier *m. (préposé à la garde des chartes)* ; archiviste *m*.

diellerezh *m.* archivage *m*. ; documentation *f.*

diellevr *m*. **–ioù** chartrier, recueil des chartes, d'archives *m*., cartulaire *m*.

diellοù *pl*. archives *f.pl*. ; *studiañ diellοù kozh* : étudier de vieilles archives

diellour *m*. **–ien** archiviste, chartiste ; documentaliste *m*.

diellouriezh *f.* archivistique *f.*

diellskeudenn *f*. **–où** image d'archive *f.*

dielum *adj.* non allumé, éteint

diembann *adj*. inédit, non publié

diembannadus *adj*. impubliable

diemellout *nv.* non-ingérence *f.*

diemezeladur *m*. **–ioù** désaffilitation *f.*

diemezelañ *v.t. & i*. (**diemezelet**) (se) désaffilier

diemframm *adj.* non structuré

diemframmadur *m*. **–ioù** déstructuration *f.*

diemframmañ I. *v.t*. (**diemframmet**) déstructuer ; **II.** *nv*. déstructuration *f.*

diemglev[1] *m.* **–ioù** désaccord, différend ; dissentiment *m.* ; mésentente *f.*; **2.** conflit *m.*; *diemglev etregenel* : conflit interethnique

diemglev[2] *adj.* désuni, en désaccord *bezañ diemglev* : être en désaccord ; *diemglev int, diemglev zo etrezo* : ils sont en désaccord

diemlusk I. *adj.* inerte ; **II.** *m.* inertie *f.*

diemorsadur *m.* **–ioù** désamorçage *m.*

diemorsañ *v.t.* (**diemorset**) désamorcer

diemouez I. *m.* [pysch.] inconscience *f.* ; inconscient *m.* ; *an diemouez freudek* : l'inconscient freudien ; *an emouez, an diemouez hag an isemouez* : le conscient, l'inconscient et le subconscient ; *arlakadenn an diemouez* : la théorie de l'insconscient ; **II.** *adj.* inconscient

diemouezel *adj.* inconscient

diemouezelezh *f.* inconscience *f. (caractère inconscient)*

diemouiziegezh *f.* inconscience *f. (non-connaissance)*

diemouiziek *adj.* inconscient *(qui n'a pas connaissance)*

diempenn *adj.* écervelé, irréfléchi

diempennadur *m.* **–ioù** décérébration *f.*

diempennadus *adj.* ininteligible, incompréhensible

diempennañ *v.t.* (**diempennet**) décérébrer

diempennet *part. passé de* ***diempennañ*** ; ercévelé, insensé

diempennidigezh *f.* légèreté, insouciance *f.*, manque de réflexion

diempenniñ *v.t.* (**diempennet**) faire sortir de son entêtement

diempentadus *adj.* inimaginable

diempradenn *f.* **–où** dislocation *f.*

diempradur *m.* **–ioù** démembrement ; déboîtement *m.* ; désarticuation, dislocation *f.* ; [méd.] luxation *f.* ; *diempradur ar gevredigezh* : désarticulation de la société

diempraj *m.* démembrement *m.*, dislocation *f.*

diemprañ I. *v.t.* (**diempret**) **1**. démonter, démembrer; [méd.] déboîter, démettre ; luxer ; **2.** disloquer ; **3.** déranger, importuner ; **II**. *nv*. démembrement *m*. ; *diemprañ e skoaz* : se disloquer l'épaule

diemprediñ *v.t.* (**diempredet**) disloquer, déboîter

diemprenn *adj.* sans rayons *(roue)*

diempret *part. passé de* ***diemprañ*** ; déboîté, luxé

diemsav[1] *adj*. **1.** désavantageux, inutile ; **2.** insatisfaisant ; **3.** incapable ; *bezañ diemsav war ul labour* : être imcompétent pour un travail

diemsav[2] *m*. **–ioù** désavantage, inconvénient *m.*; *parraat ouzh an diemsav* : parer à un inconvénient, pallier, éviter un inconvénient

diemskiant[1] *adj*. inconscient

diemskiant[2] *f./m.* inconscience *f.*

diemunanegezh *f.* altruisme *m.*

diemunanek *adj.* altruiste

diemzalc'h I. *adj.* immodeste, sans retenue ; **II.** *m*. manque de retenue, immodestie *f.*

diemzamant[1] *adj.* désintéressé, qui n'agit pas par intérêt personnel ; généreux

diemzamant[2] *m*. désintéressement *m*.

diemzispleg I. *adj.* non développé ; **II.** *m.* manque de développement

dien *adj.* **I.** *adj.* **1.** sain, bon ; **2**. clair, certain ; **3**. propre (à), réel ; *loc'h dien an heol* : mouvement propre du soleil ; *loc'h dien ar stered* : mouvement réel des étoiles ; **II.** *adv.* **1**. certainement ; **2**. certes

dienaat *v.t.* (**dienaet**) rendre évident, manifeste ; [philo., math.] démontrer ; *dienaat dre an emsiv* : démontrer par l'absurde

dienadenn *f.* **–où** démonstration *f. (par math., en philo.)*

dienadur *m*. **–ioù** [math., philo., log.] démonstration *f.* ; *dienadur dre an emsiv* : démonstration par l'absurde

dienadus *adj.* démontrable

dienaou *adj*. non allumé, éteint

diendalc'h I. *m.* dispense *f.* ; **II.** *adj.* dispensé *(d'une obligation)*

dienderc'hel *v.t.* (**diendalc'het**) *(a.* ***diendelc'her)*** libérer, dispenser d'une obligation

diene *adj*. sans âme, inexpressif

dieneb *adj.* sans honneur; sans égard

dienek *adj.* besogneux

dienep *adj.* opposé ; *tu dienep* : côté opposé

dienez *f.* **1.** misère, pauvreté *f*., dénuement *m*. ; *jastrañ gant an dienez* : languir de misère ; *kouezhet int en dienez, kouezhet eo an dienez warno* : ils sont tombés dans la misère ; *dienez revel* : misère sexuelle ; **2**. disette *f.* ; **3**. manque, besoin *m.*; privation *f.* ; *kaout dienez* : être dans le besoin ; *gouzout dienez da udb*. : ressentir, éprouver le manque de qqch. ; *dre zienez* : par manque (de) ; *n'o doa dienez a netra* : rien ne leur manquait ; **4.** regret *m.* ; *dienez hor bo dezhañ* : nous le regretterons

dienezded *f.* dénuement *m*.

dienezenniñ *v.t.* (**dienezennet**) désenclaver

dienframmadur *m*. **–ioù** dislocation, désintagration *f.* ; *dienframmadur ar gevridigezh* : désintégration de la société

diengouestlañ I. *v.t.* (**diengouestlet**) dégager, retirer ce qui est en gage ; **II.** *nv*. dégagement *m*. *(d'un gage, d'un engagement)*

diengouestlet *part. passé de* ***diengouestlañ*** ; libéré, dégagé ; qui n'est plus en gage

diengwezhiañ I. *v.t.* (**diengwezhiet**) désengager ; *diengwezhiañ kevalaoù* : désengager des capitaux ; **II.** *nv.* désengagement *m.* ; *an diengwezhiañ kevalaoù prevez* : le désengagement de capitaux privés

dienkañ *v.i.* (**dienket**) **1.** (s')élargir; **2.** (*fig*.) s'arranger, s'en sortir

dienklaouiñ *v.t.* (**dienklaouet**) désenclouer

dienkorfañ *v.t.* (**dienkorfet**) désincarner

dienkrez I. *adj*. sans souci, sans inquiétude ; **II.** *m.* absence d'inquiétude, d'angoisse

dienkrezer *m*. **–ioù** anxiolitique *m*.

dienkreziñ *v.t. & i.* (**dienkrezet**) (se) sortir de l'angoisse; (se) consoler

dienkrezus *adj*. rassurant

dienn *m*. **1.** crème *f.* ; *bouf an dienn* : crème fleurette ; *dienn baset* : crème fouettée ; *laezh dre zienn* : lait entier ; **2.** *(fam.)* sperme *m.*

dienn-skorn *m*. crème glacée, glace à manger

diennañ I. *v.* (**diennet**) **I.** *v.i.* (*lait*) devenir crèmeux, se former en crème ; **II.** *v.t.* **1**. ajouter de la crème; tartiner de crème ; **2.** *(lait)* écrémer ; **3.** *(fig.)* presser de questions, cuisiner ; *diennañ ub.* : cuisiner qqu. ; **II.** *nv*. écrémage *m.*

diennegad *m*. **–où** contre-indication *f. (médicale)*

diennek *adj*. crémeux

dienenniñ *v.t.* (**dienennet**) écrémer

dienner *m.* **–ien** crémier *m.*

diennerez *f.* **–ioù** écrémeuse *f.*

diennerezh[1] *m.* écrémage *m.*

diennerezh[2] *f.* **–ioù** crémerie *f. (local)*

diennet *part. passé de* ***diennañ*** ; écrémé ; *laezh diennet* : lait écrémé ; *laezh hanter diennet* : lait demi-écrémé

dienoe *m*. désennui *m*.

dienoeiñ *v.t.* (**dienoeet**) désennuyer

dienoeüs *adj*. désennuyant

dienor *adj.* sans honneur

dienoriñ *v.t.* (**dienoret**) *(a.* ***dizenoriñ****)* déshonorer

dientachañ *v.t.* (**dientachet**) décrasser, détacher

dientanus *adj*. apyre, ininflammable

dientanusted *f.* ininflammabilité *f.*

dientent *adj.* **1.** incompréhensible (**da** à) ; **2.** *(pers.)* bouché ; **3.** *(chose)* délaissé

dienteriñ *v.t.* (**dienteret**) déterrer, exhumer

dienteuzadus *adj*. [socio.] inassimilable

dieñvor *adj*. qui n'a pas de mémoire, sans souvenir, amnésique

dieonennerez *f.* **–ioù** *(a.* ***dienennouer*** *m.)* écumoire *m.*

dieonenniñ I. *v.t.* (**dieonennet**) *(a.* ***dieonennañ, dieoniñ)*** écumer, ôter l'écume ; [cuis.] dépouiller, écumer ; **II.** *nv*. écumage *m.*

dieoniñ *v.t.* (**dieonet**) *cf.* ***dieonenniñ***

dieraez *m*. anesthésie *f.* ; *dindan dieraez* : sous anesthésie

dieraezadel *adj.* anesthésique *(relatif à l'anesthésie)*

dieraezer *m*. **–ioù** anesthésiant, anesthésique *m*.

dieraeziñ I. *v.t.* (**dieraezet**) anesthésier ; **II.** *nv*. anesthésie *f. (suspension de la sensibilité)* ; *diraeziñ lec'hiel, hollek, parzhek, wardevel* : anesthésie locale, générale, régionale, péridurale

dieraezour *m*. **–ien** anesthésiste *m*.

dieraezus *adj*. anesthésique *(qui a des propriétés anesthésiantes)*

dierbed *adj.* prodigue, généreux

dierc'h I. *adj.* sans neige, déneigé ; **II.** *m.* absence de neige

dierc'had *m*. **–où** [chim.] précipité *m*.

dierc'hadur *m*. **–ioù** [chimie] précipitation *f.*

dierc'hañ I. *v.t.* (**diec'het**) déneiger ; **II.** *nv*. déneigement *m*.

dierc'her *m.* **–ioù** *(a.* ***skarzh-erc'h)*** chasse-neige *m.*

dierc'hiñ *v.t.* (**dierc'het**) [chim.] précipiter ; *dierc'hiñ un dileizhenn* : précipiter une solution

diere[1] *adj*. **1.** libre, sans entrave ; délié, sans lien ; **2.** *(lieu)* vaste

diere[2] *m.* **1.** espace *m.* ; *ar sal-se 'zo diere enni* : il y a de la place dans cette salle; *diere zo er sal-mañ* : cette salle est spacieuse ; *zo diere ennañ* : qui est spacieux ; **2.** vitesse *f.* ; *diere zo warnañ* : il va vite ; ◊ *kaout diere gant al labour* : aller vite et bien en besogne, abattre de la besogne ; **3.** liberté *f.* ; *diere evit an holl* : liberté pour tous

dieren *v.t.* (**diereet**) **1.** libérer, désentraver ; ◊ *dieren war ub*. : libérer qqu. d'un lien, d'un devoir quelconque ; **2.** délier, ouvrir *(sac)*

diergerzh *adj. (lieu)* impénétrable, qu'on ne peut parcourir ; inexploré

diergerzhadus *adj.* impénétrable ; *koadeg diergerzhadus* : forêt impénétrable

diergol *m*. diergol *m*.

dierien *adj. (chapeau)* sans bord

diervad *m*. **–où** diagramme *m*. *(représentation graphique)* ; *diervad birek* : diagramme sagittal

dieskell *adj.* sans ailes ; aptère

dieskent *adj. (fam.)* bon enfant, pépère

dieskern *adj.* sans os

dieskob *adj*. sans évêque

dieskuz *adj.* inexcusable, sans excuse

diesperañs *adj*. désespéré

diesperet *adj.* inespéré

diestim I. *adj.* sans estime, non estimé ; **II.** *m.* manque d'estime

diestrevaniñ *v.i.* (**diestrevanet**) sortir d'hébétude

dieta[1] *f*. **–où** [hist.] diète *f. (assemblée)*

dieta[2] *v.t. & i.* (**diet(a)et**) donner, chercher à boire

dietaer *m.* **–ien** échanson *m.*

dieub *adj*. libre, indépendant ; libéré ; débarassé ; dégagé ; *pa vin dieub diouzh an eost* : quand je serai dégagé de la moisson ; *bezañ dieub e zaouarn* : avoir les mains libres ; *ar broioù dieub* : les pays libres

dieubadur *m*. **–ioù** libération, action de liberer

dieuber *m*. **–ien** délivreur, libérateur *m*.

dieubet *part. passé de* ***dieubiñ*** ; délivré, libéré

dieubidigezh *f.* délivrance ; libération *f.* ; *dieubidigezh vroadel* : libération nationale

dieubiñ I. *v.t.* (**dieubet**) **1.** libérer, délivrer ; *dieubiñ ur vro, ur gêr* : libérer un pays, un ville ; **2.** débarasser, dégager (**diouzh** de) ; *dieubiñ an hent* : dégager la route ; *dieubet eo bet ar gambr eus an arrebeuri kozh* : la chambre a été débarassée des vieux meubles ; *deubiñ kevalaoù* : dégager des fonds ; **II.** *nv*. libération *f.* ; *brezel dieubiñ* : guerre de libération ; *talbenn dieubiñ broadel* : front de libération antionale ; *broadelouriezh dieubiñ* : nationalisme de libération

dieubus *adj.* libérateur

dieupter *m*. licence *f. (liberté de style, etc.)*

dieurediñ *v.t.* (**dieuredet**) *(a. **dieureujiñ**)* démarier

dieürusted *f.* malheur *m.*

dievapl *adj.* imbuvable

dievezh[1] *adj.* négligent, inattentif, imprévoyant, imprudent ; *ent-dievezh* : imprudemment

dievezh[2] *m.* négligence, inattention, imprudence *f.* ; *dre zievezh* : par inattention, négligence, inadvertance

dievezhded *f.* inattention, imprévoyance, imprudence, inadvertance *f.* ; *dre zievezhded* : par imprudence, inadvertance

dievezhiant *adj.* négligent (**war** par rapport à), inattentionné

dievezhiegezh *f.* inattention, imprudence, négligence *f.*

dievezhiek *adj.* inattentif, négligent, imprudent

dievus *adj.* imbuvable

diez, diezenn *f.* **–où** [mus.] dièse *m.*

diezel[1] *adj.* dépourvu de membres

diezel[2] *m.* diesel *m.*

diezelour *m.* **–ien** diéséliste *m.*

diezhec'h *adj.* sans les hommes *(mâles)*

diezhomm *adj.* inutile, superflu

dieztaoladus *adj.* inexprimable

difach *adj.* **1.** défâché ; **2.** peu susceptible

difachañ *v.* (**difachet**) **I.** *v.i.* se défâcher, cesser d'être fâcher ; s'apaiser ; **II.** *v.t.* calmer, apaiser défâcher, réconcilier

difaezh *adj.* invaincu

difaezhañ *v.t. & i.* (**difaezhet**) (se) délasser, (se) reposer

difaezhus *adj.* **1.** infatigable; increvable ; **2.** invincible, imbattable

difaezhusted *f.* invincibilité *f.*

difaganet *part. passé de* ***difaganiñ*** ; revenu à lui (elle) ; défraîchi

difaganiñ v. (**difaganet**) **I.** *v.t.* enlever le meilleur *(d'une marchandise)* ; **II.** *v.i.* **1.** *(cf.* ***difatañ)*** reprendre connaissance, revenir à soi ; **2.** (se) défraichir

difagnañ *v.t.* (**difagnet**) *cf.* ***difankañ*** ; ôter les ordures

difall *adj.* **1.** sans défaut ; sans méchanceté ; **2.** alerte, valide ; **3.** fort, capable ; costaud ; *ur paotr difall* : un malabar

difallaat *v.i.* (**difallaet**) reprendre connaissance, ses esprits, revenir à soi

difallad *m*. **difallidi** vaurien *m*.

difalladur *m.* **–ioù 1.** retour à la santé ; **2.** rebut *m.*

difallaj *m.* **–où** résidu *m*.

difallañ *v.t.* (**difallet**) **I.** *v.t.* **1.** ôter les défauts ; **2.** épurer, retirer ce qui est mauvais ; **3.** réparer, renouveler ; **4.** (*fig*.) compenser, dédommager ; **II.** *v.i.* **1.** revenir à soi ; **2.** retrouver la santé

difaltazi *adj.* qui manque d'imagination

difamañ *v.t.* (**difamet**) souillet, déshonorer, difamer

difank[1] *adj*. sans souillure, net, propre

difank[2] *m*. essangeage *m*.

difankadenn *f.* **–où** déjection *f. (matières fécales)*

difankadur *m*. déjection *f.* ; action d'évacuer les matières fécales

difankañ I. *v.t.* (**difanket**) débourber, ôter la boue de, décrasser, décrotter ; *difankañ dilhad* : laver des vêtements très sales ; **II.** *v.i.* essanger ; aller à la selle ; déféquer ; **III.** *nv*. action de décrasser ; action d'avacuer les matières fécales ; défécation *f.* ; *strivoù difankañ* : efforts défécatoire

difankell *f.* **–où** garde-boue *m.*

difanker[1] *m*. **–ien** boueur, boueux, éboueur, gadouard *m*.

difanker *m*. **–ioù** *(cf.* ***difankell)*** garde-crotte ; garde-boue, pare-boue ; débourbeur ; décrottoir *m*.

difantañ *v.t.* (**difantet**) **1**. défaire *(un nid)* ; *difantañ neizhioù* : défaire des nids ; **2.** dénicher *(oiseaux)*

difaot I. *adj.* **1**. sans faute, sans défaut ; **2.** *(pers.)* qui ne commet pas de fautes, parfait ; **II.** *adv*. correctement

difaotiñ *v.t.* (**difaotet**) rectifier, corriger

difaotriñ v.t. (**difaotret**) défaire

difarabouilh *adj.* débraillé

difaragoellañ *v.i*. (**difaragoellet**) **1.** Dégringoler ; **2.** *(horloge)* se dérégler

difaragoellet *part. passé de* ***difaragoellañ*** ; détraqué ; mis en pièces

difaragouilhadeg *m.* **–où** mot difficile à prononcer

difarañs *f.* différence *f.*

difarant *adj.* différent

difarantiñ *v.t.* (**difarantet**) différencier, distinguer

difarata *v.t*. (**difaratet**) différencier

difarc'h *adj.* allant, vif ; *difarc'h da labourat* : vif au labeur

difardadur *m.* **–ioù** défardage, dégrément *m.*

difardañ I. *v.t*. (**difardet**) [mar.] débarder, dégréer *(bateau)*, déséquiper ; **II.** *nv*. débardage *m*.

difardellañ *v.t*. (**difardellet**) dégager ; *difardellañ an toull-karr* : dégager l'entrée du champ

difarder *m*. **–ien** [mar.] débardeur *m*.

difardouilhet *adj*. mal habillé

difarl *m*. déferlage *m*.

difarle *adj*. **1.** débraillé, dépoitraillé ; **2.** *(voile)* déployé

difarleañ I. *v.* (**difarleet**) **1.** déferler ; *an tarzhioù-mor o tifarleañ* : les vaques qui déferlaient ; *o tifarleañ* : déferlant ; **2.** déferler, déployer *(voiles)* ; *difarleañ ar gouelioù* : déferler les voiles ; **II.** *v. réfl. en em zifarleañ* : se débrailler ; **III.** *nv*. déferlage *m*.

difarlink *adj.* dégingandé, déglingué

difarlinkañ *v.* (**difarlinket**) **I.** *v.t.* déglinguer ; **II.** *v.i.* [mar.] déferler

difarustiñ *v.t*. (**difarustet**) exécuter rapidement *(un travail abandonné depuis lontemps)*

difasadur *m.* **–ioù** effacement *m.*

difasañ *v.t.* (**difaset**) *(pop.)* effacer

difaset *part. passé de* ***difasañ*** ; **1**. effacé ; **2.** défiguré

difasiñ *v.t.* (**difaset**) faire disparaître ; extirper

difastañ[1] **I.** *v.t.* (**difastet**) **1.** Eventrer ; **2.** évider, vider *(un animal)*; *difastañ ur pesk, ur yar* : vider un poisson, une volaille ; [cuis.] *difastañ ur penn-yar* : effondrer une volaille ; **II.** *nv*. *an dibennañ hag an difastañ pesked* : l'étêtage et l'évidage du poisson

difastañ[2] *v.t. & i.* (**difastet**) ne plus être dégoûter; enlever le dégoût, redonner goût (à) ; *difastañ diouzh udb.* : ne plus être blasé de qqch.

difastet *part. passé de* ***difastañ*** ; vidé *(poisson, volaille)*

difatañ *v.i.* (**difatet**) revenir à soi, reprendre connaissance

difatikañ *v.i.* (**difatiket**) **1.** (se) défatiguer ; **2.** reprendre conaissance

difazi *adj.* **I.** *adj.* **1.** sans faute, correct, sans erreur ; exempt d'erreurs ; *n'eus den difazi* : personne n'est à l'abri d'une erreur ; **2.** parfait ; *torfed difazi* : crime parfait ; *mar bije an holl difazi* : si tout le monde était parfait ; **3.** infaillible ; **4.** absolu, certain ; **II.** *adv.* certainement, absolument, sans faute ; *ne ouzon ket difazi a-walc'h pehini eo* : je ne sais pas exactement lequel c'est

difaziadenn *f.* **–où** correction *f.*

difaziadur *m*. **–ioù** correction, rectification *f.*

difaziañ I. *v.* (**difaziet**) **A.** *v.t.* **1.** détromper; **2.** corriger, rectifier ; *difaziañ amprouennoù* : corriger des épreuves *(édition)* ; *difaziañ ub*. : corriger qqu. de ses vices ; **II.** *v.i.* se reprendre, se corriger ; *pa c'hoantajont difaziañ ha distreiñ war an hent mat* : quand ils veulent se corriger et reprendre le droit chemin ; *difaziit !* : détrompez-vous ! ; **III.** *nv.* correction, fait de corriger

difaziapl *adj.* corrigible

difazier *m*. **–ien** correcteur ; corrigeur *m.*

difazius *adj*. infaillible

difaziusted *f.* infaillibilité *f.* ; *difaziusted ar pab* : infaillibilit du pabe, pontificale

difeal *adj*. **1**. déloyal; **2**. perfide; **3**. [rel.] infidèle

difealded *f.* infidélité, déloyauté, perfidie *f.*

difed *adj. (pers.)* distant

difediñ *v.i.* (**difedet**) avoir de l'allure ; se distinguer, se faire remarquer ; *klask difediñ dreist ub.* : se démarquer de qqu., tenter de se distinguer avantageusement

difedus *adj*. distingué

difeilhenniñ *v.t.* (**difeilhennet**) feuilleter

difeiz[1] *adj*. sans foi, qui a perdu la foi ; qui n'a pas de foi ; sans religion ; incroyant ; impie ; mécréant ; *kredenn difeiz* : croyance impie ; *an dud difeiz* : les impies

difeiz[2] *f.* impiété *f.* ; *e-kreiz va brasañ diroll ha va difeiz* : au milieu de mes débauches et de mon impitété

difeiz[3] *m*. homme impie

difeizañ *v.t.* (**difeizet**) faire perdre la foi à qqu.

difeizded *f.* [rel.] infidélité *f.*

difelc'h *adj.* qui n'a pas de rate ; dératé

difelc'hañ *v.* (**difelc'het**) **I.** *v.t.* dérater, enlever la rate (à) ; **II.** *v.i.* courir éperdument, comme un dérate

difelc'het *part. passé de* ***difelc'hañ*** ; dérate ; *redek evel un difelc'het* : courir come un dérate

difellus *adj*. indéfectible

difellusted *f.* [rel.] indéfectibilité *f.*; *difellusted an Iliz* : l'indéfectibilité de l'Eglise

difelpañ *v.* (**difelpet**) *(a.* ***difelpennañ)*** **I.** *v.t.* mettre en morceaux, en pièces ; **2.** (*fig*.) briser le cœur ; **II.** *v.i.* se dépêcher, s'affairer

difeltrañ I. *v.t.* (**difeltret**) défeutrer ; **II**. *nv.* défeutrage *m.*

difenestradur *m*. **–ioù** défenestration *f.*

difenestrañ I. *v.t.* (**difenestret**) défenestrer ; **II.** *v. réfl. en em zifenestrañ* : se défenestrer ; **III**. *nv*. action de défenestrer, défenestration *f.*

difenestrer *m*. **–ien** défenestreur *m.*

difenn[1] *m*. **1.** protection *f.* ; *bezañ war an difenn* : être sur ses gardes ; **2.** défense, interdiction *f.* ; *difenn groñs da* : interdiction formelle, absolue de ; *difenn groñs zo da ober udb.* : défense absolue de faire qqch. ; *difenn a zo da vutunat* : il est interdit de fumer ; *difenn zo da gouronkañ* : baignade interdite ; *difenn o deus da gomz* : il leur est interdit de parler ; *kaout difenn da ober udb*. : avoir l'interdiction de faire qqch. ; *ober difenn ouzh ub. ober udb.* : interdire à qqu. de faire qqch. ; *en daoust da zifenn e vamm* : malgré

l'interdiction de sa mère ; [droit] *klevout difennoù un tamalled* : entendre la défense d'un accusé ; *klask e zifennoù* : organiser sa défense ; [mil.] *difenn enep aerlistri (DEA)* : défense contre aéronefs (DCA) ; *ministrerezh an Difenn* : ministère de la Défense ; *armoù difenn* : armes défensives ; [méd.] *difennoù hangae* : défenses immunitaires ; [sport] *hanterour difenn* : demi défensif ; **3.** fortification *f.* ; *mogerioù-difenn* : remparts défense ; [milit.] retranchement ; *sevel difennoù* : construire des retranchements ; **3.** défensive *f.* ; *klask e zifennoù* : se mettre sur la défensive ; *en em lakaat war an difenn* : se tenir sur la défensive ; *bezañ war an difenn* : être sur la défensive

difenn[2] v. (**difennet**) **I.** *v.t.* **1.** défendre, protéger ; *difenn e vro* : défendre son pays ; *difenn ub. ouzh ub./udb.* : défendre qqu. contre qqu./qqch. ; *difenn ur gaoz* : défendre une cause ; *difenn ar gehuzidi* : défendre les accusés ; *a c'heller difenn* : défendable ; *difenn e vro* : défendre son pays ; *difenn e grog* : se défendre ; *difenn e grampouezhenn* : défendre son bifteck ; **2.** interdire ; *difennet eo…* : il est défendu de ; *difennet eo butunat amañ* : il est interdit de fumer ici ; **II.** *v.i.* lutter, se défendre (**ouzh** contre, de) ; *difenn ouzh an derzhienn* : lutter contre la fièvre ; *bec'h am eus o tifenn ouzh ar c'housked* : je peine à lutter contre le sommeil ; *difenn diouzh an anoued* : se défendre du froid ; *difenn a reer ouzhin da* : on m'interdit de ; *difenn ouzh an-unan da ober udb.* : s'interdire de faire qqch. ; **III.** *v.réfl. en em zifenn* : se défendre, se protéger, se débrouiller; *en em zifenn diouzh ar re all* : se défendre face aux autres; *en em zifenn diouzh ar riv* : se protéger contre le froid ; *en em zifenn d'ar mud* : se défendre de toutes se forces, avec l'énergie du désespoir, opposer une farouche résistance

difenn-bro *m.* **–où-bro** défense nationale *f.*
difenn-tro *m.* **–ioù-tro** rempart *m.*

difennadeg *f.* **–où** défenses *(collective) f.*

difennadenn *f.* **–où** défense, apologie *f.*

difennadur *m.* **–ioù** défense *f.*

difennadus *adj.* défendable, soutenable

difennapl *adj.* **1**. défendable ; **2**. capable de se défendre

difenner *m.* **–ien 1**. défenseur, protecteur *m.* ; [sport] *an argaderien hag an difennerien* : l'attaque et la défense *(dans une équipe)* ; *difenner kreiz, kostez* : défenseur central, latéral ; **2.** avocat *m.*

difennerezh *m.* défense *(activité)*, protection, aide *f.* ; [droit] *gwirioù an difennerezh* : les droits de la défense

difennet *part. passé de* ***difenn*** ; défendu ; *difennet groñs, strizh* : absolument, rigoureusement, strictement interdit ; *an aval difennet* : le fruit défendu ; *eiladur difennet* : reproduction interdite ; *difennet ouzh ub.* : interdit à qqu. ; *tu difennet* : sens interdit

difennouriezh *f.* **1.** science de la défence; **2.** apologétique *f.*

difennus *adj*. défensif ; prohibitif

difenturiñ *v.i.* (**difenturet**) **1.** se désaltérer ; **2.** cuver, décuiter ; *evañ laezh evit difenturiñ* : boire du lait pour chasser l'alcool

difer I. *adj.* disitnct, spécifique; **II.** *m.* délai *m.*

diferad *m*. **–où** arrêté *m*., décision *f.* ; *diferad a-berzh ar prefed, diferad prefed* : arrêté préfectoral

diferadel *adj*. [phil.] décisoire ; *ental diferadel* : compréhension décisoire

diferadenn *f.* **–où** clause ; réserve ; stipulation, condition, disposition *f. (loi)* ; *gant an diferadennoù boas* : avec les réserves habituelles ; *diferadennoù feurbriz* : dispositions tarifaires ; *hervez an diferadennoù* : conformément aux dispositions ; *diferadennoù testamant* : dispositions testamentaires

diferadur *m*. **–ioù** disposition *f. (loi)* ; *kaier an diferadurioù* : cahier des charges ; *diferadurioù kastizel* : dispositions pénales ; *dindan diferadurioù ar c'hwelgevrat* : soumis aux dispositions de la convention collective

diferañ *v*. (**diferet**) **I.** *v.t.* **1.** communiquer, informer ; **2.** expliciter, stipuler ; *diferañ dre gevrat* : stipuler par contrat ; [math.] décider ; **3.** (*avec inf.*) remettre ; **II.** *v.i.* se distinguer

diferañs *f.* **–où 1.** différence *f.* ; **2**. [hist.] supplice *m*.

diferañsañ *v.t.* (**diferañset**) différencier

diferant *adj.* **1.** différent ; **2.** mauvais ; *n'eo ket gwall diferant* : il n'est pas bien mauvais

diferet *part. passé de* ***diferañ*** ; stipulé

diferiñ *v.t.* (**diferet**) **1.** signifier, faire savoir ; spécifier ; **2.** ne pas consentir, refuser ; *ne ziferan ket mont* : je ne refuse pas d'y aller ; *va labour ne ziferan ket* : je ne refuse pas mon travail

diferliñ *v.i.* (**diferlet**) **1.** déferler ; **2**. débrailler

diferlink *adj.* débraillé, dépoitraillé

diferlinkañ *v.t. & i.* (**diferlinket**) (se) déglinguer

diferlinket *part. passé de* ***diferlinkañ*** ; déglingué

diferlinkiñ I. *v.t.* (**diferlinket**) **1.** se débrailler *(cf.* ***difarlinkin)*** ; **2.** déferler *(voiles)* ; *diferlinkiñ ar gouelioù* : déferler les voiles ; **II.** *v. réfl. en em ziferlinkiñ* : se débrailler, se dépoitrailler ; **III.** *nv*. déferlage *m.*

diferm *adv.* : *ferm-diferm* : loué sans arrêt

difert *adj*. meilleur

diferusted *f.* [pol.] pouvoir de décision

difeskinañ *v.t.* (**difeskinet**) corriger rudement, donner une fessée (à)

difeson[1] *adj*. **1.** grossier, impoli ; sans gêne, incorrect ; *un den difeson eo* : c'est un homme grossier ; *komz difeson* : parler grossièrement ; *respont difeson* : répondre grossièrement ; **2**. mal fait, difforme

difeson[2] *m*. (un) malappris

difesonaat *v.t. & i*. (**difesonaet**) (s') enlaidir

difesonañ *v.t. & i.* (**difesonet**) (s') altérer; rendre, devenir mauvais, incorrect

difesonded *f.* grossièreté *f.*

difesonerezh *m.* grossièreté, impolitesse *f.*

difesoniñ *v.t*. (**difesonet**) défigurer, dénaturer

difestiñ *v.i.* (**difestet**) faire le lendemain d'une fête

difestur *adj*. bien fait, sans défaut ; sans bavure ; *labour difestur* : travail sans bavure ; impeccable, parfait

difesturaat *v.t. & i*. (**difesturaet**) rendre, devenir sans défaut, impeccable

difet *adj.* difforme

difetet *part. passé de* ***difetiñ*** ; défiguré ; *difetet gant kleizhennoù don* : défiguré par de profondes cicatrices

difetiñ I. *v.t.* (**difetet**) *(a.* ***difetañ****)* défigurer ; dénaturer ; gâter ; *difetiñ ur skrid, ul levr* : gâter un libre, un écrit ; **II.** *nv*. défiguration *f.*

difetis *adj*. **1.** qui n'est pas épais, pas compact; **2.** (*fig*.) abstrait

difetisaat *v.t. & i.* (**defitsaet**) rendre, devenir peu épais ; *(fig.)* devenir, rendre abstrait

difetisadur *m.* **–ioù** abstraction *f.*

difetisted *f.* caractère abstrait, abstraction *f.*

difeulzañ *v.i.* (**difeulzet**) décolérer

difeuriñ[1] *v.i*. (**difeuret**) **1.** (*céréales*) se former en épi, épier ; **2.** *(fig.)* s'épanouir

difeuriñ[2] *v.t.* (**difeuret**) dégaîner

difeurm I. *adj.* non loué, disponible ; **II.** *m.* fin de fermage, de location

difez(h) *adj. (barbe)* inculte, pas soigné

difi[1] *m.* effilage *m.*

difi[2] *v.t.* (**difiet**) effiler *(laine etc.)* ; *difi gloan* : effiler de la laine

difi[3] *m.* **–où** défi *m.*

difiadeg *f.* **–où** défi *m. (collectif)*

difiadenn *f.* **–où** défi *m.*, provocation *f.*

difiadur *m.* **–ioù** défilage, effilage *m.*

difiañ[1] **I.** *v.t.* (**difiet**) *(a. **difial, difiout)*** défier, mettre au défi ; **II.** *v. réfl. en em zifiañ* : se défier

difiañ[2] *v.t.* (**difiet**) défiler, effiler ; *difiañ pilhoù* : défiler des chiffons

difiañs *f.* défiance *f. (cf. **difiziañs**)*

difich *adj.* qui ne bouge pas, immobile

dificherezh *m.* petite mercerie *f. (marchandises)*

difidel I. *m.* **–ed** [rel.] infidèle ; **II.** *adj.* infidèle

difidelded *f.* infidélité *f.*

difienn *f.* **–où** fil cassé dans la trame

difiennaj *m. (textile)* tiretaine, droguet *(étoffe grossière)*

difienniñ *v.t.* (**difiennet**) défaire *(de la laine)*

difier *adj.* pas fier

difierez *f.* **-ioù** défileuse *f.*

difigur *adj.* défiguré, méconnaissable

difigus *adj.* qui n'est pas difficile sur la nourriture

difilh *cf. **difienn***

difilhadur *m.* **–ioù** défilage *m.*

difilhañ *v.t.* (**difilhet**) effiler

difilhennaj *m.* **–où** effilage *m.*

difilher *m.* **–ien** effileur *m.*

difiliañ *v.t. & i*. (**difiliet**) (se) détortiller

difin[1] *m.* **1.** fin *f.* ; *en difin* : en fin de compte ; *e difin ar pred* : à l'issue du repas ; **2.** résultat *m.*, conséquence *f.*

difin[2] *adj.* sans fin ; indéfini, infini

difinañ *v.t.* (**difinet**) *(a. **difin**)* conclure, terminer ; tirer, toucher à sa fin ; *evit difinañ war ar poent-mañ* : pour conclure sur ce point

difindaoniñ *v.t.* (**difindaonet**) démolir, démancher

difinfondiñ *v.t.* (**difinfondet**) écrabouiller

difiniañ *v.t.* (**difiniet**) définir, déterminer

difiñv I. *adj*. qui ne bouge pas, immobile ; *chom difiñv* : rester sans bouger ; **II.** *m.* immobilisme *m*., immobilité, inanimé ; inertie *f.*

difiselennañ *v.t.* (**difiselennet**) déficeler

difistoul *adj.* immobile

difistur *adj. (a. **difestur**)* impeccable

difiz *adj.* méfiant, défiant

difiziañs *f.* manque de confiance ; défiance, méfiance *f.*

difiziañsus *adj.* méfiant

difiziant *adj*. méfiant

difiziout *v.t.* (**difiziet**) *(a. **difial, difiañ, difiout**)* **1.** manquer de confiance ; se méfier ; **2.** se douter

difizius *adj.* défiant

diflach[1] *adj*. **1.** immobile, inerte, statique ; *chom diflach* : rester sans bouger ; **2**. stationnaire; **3**. imperturbable ; **4**. irréfutable

diflach[2] *v.* (**diflachet**) **I.** *v.t.* déplacer; **II.** *v.i.* partir; se déplacer; **III.** *nv*. immobilité ; inertie *f.*

diflacheg *m*. **diflacheien** immobiliste *m.*

diflachegezh *f.* immobilisme *m*.

diflaeriañ *v.t.* (**diflaeriet**) **1.** désodoriser ; **2.** désinfecter

diflaerier *m*. **–ioù** désodorisant ; assainisseur *m*.

diflaerierez *f*. **-ioù** désodoriseur *m.*

diflak *adj*. **1.** essoufflé, haletant ; **2.** balourd, lourdaud

diflakañ *v.i.* (**diflaket**) **1.** haleter, être essouflé ; être à bout de souffle, hors d'haleine ; haleter ; **2**. tomber de faiblesse ; s'affaiblir

diflaket *part. passé de* ***diflakañ*** ; abattu, fatigué, affaibli ; efflanqué ; vidé

diflamm *adj*. pâle ; terne ; *dont diflamm* : pâlir, perdre son éclat *(couleurs)*

diflammañ *v.* (**diflammet**) **I.** *v.t*. éteindre, modérer ; *diflammañ an derzhienn* : éteindre l'ardeur de la fièvre, faire tomber la fièvre ; **2.** diminuer l'éclat d'une couleur ; **II.** *v.i*. pâlir, se ternir

diflap *adj*. dégourdi, vif

diflapañ *v.i.* (**diflapet**) jaillir

diflastr *adj.* qui n'est pas écrasé ; *(fig.)* qui n'est pas vaincu

diflastrañ : *flastrañ-diflastrañ* : écraser à plusieurs reprises

diflatr *adj*. **1.** franc, direct; trop franc ; *bezañ diflatr en e gomzoù* : être cavalier dans ses propos ; *respont diflatr* : répondre très franchement, de façon cavalière ; **2.** peu flatteur, critique

diflav *adj*. intrépide, sans peur

diflemmañ *v.t.* (**diflemmet**) ôter, enlever l'aiguillon, le dard (à) ; *diflemmañ ur wespedenn* : ôter l'aiguillon à une guêpe

diflip **I.** *m*. échappatoire *m.* ; issue, porte de sortie *f.* ; *diflip ebet evidomp* : aucune échappatoire possible ; ◊ *war ziflip, war an diflip* : en situation instable ; **II.** *adj.* dégourdi, vif ; *an traoù a ziskenn diflip d'an traoñ* : les affaires ont vite fait de dégringoler vers le bas

diflipadenn *f.* **–où** échappée, fuite *f.*

diflipañ *v.* (**diflipet**) **I.** *v.t.* arracher *(des mains)* ; subtiliser ; **II**. *v.i.* s'échapper *(en glissant)*, filer, fuir ; *diflipañ a-dre daouarn ub., diflipañ digant ub.* : filer entre les doigts,

échapper des mains de qqu. *(en parlant de qqu.)* ; *ar silienn a oa diflipet eus etre va daouarn* : l'anguille m'avait échappé des mains ; *(fig.) ul ledoued a ziflipas digantañ* : un juron lui échappa ; *war ziflipañ* : prêt de déraper ; *cf. a.* ***difoupañ*** déraper

diflistr *m*. éjection *f.*

diflistradenn *f.* **–où** fuite *f. (liquide)*

diflistrañ I. *v.i.* (**diflistret**) s'échapper, fuir *(liquide)* ; jaillir ; **II.** *nv*. éjection *f.*

diflodiñ *v.t.* (**diflodet**) faire cesser (qqu.) de paresser

diflosk[1] *m*. **–où** branche cassée *f.*

diflosk[2] *m*. **1.** [méd.] décollement *m.* ; *diflosk al luc'hsae* : décollement de la rétine ; **2.** *(fig.)* éclatement *(d'un groupe, d'un parti, etc.)*

difloskad *m.* **–où 1.** cassure, brisure *f.* ; **2.** [géo.] fossé d'effondrement *m.*

difloskadur *m.* **–ioù** dislocation *f.*

difloskiñ *v.t. & i.* (**diflosket**) *(a.* ***difloskañ)*** **1.** arracher ; *disfloskiñ skourroù* : casser des branches ; (se) casser brutalement; s'effondrer ; **2.** (se) disloquer ; (se) disperser *(foule)*; *diflosket eo ar vanifestadeg* : la manifestation s'est disloquée ; éclater *(un groupe, un parit, etc.)*

diflotenniñ *v.t*. (**diflotennet**) *(vs.* ***flotenniñ)*** ouvrir

difloupañ *v.i.* (**difloupet**) *cf. a.* ***difoupañ*** ; s'échapper en glissant

diflour qui n'est pas doux

diflouradenn *f*. **–où** (une) défloration *f.* ; (un) dépucelage *m*.

diflouradur *m*. **–ioù 1.** dépolissage, dépolissement *m*. ; **2.** dépucelage *m*.

diflouradurezh *f*. **–ioù** défloration *f.*

diflourañ I. *v.t*. (**diflouret**) **1.** défraîchir ; déflorer ; amatir ; **2.** dépuceler ; enlever sa virginité (à) ; *diflourañ ur plac'h* déflorer une fille ; **3.** (*fam*.) déboucher, ouvrir (*bouteille*) ; **II.** *nv.* action de déflorer ; défloration *f.* ; dépucelage *m.*

diflourer *m*. **–ien** dépuceleur *m*.

diflouret *part. passé de* ***diflourañ*** *et de* ***diflouret*** ; **1.** défloré ; **2.** défraîchi ; dépoli

diflouriñ I. *v.t. & i.* (**diflouret**) (se) dépolir ; perdre son poli ; **II.** *nv.* dépolissage, dépolissement *m.*

diflugezadur *m*. **–ioù** éviscération *f.*

diflugezañ I. *v.t.* (**diflugezet**) éviscérer ; **II.** *nv*. éviscération *f.*

difluk *m*. **1.** jaillissement ; débourrement ; surgissement *m*. ; **2**. éclosion *f. (fleurs, œufs)*

difluk[2] *adj*. éclos ; *n'eo ket difluk an evned bihan c'hoazh?* : les petits oiseaux ne sont pas encore sortis de l'œuf?

diflukañ *v.i.* (**difluket**) **1.** éclore, s'épanouir ; *prest eo ar bokedoù da ziflukañ* : les fleurs sont sur le point de s'ouvrir ; **2.** surgir, apparaître brusquement, déboucher ; *ur c'harr a ziflukas eus an hent bihan* : une voiture déboucha soudain du petit chemin ; *diflukañ a-nevez* : resurgir plus ou moins brusquement ; arriver à l'improviste ; **3.** *(larmes)* jaillir; **4.** *(yeux)* s'exorbiter; **5.** *(fig.)* naître

difluket *part. passé de* ***diflukañ*** ; épanoui

difoarc'h *m. cf.* ***diforc'h*** : perte du veau chez la vache

difoar *f.* **–ioù 1.** fin de foire *f.* ; **2**. braderie *f.*, solde *m*.

difoarañ *v*. (**difoaret**) **I.** *v.t.* **1.** vendre *(à la foire)*; bazarder ; brader ; solder ; **2.** *(fam.)* donner; **II.** *v.i.* se débarasser (**diouzh** de)

difoarer *m*. **–ien** bradeur *m*.

difoc'h *adj.* **1.** débraillé, dépenaillé ; **2**. *(travail)* mal fait, bâclé; **3.** *(fig.)* effaré, défait

difoc'hañ *v.t.* (**difoc'het**) défaire ; gaspiller *(pain, etc.)*

difoc'her *m.* **–ien** celui qui défait, qui gaspille

difoeltision *f. mot qui renforce une négation* ; *hep difoeltision skoazell ebet* : sans aucune aide ; *(en combinaison avec* ***seurt****) ne gomprenen un difoeltision seurt* : je ne comprenais rien à rien

difoeltr I. *adj.* démantelé, détruit ; **II.** *m.* démantèlement *m*., destruction *f.*

difoeltrañ *v.* (**difoeltet**) **I.** *v.t.* **1.** endommager, détruire, démolir ; **2.** (*coup*) décocher, asséner: *difoeltret en deus ur mell taol gantañ* : il lui a asséné un coup violent ; **3.** dilapider ; **II.** *v.i.* s'émietter, se briser en morceaux, démanteler, mettre en pièces

difoeñvadur *m.* désenflement *m*.

difoeñviñ *v.i.* (**difoeñvet**) désenfler ; *(fig.)* manquer de courage, se dégonfler

difoeriñ *v.t.* (**difoeret**) déféquer

difoesket *adj. (roue)* dégonflé

difoetal *v. réfl. : en em zifoetal* : se débattre ; *en em zifoetal diouzh udb*. : se défaire de qqch.

difoñcheriñ *v.t.* (**difoñcheret**) exempter, dégrever d'impôts

difondardañ *v.i.* (**difondardet**) **1**. tomber bien bas, être mal ; **2**. *(vulg.)* mettre bas

difonn *adj*. **1.** non substantiel, inconsistant ; **2**. peu abondant ; **3.** vain, improductif ; **4**. lent lent ; *a bazoù difonn* : à pas lents ; *difonn da zeskiñ* : lent à apprendre ; *labour difonn* : travail qui n'avance pas ; ralenti ; *difonn d'ar bale* : qui ralentit la marche ; **5.** rare

difonnaat I. *v.t. & i.* (**difonnaet**) **1.** ralentir ; *difonnaat ar c'henderc'h* : ralentir la production ; **2.** diminuer, réduire ; **II.** *nv*. ralentissement *m.*

difonnadur *m*. **–ioù** ralentissement *m.*

difonnañ *v.t.* (**difonnet**) rendre moins substantiel

difonnder *m*. lenteur *f.*

difonnenn *f.* **–où** ralentissement ; goulot d'étranglement *m*.

difonnus *adj*. lent ; qui n'avance pas *(dans son travail)*

difoñs *adj*. défoncé ; qui n'a pas de fond ; *bragoù difoñs* : pantalon sans fond

difoñsañ[1] *v.i.* (**difoñset**) crever ; *difoñsañ gant an erez* : crever de jalousie

difoñsañ[2] v.t. (**difoñset**) défoncer, ôter le fond *(d'un tonneau, etc.)* ; [agr.] défoncer

difoñserezh *m*. défoncement *m*.

difontadeg *f.* **–où** défonçage fait en commun

difontañ I. *v.t.* (**difontet**) **1.** défoncer, défricher ; *difontañ un dachenn* : défoncer un terrain ; **2**. travailler en profondeur, retourner *(terre)* ; **3.** vider *(les nids)* ; **II.** *nv.* défonçage, défoncement *m.*

difonter *m.* **–ien** défricheur *m.*

diforan I. *adj.* non public ; **II.** *m.* huis-clos *m.*

diforanañ *v.t.* (**diforanet**) interdire au public

diforbu *adj. (cheval)* qui n'est pas fourbu, sans défaut

diforch *adj*. mal bâti, mal fait, laid

diforchted *f.* difformité *f.*

diforc'h[1] *adj*. **1.** distinct, que l'on ne confond pas (**diouzh** de) ; différent ; **2.** séparé ; *diforc'h eo ar sal-debriñ eus ar gegin* : la salle-à-manger est séparée de la cuisine ;

3. difforme

diforc'h[2] *m*. **–ioù** [hérald.] brisure *f.*

diforc'h[3] *m*. **–ioù 1.** distinction, différence *f.* ; écart *m.* ; *diforc'h kemparzhek* : différence symétrique ; *diforc'h daou deskad, daou gemplez* : différence de deux ensembles, de deux complexes ; *diforc'h spesadel* : différence spécifique ; *kuit a ziforc'h* : sans discrimination, sans faire de différence, sans distinction ; *an diforc'h etre an droug hag ar mad* : la distinction entre le bien et le mal ; *lakaat diforc'h etre* : faire la distinction entre ; *an daou dra-se a zo diforc'h etrezo* : il y a une différence entre ces deux choses ; *hep diforc'h* : sans exception, indistinctement ; **2**. divergence *f.* ; *diforc'h soñjoù* : divergence d'opinions ; **3**. avortement *m*.

diforc'h-bugale *m.* avortement *m.*

diforc'had *m.* **–où** différence, distinction, séparation *f.*

diforc'hadur *m.* **–ioù** distinction *f.*, fait de distinguer

diforc'h(añ) I. *v.t.* (**diforc'het)** *(a.* ***diforc'hiñ)*** **1.** distinguer, différencier (**diouzh** de) ; discriminer ; *diforc'hiñ etre* : faire, opérer, établir la distinction entre ; *diforc'hañ ar gwir diouzh ar gaou* : démêler le vrai du faux ; *diforc'hañ ar bleud diouzh ar brenn* : séparer la farine du son ; *ar skiant a ziforc'h al loen eus an den* : l'intelligence distingue l'animal de l'homme ; *hep diforc'hiñ etre par ha parez* : sans faire de distinction de sexe *(animaux)* ; **2**. diverger ; **3**. séparer ; *diforc'het eo an daou bried* : les deux époux se sont séparés ; **4.** avorter; mettre au monde un enfant mort-né ; ◊ *diforc'hañ diwar vugale* : avorter ; *lakaat da ziforc'hañ* : se faire avorter ; **II**. *v. réfl. en em ziforc'hañ diouzh* : se distinguer de ; **III.** *nv*. distinction, fait de discriminer ; [ling.] *arc'hwel diforc'hiñ* : fonction distinctive

diforc'hañs *f*. différence *f.*

diforc'hapl *adj*. séparable, divisible ; distinct

diforc'hat *adj.* différentiel ; qui fait la différence ; *korvoder diforc'hat* : revenu différentiel

diforc'hek *adj*. différencié

diforc'hekaat I. *v.t.* (**diforc'hekaet**) différencier *(qualitativement)* ; *diforc'hekaat ur c'henderc'had* : différencier un produit ; **II.** *nv.* différenciation *f.* ; *antigenoù diforc'hekaat* : antigènes de différenciation

diforc'hekadur *m*. **–ioù** différenciation *f.*

diforc'hekaer *m*. **–ioù** différenciateur *m*.

diforc'hel *adj.* différencié

diforc'helezh *f.* particularité, caractéristique *f.*, ce qui fait la différence, différence *f.* ; *ar gwir d'an diforc'helezh* : le droit à la différence

diforc'hell *adj*. non ambigu, sans ambiguité

diforc'hellekaat *v.t.* (**diforc'hellekaet**) lever l'ambiguité de, désambiguïser

diforc'her *m.* **–ien 1.** celui qui sépare ; médiateur *m*. ; **2**. avorteur *m.*

d**iforc'het**[1] *part. passé de* ***diforc'hañ*** ; avorté

diforc'het[2] *adj*. [hérald.] *skoed diforc'het* : écu brisé

diforc'hidigezh *f.* **1**. distinction, différence *f.* ; distinguo *m*. ; **2.** séparation, ségragation *f.* ; *diforc'hidigezh-dimeziñ* : divorce ; *diforc'hidigezh kredenn* : schisme ; *diforc'hidigezh ar gouennoù* : discrimination raciale ; **3.** [méd.] *(diforc'hidigezh diwar vugale)* avortement *m*.

diforc'hiñ I. *v.t.* (**diforc'het**) calibrer, classer suivant le calibre, la taille ; **II**. *nv*. différenciation

diforc'hus *adj*. **1.** qui divise, sépare ; **2.** distinctif ; *merk diforc'hus* : signe distinctif, diacritique; [ling.] *reg diforc'hus* : trait distinctif

diforestañ *v.t*. (**diforestet**) déforester

diforj *adj.* **1.** difforme, contrefait ; informe ; **2.** *(fig.)* impertinent

diforjañ *v.t*. (**diforjet**) **1.** déformer, défigurer ; **2**. avorter

diform *adj.* difforme

diforniañ I. *v.t*. (**diforniet**) défourner, désenfourner, enlever du four ; **II.** *nv*. défournage, défournement *m.*

difornier[1] *m*. **–ien** défourneur *m.*

difornier[2] *m*. **–où** défourneur *m. (appareil)*

diforzh I. *adj.* indifférent, sans sentiment particulier ; **II.** *m.* indifférence *f.*

diforzhek *adj*. banal, sans importance

diforzhekaat I. *v.t.* (**diforzhekaet**) banaliser ; hasardiser ; randomiser ; **II.** *nv*. hasardisation, randomisation *f.*

difouarañ *v.i*. (**difouaret**) se débarasser (**diouzh** de)

difouchañ *v.t.* (**difouchet**) débusquer

difouge I. *adj.* sans orgueil, sans prétention, humble ; **II.** *m.* humilité *f.*

difougeañ *v.t.* (**difougeet**) faire cesser (qqu.) de se vanter

difouilh *m.* **1.** écart, action de se mettre à l'écart ; **2.** lieu écarté *m.* ; **3.** *(cartes)* écart, écarté *m.*

difouilhañ *v.i.* (**difouilhet**) *(cartes)* écarter

difoul[1] *m.* solitude *f.* ; *klask an distro hag an difoul* : chercher la solitude ; *an difoul a blij dezhañ* : il aime a solitude

difoul[2] *adj. (lieu)* peu fréquenté

difoulañ *v.i.* (**difoulet**) diminuer ; *difoulañ a ra* : la foule diminue

difouleañ *v.i.* (**difouleet**) faire des choses inconsidérées

difoulet *part. passé de* ***difoulañ*** ; *difoulet omp* : notre surcharge de travail a baissé

difoulgachiñ *v.i.* (**difoulgachet**) s'écrouler

difouliañs *f.* folie *f.* ; *ober difouliañs* : faire des folies, des dépenses déraisonnables ; *difouilañsoù* : gaspillage

difoultre *cf.* ***difoutre***

difoup *adj.* écarquillé

difoupañ *v.t.* (**difoupet**) **I.** *v.i.* **1.** sortir brusquement ; *difoupañ a-nevez* : ressurgir ; **2.** jaillir; **3.** *(yeux)* sortir des orbites ; **II.** *v.t.* **1.** tirer, sortir; **2.** (*oiseaux*) dénicher ; *difoupañ neizhioù* : défaire des nids ; ◊ *bezañ difoupet er memes tu d'ar c'hleuz* : être du même monde ; **3.** ébouriffer

difoupant *adj.* issant

difouper *m.* **–ien** dénicheur, chasseur de nids *m.*

difoupet *part. passé de* ***difoupañ*** ; ébouriffé ; *difoupet-holl e oa e vlev* : il était tout ébouriffé

difourbellañ *v.i.* (**difourbellet**) s'écarquiller

difourbouilh *adj.* sans ordre, désordonné

difourchañ *v.t. & i.* (**difourchet**) **1.** surgir ; **2.** *(voie)* donner, aboutir ; **3.** débusquer ; **4.** *(fig.)* trouver, dénicher

difourk *m.* débouché *m. (issue)* ; *da zifourk an ode* : au débouché du défilé

difourkadur *m.* **–ioù** débouchement, aboutissement *m.*

difourkañ *v.* (**difourket**) **I.** *v.i.* **1.** déboucher, sortir brusquement ; **2.** surgir, apparaître ; **3.** *(cours d'eau)* se jeter ; **II.** *v.t.* **1.** débusquer, déboucher ; *difourkañ ar c'harv* : déboucher le cerf ; **2.** aboutir

difournis *adj.* **1.** démuni, dépourvu ; **2**. insuffisant; **3**. *(vêtement)* inconvenant, inapproprié; **4**. *(a. m.)* vide *(m.)*

difourrañ *v.i.* (**difourret**) *cf.* ***difourkañ*** ; sortir brusquement

difoutre *m*. (un) sans-gêne

difoutre[1] *adj*. *(a.* ***difoultre)*** peu délicat, grossier, insolent ; sans-gêne ; *difoutre ouzh ar re all* : sans-gêne avec les autres ; *bezañ difoutre ouzh ub.* : se désintéresser de qqu.

difoutregezh *f. (a.* ***difoultregezh)*** je-m'en-foutisme *m*.

difoziañ *v.t*. (**difoziet**) creuser, fouir

difrae[1] *m*. **–où 1.** hâte, rapidité *f.* ; célérité *f. (dans l'exécution d'une tâche)* ; diligence *f.* ; *lizher war zifrae* : lettre exprès ; *kasadenn war zifrae* : envoi expres, par exprès ; *war zifrae* : dare-dare ; *diwar zifrae* : en toute diligence, urgemment ; *gant difrae* : diligemment ; **2.** urgence *f.* ; *pa vez difrae* : en cas d'urgence ; *oberata diwar zifrae* : opérer en urgence ; *stad a zifrae (yec'hedel)* : état d'urgence (sanitaireà ; **3**. *(surtout au pl.)* formalité *f*., démarches *f.pl*. ; *ober e zifrae* : se préparer ; *ober an difraeoù* : faire les démarches ; *ober an difraeoù ret* : faire les démarches nécessaires

difrae[2] *adj*. **1.** hâtif, rapide, diligent ; expéditif ; *un den difrae* : un homme expéditif ; ◊ *ober difrae udb.* : s'empresser de faire qqch. ; **2.** facile ; *ul levr difrae da gaout* : un livre facile à trouver

difraeaat *v.t. & i.* (**difraeaet**) rendre, devenir plus rapide

difraeañ I. *v.* (**difraeet**) **I.** *v.i.* se hâter, se dépêcher; s'activer ; s'empresser ; *difraeomp* : hâtons-nous ; *poent eo difraeañ* : il est temps de s'activer ; **II.** *v.t.* **1.** diligenter ; expédier ; *difraeañ e labour* : expédier son travail ; **2.** délivrer, débarasser ; **III.** *v. réfl. en em zifreañ (diouzh, eus)* : se débarasser (de) ; **IV**. *nv.* urgence *f.* ; *darbar difraeañ* : mesure d'urgence

difraeapl *adj.* rapide, expéditif, diligent

difraeoù *pl.* préparatifs *m.pl.*

difraeüs *adj*. **1**. actif, diligent; **2.** pressant, urgent

difraezh *adj*. indistinct, *(bruit)* sourd

difraezhañ *v.t.* (**difraezhet**) imiter

difragal *adj.* débraillé

difrakal *v.t.* (**difraket**) fendre

difraktadur *m.* **–ioù** diffraction *f.*

difraktiñ *v.t.* (**difraktet**) diffracter

difraktometr *m.* **–où** difractomètre *m.*

difraktometriezh *f.* difractométrie *f.*

diframm[1] *adj.* non structuré, inorganisé

diframm[2] *m.* **-où 1.** déchirure *f.*, arrachement *m.* ; ◊ *mont e diframm* : partir en lambeaux ; se déchirer ; **2.** (*fig.*) chagrin *m.*, peine *f.*; arrachement *m.* ; *un diframm e voe o dilezel* : ce fut un déchirement de les abandonner ; **3.** tumulte, boucan *m.* ; ◊ *un diframm!* : effroyable! épouvantable!

diframmad *m.* **–où** objet ou partie d'objet arraché(e)

diframmadeg *f.* **–où** arrachage *m.*; *(fig.)* hécatombe *f.*

diframmadenn *f.* **–où 1.** arrachement, déchirement *m.* ; **2.** accroc, morceau arraché *m.*

diframmadur *m.* **–ioù** arrachement ; extirpation *f.*

diframmañ[1] *nv.* [chir.] avulsion *f.* ; [sport] arraché *m.* ; *an diframmañ hag ar skoaziañ-gwintañ* l'arraché et l'épaulé-jeté

diframmañ[2] *v.* (**diframmet**) déchirer violemment ; arracher ; *diframmañ digant ub.* : arracher des mains de qqu. ; *diframmet en doa al levr eus etre va daouarn* : il m'avait arraché le livre des mains ; *diframmañ e vuhez digant ub.* : ôter la vie de qqu. ; *(fig.) diframmañ ub.* : faire un accroc à la réputation de qqu. ; **2.** démembrer, démolir ; **3.** déstructurer ; **II.** *v.i.* **1.** déchirer ; **2**. *(fig.)* accourir, fuir ; **III.** *v. réfl. en em ziframmañ* **1.** s'échapper; se libérer ; *en em ziframmañ eus divrec'h, a zivrech ub.* : s'arracher des bras de qqu. ; *en em ziframmañ* : s'extirper (**eus** de) ; *en em ziframmañ a* : s'extraire d'un endroit avec peine ; **2.** se battre

diframmer *m.* **–ien 1.** arracheur ; **2.** travailleur qui tire avec effort *(sur la charrue, etc.)*

diframmerezh *m.* **–ioù** arrachement, arrachage, déchirement *m. (action)*

diframmet *part. passé de* ***diframmañ*** ; arraché

diframmidigezh *f.* arrachement *m.*

diframmleriñ *v.t.* (**diframmleret**) démantibuler

difranañ *v.i.* (**difranet**) (s') avachir perdre de sa tenue *(vêtement)* ; *dilhad difranet* : vêtements

difrañjal *v.i.* (**difrañjet**) **1.** se débattre ; **2.** gesticuler

difrañjellat *v.i.* (**difrañjellet**) se débattre

difrankañ *v.i.* (**difranket**) surgir, jaillir ; *daeroù prest da zifrankañ* : des larmes prêtes à jaillir

difrañsañ *v.i.* (**difrañset**) articuler, bien prononcer

difraoiañ *v. réfl.* (**difraoiet**) : *en em zifraoiañ* : se débattre

difraost I. *m.* action de défricher ; **II.** défriché

difraostadeg *f.* **–où** défichage fait en commun

difraostadenn *f.* **–où 1.** défrichement, défrichage *m.* ; **2.** terrain défriché

difraostadur *m.* **–ioù** défrichage, défrichement *m.*

difraostaj *m.* **–où** défrichement *m.*

difraostañ I. *v.t.* (**difraostet**) défricher ; **II.** *nv.* action de défricher

difraosteg *f.* **–i**, **-où** *cf.* ***difraostadenn 2***

difraostenn *f.* **–où** *cf.* ***difraostadenn 2***

difraoster *m.* **–ien 1.** défricheur *m.* ; **2.** pionnier *m.*

difraoul *adj.* mal vêtu, débraillé, dépoitraillé

difrap *adj.* sans à-coups

difrapadenn *f.* **–où** acte d'arracher

difrapañ *v.* (**difrapet**) **I.** *v.t.* arracher, prendre avec force ; **II.** *v.i.* 1. (se) détordre, détendre *(ressort)*; 2. dénouer *(corde)*

difrê *cf.* ***difrae***

difrealz *adj.* inconsolable, qui ne se console pas

difrealzus *adj.* impossible à consoler, inconsolable

difred *adj.* **1**. sans frais, bon marché ; **2**. sans emploi, au chômage ; **3**. impatient

difredadeg *f.* **–où** débauchage *m.*

difredadur *m.* débauchage *m.*

difredañ *v.t.* (**difredet**) débaucher, licencier ; remercier ; *difredañ micherourien* : débaucher des ouvriers

difregañ *v.t.* (**difreget**) **1**. déchirer; **2.** détruire, démolir ; **3.** creuser, percer ; **4.** défaire ; *difregañ al labour bet graet gant egile* : défaire le travail fait par un autre ; **5**. *(fig.)* médire, calomnier; *difregañ ub. a-drek e gein* : mal parler de qqu. derrière son dos ; *ar re am meule dirazon am difrege a-drek va c'hein* : ceux qui me louaient par-devant me déchiraient par-derrirèe

difreger *m*. **–ien** déchireur *m*.

difrejañ I. *v.t.* (**difrejet**) défrayer, rembourser (qqu. de ses frais) ; **II.** *nv.* défraiement, défrayement, remboursement *m*.

difrejoù *adv.* sans frais

difreñseliañ *v.t.* (**difreñseliet**) désatteler

difreriñ *v.t.* (**difreret**) [rel.] relever qqu. de ses vœux de frère

difret *adj.* difficile à trouver, à réaliser

difretadeg *f.* **–où** mouvement collectif tumultueux

difretadenn *f.* **–où** soubressaut *m*., secousse *f.*

difretañ *v.t.* (**difretet**) **I.** *v.t.* **1.** secouer fortement ; agiter ; *difretañ e zivrec'h* : agiter les bras ; **2**. déchirer ; **3.** venir à bout (*d'un travail*) ; **II.** *v.i.* **1.** s'agiter, se remuer ; **2**. se démener ; ◊ *difretañ da ober udb.* : se démener pour faire qqch. ; *difretañ eus ul lec'h* : quitter un endroit ; **III.** *v. réfl. en em zifretañ* **1.** se débattre ; gigoter ; se déhancher, se démener ; **2.** frétiller ; **3.** (*fig*.) se débrouiller, se sortir *(d'une affaire)* ; se débarasser (**diouzh**, **eus** de) ; *abadenn 'm eus bet oc'h en em zifretañ anezhañ* : j'ai eu du mal à m'en débarasser

difreter *m*. **–ien** agitateur *m.*

difreterezh *m*. agitation *f.* ; *difreterezh sokial* : agitation sociale

difreuz *adj.* **I.** *adj.* intact ; **II**. *m*. brèche *f.*

difreuzadur *m.* **–ioù** brèche *f.*

difreuzadus *adj.* inviolable

difreuzañ *v.t.* (**difreuzet**) **1.** déchirer, arracher ; mettre en morceaux ; *lezit al leoned d'am difreuzañ* : laissez les lions me déchirer ; ◊ *difreuzañ ur marc'had* : arracher un marché ; **2.** défaire ; *difreuzañ ur gwele* : défaire un lit

difrez *adj.* gratis, économique

difrezañ *v.t.* (**difrezet**) démolir

difri *adj.* sans nez

difriadur *m*. dénasalisation *f.*

difriañ I. *v.t.* (**difriet**) **1.** couper le nez à ; **2**. [phon.] dénasaliser ; **II.** *nv.* [phon.] dénasalisation

difrigas *adj.* qui n'est pas fatigant

difrink *adj.* qui ne remue pas

difrinkal *v.i.* (**difrinket**) *(a. **difringal**)* **1.** frétiller ; **2.** s'agiter ; bouger dans tous les sens pour se dégager ; **3.** regimber

difripon *adv.* impoliment

difritañ *v.t.* (**difritet**) vider *(poisson)*

difrizañ I. *v.t.* (**difrizet**) défriser ; **II.** *nv*. défrisage, défrisement *m.*

difrok *m*. défroque *f.*

difrokañ *v.i.* (**difroket**) [rel.] quitter le froc, se défroquer

difrom[1] *adj*. sans émotion, impassible, flegmatique ; froid, sans émotion ; imperturbable ; stoïque ; *ken difrom ha tra* : sans sourciller, sans se départir de son flegme ; *ober udb. difrom* : faire qqch. de sang-froid ; *menel difrom* : garder son sang-froid, ne pas sourciller

difrom[2] *m*. sang-froid *m*.

difromañ *v.i.* (**difromet**) se remettre de ses émotions ; perdre toute émotion, sensibilité

difronellañ *v.i.* (**difronellet**) renifler

difronk *m*. **-où** sanglot *m*.

difronkad *m*. **-où**, **difronkadenn** *f.* **-où** *cf.* ***difronk***

difronkadeg *f.* **–où** suite de sanglots

difronkañ I. *v.i.* (**difronket**) **1.** sangloter; **2.** tiquer, regimber ; moufter, moufeter ; *hep difronkañ* : sans broncher ; **3.** *(liquide)* couler ; **4.** arracher *(des branches)* ; *difronkañ skourroù* : des branches ; **II.** *nv*. sanglotement *m.*

difronkek *adj.* singultueux

difronker *m*. **–ien** pers. qui sanglote

difroñsiñ *v.t.* (**difroñset**) défroncer, déplisser

difrot *adv.* : *frot-difrot* : qui est toujours en train de frotter

difroudañ *v.t.* (**difroudet**) détourner *(cours d'eau)*

difroudenniñ v.t. (**difroudennet**) *(a.* ***difroudennañ)*** (faire) passer ses caprices à

difrouezh *adj.* infertile ; improductif ; *daouar difrouezh* : terre improductive ; *(fig.)* infructueux, inopérant, stérile ; *labour difrouezh* : travail stérile ; *an dimezioù difrouezh* : les mariages stériles

difrouezhadur *m.* **–ioù** stérilisation *f.*

difrouezhañ *v.t.* (**difrouezhet**) défruiter, effruiter

difrouezhidigezh *f.* stérilité *f.*

difrouezhiñ I. *v.t.* (**difrouezhet**) **I.** *v.t.* **1.** défruiter ; **2.** rendre stérile ; stériliser ; **II.** *v.i.* devenir stérile ; **II.** *nv.* stérilisation *f.*

difrouezhus *adj.* infécond ; infertile ; improductif ; *douar difrouezhus* : terre improductive ; stérilisant

difrouezhusaat *v.t.* (**difrouezhusaet**) défertiliser, stériliser

difrouezhusted *f.* infécondité ; infertilité ; improductivité *f.* ; stérilité *f.*

difruadur *m.* **–ioù** vaporisation *f.*

difruañ *v. t. & i.* (**difruet**) (se) vaporiser

difruer *m.* **–ioù** brumisateur, atomiseur, vaporisateur *m.* ; bombe *f.* ; spray *m.*

difrukañ[1] *(a.* ***difrunkañ)*** *cf.* ***difronkañ***

difrukañ[2] *v.i.* (**difruket**) *(jeu)* écarter *(carte)*

diftereg *m.* **diftereien** diphtérique *m.*

difterek *adj.* diphtérique

difteriezh *f.* diphtérie *f.*

diftongenn *f.* **-où** diphtongue *f.*

diftongennadur *m.* **–ioù** diphtongaison *f.*

diftongenniñ *v.t. & i.* (**diftongennet**) (se) diphtonguer

difuadur *m.* **–ioù** isolement *m. (électrique, etc.)*

difubu[1] *adj.* sans moucherons

difubu[2] *m.* rafraîchissement ; dégrisement *m.*

difuc'h *m.* souffle *m. (explosion)*

difuc'hal *v.t.* (**difuc'het**) souffler, exploser

difudoc'hañ *v.t.* (**difudoc'het**) ébarder *(moules etc.)*

difuell *f.* **–où** isolant *m.*

difuer *m.* **–ioù** isolateur *m.*

difuilhadoù *pl*. démêlures *pl*.

difuilhañ **I.** *v.t.* (**difuilhet**) débrouiller, démêler ; désemmêler ; *difuilhañ ur gudenn* : débrouiller un écheveau ; *(fig.)* résoudre un problème ; décrépir ; **II.** *nv.* décrépissage ; démêlage *m.*

difuilher *m*. **–où** démêlant *m*.

difuilherez *f.* **–ioù** démêloir *m*.

difuilhet *part. passé de* ***difuilhañ*** ; démêlé

difuiñ *v.t*. (**difuet**) (*maison, électricité*) isoler

difukañ *v.i.* (**difuket**) jaillir

difulenner *m*. **–ioù** garde-feu, pare-feu *m.*

difuloriñ *v.i*. (**difuloret**) **1.** décolérer, décongestionner ; **2.** [méd.] se désenflammer (*plaie, blessure)*

difur *adj.* imprudent, non avisé

difuraat *v.t. & i.* (**difuraet**) rendre, devenir insensé, moins sage

difurch *adj*. inexploré

difurchañ *v.t.* (**difurchet**) *(a.* ***difurchal)*** rechercher, explorer

difuriet *adj.* calmé

difurlu *adj.* **1.** débraillé, dépoitraillé ; pas soigné ; **2**. *(travail)* bâclé

difurm I. *adj.* diforme, informe ; **II.** *f.* difformité *f.*

difurmiñ *v.t.* (**difurmet**) déformer

difurmus *adj.* déformant

difuskul *adj.* peinard, tranquille

difust *adj.* sans manche *(outil)*

difustañ *v.t.* (**difustet**) démancher, enlever le manche *(à un outil, etc.)*, *difustañ ur benveg* : enlever, retirer le manche à un ouil ; désemmancher

difuus *adj.* isolant

dig *n*. **–où** *(a. dik)* digue *f.*

digab *adj*. sans cape

digabal *adj.* impeccable, parfait ; sans contestation

digabell *adj.* sans chapeau, tête nue, nu-tête

digabellañ *v.i.* (**digabellet**) *(a. **diskabellañ**)* enlever son chapeau, se découvrir

digabelliñ I. *v.i.* (**digabellet**) décapeler ; **II.** *v. réfl. en em zigabelliñ* : ôter sa coiffure ; **III.** *nv.* décapelage *m*.

digabestr *adj.* **1.** sans licol ; **2.** libre, affranchi ; **3.** *(fig.)* débridé, sans retenue

digabestrañ *v.t.* (**digabestret**) **1.** ôter le licol, désentraver, débrider ; **2.** libérer *(d'une entrave)* ; affranchir

digabestrenniñ *v.t.* (**digabestrennet**) désentraver ; libérer

digablus *adj.* sans faute ; innocent, non coupable ; *kondaoniñ un den digablus* : condamner un innocent ; *anzav digablus un tamalled* : prononcer la relaxe d'un prévenu

digablusaat I. *v.t. & i.* (**digablusaet**) (se) déculpabiliser ; innocenter ; **II.** *nv.* innocence *f.* ; *anzav digablusaat* : relaxe ; *dougen an anzav digablusaat* : prononcer la relaxe

digablusadur *m*. **–ioù** déculpabilisation ; relaxe *f.*

digablusted *f.* innocence *f. (d'un accusé)*

digabluzañ *v.t.* (**digabluzet**) innocenter, absoudre

digachediñ *v.t.* (**digachedet**) décacheter, décaisser

digac'hagellat *v.t.* (**digac'hagellet**) mettre bas

digac'het *adj*. *(fardeau)* détaché, tombé ; *digac'het eo va bec'h ganin* : les objets que je portais se sont détachés

digadao *excl.* paf!

digadarn *adj*. **1.** non ferme ; **2**. faible, lâche ; **3**. instable

digadarnaat v.t. (**digadarnaet**) infirmer ; *digadarnaat ur varnedigezh* : infirmer un jugement

digadoriañ *v.t.* (**digadoriet**) renverser, déboulonner (qqu.)

digadranasiñ *v.t.* (**digadranaset**) décadenasser

digaeadur *m.* **–ioù** [mar.] appareillage *m*., manœuvre *f. (pour quitter le quai)*

digaeañ *v.i.* (**digaeet**) [mar.] appareiller ; s'éloigner du quai, quitter le quai

digaelat *v.t.* (**digaelet**) dégriller, ôter les grilles (à)

digaelata *v.* (**digaelatet**) lever le blocus

digaer *adj.* **1.** *(temps)* pas beau ; **2.** désagréable, déplaisant

digaeraat *v.t. & i.* (**digaeraet**) (s') enlaidir

digaezh *adj.* émancipé

digaezhadur *m*. émancipation *f.* ; *digaezhadur an den* : émancipation de l'homme

digaezhañ I. *v.t.* (**digaezhet**) désintoxiquer ; émanciper ; **II.** *nv.* désintoxication *f.* ; *kur digaezhañ* : cure de désintoxiquer

digaezher *m*. **–ien** émancipateur *m*.

digaezhus *adj*. émancipateur

digaezour *adj.* impubère

digaezoureg *m*. **digaezoureien** impubère *m*.

digaezouregezh *f.* impuberté *f.*

digafe *adj.* décaféiné

digafein *adj*. décaféiné

digafeinañ *v.t.* (**digafeinet**) décafeïner

digailhar *adj*. **1.** pur, sans tache ; **2.** (*ciel*) sans nuage, serein ; **3**. (*fig.*) sans reproche propre, sans tache

digailharañ I. *v.t.* (**digailharet**) *(a.* ***digailhariñ)*** **1.** ébouer ; décrotter ; *digailhariñ dilhad* : décrotter, laver des vêtements très sales ; *na c'heller ket digailharañ* : indécrottable ; **2.** rendre pur, immaculé ; **II.** *nv*. décrottage ; ébouage *m.* ; *an digailharañ hentoù* : l'ébouage des routes

digajet *adj.* effronté

digalaminadur *m*. **–ioù** décalaminage *m*.

digalaminañ I. *v.t.* (**digalaminet**) décalaminer ; **II**. *nv*. décalaminage *m.*

digalastrañ *cf.* ***diganastrañ***

digalediñ *v.t.* (**digaledet**) *(a.* ***digaledañ)*** assouplir ; *digalediñ botoù* : assouplir des chaussures ; *(fam.)* dégonstiper ; *digalediñ ar c'horf* : relâcher le ventre, déconstiper

digaledus *adj.* **1.** assouplissant ; **2**. [méd.] laxatif

digaletaat *v.t. & i.* (**digaletaet**) (s') amollir

digalochañ *v.t.* (**digalochet**) *(jeu)* tirer la « galoche »

digalon[1] *adj*. **1.** sans cœur, cruel ; *den digalon* : homme sans-cœur ; **2.** découragé ; **3.** *(laosk e galon)* lâche, peureux, sans courage, poltron ; *an digalon !* : le poltron ! ; *pezh digalon (ac'hanout) !* : espèce de lâche ; *pezhioù digalon ac'hanoc'h !* : espèces de lâches !

digalon[2] *m*. homme sans-cœur

digalon[3] *m.* **1.** découragement *m.* ; *mont gant an digalon* : se laisser aller au découragement ; **2.** lâcheté *f.*

digalonder *m.* lâcheté *f.*

digalonegezh *f.* découragement *m*. ; lâcheté, poltronnerie *f.*

digalonekaat *v.t. & i*. (**digalonekaet**) (se) décourager ; démoraliser, perdre courage ; se rebuter

digalonekaus *adj*. décourageant, démoralisant

digaloniezh *f.* lâcheté *f.*

digaloniñ *v.t. & i.* (**digalonet**) (se) décourager

digalonus *adj*. décourageant

digalotenniñ *v.t.* (**digalotennet**) décalotter

digalzañ *v.t.* (**digalzet**) consumer ; gaspiller ; *digalzañ e amzer, e vuhez* : consumer son temps, sa vie

digalzer *m.* **–ien 1.** gaspilleur *m.* ; **2.** parasite *m.*

digamambre *adj.* **1.** sans façon, sans cérémonie ; **2.** simple, direct sans manières, sans artifice

digambliañ I. *v.i.* (**digambliet**) contre-pédaler ; rétropédaler ; **II.** *nv.* contre-pédalage ; rétropédalage *m.*

digamm *adj.* **1.** sans courbure, sans détour, redressé ; **2**. qui a cessé de boiter, qui ne boîte plus ; **3**. (*fig.*) droit, sincère

digammañ *v.i.* (**digammet**) **I.** *v.t.* **1.** dégauchir, redresser *(ce qui est courbé)*, défausser ; **2.** *(fig.)* remettre droit, d'aplomb ; **II.** *v.i.* se redresser cesser de boiter, d'être courbé

digammediñ *v.t.* (**digammedet**) déjanter

digammwidre *adj.* qui ignore les intrigues, franc, loyal

digampadur *m.* action de lever le camp

digampañ *v.i.* (**digampet**) décamper

digampost *adj.* sans ordre, désordonné

diganastrañ *v.t.* (**diganastret**) *(a.* ***diganatrañ)*** écanguer *(lin)*

diganastrer *m.* **–ien** écangueur *m.*

diganellañ *v.t.* (**diganellet**) *(a.* ***diganelliñ)*** désembobiner, débobiner

digant *prép.* de, d'avec ; (*provenance, séparation*) ; *n'em eus bet lizher ebet digantañ* : je n'ai reçu aucune lettre de lui; *e wreg a zo marvet digantañ* : il a perdu sa femme; *me a vije aet digantañ* : je l'aurais quitté ; *aet eo diganimp* : il nous a quitté ; *e wreg zo aet digantañ* : sa femme l'a quitté ; *(cf. tableau des prépositions : diganin, diganit, etc.)*

digantabeg I. *m.* immotivation *m.* ; **II.** *adj.* immotivé, non motivé, non fondé

digantaj *m.* rognage *m.*

digantalc'h *adj.* inconsistant

digantañ *v.t.* (**digantet**) rogner *(des pièces)*

digantreizh *adj.* injustifié

digantreizhadus *adj.* injustifiable

digañv *m*. fin de deuil

digañvet *part. passé de* ***digañviñ*** ; qui n'est plus en deuil

digañviñ I. *v.i.* (**digañvet**) quitter le deuil ; **II.** *nv*. travail de deuil ; *un digañviñ diaes* : un travail de deuil difficile

digañvoù *adj.* sorti de seuil

digaoc'haer *m*. **–ien** [zool.] ; *cf.* ***dogaoc'her*** ; stercoraire

digaoc'hañ I. *v.t.* (**digaoc'het**) *(fam.)* ébréner ; débouser, décrotter, décrasser, démerder, torcher ; *digaoc'hañ ar voused* : décrotter les marmots ; **II.** *v. réfl. en em zigaoc'hañ* : se démerder

digaoc'her *m*. **–ien** *(a.* ***digaoc'her)*** [zool.] stercoraire, grand skua (ou labbe parasite) *m*. *(Stercorarius parasiticus)*

digaolañ I. *v.t.* (**digaolet**) décolleter ; effaner *(choux, betteraves etc.)* ; *digaolañ betarabez* : décolleter des betteraves ; **II**. *nv*. [agric.] décolletage *m*.

digaoler *m.* **–ien**, **-ioù** coupe-chou, décolleteur *m.*

digaolet *part. passé de* ***digaolañ*** ; décolleté ; *betarabez digaolet* : betteraves décolletées

digaot[1] *adj*. sans apprêt ; incollable

digaot[2] *m*. débrouille *f.* ; *hennezh a zo digaot dezhañ* : c'est un débrouillard

digaotadur *m*. décollement *m*.

digaotañ I. *v.t.* (**digaotet**) *(a.* ***digaotiñ)*** **1.** ôter l'apprêt d'une toile ; évider; décatir, ôter le cati, l'apprêt ; *digaotañ ul liñsel nevez* : décatir un drap neuf ; **2.** décoller ; **II.** *nv*. décatissage *m*.

digaoter[1] *m.* **–ien**, **-ioù** devant *m. (de tablier)*

digaoter[2] *m*. **–ien** décatisseur *m*.

digaouediñ *v.t*. (**digaouedet**) sortir, faire sortir de sa cage

digaouledus *adj*. incoagulable

digaozeal *v.i.* (**digaozeet**) répondre, répliquer

digapapl *adj.* incapable

digapotenniñ *v.t*. (**digapotennet**) décapoter

digar *adj*. **I.** (*pers.*) **1.** dur, inflexible ; **2**. inamical, désagréable ; *bezañ digar ouzh ub*. : être cruel avec qqu. ; *komzoù digar* : paroles inamicales ; **II.** (*aliment*) **1.** mauvais, inappétissant ; **2.** insipide, fade cruel ; **3.** *(temps)* inclément ; *amzer digar* : temps inclément

digarantez[1] *f*. désaffection *f.*, désamour *m*. ; antipathie, aversion, inamitié *f.*

digarantez[2] *adj.* sans cœur, cruel

digarantezus *adj*. qui n'est pas charitable

digarbonatañ I. *v.t.* (**digarbonatet**) décarbonater ; **II.** *nv*. décarbonisation *f.*

digarc'har *adj.* non emprisonné, libre

digarc'hariñ *v.t.* (**digarc'haret**) *(a.* ***digarc'hariañ****)* désincarcérer, libérer ; **II.** *nv.* désincarcération *f.*

digardellat *v.t.* (**digardellet**) décrotter, nettoyer

digarez[1] *m*. **–ioù 1.** prétexte *m*. ; excuse *f.* ; *digarezioù teñval, toull* : mauvais prétextes ; *un digarez kleuz* : une excuse non valable ; *war an disterañ digarez* : au moindre prétexte ; *war digarez ebet* : sous aucun prétexte ; *war nep digarez* : en aucun cas ; *tennañ, fentañ un digarez* : donner, forger une excuse, un prétexte ; *e-digarez, war-zigarez (inf.)* : sous prétexte ; *war zigarez* : sous prétexte de ; *war zigarez ma (e)* : sous prétexte que ; *war zigarez gounit arc'hant en doa kuitaet e vro* : sous prétexte de gagner de l'argent il avait quitté son pays ; *reiñ da zigarez* : donner, invoquer comme excuse ; *peseurt digarez fentañ ?* : quelle excuse invoquer ? ; ◊ *digarez toull, digarez ki* : faux prétexte ; *bezañ en e zigarez diwezhañ* : être à l'article de la mort ; **2**. excuse *f.* ; *klask digarezioù* : chercher des excuses ; *ho tigarez !* : excusez-moi ! ; **3.** raison *f.*, motif *m*. ; *hep digarez* : sans motif, sans excuse ; *bremañ n'em eus ket a zigarez da vont d'e di* : je n'ai désormais aucune raison d'aller chez lui ; *digarez ouzhpenn da* : raison de plus pour ; **4.** alibi *m*. ; **5.** occasion *f.* ; *war an disterañ digarez* : à la moindre occasion ; ◊ *digarez ar c'hreñvañ/eo bepred ar gwellañ* : la raison du plus fort est toujours la meilleure

digarez[2] *m*. **–ioù** [agric.] jauge, pièce, cheville fixant la chaîne d'attelage *(avant-train de charrue)*

digarezaj *m*. mauvaises excuses

digarezapl *adj.* excusable

digarezer *m.* **–ien** homme qui chercher des excuses

digareziñ v.t. (digarezet) **I.** *v.t.* **1.** excuser, pardonner ; *va digarez(it)* : excuse(z)-moi ; exciper (*diwar* de) ; *kement hag e zigareziñ* : à sa décharge ; *a c'heller digareziñ* : pardonnable ; **2.** alléguer, prétexter, faire excuse de ; *digareziñ e leziregezh, e ziegi* : colorer sa paresse ; **3.** *(fig)* apaiser ; *pa voe digarezet e naon* : quand sa faim fut apaisée ; **II.** *v.i.* **1.** chercher des excuses ; **2**. faire la tête ; *ar bugel a zigareze mont en e wele* : l'enfant renâclait à aller se coucher ; **II.** *v. réfl.* **1.** *en em zigareziñ* : s'excuser ;

s'exciper (**diwar** de) ; *en em zigareziñ a-glev d'an holl* : faire amende honorable publique ; [droit] se déporter ; **2.** invoquer, prétexter ; *digareziñ e nebeut a yec'hed* : invoquer son peu de santé ; **III.** *nv*. excuse *f.* ; *lizher digareziñ* : lettre d'excuse

digarezour *m.* **–ien** *(a.* ***digarezer)*** chercheur de mauvais prétextes, tire au flanc *m.*

digarezus *adj.* qui excuse, atténuant; *degouezhadoù digarezus* : circonstances atténuantes

digarg[1] *adj.* sans charge, sans fonction

digarg[2] *m./f.* **–où** décharge *f. (d'une fonction, etc.)* ; [rel.] suspense *f.*

digargadur *m*. **–ioù** destitution, révocation *f.*

digargañ v. (**digarget**) **I.** *v.t. cf.* ***diskargañ*** *1 & 2* ; **1.** décharger, ôter une partie d'un chargement ; vider, alléger ; **2**. révoquer, renvoyer ; *digargañ ub.* : déposer, relever qqu. d'une charge, suspensdre de ses fonctions, démettre ; destituer ; **II.** *v.réfl*. *en em zigargañ* : abdiquer, démissionner ; **III.** *nv*. déposition

digargatenniñ *v*. (**digargatennet**) **I.** *v.t*. écailler ; **II.** *v.i.* s'égosiller ; **III**. *réfl. en em zigargatenniñ* : s'égosiller

digargusenniñ *v.réfl*. (**digargusennet**) : *en em zigargusenniñ* : s'égosiller

digarnañ *v.t*. (**digarnet**) dessoler *(un cheval)*

digarniñ *v.t.* (**digarnet**) assouplir

digarotezіñ *v.t*. (**digarotezet**) décarotter

digarout *v.i.* (**digaret**) déplaire ; *ne zigaran ket (ober)* : il ne me déplaît pas (de faire), je ne déteste pas ; *ne zigaran ket* : je ne hais pas

digarrellañ *v.t*. (**digarellet**) décarreler

digarrezañ *v.t.* (**digarrezet**) décarreler

digarrheñchañ *v.t.* (**digarrheñchet**) sortir de l'ornière

digarrnijañ *v.t. & i.* (**digarrnijet**) sortir, faire sortir d'un avion

digartelladur *m.* **–ioù** décartellisation *f.*

digartellañ *v.t.* (**digartellet**) décartelliser

digartenn *adj.* sans-papier, clandestin

digarteriañ *v.i*. (**digarteriet**) changer de quartier

digartonañ *v.t.* (**digartonet**) décartonner

digartoñsañ *v.t.* (**digartoñset**) décartonner

digarvan *adj*. agnathe

digarvaneg *m*. **digarvaneged** agnathe *m*.

digarzhañ *v.t.* (**digarzhet**) évacuer

digas[1] *adj. (a.* ***digaz)*** **1.** indifférent, apathique ; *kalz traoù a zo digas evitañ* : beaucoup de choses lui son indifférentes ; *chom digas* : rester insensible (**ouzh** à) ; **2.** insouciant

digas[2] *v.t.* (**digaset**) *cf.* ***degas***

digas[3] *m. cf.* ***digasted***

digasaat I. *v.t. & i. (**digasaet**)* rendre, devenir insensible à l'égard de (**ouzh**) ; **II.** *v. réfl. en em zigasaat* : se détacher, devenir insensible l'un envers l'autre

digasediñ *v.t*. (**digasedet**) retirer d'une caisse

digasoni *f*. absence de haine

digasted *f.* apathie *f.* ; désintérêt *m*. ; insensibilité *(morale)*, indifférence ; impassibilité, froideur ; incurie *f.* ; [phil.] *digasted an ene* : apathie

digastezh *f.* insouciance, indifférence *f.*

digastimant *m*. impunité *f.*

digastiz I. *adj.* impuni ; impunément ; *lezel, chom digastiz* : laisser, rester impuni ; *digastiz-kaer* : en toute impunité ; **II.** *m.* impunité *f.*

digastizañ *v.t*. (**digastizet**) gracier

digastizded *f.* impunité *f.*

digastizelañ I. *v.t*. (**digastizelet**) dépénaliser ; **II.** *nv.* dépénalisation *f.*

digastrañ *v.t*. (**digastret**) castrer, châtrer, émasculer

digastrenniñ *v.i*. (**digastrennet**) bander, avoir une érection

digastrer *m.* **–ien** castreur *m.*; *digastrer-kezeg* : hongreur

digatar *adj*. **1.** propre, clair ; **2.** (*ciel*) sans nuages, serein; **3.** (*fig*.) pur

digatolik *adj*. qui n'est pas très catholique ; qui ne professe pas la foi catholique ; non-catholique, anticatholique ; *digatolik eo e enebañs* : il n'a pas l'air très catholique

digavadus *adj*. introuvable

digavandat, digavandenn *adj.* désert, non fréquenté, reculé ; solitaire, esseulé, isolé ; *buhez digavandenn* : vie solitaire ; *ul lec'h digavandenn* : un endroit solitaire

digavaodet *adj. (cheval)* qui a une entorse

digavelliñ *v.t.* (**digavellet**) casser la carapace *(d'une langouste)*

digavus *adj.* introuvable

digaz *cf.* ***digas***^{2}

digazarc'her *m*. **–ioù** paragrêle

digec'hiñ *v.t.* (**digec'het**) éplucher

diged *adj.* [ling.] autonome ; *unvez geriadel diged* : unité lexicale autonome ; *rakger, lostger diged* : préfixe, suffixe autonome ; [chim.] décomposé

digediadur *m*. **–ioù** décomposition *f.*

digediañ I. *v.t.* (**digediet**) [chim.] décomposer ; **II.** *nv.* décomposition *f.* ; *aozad digediañ* : produit de décomposition

digefiañ *v.t.* (**digefiet**) [écon.] débourser

digeflusk I. *adj.* **1**. immobile ; inerte ; en repos ; **2.** inébranlable ; *mar bez digeflusk ouzh he bugel…* : si elle reste ferme vis-à-vis de son enfant…; **II.** *m.* inertie, immobilité *f.* ; *en digeflusk emañ an diviz* : la conversation s'est arrêtée

digefrediañ *v.t.* (**digefrediet**) dessaisir d'une mission

digehent *adj.* isolé, sans communication

digein *adj. (bateau)* sans quille

digeinadenn *f.* **–où** mouvement de relever l'échine, le dos

digeinañ *v*. **I.** *v.i.* **1.** (se) redresser; se relever quand on est courbé ; **2**. *(fig.)* s'arrêter de travailler, faire une pause ; **3**. se tirer d'un mauvais pas ; **II.** *v.t.* **1.** échiner ; enlever, rompre l'échine, le dos (à) ; **2.** briser, éventrer *(la quille d'un bateau)* ; [mar.] *digeinañ ur vag* : ôter la quille à un bateau ; **3.** dérelier, enlever la reliure (à) ; **III.** *nv. (fam.)* détente, pause dans le travail ; *ur pennad digeinañ* : un moment de détente ; *ober un digeinañ* : se redresser ; *hep digeinañ* : sans relâche, sans s'arrêter

digeinvellek *adj.* [zool.] inverterbré

digeit *adj.* qui ne sont pas de la même longueur

digeited *f.* inégalité *f. (dans répartition)*

digej[1] *adj*. **1**. sans mélange, pur ; **2**. dégagé, (*voie*) libre ; **3.** décomposé, différencié ; **4.** articulé, épelé

digej[2] (*a*. ***digejañ***) *v.t*. (**digejet**) **1.** démêler, décomposer ; **2.** séparer, différencier; **3**. articuler, épeler ; **4.** *(maladies)* conjurer

digejadur *m*. **–ioù 1.** décomposition, discrimination *f. (en éléments chimiques p. ex.)* ; **2.** épellation *f.*

digejañ *v.t*. (**digejet**) *(cf.* ***digej****2)* ; épeler ; *digejañ e anv* : épeler son nom ; [mus.] déchiffrer

digejer *m*. **-ien** celui qui épelle

digejerezh *m.* action d'épeler un mot ; [mus.] déchiffrage *m*.

digejidigezh *f*. épellation *f.*

digelc'hiañ *v.t*. (**digelc'hiet**) **1.** décercler ; *digelc'hiañ ur varrikenn* : décercler une barrique ; **2.** débloquer, désencercler, lever, forcer un blocus, un siège ; **3.** (*fig.)* désenvoûter, désensorceler

digelc'hiñ *v.t*. (**digelc'het**) *(a.* ***digelc'hiañ****)* décercler *(un tonneau, etc.)*

digelenn[1] *adj*. sans instruction

digelenn[2] *m*. manque d'instruction

digelienañ I. *v.t.* (**digelienet**) *(a.* ***digelieniñ****)* émoucher, chaser les mouches de ; **II.** *v. réfl. en em zigelienañ* : s'émoucher

digeliener[1] *m*. **–ien** émoucheur *m*.

digeliener[2] *m*. **–ioù** chasse-mouches, émouchoir *m.*

digellidañ I. *v.t*. (**digellidet**) dégermer ; égermer *(pommes de terre, etc.)* ; *digellidañ heiz* : dégermer de l'orge ; **II.** *nv*. dégermage *m*.

digellider *m*. **–ioù** dégermeur *m*.

digeltiek *adj.* non celtique

digeltiekaat *v.t*. (**digeltiekaet**) déceltiser

digembez *adj.* incompatible ; *darvoudoù digembez kenetrezo* : événements incompatibles entre eux

digembezus *adj*. inconciliable, incompatibe, qui ne peut coexister

digembezusted *f.* imprenabilité ; incompatibilité *f.* ; [math.] *digembezusted an ataladoù* : incompatibilité des équations

digemblac'h *m*. non-égalité, non-équivalence *f.*

digemedadur *m.* **–ioù** allègement *m. (fiscal, etc.)*

digemenn[1] *m.* **–où** contrordre *m.*

digemenn[2] *v.t.* (**digemennet**) décommander

digemer *cf.* ***degemer***

digemeradus *adj*. imprenable

digemeradusted *f.* imprenabilité *f.*

digemerapl *adj.* reprenable ; acceptable

digemm I *adj*. **1.** invariable, immuable ; qui ne change pas, inchangé ; invariable ; constant ; fixe ; immuable ; stationnaire ; *feur eskemm digemm* : change à taux fixe ; *amprest digemm e feur* : emprunt à taux fixe ; *koust digemm* : coût fixe ; *priz digemm* : prix fixe ; *koust digemm* : coût constant ; **2.** incommutable ; **II.** *m.* invariabilité, immuabilité *f.*

digemmadur *m*. **–ioù** distinction *f.*, action de distinguer, de différencier

digemmadus *adj*. immuable ; discernable

digemmadusted *f.* immuabilité ; immutabilité *f.*

digemmañ I. *v.t.* (**digemmet**) distinguer, séparer (**diouzh** de) ; discerner ; discriminer ; *a c'heller digemmañ* : discernable, que l'on peut discerner ; *na c'heller ket digemmañ* : indiscernable ; *digemmañ ar gwir diouzh ar gaou* : discerner le vrai du faux ; *digemmañ an emziv diouzh an anster* : distinguer l'absurde du non-sens ; **II.** *nv*. discernement *m*. ; distinction *f.*

digemmded *f. (a.* ***digemmder*** *m.)* stabilité *f.*, absence de changement

digemmesk *adj*. non mélangé, sans mélange, pur

digemmeskadur *m*. **–ioù** coupellation *f.*

digemmeskañ *v.t.* (**digemmesket**) affiner ; démêler (**diouzh** de)

digemmesker *m*. **–ioù** [techn.] coupelle *f.*

digemmus *adj*. distinctif ; invariable, immuable

digemmusted *f.* invariabilité, immuabilité *f.*

digempad *m*. incompatibilité *f.*

digempadus *adj.* incompatible

digempadusted *f.* incompatibilité *f.* ; *digempadusted ar rizhoù gwad* : incompatibilité des groupes sanguins

digemparzh[1] *adj*. assymétrique ; *karbon digemparzh* : carbone asymétrique ; *barrennoù digemparzh* : barres asymétriques

digemparzh[2] *m*. **–ioù** dissymétrie *f.* ; *digempazh molekulel* : dissymétrie moléculaire

digemparzhek *adj*. asymétrique, dissymétrique

digempenn I. *adj.* 1. en désordre, désordonné ; **2**. pas soigné ; **3.** *(fig.)* dissolu, dévergondé ; **4.** accidenté *(terrain, etc.)* ; **II.** *m.* désordre *m.*

digempennadur *m*. **–ioù** déréglement *m*.

digempennadurezh *f.* manque d'entretien, désordre *m*., malpropretré *f.*

digempennaj *m.* **–où** déréglement *m*.

digempenniñ *v.t.* (**digempennet**) mettre en désordre, déranger

digemplegad *m.* **–où** dérogation *f.*

digemplegañ *v.i.* (**digempleget**) ne pas se conformer (**ouzh** à)

digemplegour *m.* **–ien** non-conformiste *m.*

digemplegouriezh *f*. non-conformisme *m.*

digemplezhañ *v.t.* (**digemplezhet**) décomplexer

digempoell[1] *adj*. illogique, incohérent, inconséquent

digempoell[2] *m*. **–où** inconséquence *f.*

digempoellded *f.* caractère illogique ; illogisme, incohérence

digempouez I. *adj*. **1.** sans équilibre, déséquilibré ; **2.** instable ; **3.** disproportionné ; inégal ; *emgann digempouez* : combat inégal ; **II.** *adv.* en déséquilibre ; **III.** *m.* manque d'équilibre, instabilité ; disproportion *f.*

digempouezañ *v.t.* (**digempouezet**) déséquilibrer ; disproportionner

digempouezus *adj*. déséquilibrant

digen I. *adj.* exclusif ; [droit] privatif ; *diferadenn digen* : disposition privative ; *perc'henniezh digen* : propriété exclusive ; *enporzhier digen* : importateur exclusif ; *patrom digen* : modèle exclusif ; **II.** *adv. ent-digen* : à titre exclusif

digenaoz *m*. décomposition *f.*

digenaozad *m*. **–où** produit, résultat de décomposition

digenaozadur *m*. **–ioù** décomposition *f. (en facteurs, éléments, etc.)*

digenaozadus *adj*. décomposable ; *hollenn digenaozadus* : tout décomposable

digenaozañ I. *v.t. &. i*. (**digenaozet**) (se) décomposer, (se) diviser en éléments ; *digenaozañ e periadoù kentañ* : décomposer en facteurs premiers ; *digenaozañ ur polinom* : décomposer un polynôme ; [chim.] *digenaozañ ur c'horf* : décomposer un corps ; **II.** *nv*. action de décomposer ; *parder dre zigenaozañ* : égalité par décomposition

digendalc'h I. *adj.* **1.** qui manque de ténacité; **2.** discontinu ; *ur prantad digendalc'h* : une période discontinue ; [math.] *kevreizhenn digendalc'h* : fonctiond discontinue ; **II.** *m.* manque de ténacité ; discontinuité *f.*

digended *f.* exclusivité *f.* ; *diviz a zigended* : clause d'exclusivité

digendentañ *v.t*. (**digendentet**) désengrener

digenderc'h *adj*. improductif *(individu)*

digenderc'hus *adj.* inapte à la production

digendeuzus *adj*. inalliable

digendon I. *adj*. discordant *(musique)* ; **II**. *m*. discordance *f.*

digendoniañ *v.i*. (**digendoniet**) discorder

digendoniet *part. passé de* ***digendoniañ*** ; désaccordé ; *amred luskellat digendoniet* : circuit oscillant désaccordé ; *ur piano digendoniet* : un piano discordant, désaccordé

digendoniezh *f.* dysharmonie *f.*

digened I. *adj.* dénué de beauté, anesthétique, inesthétique, laid ; **II.** *f.* laideur *f.*

digenedek *adj.* laid, inesthétique

digenediñ *v.t. & i*. (**digenedet**) faire perdre sa beauté, s'enlaidir

digenedus *cf.* ***digened***

digeneil *adj.* **1.** sans ami ; **2.** sans pareil ; **3.** isolé, seul

digenfinañ *nv.* déconfinement *m*.

digengarantez *f.* antipathie *f.*

digengladekadur *m.* décollectivisation *f.*

digenglot I. *adj*. désassorti ; désaccordé ; **II**. *m*. désaccord *m*.

digenglotus *adj.* inconciliable

digengrad *m.* désaccord *m.*

digengred *m*. absence de solidarité, désolidarisation *f.* ; *mont digengred diouzh ub.* : se désolidariser de qqu., d'avec qqu.

digengreizañ *v.t.* (**digengreizet**) déconcentrer

digengreizennañ I. *v.t.* (**digengreizennet**) décentraliser ; déconcentrer ; **II.** *nv.* [administ.] déconcentration

digengweañ *v.t.* (**digenweet**) désentrelacer

digenlabour *m*. absence de collaboration *f.*

digenlec'h *adj.* distinct

digenlod *adj.* qui ne participe pas, neutre

digenlodek *adj.* désintéressé, qui n'a pas d'action, de part *(dans une affaire)*

digennask I. *m*. déconnexion *f.* ; **II.** *adj.* déconnecté ; *mod digennask (a.* ***ezlinenn****)* : mode déconnecté

digennaskañ I. *v.t.* (**digennasket**) débrancher ; déconnecter ; **II.** *nv.* action de déconnecter, déconnextion

digenouestlañ *v.t.* (**digenouestlet**) déconventionner

digenreizusted *f.* incompatibilité *f.*

digenreol *adj.* qui ne suit pas la règle commune, irrégulier

digenreolded *f.* irrégularité, anomalie *f.*

digenrezus *adj. (a.* ***digembezus****)* incompatible

digenrezusted *f.* incompatibilité *f.*

digenroud *adj.* [phys.] de direction contraire, opposé

digenrumm *adj.* de genre différent

digensentus *adj.* qui n'obéit pas à la norme, non conformiste

digenseurt *adj.* **1**. désassorti ; **2.** sans compagnon ; **3.** sans attache

digenstroll *adj.* sans unité, décomposé

digenstrolladur *m.* **–ioù** décomposition *f. (analyse)*

digenstrolladus *adj.* démontable, indécomposable ; [gram.] *ger digenstrolladus* : mot indécomposable

digenstrollañ I. *v.t.* (**digenstrollet**) démonter ; déstructurer ; *digenstrollañ hag adstrollañ ur c'heflusker* : démonter et remonter un moteur ; désassembler ; [ling.] décomposer ; *digenstrollañ ur ger* : décomposer un mot ; **II.** *nv*. démontage ; désassemblage *m*.

digenstur *adj.* non parallèle

digent *adj*. qui n'a pas d'antécédent, inédit, original, sans précédent

digentañ *adv. (cf.* ***da gentañ, da zigentañ****)* en premier lieu

digentriñ *v.t.* (**digentret**) ôter l'ergot (à)

digentroiañ *v.i.* (**digentroiet**) sortir d'un tournant

digenurzh I. *m./f.* indiscipline *f.* anarchie *f. (désordre*) ; [méd.] digenurzh loc'hadel incoordination motrice ; **II**. *adj.* incoordonné anarchique

digeñver *adj*. isolé, esseulé

digenvez[1] *adj.* **1.** désert, désolé ; **2.** solitaire, écarté, à l'écart, isolé ; *ul lec'h digenvez* : un endroit solitaire ; *labourat, poaniañ digenvez* : travailler solitairement

digenvez *m*. (*a.* ***digenvezded*** *f*.) solitude *f*.; esseulement *m.* ; ◊ *bezañ en e zigenvez* : être tout seul ; **2.** lieu solitaire, isolé, désert *m*.

digenvezadur *m*. **–ioù** isolation, action d'isoler, de séparer

digenvezadus *adj*. isolable

digenvezañ *v.t.* (**digenvezet**) *(a.* ***digenveziñ****)* mettre à l'écart ; isoler ; *kell digenveziñ* : cellule d'isolement

digenvezded *f.* solitude *f.* ; isolement *m.*

digenvezet *part. passé de* ***digenvezañ*** ; isolé

digenvezus *adj*. isolant

digenwaskañ *v.t.* (**digenwasket**) décomprimer, diminuer la pression (entre)

digêr *adj.* sans logis

digerc'h *adj*. qui n'a pas eu son avoine, sans avoine *(cheval)*

digerc'hañ *v.t.* (**digerc'het**) priver d'avoine

digerc'henn *m*. décolleté *m.* ; *un digerc'henn don* : un décolleté profond

digerc'hennañ *v.t.* (**digerc'hennet**) décolleter *(habillement)*

digêret *adj.* dépaysé ; qui ne se sent plus chez lui ; *bezañ digêret* : se sentir dépaysé

digêriadeg *f.* **–où** évacuation *f. (de personnes)*

digêriadegañ *v.t.* (**digêriadeget**) évacuer *(réfugiés, etc.)*

digêriadenn *f.* **–où** absence du logis *f.*

digêriadenniñ *v.i.* (**digêriadennet**) s'absenter de chez soi

digêriañ *cf.* ***digêriñ***

digeriñ *v.* (**digoret**) **I.** *v.t.* **1.** ouvrir; *digeriñ frank* : ouvrir (en) grand ; *digeriñ a-leizh* : ouvrir en grand ; *digeriñ e armel a-leizh* : ouvrir son armoire en grand ; *digeriñ da ub*. : ouvrir à qqu. ; *digeriñ ul lizher* : ouvrir une lettre ; *(fam.) digeriñ e ogell* : ouvrir la bouche ; *(fig.) digeriñ ar galon, ar skrin* : aiguiser, ouvrir l'appétit ; *digeriñ e galon da ub*. : s'ouvrir à qqu., ouvrir son ceur à qqu. ; *digeriñ e zaoulagad da ub*. : ouvrir les yeux à qqu. ; *digeriñ an daoulagad* : ouvrir les yeux ; *digeriñ hent, klaz, troc'h* : ouvrir la voie ; [fin.] *digeriñ ur gont* : ouvrir un compte ; *digeriñ ur c'hred* : ouvrir un crédit ; [sport] *digeriñ ar gont* : ouvrir la marque, le score ; *digeriñ e ward, e emward* : ouvrir sa garde *(boxe, escrime)* ; [droit] *digeriñ ar breudoù* : ouvrir les plaids ; [ponct.] *digeriñ ur, ar grommell* : ouvrir une parenthèse, la parentèse ; *digeriñ an daouaskoù* : ouvrir les guillemets ; ◊ *ingal o tigeriñ e doull* : tout le temps à ramener sa fraise ; **2.** (*conversation*) entamer ; *digeriñ ur gaoz* : commencer une conversation ; **3**. défricher; *digeriñ douar* : défricher ; *digeriñ havreg* : ouvrir les guérets ; **4**. percer, ouvrir *(voie, etc.)* ; *digeriñ un hent* : percer un chemin ; inaugurer ; **5.** (*événement*) débuter, commencer ; *digeriñ brezel* : déclencher la guerre, les hostilités ; **II.** *v.i.* **1.** s'ouvrir ; *klevout an nor o tigeriñ* : entendre la porte s'ouvrir ; *da eizh eur e tigor ar baraer* : la boulangerie ouvre à huit heures ; *an douar a zigoras dindan o zreid* : la terre s'ouvrit sous eurs pieds ; **2.** *(fleurs)* s'épanouir, éclore ; *an delioù zo o paouez digeriñ* : les feuilles sont en train de s'ouvir ; **3.** *(événement)* débuter, commencer ; *er bloavezh ma oa digoret ar brezel* : l'année où commença la guerre ; **4.** *(fenêtre, etc.)* s'ouvrir sur, donner sur ; *digeriñ war* : ouvrir sur, desservir (*porte*) ; *ar prenestr a zigore war al liorzh* : la fenêtre ouvrait sur le jardin ; **5.** *(jour)* s'allonger ; *mont a ra an deiz da zigeriñ* : les jours deviennent plus longs ; **6.** [mar.] rapporter ; *emañ ar mor o tigeriñ* : la marée rapporte, prend de l'amplitude ; **7.** [méd.] se claquer (msucle) ; **8.** s'élargir ; *mont da zigeriñ* : s'évaser ; **III.** *nv*. **1.** ouverture *f.* ; *eurioù digeriñ* : heures, horaires

d'ouverture ; **2.** inaguration *f.* ; *prezegenn digeriñ* : discours inaugural ; *lid digeriñ* : cérémonie d'inauguration ; **3.** *(étude, écrit)* introduction, introductif ; *skrid, pennad digeriñ* : introduction *(livre)*

digêriñ v. (**digêret**) **I.** *v.t.* **1**. éloigner de la maison, de chez lui/elle ; chasser de la maison, déloger ; **2**. accompagner hors de chez soi ; **II.** *v.i.* **1.** sortir de chez soi ; quitter son logis, la maison ; *bilhed-digêriñ* : billet de sortie ; **2**. déménager

digernez(h) *adj.* impitoyable, sans pitié, inhumain ; sans ménagement ; sanguinaire

digerniañ I. *v.t.* (**digerniet**) écrêter ; *digerniañ un arhent tredan* : écrêter un signal électrique ; **II.** *nv*. écrêtage *m*.

digerniaouañ *v.t.* (**digerniaouet**) écorner *(un animal)*

digernier *m*. **–où** écrêteur *m*.

digerse *adj.* **1.** sans regret, impénitent ; **2.** sans désillusion

digerzañ *v.t.* (**digerzet**) priver de possession, de jouissance

digerzhout *v.i.* (**digerzhet**) marcher

digestouegezh *f.* [écon.] inélasticité *f.*; *digestouegezh ar c'henderc'h* : inélasticité de la production

digestouek *adj.* inélastique, qui manque de souplesse ; [éco.] *goulenn digestouek* : demande inélastique

digeuz *adj*. sans regret

digeuziañ *v.t.* (**digeuziet**) consoler, réconforter

digeuzidik *adj*. incontrit, qui n'éprouve aucun remord

digevalaiñ *v.t.* (**digevalaet**) décapitaliser ; *digevalaiñ un embregerezh* : décapitaliser une entreprise

digevalekaat *v.t. & i.* (**digevalekaet**) (se) décapitaliser

digevanad *m*. **–où** produit de la désintégration

digevanadur *m.* désintégration *f.*

digevanañ I. *v.t. & i.* (**digevanet**) (se) désintégrer ; *digevanañ en ur leuskel skinoù* : se désintégrer en émettant des rayonnements ; **II.** *nv*. désintégration *f.* ; *ristenn digevanañ* : chaîne de désintégration

digevanidigezh *f.* désintégration *f.* ; *digevanidigezh ar radiom* : désintégration du radium

digevannez *adj*. **1.** solitaire, isolé ; peu, non fréquenté ; désert; *buhez digevannez* : vie solitaire ; **2.** inoccupé, non habité ; **3.** inhospitalier

digevannezus *adj. (lieu)* inhospitaier ; infréquentable

digevarzh *adj.* inégalitaire

digevarzhegezh *f.* inégalitarisme *m*.

digevarzhek *adj*. inégalitaire

digevarzhel *adj.* inégalitaire ; *kevredigezh digevarzhel* : société inégalitaire

digevassav I. *v.t.* (**digevassavet**) décompenser ; **II.** *nv.* décompensation *f.*

digevatal I. *m.* disproportion *f.* ; **II.** *adj.* sans équivalent ; inégal ; disproportionné

digevatalañ *v.t.* (**digevatalet**) départager ; *digevatalañ ar mouezhioù* : départager les votes

digevatalded *f.* inégalité *f. (fait)*

digevatalder *m*. **–ioù** inégalité *f. (aspect concret)*; *digevatalder kevredigezhel* : inégalité sociale

digevataliñ *v.t.* (**digevatalet**) disproportionner

digevez *adj.* [sport] amical

digeviñ *v.i.* (**digevet**) sortir d'une grotte

digevion *adj*. inique

digevionded *f.* inquité *f.*

digevnidañ *v.t.* (**digevnidet**) ôter les toiles d'araignée

digevodadeg *f.* **–où** démobilisation générale

digevodadus *adj*. démobilisable

digevodañ I. *v.t*. (**digevodet**) démobiliser *(soldat)* ; **II.** *nv*. démobilisation *f.*

digevoderezh *m*. démobilisation *f.*

digevreadur *m*. **–ioù** dissociation *f.*

digevreañ *v. t. &. i.* (**digevreet**) (se) dissocier

digevredadur *m*. **–ioù** dissociation *f.*

digevredadus *adj.* dissociatif, dissociable

digevredadusted *f.* dissociabilité *f.*

digevreder *m.* **–ien 1.** sécessionniste *m.* ; **2.** dissident *m. (politique)*

digevredigezh *f.* incompatibilité *f.*

digevredigezhad *m.* **–gezhidi** asocial *m.*

digevredigezhel *adj.* asocial

digevredikaat I. *v.t. & i.* (**digevredikaet**) (se) désocialiser ; **II.** *nv.* désocialisation *f.*

digevrediñ I. *v.t. & i.* (**digevredet**) (se) séparer; faire sécession; désolidariser (qqch.), dissocier ; *na c'heller ket digevrediñ* : indissocilable ; *digevrediñ diouzh* : faire sécession de ; **II.** *nv.* sécession ; *brezel an Digevrediñ* : guerre de Sécession ; *politikerezh digevrediñ* : politique sécessionniste

digevredouriezh *f.* sécessionnisme *m.*

digevret *adj.* séparé

digewanañ *nv.* [chir.] avulsion

digig *adj.* décharné

digigadur *m.* **–ioù** écharnage, écharnement *m.*

digigañ I. v. (**digiget**) **I.** *v.t.* enlever la viande (de) ; écharner ; *digigañ krec'hin* : écharner des peaux ; **II.** *v.i.* **1**. perdre de la chair, de la viande ; **2.** se décharner ; **3.** perdre de l'embonpoint ; maigrir ; **II.** *nv.* écharnage, écharnement *m.*

digiger *m.* **–ioù** écharnoir *m.*

digigerez *f.* **–ioù** écharneuse *f.*

digiget *part. passé de* ***digigañ*** ; décharné

digilhañ *v.t.* (**digilhet**) **1.** désencercler ; *digilhañ kêr* : désencercler la ville ; **2.** délivrer d'un charme, d'un sortilège

digilhogañ I. *v.t.* (**digilhoget**) écoqueter ; **II.** *nv.* écoquetage *m.*

digilhor *adj.* sans avant-train *(charrue)*

diginkl *adj.* **1.** sans ornement ; **2.** simple, dépouillé ; *un iliz diginkl* : une église austère ; *gwisket diginkl* : sobrement vêtu ; *gwiskamantoù diginkl* : vêtements sobres ; **3.** désordonné, pas soigné

diginklañ *v.t.* (**diginklet**) dépouiller *(de ses ornements, de son ornementation)* ; désorner

diginviañ I. *v.t.* (**diginviet**) émousser, ôter la mousse (de) ; *diginviañ gwez* : émousser, ôter la mousse des arbres ; **II.** *nv.* émoussage *m.*

digitalek *adj.* digitalique

digitalin *m.* digitaline *f.*

digivij *adj.* non tanné *(peau)*

digizidigezh *f.* insensibilité *f.*

digizidik *adj.* insensible

digizidikaat *v.* (**digizidikaet**) **I.** *v.t.* **1.** désensibiliser ; **2.** désensibiliser, insensibiliser, anesthésier ; **II.** *v.i.* devenir insensible rendre, devenir moins sensible

digizidikadur *m.* **–ioù 1.** désensibilisation ; insensibilisation *f.* ; **2.** anesthésie *f.*

digizidikaer *m.* **–ioù** désensibilisateur ; anesthésique *m.*

diglañchediñ *v.t.* (**diglañchedet**) déclencher, faire jouer la clenche ; *diglañchediñ an nor* : déclencher la porte

diglañv *adv.* **klañv-diglañv** maladif

diglañvadur *m.* **–ioù** convalescence *f.*

diglañviñ *v.i.* (**diglañvet**) *cf.* ***digleñvel*** ; relever, sortir de maladie

diglañvour *m.* **–ien** convalescent *m.*

diglaouañ *v.t.* (**diglaouet**) *cf.* ***disklaviañ*** ; déferrer *(un poisson)*

diglaouier *adj. (cheval)* non ferré

diglask : *klask ha diglask* : ne pas arrêter de chercher

diglav *adj.* sans ferrement; sans outil ; ◊ *d'ar sell diglav* : à l'œil nu

diglaverez *f.* **–ed, -ioù** *(a.* ***disc'hlaverez)*** gouttière *f*

diglaviadur *m.* **–ioù** [fin.] mobilisation *f.* ; *diglaviadur ur c'hevala* : mobilisation d'un capital

diglaviañ *v.t. & i.* (**diglaviet**) (se) déferrer *(poisson)*

digledour[1] *adj.* sans abri

digledour[2] *m.* **–ien**, **digledoureg** *m.* **digledoureien** sans-abri *m.*

digledouriñ *v.i*. (**digledouret**) sortir de son abri

digleizañ *v.t.* (**digleizet**) déniaiser

digleizat *v.t.* (**digleizet**) déjouer

diglemm *adj*. qui ne se plaint pas, sans plainte ; *gouzañv diglemm* : souffrir en silence

diglenkadus *adj.* inclassable

diglenkañ I. *v.t.* (d**igenklet**) **1.** déranger, déplacer ; **2.** désarrimer ; **II.** *nv*. désarrimage *m.*

digleñved *adj*. bien portant, exempt de maladie, immunisé

digleñvedet *part. passé de* ***digleñvediñ*** ; guéri, rétabli

digleñvediñ *v.i*. (**digleñvedet**) sortir, relever de maladie

digleñvel *v.i.* (**digleñvet**) sortir, se remettre de maladie, entrer en convalescence

diglerañañ **I**. *v.i.* (**digleret**) *(a.* ***digleriñ)*** dégeler, fondre ; **II**. *nv.* dégel *m.*; débâcle *f. (glaces)*

digleriañ *v.t*. (**digleriet**) dégeler

diglet *adj*. non abrité, exposé aux intempéries

digleuz *adj.* sans talus

digleuziañ *v.i.* (**digleuziet**) défaire les talus

diglikediñ *v.t*. (**diglikedet**) décliqueter

diglink *cf.* ***diginkl***

digloastrañ *v.t*. (**digloastret**) décloîtrer

digloch : *(poule) kloch-digloch* : qui n'arrête pas de couver

diglochal *v.i*. (**diglochet**) cesser de glousser ; *lakaat ar yer da ziglochal* : faire cesser les poules de glousser

diglochañ *v.t*. (**diglochet**) faire cesser de couver ; *diglochañ ur yar* : faire cesser une poule de couver

diglochedañ *v.t.* (**diglochedet**) dégraffer *(un vêtement)*

diglod *adj*. sans gloire, inglorieux, sans renom

digloerekaat *v.t. & i*. (**digloerekaet**) (se) décléricaliser

diglok *adj.* incomplet ; imparfait

diglokedet *part. passé de* ***diglokediñ*** ; luxé, déboîté

diglokediñ *v.t.* (**diglokedet**) luxer

diglokted *f.* imperfection *f.* ; [phil.] incomplétude *f.* ; *diglokted an den* : incomplétude de l'homme

diglokter *m*. **–ioù** imperfection *f.*

digloradur *m.* **–ioù 1.** éclosion *f.* ; **2.** décortiquage *m.*

diglorañ *v.* (**digloret**) **I.** *v.i.* éclore, sortir de l'œuf ; s'ouvrir; **II.** *v.t.* écosser, décortiquer *(œuf)*; éplucher, écaler ; décortiquer ; éboguer ; *diglorañ kistin* : décortiquer, enlever la bogue des châtaignes ; écosser ; **III.** *nv*. décorticage *m.*

diglorenn *adj.* sans cosse, sans enveloppe

diglorenniñ *v.* **(diglorennet) I.** *v.t.* décortiquer, écaler ; **II.** *v.i*. éclore

diglorer *m*. **–ioù** éclosoir *m.*

diglorerezh *f.* **-ioù** écloserie *f.*

digloret *part. pasé de* ***diglorañ*** ; éclos

digloridañ *v.t.* (**digloridet**) déchlorurer

diglosadur *m*. **-où** action d'écaler, d'écosser

diglosañ *v.t. & i.* (digloset) *cf.* ***diglorañ*** **1.** éboguer, décortiquer ; éplucher ; écosser ; écaler ; **2.** éclore, sortir de l'œuf

digloseg *m*. **digloseien** diglotte *m*.

diglosek *adj*. diglosse

diglosiezh *f.* diglossie *f.*

diglot *adj*. discordant ; disjoint

diglotenn *adj. (poésie)* sans rime, non rimé

diglotenner *m.* **–ien** poète de vers libres, non rimés

digloum *(cf.* ***diskoulm)*** **I.** *adj*. dénoué ; **II.** *m.* dénouement, fin ; fonds

digloumadur *m*. **–ioù** action de dénouer ; dénouement *m*.

digloumiñ *v.t.* (**digloumet**) dénouer

digloz *adj*. mal joint ; non clos

diglozañ *v.t. & i.* (**diglozet**) **1.** déverrouiller ; sortir de sa retraite, se déconfiner ; **2.** (s') ouvrir, déboucher ; *diglozañ e vuzelloù* : ouvrir la bouche ; **3.** *(fam.) diglozañ ar c'hof* : déconstiper

diglud *m*. déjuc, moment où les poules quittent leur perchoir

digludañ *v*. (**digludet**) **I.** *v.i.* **1.** *(oiseaux)* quitter un perchoir, s'envoler ; **2**. *(fig.)* partir, s'en aller ; **3**. *(fam.)* quitter son lit ; **II.** *v.t.* **1.** *(oiseaux)* faire s'envoler ; **2**. *(fig.)* faire descendre quitter, faire quitter le juchoir ; déjucher ; *digludañ ub. ac'hano* : déloger qqu. d'un endroit

digludenniñ *v.t.* (**digludennet**) dégluer

digoabr *adj.* sans nuages

digoachañ *v.t. & i.* (**digoachet**) (se) découvrir, débusquer

digoad *adj.* non boisé

digoadadur *m.* **–ioù 1.** déboisement *m*., déforestation *f.* ; **2.** déchet de bois dégrossi ; **3.** décoffrage *m.*

digoadañ I. *v.t.* (**digoadet**) **1.** déboiser ; déforester ; **2.** équarrir, dégrossir *(bois)* ; *digoadañ bilhetez* : dégrossir des billes de bois ; **3.** décoffrer ; **II.** *nv.* **1.** déboisement *m.* ; déforestation *f.* ; *ober kement zo ret da lakaat harz d'an digoadañ* : tout mettre en œuvre pour stopper la déforestation ; **2**. décoffrage *m.*

digoadenn *f.* **–où** lieu déboisé ; (un) découvert, éclaircie (clairière) ; coupe-feu *m.*

digoadet *part. passé de* ***digoadañ*** ; déboisé

digoagañ *v.t.* (**digoaget**) débosseler, décabosser

digoan *adj*. sans souper

digoant *adj*. **1.** dénué de beauté ; **2.** qui dépare ; **3**. cruel

digoantañ *v.t.* (**digoantet**) déparer *(déco)*

digoantiz[1] *adj. cf.* ***digoant***

digoantiz[2] *f.* absence de beauté

digoarer-mel *m.* **–ioù-mel** mélo-extracteur *m*.

digoata *v.t.* (**digoatet**) sortir des arbres abattus d'un bois

digoataat I. *v.t. & i*. (**digoataet**) (se) déboiser ; **II.** *nv*. déboisage *m*.

digoatadur *m*. **–ioù** déboisage *m*.

digoaven *adj.* sans crème, écrémé

digoavener *m.* **–ien** pers. qui écrème ***(digoavenerez** f, **-ed)***

digoavenerez *f*. **–ioù** écrèmeuse *f. (machine)*

digoavenerezh *m*. écrémage *m*.

digoavenet *part. passé de* ***digoaveniñ*** ; écrémé ; *laezh digoavenet* : lait écrémé ; *laezh hanter digoavenet* : lait demi-écrémé

digoaveniñ *v.t*. (**digoavenet**) *(lait)* écrémer

digoazhadur *m*. **–ioù** [inform.] décompression *f.* ; *digoazhadur ur restr* : décompression d'un fichier

digoazhañ *v.t*. (**digoazhet**) [inform.] décompresser ; *digoazhañ ur restr* : décompresser un fichier

digoch *adj. (pièce)* sans encoche

digochañ *v.t*. (**digochet**) *(argot)* dégoter

digocher *m*. **–ien** débaucheur *m*. ; pers. qui détourne les autres de leur devoir

digochiñ *v.t*. (**digochet**) **1.** débaucher, détourner du devoir trouver ; **2.** dégot(t)er

digoc'hañ *v.t.* (**digoc'het**) *cf.* ***digoc'hennañ***

digoc'henn *adj.* **1.** [météo.] sans nuages, découvert, dégagé, serein ; **2.** *(lumière)* allumé

digoc'hennañ *v.t. & i*. (**digoc'hennet**) **1.** *(yeux)* dessiller, nettoyer ; décroûter, enlever la croûte ; *digoc'hennañ daoulagad ub.* : dessiller les yeux de qqu. ; *digoc'hennañ an daoulagad* : ouvrir les yeux ; **2.** débarasser de sa gangue ; épurer ; sortir de sa gangue ; **3.** *(ciel)* se découvrir

digoef *adj*. sans coiffe sans coiffure

digoefañ *v.t*. (**digoefet**) décoiffer, enlever, abandonner la coiffe, ôter une coiffe ; cesser de porter la coiffe

digoeñv[1] *adj*. dégonflé, désenflé, décongestionné

digoeñv[2] *m*. détumescence *f.*

digoeñviñ *v.* (**digoeñvet**) **I.** *v.i.* (*abcès etc*.) (se) désenfler; se dégonfler ; **II.** *v.t.* faire dégonfler, désenfler

digof *adj.* sans ventre

digofañ *v.i*. (**digofet**) vomir

digofez *adj*. *(a.* ***digofes)*** qui n'est pas confessé ; non confessé ; *mervel digofes* : mourir sans la confession

digogasiñ *v.i.* (**digogaset**) se réveiller

digogenniñ *v.t*. (**digogennet**) enlever la peau *(d'un abcès)*

digoïo *adv*. sans peine ; *gounit arc'hant digoïo* : gagner de l'argent sans peine

digokadennoù *pl. (fam.)* yeux ; *ober digokadennoù* : ouvrir de grands yeux

digokañ *v.i*. (**digoket**) *(a.* ***digogañ)*** **1**. faire de grands yeux ; **2.** défâcher

digokenniñ *v.t*. (**digokennet**) enlever la peau *(sur un abcès)*

digoker *m*. **–ien** pers. qui écarquille les yeux

digol *m. (a.* ***digoladur*** *m.)* décollement *m*.

digoliañ *v.t*. (**digoliet**) **1.** désembourber ; **2.** (se) démembrer

digolier *adj.* sans collier, débridé

digolierañ *v.* (**digolieret**) **I.** *v.t*. enlever le collier (à) ; débaucher ; II. *v.i*. cesser une activité, quitter son travail

digoliñ *v.t.* (**digolet**) décoller

digoll[1] *adj.* **1.** sans perte, qui n'a rien perdu ; **2.** pas perdu ; *digolloc'h eo dezhañ bezañ eno* : il risque moins d'être perdu ; **3.** dédommagé ; *bezañ digoll eus udb.* : être dédommagé de qqch. ; **4.** non pressé, sans activité pressante ; **5.** effronté

digoll[2] *m*. **–où 1**. dédommagement *m*., compensation, indemnité *f.* ; *un digoll en deus bet eus e wallzarvoud* : il a eu un dédommagement pour son acciden t; *digoll en arc'hant* : compensation financière ; indemnité *f.* ; *digoll ezfredañ* : indemnité de licenciement ; *diouzh an droug eo digoll* : la réparation doit être proportionnée au dommage ; **2.** vengeance *f.* ; revanche *f.* ; *touiñ a reas en dije e zigoll* : il jura qu'il aurait sa revanche ; **3.** [sport] *lakaet war zigoll* : marqué sur coup franc

digoll[3] *v.* (**digollet**) **I.** *v.t.* **1.** dédommager; indemniser (**diouzh** de) ; *digoll eus hor poan* : dédommager de notre peine ; *digoll poan ub*. : payer qqu. de sa peine, récompenser qqu. de sa peine ; **2.** réparer, corriger les conséquences, compenser ; **II.** *v.i.* **1.** se

rattraper (**war**, **e** sur) ; *digoll a ran war ar c'hig-moc'h* : je me rattrape sur la viande de porc ; **II.** *v. réfl. en em zigoll (**war**)* : se venger sur dédommager, indemniser ; se rattraper, se revancher

digollad *m*. **–où** indemnité *f. (montant d'une)* ; *hanren digolladoù* : régime indemnitaire ; *kengor an digolladoù* : commission indemnitaire

digolladel *adj.* indemnitaire

digolladour *m*. **–ien** indemnitaire *m*.

digolladur *m*. **–ioù** indemnisation, compensation *f.*

digolladus *adj*. indemnisable, réparable *(tort, préjudice)*

digollamant *m*. **–où** dédommagement *m.*

digollapl *adj.* imperdable

digoller *m*. **–ien** indemnisateur *m*.

digollidik *adj.* impérissable

digollus *adj*. inamissible, qui ne peut se perdre

digollusted *f*. [rel.] inamissibilité *f.*

digoloañ *v.t.* (**digoloet**) retirer la paille (de)

digolvennat *v.t.* (**digolvennet**) ôter (la pâte) de la corbeille de paille appelée *« kolvenn »*

digomm *m*. compensation *f.*

digompagnun *adj*. sans compagnon seul

digompez *adj*. **1.** inégal *(surface)*, raboteux ; accidenté ; *berniet digompez* : entassés inégalement ; **2.** bancal ; *ar gador eo digompez he zreid* : la chaise est bancale ; **3**. rugueux, irrégulier ; **4.** sans suite, décousu ; **5.** contrefait, mal fait, difforme

digompezañ *v.t.* (**digompezet**) **1.** rendre inégal ; **2**. déséquilibrer ; **3.** *(fig.)* compliquer

digompezded *f*. inégalité *f. (d'un terrain, d'une surface)*

digomplimant *adj*. sans façon ; sans cérémonie ; sans frimer ; à la bonne franquette

digompren[1] *adj*. **1.** (*pour des pers.*) obtus, fermé ; *ar vugale a chomas digompren ouzh ar gentel* : les enfants ne comprirent pas la leçon ; sans comprendre ; *chomet digompren* : demeuré incompris ; **2**. incompréhensible, indéchiffrable, difficile à comprendre

digompren[2] *m*. incompréhension *f.*

digomprenapl *adj*. incompréhensible

digomprenezon *f.* incompréhension *f.*

digomprenus *adj*. incompréhensible, inintelligible ; *skrid digompren(us)* : écrit inintelligible

digomprenusted *f.* incompréhensibilité *f.*

digomunistañ *v.t.* (**digomunistet**) faire cesser d'être communiste

digomz[1] *adj.* muet, sans parole ; *chom digomz ur vunutenn* : observer une minute de silence ; *film digomz* : film muet ; silencieux

digomz[2] *v.i*. (**digomzet**) déparler ; rester muet

digomzoù *adj.* sans paroles

digon *m*. [ling.] performance *f.* ; *gougon ha digon* : compétence et performance

digonad *m*. **–où** performance *f.* ; *muiaat an digonadoù* : accroîtrer les performances

digonadell *f.* performatif

digonat *adj.* performant

digoñchezañ *v.t.* (**digoñchezet**) défriper

digonfontañ *v.i.* (**digonfontet**) sortir de l'abîme, émerger

digoñfort *adj.* **1.** inconfortable; **2**. (*fig*.) abattu, désespéré, inconsolable

digoñfortiñ *v.t.* (**digonfortet**) troubler, désoler

digoñfortus *adj.* peu réconfortant

digoniñ *v.t.* (**digonet**) faire perdre l'habitude (à)

digoñsiañs *adj*. sans conscience

digoñsiañsus *adj.* inconscient

digoñsol *adj.* inconsolable

digoñsortiaj *adj.* éloigné de tout

digont *m*. **–où** décompte *m*.

digontamm[1] *m*. antidote, contrepoison *m*. ; désinfectant, antiseptique *m.*

digontamm[2] *adj.* non empoisonné, non contaminé, sain

digontammadur *m*. **–ioù** décontamination *f.*

digontammiñ I. *v.t*. (**digontammet**) décontaminer ; assainir ; **II.** *nv*. décontamination *f.*

digontammus *adj.* antiseptique

digontant *adj.* mécontent

digontell *adj. (charrue)* sans coutre

digontiñ *v.t.* (**digontet**) décompter

digontraezhañ *v.t.* (**digontraezhet**) désensabler

digonus *adj.* performant

digonusaat *v.t*. (**digonusaet**) accroître les performances

digonusted *f.* performance *f.* ; *muiaat an digonusted* : accroître les performances

digor[1] *adj*. **1.** ouvert ; *digor-bras, digor-frank* : grand ouvert ; *digor bemdez war-bouez ar Sul* : ouvert tous les jours, dimanche exclu ; *bezañ digor war* : être ouvert sur ; *digor d'ar seizh avel* : ouvert à tous les vents ; *digor d'an holl* : ouvert à tous, au public ; *gwezhiad stal digor* : opération portes ouvertes ; [math.] *gwarenn digor* : arc ouvert ; *enremez digor* : intervalle ouvert ; *ristenn digor* : chaîne ouverte ; [électr.] *amred digor* : circuit ouvert ; [astron.] *gronnad digor* : amas ouvert ; [sport] *meskadeg digor* : mêlée ouverte ; [chiru.] *torr digor* : fracture ouverte ; [édit.] *lizher digor* : lettre ouverte ; *goulenn digor* : question ouverte ; [ling.] *vogalenn digor* : voyelle ouverte ; *rummad digor* : classe ouverte ; *derc'hel taol zigor* : tenir table ouverte ; *mengleuz digor* : carrière à ciel ouvert ; *(fig.) ur spered dizgor a zen* : un homme très ouvert, un esprit ouvert ; *digor e spered* : compréhensif, à l'esprit ouvert ; ◊ *bezañ digor e galon, bezañ digor e straed* : avoir bon appétit ; *digor eo dezhi* : elle est fière ; **2.** large ; *ur stêr, ur blaenenn zigor* : une rivière, une plaine large ; *an dour, ar mor digor* : la haute mer, le large ; **3.** commencé, ouvert ; *digor eo ar chase* : la chasse est ouverte ; **4.** [géom.] obtus ; *korn digor* angle obtus

digor[2] *m.* **1.** accès, orifice *m*. ; entrée, ouverture *f.* ; *an digor eus an ti a oa stanket* : l'entrée de la maison était bouchée ; *klask an digor* : chercher l'entrée ; *kaout digor war* : avoir accès à ; *n'oa ken digor* : il n'y avait pas d'autre entrée ; *reiñ digor da* : donner accès à ; *(fig.) reiñ digor d'ar spered* : ouvrir l'esprit ; **2.** ouverture, fait d'ouvrir ; *en digor eus ho lizher* : à l'ouverture de votre lettre ; **3.** accueil, asile *m.* ; *goulenn digor (digant)* : demander asile (à) ; **3.** commencement *m.* ; *e digor ar bloaz, ar goañv* : au commencement de l'année, de l'hiver ; ouverture ; *da zigor an noz* : à l'entrée de la nuit ; **4.** [anat.] détroit *m.* ; *digor traoñ al lestr* : détroit inférieur ; *digor krec'h al lestr* : détroit supérieur ; ◊ *gant kalz a zigoroù* : en grandes pompes

digor-amzer *m.* printemps *m.*
digor-bras, digor-frank *adj*. grand ouvert

digor-frank *adj*. béant ; *bezañ digor-frank* : béer
digor-kalon *m*. apéritif *m*. ; *ur banne digor-kalon* : un verre d'apéritif
digor-lagad *m*. clin d'œil *m.*
digor-mor *m*. reprise d'amplitude de la marée, revif
digor-noz *m.* crépuscule *m*., tombée de la nuit *f.*
digor-pred *m*. entrée *f. (de repas)*, hors-d'œuvre *m.*

digoradoù *pl*. pompe, apparat, étalage *(de luxe)*

digoradur *m*. **–ioù 1.** ouverture, commencement *m.* ; *digoradur ar chase, ar pesketa* : l'ouverture de la chasse, de la pêche ; [banque] *digoradur ur gont* : ouverture d'un compte ; **2.** inauguration *f.*, vernissage *m. (exposition)* ; **4.** introduction *f.* ; *digoradur, displegadur ha klozadur* : introduction, développement et conclusion ; **5.** débouché *m.* ; **6.** pompe *f.*, faste *m*. ; *gant kalz a zigoradur* : en grandes pompes ; **7.** douleur causée par la fatigue

digoradur-spered *m.* ouverture d'esprit

digoraiz *cf.* ***koraiz***

digoraizañ *v.i*. (**digoraizet**) cesser de faire carême

digoraj *m*. cérémonial *m*., apprêts *m.pl*. ; fêtes *f.pl*.

digorañs *f.* **–où** présentation *f.*

digorded *f.* **1.** ouverture, degré d'ouverture ; amplitude, apertude *f.* ; **2.** largeur *f.* ; **3.** faste *m.* ; *gant kalz a zigorded* : en grandes pompes

digordenn *adj. (collier, chapelet)* non enfilé

digordennañ *v.t.* (**digordennet**) décorder, défaire, enlever une corde (de)

digorder *m*. [ling.] aperture *f.*

digorenn *f.* **-où** [mus.] ouverture *f.*

digorentez *f.* degré d'ouverture ; envergure *f.*

digorer *m*. **–ien 1.** ouvreur ; pionnier ; **2.** démagogue *m.*

digorer-boest *m*. ouvre-boîte *m*.

digorf *adj*. sans corps ; incorporel

digorfadiñ *v.i.* (**digorfadet**) décoincer, dessoûler, décuiter

digorfelezh *f.* incorporalité, incorporéité *f.*

digorglun[1] *adj.* déhancé

digorglun[2] *m*. déhanchement *m*.

digorgluniñ *v.i*. (**digorglunet**) se déhancher

digoridigezh *f*. **-ioù** ouverture, inauguration *f*.

digoriñ *cf.* ***digeriñ***

digorlez *adj*. **I.** *adj.* déhanché ; hanché ; *emzalc'h digorlez* : station hanchée ; **II**. *m*. déhanchement *m.*

digorlezañ I. *v.t. & i*. (**digorlezet**) (se) déhancher, hancher ; **II.** *nv*. hanchement *m*.

digorlid *m.* **–où** inauguration *f. (cérémonie)*

digorlidañ *v.t.* (**digorlidet**) inaugurer

digormor *m*. *(a.* ***digor-mor)*** **1.** reprise d'amplitude de la marée ; **2.** tirant d'eau ; *ouzhpenn 4 metr a zigormor a ya gantañ* : il a plus de 4 mètres de tirant d'eau

digorn[1] *adj*. écorné

digorn[2] *m*. : *korn ha digorn* : coin et recoin

digornek *adj*. qui n'est pas cornu

digorniadur *m*. **–ioù** écornure *f.*

digorniañ *v.t.* (**digorniet**) écorner, ôter les cornes ; *digorniañ ul loen* : écorner un animal ; **2.** supprimer un angle, un coin (à) ; **3.** corner, faire une corne *(page)* ; *digorniañ ur bajenn* : corner une page *(de livre)*

digorntroiañ *v.i*. (**digorntroiet**) déboucher au coin d'une rue, etc. ; sortir d'un virage

digoroù *pl*. apprêts *m.pl*., cérémonies *f.pl*. ; luxe *m*. ; *n'eo ket bet ganet e-kreiz an digoroù* : il n'est pas né dans le luxe ; décorum *m*.

digorour *m*. **–ien** inaugurateur *m.*

digorrijapl *adj.* incorrigible

digorrijerezh *m.* incorrigibilité *f.*

digorus *adj.* prêt à s'ouvrir

digorusted *f.* tendance à l'ouverture

digorva *m.* **–où** [éco.] débouché *m.*

digorvell *m.* **–où** chaîne, formule *f.* ; *digorvell molekulel* : chaîne moléculaire ; *digorvell skoultrennek, anskoultrenn* : chaîne ramifiée, non-ramifiée ; *trenkenn druz digorvell hir* : acide gras à longue chaîne

digorvellek *adj*. [chim.] acyclique

digorvigellañ *v.t*. (**digorvigellet**) désentortiller, détordre, détortiller

digorvo *adj*. [éco.] inexploité ; non exploité *(richesse, marché, etc.)*

digorvoadus *adj.* inexploitable

digorzadur *m*. effanures

digorzañ I. *v.t.* (**digorzet**) défaner, effaner *(pommes de terre)* ; *digorzañ avaloù-douar* : effaner des pommes de terre ; **II**. *nv*. défanage, effanage *m.*

digorzenn *adj.* acaule

digorzer *m*. **–ioù** défanant *m*.

digorzerezh *m*. défanage *m*.

digosañ *v.t*. (**digoset**) écosser

digostet *adj. (temps)* éclairci

digostez *d. (cf.* ***divgostez)*** flancs, les deux côtés *(du corps, etc.)*

digosteziñ *v.i*. (**digostezet**) *(a.* ***disgosteziañ)*** *(bateau)* se redresser ; *kregiñ a reas ar vag da zigosteziñ* : le bateau comence à se redresser

digostiñ *v.i.* (**digostet**) *(temps)* se dégager, s'éclaircir ; *digostiñ a ra an oabl* : le temps se dégage

digouartiz *f*. courage *m*.

digoubladur *m*. **–ioù** découplage *m*.

digoublañ I. *v.t*. (**digoublet**) découpler ; **II.** *nv*. action de découpler

digoublerezh *m*. découplage *m*.

digouentiñ *v.t.* (**digouentet**) faire sortir d'un couvent ; dégriller

digouevrañ I. *v.t*. (**digouevret**) décuivrer ; **II**. *nv*. décuivrage *m*.

digouezh[1] *cf.* ***degouezh***

digouezh[2] **I.** *adj.* **1.** qui ne tombe pas ; **2.** déchu ; **II.** *m.* déchéance *m*.

digouezhañ *v.i.* (**digouezhet**) **1.** s'affaiblir ; **2.** décliner, baisser *(mer)* ; **3.** déchoir

digouezhet *part. passé de* ***digouezhañ*** ; affaibli

digougouliañ *v.t.* (**digougouliet**) décapuchonner ; jeter, quitter son froc

digouilhañ *v.i.* (**digouilhet**) écarter *(jeu)*

digouilhon *adj.* dégourdi

digoulm *adj*. dénoué, sans nœud

digoulmañ *v.t. & i.* (**digoulmet**) *(cf. a.* ***diskoulmañ****)* (se) dénouer

digoulz I. *adj*. **1**. inactuel, intempestif ; **2.** inopportun ; ◊ *n'eo ket c'hoazh digoulz* : ce n'est pas encore trop tard ; **II.** *m.* **1.** inopportunité *f*., moment inopportun *m*. ; *mont en digoulz* : venir à une heure indue ; **2.** contre-saison *f.* ; hors-saison ; contretemps *m*.

digoulzañ *v.i.* (**digoulzet**) dépasser *(la date)* ; *digoulzet eo* : c'est périmé

digoulzet *part. passé de* ***digoulzañ*** ; qui n'est plus d'actualité ; *n'eo ket digoulzet c'hoazh* : qui est toujours d'actualité, qui conserve son actualité ; *n'omp ket digoulzet c'hoazh* : on est encore dans les délais ; *n'eo ket digoulzet palat c'hoazh* : il n'est pas encore trop tard pour bêcher

digoumanant[1] *adj.* **1**. sans bail, sans location ; **2**. désabonné

digoumanant[2] *m./f.* **-où** désabonnement *m*.

digoumanantiñ *v*. (**digoumanantet**) **I**. *v.t.* **1.** renvoyer (*après dénonciation d'un bail)* ; **2.** décommander ; **II.** *v.i.* se désabonner (**diouzh** de)

digoumoul *adj*. sans nuages, découvert, *(ciel)* dégagé ; *(fig.) eürusted digoumoul* : bonheur sans nuage

digoumoulañ *v.i.* (**digoumoulet**) *(a.* ***digoumouliñ****) (temps)* se dégager ; *digoumoulañ a ra an oabl* : le ciel se dégage ; *an avel en deus digoumoulet an oabl* : le vent a chassé les nuages ; *(fig.) digoumouliñ e dal* : se dérider, sourire

digoun I. *adj*. **1**. oublieux ; **2**. sans souvenir, amnésique ; **II.** *m.* oubli *m.*

digounerezh *m.* amnésie *f.*

digounet *adj*. vorace ; *bezañ digounet gant an naon* : avoir grand faim

digounnar[1] *m*. [bot.] colchique d'automne, chasse-rage *m*., mort-aux-chiens, tue-chien

digounnar[2] **I.** *adj.* sans rage, sans colère ; ◊ *ur brezel digounnar* : une guerre acharnée ; **II.** *m.* absence de colère

digounnariñ *v.i.* (**digounnaret**) décolérer, dérager, se calmer après avoir été en colère ; *ne zigounnare ket* : il ne décolérait pas

digounus *adj.* oublieux

digoupapl *adj*. non coupable

digoupiñ *v.i.* (**digoupet**) **1.** surgir, apparaître brusquement ; **2.** [agr.] lever de terre, poindre ; ◊ *digoupiñ war ub.* : surprendre qqu.

digouraj I. *adj.* découragé, sans courage ; **II**. *m.* manque de courage

digourajiñ *v.t. & i.* (**digourajet**) (se) décourager

digourdi I. *adj.* dégourdi ; **II.** *m*. **–ed** enfant dégourdi, éveillé

digourtes *adj.* ***diskourtes*** ; impoli, rude

digourtezi *f.* discourtoisie *f* ; gant *digourtezi* : discourtoisement

digousant *adv.* de manière irrévérencieuse

digousi *adj*. sans tache, propre

digousiañ I. *v.t.* (**digousiet**) nettoyer ; détacher ; 2. *(fig.)* purifier ; **II.** *v. réfl. en em zigousiañ* : se purifier

digousiañs *adj*. sans conscience

digousk I. *adj*. qui ne dort pas, en état de veille, privé de sommeil, insomniaque, insomnieux ; *nozvezh digousk* : nuit insomnieuse, blanche ; **II.** insomnie, veille *f.* ; réveil *m*.

digousker *m*. **–ioù** *cf.* ***dihuner*** ; *(a.* ***digouskouer)*** réveil *(-matin) m.*

digousket[1] *adj.* émergé, sorti du sommeil

digousket[2] *v.i.* (**digousket**) **1.** priver de sommeil ; **2**. réveiller ; **II.** *v.i.* se réveiller dédormir, sortir du sommeil

digoust *adj*. gratis, gratuit

digoustañ *v.t.* (**digoustet**) indemniser

digoustapl *adj.* bon marché

digousted *f*. gratuité *f.*

digoustiañs *adj*. sans conscience *(morale)*, dur, intraitable

digoustoc'h *adj.* moins coûteux

digoustus *adj.* peu coûteux

digouvi *m*. congé *m*. ; congédiement *m*. ; *reiñ an digouvi da ub., reiñ e zigouvi da ub.* : donner son congé, notifier son renvoi à un employé ; *kaout e zigouvi digant ub.* : se faire renvoyer par qqu. ; *e zigouvi en deus bet* : il a été congédié

digouviadeg *f.* **–où** renvoi *(en masse)*, licenciement *m.*

digouviañ *v.t.* (**digouviet**) **1.** (*invités*) décommander ; **2**. éconduire ; **3.** renvoyer, licencier, donner son congé à, congédier

digozhañ[1] *v.t.* (**digozhet**) défricher

digozhañ[2] *v.i.* : *digozhañ a reer er bloaz-mañ* : il meurt beaucoup de vieux cette année

digraban *adj*. [hérald.] désarmé

digrabanañ *v.i.* (**digrabanet**) **1.** lâcher prise ; **2.** *(fig.)* débrayer

digraf I. *m*. désordre *m*. ; ◊ *n'en deus na kraf na digraf* : il n'a rien à se mettre sur le dos ; **II.** *adj*. qui n'a pas d'ordre

digrafañ I. *v.t.* (**digrafet**) dégrafer ; débrocher ; *digrafañ ul levr* : débrocher un livre ; [cout.] débâtir ; désagraffer ; **II.** *nv*. débrochage *m*.

digrafer *m*. **–ioù** dégrafeur *m*.

digraferez *f.* **–ioù** désagrafeuse *f.*

digrakadeg *f.* **–où** essouchement, arrachage *m.*

digrakañ *v.t.* (**digraket**) arracher les morceaux de racine de fougères, de genêts, d'ajons ; *digrakañ douar* : défricher ; *digrakañ neizhioù* : défaire des nids, dénicher

digraker *m.* **–ien** bûcheron, abatteur *m.*

digramenniñ I. *v.t.* (**digramennet**) décrasser, désencrasser ; **II.** *nv*. décrassage, décrassement *m*.

digramm *m*. **–où** digramme *m.*

digran I. *adj*. qui n'a aucun chic ; inélégant ; **II.** *m*. inélégance *f.*

digrañj *v.t*. (**digrañjet**) ouvrir *(des coquilles)*

digrannañ *v.t*. (**digrannet**) défricher; *digrannañ douar* : défricher

digraou *adj.* sans étable

digraouiañ I. *v.t.* (**digraouiet**) sortir de l'étable ; *(fam.)* sortir de prison ; **II.** *nv.* levée d'écrou

digrap *adj.* qui n'est pas fixé, attaché

digrapañ *v.t. & i.* (**digrapet**) **1.** grimper; *krapañ-digrapañ gant torr ar menez* : escalader avec ardeur le flanc de la montagne ; **2.** se détacher ; [mar.] déraper ; *digrapañ an eor* : déraper l'ancre

digras I. *adj. cf.* ***dic'hras*** ; **1.** sans tache, propre ; **2.** vigoureux ; **II.** *adv.* allègrement, sans peine

digrasañ *v.t.* (**digraset**) décrasser

digrazañ *v.t.* (**digrazet**) *(fam.)* rafraîchir ; *digrazañ e gorzhailhenn* : se mouiller le gosier

digrec'h *adj. (chemin)* qui n'est pas accidenté

digrec'hiañ *v.t.* (**digrec'hiet**) *a.* ***digrec'hañ*** ; applanir *(un terrain, une route)*, écrêter ; *digrec'hiañ un hent* : écrêter une route

digredenn[1] *adj.* qui n'a pas de foi ; incroyant ; non croyant ; mécréant ; qui n'a pas de religion ; *an dud digredenn* : les incroyants, les non-croyants ; irréligieux ; *Yann Digredenn* : personnification des mécréants ; *bevañ evel un digredenn hag un divadez* : vivre comme un no-croyant et un non-baptisé

digredenn[2] *f.* incroyance ; mécréance ; irréligion *f.*

digrederezh *m.* incroyance *f.*

digredig *m.* discrédit *m.*

digredik *adj.* qui n'a pas crédit

digredoni *f.* incroyance, irréligion *f.*

digredouriñ *v.t.* (**digredouret**) désintéresser *(un créancier)*

digredus *adj.* incroyable, inconcevable

digredusted *f.* incrédibilité *f.*

digregiñ *v.* (**digroget**) **I.** *v.t.* décrocher, détacher ; **II.** *v.i.* démordre

digrehader *m.* **–ioù** défibrillateur *m.*

digrehadiñ *nv.* défibrillation *f.*

digreienañ *v.t.* (**digreienet**) gratter *(le grillé, etc.)* ; *digreienañ ar yod* : enlever le gratin de la bouillie

digreizadeg *f.* **–où** décentralisation *f.*

digreizañ I. *v.t.* (**digreizet**) décentrer, excentrer ; **II.** *nv*. décentrage, décentrement *m.*

digreizennadur *m.* **–ioù** décentralisation *f.*

digreizennañ I. *v.t. & i.* (**digreizennet**) *(a.* ***digreizenniñ)*** (se) décentraliser ; **II.** *nv*. décentralisation *f.* ; *politikerezh digreizennañ* : politique décentralisatrice, de décentralisation

digreizenner *m*. **–ien** *(a.* ***digreizenneler*** *m.* ***–ien)*** décentralisateur *m.*

digreizennerezh *m*. **–ioù** décentralisation *f.*

digreizennus *adj.* favorisant la décentralisation, décentralisateur

digreker *m*. **–ioù** vide-pomme *m.*

digrekiñ *v.t.* (**digreket**) ôter le trognon à ; *digrekiñ un aval* : ôter le trognon à une pomme

digren *adj.* qui ne tremble pas, impavide

digrenañ *v.i.* (**digrenet**) cesser de trembler

digreoñ *adj.* sans toison, sans poils

digreoñañ I. *v.i.* (**digreoñet**) enlever la toison, les poils (de) ; perdre sa toison, ses poils ; **II.** *v. réfl. en em zigreoñañ* : se crêper le chignon

digreriekaat *v.t.* (**digreriekaet**) décrédibiliser

digresk *m*. **1.** diminution, décroissance *f*., abaissement ; recul *m*. ; décroissement *m*. ; déplétion *f.* ; diminution ; réduction *f.* ; *digresk ar barr bevañ* : l'abaissement du niveau de vie ; *digresk telloù* : réduction d'impôts ; *digresk war ar prizioù* : réduction des prix ; ◊ *mont war zigresk* : diminuer ; *war zigresk* : en diminution ; **2**. baisse *(des prix, etc.)*, remise *f.* ; *digresk ar prizioù* : baisse, chute des prix ; *digresk gwask, gwrezverk* : baisse de pression, de température ; *digresk kenderc'hañ* : baisse de production ; *digresk askorusted* : baisse de rendement ; *prenañ war zigresk* : acheter à la baisse baisse ; **3.** décroissance *f.* ; décroît *m.* ; *urzh war zigresk* : ordre décroissant ; *digresk ar skinoberiegezh* : décroissance radioactive ; **4.** régression *f.*, recul *m*. ; *digresk mervent ar vugale* : le recul de la mortalité infantile ; *digresk ar genel, ar boblañs* : régression de la natalité, de la population ; *digresk an ezporzhiañ, an dilabour* : régression des exportations, du chômage ; **5.** chute *f.* ; *digresk poblañs* : chute démographique ; *digresk ar goulenn, ar werzh* : chute de la demande, des ventes ; **6.** décrue *f.* ; *digresk an dour* : décrue ; *digresk ar stêr* : décroissement de la rivière ; **7.** [astron.] décours *m*.

digresk-loar *m.* lune décroissante *f.*

digreskadur *m.* **–ioù** [mus.] diminution ; réduction *(durée) f.*

digreskañs *f.* décroissance *f.*

digreskaour *m.* **–ien** [bourse] baissier *m.*

digresket *part. passé de* ***digreskiñ*** ; diminué *(intervalle, durée)*

digreskidik *adj.* dégressif

digreskiñ I. *v.t.* (**digresket**) diminuer ; abaiser, baisser ; *digreskiñ ar prizioù, ar goproù* : abaisser les prix, les salaires ; [mus.] *digreskiñ un esaouenn* : diminuer un intervalle ; **II.** *v.i.* **1.** baisser ; décroître, diminuer ; *mar digresk priz ar chatal* : si le prix du bétail vient à chuter ; *digresket eo ar prizioù en-dro* : les prix ont rebaissé ; **2.** régresser ; *digreskiñ a ra ar c'henderc'h* : la production régresse ; ◊ *war zigreskiñ* : en diminution ; *mont war zigreskiñ* : aller en décroissant , diminuer

digreskloar *m.* déclin de la lune, lune décroissante

digreskus *adj.* dégressif

digreskusted *f.* dégressivité *f.*

digrestenañ I. *v.t.* (**digrestenet**) détartrer ; **II.** *nv.* détartrage

digrestener *m.* **–ioù** détartrant *m.*

digrestennañ *v.t.* (**digrestennet**) enlever la croûte (de)

digretaat *v.t.* (**digretaet**) désassurer

digreun I. *adj.* sans croûte ; **II.** *m.* chapelure *f.*

digreunadur *m.* chapelure *f.*

digreunennañ *v.t.* (**digreunennet**) *cf.* ***digreuniañ*** ; écroûter

digreuniañ *v.t.* (**digreuniet**) enlever la croûte, faire de la chapelure

digrevet *part. passé de* ***digreviñ*** ; affamé

digreviñ I. *v.i.* (**digrevet**) affamer ; **II.** *v. réfl. en em zigreviñ* : s'étriper ; *krediñ a rae din e oant o vont d'en em zigreviñ* : je croyais qu'ils allaient s'étriper

digrevreadur *m.* **–ioù** dissociation *f.*

digrevredour *m.* **–ien** sécessionniste *m.*

digribañ I. *v.t.* (**digribet**) *(a. **digribat**)* décoiffer, dépeigner ; **II.** *v. réfl. en em zigribañ* : se décoiffer

digribennañ *v.t.* (**digribennet**) écrêter ; *digribennañ ur c'hilhog* : écrêter un coq

digribet *part. passé de **digribañ*** ; décoiffé ; *blev digribet* : cheveux décoiffés

digrimandellus *adj.* incrochetable *(serrure)*

digripon *adv.* sans hésiter, hardiment

digristen I. *adj.* qui n'est pas chrétien ; **II.** *m.* **–ien** non-chrétien ; *an digristenien* : les non-chrétiens

digristenañ I. *v.t. & i.* (**digristenet**) (se) déchristianiser ; délaisser la religion chrétienne ; **II.** *nv.* déchristianisation *f.*

digristener *m.* **–ien** déchristianisateur *m.*

digristenerezh *m.* déchristianisation *f.*

digristenet *part. passé de **digristinañ*** ; déchristianisé ; qui n'est plus chrétien

digriz[1] *adj.* **1.** adouci, *(eau)* dégourdi ; **2.** à peine cuit, bleu

digriz[2] **I.** *adj.* cruel ; **II.** *adv.* rudement

digrizadur *m.* **1.** adoucissement *m.* ; **2.** action de tiédir l'eau, d'ôter l'aigreur ; **3.** dégrossissage *m.* ; **4.** débrutissement *m. (résultat)* ; décreusage, décreusement ; décrusage *m.* ; **5.** apprivoisement *m.*

digrizañ[1] *nv.* **1.** débrutissement, action de débrutir ; **2.** décreuser ; décrusage ; **3.** dégourdissage *m.*

digrizañ[2] *v.t.* (**digrizet**) **1.** débrutir ; adoucir, rendre moins dur; dégrossir ; **2.** décreuser, défroncer ; *digrizañ e dal* : défroncer les sourcils ; **3.** dégourdir, tiédir *(liquide)*; *digrizañ dour* : dégourdir de l'eau ; *digrizañ ar gwin* : chambrer le vin ; **4**. apprivoiser

digrizet *part. passé de **digrizañ*** ; **1**. *(cuisine)* peu cuit ; **2.** chauffé légèrement ; **3**. [agr.] battu une première fois

digriziañ *cf. **digrizañ***

digroazellet *part. passé de **digroazelliñ*** ; déhanché

digroazelliñ *v.t.* (**digroazellet**) éreinter

digroaziañ *v.t.* (**digroaziet**) décroiser

digroc'hen *adj.* sans peau ; écorché

digroc'henadur *m*. **–ioù** dépouillement, action d'ôter la peau ; *digroc'henadurig bara* : chapelure

digroc'henañ I. *v.t.* (**digroc'henet**) *cf.* ***diskroc'henañ*** ; dépiauter, dépouiller ; *digroc'henañ ur c'had, ur silienn* : dépouiller un lièvre, une anguile ; [cuis.] limoner ; *digroc'henañ un empenn* : limoner une cervelle ; **II.** *nv*. dépiautage, dépouillement ; dépouillage *m.*

digrog *adj.* non accroché, sans attache

digrogenn *adj.* sans carapace, sans coquille

digrogennañ I. *v.t.* (**digrogennet**) **1**. enlever la carapace ; décoquiller ; **2**. décrocheter *(porte)*; forcer *(serrure)* ; *digrogennañ ur c'houfr, un nor* : forcer, fracturer un coffre, une porte ; **3.** déhancher ; **II.** *nv*. écaillage *m.* ; *an digrogennañ istri* : l'écaillage des huitres

digrogenner *m*. **–ien** écailleur, ouvreur de fruits de mer

digrogiñ *v. cf.* ***digregiñ***

digrognañ *v.i*. (**digrognet**) *(vessie, poitrine)* cesser d'être gonflé

digromadur *m*. **–ioù** déchromage *m.*

digromañ I. *v.t.* (**digromet**) déchromer ; **II.** *nv*. déchromage *m.*

digrommañ *v.t*. (**digrommet**) redresser *(ce qui est courbé)*, se relever quand on est courbé

digroniañ I. *v.t*. (**digroniet**) déstocker ; écouler *(marchandises)* ; **II.** *nv*. déstockage *m*.

digronierezh *m.* écoulement *m. (marchandises)*

digrop *m.* action de dégourdir, dégourdissement *m.*

digropañ I. *v.t. & i.* (**digropet**) dégourdir *(membres)* ; *digropañ e zivesker* : se dégourdir, délier les jambes ; **II.** *v. réfl. en em zigropañ* : se dégourdir

digros[1] *v.t.* (**digroset**) *(a.* ***digrosiñ)*** **1.** défroisser ; **2.** dégourdir (membres)

digros[2] *m*. dégourdissement *m*. ; *ober un digros d'e zivhar* : se dégourdir les jambes

digrot *m*. action de décrotter, de nettoyer

digrotañ *v.t*. (**digrotet**) **1.** décrotter, nettoyer ; **2**. *(fam.)* élever, dégrossir ; *digrotañ ur poupig* : élever un bébé

digroter *m.* **–ioù** décrotteur *m*.

digrougañ *v.t.* (**digrouget**) dépendre, détacher ce qui était pendu

digrougougennañ *v.t.* (**digrougougennet**) faire perdre ses grumeaux *(à la farine)*

digrouilhañ *v.t.* (**digrouilhet**) dévérouiller ; libérer *(prisonnier)*

digroz *adj*. qui ne gronde pas

digrug *adj.* sans colline, sans tertre

digrutiñ *v.i.* (**digrutet**) *(a.* ***digrutañ****)* diminuer *(viande à la cuisson)* ; *(feu)* (se) réduire

diguilhañ *v.t. & i*. (**diguilhet**) (se) délover, perdre de l'embonpoint, maigrir

digulturadur *m*. **–ioù** déculturation *f.*

digulturañ *v.t*. (**digulturet**) déculturer

digumun *adj*. pas commun

digundu *adj*. qui n'a pas une bonne conduite *(morale)*

diguñv *adj.* **1.** rugueux, dur ; **2**. sans pitié, cruel

diguñvadus *adj*. implacable

diguñvadusted *f.* implacabilité *f.*

digunvez *adj.* insolite

diguñvnez(h) *f.* **1.** rugosité, dureté *f.* ; **2.** *(fig.)* rudesse, cruauté *f.*

digurius *adj*. qui n'est pas curieux ; incurieux

diguriusted *f.* manque de curiosité ; incuriosité *f.*

digurunennañ *v.t.* (**digurunennet**) *(a.* ***digurunañ, diguruniñ****)* découronner

digurunennidigezh *f.* découronnement *m*.

diguruner *m.* **–ioù** paratonnerre *m.*

diguruniñ I. *v.t*. (**digurunet**) *(a.* ***digurunañ****)* découronner ; **II.** *nv*. décournnement *m.*

digustum *adj*. **1.** inhabituel, inaccoutumé ; inusuel ; **2**. extraordinaire, insolite, bizarre

digustumadur *m*. **–ioù** désaccoutumance *f.*

digustumañ *v.t. & i*. (**digustumet**) *(a.* ***digustumiñ****)* ; déshabituer, désaccoutumer ; *digustumañ ub. da vutuniñ* : passer à qqu. l'habitude de fumer ; (se) désaccoutumer

(**diouzh udb.** de qqch., **da ober** de faire) ; *digustumiñ ober udb.* : perdre l'habitude de faire qqch.

digustumañs *f.* **–où** désaccoutumance *f.*

diguzh *adj*. **1.** non caché, découvert ; **2**. *(fig.)* sans dissimulation

diguzhat *v.t. & i.* (**duguzhet**) *(a. **diguzhañ**)* **1**. sortir, faire sortir de sa cachette ; **2.** (se) révéler ; dévoiler ; *(astre)* reparaître ; *a c'heller diguzhat* : décelable ; **3**. décrypter

diguzherezh *m.* **1**. découverte, révélation *f.* ; **2**. décryptage *m*.

diguzul *adj.* sans conseil, non conseillé

diguzuliañ *v.t.* (**diguzuliet**) déconseiler

digwener *adv.* vendredi ; *digwener diwezhañ e oamp bet o pourmen* : vendredi dernier nous sommes allés nous promener ; *digwener kentañ, digwener a zeu, digwener-mañ a zeu* : vendredi prochain ; *digwener diwezhañ* : vendredi dernier ; *digwener penn-sizhun* : vendredi en huit ; *digwener all* : l'autre vendredi ; *ken digwener, kenavo digwener, a-benn digwener* : à vendredi

diha I. *excl. (pour les chevaux)* à droite ; **II.** *adj. (pers.)* peu dégourdi ; *ur paotr sot ha diha* : un gars pas très malin

dihabask *adj*. **1**. impatient ; **2**. inclément

dihabaskted *f.* **1**. impatience *f.* ; **2**. inclémence *f.*

dihabaskter *m*. impatience *f.* ; *bezañ en dihabaskter* : s'énerver

dihabaskteriñ *v.i*. (**dihabaskteret**) s'impatienter ; s'énerver

dihabl *adj.* sans pitié, rude

dihad *adj.* **1.** non ensemencé ; **2.** sans pépins

dihadañ *nv.* contraception *f.*

dihadiñ I. *v.t. & i*. (**dihadet**) (s') égrener ; *(fig.)* engendrer, produire, causer ; *ne c'hall dihadiñ ag ar brezel nemet kasoni* : la guerre ne peut engendrer que la haine ; *evel pa c'hellfe ar c'haz dihadiñ estreget kasoni* : comme si la haine pouvait engendrer autre chose que la haine ; **II.** *nv*. égrenage, égrènement *m.*

dihaez *m*. **–ioù** dépouillement *m*. ; examen, analyse d'un texte

dihaeziñ I. *v.t.* (**dihaezet**) analyser, lire attentivement, dépouiller ; *dihaeziñ un destenn* : dépouiller un texte ; **II.** *nv*. dépouillement, action d'analyser un texte

dihailh *adj.* mal habillé, dépenaillé

dihailhañ *v.t.* (**dihailhet**) mal habiller

dihailhonañ *v.t.* (**dihailhonet**) désencanailler

dihakr *adj.* non hideux

dihalañ[1] *v.t.* (**dihalet**) **1.** déhaler ; **2.** attirer *(poissons)*

dihalañ[2] *v.t.* (**dihalet**) désaler

dihalpal *v.i.* (**dihalpet**) haleter

dihalpet *part. passé de* ***dihalpal*** ; essoufflé, haletant

dihan *m. (cf.* ***ehan****)* halte *f.*, arrêt *m*.

dihan-brezel *m.* armistice *m.*
dihan-eost *m.* fin d'été *f.*, automne *m.*
dihan-labour *m*. grève *f.*
dihan-skol *m.* vacances *f.pl*., congés scolaires *m.pl.*

dihanañ *v.i.* (**dihanet**) cesser, arrêter *(cf.* ***ehanañ****)*

dihankiñ *v.i.* (**dihanket**) fournir, suffire à son travail

dihanter *m. : hanter-dihanter* : *moitié par moitié*

dihanteradegezh *f.* immédiateté *f.*

dihanteradek *adj.* sans intermédiaire ; immédiat ; *gwerinelezh dihanteradek* : démocratie immédiate ; *anaout dihanteradek* : connaissance immédiate

dihanterat *adj*. direct, sans intermédiaire ; *eskemm dihanterat* : échange direct ; *gwerzh dihanterat* : vente directe ; *korvoiñ dihanterat* : faire-valoir direct

dihanterek *adj.* direct, sans intermédiaire

dihanterour *adj. (a.* ***dihanterouriek****)* immédiat, direct, sans intermédiaire

dihañval *adj. (a.* ***di(s)heñvel****)* dissemblable, différent ; sans pareil

dihañvalded *f. (a.* ***disheñvelded****)* dissimilitude *f.*

dihañvaledigezh *f.* différence *f.*

dihañvalegezh *f.* disparité *f.*

diharak *adj.* **1.** débraillé ; **2**. affreux ; **3.** (*temps*) exécrable ; *amzer diharak* : temps affreux, pourri

diharlutiñ *v.t.* (**diharlutet**) rembarrer (qqu.)

diharnez *adj.* désharnaché

diharnezañ I. *v.t.* (**diharnezet**) déharnacher ; ôter son armure, déséquiper ; *diharnezañ ur soudard* : déséquiper un soldat ; **II.** v. réfl. *en em ziharnezañ* : se déséquiper ; se désarmer

diharp *adj*. sans appui, sans soutien

diharpañ *v.* (**diharpet**) **I.** *v.t.* **1**. enlever son appui, son soutien (à) ; **2**. écarter *(objets de leur appui)* ; **3**. défavoriser, retirer son aide (à) ; **II.** *v.i.* partir, s'en aller; s'écarter (de) ; *diharpañ diouzh udb*. : s'écarter de qqch. ; *diharpañ diouzh ar c'hleuz* : s'écarter du talus ; **III.** *v.réfl. en em ziharpañ* : (s') écarter *(des objets qui se touchent)* ; s'attirer des ennuis

diharz[1] *adj*. **1.** sans obstacle, sans borne ; **2.** illimité, immense ; **3**. absolu *(pouvoir)*

diharz[2] *m*. immensité, non-limitation *f.*

diharzadus *adj.* irrésistible, qu'on ne peut arrêter

diharzell *adj.* sans soutien, sans appui

diharzellañ *v.t.* (**diharzellet**) cesser d'appuyer, de soutenir

diharzeskemm *m.* libre-échange *m.*

diharzeskemmour *m.* **–ien** libre-échangiste *m.*

diharzeskemmouriezh *f.* libre-échangisme *m.*

diharzoù *adj.* sans borne, sans frontières

diharzus *adj.* irrésistible, incoercible

diharzusted *f.* incoercibilité *f.*

diharzveli *f.* pouvoir absolu

diharzveliegezh *f.* absolutisme *m.*

diharzveliek *adj.* absolutiste

diharzveliezh *f.* absolutisme, autocratisme *m.*

dihast *m*. [mar.] croc qui sert à la manœuvre du bateau

dihastaliñ *nv*. anticonception *f.*

dihastañ *v.t.* (**dihastet**) *(a.* ***dic'hastañ)*** **1.** détruire ; **2.** perdre ; **3.** bâcler

diheboell *adj*. illogique, irrationel

diheboellded *f.* illogisme *m*. ; irrationalité *f.*

dihebouez *m*. impondérable *m.*

dihebouezded *f.* impondérabilité *f.*

dihedgwel *adj.* sans visibilté ; *leviañ, douarañ dihedgwel* : piloter, atterrir sans visibilité

diheer *m*. **–ien** éplucheur *m*.

dihegar *adj.* **1.** sans aménité, rude, brutal, cruel ; **2**. malgracieux ; **3.** égoïste

dihegarat *adj.* rude, brutal ; antipathique

dihegarated *f.* rudesse, cruauté *f.*

dihegerz *adj*. indisponible

dihegerzded *f.* indisponibilité *f.*

diheglenk *adj.* inclassable, encombrant

diheglev *adj*. difficilement audible, inaudible

diheil *adj.* endommagé

diheiliadenn *f.* **–où** détérioration *f.*

diheiliañ *v.t.* (**diheiliet**) endommager, détériorer

diheiñ *v.t.* (**diheiet**) éplucher *(légumes)*

dihejañ *v.t.* (**dihejet**) décrocher *(en secouant)* ; *hejañ-dihejañ* : secouer violemment

diheladur *m*. **–ioù** dismutation *f.*

dihelc'hat *cf.* ***dic'helat***

dihelenn *adj.* difficile à lire, illisible

diheliñ I. *v.t. & i*. (**dihelet**) (se) dismuter ; **II.** *nv*. dismutation *f.*

dihell[1] *adj*. direct ; *dealf dihell* : repère direct ; orienté ; *dihell d'ar c'hreisteiz* : orienté au midi, au sud ; *excl.* à droite!

dihell[2] *f.* **–où** *cf.* ***diell***

dihellad[1] *f.* **–où** *cf.* ***diellad*** ; tas, amas *m.*

dihellad[2] *m.* **–où 1.** mauvais coup *m.* ; **2.** gaffe *f.*

dihellañ *v.* (**dihellet**) *(a.* ***dihelliñ)*** **I.** *v.t.* détourner *(un coup)* ; *dihellañ un taol* : détourner un coup ; **II.** *v.i.* tourner à droite ; se détourner

dihellat *adj.* dextrorsum, qui s'effectue dans le sens des aiguilles d'une montre

dihellet *part. passé de* ***dihellañ*** ; désarçonné

dihelosk *adj*. peu combustible, qui brûle mal

diheñchadur *m*. **–ioù 1.** déroutement, déroutage *m*. ; *diheñchadurioù nijerezioù* : détournements d'avions ; **2.** déviation *f.* ; **3.** dérèglement *m*.

diheñchañ[1] *nv*. désorientation *f.*

diheñchañ *v.t*. (**diheñchet**) **I.** *v.t.* détourner *(du bon chemin)*, égarer ; *diheñchañ ar c'hirri* : dévier la circulation ; *diheñchañ un nijerez* : détourner un avion ; *diheñchañ ub.* : égarer qqu. ; dérouter ; désorienter ; *evit diheñchañ ar re zo ouzh e redek* : pour dérouter des poursuivants ; (se) déporter ; *bezañ diheñchet gant an avel, gant ar gasenn* : être déporté par le vent, le courant ; [mar.] drosser ; **II.** *v.i*. s'égarer, se perdre ; *diheñchañ a-zehou* : se déporter sur la droite

diheñchet *part. passé de* ***diheñchañ*** ; désorienté, perdu

diheneuz *adj*. disgracieux, inharmonique

dihennour *m*. **–ien** rabat-joie *m*.

dihenson *adj*. disharmonieux ; *ur vouezh diheson* : une voix discordante

dihent *adj*. sans chemin, sans route

dihentad *adj.* isolé, peu fréquenté

dihentadur *m*. démarche *m*.

dihentadus *adj*. impénétrable ; impraticable *(terrain, route etc.)* ; *tachenn dihentadus* : terrain impraticable

dihentañ *cf.* ***diheñchañ***

dihentet *part. passé de* ***diheñchañ*** ; *(a.* ***diheñchet)*** dévoyé ; égaré, perdu

dihentoù *adj.* sans routes

dihentus *adj*. hostile *(environnement)*

diheñvel *adj. (a.* ***disheñvel)*** **1.** différent, dissemblable ; **2.** extraordinaire ; **3.** horrible

diheñviñ *v.i*. (**diheñvet**) **1**. pulluler ; **2.** germer, pousser

diheol I. *adj.* sans soleil; **II.** *m. (a.* ***disheol)*** manque de soleil, ombre *f.*

dihepkoradus *adj.* inévitable

diheplet *adj.* dissipé

dihêr *adj*. sans héritier *(a.* ***dishêr)***

diherberc'h *adj.* sans asile

diherberc'hius *adj.* inhospitalier

diheren *adj.* non conducteur *(matière)*

dihernaj *adj*. sans ferrures

diherniñ *v*. (**dihernet**) **I.** *v.i.* se remettre *(d'une grande fatigue)* ; **II.** *v.t.* délasser ; *diherniñ e zivhar* : se délasser les jambes

diherriñ *v.t.* (**diherret**) *(a.* ***diherrañ)*** [mar.] ralentir ; *diherrañ ul lestr* : amortir l'erre d'un navire, diminuer l'erre d'un navire

dihersal *v.t.* (**diherset**) tirer *(à dia)*

dihesk *adj.* qui ne tarit pas ; inépuisable ; intarissable ; *ur vammenn dihesk* : une source intarissable

diheskus *adj.* qu'on ne peut tarir ; inépuisable

diheson I. *adj*. inharmonieux, discordant, dissonant ; **II.** *m*. inharmonie *f.*

dihet[1] *adj*. **1.** mal fichu, mal portant, foutu ; indisposé ; *(animal)* malade ; **2.** désagréable

dihet[2] *m*. déplaisir *m*. ; malheur *m*., infortune *f.*

dihetus *adj.* déplaisant, désagréable ; désobligeant, rebutant

diheud *adj.* **1.** dégagé, sans entrave ; **2.** alerte

diheudañ I. *v.t.* (**diheudet**) *(a.* ***diheudiñ)*** **1.** désentraver, délier ; dépêtrer *(un animal)* ; **2.** désinhiber ; **II.** *nv*. désinhibisation *f.*

diheug *adj.* sans dégoût

diheugiñ *v.i.* (**diheuget**) vomir

diheurtiñ *v.t.* (**diheurtet**) dissuader

diheuz *m*. débotté *m. (moment où on débotte)*

diheuziñ *v.t. & i.* (**diheuzet**) *(a. **diheuzañ**)* (se) débotter, enlever ses bottes

dihevelebiñ *v.t.* (**dihevelebet**) déformer

diheverz(h) *adj*. imperceptible ; insaisissable ; discret ; abstrait ; *ent-diheverz* : imperceptiblement

diheverz(h)ded *f*. imperceptibilité *f.* ; abstraction *f.*

dihevesk *adj.* [phys.] non miscible, difficile à mélanger

dihevoustr I. *adj*. [phys.] incompressible ; **II.** *m*. incompressibilité *f.*

dihewel *adj*. difficile à voir ; peu apparent, invisible

dihewerzh *adj*. difficile à vendre ; invendable

dihewerzhus *adj.* difficile à vendre

dihezesk *adj*. indocile, difficile à instruire

dihil I. *adj.* sans postérité ; **II.** *m*. déhiscence *f.*

dihiliañ[1] *v.t. & i.* (**dihiliet**) **1.** dépiquer *(plantes)* ; **2.** s'égrener ; **3**. *(fam.)* accoucher

dihiliañ[2] *nv.* contraception *f. (a. **dishiliañ**)*

dihilius *adj*. déhiscent

dihiniañ *v.i.* (**dihiniet**) s'assagir, devenir moins sot

dihobregonañ *v.t.* (**dihobregonet**) décuirasser

dihod I. *adj.* **1.** dressé, droit ; **2**. monté en épi ; **3**. érectile ; **II.** *m.* **–où** érection *f.*

dihodañ *v.i.* (**dihodet**) **1.** *(a. **dihodiñ**)* monter en épi ; **2.** (se) mettre en érection

dihodet *part. passé de **dihodañ*** ; monté (en épi)

diholen *adj.* sans sel ; *(fig.)* fade, à la converstion enuyeuse

dihop *adv*. **1.** sans peine, sans effort ; facilement ; *al listenn zo tremenet dihop* : la liste est passée facilement *(vote)* ; **2.** sans hésiter, de bon cœur ; **3.** immédiatement

dihopal *v. t. & i.* (**dihopet**) **1.** s'écrier ; **2.** rembarrer

dihorellus *adj. (a.* ***dihorjellus)*** inébranlable

dihorenn *f. (cf.* ***dic'horren)*** [mar.] endroit de la grève situé plus haut que la laisse de haute mer

dihoros *adj*. sans heurt, sans cahot

dihorpañ *v.i*. (**dihorpet**) se redresser

dihost *m*. essoufflement *m.*

dihostal *v.i*. (**dihostet**) respirer avec peine, bruyamment; être essoufflé, être hors d'haleine

dihosterezh *m*. essoufflement *m*.

dihostet *part. passé de* ***dihostal*** ; essoufflé

dihouarn *adj*. déferré

dihouarnañ *v.t. & i.* (**dihouarnet**) (se) déferrer

dihoubañ *v.* (**dihoubet**) **I.** *v.t.* dépanner, décoincer ; **II.** *v.i.* **1.** apparaître ; **2**. *(fam.)* bouger, s'en aller

dihouilh *m*. clochard *m*.

dihoul *adj*. *(mer)* calme, d'huile, sans houle

dihoulenn *adj.* sans vagues

dihoulenniñ *v.i*. (**dihoulennet**) *(mer)* cesser de faire des vagues

dihoustouilhiñ *v.i.* (**dihoustouilhet**) *(vêtement)* être en désordre, déranger

dihualañ *v.t.* (**dihualet**) désentraver, dépêtrer

dihuaniñ [*v.t.* (**dihuanet**) enlever la poussière, épousseter

dihued *m*. distraction *f.*, divertissement, divertissement, plaisir *m.* ; récréation *f.* ; *kemer dihued gant ub.* : se divertir aux dépends de qqu.

dihuedenn *f.* [mus.] divertissement *m*.

dihuediñ I. *v.t*. (**dihuedet**) amuser, distraire, divertir ; *dihuediñ e spered* : se divertir l'esprit ; *dihuediñ e amzer* : passer le temps ; **II.** *v. réfl*. *en em zihuediñ* : se divertir ; se récréer ; *en em zihuediñ diwar-goust ub.* : s'égayer aux dépens de qqu.

dihuedus *adj*. amusant, récréatif

dihuedva *m*. **–où** parc d'attraction *m*.

dihuerr *m*. **–ien** celui qui dépoussière

dihueiñ *v.t.* (**dihueet**) dépoussiérer

dihugunodiñ *v. réfl*. (**dihugunodet**) *en em zihugunodiñ* : quitter le protestantisme

dihuiti *v. (argot)* subtiliser de l'argent

dihun[1] *adj*. éveillé ; *n'eus ket d'ar c'hafe da zerc'hel dihun* : rien ne vaut le café pour tenir qqu. éveillé

dihun[2] *m*. **–où** éveil, réveil *m*. ; veille *(état de)* ; *da'm dihun* : à mon réveil ; *war zihun* : en état de veille, en éveil ; *chom war zihun* : rester éveillé ; *dihun a-stroñs* : réveil en fanfare ; *n'eus ket a zihun dezhañ* : pas moyen de le réveiller

dihunañ *v.t. & i*. (**dihunet**) *(a. **dihuniñ**)* (s') éveiller ; réveiller ; *pa zihunis* : à mon réveil ; *kerkent ha dihunet* : dès son réveil ; *dihuniñ en ul lamm, dihuniñ a-daol, a-stroñs* : se réveiller en sursaut ; *(fig.)* ranimer

dihuner[1] *m*. **–ien** (r)éveilleur *m*.

dihuner[2] *m*. **–ioù** réveil *m. (pendule)*

dihunus *adj.* qui réveille

dihust *m.* **–où**, **dihustell** *f*. **-où** énigme, charade, devinette *f.*

dihustellat *v.t.* (**dihustellet**) deviner

dihustellour *m*. **–ien** poseur de devinettes

dihuz *m.* consolation, commodité *f.*

dihuzañ *v.t.* (**dihuzet**) consoler

dihuziliañ I. *v.t*. (**dihuziliet**) ôter la suie (de) ramoner ; **II.** *nv*. ramonage *m.*

dihuzilier *m*. **–ien** ramoneur *m.*

diibiliañ *v.t.* (**diibiliet**) ôter une cheville (à)

diilboued I. *adj.* sans appétit ; **II.** *m.* manque d'appétit

diilizañ *v.t.* (**diilizet**) excommunier

diimplij I. *adj*. sans emploi ; inusité ; **II.** *m.* manque d'emploi

diimplijadus, **diimplijus** *adj*. inutilisable

diintent *adj.* **1.** sans compréhension, incapable de comprendre ; **2**. incompréhensible

diinteradur *m*. exhumation *f.*

diintererezh *m*. exhumation, action d'exhumer

diinterest *adj*. sans intérêt

diinteriñ *v.t.* (**diinteret**) déterrer, exhumer

diintrañ *v.i*. (**diintret**) ne plus être taché

diistim *adj.* sans égard

dija *adv*. **1.** déjà; *dija !* : déjà !; **2.** bientôt, tout à l'heure ; **3.** presque ; *dija daou vetr eo* : il fait presque deux mètres déjà

dijabl I. *adj.* débarassé, libéré; sans occupation ; **II.** *m.* débarras *m.* ; *ober un dijabl d'an dachenn* : débarasser, désencombrer le terrain ; *nag un dijabl !* : bon débarras ; *ur brav a zijabl* : un bon débarras

dijablet *part. passé de* ***dijabliñ*** ; débarassé

dijabliñ *v*. **I.** *v.t.* **1.** débarasser ; *dijabliñ an daol* : desservir la table ; **2.** (*fig*.) libérer ; **3.** guérir ; **4.** réciter, débiter ; *dijabliñ pateroù a-hed an deiz* : il débite des prières toute la journée ; **II.** *v. réfl. en em zijabliñ ag/eus/diouzh ub., udb.* : se débarasser de qqun, qqch.

dijanier *m*. **–ien** procrastinateur *m.*

dijaniñ I. *v.i.* (**dijanet**) procrastiner ; **II.** *nv*. procrastination *f.*

dijaoj[1] *adj*. **1.** qu'on ne peut jauger ; gigantesque, énorme ; *bras-dijaoj* : énorme ; *ober a reas ur vad dijaoj* : il fit un bien inouï ; *n'em eus ket dijaoj* : je n'en ai pas beaucoup ; **2.** mal assorti ; qui ne convient pas, inconvenant, inadapté; non pertinent ; impropre ; **3.** curieux, étonnant ; **4.** pas raisonnable

dijaoj[2] *m*. caractère de ce qui n'est pas pertinent, de ce qui ne convient pas ; malsonnant

dijaojadur *m*. **–ioù** disconvenance *f.*

dijaojapl *adj*. inconvenant

dijaojiñ *v.i*. (**dijaojet**) *(a.* ***dijaojañ****)* détoner, ne pas être en harmonie (**diouzh** avec) ; ne pas convenir ; disconvenir ; jurer ; *holl e tijaojent outi* : personne ne lui convenait ; détonner, jurer, déparer; *ne zijaoj ket ouzhoc'h* : ça ne vous va pas

dijavediñ *v.t. & i.* (**dijavedet**) démantibuler *(mâchoire)* ; écarquiller les mâchoires ; bâiller à s'en décrocher les mâchoires

dijedadus, **dijedus** *adj.* incalculable

dijelkenniñ *v.t.* (**dijelkennet**) *(a.* ***dijelkennañ)*** couper, débiter en grosses tranches

dijelpi *adj*. qui a les pieds vers l'extérieur

dijen I. *adj*. **1.** sans gêne, indélicat ; *ken dijen ha tra* : sans se gêner le moins du monde ; *dijenoc'h eo din-me* : je me sens mieux ; **2.** sans inquiétude ; **II.** *m*. pers. sans gêne

dijended *f.* indélicatesse *f.*

dijeneral *m.* **–ed** ex-général *m.*

dijenet *adj.* remis d'une indisposition

dijiletenn *adj.* sans gilet

dijoa *adj*. **1.** sans joie, triste ; **2**. *(cheval)* fringant

dijoaet *adj. (cheval)* fringant

dijoal *v.i.* (**dijoalet**) [mar.] faire glisser le jas de l'ancre

dijoalañ *v.i.* (**dijoalet**) *(a.* ***dijoaliñ)*** *cf.* ***dijoal*** ; rabattre le jas d'une ancre

dijoent *adj.* déjoint, disjoint, séparé (**diouzh** de)

dijoentañ *v.t. & i.* (**dijoentet**) (se) déjoindre ; *dijoentañ e zaouarn* : déjoindre les mains

dijoentr I. *adj. (cf.* ***dijoent)*** disjoint ; **II.** *m*. [méd.] luxation *f.*

dijoentradur *m*. désunion *f.*

dijoentrañ *v. cf.* ***dijoentañ*** ; **1.** luxer, démettre (*membre, artuclation)* ; **2.** décroiser (*les mains)* ; **3.** déboîter ; **4.** dessouder ; **5.** *(éléments)* décomposer

dijog *adj*. qui n'est pas, plus fripé, froissé

dijogadus *adj*. infroissable

dijogadusted *f.* infroissabilité *f.*

dijogañ *v.t. & i.* (**dijoget**) déchiffonner, (se) défroisser, défriper, déplisser

dijuni *m.* **-où** *(a.* ***dijun, dijuniñ)*** petit-déjeuner *m*.

dijuniañ *v.i.* (**dijuniet**) prendre son petit-déjeuner

dijuniñ[1] *nv*. **dijunioù** petit-déjeuner

dijuniñ[2] *v.i.* (**dijunet**) *(a. **dijuniañ**)* prendre son petit-déjeuner

dijunt(r) *adj.* disjoint

dijust *adj.* injuste

dik *adj.* **I.** *adj.* **1.** exact ; *ar skiantoù dik :* les sciences exactes ; *ranand dik* : quotien exact ; *ur ger dik* : le mot juste ; **2.** travailleur, zélé ; *bezañ dik d'al labour* : travailler sérieusement ; *bezañ dik da ober udb.* : s'efforcer de bien faire qqch. ; **3.** assidu ; ponctuel ; *bezañ dik d'an emgav* : être ponctuel au rendez-vous ; *den ne oa dikoc'h d'ar c'hentelioù* : personne n'était plus assidu que lui aux cours ; **4.** exact ; **II.** *adv.* juste, précis ; *dik da greisteiz* : à midi juste ; *paeañ dik* : faire l'appoint

dikalkek *adj.* dacalcique

dikapsidañ I. *v.t. & i.* (**dikapsidet**) (se) décapsider ; **II.** *nv.* décapsidation *f.*

dikogam *adj.* dichogame

dikogamiezh *f.* dichogamie *f.*

dikokedañ *v.t.* (**dilokedet**) ouvrir une porte fermée au loquet

dikotiledon *m.* **–ed** dicotylédone

dikrap *m. (cf. **diskrap**)* **1**. dispute *f.* ; **2**. ruée *f.*

dikri *m.* **–où** décri *m.*

dikrial *v.* (**dikriet**) **I.** *v.t.* détracter, décrier, diffamer ; **II.** *v. réfl. en em zikrial* **1.** s'entredécrier ; **2.** se confesser

dikriañs *f.* **-où** médisance ; critique *f.*

dikriañsus *adj.* médisant

dikrier *m.* **–ien** critique *m. (homme)*

dikrierezh *m.* diffamation *f.*

dikrius *adj.* diffamant

dikroegezh *f.* dichroïsme *m.*

dikroek *adj.* dichroïque

dikromategezh *f.* dichromatie *f.*

dikromatek *adj.* dichromate, dichromatique

dikrotegezh *f.* dicrotisme *m*.

dikrotek *adj.* dicrote

diktadur *m.* **–ioù** dictée *f.*

diktafon *m*. **–où** dictaphone *m*.

diktat *m.* **–où** dictat *m*.

diktatour[1] *adj.* dictatorial

diktatour[2] *m*. **–ien** dictateur *m*.

diktatouriek *adj.* dictatorial

diktatouriezh *f.* dictature *f.*

dikted *f.* **1.** exactitude ; ponctualité *f.* ; **2.** justesse *f.* ; *dikted ur ger, un dro-lavar* propriété d'un mot, d'une expression ; **3.** bien-trouvé ; *disklêriañ dikted ur gont* : reconnaître le bien-trouvé d'un compte

dikulez *n. (argot)* cul *m*.

dilabaniñ *v.t.* (**dilabanet**) déniaiser, faire cesser d'être sot

dilabelaat I. *v.t.* (**dilabelaet**) délabelliser ; **II.** *nv*. délabellisation *f.*

dilabeladur *m*. **–ioù** délabellisation *f.*

dilabez *adj.* non souillé

dilabour[1] *adj.* **1.** sans travail, en chômage ; désoeuvré ; inoccupé ; sans travail ; sans emploi ; inactif ; *bezañ dilabour* : être au chômage ; *den dilabour* : chômeur ; *an dud dilabour, an dilabouridi* : les chômeurs ; **2.** qui ne nécessite pas beaucoup de travail ; *kargoù dilabour ha paeet mat* : des charges peu lourdes et bien payées ; **3.** *(terre etc.)* non travaillé

dilabour[2] *m*. désœuvrement ; chômage *m.* ; *an dilabourioù bras* : les grandes périodes de chômage ; *devezh dilabour* : journée chômée ; *dilabour darnamzer* : chômage partiel

dilabourad *m*. **dilabouridi** gréviste ; chômeur *m.*

dilabouradeg *f.* **–où** grève *f.*, arrêt de travail *m.*

dilabourat *v.t. &. i.* (**dilabouret**) congédier, licencier, débaucher ; quitter son travail ; faire grève

dilabourer *m*. **–ien** gréviste *m*.

dilabouridi *m.pl.* (les) chômeurs

dilabourus *adj.* exigeant peu de travail, facile

dilabourusoc'h *adj*. qui demande, occasionne moins de travail

dilaesadus *adj*. intransmissible

dilaesadusted *f*. intransmissibilité *f.*

dilaezh[1] *adj.* sans lait, tari *(vache)* ; *mont da zilaezh* : cesser de produire du lait ; *buoc'h dilaezh* : vache qui a perdu sa lactation ; *mont da zilaezh* : perdre sa lactation

dilaezh *m*. ablactation *f.* ; agalactie, agalaxie *f.*

dilaezhañ I. *v*. (**dilaezhet**) **I.** *v.t.* **1**. retirer le reste de lait *(beurre, etc.)* ; **2.** élaiter, délaiter ; *dilaezhañ ur vuoc'h* : faire tarir le lait d'une vache ; **3.** laisser sans tirer le lait ; **II.** *v.i.* cesser de donner du lait ; **III.** *nv*. délaitage, délaitement *m*.

dilaezherez *f*. **–ioù** délaiteuse *f.*

dilaezhet *part. passé de* ***dilaezhañ*** ; tari *(vache)*

dilagad *adj*. sans yeux ; anophtalme

dilagadañ I. *v.t*. (**dilagadet**) éborgner, énucléer ; **II.** *nv*. énucléation *f.*

dilagadenniñ I. *v.t.* (**dilagadennet**) *(a.* ***dilagadennañ)*** couper les bourgeons à fleurs des arbres ; œilletonner ; [hortic.] éborgner ; [vétér.] déboucher *(vulve de la jument)* ; **II.** *nv*. éborgnage ; œilletonnage *m.*

dilagañ *v.t.* (**dilaget**) *(a.* ***dilagenniñ)*** débourber, désembourber

dilagennañ I. *v.t*. (**dilagennet**) débourber, désenbourber, sortir de la bourbe ; **II.** *nv*. débourbage *m.*

dilakez *m*. **dilakizien** *(péj.)* ex-laquais ; ancien valet *m*.

dilam *m*. **–où** exérèse *f.*

dilamadenn *f*. **–où** ablation *f*., action de retrancher

dilamadur *m.* **–ioù** suppression *f.*, retrait *m.*

dilamadus *adj*. imprescriptible, inaliénable ; inexigible ; [litt.] inaliénable

dilamadusted *f*. inexigibilité *f.*

dilamañ *cf.* ***dilemel***

dilamet *part. passé de* ***dilemel***

dilamm *m.* **–où 1.** action de rebondir ; ◊ *lamm-dilamm : rebondir plusieurs fois* ; **2.** réaction *f.*

dilammadenn *f.* **–où 1.** sortie *f. (d'une troupe assiégée)*; **2.** rebondissement *m.* ; **3.** irruption *f.*

dilammat *v.i.* (**dilammet**) **1.** faire irruption ; **2.** bondir, rebondir ; *lammat ha dilammat* : bondir et rebondir ; **3.** réattaquer, assillir (**war**) ; **4.** échapper, fuir ; **5.** *cf.* ***delammat***

dilampreg *m*. fainéant, paresseux *m*.

dilamprek *adj.* **1.** paresseux, indolent, apathique ; **2**. insidieux

dilañchenn *adj*. qui n'a pas de anche

dilank *m*. [mus., litt.] chute *f.*

dilañs[1] *m*. **1.** retard *m*. ; *kaout dilañs* : être à la bourre ; *tapout un tamm dilañs* : prendre un peu de retard.; *adtapout e zilañs* : combler son retard ; *war zilañs* : attardé, en retard ; *dilañs armerzhel, greantel* : retard économique, industriel ; **2.** manque d'élan, de dynamisme, inertie *f.*; [sport] handicap ; *adtapout e zilañs* : refaire, rattraper, combler son handicap ; **3.** désavantage *m*. ; *ober dilañs da ub*. : désavantager qqu.

dilañs[2] *adj*. **1.** sans élan, inerte, apathique ; *bezañ dilañs en ub*. : être fatigué ; **2.** retardé, en retard ; *dilañs eo an horolaj* : l'horloge retarde ; *dilañs war e labour* : en retard dans son travail ; **3.** qui n'est pas rentable ; *bezañ dilañs ober udb.* : ne pas valoir la peine de faire qqch.

dilañsañ *v*. (**dilañset**) **I.** *v.i.* **1.** perdre son avance, son avantage ; prendre du retard ; *dilañsañ war e labour* : prendre du retard dans son travail ; **2.** jaillir *(sang, etc.)* ; **II.** *v.t.* **1.** Retarder ; **2.** défavoriser, désavantager ; handicaper ; *dilañsañ ub. war udb*. : handicaper qqu. en qqch. ; **3.** *(arbres)* émonder ; **4**. *dilañsañ da ub.* : aider qqu. dans son travail

dilañser *m*. **–ien** gêneur, handicapeur *m.*

dilañset *part. passé de* ***dilañsañ*** ; handicapé ; défavorisé ; *broioù dilañset* : pays défavorisés ; *dilañset eo* : il s'est laissé distancé

dilañsus *adj*. **1.** défavorable ; *plegennoù dilañsus* : conditions, circonstances défavorables ; désavantageux ; **2.** handicapant ; **3.** fastidieux, inintéressant

dilañvas *adj.* illicite ; *kevezerezh dilañvas* : concurrence illicite

dilaosk[1] *adj.* **1**. non lâche, ferme, solide ; **2.** *(fig.)* sans lâcheté

dilaosk[2] *m.* **1.** abandon, lâchage *m*. ; **2.** rejet *m*. ; [phys.] libération *f.* ; dégagement *m*. ; *dilaosk aezhenn* : dégagement gazeux ; *dilaosk gremm* : dégagement d'énergie ; *dilaosk gremm, gwrez* : dégagement, libération d'énergie, de chaleur ; **3.** [kinés.] échappée *f.*

dilaoskad *m*. **–où 1.** rejet *m.*, ce qui est rejeté ; émission *f*., lâché *m*. ; **2.** averse *f.*

dilaoskadenn *f*. **–où** émission *f. (gaz)*

dilaosker *m*. **–ien** lâcheur *m*.

dilaosket *part. passé de* ***dilaoskiñ, dileuskel*** ; abandonné, délaisser

dilaoskiñ I. *v.t*. (**dilaosket**) *(a.* ***dileuskel)*** **1.** lâcher *(bêtes)* ; **2.** abandonner, quitter ; **3.** [phys., chim.] émettre, dégager ; *dilaoskiñ gwrez, gremm* : dégager de la chaleur, de l'énergie ; *dilaoskiñ un danvezenn* : libérer une substance ; **II.** *nv.* [kinés.] échappée *f.*

dilaouadeg *f*. **–où** épouillage collectif

dilaouañ *v.t.* (**dilaouet**) épouiller, enlever les poux (à)

dilaouen *adj.* **1.** mécontent, malheureux ; **2.** pénible, désagréable

dilaouer *m.* **–ien**, **-ioù** épouilleur *m.* ; *ur grib dilaouer* : un peigne fin à épouiller

dilaouet *part. passé de* ***dilaouiñ*** ; épouillé

dilaouiñ *v*. (**dilaouet**) *(a.* ***dilaouañ, dilaouat)*** **I.** *v.t*. épouiller, pouiller ; **II.** *v. réfl. en em zilaouiñ* : s'épouiller, se pouiller ; **III**. *nv*. épouillage *m.*

dilaouriñ *v.i.* (**dilaouret**) sortir du cercueil

dilardañ *v.t.* (**dilardet**) **1.** dégraisser, enlever du lard ; délarder ; *dilardañ bouzelloù* : dégraisser des boyaux ; **2.** *(plais.)* écarter *(jeu)*

dilarder *m*. **–ien** dégraisseur *m*.

dilarderez *f*. **–ioù** deux bouts de planche qui couvrent les extrémités des moyeux d'une charrette

dilarjez *adj.* frugal, sobre ; *goude ar pred dilarjez-se* : après ce frugal repas

dilas[1] *adj*. **1.** délacé, non attaché, dénoué ; **2.** rapide, vif ; **3**. *(fig.)* libre de tout souci

dilas[2] *m*. **1.** action de délacer, défaire *(un vêtement)* ; *(fam.) ober un dilas* : poser, baisser culotte, chier ; **2.** défoulement *m*., délivrance *f.*

dilasañ *v.t.* (**dilaset**) **1.** délacer, dénouer ; **2.** (*fig*.) libérer

dilasenn[1] *adj*. sans lacet ; *koef dilasenn* : coiffe sans lacet

dilasenn[2] *f*. action de défaire un vêtement ; *ober un dilasenn* : poser culotte

dilaser *m.* **–ien** libérateur *m.*

dilashoc'h *comp. de* ***dilazh***

dilasterañ *v.i.* (**dilasteret**) se délasser, divertir

dilastez *adj*. **1.** sans vermine, sans mauvaises herbes ; **2.** propre, net ; *un ti dister, met dilastez* : une maison modeste, mais propre ; **3.** impeccable, sans défaut

dilastezañ[1] *nv*. ôter les ordures ; [agric.] nettoyage ; *eost dilastezañ* : récolte nettoyante ; *gwazerezh, servij an dilastezañ* : service du nettoiement *(voierie)* ; répurgation *f.*

dilastezañ[2] *v.t*. (**dilastezet**) **1.** débarasser de la vermine ; nettoyer, répurger ; **2.** désherber ; *dilastezañ un dachenn* : détruire les mauvaises herbes d'un terrain ; *dilastezañ al liorzh* : nettoyer le jardin de ses mauvaises herbes

dilastezer[1] *m.* **–ioù** pesticide *m.*

dilastezer[2] *m*. **–ien** boueur, boueux, éboueur *m.*

dilastr *adj*. **I.** *adj.* sans lest, délesté ; **II.** *m.* déballastage *m.*

dilastrañ I. *v.t.* (**dilastret**) **1.** lâcher du lest ; alléger *(bateau)* ; délester ; *dilastrañ ur vag* : délester un bateau ; **2.** dégarnir ; *dilastrañ an daol* : dégarnir, débarasser la table ; **II**. *nv.* délestage

dilastrerezh *m*. délestage *m*.

dilatañ *v.t*. (**dilatet**) différer, remettre *(à plus tard)*

dilatarer *m*. **–ioù** dénébulateur *m*.

dilatariñ I. *v.t.* (**dilataret**) dénébuler, dénébuliser ; **II.** *nv*. dénébulisation, dénébulation *f.*

dilatin *adj*. qui ne sait pas le latin

dilav *m*. **-ioù** eau de décantage *f*., liquide décanté *m*. ; eau qui s'élève au-dessus de la bouillie

dilavadenn *f.* **–où** résidu *m. (de décantation)*

dilavadur *m.* **–ioù 1.** décantation *f.*, décantage *m*. ; **2.** eau qui a servi à tremper qqch. ; **3.** dépôt, résidu *m. (d'un lavage, d'une décantation)*

dilavaj *m.* **–où** dépôt *m. (café, etc.)*

dilavar I. *adj.* **1**. silencieux, taciturne, muet ; *chom dilavar* : ne rien dire ; *un den dilavar :* un taiseux ; *chom a rae ≈, kaer am boa kaozeal outañ* : j'avais beau lui parler il restait sans mot dire ; **2.** indicible, ineffable ; **II.** *m.* **1.** mutisme *m*. ; **2.** silence *m*.

dilavaradoe *adj.* indicible, ineffable

dilavaradoù *pl.* choses ineffables

dilavaradus *adj*. indicible, ineffable

dilavaradusted *f.* ineffabilité *f.*

dilavarout *v.t.* (**dilavaret**) dédire, démentir, contredire

dilavarus *adj.* indicible, ineffable

dilave *adj.* **1.** ramollo ; **2.** *(fig.)* fou

dilavenn *f. (a.* ***dilavienn)*** eau qui vient au-desus de la bouillie d'avoine en détrempe ; eau qui a servi à tremper qqch.

dilaver[1] *m.* **–ien** décanteur *m. (pers.)*

dilaver[2] *m*. **–ioù** décanteur *m. (appareil)*

dilaverezh[1] *m.* **–ioù** décantation *f.*

dilaverezh[2] *f.* **–ioù** lieu où l'on décante, lave

dilavet *part. passé de* ***dilaviñ*** ; **1.** *(visage)* défait ; **2.** décanté ; déposé *(cidre, vin, etc.)* ; *gwin dilavet* : vin dépouillé ; **3**. détrempé

dilaviñ[1] *nv. (vin)* débourbage *m*. ; décantation *f.*, décantage *m.* ; *poull dilaviñ* : bassin de décantation

dilaviñ[2] v.t. & i. **(dilavet) 1.** décanter ; laisser décanter ; *ne zilav ket ar sistr* : le cidre ne se clarifie pas ; *lezel gwin da zilaviñ* : laisser reposer du vin ; *amanenn dilavet* : beurre clarifié ; débourber *(vin)* ; *lezel da zilaviñ* : laisser se décanter ; *lakaat amanenn da zilaviñ* : décanter du beurre ; **2.** laisser tremper ; **3.** se déposer *(au fond d'un liquide)* ; **4.** délaver

dilavlec'h *m.* **–ioù** lieu où l'on décante, lave

dilavreg[1] *adj.* sans culotte

dilavreg[2] *m.* **dilavreien** [hist.] sans-culotte *m.*

dilavregañ *v.t & i*. (**dilavreget**) (se) déculotter

dilazh *adj*. peu fatiguant ; *dilashoc'h eo* : c'est moins fatigant ; *un hent dilashoc'h d'ar c'hezeg* : un chemin moins fatigant pour les chevaux

dilaziegezh *f.* désintéressement *m*.

dilaziek *adj.* désintéressé, indifférent, qui ne porte pas d'intérêt matériel ni moral ; *mererezh dilaziek* : gestion désintéressée

dilead *m*. **–où** [bio.] délétion

dileal *adj.* déloyal

dilealded *f.* déloyauté, iniquité *f.*

dileaneziñ *v.t*. (**dileanezet**) [rel.] faire cesser *(une femme)* d'être religieuse ; démettre de ses vœux

dileber I. *adj.* **1.** *(pers.)* insouciant ; **2.** *(travail)* rapide, facile ; **II.** *adv*. facilement, aisément ; rapidement ; *mont dileberoc'h gant e labour* : progresser plus aisément , vite dans son travail

dilec'h[1] *adj.* sans emplacement

dilec'h[2] *m*. **–ioù** départ *m*. ; *koulz an dilec'h* : l'heure du départ

dilec'het *adj.* déboîté, luxé

dilec'hiadeg *f*. **–où** [mil.] évolution *f. (des troupes)*

dilec'hiadenn *f.* **–où** déplacement *m.*

dilec'hiadur *m*. **–ioù 1.** déplacement *m. (action de déplacer)* ; **2.** déboîtement *m.*

dilec'hiañ *v*. **I.** (**dilec'hiet**) **I.** *v.t.* **1**. déplacer ; décaler ; **2.** (*os*) déboîter ; **3.** disloquer ; **II.** *v.i.* se déplacer, se mettre en mouvement ; *dilec'hiañ war al leurenn* : évoluer sur scène ; [milit.] évoluer *(troupes)* ; **III.** *nv*. déplacement *m*. ; locomotion *f.* ; *an dilec'hiañ er gwez, war droad* : la locomotion arboricole, bipède

dilec'hidadur *m*. **–ioù** désenvasement *m.*

dilec'hidañ I. *v.t.* (**dilec'hidet**) desenvaser ; **II.** *nv.* désenvasement *m.*

dilec'hiegadur *m*. **–ioù** [phys.] délocalisation *f.*

dilec'hiegañ *v.t*. (**dilec'hieget**) délocaliser ; *dilec'hiegañ elektron* : délocaliser des électrons

dilec'hierezh *m.* déplacement *m.*

dilec'hiet *part. passé de* ***dilec'hiañ*** ; déplacé, décalé *(dans l'espace)* ; [com.] *paper kenwerzh dilec'hiet* : effet déplacé

dilec'hiñ *v.t.* (**dilec'het**) [méd.] démettre, déplacer, déboîter ; luxer ; *dilec'hiñ penn e c'hlin* : se luxer le genou

dilec'hius *adj.* mobile, déplaçable, amovible

dileiñ I. *v.t*. (**diloet**) déléter ; **II.** *nv*. délétion *f.*

dileizh *m*. [chim.] dissolution *f* ; solution *f.* ; *war zileizh, a-zileizh* : en solution

dileizhad *m*. [phys.] soluté *m.* ; *(préparation)* solution *f.* ; *dileizhad kengrennek* : soluté isotonique

dileizhadur *m.* **–ioù** action de dissoudre ; dissolution ; [chim.] solution *f.*

dileizhadus *adj*. [chim.] dissoluble, soluble

dileizhadusaat I. *v.t.* (**dileizhadusaet**) solubiliser ; **II.** *nv*. solubilisation *f.*

dileizhadusted f. [chim.] dissolubilité *f.*

dileizhañ I. *v.t.* (**dileizhet**) (se) dissoudre, (se) diluer ; *an dour a zileizh ar sukr* : l'eau dissout le sucre ; **II.** *nv*. solution ; dissolution *f.* ; *tizh dileizhañ* : vitesse de dissolution

dileizhed *m.* **–où** soluté *m.*

dileizhenn *f.* **–où** [phys.] solution *f.* ; *dileizhenn goloidel* : solution colloïdale ; *dileizhenn reol* : solution normale ; *dileizhenn derc'hek* : solution idéale ; *dileizhenn skurzañ* : solution-tampon

dileizher I. *adj.* solvant, dissolvant ; **II.** *m.* **–ioù** solvant, dissolvant *m.*

dileizhid *m*. **–où** solvate *m.*

dileizhrannañ *nv*. solvolyse *f.*

dileizhus *adj*. dissolvant, solvant

dileizhusted *f.* pouvoir solvant, dissolvant

dileizhuzenn *f.* **–où** solvant *m.*

dilemel I. *v.t.* (**dilamet**) ôter ; enlever, retirer ; défalquer ; éliminer ; retrancher (**eus** de) ; **II.** *nv*. ablation *f.* ; défalcation *f.*

dilemm *adj.* obtus, émoussé, non tranchant

dilemmañ *v.t. & i.* (**dilemmet**) (s') émousser, (s') épointer ; *ar soc'h a zilemm buan* : le soc s'émousse rapidement

dilenn[1] *m*. **1.** choix *m.* ; *ober e zilenn* : faire son choix ; *ober dilenn da udb*. : trier ; **2.** vote, scrutin *m.*, élection *f.* ; *dre zilenn* : électif ; *ar c'horf dilenn* : le corps électoral

dilenn[2] *v.t.* (**dilennet**) **1.** trier; **2.** choisir; opter ; **3.** élire ; *dilenn ub. da vaer* : élire qqu. maire ; *dilenn dre youc'h* : élire par acclamation ; **4.** *(pois)* écosser ; *(crustacé)* décortiquer ; *dilenn kranked, chifretez* : décortiquer, éplucher des crabes, des crevettes ; *dilenn ur pesk* : nettoyer un poisson *(le vider, l'écailler)*

dilennad *m*. **dilennidi** député, élu, délégué *m*.

dilennadeg *f.* **–où** élection *f.* ; *terriñ an dilennadeg* : annuler l'élection ; *dilennadeg daelel, dilennadeg ar gannaded* : élections législatives ; [**N.B**. : *le pluriel français « éelctions » se traduit par le singulier breton « dilennadeg » ; le pluriel « dilennadegoù » ne s'emploie qu'en parlant de plusieurs élections différentes*.]

dilennadel *adj.* électif ; *dereadur dilennadel ar galloud* : transmission élective du pouvoir

dilennadenn *f.* **–où** élection *f.*

dilennadur *m*. élection *f. (fait d'élire)*

dilennadus *adj.* **1.** illisible ; impossible à lire ; **2.** éligible

dilennadusted *f.* **1.** illisibilité ; **2.** éligibilité *f.*

dilennapl *adj*. illisible

dilennel *adj.* électoral ; *roll dilennel* : liste électorale ; *ur stourmad dilennel* : une campagne électorale ; *an oadouriezh dilennel* : la majorité électorale ; *pastell dilennel* : circonscription électorale

dilennelour *m*. **–ien** électoraliste *m.*

dilennelouriezh *f.* électoralisme *m.*

dilenner *m*. **-ien** électeur *m*. ; *kartenn dilenner* : carte d'électeur ; *an dilennerien* : les votants, le corps électoral, l'électorat

dilennerezh *m*. électorat ; qualité, droit d'électeur

dilennet *part. passé de* ***dilenn*** ; élu ; électif ; *an dud dilennet* : les élus ; *kambrad dilennet* : chambre élective ; *douar, bro dilennet* : terre, pays d'élection ; *ar bobl dilennet* : le peuple d'élection, le peuple élu (Bible)

dilennidigezh *f.* [rel.] élection *f.*

dilennouriezh *f.* [hist.] électorat *m.*

dilennus *adj*. **1.** indéchiffrable, illisible impossible à libre ; **2.** éligible

dilennusted *f.* éligibilité *f.*

dilent *adj*. qui n'est pas timide

dilentañ *v.t.* (**dilentet**) dégourdir, donner de l'assurance

dilentegezh *f*. assurance, absence de timidité

dileñvañ *v.i.* (**dileñvet**) cesser de pleurer

dilerc'h[1] *adj.* résiduel ; *entropiezh dilerc'h* : entropie résiduelle ; *nammded dilerc'h* : infirmité résiduelle ; restant ; *skinoù dilerc'h* : rayons restants ; ◊ *bezañ dilerc'h gant* : être en retard

dilerc'h[2] *m.* **–ioù 1.** reste, résidu *m.* ; *dilerc'h pred* : restes d'un repas ; [math.] *delakadenn an dilerc'hioù* : théorème des résidus ; *hentenn an dilerc'hioù* : méthode des résidus ; **2.** chutes ; déchet *m.* ; *dilerc'hioù* : relief, restes de repas ; *dilerc'hioù skinoberiek* : déchets radioctifs ; *dilerc'hioù olañ* : déchets utiles ; *an didoueziañ dilerc'hioù* : le tri sélectif des déchets ; **3.** résultat *m.*, conséquence *f.* ; **4.** retard *m.* ; *bezañ e dilerc'h* : être en retard ; *pa zeue dezhañ menel en dilerc'h* : quand il lui arrivait d'être en retard ; *dilerc'h da vat a oa gantañ* : il était très en retard ; *bezañ en dilerc'h war ar re all* : être en retard sur les autres ; [mar.] retard des marées ; retardement *m.*

dilerc'h-dle *m.* arrérages *m.pl.*, arriéré *m. (de dette)*, reliquat de dette
dilerc'h kont *m.* reliquat *m.*

dilerc'hadenn[1] *f.* **–où** attardement *m.* ; reste, complément, tardillon *m.*

dilerc'hadenn[2] *f. (fam.)* benjamin ; dernier enfant d'une famille

dilerc'hadur *m.* **–ioù** retard *m. (éconmique, etc.)*

dilerc'hañ *v.t. & i.* (**dilerc'het**) *(a.* ***dilerc'hiañ)*** **1.** retarder ; *dilerc'hañ koulz koan* : retarder le moment de dîner ; *ar votadeg a oa bet dilerc'het eizhtez* : les élections avaient été retardées de huit jours ; *pa zichañse dezhañ dilerc'hañ* : quand il lui arrivait d'être en retard ; *dilerc'hañ an horolaj* : retarder l'horloge ; *dilerc'hañ a reont* : ils retardent *(sur leur époque)* ; *dilerc'het em eus da skrivañ deoc'h* : j'ai tardé à vous écrire ; *dilerc'het e oan gant va labour* : je m'étais trouvé en retard dans mon travail ; *dilerc'hañ a ra ar mor* : la mer retarde ; **2.** s'attarder ; reculer, régresser ; *muioc'h-mui e tilerc'h ar brezhoneg* : le breton recule de plus en plus

dilerc'hed *m.* **dilerc'heien** arriéré *(mental)* ; *dilerc'heg don* : un arriéré profond

dilerc'heg *m.* **dilerc'heien** *m.* arriéré, personne en retard mental

dilerc'hegezh *f.* [psychiat.] retard mental ; état de celui qui est arriéré, arriération *f.* ; *dilerc'hegezh vred* : arriération mentale, débilité ; *dilerc'hegezh kefredel* : retard intellectuel

dilerc'hek *adj.* consécutif

dilerc'her[1] *m.* **–ien** retardataire *m.*

dilerc'her[2] *m.* **–ioù** retardateur *m.*

dilerc'het *part. passé de* ***dilerc'hañ*** ; retardé ; *bezañ dilerc'het* : être en retard ; attardé, arriéré ; *un den dilerc'het* : un arriéré, débile

dilerc'hiad[1] *m.* **–où** résidu, reste *m.* ; *dilerc'hiadoù ar skiriañ* : résidus de fission

dilerc'hiad[2] *m.* **dilerc'hidi** *(a.* ***dilerc'her)*** retardataire *m.*

dilerc'hiadenn *f.* **–où** reste, restant *m.*

dilerc'hiañ *v.* (**dilerch'iet**) *cf.* ***dilerc'hañ*** ; **I.** *v.t.* repousser, retarder, remettre *(à plus tard)* ; **II.** *v.i.* être en retard, retarder ; *dilerc'hañ a ra an horolaj* : l'horloge retarde retarder ; arriérer

dilerc'hiat *adj*. résiduel ; *karregad dilerc'hiat* : roche résiduelle

dilerc'hidigezh *f.* **–ioù** ajournement *m.*

dilerc'hier *m.* **–ien** retardataire *m.*

dilerc'hiñ *v.i.* (**dilerc'het**) *cf.* ***dilerc'hañ*** ; s'attarder, retarder

dilerc'hius *adj*. retardateur

diles *adj*. **1.** original, personnel ; **2.** authentique

dilesa *v.t.* (**dileset**) *(a.* ***dilesañ)*** authentifier

dilesadur *m*. authentification *f.*

dilestaj *m*. délestage *m*.

dilestañ I. *v.t.* (**dilestet**) antiseptiser ; **II.** *nv.* antiseptie *f.* ; *perzhioù dilestañ* : propriétés antiseptiques

dilested *f.* authenticité *f.*

dilester *m*. **–ioù** antiseptique *m*.

dilestradeg *f.* **–où** [milit.] débarquement m. (*troupes, etc*.)

dilestradenn *f.* **–où** débarquement *m. (individuel)*

dilestradur *m*. **–ioù** débarquement *m. (marchandises, etc.)*, action de débarquer

dilestrañ I. *v.t.* (**dilestret**) débarquer aller à terre ; **II.** *nv.* débarquement *m*. ; *furmeladoù dilestrañ* : formalités de débarquement

dilestus *adj*. antiseptique

diletante *m*. **–ed** dilettante *m*.

diletantegezh *f.* dilettantisme *m*.

dileton *adj*. sans herbe, sans pelouse

diletoniñ *v.t*. (**diletonet**) *(a. **diletonañ**)* couper, enlever le gazon, dégazonner

dileueiñ *v.t.& i.* (**dileueet**) **1**. vêler *(vache)* ; **2**. *(fam.)* déniaiser

dileugn *m*. inondation *f.*

dileun[1] *adj.* vide

dileun[2] *m.* **–ioù 1.** dégorgement *m.* ; **2.** crue *f.*

dileuniañ *v.* (**dileuniet**) **I.** *v.t.* désemplir, vider ; (*fig*.) *dileuniañ e galon* : vider son cœur ; **II.** *v.i.* **1.** se vider, désemplir ; *an iliz ne zileunie ket* : l'église de désemplissait pas ; **2.** déborder, être en crue

dileuradour *m*. **–ien** délégataire *m*.

dileurer *m*. **–ien** délégant *m*.

dileuriad *m*. **dileuridi** délégué, envoyé, représentant *m.* ; *dileuriad ar c'hoskor* : délégué du personnel ; [journ.] *dileuriad a-ratozh* : envoyé spécial

dileuriadiñ *v.t.* (**dileuriadet**) [pol.] représenter

dileuriadur *m*. **–ioù** représentation *f.* ; délégation *f.* ; *dre zileuriadur* : par délégation ; *dileuriadur kredoù* : délégation de crédits

dileuriañ *v.t.* (**dileuriet**) **1**. déléguer, envoyer, députer ; **2.** représenter

dileuridigezh *f.* **1**. délégation *f*., envoi *m.* ; **2**. désignation, affectation *f.*

dileuriet *part. passé de **dileuriañ*** ; délégué ; *maodiern dileuriet* : ministre délégué

dileuriñ *v.t*. (**dileuret**) *cf. **dileuriañ*** ; déléguer ; *dileuriñ kannad* : déléguer un représentant ; *dileuriñ un dleour* : déléguer un débiteur

dileuskel *v.t*. (**dilaosket**) *cf. **dilaoskiñ*** ; abandonner, délaisser

dileve[1] *adj*. sans rente, sans pension

dileve[2] *m.* **–où** immeuble ; *leveoù ha dileveoù* : biens meubles et immeubles

dilevenez I. *adj*. 1. sans joie, triste ; **2**. sinistre; **II.** *f.* tristesse *f.*

dilevn *adj.* rugueux

dilez *m*. **–ioù 1.** abandon *m*., cession *f.* ; *dilez ar brezhoneg gant an dud* : l'abandon du breton par les gens ; *ober an dilez eus e dra* : renoncer à ses biens ; *skrid dilez* : acte de cession ; *dilez madoù* : cession de biens ; **2.** démission, abdication *f.* (**eus**, **a** de) ; *kinnig*

e zilez : présenter sa démission ; *roet en deus e zilez* : il a remis sa démission ; **3.** résignation, fait de renoncer (à) ; *ober an dilez eus e wirioù* : faire résignation de ses droits, renoncer à ses droits ; **4.** répudiation *f.* ; *reiñ he dilez d'e wreg* : répudier sa femme ; **5.** donation *f*., testament *m*. ; donation-partage *f.* ; *terriñ un dilez* : révoquer une donation-partage ; *terriñ an dilez* : révoquer une donation ; **6.** misère *f*., besoin *m*. ; *en em gavout en dilez ar brasañ* : se trouver dans le plus grand besoin

dilez-beli *m*. abdication *f. (d'un pouvoir politique)*
dilez-karg *m.* démission *f.*
dilez-vamm *m*. retour d'âge

dilezad[1] *m.* **dilezidi 1.** abandonné *m.* ; **2.** abandonnataire, cessionnaire *m.*

dilezad[2] *m*. **–où** cession *f.*

dilezadeg *f.* **–où** désaffection *f.* ; *dilezadeg-labour* : abandon de travail, grève

dilezadenn *f.* **–où** abandon *m.*

dilezadour *m*. **–ien** abandonnataire, cessionnaire *m*.

dilezadur *m.* **–ioù** désistement *m.*

dilezadus *adj.* cessible

dilezadusted *f.* cessibilité *f.*

dilezel[1] *nv*. abandon *m*. ; *an dilezel bugale* : l'abandon d'enfants

dilezel I. *v.t.* (**dilezet**) **1.** délaisser, quitter ; abandonner ; *dilezel udb. gant ub***.** : abandonner qqch. au bénéfice de qqu. ; *dilezel e vro* : quitter son pays ; *rankout a reas dilezel e studi* : il dut abandonner ses études ; **2.** se départir (**diouzh** de) ; renoncer ; abdiquer ; *dilezel ur garg* : abdiquer une fonction, une charge ; *pa zilezas ar veli* : lorsqu'il abdiqua ; *dilezel e wirioù* : renoncer à ses droits ; *dilezel ar bed* : renoncer au monde ; **II.** *v. réfl*. *en em zilezel* : se vouer à Dieu

dilezenn *adj.* sans loi, hors la loi, illégal ; non droit ; *takad, lec'h, karter dilezenn* : zone de non-droit

dilezennañ *v.t*. (**dilezennet**) déborder, dégarnir de sa bordure *(vêtement, etc.)*

dilezennelezh *f.* illégalité *f.*

dilezer *m.* **–ien 1.** celui qui abandonne; cédant ; **2.** cessionnaire *m*. ; **3.** abdicataire démissionnaire *m.*

dilezerezh *m*. abdication *f.*

dilezeri *f. (a.* ***dileziri)*** déréliction *f.*

dilezet *part. passé de* ***dilezel*** ; abandonné ; délaissé ; *ur bugel dilezet* : un enfant abandonné ; *un ti-skol dilezet* : une école abandonnée ; désaffecté ; *mengleuz dilezet* : mine désaffectée

dileziad[1] *m*. **dilezidi 1.** pers. qui abandonne qqch. ; *dileziad eus ar feiz* : renégat ; **2.** cessionnaire *m*.

dileziad[2] *m*. **–ed** cédé *m*.

dilezidigezh *f.* **–ioù** abandon, abandonnement, délaissement *m*. ; *dilezidigezh an douar* : la déprise agricole

dilhad *m*. **–où 1.** vêtements, habits *m.pl*.; *an dilhad* : les vêtements ; *ur pezh-dilhad* : un vêtement *m*. ; *e dammoù dilhad* : ses quelques vêtements ; *ur rumm dilhad* : une tenue *(ensemble de vêtements)* ; *dilhad re frank, dilhad flokenn* : vêtements trop larges ; *un dilhad penn-da-benn* : un vêtement complet ; *dilhad da bemdez* : vêtements de tous les jours ; *dilhad Sul, dilhad suliek* : vêtements de dimanche ; *dilhad fresk* : vêtements de rechange ; *ur re zilhad, un dilhad* : un habit ; *dilhad labour* : vêtements de travail ; *dilhad dindan* : sous-vêtements ; *dilhad hañv, dilhad goañv* : tenue, vêtements d'hiver, d'été ; *dilhad nozvezh* : tenue de soirée ; *dilhad lid* : teneue de cérémonie; *dilhad diouzhtu* : du prêt à porter ; *dilhad dibalamour* : tenue négligée ; *dilhad kozh* : vieux vêtements, fripes ; *gwerzhañ dilhad kozh* : être dans la fripe ; *dilhad a zo tro enno* : des vêtements amples ; *an dilhad zo en-dro deoc'h, zo dindanoc'h* : les vêtements que vous portez ; *tennañ e zilhad* : se déshabiller ; *dereout a ra an dilhad-se outañ, dezhañ* : cet habit lui convient ; *kemenañ dilhad* : tailler des habits ; *kousket dilhad ha razh, dilhad hag all* : dormir tout habillé ; *reneveziñ e zilhad* : renouveler sa garde-robe ; *stal dilhad* : magasin d'habillement ; *ijinerezh an dilhad* : industrie de l'habillement ; ◊ *ober dilhad nevez da ub.* : médire de qqu. ; **2.** costume *m*. ; *dihad bigoudenn* : costume bigouden ; *en e zilhad eured* : en costume de noces ; **3.** draps et couvertures du lit ; *dilhad-gwele* : literie ; **4.** linge *m*. ; *an dilhad fank* : linge sale ; *teurel e zilhad d'ar fank* : mettre son linge au sale ; *dilhad fresk* : linge propre ; *kannañ dilhad* : battre le linge, blanchir le linge

dilhad-goañv *m*. vêtements d'hiver
dilhad-gwele *m*. drap *(de lit)*, literie ; garniture de lit, couchage, literie
dilhad-kouronkañ *pl.* maillot de bain
dilhad-taol *pl.* linge de table, nappage

dilhadaozerezh *m.* confection *f.*

dilhader *m*. **–ien** costumier, confectionneur d'habillement *m.*

dilhaderez *f.* **–où** couturière, costumière *f.* ; caméristе *f.*

dilhaderezh *m*. confection, habillement, industrie du vêtement, de la confection

dilhadet *adj.* vêtu

dilhadoù *m.pl*. vêtements *m.pl.*

dilhata I. *v.t.* (**dihatet**) habiller ; *dilhata ar vugale* : habiller les enfants ; **II.** *nv*. habillement *m*. ; *an dilhata bugale a goust ker* : l'habillement des enfants coûte cher

diliamm[1] *adj.* **1.** non lié, délié ; libre, dégagé de tout lien ; **2.** *(fig.)* délié, agile

diliamm[2] *m*. délivrance *f.*

diliammañ *v.t*. (**diliammet**) libérer, dégager de ses liens, délier

diliantiz *f.* absence d'agilité, maladresse *f.*

dilidañ *v.t.* (**dilidet**) dépouiller des ornements de cérémonie

dilienadur *m*. **–ioù** désentoilage *m.*

dilienañ I. *v.t*. (**dilienet**) **1.** désentoiler ; **2**. désensevelir ; **3.** débander *(plaie)* ; *dilienañ ur gouli* : débander une plaie ; **II.** *nv*. désentoilage *m.*

diliesaat *v.t.* (**diliesaet**) démultiplier

diliesaer *m.* **–ien** démultiplicateur *m*.

diliesplezhañ I. *v.t*. (**diliesplezhet**) démultiplexer ; **II.** *nv*. démultiplexage *m.*

diliesplezher *m*. **–ioù** démultiplexeur *m. (appareil)*

dilignez *adj.* qui dégénère, qui déchoit

dilignezadur *m*. **–ioù** dégénération, dégénérescence *f.* ; abâtardissement *m*. ; déchéance *f.*

dilignezañ *v.t.* (**dilignezet**) déroger, déchoir ; forligner ; dégénérer, déroger à sa naissance

dilikat *adj.* délicat

dilikatiri *f.* délicatesse *f.*

dilikatour *m*. **–ien** homme déicat

dilikedañ *v.t*. (**dilikedet**) ouvrir une porte fermée au loquet

dilindriñ I. *v.t*. (**dilindret**) [cuis.] déglacer ; **II.** *nv*. [cuis.] déglacement, déglaçage *m*.

dilinennad *f.* **–où** alinéa *m.*

dilinennañ I. *v.t* (**dilinennet**) aller à la ligne ; **II.** *nv*. alinéa *m*.

dilintr *adj.* terne, sans éclat, dépoli

dilintrañ *v.t.* (**dilintret**) dépolir, ternir, défraîchir

diliñv *adj.* non inondé

diliorzhet *adj.* que l'on a retiré du jardin

diliv *adj.* **1.** incolore; *gremm diliv* : houille incolore ; **2.** (*fig*.) fade, insignifiant

dilivañ *v.t.* (**dilivet**) dépeindre, ôter la peinture, la couleur (de)

dilive *m*. **–où** dénivelé(e) ; dénivellation, dénivellement *m.* ; *100m dilive* : 100 m. de dénivelé(e), de dénivellation

diliveadur *m*. **–ioù** action de déniveler ; dénivellation *f.*, dénivellement *m.* ; *100 metrad diliveadur da bignat* : 100 mètres de dénivelé à grimper

diliveañ I. *v.t.* (**dilieveet**) déniveler ; **II.** *nv.* dénivellation *f.*

dilivegañ I. *v.t. & i.* (**diliveget**) (se) dépigmeneter ; **II.** *nv*. dépigmentation *f.*

diliver *adj.* sans entraves

diliverañ *v.t. & i.* (**diliveret**) *(a. **diliberañ**)* (se) désentraver, libérer

dilizenniñ I. *v.t.* (**dilizennet**) désembuer ; **II.** *nv*. désembuage *m*.

dilizher *adj.* sans bail

dilizherenneg *m*. **dilizherenneien** analphabète *m.*

dilizherennegezh *f*. analphabétisme *m*.

dilizherennek *adj.* analphabète ; illettré

dilizidantaat *v.t. & i.* (**dilizidantaet**) cesser, faire ceser d'être indlent, paresseux, oisif

dillo[1] *adj.* **1.** vif, rapide ; **2.** actif, prompt

dillo[2] *m*. célérité, rapidité, promptitude *f.* ; *labourat gant dillo* : travailler avec célérité ; *kaout dillo da labourat* : être expéditif dans son travail

dilloaat *v.i.* (**dilloaet**) aller de plus en plus rapidement

dilloenter *v.t. (anc.)* délier

dilloüs *adj.* rapide

diloa *coll.* **–enn** dépôt *m. (trempage, décantation)*

diloagriñ *v.t. & i.* (**diloagret**) (se) redresser

diloiadur *m.* **–ioù** *décantage m.*

diloaiañ *v.t. & i.* (**diloaiet**) **1.** enlever à la cuillère ; **2.** (se) déposer ; **3.** *(fam.)* déféquer

diloaidigezh *f.* décantation *f.*

diloar *adj*. sans lune ; *noz diloar* : nuit sans lune

diloc'h[1] *adj*. **1**. immobile, fixe ; inerte ; *kellig diloc'h* : cellule fixe ; **2.** immeuble ; *madoù heloc'h ha diloc'h* : biens meubles et immeubles ; *gouestl diloc'h* : gage immobilier ; **3.** *(bateau)* qui a brisé ses amarres ; qui vient de partir ; *ur vag aet loc'h-diloc'h gant ar mor* : un bateau à la dérive

diloc'h[2] *m*. **–ioù 1.** décollage, démarrage *m*. ; *diloc'h industriel* : décollage industriel ; **2.** dégel *m*. ; débâcle *f. (glace)*

diloc'hañ *v.* (**diloc'het**) *(a. **diloc'h)*** **I.** *v.i.* partir, s'en aller, se déplacer ; **II.** *v.t.* déplacer, bouger

diloc'hekaat *v.t.* (**diloc'hekaet**) immobiliser

diloc'hel *adj.* immobile ; *kevredad diloc'hel* : société immobilière ; *kred diloc'hel* : crédit immobilier

diloc'her *m.* **–ien** pers. qui se déplace

diloc'hiñ *v.i.* (**diloc'het**) dégeler ; débâcler *(cours d'eau)* ; *diloc'het eo ar stêr en noz diwezhañ* : la rivière a débâclé cette nuit

dilodennet *adj*. privé de sa part, deshérité

dilodennus *adj*. indivisible

dilodet *adj. cf. **dilodennet***

diloegiñ *v.t. & i.* (**diloeget**) (se) redresser

diloer *adj.* sans bas

diloerenniñ *v.i.* (**diloerennet**) *(a. **diloerañ)*** retirer ses bas

diloezadus *adj*. indissoluble

diloezadusted *f*. indissolubilité *f.*

dilofañ *v.i.* (**dilofet**) jaillir

dilognez *f. (a. **diloñgnez**) inj.* effrontée

dilogod *adj*. sans souris

dilogota(t) *v.t.* (**dilogotet**) débarasser des souris ; *dilogotat ur vilin* : débarasser un moulin de ses souris

diloj[1] *adj.* **1.** *(pers.)* sans logis, sans toit ; **2**. *(bâtiment)* inhabité

diloj[2] *m.* **–où** déménagement *m*.; *ober e ziloj* : s'en aller, déménager; ◊ *graet en deus Jil diloj* : partir à la cloche de bois

dilojadeg *f.* **-où** déménagement *m*. *(collectif)*

dilojadenn *f.* **-où** déménagement, changement de domicile *m.*

dilojañ I. *v.* (**dilojet**) **I.** *v.t.* déloger, chasser de chez lui ; **II.** *v.i.* changer de domicile, déménager déloger ; déménager

dilojeiz *adj*. sans logis

dilojer *m.* **–ien** déménageur *m.*

dilojerezh *m*. délogement *m*. *(activité)*

dilojidigezh *f.* expulsion *f.*

dilokeañ *v.t.* (**dilokeet**) décliqueter *(verrou)*

dilokez *adj.* sans logique ; *(discours)* sans suite ; *komzoù dilokez* : des propos sans suite

diloñchañ *v.i.* (**diloñchet**) *(fam.)* se lever du lit

dilonk *adj.* régurgité

dilonkañ *v.t.* (**dilonket**) dégorger recracher, dégurgiter *(rendre par la gorge, comme les oiseaux)* ; *dilonkañ boued* : dégorger, rendre de la nourriture

dilontegezh *f.* frugalité ; sobriété ; tempérance *f.*

dilontek *adj*. frugal ; modéré dans le manger et le boire ; sobre ; tempérant ; *debriñ dilontek* : manger sobrement

dilontet *adj.* fixe, hagard, effaré ; *daoulagad dilontet* : écarquillés

dilontrañ *v.i.* (**dilontret**) faire de grands yeux ; *dilontret e zaoulagad gantañ* : et lui d'écarquiller les yeux

diloran *v.t.* (**diloret**) nettoyer ; *(fig.) diloran ar vro* : nettoyer le pays *(des individus indésirables)* ; débarasser qqu. de la présence d'un autre ; *gwell a se ma vefe diloret ar ouenn ac'hanoc'h* : tant mieux si l'espèce humaine était débarassée de vous

dilorbañ *v.t.* (**dilorbet**) suborner, abuser

dilorber *m.* **–ien** suborneur *m.*

dilorberezh *m.* subornation *f.*

dilorbet *part. passé de* ***dilorbañ*** ; désenchanté, délivré d'un sort

dilorc'h *adj*. sans orgueil ; qui n'est pas orgueilleux ; sans ostentation ; sans prétention ; discret ; humble ; *bevañ dilorc'h* : mener une vie effacée ; *kinklet dilorc'h* : sobrement décoré

dilorc'hañ *v.t.* (**dilorc'het**) **1.** rabattre, mortifier l'orgueil de qqu. ; rendre humble ; **2.** rassurer ; **3**. détromper, désillusionner

dilorc'hentezh *f.* modestie *f. (effacement, réserve)*

dilorc'hus *adj.* humble

diloriñ *v.i.* (**diloret**) *(a.* ***dilovriñ)*** partir, s'en aller, décamper ; déguerpir ; *dilorit alese !* : dégagez de là !

dilosk *adj*. qui n'a pas brûlé, imbrûlé, ininflammable

diloskadus *adj*. *(a.* ***diloskus)*** incombustible

diloskadusted *f.* incombustibilité *f.*

dilost[1] *adj*. **1.** qui n'a pas de queue ; anoure ; **2.** *(fam.)* émasculé

dilost[2] *m*. **1.** fin *f.* ; issue *f.* ; *e dilost* : à la fin, finalement ; *dilost ar bloaz* : arrière-saison ; *e dilost ar pennad-mañ* : à la fin de cet article ; *war zilost ar c'hantved all* : à la fin du siècle dernier ; *a-benn an dilost* : à la fin ; **2**. terminaison *f.* ; **3.** résultat *m*., conséquence *f.*

dilost-foar *m*. fin de foire
dilost-hañv *m*. automne *f.*

dilostadur *m*. **–ioù** équeutage *m*.

dilostajoù *pl.* **1.** [agr.] criblures de blé vanné ; **2.** restes *m. pl*.

dilostañ *v.i*. (**dilostet**) *(a.* ***dilostal)*** **1.** couper la queue (à), équeuter ; *dilostañ kerez* : équeuter des cerises ; **2**. remuer la queue *(chien)* ; **3**. *(fam.)* émasculer, castrer ; **4.** (se) terminer, (s') achever ; *emañ ar goañv o tilostañ, o tilostañ ar goañv emaomp* : l'hiver se termine ; *o tilostañ ar bloaz emaomp* : l'année se termine

dilostenn *adj.* sans soutane ; défroqué

diloster *m.* **–ien 1**. pers. qui coupe la queue ; **2**. castrateur *m.*

dilostet *part. passé de* ***dilostañ*** ; **1.** *(animal)* écoué, à qui on a coupé la queue ; **2.** *(vêtement)* écourté ; **3**. *(chaussures)* éculé

dilostger *m.* **–ioù** terminaison *f.*, suffixe *m*.

dilostigenniñ *v.i.* (**dilostigennet**) soulever la herse pour enlever les mauvaises herbes accumulées

dilouadiñ *v.t. & i.* (**dilouadet**) déniaiser désabrutir, (se) sortir de son abrutissement

dilouediñ *v.i.* (**dilouedet**) **1.** enlever le moisi, la moisissure ; démoisir ; **2.** *(fig.)* dégourdir ; *dilouediñ e zivhar* : se dégourdir, délier les jambes ; **3.** remettre en service, réutiliser ; **4.** *(vulg.)* dépuceler

dilouezadur *m*. **–ioù** désinfection *f.*

dilouezañ I. *v.t.* (**dilouezet**) désinfecter ; **II.** *nv*. désinfection *f.*

dilouezer *m*. **–ioù** désinfectant *m*.

dilouezus *adj*. désinfectant

dilouferig *m*. petit chien de compagnie

dilouiñ *v.t.* (**dilouet**) désinfecter

dilouvadiñ *v.t.* (**dilouvadet**) déniaiser

dilouzadenn *f.* **–où 1.** nettoyage *m.* ; **2.** *(fig.)* déconfiture *f.*

dilouzañ *v.t.* (**dilouzet**) décrasser, nettoyer ; dépolluer

dilouzaouañ *v.t.* (**dilouzaouet**) *(a.* ***dilouzaouiñ)*** débarasser la terre des mauvaises herbes ; désherber ; *dilouzaouañ an douar* : enlever les mauvaise herbes d'un terrain

dilouzaouer *m*. **–ioù** herbicide *m.*

dilouzoù *adj.* **1**. sans mauvaises herbes ; **2**. sans médicament

dilovriñ *v.t.* (**dilovret**) **1.** guérir de la lèpre; **2.** *(fig.)* refaire, duper ; **3.** partir, décamper

dilu *adj*. **1.** débrouillard, dégourdi, déluré ; *ur paotr dilu* : un garçon débrouilalrd ; **2.** vif, alerte ; **3.** commode, facile, sans complications

diluchañ *v.i.* (**diluchet**) cesser de loucher

diluc'h *cf.* ***dilufr***

dilufr *adj.* falot, sans éclat ; mat, terne, dépoli

dilufradur *m*. ternissure *f.*

dilufrañ I. v.*t. & i.* (**dilufret**) rendre, devenir mat, mater, matir ; (se) ternir, délustrer ; déglacer, *dilufrañ paper* : déglacer du papier ; *(fig.) dilufrañ brud ub*. : ternir la réputation de qqu. ; **II.** *nv*. ternissement, délustrage *m.*

dilugañ I. *v.t. & i*. (**diluget**) **1.** débrancher, déconnecter *(appareil électrique, informatique)* ; **2.** décoincer, dégager *(ce qui est coincé)* ; **3.** *(a.* ***en em zilugañ)*** (se) dépêtrer, se débrouiller ; **II.** *nv.* débranchement *m*.

dilugellañ I. *v.t.* (**dilugellet**) débrancher, déconnecter *(appareil électrique)* ; **II.** *nv.* débranchement *m*., déconnexion *f.*

dilugernerezh *m*. ternissure *f.*

dilugerniñ *v.* (**dilugernet**) **I.** *v.t.* ternir ; **II.** *v.i.* lorgner (**ouzh ub**. qqu.)

diluj *m*. déluge *m.*

dilun adv. lundi ; *ken dilun, a-benn dilun* : à lundi ; *dilun kentañ, dilun a zeu, dilun-mañ a zeu* : lundi prochain ; *dilun diwezhañ* : lundi dernier ; *dilun penn-sizhun* : lundi en huit ; *dilun all* : l'autre lundi

dilusenn *adj.* sans brume

dilusk I. *adj*. immobile ; **II.** *m.* immobilité *f.*

diluskañ *v.i.* **(dilusket) 1.** se mettre en mouvement ; **2.** sortir rapidement

dilusked[1] *adj*. démotivé, qui n'a pas de motivation

dilusked[2] *m*. démotivation, absence de motivation ; désintérêt *m*.

diluskediñ *v.t*. (**diluskedet**) démotiver

diluskedus *adj.* démotivant

diluskell *adj.* fixe, immobile

diluy *adj.* sans embûche

diluz *m*. **–ioù** solution *f.* ; dénouement *m*. ; *gouzout e ziluzioù* : se dépêtrer, débrouiller ; *hennezh a oar e ziluzioù* : il sait se tirer d'affaire

diluzi *adj*. agile, adroit

diluziadur *m*. **1.** démêlage *m*. ; **2.** action de se débarasser

diluziaj *m*. indépendance *f.* (**diouzh** de)

diluziadur *m*. **–ioù** débrouillage *m*.

diluziañ *v*. (**diluziet**) **I.** *v.t.* **1.** démêler, débrouiller; *diluziañ e vlev* : démêler ses cheveux ; **2.** résoudre, éclaircir *(énigme, etc.)* ; *diluziañ ur gudenn luziet* : débroussailler une question difficile ; **II.** *v.i.* (se) délier ; *kerkent e deod a ziluzias* : aussitôt sa langue se délia ; **III.** *v. refl. en em ziluziañ* : se démêler, se débrouiller ; se dégager de ses liens, se libérer ; *(fig.)* se débrouiller ; se sortir, se tirer d'affaire ; se dépatouiller ; **III.** *nv.* démêlage, démêlement *m*.

diluzier *m.* **–ien** personne qui débrouille, trouve des solutions

diluzierez *f.* **–ioù** démêloir *m*.

diluzierezh *m.* désemellement, démêlage *m*.

diluziet *part. passé de* ***diluziañ*** ; démêlé ; résolu ; *ur gudenn diluziet* : un problème résolu

Dim. *abrévation de* ***dimezell***

dimejañ *v.i*. (**dimejet**) faire des moulinets avec les bras pour appel qqu.

dimek *n*. diable *m*. ; *krouadur an dimek* : enfant du diable ; *ober an dimek* : faire le diable

dimerc'her *adv.* mercredi ; *ken dimerc'her, kenavo dimerc'her, a-benn dimerc'her* : à mercredi ; *dimerc'her kentañ, dimerc'her a zeu, dimerc'her-mañ a zeu* : mercredi prochain ; *dimerc'her diwezhañ* : mercredi dernier ; *dimerc'her penn-sizhun* : mercredi en huit ; *dimerc'her all* : l'autre mercredi

dimerdiñ *v. réfl*. (**dimerdet**) ; (*fam.) en emzimerdiñ* : se démerder

dimeurzh *adv*. mardi ; *dimeurzh vintin* : mardi matin ; *ken dimeurzh, kenavo dimeurz, a-benn dimeurzh* : à mardi ; *dimeurzh kentañ, dimeurzh a zeu* : mardi prochain ; *dimeurzh diwezhañ* : mardi dernier ; *dimeurzh penn-sizhun* : mardi en huit ; *dimeurzh all* : l'autre mardi

dimeus *prép*. (**a**, **eus**) de *(provenance, origine)*

dimez *m*. accordailles, fiançailles *f.pl*. ; **2.** *cf.* ***dimezi***

dimezadeg *f.* **–où** mariage *m. (collectif)*

dimezapl *adj*. mariable

dimezeg *m*. **–ed** nouveau marié

dimezegez *f.* **-ed** nouvelle mariée

dimezell[1] *f.* **–ed** demoiselle *f.* ; *an dimezell Gall* : mademoiselle Le Gall ; *an dimezelled Gall ha Saoz* : mesdemoiselles Le Gall et le Saux ; *petra ho po, dimezell ?* : que prendrez-vous, mademoiselle ; *dimezell a gompagnunezh* : demoiselle de compagnie ; ◊

dimezelled begoù-sukr : mijaurées ; [géol.] *dimezell goefet* demoiselle coiffée ; [**NB.** : *comme pour les mots* ***aotrou*** *et* ***itron****, l'article est omis au vocatif*]

dimezell[2] [zool.] **1.** *(poisson)* petite vieille *(Symphodus melops, Centrolabrus exoletus)* ; **2.** étrille *f. (Necora puber)*; **3.** bigorneau noir *m*

dimezell-a-heul *f.* suivante *f.*
dimezell-brenn *f. –ed-prenn* [techn.] demoiselle, hie

dimezapl *adj*. mariable

dimezellat *v*. (**dimezellet**) hier

dimezenn *f.* **–où 1.** accordailles, fiançailles *f.pl.* ; **2.** mariage *m.*

dimezer *m.* **–ien** épouseur *m*.

dimezerezh *m*. fiançailles

dimezet (*part.passé de* ***dimeziñ***) **1**. fiancé, promis ; **2**. marié marié

dimezi *m*. **–où 1.** fiançailles *f.pl.* ; **2.** mariage *m*.

dimeziadenn *f.* **–où** fiançailles

dimeziñ[1] *m.* **dimezioù 1.** fiançailles *pl.* ; accordailles *f.pl.* ; *gwalenn dimeziñ* : bague de fiançailles ; **2.** mariage *m.* ; *ar marvioù, ar bevioù hag an dimezioù* : les décès, les naissances et les mariages ; *an dimeziñ relijiel, an dimeziñ en iliz* : le mariage religieux ; *an dimeziñ keodedel, an dimeziñ en ti-kêr* : le mariage civil ; *dimeziñ kemmesk* : mariage mixte ; *goulenn ub. da zimeziñ* : demander qqu. en mariage ; *dimeziñ gwenn* : mariage blanc ; *freuzidigezh an dimeziñ* : dissolution du mariage ; *terriñ, freuzañ un dimeziñ* : dissoudre un mariage, divorcer ; *e-maez dimeziñ* : extraconjugal ; *seveniñ an dimeziñ* : consommer le mariage ; *dimeziñ a-strolloù* : mariage par groupes ; *mar chañs dezhañ dimeziñ* : s'il lui arrive de se marier ; *kevrat dimeziñ* : contrat de mariage

dimeziñ[2] *v.t.* (**dimezet**) **I.** *v.t.* **1**. fiancer ; **2.** marier: *dimezet en deus e verc'h da vab ur mezeg* : il a marié sa fille au fils d'un médecin ; **II.** *v.i.* **1.** se fiancer ; **2.** épouser ; se marier ; *dimeziñ da, gant* : se marier avec, à ; *dimeziñ gant e gendere, hervez e gendere* : épouser qqu. de sa condition ; *ne vir ket ouzh e verc'h da zimeziñ gant an hini a gar* : il n'interdit pas à sa fille de se marier avec qui elle veut ; *goulenn ub. da zimeziñ* : demander la main de qqu. *(en mariage)* ; *en oad da zimeziñ* : nubile, en âge de se marier, mariable

dimeziñ-dre-lezenn *m*. mariage civil *m*.

dimezus *adj.* nubile

dimezusted *f.* nubilité *f.*

diminu *m*. diminution *f.* ; ◊ *mont en diminu, war ziminu* : diminuer, décroître

diminuiñ *v.i.* (**diminuet**) dimuner

dimp (*a.* ***deomp***) *pron. pers. 2ème pers. pl*. à nous

din[1] *adj.* digne ; *bezañ din eus udb*. : être digne de qqch

din[2] *onom*. ding !

din[3] *pron.pers. 1ère pers. sing.* à moi

dinac'h[1] *m*. **1.** refus *m.* ; dénégation ; abjuration *f.* ; déni *m*. ; *dinac'h-gwir* : déni de justice ; *dinac'h brazezded* : déni de grossesse ; *dinac'h groñs* : fin de non-recevoir ; **2.** reniement *m*. ; *dinac'h sant Pêr* : le reniement de saint Pierre

dinac'h[2] **I.** *v.t*. (**dinac'het**) *(a.* ***dinac'hañ)*** **1.** refuser ; *dinac'h ober* : refuser de faire ; *dinac'h udb. ouzh ub.* : refuser qqch. à qqu. ; *dinac'het en deus labourat* : il a refusé de travailler ; *dinac'h ur c'hinnig* : décliner une offre ; **2.** nier, dénier renier ; **3.** dénoncer abjurer ; *dinac'h e feiz* : abjurer sa foi ; **II.** *v. réfl. en em zinac'h* : se renier

dinac'h-gwir *m*. déni de justice

dinac'hadenn *f.* **–où** (une) dénégation *f.*

dinac'hadur *m*. **–ioù** dénégation *f.* ; reniement *m.*

dinac'hañ *nv*. dénagation ; *sin dinac'hañ* : signe de dénégation

dinac'her *m*. **–ien** pers. qui renie ; dénégateur *m*.

dinakadus *adj.* irrécusable

dinalpiezh *f.* dynalpie *f.*

dinamit *m*. **–où** dynamite *f.*

dinamitadur *m*. **–ioù** dynamitage *m*.

dinamitañ I. *v.t.* (**dinamitet**) dynamiter ; **II.** *nv*. dynamitage *m.*

dinamiter *m.* **–ien** dynamiteur *m.*

dinamiterezh *m*. dynamiterie *f.*

dinamm[1] *adj*. **1**. sans tare, sans handicap ; sans défaut; sans infirmité ; *ur galon dinamm a bec'hed* : un cœur libre de tout péché ; **2.** innocent ; **3.** [rel.] immaculé ; *ar Werc'hez dinamm* : la Vierge immaculée ; *Krouidigezh dinamm* : immaculée conception ; *gouel Maria krouet dinamm* : fête de l'Immaculée conception

dinamm[2] *m*. **–ed** innocent *m.*

dinammañ *v.t.* (**dinammet**) **1**. débarasser de défaut, d'une tare ; **2**. purifier

dinammded *f.* innocence *f.*

dinammer *m.* **–ien** celui qui ôte les défauts, les fautes

dinamo *m*. **–ioù** dynamo *f.*

dinamograf *m*. **–où** dynamographe *m.*

dinamometr *m*. **–où** dynamomètre *m*.

dinaon *adj.* (*nourriture*) nourrissant, rassasiant

dinaonet *adj.* affamé

dinaoniañ *v.t.* (**dinaoniet**) *(a.* ***dinaonañ)*** **1.** rassasier ; **2**. affamer

dinaosaorian *m*. **–ed** dinosaurien *m*.

dinaosor *m*. **–ed** dinausaure *m.*

dinaou[1] *adj*. en pente ; déclive ; *hent dinaou* : chemin en pente

dinaou[2] *m*. **1.** pente, descente *f.* ; pente ; contre-pente ; déclivité *f.* ; inclinaison de terrain ; devers *m*. ; plan incliné ; *war zinaou* : en rampe ; *en dinaou* : en contrebas (**da** de) ; *en dinaou d'ar gêriadenn* : en contrebas du village ; *naou ha dinaou* : pente et contrepente ; *reiñ dianou* : donner de la pente ; *dinaou an doenn* : égout, pente du toit ; *dinaou a zo gant an hent, mont a ra an hent war zinaou* : le chemin est en pente ; **2.** courant, écoulement *m.*

dinaou[3] *v.t*. (**dinaouet**) verser ; *dinaou ur banne* : verser un coup à boire ; *dinaou da evañ* : verser à boire ; *dinaou gwin er gwer* : verser du vin dans les verres

dinaouadur *m*. **–ioù 1.** dénivellement *m.* ; déversement *m*. ; **2.** dérivé *m.* ; **3**. dégradation *f.*, affaiblissement graduel ; *dinaouadur al livioù* : dégradation des couleurs

dinaoueg *m*. [anat.] déclive *f.*

dinaouenn *f.* pente, descente, surface inclinée concrète ; [géo.] glacis *m.*

dinaouidigezh *f*. [théol.] procession, fait de provenir de, procéder de ; *dinaouidigezh ar Spered Santel* : la procession du Saint Esprit

dinaouiñ[1] *nv*. dégradation, fait de s'affaiblir progressivement

dinaouiñ[2] *v.i.* (**dinaouet**) **I.** *v.i.* **1.** couler, découler ; se dégorger, déverser (**e** dans ; *cours d'eau*) ; (se) déverser ; **2.** *(cours d'eau)* se jeter ; *ar pleg-mor a zinaou ar stêr ennañ* : la baie dans laquelle se jette un fleuve ; **3.** dégrader, diminuer graduellement en couleur ;

4. [rel.] procéder (**eus** de) ; *ar Spered Santel a zinaou eus an Tad dre ar Mab* : le Saint-Esprit procède du Père et du Fils ; **II.** *v.t.* **1.** mettre en pente ; **2.** Verser ; *dinaouit din ur wezh gwin ruz* : versez-moi un coup de vin rouge découler

dinaouus *adj.* **1.** qu'on peut verser ; **2.** *(nourriture)* léger, digeste

dinaoz *m*. défluvation *f.*

dinaozadur *m*. **–ioù** [hydrogr.] *(cours d'eau)* divagation, sortie *(du lit) f.* ; *dinaozadurioù diabarzh, diavaez* : divagations internes, externes

dinaoziañ[1] *nv*. défluvation ; divagation *f.*

dinaoziañ[2] *v.i*. (**dinaoziet**) déborder *(cours d'eau)*, sortir de son lit, être en crue, déborder

dinar *m*. **–ed** dinar *m.*

dinask *adj*. sans entrave, libre

dinaskañ *v.t.* (**dinasket)** désentraver, décorder ; libérer *(d'une entrave)* ; *dinaskañ loened* : décorder des bestiaux ; *dinaskañ ur vuoc'h* : détacher une vache

dinastiezh *f.* **-où** dynastie *f.*

dinatur *adj*. **1.** contre-nature, pervers, dénaturé *(pers.)* ; **2.** cruel ; **3.** *(temps)* froid, mauvais ; **4**. *(plantes)* mauvais

dinaturded *f.* cruauté *f.*

dinaturerezh *m.* inhumanité *f.*

dinaturet *part. passé de* ***dinaturiñ*** ; dénaturé

dinaturiñ *v.t*. (**dinaturet**) dénaturer

dinavet *part. passé de* ***dinaviñ*** ; *bezañ dinavet gant ar sec'hed* : avoir très soif

dinaviñ *v. cf.* ***dinaouiñ***

dinayañ *v.t.* (**dinayet**) déniaiser

dinaz *f.* **–ioù** municipalité, cité *f.* ; *dinaz ar Skiantoù* : palais des sciences

dinazenn *f.* **–où** cité *f.*, palais *m.*

dinazhenniñ *v.t.* (**dinazhennet**) dénatter, détresser

dinaziadegezh *f.* civisme *m*.

dinaziadek *adj.* civique

dinaziekaat I. *v.t.* (**dinaziekaet**) dénazifier ; **II.** *nv*. dénazification *f.*

dinaziekadur *m*. dénazification *f.*

dindan[1] **I.** *prép*. (*avec pron. pers.*) *dindanañ* : sous lui, *dindani* : sous elle, *dindano* : sous eux/elles, *dindanoc'h* : en-dessous de vous ; *dindanomp* : en dessous de nous, *dindanon :* sous moi, *dindanout* : en dessous de toi ; **1.** (*lieu*) sous, dessous ; *dindan an daol* : sous la table ; *emañ ar c'hazh dindan ar gador* : le chat est sous la chaise ; *amañ dindan* : ci-dessous ; *aze dindan* : là-dessous ; *dre zindan an nor* : par-dessous la porte ; *ar re a zo o chom dindan, ar re dindan* : ceux du dessous *(qui habitent dessous)* ; *ar vro a zo dindan Pariz* : le pays où s'étend Paris ; **2.** *(avec nombre) n'ho po netra dindan dek euro* : vous n'aurez rien à moins de dix euros ; *(au service, de, sous le ordres de) ar re-se a zo dindan ar gouarnamant* : ils sont fonctionnaires ; [mar.] *bezañ dindan ouel* : être sous voiles ; ◊ *bezañ ganet dindan ur blanedenn vat* : être né sous une bonne étoile ; *sellout dindan e dav* : regarder en dessous par en dessous ; *bezañ dindan* : coller *(au jeu de cache-cache)* ; *c'hoari dre-zindan* : agir en dessous, par dessous ; *c'hoarzhin dre zindan* : rire sous cape ; *bezañ dindan dle* : avoir des dettes ; *debriñ dindan e veud* : manger sur le pouce ; *bezañ dindan (inf.)* : être sur le point de ; *bezañ dindan kouezhañ* : être sur le point de tomber ; **3.** (*temps*) en, durant ; *dindan nebeut amzer* : dans peu de temps ; *dindan pegeit (amzer) ?* : dans combien de temps ; *dindan miz* : dans un délai d'un mois ; *al labour-se ne vo ket graet dindan eizhteiz* : ce travail ne sera pas fait en huit jours ; **4.** *(météo)* moins ; *dindan dek derez* : (il fait) moins dix ; **5**. [agr.] cultivé en ; *pemp devezh-arat dindan winizh* : cinq journaux (cultivés) en blé ; **II.** *adj*. inférieur ; *ar weuz dindan* : la lèvre du dessous ; *an dilhad dindan* : les dessous ; **II.** *adv*. (en) dessous, en bas ; *emañ dindan* : il est en bas

dindan[2] *m*. dessous *m*. ; *an dindan zo bravoc'h eget ar gorre* : le dessous est plus beau que le dessus ; *dre zindan* : en sous-main

dindan-dro I. *adv*. tout autour ; **II.** *m*. alentour *m*.

dindanaat *v.t*. (**dindanaet**) *(a. **dindanañ**)* mettre dessous

dindanad *m.* **–où** soubassement, substrat *m.*

dindandouar *adj*. souterrain, sous-terre *(a. **dindandouarel, dindandouarek, danzouar**)*

dindandouarenn *f.* **–où** casematte *f.*

dindanenn *f.* **–où** dessous *m*., partie inférieure *f.*

dindaner *m*. **–ioù** dessous *m. (de plat)*

dindanveizañ *v.t.* (**dindanveizet**) sous-entendre

dindanvor *adj*. sous-marin *(a. **dindanvorek, dindanvorel, danvor**)*

dindaon *excl.* dindingdong

dinde *m.* [mar.] dundee *m*.

dinded *f.* dignité *f.*

dinder *m*. **–ioù** dignité *f.*

dinec'h *adj*. sans crainte ; sans inquiétude ; *ken dinec'h ha tra* : sans la moindre appréhension ; *komzit dinec'h* : parlez sans crainte ; *bezit dinec'h* : soyez sans crainte, rassurez-vous

dinec'hañs *f.* absence d'inquiétude ; sans inquiétude ; quiétude

dinec'hañsiñ *v.t. & i*. (**dinec'hañset**) *(a.* ***dinec'hañsal)*** (se) tranquilliser

dinec'het *part. passé de* ***dinec'hiñ*** ; rassuré ; *dinec'het on* : je suis tiré d'inquiétude

dinec'hiñ *v*. (**dinec'het**) **I.** *v.t*. rassurer ; consoler ; **II.** *v.i*. se calmer, s'appaiser

dinec'hus *adj.* rassurant

dineizh *adj.* sans nid ; déniché

dineizhañ *v.* (**dineizhet**) *(a.* ***dineizhiañ)*** **I.** *v.t.* dénicher, piller les nids ; *dineizhet en doa ar paotr bihan un neizh bran* : le petit garçon avait trouvé un nid de corbeau ; *(fam.)* pécher, trouver, dégot(t)er ; *pelec'h out bet o tineizhañ …?* : où as-tu été péché… ; **II.** *v.i.* (*oiseau*) quitter le nid, prendre son envol

dineizher *m*. **–ien** dénicheur *m*.

dinentez *f.* dignité *f.*

diner *m*. **–ed**, **-où** denier *m.* ; *mallozh diner n'ho po-hu !* : vous n'aurez pas un foutu denier ! ; *diner ar paour* : aumône ; *diner sant Pêr, diner an Iliz* : denier du culte ; *diner Doue* : arrhes, denier à Dieu

dinerad *m*. **–où** valeur d'un denier, *(pour un)* denier de…

dineriñ *v.t*. (**dineret**) détruire, exterminer

dinerus *adj.* plein de deniers

dinervañ *v.t*. (**dinervet**) énerver, ôter les nerfs

dinerved *m*. **dinervidi** énervé *m. (supplicié)*

dinervennañ *v.t.* (**dinervennet**) dénerver, énerver, enlever les nerfs

dinerviñ *v.t*. (**dinervet**) *cf.* ***dinervennañ*** ; *en em zinerviñ* : s'énerver

dinerzh[1] *adj*. sans force ; sans énergie ; faible, affaibli ; *bezañ dinerzh* : être sans forces ; atone ; débile

dinerzh[2] *m.* faiblesse *f.*

dinerzhañ *v.t & i*. (**dinerzhet**) (s') affaiblir ; (se) débiliter ; perdre sa force ; *dinerzhañ a ra ar c'hlañvour* : le malade faiblit ; *hep dinerzhañ* : sans faiblir ; ôter l'énergie ; (*vx. énerver)*

dinerzhded *f.* manque de force, affaiblissement *m*., faiblesse ; atonie ; débilité *f.*

dinerzhet *part. passé de* ***dinerzhañ*** ; affaible ; *bezañ dinerzhet* avoir perdu ses forces

dinerzhidigezh *f.* affaiblissement *m*.

dinerzhus *adj*. affaiblissant, débilitant

dineudañ *v*. (**dineudet**) *(a.* ***dineudiñ)*** **I.** *v.i.* lâcher *(fil)* ; **II.** *v.t.* défaufiler, enlever les fils, défiler, éfaufiler

dineudennañ *v.t. & i*. (**dineudennet**) *cf.* ***dineudenniñ*** ; se désenfiler ; [cuis.] effiler ; *dineudennañ fav glas* : effiler des haricots verts

dineudenner *m*. **–ien** défibreur *m*.

dineudenniñ *v.t.* (**dineudennet**) *cf.* ***dineudañ*** ; défibrer

dineudiñ *v.t.* (**dineudet**) défaufiler

dineuz *adj.* défiguré, difforme ; *(fig.)* vain

dineuziñ *v.t.* (**dineuzet**) défigurer, déformer, rendre difforme

dinevet *adj.* désacralisé, profane

dinevetaat I. *v.t. & i*. (**dinevetaet**) (se) désacraliser ; **II.** *nv*. désacralisation *f.*

dinevetadur *m*. **–ioù** désacralisation *f.*

dinez *adj*. détors

dinezañ *v.t.* (**dinezet**) détordre

dingo *m*. **–ed** [zool.] dingo *m. (Canis lupus dingo)*

dinij *adv*. *nij-dinij* : qui vole çà et là

dinijal *v.i.* (**dinijet**) s'envoler

dinikotinañ *v.t.* (**dinikotinet**) dénicotiner

dinikotiner *m*. **–ioù** dénicotineur *m*.

dinitritadur *m*. **–ioù** dénitritation *f.*

dinitritañ I. *v.t.* (**dinitritet**) dénitriter ; **II.** *nv*. dénitritation *f.*

dinitrogenañ I. *v.t*. (**dinitrogenet**) dénitrifier ; **II.** *nv*. dénitrification *f.*

diniver[1] *adj.* innombrable ; *dirak ur bobl diniver* : devant une foule innombrable

diniver[2] *m*. un nombre infini, une quantité innombrable, des myriades de (**a** de) ; *un diniver bras a dud* : un nombre infini de gens

diniveradur *m*. **–ioù** dénombrement *m.*

diniveradus *adj.* indénombrable ; inquantifiable

diniverapl *adj*. innombrable, qu'on ne peut dénombrer

diniveriñ *v.t.* (**diniveret**) dénombrer

diniverus *adj.* innombrable

dinoadur *m.* **–ioù** détection *f.*

dinoadus *adj.* détectable

dinoaz *adj.* **1.** qui ne nuit pas ; inoffensif; anodin ; **2**. innocent ; *un dorn dinoaz* : une main innocente ; **3.** tranquille ; **4.** indemne

dinoazañ *v.t. & i.* (**dinoazet**) rendre, devenir inoffensif

dinoazded *f.* innocuité *f.*

dinoazus *adj.* inoffensif

dinobl *adj.* non noble, roturier ; *nobl ha dinobl* : la noblesse et la roture

dinoblañ *v.i*. (**dinoblet**) [hist.] déroger à la noblesse

dinoblañs *f.* roture *f.*

dinobliñ *v.t*. (**dinoblet**) *(a. **dinoblisañ**)* désanoblir

dinod *adj*. éclos

dinodadur *m*. éclosion *f.* ; *(fig.)* apparition, formation *f.*

dinodet *part. passé de **dinodiñ*** ; éclos

dinodiñ *v.* (**dinodet**) **I.** *v.i.* **1.** (*oiseau*) éclore, sortir de l'œuf ; **2.** (*fig*.) prendre naissance, apparaître ; ◊ *dinodiñ e penn ub*. : venir à l'idée de qqu. ; **II.** *v.t.* **1**. exterminer, supprimer ; (*animaux*) décimer ; **2.** (*personne*) *dinodiñ ub. eus ul lec'h* : passer l'habitude à qqu. de fréquenter un endroit ; **3.** créer ; *dinodiñ gwerzioù* : faire des poèmes

dinoer *m*. **–ioù** détecteur *m. (appareil)*

dinoerezh *m.* détection *f.*

dinoiñ I. *v.t*. (**dinoet**) détecter ; **II.** *nv*. détection *f.* ; *organ dinoiñ* : organe de détection

dinosaor *m.* **–ed** [zool.] dinosaure *m.*

dinozelañ I. *v.t*. (**dinozelet**) *(a. **dinozelennañ**)* déboutonner ; **II.** *nv*. déboutonnage *m*.

diñs *m*. **–où 1.** dé *m*. *(à jouer)* ; *c'hoari diñsoù* : jouer aux dés ; *ur re diñsoù, un diñsoù* : un jeu de dés ; *un taol diñsoù* : une partie de dés ; *falsañ an diñsoù* : piper les dés ; **2**. cube *m*. ; **3**. [math.] *metr(ad)-diñs* : mètre cube ; *sevel d'an diñs* : élever au cube ; *diñs un niver* : cube d'un nombre ; **2.** [cuis.] *ober diñsoù gant* : tailler en dés

diñsad *m*. **–où 1.** contenu d'un dé, d'un cube ; **2**. [math.] cube *m.* ; *diñsad 5 a zo par da 125* : le cube de 5 est égal à 125

diñsadur *m*. **–ioù** cubage *m.*

diñsal *v.* (**diñset**) **I.** *v.i*. tinter, sonner ; sonner à coups *(liturgie)* ; **II.** *v.t.* annoncer *(par un tintement de cloches)* ; *diñsal an tremenvan* : tinter le glas

diñseg *m*. **–où** cuboïde *m*.

diñsek *adj*. cubique ; cuboïde ; *reizhiad diñsek* : système cubique ; *strinkenn diñsek* : cristal cubique

diñsenn *f.* **–où** cube *m.*

diñserezh *m*. tintement *m.*

diober[1] *v.t.* (**dic'hraet**) défaire ; *en em ziober* (**diouzh, eus**) : se défaire (de)

diober[2] *adj*. inoccupé, désœuvré

dioberiad *m*. **–ed** inactif *m*. ; *an diobarianted* : les inactifs

dioberiadegezh *f.* inactivité *f.*

dioberiant[1] *adj*. sans travail, inactif ; *bezañ lakaet dioberiant* : être réduit à l'inaction

dioberiant *m*. **–ed** inactif ; *an dioberianted* : les inactifs

dioberiantiz *f.* inaction, inactivité *f.*

dioberiat *adj*. inactif ; en inactivité

dioc'h [*prép. (local) cf.* ***diouzh***

dioc'htu *adv. cf.* ***diouzhtu***

diod[1] *m*. **–ed** sot, ballot, idiot *m*. ; *an diod kaezh* : le pauvre idiot ; *an dioded, an diodien* : les idiots ; *ober un diod gant ub*. : prendre qqu. pour un idiot

diod[2] *m*. **–où** diode *f.*

diodañ *v.i*. (**diodet**) monter en épi

diodek *adj*. diodique

diodenn *f.* **–où** diode *f.*

diodez *f.* **–ed** sotte, imbécile *f.*

diodiñ *v.* (**diodet**) **I.** *v.i.* **1.** s'abêtir, devenir idiot ; **2.** se mettre en colère, enrager ; **II.** *v.t.* **1.** abêtir, rendre idiot ; **2**. se moquer (de)

dioek *adj*. dioïque

dioeñsiñ *v.t. & i*. (**dioeñset**) luxer, déboîter ; (se) désarticuler

dioferenniñ *v.t.* (**dioferennet**) interdire, démettre, réduire à l'était laïc ; *dioferreniñ ur beleg* : interdire à un prêtre de célébrer la messe

diofisiel *adj.* inofficiel, officieux

diôg *adj*. peu pénible, qui ne fatigue pas

diogel[1] *adj*. **1.** sûr, certain ; **2**. assuré, en sécurité

diogel[2] *m.* sécurité *m.*

diogelaat I. *v.t*. (**diogelaet**) **1.** assurer, garantir ; *diogelaat ar frankizioù* : garantir les libertés ; **2**. défendre, garder ; sécuriser ; **II.** *nv*. sécurisation *f.*

diogelad *m.* **diogelidi** assuré *m*.

diogeladenn *f.* **–où** (une) affirmation ; assertion *f.*

diogeladur *m*. **–ioù 1.** affirmation, confirmation *f.* ; **2.** assurance *f.* ; *diogeladur war ar vuhez* : assurance vie ; **3.** sécurisation *f.*

diogeled *m*. **diogelidi** *cf.* ***diogelad*** ; assuré social

diogeler *m*. **–ien** protecteur *m.*

diogelerezh *m.* sécurité *f.* ; *diogelerezh kevredigezhel* : sécurité sociale

diogeliñ *v.t.* (**diogelet**) **1.** assurer, garantir ; **2**. affirmer; confirmer ; assurer ; [gram.] *lavarenn-diogeliñ* : phrase affirmative *f.* ; **3.** sécuriser ; mettre en sécurité ; *diogeliñ an urzh* : assurer l'ordre

diogelroez *m*. sécurité *f.* ; *diogelroez diabarzh ar Stad* : sécurité intérieure de l'Etat

diogelroezour *adj*. sécuritaire ; *leviadurezh diogelroezour* : politique sécuritaire

diogelus *adj*. affirmatif affirmatif; *ur verb er framm diogelus* : un verbe à la forme affirmative

dioksidenn *f.* **–où** bioxyde *m.* ; dioxyde *f.* ; *dioksidenn garbon* : dioxyde de carbone

dioksigen *m*. dioxygène *m.*

dioksin *m*. dioxine *f.*

dionglennat *v.i*. (**dionglennet**) se guérir d'une aversion, d'une rancune

dioniziat *adj.* dionysien, dionysiaque

dioptr *m*. **–où** dioptre

dioptri *m.* **–où** dioptrie *f.*

dioptriek *adj*. dioptrique

diorama *m*. **–où** diorama *m.*

diorbid *adj.* simple, sans embarras, sans façon

diorbladur *m*. **–ioù** émondement *m.* ; émonde

diorblaj *m*. émondes, branches coupées

diorbler *m*. **–ien** émondeur *m*.

diorbliñ I. *v.t.* (**diorblet**) ébrancher ; émonder ; *(fig.)* dépouiller qqu. de ses biens ; **II.** *nv.* émondage *m.*

diorblour *m.* **–ien** émondeur *m.*

diordinal *adj*. qui n'est pas ordinaire

diorganek *adj*. inorganique

diorged[1] *adj.* chaste, continent

diorged[2] *m.* chasteté, continence *f.*

diorit *m*. diorite *f.*

diorjal *adj*. sans-fil

diorjiñ *v.i*. (**diorjet**) vomir

diorreadur *m*. **–ioù 1.** développement *m*. ; *diorreadur ar bersonelezh* : développement de la personnalité ; *dirroeadur kefredel, bredel* : développement intellectuel, psychique ; *diorreadur ar rizhell* : développement de l'embryon ; *barr diorreadur* : niveau de développement ; **2.** éducation *f.*

diorreadurezh *f.* éducation *f.*

diorreer *m*. **–ien** développeur ; éducateur *m*. ; pionnier *m.*

diorreerezh *m*. éducation *f.*

diorreet *part. passé de* ***diorren*** ; évolué ; développé ; *ar broioù diorreet* : les pays développés ; *diorreet-kenañ* : hautement développé

diorren[1] *nv*. **1.** développement *m*. ; *an diorren armerzhel* : le développemet économique ; *broioù war ziorren* : pays en voie de développement ; *diorren padus* : développement durable ; *diorren gouzañvadus* : développement soutenable ; **2.** éducation *f.*

diorren[2] *v.t*. (**diorreet**, **diorroet**) **1.** développer, élever, cultiver; éduquer ; *diorren un nerzh* : développer une force ; *diorren bugale* : élever des enfants ; **2.** former ; **3.** éloigner ; *diorren ub. diouzh an droug* : éloigner qqu. du mal

diorroadur *m*. **-ioù 1.** éducation, instruction *f.* **2.** développement *m.,* progression *f.*

diorroet *part. passé de* ***diorren***

diorvaniñ *v.i.* (**diorvanet**) reprendre connaissance

diostenn *f. injure*

diostizañ *v.t. & i*. (**diostizet**) perdre sa clientèle ; (se) déchalander

diot *adj*. bête, stupide, idiot ; *diot-nay, diot-magn* : très bête ; *bezañ diot a-walch evit* : être assez bête pour, avoir la bêtise de ; sot, ballot ; *diot eo* : c'est ballot ; *ret eo ma ven en tu all da ziot* : il faudrait que je sois complètement fou

diotaat *v.t. & i*. (**diotaet**) (se) bêtifier, idiotiser

diotaj *m*. **–où** idiotie, sottise *f.* ; *lavarout diotajoù* : dire des bêtises

diotal *v.i.* (**diotet**) bêtiser ; faire l'idiot, l'imbécile

diotaus *adj*. bêtifiant, idiotifiant, idiotisant

dioterezh *m*. bêtise ; idiotie *f.*

diotet *adj.* devenu idiot ; *diodet krenn* : devenu complètement idiot

diotiezh *f. (a.* ***diotiz*** *f.)* sottise, bêtise *f.*

diotiz *f*. bêtise *f.*

diouel *adj.* sans voile

diouel-kar *adv*. [mar.] à sec de toile

diouelañ *v.i.* (**diouelet**) cesser de pleurer

dioueled *adj*. sans fond

dioueledin *v*. (**dioueledet**) **I.** *v.t.* défoncer ; **II.** *v.i*. émerger

dioueledus *adj. (navire)* insubmersible

diouelezennadur *m*. **–ioù** [chim.] défécation *f.*

diouelezenniñ *v.t*. (**diouezelennet**) [chimie] déféquer

dioueliadur *m*. **–ioù** dévoilement, action d'enlever les voiles

dioueliañ *v.* (**dioueliet**) **I.** *v.t*. découvrir d'un voile, enlever, ôter les voiles ; **2.** *(fig.)* inaugurer ; **II.** *v. réfl. en em zioueliañ* : se dévoiler

diouennadur *m.* **–ioù** extermination *f.*

diouennañ I. *v.t.* (**diouennet**) décimer, exterminer, faire disparaître ; supprimer ; *diouennañ ar pec'hed eus ho kalon* : extirper le péché de votre cœur ; **II.** *nv*. extermination *f.*

diouenner *m*. **–ien** exterminateur *m*.

diouennerezh *m*. extermination *f.*

diouennus *adj*. exterminateur

diouer m. **-ioù 1.** manque *m*. ; *ober diouer* : faire défaut, manquer ; *n'hon eus diouer a netra* : nous ne manquons de rien ; *n'eus diouer a netra, n'emeur e diouer a netra, netra ne ra diouer* : on ne manque de rien ; *ne vo ket diouer a vara* : le pain ne manquera pas ; *an dour ne ray morse diouer* : l'eau ne manquera jamais ; *emañ en diouer a bep tra* : il

manque de tout ; *diouer a amzer* : manque de temps ; *dre ziouer a well* : faute de mieux; *ne oa diouer a netra* : rien ne faisait défaut ; *ober diouer da ub*. : faire défaut à qqu., manquer à qqu. ; *an diouer a* : le défaut de ; *an diouer a rikted* : le manque de rigueur ; *an daoulagad aet don en o fenoù gant an diouer a gousked* : les yeux creusés par le manque de sommeil ; *en diouer a* : à défaut de ; *dre ziouer, gant an diouer (a)* : par défaut, faute de (a) ; **2.** absence, perte, privation *f.* ; dénuement *m.* ; *diouer a brouennoù* : absence de preuves ; *e diouer a* : en l'absence de ; *gwall zioueriou* : de lourdes pertes (*deuil*) ; *gouzañv dioueroù* : endurer, supporter, souffrir des privations ; **3.** manque, regret *(par rappport à une pers. ansente, décédée)* ; *bras eo an diouer anezhañ* : il manque beaucoup *(pers. décédée)* ; *diouer am eus da 'm mignon* : mon ami me manque ; *ober e ziouer* : faire son deuil ; **4.** carence *f.* ; *diouer trivliel* : carence affective ; *ober e ziouer eus udb*. : faire son deuil, se passer de qqch. ; **5.** déficit *m.* ; *diouer dour* : crise, stress hydrique

dioueraat *v.t.* (**dioueraet**) se passer de

dioueradus *adj.* disponible *(argent)*

dioueradusted *f.* disponibilité *f.*

diouerañs *f.* privation *f.*

diouerat *adj*. manquant ; *skinoù diouerat* : rayons manquants

diouerded *f.* dénuement *m*., privation *f.* ; *bevañ en diourded* : vivre dans le dépouillement

diouered *n.* dénuement *m*.

diouerek *adj.* manquant, à découvert ; défectif ; [mus.] *skeulenn diouerek* : gamme défective

diouerezh *m.* **–ioù** manque *m.* ; *gwall ziouerezhioù* : de lourdes absences *(deuils)*

dioueridigezh *f.* dénuement *m*., privation *f.*

dioueriñ *v.* (**dioueret**) **I.** *v.t.* **1.** manquer de ; **2.** se priver, se passer de ; *dioueret en deus butun* : il s'est passé de tabac ; *dioueriñ butun, bier* : se passer de tabac, de bière ; *re yaouank eo evit diouerieñ e vamm* : il est trop jeune pour se passer de sa mère ; *bezañ dioueret eus* : être priver de ; *dioueriñ an traoù rekisañ* : se priver du nécessaire ; ◊ *kaout da zioueriñ* : en avoir à revendre ; *dioueriñ amzer gant ub*. : accorder, consacrer du temps qqu. ; **3.** manquer ; *ne zioueran ket a labour* : je ne manque pas de travail ; *an hini a ziouer e dud n'eo ket brav dezhañ* : celui auquel les parents manquent n'a pas la vie facile ; **II.** *v. réfl. en em zioueriñ eus udb*. **1.** se passer de qqch. ; *n'int ket evit en em ober nag evit en em zioueriñ* : ils ne peuvent ni s'accorder ni se passer l'un de l'autre ; **2.** s'oublier, se sacrifier, faire passer les autres avant soi ; **3.** se débarasser (**diouzh**, **eus** de)

diouerus *adj*. dont on peut se passer, superflu

diouestlañ I. *v.t.* (**diouestlet**) **1.** retirer ce qui est en gage, dégager ; dénantir ; désengager ; **2.** libérer d'un engagement, dégager d'un vœu, rompre son engagement, relever de ses vœux ; **II.** *v.i.* manquer à un vœu ; **III.** *nv*. dégagement, libération d'un vœu

diouestlet *part. passé de* ***diouestlañ*** ; dégagé, libéré *(d'un vœu, d'un engagement)*

diouestlañ *v.t*. (**diouestlet**) **1.** manquer à un veu ; **2.** dégager d'un vœu

diouetañ *v.t.* (**diouetet**) **1.** inférer, alléguer ; **2.** souhaiter

diouez *adj.* civilisé

diouezañ *cf.* ***dic'houezañ***

diouezelañ *v.t*. (**diouezelet**) prendre soin d'un bébé que la mère ne peut soigner

dioueziñ *v.t.* (**diouezet**) civiliser

diougan *m.* **–où 1.** prédiction, prophétie *f.* ; *Douar an diougan* : Terre promise ; **2.** présage *m.*; apparence, prévision *f*., augure *m*.; *diougan ur gwallzarvoud* : signe annonciateur d'un accident ; *diougan amzer vrav* : signe de beau temps ; **3**. issue probable *f.*

diouganadenn *f.* **–où 1.** prédiction *f.* ; **2.** diagnotic, prognostic *m*.

diouganadur *m*. **–ioù** prophétie *f.*

diouganadus *adj*. prédictible

diouganadusted *f.* prédictibilité *f.*

diouganañ *v.t*. (**diouganet**) *(a.* ***diouganiñ)*** **1.** prédire, prophétiser ; **2.** augurer, promettre ; *an douar diouganet* : la terre promise ; **3.** prognostiquer ; **4.** supposer

diouganek *adj*. prophétique

diouganer *m*. **–ien** annonciateur *m*. ; augure, prophète, devin *m*.

diouganerezh *m.* art prophétique *m.*

diouganiñ *v.t. & i. cf.* ***diouganañ***

diouganlec'h *m.* **–ioù** oracle *m. (lieu)*

diouganour *m.* **–ien** *cf.* ***diouganer***

diouganus *adj*. qui prédit, prophétique

diougonadek *adj.* pédagogique

diougonadel *adj*. pédagogique ; *kuzulier diougonadel* : conseiller pédagogique ; *dafar diougonadel* : matériel pédagogique

diougonañ *nv*. pédagogique

diougoner *m*. **–ien** pédagogue *m.*

diougonerezh *m*. pédagogie *f.*

diougonour *m*. **–ien** pédagogue *m*.

diougonouriezh *f*. pédagogie *f*.

diougorzhadur *m*. **–ioù** précontrainte *f.*

diougorzhañ I. *v.t*. (**diougorzhet**) précontraindre ; **II.** *nv.* précontrainte *f.*

diougorzhet *part. passé de* ***diougorzhañ*** ; précontraint ; *beton diougorzhet* : béton précontraint

diouiziaj *m*. malhabileté *f.*

diouizieg *m*. **–ed**, **diouizeien** ignorant *m*.

diouiziegezh *f*. ignorance *f*. ; *dre ziouiziegezh* : par ignorance

diouiziek *adj.* **1.** ignorant, dépourvu de connaissances ; *diouiziek-lous* : d'une ignorance crasse ; *bezañ diouiziek eus udb*. : être dans l'ignorance de ; **2.** sot

dioulad *m*. **–où** excrément *(matières fécales, urine, sueur, etc.)* ; excréta *m*.

dioulañ I. *v.t*. (**dioulet**) excréter ; **II.** *nv*. excrétion *f.* ; *an dioulañ troazh* : l'excrétion d'urine

diounezad *m*. **–où** [méd.] administration *f.*

diounezadur *m*. **–ioù** [méd.] administration *f.*

diounezadus *adj*. administrable

diounit *v.t.* (**diounezet**) administrer *(un médicament)* ; *diounit un dramm* : administrer une drogue ; doare diounit ar mezegadur : voie d'administration du traitement

diournat I. *v.t.* (**diournet**) [méd.] dépister ; *diournat an dorzhellegezh*, *an dorzhellerien* : dépister la tubercole, les tuberculeux ; **II.** *nv.* dépistage *m*. ; *prouad diournat* : test de dépistage ; *kreizenn diournat* : centre de dépistage

diourzal *v.i.* (**diourzet**) *(a.* ***diourziñ****)* cesser de bouder, de faire la mauvaise tête

dioutañ *pron. pers. 3ème pers. sing. masc.* de lui
dioute *pron. pers. 3ème pers. pl*. d'eux, d'elles

diouti *pron. pers. 3ème pers. sing. fém.* d'elle
diouto *pron. pers. 3ème pers. pl.* d'eux, d'elles

diouvegañ *nv.* [philo.] herméneutique *f.*

diouvegel *adj*. herméneutique

diouveger *m*. **–ien** herméneute, herméneuticien *m*.

diouvegouriezh *f.* [phil.] herméneutique *f.*

diouver *m. cf.* ***diouer***

diouzh *prép. (marquant la séparation d'avec qqch., d'un lieu)* **1.** *(éloignement)* à partir de, de ; d'avec ; *dek kilometrad diouzh Kemper* : à dix kilomètre de Quimper ; *sevel a reont diouzh taol* : ils se lèvent de table ; *diouzh he sav* : de sa hauteur ; **2.** *(distinction) n'ouzout ket petra a zo mat diouzh fall* : tu ne peux pas distinguer le bien du mal ; *dispartiañ ar greun diouzh ar plouz* : séparer le grain d'avec la paille ; **3.** à, selon, *(manière)* d'après ; *diouzh e welout* : à le voir ; *diouzh o c'hlevout* : à les entendre ; *anavezet am boa anezhañ diouzh e gomz* : je l'avais reconnu d'après sa façon de parler ; *diouzh e vlaz* : à son goût ; *gwerzhet e vezont diouzh ar pouez* : ils sont vendus au poids; *ober diouzh* : faire selon ; *diouzh an dro* : le cas échéant éventuellement ; en fonction, selon, d'après les circonstances ; *diouzh an degouezhioù, diouzh ma vo, diouzh ma vo an dro* : en fonction des circonstances ; *diouzh an ezhommoù* : en fonction des besoins ; *diouzh an aez hoc'h eus* : selon vos moyens ; *diouzh an tuet mat, an troet mat a vezer* : selon que l'on soit bien disposé (ou non) ; ◊ *ober diouzh e benn* : agir selon sa fantaisie ; *lakaat e ouel diouzh an avel, ober e samm diouzh e dorchenn, ober e lenn diouzh e drezenn, ober e gorniad diouzh e vutun* : aller selon sa bourse ; **4.** adapté à, en fonction de ; *bezañ diouzh udb*. : être adapté à qqch ; *ne oa ket ur gwiskamant diouzh an amzer a rae* : ce n'était pas un vêtement adapté au temps qu'il faisait ; *diouzh se* : approprié ; *graet diouzh se* : prévu à cet effet ; *n'eo ket diouzhin* : cela me disconvient, ne me convient pas ; **5.** *(temps)* pendant; *diouzh an noz* : nuitamment, la nuit ; *abred diouzh ar beure* : tôt le matin de ; **6.** propre à ; *dioutañ e-unan* : particulier, original ; *diouzh pep hini* : particulier à chacun ; *ur blaz dioutañ e-unan* : un goût particulier

diouzh a *conj. sub*. d'après ce que ; *diouzh a welan* : à ce que je vois ; *diouzh a ouzon* : d'après ce que je sais

diouzh ar c'hentañ *adv*. excellent

diouzh ma *conj. sub*. selon que ; *diouzh m'he deus lavaret din* : d'après ce qu'elle m'a dit ; *diouzh ma vez, diouzh ma vo (tro)* : au coup par coup, selon les occasions, les circonstances, le cas échéant ; *diouzh ma welan* : à ce que je vois ; *diouzh ma vez (veze, vezo)* : éventuellement *(passé, futur)* ; *ober diouzh ma tro an traoù* : agir selon la tournure des événements ; *ober a reas diouzh bezañ klevet ganin* : il fit en sorte que je l'entende ; ◊ *diouzh ma viot galoudek pe davantek* : selon que vous soyez puissants ou misérables (Lafontaine) ; *ober tan diouzh ma vez keuneud* : aller selon sa bourse

diouzhin *pron.pers. 1ère pers. sing*. selon moi
diouzhit *pron. pers. 2ème pers. sing*. selon toi

diouzhoc'h *pron. pers. 2ème pers. pl.*: selon vous
diouzhomp *pron.pers. 1ère pers. pl.* : selon nous

diouzhtañ prép. à cause (da de) ; grâce (**da** à)

diouzhtu I. *adv.* **1.** tout de suite, aussitôt ; illico ; *diouzhtu-dak* : illico presto, immédiatement ; *evit diouzhtu* : dans l'immédiat ; *ganeoc'h emaon diouzhtu* : je suis à vous dans une seconde ; **2.** de rang; d'affilée ; consécutif ; *tri bloavezh diouzhtu-diouzhtu* : trois années consécutives ; **II.** *(fig.)* sans détour ; *un den diouzhtu* : un homme décidé

diouzhtu ma *conj. sub*. aussitôt que

diouzhtu-dak *adv.* d'entrée de jeu

dipac'hao *m*. tapage *m*.

dipadapa I. *m.* **1.** trot, pas des chevaux *m*. ; *war an dipadapa* : au trot ; **2.** précipitation *f.* ; **3.** *(fam.)* colique, diarrhée *f.* ; **II.** *adv.* **1**. vivement, rapidement ; **2.** soudain ; **III.** *excl.* badaboum, dare-dare ; *(onomatopée de descente rapide d'escalier)*

dipadapañ *v.i*. (**dipadapet**) se dépêcher

dipaseal *v.t.* (**dipaseet**) dépasser

dipit *m*. dépit *m*. ; décéption *f.* ; *ober dipit da ub.* : décevoir, contrarier qqu. ; *kemer dipit* : éprouver, concevoir, ressentir du dépit

dipitañ *v.t*. (**dipitet**) dépiter ; causer du dépit (à), désappointer

dipitet *part. passé de **dipitañ** ;* déçu, désappointé, dépité

dipitus *adj.* désappointant, décevant ; embêtant

diplodokuz *m*. **–ed** diplodocus *m.*

diploe *m*. diploé *m.*

diploidel *adj*. diploïde

diploidelezh *f.* diploïdie *f.*

diplokok *coll*. **–enn** diplocoque *m.*

diplom *m*. **–où** diplôme *m.*

diplomad *m.* **diplomidi** diplômé *m.*

diplomat *m*. **–ed** diplomate *m.*

diplomatek *adj*. diplomatique

diplomatel *adj.* diplomatique

diplomaterezh *m. cf.* ***diplomatiezh***

diplomatiezh *f.* dipomatie *f.* ; *diplomatiezh dizarbenn* : diplomatie préventive

diplomiñ *v.t.* (**diplomet**) diplômer

diplomus *adj.* diplomant ; *stummadur diplomus* : formation diplomante

diplopod *m*. **–ed** diplopode *m.*

dipoupet *adj.* **1.** *(yeux)* écarquillé ; **2.** *(fig.)* hardi

dipter *m*. **–ed** diptère *m.*

dir *m*. **–où 1.** acier *m*. ; *dir temzet* : acier trempé ; *dir pailhuret* : acier paillé ; *dir pailhurek* : acier pailleux ; *dir aelat* : acier profilé ; *dir disvergl* : acier inoxydable ; *ijinerezh an dir* : industrie de l'acier ; **2.** épée *f. (arme blanche)* ; *lakaat an dir en avel* : mettre l'épée au clair ; *c'hoari gant an dir* : se battre à l'épée, croiser les fers ; *dre an dir hag an tan* : par le fer et le feu ; *bepred an dir en avel* : toujours à ferrailler ; *an dir en avel* : flamberge au vent ; *(fig.) ur galon dir, kalet evel an dir* : un cœur d'acier (de pierre) ; *un dorn dir* : une main de fer ; *bezañ dir e graban* : avoir une main de fer

dirabañs *m*. pente, déclivité *f*.; versant *m.*; *war zirabañs* : en pente

dirabañser *m.* **–ien** pers. qui parle à tort et à travers

dirabañsiñ *v.t.* (**dirabañset**) déblatérer

diradenañ *v.t*. (**diradenet**) arracher des fougères ; débarasser des fougères

diraez[1] *m*. **1.** accès *m*. ; *diraez miret* : accès réservé ; *gwir diraez* : droit d'accès ; *kaout diraez da* : avoir accès à ; **2**. atteinte *f.* ; *er-maez eus e ziraez* : hors de sa portée ; *dreist hon diraez* : hors de notre atteinte, portée hors d'atteinte, inabordable, inaccessible ; *dindan diraez* : à portée de main, sous la main

diraez[2] *v.t.* (**diraezet**) atteindre, accéder à ; *diraez ar berc'henniezh* : accéder à la propriété ; *a c'heller diraez* : accessible ; *aes da ziraez* : facilement accessible ; *diraez an amkanioù* : atteindre les objectifs ; *na c'heller ket diraez* : inaccessible

diraez-gweled *m.* portée de vue *f.*

diraezañ, **diraeziñ** *v.t*. (**diraezet**) *cf.* ***diraez***[2] ; atteindre

diraezadus *adj*. accessible, atteignable

diraezadusted *f.* accessibilité *f.*

diraezus *adj*. accessible

dirag *m*. **–où 1.** devant *m. (d'un vêtement)* ; **2.** partie avancée *f.* ; **3.** face *f.*, front *m. (de qqch.)* ; *taget dre o dirag* : attaqué de font

dirag-aoter *m*. **–où-aoter** devant d'autel

diraganiañ *v.t.* (**diraganiet**) raviner ; *an hent zo diraganiet gant ar barradoù glav* : le chemin est raviné par les averses

diragiñ *v.t.* (**diraget**) rapiécer

dirailhiñ *v.i.* (**dirailhet**) *(a. **direilhiñ**)* dérailler

dirak I. *prép. (avec pron. pers. : dirazon, dirazout, dirazañ, etc., ou : em dirak : devant moi, en e zirak : devant lui)* ; devant; à l'avant ; *bezañ dirak* : être devant, précéder, devancer ; *kerzhout dirak e dad* : marcher devant son père; *bezañ kiriek dirak ar remziadoù da zont* : être responsable devant les générations à venir ; *dirak nebeut a dud* : devant un public restreint ; *pladañ dirak ub.* : s'aplatir devant qqu. ; *sourañ dirak al labour* : reculer devant le travail ; en face de, à la face de ; *dirak ar bed-holl* : à la face du monde ; *dre zirak udb.* : à proximité de qqch. ; **II.** *adv*. devant, à l'avant ; *mont da azezañ dirak* : aller s'asseoir à l'avant

dirakerez *f.* **–ed**, **-ioù** raclette *f. (instrument)*

dirakvarn *adj.* qui n'a pas de préjugés, sans préjugés

dirakwel *m*. imprévision *f.*

diramailh *adj*. intrépide ; *paotred diramailh* : des gars coriaces

diramas *adj*. qui mange de tout

dirampañ *v.i*. (**dirampet**) glisser*(entre les doigts etc.)*, s'échapper

diramper *m*. **–ioù** antidérapant *m*.

dirampl *adj.* à cheval (**war** sur)

dirampladenn *f.* **–où** lacération *f*., accroc *m*.

dirampladur *m.* **–ioù** lacération, déchiqueture *f.*

diramplañ *v.t.* (**diramplet**) lacérer, déchiqueter

dirampoiñ *v.t*. (**dirampoet**) [sport] départager

dirampus *adj.* antidérapant ; *koarell dirampus* : semelle antidérapante

diarañ I. *v.t.* (**diret**) *(a. **direnniñ**)* aciérer, garnir d'acier ; **II.** *nv.* aciérage *m*.

dirandoniñ *v.i.* (**dirandonet**) draisonner, devenir fou

dirañj *adj.* dérangé ; turbulent, dissipé ; ◊ *n'eus ket dirañj diouto* : il n'y en a pas des masses ; *dirañj eo!* : c'est terrible!

dirañjennañ *v.t.* (**dirañjennet**) débrider

dirañjiñ *cf. **direnkañ***

dirankon *adj.* **1.** glouton, affamé; vorace ; **2.** pas difficile *(sur la nourriture)* ; **3.** *(fig.)* insatiable

dirankontr *adj.* à éviter ; *un den dirankontr* : homme dangereux, non fréquentable

dirann[1] *adj.* indivis ; *perc'henniezh dirann* : propriété indivisible

dirann[2] *m.* indivision *f.*

dirannadur *m.* **–ioù** [droit] frustration *f.*, *dirannadur un hêr* : frustration d'un héritier

dirannadus *adj.* *(a. **dirannus**)* indivisible, inséparable (**diouzh** de) ; impartageable

dirannadusted *f.* indivisibilité, inséparabilité *f.*

dirannañ *v.t.* (**dirannet**) **1.** séparer, diviser ; **2.** priver, spolier ; [droit] frustrer ; *dirannañ un hêr* : frustrer un héritier de sa part ; *dirannañ ub. eus udb.* : priver qqu. de qqch.

dirannapl *adj.* indivisible

dirannded *f.* indivision *f.*

dirannek *adj.* indivisibe

diranner *m.* **–ien** indivisaire *m.*

dirannus *adj.* indivisible, inséparable

dirañs *adj.* rapeux ; ◊ *un dirañs gouzoug eo ar gwin-mañ* : ce vin racle le gosier

dirañsadur *m.* égrappage *m.*

dirañsañ I. *v.t.* gratter, raper; arracher ; abattre ; *dirañsañ kraoñ* : abattre des noix ; égrapper ; **II.** *nv.* égrappage *m.*

dirañser *m.* **–ien** celui qui égrappe, égrène

dirañson *adj. & n.* exorbitant, prohibitif ; *un dirañson 'oa bet koustet din* : ça m'avait coûté une fortune ; *en dirañson* : très cher ; *paeet en doa ent-dirañson al lodenn douar-se* : il avait payé cette pièce de terre une fortune

dirañvadur *m*. ravinement *m.*

dirañvet *part. passé de* ***dirañviñ*** ; raviné ; *dirañvet gant ar glaveier* : dénudé, ravagé, raviné par les pluies *(terrain, chemin, etc.)* ; *sec'hed dirañvet* : soif insatiable

dirañviñ *v.t*. (**dirañvet**) *(a.* ***dirañvañ)*** **1.** égrener, sérancer *(lin)* ; **2**. *(pluie)* raviner ; *an hent zo dirañvet gant ar barradoù glav* : le chemin est raviné par les averses ; **3.** torturer *(par la soif)*

diraosklañ *v.t.* (**diraosklet**) arracher les roseaux (de)

diraouilh *adj*. clair ; clairement

diraouiñ *v.t. & i*. (**diraouet**) *(a.* ***diraouañ, diraouiañ, diraoulañ)*** (se) désenrouer

diraouliañ *v.t. & i.* (**diraouliet**) (se) désenrouer

dirap : [mar.] *bezañ dirap* : avoir jeté l'ancre

dirapañ *v.i.* (**dirapet**) **1**. déraper ; **2**. *(fam.)* décamper, mettre les bouts

dirapar *adj*. **1.** délabré, en mauvais état ; vétuste, croulant, en ruines, délabré ; *un ti dirapar* : une maison vétuste ; *un ti-skol dilezet ha war an dirapar* : une école abandonnée et et en ruines ; **2.** irrémédiable ; irréparable ; *ur c'holl dirapar* : une perte irréparable

dirapiñ *v.t. & i*. (**dirapet**) [mar.] lever, déraper *(l'ancre)*

dirask *m*. raclage *m*. ; *ober un dirask da udb*. : racler qqch.

diraskañ *v.t.* (**dirasket**) racler

diraskerez *f*. **–ioù** raclette *f. (instrument)*

diraskorm *m*. [anat.] cément *m.*

dirat *adj. & adv*. inconscient, involontaire

diratous *adj*. qui n'est pas délicat, difficile, peu exigeant (*sur la nourriture*)

diratozh *adj*. **1**. sans but, sans cause ; **2.** sans intention ; involontaire(ment)

diratozhiegezh *f.* indétermination, irrésolution *f.*

diratozhiek *adj.* indéterminé, irrésolu

diravalinkañ *v.i*. (**diravalinket**) [mar.] faseyer *(voile)*

diraz *adj.* non calcaire

dirazañ[1] *v.t.* (**dirazet**) déchauler, décalcifier

dirazañ[2] *pron. pers. 3ème pers. sing.* devant lui *(cf. tableau prépositions)*

dirazekaat *v.t. & i.* (**dirazekaet**) (se) décalcifier

dirazekadenn *f.* **–où** (une) dacalcification *f.*

dirazekadur *m.* **–ioù** décalcification *f.*

dirazekaus *adj.* décalcifiant

dirazhedadur *m.* **–ioù** dératisation *f.*

dirazheder *m.* **–ien** dératiseur *m.*

dirazhediñ **I.** *v.t.* (**dirazhedet**) dératiser ; **II.** *nv.* dératisation *f.* ; *koulzad dirazhediñ* : campagne de dératisation

dirdign ! *excl.* drelin ! drelin !

dire[1] *v.t.* (**direet**) *(a. **direat, direiñ**)* **1.** étendre le foin ; **2.** faire un sillon transversal

dire[2] *m.* action d'étendre le foin

direadour *m.* **–ien** réductionniste *m.*

direadouriezh *f.* réductionnisme *m.*

direadur *m.* **–ioù** [math.] réduction *f.*

direadus *adj.* réductible ; *rann, atalad direadus* : fraction, équation réductible ; [chir.] *torr direadus* : fracture réductible

direat *v.i.* (**direet**) *cf. **dire*** ; labourer transversalement

direbarb *adj.* maniable

direbech *adj.* impeccable, irréprochable ; sans reproche ; innocent, qui ne nuit pas ; *un dorn direbech* : une main innocente

dired *adj.* **1.** qui ne court pas ; **2.** qui ne coule pas ; **3.** immobile ; *red-dired* : qui court sans cesse d'un endroit à un autre

diredañ *v.t.* (**diredet**) enlever les stolons *(fraisiers)*

diredek *v.i.* (**diredet**) **1.** courir en sens inverse ; *redek ha diredek* : courir et recourir ; **2.**

couler ; **3.** *(fig.)* provenir, découler ; **4**. *cf.* ***deredek***

diredi[1] *adj.* facultatif

diredi[2] *m*. libre-arbitre *m*.

dirediañ *v.t.* (**dirediet**) rendre facultatif

diredienn *f.* **–où** frisson *m.*

diredig *m.* **–ed** [zool.] *(a.* ***direderig, evn-sant-Nikolaz)*** oiseau de la famille des alcinidées ; *diredig-sant-Gwennole, diredig boutin* : martin-pêcheur *(Alcedo atthis)*

direer *m*. **–ioù** réducteur *m.*

direerventañ *nv.* réductimétrie *f.*

direfus *adj*. qui n'est pas difficile sur la nourriture ; coulant

direfuz *m*. fait de ne pas être difficile, d'accepter facilement

diregennañ *v.t.* (**diregennet**) défaire ; *diregennañ foenn* : défaire les andains de foin

diregezañ *v.t*. (**diregezet**) débraiser, enlever les braises

diregiñ *v.t*. (**diroget**) **1.** déchirer ; **2.** recoudre ce qui est déchiré ; repriser

diregl *adj*. sans règles ; désordonné

direizh[1] *adj*. **1.** inéquitable ; irrégulier; *verb direizh* : verbe irrégulier ; *liester direizh* : pluriel irrégulier ; *furm direizh* : forme aberrante *(linguistique)* ; **2.** désordonné ; *dispignoù direizh* : dépenses désordonnées ; *buhez direizh* : vie désordonnée ; **3.** injuste, incorrect ; *(animal)* indocile, difficile ; **4.** [mus.] faux ; **5.** *(fig.)* dépravé ; *ent-direizh* : indûment

direizh[2] *m.* **–où 1.** désordre; [méd.] déréglement *m.* ; *direizh hormonel* : dérèglement hormonal ; *direizhoù bred* : désordres psychiques ; **2.** perturbation *f.* ; trouble *m.* ; *direizhoù loc'hadel* : troubles moteurs ; **3.** injustice *f.*

direizhadenn *f.* **–où 1.** perturbation *f.* ; **2.** incorrection *f.* ; **3.** [gram.] exception, irrégularité *f.*

direizhadur *m*. **–ioù** déréglement *m.* ; perversion *f.* ; *direizhadur ar re yaouank* : la perversion de la jeunesse

direizhamant *m*. **–où 1**. dérèglement *m*., irrégularité *f.* ; **2.** dépravation *f.*

direizhañ *v.* (**direizhet**) **I.** *v.i.* **1.** se dépraver, mal se conduire ; **2.** déroger ; *direizhañ d'ar reolenn* : déroger à la règle ; **3**. fausser *(voix)* ; **II.** *v.t.* **1.** déranger, troubler ; *direizhañ spered, penn ub*. : trouber l'esprit, la tête de qqu. ; *direizhañ ar peoc'h hag an urzh vat* : troubler la paix et l'ordre public ; **2.** dérégler ; détraquer ; **3.** pervertir ; *direizhañ ar re*

yaouank : pervertir la jeunesse ; **III.** *v. réfl. em zireizhañ* : se dépraver, se pervertir moralement ; **IV.** *nv*. dérèglement *m*. ; *direizhañ hinel* : dérèglement climatique

direizhded *f*. **1.** incorrection, irrégularité *f*. ; **2**. injustice *f*.

direizhder *m*. **–ioù** déréglement *m*. ; (une) incorrection ; injustice

direizhegezh *f*. illégitimité *f*.

direizhek *adj*. **1**. Injuste ; **2.** illégitime

direizhenn *f*. **–où** irrégularité, exception *f*.

direizher *m*. **–ien** pervertisseur *m*.

direizhet *part. passé de* ***direizhañ*** ; **1.** déréglé ; dépravé, détraqué ; *direizhet eo va montr* : ma montre est détraquée ; *(fig.) ur penn direizhet* : un déséquilibré ; **2.** déchaîné *(mer etc.)* ; **3.** dépravé, débauché ; **4**. [méc.] déréglé ; **5**. immodéré ; ◊ *bezañ direizhet war ub*. : invectiver qqu. ; *bezañ direizhet d'ober udb*. : avoir perdu l'habitude de faire qqch.

direizhkelenn I. *adj*. hétérodoxe; **II.** *m.* hétérodoxie *f*.

direizhkredenn I. *adj*. hérodoxe ; **II.** *f*. hétérodoxie *f*.

direizhus *adj*. qui met le désordre ; dépravant

direizhvare *adj*. inégalement réparti dans le temps

direizhveliegezh *f*. illégitimité *f. (du pouvoir)*

direizhveliek *adj*. illégitime

direizhvennad *m*. **–où** projet inconsidéré *m*.

direizhwir I. *adj*. illégitime ; **II**. *m*. illégitimité *f*.

direizhwiriadur *m*. **–ioù** délégitimation *f*.

direizhwiriañ *v.t.* (**direizhwiriet**) délégitimer

direizhwiriegezh *f*. illégitimité *f*.

direizhwiriek *adj*. illégitime

direk a*dj*. acérain ; aciéreux

direkin *adv*. sans rechigner

direktour *m*. **–ien** directeur *m*.

direlachiñ *v.t.* (**direlachet**) ramener les bêtes de patûrer sur les bords des champs

direlijion I. *adj.* areligieux ; irréligieux ; **II.** *f.* irréligion *f.*

direlijionidigezh *f.* déreligionisation *f.*

diremed I. *adj.* **1.** incurable ; irrémédiable ; insoignable ; sans remède ; *sotoni diremed* : bêtise incurable ; *kleñved diremed* : maladie irrémédiable ; **2.** odieux, exécrable ; **II.** *adv.* extrêmement ; *kriz-diremed* : extrêmement dur

diremorz *adj.* sans remords

diremorziñ *v.i.* (**diremorzet**) revenir de son étonnement

diren[1] *adj.* **1.** qui n'est pas dirigé ; sans direction ; *lestr diren* : navire désemparé ; **2.** anarchique ; **3.** [chim.] réducteur ; *gwezher diren* : agent réducteur

diren[2] *m.* anarchie *f.*

diren[3] **I.** *v.t.* (**direnet**) **1.** [mar.] désemparer ; laisser sans direction ; *diren ul lestr* : désemparer un vaisseau ; **2.** [math.] réduire ; *diren ur rann d'he rezhienn eeunañ* : réduire une fraction à sa plus simple expression ; **II.** *nv.* réduction *f.* ; *diren d'an emsiv* : réduction à l'absurde ; *diren eidetek* : réduction éidétique

direnadenn *adj.* [gram.] sans complément

direndael *adj.* incontesté, indiscutable

direndaelus *adj.* incontestable

direndaelusted *f.* incontestabilité *f.*

direnk *adj.* **1.** dérangeant, troublant ; *komzoù direnk* : des propos dérangeants ; ◊ *petra 'zo direnk dit ?* : qu'est-ce qui ne te convient pas? ; **2.** *(pers.)* dérangé, débauché

direnkad *adj.* sans classe

direnkadenn *f.* **–où** dérangement *m. (passager)*

direnkadur *m.* **–ioù** dérangement *m.*

direnkamant *m.* **–où** *(pop.)* dérangement *m.*

direnkañ I. *v.t.* (**direnket**) **1.** déranger, déclasser, déplacer ; mettre en panne, hors d'état de marche ; *direnket eo ar mekanik* : la machine ne fonctionne pas ; **2.** *(fig.)* importuner, troubler ; **II.** *v. réfl. en em zirenkañ* : se déranger, se déplacer ; quitter sa place

direnker *m.* **–ien** dérangeur *m.*

direnkted *f.* dérangement *m.*

direnn[1] *f.* **–où 1.** plaque d'acier ; morceau, pièce d'acier ; **2.** lame *f. (couteau, etc.)* ; *direnn ar c'hleze* : la lame de l'épée ; **3.** fusil *m. (à affuter)* ; *direnn lemmañ* : affiloir

direnn[2] *f.* **-où** briquet, fusil *m. (ancien briquet)* ; *skeiñ an direnn* : battre le fusil, le briquet

direnn-vel *f.* **–où-mel** gâteau de miel *(apiculture)*

dirennañ *v.t.* (**direnn**et) **1.** garnir d'acier ; aciérer, acérer ; **2.** dégourdir ; *direnn*añ *e zivesker* : se dégourdir, se délier les jambes, détirer ses jambes

dirennet *part. passé de* ***direnn***añ ; acéré

direntañ *v.i.* (**direntet**) rendre, suppurer

direol *adj.* **1.** sans règle, déréglé ; **2.** hors norme, non réglementaire ; **3.** (*fig*.) exubérant, sans mesure ; débauché

direolamant *m*. **–où** écart de conduite, excès, déportement ; dérèglement *m.*

direolañ *v.t.* (**direolet**) *(a.* ***direoliñ, direoliañ)*** dérégler

direolennañ I. *v.t.* (**direolennet**) *(a.* ***direolenniñ)*** déréglementer ; **II.** *nv*. déréglementation *f.*

direoliadur *m*. **–ioù** dérégulation *f.*

direoliek *adj.* déréglé

direolstumm *adj.* de forme irrégulière

direpoz *adj.* turbulent

direr *m*. **–ien** aciériste *m.*

direrezh[1] *f.* **–ioù** aciérie *f. (usine)*

direrezh[2] *m*. industrie de l'acier ; aciérie *f. (prodution)*

diresis *adj.* imprécis ; indéterminé ; *chom diresis* : rester dans le vague, le flou

diresisaat *v.t. & i.* (**diresisaet**) (s') impréciser ; indéterminer

diresisted *f.* imprécision *f.* ; indétermination *f. (caractéristique)*

diresister *m.* **–ioù** imprécision *f. (information)*

direspet I. *adj*. sans respect, irrespectueux ; **II**. *m*. manque de respect, irrespect

direspetus *adj.* irrespectueux

direspont *adj*. sans réponse

direst-friko *m*. retour de noces

direstañ *v.t*. (**direstet**) **1.** retourner sur l'andain ; *direstañ foenn* : défaire les andains de foin ; **2.** faner, débarasser *(l'andain)* ; **3.** *(fig.)* achever, finir ; ◊ *chom da zisrestañ* : rester en plan

direstaol *adj.* **1.** qui ne fait pas de rabiot ; **2**. *(fig.)* insatiable

direstet *adj.* à finir ; *al labour a chom direstet atav* : le travail reste toujours à finir

direstiñ *v.t.* (**direstet**) *cf.* ***direstañ*** ; finir les restes; achever ; *direstiñ al labour* : achever le travail en retard

diret *adj.* non obligatoire, facultatif

diretiñ *v.t.* (**diretet**) démêler ; *diretiñ e vlev* : démêler ses cheveux

direudañ *v.t*. & i. (**direudet**) *(a.* ***direudiñ)*** (se) déraidir, (se) déroidir ; *(sexe)* débander

direun *adj*. sans crin

direunañ I. *v.t*. (**direunet**) enlever le crin (de), raser ; **II.** *v. réfl. en em zireunañ* : se racler la couenne, se raser

direüs *adj*. réducteur ; *lennadur direüs* : lecture réductrice

direustliñ *v.t.* (**direustlet**) débrouiller, démêler

direv *m*. dégel *m.*

direvadur *m*. **–ioù** dégivrage *m*.

direvelaat I. *v.t. & i*. (**direvelaet**) (se) désexualiser ; **II.** *nv*. désexualisation *f.*

direverez *f.* **–ioù** dégivreur *m*.

direvier laou *m*. **–ien laou** *(plais.)* coiffeur, merlan *m*.

direviet *adj. (fam.)* défoncé *(récipient, pantalon)*

direvil *adj.* irrespectueux, insolent ; *komzoù direvil* : paroles insolentes ; *bezañ direvil ouzh ub*. : être insolent avec qqu.

direvilat *v.i.* (**direvilet**) être insolent (**ouzh ub**. avec qqu.)

direviñ v. (**direvet**) **I.** *v.t.* dégeler, dégivrer, faire fondre la glace (de) ; *direviñ ar yenerez* : dégivrer le réfrigérateur ; **II.** *v.i.* dégeler, dégivrer, fondre *(une surface gelée)*

direvr *adj.* sans fond

direvrañ *v.t.* (**direvret**) défoncer, déculasser ; ◊ *direvrañ a rae gant ar c'hoant mont da Bariz* : il brûlait, crevait d'envie d'aller à Paris

direvriañ *v.t.* (**direvriet**) *(fam.)* défoncer ; *direvriañ ur bragoù* : défoncer un pantalon ; *direviañ ur varrikenn* : ôter le fond d'une barrique

direzon[1] *adj.* **1.** Déraisonnable ; absurde ; **2.** extravagant ; *dispignoù direzon* : des dépenses extravagantes ; *goulenn direzon* : demande extravagente ; **3.** irritable; **4.** *(fig.)* démesuré; *bezañ direzon ouzh al labour* : travailler trop

direzon[2] *f.* déraison *f.*

direzonapl *adj.* déraisonnable

direzoner *m.* **–ien** homme coléreux

direzonerezh *m.* déraisonnement *m.*

direzonet *part. passé de* ***direzoniñ*** ; déchaîné

direzoniñ *v.i.* (**direzonet**) **1.** déraisonner, délirer ; **2.** *direzoniñ da ub.* : importuner qqu., faire perdre son temps à qqu.

dirfeud *m.* **–où** catastrophe *f.*

dirfeudek *adj.* catastrophique

dirfeudelour *m.* **–ien** catastrophiste *m.*

dirfeudelouriezh *f.* catastrophisme *m.*

dirforn *f.* aciérie *f.*

dirgel[1] *adj.* clandestin ; *obererezh dirgel* : activité clandestine ; *labour dirgel* : travail au noir

dirgel[2] *m.* clandestinité *f.*

dirgeleg *m.* **dirgeleien** clandestin *m.*

dirgeliñ *v.i.* (**dirgelet**) se cacher

diri *m.* **–où 1.** marche *(d'escalier) f.* ; degré d'escalier ; *diri ha diri e pignomp d'an aoter* : une marche après l'autre nous montons vers l'autel ; **2.** escalier *m.* ; *mont gant an diri* : prendre l'escalier ; *pignat, diskenn gant an diri* : monter, descendre l'escalier ; *diri war-viñs, diri àr-viñs* : escalier hélicoïdal, escalier en colimaçon, à simple révolution ; *garid diri* : rampe d'escalier ; *toull an diri* : cage d'escalier ; **3.** [agr.] terrasse *f.* ; **4.** [phys.] gradient *m.* ; *diri pesked* : échelle, passe à poissons gradient ; *diri barr* : gradient de

potentiel ; *diri tredanvarr* : gradient de potentiel électrique ; *diri gwask* : gradient de pression

diri-bign *pl.* escaliers *pl.*
diri pesked *m*. passe à poissons *f.*
diri-ruilh *pl*. escalator, escalier roulant, mécanique *m.*

diriaou *adv*. jeudi ; *ken diriaou, kenavo diriaou, a-benn diriaou* : à jeudi ; *diriaou kentañ, diriaou a zeu, diriaou-mañ a zeu* : jeudi prochain ; *diriaou penn-sizhun* : jeudi en huit

diribin[1] *adj*. déclive ; *leur diribin* : aire inclinée ; *hent diribin* : chemin en pente

diribin[1] *m*. **-où 1.** pente *(descendante)* ; déclivité *f.* ; *war ziribin* : en pente ; **2.** degré *m*., marche *f.*

diribinaj *m*. délicatesse, sensibilité *f.*

diribinenn *f.* **–où** descente, pente, surface inclinée

diribis *m.* pente *f.* ; *war ziribis an dorgenn* : sur le flanc de la clline ; ◊ *war-ziribis* : en pente ; *a-ziribis* : en dégringolant

diribl I. *adj.* en déclivité ; **II.** *m.* **1.** déclivité *f.* ; **2**. berge *f.*

diriblañs *f.* déclivité *f.* ; *an hent 'zo diriblañs gantañ* : le chemin est en forte pente

diriboul *m*. **I.** *adj*. instable ; **II.** *m.* dégringolade

diriboulañ *v.i.* (**diriboulet**) *(a. **diriboulat)*** **1.** sortir d'un terrier ; **2.** débouler ; dégringoler

dirid *adj*. sans ride ; *(fig.)* sincère

diridañ I. *v.t.* (**diridet**) déplisser, défaire les plis ; déplisser ; **II.** *nv*. déplissage *m.*

diridenn *adj.* sans ride

diridenniñ *v.t.* (**diridennet**) *(a. **diridiñ)*** dérider

diridigezh *v.i.* (**diriget**) être en rut

diridign *m.* cliquetis, cliquètement *m.*

diridignat *v.i*. (**diridignet**) cliqueter

diridintal *v.i*. (**diridintet**) tintinnabuler

diriellañ *v.t. & i.* (**diriellet**) (se) dégeler

dirigezh *v.i*. (**dirigezhet**) *(a. **dirigañ)*** être en chaleur *(vache)*

dirik *adj.* en chaleur *(vache)*

diriklañ *v.* (**diriklet**) **I.** *v.t.* ouvrir ; **II.** *v.i.* glisser

dirilhañ *v.i.* (**dirilhet**) *(cf.* ***diruilhañ*** *?)* tomber goutte à goutte

dirinadegus *adj*. décryptable

dirinegadur *m*. **–ioù** décryptement *m*.

dirinegañ I. *v.t.* (**dirineget**) déchiffer,décrypter ; **II.** *nv*. décryptage, décryptement *m.*

dirinkat *v.i.* (**dirinket**) rendre un son argentin

diriñsañ *v.i.* (**diriñset**) vider les lieux ; *diriñsañ kuit* : se débiner

diriñvedañ *v.t.* (**diriñvedet**) dériveter, enlever les rivets (de)

diriotal *v.i.* (**diriotet**) cesser de rouspéter, de grogner ; se taire

diriskañ *v.i.* (**dirisket**) glisser, déraper ; *(pierre, etc.)* s'ébouler

diriskl *adj.* sans risque, sans danger ; impunément

dirivaez *m*. **–ioù** champ-gradient *m*.

dirivañ *v.* (**dirivet**) **I.** *v.t.* chauffer légèrement, dégourdir ; *dirivañ dour* : attiédir, dégourdir de l'eau ; *(fig.) dirivañ e zreid* : se réchauffer les pieds ; **II.** *v.i.* se réchauffer ; **III**. *nv.* dégourdissage *m.*

dirivil *cf.* ***direvil***

dirlink *m*. son argentin

dirlinkat *v.i.* (**dirlinket**) rendre un son argentin

diroberezh *m*. vol *m*.

diroched *adj*. sans chemise

diroc'h *m.* ronflement *m.*

diroc'hal *v.i.* (diroc'het) **1**. *cf.* ***roc'hal***; ronfler ; **2.** dormir; ◊ *roc'hal evel un hoc'h, ur pemoc'h, ur broc'h* : dormir profondément en ronflant

diroc'her *m*. **–ien** ronfleur *m.*

diroc'herezh *m*. ronflement *m.*

dirod *adj.* sans roue

dirodañ *v.t. & i.* (**dirodet**) **1**. enlever une roue (à) ; **2.** *(a.* ***dirodiñ)*** enlever le foin ; **3**. perdre une roue

dirodell *adj.* sans boucles, non bouclé *(cheveux)*

dirodellañ *v.* (**dirodellet**) **I.** *v.t.* dérouler ; déboucler, défaire les boucles de cheveux ; **2.** désenrouler ; **II.** *v.i.* devenir filasse ; **III.** *v. réfl. en em zirodellañ* : se dérouler ; *an naer en em zirodellas* : le serpent se déroula

didrodellenniñ *v.i. cf.* ***dirollañ*** ; *en em zirodellenniñ* : se désenrouler, se dérouler

dirodiñ *v.t.* (**dirodet**) défaire le foin

dirodlec'hiañ *v.t.* (**dirodlec'hiet**) dévier *(d'une ornière)*

diroeñv *adj*. sans rames

dirogadenn *f.* **–où** déchirure *f.*

dirogerezh *m.* action de déchirer

diroget *part. passé de* ***diregiñ***

dirogus *adj.* indéchirable

dirojañs *f.* dérogation *f.*

dirok *adj. (pers.)* réservé

diroliañ *v.i.* (**diroliet**) *cf.* ***dirollec'hiañ*** ; sortir d'une ornière

diroll[1] *adj.* **1.** déchaîné, impétueux ; *an avel diroll en em zisvantas war al lestr* : le vent se déchâina contre le navire ; *un avel diroll a zo hiziv* : le vent est déchaîné aujourd'hui ; **2.** débridé, sans frein ; *faltazi diroll* : imagination débridée ; **3.** effréné ; *redadeg diroll* : course effrénée ; endiablé ; galopant ; *kresk diroll ar boblañs* : démographie galopante ; *monc'hwez diroll* : inflation galopante ; **4.** désordonné, déréglé, dissolu ; dévergondé, dissipé ; *buhez diroll* : vie désordonnée, dissolue, dissipée ; *ren ur vuhez diroll(et)* : mener une vie de débauche ; *ar yaouankizoù diroll* : la jeunesse débauchée

diroll[2] [mar.] sans engagement ; *bezañ diroll* : être débarqué

diroll[3] *m*. **–où 1.** déchaînement *m.* ; **2.** désordre *m*. ; *lakaat pep tra en diroll* : mettre le désordre partout ; *mougañ an diroll* : juguler la révolte ; **3.** débordement *m*. ; débauche *f.* ; orgie *f.* ; *en em reiñ d'an diroll* : s'adonner à la débauche ; *bevañ en diroll* : vivre dans la débauche ; *un diroll a* : une débauche, orgie de ; **4.** [agr.] parcelle non travaillée *f.*

dirolladeg *f.* **-où** débauche, orgie *f.*

dirolladenn *f.* **–où** sortie, attaque *f. (militaire)*

dirolladur *m*. **–ioù** déroulement ; action de dérouler

dirollamant *m*. **–où** débridement, relâchement des mœurs ; dissolution *f.*

dirollañ *v*. **I.** *v.t.* **1.** dérouler ; **2.** défaire ; *dirollañ ur gwele* : déborder un lit ; **3**. désorganiser ; pervertir ; **4.** réciter ; **5.** [mar.] retirer, rayer *(du rôle)* ; débarquer ; **II.** *v.i.* **1.** se dérouler ; **2.** (*fig*.) se déchaîner ; *dirollañ a ra an avel, ar mor, ar gurun* : le vent, la mer, le tonnerre se déchaînent ; *dirollet eo ar mor* : la mer est déchaînée ; *(fig.) dirollañ war ub.* : se déchaîner, tonner sur, contre qqu. ; *dirollañ enep ub*. : tonner contre qqu. ; **3.** déferler ; *dirollañ war ar vro* : déferler sur le pays ; *pa zirollas ar vosenn war kêr Vrest* : quand la peste s'abattit sur la ville de Brest ; **4**. éclater ; *dirollañ a ra ar brezel* : la guerre éclate ; **5.** *(avec inf.)* se mettre à ; *dirollañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; **6.** (se) dévergonder ; s'emballer ; **II.** *v.réfl. en em zirollañ* : se dérouler ; se déchaîner

dirollec'hiañ *v.t*. (**dirollec'hiet**) sortir, faire sortir de l'ornière ; *(fig.)* quitter le droit chemin

dirollek *adj*. orgiaque

diroller *m.* **–ien 1.** dérouleur ; **2.** débaucheur, pervertisseur *m*.

dirollerezh *m*. **1.** désordre, excès *m.* ; **2.** débauche *f.* ; dévergondage ; débordement, emballement, relâchement *(des mœurs) m*. ; **3.** anarchie *f.*

dirollet *part. passé de* ***dirollañ*** ; **1.** déchaîné ; *mor dirollet* : mer déchaînée ; *(fig.) dirollet naet eo ar vugale* : les enfants sont complètement déchaînés ; **2.** *(pers.)* débauché, dépravé ; *ur vuhez dirollet* : une vie de débauche ; **5.** *(lit)* débordé ; **6.** *(cheval)* emballé ; **7.** démesuré, énorme

diroltiñ *v.t.* (**diroltet**) dérouler

diroñjerez *f.* **–ed**, **-ioù** égreneuse *f.*

diroñjerezh *m*. action d'égrener

diroñjiñ *v.t.* (**diroñjet**) égrener *(lin, chanvre, etc.)*

dironkennat *v.i*. (**dironkennet**) ronfler

dironnañ *v.* (**dironnet**) **I.** *v.t.* **1**. étirer *(la laine)* ; **2.** enlever un faux-pli, déplisser ; **II.** *v.réfl. en em zironañ* : s'étirer ; **II.** *nv*. [text] étirage *m*.

dironner[1] *m*. **–ien** étireur *m*.

dironner *m*. **–ioù** étireuse *f.*

diront *adj*. [ling.] tendu ; *vogalenn diront* : voyelle tendue

dirostañ *v. cf.* ***dirouestlañ***

dirouchet *adj.* étonné

diroudañ *v.t & i.* (**diroudet**) *(a.* ***diroudiñ)*** **1.** détourner *(de sa route)*, dérouter ; déporter ; égarer *(volontairement)* ; *bezañ diroudet gant an avel, gant ar gasenn* : être déporté par le vent, le courant ; **2.** dépister, faire perdre sa piste, sa trace à ; *diroudañ ar chas* : dépister les chiens ; **3.** dévier ; *diroudañ ar c'hirri* : dévier la circulation ; **4.** [mar.] drosser ; dériver

diroudenn *adj*. **1.** sans rayures ; **2**. sans rides ; **3**. *(voile)* déployé

diroudennadur *m*. **–ioù** déraillement *m*.

diroudennañ I. *v.i*. (**diroudennet**) **1.** sortir de la ligne ; **2.** *(train)* dérailler ; **3.** *(fig.)* quitter le droit chemin ; **II.** *nv*. déraillement *m.*

dirouderez *f*. **–ioù** [méc.] dérailleur *m*.

diroudet *adj*. *part. passé de* ***diroudiñ*** ; dépisté ; *chaseourien diroudet* : chasseurs dépistés ; *(fig.)* dévoyé

diroudiñ *v.* (**diroudet**) *cf.* ***diroudañ***

diroudoù *adv.* sans laisser de trâce

diroudouzus *adj.* inguéable

diroueañ *v.t.* (**diroueet**) destituer *(un roi)*

dirouedañ *v.t.* (**dirouedet**) tirer du filet ; *dirouedañ pesked* : ôter les poissons d'un filet

diroueder *m.* **–ien** pers. chargée de tirer le poisson du filet

dirouegiñ *v. réfl*. : *en em zirouegiñ* : se débattre

diroueiñ *v.t*. (**diroueet**) *cf.* ***diroueañ*** ; déposer (un roi) ; *diroueiñ Konomor* : déposer le roi Konomor

dirouestl[1] *adj.* **1.** non embrouillé ; **2.** sans obstacle, sans encombre

dirouestl[2] *m.* **–où** solution, résolution *f. (d'un problème)*

dirouestladur *m*. débrouillage ; débrouillement *m.*

dirouestlañ I. *v.t*. (**dirouestlet**) **1.** débrouiller, désemmêler, démêler ; désembrouiller ; **2.** Résoudre ; **II.** *v. réfl. en em zirouestlañ* : se libérer, se tirer *(d'une affaire)* ; **III**. *nv.* démêlage ; démêlement *m.*

dirouestlerez *f*. **–ioù** démêloir ; gros peigne *m.*

dirouestlerezh *m*. démêlage, action de démêler

dirouestlet *part. passé de* ***dirouestlañ*** ; démêlé ; résolu ; *ur gudenn dirouestlet* : un problème résolu

dirouf I. *m*. halètement *m.* ; **II.** *adj*. essoufflé, haletant ; **III.** *adv.* à court d'haleine

diroufal *v.i.* (**diroufet**) *(a.* ***diroufañ****)* être hors d'haleine ; *diroufal a ra* : il est essoufflé ; haleter

diroufenn I. *adj.* **1.** sans rides ; *diroufenn e oa ar mor* : la mer était sans ride, n'avait pas une ride ; **2**. sans plis ; **3**. *(ciel)* sans nuages, serein ; **4.** *(fig.)* simple, sans manière, comme il faut ; **II**. *adv.* **1.** simplement, sans difficulté ; *pep tra a yeas mat ha diroufenn* : tout se passa sans problème ; *ned a ket diroufenn an traoù* : ça ne tourne pas rond ; **2**. sans défaut, sans faute ; *komz diroufenn ur yezh* : parler une langue parfaitement

diroufennadur *m*. **–ioù** déridage *m.*

diroufennañ *v*. (**diroufennet**) **I.** *v.t.* **1.** défaire les plis, déplisser ; **2.** dérider ; **3.** déplier ; ◊ *diroufennañ e deod* : bavarder ; **II.** *v.i.* se dérider dérider ; **III.** *nv*. déridage *m*. ; ◊ *ober un diroufennañ da ub.* : corriger qqu.

dirouferezh *m.* halètement ; essoufflement *m*.

diroulañ *v.t.* (**diroulet**) dérouler

dirounnañ I. *v.t.* (**dirounnet**) *(a.* ***dirounañ****) cf.* ***dironnañ*** ; étirer *(la laine, etc.)* ; ◊ *dirounnañ e gorf* : travailler dur ; **II.** *v.réfl*. *en em zirounnañ* : s'étirer

dirout *adj.* égaré, perdu

dirouzañ *v.i.* (**dirouzet**) **1.** Débronzer ; perdre son bronzage, déhâler ; **2.** *(aube, jour)* poindre, se lever

dirubañ *v.t.* (**dirubet**) *(a.* ***dirubanañ****)* extraire; *ne vin ket pell o tirubañ an dra-se* : je ne serai pas long à tirer cette affaire au clair

dirudañ *v.i.* (**dirudet**) exagérer

diruilhad *m*. **–où** éboulement ; déferlement *m.* ; écoulement *m.*, avalanche *f.* ; *diruilhad erc'h, mein, traezh* : écoulement de neige, éboulement de pierres, de sable

diruilhad-erc'h *m.* **–où-erc'h** avalanche *f.*

diruilhadeg *f.* **–où** bruit de galop, calvacade *f. (de plusieurs personnes)*

diruilhañ v. (**diruilhet**) *(a.* ***diruilhal****)* **I.** *v.i.* **1.** tomber en roulant, s'ébouler ; couler violemment ; déferler ; *tolzennadoù erc'h hag a ziruilh gant un herr hag un trouz bras bete troad ar menez* : des masses de neige qui dévalent à grand bruit et à toute vitesse jusqu'au pied de la montagne ; *he blev melen hag a ziruilhe war he divskoaz* : ses

cheveux blonds qui lui dévalaient, descendaient sur les épaules ; **2.** (*fig*.) surgir, apparaître ; **II.** *v.t*. **1.** faire tomber, s'écrouler ; **2.** *(fig.)* étendre ; ◊ *ruilhal-diruilhal* : (se) tourner et (se) retourner

diruj *m*. *(fam.)* diarrhée *f.*

dirukel *adj. (a.* ***dirukul)*** insolent, agressif, acariâtre ; *goulenn dirukel* : demander audacieusement

dirukun *adj*. grand mangeur

dirummadur *m*. **–ioù** déclassement *m*.

dirummañ I. *v.t*. (**dirummet**) déclasser ; **II**. *nv*. fait de déclasser, déclassement

dirummata *v.t*. (**dirummatet**) déclassifier

dirummet *part. passé de* ***dirummañ*** ; déclassé

diruñduilhañ *v.i*. (**diruñduilhet**) déferler

dirunkun *adv.* au cœur bien accroché

dirusk[1] *adj.* sans écorce

dirusk[2] *m.* écorçage *m.*

diruskadenn *f*. **–où** éraflure *f.*

diruskadur *m*. **–ioù** écorcement *m*. ; éraflure *f.*

diruskañ *v.* (**dirusket**) **I.** *v.t*. écorcer, enlever l'écorce ; **II.** *v.i.* **1.** éplucher, décortiquer, peler ; **2.** écorcher ; *me a oa dirusket va gar* : je m'étais écorché la jambe ; érafler ; **II.** *nv*. écorçage, écorcement *m*.

diruskennañ *v.i*. (**diruskennet**) quitter la ruche

diruskerez *f*. **-ioù** écorceuse *f.*

diruskl *m.* écorçage *m*.

diruz[1] *m*. **–où** [mar.] dérivation ; [géol.] dérive *f.* ; *diruz ar c'hevandirioù* : dérive des continents

diruz[2] *adv. ruz-diruz* : qui se trraîne tout le temps ; *bezañ ruz-diruz* : traîner, passer le temps à ne rien faire

diruzañ *v.i*. (**diruzet**) dériver ; *diruzañ a ra ar c'hevandirioù* : les continents dérivent

diruzelour *m*. **–ien** [géol.] mobiliste *m.*

diruzelouriezh *f.* [géol.] mobilisme *m.*

diruziañ *v.t. & i.* (**diruziet**) faire perdre sa couleur rouge (à) ; dérougir ; perdre sa couleur rouge ; [cuis.] *lakaat ur penn leue da ziruziañ* : faire dégorger une tête de veau

diruzverker *m.* **–ioù** dérivomètre *m.*

dirveur *adj.* colossal, éléphantesque

dirvoud *m.* réel *m.*, (la) réalité concrète *f.*

dirvoudegezh *f.* caractère réel

dirvoudek *adj.* réel, tangible

dirvoudel *adj.* réel, réaliste

dirvoudelezh *f.* réalité *f.*

dirvoullañ *nv.* sidérographie *f.*

dirvoullerezh *m.* sidérographie *f.*

dirwest *m.* abstinence *f. (de boisson)*

dirwestel *adj.* abstinent, anti-alcoolique

dirwestour *m.* **–ien** abstinent, partisan de l'anti-alcoolisme *m.*

diryaou *cf.* ***diriaou***

dis I. *adj.* **1.** extraordinaire ; *dornet dis* : exceptionnellement doué ; *un taol dis* : un coup extraordinaire ; **2.** impair ; *c'hoari dis pe bar* : jouer impair ou pair ; **II.** *n. war an dis* : aux heures impaires ; *dre an dis* : suivant une série impaire ; **III.** *adv.* totalement, tout à fait

disabatuiñ *v.i.* (**disabatuet**) revenir de son étonnement

disabler *m.* **–ioù** crible fin *m.*

disabr *adj.* sans sable

disabrañ *v.t.* (**disabret**) dessécher *(une plante)*

disach *adv.* : *sach-disach* : qui n'arrête pas de tirer

disachañ I. *v.t.* (**disachet**) **1.** tirer *(en sens inverse)* ; **2.** extraire ; **3.** *(fig.)* attirer ; **II.** *nv.* [infom.] *lañser disachañ* : menu déroulant ; *roll disachañ* : liste déroulante

disac'h[1] *adj.* **1.** sorti de la cosse ; **2**. croulant, éboulé ; **3.** *(fig.)* sorti d'une impasse ; **4.** [agr.] *(céréales)* formé en épi

disac'h[2] *m.* croulement, éboulement *m*., avalanche *f.*

disac'had *m.* **–où** éboulis *m.*

disac'hadeg *f.* **–où** éboulement *m.*, avalanche *f.*

disac'hadenn *f*. **–où** (un) éboulement éboulis *m*.

disac'hadur[1] *m*. **–ioù** dépannage *m*.

disac'hadur[2] *m*. **–où** éboulis *m*. ; écroulement, effondrement *(action) m*.

disac'hañ *v*. (**disac'het**)) **I.** *v.t*. **1.** dessaquer, enlever d'un sac ; **2.** extraire *(d'un endroit)* ; **3.** *(fig.)* aider ; **4.** dépanner *(voiture, etc.)*, remettre en état ; **5.** abattre, raser *(bâtiment, haie, etc.)* ; **6.** *(fam.)* prononcer *(paroles)* ; accoucher ; se mettre à table, avouer ; *disac'h 'ta!* : accouche!, dis ce que tu as à dire ; ◊ *disac'hañ an denn* : sauver la situation ; **II.** *v.i.* **1.** s'écrouler, s'ébouler ; **2.** s'extraire *(d'un endroit)* ; **3.** sortir de panne ; se faire remettre en état ; *kas an horolaj da zisac'hañ* : vas porter l'horloge à réparer ; **4.** *(plantes)* sortir de la cosse ; *disachañ a ra an ed* : le blé s'égrène ; **III.** *v. réfl. en em zisac'hañ* : **1.** crouler ; (s') ébouler ; s'effondrer ; **2.** se tirer *(d'affaire)* ; **IV**. *nv*. dépannage *m*.

disac'henn *f.* **–où** éboulis *m*.

disac'her *m*. **–ien** dépanneur *m*.

disac'herez *f*. **–ioù** dépanneuse *f.*

disac'het *part. passé de* ***disac'hañ*** ; éboulé ; effondré ; *garidennoù disac'het* : des galeries éboulées

disac'hidigezh *f.* éboulement *m*.

disadorn *adv*. samedi ; *ken disadorn, kenavo disadorn, a-benn disadorn* : à samedi ; *disadorn kentañ, disadorn a zeu, disadorn-mañ a zeu* : à samedi ; *disadorn diwezhañ, tremenet* : samedi dernier ; *disadorn penn-sizhun* : samedi en huit ; *disadorn all* : l'autre samedi

disae *adj*. sans robe

disaezhiñ *v.i.* (**disaezhet**) revenir de son étonnement

disafar *adj.* silencieux, tranquille ; *ur vuhez disafar* : une vie tranquille ; *leuskel ub. disafar :* laisser qqu. tranquille, en paix

disafariñ *v.* (**disafaret**) **I.** *v.t.* libérer ; *disafariñ ar vro ag ar vosenn* : libérer le pays de la peste ; **II.** *v.i.* cesser de faire du bruit, du vacarme ; **III.** v. *réfl. en em zisafariñ* : se défaire, se débarasser

disailhadeg *f.* **–où** irruption, sortie *(militaire, d'émeutiers, etc.) f.*

disailhadenn *f.* **–où** sortie brusque ; irruption *(d'un individu) f.*

disailhañ *v.i.* (**disailhet**) saillir, apparaître brusquement, surgir ; faire irruption

disakr *adj*. **1.** profane *(dépourvu de caractère religieux)* ; *ne respete na sakr na disakr* : il ne respectait ni le sacré ni le profane ; **2.** impie

disakradur *m*. **–ioù** profanation *f.*

disakrañ I. *v.t.* (**disakret**) profaner ; désacraliser, désaffecter ; *disakrañ un iliz* : désaffecter une église ; **II.** *nv*. profanation *f.*

disakre *adj*. qui n'a pas froid aux yeux

disakreal *v.i.* (**disakreet**) jurer, sacrer

disakrer *m.* **–ien** profanateur *m*.

disakrerezh *m.* **–ioù** profanation *f.*

disakret *part. passé de* ***disakrañ*** ; **1.** profane ; **2.** sans religion, impie ; **3.** *(action)* odieux

disakridigezh *f.* profanation *f.*; sacrilège *m.*

disakriñ *v.t.* (**disakret**) : *disakriñ ur beleg* : interdire un prêre, réduire un prêre à l'état laîc

disall[1] *adj*. non salé

disall[2] *f.* marée *f.* ; *disall vras* : grande marée

disallañ I. *v.t.& i.* (**disalet**) dessaler ; mettre à dessaler ; perdre son sel ; *lakaat da zisallañ* : faire dessaler ; **II.** *nv*. dessalage, dessalement *m.* ; *an disallañ dour mor* : le dessalement de l'eau de mer

disamm[1] *adj.* **1.** débarassé de sa charge ; *ur c'harr disamm* : une charrette vide ; **2.** *(fig.)* débarassé, soulagé ; *disamm a bep dle* : déchargé de toute dette débarassé ; lèger ; **3**. facile à digérer

disamm[2] *m*. **–où 1.** décharge *f.* ; **2.** *(commerce)* écoulement ; débouché *m.* ; *kaout disamm* : trouver un débouché commercial (**da** à) ; *kavout disamm d'e vac'hadourezh* : écouler sa marchandise ; **3.** exonération *f.* ; **4.** *(fig.)* délivrance *f.*, soulagement, débarras *m.* ; *kaout an disamm eus ub./udb.* : se débarasser de qqu./qqch. ; *poan 'm eus bet o kaout an disamm anezhañ* : j'ai eu du mal à m'en débarasser

disammadenn *f.* **–où** allègement *m*.

disammañ *v.* (**disammet**) **I.** *v.t.* **1.** décharger, ôter une charge (de) ; libérer ; *disammañ ul loen* : décharger un animal ; *disammañ ur bec'h* : déposer un fardeau, une charge ; *disammañ ub. eus udb*. : décharger, délester qqu. de qqch. ; **2.** *(fig.)* soulager, alléger ; *disammañ e galon* : décharger son cœur ; *disammañ e goustiañs* : libérer sa conscience ; **3.** déculpabiliser, dédouaner; exonérer ; **II.** *v.i.* **1.** s'accorder une pause ; **2.** se débarasser ; s'alléger ; *poent e oa din disammañ eus va buoc'h* : il était temps que je me débarasse de ma vache ; *disammañ a ra!* : ça fait du bien, ça soulage ! *(après un rot)*; **III.** *v. réfl. en em zisammañ* : **1.** (se) décharger *(d'un poids, d'un fardeau)* ; **2.** se disculper ; *en em zisammañ war ub.* : rejeter la faute sur qqu. ; **3.** *(fig.)* se débarasser, se défausser ; (**diouzh** de) ; **4.** *(fam.)* se soulager, faire ses besoins ; **IV.** *nv*. action de décharger

disanailhañ *v.t.* (**disanailhet**) **1.** extraire du grenier ; **2.** *(fig.)* faire sortir de son esprit, de ses souvenirs ; *ar re gozh a zizanailho, ar vugale a zastumo* : les vieux oublient, les jeunes ramassent

disaniañ *v.t.* (**disaniet**) **1**. enlever les canaux, canalisations (de) ; **2.** drainer *(un terrain)*

disank *adj.* libre, non engagé

disankañ *v.t*. (**disanket**) désenfoncer, retirer qqch. d'enfoncé

disañs *adj.* **1.** qui n'a pas de sens ; **2.** infini ; **3.** *(adv. de renforcement)* très, infiniment ; *ker-disañs* : extrêmement cher

disant I. *adj*. insensible (**da** à) ; **II.** *m*. insensibilité *f.*

disantel *adj.* dépourvu de sainteté ; profane

disantelaat *v.t.* (**disantelaet**) désacraliser, désanctifier

disantelezh *f.* impiété *f.*

disantidigezh *f.* insensibilité *f.*

disantidik *adj*. insensible

disantimantiñ *v.i.* (**disantimantet**) changer de sentiment, d'impression

disaotr *adj.* **1.** propre, sans tache ; *ur c'harr disaotr* : une voiture propre, qui ne pollue pas ; **2.** *(fig.)* sans souillure, pur, net

disaotradur *m*. **–ioù** dépollution *f.*

disaotrañ I. *v.t.* (**disaotret**) *(a. **disaotriñ**)* **1.** nettoyer, purifier détacher ; dégraisser *(vêtement)* ; effacer, enlever les tâche (de) ; *disaotriñ an davañjer* : effacer les taches du tablier ; **2.** dépolluer ; **II.** *nv.* dégraissage *(vêtement)* ; détachage *m*. ; dépollution *f.*

disaotrer[1] *m*. **–ien** détacheur *m*.

disaotrer[2] *m*. **–ioù** dépolluant ; détachant *m*.

disaour *adj.* **1.** sans saveur, sans goût, insipide; monotone ; **2.** (*terre*) désséché; aride ; **3.** inconfortable ; *un ti disaour* : une maison incofortable ; **4.** *(ouvrage)* déplaisant, pénible; **5.** *(pers.)* parresseux, lent ; **6.** cruel

disaourded *f.* manque de goût, de saveur, d'agrément

disaouriñ *v.t. & i.* (**disaouret**) **1.** faire perdre sa saveur ; **2.** perdre sa saveur; durcir, rassir

disaoutañ *v.t.* (**disaoutet**) **1**. *(champ)* faire cesser les vaches d'y paître ; **2.** *(bétail)* empêcher de paître

disaoutiñ *v.t.* (**disaoutet**) rendre intelligent

disaouzan[1] *adj*. sans peur, assuré, intrépide ; *un den disaouzan* : un homme décidé résolu ; *un neuz disaouzan* : un air résolu ; *ur paotr disaouzan* : un homme résolu

disaouzan[2] *f./m.* **1.** intrépidité, assurance *f*., aplomb *m.* ; **2.** information *f*., renseignement *m*. ; *reiñ disaouzan eus ub./udb.* : donner des informations sur qqch./qqu. ; *kavout (an) disaouzan eus* : (re)trouver des informations sur ; *ur gwall zisaouzan* : une fâcheuse nouvelle

disaouzanañ *v.* (**disaouzanet**) **I.** *v.t.* **1.** désapeurer, rasséréner ; **2.** déshypnotiser ; **3**. renseigner, informer ; **II.** *v.i.* **1.** revenir de sa peur, de son étonnement ; **2.** être délivré de sa peine, de souci ; **3.** [agr.] lever, monter *(en épi)*

disasun I. *adj.* **1.** non assaisonné, fade ; **2.** sans engrais ; *douar disasun* : terre sans engrais ; **3.** non hygiénique ; **4.** inconfortable ; *ti disasun* : maison inconfortable ; **5.** *(fig.)* odieux, cruel ; **II.** *adv*. incommodément

disasunded *f.* insipidité *f.*; manque de saveur, de goût, d'agrément

disasunder *m*. inconfort *m*.

disasuniñ *v.t.* (**disasunet**) [agr.] amaigrir *(le sol)*, épuiser *(la terre)*

disatanaziñ *v.t.* (**distanazet**) désendiabler, désensorceler

disav *m*. déconstruction *f.*

disavadelliñ *v.t.* (**disavadellet**) [agr.] défaire les faisceaux, les andains

disavelañ *v.t.* (**disavelet**) **1.** défaire *(tas)* ; **2.** *(fig.)* démanteler

dischoaz *m*. rebut *m*.

disc'haou *m.* dédommagement *m*.

disc'histed *f.* déformation *f.*

disc'hlac'har *m.* fin de chagrin

disc'hlac'hariñ *v.t.* (**disc'hlac'haret**) déchagriner, consoler

disc'hlav *cf.* ***disglav***

disc'hoantañ *v.t.* (**disc'hoantet**) faire passer l'envie (à)

disc'hoari *v.* : *c'hoari ha disc'hoari* : faire tout ce qu'on peut

disc'houloù *m*. contre-jour *m*.

disc'hraet *part. passé de* ***dizober*** ; défait

disc'hras *adj. (temps)* mauvais

disc'hreun *adj. (pain)* qui perd sa croûte

disc'hreuniñ *v.i.* (**disc'hreunet**) *(pain)* perdre sa croûte

disc'hronnet *part. passé de* ***disc'hronniñ*** ; **1.** déroulé ; **2.** démailloté

disc'hronniñ *v.t.* (**disc'hronnet**) **1.** dérouler, étendre une chose qui est roulée ; **2.** démailloter ; **3.** déballer

disc'hwelañ *v.t.* (**disc'hwelet**) liquider *(un secteur d'activité)*, supprimer le travail *(de)*

disdalc'h *m*. **–ioù** dérogation *f.*

disdalc'hus *adj.* dérogatoire ; *diviz disdalc'hus* : clause dérogatoire

disebeliañ *v.t.* (**disebeliet**) désensevelir

disebeziñ *v.t. & i.* (**disebezet**) *(a.* ***disebezañ****)* revenir de son étonnement ; revenir, faire revenir de sa surprise

diseblant *adj.* indifférent, détaché ; *un ton diseblant* : un ton détaché ; *sellout diseblant ouzh ub*. : regarder discrètement qqu. ; insensible ; *diseblant eo ouzh an oberoù pemdeziek* : les choses du quotidien ne le touchent pas

diseblanted *f.* indifférence, insensibilité *f*., détachement *m*.

disec'h[1] *adj*. desséché, à sec ; *puñs disec'h* : puits à sec

disec'h *m*. **1.** sec *m*.; *chom en disec'h* : rester au sec ; **2.** *(source)* assèchement *m*.; *mont da zisec'h* : se tarir ; *aet eo al lenn da zisec'h* : le lac est à sec ; **3.** égouttement *m. (du toit, etc.)*; ◊ *un disec'h-tud* : châtiment

disec'haat [*v.t. & i*. (**disec'haet**) (se) dessécher, (s') assécher

disec'hadur *m.* **–ioù 1.** assèchement, desséchement *m.* ; dessication *f.* ; **2.** *(fig.)* dépérissement *m.*

disec'hañ *v.* (**disec'het**) *(a.* ***disec'hiñ)*** **I.** *v.t.* **1.** dessécher, assécher ; *disec'hañ un andon, ur varrikennad* : épuiser une source, une barrique ; *disec'hañ an douaroù gleb* : assécher les terres humides ; *disec'hañ ur stêr* : mettre une rivière à sec ; *douaroù disec'het* : des terres assoiffées, desséchées ; *(fam.) ne vez ket pell o tisec'hañ gwer* : il n'est pas long à assécher son verre ; ◊ *disec'hiñ e c'hourlañchenn, e lañchenn* : s'humecter le gosier, la dalle ; **2**. *(fig.)* étudier à fond, étudier exhaustivement ; *n'hoc'h eus ket disec'het mat an destenn* : vous n'avez pas étudié le texte exhaustivement ; épuiser *(un thème, un sujet)*; *disec'hañ mat un destenn* : étudier à fond un texte ; **II.** *v.i.* **1.** se dessécher; s'assécher ; *ur froud hag a zisec'h e berr amzer* : un torrent qui s'assèche rapidement ; **2.** *(plante)* se dessécher, mourir ; *disec'hañ diwar an treid* : sécher sur pied ; **3.** *(fig.)* dépérir ; se consumer ; *disec'hañ gant ar c'heuz* : se consumer en regrets ; *disec'hañ gant ar glac'har* : se dessécher de chagrin ; **III.** *nv*. assèchement *m*.

disec'hed *adj.* sans soif

disec'hediñ I. *v.t*. (**disec'hedet**) désaltérer ; **II.** *v. réfl. en em zisec'hediñ* : se désaltérer

disec'hedus *adj.* désaltérant

disec'her[1] *m*. **–ien** assécheur *m*.

disec'her[2] *m*. **–ioù** dessicateur *m*.

disec'herezh *m.* dessèchement *m.*

disec'het *part. passé de* ***disec'hañ*** ; asséché ; *disec'het mik* : complètement déshydraté, assoiffé

disec'hiad *m*. **–où** [mar.] déplacement *m.*

disec'hiñ *v.i.* (**disec'het**) *cf.* ***disec'hañ*** ; dessécher ; dépérir ; *disec'hiñ gant ar warizi* : crever de jalousie

disec'hor *f.* tarissement *m*.

disec'horezh *m*. desséchement *m*.

disec'hus *adj*. desséchant ; dessicatif

diseitegañ *v.t*. (**diseiteget**) déniaiser

diselaou[1] *v.t. & i.* (**diselaouet**) cesser d'écouter

diselaou[2] *adj*. inécouté ; inexaucé

diseliñ I. *v.t.* (**diselet**) déplafonner ; **II.** *nv*. déplafonnement *m.*

disellout *v.t. & i.* (**disellet**) cesser de regarder

disembann *adj.* inédit *(manuscrit, etc.)*

disemplañ *v.t. & i.* (**disemplet**) (faire) reprendre connaissance ; *disemplañ ub.* : ranimer qqu. d'évanoui

disempradur *m.* luxation *f.*

dispempraña *v.t.* (**disempret**) luxer, démettre

diseniñ *v.i.* (**disonet**) dissoner; ne pas faire de bruit

disenklañ *v.t.* (**disenklet**) dessangler

disenklenn *adj.* dessangé, sans sous-ventrière

disenklennañ *v.t.* (**disenklennet**) *(a. **disenklañ**)* dessangler

disent *adj.* désobéissant, indiscipliné ; *bezañ disent ouzh ub.* : ne pas obéir à qqu. ; *ar vugale disent ouzh o zud* : les enfants qui désobéissent à leurs parents

disentadenn *f.* **-où** refus d'obéissance, désobéissance

disentadurezh *f.* désobéissance *f.*

disenter *m.* **–ien** désobéissant *m.*

disentez *f.* **–ioù 1.** résolution, solution *f. (d'un problème)* ; *n'eus nemet un disentez d'az notennoù fall…* : il n'y a qu'une solution à tes mauvaises notes ; *reiñ un disentez d'ur gudenn* : décider d'une question ; [mus.] réduction *f. (de dissonance)* ; **2.** issue *f.* ; **3.** décision, mesure *f.*; *kemer, hastañ un disentez* : prendre, précipiter une décision ; *mirout e zisentez* : réserver sa décision ; *disentez barnerezh* : décision de justice ; *disentez al lez-varn* : la décision du tribunal ; ◊ *reiñ e zisentez da ub.* : remercier, congédier qqu. ; *ober e zisentez* : prendre son parti

disentezañ *v.t.* (**disentezet**) [mus.] résoudre

disentezour *m.* **–ien** décideur *m.*

disentezus *adj.* [mus.] résolutif

disentidigezh *f.* désobéisance, indiscipline *f.*

disentiñ *v.i.* (**disentet**) désobéir (**ouzh ub.** à qqu.) ; *m'ho tesko da zisentiñ !* : je vais vous apprendre à désobéir

disentus *adj.* désobéissant

diser *adj*. inutile

diserjantañ I. *v.t.* (**diserjantet**) déboulonner ; **II**. *nv.* déboulonnage *m*.

diserrer *m*. **–ien** celui qui défait les liens des gerbes

diserriñ *v.t.* (**diserret**) ouvrir ; desserer ; *diserriñ e rann, e c'henoù* : ouvrir la bouche ; *hep diserriñ grik, hep diserriñ e rann, e c'henoù* : sans desserer les dents

diserten *adj.* incertain

diservij[1] *adj*. qui ne sert plus ; hors service

diservij[2] *m.* **–où** mauvais service *m.*

diservij[3] *m*. **–où** action de desservir la table ; desserte *f.* ; **2.** dessert *m*. *(derniers mets servis à table)*

diservijañ *v.t.* (**diservijet**) **1.** débarasser, dessevir ; *diservijañ an daol* : desservir la table ; **2.** rendre un mauvais service (à) ; **3.** [rel.] desservir

diservijer *m.* **–ien** desservant *m.*

diservijus *adj.* désobligeant

diseul *adj.* sans talon

diseuliañ *v.t. & i.* (**diseuliet**) (s') éculer ; *botoù diseuliet* : chaussures éculées

diseurt I. *adj*. différent ; disparate ; divers ; varié ; sans pareil ; singulier ; *dehoù diseurt* : divers droite ; *kleiz diseurt* : divers gauche ; **II.** *adv.* différemment ; *d'ar c'houlz-se e rae diseurt diouzh ma ra bremañ* : à cette époque il agissait différemment d'aujourd'hui

diseurtaj *m*. variété(s) *f. (musique, spectacle)* ; variétoche

diseurted *f.* diversité *f. (état de fait)*

diseurtegezh *f.* diversité *f. (de par sa nature)*

diseurtek, diseurtel *adj.* divers, diversifié

diseurtelaat *v.t. & i.* (**diseurtelaet**) (se) diversifier

diseurteladur *m.* **–ioù** diversification *f.*

diseurtelezh *f.* diversité *f.*

diseurtoù *pl.* [mus.] variétés *pl*.

disevel *v.t.* (**disavet**) **1.** (se) soulever ; *disevel e benn da ub*. : soulever la tête à qqu. ; *disevel ub./udb. diouzh an douar* : soulever qqu./qqch. de terre ; **2.** débâtir, déconstruire, démonter *(tente, roue, etc.)*; *na c'heller ket disevel* : indémontable ; **3.** déniveler

diseven *adj*. **1.** non civilisé, non cultivé, barbare ; **2.** impoli, grossier incivil ; fruste

disevenad *m*. **disevenidi** barbare *m.*

disevenaus *adj*. incivilisable

disevended *f.* incivilité ; impolitesse *f.*

disevender *m*. **–ioù** (une) incivilité

disevenidigezh *f.* impolitesse, grossièreté *f.*

diseziz I. *m*. dessaisissement *m*. ; mainlevée *f.* ; **II**. *adj.* dépourvu (**a** de)

disezizañ *v.t.* (**disezizet**) **1.** désassiéger, désinvestir, débloquer *(ville assiéger)* ; *disezizañ ur gêr* : forcer le siège d'une ville ; **2.** [droit] dessaisir

disfaout *m*. **–où** clivage *m*. ; *talenn disfaout* : plan de clivage ; *disfaout ar me* : clivage du moi

disfaoutadus *adj*. clivable

disfaouter[1] *m*. **–ien** cliveur *m*.

disfaouter[2] *m*. **–ioù** cliveur *m. (appareil)*

disfaoutiñ *v.t.* (**disfaoutet**) cliver

disfasañ *v.t.* (**disfaset**) effacer

disfaziañ *v.t.* (**disfaziet**) *cf.* ***difaziañ*** ; corriger

disfaziapl *adj*. corrigible

disfeiz *m*. manque de foi

disfeuriñ *v.t.* (**disfeuret**) dégaîner

disfiz[1] *adj*. méfiant

disfiz *m.* méfiance ; défiance *f.* ; *deuet e oa disfiz dezhañ* : il était devenu méfiant ; *kaout disfiz (di)ouzh ub.* : se méfier de qqu. ; *bezañ en disfiz ouzh ub.* : éprouver de la méfiance à l'égar de qqu. ; *e disfiz e oa da galz a dud* : il inspirait de la défiance à beaucoup

disfiziadeg *f.* défi lancé à plusieurs personnes

disfizianñs *f. cf.* ***disfiz*** ; méfiance, défiance *f.* ; *kaout, magañ disfiziañs ouzh ub.* : se méfier de qqu.

disfiziout *v.* (**disfiziet**) *(a.* ***disfiziañ)*** **I.** *v.i.* se méfier, se défier ; *disfizout diouzh, e, dirak ub.* : se défier de qqu. ; **II.** *v.t.* défier, mettre au défi

disfizius *adj*. **1.** défiant, méfiant ; **2.** suspect

disflammañ *v.t*. (**disflammet**) : *disflammañ an derzhienn* : amortir la fièvre

disflammus *adj.* ignifuge, ignifugeant

disflammusaat I. *v.t*. (**disflammusaet**) ignifuger ; **II.** *nv*. ignifugation *f.*

disflodañ *v.t.* (**disflodet**) déjauger

disfonn *adj*. futile ; *traoù disfonn* : propos futiles, vétilles

disfoñsañ *v.t.* (**disfoñset**) défoncer *(barrique)*

disfont *m.* sape, tranchée *f.*

disfontañ *v.t*. (**disfontet**) détruire, saper ; *(fig.) disfontañ diazezoù ar gevredigezh* : saper les bases de la société

disfonter *m*. **–ien** sapeur *m*.

disforan *adv.* non public, à huit clos

disfosforadur *m*. déphosphoration *f.*

disfosforañ *v.t.* (**disfosforet**) déphosphorer

disfreliñ *v. réfl.* (**disfrelet**) : *en em zisfreliñ* : se débrailler

disfu *adj.* [électr.] isolant ; *skor disfu* : support isolant

disfuer *m*. **–ioù** isolant *m*. ; isolateur *m*. ; *disfuer tredan* : isolant électrique

disfuilhañ *v.t*. (**disfuilhet**) débrouiller, démêler

disfuiñ *v.t.* (**disfuet**) isoler ; *disfuiñ un ti* : isoler une masion

disfurm *adj*. difforme

disfurmiñ *v.t.* (**disfurmet**) rendre difforme, déformer

disfuus *adj*. isolant

disgarvev *adj*. axénique

disgenat *adj*. disjonctif ; *tribarr disglenat* : syllogisme disjonctif

disgeriad *m*. **–où** dictée *f.*

disgeriañ *v.t.* (**disgeriet**) dicter ; *disgeriañ ul lizher* : dicter une lettre

disglac'har *m./f.* consolation *f.*

disglac'hariñ *v.t.* (**disglac'haret**) consoler

disglav I. *adj.* abrité de la pluie ; hors d'eau ; **II.** *m.* abri de la pluie ; *en disgav* : à l'abri de la pluie ; *deomp en disglav* : mettons-nous à l'abri de la pluie ; ◊ *goude ar glav an disglav* : après la pluie le beau temps

disglavek *adj.* à l'abri de la pluie

disglavenn *f*. **–où 1**. abri contre la pluie ; **2.** toit, avancée protégeant de la pluie

disglaverez *f*. **–ed**, **-ioù** *(a.* ***disc'hlaverez)*** gouttière *f*.

disglavier *m*. **–où** *(a.* ***disglaver, disc'hlaver)*** parapluie *m*.

disglaviñ *v*. (**disglavet**) *(a.* ***disc'hlaviñ)*** **I.** *v.t.* **1.** mettre à l'abri de la pluie ; **2**. *(cf.* ***dilaviñ)*** décanter ; **II.** *v.i.* **1**. se mettre à l'abri de la pluie ; *mont da zisglaviñ* : se mettre à l'abri de la pluie ; *ur chupenn disglaviñ* : une veste imperméable ; **2.** arrêter de pleuvoir

disgleboradur *m*. **–ioù** hydrofugation *f.*

disgleboriñ I. *v.t.* (**disgleboret**) hydrofuger ; **II**. *nv*. hydrofugation *f.*

disgleborus *adj.* hydrofuge

disgleboruz *m.* **–où** hydrofuge *m*.

disglenad *m*. **–où** [log.] disjonction *f.*

disglenadek *adj.* [log.] alternatif ; disjonctif ; *erganad disglenadek* : proposition alternative, disjonctive

disglenadur *m*. **–ioù** disjonction *f.* ; *disglenadur enkaelat, ezkaelat* : disjonction inclusive, exclusive

disglenañ *nv*. disjonction *f.*

disglenel *adj*. disjonctif ; *kevarzhell disglenel* : conjonction disjonctive

disgodal *v.i*. (**disgodet**) *(poules)* caqueter après la ponte

disgomunouriñ *v.t.* (**disgomunouret**) décommuniser

disgorañ *v.t.* (**disgoret**) décommettre

disgoubred *adj*. désynchronisé

disgoubredañ I. *v.t.* (**disgoubredet**) désynchroniser ; **II.** *nv*. désynchronisation *f.*

disgouennañ I. *v.t.* (**disgouennet**) empêcher la reproduction d'une espèce, stériliser ; pratiquer la contraception ; **II.** *nv*. stérilisation *f.* ; *disgouennañ heouennel* : stérélisation eugénique

disgouennus *adj*. stérilisant

disgouloù *m*. contre-jour *m*. ; *en disgouloù* : à contre-jour

disgra *m.* défaite *f.*

disgraenn *f.* **–où** défaite *f.*

disgrasiañ *v.t*. (**disgrasiet**) disgrâcier

disgreunennañ *v.t*. (**disgreunennet**) écroûter

disgreuniñ *v.t. & i*. (**disgreunet**) *(a.* ***disgreuniañ)*** (s') égrener

disgustumañ *cf.* ***digustumiñ*** ; (se) déshabituer ; perdre l'habitude (de) ; *disgustumiñ ober udb*. : perdre l'habitude de faire qqch.

disgwalc'h *m*. épuisement *m*.

disgwalc'het *part. passé de* ***disgwalc'hiñ*** ; **1.** délavé, délayé ; *liv disgwalc'het* : couleur lavée ; **2.** détrempé, trempé ; **3.** *(visage)* livide

disgwalc'hiñ *v.t*. (**disgwalc'het**) **1.** délaver, délayer, laver ; *disgwalc'hiñ ul liv* : laver une couleur ; *gwalc'hiñ ha disgwalc'hiñ* : laver et relaver ; **2.** passer à l'eau *(linge)*, rincer; **3.** *(pluie, eau)* tremper, inonder, recouvrir ; **4.** *(fig.) (au passif)* épuiser ; *bezañ disgwalc'het gant ar vugale* : être épuisé, lessivé par les enfants ; **II.** *nv.* délavage ; rinçage *m.* ; *dourenn disgwalc'hiñ* : produit de rinçage

disgwall *adj*. inviolable ; inviolé

disgwallañ *v.t.* (**disgwallet**) prévenir, éviter, protéger *(du mal)* ; rendre inviolable

disgwallded *f.* inviolabilité *f.* ; *disgwallded an annez* : inviolabilité du domicile

disgwar *adj.* en bon état, inaltéré ; [géom.] *poent disgwar ur grommenn* point d'inflexion d'une courbe

disgwarelleg *m*. **–où** substance diamagnétique

disgwarellegezh *f.* diamagnétisme *m*.

disgwarellek *adj.* diamagnétique

disgwarez *adj*. sans abri

disgwariañ *v.t.* (**disgwariet**) *(a.* ***disgwarañ)*** dégauchir, dévoiler *(une roue)*

disgwe I. *m*. virage *m*. ; [archit., techn.] retour *m.*; torsion *f.* ; **II.** *adj*. sans torsion

disgweañ *v.t.* (**disgweet**) **1**. détordre, redresser; **2**. *(fig.)* contredire

disgwel[1] *m*. **1.** obscurité *f.* ; **2**. lieu caché, secret ; qu'on ne voit pas ; *en disgwel* : à l'aveugle, en cachette ; *chom en disgwel (diouzh)* : rester à l'abri des regards ; *mont en disgwel* : disparaître, s'évanouir ; *mont en disgwel diouzh ub.* : disparaître de la vue de qqu. ; *a-zisgwel d'an holl* : hors de la vue de tous ; **3.** aperçu (**eus** de)

disgwel[2] *adj.* invisible

disgwelout *v.t.* (**disgwelet**) perdre de vue

disgwennañ *v.i.* (**disgwennet**) révulser *(yeux)* ; montrer le blanc des yeux, jeter des regards mauvais

disgwerañ I. *v.t*. (**disgweret**) détremper *(verre)* ; dévitrifier ; [techn.] recuire ; **II.** *nv.* recuisson

disgwered I. *m*. [chim.] passivité *f.* ; **II.** *adj.* [chim.] passif

disgwerediñ *nv*. [chim.] passivation *f.*

disgweredusaat *nv*. [chim.] passivation *f.*

disgweredusted *f.* [chim.] passivité *f.*

disgwerniañ *v.t.* (**disgwerniet**) démâter

disgwerzhad *f.* **-où** [éco.] **1.** amortissement *m.* ; **2.** moins-value, dépréciation *f.*

disgwez *adj*. détors

disgwiadenn *f.* **–où** distortion *f.* ; *disgwiadenn ar c'hein* : tour de rein

disgwiañ *v.t.* (**disgwiet**) *(cf.* ***disgweañ)*** distordre

disgwink *m.* regimbement *m.*

disgwinkadenn *f.* **–où** regimbade *f.*, regimbement *m.*

disgwinkal *v.i.* (**disgwinket**) **1.** prendre le mors aux dents ; **2.** se cabrer, frapper du pied *(cheval)* ; regimber

disgwinkellat *v.i.* (**disgwinkellet**) pendouiller

disgwinker *m.* **–ien** cheval récalcitrant *m.*

disgwir[1] *adj.* faux, traître

disgwir[2] *m.* **–ioù 1.** faux-droit *m.* ; **2.** ce qui est contraire au droit

disgwirion *adj*. déloyal ; inique

disgwirionded *f. (a.* ***disgwirionder*** *m.)* iniquité *f.*

disgwrez *adj.* athermane

disgwrezel *adj*. adiabatique

disgwrezelezh *f*. adiabatisme *m*.

disgwreziñ *v.t.* (**disgwrezet**) calorifuger

disgwrezus *adj*. calorifuge ; antithermique ; *danvezenn disgwrezus* : matériau antithermique

disgwrezuzenn *f*. **–où** matériau antithermique

disgwri *adj*. défait *(couture)*

disgwriadenn *f.* **–où** couture défaite *f.*

disgwriadur *m*. **–ioù** décousure *f.*

disgwriat *v.i. & t.* (**disgwriet**) *(a.* ***disgwriañ****)* (se) découdre ; dépiquer ; [cuis.] débrider

disgwriet *part. passé de* ***disgwriat*** ; décousu

disgwrivalañ *v.t.* (**disgwrivalet**) [mar.] défaire une épissure

disgwriziañ *v.t.* (**disgwriziet**) *(a.* ***disgwriziennañ****)* déraciner, arracher; *(fig.)* éradiquer

disgwriziennadur *m*. **–ioù** déracinement *m*.

disgwriziennañ *v.t.* (**disgwriziennet**) **1.** déraciner ; **2.** éradiquer ; **3.** *(fig.)* déshériter

disgwirizienner *m*. **–ien** déracineur *m.*

dishadenn *adj.* absent de tout germe ; stérile ; *metoù dishadenn* : milieu stérile

dishadennadur *m*. **–ioù** stérilisation *f. (élimination des germes, etc.)*

dishadennañ I. *v.t.* (**dishadennet**) [méd.] stériliser ; **II.** *nv*. stérilisation *f.*

dishadennded *f.* stérilité *f.* ; *dishadennded ar rikoù oberata* : stérilité des instruments chirurgicaux

dishadennder[1] *m*. **–ioù** stérilisateur *m*. *(appareil)*

dishadenner *m.* **–ien** stérilisateur *m.*

dishadennerezh *m.* stérilisation *f.*

dishal *m.* écoulement *(d'eau)*, déversoir *m.*

dishalañ *v.t. & i.* (**dishalet**) (se) déverser, s'écouler

dishañval *adj. (a.* ***disheñvel)*** dissemblable, différent (**diouzh** de)

dishañvalaat, disheñvelaat *v. t. & i*. (**dishañvalaet**, **disheñveleet**) (se) différencier (**diouzh** de)

dishañvalded *f*., **dishañvalder** *m*. **–ioù** *cf.* ***disheñvelded, disheñvelder***

dishañvalidigezh *cf.* ***disheñvelidigezh***

disharp *adj. (meuble)* qui n'a aucun appui

dishegar[1] *adj.* déplaisant, désagréable *(en parlant de qqu.)* ; cruel ; *un naon dishegar* : une faim cruelle ; inhumain *(individu)*

dishegar[2] *m*. mal, douleur forte (*aux dents, etc.)* ; *kaout dishegar en dent* : avoir très mal aux dents

dishentañ *v.t.* (**dishentet**) égarer, dérouter

disheñvel[1] **I.** *adj. (a.* ***dishañval)*** différent (**diouzh** de) ; dissemblable ; *pegen disheñvel e c'hall an dud bezañ* : combien peuvent différer les hommes !; *disheñvel-bras, disheñvel-bev, disheñvel-krak* très différent ; **II.** *adv*. différemment ; *soñjal disheñvel* : penser différemment ; différer d'avis ; *skrivet disheñvel* : écrit différemment ; *ober disheñvel diouzh* : agir différemment de ; *disheñvel e vefe* : il en irait différemment, autrement ; *(pop.)* exceptionnel

disheñvel[2] *m*. différence *f.* ; *amañ disheñvel ebet etre…* : ici (on ne fait) aucune diférence entre… ; *pebezh disheñvel etrezo !* : quelle différence entre eux

disheñvelaat *v.i.* (**disheñvelaet**) dissembler (diouzh de) ; dissimiler

disheñveladur *m.* différenciation *f.*, dissimilation *f.*

disheñvelded *f.* différence, dissemblance *f.*

disheñvelder *m*. **–ioù** différence, dissemblance, dissimilitude *f.*

disheñvelidigezh *f.* **–ioù** différence, distinction *f.*

disheñveliñ *v.t. & i.* (**disheñvelet**) (se) différencier ; *disheñveliñ an droug diouzh ar mad* : distinguer le bien du mal ; *disheñveliñ diouzh an dud all* : se différencier des autres ;

disheñvelout *v.i*. (**disheñvelet**) *(a. **dishañvalout**)* (se) distinguer, différer (**diouzh** de)

disheol[1] *m*. **1.** ombre *f.* ; abri *m. (du soleil)* ; *en disheol* : à l'abri du soleil, à l'ombre ; *mont en disheol* : se mettre à l'ombre ; *pa vez tomm an amzer, e chom en disheol* : quand il fait chaud, il reste à l'ombre ; *e disheol ur wezenn-bupli* : à l'ombre d'un peuplier ; *reiñ disheol da* : donner de l'ombrage à ; *ober a ra disheol ar wezenn derv d'an ti* : le chêne donne de l'ombre à la maison ; *mont d'an disheol* : aller à l'ombre ; *(fig.) bezañ en disheol* : être en prison ; *lakaat ub. en disheol* : mettre qqu. à l'ombre, au frais *(en prison)*

disheol[2] *adj.* sans soleil, à l'abri du soleil

disheolenn *f.* abri du soleil

disheoler *m*. **–ioù** pare-soleil *m.*

disheoliadenn, **disheolienn** *f.* **-où 1**. endroit abrité du soleil, ombrage *m.* ; **2.** ce qui abrite du soleil

disheoliañ I. *v.t. & i.* (**disheoliet**) ombrager ; ombrer ; (s') abriter du soleil ; *mont da zisheoliañ* : se mettre à l'abri du soleil ; *mont da zisheoliañ dindan ur wezenn* : aller s'ombrager sous un arbre ; **II.** *v. réfl. en em zisheoliañ* : se préserver du soleil

disheoliek *adj.* ombragé

disheolienn *f.* **–où** lieu ombragé

disheolier *m.* **–où** ombrelle *f.* ; parasol *m.*

disheoliet *part. passé de **disheoliañ*** ; ombragé, ombré

dishêr *adj.* sans descendance, sans héritier, sans postérité

dishêradur *m*. déshérence *f.*

dishêradurezh *f.* exhérédation *f.*

dishêrañ *v.t.* (**dishêret**) déshériter ; exhéréder

dishêrezhañ *v.t.* (**dishêrezhet**) exhéréder

dishêriad *m.* **dishêridi** personne déshéritée

dishêriañ *v.t.* (**dishêriet**) déshériter

dishevelebekaat *v.t.* (**dishevelebekaet**) déformer, défigurer

dishevelebet *part. passé de* ***dishevelebiñ*** ; méconnaisssable

dishevelebiñ *v.t.* (**dishevelebet**) rendre méconnaissable, défigurer

dishevelep *adj.* **1.** sans pareil, sans précédent ; **2**. inouï ; **3**. difforme

dishidrogenañ I. *v.t.* (**dishidrogenet**) déshydrogéner ; **II.** *nv*. déshydrogénisation *f.*

dishigenniñ *v.t.* (**dishigennet**) *(a.* ***dihigennañ)*** décrocher de l'hameçon ; *dishigenniñ ur pesk* : décrocher un poisson

dishilh[1] *adj. (plantes)* égrené, sans grain

dishilh[2] *m*. **1.** égrenage *m.* ; **2.** *(fig.)* gaspillage *m.*

dishiliad *m*. **–où** arpège *m*.

dishiliadiñ *v.t.* (**dishiliadet**) arpéger

dishiliadur *m*. dépérissement ; délabrement *m.*

dishiliañ *v.* (**dishiliet**) **I.** *v.t.* **1.** égrener ; **2.** *(mots)* réciter ; **3.** défaire *(tricot)* ; **II.** *v.i.* **1**. s'égrener ; dépiquer (épi) ; dégrainer ; s'égrainer ; **2.** se délabrer ; **III.** *v. réfl. en em zishiliañ* : **1.** se disloquer; **2.** *(étoffe)* partir en lambeaux ; **IV.** *nv*. dépiquage *m.*

dishilierezh *m*. dépiquage *m.*

dishilion *m.* **–où** rejet *m. (de marée)*

disholen *adj.* sans sel, désodé

dishordañ *v.t.* (**dishordet**) *(a.* ***dishordennañ)*** désengerber

dishorellañ *v.t.* (**dishorellet**) **1.** ébranler ; **2**. rembarrer

dishost *m.* essoufflement *m*.

dishouarn *adj.* déferré, qui n'a pas de fers

dishouarnadur *m.* **–ioù** déferrement, déferrage *m*.

dishouarnañ I. *v.t.* (**dishouarnet**) déferrer *(cheval)* ; **II.** *nv*. déferrement, déferrage *m*.

dishual *adj.* sans entrave ; affranchi, libre ; indépendant

dishualañ *v.* (**dishualet**) **I.** *v.t.* **1.** depêtrer ; désentraver, délivrer *(d'entraves)* ; **2.** libérer, affranchir, délivrer ; **II.** *v. réfl. en em zishualañ* : se libérer de liens, d'entraves

dishualded *f.* liberté *f.*

dishualidigezh *f.* émancipation *f.*, affranchissement *m.*

disi *adj.* **1.** sans défaut, parfait ; **2.** sans maux, sain

disiañ *v.t.* (**disiet**) corriger les vices de qqu. ; ôter les défauts à

disiañsiñ *v.t.* (**disiañset**) déliter *(une pierre)*

disiellañ I. *v.t.* (**disiellet**) décacheter ; desceller, lever les sellés ; **II.** *nv.* descellement *m.*

disifelennañ *v.t.* (**disifelennet**) déficeler

disiferniañ *v.i.* (**disiferniet**) se désenrhumer

disiferniñ *v.t. & i.* (**disifernet**) (se) désenrhumer ; cesser d'avoir un rhume ; *disiferniñ ub.* : faire cesser le rhume de qqu.

disifrañ *v.t.* (**disifret**) déchiffrer

disikour *adj.* sans aide, sans secours

disilhon *m. cf.* ***dishilion***

disilab(l) *adj.* disyllabique

disimantiñ *v.t.* **(disimantet)** enlever le ciment (de), désceller, déjointer *(pierres)*

disimetrek *adj.* asymétrique

disiminal *adj.* sans cheminée

disimul *adj. (a.* ***disimur)*** **1.** *(pers.)* dissimulé sournois ; **2.** *(objet, lieu, etc.)* caché, difficile d'accès

disin *adj.* non signé, anonyme ; *ul lizher disin* : une lettre anonyme

disinac'h *adj.* non frugal

disinduiñ *v.t.* (**disinduet**) décrépir, enlever l'enduit (de)

disintrañ *v.t.* (**disintret**) désétayer, décintrer

disintrudu *adj. & m.* indécis ; indécision *f.*

disintrus *adj.* imperméable

disipañ *v.t.* (**disipet**) relâcher ; *disipañ e spered* : déconcentrer son attention, se déconcentrer

disiplin *f.* **–où** [rel.] discipline *f. (pour se flageller)*

disiplinañ *v.* (**disiplinet**) ; *en em zisiplinañ* : [rel.] se discipliner

disirit *m.* **1.** abandon *m.* ; *lezel en disirit* : laisser à l'abandon ; *mont en disirit* : tomber en quenouille, en désuétude ; **2.** disparition, extermination, extinction *f.*

disistrañ *v.i.* (**disistret**) **1.** tirer du cidre ; **2.** cesser de boire du cidre

disivoud *m.* **–où** [rel.] **1.** dissidence, hérésie *f.* ; schisme *m.* ; *an Disivoud Meur* : la Réforme; **2.** secte *f.*

disivoudad *m.* **–ed** dissident *m.*

disivoudegezh *f.* héréticité *f. (pers.)*

disivoudelezh *f.* héréticité *f.*

disivouder *m.* **–ien 1.** hérétique, hérésiarque *m.* ; **2**. réformateur *m. (protestant)*

disivouderezh *m.* hérésie *f.* ; *diskred a zisivouderezh warnañ* : suspect d'hérésie

disivoudiñ *v.i.* (**disivoudet**) tomber dans l'hérésie

disivoudoniel *adj.* hérésiologique

disivoudoniezh *f.* hérésiologie *f.*

disivoudoniour *m.* **–ien** hérésiologue *m.*

disivoudour *m.* **–ien** hérésiarque *m.*

disjed *m.* décompte *m.*, réduction *f.*

disjoent *adj. (a.* ***disjoentr)*** disjoint

disjoentañ *v.t. & i.* (**disjoentet**) *(a.* ***disjoentrañ)*** (se) disjoindre

disjunt *adj.* disjoint

disjuntadur *m.* **–ioù** disjonction *f.*

disjuntañ *v.t.* (**disjuntet**) disjoindre

disjunter *m.* **–ioù** disjoncteur *m.*

disk *m.* **–où** [anat.] disque *m.* ; *disk etre-melloù* : disque intervertébral

diskabell *adj*. sans coiffure ; nu-tête ; *bezañ diskabell* : avoir la tête découverte

diskabellañ *v.t.* (**diskabellet**) découvrir la tête ; décoiffer ; déchaperonner

diskae *adj*. **1**. dépourvu de haie ; **2.** déclos ; mal clos ; **3**. *(fig.)* grand et mince

diskaeañ *v.t.* (**diskaeet**) déclore ; enlever une haie; ouvrir un passage ; *diskaeañ ur park* : déclore un champ

diskalavr *adj.* débraillé, dépoitraillé

diskalfañ *v.t.* (**diskalfet**) **1.** écarter *(les doigts)*; *diskalfañ ar bizied* : écarter les doigts ; **2.** écarquiller *(les yeux)* ; **3.** arracher ; *diskalfañ skourroù* : arracher des branches

diskalk *m.* **–où** décalque *m.*

diskalkadenn *f.* **–où** décalcage *m.*

diskalkañ *v.t.* (**diskalket**) décalquer

diskalliñ *v.i.* (**diskallet**) bercer, balancer

diskalon *f.* découragement *m*. ; *mont gant an diskalon* : céder au découragement

diskalonegezh *f.* peur, couardise *f.*

diskalonek *adj.* pleutre, trouillard

diskaloniñ *v.t. & i.* (**diskalonet**) (se) décourager

diskampadur *m*. **–ioù** action de lever le camp

diskampadurezh *f.* action de lever le camp

diskampañ *v.i*. (**diskampet**) partir précipitemment, décamper

diskan[1] *m*. **–où 1.** reprise *f.* (dans le cant) ; déchant ; refrain *m*. ; *kan ha diskan* : chant tuilé ; **2.** dédit *m*., rétractation *f.*

diskan[2] *adj*. qui détonne, sort du ton ; *ur vouezh diskan* : une voix qui ne garde pas la note

diskanañ *v*. (**diskanet**) **I.** *v.t.* **1.** reprendre le refrain ; chanter à plusieurs voix ; **2.** abjurer ; **3.** regretter ; *diskanañ e fazioù* : regretter ses fautes ; **II.** *v.i.* **1.** regretter, déchanter ; **2.** *diskanañ ouzh ub.* : chanter à la suite de qqu. ; *diskanañ a-gor* : faire chorus

diskandal *adj*. sans reproche ; sans bruit, tranquille, discret

diskaner *m*. **–ien** second chanteur *(dans le kan-ha-diskan)* ; **2.** *(fig.)* raseur *m.*

diskant[1] *adj*. sans écailles

diskant[2] *m*. **1.** écaillage *m*. ; **2.** travail superficiel ; *ober an diskant kentañ* : faire le plus gros

diskantadur *m*. **1.** écaillure *f*., écaillage *m*. ; **2.** exfoliation, desquamation, mue *f. (reptiles)*

diskantañ *v*. (**diskantet**) **I. 1.** écailler ; *diskantañ ur pesk* : écailler un poisson ; **2.** grater superficiellement ; **3.** gaspiller *(argent)* ; **4.** *(fig.)* faire passer un interrogatoire (à), démasquer ; ◊ *diskantañ gwrac'hed* : confesser des vieilles femmes ; **II.** *v.i.* s'écailler ; s'exfolier ; se desquamer ; **III.** *nv*. écaillage *m.*; *an diskantañ pesked* : l'écaillage du poisson

diskantenniñ *v.t* (**diskantennet**) desquamer

diskanter *m*. **–ioù** écailleur *m*.

diskantet *part. passé de* ***diskantañ*** ; écaillé, dont on a enlevé les écailles

diskantus *adj.* exfoliant

diskar[1] *m*. **1.** abattage ; *an diskar gwez* : l'abattage d'arbres ; *an diskar kleuzioù* : l'arasement des talaus ; **2.** baisse *f*., chute *m. (de prix)* ; *diskar ar prizioù* : chute des prix ; *an diskar zo war an ed* : il y a baisse sur le blé ; *prenañ, gwerzhañ war ziskar* : acheter, vendre en dessous du cours ; **3**. rabais *m*. ; **4.** déchéance, chute, décadence *f*. ; déclin *m.* ; *war an diskar, war ziskar* : déclinant ; *mont war e ziskar* : pencher vers sa fin, aller à sa ruine ; *mont war an diskar* : déchoir physiquement ; *an diskar zo deuet war ar pardonioù* : les pardons sont sur le déclin ; *diskar an oad* : déclin de l'âge, de la vie ; *bezañ war an diskar, war an tu diskar* : être sur le déclin, dans son déclin *(vieillir)* ; **5.** *(pol.)* renversement *m*. ; *diskar ur renad* : chute d'un régime ; **6.** [astron.] décours *m.* ; *bezañ war an diskar* : être à son couchant ; crépusculaire ; *war an diskar* : sur le décours de la lune ; *hadañ war an diskar* : semer au moment du déclin de la lune ; **7**. *(pl.)* ruines ; *diskaroù ar gêr gozh* : les ruines de la vieille ville

diskar[2] *v*. (**diskaret**)) **I.** *v.t.* **1**. abattre ; *diskar ur voger, ur wezenn, un ti* : abattre un mur, un arbre, une maison ; *diskar a-blad* : jeter bas, à bas ; **2**. faire tomber, renverser; *(fig.) diskar orgouilh ub*. : rabattre l'orgueil de qq. ; **3.** détruire; *diskar a-benn-font* : détruire de fond en comble ; **4**. *(fam.)* abattre, desendre, tuer ; **5.** réduire, diminuer *(prix, voilure)*; *diskar ar gouelioù* : carguer les voiles ; **II.** *v.i.* décliner, s'affaiblir ; *diskar a rez* : tu déclines

diskar-amzer *m*. automne *m*.
diskar-avel *m*. **–où-avel** abat-vent *m.*
diskar-deiz *m.* chute du jour
diskar-loar *m*. lune décroissante *f*.
diskar-oad *m.* retour d'âge, vieillesse *f.*

diskaradeg *f*. **–où** abattage en commun *(arbre, animaux, etc.)* ; *diskaradeg gwez* : abattis, abattage d'arbres

diskaradur *m*. **–ioù** ruine *f. (d'un édifice, etc.)*

diskaradurezh *f.* abattage *m. (exploitation forestière)*

diskaramzer *m*. *(a.* ***diskar-amzer)*** automne

diskarañ *v. cf.* ***diskar***

diskardi *m.* **–où** abattoir *m*.

diskarer *m*. **–ien 1.** abatteur *m. (d'arbre, de bêtes)* ; **2.** *(fig.)* destructeur *m.*

diskarer-barv *m*. **–ien-varv** *(iron.)* barbier *m*.
diskarer-gwez *m.* **–ien-wez** bûcheron *m.*
diskarer-keuneud *m.* **–ien-geuneud** bûcheron *m.*

diskaret *part. passé de* ***diskar*** ; abattu, détruit ; déchu ; *ur roue diskaret* : un roi déchu

diskarg[1] *m*. **-où 1.** fait de décharger ; déchargement, dégorgement *m*. ; **2.** abandon d'une charge, d'une fonction ; démission *f.* ; *reiñ e ziskarg* : donner sa démission, démissionner ; **3.** (*a.* ***toull-diskarg***) décharge *f. (ordures)* ; **4.** [com.] débouché *m*. ; *kavout diskarg* : trouver un déboucher commercial (**da** à) ; **5.** [droit] décharge, quittance *f.* ; *lizher-diskarg* : décharge *(écrit)* ; *sinañ un diskarg* : signer une décharge ; *roet en deus din un diskarg eus ar pezh am eus prenet digantañ* : il m'a remis une quittance pour ce que je lui ai acheté ; **6.** pardon *m*., rémission, absolution *f.* ; *an diskarg eus ar pec'hedoù* : le pardon des péchés ; **7.** aveu *m*. ; *ober un diskarg eus e dorfedoù* : avouer ses crimes ; **8.** [méd.] *diskarg droukfell* : décharge épileptique ; *diskarg from* : décharge émotionnelle ; ◊ *ober un diskarg d'e gorzailhenn* : se râcler la gorge

diskarg[2] *adj*. **1.** déchargé ; vide; **2.** *(fig.)* exempt ; libéré de toute charge, dette, etc. ; **3.** blanchi, innocenté (**eus** de) ; **4.** *(feuve)* émissaire ; *stêr diskarg* : fleuve émissaire ; **5.** qui n'a pas pris d'embonpoint

diskarg-korf *m*. défécation *f.*

diskargadenn *f.* **–où** éjaculation *f.*

diskargadur *m*. **–ioù 1.** déchargement *m*. ; **2.** objets chariés par les eaux ; **3.** [méd.] suppuration *f.* ; **4.** [géol.] déjection *f.*

diskargañ *v.* (**diskarget**) **I.** *v.t.* **1.** décharger, vider ; *diskargañ ur c'harr, ul lestr* : décharger une charrette, un bateau ; *diskargañ war vann* : décharger en abaisssant le cul du véhicule ; *diskargañ marc'hadourezh* : décharger des marchandises ; **2.** décharger *(une arme)* ; *diskargañ un tan bras war ul lestr* : tirer un grand feu sur le navire ; *diskargañ un arm* : décharger une arme ; **3.** *(liquide, boisson)* verser, servir ; *diskargañ ur banne da evañ* : servir un coup à boire ; *diskargit din ur banne gwin* : versez-moi un verre de vin ; **4.** *(fig.)* soulager, libérer ; *diskargañ e goustiañs* : libérer sa conscience ; **5.** donner libre cours (à) ; *diskargañ e gounnar war ub*. : libérer sa colère sur qqu. ; **6.** blanchir, innocenter ; *diskargañ un den tamallet* : innocenter un accusé ; **7.** libérer *(d'une tâche)*, démissionner, révoquer ; **8.** (*abscès*) suppurer, se vider (de) ; excréter ; *diskargañ lin a ra ar gouli* : la blessure suppure ; **9.** *(vulg.)* éjaculer ; *diskargañ e sac'h* : éjaculer ; **II.**

v.i. **1.** déborder ; *e galon a ziskarge* : son cœur débordait ; **2.** *(cours d'eau)* déborder, être en crue ; charier ; *evel ur stêr o tiskargañ* : comme une rivière qui déborde ; **III.** *v. réfl. en em ziskargañ* : se décharger, se défausser ; *en em ziskargañ eus un afer* : se décharger d'une affaire ; se blanchir, se justifier ; **IV.** *nv*. déchargement, action de décharger

diskarger *m*. **–ien 1.** déchargeur *m*. ; **2**. verseur, serveur *m. (de boissons)*

diskarger-gwin *m*. **–ien-win** échanson *m*.
diskarger-lestr *m*. **–ien-lestr**, **-ien-listri** docker *m*.

diskarget *part. passé de* ***diskargañ*** ; déchargé ; libéré

diskaridigezh *f.* **–ioù** destruction, démolission *f.*

diskarloar *m*. déclin de la lune

diskarn *adj*. décharné

diskaroad *m*. *(a.* ***diskar-oad)*** déclin, penchant de l'âge, de la vie, vieillesse ; *war an diskaroad* : dans le penchant de l'âge, sur le penchant de la vie

diskaroù *pl.* abats *m.pl.*

diskarpiñ *v.t. & i.* (**diskarpet**) (se) résorber

diskarrañ *v.t*. (**diskarret**) faufiler

diskarellañ *v.t*. (**diskarellet**) décarreler

diskarelour *m*. **–ien** décliniste *m*.

diskarelouriezh *f.* déclinisme *m*.

diskarrezañ *v.t.* (**diskarrezet**) décarreler

diskartiñ *v.i.* (**diskartet**) s'éloigner

diskartroz *m*. discarthrose *f*.

diskarzhadeg *f.* **–où** exclusion de plusieurs membres, purge *(collective) f.*

diskarzhadenn *f.* **–où** exclusion *f. (d'un parti)*

diskarzhadur *m.* **–ioù** exclusion *f. (fait, politique)*

diskarzhañ I. *v.t.* (diskarzhet) **1.** nettoyer ; **2.** purger ; **3.** exclure, expulser ; *diskarzhañ eus ar strollad* exclure du parti ; [méd.] *diskarzhañ he gwele, he gwisk* : rejeter le délivre *(accouchement)* ; **II.** *nv*. [méd.] délivrance, expulsion du délivre

diskarzhet *part. passé de* ***diskarzhañ*** ; exclu ; *izili diskarzhet* : membres exclus

diskarzhidik *adj.* exclusif

diskas[1] *m*. réexpédition *f.*, retour *m.* ; *lizher diskas* : lettre de renvoi ; *urzh diskas al lizheroù* : ordre dre réexpédition du courier ; [sport] dégagement *m*. ; *diskas gant ar penn, gant an troad* : dégagement de la tête, du pied

diskas[2] *v.t.* (**diskaset**) **1.** réexpédier, renvoyer, retourner ; *diskas d'ar c'haser* : renvoi à l'expéditeur ; *diskas ul lizher* retourner une lettre ; **2.** éjecter, refouler ; **3.** [sport] dégager ; *diskas ar vell* : dégager le ballon ; *diskar er wrimenn* : dégager en touche

diskasadur *m*. **–ioù** réexpédition *f.*, retour *m. (à l'envoyeur)*

diskavennus *adj*. supercavitant

disked[1] *adj.* sans éclat, terne

disked[2] *m.* reflet *m.*

diskediñ I. *v.t.* (**diskedet**) **1.** Refléter ; **2.** ternir ; **II.** *nv*. ternissement *m.*

diskehuzed *f.* [droit] immunité *f.* ; *diskehuzed parlamantel* : immunité parlementaire

diskeilhañ *v.t*. (**diskeilhet**) libérer d'un ensorcellement, désensorceler

diskeiñ *v.t.* (**diskoet**) déchouer, déséchouer

diskejadus *adj.* dissécable, [phys.] insécable

diskejañ I. *v.t.* (**diskejet**) disséquer ; **II.** *nv.* dissection *f.*

diskejenn *f.* **–où** atome *m.*

diskejennegezh *f.* [écon.] atomicité *f.* ; *diskejennegezh an nevid* : atomicité du marché

diskejennek *adj.* atomique

diskejennekaat *v.t.* (**diskejennekaet**) atomiser

diskejennour *m.* **–ien** atomiste *m.*

diskejer *m*. **–ien** disséqueur *m*.

diskejus *adj*. disruptif ; disséquant

diskel *adj*. discal

diskelad *m*. **–où** chose manifeste, évidence *f.*

diskeladeg *f.* **–où** manifestation, démonstration revendicative ; *diskeladeg yoc'hel, yoc'hek, a-yoc'h* : manifestation de masse

diskeladur *m.* **–ioù** manifestation, révélation *f.*

diskelañ *v.t.* (**diskelet**) [pol.] manifester, révéler

diskelat *adj.* manifeste

diskeler *m.* **–ien** manifestant *m.*

diskelieniñ *v.t.* (**diskelienet**) *cf.* ***digelieniñ*** ; chasser les mouches, débarasser des mouches

diskell *f.* **–où 1.** plat *m.* ; **2.** [mus.] cymbale *f.*

diskellad *f.* **–où** contenu d'un plat ; un plat de

diskeller *m.* **–ien** hongreur *m.*

diskelliñ *v.t.* (**diskellet**) hongrer, castrer *(chevaux)*

diskemenn[1] *m.* **–où** contrordre ; contremandement *m.*

diskemenn[2] *v.t.* (**diskemennet**) décommander ; contremander

diskemennadurezh *f.* contremandement, contrordre *m.*

diskemm *m.* **–où** contraste *m.*

diskemmañ *v.i.* (**diskemmet**) contraster (**ouzh** avec)

diskemmek *adj.* contrasté

diskemmus *adj.* contrastant

diskempenn[1] *adj. cf.* ***digempenn*** ; négligé ; *ti diskempenn* : intérieur de maison négligé, pas entretenu

diskempenn[2] *v.t.* (**diskempennet**) déranger, mettre en désordre

diskempennerezh *m.* gaspillage *m.*

diskendalc'hek *adj.* discontinu

diskenn[1] *adj.* verseur ; *stouv diskenn* : bouchon verseur

diskenn[2] **m. 1.** pente, descente *f.* ; *en diskennoù hag er savioù* : dans les descentes et les montées ; *an hent a zo war ziskenn***,** *diskenn a zo gant an hent* : le chemin est en pente ; [rel.] *an diskenn eus ar groaz* : la descente de croix ; [sport] *diskenn an desach* : descente en rappel ; **2.** abaissement *m.* ; *an diskenn gouel* : le baisser du rideau ; **3.**

diminution, baisse *f.* ; *priz ar saout a oa war ziskenn* : le prix des vaches était à la baisse; *diskenn prizoù* : démarque *(commerce)* ; **4.** débarquement *m*., visite *(hotel, auberge)*, descente, halte *f.* ; *al leti ma ran va diskenn, al leti a ran va diskenn ennañ* : l'hôtel où je descends ; *kaout diskenn e Roazhon* : avoir un point de chute à Rennes ; *ober e ziskenn e* : loger dans, à ; *ober a ran va diskenn en ti-mañ* : je suis client dans cette maison ; *ober a rejont un diskenn en Eusa* : ils firent escale à Ouessant ; *an ostaleri-se a zo diskenn enni* : cette auberge est bien visitée ; **5.** pied-à-terre ; *kaout diskenn e* : avoir un pied-à-terre à ; **6.** [méd.] descente *f.* ; *diskenn bouzelloù* : descente d'organes, hernie

diskenn[3] *v.* (**diskennet**) **I.** *v.i.* **1.** descendre ; *diskenn d'an traoñ* : descendre *(en bas)* ; *diskenn gant an derezioù* : descendre les marches ; *diskenn gant an diri* : descendre les escaliers ; *diskenn gant ar menez, gant an hent* : descendre la montagne, le chemin ; *diskenn war-bouez an dour* : descendre le cours de l'eau, le courant ; *diskenn diwar* : descendre d'un endroit sur lequel on est monté ; *diskenn diwar varc'h* : descendre de cheval ; *diskenn eus* : descendre d'un endroit dans lequel on était ; *diskenn eus an tren* : descendre du rain ; *diskenn en ur puñs* : descendre dans un puits ; *diskenn alese !* : descends de là ; *(objet) he sae a ziskenn betek he zreid* : sa robe descend jusqu'à ses pieds ; *(mer)* descendre ; *(fig.) diskenn ennañ e-unan, diskenn e goueled e galon* : descendre en soi-même, en sa conscience, rentrer en soi-même, se recolliger ; **2.** être issu (**eus** de) ; *diskenn diouzh ub*. : être de la descendance de qqu. ; **3.** tomber ; *diskenn da netra* : être ruiné, anéanti ; **4.** aborder, débarquer; *diskenn en aod* : descendre à terre *(marins)*, aller à la côte ; **II.** *v.t.* **1.** faire descendre, descendre ; *diskenn an arched er poull* : descendre le cercueil dans la fosse ; [mar.] amener ; *diskenn ar gouelioù* : amener les voiles ; *diskenn ar banniel* : amener les couleurs ; **2.** avaler, boire ; **3.** verser, donner à boire ; verser du liquide ; *diskenn ur banne* : verser un coup à boire ; *diskenn rom war ar c'hampouezh ha flammañ* : arroser les crêpes de rhum et flamber ; *diskennit deomp pep a vanne sistr* : versez-nous un verre de cidre ; **4.** baisser, diminuer ; *diskenn ar goproù* : baisser les salaires ; *diskenn ar prizioù* : baisser, dégonfler, démarquer les prix ; **5.** [mus.] *diskenn un eizhvedellad* : descendre une octave

diskenn-bouzelloù *m*. descente de ventre ; hernie *f.*
diskenn-bugale *m*. avortement *m*.
diskenn-dour *m*. chute d'eau *f.*
diskenn-priz *m*. rabais *m*., remise *f.*

diskennad *m*. **diskennidi** descendant *m.* ; *diskennidi ub*. : la descendance de qqu.

diskennadur *m.* **–ioù** descendance *f.*

diskenner *m*. **–ien** descendeur *m*.

diskennerez *f.* **–ioù** descenseur *m*. ; verseuse *f.*

diskennet *part. passé de* ***diskenn*** ; issu, descendant

diskennevinañ *v.t.* (**diskennevinet**) déréaliser

diskennidigezh *f.* descendance *f.*

disker *m.* **–ien** disquaire *m*.

diskêradur *m.* **–ioù** dépaysement *m.*

diskêret *adj.* dépaysé

diskerzh *m*. **–ioù** digression *f.* ; *ober un diskerzh* : faire une digression

diskerzhañ *v.i*. (**diskerzhet**) digresser

disketenn *f*. **–où** disquette *f.*

diskeud[1] *m*. **–où** aperçu *m*. (**eus** de)

diskeud[2] *adj.* non ombragé, sans ombre

diskeuliadur *m*. **–ioù** désescalade *f.*

diskevredad *m*. **–ed** asocial, insociable *m.*

diskevredadezh *f.* asociabilité ; insociabilité *f.*

diskevredat *adj*. asocial, insociable

diskiant[1] *adj. (pers.)* dénué de bon sens ; *(actes)* insensé, absurde ; déraisonnable, fou, inconscient ; inane ; *lavarout traoù diskiant* : dire des insanités ; *ret eo bet diskiant !* : c'est de l'inconscience

diskiant[2] *m*. **–ed** dément, fou, insensé ; ◊ *skeiñ evel un diskiant* : frapper comme un dingue

diskiantaat *v.t. & i*. (**diskiantaet**) (s') abrutir : rendre, devenir abruti

diskiantadenn *f.* **-où** aberration *f.*

diskiantadur *m*. **–ioù** chose insensée *f.* ; impertinence, extravagance *f.*

diskiantaj *m*. fanatisme *m*.

diskiantañ *v.i*. (**diskiantet**) *(a.* ***diskiantaat)*** perdre la raison ; déraisonner ; forcener ; *lakaat da ziskiantañ* : forcener

diskianted *f.* folie *f.*

diskiantegezh *f.* manque de bon sens ; insanité *f.*

diskiantek *adj.* dément, insensé

diskianterezh *m*. acte insensé, absurdité ; sottise, folie *f.* ; déraisonnement *m.*

diskiantet *part. passé de* ***diskiantañ*** ; forcené ; *evel un diskiantet* : comme un forcené

diskiantiz *f.* folie *f.*

diskiantus *adj.* qui fait perdre tout bon sens, affolant

diskibl *m.* **–ed**, **diskibien 1.** élève, disciple *(d'un maître) m.* ; **2.** élève *m.* ; **3.** partisan, adepte *m.*

diskiblezh *f.* **–(i)où** discipline *(matière scientifique)*, matière, branche *f.*

diskiblezhel *adj.* relatif à une discipline, disciplinaire

diskilh *adj. (sabot)* sans cercle de renforcement

diskiñ *v. cf.* ***deskiñ***

diskisal *v.i.* (**diskiset**) ricaner

disklabez *adj. cf.* ***distlabez*** ; ordonné, rangé ; ◊ *kaout an disklabez ouzh udb.* : se débarasser de qqch.

disklabezañ *v.t.* (**disklabezet**) *cf.* ***distlabezañ*** ; ordonner, ranger

disklaer *adj.* peu clair, obscur

disklaeriañ *v. cf.* ***disklêriañ***

disklaouiñ *v.t.* (**disklaouet**) *(a.* ***disklaouiañ)*** décrocher de l'hameçon ; *disklaouiñ ur pesk* : décrocher un poisson

disklapañ *v. cf.* ***distlapañ***

disklas *m.* dégel *m.*, déglaciation *f.*

disklasañ *v.t. & i.* (**disklaset**) **1.** (se) déglacer ; **2.** (se) révulser

disklaset *part. passé de* ***disklasañ*** ; *(yeux)* écarquillés

disklavadur *m.* **–ioù** affranchissement *m. (d'un esclave)*

disklavañ *v.t.* (**disklavet**) affranchir *(un esclave)*

disklavank *adj.* débraillé

disklavankañ *v.t. & i.* (**disklavanket**) (se) débrailler

disklavenn *f.* **–où** abri contre la pluie

disklaviañ *v.* (**disklaviet**) **I.** *v.t.* déferrer *(poission)* ; **II.** *v.i.* (*poisson*) se déferrer

disklavier *m*. **–ioù** [pêche] dégorgeoir *m*.

disklaviet *part. passé de* ***disklaviañ*** ; déferré *(poisson)*

disklenk *adj.* malaisé à ranger

disklenkañ *v.t.* (**disklenket**) déranger, mettre en désordre ; faire du désordre

disklêriad *m*. **–où** [inform.] déclaration *f.*

disklêriadel *adj*. [inform.] déclaratif

disklêriadenn *f.* **–où** éclaircissement *m.*, explication *f.*

disklêriadennañ *v.t.* (**disklêriadennet**) expliquer, donner des expliquations

disklêriadur *m*. **–ioù 1.** explication *f.* ; **2.** renseignement, conseil *m.* ; **3.** déclaration *f.* ; *disklêriadur an telloù* : déclaration d'impôts ; *disklêriadur brezel* : déclaration de guerre ; *disklêriadur gwirioù mab-den* : déclaration des droits de l'Homme

disklêriadurezh *f.* **–ioù** déclaration *f.*

disklêriañ[1] *nv*. action de déclarer, déclaration ; *skrid disklêriañ* : acte déclaratif

disklêriañ *v.t.* (**disklêriet**) **1.** proclamer, professer, déclarer ; *disklêriañ brezel* : déclarer la guerre ; *disklêriañ d'ar c'hemederezh* : déclarer au fisc ; **2.** confesser ; **3.** éclaircir, expliquer ; *disklêriañ reizh ha splann* : expliquer clairement ; *disklêriañ fraezh* : expliquer nettement

disklêridigezh *f.* **–ioù** explication *f.* ; éclaircissement *m*.

disklêrier *m*. **–ien 1.** celui qui explique ; **2.** interprète *m*. ; **3.** déclarant, dénonciateur *m.*

disklêriet *part. passé de* ***disklêriañ*** ; déclaré ; *lizher gant gwerzh disklêriet* : lettre avec valeur déclarée ; *disklêriet hervez lezenn* : dépôt légal *(mention en fin d'ouvrage)*

disklêrius *adj.* déclaratoire

diskleugen *adj. (pers.)* qui a une tenue négligée

disklip *adj.* volubile, beau parleur ; *ur paotr disklip* : un garçon volubile ; *komz galleg disklip* : parler couramment le français

disklipañ *v.t.* (**disklipet**) **1.** écorcher ; **2.** mettre en morceaux ; **3.** *cf.* ***distripañ*** ; *(mots, langue)* débiter, articuler, prononcer *(tant bien que mal)*

disklipet *part. passé* de ***disklipañ*** ; **1.** *(mot)* prononcé, dit ; **2.** écrit, rédigé ; **3.** écorché

diskloagañ *v. cf.* ***distloagañ***

disklor *adj.* éclos

disklorennañ *v.t.* (**disklorennet**) écaler

diskloriñ *v.i.* (**diskloret**) éclore

disklosadur *m*. **-ioù** déboîtement *m*.

disklosañ *v.* (**diskloset**) **I.** *v.t.* **1.** casser *(branche)* ; **2.** déchaumer ; **II.** *v.i.* **1.** se casser, se disloquer ; *ar barroù a zisklose dindan ar samm anezho* : les branches cédaient sous leur poids ; **2.** *(dent)* se déchausser ; **3.** se séparer, se disperser *(une foule)*

diskloset *part. passé de* ***disklosañ*** ; disloqué ; *ur boupinell diskloset* : une poupée disloquée ; *familh diskloset* : famille éclatée

disklot *adj.* discordance ; [géol.] *gweleadur disklot* : stratification discordante

disklotadur *m*. **–ioù** disconvenance ; discordance *f.* ; *kenglotadur ha disklotadur* : concordance et discordance ; disparité *f. (entre éléments de plusieurs natures)* ; déphasage *m*.

disklotañ *v.i.* (**disklotet**) disconvenir, ne pas convenir ; discorder ; être en discordance, déphasage ; ne pas correspondre

diskloum *m. cf.* ***diskoulm***

diskloz *adj.* mal fermé ; déclos ; ouvert; disjoint, mal joint ; *stalafioù diskloz* : volets disjoints

disklozadur *m.* **–ioù 1.** déboîtement *m*. ; **2**. révélation *f.*

disklozañ *v.t.* (**disklozet**) **1.** ouvrir ; *disklozañ ul lizher* : ouvrir une lettre ; **2.** déclore ; *disklozañ ur park* déclore un champ ; **3.** dévoiler, révéler

diskludiant *m*. **–où** déportance, portance négative *f.*

diskluniñ *nv*. [méd.] discographie *f.*

disko *m.* disco *m*.

diskoach *m.* débusquement *m*.

diskoachadenn *f.* **-où 1.** révélation, découverte *f.* ; **2**. «coming out»

diskoachañ *v.* (**diskoachet**) **I.** *v.t.* **1.** découvrir, révéler; déceler ; dégot(t)er ; dénicher ; repérer, découvrir ; *(fig.)* déterrer ; *diskoachañ levrioù kozh* : déterrer de vieux livres ; **2.** (*gibier*) lever, débusquer ; **II.** *v.i.* apparaître, surgir, se montrer trouver ; *diskoachañ a-douez ar gwez* : apparaître parmi les arbres

diskoantiz *adj.* sans beauté, laid

diskoasellañ *v.t. & i*. (**diskoasellet**) sortir, faire sortir de l'ornière, (se) tirer d'une ornière

diskoaz, **divskoaz** *cf.* ***skoaz***

diskoazadenn *f.* **–où** mouvement d'épaule, [chorégr.] épaulement *m*.

diskoazell *adj.* sans aide, sans soutien, démuni

diskoaziañ *v.t.* (**diskoaziet**) démettre l'épaule de qqu. ; *diskoaziañ ur marc'h* : épauler un cheval, démettre l'épaule d'un cheval ; [chorégr.] épauler

diskoaziet *part. passé de* ***diskoaziañ*** ; épaulé ; *diskoaziet eo ar marc'h* : le cheval a l'épaule démise

diskoc'hañ *v.t.* (**diskoc'het**) **1.** emporter *(par les éléments)* ; **2.** écorcer

diskodañ I. *v.t.* (**diskodet**) **1.** défricher, essoucher, enlever les souches, débarasser des souches ; **2.** *(fig.)* décoder ; **II.** *nv*. essouchement , dessouchage *m*.

diskodegiñ *v.i*. (**diskodeget**) revenir de son ébahissement

diskoelfañ *v.* (**diskoelfet**) **I.** *v.t.* écarquiller *(yeux)* ; **II.** *v.i.* revenir de son égarrement

diskoelfet *part. passé de* ***diskoelfañ*** ; effaré ; *daoulagad diskoelfet* : des regards effarés

diskoer *m.* **–ien** conjureur *m. (de sort)*

diskogad *m*. **–où** hernie discale *f.*

diskogellad *m.* **–où** choc *m.*; traumatisme *m.*

diskogelladur *m.* **–ioù** action de déplanter, d'arracher

diskogellañ *v.t.* (**diskogellet**) ébranler, arracher *(en secouant)*

diskoguilh *adj.* qui laisse tout en désordre chez lui/elle

diskoilh *adj*. sans heurt, sans écueil ; sans encombre

diskoilhadur *m*. **–ioù** débloquage *m*.

diskoilhañ I. *v.t. & i*. (**diskoilhet**) (se) désenrayer, (se) débloquer ; *diskoilhañ kellidoù* : déboquer des fonds ; désenrayer ; **II.** *nv*. action de débloquer

diskoiñ *v. cf.* ***diskeiñ***

diskol *adj*. **1.** qui n'a pas été à l'école, qui n'a pas d'instruction ; **2.** indocile, désobéissant

diskoleg *m.* **diskoleien** analphabète *m.*

diskolegezh *m*. analphabétisme *m.*

diskoliadenn *f.* déscolarisation *f.*; *diskoliadenn verrbad* : éviction scolaire

diskoliañ I. *v.t.* (**diskoliet**) déscolariser ; quitter l'école ; retirer de l'école ; **II.** *nv.* déscoarisation *f.*

diskollet *adj.* démis, déplacé *(nerf, etc.)*

diskolp[1] *adj.* **1.** (mal) débité, découpé ; **2.** mal fait, saboté

diskolp[2] *m*. **–où 1.** éclat *(de bois) m.* ; **2.** coupe *f*., endroit d'une branche coupée ; ◊ *dre ziskolp* : par éclatement

diskolpad *m.* **–où** débit *m*., découpe *f.*

diskolpadeg *f.* **–où** ruée, curée *f.* ; *(fam.)* déconfiture *f.* ; *diskolpadeg an enebourien* : déconfiture de l'ennemi

diskolpadenn *f.* **–où**, **diskolpoù** copeau *m*. ; éclat *m. (fragment)*

diskolpadoù *pl*. copeaux *m.pl.*

diskolpadus *adj*. délitescent

diskolpañ[1] *nv.* [géol.] délitescence *f.*

diskolpañ[2] **I.** *v.t. & i.* (**diskolpet**) **1.** déchirer ; *diskolpañ a ra ar c'hoabr* : les nuages se déchirent ; **2.** mettre en morceaux, briser; débiter par copeaux ; **3.** se déliter ; se détacher ; *ur maen a ziskolpas diouzh ar menez* : une pierre se détacha de la montagne ; **3.** s'amuser de façon inconvenante ; **4.** écharper ; *(fam.)* déconfire ; **5.** (*yeux*) écarquiller ; ◊ *(fig.) diskolpañ tammoù bihan* : envoyer des piques ; **II.** *v. réfl. en em ziskolpañ* : s'injurier, s'insulter

diskolpenniñ *v.i*. (**diskolpennet**) se briser par éclats, se rompre en éclats

diskolper *m.* **–ien 1.** découpeur *m.* ; **2.** destructeur *m*. ; **3.** pers. agressive

diskolperezh *m.* **1.** découpage *m.*; destruction *f.*; **2.** *(fig.)* amusement inconvenant *m.*, rigolade *f.*

diskombert *adj.* rebours, revêche ; *un den diskombert* : un homme rebours

diskomboe *adj.* humble

diskompez *adj.* ***digompez***

diskoñchenn *f.* **–où** bobard *m.*, bêtise *f.*

diskoñchenniñ *v.i.* (**diskoñchennet**) raconter des bobards, des bêtises

diskonfort[1] *adj.* désolé

diskonfort[2] *m*. désolation *f.*

diskonfortañ *v.t.* (**diskonfortet**) désoler, accabler

diskoñfortañs *f*. désolation *f.*

diskoñfortiñ *v.t. & i*. (**diskoñfortet**) *cf.* ***diskoñfortañ*** ; (se) désoler

diskoñfortus *adj.* désolant, affligeant

diskoñsañ *v.t.* (**diskoñset**) raviner *(chemin, etc.)*

diskoñset *part. passé de* ***diskoñsañ*** ; défoncé ; *an hentoù diskoñset gant ar glav-beuz* : les chemins défoncés par les pluies diluviennes

diskont *m./f.* **–où** décompte *m. (soustraction, déduction)* ; escompte *m*. ; *kinnig d'an diskont* : présenter à l'escompte ; *reiñ d'an diskont* : faire escompter ; rabais *m*.

diskontadenn *f.* **–où** formule de guérisseur

diskontadur *m.* **–ioù** déduction, soustraction *f.*

diskontadus *adj*. escomptable

diskontañ[1] *nv*. défalcation *f.* ; *diskontañ ar mizoù* : défalcation des frais ; *feur diskontañ* : taux d'escompte

diskontañ[2] *v.t*. (**diskontet**) **1.** décompter, déduire, soustraire ; **2**. éliminer, ne pas tenir compte ; escompter ; **3.** accorder un rabais ; **4.** omettre ; oublier ; *hep diskontañ nikun* : sans en omettre, oublier un seul ; **5.** conjurer, guérir par des formules ; *diskontañ ar gwenaennoù* : conjurer les verrues

diskontant *adj.* insatisfait, peu disposé *(à faire qqch.)*

diskonter[1] *m.* **–ien 1.** décompteur ; escompteur *m*. ; **2.** guérisseur *m*. ; *bezañ diskonter diouzh un droug bennak* : être capable de guérir un mal quelconque

diskonter[2] *m*. **–ioù** décompteur *m.* ; [inform.] *marilh diskonter* : registre décompteur

diskonterezh *m.* **–ioù 1.** décompte *m*., déduction *f.* ; **2.** emploi de formules magiques ; **3.** fadaises, balivernes *f.pl.*

diskontinuiñ *v.t.* (**diskontinuet**) interrompre

diskor *adj.* **1.** sans étai, sans appui, sans cale ; **2.** sans aide

diskoradur *m*. **–ioù** exhibition *f.*

diskorañ *v.t.* (**diskoret**) **1.** retirer les étais, les appuis, les cales (à) ; **2.** cesser d'aider ; **3.** exhiber

diskorata I. v.t. (**diskoratet**) [psy.] s'exhiber ; **II.** *nv*. exhibitionnisme *m*. ; *tuedoù diskorata* : tendances exhibitionnistes

diskorataer *m*. **–ien** exhibitionniste *m.*

diskorbellañ *v.t.* (**diskorbellet**) écarquiller *(yeux)*

diskord *adj*. **1.** discordant ; **2.** indiscipliné

diskordañ *v.i.* (**diskordet**) éclater, se mettre à ; *diskordañ da c'hoarzhin* : éclater de rire

diskordennañ *v.t.* (**diskordennet**) défaire la corde (de)

diskoriñ *v.i.* (**diskoret**) exhiber

diskorn[1] *adj.* qui n'est pas gelé

diskorn[2] *m*. dégel *m.*

diskorn-tro *m.* **–ioù-tro** tournant *m*.

diskornadeg *f.* **–où** débâcle *f. (des glaces)*

diskornadiñ *v.i.* (**diskornadet**) apparaître à un détour de chemin

diskornadur *m*. **–ioù** décongélation ; déglaciation *f.*

diskornañ[1] *nv*. action de décongeler, décongélation ; déglaciation *f.*

diskornañ[2] *v.* (**diskornet**) *(a. **diskorniñ**)* **I.** *v.t.* dégeler, dégivrer ; *(fig.) diskornañ ar goproù* : débloquer les salaires ; *diskornañ ar c'halonoù* : réchauffer les coeurs ; **II**. *v. impers*. (*temps*) **1.** tourner au dégel déglacer, dégeler ; *un tamm diskornañ a ra* : ça dégèle un peu ; **2 .** débâcler *(cours d'eau, charrier de la glace)*

diskornañ[3] *v.* (**diskornet**) **I.** *v.t*. décorner ; **II.** *v.i.* déboucher au coin d'une rue, etc.

diskornus *adj*. incongelable

diskorpul *adj*. *(a. **diskurpul**)* sans scrupule

diskorrij *adj*. incorrigible

diskotus *adj*. discordant

diskouarn[1] *adj*. qui n'a pas d'oreille, sans oreille

diskouarn[2] *cf.* ***divskouarn***

diskouarnañ I. *v.t.* (**diskouarnet**) couper les oreilles, enlever les oreilles (à) ; essoriller ; *(fam.) diskouarnañ al lapin* : déboucher une bouteille ; **II.** *nv.* essorillement *m.*

diskouarnet *part. passé de* ***diskouarnañ*** ; à qui on a coupé les oreilles

diskoubl[1] *m.* croupe *f. (cheval, etc.)*

diskoubl[2] *adj.* **1**. découplé ; **2.** *(fig.)* gracieux

diskoublañ *v.t.* (**diskoublet**) découpler, désaccoupler

diskouez[1] *m.* **–ioù 1.** montre, exhibition *f.* ; *lakaat e diskouez* : exposer ; *war ziskouez* : exposé ; *lakaat e diskouez* : exposer aux yeux, aux regards, à la vue ; **2.** représentation *f. (théâtre, etc.)* ; **3.** apparence *f.* ; *kaout un diskouez kaer* : avoir bonne apparence ; *ar re o deus un diskouez kaer* : ceux qui présentent bien

diskouez[2] *nv.* action de démontrer ; démonstration *f.* ; *dre ziskouez* : démonstrativement ; *prouiñ dre ziskouez* : prouver démonstrativement, par une démonstration ; [gram.] *adanv diskouez* : adjectif démonstraif ; *rannig diskouez* : particule démonstrative ; *raganv diskouez* : pronom démonstratif

diskouez I. *v.t.* (**diskouezet**) *(a.* ***diskoen, diskwel)*** **1.** montrer ; *diskouez gant ar biz* : montrer du doigt ; *diskouez e revr* : montrer son cul ; *diskouez penaos ober* : montrer comment faire ; *diskouez an hent da ub.* : montrer le chemin à qqu. ; **2.** manifester ; faire montre (de) ; *diskouez bezañ laouen* : faire des démonstrations de joie ; *troet da ziskouez (e soñjoù)* : démonstratif ; *diskouez un hiraezh bras (da)* : faire montre d'une grande impatience (à) ; *diskouez trugarez* : faire montre d'indulgence ; *diskouez bezañ* : donner, avoir, offrir l'aspect de, s'avérer ; *diskouez bezañ skuizh* : donner des signes, des marques de fatigue ; **3.** indiquer; annoncer, démontrer ; *al loar a ziskouez an amzer a vez da vezañ* : la lune annonce le temps qu'il fera ; *na c'heller diskouez anat* : indémontrable ; *kement ha diskouez* : à titre indicatif ; **4.** exposer, démontrer; exhiber ; *diskouez loened* : exhiber des animaux ; ◊ *bezañ o tiskouez* : être en montre ; *an taolennoù zo o tiskouez e Pariz* : les tabeaux qui sont exposés à Paris ; *an traoù kaer zo o tiskouez* : les belles choses qui sont en montre ; **5.** sembler, paraître ; *diskouez bezañ* : faire preuve de ; *diskouez dalc'hamant* : faire preuve de persévérance ; *diskouez bezañ kalonek* : se montrer, sembler courageux ; *diskouez a ra bezañ yaouankoc'h* : elle paraît plus jeune ; **II.** *v. réfl. en em ziskouez* s'afficher, se montrer ; s'exhiber ; apparaître ; *en em ziskouez a reas dezhi en aoz un ael* : il se montra à elle sous la forme d'un ange ; *Doue zo en em ziskouezet dezhañ* : Dieu lui est apparu ; *(événement, etc.)* se présenter, se produire ; *meur a wech e oa bet gwelet ar burzhud oc'h en em ziskouez* : on avait vu le miracle se produire plusieurs fois

diskouezadeg *f.* **-où** exposition *f.* ; *diskouezadeg bleunioù, chas* : exposition florale, canine ; *diskouezadeg hollvedel* : exposition universelle

diskouezadegañ *v.t.* (**diskouezadeget**) étaler, exhiber, faire étalage (de)

diskouezadur *m*. **–ioù 1.** action de montrer ; monstration *f.* ; **2.** démonstration ; manifestation *f.* ; **3.** [rel.] ostension *f.* ; *diskouezadur ar relegoù* : ostention des reliques

diskouezadus *adj.* montrable

diskouezata *v.t.* (**diskouezatet**) rendre manifeste

diskouezer[1] *m.* **–ien** démonstrateur *m.* ; exposant *m. (dans une foire, etc.)* ; montreur *m.* ; *diskouezer arzhed* : montreur d'ours

diskouezer[2] *m*. **–ioù** présentoir *m*.

diskouezidigezh *f*. **–ioù** exhibition *f.*

diskoufiañ *v.t.* (**diskoufiet**) *(a. **diskoufi, diskoufiiñ)*** **1.** débourser, décaisser ; **2**. gaspiller, dépenser; dissiper ; *diskoufiañ e zanvez* : dissiper ses biens ; **3.** laisser perdre

diskoufierez *f*. -ed femme dépensière

diskoul *adj. (temps)* rigoureux

diskoulm[1] *adj.* **1.** sans nœud, dénoué ; **2.** *(fig.)* libéré, détaché (**diouzh** de)

diskoulm[2] *m*. **1.** démêlement *m.* ; **2.** solution *f. (d'un problème, d'une énigme)* ; résolution *f.* ; dénouement, dénoûment ; résultat *m.* ; *an diskoulm gwellañ* : la solution idéale ; [math.] *diskoulm unel* : solution unique ; *diskoulm hollek* : solution générale

diskoulm-erlec'hiañ *m*. solution de rechange *f.*

diskoulmadell *f*. **–où** solution *f. (d'un problème)*

diskoulmadenn *f*. résolvante *f.*

diskoulmadur *m*. **–ioù** résolution *f.* ; *diskoulmadur un atalad* : résolution d'une équation ; *diskoulmadur un tric'horn* : résolution d'un triangle

diskoulmadus *adj.* résolvable ; que l'on peut résoudre ; [math.] résoluble

diskoulmañ *v.* (**diskoulmet**) **I.** *v.t.* **1.** dénouer, détacher ; *diskoulmañ an akuilhetenn* : dénouer l'aiguillette ; **2.** résoudre ; délier ; *diskoulmañ ur gudenn* : dénouer une intrigue, un problème ; **II.** *v.i.* **1.** se dénouer, se mettre en action ; *kerkent e deod a ziskoulmas* : aussitôt sa langue se délia ; **2.** pousser, croître, commencer sa croissance *(en parlant d'un enfant rachitique)* ; **II.** *nv.* résoution *f.* ; *hentenn diskoulmañ* : méthode de résolution

diskoulmet *part. passé de **diskoulmañ*** ; résolu ; *kudenn diskoulmet* : problème résolu

diskoulmus *adj.* ce qui permet de résourdre une question ; qu'on peut résoudre

diskoultr[1] *adj*. sans branches, émondé

diskoultr[2] *m*. **–où** branche émondée *f.*

diskoultradur *m*. **–ioù** élagage, émondage *m*.

diskoultrañ I. *v.t.* (**diskoultret**) **1.** *cf.* ***diskourrañ***; ébrancher, élaguer, émonder ; **2.** dénoyauter ; (*grains*) décortiquer ; **II.** *nv.* élagage *m*.

diskoultrer *m*. **–ien** élagueur, émondeur *m*.

diskoultret *part. passé de* ***diskoultrañ*** ; **1.** émondé ; **2.** décortiqué ; **3.** *(fig.)* déchaîné

diskoultroù *pl*. branchage, branches coupées

diskoulz[1] *adj*. déphasé

diskoulz[2] *m*. **–ioù** déphasage *m.*

diskoulzañ *v.t.* (**diskoulzet**) déphaser

diskoulzer *m*. **–ioù** déphaseur *m*.

diskounaat *v.t.* (**diskounaet**) amnistier

diskounadur *m*. **–ioù** amnisite *f.* ; *diskounadur hollek* : amnistie générale

diskounadus *adj*. amnistiable

diskounnañ *v.t*. (**diskounnet**) raviver *(feu)*

diskoupl *adj.* bien découpé

diskourajamant *m*. découragement *m.*

diskourajiñ I. *v.t*. (**diskourajet**) décourager ; **II.** *v. réfl*. *en em ziskourajiñ* : se décourager

diskoural *v.i.* (**diskouret**) discourir, pérorer

diskourañsal *v.i*. (**diskourañset**) discourir

diskourer *m*. **–ien** péroreur *m.*

diskourjezañ *v.t*. (**diskourjezet**) dégourdir

diskournijal *v.i.* (**diskournijet**) voleter en descendant

diskourr *m. (a.* ***diskourrajoù)*** émondes *pl.*

diskourradur *m*. **–ioù** émonde *f.*

diskourrañ *v.t.* (**diskourret**) **1.** ébrancher ; émonder ; **2.** dépendre, décrocher (qqch. de pendu)

diskourrer[1] *m*. **–ien** émondeur *m.*

diskourrer[2] *m*. **–ioù** émondoir *m*.

diskourret *part. passé de* ***diskourrañ*** ; émondé

diskoursiñ *v.i.* (**diskourset**) discourir

diskoutal *v.i.* (**diskoutet**) écouter aux portes

diskouvi *m*. renvoi *m*. ; *reiñ e ziskouvi da ub.* : notifier, signifier son renvoi à qqu.

diskouviadenn *f.* **–où** exclusion *f.*

diskouviadur *m.* **–ioù** mise à pied *f.*

diskouviañ *v.t.* (**diskouviet**) **1.** éconduire décommander *(pour rendez-vous, diner, etc.)* ; *diskouviañ tud* : décommander des invités ; **2.** congédier, mettre à pied, renvoyer ; *lizher diskouviañ* : lettre de renvoi

diskrab[1] *m.* [bot.] **1.** anémone des bois *f. (Anemone nemerosa)* ; **2.** nielle des blés *f. (Agrostemma gihago)*

diskrab[2] *m.* **–où 1.** grattage *m.*, action de (se) gratter ; **2**. grattelle ; [méd.] gale *f.* ; **3.** *(fam.)* salut *m*. ; *ur pikol diskrab e eure din* : il me fit un gand salut *(en soulevant son chapeau)*

diskrabadur *m*. action de gratter, grattage *m*.

diskrabañ *v.t. & i*. (**diskrabet**) **1.** gratter ; *diskrabañ ar bern teil, an douar* : gratter le fumier, la terre *(comme les poules)* ; se gratter ; **2.** *(fig.)* fouiner ; **3.** (se) démener, se dépêcher

diskrabelladur *m*. action de gratter, grattage *m*.

diskrabellat *v.t*. (**diskrabellet**) gratter ; *diskrabellat ar bern teil, an douar* : gratter le fumier, la terre *(comme les poules)*

diskraberezh *m.* action de gratter

diskrafañ *v.t.* (**diskrafet**) dégrafer, décrocher, désagrafer

diskragañ *v.t.* (**diskraget**) **1.** écarquiller *(yeux)* ; **2.** *diskragañ ouzh ub.* : reluquer

diskragnañ *v. cf.* ***diskrognañ***

diskramailh *adj*. **1.** débraillé, dépoitraillé ; **2.** intrépide ; **3.** truculent, qui a la parole libre, imagée ; grivois

diskramailherezh *m.* chansons osées, grivoiseries

diskrankañ *v.t.* (**diskranket**) sortir de sa poche

diskrap *m*. **1.** agitation *f*., démêlé *m*. ; *nag a ziskrap en ti-mañ* : quel bazar dans cette maison!; **2.** dispute, rivalité *f.* ; différend *m*. ; *an diskrap a zo etrezo* : le différend qui les oppose ; *diskrap a oa war ar vioù* : on se disputait les œufs ; *bezañ diskrap war ur varc'hadourezh* : se battre pour une marchandise ; *an diskrap war an aour* : la ruée vers l'or ; ◊ *teurel war ziskrab* : jeter à tour de bras, gaspiller ; **3.** fuite *(éperdue) f.* ; **4.** effort *m.*

diskrapadeg *f.* **–où** mêlée générale *f.*

diskrapadenn *f.* **–où 1.** raidillon *m*. ; **2.** éboulis *m.*

diskrapañ[1] *v.i.* (**diskrapet**) *cf.* ***diskrabañ***

diskrapañ[2] I. *v.i.* (**diskrapet**) **1.** décamper, prendre la fuite ; s'évader ; **2.** se débattre ; s'agiter, se démener ; **3.** s'affairer; *diskrapañ d'ober udb.* : se presser de faire qqch. ; **4.** se faire concurrence ; **II.** *v. réfl. en em ziskrapañ* : s'esbigner, s'enfuir

diskrapellat *v.i.* (**diskrapellet**) se débattre

diskrapellerezh *m*. échauffourée *f.*

diskraper *m*. **–ien** *(fam.)* nageur *m.*

diskravañ *v.i.* (**diskravet**) se démunir (**diouzh** de) ; lâcher prise ; se séparer (**diouzh** de) ; *n'oa ket buan da ziskravañ diouzh e wenneien* : il avait du mal à se séparer de son argent

diskred *m.* **1.** méfiance, défiance *f.* ; *n'em eus disked ebet outañ* : je n'ai pas d'apriori contre lui ; **2.** soupçon *m*. ; suspicion *f.* ; *kaout diskred war ub.* : avoir des soupçons sur qqu., tenir qqu. en suspicion ; *un diskred a zo em spered* : je me doute de quelque chose ; *an disterañ diskred o lakay da dec'hel* : au moindre soupçon ils s'enfuiront ; *kaout diskred warnañ* : soupçonnable ; discrédit *m*. ; *lakaat diskred war ub*. : jeter le discrédit sur ; *lakaat diskred da sevel* : éveiller les soupçons ; *diskred a zisivouderezh warnañ* : suspecté d'hérésie

diskredad *m*. **diskredidi** suspect *m*.

diskredadus *adj*. soupçonnable

diskredañs *f.* [rel.] incroyance *f.*

diskredapl *adj*. incroyable

diskredenn *f.* **–où 1.** doute *m*. ; **2.** [rel.] incrédulité, incroyance *f.*

diskredig *m*. pers. sceptique, soupçonneuse

diskredigezh *f.* irréligion *f.*

diskredik *adj*. **1.** incrédule, sceptique ; **2.** méfiant, soupçonneux

diskrediñ *v*. (**diskredet**) **I.** *v.t.* **1.** ne pas croire ; *diskrediñ ur wirionez* : ne pas croire une vérité ; **2.** soupçonner ; suspecter ; *diskrediñ udb. war ub.* : soupçonner qqu. de qqch. ; *diskrediñ laeroñsi war ub.* : suspecter qqu. de vol ; **II.** *v.i.* **1.** soupçonner, suspecter ; *diskrediñ da ub.* : soupçonner qqu. ; *ar pezh he lakaas da ziskrediñ din* : ce qui la fit me soupçonner ; *diskrediñ a rejod warnañ* : les soupçons se protèrent sur lui ; *diskrediñ a reer warnañ bezañ laeret* : on le soupçonne de vol ; **2.** se méfier de ; *diskrediñ war ub.* : se défier, méfier de qqu. ; **3.** se douter ; avoir un présentiment, une idée (de) ; *diskrediñ a ran [e] pelec'h e c'hell bezañ* : je crois savoir où il peut se trouver ; *diskrediñ a raen e…* : je me doutais que…

diskredoni *f.* manque de foi, incredulité, incroyance *f.*

diskredus *adj*. incroyant, incrédule, suspicieux

diskregiñ[1] *nv.* action de lâcher prise ; [aviat.] *tizh diskregiñ* : vitesse de décrochage

diskregiñ[2] *v*. (**diskroget**) **I.** *v.t.* décrocher ; *diskregiñ ur pesk* : décrocher un poisson de l'hameçon ; *diskregiñ ar pellgomzer* : décrocher le téléphone ; *na c'heller ket diskregiñ* : indécrochable ; **II.** *v.i.* **1.** lâcher prise ; *lakaat da ziskregiñ* : faire lâcher prise ; *diskregiñ diouzh* : se dessaisir de ; ◊ *gwall ziskregiñ a vez ranket* : il faudra engager beaucoup de dépenses ; **2.** cesser, s'interrompre; abandonner ; *diskregiñ diouzh udb.* : interrompre provisoirement qqch. ; *diskregiñ diouzh al labour* : débrayer, cesser le travail ; *diskregiñ da labourat* : débrayer, cesser de travailler, faire grève ; *labourat hep diskregiñ* : travailler sans interruption ; **3.** se démunir (de) ; *diskregiñ diouzh e garr kozh evit prenañ unan nevez* : se séparer de sa vieille voiture pour acheter une nouvelle; **4.** *(fig.)* démodre (de qqch.) ; **5.** [astronaut.] *diskregiñ diouzh e amestez* : décrocher de son orbite ; **III.** *v. réfl. en em ziskrediñ diouzh udb.* : se débarasser de qqch décrocher

diskrelu *adj*. *(a.* ***diskrulu***, ***diskurlu****)* débraillé, dépoitraillé ; négligé ; *ti diskrelu* : intérieur de maison négligé ; *war ziskrelu* : disséminé

diskrepez *adj*. débraillé, dépoitraillé

diskreskiñ *v.i.* (**diskresket**) décroître

diskreunañ *v.t.* (**diskreunet**) enlever la croûte (à)

diskri *m*. **–où** décri *m*.

diskrial *v.t.* (**diskriet**) détracter, décrier, diffamer

diskribañ *v.t.* (**diskribet**) dépeigner

diskribellañ *v.t.* (**diskribellet**) couper la crête (à)

diskribilhon *m.* **–où** [agr.] herse *f.*

diskribilhonat *v.t.* (**diskribilhonet**) herser

diskrid *adj.* sans inscription

diskrignañ *v. cf.* ***diskrognañ***

diskriv *adj*. vierge de toute inscription ; non écrit, oral

diskrivadenn *f.* **–où 1.** copie *f.* ; **2.** description *f.* ; **3.** réponse *(écrite) f.*

diskrivadur *m.* **–ioù** description *f.*

diskrivañ *v.t.* (**diskrivet**) **1.** copier ; **2.** décrire ; **3.** répondre *(par écrit)* ; *diskrivañ ul lizher* : répondre à une lettre ; *diskrivañ ub*. : répondre par écrit à qqu.

diskriver *m*. **–ien 1.** copiste, transcripteur *m*. ; **2.** correspondant *m.*

diskroc'hen *adj.* sans peau

diskroc'henañ *v.t.* (**diskroc'henet**) **1.** ôter la peau ; écorcher, dépiauter ; *(fig.) diskroc'henañ an douar, al leton* : peler la terre, la pelouse ; **2.** éplucher *(fruits, légumes)* ; **3**. *(liquide)* enlever l'écume

diskroc'hen(n)er *m*. **–ien** écorcheur *m.*

diskrog[1] *m*. **–où 1.** action de décrocher qqch. ; décrochage, décrochement *m*. ; **2.** interruption *f.*, arrêt *m*. ; *un tamm diskrog* : une petite pause ; **3.** *(marchandises)* écoulement, débouché *m*. ; **4.** dissension, dispute *f.*, différend *m.*, fâcherie *f.* ; *an diskrog a zo etrezoc'h* : le différend qui les oppose

diskrog[2] *adj.* **1.** décroché ; *krog-diskrog* : tantôt accroché, tantôt décroché ; **2.** Lâché ; *mont diskrog* : marcher tout seul *(enfant)*; **3.** *(fig.)* libéré ; *bezañ diskrog diouzh udb.* : être libéré, déchargé de qqch. ; **4.** *(jument)* prête à pouliner ; **5.** *(fig.)* pauvre

diskrog labour *m*. débrayage, arrêt de travail ; *diskrog-labour war an tomm* : grève sauvage

diskrogadeg-labour *f.* **–où-labour** grève *f.*

diskroger *m*. **–ioù** décrocheur *m*.

diskrogiñ *cf.* ***diskregiñ***

diskrogn ricanement *m.* ; *diskrogn-dent* : prise de bec

diskrognal *v.t. & i.* (**diskrognet**) **1.** montrer les dents ; *diskrognal e zent* : montrer les dents, grigner ; **2.** ricaner ; *diskrognal eus ub.* : se moquer de qqu.

diskrogner *m*. **–ien** homme qui montre ses dents *(en riant, pour menacer)*

diskrogniñ *v.i.* (**diskrognet**) faire un travail avec peine

diskromm *adj.* tout tordu

diskroug *adj.* décroché, dépendu ; *labour diskroug* : exploitation à remblai *(carrière)*

diskrougad *m.* **diskrougidi** pers. sans foi ni loi

diskrougañ *v.t.* (**diskrouget**) dépendre, décrocher qqch. de pendu ; *na c'heller ket diskrougañ* : indécrochable

diskrouger *m.* **–ien** dépendeur *m*. ; *diskrouger anduilh* : dépendeur d'andouilles

diskrubuilh *adj*. débraillé, dépoitraillé

diskrulu *adj. (a.* ***diskurlu, diskrelu)*** **1.** infecte, fétide ; **2.** inconfortable

diskrupul *adj.* sans scrupule

diskrupuliñ *v.i.* (**diskrupulet**) *(a.* ***diskrupelliñ****) (oiseaux)* remuer la terre ; *(fig.)* se démener

diskub *adj.* non balayé

diskudañ *v.t.* (**diskudet**) couper une haie

diskuilh[1] *adj*. **1.** non révélé, non dévoilé ; **2.** *(film)* non développé ; **3.** indemne ; *bezañ diskuilh diouzh pep pec'hed* : être indemne de tout péché

diskuilh[2] *m*. **1.** révélation *f.* ; **2.** dénonciation, déposition *f.* ; **3.** *(film, photo)* tirage, développement *m*.

diskuilhañ *v.t.* (**diskuilhet**) **1.** révéler ; **2.** *(pêche)* dérouler *(une ligne)* ; **3.** défroncer, défaire les fronces

diskuizh[1] *adj*. **1.** reposé ; **2.** reposant ; **3.** éveillé, dispos ; **4.** disposé à travailler ; **5**. *(terre)* en repos, non travaillé reposé ; *douar diskuizh* : terre en repos

diskuizh[2] *m*. délassement ; repos *m.* ; *ober un diskuizh* : se reposer ; *ober e ziskuizhoù* : prendre ses moments de repos ; *diskuizh groñs* : repos absolu ; *diskuizh ret* : repos forcé ; *devezh diskuizh* : jour de repos

diskuizhadenn *f.* **–où** moment de repos ; délassement *m*. ; *un diskuizhadenn re verr* : un repos trop court ; *ober un diskuizhadenn* : prendre, se donner un moment de repos

diskuizhadur *m.* délassement *m*.

diskuizhadus *adj.* infatigable

diskuizhadusted *f.* invulnérabilité à la fatigue

diskuizhañ *v.* (**diskuizhet**) **I.** *v.t.* reposer ; *chom a-sav evit diskuizhañ e gezeg* : faire une halte pour reposer ses chevaux ; *diskuizhañ an daoulagad* : reposer la vue ; *diskuizhañ ar c'horf* : reposer le corps ; **II.** *v.i.* **1.** se reposer, se détendre ; di*skuizhañ e begement* : dormir sa réfection, tout son soûl ; *ne c'hall ket unan diskuizhañ e begement ken* : on ne peut plus se reposer son content ; *diskuizhañ eus e boanioù* : se remettre de ses maux ; **2.** cesser de ; *diskuizhañ a* : cesser de ; **3.** *(terre)* laisser reposer ; *lezel an douar da ziskuizhañ* : laisser la terre en repos ; **III.** *nv.* repos ; *ober un diskuizhañ* : se reposer ; *ober un tamm diskuizhañ* : prendre, se donner un peu de repos ; *leur diskuizhañ* : aire de repos ; *sal diskuizhañ* : salle de repos ; *ti diskuizhañ* : maison de repos

diskuizher *m.* **-ien** pers. qui se repose

diskuizhet *part. passé de* ***diskuizhañ*** ; reposé

diskuizhus *adj.* défatigant, reposant, délassant

diskuliadeg *f.* **–où 1.** manifestation *(publique) f.* ; **2.** épanchement *m.*

diskuliadenn *f.* **–où** (une) dénonciation *f.* ; (une) révélation *f.* ; *kaout diskuliadennoù da ober* : avoir des révélations à faire

diskuliadur *m.* **–ioù 1.** action de révéler, dénoncer, dénonciation ; divulgation *f.* ; *diskuliadur falstamallus* : dénonciation calomnieuse ; **2.** [rel.] Révélation *f.* ; *an disluliadur kristen* : la révélation chrétienne ; *Diskuliadur Jezuz-Krist* : la Révélation de Jésus-Christ ; *an Diskuliadur (a. an Diskuliadenn)* : le livre de l'Apocalypse ; **3.** *(photo)* développement *m.*

diskuliañ[1] *nv.* [photo.] développement *m.*

diskuliañ[2] **I.** *v.t.* (**diskuliet**) **1.** dévoiler, révéler; découvrir, faire connaître, repérer ; divulguer ; *diskuliañ ur sekred* : déceler, découvrir, révéler un secret ; trahir ; *diskuliañ ur c'hevrin* : trahir un secret ; *diskuliet e vefen gant ar moged o sevel* : la fumée trahirait ma présence, la fumée me ferait repérer ; *kaout traoù da ziskuliañ* : avoir des révélations à faire ; **2**. dénoncer; démasquer, confondre (qqu.) ; **3.** (*photo*) développer ; **III.** *v. réfl. en em ziskuliañ* : se dénoncer ; se révéler

diskulier[1] *m.* **–ien** dénonciateur ; divulgateur *m.*

diskulier[2] *m.* **–où** [photo.] révélateur *m.*

diskulius *adj.* révélateur

diskumenniñ I. *v.t.* (**diskumennet**) *(a.* ***diskumiñ)*** écumer, ôter l'écume ; **II.** *nv.* écumage

diskumouer *m.* **–ioù** écumoire *m.*

diskuruner *m.* **–ioù** paratonnerre *m.*

diskuzhat *v.t.* (**diskuzhet**) dévoiler, montrer

diskwalc'h *adj.* rustre, impoli

diskwel[1] *m*. **–où** affichage *m. (sur écran, etc.)*

diskwel[2] *v.t*. (**diskwelet**) afficher *(sur un écran, etc.)*

dislamm[1] *m*. irruption *f.*

dislamm[2] *adj*. innocent

dislammat *v.i.* (**dislammet**) bondir, surgir, faire irruption

dislampreñ *v.t.* (**dislampret**) écarquiller *(yeux)*

dislangour[1] *adj*. **1.** peu délicat, rustre; **2.** glouton ; *debriñ dislangour* : manger gloutonnement

dislangour[2] *m*. **–ien** glouton ; goinfre *m.* ; *un dislangour a zen* : un goinfre

dislangouriñ *v.i.* (**dislangouret**) bailler aux corneilles

dislank *m*. **–où** écart *m*. ; décalage *m*. ; *dislank eurioù* : décalage horaire

dislankañ *v.i.* (**dislanket**) se décaler, se mettre en décalage

dislañs *adj.* en retard, attardé

dislañsañ *v.t.* (**dislañset**) **1.** mettre en infériorité ; **2.** fouler *(pied)* ; **3.** se forcer ; *dislañsañ da c'hoarzhin* : se force à rire

dislaouen *adj.* insatisfait, mécontent

dislaouriñ *nv.* antalgique *m*.

dislastrez *cf.* ***dilastez***

dislaur *adj.* antalgique *(qui évite la douleur)*

dislauriñ *nv*. antalgie *f.* ; *emstumm dislauriñ* : attitude antalgique

dislaurus *adj.* qui évite la douleur, antalgique

dislavar *m*. **–ioù** contredit *m*. ; contradiction *f*. ; palindie *f*. ; *dislavar diabarzh* : contradiction interne ; *salv a zislavar* : exempt de contradiction ; *kaout e lavar hag e zislavar* : se contredire habituellement ; dédit *m*. ; *lavar-dislavar eo, e lavar hag e zislavar en deus* : il a son dit et son dédit

dislavaradenn *f.* **–où** dédit *m.*

dislavarer *m*. **–ien** (a. dislavarour m. –ien) contradicteur *m*.

dislavaret *part. passé de* ***dislavarout*** ; contredit

dislavariek *adj.* contradictoire

dislavarout *v.* (**dislavaret**) **I.** *v.t.* **1**. contredire ; *dislavaret on bet gantañ* **:** il m'a contredit ; *ne zislavaran ket* : je maintiens ce que j'ai dit ; *n'eo ket evit gouzañv bezañ dislavaret* : il ne supporte pas la contradiction ; *dislavarout e c'her* : retirer sa parole ; **2.** démentir, dédire ; **3.** corriger *(qqu. qui parle mal, qui prononce mal)* ; **4.** résilier, dénoncer, rompre ; *dislavaret en deus ar c'hontrad* : il a rompu le contrat ; **II.** *v. réfl. en em zislavarout* : se contredire, se dédire ; se démentir

dislavarus *adj*. contradictoire

dislavanket *adj.* dégingandé

disleal *adj*. **1.** déloyal ; **2.** injuste

dislealded *f.* déloyauté, injustice *f.*

disleber I. *adj.* **1.** laid, difforme ; décati ; **2.** mauvais, méchant ; **II.** *adv.* humblement

disleberad *m.* **–où** [phys.] dégradation *f.* ; *disleberad ar roadennoù, ur reizhiad* : dégradation des données, d'un système

disleberadur *m*. **–ioù** dégradation *f.*

disleberded *f*. difformité *f.*

disleberer *m.* **–ien** décatisseur *m.*

disleberet *part. passé de* ***disleberiñ*** ; avili ; corrompu ; *skrid disleberet* : texte corrompu

disleberidigezh *f.* **1.** déformation *f.* ; enlaidissement *m*. ; dégradation *f.* ; *disleberidigezh ar gremm* : dégradation de l'énergie ; **2.** avilissement *m*.

disleberiñ *v.* (**disleberet**) **I.** *v.t.* **1.** déformer, enlaidir ; **2.** dénaturer, avilir; dégrader, détériorer ; **3.** falsifier ; **II.** *v.i.* **1.** s'enlaidir ; **2.** se déformer ; *mont war zisleberiñ* : se corrompre (*langue)* ; **3.** se décatir ; **III.** *v. réfl. en em zisleberiñ* : perdre sa véritable nature ; (s') avilir ; se décatir, perdre sa fraîcheur

disleberus *adj.* dégradant, avilissant

dislec'hiad *m.* déplacement *m. (d'un navire)*

dislec'hiañ I. *v.t.* (**dislec'hiet**) **1.** Déplacer ; **2.** prendre la place (de) ; **II.** *nv.* [chim.] déplacement *m*.

dislec'hiet *part. passé de* ***dislec'hiañ*** ; déplacé ; *tud dislec'hiet* : personnes déplacées

dislemm *adj.* émorfilé *(lame, tranchant)*

dislemmañ *v.t.* (**dislemmet**) émorfiler *(lame)*

dislenn *v.t.* (**dislennet**) **1.** lire à l'envers *(le Vif, l'Agrippa)* ; **2.** relire

dislesterezh *m*. antiseptie *f.*

disleun *m*. débordement *m*. ; inondation *f.*

disleuniañ *v.t. & i.* (**disleuniet**) **1.** (se) désemplir ; *an iliz ne zisleunie ket* : l'église ne désemplissait pas ; **2.** déborder *(cours d'eau)*

disleuskel *v.t.* (**dislaosket**) lâcher, abandonner

disleverezh *m.* baillement *m*.

disleviñ I. *v.i.* (**dislevet**) perdre ses cheveux, se dégarnir ; **II.** *nv*. pelade *f.*

disleviñ-gen *v.i*. (**dilevet-gen**) bâiller

dislezenn *adj.* illégitime, illégal

dislialleg *m*. intersigne *m*.

disliallet *adj. (a.* ***disliallet, dislialde, disluiallet)*** averti par intersigne ; *c'hwi 'zo bet disliallet* : vous avez eu une vision

disliammañ *v.t.* (**disliammet**) **1.** délivrer, délier ; **2.** séparer ; **3.** [rel.] absoudre

dislinadur *m*. **–ioù** suppuration *f.*

dislinañ *v.i.* (**dislinet**) rendre du pus *(plaie)*, suppurer

dislinus *adj*. suppurant

dislipañ *v.i*. (**dislipet**) suppurer *(blessure)*

disliv[1] *adj*. **1.** sans couleur, blême, livide ; décoloré, déteint ; **2.** pâle, livide ; *bugale disliv* : des enfants pâles ; *mont disliv* : pâlir

disliv[2] *m.* lividité ; pâleur *f.*

dislivadenn *f.* **–où** endroit décoloré, déteint

dislivadur *m*. lividité *f.*

dislivañ[1] *nv.* décoloration *f.*

dislivañ[2] *v.* (**dislivet**) **I.** *v.i.* **1.** se décolorer; passer *(couleurs)* ; *o tislivañ* : palissant ; **2.** déteindre ; *dislivet o deus e vennozhioù warnout* : ses idées ont déteint sur lui ; **3.** pâlir ; **II.** *v.t.* retirer (*de la couleur*), ôter la, les couleurs, décolorer

disliver *m.* **–ioù** décolorant *m.*

dislivet *part. passé de* ***dislivañ*** ; blafard, livide

dislivus *adj.* décolorant

disloagal *v.t. & i.* (**disloaget**) *(a.* ***disloagrañ)*** **1.** écarquiller *(yeux)* ; **2**. loucher

disloaiañ *v.t.* (**disloaiet**) faire décanter ; enlever l'eau de décantation

disloc'h *m.* écart *m.* ; *disloc'h-skouer* : écart-type

dislodenn *f.* [mus.] réponse *f. (canon)*

dislodenniñ *v.t.* (**dislodennet**) séparer, désunir

disloezadus *adj.* [droit] résoluble

disloezus *adj*. résolutoire ; *diviz, diferadenn disloezus* : clause résolutoire

dislonk[1] *m*. vomi *m.* ; *kaout dislonk* : avoir des nausées, être écoeuré ; *dislonk am eus* : j'ai envie de vomir

dislonk[2] *adj*. écarquillé *(yeux)*

dislonkadenn *f.* **–où 1.** vomissement *m.* ; **2.** *(pop.)* éruption *f. (volcanique)*

dislonkadur *m*. **–ioù** vomissure *f.*

dislonkajoù *pl.* dégueulis *pl.*

dislonkañ *v.* (**dislonket**) **I.** *v.t.* **1.** vomir; **2.** rejeter; ; *(volcan)* cracher; *ar menez-tan Vesuvio a zislonkas ur glav tan* : le Vésuve cracha une pluie de feu ; **3.** *(fig.)* débiter *(des paroles)*; **4.** *(fam.)* reconnaître, avouer; **5.** rendre gorge ; *me a raio dezhañ dislonkañ e lavar* : je lui ferai ravaler ses paroles ; **6.** *(triv.) dislonkañ e c'her* : retirer sa parole ; **II.** *v.i.* **1**. tomber à verse *(pluie)*; **2**. écarquiller *(yeux)*

dislonker *m*. **–ien** homme qui vomit

dislontegezh *f. cf.* ***dilontegezh***

dislontek *adj. cf.* ***dilontek***

dislontrañ *v.i*. (**dislontret**) *(a.* ***dislonkañ)*** **1.** vomir ; **2.** écarquiller *(yeux)*

dislontret 1. *pat. passé de* ***dislontrañ*** ; **2.** *(pers.)* au cou dégarni

dislouzaouer *m*. **–ioù** désherbant *m*.

disluañ I. *v.t*. (**disluet**) [milt.] réformer *(de l'armée)* ; *disluañ ur soudard* : réformer un soldat ; **II.** *nv*. réforme *f.*

dislued *m*. **disluidi** réformé *m*.

disluet *part. passé de* ***disluañ*** ; réformé ; *ur soudard disluet* : un soldat réformé

dislugañ I. *v.t*. (**disluget**) décrocher ; **II.** *v. réfl. en em zislugañ (eus)* : se décrocher (de)

dislugerniñ *v.i.* (**dislugernet**) regarder fixement (**ouzh**), reluquer (**ouzh**)

disluhet *adj*. assombri

disluic'hellet *adj.* qui a vu un intersigne

dislutañ *v.i*. (**dislutet**) reluquer (**war ub**.)

dislutet *adj*. exorbité *(yeux)*

disluz *adj.* sans obstacle

disluziañ *cf.* ***diluziañ***

disluzierez *f*. **–ioù** peigne *m*.

dismac'h *m. (cf.* ***dispac'h)*** déballage *m.*

dismailherezh *m.* truculence *f.* ; gauloiserie, grivoiserie *f.*

disman *adj.* impoli

dismantr[1] *m*. **1.** destruction *f.* ; *lakaat an dismantr* : semer la destruction, la ruine ; *bezañ en dismantr* : être détruit ; *mont en dismantr* : se faire détruire, se délabrer ; démolissage *m*. ; délabrement *m*. ; *(fig.) un dismantr spered* : pers. énervante, travail énervant ; **2.** ravage *m.* ; *ar brini a ra dismantr* : les corbeaux font des ravages ; **3.** ruine *f.* ; *dismantroù ur gêr gozh* : les ruines d'une vieille ville ; **4.** défaite *f.* ; **5.** gaspillage *m*.

dismantr[2] *adj*. **1.** dilapidé, ruiné ; **2.** *(visage)* défait

dismantr[3] *v*.t. (**dismantret**) *cf.* ***dismantrañ*** ; ruiner ; dilapider

dismantr-spered *m.* **1**. **–où-sp**. travail exaspérant ; **2**. **–ien-sp.** pers. exaspérante
dismantr-traoù *m.* **–ien-dr.** brise-barrières *m*.

dismantradur *m*. –ioù délabrement *m.* ; démolition *f.*

dismantrañ *v.* (**dismantret**) *(a.* ***dismantr, dismantriñ)*** **I.** *v.t.* **1**. détruire, dévaster ; *na c'heller ket dismantrañ* : indestructible ; **2.** ruiner; *dismantriñ e yec'hed* : ruiner sa santé ; **3.** disperser, gaspiller ; *dismantriñ e amzer* : gaspiller, dissiper son temps ; *dismantriñ un arme* : dissiper une armée ; ◊ *dismantr spered ub.* : énerver qqu. ; *dismantriñ va spered din a reont* : ils m'énervent ; **II.** *v.i.* **1.** être anéanti, ruiné mettre en ruines ; **2.** se délabrer *(santé)* ; *dismantiñ a ra* : sa santé se délabre ; **3.** se disperser ; *dismantrañ a ra ar c'houmoul* : les nuages se dissipent ; **III.** *nv.* démolition *f.* ; *embregerezh dismantrañ* : entreprise de démolition

dismantrer *m*. **–ien 1.** démolisseur ; destructeur *m.* ; **2.** dilapideur *m.*

dismantrerezh *m.* démantèlement *m.*

dismantret *part. passé de* ***dismantrañ*** ; détruit ; ravagé ; *dismantret e zremm gant ar c'hleñved* : le visage ravagé par la maladie

dismantridigezh *f.* **–ioù 1.** ruine, destruction *f.* ; **2.** défaite *f.*

dismantriñ *v. cf.* ***dismantrañ***

dismantroù *pl*. débris *m.pl*.

dismantrus *adj.* destructeur, ruinant ; *ur brezel dismantrus* : une guerre destructrice

dismeg[1] *m*. **1.** *cf.* ***dismegañs*** ; mépris, affront *m.* ; opprobre *f.* ; outrage (**ouzh** à, envers) ; *dismeg ouzh ar vuhezegezh vat* : outrage aux bonnes mœurs ; *dre zismeg* : par mépris ; **2.** grimace *f.* ; *ober dismegoù* : faire des grimaces

dismeg[2] *adj.* lâche, peu courageux

dismegañ *v.t*. (**dismeget**) mépriser ; outrager ; *ar C'hrist dismeget* : le Christ aux outrages

dismegañs *f.* **-où 1.** mépris *m.*; *ober dismegañs war ub.* : mépriser qqu. ; *kaout dismegañs evit/ouzh ub.* : avoir du mépris pour qqu. ; **2.** affront, outrage *m.* ; ignominie *f.* ; avanie, infamie, offense ; opprobre *f.* ; *taol-dismegañs* : (un) affront ; *ober un dismegañs da ub.* : faire un affront à qqu. ; *ober dismegañs da ub.* : faire honte, un affront à qqu.; *teurel dismegañs war ub.* : jeter l'opprobre sur qqu. ; *kant dismegañs a voe graet dezhañ* : on lui fit mille indignités ; *kouezhañ en dismegañs* : tomber dans l'infamie ; **3.** état d'abaissement

dismegañsed *m*. **dismegañsidi** offensé *m*.

dismegañser *m*. **–ien 1.** offenseur, insulteur, contempteur *m.* ; **2.** pers. condescendante

dismegañset *part. passé de* ***dismegañsiñ*** ; offensé

dismegañsiñ *v.t.* (**dismegañset**) **1.** mépriser ; **2.** offenser faire un affront à ; vilipender

dismegañsus *adj.* **1.** méprisant, offensant ; **2.** méprisable, ignominieux

dismeged *m*. **dismegidi** outragé *m*.

dismeget *part. passé de* ***dismegañ*** ; outragé

dismegus *adj.* **1.** méprisant, outrageant ; **2.** méprisable

dismelkañ *v.t*. (**dismelket**) *cf.* ***dismegañ*** ; **1.** maltraiter ; **2.** mettre en pièces ; **3.** démolir

dismellat *v.t*. (**dismellet**) expliquer point par point

dismeradeg *f.* **–où** mise à sac *f.*

dismerañ *v.t.* (**dismeret**) déchiqueter

dismistr *adj.* non élégant, inesthétique

dismuniapl *adj.* friable

dismuniañ *v.t.* (**dismuniet**) ameublir *(terre)*

dismuniiñ *v.* (**dismuniet**) **I.** *v.t.* **1.** consummer ; **2.** venir à bout (de) ; **3.** [agr.] *cf.* ***dismuniañ*** ; ameublir ; **II.** *v.i.* dépérir, diminuer, perdre de la force

disnac'h *cf.* ***dinac'h***

disnaon *m*. anorexie *f.*

disnaoneg *m*. **disnaoneien** anorexique *m*.

disnaonek *adj.* anorexique

disnaonet *adj.* affamé ; *bezañ disnaonet* : avoir grand faim

disneud *adj.* qui n'est pas enfilé

disneudañ *v.t.* (**disneudet**) défiler ; désenfiler ; *disneudañ perlez* : défiler des perles

disneudenniñ *v.t. & i*. (**disneudennet**) *(a.* ***disneudañ)*** (s') effiler

disneuz *adj*. **1.** disgracieux, informe ; **2.** inharmonique, difforme, laid, affreux ; **3.** sans manière, inconvenant ; **4.** incapable, malhabile ; *merc'hed disneuz da ganañ* : des filles incapables de chanter ; *bezañ disneuz d'ober udb.* : ne pas avoir le coup, ne pas savoir s'y prendre

disneuziañ *v.t.* (**disneuziet**) défigurer, enlaidir ; transformer en mal ; déformer

disneuziet *part. passé de* ***disneuziañ*** ; déformé

disnevel *v. cf.* ***dezrevel***

disoavoniñ *v.t.* (**disoavonet**) enlever le savon (de) ; resavonner

disoc'h[1] *adj.* **1.** sans soc ; **2.** fini ; achevé ; *disoc'h on* : j'ai fini! ; *pan eo disoc'h an oferenn* : puisque la messe est finie

disoc'h[2] *m.* **–où 1.** fin de sillon *f.* ; **2.** aboutissement, résultat *m.* ; *lakaat disoc'h d'udb.* : mettre un terme à qqch. ; *kaout un disoc'h mat* : connaître une issue favorable, heureuse ; *disoc'h an dilennadeg, ar genstrivadeg* : résultat des élections, d'un concours ; *disoc'h dik* : résultat exact ; *disoc'h an embregvezh* : résultat de l'excercice *(comptable)* ; *kont disoc'h* : compte de résultat ; *disoc'h jederezhel* : résultat comptable ; *disoc'h kriz* : résultat brut ; *disoc'hoù korvoerezh* : résultats d'exploitation ; *endalc'h disoc'h* : obligation de résulat ; **3.** fin *f.* ; *lakaat disoc'h da* : mettre fin à ; *disoc'h ar brezel* : fin de la guerre

disoc'h[3] (**disoc'het**) *(a.* ***disoc'hañ)*** **I.** *v.i.* **1.** lever le soc *(de la charrue)* ; **2.** arriver *(dans un lieu)* ; *disoc'h er gêr* : arriver à la maison ; *disoc'h en ul lec'h* : aboutir à un endroit ; *disoc'h gant an hent* : arriver au bout du chemin ; **3.** (se) terminer ; *disoc'h gant udb.* : en finir de qqch. ; *evit disoc'h gant an afer-se* : pour en terminer avec cette affaire aboutir ; **4.** réussir ; arriver, parvenir à ses fins ; *disoc'h gant e vennad* : arriver à ses fins ; *disoc'h da benn* : venir à bout ; **5**. *disoc'h eus* : résulter de ; **6.** empièter sur qqu. (**war ub**.) ; **7.** *(fig.)* guérir ; *disoc'h a gleñved* : relever de maladie ; **II.** *v.t.* **1.** terminer, achever ; *lez ac'hanon da zisoc'h va labour* : laisse-moi terminer mont travail ; *poent disoc'h d'ober se* : il est temps d'en finir ; **2.** s'exclamer, rétorquer ; *« bandenn tud fallakr ! » a zisoc'has-eñ* : « bande de vauriens ! » s'exclama-t-il

disoc'had *m.* **–où 1.** aboutissement *m.* ; **2**. résultat *m*.

disoc'hadur *m.* **–ioù 1.** quantité de terre refoulée en levant le soc de la charrue ; **2.** terminaison, action de terminer

disoc'hañ *v.i.* (**disoc'het***) cf.* ***disoc'h***[3] ; réussir, avoir un résultat ; *disoc'hañ da vat* : parvenir à un résutat

disoc'hel *adj.* final ; [math.] *sammad disoc'hel* : somme finale

disoc'henn *f.* **–où** résultante *f.*

disoc'her *m.* **–ioù** boute-roue, chasse-roue *m*.

disoc'hor *adj*. qui ne fait pas de bruit

disodellañ *v.t. & i.* (**disodellet**) sortir, faire sortir de l'ornière

disodiñ *v.t.* (**disodet**) **1.** (se) déniaiser ; **2**. (se) corriger, déshabituer ; **3.** faire cesser (qqu.) d'être entiché de ; *an deiz ho poa va disodet* : le jour où vous avez cessé de m'aimer ; *o disodiñ da vont di* : leur faire passer l'envie d'y aller

disogn *adj*. qui n'est pas soigné

disol *adj*. non fondé, sans fondement, illégitime ; gratuitement ; *torfed disol* : crime gratuit

disolañs *f.* **–où** dérèglement, débordement *m.*

disolded *f.* gratuité *f. (absence de fondement, de motif)*

disolenniñ *v.t.* (**disolennet**) dessoler, enlever la semelle

disoliañ *v.t.* (**disoliet**) **1.** dessemeler ; **2.** déplafonner ; **3.** saper

disolierañ *v.t.* (**disolieret**) **1.** déplafonner ; **2.** saper

disolit *adj*. **1.** dissolu, libertin ; *an dud disolit* : les libertins ; **2.** sans retenue

disolited *f.* dissolution *f. (des moeurs)* ; libertinage *m.*

disolitiñ *v.i.* (**disolitet**) libertiner

disolvadenn *f.* **–où** solution *f. (liquide ; cf.* ***dileizhenn****)* ; *un disolvadenn holenek* : une solution saline

disolvañs *f.* **–où 1.** dissolution *f.* ; **2.** solution *f. (liquide)*

disolviñ *v.t.* (**disolvet**) dissoudre

disolvus *adj.* soluble

dison[1] *adj*. **1.** insonore, qui ne produit pas de son, de bruit ; **2**. calme ; **3.** *(consonne)* sourde

dison[2] **1.** absence de bruit ; **2.** silence, calme *m.*

disonegezh *f.* dissonance *f.* ; *disonegezh naturel* : dissonance naturelle ; diaphonie, cacophonie *f.*

disonek *adj.* dissonant ; *klotad disonek* : accord dissonant

disonet *part. passé de* ***diseniñ***

disongeidañ *v.t. & i.* (**disongeidet**) [mus.] (se) désaccorder

disongeidet *part. passé de* ***disoneigañ*** ; [mus.] désaccordé

disoniezh *f.* **–où** dissonance, cacophonie *f.*

disonik *adj*. à voix basse

disoñj[1] *adj*. **1.** oublieux ; **2.** étourdi, distrait ; *penn disoñj* : étourdi ; **3.** inopiné ; **4.** inconscient, irréfléchi ; *bevañ disoñj eus ar marv* : vivre sans penser à la mort

disoñj[2] *m*. oubli *m.* ; *ober an disoñj war udb.* : passer l'éponge sur qqch.

disoñjal *v.* (**disoñjet**) **I.** *v.t.* oublier ; *disoñjal a ran pennoù an dud* : je ne me rappelle pas le visage des gens ; **II.** *v.i.* ne pas se souvenir de (**eus**, **diouzh**) ; *ne zisoñjin ket diouzhoc'h* : je ne vous oublierai pas

disoñjegezh *f.* diversion de l'esprit, distraction *f.*

disoñjerezh *m*. distraction, manque d'attention

disoñjus *adj.* distrait, rêveur

disonn *adj.* qui n'est pas d'aplomb, instable, de travers

disonnañ *v.t. & i*. (**disonnet**) (se) défiger

disonniñ *v.t. & i*. (**disonnet**) (faire) perdre l'aplomb, déstabiliser; n'être pas d'aplomb

disont *adj*. insondable, dont on ne peut toucher le fond

disontadus *adj.* insondable

disontiñ *v.t*. (**disontet**) **1.** soulever du fond, sortir de l'eau *(poisson)* ; **2.** (faire) perdre pied

disoporiñ *v.t.* (**disoporet**) désassoupir

disorb *adj.* **1.** désabusé, sans illusion; **2.** tranquille, sans inquiétude ; *ur vuhez disorb* : une vie tranquille

disorbet *part. passé de* ***disorbiñ*** ; délivré

disorbiñ *v.t. & i.* (**disorbet**) (se) désabuser

disorc'henn *adj.* sans souci

disorc'hennañ *v.t.* (**disorc'hennet**) désenchanter, désensorceler

disorc'hiñ *v.i.* (**disorc'het**) déborder

disordañ *v.t.* (**disordet**) délivrer d'un sort

disorniñ *v. cf.* ***diskornañ, diskorniñ***

disorsañ *v.t*. (**disorset**) désensorceler

disorserezh *m*. désensorcèlement *m*.

disortapl *adj*. mal assorti ; qui ne sied pas

disotaat *v.t. & i*. (**disotaet**) (s') assagir

disoublañ *v.t. & i*. (**disoublet**) (se) redesser

disouchañ [*v.t.* (**disouchet**) débusquer

disouc'hañ *v.i.* (**disouc'het**) caracoler, sauter

disouc'het *part. passé de* ***disouc'hañ*** ; fringant, dispos

disoudañ *v.t. & i.* (**disoudet**) (se) dessouder

disoudanenn *adj.* sans soutane

disoudard I. *m.* **–ed** civil, pékin *m.* ; **II.** *adj.* non militaire, civil

disoudardañ I. *v.t.* (**disoudardet**) libérer des obligations militaires, démobiliser ; **II.** *nv.* libération, démobilisation *f.*

disoudardelaet *part. passé de* ***disoudardelaat*** ; démilitarisé

disouezhenn *f.* **–où** *(a.* ***disouezhadenn)*** déception, désillusion *f.* ; *pakañ, tapout un disouezhenn* : essuyer une déception

disouezher *m.* **–ioù 1.** *(cf.* ***disoc'her)*** chasse-roue, boute-roue *m.* ; **2**. borne à l'entrée d'une cour, d'une barrière

disouezhiñ *v.* (**disouezhet**) **I.** *v.i.* **1.** revenir de son étonnement ; se ressaisir, se reprendre; **2.** être déçu, désillusionné; **II.** *v.t.* **1.** calmer; **2.** décevoir, désillusionner ; **II.** *nv.* désillusionnement *m.*

disouezhus *adj.* désillusionnant

disoufrañ I. *v.t.* (**disoufret**) désulfurer ; **II.** *nv.* désulfuration *f.*

disoufridigezh *f.* [re.] impassibilité *f.*

disoufrus *adj.* qui ne souffre pas, impassible

disouilh *adj.* qui n'est pas souillé

disouilhañ *v.t.* (**disouilhet**) nettoyer

disoulac'henniñ *v.t.* (**disoulac'hennet**) sortir de l'ornière

disouladeg *f.* **–où** déchaumage *m. (collectif)*

disoulañ I. *v.t.* (**disoulet**) déchaumer enlever le chaume (de) ; **II.** *nv.* action d'enlever le chaume, de déchaumer

disoulas *adj.* sans consolation

disoulerez *f.* **–ioù** déchaumeuse *f.*

disoulerezh *m*. déchaumage *m*.

disoursi[1] *adj*. insoucciant, insoucieux, sans souci

disoursi[2] *m*. insouciance *f.*

disoursiaj *m*. insouciance *f.* ; indiffrence, négligence *f.*

disoursial *v.i.* (**disoursiet**) se désintéresser (**diouzh** de)

disoursius [*adj.* insouciant

disoutil *adj*. peu subtil

disouten *adj*. qui n'a pas de soutien ; qui n'a pas de tuteur

dispac'h *m*. **–(i)où 1.** agitation, gesticulation *f.* ; *dispac'hoù* : mouvements désordonnés ; *ober dispac'hioù* : gesticuler dans tous les sens ; **2.** désordre *m.* ; **3.** révolte, sédition, révolution *f.* ; *an Dispac'h bras* : la Grande Révolution (1789) ; *dispac'h ar voulouz* : la révolution de velours *(printemps 1989 en Tchécoslovaquie)* ; *sevel banniel an dispac'h* : brandir l'étendard de la révolte ; *birvilh an dispac'h* : l'effervescence révolutionanire

dispac'hadeg *f.* **–où** révolte, sédition *f.*, soulèvement *m*.

dispac'hadenn *f.* **–où** sédition, révolution *f.*

dispac'hadur *m*. **–ioù** action de disperser, de mettre en désordre

dispac'hañ *v.* (**dispac'het**)) **I.** *v.i.* **1**. s'agiter, se démener ; **2.** se révolter, se soulever ; **3.** détiser ; *dispac'hañ an tan* : détiser le feu ; **II.** *v.t.* **1.** fouiller, gratter, remuer *(terre)* ; **2.** secouer ; **3.** étendre, étaler *(lin, etc. à sécher)* ; **4.** mettre en désordre ; **III.** *v. réfl. en em zispac'hañ* : se révolter, se soulever, regimber ; *en em zispac'hañ ouzh e dud* : s'opposer à ses parents

dispac'hat *v.t.* (**dispac'het**) fourgonner, fouiller

dispac'hel *adj*. révolutionnaire ; *luskad dispac'hel* : mouvement révolutionnaire

dispac'helour *m*. **–ien** révolutionnariste *m.*

dispac'helouriezh *f.* révolutionnarisme *m.*

dispac'her *m*. **-ien 1.** pers. qui met le désordre ; **2.** [pol.] agitateur, mutin, révolutionnaire *m.*

dispac'herezh *m.* trouble *m*., agitation *f.*

dispac'het *part. passé de* ***dispac'hañ*** ; **1.** *(objets)* éparpillé, en désordre ; **2.** *(fil, cheveux)* défait, emmêlé

dispac'hus *adj*. séditieux

dispafalat *v.t. & i*. (**dispafalet**) agiter, battre ; *dispafalat an divaskell* : battre des ailes ; papillonner, s'agiter comme des ailes de papillon

dispailhañ *v.i.* (**dispailhet**) maigrir, fondre ; *dispailhet mat eo !* : il a bien fondu, maigri

dispajennañ *v.i*. (**dispajennet**) sauter une page

dispak[1] *adj*. **1.** déployé, déplié, ouvert ; *dispak e ouelioù* : aux voiles déployées ; *bezañ dispak e roched war e vruched* : avoir la chemise ouverte sur la poitrine ; **2.** vide, à nu, désert ; *(terrain)* découvert ; *tachennoù dispak* : des espaces vides ; *war an dispak* : en terrain découvert ; **3.** *(temps)* découvert ; *dispak eo an amzer* : le temps est découvert, dégagé ; **4.** en désordre ; *(cheveu)* échevelé ; **5**. *(fig.)* débrouillard

dispak[2] *m*. déballage ; déploiement ; étalage *m*. ; *un dispak* : un étalage de

dispakad *m*. **–où** [math.] développement *m*. ; *dispakad binominel* : développement binominal ; *dispakad dekredel* : développement décimal ; *dispakad bevennek* : développement limité

dispakadur *m*. **–ioù** déballage ; dépaquetage ; développement *m*.

dispakadus *adj*. développable

dispakañ *v*. (**dispaket**) **I.** *v.t.* **1.** ouvrir *(paquet, lettre, etc.)* ; déballer ; dépaqueter ; désenvelopper ; *dispakañ ur pakad* : ouvrir un colis ; *dispakañ e gontell* : ouvrir son couteau ; **2.** déployer ; éployer ; **3.** défaire *(un tas de., chevelure)*, étendre ; *dispakañ foenn da sec'hañ* : étendre du foin pour sécher ; **4.** faire apparaître, montrer ; *dispakañ e skilfoù* : sortir ses griffes ; *dispakañ e jeu* : découvrir, dévoiler son jeu ; **5.** développer *(idée)*, dévoiler *(idées)*; *dispakañ ur mennozh* : exposer une opinion ; *dispakañ ur reollun kimiek* : développer une formule chimique ; **6.** étaler, montrer, exhiber, faire l'étalage de ; *dispakañ e ouiziegezh, e grampouezh* : faire étalage de ses connaissances ; **II.** *v.i*. **1.** apparaître, surgir; *dispakañ a reas un den war an hent* : un homme surgit sur la route ; **2.** s'épanouir, se développer librement ; **3.** mettre bas ; *(fam.)* accoucher ; *dispakañ eus he bugel diwezhañ* : accoucher de son dernier enfant ; **III.** *v. réfl. en em zispakañ* **1.** se montrer, apparaître ; **2.** croître, grandir, se développer ; s'épanouir *(plante)* ; **3.** se déployer (troupe) ; **4.** *(fam.)* bander, avoir une érection ; **IV**. *nv.* déballage *m.*

dispaker *m.* **–ien 1**. déballeur *m*. ; **2**. exhibitionniste *m*.

dispakerezh *m.* **1.** déploiement *m*. ; déballage *m*. ; **2.** exhibitionnisme *m.*

dispaket *part. passé de* ***dispakañ*** ; **1.** (*temps*) sans nuage, découvert ; *dispaket eo an heol* : le soleil a percé ; **2.** développé ; *delun dispaket* : formule développée ; *stumm dispaket* : forme développée

dispalañ *v.t.* (**dispalet**) coiffer *(au poteau, à la marque)*

dispalat *v.t.* (**dispalet**) retourner à la bêche

dispalu *m*. **1.** bas-côté, dégagement *m*. ; *war (an) dispalu* : sur le bord de la route, à la traîne ; *(terrain)* découvert ; *war an dispalu* : en terrain découvert ; **2.** abandon *m.* ; *lezel war an dispalu* : laisser à l'abandon, laisser qqu. dehors, en rade

dispamañ *v.t.* (**dispamet**) passer à l'antispam

dispamer *m*. **–ioù** antispam *m*.

dispan *adj.* ininterrompu ; continu, sans relâche ; non stop

dispanaus *adj.* continu

dispanded *f.* continuité *f.*

dispañs *f*. **–où** [rel.] dispense *f.* ; *reiñ dispañsoù* : accorder des dispenses

dispaotadur *m*. **–ioù** non-prolifération *f.*

dispar I. *adj.* **1.** dépareillé ; dissemblable, dépareillé ; *an div votez-mañ a zo dispar* : ces deux chaussures ne vont pas ensemble ; sans pareil, sans égal ; **2.** bien, formidable, extraordinaire ; remarquable ; merveilleux ; *ur servij dispar* : un service signalé, remarquable ; *ur vad dispar (dreist)* : un service signalé ; **3.** (*nombre*) impair ; **II.** *adv*. **1.** beaucoup, extrêmement ; **2.** Merveilleusement ; formidablement ; *kanañ a ra dispar* : il (elle) chante génial ! ; **3.** impair ; *c'hoari par pe zispar* : jeu du pair et de l'impair ; **III.** *excl.* super !

disparaat *v.t*. (**disparaet**) séparer, déparier

disparadenn *f.* **–où** chose, pers. sans pareille, extraordinaire

disparailh *adj.* extraordinaire

disparaj *m.* disparité *f.*

disparañ *v.t*. (**disparet**) *(a. **disparat**)* dépareiller ; découpler ; séparer *(deux personnes)*

disparboulliñ *v.t.* (**disparboullet**) délabrer

disparbuilh *adj*. débraillé, dépoitraillé

disparbuilhet *part. passé de **disparbuilhiñ*** ; ébouriffé

disparbuilhiñ I. *v.t.* (**disparbuilhet**) *(a. **disparbuilhañ**)* **1.** mettre en désordre ; **2.** démolir, détériorer ; **II.** *v. réfl. en em ziparbuilhiñ* : se débrailler, se dépoitrailler

disparded *f.* disparité *f.*, imparité *f.*

disparelezh *f.* **1.** dissemblance, disparité *f.* ; *disparelezh etre goproù ar baotred ha goproù ar merc'hed* : disparité entre les salaires masculins et les salaires féminins ; **2.** écart *m*.

disparet *part. passé de* ***disparañ*** ; désassorti

disparfalañ *v.t.* (**disparfalet**) mettre en pièces

disparfoeltrañ *v.t.* (**disparfoeltret**) **1.** mettre en pièces ; **2.** mettre en déroute

disparidigezh *f.* disparité *f.*

disparionet *adj.* dépareillé ; *chosetoù disparionet* : des chaussettes dépareillées

disparisañ *v.i.* (**dispariset**) disparaître

disparl *adj.* **1.** qui n'est pas fermé par une barre ; **2.** *(fig.)* ouvert, exempt de préjugés

disparladur *m*. **–ioù** débloquage *m.* ; *disparladur ur gont* : déblocage d'un compte

disparlañ *v.t*. (**disparlet**) ouvrir en enlevant la bâcle, débâcler ; débarrer ; désenrayer

disparti[1] *adj.* **1.** séparé ; mis à part ; disjoint ; *krefen disparti* : questions disjointes ; [math.] *teskadoù disparti* : ensembles disjoints ; *darvoudoù disparti* : événements, disjoints ; *kembodadur disparti* : réunion disjointe ; **2.** isolément (**diouzh** de) ; à part , séparément ; *servijout al legumaj disparti* : servir les légumes à part ; *kousket disparti* : faire chambre à part

disparti[2] *m.* **–où 1.** séparation *f.* ; *ar speurenn a oa d'ober an disparti etre an div gambr* : la cloison faisait la séparation entre les deux chambres ; élément de séparation ; **2.** limite, délimitation *f.* ; *ar wazh a ra an disparti etre an div barrez* : la rivière délimite les deux paroisses ; **3.** boxe *m. (étable, écurie)* ; **4.** départ *m*. ; *eur an disparti* : l'heure du départ ; *antronoz va disparti* : le lendemain de mon départ ; **5.** séparation, division *f.* ; divorce *m*.; *va gwreg a c'houlennas an disparti* : va femme demanda le divorce ; **6.** *(fig.)* mésentente *f*., désaccord *m.* ; *lakaat an disparti etre an dud* : semer la discorde entre les gens ; **7.** fausse-couche *f.*, avortement *m*

dispartiaj *m.* ségrégation *f.*, tri *m*.

dispartiañ *v.* (**dispartiet**) **I.** *v.t.* **1.** séparer, départager, diviser, dissocier (**diouzh**, **digant** de) ; *dispartiañ daou graf* : dissocier deux questions ; *dispartiañ ub. diouzh ar re all* : isoler qqu. des autres ; *dispartiañ ar gwenn diouzh ar melen* : séparer le blanc du jaune ; *dispartiañ ar bleud diouzh ar brenn* : séparer le bon grain de l'ivraie ; *dispartiañ ar gwir diouzh ar gaou* : démêler le vrai du faux ; *dispartiañ an emgannerien* : séparer les comabttants ; **2.** trier, sélectionner ; **3.** [cuis.] clarifier ; *dispartiañ ur vi* : clarifier un œuf ; décanter ; *dispartiañ ar c'hig diouzh ar poazhadur* : décanter la viande de la cuisson ; **4.** avorter *(spontanément)* de ; *daou vugel he deus dispartiet* : elle a avorté de deux enfants ; **II.** *v.i.* (**diouzh** de) **1.** se séparer ; *dispartiañ digant ub.* : se séparer d'avec qqu. ; *ar seizh den a zispartias an eil diouzh egile* : les sept hommes se séparèrent ; **2**. faire ses adieux, partir ; quitter ; *dispartiañ a vo ret* : il va falloir nous

quitter ; **3.** divorcer ; *dispartiañ diouzh he gwaz, e wreg* : se séparer de son mari, sa femme, divorcer ; **III.** *v. réfl. en em zispartiañ* : se séparer

dispartiapl *adj.* séparable

dispartier *m.* **–ien 1.** séparateur *m.* ; **2.** sélectionneur *m.*

disparzh *m.* séparation *f.* ; action de discriminer ; discrimination *f.* ; *disparzh ar gouennoù* : [hist.] apartheid ; *hep ket a zisparzh etre ar pobloù* : sans aucune discrimination entre les peuples

disparzhañ I. *v.t.* (**disparzhet**) discriminer ; **II.** *nv.* action de discriminer ; séparation *f.* ; discrimination *f.* ; *an disparzhañ gouennoù* : la discrimination raciale ; *disparzhañ revel* : discrimination sexuelle

disparzhant *m.* [math.] discriminateur *m.*

disparzher *m.* **–ioù** discriminateur *m.*

disparzhus *adj.* discriminatoire ; *diarbennoù disparzhus* : mesures discriminatoires

dispediñ *v.t.* (**dispedet**) décommander

dispeg[1] *adj.* **1.** lache, lâché, décollé ; *c'hoari dispeg dorn* : lâcher les mains du guidon *(vélo)* ; **2.** friable ; **3.** (*fig.*) libre, libéré ; débarassé ; *bezañ dispeg diouzh ul labour* : être libéré d'un travail, en avoir terminé; *bremañ emaon dispeg* : maintenant je suis sorti d'affaire (débarassé) ; *pa vin dispeg diouzh an eost* : quand je serai dégagé, libéré de la moisson ; *n'eo ket dispeg diouzhin c'hoazh* : je m'en ressens encore *(douleur)*

dispeg[2] *m.* cesse *f.*, arrêt *m.* ; *dispeg ebet* : sans aucun arrêt

dispeg-dorn : *mont dispeg-dorn* : lâcher le guidon

dispegañ *v.* (**dispeget**) **I.** *v.t.* **1.** (**diouzh**) décoller, défaire ; *(fig.)* faire de la monnaie ; *dispegañ ur bilhed* : casser un billet ; **2.** désolidariser ; détacher ; (**udb. diouzh udb.** qqch. de qqch.) ; *(fig.)* asséner ; administrer ; *dispegañ un taol gant ub.* : administrer un coup à qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** se détacher, se décoller ; *dispegañ a ra ar paper diouzh ar voger* : le papier se détache du mur ; *dispegañ a ra ar plakadur* : le placage se décolle ; **2.** (*cf.* ***diskregiñ***) lâcher, lâcher prise ; décrocher, cesser une activité professoinnelle, etc. ; *n'emañ ket ar mare da zispegañ* : ce n'est pas le moment de se démobiliser ; **3.** démordre (de qqch.) ; se démunir (**diouzh** de) ; ◊ *dispeg diouzhin* : laisse-moi tranquille! ; **III.** *v.réfl. en em zispegañ diouzh* : se détacher, se libérer (de); se défiler, se tirer (de)

dispegus *adj.* antiadhésif ; *gwisk dispegus* : revêtement antiadhésif

dispelc'hiñ *v.t.* (**dispelc'het**) **1.** humecter ; *dispelc'hiñ e zivweuz* : s'humecter les lèvres ; **2.** étancher *(la soif)*, apaiser ; *dispelc'hiñ e sec'hed* : apaiser sa soif

dispell *m*. écart *m*. ; exclusion sociale *f.* ; *lakaat dispell war ub., lakaat ub. en dispell* : exclure qqu. socialement ; *lakaat en dispell* : mettre à l'index

dispellaat *v.t.* (**dispellaet**) exclure

dispellañ *v.t.* (**dispellet**) mettre à l'index

dispellaour *m*. **–ien** exclusiviste *m*.

dispellaouriezh *f.* exclusivisme *m.*

dispellaus *adj.* exclusif, qui exclut ; *kembeli dispellaus* : compétence exclusive

dispelled *m*. **dispellidi** exclu *m*.

dispellerezh *m.* mise à l'écart, à l'index

dispenn[1] *m.* **1.** démantèlement *m*. ; destruction ; désagrégation *f.* ; [psych.] *dispenn eus an argerzhioù bred* : désagrégation du processus mental ; **2.** dépeçage, équarrisage, équarrissement *(d'un animal mort)* ; dépècement *m.*; **3.** débris, reste *m.* ; **4.** *(pl.)* partie dépecée *f.*

dispenn[2] v. (**dispennet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre en pièces ; détailler, équarrir, dépecer ; **2.** défaire ; *dispenn e bak* : défaire ses bagages ; *dispenn ur gwele* : défaire un lit ; *dispenn ur skoulm* : défaire un nœud ; *dispenn ur bilhed* : défaire un billet *(pour faire de la monnaie)* ; **3.** Détruire ; *na c'heller ket dispenn* : indestructible ; démanteler *(une organisation, un réseau, etc.)* ; **4.** dédommager ; *dispenn an droug graet* : dédommager d'un mal ; **5.** enlaidir, défigurer ; *dispennet e vez an ti gant liv ar prenestroù* : la couleur des fenêtres défigure la maison ; **6.** médire, salir ; *dispenn chupenn ub.* : tailler une veste à qqu. ; *dispenn brud vat ub.* : décrier qqu., défaire la bonne réputation de qqu. ; *dispenn an nesañ* : débiner, déchirer, décrier son prochain ; **7.** suivre *(traces)* ; *dispenn roudoù ub.* : suivre les traces de qqu. ; *dispenn hent ub.* : suivre qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** s'ébouler, tomber en ruine ; **2.** partir en morceau ; **III.** *v. réfl. en em zispenn* : se déchirer, s'entre-déchirer ; se désintégrer ; se décomposer ; se désagréger

dispenn-spered *m.* casse-tête *m.*

dispennadenn *f.* **–où** déchiquetage *m.*

dispennadur *m*. **–ioù 1.** mise en pièces, destruction *f.* ; **2.** dépeçage, dépècement, équarrisage *m.* ; **3.** déchiqueture *m*. ; **4.** désagrégation *f.* ; dissolution, décomposition, analyse *f.*

dispennadur-korf *m*. autopsie *f.*

dispenner *m*. **–ien** dépeceur, destructeur, équarrisseur *m*.

dispennerezh *m.* action de dépecer, de mettre en pièces

dispeñseliet *adj*. non rapiécé

dispeoc'h I. *m.* discorde *f.* ; **II.** *adj.* sans paix

dispered *adj.* dépourvu d'esprit sot, stupide ; lourd

disperedegezh *f.* inintelligence *f.*

disperedek *adj*. dépourvu d'esprit, d'intelligence ; inintelligent

disperedet *adj*. : *bezañ disperedet* : avoir perdu la tête

disperiadur *m*. **–ioù** stérilisation *f.*

disperiañ *v.t.* (**disperiet**) stériliser *(un mâle)* ; castrer

disperiek *adj.* stérile

disperiekaat *v.t.* (**disperekaet**) rendre stérile

disperius *adj.* stérile, impuissant *(mâle)*

dispern *adj.* sans épines

dispernañ *v.t.* (**dispernet**) enlever les épines (de)

dispesañ *v.t.* (**dispeset**) chasser les fantômes (de)

dispeur *adj.* décomposé

dispeuradur *m*. **–ioù** décomposition *f.* ; *dispeuradur an danvezioù bevel* : décomposition des matières organiques

dispeurellañ *v.t.* (**dispeurellet**) **1.** décloisonner, décoffrer ; **2.** cesser d'appuyer

dispeurennañ I. *v.t*. (**dispeurennet**) décloisnner ; **II.** *nv.* décloisonnement *m.*

dispeuriñ *v.t. & i*. (**dispeuret**) (se) décomposer, altérer par putréfaction ; *ar raz a servij da zispeuriñ an teil* : la chaux sert à décomposer le fumier ; *bezhin chomet da zispeuriñ* : du goémon resté à se décomposer

dispevar : *pevar pe dispevar* : jeu pratiqué autour du feu

dispi[1] *adj.* sans espoir, désespéré

dispi[2] *m.* désespoir *m.*, désespérance *f.* ; *ar spont hag an dispi* : angoisse et désespoir

dispign[1] *m*. **–où** dépense *f.* ; frais *m.pl*. ; *mil euro dispign* : une dépense de mille euros ; *krennañ war an dispignoù* : restreindre les dépenses ; *dispign divoder* : dépense excessive, exagérée ; *dispignoù direizh* : dépenses désordonnées ; *dispignoù divuzul* : dépenses inconsidérées ; *digeriñ dispignoù, kemer dispign* : engager des dépenses ; *da begement e sav an dispign ?, bete pegeit ez a an dispign ?* : à combien s'élèvent les

dépenses ? ; *ober, reizhañ e zispign diouzh e c'hounidigezh* : régler sa dépense sur son gain ; *lezenn an dispignoù* : loi somptuaire ; *darbaroù krennañ an dispignoù* : mesure somptuaires

dispign[2] *v.t.* (**dispignet**) dépenser ; *dispign gant moull* : dépenser avec mesure ; *dispign an nebeutañ ar gwellañ* : dépenser le minimum ; *dispign arc'hant e lonkerezh* : dépenser de l'argent en beuverie

dispign-vat *m*. bonne nourriture *f.*

dispigner *m*. **–ien** dépensier ; prodigue *m.* ; *war-lerc'h an daspugner/e teu un dispigner* : à père avare, fils prodigue

dispignerezh *m.* tendance à dépenser

dispignus *adj*. qui fait engager des dépenses ; dispendieux, dépensier

dispilh[1] *m*. charpie *f.*

dispilh[2] *adj*. suspendu, pendant ; ◊ *chom ouzh an dispilh* : rester en plan ; *chom a-zispilh* : demeurer en suspension ; *bezañ a-zispilh* : être suspendu aux lèvres (de qqu.) ; *a-zispilh ouzh udb.* : suspendu à

dispilhañ *v.t. & i.* (**dispilhet**) faire de la charpie ; (s') effilocher; mettre en charpie ; charpir ; effiler *(pour faire de la charpie)*

dispilhennañ *v.t*. (**dispilhennet**) [cuis.] lever des filets ; *dispilhennañ ur c'harlizenn* : lever les filets d'une sole

dispis[1] *adj.* **1.** qui n'est pas clair, flou ; indécis, imprécis, indistinct ; **2.** vague, incertain ; *bezañ dispis* : manquer de netteté ; [anat.] *nervenn dispis* : nerf vague

dispis[2] *m*. [math.] ensemble flou

dispisaat I. *v.t.* (**dispisaet**) flouter ; **II.** *nv*. floutage *m.*

dispisfrouezhus *adj.* [bot.] cryptograme

dispisted *f.* flou *m.* ; manque de netteté, vague *m.*

dispiswel *adj.* [méd.] astigmate

dispisweled *m.* [méd.] astigmatisme *m*.

dispit *m*. dépit *m.*

dispitañ *v.i*. (**dispitet**) *(a. **dispital**)* dépiter

dispizel *adj.* vagal ; *diaezad dispizel* : malaise vagal

displaen *adj*. inégal, bosselé, accidenté

displann *adj.* indistinct, confus ; flou ; indécis, imprécis ; obscur

displannaat *v.t. & i.* (**displanaet**) (s') obscurcir, rendre, devenir difficile à comprendre

displannded *f.* manque de clarté *(d'un texte, etc.)* ; obscurité *f.* ; imprécision *f.*, vague *m*.

displannder *m*. **–ioù** obscurité, manque de clarté *(d'un texte, etc.)*

displantadeg *f.* **–où** arrachis, action d'arracher des arbres, des plantes en commun

displantadenn *f.* **–où** déplantation *f.*

displantadur *m*. **–ioù** arrachis *m*. ; action d'arracher des arbres, des plantes ; déplantation *f.*

displantañ I. *v.t.* (**displantet**) déraciner, déplanter ; arracher ; ◊ *displantañ gevier* : proférer des mensonges ; **II.** *nv*. déplantation, déplantage

displanter[1] *m*. **–ien 1**. déplanteur *m*. ; **2**. arracheur *m.*

displanter[2] *m*. **–ioù** *(a. **displantouer**)* déplantoir, arrachoir *m*. *(outil)*

displanterezh *m*. **–ioù** déplantement *m*.

displasañ *v.t.* (**displaset**) déplacer

displec'hañ *v.i.* (**dispelc'het**) déhâler

displed *adj*. *cf.* ***displet*** ; abject ; faible ; méprisable ; vulgaire

displedadurezh *f.* abjection, bassesse *f.*

displediñ *v.t.* (**displedet**) rendre vulgaire

displedoni *f.* bassesse, abjection ; vulgarité *f.*

displeg[1] *adj.* **1.** sans pli, déplié ; *koef displeg* : coiffe dépliée en signe deuil ; **2.** déployé *(aile)*, étendu *(membre)* ; **3**. *(fig.)* sans détour, droit, loyal ; **4.** explicite, simple

displeg[2] *m*. **–où 1.** tournant ; détour *m. (route)* ; **2.** replis, recoin *m.* ; **3.** *(fig.)* développement, récit *m*., déploiement *m*. ; exposé, discours *m*. ; *Displeg war an hentenn* : le Discours de la méthode (Descartes)

displeg-ster *m.* définition *f.*

displegadeg *f.* **–où** manifestation *(publique)*, séance *f.*

displegadeger *m.* **–ien** manifestant *m*.

displegadenn *f.* **–où 1.** récit, exposé, rapport *m.* ; conférence *f.* ; *displegadenn gelaouiñ* : conférence de presse ; **2.** explication *f.* ; **3.** narration, explication *f.*

displegadur *m.* **–ioù 1.** explication *f.* ; **2.** exposé *m.*, exposition *f.*, développement *m.* ; récitation *f.* ; *digoradur, displegadur ha klozadur* : introduction, développement et conclusion ; **3.** [gram.] conjugaison *f.* (*verbe*), déclinaison *f.* (*mot, préposition etc.*)

displegadus *adj.* explicable ; explicatif

displegadusted *f.* explicabilité *f.*

displegañ *v.* (**displeget**) **I.** *v.t.* **1.** déplisser, déplier, déployer ; étaler ; *displegañ ur gartenn* : étaler une carte ; *displegañ e nerzh* : déployer sa force ; **2**. Etendre ; *displegañ e zivrec'h* : étendre les bras ; **3.** exposer, raconter, narrer ; *displegañ ur marvailh* : raconter un conte ; *displegañ ur savboent, ur c'hraf* : développer un point de vue, un sujet ; *displegañ ur match* : commenter un match ; *displegañ ur varzhoneg* : déclamer un poème ; *displegañ dre verr* : résumer ; **4.** Expliquer ; *displegañ dre ar munud* : détailler, décrire par le détail, le menu ; *displegañ ar fedoù dre ar munud* : exposer les faits en détail ; **5.** manifester, montrer ; *displegañ e garantez* : manifester son affection ; **6.** passer l'envie à qqu. ; *hennezh a zo displeget d'ober trouz* : on lui a passé l'envie de faire du bruit ; **7**. [gram.] conjuguer, décliner ; **II.** *v. réfl. en em zisplegañ* : s'étendre, occuper l'espace ; *dirazomp en em zisplege ar c'harter pinvidik* : devant nous s'étendait le quartier riche ; **III.** *nv.* **1.** dépliage, dépliement *m.* ; **2.** explication *f.* ; *notenn displegañ* : note explicative

displeger *m.* **–ien 1.** récitant, narrateur, interprète *m. (d'une œuvre littéraire)*, narrateur *m.* ; **2**. annonceur *m.* ; *(radio)* commentateur *m.* ; *displeger sportoù* : commentateur sportif

displegerezh *m.* **1.** déploiement *m.*, action de déployer, de déplier, d'étendre ; **2.** art oratoire *m.* ; **3.** essai *m.*, composition littéraire *f.* ; **4.** explication *f.*

displeget *part. passé de* ***displegañ*** ; déplié ; [gram.] conjugué

displegidigezh *f.* **–ioù** développement, exposé *m.*

displegus *adj.* dépliant ; explicatif

displet[1] (*a.* ***displed***) *adj.* **A.** (*personnes*) **1.** méprisé ; **2.** méprisable ; violent, grossier, vil, bas; **3.** faible, sans vigueur ; **4.** humble, modeste ; **B.** *(choses)* **1.** inutile, non rentable ; **2.** disgracieux, disharmonieux ; **3.** insensé, stupide ; **4.** *(temps*) mauvais

displet[2] *m.* désavantage, inconvénient *m.* ; *ar spletoù hag an displetoù* : les avantages et les inconvénients ; *zo displetoù en e ser* : qui présente des inconvénients

displetaat *v.t. & i.* (**displetaet**) (s') avilir

displetadur *m.* **–ioù** avilissement *m.*

displetañ *v.t.* (**displetet**) déparer

displetaus *adj.* avilissant

displeted *f.* bassesse *f.*

displeter *m*. **1.** abjection, bassesse *f.* ; **2.** faiblesse (morale) *f.* ; *displeter ar gerent na gastizont ket o bugale* : la faiblesse des parents qui ne punissent pas leurs enfants

displetidigezh *f*. avilissement *m*.

displetus *adj*. **1.** inutile, vain ; **2.** Désavantageux ; **3.** inconfortable

displijadur *m*. **–ioù** déplaisir, mécontentement, désagrément *m*. ; contrariété *f*. ; *kemer displijadur oc'h ober udb.* : être contrarié de devoir faire qqch. ; *ober, reiñ dispijadur da ub.* : donner du désagrément à qqu., causer du mécontentement à ; déboire *m.*

displijadurezh *f*. déplaisir *m.*

displijapl *adj.* déplaisant

displijet *part. passé de* ***displijout*** ; mécontent, contrarié

displijout *v.i.* (**displijet**) déplaire ; méconter (da) ; contrarier ; *displijout d'an holl* : mécontenter tout le monde ; *displijet on bet gant al levr-se* : ce livre m'a déplu ; *displijet e oa bet d'an impalaer* : il avait déplu à l'empereur ; *ne zisplij ket din* : il ne me déplaît pas de

displijus *adj.* déplaisant ; *displijusañ a gavan eo* : ce que je trouve de plus déplaisant c'est de ; contrariant, désagréable ; désobligeant

displikañ *v.t.* (**displiket**) expliquer

displuñvañ *v.* (**displuñvet**) *(a.* ***displuañ, displuennañ)*** **I.** *v.t.* **1.** plumer, déplumer ; **2**. (*fig*.) voler, déposséder ; dépouiller qqu. de ses biens ; *displuñvañ ub.* : pigeonner qqu., plumer qqu. ; ◊ *displuñvañ e benn da ub.* : médire (de) ; **II.** *v.i.* (*oiseau*) perdre ses plumes, muer ; (*fleurs*) perdre ses pétale, se faner ; **III.** *v. réfl*. *en em zispluñvañ* : se déplumer ; se voler dans les plumes, se quereller

displuñvet *part. passé de* ***displuñvañ*** ; déplumé

displuñviñ *v.t.* (**displuñvet**) *(fam.)* violer

displus *adj*. [bot.] sans pépins ; asperme ; *rezin displus* : raisin asperme

displusañ *v.t.* (**displuset**) épépiner

displuskañ *v.t.* (**displusket**) éplucher, peler

dispoell *adj.* absurde

dispoentañ *v.t.* (**dispoentet**) **1.** dépointer ; **2.** *(jeu)* pointer, tirer

dispolc'hiñ *v.t.* (**dispolc'het**) enlever la bogue (à)

dispolu *adj*. disponible

dispont I. *adj*. sans crainte, sans peur, hardi, intrépide ; **II.** *m*. **1.** homme intrépide ; **2.** intrépidité *f.*

dispontañ *v*. (**dispontet**) **I.** *v.t.* désangoisser, apaiser, rassurer ; **II.** *v.i.* revenir de sa peur, de sa frayeur ; **III.** *v. réfl. en em zispontañ* : se rassurer ; *kanañ evit en em zispontañ* : chanter pour se rassurer

disponter *m*. **–ien** pers. qui rassure

disporailhañ *v.t.* (**disporailhet**) déchirer

disporzhiñ *v.t*. (**disporzhet**) [techn.] couper l'alimentation

dispoueañ *v.t.* (**dispoueet**) déboucher *(bouteille)*

dispouezañ *v.t.* (**dispouezet**) ouvrir, déboucher *(bouteille)*

dispouilh *m*. dépouillement *m*.

dispouilhoù *pl*. [bouch.] bas morceaux *pl*., les issues, le cinquième quartier *(de viande)*

dispoumañ I. *v.t*. (**dispoumet**) ôter l'écume ; [cuis.] écumer, dépouiller ; **II**. *nv*. écumage *m.*

dispourbell *adj*. (*yeux*) écarquillé

dispourbellañ *v.i*. (**dispourbellet**) écarquiller, ouvrir grand *(les yeux)*

dispourbellek *adj*. protubérant ; *daoulagad dispourbellek* : yeux protubérants

dispourbellet *part. passé de* ***dispourbellañ*** ; désorbité ; *daoulagad dispourbellet* : yeux désorbités, exorbités, protubérants

dispouron *adj*. sans peur, intrépide

dispoz *m*. refrain *m*.

dispradañ *v.t.* (**dispradet**) désarçonner

dispredadur *m*. obsolescence *f.* ; *dispredadur raktreset* : obsolescence programmée

dispredañ *v*. (**dispredet**) **I.** *v.i*. devenir obsolète ; *war zispredañ* : obsolescent ; **II**. *nv*. obsolescence *f.*

dispredet *part. passé de* ***dispredañ*** ; hors d'usage, passé de mode ; caduc, qui n'a plus cours ; désuet ; inactuel, dépassé ; obsolète ; *termen dispredet* : terme obsolète

dispregiñ *v.t.* (**dispreget**) décoincer

dispriz[1] *m*. **–où** mépris *m*. ; *kaout dispriz ouzh, ober dispriz war* : avoir du mépris ; *dre zispriz ouzh* : par mépris de

dispriz[2] *adj*. **1.** sans valeur ; **2.** sans égard, méprisant

disprizadur *m*. **1**. déboutement, rejet *m*. ; **2.** avilissement *m*.

disprizañ *v*. (**disprizet**) **I.** *v.t.* **1.** mépriser ; **2.** rabaisser ; **II.** *v. réfl. en em zisprizañ* : se mépriser

disprizañs *f.* mépris *m*. ; *kaout disprizañs ouzh ub.* : mépriser qqu. ; *teurel disprizañs war ub.* : accabler qqu. de mépris ; *bezañ en disprizañs* : être méprisé

disprizañsus *adj.* méprisant

disprizer *m*. **–ien** pers. qui méprise

disprizerezh *m.* mépris *m*.

dispriziadur *m*. **–ioù** dévalorisation ; dépréciation *f.* ; [éco.] amortissement *m.*

dispriziañ *v.t. & i.* (**dispriziet**) (se) dévaloriser ; perdre de sa valeur

disprizout *cf.* ***disprizañ***

disprizus *adj*. méprisant ; *sell disprizus* : regard de mépris

dispugnañ *v.t.* (**dispugnet**) défaire *(étoffe)*

dispuilh *m*. [méd.] éruption *f. (cutanée)*, bouton *m.* ; *dispuilh kendalc'hek, arskarek* : éruption confluente, discrète

dispuilhad *m*. **–où** éruption *f.* ; *un dispuilhad aftoù* : une éruption d'aphtes

dispuilhadur *m*. **–ioù** éruption *f.*

dispuilhañ I. *v.i.* (**dispuilhet**) **1.** se déclarer *(maladie)* ; *dispuilhet eo ar ruzell d'ar bugel-se* : la rougeole s'est déclarée chez cet enfant ; **2.** faire éruption *(boutons, etc.)* ; apparaître, surgir ; **II.** *nv*. éruption *f.* ; *deroù an dispuilhañ* : le début de l'éruption

dispuilhat *adj*. éruptif ; *kleñved dispuilhat* : maladie à éruption ; *terzhienn dispuilhat* : fièvre éruptive

dispun *v.t. cf.* ***daspu(g)n, dastum***

dispuriadenn *f.* **–où** éruption *f. (cutanée)*

dispuriañ *v.i.* (**dispuriet**) avoir une éruption

dispurjañ *v.t. & i.* (**dispurjet**) **1**. expurger ; **2.** *(maladie)* se déclarer

disput *m*. **–où** joute oratoire chantée *(traditionnelle)*

disrann[1] *adj.* indivis ; séparé

disrann[2] *m./f.* **–où 1.** fait d'être séparé ; séparation *f.* ; *disrann a gorf* : séparation de corps ; *linenn disrann* : ligne de séparation ; [droit] *hanren an disrann* : régime de la séparation ; *disrann a vadoù* : séparation de biens ; *disrann a gorf* : séparation de corps ; *disrann ar galloudoù* : séparation des pouvoirs ; **2.** scission *f.*, partage *m.* ; *linenn disrann an doureier* : ligne de partage des eaux ; **3**. mésentente *f.*, désaccord *m*.; *lakaat disrann etre an dud* : mettre la discorde entre les gens ; **4.** [po.] dissidence *f.*

disrannad *m*. **–ed**, **disrannidi** dissident *m*.

disrannadur *m*. **–ioù** séparation, ségrégation *f.*

disrannadus *adj.* séparable; indivisible

disrannañ *v.t. & i.* (**disrannet**) (se) cliver, séparer, diviser ; *disrannañ ur mab diouzh e dad* : séparer un fils de son père ; *disrannañ an damkan hag ar pleustr* : séparer la théorie de la pratique

disranneler *m.* **–ien** séparatiste *m.*

disrannelezh *f.* séparatisme *m*.

disranner *m.* **–ien 1.** diviseur *m*. ; **2**. séparatiste *m*.

disrannerezh *m*. séparation *f.*

disranniezh *f.* division, désunion, discorde *f.*

disrannour *m*. **–ien** sépartiste ; scissioniste, scissionnaire *m.*

disrannouriezh *f.* scissionisme ; séparatisme *m.*

disrannus *adj.* **1**. qui divise ; **2**. *(a. **disrannadus**)* indivisible

disredañ *v.t. & i.* (**disredet**) couper le circuit électrique ; disjoncter

disreder *m.* **–ioù** coupe-circuit ; disjoncteur *m*.

disren *nv*. abduction *f.*

disreol *adj*. exorbitant

disreunañ *v.t.* (**disreunet**) raser les poils d'un porc

disreviñ *v.t.* (**disrevet**) ? *(v. employé pour la fabrication de conserves)*

disrivus *adj.* qui demande peu d'efforts

disruilh *adj.* antiroulis

disruilhañ *v.t.* (**disruilhet**) trimbaler

distabil *adj*. bancal, instable ; *kempouez distabil* : équilibre instable

distabilaat *v.t. & i.* (**distabilaet**) rendre, devenir bancal, instable ; déstabiliser

distabiladur *m*. **–ioù** déstabilisation *f.*

distabilaus *adj*. déstabilisant, déstabilisateur *m.*

distabilded *f.* instabilité *f.* ; *distabilded derc'hanel* : instabilité nucléaire

distadeladur *m*. **–ioù** désétatisation, dénationalisation *f.*

distadelañ I. *v.t.* (**distadelet**) désétatiser, dénationaliser ; **II.** *nv*. désétatisation *f.*

distaeladur *m*. **–ioù** destitution *f.*

distaelañ *v.t.* (**distaelet**) démettre, relever de ses fonctions ; destituer

distafañ *v.t.* (**distafet**) décapsuler

distafer *m.* **–ioù** décapsuleur, ouvre-bouteille *m*.

distag[1] **I.** *adj*. **1.** séparé, détaché; dégagé ; *distag eo ar c'hi* : le chien est détaché ; *pezhioù distag* : pièces détachées ; *notennoù distag* : notes détachées ; *un neuz distag* : un air dégagé, une allure dégagée ; *follennoù distag* : feuilles volantes ; **2.** distinct, clair, net ; [ling.] isolé, détaché ; indépendamment de ; *distag diouzh e gennarroud* : isolé de son contexte ; **3.** libéré, libre, non assujetti ; *pa vin distag diouzh an eost* : quand je serai dégagé de la moisson ; **II.** *adv*. direct, sans détour ; distinctement ; *komz fraezh ha distag* : parler clair et net

distag[2] *m*. **–où 1.** arrêt, répit *m*., cessation, interruption *f.* ; *hep distag ebet* : sans aucun arrêt, d'affilée, sans solution de continuité, sans relâche ; *n'em eus distag ebet* : je n'ai pas un instant de répit ; ◊ *reiñ e zistag da ub.* : renvoyer qqu. ; *bezañ start war an distag* : être avare ; **2.** fin *f.*, dénouement *m*. ; ◊ *kaout un distag c'hwerv* avoir une fin amère ; *n'eus distag ebet d'al labourioù* : les travaux n'ont pas de fin ; *kaout (an) distag eus udb.* : se débarasser de qqch. ; *kaout distag fall* : avoir des déboires ; **3.** arrière-goût *m*. ; *un distag fall 'zo gant ar gwin* : ce vin a mauvais goût ; **4.** diction *f.* prononciation *f*. ; *n'eus ket a zistag dezhañ* : imprononçable ; **5.** [géol.] délit *m*.

distagad *m.* **–où** [phonétique] son, phonème *m.*

distagadenn *f.* **–où** déconvenue *f.* ; *kaout un distagadenn lous* : avoir une déconvenue

distagadur *m.* **–ioù 1.** séparation *f.*, détachement *m.* ; **2.** prononciation *f.* ; *distagadur ar brezhoneg* : la prononciation du breton ; *distagadur fall* : prononciation vicieuse

distagadus *adj.* prononçable

distagañ *v.* (**distaget**) **I.** *v.t.* **1.** détacher, libérer ; dételer *(animal)*, désentraver ; *distagañ ar frouezh diouzh ar wezenn* : détacher les fruits de l'arbre ; *distagañ ur c'hi* : détacher un chien ; *distagañ ur c'hi ouzh ub.* : lâcher son chien sur qqu. ; *distagañ krenn* : détacher complètement ; *distagañ a-ziskolp, a-skolp* : détacher par copeaux ; *distagañ ar c'hreien* : détacher le gratin (**diouzh** de) ; *distagañ udb. diouzh udb.* : désolidariser qqch. de qqch. ; *(fig.) distagañ e galon diouzh madoù ar bed-mañ* : ne pas s'attacher aux biens de ce monde ; **2.** éloigner ; *ne zistag penn diouzh e levr* : il ne lève pas la tête de son livre ; **3.** décocher (**da, gant ub**. un coup à qqu.) ; appliquer ; *distagañ un taol dorn* : donner un coup de poing ; *distagañ un taol gant ub.* : appliquer un coup à qqu. ; *distagañ ur flac'had ouzh ub.* : balancer une gifle à qqu. ; *distagañ ur winkadenn* : détacher une ruade ; **4.** passer l'habitude (de), l'envie (de) ; *me a zistago ar c'hoarzhin diouti* : je vais lui passer l'envie de rire ; **4.** prononcer ; proférer ; *distagañ sotonioù* : dire des bêtises ; *distagañ saozneg evel m'eo dleet* : prononcer l'anglais comme il faut ; **5.** *(fam.)* exercer une activité ; *distagañ ur pennadig* : faire, piquer un petit roupillon ; *distagañ ur pennad kousket* : faire un petit somme ; *distagañ ur c'horfad* : se remplir la panse ; **II.** *v.i.* **1.** se détacher ; *ar fank a zistage diouzh ar botoù* : la boue se décollait des chaussures ; **2.** s'éloigner ; *distagañ diouzh ar c'hae, diouzh an aod* : s'éloigner du quai, de la côte ; *(fig.)* démordre (de qqch.) ; **3.** *distagañ diouzh* : cesser une activité ; *distagañ diouzh kleñved* : relever de maladie ; **4.** abandonner ; *distagañ a ra ar chañs dioutañ* : la chance l'a abandonné ; **5.** *(avec inf.)* se mettre à ; *distagañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; **III.** *v. réfl. en em zistagañ (diouzh)* : se détacher (de), abandonner ; se démarquer, prendre ses distances (**diouzh** de) ; **IV.** *nv.* prononciation *f. (d'un mot, d'une langue)*

distagell *adj.* distinct, net ; *ur vouezh distagell* : une voix distincte ; *komz distagell* : parler distinctement

distagellañ *v.* (**distagellet**) **I.** *v.t.* **1.** couper l'attache, le lien, ligament ; *distagellañ ar meskl* : nettoyer les moules ; **2.** *(langue)* délier ; *hounnezh a zo distagellet mat he zeod* : celle-là a la langue bien pendue ; **II.** *v.i. (langue)* se délier (se) délier ; *kerkent e deod a zistagellas* : aussitôt sa langue se délia

distagellet *part. passé de* ***distagellañ*** ; délié ; *bezañ distagellet mat* : avoir la langue bien dédiée ; *(pers.)* qui parle bien

distager *m.* **–ien** pers. qui a du bagout ; déclamateur *m.* ; *un distager kaer* : un beau parleur ; *(plais.) distager saout* : huissier

distagerezh *m.* déclamation, rhétorique *f.*

distaget *part. passé de* ***distagañ*** ; détaché ; prononcé ; *komzoù distaget* : paroles prononcées

distailh *adv. (en renforcement d'un adj.)* extrêmement, énormément

distal *adj.* débarassé, libre

distalac'h *m. (a.* ***distarlac'h)*** **1.** chantier, désordre *m. (choses mal rangées)* ; **2.** étalage *m.* ; *ober kement a zistalac'h* : faire un tel étalage ; *gant kalz a zistalac'h* : en grandes pompes, avec tout le tralala ; *degemer gant kalz a zistalac'h* : recevoir en grand tralala

distalagenniñ *v.t.* (**distalagennet**) débarasser *(la table)*

distalaj *m.* **–où** débaras *m.*

distalañ *v. cf.* ***distaliñ***

distaliañ *v.* (**distaliet**) **I.** *v.t.* **1.** ôter de l'étalage ; **2.** débarasser ; déservir (*la table*) ; *distaliañ an daol* : dégager, débarasser la table ; **II.** *v.i.* **1.** fermer boutique, faire faillite ; quitter un commerce ; **2.** débarasser de ; *distaliañ diouzh merenn* : débarasser la table des restes du repas ; **3.** s'en aller ; partir, décoller *(d'un endroit)*, quitter, partir ; *ne zistailh ket diouzh an davarn* : il ne décolle pas du bistrot ; **III.** *nv.* détalage, action de retirer de l'étalage

distaliata *v.t.* (**distaliatet**) débarasser *(table)*, desservir

distaliñ *v.t.* (**distalet**) **1.** débarasser, dégarnir *(table)* ; **2.** *(fig.)* dévaliser

distalinekaat *v.t. & i.* (**distalenikaet**) déstaliniser

distalinekadur *m.* déstalinisation *f.*

distalm *m.* **–où 1.** ruade *f.* ; **2.** emportement *m.*

distalmiñ *v.i.* (**distalmet**) *(a.* ***distalmañ)*** **1.** *(cheval)* s'emballer, ruer ; **2.** donner un coup violent ; **3**. s'emporter

distalmer *adj. (cheval)* rueur

distalvoudañ I. *v.t.* (**distalvoudet**) disqualifier ; **II.** *nv.* disqualification *f.*

distambouc'h *adj.* **1.** non rassasié ; insatiable ; **2.** digeste

distammadur *m.* morcellement ; détricotage *m.*

distammañ *v.t.* (**distammet**) (se) morceler ; détricoter ; mettre en pièces ; **II.** *nv.* détricotage *m.*

distamperiñ *v.i.* (**distamperet**) *(mer)* se déchaîner

distan[1] *adj.* 1. frais, rafraîchissant ; **2.** apaisé ; **3.** éteint ; *raz distan* : chaux éteinte

distan[2] *m.* **1.** fraîchissement *m.* ; frais *m.* ; *d'an distan* : à la fraîche ; *lakaat boutailhadoù en distan* : mettre des bouteilles à fraîchir ; *mirout en distan* : tenir, garder au frais ; **2.** apaisement *m.*

distanadur *m.* **–ioù 1.** rafraîchissement *m.* ; **2.** apaisement *m.*

distanañ *v.* (**distanet**) **I.** *v.t.* **1.** refroidir, rafraîchir ; *(fig.) distanañ e c'hourlañchenn* : se rafraîchir le gosier ; **2.** *(feu)* éteindre ; *distanañ raz* : amortir la chaux ; **3.** affaiblir, amoindrir ; *distanañ ar boan* : adoucir, amoindrir la peine amortir, calmer la douleur ; *distanañ poan, droug ub.* : apaiser les souffrances de qqu. ; *distanañ an derzhienn* : amortir la fièvre ; *na c'heller ket distanañ* : qu'on ne peut apaiser *(souffrance)* ; **4.** apaiser, tranquiliser ; dépassionner ; *distanañ e sec'hed* : apaiser sa soif ; *distanañ e nervennoù* : calmer ses nerfs ; *distanañ ar gasoni, ar gounnar* : désarmer la haine, la colère ; **II.** *v.i.* (se) refroidir ; *lakaat ar wastell da zistanañ* : mettre le gâteau à refroidir; *lakaat boutailhadoù da zistanañ* : mettre des bouteilles à fraîchir, au frais ; **2.** *(temps)* se rafraîchir ; **3.** (se) calmer, (s') apaiser ; *distanañ da udb.* : apaiser, calmer qqu. ; *distanañ da boanioù ub.* : calmer les douleurs de qqu. ; *netra ne zistane d'e zroug* : rien n'apaisait son mal ; ◊ *distanañ da ub.* : refroidir les ardeurs de qqu. ; *distanañ da soubenn ub.* : calmer, adoucir qqu. ; **4.** dégriser ; **III.** *nv.* refroidissement ; *amredad distanañ* : circuit de refroidissement ; *liñvenn distanañ* : liquide de redroidissement

distandelliñ *v.t.* (**distandellet**) débarasser

distaner *m.* **–ioù 1.** plaque-isolante *f.* ; **2.** radiateur *m. (automobile)* ; **3.** *(fig.)* rabat-joie *m.*

distank[1] *adj.* **1.** désobstrué ; **2.** ouvert, libre ; *distank eo an hent* : le chemin est libre ; **3.** rare, clairsemé ; peu nombreux

distank[2] *m. reiñ distank da udb.* : laisser le passage à qqch.

distankaat I. *v.t. & i.* (**distankaet**) **1.** (se) désobstruer ; **2.** (se) clairsemer ; (se) désépaissir ; (se) raréfier ; *distankaat ar blev* : désépaissir les cheveux ; éclaircir ; *distankaat karotez* : désépaissir, éclaircir des carottes ; *mont war zistankaat* : se raréfier ; **II**. nv. [horticul.] éclaircissage *m.*

distankañ *v.* (**distanket**) **I.** *v.t.* **1.** déboucher ; désengorger ; désobstruer ; débarasser de ce qui obstrue ; **2.** ouvrir, débloquer, dépanner ; **3.** éclaircir *(carottes, etc.)*, rendre moins nombreux ; **4.** *(vulg.)* déflorer ; **II.** *v.i.* **1.** se désobstruer, se déboucher ; **2.** se clairsemer, devenir moins nombreux ; **3.** *(eaux)* déborder ; **4.** (fig.) libérer ; *distankañ war ar frankizoù* : donner libre cours aux libertés ; *distankañ e gounnar war ub.* : décharger sa colère contre qqu. ; ◊ *distankañ war udb.* : laisser faire ; *distankañ da c'hoarzhin* : se désopiler ; **III.** *nv.* désobstruction *f.*

distanker *m.* **–ien** dépanneur *m.*

distanus *adj.* **1.** fraîchissant ; rafraîchissant ; *ur bannac'hig avel distanus* : une petite brise rafraîchissante ; **2.** apaisant, adoucissant ; calmant ; [pharm.] calmant ; *louzoù distanus* : calmant

distanuzenn *f.* **–où** adoucissant *m. (médicament)*

distaol[1] *m*. **–ioù 1.** restitution *f.* ; *reiñ war zistaol* : prêter ; *reiñ arc'hant war zistaol* : avancer de l'argent ; ◊ *anez restaol* : pas de restitution, pas de pardon ; **2.** production *f. (rendement agricole)*, déchet ; effluent *m*. ; *kalz a zistaol zo war an ed* : le blé produit beaucoup de déchets ; *distaolioù al labour-douar* : les effluents agricoles ; **3.** [chiru.] rejet *m*. ; *distaol an imboud* : rejet de la greffe ; *anadenn distaol* : phénomène de rejet ; **4.** réduction, remise *f*., rabais *m*. ; *ober un distaol 30% war ar priz* : accorder un rabais de 30% sur le prix ; **5.** *(lumière)* reflet *m.* ; **6.** [sport] *distaol ar bolotenn* : relance de la balle *(tennis)* ; **7.** [rel.] pardon *m*., rémission *f.* ; *reiñ an distaol d'ar pec'hedoù* : donner le pardon des péchés ; *distaol ar pec'hedoù* : la rémission des péchés

distaol[2] *adj.* sans étable

distaol[3] *adv*. : *taol-distaol* : balotté

distaolad *m*. **–où** rejet, ce qui est rejeté

distaoladenn *f.* **–où A. 1.** émanation *f*., rejet *m*. ; rebut *(objet) m*. ; [bot.] rejeton *m*. ; **2**. parole, tirade *f.* ; **3.** vomissure *f.* ; **B.** *(fig.)* **1.** pers. rejetée, pers. mise au ban de la société ; horsain, horsin ; paria, ; rastaquouère *m*. ; engeance *f.* ; *distaoladennoù naer-wiber !* : engeance de vipère ; **2.** vagabond, aventurier *m*. ; **3.** débauché *m*. ; **4.** bâtard *m*.

distaoladur *m*. **–ioù 1.** restant *m. (de marchandises)* ; **2.** vomissures

distaolapl *adj*. rejetable

distaoler *m*. **–ien** relanceur *m*.

distaolet *part. passé de* ***disteurel***

distaoliadeg *f.* **-où** amnistie *(générale, collective) f.* ; *distaoliadeg evit ar brizonidi bolitikel* : amnistie pour les prisonniers politiques

distaoliadenn *f.* **–où** amnistie, remise de peine *(individuelle) f.*

distaoliañ *v.t.* (**distaoliet**) débarasser la table ; quitter la table

distaolidigezh *f.* **–ioù 1.** rejet *m*., action de rejeter ; **2.** évacuation *f.* ; **3**. [jur.] rejet, refus *m*.

distaoterezh *m*. [méd.] ischiurie, rétention d'urine

distaouel *adj.* mou, indolent

distaponiñ *v.t.* (**distaponet**) déboucher *(une bouteille)*

distardadur *m*. **–ioù** déblocage *m*.

distardañ I. *v.t.* (**distardet**) débloquer ; (se) relâcher, (se) desserrer ; *distardañ liammoù ub*. : relâcher les liens de qqu. ; *distardañ ur viñs* : débloquer une vis ; *distardañ ul liamm, ur*

skoulm, ur graouenn : desserrer un lien, un nœud, un écrou ; *(fig.) deuet ar goañv da zistardañ* : l'hiver a relâché son étreinte ; **II.** *nv*. action de débloquer ; desserage *m*.

distarlac'h *m. (a.* ***distalac'h)*** déballage *m*.

distart *adj*. **1.** *(vêtement)* lâche, desserré mal serré ; *skoulm distart* : nœud lâche ; **2**. peu compact ; **3.** branlant, instable ; **4.** *(fig.)* faible

distartaat *v.t. & i.* (**distartaet**) (se) desserrer, (se) relâcher

distav[1] *m*. abri de la pluie ; *en distav* : à l'abri de la pluie ; (*fig*.) refuge *m.*

distav[2] *v*. (**distavet**) **I.** *v.t.* **1.** consoler, apaiser ; *distav e galonad* : apaiser son chagrin ; *na c'heller ket distav* : qu'on ne peut apaiser, inapaisable *(souffrance)* ; **2.** se préserver, se prémunir de, contrer *(un intempérie)* ; **II.** *v.i.* **1.** se mettre à l'abri ; **2**. décolérer

distavel *adj*. *cf.* ***distaouel***

distavenn *f.* **–où** abri contre la pluie

distegn[1] *adj. (a.* ***distign)*** détendu, relaché, lâche, mal serré

distegn[2] *m*. déclenchement *m*.

distegnañ *v.t. & i.* (**distegnet**) **1.** (se) détendre ; déclencher ; *distegnañ ar griped* : déclencher le piège ; débander ; **2.** [méc.] débrayer

distegner *m*. **–ioù** *(a.* ***distegnerez*** *f.* ***–ioù)*** déclencheur *m*. ; déclic *m. (mécanisme)*

disteiñ *v*. (**distoet**) **I**. *v.t.* enlever la toiture (de, à un édifice); **II**. *v.i. (iron.)* devenir chauve, se dégarnir enlever le toit

distekiñ *v.* (**distoket**) **I.** *v.t.* **1.** détacher, enlever, retirer, séparer ; **2.** *(jeu de boule)* dégommer; **3.** *(fig.)* congédier *(brusquement)*, renvoyer ; *distekiñ ub.* : rembarrer qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** se retirer, quitter ; **2.** démarrer

disteñget *adj.* fameux

distenn[1] *adj.* décontracté, détendu, relax ; lâche ; relâché

distenn[2] *m*. **1.** action de détendre, relâcher ; *mont war zistenn* : s'atténuer ; relâchement *m.* ; *distenn ar c'higennoù* : relâchement des muscles, musculaire ; **2.** arrêt, débrayage *m*., pause, relâche *f.* ; *labourat hep distenn* : travailler sans relâche ; **3.** [pol.] détente *f.* ; décrispation ; relaxation f. ; *deuet ez eus un tamm distenn etre Frañs hag Alamagn* : l'atmosphère est à la détente entre la France et l'Allemagne

distenn[3] *v.t.* (**distennet**) *(a.* ***distennañ)*** **1.** détendre ; **2.** adoucir ; assouplir ; *distenn ul lezenn* : assouplir une loi ; **3.** repasser *(linge)* ; *un houarn da zistenn* : un fer à repasser

distennañ I. *v.t. & i.* (**distennet**) détirer, (se) détendre ; relâcher ; *distennañ kerdin ur gitar* : détendre les cordes d'une guitare ; décompresser, se détendre, décontracter ; *distennañ e spered, e nevervennoù* : se détendre l'esprit, les nerfs ; décrisper ; *distennañ e spered* : se détendre l'esprit ; **II.** *v. réfl. en em zistennañ* : se décontracter ; se relaxer

distenner *m.* **–ien 1.** détendeur *m.* ; **2.** repasseur *m.*

distennerez *f.* **–ed** repasseuse *f.*

distennus *adj.* décontractant, relaxant

dister I. *adj.* **1.** insignifiant, sans valeur, sans signification, sans importance ; *evit ar sammad dister a* : pour la bagatelle de… ; *n'eo ket un dra zister* : l'enjeu est de taille ; infime ; *ur c'hementad dister* : une quantité infime ; insignifiant ; *disteroc'h* : inférieur *(qualité)* ; **2.** modique, médiocre, piètre ; *mentet dister* : d'une taille médiocre ; *hed-gwel dister* : visibilité médiocre ; *un tamm gouloù dister* : une faible lumière ; *notennoù re zister* : des notes trop faibles ; *goulaouet dister* : éclairé chétivement ; **3.** anodin, bénin, futile; **4.** humble ; *un ti dister* : une humble demeure ; *ganet a dud dister* : d'une naissance obscure ; pauvrement ; *gwisket dister* : pauvrement vêtu ; **5.** chétif ; faible ; *ken dister e oa ar c'hlañvour* : le malade était si faible ; *korfet dister* : de faible corpulence ; *mentet dister* : de faible stature ; *ur vouezh dister* : une voix faible ; *bihan ha dister* : petit et chétif ; **6.** Jeune ; *bezañ gwall zister evit ul labour* : être trop jeune pour un travail ; **II. 1.** *(précédant un subst. dans phrase négative)* quelconque ; *ne lavaras ket an disterañ ger* : il ne prononça pas le moindre mot ; **2.** *(devant subt.)* peu ; *un dister avel* : un peu de vent; *un dister dra* : quelque chose, rien ; *dister dra* : quantité négligeable, le moindrement ; *ar pezh a c'hellfe e feukañ un dister dra* : ce qui pourrait le blesser le moindrement ; *dister dra n'eo ken* : cela importe peu ; *ur bannig a yelo ganeoc'h? Ya, met un disterañ hepken* : prendrez-vous un verre? volontiers, mais simplement un petit [**N.B**.: lénition des consonnes *k, t, p* après ce mot]

distera : *mont war zistera* : décliner

disteraat I. *v.t. & i.* (**disteraet**) (s') amondrir ; (s') atténuer ; faiblir ; décliner (pers.) ; (se) déprécier ; *(fig.)* porter un jugement défavorable (sur) ; se détériorer ; *mont a ra e yec'hed war zisteraat* : sa santé se détériore ; **II.** *v. réfl. en em zisteraat* : se rabaisser

disteradoù *pl. (a.* ***disterajoù****)* bagatelles *f.pl.*

disteradur *m.* **-ioù 1.** vétille *f.* ; **2.** dépréciation *f.*

disteraet *part. passé de* ***disteraat*** ; diminué *(en parlant de qqu.)*

disteraj *m.* **-où** (*souvent au pl.*) babiole, bagatelle *f.*, rien *m.* ; *disterajoù* : des broutilles, vétilles, choses sans valeurs, futilité ; gnognotte

disterañ *sup. de* ***dister*** ; *un disterañ* : un peu ; *e dog a oa a-dreuz un disterañ* : son chapeau était légèrement de travers ; moindre ; *an hini distrañ anezho* : le moindre d'entre eux ; *an disterañ a stourm outo* : la moindre chose qui les contrarie ; *war an disterañ digarez* : à la moindre excuse ; *d'an disterañ fazi* : à la moindre faute ; *d'an disterañ stokadenn* : au moindre heurt ; *hep an disterañ klemmadenn* : sans la moindre plainte ;

d'an disterañ moustrañ war : à la moindre pression qu'on exerce sur ; *an disterañ (tra), an disterañ mann* : le moindrement ; *e galon ne dalme mui an disterañ* : son cœur ne battait plus le moindrement ; *an disterañ ma* : le moindrement que

disterded *f.* **1.** modicité *f.* ; **2**. insignifiance *f.* ; **3**. chétiveté, chétivité *f.* ; **4.** petite quantité ; *un disterded a oa aet er mor* : une faible quantité était allée à la mer

disterder *m*. insignifiance *f.*

disterdra, un disterdra *(a.* ***un dister dra****) m.* un peu, peu de chose, bagatelle *f.*

disteredenn *adj.* sans étoiles

distererezh *m*. insuffisance *f.*

disteridigezh *f.* amoindrissement *m*.

distern[1] *adj*. **1.** dételé ; **2.** sans cadre, sans but ; **3.** sans utilité, futile ; **4.** désordonné, déboussolé ; **5.** [hérald.] effréné

distern[2] *m*. dételage *m*.

disternajañ *v.t.* (**disternajet**) déharnacher

disterniañ *v.* (**disterniet**) *(a.* ***disternañ****)* **I.** *v. t.* **1.** dételer, enlever le harnais (à) ; ôter le haranchement d'un cheval attelé ; *disterniañ ur marc'h, ur c'harr* : dételer un cheval, une voiture ; **2.** Désencadrer ; dessertir ; **3.** débarasser *(table)*, désencombrer ; *disterniañ an daol* : débarasser, dégarnir la table ; **II.** *v.i.* (*fig*.) cesser, arrêter ; se retirer (des affaires) ; *disterniañ diouzh al labour* : arrêter de travailler, dételer ; **III.** *nv.* dessertissage *m.*

disteroc'h *comp. de* ***dister*** ; moindre ; *ur gwin disteroc'h* : un vin de moindre qualité

disterved *n*. faiblesse *f.*

distervez *f.* manque de valeur *m*., modicité ; médiocrité ; faiblesse *f.* ; frivolité, futilité ; inanité *f.*

disteud *adj*. non aligné ; [pol.] *riez disteud* : puissance non alignée

disteudadur *m.* **–ioù** désalignement ; non-alignement *m.*

disteudiñ I. *v.i.* (**disteudet**) déboîter, sortir d'une file ; *disteudiñ hep kas keloù* : déboîter sans prévenir ; désaligner ; **II.** *nv*. [autom.] déboitement, changement de file

disteuñv *adj.* dont la trame est rompue

disteuñvadus *adj*. implanifiable

disteuñverezh *m*. déplanification *f.*

disteuñviñ I. *v.t.* (**disteuñvet**) **1.** [text.] désourdir, défaire la trame ; **2.** déplanifier ; **II.** *nv.* déplanification *f.*

disteurel *v.* (**distaolet**) *(a.* ***disteuler)*** **I.** *v.t.* **1.** rejeter, repousser ; **2**. rendre, restituer ; **3**. vomir, rendre ; **4.** refléter ; **5.** rejeter ; *disteurel un arbennadenn* : rejeter une objection ; *bezañ taolet ha distaolet* : être rejeté de part et d'autre ; *disteurel un amoug da druez* : rejeter un recours en grâce ; **6.** (*faute, péché*) remettre, pardonner ; *e-leizh a vo distaolet dezhañ* : il lui sera beaucoup pardonné ; *disteurel pec'hedoù ub.* : pardonner les péchés de qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** *(prix)* diminuer, rabattre ; *disteurel war ar priz* : faire une remise sur un prix ; **2.** *(prix, valeur)* baisser ; *disteurel a ra [priz] an tireoul* : [le prix] le pétrole baisse ; *ar bevañ a zistaol* : le coût de la vie baisse ; *keroc'h e teu ar bevañ e-lec'h disteurel* : la vie augmente au lieu de baisser

disteurmiñ *cf.* ***distrumiñ***

distev *adj.* qui n'est pas bouché

disteviñ *v.t.* (**distevet**) *(a.* ***disteviañ)*** déboucher

distiañ *v.t.* (**distiet**) défocaliser

distign *adj*. *cf.* ***distegn, distenn*** ; lâche, mal serré

distignañ *v.t. & i.* (***distignet***) **I.** *(vx.)* dégarnir de tentures ; **II.** *cf.* ***distegnañ, distennañ*** ; **1.** (se) détendre, (se) déclencher ; *distignañ trumm* : se détendre brusquement ; *distignañ ur pej* : détendre un piège ; **2.** déranger ; **3.** se mettre (à), éclater (de) ; *distignañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; **5.** (*appareil*) éteindre, mettre hors circuit ; **6.** (*grenades*) dégoupiller

distilh *m*. **1.** articulation, pronociation, élocution, diction *f.* ; **2**. éloquence *f.*

distilhañ I. *v.t.* (**distilhet**) s'écouler ; articuler, prononcer distinctement ; **II.** *nv*. articulation, prononciation *(distincte)*, élocution *f.*

distilher *m.* **–ien 1.** pers. qui articule bien ; **2.** pers. éloquente, diserte

distilherezh *m*. diction *f.*

distilhon *m.* haute-mer *f.*

distilhouriezh *f.* science de l'élocution, de la diction

distirañ *v.i.* (**distiret**) suppurer

distirennek *adj.* inélastique *(objet)*

distlabez *adj*. **1.** sans souillure ; propre, net ; *bezañ distlabez a bep pec'hed* : être net de tout péché ; **2.** pur ; ◊ *bezañ distlabez da lavarout udb.* : dire tout de go

distlabezañ *v.* (**distlabezet**) **I.** *v.t.* **1.** nettoyer, purifier ; **2.** ranger se qui est en désordre ; débarasser, mettre en ordre ; **II.** *v. réfl. en em zistlabezañ diouzh udb.* : se débarasser de qqch. (**diouzh** de)

distlapañ *v.t.* (**distlapet**) *cf.* ***distlepel***

distlej : *stlej-distlej* : en se traînant

distlejañ *v.t.* (**distlejet**) traîner, déhaler

distlepel *v.t.* (**distlapet**) **1.** jeter avec force *(loin de soi)* ; **2.** rejeter ; *distlepel ub. war ub.* : renvoyer qqu. à un autre

distleug *adj.* sans étriers

distleugañ *v.t.* (**distleuget**) vider les étriers

distloagañ *v.t.* (**distloaget**) enlever les cendres *(du foyer)*, nettoyer

distloagenn *f.* **–où** cendrée, charrée *f.* ; *(fig.)* dégueulasserie *f.*

disto *adj.* **1.** sans toit, sans couverture, découvert *(édifice)* ; **2.** *(plais.)* chauve, déboisé ; *disto un tamm* : dégarni ; *penn disto* : tête chauve, crâne pelé

distoc'h *adj. (horizon, vue)* dégagé ; *pa oa distoc'h ar mor dirazo* : quand la mer s'offrait largement à eux

distoc'hadenn *f.* **–où** pers. négligée

distoc'hadur *m.* **–ioù** débouchage *m. (d'un évier, tuyau, etc.)*

distoc'hañ *v.t.* (**distoc'het**) *(a.* ***distoc'henniñ)*** **1.** déboucher, désobstruer ; ôter ce qui obstrue, dégorger ; désengorger, désembouteiller ; **2.** dégraisser ; **II.** *nv.* débouchage *m.*, désobstruction *f.*

distoc'hennañ *v.t.* (**distoc'hennet**) débillarder

distoc'her *m.* **–ioù** déboucheur *m.*

distoenniñ *v.t.* (**distoennet**) décapoter

distoet *part. passé de* ***disteiñ***

distoiñ *v. cf.* ***disteiñ***

distok[1] *adj. (a.* ***distoket)*** **1.** sans heurts ; sans encombre ; **2.** qui n'est pas accolé, à touche-touche, séparé ; **3.** écarté, à l'écart (**diouzh** de) ; isolé ; *distok diouzh ar voger* : isolé du mur, disjoint ; *plankennoù distok* : planches disjointes ; ◊ *a-vec'h distok diouzh an ti* : à peine s'était-il éloigné de la maison ; [sport] détaché

distok[2] *m*. **1.** espace *m. (entre deux choses)* ; écart *m.* ; *dek kantimetrad distok* : dix centimètres d'écart ; écartement *m*. ; solution de contiguïté ; **2.** dispute, contestation *f.* différend *m.*, fâcherie *f.* ; *an distok a zo etrezo* : le différend qui les oppose

distokad *adj*. sans heurt, sans encombre

distokadenn *f.* **–où 1.** choc, coup *m*. ; **2.** émotion *f.* ; **3.** échec *m*.; déconvenue *f.* ; *pakañ un distokadenn* : avoir une déconvenue, essuyer un refus ; **4.** *(fam.)* gifle *f.*

distokañ *v.* (**distoket**) I. v.t. **1.** *cf.* ***distekiñ*** ; **1.** décoller ; écarter ; éloigner ; *distokañ an daol diouzh ar voger* : écarter la table du mur ; *un abadenn a oa bet o tistokañ an hini vihan diuzh he mamm-gozh* : on avait eu du mal à séparer la petite de sa grand-mère ; *(jeu de boules) distokañ diwar-dro ar mestr* : chasser une boule d'à côté du cochonnet ; [chasse] *distokañ lapined* : démarrer des lapins ; **2.** ouvrir *(interrupteur)* ; *distokañ un afell* : ouvrir l'interrupteur ; **3.** rabrouer ; **II.** *v.i.* **1.** démarrer ; *an tren a zistok gorrek* : le train démarre doucement ; *adal m'eo distoket ar c'harr* : dès que la voiture a démarré ; **2.** [sport] se détacher ; *distokañ diouzh an duilhad* : se détacher du peloton

distokell *f.* **–où** pare-chocs *m.*

distoker *m*. **–ioù 1.** discontacteur ; écarteur *m*. ; **2**. pare-choc *m.*

distoker-neizhioù *m*. **–ien-neizhoù** *(cf.* ***difouper-neizhioù)*** dénicheur *m*.

distoket *part. passé de* ***distokañ*** ; décollé ; *divskouarn distoket* : oreilles décollées ; *n'omp ket distoket a-walc'h diouzh an darvoudoù* : nous manquons de distance, de recul par rapport aux événements ; *pa vimp muioc'h distoket diouzh an darvoudoù* : quand nous aurons plus de recul par rapport aux événements

diston[1] *m.* **–ioù 1.** écho *m*., résonance *f.* ; **2.** timbre musical *m.*

diston[2] *adj.* cacophonique ; *mouezh diston* : voix qui détonne

distonañ *v.i.* (**distonet**) *(a.* ***diston)*** **1.** détoner ; **2.** résonner, retentir ; se répercuter *(son)*

distoner *m*. **–ien** homme qui détonne

distoniezh *f.* cacophonie *f.*

distoniñ I. *v.t.* (**distonet**) [agric.] écroûter ; **II.** *nv*. [agric.] pelage *m.*

diston(n) *m.* désherbage *m.*

diston(n)enniñ *v.t.* (**diston(n)ennet**) **1.** désherber, enlever la surface du gazon ; **2.** charruer, relever la terre ; **3.** biner

distorlok *adj*. **1.** qui ne claque pas ; **2.** peu bruyant ; **3.** discret ; *ur petrefe denig distorlok* : un petit bonhomme discret

distorr *cf.* ***distroc'h***

distoubañ *v.t.* (**distoubet**) **1.** enlever l'étoupe ; **2.** *(fig.)* décoiffer

distouber *m*. **–ioù** [mar.] bec de corbin *(pour ôter l'étoupe des coutures)*

distoufañ *v.t. cf.* ***distouvañ***

distouiñ *v.t. & i.* (**distouet**) (se) redresser, (se) relever

distoupa *v.t.* (**distoupet**) **1.** envoyer balader, valdinguer ; **2.** Extorquer ; *distoupa diwar ub. arc'hant* : extorquer de l'argent à qqu.

distoupad *m*. **–où 1.** renvoi *m*., déconvenue *f.* ; **2.** raclée, volée *f.*

distouper *m.* **–ien** extorqueur, voleur *m*.

distoupet *part. passé de* ***distoupa*** ; hirsute, ébouriffé

distourm *adj.* qui ne lutte pas ; sans combat, sans résistance

distourmus *adj.* irrésistible

distouv *adj.* **1.** non bouché, débouché ; **2.** *(fig.)* ouvert

distouvadur *m*. débouchage *m. (d'une bouteille)*

distouvañ *v.t.* (**distouvet**) **1.** déboucher ; **2.** ouvrir; *distouv da zivskouarn!* : ouvre tes oreilles; ◊ *distouvañ ub.* : chasser qqu.

distouvellañ *v.t.* (**distouvellet**) débondonner

distouver *m*. **–ioù** tire-bouchon, ouvre-bouteille *m*.

distrabouilhañ *v.t.* (**distrabouilhet**) remuer la boue, troubler *(l'eau)*

distrad *adj*. sans fond ; insondable, dont on ne peut toucher le fond

distradañ *v.t.* (**distradet**) défoncer ; ôter le fond (à) ; *distradañ ur sailh* : ôter le fond d'un seau

distradet *part. passé de* ***distradañ*** ; *(récipient)* défoncé, sans fond

distrafuilh *adj.* **1.** sans trouble, calme ; **2.** impavide, impassible, imperturbable ; **3.** sans remous

distrafuilhañ *v.t. & i.* (**distrafuilhet**) calmer, apaiser, rassurer ; (se) calmer, (se) tranquilliser; se remettre d'une émotion

distrafuilhded *f.* impassibilité *f.*

distrailherañ *v.t.* (**distrailheret**) faire se remettre d'un excès de boisson

distrakal *v.t.* (**distraket**) *(a. **distrakiñ**)* décrotter

distrammañ *v.t.* (**distrammet**) débarasser, libérer

distranañ *v.t.* (**distranet**) éconduire, renvoyer ; rembarrer (qqu.)

distrañsiñ *v.i.* (**distrañset**) *(a. **distrañsal**)* **1.** Distraire ; **2**. déranger, importuner ; gêner ; *ur spered distrañset* : un esprit dérangé ; *distrañsiñ ub. diwar e labour* : déranger, distraire qqu. pendant son travail ; **3.** délirer

distrantell *adj.* **1.** démoli ; branlant, instable ; **2.** (*fig*.) peu sûr, de peu de confiance ; **3.** Déraisonnable ; **4.** mal fait, (pers.) dégingandé ; **5.** débauché

distrap *m.* **1.** (un) semblant, (une) apparence ; *un distrap glav* : la pluie est en chemin ; **2.** aperçu *m*., idée *f.* (**ouzh** de) ; *evit kaout un distrap eus e labour* : pour avoir une idée de son travail

distrapadur *m*. action de tirer par force

distrapañ *v.t.* (**distrapet**) battre *(les œufs, etc.)*

distrapennañ *v.t.* (**distrapennet**) détacher *(d'une fixation)*

distraper *m*. **–ien** celui qui tire par force

distrec'hiñ *v. & i.* **(distrec'het**) (se) dissiper

distreiñ *v.* (**distroet**) **I.** *v.t.* **1.** tourner, retourner ; *distreiñ e benn* : tourner la tête, se retourner; *distreiñ ur maen* : retourner une pierre ; *distreiñ an douar* : retourner la terre, bêcher ; *treiñ ha distreiñ soñjezonoù* : tourner et retourner des idées dans son esprit, sa tête ; **2.** détourner, dévier ; *distreiñ e selloù* : détourner le regard ; *distreiñ ur wazh* : détourner un ruisseau ; *distreiñ un taol* : détourner un coup ; *distreiñ ar gaoz* : détourner la conversation ; *distreiñ ub. diouzh ub.* : détourner qqu. de qqu. ; *distreiñ ub. diwar e hent* : détourner qqu. de sa route ; *distreiñ ub. diwar e labour, diouzh e labour* : détourner qqu. de son travail ; *distreiñ evezh ub*. : distraire, détourner l'attention de qqu. ; *distreiñ ub. diwar e vennozh* : distraire qqu. de son dessein ; *distreiñ ub. a ober udb.* : empêcher, déconseiller qqu. de faire qqch. ; **3.** éloigner ; *distreiñ ur c'hleñved diwar ub.* : éloigner la maladie de qqu. ; *distreiñ ar re yaouank diouzh an ostalerioù* : tenir les jeunes loin des cafés ; **4.** ramener *(en arrière)* ; *distreiñ ub. war e giz* : faire revenir qqu. *(sur ses pas)* ; *distreiñ ar bec'herien ouzh Doue* : ramener les pêcheurs à Dieu ; **5.** traduire ; *distreiñ ur varzhoneg e brezhoneg* : traduire un poème en breton ; **6.** *(dialogue)* répliquer ; **II.** *v.i.* **1.** revenir, retourner; rentrer ; *distreiñ diwar hanter hent* : faire demi-tour à mi-chemin ; *distreiñ d'ar gêr* : rentrer, retourner à la maison, s'en retourner chez soi ; *distreiñ eus ar skol* : revenir de l'école ; *distreiñ en deiz war-lerc'h* : revenir le lendemain ; *distreiñ a reas d'e vro da beurdremen e amzer* : il retourna au pays finir ses jours ; *distreiñ war-c'horre* : resurgir, réapparaître à la surface ; *distreiñ da-douez, da-vesk* : retourner parmi ; *distreiñ war e giz, war e gil* : retourner, revenir sur ses pas ; *distreiñ d'e lamm, d'e boull* : retourner à ses errements ; *distreiñ da ouez* :

retourner à l'état sauvage ; *distreiñ da fraost* : retourner en friche ; *distreiñ diwar e labour* : se détourner de son travail ; *distreiñ diwar e veno* : changer d'avis, d'opinion ; *distreiñ da vezañ* : redevenir ; *distreiñ en-unan, e-barzh* : revenir à soi ; *(fig.) distreiñ war an hent mat* : revenir sur le droit chemin ; ◊ *treiñ ha distreiñ* : se tourner et se retourner ; *treiñ ha distreiñ en e wele* : se tourner et se retourner dans son lit ; *distreiñ e gwenn, gak* : rentrer bredouille ; *distreiñ krog evit krog, bazhad evit bazhad, pezh evit pezh, kraf evit kraf* : rendre coup pour coup ; *da be vad distreiñ gant kement-se ?* : à quoi bon revenir là-dessus ?; **2.** se détourner ; *distreiñ diwar e vennozh* : abandonner l'idée ; *distreiñ outañ e-unan* : revenir sur soi ; **3.** revenir à, échoir ; *distreiñ e-kerz ub.* : retourner à qqu. *(biens)* ; **4.** se convertir ; *distreiñ ouzh Doue, da Zoue* : revenir à Dieu; *pediñ Doue evit ma tistroio* : prier Dieu afin qu'il se convertisse ; **5.** *(fenêtre, porte, etc.)* ouvrir, donner (sur) ; *distreiñ a ra ar prenestr ouzh ar blasenn* : la fenêtre ouvre sur la place ; **III.** *nv.* retournage *m.*

distreinañ *v.t.* (**distreinet**) traîner

distreizhadur *m*. **–ioù** régurgitation *f.*

distreizhañ I. *v.i.* (**distreizhet**) régurgiter ; **II.** *nv*. régurgitation *f.*

distrellañ *v.t.* (**distrellet**) énerver

distrellet *part. passé de* ***distrellañ*** ; surexcité, émêché

distremen[1] *m*. **–où 1.** cloison *f.* ; **2.** dépassement *m.* ; *distremen dañjerus* : dépassement dangereux ; [compt.] *distremen kredadoù* : dépassement de crédits

distremen[2] *v.* (**distremenet**)) **I.** *v.t.* **1.** franchir, traverser ; *distremen ar stêr* : franchir la rivière ; **2.** dépasser ; excéder ; franchir ; *distremen ur c'harr* : dépasser, doubler une voiture ; *distremen ar c'hredadoù* : dépasser les crédits ; *arabat distremen an doenad erskrivet* : ne pas dépasser la dose prescrite ; **3.** retoucher *(un travail)* ; *distremen ul labour* : retoucher un travail ; **4.** [auto] rétrograder ; *distremen un tizh* : passer à une vitesse inférieure ; **5.** transporter ; *tremen ha distremen tud ha marc'hadourezh* : ne pas cesser de transporter gens et marchandises ; **II.** *v.i.* **1.** passer à nouveau, repasser, revenir ; *tremen ha distremen* : passer et repasser ; **2.** retourner ; *tremen ha distremen* : passer et repasser

distremener *m*. **–ien** retoucheur *m.*

distremenet *part. passé de* ***distremen*** ; dépassé

distremp[1] *m*. **–où 1.** enduit *m*. ; **2.** *(peint., pâtis.)* détrempe *f.* ; *ober un distremp da udb.* : mettre qqch. à tremper ; **3.** délayage *m*.

distremp[2] *adj.* **1.** [agr.] non fumé, sans engrais ; **2**. détrempé

distrempañ *v.t.* (**distrempet**) **1**. tremper, détremper ; *distrempañ livioù* : détremper des couleurs ; **2**. mettre à ramollir ; **3.** mélanger *(avec un liquide)* ; délayer ; *distrempañ bleud gant dour* : délayer de la farine dans l'eau ; **4.** humecter

distrempet *part. passé de* ***distrempañ*** ; détrempé

distreñvañ *v.t.* (**distreñvet**) pasticher, imiter

distrepañ *v.t.* (**distrepet**) *(cf.* ***distropañ****)* ; couper à l'étrape *(faucille)*

distres[1] *adj*. **1.** mal formé, mal fait ; ◊ *gwisket distres* : habillé n'importe comment ; **2.** inconvenant, déplacé ; malvenu ; **2.** Difforme ; **3.** mauvais, méchant ; *komzoù distres* : paroles méchantes

distres[2] *m*. **–où** déformation *f.*

distresadenn *f.* **–où 1.** déformation, difformité *f.* ; **2**. altération *f.*

distresadur *m*. **-ioù** déformation ; altération *f.* ; [psych.] *distresadur un arhent* : déformation d'un signal ; *distresadur ar me* : altération du moi

distresañ *v.* (**distreset**) **I.** *v.t.* **1.** déformer, altérer ; dégrader, dénaturer ; défigurer ; changer en mal ; *distresañ ar wirionez* : altérer la vérité ; **2.** *(membre)* démettre ; *distresañ e droad* : se fouler le pied ; **3.** déranger, importuner ; **II.** *v. réfl. en em zistresañ* : se déformer, s'enlaidir

distreset *part. passé de* ***distresañ*** ; déformé, altéré ; *bezañ distreset e stomog* : avoir l'estomac dérangé ; *bezañ distreset e gorf* : avoir le coprs dérangé ; tourné *(mayonnaise, etc.)*

distreubeul *adv.* sans ennui, sans encombre

distreu(g) *adj.* découvert *(par la marée)*

distreuziñ *v.t.* (**distreuzet**) retraverser

distrev[1] *m.* étonnement *m.*

distrev[2] *m.* éternuement *m*.

distreviadenn *f.* **–où** éternuement *m.*

distrevial *v.i.* (**distreviet**) éternuer

distrewadur *m*. **–ioù** [phys.] dissipation *f.* ; [météo] *goude distrewadur ar brumennoù beure* : après dissipation des brumes matinales

distrewat *adj*. [méd.] erratique ; *kelligoù kankred distrewat* : cellules cancéreuses erratiques

distrewer[1] *m.* **–ien** faneur, glaneur *m*.

distrewer[2] *m.* **–ioù** pulvérsateur *m.*

distrewiñ I. *v.t. & i.* (**distrewet**) **1.** enlever une jonchée ; **2.** disséminer ; (se) disperser, (se) dissiper ; *distrewiñ ar c'houmoul, ar vrumenn, an deñvalded* : disperser les nuages, la brume, l'obscurité ; *distrewiñ a ra ar vrumenn* : la brume se disperse ; *ur vrumenn na zistrew morse* : une brume qui ne se dissipe jamais ; *distrewiñ gwrez* : dissiper de la chaleur ; *(fig.) distrewiñ nec'hañs ub.* : dissiper l'inquiétude de qqu. ; *distrewiñ e c'hlac'har* : dissiper son chagrin ; **3.** Dissoudre ; **II.** *nv*. dissipation *f.* ; *distrewiñ gwrez* : dissipation thermique

distrewus *adj.* dissipatif

distribilh *adv. cf.* ***istribilh***

distribilhañ *v.* (**distribilhet**) **I.** *v.t.* décrocher ; **II.** *v.i.* pendouiller

distribilhennañ *v.t.* (**distribilhennet**) dépendre, décrocher

distribu *m*. distribution *f.*

distribuiñ *v.t*. (**distribuet**) distribuer

distrig *m*. **–où** district *m.*

distrilh *m*. **–où 1**. danse *f.* ; **2.** défaite *f.* ; échec *m.* ; *pakañ un distrilh* : essuyer, subir une défaite, un échec, prendre une piquette ; *(sport) paket o deus un distrilh ganeomp* : nous leur avons flanqué une dérouillée

distrilhañ *v.t.* (**distrilhet**) **1.** secouer *(à l'envers)* ; **2.** battre *(en sport)* ; **3.** extraire, abstraire

distrilhet *adj.* abstrait

distrimpiñ *v.i.* (**distrimpet**) vaporiser, faire gicler

distrink *m*. **–où** éjection *f.* ; *distrink ar pezhioù echu* : éjection des pièces achevées ; rejaillissement *m.*

distrinkad *m.* **–où** éjectat *m*.

distrinkadur *m*. **–ioù** rejaillissement *m*.

distrinkañ *v.t. & i*. (**distrinket**) éjecter ; rejaillir

distrinker *m*. **–ioù** éjecteur *m*.

distripañ I. *v.t.* (**distripet**) **1.** (*bêtes*) vider, éventrer; écorcher, étriper ; éventrer ; **2**. extirper; **3.** (*fig*.) réciter, prononcer *(mal, le plus souvent)* ; *distripañ ar yezh* : parler la langue tant bien que mal ; **II.** *nv*. étripage *m.*

distripaouiñ *v.t*. (**distripaouet**) étriper ; étripailler

distripat I. *v.t.* (**distripet**) extirper ; **II.** *nv*. [agric.] extirpation *f.*

distriper[1] *m.* **–ien** extirpateur *m.*

distriper[2] *m.* **–ioù** extirpateur *m. (appareil)*

distrishaat *v.t.* (**distrishaet**) déserrer

distriv I. *adj.* **1.** sans effort ; **2.** inactif ; **II.** *m.* inaction *f.*

distrivant *adj*. inactif

distrivus *adj.* qui n'exige pas d'effort

distrizh *adj*. relâché

distrizhañ *v.* (**distrizhet**) **I.** *v.t.* **1.** relâcher, adoucir ; assouplir ; *distrizhañ ar reolenn* : relâcher la règle, la discipline ; **2.** épuiser, lasser ; **II**. *v.i*. se relâcher, se desserrer

distrizher *m*. **–ioù** dilatateur *m.*

distrizhet *part. passé de* ***distrizhañ*** ; détendu, décontracté

distro[1] *adj*. **1.** revenu, de retour ; *ar veaj distro* : le voyage retour ; *n'eo ket distro an dud c'hoazh* : les gens ne sont pas encore de retour ; *bezañ distro* : être de retour ; *pa vin distro* : à mon retour ; *pegoulz e vin distro ?* : quand serai-je de retour ; **2.** détourné ; *hent distro* : chemin détourné ; **3.** à l'écart ; reculé ; *distro diouzh* : loin de ; *ul lec'h distro* : un endroit écarté, à l'écart ; *el lec'hioù distroañ* : dans les endroits les plus reculés ; *(fig.) ar c'horn distro* : les toilettes ; *ken distro diouzh darempred ar bed* : si écarté du monde ; ◊ *bevañ en distro* : vivre retiré, mener une vie retirée ; **4.** converti, gagné ; *distro ouzh Doue* : revenu à Dieu, à la religion ; **5.** *(corde)* sans nœud ; ◊ *tro-distro* : à tout bout de champ ; *bremañ e vez kafe tro-distro* : de nos jours on boit du café à toute occasion

distro[2] *m./f.* **-ioù 1.** retour *m.* ; *hent an distro* : le chemin du retour ; *an distro d'ar gêr* : le retour au foyer ; *tennoc'h e voe an distro eget ar mont* : le retour fut plus dur que l'aller ; *war va distro* : à mon retour ; *war e zistro* : lors de son retour, pendant son retour ; *em distro, da'm distro* : à mon retour ; *distro d'ar vammenn, d'an andon* : retour aux sources ; *gant distro ar post* : par retour du courrier ; *distro d'ar c'haser* : retour à l'envoyeur ; *en distro* : en retour ; *hep distro* : sans retour ; *kenavo an distro* : à la prochaine ; *ober un distro war* : faire un retour sur ; [psychan.] *distro an arvoustred* : retour du refoulé ; *war an distro* : sur le retour (d'âge) ; [phys.] *distro war-gil al luc'h* : retour inverse de la lumière ; *(fig.) ober un distro warnañ e-unan* : faire un retour sur soi; *bezañ war an distro* : être à son couchant, crépusculaire, *(fig.)* vieillir, être sur son déclin ; ◊ *hep distro* : irrémédiable, irrémissible ; **2.** détour, tournant *m.* ; *un distro krenn* : un virage serré ; *troioù ha distroioù* : tours et retours ; **3.** lieu écarté ; *en distro* : à l'écart ; *distro diouzh kêr* : à l'écart de la ville ; *un distro* : un endroit écarté ; *(fam.) reiñ distro da ub.* : congédier qqu. ; *klask an distro hag an difoul* : chercher les endroits peu fréquentés ; **4.** [mar.] renverse ; renversement *m. (marée)* ; *distro ar mare* : la renverse *(de marée)* ; *distro al lanv* : renverse de flot ; *distro an tre* : renverse de jusant ; **5.** [agr.] *ober an distro gozh* : retourner une jachère ; **6.** recours *m.* ; *ne chom ganimp*

ken distro nemet pediñ : nous n'avons d'autre recours que la prière ; *hep distro* : sans recours ; *n'eus distro ebet* : c'est sans recours ; **7.** conversion *f.* ; *distro ouzh Doue, da Zoue* : conversion à Dieu ; *distro sant Paol ouzh Doue* : la conversion de saint Paul ; *distro ar pec'her* : conversion du pécheur ; *distroioù burzhudus* : conversions miraculeuses ; **8.** changement *(brusque)*, revers *m.* ; *tapout, kaout, pakañ ur gwall zistro* : essuyer un sérieux revers ; *kaout un distro lous, divalav* : avoir une déconvenue ; **9.** résultat *m.* ; issue *f.* ; *ne chom ganimp ken distro nemet* : nous n'avons d'autre ressource ; **10.** verso *m. (d'une page)*

distro-gamm *f.* **-ioù-kamm** digression *f.*
distro-gozh *f.* [agr.] deuxième année de récolte dans une jachère
distro-gwall *m.* représailles *f.pl.*
distro-hent *f.* détour de chemin
distro-skol *m./f.* (*a.* ***adkrog-skol***) rentrée scolaire *f.*
distro-vare *f.* retour de marée

distroad *adj.* **1.** qui n'a pas de pied ; **2.** démanché

distroadañ *v.* (**distroadet**)) **I.** *v.i.* se démancher, perdre son manche ; **II.** *v.t.* **1.** enlever le manche *(à un outil)* ; **2.** abattre, renverser ; **3.** supplanter, remplacer ; destituer ; ◊ *distroadañ gevier* : dévoiler des mensonges

distroadenn *f.* **–où 1**. retour *m.* ; **2**. diversion *f.*

distroadur *m.* **–ioù** renversement *m.* ; *distroadur ur renad* : renversement d'un régime

distrob I. *adj.* **1.** dégagé ; **2**. libre, libéré ; *pa vin distrob diouzh an eost* : quand je serai dégagé de la moisson ; *bezañ distrob diouzh udb.* : être débarassé de qqch.; **II.** *m. un distrob kaer* : bon débarras

distrobañ *v.* (**distrobet**) **I.** *v.t.* **1.** libérer, débarasser ; **2.** désencombrer ; dégager ; *distrobañ an hent* : dégager la route ; **3.** décongestionner ; **4.** désenfiler ; *distrobañ perlez* : défiler des perles ; **5.** prononcer, énoncer ; *lavarennoù distrobet flour* : des paroles bien dites ; **II**. *v. réfl. en em zistrobañ* (**diouzh, eus**) : se débarrasser ; se dégager ; *en em zistrobañ a-douez an dud* : se dégager de la foule ; (se) désassembler ; *distrobañ a ra ar chapeled* : les grains du chapelet se défilent ; **III.** *nv.* action de dégager, désencombrer ; *hent distrobañ* : itinéraire de dégagement

distrobell *adj.* libre d'obstacles, dégagé

distrobellañ *v.t.* (**distrobellet**) **1.** dégager, libérer d'obstacles ; **2.** débrouiller, démêler ; **3.** *(fig.)* simplifier

distrobinellañ *v.t.* (**distrobinellet**) délivrer d'un charme ; désensorceler, désenvoûter

distroellañ *v.t. & i.* (**distroellet**) (se) détourner, retourner

distroenn *f.* **–où 1.** retournement, revirement ; [mus.] rentrée *f. (retour d'un thème)*; **2.** déviation *f.* ; tournant *m.*; **3.** revers *m.*; pièce ajoutée et repliée sur un vêtement ; **4**. déclin *m. (astre)*

distroer *m.* **–ien** traducteur *m*.

distroet *part. passé de* ***distreiñ*** revenu ; converti ; *distroet ouzh Doue* : converti à Dieu ; *bezañ distroet diouzh e bred* : être dérangé pendant son repas

distroiadenn *f.* **–où** retour de bâton ; *tapout un distroiadenn* : se faire moucher

distroidigezh *f.* **–ioù** version, traduction *f.*

distrokañ *v.i.* (**distroket**) reprendre un troc

distroll[1] *m*. **1.** séparation *f.* ; **2.** analyse *f.* ; [psych.] dissociation *f.* ; *distroll bredel* : dissociation mentale ; *distroll ar me* : dissociation du moi

distroll[2] **I.** *adj.* **1.** épars ; **2.** isolé, séparé ; **3.** dissocié; **4.** inorganisé; **II.** *adv*. **1.** séparément; **2.** individuellement

distrollad[1] *m.* **distrollidi** sans-parti *m*.

distrollad[2] *adj*. sans parti, sans étiquette ; *kannad distrollad* : député indépendant

distrollañ I. *v.t.* (**distrollet**) **1.** isoler, séparer, dissocier ; dégrouper ; *distrollañ ar roadennoù* : dégrouper les données ; *distrollañ udb. diouzh udb*. : désolidariser qqch. de qqch. ; **2.** analyser, décomposer ; **3**. [pol.] décollectiviser ; **4.** débarasser, désservir *(table)* ; **5.** *(chiens de chasse)* découpler, retirer de la meute désolidariser ; **II.** *nv.* dégroupement *m*. ; dissociation *f.*

distromplañ *v.t.* (**distromplet**) détromper

distronañ *v.t*. (**distronet**) détrôner

distronk *adj*. hâve ; blême, livide; délavé

distronkadur *m*. lividité *f.*

distronkañ *v*. (**distronket**) *(a.* ***distroñkañ, distronkiñ)*** **I.** *v.t.* **1.** délaver, prélaver ; **2.** se décomposer, altérer, déformer ; *distronket e oa e zremm gant ar boan* : la douleur avait décomposé son visage ; **3.** mouiller *(de pleurs)* ; **4.** nettoyer ; **II.** *v.i.* blêmir

distronkenn *f.* **-où** *(a.* ***distronk*** *coll.* ***–enn)*** cerne *m. (autour des yeux)*

distroñket *adj.* **1**. *part. passé de* ***distroñkañ*** ; **2.** *(yeux)* battus ; **3**. reposé

distroñs I. *adj.* **1.** sans heurt, sans secousse ; **2**. plat ; **3.** sans plis, non noué ; *distroñs e oa koefoù ar merc'hed* : les coiffes des femmes n'étaient pas nouées ; **II.** *adv*. sans à-coups

distroñsaat *v.t. & i.* (**distroñsaet**) (s') amortir

distroñsadur *m.* **–ioù** amortissement *m. (d'un choc)*

distroñsaer *m.* **–ioù** amortisseur *m. (de choc)*

distroñsañ I. *v.t.* (**distroñset**) **1.** rabaisser, baisser *(ce qui était troussé)*; retourner ; *distroñsañ ur sac'h* : retourner un sac ; **2.** amortir *(un choc)* amortir ; *distroñsañ ul lamm* : amortir une chute ; **II.** *nv*. [auto] suspension *f.*

distroñsenn *f*. **–où** retourne, tournante, virante *f. (jeu de cartes)*

distroñser *m*. **–ioù 1.** *cf.* ***distroñsaer*** ; amortisseur *m*. *(auto)* ; *distroñser a-raok, a-dreñv* : amortisseur avant, arrière ; *distroñser dre aer, dre eoul* : amortiseur à air, à huile ; **2.** *(fig.)* tampon *m.*

distroñserezh *m*. suspension *f. (d'une voiture)*

distroñset *part. passé de* ***distroñsañ*** ; *(lévres)* retroussé

distroñsus *adj*. amortisseur ; amortissant ; sans cahot ; qui ne donne pas de cahots, de secousses ; *mont distroñsus d'ul lec'h bennak* : aller quelque part sans être secoué

distropañ *v.i.* (**distropet**) **1.** glaner, repasser prendre les gerbes ; **2.** couper, faucher ; **3.** défricher ; **4.** *(fig.)* faire croc en jambe

distroüs *adj.* tortueux

distrouezh[1] *adj.* sans broussailles, débroussaillé

distrouezh[2] *m*. essart, action d'essarter

distrouezhadeg *f.* **–où** essartage, défrichage *m*.

distrouezhadur *m*. **–ioù** essart *m.*

distrouezhañ I. *v.t.* (**distrouezhet**) *(a.* ***distrouezhenniñ****)* essarter ; enlever les broussailles (de), dégager des broussailles ; **II.** *nv.* essartage, essartement *m*.

distrouezhennet *part. passé de* ***distrouezhenniñ*** ; essarté

distrouilh[1] *adj. (fam.)* **1.** sans boue, décrotté ; **2**. pas salissant ; insalissable ; *dilhad distrouilh* : des habits peu salissants

distrouilh[2] *m*. **1.** canalisation d'évacuation des eaux sales ; **2**. *(cf.* ***kan-distrouilh****)* égout *m*.

distrouilhañ *v.t.* (**distrouilhet**) (se) décrotter, nettoyer

distru *cf.* ***distruk***

distruj[1] *m*. **–où** destruction *f.* ; massacre *m.* ; *un distruj bras a rejomp en o zouez* : nous fîmes de gros dégâts dans leurs rangs

distruj[2] *adj.* **1.** détruit, démoli ; **2.** en désordre ; **3.** *(pers.)* défait, décomposé, épuisé ; **4.** en mauvais état

distrujadeg *f.* **–où** destruction massive

distrujadenn *f.* **–où** destruction, démolition *f.*

distrujadur *m.* **–ioù** destruction *f.*

distrujadus *adj*. destructible

distrujañ *v.t.* (**distrujet**) *(a. **distruj**)* **I.** *v.t.* **1.** détruire, démolir, anéantir ; *distrujañ kêrioù* : détruire des villes ; désintégrer ; *na c'heller ket distruj(añ)* : indestructible ; **2.** tuer, faire périr, éliminer ; *bezañ distrujet diouzh ub.* : mourir à cause de qqu. ; **3.** *(légumes)* éclaircir ; **II.** *v. réfl. en em zistrujañ* **1**. s'entretuer ; **2.** se tuer, se suicider ; *en em zistrujañ an eil egile* : s'entre-détruire ; *en em zistrujañ dre an tan* : s'immoler par le feu

distrujer *m*. **–ien 1**. destructeur, démolisseur *m*. ; *an tan distrujer* : le feu destructeur ; *an ael distrujer* : l'ange exterminateur ; **2.** [mar.] destroyeur *m*. ; **3.** [zool.] surnom du dauphin

distrujerezh *m.* **1.** démolission, suppression *f. (action)* ; **2.** [agr.] fait d'éclaircir les légumes, éclaircissage *m.*

distrujet *part. passé de **distrujañ*** ; détruit ; *kêrioù distrujet* : des villes détruites

distrujidigezh *f.* **–ioù** extermination *f.*

distrujus *adj.* destructif ; destructeur ; *luzad distrujus* : pulsion destructrice

distrujusaat *v.t.* (**distrujusaet**) défertiliser

distrujusted *f.* destructivité *f.*

distruk *adj. (a. **distru**) (île)* qu'on peut atteindre à pied sec à marée basse

distrum *adj.* débarassé

distrumañ *v.t.* (**distrumet**) dégripper

distrumer *m*. **–ioù** dégrippant *m.*

distrumiñ *v.t. & i.* (**distrumet**) (se) débarasser

distu[1] *adj.* inapte ; maladroit ; *distu da labourat* : maladroit au travail

distu[2] *m*. inaptitude *f.*

distuañ *nv*. [inform.] déroutement, déroutage *m.*

distuc'h *adj. (oiseau)* déplumé

distuc'hiañ *v.t.* (**distuc'hiet**) déplumer

distudi *adj.* **1.** qui n'étudie pas, n'a pas étudié ; **2.** ignorant ; **3.** qui n'a pas été étudié

distultennañ *v.* (**distultennet**) **I.** *v.t.* faire passer un caprice (à) ; **II.** *v.i.* perdre l'envie

distumm *adj.* **1.** informe, difforme ; *ezel distumm* : membre difforme ; **2.** [archaïque] humble ; **3.** négligent, qui ne fait pas attention à son extérieur sans forme

distummadur *m.* **–ioù** déformation *f.* ; *distummadur un arhent* : déformation d'un signal ; *distummadur ganedigel* : déformation congénitale

distummañ[1] *nv.* déformation *f. (processus)* ; [phys.] *harz ouzh an distummañ* : résistance à la déformation

distummañ *v.* (**distummet**) **I.** *v.t.* **1.** Déformer ; *ur c'hleñved en doa distummet e zremm* : une maladie avait rendu son visage difforme ; *(fam.) distummañ 'rafe da c'henoù komz brav ouzh an dud ?* : ça t'écorcherait la gueule de parler poliment aux gens ? ; **2.** dénaturer ; fausser ; **II.** *v.i.* se déformer, perdre son apparence originale

distummet *part. passé de* ***distummañ*** ; déformé

distur *adj.* **1.** sans gouvernail ; **2.** sans guide ; **3.** ingouvernable ; **4.** désemparé

disturiañ *v.* (**disturiet**) **I.** *v.t* . ôter le gouvernail, faire perdre le gouvernail (à) ; *disturiañ ur vag* : ôter le gouvernail à un bateau ; **2.** *(fig)* désorienter ; déboussoler ; **II.** *v.i.* perdre son gouvernail ; perdre l'orientation

disturiet *part. passé de* ***disturiañ*** ; déboussolé

disturlu *adj.* sans obstacle

distuz *adj.* **1.** (*terrain*) en friche, inculte ; **2.** (*fig*.) non rentable, délabré ; **3.** brut inculte

disuit *adj.* isensé

disuj *adj.* **1**. qui n'obéit pas, indocile ; **2.** dissipé, déréglé ; difficile ; insoumis ; *bugel disuj* : enfant difficile ; **3**. rebelle désobéissant, insubordonné ; réfractaire ; *disuj ouzh al lezenn, d'al lezenn* : réfractaire à la loi

disujañ *v.* (**disujet**) **I.** *v.t.* **1.** affranchir, libérer ; 2. *(bêtes)* désentraver ; **II.** *v.i.* (**da ub**.) **1**. se soulever (contre), se révolter (contre) ; **2.** désobéir (à) ; **III.** *v. réfl. en em zisujañ eus ub.* : se libérer de la tutelle (de) ; s'affranchir de la sujétion de qqu., s'émanciper

disujidigezh *f.* **–ioù 1.** affranchissement *m*., libération *f.* ; **2.** révolte *f*., soulèvement *m*. ; **3**. insubordination *f.*, insoumission *f.*

disukr *adj.* sans sucre, non sucré

disul *adv*. dimanche ; *ken disul, kenavo disul, a-benn disul* : à dimanche ; *disul kentañ, disul a zeu, disul-mañ a zeu* : dimanche prochain ; *disul diwezhañ* : dimanche dernier ; *disul penn-sizhun* : dimanche en huit ; *disul all* : l'autre dimanche

disulac'hiñ *v.t.* (**disulac'het**) enlever les mottons *(poussière)*

disulfitañ I. *v.t.* (**disulfitet**) désulfiter ; **II.** *nv*. désulfitage *m.*

disur *adj*. peu sûr, incertain

disuraat *v.t. & i*. (**disuraet**) rendre, devenir incertain

disurentez *f*. insécurité ; incertitude *f.*

disusunañ *v.t*. (**disusunet**) suçoter

disvac'hadur *m*. **–ioù** désenclavement *m*.

disvac'hañ I. *v.t.* (**disvac'het**) désenclaver ; **II.** *nv*. désenclavement *m.*

disvadez *adj. (a.* ***divadez)*** **1.** non baptisé ; **2.** infidèle

disvadeziñ I. *v.t.* (**disvadezet**) débaptiser ; **II.** *v ; réfl. en em zisvadeziñ* : renier la foi chrétienne

disvalañ *v.* (**disvalet**) **I.** *v.t*. mâcher, ruminer ; **II.** *v.i. (terre)* s'ébouler, se dérober

disvaliñ *v.i*. (**disvalet**) être emporté par la mer

disvanegañ *v.t.* (**disvaneget**) déganter

disvankañ *v.t.* (**disvanket**) *(a.* ***divankiñ)*** corriger *(fautes)*

disvann *m*. réflexion *f.*

disvannadel *adj.* catoptrique ; *teleskop disvannadel* : télescope catoptrique

disvannadur *m*. **–ioù** réflexion *f.*

disvannañ I. *v.t*. (**disvannet**) projeter, jeter en l'air *(avec force)* ; réfléchir, renvoyer par réflexion ; **II.** *nv*. réflexion *f.* ; *disvannañ darnel* : réflexion partielle ; *korn disvannañ* : angle de réflexion ; *skalfad disvannañ* : spectre de réflexion

disvannat *adj*. réfléchi ; *skin disvannat* : rayon réfléchi

disvanner *m*. **–ioù** réflecteur *m.*

disvannouriezh *f.* catoptrique *f.*

disvannus *adj.* réfléchissant ; *panell disvannus* : panneau réfléchissant ; réflexible

disvannusted *f.* réflectance ; [phys.] réflectivité, réflexivité *f.*

disvantañ *v.* (**disvantet**) **I.** *v.t.* **1.** détendre *(un mécanisme)* ; **2.** projeter, lancer ; **3.** administrer ; asséner; décocher ; *disvantañ un taol gant ub.* : administrer un coup à qqu. ; **4.** ferrer *(poisson)* ; **II.** *v.i.* **1.** éclater de rire ; **2.** *disvantañ kuit* : détaler, s'en aller ; **3.** *disvantañ da ober udb.* : se mettre à ; **III.** *v. réfl. en em zivantañ* : se déchaîner *(vent, etc.)* ; *an avel diroll en em zisvantas war al lestr* : le vent se déchaîna contre le navire

disvantet 1. *part. passé de* ***disvantañ*** ; **2.** écrasé

disvare I. *m.* remous *m.* ; contre-courant *m.* ; **II**. *adv.* à contre-courant

disvarn[1] **I.** *v.t.* (**disvarnet**) déjuger ; **II.** *v. réfl. en em zisvarn* : se déjuger

disvarn[2] *m.* distinction, différence *f.* ; *ober un disvarn etre daou dra* : faire une différence entre deux choses

disvarr[1] *m.* **–où** remous *m.* ; *disvarr aergelc'h* : remous atmosphérique

disvarr[2] *m.* pente très douce ; *war zisvarr* : en pente très douce

disvec'hiadenn *f.* **–où** [électricité] décharge *f.* ; *disverc'hiadenn dredan* : décharge électrique

disveget *adj.* percé au bout *(chaussette)*

disvemprañ *v.t.* (**disvempret**) démembrer

disvergl *adj.* antirouille ; sans rouille; inoxidé; inoxidable ; *dir disvergl* : acier inoxidable

disverglañ *v.t.* (**disverglet**) désoxyder

disvergler *m.* **–ioù** antirouille *m.*

disveugal *v.i.* (**disveuget**) *(vulg.)* dégueuler

disveuliñ *v.t.* (**disveulet**) blâmer, critiquer

disvevelaat I. *v.t.* (**disvevelaet**) désassimiler ; **II.** *nv.* désassimilation *f.*

disvezhur *m.* dénutrition *f.*

disveziadel *adj.* [gram.] irréel ; *moz disveziadel* : mode irréel

disvezv *adj.* qui n'est pas ivre

disviañ *v.i.* (**disviet**) dévier *(de sa route)*

disviradenn *f.* **–où** [mar.] revirement *m.*

disvirañ *v.* (**disviret**) *(a.* ***diswiriañ)*** **I.** *v.t. (lutte)* retourner *(l'adversaire)* ; **II.** *v.i.* [mar.] revirer

disvleuñvañ *v.i.* (**disvleuñvet**) perdre ses fleurs

disvlev *adj.* qui a perdu ses poils, ses cheveux

disvlevadur *m.* **–ioù** épilation *f.*

disvlevañ *v. cf.* ***disvleviñ***

disvlever[1] *m.* **–ien** épileur *m.*

disvlever[2] *m.* **–ioù** épileur *m. (appareil)*

disvleviñ *v.* (**disvlevet**) **I.** *v.t.* épiler ; *mont da zisvleviñ* : aller se faire épiler ; *disvleviñ e zivesker* : s'épiler les jambes ; **II.** *v.i.* perdre ses cheveux, ses poils ; (se) dégarnir ; **III.** *v. réfl. en em zisvleviñ* : s'épiler ; **IV.** *nv.* épilation *f.* ; *an disvleviñ dre goar* : l'épilation à la cire ; *koavon disvleviñ* : crème épilatoire

disvlevus *adj.* épilatoire

disvoued I. *adj.* qui manque de nourriture ; **II.** *m.* **1.** manque de nourriture ; dénutrition *f.* ; inanition *f.* ; *semplañ gant an disvoued* : s'évanouir par manque de nourriture ; *mont gant an disvoued* : tomber d'inanition ; **2.** diète *f. (régime)*

disvoued-penn profond chagrin *m.*

disvouedañ *v.t. & i.* (**disvouedet**) **1.** priver de nourriture; (se) mettre à la diète ; *disvouedañ ub.* : priver qqu. de nourriture ; *bezañ o tisvouedañ e-pad eizhteiz* : avoir manqué de nourriture pendant huit jours ; **2.** être affamé

disvouklañ *v.t.* (**disvouklet**) déboucler

disvount *m.* **–où** refoulement *m.* ; [phys.] répulsion *f.*

disvountañ *v.t.* (**disvountet**) refouler, réexpédier

disvourellañ *v.t.* (**disvourellet**) débourrer, ôter la bourre (de)

disvouzellañ *v.t.* (**disvouzellet**) évider, étriper

disvro *adj.* immigré

disvroadeg *f.* **–où** émigration *f.*

disvroañ *v.i. & t.* (**disvroet**) (s') expatrier, immigrer

disvroer *m.* **–ien** *m.* immigré *m.*

disvuriañ *v.t.* (**disvuriet**) démanteler, détruire les fortifications (de)

diswalc'hiñ *v. t.* (**diswalc'het**) *(a.* ***disgwalc'hiñ)*** **1**.délaver ; **2.** détremper

diswe[1] *adj*. **1.** sans nœud, sans détour ; **2.** *(a. fig.)* droit

diswe[2] *m*. **–où 1.** angle *m*. ; **2.** détour *m*., sinuosité *f.*

disweañ *v.* (**disweet**) *(a.* ***disgweañ)*** **I.** *v.t.* **1.** rendre droit, rectiligne ; **2.** dénouer, défaire ; **II.** *v.i.* **1.** se remettre droit ; **2.** faire un détour, quitter le droit chemin ; **3.** *(fig.)* crever, mourir ; *me 'garfe e tisweges !* : je voudrais te voir crever

diswel *m.* absence de vue, visibilité ; *en diswel* : en cachette

diswinkal *v.i.* (**diswinket**) **1.** frapper du pied, faire un écart (*cheval*) ; **2.** s'énerver, s'agiter

diswri *adj*. décousu

diswriat *v.* (**diswriet**) **I.** *v.t.* **1.** découdre ; **2**. déchirer ; **II.** *v.i.* se découdre

diswriziañ *v.t.* (**diswriziet**) **1**. Déraciner ; **2**. arracher *(plante)*

diswriziennañ *v.t.* (**diswriziennet**) **1.** *cf.* ***diswriañ***; déraciner ; **2.** *(fig.)* déshériter

disyoulek adj. qui ne fait pas volontairement qqch.

dit *(cf. prép.* ***da*** *en combinaison avec pron. pers.) pron. pers. 2ème pers. sing*. à toi

diter *adj.* sans pli

ditiriñ *v.t.* (**ditiret**) *(a.* ***detir, ditir, ditirañ, ditirinañ)*** **1.** étirer, détirer ; *ditiriñ kerdin* : étirer des cordes ; **2.** allonger le pas ; **3.** [mar.] détourner, dévirer *(des cordages)*

ditour *m*. **–où** (*a.* ***titour*** *f.)* **1.** annonce *f.*, signe *m.* ; *ditour 'zo eus un eost mat* : c'est le signe d'une bonne récolte ; **2.** indication *f.*, renseignement *m*., information *f.* ; *reiñ ditour da ub. eus udb.* : renseigner qqu. sur qqch. ; *diwar ditour ub.* : sur l'indication de ; signalement ; *heñvel eo ouzh an ditour hon eus bet* : il correspond, il répond au signalement qu'on a eu ; **3.** nouvelle *f.* ; *klevet ditour eus ub., udb.* : avoir des nouvelles de qqu., qqch. ; ◊ *hervez an ditour* : selon l'adage ; *n'eus ditour ebet da se* : il n'est absolument pas question de ça

ditouradur *m.* **–ioù** [droit] information *f.* ; *ditouradur enep X* : information contre X ; *un ditouradur brasoc'h* : un plus ample informé

ditourer *m*. **–ien** indicateur, informateur *m.* ; *ditourer polis* : indicateur de police

ditouriñ *v.t.* (**ditouret**) *(a.* ***titouriñ, ditourañ)*** **I.** *v.t.* **1.** annoncer, prédire ; *ditouriñ an amzer vrav, an amzer fall* : annoncer le beau temps, le mauvais temps ; **2**. renseigner, informer; *ditouriñ ub. da ub.* : signaler qqu. à qqu. ; *ditouriñ ub. war ub./udb*. : informer qqu. sur

qq./qqch. ; *eñ a ditoure an taolioù da ober* : c'est lui qui renseignait sur les coups à faire ; *ditouriñ ur mezeg, un avokad da ub.* : brancher qqu. sur un docteur, un avocat ; *ditouret e oa bet dezhañ da belec'h mont* : on lui avait indiqué où aller ; **3.** enquêter sur, instruire *(une affaire)* ; **II.** *v.i.* s'informer, se renseigner

ditourva *m.* **–où** bureau de renseignement

diuget *adj.* libéré

diulac'hiñ *v.t.* (**diluac'het**) épousseter, enlever la poussière

diunsko *adj.* [méd.] hétéronyme

diuntu *adj.* impartial, objectif

diuntuegezh *f.* impartialité, objectivité *f.*

diuntuek *adj.* impartial, objectif

diurzhiadañ *v.t.* (**diurzhiadet**) *(a.* ***diurzhiadiñ****)* décommander

diuz[1] *adj.* inusable

diuz[2] *m.* **1.** choix *m.* ; **2.** discernement *m.* ; 3. préférence *f.* ; option *f.* ; *diuz kumuniezhel, broadel* : préférence communautaire, nationale ; *diuz deoc'h* : à votre aise, à votre choix, libre à vous ; **4.** élite *f.*, grattin *m.* ; *un diuz kefredourien* : une élite d'intellectuels

diuz[3] *v.t.* (**diuzet**) opter ; sélecter ; sélectionner ; *diuz un elfenn* : sélectionner un élément

diuzad *m.* **–où** option *f.* ; *marc'had war ziuzadoù* : marché à options ; *diuzad prenañ, gwerzhañ* : option d'achat, de vente ; *sevel un diuzad* : lever une option

diuzadeg *f.* **–où** option *f.*

diuzadel *adj.* facultatif ; facultativement ; optionnel

diuzadour *m.* **–ien** optionnaire *m.*

diuzañ *v.t.* (**diuzet**) *(cf.* ***diuz****)* choisir

diuzel *adj.* préférentiel ; sélectif ; *kounerezh diuzel* : mémoire sélective ; *haeziñ diuzel* : accès sélectif

diuzelezh *f.* sélectivité *f.*

diuzenniñ *v.t.* (**diuzennet**) épousseter

diuzer[1] *m.* **–ien** pers. éclectique

diuzer[2] *m*. **–ioù** sélecteur *m*. *(dispositif)* ; *diuzer tizh* : sélecteur de vitesse

diuzerezh *m*. sélection *f.* ; éclectisme *m.*

diuzouennañ I. *v.t*. (**diuzouennet**) sélectionner ; *dizuouennañ ar mammoù* : sélectionner les mères ; **II.** *nv*. sélection *f.* ; *diuzouennañ naturel, kalvezadel* : sélection naturelle, artificielle

diuzouenner *m*. **–ien** [élev., bio.] sélectionneur *m.*

diuzouennerezh *m.* [agr.] sélection *f.*

diuzus *adj.* sélectif, qui opère une sélection

diuzusted *f.* sélectivité *f.*

div[1] *adj. num. fém.* deux ; *div blac'h* : deux femmes ; *div wezenn vras* : deux grands arbres ; *div wech muioc'h* : deux fois plus ; *an div drederenn* : les deux tiers ; *o-div(ig)* : toutes les deux ; ◊ *bezañ etre div galon* : hésiter

div-[2] *préf.* **1.** *pour la formation de forme de duel sur mots féminins* ; *divaskell* : les ailes *(une paire d'ailes)* ; **2.** *(avec mots féminins)* bi- ; *divyezhek* : bilingue

div-ha-div *adv.* deux par deux; par paires ; en binôme *(fém.)*

diva *f.* **–ed** diva *f.*

divab *adj*. sans fils

divabañ *v.t.* (**divabet**) priver de fils, priver d'enfant

divabouz[1] *adj*. sans bavure

divabouz[2] *m*. bavette *f.*

divabouzañ I. *v.t*. (**divabouzet**) débarbouiller ; **II.** *nv*. débarbouillage *m.*

divabouzouer *m.* **–(i)où** bavoir *m*.

divabrant *d. de* ***abrant*** ; sourcils

divachadur *m*. **–ioù** émondes

divachañ *v.t.* (**divachet**) émonder

divacher *m*. **–ien** émondeur *m*.

divac'h *f.* **–ioù**, **-eier** [agr.] croc *m. (à plusieurs dents)*

divac'had *m*. **divac'hidi** évadé de prison

divac'hadur *m*. **–ioù** libération *f.*, élargissement *m.*

divac'hagn *adj*. **1.** indemne, qui n'est pas estropié ; **2.** en bonne santé, valide

divac'hañ *v.* (**divac'het**) **I.** *v.t.* libérer de prison ; délivrer, tirer de captivité, désemprionner ; *divac'hañ ur prizoniad* : délivrer, élargir, libérer un prisonnier ; **II.** *v. réfl. en em zivac'hañ* : se libérer, s'évader ; **III.** *nv.* libération *f.* ; *divac'hañ war ziviz* : libération conditionnelle ; *divac'hañ war gretadenn* : libération sous caution

divac'het *part. passé de* ***divac'hañ*** ; libéré *(de prison)*

divad *m*. mauvais ; *ar mad hag an divad* : le bon et le mauvais

divadañ[1] *v.t. & i.* (**divadet**) *(a.* ***divadaouiñ)*** revenir, faire revenir d'un évanouissement; reprendre connaissance

divadañ[2] *v.t.* (**divadet**) ôter ce qui fait de la valeur de ; *(maladie)* mettre qqu. à mal

divadañ[3] *nv.* perte de ses biens

divadaouiñ *v.i.* (**divadaouet**) revenir d'un étourdissement ; décoincer, dessoûler, dégriser

divadelezh *f.* manque de bonté, méchanceté *f.*

divadez I. *adj.* **1.** non baptisé ; qui n'est pas chrétien ; *an dud divadez* : les gentils ; **2.** impie, infidèle, incroyant ; **3.** *(boisson)* non mélangé ; **II.** *m*. pers. non baptisée

divadeziñ I. *v.t.* (**divadezet**) débaptiser ; changer de nom (à) ; **II.** *v. réfl. en em zivadeziñ (d'ober udb.)* : se mettre en quatre *(pour faire qqch.)*

divadin *adj.* plaisanterie à part, sans plaisanter

divadoù *adj.* qui n'a pas de biens ; sans biens, pauvre, démuni

divaen *adj*. sans pierres

divaenañ I. *v.t.* (**divaenet**) dénoyauter ; *divaenañ ur frouezhenn* : énucléer un fruit ; **II.** *nv.* dénoyautage *m.*

divaeziadeg *f.* **-où** exode rural *m*.

divaeziadur *m*. déruralisation *f.*

divaeziañ I. *v.i.* (**divaeziet**) quitter la campagne ; **II.** *nv*. exode rural *m*. ; déruralisation *f.*

divag *adj*. famélique, maigre, mal nourri

divagad *adj.* isolé

divagañ I. *v.t*. (**divaget**) débateler ; **II.** *nv*. débatelage *m*.

divagandon *adv*. inconvenant, qui ne se fait pas

divaganiñ *v*. (**divaganet**) *cf.* ***divadañ***[1] ; revenir, faire revenir d'un évanouissement

divageadus *adj*. innavigable *(cours d'eau)*

divageadusted *f*. innavigabilité *f. (cours d'eau)*

divageüs *adj.* innavigable, inapte à la navigation *(bateau)*

divageüsted *f*. innavigabiité *f. (navire)*

divagidigezh *f. (a.* ***divagañ)*** dénutrition *f.*

divagiñ *v.i*. (**divaget**) sortir d'un bateau, débarquer

divagoriat *v.i*. (**divagoriet**) *(a.* ***divalgoriañ)*** reprendre conaissance, revenir à soi

divagrellet *adj.* qui n'est plus maigre

divagudennañ *v.t.* (**divagudennet**) *(a.* ***divagudiñ)*** dégermer *(pommes de terre)*

divagudiñ *v.t.* (**divagudet**) dégermer ; égermer ; *divagudiñ avaloù-douar* : dégermer des pommes de terre

divailh *adj.* qui n'a pas d'étoile au chanfrein, sans tache sur le front *(animal)*

divailhañ I. *v.t*. (**divailhet**) démailler *(chaîne, etc.)*; *na c'heller ket divailhañ* : indémaillable ; **II.** *nv*. démaillage *m.*

divailhennet *adj*. sorti de son maillon

divailhur *adj.* sans maillot, démailloté

divailhuriñ *v.t*. (**divailhuret**) *(a.* ***divailhurañ)*** démailloter ; *divaihuriñ ur babig* : démailloter un bébé

divak *adj.* indisponible *(personne)*

divakted *f.* indisponibilité *f.*

divakteriadur *m.* **–ioù** [méd.] stérilisation *f.*

divakteriañ *v.t.* (**divakteriet**) [méd.] stériliser

divakul *adj.* qui n'a pas grand-chose à faire

divakuliñ *v.i.* (**divakulet**) décoincer ; dessoûler

divalañ *v.i.* (**divalet**) glisser *(comme du sable sous les pieds)*

divalanañ *v.t.* (**divalanet**) *(a. **divalaniñ**)* défaire des gerbes

divalapl *adj*. sans valeur

divalastradur *m*. **–ioù** déballastage *m*.

divalastrañ I. *v.t.* (**divalastret**) déballaster ; vider un ballast ; **II.** *nv*. débalastage *m*.

divalav *adj*. **1.** laid, affreux; vilain ; *ur penn, ur c'horf divalav* : un visage, un physique ingrat, moche ; *un den divalav, ur pezh divalav* : une personne moche ; *ur paz divalav* : une vilaine toux ; *un dro zivalav* : un tour de cochon ; *c'hoari un dro divalav da ub.* : jouer un vilain tour à qqu. ; *ober divalav da ub.* : faire des crasses à qqu. ; **2.** *(comportement)* déplaisant, indécent, grossier, non convenable ; *n'eo ket divalav mont da bourmen bep an amzer* : il n'est pas désagréable de se promener de temps en temps ; **3.** mauvais, médiocre ; **4.** faible, sans force ; **5.** lent, paresseux ; *ur paotr divalav d'ober e labour* : un garçon lent au travail ; **6.** inintelligent ; **7.** malhabile ; *bezañ divalav war ar gegin* : ne pas savoir cuisiner

divalav-mezh *adj*. abject, scandaleusement affreusement laid, ignoble

divalavaat *v.t. & i.* (**divalavaet**) **1.** rendre, devenir laid, mauvais ; **2.** rendre, devenir lent, faible ; baisser, décliner

divalavadur *m.* **–ioù** enlaidissement *m*.

divalavaj *m.* **–où** grossièreté *f.* ; *divalajoù* : du rebut

divalavamant *m.* **–où** acte indécent *m.*

divalavañ *v.t.* (**divalavet**) enlaidir

divalavded *f.* laideur *f.*

divalavenn *f.* **–ed** laideron ; fille moche

divalaventez *f.* **–ioù** crasse *f.* ; *ober divalaventez da ub*. : faire des crasses à qqu.

divalaverezh *m.* atrocité, indignité *f.*, affront *m.*

divalavtaj *m.* saloperie *f.*

divalbiñ *v.t. & i.* (**divalbet**) (se) désaltérer

divalboues *adj. (a. **divalbous**)* intrépide

divalbouzat *v.t.* (**divalbouzet**) débarbouiller

divalc'h *adj.* humble, dénué d'orgueil

divale *v.i.* (**divaleet**) revenir *(en se promenant)*

divalerezh *m*. : *ober divalerezh da ub*. : faire des crasses à qqu.

divalgoriañ *v.i*. (**divalgoriet**) *(a.* ***divagoriat)*** reprendre connaissance, revenir à soi

divalis *adj*. **1.** sans malice, sans méchanceté ; **2.** de bonne foi

divalkenn *adj*. sans nuage

divall *adj.* lent, sans hâte

divallinañ *v.t*. (**divallinet**) débâcher

divallozhdoueiñ *v.t.* (**divallozhdoueet**) *(fam.)* déglinguer, bousiller

divalpiñ *v.i.* (**divalpet**) revenir à la réalité

divaltoutañ I. *v.t.* (**divaltoutet**) *(a.* ***divaltoutiañ)*** dédouaner ; **II.** *nv*. dédouanage, dédouanement *m.*

divaltriñ *v.i.* (**divaltret**) devenir hagard

divalukañ *v.t*. (**divaluket**) *(a.* ***divalukiñ)*** *(fam.)* décuiter, dégriser, dessoûler

divalvenn *d. de* ***malvenn***

divalvenniñ *v.t.* (**divalvennet**) ciller, remuer les paupières ; *divalvenniñ an daoulagad* : battre des paupières, papilloter, cligner des yeux ; *hep divalvenniñ an daoulagad* : sans ciller

divamañ *v.t*. (**divamet**) désenchanter ; désensorceler

divamer *m.* **–ien** démystificateur, désenchanteur *m.*

divamm *adj.* sans mère

divamsavus *adj*. bivalent, divalent *(élément de valence deux)* ; *divamsavus eo an oksigen* : l'oxygène est divalent

divamsavusted *f.* bivalence *f. (élément de valence deux)* ; *divamsavusted ar c'halkiom* : bivalence du calcium

divan[1] *adj.* qui ne fait pas cas, inattentionné

divan[2] *m*. **–ioù** divan *m*.

divanac'h *m.* **divenec'h** moine défroqué ; *mont divanac'h* : jeter son froc aux orties

divanac'hiñ I. *v.t.* (**divanac'het**) défroquer ; **II.** *v. réfl. en em zivanac'hiñ* : se défroquer *(moine)*

divanalek *adj.* amphibie

divanañ *v.t.* (**divanet**) **1.** ne pas rester, manquer ; **2.** *(a.* ***divanat, divaniñ)*** émousser, ôter la mousse (de) ; *divanañ ar gwez* : émousser, ôter la mousse des arbres

divanat *v.t.* (**divanet**) *cf.* ***divaniñ*** ; ôter la mousse de

divañch *adj*. sans manche

divañchañ *v.t.* (**divañchet**) enlever les manches (à)

divand *adj*. lâche

divandennadeg *f.* **–où** débandade *f.*

divandennañ *v.t. & i.* (**divandennet**) **1.** retirer un bandage ; (se) débander ; *divandennañ ur gouli* : débander une plaie ; **2.** défaire une troupe, une bande *(soldats, etc.)*

divandenniñ *v.t.* (**divandennet**) s'éparpiller, se débander, se disperser *(bande, foule)*

divandiñ *v.* (**divandet**) **I.** *v.t.* donner *(un coup)*, frapper ; **II.** *v.i.* se défaire (**diouzh** de)

divane *adj*. immobile

divaneg *adj*. déganté, sans gants

divanegañ *v.t. & i.* (**divaneget**) ôter les gants de qqu. ; déganter; *divanegañ e zaouarn* : se déganter ; ◊ *divanegañ e ivinoù* : montrer ses griffes ; *divanegañ an daoulagad* : ouvrir les yeux

divaner *n.* déloger ; *daou vloaz divaner en deus* : il a deux ans pour débarasser les champs qu'il exploitait

divaneriñ *v.t.* (**divaneret**) déblayer

divanet *adj*. épuisé, vanné, lessivé ; *divanet lip* : complètement lessivé

divaniel *adj*. libre, sans gêne ; sans faire de manières

divanier *adj.* sans égard, insensible, indifférent

divanieramant *m*. manque d'égard *m*., insensibilité, indifférence *f.* ; *divanieramant en hoc'h andred* : sans égard à votre égard

divank *adj*. **1.** sans faute, sans erreur ; **2.** certain, inéluctable, immanquable ; **3.** vif, alerte

divankadur *m*. **–ioù** correction; rectification *f.* ; remplacement *m*. ; *divankadurioù an aozer* : corrections de l'auteur ; *davankadurioù* : errata

divankañ[1] *v.i*. (**divanket**) **1.** quitter un banc, se lever; changer de banc ; *divankañ a reas an dud* : les bancs se dégarnirent ; **2.** s'asseoir sur un autre banc, changer de place ; **3.** quitter un banc de pêche

divankañ[2] **I.** *v.t.* (**divanket**) corriger ; *divankañ amprouennoù* : corriger des épreuves *(édition)* ; **II.** *nv*. correction, fait de corriger

divankapl *adj*. inéluctable

divanker *m*. **–ien** correcteur ; corrigeur *m.*

divankout *v.t.* (**divanket**) (*a*. ***divankañ***) **1.** corriger, rectifier; **2.** aider, tirer d'un mauvais pas; **3.** remplacer

divanne[1] *m.* **–où** gouttière *f.*

divanne[2] *adj*. *(a.* ***divannac'h)*** **1.** (*temps*) sec ; *un deiz divanne* : une journée sans pluie ; **2.** (*pers.*) à jeun, qui n'a pas bu ; *chomet on divanne e-pad an deiz* : je n'ai pas bu une goutte de la journée

divanneañ *v.i.* (**divanneet**) cesser de pleuvoir ; *mar deufe da zivanneañ* : si la pluie cessait de tomber

divañson *adj.* sans maçonnerie, non maçonné

divañsonat *v.t.* (**divañsonet**) enlever la maçonnerie, démurer ; *divañsonat un nor, ur prenestr* : démurer une porte, une fenêtre

divant *adj*. **1.** mal tendu, détendu ; **2.** *(arme)* non sécurisé ; **3.** en arrêt

divantañ *v.t.* (**divantet**) détendre *(un mécanisme)*

divantell *adj.* sans manteau

divantellañ *v.t.* (**divantellet**) démanteler, enlever le manteau (de)

divantet *part. passé de* ***divantañ*** ; *(cf.* ***disvantañ****) divantañ da c'hoarzhin* : rire à gorge déployée

divaoe *adj. cf.* ***divaoue*** ; pas fûté

divaotañ *v.i. & t.* (**divaotet**) *(a.* ***divaoutañ****)* revenir, faire revenir de son ahurissement, de sa stupeur

divaoue *adj*. *(a.* ***divaoe****)* ganace, incapable, borné, lourd d'esprit

divar *adj*. qui ne fait pas de doute, certain, indubitable

divara *adj.* sans pain

divaradozañ *n*. privation de paradis

divarbeaat *v.t.* (**divarbeaet**) ébarber

divarblev *adj*. qui n'a pas de poils *(follets)*

divarch I. *m.* dévoiement, action de dévoyer ; **II.** *adj.* dévoyé, embringué

divarchiñ *v.* (**divarchet**) *(a.* ***divarchañ)*** **I.** *v.i.* s'égarer, prendre une mauvaise direction ; se dévoyer, se détourner du droit chemin *(moralement)* ; *divarchañ ag ar gwir hent* : s'écarter du droit chemin ; *na lezit ket ho spered da zivarchiñ* : ne laissez pas votre esprit s'égarer ; **II.** *v.t.* **1.** dévoyer, égarer; **2.** Déranger ; *divarchiñ ub. ag udb.* : déranger qqu. dans une occupation ; *divarchiñ ar galon* : se rendre malade

divarc'h[1] *adj.* sans gond

divarc'h[2] *f.* **–ioù** [agric.] croc *m*.

divarc'hañ *v.t.* (**divarc'het**) *(a.* ***divarc'hiñ)*** **I.** *v.t.* **1.** démonter *(cavalier)*, faire tomber de la selle, désarçonner ; *divarc'hañ ub.* : faire perdre les étriers à qqu. ; **2.** (*porte, etc.*) démonter, faire sortir de ses gonds ; *divarc'hañ un nor* : défoncer, enfoncer une porte ; **3**. (*membre*) déboîter ; **4.** déranger ; importuner ; *divarc'hiñ ub. ag e labour* : déranger qqu. pendant son travail ; *(santé) bezañ divarc'het e stomog* : avoir l'estomac dérangé ; *(fig.)* déconcerter, démonter ; frapper d'étonnement ; **6.** écarquiller *(yeux)* ; **5.** *(fig.)* troubler, effarer ; **II.** *v.i.* **1.** tomber de cheval ; *hep divarc'hañ* : sans mettre pied à terre, à franc étrier ; *(fig.)* sans se décontenancer ; **2.** *(fig.)* se troubler ; ◊ *lavarout udb. hep divarc'hañ* : dire qqch. sans ménagement

divarc'her *m.* **–ien** pers. qui démet, démolisseur *m.*

divarc'herez-dorojoù *f. (fam.)* femme bizarrement habillée

divarc'het *part. passé de* ***divarc'hañ*** ; déboîté ; *(fig.)* décontenancé, désarmé, interloqué

divarc'hus *adj.* déconcertant

divarded *f.*, **divarder** *m.* **–ioù** certitude *f.*

divardell *adj.* sans margelle, sans rebord

divardellañ *v.t. & i.* (**divardellet**) ôter le rebord, la margelle ; perdre son rebord, sa margelle

divare[1] *adj*. **1.** sans marée ; **2**. *(fig.)* hors de propos, inopportun ; intempestif

divare[2] *m.* **–où 1.** contre-courant *m*. ; **2.** remous *m. (mer)*

divarn *adj.* **1.** sans jugement ; **2.** qui manque de jugement, de discernement ; cruel

divarnañ *v.t.* (**divarnet**) *(a.* ***divarn****)* déjuger

divarr[1] *adj.* émondé

divarr[2]**, divarradur** *m*. **–ioù** ébranchage, ébranchement *m*. ; émondes *pl*.

divarrajoù *m.pl.* branches émondées *f.pl*., déchets d'émondage

divarrañ *v.t.* (**divarret**) **I.** *v.t.* **1.** ôter le comble, le sommet ; émonder, ébrancher ; **2**. *(cheveux, barbe)* racourcir, couper les pointes, égaliser ; *divarrañ ar blev* : épointer les cheveux ; **3.** racler ce qui dépasse du bord d'un récipient ; **4.** *(lame)* émousser ; **5.** *(fig.)* exprimer ; *divarrañ e galon* : dire tout ce qu'on a sur le cœur ; *divarrañ levenez e galon* : donner libre cour à sa joie ; **II.** *v.i.* **1.** *(essaim)* quitter le lieu d'établissement ; **2**. *(vent)* faiblir ; **III.** *nv*. ébranchage, ébranchement *m*.

divarrañsañ *v.t. cf.* ***divarrañ***[1]

divarreg *m*. **divarreien** incompétent ; invalide *m*.

divarregezh *f.* impérité ; incapacité, incompétence ; invalidité *f.* ; *leve, feur divarregezh* : pension, taux d'invalidité

divarrek *adj.* (**war** *udb*.) incapable, incompétent, inapte ; pas en état (**da** de), infoutu (**da** de) ; *divarrek war e vicher* : incompétent dans son travail ; *divarrek d'ober udb.* : inacapble de faire qqch. ; *divarrek d'ober e amzer* : impropre au service militaire ; *divarrek d'ober ur c'hraf* : incapable de rien faire

divarrekaat *v.t. & i.* (**divarrekaet**) rendre, devenir incapable

divarrennañ *v.t.* (**divarennet**) **1.** enlever une barre (à) ; **2.** ôter une rature

divarrer *m*. **–ien** émondeur *m*.

divarteze *adj. & adv*. certain ; indubitable(ment)

divarv *adj.* sans barbe, imberbe

divarvadur *m*. **–ioù** ébarbage *m*. ; ébarbure *f.*

divarvañ *v.* (**divarvet**) **I.** *v.t.* ébarber; raser ; **II.** *v.i.* perdre sa barbe ébarber ; **III.** *nv*. ébarbage *m*.

divarveg *m*. homme sans barbe, imberbe

divarvek *adj*. imberbe

divarvel **I.** *adj*. immortel; impérissable ; **II**. *m*. **–ed** immortel *m*.

divarvelaat I. *v.t. & i.* (**divarvelaet**) rendre, devenir immortel ; (s')immortaliser ; **II.** *nv.* immortalisation *f.*

divarvelezh *f.* imortalité *f.*

divarvenniñ I. *v.t.* (**divarvennet**) émorfiler ; **II.** *nv*. émorfilage *f.*

divarver *m*. **–ioù** ébarboir *m*.

divarverez *f.* **–ioù** ébarbeur *m.*, ébarbeuse *f.*

divarvet *part. passé de* ***divervel***

divarvrec'h *d. de* ***arvrec'h***

divarvus *adj*. immortel

divarzañ *v.t.* (**divarzet**) émarger, priver de sa marge

divarzell *d. de* ***arzell***

divarzhoniañ *v.t.* (**divarzhoniet**) dépoétiser

divas *adj.* sans bât, non entravé

divasañ *v.t.* (**divaset**) débâter, désentraver

divaskell *d. de* ***askell***

divaskelladenn *f.* **–où** battement d'ailes

divaskellañ I. *v.i*. (**divaskellet**) battre des ailes ; **II.** *v. réf. en em zivaskellañ* : battre des ailes

divaskelleg *m.* **–ed** diptère *m*.

divaskellek *adj*. **1.** ailé, muni d'ailes ; **2.** diptère bipenné

divaskl *adj.* sans masque

divasklañ *v.t. & i.* (**divasklet**) (se) démasquer

divastar *adj.* propre, sans souillure ; *(fig.)* sans faute

divastarañ *v.t.* (**divastaret**) nettoyer

divastikañ *v.t.* (**divastiket**) déastiquer

divastrouilhiñ I. *v.t.* (**divastrouilhet**) débarbouiller ; *divastrouilhiñ e benn* : se débarbouiller ; **II.** *nv.* débarbouillage *m*. ; *ober un tamm divastrouilhiñ d'e benn* : faire un petit débarbouillage

divastus *adj.* insatisfaisant

divat *adj.* **I.** *adj*. mauvais, cruel ; *poanioù divat* : des peines cruelles ; inhumain *(individu)* ; **II.** *adv.* **1.** plus, guère ; *ne vezent ket gwelet divat en davarn* : on ne les voit plus guère au bistrot cruel ; **2.** fort ; *aveliñ a ra divat* : il fente fort

divateri *f.* méchanceté *f.*

divatomeenn *f.* **diatomeed** diatomée *f.*

divatomeennder *m*. diatomicité *f.*

divatomennek *adj.* diatomique

divatorellet *adj.* **1**. sorti de sa torpeur ; **2**. dégrisé

divatorelliñ v. (**divatorellet**) **I.** *v.i.* **1.** reprendre connaissance ; reprendre ses sens, sortir de sa torpeur, stupeur ; **2.** redevenir à jeun, décoincer, dessoûler ; décuiter, dégriser ; **II.** *v.t.* faire revenir de son évanouissement

divav[1] *adj.* qui n'est pas engourdi par le froid

divav[2] *v.i.* (**divavet**) baver

divavadur *m.* **–ioù** dégourdissement *m*.

divavañ *v.t. & i*. (**divavet**) **1.** (se) dégourdir ; chauffer légèrement, dégourdir ; *divavañ dour* : dégourdir de l'eau ; **2.** *(cf.* ***divav***[2]*)* baver

divavouziñ *v.t.* (**divavouzet**) enlever la bave (de)

divazeng *adj. (a.* ***divazenk****) (argot)* désoeuvré ; au chômage

divazhañ *v.t.* (**divazhet**) ébrancher, émonder

divazhoul *adj. (cloche)* sans battant

divazhoulenn *adj. (cloche)* sans battant ; cencerro

divazhoulennañ *v.t.* (**divazhoulennet**) ôter le battant d'une cloche

divazhyevañ *v.t. & i.* (**divazhyevet**) (se) débarasser d'un joug, (se) libérer

divazoutañ *v.t*. (**divazoutet**) démazouter

divbanellek *adj.* bivalve

divbav *d. de* ***pav*** ; *(loc.) kouezhañ àr e zivbav* : tomber à plat ventre

divberzhourelezh *f.* double appartenance *f.*

divbetalennek *adj.* dipétale

divblezh *f.* **–ioù** duplex *m*.

divblezher *m*. **–ioù** duplexeur *m*.

divblezhiñ *v.t*. (**divblezhet**) duplexer

divc'har *cf.* ***divhar***

divdaolenn *f.* **–où** diptyque *m*.

divdrenkenn *f.* **-où** diacide *m*.

divdroellrod *adj*. biturbine

divdrovezhiek *adj.* bipériodique

divec'h[1] *adj*. **1**. débarassé *(d'un fardeu)* ; **2.** libre ; **3.** *(nourriture)* digeste, léger ; *divec'h d'ar c'hof* : facile à digérer ; **4.** qui n'exige pas d'effort, facile

divec'h[2] *m*. décharge *f.* ; quitus *m.* ; *reiñ divec'h da* : donner quitus à

divec'hiañ[1] *nv.* décharge, action de décharger ; [archit.] *gwareg divec'hiañ* : arc de décharge ; *bolz divec'hiañ* : voûte de décharge

divec'hiañ[2] *v.* (**diverc'hiet**) **I.** *v.t.* **1.** débarasser, décharger ; *divec'hiañ un tamalled* : décharger un accusé ; donner quitus à ; [électr.] *divec'hiañ un daspugner* : décharger un accumulateur ; dégrever ; *(fam.) divec'hiañ e gorf* : soulager son corps *(aller à la selle)* ; **2.** *(fig.)* libérer, soulager, aider ; rassurer ; **II.** *v.réfl*. *en em zivec'hiañ* : se débarasser (**eus** de) ; s'alléger, se débarasser d'un fardeau ; se soulager

divec'hus *adj*. facile à digérer

diveg[1] *adj.* sans bout, sans pointe

diveg[2] *m*. **–où 1.** écrêtement, émondement *m.*; **2.** *(fig.)* signe avant-coureur; *an divegoù kentañ eus an nevez-amzer* : les premiers signes du printemps

diveg[3] *cf.* ***dismeg***

divegad[1] *m.* **–où 1**. épointage *m*. ; **2.** *(fig.)* dessus du panier

divegadur *m*. **–ioù** taille *f. (de haie)*

divegal *v.* (**diveget**) **I.** *v.t.* 1. répliquer, (mal) répondre ; **2.** *(cf.* ***diveugal)*** roter ; **II.** *v.t.* reprendre (qqu.)

divegañ *v.* (**diveget**) **I.** *v.t.* **1.** épointer, casser la pointe de ; couper le bout, écier ; *divegañ gwez* : étêter des arbes ; **2.** émousser, rendre moins aigu ; **3.** répondre impoliment *(comme les enfants)* ; *(loc.)* prononcer *(des paroles)* ; **II.** *v.i.* perdre son bout, sa pointe ; s'écrêter ; *ar bernioù-mor a oa krog da zivegañ* : les vagues commençaient à ; **III.** *nv.* écimage

divegañs *f.* affront, mépris *m.*

diveger *m.* **–ien 1.** *(enfant)* répondeur *m.* ; **2**. dégoiseur *m.*

diveget *part. passé de* ***divegiñ*** ; dit ; *diveget mat* : bien envoyé, bien tapé, bien dit

divegiñ *v.i.* (**diveget**) *(fam.)* parler à tort et à travers, dégoiser, prononcer

diveglemmañ *v.t.* (**diveglemmet**) épointer

divegon *adj.* atone, sans énergie, sans force, sans ressort ; qui connaît une baisse de forme

divein *adj.* sans pierres

diveinañ I. *v.t.* (**diveinet**) dépierrer, dérocher ; épierrer ; *diveinañ ur park* : dérocher un champ ; **II.** *nv.* dérochement *m.* ; épierrage, épierrement *m.*

diveinelaat I. *v.t.* (**diveinelaet**) déminéraliser ; **II.** *nv.* déminéralisation *f.*

diveineladur *m.* déminéralisation *f.*

diveiner *m.* **–ioù** chasse-pierres *m.*, épierreuse *f.*

diveiz *m.* inconscience *f.*

diveizadus *adj.* inintelligible

diveizadusted *f.* inintelligibilité, incompréhensibilité, inconcevabilité *f.*

diveizherezh *m.* inconscience *f.*

diveizus *adj.* inconcevable, incompréhensible

divelañ *v.t.* (**divelet**) démieller

divelbich *adj.* : *bezañ divelbich* : ne pas voir mal, regarder attentivement

divelc'hwedañ *v.t.* (**divelc'hwedet**) *(a.* ***divelc'hwediñ)*** débarasser *(les choux, etc.)* des limaces

diveleg[1] *m.* **diveleien** *(péj.)* ex-prêtre, prêtre défroqué

diveleg[2] *adj.* sans prêtre

divelegiñ I. *v.t.* (**diveleget**) *(a. **divelegañ)*** interdire un prêtre, réduire à l'état laïc ; **II.** *v. réfl. en em zivelegiñ* : renoncer à la prêtrise

diveleniñ *v.t.* (**divelenet**) détartrer ; *diveleniñ an dent* : détartrer les dents

divelerez *f.* **–ioù** extracteur de miel *m.*

divelfennad *m.* **–ed** amphibien *m.* ; *kevrennad an divelfennaded* : classe des amphibiens

divelfennat *adj.* amphibie ; amphibien ; *analadur divelfennat* : respiration amphibie ; *loened divelfennat* : des animaux amphibies ; *plant divelfennat* : plantes amphibies

divelfenneg *m.* **–ed** [zool.] amphibie *m.*

divelfennek, **divelfennel** *adj.* [zool.] amphibie

diveli I. *adj.* sans pouvoir, sans autorité ; **II.** *m./f.* anarchie *f.*

diveliadur *m.* affaiblissement du pouvoir, perte de pouvoir, d'autorité

diveliet *adj.* dépossédé du pouvoir

diveliour *m.* **–ien** anarchiste *m.*

diveliouriezh *f.* anarchisme *m.*

divelkoni *adj.* sans tristesse, joyeux

divell *adj.* **1.** désarticulé ; **2.** invertébré ; ◊ *mell-divell* : comme un pantin

divelladur *m.* **1.** désarticulation *f. (action)* ; **2.** psychanalyse *f.*

divellañ I. *v.t.* (**divellet**) désarticuler ; assommer ; *divellañ e gein da ub.* : échiner qqu., rompre les reins à qqu. ; **II.** *v.i.* se désarticuler ; **III.** *nv.* désarticulation *f.*

divellkeinañ *v.t.* (**divellkeinet**) échiner, briser l'échine (à)

divellkeineg *m.* **–ed** [zool.] invertébré *m.*

divellkeinek *adj.* invertébré

divemor *adj.* qui n'a pas de mémoire ; oublieux, amnésique ; *mont divemor* : perdre la mémoire

divemoriñ *v.i.* (**divemoret**) perdre la mémoire ; devenir amnésique ; *divemoriñ a ra* : sa mémoire s'affaiblit

divempr *adj.* sans membres

divempradur *m.* **–ioù 1.** démemebrement *m.*, dislocation *f.* ; **2.** disjonction *f.*

divempraj *m.* **–où** démembrement *m*.

divemprañ *v.t. & i.* (**divempret**) (se) démembrer

diven *adj*. non taillé *(pierre, etc.)*

divengleuziañ *v.t.* (**divengleuziet**) extraire d'une mine

diveni *adj.& adv.* sans faire de façons

divenn[1] **I.** *m*. [psych.] aboulie *f.* ; **II.** *adj.* **1.** sans volonté, indécis ; **2.** aboulique

divenn[2] *v.t.* (**divennet**) **1**. mander ; **2.** demander, implorer

divenner *m.* **–ien** mandant *m*.

divennerezh *m*. [psych.] aboulie *f.*

divennig *adj*. qui n'a pas été béni

divennigañ *v.t.* (**divenniget**) **1.** ne pas bénir ; **2.** profaner

divennozhiadus *adj.* inconcevable

divent[1] **I.** *adj.* sans borne; immense, démesuré ; **II.** *adv. (augmentatif)* très ; *bras-divent* : gigantesque

divent[2] *m*. immensité *f.*

diventadus *adj.* immesurable

diventadusted *f.* immesurabilité *f.*

diventelezh *f.* **–ioù** immensité *f.*

diventur *adv*. de manière brutale

divenvadur *m*. [fisc.] décote *f.*

divenzoliñ I. *v.t.* (**divenzolet**) débenzoler ; **II.** *nv.* débenzolage *m.*

diveoliañ *v.t*. (**diveoliet**) décuver, vider d'une cuve

diver *m. (cf.* ***dever)*** écoulement *m*. ; *diver an dourioù* : écoulement des eaux ; *diver an heverennoù* : écoulement des fluides ; *diver lavnat, strafuilhat, troennat* : écoulement laminaire, turbulent, turbillonnaire

diver-laezh *m.* lactation *f.*

diverad *m.* **–où** *(cf. **deverad**)* **1**. coulée *f.* ; **2.** émanation *f.* ; **3.** [ling.] dérivé *m*.

diveradenn *f.* **–où** *(cf. **deveradenn**)* **1.** écoulement *m*., goutte *f.* ; **2.** secrétion *f.* ; **3.** [ling.] dérivé *m.*

diveradur *m.* **–ioù** *(cf. **deveradur**)* coulure *f*., égouttement *m.*

diveradurezh *f.* **–ioù** *(cf. **deveradurezh**)* [ling.] dérivation *f.*

diverañ *v.i.* (**diveret**) *(cf. **deverañ**)* **1.** couler, découler ; *an dour a zivere diouzh e dal* : la sueur coulait de son front ; s'écouler ; **2.** Secréter ; **3.** dériver (de)

diverb *adj.* sans verbe, non verbal

diverc'h *adj.* sans fille

diverdeadus *adj*. innavavigable *(mer)*

diverdeadusted *f.* innavigabilité *(mer)*

diverdeüs *adj*. innavigable *(navire)*

diverdeüsted *f.* innavigabilité *f. (navire)*

diverfeti *adj.* sans souci

divergl *adj.* sans rouille, non rouillé ; inoxydable

divergladur *m*. action de dérouler, d'enlever la rouille

diverglañ *v*. (**diverglet**) **I.** *v.t*. enlever la rouille, dérouiler ; *(fig.)* dégourdir, délier ; *diverglañ e deod, e spered* : se dégourdir la langue, l'esprit ; **II**. *v.i*. se dérouiller ; se désoxyder

diverglenn *adj.* non rouillé

diverglerezh *m*. action d'enlever la rouille

diverglus *adj.* désoxydant

divergondadell *f.* **–ed**, **–ezed** *(a. **divergontadell**)* fille dévergondée, effrontée

divergont *adj.* **1.** dévergondé ; effronté ; insolent ; *pezh divergont !* : petit effronté ! ; *komz, respont divergont* : parler, répondre effrontément ; **2.** hardi

divergontadell *f. cf. **divergondadell***

divergontaj *m.* **–où** dévergondage *m*.

divergontiñ *v.t. & i.* (**divergontet**) **1.** (se) dévergonder ; **2.** se rebiffer ; être insolent

divergontiz *f.* dévergondage *m*. ; hardiesse, effronterie, insolence *f.*

diveriañ *v.t.* (**diveriet**) débrocher, ôter de la broche

diverit *adj.* sans mérite, immérité

diverk *m*. démarque *f.*

diverkadur *m*. **–ioù** rature, biffure *f.* ; effacement *m.*

diverkadus *adj.* délébile, effaçable

diverkañ **I.** *v.t.* (**diverket**) démarquer ; effacer, gommer, faire disparaître ; radier ; supprimer ; *ne ziverko james* : elle/il ne s'effacera jamais ; **II.** *nv*. démarquage *m*.

diverker *m*. **–ioù** effaceur *m*.

diverket *part. passé de* ***diverkañ*** ; effacé

diverlobiañ *v.i.* (**diverlobiet**) cesser de dérailler, de faire ou dire des sottises

diverlotadenn *f.* **–où** rebord *m. (de chapeau)*

divern *adj.* indifférent

diverniañ *v.t*. (**diverniet**) **1.** défaire ce qui est entassé, désentasser, détasser ; **2.** étaler ; *diverniañ foenn* : étaler du foin

diverr[1] *m.* **–où** récréation *f.*

diverr[2] *adj*. plaisant, agréable

diverr-amzer *m*. passe-temps *m.*, distraction *f.* ; hobby *m*. ; *kemer diver-amzer* : prendre des distractions

diverraat *v.t. &.i*. (**diverraet**) **1.** raccourcir, devenir plus court ; **2.** (s') abréger, résumer ; *diverraat e boanioù* : abréger ses souffrances ; ◊ *diverraat e deod* : se taire ; **3**. se distraire ; *diverraat e amzer* : se distraire

diverrad *m*. –où abrégé, condensé, résumé *m*. ; *un diverrad eus e vuhez* : un raccourci de sa vie

diverradenn *f.* **–où** abréviation *f.*, condensé *m*.

diverradur *m*. **–ioù** abrègement, abrégé, résumé ; sommaire *m*. *(d'un livre)*

diverradurezh *f.* raccourcissement *m*. ; contraction *f.*

diverramant *m*. **–où** divertissement *m*.

diverrañ *v.* (**diverret**) **I.** *v.t.* abréger, raccourcir ; *ar vezventi a ziverr an oad, an deizioù* : l'alcoolisme abrège la vie ; *diverrañ e vuhez, e zeizioù, e oad* : écourter sa vie, ses jours ; *evit diverrañ* : en résumé ; *diverrañ ur skrid* : résumer un texte ; **2.** plaisanter, amuser ; *diverrañ ar vugale ha deskiñ ar re vras* : amuser les enfants et instruire les adultes ; **II.** *v.i.* **1.** s'abréger, se raccourcir ; *diverrañ a ra an deizioù* : les jours raccourcissent ; **2.** s'écouler ; *dont a ra an amzer hag ar vuhez a ziverr* : le temps passe et la vie s'écoule ; **3.** se divertir, plaisanter ; *bourdal ha diverrañ* : plaisanter et s'amuser ; **III.** *nv.* abrégé; sommaire *m.* ; *ober un diverrañ eus udb.* : faire un abrégé de qqch. ; *un diverrañ eus* : un résumé de…

diverrañs *f.* **–où** amusement *m.* ; distraction *f.* ; divertissement *m.* ; *kemer diverrañs* : prendre des distractions

diverrañser *m.* **–ien** homme qui se divertit

diverrer *m.* **–ien** abréviateur *m.*

diverret *part. passé de* ***diverrañ*** ; abrégé, condensé ; *skrid diverret* : texte condensé

diverrus *adj.* amusant, plaisant

divertimiñ *v.t.* (**divertimet**) débusquer

divervel *v.i.* (**divarvet**) être immortel ; ressusciter

diverz *adj.* inaperçu, imperceptible

diverzadus *adj.* **1.** imperceptible ; **2**. abstrait

diverzañ *v.t.* (**diverzet**) retirer une interdiction, un interdit

diverzet *part. passé de* ***diverzout*** ; inaperçu

diverzh[1] *m.* insuccès *m.*, vissicitudes *f.pl.* ; *berzh-diverzh* : les aléas

diverzh[2] *adj.* infructueux

diverzouriezh *f.* morale, éthique *f.*

diverzout I. *v.t.* (**diverzet**) dicerner ; *diverzhout al livioù* : discerner les couleurs ; **II.** *nv.* discernement *m.*

diverzus *adj.* indécelable ; imperceptible

diverzhusted *f.* imperceptibilité *f.*

divesk *adj.* sans mélange, pur

diveskañ I. *v.t.* (**divesket**) **1.** démêler ; **2.** délayer ; gâcher ; *diveskañ plastr* : gâcher du plâtre ; **3 .** *(parfois)* remélanger ; **II.** *nv.* démixtion *f.*

diveskell[1] *d.* ***askell***

diveskell[2] *adj.* sans obliquer, sans biaiser, droit

diveskellañ *v.i.* (**diveskellet**) biaiser, obliquer

diveskennañ *v.t.* (**diveskennet**) [méd.] décalotter *(le gland)*

divesker *pl.* jambes ; pattes *f.pl.* ; *an divrec'h hag an divesker* : les bras et les jambes ; *divesker ul loen* : jambes, pattes d'un animal ; *divesker heneuz* : jambes bien galbées ; *an divesker diaraok* : le bipède antérieur, les pattes de devant ; *an divesker diadreñv* : le bipède postérieur ; *an divesker a-skizh* : le bipède diagonal ; *an divesker a-stur* : le bipède latéral ; *va divesker a floje a-zindanon* : j'avais des jambes de coton ; *direnn*añ*, dic'hourdañ, digropañ e zivesker* : se dérouiller les jambes ; *eeunañ, astenn e zivesker* : allonger es jambes ; *bezañ start war e zivesker* : être solide sur ses jambes ; *ne c'hellen mui pouezañ war va divesker* : mes jambes ne me portent plus ; *va divesker a vouzh ouzhin* : mes jambes me refusent ; *reiñ bec'h, lusk d'an divesker, d'e zivesker* : décamper, courir à toutes jambes ; ◊ *memor verr a rank kaout divesker hir* : quand on n'a pas de tête, il faut avoir des jambes

diveskeret *adj.* qui a des jambes… ; *diveskeret-mat* : qui a de bonnes jambes

divestr *adj.* sans maître

divet *adj. ord. fém. (a.****divvet****)* deuxième, seconde

divetal I. *m.* **–où** métalloïde *m.* ; **II.** *adj.* sans métal

divetanekaat I. *v.t.* (**divetanekaet**) déméthaniser ; **II.** *nv.* déméthanisation *f.*

divetanekadur *m.* déméthanisation *f.*

divetanekaer *m.* **–ioù** déméthaniseur *m.*

diveud *adj.* sans pouce

diveudet *adj.* qui a perdu un pouce

diveugal *v.i.* (**diveuget**) *(a.* ***divegal****)* éructer, rôter

diveulbeziñ *v.t.* (**diveulbezet**) déniaiser

diveuler *m.* **–ien** improbateur *m.*

diveuleudi *m./f.* **–ioù** désapprobation *f.*, blâme *m.*

diveuliñ I. *v.t.* (**diveulet**) désapprouver ; **II.** *nv.* improbation *f.*

diveulus *adj.* **1.** désapprobateur; improbateur, improbatif ; **2.** qui n'est pas digne de louange

diveunekaat *v.t.* (**diveunekaet**) rendre joyeux, dissiper la tristesse (de)

diveür I. *adj.* immature, pas mûr ; **II.** *m.* immaturité *f.*

diveurbl *adj.* sans meuble

diveurblañ *v.t.* (**diveurblet**) démeubler

diveureiñ *v.i.* (**diveureet**) se lever tard, faire la grasse matinée ; *chom da ziveureiñ* : faire la grasse matinée

diveus *prép. cf.* ***eus***

diveuz[1] *adj*. **1.** non immergé ; émergé ; *douaroù diveuz* : terres émergés ; **2.** *(céréales)* monté en épis

diveuz[2] *m*. **1**. émergence, émersion *f.* ; **2**. *(céréales)* montée en épis ; *ar segal en deus graet e ziveuz* : le sègle a formé des épis

diveuzadenn *f*. **–où** émersion *f.*

diveuziñ *v.* (**diveuzet**) **I.** *v.t.* dénoyer ; faire émerger, exonder ; sortir de l'eau ; **II.** *v.i.* émerger, apparaître, émerger, faire sortir de l'eau ; ◊ *pa ziveuzo kêr Is/E veuzo Pariz* : quand Ys émergera/Paris sera submergé ; **III.** *nv*. dénoyage *m*., exondation *f.*

diveuzus *adj.* insubmersible

divevekaat *v.t. & i.* (**divevekaet**) (se) débarasser d'éléments vivants ; (se) stériliser

divevel *adj.* sans valet, sans serviteur

diveveladus *adj.* [phys.] inassimilable

divevenn *adj.* sans bordure, sans limite ; immense

divevennañ *v.t.* (**divevennet**) *(a.* ***divevenniñ)*** **1.** enlever le bord (de) ; déborder ; dégarnir de sa bordure *(vêtement)* ; **2.** abattre l'arête d'une pierre ; *divevenniñ ur c'horn* : abattre un angle

divevezus *adj*. impropre à la consommation

divevus *adj*. invivable ; *metoù divevus* : milieu invivable

divezegañ *v.i.* (**divezeget**) moraliser, faire de la morale

divezegelaat I. *v.t. & i*. (**divezegelaet**) (se) démédicaliser ; **II.** *nv*. démédicalisation *f.*

divezegeladur *m*. démédicalisation *f.*

divezegezh *f.* sens moral ; moralisme ; moralité, attitude conforme à la morale

divezegour *m*. **–ien** moraliste, moralisateur *m*.

divezek *adj.* moral, conforme à la morale ; *urzh divezek* : ordre moral ; moraliste

divezekaat *v.t.* (**divezekaet**) moraliser, rendre moral

divezel *adj.* **1.** moral, conforme à la morale ; éthique ; *skiant divezel* : sens moral ; *an talvoudoù divezel* : les valeurs morales ; *ent-divezel* moralement ; **2.** naturel ; *gwir devoudel ha gwir divezel* : droit positif et droit naturel

divezelezh *f.* éthique ; moralité *f.*

divezelour *m.* **–ien** moraliste *m.*

divezelouriezh *f.* morlaité *f.* ; [philo.] moralisme *m.*

divezevenniñ *v.i.* (**divezevennet**) ne plus avoir le vertige

divezh *adj*. **1.** sans honte ; sans pudeur ; **2**. hardi, impudent, effronté ; *pezh divezh* : personne éhontée ; *divezh-kaer* : sans vergogne, impudemment ; **3**. affreux, horrible

divezhded *f.* caractère éhonté, effronté

divezhet *adj.* effronté, éhonté, impudent

divezhoni *f.* effronterie, impudence *f.*

divezhus *adj*. osé, hardi

diveziadegezh *f.* irréalisme ; caractère irréaliste, irréel

diveziadek *adj*. irréaliste

diveziadelezh *f.* irréalité *f.*

diveziadur *m.* **–ioù** exhumation *f.*

diveziañ I. *v.t.* (**diveziet**) déterrer, enlever d'une tombe ; exhumer ; *diveziañ ur c'horf marv* : déterrer un mort ; **II.** *nv*. exhumation *f.*

divezoniezh *f.* éthique, science des mœurs *f.*

divezoniour *m.* ethicien, moraliste *m*.

divezoud I. *adj.* inexistant; **II.** *m*. inexistence *f.*

divezouriezh *f.* morale *f.* ; règle de conduite *f.* ; *sol an divezouriezh* : fondement de la morale ; *divezouriezh politikel* : morale politique

divezouriezhel *adj*. d'ordre moral

divezus *adj.* impossible

divezv *adj.* qui n'est pas ivre, à jeûn ; dégrisé

divezvenniñ *v.i.* (**divezvennet**) cesser d'avoir des étourdissements

divezviñ *v.i*. (**divezvet**) ne pas être ivre; dessoûler ; dégriser, désenivrer

divezvus *adj.* **1.** désenivrant, dégrisant ; **2.** antialcoolique

divfarzh *f. cf.* ***daoufarzh*** ; dieux tiers *pl*.

divfeskenn *d. de* ***feskenn***

divflac'h *d. de* ***flac'h***

divflipennek *adj*. [bot.] bilobé

divgambregezh *f.* bicaméralisme, bicamérisme *m*.

divgambrek *adj*. bicaméral

divgambrelour *m*. **–ien** bicamériste *m*.

divgazel *d. de* ***kazel***

divgell *d. de* ***kell***

divgensonenn *f*. **–où** double consonne *f.*

divgevrennek *adj.* composé de deux éléments, binaire

divglun *d. de* ***klun***

divgroazell *d. de* ***kroazell***

divgrogenneg *m.* **–ed** [zool.] lamellibranche, bivalve *m*.

divgrogennek *adj*. bivalve ; *blodeg divgrogennek* : molusque bivalve ; *perikarp divgrogennek* : péricarpe bivalve

divhaddelienneg *m*. **–ed** dicotylédone *m*.

divhanteriñ *v. cf.* ***daouhanteriñ***

divhar *d. de* ***gar***

divhariñ *v.i.* (**divharet**) écarter les jambes

divi *adj.* épuisé; exténué ; *skuizh-divi* : épuisé de fatigue

diviadur *m*. épuisement *m*., grande fatigue

diviañ I. *v.t. & i*. (**diviet**) **1.** (s') épuiser; exténuer ; harasser ; **2.** *(fig.)* (s') épuiser, (se) terminer ; *a c'heller diviañ* : épuisable ; *diviañ ar bitailh* : épuiser les provisions ; *diviañ a ra ar bitailh ganimp* : nos provisions s'épuisent ; *diviet eo al levr-mañ* : ce livre est épuisé ; **II.** *v. réfl. en em ziviañ* : s'épuiser, se fatiguer, s'exténuer, s'harasser

diviañs *f.* épuisement, grande fatigue, crise *f.* ; affaiblissement *m*.

divicher *adj*. qui n'a pas de métier ; inactif

diviet *part. passé de* ***diviañ*** ; épuisé ; qui n'est plus en stock

divig *m.* **-où** déficience *f.* ; *divig loc'hadel* : déficience motrice ; *divig reizhiad an hangeañ* : déficience du système immunitaire ; *divig kefredel, anaoudel* : déficit intellectuel, cognitif ; [phys.] défaut *m*. ; *divig tolz* : défaut de masse

divigad *m.* **–où** déficit, découvert *(budgétaire) m*. ; *barrañ an divigad* : combler le déficit ; *divigad kef* : déficit de caisse ; *digreskiñ an divigad* : réduire le déficit ; *marz divigad*: marge déficitaire ; *klozañ war un divigad* : se solder par un déficit

divigadek *adj*. déficitaire ; *mentel divigadek* : balance déficitaire

divigadur *m*. **–ioù** épuisement *m. (des forces)*

divigeg *m*. **divigeien** personne déficiente

divigek *adj.* [gram.] défectif ; *verb, anv divigek* : verbe, nom défectif

divigiñ *v.i*. (**diviget**) dépérir

divignon *adj.* sans ami

divikrobiñ *v.t.* (**divikrobet**) débarrasser des microbes, stériliser

divilaat *v.t.* (**divilaet**) embellir, enjoliver

divilgin *adj.* (*a.* ***divañch)*** sans manches

divilh I. *adj.* suspendant, en pendant ; **II.** *m.* **–où** pendentif *m*. ; *en divilh ouzh* : suspendu à

divilhañ *v.i*. (**divilhet**) **1**. pendre, pendiller ; **2.** être suspendu

divilhenn *f.* **1.** objet qui pend ; **2**. [anat.] (*a.* ***preñvenn***) appendice *m*.; *divilhenn breñvek* : appendice vermiculaire ; *gwaskad divilhenn* : crise d'appendicite

divilhennfo *m*. appendicite *f.*

divilhiñ *v.t.* (**divilhet**) débâilloner

divilhon *m*. **–où** objet qui pend ; pendillon *m*. ; pendeloque *f.* ; pampille de la chèvre

divilhonat *v.i.* (**divilhonet**) pendre, pendouiller

divilimañ *v.t.* (**divilimet**) désenvenimer

divilourekaat I. *v.t.* (**divilourekaet**) démilitariser ; **II.** *nv*. démilitarisation *f.*

divilzin *adj*. qui n'est pas délicat, difficile

divin[1] *adj.* divin

divin[2] *m*. action de deviner ; divination *f.* ; *bezañ dindan zivin* : être dans l'incertitude

divinadell *f.* **–où** *cf.* ***divunadenn*** ; devinette *f.*

divinadellek *adj*. énigmatique

divinadellus *adj*. énigmatique

divinadenn *f.* **–où** devinette *f.*

divinadur[1] *m*. **–ioù** divination *f.*

divinadur[2] *m*. **–ioù** déminage *f.*

divinañ[1] *v. cf.* ***divinout*** ; deviner

divinañ[2] **I.** *v.t.* (**divinet**) *(a.* ***diviniñ)*** défigurer ; **II**. *nv*. défiguration *f.*

divinañ[3] **I.** *v.t.* (**divinet**) déminer ; **II.** *nv*. déminage *f.*

divinat *v.t.* (**divinet**) enlever la mousse de ; *divinat ur prad* : ôter la mousse d'une prairie

divinellañ *v.t.* (**divinellet**) démuseler

diviner[1] *m*. **–ien** démineur *m*.

diviner[2] *m*. **–ien** *(a.* ***divinour)*** devin *m*.

divinerez *f.* **–ed** devineresse *f.*

divinerezh *m*. divination *f.*

divinet *adj*. **1.** *part. passé de* ***divinañ, divinout*** ; **2**. qui a la mine défaite

divinim I. *adj. (a.* ***divilim)*** **1.** non venimeux, non vénéneux ; **2.** antivenimeux, antivénéneux ; **II.** *m*. contre-poison *m*. ; *louzauenn-an-divinim* : géranium herbe à Robert *(Geranium robertianum)*

divinimañ *v.t. & i.* (**divinimet**) (se) désenvenimer

diviniñ *v.t.* (**divinet**) défigurer

diviniour : *dindan diviniour* : par cœur

divinnigadur *m.* **-ioù** profanation *f.*

divinnigañ *v.t.* (**divinniget**) profaner

divinouerañ *v.t.* (**divinoueret**) déboucher, enlever l'anneau du groin du porc

divinour *m*. **–ien** devin *m.* ; *n'eo ket bezañ divinour evit gouzout e vo glav* : il ne faut pas être sorcier pour savoir qu'il va pleuvoir

divinouriezh *f.* divination *f.*

divinout *v.t.* (**divinet**) deviner

diviñs[1] *adj*. **1.** sans vis ; **2.** dévissé

diviñs[2] *adj.* méchant

diviñsadus *adj.* dévissable

diviñsañ I. *v.t.* (**diviñset**) dévisser ; **II.** *nv.* dévissage *m.*

divintinañ *v.i.* (**divintinet**) faire la grace matinée

divinus *adj.* divinateur ; capable de deviner ; qui a trait à la divination

diviruzañ *v.t.* (**diviruzet**) supprimer les virus ; [inform.] *diviruzañ ur restr* : passer un fichier à l'antivirus ; *meziant diviruzañ* : logiciel antivirus

diviruzer *m*. **–ioù** antivirus *m.*

divis[1] *adj.* sans vice, sans défaut ; parfait

divis[2] *adj*. *(a.* ***diviz)*** sans frais, peu coûteux

diviskoulañ I. *v.t.* (**diviskoulet**) écheniller, éliminer les chenilles (de) ; **II.** *nv.* échenillage *m*.

divisoc'h *adv*. à moindre frais

divistr *adj*. inélégant, négligé

divitaminañ *v.t.* (**divitaminet**) dévitaminer

diviton *adj.* qui n'est pas mitonné

divius *adj.* épuisant, accablant

diviz[1] *adj*. *(a.* ***divis)*** sans frais ; *bevañ a rae divisañ ma c'helle* : il vivait le plus économiquement possible ; *divisoc'h eo mont war droad* : c'est plus économique, moins coûteux d'aller à pied

diviz[2] *m*. **–où 1.** condition *f.* ; *ober a rin va divizoù* : je poserai mes conditions ; *petra eo ho tivizoù ?* : quelles sont vos conditions ; *merkañ divizoù* : fixer des conditions ; *divizoù ar skraperien* : les conditions des kidnappeurs ; *diwar ziviz* : sous condition ; *war ziviz* : conditionnel ; *marc'had war ziviz* : marché conditionnel ; *divac'hadur war ziviz* : libération conditionnel ; *dindan diviz* : sous condition, conditionnellement ; *mirout an divizoù* : observer, respecter les conditions ; *lakaat dindan ziviz* : soumettre à condition ; *en em rentañ hep diviz* : se rendre à discrétion, sans condition ; *hep lakaat diviz ebet* : sans mettre aucune condition, inconditionnellement ; *savet diwar divizoù plouz kerc'h* : *(entente, etc.)* fragile ; **2.** intention, décision *f.*, dessin *m*. ; *ne zistroien ket war va diviz* : ma décision est irrévocable ; *ober e ziviz ouzh ub.* : satisfaire la demande de qqu. ; **3.** conversation, discussion *f.* ; débat *m*. ; *digeriñ an diviz* : instaurer, ouvrir le dialogue, le débat ; *diviz skinwel* : débat télévisuel ; **4.** clause, convention *f.* ; *divizoù ar gevrat* : stipulations, clauses du contrat ; *diviz koustiañs* : clause de conscience ; *diviz strishaat* : clause restrictive ; **5.** désir, goût *m*., préférence *m*. ; *en e ziviz* : selon sa fantaisie ; *mont en e ziviz* : faire, agir à sa guise ; *ober e zivizoù ouzh ub.* : passer ses caprices à qqu. ; *en ho tiviz* : c'est à votre choix ; *lezel pep hini en e ziviz* : laisser chacun libre de son choix ; **6**. récit *m*.

diviz-brezel *m.* **-où-b.** trêve, suspension des hostilités *f.*

divizad *m*. **-où** décision *f.*

divizadeg *f.* **-où** conversation *f*., entretien *m*.

divizadenn *f.* **-où** conversation *f*., entretien *m. (unique)*

divizadur *m.* **-ioù 1.** condition, stipulation *f.* ; **2.** décision *f*., acte de décider

divizamant *m.* **-où** chose décidée, convenue *f.*

divizañ *v.t.* (**divizet**) rembourser *(qqu. de ses frais)*

divizaouiñ I. *v.t.* (**divizaouet**) défrayer ; **II.** *nv*. défraiement *m.*

divizer *m*. **–ien** *(a.* ***divizour)*** **1.** deviseur, celui qui fait la conversation ; **2**. décideur ; décisionnaire *m*. ; *ezel divizer* : membre décisionnaire

divizerezh *m*. conversation *f.*

divizet *part. passé de* ***divizout*** ; **1.** choisi, fixé, convenu ; *d'an eur divizet* : à l'heure convenue ; *d'ar priz divizet* : au prix convenu ; *evel m'hon eus divizet* : comme convenu ; **2.** [gram.] défini ; *un anv-kadarn divizet-strizh* : un nom commun déterminé

divizoud *m.* [gram.] conditionnel *m*.

divizout[1] *nv.* décision *f.* ; *kreizenn divizout* : centre de décision ; *stael divizout* : poste de décision ; *galloud divizout* : pouvoir de décision ; [gram.] *doare divizout* : conditionnel

divizout[2] *v.t.* (**divizet**) **1.** décider ; décréter ; *divizet ez eus bet* : nous avons convenu que, il a été convenu que ; *divizet 'm eus mont* : j'ai décidé d'y aller ; *divizet en deus mont* : il s'est décidé à y aller ; **2.** converser, s'entretenir, parler ; *divizout gant ub.* : s'entretenir, deviser avec qqu. ; **3.** déterminer, avoir pour but ; **4.** raconter ; **5.** désirer ; **II**. *v. réfl. en em zivizout* : se décider, prendre une décision, s'entendre

divizus *adj.* qui ne revient pas cher, bon marché, peu coûteux

divjod *d. de* ***jod***

divlam *adj*. **1.** sans reproche, qui n'est pas blâmable, innocent ; *troet divlam* : bien foutue *(femme)* ; irrépréhensible ; *bevañ divlam* : vivre irréprochablement ; **2.** indemne, sain et sauf

divlamañ *v.t.* (**divlamet**) *(a.* ***divlam****)* excuser, dédouaner, innocenter

divlammell *f.* **–où** [hérald.] sautoir jumelé

divlas *adj.* **1.** terrible, horrible ; **2.** odieux, infâme cruel ; *poanioù divlas* : des peines cruelles ; *ur gasoni divlas* : une haine implacable

divlasted *f.* infamie *f.*

divlaz[1] *adj*. fade, qui n'a pas de goût, insipide

divlaz[2] *m. (fig.)* ersatz *m.* ; *n'eo nemet un divlaz eus…* : ce n'est qu'un ersatz de…, ce n'est qu'un pâle reflet de…

divlazadur *m.* fadeur *f.*

divlazamant *m.* **-où 1.** affadissement *m*. ; **2.** répulsion, répugnance *f.*

divlazañ *v.t.* (**divlazet**) **1.** (s') affadir ; perdre, faire perdre son goût ; **2.** dégoûter, blaser

divlazded *f.* insipidité, fadeur *f.*

divlazus *adj*. affadissant

divlein *adj*. sans être conduit, sans conducteur, sans guide

divleinekaat I. *v.t. & i.* (**divleinekaet**) (se) dépolariser ; **II.** *nv.* dépolarisation ; *maez divleinekaat* : champ dépolarisant

divleiniañ *v.i.* (**divleiniet**) enlever le haut (de), étêter

divleñchañ I. *v.t.* (**divleñchet**) **1.** couper l'extrémiter des branches, ébrancher ; écimer ; *divleñchañ un dreilh* : tondre une haie ; **2.** épointer *(cheveux)* ; *divleñchañ ar blev* : épointer les cheveux ; **II.** *nv.* écimage *m.*

divles *adj.* sans blessure, indemne

divleudañ *v.t.* (**divleudet**) enlever la farine (de)

divleuniañ *v.t. & i.* (**divleuniet**) (se) défleurir

divleuñv I. *m.* défloraison, défleuraison *f.* ; **II.** *adj.* sans fleurs, défleuri

divleuñviñ *v.t. & i.* (**divleuñvet**) *cf.* ***divleuniañ*** défleurir ; flétrir

divleupañ *v.* (**divleupet**) **I.** *v.t.* **1.** *(pour un homme)* déniaiser ; dégourdir, déniaiser, délurer, dessaler ; **2.** tromper, rouler ; **II.** *v. réfl. en em zivleupañ* : se déniaiser

divleupet *part. passé de* ***divleupañ*** ; qui passe pour un sot, un imbécile ; *divleupet on bet* : je me suis fait avoir

divleupezañ *v.t.* (**divleupezet**) *cf.* ***divleupañ****, pour une femme* ; dénaiser *(fille)*

divleuzañ I. *v.t.* (**divleuzet**) déchoquer ; **II.** *nv.* déchoquage *m.*

divleuzer[1] *m.* **–ioù** déchoqueur *m. (appareil)*

divleuzer[2] *m.* **–ien** déchoqueur *m. (médecin)* ; *mezeg divleuzer* : médecin déchoqueur

divlev *adj.* sans cheveux ; sans poil ; qui a perdu ses cheveux, son poil ; imberbe

divlevadur *m.* [text.] tondage *m.*

divlever *m.* **–ien** tondeur, peleur *m.*

divleviñ *v.* (**divlevet**) **I.** *v.t.* **1.** épiler ; **2.** arracher poils ou cheveux (à) ; **3.** tondre ; [textile] raser ; *divleviñ mezher* : raser du drap ; **II.** *v.i.* perdre ses poils, ses cheveux ; **III.** *nv.* pelade, perte de la pilosité ; dépilage, dépilation ; *koavon divleviñ* : crème dépilatoire ; tondage *m.*

divlevus *adj.* dépilatif, épilatoire

divlinennegezh *f.* bilinéarité *f.*

divlinennek *adj.* bilinéaire

divlivaat I. *v.t. & i.* (**divlivaet**) (se) désactiver ; [chim., biochim., biol.] inactiver ; **II.** *nv.* inactivation, désactivation *f.*

divlizherennad *f.* **–où** digramme *m.*

divloaz, **divloaziad** *adv.* sine anno

divlodañ *v.t.* (**divlodet**) décaler, ôter les cales (à)

divlog *adj*. bioculaire

divloñs *adj.* sans meurtrissure

divloñsiñ *v.t*. (**divloñset**) guérir de ses meurtrissures

divlot *adj.* qui n'est pas mou, dur

divloueañ *v.t*. (**divloueet**) dépelotonner

divneuziegezh *f*. dimorphise *m*. ; *divneuziegezh revel* : dimorphisme sexuel

divneuziek *adj.* dimorphe

divoaniañ *v.t.* (**divoaniet**) éradiquer, supprimer

divoas *adj*. **1.** non habitué, non accoutumé ; **2.** inhabituel, inhabitué ; inusité

divoaz *m*. désuétude *f.* ; inhabitude *f.*

divoaz(i)añ *v*. (**divoaz(i)et**) **I.** *v.t*. désaccoutumer ; *divoazañ ub. diouzh udb*. : faire cesser une habitude chez qqu., désaccoutumer qqu. ; **II.** *v.i.* se déshabituer, perdre l'habitude **(diouzh, eus** de) ; *divoaziañ d'ober udb.* : se déshabituer de faire qqch. ; **III.** *v.réfl. en em zivoaziañ diouzh udb.* : se désaccoutumer (de), se déshabituer (**diouzh** udb.)

divoaziet *part. passé de* ***divoaziañ*** ; désuet

divoc'h *d. de* ***boc'h***

divoc'hañ *v.* (**divoc'het**) **I.** *v.t.* : *divoc'hañ ar wiz* : séparer la tuie de ses porcelets ; **II.** *v.i.* mettre bas *(truie)*

divod *m*. action de monter en épi *(céréales)*

divodadur *m*. **–ioù** dissolution *f. (d'une assemblée)*

divodañ *v.* (**divodet**) **I.** *v.i.* se séparer, se quitter ; **II.** *v.t.* **1.** dissoudre *(assemblée)* ; *divodañ ur strollad* : dissoudre un parti ; révoquer ; *divodañ an Dael* : révoquer l'assemblée nationale ; **2.** démobiliser *(armée)* ; **III.** *v. réfl. en em zivodañ* : se séparer ; cesser une réunion

divoder *adj.* excessif, immodéré(ment) ; déréglé ; sans modération ; extravagant, déraisonnable ; *dispignoù divoder* : dépenses extravagantes ; *mistri-skol a oa a embrege divoder ar wialenn* : certains instituteurs faisaient un usage immodéré de la baguette

divoderaj *m*. manque de modération

divoderezh *m.* manque de modération, dérèglement *m*., intempérance *f.*

divodest *adj.* immodeste

divodestiz *f.* immodestie *f.*

divoe *adv.* **1**. entièrement ; **2**. certes

divoem *adj.* **1.** qui a les idées claires ; **2.** qui n'a pas bu, à jeûn

divoemadur *m*. **–ioù** désenchantement *m*.

divoemañ *v*. (**divoemet**) *(a.* ***divoemiñ)*** **I.** *v.t.* désenchanter, désillusionner ; **II.** *v.i.* sortir de son étonnement, retrouver ses esprits ; décoincer ; dessoûler, dégriser

divoeson *adj.* abstinent

divoesoniñ *v.t.* **(divoesonet)** désintoxiquer

divoestañ *v.t.* (**divoestet**) **1.** retirer d'une boîte ; **2.** déboîter, disjoindre ; *(membre)* luxer, démettre

divog *adj.* en débordement

divogañ[1] *v.i.* (**divoget**) déborder, être en crue

divogañ[2] *v.t.* (**divoget**) déboguer

divogeder[1] *m.* **-ien** ramoneur *m*.

divogeder[2] *m*. **–ioù** pare-fumée ; appareil fumivore

divogederez *f.* **-ioù** échappement *m*., haut de cheminée *m*.

divogediñ *v*. (**divogedet**) **I.** *v.t.* désenfumer ; **II.** *v.i.* fumer, émettre, dégager de la fumée ; *divogediñ a ra ar siminal-mañ* : cette cheminée fume *(par suite de mauvais tirage)* ; *o tivogediñ* : fumant, qui produit de a vapeur ; **III.** *nv*. désenfumage *m.*

divoger *adj*. **1.** sans mur ; **2**. sans fortification, ouvert *(ville)*

divogeriañ *v.t*. (**divogeriet**) démanteler *(fortification)*

divogidell *adj*. sans fumée

divolontez *adj*. sans volonté

divolz *adj.* sans voûte

divolzañ *v.t.* (**divolzet**) ôter la voûte (de)

divommiñ *v.i.* (**divommet**) ouvrir les sillons *(à la charrue)*

divonadur *m*. **-ioù** démonétisation *f.*

divonañ *v.t.* (**divonet**) démonétiser

divonc'hwezhadur *m.* **-ioù** déflation *f.*

divonedus *adj*. **1.** qui n'aime pas se déplacer, casanier ; **2.** renfermé ; **3.** [travail] sédentaire ; *koskor divonedus* : personnel sédentaire

divoneizadur *m*. **–ioù** démonétisation *f.*

divoneizañ I. *v.t.* (**divoneizet**) démonétiser ; **II.** *nv*. démonétisation *f.*

divonn[1] *adj*. sans borne ; illimité

divonn[2] *n*. sortir de l'eau

divonreizhegezh *f.* anticonstitutionnalité *f.*

divonreizhek *adj*. anticonstitutionnel

divonreizhekaat *v.t*. (**divonreizhekaet**) déconstitutionnaliser

divont *adj.* **1.** sans bonde *(barrique)* ; **2.** débouché

divontañ I. *v.t.* (**divontet**) **1.** (*barrique*) enlever la bonde; débonder ; **2.** (*machine etc*.) démonter ; **3.** déranger ; **4.** abattre démonter ; **II.** *nv*. démontage *m.*

divonter *m*. **-ioù 1**. tire-bonde *m*. ; **2.** ouvre-boîte *m.*

divonterezh *m.* **1.** action de débonder, de déboucher ; **2.** démontage *m*.

divontet *adj. part. passé de* ***divontañ*** ; **1.** démonté *(appareil)* ; **2.** *(fig.)* troublé, perturbé

divoradur *m.* **–ioù** accastillage *m. (partie émergée d'un bateau)* ; œuvres mortes

divorailh *adj*. qui n'est pas fermé au verrou ; déverrouillé

divorailhañ I. *v.t*. (**divorailhet**) déverrouiller ; ouvrir ; **II**. *nv*. déverrouillage *m.*

divorañ *v.t. & i.* (**divoret**) **1.** sortir, émerger *(de l'eau, de la mer)* ; **2.** repêcher ; **3.** retirer, sortir ; **4.** *(fig.)* voler ; **5.** tirer du sommeil émerger

divorc'hed *adj*. **1**. sans remords ; **2.** insouciant

divord *adj.* sans (re)bord

divordajiñ *v.t.* (**divordajet**) enlever le bordage (à)

divordamant *m.* **-où** débordement *m*.

divordañ *v.t*. (**divordet**) **1.** déborder ; **2.** détourer

divored *adj.* éveillé

divorediñ (**divoredet**) *(a.* ***divordoiñ)*** **I.** *v.i.* se réveiller ; **II.** *v.t.* réveiller, sortir du sommeil

divorenn *f.* **-où** partie découverte *(à la côte)*

divorenniñ *v.t. & i.* (**divorennet**) **1.** sortir, tirer du sommeil ; **2.** dessoûler ; **3.** (se) dérider ; **4.** se dissipier *(brume, brouillard)*

divorfil *adj*. dégourdi, éveillé ; débrouillard ; *bugale divorfil* : enfants éveillés ; *divorfil a spered* : qui a l'esprit

divorfilañ (**divorfilet**) **I.** *v.i.* **1.** se réveiller ; **2.** reprendre ses esprits ; **II.** *v.t.* **1.** réveiller ; **2.** animer, inciter

divorgousket *v.i. cf.* ***divoriñ***

divoriñ *v.t. & i.* (**divoret**) sortir, faire sortir de son engourdissement

divorlennañ *v.i*. (**divorlennet**) dérader

divorloc'h *adj.* tranquille, sans agitation *(lieu)*

divorodiñ *v.t*. (**divorodet**) **1.** désillusionner, détromper ; **2.** éconduire *(amant, etc.)*

divors *m*. **–où** divorce *m*.

divorsad *m*. **divorsidi** divorcé *m*.

divorsadenn *f.* **–ed** divorcée *f.*

divoruret *adj.* qui a cessé de faire grise-mine

divorvitellañ *v.t.* (**divorvitellet**) faire sortir qqu. de sa léthargie

divorz *adv*. : *morz-divorz* : toujours à moitié engourdi

divorzañ I. *v.t. & i*. (**divorzet**) (se) dégourdir ; (se) désengourdir ; **II.** *v. réfl. en em zivorzañ* : se dégourdir, se désengourdir ; **III.** *nv*. désengourdissement *m.*

divorzhañ *v.i.* (**divorzhet**) *(iron.)* quitter les cuisses de *(divorcer)*

divorzhed *d. de* ***morzhed***

divorzhedañ *v.t.* (**divorzhedet**) [cuis.] détacher, ôter les cuisses *(à une volaille)*

divosañ[1] **I.** *v.t.* (**divoset**) casser les mottes de terre ; émotter ; **II.** *nv.* émottage *m.* ; *ruilher divosañ* : rouleau émotteur

divosañ[2] *v.i.* (**divoset**) *(argot)* buller, fainéanter

divoser *m. (argot)* paresseux, bulleur *m*.

divoserez *f.* **–ioù** émotteur *m.*, émotteuse *m.*

divoserezh *m.* émottage *m.*

divosigernañ *v.t.* (**divosigernet**) débosseler

divot(où) *adj.* sans chaussure, déchaussé ; nu-pieds ; *kerzhout divot* : marcher sans chaussures

divotañ *v.t. & i*. (**divotet**) (se) déchausser

divotaouiñ *v.t*. (**divataouet**) déchausser

divotennañ *v.t. & i.* (**divotennet**) (s') émotter

divotez *adj.* sans chaussures

divotezañ *v.t. & i*. (**divotezet**) (se) débotter

divotiñ *v.t. & i*. (**divotet**) (se) déchausser

divotoù *adj. (a.* ***divot)*** sans chaussures, déchaussé

divouch[1] *adj*. sans bandeau sur les yeux

divouch[2] *v.i.* (**divouchet**) sortir du lit

divouchañ[1] *v.t.* (**divouchet**) **1.** retirer un bander, débander ; démasquer *(ôter ce qui cache à la vue)* ; *divouchañ an daoulagad* : débander les yeux ; **2.** dessiller *(les yeux)* ; **3.** mettre en lumière, dévoiler ; **3.** moucher une chandelle ; *divouchañ ar gouloù* : moucher la chandelle

divouchañ[2] *v.t*. (**divouchet**) couper les fanes *(des betteraves)*

divoucher *m*. **–ien** moucheur *m. (de chandelles)*

divoucher-gouloù *m*. **–ioù-goloù** mouchettes *f.pl.*

divouchezañ *v.t. & i*. (**divouchezet**) (se) défroisser

divouchouer *adj.* sans mouchoir

divouc'h *adj.* tiré d'embarras

divouc'halañ *v.t.* (**divouc'halet**) ôter la hache *(des mains de)*

divouc'hañ *v.t.* (**divouc'het**) souager, tirer d'embarras

divoud[1] *m*. **–où** *(a. **divout**)* objet, sujet *(d'étude) m.* ; *reiñ da c'houzout divoud ul lizher* : indiquer l'objet d'une lettre

divoud[2] *m*. [phil.] non-être *m.* ; *ar boud hag an divoud* : l'être et le non-être

divoudañ *v.t.* (**divoudet**) *(a. **divoudennañ**)* casser, briser les mottes *(cf. **divosañ**)*

divoued[1] *adj*. **1.** sans nourriture ; **2.** *(pêche)* sans appât ; *higenn, antell divoued* : hameçon, piège sans appât ; **3**. vide, sans substance ; **4.** *(fig.)* sot

divoued[2] *m*. privation de nourriture ; *(fig.) un divoued d'ar penn* : un frein à la réflexion

divouedadur *m*. **–ioù** évidage, évidemment *m.*

divouedañ[1] *nv.* champlevage *m.* ; action d'enlever la chair, la pulpe *(d'un fruit, etc.)* ; *divouedañ pennoù* : décervelage ; évidage, évidement *m.*

divouedañ[2] *v.* (**divouedet**) **I.** *v.t.* **1**. ôter la chair *(d'un fruit, etc.)*, dépulper, évider ; vider ; *divouedañ an tomatez* : ôter la chair, évider des tomates ; champlever ; *divouedañ penn ub.* : décerveler qqu. ; *(fig.) divouedañ e benn* se creuser les méninges ; **2.** affamer, donner faim (à) ; **3.** mettre à la diète ; **II.** *v.i.* **1.** *(fam.)* jeûner, se priver de nourriture ; **2**. *(machine)* ne pas alimenter ; **3**. *(fig.)* perdre la tête

divouedenn *f*. **–où** évidure *f.*

divoueder[1] *m*. **–ien** affameur *m*.

divoueder[2] *m*. **–ioù** dépulpeur, évidoir *m*.

divouedet *part. passé de **divouedañ*** ; évidé ; *an hent en doa divouedet ac'hanomp* : le chemin nous avait creusé l'estomac ; [hérald.] alésé

divoueskiñ *v.i.* (**divouesket**) *(pain)* (se) défaire

divoueta *v.t*. (**divouetet**) **1.** cesser d'alimenter, de nourrir ; **2.** dégager *(une machine engorgée)* ; **3.** ôter l'appât ; *divoueta an higenn* : ôter l'appât d'un hameçon

divouezh *adj.* **1**. sans voix ; aphone ; **2.** *(consonne)* sourd, dévoisé, non voisé

divouezhiadur *m*. **–ioù** [ling.] assourdissement *m*.

divouezhiañ *v.t.* (**divouezhiet**) **I.** *v.t.* dévoiser, rendre sourd, assourdir *(phonétique)* ; **II**. *v.i.* murmurer, soupirer

divouezhiet *part. passé de* ***divouezhiañ*** ; dévoisé

divougenn *d. de* ***bougenn***

divougus *adj*. inextinguible

divouilhenn *adj*. sans boue

divouklañ *v.t.* (**divouklet**) déboucler

divoulañ *cf.* ***divoullañ***

divoulc'h *adj.* **1.** non entamé ; *ar varrikenn a zo divoulc'h* : la barrique n'est pas entamée ; **2.** *(fig.)* intact ; *ur plac'h yaouank divoulc'h* : une jeune fille vierge, pucelle

divoulc'hañ *v.t.* (**divoulc'het**) entamer *(bouteille, etc.)*

divoulj *adj.* immobile

divoull[1] *adj*. non imprimé

divoull[2] *adj.* opaque, qui n'est pas limpide, qui n'est pas clair, non translucide ; trouble ; *dour divoull* : eau trouble

divoull *m*. ramendage *m*.

divoullaat *v.t. & i*. (**divoullaet**) (s') opacifier ; *divoullaat ur prenestr* : opacifier une fenêtre ; *galloud divoullaat* : pouvoir opacifiant

divoulladur *m*. **–ioù 1.** démoulage *m*. ; **2.** opacification *f*.

divoullañ[1] **I.** *v.t*. (**divoullet**) démouler ; dérouler ; déformer ; **II.** *nv.* démoulage *m*.

divoullañ[2] **I.** *v.t*. (**divoullet**) *(a.* ***divoulliñ****)* ramender ; *divoullañ rouedoù* : radouber des filets ; **II.** *nv.* ramendage *m.*

divoullaus *adj*. opacifiant ; *gwernis divoullaus* : vernis opacifiant

divoullbolzañ I. *v.t*. (**divoullbolzet**) décintrer ; **II.** *nv*. décintrage *m.*

divoullded *f.* trouble *m.*, opacité *f.*

divoullder *m*. opacité *f.*

divouller[1] *m*. **–ien** ramendeur *m.*

divouller[2] *m.* **–ioù** démouleur *m. (appareil)*

divoulliñ *v.t.* (**divoullet**) ramender *(filets)*

divoulonañ *v.t*. (**divoulonet**) déboulonner

divoulouz *adj*. sans velours

divoumounañ *v.t.* (**divoumounet**) cesser de chouchouter ; passer une fantaisie, un caprice (à)

divountañ *v.* (**divountet**) **I.** *v.t.* **1.** *(a.* ***divountiñ****)* refouler, repousser, expulser ; **2.** dégermer *(pommes de terre)* ; *divountañ patatez* : dégermer des patates ; **II**. *v.i. (chevaux)* se prendre les pieds

divouton *adj*. sans bouton *(vêtement)*

divountonañ *v.t*. (**divountonet**) déboutonner

divourc'hiñ *v.i.* (**divourc'het**) quitter le bourg

divourc'hizañ *v.t. & i*. (**divourc'hizet**) (se) débourgeoiser, désembourgeoiser

divourdachañ *v.t.* (**divourdachet**) [mar.] enlever le bordé

divourdañ *v.t*. (**divourdet**) dépanner

divourder *m*. **–ien** dépanneur *m*.

divourellañ I. *v.t*. (**divourellet**) *(a.* ***divourellat****)* débourrer, ébourer ; II. *nv*. débourrage *m*. ; *an divourellañ krec'hin* : le débourrage des peaux

divourr *m*. plaisir *m*., joie *f*. ; *ober e zivourr* : prendre du plaisir

divourrañ *v.i.* (**divourret**) ne pas se plaire ; se déplaîre ; *ne zivourran ket (oc'h ober)* : il ne me déplaît pas *(de faire)*

divourrapl *adj*. déplaisant

divourrus *adj*. déplaisant, rebutant, désagréable

divourrusaat *v.i.* (**divourrusaet**) devenir déplaisant ; *divourrusaat diouzh udb*. : apprécier qqch. de moins en moins

divourrusted *f*. déplaisir *m*.

divoursañ *v.t.* (**divourset**) débourser

divourzhiañ *v.t.* (**divourzhiet**) [mar.] déborder ; *divourzhiañ ul lestr* : déborder un navire

divoustikañ I. *v.t.* (**divoustiket**) démoustiquer ; **II.** *nv*. démoustication *f.*

divoustiker *m*. répulsif à moustiques

divoustr *adj*. **1.** qui n'est pas foulé ; **2**. qui n'a pas subli de violence ; **3.** irrépressible, incompressible

divoustradus *adj*. incompressible

divoustrañ I. *v.t. & i*. (**divoustret**) décomprimer, décompresser; défouler ; **II.** *v. réfl. en em zivoustrañ* : se défouler ; **III.** *nv*. défoulement *m.*

divout *m. cf.* ***divoud*** ; propos, sujet *m.* ; *war o divout* : à leur sujet ; *cf. a. prép.* ***a-zivout***

divoutellañ *v.t*. (**divoutellet**) débotteler

divoutin *adj.* **1.** non coutumier ; qui n'est pas commun ; *anv divoutin* : nom propre ; **2.** non public, privé ; *ur skol divoutin* : une école privée ; **3.** rare, extraordinaire, inhabituel, original, unique

divoutinekaat *v.t. & i*. (**divoutinekaet**) (se) débanaliser, (se) privatiser

divoutonañ *v.t.* (**divoutonet**) déboutonner

divouzarañ *v*. (**divouzaret**) **I.** *v.t.* désassourdir ; **II.** *v.réfl. en em zivouzarañ* (**diouzh**) : se rendre imperméable, insensible (à)

divouzellañ *v.t.* (**divouzellet**) *(a.* ***divouzellat)*** éviscérer ; étriper ; éventrer ; déboyauter, vider, effiler *(un poisson, poulet, etc.)*

divouzellet *part. passé de* ***divouzellañ*** ; *(volaille)* effilé ; *penn-yar divouzellet* : volaille effilée

divouzh *adj.* qui ne boude plus

divouzhañ *v.i*. (**divouzhet**) cesser de bouder

divouzhat *v.i. & t.* (**divouzhet**) cesser de bouder ; faire cesser de bouder, dérider

divouzherat *v.t.* (**divouzheret**) faire cesser de bouder

divoz[1] *d. de* ***boz***

divoz[2] *m.* [pol.] mécontentement *m*.

divozad *f. (cf.* ***bozad)*** plein le creux des deux mains réunies

divragaouiñ *v.t. & i*. (**divragaouet**) (se) déculotter

divragez *adj.* sans culotte

divragezañ *v.t & i*. (**divragezet**) (se) déculotter

divragoù *adj.* sans culotte

divrailhañ *v.t. & i*. (**divrailhet**) (se) débrailler

divrall *adj.* **1.** qui ne chancelle pas, stable ; **2.** *(fig.)* inébranlable ; indéfectible ; *harperien, difennerien, estlammerien divrall* : partisans, défenseurs, admirateurs inconditionnels ; *harperien divrall ar brezhoneg* : les partisans indéfectibles de la langue bretonne ; *ur fealded divrall* : une fidélité sans faille ; *ur feiz, ur fiziañs divrall* : une foi robuste, une confiance indestructible ; **3.** intrépide

divrallded *f.* **1.** stabilité ; imperturbabilité *f.* ; **2.** *(fig.)* fermeté *f.* ; **3.** intrépidité *f.*

divrankadur *m*. **–ioù** ébranchage, ébranchement *m*.

divrankañ I. *v.t.* (**divranket**) débrancher, ébrancher ; **II.** *nv.* ébranchage, ébranchement *m.*

divranket *part. passé de* ***divrankañ*** ; ébranché ; [vén.] décoiffé

divrann *adj.* [mus.] binaire

divrannadur *m.* **–ioù** bipartition *f.*

divrannañ[1] *nv*. bipartition *f.* ; bissection *f.* ; dichotomie, dichotomisation *f.* ; *arglask divrannañ* : recherche dichotomique

divrannañ[2] *v.t*. (**divrannet**) séparer en deux ; dichotomiser

divrannek *adj*. dichotomique

divrannerenn *f.* **–où** bissectrice *f.*

divrannerezh *m*. dichotomie *f.* ; *divrannerezh al labour* : dichotomie du travail

divrañsell *adj.* qui ne chancelle pas

divraozañ *v.t*. (**divraozet**) débarasser des joncs

divrav *adj*. laid

divraz *m.* **–où 1.** dégrossissage *m.* ; **2.** ébauche *f.*, résumé *m.* ; *setu un divraz eus ar pezh a c'hoarvezo* : voici en gros ce qui arrivera

divrazadur *m*. **–ioù** dégrossissage, dégrossisement *m*. ; ébauche *f.*

divrazañ[1] *nv*. action de dégrossir, dégrossissage ; ébauche *f.*

divrazañ[2] *v.* (**divrazet**) **I.** *v.t.* **1.** équarrir ; **2.** dégrossir *(un travail)* ; *divrazañ al labour* : dégrossir le travail ; **3.** ébaucher, résumer ; **II.** *v.i.* **1.** prendre forme ; **2.** diminuer, rapetisser ; *ne zivraze ket e labour* : son travail n'avançait pas

divrazaouer *m.* **–où** ébauchoir *m.*

divrazer[1] *m.* **–ien** ébaucheur *m.*

divrazer[2] *m.* **–ioù** ébauchoir *m.*

divrec'h[1] *d. de* ***brec' h***

divrec'h[2] *adj.* **1**. manchot ; **2.** *(chaise, etc.)* sans bras, sans accoudoir

divrec'hailh *adj.* désemparé *(qqu.)*

divrec'hañ *v.t.* (**divrec'het**) amputer d'un bras

divred *m.* ennui *m.*

divredadur *m.* ennui *m.*

divrediñ *v.i.* (**divredet**) perdre patience ; s'ennuyer

divreilh[1] *adj.* débrouillard ; *ur paotr divreilh* : un garçon débrouillard

divreilh[2] *m.* qualité d'être dégourdi ; débrouille *f.* ; *n'eus divreilh ebet dezhañ* : il ne sait pas se débrouiller seul

divreilh[3] *v.i.* (**divreilhet**) se presser

divreilhiñ *v.* (**divreilhet**) **I.** *v.t.* débrouiller ; **II.** *v. réfl. en em zivreilhiñ* : se débrouiller

divrein *adj.* qui n'est pas pourri

divreinadus *adj.* imputrescible

divreinadusaat *v.t.* (**divreinadusaet**) rendre imputrescible

divreinadusted *f.* imputrescibilité *f.*

divreinañ *v.t.* (**divreinet**) **1.** ôter la pourriture, le moisi (de) ; *divreinañ ur frouezhenn* : ôter le gâter d'un fruit ; **2.** trier les aliments abîmés, gâtés ; *divreinañ an avaloù* : trier les pommes gâtées des pommes saines ; **3.** *(fig.)* purifier

divreinus *adj.* imputrescible ; incorruptible

divreinusaat *v.t. & i.* (**divreinusaet**) rendre, devenir imputrescible

divreinusted *f.* imputrescibilité ; incorruptibilité *f.*

divreizh *adj*. hybride

divreizhañ *v.t. & i*. (**divreizhet**) perdre, faire perdre le caractère breton (de)

divreizhat *adj*. non breton, antibreton

divreizhek *adj*. non breton

divreizhekaat I. *v.t. & i*. (**divreizhekaet**) (se) débretonniser ; **II.** *nv*. débretonnisation *f.*

divrenk *adj*. abranche

divrenkañ *v.t.* (**divrenket**) ôter les branchies ; *divrenkañ ur pesk* : ôter les branchies d'un poisson

divrenkeg *m*. **–ed** abranche *m*.

divres *adj.* qui ne piétine pas

divresañ *v.t. & i*. (**divreset**) **1.** ne pas piétiner ; **2.** saccager ; **3.** (se) défroisser

divreton *adj*. non breton

divretonañ *v.t.* (**divretonet**) débretonniser

divrev[1] *adj*. qui n'est pas fatigué

divrev[2] *adj*. bisexué, bisexe

divrevañ *v.i.* (**divrevet**) s'activer ; *divrevañ gant ar c'hoant gouzout* : bouillir d'impatience de savoir

divrevegezh *f.* bisexualité *f.* ; hermaphrodisme *m*.

divrevek *adj.* bisexuel ; hermaphrodite

divrevelezh *f.* bisexualité *f.*

divreviad *m*. **–ed**, **divreviidi** bisexuel *m.*

divreviadezh *f.* bisexualité *f. (psycho.)*

divreviat *adj*. bisexuel

divrezañ *v. cf.* ***drevezañ*** ; contrefaire, imiter

divrezek *adj*. à deux rangées

divrezel *adj.* **1.** sans guerre ; *amzer, mare divrezel* : temps de paix ; *broioù divrezel* : pays en paix ; **2.** non belligérant, pacifique ; **3.** neutre

divrezeler *m*. **–ien** non-combattant *m.*

divrezhoneg *adj.* **1.** qui ne sait pas le breton ; **2.** *(école)* on on n'enseigne pas le breton

divrezhonegañ I. *v.t. & i*. (**divrezhoneget**) (se) débretonniser *(par rapport à la langue)* ; **II.** *nv.* [ling.] débretonnisation *f.*

divrezhonek *adj.* **1.** ignorant le breton ; **2**. antibreton ; **3.** contraire à l'usage en breton

divrezhonekaat *v.t. & i*. (**divrezhonekaet**) (se) débretonniser

divrezhonekadur *m*. débretonnisation *f.*

divri *m*. indignité *f.* ; *divri broadel* : indignité nationale ; *divri kastizel, keodedel* : indignité pénale, civile

divriañ *v.t.* (**divriet**) **1.** enlever une charge honorifique (à) ; **2.** enlever la respectabilité (à qqu.)

divrid *adj*. **1.** sans bride ; **2.** *(fig.)* libre

divridañ *v.t.* (**divridet**) débrider, ôter la bride (à) ; *divridañ ar c'hezeg* : débrider les chevaux

divriderezh *m*. **–ioù** action de débrider ; débridée *f.*

divridet *part. passé de* ***divridañ*** ; débridé

divro *adj. cf.* ***divroad***[2] ; qui n'a pas de pays, apatride

divroad[1] *m*. **divroidi** émigré *m*. ; étranger; expatrié ; hors-venu *m.*

divroad[2] *adj*. qui n'a pas de pays, apatride

divroadeg *f.* **-où** migration externe ; émigration *f. (collective)*

divroadel *adj.* qui n'est pas national ; antinational

divroadeladur *m*. **–ioù** dénationalisation *f.*

divroadelañ I. *v.t.* (**divroadelet**) dénationaliser ; **II.** *nv*. dénationalisation *f.*

divroadenn *f.* **–où** émigration *f. (d'un individu)*

divroadenniñ *v.i.* (**divroadennet**) émigrer

divroadiñ I. *v.t*. (**divroadet**) dépatrier ; dénaturaliser ; **II.** *nv*. dénaturalisation *f.*

divroadur *m.* **–ioù** émigration ; dénaturalisation ; expatriation *f.*

divroañ *v.* (**divroet**) **I.** *v.t.* **1.** bannir, exiler ; dépayser ; **2.** exporter ; **II.** *v.i.* s'exiler, émigrer, s' expatrier ; **III.** *nv.* émigration; expatriation, migration externe *f.*

divroat *adj.* étranger

divrochañ *v.t.* (**divrochet**) débrocher

divroc'hadenn *f.* **–où** réconciliation *f.*

divroc'hañ *v.t. & i.* (**divroc'het**) (se) défâcher, dépiquer ; (se) raccomoder ; (se) réconcilier

divrodeg *m.* **–où** bicycle ; deux-roues *m.*; *forzh an divrodegoù* : piste cyclable

divrodek *adj. (véhicule)* à deux roues

divroedigezh *f.* émigration *f.*

divroelañ *v.t.* (**divroelet**) désacclimater

divroenañ *v.t.* (**divroenet**) *(a.* ***divroennañ)*** arracher le jonc (de) ; *divroenañ ur park* : arracher le jonc d'un champ

divroeñveg *m.* **–où** birème *f.*

divroer *m.* **–ien** émigrant *m.*

divroerezh *m.* émigration *f.*

divroet *part. passé de* ***divroañ*** ; émigré

divrogarour *m.* **–ien** non-patriote *m.*

divroidigezh *f.* exode *m.*

divronn[1] *d. de* ***bronn***

divronn[2] *adj.* sans poitrine ; plat

divroñsadur *m.* **–ioù** ébourgeonnage, ébourgeonnement *m.*

divroñsañ I. *v.t.* (**divroñset**) *cf.* ***divarrañ***[1] ; **1.** ébourgeonner ; **2.** abîmer ; **II.** *nv.* ébourgeonnage, ébourgeonnement *m.*

divroudañ *v.i.* (**divroudet**) **1.** épointer, enlever la pointe ; **2.** poindre, sortir de terre *(plante)*

divrouezañ v.t. (**divrouezet**) défâcher

divrouilh *adj.* qui n'occasionne pas de brouillerie

divrouilhiñ *v.t.* (**divrouilhet**) débrouiller, dénouer

divroustañ *v.t.* (**divroustet**) débrousailler

divrozh *adj.* sans jupe

divruchedañ *v.t.* (**divruchedet**) décolleter *(un vêtement)*

divrud[1] *adj.* sans renom, sans gloire, obscur, ignoré, inconnu ; *un arzour divrud* : un artiste inconnu ; *divrud-kaer* : obscure *(pers.)*

divrud[2] *m.* déconsidération *f.*, décri *m.* ; discrédit *m.* ; obscurité, absence de gloire

divrudañ I. *v.t. &. i.* (**divrudet**) (se) déconsidérer ; décrier ; (se) discréditer ; **II.** *v. réfl. en em zivrudañ* : se déconsidérer, s'entacher

divruder *m.* **–ien** pers. qui discrédite, qui déshonore ; diffamateur

divruderezh *m.* diffamation *f.*

divrudus *adj.* diffamant, diffamatoire

divrugañ *v.t.* (**divruget**) tirer la bruyère (de)

divrumenn *adj.* **1.** sans brume ; **2.** *(vision)* claire, nette

divruzuner *m.* **–ioù** brosse à miettes, ramasse-miettes

divsilabenn, **divsilabennek** *adj.* dissyllabe, dissyllabique

divsizhuniek *adj. (a.* ***div wech er sizhun)*** bihebdomadaire

divskeul *f.* double échelle *f.*

divskoaz *d. de* ***skoaz***

divskouarn *d. de* ***skouarn***

divskouarnek *adj.* qui a deux oreilles

divskouarnel *adj.* biauriculaire

divskoueriadur *m.* **–ioù** supplément *(d'un angle)*

divskoueriañ *v.t.* (**divskoueriet**) former le supplément d'un angle

divsoaz *adj.* bifonctionnel ; *trenkenn divsoaz* : acide bifonctionnel

divsol *adj.* à double semelle

divsonenn *f.* **–où** diphtongue *f.*

divsoniezh *f.* diaphonie *f. (ancien nom de l'organum)*

divsteredenn *f.* **–où** étoile double

divuanegezh *f.* patience *f.*

divuanek *adj.* patient, calme

divuanekaat *v.t. & i.* (**divuanekaet**) (se) calmer

divudañ I. *v.t. & i.* (**divudet**) sortir, faire sortir de son mutisme ; démutiser ; **II.** *nv.* démutisation *f.*

divudurun *adj.* sans gond ; *divudurun eo an nor* : la porte est sortie de ses gonds

divudurunañ *v.t.* (**divudurunet**) *(a. **divudurenniñ**)* ôter les gonds à ; *divudurunañ un nor* : ôter une porter de ses gonds

divugale *adj.* sans enfant, sans descendance

divugel *adj.* qui n'a pas d'enfants

divuhez I. *adj.* sans vie ; inerte ; *(endroit)* désolé ; *krin ha divuhez* : aride et désolé ; inanimé, sans vie ; inexpressif ; **II.** *f.* **–ioù** nature morte *f.*

divukañ *v.t.* (**divuket**) dépointer

divun *cf.* ***dihun***

divunadenn *f.* **-où** devinette, énigme *f.*

divurevielaat *v.t.* (**divurevielaet**) débureaucratiser

divuriañ *v.t.* (**divuriet**) démanteler ; détruire les fortifications

divusañ *v.t. & i.* (**divuset**) *(a. **divusiñ**)* (se) dégîter ; *divusañ ur c'had* : lever un lièvre au gîte

divut *m. (jeu)* début *m.*

divutiñ *v.t.* (**divutet**) débuter *(une boule)*, chasser *(une boule au jeu)* ; *divutiñ ur voul* : chasser une boule *(jeu)*

divutun *adj.* sans tabac, non fumeur ; *sal divutun* : salle non fumeur

divutuner *m.* **–ien** non-fumeur ; *sal an divutunerien* : salle non-fumeurs

divuz *m.* plaisir *m.*, distraction *f.*

divuzañ I. *v.t.* (**divuzet**) distraire, amuser ; **II.** *v. réfl. en em zivuzañ* : s'amuser

divuzell *adj*. sans lèvre

divuzul[1] *adj.* sans mesure, démesuré ; incommensurable

divuzul[2] *m*. démesure ; incommensurabilité *f.*

divuzus *adj.* divertissant

divvalvenn *adj*. bipale ; *biñs divvalvenn* : hélice bipale

divvazek *adj.* dibasique

divvazenn *f.* dibasique

divvent *adj. (a.* ***divventek)*** bidimensionnel

divventegezh *f.* bidimensionnalité *f.*

divventek *adj.* bidimensionnel

divvet *n. ord. cf.* ***eilvet***, deuxième, second *(fém.)*

divvogalenn *f.* **–où** diphtongue *f.*

divvolekulennek *adj.* bimoléculaire

divvouezhienn *f.* **–où** phonème diphtongué

divvroadelezh *f.* binationalité, double nationalité *f.*

divvroadour *m*. **–ien** binational *m*.

divvroat *adj*. binational

divwern *f./m*. **–ioù** deux-mâts *m.*

divwerzennad *f.* **–où** distique *m*.

divwerzh *adj*. bivalent ; *poelloniezh divwerzh* : logique bivalente

divwerzhad *adj*. bivalent; *poelloniezh divwerzhad* : logique bivalente

divweuzek *adj*. bilabié

divweuzenn *f.* **–où** [phon.] consonne prononcée avec les lèvres

divyezheger *m.* **–ien** pers. bilingue

divyezhegezh *f.* bilinguisme *m*. ; *divyezhegezh kentrat, diwezhat* : bilinguisme précoce, tardif

divyezhek *adj.* bilingue ; *ar c'helenn divyezhek* : l'enseignement bilingue

divyezhekaat *v.t.* (**divyezhekaet**) bilinguiser

divyezher *m*. **–ien** pers. bilingue

divzremmet *adj.* à deux tranchants

diwad[1] *adj*. exsangue ; anémié

diwad[2] *m*. perte de sang ; *diwad miziek* ; flux mensuel ; saignement ; anémie *f.*

diwadadenn *f.* **–où** saignée *f.*

diwadañ *v.* (diwadet) **I.** *v.t.* **1.** saigner ; *diwadañ un hoc'h* : saigner un cochon ; **2.** épuiser *(terre, etc.)* ; *diwadañ an douar* : amaigrir le sol ; **3**. *(fig.)* exploiter ; **II.** *v.i.* perdre son sang saigner ; **III.** *v. réfl. en em ziwadañ* : se saigner aux quatre veines ; **IV.** *nv*. action de saigner ; *kontell diwadañ* : saignoir

diwader *m*. **–ien 1.** saigneur, tueur *(de porcs) m*. ; **2.** *(fig.)* exploiteur *m*.

diwadet *part. passé de* ***diwadañ*** ; exangue

diwagenner *m*. **–ioù** brise-lames *m.*

diwagrennerezh *m.* **–ioù** [méd.] sécrétion *f. (glande)*

diwagrenniñ *v.t.* (**diwagrennet**) sécréter

diwalc'h[1] *adj.* inapaisé, inassouvi ; qui ne rassasie pas ; *boued diwalc'h* : nourriture qui ne rassasie pas

diwalc'h[2] *m*. inapaisement *m.*

diwalc'hadur *m*. insatiabilité *f.*

diwalc'hañ *v.t.* (**diwalc'het**) inassouvir, laisser sur sa faim

diwalc'het *part. passé de* ***diwalc'hañ*** ; affamé

diwalc'hiñ *v.t.* (**diwalc'het**) *(a.* ***disgwalc'hiñ)*** détremper, délaver

diwalc'hus *adj.* inapaisable, inassouvissable ; insatiable

diwalc'husted *f.* insatiabilité *f.*

diwall[1] *m.* **1.** garde, surveillance, protection ; défensive *f.* ; *ni hon eus an diwall anezho* : nous en avons la garde ; *Doue d'ho tiwallo* : Dieu vous garde ; **2.** alerte *f.* ; *war diwall* : en alerte ; *gwehin diwall* : seuil d'alerte ; *lakaat war ziwall* donner l'éveil, l'alerte ; **3.** attention *f.* ; *bezañ, lakaat war ziwall ouzh* : être, mettre en garde contre ; *bezañ war ziwall* : être sur ses gardes, sur la défensive, sur le qui-vive, se garder, se tenir à carreau ; **4.** précaution, disposition *f.* ; *kemer e ziwalloù* : prendre ses précautions

diwall[2] v. (**diwallet**) **I.** *v.i.* **1.** faire attention, se garder (de), prendre garde (à) (**diouzh** à) ; *diwall diouzh da gont !* : fais attention à toi ; *diwall da zruzañ da zilhad* : fais attention à ne pas graisser tes vêtements ; *diwall rak kouezhañ, da gouezhañ* : fais attention à ne pas tomber ; *diwall dioutañ* : méfie-toi de lui ; *diwall a* : prendre garde de ; *diwall a se* : donner garde de ; *diwallit a goll kalon* : prenez garde de perdre courage ; *mar ne vennit diwall, mar ne garit diwall* : si vous n'y prenez garde ; *diwallit da lezel ar gouloù war ho lerc'h* : veillez à éteindre la lumière ; **2.** s'écarter ; *diwall diwar va hent* : écarte-toi de ma route ; **3.** se méfier (de) ; *hennezh zo da ziwall dioutañ, dirazañ* : il faut se méfier de lui ; *diwallit !* : méfiez-vous ! ; **II.** *v.t.* **1.** protéger ; *dilhad gouest da 'm diwall diouzh ar gwallamzer* : des vêtements faits pour me protéger du mauvais temps ; *diwall diouzh ar skorn* : garantir, préserver de la gelée ; ◊ *Doue d'ho tiwallo !* : que Dieu vous protège, vous ait en sa sauvegarde ; **2.** garder ; *diwall ar vugale* : garder les enfants ; *diwall ar saout* : garder les vaches ; *diwall an ti* : garder la maison ; **3.** surveiller, faire attention (à) ; *diwall da benn* : fais attention à ta tête ; *diwall al laezh!* : fais attention au lait ; *diwall evezh mat* : se garder, faire attention à (**ouzh**, **rak** de, ma que) ; **4.** mettre en garde ; *diwall ub. rak ub./udb.* : précautionner, mettre en garde qqu. contre qqu/qqch. ; ◊ *diwall !* : gare ! ; *diwall da revr* : gare à tes fesses ! **III.** *v. réfl. en em ziwall* : se défendre ; se garantir de ; se prémunir ; se garder ; *en em ziwall diouzh ar riv* : se défendre contre le froid, se garantir du froid ; *en em ziwall diouzh an taolioù* : se garder des coups ; *en em ziwall diouzh an anoued* : se protéger du froid ; *evit en em ziwall ouzh* : par précaution contre

diwall[3] *adj.* abrité, protégé ; *diwall e vin eus pep kerseen* : je serai à l'abri de tout regret

diwall!, **diwallit!** *impérativ 2ème pers. ing. & pl.* attention!

diwall-bugale *m.* baby-sitting *m.*

diwallchañsiñ *v.t.* (**diwallchañset**) déguignonner, faire perdre la malchance

diwaller[1] *m.* **–ien** *(a. **diwallour)*** **1.** protecteur, défenseur *m.* ; **2.** gardien *m.* ; champion *m. (d'une cause)* ; [sport] gardien de but

diwaller[2] *m.* **–ioù** préservateur ; protecteur ; tutélaire *m.* ; *(vx.)* moyen de se préserver, préservatif

diwaller bugale *m.* **–ien vugale** baby-sitter *(homme)*
diwaller-moc'h *m.* **–ien-voc'h** porcher *m.*
diwaller-noz *m.* **–ien-noz** veilleur de nuit *m.*

diwallerez *f.* **–ioù** préservatif *m.*

diwallerez-vugale *f.* **–ed-bugale** baby-sitter *(femme)*

diwallerezh *m.* **1.** garde, surveillance ; défense, protection *f.* ; préservation *f.* ; *diwallerezh an endro, an natur* : défense de l'environnement, protection de la nature ; *diwallerezh a-dost* : protection rapprochée ; **2.** garderie *f.* ; gardiennage *m.*

diwallus *adj*. préservatif

diwan[1] *adj*. **1.** germé, naissant ; **2.** passif ; *kalzad diwan* : masse passive ; [compta.] *lakaat war an tu diwan* : porter au passif ; *enskrivadur e diwan ur gont* : inscription au passif d'un compte

diwan[2] *m*. **–où 1.** germe *m.* ; **2.** naissance, commencement ; *diwan ur c'hleñved* : les prémisses d'une maladie ; **3.** [archit.] pierre d'attente, harpe ; **4.** *(fig.)* possibilité, espoir ; *ar skoliad-se zo diwanoù ennañ* : cet élève donne de grandes espérances ; **5**. [compta.] passif *m*. ; *diwan gwerc'hel, derc'hel* : passif réel, fictif

diwan[3] *v.i.* (**diwanet**) *(a.* ***diwanañ)*** **1.** germer, poindre, sortir de terre ; *(a.fig.) ul leue yaouank na vez e gerniel nemet krog da ziwan war e benn* : un jeune veau dont les cornes ne font que poindre ; *diwanañ e penn ub.* : venir à l'idée de qqu. ; *neuze e tiwanas ur mennozh en e benn* : alors lui vint une idée à l'esprit ; *ur soñj a ziwan en e benn* : une idée commence à poindre, germer dans son esprit ; **2.** prendre naissance ; éclore, s'épanouir ; *korf war ziwan* : corps à l'état naissant ; **3.** poindre, luire ; *krog e oa ar stered da ziwan en oabl* : les étoiles commençaient à poindre dans le ciel

diwanaj *m*. **–où** drageon *m.*

diwanañ[1] *cf.* ***diwan***[3]

diwanañ[2] *v.t.* (**diwanet**) retier un hameçon ; *diwanañ pesked* : retirer l'hameçon de la bouche d'un poisson

diwanderioù *adj.* exempt d'infirmités

diwanenn *f.* **–où** corollaire *f.*

diwanidigezh *f.* croissance *f.*

diwar *prép.* (*en combinaison avec le pron. pers. comme* ***war*** *; cf. tableau*) **I.** *(lieu)* 1. *(vs.* ***war)*** de dessus, de ; *diskenn diwar ar voger* : descends du mur ; *kaout ul lamm diwar ar skeul* : tomber d'une échelle ; *kouezhañ diwar an daol* : tomber de la table ; *evezhiañ ub. diwar e dreuzoù* : observer qqu. depuis le pas de sa porte ; **2.** (*indique l'origine) an dud diwar ar maez* : les gens de la campagne ; **3.** (*exprime l'éloignement*) *pa 'z in diwar ar bed* : quand j'aurai quitté ce monde ; *n'omp ket kollet diwar hon hent* : nous n'avons pas perdu notre route ; *treiñ diwar e hent* : dévier de sa route ; *distreiñ ub. diwar e hent* : détourner qqu. de son chemin ; **II.** *(temps)* **1.** depuis, à partir de ; *diwar hiziv* : à partir d'aujourd'hui ; *diwar an deiz-se* : à partir de ce jour-là ; *diwar hiziv e vo echu* : ça sera prêt à partir d'aujourd'hui ; **2.** après ; *diwar deir gwech e vez torret ar blanedenn* : après trois fois le sort est conjuré ; **III.** *(indique une cause, conséquence)* **1.** avec, à cause de, en raison de ; *ar c'hafe ne gousk ket an dud diwarnañ* : les gens ne dorment pas avec le café ; *diwar va c'houst* : à mes dépends, à mon préjudice ; **2.** à partir de ; *diwar skouer* :

d'après de patron, le modèle ; *bezañ diwar, dont diwar* : être la conséquence de ; **IV.** (*comportement physique, pour* ***war***) *emañ diwar bennoù he daoulin o pikañ kaol* : elle est à genoux à planter des choux ; (*en rapport avec des aliments*) de ; *ne vever ket mui diwar yod-kerc'h ha krampouezh* : on ne vit plus de bouillie d'avoine et de crêpes ; *n'eo ket diwar (an) dour* : il n'est pas à jeun ; ◊ *labourat diwar goll* : travailler à perte ; *diwar vont* : en passant

diwar-avel *adv*. [mar.] guindant

diwar-benn I. *prép*. (*en combinaison avec un pron.:* ***diwar da benn***, ***diwar e benn***, ***diwar he fenn*** *etc.*) **1.** au sujet de, à propos de ; sur le compte de ; concernant ; *diwar va fenn emeur o komz* : on parle de moi ; *diwar-benn petra e oa ar gaoz?* : de quoi s'agit-il? ; **2.** sous prétexte de ; *dont a ra diwar-benn komz gantañ eus e verc'h* : il vient sous prétexte de parler à sa fille ; **II.** *adv.* en apparence ; *brav da welout diwar-benn* : beau à voir extérieurement

diwar-bouez *prép*. **1.** par, au moyen de, à l'aide de ; par le biais de ; *e vab a oa deuet gantañ diwar-bouez e zorn* : il avait amené son fils par la main jusqu'ici ; *tapet eo bet diwar-bouez e deod* : sa langue l'a trahi ; **2.** par la force de ; **3.** sur le chapitre de, au sujet de, sur le compe de ; concernant ; *komz diwar-bouez an amzer* : parler du temps

diwar-c'horre I. *prép*. de la surface de ; **II.** *adj. & adv*. superficiellement ; à première vue ; *tud diwar-c'horre* : des gens superficiels ; *enselladenn diwar-c'horre* : examen superficiel ; *(péj.)* à l'extérieur ; épidermique ; *ersav diwar-c'horre* : réaction épidermique ; **III.** *n. an diwarc'horre eus* : la partie visible de

diwar-draoñ *adj.* ascendant ; *amzalc'h diwar-draoñ* : dépendance ascendante

diwar-dro *prép*. **I.** *prép*. d'autour de, de *(éloignement)* ; *kerzh diwar va zro* : tire-toi de ma route! ; **II.** *adj. & adv*. circonvoisin, environnant, des alentours ; *er parrezioù diwar-dro* : dans les communes environantes, d'alentour ; *n'int nemet sifroù diwar-dro* : ce ne sont que des chiffres approximatifs

diwar-du *prép*. *(venant)* de la direction de ; *dont diwar-du* : venir de la direction de ; *diwar-du ar mor* : venant de la mer

diwar-fae *adv*. avec dédain, dédaigneusement

diwar-gaout *prép.* de la direction de ; *dont diwar-gaout* : venir de la direction de ; *pa vez an avel diwar-gaout Trebeurden* : quand le vent souffle de la direction de Trébeurden

diwar-gont *prép.* au sujet de

diwar-goust *prép.* **1.** aux dépens de, au détriment de ; au grand dam de ; au dommage de ; *bevañ diwar-goust ar re all* : vivre aux dépens d'autrui ; *desket em eus diwar va c'houst* : je l'ai appris à es dépens ; à la charge de ; *bevañ diwar-goust ub*. : vivre, être à la charge de qqu., vivre aux crochets de qqu., manger au râtelier de qqu., parasiter qqu.

diwar-greiz I. *prép*. **1.** du milieu de ; **2.** en plein, au beau milieu de ; *mervel diwar-greiz e gousk* : mourir en plein sommeil ; **II.** *conj. diwar-greiz ma* : tout en (faisant qqch.), tandis que

diwar-laez *adv.* d'en haut

diwar-laezioù *adv.* d'en dehors de la Bretagne *(vers l'est)*

diwar-lerc'h I. *prép.* **1.** par suite de ; *poan-benn diwar-lerc'h evañ re* : mal à la tête après avoir trop bu ; **2.** en héritage de ; *madoù diwar-lerc'h va mamm* : des biens hérités de ma mère ; **II.** *adv*. après coup, ultérieurement ; *keuz en devo diwar-lerc'h* : il regrettera plus tard ; *chom diwar-lerc'h* : rester arriéré, en retard ; **III.** *adj.* arriéré ; demeuré, attardé, retardé ; *ur vro diwar-lerc'h* : un pays en retard ; *un den diwar-lerc'h* : un attardé ; borné, réactionnaire ; *ur paotr diwar-lerc'h* : un gars retardé ; un réactionnaire ; ◊ *tud eus an diwarlerc'h* : des attardés

diwar ma *conj. sub*. dès lors que

diwar-sav *adv*. au pied levé, à la légère; *labour graet diwar-sav* : travail fait pardessus la jambe
diwar-skañv *adv*. à l'étourdie, étourdiment, à la légère
diwar-varr *adv*. superficiel(lement)
diwar-vont *adv*. en passant ; sans y penser ; *diwar-vont hag hanter vont* : à la volée, en passant
diwar-vor *adv.* venant de la mer, de la marine
diwar-vremañ *adv*. à partir de maintenant, à l'avenir, à partir d'aujourd'hui ; désormais, dorénavant
diwar-wel *adv.* hors de vue ; *mont diwar-wel* : disparaître
diwar-zu *adv. cf.* ***diwar-du***

diwarañ I. *v.t.* (**diwaret**) défausser, remettre en état, dégauchir ; **II.** *nv*. dégauchissage *m.*

diwarant *adj.* sans garantie

diwarc'horre *m*. ; *kemer an diwarc'horre* : prendre le dessus, ce qu'il y a dessus, à la surface de qqch.

diwaregañ *v.t.* (**diwareget**) décocher *(une flèche)*

diwarellaat *v.t. & i*. (**diwarellaet**) (se) démagnétiser, (se) désamianter

diwarelladur *m*. **–ioù** démagnétisation, désamiantation *f.*

diwarez *adj.* sans protection

diwareziñ *v.t.* (**diwarezet**) déprotéger

diwariañ *v.t.* (**diwariet**) dévoiler *(roue)*, défausser, dégauchir ; redresser; façonner

diwarizi *adv*. sans jalousie

diwarlerc'h *adj.* en retard ; *Yann Diwarlerc'h* : personnification des retardataires

diwarlerc'hiet *part. passé de* ***diwarlerc'hiañ*** ; attardé

diwarnis I. *adj.* qui n'est pas garni, sans garniture ; *diwarnis a udb.* : dépourvu de qqch. ; **II.** *adv. poazhañ diwarnis* : cuire de la pâte à blanc

diwarnisadur *m*. action de dégarnir

diwarnisañ *v.t*. (**diwarniset**) dégarnir, priver de sa garniture

diwarvarr *m*. dessus ; *kemer an diwarvarr* : prendre le dessus, ce qu'il y a à la surface de qqch.

diwarzh *f.* chemin creux *m. (entre deux haies)*

diwask[1] *m*. souffrance, douleur *f.* ; rémission de maladie

diwask[2] *adj.* tiré, extrait *(après pression)*

diwaskadenn *f.* **–où** dépression, déprime *f.*

diwaskadur *m*. **–ioù** [méd.] décompression ; dépression *f.*

diwaskañ *v.t. & i*. (**diwasket**) **1.** essorer, tordre ; **2.** (se) décompresser, décomprimer ; *(fig.)* se remettre ; *diwaskañ va c'horf* : reposer son corps ; **3.** subir, endurer ; *diwaskañ poanioù* : ressentir de fortes douleurs

diwaskaozañ I. *v.t.* (**diwaskaozet**) dépressuriser ; **II.** *nv*. dépressurisation *f.*

diwasked *adj.* sans abri

diwaskenn *f*. **-où** (*temps*) dépression *f.*

diwasket *part. passé de* ***diwaskañ*** ; déprimé

diwaspell *v.i.* (**diwaspellet**) ôter la paille hachée par la batteuse

diwast *adj.* qui n'est pas dévasté

diwata *v.t. & i*. (**diwatet**) (s') exsanguiner ; **II.** *nv*. exsanguination *f.*

diwatet *adj.* déwatté ; *galloudezh diwatet* : puissance déwattée ; *kedrann diwatet* : composante déwattée

diwazhiañ *v.t.* (**diwazhiet**) drainer

diwe *adj*. **1.** non tordu ; **2.** *(fig.)* candide

diweañ *v.t. & i.* (**diweet**) (se) détisser ; (se) détordre

diwel *m*. (l') invisible ; **en diwel** : hors de vue

diwel, **diweladus**, **diwelus** *adj*. invisible

diwelchadur *m*. effanures

diwelchañ I. *v.t.* (**diwelchet**) effeuiller ; effaner ; *diwelchañ kaol* : effaner les choux ; **II.** *nv*. effanage *m*.

diweleañ *v.t. & i*. (**diweleet**) sortir du lit

diwellaus *adj*. imperfectible, incorrigible

diwellausted *f.* imperfectibilité *f.*

diwelus *adj. cf.* ***diwel*** ; invisible *(que l'on ne peut voir)*

diwelusted *f.* invisibilité *f.*

diweluzañ *v.t.* (**diweluzet**) rendre invisible

diwengelaat I. *v.t.* (**diwengelaet**) démysthifier ; **II**. *nv*. démythification *f.*

diwenneg *adj*. sans-le-sou

diwenngoadañ I. *v.t.* (**diwenngoadet**) désaubiérer ; **II.** *nv*. désaubiérage *m.*

diwenodenn *adj*. sans sentier, sans chemin

diweñvus *adj.* qui ne se fane pas, qui ne peut se faner

diwerc'h *adj.* inefficace

diwerc'hek *adj*. déréel

diwerc'hekaat *v.t*. (**diwerc'hekaet**) déréaliser

diwerc'hekadur *m*. **–ioù** déréalisation *f.*

diwerc'hezerezh *m*. viol *m. (de vierges)*

diwerc'heziñ *v.t.* (**diwerc'hezet**) dévirginiser, dévirginer

diwered *adj*. [chim., phys.] inactif, sans effet ; *enantiomer diwered* : énantiomère inactif

diweredekaat I. *v.t. & i*. (**diweredekaet**) (se) désactiver ; **II**. *nv*. désactivation *f.*

diwereladur *m*. **–ioù** dévitrification *f.*

diwerelañ I. *v.t*. (**diwerelet**) dévitrificer ; **II.** *nv*. dévitrification *f.*

diwerenn *adj*. sans vitre

diwerennañ *v.t.* (**diwerennet**) ôter les vitres

diwern *adj*. sans mât

diwerniañ I. *v.t*. (**diwerniet**) démâter, enlever le mât (de) ; **II.** *nv.* démâtage *m.*

diwernisañ I. *v.t. & i.* (**diwerniset**) (se) dévernir ; **II**. *nv*. dévernissage *m.*

diwerzh *adj*. invendable

diwerzhadenn *f*. **–où** invendu *m.*

diwerzhekaat *v.t. & i.* (**diwerzhekaet**) perdre, faire perdre de sa valeur ; (se) déprécier *(monnaie)*

diwerzhekadur *m.* [fin.] avilissement *m.* ; *diwerzhekadur ar moneiz* : avilissement de la monnaie

diwerzhet *adj.* invendu

diweskañ *v.i.* (**divesket**) tomber, être prêt à tomber

diweskel *v.t.* (**disweskelet**) détordre

diweskenn *adj.* sans mors

diweskennañ *v.t.* (**diweskennet**) ôter le mors (à)

diweuz[1] *d. de* ***gweuz***

diweuz[2] *adj.* labié ; labial ; *kensonenn diweuz* : consonne labiale

diweuzek *adj.* labié

diweuzelaat I. *v.t. &.* (**diweuzelaet**) (se) délabialiser ; **II.** *nv.* délabialisation *f.*

diwevn *adj.* manquant de souplesse, raide

diwez *adj.* sans arbres

diwezelañ *v.* (**diwezelet**) **I.** *v.t.* démaquiller ; **II.** *v. réfl. en em ziwezelañ* : se démaquiller ; **III**. *nv.* démaquillage *m.* ; *laezh diwezelañ* : lait démaquillant

diwezeler *m.* **–ioù** démaquillant *m.*

diwezh *m.* **1.** fin *f.* ; final *m.* ; *an deroù hag an diwezh* : le début et la fin ; *a zeroù da ziwezh* : du commencement à la fin ; *diwezh ar bed* : la fin du monde ; *a-benn an diwezh* : enfin ; *en diwezh* : finalement, en conclusion ; *evit an diwezh* : pour finir ; *bezañ diwezh da* : prendre fin ; *krediñ a reer e vo diwezh d'ar brezel er bloaz-mañ* : on pense que la guerre prendra fin cette année ; *bezañ war an diwezh* : tirer, toucher à sa fin ; **2.** explicit *m.*

diwezh-amzer *m.* arrière-saison ; automne *f.*
diwezh-sizhun *m.* (*a.* ***dibenn-sizhun***) week-end *m.*

diwezhad *m.* **–où** tard *m.* ; *ar re a c'hortoz atav an diwezhadoù* : ceux qui attendent toujours le dernier moment ; *war an diwezhad, war an diwezhadoù, diouzh an diwezhadoù* : sur le tard ; *war e ziwezhadoù* : sur ses derniers jours ; *tre war an diwezhad* : in extremis

diwezhadik *adv.* un peu trop tard

diwezhamzer *m.* arrière-saison *f.*

diwezhañ I. *adj*. **1.** dernier ; *hemañ diwezhañ* : ce dernier ; *homañ ziwezhañ* : cette dernière ; *ar re-mañ ziwezhañ* : ces derniers, ces dernières ; *ar re ziwezhañ a vo ar re gentañ hag ar re gentañ a vo ar re ziwezhañ* : les derniers seront les premiers et les premiers seront les derniers (Bible) ; *an eil silabenn diwezhañ* : l'avant-dernière syllabe ; *hiziv diwezhañ* : pas plus tard qu'aujourd'hui ; *dec'h diwezhañ* : pas plus tard qu'hier ; *warlene, arlene diwezhañ* : l'année dernière ; *bezañ erru en e dermen diwezhañ, en e sach diwezhañ* : être rendu à la toute denrière extrémité ; [jeu] *an hini diwezhañ tout* : la der des der ; *dek da ziwezhañ* : dix de der ; **2.** final ; *sed an emgann diwezhañ* : c'est la lutte finale ; **3.** limite ; *deiziad diwezhañ* : date limite ; *deiziad kas diwezhañ* : date limite d'envoi ; *deiziad debriñ diwezhañ* : date limite de consommation ; *deiziad gwerzhañ diwezhañ* : date limite de vente ; *deiziad mirout diwezhañ* : date limite de conservation ; **II.** *adv*. *da ziwezhañ* : finalement, à la fin, en dernier ; *bezañ da ziwezhañ* : être le dernier, fermer la marche ; *atav e vezont da ziwezhañ o vont kuit* : ce sont toujours eux qui partent les derniers ; **III.** *conj*. *diwezhañ ma* : la fernière fois que ; *diwezhañ ma 'm eus eñ gwelet* : la dernière fois que je l'ai vu ; *diwezhañ m'er gwelis* : la dernière fois que je le vis ; **IV.** *n*. **1.** (le) dernier ; *adalek ar c'hentañ betek an diwezhañ* : depuis le premier jusqu'au dernier ; **2.** dernier moment ; *gortoz betek an dizwezhañ rekiz* : attendre jusqu'au tout dernier moment

diwezhañ-marv *adj.* feu, décédé récement ; *ar roue diwezhañ-marv* : feu le roi

diwezhat I. *adj. & adv*. **1.** tard, en retard ; *bezañ diwezhat* : être en retard ; *abred pe ziwezhat, koulz pe diwezhat* : tôt ou tard ; *abred diwezhat* : à toute heure ; *diwezhat en noz* : tard dans la nuit ; *d'an diwezhatañ* : au plus tard ; *diwezhat e oa anezhi* : il était très tard ; *erru eo diwezhat* : il se fait tard ; *re ziwezhat* : trop tard ; *diwezhat-noz eo, diwezhat brein eo* : il est très tard ; *diwezhat-noz, diwezhat en noz* : tard dans la nuit ; *diwezhatoc'h* : plus tard ; **2**. tardif ; *frouezh diwezhat* : des fruits tardifs ; tardivement ; **3.** (*fig*.) demeuré ; retardé, attardé ; *un tamm paotr diwezhat eo* : il est un peu retardé ; *ur vro diwezhat* : un pays arriéré ; *un den diwezhat* : un attardé, un arriéré, débile, imbécile ; *ur bugel diwezhat* : enfant retardé ; ◊ *gwell diwezhat eget diwezhatoc'h* : mieux tard que plus tard, mieux tard que jamais ; **II.** *n*. (le) tard ; *war an diwezhat* : tard le soir

diwezhataat *v.t. & i.*. (**diwezhataet**) **1.** se faire tard ; *diwezhataat a ra* : il se fait tard ; **2.** reporter, ajourner ; retarder ; remettre à plus tard ; *diwezhataat e eur diwezhañ* : retarder sa dernière heure ; *ret e vo dit diwezhataat da zont* : il faudra que tu viennes plus tard ; **3.** s'attarder, être en retard, retarder

diwezhatañ *superl. de* ***diwezhat*** ; le plus tard ; *d'an diwezhatañ, da ziwezhatañ* : au plus tard ; *d'an 30 a viz Du, d'an diwezhatañ* : le 30 novembre au plus tard, dernier délai

diwezhatoc'h *comparatif de* ***diwezhat*** ; ultérieurement, plus tard ; *kas da ziwezhatoc'h* : reporter, renvoyer à une date ultérieure

diwezhel *adj*. final, définitif

diwezhell *f.* [mus.] finale *denn*

diwezhenn *f.* **–où** [mus.] final *m.*, finale *f.* ; *digorenn ha diwezhenn* : ouverture et finale

diwezhet *part. passé de* ***diwezhañ*** ; fini, terminé

diwezhiñ *v.i.* (**diwezhet**) prendre fin ; *pegoulz e tiwezho va beaj ?* : quand prendra fin mon voyage ? ; expirer, mourir

diwezhouriezh *f.* eschatologie *f.*

diwidre *adj.* **1.** sans ruse ; **2.** sans détour ; **3.** candide, franc

diwignenañ I. *v.t.* (**diwignenet**) désaubierer ; **II.** *nv.* désaubiérage *m.*

diwigour *adj*. sans grincement

diwikefreañ *v.t. & i.* (**diwikefreet**) (se) détraquer *(mécanique)*

diwilchat *v.t.* (**diwilchet**) effaner, décapiter *(chou)*

diwinkal *v.* : *winkal ha diwinkal* : ruer à plusieurs reprises

diwinkelat *v.i.* (**diwinkelet**) s'agiter *(en l'air)*, pendiller

diwintañ *v.t.* (**diwintet**) abaisser, rabaisser, mettre plus bas

diwir *adj.* **1.** faux, qui n'est pas vrai ; inexact ; **2.** injuste, déloyal ; **3.** cruel

diwirheñvel *adj.* invraisemblable

diwirheñvelded *f.* invraisemblance *f.*

diwiriañ *v.t.* (**diwiret**) invalider, rendre non valable

diwiridigezh *f.* insensibilité *f.*

diwiridik *adj.* insensible

diwiridikaat *v.t.* (**diwiridikaet**) insensibiliser

diwiriegezh *f.* invalidité *f.*

diwiriek *adj.* invalide ; non valable ; *kevrat, testamant diwiriek* : contrat, testamant invalide

diwiriekaat *v.t.* (**diwiriekaet**) invalider *(élections, etc.)* ; *diwiriekaat un testamant, ur gevrat* : invalider un testamant, un contrat

diwiriekadur *m.* **–ioù** invalidation *f.*

diwiriekaus *adj.* incontrôlable

diwirion *adj*. **1.** inauthentique ; **2.** non sincère ; **3.** irréel, irréaliste

diwirionded *f.* **1.** irréalité *f.* ; **2**. insincérité *f.*

diwirionder *m*. **–ioù** inexactitude *f.*

diwirionez *f.* **–où** contre-vérité *f.*

diwisk[1] *adj.* **1.** non habillé, sans vêtement ; déshabillé, dévêtu ; *diwisk-kaer* : en petite tenue ; **2.** impoli, grossier ; *komzoù diwisk* : propos grossiers, des mots crus

diwisk[2] *m*. **–où 1.** déshabillage *m*. ; **2.** dépouille *f.*

diwisk-tog *m*. coup de chapeau

diwiskadur *m*. dépouillage, dépouillement *m*.

diwiskañ *v.* (**diwisket**) **I.** *v.t.* déshabiller, ôter les vêtements (à) ; *diwiskañ en noazh* : déshabiler complètement ; *diwiskañ e zilhad* : enlever ses vêtements ; *diwiskañ e dog* : enlever son chapeau, se découvrir ; *(fig.)* déhousser ; dépouiller ; **II.** *v.i.* se dépouiller ; *ar gwez a ziwisko hep dale* : bientôt les arbres vont perdre leurs feuilles ; **III.** *v. réfl. en em ziwiskañ* : se dévêtir, se déshabiller, se découvrir ; **IV.** *nv*. déshabillage *m.*

diwisker *m*. **–ien** celui qui déshabille

diwisklec'h *m*. **-ioù** vestiaire *m*.

diwrac'hañ *v.t.* (**diwrac'het**) passer une fantaisie, lubie (à)

diwrac'hellañ *v.t.* (**diwrac'hellet**) *(a.* ***diwrac'helliñ)*** désentasser

diwrac'hiñ *v.t.* (**diwrac'het**) *(a.* ***diwrac'hañ)*** faire cesser (qqu.) d'être enticher de

diwregiezh *f.* bigamie *f.*

diwresteriñ *nv*. défervescence *f.*

diwrezus *adj.* faiblement, peu calorifique ; *diwrezusoc'h eo an taouarc'h eget ar glaou* : la tourbe est moins calorifique que le charbon

diwri *adj*. qui n'a pas de couture

diwriziadiñ *v.t.* (**diwriziadet**) déraciner ; *(fig.)* éradiquer

diwrizienn *adj*. sans racine

diwriziennadur *m*. **–ioù** déracinement *m*.

diwriziennañ I. *v.t.* (**diwriziennet**) déraciner ; extirper ; **II.** *nv*. déracinement *m.*

diyac'h *adj*. **1.** en mauvaise santé ; **2.** malsain, pervers, pernicieux

diyac'hus *adj*. insalubre

diyac'husted *f*. insalubrité *f.*

diyalc'hadur *m.* **–ioù** déboursement *m*.

diyalc'hañ I. *v.t*. (**diyalc'het**) **1.** débourser ; *hep diyalc'hañ* : sans bourse délier ; **2.** détrousser, voler la bourse à qqu. ; **II.** *nv*. fait de débourser

diyec'hed *adj*. qui se porte mal, maladif

diyec'hedus *adj*. insalubre

diyec'hedusted *f*. insalubrité *f.*

diyev *adj.* qui n'a pas de joug ; (fig.) libre ; indépendant

diyevañ *v.t.* (**diyevet**) déjouguer ; ôter le joug à

diyonez *f.* injustice *f.*, manque d'équité

diyoul I. *adj*. sans volonté ; **II.** *f.* manque de volonté, aboulie *f.*

diyoulek *adj.* aboulique

diyunañ *v.i.* (**diyunet**) rompre le jeûne

diyunet *adj*. qui n'est plus à jeun

dizabolu *adj. (fam.)* indécent, licencieux

dizabri *adj.* sans abri

dizabriañ *v.t*. (**dizabriet**) mettre à découvert, enlever un abri (à)

dizaerañ *v.t.* (**dizaeret**) désaérer

dizaezhañ I. *v.t*. (**dizaezhet**) [chim.] dégazer ; **II.** *nv*. [chim.] dégazage *m*.

dizagrin *adj.* sans crainte

dizagrinañ *v.t.* (**dizagrinet**) consoler, ragaillardir

dizahelañ *v.t. & i*. (**dizahelet**) ôter d'axe, l'essieu de ; (se) désaxer

dizahelet *part. passé de* ***dizahelañ*** ; dont l'essieu est cassé

dizaheurtiñ *v.t. & i*. (**dizaheurtet**) sortir, faire sortir de son obstination

dizakort *adj*. qui n'est pas d'accord ; en désaccord

dizalaniñ *v.i. & t.* (**dizalanet**) (*a.* ***dizanaliñ***) perdre haleine ; expirer, respirer

dizalaouriñ I. *v.t. & i.* (**dizalaouret**) dédorer, enever la dorure ; **II.** *nv.* action de dédorer, dédorage, dédorure

dizalbad *m.* **–où 1.** action de saccager, mise à sac ; **2.** saccage, ravage *m.*, destruction *f.*

dizalbader *m.* **–ien** saccageur *m.*

dizalbaderezh *m.* saccagement *m.*

dizalbadiñ *v.t.* (**dizalbadet**) mettre à sac ; saccager, ravager, détruire ; infester ; *dizalbadiñ ar vro* : infester, ravager le pays

dizalbadour *m.* **–ien** saccageur, destructeur, ravageur *m.*

dizalbadus *adj.* destructeur

dizalbat *adj.* saccageur

dizalc'h[1] *adj.* **1.** lâche, sans fermeté ; **2.** *(dent)* déchaussé ; **3.** inconsistant ; **4.** libre, indépendant (**diouzh** de) ; *diskouez kaout ur spered dizalc'h* : faire preuve d'indépendance ; *produer dizalc'h* : producteur indépendant ; [gram.] indépendant ; *lavarenn dizalc'h* : proposition indépendante ; [math.] *dizalc'h ent-keouenn* : affinement indépendant ; *ent-dizalc'h* : indépendamment

dizalc'h[2] *m.* **1.** isolement *m.* ; **2.** indépendance *f.* ; **3.** désistement *m.* (**diouzh** de) ; renonciation *f.*

dizalc'hediñ *v.t. & i.* (**dizalc'hedet**) (se) rendre indépendant (**diouzh** de)

dizalc'her *m.* **–ien** renonciateur *m.*

dizalc'het *part. passé de* ***dizerc'hel***

dizalc'hiad *m.* **dizalc'hidi** [pol.] membre d'un parti indépendant

dizalc'hiat *adj.* [pol.] indépendant

dizalc'hidigezh *f.* **–ioù 1.** désengagement *m.*, cession *f.* ; **2.** [jur.] relaxe *f.*

dizalc'hiezh *f.* [pol.] indépendance *f.* ; *dizalc'hiezh vroadel* : indépendance nationale

dizalc'houezañ *v.t.* (**dizalc'houezet**) *(a.* ***dizalc'hwezañ)*** ouvrir *(ce qui est fermé à clef)*

dizalc'hour *m.* **–ien** indépendantiste *m.*

dizalc'houriezh *f.* indépendantisme *m.*

dizalc'hted *f.* indépendance *f.* ; *dizalc'hted an armerzh* : indépendance commerciale ; [phys.] *dizalc'hted bec'hiad* : indépendance de charge

dizalc'hus *adj*. non retenu

dizalc'hwez *adj*. sans clef ; ◊ *dizalc'hwez eo ar vuoc'h* : la vache est sur le point de vêler

dizalc'hwezañ *v.t*. (**dizalc'hwezet**) ouvrir *(une porte fermée à clef)*

dizale *adv*. **1.** sans retard, sans délai ; *pe labour ken dizale hoc'h eus d'ober ?* : qu'avez-vous de si urgent à faire ? ; **2.** bientôt ; incessamment, sous peu ; *en em gavout a ray dizale* : il sera bientôt sur pied

dizalfoue *adj.* brutal

dizaliañ *v.t*. (**dizaliet**) déconseiller ; dissuader ; *dizaliañ ub. diouzh udb.* : déconseiller qqch. à qqu. ; *dizaliañ ub. da ober udb.* : déconseiller à qqu. de faire qqch.

dizalierezh *m.* dissuasion *f.*

dizall *adj*. **1**. sans oeillères ; **2.** lucide ; **3.** *(bâtiment) pe dizall* : baie libre

dizallañ *v*. (**dizallet**) **I.** *v.t.* ouvrir les yeux à ; **II.** *v.i.* recouvrer la vue

dizamant *adj.* **1**. impitoyable ; sans indulgence, sans ménagement (**ouzh**, **da** pour) ; **2.** indifférent, sans égard (**ouzh** pour) ; **3.** qui ne regarde pas à la dépense ; 4. qui ne se ménage pas ; *bezañ dizamant ouzh e gorf* : ne pas regarder à sa peine

dizamantus *adj.* **1**. sans égard ; **2**. cruel

dizamar *adj*. sans amarre ; qui n'a pas de lien(s)

dizamariñ **I.** *v.i.* (**dizamaret**) *(a. **dizamarañ**)* [mar.] démarrer, larguer les amarres, se démarrer ; (se) désamarrer ; **II.** *nv*. désamarrage *m.*

dizambarkiñ *v.i.* (**dizambarket**) débarquer

dizamkan *adj*. désaffecté ; *greanti dizamkan* : usine désaffectée

dizamkanañ *v.t.* (**dizamkanet**) désaffecter

dizampar *adj.* impair ; dépareillé

dizampart *adj*. **1.** maladroit, gauche ; inhabile, malhabile ; **2.** qui n'est pas expert

dizampartiz *f.* maladresse, gaucherie ; inhabileté, malhabileté *f.*

dizampled *adj*. **1.** désavantageux, non rentable ; **2.** *(terre)* qui ne rapporte pas

dizampoezoniñ *v.t*. (**dizampoezonet**) désempoisonner

dizamprou *adj.* inéprouvé

dizan[1] *prép. cf.* ***dindan, edan*** ; sous

dizan[2] **I**. *adj.* **1.** dépéri ; **2.** périmé ; **II.** *m.* dépérissement *m. (plante)*

dizanadiñ *v.i.* (**dizanadet**) disparaître

dizanaladenn *f.* **–où** expiration *f.*

dizanaliñ *cf.* ***dizalaniñ*** *(a.* ***dizanalañ, dizalanañ****)*

dizanaoudegezh *f.* **1**. ignorance *f.* ; **2**. ingratitude *f.*

dizanaoudek *adj.* **1.** ignorant ; **2**. ingrat

dizanat *adj*. **1**. inconnu ; **2.** non évident

dizanav *adj*. inconnu

dizanavedigezh *f.* **1.** méconnaissance *f.* ; **2.** ingratitude *f.*

dizanavez *adj.* inconnu

dizanavezet *part. passé de* ***dizanavezout*** ; méconnu

dizanavezout *v.t.* (**dizanevezet**) méconnaître, ne pas reconnaître ; ignorer ; désavouer ; **II.** *v. réfl. en em zizanavezou*t : renoncer à soi-même

dizandelliñ *v.t.* (**dizandellet**) défaire les andains

dizanier *m*. **–ien** pers. négligente

dizaniñ *v.i.* (**dizanet**) **1.** dépérir *(plante)* ; **2.** négliger ; *dizaniñ d'ober war-dro udb*. : négliger de s'occuper de qqch.

dizañjer *adj*. sans danger ; inoffensif ; *bezañ dizañjer d'ober udb*. : ne pas avoir de risque à faire qqch. ; *ne oa ket dizañjer c'hoazh* : il n'était pas encore hors de danger

dizañjerus *adj.* non, peu dangereux, risqué

dizank *adj.* libre

dizankted *f.* liberté *f.* ; *derez dizankted* : degré de liberté *(sciences)*

dizanneziñ *v.t.* (**dizannezet**) déménager

dizant *adj.* anodonte ; sans dent, édenté

dizantañ I. *v.t. & i.* (**dizantet**) édenter ; démordre, cesser de mordre ; desserrer les dents *(de qqch. que l'on mord)* ; **II.** *nv*. édentation *f.*

dizanteg[1] *m*. **–ed** [zool.] édenté *m*.

dizanteg[2] *m*. **dizanteien** pers. édentée

dizantek *adj*. qui n'a pas de dents

dizantellañ *v.t. & i*. (**dizantellet**) (se) détendre ; *dizantellañ ur wareg* : détendre un arc

dizantet *part. passé de* ***dizantañ*** ; qui a perdu ses dents ; *genoù dizantet* : pers. qui a perdu ses dents

dizantren *v.t*. (**dizantret**) **1.** débarasser les chevaux empêtrés dans leurs harnais ; **2.** redresser qqu. qui dit une sottise

dizanv[1] *adj.* sans nom, anonyme ; *chom dizanv* : garder l'anonymat ; *goulenn chom dizanv* : réquérir l'anonymat ; *ent-dizanv* : sous couvert d'anonymat ; inconnu ; *ar soudard dizanv* : le soldat inconnu ; innommé

dizanv[2] *m*. anonymat *m*.

dizanvegezh *f.* anonymat *m.*

dizanvekaat I. *v.t*. (**dizanvekaet**) anonymiser ; **II.** *nv*. anonymisation *f.*

dizanvez[1] *adj*. **1.** sans biens, pauvre ; **2**. immatériel

dizanvez[2] *adj*. inconnu

dizanvezel *adj. (a.* ***dizanvezenn)*** immatériel

dizanvezeladur *m*. **–ioù** dématérialisation *f.*

dizanvezelañ *v.t.* (**dizanvezelet**) dématérialiser

dizanvezelezh *f.* immatérialité *f.*

dizanvezelour *m*. **–ien** immatérialiste *m.*

dizanvezelouriezh *f. (a.* ***dizanvelouriezh)*** immatérialisme *m*.

dizanvezenniñ *v.t.* (**dizanvezennet**) dématérialiser

dizanzav, **dizanzavout** *v.t.* (**dizanzavet**) *(cf.* ***dizanavezout)*** ne pas reconnaître, désavouer

dizaon[1] *adj*. sans peur ; impavide

dizaon[2] *m*. impavidité *f.*

dizaonik *cf.* ***dizaon***[1]

dizaoniñ[1] *v.t. & i.* (**dizaonet**) (se) rassurer

dizaoniñ[2] *v.t.* (**dizaonet**) asséner, administrer ; *dizaoniñ un taol gant ub.* : administrer un coup à qqu.

dizaotreadur *m*. **–ioù** désapprobation *f.*

dizaotren *v.t.* (**dizaotreet**) désapprouver

dizaotreüs *adj*. désappobateur

dizaoublegañ *v.t. & i*. (**dizaoubleget**) (se) déplier, (se) redresser, (se) dédoubler

dizaouez *adj*. sans déférence

dizaoulinañ *v.i*. (**dizaoulinet**) se relever *(de la position à genou)*

dizaouriñ *v.t. & i*. (**dizaouret**) (se) dédorer

dizaprest *v.t.* (**dizaprestet**) desservir

dizarat *v.i.* (**dizaret**) **1.** terser, donner un troisième labour à la terre ; **2.** déchaumer

dizarbenn[1] *adj*. préventif ; *darbar dizarbenn* : mesure préventive

dizarbenn[2] *m*. **-où** obstacle *m.* ; **2.** déboutement *m.* ; **3.** prévention *f.* ; *an dizarbenn gwallzarvoudoù* : la prévention routière ; *dre ziarbenn* : préventivement

dizarbenn[3] *v.t.* (**dizarbennet**) **1.** aller à l'encontre (de) ; **2.** contrer, repousser, empêcher ; déjouer ; débouter ; *dizarbenn ub. eus e c'houlenn* : débouter qqu. de sa demande ; **3.** réfuter ; rebarrer ; **4.** prévenir ; *dizarbenn ur gwallzarvoud* : prévenir un accident ; désamorcer *(un confit, une crise)*

dizarbennadenn *f.* **–où** *(acte)* débouté *m*.

dizarbennadur *m*. réfutation *f.*

dizarbennadus *adj*. réfutable

dizarbenned *m*. **dizarbennidi** débouté *m*.

dizarblegañ I. *v.t*. (**dizarbleget**) déconditionner ; **II.** *nv*. déconditionnement *m*.

dizarchedet *part. passé de* ***diarchediñ*** ; sorti de son cercueil

dizarempred[1] *adj.* désert, non, peu fréquenté, écarté, à l'écart

dizarempred[2] *m*. écart, isolement *m*. ; *bevañ en dizarempred* : vivre en vase clos ; *chom en dizarempred* : rester, se tenir à l'écart

dizarempredus *adj.* inaccessible, infranchissable, impénétrable

dizarfleuiñ *v.t.* (**dizarfleuet**) décolérer ; apaiser

dizarg *adj*. rude

dizargrezañ *v.t.* (**dizargrezet**) décontracturer

dizargrezer *m*. **–ioù** décontracturant *m*.

dizargrezus *adj.* décontracturant

dizarhopañ I. *v.t.* (**dizarhopet**) [just.] dessaisir (**diouzh** de) ; *dizarhopañ ul lez-varn diouzh un afer* : dessaisir un tribunal d'une affaire ; **II.** *nv*. dessaisissement *m*.

dizarle *adj*. dégingandé

dizarluer *m*. **–ien** démystificateur *m.*

dizarluiñ I. *v.t*. (**dizarluet**) démystifier ; **II.** *nv*. démystification *f.*

dizarm *adj*. sans arme, désarmé ; inerme ; *stourm dizarm* : combattre à mains nues

dizarmadeg *f*. **–où** désarmement *m*.

dizarmadur *m*. **–ioù** désarmement *m*.

dizarmañ I. *v.t. & i.* (**dizarmet**) (se) désarmer ; **II.** *nv*. désarmement *m.* ; *an dizarmañ derc'hanel* : le désarmement nucléaire

dizarmelliñ *v.i*. (**dizarmellet**) faire scandale, faire une scène

dizarmus *adj*. désarmant

dizarnaouus *adj.* indivisible

dizarniñ *v.t.* (**dizarnet**) terminer, achever ; *dizarniñ ul labour* : achever un travail resté en plan

dizarouestlañ *v.t.* (**dizarouestlet**) déshypothéquer

dizarvoud *adj.* sans événement ; sans incident

dizarwazhañ *v.t*. (**dizarwazhet**) décongestionner

dizarwazher *m*. **–ioù** décongestionnant *m*.

dizarwazhus *adj.* décongestif

dizaskorn *adj*. sans os

dizaskorniñ *v.t.* (**dizaskornet**) désosser

dizasonaat *v.t.* (**dizasonnaet**) insonoriser, empêcher tout résonnement sonore

dizastum *v.t*. (**dizastumet**) désassembler, démonter, disjoindre

dizaterezh *m*. déblocage ; fait de déraisonner

dizatiñ *v.i*. (**dizatet**) déraisonner, débloquer ; délirer, déraisonner sous l'emprise de l'alcool

dizavantaj *m*. **–où** désavantage *m.*

dizavanturded *f.* mésaventure *f.*

dizave *adj.* sans référence, sans rapport ; *(science, etc.)* absolu ; qui n'est pas relatif ; *diskuizh dizave* : repos absolu ; *uc'hegenn dizave* : maximum absolu ; *gwerzh dizave* : valeur absolue ; *mann dizave* : zéro absolu ; [ling.] *den a zo un termen dizave, tad a zo un termen daveek* : homme est un terme absolu, père est un terme relatif

dizavel *m*. dévent *m*. ; *bezañ en dizavel da* : être dans le dévent de ; *takad dizavel* : zone de dévent

dizavelad *m*. **–où** dévente *f.*

dizaveler *m*. **–ioù** coupe-vent *m*.

dizaveliñ I. *v.t. & i.* (**dizavelet**) abriter du vent ; déventer ; ralinguer *(battre au vent, en plt. d'une voile)* ; *bezañ dizavelet gant* : être déventé par ; *dizaveliñ ur ouel* : déventer une voile ; *mont da zizaveliñ* : se mettre à l'abir du vent ; faseyer, faseiller ; **II.** *nv*. déventement *m*. ; *kernenn dizaveliñ* : cône de déventement ; faseyement, faseillement *m.*

dized *adj*. sans blé

dizedalvezadur *m*. **–ioù** [droit] inapplication *f.*

dizedalvezadus *adj*. inapplicable

dizedalvezadusted *f.* inapplicabilité *f.*

dizeeun *adj.* injuste, fourbe, déloyal

dizeeunañ *v.t. & i.* (**dizeeunet**) **1.** (se) déranger, (se) dérégler *(mécanisme)* ; **2.** (se) fendre *(à la suite d'un choc)*

dizeeunded *f*., **dizeeunder** *m.* **–ioù** injustice, fourberie, déloyauté *f.*

dizefot *adv.* sans manquer, sans faute

dizegemeradus *adj.* inacceptable ; inadmissible, irrecevable

dizegemeradusted *f.* inadmissibilité *f.*

dizegemerus *adj*. inhospitalier

dizegouezhus *adj.* improbable

dizehan *adj. & adv*. sans arrêt ; sans cesse ; incessant ; ininterrompu ; à tout bout de champ ; permanent ; sempiternellement ; *ur glav dizehan* : une pluie ininterrompue

dizeil *adj*. (*arbre*) sans feuilles ; aphylle

dizeleiñ *v. cf.* ***dizoleiñ***

dizeleziñ *v.t.* (**dizelezet**) désenverguer, déverguer

dizelfennadur *m*. **–ioù** [phys.] résolution *f.*

dizeliadur *m*. **–ioù** défeuillaison, défoliation ; effeuilaison *f.* , effeuillement ; épamprage *m.*

dizeliañ *v.t. & i*. (**dizeliet**) perdre ses feuilles, (se) défeuiller ; effeuiller ; effolier ; épamprer ; *ar gwez a zizelio hepdale* : les arbres se dépouilleront bientôt ; effaner ; **II.** *nv*. défeuillaison, acte de défeuiller ; effeuillage ; effanage *m*.

dizeliaouadur *m*. **–ioù 1.** action d'effeuiller ; **2.** action de se défeuiller

dizeliaouañ *v.t. & i.* (**dizeliaouet**) *(a.* ***dizeliaouiñ****)* effolier ; (se) défeuiller, effeuiller

dizeliennañ *v.t.* (**dizeliennet**) effeuiller, ôter les feuilles, les pétales (de)

dizelier *m*. **–ien** effeuilleur *m*.

dizelierez *f.* **–ioù** effeuilleuse *f.*

dizelius *adj*. défoliant

dizellez *adj.* indigne ; immérité

dizellezegezh *f.* indignité *f.*

dizellezek *adj.* indigne, immérité

dizellezout *v.i.* (**dizellezet**) déméríter

dizellezus *adj.* qui fait déméríter

dizellid[1] *adj*. sans mérite

dizellid[2] *m*. démérite *m.*, indignité *f.*

dizellidus *adj*. qui fait déméríter, causant une indignité

dizemez *cf.* ***dizimez***

dizemglev *m*. **-ioù** *(cf.* ***diemglev)*** désaccord *m*., mésentente *f.*

dizemper I. *adj*. désespéré ; **II**. *m.* désespoir *m*.

dizemperañ *v.t. & i*. (**dizemperet**) désespérer

dizemperañs *f.* désespoir *m*.

dizemperus *adj.* désespérant

dizemprañ *v.t*. (**dizempret**) détremper

dizempret *adj*. abandonné ; *dizempret eo gant ar vezeien* : il est abandonné des médecins

dizempriñ *v.t.* (**dizempret**) abandonner

dizenek *adj.* inhumain

dizenekaat I. *v.t. & i.* (**dizenekaet**) (se) déshuaniser ; **II.** *nv*. déshuanisation *f.*

dizenekaus *adj*. déshumanisant

dizenel *adj.* inhumain

dizenelezh *f.* inhumanité *f.*

dizenez *f.* **–ioù** dizaine de chapelet

dizenoe *m*. divertissement *m*.

dizenoeiñ *v.t. & i*. (**dizenoeet**) (se) désennuyer

dizenoeüs *adj.* divertissant

dizenor *m*. déshonneur *m*.

dizenorapl *adj*. déshonorant

dizenoriñ I. *v.t*. (**dizenoret**) déshonorer ; **II.** *v. réfl*. *en em zizenoriñ* : se déshonorer

dizenorus *adj*. déshonorant

dizent *adj.* sans dents, édenté

dizentonniñ I. *v.t.* (**dizentonnet**) soutirer *(vin, cidre)* ; **II.** *nv*. soutirage *m.*

dizeñvor *adj.* qui n'a pas de mémoire

dizeol *adj*. qui n'est pas pieux, impie

dizeoliezh *f.* impiété *f.*

dizeoriañ *v.i*. (**dizeoriet**) *(a. **dizevriañ**)* désancrer, lever l'ancre

dizeoulañ I. *v.t.* (**dizeoulet**) *(a. **dizeouliñ**)* déshuiler ; **II.** *nv*. déshuilage *m*.

dizeouler *m*. **–ioù** déshuileur *m*.

dizerc'h *m. (fossé)* action de nettoyer des branchages ; *ober an dizerc'h* : couper les branches des fossés

dizerc'hanekaat *v.t.* (**dizerc'hanekaet**) dénucléariser

dizerc'hel I. *v.t. & i*. (**dizalc'het**) lâcher, céder ; (se) désister (**diouzh** de) ; *dizerc'hel diouzh un engalv* : se désister d'un appel ; *dizerc'hel e gounid ub.* : se désister en faveur de ; [sport)] démarquer ; se départir (**diouzh** de) ; **II.** *v. réfl. en em zizerc'hel* : se démarquer ; renoncer ; **III.** *nv*. renonciation *f.* ; *akta, diferadenn dizerc'hel* : acte de renonciation

dizerc'hiñ *v.t*. (**dizerc'het**) couper les branches sur les talus ; déboiser

dizere[1] *adj.* qui n'a pas de lien ; délié ; *(fig.)* détaché ; *ur sac'h dizere* : pers. qui ne peut garder un secret

dizere[2] *adj*. inconvenant ; pas convenable ; *bezañ dizere* : ne pas convenir

dizereadegezh *f*. incongruité ; incorrection, indécence *f.*

dizereat *adj*. inconvenant, incongru ; impoli, incorrect ; indécent ; *lavarout komzoù dizereat* : dire des incongruités

dizereet *part. passé de **dizeren*** ; débarassé

dizeren *v.t.* (**dizereet**) *(a. **dieren**)* délier

dizereout *v.t*. (**dizereet**) ne pas convenir

dizererezh *m.* digestion *f.*

dizeri *m*. dénuement *m*.

dizeriadur *m*. **–ioù** dépérissement *m*.

dizeriañ *v.i*. (**dizeriet**) s'affaiblir; (se) consumer ; dépérir, languir

dizeriñ *v.t.* (**dizeret**) **1.** digérer ; **2.** supporter, surmonter *(un mal)* ; **3.** débarasser

dizerterezh *m.* **–ioù** désertion *f.*

dizertiñ *v.t*. (**dizertet**) déserter

dizertour *m*. **–ien** déserteur *m*.

dizerus *adj*. digestible

dizervaat I. *v.t.* (**dizervaet**) infirmer ; *dizervaat ur goulakadur* : infirmer une hypothèse ; **II.** *nv.* infirmation *f.*

dizervadenn *f.* **–où** (une) infirmation

dizervadur *m*. infirmation *f.*

dizerzh *adj.* qui n'a pas d'héritier ; *tud dizerzh* : des gens sans enfants

dizesk *adj.* ignare, ignorant, ignant (**war** de), inculte (**war** dans, en), qui n'a pas d'instruction ; illettré

dizeskern *adj*. sans os

dizesket *adj*. qui n'a pas reçu d'instruction

dizeskiñ *v.t*. (**dizesket**) désapprendre ; *dizesket 'm eus ar brezhoneg* : j'ai oublié mon breton

dizeskrivadus *adj.* indescriptible

dizesper[1] *adj.* désespéré ; sans espoir

dizesper[2] *m*. désespérance *f*., désespoir *m*. ; *gant dizesper, ma 'z eo un dizesper* : désespérément ; *gant an dizesper* : de désespoir ; *bezañ en dizesper* : être au désespoir ; *peurgouezhañ en dizesper* : sombrer dans le désespoir ; *teurel ub. en dizesper* : réduire, mettre qqu. au désespoir

dizesper ar marouzien *m*. [bot.] désespoir des singes *(Araucaria araucana)*

dizesperañs *f*. désespoir *m*.

dizesperiñ *v.i.* désespérer ; *mar deufe din mennout dizesperiñ* : s'il m'arrivait de m'abandonner au désespoir

dizesperus *adj*. désespérant

dizestagadur *m*. désannexion *f.*

dizeul *m*. **–ioù** [biol.] clairance *f.*

dizeun *adj*. sans fond *(tonneau)* ; défoncé

dizeunat *v.t*. (**dizeunet**) *(a. **dizeunañ**)* ôter le fond (de), défoncer ; *dizeunañ ur varrikenn, ur sailh* : ôter le fond d'une barrique, d'un seau

dizeunet *part. passé de **dizeunat*** ; *(récipient)* défoncé, sans fond

dizeur[1] *f.* **–ioù** infélicité, infortune *f.* ; malheur *m*. ; *echu eo hon dizeur* : notre malheur est fini

dizeur[2] *adj.* **1**. malheureux, infortuné ; **2.** étrange

dizeurediñ *v.t. & i*. (**dizeuredet**) (se) démarier

dizeürus *adj*. malheureux ; infortuné ; funeste ; *an amzerioù dizeürus-se* : ces temps malheureux

dizevan *adj.* qui ne fait pas semblant

dizever *adj*. sans devoir, sans tâche ; non occupé, sans occupation

dizevot *adj.* indévot, sans dévotion, impie

dizevus *adj*. incombustible

dizezrevellus *adj.* ineffable ; inimitable

diziaoul *adj.* qui ne croit pas au diable

diziaouliñ *v.t*. (**diziaoulet**) exorciser

diziazez *adj*. non fondé, sans fondement, infondé

dizibab I. *adj*. indécis ; *den dizibab* : homme de caractère indécis ; **II.** *adv*. sans choisir, au hasard

dizibiliadur *m*. **–ioù** désindexation *f.*

dizibiliañ I. *v.t*. (**dizibiliet**) décheviller ; désindexer ; **II**. *nv*. désindexation *f.*

diziblañ I. *v.t.* (**diziblet**) déterger ; **II.** *nv*. action de déterger ; *eoul diziblañ* : huile détergente ; détersion *f.* ; [méd.] *an diziblañ goulioù* : la détersion des plaies

dizibler *m*. **–ioù** détergent, détersif *m*.

diziblerezh *m*. détergence *f.*

diziblus *adj*. détergent ; détersif

dizibourc'h *adj*. [bot.] persistant, sempervirent

dizibr *adj.* sans selle ; *marc'hegezh dizibr* : monter à nu

dizibrañ *v.t.* (**dizibret**) desseller, ôter la selle

dizidermen *adj*. indéfini ; illimité

dizielfennadus *adj*. indécomposable, simple

diziennañ *v.t.* (**diziennet**) écrémer

dizifenn *adj.* sans défense ; désarmé ; inerme

dizifennadus *adj.* qu'on ne peut défendre, intenable

dizifennus *adj*. indéfendable

diziforc'hadus *adj*. [phil.] indiscernable

diziforc'hekaat I. *v.t.* (**diziforc'hekaet**) dédifférencier ; **II.** *nv*. dédifférenciation *f.*

dizigor *adj.* non ouvert, fermé

dizigot *m*. **–ed** dizygote *m.* ; *brazezded dizigot* : grossesse dizygote ; *gevelled dizigot* : jumeaux dizygotes

dizigotiezh *f.* dizygotisme *m*.

dizileizh *adj.* [phys.] insoluble

dizilerc'h *adj*. exhaustif ; *taolenn dizilerc'h* : tableau exhaustif ; exhaustivement

dizilerc'hded *f.* exhaustivité *f.*

dizilezadus *adj*. irrévocable ; *testamant dizilezadus* : testament irrévocable

dizilhad *adj*. sans vêtements

dizimez[1] *adj*. célibataire ; non marié ; *mammoù dizimez* : mères célibataires ; *ar vuhez dizimez* : la vie célibataire ; *paotr dizimez* : un célibataire

dizimez[2] *m*. célibat *m*.

dizimeziad *m*. **dizimezidi** célibataire *m*.

dizimeziñ *v.t. & i.* (**dizimezet**) (se) démarier ; divorcer

dizimplij *adj.* inemployé, inusité

dizinac'h *adj*. incontestable

dizinchajiñ *v.t*. (**dizinchajet**) déconsigner (qqu.)

dizindustriañ *v.t.* (**dizindustriet**) désinstrialiser

dizingal *adj.* inégal ; irrégulier ; *poulz dizingal* : pouls irrégulier ; *labourat dizingal* : travailler irrégulièrement *(sans périodicité régulière)*

dizingalded *f*. inégalité ; irrégularité *f. (qualité)*

dizingalder *m*. **–ioù** irrégularité, inégalité *f. (concret)*

dizintent *m*. mésentente *f.*

dizinterest *adv*. en étant désintéressé

dizinteriñ *v.t*. (**dizinteret**) exhumer, déterrer

dizintradus *adj*. [phys.] impénétrable

dizintrudu *adj*. sans initiative, négligent

diziodiñ *v.t*. (**diziodet**) déniaiser

diziou *adv*. (*a.* ***diriaou***) jeudi

dizioуerus *adj*. indispensable

diziraezus *adj.* inaccessible

dizirañ *v.t*. (**diziret**) désaciérer

diziritañ *v.i*. (**diziritet**) dépérir

dizirouestlus *adj.* indébrouillable, indémêlable, inextricable

diziskogell *adj.* non ébranlé

diziskoulm *adj.* insoluble, qu'on ne peut résoudre ; irrésolu, sans solution

dizisoñjapl *adj.* inoubliable ; *un darvoud dizisoñjapl* : un événement inoubiable

dizispign *adj*. économe, peu dépensier, modeste ; *ur paotr dizispign* : un garçon économe ; *en em vagañ dizispign* : se nourrir à l'économie ; *bevañ dizispign* : vivre économiquement

dizispleg *adj*. **1.** inexpliqué ; **2.** [gram.] *(mot)* indéclinable ; *(verbe)* sans conjugaison

dizistro *adj.* sans retour ; irrévocable

dizistroadus *adj*. irréversible ; indéboulonnable, qu'on ne peut renverser

dizistruj *adj*. indestructible

dizistrujus *adj.* indestructible

diziverkus *adj*. ineffaçable

dizivezek *adj.* immoral

dizivezekaat *v.t. & i.* (**dizivezekaet**) démoraliser, pervertir

diziviañ *v.i*. (**diziviet**) se remettre d'une grande fatigue

dizivinañ *v.t*. (**dizivinet**) enlever les ongles, les griffes (à) ; dessoler *(un cheval)*

dizivis *m*. **–où** indécision, indétermination *f.*, manque de volonté

dizivius *adj*. infatigable, inépuisable

diziviz *adj*. inconditionnel, sans condition ; non déterminé, indéterminé

dizivroadur *m*. **–ioù** extradition *f.*

dizivroañ *v.t.* (**dizivroet**) extrader

diziwezh I. *adj.* sans fin, infini, indéfini ; interminable ; **II.** *m*. infinité *f.*

diziwriziennadus *adj. (a.* ***diziwriziennus****)* indéracinable

dizizererezh *m*. **–ioù** indigestion *f.*

dizle *adj.* sans dettes ; libre d'hypothèque

dizleadur *m*. **–ioù** acquittement, remboursement *m. (d'une dette)*

dizleañ I. *v.t*. (**dizleet**) libérer, acquitter qqu. d'une dette ; désendetter ; *dizleañ ub.* : dégager qqu. d'une dette ; **II.** *v. réfl. en em zizleañ* : s'acquitter d'une dette ; se désendetter ; **III.** *nv.* désendettement *m*.

dizleat *adj*. indu

dizleet *part. passé de* ***dizleañ*** ; indu

dizleizennañ *v.t.* (**dizleizennet**) déclencher

dizleizenner *m.* **–ioù** déclencheur *m. (mécanisme)*

dizleour *m*. **–ien** homme qui n'a pas de dettes

dizoac'hañ *v.i.* (**dizoac'het**) *(a.* ***en em zizoac'hañ)*** caracoler ; sauter

dizoac'het I. *part. passé de* ***dizoac'hañ*** ; **II.** *adj.* fringuant ; *kezeg dizoac'het* : chevaux fringants

dizoan[1] *adj*. **1.** sans crainte ; sans se tracasser ; *dizoan diouzh ar marv* : sans crainte devant la mort ; **2.** sans douleur

dizoan[2] *m.* consolation *f*., réconfort *m*.

dizoaniañ *v.t.* (**dizoaniet**) consoler, réconforter

dizoanius *adj*. consolant

dizoare *adj*. **1.** laid, inconvenant ; **2.** indécent ; **3.** grossier, impoli ; *komzoù dizoare* : des propos grossiers

dizoareañ *v.t.* (**dizoareet**) déformer, enlaidir

dizoarer *m*. **–ien** épieur, mateur *m.*

dizoariñ *v.t.* (**dizoarer**) mater, épier

dizoazh *adj.* qui n'a pas l'habitude ; *dizoazh diouzh ardoù taer ar mor* : qui n'a pas l'habitude des difficultés de la mer

dizober[1] *m*. **–(i)où** 1. défaite *f*. ; **2.** action de se débarasser (de), de se défaire de qqch. ; *kaout an dizober eus, diouzh udb.* : trouver à se débarasser de qqch action de se débarasser ; *pan 'm eus bet o kaout an dizober anezhañ* : j'ai eu du mal à m'en débarasser

dizober[2] *v.* (**disc'hraet**) **I.** *v.t.* **1**. déconstruire, défaire, démonter ; *ober ha dizober* : faire et défaire ; **2**. détruire; **II.** *v.réfl. en em zizober (eus, diouzh)* : se défaire, se débarasser (de) ; s'affranchir de, se désengluer ; *en em zizober diouzh sujidigezh ub*. : s'affranchir de la sujétion de qqu., s'émanciper

dizober[3] *adj*. inoccupé, désœuvré

dizoberiekaat I. *v.t. & i*. (**dizoberiekaet**) [radioact.] (se) désactiver ; **II**. *nv*. désactivation *f.*

dizoberiekadur *m*. **–ioù** désactivation *f.*

dizoberour *m*. **–ien** défaiseur *m*.

dizoganiñ *v.t.* (**dizoganet**) décocufier

dizoksigenadur *m*. **–ioù** désoxygénation *f.*

dizoksigenañ *v.t.* (**dizoksigenet**) désoxigéner

dizoksiribonukleel *adj.* désoxyribonucléique ; *trenkenn dezoksiribonukleek (TDN)* : acide désoxyribonucéique (ADN)

dizoleiñ *v.* (**dizoloet**) *(a. **dizeleiñ**)* **I.** *v.t.* **1.** ôter le couvercle (de) ; découvrir ; *(fig.)* dévoiler ; inventer ; déceler ; *dizoloit ho penn* : découvrez-vous, enlevez votre chapeau ; *dizoleiñ un irienn* : percer un complot ; **II**. *v.i*. se découvrir

dizolo[1] *adj*. **1.** sans couvercle ; **2.** découvert ; à ciel ouvert; *war zizolo* : en terrain découvert ; *dizolo o divskoaz* : les épaules découvertes ; *bezañ dizolo e benn* : avoir la tête découverte ; [bouch.] *kostezennoù dizolo* : côtes découvertes ; **3.** *(temps)* clair, sans nuage ; **4.** *(fig.)* franc, droit, direct ; *komzoù dizolo* : des paroles sans détour ; **5.** *(argent)* comptant ; *paeañ gant arc'hant dizolo* : régler comptant

dizolo[2] *m*. **1.** action de découvrir ; *ober an dizolo war udb*. : découvrir qqch. ; *reiñ an dizolo war ub.* : révéler l'identité de qqu. ; **2**. ce qui est découvert ; *war an dizolo mik* : en rase campagne ; **3.** découverte *f.* ; **4.** argent comptant *m*.

dizoloadenn *f.* **-où 1**. action d'ôter ce qui couvre qqch. ; **2.** découverte ; *dizoloadenn henoniel, akeologek* : découverte archéologqiue ; **3**. inauguration *f.*

dizoloadur *m.* **–ioù** découverte *f.*

dizoloer[1] *m*. **–ien 1.** celui qui fait une découverte, découvreur *m*. ; **2.** *(fig.)* défricheur *m* .

dizoloer[2] *m*. **–ioù** [méc.] détecteur *m.*

dizomaj *adj*. sans dommage

dizomajiñ *v.t*. (**dizomajet**) dédommager

dizomek *adj*. disomique

dizomiezh *f.* disomie *f.*

dizon[1] *m*. sevrage *m.*

dizon[2] *adj*. (*enfant, jeune bête*) sevré

dizon[3] *adj*. non profond

dizonaat *v.t. & i.* (**dizonaet**) devenir, rendre peu profond

dizonadenn *f.* **-où 1**. sevrage *m*. ; **2.** bête sevrée *f.* ; **3.** *(fig.)* déconvenue *f.*

dizonadur *m*. **–ioù** sevrage *m.*

dizonañ I. *v.t.* (**dizonet**) sevrer ; déshabituer (**diouzh udb**. de) ; frustrer; **II.** *nv*. sevrage *m.*

dizonest *adj*. **1.** déshonnête, malhonnête ; *kinnigoù dizonest* : des propositions malhonnêtes ; **2.** indécent, inconvenant, indélicat

dizonested *f.* improbité, malhonnêteté, indélicatesse *f.*

dizonestiz *f.* **1.** malhonnêteté, déshonnêteté *f.* ; **2.** indécence *f.*

dizonet *part. passé de* ***dizonañ*** ; sevré ; *daou viz dizonet eo* : il est sevré depuis deux mois

dizonidigezh *f.* **1.** sevrage *m.* ; **2.** frustration *f.*

dizoñjer *m.* répulsion *f.*, dégoût *m.* ; *kaout dizoñjer ouzh udb.* : être dégoûté par qqch. ; *un dizoñjer !* : une chose repoussante, écœurante

dizoñjeriñ *v.t.* (**dizoñjeret**) rebuter, écœurer

dizoñv *adj.* **1.** non domestique ; **2.** sauvage, indompté ; farouche *(animal)*

dizoñvus *adj.* indomptable

dizordren *adj. (a.* ***dizordrenet, dizordret)*** désordonné ; *buhez dizordren* : vie désordonnée, dissolue

dizoriñ *v.t.* (**dizoret**) réchauffer un four

dizorn *adj.* sans main ; sans anse

dizornañ *v.t.* (**dizornet**) couper la main, les mains (à), amputer *(d'une main, des mains)*

dizorniadur *m.* **–ioù** révocation *f.* ***(diouzh ur stael*** *d'un poste)*

dizorniadus *adj.* révocable

dizorniadusted *f.* révocabilité *f.*

dizorniañ I. *v.t.* (**dizorniet**) **1.** déposer, démettre qqu. d'une charge, déchoir qqu. de ses fonctions ; *dizorniañ ub. diouzh ar galloud* : évincer qqu. du pouvoir ; **2.** priver d'un droit ; révoquer ; **II.** *nv.* déposition *f.*

dizouar *adj.* sans terre

dizouaradeg *f.* **-où** exhumation d'un charnier

dizouaradenn *f.* **–où** exhumation *f.*

dizouaradur *m.* **–ioù 1.** action de sortir, de faire sortir de terre ; **2.** exhumation *f.* ; **3.** action de débarrasser de terre ; **4.** [mar.] appareillage *m.*

dizouarañ *v.* (**dizouaret**) **I.** *v.t.* **1.** déterrer, sortir de terre ; *dizouarañ avaloù-douar* : déterrer des pommes de terre ; *dizouarañ ar vouc'hal a vrezel* : déterrer la hache de guerre ; **2.** exhumer ; *dizouarañ ur c'horf marv* : déterrer un mort ; **3.** débarasser de terre ; **4.**

soulever ; relever qqu. tombé à terre ; **II**. *v.i*. [mar.] appareiller, prendre la mer ; *(avion)* décoller

dizouarel *adj.* non terrestre

dizouarenner *m*. **–ien** [chasse] déterreur *m*.

dizouarer *m*. **–ien** déterreur *m.*

dizouaridigezh *f.* exhumation *f.*

dizouariñ *v.t*. (**dizouaret**) isoler du sol ; *un dornad plouz evit dizouariñ hor c'horfoù* : une couche de paille pour nous isoler du sol

dizoubl *adj.* simple

dizoubladur *m*. **–ioù** dédoublement *m.* ; *dizoubladur ar bersonelezh* : dédoublement de la personnalité

dizoublañ I. *v.t*. (**dizoublet**) dédoubler ; *dizoublañ ur vantell* : dédoubler un manteau ; [psych.] *personelezh o tizoublañ* : personnalité qui se dédouble ; **II.** *nv.* duplication *f.*; dédoublage *m*.

dizoue *adj.* **1.** athée ; *an dud dizoue* : les athées ; impie ; **2.** profane

dizouead *m*. **dizoueidi** athée *m.*

dizoueañ *v.t.* (**dizoueet**) faire perdre la foi en Dieu ; profaner

dizoueegezh *f.* athéisme *m*.

dizoueelezh *f.* impiété *f.*

dizouet *m*. doute *m*.

dizoueüs *adj.* impie

dizoueüsted *f*. impiété *f.*

dizoug *m*. prévention *f.* ; advection *f.* ; *dizoug ha kendoug* : advection et convection ; *hep doug na dizoug* : sans prévention, avec impartialité

dizougus *adj.* qu'on ne peut porter

dizouj *adj*. sans respect ; qui ne craint rien, sans crainte, sans peur

dizoujañ *v.t*. (**dizoujet**) **1**. ne pas craindre ; **2**. ne pas respecter

dizoujañs *f.* **I.** manque de crainte ; impertinence, irrespect ; irrévérence ; *an dizoujañs e-keñver ub.* : le manque de respect envers qqu. ; **II.** *adj.* **1**. sans crainte ; **2.** irrespectueux

dizoujus *adj*. irrévérenceux

dizoumañ *v.i*. (**dizoumet**) dézoomer

dizour[1] *adj*. sans eau ; asséché ; *un deiz dizour* : un jour sans pluie

dizour[2] *m*. **1**. écoulement *m*. ; **2.** secrétion *f.* ; **3.** [cuis.] *reiñ un dizour da* : faire une suer ; **3.** *(fam.)* petite commission, pipi ; *ober un dizour* : pisser ; *evit un dizour eo* : c'est pour la petite commission

dizouradenn *f.* **–où** *(fam.) ober un dizouradenn* : uriner

dizouradur *m*. **–ioù 1.** assèchement, drainage *m*. ; **2.** essorage *m*.

dizourañ I. *v.t. & i.* (**dizouret**) **1.** couler, s'écouler ; *morse ne zizoure ar pont* : l'eau ne s'écoulait jamais du pont ; **2.** exprimer l'eau de qqch. ; assécher; drainer ; *dizourañ ur prad* : drainer un pré ; *dizourañ an douaroù* : drainer les terres ; **3.** égoutter ; *dizourañ ar saladenn* : égoutter la salade ; sortir de l'eau, émerger ; **4.** essorer *(linge, etc.)* ; **5.** (*fam*.) uriner, pisser ; *dizourañ avaloù-douar, dizourañ e gig* : pisser ; **II.** *nv*. **1.** drainage ; *gwazh dizourañ* : canal de drainage ; *labourioù dizourañ* : travaux de drainage ; **2.** essorage *m*. ; *tizh dizourañ* : vitesse d'essorage

dizourdreuzus *adj.* insoluble dans l'eau

dizourek *adj*. sans eau ; aride

dizourennañ I. *v.t.* (**dizourennet**) déshydrater ; **II.** *nv*. déshydratation *f.*

dizourennet *part. passé de* ***dizourennañ*** ; déshydraté

dizourer *m*. **–ioù** canal de drainage ; rigole *f.*

dizourerez *f.* **–ioù 1.** draineuse *f.* ; **2.** essoreuse *f.*

dizourerezh *m*. drainage *m*.

dizraen *adj*. sans épine, inerme

dizraenañ *v.t*. (**dizraenet**) ôter une arête

dizrailh *adj.* sans fatigue

dizramaekaat *v.t.* (**dizramaekaet**) dédramatiser

dizrammañ *v.t.* (**dizrammet**) déjaveler

dizrast *adj.* **1.** indemne, *(objet)* intact ; **2.** peu fatigant ; **3.** *(vivre)* peinard, sans peine

dizrein *adj*. sans épines ; sans arêtes

dizreiñ *v.* (**dizroet**) *(a.* ***dizroiñ)*** **I.** *v.t.* dissuader ; **II.** *v.i.* **1.** revenir, retourner ; *dizreiñ d'e vro* : retourner dans son pays ; **2**. détourner *(un cours d'eau)* ; **3.** devenir humider *; deuet eo ar c'holo da zizreiñ* : la paille est devenue humide

dizreinañ *v.t.* (**dizreinet) 1.** arracher des ronces ; ôter les épines ; **2.** ôter les arêtes, désarêter ; *dizreinañ ur pesk dre e gein* : désarêter un poisson par le dos ; **3.** (*route*) ouvrir

dizremen *cf.* ***distremen***

dizremmañ I. *v.t.* (**dizremmet**) défigurer ; **II.** *nv.* défiguration *f.*

dizremmiñ *v.t.* (**dizremmet**) chanfreiner

dizrez *adj*. sans ronces

dizrezañ *v.t.* (**dizrezet**) couper des ronces

dizro[1] *adj. (cf.* ***distro)*** **1.** de retour ; **2.** écarté *(chemin)*

dizro[2] *m*. **1.** retour *m*. ; **2. [**rel.] conversion *f.* ; **3.** guérison *f.* ; ◊ *en dizro* : sur le chemin du retour ; *kaout en dizro* : obtenir en retour, en échange ; *en dizro a bep lec'h* : en toute occasion

dizro-mat *m. cf.* ***deroù-mat*** ; étrennes

dizroenn *f.* **–où** : *kaout un dizroenn* : être éconduit

dizroet *adj.* humide, moite

dizroug *adj.* sans mal, indemne ; sauf ; *en em dennañ dizroug* : s'en tirer sans mal

dizrougañ *v.i.* (**dizrouget**) *(a.* ***dizrougiñ)*** décolérer

dizrougiezh *f.* caractère inoffensif

dizrouk *adj*. **1.** qui n'a pas de méchanceté ; sans colère ; sans malice ; **2.** anodin ; inoffensif ; bénin, qui n'est pas grave ; indolore ; **3.** qui n'est pas blâmable, innocent

dizroulañs *f. (a.* ***dizroukrañs)*** sans rancœur

dizruzañ I. *v.t.* (**dizruzañ**) dégraisser ; *dizruzañ ar soubenn* : dégraisser la soupe ; [agr.] défertiliser, dégraisser (la terre) ; **II.** *nv.* dégraissage *m.*

dizruzer *m*. **–ien** dégraisseur *m*.

dizuañ *v.t.* (**dizuet**) **1.** enlever le noir ; dénoircir ; **2.** perdre son hâle, débronzer; **3.** *(fig.)* réhabiliter

dizuardiñ *v.t.* (**dizuardet**) ôter la couleur noire, la noirceur

dizubeañ I. *v.t.* (**dizubeet**) dépigeonner ; **II.** *nv*. dépigeonnage *m.*

dizudi *adj.* dénué d'intérêt ; inintéresant ; montone ; morne *(qqch .)* ; *(fig.)* aride

dizunan *adj.* désuni

dizunanded *f.* désunion, discorde *f.*

dizunaniezh *f.* **-où** désunion, discorde *f.* ; mésintelligence *f.*

dizunaniñ I. *v.t.* (**dizunanet**) désunir ; *dizunaniñ an tiegezhioù* : désunir les familles ; *dizunaniñ a-benn ren gwelloc'h a-se* : diviser pour mieux régner ; **II.** *v. réfl. en em zizunaniñ* : se désunir ; se diviser, ne pas être d'accord

dizungenezh *adj*. hétérogène

dizunouenn *adj.* de race hétérogène

dizunplegadek *adj*. [gram.] hétéroclite

dizunvan[1] *adj*. **1.** en désaccord, désuni ; *dizunvan int* : ils sont en désaccord ; **2.** divers, dissemblable ; hétérogène ; *poblañs dizunvan* population hétérogène ; **3.** non unifié

dizunvan[2] *m*. discorde *f.* ; *sevel a ra dizunvan ganto* : la discorde éclate entre eux

dizunvanded *f.* **1.** désunion *f.* ; **2.** diversité, hétérogénéité *f.*

dizunvaniezh *f.* **-où 1.** désunion *f.* ; discorde, dysharmonie ; mauvaise intelligence *f.* ; *bevañ en dizunvaniezh* : vivre en mauvaise intelligence ; **2**. diversité *f.* ; **3.** querelle *f.*

dizunvaniñ *v.t*. (**dizunvanet**) **1.** désunir ; désaccorder, semer la discorde ; **2**. diversifier

dizurzh[1] *m*. **–ioù** désordre, dérèglement *m*. ; *an dizurzh* : le désordre ; *an dizurzhioù* : troubles sociaux ; *diarbenn an dizurzhioù* : prévenir les désorres ; *en dizurzh* : en désordre

dizurzh[2] *adj.* désordonné, déréglé

dizurzhiañ *v.t.* (**dizurzhiet**) *(a. **dizurzh**)* désorganiser, mettre en désordre ; **II.** *nv*. désorganisation *f.*

dizurzhier *m*. **–ien** désorganisateur *m*.

dizurzhiñ *v.i*. (**dizurzhet**) se mettre en désordre

djaz *m*. jazz *m*.

djebel *m*. djébel *m*.

djelleba *f.* **-où** djellaba *f.*

djihad *m*. djihad *m*.

djihadour *m*. **–ien** djihadiste *m*.

djin *m*. gin *m.*

djinn *m*. **–ed** djin *m*.

dle *m*. **–où** *(a.* ***gle)*** **1.** dette *f.* ; *war zle* : à crédit; *dindan zle* : endetté ; *dle kas* : dette portable ; *dle kerc'hat* : dette quérable ; *dle laosk* : dette flottante ; *dle da enkefiañ* : dette active ; *dle da baeañ* : dette passive ; *eeunañ, reizhañ un dle* : liquider une dette ; *bezañ e dle ub.* : être le débiteur de qqu. ; *emaon en e zle* : j'ai des dettes envers lui ; *me zo en ho tle* : je suis votre obligé ; *mentelad dle* : solde débiteur ; *kemer, ober, sammañ, tennañ, dastum dle(où)* : contracter des dettes ; *bezañ sammet a zle, gwriet, taget a zle* : être criblé, grevé de dettes ; *distagañ, mougañ e zle* : payer, amortir ses dettes, s'acquitter, se libérer d'une dette ; *kalz anezho zo dindan dle* : beaucoup sont endettés ; *kemer, dastum re a zle* : se surendetter ; ◊ *nep a bae e zle/a zastum leve* : qui paye ses dettes s'enrichit ; **2.** débit *m*. ; *en ho tle* : à votre débit ; *an tu dle* : le côté débit. [**NB** *:* ***dle*** *a valeur de pluriel et traduit le pluriel français dettes ; le pluriel breton* ***dleoù*** *désigne plusieurs espèces de dettes.*]

dlead *m*. **–où** (*a.* ***dever*** *m*.) devoir *m.* ; *evezhiek en e zleadoù* : attentif à ses devoirs ; tâche *f.*

dleadek *adj*. déontologique

dleadel *adj.* déontologique

dleadourel *adj.* déontologique

dleadouriezh *f.* déontologie *f.*

dleañ *v. réfl. : en em zleañ* : s'endetter

dleapl *adj.* redevable

dleata *v.i.* (**dleatet**) s'endetter

dleatadur *m.* **–ioù** endettement *m.*

dleek *adj*. débiteur ; déficitaire ; *kont dleek* : compte débiteur ; *mentel dleek* : solde débiteur, déficitaire

dleekaat *v.t.* (**dleekaet**) débiter *(compte, fourniture, etc.)* ; inscrire au débit ; *dleekaat ur gont* : porter, inscrire au débit d'un compte

dleet *part. passé de* ***dleout*** ; dû ; *arc'hant dleet* : dû ; *ar pezh a zo dleet din* : mon dû ; *evel m'eo dleet* : comme il faut ; redevable ; *dleet mat e oa dezhañ* : il l'a bien mérité *(récompense, etc.)*

dleizhenn *f.* **-où** enclenche *f.* ; pêne *m. (de serrure)*

dleizhennadur *m*. **–ioù** enclenchement *m*.

dleizhennañ *v.t.* (**dleizhennet**) enclencher

dleoud *m*. **–où** doit *m*. ; *dleoud ha kaoud* : doit et avoir

dleour[1] *adj.* redevable ; *saviad dleour* : position débitrice ; *bezañ dleour da ub*. : être l'obligé de qqu., être redevable envers qqu. ; *ne fell ket dezhañ bezañ dleour da zen* : il ne veut rien devoir à personne ; *o welout pegen dleour e oa da Zoue* : voyant combien il était redevable à Dieu ; *dleour on deoc'h* : je suis votre redevable

dleour[2] *m*. **–ien** débiteur *m*.

dleout *v.t.* (**dleet**) **1.** devoir, être redevable (de) ; devoir ; *pegement a zlean deoc'h ?, pegement e tlean deoc'h?* : combien vous dois-je ; ◊ *dleout ur maen gwenn* : devoir une fière chandelle ; **2.** *(devant inf. ; obligation morale) dleet e oa dit bezañ graet an dra-se* : tu aurais dû faire ça ; *ne zlejes ket bezañ graet se* : tu n'aurais pas dû faire cela ; **3.** convenir, être bon, juste *(comportement)* ; *ne oa ket dleet dit bezañ deuet* : tu n'aurais pas dû venir ; *ha dleet eo e vefe an traoù evel-se* : et c'est ainsi que les choses doivent être ; *n'eo ket dleet skeiñ gant al loened* : on ne doit pas frapper les animaux ; *evel m'eo dleet* : comme il se doit ; ◊ *an tog a zle mestriñ d'ar c'hoef* : la poule ne doit pas chanter devant le coq ; **4.** devoir *(probabilité)* ; *hennezh a zle degouezhout en abardaez* : il doit arriver dans la soirée

dleskrid *m.* **–où** reconnaissance de dette *f.*

dleuriezh *f.* créance passive *f.*

dleüs *adj.* redevable, obligé ; *dleüs on deoc'h* : je vous suis redevable

dlevezout *v.* (**dlevezet**) devoir ; *pep den a dlevezo plegañ dindan da c'halloud* : tout le monde devra obéir à ton pouvoir

dlidegezh *f.* [math.] compacité *f.*

dlidek *adj*. [math.] compact

dlidekaat *v.t.* (**dlidekaet**) compactifier

dluzh *f.* **–ed** *(coll. –**enn**)* truite *f. (Salmo trutta trutta)* ; *dluzh ruz* : noble chevalier *(Salvelinus alpinus)* ; *dluzh feunteun* : omble de *fontaine (Salvinelus fontinalis)* ; *mager dluzhed* : truiticulteur ; *magañ dluzhed* : truiticulture ; [cuis.] *dluzh glas* : truite au bleu ; *dluzh gant alamandez* : truite aux amandes ; *(fig.) te ' zo dluzh* : pers. bienveillante

dluzh-mor *m*. **–ed-mor** truite de mer *m.*

dluzhaj *m*. **–où** mouchetis *m*.

dluzhañ *v.t. & i.* (**dluzhet**) (se) moucheter

dluzhet *adj.* truité

dluzheta *v.i.* (**dluzhetet**) pêcher la tuite

dluzhetaer *m.* **–ien** pêcheur de truites

dluzhig *m.* **dluzhedigoù** truitelle *f.*

dluzhus *adj.* abondant en truites

do[1] m. [mus.] do *m.* ; *do lemm* : do dièse

do[2] *onomatopée pour appeler les vaches*

doan *f.* **–ioù 1.** peine *f.*, chagrin *m.* ; **2.** crainte, appréhension *f.* ; *kaout doan* : appréhender, craindre

doaniañ I. v.t. (**doaniet**) attrister, chagriner, peiner ; **II.** *v. réfl. en em zoaniañ* : s'affliger

doaniek *adj.* anxieux

doaniet *part. passé de* ***doaniañ*** ; chagriné, angoissé

doanik *adj.* **1.** triste, mélancolique ; **2.** craintif, appréhensif, timide

doanius *adj.* attristant, chagrinant, affligeant

doare I. *m.* **-où 1.** air, *m.*, manière, façon *f.* ; *doare bevañ, ober* : manière de vivre, de faire ; *an doare da hadañ* : la manière de semer ; *an doare d'en em gemer ganti* : la manière de s'y prendre ; *doareoù an ti* : les êtres, manières de la maison ; *bezañ brav, ebat e zoare* : avoir la vie facile ; *ebatoc'h e vefe va doare* : j'aurais la vie plus facile ; *an doare ober-se* : cette façon de faire ; *en doare-se* : de cette façon(-là) ; *en doare-mañ* : de cette façon(-ci) ; *en un doare* : en quelque façon ; *en un doare pe zoare, e doare pe zoare* : d'une façon ou d'une autre, d'une manière ou d'une autre ; *e nep doare, e doare ebet* : en aucune façon, manière, aucunement ; *e meur a zoare* : de bien des façons ; *en doare da* : de façon à ; *en daore da zistroñsañ al lamm* : de façon à amortir le choc ; *e doare* : à la façon, à la manière de ; *e doare al laboused* : à la façon des oiseaux ; ◊ *se n'eo ket doareoù !* : ce ne sont pas des procédés, des manières de faire ; **2.** forme, formule *f.* ; *doare nevez* : nouvelle formule ; *doare nevez da veajiñ* : nouvelle forme de voyage ; *doareoù disheñvel* : les différentes formes de ; *sevel a ra doare dezhañ* : il commence à prendre figure, forme ; **3.** apparence *f.* ; *doare mat a zo warnañ* : il a bonne mine ; *evit doare, hervez doare* : apparemment, à ce qu'il paraît ; *kaout doare da* : avoir l'air de ; *n'eo ket ken sot ha m'en deus doare da vezañ* : il n'est pas aussi sot qu'il en a l'air, qu'il y paraît ; [rel.] *dindan doareoù ar bara hag ar gwin* : sous l'apparence du pain et du vin ; **4.** sorte, espèce *f.*, genre *m.* ; (*dans des expressions comme* :) *un doare maner eo* : c'est une sorte de manoir ; *un doare skourjez* : une espèce de fouet ; [droit] espèce *f.*; *doare an torfed, ar felladenn* : l'espèce du crime, du délit ; **5.** condition *f.* ; *doare an hin,*

an amzer : les conditions climatiques, météorologiques ; *ne vern doare an amzer* : quel que soient les codnitions du temps ; **6.** trace, nouvelle *f.* ; *kaer am eus klask anezhi, ne welan ket doare dezhi* : j'ai beau la chercher je n'en vois pas trace ; *bezañ hep doare anezhañ* : être sans nouvelle de lui ; *n'en deus goulennet doare ebet ac'hanon* : il n'a absolument pas demandé de mes nouvelles; *n'ouzon doare ebet dezhañ* : je ne sais ce qu'il est devenu ; *dont da glevout an doareoù* : venir aux nouvelles ; *deuet on da glevout ho toare* : je suis venu prendre de vos nouvelles ; *goulenn doare ub.* : demander des nouvelles de qqu. ; *pell zo bras ne'm eus ket bet eus e zoare* : il y a bien longtemps que je n'ai eu de ses nouvelles ; **7.** goût *m.*, convenance *f.* ; *diouzh doare* : à la convenance, au goût (de) ; *diouzh ho toare* : à votre convenance ; *bezañ diouzh doare ub.* : être à la convenance, agréable, correspondre à ; *setu aze hag a zo diouzh va doare* : voilà ce qui me convient ; *diouzh e zoare* : à son goût ; *kement-se ne oa ket re diouzh va doare* : cela ne me plaisait pas trop ; *ne gave netra diouzh e zoare* : il ne trouvait rien à son idée ; *tre diouzh va doare* : tout à fait mon type ; **8.** état *m.*, situation *f.* ; *trist eo o doare evelkent* : leur situation est triste toutefois ; *bezañ e doare da* : être en état, en situation de, à même de ; *bezañ e doare da c'houzout* être à même de savoir ; **9.** *(au pluriel) doareoù* : problèmes, difficultés ; *ne gonto ket e zoareoù* : il ne parlera pas de ses problèmes ; **10.** [cin.] version ; *doare orin isskridet* : version originale sous-titrée ; *doare eilmouezhiet* : version doublée ; *doare kevan* : version intégrale ; **11.** [gram.] mode *m.* ; *doare divizout* : mode conditionnel ; ◊ *un doare* : environ ; *graet o doa un doare div lev* : ils avaient fait environ deux lieues ; **II.** *loc. adv. evit doare, hervez doare* : apparemment; *e doare* : en bon état, en bonne forme; *bezañ e doare da ober udb.* : être en mesure de faire qqch. ; **III.** *conj. e doare ma* : de telle sorte que ; *en hevelep doare ma* : de façon à ce que , de telle façon que ; *kempouezet en hevelep doare ma ne gouezho na war un tu, na war egile* : équilibré de façon à ce qu'il ne tombe ni d'un côté ni de

doare-bevañ *m.* **–où-bevañ** mode de vie *m.*, moeurs *f.pl.*
doare-dezastum *m.* processus déductif *m.*
doare-disklêriañ *m.* [gram.] indicatif *m.* ; *en doare-disklêriañ* : à l'indicatif
doare-divizout *m.* [gram.] conditionnel *m.*
doare-gourc'hemenn *m.* [gram.] impératif *m.*
doare komz *m.* façon de parler, de s'exprimer, d'articuler, de prononcer; registre ; *doare komz poblel, gros* : registre populaire, trivial
doare-ober *m.* procédé *m.*, façon de faire *f.*
doare-skeul *m.* [mus.] mode *m.*
doare-skrivañ *m.* **1.** graphie *f.* ; orthographe *f.*; *fazi skrivañ* : faute d'orthographe ; *bremanaat doare-skrivañ ar skridoù kozh* : moderniser l'orthographe des anciens textes ; **2.** style *m.*
doare-sujañ *m.* [gram.] subjonctif *m.*

doaread *m.* **–où** [philo.] qualité *f.* ; *doaread haezel* : qualité sensible ; *doaread kantouezel* : qualité empirique ; *doareadoù diseurt un ergorenn* : qualités diverses d'un objet

doareadek *adj.* qualitatif

doareadel *adj.* qualitatif ; [chim.] *elfennadur doareadel* : analyse qualitative ; *ent-doareadel* : qualitativement

doareadelezh *f.* qualificatif *m.*

doareadur *m*. **–ioù** qualifiaction *f. (action de qualifier)*

doareadus *adj*. qualifiable

doareañ *v*. (**doareet**) **I.** *v.t.* **1.** façonner, donner forme (à) ; **2.** [gram.] qualifier ; *evit doareañ un ober e vez graet gant adverboù doareañ* : on se sert d'adverbes de manière pour qualifier une action ; *na c'heller ket doareañ* : inqualifiable ; **II.** *v. réfl. en em zoareañ* : se préparer ; **III.** *nv. anv-gwan-doareañ* : adjectif qualificatif ; *lavarenn doareañ* : proposition circonstancielle ; *adanv doareañ* : adjectif qualificatif

doareanver *adj*. [gram.] abstrait *(nom)*

doareata *v.t*. (**doareatet**) ébruiter, colporter des nouvelles

doareataer *m*. **–ien** informateur, correspondant *m. (de journal)*

doareatellat *v.t*. (**doareatellet**) raconter des nouvelles

doareatellerez *f*. **–ed** collporteuse de nouvelles

doareenn *f*. **–où 1**. attribut, caractère *m*., marque, caractéristique, qualité *f*. ; *doareenn hilel, c'henetek* : caractère génétique ; *doareenn arzeuat* : caractère acquis ; *doareenn hêrezhel* : caractère héréditaire ; *doareenn revel* : caractère sexuel ; *doareenn-natur* : phénomène naturel; **2**. [gram.] *(a.* ***doareenner*** *m.* ***–ioù****)* attribut *m*. ; *stagennoù ha doarennoù* : épithètes et attributs ; **3.** [inform.] *doareenn skramm* : attribut d'écran

doareer[1] *m*. **–ioù** [gram.] déterminant, qualificatif *m*.

doareer[2] *m*. **–ien 1.** façonneur *m*. ; **2.** *(a.* ***doareour****)* celui qui aime donner des nouvelles ; **3.** nouvelliste *m*.

doareet *part. passé de* ***doareañ*** ; **1.** caractérisé, singularisé ; *un ti doareet gant e blouz-to* : une maison caractérisée par son toit en paille ; **2.** d'apparence ; *doareet-mat* : de bonne apparence, allure ; *doareet-fall* : de mauvaise apparence ; *doareet-mat eo an amzer* : le temps est au beau ; *doareet-fall e kavan an amzeg nevez* : je trouve que notre nouveau voisin a mauvaise allure ; *un den doareet mat* : un homme de bon aspect ; *amzer doareet mat, doareet brav, doareet fall* : temps d'un bel aspect, d'un mauvais aspect ; **3.** *doareet diouh udb.* : adapté à qqch. adéquat ; **4.** qualifié ; *muianiver doareet* : majorité qualifiée

doareoù *m.pl*. attitude *f*., comportement *m*. ; [rel.] espèces ; *dindan doareoù ar bara hag ar gwin* : sous les espèces du pain et du vin

doareour *m*. **–ien** *cf.* ***doareer (2)***

doaretaat *v.t*. (**doaretaet**) divulguer *(une nouvelle)*

doaretaer *m*. **–ien** informateur, correspondant *m. (journal)*

doareüs *adj*. qualificatif

doareüster *m*. **–ioù** qualification *f.*

doashaat I. *v.t. & i*. (**doshaet**) **1.** habituer (**ouzh** à) ; entraîner ; **2.** s'accoutumer, s'aguerrir (**ouzh** à) ; *doashaat da udb.* : (s') accoutumer à ; **II.** *v. réfl. en em zoashaat (ouzh)* : s'accoutumer (à)

doazh *adj.* **1.** habitué, capable, entraîné ; *micherourien doazh ouzh an traoù-se* : des ouvriers habitués à ces choses ; **2.** habile, apte, rompu (**ouzh** à)

doazhadur *m*. **–ioù** doctrine *f.* ; *doazhadur Kant* : doctrine kantienne

doazhadurel *adj*. doctrinal

doazhder *m*. habileté *f.*

doazhiñ *v.t*. (**doazhet**) aguerrir ; *doazhiñ ouzh ar brezel* : aguerrir à la guerre

doazhoni *f*. compétence *f.*

dober *m*. **–ioù** besoin *m*. ; *kaout dober a ober udb*. : avoir besoin de faire qqch. ; *kaout dober a udb.* : avoir besoin de qqch.

dobez *f*. **-ioù** [cuis.] daube *f.* ; *dobez bevin* : bœuf en daube ; *dobez giz Provañs* : daube provençale

dobezañ *v.t.* (**dobezet**) dauber

dobezerez *f.* **–ioù** daubière *f.*

dobien *m*. **–ed** sot, nigaud *m*. *(a. **dobian**)*

doc'h[1] **I.** *m. (terme enfantin)* cochon *m*. ; **II**. *excl.* cri pour appeler les cochons

doc'h[2] *cf. prép. **diouzh, eus***

doc'had *m*. **–où** grognement *m*.

doc'hadeg *f*. **–où** grognement *m. (multiple)*

doc'hadenn *f*. **–où** grognement *m*.

doc'hal *v.i*. (**doc'het**) grogner *(comme un cochon)*

doc'hellat *v.t*. (**doc'hellet**) *cf. **doc'hal***

doc'her *m*. **–ien** grognard *m*.

doc'herezh *m*. grognement *m. (du porc)*

doc'hig *m. (enfant)* cochon *m.*

dod *m*. **–où** [philo.] thèse *f.*

Dod(ig) *n. prop*. (Marie-)Claude

dodad *m*. **–où** [philo.] thèse *f.*

dodenn *f*. **–où** thème, sujet *m*. (*d'une œuvre littéraire ou musicale)* ; *dodenn un daolenn, ur romant* : thème d'un tableau, d'un roman

dodennadur *m.* **–ioù** thématique ; thématisation *f.*

dodennañ *v.t*. (**dodennet**) thématiser

dodennegezh *f*. thématisme *m.*

dodennek *adj*. thématique ; servant de thème

dodennekaat *v.t*. (**dodennekaet**) thématiser

dodennel *adj*. thématique ; relatif à un thème ; *ent-dodennel* : thématiquement

dodiñ I. *v.t*. (**dodet**) **1.** poser un problème, une revendication ; [philo., math.] poser ; *dodiñ argraf ar boud* : poser la question de l'être ; **2.** thématiser ; **II.** *nv*. thèse *f.* ; *dodiñ, gourzhdodiñ, kendodiñ* : thèse, antithèse, synthèse

dodinañ *v.t.* (**dodinet**) séduire, attirer, charmer

dodje *m*. doge *m.*

dodjeelezh *f*. dogat *m*.

dodjeiezh *f*. dogat *m*.

dodo[1] *m*. **–ed** [zool.] dodo *m. (Raphus cucullatus)*

dodo[2] *m*. *(enfant)* dodo *m*. ; *ober dodo(ig)* : faire dodo ; *ober dodo d'ur babig* : bercer un bébé

dodo[3] *m. (enfant)* cheval, dada *m.*

dodoc'h *m*. **1.** *(terme enfantin)* dada *(cheval)* ; **2.** *(fam.)* dondon

dodoennañ *v.t*. (**dodoennet**) **1.** Dorloter ; **2**. faire à dada

dodromm *m*. **–où** [phys.] balourd *m*. ; *dodromm diasavel, dialuskel* : balourd statique, dynamique

dodus *adj. (phénoménologie)* thêtique

doen *m*. **–où** dose *f. (posologie)*

doenad *m*. **–où** dose *f.* ; *arabat distremen an doenad erskrivet* : ne pas dépasser la dose prescrite ; *doenad marvus* : dose létale, mortelle

doenadur *m*. **–ioù** posologie *f. (mode d'emploi d'un médicament)*

doenadus *adj*. dosable

doenañ I. *v.t.* (**doenet**) [méd., pharm.] doser ; **II.** *nv*. dosage *m.*

doener *m*. **–ioù** doseur *m*.

doenerez *f.* **–ioù** doseuse *f.*

doenouriezh *f.* posologie *f.*

doenventer *m*. **–ioù** dosimètre *m.*

doenventerezh *m*. dosimétrie *f.*

doezh *cf.* ***doazh***

dofennour *m*. **–ien** raconteur d'histoires

dofoù *pl. (a.* ***dofennoù****)* racontars *m.pl*.

dog *m. cf.* ***dogez***

dogan *m*. **–ed** homme trompé, cocu ; *dogan konkant* : cocu qui le sait

doganaj *m*. cocuage *m*.

doganañ *v.t.* (**doganet**) tromper *(un mari)*, rendre cocu

doganenn *f.* **–ed** femme adultère *f.*

doganiezh *f.* adultère, cocuage *m*.

doganiñ *v.t.* (**doganet**) cocufier

dogez *m.* **–ed 1.** dogue *m.* ; *dogez-saoz, dogez-tarv* : bouledogue ; **2.** bigorneau noir *m.* ; **3.** *(fig.) penn dogez* : pers. désagréable, renfrognée

dogezig *m*. **dogezedigoù** bouledogue *m*.

dogezig fri-du *m.* [zool.] carlin *m*.

dogm *m*. **–où** dogme *m.*

dogmategezh *f.* dogmatisme *m*.

dogmatek *adj.* dogmatique

dogmatekaat I. *v.t.* (**dogmatekaet**) dogmatiser ; **II.** *nv*. dogmatisation *f.*

dogmatekaer *m*. **–ien** dogmatiseur *m.*

dogmenn *f.* **–où** *cf.* ***dogm***

dojo *m.* **–où** dojo *m*.

dok *m*. **–où** dock *m.*

doker *m*. **–ien** docker *m*.

dokimologek *adj.* docimologue

dokimologiezh *f.* docimologie *f.*

dokimologour *m*. **–ien** docimologue *m*.

dokrinañ *v.t.* (**doktrinet**) **1.** endoctriner ; **2.** prêcher une doctrine ; **3.** instruire ; **4.** corriger, châtier

doksa *m*. doxa *f.*

doksologiezh *f.* doxologie *f.*

doksometrek *adj.* doxométrique

doksometriezh *f.* doxométrie *f.*

doktor *m*. **–ed** docteur *m*. ; *doktor war* : docteur en, ès ; *doktor war al lennegezh* : docteur ès lettres ; *doktor war ar skiantoù* : docteur ès sciences ; *aotrou doktor* : monsieur le docteur *(vocat.)* ; *doktored an Iliz* : les docteurs de l'Eglise ; *doktored al Lezenn* : les docteurs de la Loi ; *danvez doktor* : doctorant

doktorel *adj.* doctoral

doktorelezh *f.* **–ioù** *(a.* ***doktoriezh****)* doctorat *m. (examen)* ; *studioù doktorelezh* : études doctorales ; *tezenn doktorelezh* : thèse de doctorat ; *kaout un doktorelezh war ar brederouriezh* : avoir un doctorat de philosophie ; *tremen un doktorelezh Stad* : passer un doctorat d'Etat

doktoriezh *f.* doctorat *m. (grade)*

doktorez *f.* **–ed** doctoresse *f.*

doktrin *m./f.* **–où** doctrine *f.*

doktrinañ *v.t.* (**doktrinet**) **1.** endoctriner ; **2.** prêcher une doctrine ; **3.** instruire ; **4**. corriger, châtier

doktrinel *adj*. doctrinal

dol[1] *m*. **–ioù 1.** lieu bas et fertile ; **2**. polder *m*. ; **3**. *(bois, arbre)* roulure *f.*

dol[2] *f.* **–ioù** [techn.] boucle *f.* ; *rouedad a-zol* : réseau en boucle ; *dol goublañ* : boucle de couplage ; *dol gorwediñ* : boucle de rétroaction ; *dol c'houlev* : boucle de programme ; ◊ *dol zo gant ar c'hoad* : le bois est gondolé, se gondole

dol[3] *adj*. : *pal-dol* : pelle courbe

dolañ *v.i.* (**dolet**) former une roulure, un creux

dolerit *m*. dolérite *f.*

doleritek *adj*. doléritique

dolienn *f.* **-où** bogue *f.*

dolin *m*. **–où** doline *f.*

doliog *m.* **–ed** [zool.] tacaud *m. (Gadus luscus ou Trisopterus luscus)*

dollar *m*. **–ed**, **-(i)où** dollar *m.*

dolloù *m*. **–ed**, **dollaoued** *cf.* ***doliog***

dolmet *adj*. pourri *(bois)*

dolmiñ *v.i*. (**dolmet**) pourrir *(bois)*

dolomienn *f.* **dolomioù** dolomie *f.*

dolomit *m*. dolomite

dolomitaat I. *v.t. & i.* (**dolomitaet**) (se) dolomitiser ; **II.** *nv.* dolomitisation *f.* ; *argerzh dolomitaat* : processus de dolomitisation

dolomitadur *m*. **–ioù** dolomitisation *f.*

dolomitek *adj.* dolomitique ; *traezh dolomitek* : sable dolomitique

dolor *m./f.* douleur *f.*

dolorus *adj.* douloureux

domaj *m*. **–où 1.** *cf.* ***gaou*** ; dommage, tort *m*. ; *domaj ebet da zen na ri* : tu ne feras de tort à personne ; *domaj e vefe lezel an traoù-mañ da goll* : ce serait dommage de laisser ces choses se perdre ; **2.** (*a.* ***kerse eo!***) dommage ; *domaj eo!* : dommage!

domajañ *v.t.* (**domajet**) endommager ; causer du dommage (à)

domajus *adj.* **1.** qui cause du dommage ; **2.** dommageable

domani *m*. **–où 1**. domaine *m*., propriété *f.* ; [hist.] *domani ar roue* : domaine royal ; *domani ar Stad* : domaine de l'Etat ; *koadeg domani ar Stad* : forêt domaniale ; **2**. *(fig.)* domaine, terrain de compétence *m*. ; *domani foran, prevez* : domaine public, privé ; *domani al louerelezh* : le domaine du concret ; *domani ar beved* : domaine biologique ; *domani ar c'hantaezañ* : domaine affectif, de l'affectivité ; *domani ar gwir* : le domaine du droit ; [math.] *domani plaen* : domaine plan ; *domani savelañ* : domaine de définition ; *domani skeudet* : domaine ombré ; **3.** emprise, influence *f.* ; *bezañ dindan domani ub.* : être sous l'emprise de qqu. ; **4.** puissance, souveraineté *f.* ; ◊ *e domani* : en matière de

domaniel *adj*. domanial ; *koadeg domaniel* : forêt domanial

domanielezh *f*. domanialité *f.*

domanier *m*. **–ien** domainier *m.*

domaniezh *f.* **–où** domaine *f.*

domanius *adj*. domanial

domenn *en renforcement* ; diable ; *petra 'n domenn ?* : que diable ?

domet *part. passé de* ***domiñ*** ; qui a reçu la tonsure, l'ordination

domiezh *f.* domerie *f.*

domiñ *v.t.* (**domet**) tonsurer

dominationed (**an**) *pl.* [rel.] les Dominations

dominigad *m*. **dominigiz** dominicain *m. (religieux)*

dominion *m*. **–où** dominion *m*.

domino *m*. domino *m.* ; *c'hoari domino* : jouer aux dominos ; *un abadenn, un taol domino* : une partie de domino ; *ober un taol domino* : faire une partie de domino ; *ober domino* : bien jouer, faire le point gagnant ; *domino on !* : j'ai gagné ; *n'omp ket domino c'hoazh ganti* : nous ne sommes pas encore sortis d'affaire

dominoenn *f.* **–où** pièce du jeu de domino

dominoer *m*. **–ien** dominotier *m.*

dominoerezh *m*. dominoterie *f.*

domisaat *v. cf.* ***damesaat***

don[1] *adj*. **1.** profond ; *porzhlenn don* : bassin en eau profonde ; ◊ *e donig donañ ar c'hoad* : au fin fond du bois ; *(fig.) en donig donañ* : au plus profond, intimement ; *em donig donañ* : en mon for intérieur ; ◊ *ned a ket don e zent e-barzh* : il n'a pas beaucoup d'appétit ; *bezañ don e gof* : avoir un solide appétit ; **2.** [méd.] profond, sérieux ; *n'eo ket aet don an dev* : la brûlure n'est pas profonde ; *koma don* : coma profond ; *laban don* : débile profond ; **3.** approfondi ; *ul labour don, kaset don* : un travail approfondi ; *mont don(oc'h) en, gant, war ur studi* : approfondir une étude ; **3.** creux ; *asiedoù plat pe don* : des assiettes plates ou creuses ; **4**. grave *(voix, air)* ; **5.** *(fig.)* fort, solide ; *ur feiz don* : une foi solide ; **6.** *(fig.)* fort, habile, bon (en) ; *bezañ don war udb.* : être habile, bon en qqch. ; *don war al latin* : ferré, calé en latin ; **6.** important ; *ar pep donañ eus ur gelennadurezh* : le plus important dans une doctrine profond

don[2] *m*. **–eier 1**. profondeur *f.* ; fond *m*. ; *e don ar c'hoad* : au fond du bois ; *e donig donañ ar c'hoad* : au fin fond du bois ; *(fig.) e don e ene* : au fond de son âme ; **2.** [mar.] fond, large *m*. ; *an doneier* : les grands fonds marins ; *war an don* : par grands fonds, où il y a des grands fonds, au large ; *ar pesked a glask an don* : les poissons cherchent le fond ; *pesked an doneier* : les poissons des profondeurs ; *ar sardin don* : la sardine de fond ; *roued don* : filet de fond ; *(mer) bezañ en e zonañ* : être à son maximum ; **3.** *(fig.)* fond *m*. ; *mont war don udb.* : aller au fond de qqch.

don[3] *m*. don *m. (titre)* ; *don Kic'hote* : don Quichotte

donaat *v.t. & i*. (**donaet**) (s') approfondir ; *donaat naoz ur stêr, un douvez* : approfondir le lit d'une rivière, d'un fossé

donabegadur *m*. **–ioù** motivation *f.* en profondeur

donadur *m*. **–ioù** approfondissement *m*.

donaerezh *m*. approfondissement *m*.

donaet *part. passé de* ***donaat*** ; approfondi

donatour *m*. **-ed** donatiste *m*.

donatouriezh *f.* donatisme *m.*

donded *f.* profondeur *f.* ; *ur roued eizh metr donded* : un filet de sept mêtres de profondeur ; *den ebet ne vuzulio an donded hag al lec'hed eus ar mor-se* : personne ne mesurera la profondeur et l'étendue de cette mer ; *e don va c'halon* : en mon for intérieur

dondeier *pl*. (les) profondeurs

donder *m*. –**ioù 1.** profondeur *f.* ; *un toull daou vetr donder dezhañ* : un trou profond de deux mètres ; *ur stank a zek metr donder* : un étang de dix mêtres de profondeur ; *bevañ e donder ar c'hoadoù* : vivre au plus profond des bois ; [opt.] *donder sti* : profondeur de foyer ; *donder an noñv* : profondeur de champ ; [phys.] *donder treantiñ* : profondeur de pénétration ; **2.** dimension, taille *f.* ; *va daou zonder e vefe ret toullañ* : il faudrait creuser deux fois ma taille

dondervuzulierezh *m*. bathymétrie *f.*

dondez *f.* **1.** profondeur *f. (mer)* ; **2.** profondeur, largeur *f. (filet)*

done *m*. venue *f.*

donedadeg *f.* **–où** venue *f*. en groupe, arrivage *m*.

donedigezh *f.* **–ioù 1.** venue, arrivée *f.* ; *goude e zonedigezh da Vrest* : après son arrivée à Brest ; *donedigezh-vat* : bienvenue ; *donedigezh war-wel* : apparition ; **2.** sortie *f. (livre, modèle, etc.)* ; *donedigezh er-maez, e gouloù* : parution ; *donedigezh (er-maez) ul levr nevez, ur patrom* : nevez sortie d'un nouveau livre, d'un nouveau modèle ; **3.** avènement *m*. ; *donedigezh ar mesiaz* : la venue du Messie ; *donedigezh Hor Salver* : la venue de notre Sauveur

donemat *m*. **1.** bienvenue *f.* ; **2**. étrennes *f.pl*.

donemonea *m*. va-et-vient, aller et retour m.

donemoneañ *v.i.* (**donemoneet**) aller et venir ; *an dud o tonemoneañ* : les allants et les venants

donemonded *m*. va-et-vient *m*.

donentez *f.* profondeur *f.*

donet *v. cf.* ***dont***

donez *cf.* ***dondez***

donezon *m.* **–où 1.** don, présent *m*., donation *f.* ; **2.** don., talent *m*., capacité *f* . ; *donezon ar yezhoù* : le don des langues ; *seizh donezon ar Spered Glan* : les sept dons du Saint-Esprit ; *kalz donezonoù en deus bet digant an natur* : la nature l'a gratifié de multiples dons ; **3.** [droit] donation *f.* ; *donezon a zorn da zorn* : don manuel, de la main à la main

donezonad[1] *m*. **donezonidi** bénéficiaire *m. (d'une donation)*

donezonad[2] *m*. **–où** don, ce qui est donné en donation

donezonadour *m*. **–ien** donataire *m.*

donezonadur *m*. **–ioù** donation *f. (contrat)*

donezoner *m*. **–ien** donneur, donateur *m*.

donezonet *part. passé de* ***donezoniñ*** ; doué, capable ; talentueux ; *donezonet dreist* surdoué

donezoniñ *v.t.* (**donezonet**) **1.** faire don (de), faire une donation ; *donezoniñ udb. da ub*. : gratifier qqu. de qqch., faire don à qqu. de qqch. ; *donezoniñ e gorf d'ar skiant* : faire don de son corps à la science ; **2.** doter, pourvoir d'un revenu, d'une rente

dong *excl. mimant le tintement d'un objet*

donig-don(añ) *m*. arrière-fonds ; fin fond

doniñ *v.t. & i*. (**donet**) (s') approfondir

donion *m*. **–ed** [zool.] pocheteau *m. (Raja alba)*

donj *m*. verre *m*.

doñjer *m*. **1.** dégoût *m*., répugnance *f.* ; *kaout doñjer ouzh udb.* : avoir du dégoût pour qqch. ; *kemer doñjer ouzh udb.* : prendre qqch. en dégoût ; *doñjer am eus outo* : ils me répugnent ; *un doñjer eo tostaat outañ* : ça me dégoûte de les approcher ; *bezañ un doñjer* : être répugnant ; *un doñjer !* : ça me débecte ! ; *un doñjer e oa* : c'était repoussant ; **2.** nausée *f.*

doñjeret *part. passé de* ***doñjeriñ*** ; dégoûté

doñjeriñ *v.t. & i.* (**doñjeret**) (se) dégoûter, donner la nausée ; répugner, débecter ; *doñjeriñ ouzh udb.* : prendre qqch. en dégoût, se dégoûter de ; *doñjeret !* : j'ai la nausée !

doñjerus *adj.* répugnant, dégoûtant ; nauséabond, qui donne la nausée ; repoussant

donkic'hotegezh *f.* donquichotisme *m.*

donoabl *m*. profondeur *f.* du ciel, de l'espace

donobiñ *v.t.* (**donobet**) tromper

dont[1] *v.i*. (**deuet**) **1.** Venir ; *mont ha dont, dont ha mont, mont-dont* : aller et venir ; *dont war droad* : venir à pied ; *dont gant an tren* : venir par le train ; *dont da ziarbenn ub., dont a-benn hent da ub.* : venir à la rencontre de qqu. ; *dont war sikour ub.* : venir au secours de qqu. ; *dont da glevout an doareoù* : venir aux nouvelles ; *dont da Vreizh* : venir en Bretagne ; *dont eus, a, dont diouzh kavout, dont diwar-du, diwar-gaout* : venir de *(un endroit)* ; *dont diouzh kavout pep penn* : venir des deux côtés ; *dont a ran ac'hano* : j'en viens ; *un trouz spontus o tont eus ar gegin* : un bruit épouvantable venant de la cuisine ; *an dud a bad da zont* : les gens continuent à arriver ; *dont d'e goulz* : arriver comme marée en carême ; *deus !* : viens ; *deuit !* : venez !; *deuit da welout* : venez voir ; *deus ganin* : viens avec moi ; *deus du-mañ* : viens chez moi ; *deuit en ti!* : entrez! ; *deuit er-maez!* : sortez ; *dont d'an traoñ* : descendre ; *dont d'an nec'h* : monter ; *dont en aod* : venir à la côte ; *dont da heul* : suivre ; *dont war-gil* : reculer ; *dont d'an tan* : déborder

(liquide sur le feu) ; *dont d'e dermen* : venir à expiration ; *ne deui ket amañ, penn koad !* : veux-tu venir ici, tête de mule ! ; *(fig.) dont war spered, e spered ub.* : venir à l'esprit de qqu. ; *ar pezh a zeu war ho soñj* : ce qui vous vient à l'esprit ; *deuet e oa c'hoant din da vont kuit* : l'envie me vint de partir ; *deuet eo gantañ!* : il a réussi! ; *brezhoneg mat a zeu gantañ* : il parle bien breton ; *ne zeuas ket hiroc'h ganti* : elle n'en dit pas plus long ; *(sens temporel) dont e gouloù* : venir au jour ; *dont war ar bed* : venir au monde, naître ; *dont a vo graet hag e vint disoñjet* : viendra un temps où on les oubliera ; *deuet e oant ha ne raent van ebet ken* : vint le temps où ils ne s'en soucièrent plus ; *da zont* : à venir ; *deuet mat e oa d'an enderv pa zegouezhas er gêr* : l'après-midi était bien avancé quand il arriva à la maison ; ◊ *dont war an tabier* : venir sur le tapis ; **2.** entrer ; *deuit !, deuit en ti !* : entrez ; *dont tre* : entrer ; *dont tre dre un tu ha mont er-maez dre an tu all* : entrer par un côté et ressortir par l'autre ; *pa zeuas tre* : à son entrée, quand il entra ; *harz anezhañ da zont en ti* : empêche-le d'entrer ; **3.** arriver, revenir ; *dont da ub. da ober udb.* : arriver à qqu. de faire qqch. ; *pegoulz e teuy d'ar gêr* : quand reviendra-t-il à la maison ? ; *(fig.) dont ennañ* : revenir à soi ; *deuit ennoc'h hoc'h-unan !* : reprenez-vous ! ; **4.** *dont kuit* : partir, quitter ; **5.** se rendre ; *dont d'e lein* : se rendre à son repas ; *deomp da goaniañ* : allons souper ! ; *dont da ober e annez (e)* : aller s'installer (à) ; **6.** arriver (à), réussir ; *dont d'en em glevout* : arriver, réussir à s'entendre ; *dont da vat* : aboutir, réussir ; **7.** acccéder, en arriver à ; *dont ha* : en venir à ; *laoskit ur barrez ugent vloaz hep beleg, dont a vo graet hag e vezo adoret enni al loened* : laissez une paroisse vingt ans sans prêtre, on en viendra à adorer les animaux ; *dont a rejont hag en em gannañ* : ils en vinrent aux mains, aux coups ; **8.** *(temps)* passer ; *ur miz a zeu buan* : un mois passe rapidement ; *dilun a zeu* : lundi qui vient ; approcher ; *emañ an Nedeleg o tont* : Noël approche ; *dont a ra an amzer* : le temps s'avance ; **9.** *(événement)* se produire ; *pa zeue dezhañ menel en dilerc'h* : quand il lui arrivait d'être en retard ; *mar deu laosk war ar chatal* : si le prix du bétail vient à chuter ; *mar deu glav da ober* : s'il vient à pleuvoir ; ◊ *evel ma teu e teu* : au flan, au hasard, vaille que vaille ; *mar deu din mervel* : s'il advient que je meure ; *deuet ar pezh a garo* : quoiqu'il advienne ; **10.** devenir *(devenir, passer d'un état à un autre)* ; *deut on kozh* : je suis devenu vieux ; *dont da gozh* : devenir vieux ; *pa vin deuet da vezañ kozh* : quand je serai devenu vieux ; *dont da zen* : devenir un homme ; *deuet eo an amzer da vrav* : le temps est devenu beau ; *ma teu din bezañ klañv* : si je tombe malade ; *dont da wir* : se réaliser ; *dont da vrav* : devenir beau ; *dont da berc'henn* : devenir propriétaire, accéder à la propriété ; *petra e teuin da vezañ ?* : que vais-je devenir ; *dont e-barzh* : se porter mieux *(malade)* ; *ar c'hanab a zeu brav er-maez* : le chanvre vient bien ; **11.** advenir ; *mar deu din mervel* s'il advient que je meure ; *deuet e oan hag e oa ret din astenn an dorn* : j'en étais réduit à mendier ; *deuet ar pezh a garo* : advienne que pourra ; *deuet a zeufe* : quoi qu'il advienne ; **12**. provenir, émaner ; *dont eus, diwar* : émaner ; *dont a ra eus* : ça vient de ; **13.** apporter ; *petra zo deuet ganeoc'h ?* : qu'avez-vous apporté ? ; *ar pezh a zeu gant al lanv* : ce qu'apporte le flot ; *deuet eo an amzer gaer ganeoc'h ?* : vous amenez, apportez le beau temps ? ; **14.** *(impératif)* tendre, donner, apporter ; *deus da zorn din* : donne-moi la main ; *deus ar gontell din* : apporte-moi le couteau ; *deuit amañ ur gador din* : apportez-moi une chaise

dont[2] *nv.* accession *f.* ; *an dont da berc'henn* : l'accession à la propriété ; *an dont da vezañ dizalc'h* : l'accession à l'indépendance

dont a-benn *v.i.* (**deuet**) arriver, réussir (**gant, da ober udb.**) ; *ne oa ket deuet a-benn* : il n'y était pas arrivé ; *klaoustre ne zeui ket a-benn* : je parie que tu n'y arriveras pas

dont da ga(v)out *v.t.* aller à la rencontre de qqu.

dont da soñj da ub. venir à l'esprit de qqu.
dont da vezañ *v.i*. devenir ; *aonik eo deuet da vezañ* : il est devenu peureux ; *tri bloaz evit dont da gi* : il faut trois à un chien pour devenir adulte
dont da wir *v.i*. se réaliser
dont diwar *v.i.* provenir
dont e-barzh *v.i*. pénétrer ; *(fig.)* récupérer *(sportif)* ; *amzer dont e-barzh* : temps de récupération ; se rétablir ; *poan en do o tont e-barzh* : il aura du mal à se rétablir
dont e-lec'h (**ub**) *v*. sucéder à, prendre la suite de, remplacer
dont en-dro *v.i*. revenir
dont er-maez *v.i*. sortir ; *(livre)* paraître ; *da zont er-maez* : à paraître ; *nevez-deuet er-maez* : qui vient de paraître ; *kerkent ha ma teuy er-maez* : dès sa parution, dès qu'il sortira *(livre)*
dont eus a *v.i.* cesser le métier de
dont eus *v.i*. provenir de
dont (gant) *v.i*. (*musique, chant, etc.*) reproduire ; *dont a ra brav gantañ* : il chante, joue bien
dont lec'h-ouzh-lec'h *v.i.* se succéder
dont mat *v.i*. bienvenir ; *klask dont mat gant ub.* : se faire bienvenir de qqu.
dont tre *v.i*. pénétrer
dont war-lerc'h *v.i. (a.* ***dont goude, da heul)*** succéder
dont war-wel *v.* paraître, apparaître, devenir visible

doñv a*dj*. apprivoisé ; domestique ; *loen doñv* : animal domestique ; ◊ *ur plac'h doñv* : une femme facile

doñvaat *v.t. & i.* (**doñvaet**) (s') apprivoiser ; dompter, dresser, domestiquer ; *doñvaat ul loen gouez* : apprivoiser un animal sauvage ; *doñvaat a ra tamm-ha-tamm* : il s'apprivoise peu à peu ; *ne vezont ket doñvaet aes, n'int ket aes da zoñvaat* : ils ne s'apprivoisent pas facilement ; *war zoñvaat* : en voie de domestication ; *n'eus ket a zoñvaat dezhañ* : inapprivoisable

doñvadur *m*. **–ioù** apprivoisement, domptage *m*. ; domestication *f.*

doñvadus *adj*. apprivoisable

doñvaer *m*. **-ien** dompteur, dresseur *m*.

doñvaet *part. passé de* ***doñvaat*** ; apprivoisé

doñvañ I. *v.t*. (**doñvet**) domestiquer ; **II**. *nv*. domestication *f.*

doñvapl *adj.* domesticable, apprivoisable

doñvegezh *f.* domesticité *f. (en parlant des animaux)*

donveiz *m*. compréhension profonde *f.*

doñvidigezh *f*. dressage, domptage, apprivoisement *m*.

doñvikaat *v.t.* (**doñvikaet**) apprivoiser, dompter

donvor *m*. large *m.*, haute mer *f.* ; plain de l'eau ; *skeiñ d'an donvor* : aller en haute mer, gagner le large ; *en donvor* : en haute mer

donvoriat *adj*. offshore

donvro *f.* **–ioù** intérieur du pays, hinterland *m*.

dop *adj*. faible

dopamin *m*. dopamine *f.*

dopennad *f.* **–où** chute lourde *f.*

doperezh *m*. dopage *m*.

dopes *adj*. grossier ; mastoc ; *dopes e neuz* : à l'allure grossière ; *neuziet dopes* : qui a des traits massifs, mastoc ; *dilhad dopes* : vêtements grossiers

dopez *adj*. lourdaud

dopi-dopa *(rime enfantine)* am-stram-gram…

dopiñ *v.t. & i.* (**dopet**) (se) doper

dor *f.* **–ioù**, **dorojoù**, **dorozioù, dorezier** (*au singulier mutation après l'article :* ***an nor***) porte ; portière *f.* ; huis *m*. ; *un nor war ruz* : une porte à glissière ; *toull an nor* : la baie, l'embrasure de la porte ; *dor hobregonet, gwerennet* : porte blindée, vitrée ; *a zor da zor* : de porte en porte ; *mont a zor da zor* : faire du porte à porte *; bezañ o chom dor-ouzh-dor, dor-ha-dor (gant ub.)* : habiter porte à porte ; *e toull an nor* : dans l'encadrement de la porte ; *e toull va dor* : à ma porte, à côté de chez moi ; *treuz(où) an nor* : le pas de la porte, seuil ; *n'emañ ket e toull an nor* : ce n'est pas la porte à côté ; *marc'hañ un nor* : monter une porte ; *dor harz-tan* : porte coupe-feu ; *serr an nor war da lerc'h, sach an nor ganit* : ferme la porte derrière toi ; *dor zigor* : porte ouverte ; *kaout dor zigor e ti ub.* : avoir ses entrées chez qqu. ; *reiñ foet an nor da ub*. : mettre, flanquer qqu. à la porte ; [rel.] *an nor ag ar vuhez devot* : introduction à la vie dévote (saint François de Sale) ; ◊ *pa serr un nor e tigor div* : un de perdu, dix de retrouvés ; *bezañ tapet etre an nor hag an draped* : être entre l'enclume et le marteau

dor-borched *f.* **–ioù-porched** portail *m*.
dor-borzh *f.* **–ioù-porzh** portail *m*., porte cochère *f.*
dor-brenestr *f.* **–ioù-prenestr** porte-fenêtre
dor-dal *f.* **–ioù-tal** portail *m*.
dor dec'hel *f.* **–ioù tec'hel** porte, issue de secours
dor-forn *f.* **dorioù-forn** bouche *f.* de four ; pierre servant à boucher un four
dor-gondor *f.* **–ioù-kondor** porte intérieure
dor-ha-dor *adv.* porte à porte
dor-red *f.* **–ioù-red** porte coulissante
dor-rederez *f.* porte coulissante
dor-skluz *f.* porte éclusière
dor-vitel *f.* **–ioù-mitel** porte intérieure

dor-volz *f.* **dorioù-bolz** porte voûtée *f.*
dor-winterez *f.* **dorioù-gwinterez** porte qui se lève et se baisse

dorad *m.* **–ed** *ou coll.* **–enn** [zool.] dorade *f. (Pagellus centrodontus)*

doralc'hwez *f./m.* **–ioù** *(a.* ***doralc'houez)*** serrure *f.*

doralc'hwezerezh *m.* serrurerie *f. (métier)*

doralc'hwezour *m.* **–ien** *(a.* ***doralc'hwezer, doralc'houezour)*** serrurier *m.*

doread *m.* **–où** qualité, propriété *f.*

doreadenn *f.* **–ed** *(a.* ***doreenn*** *f.* ***doreed)*** *cf.* ***dorad***

dorenenn *f.* **–où** poêle à frire *f.*

dorgejiñ *v.t.* (**dorgejet**) confondre

dorian *adj.* [mus.] dorien

doriat *adj.* dorique

dorieg *m.* dorien *m.*

doriek *adj.* dorien, dorique ; *urzh doriek* : ordre dorique

dorier *m.* **–ien** huissier, portier *m.*

dorifor *m.* **–ed** [zool.] doryphore *m. (Leptinotarsa decemlineata)*

dorig *f.* **–où** portillon *m.*

dorikell *f.* **-où 1.** portillon *m.*, petite porte *f.* ; *dorikell ur gwele-kloz* : petite porte d'un lit-clos ; **2.** guichet *m.* ; *dorikelloù un ti-bank* : les guichets d'une banque

dorikellet *adj.* à portière

doriñ *v.t. cf.* ***teurel***

doris *m.* **–où** *(pêche)* doris *m.*

dorlec'h *m.* **–ioù 1.** huisserie *f.* ; pièce de bois formant le bâti d'une porte, d'une fenêtre ; **2.** entrée *f.*

dorlo *m.* caresse *f.*

dorloadenn *f.* **–où** caresse *f.*

dorloiñ *v.t.* (**dorloet**) **1.** pétrir ; manier, manipuler ; **2**. caresser ; choyer, chouchouter ; **3.** préparer *(repas)*, concocter ; *dorloiñ ur pred mat* : concocter un bon plat

dorlostenn *f.* **–où** poignée *f. (de charrue)*

dorlotañ *v.t.* (**dorlotet**) **1.** caresser ; **2.** dorloter ; **3.** flatter

dorloter *m*. **–ien 1**. celui qui caresse ; **2.** flatteur *m*.

dorloterezh *m*. **–ioù 1**. caresse *f.* ; **2.** flatterie *f.*

dorlotus *adj*. **1.** caressant ; **2.** flatteur

dorn[1] *m*. **–ioù** ; *d.* **daouarn, daouarnioù 1.** main *f.* ; *an daouarn* : les mains ; *gant an daou zorn* : avec les deux mains ; *kil an dorn* : le dos de la main ; *palv an dorn*, *(fam.) kalon an dorn* : la paume de la main ; *andennoù, arroudennoù, roudennoù an dorn* : les lignes de la main ; *it da walc'hiñ ho taouarn* : allez vous laver le mains ; *kas ub. war-bouez e zorn* : mener qqu. par la main ; *leizh an dorn* : plein la main ; *an dorn mat* : la main droite ; *kaout udb. dindan dorn, dindan e zorn* : avoir qqch. sous la main ; *kroaziañ e zaouarn* : joindre les mains ; *bevañ diwar-bouez e zaouarn* : vivre du travail de ses mains ; *dorn-ha-dorn, dorn-ouzh-dorn* : main dans la main ; *war an dorn kleiz, dehou, a-zorn kleiz, dehou* : à main gauche, droite ; *ar c'hwec'hvet ti en, war an dorn kleiz* : sixième maison à gauche ; *(fig.) dougen dorn da ub*. : pistonner qqu. ; *reiñ dorn da ub*. : aider qqu. ; *bezañ tomm e zorn* : êre voleur ; *lakaat e zorn en e zisheol, en e c'houloù* : manquer qqch., se servir de qqu. à ses dépens ; *kas an dorn d'e c'henoù* : porter la main à la bouche ; *en em riklañ a-dre daouarn ub.* : échapper des mains à qqu. ; *kouezhañ eus daouarn ub*. : échapper des mains à qqu. ; *ur stard dorn* : une poignée de main ; *stardañ e zorn da ub.* : serrer la main à qqu. ; *kregiñ e dorn ub.* : prendre qqu. par la main ; *ul levr gantañ en e zorn* : un livre à la main ; *a zorn da zorn* : de la main à la main, de main en main ; *edan dorn, a-zindan dorn, war-hed dorn* : à portée de main, sous la main ; *daouarn yod* : des mains de beurre *(qui lâchent tout)* ; *daouarn evel pilligoù* : des mains comme des battoirs ; *ho taouarn er vann !* : haut les mains, les mains en l'air ; *gorroet ho torn kement a zo asant* : que tous ceux qui sont d'accord lèvent la main ; *kentañ dorn, eil dorn* : de première main, de seconde main ; *skoulmañ an daouarn da ober ur chadenn* : se prendre par la main pour former une chaîne ; *joentrañ an daouarn* : joindre les mains ; *an daouarn joentret, an daouarn pok-ha-pok* : les mains jointes ; *en em lakaat a reas da bediñ e zaouarn gantañ palv-ha-palv* : il se mit à prier les deux mains jointes ; *bannañ e zorn war ub*. : lever la main sur qqu. ; *un taol dorn* : un coup de poing ; *a daolioù dorn* : à coups de poings ; *a zorn da zorn* : de la main à la main ; *akuitoc'h gant e zaouarn eget gant e spered* : il est plus manuel qu'intellectuel ; *treid ha daouarn liammet* : pieds et poings liés ; *arm dorn* : arme de poing ; *(fig.) ober dorn da ub.* : menacer qqu. du poing ; *lezel an dorn gant ub.*: passer la main à ; *unan diouzh e zorn* : un de ses affidés, complices ; *lakaat dorn* : être complice ; *sec'hañ an eil dorn gant egile* : joindre les deux bouts ; *un den diouzh e zorn*: un homme à sa dévotion ; *dougen dorn da ub*. : favoriser qqu. ; *kaout ub. en e zorn* : avoir qqu. dans sa manche ; *astenn an dorn* : tendre la main, mendier ; *dougen dorn, reiñ dorn, reiñ an dorn, teurel dorn* : donner un coup de main ; *paket an dorn er pod* : pris la main dans le sac ; *dre zan dorn* : en sous-main ; *dre tro an dorn* : à tâtons ; *bezañ prim e zorn* : avoir la main leste ; *ober e zorn da ub.* : forcer la main à qqu. ; *bezañ tout en un dorn* : être comme les cinq doigts de la main ; *lakaat lec'h e zorn* : apporter sa touche personnelle (**war** à, sur) ; *(pop.)*

diwar zorn ub. : sur la recommandation de qqu. ; *arbenn, herpel dorn Doue dre e bedennoù* : retenir la main de Dieu par ses prières ; [jeu] *ober an dorn* : faire la main ; *en deus un dorn boulc'h* : qui a perdu ; *kaout un dorn mat, un dorn a chañs* : avoir la main heureuse ; [art] *emañ roud e zorn warni, warnañ* : on reconnaît sa patte *(artiste)*; *bezañ dorn dis* : avoir de la patte *(artiste)* ; [sexe] *dornig tomm* : main baladeuse ; *lakaat an dorn dezhi* : lui mettre la main au panier ; [droit] *a zorn da zorn* : de la main à la main ; *donezon a zorn da zorn* : don manuel ; **2.** poignée, anse *f.*, pommeau *m. (épée)* ; *terriñ un dorn d'ar pod* : briser l'anse d'un pot ; *dorn an tizh* : le levier de vitesse

dorn[2] *m*. battage *m. (cf.* ***dornadeg****,* ***dornerezh****)* ; *ober un tamm dorn d'an ed* : donner un coup de battage au blé

dorn-dis *adj*. adroit
dorn-ha-dorn *adv*. la main dans la main ; *e vreur dorn-ha-dorn gantañ* : tenant son frère par la main
dorn-kamm *m.* partie de l'avant-train d'une charrue où se fixent les traits
dorn kousket *m*. main pote
dorn-krap *m*. **daouarn-krap** voleur *m*.
dorn-ouzh-dorn *adv*. la main dans la main
dorn-red *m*. main courante, rampe *f. (escalier)*

dornad *m*. **–où 1.** mal à la main ; **2.** coup frappé de la main, du poing ; coup de poing ; *un dornad sonn* : un solide coup de poing ; gourmade ; *dornad amerikan* : coup-de-poing américain ; *distagañ un dornad gant ub.* : envoyer un coup à qqu. ; **3.** plein la main, contenu d'une main ; *un dornad madigoù* : une poignée de bonbons *f.* ; *un dornad tud* : une poignée de gens ; *a-zornadoù* : à pleine main ; **3**. une petite quantité, un petit nombre ; quelque(s) ; *un dornad krampouezh* : quelques crêpes ; *un dornad mat a arc'hant* : une bonne somme; **4.** poignée de main *f.* ; *gant un dornad e lavar kenavo dezhañ* : il lui dit au revoir en lui serrant la main ; *un dornad karantez* : une poignée de main

dornad-karantez *m.* poignée de main *f. (amicale)*

dornadur *m.* rendement *m.*

dornadeg *f*. **–où** battage *m*. *(en commun)*

dornaj *m. cf.* ***dornerezh***

dornañ *v.t*. (**dornet**) **I.** *v.t.* **1.** battre, corriger, frapper (**war ub**. qqu.), gourmader; gourmer *(battre à coups de poings)* ; *dornañ ub. a-blad* : battre qqu. à plate couture ; *dornañ ub. evel pilat c'hwez* : battre qqu. comme plâtre ; *dornañ bro* : battre la campagne, parcourir du pays ; **2**. (*blé, etc.*) battre ; *dornañ ed* : battre du blé ; *dornañ gant ar freilh* : battre au fléau ; **3.** débiter, proférer *(injures, etc.)* ; *dornañ gevier* : raconter des mensonges ; *dornañ kunujennoù* : proférer des injures ; *dornañ kaozioù* : débiter des sornettes ; *dornañ pateroù* : débiter des prières ; **II**. *v.réfl. en em zornañ* : se battre se battre à coups de poings ; jouer des poings ; **III**. *nv*. battage *m*.

dornaskelleg *m*. **–ed** chiroptère *m*.

dornata *v.* (**dornatet**) **I.** *v.t.* **1.** manipuler, manier ; *aes da zornata* : facile à manier, maniable ; *dornata gant aked* : manipuler avec précaution ; **2**. palper ; *dornata ezel ur c'hlañvour* : palper le membre d'un malade ; **3**. saisir à pleine main ; **4.** battre, frapper avec la main ; **II.** *v. réfl*. *en em zornata* : se battre frapper à coup de poing ; gourmader ; gourmer ; **III.** *nv*. manipulation *f.*; *dornata ur plac'h* : peloter une fille

dornatadur *m*. **–ioù** maniement *m*., manipulation *f.*

dornataer[1] *m*. **–ien 1.** dresseur, faiseur de poignées *m.* ; **2.** manipulateur *m*. ; *un dornataer spered(où)* : un manipulateur de conscience ; **3.** pugiliste *m*.

dornataer[2] *m*. **–ioù** [méc.] manipulateur *m*. *(appareil)*

dornataerezh *m*. **–ioù 1**. maniement *m*., manipulation *f.* ; 2. pugilat *m*. ; **3.** *(sexe)* tripotage *m.*

dornataus *adj*. maniable

dorndi *m*. **–ioù** hangar *m*., grange *f.* à battre

dorneg *m*. **dorneien** pers. aux mains fortes, grandes

dornek *adj.* qui a de grandes mains, puissantes

dornel *adj.* manuel

dornell *f*. **–où** bouton de porte *m.*; poignée ; manette, manche *f.* ; pommeau d'une épée *m*.; [anat.] *dornell ar glerenn* : poignée de sternum

dornell-dro *f*. **–où-tro** [agr.] nille *f.*

dornellañ *v.t*. (**dornellet**) munir d'une poignée, d'une manette, d'un manche

dornellig *f*. **–où** maneton *m.*

dorner *m*. **–ien 1.** batteur *m. (de blé, etc.)* ; **2.** pers. qui aime se battre ; **3.** pers. qui injurie ; *un dorner beleien* : un bouffeur de curés

dornerez *f.* **–ioù** machine à battre, (moissonneuse-)batteuse *f.* ; *boueta, darbar an dornerez* : fournir la batteuse

dornerezh *m*. *(a.* ***dorneri)*** battage *m*. *(du blé, etc.)*

dornet *adj. (a.* ***dorniet)*** **1.** habile ; *dornet dis, dornet mat* : habile de ses mains, doué manuellement ; exceptionnellement doué ; *dornet fall* : maladroit ; **2.** prédisposé à ; *dornet dispar da skrivañ* : qui a de formidables dispositions pour écrire

dornfiñvad *m*. **–où** geste *m*. de la main

dorngen *m*. **–où** anse, poignée *f.* ; *dorngen ar bouteg* : la poignée du panier

dornibil *m*. **–ien**, **-ioù** *(a. **dorn-ibil**)* cheville *f. (sur le brancard d'une charrette)*

dornig *m*. **daournigoù** menotte, petite main *f.*

dornikell *f.* **–où** manivelle *f.*; [hérald.] nille *f.*

dornikez *f.* **–ioù 1.** manivelle *f.* ; **2.** poignée fixée sur le manche de la faux

dornioù-labour-douar *pl.* main d'œuvre agricole *f.*

dorniri *f.* battage *m*.

dornlabourer *m*. **–ien** manœuvre *m.*

dornlabourerezh *m*. artisanat *m.*

dornlec'h *m*. poignée *f. (épée, etc.)*

dornlevr *m*. **–ioù** manuel *m.*

dornorglez *m*. **–(i)où** orgue de Barbarie *f.*

dornren *v.t*. (**dornreet**) manier ; *kef dornreet* : caisse manuelle

dornrimiañ *nv*. [méd.] friction *f.*

dornskrid *m*. **–où** manuscrit *m*. ; *dornskrid war skriverezañ, o skriverezañ* : manuscrit à la frappe

dornskridel *adj.* manuscriptologique ; *elfennadur, studi dornskridel* : analyse, étude manuscriptologique

dornskridour *m*. **–ien** manuscriptologue *m.*

dornskrivañ *v.t*. (**dornskrivet**) écrire à la main

dornskrivet *part. passé de **dornskrivañ*** ; manuscrit ; olographe (*skrivet gant an dorn* : écrit à la main)

dornvicherour *m.* **–ien** travailleur manuel ; artisan *m*.

dornwezh *m*. tâche *f*. manuelle, travail *m*. manuel

dornwezhel *adj*. concernant le travail manuel

dornwezhelezh *m*. artisanat *m. (ensemble des artisans)*

dornwerzherezh *m*. artisanat *m. (activité)*

dornwezhour *m*. **–ien** travailleur manuel, artisan *m*.

dorojoù *pl. de* ***dor***

dorozioù *pl. de* ***dor***

dorzh *f.* miche *f. (de pain)* ; ◊ *kas an dorzh d'ar gêr* : renvoyer la balle ; *distreiñ an dorzh d'ar gêr da ub.* : rendre la monnaie de sa pièce à qqu. ; *an dorzh d'ar gêr* : un prêté pour un rendu ; *kaout bugale war an dorzh* : avoir des enfants à charge, à nourrir ; *daou a zo aet diwar an dorzh* : deux ne sont plus à ma charge ; *boulc'hañ an dorzh dre an daou benn* : joindre les deux bouts ; *boulc'hañ an dorzh* : essuyer les plâtres

dosañ *v.t.* (**doset**) *(a.* ***dosiñ)*** **1**. battre, corriger ; **2.** *(fig.)* travailler dur, bosser

doser[1] *m*. **–ien 1.** tapeur *m*. ; **2.** *(fam.)* grand travailleur, bosseur *m.*

doser[2] *m*. **–où 1.** dossière *f. (harnachement)* ; **2**. *(a.* ***dosier*** *m.* ***–où)*** dossier *m.*

doserezh *m*. battement *m. (de cœur)*

dot *adj.* docile

dotat *adj*. thétique

dotu[1] *adj*. **1.** mastoc ; grossier ; *ur penn dotu* : un visage aux traits grossiers ; *ur fri dotu* : un nez grossier ; **2**. sans force ; **3.** *(fig.)* tête en l'air, inconscient ; beurré, paf, pété, soûl

dotu[2] *m*. **–ioù 1.** ***(bazh-dotu)*** **1**. crosse *f. (à jouer)*; **2.** masse *f. (gros marteau de cantonnier)* ; **3.** assommoir *m*., massue *f.*

dotuañ *v.* (**dotuet**) **I.** *v.i.* jouer à la crosse ; **II.** *v.t.* **1.** frapper *(violemment)*, cogner ; bûcher, frapper ; *dotuañ ub.* : crosser qqu. ; *dotuet e veze gant he gwaz* : son mari la frappait ; guimbarder ; **2.** assommer ; **3.** mener brutalement ; maltraiter ; *dotuet e veze gant he mab-kaer* : son gendre la maltraitait ; ◊ *bezañ dotuet* : être secouée *(dans une voiture, etc.)*

douar *m*. **–où**, **douareier** ; **1.** (*planète)* Terre *f.* ; *pluskenn an douar* : la croûte, l'écorce, la surface terrestre ; *ar voul-douar* : le globe terrestre ; *(fam.) an tamm douar patatez-mañ, an tamm douar-mañ* : le plancher des vaches ; *dre zouar, diàr zouar* : terrestre, par voie terrestre ; *war vor ha war zouar* : sur terre et sur mer ; **2.** terre *f. (matière à travailler, etc.)* ; *e-kreiz an douaroù* : au milieu des terres ; *en douar bev* : en pleine terre ; *gounit an douar, labourat an douar* : cultiver la terre ; *digeriñ douar kozh, terriñ douar leton* : jachérer ; *treiñ douar, labourat douar* : labourer la terre ; *treiñ, distreiñ douar* : retourner la terre ; *en douaroù* : dans les terres, à l'intérieur des terres ; *douar bas, berr, douar n'en deus ket kalz a gondon* : terre cultivable peu profonde ; *douar arbrad* : terre argileuse ; *douar priek* : terre glaise ; *douar nevez-aret, douar bev* : terre fraîchement labourée ; *douar strujus, fonnus, frouezhus, druz* : terre fertile ; *douar spagn* : terre peu fertile ; *douar palumet* : terre battue ; *douar kriz* : terre non travaillée ; *douaroù skuizh, diwadet* : terres épuisées ; *didemzañ, didrempañ, disasuniñ, diwadañ, skuizhañ an douar* : épuiser la terre ; *douar kozh, douar diskuizh, douar leton, douar o paouez, douar da gemer e gozh, da gemer e dremp* : terre en jachère ; *douar distuz, yen* : terre

froide ; *douar stuz, tomm* : terre chaude ; *douar skuizh* : terre qu'il est temps de mettre en jachère ; *lezel an douar da gozhañ, da gozhenniñ, da ziskuizhañ, da letoniñ, da dirienañ da baouez, lezel douar e tirien, lakaat douar dindan gozh, dindan gozhenn* : laisser, mettre la terre en jachère ; *lakaat douaroù dindan winizh, dindan avaloù-douar* : ensemencer des terres de blé, de pommes de terre ; *lakaat douar dindan beuriñ, edan berle* : mettre de la terre en pâture ; *war an douar start* : sur la terre ferme ; *kousket war an douar ran* : dormir sur la terre nue ; ◊ *bezañ war an douar noazh* : être sur la paille ; *bezañ war an douar* : être né ; *teurel ub. war an douar noazh* : mettre qqu. sur la paille ; *en em gavout war an douar noazh* : être, coucher sur la paille ; *dont war an douar* : venir au monde ; *n'anavezan tra en douar nemet…* : je ne connais rien au monde si ce n'est… ; *kozh-douar* : très vieux; *kozh evel an douar, ken kozh hag an douar* : vieux comme le monde ; *kas ub. d'an douar* : porter qqu. en terre ; *diskenn, dougen, kas ub. d'an douar* : enterrer qqu. ; [droit] *douar kuit* terre affranchie ; *douar font* : fonds de terre ; [rel.] *an Douar santel* : la Terre sainte; *an douar benniget* : la terre consacrée *(cimetière)* ; *an douar grataet, diouganet* : la terre promise ; *an douar a bromesa* : la terre de promission ; [peint.] *douar rous-du* : terre d'ombre ; **3.** sol *m.* ; *ur gambr war zouar* : une chambre à même la terre ; *a-rez, a-rezed an douar* : à fleur de terre, à ras de terre ; *deuet eo an douar da bukañ* : le sol s'est affaissé ; *tapout douar (e) (fam.)* : atterrir ; *an douar a golle e startijenn dindan e dreid* : le sol se dérobait sous ses pieds ; *reiñ douar d'ub.* : terrasser qqu., jeter à terre, clouer au sol ; *bezañ krog start en e zouar* : avoir les pieds sur terre ; **4.** domaine *m.*, terre *f. (agricole)* ; *ur pezhiad douar, un douaroù* : une pièce de terre ; *derc'hel douar* : tenir une exploitation agricole ; *hadañ ur pezh douar* : ensemencer une terre ; **5.** *(pl.* ***doureier)*** quartier, hameau *m.*

douar-barr *m*. terre de surface *f.*
douar benniget *m*. cimetière *m.*
douar-beuzel *m*. combustible fait de bouse de vache
douar-bev *m*. terre glaise *f.*
douar bras *m. (vs.* ***enezenn)*** continent *m.* ; *tud an douar bras* : les continentaux ; *war an douar bras* : sur le continent ; terre ferme *f*
douar-brug *m*. terre de bruyère *f.*
douar-dalc'h *m*. [hist.] fief *m*.
douar-font *m*. bien immobilier *m.*
douar-geot *m*. jachère *f.*
douar-gounit *m*. terre arable, terre cultivable
douar-gozed *m*. taupinière *f*.
douar-gwenn *m*. kaolin *m*.
douar-koll *m*. terre non labourable
douar-kondon *m.* terre profonde *f.*
douar-koñje(z) *m*. domaine congéable
douar-kozh *m*. jachère *f.*
douar-kuit *m*. **–où-kuit** [hist.] alleu *m. (franc alleu)*
douar-labour *m*. terre arable, labourable
douar-liñv *m*. limon *m*.
douar-losk *m*. terrain à écobuer *m*.
douar-mag *m*. terreau *m*.
douar-marr *m*. terre à écobuer *f.*
douar-melen *m.* sous-sol *m*.
douar-menez *m*. terre inculte *f.*
douar-ouzh-douar *adv.* contigu

douar-put *m.* terre non labourable
douar-skid *m*., **douaroù skidi** terre non cultivée, terre de lande *f.*
douar-spagn *m*. terre non fertile
douar-stlej *m*. alluvions
douar-stuz *m*. terre cultivée, assolée *f.*
douar-tagn *m*. mauvaise terre *f.*
douar-teil *m*. **1.** terre chaude *f.* ; **2.** terreau *m*.
douar-tomm *m*. terre arable *f.*
douar-vak *m*. terre non abourable

douara *v.i.* (**douaret**) chercher à acquerri des terres

Douarad[1] *m*. **Douariz** Terrien, habitant de la terre *m.*

douarad[2] *m*. **–où** terrain *m*., quantité de terre ; *tri douarad ed* : trois terrains de céréales

douaradegañ *nv*. géochronologie *f.*

douaradegel *adj*. géochronologique

douaradur *m*. **–ioù 1.** enfouissement ; enterrement *m*. ; **2.** atterrisage *m.*

douaraj *m*. **–où** atterrisage *m*.

douaramant *m.* **–où** enterrement *m*.

douarañ *v.* (**douaret**) **I.** *v.t.* **1.** jeter à terre; terrasser ; **2.** couvrir de terre ; **3.** enterrer, inhumer ; **4.** [agr.] butter, garnir de terre; chausser ; *douarañ pour, avaloù-douar* : butter des poireaux, des pommes de terre ; *douarañ ur wezenn* : rechausser un arbre ; **4.** jeter à terre ; terrasser ; *douarañ ub.* terraser qqu. *(le jeter à terre)* ; [sport] plaquer (rugby) ; **II.** *v.i*. atterrir, débarquer ; aborder ; *douarañ en un enez* : aborder dans une île ; **III**. *nv*. **1.** buttage, rechaussement *m*.; **2.** atterrissage *m*.; *kilhoroù douarañ* : train d'atterrissage ; *tachenn douarañ* : terrain d'atterrissage ; **3.** inhumation *f.* ; *an douarañ korfoù* : la pratique de l'inhumation

douaraoua *v.t.* (**douaraouet**) chercher, acquérir dess terres

douaraouad *m*. **–où** terrain *m*.

douarbellvan *f.* **–où** apogée *f. (d'un astre)*

douarbrazel *adj*. continental

douarbraziad *m.* **douarbraziz** habitant du continent *m.*

douarc'hennad *m*. chute *f.* ; *kaout un douarc'hennad* : être tombé *(dans une lutte)*

douarc'hounezour *m*. **–ien** agronome *m*.

douarc'hounezouriezh *f.* agronomie *f.*

douardrigad *m*. **–ed** terricole *m.*

douardrigat *adj.* terricole

douared *m*. base de numérotation binaire

douareg[1] *f*. **–i, -où** terrain *m*., étendue de terre *f*.

douareg[2] *m*. **douareien** terrien *m. (opposé à marin)*

douaregor *m*. espace géographique

douaregorel *adj.* gégraphique ; *daveennoù douaregorel* : coordonnées géographiques

douarek *adj.* **1.** terreux ; **2**. terrestre

douarel *adj.* **1.** terrestre ; **2.** temporel

douarelezh *f*. **1.** état de ce qui est terrestre ; terrestréité *f.* ; **2.** état de ce qui est temporel

douaren *m*. **-ed** petit-fils *m*., descendant *m*.

douarenez *f*. **–ed** petite-fille *f*.

douarenn *f*. **-où, douarinier 1.** territoire, lopin de terre *m*. ; **2.** terrier *m*.

douarer *m*. **–ien** terrassier *m.*

douarerez *f.* [agr.] **–ed, -ioù** buttoir *m*. ; traceur de sillon *m*.

douaret *part. passé de* ***douarañ*** ; enterré

douarezadezh *f.* géophagie *f.*

douarezat *adj.* géophage

douarfizik *m*. géophysique *f.*

douarfizikel *adj.* géophysique

douarfizikour *m*. **–ien** géophysicien *m.*

douarged *m*. **–où** prise de terre *f. (électricité)*

douargerc'h *m*. géotropisme *m.* ; *douargerc'h yaek, nac'hek* : géotropisme positif, négatif

douargerc'hegezh *f.* géotropisme *m.*

douargerc'hek *adj.* géotropique

douargestal *adj.* géostationnaire ; *amestez douargestal* : orbite géostationnaire ; *loarell douargestal* : satellite géostationnaire

douargestalezh *f.* géostationnarité *f.*

douargimiel *adj.* géochimique

douargimiezh *f.* géochimie *f.*

douargimiour *m.* **–ien** géochimiste *m.*

douargreizel *adj.* géocentrique

douargreizelour *m.* **–ien** *(a.* ***douargreizour****)* géocentriste *m.*

douargreizelouriezh *f. (a.* ***douargreizouriezh****)* géocentrisme *m.*

douargroazier *m.* **-où** géocroiseur *m.* ; *korf douargroazier* : objet géocroiseur ; *asteroidenn douargroazier* : astéroïde géocroiseur

douarhent *m.* **–où** route terrestre *f.*

douarhenterezh *m.* transport terrestre, routier *m.*

douaridigezh *f.* **–ioù** enterrement *m.* ; inhumation *f.* ; *plediñ gant an douaridigezh* : procéder à l'inhumation ; *un douaridigezh a-stol* : un enterrement de première classe

douarlec'hiañ I. *v.t.* (**douarlec'hiet**) géolocaliser ; **II.** *nv.* géolocalisation *f.*

douarnesvan *m.* périgée ; *douarnesvan ul loarell* : le périgée d'un satelite

douaroniel *adj.* géographique ; *ent-douaroniel* : géographiquement

douaroniezh *f.* géographie *f.* ; *douaroniezh armerzhel* : géographie économique

douaroniezh-natur *f.* géographie physique *f.*

douaroniezhel *adj.* géographique

douaroniezhour *m.* **–ien** géographe *m.*

douaroniour *m.* **–ien** géographe *m.*

douaroù *pl.*: [droit] *un douaroù* : domaine *m.*

douaroù boutin *pl.* communaux *m.pl.*

douarour *m.* **–ien** géologue *m.*

douarouriel *adj*. géologique ; *kartenn douarouriel* : carte géologique ; *amzer douarouriel* : temps géologique ; *skeul an amzervezhioù douarouriel* : échelle des temps géologiques ; *ent-douarouriel* : géologiquement

douarouriezh *f.* géologie *f.*

douarouriezhel *adj*. géologique

douarskiant *f.* **–où** géoscience *f.*

douarstummadurour *m*. **–ien** géomorphologue *m.*

douarstummadurel *adj*. géomorphologique

douarstummadurezh *f.* géomorphologie *f.*

douarus *adj.* terreux

douarvellourel *adj.* géostratégique

douarvellouriezh *f.* géostratégie *f.*

douarwarellek *adj*. géomagnétique

douarwerellegezh *f.* géomagnétisme *m.*

douarwrez *f.* géothermie *f.*

douarwrezek *adj*. géothermal

douarwrezel *adj*. géothermique

douaryezhoniel *adj.* géolinguiste

douaryezhoniezh *f.* géolinguistique *f.*

doub *m*. tombée *f.* ; *doub-deiz* : la tombée du jour ; *doub-noz* : la tombée de la nuit

doubi *f.* averse *f.* ; *un doubi zour* : une pluie battante

doubier[1] *f.* **–où** nappe *f.* ; *doubier dindan* : sous-nappe ; ◊ *lakaat udb. war an doubier* : mettre qqch. sur le tapis

doubier[2] *m. (pêche)* avançon *m*.

doubl[1] *adj.* **1.** double, redoublé ; *un dro doubl* : un double tour ; *doubl-ha-doubl* : redoublé ; [rel.] *gouel doubl* : fête double ; **2.** trapu, épais ; ◊ *un den doubl* : un homme bien découplé ; *ne oa ket ken bras, met douploc'h e oa* : il n'était pas si grand, mais plus épais ; **3.** *(fig.)* malhonnête ; *komzoù doubl* : des paroles à double sens, pas sincères;

doubl[2] *m*. **–où** 1.double, doublé *m*. ; *paeañ an doubl* : payer le double ; *ober un doubl eus ar fakturenn* : faire un double de la facture ; *e doubl* : en double ; *plegañ udb. e doubl* : plier qqch. en double ; *pec'hiñ e doubl* : pécher de deux façons ; **2.** doublure *f.* ; *doubl e vantell* : la doublure de son manteau ; **3.** plafond *m*. ; *treustoù an doubl* : les poutres du plafond ; *saver doubloù* : plafonneur

doubl-deiz *m.* crépuscule *m.* ; *etre doubl-deiz ha doubl-noz* : entre chien et loup
doubl-noz *m*. crépuscule *m.*, tombée *f.* de la nuit

doublad *m*. **–ed** [ciné.] doublure *f.*

doubladenn *f.* **–où 1.** doublé *m*. ; *ober un doubladenn* : faire coup double ; **2.** mariage double

doubladiñ *v.t.* (**doubladet**) doublonner

doubladur *m*. **–ioù 1.** doublure *f.* ; doublage *m.* ; **2.** redoublement *m*. ; *doubladur ar c'hlas* : redoublement de la classe ; **3.** sosie *m*. ; **4.** [lit.] doublet *m*. ; [imprim.] doublon *m.*

doublaj *m*. **–où** doubleau *m*. ; plafond *m*.

doublañ I. *v.t.* (**doublet**) **1.** doubler ; **2.** doubler, dépasser (qqu.) ; **3.** doubler, redoubler ; *doublañ e glas* : doubler sa classe ; *doublañ da (+ v.)* : redoubler de ; *doublañ da labourat* : mettre les bouchées doubles ; **4.** [cout.] pourvoir d'une doublure *(vêtement),* doubler (un vêtement) ; **5.** [théât.] *doublañ un dremmour* : doubler un acteur ; **6.** plafonner, mettre un plafond (à) ; **7.** tromper ; **II.** *nv*. **1.** doublage *m.* ; *doublañ un dremour* : doublage d'un acteur ; **2.** plafonnage *m.*

doubleal *v.i*. (**doubleet**) jurer, sacrer

doubledenn *f.* **-où** surcot *m.* ; [mus.] doublette *f.*

doubledie *excl.* sapristi, nom de dieu

doublenn *f.* **–où 1.** étoffe de doublure ; **2.** pain de deux ou six livres ; **3**. lobe *m*. du poumon ; **4.** souillon *f.*

doubler *m*. **–ien 1.** copiste ; dernier clerc d'un procureur *m*. ; **2.** redoublant *m.*

doublet[1] *part. passé de* ***doublañ*** ; **1.** doublé *(vêtement)* ; **2.** habillé chaudement ; *doublet mat ouzh ar wallamzer* : bien vêtu contre le mauvais temps

doublet[2] *m*. **–où** avant-toit ; avancée de toit, auvent *m*. ; battellement *m*.

doubleür *m*. **–ioù** [cout.] doublure *f.*

doub(l)soliañ *v.t*. (**doub(l)soliet**) remonter , ressemeler ***(ur re votoù** des chaussures)*

doue *m*. **-ed**, **-où** dieu *m*. ; **1.** (une) divinité *f.* ; *doueed ar Gelted kozh* : les dieux des anciens Celtes ; ◊ *touiñ e holl zoueoù* : jurer ses grands dieux ; **2.** (*dans religions monothéistes, avec une majuscule)* Dieu ; *lezenn Doue* la loi divine ; *ragevezh Doue* : la providence

divine ; *an Aotrou Doue* : le bon Dieu ; *krediñ e Doue, da Zoue* : croire en Dieu ; *distreiñ ouzh Doue, da Zoue* : se convertir à Dieu ; *un den Doue* : un homme de Dieu ; *awenet gant Doue* : divinement inspiré ; *renet gant Doue* : divinement conduit ; *meuleudi da Zoue* : gloire à Dieu ; *dougen, kanañ meuleudi da Zoue* : rendre gloire à Dieu ; *deñved Doue* : les brebis de Dieu ; *touiñ Doue* : jurer Dieu ; *dindan bennozh an Aotrou Doue* : à la garde de Dieu ; *da c'hras Doue, a c'hras Doue, trugarez Doue* : grâce à Dieu ; *a-drugarez Doue* : grâce à Dieu ; *en avantur Doue* : à la grâce de Dieu !; *abalamour da Zoue, en an' Doue* : pour l'amour de Dieu ; *bemdez-Doue* : tous les jours que Dieu fait ; ◊ *a-barzh kontañ war sikour Doue/Eus ho kostez ho sikouro ; en em sikourit ha Doue ho sikouro* : aide-toi le ciel t'aidera ; *n'eus den evit anaout hentoù Doue* : les voies du Seigneur sont impénétrables ; *(loc.) plijet gant Doue, a-youl Doue* : plaise à Dieu, plût à Dieu, plût au ciel que … ; *mar bez youl Doue* : s'il plaît à Dieu ; *Doue ra viro !* : à Dieu ne plaise, ce qu'à Dieu ne plaise ; *en avantur Doue* : à la grâce de Dieu ; *Doue d'ho pennigo !* : Dieu vous bénisse ! ; *Doue d'ho paeo!* : Dieu vous le rendra! ; *Doue d'e bardono (d'he, d'o fardono)* : paix à son (leur) âme ! ; *Doue d'ho kendalc'ho !* : Que Dieu vous garde, vous conserve ! ; *Doue d'ho miro !, d'ho prezervo !* : que Dieu vous garde ! ; *Doue d'ho kresko* : Dieu vous assiste ! ; *plijet gant Doue na vo ket...* : plaise à Dieu qu'il ne soit pas… ; *(excl.) va Doue ! va Doue benniget !* : mon Dieu ! ; *mil mallozh va Doue* : nom de Dieu ! ; *feiz da'm Doue !* : foi de Dieu

doueaat *v.t.* (**doueaet**) déifier, diviniser

douead *m*. **–ed**, **doueidi** déiste *m*.

doueadegezh *f.* déisme *m.*

doueadur *m*. **–ioù** déification ; apothéose *f.*

doueañ I. *v.t.* (**doueet**) déifier, diviniser ; **II.** *nv*. déification *f.*

doueat *adj*. déiste

douebrederour *m.* **–ien** théosophe *m*.

douebrederouriezh *f.* théosophie *f.*

douedoniezh *f.* **–où** mythologie *f.*

doueegezh *f*. **1.** caractère divin *m*., divinité *f.* ; *denegezh ha doueegezh Jezuz-Krist* : humanité et divinité de Jésus-Christ ; **2.** piété *f.*

doueek *adj*. divin

doueel *adj.* divin

doueelaat *v.t*. (**doueelaet**) diviniser

doueeladur *m*. divinisation *f.*

doueelezh *f.* caractère divin *m*., divinité *f.*

doueez *f*. **–ed** déesse *f*. ; *doueez vamm* : déesse mère

doueidigezh *f.* **–ioù** déification ; apothéose *f.*

doueig *m*. **–ed** [zool.] roitelet *m*.

douelaat *v.t.* (**douelaet**) diviniser

douenel *adj*. capacitif, condensif ; *adharzded douenel* : réaction condensive

douenoni *f.* théologie *f.*

douenusted *f.* pouvoir d'induction capacitive, condensive

doueoniel *adj.* théologique

doueoniezh *f.* théologie *f.*

doueoniezhel *adj.* théologique

doueoniour *m*. **–ien** théologien *m.*

doueour *m*. **–ien** théiste *m*.

doueouriezh *f.* théisme *m.*

douer *m*. **–ioù** douaire *m*.

doueriegezh *f*. théocratie, souveraineté de droit divin *f*.

douerourez *f*. **–ed** douairière *f.*

doues [phys.] **1.** dur ; **2.** dense, intense

douesaat *v.t.* (**douesaet**) condenser ; [techn.] densifier

douesadur *m*. [chim.] condensation *f*. ; densification *f.*

douesder *m*. densité *f.*

douested *f*. densité *f*. ; *douested luc'hel* : densité optique

douester *m*. densité *f*. ; *bihan e zouester* : de faible densité

douesventer *m*. **–ioù** densimètre, densitomètre *m*.

douesventerel *adj.* densimétrique

douesventerezh *m*. densimétrie, densitométrie *f*.

douet[1] *m*. doute *m*.

douet[2] *m*. lavoir *m*.

douetañs *f*. **–où** doute *m*. ; *derc'hel douetañs diwar-benn ub*. : nourrir un doute à l'égard de qqu. ; *kaout douetañs (war)* : se douter (de) ; *kaout douetañs war ub.* : suspecter qqu. ; *hep douetañs ebet* : sans aucun doute

douetik *adj*. doutant de soi, peu assuré

douetiñ *v.i*. (**douetet**) **1.** (se) douter; craindre, redouter ; **2.** soupçonner ; *douetiñ a raen, m'en douete* : je m'en doutais ; **3.** hésiter

douetus *adj.* **1.** douteux ; **2**. incertain, ambigu ; **3.** probable(ment)

doueüs *adj*. pieux, dévot

doueüsted *f.* piété, dévotion *f.*

douevreutadenn *f.* **–où** théodicée *f.*

douez *f.* **–ioù** lavoir *m*.

douezek *adj.* condensé ; *danvez douezek* : matière condensée

doug *m*. **–où 1.** port, action de porter ; *an doug marc'hadourezh* : transport de marchandises ; **2.** ce qui porte, ce qui soutient ; **3.** étendue, portée *f*. ; *doug ur wareg* : la portée d'un arc ; **4.** cours *m*. ; *doug ar vuhez* : le cours de la vie ; *en e zoug, en he doug* : durant lequel, durant laquelle ; *ar c'hantved a c'hoarvezas en e zoug kement a zarvoudoù bras* : le siècle durant lequel il advint tant de grandes choses ; **5.** gestation *f*. ; *padelezh an doug* : durée de la gestation ; **6.** *(fig.)* tendance, inclination *f*., penchant *m*. ; *an doug d'ar boeson* : le penchant pour la boisson ; *e zoug da (+ v.)* : son penchant à ; *doug d'ober ar mad* : disposition à faire le bien ; *doug natur* : propension naturelle ; *an doug da laerezh* : l'impulsion au vol ; ◊ *hep doug na zidoug* : sans prévention

doug-anien *m.* instinct *m.*
doug-arigelloù *m*. porte-jarretelles
doug-babig *m*. porte-bébé
doug-bilhedoù *m*. porte-billets, porte-feuille *m*.
doug-boked *m.* porte-bouquets
doug-chañs *m*. porte-bonheur
doug-dielloù *m*. porte-documents
doug-dilhad *m*. porte-manteau, cintre à vêtements
doug-disglavieroù *m.* porte-parapluie *m*.
doug-eeun *prép*. en face (**da** de)
doug-eurvad *m*. **–où-e**. porte-bonheur *m*.
doug-kaieroù *m.* **–où-k**. cartable *m*.
doug-kartennoù *m.*porte-cartes

doug-kleze *m*. porte-épée
doug-kontell *m*. **–où-k**. porte-couteau *m*.
doug-kontenerioù *m*. porte-containers *m*.
doug-lizheroù *m*. **–où-l.** porte-lettres *m*.
doug-min *m*. portemine *m*.
doug-moneiz *m*. porte-monnaie
doug-natur *m*. instinct *m*.
doug-paperioù *m*. **-où-p**. portefeuille *m.*
doug-pluenn *m*. porte-plume
doug-samm *m*. porte-bagages
doug-segalenn *m*. **–où-segalenn** fume-cigare, porte-cigares
doug-serviedenn(où) *m*. **–où-s**. porte-serviettes *m*.
doug-sigaretenn *m*. **–où-sigaretenn** fume-cigarette, porte-cigarettes
doug-soavon *m*. porte-savon
doug-stleug *m*. prote-étrier

doug, doug, doug *onomatopée des battements du cœur*

dougad *m*. **–où** mobile *m. (ce qui porte à agir)*

dougadur *m*. **–ioù 1.** apport, fait de porter, portage ; **2.** pronociation *f.*, énoncé *m*. *(d'une décision, d'une sentence)* ; *dougadur disfiz* : vote de défiance ; *dougadur ar varnadenn* : prononciation de l'arrêt

dougadurezh *f*. prononcé *m*. ; *dougadurezh ur varnadenn* : le prononcé d'un jugement

dougaj *m*. portage ; action de porter

dougamant *m*. portement *m*. ; *dougamant ar Groaz* : portement de Croix

dougata *v.t.* (**dougat(a)et**) faire le transport (de)

dougel *f*. **–où** condensateur *m.*

dougell *adj*. [inform.] capacitaire ; *memor dougell* : mémoire capacitaire, mémoire à condensateur

dougen *v*. (**douget**) **I.** *v.t.* **1.** porter; *dougen bec'hioù, sammoù* : porter des fardeaux ; *dougen revec'h* : porter une charge trop lourde ; *se zo re samm deoc'h da zougen* : c'est un trop lourd fardeau à porter pour vous ; *gwir da zougen armoù* : permis de port d'armes ; *(fig.) dougen ar memes anv* : porter le même nom ; *dougen bri da ub.* : respecter qu. ; *dougen dorn da ub.* : pistonner qqu. ; *dougen begin da ub., dougen kañv da ub.* : porter le deuil de qqu. ; *dougen klemm* : porter plainte ; *dougen testeni* : porter témoignage ; [arithm.) *dougen un hed* : reporter une longueur ; [compta.] *dougen war an tu fred, war an tu diwan* : porter à l'actif, au passif ; [pol.] *dougen ul lezenn* : adopter une loi ; [agr.] *dougen eost* : rapporter ; *labourat a raent an douar keit ha ma touge eost* : ils travaillaient la terre tant qu'elle rapportait ; *dougen frouezh* : porter du fruit ; ◊ *dougen ar vrozh hag ar bragoù* : porter la culotte ; *dougen e benn dindan toull e gazel* : être stupide ; *dougen ar c'hernioù* : porter du bois, les cornes *(être cocu)* ; *ha dougen a ra gwelloc'h yec'hed ?* : se porte-t-il mieux ? ; **2.** transporter ; **3**. supporter, endurer, subir ;

poanioù ar re all a zo skañv da zougen : la peine des autres est légère à supporter ; **4.** porter *(être enceinte)* ; *dougen ur bugel en he daougostez* : porter un enfant en son sein ; *dougen c'hwec'h miz bugel* : être enceinte de cinq mois ; *parez o tougen* : femelle gestante ; *nav miz e vez douget ar re vihan* : le temps de gestation est de neuf mois ; *ar parezed zo berr o amzer dougen* : les femmelles ont une période de gestation courte ; **5.** marcher ; *dougen plaen a ra* : il marche droit ; **6.** inscrire, stipuler ; *dougen un dezv* : adopter une loi ; *douget e oa…* : il était inscrit… ; **7.** inciter, pousser *(à prendre une décision)* ; *dougen ub. d'ober udb.* : pousser qqu. à faire qqch. ; *dougen ub. da ober udb.* : décider qqu. à faire qqch., engager qqu. à faire qqch., inciter, instiguer qqu. à faire ; *dougen ub. d'an droug* : inciter qqu. à faire le mal ; *dougen da veveziñ* : pousser à la consommation ; *dougen ub. da nac'h* : inciter qqu. à refuser ; **8.** aimer ; *dougen e wreg hag e vugale* : aimer beaucoup sa femme et ses enfants ; **II.** *v.i.* **1.** [mar.] porter *(vent)* ; *pa vez avel da zougen* : quand le vent est proteur ; **2.** avoir de la rancœur ; *dougen a ra* : il nous en veut ; **3.** compter, avoir de l'importance ; *an tailh a zoug* : c'est la façon de faire qui compte ; **4.** ressembler ; *ar vugale a zoug d'o zad* : les enfants ressemblent à leur père ; **5.** *(femme, animal)* être enceinte, porter ; *ar vuoc'h a zoug e-pad nav miz* : la vache porte pendant neuf mois ; **III.** *v.réfl. en em zougen* : **1.** se porter candidat ; **2.** être fier de soi ; se mettre en avant, se croire qqu., s'en croire ; **IV.** *nv.* port, action de porter ; portage ; transport *m.* ; *an dougen bec'hioù* : le port de fardeaux

douger[1] *adj.* **1.** porteur ; *bag douger* bateau porteur ; *karregad douger* : roche porteuse ; *gwagenn douger* : onde porteuse ; *nevid douger* mmarché porteur ; **2.** gestant ; *ar spesadoù douger* : les espèces gestantes

douger[2] *m.* **–ioù 1.** objet, pièce servant à porter, supporter qqch. ; **2.** pièce courbe au-dessus du cheval à l'avant d'une charrette

douger[3] *m.* **–ien** porteur *m.* ; *douger dour* : porteur d'eau ; *douger kevrannoù* : porteur d'actions ; *chekenn, teul d'an douger* chèque au porteur ; [méd.] *douger hadennoù* : porteur de germes

douger banniel *m.* **–ien vanniel** porte-bannière, porte drapeau
douger-biñsaskelloù *m.* **–ioù-b**. porte-hélicoptères
douger-bouc'hal *m.* **–ien-vouc'hili** licteur *m.*
douger-endalc'herioù *m.* **–ioù-end.** porte-conteneurs
douger-erez *m.* **–ien-erez** quilifère
douger follenn *m.* **–ioù-f.** porte-copie *m.*
douger-kammell *m.* **–ien gammell** porte-crosse
douger kirri *m.* [mar.] **–ioù k.** porte-voitures, navire roulier
douger kleze *m.* **–ien gl.** porte-glaive
douger kroaz *m.* **–ien groaz** crucifère, porte-croix m.
douger-lizhiri *m.* **–ien-l.** postillon, facteur
douger-nijerezed, -zioù *m.* **-ioù-n**. porte-avion *m.*
douger samm(où) *m.* **–ien samm** portefaix

dougerenn *f.* **-où** onde porteuse

dougerez I. *adj.* enceinte ; *ur vaouez dougerez* : une femme enceinte ; *bezañ dougerez a eizh miz* : être au huitième mois ; gestant ; *parez dougerez* : femelle gestante ; **II.** *f.* **-ed** femme enceinte *f.*

dougerezh *m*. **1.** portage *m*., action de porter, transporter ; **2.** transport, port *m*. ; *priz an dougerezh* : prix du transport ; **3.** portement *m*. ; *dougerezh ar groaz* : portement de croix ; **4.** gestation *f*. ; **5.** *(fig.)* penchant *m*.

douget *adj*. *part. passé de* ***dougen*** **(da ober) 1.** *(enfant)* porté ; *Mari ne oa nemet seizh miz douget* : Marie n'avait été portée que pendant sept mois ; **2.** enclin ; *bezañ douget da ober udb.* : être enclin à faire qqch. ; *bezañ douget d'e benn* : n'en faire qu'à sa tête ; *bezañ douget da ub., da udb.* : être attiré par qqu., porté sur qqch. ; *bezañ douget evit udb., ub.* : être d'accord avec qqch., qqu.porté ; *douget da grediñ* : porté à croire ; *bezañ douget kenañ d'udb.* : avoir un goût prononcé pour qqch. ; *an dud dougetañ da…* : les plus chauds partisans de ; *bezañ douget d'an droug* : être incliné au mal ; [hérald.] *kroaz douget* : croix portée

dougidigezh *f*. **1**. penchant *m*., inclination *f*. ; **2.** action de porter, présenter *(loi, etc.)* ; *dougidigezh ul lezenn* : présentation d'une loi fait de portée, adoption d'une loi

dougus *adj*. portable

douhennad *m*. **–où** extrait *m*.; *douhennad aloez* : extrait d'aloès

douhenniñ I. *v.t.* **(douhennet)** [chimie] extraire *(un substance)* ; **II.** *nv*. extraction *f*. ; *gwezhiader douhenniñ* : coefficient d'extraction

douhennus *adj*. [chim.] extractif

douilh *m*. dol *m*.

douilh-douilh *onomatopée* : glouglou

douilhek *adj*. dolosif

douilhetenn *f*. **–où** douillette *f*.

douilhez *f*. gueuse *f*. ; ◊ *redek an douilhez* : courir la gueuse

douiltouilhañ *v.t*. **(douiltouilhet)** sussurer

douj *m*. **–où** *(cf.* ***doujañs****)* respect *m*.; *an douj dleet d'ar veleien* : le respect dû aux prêtres ; *reiñ e zoujoù da ub*. : présenter ses respects à qqu. ; *enor ha douj d'ar sant* : honneur et respect au saint

doujadus *adj*. respectable ; *lakaat da vezañ doujadus* : respectabiliser

doujadusaat *v.t.* **(doujadusaet)** respectabiliser

doujadusted *f*. respectabilité *f*.

doujamant *m*. **–où** respect *m*., respectabilité *f*.

doujañ *v.* (**doujet**) **I.** *v.t.* **1.** respecter ; **2.** honorer ; **3.** craindre, appréhender ; *ne zoujan den* : je ne redoute personne ; *doujañ ar glav* : craindre la pluie ; *na zoujit ket !* : ne craignez rien ! ; *na zoujit ket ober* : ne craignez pas de faire ; *na zoujit ket lakaat amanenn* : n'ayez pas peur de mettre du beurre ; *da zoujañ* : redoutable ; *un enebour da zoujañ* : un adversaire redoutable ; 5. *(animaux)* dompter, domestiquer, dresser ; **II.** *v.i.* **1**. obéir ; *doujañ d'al lezennoù* : obéir aux lois ; **2.** respecter ; *doujañ da ub*. respecter, qqu. ; *ret eo dezhañ doujañ d'e vamm* : il doit obéir à sa mère, respecter sa mère ; **3.** craindre, hésiter ; *doujañ a, da ober udb*. : craindre de faire qqch. ; **4.** [astre] décliner ; *doujañ a ra al loar* : la lune décline

doujañs *f.* **1.** respect *m*., déférence *f.* (**ouzh** envers) ; *kaout doujañs ouzh ub*. : respecter qqu. ; *kaout doujañs ouzh an-unan* : se respecter ; *kaout doujañs an eil ouzh egile* : se respecter mutuellement ; *dougen doujañs da ub.* : manifester du respect à qqu. ; [rel.] *doujañs ar bed* : respect humain ; *gant doujañs* : respectueusement ; **2.** crainte *f.* ; *doujañs 'oa dezhañ* : on le craignais ; ◊ *en doujañs emañ ar garantez* : qui aime bien châtie bien

doujañsus *adj*. déférent ; respectueux

doujapl *adj*. respectable

doujdoueelezh *f.* [phil.] caractère numineux

douje *excl*. halte !, ça suffit !

doujet *part. passé de* ***doujañ*** ; craint ; respecté ; *doujet bras* : très respecté

doujoù *pl. (fam.)* pers. sévère ; *tonton-doujoù* : homme sévère ; *sant-doujoù* : pers. sévère

doujus *adj*. **1.** respectueux ; *gant va gourc'hemennoù doujus* : avec mes sentiments respectueux ; **2.** respectable, vénérable ; **3.** craintif

doullou *n*. [zool.] tacaud *m*.

douor *m*. [gram.] mode impératif

doup *onom*. *doup ha doup* : bruit du galop d'un cheval

douplaat *v.t. & i*. (**douplaet**) rendre, devenir trapu

dour *m*. **-ioù**, **-eier 1.** eau *f.* ; *un dakenn dour* : une goutte d'eau ; *ur werenn zour* : un verre à eau ; *ur werennad dour* : un verre d'eau ; *serriñ war an dour* : fermer le robinet ; *avaloù-douar dre zour* : des pommes de terre cuites à l'eau ; *dour saotr, saotret, lous, luzet* : eau impure ; *dour rik* : de l'eau pure ; *dour melar, dour hav* : eau minérale ; *dour mammenn, dour-sav, dour eien* : eau de source ; *dour glav* : eau de pluie ; *dour mor* : eau de mer ; *dour-chag, dour-skoilh, dour-poz, dour-sac'h, dour-marv, dour-gwermin* : eau stagnante, dormante ; *dour brein* : eau croupie ; *dour red* : eau courante ; *dour bev* : eau vive ; *dour a vuhez* : eau de jouvence ; *dour bouilh, dour aezhennek* : eau pétillante, eau gazeuse ; *dour pik-pik (enfant)* : eau gazeuse ; *dour-sil* : eau d'infiltration ; *an dour lous* : les eaux usées ; *dour beol* : eaux grasses ; *dour lijoù* : eau de lessive ; *dour roz* :

eau de rose ; [mar.] *tennañ dour* : prendre l'eau, faire eau ; *va botoù a denn dour* : mes chaussures prennent l'eau ; *gant red an dour* : au fil de l'eau ; *mont gant red an dour* : aller à vau-l'eau ; *kresk an dour* : la montée des eaux ; *izeladur an dour* : la baisse des eaux ; *linenn disrann an doureier* : ligne de partage des eaux ; *dourioù kondon* : eaux juvéniles, souterraines ; *dourioù gorre* : eaux de surface ; *doureier gouvene* : eaux territoriales ; *freuzoù dour* : dégâts des eaux ; *doureier diabarzh* : eaux intérieures ; *dour oksigenet* : eau oxygénée ; *dour ereet* : eau liée ; *dour diere* : eau libre ; *dour roueel* : eau royale ; *dour a vuhez* : élixir de longue vie ; *dour en e zaoulagad* : les yeux embués de larmes ; *kreñvaet, brasaet eo an dour er stêr* : l'eau a enflé dans la rivière ; *dre zour* : hydrolique ; *simant dre zour* : ciment hydraulique ; *nerzh an dour* : énergie hydraulique ; *Amaezhierezh an doureier hag ar c'hoadeier* : administrations des eaux et forêts ; [ant.] *sac'h an dour* : poche des eaux ; *edo torret an dour* : la poche des eaux étaient rompues ; [rel.] *dour-badez* : eau baptismale ; *dour benniget* : eau bénite ; *dour ar Spered Santel* : eau bénite pour la Pentecôte ; *dour Fask* : eau bénite pour Pâques ; ◊ *sklaer evel dour stivell* : clair comme de l'eau de roche, de source ; *n'emañ ket diwar an dour, diwar zour* : il n'est pas à jeun ; *bezañ treitour evel an dour* : ne pas être franc du collier ; *kargañ dour gant ur bouteg* : faire une chose impossible ; *kas ar stal d'an dour* : faire tomber un projet à l'eau, mener une affaire à sa perte ; *mont e wad e dour* : perdre la tête ; *un taol bazh en dour, un taol bouc'hal en dour* : un coup d'épée dans l'eau ; *evel an dour hag an tan emaint* : ils sont comme chien et chat ; *degas, sachañ dour d'e vilin* : amener de l'eau à son moulin ; *tennañ an dour d'e vilin* : apporter de l'eau à son moulin ; *sachañ dour war e brad, war prad ub.* : amener de l'eau à son moulin, au moulin de qqu. ; *distreiñ, tennañ an dour diwar brad unan all* : couper l'herbe sous le pied de qqu. ; *sachañ an dour d'e vilin, d'e lenn* : tirer la couverture à soi ; *teurel dour e laezh ub.* : mettre des bâtons les roues de qqu. ; *tommet en deus dour d'e skaotañ* : il a donné des armes pour se faire battre ; *bezañ en e zour hag en e c'heot* : être dans son assiette ; *bezañ tapet etre an dour hag ar c'hler* : être indécis, assis entre deux chaises ; *bez' ez eus un dour en tu all d'ar c'hleuz* : il y a un cours d'eau de l'outre côté du talus ; *n'emañ ket an traoù o vont gant an dour* : il n'y a pas péril en la demeure ; *diwar an dour red, gwall ebet/diwar an dour skoilh, gwall d'an holl* : il faut se méfier de l'eau qui dort ; *mont gant red an dour* : hurler avec les loups ; *(fam.) kaout ur penn dour* : être hydrocéphale ; *evel dour dre ur sil* : comme une lettre à a poste ; *spazhañ an dour* : faire des ricochets ; *bezañ izel an dour gant ub.* : être à sec *(d'argent)* ; **2.** liquide *m.* ; *dour avaloù* : jus de pommes ; *dour diwar udb.* : infusion ; *dour diwar varlen* : infusion de verveine ; *dour diwar delioù bent* : une infusion de feuilles de menthe ; *dour-hañvouez* : purin ; *dour bervet* : décoction ; *evañ dour bervet diwar saoj* : prendre une décoction de sauge ; **3.** pluie *f.* ; *un devezh dour* : une journée de pluie ; *ur barr dour* : une averse de pluie ; *ober, teurel a ra dour* : il pleut ; **5.** larme *f.* ; *an dour en he daoulagad* : des larmes plein ses yeux ; *bezañ tost d'an dour* : être prêt à pleurer; *bezañ tost an dour d'e vilin* : avoir la larme à l'œil ; *an dour a rede bilh-bilh eus e zaoulagad* : il pleurait abondamment ; *uhel e oa an dour ganti* : elle était au bord des larmes ; *deuet an dour en e vilinoù* : les yeux mouillés de larmes ; **6.** *(fam.)* urine *f.* ; *teurel ur banne dour* : pisser ; *cheñch dour d'ar pesked, war ar buzhug* : pisser

dour-andon *m.* eau de source *f.*
dour-ar-Spered-Santel *m.* eau bénite qu'on va chercher à la Pentecôte
dour-ardant *m. (a.* ***dour-kreñv)*** eau-forte *f.*
dour-avaloù *m. (fam.)* cidre *m.*
dour-badez *m.* eau baptismale, eau natale
dour-beol *m.* eau grasse *f.*

dour-betez *m. (fam.)* eau-de-vie *f.*
dour-beuz *m*. **doureier-beuz** déluge *m.*, pluie très abondante ; innondation *f.* ; *an doureier-beuz o deus graet kalz a zistruj* : les inondations ont fait beaucoup de dégâts
dour-bev *m*. eau jaillissante, courante *f.*
dour-bil *m*. pluie battante *f.*
dour-bras *m*. inondation *f.*
dour-chag m. eau dormante, stagnante
dour-c'hwez-holl *adj*. tout en sueur, suant
dour-derv *m*. [bot.] gui *m. (Viscum album)*
dour-died *m*. eau potable *f.*
dour-diluj *m.* déluge *m.*
dour-diwan *m*. eau de source
dour-eien *m*. eau de source *f.*
dour-eog *m.* eau de rouissage
dour-erc'h *m*. *(a.* ***dourerc'h)*** **1.** eau provenant de la fonte des neiges ; **2.** neige fondue *f.*
dour-fank *m*. excréments
dour-Fask *m.* eau bénite qu'on va chercher le Samedi Saint
dour-frouezh *m*. jus de fruit
dour-gafe *m*. café clair *m.*
dour-glanaat *m*. eau lustrale *f.*
dour glav *m*. eau de pluie ; eau météorique
dour-glizh *m*. eau pulvérisée *f.*
dour-gouez *m*. eau de ruissellement
dour-gouloù *m*. pétrole *m. (pour lampes)*
dour-gwad *m*. *(a.* ***dourwad)*** liquide amniotique
dour-gwermin *m. (a.* ***dour-gwern)*** eau stagnante
dour-gwin *m*. eau mélangée à du vin
dour-hañvouez *m. (a.* ***dour-c'hao)*** purin *m*.
dour-hili *m.* saumure *f.*
dour-houarn *m.* eau minérale *f.*
dour-irin *m.* piquette *f.*
dour-javel *m*. eau de Javel
dour-jostr *m*. **1.** purin *m.* ; **2**. *(fam.)* mauvais café, jus de chaussette
dour-kafe *cf.* ***dour-gafe***
dour-kailhastr *m*. [chim.] liqueur de cailloux
dour-karotez *m*. *(fam.)* gros rouge *m*.
dour-katar *m*. pus *m*.
dour-kerez *m*. cerisette *f.*
dour-koll *m*. eau de ruissellement, eau d'écoulement ; eaux sales
dour-kreñv *m*. **1**. eau-de-vie *f.* ; **2.** *(arts)* eau forte *f.*
dour-kriz *m*. eau pure
dour-laezh *m.* **1.** petit-lait *m*. ; **2**. lait étendu d'eau
dour-lijoù *m*. mauvais café, jus de chaussette ; lavasse
dour-louzoù *m*. tisane, infusion *f.*
dour-maen *m*. eau de carrière *f.*
dour-mal *m*. eau qui fait tourner la roue du moulin
dour-malv *m*. eau de mauve
dour-mamenn *m*. eau de source *f.*
dour-marv *m*. eau stagnante *f.*
dour-mel *m*. hydromel *m.*

dour-melar *m*. eau minérale *f.*
dour-mergl *m*. eau ferrugineuse
dour-moan *m*. glaire *m*.
dour-mor *m*. eau de mer
dour-nez *m*. eau gazeuse
dour nezek *m. (a. **dour aezhennek**)* eau gazeuse
dour pik-pik *m*. eau gazeuse
dour-poull *m*. eau stagnante *f.*
dour-poz *m*. eau dormante, stagnante
dour-raz *m*. eau de chaux *f.*, badigeon *m*.
dour-red *m*. **1.** eau vive *f.* ; ◊ *bezañ faos evel an dour-red* : être faux, traître ; **2**. eau courante
dour-rouz *m.* sueur *f.*
dour-ruilh *cf. **dour-red***
dour-sac'h *m*. eau dormante, stagnante
dour-sav *m.* eau de source ; *sklaer evel dour-sav* : clair comme de l'eau de source
dour-sil *m*. eau d'infiltration
dour-sistr *m*. petit cidre, cidre clairet
dour-skaot *m*. eau ferrugineuse
dour-skarzh *f.* eaux-vannes ; eaux d'évacuation, d'égout
dour-skoilh *m*. eau stagnante
dour-tan *m. (fam.)* carburant *m*., essence *f.*
dour-te *m*. thé léger
dour-ted *m*. *(a. **dour-teil**)* purin *m*.
dour vitriol m. huile de vitriol
dour-win *m*. vin coupé d'eau *m*., vinasse *f.*

doura *v*. (**douret**) **I.** *v.t.* **1**. arroser (*plantes*) ; **2.** (*animaux*) abreuver, donner à boire (à) ; *doura ar chatal* : abreuver le bétail ; *doura al loened* : faire boire les animaux ; **II.** *v.i.* **1**. chercher de l'eau ; **2.** (*animaux*) s'abreuver, boire ; *kas al loened da zoura* : mener boire les animaux ; **III.** *nv*. abreuvement *m*.

douraat *v.t.* (**douraet**) **1.** abreuver ; **2.** arroser

dourad *m*. **–où** petit-lait, lactosérum *m.*

douradeg *f*. **–où** abreuvage *m*.

douradur *m*. **1.** arrosage *m*. ; **2.** hydrogaphie *f.* ; *douradur ur vro* : hydrographie d'un pays

douradurel *adj.* hydrographique ; *rouedad douradurel* : réseau hydrographique ; *gwazerezh douradurel ha moroniel ar verdeadurezh* : service hydrographique et océanographique de la marine

douradurezh *f*. hydrographie *f.*

douradurour *m*. **–ien** hydrographe *m.*

douradus *adj.* arrosable

douradvec'hiañ I. *v.t.* (**douradvec'hiet**) [méd.] réhydrater ; **II.** *nv*. réhydratation *f.*

douraer[1] *m*. **-ioù 1**. arrosoir *m*. ; **2.** petite auge utilisée pour aiguiser la faux

douraer[2] *m*. **–ien** porteur d'eau *m*.

douraerez *f.* **-ioù** arroseuse *f. (machine)*, arrosoir *m*. ; *douraerez-tro* : tourniquet

douraerezh *m*. arrosage *m*.

douraezhoniek *adj*. hydropneumatique

douraezhoniel *adj*. hydropneumatique

douraj *m*. abreuvoir *m*.

dourañ[1] *nv.* **1.** arrosage *m*. ; *korzenn dourañ* : tuyau d'arrosage ; **2.** fait d'étendre, de diluer un liquide avec de l'eau ; *an dourañ laezh, gwin* : le mouillage du lait, du vin

dourañ *v*. (douret) **I.** *v.t.* **1**. jeter de l'eau ; *dourañ al leur evit he gwalc'hiñ* : mouiller le sol pour le laver ; ◊ *dourañ e gorzailhenn* : boire ; **2**. mouiller, mettre dans l'eau ; **3.** arroser d'eau ; *dourañ ar bleunioù* : arroser les fleurs ; *a c'heller dourañ* : arrosable ; **4.** diluer ; couper avec un autre liquide ; *dourañ laezh* : mouiller du lait, étendre le lait d'eau ; **5.** irriguer ; *dourañ parkeier* : irriguer des champs ; **6.** *(fleuve)* arroser ; *douret eo Kastellin gant ar stêr Aon* : Châteaulin est arrosé par l'Aulne ; *dourañ ur vro* : arroser un pays; mouiller ; **II.** *v.i*. s'abreuver

douranalañ *nv.* respiration aquifère ; *reizhiad douranalañ* : système aquifère

dourantreuz *adj*. étanche, imperméable à l'eau

douranv *m.* **–ioù** hydronyme *m.*

douranvadurel *adj*. hydronymique

douranvadurezh *f.* étude des noms de cours d'eau ; hydronymie *f.*

dourarur *m*. hydrophobie *f.*

dourarureg *m.* **dourarureien** hydrophobe *m.*

dourarurek *adj.* hydorphobique, qui est atteint d'hydrophobie ; [méd.] hydrophobe

dourarurel *adj.* hydrophobique *(qui a rapport à l'hydrophobie)*

dourasenn *f.* suintement *m.*

dourasennek *adj.* suintant

dourasenniñ *v.i.* (**dourasennet**) ressuer ; suinter

douraskell *m*. **–où** hydroptère *m.*

dourata *v.t.* (**douratet**) mouiller d'eau

douratant *m*. **–où** acquaculture *f. (ferme)*

dourbenneg *m*. **dourbenneien** hydrocéphale *m*.

dourbennegezh *f*. hydrocéphalie *f.*

dourbennek *adj*. hydrocéphale

dourbilat *v.t*. (**dourbilet**) rosser de coups

dourbil(h) *m*. pluie battante, torrentielle ; *un dourbil(h) a c'hlav* : un torrent de pluie

dourblankton *m*. plancton d'eau douce

dourbont *m*. **–où** aqueduc *m*.

dourc'hlan *m. cf.* ***glandour*** ; limon d'eau, conferve *f.*

dourc'hounezer *m*. aquaculteur, aquiculteur *m*.

dourc'hounezerezh *m*. aquaculture, aquiculture *f.*

dourc'hwez *m*. *(a.* ***dour-c'hwez)*** sueur, transpiration *f.* ; *en dourc'hwez* : en sueur ; *bezañ dourc'hwez holl* : être tout en sueur

dourderv *m*. [bot.] gui *m*.

dourdeuzadur *m*. **–ioù** solution acqueuse *f.*

dourdeuziñ *v.t. & i.* (**dourdeuzet**) (faire) fondre dans de l'eau

dourdredan *m*. hydroélectricité *f.* ; *kreizenn dourdredan* : centrale hydroélectrique ; *stankell dourdredan* : barrage d'usine hydroélectrique

dourdredanel *adj.* hydroélectrique

dourdredanva *m*. **–où** centrale hydro-électrique *f.*

doureg[1] *f.* **–i, -où** aquarium *m.*

doureg[2] *m*. **–où** aquifère ; *doureg splu, frailhek, karstek* : aquifère poreux, fissuré, karstique

douregañ *v.t.* (**doureget**) arroser ; *doureget gant ur stêr vras* : arrosé par un grand fleuve

douregel *adj*. aqueux, aquifère ; *reizhiad douregel* : système aquifère

douregezh *f.* aquosité *f.*

dourek I. *adj.* **1.** aquatique ; **2.** aqueux, aquifère ; *gwelead dourek* : nappe, couche aquifère ; **3.** juteux ; *per dourek* : poires jueuses ; **4.** *(temps)* humide ; *dourek eo an amzer* : la pluie menace de tomber ; **II.** *adv.* abondant en eau ; ◊ *gouelañ dourek* : pleurer à chaudes larmes

dourekañ *v.i.* (**doureket**) pleurnicher

dourel *adj.* **1.** aquatique ; **2.** aqueux ; *kellulit dourel* : cellulite acqueuse ; *analañ dourel* : respiration aquifère ; **3.** hydrique ; *hanren dourel* : diète hydrique

dourenn *f.* **-où 1.** liquide *m.* ; **2.** suc *m.*, secrétion *f.* ; **3.** jus *m.* ; **4.** [anat.] humeur *f.* ; *dourenn al lagad* : humeur acqueuse

dourenn-giviji *f.* **–où-kivij** tanin *m.*
dourenn-rouzañ *f.* **–où-r.** crème à bronzer *f.*
dourenn-strilhañ *f.* distillat *m.*
dourenn-vamm *f.* **–où-mamm** solution mère *f.* ; liquide où un corps se dissout

dourennad *f.* **–où** sueur renrée

dourennaouiñ *v.t.* (**dourennaouet**) secréter

dourennek *adj.* **1.** liquide ; **2.** aqueux ; **3**. humide

dourennekaat *v.t. & i.* (**dourennekaet**) (s') humidifier

dourennel *adj.* liquide ; [méd.] humoral

dourennet *part. passé de* ***dourenniñ*** ; **1.** *(yeux)* rempli de larmes ; **2.** *(plats)* trop mouillé, mal cuit

dourenniñ *v.* (**dourennet**) *(a.* ***dourennañ)*** **I.** *v.t.* **1.** humidifier ; **2.** *(cours d'eau)* arroser ; **II.** *v.i.* **1.** être humide, mouillé ; *santout a rae e zaoulagad o tourenniñ* : il sentait ses yeux se mouiller de larmes ; **2.** rendre de l'eau ; **3.** saliver ; *dourenniñ a ra va dent* : l'eau m'en vient à la bouche

dourennouriezh *f.* hydraulique *f. (théorie)*

dourennus *adj.* qui produit du liquide, du suc, de la salive

dourer[1] *m.* **–ien** arroseur *m.*

dourer[2] *m.* **–ioù** *cf.* ***douraer*** ; arroseur *m. (appareil)*

dourerc'h *m.* neige fondue *f.*

dourerez *f.* **–ioù** arroseuse *f. (machine)*

dourerezh *m*. **–ioù** *(a. **douraerezh**)* arrosage, arrosement *m.*

douret *part. passé de **dourañ*** ; arrosé

dourfiñvel *adj*. hydrocinétique

dourfoz *m*. **–ioù** fossé *m*.

dourgafe *m*. jus de chaussette, mauvais café

dourgan *m*. hydrogène *m.*

dourgazh-mor *m*. **dourgizhier-mor** [zool.] loutre marine *f. (Lontra felina)*

dourgediadur *m*. hydratation *f.*

dourgediadus *adj.* hydratable

dourgediañ I. *v.t.* (**dourgediet**) hydrater, (se) combiner à l'eau ; **II.** *nv*. hydratation *f.*

dourgelc'h *m*. hysdrosphère *f.* ; *saotradur an dourgelc'h* : pollution hydrosphérique

dourgelc'hel *adj*. hydrosphérique

dourgelc'honiezh *f.* hydrographie, géographie de l'hydrosphère

dourgempouezoniezh *f.* hydrostatique *f.*

dourgen *m.* [bouch.] culotte de bœuf

dourgenn *f.* **–où** anse *f. (pour porter un objet)*

dourgennek *adj.* muni d'une anse, ansé

dourgeuziad *m.* **–où** hydrocution *f.*

dourgeuziañ *nv*. hydrocution *f.*

dourgi *m*. **dourgon** *(a. **ki-dour**)* [zool.] loutre *f. (Lutra lutra)*

dourgi-mor *m*. **dourgon-mor** [zool.] loutre de mer *f. (Enhydra lutris)*

dourgib *m*. –**où** bain-marie *m.*

dourgibañ *v.t.* (**dourgibet**) cuire, faire fondre, maintenir au chaud au bain-marie

dourgimiek *adj*. hydrochimique

dourgimiezh *f*. hydrochimie *f.*

dourgoeñv *m*. hydropisie *f.*

dourgoeñvek *adj*. hydropique

dourgoeñvet *adj.* hydropique

dourgon *pl. de* ***dourgi***

dourgonaer *m*. **–ien** loutrier *m*.

dourgonaerezh *m*. loutrerie *f.*

dourgresk *m*. **–où** crue *f.*

dourgur *f*. hydrothérapie *f.*

dourguradel *adj.* hydrothérapique ; *prederioù dourguradel* : soins hydrothérapiques

dourgurañ I. *v.t.* (**dourguret**) soigner par hydrothérapie ; *dourgurañ ub.* : soigner qqu. par hydrothérapie ; **II.** *nv*. hydrothérapie *f.* ; *kreizenn dourgurañ* : établissement hydrothérapique

dourhedreuz *adj.* perméable à l'eau

dourhent *m.* **–où** voie navigable *f.*

dourhinouriel *adj.* hydrométéorologique

dourhinouriezh *f.* hydrométéorologie *f.*

dourhudouriezh *f.* hydromancie *f.*

dourianez *coll*. **–enn** [bot.] durian, durion ; fruit du durion

dourianezenn *f*. **–ed**, **dourianezed** [bot.] durian, durion

douriawour *m.* **–ien** hydrologue *m*.

douriawourel *adj*. hydrologique

douriawouriezh *f*. hydrologie *f.*

douriawouriezhel *adj.* hydrologique

dourisvec'h *m*. [méd.] déshydratation *f.* ; *dourisvec'h enkelligel, ezkelligel* : déshydratation (intra)celluaire, extracellulaire

dourisvec'hiañ *v.t. & i.* (**dourisvec'hiet**) (se) déshydrater *(organisme, tissu, etc.)*

dourisvec'hiet *part. passé de* ***dourisvec'hiañ*** ; [méd.] déshydraté

dourkreñvour *m*. **–ien** aquafortiste *m*.

dourlaezh *m*. lactosérum, sérum du lait ; lait mouillé d'eau ; petit-lait

dourlaouig *m*. **–ed** [zool.] cincle *m. (Cinclus cinclus)*

dourlec'h *m*. –ioù **1**. point d'eau *m*. ; aiguade *f.* ; **2**. abreuvoir *m.*

dourlen I. *adj*. hydrohile ; **II.** *m*. hydrophilie *f.*

dourlenaat I. *v.t*. (**dourlennaet**) hydrophiliser ; **II.** *nv*. hydrophilisation *f.*

dourlended *f*. hydrophilie *f.*

dourlestr *m*. **dourlistri** aiguière *f.*

dourlestrad *m.* **–où** contenu d'une aiguière

dourleun *adj*. pleine mer

dourlez *m.* [chim.] hydrophobie *f.*

dourlivadenn *f.* **–où** (une) aquarelle *f.*

dourlivadur *m*. **–ioù** aquarelle *f.*

dourlivañ *v.t.* (**dourlivet**) peindre à l'eau, faire des aquarelles ; laver ; *dourlivañ un dresadenn* : laver un dessin

dourlivour *m*. **–ien** aquarelliste *m*.

dourlonkañ *v.i*. (**dourlonket**) se gargariser

dourluzañ *nv.* (l') hydrolien ; *spletoù an dourluzañ war an aerluzañ* : les avantages de l'hydrolien sur l'éolien

dourluzel *adj*. hydrolien ; *gremm dourluzel* : énergie hydrolienne

dourluzell *f.* **–où** hydrolienne ; *durluzell c'horre, dourluzell gondon* : hydrolienne de surface, hydrolienne immergée

dourluzerezh *m.* hydrolien *m.*

dournerzh *m*. **–ioù** hydrolique *f. (science)*

dournerzhoniel *adj.* hydrodynamique

dournerzhoniezh *f.* hydrodynamique *f.*

dournerzhouriezh *cf.* ***dournerzhoniezh***

dournijerez *f.* **-ioù** hydravion *m.*

dournijerezh *m*. hydraviation *f.*

dourranadus *adj*. hydrolysable

dourrannadur *m*. **–ioù** hydrolyse *f.*

dourrannañ I. *v.t*. (**dourrannet**) hydrolyser ; **II.** *nv*. hydrolyse *f.*

dourrebrenn *f.* **–où** hydrométéore *f.*

dourredel *adj*. lotique ; *metoù dourredel* : milieu lotique

dourredenn *f.* **–où** cours d'eau

dourrenel *adj*. hydraulique ; *ijinenn dourrenel* : machine hydraulique ; *pignerez dourrenel* : ascenseur hydraulique ; *troellrod dourrenel* : turbine hydraulique

dourrenerezh *m*. hydraulique *f. (activité)*

dourrenour *m*. **–ien** hydraulicien *m.*

dourrenouriezh *f.* hydraulique *f.*

dourrikler *m*. **–ioù** hydroglisseur *m.*

dourruzer *m*. **–ioù** *(a.* ***dourruzerez*** *f.)* hydroglisseur *m.*

doursac'hel *adj*. lentique, lénitique ; *metoù doursac'hel* : milieu lentique

doursavoniel *adj*. hydrostatique

doursavoniezh *f.* hydrostatique *f.*

doursil *m*. **–(i)où** arrosoir *m*.

doursistr *m*. cidre étendu d'eau ; cidre obtenu par deuxième pression de la motte ; piquette de cidre

doursoloniel *adj.* hydrographique

doursoloniezh *m*. [mar.] hydrographie *f.*

dourstrinker *m*. **–ioù** hydropropulseur *m*.

dourstrinkerez *f.* **–ed**, **-ioù** canon à eau

dourus *adj*. **1**. aqueux ; **2.** plein d'eau ; **3.** qui produit de l'eau ; *avel dourus* : vent pluvieux

dourva *m*. **–où** réserve *f.* d'eau

dourvaenañ *v*. (**dourvaenet**) couler du goémon avec des pierres pour le maintenir au fond

dourvalastr *m*. **–où** waterballast *m.*

dourvarc'h *m*. **-ed** [zool.] hippopotame *m*. *(Hippopotamus amphibius)*

dourvel *m*. *(a.* ***dour-mel)*** hydromel *m.*

dourvevoniel *adj*. hydrobiologique

dourvevoniezh *f.* hydrobiologie *f.*

dourvevoniour *m.* **–ien** hydrobiologiste *m.*

dourvezeg *m*. **dourvezeien** hydrothérapeute *m.*

dourvezegiezh *f.* hydrothérapie *f.*

dourvombezer *m*. **–ioù** bombardier d'eau, canadair *m*.

dourvriant *f*. **–où** trachée aquifère

dourwad *m*. *(a.* ***dour-wad)*** **I.** sérum sanguin ; **2.** lymphe *f.* ; **3.** liquide amniotique

dourwaskerell *f.* **–où** presse hydraulique *f.*

dourwin *m*. vin coupé ; vin mouillé d'eau ; eau rougie

dourwrez *f*. hydrothermie *f.*

dourwrezel *adj.* hydrothermique ; hydrothermal ; *kiminell dourwrezel* : cheminée hydrothermale ; *reizhiad dourwrezel* : système hydrothermal

douryar *f.* **douryer** [zool.] poule d'eau *f. (Gallinula chloropus)* ; poule sultane (*Porphyrio porphyrio)*

dourzileizh *adj.* hydrosoluble

dourzileizhenn *f*. solution acqueuse

dourzouarour *m*. **–ien** hydrogéologue *m*.

dourzouarouriel *adj*. hydrogéologique

dourzouarouriezh *f*. hydrogéologie *f.*

dous[1] *adj*. **1.** doux, sucré ; *sistr dous* : cidre doux ; *patatez dous* : patates douces ; **2**. sans sel, doux ; *amanenn dous* : du beurre doux ; *dour dous* : eau douce ; *martolod dour-dous* : marin d'eau douce ; *pesked dour dous* : poissons de rivière ; **3.** *(fig.)* agréable, doux, tempéré ; *dous evel un oan* : doux comme un agneau ; *pa vez dous an amzer* : quand le temps est doux ; **4.** *(terre)* humide ; ◊ *dre dous ha dre heg* : de gré ou de force

dous[2] *m*. **–ed** dulcinée, amie, fiancée *f*. ; *mont da welout e zousig* : aller voir son petite amie ; *va dousig-koant* : ma chérie

dous-trenk *adj*. aigre-doux

dousaat v.t. & i. (**dousaet**) **1.** (s') adoucir ; *dousaat an dour mor* : adoucir l'eau de mer ; *dousaet eo an amzer* : le temps s'est adouci ; édulcorer ; *dousaaat al lezenn, ar reolenn* : adoucir, assouplir, édulcorer la loi, la règle ; **2.** se radoucir ; *dousaat a reas dezhañ* : il se radoucit ; *ne oa ket dousaet dezhañ, er c'hontrol* : il ne s'était pas radouci, au contraire ; **3.** soulager ; *dousaat poanioù* : soulager des douleurs ; *dousaat ar boan* : adoucir la peine ; **4.** calmer ; amadouer ; *dousaat da ub.* : ramener qqu. au calme, amadouer qqu.; *dousaat da ober udb*. : faire qqch. doucement, avec calme

dousadenn *f*. **–où** adoucissement *m*.

dousadur *m*. **–ioù 1.** adoucissement *m*. ; *reiñ dousadur da boanioù ub*. : apporter, procurer de l'adoucissement aux peines, aux maux de qqu. ; **2.** douceur *f. (objet qui adoucit)* ; **3.** garniture d'un nid

dousaer *m*. **–ioù** adoucissant *m. (pour linge)*

dousamant *adv*. doucement, calmement

dousaus *adj*. adoucissant

dousenn *f*. **–où** douzaine *f*. ; *un hanter dousenn tud bennak* : une demi-douzaine de personnes environ ; *dousenn ha dousenn, a-zousennoù* : par douzaines ; *diouzh an dousenn* : à la douzaine

dousennad *f*. **–où** douzaine (de) *(contenu)* ; *un dousennad vioù* : une douzaine d'œufs

dousenniñ *v.t*. (**dousennet**) mettre le blé en meules

douserus *adj*. doux, plein de douceur ; doucereux

douseta *v.i*. (**dousetet**) draguer les filles ; flirter

douseter *m*. **–ien** flirteur *m*.

dousetez *coll*. [bot.] doucette *f. (Valerianella locusta)*

dousetiñ I. *v.i*. (**dousetet**) flirter ; **II.** *nv*. flirt *m*.

dousezig *f.* [bot.] doucette, mâche *f. (Valerianella locusta)*

dousidigezh *f.* adoucissement *m*.

dousig *m*. **1.** *(dousig e vamm)* enfant choyé, chouchou, chéri *m.* ; **2.** *e zousig* : sa petite amie ; *dousig e galon* : l'élue de son cœur ; *dousig koant* : ma mie

dousigoù *adv.* doucettement

dousijenn *f.* douceur *f.*

dousik *adj. & adv*. doucement ; lentement, calmement; mollo ; *dousik dezhi !* doucement !, tout doux ! ; *mont dousik dezhi* : y aller mollo, mettre la pédale douce ; *dousik de'i !* : vas-y mollo ; *dousik d'an amanenn!* : doucement sur le beurre

dousikaat *v.t.* (**dousikaet**) adoucir, apaiser

dousil *m.* –**où** sablier *m.*

dousoni *f.* douceur *f.*, temps doux et humide, redoux *m*.

doustadik *adv.* doucement, calmement ; *kerzh doustadikoc'h* : va plus lentement !

doustek *m. forme euphémique de* ***Doue*** *dans les jurons* : *fedamdoustek, medamdoustek*

douster *m*. douceur *f. (moral)* ; *mont d'al loened dre zouster* : traiter les animaux avec douceur

dousterus *adj.* émolient

doutiñ *v.t*. (**doutet**) douter

doutus *adj*. douteux

douvez *f.* **–ioù** douve *f. (de château)* ; fossé *m*.

douzh *prép. cf.* ***diouzh, eus, ouzh*** ; *autres variantes :* ***deus, doc'h, dac'h***

dovergn *m. (argot)* cheval, canasson *m.*

doz *m*. **–ioù** fossé autour d'une construction

dozien *m.pl*. sages *m.pl*.

dozour *m*. **-ien** docteur *m. (titre universitaire)* ; *dozour an Iliz* : docteur de l'Eglise

dozv *m.* ponte *f.*

dozvadenn *f.* –**où** ponte *f.* ; ensemble des œufs pondus

dozvadur *m*. **–ioù** ponte *f. (produit, résultat)*; [physiol.] *dozvadur ar vigellig, ar vi* : ponte ovulaire, ovarienne

dozved *f./m*. ponte *f.*

dozver I. *m.* **–ed** pondeur, ovipare *m*. ; **II.** *adj.* ovipare

dozverez[1] *f.* **–ed** pondeuse *f.*

dozverez[2] *f.* **-ioù** pondoir *m*.

dozverezh *m*. pondaison, ponte *f. (action)*

dozvezh *m*. **–ioù** pondaison *f.*

dozviñ I. *v.i.* (**dozvet**) **1.** couver ; pondre ; **2.** mettre bas *(pour une truie)* ; **3.** *(vulg.)* accoucher ; chier, débourrer ; **4.** *(fig.)* ébruiter ; **II.** *nv.* ponte *f.* ; *kan dozviñ* : oviducte

draen *m*. **–où**, **drein 1.** épine *f.* ; **2.** piquant *m*., pointe *f.* ; ardillon *m*. ; **3.** (*poisson*) arête *f.* ; *draen kreiz* : arête centrale ; **3.** (*arme*) détente *f.*; **4.** (*cheval*) garrot *m*. ; 5. *(fig.)* difficulté *f.*, problème ; hic *m*.

draen-chas *m*. **drein-chas** [bot.] églantine *f.*
draen-dihuner *m.* **drein-dihuner** pivot *m*.
draen-fuilh *m*. sujet de discorde *m*., pomme de discorde *f.*
draen-ki *m*. **drein-chas** [bot.] églantine *f.*
draen-kig *m*. **drein-kig** comédon, point noir ; furoncle *m*.
draen-pesk *m*. arête de poisson *(motif décoratif des broderies bigoudènes)*

draeneg[1] *m*. **–ed** [zool.] **1.** hérisson *m*. ; **2.** *(poisson)* bar *m. (Dicentrarchus labrax)* ; *draeneg brizh* : bar moucheté *(Dicentrarchus punctatus)*

draeneg[2] *f.* **–i**, **-où** *(cf. **dreineg**)* lieu rempli d'épines, de buissons

draenek *adj.* épineux

draenenn *f.* **-où** *cf. **draen*** **1.** épine *f.* ; **2.** détente *f. (d'arme à feu)* ; **3.** [mar.] pivot *m. (de gouvernail)*

draf *m*. **–où**, **drefen**, **drifier 1.** barrière, claie *f.* ; **2.** portillon *m*. ; **3.** [techn.] tour, passe pivotant, tour de couvent ; **4.** guichet *m*. ; *draf an tikedoù* : le guichet pour les billets ; **5.** panneau *m. (de porte)* ; **6.** *(fam.) draf ar genoù* : bouche ; ◊ *derc'hel kloz draf e c'henoù* : se taire

draf-rastell *m*. claie *f.*
draf-tro *m*. **drafoù-tro**, **drefen-tro**, **drifier-tro** tourniquet *m*., barrière tournante *f.*

drafat *v.i.* (**drafet**) *(a. **drafañ**) (chien)* s'arrêter, se mettre en arrêt ; *drafat war ar c'hlujiri* : tomber à l'arrêt devant les perdrix ; *ur c'hi drafet* : un chien en arrêt

drafer *m*. **–ien** guichetier *m*. ; [rel.] tourier *m.*

drafet *part. passé de* ***drafat*** ; *(chien)* en arrêt

drag *m.* **–où 1.** drague *f. (filet, chalut)* ; **2.** pêche *f.* au chalut ; *micher an drag* : la pêche au chalut ; *fard drag* : cordages pour manœuvrer le chalut ; *ober an drag* : faire du chalutage

drager *m*. **–ioù** chalutier, dragueur *m.*

dragerezh *m*. pêche au chalut ; dragage *m*.

dragiñ I. *v.t*. (**draget**) pêcher à la drague, au chalut ; chaluter ; **II.** *nv.* chalutage *m*.

dragon *m*. **–ed 1.** dragon *m. (animal fabuleux)* ; **2.** dragon *m. (soldat)* ; **3.** [astron.] *steredeg an Dragon* : constellation du Dragon

dragon-nij *m*. dragon volant

dragonadeg *f.* **-où** dragonnade *f.*

dragonezenn *f*. **–ed** dragonnier *m*.

dragoniñ *v.i*. (**dragonet**) dragonner

dragour[1] *m*. **–ien** chalutier *m. (pêcheur)* ; *dragour donvor* : chalutier hauturier, *dragour a-zouar* : chalutier côtier

dragour[2] *m.* **–ioù** chalutier *m. (bateau)* ; *dragour donvor* : chalutier hauturier

drailh *m.* **A**. **1.** coupure *f*., morceau, lambeau *m*. ; **2.** déchirure *f*., mauvaise découpe *f.* ; **3**. pousse *f*., rejet *m*., *(vigne)* sarment *m*. ; **B.** *(fig.)* **1**. désaccord, désordre *m*. ; **2.** discussion *f*., bavardage *m*. ; *ha drailh ganto, ha c'hoarzhadeg* : et eux de discuter et de rire ; *c'hwezhañ an drailh* : fomenter le désordre ; **3.** casse *f*., action de démolir ; *paotred an drailh* : des démolisseurs ; *kas ar c'harr d'an drailh* : mettre la voiture à la casse ; *(fig.)* casse pipe ; *mont d'an drailh* : aller au casse-pipe ; *un drailh-botoù* : un brise-barrière ; **4.** carnage, massacre *m*. ; *kas soudarded d'an drailh* : envoyer des soldats à l'abattoir, au massacre ; **5.** *(mer)* remous ; hachement *m*. ; *mor drailh* : mer haché ; *drailh zo er mor* : la mer est hachée

drailh-korf *m*. fatigue *f.* ; travail épuisant *m*.
drailh-vein *pl*. pierres concassées

drailhad *m*. **–où 1**. débris, retaille *m*. ; **2.** botte *f. (de légumes)*

drailhadeg *f.* **–où 1.** massacre *m*. ; **2.** casse *f. (automobile)*

drailhadenn *f.* **–où 1.** action de déchirer, de déchiqueter, de hacher ; **2.** résultat de ces actions, chose déchirée, déchiquetée, hachée

drailhadur *m*. **–ioù 1.** déchirure, fracture, rognure *f.* ; petits morceaux ; *drailhadur sukr, kouignoù* : des brisures de sucre, de petits gâteaux ; **2**. résidu *m.*

drailhaj *m*. **–où 1.** lambeaux, retailles *m.pl.* ; **2**. [jard.] broyat *m*. ; **3.** *(mer)* clapot *m.*

drailhañ[1] *nv*. **1.** hachage ; *an drailhañ plouz* : le hachage de la paille ; **2.** concassage *m*.

drailhañ *v*. (**drailhet**) **I.** *v.t*. **1.** hacher; **2.** déchirer, déchiqueter ; broyer ; *drailhañ plouz* : broyer de la paille ; *drailhañ avaloù* : broyer des pommes ; *an eost drailhet gant ar grizilh* : la récolte hachée par la grêle ; *(fig.) brezañ drailhet gant al labour* : être broyé par le travail ; *drailhet int bet* : ils ont subi une défaite écrasante ; hacher ; [cuis.] *drailhañ munut* : hacher finement ; *drailhañ kig* : hacher de la viande ; **3**. briser ; *ar vag a oa deuet d'an aod da zrailhañ* : le bateau était venu se briser à la côte ; **4.** concasser ; *drailhañ mein* : concasser des pierres ; **5.** *(fig.)* marmotter, mal prononcer, massacrer ; *drailhañ ur ger bennak* : bredouiller quelques mots ; *drailhañ pedennoù* : *(péj.)* débiter des prières ; *drailhañ ur yezh* : massacrer une langue ; *drailhañ a ra un tammig brezhoneg* : il parle tant bien que mal quelques mots de bretons ; **6.** (*fig*.) mal parler (de qqu.), médire; **7.** gaspiller ; *drailhañ arc'hant* : dépenser de l'argent ; **II.** *v.i.* **1.** se briser ; **2.** se détériorer ; **III.** *v. réfl. en em zrailhañ* : **1.** se tracasser, se faire du mauvais sang; se torturer, se mettre l'esprit à la torture ; **2.** se disputer ; se déchirer, s'entre-déchirer

drailhasenn *f.* **–où** morceau *m*.

drailheiz *coll*. **–enn** [pêche] larges déchirures dans un filet

drailhenn *f*. **–où 1.** lambeau, morceau *m*. ; *drailhennoù kig* : des lambeaux de chair ; **2.** (*pain, viande*) tranche *f.* ; *un drailhenn vara* : une tranche de pain ; **3.** *(étoffe)* coupon *m.* ; *drailhenn vezher* : coupon de drap ; **4.** (*fig*.) chose insignifiante

drailhenniñ *v.t.* (**drailhennet**) *(a. **drailhennañ**)* découper les oreilles des moutons (Ouessant)

drailher[1] *m*. **–ien 1.** déchiqueteur *m*. ; *drailher-keuneud* : fendeur de bois ; **2.** causeur, bavard *m*. ; **3.** dépensier *m*.

drailher[2] *m*. **–ioù 1.** déchiqueteur ; concasseur *m.* ; **2.** hachoir ; *drailher-kig* : hachoir à viande

drailher kaozioù *m*. moulin à paroles
drailher kirri *m.* casseur de voiture

drailherez[1] *f.* **–ioù** hacheuse, broyeuse *f.*, hachoir *m*.

drailherez[2] *f.* **–ed** bavarde *f.* ; *un drailherez he genoù* : une fieffée bavarde

drailherez-lann *f.* hache-lande *m.*
drailherez-plouz *f. (a. **drailherez-kolo**)* hache-paille *m.*

drailherezh *m.* **1**. action de déchirer, déchiqueter, hacher ; **2.** concassage *m*. ; **3**. déchirure *f.*

drailheris *m*. **–où** [mar.] déchirure *f. (du filet)*

drailhet *part. passé de* ***drailhañ*** ; **1.** pilé ; *gwer drailhet* : verre pilé ; *skorn drailhet* : glace pilée ; haché ; *kig drailhet* : viande hachée ; **2.** *(mer)* clapoteux ; *mor drailhet* : mer hachée ; **3.** accidenté, déchiqueté

drailheür *f.* **-ioù** colifichet *m. (petit morceau de papier proprement découpé)*

drailhezenn *f.* **–où** petit morceau *m*., rognure *f.*

drailhkousket *v.i*. (**drailhkousket**) dormir d'un sommeil intermittent, haché

drailhoù *pl*. sarment de vigne

drailhouer *m*. **-où** plat de présentation du *kig-ha-farz*

drailhus *adj.* de nature à se déchiqueter

draj *coll*. **–enn** munitions, plombs de chasse

drajeenn *f.* **–où** *(a.* ***drajenn****)* dragée *f.*

drajez *coll*. **–enn 1.** bulle *f. (dans liquide)* ; **2.** dragée ; **3.** chevrotine *f.* ; grenaille de cartouche ; *drajez plom* : plomb de chasse ; *drajez munut* : cendrée

drajezañ *v.t.* (**drajezet**) dragéifier ; *drajezañ alamandez* : dragéifier des amandes

drajezenn *f.* **–où 1.** dragée *f.* ; **2.** (un) plomb de chasse, grain de grenaille

drajezouer *m*. **–ioù** drageoire *m*.

drakar *m*. **–ioù** drakkar *m.*

drakm *m*. **–où** drachme *f.*

drakonek *adj*. draconien

drakonitek *adj.* draconitique, dracontique ; *bloavezh drakonitek* : année draconitique

drama *m*. **-où** drame *m*. ; *drama lourennek* : drame lyrique ; *drama skinwel* : une dramatique télévisée ; *aozer dramaoù* : auteur dramatique

dramaegezh *f.* caractère, force dramatique

dramaek *adj.* dramatique ; *komedi dramaek* : comédie dramatique

dramael *adj*. dramatique

dramaelaat *v.t.* (**dramaelaet**) dramatiser

dramaour *m*. **–ien** dramaturge, auteur dramatique

dramaouriel *adj.* dramaturgique

dramaouriezh *f.* dramaturgie *f.* ; art dramatique *m*.

dramm[1] *f.* **–où**, **dremmen**, **drimmier** javelle, botte *f.* ; *an ed zo c'hoazh war e zramm* : le blé est encore en javelle

dramm[2] *m*. **–où** drogue *f. (stupéfiant)* ; *dramm kreñv, dous* : drogue dure, souce ; [pharm.] drogue *f.* ; potion *f.*

dramm[3] *f.* lambine, femme lente *f.*

drammaj *m*. **–où** dopage *m*.

drammañ[1] **I.** *v.t.* (**drammet**) droguer ; **II.** *v. réfl. en em zrammañ* : se droguer

drammañ[2] *v.t.* (**drammet**) **1.** javeler, mettre en javelle ; *lezel ar c'herc'h da zrammañ* : laisser javeler l'avoine ; **2.** (*fig*.) faire tomber

drammed *m.* **drammidi** drogué *m*.

drammer *m.* **–ien** javeleur *m*.

drammerezh *m*. action de droguer, médicamenter

drammgaezhiad *m*. **–ed** toxicomane *m.*

drammgaezhiadel *adj*. toxicomaniaque

drammgaezhiadezh *f.* toxicomanie *f.*

drammour *m*. **–ien** droguiste *m*.

dramouchat *v.i.* (**dramouchet**) chahuter

dramouilhiñ *v.t.* (**dramouilhet**) *(a.* ***dramouilhañ)*** bouchonner, chiffonner

dramsell *cf.* ***damsell***

dramz *adj*. presque achevé

dramzañ *v.i.* (**dramzet**) tirer, toucher à sa fin

dran *dans interjections pour* ***dre anv****...*

drandoue[1] *excl*. *(pour :* ***dre anv Doue****)* pardieu

drandoue[2] *m*. **–ed** surn. pour bigouden

drant *adj*. **1.** enjoué, gai, jovial, joyeux ; **2**. dispos, vif ; **3.** qui procure de la gaîté ; *gwin drant* : vin fou

drantaat *v.t. & i* (**drantaet**) rendre, devenir enjoué, gai

dranted *f.* gaieté *f*., enjouement *m*.

drantell *f.* **–ed** coquette *f.*

drantiz *f.* gaieté, jovialité, joie *f.*

drao ! *excl.* vlan ! *(claquement de porte)*

draogiñ *v.* (**draoget**) abattre ; *draogiñ labour* : abattre du travail

draouennig *f.* **–ed** [zool.] : *draouennig vihan* : roitelet *m*. ; *draouennig vras* : rouge-gorge *m*.

drap : *ober an drap* : battre *(le blé, etc.)* ensemble ; ◊ *an drap zo gantañ* : il tient le crachoir

draped *n*. demi-porte mobile

drapell *f.* **–où 1.** drapeau *m*. ; **2.** traquet de moulin *m*.

draper *m*. **–ien** drapier *m*.

draperezh *f.* draperie *f.*

drask *f.* **driski 1.** [zool.] grive *f. (Turdus)* ; *drask-lann* : grive mauvis *(Turdus iliacus)* ; *drask-roueel* : grive draine *(Turdus viscivorus)* ; *drask-sut* : grive musicienne *(Turdus philomenos)* ; *drask-louet* : grive litorne, jocasse *(Turdus pilaris)* ; **2.** *(fig.)* jeune fille étourdie

draskadenn *f.* **-où 1.** craquement *m*., crépitation *f.* ; **2.** pétillement *m*. ; **3.** saut, sursaut, cahot *m*. ; **4.** trépignement *m*.

draskañ *v.i.* (**drasket**) *(a.* ***draskal)*** **1.** craquer ; *a zrask* : craquant ; crépiter ; **2**. sauter, sursauter ; **3.** trépigner

draskerezh *m*. crépitement *m*.

drasklerm. **–ien** *(péj.)* tapageur *m*.

drast *m*. dévastation *f*., ravage *m*. ; *drast ar brezel* : les ravages de la guerre

drastadeg *f.* **–où** ravage *m*., dévastation *f.*

drastadenn *f.* **–où** catastrophe *f.*

drastadur *m*. destruction *f.*

drastañ *v.* (**drastet**) **I.** *v.t.* **1.** dévaster, ravager ; vandaliser ; **2.** épuiser, fatiguer ; **3**. punir, corriger ; châtier corporellement ; **II.** *v. réfl. en em zrastañ* : s'épuiser *(au travail)*, se démener, se décarcasser

draster *m*. **–ien** dévastateur, ravageur, casseur, vandale *m*.

drasterezh *m*. **–ioù 1.** dévastation *f*., ravage ; vandalisme *m*. ; **2.** épuisement *m*., fatigue *f*. ; **3**. correction, punition *f*.

drastet *part. passé de* ***drastañ*** ; ravagé ; *drastet gant ar boan* : ravagé par la douleur

drastus *adj*. **1.** ruineux, dévastateur; ◊ *bezañ drastus da* : ruiner ; **2.** épuisant, fatigant, pénible

drav *m. cf.* ***draf***

drav-tro *cf.* ***draf-tro***

dravidat *adj*. dravidien

dravidek *adj.* dravidien ; *yezhoù dravidek* : langues dravidiennes

dre *prép*. (*lénition de la consonne intiale du mot suivant*) **1.** *(lieu)* par, à travers ; *dre amañ* : par ici ; *dre aze, dre-se, dre eno* : par là ; *dre belec'h ?* : par où ? ; *dre an traoñ* : par le bas, en bas ; *dre ar prenestr* : par la fenêtre ; *dre vor* : par mer ; *dre zouar* : par terre, voie terrestre ; *tremen dre Gemper* : passer par Quimper ; *dre an hent bras-mañ* : par ce grand chemin; *taol-distaol e oant bet dre ar bed* : on les avait envoyés de ci de là de par le monde ; *an avel a ya drezon evel dre ur sil* : le vent me traverse comme une passoire ; **2.** *(temps)* dans ; pendant ; au cours de ; *an eil devezh dre egile* : un jour dans l'autre ; *dre e huñvre* : dans son rêve ; *dre e gousk* : dans, pendant son sommeil ; **3.** avec, au moyen de, à l'aide de ; *dre hir amzer, dre hirnezh* : avec le temps ; *dre o beg e tozv ar yer* : les poules pondent avec le bec ; *(marquant un rapport de moyen) dre aezhenn* : à gaz ; *dre zour* : à l'eau ; *dre nij* : par avion ; *dre skrid* : par écrit ; *dre gomz* : par oral ; *dre nerzh* : par force ; *dre ruzelennoù bihan e touront o douar* : ils irriguent leur terre à l'aide de petits canaux ; *traoù dre zour* : aliments cuits à l'eau ; *ur vag-dre-lien* : un bateau à voile ; *ur c'harr-dre-dan* : une automobile ; **4.** par ; *beajiñ dre vor ha dre zouar* : voyager per mer et par terre ; *un tamm bara dre zen* : un morceau de pain par personne ; *dre c'hras Doue* : par la grâce de Dieu ; *dre chañs, dre eurvad*: par chance ; *dre ezhomm* : par besoin ; *dre fazi* : par erreur ; *dre heg ha dre gaer* : de gré ou de force; *mont da ub. dre vrav, dre gaer, dre du* : prendre qqu. par la douceur ; *dre garantez* : par amour ; *dre zarvoud* : par accident ; *dre zegouezh* : par hasard ; *dre-se* : par conséquent ; *dre'n eñvor* : par cœur ; *dre guzh, dre laer* : en cachette, secrètement ; ◊ *drezañ e-unan* : par lui-même, naturellement ; *ton drezañ e-unan* : thon au naturel ; **5.** [arith.] *leskementiñ, rannañ dre* : multiplier, diviser par ; *(pourcentage) dek dre gant* : dix pour cent ; **6.** *(cause) dre benn da, dre an abeg da* : en raison de, à cause de ; *dre berzh* : par, avec le concours de ; *dre gement-se* : à cause de tout cela ; *dre forzh ober udb*. : à force de faire qqch. ; *dre skuizh ober* : en s'efforçant de faire par

dre-amañ *adv.* par ici, par-ci

dre-benn *prép*. *(cf.* ***trapenn****)* à cause de ; pour cause de ; *dre-benn kleñved* : pour cause de maladie ; *dre-benn ket ha netra* : pour des broutilles
dre-biou *prép. (avec mouvement)* par ; *tremen dre-biou ar c'hastell* : passer par le château
dre chañs *adv*. par chance, heureusement
dre c'hras Doue grâce à Dieu!
dre dal *prép*. près de, auprès ; *tremen dre dal hon ti* : passer près de la maison
dre-douez *prép*. **1.** à travers ; *ar wenodenn a gammigelle dre-douez kefioù stank ar gwez-derv* : le chemin serpentait à travers les troncs serrés des chênes ; **2.** parmi ; *mont dre douez an arvesterien* : se frayer un chemin parmi les spectateurs
dre dreñv *adv*. par-derrière
dre eno *adv*. par là
dre fin *prép.* à force de ; *dre fin klask* : à force de chercher
dre forzh *adv*. à force de ; *aet e oa skuizh dre forzh redek* : il était fatigué à force de courir
dre foul *prép.* à force de ; *dre foul klask* : à force de chercher
dre-gaer *adv*. n'importe, quand même
dre gant *adv*. pourcent (%)
dre-gichen *prép*. auprès *(avec mouvement)* ; *tremen dre gichen un ti* : passer auprès d'une maison ; *pa ziskennjomp eus Plouian dre-gichen Keranrouz*… : quand nous venons de Ploujean après être passé par Keranrouz
dre gomz *adv*. par oral, oralement
dre-goust *prép*. aux dépens de
dre-greiz *prép. & adv*. parmi, au beau milieu de
dre-guzh *adv. & prép*. en cachette (**ouzh** de)
dre-harz *adv*. sur le point de ; *bet eo bet dre-harz mervel* : il a failli mourir
dre hed *prép*. à force de ; *dre hed o atersiñ* : à force de les interroger ; *dre hep poaniañ* : à force de travailler
dre hir *prép*. à force de ; *dre hir labourat* : à force de travailler ; *dre hir c'hortoz* : à force d'attendre ; *dre hir amzer* : à force de temps, à la longue
dre-holl *adv*. partout ; *a-zre-holl* : de partout ; *tapout dre-holl* : être partout à la fois
dre-hont *adv*. par là-bas
dre-lec'h ma *conj.* (par) là où
dre ma *conj.* **1.** comme *(causal)* ; parce que, puisque, dans la mesure où, au fur et à mesure ; *dre ma'z ae al labourioù war-raok* : au fur et à mesure de l'avancée des travaux ; *dre m'ho po ezhomm* : au fur et à mesure de vos besoins ; **2.** tant que, tandis que ; **3.** pendant que ; *dre ma kouske* : pendant son sommeil, pendant qu'il dormait
dre-mañ *adv*. **1.** par ici ; **2.** dans ce pays-ci ; **3.** ici-bas
dre-no *adv. cf.* ***dre eno*** ; par là
dre-se *adv.* par là ; *(fig.)* par conséquent
dre-ser *prép*. grâce à ; *(devant inf.)* à force de
dre-sil *adv*. imperceptiblement
dre sour *prép*. à force de ; *dre sour klask* : à force de chercher
dre-sur *adv*. d'une manière sure, avec certitude
dre-ven *adv*. par où ; *dre-ven 'mañ an hent da vont ?* : par où est le chemin pour y aller ?
dre-vesk *prép*. à travers, parmi
dre-vras *adv.* en général ; d'une manière générale, grosso modo
dre walc'h *prép*. à force de
dre-wask *prép*. parmi
dre zalc'h *prép*. à force de
dre zan *adv*. par-derrière
dre zegouezh *adv*. **1**. par hasard ; **2.** d'occasion ; *prenañ dre zegouezh* : acheter d'occasion

dre ziabarzh *adv.* par-dedans
dre ziaraok *prép*. par-devant
dre ziavaez *adv*. par-dehors
dre zindan *adv.& prép*. par-dessous ; *dre zindan an nor* : par-dessous la porte
dre zirak *adv*. par-devant
dre-ziwar *prép.* de par-dessus ; *tec'hel dre-ziwar an doenn* : s'enfuir par-dessus le toit

dreb *m.* passe ; *dreb-amzer* : passe-temps *m.*

drebad *m*. ; *àr, war an drebad-se* : sur ces entrefaits ; *en drebad-se* : pendant ce temps-là ; *en drebad ma* : conj. sub. pendant que

drec'h *m*. ***(dric'h)*** **1.** miroir *m.* ; [psych.] *pazenn an drec'h* : stade du miroir ; [inform.] *kantennoù drec'h* : disques miroirs ; **2.** image spéculaire

drec'hadenn *f.* **–où** épouvante *f.*

drec'hadur *m*. épouvante *f.*

drec'hel *adj*. énantiomorphe ; spéculaire

drec'henn *f.* **–où** énantiomorphe *m*.

drec'hiñ *v.t.* (**drec'het**) épouvanter

dred *m*. **dridi** [zool.] étourneau *m*. *(Sturnus vulgaris)*

dredad *m*. **–où** isolat *m.*; *dredat proteinoù* : isolat de protéines

drefen *pl. de* ***draf***

drefuzour *m*. **–ien** dreyfusard, dreyfusien, dreyfisiste

drefuzouriezh *f.* dreyfusisme *m*.

dregantad *m*. **–où** pourcentage *m*. ; *dregantad koll* : pourcentage de perte

dregempenn *m*. cerveau postérieur, rhomboencéphalique

dregon *n*. amaurose *f. (maladie des chevaux)*

dreilh *f.* **–où** haie *f.*

drein *pl. de* ***draen***

drein-tag *pl*. arêtes qui étranglent

dreinañ *v.t.* (**dreinet**) épiner

dreineg[1] *f.* **–i**, **-où 1.** lieu couvert d'épineux ; **2.** buisson *m*. d'épines ; **3**. *(fig.)* situation

difficile, désagréable

dreineg[2] *m*. **–ed** épineux *m. (arbre)*

dreinek *adj.* **1.** épineux ; **2.** *(poisson)* plein d'arêtes ; **3**. piquant ; *orjal dreinek* : fil de fer barbelé épineux

dreinenn *f*. **–où 1.** ronce *f.* ; **2.** arête *f.*

dreinenn-gik *f.* **drein-kig** comédon, bouton du visage

dreintagañ *v.i.* (**dreintaget**) s'étrangler avec des arêtes

dreist-[1] *préf.* super-, sur-, hyper-

dreist[2] *m*. superflu *m*.

dreist[3] **I.** *prép*. **1.** par dessus, par delà ; au-delà de ; *dreist pep tra* : par-dessus tout, avant tout ; *sko an traoù lous-se dreist al listenn* : jette ces saletés par dessus bord ; *sellout ouzh ub. dreist korn e skoaz* : regarder qqu. par-dessus l'épaule ; *dreist penn biz* : par-dessus la jambe ; *dreist ar c'hleuz* : par-dessus le talus ; *dreist al linenn* : par-dessus bord ; *dreist ar c'hantvedoù* : par delà les siècles ; *treuz e benn en doa dreist dezho* : il les dépassait d'une tête ; *an traoù-se zo dreist va spered* : ces choses-là me dépassent ; *an dra-se a zo dreist poell mab-den* : cela dépasse l'entendement humain ; *se zo dreist hor spered, hor poell, hon intentamant, se zo dreist hor maner* : cela dépasse notre entendement ; ◊ *mont dreist ar roudenn, dreist an treuzoù, dreist ar bord* : dépasser les bornes, les limites ; *labour dreist e benn* : du travail par dessus la tête ; *dreist pep tra (holl)* : par dessus tout ; *dreist pep hini* : par excellence ; *dreist diraez* : hors d'atteinte, de portée ; **2.** au-dessus ; *me zo dreist an dra-se* : je suis au-dessus de ça ; **3.** sur ; *lak udb. dreistout (a. dreist dit)* : mets quelque chose sur toi; **II.** *adj*. **1.** très habile ; *dreist kenañ* : très compétent, éminent ; **2.** extraordinaire, merveilleux ; *un den dreist* : un homme fantastique ; *tud dreist* : des gens épatants, formidables ; *un arroud dreist* : un endroit merveilleux ; **3.** extrême, immense ; *ur boan dreist* : une peine immense ; *bezañ dreist da* : surclasser ; **III.** *adv*. **1.** très, supérieur ; *mat-dreist* : extrêmement bon ; **2.** au-dessus ; *sellit dreist ha dindan* : regarder en haut et en bas ; par-dessus ; *bezañ dreist* : exceller ; *lammat dreist* : sauter par-dessus ; *mont dreist* : excéder, dépasser ; *tremen dreist* : franchir, passer par-dessus ; *donezonet dreist* : supérieurement doué ; **IV**. *excl*. super !, génial !

dreist-an-holl *adv.* surtout
dreist-argouroù *adj*. paraphernal
dreist-as *adv*. plus qu'il n'en faut
dreist-bord *adv*. au-delà de tout
dreist-goñvor *adv*. outre mesure, hors de mesure; immensément
dreist-holl *adv*. essentiellement, surtout
dreist-me *m*. sur-moi
dreist-merzadel *adj*. extrasensible, extrasensoriel
dreist-merzadelezh *f.* extrasensibilité *f.*

dreist-penn *adv*. exagéré, excessivement ; *kaout labour dreist-penn* : être excédé de travail, avoir du travail par dessus la tête ; *aet on dreist-penn gant* : j'en ai par-dessus la tête de ; *karet drest-penn* : aimer éperdument

dreist-penn-biz *adv*. **1.** en bâclant, sans précaution ; *labour graet dreist-penn-biz* : travail fait à la va-comme-j'te-pousse ; *(couture) gwri dreist-penn-biz* : surjet *m*. ; *kraf dreist-penn-biz* : point de surjet ; ◊ *graet dreist-penn-biz* : cousu de fil blanc, de gros fil ; **2.** par manière d'acquis ; par cœur *(apprendre)*

dreist-pep-tra *adv*. particulièrement, singulièrement

dreit-reol *adj*. en dehors de la règle ; extraordinaire

dreistaat *v.t. & i*. (**dreistaet**) (s') optimiser ; rendre, devenir supérieur

dreistad *m.* –**où 1**. supplément *m*. ; **2.** supperflu *m*. ; **3**. surplus *m*. ; *dreistad-kef* : surplus de trésorerie ; boni, excédent ; surplus

dreistampleg *adj*. inconditionné

dreistamplegadel *adj.* inconditionnel ; au-delà des contingences

dreistamzer *f.* heures supplémentaires

dreistañ *pron. pers. 3ème pers. sing. masc*. par dessus lui, par lui; *cf. tableau*

dreistannodadur *m*. **–ioù** surinvestissement *m.*

dreistannodiñ I. *v.t.* (**dreistannodet**) [psychan.] surinvestir ; II. *nv*. surinvestissement *m.*

dreistarc'hwelel *adj.* suprafonctionnel

dreistarc'hwelelezh *f.* suprafonctionnalité *f.*

dreistargouraouus *adj.* paraphernal

dreistarmadur *m.* **–ioù** surarmement *m.*

dreistarmañ I. *v.t*. (**dreistarmet**) surarmer ; **II.** *nv*. surarmement *m.*

dreistarovezh *m*. surestarie *f.*

dreistarver *m*. abus, usage exagéré *m*.

dreistarvorel *adj*. supralittoral ; *live dreistarvorel* : étage supralittoral

dreistaveadur *m*. **–ioù** suréquipement *m.*

dreistaveiñ *v.t.* (**dreistaveet**) suréquiper

dreistazganer *m*. **–ioù** surgénérateur *m.*

dreistbarr *adv*. au-delà de la norme ; *dreistbarr kenderc'hañ* : surcapacité

dreistbec'h *m*. **–ioù** surcharge *f.*

dreistbec'hiañ *v.t*. (**dreistbec'hiet**) surcharger

dreistbedel *adj.* surnaturel, de l'au-delà

dreistbeli *f*. suprématie *f*. ; pouvoir absolu *m*. ; *dreistbeli diriadel* : suprématie territoriale

dreistbeliegezh *f.* suprématie *f.*

dreistberr *adj*. ultra-court

dreistbevadur *m*. survivance *f.*

dreistbevañ I. *v.i*. (**dreistbevet**) survivre (**da** à) ; **II.** *nv*. survie *f.* ; *golo dreistbevañ* : couverture de survie

dreistbevañs *f*. survivance *f.*

dreistbeveziñ I. *v.t*. (**dreistbevezet**) surconsoer ; **II.** *nv*. surconsommation *f.*

dreistbeziadelour *m.* **–ien** surréaliste *m.*

dreistbeziadelouriezh *f.* surréalisme *m.*

dreistbonreizhel *adj.* supraconstitutionnel

dreistboueta I. *v.t*. (**dreistbouetet**) suralimenter *(betail, etc.)* ; **II.** *n.v*. suralimentation *f.*

dreistboullded *f*. ultratransparence *f.*

dreistbredoniezh *f*. métapsychologie *f.*

dreistbroadel *adj*. supranational

dreistbroadelezh *f.* supranationalité *f.*

dreistbroadelour *m*. **–ien** surpanationaliste ; ultranationaliste *m.*

dreistbroadelouriezh *f*. supranationalisme; ultranationalisme *m.*

dreistc'hwezh *m*. *(a.* ***dreistc'hwezh moneiz)*** hyperinflation *f.*

dreistden I. *m*. **dreisttud** surhomme ; **II.** *adj.* surhumain

dreistdenek *adj*. surhumain

dreistdenel *adj.* surhumain

dreistdesaveladur *m*. surdétermination *f.*

dreistdesavelaet *adj*. surdéterminé

dreistdesavelañ I. *v.t.* (**dreistdesavelet**) surdéterminer ; **II.** *nv*. surdétermination *f.*

dreistdevezh *adj. (temps)* supplémentaire

dreistdevoudadur *m*. surdétermination *f.*

dreistdevoudañ *v.t.* (**dreistdevoudet**) surdéterminer

dreistdewerzhañ I. *v.t.* (**dreistdewerzhet**) surévaluer ; *dreistdewerzhañ ur moneiz* : surévaluer une monnaie

dreistdewerzhadur *m*. surévaluation *f.*

dreistdeziat *adj*. ultradien

dreistdibab *m*. surchoix *m*.

dreistdiorreadur *m*. surdéveloppement *m.*

dreistdiorren *v.t.* (**dreistdiorreet)** surdévelopper

dreistdiraez *adj*. hors d'atteinte, hors de portée ; inaccessible (**da ub.** à qqu.), inatteignable, intouchable

dreistdiviz *adj*. inconditionnel

dreistdlead I. *m*. surérogation *f.* ; **II.** *adj*. surérogatoire

dreistdleet *adj*. surérogatoire

dreistdoen *m*. **–où** surdose *f.*

dreistdoenañ I. *v.t.* (**dreistdoenet**) surdoser ; **II.** nv. surdosage *m.*

dreistdouarel *adj*. supraterrestre

dreisted *f.* supériorité *f.* ; excellence *f.*

dreistegezh *f.* caractère suprême *m*.

dreistek *adj*. suprême

dreistel *adj*. prééminent ; absolu ; *muianiver dreistel* : majorité absolue

dreistelezh *f.* **1.** prééminence ; **2.** excellence *f.* ; *ho Treistelezh* : votre Excellence ; supériorité ; **3.** avantage *m.* ; **4.** transcendance *f.*

dreistembann *m.* surémission *f.* ; *dreistembann moneiz* : surémission monétaire

dreistendleadur *m.* surendettement *m*.

dreistendleañ *v.t. & i.* (**dreistendleet**) (se) surendetter

dreistendleed *m*. **dreistendleidi** surendetté *m.*

dreistendleet *part. passé de* ***dreistendleañ*** ; surendetté

dreistezhomm I. *m*. superflu *m.* ; superfétation *f.* ; *ar rekiz hag an dreistezhomm* : le nécessaire et le superflu ; **II**. *adj*. superfétatoire, superflu

dreistezhommded *f.* superfluidité *f.*

dreistfakturiñ *v.t.* (**dreistfakturet**) surfacturer

dreistfaltazi *adj*. inimaginable

dreistfeur *m*. **–ioù** surtaux *m.*

dreistfeurm *m*. –**où** surloyer *m*.

dreistfonn I. *m*. surabondance *f.* ; **II.** *adj*. surabondant

dreistfonniñ *v.i.* (**dreistfonnet**) *(a.* ***dreistfonnañ)*** surabonder

dreistfonnded *f. (a.* ***dreistfonnder*** *m.)* surabondance *f.*

dreistframm *m*. **–où** superstructure *f.*

dreistfred *m*. surfret *m.*

dreistgalloudezh *f.* surpuissance *f.*

dreistgenel *nv.* surnatalité *f.*

dreistgopr *m*. –**où** surpaye *f.*, sursalaire *m.*

dreistgoprañ *v.t.* (**dreistgopret**) surpayer

dreistgounid *m.* **–où** bénéfice supplémentaire, bonus *m*.

dreistgourdonañ *v.t. & i*. (**dreistgourdonet**) (se) surentraîner

dreistgourdonerezh *m.* surentraînement *m*.

dreistgwask *m*. ultrapression *f.*

dreistgwelerezh *m*. double vue *f.*

dreistgwir *m*. **-ioù** passe-droit ; privilège *m*.

dreistgwirvoudeler *m*. **–ien** surréaliste *m*.

dreistgwirvoudelezh *f*. surréalisme *m*.

dreistgwisk *m*. **–où** *(a. **dreistwisk**)* survêtement *m*.

dreisthelv *m*. surprofit *m.*

dreistherrek *adj*. ultrarapide

dreistijin *m.* génie *(créateur) m.* ; *un den a zreistijin* : un homme de génie

dreistimplij *m*. suremploi *m.*

dreistizelaat *v.t.* (**dreistizelaet**) surbaisser

dreistizeladur *m*. **–ioù** surbaissement *m*.

dreistizelaet *part. passé de **dreistizelaat*** ; surbaissé

dreistkemm *adv*. outre mesure

dreistkempouez *m*. surcompensation *f.*

dreistkempouezañ *v.t.* (**dreistkempouezet**) surcompenser

dreistkenderc'h *m.* surproduction *f* ; surproduit *m.*, plus-value *f.*

dreistkenderc'hañ I. *v.t*. (**dreistkenderc'het**) surproduire ; **II.** *nv*. surproduction *f.*

dreistkevalaiñ *nv*. surcapitalisation *f.*

dreistkevandir *m*. **–ioù** supercontinent *m*.

dreistkinnig *m*. suroffre *m.*

dreistkizidigezh *f.* hypersensibilité *f.*

dreistkizidik *adj*. hypersensible ; ultrasensible

dreistklas *adj.* hors-classe

dreistkont I. *adj.* considérable ; surabondant ; *un niver dreistkont* : un nombre considérable, infini (**a** de) ; **II.** *adv*. outre mesure, hors de mesure ; à outrence ; en surabondance

dreistkorvoadur *m*. surexploitation *f.*

dreistkorvoiñ I. *v.t.* (**dreistkorvoet**) surexploiter ; **II.** *nv*. surexploitation *f.*

dreistkoskor *m*. sureffectif *m. (en personnel)*

dreistkounañ *nv.* hypermnésie *f.*

dreistkoust *m*. **–où** surcoût *m*.

dreistkred I. *adj.* incroyable ; **II.** *adv.* fabuleusement, incroyablement

dreistkresk *m*. **–où 1**. surcroît *m*. ; **2**. surenchère *f.*

dreistkresker *m*. **–ien** surenchérisseur *m.*

dreistkreskiñ *v.i*. (**dreistkresket**) surenchérir

dreistkrog *adj.* intangible

dreistlabour *m.* surcroît de travail ; travail supplémentaire, sur-travail *m.*

dreistlakaat *v.t.* (**dreistlakaet**) superposer *(***ouzh***,* **war** à*)*, faire prédominer

dreistlakadus *adj*. superposable

dreistlakaet *part. passé de* ***dreistlakaat*** ; superposé

dreistlammat *v.t*. (**dreistlammet**) franchir en sautant, sauter par-delà

dreistlañs *m*. prépondérance *f.*

dreistlavar *adj.* indicible, ineffable

dreistlienet *adj*. surtoilé

dreistlimestra *adj*. ultraviolet

dreistmagañ I. *v.t.* (**dreistmaget**) suralimenter ; **II.** *nv*. suralimentation *f.*

dreistmagerezh *m*. suralimentation *f.*

dreistme *m*. *(a.* ***dreist-me****)* surmoi *m*. ; *ar me hag an dreistme* : le moi et le surmoi ; *ensav an deistme* : instance du surmoi

dreistment *adj*. surdimensionné ; très grand ; hors de toute proportion ; colossal, exceptionnel ; hors proportion ; *karbed dreistment* : convoi exceptionnel ; outrancier

dreistmentañ *v.t.* (**dreistmentet**) apprécier exagérément la mesure, la taille ; surapprécier

dreistmentek *adj.* surdimensionné, colossal, énorme

dreistmerventi *f.* surmortalité *f.*

dreistmerzadel *adj.* extrasensible, extrasensoriel

dreistmerzadelezh *f.* extrasensibilité *f.*

dreistmezegelaat I. *v.t.* (**dreistmezegelaet**) surmédicaliser ; **II.** *nv.* surmédicalisation *f.*

dreistmezegeladur *m.* surmédicalisation *f.*

dreistmikroskop *m.* **–où** ultramicroscope *m.*

dreistmikroskopek *adj.* ultramicroscopique

dreistmikroskopiezh *f.* ultramicroscopie *f.*

dreistmirelour *m.* **–ien** ultraconservateur *m.*

dreistmoder I. *m.* excessif ; **II.** *adj.* immodéré, excessif outrancier ; *e garantez dreistmoder evit an arc'hant* : son amour outrancier de l'argent

dreistmolekul *coll.* **–enn** supramolécule *f.*

dreistmolekulel *adj.* supramoléculaire

dreistmouk *adj.* ultraviolet

dreistmuzul I. *adj.* démesuré, très grand ; excessif ; hors de toute proportion ; outrancier ; **II.** *m.* superfétation *f.*

dreistnatur *m.& adj.* surnaturel

dreistnaturel *adj.* surnaturel

dreistnaturelezh *f.* surnaturel *m.*

dreistnaturour *m.* **–ien** métaphysicien *m.*

dreistnaturouriezh *f. (a.* ***dreistnaturoniezh*** *f.)* métaphysique *f.*

dreistnaturouriezhel *adj.* métaphysique

dreistniver I. *m.* surplus, excédent ; sureffectif *m.* ; *dreistniver koskor* : sureffectif en personnel ; **II.** *adj.* **1.** innombrable ; **2.** excédentaire excédant, surnuméraire

dreistoberiant *adj.* hyperactif

dreistoberiantiz *f.* hyperactivité, suractivité *f.*

dreistordinal *adj.* exceptionnel ; *degouezhioù dreistordinal* : circonstances exceptionnelles ; extraordinaire ; *bodadenn veur dreistordinal* : assemblée générale extraordinaire

dreistpad *m*. persistance *f.* ; [méd.] *dreistpad ar san dalmerel* : persistance du canal artériel

dreistpadout *v.i.* (**dreistpadet**) persister, subister

dreistpae *m*. **–où** surpaye *f.*

dreistpaeañ *v.t.* (**dreistpaeet**) surpayer

dreistpar *adj.* incomparable

dreistpenn *adv. & adj*. exagéré, excessif ; *un deneridigezh dreistpenn evit teir eus e verc'hed* : une tendresse exagérée, outrée pour trois de ses filles ; *kaout dreistpenn gant* : en avoir ras-e-bol de ; *adv.* à outrance ; *karout dreistpenn* : aimer outrancièrement ; *aet dreistpenn gant an traoù* : être dépassé par les événements

dreistperzhek *adj*. surqualifié

dreistperzhekaat *v.t.* (**dreistperzhekaet**) surqualifier

dreistperzhekadur *m*. **–ioù** surqualifiaction *f.*

dreistpesketa *nv*. surpêche *f.*

dreistpesketaerezh *m*. surpêche *f.*

dreistpeurvec'h *adj.* sursaturé

dreistpeurvec'hiadur *m*. **–ioù** sursaturation *f.*

dreistpeurvec'hiañ *v.t.* (**dreistpeurvec'hiet**) sursaturer

dreistpeurvec'hius *adj.* sursaturant

dreistpobladur *m*. **–ioù** surpopulation *f.* ; surpeuplement *m.*

dreistpoblañ I. *v.t.* (**dreistpoblet**) surpeupler ; **II.** *n.v*. surpeuplement *m.*

dreistpoblañs *f.* surpopulation *f.*

dreistpoblerezh *m*. surpeuplement *m*.

dreistpoell *m.* suprême raison, suprême inteligence *f.*

dreistporead *m*. **–où** surinfection *f.*

dreistporeañ I. *v.t.* (**dreistporeet**) surinfecter ; **II.** *nv*. surinfection *f.*

dreistpostadur *m*. **–ioù** surinvestissement *m.*

dreistpostañ *v.t*. (**dreistpostet**) surinvestir

dreistpouez *m*. surpoids *m*. ; prépondérance *f.*

dreistpouezek *adj.* prépondérant

dreistprimat *m*. **–ed** primate supérieur *m.*

dreistpriz[1] *adj.* inestimable

dreistpriz[2] *m*. **–ioù** surestimation *f.* ; plus-value *f. (augmentation d'un prix, d'un devis)*

dreistprizachañ *v.t.* (**dreisprizachet**) surévaluer

dreistprizañ *v.t*. (**dreistprizet**) *(a. **dreistprizout**)* surestimer, surfaire

dreistpriziadur *m*. **–ioù** surestimation, surévalutation *f.*

dreistpriziañ *v.t*. (**dreistpriziet**) *(a. **dreistprizañ**, **dreistprizout**)* surestimer, surévaluer

dreistproduadur *m*. **–ioù** surproduction *f.*

dreistreell *f.* **–où** supraconducteur *m.*

dreistreizh *adj.* plus que régulier, hypercorrect ; abusif

dreistreizhadenn *f.* **–où** hypercorrection *f.*

dreistreizhadur *m*. **–ioù** fait de sur-corriger ; hypercorrection *f.*

dreistreizhañ *v.t.* (**dreistreizhet**) corriger au-delà de la norme

dreistreizhelezh *f.* hypercorrection *f.*

dreistreüs *adj.* supraconducteur

dreistreüsted *f.* **–où** supraconductivité *f.*

dreistrez *m*. [gram.] superlatif *m*. ; *dreistrez tralen* : superlatif absolu ; *dreistrez keñverel* : superlatif relatif

dreistroueelour *m*. **–ien** ultraroyaliste *m.*

dreistroueelouriezh *f.* ultraroyalisme *m.*

dreistruajiñ *v.t.* (**dreisttruajet**) surimposer

dreistsav *m*. surcôte *f. (niveau de l'eau)*

dreistsavadur *m*. **–ioù** superstructure *f.*

dreistsil *m*. **–où** ultrafiltre *m.*

dreistsiladur *m*. **–ioù** ultrafiltration *f.*

dreistsilañ I. *v.t.* (**dreistsilet**) ultrafilter ; **II.** *nv.* ultrafiltration *f.*

dreistsistol *m*. **–où** extrasystole

dreistskiantennel *adj*. suprasensible

dreistskiantoù *adj*. suprasensible

dreistskodenn *f.* **–où** surprime *f.*

dreistsonek *adj*. supersonique

dreiststandur *adj.* extraordinaire ; *bodadenn veur dreiststandur* : assemblée générale extraordinaire

dreiststegnadur *m*. **–ioù** surtension *f.*

dreisttalvoud *m.* survaleur, plus-value *f.*

dreisttaos *m*. **–où** surtaxe *f.*

dreisttaosañ *v.t*. (**dreisttaoset**) surtaxer

dreisttell *f.* **–où** impôt spécial *m*. ; surtaxe *f.*

dreisttelladur *m*. **–ioù** surimposition *f.*

dreisttellañ *v.t.* (**dreisttellet**) surimposer

dreistteuz *adj*. surfondu

dreistteuzadur *m*. surfusion *f.*

dreistteuziñ I. *v.t.* (**dreistteuzet**) mettre en surfusion ; **II.** *nv*. surfusion *f.*

dreisttredeog *m*. **–ed** surarbitre *m.*

dreisttrelosk *m*. supercarburant *m.*

dreisttronizher *m*. **–ioù** ultracentrifugeuse *f.*

dreisttronizherezh *m*. ultracentrifugation *f.*

dreisttruajiñ *v.t.* (**dreisttruajet**) surimposer

dreisttudañ *v.t.* (**dreisttudet**) surpeupler

dreistuhelaat *v.t.* (**dreistuhelaet**) surélever, surhausser

dreistuheladur *m.* surélévation *f.*, surhaussement *m.*

dreistvevañ *v.i.* (**dreistvevet**) survivre

dreistweler *m.* **–ien** visionnaire, voyant *m.*

dreistwelerezh *m.* **1.** double vue *f.* ; **2.** voyance *f.*

dreistwerzh *m.* [compta.] survaleur *f.*

dreistwerzhad *f.* **–où** plus-value *f.*

dreistwerzhañ *v.t.* (**dreistwerzhet**) surfaire *(un objet mis en vente)*, surpayer

dreistwir *m.* **–ioù 1.** droit excessif *m.*, surtaxe *f.* ; **2.** privilège *m.*

dreistwirvoudel *adj.* surréaliste

dreistwirvoudeler *m.* **–ien** surréaliste *m.*

dreistwirvoudelezh *f.* surréalisme *f.*

dreistwisk *m.* **–où** survêtement *m.*

drek *prép. cf.* ***a-dreñv*** ; derrière

drek- *préf.* arrière-, rétro-

drekañ *v.t.* (**dreket**) attifer

drekc'hwelad *m.* **–où** rétroversion *f.*

dreket *adj.* attifée *(pour une femme)*

drekgourvez *m.* décubitus dorsal

drekkavarneg *m.* **–ed**, **drekkarvaneien** rétrognathe *m.*

drekkavarnegezh *f.* rétrognathise, rétrognathie *f.*

drekkavarnek *adj.* rétrognathe

drekkorf *m.* **–où** arrière-corps *m.*

dreklakaat I. *v.t.* (**dreklakaet**) postposer ; *araogenn dreklakaet* : préposition postposée ; **II.** *nv*. postposition *f.*

drekleskiñ *nv*. postcombustion *f.*

drekleur *f*. **–ioù** arrière-scène *f.* ; arrière-plan *m.*

drekloadur *m*. **–ioù** rétroposition *f.*

drekloskadur *m*. [aéronaut.] postcombustion *m.*

drekour *m*. **–ien** [sport.] arrière *m.* ; *drekour kleiz, dehou, kreiz, kostez* : arrière gauche, droite, central, latéral

drekporzh *m*. **–ioù** arrière-port *m.*

drekstal *f*. **–ioù** arrière-boutique *f.*

drekstaonenn-bont *f.* **–où-pont** arrière-bec *m.*

drekstou *m*. **–ioù** [mar.] quête *f.*

drekstouiñ *v.t.* (**drekstouet**) : *drekstouiñ ur wern* : donner de la quête à un mât

drektalenn *f.* **–où** arrière-plan *m.*

drektennañ *nv*. rétention *f.*; [philo.] *drektennañ ha raktennañ* : rétention et protention

drektennel *adj.* rétentionnel

drekward *f.* **–où** arrière-garde *f.*

drekwardour *m*. **–ien** arrière-gardiste *m*.

drekwardouriezh *f.* arrière-garde *f.*

drellañ *v. cf.* ***trellañ***

drema *prép. cf.* ***trema***

dremedal *m*. **–ed** [zool.] dromadaire *m. (Camelus dromedarius)*

dremedal-red *m*. **–ed-red** [zool.] méhari *m.*

dremedaler *m*. **–ien** méhariste *m*.

dremm *f.* **–où 1.** visage *m*., face *f.* ; *linennoù an dremm* : les traits du visage ; *dremm askornek* : visage osseux ; *dremm pigoset, pikotet* : visage variolé ; *dremm kaniet gant ar roufennoù* : visage labouré de rides ; *bezañ ruz e zremm* : avoir le visage congestionné ; *dremm distronket, dilavet* : visage décomposé ; *dremm dismantr,*

divinet : visage défait ; [anat.] *talmerenn an dremm* : artère faciale ; *nervenn an dremm* : nerf facial ; *seizi an dremm* : paralysie faciale ; [imprim.] œil *m.* ; *dremm vihan* : petit œil ; *dremm vras* : grand œil ; *dremm grenn* : œil moyen ; [zol.] disque facial *m.* ; *(fig.) ur vro mil dremm dezhi* : un pays aux mille facettes ; ◊ *ober dremmoù* : faire la grimace ; *mont rak e zremm* : se mettre face à qqu. ; **2.** trait *m. (visage)*, air *m.*, apparence *f.* ; *distronket e zremm* : qui a les traits tirés ; *dremmoù skuizh dezhañ* : qui a les traits tirés ; *un dremm vat a zen* : une personne qui a bonne apparence, qui présente bien ; *un dremm seder* : un air serein ; *bezañ dremmoù skuizh* : avoir les traits tirés ; **3.** vue *f.* ; *kaout un dremm verr* : avoir la vue courte ; *tec'h eus va dremm* **:** hors de ma vue ; *a-wel dremm* : à vue d'œil ; **4.** cadran *m. (montre)* ; *dremm an horolaj* : cadran de l'horloge ; *marc'had diouzh an dremm* : marché au cadran ; *teurel ur sell ouzh dremm e eurier* : jeter un coup d'œil à sa montre ; chanfrein *m.* ; **5**. surface *f.* ; *dremm an douar* : la surface de la terre ; **6.** tranchant *m. (épée, etc.)* ; taillant, fil *m. (d'une lame)* ; *dremm ar vouc'hal, ar falc'h* : le taillant de la hache, de la faux

dremm-skeud *m.* silhouette *f.*

dremmad *m*. **–où** paysage *m*. ; *dremmoù maez* : paysages champêtres

dremmadur *m*. **–ioù** forme *f.* du visage

dremmañ *v.t.* (**dremmet**) donner un visage, façonner

dremmegañ *nv*. prosopopée *f.*

dremmek *adj*. **1.** qui a un visage ; **2.** qui a du tranchant

dremmel[1] *v.i.* (**dremmet**) regarder fièrement

dremmel[2] *adj*. facial ; *gwerzh dremmel* : valeur faciale

dremmen *pl. de* ***dramm***

dremmer *m*. **–ien** visagiste *m.*

dremmet *part. passé de* ***dremmañ*** ; **1.** qui a un visage ; à la figure ; *dremmet flour* : qui a les traits doux ; *dremmet rust* : qui a les traits rudes ; *un den dremmet mat* : un homme qui présente bien ; *bezañ gwall-dremmet* : avoir mauvaise mine ; *bezañ dremmet-kaer* : avoir un beau visage ; **2.** au regard, aux yeux ; *ur plac'h dremmet-glas* : une fille aux yeux bleus ; *bezañ dremmet* : avoir le regard vif

dremmhed *m.* distance horizontale *f.*

dremmig *f.* **–où** frimousse *f.*

dremmlec'h *m*. **–ioù** site *m.*

dremmlinenn *f.* **–où** horizontale *f.*

dremmlivañ *v.t. & i*. (**dremmlivet**) (se) maquiller

dremmliver *m*. **–ien** maquilleur *m.*

dremmour *m*. **–ien** [théâtre] acteur, comédien *m*. ; *dremmour eilroll* : acteur de second rôle

dremmouriezh *f*. physiognomie, science des formes du visage ; [spect.] jeu d'un acteur

dremmsell *m*. **–où** tour d'horizon *m*.

dremmsellout *v.i.* (**dremmsellet**) regarder tout autour de soi ; *diwar ma bag e tremmsellen war ar mor* : de mon bateau je voyais la mer tout autour de moi

dremmvez *f.* **–ioù** expression du visage

dremmvro *f.* **–ioù** aspect, paysage *m.*

dremmwel *m*. **–ioù** horizon *m*. ; *dremmwel lizennet, moret* : horizon estompé, embrumé ; *linenn, rizenn an dremmwel* : la ligne de l'hrizon ; *en dremmwel* : à l'horizon ; *dremmwel kalvezadel* : horizon artificiel ; *linenn dremmwel* : horizon visible ; *dremmwel a-spin* : horizon sensible ; *dremmwel erdrec'hat* : horizon apparent ; *dremmwel douargreizet* : horizon géocentrique ; *dremmwel steredoniel* : horizon astronomique ; *dremmwel jedoniel* : horizon mathématique ; *eror un astr en dremmwel* : hauteur d'un astre à l'horizon ; *bezañ war an dremmwel, en dremmwel* : être à l'horizon

dremmweliad *m.* **–où** *(contenu de l')* horizon ; horizon visible

dremmwelout *v.t.* (**dremmwelet**) apercevoir

dremmwisk *m*. **–où** visière *f. (de casque)*

drenenn *f.* **–ed** [zool.] cormoran huppé *m. (Phalacrocorax aristotelis)*

dreñv *m.* arrière *m.*; *(sexe) mont dre dreñv* : prendre en levrette

dreog *m*. [bot.] ivraie *f. (Lolium sp.)* ; *an dreog a gresk mesk-ha-mesk gant ar greun mat* : l'ivraie pousse parmi le bon grain ; mauvaise herbe *f.*

dreolan *m*. **–ed** [zool.] roitelet *m.* ; *dreolan kabell aour* : roitelet huppé *(Regulus regulus)* ; *dreogan kabell flamm* : roitelet triple-bandeau *(Regulus ignicapillus)*

dres[1] *adv.* **1.** justement, précisément, exactement ; *dres d'an ampoent* : à cet instant précis ; *en em gavet eo dres pa oan o vont kuit* : il est arrivé juste au moment où je partais ; *an dra-se an hini eo ? dres !* : c'est cette chose-là ? tout juste… ; **2.** doucement ; *mont dresoc'h d'an dud* : y aller plus doucement avec les gens

dres[2] *adj.* **1.** debout, dressé, droit ; **2.** *(vêtements)* séant, qui tombe bien ; **3.** *(fig.)* habile, bon ; *sonerien dres* : de bons musisciens

dres[3] *m*. raccommodage *m.* ; *ober un dres da udb.* : réparer qqch. ; ◊ *ober un dres da ub.* : arranger, rosser qqu.

dres[4] *m.* **1**. position debout *m*. ; *lakaat udb. war e zres* : mettre qqch. debout, droit ; **2.** action mettre debout, d'arranger, de rectifier ; *ober un dres d'ar botoù* : réparer les chaussures ; *(fig.) ober un dres d'ar c'hoaperien* : remettre les moqueurs à leur place ; **3.** façon, manière *f.* ; *gouzout an dres d'ober udb.* : connaître la manière de faire qqch. ; ◊ *war an dres, war an dresig* : doucement ; **4.** raccomodage *m.* ; *ober un dres da udb.* : réparer qqch. ; [cuis.] dressage

dresaat *v.t. & i.* (**dresaet**) (s') améliorer, aller mieux ; *dresaat a ra dezhañ, dresaat a ra an traoù gantañ* : il va mieux ; *dresaat a ra dezhañ* : il va mieux

dresad *m*. **–où** correction, punition corporelle *f.*

dresadus *adj.* réparable

dresañ *v.* (**dreset**) **I.** *v.t.* **1.** dresser, redresser ; arranger ; *dresañ war-gelc'h* : dresser en couronne *(plat)* ; *dresañ an daol* : mettre, dresser le couvert, disposer les couverts sur la table ; **2.** arranger, réparer ; remettre en état ; *dresañ brageier, loereier* : raccomoder des pantalons, des chaussettes ; **3.** *(membre)* remettre en place ; rebouter ; **4.** corriger, battre ; *me da zreso !* : je vais t'apprendre !; **II.** *v. impers.* aller mieux ; *dresañ a ra dezhañ* : sa santé s'améliore ; **III.** *réfl.* **1.** *(temps)* se rétablir, s'améliorer ; *en em zresañ a ra an amzer* : le temps s'arrange ; **2.** s'accorder s'entendre *(bien, mal)* ; *n'en em zrese ket gant e vugale* : il ne s'arrangeait pas avec ses enfants ; **IV.** *nv.* raccommodage *m.,* réparation *f.* ; *ober un tamm dresañ (da)* : faire du raccomodage

dresapl *adj.* réparable

dreser *m*. **–ien 1.** réparateur ; raccommodeur *m*. ; **2.** rebouteux, guérisseur *m*.

dreserezh *m*. réparation *f.*

dresig : *war an dres(ig), war e zresig* : lentement, doucement

dresouer *m*. **–où** *(meuble)* dressoir *m*.

drester *m. (anc.)* destrier *m*.

dret *adj.* droit, juste

drev[1] *adj.* **I.** *adj*. **1.** gai, joyeux ; **2.** gris, un peu ivre ; éméché ; *mard on drev, n'on ket mezv* : si je suis gai, je ne suis pas ivre ; **II.** *adv*. volontiers, certes joyeux

drev[2] *coll. drev avaloù-douar* : fanes de pommes de terre

drev[3] *m*. [méd.] coqueluche *f.*

drevaat *v.t. & i.* (**drevaet**) **1.** (s') égayer ; **2.** (se) griser

drevaze *adv.* par là

drevded *f.* gaieté, joie *f.*

drevennig *f.* **–où** [zool.] roitelet *m*.

drevez *m*. apparence *f.* ; semblant *m*. ; imitation *f.*

drevezadenn *f.* **–où** simulacre *m*. ; (une) imitation *f.* ; *un drevezadenn dister* : une pâle copie ; [mus.] imitation dans l'écriture canonique

drevezadur *m*. imitation *f.* , pastiche *m. (action d'imiter)* , contrefaçon *f*

drevezañ *v.t.* (**drevezet**) **1.** imiter ; *drevezañ houpadenn ar gaouenn* : imiter le cri de la chouette ; **2**. copier ; parodier ; contrefaire

drevezarvest *m.* **–où** *(a.* ***drevezc'hoari*** *m.)* pantomime *f.*

drevezer *m*. **–ien 1.** imitateur, pasticheur *m*. ; **2.** simulateur *m*. ; **3.** faussaire, contrefacteur *m*.

drevezerezh *m*. **–ioù 1.** imitation *f.* ; **2.** contrefaçon *f.*

dreveziñ *cf.* ***drevezañ***

drevezus *adj.* imitable

drevezvomm *m*. onomatopée *f.*

drevidigezh *f.* gaieté, hilarité *f.*

drevus *adj.* hilarant

drez *coll*. **–enn 1.** roncier *m*. ; ronce *f. (Rubus fruticosus)* ; *bodenn drez* : roncier ; *ur c'hleuziad drez* : un talus rempli de ronces ; ◊ *a-dreuz drez ha spern* : contre vents et marées ; *chom ouzh an drez* : rester inachevé, en suspens ; *stagañ drezenn* : trouver à redire

drez-amgroaz *coll.* **–enn-amgroaz** [bot.] églantier *m.*

drezad *coll*. –**enn** ronces

drezañ *pron. 3ème pers. sing*. par lui ; ***drezin, drezo, drezoc'h, drezomp, drezon, drezout*** ; *cf. tableau*

drezeg *f.* **–i**, **-où** ronceraie, roncière *f.*

drezeha *prép. (a.* ***drezehast)*** *cf.* ***treze*** ; vers *(lieu)* ; aux environs de *(temps)*

drezek *adj.* plein de ronces, ronceux

drezenn *f.* **-où** *(a.* ***drezenn-bod, drezenn-houarn)*** crémaillère *f.*

driadenn *f.* **driadezed** dryade *f.*

dribilh *adj.* sémillant

dribilhañ *v.i.* (**dribilhet**) sémiller

dribilherezh *m*. sémillance *f.*

dribl *m.* **–où** dribble *m.*

driblañ *v.t.* (**driblet**) dribbler

dribler *m*. **–ien** dirbbleur *m*.

dridi *pl. de* ***dred***

drifier *pl. de* ***draf***

drig *m.* **–où** [bot.] gesse *f. (Lathyrus)*

drik *adj. (argot)* pauvre

driked *m*. **–où** loquet *m.*

drikedañ *v.t.* (**drikedet**) fermer au loquet

dril *m*. **–ed** drill *m. (Mandrillus leucophaeus)*

drilhant *adj*. gai

drilhaod 1. –où *m*. massue *f.* ; **2. –ed** *(fam.)* gamin *m*.

drimmier *pl. de* ***dramm***

driñs *f.* **–où** [mar.] drisse *f.* ; *sachañ an driñs* : tirer sur la drisse ; *terkañ an driñsoù* : étarquer les drisses ; *chokiñ an driñs* : mollir la drisse ; ◊ *lakaat e garnaj en driñs* : partir les pieds devant, en avant, les premiers

driñsal *v.i.* (**driñset**) courir

driski *pl. v.* ***drask***

driv[1] *m***. -où 1.** chalut *m*. ; drague *f.* ; *sac'h-driv* : chalut ; **2.** pêche au chalut

driv[2] *f.* [mar.] dérive *f.* ; *mont d'an driv* : aller à la dérive, dériver ; *rouedoù an driv* : filets de dérive ; *roued driv* : filet dérivant ; *sardin driv* : sardine de dérive

drivañ I. *v.i.* (**drivet**) *(a.* ***drival****)* [mar.] dériver ; *lakaat ur vag da zrivañ* : faire dériver un bateau ; **II.** *nv*. [mar.] dérive, déviation *f.*; *korn drivañ* : angle de dérive

driver[1] *m*. **–ioù** dériveur *m. (pêche, bateau)*

driver[2] *m*. **–ien** dériveur *m*. *(pêcheur)*

droad *m*. **–où** *cf.* ***droed*** ; droit *m*. ; autorisation *f.* ; taxe *f.*

droadig : *d'an droadig* : tout droit ; *hag hi droadig war-zu kêr* : et elle d'aller tout droit vers la ville

droch[1] *adj*. **1.** farfelu ; loufoque ; saugrenu ; *ur soñj droch* : une idée farfelue ; **2**. sot, stupide; **3.** bizarre, cocasse

droch[2] *m.* **–ed** pers. insensé, stupide ; *droch ar pardon* : l'innocent du village

drochañ *v.t.* (**drochet**) bâcler

drochenn *f.* **–ed** femme écervelée

drocherezh *m.* **–ioù 1.** sottise, bêtise *f. (action)* ; **2.** bizarrerie *f.* ; **3.** sabotage *m.*

droc'h *adj.* bizarre, étrange ; *un droc'h desket* : un drôle de savant

droc'hanig *m*. **–ed** [zool.] troglodyte *m*. ; *(local)* moineau *m*.

droed *m*. **-où 1.** droit, pouvoir *m. (faculté de disposer d'une chose)* ; autorisation *f.* ; *kaout (an) droed d'ober udb.* : avoir le droit de faire qqch. ; **2**. *(souvent pl.)* taxe *f*., droit *m*. ; *droedoù da baeañ* : des taxes à payer

drog *m*. **–où** *(a.* ***draog****)* drogue *f. (ingrédient)*

drogaj *m*. **–où** drogue *f.*

drogañ *v.t.* (**droget**) droguer

droged *m*. droguet *(sorte d'étoffe)* ; jupon de fillette

drogedenn *f.* **–où** brassière *f. (sans manches)*

droger *m*. **–ien** *(a.* ***drogeer, drogist, drogour****)* drogiste *m*.

drogerezh[1] *f.* **–ioù** droguerie *f. (local)*

drogerezh[2] *m*. droguerie *f.*

drogerezhoù *pl.* drogues *f.pl.*

drol *adj. (pop.)* drôle, étrange ; *ne gavez ket drol eo aet kuit ?* : tu ne trouves pas drôle qu'il soit parti ?; *un anv drol* : un drôle de nom ; *un dro zrol* : une drôle d'aventure

drolaat *v.t. & i.* (**drolaet**) rendre, devenir bizarre

drolaj *m*. **–où** drôlerie *f.*

drolez *f.* **–ed** feme drôle, bizarre

drolite *f*. drôlerie *f.* ; chose drôle ; *un drolite oa o gwelout* : c'était drôle de les voir

drom *f*. [mar.] drôme, drome *f.*

dromeder *cf.* ***dremedal***

dron *m.* –où drone *m*.

dronour *m*. **–ien** droniste *m*.

dront *m*. **–ed** [zool.] dronte *m. (Raphus cucullatus)*

drop[1] *m*. **–où** drop-goal

drop[2] *adj.* gauche, maladroit

dropiñ *v.i*. (**dropet**) filer, se hâter

droue *f.* brigade *f. (armée)*

droug- préf. devant voyelle : mal-mé-

droug *m*. **–où 1.** mal *m*. *(physique et moral)* ; *kaout droug* : avoir mal ; *c'hoarvezout droug gant ub.* : il est arrivé du mal à qqu. ; *ne c'hoarvezas droug ebet gantañ* : il ne lui arriva aucun mal ; *serriñ droug* : attraper, prendre (du) mal ; *ober droug* : faire, causer du mal ; *ober droug bras* : faire beaucoup de mal ; *ober a ra droug* : ça fait mal ; *droug ac'h eus bet ?* : tu t'es fait mal ? ; *n'eus ket bet a zroug* : il n'y a pas eu de mal ; *na rit ket droug din* : ne me faites pas mal ; *mougañ an droug en e vouedenn* : couper le mal à la racine ; *er-maez a zroug* : hors de danger, de tout mal ; *bouedenn an droug* : cause du mal ; *lec'h an droug* : le siège du mal ; *n'eus droug ebet ha na denn da vad* : à quelque chose malheur est bon ; *kuit a zroug* : sans dommage ; *bec'hiañ ub. a zrougoù* : accabler qqu. de tous les maux ; *an drougoù a bouez warnomp* : les maux qui nous accablent ; *gwellaat o drougoù* : guérir leurs maux ; *netra ne zistane d'e zroug* : rien n'apaisait son mal ; *diorren ub. diouzh an droug* : éloigner qqu. du mal ; *dianaout an droug diouzh ar mad* : distinguer le bien du mal ; *dougen ub. d'an droug* : inciter qqu. à faire le mal ; *graet eo an droug* : le mal est fait ; *karout droug da ub., pediñ droug da ub.* : vouloir, souhaiter du mal à qqu. ; *an droug graet den* : le mal incarné ; ◊ *n'eus droug ebet ha na denn da vad* : à quelque chose malheur est bon ; *kaout droug blev* : avoir mal aux cheveux ; *droug ar gêr, droug ar vro* : mal du pays ; *dre zroug* : méchamment ; *droug pe vad ganeoc'h, droug ha fach ganeoc'h* : que cela vous plaise ou non ; *droug pe vad 'vo gant den, kalz em eus gouelet dezhañ* : qu'on le prenne bien ou mal, je l'ai beaucoup pleuré ; **2.** douleur *f.* ; *droug lemm* : douleur aiguë ; *klevout droug* : ressentir une douleur ; *droug am eus em glin* : j'ai des douleurs dans le genou, le genou me fait mal ; *techet on d'an droug-penn* : j'ai tendance à avoir mal à la tête ; *malet gant an drougoù* : endolori ; **3.** colère *f.* ; *fourrad droug* : accès, coup de colère ; *kemer droug ouzh ub.* : se

gendarmer contre qqu. ; *kemer droug, mont droug ennañ, mont droug en e goukoug* : se mettre en colère ; *lakaat droug en ub*. : encolérer, mettre en colère, fâcher qqu. ; *hi a savas droug enni outañ* : elle se fâcha contre lui ; *droug ennañ* : il est en colère ; *mont e droug ouzh ub.* : se mettre en colère contre qqu. ; *bezañ e droug ouzh ub*. : être fâché contre qqu. ; *buan eo da gemer droug* : il s'irrite facilement ; *mont a reas droug ennañ* : il se mit en colère ; *n'eo ket dav deoc'h mont droug ennoc'h* : ce n'est pas la peine de vous mettre en colère ; *torret eo va droug outañ* : je ne suis plus en colère contre lui ; *droug bras zo ennañ a-enep dezhi* : il est très en colère contre elle ; *droug zo en e revr, en e doull* : il est très en colère ; *ne vefe ket droug ganin* : je ne serais pas fâché de, que ; *droug a oa ganti m'en doa labouret d'ar Sul* : il était outrée qu'il eut travaillé le dimanche ; *(fig.) mont a ra droug er mor* : la mer est en colère ; **4.** rancune *f*., ressentiment *m.* ; *derc'hel droug ouzh ub*. : garder rancune vis-à-vis de qqu. ; *kuit a zroug !* : sans rancune ! ; *kaout droug ouzh ub.* : nourrir du ressentiment contre qqu. ; **5.** tort *m*. ; *ober un droug bras d'ub.* : faire grand tort à qqu. ; *reiñ droug evit droug* : rendre coup pour coup ; *hep droug ebet* : sans incident fâcheux ; *n'eus droug ebet o (+ v)* : il n'y a pas d'inconvénient (à) ; *hep mennout ober droug* : innocemment ; *tapet e droug* : pris en faute, sur le fait ; **6**. jalousie, haine, méchanceté ; inimitié *f.* ; *kemer droug ouzh ub.* : concevoir de l'inimitié pour, contre qqu. ; *ober udb. dre zroug* : faire qqch. par méchanceté ; ◊ *droug pe vad ganeoc'h, droug ha fach ganeoc'h* : que cela vous plaise ou non ; *droug pe vad 'vo gant den* : qu'on le prenne bien ou mal

droug-al-lann *m*. *(pop.)* sycosis
droug-al-leue *m*. état de la vache sur le point de vêler
droug-al-lec'h *m*. [méd.] nouure *f*., rachitisme
droug-al-loen *m*. état de la jument sur le point de pouliner
droug-amzer *m.* mauvais temps *m.* ; *bezañ hir evel an droug-amzer* : être long comme un jour sans pain
droug-an-douar *m*. scorbut *m*.
droug-ar-chas *m. (a.* ***droug-ar-c'hi)*** rage *f. (maladie)*
droug-ar-gêr *m*. mal du pays *m*., nostalgie *f.*
droug-ar-maen *m.* [méd.] maladie de la pierre, gravelle *f.*
droug-ar-moug *m*. [méd.] apoplexie *f.*
droug-ar-peud [méd.] douve *f. (maladie des moutons)*
droug-ar-roue *m*. [méd.] écrouelles *f.pl.*; scrofule ; *klañv gant droug-ar-roue* : scrofuleux
droug ar vro *m*. mal du pays, nostalgie
droug-dargreiz *m*. lumbago *m.*
droug-dent *m*. mal aux dents ; *ur gaouad droug-dent* : une rage de dents
droug-douar *m.* [méd.] scorbut *m*.
droug-gouzoug *m*. mal de gorge *m*., angine *f.*
droug-hirnez(h) *m*. regret *m*., nostalgie *f.*
droug-izili *m*. rhumatisme *m.*; *pa veze an droug-izili o stourm outañ* : quand ses rhumatismes le tourmentaient
droug-kaduk *m*. épilepsie *f.*
droug-kalon *m*. **1.** mal au cœur *m*. ; **2.** *(fig.)* jalousie *f.*
droug-kas-a-raok *m. (iron.)* colique *f.*
droug-kein *m*. lumbago *m.*
droug-kof *m*. mal au ventre *m*.
droug-kostez *m.* point de côté
droug-mor *m*. mal de mer, naupathie
droug-nij *m*. mal de l'air

droug-penn *m*. (*a.* ***poan-benn***) mal de tête *m*., céphalée *f.*; ◊ *kaout droug-penn* : être jaloux
droug-sant *m*. épilepsie *f.*
droug-sant-Anton *m.* feu de saint Antoine, érysipèle *m.*
droug-sant-Beulbez *m. (iron.)* bêtise, sottise *f.*
droug-sant-Briag *m*. folie *f.*
droug-sant-Hubert *m*. rage *f.*
droug-sant-Itrop *m. (iron.)* hydropisie *f.*
droug-sant-Kadou *m*. écrouelles *f.pl.*, scrofule
droug-sant-Kirio(ù) *m*. abcès, furoncle *m.*
droug-sant-Koulm *m.* folie *f.*
droug-sant-Loup *m.* folie *f.*
droug-sant-Maen *m*. gale *f.*
droug-sant-Maodez *m*. enflure du genou, synovie *f.*
droug-sant-Martin *m*. ivrognerie *f.*
droug-sant-Matilin *m*. folie, démence *f.*
droug-sant-Meven *m*. gale *f.*
droug-sant-Tujan *m*. rage *f.*
droug-sant-Urloù *m*. *(iron.)* goutte *f.*
droug-sant-Weltaz *m*. rage *f.*
droug-sant-Yann *m*. épilepsie *f.*
droug-skevent *m*. maladie pulmonaire, tuberculose *f.*
droug-uhel *m*. haut-mal ; épilepsie *f.*
droug-yen *m*. colique *f.*

drougael *m*. **–ed**, **-ez** mauvais ange, démon *m*. ; *an drougael* : l'ange prévaricateur

drougakort *adj*. [mus.] mal accordé

drougali *m*. **–ioù** mauvais conseil *m*.

drougamzer *m*. gros temps ; ◊ *hir evel an drougamzer* : long comme un jour sans pain

drouganv *m*. mauvais renom, mauvaise réputation ; *drouganv en deus* : il a mauvais renom

drouganvet *part. passé de* ***drougenvel*** ; mal nommé ; *hennezh n'eo ket drouganvet* : celui-là n'a pas volé son nom

drougarbenn *m*. malencontre, mauvaise rencontre

drougarbennus *adj*. malencontreux

drougarver *m*. abus *m.*

drougaspadenn *f.* séquelle *f.*

drougatred *m*. déroute *f.* ; *kas e drougatred* : mettre en déroute

drougavantur *f.* infortune, malchance *f.*

drougavel *m.* maléfice, mauvais sort *m.* ; *boutañ, teurel an drougavel war ub.* : jeter un mauvais sort à qqu.

drougaviz *m.* maléfice *m.* ; *teurel an drougaviz war ub.* : jeter un maléfice sur qqu. ; [bot.] *louzaouenn an drougaviz* : verveine officinale

drougavizañ *v.t.* (**drougavizet**) jeter un sort (à), maléficier

drougavizer *m.* **–ien** maléficiant ; jeteur de sort *m.*

drougavizus *adj.* maléfique

drougemglev *m.* **–ioù** compromission *f.*

drougenvel *v.t.* (**drouganvet**) mal nommer

drouget *adj.* en colère

drougeur *m.* **–ioù** malheur *m.* ; *dre zrougeur* : par malheur

drougeurus *adj.* malheureux, funeste

drougfelled *m.* **droukfelleien** épileptique *m.*

drougiezh *m.* **-où** *(a. **drougigiezh**)* **1**. malice, méchanceté *f.* ; *ober drougiezhoù* : faire des malices ; **2**. animosité *f.* ; *bevañ e drougiezh gant ub.* : vivre en disharmonie avec qqu.

drougiezhus *adj.* malicieux, méchant ; pernicieux

drougijinañ *v.t.* (**drougijinet**) controuver, inventer de toutes pièces

drougimor *f.* **-ioù** colère ; mauvaise humeur *f.*

drougimplij *m.* **–où** abus, mauvais usage, mésusage *m.* ; *dre zrougimplij* : par abus ; *drougimplij ur ger* : emploi abusif d'un mot

drougimplij(out) *v.t.* (**drougimplijet**) faire mauvais usage (de), abuser

drougimplijet *part. passé de **drougimplijout*** ; employé abusivement *(mot)*

drougiñ I. *v.i. &. impers.* (**drouget**) s'irriter, se mettre en colère (**enep, ouzh ub., udb**. contre qqu., qqch.) ; s'emporter, se gendarmer (**ouzh** contre) ; encolérer ; *drougiñ a reas gantañ o c'houzout an doare* : il s'encoléra en apprenant la nouvelle ; **II.** *v. réfl. en em zrougiñ* : s'encolérer, s'irriter (**ag ub.** contre qqu.)

drougintent[1] *v.t.* (**drougintentet**) mal comprendre ; comprendre de travers, se méprendre ; *an hini a zrougintent a zrouklavar ivez* : celui qui comprend mal répète mal aussi

drougintent[2] *m.* mésentente *f.* ; malentendu *m.* ; incompréhension *f.* ; *kaout drougintent* : avoir du mal à comprendre

drougistim *m*. mésestime *f.*

drougistimout *v.t*. (**drougistimet**) mésestimer

drouglec'h *m*. rachitisme *m*.

drougober[1] *m*. **-ioù**, **-où** mauvaise action *f*., méfait *m*.

drougober[2] *v.i*. (**drougc'hraet**) forfaire ; mal se conduire, se méconduire ; *drougober e-keñver ub.* : mal se conduire envers qqu. ; commettre une mauvaise action ; mal agir, méfaire ; abuser, violer ; *drougober gant ur plac'h* : violer, abuser d'une fille, faire l'amour en-dehors du mariage

drougoberer *m*. **–ien** malfaiteur *m*. ; pers. qui agit mal

drougobererezh *m*. **–ioù** mauvaise action ; malfaisance *f.*

drougoberius *(a.* ***drougoberus****) adj.* malfaisant ; délictueux

drougordren *m*. désordre *m.*

drougoù *pl.* impôts *m.pl*.

drouilhenn *f.* **–ed** grosse femme, dondon

drouin *m*. **–où 1.** drouine *f*., havresac *m.* ; *fripañ e zrouin* :gaspiller son bien ; **2.** *(fig.)* foule *f.* ; *un drouin dud* : une foule de gens

drouinañ *v.i*. (**drouinet**) porter un havresac

drouiz *m.* **–ed**, **-ien** druide ; *an drouiz meur* : le grand druide ; *lidoù an drouized* : les cérémonies druidiques

drouizek, drouizel *adj*. druidique; magique

drouizelezh *f.* **1.** pouvoir druidique *m*. ; **2**. rituel druidique *m*. ; **3.** druidisme *m*.

drouizez *f.* druidesse *f.*

drouiziezh *f.* druidisme *m*.

drouk *adj*. **1.** méchant ; *ki drouk* : chien méchant ; *ar bleiz drouk* : le grand méchant loup ; *un den drouk* : un homme méchant ; *bezañ drouk gant, ouzh ub*. : être méchant avec, envers qqu. ; *ar re vat hag ar re zrouk* : les bons et les méchants ; *ne oa ket drouk-holl* : il n'était pas foncièrement méchant ; *sellout drouk ouzh ub.* : regarder qqu. méchamment ; *bezañ drouk evel ur bleiz* : être méchant comme une teigne ; **2.** mal, mauvais, hargneux *(bête)* ; *n'em eus graet mann drouk ebet* : je n'ai rien fait de mal ; **3.** nuisible, malsain ; ◊ *n'eo ket drouk* : ce n'est pas grave ; *drouk ha mat* : de gré ou de force ; *bep bloaz drouk ha mat* : bon an mal an ; **4.** déplaisant ; *drouk eo ganin ober udb*. : il me déplaît

de faire qqch. ; *n'eo ket drouk ganin (ober)* : il ne me déplaît pas *(de faire)* ; *drouk pe vat gant neb a garo* : n'en déplaise à certain ; *bezet drouk pe vat ganeoc'h* : ne vous en déplaise

drouk- *préf. devant consonne ; cf.* ***droug-***

drouk-ha-mat *adj.* plus ou moins bon ; *bep bloaz drouk-ha-mat :* bon an mal an ; *bezet drouk-ha-mat gant ub. :* n'en déplaise à qqu.

droukaat *v.t. & i.* **(droukaet**) rendre, devenir de plus en plus méchant, mauvais ; *mont war zroukaat* : devenir de plus en plus méchant ; *droukaet eo an dud* : le gens sont devenus méchants ; (se) pervertir

droukanv *m.* mauvais renom *m.*

droukchañs *f.* malchance *f.* ; *kouezhet eo an droukchañs warnañ* : il a eu la malachance ; malheur *m*.

droukchañsus *adj*. malchanceux ; qui porte malheur

droukc'haer *m*. **–ien** malfaiteur *m*.

droukc'her *m*. **–ioù** parole désagréable, déplacée *f.*

droukc'hoant *m*. mauvais désir *m*. ; envie, jalousie *f.*

droukc'hoantaat *v.t.* (**droukc'hoantaet**) convoiter, jalouser, envier

droukc'hoantegezh *f*. **–ioù** convoitise, envie, concupiscence *f.*

droukc'hoantek *adj*. concupiscent

droukc'hoantus *adj.* cupide

droukc'hoap *m*. sarcasme *m.*

droukc'hoapaat *v.t.* (**droukc'hoapaet**) accabler qqu. de sarcasmes

droukc'hoapaus *adj*. sarcastique

droukc'hor *adj. (œuf)* mal couvé

droukc'hraer *m*. **–ien** malfaiteur *m.*

droukc'hraet *part. passé de* ***drougober***

droukc'hras *f.* **1.** mauvaise grâce *f.* ; **2**. disgrâce, défaveur *f.* ; *bezañ e droukc'hras ub.* : être en disgrâce auprès de qqu. ; **3.** aversion *f.*

droukc'hwezh *f.* mauvaise odeur *f.*

droukfazi *m*. **–où** erreur *f.*

droukfell *m*. épilepsie *f.* ; *glizi droukfell* : convulsions épileptiques ; *diskarg droukfell* : décharge épileptique

droukfelleg *m*. **droukfelleien** épileptique *(malade)*

droukfellek *adj*. épileptique

droukfellel *adj*. épileptique

droukfinvezh *f.* mauvaise fin, malemort, male mort *f.*

droukfinvezhañ *v.i.* (**droukfinvezhet**) *(a.* ***droukfinvezhiñ)*** mal finir ; faire une mauvaise fin ; mourir de malemort

droukfiz *m.* méfiance *f.*

droukfiziañ *v.i*. (**droukfiziet**) se méfier

droukfiziañs *f.* méfiance, défiance *f.*

droukfroudenn *f.* **–où 1.** mauvais caprice *m*. ; **2.** passion mauvaise *f.*

droukhañvalout *v.i.* (**droukhañvalet**) se différencier ; *panevet un nebeud traoù, o relijion ne zroukhañval ket diouzh hon hini* : à peu de choses près, leur religion ne se différencie guère de la nôtre

droukheñvel *adj*. *(a.* ***droukhañval)*** non ressemblant ; différent, dissemblable ; *n'eo ket droukheñvel ar poltred* : le portait est ressemblant

droukheuliad *m*. **–où** séquelle *f.*

droukhoaladur *m.* **–ioù** tentation *f.*

droukhoalañ *v.t.* (**droukhoalet**) tenter

droukkannad *m*. **–ed** mauvais présage ; oiseau de mauvais augure *m*.

droukkarout *v.t.* (**droukkaret**) détester, haïr

droukkas *v.t*. (**droukkaset**) malmener

droukkejañ *v.t*. (**droukkejet**) **1.** mélanger à tort, par erreur ; **2.** confondre

droukkeloù *m*. faux bruit *m.*

droukkemeder *m*. **–ien** concussionnaire *m*.

droukkemederezh *m*. concussion *f.*

droukkemer *v.t.* (**droukkemeret**) **1.** voler, dérober ; **2.** prendre à tort, à mal ; **3.** confondre, prendre qqu., qqch. pour un autre

droukkinnig *m*. **–où** tribut *m*., rançon *f.*

droukklemm[1] *m*. **–où** récrimination *f.*

droukklemm[2] *v.i*. (**droukklemmet**) récriminer

droukklemmer *m*. **–ien** récriminateur *m*.

droukklevout *v.t.* (**droukklevet**) mal entendre, entendre haut

droukkompagnunezh *f.* mauvaise compagnie

droukkomz[1] *f.* **–où** parole médisante *f*., médisance *f*.

droukkomz[2] *v.i*. (**droukkomzet**) médire ; *droukkomz diouzh ub*. : médire de qqu., sur qqu.

droukkomzer *m.* **–ien** pers. médisante

droukkontañ *v.t*. (**droukkontet**) mal compter

droukkontant *adj.* mécontent

droukkontantiñ *v.t*. (**droukkantantet**) mécontenter

droukkustum *m*. **–où** mauvaise coutume, mauvaise habitude *f.*

drouklagadet *adj*. soumis à l'influence du mauvais œil

drouklamm *m*. **–où 1.** malheur, accident *m*. ; **2.** malchance, infortune ; défaite *f*., échec *m.* ; **3.** disgrâce *f.* ; **4**. faiblesse *f.*

drouklañs *f.* rancune *f.*

drouklañsus *adj*. rancunier

drouklaouen *adj*. mécontent

drouklaouended *f.* mécontentement *m.*

drouklavar *m*. **–où**, **-ioù** médisance *f*.

drouklavarer *m*. **–ien** pers. médisante

drouklavarout *v.i*. (**drouklavaret**) médire (**war** de)

drouklazh *m*. **–où** assassinat, meurtre *m*.

drouklazhadenn *f.* **–où** assassinat, meurtre *m. (action isolée)*

drouklazhañ *v.t.* (**drouklazhet**) assassiner

drouklazher *m*. **–ien** assassin, meurtrier *m*.

drouklazhidigezh *f.* **–ioù** assassinat, meurtre *m*.

drouklenn *m*. dyslexie *f.*

droukliv *m. (a.* ***drouklivadur)*** lividité *f.* ; blémissement *m*.

drouklivañ *v.t. & i*. (**drouklivet**) noircir ; (faire) blémir

drouklivet *part. passé de* ***drouklivañ*** ; blafard, blême, pâle ; *bezañ drouklivet* : avoir une mine de papier mâché

drouklouzaouenn *f.* **drouklouzoù, drouklouzeier** mauvaise herbe

drouklouzoù *pl*. mauvaises herbes *f.pl.*

drouknerzh *m*. force inique

droukneuz *m*. mauvaise mine *f.* ; dégaine *f.* ; *o welout he droukneuz* : en voyant sa mauvaise mine

droukpedenn *f.* **–où** blasphème *m*., malédiction, imprécation *f.* ; *reiñ droukpedennoù* : proférer des imprécations (**gant** contre)

droukpeder *m*. **–ien** imprécateur *m.*

droukpediñ *v.* (**droukpedet**) **I.** *v.i.* blasphémer, dire des imprécations (**gant ub** contre qqu.) ; **II.** *v.t.* injurier, maudire

droukplanedenn *f.* **–où** destin malheureux

droukplas *m*. **–où** mauvais côté

droukpleg *m*. **–où** mauvais penchant *m*.

droukplijout *v.i.* (**droukplijet**) déplaire, ne pas plaire

droukpreder *m*. **–ioù** mauvaise intention *f.*

droukprezeg[1] *m*. **–où** dénigrement *m*., médisance, détraction, calomnie *f.*

droukprezeg[2] v.t. (**droukprezeget**) médire, dénigrer, détracter ; *droukprezeg diouzh, diwar-benn ub.* : médire de qqu., sur qqu.

droukprezegenn *f.* **–où** médisance, calomnie *f.*

droukprezeger *m*. **–ien** dénigreur, détracteur, calomniateur *m*. ; pers. médisante

droukprezegerezh *m*. détraction ; médisance, calomnie *f.*

droukprezegus *adj.* qui est enclin à détracter, à médire

droukprizout *v.t*. (**droukprizet**) mésestimer

droukrañs *f.* rancune *f.* ; *tennañ droukrañs war an-unan* : s'attirer la rancune de qqu. ; vindicte ; *droukrañs an dud* : la vindicte populaire

droukrañsus *adj*. rancunier ; qui occasionne la rancune ; vindicatif

droukreiñ *v.t.* (**droukroet**) livrer *(en mauvaise part)*

droukreizhiad *f.* **–où** système vicieux, mauvais *m.*

drouksammañ *v.t.* (**drouksammet**) terrasser, abattre

drouksant *m*. **–où** pressentiment *m.* ; *kaout e zrouksant* : pressentir ; *me am boa va drouksant* : je pressentais que…

drouksantout *v.t.* (**drouksantet**) *(a.* ***drouksantiñ****)* ; avoir un pressentiment ; *drouksantout a rae e varv* : il avait le pressentiment de sa mort

drouksaour *m*. fadeur *f.*

droukseblant *m.* méprise *f.* ; *ne oa ket a zroukseblant* : il n'y avait pas à s'y méprendre

drouksi *m*. **–où** mauvais penchant *m.*

droukskiant *f.* perte de raison, de bon sens

droukskoliañ *v.t.* (**droukskoliet**) donner le mauvais exemple (à)

droukskouer *f.* **–ioù 1.** mauvais exemple *m*. ; **2.** scandale *m*.

droukskoueriañ *v.t.* (**droukskoueriet**) donner le mauvais exemple à ; scandaliser

droukskouerius *adj*. scandaleux

droukskrivadur *m*. **–ioù** dysorthographie, dysgraphie *f.*

droukskrivañ *v.t.* (**droukskrivet**) écrire de travers, mal écrire

drouksoñj *m*. **–où** mauvaise pensée

drouksoñjal *v.i.* (**drouksoñjet**) penser à mal, du mal ; douter (de), méjuger

drouksoñjer *m*. **–ien** pers. qui pense du mal des autres

drouksoñjezon *f.* mauvaise pensée

drouks**pered** *m.* **–où** démon, mauvais esprit ; *gervel an drouk*s*peredoù* : évoquer les démons ; *dalc'het, pozitet, kemeret gant an drouk*s*pered* : possédé du démon ; *an Drouk*s*pered* : le diable

droukstad *f.* mauvais état

droukstriv *m*. volonté de faire le mal

drouktamall[1] *m*. **–où** accusation mensongère *f*., reproche *m*.

drouktamall[2] *v.t.* (**drouktamallet**) accuser à tort, reprocher

drouktech *m*. **–où** mauvais penchant *m*.

droukteod *m*. **–où** mauvaise langue ; pers. médisante

drouktid *m*. arbitraire *m*.

drouktidegezh *f.* caractère arbitraire *m.*

drouktidek *adj*. de caractère arbitraire

drouktizhout *v.t*. (**drouktizhet**) atteindre gravement, faire une victime

drouktretañ *v.t.* (**drouktretet**) maltraiter

drouktuadur *m*. **–ioù** malversation *f.*

drouktuañ *v.t.* (**drouktuet**) malverser

drouktuer *m*. **–ien** malversateur *m*.

drouktun *m*. chantage *m*.

drouktunañ I. *v.t*. (**drouktunet**) faire chanter ; **II**. *nv*. chantage

drouktuner *m*. **–ien** maître-chanteur *m.*

drouktunerezh *m*. chanage *m.*

droukvac'homer *m*. **–ien** tyran *m*.

droukvac'homerezh *m*. tyrannie *f.*

droukvagañ *v.t.* (**droukvaget**) mal nourrir

droukvallozh *f.* **–ioù** malédiction *f.*

droukvarv *m*. mort funeste, malemort *f.*

droukvennozh *f.* **–ioù** malédiction *f.*

droukvererezh *m*. mauvaise administration, gestion *f.*

droukverzh *m*. **–ioù** adversité, mauvaise fortune ; infortune *f.* ; insuccès *m.*; *e-kreiz an droukverzh* : dans l'adversité

droukveskañ *v.t.* (**droukvesket**) confondre, prendre qqu., qqch. pour un autre

droukvlazet *adj.* qui a mauvais goût

droukvolontez *f.* mauvaise volonté

droukvoz *m.* mécontentement de l'opinion publique

droukvrudañ *v.t.* (**droukvrudet**) discréditer

droukvuhez *f.* mauvaise conduite morale

droukwelañs *f.* pessimisme *m*.

droukwelour *m*. **–ien** pessimiste *m*.

droukwelout *nv*. mauvaise vue, vision

droukwerzh *m*. **–ioù** revers de fortune

droukwiskadur *m*. **–ioù** affublement *m*.

droukwiskañ *v.t.* (**droukwisket**) mal habiller, affubler ; travestir

droukwisket *part. passé de* ***droukwiskañ*** ; travesti, déguisé

droukyoul *f.* **–où** mauvais désir ; malveillance

droukyouleg *m*. **droukyouleien** pers. malveillante

droukyoulek *adj*. malveillant

droukyoulet *adj*. malintentionné, malveillant

droukzegemer *v.t.* (**droukzegemeret**) mal accueillir

droukzesped *m*. : *en droukzesped da* : nonobstant

droukziforc'h *m*. **–ioù** ségrégation, discrimination *f.*

droukziforc'herezh *m.* ségrégation *f.*

droukziforc'hiñ *v.t.* (**droukziforc'het**) discriminer

droukziforc'hus *adj*. ségrégatif, discriminant

droukzimeziñ I. *v.t. & i.* (**droukzimezet**) (se) mésallier ; **II.** *nv*. mésalliance *f.*

droukziougan *m*. **–où** pressentiment, mauvais présage *m*.

droukziouganañ *v.t.* (**droukziouganet**) faire de mauvais présages

droukziraez *v.t.* (**droukziraezet**) atteindre gravement

droukziskred *m*. **–où** défiance, méfiance *f.*

droukzispign[1] *m.* **–où** dépense inconsidérée *f.*

droukzispign[2] *v.t.* (**droukzispignet**) dépenser à tort et à travers

droukziviañ *v.t.* (**droukziviet**) dilapider

droulañs *cf.* ***droukrañs***

drouzivi *m*. gabegie *f.*

drouziviañ *cf.* ***droukziviañ***

drouziwezh *m*. –ioù *(a.* ***droukziwezh)*** mort funeste ; débâcle, défaite, effondrement ; issue défavorable, fatale

drouziwezhañ *v.t.* (**drouziwezhet**) *(a.* ***droukziwezhañ)*** défaire, vaincre

drozera *m*. [bot.] droséra *m.*, rossolis *(Drosera sp.)*

drozereg *m*. **–ed** droséracé

drozofil *m*. **–ed** drosophile *f. (Drosophila sp.)*

druilh[1] *m*. **-où 1.** quantité, masse *f*., amas *m*. ; **2.** troupe, compagnie *f. (soldats)* ; **3.** foule *f.* ; *an druilh bras* : la grande foule ; *(iron.) an druilh* : la marmaille ; ◊ *d'an druilh* : à toute volée ; *mont d'an druilh* : aller à toute vitesse ; *d'an druilh drask, a-druilh drask* : en toute hâte ; *diouzh an druilh* : en masse, en grande quantité ; *paotred diouzh an druilh* : des gars sans peur

druilh[2] *m*. [bot.] ergot *m*. ; *druilh ar segal* : ergot du seigle

druilh-drast *m*. hâte *f.* ; *frizañ d'an druilh-drast* : filer à toute allure, à un train d'enfer

druilhad *m*. **–où** grande quantité (de), cargaison (de) ; armada de ; une palanquée de ; une tripotée de ; *un druilhad lizheroù* : une avalanche de courrier ; *un druilhad a vugale, un druilhad bugale* : une bande, un paquet d'enfants

druilhañ I. *v.t.* (**druilhet**) battre, frapper, cogner *(sans ménagement)*; *druilhañ ub. er c'hailhar* : rouler qqu. dans la boue, dans la fange ; **II.** *v. réfl. en em zruilhañ* : s'embrouiller (**gant** avec) ; **III.** *nv*. spallation *f.*

druilhata *v.t.* (**druilhatet**) manier, manipuler en masse ; massifier

druilhebad *m.* (pauvre) hère *m*.

druilhennek *adj.* massif, compact

druilhet *part. passé de* ***druilhañ*** ; ergoté, attaqué par l'ergot ; *segal druilhet* : sègle ergoté

drujad *m*. scherzo *m.*

drujal *v.i.* (**drujet**) être en chaleur ; folâtrer, badiner

drujer *m*. **–ien** homme folâtre, badin *m*.

drujerezh *m*. badinage *m*.

drumm *adj*. doux de caractère

drupenn *f.* **–où** [bot.] drupe *f.*

drusaat *v.t. & i.* (**drusaet**) rendre, devenir fertile ; rendre, devenir dru, abondant ; engraisser, fertiliser; *drusaat an douar* enrichir la terre

drustuilh *m*. cloison entre table et cuisine *(panneau sculpté)*

druz[1] *adj.* **1.** gras ; *druz eo ar c'hig* : la viande est grasse ; *trenkennoù druz* : acides gras ; *danvezenn druz* : corps gras, matière grasse ; *avu druz* : foie gras ; *fars druz* : farce au gras ; *paperioù druz* : des papiers gras ; *blev druz* : des cheveux gras ; ◊ *n'eo ket druz an traoù* : il n'y a pas gras à manger ; *ne zle ket bezañ druz ar peuriñ nag hir ar sac'h evito* : ils ne doivent pas avoir grand'chose à boire et à manger ; **2.** graissé, taché de graisse ; **3.** fertile ; [agr.] *douar druz* : terre grasse ; *peuriñ druz* : pâturage gras ; *maget druz* : nourri grassement ; **4.** abondant

druz[2] *m*. gras *m*., graisse *f.*

druzadenn *f.* **–où** grosse touffe d'herbes plus drue *(suite aux déjections animales)*

druzañ *v.t.* (**druzet**) **1.** graisser, salir de graisse ; *diwall da zruzañ da zilhad* : fais attention de ne pas graisser tes vêtements ; **2.** engraisser, fertiliser *(la terre)*

druzded *f.* **1**. qualité de ce qui est gras ; **2.** adiposité *f.* ; **3.** fertilité *f.*

druzder *m*. fertilité *f. (du sol)*

druzenn *f.* corps gras, gras *m*. ; matière grasse

druzennegezh *f.* graisse qui s'écoule de rôtis, etc.

druzni *f.* graisse *f.* ; fertilité du sol

druzoni *f.* **1.** graisse *f.* ; gras *m.* ; **2.** fertilité *f. (du sol)* ; *druzoni an douar* : la graisse de la terre

druzonienn *f*. couche de graisse

du- *cf.* ***tu*** *dans les loc. adverbiales :* ***du-hont, du-mañ, du-se***

du[1] *adj*. **1.** noir; *liv du* : couleur noire ; *gwenn ha du* : noir et blanc ; *du-bran*, *du evel un tad bran, du evel askell ar vran* : noir comme un corbeau ; *du evel jed* : noir comme jais ; *du evel ur siminal, du evel peg, du-pod* : noir comme de la suie ; *du evel ur c'hoz* : noir comme une taupe ; *selloù du* : regards noirs ; *sellout du* : regarder d'un oeil noir ; *soavon du* : savon noir ; *lanv du* : marée noire ; *noz du, noz du dall* : nuit noire ; *kafe du* : café noir ; *kef du* : caisse noire ; *marc'had du* : marché noir ; *listenn du* : liste noire ; *labour du* : travail noir ; *romant du* : roman noir ; *oferenn zu* : messe noire ; *hudouriezh du* : magie noire ; *(fig.) du gant an dud* : noir de monde ; ◊ *lakaat ub. duoc'h eget ar siminal* : dire pis que pendre de qqu. ; **2.** *(temps)* sombre, nuageux ; *du eo an amzer* : le temps est sombre ; *ar mizioù du* : les deux derniers mois de l'année ; **3.** *(personne)* de mauvaise humeur, chagrin ; *du e benn* : l'air renfrogné, triste ; *du e dal* : d'humeur sombre ; **4.** pauvre, miséreux, nécessiteux ; *du eo da lazhañ* **:** il est plus que pauvre ; **II.** *adv. (en renforcement)* très, extrêmement ; *naon-du* : faim de loup ; *yen-du* : très froid ; *kaout c'hoant du* : avoir grande envie… ; avec force ; *kregiñ du gant al labour* : mettre de l'ardeur à commencer un travail

du *m.* noir *m. ; bezañ gwisket e du* : être habillé en noir ; *(fig.) bezañ brein betek an du* : être complètement pourri

du-dall *adj*. noir absolu
du-hont *adv*. là-bas ; chez lui, chez elle, chez eux
du-mañ *adv*. ici ; *du-mañ du-hont* : ici et là ; chez moi, chez nous ; *eus du-mañ* : de chez moi
du-mañ du-hont *adv.* deçà et delà, deçà, delà, de place en place
du-peg *adv*. noir d'encre
du-se *adv*. là-bas ; chez toi, chez vous ; *eus du-se* : de chez toi

duaat *v.t. & i*. (**duaet**) (se) noircir ; *duaat a ra an amzer* : le temps se charge

duac'h *adj*. habitué, accoutumé

duad *m*. **1.** noir *m.* ; charbon des végétaux ; encre *f. (des céphalopodes)* ; *duad morgad* :

encre de seiche ; **2.** suie *f.* ; **3.** toile brûlée pour briquet ; **4**. tache noire, salissure *f.* ; **5**. *(général)* matière noire ; **6.** [agr.] charbon *m. (du blé)* ; ◊ *gwerzhañ duad da ub.* : tromper, duper qqu.

duadenn *f.* **–où 1**. nuage noir *m.* ; **2.** meurtrissure *f.*, bleu *m.* ; **3.** *(fig.)* pers. agaçante

duadur *m.* **–ioù** noirceur, noircissure *f.*

duaj *m.* **–où 1**. noircissure *f.* ; **2.** ténèbres *f.pl.* ; obscurité *f.*

dual *m.* **–ioù** duel *m. (combat ; cf.* ***duvel)***

duan *m. (a. coll.)* **1.** noir de fumée ; **2.** charbon des végétaux ; charbon du blé ; blé charbonné ; **3.** [bot.] nielle des blés *f. (Agrostemma githago)*

duañ *v.* **I.** *v.t.* **1.** Noircir ; *duañ paper* : noircir du papier, écrire ; *duañ e zremm* : se noircir le visage ; **2.** salir ; **3.** pocher ; *duañ e lagad da ub.* : pocher l'œil de qqu. ; **4.** *(fig.)* calomnier, salir qqu. ; **5.** vivre dans la pauvreté ; *duañ anezhi* : être dans la misère ; **II**. *v.i.* **1.** se hâler, bronzer ; *duet e zremm* : le teint hâlé ; **2.** *(ciel, temps)* se noircir ; *duañ a-basoù* : se tacher de noir par endroits ; **3.** *(cidre)* se foncer ; **4.** *(foin)* pourir ; **5.** *(bois)* se consumer sans fumée ni chaleur ; **6.** *(fig.)* travailler avec ardeur ; **7**. *(fig.)* dépérir ; *duañ gant an naon* : mourir de faim ; *duañ gant ar vizer* : vivre dans la misère ; **8.** caviarder, censurer ; **III.** *v. réfl. en em zuañ* : se blesser, se faire des bleus ; s'assombrir ; **IV.** *nv.* noircissement ; caviardage *m.*

duanenn *f.* **-ed** [zool.] **1.** macreuse *f.* ; *duanenn vailh* : macreuse à lunettes, à front blanc *(Melanitta perspiccillata)* ; *duanenn voutin* : macreuse noire *(Melanitta nigra)* ; *duanenn vras* : macreuse brune *(Melanitta fusca)* ; **2.** foulque *f. (Fulica atra)*

duaod *m./f.* **–où** ombrée *f.*, ubac *m. (versant expos à l'ombre)*

duard[1] *m.* **-ed 1.** homme aux cheveux noirs ; **2**. *(fam.)* noiraud *m.*

duard[2] *adj.* aux cheveux noirs ; hâlé

duardell *f.* **–ed** femme aux cheveux bruns ; noiraude

duardenn *f.* **-ed** *(a.* ***duardell)*** **1.** femme aux cheveux noirs *f.*; **2.** *(fam.)* noiraude *f.*

duardiñ *v.t.* (**duardet**) noircir

dube *m.* **–ed** pigeon biset *m. (Columba livia)* ; *dube penndoull* : pigeon culbutant ; *dube beajour* pigeon voyageur ; [cuis.] *dube e-giz un touseg* : pigeon à la crapaudine

dubeer *m.* **–ien** colombophile *m.*

dubeerezh *m.* colombophilie *f.*

dubeig *m.* **dubeedigoù** pigeonneau *m.*

dubenn *f.* **–où** *(fam.)* gros derrière

dubeour *m*. **–ien** *(a. **dubeer**)* colombophile *m*.

dubeouriezh *f. (a. **dubeerezh** m.)* colombophilie *f.*

duc'huliek *adj. (temps)* à brouillard, brumeux

duder *m*. **1**. noirceur *f.* ; **2.** hâle, bronzage *m*.

dudi *m*. **–où 1.** intérêt *m*. ; **2.** plaisir ; enchantement, charme *m*. ; *bezañ, en em gavout en dudi* : être dans l'enchantement ; *un dudi eo ar c'hlevout anezhañ* : c'est un enchantement de l'entendre ; *ober dudi ub.* : enchanter qqu. charme ; *bezañ, en em gavout en dudi* : être dans le ravissement ; *an holl en em gave en dudi* : tout le monde était sous le chare ; *selaou ub. gant dudi* : écouter qqu. dans le ravissement ; *ober dudi (ub.)* : charmer, émerveiller ; **3.** délectation *f.* ; délice *m*. ; *nag un dudi !, pebezh dudi !* : quel délice ! ; *ober dudi ub.* : faire les délices de qqu. ; *gant dudi* : délectablement ; *un dudi eo* : c'est un délice… ; *un dudi e oa !* : c'était délectable ! ; **4.** distraction *f.*, loisir ; amusement *m*. ; *tachenn dudi* : parc d'attraction ; *evel un dudi* : très facilement ; *kreizenn dudi* : centre de loisir, centre aéré

dudiañ *v.* (**dudiet**) **I**. *v.t.* charmer, divertir, intéresser ; **II.** *v. réfl. en em zudiañ* : se divertir délecter

dudiet *part. passé de **dudiañ*** ; *adj.* charmé, intéressé ravi

dudius *adj.* **1.** charmant ; ravissant ; séduisant ; délectable, délicieuse ; délicieux ; riant ; *ur c'hwezh dudius* : une odeur délectable ; **2.** intéressant ; *levrioù dudius da lenn* : des livres intéresants à lire

duegna *f.* **–ed** duègne *f.*

duek *adj*. noiraud

duenn[1] *f.* **–où 1.** nimbus *m.* ; **2.** tache noire ; **3.** [mus.] noire *f.* ; *pikañ un duenn* : pointer une noire

duenn[2] *f.* **–ed** vache noire *f.*

duenniñ *v.i*. (**duennet**) *(temps)* s'assombrir

duer *m*. **–ien 1.** noircisseur *m*. ; *duer paper* : noircisseur de papier ; **2.** *(fig.)* calomniateur *m*.

duerezh *m*. **1.** action de noircir ; **2.** calomnie *f.*

duet *adj.* **1**. hâlé, bronzé ; **2**. couvert de bleus. ; **3.** charbonné ; *ed duet* : blé charbonné

dug *m*. **–ed** duc *m*. ; *palez an duged* : palais ducal

dug-meur *m*. **–ed-veur** grand-duc *m*.

dugad *m*. **–ed**, **-où** ducat *m*.

dugadig *m*. **–où** ducaton *m*.

dugel *adj*. ducal

dugelezh *f*. **-ioù** duché *m*.; *dugelezh Breizh* : le duché de Bretagne

dugelezh veur *f*. **-ioù meur** grand-duché *m.*

dugen *adj*. à la peau noire

dugez *f*. **–ed** duchesse *f*. ; *an dugez Anna* : la duchesse Anne

dugez veur *f*. **-ed meur** grande-duchesse *f.*

dugiezh *f*. **–où** dignité de duc

dugong *m*. **–ed** [zool.] dugong *m. (Dugong dugon)* ; lamantin *m. (Trichechus)*

dugroc'heneg *m*. **dugroc'heneien** homme de race noire

dugroc'henek *adj*. à la peau noire

duienn *f. cf.* ***duenn***[1]

duig *m*. **–ed** [zool.] dorade noire *f.*

duigell *f*. **–où** nielle *f.*

duigellañ I. v.t. (**duigellet**) nieller ; **II.** *nv*. niellage *m.*

duik *adj.* noirâtre

duilh *m*. **–où 1.** poignée *f*. ; **2.** botte, gerbe *f*. ; **3.** [inform.] paquet *m*. ; *duilh gervel* : paquet d'appel

duilhad *m*. **–où 1**. contenue d'une poignée, d'une gerbe ; **2**. trousseau *m*. ; *un duilhad alc'hwezioù* : un trousseau de clefs ; **3.** brochette *f*. ; *un duilhad spilhoù* : une brochette d'épingles ; **4.** groupe *m*., beaucoup de ; *un duilhad soudarded* : une troupe de soldats, un peloton de soldats ; [sport] *duilhad ambilh* : peloton de tête ; *distokañ diouzh an duilhad* : décoller, se détacher du peloton

duilhañ I. *v.t.* (**duilhet**) botteler, mettre en botte ; **II.** *nv*. bottelage *m.*

duilhet *part. passé de* ***duilhañ*** ; en grappes

duilhoù *pl*. crins derrière les pieds d'un cheval ; paturons

duiñ *v.i.* (**duet**) ; *duiñ gant ar warizi* : crever de jalousie ; *duiñ anezhi* : vivre pauvrement

duk *cf.* ***dug***

dukard *m.* **–ed** noiraud *m.*

dukardenn *f.* **–ed** noiraude *f.*

duksell *f.* **–où** duxelle

dulad *m.* [bot.] champignon *m.*

dulaz *m.* cyanose *f.*

dulazus *m.* [méd.] cyanogène *m.*

dule *m.* [bot.] cotylet *m.* ; ombilic *m. (Umbilicus rupestris)*

Dulenn *nl.* Dublin

duligen *m. (a.* ***didanner, dibober)*** plaque qu'on met entre le feu et le récipient de cuisson

dulsimer *m.* **–ioù** dulcimer

dum I. *coll.* **–enn** . duvet *m.* ; **II.** *m.* lit de plumes

dumed *m.* duvet *m.* ; peluche *f.*

dumedek *adj.* duveteux ; pelucheux

dumedenn *f.* **–où** (une) peluche *(jouet)*

dumediñ *v.i.* (**dumedet**) se former en duvet, se couvrir de duvet ; pelucher

dumegezh *f.* [bot.] pubescence *f.*

dumek *adj.* [bot.] pubescent

dumenn *f.* fleur de farine

dunde *m.* **–ed** [mar.] dundee *(bateau)*

dunetez *f.* **–ioù** [mar.] dunette *f.*

dunig *m.* [argot] messe, église *f.* ; *c'hwezh an dunig* : l'odeur de l'église

duod *coll.* **–enn** charbon de blé *m.*

duomvir *m.* **–ed** duumvir *m.*

duomvirel *adj.* duumviral

duomvirelezh *f.* **–ioù** duumvirat *m*.

duon *m.* cirage *m. (tiré de la suie de la poêle à faire les crêpes)*

duralumin *m*. duralumin *m.*

durc'haat *v.t. & i.* (**durc'haet**) (se) tourner, (se) diriger, (s') orienter ; *durc'haat ar saout* : ramener les vaches ; *durc'haat da* : s'orienter vers ; *durc'haet d'ar c'hreisteiz* : orienté au midi, au sud ; *durc'haat d'ar reter* : orienter à l'est ; *bezañ durc'haet ouzh* : être orienté, tourné vers ; *bezañ durc'haet ouzh ar c'hreisteiz* : regarder vers le sud, au midi ; *durc'haat da, ouzh, trema* : se tourner vers ; [math.] *eeunenn durc'haet* : droite orientée ; *graf durc'haet* : graphe orienté ; *durc'haat un eeunenn* : orienter une droite

durc'hadur *m*. **–ioù** orientation, direction, exposition, orientation, disposition *f.* d'une maison, d'un édifice ; *(fig.) durc'hadur politikel* : orientation politique ; [math.] *durc'hadur ar c'hornioù* : orientation des angles

durc'hadus *adj*. orientable

durc'hadusted *f.* orientabilité *f.*

durc'haer *m*. **–ioù** orienteur *m.*

durc'haet *part. passé de* ***durc'haat*** ; exposé ; *durc'haet d'ar c'hreisteiz* : exposé au sud ; *durc'haet d'ar c'huzh-heol* : exposé au couchant ; *durc'haet d'ar seizh avel* : exposé à tous les vents

durc'hellat *v.t.* (**durc'hellet**) tourner et retourner

durenn *f.* **–ed** [zool.] fulmar *m*., pétrel glacial *(Fulmarus glacialis)*

duritenn *f.* **–où** durite *f.*

durlivour *m*. **–ien** aquarelliste *m*.

durujoù *pl.* trombes d'eau *f.pl.*

durumell *cf.* ***a-dorimell***

dus *n.* ladrerie ; peste porcine

duskellañ *cf.* ***luskellat***

duvell *m*. **–où 1.** duel *m. (combat)* ; *daeañ ub. d'an duvell* : provoquer qqu. en duel ; *tennañ d'an duvell* : se battre en duel ; *c'hoari an duvell ouzh ub.* : se battre en duel contre qqu. ; **2.** face-à-face ; *aozañ un duvell skinwel* : organiser un face-à-face télévisé

duveller *m*. **–ien** duelliste *m*.

duvelliñ *v.i.* (**duvellet**) se battre en duel

duz *m.* **–ed** espèce de lutin

E, *e*

e[1] *part. verbale* (*placé devant un verbe, entraîne la la mutation mixte de la consonne initiale du verbe suivant ;* ***ez*** *ou* ***ec'h*** *devant voyelle)* **1.** *particule verbale suivant tout autre élément de la phrase que le sujet ou le complément d'objet direct* : *dirak an ti e c'hortozin* : j'attendrai devant la maison ; **2.** *(après la conjonction de coordination* ***ha(g)*** *en introduction d'une proposition coordonnée) digeriñ a reas ar prenestr hag e c'halvas he mab* : elle ouvrit la fenêtre et appela son fils ; **3.** *(après un verbe d'énonciation introduisant une proposition complétive)* que ; *krediñ a ra ez aimp d'e welout* : il pense que nous irons le voir ; **4**. *(dans la langue parlée devant une forme personnelle du verbe) ez an da zisplegañ dit* : je vais t'expliquer ; *e c'hallez krediñ* : tu peux croire…

e[2] *pron. pers. 3ème pers. masc. sing. cod. (placé devant le verbe entraîne la lénition de la consonne initiale de ce verbe)* le ; *e welet em eus* : je l'ai vu

e[3] *adj. possess. (3ème pers. sing. masc., mutation par lénition de la consonne initiale du mot suivant)* son, sa, ses ; *bras eo e di* : sa maison est grande ; *e votoù a zo lous* : ses chaussures sont sales; *e gador* : sa chaise; *en e goulz*: en son temps ; *en e vev, e-pad e vev, war e vev* : de son vivant ; *war e zistro*: à son retour ; *diwar e benn* : à son sujet ; *E Uhelded* : son éminence ; *E Veurdez* : Sa Majesté

e[4] *prép. (marquant une situation, une localisation, une position, une distance ; s'emploie devant les consonnes,* ***en*** *devant les voyelles ; combiné avec l'article défini* ***e*** *devient* ***en*** *devant les voyelles et devant n, d, t h,* ***el*** *devant substantifs commençant par un l et* ***er*** *dans les quatre cas ; se combinant avec les possessifs va/ma e devient* ***em*** *; avecle possessif* ***da*** *e devient* ***ez*** *; se décline avec le pron, pers. :* ***ennon***, ***ennout***, ***ennañ***, *etc.)* dans, en ; **I.** *(lieu)* **1.** *(locatif)* dans, en ; *e kambr Yann* : dans la chambre de Jean ; *en ti* : dans la maison ; *emañ en e wele* : il est dans son lit ; *er voutailh* : dans la bouteille ; *el levrioù* : dans les livres ; *em c'harr* : dans ma voiture ; *ez pro* : dans ton pays ; *bezañ e Kemper* : être à Quimper ; *bevañ en Oriant* : vivre à Lorient ; *bezañ er gêr* : être à la maison ; *e kêr koulz ha war ar maez* : à la ville comme à la campagne ; *er goudor* : à l'abri ; *en disheol* : à l'ombre ; *e skeud ur roc'h* : à l'ombre d'un rocher ; *harpañ er voger* : s'appuyer au mur ; *em c'hichen* : à côté de moi ; *komz er skingomz* : parler à la radion ; *ul levr en dorn* : un livre à la main ; **2.** *(avec idée de mouvement dans les expressions :) deuit en ti* : entrez ; *kouezhañ er mor* : tomber en mer ; *mont e kêr* : aller en ville ; **3.** *(indiquant le déplacement jusqu'au lieu de destination) mont en ur c'harrdi* : aller dans un garage ; *pignat er c'hrignol* : monter au grenier ; ◊ *mont en hent* : se mettre en chemin ; **4.** *(localisation d'un mal, d'un sentiment, etc.) poan am eus em c'hein* : j'ai mal au dos ; *lakaat levenez e kalon ub*. : mettre de la joie au cœur de qqu. ; **II.** *(temps)* **1.** *(marquant un moment, une époque)* à, en, pendant ; *en deiz hag en noz* : le jour et nuit ; *er sizhun-mañ* : cette semaine ; *en nevez-amzer* : au printemps ; *en e vugaleaj* : dans sa jeunesse ; **2.** *(âge)* à, en ; *en e zek vloaz* : à l'âge de dix ans ; *en oadoù gantañ* : dans ses âges ; *bezañ en oad a skiant* : être à l'âge de raison ; *bezañ krog en e ugent vloaz* : avoir atteint ses vingt ans ; **III.** *(apparence, manière, qualité*

physique) **1.** *(vêtements)* en ; *bezañ en e zilhad Sul* : être en habits de dimanche ; *e korf e roched* : en manche de chemise ; *en he blev* : sans chapeau ; *en e benn-noaz* : tête nue ; **2.** *(décrivant une attitude, sans traduction littérale) bezañ en e sav* : être debout ; *mont en e goazez* : s'asseoir ; **3.** *(indiquant une émotion, un sentiment) me zo stad ennon* : je suis heureux ; *mont e kounnar* : se mettre en colère ; **4.** *(matière)* en ; *e koad* : en bois ; **IV.** *(changement, transformation, rapport)* **1.** en, à ; *aet eo al laezh e dour* : le lait s'est transformé en eau ; *aet eo an amzer e goañv* : le temps est passé à l'hiver ; **2.** au prix de, à ; *pa vez ar bara e daou euro* : quand le pain est à deux € ; *(marquant un rapport de valeur) e dek euro emañ al levr-se* : ce livre est à dix € ; **3.** *(avec des superlatifs)* à ; *ar mor a oa en e vrasañ* : la mer était à son plus haut niveau ; *va zud a oa en o laouenañ* : mes parents étaient au comble du bonheur ; **V. 1.** *(après certains verbes, noms ou adjectifs) kregiñ en ub.* : se saisir de qqu. ; *kaout fiziañs en ub.* : avoir confiance en qqu. ; *soñjal en ub.* : penser à qqu. ; **2.** *(en formation de certains adverbes et de nombreuses prépositions) en-kriz* : cru ; *e gwir pe e gaou* : à tort ou à raison ; *e kreiz* : au milieu de ; *en un taol* : d'un coup

e-barzh I. *prép.* **1**. *(lieu, marque l'intériorité)* dans, en, à l'intérieur de; *e-barzh an ti* : dans la maison ; *e-barzh ennon* : au-dedans de moi ; *lakaat arc'hant e-barzh ur voest* : mettre de l'agent dans une boîte ; **2.** *(fam., par abus au lieu de la préposition **e**) ul labous 'zo e-barzh ar wezenn* : il y a un oiseau dans l'arbre ; *me 'zo o chom e-barzh Kemper* : j'habite à Quimper ; **3.** *(temps)* en l'espace de ; *e-barzh c'hwec'h eurvezh o deus treuzet ar mor* : ils ont traversé la mer en six heures ; **II**. *adv.* **1.** dedans, à l'intérieur ; *aze e-barzh* : là-dedans ; *tud zo 'barzh ?* : il y a quelqu'un là-dedans ?; *e vuhez 'zo e-barzh* : il y va de sa vie ; *kit e-barzh* : rentrez ! ; ◊ *lakaat e-barzh !* : mettre (dedans) ; *lakaat e-barzh* : mettre dedans, boire avec excès ; *lakaat ar vell e-barzh* : marquer un but ; *se zo e-barzh* : cela va sans dire ; *piv a zo aet e-barzh ?* : qui a été élu ? ; *dont e-barzh* : se remettre de maladie ; *bezañ e-barzh* : être dans le coup ; **2.** compris, inclus ; *amañ e-barzh* : ci-inclus ; *kargoù e-barzh* : charges incluses ; *pep taos e-barzh (PTB)* : toutes taxes comprises (TTC) ; *mizoù-kas e-barzh* : port compris ; *servij e-barzh* : service compris

e-barzh-nebeut *adv.* d'ici peu

e-barzh-nemeur *adv*. tantôt

e berr amzer *adv*. rapidement, dans un bref délai

e-biat *cf.* ***hebiat, hebioù*** ; à côté de

e-biez *adv*. en biais

e-biou *(a.* ***hebioù)*** **I.** *prép*. *(en passant)* à côté de, devant, par ; *tremen e-biou d'an iliz* : passer par l'église ; *aet eo e-biou dezhi hep saludiñ* : il est passé devant elle sans la saluer ; **II.** *adv.* à côté ; *mont e-biou* : passer sur qqch. ; *skeiñ e-biou* : frapper à côté

e-chal *adv.* tenté ; *bezañ e-chal da ober udb*. : être tenté de faire qqch.

e-dilerc'h *prép*. après *(la disparition, la mort de qqu.)*

e-dillo *adv.* rapidement

e-dirak *prép. cf.* ***dirak***

e-doare I. *prép.* comme, à la manière de ; *bevañ e-doare an dud kozh* : vivre comme les vieux ; **II.** *adv*. à ce qu'il semble, visiblement

e-doare ma *conj.* de manière à ce que

e-doare pa *conj.(+ cond. passé)* comme si

e-doug I. *prép*. **1.** pendant, au cours de, durant pendant ; *e-doug ar c'horaiz* : pendant le carême ; *ar pempet kantved a c'hoarvezas kalz a draoù bras en e zoug* : il se produisit beaucoup d'événements importants pendant le cinquième siècle ; *e-doug ar wech* : depuis toujours ; *e-doug ar wech em eus bet fiziañs ennoc'h* : j'ai toujours eu confiance

en vous ; **2.** auprès, près de ; *e-doug ur c'hleuz* : à l'abri d'un talus ; **III.** *conj. sub*. pendant que

e-feson *adv*. apparemment

e-fet *prép*. pour ce qui est (**a** de)

e-gaou *adv*. à tort

e-gin *adv*. à l'envers ; devant derrière ; *lakaat ur stammenn e-gin* : mettre un pull devant derrière

e-giz *prép. (a.* ***evel)*** comme ; *(avec* ***da*** *plus pron. pers. ou : egizdon, egizdout, egistañ ... comme, moi, toi, lui… ; cf. tableau)* ; *e-giz eo boazet* : comme d'habitude

e-giz-all *adv*. autrement sinon ; *chom trankil, e-giz-all e paki* : reste tranquille, sinon tu vas avoir de mes nouvelles

e-giz-hont *adv.* de cette manière, de cette façon(-là)

e-giz ma *conj. sub*. comme, ainsi que ; *e-giz m'emañ-hi just* : comme de bien entendu

e-giz-mañ *adv.* de cette façon (-ci), comme ceci

e-giz pa *conj. sub. (avec conditionnel)* comme si

e-giz-se *adv.* comme cela ; *pe un dra bennak e-giz-se* : ou quelque chose d'approchant ; ainsi, en conséquence ;

e-gwir *adv*. en vrai

e-harz *prép*. **1.** auprès de, au bas de, au pied de ; *e-harz ar menez* : au pied de la montagne; *e-harz ar groaz, ar wezenn* : au pied de la croix, de l'arbre ; *piv a zo o chom e-harz deoc'h ?* : qui habite près de chez vous, au bas de chez vous ; **2.** comparé à ; *desket e oant e-harz dimp* : ils étaient instruits comparés à nous au pied de ; **3.** au contact de, joignant (**ouzh** à)

e-hed *prép*. pendant ; *e-hed o buhez* : pendant toute leur vie ; *e-hed an deiz* : le long du jour ; *e-hed an hent* : le long du chemin

e-kefin *prép*. auprès de, aux confins de

e-keit (ha) ma *conj. sub. (a.* ***e-kehid)*** tant que, aussi longtemps que, pendant que ; *kign an avaloù-douar e-keit ma vin o lakaat ar c'hig er forn* : épluche les pommes de terre le temps que je mette la viande au four ; *dalc'h da votoù-lêr keit ha ma padint* : garde tes chaussures tant qu'elles dureront ; *e-keit ma veze darn o labourat e veze ar re all o tebriñ* : pendant que les uns travaillaient les autres mangeaient

e-keit-amzer ma *conj.* tant que

e-keit-se *adv*. cependant, pendant ce temps-là ; dans l'entre-temps, dans l'intervalle

e-kej *prép*. parmi

e-ken kaz ma *conj.* au cas où ; dans l'hypothèse où

e-keñver *prép*. *(avec pron. pers. : em c'heñver, ez keñver, en e geñver, etc. : à mon, ton, son égard)* **1.** vis-à-vis de, en face ; *emañ an ostaleri e-keñver an ti-kêr* : le café est en face de la mairie ; **2.** en direction de ; *mont e-keñver ub*. : aller à la rencontre de qqu. ; **3.** près de ; *deus da vale em c'heñver* : viens te promener près de moi ; **4.** *(fig.)* envers, à l'égard de ; *bihan eo an Douar e-keñver an Heol* : la Terre est petite à l'égard du Soleil ; *bezañ karantezus e-keñver e nesañ* : être charitable envers son prochain ; *bezañ damantus e-keñver ar re all* : être attentionné avec les autres ; *va mamm a zo bet mat-kenañ em c'heñver* : ma mère a été très gentille envers moi ; **5.** en comparaison de ; *petra eo ar c'homzoù e-keñver an ober* : que sont les paroles en comparaison des actes, avec, en comparaison ; *lakaat e-keñver* : comparer, mettre en parallèle ; relativement à ; *e-keñver an tremened* : relativement au passé par rapport (à) ; *e-keñver fichañ eo gwerzhañ* : de l'apprêt dépend la vente

e-kerc'henn *prép*. **1.** autour (du cou) de ; *dougen ur foet e-kerc'henn e c'houg* : porter un fouet autour du cou ; **2.** sur le visage, à la mine ; *liv fall en e gerc'henn* : avoir mauvaise

mine ; **3.** à l'égard de, vis-à-vis de ; **4.** au sein de ; *e-kerc'henn an Iliz* : au sein de l'Eglise

e-kerz *prép*. **1.** en possession de ; *an holl atant a zo bremañ em c'herz* : désormais je suis en possession de toute la ferme ; **2.** pour le bien de ; *e-kerz ub.* : au profit de qqu. ; *kalz o deus dispignet e-kerz o bugale* : ils ont beaucoup dépensé pour le bien de leurs enfants ; **3.** à la disposition de ; *lakaat udb. e-kerz ub.* : mettre qqch. à la disposition de qqu.

e-kerzh *prép*. au cours de, pendant

e-kerzh (ha) ma *conj.* pendant que

e-kevret *adv*. de concert, ensemble

e-kichen I. *prép*. **1**. près de, auprès de, à côté de ; *em c'hichen* : à côté de moi ; *an eil e-kichen egile* : l'un à côté de l'autre ; *ar c'hi a oa en e gichen* : le chien était à côté de lui; *lakaet e oa bet e-kichen he c'henderv* : on l'avait placé à côté de son cousin ; **2.** comparé à ; en comparaison à ; *e-kichen gwechall* : à côté d'autrefois, comparé à autrefois ; *aesoc'h eo beajiñ hiziv e-kichen ar grennamzer* : comparé au Moyen-Age il est plus facile de voyager aujourd'hui ; **II.** *conj. sub.* alors que ; tandis que ; *e-kichen me a ra evel-se* : alors que moi je jais comme ça ; **III.** *adv*. **1.** à proximité, dans les parages ; **2.** sur le point, presque ; *me 'zo bet e-kichen ober anaoudegezh ganto* : j'ai failli faire leur connaisance

e-kichenik *adv*. tout à côté, tout proche, tout près

e-kil *adv.* à l'envers

e-koach *adv*. en cachette

e-korf *prép*. au cours de, pendant, durant ; au bout de ; *e-korf un hanter devezh e oa peurdroc'het ar parkad ed* : au bout d'une journée tout le champ de blé a été coupé

e-koulz *adv.* à temps, à l'heure ; *echuiñ e labour e-koulz* : finir son travail dans les délais ; **e-koulz kousket** au moment d'aller dormir ; ◊ *e-koulz bras* : tôt ; ***e-koulz hag e kentel*** : à l'heure précise

e-krap *prép. & adv*. agrippé à, contre ; *ur sac'h e-krap e skoaz* : un sac sur son épaule ; *e-krap ouzh ur c'hleuz* : tout contre un talus ; *e-krap a-us ur fozad dour* : suspendu au-dessus d'un fossé plein d'eau

e-krec'h I. *prép*. en haut de ; *e-krec'h ar menez* : au sommet d'une montagne; **II.** *adv*. en haut

e-kreiz *prép*. **I.** *prép*. au milieu de ; *e-kreiz an daol* : au milieu de la table ; *en o c'hreiz* : parmi eux ; *(fig.) e-kreiz e gousk e oa bet dihunet* : il a été réveillé au beau milieu de son sommeil ; *e-kreiz kaozeal* : en pleine conversation ; *e-kreiz ar stokadoù* : au milieu des épreuves, des afflictions ; ◊ *em c'hreiz* : en mon for intérieur ; **II.** *adv.* au milieu ; *e-kreizig-kreiz* : en plein milieu de, au beau milieu de ; *e-kreiz tre* : en plein milieu, pile au milieu

e-kreiz-etre *prép*. entre ; *e-kreiz etre daou archer* : entre deux gendarmes

e-kreiz ma *conj. sub*. pendant que, alors que ; *e-kreiz m'edo o komz* : alors que je parlais…

e-kreiz-tre *adv*. en plein milieu de

e-kroug I. *adv*. accroché, suspendu ; *el lec'h ma oa e-kroug* : là où il était accroché ; **II.** *prép*. pendant (**ouzh** à) ; *e-kroug ouzh* : accroché à, suspendu à ; *e-kroug ouzh un dervenn* : accroché à un chêne

e-kuit *adv*. au dehors *(en s'éloignant)*

e-kuzh *adv*. en secret, secrètement, en cachette (**da** de) , mine de rien; sous le manteau

e-laez *adv*. en haut

e-leal *adj.* sincèrement, franchement

e-lec'h *prép*. au lieu de, à la place de

e-lec'h all *adv*. autre part

e-lec'h ma *conj. sub*. (là) où

e-leizh *adv*. beaucoup ; en quantité, en grand nombre ; *tud e-leizh a yae hag a zeue* : une foule de gens allait et venait ; *e-leizh muioc'h eget bremañ* : beaucoup plus qu'aujourd'hui ; *e-leizh a yelo kuit* : beaucoup partiront ; *e-leizh a gavas abeg ennañ* : beaucoup le critiquèrent ; *e-leizh anezho* : plusieurs d'entre eux ; *e-leizh el lavar* : plusieurs le disent; plein (**a** de) ; *e-leizh a gêrioù* : plusieurs villes ; *gouzout a ouie e-leizh a draoù* : il savait plein, une foule de choses

e-maez I. *prép*. en dehors, hors de ; *e-maez stern* : hors-champ ; *e-maez arver* : hors service ; *e-maez kenwerzh* : hors commerce ; e-*maez sternezh* : hors cadre ; *mont e-maez e spered* : sortir de l'esprit ; *lakaat ub. e-maez ar jeu* : mettre qqu. hors circuit, hors jeu ; *'maez ac'hann !* : hors d'ici ! ; **II.** *adv*. dehors

e-men *adv*. *inter. cf.* ***men*** ; où ?

e-mesk *prép.* parmi, entre ; *kavet e voe al levr e-mesk an dilhad* : on trouva le livre parmi les vêtements ; *deuet e oa en hor mesk* : il était venu parmi nous ; *en o mesk* : entre autres ; *lakaat udb. e-mesk udb.* : mélanger qqch. avec qqch.

e-metoù *prép. & adv*. parmi, en compagnie de, au milieu de ; *e-metoù ar parkoù* : au milieu des champs ; *erru out en hor metoù* : tu es arrivé parmi nous ; *e-metoù ar Gelted* : chez les Celtes

e-mod-all *adv*. autrement

e-mod-se *adv*. comme cela ; ainsi ; *pe e-mod-se* : ou quelque chose comme ça, d'approchant ◊ *e-mod-se emañ ha n'emañ ket e-mod-all, e-mod-se emañ an traoù, pa vez kamm ar c'heuneud ne vez ket eeun ar glaou* : c'est comme ça et pas autrement

e nep doare, **e nep giz** *adv*. en aucune façon, en aucune manière

e-pad *prép*. durant ; pendant ; *e-pad ur miz* : pendant un mois ; *e-pad an nebeud deizioù hon eus c'hoazh da ren* : pendant les quelques jours qu'il nous reste à durer

e-pad ma *conj. sub*. pendant que, tandis que, alors que

e-par *prép.* tel, comme

e pep lec'h *adv*. partout

e-perch *adv*. en suspens ; en sommeil ; *chom e-perch* : rester en suspens

e-pign *(a.* ***en-pign***, ***a-istribilh)*** **1.** pendu, suspendu (**ouzh** à) ; **2.** en plan, non achevé, en suspens

e-pleg *prép*. au tournant de, au détour de ; *e-pleg ar bloavezhioù 1940* : au tournant des années 40

e poent hag e mare, **e poent hag en amzer** *adv*. *(a.* ***e koulz)*** en heure et en temps

e-raok *prép*. *cf.* ***a-raok*** ; devant ; avant ; *em raok, ez raok, en e raok* : avant moi, toi, lui… ; *bezañ, kerzhout e-raok ub.* : précéder qqu., marcher devant lui ; *kerzhout a ran en e raok* : je le précède

e-ratozh *adv. cf.* ***a-ratozh***

e-ratre *adv*. en bon état

e-rekin *adv.* à contre-cœur

e-resed prép. à l'affleurement de ; *e-resed an douar* : à l'affleurement du sol ; *lakaat e-resed* affleurer ; *dont e-resed* : affleurer ; *e-resed an holl* : à la portée de tous, de chacun

e-rez *prép*. au ras de ; *lakaat e-rez* : mettre au rang

e-riskl *prép*. au risque (**da** de)

e-sav *adv*. debout

e-se *adv*. ainsi, conséquemment

e-sell *prép*. *cf.* ***sell***^{2} ; **1.** concernant, relatif à ; **2.** *e-sell a, eus udb./ub.* : dans l'attente de ; *ne oan ket e-sell ac'hanout* : je ne m'attendais pas à te voir ; **3**. *e-sell da (inf.)* : dans l'intention de, en vue de ; **4.** *(avec prop. sub.)* dans l'attente de ; *ne oan ket e-sell e vije bet glav* : je ne m'attendais pas à ce qu'il pleuve

e-ser I. *prép*. **1.** avec, en compagnie de ; *bevañ e-ser ub.* : vivre en compagnie de qqu. ; ensemble ; *tremenet em eus un tamm amzer en o serr* : j'ai vécu quelques temps avec eux ; *bevañ an eil e-ser egile* : vivre ensemble, en couple ; **2.** en même temps ; *an eil e-ser egile* : l'un portant l'autre, l'un dans l'autre ; **3**. pendant environ ; *bremañ ez eus e-ser un hanter-kant vloaz* : il y a environ cinquante ans ; **II.** *conj*. *(avec infinitif)* en, tout en ; *e-ser ober stamm e selaoue ar radio* : elle écoutait la radio tout en tricotant avec

e-sigur *prép*. sous prétexte de

e-skerb *adv*. en biais

e-skeud I. *prép*. **1.** sous prétexte de ; *e-skeud c'hoarzhin* : pour rire ; **2.** en même temps que ; *deskiñ brezhoneg e-skeud deskiñ galleg* : apprendre le breton en même temps que le français ; ◊ *e-skeud-se* : pour cette raison, à cause de cela ; **3.** outre, en plus de ; **II.** *conj*. *e-skeud ma* : étant donné que

e-skoaz *prép*. comparé à, en comparaison de ; relativement à ; *paour eo hennezh e-skoaz ar re all* : il est pauvre comparé aux autres ; *ur c'hoariell eo e-skoaz dezhañ* : c'est une bagatelle en comparaison ; *n'eo netra e-skoaz ar re all* : il n'est rien en proportion des autres

e-skoaz ma *conj*. en comparaison de ce que

e-skouer *prép. (a.* ***e-skwer)*** dans l'alignement (de)

e-skourr I. *prép*. (**ouzh**) suspendu, accroché (à) ; **II**. *adv*. *(fig.)* abandonné avant la fin, en plan ; en suspens ; en souffrance ; *ul labour chomet e-skourr* : un travail resté inachevé ; *emañ c'hoazh ar prosez e-skourr* : le procès est encore pendant, en suspens

e-souz *adv*. à reculons

e-tailh I. *prép*. **1.** comme, de la même manière que ; *debriñ e-tailh an anevaled* : manger comme des animaux ; **2. e-taih da** (*inf*.) **a.** capable, en mesure de ; *diskouez petra emaout e-tailh d'ober* : montre ce que tu es capable de faire ; **b.** prêt (à); en passe de ; **c.** en danger ; *bezañ e-tailh da goll e vuhez* : risquer de perdre sa vie ; *bezañ e-tailh da gouezhañ* : s'exposer à tomber ; **II.** *adv*. **1.** assurément, certes ; *dont a ray, e-tailh !* : il viendra, c'est sûr !

e-tal *prép*. (**da**) **1.** près de, à proximité de ; *ganet on e-tal amañ* : je suis né près d'ici ; *derc'hel e gi e-tal dezhañ* : garder son chien près de soi ; **2**. comparé à, face à ; *e-tal dezhañ* : face à lui, en comparaison avec lui ; *pinvidik oc'h e-tal dezho* : vous êtes riches comparé à eux ; **3.** sur le point de ; *bezañ e-tal da goll e vuhez* : être sur le point de perdre la vie

e-touesk *cf.* ***e-touez***

e-touez *(a.* ***e-touesk)*** *prép.* **1.** parmi, entre ; *en hon touesk/touez* : entre nous ; *un ti kollet e-touez ar gwez* : une maison perdue parmi les arbres ; *e-touez ar Gelted* : chez les Celtes ; *e-touez traoù all* : entre autres choses ; *lakaat udb. e-touez udb.* : mélanger qqch. avec qqch ; **2.** avec, par ; *ne vo ket ankounac'haet e-touesk e vignoned* : il ne sera pas oublié par ses amis chez, parmi

e-treñv *prép. (loc.)* après, derrière *(av. pron.pers.* ***em zreñv, en e dreñv****...)*

e-tro *prép*. **A**. *(temps)* **1.** vers, aux environs de ; *e-tro Nedeleg* : vers Noël; *e-tro an abardaez* : vers le soir ; *e-tro pemp kant* : environ cinq cents ; **2.** pendant ; *ret e vo labourat e-tro an deiz* : il va falloir travailler toute la journée ; **3.** en mesure (**da** de) ; *bezañ e-tro da ober udb.* : être sur le point, en mesure de faire qqch. ; ◊ *e-tro-pad* : pendant ; **B.** *(lieu)* près de, aux environs de ; ◊ *e-tro kein* : derrière

e-tro ma *conj*. pendant que, aussi longtemp que

e-tu *prép*. *bezañ e-tu da ober* : être en mesure de faire

e-unan *pron. pers*. **1.** lui-même ; seul ; *graet en deus an dra-se e-unan* : c'est lui-même qui l'a fait ; **2.** *(en renforcement du pron. pers.) e hini e-unan eo* : c'est le sien propre ; *un den dezhañ e-unan* : c'est quelqu'un de particulier *(un original)*

e-unan-penn *pron*. (lui) tout seul; *e-unan-penn e oa* : il était tout seul

eal *m*. **–ed**, **–ien** poulain de lait *m*.

ealañ *vi.* (**ealet**) *(a. **ealiñ**)* pouliner

eas *3ème pers. sing. du verbe **mont** au passé simple*

ebarzh *m*. **–ioù** entrée *f.*

ebarzhadenn *f.* **–où 1.** pénétration, intrusion *f.* ; **2.** importation *f.*

ebarzhadur *m*. **–ioù 1**. pénétration *f.* ; **2.** importation ; **3.** introduction *f.*

ebarzhata *nv*. entrisme *m.*; *politikerezh ebarzhata* : politique entriste

ebarzhataer *m*. **–ien** entriste *m.*

ebarzhel *adj*. **1.** interne, intérieur ; **2.** intrinsèque

ebarzhenn *f*. **–où** [méd.] inclusion *f.*

ebarzherezh *m*. **–ioù 1.** pénétration *f.* ; **2.** importation *f.*

ebarzhidigezh *f.* inclusion *f.*

ebarzhiñ *v.t*. (**ebarzhet**) **1.** introduire, inclure ; **2.** *(marchandises)* importer ; **3**. *(informatique)* rentrer, mettre en mémoire ; *ebarzhiñ ur goulev er vemor* : introduire un programme en émoire

ebarzhour *m*. **–ien** immanentiste *m*.

ebarzhouriezh *f.* immanentisme *f.*

ebarzhus *adj*. immanent

ebarzhusted *f.* immanence *f.*

ebat[1] *adj.* plaisant, amusant ; *ebat eo pourmen pa vez heol* : c'est agréable de se promener quand il y a du soleil ; *ar re-se 'zo ebat o doare* : ils sont agréables à fréquenter ; *ebat eo dezhañ* : il ne s'embête pas ; *n'eo ket ebat e vuhez* : il ne mène pas une vie agréable ; *te 'zo ebat dit ober goap* : ça t'amuse de te moquer ; *kavout ebat (+ inf.)* : trouver amusant de ; *bezañ ebat e zoare* : avoir la vie belle, facile ; *ar re binvidik eo ebat o doare* : les riches ont la vie belle

ebat[2] *m*. **–où 1.** plaisir, amusement *m*., distraction *f.* ; divertissement *m*. ; *ebat eo ganto mont du-mañ du-hont* : ils ont du plasir à aller de-ci de-là ; *ebatoù ar bed* : les divertissements profanes ; *kemer e ebat (o + inf.)* : prendre du plaisir (à) ; *bezañ ebat ennañ* : être heureux ; *n'eo ket un ebat mont dindan ar glav* : ce n'est pas un plaisir de se promener sous la pluie ; *n'eo ket ebat bezañ er-maez* : il ne fait pas bon être dehors ; *ne oa ket un*

ebat kregiñ ennañ : ce n'était pas une mince affaire de se saisir de lui ; ◊ *redek an ebatoù, redek war-lerc'h an ebatoù* : courir la prétantaine ; *roulañ an ebat* : courir les divertissements, mener une vie de bâton de chaise ; **2**. chose facile à réaliser ; *un ebat eo* : c'est un jeu d'enfant ; *n'eo ket un ebat* : ce n'est pas une sinécure, ce n'est pas une partie de rire

ebatal *v.i.* (**ebatet**) s'amuser, s'ébattre ; jouer, s'amuser, prendre du plaisir

ebater *m*. **–ien** pers. qui s'amuse

ebatoù *pl*. ébats ; réjouissances *pl.*

ebatus *adj*. aimant s'amuser ; joyeux

ebed *pl. de* ***abad***

ebedus *adj.* parcimonieux

eben *pron. f. (se rapportant à deux noms ou pronoms féminins)* l'autre ; *an eil eben* : l'autre *(de deux pers. f.)* ; *an eil hag eben* : toutes deux ; *an eil d'eben* : l'une à l'autre ; *eben all* : l'autre ; *unan a gan, eben a leñv* : l'une chante, l'autre pleure ; ◊ *an eil dre eben* : l'un dans l'autre, en gros

ebena *m. (a.* ***koad ebena****)* ébène *m. (bois d')* ; *gwez-ebena* : ébènes *(arbres)*

ebeneg *m*. **–ed** ébénacée *f.*

ebenenn *f*. **–ed** [bot.] ébène *m*.

ebenour *m*. **–ien** *(a.* ***ebener****)* ébéniste *m.*

ebenouriezh *f*. ébénisterie *f.*

ebestel *pl. de* ***abostol***

ebet *adv. nég. (employé après substantif indéterminé au singulier)* **1.** nul, aucun ; *den ebet* : personne ; *hini ebet, den ebet, kristen ebet* : personne, aucun ; *ne oa evit reiñ penn da gristen ebet* : il ne pouvait regarder personne en face ; *tra ebet* : rien, aucune chose ; *a briz ebet, a du ebet* : à aucun prix ; *hep mar ebet* : sans aucun doute ; *blevenn ebet, tamm blev ebet* : pas un cheveu ; *ti all ebet* : pas d'autre maison ; **2.** *(en renforcement d'un adv. négatif) tamm ebet* : pas du tout ; *mann ebet* : rien du tout, de rien ; **3.** *(parfois en renforcement d'une comparaison) honnezh a labour kerkoulz ha paotr ebet* : elle travaille aussi bien que n'importe quel garçon

ebeul *m*. **–ien 1.** [zool.] poulain *m*. ; *ebeul gourbloaz* : poulain de plus d'un an ; **2.** *(fig.)* pers. amusante, (un) rigolo ; drôle, joli cœur ; *hennezh zo un ebeul* : c'est un drôle de zèbre, c'est un coureur ; ◊ *ebeulien bihan* : croûte jaune de la baisure *(du pain)*

ebeul-gourbloaz *m*. poulain de plus d'un an
ebeul-kazeg *m*. pouliche *f.*

ebeul-koad *m.* [zool.] pivert *m*.

ebeulez *f.* **-ed 1.** [zool.] pouliche *f.* ; **2**. *(fig.)* fille dégourdie ; fille en âge d'être mariée ; pers. amusante, (une) rigolote

ebeuliañ *v.i.* (**ebeuliet**) *cf.* ***ebeuliñ***

ebeuliñ I. *v.i*. (**ebeulet**) *(a.* ***ebeuliañ****)* mettre bas *(pour une jument)*, pouliner ; *ebeulet eo ar gazeg* : la jument a pouliné ; **II.** *nv*. poulinage *m*.

ebonit *m*. ébonite *f.*

ebr *m*. **–où** *cf.* ***oabl*** ; ciel *m.* ; *en ebr ag an amzer* : entre ciel et terre

Ebrel *m*. (**miz Ebrel**) avril ; *kogig Ebrel, pesk Ebrel* : poisson d'avril ; *tapet oc'h da besk Ebrel !* : poisson d'avril !

ebrelek *adj.* d'avril

ebrenn *f.* **–où** météore *f.*

ebu ! *excl*. but ! *(aux quilles)*

echaladur *m*. **–ioù** éluvion *f.*

echaladurel *adj*. éluvial

echalañ *nv*. éluviation *f.*

echeder *m.* échiquier, trésor de l'Etat *m.*

echedoù *pl.* échecs *pl*. ; *c'hoari an echedoù* : jouer aux échecs

echek *m.* coup *m. (dans un jeu)*

echelp : *en echelp* : en biais

echeve I. *m.* mauvaise humeur *f.* ; **2.** nigaud *m*. ; **II.** *adj*. qui est de mauvaise humeur ; gauche, mal à l'aise

echeveat *v.i.* (**echeveet**) être de mauvaise humeur

echu[1] *adj*. **1.** fini, terminé, achevé ; *echu eo al labour* : le travail est terminé ; *ar film ne oa ket echu a-walc'h* : le film n'était pas compètement terminé ; *an oferenn ne oa ket echu a-walc'h* : la messe n'était pas complètement terminée ; *echu eo hon dizeur* : notre malheur est fini ; *koulz lavarout eo echu* : autant dire que c'est fini ; *bezañ echu ouzh udb.* : en avoir fini avec qqch. ; *hogos echu* : presque terminé ; *echu an abadenn !* : c'est fini ! ; *bezañ echu gant udb.* : en avoir terminer avec qqch. ; *echu eo gant an Iliz* : c'en est bien fini de l'Eglise ; *echu an neizh kegin !* : c'est la fin des haricots ! ; **2.** *(fig.)* complet, tout entier ; *ul laer echu* : un parfait voleur ; *sot-echu* : d'un ridicule achevé ;

un inosant echu : un complet idiot ; *ur genaoueg echu* : un idiot fini ; **3.** *(fig.)* perdu ; *un den echu eo* : c'est un homme perdu *(sans espoir de guérison)* ; *echu pizh eo !* : il est fichu, foutu ! ; **4.** *(temps)* révolu, achevé ; *naontek vloaz echu on* : j'ai dix-neuf ans révolus

echu[2] *m*. **1**. fin *f.* ; *n'eus echu ebet el labour* : ce travail n'a pas de fin ; *bezañ war an echu* : tirer, toucher à sa fin ; *ho ploaz kazetenn zo war an echu* : votre abonnement annuel se termine ; *ar bloaz zo war an echu* : l'année se termine ; **2.** cadeau fait aux ouvriers quand un travail est terminé

echu-taol *m. cf.* ***dibenn-pred*** ; dessert *m.*

echuadenn *f.* **–où** fin, conclusion *f.*

echuadur *m.* **–ioù**, **echuamant** *m*. accomplissement, achèvement *m*., fin *f.*

echuer *m.* **–ien** finisseur *m*.

echuet *part. passé de* ***echuiñ*** ; terminé, fini ; *echuet mat* : heureusement terminé

echuiñ *v*. (**echuet**) **I.** *v.t.* achever, terminer, finir ; *echuiñ e studioù* : achever ses études ; *echuiñ skrivañ ul lizher* : finir d'écrire une lettre ; **II.** *v.i*. **1.** *(temps, espace)* se terminer, s'achever ; **2.** arriver à échéance, mourir ; **3.** terminer ; prendre fin ; *echuiñ gant* : mettre fin à ; *bezañ e-tal echuiñ* : tieer, toucher à sa fin ; cesser, arrêter, finir (de) ; *poent eo echuiñ gant an disrann* : il est temps d'arrêter de se diviser ; *evit echuiñ* : en finale, pour finir, pour terminer ; *oc'h echuiñ* : finissant ; *poent eo echuiñ gant an dra-se* : il est temps d'en terminer ; *pa'm bo echuet ganeoc'h* : quand j'en aurai terminé avec vous ; **4.** s'épuiser ; *hon drajez a echuas edan berr* : nos munitions s'épuisèrent en peu de temps ; **5.** *(mots, etc.)* se terminer ; *ar verboù a echu gant « -añ »* : les verbes qui se terminent en « -añ » ; **6.** se satisfaire de ; *echuiñ gant daou bred bemdez* : se satisfaire de deux repas par jours

echuus *adj*. définitif, conclusif

ec'h![1] *excl*. *(interjection exprimant le dégoût)* pouah ! ; *erc'h-kaka !* : c'est caca, c'est sale

ec'h[2] *(devant voyelle) (a.* ***ez****)* **1.** *particule verbale*; *cf.* ***e***[3] ; **2.** *particule induisant une complétive* : que

ec'hamwask *m*. [méd.] décompression *f.*

ec'hamwaskañ *nv*. décompression *f.* ; *pazenn ec'hamwaskañ* : palier de décompression ; *darvoud ec'hamwaskañ* : accident de décompression

ec'hamzalc'h *m*. [méd.] échappement *m.*; *ec'hamzalc'h klomel, kofigel* : échappement nodal, ventriculaire

ec'hanaladenn *f.* **–où** (une) expiration *f.*

ec'hanaladur *m*. expiration *f.*

ec'hanalañ *v.i.* (**ec'hanalet**) expirer ; *enanalañ hag ec'hanalañ* : inspirer et expirer

ec'hanaler *adj.* expirateur ; *kigenn ec'hanaler* : muscle expirateur

ec'hank *m*. **–où** [inform.] sortie *f. (d'informations)* ; *enank-ec'hank* : entrée-sortie

ec'hankad *m.* **–où** [inform.] donnée de sortie ; *ec'hankad diouzh ar voullerez* : sortie de l'imprimante

ec'hankañ I. *v.t.* (**ec'hanket**) sortir *(de l'information)* ; **II.** *nv.* [inform.] sortie *f.* ; *mod ec'hankañ* : mode de sortie

ec'haozañ *v.t*. (**ec'haozet**) décomposer ; [phys.] *ec'haozañ ar gouloù gwenn* : décomposer la lumière blanhce

ec'hoaz *m.* **1.** sieste *f*., repos de midi *m.* ; **2**. lieu de repos *f.* ; **3.** milieu de journée *m*. ; **4.** arrêt *m.*, pause *f.*

ec'hoazañ *v.i.* (**ec'hoazet**) se reposer, faire la sieste

ec'hoaziad *m*. sieste *f.*

ec'hoaziata *v.i.* (**ec'hoaziatet**) faire la sieste

ec'hoazlec'h *m*. **–ioù 1.** lieu où l'on fait la sieste ; **2**. lieu de repos *m*.

ec'hodad *m*. **–où** [phys.] émission *f.* ; *ec'hodad aezhennoù* : émission de gaz

ec'hodadur *m*. **–ioù** émission, action d'émettre

ec'hoder *m*. **–ioù** [phys.] émetteur *m.* ; *ec'hoder gwagennoù* : émetteur d'ondes ; *ec'hoder an transistor* : émetteur du transistor

ec'hodiñ I. *v.t.* (**ec'hodet**) [phys.] émettre ; *ec'hodiñ gwagennoù* : émettre des rayons ; **II.** *nv*. émission *f.* ; *sklafad ec'hodiñ* : spectre d'émission ; *ec'hodiñ gwrezelektronek* : émission thermoélectronique

ec'hodus *adj*. émissif

ec'hodusted *f.* émissivité *f.* ; *ec'hodusted izel* : faible émissivité

ec'hon *adj.* **1.** vaste, étendu, spacieux ; *bezañ ec'hon da ub*. : avoir de l'espace ; *ec'hon eo dezhañ* : il a les coudées franches, il dispose de beaucoup d'espace, il est installé spacieusement ; ◊ *en e ec'hon* : en liberté large ; **2.** *(travail)* important, long

ec'honaat *v.i. & t.* (**ec'honaet**) devenir, rendre vaste, spacieux ; augmenter le volume de ; augmenter en volume

ec'honad *m*. **–où 1.** superficie *f.* ; **2**. volume *m. (mesure)* ; *unanenn ec'honad* : unité de volume ; *dewerzhet e vez an ec'honadoù dre vetroù diñs* : les volumes s'expriment en mètre cubes ; *ec'honad mol* : volume molaire ; volumétrie *f.*

ec'honadel *adj*. volumétrique

ec'honded *f.* étendue *f. (qualité)*; *ar gumunun zo kalz a ec'honded dindani* : la commune est très étendue

ec'honder *m*. **–ioù 1.** étendue *f.* ; **2.** espace *m.* ; **3.** tridimensionnalité *f.*

ec'honegezh *f*. vastité, vastitude *f.*

ec'honek *adj.* volumineux

ec'honel *adj*. **1.** spatial ; *rouedad ec'honel* : réseau spatial ; *stroll ec'honel ar strinkenn* : groupe spatial du cristal ; **2.** volumique ; *arledadur ec'honel* : dilatation volumique ; *pouezder ec'honel* : poids volumique ; *tolz ec'honel* : masse volumique ; *titl ec'honel* : tritre volumique

ec'honenn *f.* **–où** volume *m. (portion d'espace occupée par un coprs)* ; [math., phys.] solide *m.* ; *ec'honenn un heverenn* : intérieur d'un fluide ; *ec'honenn aer* : masse d'air

ec'hongas *m*. [méd.] débit *m*. ; *ec'hongas gwentadurel, ar gwentadur* : débit ventilatoire

ec'hongorn *m.* **–ioù** [géo.] angle solide *m.*

ec'honidigezh *f*. [astr.] expansion *f.* ; *ec'honidigezh an alvez* : expansion de l'univers

ec'honventouriel *adj.* stéréométrique

ec'honventouriezh *f.* stéréométrie *f.*

ec'houinañ *nv*. évagination *f.*

ec'huz *m*. [chim.] efflorescence *f.*

ec'huzek *adj*. [chim.] efflorescent

ec'huziñ *v.t*. (**ec'huzet**) effleurir

ec'hweder *cf.* ***alc'hweder***

ec'hwel *m*. **–ioù** grève *f. (arrêt de travail)* ; *ec'hwel tro* : grève tournante ; *ec'hwel hollek* : grève générale ; *ec'hwel azreadus* : grève reconductible ; *kost ec'hwel* : piquet de grève

ec'hwelañ I. *v.i.* (**ec'hwelet**) faire grève ; **II.** *nv*. grève *f.* ; *gwir, frankiz ec'hwelañ* : droit, liberté de grève

ec'hweler *m*. **–ien** gréviste *m.*

ec'hwennad *m*. **–où** commodat *m*.

ec'hwennadour *m*. **–ien** commodataire *m*.

ec'hwenner *m*. **–ien** commodant *m*.

ed *coll*. –enn & *m*. **-enn**; **edoù**, **edeier 1.** céréale *f.* ; *ed-gwenn* : céréales ; *ed a adskorad bras* : céréale à haut rendement ; **2.** *(parfois pour **gwinizh**)* blé *m*. ; *ed glas* : blé en herbe ; *ed-du* : blé noir ; *an edoù munut* : les petits blés ; *dindan ed* : ensemencé en blé ; *ed fleet, flac'het, stoket* : blé couché ; *fleet, fac'het, stoket eo an edoù gant ar glav hag an avel* : le vent et la pluie ont couché les blés ; *ed beret* : blé coulé ; *naetaat an ed diouzh ar skaodu* : débarasser le blé du charbon ; *prenañ ed war o gar* : acheter du blé sur pied ; *torret, laosket eo war an ed* : le cours du blé a baissé ; ◊ *debriñ e ed en glas* : manger son blé en herbe

ed-dour *coll*. cresson *m*.
ed-du *coll. (a. **gwinizh-du**)* blé noir, sarrazin *(Fagopyrum esculentum)* ; ◊ *bezañ aet ar moc'h en ed-du gant ub.* : être de mauvaise humeur
ed-gwenn *coll. (a. **gwinizh**)* froment *m*.
ed-Indez *coll.* **–enn-Indez** maïs *m*.
ed-Turki *coll. (vx)* maïs

edafek *adj*. édaphique

edafologek *adj.* édaphologique

edafologiezh *f.* édaphologie *f.*

edafologour *m*. **–ien** édaphologue *m*.

edafon *m*. **–ioù** édaphon *m*.

edaj *m*. **–où** céréales *f.pl. (aliments)* ; *debriñ edaj d'e lein* : manger des céréales au déjeuner

edan *prép. cf. **dindan*** ; *edan an noz* : à l'approche de la nuit ; *edan mervel* : sur le point de mourir

edañv *m*. **–où** *(a. **edañvenn** f.)* filament, filandre *m. (légumes)* ; fibre *f.* ; *edañvoù kouarz* : fibres de quartz

edañvadur *m*. **–ioù** fibrage *m.*

edañvek *adj*. *(a. **edañvennek**)* filandreux ; fibreux

edañvenn *f*. **–où** filament *m*.

edduenn *sing. de **ed-du***

edeg *f.* **–i**, **-où 1**. champ de blé ; **2.** champ de céréales

edelvez *coll*. **–enn** [bot.] edelweiss *f. (Leontopodium alpinum)*

edenn *f.* **–où**, **-ed 1.** grain de blé ; **2.** blé *m. (plante)*

eder *m*. **–ien** céréalier *m*.

ederezh *m.* culture céréalière, céréaliculture *f.*

edet *adj.* ensemencé

edi *cf.* ***emedi*** *; 3ème pers. sing. indicatif présent féminin de* ***bezañ*** *(locatif)*

edifiañ *v.t.* (**edifiet**) édifier

edifis *m*. **–où** édifice *m*.

edifius *adj*. édifiant

edipel *adj.* œdipien ; *kenniñv edipel* : conflit œdipien

edit *m*. **–où** édit *m*. ; *edit Naoned* : l'édit de Nantes

edlestr *m*. **edlistri** céréalier *m. (bateau)*

edo *(a.* ***emedo, evedo****) 3ème pers. sing. imparfait indicatif de* ***bezañ*** *(locatif)*

edoc'h, edod, **edomp**, **edon**, **edont**, **edos** *imparfait indicatif (locatif) de* ***bezañ*** *cf. tableau*

edrec'h *v.t.* (**edrec'het**) contempler, regarder ; *edrec'hit an estoni !* : voyez la merveille !

edus *adj.* qui produit du blé des céréales ; abondant en blé ; riche, fertile en blé ; *bro edus* : pays abondant en blé

eer *forme impers. prés. indicatif de* ***mont***

eeun[1] **I.** *adj.* **1.** droit, rectiligne ; *an hent eeunañ* : le chemin le plus droit ; *eeun da, end-eeun da* : au droit de ; *mont gant an hent eeun* : suivre le droit chemin, la voie droite ; *diaheliñ diwar an hent eeun* : dévier, s'écarter du, quitter le droit chemin ; ◊ *eeun evel un tach* : droit comme un i ; [mus.] *keflusk eeun* mouvement droit ; [géom] *linenn eeun* : ligne droite ; [anat.] *kigenn eeun* : muscle droit ; **2.** direct ; *mouezhiañ eeun* : vote, suffrage direct ; *keñver eeun* : etre rapport direct entre ; *telloù eeun* : impôts directs ; [gram.] *klokaenn eeun* : complément d'objet direct ; *verb trazeat eeun* : verbe transitif direct ; *renadenn eeun* : régime direct ; *goulennata eeun* : interrogation directe ; [math.] *keñver eeun daou gementad* : raison directe de deux quantités ; [sport] *taol eeun* : direct ; *taol eeun dehou, kleiz* : direct du droit, du gauche ; **4.** simple ; *amzerioù eeun* : temps simples *(d'un verbe)* ; *mail eeun* : maille simple ; *korf eeun corps* : simple ; *ijinenn eeun* : machine simple ; *sukrennoù eeun* : sucres simples ; **5.** *(fig.)* franc, droit, loyal ; *bezañ eeun ha leal* : être franc du collier ; **6.** naïf ; **II.** *adv.* **1.** tout droit ; direct ; *mont eeun da* : aller directement à ; *it eeun gant an hent* : suivez le droit

chemin ; *bale eeun* : marcher droit ; *mont eeun da stekiñ ouzh ur voger* : aller tout droit percuter un mur ; **2.** justement, précisément ; *degouezhout eeun d'an eur* : arriver juste à l'heure ; **3.** correctement, comme il faut ; *mont eeun ganti* : faire bien ses affaires

eeun[2] *m.* droiture, rectitude *f.* ; *gant eeun* : avec droiture ; *mont gant eeun* : agir avec droiture ; *reiñ an eeun da ub.* : diriger qqu., indiquer le droit chemin, la bonne manière à qqu.

eeun-hag-eeun *adv.* tout droit ; bonnement ; exactement ; *warc'hoazh e vezo eizh devezh eeun-hag-eeun* : il y aura exactement huit jours demain ; juste au moment où ; aussitôt

eeunaat *v.* (**eeunaet**) **I.** *v.t.* **1.** rendre droit, redresser ; **2.** simplifier ; *eeunaaat ur rann* : simplifier une fraction ; **3.** régler, diriger, mener ; *al lezennoù a eeuna ar bed* : les lois mènent le monde ; **4.** rectifier ; *eeunaat ul linenn* : rectifier une ligne ; **II.** *v.i.* **1.** devenir droit, se redresser ; **2.** se simplifier ; **3.** se régulariser

eeunadenn *f.* **–où** rectification *f.*

eeunadur *m.* **–ioù 1.** simplification ; *eeunadur ur rann* : simplification d'une fraction ; **2.** apurement *m.* ; *eeunadur ur gont* : apurement d'un compte ; **3.** rectification *f.* ; *eeunadur un hent* : rectification d'un chemin ; **4.** rectitude *f.*

eeunadus *adj.* simplifiable

eeunaer *m.* **–ien** rectificateur *m.*

eeunañ *v.t.* (**eeunet**) **I.** *v.t.* **1.** redresser, mettre droit ; *eeunañ e zivesker* : allonger les jambes ; 2. pointer *(une arme)* ; braquer ; *eeunañ ur fuzuilh war ub.* : pointer un fusil sur qqu. ; **3.** remettre en place, arranger, mettre en ordre ; *eeunañ e wiskamant* : rajuster ses vêtements ; **4.** corriger; *eeunañ ar plegoù fall zo en ub.* : corriger les mauvais penchants de qqu. ; 5. corriger, reprendre (qqu.), châtier corporellement ; *bremaik e vi eeunet !* : je vais te dresser, te corriger ; **6.** conduire, mener ; **II.** *v.i.* se remettre droit, se redresser, se rajuster

eeunaskelleg *m.* **–ed** [zool.] orthoptère *m.*

eeunaskellek *adj.* [zool.] orthoptère

eeunded *f.* **1.** qualité de ce qui est droit, rectiligne ; **2.** droiture, loyauté, honnêteté, simplicité, candeur, rectitude *f.*; *eeunded kalon* : candeur

eeunder *m.* **–ioù 1**. droiture, simplicité *f.* ; **2.** chose directe, droite

eeunedigezh *f.* rectification *f.*

eeunegezh *f.* naïveté *f.*

eeunek *adj.* simplet; naïf; *al livañ eeunek* : la peinture naïve

eeunenn *f.* **–où** ligne droite *f.* ; *eeunenn a-veskell, eeunenn veskellek* : droite oblique ; [astr.] *eeunenn geideror* : droite de hauteur

eeunik *adj.* naïf ; *goulenn eeunik* : demander naïvement

eeunlinennek *adj.* rectiligne

eeunregek *adj*. rectiligne

eeunregenn *f.* **-où** segment de droite

eeunregennek *adj*. [géom.] rectiligne ; *loc'h eeunregennek* : mouvement rectiligne

eeunskoueriek *adj.* exemplaire

efeb *m*. **–ed** éphèbe *m*.

efebiezh *f.* **éphébie** *f.*

efed *m*. **–où 1.** effet *m.* ; *e c'hourdrouzoù ne reont efed ebet* : ses menaces n'ont eu aucun effet ; *bezañ efed diwar ub., ober efed da ub.* : avoir de l'effet sur qqu. ; *ne vo ket efed bewech diwarno* : ils ne font pas toujours effet ; *efed kemenn* : effet d'annonce ; **2.** conséquence *f.*, résulat *m*.

efedegezh *f.* efficience *f.*

efeder *m*. **–ien** exécuteur *m*. ; *efeder an testamant* : exécuteur testamantaire

efediñ *v.* (**efedet**) **I.** *v.t.* réaliser, effectuer; exécuter ; *efediñ ur sammadur, ul lammadur* : effectuer une addition, une soustraction ; *efediñ un testament* : exécuter un testamant ; **II.** *v.i.* (**war udb**.) produire un effet (sur) ; agir, avoir un effet

efedus *adj*. agissant, efficace

efedusaat *v.t. & i.* (**efedusaet**) rendre, devenir efficace

efedusted *f.* efficacité *f.*

efemerid *m*. éphéméride *m.* ; *efemerid merdeel* : éphéméride nautique

efer : *kaout efer ouzh ub.* : provoquer qqu. ; *kaout efer eus udb*. : avoir besoin de qqch.

eferet *adj*. préoccupé, soucieux

eferus *adj.* curieux, indiscret ; qui cherche à savoir

eferuzañ *v.i.* (**eferuzet**) faire le curieux ; chercher à savoir

efl *coll*. **-enn** [bot.] peuplier *m. (a. **elv**)*

efloud *m*. [bot.] colchique d'automne, mort-aux-chiens, tue-chien *(Colchicum autumnale)*

efod *m*. **–où** éphod *m.*

efor *m*. **–ed** éphore *m.*

eforiezh *f*. éphorat *m.*

efreizh *m*. **1.** effroi *m*. ; **2**. [zool.] effraie *m*.

efreizhañ *v.t*. (**efreizhet**) effrayer

efreizhus *adj*. effrayant, effroyable

efrontadell *f.* **–ed** femme effrontée *f.*

efrontet *adj*. effronté

efrontiri *f.* effronterie *f.*

egal *cf.* ***ingal*** ; égal ; également

egalder *m. cf.* ***ingalder*** ; égalité f.

egar *m.* **1.** colère, fureur, rage *f.* ; *mont en egar* : se mettre en colère ; *gant nebeut dra ez ae en egar* : pour un rien il se mettait en colère ; *savet en egar enep ub*. : remonté contre qqu. ; **2**. folie, folle envie *f.* ; *an egar pinvidigezhioù* : la folie des richesses ; *an egar gounit* : l'acharnement, l'âpreté au gain ; *an egar kaout, an egar danvez* : l'envie de posséder des biens, rapacité ; *an egar sevel* : l'ambition ; *an egar bevañ* : la fureur de vivre ; *an egar c'hoari* : la furie du jeu

egaret *part. passé de* ***egariñ*** ; en rage furieux, furibond, furibard ; *selloù egaret* : regards furibonds ; *evel un (den) egaret* : comme un énergumène ; *un hanter egaret* : un fou furieux

egariñ *v.i.* (**egaret**) devenir furieux, se mettre en colère, s'emporter (**ouzh** contre)

eget I. *prép*. *(en relation avec un comparatif) cf. tableau* ; que ; *bravoc'h eo an amzer hiziv eget dec'h* : le temps est meilleur aujourd'hui qu'hier ; *brasoc'h eo egedon* : il est plus grand que moi ; **II.** *conj. sub*. **1.** *eget ma, eget na (après un comparatif et suivi de l'indicatif ou du conditionnel)* (plus) que ; *reiñ muioc'h eget ma 'z eo ret* : donner plus qu'il n'est nécessaire ; *kreñvoc'h eget na greden* : plus fort que je ne le croyais ; *muioc'h eget ma 'm bije graet* : plus que je ne l'aurais fait ; **2.** *eget pa (après comparatif et suivi du conditionnel)* que si ; *ne soñj ket enno mui eget pa ne vefe ket anezho* : il ne pense pas plus à eux que s'ils n'existaient pas

egile *pron. masc*. l'autre ; *egile all* : l'autre ; *unan…, egile…* : l'un… l'autre ; *an eil… egile* : l'un… l'autre; *an eil hag egile* : l'un et l'autre, tous deux ; *unan pe egile* : l'un ou l'autre ; *an eil goude egile* : l'un après l'autre ; *an eil dre egile, an eil da gas egile* : l'un dans l'autre ; *eus an eil d'egile* : de l'un à l'autre ; *an eil pe egile* : l'un ou l'autre ; *nag*

an eil nag egile : ni l'un ni l'autre ; *eus an eil tu d'egile* : d'un côté à l'autre ; *eus un deiz d'egile* : d'un jour à l'autre ; *mab egile* : bâtard ; ◊ *en em garit an eil egile* : aimez-vous les uns les autres ; *an eil nebeud a gresk egile, a fonn egile* : les petits ruisseaux font les grandes rivières

egin *m*. **–où 1.** [bot.] germe *m*. ; *miz en egin* : Germinal *(mois)* ; **2**. *(fig.)* origine, source *f.*

eginad *m*. **–où 1**. germe *m. (de)* ; **2.** étrennes *f.pl*.

eginadur *m*. **–ioù** germination *f.*

eginañ *v.i.* (**eginet**) germer *(tubercules)*

eginane *m*. **1.** chant de l'an neuf ; **2.** étrennes *f.pl*. ; *klask o eginane* : chercher leurs étrennes

eginaner *m*. **–ien** chanteur du premier de l'an

eginel *adj.* germinal ; *bongellig eginel* : cellule souche germinale ; *tredizh eginel* : contamination germinale ; germinatif ; *plasma eginel* : plasma germinatif ; *c'hwezigenn eginel* : véicule germinative

eginenn *f.* **–où** [embryol.] ébauche *f.* ; *eginenn un organ* : ébauche d'un organe

Egiptad *m*. **Egiptiz** Egyptien *m*.

egiptat *adj*. égyptien

egipteg *m*. langue égyptienne

egiptek *adj*. relatif à la langue égyptienne

egiptour *m*. **–ien** égyptologue *m*.

egiptouriezh *f.* égyptologie *f.*

ego *m*. ego *m*.

egor *m*. **1**. espace *m*. ; *egor-amzer* : espace temps ; *an egor hag an amzer* : l'espace et le temps ; *egor bevañ, egor da vevañ* : espace vital ; *egor keouenn* espace affine ; *egor euklidel* : espace euclidien ; *egor sturiadel* : espace vectoriel ; *egor mentoniel* : espace géométrique ; *egor teirment* : espace à trois dimensions ; *egor n-ment* : espace à n dimensions ; *mentoù an egor* : les dimensions de l'espace ; *krommder an egor* : courbure de l'espace ; **2.** univers *m*., cosmos *m*. ; *en egor* : dans l'espace, spatial ; *korf egor* : corps céleste ; *gounidigezh an egor* : conquête de l'espace ; *klozenn egor* : capsule spatiale ; *savlec'h egor* : station spatiale ; *beaj dre an egor* : voyage spatial

egorad *m*. **–où** champ, espace *m. (social, etc.)*

egoraer *m*. **–ien** cosmonaute, spationaute *m*.

egoramzer *m*. espace-temps *m.*

egoramzerel *adj.* spatiotemporel ; *kendalc'heg egoramzerel* : continuum spatiotemporel

egorant *adj.* spatieux, immense ; immensément

egoranted *f.* immensité *f.*

egorel *adj.* spatial ; *ijinerezh egorel* : industrie spatiale

egorelaat *v.t.* (**egorelaet**) spatialiser

egoreladur *m*. spatialisation *f.*

egorelezh *f.* spatialité *f.*

egorenn *f.* **–où** espace déterminé, (un) espace ; surface *f. (laissée libre)*

egorijin *m*. **–où** engin spatial *m*.

egorlestr *m*. **egorlistri** astronef, spationef, vaisseau spatial

egoroniezh *f.* science de l'espace

egorouriezh *f.* spatiologie *f.*

egorsae *f.* **–où** combinaison spatiale *f.*

egorvulzun *f.* **–où** navette spatiale *f.*

egorwisk *m*. **–où** combinaison spatiale, de sortie dans l'espace ; scaphandre spatial

egos *m*. tapage *m*. ; *ar re-se 'zo egos ganto* : ils font du tapage

egr *adj. & m*. aigre

egraj *m*. choses acides, aigres ; pommes acides

egrañ *v.i*. (**egret**) aigrir

egras I. *adj*. [bot.] *(fruit)* sauvage ; **II.** *m*. verjus *m.*

egrder *m*. aigreur *f.*

egrenn *f.* **1.** odeur mauvaise et acide ; **2.** temps très froid ; *hiziv 'mañ an egrenn yen* : aujourd'hui il fait atrocement froid

egroni *f.* aigreur, acidité *f.*

egronius *adj*. acrimonieux

egzead *m*. **–où** exeat *m.*

ehan *m*. **–où 1.** halte *f*., arrêt *m*., pause *f.* ; *ober un ehan* : faire une pause, une escale ; *lakaat un ehan* : faire halte, marquer une halte, une pause ; *n'hor bo ehan ebet dioutañ* : il ne nous fichera pas la paix ; **2.** station *f*., arrêt *m. (bus, train, etc.)* ; *diskenn en un ehan* : descendre à un arrêt ; **3.** pause, relâche *f.* ; congé *m*. ; vacance *f.* ; *ober un ehan* : prendre du repos ; *kemer un tamm ehan* : prendre, se donner un peu de repos ; *deiz ehan* : jour de repos ; *ur pennad ehan* : un moment de détente ; *ehanoù labour gopret* : congés payés ; *kemer un deiz ehan* : prendre un jour de congé ; *ehan kleñved* : arrêt maladie ; *ehan ganedigezh* : congé de maternité ; *ehan brazezded* : congé prénatal ; *ehan goude-genel* : gongé postnatal ; *ehan stummañ* : congé de formation ; *ehan-skol* : congé scolaire ; *ehanoù bras* : grandes vacances ; *serret dre-benn ehanoù* : fermé pour cause de congés ; [sport] *ehan-c'hoari* : arrêt de jeu ; *(plais.) park an ehan* : le champ du repos *(cimetière)*

ehan-arvest *m*. **–où-arvest** *(spectacle)* entracte *m*.
ehan-breudoù *m*. vacances judiciaires
ehan-c'hoari *m*. **–où-c'hoari** arrêt de jeu ; entracte *m*
ehan-labour *m*. **–où-labour** congé *m.* ; vacances *f.pl*.
ehan-skol *m*. **-où-s.** congés scolaires, vacances ; *ehanoù bras* : grandes vacances

ehanañ *v*. (**ehanet**) **I.** *v.t.* **1.** arrêter ; *ehanañ al louzoù* : arrêter un traitement ; **2.** reposer ; *ehanit hoc'h izili* : reposez vos membres ; ◊ *bezañ oc'h ehanañ ober udb.* venir de faire qqch. ; **II.** *v.i*. **1.** cesser, s'arrêter ; *ne ehan ket an avel* : le vent ne s'arrête pas ; **2.** s'arrêter, faire une pause, un arrêt ; *al lestr a ehanas er porzh* : le bâteau s'arrêta au port ; **3.** *(pers.)* se reposer ; *an dud-se hon eus karet hag a zo bremañ o c'horfoù oc'h ehanañ en douar* : ces gens que nous avons aimés et dont le corps repose en terre ; *poent ehanañ!* : la journée est finie ; **4.** *(terre)* reposer ; **III.** *v. prép*. **1.** *ehanañ gant udb.* : arrêter, cesser ; *ehanit gant ho rendael!* : cessez de vous disputer! ; **2.** *ehanañ ouzh ub*. : laisser qqu. tranquille, en paix ; **3**. *ehanañ a, da ober udb.* : cesser de faire qqch. ; *ne ehane ket a ganañ kantikoù* : elle n'arrêtait pas de chanter des cantiques ; *hep ehanañ* : sans s'arrêter, sans discontinuers'arrêter

ehanborzh *m*. **–ioù** port escale *m.*

ehanlec'h *m*. **–ioù 1.** arrêt *m. (bus, train, etc.)* ; **2.** lieu de repos, campement *m.* ; **3.** escale *f.*

ehanour *m*. **–ien** vacancier *m.*

ehanva *m.* **–où 1**. lieu de halte *m*. ; **2.** lieu de stationnement, parking *m.*

ei : *ober an ei gant ub*. : se moquer de qqu.

eider *m*. **–ed** [zool.] eider *m*. ; *eider-dum* : eider commun, à duvet *(Somateria mollisima)* ; *eider penn livet* : eider à tête grise *(Somateria spectabilis)*

eidetek *adj*. eidétique ; *diren eidetek* : réduction éidétique

eidik *adj*. sensible à la douleur

eidoublañ *v.t.* (**eildoublet**) redoubler

eien *coll.* **enn** source *f.* ; *dour eien* : eau de source ; *eien dour tomm, eien dourwrezel* : sources hydrothermales ; ◊ *bezañ uhel an eien en ub.* : être prompt à se mettre en colère, avoir la tête près du bonnet

eienañ *v.i.* (**eienet**) **1**. prendre sa source ; **2.** sourdre

eienek *adj.* abondant en source

eienennañ *v.i.* (**eienennet**) sourcer, sourdre, prendre source

eienennus *adj. (a. **eienus**)* qui produit des sources

eienet *adj.* jaillissant

eikont *adj. num. (a. **pevar-ugent**)* huitante, octante, quatre-vingts ; *eikont daou* : quatre-vingt deux

eikontvet *adj. ord.* huitantième

eil[1] *n. ordinal (a. **daouvet, divvet, eilvet**)* deuxième ; second ; *an eil (niverenn)* : *(numéro)* bis; *bezañ da eil* : être deuxième ; *ober eil gant ub.* : seconder qqu ; *evit an eil gwech* : pour la seconde fois ; *en eil renk* : au second rang ; *an eil tizh* : la deuxième vitesse ; *lakaat an eil tizh* : passer la seconde *(voiture)* ; *eil tro ar vot* : le second tour des élections ; *an eil diwezhañ* : l'avant-dernier ; *an eil yaouankañ eus ar vugale* : l'avant-dernier des enfants ; *eñ a oa an eil eus a bemp* : il était le cadet de cinq *(enfants)* ; *an eil henañ, an eil koshañ* : le/la cadet/te, le second de trois frères ; *an eil brasañ, kreñvañ* : le second en taille, en force ; *eil kabiten* : capitaine en second ; *eil klas* : seconde classe ; *beajiñ en eil klas* : voyager en seconde classe ; *an eil brezel bed* : la seconde guerre mondiale ; *bezañ heñvel an eil ouzh egile* : se ressembler comme deux gouttes d'eau ; *devet en eil derez* : brûlé au seuxième degré ; *eil kenvelladur* : seconde articulation (cf. Martinet) ; *eil gour unan, lies* : seconde personne du singlier, du pluriel ; [math.] *eil diarroudenn* : dérivée seconde ; *bep eil devezh* : tous les deux jours ; *a bep eil gant, war eil gant* : en alternance avec ; *yod bep daou zevezh a veze, war eil gant patatez* : on avait de la bouillie tous les deux jours, en alternance avec des pommes de terre ; *a bep eil, bep eil tro, a-bep-eil* : alternativement ; *d'an eil, da eil* : secundo, en second lieu, deuxièmement

eil[2] *pron. réciproque* **1.** l'un(e) ; *unan pe egile* : l'un ou l'autre ; *an eil hag egile* : l'un et l'autre *(masc.)* ; *an eil hag eben* : l'une et l'autre ; *an eil re hag ar re all* : les uns et les autres ; *nag an eil nag egile* : ni l'un ni l'autre ; *eus an eil d'eben* : de l'une à l'autre ; *an eil ouzh egile* : l'un à l'autre ; *an eil goude egile* : l'un après l'autre ; *an eil a denn d'egile* : cela revient au même ; *an eil dre egile, an eil da gas egile* : l'un dans l'autre, à vue de nez, en gros ; *an eil nebeud a gresk egile* : les petits ruiseaux font les grandes rivières ; *bezañ eil dre egile* : être alignés *(deux amers)* ; **2.** *an eil egile* : l'un l'autre; mutuellement ; *gouzañv an eil egile* : se supporter mutuellement ; *en em gelenn an eil egile* : s'instruire mutuellement

eil[3] *m*. **-ed** auxiliaire ; aide *m*. ; celui qui seconde

eil- *préf.* contre- ; ré- ; vice-, second

eil-a-gamp *m*. aide de camp *m.*
eil-derez *adj.* secondaire ; *ar gelennadurezh eil-derez* : l'enseignement secondaire ; *an eil-derez* : le secondaire
eil-henañ *adj*. cadet ; second *(d'au moins trois frères ou sœurs)*
eil-koshañ *adj.* cadet ; *ar c'hoar eil-koshañ* : la sœur cadette

eilabeg *m*. **–où** cause secondaire *f.*

eilad *m*. **–où** copie, reproduction *f.*, double, duplicata *m.* ; *eilad testeniet kewir* : copie certifiée conforme ; *mirout un eilad* : conserver un double

eilad-anparadur *m*. **–où-a.** clone *m*.

eiladenn *f.* **–où** copie, photocopie *f.*

eiladerez *f*. **–ioù** duplicateur *m.*

eiladiñ I. *v.t.* (**eiladet**) dupliquer ; reproduire ; **II.** *nv*. duplication *f.* ; *gwirioù eiladiñ* : droits de reproduction

eiladur *m*. **–ioù 1.** copie ; reproduction *f.* ; *eiladur difennet* : reproduction interdite ; **2.** [mus.] accompagnement *m*. ; **3.** relai *m. (de qqch.)*

eiladuriñ *v.t*. (**eiladuret**) reproduire, copier, dupliquer

eiladus *adj.* reproductible

eiladusted *f*. reproductibilité *f.*

eilañ *v*. (**eilet**) **I.** *v.t.* **1.** aider, seconder ; **2.** [mus.] accompagner ; **II.** *v.i*. relayer ; *eilañ ouzh ub.* : prendre le relais de qqu. ; *kanañ a rae gant daou all da eilañ outañ* : il chantait alternativement avec deux autres ; **III.** *v. réfl*. *en em eilañ* ; **1.** [mus.] s'accompagner (**war** au) ; **2.** se succéder, alterner ; **3.** s'entraider seconder, assister

eilañ-pegañ *v.t. & nv*. copier-coller

eilannez *m*. **–où** maison secondaire *f.*

eilantronoz *m*. surlendemain ; *an, en eilantronoz* : le surlendemain

eilanv *m*. **–ioù** sous-titre *m*.

eilaraogenn *f.* **–où** deuxième élément d'un groupe prépositionnel

eilarbenn *m.* **–où** cause seconde *f.*

eilarroud *m*. **–où** [mus.] conséquente, partie conséquente

eilbann *m*. **–où** [gém.] octant *m*.

eilbanneañ *v.i.* (**eilbanneet**) boire un second coup

eilbarner *m*. **–ien** juge suppléant

eilberniañ *v.t.* (**eilberniet**) reformer des tas

eilbevañ *v.t.* (**eilbevet**) ressuciter

eilc'hoarier *m*. **–ien** [sport) remplaçant

eilderc'hent *m*. avant-veille *f.*

eildifenn *m.* **–où 1**. seconde ligne de défense ; **2**. défense secondaire *f.*

eildimezi *m.* **–où** second mariage *m*.

eildimeziñ *v.t. & i*. (**eildimezet**) (se) remarier ; épouser, convoler en secondes noces

eildiwezhañ *adj*. avant-dernier

eildodenn *f*. **-où** thème secondaire *(d'une œuvre)*

eildor *f.* **–ioù** contre-porte *f.*

eildorn *adj*. de seconde main, d'occasion ; *karr eildorn* : voiture d'occasion ; *ar marc'had eildorn* : le marché de l'occasion

eildougen I. *v.t.* (**eildouget**) reporter ; *eildougen an dispignoù el levr kontoù* : reporter les dépenses dans le livre de comptes ; reverser ; *eildougen un teul kred d'e vugale* : reverser sur la tête de ses enfants un titre de propriété ; **II.** *nv*. reversement *m.*

eilembann *v.t.* (**eilembannet**) faire une seconde publication (de)

eilembreger *m*. **–ien** sous-entrepreneur *m.*

eilenn *f.* –**où 1.** seconde *f.* ; **2**. [hérald.] jumelle *f.*

eiler *m*. **–ed**, **–ien 1.** assistant, celui qui seconde ; aide, adjoint, second *m*. ; *kemer un eiler* : prendre un adjoint ; *kemer ub. da eiler* : prendre qqu. comme adjoint, s'adjoindre un collaborateur ; auxiliaire ; *eiler mezegel* : auxiliaire médical ; **2.** [mus.] accompagnateur *m*.

eilerezh *m*. [mus.] accompagnement *m*. *(musical, etc.)*

eileriezh *f.* auxilariat *m.*

eilezded *f.* [math.] dualité *f.*

eilezel *adj*. [math.] dual

eilfeukadenn *f*. **-où** [escr.] riposte *f.*

eilfeukañ *v.i*. (**eilfeuket**) [escr.] riposter

eilfeurm *m.* sous-location *f.*

eilfeurmadur *m*. sous-location *f.*

eilfeurmer *m*. **–ien** sous-locataire *m.*

eilfeurmerezh *m*. sous-location *f.*

eilfeurmiñ *v.t*. (**eilfeurmet**) sous-louer

eilfredadour *m*. **–ien** sous-affréteur *m.*

eilfrediñ *v.t*. (**eilfredet**) sous-affréter

eilgalv *m*. **–où** contre-appel *m*.

eilganerez *f*. **–ed** femme bipare

eilganeriezh *f.* biparité *f. (femme)*

eilgenel *nv*. biparité *f.*

eilger *m*. **–ioù** répartie, réplique ; riposte *f.*

eilgeriadenn *f*. **–où** *(a. **eilger, eilgeriad**)* (une) réplique

eilgeriañ *v.* (**eilgeriet**) **I.** *v.t.* répliquer, rétorquer ; **II.** *v.i. eilgeriañ ouzh* **1.** répliquer à ; riposter, donner la réplique à ; **2.** répondre, se rejimber (contre) ; **3.** correspondre mot pour mot (à)

eilgerier *m*. **–ien** partenaire qui donne la réplique

eilgomz *v.i.* (**eilgomzet**) répondre

eilgwreg *f.* **eilgwragez** seconde femme, épouse *f.*

eilgwrizienn *f.* **eilgwrizioù** racine secondaire

eilhadañ *v.t*. (**eilhadet**) semer une seconde fois *(après gelée)* ; resemer, sursemer ; remblaver (*ur pezh douar* : un terrain)

eilhon *m*. [hérald.] écot *m*.

eilhonek *adj*. écoté

eilhoniñ I. *v.i.* (**eilhonet**) taller ; *eilhonet eo an ed* : le blé est tallé ; **II.** *nv*. tallage *m.*

eilkadoriad *m.* **–kadoridi** vice-pésident *m.*

eilkameraour *m*. **–ien** cadreur *m*.

eilkelenner *m*. **–ien** maître auxiliaire *m.*

eilkenderc'had *m*. **–où** produit dérivé *m.* ; *eilkenderc'hadoù an tireoul* : les dérivés du pétrole

eilkevratad *m.* **–kevratidi** sous-traitant *m.*

eilkevrater *m*. **–ien** sous-traitant *m.*

eilkevraterezh *m*. sous-traitance *f.*

eilkevratiñ *v.t.* (**eilkevratet**) sous-traiter

eilkontvet *adj. ord*. octantième, quatre-vingtième

eilkosteziñ *v.i.* (**eilkostezet**) pencher de côté

eilkoumanant *m*. **–où** sous-bail *m.*

eilkretadur *m*. **–ioù** contre-assurance *f.*

eillabourioù *pl*. [archit.] le second œuvre

eillagad *m.* **–où** lorgnon *m*.

eillavarout *v.t.* (**eillavaret**) répéter

eillec'hiañ *v.t.* (**eillec'hiet**) remettre en place, replacer

eilletanant *m.* **–ed** sous-lieutenant *m.*

eillevraoueger *m*. **–ien** sous-bibliothécaire *m.*

eillignezad *f.* **–où** seconde lignée *f. (famille, dynastie)*

eillinenn *f.* **-où** ligne secondaire

eilliv *m.* **–(i)où** couleur secondaire *f.*

eillivadur *m*. **–ioù** copie *f. (d'une peinture)*

eillivañ *v.t.* (**eillivet**) **1.** peindre une deuxième fois ; **2.** copier *(une peinture)*

eilmaenad *m*. **–où** minéral secondaire

eilmaer *m.* **–ed** maire adjoint ; adjoint au maire *m*.

eilmerk *m*. **–où** sous-marque ; copie d'un acte notarié *f.*

eilmestr *m*. **eilmistri 1.** sous-maître *m*. ; **2.** second-maître ; *eilmestr mestrañser* : second-maître maistrancier

eilmestrez *f.* **–ed** sous-maîtresse

eilmoger *f.* **–ioù** mur secondaire *m*.

eilmouezhiadur *m*. **–ioù** doublage *m. (film)*

eilmouezhiañ *v.t*. (**eilmouezhiet**) doubler *(une voix)*

eilmouezhier *m*. **–ien** doubleur *m. (cinéma)*

eilmouezhiet *part. passé de* ***eilmouezhiañ*** ; doublé *(film)*

eilmoulladur *m*. **–ioù** seconde impression, réimpression *f*.

eilmoullañ *v.t.* (**eilmoullet**) réimprimer, rééditer

eilober *v.t*. (**eilgraet**) reproduire, refaire *(pour la seconde fois)*

eiloberiañ *v.t.* (**eiloberiet**) reproduire

eiloder *m.* **–ien** exécutant *m*.

eilodiñ *v.t*. (**eilodet**) intervenir en second lieu ; exécuter

eiloferennañ *v.i*. (**eiloferennet**) [rel.] biner, célébrer deux fois la messe dans la même journée

eilofiser *m*. **–ien** sous-officier *m*.

eilorad *m*. [gram.] conséquent *m.* ; *kentorad hag eilorad* : antécédent et conséquent

eilorat *adj*. [gram.] conséquent ; *kentorat hag eilorat* antécédent et conséquent

eilouenn *f.* **–où** sous-race, sous-espèce *f.*

eilpenn *m*. **–où 1.** culbute *f.* ; **2.** chamboulement, désordre, bouleversement *m*. ; *bezañ war eilpenn* : être en désordre ; **3.** interversion *f.* ; revirement *m.*; *eilpenn kedveno* : revirement de l'opinion

eilpenn-ster *m.* renversement de sens

eilpennad *m*. **–où** subdivision *f. (d'un chapitre)*

eilpennadeg *f.* **–où** renversement, bouleversement *m. (général)*

eilpennadenn *f.* **-où** renversement, bouleversement *m. (singulier)*; [mus.] *eilpennadenn un esaouenn* : renversement d'un intervalle

eilpennadur *m*. **–ioù** bouleversement ; renversement ; revirement *m.*

eilpennañ I. *v.t.* (**eilpennet**) **1.** culbuter, retourner ; *eilpennañ an daol* : culbuter, renverser la table ; **2**. bouleverser, mettre sens dessus dessous renverser ; *eilpennañ an ti* : retourner la maison *(pour retrouver qqch.)* ; bouleverser ; **3.** bousculer ; culbuter ; *eilpennañ an enebourien* : culbuter les ennemis ; **4.** intervertir, inverser ; *eilpennañ an tuadur* : renverser la tendance ; [mus.] *eilpennañ un esaouenn* : renverser un intervalle ; **II.** *nv*. retournement

eilpennek *adj*. renversable

eilpenner *m*. **–ioù** inverseur *m.*

eilpennerezh *m*. inversion *f.*

eilpennet *part. passé de* ***eilpennañ*** ; renversé ; [mus.] *esaouenn eilpennet* : intervalle renversé

eilpennster *m. (a.* ***eilpenn-ster)*** renersement de sens ; *dre eilpennster* : par antiphrase

eilpennsteriek *adj*. antiphrastique

eilpennvan *m*. **–où** antipode *m.* ; *en eilpennvan da* : aux antipodes de

eilpennvanañ *nv*. antipodie *f.*

eilplanedenn *f.* **–où** satellite *m. (d'une planète)*

eilpleg *m* **–où** repli ; recoin *m*. ; *eilplegoù ha displegoù ar goustiañs* : les recoins de la conscience

eilplegadus *adj.* repliable

eilplegañ *v.t.* (**eilpleget**) replier, plier à nouveau ; [math.] rabattre

eilpodañ *v.t.* (**eilpodet**) transvaser

eilprefed *m.* **–ed** sous-préfet *m.*

eilpren *m.* **–où** rachat *m*.

eilprenañ *v.t.* (**eilprenet**) racheter

eilpriol *m*. **–ed** sous-prieur *m*.

eilrannad *f.* **–où** subdivision *f.*

eilrannañ *v.t.* (**eilrannet**) subdiviser

eilreiñ *v.t.* (**eilroet**) rétrocéder

eilrener *m*. **–ien 1.** sous-chef, sous-directeur, directeur adjoint *m*. ; **2**. lieutenant *m*.

eilrenk[1] *m*. (l') accessoire ; *digemmañ ar pep kentañ diouzh an eilrenk* : distinguer l'essentiel de l'accessoire ; à-côté *m*.

eilrenk[2] *adj.* de second ordre, secondaire *(tra, traig eilrenk)*

eilroadur *m.* **–ioù** rétrocession *f.*

eilroll *m*. **–où** rôle secondaire, second rôle *m*. ; *dremmour eilroll* : acteur de second rôle

eilsavelañ *v.t.* (**eilsavelet**) dépasser, sublimer

eilseniñ *v.t.* (**eilsonet**) répéter *(un son)*

eilsin *m*. **–où** contreseing *m*.

eilsinañ *v.t.* (**eilsinet**) contresigner

eilsiner *m*. **–ien** contresignataire *m*.

eilskeudenn *f.* **–où** copie, reproduction *f. (d'une image)*

eilskeudenniñ *v.t.* (**eilskeudennet**) copier, reproduire

eilskolaer *m.* **–ien** instituteur auxiliaire *m*.

eilskouer *f.* **-ioù** fac-similé *m.*, reproduction, réplique *f. (d'une statue, etc.)*

eilskrid *m*. **–où** copie *f*., reproduction d'un écrit

eilskrivagner *m*. **–ien** copiste, transcripteur *m*.

eilskrivadur *m*. **–ioù** réécriture, copie *f.*

eilskrivañ I. *v.t.* (**eilskrivet**) copier par écrit, recopier ; transcrire ; **II.** *nv*. recopiage *m.*

eilskriver[1] *m*. **–ien** copiste ; transcripteur *m*. ; *manac'h eilskriver* : moine copiste

eilskriver[2] *m*. **–ioù** duplicateur *m*.

eilstêr *f.* **–ioù** affluent *m*.

eilstourm[1] *m*. **–où** contre-attaque *f.*

eilstourm[2] *v.i.* (**eilstourmet**) contre-attaquer

eilstumm *m*. **–où** variante, forme secondaire *f.*

eiltaladur *m.* **–ioù** conversion *f.* ; *eiltaladur ur moneiz* : conversion d'une monnaie

eiltaladus *adj.* convertible *(monnaie)*

eiltaladusted *f.* convertibilité *f. (monnaire)*

eiltalañ *v.t.* (**eiltalet**) convertir ; *eiltalañ ur moneiz* : convertir une monnaie

eiltaoliñ *v.t*. (**eiltaolet**) reproduire

eiltennadenn *f.* **–où** [com.] rechange *m.*

eilti *m.* **–ez** habitation secondaire

eiltommañ *v.t.* (**eiltommet**) remettre à chauffer

eiltoniañ *v.t.* (**eiltoniet**) accompagner *(en musique)*

eiltresadenn *f.* **–où** copie *f. (d'un dessin)*

eiltresadur *m*. **–ioù** copie *f. (dessin)*

eiltresañ *v.t*. (**eiltreset**) copier, reproduire *(un dessin)*

eiltretañ *v.t.* (**eiltretet**) sous-traiter

eiltrev *f.* **–ioù** [éco.] succursale *f.*

eiltristurieg *m*. [anat.] trapézoïde

eiltroadur *m*. **–ioù** retournement *m.* ; [écon.] *eiltroadur tuezel* : retournement de tendance

eiltroüs *adj.* réversible ; *gwerzhioù eiltroüs* : valeurs réversibles ; *dazgwered eiltroüs* : réaction réversible

eiltroüsted *f.* réversibiité *f.* ; *eiltroüsted un dazgwered kimiek* : réversibilité d'une réaction chimique

eiltu *adj.* controlatéral ; *a-eiltu*

eilurzh *m.* sous-ordre *m.* ; *kredourien a-eilurzh* : créancier en sous-ordre

eilurzhiad *m*. **–où** [com.] sous-ordre *m.*

eilvedeg *m*. **eilvedeien** secondaire *(caratère)*

eilvedegezh *f*. secondarité *f.*

eilvedek *adj*. secondaire

eilvedell *f*. [mus.] seconde ; *eilvedel vuiañ* : seconde majeure ; *eilvedell leiañ* : seconde mineure

eilvedellad *f*. seconde *f. (intervalle)*

eilvedenn *f*. **–où** seconde *f.*

eilveder I. *adj*. binaire ; **II**. *m*. nombre deux

eilvet *adj. ord*. deuxième, second ; *eilvet oad, hoal* : deuxième âge ; *evit an eilvet gwech* : pour la seconde fois

eilyezh *f*. **–où** langue dérivée *f.*

ein *pl. de* ***oan***

einion *m*. **–où** octonion *m.*

eitek *adj. num*. *cf.* ***triwec'h*** ; dix-huit

eitekvet *adj. ord*. *cf.* ***triwec'hvet*** ; dixhuitième

eizh *adj. num*. huit ; *hon-eizh, hoc'h-eizh, o-eizh* : nous huit, vous huit, eux huit ; *eizh devezhiad brav* : une barbe de huit jours ; *un eizh bennak a dud* : une huitaine d'hommes ; [rel.] *an eizh gwenvidigezh* : les huit béatitudes ; *en eizh* : in-octavo

eizh-ugent *adj. num*. cent soixante

eizhad *m*. **–où** huitaine *f. (quantité)*; octuor *m*.

eizhadenn *f*. **–où** huitain ; octuor *m. (oeuvre)*

eizhaegenn *f*. **–où** [math.] extremum *m.*

eizhamant *m*. **–où** apside *f.* ; *ahel an eizhamantoù* : axe des apsides

eizhañ *adj*. extrême ; [bio.] *metoù eizhañ* : milieu extrême ; *barroù eizhañ un tribarr* : les deux extrêmes d'un syllogisme

eizhaour *m*. **–ien** extrémiste *m.*

eizhavevad *m*. **–ed** extrêmophile *m.*

eizhavevat *adj.* extrêmophile

eizhbit *m*. **–où** octet *m*.

eizhetkrogenn *f.* **–où** [mus.] quadruple croche *f.*

eizhettav *m*. [mus.] seizième de soupir

eizhkement *adj. & m*. huit fois plus, octuple *m*.

eizhkementiñ *v.t.* (**eizhkementet**) multiplier par huit, octupler

eizhkorn *m*. **–ioù** *(a.* ***eizhkogn****,* ***eizhkogneg****,* ***eizhkorneg****)* octogone *m*.

eizhkornek *adj*. *(a.* ***eizhkognek****)* octogonal

eizhpeuliek *adj*. octostyle

eizhred *m*. base de numérotation octale

eizhredel *adj*. octal

eizhsilabenn *f.* **–où** octosyllabe *m.*

eizhsilabennek *adj*. octosyllabique

eizhsked *m.* **–où** huit-reflets *m.*

eizhtaleg *m*. **–où** octaèdre *m*.

eizhtalek *adj.* octaédrique

eizhteiziad *m*. **–où** huit jours

eizhtevezh *m*. **–ioù** contenu d'une huitaine ; *tremen un eizhtevezh bennak* : passer une huitaine

eizhtez *m*. huitaine, durée de huit jours ; semaine *f.* ; *a-benn eizhtez ac'hann* : d'ici en huit, dans huit jours ; *a-barzh eizhtez* : sous huit jours ; *dindan eizhtez* : dans huit jours ; *eizhtez zo, eizhtez a oa* : il y a, avait une semaine ; *e-pad an eizhtez* : pendant huit jours

eizhteziad *m.* **–où** *cf.* ***eizhteiziad*** ; contenu d'une huitaine

eizhtroadeg *m*. **–ed** octopode *m*.

eizhtroadek *adj.* octopode

eizhtueg *m*. **–où** octogone, octaèdre *m*.

eizhtuek *adj*. octaédrique

eizhugentvet *adj. ord.* cent soixantième

eizhved *m*. **-où**. [rel.] huitaine *f*., service religieux huit jours après un événement, des obsèques ; octave *m. (de fête)*; *lakaat un eizhved gant ub*. : faire dire une messe de huitaine pour qqu.

eizhvedad *m*. **–où** durée, contenue d'une huitaine

eizhvedell *f.* **-où** [mus.] octave *m*. ; *eizhvedell varr* : octave supérieur ; *eizhvedell-strad, eizhvedell voud* : octave inférieure

eizhvedellad *f.* **-où** [mus.] octave *m*. *(contenu d'un octave)* ; *diskenn un eizhvedellad* : descendre un octave

eizhvedellañ *v.t*. (**eizhvedellet**) octavier

eizhvedenn *f*. **-où** huitième *m. (huitième partie)* ; *div eizhvedenn* : deux huitièmes

eizhvedenniñ *v.t*. (**eizhvedennet**) diviser par huit

eizhvedez *f.* [rel.] ***(eizhvetez, eizhveted, eizhved)*** octave *m*. ; *servij eizhvedez* : messe de hutiaine *(pour les défunts)* ; *eizhvedez (gouel) ar Sakramant* : l'octave de la fête Dieu

eizhvediñ *v.t.* (**eizhvedet**) partager en huit

eizhvet *adj. ord*. huitième ; *d'an eizhvet* : huitièmement

eizhvetez *f.* [rel.] huitaine ; *servij eizhvetez* : messe de huitaine

eizhvetkrogegenn *f.* **–où** *(a. **eizhetkrogegenn**)* [mus.] quadruple croche

eizigenn *m*. **–où** crise *f. (phase critique)*

eizigezh *f.* criticité *f.*

eizik *adj.* **1.** critique ; *pred eizik* : instant critique ; *gwehin eizik* : seuil critique ; *tolz eizik* : masse critique ; *brasted eizik* : taille critique ; *poent eizik* : point critique ; **2.** ombrageux *(cheval)*

eizikvan *f.* **–où** *(a. **eizigvan**)* crise, période d'évolution ; phase critique ; *eizikvan an dizonañ* : crise de sevrage ; *eizikvan ar c'hrennoad* : crise d'adolescence ; *eizikvan venevel, c'hourevel* : âge critique *(ménopause, andropause)*

ejen *m*. **–ed**, **oc'hen 1.** [zool.] boeuf *m*.; **2.** [astr.] ourse *f.* ; *(Kastell) ar Seizh Ejen Arat* : la Grande Ourse *(Ursa major)*

ejen-meur *m*. **–ed-m**., **oc'hen-meur** [zool.] urus, aurochs *m*.
ejen-mor *m.* **–ed-m**., **oc'hen-m**. [zool.] lamantin *m*.
ejen-moueek *m.* **–ed-m**., **oc'hen-m**. [zool.] bison *m.*

ejen-musk *m.* **–où-ejen** bœuf musqué *m. (Ovibos moschatus)*

ejenazeuler *m*. **–ien** boolâtre *m*.

Ejipsian *m.* **-ed** *(a. **Egiptad**)* Egyptien *m*.

ejipsian *adj. (a. **egiptat**)* égyptien

ejipsianeg *m*. egyptien *m. (langue ; a. **egipteg**)*

ekant *m*. **–où** encan *m. (a. **enkant**)*

ekanter *m.* crieur public *m*.

ekantiñ *v.t.* (**ekantet**) vendre, mettre à l'encan

ekidne *m.* **–ed** échidné *m.*

ekinideg *m*. **–ed** échinidé *m.*

ekinoderm *m*. **–ed** échinoderme *m.*

eklampsiezh *f.* éclampsie *f.*

eklamptek *adj*. éclamptique

eklektelezh *f.* éclectisme *m.*

eklev *cf. **heklev***

ekliptik *m*. écliptique ; *stou an ekliptik* : obliquité de l'écliptique ; *plaenenn an ekliptik* : plan de l'écliptique

ekliptikel *adj.* écliptique ; *bloavezh ekliptikel* : année écliptique ; *daveennoù ekliptikel* : coordonnées écliptiques

eklogit *m*. **–où** éclogite *m*.

eklogitek *adj*. éclogotique

eko-enkrez *m*. éco-anxiété *f.*

ekogward *m*. **–ed** écogarde *m.*

ekolankad *m*. **–où** écophase *f.* ; *ekolankad larel* : écophase larvaire

ekolazh *m*. **–ioù** écocide *m. (acte)*

ekolazhañ I. *v.t*. (**ekolazhet**) écocider ; **II.** *nv*. écocide *m. (action)*

ekologek *adj*. écologique ; *log ekologek* : niche écologique

ekologel *adj.* écologique

ekologiezh *f.* écologie *f.*

ekologiezhour *m*. **–ien** écologue *m.*

ekologour *m.* **-ien** écologiste *m*.

ekologouriezh *f.* écologisme *m*., écologie *f. (théorie et action pol.)*

ekolojist *m*. **–ed** écologiste *m*.

ekomirdi *m*. **–ioù** écomusée *m*.

ekonomek *adj*. *(a.* ***ekonomikel)*** économique *(relatif à l'économie)*

ekonomiezh *f.* économie *f.* ; *ekonomiezh emvevañ* : économie de subsistance ; *ekonomiezh raktreset* : économie planifiée ; *ekonomiezh varc'had* : économie de marché

ekonomikel *adj*. économique

ekonomour *m*. **-ien** économiste *m*.

ekopistrius *adj*. écotoxique

ekorannbarzh *f.* **–où** écorégion *f.*

ekorannved *f.* **-où** écozone *f.*

ekoreizhiad *f.* **–où** écosystème *m*.

ekorizh *m*. **–où** écotype *m*.

ekosistem *m*. **–où** écosystème *m.*

ekoskop *m*. **–où** échoscope *m.*

ekoskopiezh *f.* échoscopie *f.*

ekotaos *m*. **–ioù** écotaxe *f.*

ekoton *m*. **–où** écotone *m.*

ekotouristañ *v.i.* (**ekotouristet**) pratiquer l'écotourisme

ekotouristerezh *m*. écotourisme *m*.

ekotouristel *adj*. écotouristique

ekoutiñ *v.i.* (**ekoutet**) *cf.* ***selaou*** ; écouter ; *ekoutiñ ouzh an nor* : écouter à la porte ; *ekoutiñ gant ub.* : écouter qqu.

eks- *transcription du préfixe latin « ex- » dans les emprunts au français ou néologismes savants*

eksantem *m.* exanthème *m*.

eksantematek *adj*. exanthématique

eksarc'h *m.* **–ed** exarque *m.*

eksarc'helezh *f.* exarchat *m*.

eksarc'hiezh *f*. exarchat *m. (dignité)*

eksiton *coll.* **–enn** exciton *m.*

eksitonek *adj*. excitonique

eksitron *m*. **–où** excitron *m*.

ekskomuniañ *v.t*. (**ekskomuniet**) excommunier

eksobiologek *adj.* exobiologique

eksobiologiezh *f.* exobiologie *f.*

eksobiologour *m*. **–ien** exobiologiste *m*.

eksokarp *m.* **–où** exocarpe *m.*

eksokutikul *m*. **–où** exocuticule *m.*

eksokutikulel *adj*. exocuticulaire

eksomorf *adj*. exomorphe

eksomorfegezh *f*. exomorphisme *m*.

eksomorfek *adj.* exomorphique

ekson *m*. **–où** exon *m.*

eksoplanedenn *f.* **–où** exoplanète *f.*

eksoreegezh *f*. exoréisme *m.*

eksoreek *adj.* exoréique

eksosfer *m*. exosphère *f.*

eksosferek *adj.* exosphérique

eksosmoz *m*. exosmose *f.*

eksotoksin *m*. **–où** exotoxine *f.*

eksoviruz *m*. **–où** exovirus *m.*

eksperiañs *f.* **–où** double, fantôme d'une personne

ekspresionour *m*. **–ien** expressionniste *m.*

ekspresionouriezh *f*. expressionnisme *m*.

ektoblast *m*. ectoblaste

ektoblastek *adj*. ectoblastique

ektoderm *m*. ectoderme *m.*

ektodermek *adj*. ectodermique

ektoenzim *m*. **–où** ectoenzyme *f.*

ektoplasma *m. (a.* ***ektoplasm)*** ectoplasme *m*.

ekuideg *m.* **–ed** équidé *m*.

ekumenegezh *f*. œcuménisme *m*. ; oecuménicité *f.*

ekumenek *adj*. œcuménique

ekumeniezh *f*. œcuménisme *m.*

ekzema *m*. eczéma *m*. ; *ekzema lemm, henek* : eczéma aigu, chronique

ekzematekaat I. *v.t.* (**ekzematekaet**) eczématiser ; **II.** *nv*. eczématisation *f.*

ekzematus *adj.* eczémateux

ekzematuz *m*. **–ien** eczémateux *m*.

el[1] *prép*. (**e** + **al**) : dans le, dans la, dans les

el[2] *pron. pers. 3*[ème] *pers. sing. masc. (devant verbe conjugué commençant par* ***l*** *; cod.)* le ; *e vestrez el lakae da ouelañ* : sa maîtresse le fit pleurer ; *m' el lavar deoc'h !* : je vous le dis !

elan *m.* **–ed** [zool.] élan *m. (Alces alces)*

elanvet *adj.* invoqué

elastin *m.* élastine *f.*

elastomer *m*. **–où** élastomère *f.*

elaz *m*. **–où** *(a.* ***elazenn*** *f.* ***–où)*** gésier *m*.

elbig *m*. **1.** émulation *f.* ; **2.** contestation *f.*

elbikat *v.i.* (**elbiket**) contester, s'opposer (**ouzh** à)

elbiker *m.* **–ien** contestataire *m*.

elbikerezh *m*. contestation *f.*

elboued *cf.* ***ilboued*** ; *adj. & m. un elboued* : sous-alimenté ; *ur c'horf elboued* : un corps mal nourri

elc'hig *m*. **–ed** [zool.] maquereau espagnol *m. (Scomber colias)*

elc'hiñ *v.i.* (**elc'het**) se hâter, se presser

elc'hoù *pl*. aiguilles de pin

elead *m*. **–ed** éléate *m*.

eleatek *adj*. éléatique

elefant *m*. **–ed** *cf.* ***olifant***

eleizhañ *v.i.* (**eleizhet**) se multiplier ; *me a ray dit kreskiñ hag eleizhañ* : je te ferai croître et multiplier (Bible)

elekronamsav *m*. électrovalence *f.*

elekronegezh *f.* électronique *f. (appareillage)* ; *elektronegezh ur c'harr* : l'électronique d'une voiture ; *elektronegezh e bourzh* : électronique embarquée

elektour *m*. **–ien** électeur *m*. ; *elektour-meur* : grand électeur

elektregezh *f.* électricité *f.*

elektrek *adj*. électrique

elektrobiologek *adj*. électrobiologique

elektrobiologiezh *f.* électrobiologie *f.*

elektrobiologour *m*. **–ien** électrobiologiste *m.*

elektrod *m*. **–où** électrode *f.*

elektrodenn *f.* **–où** *(a.* ***elektrod*** *m.* ***–où)*** électrode *f.*

elektrofil *adj.* électrophile

elektrofor *m*. **–ioù** électrophore *m*.

elektrokardiogramm *m*. **–où** électrocardiogramme *m.*

elektrokimiezh *f.* électrochimie *f.*

elektrokit *coll.* **–enn** électrocyte *m.*

elektrolitenn *f.* **–où** électrolyte *f.*

elektrom *m*. électrum *m*.

elektromagnetek *adj.* électromagnétique

elektrometalurgiezh *f.* électrométallurgie *f.*

elektron *coll.* **–enn** électron *m*. ; *elektronenn diere, ereet* : électron libre, lié ; *koskor elekron un atomenn* : cortège électronique d'un atome ; *gwiskad elektron* : couche électronique ; *elektron tro an atom* : électrons périphériques des atomes

elektron-volt *coll*. **–enn-volt** électron-volt *m.*

elektronek *adj*. électronique ; *bloaziadur elektronek* : annuaire électronique ; *post elektronek (postel)* : courrier électronique *(courriel)*

elektrongerc'h *adj.* électrophile

elektrongerc'her *m*. **–ioù** électrophile *m*.

elektronik *m*. électronique *f. (science)*

elektronikel *adj.* électronique, qui a trait à l'électronique

elektronikour *m*. **–ien** électronicien *m*.

elektronlenidigezh *f.* affinité électrique *f.*

elektroskop *m*. **–où** électroscope *m.*

elemant[1] *m.* **–ed** démon *m. (en parlant de qqu.)*

elemant[2] *m*. **–où 1.** élément ; **2.** chose infernale, diabolique

eler *pl. de* ***alar***

elerc'h *pl. de* ***alarc'h***

elern *m*. gros fil *m. (pour filets)*

elestr *coll*. **–enn** [bot.] **1.** iris *m.* ; *elestr-palud* : iris des marais, iris jaunes *(Iris pseudacorus)* ; **2.** glaïeul *m. (Gladiolus)*

elestreg *f.* **–i**, **-où** lieu planté d'iris, de glaïeuls

elestrek *adj.* **1.** abondant en iris, glaïeuls ; **2.** irisé

elevez *f.* humilité, modestie *f.* ; *gant elevez* : modestement, humblement ; *(vx.)* pudeur ; pudicité *f.*

eleveziek *adj*. **1.** modeste, humble ; **2.** pudique

eleveziñ *v.t. & i.* (**elevezet**) **1.** rendre pudique ; **2.** avoir honte ; rendre honteux

elevezus *adj.* qui choque la pudeur, provoque la honte

eleze *adv*. c'est-à-dire, autrement dit, à savoir

elf[1] *coll.* **-enn**, *(pl.* ***elfennoù****)* **1.** étincelle *f.* ; **2.** escarbille *f.*

elf[2] *m*. **–ed** elfe *m*.

elfad *m*. **–où** *cf.* ***elf***

elfadenn *f.* **–où** escarbille *f.*

elfaj *m*. **–où 1.** nerfs *pl*., système nerveux *m*. ; **2**. organisme *m*.

elfañ *v. cf.* ***elfenniñ***

elfek *adj.* nerveux *(constitution)*

elfenn *f.* **–où 1.** très petite quantité, miette *f.* ; un rien ; *un elfenn vara* : une miette de pain ; *n'em eus ket debret un elfenn* : je n'ai rien mangé ; *n'em eus ket debret un elfenn abaoe dec'h* : je n'ai pas mangé une miette depuis hier ; *betek an elfenn ziwezhañ eus* : jusqu'à la moindre parcelle de ; *elfennoù kentañ* : rudiments, premiers éléments ; **2.** lueur, étincelle *f.* ; *un elfenn dan* : étincelle de feu, une braise ; *(fig.) un elfenn furnez* : une étincelle de raison ; *un elfenn vuhez* : une étincelle de vie ; **3.** élément *m*. ; facteur *m*. ; *an atomenn, elfenn bennañ an danvez* : l'atome, l'élément principal de la vie ; *elfenn broduiñ* : facteur de production élément ; *elfenn amparus* : élément constitutif ; *an elfennoù zo oc'h ober* : les élements constitutifs de ; [math.] *elfenn unan* : élément unité ; *efenn c'henadel* : élément générique ; *elfenn neptu* : élément neutre ; [chimie]

trovezhiegezh an elfennoù : périodicité des éléments ; *elfenn ardreuzat* élément de transition

elfenn-dan *f.* **–où-tan** étincelle, bluette *f.*

elfennad *f.* **–où** *cf.* ***elfenn***

elfennadel *adj*. analytique

elfennadour *m*. **–ien** analysant ; [psych.] analysé *m*.

elfennadur *m*. **–ioù** analyse *f.*

elfennadus *adj*. analysable

elfennañ I. *v.t.* (**elfennet**) *(a.* ***dielfennañ)*** analyser ; décomposer *(en éléments)* ; *elfennañ gwad* : analyser du sang ; *elfennañ dour* : analyser de l'eau ; *elfennañ ur fiñv* : décomposer un mouvement ; **II.** *nv.* analyse *f.*

elfennek *adj.* scintillant ; élémentaire

elfennel *adj.* élémentaire ; *rannig efennel* : particule élémentaire ; *gwarenn elfennel* : arc élémentaire ; *ristenn elfennel* : chaîne élémentaire ; rudimentaire

elfenner[1] *m*. **–ien** analyste *m*.

elfenner[2] *m*. **–ioù** analyseur *m*. ; *elfenner heled* : analyseur d'amplitude ; *elfenner skalfad* : analyseur de spectre

elfennerezh *m*. **–ioù** analyse, étude *f. (science, techn.)* ; *elfennerezh gwad* : analyse sanguine ; *ober un elfennerezh war ub*. : pratiquer une analyse sur qqu. ; *bezañ dindan elfennerezh* : être en analyse ; *elfennerezh nevid* : étude de marché

elfennet *part. passé de* ***elfennañ*** ; analysé

elfenniñ *v.i.* (**elfennet**) **1.** produire des étincelles, étinceler ; **2.** produire des escarbilles ; **3.** (s') effriter jeter des étincelles ; étinceler

elfennus *adj.* étincelant

elfezenn *cf.* ***alc'hwezenn***

elfiñ *v.i.* (**elfet**) étinceler

elgezh *f.* **–ioù** menton *m.* ; *elgezh bazh-dotu* : menton en galoche ; *elgezh hinkin* : menton en pointe ; *talmerezh an elgezh* : artère mentonnière ; *nervenn an elgezh* : nerf mentonnier ; *toull an elgezh* : trou mentonnier ; [ichtyol.] opercule *f.* ; *faout an elgezh* : fente operculaire

elgezheg *m.* **elgezheien** homme qui a un menton proéminent

elgezhek *adj*. qui a un gros menton, un menton proéminent

elgezhenn *f.* **–où** mentonnière *f.*

eli *m*. **–où** pommade *f.*

eliadur *m*. **–ioù** onction *f.*

eliañ I. *v.t.* (**eliet**) oindre ; **II.** *nv*. onction *f.*

eliegezh *f*. onctuosité *f.*

eliek *adj.* onctueux

eliekaat *v.t.* (**eliekaet**) rendre onctueux

elien *coll.* **–enn**, *pl.* **elienennoù** étincelle *f.*

elienadur *m*. **–ioù** étincellement *m*.

elienenn *f.* **–où** étincelle *f.*

elienenniñ *v.i.* (**elienennet**) *(a.* ***elieniñ)*** étinceler, jeter des étincelles

elienennus *adj*. étincelant

eliener *m*. **–où** bougie de moteur ; *eliener raktommañ* : bougie de préchauffage ; *eliener enaouiñ* : bougie d'allumage

elienerezh *m*. [techn.] *m.* étincelage ; [méd.] fulguration *f.*

elieniñ *v*. (**elienet**) **I.** *v.t*. souder par étincelage ; **II.** *v.i*. étinceler ; **III.** *nv*. étincelage *m.* ; [méd.] fulguration *f.*

eliksir *m*. **–où** élixir *m*. ; *eliksir paregorek* : élixir parégorique

elipsek *adj.* elliptique

elipsenn *f.* **–où** ellipse *f.* ; *gwarenn elipsenn* : arc d'ellipse

elipsennegezh *f.* ellipticité *f.* ; *elipsennegezh amestez an Douar* : ellipticité de l'orbite terrestre

elipsennek *adj.* elliptique ; *amestez elipsennek* : orbite elliptique

elipsoid *m*. **–où** ellipsoïde *m.* ; *elipsoid hir* : ellipsoïde allongé

ell *m.* **–où** éperon, ergot *m. (du coq)* ; *sevel war e elloù* : se dresser, monter sur ses ergots ; *sellout ouzh ub. diwar e elloù* : regarder qqu. de haut ; *bezañ start war e elloù* : être solide sur ses jambes

ellek *adj.* qui a de gros ergots

ellig *m*. **–où** [anat.] clitoris *m*. ; *beskenn an ellig* : capuchon clitoridien

elligel *adj*. clitoridien ; *oriadell elligel* : orgasme clitoridien

elliguzenn *f.* **–ed** clitoridienne *f.*

elsperiadur *m*. **-ioù** superfécondation *f.*

elsperiañ *nv*. superfécondation *f.*

eltrisa *v.i.* (**eltriset**) *(argot)* chercher du pain

eltriz *m. (a.* ***entriz*** *m.,* ***eltrizenn*** *f.* ***eltrizoù****) (argot)* pain ; larton, lartif *m.* ; *eltriz rev* : larton brutal ; *eltriz grin* : larton savonné ; *ur goukou da vansonat lanteoz war eltriz da jech !* : tiens, voià un couteau pour étaler du beurre sur ton pain

elum I. *adj*. allumé ; **II**. *m*. état de ce qui est allumé ; *war elum eo ar gouloù* : la lumière est allumée

elum-tan *m*. boute-feu *m.*

elumadur *m*. **–ioù** allumage *m*.

elumaj *m*. **–où** *(a.* ***alumaj****)* **1**. illuminations ; **2**. cierge, luminaire *m*.

elumer *m*. **–ien** alumeur *m.*

elumerezh *m.* amorçage *m. (pompe, siphon, etc.)*

elumet *part. passé de* ***elumiñ*** ; allumé

elumetez *cf.* ***alumetez***

elumiñ I. *v.t.* (**elumet**) **1.** allumer ; **2.** amorcer ; *elumiñ ar pomp, ar gorzenn* : amorcer la pompe, le siphon ; **II.** *nv*. alumage *m*.

eluzen *cf.* ***aluzen***

elv *coll*. **–enn** *(a.* ***efl****)* grisard, peuplier *m. (Populus)* ; *elv du coll. –enn zu* : liard *m. (Populus nigra)*

elvaj *m. (pop)* ensemble des nerfs ; nerf *m*. ; *skeiñ war elvaj ub.* : taper, porter sur les nefs à qqu. ; *bezañ gant e elvaj* : avoir les nerfs en pelote

elvenn[1] *f.* **–ed** peuplier *m.* ; *elvenn zu* : peuplier noir *(Populus nigra)* ; *elvenn wenn* : peuplier blanc, argenté *(Populus alba)*

elvenn[2] *f.* **–où, elvoù, elvad 1.** *(a. **oeñs)*** phalange *f.* ; **2.** petite planche *(bois) f.* ; **3.** rayon *m. (lumière, miel)* ; **4.** *(moulin à eau)* aube *f.* ; *ur rod war elvoù* : une roue à aube ; **5.** aileron *m.*

elvenneg *m*. ptérygoïde *f.* ; *a-elvenneg* : ptérygoïdien

elvennek *adj*. **1.** à aubes ; *rod elvennek* : roue à aubes ; **2.** ptérygoïde ; *baleg elvennek* : apophyse ptérygoïde

elvez *coll.* **elvezenn** *(a. **elvezen** coll.)* [bot.] **1.** ravenelle *f. (cf. **alc'hwezenn)*** ; **2**. raifort *m*.

elvoed *f.* **-où** peupleraie *f.*

Elzas *f.* Alsace *f.*

Elzasad *m*. **Elsaziz** Alsacien *m.*

elzasat *adj.* alsacien

elzaseg *m*. alsacien *m. (langue)*

elzasek *adj*. alsacien *(langue)*

elzevir *m*. [imprim.] elzévir *m.*

elzevirel *adj.* elzévirien

em- *préf. réfl. (lénition de la consonne suivante)* se, auto- ; *emlazh* : suicide ; *emzifenn* : autodéfense ; *emarc'hantañ* : se financer, s'autofinancer

em[1] *pron. pers. (**e** + **ma** (va) ; mutation par spiration de la consonne du mot suivant)* : en moi, dans mon, ma, mes… ; *em zi* : chez moi

em[2] *pron. pers*. moi ; *bez' em eus* : j'ai

em[3] *part. réflexive (lénition de la consonne suivante)* ; *en em lazhañ* : se tuer

emaberzh *m*. **–ioù** autosacrifice, sacrifice de soi-même *m*.

emailh *m. cf. **amailh***

emaint *3ème pers. pl. présent indicatif (locatif) de **bezañ*** ; *cf. tableau*

emambidañ I. *v.i.* (**emambidet**) (s') autotomiser ; **II.** *nv*. autotomie *f.*

emañ *3ème pers. sing. présent indicatif (locatif) de **bezañ** ; cf. tableau*

emanaoudegezh *f.* connaissance *f.* de soi-même

emanavezout *v.i.* (**emanavezet**) se connaître soi-même ; *emanavez te da-unan* : connais-toi toi-même

emant *m*. **–où 1.** aimant *m*. ; **2.** décharge électrique *f.*

emantiñ *v.t*. (**emantet**) aimanter

emanvadur *m.* **–ioù** autoproclamation *f.*

emanvet *adj.* autoproclamé

emaoc'h *2ème pers. pl. présent indicatif (locatif) de* ***bezañ*** *; cf. tableau* ; ◊ *emaoc'h ganti !* : vous y êtes !

emaozañ *v.i.* (**emaozet**) se préparer

emarc'hantañ *v*. (**emarc'hantet**) **I.** *v.t. & i.* (s') autofinancer, réinvestir ; **II.** *m*. autofinancement *m*.

emargadus *adj*. autoagressif

emargadusted *f.* autoagressivité *f.*

emarouleviadur *m*. [cybern.] autorégulation *f.*

emarouleviañ I. *v.t.* (**emarouleviet**) autoréguler ; **II**. *nv*. autorégulation *f.*

emarselliñ *v.i*. (**emarsellet**) s'autoexaminer ; faire de l'introspection

emastenn I. *v.i.* **(emastennet)** *(a.* ***en em astenn****)* s'étendre ; **II.** *m*. **1**. extension *f.* ; **2**. [éco.] essor *m.* ; expansion, croissance *f.* ; *bezañ war emastenn* : être en expansion ; fait de s'étendre *(géographiquement)* ; *emastenn ur gêr* : essor d'une ville ; *emastenn an impalaeriezh roman* : l'expansion de l'empire romain

ematiz *m.* autosuggestion *f.*

ematizadur *m. (a.* ***ematizadurezh*** *f.)* autosuggestion *f.*

emazasaat *v.i.* (**emazasaet**) s'adapter (**ouzh** à)

emazasadur *m*. **–ioù** adaptation *f.*

emazeulek *adj*. égotiste

emazeulerezh *f.* égotisme *m*.

embann[1] *m*. **–où 1.** proclamation *f.* ; **2**. publication *f.* ; *rener an embann* : directeur de publication ; **3.** réclame, publicité *f.* ; **4.** *(pl.)* bans *m.pl*. ; *embannoù* : publications des

bans de mariage ; *kaier an embannoù* : registre des publications ; *kas an embannoù* : publier les bans ; *lakaat an embannoù* : inscrire les bans ; *terriñ an embannoù* : rompre ses fiançailes ; **5.** émission *f.* ; *embann bilhedoù* : émission de billets ; *deiziad embann* : date d'émission *(de timbre)* ; [écon.] *feur, priz embann* : taux, prix d'émission ; **6.** édition *f*., métier d'éditeur ; *an embann brezhoneg* : l'édition en langue bretonne ; *labourat en embann* : travailler dans l'édition ; *an embannadurioù an Alarc'h* : les éditions du Cygne; *n'eus ket a embann dezhañ* : impubliable

embann[2] *v.t.* (**embannet**) **1.** proclamer, déclarer; afficher ; *embann e vennozhioù politikel* : afficher ses idées politiques ; ◊ ; *embann bezañ* : se revendiquer comme ; *embann udb. war ar groaz* : crier qqch. sur les toits annoncer ; *embann ar C'heloù mat* : annoncer la Bonne Nouvelle (de l'Evangile) ; **2.** promulguer ; **3**. éditer, publier, éditer ; *embann e eñvorennoù* : publier ses mémoires ; *embann ur romant* : éditer un roman ; *embann un aozer, ur skrivagner* : éditer un auteur ; *mat da embann* : bon à publier

embannadenn *f.* **–où** édition *f.*, tirage *m. (totalité des exemplaires que l'éditeur fait imprimer)* ; *embannadenn gentañ* : édition princeps ; publication *f.*

embannadur *m.* **–ioù 1.** édition, publication *f.* ; *eil embannadur* : deuxième édition *(d'un livre)* ; *embannadur orin* : édition originale ; *embannadur divyezhek* : édition bilingue ; *embannadur azgwelet ha reizhet* : édition revue et corrigée ; *embannadur savet gant* : édition établie par ; *embannadur burutellet* : édition critique ; *hon embannadurioù diwezhañ* : nos dernières parutions ; **2.** édition *f. (maison d' édition)*

embannadus *adj*. publiable

embanner *m*. **–ien 1.** [hist.] crieur public ; héraut, annonceur *m*. ; **2**. éditeur *m*.

embannerezh *m*. **-ioù**, publication *f*., édition *f. (acivité)*

embannidigezh *f.* **–ioù** promulgation, publication *f.*, lancement *m.* ; *embannidigezh ur rakprenañ* : lancement d'une souscription ; [écon.] émission *f. (actions, etc.)*

embaradenn *f.* **–où** accouplement *m*.

embarañ *v.i.* (**embaret**) *(animaux)* s'accoupler

embargo *m*. **–ioù** embargo *m.*

embeg *adj*. autoadhésif, autocollant

embeilhadeg *f.* **–où** *(cf.* ***embiladeg)*** pugilat *m*., échauffourée *f.*

emberr *adv.* **1**. bientôt ; *ken emberr* : à bientôt ; *kenavo emberr* : à bientôt, à tantôt ; **2.** tantôt, cet après-midi, ce soir ; *emberr d'abardaez* : ce soir, dans la soirée ; *emberr da noz* : ce soir *(futur)*, avant-coucher ; *a-benn emberr (da noz)* : à ce soir

emberzh *m*. **-ioù** qualité intrinsèque, propre à qqch.

embigosat *nv*. picage *m. (oiseaux)*

embiladeg *f.* **–où** pugilat *m.*

embiopter *m.* **–ed** embioptère *m*.

embistriadur *m*. **–ioù** auto-intoxication *f.*

embistriañ *nv*. auto-intoxication *f.*

embladiñ *v.t.* (**embladet**) préparer *(nourriture)*

embleg *m*. **–où 1.** repli sur soi *m*. ; **2**. soumission *f*.

emblegiñ *v.i.* (**embleget**) se replier sur soi

embleustr *m*. **–où** exercice, entraînement *m*.

embleustradeg *f.* **–où 1.** entreprise collective *f.* ; **2.** exercice collectif *m*., manœuvres *f.pl*.

embleustradenn *f.* **–où 1.** entreprise *(individuelle) f.* ; **2.** exercice, entraînement *m. (individuel)*

embleustrer *m*. **–ien 1.** pers. qui s'exerce ; **2.** gymnaste *m*. ; **3.** ascète *m*.

embleustrerezh *m*. **1.** entraînement *m.* ; *embleustrerezh-spered* : entraînement intellectuel ; **2.** gymnastique *f.* ; **3.** ascétisme *m*.

embleustriñ *v.i.* (**embleustret**) s'exercer, s'entraîner

embleustrva *m*. **–où** gymnase *m*.

emboellad *m*. **–où** exercice *m. (personnel)*

emboestadur *m*. **–ioù** emboîtement *m*.

emboestaj *m.* **–où** mise en boîte *f.*

emboestiñ *v.t.* (**emboestet**) *(a. **enboestiñ**)* **1.** emboîter, enchâsser ; **2.** mettre en boîte

embolek *adj.* embolique

emboliezh *f.* embolie *f.*

emboltred *m*. **–où** autoportrait *m*.

emboud *m.* **–où**, *coll.* **–enn** *cf.* ***imboud*** ; greffe *f.*

emboudañ *v. cf.* ***imboudañ***

embrederiata *v.i.* (**embredariatet**) méditer sur soi

embrederiatadenn *f.* **–où** méditation *f.* sur soi-même

embreg *m*. **–où 1.** maniement *m*. ; **2.** pratique *f*., exercice *m*. ; *an embreg surjianel, mezegel* : la pratique chirurgicale, médicale ; *bezañ en embreg* : être en exercice, en activité ; *en embreg e garg* : dans l'exercice de ses fonctions ; **3.** [philo.] pratique *f. (vs. théorie)* ; *damkan hag embreg* : théorie et pratique

embregad *m*. **-où 1.** exercice *m*. ; manœuvre *f.* ; **2.** pratique *f.* ; **3.** entreprise *f.*

embregadeg *f.* **–où 1.** maniement collectif, exercice collectif *m.* ; **2**. manœuvres *f.pl*.

embregadenn *f.* **-où 1.** maniement, exercice *m*. ; manœuvre *f.* ; *un embregadenn veur* : manœuvre ; *ren an embregadenn* : commander la manœuvre ; **2.** entreprise, affaire, aventure *f.* ; *un embregadenn dibolitikaat* : une entreprise de dépolitisation ; **3.** [mus.] interprétation, exécution *f. (d'une œuvre)*

embregadur *m.* **–ioù 1.** entreprise *f.* ; **2.** exercice *m*., activité *f.* ; *en embregadur e garg* : dans l'exercice de sa charge ; **3.** [pédag.] éducation *f*., dressage *m. (enfant)* ; **4.** [mus.] interprétation, exécution *f. (d'une œuvre)*

embregadurezh *f.* pratique *f.*

embregadus *adj.* **1.** maniable ; **2.** exploitable, praticable

embregadusted *f.* maniabilité *f.*

embregañ *cf.* ***embreger*** ; [mus.] interpréter, exécuter

embregata I. *v.t. & i.* (**embregataet**) **1**. manoeuvrer, manipuler ; **2.** s'exercer ; **II.** *nv.* manipulation *f.* ; *an embregata genetek* : les manipulations génétiques

embregataer *m*. **–ien** manipulateur *m.*

embregataerezh *m*. manipulation *f.*

embregek *adj*. **1.** pratique ; **2.** pragmatique

embregel *adj.* **1.** appliqué ; *ar skiantoù embregel* : les sciences appliquées ; **2.** pragmatique ; *er par embregel* : au niveau pragmatique ; **3.** pratique *(vs. théorique)* ; *poell embregel* : raison pratique ; *stummadur embregel* : formation pratique ; *ent-embregel* : dans la pratique ; *ent-damkanel hag ent-embregel* : théoriquement et pratiquement

embregelour *m*. **–ien** pragmatiste *m*.

embregelouriezh *f.* **1.** [philo.] pragmatisme *m*. ; **2** . activisme *m*.

embregenn *f.* **–où** exercice *m.* ; *embregennoù kaerskrivañ* : exercices caligraphiques

embreger[1] *m.* **–ien 1.** entrepreneur *m.* ; *embreger hiniennel* : entrepreneur individuel ; **2.** conducteur *m. (de machine)* ; *embreger ofset* : conducteur offset ; **3.** manipulateur *m.* ; **4.** praticien *m.*

embreger[2] *nv.* maniement *m.* ; *an embreger armoù* : le maniement des armes ; *deskiñ embreger an armoù* : apprendre le maniement des armes

embreger[3] *v.* (**embreget**) *(a. **embregañ**)* **I.** *v.t.* **1.** manipuler, manœuvrer ; *embreger armoù* : manipuler des armes ; *aes da embreger* : facile à manier, à manipuler ; *embreger ar gouelioù* : manœuvrer les voiles ; *embreger ul lestr* : manœuvrer un navire ; *(fig.) bezañ aes da embregañ* : être facile à vivre ; **2.** utiliser, mettre en œuvre ; *embreg ar galloud* : exercer le pouvoir ; *embreger ur garg* : exercer une charge, une fonction ; *embreger ar galloud* : exercer le pouvoir ; **3.** entreprendre, assumer ; *va soñj a zo embreg labourioù bras* : j'ai l'intention d'entreprendre de grands travaux ; **4.** conduire *(une machine)*, manoeuvrer des engins ; **5.** exercer, entraîner ; *embreger e gorf* : prendre de l'exercice physique ; *embreger e vouezh, e izili, e eñvor* : exercer sa voix, ses membres, sa mémoire ; **6.** dresser, éduquer ; **II.** *v. réfl. en em embreger* **1.** se mouvoir, se déplacer ; *ne c'hall mui en em embreger* : il ne peut plus se mouvoir ; **2.** *(fig.)* se débrouiller

embreger-levrioù *m.* manuel *m.*

embregerezh *m.* **–ioù 1.** pratique, exercice *m.* ; **2.** maniement *m.* ; **3.** [mus.] exécution, interprétation *f.* ; **4.** entreprise *f.* ; *embregerezh prevez* : entreprise privée ; *embregerezh broadelaet* : entreprise nationalisée ; *embregerezh liesvroad* : mutlinationale ; *embregerezh Stad* : entreprise publique ; *leviañ un embregerezh* : conduire une entreprise ; *an embregerezhioù bihan hag etre* : les petites et moyennes entreprises ; *an embregerezhioù bras* : les grandes entreprises ; *embregerezh blein* : entreprise de pointe ; *embregerezh kenwerzhel* : entreprise commerciale ; *embregerezh gounezel* : entreprise agricole ; *embregerezh greantel* : entreprise indstrielle ; *embregerezh foran* : entreprise publique ; *embregerezh treuzdougen* : entreprise de transport ; *penn embregerezh* : chef d'entreprise ; *diskouez yec'hed un embregerezh* : refléter la santé d'une entreprise ; *adlakaat un embregerezh en e blom, en e sav* : renflouer une entreprise

embregerezh-korf *m.* gymnastique *f.*, training *m.*
embregerezh-stur *m.* entreprise pilote *f.*

embregerezhel *adj.* **1.** relatif au maniement ; **2**. pratique entrepreneuriale

embregeriezh *f.* entreprenariat *m.*

embreget *part. passé de **embreger*** ; manié, manipulé

embregiezh *f.* pratique *f.*

embregour *m.* **–ien** *cf. **embreger*** ; [méd.] praticien *m.* ; [mus.] exécutant, interprète *m.*

embregus *adj.* entreprenant

embregvezh *m.* **–ioù** [compta.] exercice *m.* ; *embregvezh o ren* : exercice en cours

embrezeg[1] *m*. **–où** soliloque *m.*

embrezeg[2] *v.i.* (**embrezeget**) soliloquer

embriogenek *adj*. embryogénique

embriogeniezh *f.* embryogénèse, embryogénie *f.*

embriologek *adj*. embryologique

embriologiezh *f*. embryologie *f.*

embriologour *m.* **–ien** embryologiste *m*.

embroañ *v.i*. (**embroet**) *(a. **enbroañ**)* immigrer ; *bilañs embroañ-divroañ* : solde migratoire

embroer *m.* **-ien** immigrant *m.*

embroerezh *m*. immigration *f.*

embroued *m*. **–où** [tech.] porte-lames *m. (métier à tisser)*

emc'hloar *f.* vanité, gloriole *f.*

emc'hloazañ *v.t.* (**emc'hloazet**) se blesser *(volontairement)*

emc'houdreiñ *nv.* autosuggestion *f.*

emc'houinadur *m*. **–ioù** invagination *f.*

emc'houinañ I. *v.t. &. i.* (**emc'houinet**) (s') invaginer ; **II.** *nv*. invagination *f.*

emc'hra *m*. façon de faire *(soi-même)*

emc'hraus *adj*. accomodant

emc'hwel *m.* devenir *m. (développement)*

emc'hwiliañ I. *v.i*. (**emc'hwiliet**) (s') introspecter ; **II.** *nv*. introspection *f.*

emdamall[1] *m*. **–où** auto-accusation ; accusation réciproque *f.*

emdamall[2] *v.i*. (**emdamallet**) s'autoaccuser

emdamaller *m*. **–ien** autoaccusateur *m*.

emdarzh[1] *m*. *(a. **emdarzhegezh**)* spontanéité *f.*

emdarzh[2] *adj.* spontané ; *ar genel emdarzh* : la génération spontanée

emdarzhata *v.i.* (**emdarzhat(a)et**) se briser *(vagues)*

emdarzhegezh *f.* spontanéité *f.* ; spontanéisme *m*.

emdarzhek *adj.* spontané

emdarzhelour *m*. **–ien** spontanéiste *m.*

emdarzhelouriezh *f.* spontanéisme *m.*

emdenn *m.* retraite *f.* ; retrait *m. (action de se retirer d'une compétition, etc.)* ; repli sur soi ; *emdenn hevelebour* : repli identitaire ; [sport] forfait *m*. ; *gounit dre emdenn an eneber* : gagner par forfait de l'adversaire ; *embann emdenn* : déclarer forfait

emdennadenn *f.* **–où** (un) retrait *m*.

emdennañ I. *v.i.* (**emdennet**) se retirer ; se replier sur soi-même ; **II.** *nv*. repliement *m*. ; retraite *f.*

emdermeniñ I. *v.i.* (**emdermenet**) se déterminer soi-même ; **II.** *m*. autodétermination *f.*

emdeuta I. *v.i.* (**emdeutet**) (s') autopalper ; **II.** *nv*. autopalpation *f.*

emdeuziñ *v.i*. (**emdeuzet**) **1.** se fondre ; **2.** *(fig.)* se plonger ; *emdeuzet en o enklask* : perdus dans leur enquête

emdizh *m*. [biol., écol.] migration *f.* ; [physiol.] *emdizh ar granulokit* : migration des granulocytes

emdizhadeg *f.* **–où** migration *f.* ; *emdizhadeg ar gwennilied* : la migration des hirondelles

emdizhañ I. *v.i.* (**emdizhet**) migrer ; **II**. *nv.* migration *f.* ; *nij emdizhañ* : vol migratoire

emdizhat *adj.* migrateur *(animal)* ; *evn emdizhat* : oiseau migrateur ; *pesk emdizhat* : poisson migrateur ; [météor.] *izelvan emdizhat* : dépression migratrice

emdommañ *nv.* échauffement *m. (pour le sport)* ; *un eurvezhiad emdommañ* : une heure d'échauffement

emdouell I. *m*. **–où** m. illusion *f.* ; *emdouell moneizel* : illusion monétaire ; **II.** *adj.* trompeur *(pour soi-même)*

emdouellerezh *m*. auto-illusion *f.*

emdourtad *m*. **–où** oxymore, oxymoron *m.*

emdrailhañ *v.i.* (**emdrailhet**) s'éreinter

emdreiñ *v.i.* (**emdroet**) évoluer, se développer, se transformer ; *emdreiñ a-frapadoù* : évoluer par poussées

emdremen *m.* **–où** chassé-croisé *m.*

emdrezerc'hañ *nv.* autoscopie *f.*

emdro *m.* façon de se développer, évolution *f. (dans le temps, l'espace)*

emdroad *m.* **–où** évolution *f.* ; *emdroad spered he fried* : l'évolution intellectuelle de son mari

emdroadek *adj. (a. **emdroadel**)* évolutif

emdroadel *adj.* évolutif

emdroadour *m.* **–ien** *(a. **emdroadelour**)* évolutionniste *m.*

emdroadouriezh *f.* évolutionnisme *m.* ; *emdroadouriezh ha festedouriezh* : évolutionnisme et fixisme

emdroadur *m.* **–ioù** développement *m.*, évoltuion *f.* ; *emdroadur ur c'hleñved* : l'évolution d'une maladie ; *emdroadur emframmel* : évolution structurelle ; *emdroadur an armerzh, ur yezh* : évolution de l'économie, d'une langue ; *arlakadenn an emdroadur* : théorie de l'évolution ; *emdroadur argizek* : évolution régressive ; *emdroadur hildarzhel* : évolution phylogénétique ; *emdroadur kenstur ar godelleged hag ar plakenteged* : évolution parallèle des marsupiaux et des placentaires ; *gwezenn an emdroadur* : arbre évolutif

emdroadurel *adj.* évolutionniste ; *bevoniezh emdroadurel* : biologie évolutionniste

emdroerezh *m.* **–ioù** évolution *f.*, développement *m.* ; *emdroerezh ar brezhoneg* : l'évolution du breton ; *emdroadur an Denelezh* : l'évolution de l'humanité

emdroüs *adj.* évolutif

emdroüsted *f.* évolutivité *f.*

emduañ *v.i.* (**emduet**) se rallier à (**da**)

eme *v. (en incise)* dit, disait *(3ème pers. sing.) cf. tableau* ; *deuit holl eme Bêr* : venez tous, dit Pierre ; *emezon, emeve* : dis-je ; *emzezo* : disent-ils ; *mat ar bed, emezi* : tout va bien, dit-elle

emede *cf. **edo** ; 3ème pers. sing. indicatif imparfait de **bezañ** (locatif)*
emedi *cf. **edi** ; 3ème pers. sing. indicatif imparfait. féminin de **bezañ** (locatif)*
emedo *cf. **edo** ; 3ème pers. sing. indicatif imparfait de **bezañ** (locatif)*

emelfennañ I. *v.i.* (**emelfennet**) s'autoanalyser ; **II.** *nv.* autoanalyse *f.*

emelfennerezh *m*. autoanalyse *f.*

emell *m*. **où 1.** intervention *f.* ; *hep emell ar Stad* : sans l'intervention de l'Etat ; *hep emell den* : sans intervention humaine ; *priz emell* : prix d'intervention ; *font emell* : fonds d'intervention ; *moneiz emell* : monnaie d'intervention ; **2.** soin *m*., préoccupation *f.* ; *kemer emell gant ub.* : se préoccuper de qqu. ; **3.** charge, mission *f*., devoir *m*. ; *reiñ da ub. an emell eus udb*. : confier à qqu. la charge de qqch. ; *kaout emell eus, ouzh udb.* : avoir la charge de qqch. ; *bezañ en emell ub.* : être l'affaire de qqu. ; **4.** ingérence, immixion *f.* ; *kemer emell en udb.* : se mêler de qqch. ; **5.** domaine *m*., affaire *f.*, ressort *m*. ; *bezañ en emell ub*. : être du ressort de qqu. ; *ne oa ket en emell ar merc'hed* : ce n'était pas du domaine, du ressort des femmes

emelladenn *f*. **-où** (une) intervention ; *emelladenn en eriol kentañ, en engalv* : intervention en première instance, en appel ; *emelladenn armet* : intervention armée ; *emelladenn vilourel* : intervention militaire

emelladur *m.* **–ioù** immixtion, intrusion *f.* ; *emelladur en e vuhez prevez* : intrusion dans sa vie privée

emeller *m*. **–ien** celui qui emmêle

emellerezh *m*. ingérence, immixion, intervention *f.* ; *emellerezh ar Stad en armerzh* : l'intervention de l'Etat dans l'économie

emellgar *adj*. entreprenant, actif

emellour *m*. **–ien** interventionniste *m.*

emellouriezh *f.* interventionnisme *m.*

emellout I. *v.i.* (**emellet**) se mêler (de), s'immiscer (**e** dans) ; s'ingérer ; intervenir (**e** dans) ; *emellit eus ar pezh a sell ouzhoc'h* : occupez-vous de vos affaires ! ; **II.** *nv.* immixion *f.*

emembreger *m*. **–ien** auto-entrepreneur *m*.

emembregerezh *m*. **–ioù** auto-entreprise *f.*

emenvel *v.i.* (**emanvet**) (s') autoproclamer

emeri *m*. émeri *m.* ; *lien emeri* : toile émeri

emeriañ *v.t.* (**emeriet**) émeriser

emerit *adj.* émérite ; *kelenner emerit* : professeur émérite

emeritiezh *f.* éméritat *m.*

emerlusk[1] *adj*. autopropulsé

emerlusk[2] *m*. **–où** autopropulsion *f.*

emerluskañ *nv.* autopropulsion *f.*

emerlusker *m.* **–ioù** automoteur, autopropulseur *m.*

emerod *m. (a.* ***emerodenn*** *f.)* émerode *f.*

emeus *prép. cf.* ***dimeus, eus, eveus***

emez- *cf.* ***eme*** ; *voir tableau* ; ***emezañ*** *dit-il*

emezad *m*. **–où** [gram.] discours, style *m*. ; *emezad eeun, ameeun* : discours, style direct, indirect

emezeladur *m*. **–ioù** adhésion *f. (à un partie, etc.)*, affiliation *f.*

emezelañ *v.t. & i*. (**emezelet**) (s') affilier (**ouzh** à), adhérer, devenir membre (**e** de) ; s'inscrire comme membre ; *emezelañ er strollad* : adhérer au parti

emfennañ *v.i.* (**emfennet**) se répandre

emfiñv *adj.* automatique

emfiñvadur *m*. **–ioù** automatisation *f.*

emfiñval *v.i.* (**emfiñvet**) se mouvoir

emfiñver *m*. **–ioù** automate *m*.

emfiñverezh *m*. automatisme *m*.

emfiñvren *m.* automatisation *f.*

emfiñvus *adj*. automatique

emfizem *m*. **–où** emphysème *m*. ; *emfizem skevent* : emphysème pulmonaire

emfizematuz *m*. **–ien** emphysémateux *m.*

emfiziañs *f*. confiance en soi *f.*

emfizius *adj*. qui a confiance en soi

emframm *m*. **–où** structure *f.* ; *emframmoù ar c'henderc'hañ* : structures de la production ; [ling.] *emframm kevadegel* : structure synchronique

emframmadur *m*. **–ioù** structuration *f.*

emframmadus *adj.* structurable

emframmañ *v.i*. (**emframmet**) se structurer

emframmel *adj*. structural ; *savelenn emframmel* : loi structurale

emfreuz *m*. **–ioù** autodissolution *f.*

emfroum *m.* : *benveg dre emfroum* : instrument idiophone

emfroumer *m*. **–ioù** idiophone *m.*

emfustañ *v.i*. (**emfustet**) avoir mauvaise conscience, se faire des reproches

emgampi *m*. intérêt composé *m.*

emgann *m*. **–où** bataille *f.*, combat *m*. ; *emgann Kergidu* : la bataille de Kerguidu ; *emgann war vor, emgann listri* : bataille navale ; *emgann en aer* : combat aérien ; *emgann a-renkadoù* : bataille rangée ; *emgann penn-ouzh-penn* : combat singulier ; *distignañ un emgann* : déclencher une bataille ; *mont d'an emgann* : marcher, aller au combat ; *p'edo an emgann en e greñvañ, p'edo kreñvañ an emgann* : au plus fort du combat ; *sed an emgann diwezhañ* : c'est la lutte finale (Internationale) ; *emgann betek ar marv* : combat à outrance, à mort ; *paouez gant an emgann* : rompre, cesser le combat

emgann-daou *m*. **–où-d.** duel *m*.
emgann-koll *m.* défaite *f.*
emgann-tirvi *m.* **–où-t.** corrida *f*., course de taureaux
emgann-trec'h *m.* combat victorieux, victoire

emgannadeg *f.* **–où** bagarre *f. (générale)*

emgannañ *v.* (**emgannet**) **I**. *v.i.* se battre, livrer bataille ; **II**. *v.t*. attaquer ; *sport emgann(añ)* : sport de combat

emgannata *v.i.* (**emgannat(a)et**) **1.** batailler, livrer bataille ; **2.** se battre *(à l'escrime)*

emganner *m*. **–ien 1.** combattant *m*. ; **2.** batailleur, querelleur *m*.

emgannerezh *m.* lutte *f*., combat *m*. ; art de la lutte

emgannlec'h *m*. **–ioù** champ de bataille *m*.

emgannus *adj.* propre à susciter des luttes, des bagarres

emgannusted *f.* combativité *f.*

emgar *adj.* égoïste ; *emlazh emgar* : suicide égoïste

emgarantez *f.* égoïsme *m.*

emgarez *f.* [psych.] autocensure *f.*

emgareziñ *v.i.* (**emgarezet**) [psych.] s'autocensurer

emgariad *m.* **–ed** égoïste *m.*

emgariadezh *f.* égoïsme *m.*

emgariat *adj.* égoïste

emgarour *m.* **–ien** égoïste *m.*

emgastiz *m.* autopunition, macération, mortification, pénitence *f.*, châtiment que l'on s'inflije à soi-même

emgastizañ I. *v.i.* (**emgastizet**) se mortifier ; **II.** *nv.* mortification *f.*

emgav *m.* **–ioù 1.** rendez-vous *m.* ; *mont d'un emgav* : se rendre à un rendez-vous ; *ul lec'h emgav* : un lieu de rendez-vous ; *renkañ un emgav (etre daou zen)* : aboucher, arranger, ménager une entrevue entre deux personnes ; **2.** meeting *m.*, réunion, manifestation *f.* ; *emgav sportel* : meeting sportif ; *emgav atleterezh* : meeting d'athlétisme ; **3.** ralliement *m.* ; *lec'h emgav* : lieu de ralliement ; *youc'h emgav* : cri de ralliement

emgavadenn *f.* **–où** rendez-vous *m.*

emgavedigezh *f.* retrouvaille *f.* ; *hon emgavedigezh* : nos retrouvailles

emgavout *v.i.* (**emgavet**) fréquenter ; *an dud a emgave ganto* : les gens qu'il fréquentait

emgefre[1] *m.* **–où** automatisme *m.*

emgefre[2] *adj.* automatique

emgefread *m.* **–où** automate *m.*

emgefreadur *m.* **–ioù** automation *f.*

emgefreegezh *f.* automaticité *f.* ; automatisme *m.* ; *emgefreegezh ur yezh* : automatisme d'une langue

emgefreek *adj.* **1.** automatique ; *armoù emgefreek* : armes automatiques ; *stur emgefreek* : pilote automatique ; *pakva, mirerezh emgefreek* : consigne automatique ; *treiñ emgefreek* : traduction automatique ; **2.** involontaire

emgefreekaat *v.t. & v.i.* (**emgefreekaet**) (s') automatiser

emgefren I. *v.t.* (**emgefreet**) automatiser ; **II.** *nv.* automation, automation *f.* ; *barr emgefren* : niveau d'automation

emgefreour *m.* **–ien** automaticien *m.*

emgej *m.* rencontre, entrevue *f.*

emgejañ *v.i.* (**emgejet**) se rencontrer, avoir une entrevue (**gant** avec)

emgellidañ I. *v.i.* (**emgellidet**) s'autofinancer ; **II**. *nv.* autofinancement *m.*

emgementer *m.* **–ioù** [math.] exposant *m. (algèbre)*

emgemmeskañ *v.i.* (**emgemmesket**) se mêler

emgemmirout *nv.* autoconservation *f.*

emgenderc'hel *nv.* conservation de soi-même ; *anien emgenderc'hel* : instinct de conservation

emgenreizh *f.*, **emgenreizhadur** *m.* discipline de soi

emgenreizhek *adj.* qui observe la discipline de soi, autodiscipliné

emgenurzh *m.* autodiscipline *f.*

emgerc'hegezh *f.* égocentrisme *m.*

emgerc'hek *adj.* égoïste, égocentrique

emginklañ *v.t.* (**emginklet**) se parer

emginnig *m.* **–où 1.** offrande de soi *f.* ; **2.** candidature *f.*

emginnigad *m.* **emginnigidi** candidat *m.*

emginnigus *adj.* oblatif

emgledouriñ *v.i.* (**emgledouret**) s'habriter

emglenkadeg *f.* défense passive *f.*

emglev *m.* **–ioù 1.** accord *m.* ; *emglev a zo etrezomp evit ober un hent* : nous sommes d'accord pour faire ensemble un bout de chemin ; **2**. arrangement, accord, compromis, traité *m.* ; convention, entente *f.* ; *emglevioù daoudu* : accords bilatéraux ; *emglev dre gaer* : arrangement à l'amiable ; *emglev anweadel* : arrangement collusoire ; *emglev kenwerzhel* : accord commercial ; *emglev tavel* : accord tacite ; *kevraouiñ un emglev* : négocier un accord ; *skoulmañ un emglev gant ub.* : passer un accord avec qqu. ; *emglev gant an enebour* : intelligence avec l'ennemi ; [hist.] *emglev a-galon* : entente cordiale ; *emglev an teir bro* : la triple entente ; **3.** [rel.] alliance *f.* ; *an Emglev nevez* : la Nouvelle Alliance

emglev-mat *m.* bonne entente, concorde *f.*

emglevadeg *f.* **–où** entente *f.*, accord *m.*

emglevadenn *f.* **–où** arrangement *m*., entente *f.*

emglevek *adj*. complice

emglever *m*. **–ien 1.** pers. qui prend part à une entente ; **2.** contractant *m. (d'un traité etc.)*

emglevet *part. passé de* ***emglevout*** ; entendu, de connivence, connivent ; *bezañ emglevet* : être de connivence, connivent ; *un aer emglevet* : un air de connivence

emglevout *v.i*. (**emglevet**) conclure passer un accord, pactiser (**gant** avec)

emglozadour *m*. **–ien** isolationniste *m.*

emglozadouriezh *f.* isolationnisme *m.*

emglozadur *m*. [écon.] isolement *m.*

emglozadurezh *f.* isolationnisme *m*.

emglozañ I. *v.t*. (**emglozet**) s'isoler ; **II.** *nv*. isolement *(volontaire)* ; *emglozañ armerzhel* : isolement économique ; *politikerezh emglozañ* : politique d'isolement ; *an emglozañ* : le renferment sur soi

emgolezad *m*. **–ed** égotiste *m*.

emgolezat *adj*. égotiste

emgolladoe *adj*. périssable

emgontrollerezh *m*. autocensure *f.*

emgontrolliñ *v.i.* (**emgontrollet**) s'autocensurer

emgorf *m*. [phil.] corps propre ; *goulun an emgorf* : schéma corporel

emgreizad *m*. **–ed** égocentrique *m.*

emgreizadezh *f*. égocentrisme *m*.

emgreizat *adj*. égocentrique

emgreizegezh *f.* égocentrisme *m*.

emgreizek *adj*. égocentrique

emgresk *m*. croissance naturelle *f.*

emgretadur *m*. franchise *f. (assurance)*

emgroz *m*. dispute *f.*

emguzuliadeg *f.* **–où** conférence *f.*, conseil *m. (assemblée)*

emguzuliadenn *f.* réflexion en soi-même ; évalutation personnelle du pour et du contre *f.*

emguzuliañ *v.i.* (**emguzuliet**) **1.** se concerter ; **2.** peser le pour et le contre, réfléchir en soi

emguzuliata *v.i.* (**emguzuliat(a)et**) tenir conseil

emheñvelaat I. *v.t. & i.* (**emheñvelaet**) faire du mimétisme ; (se) mimétiser ; **II.** *nv.* mimétisme ; *emheñvelaat emzifenn, tagañ* : mimétisme protecteur, offensif

emheñveladur *m.* mimétisme *m.*

emheñvelebadur *m.* **–ioù** identification, action de d'identifier, de s'identifier, de se comparer à (**ouzh**) ; mimétisme

emheñvelebiñ *v.i.* (**emheñvelebet**) s'identifier à (**ouzh**)

emheñvelsonel *adj.* autonymique

emheñvelsoniezh *f.* autonymie *f.*

emhiliadur *m.* **–ioù** autofécondation *f.*

emhiliañ I. *v.i.* (**emhiliet**) s'autoféconder ; **II.** *nv.* autofécondation *f.*

emichañs *adv.* **1.** sans doute, probablement ; *an avel a oa emichañs a rae d'ar vag souzañ* : c'était sans doute le vent qui faisait reculer le bateau ; **2.** *(en début de phrase)* espérons que ; *emichañs ez a mat an traoù ganit* : j'espère que tout va bien pour toi ; *emichañs e c'helli mont d'an eured* : j'espère que tu pourras venir au mariage ; **3.** *(en fin de phrase)* quand même ! ; tout de même ! ; *me 'oar bleinañ emichañs !* : mais je sais conduire tout de même !

emir *m.* **–ed** émir *m.*

emirelezh *f.* **–ioù** *(a.* ***emiriezh)*** émirat *m.* ; *an Emirelezhioù Arab Unanet* : les Emirats arabes unis

emiriezh *f.* émirat *m. (dignité, fonction d'émir)*

emlakad *m.* **–où** position *f.*

emlakadur *m.* **–ioù** position *f.* ; *emlakadoù labour* : positions de travail

emlazh[1] *m.* **–où** suicide *m.* ; *emlazh emgar* : suicide égoïste ; *emlazh allgar* : suicide altruiste ; *emlazh anomek* : suicide anomique ; *gwalldaol emlazh* : attentat suicide ; [méd.] autolyse *f.*

emlazh[2] *adj.* suicidaire

emlazhadeg *f.* **-où** suicide collectif

emlazhadenn *f.* **-où** suicide *m.*

emlazhañ I. *v.i.* (**emlazhet**) **1**. se suicider ; **2.** se tuer mutuellement, s'entretuer, s'anéantir ; **II.** *nv*. suicide, fait de se suicider ; *tuedoù emlazhañ* : tendances suicidaires

emlazhat *adj*. suicidaire

emlazhed *m*. **emlazhidi** suicidé *m.*

emlazher *m*. **–ien** suicidé *m.*

emlazherezh *m*. **–ioù** suicide *(phénomène)*

emlazhiad *m.* **–ed** suicidaire *m*.

emled *m*. expansion, extension *f.* ; *emled trevadennel* : expansion coloniale

emledadenn *f.* **–où** extension *f. (mouvement unique)*

emledañ *v.i.* (**emledet**) s'étendre

emledidigezh *f.* **–ioù** extension *f. (action, fait)*

emledus *adj*. expansif ; [méd.] *yoc'henn emledus* : tumeur expansive

emlivadur *m.* **–ioù** tatouage *m*.

emlorc'h *m*. amour-propre *m*.

emlusk[1] *adj.* automobile ; *karbed emlusk* : véhicule automobile

emlusk[2] *m*. **1**. impulsion *f*., élan *m. (personnel)* ; **2**. intitiative *f.* ; **3.** automatisme *m*. ; *diwar emlusk* : automatiquement, par soi-même

emlusker *m*. **–ioù 1**. automate *m*. ; **2.** véhicule automoteur *m*.

emluskerez *f.* **–ioù** automotrice *f. (machine)*

emluskerezh *m*. **1**. action d'automatiser, automatisation *f.* ; **2.** impulsion, initiative *f.*

emluziañ *v.i.* (**emluziet**) s'emmêler, s'embarrasser

emmed *m*. **–où** cadratin *m*.

emmetropegezh *f.* emmétropie *f.*

emmetropek *adj.* emmétrope

emnac'h *m*. abnégation *f.*

emnac'hañ *nv*. abnégation *f.*

emnaetaat *adj*. autonettoyant

emnaonegezh *f*. *(a. **emnaon**)* grève de la faim *f.*

emnaoniañ *v.i*. (**emnaoniet**) faire la grève de la faim

emnaonier *m*. **–ien** gréviste de la faim *m*.

emober *adj*. [gram.] réfléchi ; *verb emober* : verbe pronominal réfléchi

emoberiusted *f*. propre activité, créativité *f.*

emod *m*. [gram.] mode pronominal

emodel *adj*. [gram.] réfléchi ; *verb emodel* : verbe pronominal réfléchi

emors *m*. **–où** amorce d'arme à feu ; *un emors poultr* : une amorce de poudre

emorsañ *v.t*. (**emorset**) amorcer *(arme)*

emorser *m*. **–ioù** amorçoir *m.(pour armes)*

emorserezh *m*. amorçage *m. (arme, etc.)*

emou *m*. **–ed** [zool.] émeu *m. (Dromaius sp.)*

emouestl[1] *m.* **–où** engagement *m. (personnel)*

emouestl[2] *adj.* qui se voue (à), volontaire

emouestlad *m*. **emouestlidi** engagé, volontaire *m*.

emouestladezh *f*. **–ioù** [milit.] volontariat *m.*

emouestladur *m*. **–ioù 1.** engagement *m*. ; **2.** enrôlement *m*. ; **3.** dévouement *m*.

emouestladvezh *m*. **–ioù** [milit.] durée du volontariat

emouestlañ *v.i.* (**emouestlet**) **1.** s'engager, se consacrer (**da** à) ; **2.** s'enrôler

emouestlerezh *m*. dévouement *m*.

emouestlus *adj.* dévoué

emouestlusted *f*. dévouement, disposition à se dévouer

emouez[1] *adj*. conscient ; *bezañ emouez ouzh udb*. : être conscient de qqch.

emouez[2] *m*. conscient *m*. ; *an emouez, an diemouez hag an isemouez* : le conscient, l'inconscient et le subconscient

emouezadur *m*. prise de conscience *f*.

emouezañ[1] *nv*. conscience *f. (psychologique)* ; *stadoù emouezañ* : états de conscience ; *maezienn an emouezañ* : champ de conscience

emouezañ[2] *v.i*. (**emouezet**) prendre conscience (**ouzh udb**. de qqch.)

emouezded *f*. conscience *f. (psychologique)*

emouiñ *v.i*. (**emouet**) se troubler

emouiziegezh *f.* [psy.] conscience *f. (de soi)*

emouiziek *adj. cf.* ***emouez*** ; conscient *(pourvu de conscience)* ; *ober emouiziek* : acte conscient ; *ent-emouiziek* : de façon consciente

emouiziekaat *v.t. & i.* (**emouiziekaet**) rendre, devenir conscient ; prendre conscience, devenir conscient de (**ouzh**)

emparlet *adj*. éloquent

empenn *m*. **-où** cerveau *m*., cervelle *f*. ; *hanterenn empenn* : hémisphère cérébral ; *kilblegoù, troennoù an empenn* : circonvolutions cérébrales ; *pluskenn an empenn* : cortex cérabral ; *kef empenn* : tronc cérébral ; *darvoud gwazhiedel empenn (DGE)* : accident vasculaire cérébral (AVC) ; *evit a sell ouzh an empenn* : cérébralement, ce qui touche au cerveau ; *empenn reptilian* : cerveau reptilien ; *kampoullig an empenn* : grande scissure médiane du cervelet ; *lakaat e empenn da labourat* : faire travailler sa cervelle

empenn-mel *adj.* cérébro-spinal

empennadet *adj*. entêté

empennadur *m*. [psy.] cérébration *f.*

empennañ *v*. (**empennet**) **I.** *v.t.* **1.** imaginer, inventer ; *nag a draoù a empenn an dud* : ce que les gens peuvent s'imaginer ! ; **2.** concevoir ; **II**. *v.i.* porter à la tête, faire mal à la tête entêter, incommoder, monter à la tête ; **III.** *v. réfl. en em empennañ* : s'entêter

empennaoued *m*. **–où** encéphalopathie *f.*

empenneg *m*. **empenneien** cérébral *m.*

empennek *adj.* cérébral *(réfléchissant)*

empennel *adj*. cérébral *(relatif au cerveau)* ; encéphalique ; *ent-empennel* : cérébralement

empenner *m*. **–ien** cerveau, chef *m.* ; *empenner ar gwalldaol* : le cerveau de l'attentat

empennfo *m*. **–ioù** encéphalite *f.*

empenniñ *v.t*. (**empennet**) *cf.* ***empennañ*** ; imaginer

empennmelel *adj.* cérébro-spinal

empennus *adj*. entêtant

empennwalc'herezh *m.* bourrage de crâne, lavage de cerveau *m*.

empennwalc'hiñ *v.t*. (**empennwalc'het**) bourrer le crâne (à), laver le cerveau (à)

empentad *m*. **–où** imagination, fiction *f. (idée)*

empentadenn *f.* **–où** imagination *f. (chose imaginée)*

empenter *m*. **–ien** inventeur *m*.

empentiñ I. *v.t.* (**empentet**) imaginer ; inventer ; se représenter ; **II.** *nv*. imagination ; *kaout ur spered empentiñ* : avoir un esprit imaginatif

empentus *adj*. imaginatif

empeuliañ *v.t.* (**empeuliet**) empaler

empleg I. *adj.* implicite ; **II.** *m*. **–où** implication *f.*

emplegad *m.* **–où** implication *f. (logique)*

emplegadel *adj.* implicite ; *ental emplegadel* : compréhension implicite

emplegadur *m*. **–ioù** implication ; suite logique *f.* ; *emplegadur keveskemm* : implication réciproque ; *emplegadur jedoniel* : implication mathématique ; *emplegadur mezoniel* : implication logique

emplegañ *v.t*. (**empleget**) impliquer ; *pep dibab a empleg ur c'houst* : chaque choix entraîne une dépense

emplegat *adj.* implicite

emporzhiñ *cf.* ***enporzhiñ***

empos *m*. [vétér.] lampas *m.*

empouezañ *v.t*. (**empouezet**) soupeser

empr *coll*., **emprenn** *f.* **-où**, **emproù** rayon *m. (de roue)*

empradur *m*. **–ioù** imbrication *f.*

emprañ *v.t. & i.* (**empret**) (s') imbriquer, sertir

empraouiñ *v.t.* (**empraouet**) garnir de rayons *(une roue)*

emprenn *f.* **emproù** *cf.* ***empr*** ; rayon de roue

emprennañ *v.t.* (**emprennet**) garnir de rayons *(une roue)*

emrampañ *v.i*. (**emrampet**) *(escrime)* se fendre

emrannañ *nv*. [bio.] division, segmentation ; scissiparité *f.* ; *emrannañ ar c'helligoù* : division cellulaire ; *emrannañ hanterus* : division réductrice ; *emrannañ mitotek, meiotek* : division mitotique, méiotique ; *gouennañ dre emrannañ* : se reproduire par scissiparité ; *emrannañ daoubarzh* : scissiparité binaire ; *emrannañ liesparzh* : scissiparité multiple

emrannerezh *m*. multiplication par autoscission ; multiplication cellulaire

emrannus *adj*. scissipare ; *preñved emrannus* : vers scissipares

emreiñ *v.i*. (**emroet**) s'adonner

emreizh *m.* discipline morale personnelle *f.*

emreizherezh *m*. faculté à établir sa propre conduite, autonomie *f.*

emren[1] *adj*. autonome ; *porzh emren* : port autonome ; *rannvro emren* : région autonome

emren[2] *m*. autonomie *f.*

emrenadur *m*. **–ioù** autonomie *f.*

emrended *f.* autonomie *f.* ; *emrended kelligel* : autonomie financière

emrenek *adj*. autonome ; [anat.] *reizhiad emrenek* : système végétatif

emrenekaat I. *v.t. & i*. (**emrenekaet**) (s') autonomiser ; **II.** *nv.* autonomisation *f.*

emrenelour *m*. **–ien** autonomiste *m. (théoricien)*; *strollad emrenelour* : parti autonomiste

emrenelouriezh *f.* autonomisme *m. (théorie)*

emrener *m.* **–ien 1.** pers. qui se gouverne, dirige personnellement ; **2.** autonomiste *m*.

emrenerezh *m.* **–ioù** autonomie *f.* ; *emrenerezh politikel* : autonomie politique

emrenusted *f.* capacité de se diriger soi-même, de s'autogérer

emreolerezh *m*. contrôle de soi *m*.

emreoliañ *v.i*. (**emreoliet**) se réglementer, se régulariser *(de soi-même)*

emreoliata *nv*. autorégulation *f.*

emreterañ *nv*. orientation *f. (d'une pers.)* ; *skiant an emreterañ* : sens de l'orientation ; *taol emreterañ* : table d'orientation

emro[1] *adj.* porté à se dévouer

emro[2] *m*. don *m.* de soi ; vocation *f.*

emroadenn *f.* **–où** acte d'abnégation

emroadur *m*. dévouement, action de se dévouer

emrodez *coll.* –enn *(a.* ***emrodenn*** *f.* ***–où)*** émeraude *f.* ; *emrodez morilhon* : morillon

emroidigezh *f.* don de soi, dévouement *m*., abnégation *f.*

emroll *m*. **–où** enrôlement *m*., inscription *f. (de soi-même)*

emrolladur *m.* **–ioù** *cf.* ***emroll***

emrollañ *v.i.* (**emrollet**) s'enrôler, s'inscrire

emroller *m*. **–ioù** enregistreur *m. (appareil)*

emroüs *adj*. dévoué

emroüsted *f.* dévouement, don de soi *m*., abnégation *f.*

emsav[1] *adj.* **1.** avantageux, intéressant ; *bezañ emsav da ub. ober udb*. : être intéressant à qqu. de faire qqch. ; *emsavoc'h* : préférable ; ◊ *bezañ emsav gant e labour* : être à jour de son travail ; **2.** capable, apte (à) ; **3.** rentable ; **4.** facile

emsav[2] *m*. **–ioù 1.** avantage, intérêt *m*. ; **2.** soulèvement *m*., révolte *f*. ; **3.** mouvement *(politique) m*. ; *an emsav breizhat, breizhek* : le mouvement breton ; *emsav micherour* : mouvement ouvrier ; *emsav dieubiñ* : mouvement de libération ; *emsav ar re zidu* : mouvement des non-alignés ; **4.** [rel.] Ascension *f.* ; *da yaou an Emsav* : le jeudi de l'Ascension

emsavad *m*. **emsavidi** insurgé, rebelle, révolté *m*.

emsavadeg *f.* **–où** révolte, rebellion *f.* ; soulèvement général ; *mougañ un emsavadeg* : réprimer un soulèvement ; [hist.] *emsavadeg ar paper timbr* : révolte du papier timbré ;

emsavadeg ar Bonedoù ruz : la révolte des Bonnets rouges ; *emsavadeg ar Gorked* : révolte des Gueux

emsavadenn *f.* **-où** soulèvement *m.*, révolte *f.*

emsaved *m*. **emsavidi** insurgé, rebelle *m*.

emsaveladur *m*. autodétermination *f.*

emsavelañ I. *v.i.* (**emsavelet**) s'autodéterminer, disposer de soi-même, se déterminer ; *gwir ar pobloù da emsavelañ* : le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes ; **II.** *nv.* autodétermination *f.*

emsaver *m*. **–ien 1.** rebelle, révolé *m*. ; **2.** membre d'un mouvement ; militant breton ; *Yann emsaver* : personnalisation du militant de base

emsaverezh *m*. **–ioù** soulèvement *m*., révolte *f.*

emsavet *part. passé de* ***emsevel*** ; révolté

emsaviad *m.* **emsavidi** *cf.* ***emsavad*** ; révolté *m*.

emsavlec'hiadur *m.* **–ioù** prise de position *f.*

emsavlec'hiañ *v.i.* (**emsavlec'hiet**) prendre position, se positionner

emsavus *adj.* avantageux, intéressant, profitable, rentable

emsavusted *f*. rentabilité *f.*

emsebeliañ *nv*. auto-ensevelissement *m*.

emsell *m. (a.* ***emsellad*** *m. –où)* regard sur soi-même

emsellerezh *m*. introspection *f.*

emsellus *adj*. réfléchi

emservij *m*. libre-service, self-service *m.* ; *stal emservij* : magasin libre-service ; *preti emservij* : restaurant self-service

emsevel *v.i*. (**emsavet**) se mobiliser (**a-du**, **a-enep** pour, contre)

emsikour *m*. entraide *f.* ; *oberoù emsikour* : œuvre de charité, de solidarité

emsiladur *m*. **–ioù** intrusion, action de s'introduire

emsilañ I. *v.i.* (**emsilet**) faire intrusion ; **II.** *nv*. intrusion *f.*

emsiler *m*. **–ien** agent infiltré ; provocateur *m*.

emsiv *m*. (l') absurde ; *digemmañ an emsiv diouzh an anster* : distinguer l'absurde du non-sens ; *poellata dre an emsiv* ; raisonnement par l'absurde ; *prouiñ dre an emsiv* : démontrer, démonstration par l'absurde ; *diren d'an emsiv* : réduire, réduction à l'absurde

e**msivegezh** *f.* [philo., log.] absurdité *f.*

emsivek *adj.* [philo., log.] absurde ; *mennozh, barnad, poellata emsivek* : idée, jugement, raisonnement absurde

emsivel *adj*. [philo., log.] absurde ; *poellata emsivel* : raisonnement par l'absurde

emskeudenniñ *v.t.* (**emskeudennet**) se représenter

emskiant *f.* conscience de soi *f.* ; *emskiant an unan* : conscience de soi ; *emskiant eeun* : conscience spontanée ; *emskiant-renkad, emskiant renkadel* : conscience de classe ; *emskiant politikel, vroadel* : conscience politique, nationale

emskiantaat *v.i.* (**emskiantaet**) (se) conscientiser ; prendre conscience (**ouzh** de)

emskiantad *m*. **–où** état de conscience *m.*

emskiantadur *m*. conscientisation ; prise de conscience *f.*

emskiantañ I. *v.t.* (**emskiantet**) **1 .** réaliser, saisir ; **2.** prendre conscience (**ouzh** de) ; **II.** *nv.* prise de conscience

emskiantek *adj*. conscient ; *paotred emskiantek ouzh ar gudenn vrezhon* : des hommes conscients du problème breton

emskiantekaat I. *v.t.* (**emskiantekaet**) conscientiser ; **II.** *nv*. conscientisation *f.*

emskoevañ *nv.* [rhétorique] prétérition *f.*

emskor *adj*. **1.** qui se soutient ; **2.** qui vit par ses propres moyens

emskoueriañ *v*. (**emskoueriet**) prendre exemple ; se régler (**diouzh**, **diwar** sur) ; *an emskoueriañ diwar ar C'hrist* : l'Imitation de Jésus-Christ

emskoulm *m*. **–où** complexe psychologique *m*. ; *un emskoulm a izelder* : un complexe d'infériorité

emskourjezer *m*. **–ien** flagellant *m*.

emskritellek *adj*. soi-disant

emsouten *m.* entraide *f.*

emsparlañ *nv. (péj.)* repli sur soi

emspazhadur *m*. **–ioù** autocastration *f.*

emspazhañ I. *v.i*. (**emspazhet**) s'autocastrer ; **II**. *nv*. autocastration

emstlejadur *m*. **–ioù** reptation *f.*

emstlejañ I. *v.i*. (**emstlejet**) se traîner *(comme un reptile)* ; faire des mouvements de reptation pour se mouvoir ; **II.** *nv.* reptation ; *fiñvoù emstlejañ* : mouvements reptatoires

emstou *m*. **1.** révérence *f*., salut *m*. ; prosternation *f.*, prosternement *m.* ; **2**. attitude soumise *f.*

emstouiñ I. *v.i*. (**emstouet**) **1.** se prosterner ; faire une révérence ; **2.** se soumettre ; **II.** *nv.* prosternation, prosternement

emstourm *m.* **–où 1.** conflit *(personnel) m*. ; **2.** lutte intestine *f.*

emstourmad *m*. **–où** *cf.* ***emstourm***

emstriv *m*. **–où 1.** tentative *f*., effort personnel *m*. ; **2.** combat personnel *m*. ; *emstriv da gregiñ ar galloud* : lutte pour le pouvoir

emstrivañ *v.i.* (**emstrivet**) postuler (**da** à, pour), tenter, faire acte de candidature ; *emstrivañ evit ur post* : concourir pour un poste ; *ul lizher emstrivañ* : une lettre de candidature

emstriver *m*. **–ien** candidat, postulant, aspirant *m*.

emstriverezh *m*. candidature *f.*

emstrobellañ *v.i*. (**emstrobellet**) s'encombrer, s'embarrasser

emstrolladañ *v.i*. (**emstrolladet**) se former en groupes

emstrujus *adj.* autofertile, s'autofertilisant

emstrujusted *f*. autofertilité *f.*

emstudiegezh *f.* égotisme *m*.

emstudiek *adj*. égotiste

emstumm *m*. **–où** attitude, position, posture *f.* ; [méd.] *emstumm dislauriñ* : attitude antalgique

emstummadur *m*. autoformation *f.*

emstummañ I. *v.i.* (**emstummet**) *(a.* ***en em stummañ)*** (s') autoformer ; **II.** *nv.* autoformation

emstummel *adj*. postural

emstur I. *adj.* à direction automatique ; **II.** *m*. direction automatique *f*.

emunanegezh *f.* solipsisme *m.*

emurzhiañ *v.i*. (**emurzhiet**) s'organiser

emvagañ I. *v.i*. (**emvaget**) s'alimenter, se nourrir ; **II**. *nv*. nutrition *f.* ; *realezh emvagañ* : comportement alimentaire

emvann I. *adj*. à propulsion automatique ; **II**. *m.* propulsion automatique *f.*

emvanner *m*. **–ioù** engin *m.* à propulsion automatique

emvarn *f.* autocritique *f.*

emvastañ I. *v.i.* (**emvastet**) se suffire à soi-même ; (s') autosuffire ; *a emvast d'e ezhommoù* : autosuffisant ; **II.** *nv*. autosuffisance *f.* ; *politikerezh emvastañ* : politique autarcique, politique d'autosuffisance

emvasterezh *m*. autosuffisance, autarcie *f.* ; *pleustriñ an emvasterezh* : pratiquer l'autarcie

emvastus *adj.* autosuffisant

emvataat *v.i*. (**emvataet**) bénéficier, jouir ; tirer parti, profit (**a, eus** de) ; *gwir emvataat* : droit de jouissance

emvataer *m*. **-ien** bénéficiaire *m.*

emvataus *adj*. intéressé, agissant par intérêt personnel

emvazhata *v.i*. (**emvazhat(a)et**) pratiquer l'escrime *(bâton)*

emvelestrerezh *f.* **–ioù** administration autonome *f.*

emveli *f.* –**où** pouvoir souverain *m.* ; autonomie *f.*

emveliek *adj.* souverain

emvennad *m*. –**où** prétention, ambition *f.*

emvennadur *m.* **–ioù** prétention, ambition *f.*

emvenner *m*. **–ien** prétendant *m*. ; *an emvenner roue, an emvenner d'an tron* : le prétendant au trône, à la couronne

emvennout *v.t.* (**emvennet**) prétendre

emverañ I. *v.i*. (**emveret**) s'autogérer ; **II**. *m*. autogestion *f.*

emvererezh *m*. autogestion *f.*

emveret *part. passé de* ***emverañ*** ; autogéré

emverour *m*. **–ien** autogestionnaire *m.*

emverzoud *m*. conscience de soi *f.*

emvestroni *f.* maîtrise de soi *f.*, selfcontrol *m.* ; *tizhout an emvestroni* : atteindre à la maîtrise de soi

emvestroniañ *v.i.* (**emvestroniet**) se maîtriser, se dominer

emvestroniezh *f.* maîtrise de soi *f.*

emvevañ I. *v.i.* (**emvevet**) se nourrir, s'alimenter ; **II.** *nv*. subsitance *(personnelle)* ; *gounezerezh, armerzh emvevañ* : agriculture, économie de subsistance ; *arc'hwelioù emvevañ* : fonctions vitales

emvevennadur *m*. autolimitation *f.* ; *emvevennadur Doue* : autolimitation de Dieu

emvezegadur *m*. **–ioù** automédication *f.*

emvezegañ I. *v.i.* (**emvezeget**) s'automédicaliser ; **II.** *nv*. automédication

emvir *adj.* qui se conserve bien

emvirelezh *f.* abstinence *f.*

emvirerezh *m*. **–ioù** abstention *f.*

emvirour *m*. **–ien** abstentionniste *m*.

emvirouriezh *f.* abstentionnisme *m*.

emvirout I. *v.i.* (**emviret**) s'abstenir ; pratiquer l'abstinence ; **II.** *nv.* [psychan.] abstinence *f.* ; *reolenn, pennaenn an emvirout* : règle, principe d'abstinence

emvod *m*. **–où** rassemblement *m.* ; réunion *f.* ; *emvod prientiñ* : réunion préparatoire ; *emvod burev* : réunion de bureau ; *emvod war-lein* : réunion au sommet ; *emvod labour* : réunion de travail ; *emvod meur* : réunion, assemblée générale ; *emvod atleterezh* : réunion d'athlétisme ; *kleñved an emvodoù* : réunionite

emvodadeg *f.* **–où** rassemblement *m*.

emvodañ I. *v.i.* (**emvodet**) *(a.* ***en em vodañ)*** se rassembler, se réunir ; **II**. *nv*. rassemblement *m.* ; *lec'h emvodañ* : lieu de rassemblement ; *frankiz emvodañ* : liberté de réunion

emvoder *m*. **–ien** membre d'une réunion, congressiste *m*.

emvoloiñ *v.i.* (**emvoloet**) se masturber

emvoueta I. *v.i.* (**emvouetet**) se nourrir ; *boazioù emvoueta* : habitudes alimentaires ; **II.** *nv*. nutrition *f.* ; *an emvoueta milvedadek, holozoek* : la nutrition holozoïque

emvoustrañ I. *v.i*. (**emvoustret**) refouler ; **II**. *m*. refoulement *m.*

emvoz *m*. autosatisfaction *f.*

emvri *m*. amour-propre, égard, estime de soi *m.*

emvriegezh *f.* amour-propre *m.*

emvrud *m./f.* amour-propre *m.*

emvuheziadur *m*. **–ioù** autobiographie *f.*

emvuhezskrid *m*. **–où** autobiographie *f*., récit autobiographique *m*.

emvuhezskridel *adj*. autobiographique

emvuturniañ I. *v.i*. (**emvuturniet**) s'automutiler ; **II.** *nv*. automutilation *f.*

emwalc'h[1] *m*. **1**. ablution *f.* ; **2.** autosuffisance *f.*

emwalc'h[2] *adj*. facile à laver

emwalc'hadenn *f.* **–où** ablution *f. (individuelle)*

emwalc'hadur *m.* **–ioù** ablution *f.*

emwalc'hiñ *v.i.* (**emwalc'het**) se laver ; *sal-emwalc'hiñ* : salle de bain

emwanañ *v.i.* (**emwanet**) s'affaiblir *(volontairement)*

emward *m*. [sport] garde *f.* ; *mont en emward* : se mettre en garde ; *digeriñ, serriñ e emward* : ouvrir, fermer sa garde ; *diskenn, sevel e emward* : baisser, lever sa garde

emwardañ *v.i*. (**emwardet**) [sport] se mettre en garde

emwazhiennañ *v.i*. (**emwazhiennet**) former des bras *(cours d'eau)*, se diviser

emwe ['emwe] *adj*. facile à tordre, porté à se tordre

emweadenn *f.* **–où** entrelac *m.*

emweañ *v.i*. (**emweet**) se tordre

emwel *m*. –**ioù** entrevue *f.*

emweladeg *f.* **-où** entrevue collective *f.*

emweladenn *f.* **-où** entrevue, rencontre *f.*

emweler *m.* **–ien 1.** participant à une entrevue ; **2.** visiteur *m.* ; **3.** touriste *m.*

emwelout *v.i.* (**emwelet**) avoir une entrevue (avec)

emwerzh *adj.* compétitif *(marchandise)*

emwiskañ *nv.* habillage *m.* ; *logell emwiskañ* : cabine d'habillage

emwrezad *m.* **–ed** endotherme, homéotherme *m.*

emwrezadezh *f.* endothermie, homéothermie *f.*

emwrezat *adj.* endotherme ; *bevedeg, loen emwrezat* : organisme, animal endotherme ; homéotherme

emyoulegezh *f.* bénévolat *m.*

emyoulek *adj.* bénévole

emzalc'h *m.* **–ioù 1.** comportement *m.*, attitude *f.* ; *emzalc'h goursavet* : attitude extatique ; *emzalc'h eztroat* : attitude extravertie ; *emzalc'h ergorek, dangorek* : attitude objective, subjective ; *emzalc'h yaus, nac'hus* : attitude positive, négative ; *emzalc'h aotrouniek* : attitude autoritaire ; *emzalc'h bugelel* : comportement infantile ; *emzalc'h yen, diseblant* : attitude distante ; **2.** retenue, réserve *f.*

emzalc'hegezh *f.* réserve, retenue habituelle

emzalc'hek *adj.* réservé, discret, qui a de la retenue

emzalc'hus *adj.* **1.** qui invite à la réserve, à la retenue ; **2.** réservé, discret

emzalc'husted *f.* discrétion *f.*

emzastaol *m.* **–ioù** réflexe *m.*

emzastum[1] *m.* **1**. attitude de se replier sur-soi ; **2**. *(fig.)* repli sur soi-même ; **3.** recueillement *m.*, concentration *f.* ; *(fig.)* récollection *f.*

emzastum[2] *v.i.* (**emzastumet**) **1.** se replier sur soi ; **2.** se recueillir, se concentrer *(sur soi)*

emzenadur *m.* incarnation *f.*

emzenañ *v.i.* (**emzenet**) s'incarner

emzereadekaat *v.i.* (**emzereadekaet**) s'adapter (**ouzh** à)

emzeskad *m* **–ed**, **emzeskidi** *(a. **emzesker** m. **-ien)*** autodidacte *m*.

emzeskiñ *nv*. autoenseignement *m.*

emzezvarn[1] *f*. **–ioù** autocritique *f.*

emzezvarn[2] *v.i*. (**emzezvarnet**) *(a. **en em zezvarn)*** faire son autocritique

emziaoulet *adj*. possédé du démon

emziazezañ *v.i*. (**emziazezet**) s'installer, s'établir

emzibriziañ *nv*. autodépréciation *f.*

emzibrizius *adj.* autodépréciatif

emzifenn[1] *m.* autodéfense *f.* ; *poellgor an emzifenn* : comité d'autodéfense ; [méd.] *emzifenn kigennel* : défense musculaire ; *erwezhiad emzifenn ar bevedeg* : réaction de défense de l'organisme

emzifenn[2] *adj*. d'autodéfense, pour se défendre ; *armoù emzifenn* : armes d'autodéfense ; *brezel emzifenn* : guerre défensive ; *emheñvelaat emzifenn* : mimétisme protecteur

emzifenn[3] *v.i*. (**emzifennet**) se défendre, se protéger

emzifenner *m.* **–ien** défendeur *m*.

emzifennerezh *m*. autodéfense *f. (activité, politique de)*

emziforc'h, **emziforc'hiñ** *v.i*. (**emziforc'het**) se différencier

emzigarez *m*. **–ioù** autojustification *f.* ; *emzigarez a-glev d'an holl* : amende honorable ; *emzigarez eeun, foran* : amende honorable simple, publique ; [droit] déport *m.*

emzigarg *f./m*. **–où** abdication, démission *f.*

emzilec'hiañ I. *v.i.* (**emzilec'hiet**) se déplacer ; se mouvoir ; **II.** *nv.* autodépacement *m.* ; locomotion *f.* ; *ar benvegad emzilec'hiañ* : l'appareil locomoteur ; *un ardivink-emzilerc'hiañ* : un moyen de locomotion

emzilez *m*. **–ioù** démission *f.* ; *lizher emzilez* : lettre de démission

emzilezer *m*. **–ien** démissionnaire *m*.

emzinac'h *m*. renoncement à soi-même *m.*, abnégation *f.*

emziorreadur *m*. développement personnel *m.*

emziorren *nv.* développement personnel *m.*

emziorroadur *m*. *(a.* ***emziorreadur)*** développement *m*. *(personnel d'un individu)*

emziouer I. *m*. **1.** abstinence, continence *f.* ; renoncement *m.*; **2.** modération *f.* ; **II**. *adj*. abstinent

emziouerer *m.* **–ien** abstinent *m*., pers. qui observe la continence

emziouererezh *m*. abstinence *f.*

emzioueriñ I. *v*. (**emzioueret**) se priver, s'abstenir ; pratiquer, observer l'abstinence ; **II.** *nv.* abstinence *f.*

emziouerus *adj.* abstinent, continent, qui observe la continence

emziskarger *m*. **–ien** démissionnaire *m.*

emziskouez *m*. **–ioù** action de se montrer, d'apparaître, de comparaître ; révélation *f.* ; apparition *f.* ; *emziskouez ar Werc'hez* : apparition de la Vierge

emziskouezidigezh *f.* **–ioù** apparition *f.*

emziskuliadur *m*. **–ioù** révélation *f. (de soi)*

emzislavar *m*. **–ioù** autocontradiction, contradiction *f.* de soi-même

emzislavarout *v.i.* (**emzislavaret**) se contredire

emzislavarus *adj.* autocontradictoire

emzispac'h *m*. **–ioù** rébellion, révolte, mutinerie *f.*

emzispac'hañ *v.i*. (**emzispac'het**) se révolter, se mutiner

emzispac'her *m*. **–ien** rebelle, mutin *m*.

emzispenn *v.i*. (**emzispennet**) se déchirer, se détruire ; se désagréger

emzispennus *adj*. qui se déchire soi-même

emzispleg *m*. **-où** développement, progrès *m. (personnel, individuel)* ; *emzispleg ar skiantoù* : le progrès des sciences

emzisplegadur *m.* **–ioù** *(a.* ***emzisplegerezh)*** déploiement, développement *m.*

emzispriz *m*. mépris de soi *m*.

emzistreiñ *v.i.* (**emzistroet**) se convertir

emzistro *f*. conversion *f.*

emzistruj I. *m*. autodestruction *f.* ; **II.** *adj.* autodestructeur

emzivad *m*. **–ed** orphelin *m*.

emzivadañ *v.t.* (**emzivadet**) rendre orphelin

emzivadeg *m*. **emzivadeien** abandonnique *m.*

emzivadek *adj*. abandonnique

emzivadez *f.* **-ed** orpheline *f.*

emzivadezañ *v.t.* (**emzivadezet**) rendre orpheline

emzivat *adj.* abandonné, orphelin ; *ar vugale emzivat* : les enfants orphelins ; *kleñvedoù emzivat* : maladies orphelines

emzivated *f.* *(a.* ***emzivater*** *m.)* état d'orphelin(e), orphelinage ; [psych.] *neuroz emzivated* : névrose d'abandon, d'abandonnement

emzivati *m*. **-ioù** orphelinat *m.*

emziviz *m.* **–où** dialogue, entretien, colloque *m*., conversation *f.* ; *emziviz den-ijinenn* : dialogue homme-machine ; *den emzivizoù* : dialoguiste

emzivizadenn *f.* **–où** conversation *f.*, entretien, colloque *m*.

emzivizañ *v.i.* (**emzivizet**) *(a.* ***emzivizout)*** converser, s'entretenir

emzivizel *adj*. conversationnel

emzivizour *m*. **–ien** dialoguiste *m*.

emzivizout *v.i*. (**emzivizet**) délibérer, conférer ; dialoguer ; *emzivizout gant ub.* : avoir une conférence avec qqu. ; *boest emzivizout* : boîte de dialogue

emziwall *m*. protection *f.* de soi

emzizalc'h *m*. **–ioù** démission, abdication *f.*

emzizerc'hel *v.i*. (**emzizalc'het**) démissionner, abdiquer, se démettre d'une charge

emzornata I. *v.i*. (**emzornatet**) se battre aux poings, boxer, faire de la boxe ; **II.** *nv.* pugilat *m.*

emzornataer *m*. **–ien** pugiliste ; boxeur *m*.

emzornataerezh *m.* pugilat *m*. ; boxe *f.*

emzoueadur *m*. auto-divinisation *f.*

emzoug I. *m*. **–où** comportement *m. (personnel)* ; **II.** *adj*. autoportant, autoporteur

en[1] **1.** *(devant verbe conjugué, sinon **e**) pron. pers. 3ème pers. sing. masc. (cod*.) le, lui ; *pa en gwelas* : quand je le vis ; **2.** *cf. **hen(n)**; pron. pers. 3ème pers. sing. neutre (cod.)* le, en ; *m' en talvezo deoc'h* : je vous le revaudrai ; *m' en tou !* : je le jure ; **3.** *pron. pers. 3ème pers. sing. masc. dans la formation des formes conjugées du verbe **endevout*** ; *naon en deus* : il a faim ; *bez' en defe bet amzer*… : il aurait eu le temps…

en[2] *(devant voyelles) prép. cf. **e**[2] ;* dans ; *en atant e dud* : dans la ferme de ses parents

en[3] *prép*. (**e + an**) dans le, la, les ; *en ti-se* : dans cette maison

en[4] *particule* **1.** *permettant la formation adverbiale de l'adjectif* ; *en bev* : vivant, en vie ; **2.** *en combinaison avec le pron. **em** permet la formation de verbes pronominaux* : *en em ziskouez* : se montrer

en abeg da *prép.* en raison de, à cause de
en an' Doue! *excl*. au nom du Ciel !, nom de Dieu !
en-dailh-all *adv*. par ailleurs
en despet da *prép*. en dépit de, malgré
en diwezh *adj*. finalement, enfin
en doare-se *adv*. de cette façon, ainsi
en-drebad-hont *adv.* pendant ce temps-là
en-drebad ma *conj*. pendant que
en-drebad-mañ *adv*. pendant ce temps-ci
en-drebad-se *adv*. pendant ce temps-là
en-dro I. *adv*. **1.** à nouveau, de nouveau ; *deus en-dro!* : reviens ! ; *dimezet eo en-dro* : il s'est remarié ; **2.** de retour ; *ur pennad goude edont en-dro* : ils étaient de retour un moment après ; **3.** en route, en mouvement ; *lakaat en-dro* : mettre en mouvemnt ; *kas en-dro (machine etc.)* : faire fonctionner, mettre en marche ; *kas ar gaoz en-dro* : remettre la discussion en cours ; *mont en-dro (machines, outils, etc.)* : fonctionner, marcher ; *(fig.) derc'hel a ra tad-kozh da vont en-dro* : le grand-père continue à bouger ; **II.** *prép*. (**da**) autour de ; à la périphérie de ; *bezañ en-dro da* : entourer, environner ; *en-dro dezhañ* : autour de lui ; *ur mac'h a dud a oa en-dro dimp* : une foule de gens se pressait autour de nous ; *ur voger a zo bet savet en-dro d'ar vered* : on a contruit un mur autour du cimetière ; ◊ *ober en-dro (da)* : s'occuper de ; *ober en-dro d'al loened* : s'occuper des bêtes

en em *pron. réfl. (lénition de la consonne suivante)* ; *à titre d'exemple : en em astenn :* s'étendre ; *en em c'houlenn (a. goulenn ouzh an unan)* se demander ; *en em dennañ (**eus**) :* se retirer ; *en em gavout :* se trouver, être ; se produire, arriver ; *(gant ub.)* : rencontrer qqu. ; *en em glevout* : s'entendre, se mettre d'accord (avec) ; *en em ober (en em c'hraet)* : se faire ; *Doue en em c'hraet den* : Dieu fait homme ; se conformer, s'adapter *(**diouzh** à)* ; *en em walc'hiñ* : se laver ; *en em ziskouez* : se montrer, se révéler ; *en em zisrannañ :* se séparer, se diviser, s'affranchir *(**eus** de)*

en enep *(a. **er c'hontrol**)* **I.** *adv*. au contraire ; **II**. *en enep da* : *prép.* à l'opposé de, contrairement à
en-noazh *adv*. nu

en-soñj *adv. cf.* ***e-soñj***
en traoñ *adv*. en bas
en tu all (**da**) *prép*. au-delà, de l'autre côté de ; *en tu all dezhañ* : au-dessus de ses forces ; *me 'gave din e oa en tu all da bep krenadenn* : je le croyais au-dessus de la peur ; *bezañ ur barr en tu all da ub.* : être à cent piques au-dessus de qqu.
en tu-hont (**da**) *prép.* au-delà (de)
en tu-mañ (**da**) *prép.* au-deçà de
en ul lec'h bennak *adv*. quelque part
en unan *adv*. en soi ; *ar boud en unan* : l'être en soi ; *en unan evit an unan* : en-soi-pour-soi
en ur I. *part. devant infinitif entraînant lénition de la consonne initiale* : en, tout en *(+ part. présent)* ; *formation du gérondif* ; *kanañ en ur gerzhout* : chanter en marchant ; *deuet e oa en ur ganañ* : il était arrivé en chantant ; ◊ *en ur ober pemp munut* : en cinq minutes ; **II.** *(devant substantif) tournure prépositionnelle avec art. indéfini (ur, ul, un) exprimant une égalité* ; *en ur vent emañ an daou levr-se* : ces deux livres ont la même dimension

en- *préf.* en-, in-, im- *(interne, à l'intérieur)*; *enrollañ* :enregistrer ; *enbroad* : immigré

eñ *(a.* ***eñv****) pron. pers. 3ème pers. sing.* **1.** *sujet devant verbe conjugué* ; *eñ a welas* : il vit ; *eñ ho kar* : lui vous aime ; *eñ an hini eo* : c'est lui ; *eñ-unan* : lui-même ; *ken bras hag eñ* : aussi grand que lui ; **2**. *en compl. d'un impératif ou d'une forme conjuguée de l'auxiliaire* ***endevout*** ; *gortozit-eñ* : attendez-le ! ; *kavet em eus eñ* : je l'ai trouvé ; **3.** *placé après un verbe, un substantif, une préposition etc., en renforcement* ; *ne ra-eñ ket* : lui il ne fait pas ; *setu-eñ* : le voici ! ; *e varc'h-eñ* : son cheval à lui

enaergelc'hiañ *v.i*. (**enaergelc'hiet**) rentrer dans l'atmosphère

enal *v.i*. (**enet**) meugler *(doucement)*

enanaladenn *f.* **–où** (une) inspiration, aspiration *f. (action unique)*

enanaladur *m*. **–ioù** inspiration *f.*

enanalañ I. *v.i.* (**enanalet**) inspirer, aspirer, inhaler ; *enanlañ hag ec'hanalañ* : inspirer et expirer ; **II.** *nv*. inspiration *f.* ; *barr enanalañ* : capacité inspiratoire

enanaler *m.* **–ioù** [méd.] inspirateur *m.* ; *kigenn enanaler* : muscle inspirateur

enanalerezh *m*. **–ioù** inspiration, aspiration, inhalation *f.*

enandiñ *v.t. & i.* (**enandet**) ouvrir un sillon, charruer, labourer

enank *m*., **enankad** *m*. **–où** [inform.] entrée *f.*

enank-ec'hank *m*. entrée-sortie

enankañ I. *v.t.* (**enanket**) introduire *(de l'information)* ; *enakankañ sifroù* : entrer des chiffres ; *enankañ ar roadennoù kevregat* : entrer des données graphiques ; **II.** *nv*. [inform.] entrée *f.* ; *mod enankañ* : mode d'entrée

enanker *m*. **–ioù** [phys.] capteur *m*. ; *enanker dre zougell* : capteur à condensateur

enant *m.* **–où** [agric.] enrayure *f.*

enantem *m*. énanthème *m.*

enantiodiuzelezh *f.* énantiosélectivité *f.*

enantiomer *m*. **–où** énantiomètre *m.* ; *enantiomer gweredek, diwered* : énantiomètre actif, inactif

enantiomerek *adj*. enantiométrique

enantiomeriezh *f*. énantiométrie *f.*

enantiotop *adj*. énantiotipe

enaou *m*. *(a.* ***elum****)*; *war enaou* : allumé *(lumière)* ; *an holl c'houleier a zo war elum* : toutes les lumières sont allumées

enaouadur *m*. **–ioù** allumage *m*.

enaouer[1] *m*. **–ien 1**. allumeur *m*. ; **2.** *(fig.)* éveilleur, allumeur, inspirateur *m*. *(personne)* ; *enaouer mennozioù* : éveilleur d'idées

enaouer[2] *m*. **–ioù** allumeur ; briquet *m*.

enaouerezh *m*. allumage *m.*

enaouet *part. passé de* ***enaouiñ*** ; allumé ; *(fig.)* éméché

enaouidell *f*. **–ed** allumeuse *f.*

enaouidenn *f*. **–où** allumette *f.*

enaouidigezh *f.* **1.** allumage ; **2.** animation, inspiration *f.* ; *kavout enaouidigezh gant* : trouver son inspiration dans

enaouiñ I. *v.t.* (**enaouet**) **1.** allumer ; *enaouiñ ar gouloù* : allumer la lumière ; *enaouiñ an tan* : allumer le feu ; **2.** *(fig.)* animer, donner la vie ; *piv ac'hanoc'h a ve evit enaouiñ ur c'horf ?* : qui de vous pourrait animer un corps ; **3**. inspirer, provoquer ; **II.** *nv*. **1.** allumage *m*. ; *eliener enaouiñ* : bougie d'allumage ; *dasparzher enaouiñ* : distributeur d'allumage ; **2**. animation, action de donner la vie

enaouüs *adj.* vivifiant

enaraokaat I. *v.t. & i.* (**enaraokaet**) promouvoir ; **II.** *nv*. promotion *f.*

enaoz *m*. [biochim.] synthèse *f.*

enaozadur *m*. **–ioù** synthèse *f.* ; *enaozadur ur protein* : synthèse d'une protéine

enaozañ I. *v.t.* (**enaozet**) [physiol.] élaborer ; *enaozet gant ar bevedeg* : synthétisé par l'organisme ; *enzim enaozet gant an avu* : enzyme synthétisée par le foi ; **II.** *nv*. élaboration *f.*

enaozerezh *m*. synthèse organique

enarvevat *adj*. endoparasite

enaskadur *m*. **–ioù** encastrement *m*.

enaskadus *adj*. encastrable

enaskañ I. *v.t. & i.* (**enasket**) encastrer ; **II.** *nv*. encastrement *m.*

enatomennel *adj*. intra-atomique

enavevad *m.* **–ed** endoparasite *m*.

enbaradur *m*. impanation *f.*

enbarzhadur *m.* intégration *f.* ; *enbarzhadur micherel* : intégration professionnelle

enbarzhañ *v.t*. (**enbarzhet**) intégrer

enbastilhañ *v.t*. (**enbastilhet**) embastiller

enberiañ *v.t.* (**enberiet**) enbrocher

enbestlañ *v.t*. (**enbestlet**) enfieller

enbez *v.i*. (**enbezet**) être élément de

enbeziadezh *f.* [math., inform.] appartenance *f.* ; *daveadur, keñver, derez enbeziadezh* : relation, rapport, degré d'appartenance

enbeziat *adj.* [math.] *bezañ enbeziat e* : appartenir à

enbleuniañ I. *v.t.* (**enbleuniet**) enfleurer ; **II.** *nv.* enfleurage *m.* ; *enbleuniañ ent-yen, ent-tomm* : enfleurage à froid, à chaud

enblosk *m*. implosion *f.*

enbloskadur *m*. implosion *f.*

enbloskañ I. *v.i*. (**enblosket**) imploser ; **II.** *nv*. implosion *f.*

enboestadur *m*. **–ioù** emboîtement *m*.

enboestadus *adj*. emboîtable

enboestañ I. *v.t.* (**enboestet**) *(a. **emboestiñ**)* mettre en boîtes ; emboîter ; **II.** *nv.* emboîtage, emboîtement ; encaissage *m.*

enboesterez *f.* **-ioù** emboîteuse *f.*

enboestet *part. passé de **enboestañ*** ; emboîté

enbonegañ I. *v.t.* (**enboneget**) encoder ; **II.** *nv.* encodage *m.*

enboneger *m.* **–ioù** encodeur *m.*

enborc'had *m.* **–où** secrétion endocrine

enborc'hadel *adj.* endocrinien ; *strafuilheroù enborc'hadel* : perturbateurs endocriniens

enborc'hadur *m.* **–ioù** secrétion endocrine

enborc'hañ *nv.* secrétion endocrine, endocrinien ; *gwagrenn enborc'hañ* : glande endocrine ; *strafuilhoù enborc'hañ* : troubles endocriniens

enborc'honiel *adj.* endocrinologique

enborc'honiezh *f.* endocrinologie *f.*

enborc'honiour *m.* **–ien** endocrinologue *m.*

enbosañ I. *v.t. & i.* (**enboset**) [mar.] (s') embosser ; **II.** *nv.* [mar.] embossage *m.*

enboud *m.* **1.** [phil.] essence *f.* ; **2.** sujet *m. (opposé à objet)*

enboudegezh *f.* subjectivité *f.*

enboudek *adj.* subjectif *(attitude)*

enboudel *adj.* subjectif *(facteur)*

enboudelezh *f.* subjectivité *f.*

enboulañ *nv. cf.* **enboullañ** ; volvation *f.*

enboullaat *v.t. & i.* (**enboullaet**) (se) mettre en boule, (s') arrondir

enboullañ I. *v.t. & i.* (**enboullet**) *(a. **enboulañ**)* (se) mettre en boule ; **II.** *nv.* volvation *f.*

enbourzh *adj.* in-bord ; *keflusker enbourzh* : moteur in-bord

enbozhañ *v.t.* (**enbozhet**) embosser

enbredel *adj.* intrapsychique

enbrezel *m*. **–ioù** *(a.* ***brezel-diabarzh)*** guerre civile *f.*

enbrezhell *m*. **enbrizhilli** [zool.] alevin *m*. ; maquereau espagnol *m. (Scomber colias)*

enbro *adj.* à l'intérieur du pays, intérieur

enbroad *m.* **enbroidi**, **enbroiz** immigré ; immigrant *m.*

enbroadeg *f*. **–où** immigration en masse *f.*

enbroadenn *f.* **–où** immigration *f.*

enbroaderezh *m*. **–ioù** immigration *f. (phénomène)*

enbroadiñ *v.t. & i*. (**enbroadet**) **1.** immigrer ; **2.** importer *(marchandises, etc.)*

enbroadur *m*. **–ioù** immigration *f.*

enbroañ I. *v.* (**enbroet**) **I.** *v.t.* importer ; **II**. *v.i*. immigrer ; **III.** *nv*. imigration *f* ; *an enbroañ kuzh* : l'immigration clandestine

enbroat *adj. (a.* ***enbroel)*** intérieur, de l'intérieur du pays

enbroed *m*. **enbroidi** *(a.* ***enbroad)*** immigré *m*.

enbroer *m*. **–ien** immigrant *m.*

enbroerezh *m*. **-ioù 1.** immigration *f.* ; **2.** importation *f.*

enbroet *part. passé de* ***enbroañ*** ; immigré ; *labourer enbroet* : travailleur immigré

enchelp *m*. **–où** écharpe *f. (pour soutenir un bras blessé)* ; *bez' emañ e vrec'h gantañ en enchelp* : il a le bras en écharpe

enc'hwerzher *m*. **–ioù** insufflateur

enc'hwezhañ I. *v.t*. (**enc'hwezhet**) insuffler ; **II.** *nv*. insufflation *f.*

end *part. verbale devant voyelles* ; **I.** *dans cosntructions négatives ; n'end eo* : n'est-ce pas ? ; *ha n'end out nemet skeud* : et tu n'es qu'une ombre ; **II.** *en réponse négative* ; *n'end eo !*: non !

end-eeun *adv*. **1.** tout droit, directement ; *mont end-eeun etrezek an islonk* : aller tout droit à l'abîme ; **2.** précisément, même ; *e Kemper end-eeun* : à Quimper même ; *gourvezet war an douar end-eeun* : allongé à même la terre ; **3.** *(temps)* juste ; précisément ; *hiziv end-eeun* : aujourd'hui même ; *d'ar mare-se end-eeun* : juste à ce moment-là ; *dec'h end-eeun em eus e welet* : je l'ai justement vu hier ; **4.** immédiatement, tout de suite ; *bremañ end-eeun* : tout de suite ; **5.** *(en renforcement)* vraiment ; *nec'het end-eeun ez on* : je suis vraiment inquiet ; effectivement ; *gwir eo end-eeun* : c'est effectivement

vrai ; *se eo end-eeun* : c'est cela en effet ; **6.** *(en reprise d'une affirmation, en signe de dubitation)* vraiment ? ; *lennet em eus dek levr. – Dek end-eeun ?* : J'ai lu dix livres – dix livres, vraiment ? ; **7.** même ; *(après le nom ou le pronom)* ; *ar re-se end-eeun a gav abeg ennañ* : ceux-là mêmes qui le critiquent

endalc'h *m*. **–ioù 1**. contenu *m*. ; capacité, contenance *f.*, volume ; signification *f. (d'un écrit, d'un discours, etc.)* ; **2.** engagement *m.* ; *enoriñ e endalc'hioù* : honorer ses engagements ; **3.** obligation *f.* ; *kaout endalc'hioù ouzh ub.* : avoir des obligations envers qqu. ; *skoulmañ un endalc'h* : contracter une obligation ; *endalc'h dereiñ, dastalañ* : obligation de livrer, de rembourser ; *endalc'hioù familh* : obligations familiales ; *endalc'h micherel* : obligation professionnelle ; *endalc'h a boell* : obligation de réserve ; *endalc'h araezioù* : obligation de moyens ; [droit] *endalc'h disoc'h* : obligation de résultats ; *an endalc'h d'an dell* : l'assujettissement à l'impôt

endalc'had *m*. **–où** contenu m. *(quantité renfermée dans un objet ; ce qu'il ya dans un récipient)*

endalc'hded *m*. **–où** [ling., philo.] contenu *m*.

endalc'hed *m*. **endalc'hidi** [droit] obligé *m*.

endalc'henn *f.* **–où** [banque] obligation *f.* ; *endalc'hennoù gant lodoù* : obigations à lots ; *embann, krouiñ endalc'hennoù* : émettre des obligations ; *endalc'henn war anv* : obligation nominative ; *endalc'henn vank* : obligation bancaire ; *nevid an endalc'hennoù* : marché obligataire ; *amprest dre endalc'hennoù* : emprunt obligataire

endalc'henneg *m*. **endalc'henneien** obligataire *m.*

endalc'her[1] *m*. **–ioù** conteneur, réceptacle, récipient *m.* ; conteneur ; container *m.* ; *an endalc'her hag an endalc'had* : le contenant et le contenu

endalc'her[2] *m.* **–ien** [écon.] obligataire *m*.

endalc'het *part. passé de* ***enderc'hel*** ; **1.** obligé, redevable ; *bezañ endalc'het en andred ub.* : être redevable envers qqu. ; **2.** contraint ; *bezañ endalc'het da ober udb.* : être dans l'obligation de faire qqch. ; **3.** assujetti ; *endalc'het d'an dell* : assujetti à l'impôt ; *bezañ endalc'het gant ur bromesa, ul le* : être lié par une promesse, un serment

endalc'hidigezh *f.* **-ioù** obligation *f.* ; *endalc'hidigezh kevratel* : obligation contractuelle

endalc'hioù *pl*. en-cours, encours

endalc'hus *adj*. [écon.] obligatoire, comportant des obligations ; *amprest endalc'hus* : emprun obligatoire ; impératif ; *leuriadezh endalc'hus* : mandat impératif

endan *prép. cf.* ***edan, dindan*** ; sous ; *(en parlant de vêtements)* autour de, sur

endan-deod *adj*. sublingual
endan-drebez *m*. sous-clavier
endan-elgezh *adj.* sous-mentale

endan-gaezour *adj*. sous-pubien
endan-garvan *adj*. sous-maxillaire
endan-gilpenn *adj*. sous-occipital
endan-gostoù *adj*. sous-costal
endan-groc'hen *adj.* sous-cutané ; *ensinklad endan-groc'hen* : injection sous-cutanée
endan-skoaz *adj.* sous-scapulaire

endasson *m*. retentissement *m*.

endastum *v.t.* (**endastumet**) connaître par induction

endelc'her *cf.* ***enderc'hel***

endelvadur *m*. **–ioù** endomorphisme *m.*

endelviñ *nv.* endomorphisme *m*.

endemek *adj.* endémique

endemiezh *f.* endémie *f.*

endeo *adv*. déjà, de fait

enderc'hanel *adj*. intranucléaire ; *nerzhioù enderc'hanel* : forces intranucléaires

enderc'hel *v.* (**endalc'het**) *(a.* ***endelc'her)*** **I.** *v.t.* **1.** contenir ; **2**. enserrer ; **3.** impliquer ; *kement-mañ ne endalc'h ket e* : ceci n'implique pas que ; **II.** *(avec infinitif)* contraindre, forcer, obliger ; ◊ *bezañ endalc'het da ober udb.* : être obligé de faire qqch. ; enjoindre ; *ar pezh hoc'h endalc'h ar gourc'hemenn-mañ d'ober* : ce que cet ordre vous enjoint de faire ; [droit.] contenir ; assujettir ; *enderc'hel d'an dell* : assujettir à l'impôt

enderv *m*. **–ioù** après-midi *m*. ; *d'enderv, diouzh an enderv* : l'après-midi ; *en enderv-mañ* : cet après-midi ; *d'enderv-noz* : le soir ; *dec'h d'enderv* : hier après-midi

enderv-noz *m*. fin d'après-midi, soirée ; *an deiz kent d'enderv-noz* : hier soir, la veille au soir

endervezh *m*. **–ioù** après-midi *m. (après le repas de midi)* ; durée de l'après-midi ; *chom endervezhioù da sellet ouzh an tele* : rester des après-midis durant à regarder la télé ; *endervezh ur sadornvezh e oa* : c'était un après-midi de samedi

endervezhiad *m.* **–où** *(a.* ***enderviad)*** durée d'un après-midi, événement se déroulant pendant un après-midi ; *un endervezhiad glav* : un après-midi de pluie

enderviñ *v.t. & i*. (**endervet**) passer, faire passer l'après-midi ; *kas ar saout da enderviñ d'o c'hraou* : mettre les vaches à passer l'après-midi à l'étable

endeuadezh *f.* endogénéité *f.*

endeuat *adj*. endogène ; *parennoù endeuat hag ezdeuat* : facteurs endogènes et exogènes ; *kleñved endeuat* : maladie endogène ; *morfin endeuat* : morphine endogène

endevout *v. cf.* ***kaout*** ; *(cf. tableau)*

endevus *adj*. à combustion interne

endivez *coll.* **–enn** endive *f*., chicon *m. (Cichorium intybus conv. Foliosum)*

endivezer *m*. **–ien** endivier *m*.

endivezerezh *f*. **-ioù** endiverie *f*.

endleadur *m*. **–ioù** endettement *m.*

endleañ *v.i*. (**endleet**) obérer

endleed *m*. **endleidi** endetté *m*.

endleet *part. passé de* ***endleañ*** ; endetté

endoblast *m*. endoblaste *m.*

endoblastek *adj*. endoblastique

endoderm *m*. endoderme *m.*

endodermek *adj*. endodermique

endodiñ *v.t*. (**endodet**) déposer ; *endodiñ ur raktres* : déposer un projet

endogamiezh *f.* endogamie *f.*

endokarp *m.* **–où** endocarpe *f.*

endokutikel *adj*. endocuticulaire

endokutikul *m*. **–où** endocuticule *f.*

endolimf *m*. endolymphe *f.*

endolimfel *adj.* endolymphatique

endomorf *adj.* endomorphe

endomorfek *adj*. endomorphique

endomorfekaat *v.t.* (**endomorfekaet**) endomorphiser

endon *m*. **–ioù 1.** fond *m*., profondeur *f.* ; **2**. pensée intérieure *f*., tréfonds *m.pl*. ; *endon kreisañ ar Me* : les profondeurs les plus intimes du Moi ; **3.** intimité *f.*

endonadur *m*. **–ioù** défonçage *m*. ; [agricult.] effondrement *m*.

endonañ I. *v.t.* (**endonet**) **1.** bêcher profondément ; biloquer ; *endonañ un dachenn* : défoncer un terrain ; **2.** enfouir ; **3** approfondir ; **3**. encaisser ; **II.** *nv*. **1.** [agricult.] action de bêcher profond ; effondrement ; **2.** défonçage *m.*

endonenn *f.* **–où** fond *m*., profondeur *f.*

endoner *m*. **–ien** effondreur, enfouisseur *m*.

endonerezh *m*. bêchage profond

endonet *part. passé de* ***endonañ*** ; encaissé *(cours d'eau)*

endoniad *m*. **–où** fond, substrat *m.*

endoniadur *m*. **–ioù** attribution *f.*

endoplasm *m*. endoplasme *m.*

endoplasmek *adj.* endoplasmique

endopriedat *adj.* endogame

endoreegezh *f.* endoréisme *m*.

endoreek *adj*. endoréique

endorfin *m*. **–où** endorphine *f.*

endorniadur *m.* **–ioù** attribution *f.*

endorniañ *v.t.* (**endorniet**) attribuer ; *endorniañ ub. ouzh ur garg* : attribuer une fonction à qqu.

endoskop *m*. **–où** endoscope *m.*

endoskopek *adj*. endoscopique

endoskopiezh *f.* endoscopie *f.*

endoskopour *m*. **–ien** endoscopiste *m*.

endosmoz *m*. endosmose *f.*

endotelel *adj*. endothélial ; *kellig endotelel* : cellule endothéliale

endotelienn *f*. **–où** endothélium *m.*

endoteliom *f*. endothéliome *m.*

endotoksin *m.* **–où** endotoxine *f.*

endouarañ *v.t.* (**endouaret**) enterrer

endouarerezh *m*. enterrement *m*.

endouradur *m.* **–ioù** tirant d'eau *(d'un navire)*

endoviruz *m.* –**où** endovirus *m*.

endra *conj*. **1.** *(temps)* pendant que, tant que ; *endra vevin*… : tant que je vivrai… ; *endra-bad* : durant ; **2.** *(avec verbe **gallout**)* autant que ; *en em zifretañ a rae ar pesk endra c'halle* : le poisson se débattait tant qu'il pouvait

endra ma *conj.* pendant que, tant que, tandis que ; *me a gano endra ma soni piano* : je chanterai pendant que tu joueras du piano

endraf *m*. **–où**, **endrifier** barrière *f*., guichet *m*.

endrailhoù *f.* entrailles, vicères *f.pl*.

endramm *m*. enjavellement, javelage *m*.

endrammañ *v.t*. (**endrammet**) enjaveler ; engerber, mettre en gerbes

endrammer *m.* **–ien** javeleur *m*.

endrammerez *f*. **-ioù** javeleuse, machine à engerber *f.*

endredañ I. *v.t.* (**endredet**) interner ; [méd.] placer ; **II.** *nv*. placement, internement *m.* ; *kreizenn endredañ adfamilhel* : centre de placement familial

endreded *m*. **endredidi** interné *m*.

endrezadur *m*. [droit] implication *f.*

endrezañ *v.t*. (**endrezet**) [droit] impliquer

endro *f*. **–ioù 1.** alentours, environs *m.pl*. ; **2**. environnement, milieu *m*. ; *gwareziñ an endro* : sauvegarder l'environnement ; *diwallerezh, gwarezerezh an endro* : défense, protection de l'environnement ; *skog war an endro* : impact environemental ; **3.** cadre, environnement ; décor (naturel) ; *e endro nesañ* : son entourage direct ; *endro etrevroadel* : environnement internationnal ; **4.** ambiance, atmosphère *f.*

endut *m*. [droit canon] indult *m.*

endutañ *v.t*. (**endutet**) indulter

enduter *m*. **–ien** indultaire *m.*

ene *m*. **–où** âme *f.* ; *an eneoù kollet* : les âmes damnées ; *kollidigezh an ene* : la damnation de l'âme ; *skarlin an ene* : sécheresse de l'âme ; *luskoù an ene* : élancements de l'âme ; *pediñ gant ene ub.* : prier pour l'âme de qqu. ; *rentañ, daskor an ene* : rendre l'âme ; *rentañ e ene d'e grouer* : rendre son âme à Dieu ; *korf hag ene* : corps et âme ; ◊ *(fam.) korfoù hep ene* : bouteilles vides ; *pondalez an ene* : estomac, ventre ; *daonet 'vo kroc'hen va ene !* : que je sois damné ! ; *non de va ene !* : mort de mon âme !

eneañ *v.t.* (**eneet**) pourvoir d'une âme

eneb[1] *m.* **–où 1.** *(vx)* face *f.*, visage *m*. ; *chom war e eneb* : rester visage contre terre ; **2.** respect, honneur *m*. ; **3.** envers, contraire, opposé *m*. ; *lavarout a ra an eneb eus ar pezh a soñj* : il dit le contraire de ce qu'il pense ; **4.** résistance *f.* ; *n'eus eneb ebet dezhañ* : rien ne lui résiste

eneb[2] *m*. **–où** claque, dessus, empeigne de chaussure

eneb botez *m.* empeigne *m*.

enebad *m*. **–où** nombre opposé

enebadeg *f.* **–où** opposition concertée *f.*

enebadenn *f.* **–où** opposition *f. (individuelle)*

enebadsked *adj.* antireflet

enebadur *m*. **–ioù 1.** opposition *f. (cf.* ***eneberezh****)* ; **2.** contraste *m*., contradiction *f.* ; [ling., phono.] *enebadurioù leiañ* : paires minimales

enebadus *adj.* [droit] opposable (**ouzh** à)

enebadusted *f.* [droit] opposabilité *f.*

enebaj *m*. **1.** opposition ; **2.** protestation *f.*

enebalkoolegezh *f.* antialcoolique ; anti-alcoolisme *m*.

eneballergeg *m*. **eneballergeier** antiallergique *m*.

eneballergek *adj*. antiallergique

enebamerikan *adj*. antiaméricain

enebamerikanouriezh *f.* antiaméricanisme *m*.

enebamprou *m*. contre-épreuve *f.*

enebañs *f.* **1.** *(vx) (pers.)* visage *m*., face *f.* ; **2.** *(chose)* allure, apparence *f.* ; 3. ombre *f.*, reflet *m*. ; *e enebañs en dour* : son reflet dans l'eau

enebaraokour *m*. **–ien** obscurantiste *m*.

enebaraokouraat *nv*. obscurantisme *m*.

enebardrouz *adj*. antiparasite

enebargad *m*. **–où** [sport] contre-attaque, contre-offensive *f.*

enebargadenn *f*. **–où** contre-attaque *f.*

enebargadiñ *v.i*. (**enebargadet**) [sport] contre-attaquer

enebarmeer *m*. antimilitariste *m*.

enebarmeerezh *m.* antimilitarisme *m*.

enebarmeour *m*. **–ien** antimilitariste *m*.

enebarmerzhel *adj*. anti-économique

enebarnod *m*., **enebarnodenn** *f.* **–où** contre-épreuve *f. (examen)*

enebarvevad *adj*. antiparasitaire

enebarvevadeg *m.* **enebarvevadeier** antiparasitaire *m*.

enebarzh *m*. **–où** [hist.] douaire *m*.

enebarzherez *f.* **–ed** [hist.] douairière *f.*

enebarzhiñ *v.t.* (**enebarzhet**) douer, assigner le douaire (à)

enebastenn *m*. contre-extension *f.*

enebat *adj*. [math.] opposé ; *niveroù enebat* : nombres opposés

enebec'hwel *adj.* antigrève

enebeil *m*. **–ed** *cf.* ***enebour***

enebek *adj.* contraire ; *daou dra enebek* : deux choses contraires ; [géom.] opposé par le sommet

enebemsav *m***. –ioù** réaction *f.*, mouvement d'opposition

enebenklask *m.* **–où** contre-enquête *f.*

enebenn *f.* **–où 1.** empeigne *f. (chaussure)* ; **2**. recto *m. (page)* ; **3.** feuillet ; folio *m*. ; *enebenn tu-reizh* : folio recto ; *enebenn tu-gin* : folio verso

eneber *m*. **–ien 1.** adversaire, opposant *m*. ; *un eneber diouzh va nerzh* : un adversaire à ma mesure ; *ar strolladoù eneber* : les partis d'opposition ; *an eneberien* : les oppositionnels ; 2. antagoniste, rival *m. (concours, etc.)*

eneberezh *m*. **–ioù** [pol.] **1.** opposition, protestation *f.* ; *an eneberezh* : l'opposition, les partis d'opposition ; **2**. contradiction *f.*

enebet *part. passé de* ***enebiñ*** ; opposé (**ouzh** à) ; *liv enebet* : couleur complémentaire contraire, opposée

enebiezh *f.* **-où 1.** opposition, contradiction *f.* ; **2.** hostilité, inimitié *f.* ; **3.** contrariété *f.*

enebimpalaerour *m*. **–ien** anti-impérialiste *m*.

enebimpalaerouriezh *f.* anti-impérialisme *m.*

enebiñ *v.* (**enebet**) **I.** *v.i*. (**ouzh ub./udb**.) résister, s'opposer ; *enebiñ ouzh ub*. : s'opposer, résister à qqu. ; *biskoazh n'em eus enebet outo* : je ne les ai jamais contrariés ; *enebiñ ouzh ar c'hoant kousket* : résister à l'envie de dormir ; *mar ne enebomp ket* : si nous ne résistons pas ; *diaes e oa enebiñ ouzh an avel* : c'était difficile d'aller contre le vent ; **II.** *v.t*. opposer, mettre en rivalité, confronter ; **III.** *nv*. opposition *f.* ; *bihanniver enebiñ* : minorité oppositionnelle

eneboksider *m.* **–ioù** antioxydant *m.*

enebour I. *m*. **–ien 1.** *cf.* ***eneber*** ; **2.** ennemi *m.* ; *stourm ouzh an enebour* : combattre l'ennemi ; *fardiñ, frammañ war an enebourien* : foncer sur l'ennemi ; *eilpennañ an enebourien, reiñ lamm d'an enebourien* : culbuter l'ennemi ; *pladañ, frigasañ an enebourien* : écraser les ennemis ; *treiñ gant an enebour* : passer à l'ennemi ; *un enebour anat* : un ennemi déclaré ; *enebour an dud, ar salvedigezh* : surn. du diable, démon ; **II**. *adj*. ennemi ; *ar broioù enebour* : les pays ennemis, hostiles

enebouriaj *m*. animosité *f.*

enebouriezh *f.* **-ioù 1.** antagonisme *m*., opposition *f.* ; **2**. inimitié, hostilité *f.*

enebouriñ *v.t*. (**enebouret**) **1.** traiter en ennemi ; **2.** piller

enebrann *f*. égard, honneur *m.*

enebrezh *m*. **–(i)où 1.** face, mine *f*., faciès, visage *m*. ; **2.** physionomie *f.*

enebrezhek *adj.* physionomique

enebrezher *m*. **–ien** physionomiste *m.*

enebus *adj.* opposité

enebwerzh *f.* prix de l'honneur *m.*

enebwirionez *f.* **–ioù** contre-vérité *f.*

enec'h *excl*. certes !

ened *m.* jours gras, carneval *m*. ; *ar Meurzh-Ened* : mardi gras ; *daouzek deizioù an ened* : les quatre-temps de carême

enedivezour *m*. **–ien** immoraliste *m.*

eneel *adj*. qui se rapporte à l'âme ; moral

enempennel *adj*. intracérébral

eneoniel *adj.* psychologique

eneoniezh *f. (vx)* psychologie, étude de l'âme

eneoniezhel *adj*. psychologique

eneoniour *m*. **–ien** psychologue *m*.

eneouriezh *f.* animisme *m*.

enep[1] **I.** *m.* contraire, opposé *m*. ; *an enep bev, an enep rik* : l'exact contraire ; *en enep (da)* : au contraire (de), en face, à l'inverse de, à l'opposé de ; *savet e oa an holl en e enep* : il avait fait l'unanimité contre lui ; *en enep d'an holl* : envers et contre tous ; *en enep* : contrairement ; **II.** *adj.* **1.** *(situation)* opposé, contraire ; *enep tra a c'hoarvez ganimp* : il nous arrive le contraire ; *war an tu enep* : de l'autre côté ; *en tu enep da* : dans le sens inverse de ; *pep roud zo dezhañ daou du enep* : chaque direction comprend deux sens opposés ; *ar gostezenn enep* : l'oppostion *(politique)* ; *hualañ berr an tu enep* : garroter l'opposition ; *redenn enep* : courant oppositionnel ; *mar ne welit netra enep* : si vous n'y voyez pas d'objection ; *bezañ enep* : être contre, hostile à ; **II.** *adj*. **1.** contraire, divergent ; inverse ; **2.** adverse ; *ar gevrenn enep* : la partie adverse ; **3.** *(fig.)* contraire, contradictoire ; *an dro enep eo ar gwir* : c'est le tour opposé qui est le bon ; **4**. adverse ; *ar gevrenn enep* : le groupe adverse ; **4.** mauvais ; *un tamm greun 'zo aet e toull enep e c'houzoug* : il a avalé un peu de croûte de travers ; *(mar.) bezañ en aer enep* : être dans le vent d'un navire ; **5.** *(vx)* direct ; *an enepañ hent* : le chemin le plus droit ; **III**. *adv.* contre, opposé ; *enep emaint* : ils sont contre ; *en enep* : au contraire ; **IV.** *prép*. *(a.* ***a-enep da)*** contre ; *ober udb. enep e youl* : faire qqch. contre sa volonté ; *louzoù enep ar paz* : des médicaments contre la toux ; *mont enep ub*. : s'opposer à qqu.

enep-[2] *préf. (**eneb-** devant voyelle)* anti-, contre-

enep-kaer (da) *prép.* aux antipodes de, en totale contradiction avec

enepabostolerezh *m*. contre-propagande *f.*

enepbakteri *adj*. antibactérien

enepbannwel *m.* [astron.] nadir *m*.

enepbevenn *f.* **–où** antibiotique *m*.

enepbinim *adj*. antivenimeux ; *vaksin enepbinim* : vaccin antivenimeux

enepbonreizh *adj*. anticonstitutionnel

enepbountad *m*. –**où** contre-poussée *f.*

enepbourc'hiz *adj*. antibourgeois

enepbrec'h *adj.* antivariolique

enepbreiner *m*. **–ioù** antiseptique *m*.

enepbreinus *adj*. antiputride, antiseptique

enepbreizhat, **enepbreizhek** *adj*. antibreton

enepbroadel *adj*. antinational

enepbroadeler *m*. **–ien** *(a.* ***enepbroadelour****)* antinationaliste *m*.

enepbroadelerezh *m*. *(a.* ***enepbroadelouriezh*** *f.)* antinationalisme *m.*

enepbroadelour *m*. **–ien** antinationaliste *m*.

enepbroadelouriezh *f.* antinationalisme *m*.

enepbrogar *adj.* antipatriotique

enepbrogarouriezh *f.* antipatriotisme *m.*

enepbruderezh *m.* contre-propagande *f.*

enepbountañ *v.t.* (**enepbountet**) contre-pousser

enepc'hoari *m.* antijeu *m.*

enepdaskrign *m*. anticorrosion *f.*

enepdebron *adj.* antiprurigineux

enepdebroneg *m*. **enepdebroneier** antiprurigineux *m*.

enepdemokratek *adj*. antidémocratique

enepdemokratel *adj*. antidémocratique

enepden *adj*. antipersonnel ; *min enepden* : mine antipersonnelle

enepderc'hanel *adj.* antinucléaire *(contre l'emploi de l'énergie nucléaire)*

enepderc'hanelour *m*. **–ien** antinucléariste *m.*

enepderc'hanelouriezh *f.* antinucléarisme *m.*

enepdiabeteg *m*. **enepdiabeteier** antidiabétique *m*.

enepdiabetek *adj*. antidiabétique

enepdifterek *adj*. antidiphtérique

enepdisivoud *m*. contre-réforme *f. (religieuse)*

enepdiskeladeg *f.* **–où** contremanifestation *f.*

enepdiskelañ *v.i.* (**enepdiskelet**) contremanifester

enepdiskeler *m*. **–ien** contremanifestant *m*.

enepdispac'h *m*. contre-révolution *f.*

enepdispac'hel *adj*. contre-révolutionnaire

enepdispac'her *m*. **–ien** contre-révolutionnaire *m.*

enepdisplegadeg *f.* **–où** contre-manifestation *f.*

enepdisrann *adj.* antipartitionniste

enepdistaol *adj*. antirejet

enepdivezegezh *f.* **–ioù** immoralité *f.*

enepdivezek *adj*. immoral

enepdivezekaat I. *v.t. & i.* (**enepdivezekaet**) (se) démoraliser, attenter à la morale ; **II.** *nv.* démoralisation, action de rendre immoral

enepdivezekaus *adj*. démoralisateur *m*.

enepdivezouriezh *f.* immoralisme *m.*

enepdoperezh *m*. antidopage *m*.

enepdramm *adj. & m*. antidrogue, antidote *m*

enepdraster *adj.* anticasseur ; *lezenn enepdraster* : loi anticasseurs

enepdriv *adj*. antidérive

enepdroug *adj.* prophylactique

enepenkrez *adj.* anxiolytique

enepfaskour *m*. **-ien** antifaschiste *m*.

enepfaskouriezh *f.* antifascisme *m*.

enepfeltrañ *nv*. antifeutrage *m.*

enepfo *adj*. anti-inflammatoire

enepfoeg *m*. **enepfoeier** anti-imflammatoire *m*.

enepfoue *adj.* anticryptogamique

enepfrim *m*. antigivrant

enepfuc'hell *adj.* antimissile

enepgall *adj*. antifrançais

enepgaozan *adj*. antimite

enepgenelour *m.* **–ien** antinataliste *m*.

enepgliziennus *adj*. anticonvulsif

enepgost *adj.* contre la douleur, antalgique

enepgouarnamant *adj*. antigouvernemental

enepgouennelour *adj. & m.* **(-ien**) antiraciste

enepgouennelouriezh *f.* antiracisme *m*.

enepgouvideg *m*. **enepgouvideier** antidépresseur *m*.

enepgrip *adj*. antigrippal

enepgwarezelour *m*. **–ien** antiprotectionniste *m*.

enepgwarezelouriezh *f.* antiprotectionnisme *m*.

enepgwerinek *adj.* antidémocratique

enepgwerinveliek *adj.* antidémocratique

enepgwirionez *f.* –**ioù** contre-vérité *f.*

enepgwrez *adj*. antithermique ; *danvezenn enepgwrez* : matériau antithermique ; *gwiskad enepgwrez* : revêtement antithermique

enepharoz *m*. **–ed** antihéros *m*.

enepislamegezh *f.* antiislamisme *m*.

enepislamour *m*. **–ien I**. antiislamiste *m*.; **II**. *adj*. antiislamiste

enepjotorell *adj*. anti-ourlien

enepkammed *m*. **–où** contre-pas *m.*

enepkanoliadeg *f*. –**où** contrebatterie *f.*

enepkanoliañ *v.t*. (**enepkanoliet**) contrebattre

enepkaouleder I. *adj*. anticoagulant ; **II**. *m*. **–ioù** anticoagulant *m.*

enepkaoulediñ *v.i*. (**enepkaouledet**) empêcher la coagulation

enepkapitalour *m*. **–ien** anticapitaliste *m*.

enepkapitalouriezh *f.* anticapitalisme *m*.

enepkehuz *m*. **–ioù** contre-accusation *f.*

enepkemplegour *m*. **–ien** anticonformiste *m*.

enepkemplegouriezh *f.* anticonformisme *m*.

enepkenn *adj.* antipeliculaire ; *champouenn enepkenn* : shampoing antipelliculaire

enepkerzhadeg *f*. **–où** contre-marche *f.*

enepkevalaour *m*. –**ien** anticapitaliste *m.*

enepkevredat *adj*. antisocial

enepkinnig *m*. **–où** contre-proposition *f.* ; [mus.] contre-exposition *(fugue)*

enepklemm *m*. **–où** contre-protestation *f.*

enepkleuz *m*. **–ioù** contre-mine *f.*

enepkleuziañ *v.t.* (**enepkleuziet**) contreminer

enepklev *m*. écho *m*.

enepkloer *m*. **–ien** *& adj.* anticlérical *m.*

enepkloeregezh, **enepkloerelezh** *f.* anticléricalisme *m*.

enepkloerour *m*. **–ien** anticlérical *m*.

enepkomunegezh *f.* anticommunisme *m.*

enepkomunour *m*. **–ien** anticommuniste *m*.

enepkomunouriezh *f.* anticommunisme *m*. ; *enepkomunouriezh klañvidik* : anticommunisme primaire

enepkontamm *m*. antipoison *m*.

e**nepkoulz** *m*. [phys.] opposition de phase

enepkounnar *adj.* antirabique

enepkrankek *adj.* anticancéreux

enepkrendouarel *adj. (a.* ***enep ar c'hrenoù-douar)*** antisismique, parasismique

enepkristen *adj*. antichrétien

enepkristeniezh *f.* antichristianisme *m*.

enepkrommenn *f*. **–où** contre-courbe *f.*

enepkultur *m*. **–ioù** contre-culture *f.*

enepkurun *adj.* paratonnerre

eneplaer *adj*. antivol

eneplatar *adj.* antibrouillard ; *gouloù eneplatar* : phare antibrouillard

eneplaur *adj*. contre la douleur, antalgique

eneplavar *m*. **-(i)où** contradiction *f.*

eneplec'h *adj*. antirachitique

eneplezenn *adj.* illégal

eneplezennelezh *f.* illégalité *f.*

eneplizher *m*. **–où** contre-lettre *f.*

enepluskad *m.* **–où** réaction *f.*, mouvement d'opposition

enepmanifestadeg *f.* **–où** contre-manifestation *f.*

enepmanifester *m*. **–ien** contre-manifestant *m*.

enepmanifestiñ *v.i.* (**enepmanifestet**) contre-manifester

enepmarksour *m*. **–ien** antimarxiste *m*.

enepmarksouriezh *f.* antimarxisme *m*.

enepmennad *m*. **–où** contre-projet *m*.

enepmezvus *adj.* antialcoolique

enepmilour *m.* **–ien** *adj*. antimilariste *m./adj.*

enepmilouriezh *f.* antimilitarisme *m*.

enepmonc'hwez *adj*. anti-inflationniste

enepnatur *adj*. contre nature

enepnazi *m*. **–ed** antinazi *m.*

enepnij *adj.* antiaérien ; *kanolierezh enepnij* : artillerie antiaérienne

enepnukleel *adj.* antinucléaire

eneppaludeg *m.* **eneppaludeier** antipaludéen *m*.

eneppaludek *adj*. antipaludéen

enepparlamantouriezh *f.* antiparlementarisme *m*.

enepparlamantel *adj*. antiparlementaire

eneppaz *adj.* béchique ; antitussif ; pectoral ; *siros eneppaz* : sirop pectoral

eneppazeg *m*. **eneppazeier** béchique, antitussif *m. (médicament)*

eneppistadur *m*. antidopage *m.*

eneppoell *adj*. *(a.* ***eneppoellel)*** irrationnel

eneppoellad *m*. **–où** antinomie *f.*

eneppoellel *adj.* antirationnel

eneppouez *m*. **–ioù** contrepoids *m.*

eneppred *m.* **–où** [mus.] contretemps *m*.

eneppreñveg *m*. **eneppreñveier** vermifuge *m*.

eneppreñvek *adj*. vermifuge

enepprizadur *m*. **–ioù** contre-expertise *f.*

eneppsikoz *adj*. antipsychotique

eneppsikozeg *m*. **eneppsikozeier** antipsychotique *m*.

enepradar *m*. **–où** antiradar *m.*

enepraktres *m.* **–où** contreprojet *m*.

enepred *m*. [mus.] contre-temps *m*.

enepreizh I. *adj.* injuste ; **II**. *f.* injustice *f.*

enepreizhenn *f*. **–où** antinomie *f.*

eneprelijiel *adj.* antireligieux

eneprepublikan *m*. **–ed** & *adj*. antirépubicain *m.*

enepreveulzi *f.* **–où** contre-révolution *f.*

eneproueelour *m*. **–ien** antimonarchiste *m*.

eneproufennoù *adj*. antiride(s)

enepsaotradur *m*. antipollution *f.*

enepsemitegezh *f.* antisémitisme *m.*

enepsifiliz *adj.* antisyphilitique

enepsionour *m*. **–ien** antisioniste *m*.

enepsionouriezh *f*. antisionisme *m*.

enepskiantel *adj.* antiscientifique

enepskinadoù *adj*. antiradiation

enepsklavelour *m*. **–ien** abolitionniste *m. (contre l'esclavage)*

enepsklavelouriezh *f.* anti-esclavagisme ; abolition de l'esclavage

enepsklaverezh *m.* antiesclavagisme, abolitionnisme *m*.

enepsklavour *m*. **–ien** antiesclavagiste, abolitionniste *m.*

enepskorbut *adj*. antiscorbutique

enepskorn *adj. & m.* antigel ; *liñvenn enepskorn* : liquide antigel

enepsoudarderezh *m.* antimilitarisme *m.*

enepsoviedel *adj.* antisoviétique

enepsoviedelezh *f.* antisoviétisme *m*.

enepspierezh *m*. contre-espionnage *m*.

enepsplujerez *adj*. anti-sous-marin

enepsponter *m*. **–ien** contre-terroriste *m*.

enepsponterezh *m*. antiterrorisme, contre-terrorisme *m*.

enepsport *adj.* antisportif

enepster I. *m*. –ioù contresens ; antonyme *m*. ; **II.** *adj*. *(mot)* contradictoire ; antonyme, opposé ; *gerioù enepster* : mots de sens opposé ; *bras ha bihan zo enepster* : grand et petit sont des antonymes ; *gerioù enepster* : des mots de sens contraires

enepsteriezh *f.* antonymie *f.*

enepstok *adj.* antichoc

enepstourm[1] *m*. **–où** contre-attaque, riposte *f.* ; *enepstourm dereziet* : riposte graduée

enepstourm[2] *v.t.* (**enepstourmet**) contre-attaquer

enepstourmad *m*. **–où** contre-attaque *f.*

eneptamall *m*. **–où** contre-accusation *f.*

eneptan *adj*. anti-feu ; *korzenn eneptan* : lance à incendie

eneptaol *m.* **–ioù** contre-coup *m*. *(boxe)*

eneptarzher *m.* **–ioù** contre-torpilleur *m*.

enepterzhienn *adj*. antipyrétique

enepterzhienneg *m*. **enepterzhienneier** antipyrétique *m*.

eneptetanoz *adj*. antitétanique

eneptorpeder *m.* **–ioù** contre-torpilleur *m*.

eneptorzhelleg *m*. **eneptorzhelleier** antituberculeux *m*.

eneptorzhellek *adj*. antituberculeux

eneptreiñ *v.t.* (**eneptroet**) opérer un retour en arrière, retourner

eneptrenkeg *m*. **eneptrenkegeier** anti-acide *m.*

eneptrenkek *adj*. anti-acide

eneptrevadenniñ I. *v.* décolonniser ; **II**. *m*. anticolonalisme *m.*

eneptrevadennour *m*. **–ien** anticolonialiste *m*.

eneptrevadennouriezh *f.* anticolonialisme *m.*

eneptro *f.* **–ioù** retour *(de manivelle)* ; mouvement en arrière

eneptrouz *adj*. antibruit ; *mur eneptrouz* : mur antibruit

eneptrovezhiek *adj.* anticyclique

eneptuet *adj*. contradictoire, opposé

enepviruz *adj*. antiviral

enepviruzeg *m*. **enepviruzeier** antiviral *m*.

enepyec'hed *adj*. antihygiénique

enepyuzev *adj.* antisémite

enepyuzevegezh *f. (a.* ***enepyuzeviezh, enepyuzevouriezh)*** antisémitisme *m*.

enepyuzevour *m*. **-ien** antisémite *m*.

enepyuzevouriezh *f*. antisémitisme *m. (idéologie)*

energiezh *f.* **–où** énergie *f.* ; *energiezh adnevezus, nevezadus* : énergie renouvelable ; *an ezhommoù energiezh* : les besoins en énergie

enerotegezh *f.* autoérotisme *m.*

enerotek *adj*. autoérotique

enerus *adj*. [méd.] invasif

enez[1] *f*. **–ed**, **-i** [zool.] poulette *f.* ; *enez lart* : poularde

enez[2] *f*. **inizi** île *f.* ; *ar vuhez en enez, en inizi* : la vie insulaire ; *gwareg inizi* : arc insulaire

Enez ar Gêrveur *f.* Belle-Ile-en-Mer *(56)*
Enez-Eusa *f.* Ouessant *(29)*
Enez-Frañs *f*. Ile-de-France
Enez-Sun *f.* Ile de Sein *(29)*
Enez-Vaz *f.* Ile de Batz *(29)*
Enez-Vreizh *f*. Île britannique, Grande-Bretagne

enez-ouez *f.* **enezed-gouez**, **inizi-gouez** [zool.] gelinotte *f.*

enezad *(a. **eneziad**) m.* **enezidi, eneziz** insulaire, habitant d'une île *m*.

enezader *m*. **–ien** îlotier *m.*

enezadiñ *nv*. îlotage *m.*

enezat *adj*. insulaire

enezeg *f.* **-où**, **-i** archipel *m*.

enezegad *m.* **enezegiz** habitant d'un archipel

enezek *adj*. abondant en îles ; insulaire

enezelezh *f*. insularité *f.*

enezenn *f*. **-où** île *f.* ; *un enezenn didud* : une île déserte ; [cuis.] *enezenn war-neuñv* : île flottante

enezennad *f.* **–où** contenu d'une île

enezennad-douar *f.* **–où-d.** enclave *f.*

enezennañ *v.t*. (**enezennet**) enclaver

eneziad *m*. **–ed**, **eneziz** *cf. **enezad*** insulaire *m*.

eneziat *adj*. insulaire

enezig *f.* îlot *m.*

enezour *m*. **-ien** insulaire, habitant d'une île *m*.

enfaez *m*. porte-chasse du métier de tisserand

enfamilhel *adj.* intrafamilial

enflammañ *v.t*. (**enflammet**) enflammer

enflistradur *m*. **–ioù** infiltration, injection *f.*

enflistrañ *v.t.* (**enflistret**) injecter

enflistrer *m*. **–ioù** injecteur *m. (appareil)*

enfollenn *f.* **–où** in-folio *m.*

enforn *m*. **–ioù** enfournir *m*. ; pelle à four *f.*

enforniañ I. *v.t*. (**enforniet**) enfourner ; **II.** *nv*. enfournement *m*. ; ◊ *o wall enforniañ e reer kornek ar bara* : à mal enfourner on fait les pains cornus

enfornier *m*. **–ien** enfourneur *m*.

enfraezhel *adj.* endoanal

enframmadur *m.* **–ioù 1.** encadrement, enchâssement ; cadre *m*. ; **2.** intégration *f.*

enframmañ I. *v.t.* (**enframmet**) **1**. encadrer ; **2.** enchâsser ; **3.** Intégrer ; **II.** *nv*. enchâssement *m.* ; intégration *f.*

enframmet *part. passé de* ***enframmañ*** ; intégré ; *kegin enframmet* : cuisine intégrée

enfraouek *adj*. embolique

enfraouel *adj.* embolique

enfraouenn *f.* **-où** embolie *f.*

enfraouennadur *m*. embolisation *f.*

enfraouennañ *nv*. embolisation *f.*

enfredadur *m*. **–ioù** embauchage ; engagement *m*.

enfredañ I. *v.t.* (**enfredet**) embaucher ; engager ; **II.** *nv*. embauche, engagement *m*. ; *lizher enfredañ* : lettre d'engagement, d'embauche ; *kevrat enfredañ* : contrat d'embauche ; *burev enfredañ* : bureau de placement

enfreder *m*. **–ien** embaucheur *m*.

enfreuz *m.* **–où** effraction *f.* ; *laeroñsi dre enfreuz* : vol par effraction

enfroù *m*. **enfraouioù** emboile *f.* ; *enfroù skevent, empenn* : embolie pulmonaire, cérébrale

enfurmet *adj*. [philo.] informé

engalaksiel *adj*. intragalactique

engalv *m*. **–(i)où 1.** appel *m*. ; *ober engalv dirak ar vro* : en appeler à la nation ; **2.** *(justice)* recours, appel *m*. ; *hep engalv* : sans appel ; *lez-engalv* : cour d'appel ; *teurel engalv* : interjeter, faire appel ; *teurel engalv eus un disentez barnerezh, eus ur varnadenn* : interjeter appel d'une décision de justice, d'un jugement ; *engalv da uhelaat, da vihanaat* : appel a minima, a maxima

engalvadeg *f.* **–où 1**. convocation collective *f.* ; **2.** mobilisation *f. (troupes)*

engalvadenn *f.* **–où** convocation, assignation *f. (individuelle)*

engalver *m*. **–ien** [droit] appelant *m*.

engalvet *part. passé de* ***engervel*** *ou* ***engelver***

enganedour *m*. **–ien** innéiste *m*.

enganedouriezh *f.* innéisme *m.*

enganet *adj*. congénital ; inné ; *mennozhioù enganet* : idées innées

enganeted *f.* innéité *f.*

engehentadur *m.* **–ioù 1.** engendrement *m*., procréation *f.* ; *engehentadur ur bugel* : conception d'un enfant ; **2.** *(fig.)* conception *f.*

engehentadurezh *f.* conception *f.*

engehentañ I. *v.t.* (**engehentet**) **1.** concevoir, engendrer ; donner naissance ; procréer ; *engehentañ mibien* : engendrer des fils ; **2**. *(fig.)* concevoir ; **II.** *nv.* procréation *f.*

engehenter *m*. **–ien 1.** géniteur, procréateur *m*. ; **2.** concepteur *m*.

engelver *v.t*. (**engalvet**) *(a.* ***engervel)*** **1.** appeler ; **2.** convoquer, assigner ; **3.** mobiliser ; **4.** [justice] faire appel ; **5.** *(fig.)* susciter ; *engelver ar gasoni* : susciter la haîne

engenidig *m*. **engenidien** autochtone, aborigène *m.*

engenidik *adj.* autochtone, aborigène

enger *m*. **–ioù** infixe *m.*

engeriañ *v.t*. (**engeriet**) infixer

engervel *cf.* ***engelver*** ; *engervel ub. dirak ar barner* : convoquer, assigner qqu. en justice

engerzh *m*. procession *f.*

englen *adj.* adhérent

englenad *m*. **–où** agglutination morphologique

englenadur *m.* **–ioù** agglutination morphologique ; *dre englenadur ar ger-mell* : par agglutination de l'article ; [méd.] implantation *f.* ; *englenadur ur rizhell* : implantation d'un embryon

englenañ *v.* (**englenet**) **I.** *v.i.* **1**. adhérer, coller ; **2.** s'agglutiner morphologiquement ; *englenañ a ra ar ger-mell ouzh…* : l'article s'agglutine à… ; **II.** *v.t.* coller ; [méd.] implanter ; *englenañ ur rizhell* : implanter un embryon ; **III.** *nv*. agglutination morphologique

englenet *part. passé de* ***englenañ*** ; agglutiné ; *ger-mell englenet* : article agglutiné

englenus *adj*. adhésif

engortoz[1] *m*. attente, espérance *f.* ; expectation *f.* ; *bezañ en engortoz a* : être dans l'expectative de ; *bezañ en engortoz a udb*. : escompter qqch., attendre qqch., compter sur qqch. ; *bezañ en engortoz a gaout labour* : compter trouver du travail ; *prizadur un engortoz* : estimation d'une espérance ; *engortozioù jedoniel* : espérances mathématiques

engortoz[2] **I.** *adv*. dans l'attente de ; *emañ an dud engortoz ar glav* : les gens aspirent à avoir la pluie ; **II.** *conj*. dans l'espoir que…; *ar marc'hadour en deus rabatet e brizioù engortoz e werzhfe e varc'hadourezhioù* : le marchand a baissé ses prix dans l'espoir de vendre ses marchandises

engouestl *m*. **–où 1.** engagement *m*. ; **2.** enrôlement *m*. ; **3**. vœu; ex-voto *m.*

engouestladur *m*. **–ioù 1.** engagement *m*. ; **2.** enrôlement *m*. ; **3.** vœu *m.* ; **4.** placement *m. (argent)*

engouestlañ *v.* (**englouestlet**) **I.** *v.t.* **1.** engager *(par vœu)* ; promettre, faire vœu (de) ; **2.** enrôler ; **3.** placer *(argent)* ; **II**. *v.réfl*. *en em engouestlañ* : s'engager

engouestlet *part. passé de* ***engouestlañ*** ; *al lennegezh engouestlet* : la littérature engagée ; *kaner, skrivagner engouestlet* : chanteur, écrivain engagé ; orienté

engouinañ *v.t.* (**engouinet**) envaginer

engouinel *adj*. endovaginal

engourzhel *adj.* inclusif

engoz *m*. [droit] soumission *f.* ; *dre engoz* : par voie de soumission

engozer *m*. **–ien** soumissionnaire *m.*

engoziñ *v.t*. (**engozet**) soumissionner

engrav *m*. gravure *f. (activité)*

engravadenn *f.* **–où 1.** gravure *f.* ; **2.** inscription *f.*

engravadur *m*. **-ioù 1.** *(art)* gravure *f.* ; **2**. inscription *f.*

engravañ *v.t*. (**engravet**) **1.** buriner ; **2.** graver ; *engravañ arouezennoù* : graver des caratères ; *engravañ ur bladenn* : graver un disque ; **3.** inscrire

engraver[1] *m*. **–ien** graveur *m*. ; *engraver war vein* : lapicide

engraver[2] *m*. **–ioù** burin *m*. ; [inform.] graveur *m*.

engraverezh *m*. gravure *f. (art, métier)*

engravet *part. passé de* ***engravañ*** ; **1.** gravé ; **2.** *(fig.)* incrusté ; avare, pingre ; endurci ; *ur pec'her engravet* : un pécheur endurci

engravouer *m.* **–ioù** burin *m*.

engroez *f.* **–ioù** foule, affluence ; masse, multitude *f.* ; *un engroez a dud, un engroez tud* : une foule de gens ; *e-mesk an engroez* : des gens qui formaient une foule ; *treuziñ an engroez* : fendre la foule

engroezadur *m*. afflux de gens

engroeziad *f.* **–où** afflux *m.*, multitude *f.* de gens

engroeziñ *v.i*. (**engroezet**) se rassembler en foule ; *(foule)* affluer ; *tud engroezet* : des gens qui formaient une foule

engronnañ *v.t*. (**engronnet**) englober

engronnus *adj*. englobant

engwar *adj*. convergent ; *loakrerezh engwar* : convergence, strabisme oculaire

engwarded *f*. convergence *f.* ; *engwarded lagadel* : convergence oculaire

engwask *m*. **–où** impression, empreinte *f.*

engwaskadur *m*. **–ioù** marque, impression, empreinte *f.*

engwaskañ *v.t*. (**engwasket**) marquer, faire une empreinte (sur), imprimer

engwazhienel *adj.* intravasculaire, intraveineux ; *ensiklad(ur) engwazhiennel* : injection intravasculaire, intraveineuse

engwazhienn *f.* **engwazhied** endoveine *f.*

engweladenn *f.* **-où** inspection *f.*

engwerzhiet *adj*. [écon.] engagé ; *kevala engwerzhiet* : capital engagé

engwiriad *m*. **engwiridi** titulaire *m*., pers. habilitée

engwiriadur *m*. **–ioù** habilitation *f.*

engwiriañ *v.t*. (**engwiriet**) habiliter

engwiriet *part. passé de* ***engwiriañ*** ; *bezañ engwiriet da* : être habilité à

engwisk *m.* investiture *f.*

engwiskadur *m.* **–ioù** investiture *f. (fait)*

engwiskañ *v.t*. (**engwisket**) investir, revêtir ; *engwiskañ ur galloud da ub*. : investir qqu. d'un pouvoir

enhalvadur *m*. **–ioù** ensalivation *f.*

enhalviñ *v.i.* (**enhalvet**) ensaliver

enharpañ *nv*. enclise *f.*

enharpel *adj*. enclitique ; *raganv enharpel* : pronom enclitique

enharpell *f.* **–où** enclitique *f.*

enhentadur *m*. **–ioù** initiation *f.*

enhentañ I. *v.t*. (**enhentet**) initier, enseigner ; **II.** *nv*. initiation *f.* ; *kentelioù enhentañ da* : cours d'initation à

enhenter *m*. **–ien** initiateur *m.*

enheñvel *m*. similitude *f.*

enhunel *adj*. hypnagogique ; *stad enhunel* : état hypnagogique

enien *adj.* intrisèque ; *arbennoù enien* : causes intrinsèques ; *gwerzh enien ar moneiz* : valeur intrinsèque de la monnaie ; *reüsted enien* : conductivité intrinsèque

enjedadur *m*. comptabilisation *f.*

enjederezh *m*. comptabilisation *f.*

enjediñ *v.t.* (**enjedet**) comptabiliser

enk I. *adj*. **1.** étroit, étriqué, exigu ; resserré ; étranglé *(passage)* ; *ur pont, un hent enk* : un pont, un chemin étroit ; *re enk eo an nor* : la porte est trop étroite ; *lakaat enk war ub*. : coincer qqu. ; *enk eo dezhañ* : il dispose de peu d'espace ; *war enk, en enk* : à l'étroit ; *war enk e oamp* : nous étions à l'étroit ; *enk eo warno* : ils sont à l'étroit ; serré ; *azezet enk an eil e-kichen egile, enk mat an eil ouzh egile* : assis serrés les uns contre les autres ; *ar saout a oa war enk e-barzh ar c'hraou* : les vaches étaient à l'étroit dans l'étable ; *(fig.) bezañ enk warnañ* : être dans une mauvaise passe ; être angoissé ; *bezañ war enk* : être à l'étroit ; *enk warnañ* : angoissé ;◊ *lakaat enk war ub***.** : attraper qqu. ; *bezañ enk war ub*. : enfermer qqu., tenir qqu. à l'étroit ; **2.** *(fig.)* strict, rigide ; *spered enk* : esprit étriqué ; *un den a spered enk* : une personne à l'esprit étroit ; **3**. soigneux, minutieux ; **II.** *m.* **–où** affres de la mort ; *bezañ en e enkoù* : être à l'agonie

enkaat *v.t. & i*. (**enkaet**) **1.** rendre, devenir plus étroit, étriqué ; étriquer ; *war enkaat ez a an hent* : le chemin devient de plus en plus étroit ; (se) resserrer ; **2.** *(fig.)* mettre dans une situation difficile

enkabladur *m*. **–ioù** inculpation *f.* ; *bezañ dindan enkabladur* : être sous le coup d'une inculpation

enkabladus *adj*. inculpable

enkablañ *v.t*. (**enkablet**) inculper ; *bezañ enkablet* : être sous le coup d'une inculpation

enkabled *m*. **enkablidi** inculpé *m.*

enkadenn *f.* **–où 1.** rétrécissement *m*. ; **2.** difficulté, crise *(économique, politique, etc.) f.* ; *enkadenn c'houarn* : crise gouvernementale ; *enkadenn armerzhel* : crise économique ; *enkadenn a lojañ* : crise du logement ; *enkadenn voneizel* : crise monétaire ; *diwaskañ un enkadenn* : traverser une crise

enkadennek *adj*. de crise ; *saviad enkadennek* : situation de crise ; *marevezh enkadennek* : période critique

enkadennus *adj*. critique, en crise *(sociale, politique)*

enkadur *m.* **–ioù** rétrécissement, resserrement *m*.

enkadurezh *f.* exiguité *f.*

enkae *m*. enceinte *f.* ; *enkae klevedel* : enceinte accoustique

enkaeadur *m*. confinement *m*. ; *enkaeadur ur plasma* : confinement d'un plasma

enkaeañ *v.t.* (**enkaeet**) confiner ; *enkaeañ ur plasma* : confiner un plasma

enkaeet *part. passé de* ***enkaeañ*** ; confiné ; *metoù enkaeet* : milieu confiné ; *plasma enkaeet* : plasma confiné

enkaelat *adj*. inclusif ; [math.] *disglenadur enkaelat* : disjonction inclusive

enkaherel *adj*. intramusculaire

enkalonel *adj*. intracardiaque

enkalonenn *f*. **–où** endocarde *m.*

enkamm *adj*. varus ; *troad potin enkamm* : pied bot varus

enkañ *v*. (**enket**) **I.** *v.t*. **1.** serrer, rétrécir ; **2.** mettre dans une situation difficile ; acculer ; *enkañ ub.* : talonner qqu. ; traquer, cerner en reserrant le cercle ; **3.** presser, opprimer ; **II.** *v.i.* se replier

enkant *m*. proclamation *f*., ban, encan *m.* ; *en enkant, dre enkant* : à l'encan ; *gwerzhañ en enkant, dre enkant* : vendre à l'encan

enkanter *m*. **–ien 1.** crieur public *m*. ; **2.** vendeur à l'encan *m.*

enkantet *adv*. *(a.* ***endalc'het)*** inclus, y compris

enkantiñ *v.t.* (**enkantet**) **1.** proclamer, publier ; **2.** vendre à l'encan

enkardiñ *v.t. & i*. (**enkardet**) **1.** carder ; **2.** s'agiter, gigotter

enkat *v.t*. (**enket**) *(a.* ***enkañ)*** presser ; *enkat an enebourien* : presser l'ennemi

enkavañ *(a.* ***enkaviañ)*** **I.** *v.t.* (**enkavet**) encaver ; *enkavañ gwin* : encaver du vin ; **II.** encavage, encavement *m.*

enkaver *m*. **–ien** encaveur *m*.

enkef *m*. **–ioù 1.** encaisse, recette *f.* ; *enkef aour hag arc'hant* : encaisse métallique ; **2.** encaissement *m*. ; *mizoù enkef* : frais d'encaissement; *kinnig d'an enkef* : présenter à l'encaissement

enkefiad *m*. **–où 1.** somme encaissée *f.* ; **2.** recette *f*., encaissement *m*. ; *enkefiad diouerek* : moins-perçu

enkefiadur *m.* **–ioù** encaissement *m*. ; *roll an enkefiadurioù* : bordereau d'encaissement, recette *f.* ; recouvrement *m*.

enkefiadus *adj*. encaissable, percevable *(argent)*, recouvrable

enkefiañ I. *v.t*. (**enkefiet**) encaisser ; *enkefiañ arc'hant* : encaisser de l'argent ; *enkefiañ ur gredouriezh* : recouvrer une créance ; **II.** *nv*. encaissement *m.* ; *urzh enkefiañ* : ordre d'encaissement, mandat de recouvrement

enkefier *m*. **–ien** encaisseur *m*.

enkein *m*. **–où** intrados *m.*

enkeinadur *m*. **–ioù** [écon.] endossement *m*.

enkeinañ *v.t.* (**enkeinet**) endosser *(chèque)*

enkeinour *m*. **–ien** endossataire *m*.

enkeisiañ *v.t.* (**enkeisiet**) instruire *(en justice)*

enkeisier *m.* **–ien** inquisiteur *m.*

enkeisierezh *m.* Inquisition *f.*

enkel *adj.* latent ; *kensonenn, vogalenn enkel* : consonne, voyelle latente ; *skeudenn enkel* : image latente ; *gwrezad enkel* : chaleur latente

enkelat *adj*. latent ; *kleñved enkelat* : maladie latente

enkelc'hiadur *m*. **–ioù** encerclement *m*.

enkelc'hiañ *v.t.* (**enkelc'hiet**) encercler ; circonscrire ; enceindre

enkeler *m.* **–ien** *(a. **enkelc'her**)* lutin, génie, feu-follet *m*.

enkelez *m*. latence *f.* ; *prantad enkelez* : période, phase de latence

enkelligel *adj.* endocellulaire, intracellulaire

enkemmad *m*. **–où** [législ.] amendement *m*.

enkemmadus *adj*. [droit] amendable

enkemmañ I. *v.t.* (**enkemmet**) amender ; *enkemmañ un danvez, ur c'hinnig lezenn* : amender un projet, une proposition de loi ; **II.** *nv.* [législ.] amendement *m*. ; *gwir enkemmañ* : droit d'amendement

enkenn *f.* **–où** resserrement *m*.

enkerc'hat *v.t.* (**enkerc'het**) s'enquérir ; *da enkerc'hat* : à enquerre

enkern *coll*. **–enn** ascaride, ascaris *m. (Ascaris sp.)*

enkerzh *m.* **–ioù** accès *m*., entrée *f.* ; *enkerzh kevalaoù* : entrée de capitaux ; *gwirioù enkerzh* : droits d'entrée

enkerzhel *adj*. inchoatif

enkeviñ *v.t.* (**enkevet**) enfouir

enkiget *adj*. rentré dans la chair ; *ivin enkiget* : ongle incarné

enkil *m*. régression, récession *f.*; [éco.] *prantad enkil* : période de récession ; [astron.] *enkil ar galaksiennoù, an nivlennoù* : récession des galaxies, des nébuleuses

enkilegezh *f.* récessivité *f.*

enkilek *adj*. récessif ; [bio.] *genenn enkilek* : gène récessif ; [éco.] *troellenn enkilek* : spirale récessive

enkistadur *m*. **–ioù** enkystement *m.*

enkistañ *v.i*. (**enkistet**) (s') enkyster

enklaouadur *m*. **–ioù** enclouage *m.*

enklaouerezh *m*. enclouage *m*.

enklaouiñ *v.t.* (**enklaouet**) enclouer, enferrer ; blesser avec des clous

enklask[1] *m.* **–où 1**. recherche *f.* ; *kemenn enklask* : avis de recherche ; *ober enklaskoù war ar c'hleñvedoù* : faire des recherches sur les maladies ; *kreizenn enklask* : centre de recherches ; [journal.] investigation *f.* ; *kazetennerezh enklask* : journalisme d'investigation ; **2.** enquête *f. (police)* ; *enklask tamall, didamall* : enquête à charge, à décharge ; *ren un enklask* : mener une enquête ; *un enklask pizh, pervezh* : une enquête minutieuse ; **3.** examen *m.* ; *ober un enklask war hor c'houstiañs* : faire un examen de conscience ; *ober enklask d'e bec'hedoù* : faire son examen de conscience

enklask[2] *v.t.* (**enklasket**) **1.** rechercher, étudier, examiner ; **2.** enquêter ; **3.** poursuivre ; *enklask ar muntrer* : découvrir le meurtrier enquêter

enklasker *m*. **–ien 1.** chercheur *m*. ; **2**. enquêteur; investigateur *m*. ; *kazetenner enklasker* : journaliste d'investigation ; **3.** [hist.] inquisiteur *m*.

enklaskerezh *m.* **-ioù 1.** recherche, étude *f.* ; **2.** enquête ; investigation *f.*

enklavañ *v.t. & i.* (**enklavet**) (s') enferrer, percer

enkloaregadur *m*. **–ioù** incardination *f.*

enkloaregañ *v.t.* (**enkloareget**) incardiner

enkloch *m*. croc-en-jambe *m*. ; *kemer an enkloch* : faire un croc-en-jambe

enklopenn *m*. endocrâne *m.*

enklopennel *adj*. entracrânien, endocrânien

enkloranañ *v.t.* (**enkloranet**) [pharm.] encapsuler

enklotenn *f.* **–où** [litt.] rime interne

enkloz *m.* **–ioù** occlusion *f.* ; *enkloz tomm* : occlusion chaude ; [météor.] *enkloz tomm, yen* : occlusion chaude, froide ; *talbenn enkloz* : occlusion frontale, front occlus ; *poent enkloz* : point d'occlusion ; *izelvan enkloz* : dépression occluse

enklozadenn *m.* **–ioù** enclave *f.*

enklozadur *m.* **–ioù 1.** enclave ; insertion *f.* ; **2.** [hist.] enclosures *f.pl.*

enklozadus *adj.* insérable

enklozañ I. *v.t.* (**enklozet**) insérer, inclure, joindre, enclaver ; fermer ; *enklozañ un amred* : fermer un circuit *(électrique)* ; impliquer ; **II.** *nv.* insertion *f.*

enklozenn *f.* **–où** [minér.] inclusion *f.*; [géo.] enclave *f.*

enkognad *m.* **–où** écoinçon *m.*

enkompiañ *v.t.* (**enkompiet**) envahir, infester

enkorad *m.* **–où** [audiovis.] incrustation *f.*

enkoradus *adj.* inoculable

enkorañ *v.t.* (**enkoret**) [audiovis.] incruster

enkorer *m.* **–ioù** incrustateur *m.*

enkorfadur *m.* **–ioù** incarnation *f.*

enkorfañ *v.t.* (**enkorfet**) incarner ; *(vx)* incorporer

enkorfet *part. passé de* ***enkorfañ*** ; incarné ; *ar Verb enkorfet* : le Verbe incarné

enkoriñ I. *v.t.* (**enkoret**) inoculer ; **II.** *nv.* inoculation *f.*

enkorzhailhañ *nv.* ingurgitation *f.* ; *magañ gwazi dre enkorzailhañ* : nourrir des oies par ingurgitation

enkoù *pl. cf.* ***enk*** ; *bezañ en enkoù* : être dans les affres de la mort

enkoufrañ *v.t.* (**enkoufret**) encoffrer, mettre dans un coffre

enkounañ *v.t.* (**enkounet**) mémoriser

enkrabañ *v.t.* (**enkrabet**) enclencher, passer *(vitesse)* ; *enkrabañ ar c'herzh, ar c'hezhed a-gil* : passer la arceh arrière

enkraoñellel *adj.* [biol.] intrabucléaire

enkredadur *m*. **–ioù** accréditif *m.*

enkredekaat *v.t.* (**enkredekaet**) accréditer ; *enkredekaat ub. en ur bank* : accréditer qqu. auprès d'une banque

enkredour *m*. **–ien** accréditeur *m*.

enkreriañ *v.t.* (**enkreriet**) inaugurer

enkreseiat *adj.* anxiogène

enkrez *m*. **–ioù 1**. inquiétude, angoisse *f.* ; anxiété *f.* ; *barr enkrez* : crise d'angoisse ; *bezañ war enkrez* : être inquiet, angoissé ; **2**. peine *f.*, chagrin *m*.

enkrezek *adj*. angoissé ; *gortoz enkrezek* : attente anxieuse

enkrezenn *f.* inquiétude, appréhension *f.*

enkrezet *part. passé de* ***enkreziñ*** ; angoissé, anxieux

enkreziñ *v*. (**enkrezet**) **I.** *v.t.* **1.** angoisser, inquiéter ; **2.** peiner, affliger ; **II**. *v.i.* s'angoisser, s'inquiéter ; **III**. *v.réfl. en em enkreziñ* : s'inquiéter

enkrezus *adj.* **1.** inquiétant, angoissant ; **2.** pénible, affligeant

enkroaz *f*. **–ioù** œillard *m*.

enkrog *m*. **1.** emprise, influence; mainmise *f.* ; ascendant *m. (***war ub***. sur qqu.)* ; **2.** *(véhicule)* marche, vitesse *f.* ; *antellat an enkrog war-gil* : passer la marche arrière

enkrommañ *v.t.* (**enkrommet**) infléchir

enkromozomel *adj.* intrachromosomique ; *meskerezh enkromozomel* : brassage intrachromosomique

enkrozhel *adj*. intra-utérin

enkrozhenn *f.* endomètre *m.*

enkrozhennel *adj.* endométrial

enkted *f.* **1.** étroitesse, exiguité *f.* ; **2.** difficulté *f.*

enkter *m*. exiguité *f.*

enkumuniezhel *adj*. intracommunautaire

enlagadel *adj*. entoptique ; *gweled enlagadel* : vision entoptique

enlagadiñ I. *v.t.* (**enlagadet**) enchatonner ; **II.** *nv*. enchatonnement *m.*

enlaezadur *m*. **–ioù** initiation *f.*

enlaezed *m*. **enlaezidi** initié *m.* ; *felladenn enlaezed* : délit d'initié

enlaeziñ I. *v.t. & i.* (**enlaezet**) (s') initier ; *enlaeziñ ub. da, en udb* : initier qqu. à, dans qqch. ; **II.** *nv*. initiation *f.* ; *lid enlaeziñ* : rite initiatique

enlakaat I. *v.t.* (**enlakaet**) **1**. insérer ; inclure ; incorporer, insérer (**e** dans) ; *enlakaat un evezhiadenn en un destenn* : insérer une remarque dans un texte ; **2.** introduire impliquer ; **II.** *nv*. insertion *f.*

enlakadur *m*. **–ioù** insertion, introduction *f*., ajout *m*.

enlakadus *adj*. insérable

enlanvadiñ *v.t.* (**enlanvadet**) influer *(force)*

enlenad *m.* **–où** qualité, propriété *(intrinsèque) f.*

enlenadel *adj*. inhérent ; d'inhérence ; *trazeadezh enlenadel* : transitivité d'inhérence

enlenadelezh *f.* inhérence *f.* ; *barnadenn enlenadelezh* : jugement d'inhérence

enlenadur *m*. **–ioù** insertion *f.* ; *enlenadur ar c'higennoù* : insertion des muscles

enlenañ I. *v.i*. (**enlenet**) **1.** limiter *(à un seul usage)* ; **2.** [anat.] s'insérer ; **II.** *nv*. insertion *f.* ; *poent enlenañ* : point d'insertion ; *kediad enlenañ* : composé d'insertion

enlenat *adj*. inhérent (**da** à)

enlenet *part.passé de* ***enlenañ*** ; inhérent

enleskiñ *nv*. combustion interne ; *keflusker dre enleskiñ* : moteur à combustion interne

enlevradur *m.* **–ioù** encartage *m*.

enlevrañ I. *v.t*. (**enlevret**) encarter ; **II.** *nv*. encartage *m.*

enlinenn I. *f.* [inform.] mode en ligne ; **II.** *adj. & adv*. [inform.] en ligne ; *levrioù enlinenn* : livres en ligne ; *lakaat enlinenn* : mettre en ligne

enlivad *m*. **–où** pigment *m. (couleur)*

enlivadur *m*. **–ioù 1.** pigmentation *f.* ; **2.** enluminure *f.*

enlivañ *v.t.* (**enlivet**) pigmenter ; enluminer

enliver *m*. **–ien** enlumineur *m*.

enliverezh *m*. art de l'enluminure

enlivus *adj.* qui pigmente

enlouc'had *m*. **–où 1.** impression, trace *f.* ; *enlouc'had un troad el lec'hid* : la trace d'un pied dans la vase ; **2.** empreinte *f.* ; *enlouc'hadoù-biz* : empreintes digitales ; *lezel enlouc'hadoù war udb.* : laisser des empreintes sur qqch. ; [chim., phys.] *enlouc'had molekulel* : empreinte moléculaire

enlouc'hadur *m*. **–ioù** empreinte, impression *f.*

enlouc'hañ *v.t.* (**enlouc'het**) **1**. faire, laisser une empreinte ; *enlouc'hañ e droad war an traezh* : laisser l'empreinte de son pied dans le sable ; **2.** graver, imprimer ; *enlouc'hañ komzoù war ar roc'h* : graver des paroles sur le roc

enlouc'het *part. passé de* ***enlouc'hañ*** ; **1.** gravé ; *bezañ enlouc'het e spered ub.* : être gravé dans l'esprit de qqu. ; **2.** [phys.] imprimé ; *amredoù enlouc'het* : circuits imprimés

enluad *m*. **enluidi** conscrit *m.*; recrue *f.*

enluadeg *f.* **–où** incorporation *(dans l'armée)*

enluadur *m*. **-ioù** engagement *m. (militaire)*

enluadus *adj.* [milt.] incorporable

enluadusted *f.* incorporabilité *f.*

enluañ *v.i*. (**enluet**) s'engager dans l'armée ; incorporer *(armée)*

enlued *m*. **enluidi** engagé *m*. ; recrue *f.*

enluet *part. passé de* ***enluañ*** ; [milit.] engagé, incorporé

enluskañ *v.t.* (**enlusket**) mobiliser ; dynamiser ; *enluskañ nerzhioù* : mobiliser des forces

enluskerezh *m*. mobilisation *f.*

enluskus *adj.* mobilisateur ; *lugan enluskus* : slogan mobilisateur

enman *m*. immanence *f.*

enmanel *adj.* immanent ; *gwir enmanel* : droit immanent

enmanelezh *f.* immanence *f.*

enmanelour *m*. **–ien** immanentiste *m.*

enmanelouriezh *f.* immanentisme *m*.

enmanus *adj*. immanent ; *finvezh enmanus* : fin immanente ; *pal enmanus* : but immanent ; *maezienn enmanus* : champ immanent ; *enmanus d'an danvez* : immanent à la matière

enmanusted *f.* immanence *f*. ; *enmanusted ha trehontusded* : immanence et transcendance

enmarzadur *m*. **–ioù** émargement *m.*

enmarzañ *v.t*. (**enmarzet**) émarger *(annoter, signer en marge)*

enmolekulel *adj*. intramoléculaire ; *ere enmolekulel* : liaison intramoléculaire

enmoned *m*. **–où** accès *m.*

enmont *m*. **1.** entrée, pénétration *f*. ; **2.** accès *m*. ; *enmont war ziviz* : accès conditionnel

enmoradur *m*. **–ioù** tirant d'eau *m. (bateau)*

enmoulladur *m*. **–ioù** insertion *f. (dans un imprimé)*; *enmoulladur lezennel* : insertion légale

enmoullañ *v.t.* (**enmoullet**) insérer *(dans un imprimé)* ; *enmoullañ en ur gazetenn* : insérer dans un journal

enmurañ *v.t*. (**enmuret**) emmurer

ennammet *adj. (grains)* atrophié, resté petit

ennañ *pron. pers. 3ème pers. sing. en combinaison avec la prép.* ***e*** ; en lui ; **enni** *(fém.)* en elle; **enno** *(pl.)* en eux, elle ; *(cf. tableau)*

enned *m*. **–où** demi-cadratin *m*.

enneg *m.* **–où** [inform.] adresse *f*. ; *marilh enneg* : registre d'adresse

ennegad *m.* **–où** indication *f. (médicale)*

ennegañ I. *v.t.* (**enneget**) [inform.] adresser ; **II.** *nv.* adressage *m.*

enneizh *m*. **–où** nichet ; œuf couvi *m*.

enneizher *m*. **–ien** tâte-poule *m*.

ennevid *m*. anabolisme *m.*

ennevidad *m.* anabolite *m.*

ennevidañ *v.t.* (**ennevidet**) anaboliser

ennevidus *adj*. anabolisant ; *gwered ennevidus* : effet anabolisant

enniñvañ *v. t. & i*. (**enniñvet**) [biol. mol.] (s') activer

ennov *m*. **–où** [méd.] intuescence *f.*

eno *adv*. **1.** *(à propos d'un lieu mentionné antérieurement, mais qu'on ne voit pas)* là ; y ; *eno edon* : j'y étais ; *dre eno* : par là ; ◊ *eno emañ an dalc'h* : c'est là qu'est le hic ; *eno emañ e greñv* : c'est là qu'il excelle ; **2.** chez lui, chez elle, chez eux ; **3.** *(temps) a-vremañ d'eno* : d'ici là ; *a-benn eno* : pour alors

enod *m*. intrant *m*.

enoe *m*. **–(i)où 1.** ennui; désœuvrement *m*. ; *ruzañ e enoe* : traîner son ennui ; *mervel gant an enoe* : mourir d'ennui ; **2.** peine, douleur *f.*

enoeamant *m*. **–où** ennui *m*.

enoeiñ *v.t. &i*. (**enoet**) **1.** (s') ennuyer, (s') embêter ; *bezañ enoet marv* : s'ennuyer à en mourir ; *kontañ atav ar memes tra zo enoeiñ an dud* : raconter toujours la même chose c'est ennuyer les gens ; *bezañ enoet* : s'ennuyer ; *diskouez a raent bezañ enoeet* : ils semblaient s'ennuyer ; **2.** peiner, affliger

enoeüs *adj.* ennuyeux ; affligeant

enor *m*. **–(i)où** honneur ; hommage, respect *m*. ; *kas da goll enor ub.* : détruire l'honneur de qqu. ; *ober enor da* : faire honneur à ; *ober enorioù da ub.* : faire, rendre les honneurs à qqu. ; *dougen enor da* : rendre honneur à ; *rentañ enor da* : rendre homage à ; *un enor eo din* : je m'honore de, c'est un honnneur pour moi de ; *angouet gant an enorioù* : fasciné par les honneurs ; *karout a rae an enor hag ar renk* : il aimait les honneurs et le rang ; *bezañ e-kreiz an enorioù* : être en honneur ; *den a enor* : homme d'honneur ; *ezel a enor* : membre d'honneur ; *renkad a enor* : haie d'honneur ; *war an enor* : sur l'honneur ; *war va enor* : sur mon honneur ; *baroud a enor* : baroud d'honneur ; *strollad a enor* : Légion d'honneur ; *komandour ar Strollad a enor* : commandeur de la Légion d'honneur ; *merk a enor* : distinction honorifique ; *en enor da* : en hommage à ; *gant enor* : honorablement

enorapl *adj*. honorable ; estimable

enoridigezh *f.* vénération *f.*

enoriezh *f.* honorariat *m.*

enoriñ *v.t*. (**enoret**) distinguer, honorer ; vénérer

enorus *adj.* **1.** honorant, qui honore ; **2.** honorable ; vénérable ; estimable *(en parlant de qqu.)* ; *kenvreur enorus* : honorable confrère ; *va c'henvreur enorus* : mon distingué

confrère ; *gant ar meneg enorus, enorus-tre* : avec mention honorable, très honorable ; *ent-enorus* : honorablement ; **3.** honorifique ; *merk enorus* : disctinction honorifique

enorusted *f.* honorabilité *f.*

enouestl *m*. **–où** engagement *m*. ; *seveniñ e enouestl* : remplir ses engagements

enpegañ I. *v.t.* (**enpeget**) encoller ; enduire une surface de colle ; **II.** *nv.* encollage *m*.

enpibadur *m*. **–ioù** intubation *f.*

enpibañ I. *v.t.* (**enpibet**) intuber ; **II.** *nv*. intubation *f.*

enplantañ *v.t*. (**enplantet**) implanter

enporzh *m*. importation *f.* ; *gwirioù enporzh* : droits d'entrée ; *traezoù enporzh* : articles, marchandises d'importation

enporzh-ezporzh *m*. import-export *m.*

enporzhiad *m*. **–où** chose, marchandise importée, importation *f.* ; *ampled an enporzhiadoù* : volume des importations

enporzhiadur *m*. **-ioù** importation *f.*, import *m. (commerce)*

enporzhiadus *adj.* importable

enporzhiañ I. *v.t.* (**enporzhiet**) importer ; *enporzhiañ hag ezporzhiañ* : importer et exporter ; **II.** *nv.* importation *f.* ; *an enporzhiañ kirri japanat* : l'importation de voitures japonaises ; *enporzhiañ-ezporzhiañ* : import-export

enporzhier *m*. **–ien** importateur *m.*

enporzhierezh *m*. import *m*., importation *f. (activité)*

enpriedad *m*. **–ed** endogame *m.*

enpriedadel *adj.* endogamique

enpriedadezh *f*. endogamie *f. (système social)*

enpriediñ *nv*. endogamie, pratique de l'endogamie

enraog *m*. **–où 1.** avantage *m*. ; *kaout un enraog e-keñver ar re all* : avoir un avantage sur les autres ; **2.** amélioration *f.* ; avancement *m*. ; promotion *f.* ; **3.** essor *m*. *(économique)*, progrès *m*.

enraogañ *v.i.* (**enraoget**) avancer, prendre de l'avance

enraokaat *v.t. & i.* (**enraokaet**) (s') avancer ; devancer, progresser ; **II**. *nv*. avancement *m.*, promotion *f.* ; *steuñv enraokaat* : tableau d'avancement ; *feur araokaat* : taux d'avancement

enraokadur *m*. **–ioù** avancement *m.*

enredañ *v.i*. (**enredet**) mettre en circuit

enrevriañ *v.t*. (**enrevriet**) enculer

enrevrier *m*. **–ien** enculeur *m.*

enrodañ *nv.* [bot.] intorsion ; involution *f.* ; [ophtalm.] *fiñv enrodañ hag ezrodañ* : mouvement d'intorsion et d'extorsion

enrodet *part. passé de* ***enrollañ*** ; [botan.] involutif

enroll *m*. **–où** mise en rôle ; action d'enrôler, d'enregistrer

enrollad *m*. **enrollidi** conscrit *m*.

enrolladenn *f.* **–où** enregistrement *m*.

enrolladur *m*. **–ioù 1.** inscription, consignation *f.* ; **2.** inscription *f. (sur une liste*) ; enrôlement *m.* ; incorporation *f. (armée)* ; **3.** enregistrement *m. (sonore)*

enrollañ *v*. (**enrollet**) *(a.* ***enrolliñ)*** **I.** *v.t.* **1.** enregistrer, inscrire sur un registrer ; enrôler ; *enrollañ dre heg* : enrôler de force ; **2.** enregistrer ; *enrollañ ur bladenn* : enregistrer un disque ; *enrollañ un abadenn skinwel war ur c'hasedig* : enregistrer une émission de télévision sur une cassette ; **II.** *v.i.* **1.** s'inscrire *(dans une association, etc.)* ; **2.** s'enrôler

enrolled *m*. **enrollidi** enrôlé *m.*; *enrollad youlek* : enrôlé volontaire

enroller[1] *m*. **–ien** enrôleur ; conscripteur *m*.

enroller[2] *m*. **–ioù** enregistreur *m*.

enrollidigezh *f.* enrôlement *m*.

enrouedad *m*. **–où** intranet *m*.

ensac'hañ *v.* **(ensac'het) I.** *v.t.* ensacher, mettre en sac ; **II.** *(fig.) en em ensac'hañ* : s'ébrouer ; **III**. *nv*. ensachage *m.*

ensac'her[1] *m*. **–ioù** ensacheur *m. (machine)*

ensac'her[2] *m*. **–ien** ensacheur *m*.

ensac'herezh *m*. ensachage *m.*

ensaezhañ *nv*. [math.] injection *f.* ; *arloadur ensaezhañ* : application injective

ensaezhat *adj*. injectif

ensammañ *v.t.* (**ensammet**) assumer, prendre à con compte ; *ensammañ un arc'hadur* : reprendre à son compte une revendication

ensav *m*. **–ioù** instance *f. (organisme)* ; *ensav divizout* : instance de décision ; *ensav kompezañ* : instance de conciliation ; *ensav erounit* : instance exécutive ; *an ensavioù krec'h* : les instances supérieures ; *an ensavioù etrebroadel* : les instances internationales ; [ling.] *ensavioù ar prezeg* : les instances du discours ; [psych.] *ensav ar me, an dreistme* : instance du moi, du sur-moi

ensavadek *adj.* institutionnel

ensavadekaat *v.t.* (**ensavadekaet**) institutionnaliser

ensavadekadur *m*. **–ioù** institutionnalisation *f.*

ensavadel *adj.* institutionnel

ensavadelour *m*. **–ien** institutionnaliste *m.*

ensavadelouriezh *f.* institutionnalisme *m*.

ensavadouriezh *f.* science des institutions *f.*

ensavadur *m*. **–ioù 1.** institut *m.* ; institution *f.* ; *ensavadurioù politikel* : institutions politiques ; *ensavadurioòù broadel* : institutions nationales ; *ensavadur-kred* : institution de crédit ; **2.** organisation *f.*

ensavet *part. passé de* ***ensevel, ensaviñ*** ; institué ; *hêr ensavet* : héritier institué

ensavidigezh *f.* **–ioù** action d'instituer

ensaviñ *v.t*. (**ensavet**) *(a. **ensevel**)* instituer

ensell *m*. **-où 1.** coup d'œil *m.* ; **2.** examen *m*. ; analyse *f.* ; inspection *f.* ; [just.] *lakaet dindan ensell ar justis* : mis en examen

enselladenn *f.* **–où 1.** inspection *f.* ; **2.** contrôle, examen *m*. ; visite *f.* ; *enselladenn diwar-c'horre, dre ar munud, pizh* : examen superficiel, détaillé, minutieux

enselladur *m*. **–ioù 1.** inspection *f.* ; **2**. surveillance *f.* ; **3**. arraisonnement *m*.

enseller *m.* **–ien** visiteur, examinateur, contrôleur, inspecteur *m.* ; *enseller-polis* : inspecteur de police ; *enseller al Labour* : inspecteur du travail ; *enseller an telloù* : inspecteur du

ensellerezh *m*. **–ioù 1**. inspection, surveillance *f. (activité)* ; **2**. inspection *f. (organisme)* ; *ensellerezh al labour* : inspection du travail ; *an Ensellerezh akademiezh* : l'inspection académique

enselleriezh *f.* inspectorat *m.*

ensellidigezh *f.* inspection *f. (activité)*

ensellout *v.t*. (**ensellet**) inspecter ; arraisonner ; contrôler ; *ensellout ul lestr* : arraisonner un navire ; examiner ; *ensellout un teuliad* : examiner un dossier

enserch[1] *m*. **–où 1.** exercice *m*. ; **2.** enquête *f.*

enserch[2] *v.t.* (**enserchet**) **1**. exercer ; **2**. faire enquête

ensernañ *v.t*. (**ensernet**) entourer, enserrer

enserradenn *f.* **–où** enclave, poche *f. (militaire, de résistance, etc.)*

enserriñ *v.t*. (**enserret**) enserrer, enfermer

ensevel *v.t.* (**ensavet**) *(a.* ***ensaviñ****)* instituer

ensezadur *m*. **–ioù** implantation *f.* ; installation *f. (entreprise etc.)* ; *ensezadur ur greanti* : implantation d'une usine

ensezadus *adj*. implantable, que l'on peut implanter

ensezañ v.t. & i. (**ensezet**) (s') installer, (s') implanter ; *ensezañ greantioù* : implanter des usines

ensezet *part. passé de* ***ensezañ*** ; siégeant

ensiklad *m*. **–où** *cf.* ***ensinkladenn***

ensil *m*. **–où 1**. infiltration *f.* ; **2**. infusion *f.* ; **3.** injection *f.*

ensilad *m*. **–où** [méd.] infiltration *f.* ; *ensilad gwad* : infiltration sanguine

ensiladeg *f.* **–où** infiltration ; entrée clandestine massive *f.* ; *ensiladeg enbroerien* : infiltration d'émigrants

ensiladenn *f*. **-où** (une) infiltration *f.*

ensiladur *m*. **–ioù** *cf.* ***ensil***

ensiladus *adj.* infiltrable

ensilañ I. *v.t. & i.* (**ensilet**) **1.** (s') infiltrer ; **2**. (s') infuser ; **3.** (s') injecter ; **II.** *nv.* infiltration *f.*

ensiler *m*. **–ioù** injecteur *m. (appareil)*

ensilerezh *m*. **–ioù 1.** infiltration *f.* ; **2.** injection *f.* ; **3**. injecteur *m*.

ensiloadur *m*. **–ioù** ensilage *m.*

ensiloañ I. *v.t*. (**ensiloet**) ensiler ; **II.** *nv.* ensilage *m.*

ensiloerez *f.* **–ioù** ensileuse *f.*

ensinklad *m*. **–où** (une) injection *f.* ; *ensinklad assav* : injection de rappel ; *ensinklad endan-groc'hen* : injection sous-cutanée

ensinkladenn *f*. **–où** injection, piqûre *f.*

ensinkladur *m.* **–ioù** injection *f. (action d'injecter)*

ensinkladus *adj*. injectable

ensinklañ I. *v.t*. (**ensinklet**) infilter, injecter ; *ensinklañ kevalaoù* : injecter des capitaux ; **II.** *nv*. injection *f.* ; *keflusker dre ensinklañ* : moteur à injection ; *dre ensinklañ* : parentéral

ensinkler *m*. **–ioù** injecteur *m*.

ensinklerezh *m*. injection *f.*

ensinklet *part. passé de* ***ensinklañ*** ; injecté ; *prenn, koad ensinklet* : bois injecté

enskantadur *m*. **–ioù** incrustation *f.*

enskantañ *v.t. & i*. (**enskantet**) (s') incruster ; *enskantañ udb. en udb*. : incruster qqch. de qqch.

enskejañ *v.t.* (**enskejet**) **1.** inciser, graver ; **2.** creuser

enskornadur *m*. **–ioù** englacement *m*.

enskornañ I. *v.t. & i.* (**enskornet**) (s') englacer ; **II.** *nv*. englacement *m.*

enskouarnel *adj.* entotique

enskrivad *m*. **enskrividi** inscrit *m.*

enskrivadenn *f.* **-où 1.** inscription *f.* ; **2.** épitaphe *f.*

enskrivadur *m*. –**ioù 1.** inscription, note *f.* ; épigraphe *m*. ; **2.** enregistrement *m. (sur liste, disque etc.)* ; **3.** [compta.] écriture *f.* ; *enskrivadur el levrioù* : écriture comptable ; *enskrivadur klozañ* : écriture de clôture

enskrivadurel *adj.* épigraphique

enskrivadurour *m*. **–ien** épigraphiste *m*.

enskrivadurouriezh *f.* épigraphie *f.*

enskrivadus *adj*. inscriptible ; *kantenn luc'h enskrivadus* : disque optique inscriptible

enskrivañ *v.t*. (**enskrivet**) **1.** inscrire, noter ; **2.** enregistrer *(un acte, etc.)* ; consigner *(par écrit)* ; *enskrivañ er c'hontoù* : comptabiliser

enskrived *m*. **enskrividi** inscrit *m.*

enskrived-mor *m*. **enskrividi-vor** inscrit maritime ; *burev an enskrividi-vor* : bureau des inscrits maritime

enskriver *m*. **I.** *pl*. **–ien** celui qui inscrit, qui enregistre ; **II.** *pl*. **–ioù** appareil enregistreur

enskriverez *f*. **-ioù** appareil enregistreur, enregistreuse *f.*

enskriverezh *m.* **–ioù** inscription *f*., enregistrement *m*. ; *enskriverezh mor* : inscription maritime

enskrivet *part. passé de* ***enskrivañ*** ; inscrit

enskuilhadur *m*. **–ioù 1.** infusion *f*. ; **2.** introduction *f. (de qqch.)* ; [rel.] infusion

enskuilhañ *v.t*. (**enskuilhet**) infuser ; introduire

enskuilhet *part. passé de* ***enskuilhañ*** ; infus ; *arvestiñ enskuilhet* : contemplation infuse ; *gouiziegezh enskuilhet (gant Doue)* : science infuse

ensoc'h *m*. **–où** insertion *f.*

ensoc'had *m*. **–où** parenthèse *f. (contenu)*

ensoc'hadur *m*. **–ioù** emmanchement du soc *(de la charrue)*

ensoc'hadus *adj.* insérable

ensoc'hañ I. *v.i. & t.* (**ensoc'het**) **1.** (s') enfoncer comme un soc ; **2.** (s') intercaler, (s') insérer ; [phys.] implanter ; *ensoc'hañ ion* : implanter des ions ; **II.** *nv*. insertion *f.* ; [inform.] *poent ensoc'hañ* : point d'insertion

ensoliadur *m.* **–ioù** implantation *f. (entreprise etc.)*

ensoliañ *v.t*. (**ensoliet**) implanter

ensouezh *m.* chose étonannte

ensperiadenn *f.* **–où** (une) insémination *f. (artificielle)*

ensperiadur *m*. **–ioù** insémination *f.*

ensperiañ I. *v.t.* (**ensperiet**) inséminer ; **II.** *nv*. insémination *f.* ; *an ensperiañ kalvezadel* : insémination artificielle

enspesadel *adj*. intraspécifique

enstaeladur *m.* **–ioù** installation *f. (à un poste)*

enstaelañ *v.t.* (**enstaelet**) installer *(à un poste)*

enstaelidigezh *f.* installation *(de qqu. dans une fonction)*

enstag *adj.* inhérent (**ouzh** à)

enstagañ *v.t.* (**enstaget**) relier, rattacher

enstaget *part. passé de* ***enstagañ*** ; rattaché (**ouzh** à)

enstaliñ I. *v.t* (**enstalet**) installer ; **II.** *v. réfl. en em enstaliñ* : s'installer

ensteraña I. *v.t.* (**ensteret**) enstérer ; **II.** *nv*. enstérage *m*.

ensterniadur *m*. **–ioù** enchâssement *m. (manière dont qqch. est enchâssée)*

ensterniañ I. *v.t*. (**ensterniet**) enchâsser ; **II.** *nv*. enchassement *m.*

ensteud *m*. **–où** implant *m*. ; *entsteud dentel* : implant dentaire ; *ensteud bronnel* : implant mammaire

ensteudadus *adj.* [chirur.] implantable

ensteudañ *v.t*. (**ensteudet**) [chirur.] implanter

enstok *m*. estoc *m*. ; contact *m*. ; *enstok tredan* : contact électrique

enstokañ *v.t*. (**enstoket**) fermer ; *enstokañ an afell* : fermer l'interrupteur

enstoker *m*. **–ioù** contacteur *m*.

enstrilhañ I. *v.t.* (**enstrilhet**) instiller ; **II.** *nv*. instillation *f.* ; *strinkell enstrilhañ* : seringue à instillation

enstrinkellat *v.t*. (**enstrikellet**) injecter

enstrobellañ *v.t*. (**enstrobellet**) encombrer

enstrollad *m*. intergroupe *m.*

enstrolladañ *v.t.* (**enstrolladet**) incorporer

enstrolladerezh *m*. **–ioù** incorporation *f.*

enstrollel *adj.* intragroupe ; [math.] *hebiant enstrollel* : variance intragroupe

enstuziadur *m*. **–ioù** inculturation *f.*

ent *cf.* ***ez***[3] *; part. formant un adverbe* ; *ent-ezpleg* : explicitement, *ent-bev* : en vie, vivant

ent-dianav *adv*. incognito ; *beajiñ ent-dianav* : voyager incognito
ent-dizanv *adv*. sous couvert d'anonymat
ent-krenn *adv*. [gram.] absolument

enta *adv. (a.* ***eta, 'ta)*** alors, donc ; *deuit enta!* : venez donc !

ental *m*. [log., philo.] compréhension *f. (large)* ; *ental anvenek* : compréhension éminente ; *ental diferadel* : compréhension implicite, décisoire ; *ental ledan* : compréhension large ; *ental emplegadel* : compréhension implicite ; *ental dangorel* : compréhension subjective ; *ental ha derdal* : compréhension et extension ; *intent diouzh an ental* : interpréter en compréhension

entalad *m*. [log.] compréhension *f.*

entalañ *v.t.* (**entalet**) comprendre ; impliquer ; connoter

entalek *adj.* [log.] compréhensif ; *entalekoc'h eo den eget bronneg* : homme est plus compréhensif que mammifère

entalpiezh *f.* enthalpie *f.*

entalpiezhel *adj.* enthalpique

entalus *adj.* [log.] compréhensif

entalvoud *m*. validité *f.*

entalvoudegañ *v.t*. (**entalvoudeget**) mettre en application *(loi, etc.)*

entalvoudegezh *f.* validité *f.*

entalvoudek *adj*. valide, en application

entamin *m*. **–où** étamine *f.*

entaminer *m*. **–ien** étaminier *m.*

entan *m.* **-ioù 1.** incendie, embrasement *m.* ; ignition *f.* ; **2.** combustion *f.* ; **3.** *(fig.)* enthousiasme *m.*, ardeur, ferveur *f.* ; *komz gant entan* : parler avec exaltation ; *gant entan* : avec passion, enthousiasme

entanad *m.* **entanidi** fervent, fan *m.*

entanadur *m.* **–ioù** embrasement ; incendie *m.* ; ignition *f.*

entanañ *v.* (**entanet**) **I.** *v.t.* **1.** allumer, enflammer ; **2.** *(fig.)* enthousiamer ; *entanañ ar breudoù* : passionner les débats ; **II.** *v.i.* **1.** prendre feu ; **2.** *(fig.)* s'enthousiamer ; (s') embraser, (s') enflammer ; se passionner ; *entanañ ha lazhañ* : mettre à feu et à sang ; *bombezenn entanañ* : bombe incendiaire ; *poent entanañ* : point d'ignition

entaner[1] *m.* **–ien** incendiaire *m.*

entaner[2] *m.* **–ioù** allume-feu *m.*

entanerezh *m.* action d'incendier

entanet *part. passé de* ***entanañ*** ; **1**. igné ; ignescent, en ignition ; *biroù entanet* : flèches enflammées ; **2.** *(plaie, blessure)* enflammé ; **3.** enflammé ; enthousiaste ; passionné ; *entanet eo evit ar brezhoneg* : il est passionné par le breton ; *prezegenn entanet* : discours enflammé ; *entanet-holl* : tout feu tout flamme

entaniñ *v.i.* (**entaner**) *cf.* ***entanañ*** ; s'emballer, s'enthousiasmer

entanouer *m.* **–où** entonnoir *m.*

entanus *adj.* **1.** inflammable ; *danvez entanus* : matière inflammable ; **2.** *(fig.)* incendiaire ; enflammant, enthousiasmant ; *komzoù entanus* : des paroles enflammantes, suscitant l'enthousiasme ; emballant, exaltant

entap *m.* **–où** étape, lieu de vente, marché, ville de commerce

entaper *m.* **–ien** étapier *m.*

entarzh I. *adj.* implosif ; **II.** *nv.* [phonét.] implosion *f.*

entarzhenn *f.* **–où** consonne implosive

entelekiezh *f.* entéléchie *f.*

entent *cf.* ***intent***

enteskiñ *v.t.* (**entesket**) mettre en glane

enteuzadur *m.* **–ioù 1.** fusion *f.* ; **2.** dissolution *f.* ; **3.** intégration, assimilation *f.*

enteuzadus *adj.* soluble ; assimilable

enteuzadusted *f.* solubilité *f.*

enteuzelour *m*. **–ien** assimilationniste *m.*

enteuzelouriezh *f.* assimilationnisme *m.*

enteuzet *part. passé de* ***enteuziñ*** ; assimilé ; *enbroiz enteuzet* : immigrants assimilés

enteuzidigezh *f*. **1.** fusion *f.* ; **2**. dissolution *f.* ; **3**. assimilation *f.*

enteuziñ *v.* (**enteuzet**) **I.** *v.t.* **1.** dissoudre, fondre ; **2.** intéger, assimiler ; *enteuziñ an estrenien*: assimiler les étrangers ; **II.** *v.i.* **1**. se dissoudre ; **2.** s'intégrer

enteuzus *adj.* dissolvant

entiañ *v.t.* (**entiet**) admettre *(dans un établissement)*

entiegezhel *adj.* intrafamilial

entier *m*. **–ien** entrant *m. (dans un hôpital)* ; *an entierien hag an eztierien* : les entrants et les sortants

entimem *m*. **–où** enthymème *m.*

entitladur *m*. **–ioù 1.** mise en charge, nomination *f.* ; **2.** titularisation *f.*

entitlañ *v.t*. (**entitlet**) instituer (qqu.), titulariser

entitled *m*. **entitlidi** titulaire *m. (d'un poste, d'une charge)*

entitlet *part. passé de* ***entitlañ*** ; [administr.] attitré ; titulaire

entizañ *v.t*. (**entizet**) attiser *(feu, envie)*

entof *m*. **–où** étoffe *f.*

entokañ *v.t.* (**entoket**) estoquer

entomofil *adj*. entomophile

entomofiliezh *f.* entomophilie *f.*

entomogam *adj.* entomogame

entomogamiezh *f.* entomogamie *f.*

entomologek *adj*. entomologique

entomologiezh *f.* entomologie *f.*

entomologour *m*. **–ien** entomologiste *m.*

entonennel *adj.* intradermique

entonnerezh *m*. entonnaison *f.*, entonnage, entonnement *m.*

entonniñ *v.t*. (**entonnet**) entonner, mettre en tonne

entoptek *adj.* entoptique

entoueziadus *adj.* incorporable

entoueziadusted *f.* incorporabilité *f.*

entoueziañ I. *v.t.* (**entoueziet**) inclure, incorporer ; **II.** *nv*. incorporation *f.*

entouezierezh *m*. **–ioù** *(a.* ***entouezerezh, entoueziadur*** *m.)* incorporation *f.*

entourzhañ *nv.* [géol.] intrusion *f.*

entourzhat *adj*. intrusif ; *karregad entourzhat* : roche intrusive

entozoenn *f.* **entozoed** entozoaire *m.*

entraezhiñ *v.t. & i*. (**entraezhet**) **1.** échouer dans le sable, enfoncer dans le sable ; **2.** (s') engraver

entrailhoù *pl.* entrailles *f.pl*. ; *serriñ e entrailhoù ouzh ub*. : fermer son cœur à qqu.

entredad *m*. **–où** internement, placement *m*. ; *endredad diferadel* : placement d'office

entredid *m*. **–où** [rel.] interdit *m*.

entreiñ I. *v.t. & i*. (**entroet**) (s') introvertir ; **II.** *nv.* introversion *f.*

entremar *m*. doute *m*. ; incertitude *f.* ; ballottement *m.* ; *en entremar* : dubitatif ; *me zo en entremar* : je ne suis pas sûr ; *bezañ, chom en entremar da/oc'h ober udb*. : hésiter à faire qqch., être dans l'alternative, dans le doute, l'incertitude, douter ; *chom war an entremar* : hésiter, attendre

entremarenn *f.* **–où** alternative *f.*

entremez *m*. **–ioù** [math., phys.] intervalle *m*. ; *heled an entremez* : amplitude de l'intervalle

entremezel *adj*. interstitiel

entrepaouez *m*. interlude *m*.

entreu *m*. **–ioù** [optique] entrée *f.* ; *mab entreu* : pupille d'entrée ; *tu entreu* : face d'entrée

entreuat *adj*. entrant ; *skin entreuat* : rayon entrant

entrevad *m*. **entrevidi 1.** colon *m*. ; **2**. immigrant *m*.

entrevadañ *v.t.* (**entravadet**) coloniser

entrevadeg *f.* **–où** colonisation *(en masse)*, occupation *f.*

entrevadekaat *v.t*. (**entrevadekaet**) coloniser, occuper en masse

entrevadekadur *m*. **–ioù** colonisation, action de coloniser *f.*

entrevadiñ *v.i.* (**entrevadet**) *cf.* ***entrevadañ*** ; immigrer

entrevadur *m*. **–ioù 1.** colonisation, immigration *f.* ; **2.** implantation *f.*

entrevañ *v.t*. (**entrevet**) implanter

entroadañ *v.i.* (**entroadet**) empiéter

entroadur *m*. **–ioù** introversion *f.*

entroed *m*. **entroidi** introverti *m*.

entropek *adj.* entropique

entropiezh *f.* entropie *f.*

entuad *m*. **entuidi** adepte, partisan *m*.

entuañ *v.i.* (**entuet**) pactiser (**gant** avec) ; se rallier, rejoindre ; *entuañ gant mennozhioù ur strollad* : adhérer aux idées d'un parti ; *fiñvoù entuañ* : mouvements d'adduction; *entuañ gant ur gaoz* : se ralier à une cause

entuellenniñ *v.t*. (**entuellennet**) téléscoper

enulliñ *v.t.* (**enullet**) éliminer, tuer, supprimer

eñv *cf.* ***eñ*** *; pron. pers. 3ème pers. sing. masc*.

envedi *f.* démence *f.* ; *envedi gentrat, paranoidel, daraezel, kozhiadel* : démence précoce, paranoïde, traumatique, sénile ; *barrad envedi* : crise de démence

envel *v.t*. (**anvet**) **1**. appeler, dénommer, donner un nom ; *Yann eo bet anvet gant e dud* : ses parents l'ont appelé Yann ; **2.** nommer, donner un emploi, une charge, etc. ; *anvet eo bet da skolaer e Brest* : il a été nommé enseignant à Brest ; affecter ; **3.** désigner ; *ar ger « born » a ya da envel ur wareg-ar-glav diechu* : le mot « born » désigne une portion d'arc-en-ciel ; *na c'heller ket envel* : indéfinissable

envez *m*. **–ioù** *(a.* ***envezenn*** *f.* ***–où)*** **1.** [techn.] virole *f.*, bague *f.*, collier *m*. ; *envez stardañ* : **2.** collier de serrage ; manchon de jonction, d'assemblage ; douille *f.* ; *eñvez biñs* : douille à vis ; **3.** [bot.] collet *m*. ; **4.** [cuis.] *envez plaen* : douille unie ; *envez dentek* : douille cannelée ; *sac'h envez* : poche à douille

enveziañ I. *v.t.* (**enveziet**) manchonner ; baguer ; garnir d'une virole, viroler ; **II.** *nv*. virolage *m.*

eñvor *f.* **-ioù** *(a.* ***koun)*** **1.** mémoire *f.* ; *dellezek a eñvor* : digne de mémoire ; *en eñvor eus* : en mémoire de ; *skrabañ e eñvor* : fouiller dans sa mémoire ; *sanailhañ en e eñvor* : enmagasiner dans sa mémoire ; *garanet en e eñvor* : gravé dans sa mémoire ; *eñvor ankouazhus* : mémoire labile ; *sevel war an eñvor* : revenir à la mémoire, en mémoire ; *an holl draoù-se a save war e eñvor* : tout cela lui revenait à la mémoire, en mémoire ; *dindan eñvor, dre eñvor, dre 'n eñvor* : par cœur ; *deskiñ dre 'n eñvor, dindan eñvor* : apprendre par cœur, de mémoire ; *dont en-dro da eñvor ub.* : revenir à la mémoire de qqu. ; *sevel war eñvor ub.* : venir à la mémoire de qqu. ; **2.** souvenir *m*. ; *ur froudad eñvorioù* : un flot de souvenirs ; *eñvor an devezh a chomo garanet em c'halon* : le souvenir de ce jour restera gravé dans mon cœur ; *derc'hel eñvor eus udb.* : garder le souvenir de qqch. ; **3.** idée *f.* ; *kaout eñvor da ober udb.* : avoir idée, ne pas avoir oublier de faire qqch.

eñvor-drec'h *f.* **eñvorioù-trec'h** trophée *m*.

eñvoraat *v.t.* (**eñvoraet**) mémoriser

eñvorad *f.* **–où** souvenir *m*.

eñvorad-c'holo *f.* **–où-golo** [psychan.] souvenir-écran *m.*

eñvoradenn *f.* **–où 1.** souvenir *m*., évocation *f. (pensée)* ; **2.** mémorisation *f. (acte)*

eñvoradur *m*. **–ioù 1**. souvenir, rappel de souvenir *m*. ; **2.** mémorial *m*.

eñvoradurezh *f.* **1**. mémorisation *f.* ; **2.** mnémotechnie *f.*

eñvoradus *adj.* mémorable

eñvorel *adj.* mémoriel

eñvorenn *f.* **–où 1.** *(a.* ***eñvor*** *2)* (un) souvenir ; *eñvorennoù eus e yaouankiz* : des souvenirs de sa jeunesse ; **2.** souvenir *(objet)* ; *profoù hag eñvorennoù* : cadeaux et souvenirs ; **3.** *(au pl.)* mémoires *f.pl. (genre littéraire)* ; *skrivañ e eñvorennoù* : écrire ses mémoires

eñvorenn-drec'h *f.* **eñvorennoù-trec'h** trophée *m*.

eñvorennour *m*. **–ien** auteur de mémoires, mémorialiste *m*.

eñvorerezh *m*. mémoire *f. (faculté)*

eñvoret *part. passé de* ***eñvoriñ*** ; qui a de la mémoire ; *eñvoret fall* : qui a mauvaise mémoire ; *bezañ eñvoret berr, hir* : qui a la mémoire courte,

eñvoridigezh *f.* **–ioù** mémorisation *f.*, rappel de souvenirs *m*.

eñvoriñ *v.* (**eñvoret**) **I.** *v.i.* se rappeler, se souvenir (de) ; *eñvoriñ a raen war gement-se holl* : je me souviens de tout cela ; *neuze en em lakaas da eñvoriñ outañ e-unan* : alors il se plongea dans ses souvenirs ; *eñvoriñ en ub.* : se remémorer qqu. ; **II.** *v.t.* **1.** rappeler ; *eñvoriñ udb.* : se remémorer qqch. ; *pep tra a seblante eñvoriñ kaerder an devezh* : tout semblait rappeler la beauté de ce jour ; **2.** célébrer, faire mémoire (de) ; *eñvoriñ udb.* : se resouvenir de qqch. ; *eñvoriñ un trec'h* : célébrer une victoire ; **III.** *nv*. remémoration *f.*

eñvorour *m.* **–ien** auteur de mémoires, mémoriste *m*.

eñvorouriezh *f.* mémoires *f.pl. (genre littéraire)*

eñvorus *adj*. **1**. qui rafraîchit la mémoire ; **2**. mémorable

enwad *m*. circoncision *f.* ; *enwad Hor Salver* : la circoncision de Notre Sauveur

enwadañ *v.t.* (**enwadet**) circoncire

enzim *m.* **–où** enzyme *f.* ; *enzim koazhañ* : enzyme digestive

enzimatek *adj.* enzymatique ; *reizhiad enzimatek* : système enzymatique ; *dazgwered enzimatek* : réaction enzymatique

enzimour *m*. **–ien** enzymologiste *m*.

enzimourel *adj*. enzymologique

enzimouriezh *f*. enzymologie *f.*

enzoek *adj.* [géol.] enzoïque

enzootek *adj*. enzootique

enzootiezh *f.* enzootie *f.*

eo[1] *3ème pers. sing. présent ind. de* ***bezañ*** : (il, elle) est ; *gwir eo* : c'est vrai ; ***n' eo ket*** *!* : non !

eo[2] **I.** *adv*. si *(réponse positive à une interro-négative)* ; *n'eo ket deuet ? eo !* : il n'est pas venu ? si !; **II.** *part. emphatique mettant en relief l'élément précédant* ; *dour eo a zo ezhomm* : c'est de l'eau dont on a besoin

eoc'h *2ème pers. pl. indicatif présent de* ***mont***

eog *m*. **–ed** [zool.] saumon *m*. *(Salmo salar)* ; *ar sevel stêrioù gant an eoged* : la montaison des saumons

eogadenn *f.* **–où** rouissage *m.*

eogenn *f.* **–où** *(a.* ***eogell*** *f.* ***–où****,* ***poull-lin*** *m.)* rouissoir *m. (travail du lin)*

eogerez *f.* **–ioù** *(a.* ***poull-eogiñ****) cf.* ***eogenn*** rouissoir *m.*

eogerezh *m*. rouissage *m*.

eogeri *f.* **–où** *cf.* ***eogenn***

eoget *part. passé de* ***eogiñ*** ; **1.** *(plantes)* roui, décanté ; **2.** *(viande)* qui a pris mauvaise odeur après être resté dans l'eau ; **3.** *(eau)* stagnant(e) ; **4.** *(fig.)* épuisé *(de fatigue)*

eogeta *v.i.* (**eogetet**) pêcher le saumon

eogiñ I. *v.t. & i.* (**eoget**) **1.** *(lin)* rouir ; **2.** mettre à détremper, à s'assouplir ; macérer ; **3.** mûrir ; **4.** croupir ; **5.** *(fig.)* fatiguer, lasser, ennuyer ; **II.** *nv*. rouissage *m.*

eok *adj*. **1.** roui ; **2.** qui a macéré dans l'eau ; **3.** amolli, assoupli ; **4.** fétide, croupi dans l'eau ; **5.** *(fig.)* épuisé, fatigué, lassé ; ◊ *bezañ eok gant ub., udb*. : en avoir assez de qqu., de qqch. ; *blaz an eok (gant udb.)* : mauvaise odeur, saveur

eoken *m*. [géol.] éocène *m.*

eokenel *adj.* éocène

eolez *m.* [phon.] mélodie *f.*

eolit *m*. **–où** éolithe *m.*

eon *coll*. **-enn** écume *f.* ; mousse *f.* ; *an eon o klogoriñ war e vuzelloù* : écumant de rage

eon-mor *coll*. **–enn-vor** écume de mer *f. (minéral)*

eonek, eonennek *adj.* écumeux

eonenn *f.* **–où 1.** écume *f. (une certaine quantité)* ; **2.** *(fig.)* corps très léger, vaporeux ; *ar plac'hig-se n'eus mann outi : un eonenn n'eo ken* : cette fille n'a rien sur les os ; ce n'est que de l'air ; **3**. *(cuisine)* mousse *f.* ; *eonenn chokolad* : mousse au chocolat

eonenniñ *v.i.* (**eonennet**) **1.** écumer, faire de l'écume ; se couvrir d'écume ; mousser ; **2**. *(animaux)* se couvrir de sueur ; **3.** *(fig.)* écumer *(de rage)*

eonennus *adj*. écumeux ; écumant

eoniñ *v.i*. (**eonet**) *cf.* ***eonenniñ*** mousser

eontr *m*. **–ed 1.** oncle *m*. ; *eontr a-berzh tad, a-berzh mamm* : oncle paternel, maternel ; *eontr-kompez* : oncle direct, propre ; ◊ *chom d'ober un eontr* : rester célibataire ;

bountañ va eontr war-lerc'h ub. : mettre les flics au cul de qqu. ; **2.** *(fam.)* nom donné à un homme d'un certain âge

eontr-doujoù *m*. **–ed-d.** *(fam.)* homme autoritaire, que l'on craint ; père fouettard
eontr-kaer *m*. **–ed-kaer** bel-oncle
eontr-kompez *m*. **–ed-k**. oncle direct *m.*
eontr-kordenn *m*. **–ed-k.** *(fam.)* gendarme, flic, pandore *m*.
eontr-kozh *m*. **–ed-k.** grand-oncle *m*.
eontr-kuñv *m*. **–ed-kuñv** arrière-grand-oncle

eontrel *adj*. avunculaire

eontrelezh *f*. avunculat *m*.

eonus *cf.* ***eonennus*** ; écumeux ; écumant

eor[1] *m*. **–ioù** *(a.* ***evr****)* ancre *f*. ; *sevel an eor* : lever l'ancre ; *en eor* : à l'abri ; *pezhioù an eor* : bossoir ; *krap un eor* : tenue d'une ancre ; *krapañ an eor* : mouiller l'ancre ; *lakaat, teurel an eor* : mettre, jeter l'ancre ; *emañ ar vag war hec'h eor* : le bateau est ancré ; *bezañ war eor, war e eor* : être à l'ancre, au mouilage ; *dalc'h eo an eor, emañ dalc'h an eor* : l'ancre est engagée, accrochée ; *joalañ an eor* : mettre le jas d'une ancre en croix ; *dijoalañ an eor* : rabattre le jas de l'ancre

eor[2] *forme impersonnelle futur de l'indicatif du verbe* ***mont***

eoraj *m*. ancrage *m*.

eoret, **eoriet** *part. passé de* ***eoriñ, eoriañ*** ; ancré

eoriadur *m*. **–ioù** ancrage *m*. ; action d'ancrer

eoriañ *v.t. & i.* (**eoriet**) *(a.* ***eoriñ, eoret****)* jeter l'ancre ; (s') ancrer ; *eoriañ ul lestr* : mouiller un navire ; **II.** *nv*. ancrage *m.*; *gwir eoriañ* : droit d'ancrage ; *taos eoriañ* : taxe portuaire, droit d'ancrage

eoriek *adj.* [hérald.] ancré

eoriet *part. passé de* ***eoriañ*** ; ancré ; *eoriet e oa ar vag e-tal an aod* : le bateau était mouilé près de la côte

eorizh *m*. **–où 1.** idéal, type parfait ; *eorizh ar me* : idéal du moi ; **2.** mythe *m*.

eorizhek *adj*. **1.** idéal, qui concerne l'idéal comme type parfait ; *ar me eorizhek* : le moi idéal ; *niveroù eorizhek* : nombres idéaux ; *talvoudoù eorizhek* : valeurs idéales ; **2.** mythique

eorizhekaat I. *v.t.* (**eorizhekaet**) idéaliser ; **II.** *nv*. idéalisation *f.*

eorizhekadur *m*. **–ioù** idéalisation *f.* ; *eorizhekadur ar me* : idéalisation du moi

eorizhel *adj.* idéal, qui concerne l'idéal en tant que type parfait

eorizhenn *f.* **–où** idéal *m. (type parfait)*

eorizhour *m*. **–ien** idéaliste *m*.

eorizhouriezh *f.* idéalisme *m*.

eorlec'h *m.* **–ioù** *(a.* ***eorva*** *m.* ***–où)*** ancrage, mouillage *m. (lieu de)*

Eost (**miz**) août *m*.

eost[1] *m*. **-où 1.** moisson *f.* ; récolte *f.* ; *eost etre* : récolte dérobée ; *gwastañ an eost* : gâter la récolte ; *emañ bremañ an eost o ren* : c'est la moisson ; *fru an eost* : moment où la moisson bat son plein ; *mont war an eost*, *kenteliañ an eost* : faire la moisson ; *ober an eost* : faire l'août, la moisson ; *treiñ eostoù* : assoler, rotation des cultures ; *eostoù skuizhus (d'an douar)* : récoltes épuisantes *(pour la terre)* ; ◊ *debriñ e eost diwar e c'har* : manger son blé en herbe, dépenser son argent avant de l'avoir gagné ; **2.** *(gastron.) eostoù mor* : fruits de mer moisson

eost[2] *adj. (fruit)* mûr, bon à être récolté

eost du *m*. récolte du blé noir
eost gwenn *m*. récolte du froment

eostad[1] *m*. **–où** contenu d'une moisson ; récolte *f.* ; fruit, produit de la récolte ; *un eostad mat a avaloù-douar* : une bonne récolte de pommes de terre

eostad[2] *m*. **eostidi** août*ien m.*

eostadus *adj*. récoltable

eostek *adj. (fruits)* précoce

eoster *m*. **–ien** moissonneur ; récoltant *m.*

eosterez *f*. **–ioù** *(machine)* moissonneuse *f.*

eosterezh *m*. récolte *f*., action de récolter, moissonner ; moissonnage *m.*

eostig *m*. **–ed** [zool.] rossignol *m.* ; *eostig kuzh* : rossignol philomèle *(Luscinia megahynchos)* ; *eostig-bailh* : rouge-queue *(Phoenicurus sp.)*

eostig-laeron *m.* **–ed-l.** rossignol *m*. ; crochet pour ouvrir les serrures

eostiñ I. *v.t.* (**eostet**) août*er*, moissonner ; récolter ; *eostiñ ar pezh a vez hadet* : récolter ce que l'on a semé ; **II**. *nv*. récolte *f.* ; *an eostiñ eo a ra* : cela dépend de la manière de récolter

eostoù mor *pl.* [cuis.] fruits de mer

eostus *adj*. qui donne de bonnes récoltes

eostvezh *m*. **–ioù** durée de la moisson ; temps, moment de la récolte

eoul *m*. **1.** huile *f.* ; *eoul debriñ* : huile à manger, de table ; *kejañ eoul gant gwinegr* : mettre de l'huile et du vinaigre ; *eoul flour, eoul gwerc'h* : huile vierge ; *eoul flour, eoul gwerc'h olivez beuz* : huile d'olive vierge extra ; *ar vamm eoul, ar flour eus an eoul* : la mère goutte de l'huile, la fleur de l'huile ; *eoul olivez, palmez, alamandez, kraoñ* : huile d'olive, de palme, d'amandes, de noix ; *eoul struzhel* : huile végétale ; *eoul loenel* : huile animale ; *eoul moru* : huile de foie de morue ; *eoul maenel* : huile minérale ; *eoul pounner* : huile lourde ; *sil eoul* : filtre à huile ; *kleuzeur dre eoul* : lampe à pétrole ; *liv dre eoul* : peinture à l'huile ; [rel.] *eoul sakr* : huile de consécration ; *(fig.) eoul garzh* : huile de cotret ; *eoul kalon* : huile de coude, de poignet ; *lakaat eoul kalon* : mettre de l'huile de coude ; ◊ *bezañ badezet gant eoul gad* : ne pas être très futé ; *skuilhañ eoul war an tan* : mettre de l'huile sur le feu ; **2.** essence ; extrait de liquide ; *eoul tourmantin* : essence de térébenthine

eoul-debriñ *m*. huile *f.* pour la cuisine
eoul-douar *m*. *(a. **tireoul**)* huile minérale brute, pétrole brut
eoul-kalon *m. (fam.)* huile de coude *f*.
eoul-kleuzeur *m*. pétrole lampant
eoul-maen *m. (a**. tireoul**)* huile minérale brute ; pétrole brut *m*.

eouladur *m*. **–ioù** huilage *m.*

eoulaezhoniel *adj.* oléopneumatique

eoulaezhoniezh *f*. oléophneumatique *m*.

eoulañ *cf. **eouliañ***

eoulbouezer *m*. **–ioù** oléomètre *m.*

eouldi *m*. **–où** huilerie *f.*

eoulek *adj.* **1.** huileux ; **2.** oléagineux, de la nature de l'huile ; **3.** onctueux

eoulenn *f*. [œnol.] graisse *f.*

eoulenniñ *v.i*. (**eoulennet**) graisser *(vin, cidre)*

eouler *m*. **–ien** marchand d'huile *m.*

eoulerezh[1] *f*. **–ioù** huilerie *f. (usine)*

eoulerezh[2] *m.* **1.** *(a. **ijinerezh an eoul**)* huilerie, industrie, commerce de l'huile ; **2.** onction *f.*

eoulgimiezh *f*. pétrochimie *f.*

eoulgimiezhel *adj*. pétrochimique *(relatif à la pétrochimie)*

eoulgimiour *m*. **–ien** pétrochimiste *m.*

eoulheñvel *adj*. oléiforme

eouliadur *m. cf.* ***eouladur***

eouliañ I. *v.t.* (**eouliet**) huiler ; lubrifier ; oindre d'huile ; **II.** *v. réf. en em eouliañ* : s'oindre ; **II.** *nv*. huilage *m.*

eoulidigezh *f.* huilage *m.*

eoulier *m.* **–ioù** huilier *m. (récipient de table)*

eouliñ *v*. (**eoulet**) **I.** *v.t.* huiler ; **II.** *v.i.* tourner en huile *(beurre)* ; devenir huileux en fondant ; graisser *(vin, cidre)* ; *sistr eoulet* : cidre qui commence à graisser

eoullestr *m*. **eoullistri** pétrolier, tanker *m.*

eoullivadur *m*. **–ioù** peinture à huile ; *eoullivadur war lien* : huile sur toile

eoullivañ I. *v.t*. (**eoullivet**) peindre à huile ; **II.** *nv.* peinture à l'huile

eoulsan *m*. **–ioù** oléoduc ; pipeline *m.*

eoulus *adj.* oléifère ; *plant eoulus* : plantes éolifères ; oléagineux *(qui fournit de l'huile)*

eouluzenn *f.* **eouluzed** oléagineux *m*.

eoulvaez *m.* **–ioù** champ, gisement prétrolifère *m.*

eoulzileizh *adj*. liposoluble

eoulzileizhadus *adj.* liposoluble

eoulzileizhadusted *f.* liposolubilité *f.*

Eozen *n. propre* Eudon ; Yves

eozin *m*. éosine *f.*

epakta *f.* **–où** épacte *f.*

eparc'h *m.* **–ed** éparque *m.*

eparc'helezh *f*. éparchie *f*.

eparc'hiezh *f*. éparchie, dignité d'éparque

ependim *m*. épendyme *m.*

ependimel *adj.* épendymaire

epentetek *adj.* épenthétique

epentezenn *f*. **–où** épenthèse *f.*

epibentek *adj*. épibenthique

epidemek *adj*. épidémique

epidemiologek *adj.* épidémiologique

epidemiologiezh *f*. épidémiologie *f.*

epidemiologour *m*. **–ien** épidémiologiste *m*.

epiderm *m*. **–où** épiderme *f.*

epidermaat I. *v.t. & i*. (**epidermaet**) (s') épidermiser ; **II.** *nv*. épidermisation *f.*

epidermel *adj.* épidermique

epifit *adj.* épiphyte *m.*

epifitiezh *f.* épiphytisme *m.*

epigramm *m*. **–où** épigramme *m.*

epigrammek *adj.* épigrammatique

epikantuz *m*. **–où** épicanthus *m.*

epikarp *m*. **–où** épicarpe *m.*

epikikl *m*. **–où** épicycle *m.*

epikikloid *m*. **–où** épicycloïde *m.*

epikikloidel *adj*. épicycloïdal

epikormek *adj*. épicormique ; *broñs epikormek* : bourgeon épicormique

epikurad *m*. **epikuriz** *(a. **epikurour**)* épicurien *m*.

epikuregezh *f. (a. **epikurouriezh** f.)* épicurisme *m*.

epikurour *m*. **–ien** épicurien *m.*

epikurouriezh *f.* épicurisme *m*.

epilepsiezh *f*. épilepsie *f.*

epilepteg *m*. **epilepteien** épileptique *m. (malade)*

epileptek *adj*. épileptique

epipaleoliteg *m*. épipaléolithique *m.*

epipaleolitek *adj*. épipaléolithique

epipelagek *adj.* épipélagique

episkop *m*. **–où** [opt.] épiscope *m.*

epistemologek *adj.* épistémologique

epistemologiezh *f.* épistémologie *f.*

epistemologour *m*. **–ien** épistémologiste, épistémologue *m*.

epitelel *adj*. épithélial ; *kelligoù epitelel* : cellules épithéliales

epitelienn *f*. **-où** épithélium *m.*

epitop *m*. **–où** épitope *m.*

epizom *m*. **–où** épisome *m.*

epizootek *adj.* épizootique

epizootiezh *f.* épizootie *f.*

epodenn *f.* **–où** épode *f.*

epoksid *m*. **–où** époxyde *m.*

epouant *m*. épouvante *f.*

epouantiñ *v.t*. (**epouantet**) épouvanter

epouantus *adj*. épouvantable

epousetiñ *v.t.* (**epousetet**) brosser

er[1] *prép*. (**e** + **ar**) dans le, la, les

er[2] *parfois à la place de la particule adverbiale* ***ez*** *devant adjectifs à consonne initiale autre que n,d,t,h ou voyelles*

er[3] *à la place du pron. pers. et devant consonnes autres que n,d,t,h ou voyelles*

er- *préfixe*

-er *suffixe permettant la formation de substantif désignant des actants*

er-azaz *adv*. de façon adéquate
er gêr *adv*. à la maison

er-maez[1] **I.** *adv*. dehors, à l'extérieur ; *tommoc'h eo er-maez* : il fait plus chaud dehors ; *deus er-maez* : viens dehors ; *bannañ, stlepel, plantañ ub. er-maez* : flanquer qqu. dehors ; *er-maez !* : dehors ! sortez ! ; *pep giz vat a ya er-maez* : toutes les bonnes habitudes, traditions sont dékaissées ; *(fig.) chomet eo er-maez* : il n'a pas été élu, il a été débouté ; *lezel, lakaat er-maez* : excepter (qqu., qqch.), laisser en-dehors, exclure ; *kargoù er-maez* : charges exclues ; *mizoù-kas er-maez* : port non-compris ; *pep taoz er-maez (PTM)* : hors taxes (HT) ; *mont er-maez* : sortir, *(marchandises)* se vendre bien, *(fig.)* en dire trop, *(mar.)* prendre le large ; *aotre mont er-maez* : autorisation de sortie ; **II.** *m*. sortie *f. (lieu, voie express etc.)* ; *er-maez kentañ* : prochaine sortie

er-maez[2] *prép.* **1.** en dehors de (**a**, **eus**) ; au-dehors (**eus** de) ; *mont er-maez eus an ti* : sortir de la maison ; *n'eus den er-maez a gleñved* : personne n'est à l'abri de la maladie ; *dont er-maez* : émerger (**eus** de) ; exclus, non-compris ; *er-maez a werzh* : hors commerce ; *er-maez kevezadeg* : hors concours ; *er-maez a briz* : hors de prix ; *an traoù zo er-maez (a briz)*: les choses sont hors de prix ; *er-maez a zroug* : hors de danger ; *er-maez a wel emañ* : il est hors de vue ; *lakaat er-maez eus ar warantiz* : exclure de la garantie ; **2.** au large de (**da**) ; *er-maez da Benmarc'h* : au large de Penmarc'h

er vann *adv*. en l'air

er *m*. **–ed** [zool.] aigle *m*.

eraezad *m*. **–où** sensation *f.*

eraezadenn *f.* **-où** sensation *f.* ; *eraezadenn glevedel, weledel, c'hweshael, stokadel* : sensation auditive, visuelle, olfactile, tactile

eraeziñ *nv.* sensation ; sensibilité ; estésie *f.* ; *eraeziñ klevedel, gweledel, kroc'henel, tañvael* : sensibilité auditive, visuelle, cutanée, gustative

eraokaet *part. passé de* ***eraokaat*** ; avancé *(dans son travail)* ; *(fig.)* enrichi

erbar *m*. **–où** projet *m*. ; *erbar-lezenn* : projet de loi

erbarañ *v.t.* (**erbaret**) faire le projet de, projeter, envisager

erbed[1] *m*. **1.** économie, épargne ; parcimonie *f.* ; *gant erbed* : parcimonieusement ; *an erbed arc'hant* : le fait d'épargner, de ménager son argent ; *gant erbed* : avec réserve ; *implijout udb. gant erbed* : user de qqch. avec réserve ; **2.** intercession, faveur ; recommandation *f.* ; *lizher erbed* : lettre de recommandation ; *war erbed ub.* : sur la

recommandation de qqu. ; *komz en erbed ub.* : intercéder en faveur de qqu. ; *dont en erbed ub.* : venir sur la recommandation de qqu. ; *en e erbed* : sur sa requête, grâce à lui ; **3.** *(au pl.)* conseils *m.pl.* ; *diouzh erbedoù ub.* : sur ses conseils ; *ober diouzh erbedoù ub.* : suivre les recommandations de qqu. ; **4.** *(pl.)* dispositions *f.pl. (testament, acte etc.)* ; *erbedoù un testamant* : les dispositions d'un testament

erbed[2] *m.* **-ed** champion *m.*

erbedadenn *f.* **–où** recommandation, intercession *(acte)* ; suggestion *f.*

erbedadur *m.* **–ioù** recommandation, intercession *f. (fait)*

erbedadus *adj.* recommandable

erbedenn *f.* **–où** recommandation, intercession *f.*

erbeder[1] *m.* **–ien** pers. économe, pers. qui épargne ; épargnant *m.*

erbeder[2] *m.* **–ien** intercesseur *m.*, pers. qui recommande, intervient en faveur de qqu. ; préconisateur, préconiseur

erbederezh[1] *m.* **–ioù** recommandation, intercession *f.*

erbederezh[2] *m.* épargne *f.*

erbedet *part. passé de* ***erbediñ*** ; recommandé ; *ul lizher erbedet* : une lettre recommandée ; *ur gasadenn erbedet* : un envoi recommandé ; *da vezañ erbedet* : recommandable

erbediñ v. (erbedet) **I.** *v.t.* **A 1.** conseiller, recommander ; préconiser ; prôner ; **2.** intercéder ; *erbediñ evit ub.* : intercéder pour qqu., en faveur de qqu. ; confier ; *erbediñ ub. ouzh ub.* : recommander qqu. à qqu., confier qqu. à qqu. ; **3.** prier (pour), supplier, demander à qqu. d'intercéder pour ; demander grâce ; *erbediñ evit e vuhez* : demander la vie sauve ; [rel.] *erbediñ ub. da bedennoù ub.* : recommander qqu. aux prières de qqu. ; *erbediñ e ene ouzh Doue* : recommander son âme à Dieu ; **4.** *(lettre)* recommander ; *erbediñ ul lizher* : recomander une lettre ; *ul lizher erbedet* : une lettre recommandée ; **B** épargner, économiser ; *erbediñ e nerzh, e yec'hed* : ménager ses forces, sa santé ; *erbediñ e beadra* : ménager son bien ; *erbediñ e zilhad* : épargner ses vêtements ; *erbediñ ub.* : épargner qqu. ; *erbediñ e eneber* : ménager son adversaire ; *erbediñ e gorf* : se ménager, se préserver ; *ma ne 'm bije ket erbedet va gwenneien* : si je n'avais pas économisé mes sous ; *(fig.) honnezh a erbed he c'horf* : elle économise ses forces ; ◊ *n'eo ket ar re a vez erbedet a ya da gozh* : ce ne sont pas ceux qu'on ménage qui deviennent vieux ; *erbediñ e revr* : ne pas se casser le cul ; **II.** *v.réfl. en em erbediñ* **1.** s'en remettre à qqu. (**ouzh** à) ; *en em erbediñ ouzh, da ub.* : se recommander à qqu. ; **2.** s'épargner, se ménager, se préserver employer avec parcimonie

erbedour *m.* **–ien** intercesseur *m.*

erbedus *adj.* recommandable

erbet *adv. cf.* ***ebet***

erbiom *m*. erbium *m*.

erc'h *m*. neige *f*. ; *erc'h peurbad* : neige éternelle, persistante ; *erc'h fu* : neige poudreuse ; *ober erc'h* : neiger ; *erc'h ez eus oc'h ober, ober a ra erc'h* : il neige ; *erc'h zo en amzer, erc'h zo enni, ganti, emañ an amzer e toull an erc'h* : le temps est à la neige ; *liv an erc'h zo war an amzer* : le temps est à la neige ; *erc'h skornet* : neige glacée ; *erc'h a-zilerc'h* : neige résiduelle ; *erc'h don a oa war an douar* : il y avait une épaisse couche de neige sur le sol ; *ur gwiskad erc'h* : une couche neigeuse, une couche de neige ; *ar gwiskad erc'h* : le manteau nivel ; *azdalc'h erc'h* : rétention nivale ; *ur vantellad erc'h, ur pallennad erc'h* : un manteau, une couverture, une épaisse couche de neige ; *goloet don a erc'h* : couvert d'une épaisse couche de neige ; *tourmant erc'h* : tempête de neige ; *arnev erc'h* : orage de neige ; *strinkenn an erc'h* : l'éclat de la neige ; *kouign erc'h, pouloudenn erc'h* : boule de neige ; *malzenn erc'h, toupenn erc'h, fulenn erc'h, pluenn erc'h, balafenn erc'h* : flocon de neige ; *bleunioù erc'h* : fleurs nivéales ; *arnev erc'h* : tempête de neige ; *hanren an erc'h* : régime nivologique ; *miz an erc'h* : nivôse ; [phys.] *erc'h karbonek* : neige carbonique ; [cuis.] *basañ gwennoù vioù en erc'h* : battre des œufs en neige ; ◊ *abaoe bloavezh an erc'h du* : depuis des lustres ; *e bloavezh an erc'h du* : quand les poules auront des dents ; *bezañ gwenn evel an erc'h, evel strinkenn an erc'h, bezañ gwenn-erc'h* : être blanc comme neige

erc'h-teuz *m.* neige fondue *f.*

erc'had *m*. **–où** congère *f.*

erc'hadur *m*. **–ioù** enneigement *m*., nivation *f.*

erc'heg *f.* **–i**, **-où**, **erc'heier** étendue de neige, névé *m.* ; *ec'hegi dideuz* : neiges éternelles

erc'hek *adj.* enneigé ; neigeux ; *menezioù erc'hek* : montagnes neigeuses ; *prantad erc'hek* : épisode neigeux ; *live erc'hek* : étage nival

erc'hel *adj*. nival ; *hanren erc'hel* : régime nival

erc'henn *f.* **–où** étendue couverte de neige

erc'hglavel *adj.* nivopluvial

erc'hiñ *v.imp*. (**erc'het**) neiger ; *erc'hiñ a ra* : il neige

erc'hoazh *adv. (local.)* aujourd'hui

erc'hour *m*. **–ien** nivologue *m.*

erc'houriezh *f.* nivologie *f.*

erc'hskorn *m. (a. **tolzerc'h**)* névé *m.*

erc'hskornel *adj.* nivoglaciaire

erc'hskornenn *f.* **–où** névé *m.*

erc'hus *adj.* abondant en neige ; neigeux, qui apporte de la neige ; *amzer erc'hus* : temps neigeux

erc'hventer *m*. **–ioù** nivomètre *m.*

erc'hventerel *adj.* nivométrique

erc'hventerezh *m*. nivométrie *f.*

erc'hwiliañ *nv*. [chirurg.] exploration *f.*

erdal *m*. **–ioù** [log., math.] extension *f.* ; *ental hag erdal* : compréhension et extension ; *deveizañ diouzh an erdal* : interpréter en extension

erdalad *m*. **–où** extension *f. (résultat)*

erdaladegezh *f.* extensionalité *f.*

erdaladek *adj*. extensionnel

erdaladel *adj*. extentionnel

erdaladelezh *f.* extensionalité *f.*

erdalañ *v.t.* (**erdalet**) faire entrer dans l'extension de

erdeb *m*. **–où** *(a.* ***erdebad****)* prognostic *m.*

erdebadur *m*. pronostic *m.*

erdeber *m*. **–ien** pronostiqueur *m.*

erdebiñ *v.t.* (**erdebet**) pronostiquer

erdennañ I. *v.t. & i.* (**erdennet**) (se) protracter ; **II.** *nv.* protraction *f.*

erdennat *adj*. protractile ; *teod erdennat* : langue protractile

erdenner *adj.* protracteur ; *kigenn erdenner* : muscle protracteur

erdiñv *m*. explant *m.*

erdreiñ *v.i.* (**erdroet**) recourir (**ouzh** à)

erdro *f.* **–ioù** recours *m*. (**ouzh** à)

ere[1] *prép*. par, en traînant par ; *bezañ krouget ere ar choug* : être pendu par le cou ; *a-ere, en*

ere : par ; *kemer ub. a-ere e dreid* : prendre qqu. par les pieds ; *en ere an dorn* : par la main

ere[2] *m*. **–où** *(a.* ***liamm)*** **1.** lien, lacet *m*. ; *en ere* : attaché ; *en ere div gordenn* : attaché par deux cordes ; *ar vugale en ere brozh o mamm* : les enfants accrochés à la jupe de leur mère ; **2.** chaîne *f*., entrave *f*. ; *teurel ub. en ereoù* : mettre qqu. aux fers ; *sant Pêr en ereoù* : sant Pierre aux liens ; **3.** *(fig.)* lien *m*. ; *ereoù ar garantez* : les liens de l'amour ; **4.** liaison *f*. ; lien, rapport *m*. ; *ere-arbennañ* : lien causal ; *ere arbennel* : lien de causalité ; *ere arbenn-gwered, ere devouder-devouded* : lien, rapport de cause à effet ; *ere kenamsav* : laison covalente, de covalence ; *ere kimiek* : liaison chimique ; *ere molekulel* : liaison moléculaire ; *ere ionek* : liaison ionique ; *ere holonom* : liaison holonome ; *ere poellel* : lien logique ; [math.] *ere kevreizhel* : lien fonctionnel ; ◊ *daonet e vo ma ereoù !* : que je sois damné !

ere-dorn *adv*. : *mont ere-dorn* : aller main dans la main
ere-hud *m*. lien magique, tabou *m.*
ere-loer *m*. **–ioù loer** jarretière *f.*

eread *m*.**–où 1.** palanche *f.* ; **2.** liaison *f.* ; *ereadoù kroaziet* : liaison croisées ; *eread roadennoù* : liaison de données ; [ling.] syntagme *m*.

eread-dour *m*. deux seaux d'eau reliés par un cercle

ereadur m. **–ioù 1.** lien *m*., ligature *f.* ; *(fig.) ereadur ar mennozhioù* : filiation des idées ; **2**. [ling.] construction *(grammaticale)* ; syntaxe *f. (a.* ***kevreadur****)*

ereadurel *adj*. [ling.] syntaxique

ereadurezh *f.* **–ioù 1.** action de lier, ligaturer ; **2.** [ling.] syntaxe *f.*

ereek *adj*. lié ; *en ereek* : lié, en liaison

ereel *adj*. copulatif ; *kevarzhell ereel* : conjonction copulative

ereen *f.* **–où** *(a.* ***erell)*** **1.** lien *m*., attache *f.* ; **2.** [gram.] copule *f.*

ereer *m*. **–ien** lieur *m.*

ereerez *f.* **–ioù** lieuse *f. (machine)*

ereerezh *m*. **–ioù 1.** action de lier ; **2**. ligature, liaison *f.* ; **3.** liement *m. (pratique superstitieuse)*, maléfice de sorcellerie

ereet *part. passé de* ***eren*** ; lié ; *dour ereet* : eau liée ; *bec'hiad ereet* : charge liée

eregell *f.* **–où** ailette de coiffe *f.*

ereidigezh *f.* liaison *f.*

erell *pl.* de ***arall***

eren[1] *v.t.* (**ereet**) *(a. **ereiñ**)* lier, attacher (**ouzh** à) ; ligaturer

eren[2] *nv.* liaison *f.* ; *feuriader eren* : indice de liason ; *gwezhiader eren* : coefficient de laision ; ligature *f.*

erep *prép. cf. **enep***

erer[1] *m.* **–ed** [zool.] aigle *m.* ; *erer meur* : aigle royal *(Aquila chrysaetos)* ; *erer kurunet* : aigle couronné *(Stephanoaeus coronatus)* ; [astr.] *steredeg an Erer* : constellation de l'Aigle

erer-mor *m.* **–ed-mor** [zool.] aigle de mer, orfraie *m.*
erer-pesketaer *m.* **–ed-p**. [zool.] orfraie *m.*
erer-spluj *m.* **–ed-spluj** balbuzard *m. (Pandion haliaetus)*

erer[2] *pl. de **arar***

ererez *f.* **–ioù** [agr.] lieuse *f.*

ererig *m.* **ereredigoù** [zool.] aiglon *m.*

ererour *m.* **–ien** aiglier *m.*

eretenn *f.* **–où** planche de jardin

eretik *adj.* hérétique

ereüs *adj.* liant ; *elektron ereüs* : électrons liants

erev *m.* **-ed** [zool.] guillemot *m.* ; *erev beg hir* : guillemot de Troïl *(Uria aalge)* ; *erev du* : guillemot à miroir *(Cepphus grylle)* ; *erev beg-plat, erev beg-tev* : pingouin torda *(Alca torda)*

erevent *pl. de **aerouant***

erez[1] *f.* **–ed** [hérald.] aigle *m.* ; *erez skedant* : aigle auréolé ; *erez talgenek* : aigle diadémée

erez[2] *f.* **1.** envie, jalousie *f.* ; *kaout erez ouzh ub.* : jalouser, envier qqu., être jaloux de qqu. ; *difoñsañ gant an erez* : crever de jalousie ; **2.** malice *f.* ; **3.** antipathie, aversion *f.* ; état d'agacement, d'irritation, horripilation *f.* ; *kemer erezh ouzh ub., kaout erez ouzh ub., udb.* : prendre qqu, qqch.. en antipathie, avoir, éprouver de l'aversion pour, contre qqu., qqch. ; **4.** angoisse *f.*

erezan *m.* **–ed** [hérald.] alérion *m.*

erezi *f.* **–où** hérésie *f.*

ereziñ I. *v.t. & i.* (**erezet**) envier, jalouser ; avoir de l'aversion (**ouzh** envers, contre) ; *ereziñ ub. :* horripiler, agacer qqu. ; **II.** *v. réfl. en em ereziñ* : se détester

erezus *adj*. **1.** répugnant ; **2.** jaloux, envieux ; **3.** antipathique, horripilant, agaçant

erfin *adv*. enfin, finalement, à la fin

erfont *adv*. tout compte fait, dans le fond, au fond, à la fin

erg *m.* **–où** [géo.] erg *m*.

ergan *m.* ressentiment *m*. ; *chomet e oa gantañ un tammig ergan en he c'heñver* : il avait gardé un peu de ressentiment envers elle ; ◊ *ergan ar marv* : le mieux de la mort

erganad *m*. **–où** [math.] proposition *f*. ; [log.] *erganad hollek* : proposition générale ; *erganad disglenadek* : proposition disjonctive ; *erganad anskaradus* : proposition indécidable ; *erganad anren* : proposition inductrice

erganadel *adj.* propositionnel ; [math.] *kevreizhenn erganadel* : fonction propositionnelle ; *argemenn erganadel* : variable propositionnelle

erged *m*. **–où** projet, objectif *m*.

ergediañ *v.t.* (**ergediet**) projeter, se fixer comme objectif

ergein *m*. **–où** [droit] aval *m*.

ergeinañ *v.t.* (**ergeinet**) avaliser

ergeiner *m*. **–ien** avaliseur, avaliste *m*.

ergemenn *v.t.* (**ergemennet**) [méd.] préconiser (**ouzh** contre)

ergennverenn *f.* **–où** [ling.] référé, référent *m*.

ergentaou *adv*. **1.** récemment, il y a peu, dernièrement ; *ergentaou e rae glav ivez* : il a plu aussi dernièrement ; *betek ergentaou e oant o chom amañ* : jusqu'à ces derniers temps ils vivaient encore ici ; **2.** ce matin ; *ergentaou e oa yen an amzer* : ce matin il faisait froid ; **3.** cet après-midi, tantôt ; *ergentaou int bet o vale* : cet après-midi ils ont fait une promenade ; **4.** tantôt *(passé)* ; naguère

ergeñverenn *f.* [ling.] référent *m*. ; *divoud hag ergeñverenn* : sujet et référent

ergeñveriñ I. *v.t.* (**ergeñveret**) référencer ; référer (**ouzh** à) ; **II.** *nv*. référenciation *f*. ; [ling.] *mod ergeñveriñ* : mode référence ; *arc'hwel ergeñveriñ al lavar* : fonction référentielle du langage

ergerc'henn *f.* **–où** [psych.] objet *m*. ; *ergerc'henn ardreuzadek* : objet transitionnel

ergerc'hennek *adj*. objectal

ergerc'hennel *adj.* objectal

ergerzh *m.* **-(i)où** 1. allure *f.* ; manière de se déplacer, de marcher, marche *f.* ; *anavezout ub. diouzh an ergerzh anezhañ* : reconnaître quelqu'un à sa marche ; **2.** voyage, parcours *m.*; **3**. exploration *f.* ; *ergerzh an egor* : conquête de l'espace

ergerzhadeg *f.* –**où 1.** marche *(collective) f.*, voyage *m.* ; **2.** voyage de reconnaissance *m. (collectif)*, exploration *f.* ; *ergerzhadeg an egor* : conquête, exploration en commun de l'espace

ergerzhadenn *f.* **-où 1.** marche *f.*, voyage *m.* ; pérégrination *f.* ; **2**. campagne *f. (militaire)* ; expédition *f.* ; *ergerzhadenn vrezel* : expédition militaire ; *ergerzhadenn skiantel* : expédition scientifique ; *ergerzhadenn louzaoua* : expédition botanique

ergerzhadenniñ *v.i.* (**ergerzhadennet**) pérégriner

ergerzhadur *m.* **–ioù** exploration *f.*

ergerzher *m.* **–ien 1.** marcheur *m.* ; **2**. explorateur *m.*

ergerzherezh *m.* **–ioù** exploration *f.*

ergerzhout I. *v.t.* (**ergerzhet**) **1.** parcourir ; *ergerzhout broioù* : parcourir des pays ; **2.** explorer ; *ergerzhout ur vro* : explorer un pays ; **II.** *nv.* exploration *f.* ; *an ergerzhout mougevioù* : l'exploration spéléologique

ergograf *m.* **–où** ergographe *m.*

ergol *m.* **–ioù** ergol *m.*

ergologek *adj.* ergologique

ergologiezh *f.* ergologie *f.*

ergometr *m.* ergomètre *m.*

ergometrek *adj.* ergométrique

ergometriezh *f.* ergométrie *f.*

ergon *coll.* **–enn** ergon *m.*

ergonomek *adj.* ergonomique

ergonomiezh *f.* ergonomie *f.*

ergonomour *m.* **–ien** ergonome *m.*

ergor *m.* **–ioù** coup *m.*

ergorad *m.* **–où** [phil.] noème, objet *(de la pensée) m.*

ergoradel *adj.* noématique

ergorañ *nv*. [phil.] noèse *f.*

ergoregezh *f.* caractère objectif *m*., objectivité *f.*

ergorek *adj.* objetif *(basé sur un jugement)* ; *emzalc'h ergorek* : jugement objectif

ergorekaat *v.t.* (**ergorekaet**) objectiver

ergorel *adj*. objectif *(qui existe)* ; *bed ergorel* : monde objectif ; *gwir ergorel* : droit objectif ; *ent-ergorel* : objectivement

ergorelaat I. v.t. (**ergorelaet**) objectiver ; **II.** *nv*. objectivation *f.*

ergoreladur *m*. **–ioù** objectivation *f.*

ergoreladus *adj*. objectivable

ergorelded *f.* caractère objectif *m*.

ergorelezh *f.* objectivité *f.* ; *pennaenn an ergorelezh* : principe d'objectivité

ergorelour *m*. **–ien** objectiviste *m.*

ergorelouriezh *f.* objectivisme *m*.

ergorenn *f.* **–où** [philo.] objet *m*. ; *an ergorenn hag an dangorenn* : l'objet et le sujet

ergorer *m*. sujet *m*.

ergotegezh *f.* ergotisme *m*.

ergoust *m.* **–où** budget *m. (d'une entreprise, d'un projet)* ; *distremen an ergoust rakwelet* : dépasser le budget prévu ; *ergoust izel* : petit budget ; *ergoust uhel* : gros budget

ergraf *m*. **–où** concept *m*. ; *ergrafoù kantouezat* : concepts empiriques ; *ergraf diazez* : concept fondamental

ergrafadur *m.* **–ioù** conception *f.*

ergrafañ[1] *nv*. conception, fait de conceptualiser ; *ostilhoù harpañ an ergrafañ* : outils d'aide à la conception ; *ergrafañ ameilet dre urzhiataer (EAU)* : conception assistée par ordinateur (CAO)

ergrafañ *v.t.* (**ergrafet**) concevoir ; *ergrafañ meizadoù* : concevoir des concepts

ergrafel *adj.* conceptuel

ergrafer *m*. **–ien** concepteur *m*.

ergras *m*. verjus *m.*

ergraziñ *v.i.* (**ergrazet**) verjuter

ergu *m*. polémique *f.*

erguiñ *v.i*. (**erguet**) polémiquer

erguour *m*. –**ien** *(a. **erguer**)* polémiste *m.*

erguradel *adj.* [méd.] préventif, prophylactique ; *arver erguradel ur gwadveiz* : emploi préventif d'un sérum

ergurañ I. *v.t.* (**erguret**) [méd.] prévenir ; *ergurañ ur c'hleñved* : prévenir une maladie ; **II.** *nv*. prévention *f.* ; prophylaxie *f.* ; *mezegiezh ergurañ* : médecine préventive ; *vaksinadur ergurañ* : vaccination préventive

erialañ I. *v.t.* (**erialet**) [méd.] infester ; **II.** *nv*. infestation *f.*

erialus *adj*. infestant

eridigezh *f.* liaison *f*., fait d'attacher, de relier

erien *m*. **–où** *(a. **erion**)* **1**. bord circulaire *m*. ; bordure *f.* ; **2**. bordure de chapeau, visière *f. (casquette)* ; *togoù erien ledan* : des chapeaux à larges bords ; **3.** rebord *m*. *(de choses rondes)* ; *erien ar grampouezhenn* : bord de la crêpe ; **4.** [hérald.] filière *f.*

erien disheoliañ *m*. garde-vue *f.*

erienañ I. *v.t.* (**erienet**) *(a. **erionañ**)* border, mettre un bord, une bordure ; sertir ; *erienañ ur voest, ur gartouchenn* : sertir une boîte, une cartouche ; **II**. *nv*. sertissage *m.*

erienek *adj*. [hérald.] bordé

erienenn *f*. **-où 1.** bord *m. (de chapeau)* ; **2.** ourlet *m*.

eriener[1] *m*. **–ien** sertisseur *m.*

eriener[2] *m*. **–où** sertisseur *m.*, sertisseuse *f. (machine)*

erienet *part. passé de **erienañ*** ; muni d'un bord ; *togoù erienet ledan* : des chapeaux à larges bords

erikeg *m*. **–ed** [bot.] éricacée *f.*

erin *m*. **–où** dune *f.*

eriñvadur *m*. **–ioù** [math.] dénombrement *m.*

eriñvadus *adj.* [math.] dénombrable

eriñvañ *v.t.* (**eriñvet**) [math.] dénombrer

eriol *m.* [droit] instance *f.* ; *lez-varn eriol* : tribunal d'instance ; *sevel un eriol* : introduire, ouvrir une instance ; *gread en eriol* : affaire en instance ; *gread a eriol kentañ* : affaire de première instance

erioladurezh *f.* [droit] instance *f.*

erion *m.* **–où** ourlet *m.*

erionañ *cf.* ***erienañ*** ; sertir ; ourler

erionenn *f.* **–où** ourlet *m.*

eritem *m.* érythème *m.*

eritematus *adj.* érythémateux

eritroblast *m.* **–où** érythroblaste *m.*

eritrokit *coll.* **–enn** érythrocyte *m.*

eriunell *f.* **–où** fantasme *m.*

eriunellañ *v.t.* (**eriunellet**) fantasmer

eriunellegezh *f.* caractère fantasmatique

eriunellek *adj.* fantasmatique

eriunellel *adj.* fantasmatique

erjennat *v.t.* (**erjennet**) taquiner ; *erjennat ar baotred krenn diwar-benn ar merc'hed* : taquiner les adolescents au sujet des filles

erlamad *m.* **–où** prélèvement *m.* ; *erlamad gwad* : prélèvement sanguin

erlamadur *m.***–ioù** prélèvement *m.* ; *aotre erlamadur diwar ur gont* : autorisation de prélèvement d'un compte

erlec'hiad[1] *m.* **–ed, erlerc'hidi** remplaçant *m.*

erlec'hiad[2] *m.* **–où** objet, article de substitution, ersatz ; matière de remplacement

erlec'hiadur *m.* **–ioù** remplacement *m.* ; substitution *f.*

erlec'hiadus *adj.* remplaçable

erlec'hiañ I. *v.t.* (**erlec'hiet**) **1.** remplacer, substituer (**ouzh** à) ; **2.** remplacer, représenter, substituer ; *rod erlec'hiañ* : roue de rechange ; *erlec'hiañ B ouzh A* : remplacer A par B ; **II.** *nv*. substitution *f.* ; *gwered an erlec'hiañ* : effet de substitution ; *kenderc'had erlec'hiañ* : produit de substitution

erlec'hiat *adj*. de remplacement ; substitutif ; *furmadur erlec'hiat* : formation substitutive

erlegezh *f.* réciprocité *f.*

erlemel I. *v.t.* (**erlamet**) prélever ; *erlemel un imboudenn diwar ub.* : prélever un greffon sur qqu. ; *erlemel diwar ur gont* : prélever d'un compte ; **II.** *nv*. prélèvement *m.* ; *aotre erlemel diwar ur gont* : autorisation de prélèvement sur un compte

erlenadenn *f.* poursuite *(judiciaire) f.*

erlenañ *v.t.* (**erlenet**) poursuivre ; *erlenañ an torradurioù* : poursuivre les infractions

erlenerezh *m.* [jur.] Parquet *m*.

erlozad *m*. **–où** prolepse *f.*

erlusk *m*. **–où 1.** action de mettre en mouvement ; **2.** [phys.] force motrice, propulsion *f.* ; *erlusk diaraok, diadreñv* : traction avant, arrière *(auto)* ; *erlusk derc'hanel* : propulsion nucléaire ; **3.** dynamisme, élan *m*.

erluskañ I. *v.t.* (**erlusket**) **1.** mobiliser, mettre en mouvement ; **2.** [phys.] propulser ; **3.** promouvoir *(idées)* ; **II.** *nv*. propulsion *f.* ; *an erluskañ dre viñs* : la populsion à hélice ; *an erluskañ derc'hanel* : la propulsion nucléaire ; *nerzh erluskañ* : force de propulsion ; *organ erluskañ* : organe propulseur

erlusker *m*. **–ioù** propulseur *m*.

erluskus *adj.* propulsif

ermaez *m*. **-ioù** sortie *f.*

ermaezañs *f.* absence *f.*

ermaezant *adj*. absent

ermaeziad[1] *m*. **ermaezidi** étranger *m*.

ermaeziad[2] *m.* **–où** *(surtout au pl.)* sortie *f.* ; *(de marchandises)* exportation *f.*

ermaeziadeg *f.* **-où 1.** émigration *f.*, exil *m*. ; **2.** [rel.] exode *m*. ; *levr an Ermaeziadeg* : livre de l'Exode (Bible) ; **3.** exportation *f.*

ermaeziadenn *f.***–où 1.** action de sortir ; **2.** sortie au dehors, promenade *f.* ; *bep sul e veze graet un ermaeziadenn goude merenn* : chaque dimanche on faisait une sortie après le

repas ; **3.** émigration *f.* ; **4.** [mil.] expédition, sortie *f.* ; **5.** [éco.] exportation *f.* ; **6.** *(fig.)* expression *f.* ; *an huñvre, un ermaeziadenn eus an ene* : le rêve, une expression de l'âme

ermaeziadur *m*. **–ioù 1.** extériorisation, expression *f.* ; **2.** sortie *f.* ; **3.** émigration *f.* ; **4.** exportation *f.* ; *ermaeziadur kevalaoù* : exportation de capitaux

ermaeziañ *v.t.* (**ermaeziet**) **1.** faire sortir ; metre dehors ; **2.** extérioriser ; **3**. exporter

ermeg *m*. design *m.*

ermegour *m*. **–ien** designer *m*.

ermin *m*. **–ed**, **erminig**[1] *m*. **-ed** [zool.] hermine *f.*

erminig[1] *m*. **–ed** hermine *f. (Mustela erminea)* ; *erminig an hañv* : roselet *m.*

erminig[2] *m*. **–où** hermine *f. (motif)*; *erminigoù banniel Breizh* : les hermines du drapeau

erminiget *adj. (a. **erminigaouet)*** herminé

ermit *m*. **–ed** ermite *m*.

ermitaj *m*. **–où** ermitage *m*.

ermorsiñ *v.t.* (**emorset**) amorcer ; *emorsiñ ur bistolenn* : amorcer un pistolet

ernaou *m*. diagnose *f.*

ernaouiñ *v.t.* (**ernaouet**) faire la diagnose de

ernezh *f.* **1.** rage, fureur, colère *f.* ; **2.** fougue, ardeur *f*., tempérament *m*.

ernijal *v.t.* (**ernijet**) parcourir en volant

erod *m*. **–où** [philo.] occasion *f.*

erodadour *m*. **–ien** occasionnaliste *m.*

erodadouriezh *f.* occasionnalisme *m.*

erodiñ *nv*. occasion *f.* ; *kehuz erodiñ* : cause occasionnelle

erogen *adj*. érogène, érotogène ; *tachad erogen* : zone érogène

erogenaat *nv*. érogénisation *f.*

erogended *f.* érogénéité *f.*

erolad *m*. **–o**ù [géom.] trajectoire *f.*

eror *m*. **–ioù 1.** [astron.] hauteur *f.* ; *eror manat un astr* : hauteur apparente d'un astre ; *eror rik* : hauteur vraie ; **2.** [méd.] herpès *m*.

erorek *adj*. herpétique

erorel *adj*. herpétique

erotegezh *f.* érotisme *m*.

erotek *adj*. érotique

erotekaat I. *v.t.* (**erotekaet**) érotiser ; **II.** *nv.* érotisation *f.*

erotologel *adj*. érotologique

erotologiezh *f.* érotologie *f.*

erotologour *m.* **–ien** érotologue *m.*

eroueriadur *m*. **–ioù** irrigation *f.* ; *eroueriadur ar galon* : irrigation du cœur

eroueriañ I. *v.t.* (**eroueriet**) [méd.] irriguer ; **II**. *nv*. irrigation *f.*

erouez *adj.* présent, actuel

erouezad *m*. actualité *f.*, fait d'actualité

erouezadur *m*. **–ioù** présentation *(d'un plat etc.)*, représentation *f.* ; [droit] *erouezadur un akta* : représentation d'un acte

erouezañ *v.t*. (**erouezet**) présenter

erouezded *f.* présence, actualité *f.*

erougreiz *m*. [phys.] métacentre *m.*

erougreizel *adj*. [phys.] métacentrique

erounerezh *m*. exécution *f.*

erounezadur *m*. **–ioù** application, exécution *f. (décision, loi, etc.)* ; mise en pratique

erounezer *m*. [pol.] exécutif *m.*

erounid *m*. [pol.] exécutif *m.*

erounidek *adj.* en vigueur

erounidekaat *v.t.* (**erounidekaet**) mettre en application, rendre exécutoire ; *gread erounidekaat* : acte exécutoire

erounidel *adj*. exécutif ; *ensav erounidel* : instance exécutive

erounit *v.t*. (**erounezet**) exécuter ; appliquer ; *erounit ur steuñv* : exécuter un plan ; *erounit ur varnadenn, ul lezenn* : exécuter un jugement, une loi ; *barner erounit ar c'hospoù, ar c'hastizoù* : juge d'application des peines ; *poellgor erounit* : comité exécutif ; *ar galloud erounit* : le pouvoir exécutif ; *ensav erounit* : instance exécutive ; *modelezhioù erounit* : modalités d'exécution

eroz *m*. éros *m*.

errestel *v.t*. (**errestet**) arrêter (qqu.), faire prisonnier

errez *cf.* ***arrez***

errizhegezh *f.* onirisme *m.*

errizhek *adj*. [méd.] onirique

errol *m*. **–ioù** erreur *f*., errement *m*.

erru *adj. (a.* ***arru****) adj*. **1.** arrivé ; *erru mat* : bienvenu ; *bezañ erru mat gant ub.* : être en faveur auprès de qqu. ; *bezañ erru pell* : s'avancer, s'approcher de sa fin ; *erru pell e oa an noz* : la nuit touchait à sa fin ; *petra 'zo erru gantañ ?* : que lui est-il arrivé ? ; *erru gant ub.* : rencontrer qqu. ; *erru omp d'ur poent ma…* : nous sommes arrivés à un point où…; **2.** devenu ; *erru eo jilgamm* : il commence à traîner la patte ; *erru eo kozh* : il a vieilli ; *erru eo ar per ?* : les poires sont-elles mûres, arrivées à maturité ? ; *erru eo da deñvalaat* : le temps commence à s'obscurcir ; *erru eo noz, erru eo an noz anezhi* : il fait nuit ; ◊ *un den erru* : un parvenu

erruer *m*. **–ien** arrivant *m.*; *al loc'herien hag an erruerien* : les partants et les arrivants

erruet *part. passé de* ***erruout*** ; arrivé ; parvenu ; *erruet betek ar barr-se ne greskont mui* : parvenu à ce dégré : ils ne grandissent plus ; *n'oa ket evit bezañ gwell erruet* : il ne pouvait pas tomber mieux

erruidigezh *f*. **-ioù** arrivée *f.*

erruout *v.i.* (**erruet**) *(a.* ***arruout****)* **1.** arriver *(dans un lieu)* ; *a-benn bremañ emañ erruet* : il doit être rendu, arrivé à présent ; *pa oa erruet* : à son arrivée ; *erruout war-wel ouzh ar c'hastell* : arriver en vue du château ; *erruout a-greiz an noz* : arriver en pleine nuit ; *erruout e koulz, e kentel* : arriver à temps ; *erruout a rejont damdost war un dro* : ils arrivèrent à peu près en même temps ; *erruout evel un tarzh-kurun* : arriver comme un boulet de canon ; **2**. *(gant)* **a)** aboutir *(dans un endroit)* ; *ur wenodenn hag a errue gant ar chapel* : un chemin qui aboutissait à la chapelle ; *erruout gant ul lec'h* : aboutir à un endroit ; **b)** ouvrir sur, desservir *(couloir)* ; **c)** rencontrer (qqu.) ; *kentañ hini a errufe gantañ* : le premier qu'il rencontrerait ; *(fig.) bec'h hon eus oc'h erruout gant al labour* : nous avons de la peine à venir à bout du travail ; *ar c'hoant d'erruout* : l'envie de parvenir, de réussir ; **3.** survenir, avoir lieu, se passer ; *ne erruas droug ebet gantañ* : il ne lui arriva aucun mal ; *mar erru gwall ganit* : s'il t'arrive malheur ; *lakaet e oa*

d'erruout : ça devait arriver ; *petra a wall a erru ouzhit ?* : qu'est-ce qu'il t'arrive (de mal, de fâcheux) ; *erruet a erruo* : advienne que pourra ; **4.** parvenir *(à l'âge de)*, atteindre ; *erruet eo en e zaou vloaz ha tregont* : il est dans sa trente-deuxième année ; **5.** devenir ; *erruout, erruout da vezañ* : devenir ; *pa vin erru kozh* : quand je serai devenu vieux ; **II.** *v. réfl. en em erruout* : se rencontrer ; se croiser ; *o selloù en em erruas* : leurs regards se croisèrent, se rencontrèrent

ersav *m*. **–ioù 1**. réaction *f*. ; *ersav ouzh ur blegenn dañjerus* : réaction face à une situation dangereuse ; [psych.] *ersav c'hwitañ* : comportement d'échec ; *ersav diwar-c'horre* : réaction épidermique ; **2.** comportement *m*. ; **3.** évolution *f*., changement *m*. ; *ersav ar Yalc'h* : fluctuation boursière

ersavadenn *f*. **–où** conduite, réaction *f*. (**ouzh** à)

ersavel *adj*. comportemental

ersaviñ *v.i*. (**ersavet**) se comporter, réagir (**ouzh** à)

ersavour *m*. **–ien** comportementaliste *m*.

ersavouriezh *f*. comportementalisme *m*.

ersavus *adj*. réactif

ersezad *m*. **ersezidi** faisant fonction à titre provisoire

ersezadel *adj*. provisoire ; *darbar ersezadel* : mesure provisoire ; *gouarnamant ersezadel* : gouvernement provisoire

ersezat *adj*. provisoire ; *lienad ersezat* : pansement provisoire

erskriv *m*. prescription *f*. ; *gant un erskriv mezegel* : sur prescription médical

erskrivadel *adj*. normatif

erskrivadelezh *f*. normativité *f*.

erskrivadour *m*. **–ien** normativiste *m*.

erskrivadouriezh *f*. normativisme *m*.

erskrivadur *m*. **–ioù** prescription *f*.

erskrivañ *v.t*. (**erskrivet**) **1.** prescrire ; *erskrivañ un angostuzenn* : prescrire un antalgique ; **2.** normer ; *gramadeg erskrivañ* : grammaire normative

erskriver *m*. **–ien** prescripteur *m*.

erskrivet *part. passé de* ***erskrivañ*** ; prescrit ; *arabat distremen an doenad erskrivet* : ne pas dépasser la dose prescrite

ersol *m*. présomption *f.* ; *ersol a zigablusted* : présomption d'innocence

ersoliadel *adj*. présomptif

ersoliañ I. *v.t.* (**ersoliet**) présumer ; **II.** *nv.* présomption *f.*

ersoliet *part. passé de* ***ersoliañ*** ; présumé ; *an tad ersoliet* : le père présumé

ersorc'hiñ *v.i*. (**ersorc'het**) émerger

erspizadur *m*. spécification *f.*

erspizadus *adj*. spécificatif

erspizañ *v.t.* (**erspizet**) spécifier

erunidek *adj*. exécutoire

erv *m./f.* **ervioù**, **irvi** [agr.] **1.** sillon *m. (partie élevée du)* ; billon *m*. ; *andennañ un erv* : creuser un sillon ; *labourat an irvi bihan* : labourer en billons ; ◊ *lakaat ub. en erv* : remettre qqu. à sa pace ; *chom war e erv* : creuser son sillon ; *kas e erv da benn* : s'acquitter de sa tâche ; *mont war-raok gant e erv* : tracer son sillon ; *n'en deus nag erv nag ant* : il ne possède rien en propre ; *ma vefe sellet an erv ne vefe ket hadet* : on ne fait pas d'omelette sans casser les œufs ; *tec'hel diwar an erv* : faire une digression ; **2.** planche, plate-bande *f. (jardin)* ; **3.** [géog.] cordon littoral *m.* ; lido *m*. ; flèche littorale *f.* ; **4.** mesure d'env. un centiare *(entre 60 et 240 m^2 selon les lieux)*

erv du *m*. **–ed du** [zool.] *(a.* ***erv beg hir)*** guillemot *m. (Uria aalge/Cepphus grylle)* ; *erv beg plat* : petit pingouin *(Alca torda)*

ervad *m./f.* **–où** contenu d'un sillon, d'une plate-bande

ervannadel *adj.* projectif ; [psychan.] *pazenn ervannadel* : stade projectif ; *hevelebiñ ervannadel* : identification projective

ervannadur *m*. **–ioù** [psych.] projection *f.*

ervannañ I. *v.i.* (**ervannet**) [psychan.] (se) projeter ; **II.** *nv.* projection *f.*

ervat *adv*. **1**. bien, assurément ; *gouzout a ran ervat* : je sais bien ; **2.** bien, correctement, sérieusement ; mûrement ; *goude prederiañ ervat* : après mûre réflexion ; *deskiñ e gentel ervat* : bien apprendre sa leçon bien ; *gouzout ervat* : savoir parfaitement ; *goude bezañ soñjet ervat* : tout bien pesé ; **3.** content ; *bezañ ervat a labour ub.* : être content du travail de qqu. ; *ken na vezo graet se ne vin ket ervat* : je ne serai content que lorsque cela sera fait

ervataat *v.i*. (**ervataet**) s'améliorer ; *ervataat a ra hor stad* : notre état s'améliore

ervenn *f.* **-où 1.** *cf.* ***erv*** ; sillon *m.* ; [anat.] *ervennoù gouzoug* : sillons gulaires *; ervennoù kof* : sillons ventraux ; **2.** *(fig.)* pas *m.*, mesure *f.* ; *an ervenn gentañ eus e labour* : le premier pas pour son travail

ervennad *f.* **–où** contenu d'un sillon, d'une plate-bande

ervennadeg *f.* **–où** pétition *f.*

ervennadegañ *v.i.* (**ervennadeget**) pétitionner

ervennadenn *f.* **–où** [pol.] pétition *f.*

ervennañ[1] *v.t.* (**ervenet**) *(a.* ***ervenniñ****)* sillonner, former des sillons, billonner, travailler en billon

ervennañ[2] *v.t.* (**ervennet**) [pol.] faire une pétition, demander par pétition

ervenner *m.* **–ien** pétitionnaire *m.*

ervennoz *f.* **–ioù** idée préconçue *f.*

erver *m.* **–ien** [hist.] silloniste *m.*

erverk *m.* **–où** prescription *f.*

erverkad *m.* **–où** prescription, exigence *f.*

erverkañ *v.t.* (**erverket**) **1.** prescrire, fixer *(objectif)* ; **2.** imposer, enjoindre

erverzout *v.t.* (**erverzet**) considérer

erveziad *m.* **–où** possibilité hypothétique *f.*

erveziadel *adj.* potentiel ; *prenerien erveziat* : acheteurs potentiels ; *kudennoù beziat hag erveziat* : problèmes réels et potentiels ; *moz erveziadel* : mode potentiel

erveziadelezh *f.* [gram.] potentialité *f.*

erveziadour *m.* **–ien** futurologue *m.*

erveziadouriezh *f.* futurologie *f.*

erveziat *adj.* possible, potentiel

erviñ *v.t.* (**ervet**) sillonner, former, tracer des sillons

ervoned *m.* [phys.] mouvement *m.* ; *ervoned ar planedennoù* : mouvement des planètes

ervred *m.* [philo.] entendement *m.*

ervredañ *nv.* entendement *m.* ; *rummennoù an ervredañ* : les catégories de l'entendement ; *an ervredañ pur* : l'entendement pur

Erwan *(a. **Youenn**, **Eozen**) prén. masc.* Yves

erwazh *adj*. profond

erwazhenn *f.* [mar.] lame *f.*

erwezh *m*. réaction *f.* ; *erwezh an houpigañ* : réaction ansérine ; [méd.] *erwezh foel* : réaction inflamatoire ; *erwezh hangaeel* : réponse immunitaire

erwezhiad *m*. **–où** [méd.] réaction *f.* ; *erwezhiad allergek* : réaction allergique ; *furmadur erwezhiad* : formation réactionnelle

erwezhiat *adj.* [psychan.] réactionnel ; *gouvid erwezhiat* : dépression réactionnelle

erzalc'hel *adj*. aperceptif

erzalc'herezh *m*. aperception *f.*

erzalc'hiñ *nv*. aperception *f.*

erzerc'h *adj*. manifeste

erzerc'haat I. *v.t.* (**erzerc'haet**) [bio.] exprimer ; **II.** *nv*. expression *f.* ; *erzerc'haat ur c'henenn, erzerc'haat genennel* : expression d'un gène, expression génétique

erzerc'had *m*. **–où** manifestation *f.* ; [med.] *erzerc'had kleñvedel* : manifestation pathologique ; *erzerc'had spanaennek ur c'hleñved* : manifestation épisodique d'une maladie

erzerc'hadezh *f.* [génét.] pénétrance *f.*

erzerc'hadur *m*. **–ioù** manifestation *f.* ; *mirout ouzh erzerc'hadur ar wirionez* : empêcher la manifestation de la vérité

erzerc'hañ *v.t. & i*. (**ezerc'het**) (se) manifester ; (s') exprimer ; [génét.] *derez erzerc'hañ* : degré de pénétrance

erziwezh *adj*. enfin, à la fin

erzoneder *m*. **–ien** comparant *m*. ; *kevrennoù erzoner* : parties comparantes

erzonidigezh *f*. **–ioù** *(a. **erzonedigezh**)* comparution *f.*

erzont *v.i*. (**erzeuet**) comparaître ; *erzont dirak ul lez* : comparaître devant une cour

es *m*. **–où** esse *f. (crochet)*

esa, **esae** *m*. **-où** essai *m*., tentative *f*. ; *un taol-esa(e)* : une expérience ; *prantad esae* : période d'essai ; [sport] *lakaat un esae* : marquer un essai

esaat *v.t.* (**esaet**) essayer

esae *m*. **–où** essai *m*.

esaeadenn *f*. **–où** essayage *m*.

esaeañ I. *v.t.* (**esaet**) tenter ; essayer ; *esaeañ ur c'harr, dilhad* : essayer une voiture, des vêtements ; **II.** *v. réfl. en em esaeañ* : se mesurer à qqu. ; **III.** *nv*. essayage *m.* ; *logell esaeañ* : cabine d'essayage

esaeour *m*. **–ien** *(a. **esaeer**)* essayeur *m.*

esamiral *m*. **–ed** vice-amiral *m.*

esañs *m*. *(a. **eoul-douar, eoul-maen, tireoul**)* essence *f.*

esaou *m*. **–ioù** [typo.] espace *m*. *(équipé pour une activité)* ; *esaouioù glas* : espaces verts ; *esaou anhoskus* : espace insécable

esaouadurezh *f.* [mus.] tempérament *m.*

esaouenn *f*. **–où 1.** [mus.] intervalle *m.* ; *digreskiñ un esaouenn* : diminuer un intervalle ; **2.** [impr.] espace, blanc *m*., interligne *f.*

esaouiñ I. *v.t.* (**esaouet**) espacer ; *esaouiñ ar gerioù* espacer les mots ; **II.** *nv*. espacement *m*. ; *barrenn esaouiñ* : barre d'espacement

esevadenn *f*. **–où** [droit canon] exclusive *f.*

esevadur *m*. **–ioù** exception *f.*

esevañ *v.t*. (**esevet**) excepter ; *hep esevañ nikun* : sans excepter personne ; *goulenn ma ve esevet ouzh* : soulever une exception à ; [droit canon] *gwir esevañ* : voix exclusive

esevded *f.* [droit] exception *f.* ; *lezenn, lez-varn, stad esevded* : loi, tribunal, état d'exception

esgoar *m*. douleur, inquiétude, angoisse *f.*

eskadenn *f*. **–où** original *(écrit)*, script *m*., [droit] minute *f.*

eskadennek *adj.* minutaire

eskadenner *m*. **–ioù** minutier *m.*

eskadenniñ *v.t.* (**eskadennet**) [droit] minuter

eskantet *adj*. *(champs, villages)* disséminé ; *(famille)* séparé, dispersé ; *eskantet eo ar familh* : la famille est dispersée ; *parkeier eskantet* : champs disséminés

eskaout *adj.* mondé

eskaouterez *f.* **-ioù** machine à décortiquer, écraser *(avoine)*

eskaoutet *part. passé de* ***eskaoutiñ*** ; mondé

eskaoutiñ *v.t.* (**eskaoutet**) monder ; décortiquer, écraser *(avoine)* ; *eskaoutiñ ar c'herc'h* : monder l'avoine

eskar *m*. **–ioù** escarre, eschare *m.*

eskaraat I. *v.i*. (**eskaraet**) s'escarrifier ; **II.** *nv.* escarrification *f.*

eskarpenn *f*. **–où** escarpe *f. (fortification)*

eskatologek *adj*. eschatologique

eskatologiezh *f.* eschatologie *f.*

eskeb *pl. de* ***eskob***

eskell *pl. v.* ***askell***

eskelled *m*. envergure *f. (d'un oiseau, d'un avion)*

eskellek *adj*. alifère

eskemm[1] *m*. **-où 1.** troc *m.* ; **2.** échange *m.*, *eskemm pezh ouzh pezh* : échange standard ; *eskemm dihanterat, hanterat* : échange direct, indirect ; *eskemmoù dre gomz* : échanges verbaux ; *eskemm kenwerzhel* : échange commercial ; *kinnig eskemm foran* : offre publique d'échange ; *eskemm aezhel* : échange gazeux ; *petra ho po en eskemm ?* : que voulez-vous en échange ?; **2.** [com.] change *m.* ; *burev eskemm* : bureau de change ; *gwir an eskemm* : droit cambiaire ; *lizher-eskemm* : lettre de change ; *feur an eskemm* : cours du change ; *feur eskemm fest, digemm* : taux de change fixe ; *feur eskemm neuennus* : taux de change flottant ; *feur eskemm gwevn, kestouek* : taux de change flexible ; *eskemm a-bar* : change au pair ; **3.** contraire *m.* ; *an eskemm a vefe souezhus* : le contraire serait étonnant ; *en eskemm* : au contraire ; *en eskemm da* : à l'opposé de, dans le sens inverse de ; *ober an eskemm diouzh ar re all* : faire le contraire des autres ; *an eskemm kaer* : l'exact contraire ; *an eskemm kaer eo* : c'est tout le contraire ; *en eskemm da vizied ur montr* : dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ; *an eskemm zo ken gwir all* : la réciproque est vrai

eskemm[2] *v.t*. (**eskemmet**) *(a.* ***eskemmañ)*** changer, échanger (**ouzh** contre) ; *eskemm euroioù ouzh dollaroù* : changer des euros en dollars ; *eskemm ur ger gant ub.* : échanger un mot avec qqu.

eskemm lizheroù, **eskemm-lizhiri** *m.* correspondance *f.*, échange de correspondance

eskemmad *m*. **–où 1.** ce qui est échangé, à échanger ; **2.** prix, salaire *m*., rétribution *f.*

eskemmadeg *f.* **-où 1.** échange *m. (collectif)* ; **2.** trafic *m*.

eskemmadenn *f.* **–où 1.** échange *m*., transaction *f.* ; **2.** trafic *m*. ; *eskemmadenn ur porzh* : trafic portuaire

eskemmadus *adj*. échangeable

eskemmdi *m*. **–où** bourse *f.* ; *eskemmdi marc'hadourezh* : bourse de marchandises

eskemmel *adj*. cambiaire

eskemmer[1] *m*. **–ien 1.** échangeur *m*. ; **2.** changeur *m*. ; *eskemmer-arc'hant* : agent de change ; pers. effectuant des opérations de change ; **3.** échangiste *m.*

eskemmer[2] *m*. **-ioù** *(a.* ***eskemmez)*** établi *m*., table de charpentier *f.*

eskemmerezh *m*. **–ioù 1.** échange *m*. ; *eskemmerezh frank* : libre-échange ; **2.** échangisme *m*.

eskemmez *m*. **1.** établi *m*. ; [phys., techn.] banc *m.* ; *eskemmez luc'hventañ* : banc photométrique ; *eskemmez optikel* : banc optique ; *eskemmez turgn(añ)* : banc de tourneur ; **2.** chantier *(de charpentiers, scieurs, etc.)*

eskemmidigezh *f.* **–ioù** action d'échanger

eskemmour *m*. **–ien** cambiste *m*.

eskemmouriezh *f.* cambisme *m*.

eskemmus *adj*. échangeable

eskemmusted *f.* convertibilité *f.*

eskenn I. *f./m*. **–où** *(a.* ***eskennenn)*** **1.** miette *f. (de nourriture)* ; *un eskenn voued* : une miette de nourriture ; **2.** *(fam.)* très petite quantité, miette ; *ne zebrin eskenn* : je ne mangerai rien ; *hep debriñ un eskenn* : sans rien manger ; **II**. *adv*. pas, nullement

esker *f.* **–ioù 1.** jambe *f. (de charpentier)* ; **2.** [mar.] genou *m. (pièce courbe d'un navire)* ; *esker don* : genou de fond

eskerb[1] *f.* **–où** écharpe *f.*

eskerb[2] *m*. **–où** esquive *f.*

eskerbiñ *v.t*. (**eskerbet**) couper en biais ; *eskerbiñ diouzh* : esquiver une difficulté

eskern *pl. de* ***askorn***

eskernaer *m*. **–ien** ramasseur d'os ; chiffonnier *m*.

eskerneg *f*. ossature *f*.

eskernek *adj*. osseux

eskibien *pl*. *de* ***eskob***

eskidel *adj*. chiral ; *karbon eskidel* : carbone chiral

eskidelezh *f*. chiralité *f*. ; *load eskidelezh* : site de chiralité

eskimo[1] *m*. **–ed** esquimau *m*. ; *ki eskimo* : chien esquimau

eskimo[2] *m*. **–ioù** esquimau *m. (glace)* ; *eskimo chokolad* : esquimau au chocolat

eskimoeg *m*. esquimau *m. (langue)*

esklamm *cf.* ***estlamm***

eskob[1] *m*. **–où** [agric.] **1.** jauge, deuxième cheville d'une charrue ; modérateur *(pièce qui permet de régler la profondeur du labour, la sortie du grain d'un trémie)* ; **2.** pièce du moulin

eskob[2] *m.* **eskebed**, **eskibien** évêque *m.* ; *an aotrou 'n eskob, an aoutrounez eskibien* : Monseigneur l'évêque ; messeigneurs les évêques ; *eskob-dalc'h* : évêque suffragant ; *eskob kensakrer* : évêque consacrant ; *sakrañ da eskob* : sacrer qqu. évêque ; *envel ub. da eskob* : préconiser un évêque ; *korf an eskibien* : le corps épiscopal, épiscopat *(ensemble des évêques)* ; *bennozh an aotrou 'n eskob* : bénédiction épiscopale ; ◊ *an eskob n'eo ket kar dezhañ* : le roi n'est pas son cousin ; *n'eo ket an tog a ra an eskob* : l'habit ne fait pas le moine

eskob-an-ivinenn *m*. **–ed-an-iv**. [zool.] vive *f. (poisson)*
eskob-skoazeller *m*. **–ed-sk**. coadjuteur *m*.

eskobañ *v.t.* (**eskobet**) préconiser un évêque, nommer évêque

eskobded *f.* épiscopat *m. (dignité)*

eskobel *adj*. épiscopal

eskobelezh *f. (a.* ***eskobiezh*** *f.)* épiscopat *m*.

eskobelour *m*. **–ien** épiscopalien, épiscopaliste *m*. ; *Iliz eskobelour* : Eglise épiscopalienne

eskobelouriezh *f.* épiscopalisme *m.*

eskobet *part. passé de* ***eskobiñ*** ; sacré évêque

eskobidigezh *f.* **–ioù** ordination, consécration épiscopale

eskobiezh *f.* épiscopat *(dignité, focntion d'évêque)*, pontificat d'un évêque

eskobiñ *v.t.* (**eskobet**) nommer, consacrer évêque

eskobour *m*. **–ien** [rel.] préconisateur, préconiseur *m.*

eskod *m*. **–où** écot ; enjeu *m*.

eskodañ *v.i*. (**eskodet**) payer son écot

eskomuniañ *v.t.* (**eskomuniet**) excommunier

eskopti *m*. **–où** diocèse ; évêché ; palais épiscopal *m.*

eskoptiad[1] *m*. **eskoptiidi** diocésain *m. (homme)*

eskoptiad[2] *m*. **–où** contenu d'un évêché

eskoptiaj *m*. dignité épiscopale

eskoptiat *adj*. diocésain

eskoptiek *adj*. *(a.* ***eskoptiat)*** diocésain

eskor *m*. émergence *f.*

eskoradur *m*. émergence *f.*

eskoridigezh *f*. émergence *f.*

eskoriñ I. *v.i*. (**eskoret**) émerger ; *lakaat ezhommoù nevez da eskoriñ* : faire émerger de nouveaux besoins ; *bro war eskoriñ* : pays émergent ; **II.** *nv*. émergence *f.*

eskouadenn *f.* **–où** escouade *f.*

eskoultr *m. (a.* ***eskoul, eskaout)*** pellicule de l'avoine

eskoultriñ *v.t*. (**eskoultret**) *(a.* ***eskaoutiñ)*** enlever la première enveloppe de l'avoine

eskuit I. *adj*. **1.** agile, alerte ; **2.** habile ; **II.** *adv*. rapidement

eskuited *f*. **1**. promptitude *f.* ; **2**. agileté *f.*

eskumunugañ *v.t*. (**eskumunuget**) excommunier

eskumunugenn *f.* **–où** excommunication *f.* ; *eskumunugenn vras, vihan* : excommunication majeure, mineure ; *teurel un eskumungenn war ub.* : fulminer une excommunication contre qqu. ; *sevel an eskumunugenn diwar ub*. : lever l'excommunicationde qqu. ; *dougen an eskumunugenn ouzh ub*. : excommunier qqu.

eskumunugiñ *v.t.* (**eskumunuget**) *cf.* ***eskumunugañ*** ; excommunier ; *builh eskumunugiñ* : bulle d'excommunication

esmae *m*. **1.** émotion *f*., émoi *m*. *(trouble affectif)* ; *ne ra esmae ebet* : il ne ressent aucun émoi ; **2.** mouvement *m*. ; *chom hep ober esmae ebet* : rester sans bouger

esmaeañ *v.t. & i*. (**esmaeet**) *(a.* ***esmaeiñ)*** (s') émouvoir

esmaeenn *f.* **–où** émotion *f. (agréable)*

esmaeüs *adj*. émouvant ; émotif

esmaeüsted *f.* émotivité *f.*

esmol *m.* absorption *f. (de nourriture)*

esmoliñ *v.i*. (**esmolet**) diminuer, s'atténuer *(mal)* ; digérer

esmoualc'hiñ *v.t*. (**esmoualc'het**) inquiéter

esoni *f.* [droit] excuse légale *f.*; délai *(juridique) m*.

esorc'h *m*. **–où 1.** inondation *f.* ; **2.** émersion *f.*

esorc'hiñ *v.i*. (**esorc'het**) émerger

espalmiñ *v.t*. (**espalmet**) [mar.] espalmer, nettoyer *(bateau)*

espar *adj*. **1.** étrange, singulier ; indéfinissable *(sensation, etc.)* ; [phys.] *hoaler espar* : attracteur étrange ; *rannig, danvez espar* : particule, matière étrange ; **2.** extraordinaire, exceptionnel ; formidable, étonnant ; *un espar a zen* : un homme exceptionnel ; **3.** *(chiffre)* impair

esparadenn *f.* **–où 1.** chose exceptionnelle, événement extraordinaire ; **2.** personne exceptionnelle ; *un esparadenn a zen* : un homme extraordinaire, singulier

esparan *m*. **–où** strangelet *m.*

esparded *f.* étrangeté, singularité *f*., caractère exceptionnel

esper *m*. espoir *m*. ; *kaout esper da ober udb*. : espérer faire qqch. ; *en esper ober udb.* : dans l'espoir de faire qqch. ; *en esper ma (cond.)* : dans l'espoir que

esperañs *f.* **–où** espérance *f.* ; *lakaat e esperañs en ub*. : mettre son espoir en qqu. ; *respont d'an esperañsoù* : répondre aux espérances

esperanteg *m*. [ling.] espéranto *m*.

esperanteger *m*. **–ien** espérantiste *m.*

esperantek *adj*. en espéranto ; relatif à l'espéranto

esperch *m*. goupillon *m*.

espern[1] *m*. épargne *f*. ; *podig-espern* : tirelire ; *kef-espern* : caisse d'épargne ; *un espern amzer* : un gagne-temps ; *kont espern* : compte d'épagner ; *levrig espern* : livret d'épargne ; *steuñv espern* : plan d'épargne

espern[2] *v.t.* (**espernet**) **1.** épargner, économiser ; *espern arc'hant* : épargner de l'argent ; *espern war ar boued* : économiser sur la nourriture ; **2.** ménager ; *espern e boan* : ménager sa peine ; *espern e vuhez da ub.* : laisser la vie sauve à qqu. ; *espern ub.* : épargner qqu. ; *ar marv ne espern den* : la mort n'épargne personne

espernadenn *f.* **–où** épargne, économie *f. (argent mis de côté)*

esperndi *m*. **–où** caisse d'épargne *f.*

espernegezh *f.* penchant pour l'épargne

espernek *adj.* économe ; *bezañ espernek war e gomzoù* : être avare de paroles

espernel *adj.* qui a trait à l'épargne

esperner *m.* **–ien** épargnant *m*.

espernerezh *m***. –ioù** *(a.* ***espernidigezh*** *f.)* **1.** action d'épargner, d'économiser ; **2.** épargne, économie *f.*

espernet *adj*. épargné ; *arc'hant espernet* : argent épargné

espernour *m*. **–ien** *(a.* ***armerzhour, armerzhelour****)* économiste *m*.

espernouriezh *f. (a.* ***armerzhouriezh, armerzhelouriezh****)* économie *(science) f.*

espernus *adj.* **1.** économe, porté à l'épargne ; **2.** économique, qui amoindrit les frais, qui permet d'économiser

esperout *v.t.* (**esperet**) *(a.* ***esperiñ****)* espérer ; *n'eus netra da esperout diganto* : il n'y a rien à espérer d'eux ; *esperout e Doue* : espérer en Dieu espérer ; *nag a lec'h da esperout* : que de raisons d'espérer !

espert *m*. **–ed** expert *m*.

espled *m*. **–où** [jur.] affaire *f*., exploit *m. (de huissier)*

espleder *m*. **–ien** huissier exploitant

esplediñ *v.i.* (**espledet**) [jur.] faire une citation, un exploit *(huissier)*

espoluiñ *v.t.* (**espoluet**) effrayer, effaroucher

espreizañ v.t. (**espreizet**) épouvanter

esprejoù *pl.* **1.** manières, façons *f.pl.* ; *ober esprejoù* : faire des façons ; **2.** atermoiements *m.pl.*

espres *adv.* exprès ; *espres-kaer* : tout exprès

estaj *m.* **–où, estajad** *m.* **-où** *(a. **solier**)* étage *m.* ; *un ti a dri estaj* : une maison de trois étages ; *daou estajad derezioù* : deux étages d'escalier étage ; *en estaj a-us* : à l'étage au-dessus ; *an estajoù uhelañ* : les étages supérieurs ; *en estaj dindan* : à l'étage inférieure ; *an estaj a-bezh a yae gant ar burevioù* : les bureaux occupaient tout l'étage

estajerenn *f.* **-où** étagère *f.*

estell[1] *pl. de **astell***

estell[2] *m.* **–où** dévidoir *m.*

estellad *m.* **–où** contenu d'un dévidoir

estellenn *f.* **–où** limande *f. (charrette)*, planche de fond dans une charrette

ester *m.* [chimie] ester *m.*

esteraat I. *v.t.* (**esteraet**) estérifier ; **II.** *nv.* estérification *f.*

esterloup *n. (minéralogie)* escarboucle *f.*

esteuziñ *v.i.* (**esteuzet**) (s') éteindre ; fondre, maigrir

estez *m.* **–ioù** [pol.] session *f.* ; *estez ordinal, dreistordinal* : session ordinaire, extraordinaire

estign *m.* **–où** [mar.] estain *m.*

estlamm[1] *m./f.* **A. 1.** admiration *f.* ; émerveilement *m.* ; *chom en estlamm* : rester admiratif ; *en estlamm* : en admiration ; *ober estlammoù gant ub.* : s'extasier devant qqu., pousser des exclamations ; [gram.] *pik estlamm* : point d'exclamation ; **2.** étonnement *m.* ; *chom en estlamm* : rester étonné ; *un estlamm eo gwelout* : il est saisissant, étonnant de voir ; **3.** effroi *m.*, terreur, épouvante *f.* ; angoisse *f.* ; **B. 1.** chose étonnante, surprenante ; **2.** *(pl.)* exclamation *f. (admiration, surprise etc.)* ; *ober estlammoù* : être en admiration ; **3.** ravage *m.*, destruction *f.*

estlamm[2] *adj.* **1.** terrible, effrayant ; **2.** étonnant, extraordinaire ; 3. angoissant

estlammadell *f.* **–où** [gram.] exclamation *f.* ; interjection *f.*

estlammadenn *f.* **-où 1.** exclamation *f. (cri, expression)* ; **2**. interjection *f.*

estlamadenniñ *v.i.* (**estlamadennet**) pousser un exclamation, interjection

estlammañ *v.* (**estlammet**) *(a. **estlammiñ**)* **I**. *v.t.* **1.** étonner ; **2.** terrifier, épouvanter ; **3.** s'exclamer ; *Gwerc'hez santel ! a estlammas ar vaouez* : sainte Vierge ! s'exclama la femme ; **II.** *v.i.* **1.** admirer, s'étonner de (**ouzh**, **war**, **dirak**) ; *estlammañ ouzh krizder ar bed* : s'étonner de la cruauté du monde ; *estlammiñ dirak udb.* : s'émerveiller devant qqch. ; *estlammiñ gant udb.* : s'émerveiller de qqch. ; **2.** s'extasier ; *estlammiñ gant joa, gant souezh* : se récrier de joue, de surprise ; **3.** s'effrayer ; **III.** *nv.* exclamation ; [gram.] *adverb, adanv estlammañ* : adverbe, adjectif exclamatif ; *derez estlammañ* : degré exclamatif ; *e derez estlammañ* : à l'exclamatif ; *troienn estlammañ* : locution interjective

estlammata *v.i.* (**estlamatet**) s'émerveiller

estlammded *f.* **1**. émerveillement *m.* ; **2**. épouvante *f.*

estlammer *m.* **–ien** admirateur *m.*

estlammet *part. passé de **estlammañ*** ; admiratif ; *estlammet-holl dirak udb.* : rempli d'admiration devant qqch. ; extasié

estlammiñ *cf. **estlammañ***

estlammus *adj.* **1.** étonnant; admirable, impressionnant, saisissant, spectaculaire ; **2.** fantastique, extraordinaire ; **3**. épouvantable

eston[1] *adj.* étonant, surprenant ; *ur souezh hag un eston eo !* : c'est vraiment étonnant ! ; étonamment ; *mat-eston* : étonnamment bon

eston[2] *m.* **-où** étonnement *m.*, surprise *f.*

estonañ *v.t.* (**estonet**) étonner, surprendre

estoneg *m.* estonien *m. (langue)*

Estoniad *m.* **Estoniz** Estonien *m.*

estoniat *adj.* estonien

estonieg *m.* estonien *m. (langue)*

estoniek *adj.* de, en langue estonienne

estoniñ *v.t.* (**estonet**) étonner

estonus *adj.* surprenant

estoue *m.* **–où** [méd.] dépendance, addiction *f.* ; *estoue ouzh ar c'hoari, ouzh ar morfin* : addiction au jeu, à la morphine

estoueaat *v.t.* (**estoueaet**) devenir dépendant (**ouzh** à)

estouead *m*. **–ed**, **estoueidi** addicte, dépendant *m*.

estoueat, estoueiat *adj.* addicte, addictif ; dépendant ; *real estoueat* : comportement addictif ; *mont d'an ober estoueat* : passage à l'acte addictif ; addictogène ; *c'hoari estoueiat* : jeu addictif ; *fraouaer estoueiat* : stimulant addictif

estoueour *m*. **–ien** addictologue *m.*

estoueourel *adj*. addictologique

estoueouriezh *f*. addictologie *f.*

estr *prép*. outre (que)

estr ma *conj*. outre que

estrañj *adj*. étrange

estrañjeri *f.* **–où** *(a.* ***estrañjiri)*** chose étrange, surprenante *f.*

estrañjour I. *m*. **-ien** étranger *m*. ; **II**. *adj*. étranger

estre *prép. & conj. (a.* ***istre****) cf.* ***estr***

estreagat *adj.* par intérim

estrebed *f. (cf.* ***estreved)*** petit chemin

estregedoc'h *pron. pers. 2ème pers. pl*. en dehors de vous, un autre que vous ; *estregedomp, estregedout… cf. tableau pour les autres personnes*

estreget *prép*. **1.** autre que, en dehors de ; *estreget da vab a rank dont warc'hoazh* : outre ton fils quelqu'un d'autre doit venir demain ; *estregedon, estregedout* : en dehors de moi, de toi ; *estregetañ* : d'autres que lui ; *evel pa c'hellfe ar c'haz dihadiñ estreget kasoni* : comme si la haine pouvait engendre autre chose que la haine ; *estreget oc'h en em gannañ* : autrement qu'en se battant ; **2.** plus que ; *estreget ur wech ar bloaz e teuan amañ* : je viens ici plus d'une fois l'an autre (que) ; **3.** indépendamment de ; outre ; ailleurs que ; à l'exclusion de ; *estreget e Breizh* : ailleurs qu'en Bretagne ; *estreget eno ez eus arc'hant* : il y a de l'argent ailleurs que là

estren[1] *adj.* étranger ; *ar broioù estren* : les pays étrnagers ; *korf estren* : corps étranger ; *estren d'e boan* : étranger à la douleur

estren[2] *m*. **–ien** étranger *m*. ; horsain *m*. ; *enteuziñ an estrenien* : assimiler les étrangers

estrenaat *v.t. &. i.* (**estrenaet**) **1.** devenir, rendre étranger ; **2**. (se) séparer

estrenek *adj*. étrange *(mais compréhensible)*

estrenel *adj*. étranger

estrengar *adj.* xénophile

estrengarour *m*. **–ien** xénophile *m.*

estrengarouriezh *f.* xénophilie *f.*

estrengas *adj*. xénophobe

estrengasaour *m.* **–ien** xénophobe *m.*

estrengasaouriezh *f*. xénophobie *f.*

estrengasoni *f.* xénophobie *f.*

estrenvan *f.* angoisse, détresse *f*., tourment *m*. ; *en estrenvan* : en grand désarroi, en détresse ; *bezañ en estrenva* : être dans la détresse

estrenvaniñ *v.i*. (**estrenvanet**) être dans l'angoisse, le désarroi, la détresse

estrenvanus *adj.* angoissant

estrenvro *f*. étranger *m*. ; *en estrenvro* : à l'étranger ; *mont d'an estrenvro* : aller à l'étranger

estrenyezh *f.* **–où** langue étrangère *f.*

estrenyezhek *adj*. de langue étrangère

estrenyezher *m.* **–ien** alloglotte *m*., pers. parlant une langue étrangère

estrevit *prép.* autre que, autre chose que ; plus que *(cf.* ***estreget)***

estroc'h *prép*. autre, plus (**eget** que) ; *estroc'h egedoc'h o devez poan* : il y a d'autres gens que toi qui souffrent

estrogen *m.* **–où** œstrogène *m.*

estrogenek *adj*. œstrogénique

estrouilhag *m*. estomac *m*.

estrour *m*. **–ien** intrus *m.*; *klaskit, argasit an estrour* : cherchez, chassez l'intrus

esven *m*. mousse *f. (sur le lait, etc.)*

eta, **'ta** *cf.* ***enta*** ; donc

etad *f.* **–où** état, métier *m.*, situation, profession *f.*

etaer *m.* **–ien** céréalier *m*.

etak *m*. **–où** itague *f.*

etal *m./f.* [mar.] étale *m*. ; *an etal izelvor* : l'étale de basse mer

etalvor *m./f.* étale de haute mer

etanol *m*. éthanol *m.*

etap *f.* **–où** étape *f.*

etapl *adv*. comme il convient

eteit *adv. (a.* ***etet****) cf.* ***hed-ha-hed***

eter *m*. éther *f.*

eteregezh *f.* éthérisme *m.*

eteriñ I. *v.t.* (**eteret**) éthériser ; **II.** *nv*. éthérisation *f.*

eterjidi : *kouezhañ en eterjidi* : tomber dans les pommes, s'évanouir

etev *m*. **-ien**, **etivi 1.** tison *m*. ; **2.** bûche *f*., bois de chauffe *m*. ; *etev-tan* : bûche à moitié brûlée ; *etev-Nedeleg, etev an Nedeleg* : bûche de Noël ; ◊ *bezañ un etev* : être en dessous de tout

etev-goulaouiñ, etev-sklêrijennañ *m*. torche *f.*
etev tredan *m*. torche électrique *f.*

eteziat *adj*. étésien

etig *m. cf.* ***itik*** ; phtisie *f.*

etil *m*. éthyle *m.*

etilalkool *m*. alcool éthylique

etileg *m*. **etileien** éthylique *m.*

etilegezh *f.* éthylisme *m*. ; *etilegezh henek* : éthylisme chronique

etilek *adj*. éthylique ; *alkool etilek* : alcool éthymique ; *kirroz etilek* : cirrhose éthylique ; *koma etilek* : coma éthylique

etilen *m*. éthylène *m.*

etilenek *adj*. éthylénique

etilverker *m*. **–ioù** ethylomètre, éthylotest *m*.

etimologek *adj*. étimologique

etimologiez *f. (a.* ***gerdarzh)*** étymologie *f.*

etimologour *m*. **–ien** étymologiste *m.*

etimon *m*. **–où** étymon *m*.

etiopat *m*. **–ed** étiopathe *m*.

etiopatiezh *f.* étiopathie *f.*

etivi *pl. de* ***etev***

etnarc'h *m*. **–ed** ethnarque *m*.

etnarc'helezh *f.* éthnarchie *f.*

etnarc'hiezh *f.* éthnarchie *f. (dignité d'éthnarque)*

etnek *adj*. ethnique

etnienn *f.* **–où** ethnie *f.*

etnografiezh *f.* ethnographie *f.*

etnologiezh *f.* ethnologie *f.*

etnopsikatriezh *f.* ethnopsychiatrie *f.*

etnopsikiatrek *adj.* ethnopsychiatrique

etnopsikiatrour *m*. **–ien** ethnopsychiatre *m.*

etnopsikologour *m*. **–ien** ethnopsychologue *m.*

etnopsikologek *adj*. ethnopsychologique

etnopsikologiezh *f.* ethnopsychologie *f.*

etologek *adj*. éthologiste, éthologue

etologiezh *f.* éthologie *f.*

etologour *m*. **–ien** éthologiste, éthologue *m*.

etrama, **'trama** *(a.* ***etramek)*** *prép*. vers ; *kerzhet en doa etrama ennañ* : il avait marché vers

lui

etre- ['etre] *préf.* inter-

etre[1] *adj.* **1.** moyen ; intermédiaire ; *ar renkadoù etre* :les classes moyennes ; *tud etre* : classes moyennes ; *skol etre* : école élémentaire ; *an embregerezhioù bihan hag etre* : les petites et moyennes enteprises ; *ar peizant breizhat etre* : le paysan breton moyen ; *ar Saoz etre* : l'Anglais moyen ; [sport] *pouez etre* : poids moyen ; [psych.] *laban etre* : débile moyen ; intermédiaire ; *(voiture) ahel etre* : arbre intermédiaire ; **2.** mitigé ; **3.** [cuis.] cuit à point

etre[2] *prép*. **1.** entre ; *etre ar predoù* : entre les repas ; *etre an daou vrezel* : entre les deux guerres ; *etre abegoù all* : entre autres considérations ; *etre an daou* : entre les deux ; *etre Brest ha Kemper* : entre Brest et Quimper ; *etre krommelloù* : entre parenthèses ; *(avec pron. pers.) etrezon, etrezout… cf. tableau* ; *gwarizi a oa etrezo hag eñ* : il y avait de la jalousie entre eux et lui ; *(l'emploi des deux pronoms marque souvent une insistance particulière) etre c'hwi ha ni ez eus un doullenn vras* : entre vous et moi il y a un grand trou ; *etrezoc'h-c'hwi ha me, etre c'hwi ha me* : entre vous et moi ; *a-unan etrezo* : d'accord entre eux ; *etrezomp-ni* : entre nous, confidentiellement, en toute confidence ; *(mesure approximative) etre daou, etre an daou* : entre les deux ; **2.** parmi ; ◊ *bezañ etre daou* : hésiter ; *etre doubl-deiz ha doubl-noz* : entre chien et loup

etre ma *conj.* pendant que, tandis que

etre-an-daou *adj*. **1.** moyen, médiocre ; **2**. indifférent, indécis, hésitant
etre-bizied *adj*. interdigital
etre-daou *adv*. **1.** entre temps, entre deux, intermédiaire ; **2.** hésitant
etre-henañ *adj*. cadet, second, cadet de trois enfants *(entre aîné et benjamin)*
etre-karvanoù *adj*. intermaxillaire ; *mellez etre-kavarnoù* : suture intermaxillaire
etre-kigennoù *adj*. intermusculaire
etre-kitern *adj.* interpariétal
etre-kofigoù *adj*. interventriculaire
etre-melloù *adj*. intervertébral ; *diskenn etre-melloù* : disque intervertébral
etre-skolioù *adj.* interscolaire

etreabadenn *f.* **–où** interlude *m*., intervalle *m*. *(entre deux parties de jeux, deux sessions, etc.)* ; mi-temps *f.*

etread *m*. **–ed** [sport] inter *m.*

etreadeg *f.* intérim *m.*

etreadegat *adj*. intérimaire ; *labour, koskor etreadegat* : travail, personnel intérimaire ; par intérim ; *gouarnamant etreadegat* : gouvernement par intérim ; *ur garg etreadegat* : une fonction par intérim

etreadegour *m*. **–ien** intérimaire *m.*

etreahel *m*. **–ioù** entraxe, entr'axe, entre-axes *m*. ; [autom.] empattement *m. (distance entre les essieux)*

etreastrel *adj*. interastral

etreat *adj*. moyen, intermédiaire (**da** à) ; *furm etreat* : forme intermédiaire

etreatom *adj.* interatomique

etrebankel *adj*. interbancaire

etrebankelezh *f.* interbancarité *f.*

etrebarzhet *adj*. intercalé

etrebezañs *f.* interposition *f.*

etrebourzh *m*. **–ioù** [mar.] entrepont *m*.

etrebourzhiad *m*. **etrebourzhiz** passager de l'entrepont *m*.

etrebrezel *m. (a.* ***etrevezh-brezel*** *m.)* (l') entre-deux-guerres

etrebroadel *adj. (a.* ***etrevroadel)*** international ; [hist.] *an Etrevroadel sokialour* : l'Internationale socialiste

etrebroadelaat *v.t. & i.* (**etrebroadelaet**) *(a.* ***etrebroadelañ)*** (s') internationaliser

Etrebroadelenn *f.* **–où** Internationale *f.*

etrebroadelour *cf.* ***etrevroadelour***

etrec'hoari *m*. **–ioù** interlude *m*.

etrec'hweluniadel *adj*. intersyndical

etredalc'hiat *adj*. interdépendant

etredalc'het *part. passé de* ***etrederc'hel*** ; intercepté ; [math.] *gwarenn etredalc'het* : arc intercepté

etredalc'hiadegezh *f.* interdépendance *f.*

etredalc'hiat *adj*. interdépendant

etredaou I. *m*. [sport] entre-deux *m. (basket)* ; **II.** *adj.* mitigé

etredaouiñ *v.i.* (**etredaouet**) tergiverser, hésiter ; être dans l'aternative, dans l'indécision

etredenel *adj*. interhumain

etredentel *adj.* interdental ; interdentaire

etredepartamantel *adj.* interdépartemental

etrederc'hel *v.t.* (**etredalc'het**) intercepter ; [math.] *etrederc'hel ur warenn* : intercepter un arc

etredidarzhel *adj*. récurrent ; [volcan.] *prantad etredidarzhel* : temps de récurrence

etrediskiblezhel *adj*. interdisciplinaire

etrediskiblezhelezh *f.* interdisciplinarité *f.*

etredouarbrazel *adj*. intercontinental

etreeskernel *adj.* interosseux

etreestez *m*. **–ioù** intersession *f.*

etrefollennañ *v.t*. (**etrefollennet**) interfolier

etreforzh *f.* **–ioù** entrevoie *f.*

etregalaksioù *adj*. intergalactique

etregennadel *adj.* intersectoriel

etregouarnamantel *adj*. intergouvernemental

etregouennel *adj.* interracial

etregounezad *m*. **–où** interculture *f.*

etregouzerc'hel *adj.* intersubjectif

etregouzerc'helezh *f.* intersubjectivité *f.*

etregreantel *adj*. interindustriel

etregwered *m.* **–où** interaction *f.*

etrehed *m*. espacement *m.*

etrehilius *adj*. interfécond ; *spesadoù etrehilius* : espèces interfécondes

etrehiliusted *f.* interfécondité *f.*

etrehiniennel *adj*. interindividuel

etrehoal *m*. interattraction *f.*

etrekamm *m*. entrepas *m*.

etrekanteulel *adj*. intersignifiant

etrekarg *f*. **–où** intérim *m*. ; *embreger un etrekarg* : exercer uen fonction par intérim

etrekargad *m*. **etrekargidi** intérimaire *m*.

etrekargel *adj*. intérimaire

etrekelligel *adj.* intercellulaire

etrekeltiegezh *f*. interceltisme *m*.

etrekeltiek *adj*. interceltique

etrekemm *m*. **–où** intercept *m*.

etrekeneliek *adj*. interethnique

etrekennaskadur *m.* **–ioù** interconnexion *f.*

etrekennaskadus *adj*. interconnectable

etrekennaskañ I. *v.t.* (**etrekennasket**) interconnecter ; **II.** *nv*. interconnexion *f.*

etrekensonennel *adj.* interconsonantique

etrekêrel *adj*. interurabin

etrekêriadezh *f.* vicinalité *f.*

etrekêriat *adv*. vicinal

etrekêriek *adj*. interurbain

etrekerz *m*. [mus.] intermezzo *m*.

etrekevandirel *adj.* intercontinental

etrekevreadur *m*. **–ioù** interconnexion *f.*

etreklas *m*. **–où** interclasse *f.*

etrekolonenn *f.* **–où** entrecolonne *f.*, entrecolonnement *m.*

etrekompren *nv*. intercompréhension *f.*

etrekostenn *f.* **etrekostoù** entrecôte *f.* ; *etrekostenn giz Bourdel* : entrecôte bordelaise

etrekoulz *m*. espacement de temps *m.*

etrekoulzad *m*. **–où** intersaison *f.*

etrekoulzañ *v.t.* (**etrekoulzet**) espacer *(dans le temps)* ; *etrekoulzañ an taladurioù* : espacer les paiements

etrekranell *f.* **-où** merlon *m.*

etrekravezel *adj*. interreligieux

etrekrommañ *v.t*. (**etrekrommet**) mettre entre crochets ; *(math.)* interpoler

etrekromozomel *adj.* interchromosomique ; *meskerezh etrekromosomel* : brassage inter-chromosomique

etrekumunel *adj.* intercommunal

etrekumunelezh *f.* intercommunalité *f.*

etrelakaat *v.t*. (**etrelakaet**) interposer, intercaler

etrelakadur *m*. **–ioù** interposition, intercalation *f.*

etrelakaet *part. passé de* ***etrelakaat*** ; intercalaire ; intercalé

etrelankad *m*. **–où** interphase *f.*

etrelasañ *v.t*. (**etrelaset**) entrelacer

etrelazhidigezh *f*. **–ioù** action de s'entre-tuer

etreletodad *m*. **–où** interpolation *f.*

etreletodadur *m*. **–ioù** interpolation *f.*

etreletoder *m*. **–ioù** interpolateur *m.*

etreletodiñ I. *v.t.* (**etrelodet**) interpoler ; **II.** *nv*. interpolation *f.*

etreleur *f.* **–ioù** entresol *m.*

etrelezel *v.t*. (**etrelezet**) **1.** interrompre ; **2.** délaisser, négliger

etrelinenn *f*. **–où** entreligne ; interligne *m.*

etrelinennad *f.* **-où** ce qui est écrit dans l'interligne

etrelinennadur *m*. **–ioù** interlignage *m.*

etrelinennañ I. *v.t.* (**etrelinennet**) interligner ; **II.** *nv*. interlignage *m.*

etrelinennel *adj.* interlinéaire

etrelinenner *m*. **–ioù** interligne *m. (outil)*

etrelinennerezh *m*. interlignage *m*.

etremaodiernel *adj.* interministériel

etremar *cf.* ***entremar***

etremarevezh *m*. **–ioù** âge, ère intermédiaire

etremek *prép. cf.* ***tramek*** ; vers

etremetalek *adj*. intermétallique ; *aozadoù etremetalek* : composés intermétalliques

etremeurvorel *adj*. interocéanique

etremeuz *m*. **–ioù** entremets *m*.

etremeuzier *m*. **–ien** entremétier *m*.

etremez *m*. **–ioù** intervalle *m*. ; *etremez skalfadel* : intervalle spectral ; *etremez digor, serr* : intervalle ouvert, fermé ; *etremezioù dazgannat* : intervalles emboîtés

etremicherel *adj.* interprofessionnel

etremicherelezh *f.* interprofession *f.*

etreministrel *adj.* interministériel

etremodel *adj.* intermodal ; *dezougen etremodel* : transport intermodal

etremodelezh *f.* intermodalité *f.*

etremolekulel *adj.* intermoléculaire

etrenek *prép*. *(local)* vers

etrenervennoù *m*. entrenerfs, entre-nerfs

etreoberiañ *nv.* interactivité *f.*

etreoberiat *adj.* interactif

etrepaouez *m*. **–ioù** entrepôt *m*.

etrepaouezad *m*. **-ed**, **etrepaouezidi** entrepositaire *m*.

etrepaouezañ I. *v.t.* (**etrepaouezet**) emmagasiner, entreposer ; **II**. *nv*. emmagasinage ; entreposage *m.*

etrepaouezer *m*. **–ien** entreposeur *m.*

etreparlamantel *adj.* interparlementaire

etrepersonel *adj.* interpersonnel

etreplanedennel *adj*. interplanétaire

etrepont *m*. **–où** *cf.* ***etrebourzh***

etreprenestr *m*. **–où** entrefenêtre, entre-fenêtre

etreprennañ *nv*. interverrouillage *m.*

etrerannvedel *adj*. interrégional *(au niveau mondial)*

etrerannvroel *adj.* interrégional

etreregenn *f.* **–où** [mus.] intervalle entre deux lignes de portée

etrerelijiel *adj.* interreligieux

etreren *m.* **-où**, **etrerenadur** *m*. **–ioù** interrègne *m*.

etrereveg *m*. **etrereveien** intersexué *m*.

etrerevegezh *m*. intersexuation *f.*

etrerevek *adj.* intersexué

etrerevelezh *f.* intersexualité *f.*

etreriezhel *adj*. interétatique

etrerod *f.* **–où** voie d'une voiture

etrerollenn *f.* [mus.] interligne *m.*

etreroud *m*. **–où** [géo.] point collatéral *m.*

etreroudenn *f*. **-où** entre-rail *m*.

etrerummadel *adj*. hétérophile ; intergénérationnel

etrerummadelezh *f.* intergénérationalité *f.*

etrerummennel *adj.* intercatégoriel

etresankadur *m.* **–ioù** interpénétration *f.*

etresankañ *v.t. & i*. (**etresanket**) (s') interpénétrer

etresindikadel *adj.* intersyndical

etresistol *m.* –**où** intersystole *m.*

etreskornvezhel *adj.* interglaciaire

etreskrivadur *m*. **–ioù** interpolation *f.*

etreskrivañ *v.t.* (**etreskrivet**) interpoler

etresolieradur *m*. **–ioù** entresol *m*.

etrespesadel *adj.* interspécifique

etrestêr *f.* **–ioù** interfleuve *m*.

etresteredel *adj*. interstellaire ; *danvez etresteredel* : matière interstellaire

etresterel *adj*. intersidéral

etrestêrioù *m. & adj.* interfleuve, interfluve

etrestrollad *m*. –**où** intergroupe *m.*

etrestrollel *adj.* [math.] *hebiant etrestrollel* : variance intergroupe

etrestuzegezhel *adj.* interculturel

etretant *adv*. entre-temps ; dans l'intervalle ; en attendant

etretitl *m*. **–où** intertitre *m*.

etretrovanel *adj*. intertropical

etrevaot *f.* **–où** entrevoûte *f.*

etrevaotañ *v.t.* (**etrevaotet**) entrevoûter

etrevezh *m*. période intermédiaire *f.*

etrevogalennek, etrevogalennel *adj.* intervocalique

etrevroadel *adj. (a.* ***etrebraodel)*** international ; *kendivizadoù etrevroadel* : conventions internationales

etrevroadelaat, **etrevroadelañ** *v.t. & i.* (**etrevroadel(a)et**) *(a.* ***etrebraodelaat)*** (s') internationaliser

etrevroadeladur *m*. **–ioù** internationalisation *f.*

etrevroadelenn *f.* [hist.] internationale *f.* ; *an etrevroadelenn vicherour* : l'internationale ouvrière ; *ar Pevare Etrevroadelenn* : la Quatrième Internationale ; *etrevroadelenn gomunour* : internationale communiste

etrevroadeler *m*. **–ien** *(a.* ***etrebroadeler, etrebroadelour)*** internationaliste *m*.

etrevroadelerezh *f*. **–ioù** *(a.* ***etrebroadelerezh)*** internationalisation *f.*

etrevroadelezh *f.* internationalité *f.*

etrevroadelour *m*. **–ien** internationaliste *m*.

etrevroadelouriezh *f. (a.* ***etrebroadelouriezh)*** internationalisme *m*.

etrewel *m*. **–où** interview *f.*

etreweladenn *f.* **–où 1.** entrevue *f.* ; **2.** interview *f.*

etreweladenner *m.* **–ien 1.** pers. qui a une entrevue ; **2.** interviewer *m.*

etreweladenniñ *v.t.* (**etreweladennet**) **1.** avoir une entrevue ; **2.** interviewer

etreweler *m*. **–ien** interviewer *m.*

etrewelout *v.t*. (**etrewelet**) interviewer

etrewered *m*. **-où** interaction *f.* ; *etreweredoù molekulel* : interactions moléculaires ; *etreweredoù diazez* : interactions fondamentales

etrewerzhiañ I. *v.t.* (**etrewerzhiet**) interagir ; **II.** *nv.* interaction *f.*

etrewezhiat *adj.* interactif ; [infor.] *gwezhiadur etrewezhiat* : opération interactive

etrewezhierezh *f.* interactivité *f.*

etreyezhel *adj*. interlingual

etrezek *prép*. vers, dans la direction de ; *(avec pron. pers.) etrezek ennoc'h* ou *en ho trezek* : vers vous

Etruskad *m*. **Etruskiz** Etrusque *m*.

etruskat *adj.* étrusque

etruskeg *m*. langue étrusque

etruskek *adj.* de, en langue étrusque

etus *adj.* agréable

eufl *coll*. **–enn 1**. étincelles *f.pl*. ; **2.** très fine poussière, poudre *f.*

euflennañ I. *v.t.* (**euflennet**) micronisation ; **II.** *nv*. micronisation

euforbieg *m*. **–ed** [bot.] euphorbiacée *f.*

eukaliptuz *coll*. **–enn** [bot.] eucalyptus *m*.

eukariot *m*. **–ed** eucaryote *m.* ; *kellig eukariot* : cellule eucaryote

eukaristek *adj*. eucharistique ; *ar spesoù eukaristek* : les espèces eucharistiques

eukaristiezh *f. (a.* ***eukaristia*** *f.)* eucharistie *f.*

euklidel *adj.* euclidien ; *plaenenn euklidel* : plan euclidien ; *rannadur euklidel* : division euclidienne

eukumenek *adj*. œcuménique

eukumeniezh *f.* œcuménisme *m.*

eul *m*. **–ioù** signification *f.*

eulad *m*. **–où** signification *f.*

euladek *adj*. signifiant

eulañ *v.i*. (**eulet**) donner un sens, signifier

eulek *adj.* significatif ; *unvez eulek* : unité significative

eur[1] *f.* **1.** sort, destin *m.* ; **2.** chance *f.* , heur, bonheur *m*.; *kaout an eur da* : avoir le bonheur de

eur[2] *f.* **–ioù**, **eureier 1.** heure *f.* ; *pet eur eo?* : quelle heure est-il? ; *pet eur eo deoc'h ?* : quelle heure est-il à votre montre ? ; *bez' emañ an eur ganeoc'h ?, c'hwi a oar an eur ?*: avez-vous l'heure ? ; *un eur, div eur, teir eur* : une heure, deux heures, trois heures ; *emañ un eur* : il est une heure ; *lakaat an horolaj war an eur* : mettre la pendule à l'heure ; *eur al lezenn, eur lezennel* : heure légale ; *en eur hiziv* : à l'heure actuelle ; *eur stederel* : heure sidérale ; *eur gehederel* : heure équinoxale ; *eur ganonel* : heure canonale ; *eur an heol* : heure solaire ; *unnek eur (d'an) heol* : onze heures au soleil ; *da bet eur ?* : à quelle heure ? ; *da zek eur* : à dix heures ; *d'an eur merket* : à l'heure fixée ; *an eur rik, riget, resis* : l'heure exacte ; *d'an taol a bemp eur* : à cinq heures pile, précises, tapantes, sonnantes, pétantes ; *nav eur kreñv* : neuf heures bien sonnées ; *da nav eur sonet* : à neuf heues sonnées ; *da deir eur diouzh ar beure* : à trois heures du

matin ; *goude un eur veure* : passé une heure du matin ; *dek eur vintin, da vintin, dek eur beure* : dix heures du matin ; *seizh eur noz* : sept heures du soir ; *teir eur nemet dek* : trois heures moins dix ; *peder eur ha kard* : quatre heures et quart ; *div eur hanter* : deux heures et demie ; *eur koan* : l'heure du souper ; *tostaat a ra da deir eur* : on approche de trois heures ; *ez a da deir eur* : on approche de trois heures ; *e-tro unnek eur* : sur, vers les onze heures ; *warc'hoazh d'an eur-mañ* : demain à pareille heure, à la même heure ; *eurioù digeriñ* : heures d'ouverture ; *eurioù serriñ, klozañ* : heures de fermeture ; *d'an eurioù dibrez* : aux heures creuses ; *d'an eurioù barr* : aux heures de pointe ; *en e eurioù vak* : à ses heures perdues ; *eurioù dibrez* : heures de loisir ; *eurioù munut, eurioù bihan* : petites heures ; *an eur e bourzh* : l'heure du bord ; *a-hed an eur* : pendant des heures, des heures entières ; *eus un eur d'eben, a eur da eur* : d'heure en heure ; *kilometr(ad) an eur* : kilomètre à l'heure ; *kant dek d'an eur* : cent dix à l'heure ; *d'an eur* : à l'heure ; *dre eur* : horaire ; *tizh dre eur* : vitesse horaire ; *parelezh eurioù* : parité horaire ; *dislank eurioù* : décalage horaire ; *grennad eur* : fuseau horaire ; [sport] *a-benn d'an eur* : contre la montre ; ◊ *n'eus eur diouzh eur* : il n'y a pas d'heure ; **2.** [rel.] livre d'heures; *lavarout e eurioù* : être en dévosion

Euraziad *m*. **–ed**, **Euraziiz** Eurasien *m*.

euraziat *adj*. eurasien, eurasiatique

eurc'hat *v.i*. (**eurc'het**) grogner *(porc)* ; *(fam.)* hurler

eurded *f.* bonheur *m*.

eurdeiziad *m*. **–où** horodatage *m.*

eurdeiziadur *m*. **–ioù** horodatation *f.*

eurdeiziañ I. *v.t.* (**eurdeiziet**) horodater ; **II.** *nv*. horodatation *f.*

eurdeizier *m.* **–ioù** horodateur *f.*

eure *3ème pers. sing. passé simple de* ***ober***

eured *m./f.* **-où** noce *f*., mariage *m. (cérrémonie du mariage)* ; *tud an eured* : cortège nuptial ; *lidañ un eured* : célébrer un mariage ; *devezh an eured* : jour du mariage ; *beaj eured* : voyage de noces ; *eured diamant, aour* : noces de diamant, d'or ; *nozvezh kentañ an eured* : nuit de noces ; ◊ *ne oa ket en un eured* : il n'était pas à la noce *(il était dans une situation difficile, désagréable)* ; *ober un eured gant netra* : faire une montagne d'un rien

euredeg *m*. **euredeien** nouveau marié *m*.

euredek *adj.* de mariage ; *bizoù euredek* : bague de mariage

euredenn *f.* **–où 1.** alliance *f.* ; épousailles *f.pl.* ; cérémonie du mariage, noces ; **2.** bague de mariage, alliance *f.*

eureder *m*. **–ien** épouseur *m*.

eurediñ, eureujiñ *v.* (**euredet**, **eureujet**) **I.** *v.t.* **1.** marier (**da**, **ouzh** à); *eurediñ en iliz* : se marier religieusement ; **2**. épouser, prendre pour femme, époux ; *ma eureujfen ur plac'h pinvidik* : si j'épousais une fille riche…; **3.** *(prêtre)* procéder au mariage de ; **II.** *v.i*. se marier (**da**, **ouzh** à) ; *an henañ a euredas da Suzanna* : l'aîné se maria à Suzanne ; *feur eurediñ* : taux de nuptialité

eurenn : *en eurenn hiziv* : au jour d'aujourd'hui

euriad *f.* **-où** heure *f. (durée)* ; *ma lezit da gousket un euriad c'hoazh* : laissez-moi dormir encore une heure

euriadur *m*. **–ioù 1.** horaire, emploi du temps *m*. ; *un euriadur labour* : horaire de travail ; *euriadur hebleg* : horaire à la carte ; **2**. tableau horaire des trains *(etc.)*, indicateur *m*.

euriadurour *m*. **–ien** horairiste *m.*

eurier *m*. **–où 1.** *(a.* ***montr)*** montre *f.* ; *eurier-brec'h* : montre bracelet ; **2.** appareil à mesurer le temps ; *un eurier traezh* : sablier

eurier-heol *m.* **–où-heol** cadran solaire *m*.
eurier-traezh *m*. sablier *m.*

eurioù *m*. **eureier** *(un eurioù)* [rel.] (un) livre d'heures ; heures *f.pl*. *(prières)*

eurlec'h *m*. **–ioù** cadran solaire *m*.

euro *m*. **-ioù** *(monnaie)* euro *m*.

euroiad *m*. **–où** valeur d'un euro

euronevid *m*. euromarché *m.*

Europa *f*. Europe *f.*

Europad *m.* **Europiz** Européen *m*.

europagreizelouriezh *f.* européocentrisme *m*.

europat *adj*. européen

European *m.* **–ed** Européen *m*.

europekaat I. *v.t*. (**europekaet**) européaniser ; **II.** *nv*. européanisation *f.*

eürus I. *adj*. **1.** heureux ; *lakaat eürus* : rendre heureux ; *eürus eo bet ma teuas d'ober an disparti etrezo* : il est heureux, heureusement qu'il vint les séparer ; *eürus an eürusañ e voent* : ils furent très heureux ; ◊ *bezañ eürus evel ul logodenn en ur sac'had bleud* : nager dans le bonheur ; **2.** [rel.] bienheureux ; **II.** *adv.* heureusement ; *bevañ eürus* : vivre heureusement ; *eürus dimp !* : heureusement pour nous ; *eürus dimp n'eus ket*

c'hoarvezet gwashoc'h : heureusement pour nous qu'il ne soit pas arrivé pire ; *eürus a-walc'h hon gellet gwelout anezhañ* : heureusement que nous avons pu le voir ; *eürus a-walc'h hon eus gellet echuiñ* : encore heureux que nous ayons pu finir

eürusaat *v.t.* (**eürusaet**) rendre, devenir plus heureux ; *mont war eürusaat* : devenir plus heureux

eürusted *f.* **–où** bonheur *m.* ; *un eürusted hag a bado da viken* : un bonheur qui durera toujours

eürustedouriezh *f.* eudémonisme *m*.

eüruz *m*. **–ien** heureux *m.*

eüruzamant *adv*. heureusement

eüruzien *pl.* (les) heureux, bienheureux *m.pl.*

eurvad *f.* heur ; bonheur *m*., chance *f.* ; *dre eurvad* : par bonheur ; *kaout an eurvad da* : avoir le bonheur de ; *an eurvad am eus bet da c'hounit* : j'ai eu la chance de gagner

eurvar *m*. fortraiture *f.* ; *aet d'an eurvar* : épuisé, à bout de forces, excédé de fatique, fortrait

eurvezh *f.* **-ioù** contenu, durée d'une heure ; *un eurvezh* : un intervalle, un laps d'une heure ; *un eurvezh labour* : une heure de travail ; *div eurvezh poazhañ* : deux heures de cuisson ; *eurvezhioù ouzhpenn* : heures supplémantaires ; *eurvezhioù klokaat* : heures complémentaires ; *un eurvezh-pad* : un intervalle d'une heure

eurvezhiad *f.* **–où** contenu d'une heure, choses faites en une heure ; *un eurvezhiad labour* : une heure de travail

eurvezhiadennoù *pl.* quelques heures

eurvezhiata v.i. (**eurvezhiat(a)et**) faire son travail par tranche d'une heure

eus[1] *cf.* ***bezañ*** ; *(réponse affirmative à une interro-négative)* si

eus[2] *prép*. **1.** *(lieu)* de *(origine, provenance)* ; *o tont eus pelec'h emaoc'h?* : d'où venez-vous ?; **2.** *(temps)* de, à partir de, depuis ; *eus dek eur da greisteiz* : de dix heures à midi ; *eus un deiz d'egile* : d'un jour à l'autre **3.** *(partitif)* de ; *an darn vrasañ eus an dud* : la plus grande partie des gens de

eusheiad *m*. **–où** tératogène *m.*

eusheiat *adj*. tératogène

Euskadi *m.* pays basque ; *giz Euskadi* : à la basquaise

Euskarad *m.* **Euskariz** Basque *m*.

euskarat *adj*. basque

euskareg *m*. euskarien, basque *m*., langue basque *f*.

euskarek *adj*. de, en langue basque, euskarienne

eutanazia *f.* euthanasie *f.*

eutanaziezh *f*. euthanasie *f.*

eutanaziañ *v.t.* (**eutanaziet**) euthanasier

euteksiezh *f*. eutexie *f.*

eutektek *adj*. eutectique ; *meskad eutektek* : mélange eutectique

euterian *m*. **–ed** euthérien *m*.

euteurvezout *v.t.* (**euteurvezet**) vouloir (bien), daigner

eutrofek *adj*. eutrophique

eutrofekaat I. *v.t.* (**eutrofekaet**) eutrophiser ; **II.** *nv*. eutrophisation *f.*

eutrofiezh *f*. eutrophie *f.*

euver I. *adj*. **1.** *(goût)* fade, insipide ; **2.** déplaisant, désagréable ; **3**. *(pers.)* paresseux, négligent, veule ; **II**. *m*. *(en position d'attribut)* **1.** sans importance ; **2.** dommage ; *euver eo* : c'est dommage

eurverded *f.* fadeur *f.*

euveriñ *v.t*. (**euveret**) **1**. blesser ; **2.** endommager

euvradur *m.* **–ioù 1.** absorption, imprégnation *f.* ; *euvradur alkool* : absorption d'alcool ; **2.** ingestion *f.* ; **3**. [inform.] saisie *f.*

euvradus *adj.* absorbable, imprégnable

euvret *part. passé de* ***euvriñ*** ; absorbé ; *euvret eo bet ar glav gant an douar* : la terre a absorbé la pluie

euvridigezh *f.* **–ioù 1.** absorption, imprégnation *f.* ; **2.** ingestion *f.* ; **3**. [inform.] saisie *f.*

euvriñ I. *v.t.* (**euvret**) **1.** absorber, (s') imprégner ; ingérer ; *euvriñ boued* : ingérer de la nourriture ; *euvriñ dre ar genoù* : absorber par voie bucale ; *betek ma vo euvret an dour gant an avaloù-douar* : jusqu'à ce que les pommes de terres aient absorbé l'eau ; s'imbiber ; **2.** prendre *(médicaments etc.)* ; **3.** agir, œuvrer ; **4.** [inform.] saisir ; *euvriñ roadennoù* : saisir des données ; **5.** *(fig.)* ravaler ; *euvriñ e fulor* : ravaler sa colère ;

euvriñ e gofad : cuver *(son vin etc.)* ; **II.** *nv*. saisie *f.* ; *euvriñ war-eeun* : saisie directe ; *euvriñ ameilet* : saisie assistée ; *oberataer euvriñ* : opérateur de saisie

euvrus *adj*. absorbant

euz *adj*. mou ; *re euz eo an toaz* : la pâte est trop molle

euzh *m*. **-ioù** horreur, terreur *f.* (**ouzh** de) ; abomination *f.* ; *kavout un euzh* : trouver horrible de ; *kaout euzh ouzh* : avoir horreur de, prendre en horreur ; *kaout euzh ouzh ar pec'hed* : avoir le péché en abomination ; *euzh eo klevout kement-se* : c'est horrible d'entendre ça ; *un euzh e welout* : monstrueux à voir ; *an holl a gave un euzh klevout seurt traoù* : tout le monde trouvait monstrueux d'entendre de telles choses ; ◊ *mat un euzh !* : horriblement bon

euzhadenn *f.* **–où 1.** monstre *m.* ; **2.** monstruosité *f.*, chose, événement horrible *m.* ; repoussoir *(pers. laide)* ; **3**. frisson *m.* d'horreur

euzhañ *v.i*. (**euzhet**) trembler

euzhden *m*. **euzhtud** monstre *m. (pers.)*; *euzhden an erc'hegi* : l'abominable homme des neiges *(cf. Tintin)*

euzhegezh *f.* [méd.] monstruosité *f.*

euzhegour *m*. **–ien** tératologue *m.*

euzhegouriezh *f.* tératologie *f.*

euzhek *adj*. monstrueux *(conformé comme un monstre)*

euzhenn *f.* **–où 1.** accès, coup de colère ; **2**. horreur *f.* ; impression d'horreur ; **3.** chose horrible ; **4.** caprice *m*. ; *honnezh he deus euzhennoù !* : elle a de ces caprices !

euzhet *part. passé de* ***euzhiñ*** ; horrifié

euzhfilm *m*. **–où** film d'horreur

euzhidik *adj*. (très) sensible, peureux, craintif

euzhik *adj*. **1.** horrible, effrayant ; **2**. dégoûtant, écœurant

euzhiñ *v.* (**euzhet**) **I.** *v.t*. horrifier, effrayer ; **II**. *v.i*. prendre peur, s'effrayer

euzhus *adj.* **1.** abominable, affreux, atroce ; horrifiant ; épouvantable ; *un torfed euzhus* : un crime horrible ; *ober traoù euzhus* : commettre des abominations ; *lavarout traoù euzhus* : dire des monstruosités ; *euzhusat !* : quelle horreur ; *euzhus tra !* : quelle horrible chose ; *ar c'hleñved en doa distummet euzhus e zremm* : la maladie l'avait horriblement défiguré ; **2.** *(employé comme adv. pour renforcer l'idée exprimée par l'adj. qu'il qualifie) bras euzhus* : monstrueusement grand ; *kriz-euzhus, pizh-euzhus eo* : c'est un monstre de cruauté, d'avarice

euzhuset *adj.* : *bezañ euzhuset* : être saisi d'horreur

euzhusted *f.* **1.** horreur *f.* ; **2.** monstruosité, atrocité *f.*

euzhuster *m.* **-ioù** atrocité ; monstruosité, abomination *f.*

euzhvil *m*. **–ed** montre *m. (animal imaginaire ou réel)* ; *euzhvil Loch Nis* : le monstre du Loch Ness *; an euzhviled mor* : les monstres marins

ev *m.* boire ; *dour ev* : eau potable

evach, **evaj** *m*. **-où** boisson *f*., breuvage *m*.

evadeg *f.* **-où** libation en commun, beuverie, orgie *f.*

evadenn *f*. **–où** action de boire, libation *f.*

evadkinnig *m*. **–où** [rel.] libation *f.*

evadur *m*. **–ioù** boisson *f.*

evadus *adj.* buvable, potable

evadusaat I. *v.t.* (**evadusaet**) potabiliser ; **II.** *nv*. potabilisation *f.*

evadusted *f.* potabilité *f.*

evaj *m*. **–où** *cf.* ***evach***

evañ I. *v.t.* (**evet**) boire ; *evañ ur banne* : boire un coup ; *evañ un tasad* : boire un pot ; *evañ a-stag-penn, ouzh e benn* : boire au goulot ; *evañ dispeg genoù* : boire à la régalade ; *evañ diouzh ar sec'hed* : boire à sa soif ; *evañ en tu all d'e sec'hed* : boire jusqu'à plus soif ; *evañ a-glukadoù* : boire à pleine gorge, à plein gosier ; *evañ en ul lonkad, en ul lonkadenn, en un takad* : boire d'un coup ; *evañ dre voder* : boire, consommer avec modération ; *en em daolet da evañ* : il s'est mis à boire ; *pa vez evet dezhañ* : quand il a bu ; *n'eur ket evit evañ, n'eus ket a evañ dezhañ* : imbuvable ; ◊ *evañ evel un toull goz* : boire comme un trou ; **II.** *nv*. boire ; fait de boire ; *an evañ re* : l'abus de boissons ; *an evañ hag an debriñ* : le boire et le manger ; *en em reiñ, en em deurel d'an evañ* : s'adonner à la boisson

evapl *adj*. buvable

evedik *adj*. : *bezañ evedik da ub.* : avoir un peu bu ; *pa vez evedizk dezhañ* : quand il a bu, quand il est pompette

evedo *(a.* ***emedo****) cf.* ***edo***

evedrann *n*. demi-quart

eveek *adj*. *cf.* ***aveek*** ; apprêté ; saugrenu, drôle, étrange, bizarre, singulier ; rigolo ; *un taol eveek* : une drôle d'aventure, d'histoire ; *pebezh soñj eveek* : quelle drôle d'idée

evel I. *prép*. **1.** comme ; *avec pron. pers.* : *eveldon, eveldout, eveltañ…* : comme moi, toi, lui… ; *ober evel ub.* : faire comme qqu. ; *bras eo evel e dad* : il est grand comme son père ; *en deiz evel en noz* : de jour comme de nuit ; ◊ *evel just ha rezon* : comme de bien entendu ; *evel kustum, evel ar c'hustum* : comme à l'accoutumée, comme de coutume ; *evel an ordinal, evel d'an ordinal* : comme à l'ordinaire ; *tre evel* : tout comme ; *un tamm evel da hini* : dans le genre du tien ; **2.** en qualité de, en tant que, comme ; *labourat a ra evel kelenner* : il travaille en tant qu'enseignant ; **II.** *conj.* comme ; *grit evel a garot* : faites comme vous voudrez ; *evel a ouzoc'h* : comme vous savez ; *un den evel 'zo dleet* : un homme comme il faut ; *evel 'eo dleet* : comme il se doit, comme il faut

evel-evel *adv. (a.* ***'vel-'vel)*** **1.** tel tel, sans changement ; **2.** *(a.* ***evelseik)*** comme ci comme ça ; moyennement

evel-henn *adv*. ainsi ; comme ceci ; comme suit ; *damdost evel-henn* : à peu près ainsi

evel-hont *adv*. *cf.* ***evel-se***

evel-just *adv*. bien entendu, bien sûr, naturellement ; évidemment ; *'vel just ha rezon* : comme de bien entendu

evel-kent *adv*. cependant, toutefois ; tout de même

evel ma *conj*. **1.** tant, tellement ; *ne oan ket evit e zibradañ, pounner evel ma oa* : je ne pouvais le soulever tant il était lourd ; **2.** comme *(dans l'état où, de la manière que)* ; *evel m'emañ* : en l'état ; *da belec'h emaout o vont, gwisket-kaer evel ma 'z out* : où vas-tu si bien habillé ? ; *evel ma teu e teu* : ça vient comme ça vient ; *evel ma plijo ganeoc'h* : comme il vous plaira ; *gra evel ma kari* : fais comme tu l'entends ; *(idée de temps) evel ma lavar va mamm-gozh* : comme le dit ma grand-mère ; *evel ma teue er-maez eus e di* : comme il sortait de chez lui ; **3.** comme, étant donné ; *evel m'en deus amzer e ray al labour-se* : comme il a le temps il fera ce travail

evel-mañ *adv*. *cf.* ***evel-henn*** ainsi ; comme ceci

evel pa *conj. (avec subjonctif)* comme si ; *evel pa vije gwir* : comme si c'était vrai ; *evel pa lavarfed* : comme qui dirait

evel-reizh *adv*. comme de raison

evel-se *adv*. ainsi, comme cela ; *evel-se emañ an dud* : les gens sont ainsi ; *ha dleet eo e vefe an traoù evel-se* : et c'est ainsi que les choses doivent être ; *evel-se e vo pe ne vo ket* : cela sera ainsi ou ne sera pas ; *p'emañ kont evel-se, p'emañ evel-se ar stal* : puisqu'il en est ainsi ; *pe un dra bennak evel-se, pe evel-se* : ou quelque chose d'approchant ; *(en tête d'énoncé) war evel-se*: ainsi, par conséquent ; *war evel-se, n'eus netra a rafe aon deoc'h ?* : ainsi donc, rien ne vous fait peur ? ; *evel-se bezet graet, evel-se ra vo graet* : ainsi soit-il

evelato I. *adv*. cependant, pourtant, toutefois ; **II.** *excl*. tout de même, quand même

eveldoc'h *pron. pers*. comme vous ; ***eveldomp, eveldon****… cf. tableau*

evelkent *adv.* cependant ; toutefois ; quand même *(exclamation)* ; *trist eo evelkent gwelet seurt traoù !* : c'est même malheureux de voir ça !

evelseik *adv.* moyennement ; couci-couça ; *mont evelseik* : aller doucement *(santé)*

Even *(a. **Mezheven**) (miz) m*. juin *m*.

ever *m*. **–ien** buveur *m*. ; *ur gwall ever* : un grand buveur ; *ar vrud o deus ar Vretoned da vezañ everien sonn* : les Bretons ont la réputation d'être de grands buveurs ; *ever bet* : buveur repenti

everann *m./f*. **–où** demi-minot *m. (1/4 hl)*

everezh *m*. **1.** action de boire ; **2.** beuverie *f.*

everiañs *f.* aspect *m*., allure, apparence *f.* ; *dindan everiañs kannad an ifernioù* : sous l'apparence de l'envoyé des enfers ; *hervez an everiañs anezhañ* : à son aspect ; *daoust da 'm everiañs* : malgré mon aspect

evesha *m*. examen *m*. ; *dour ar stêrioù ne zle bezañ implijet nemet goude un evesha mat* : l'eau des rivières ne doit être employée qu'après un examen attentif

eveshaat *v.* (**eveshaet**) **I.** *v.t.* **1.** surveiller, garder ; *eveshaat ar vugale* : garder ses enfants ; **2.** préserver (de) ; *n'eo ket tev a-walc'h da roched da eveshaat ar yenijenn diouzhit* : ta chemise n'est pas assez épaisse pour te préserver du froid ; **3.** assurer *(l'ordre)* ; **II.** *v.i.* **1.** (**ouzh, war**) surveiller ; *eveshaat war e vugale* : surveiller ses enfants ; **2.** (**ouzh, war**) se garder (de), se méfier ; *eveshait war ar pec'hedoù marvel* : gardez-vous des péchés mortels ; *eveshait outañ* : méfier vous de lui ; **3.** ***(a** + inf.)* se garder de ; *eveshaat a ober udb.* : se garder de faire qqch. ; **4.** ***(da** + inf.)* s'employer à faire qqch. avec soin ; 5. ***(ma)*** faire attention à ce que ; *eveshait ma vint houarnet-mat* : faites attention à ce qu'ils soient bien ferrés ; **III.** *v. réfl. en em eveshaat* : se surveiller ; **IV.** *nv.* observation *f.* ; *krog eveshaat* : round d'observation *(boxe)*

eveshadenn *f.* **–où** observation *f.*

eveshaer *m*. **-ien** observateur *m*.

eveshaerezh *m*. censure *f.*

eveshaus *adj*. **1.** remarquable ; **2**. intéressant

eveshausted *f.* caractère remarquable, intérêt *m*.

evet *part. passé de **evañ*** ; bu ; *evet eo dezhañ* : il est éméché

eveus *prép. cf. **eus***

evezh *m*. **1.** attention; vigilance *f.* ; *un evezh ingal* : une attention soutenue ; *evezh war vordo* : attention flottante ; contrôle, surveillance ; *komz dindan evezh ub.* : parler sous le contrôle de qqu. ; *teurel evezh ouzh udb*. : faire attention à qqch. ; *sachañ evezh ub. war udb.* : attirer l'attention de qqu. sur qqch. ; *dedennañ an evezh war udb*. : attirer l'attention sur qqch. ; *bezañ war evezh* : être sur ses gardes (**ouzh** vis-à-vis de) ; *bezañ, lakaat war evezh ouzh* : mettre en garde contre ; *taolit evezh na c'hoarvezfe droug ebet* : prenez garde qu'il n'arrive rien de grave ; *bezañ war evezh e pep mare* : avoir une attention de tous les instants ; *selaou gant evezh* : écouter avec attention ; *distreiñ evezh*

ub. : distraire l'attention de qqu. ; *kreizañ e evezh war* : focaliser son attention sur ; *lakaat evezh ouzh ar c'hirri* : prendre garde aux voitures ; *n'eus ket bet taolet evezh outañ* : qui est passé inaperçu ; *hep lakaat evezh* : inconsidérément, sans faire attention, à la légère ; *lakaat da deurel evezh* : faire observer que ; *taolit evezh e, ne* : observez que ; *taolit evezh ouzh kement-mañ* : remarquez ceci ; *taolit evezh na c'hoarvezfe mui* : veillez à ce que cela ne se reproduise plus ; *stad a evezh* : état d'alerte ; *gervel d'an evezh* : alerter ; *evezh!* : attention! ; **2.** surveillance, observation *f.* ; *dindan evezh* : en observation ; *bezañ dindan evezh ub*. : être sous la surveillance de qqu. ; [justice] *dalc'h dindan evezh* : garde à vue ; **3.** précaution *f.* ; prudence *f.* ; *gant, hep evezh* : avec, sans précaution, avec prudence, sans prudence ; *gant evezh* : prudemment ; *gant mil evezh* : avec d'infinies précautions ; *dornata gant evezh* : manipuler avec précaution ; *gant evezh bras* : avec de grandes précautions ; **3.** considération *f.* ; égard *m*. ; *lakaat evezh ouzh* : avoir égard à ; **4.** *(pl.)* mesures *f.pl*. ; *kemer an evezhioù retañ* : prendre les mesures les plus nécessaires

evezhded *f.* attention, précaution *f*., soin *m*.

evezherezh *m*. surveillance *f.*

evezhet *adj.* attentif, attentionné, vigilant ; *bezañ evezhet d'e zever* : être attentif à son devoir ; *chomit evezhet* : restez sur vos gardes

evezhiad *m*. **–ed**, **evezhidi** surveillant, gardien ; protecteur *m*.

evezhiadenn *f.* **-où** observation, remarque *f.* ; *ober un evezhiadenn bennak* : faire quelques observations

evezhiadur *m*. **–ioù** observation, remarque *f.*

evezhiadus *adj*. observable

evezhiañ *v.* (**evezhiet**) **I.** *v.t.* **1.** surveiller ; **2.** observer ; *a c'heller evezhiañ* : observable ; *evezhiañ ub. diwar e dreuzoù* : observer qqu. depuis le pas de sa porte ; ◊ *goude evezhiañ pizh* : tout bien considéré ; **II**. *v.i.* (**ouzh**) **1.** surveiller, garder, faire attention à ; **2.** observer ; surveiller, épier ; **III.** *nv*. surveillance *f.* ; *gouested evezhiañ* : capacité attentionnelle ; *kevredad evezhiañ* : société de gardiennage ; *poellgor evezhiañ* : comité de surveillance

evezhiañs *f.* attention, vigilance *f.*

evezhiant[1] *adj*. attentif, vigilant

evezhiant[2] *m*. **–ed** surveillant *m*.

evezhieg *m*. **evezhieien** celui qui est vigilant

evezhiegezh *f.* prudence ; circonspection, discrétion *f.*

evezhiek *adj*. attentif (**war**, **ouzh** à) ; vigilant, prudent ; *bezañ evehiek evel un naer* : être très prudent ; *evezhiek en e gomzoù* : discret en paroles ; *evezhiek evel an naer ha didroidell evel ar goulm* : prudent comme le serpent et simple comme la colombe (Bible)

evezhier *m*. **-ien** surveillant, vigile, gardien *m*.

evezhierezh *m*. contrôle *m.*, surveillance ; observation *f.* ; *evezhierezh lezvarnel* : contrôle judiciaire ; gardiennage *m.*

evezhiet *adj*. surveillé ; *frankiz evezhiet* : liberté surveillée ; *bezañ evezhiet e frankiz* : être en liberté surveillée ; *evezhiet a-dost* : étroitement surveillé

evezhiñ *v.i.* (**evezhet**) prendre garde (à), prendre soin (de) ; *evezhiñ a ober udb*. : prendre garde de faire qqch. ; *evezhiñ ouzh udb*. : s'occuper de qqch.

evezhius *adj*. **1.** attentif, vigilant ; **2.** soigneux

evezhiusted *f.* vigilance *f.*

evidon *pron.pers. 1ère pers. sing*. **1.** pour moi ; **2.** (***evidon-me***) quant à moi ; ***evidoc'h, evidout…*** *cf. tableau*

evit[1] *prép*. **1.** pour, en faveur de, dans l'intérêt de ; *kemer an aval evit da vreur bihan* : prends la pomme pour ton petit frère ; *pep hin evitañ e-unan* : chacun pour soi ; **2.** pour, à la place de, au lieu de ; *reiñ danvez fall evit hini mat* : donner du bon matériel pour du mauvais ; *evit netra* : pour rien ; **3.** pour, à cause de ; *arabat ober poan da zen evidon-me* : ne faites du mal à personne à cause de moi ; **4.** pour, en regard de, comparé à ; *evit ar mizioù a chom gantañ da vevañ* : pour les mois qui lui restent à vivre ; ◊ *n'int ket evidomp* : ils ne font pas le poids *(avec moi)* ; **5.** pour, en ce qui concerne, quant ; *evit ar gouarnamant ne gollo ket* : pour ce qui est du gouvernement, il ne perdra pas ; *evidon-me e ray glav a-raok an noz* : à mon avis, il pleuvra d'ici la nuit ; *evit kelo udb.* en ce qui concerne telle chose ; *evit ar pezh a sell ouzh an amzer* : pour ce qui est du temps ; *evit doare* : apparemment ; *evit ar gwel* : pour un coup d'œil ; **4.** *(après **bezañ**)* capable ; *n'on ket evit bale* : je ne peux pas marcher ; *me n'on ket a-walc'h evit ober se* : je ne suis pas capable de faire ça ; *n'eo ket evitañ* : il n'arrive pas à se dominer ; **5.** *(nuance de durée) kenavo evit an deizioù* : adieu ! ; *evit ar mare* : pour le moment ; *evit c'hoazh* : pour l'instant ; *evit atav* : défintivement, pour toujours ; **6.** *(en liaison avec un comparatif pour **eget**)* que ; ◊ *na 'vit se* : quand même *(exclamation)* ; *ar varzed-se, na 'vit se, pebezh tud hollouiziek !* : ces poètes, quand même, quels gens savants !

evit[2] *conj.***1**. **da** *(+ nom ou pron. pers.)* **bezañ** *(but)* pour que, afin que ; *evit d'ar plac'h mont d'e gavout* : pour que la fille aille le voir ; *evit din ho kwelet gwelloc'h* : pour que je vous voie mieux ; **2.** *(suivi ou non de **da** + inf. ; concession)* bien que, quoique ; *evit Yann da vezañ koshoc'h* : bien que Jean soit plus vieux ; *evit an den bezañ kreñv* : bien que l'homme soit fort ; **3.** *(+ désinence de pron. pers.) da vezañ* : quoique ; *evitañ da vezañ unan anezho* : quoiqu'il fût un des leurs ; *evidon da vezañ bihan…* : bien que je sois petit ; **4.** *evit an disterañ ma* : malgré le peu de chose que…

evit an unan : pour soi
evit ar wech *adv*. toujours, constamment

evit bezañ ma *conj. sub. (a.* ***evit bout)*** bien que ; quoique ; encore que ; *evit bezañ n'eo ket bras va fae* : bien que je ne sois pas grassement payé ; *evit bezañ m'er c'havan mat* : quoique je le trouve bon
evit bout *conj. sub*. bien que ; *evit bout hi dimezet a-bell-kent* : bien qu'elle fût mariée depuis longtemps
evit doare *adv*. apparemment
evit gwir *adv*. vraiment
evit ma *conj*. *(suivi du futur ou du confitionnel)* pour que, afin que, dans le but que ; *skrivet em eus dezhañ evit ma teuio* : je lui ai écrit pour qu'il vienne
evit mann *adv.(a.* ***evit netra)*** pour rien ; gratuitement
evit mat *adv*. ***(a. da vat)*** vraiment, pour de bon, définitivement
evit na *conj.* pour que ne… pas ; *serr ar gloued mat evit na stoko ket ouzh ar voger* : ferme bien la barrière pour qu'elle ne cogne pas contre le mur
evit pa *conj. (en début de sub. causale)* parce que, si ; *evit pa zebran ar c'hig-mañ e c'hellez ober te ivez* : si je mange de cette viande tu peux en faire autant toi aussi
evit-se *adv.* pour cela ; pourtant ; *nag evit-se ?!, na 'vit-se ?* : et alors ?!, et après !

evitañ e-unan *adj.* pour soi-même, pour lui-même ; *un den evitañ e-unan* : un égoïste

evlec'h[1] *coll*. **-enn** *(a.* ***gwez-evlec'h*** *coll.* ***-enn-evlec'h)*** [bot.] orme *m*. *(Ulmus provera)*

evlec'h[2] *m*. **-ioù** débit de boisson *m*., taverne, buvette *f.*

evlec'heg *f*. **–i**, **-où** ormaie *f.*

evlec'hennig *f.* [bot.] ormeau *m.*

evn *m*. **–ed 1.** *(a.* ***labous)*** oiseau *m.* ; *evned ar c'hoadoù* : avifaune forestière, oiseaux des forêts ; *evned dour* : avifaune aquatique, oiseaux de rivière ; *evn reder* : oiseau coureur ; *evn kerzher* : oiseau marcheur ; *evned roeñver* : oiseaux nageurs ; *spesad evned* : espèce avienne ; *evn uhelnij, izelnij* : oiseau de haut vol, de bas vol ; *magerezh evned* : établissement avicole ; *naoz ar magañ evned* : la filière avicole ; *arvevad evned* : parasite avicole ; *dineizhañ, diboufañ, difoupañ, difantañ evned* : dénicher des oiseaux ; *arsellva evned* : observatoire ornithologique ; **2.** *(enfant)* bisou *m*. ; *ro un evn bihan da data* : donne un bisou à papa

evn-ar-baradoz *m.* **–ed-ar-baradoz** oiseau du paradis, paradisier *m.*
evn-bras *m*. pleine lune
evn deiz *m*. oiseau de jour, diurne
evn diskulier *m*. oiseau indicateur
evn-Doue *m*. roitelet *m*.
evn-galver *m*. **–ed-galver 1.** appeau, appelant *m*., chanterelle *f.* ; **2.** oiseau dressé pour servir d'appeau
evn-glas *m*. martin-pêcheur
evn gweer *m.* oiseau tisseur
evn-kardinal *m*. cardinal *m. (Cardinalis cardinalis)*
evn-kazh *m*. **–ed-kazh** [zool.] hibou *m*.
evn-kof-ruz *m*. rouge-gorge *m*.
evn-korner *m*. **–ed-korner** agami *m. (Psophia crepitans)*
evn-lourenn *m*. **–ed-lourenn** oiseau-lyre *(Menur sp.)*

evn-marc'h *m*. hippogriffe *m.*
evn-mor *m*. **-ed-m**. *cf.* ***labous-mor*** ; oiseau de mer
evn-nij *m*. oiseau volant
evn-noz *m*. **–ed-noz** oiseau de nuit *m*. ; *(fig.)* noctambule *m.*
evn-Pêr *m*. **-ed-P.** alouette *f.*
evn-porzh *m*. **-ed-p**. *cf.* ***labous-porzh*** ; oiseau de basse-cour, volaille
evn-preizh *m*. **-ed-p**. *cf.* ***labous-preizh*** ; oiseau de proie ; oiseau prédateur
evn-sant-Nikolaz *m*. martin-pécheur *m*.
evn-touer-Doue *m*. alouette *f.*
evn tremeniat *m*. oiseau migrateur
evn yer *m.* **–ed yer** poussin

evnadeg *f.* **–où** concours d'aviation

evnadurezh *f.* aviation *f.*

evnañ *v.i.* (**evnet**) voler en avion

evnarur *m*. ornithophobie *f.*

evndiouganerezh *m*. auspices *pl*.

evnel *adj*. avien ; *orin evnel* : origine avienne

evner *m*. **-ien** aviateur *m.*

evnerezh[1] *f*. **-ioù** oisellerie *f. (local)* ; lieu où sont vendus des oiseaux

evnerezh *m*. oisellerie *f. (métier)*

evneta *v.i*. (**evnetet**) chasser, attraper les oiseaux ; *roued evneta* : pantenne, pantène *(chasse)*

evnetaer *m*. **-ien** oiseleur, chasseur d'oiseaux *m*.

evnetaerezh *m*. oisellerie *f*., art de l'oiseleur *m*.

evnerezig *f*. aviette *f.*

evnez *f*. **–ed** oiselle *f.*

evnig *m*. **evnedigoù** oiselet *m.*

evnig-ruz *m*. rouge-gorge *m.*
evnig-kof-ruz *m.* rouge-gorge *m*.

evnoniel *adj*. ornithologique

evnoniezh *f.* ornithologie *f.*

evnoniour *m.* **-ien** *cf.* ***evnour*** *m*.

evnonouriezh *f. cf.* ***evnoniezh, evnouriezh***

evnour *m*. **–ien** ornithologue , ornithologiste *m*.

evnouriezh *f*. ornithologie *f.*

evnzivinouriezh *f.* ornithomancie *f.*

evod *m.* épiage *m.*, épiaison *f.*

evodad *m*. **–où** émanation *f.* ; [phys.] *evodad ar radiom* : émanation du radium

evodadour *m*. **–ien** émaniste, émanatiste *m*. ; *doazhadur evodadour* : doctrine émanatiste

evodadur *m*. **–ioù** émanation *f.*

evodet *part. passé de* ***evodiñ*** ; monté en épi

evodiñ I. *v.t* (**evodet**) **1.** se former en épi, monter en épi ; **2.** émaner, être issu de (**eus**) ; **II.** *nv.* **1.** épiage, épiaison ; **2.** émanation *f.* ; [théol.] *doazhadur an evodiñ* : doctrine de l'émanation

evor *coll*. **–enn** [bot.] **1.** bourdaine *f. (Frangula alnus)* ; **2.** hellébore *m. (Helleborus)* ; *evor gwenn* : vératre blanc, hellébore blanc *(Veratrum album)* ; *evor du* : hellébore noir *(Helleborus niger)* ; *evor glas* : hellébore vert *(Helleborus viridis)*

evoreg *f*. **–i**, **-où** lieu planté de bourdaine

evorenn *f*. **–où** plant de bourdaine ; elléborine *f.*

evurus *adj. cf.* ***eürus***

eya *adv.* oui certes ; ouais

ez- *préf.* **1.** ex-, hors de ; **2.** ex-, ancien

ez[1] *pron. pers. ou poss. 2*[ème] *pers. sing*. (**e + da**) *(a.* ***en da****)* ; *provoque la provection de la consonne initiale du mot suivant* ; en toi ; en ton, ta, tes

ez[2] *(devant voyelles; a.* ***ec'h****)* **I.** *conj*. que *(complétive)* ; *n'ouzon ket hag-eñ ez anavezin an den-se* : je ne sais pas si je reconnaîtrais cet homme ; **II.** *part. verbale, ne se traduit pas* ; *hiziv ez in d'e welout* : aujourd'hui j'irai le voir

ez[3] *combiné avec un adj. forme un adverbe ; provoque mutation mixte de la consonne initiale de l'adj.* ; *ez-laouen* : joyeusement ; *ez-trumm* : soudain ; *ez-vev* : de son vivant

ez[4] *2*[ème] *pers. sing. présent du verbe* ***mont***

ez-amgefridiel *adv. (vs.* ***ez-kefridiel****)* officieusement

ez-eeun *adv. & pép*. **1.** *cf.* ***end-eeun***; ***ouzh-eeun*** ; tout droit ; **2.** en face, devant ; *tremen ez-eeun da ub.* : passer juste devant qqu. ; **3.** Directement
ez-krec'h *adv. cf.* ***ouzh krec''h***
ez-traoñ *adv. cf.* ***ouzh traoñ***

ezanalañ *v.i*. (**ezanalet**) expirer

ezañs *m*. encens *m*.

ezañsadur *m*. **–ioù** encensement *m*.

ezañser[1] *m.* **–ien** encenseur celui qui encense, thuriféraire *m*.

ezañser[2] *m*. **–ioù** encensoir *m.*

ezañsiñ *v.t*. (**ezañset**) encenser

ezañsouer *m*. **–où** encensoir *m*. ; *douger ezañsouer* : thuriféraire

ezaouiñ *v.t. & i*. (**ezaouet**) (s') égarer, (se) perdre

ezarcher *m*. **–ien** ex-gendarme *m*.

ezdalc'h *m.* dispense *f.*

ezdalc'hadus *adj.* dispensable

ezdanzen I. *v.t*. (**ezdanzeet**) [psychan.] liquider ; **II.** *nv*. [psychan.] liquidation *f.*

ezderc'hel *v.t.* (**ezdalc'het**) dispenser (**diouz**, **eus** de) ; *ezderc'hel ub. diouzh an telloù* : dispenser qqu. d'impôts ; exempter (**eus** de)

ezdeuat *adj.* exogène ; *parennoù endeuat hag ezdeuat* : facteurs endogènes et exogènes ; *kleñved ezdeuat* : maladie exogène

ezdleizhañ *nv*. diérèse *f.*

ezdouar *adj.* hors-sol ; *ar sevel-loened ezdouar, sol ar magañ loened ezdouar* : l'élevage hors-sol ; hydroponique ; *gounerezh ezdouar* : culture hydroponique

ezdouarad *m*. **–iz**, **ezdouaridi** extraterrestre *m*.

ezdouarat *adj.* extraterrestre

ezdouarel *adj*. supraterrestre

ezel *m*. **izili 1**. [anat.] membre *m*. ; *ezel krec'h* : membre supérieur ; *ezel traoñ* : membre inférieur ; *ezel diaraok* : membre antérieur ; *ezel diadreñv* : membre postérieur ; *ezel tasmant* : membre fantôme ; *n'eo ket evit e izili* : c'est plus fort que lui ; *krenañ war e*

izili : trembler de tous ses membres ; *(bébé) dont a-enep an izili* : se présenter par le siège à la naissance ; **2.** *(pers.)* membre, adhérent *m.* ; *bezañ ezel eus ur gevredigezh* : faire partie, être membre d'une association ; *ezel ur strollad* : membre d'un groupe ; *ezel oberiat* : membre actif ; *ezel madoberour* : membre bienfaiteur ; *ezel diazezer* : membre fondateur ; *izili ar burev* : les membres du bureau ; *Stad ezel* : Etat membre

ezeladur *m.* **–ioù** adhésion *f.* ; *ezeladur hiniennel* : adhésion personnelle

ezelet *adj*. qui a des membres *(suivi d'un adj.)* ; *ezelet kaer* : qui a de beaux membres

ezeliezh *f.* adhésion *f.* ; sociétariat m.

ezen *pl. de* ***azen***

ezerc'hañ *v.t.* (**ezerc'het**) [méd.] développer ; *ezerc'hañ ur c'hleñved* : développer une maladie

ezev *m*. **ezivi 1.** boucle *f.* de métal *(chaussure, etc.)* ; **2.** boucle d'attelage ; **3.** baguette *f. (servant à attacher une botte etc.)*

ezeved *f.* **1.** absence *f.* ; manque *m*., privation, misère *f.* ; *gouzout ezeved ag udb*. : éprouver le manque de qqch. ; **2.** regret *m*. ; *ezeved da zeizioù an heol* : regret des jours ensoleillés

ezeviñ *v.i*. (**ezevet**) regretter (**da ub.** par suite d'un manque)

ezfredadeg *f.* **–où** licenciement collectif ; *ezfredadegoù yoc'hek* : licenciements massifs

ezfredadur *m*. **–ioù** licenciement *m.* ; *ezfredadur armerzhel* : licenciement économique ; *ezfredadur raktal* : licenciement immédiat

ezfredañ I. *v.t*. (**ezfredet**) mettre à pied ; renvoyer *(salarié)* ; donner son congé à un employé, congédier ; **II.** *nv*. licenciement *m.* ; *lizher ezfredañ* : lettre de licenciement ; *digoll ezfredañ* : indemnité de licenciement

ezfreded *m*. **ezfredidi l**icencié *m. (d'une entreprise)*

ezgenidig *m*. **ezgenidien** allochtone *m*.

ezgenidik *adj.* allochtone ; *spesad ezgenidik* : espèce allochtone

ezgeriañ *v.t*. (**ezgeriet**) formuler *(avec des mots)*

ezglenad *m*. **–où** déglutination *f.*

ezglenañ I. *v.i*. (**ezglenet**) déglutir ; **II.** *nv*. déglutination *f.*

ezgourzhel *adj.* exclusif

ezgramadegel *adj*. agrammatical

ezhec'h *pl. de* ***ozhac'h***

ezholad *m*. **ezholidi** candidat *m. (désigné)*

ezholadur *m*. **–ioù** désigantion *f.* ; *ezholadur an emstriverien* : la désignation des candidats

ezholidigezh *f.* désignation *f. (d'un candidat)*

ezholiñ *v.t*. (**ezholet**) désigner *(comme candidat)*

ezhomm *m*. **où 1.** besoin *m*. ; *ezhomm bras hon eus anezhañ* : nous en avons grand besoin ; *ezhomm am eus a zour* : j'ai besoin d'eau ; *terriñ e ezhomm(où)* : assouvir ses besoin ; *bastañ d'un ezhomm* : satisfaire, répondre à un besoin ; *bastañ, pourvezañ, fonnañ da ezhommoù ub.* : pourvoir aux besoins de qqu. ; *petra hoc'h eus ezhomm ?* : que désirez-vous ?, qu'est-ce qu'il vous faut ? ; *kaout ezhomm* : falloir, avoir besoin ; *dour am eus ezhomm da gaout* : il me faut de l'eau, j'ai besoin d'eau ; *n'eus ket ezhomm anezhañ* : qui est inutile ; *ezhomm ebet a (+ subst.), ezhomm ebet da (+ v)* : point n'est besoin de ; *mar bez ezhomm* : en cas de besoin, si besoin est, s'il y a lieu ; *evit un ezhomm mallus* : en cas d'urgence ; *n'anavezan ket ezhommoù an dud* : je ne connais pas les besoins des gens ; *ne vo ket ezhomm respont* : il ne sera pas nécessaire de répondre ; *kaout ezhomm ober, da ober udb*. : avoir besoin de faire qqch. ; **2.** *(pl.)* besoins *m.pl*. ; *an ezhommoù (naturel)* : les besoins (naturels) ; *mont d'ober e ezhommoù* : aller faire ses besoins, aller au WC

ezhommeg *m*. **ezhommeien 1.** nécessiteux, pers. dans le besoin ; économiquement faible ; indigent ; **2**. besogneux *m*.

ezhommegezh *f.* indigence *f.*

ezhommek *adj*. **1.** nécessiteux, indigent ; qui est dans le besoin ; économiquement faible ; *bezañ ezhommek* : être dans le besoin ; *rumm kevredadel ezhommek* : catégorie sociale défavorisée ; *ar c'harterioù ezhommek* : les quartiers indigents ; **2.** besogneux

ezhommekaat *v.t. & i.* (**ezhomekaet**) (se) mettre dans le besoin, être dans le besoin

ezhommus *adj*. dans le besoin

ezien *adj*. extrinsèque(ment) ; *arbennoù ezien* : causes extrinsèques ; *parenn ezien* : facteur extrinsèque ; *gwerzh ezien* : valeur extrinsèque de la monnaie ; [phys.] *reüsted ezien* : conductivité extrinsèque

ezkaeañ *v.t*. (**ezkaeet**) exinscrire

ezkaeet *part. passé de* ***ezkaeañ*** ; exinscrit

ezkael *m*. [éco.] lock-out *m*.

ezkaeladur *m*. **–ioù** [math., phys.] exclusion *f.* ; *pennaenn an ezkaeladur* : principe d'exclusion

ezkaelañ *v.t.* (**ezkaelet**)) exclure ; mettre en lock-out

ezkaelat *adj.* disjonctif ; *poellata ezkaelat* : raisonnement disjonctif ; *disglenadur ezkaelat* : disjonction exclusive ; *dazeilad ezkaelat* : alternative exclusive

ezkamm *adj*. valgus ; *troad potin ezkamm* : pied bot valgus

ezkas[1] *v.t*. (**ezkaset**) émettre ; *ezkas moneiz* : émettre de la monnaie

ezkas[2] *adj*. efférent ; *nervenn ezkas* : nerf efférent

ezkef *m*. sortie de caisse, décaissement *m*.

ezkefiad *m*. **–où** sortie de caisse

ezkefiadur *m*. **–ioù** sortie de caisse *f*., décaissement *m.*

ezkefiañ *v.t.* (**ezkefiet**) [com.] décaisser ; faire sortir de l'argent

ezkein *m*. **–où** extrados *m.*

ezkellidsteuñviñ I. *v.t.* (**ezkellidsteuñvet**) débudgéter ; **II.** *nv*. débudgétisation *f.*

ezkelligel *adj*. extracellulaire

ezkerc'hellañ *v.i*. (**ezkerc'hellet**) [phys.]se libérer de la gravité ; *tizh ezkerc'hellañ* : vitesse de libération

ezkerzh *m*. **–ioù** sortie *f.* ; *dor ezkerzh* : porte de sortie ; *ezkerzh gourhent* : sortie d'autoroute ; *ezkerzh kevalaoù* : sortie de capitaux

ezkeviañ *v.t*. (**ezkeviet**) excaver, évider

ezklozadur *m*. **–ioù** exclave *f.*

ezkont *f.* **–où** escompte *m*.

ezkontañ *v.t*. (**ezkontet**) escompter

ezkorf *adj*. extracorporel

ezkorfel *adj.* extracorporel ; *amredad ezkorfel* : circulation extracorporelle

ezkounañ *nv*. [méd.] amnésie élective

ezkreizadel *adj*. [science] excentrique ; *gwariadenn ezkreizadel ar blanedenn* : anomalie excentrique de la planète

ezkreizadezh *f.* [science] excentricité *f.* ; *ezkreizadezh amestez ur blanedenn* : excentricité de l'orbite d'une planète

ezkreizadur *m*. excentration *f.*

ezkreizañ *v.i.* (**ezkreizet**) [scien.] s'excentrer

ezkreriadur *m*. péremption *f.*

ezkreriañ I. *v.i.* (**ezkreriet**) (se) périmer ; **II.** *nv*. péremption ; *deiziad ezkreriañ* : date de péremption

ezkreriet *part. passé de* ***ezkreriañ*** ; périmé

ezkrerius *adj*. péremptoire

ezkreudañ *v.t.* (**ezkreudet**) épulper

ezkroc'hen *m*. **–où** épiderme *f.* ; *imboud ezkroc'hen* : greffe épidermique

ezkroc'henel *adj*. épidermique

ezkrozhel *adj.* extra-utérin ; *brazezded ezkrozhel* : grossesse extra-utérine

ezlabour *m*. arrêt de travail *m. (pour maladie)*

ezlakaat *v.t.* (**ezlakaet**) exclure ; *hep ezlakaat evit kelo* : sans exclure pour autant

ezlakadur *m*. **–ioù** exclusion *f.*

ezlakaet *part. passé de* ***ezlakaat*** ; exclu ; *pennaenn an trede ezlakaet* : principe du tiers exclu

ezlec'h *m*. ectopie *f.*

ezlec'hiat *adj*. ectopique

ezlestrad *m*. **–où** sortie spatiale, orbitale

ezlestrañ *v.i.* (**ezlestret**) effectuer une sortie spatiale

ezlinenn *adj.* [inform.] autonome, hors ligne ; *mod ezlinenn* : mode autonome, déconnecté

ezlizhadel *adj*. exégétique

ezlizhañ I. *v.t.* (**ezlizhet**) pratiquer l'exégèse ; **II.** *nv*. exégèse *f.* ; *ezlizhañ ar Bibl* : exégèse biblique ; *ezlizhañ istorel, lennegel* : exégèse historique, littéraire ; *hengoun an ezlizhañ* : tradition exégétique

ezlizhour *m*. **–ien** exégète *m*.

ezlizhouriezh *f.* exégèse *f.*

ezluañ *nv.* libération *(militaire)*

ezministr *m*. **–ed** ancien ministre *m*.

eznevid *m*. catabolisme *m*.

eznevidad *m*. **–où** catabolite *m*.

eznevidañ *v.t*. (**eznevidet**) cataboliser

eznevidel *adj*. catabolique

eznevidus *adj.* catabolisant

ezniñvañ I. *v.t.* (**ezniñvet**) [biol.] inactiver ; **II.** *nv.* inactivation *f.*

ezoteregezh *f.* ésotérisme *m.*

ezoterek *adj*. ésotérique

ezoterour *m*. **–ien** ésotérique *m.*

ezoterouriezh *f*. ésotérisme *m*.

ezperc'hennadur *m*. **–ioù** expropriation *f.*

ezperc'hennañ *v.t*. (**ezperc'hennet**) exproprier

ezperzhiadur *m*. **–ioù** exclusion *f.*

ezperzhiañ I. *v.t.* (**ezperzhiet**) exclure ; *ezperzhiañ ub.* : exclure qqu. socialement ; **II.** *nv*. exclusion *f.*

ezperzhied *m*. **ezperzhidi** exclu *m*.

ezpibadur *m*. **–ioù** extubation *f.*

ezpibañ I. *v.t*. (**ezpibet**) extuber ; **II.** *nv.* extubation *f.*

ezpleg *adj.* explicit ; [math.] *kevreizhenn ezpleg* : fonction explicite

ezplegat *adj*. explicite

ezplekaat I. *v.t.* (**ezplekaet**) expliciter ; **II.** *nv*. explicitation *f.*

ezporzh *m*. exportation *f.* ; *traezoù ezporzh* : articles, marchandises d'exportation ; *disklêriadur ezporzh* : déclaration de sortie *(de marchandises)*

ezporzhiad *m*. **–où** produit exporté ; exportation *f.* ; *kas ezporzhiadoù* : flux d'exportations

ezporzhiadur *m*. **-ioù** export *m*., exportation *f.*

ezporzhiadus *adj*. exportable

ezporzhiañ I. *v.t.* (**ezporzhiet**) exporter ; *kenderc'hadoù a vez ezporzhiet aes* : produits qui s'exportent bien ; **II.** *nv*. exportation *f.* ; *lañvaz ezporzhiañ* : licence d'exportation

ezporzhier *m.* **–ien** exporteur *m*. ; *broioù ezporzhier tireoul* : pays exportateurs de pétrole

ezporzhierezh *m*. export *m*., commerce à l'export *m*.

ezprezidant *m*. **–ed** ex-président *m*.

ezpriedad *m*. **–ed** exogame *m.*

ezpriedadel *adj.* exogamique

ezpriedadezh *f.* exogamie *f. (système social)*

ezpriedat *adj.* exogame

ezpriedel *adj*. hors mariage

ezpriediñ I. *v.i.* (**ezpriedet**) pratiquer l'exogamie ; **II.** *nv*. exogamie *f.*

ezredañ *v.i.* (**ezredet**) mettre hors circuit, éteindre

ezrener *m*. **–ien** ex-directeur *m.*

ezreol[1] *adj.* anormal ; exceptionnel, hors norme

ezreol[2] *f.* exception *f.* ; *an ezreol a gardarn ar reol* : l'exception confirme la règle

ezreolder *m*. **–ioù** anomalie ; exception à la règle *f.*

ezreolenn *f.* **–où** exception *f.*

ezrevell *v.t.* (**ezrevellet**) énumérer ; raconter

ezrevellad *m*. **–où** manifeste *m.*

ezrevelladur *m*. **–ioù** énumération *f.*

ezrodañ *nv*. [méd.] extorsion *f.* ; *fiñv enrodañ hag ezrodañ* : mouvement d'intorsion et d'extorsion

ezrollañ I. *v.t.* (**ezrollet**) radier *(d'une liste)* ; **II.** *nv*. radiation *f.*

ezrolled *m*. **ezrollidi** radié *m*.

ezrollet *part. passé de* ***ezrollañ*** ; radié, rayé *(d'une liste)*

ezroue *m*. **–ed** ex-roi *m*.

ezsiladur *m*. **–ioù** exfiltration *f.*

ezsilañ I. *v.t.* (**ezsilet**) exfiltrer ; **II.** *nv*. exfiltration *f.*

ezskiantennel *adj.* extrasensoriel ; *merzhout ezskiantennel* : perception extrasensorielle

ezskiantennelezh *f*. extrasensorialité *f.*

ezspesadel *adj*. extraspécifique

eztalvoud *adj*. périmé ; plus valable, caduc

eztalvoudegezh *f.* caducité *f.*

eztaol *m*. **-ioù** expression *f.* ; *eztaol korfel* : expression corporelle ; *an eztaol lennegel* : l'expression littéraire

eztaoladurezh *f.* manière d'exprimer

eztaoladus *adj*. exprimable

eztaoliñ I. *v.t.* (**eztaolet**) *cf.* ***ezteurel*** ; (s') exprimer ; formuler ; manifester ; *eztaoliñ dre jestroù* : s'exprimer par des gestes ; **II.** *nv*. expression *f.* ; *frankiz eztaoliñ* : liberté d'expression

eztaolouriezh *f.* expressionisme *m*.

eztaolus *adj*. expressif

eztaos I. *m*. **–où** détaxe *f.* ; **II.** *adv.* en franchise ; hors taxes

eztaosadur *m*. **–ioù** détaxation *f.*

eztaosañ I. *v.t.* (**eztaoset**) détaxer ; **II.** *nv.* détaxation *f.*

eztarzhenn *f.* **–où** [ling.] explosive *f.*

eztellañ *v.t.* (**eztellet**) exempter d'impôts

eztennad *m*. **–où** extrait *m*.

eztennadus *adj* extractible

eztennañ I. *v.t.* (**eztennet**) extraire ; *eztennañ glaou* : extraire de la houille ; **II.** *nv*. extraction *f.* ; *ijinenn eztennañ* : machine extractive ; *ijinerezhioù eztennañ* : industries extractives ; *poull eztennañ* : puits d'extraction

eztenner *m*. **–ioù** extracteur *m.*

eztennerezh *m.* extraction *f.* ; *eztennerezh ar glaou* : l'extraction du charbon

ezteudañ I. *v.t*. (**ezteudet**) explanter ; **II.** *nv*. explantation *f.*

ezteurel *v.t*. (**eztaolet**) *(a. **ezteuler, eztaoliñ**)* exprimer ; extérioriser

eztiriadegezh *f.* exterritorialité *f.*

eztiriadel *adj.* extraterritorial

eztiriadelezh *f.* extraterritorialité *f.*

eztiriañ *v.t.* (**eztiriet**) expulser du territoire

eztitladur *m.* **–ioù** destitution *f.*

eztitlañ *v.t*. (**eztitlet**) destituer

eztourzhañ I. *v.t*. (**eztourzhet**) extruder ; **II.** extrusion *f.* ; *dre eztourzhañ* : par extrusion

eztourzhat *adj*. extrusif ; *karregad eztourzhat* : roche extrusive

eztourzherez *f.* **–ioù** extrudeuse *f.*

eztourzhet *part. passé de **eztourzhañ*** ; extrudé ; *mezell eztourzhet* : plastique extrudé

eztreiñ I. *v.t.* (**eztroet**) extravertir ; **II.** *nv*. extraversion *f.*

eztreleizhiñ *nv*. exosmose *f.*

eztreu *m*. **–ioù** [opt.] sortie *m.* ; *mab eztreu* : pupille de sortie ; *tal eztreu* : face de sortie

eztreuat[1] *adj*. [techn.] sortant

eztreuat[2] **I.** *v.i*. (**eztreuet**) *(a. **eztreuiñ**)* [phys.] émerger *(en parlant d'un rayon)* ; **II.** *nv.* émergence *f.* ; *poent eztreuiñ* : point d'émergence d'un rayon ; *skin eztreuat* : rayon émergent

eztridus *adj.* expansif

eztroad *m*. **eztroidi** extraverti *m*.

eztroadur *m*. **–ioù** extraversion, extroversion *f.*

eztroat *adj*. extraverti, extraversif ; *emzalc'h eztroat* : attitude extravertie

eztroed *m*. **eztroidi** etraverti *m.*

eztroet *part. passé de* ***eztreiñ*** ; extraverti

eztroidik *adj.* qui a tendance à l'extroversion

eztrovanel *adj*. extratropical

eztuañ *nv*. [ophtalm.] abduction *f.* ; *fiñvoù eztuañ* : mouvements d'abduction

ezvan *m*. semblant *m*. ; *ober an ezvan da* : faire semblant de ; *n'ober ezvan ebet* : ne faire aucun cas

ezvannadur *m*. **–ioù** projection *f. (dans le futur)*

ezvannañ *v.t*. (**ezvannet**) projeter au dehors ; *(fig.)* projeter, envisager *(dans l'avenir)*

ezvedel *adj*. extérieur au monde

ezvenadur *m*. **–ioù** [chiru.] ablation *f.* ; *ezvenadur darnel* : ablation partielle

ezvenañ *nv*. [chiru.] ablation *f.* ; *an ezvenañ yoc'hennoù* : l'ablation de tumeurs

ezver *m*. **–ioù** effluent *m.* ; *ezverioù greantel* : effuents industriels

ezvevekaat I. *v.t.* (**ezvevekaet**) dévitaliser ; *ezvevekaat un dant* : dévitaliser une dent ; **II.** *nv.* dévitalisation *f.*

ezvevekadur *m.* **–où** dévitalisation *f.*

ezvevennañ *v.t.* (**ezvevennet**) éliminer

ezvezañ I. *v.i.* (**ezvet**) être absent ; **II.** *nv.* absentéisme *m.* ; *feur ezvezañ* : taux d'absentéisme ; *an ezvezañ er skol* : l'absentéisme scolaire

ezvezañs *f.* **–où** absence *f.*

ezvezant *adj.* absent ; *an dud ezvezant* : les absents ; *bezañ ezvezant* : être absent ; *ar re ezvezant emañ atav ar gaou ganto* : les absents ont toujours tort

ezvezantiz *f.* absentéisme *m.*

ezvezhiadezh *f.* [math.] non-appartenance

ezveziad *m*. **–ed, ezvezidi** absent *m*.

ezveziadeg *m*. **–ed** absentéiste *m*.

ezveziadegezh *f.* absentéisme *m*.

ezveziadur *m*. **–ioù** absence *f.* ; *taolenn an ezveziadurioù* : tableau des absences

ezveziata *v.i.* **(eveziatet)** pratiquer l'absentéisme

ezvonegañ I. *v.t.* (**ezvoneget**) décoder ; **II.** *nv*. décodage *m.*

ezvoneger *m*. **–ioù** décodeur *m*.

ezvonreizhel *adj*. anticonstitutionnel

ezvoradus *adj*. digeste, digestible

ezvorc'hañ *nv.* secrétion exocrine ; *gwagrenn ezvorc'hañ* : glande exocrine

ezvoriñ *v.t.* (**ezvoret**) digérer

ezvoudañ I. *v.t.* (**ezvoudet**) éradiquer ; **II.** *nv*. éradication *f.*

ezvount *m*. [physiol.] expulsion *f.*

ezvountad *m*. **–où** [physiol.] expulsion *f.*

ezvountañ I. *v.t.* (**ezvountet**) [phys.] expulser ; *ezvountañ ar grouell* : expulser le fœtus ; **II.** *nv.* expulsion *f.* ; *arc'hwelioù ezvountañ* : fonctions expulsives

ezvourzh *adj*. hors-bord ; *keflusker ezvourzh* : moteur hors-bord

ezvrezeliad *m*. **–ed** vétéran *m. (ancien soldat)*

ezvuzul *adj.* immensurable

ezwanadur *m*. **–ioù** [chirur.] ponction *f.* ; *ezwanadur dargreiz(el)* : ponction lombaire

ezwanañ I. *v.t.* (**ezwanet**) [chirur.] ponctionner ; **II.** *nv*. ponction *f.*

ezwar *adj*. divergent ; *loakrerezh ezwar* : divregence oculaire, strabisme divergent

ezwarded *f*. divergence *f.* ; *ezwarded lagadel* : divergence oculaire

ezwaskañ *v.t.* (**ezwasket**) extraire, exprimer *(le jus d'un fruit)*

ezwentek *adj*. venteux

ezwereadur *m*. **–ioù** dissimulation, occutation *f.* ; *ezwereadur ar chomlec'hioù war ar genrouedad* : dissimulation des adresses sur internet

ezwiriadur *m*. [droit] déchéance *f.*

ezwiriañ I. *v.t.* (**ezwiriet**) déchoir, priver de ses droits ; **II.** *nv*. action de déchoir qqu. de ses droits ; déchéance *f.*

ezyezhadurel *adj.* agrammatical

F, *f*

fa *m.* [mus.] fa

fabeg *m*. **–ed** [bot.] fabacée *f.*

fablañ *v.i.* (**fablet**) **1.** dire des fables ; **2.** mentir

fablenn *f.* **-où** fable *f.*

fablennaoueg *f.* **–où** fablier *m.*

fablenner *m*. **–ien** fabuliste *m*.

fablennig *f.* **–où** fabliau *m*.

fabler *m.* **–ien** *(a.* ***fablour)*** **1**. conteur de fables *m.* ; **2.** chanteur de rue *m.* ; **3.** menteur *m*.

fablig *m*. **–ed** *(a.* ***fabrik, fabrisian)*** fabricien *m*.

fablus *adj.* fabuleux

fabotik *adj*. bricoleur

fabourchat *v.i.* (**fabourchet**) remuer

fabourchoù *pl*. favoris *m.pl*. *(barbe sur la joue)*

fabourzh *m*. **-ioù** faubourg *m*.

fabourzhad *m.* **babourzhiz** faubourien *m.*

fabrig *m*. **–ien** *cf.* ***fabrik***[1]

fabrik[1] *m*. **-ed**, **fabrisian** *m*. **-ed** [hist.] fabricien *m*.

fabrik[2] *f.* **–où** fabrique *f.*

fabrikañ *v.t.* (**fabriket**) fabriquer

fabrikerezh *m*. [rel.] conseil de fabrique

fach I. *m*. **1.** fâcherie *f.* ; **2**. haine *f.* ; **3.** contrariété *f.*, ennui *m*. ; **II**. *adj*. fâché, contrarié ; *fach eo ganin* : il est fâché après moi

fachamant *m*. **–où** fâcherie *f.*

fachañ *v*. (**fachet**) **I.** *v.t.* fâcher, contrarier ; **II.** *v.i.* se fâcher (**ouzh ub**. avec qqu.) ; se mettre en colère ; *fachet eo ouzhin* : il est fâché envers moi ; *na fachit ket gant ar pezh emaon o lavarout deoc'h* : ne vous fâchez pas à cause de ce que je vais vous dire

facherezh *m*. **–ioù** *(a.* ***facheriz, fachezon, fachoni*** *f.) cf.* ***fachiri***

fachet *part. passé de* ***fachañ*** ; fâché ; *fachet int* : ils sont fâchés ; *fachet ruz* : fâché à mort

fachezon *f.* **–où** *cf.* ***fachiri***

fachiri *f.* **-où** fâcherie *f.* ; *bezañ e fachiri gant ub.* : être fâché contre qqu.

fachism *cf.* ***faskouriezh***

fachist *adj. & m*. (*pl.* **–ed**) *cf.* ***faskour***

fachoni *f.* fâcherie *f.*

fachus *adj*. fâcheux

fac'h *excl*. fi !

fado *m*. fado *m.*

fae *m*. **1**. dédain, mépris *m*. ; *fae eo ganin klevout ac'hanoc'h* : je méprise ce que vous dites ; *ober fae war, ouzh* : mépriser; *ober fae ouzh, war ub.* : faire fi de qqu. ; *fae zo gantañ komz ouzhin* : il dédaigne de me parler ; *sell diwar fae* : regard de dédain ; *d'ober fae warnañ* : dédaignable ; *fae ganti !* : honte à elle ! ; *diwar fae, gant fae* : avec dédain ; 2. mauvaise volonté *f.* ; *bezañ fae gant ub. ober udb.* : ne pas daigner vouloir faire qqch.

faeañ *v.t*. (**faeet**) **1.** mépriser, dédaigner, faire fi (**war** de) ; **2.** provoquer, narguer

faebuhezegezh *m*. cynisme *m*.

faebuhezegezhed *m.* **faebuhezegezhidi** cynique *m*.

faebuhezegezhek *adj*. cynique

faegaegaeg *f.* dédain *m*.

faegegek *adv*. avec un total mépris

faeton[1] *m*. **–ed** [zool.] phaéton *m. (Phaeton sp.)*

faeton[2] *m*. **–où** [transport] phaéton *m.*

faeüs *adj*. dédaigneux, méprisant

faezh[1] *adj.* **1.** vaincu ; ◊ *faezh on !* : je donne ma langue au chat ! battu ; **2.** épuisé, sans force ; fatigué ; las ; *bezañ faezh betek skoulm e ene* : être mort de fatigue ; *faezh-mouch* : très las ; *bezañ faezh gant ub., udb.* : être las de qqu., de qqch. ; *bezañ faezh oc'h ober* : être las de faire ; *aet faezh* : de guerre lasse

faezh[2] *m*. **–où** battant de métier à tisser

faezhadeg *f.* **–où** mise en déroute *f.*

faezhadenn *f.* **-où 1.** fatigue extrême *f*., épuisement *m.* ; **2**. défaite *f.*

faezhadur *m*. **–ioù** défaite *f.*

faezhañ *v.* **I.** *v.t.* **1.** vaincre ; *faezhañ un arme* : défaire, vaincre une armée ; **2.** rendre las physiquement, fatiguer ; **3.** surmonter, dépasser ; *faezhañ holl ar pezh zo diaes* : surmonter tout ce qui est difficile ; **4.** chasser ; *faezhit an dra-se ag ho kalon* : chassez cela de votre cœur ; **II.** *v.i.* se fatiguer, s'exténuer ; *ne faezhe ket o* : il ne se lassait pas de

faezhder *m*. fatigue *f.*

faezhegezh *f.* défaitisme *m*.

faezhegour *m*. –ien défaitiste *m*.

faezher *m*. **–ien** *(a. **faezhour**)* tombeur ; vainqueur *m.*

faezherezh *m*. **–ioù** défaite *f.* ; sentiment de défaite

faezhiad *m*. **faezhidi** vaincu *m.*

faezhidigezh *f.* **-ioù** défaite *f.*

faezhus *adj*. fatigant, lassant

fag *coll*. **–enn** phage *m.*

faganadenn *f.* **–où** évanouissement *m*.

faganadur *m*. **–ioù** évanouissement *m. (résultat)*

faganañ *v.i*. (**faganet**) s'évanouir ; *faganañ gant an tommder* : se trouver mal à cause de la chaleur

faganellañ *v.i.* (**faganellet**) tomber en faiblesse

faganerezh *m*. syncope *f.*

faganet *part. passé de **faganiñ*** ; évanoui

faganiñ *v.i*. (**faganet**) *(a. **faganañ**)* perdre connaissance, défaillir ; s'évanouir

fageg *m*. **–ed** [bot.] fagacée *f.*

fagn 1. *m*. crasse *f.* ; **2.** *coll*. ordures

fagnous *adj.* crasseux ; paresseux

fagnouz *m*. **–ien** homme crasseux, paresseux

fagod *coll*. **-enn** *(pl. **fagodoù, fagodennoù**)* fagot *m*. ; *ober e fagod* : gagner de l'argent ; manger son content

fagodad *m*. **–où** ensemble de fagots, contenu d'un fagot

fagodadeg *f*. **-où** travail en commun pour faire des fagots, fagotage *m.*

fagodeg *f*. **–i, -où** fagotier ; grenier à fagots, ensemble de fagots

fagodenn *f*. **–où** fagot *m.*

fagodennig *f*. **–où** cotret *m*.

fagodenniñ *v.t*. (**fagodennet**) **1.** fagoter, mettre en fagots ; **2**. attifer, mal habiller

fagoder *m*. **–ien** fagoteur, fagotier, faiseur, marchand de fagots *m*.

fagoderez *f*. **-ioù** fagoteuse *f.*

fagoderezh *m*. fagotage *m*.

fagodet *part. passé de **fagodiñ*** ; fagoté ; *keuneud fagotet* : bois fagoté, mis en fagot

fagodig *m*. **fagodoùigoù** fagotin *m.*

fagodiñ *v.t.* (**fagodet**) fagoter ; mettre en fagots ; faire des fagots ; *fagodiñ keuneud* : fagoter du bois

fagodiri *f*. **–où 1.** endroit où l'on fait les fagots ; tas de fagots ; ◊ *bezañ c'hwezh ar fagodiri gant ub.* : sentir le fagot ; **2.** action de mettre en fagots ; *un devezh fagodiri* : une journée passée à faire des fagots

fagokitañ *v.t*. (**fagokitet**) phagocyter

fagokitel *adj.* phagocytaire

fagokitoz *m*. phagocytose *f.*

failh *n. (a **feilh**)* bord d'un vêtement, d'une pièce d'étoffe

failhañs[1] *m.* excréments d'animaux ; fiente *f.*

failhañs[2] *f. cf.* ***feilhañs*** ; faïence *f.*

failhañser *cf.* ***feilhañser***

failhañserezh *cf.* ***feilhañserezh***

failhenn *f.* **-où** aiguillée *f.* ; *brodet gant failhennoù arc'hant* : brodé avec une aiguillée d'argent

failheri : [hist.] *mont d'ar failheri* : aller à l'échafaud

failhout *v.i.* (**failhet**) *(a.* ***failhañ)*** faillir ; défaillir

fain *n*. gâteau breton

fakez *m. (argot)* bouillie *f.*

fakir *m*. **–ed** fakir, faquir *m*.

fakocher *m*. **–ed** [zool.] phacochère *m. (Phacochoerus)*

fakokit *coll*. **–enn** phagocyte *m.*

fakometr *m.* **–où** phacomètre *m.*

faks *m*. **-où** fax *m*. *(message)*

fakser *m*. **-ioù** fax *m. (appareil)*

faksiñ *v.t.* (**fakset**) faxer

faktor[1] *m*. **–ioù** facteur *m*., élément concourant à un résultat

faktor[2] *m*. **–ed** [com.] facteur *m*.

faktoriñ I. *v.t.* (**faktoret**) affacturer ; **II.** *nv.* affacturage *m.*

fakturadur *m*. **–ioù** facturation *f.*

fakturañ *v.t.* (**fakturet**) facturer

faktureg *f.* **–où** facturier *m. (registre)*

fakturenn *f.* **–où** facture *f.* ; *sevel ur fakturenn* : établir une facture ; *fakturenn pro forma* : facture pro forma ; *fakturenn bren* : facture d'achat ; *fakturenn werzh* : facture de vente ; *paeañ, talañ akuitañ ur fakturenn* : régler une facture

fakturennadur *m.* **–ioù** facturation *f.*

fakturenner *m*. **–ien** facturier ; comptable *m.*

fakturennig *f.* **–où** facturette *f.*

fakturenniñ *v.t.* (**fakturennet**) facturer

fakturer[1] *m*. **–ien** facturier *m. (employé)*

fakturer[2] *m*. **–ioù** facturier *m. (machine)*

fal *m*. fente *f.*, intérieur d'un vêtement sur la poitrine

falañs *f.* **–où** [hist.] phalange *f. (grecque, etc.)*

falañser *m*. **–ien** phalangiste *m*.

falañsour *m*. **–ien** phalangiste *m.*

falañsouriezh *f.* phalangisme *m*.

falañster *m*. **–ioù** phalanstère *m.*

falañsterour *m*. **–ien** phalanstérien *m.*

falañsterouriezh *f.* phalanstérisme *m.*

falaod *coll.* **–enn** [bot.] orpin *m. (Sedum)*

falaoueta *v.i.* (**falaouetet**) **1**. chasser les petits oiseaux ; **2.** *(fig.)* perdre son temps à des riens perdre son temps à des bagatelles, futilités ; ◊ *mont da falaoueta* : aller au diable ; *kas da falaoueta* : envoyer au diable

falaouetaer *m*. **–ien 1.** chasseur de petits oiseaux ; **2.** *(fig.)* pers. qui perd son temps

falc'h *f.* **filc'hi**, **filc'hier** faux *f.* ; *falc'h krommellek* : fauchon ; *goulazhañ ur falc'h* : rebattre une faux ; *gwelat ar falc'h* : refaire sa faux sur l'enclumette ; [anat.] *falc'h an empenn, an ilpenn* : faux du cerveau, du cervelet

falc'h-aotenn *f.* **filc'hi-a**. faucille *f.* pour couper l'herbe

falc'had *m*. **–où** andain *m*. ; coup de faux ; quantité fauchée d'un coup de faux

falc'hadeg *f.* **–où** fauchage *m. (collectif)*

falc'hadenn *f.* **–où** fauchage *m*.

falc'hadur *m.* **–ioù** fauchage *m*.

falc'hat *v.t.* (**falc'het**) faucher ; ◊ *falc'hat e varv* : se couper la barbe

falc'heg *m*. **–ed**, **falc'heien** [zool.] *(a. **falc'hour, kemener**)* faucheux *m. (araignée)*

falc'hek *adj.* en forme de faux

falc'her *m*. **-ien** faucheur *m.* ; *ar fac'her bras, ar falc'her kozh* : la Faucheuse *(personnification de la mort)*

falc'herez *f.* **–ioù** faucheuse *f. (machine)*

falc'herezh *m*. **-où** fauchage *m.*, fauchaison *f.*

falc'het *part. passé de **falc'hat*** ; fauché

falc'hun *m*. **-ed** [zool.] faucon *m.* ; *falc'hun-gwez* : faucun hobereau *(Falco subbuteo)* ; *falc'hun-logod* : crécerelle *f. (Falco tinnunculus)* ; *falc'hun moan* : faucon émerillon *(Falco colombarius)* ; *falc'hun ruz* : faucon crécerellette *(Falco naumanni)* ; *falc'hun pirc'hirin* : faucon pèlerin *(Falco peregrinus)*

falc'huneg *m*. orthographe du breton prôné par le chanoine Falc'hun (Brest)

falc'huner *m*. **–ien** fauconnier *m.*

falc'hunerezh[1] *m.* fauconnerie *f.*

falc'hunerezh[2] *f.* **–ioù** fauconnerie *f. (local)*

falc'hunig *m.* **–ed** fauconneau *m.*

falenn *f.* **–ed** phalène *f. (papillon)*

falkonideg *m*. **–ed** falconidé *m.*

falkonifurm *m*. **-ed** falconiforme

falkoù *pl*. [mar.] fargues *pl.*

fall- *préf.* mal-, mé- ; *fallvrudet* : de mauvaise réputation

fall[1] **I.** *adj. (comp. et sup. réguliers **falloc'h**, **fallañ**, a. **gwashoc'h**; **ar gwashañ**)* **1.** mauvais ; *amzer fall a ra* : il fait mauvais temps ; *ken fall ha* : aussi mauvais que ; *fall kenañ, fall-daonet, fall-put, fall-echu, fall-devet, fall-ki, fall-kollet, fall-iskis* : très mauvais ; *gwall fall* : extrêmement mauvais ; *fall-mantrus* : lamentable, consternant ; *pleg fall* : mauvaise habitute ; *un ali fall a zen* : une personne de mauvais conseil ; *bezañ fall da vale* : être un mauvais marcheur ; *bezañ fall da baeañ* : être un mauvais payeur ; *ren ur vuhez fall, puniñ ur vuhez fall* : mener une mauvaise vie ; *ur skouer fall-iskis* : un très mauvais exemple ; *fall ez a war c'hoad* : le marché du bois est à la baisse ; *treiñ a ra an traoù da fall* : les choses se gâtent, tournent mal, au vinaigre ; *treiñ a ra an amzer da fall* : le temps se gâte ; ◊ *bezañ en e benn fall* : être de mauvaise humeur ; *ober e benn fall* : faire sa mauvaise tête ; *ober ruskenn fall* : mal vieillir ; *fall an traoù !, fall foenn !* :

ça va mal ; *en ur par fall* : mal en point ; **2.** faible, sans force ; *temzet fall* : de faible constitution ; *un tammig fall a baotr* : un garçon de faible constitution ; *bugale fall da greñvaat* : des enfants ayant du mal à forcir ; *gwall fall on* : je suis épuisé ; *fall on ouzh an tommder* : je supporte mal la chaleur ; *mont fall* : tomber malade ; *ar baotred a zeuas fall o fenn* : les gars eurent mal à la tête ; **3.** mauvais, méchant ; *tud fall* : de mauvaises gens ; **4.** dévergondé ; *ober he fezh fall* : faire sa dévergondée ; **5**. vilain ; *marmouz fall* : sale gosse ; **6**. gauche ; *labourat gant e vrec'h fall* : être gaucher ; **II**. *adv*. mal ; *te a skriv fall* : tu écris mal ; *kanañ fall* : mal chanter ; *ne gan ket ken fallik* : il ne chante pas trop mal ; *bezañ tapet fall* : être mal en point ; *kemer udb. da fall* : mal prendre qqch. ; *treiñ da fall* : dégénérer ; *mont da fall, treiñ da fall* : se dégrader, se détériorer, se gâter *; kavout fall* : désapprouver ; *c'hoari da fall* : jouer pour de faux ; *bezañ troet fall* : être de mauvaise humeur ; *ober fall da ub*. : maltraiter qqu. ; *dibabet fall* : mal choisi ; *bezañ gwelet fall* : être mal vu ; *en em gemer fall* : s'y prendre mal ; *en em gavout a ra fall* : ça tombe mal ; *erru fall* : mal-en-point

fall[2] *m*. **1.** mal *m*. ; *ober ar fall* : faire le mal ; *pep tra en deus e fall ha mad* : chaque chose à son bon et son mauvais côté ; *n'eo ket ur fall gwelout seurt arvestoù* : ce n'est pas un mal que de voir de tels spectacles ; **2.** maladie *f.*, indisposition *f.* ; *serriñ, dastum, pakañ, tapout e fall* : attraper du mal ; **3.** perte, ruine *f.* ; *mont da fall* : aller à sa perte, dépérir, s'user, mourir ; *kas udb. da fall* : mener qqch. à sa perte

fallaat *v*. (**fallaet**) **I.** *v.i.* **1.** devenir mauvais ; **2.** s'aggraver, empirer ; s'affaiblir ; *mont war fallaat* : aller de plus en plus mal, se dégrader, se détériorer, péricliter ; *fallaat a ra an traoù etrezo* : leurs relations se détériorent ; *fallaat a reas dezhañ* : il empira ; *mont a ra e yec'hed war fallaat* : sa santé se détériore ; *war fallaat ez a bemdez* : il faiblit de jour en jour ; *koshaat n'eo netra, fallaat an hini eo* : vieillir n'est rien c'est faiblir (qui est dur) ; *fallaat d'ober udb*. : faire qqch. de plus en plus mal ; **II.** *v.t.* **1.** rendre mauvais ; **2.** affaiblir, aggraver

falladenn *f.* **-où 1.** recrudescence *f.* d'un mal ; **2.** défaillance *f.*, évanouissement *m*. ; **3.** manque *m*.

falladur *m.* **–ioù** défaillance *f.* ; *falladur kalon* : défaillance cardiaque ; [tech.] défaillance ; détérioration *f.*

fallaenn *f.* **–où 1.** *cf.* ***falladenn*** ; défaillance *f.* ; évanouissement *m.* ; *kaout ur fallaenn* : se trouver mal ; *dont eus e fallaenn* : revenir d'un évanouissement ; *darbet oa din bezañ bet ur fallaenn* : j'avais failli perdre connaissance ; *kaout ur fallaenn* : tomber en défalliance, avoir une défaillance, perdre ses esprits ; *tapet gant ur fallaenn* : victime d'un malaise ; **2**. [éco.] dépression *f.* ; **3**. [astr.] éclipse *f.* ; *ur fallaenn loar, fallaenn war al loar* : une éclipse de lune ; *fallaenn en heol, war an heol* : éclipse de soleil, solaire ; *fallaenn darnel, leun* : éclipse partielle, totale ; *fallaenn wallennek* : éclipse annulaire

fallagriaj *m*. **–où** scélératesse, méchanceté *f.*

fallagriezh *f.* **-où 1.** malagnité, scélératesse, méchanceté *f.* ; *kordigellet a fallagriezh e oa o c'halon* : ils étaient cousu de méchanceté ; *ul luc'hedenn a fallagriezh a yeas dre e benn* : un éclair de méchanceté lui traversa le visage ; **2.** perversité *f.*

fallaj *m.* **–où** mauvais morceau *m*.

fallakr[1] *adj*. méchant, mauvais, scélérat ; misérable, digne de mépris ; *ar pezh fallakr anezhañ !* : le misérable ! ; *lezennoù fallakr* : lois scélérates ; ◊ *tud fallakr, abred pe ziwezhat, ho pezo greun diwar ho had* : qui sème le vent récolte la tempête

fallakr[2] *m*. **–ed** coquin, canaille, fripouille, scélérat *m*.

fallamzer *m*. mauvais temps, gros temps ; *ur gaouad fallamzer* : un coup de gros temps

fallañ *v.i.* : *mont da fallañ* : s'affaiblir

fallanv *m.* **–ioù** surnom *m*.

fallbaotr *m.* bon à rien

fallbleg *m*. **–où** mauvais penchant, mauvaise habitude

fallc'hraet *part. passé de* ***fallober***

falldech *m*. **–où** mauvais penchant

fallegan I. *adj*. chétif ; **II.** *m*. **–ed 1**. gringalet *m.*, créature chétive ; **2.** *(animal)* dernier né *(d'une portée)*

fallegant *m*. **–ed** rôdeur *m*.

falleion *pl.* mauvais sujets

fallentez *f*. **–ioù 1.** méchanceté *f.* ; *ober fallentezioù* : faire des méchancetés ; **2.** mal *(sens moral)* ; **3.** mauvaise qualité ; *hervez madelezh pe fallentez ar c'hrampouezh* : suivant la bonne ou la mauvaise qualité des crêpes ; **4.** faiblesse *f.*

fallet *adj.* **1.** affaibli, défaillant ; **2.** qui s'est trompé

falleürazamant *adv*. malheureusement

fallez *f.* pers ; faible ; *meurbet eo fallez* : elle est très faible

fallezh *f.* cachexie *f.* ; dépérissement *m*.

fallezheg *m*. **fallezheien** cachectique *m.*

fallezhek *adj.* cachectique

fallezhel *adj*. cachectique *(relatif à la cachexie)*

fallezhus *adj*. cachectisant

fallgalon *f.* découragement *m.*

fallgalonadenn *f.* **–où** moment de découragement, perte de courage

fallgalonet *part. passé de* ***fallgaloniñ*** ; découragé

fallgaloniñ *v.i.* (**fallgalonet**) perdre courage, se décourager

fallgalonus *adj.* décourageant

fallgomz[1] *f.* **-où** médisance *f.*

fallgomz[2] *v.i.* (**fallgomzet**) médire ; *fallgomz ag ub.* : médire de, sur qqu.

fallgomzer *m.* **–ien** médisant *m.*

fallgontant *adj*. mécontent

fallgredenn *f.* **–où** fausse croyance *f.*

fallgustum *m*. **–où** mauvaise habitude *f.*

fallidigezh *f.* défaillance, faiblesse *f.*

fallidik *adj*. défaillant, faible

fallig *m*. *(fam.)* pénis de petit garçon ; quéquette *f.*

fallijañ *v.i.* (**fallijet**) défaillir

fallijenn *f.* **–où** défaillance, faiblesse *f.* ; malaise *m.* ; *kaout ur fallijenn* : avoir une défaillance

fallimplij *m*. mauvais emploi, mésusage *m*.

fallober[1] *v.i.* (**fallc'hraet**) mal agir, mal faire

fallober[2] *m*. **–où** méfait *m*.

falloberer *m*. **–ion** *(a.* ***falloberour)*** malfaiteur *m*.

fallokrat *m*. **–ed** phallocrate *m.*

fallon *m*. **–ed** pervers *m*.

falloni *f.* **–ioù 1.** méchanceté *f.* ; *ober fallonioù* : faire des méchancetés ; **2.** méfait *m*. ; *en em glevout war an tu gwellañ da gas o falloni da benn* : s'entendre sur la meilleure manière de réaliser leur méfait ; **3.** perversion *f.* ; ◊ *ober falloni gant ub*. : faire l'amour hors mariage

falloniaj *m*. **–où** perversion *f.*

fallou *m. (enfant)* petit méchant ; *fallou bihan*: petit vilain

fallout *v*. (**fellet**) **1.** *(vx)* se faire faute (**da**) ; *ne fallin ket da* : je ne me ferai pas faute de… ; **2.** faire défaut, manquer ; *mar fell dit* : si ça te manque ; **3.** *cf.* ***fellout*** , ***falvezout*** ; vouloir ; *ne fall ket* : il ne faut pas

fallskouer *f.* **–ioù** mauvais exemple *m*.

falluruziñ I. *v.t.* (**falluruzet**) faire du mal ; **II.** *v. réfl. en em falluruziñ en ur gouezhañ* : se faire du mal en tombant

fallvarch *m*. **–où** *(a.* ***falsvarch)*** **1.** faux-pas *m*. ; **2**. *(fig.)* bévue, gaffe *f.*

fallvarcher *m*. **–ien** gaffeur *m.*

fallvarchiñ *v.i.* (**fallvarchet**) *(a.* ***falsvarchañ)*** **1.** faire un faux pas, trébucher ; **2.** gaffer, faire une bourde ; **3.** broncher *(cheval)*

fallvarchour *m*. **–ien** gaffeur *m*.

fallveg *m*. **–où** mauvaise langue *f.*

fallvevañ *v.i.* (**fallvevet**) vivre dans le mal

fallvin *m*. mauvaise tête ; bouderie *f.*

fallvinet *adj*. qui a mauvaise mine

fallvlaz *m*. mauvaise odeur *f.*

fallvlaziñ *v.i.* (**fallvlazet**) sentir mauvais, puer

fallvourrañ *v.i.* (**fallvourret**) se déplaire

fallvrifañ *nv*. malbouffe *f.*

fallvrud *m.* mauvaise réputation *f.*

fallvrudañ *v.t.* (**fallvrudet**) donner, faire mauvaise réputation

fallvrudet *part. passé de* ***fallvrudañ*** ; malfamé, mal famé

fallvuhez *f.* mauvaise vie *f.*

fallvuntrañ *v.t.* (**fallvuntret**) assassiner

fallwerzh *f.* **–ioù** mévente *f.*

fallwerzhañ *v.t.* (**fallwerzhet**) mévendre, vendre à perte, vendre mal

fallzesevel *v.t*. (**fallzesavet**) mal éduquer, mal élever

faloidek *adj*. phalloïde ; *amanitenn faloidek* : amanite phalloïde

falokratiezh *f*. phallocratie *f.*

falouk *m*. **–où** felouque *f.*

falouker *m*. **–ien** felouquier *m.*

fals *adj*. faux, non authentique ; fallacieux, illicite

fals- *préf*. faux-

falsad *m*. **–où** faux *m*. ; *sevel ur falsad* : faire, commettre un faux

falsadenn *f.* **–où** faux *m.*

falsadur *m*. **–ioù** contrefaçon *f.*, faux *m*. ; *kondaonet evit falsadur hag arver falsteulioù* : condamné pour faux et usage de faux ; fasification *f.* ; maquillage *m.*

falsadus *adj*. falsifiable

falsadusted *f.* falsifiabilité *f.*

falsañ *v.t*. (**falset**) altérer, fausser ; falsifier, dénaturer ; bidonner, truquer, maquiller ; *falsañ an diñsoù, ar c'hartoù* : piper les dés, les cartes

falsboud *m*. **–où** [mus.] faux-bourdon *m*.

falsdoue *m*. **-où** faux dieu ; idole *f.*

falsed *m*. [mus.] fausset ; *mouezh falsed* : voix de fausset

falsentez *f.* fausseté, malhonnêteté *f.*

falser *m*. **-ien** faussaire, falsificateur, truqueur *m*.

falset *part. passé de* ***falsañ*** ; *(vin)* trafiqué, falsifié

falsholener *m*. **–ien** faux-saunier *m.*

falsidigezh *f.* **–ioù 1.** falsification *f.* ; **2.** corruption *f.*

falsizelegezh *f.* fausse modestie *f.*

falskelaouiñ I. *v.t*. (**falskelaouet**) désinformer ; **II.** *nv.* désinformation *f.*

falskeñver *m*. fausse-relation

falskostenn *f.* **falskostoù** côte flottante, fausse côte

falskredenn *f.* **-où** fausse croyance, croyance erronée, hérésie *f.*

falskredenner *m*. **-ien** schimastique *m*.

falskristen *m*. **–ien** mauavis chrétien, pseudo-chrétien

falslavar *m*. **–ioù** mensonge *m*., parole fausse *f.*

falsle *m*. **–où** parjure, faux serment *m*.

falsleañ *v.i.* (**falsleet**) se parjurer, faire un faux serment

falsleour *m*. **–ien** parjure *m. (pers.)*

falspab *m.* **falspibien** antipape *m*.

falspaperioù *pl*. faux papiers

falsprezeg *v.t*. (**falsprezeget**) calomnier

falsprezeger *m*. **–ien** calomniateur *m*.

falsprezegerezh *m*. calomnie *f.*

falsskoazog *m*. **–ed** [zool.] faux épaulard, fausse orque, pseudorque *m. (Pseudorca crassidens)*

falsster *m*. **–ioù** faux-sens *m*.

falstamall[1] *v.t.* (**falstamallet**) accuser à tort, calomnier

falstamall[2] *m*. **–où** fausse accusation, calomnie *f.*

falstamaller *m*. **–ien** calomniateur *m*.

falstamallerezh *m.* calomnie *f.*

falstamallus *adj.* calomnieux ; *diskuliadur falstamallus* : dénonciation calomnieuse

falsted *f.* fausseté *f.*

falster *m.* **–ioù** fausseté *f.*

falstest *m*. **–où** faux témoin *m.*

falstesteni *m*. **–où** faux témoignage ; *dougen falstesteni* : faire un faux témoignage

falstesteniañ *v.i.* (**falstesteniet**) *(a. **falsteteniekaat**)* faire, porter un faux témoigange

falstitl *m*. **–où** faux-titre *m*.

falstou *m*. *(a.* ***falstouadenn*** *f.)* faux serment *m*.

falstouer *m*. **–ien** parjure *m. (pers.)*

falstouiñ *v.i.* (**falstouet**) faire un faux serment, parjurer affirmer sous serment ce que l'on sait faux ; (se) parjurer

falsus *adj.* calomnieux

falsvadelezh *f.* complaisance *f.*

falsvanac'h *m.* **falsvenec'h** faux moine *m*.

falsvarch *m*. **–où** *(a.* ***falsvarchadenn*** *f.)* **1.** faux-pas *m*. ; **2**. bévue *f.*

f**alsvarchadenn** *f.* **–où** faux-pas *m.* ; mémarchure *f.*

falsvarchañ *v.t.* (**falsvarchet**) **1.** faire un faux pas ; **2.** commettre une bévue ; **3.** broncher *(cheval)*

falsvarchet *part. passé de* ***falsvarchañ*** ; fourbu

falsverzerezh *m*. hallucination *f.*

falsvoneiz *m*. fausse monnaie

falsvoneizañ *v.i.* (**falsvoneizet**) faire de la fausse monnaie

falsvoneizer *m*. **–ien** faux-monnayeur *m*.

falsweledigezh *f.* **–ioù** vision fausse ; illusion *f.*

faltazi *f.* **–où 1**. imagination *f.* ; *faltazi builh* : imagination débordante ; *ur faltazi vervidant* : une imagination ardente ; **2.** fantaisie *f*., caprice *m*. ; *hervez e faltazi* : selon sa fantaisie ; **3.** fiction *f.* ; *film faltazi* : film de fiction ; *skiant faltazi* : science fiction ; *politikerezh faltazi* : politique-fiction

faltaziad *f.* **–où** imagination, fiction *f. (idée)*

faltaziadel *adj.* imaginaire

faltaziadelezh *f.* caractère imaginaire *m. (de qqch.)*

faltaziadenn *f.* **–où** fiction *f.*

faltaziadus *adj.* imaginable

faltaziañ *v.t*. (**faltaziet**) fantasier ; (s') imaginer ; *a c'heller faltaziañ* : imaginable

faltaziek *adj*. imaginaire

faltaziel *adj*. fictif, irréel

faltazienn *f*. **-où 1.** fantasme *m.* ; [mus.] fantaisie *f.* ; *faltazienn diwar* : fantaisie sur…

faltazier *m*. **–ien** fantaisiste *m.*

faltazius *adj*. **1.** fantaisiste ; imaginatif ; **2.** chimérique

falun *m*. falun *m*.

faluneg *f*. **–i**, **-où** falunière *f.*

faluner *m*. **–ien** faluneur *m*.

faluniñ I. *v.t*. (**falunet**) faluner ; **II.** *nv*. faunage *m.*

falvezout *v.* (**falvezet**) **I.** *v.t.* vouloir, réclamer ; *petra a falvezit diganin ?* : que voulez-vous de moi ; *n'eo ket bet falvezet ganit* : tu n'as pas voulu ; **II.** *v.impers. cf.* ***fellout*** ; vouloir ; *ne falveze ket dezhañ, a-grenn* : il ne voulait absolument pas

falz *f.* **filzier** faucille *f.* ; *falz verr (filzier berr)* : faucillon *m*.

falz-aod *f.* **filzier-a**. faucille *f.* pour le goémon
falz-aotenn *f*. **filzier-a.** serpe, faucille *f.* à genêt
falz-dantek *f.* **filzier-d.** faucille *f.* à dents
falz-divarrañ *f*. **filzier divarrañ** ébranchoir *m.*
falz-dorn *f.* **filzier-d**. faux *f.*
falz-eost *f.* **filzier-e**. faucille *f.* pour le blé
falz-hir *f*. **filzier-hir** guillotine de goémonier
falz-kamm *f.* **filzier-k**. faucille *f*. pour le genêt
falz-koad *f*. **filzier-koad** serpe, faucille à émonder, à élaguer
falz-kontell *f.* **filzier-k**. faucille *f.* pour le genêt
falz-strop *f.* **filzier-s**. serpe *f.*
falz-taol *f*. **filzier-t.** faucille *f.* pour couper le blé
falz-trañch *f.* **filzier-t.** faucille *f.* pour couper le blé
falz-trap *f.* **filzier-t.** tranche *f*. des prés
falz-vara *f*. **filzier-bara** grand couteau à pain courbe
falz-ved *f.* **filzier-med** faucille *f.* pour couper le blé

falzad *f.* **–où** ce qui est coupé d'un coup de faucile ; *falzadoù bezhin* : des coupes de goémon

falzer *m*. **–ien** faucheur, faucilleur *m*.

falzheñvel *adj.* falciforme, en forme de faucille ; *angell falzheñvel* : nageoire falciforme

falzigañ *v.t.* (**falziget**) *(fam.)* faucher ; engourdir, voler ; *falzigañ ar grifoù* : engourdir, étouffer, voler l'oseille

falziger *m*. **–ien** faucheur, voleur *m*.

falzigerezh *m.* vol *m.*

falziñ *v.t*. (**falzet**) fauciller

familh *f.* **-où** *(a.* ***tiegezh****)* famille *f. (sens large)* ; *ur familh vras* : une famille nombreuse ; *tad a familh* : père de famille ; *ur familh hir* : une grande famille ; *va familh gaer* : ma belle famille ; [socio.] *familh graoñell* : famille nucléaire ; *familh adframmet* : famille recomposée ; [phys.] *familh skinoberiek* : famille radioactive ; [rel.] *ar Familh santel* : la Sainte Famille ; [math.] *familh debekaet* : famille probabilisée

familh-gaer *f*. **–où-kaer** belle-famille *f.*

familhad *f.* **–où** ensemble des gens d'une même famille

familhel *adj*. familial ; *anaez familhel* : affection familiale

faminet *adj*. famélique

fanatik *m.* **–ed** fanatique *m.*

fanatizañ *v.t*. (**fanatiset**) fanatiser

Fañch *prén. masc*. François

Fañch an itrikoù *surn. pour* débrouillard
Fañch an trompler *m*. personnification de l'imposteur
Fañch ar Ber : *Fañch ar Berr zo gantañ* : il est dans la dèche, il est criblé de dettes
Fañch-ar-c'hwik *m*. [zool.] surn. pétrel-tempête
Fañch ar Moan *m*. personnification des geux
Fañch ar peul *m.* personnification des imbéciles
Fañch ar pri surn. du maçon ; gâcheur
Fañch piti-boutik *m*. surnom du colporteur

fandango *m*. **–où** fandango *m*.

fandrouilh *m*. emmêlement *m*. ; *a-fandrouilh-kaer* : complètement emmêlé

fandrouilhek *adj*. **1.** emmêlé ; **2.** *(a.* ***fanouilhek****)* qui a les jambes aussi grosses près du pied qu'au-dessous du genou

fanell *f.* **–où**, **fanilli** [mar.] fanal *m.*

faner *m*. **–où** phanère *m.*

fanerogram *m*. **–ed** phanérograme *m.*

fañfarluch *m*. **–où** fanfreluche *f.*

fañfarluchet *adj.* garni de fanfreluches

fanfarluchoù *pl.* **1.** copeaux *m.pl.* ; **2.** fanfreluches *f.pl.*

fanisañ *v.i.* (**faniset**) déguerpir

fank[1] *adj*. sale, crotté

fank[2] *m*. **1.** boue, fange, gadoue *f.* ; *n'ez ket er fank* : ne vas donc pas dans la boue! ; *fritañ, pilat fank* : marcher dans la boue ; *trapikellat er fank, kabouilhat pri ha fank* : patauger dans la gadoue ; *fank puradur* : boue d'épuration ; *kouronk fank* : bain de boue ; **2.** saleté *f.* ; **3.** excréments *pl.* ; merde ; déjection *f.*, matières fécales *pl.* ; **4.** endroit où sont mis les vêtements sales

fank-skouarn *m*. *(fam.)* cérumen *m*.

fankañ *v*. (**fanket**) **I.** *v.t.* crotter, salir ; **II.** *v.i.* faire ses excréments ; **III**. *v. réfl. en em fankañ* : se salir crotter ; maculer

fankata *v.i*. (**fankatet**) se couvrir de boue

fankeg *f*. **–i**, **-où** bourbier *m*.

fankeger *m*. **–ien** boueur, boueux *m.*

fankek *adj*. **1.** sale, crotté ; **2**. boueux

fankenn *f*. **-ed** [zool.] sole *f. (Platichtys flesus)*

fanker *m*. **–ien** [zool.] mulet *m. (Mugil cephalus)*

fankigell *f*. **–où** *(a.* ***fankidell*** *f.)* bourbier *m*. ; fondrière *f.*

fankigellañ *v.i.* (**fankigellet**) barboter, patauger

fankigellek, fankigellus *adj.* bourbeux, fangeux

fankus *adj*. **1.** boueux *(habituellement)* ; **2.** fécal

fanol *m*. **–ioù 1.** fanon de baleine ; **2.** [rel.] manipule de prêtre

fanolieg *m*. **–ed** mysticète

fanoliek *adj*. muni de fanons; mysticète ; *morvil fanoliek* : cétacé à fanons

fanouilh *m*. [bot.] aneth fenouil, aneth doux *(Foeniculum vulgare)*

fanouih-mor *m*. fenouil marin *m.*, christe maritime *f. (Crithmum maritimum)*

Fant *prén. fém*. Françoise

fant[1] *n*. **–où** [anat.] jarret *m*.

fant[2] *n. (argot)* beurre *m*.

fantan *cf. **feunteun***

fanulgon *m./f.* [bot.] chrysanthème inodore *m*. *(Matricaria perforata)*

faolod *coll*. **–enn** [bot.] orpin *m. (Sedum telephium)*

faon *m*. **–ed** [myth.] faune *m*.

faona *f*. **–où** faune *f.*

faonel *adj*. faunesque

faos *adj*. **1.** faux, qui ne correspond pas à la vérité ; qui n'est pas juste ; *kanañ faos* : chanter faux ; *notenn faos* : fausse note ; **2.** artificiel, factice ; *perlez faos* : fausses perles ; *dent faos* : de fausses dents ; **3.** fourbe, malhonnête ; ◊ *e faos* : à tort, faussement

faosamant *adv*. faussement

faosedar *m.* **–où** [mar.] faux sabord *m.*

faosentez *f.* fausseté *f.*

faosiñ *v.t*. (**faoset**) fausser

faosoni *f*. **–où** fausseté *f.*

faosonier *m*. **–ien** faussaire *m*.

faosonierezh *m*. activité de faussaire

faosted *f.* fausseté *f.*

faot *m*. **–où** *(pop.)* **1.** faute, responsabilité *f.* ; *klask faot da ub*. : chercher la faute commise par qqu. ; *dre va faot, dre va brasañ faot* : par ma faute, par ma très grande faute ; *dre faot* : faute de ; **2.** manque, manquement, défaut *m*. ; *(e) faot udb.* : en défaut, faute de ; *ne vo faot a netra war an daol-mañ* : il ne manquera rien sur cette table ; ◊ *dre faot un tach e koll ar marc'h e houarn* : faute d'un point Martin perdit son âne ; **3.** faim *f.* ; *mervel gant ar faot* **:** mourir de faim

faotadur *m*. **–ioù** regorgement, débordement *m*.

faotañ *v.imp. (a. **faotiñ**)* **1.** *cf. **fellout***; vouloir ; *ne faot ket dezhañ dont* : il ne veut pas venir ; **2.** convenir ; *ne faot ket lavarout an dra-se* : ça ne se dit pas, il n'est pas convenable de

parler de ça ; **3.** manquer, faire défaut ; *petra a faot deoc'h ?* : que voulez-vous ?, qu'est qui vous manque ?

faoter *m*. **–ien 1.** pers. qui renverse un liquide ; **2.** fautif *m*.

faotet *adj*. défectueux

faotiñ *v.* (**faotet**) **I.** *v.t*. **1.** renverser ; *sistr faotet* : du cidre renversé ; **2.** salir ; **II**. *v.i*. **1.** fauter, commettre une faute ; **2.** déborder, se renverser

faotus *adj*. fautif *(sujet à faillir)* ; qui a des défauts

faou[1] *coll*. **-enn** [bot.] hêtre *m*. *(Fagus)*

faou[2] *m.* **–ioù** tannière, bauge *f.* ***(****du sanglier)*

faou-put *coll*. **-enn-b.** [bot.] charme *m*. *(Carpinus betulus)*

faoued *m./f*. **–où** lieu planté de hêtres

faoueg *f.* **–où**, **-i** hêtraie *f.*

faouek *adj*. abondant en hêtres

faouenn *f.* **–ed**, **faou** *(a.* ***gwezenn-faou****)* hêtre, fayard *m*. *(Fagus sp.)*

faouenneg *f.* **–i**, **-où** hêtraie *f.*

faout[1] *adj*. fendu ; *keuneud faout* : bois fendu ; fissuré

faout[2] *m*. fente *f*.; [phys.] *faoutoù didennadur* : fentes de rétractation ; [anat.] *faout ar malvennoù* : fente palpébrale ; *faout ar c'hourzh* : fente vulvaire ; [ichtyon.] *faout an elgezh* : fente operculaire ; [arboric.] *imboudañ e faout* : greffer en fente ; ◊ *(escrime) a-feuk hag a-faout* : de pointe et de fendant ; **2.** interstice *f.* ; **3.** *(fig.)* rupture, scission *f.*

faoutadeg *f.* **–où** fendage, coupage *(bois) m*. ; fenderie *f. (lieu)*

faoutadur *m.* **–ioù** fêlure, fente *f. (action de fendre)*

faoutadus *adj*. clivable

faoutañ *v*. (**faoutet**) **I.** *v.t*. **1.** fendre ; *faoutañ keuneud, koad* : casser, fendre du bois ; *faoutañ e benn da ub*. : fendre la tête à qqu. ; *faoutañ e kroaz* : fendre crucialement ; cliver ; *faoutañ mein-glas* : cliver des ardoises ; *mat da faoutañ* : bon pour la fente ; *(fig.) faoutañ kalon ub.* : fendre le cœur de qqu. ; ◊ *faoutañ hent* : tracer, faire du chemin ; **2.** ouvrir *(une plaie)*, crever *(un abcès)* ; **3.** *(fam.)* mal prononcer ; *faoutañ brezhoneg* : mal prononcer le breton ; ◊ *faoutañ grik* : ne dire mot ; **II.** *v.i.* (se) fendre ; **III.** *nv.* fendage *m.*, fente *f. (action de fendre)* ; *ar faoutañ mein-glas* : la fente des ardoises

faoutek *adj.* [hérald.] *kebrenn faoutek* : chevron rompu

faoutenn *f.* **–où** fente, interstice *f.* ; [escrime] fendant *m.*

faoutennig-koad *m*. **–ed-k.** [zool.] pic épeiche *m*.

faouter *m*. **–ien** fendeur *m*. ; cliveur *m*.

faouter-avel *m*. [zool.] engoulevent *m. (surnom du Caprimulgus europaeus)*
faouter-keuneud *m*. **–ien-g**. **1.** fendeur, coupeur de bois *m*. ; **2.** *(iron.)* pers. qui parle en hachant ses mots

faouterezh *m*. fendage *m.* ; fenderie, action de fendre

faoutet *part. passé de* ***faoutañ*** ; fendu, rompu

faoutus *adj*. fissile, fissible, scissile

faovour *m*. **–ien** fauve *m. (peintre)*

faovouriezh *f.* [art] fauvisme *m*.

faozourmelig *m*. **–ed** chiton *m.*

far *adj. (argot)* jeune

farad *m.* **–où** farad *m.*

faradek *adj*. faradique

faraderezh *m*. faradisation *f.*

faragoell *f.* **-où** *(a.* ***faragouell)*** cascade *f. (sport, spectacle)*

faragoellañ *v.i.* (**faragoellet**) *(a.* ***faragouellañ)*** faire des cascades *(sportives)*

faragoeller *m*. **–ien** *(a.* ***faragoueller)*** cascadeur *m*.

faragouih[1] *adj*. **1**. clabaud ; **2.** mal fichu

faragouilh[2] *m*. babil, clabaudage *m*.

faragouilhañ *v.i.* (**faragouilhet**) babiller, cancaner ; clabauder

faragouilher *m*. **–ien** clabaudeur, bavard *m.*

faragouilherezh *m*. **–ioù** clabauderie *f.*

farandolenn *f.* **–où** farandole *f.*

faraon *m*. **–ed** pharaon *m.*

faraonek *adj.* pharaonique

faraonel *adj.* pharaonique

faraot *adj.* fier ; *ul labous faraot eo hennezh* : c'est un sacré orgueilleux

faraoul *cf.* ***farouell***

farbotañ *v.t.* (**farbotet**) farfouiller, trafiquer ; *petra emaout o farbotañ ?* qu'est-ce que tu es en train de trafiquer ; tripoter ; *farbotañ ar merc'hed* : tripoter les filles

fard[1] ['fart] *m.* **-où 1.** corde *f.*, câble, cordage *m.* ; *(mar.) ur penn fard* : un bout ; *fard drag* : cordage pour manœuvrer le chalut ; **2.** ensemble de filets nécessaires à une pêche spécifique *(sur un bateau)* ; *fard rouedoù* : tessure ; *prenet em eus ur fard rouedoù nevez* : je me suis acheté de nouveaux filets

fard[2] *m.* **–où 1.** charge, chose encombrante *f.* ; **2**. cargaison *f. (sur un bateau)* ; 3. [mar.] tonnage *m.* ; *fard kriz, rik* : tonnage brut, net ; *fard-jaoj* : tonnage de jauge brute ; *fard-tolz* : tonnage de portée en lourd

fard[3] *m.* **–où** fard *m. (maquillage)* ; *fard malvennoù* : fard à paupières

fard[4] *m.* **–où** fare de marais salant *m. (œillet préparatoire pour sécher le sel)*

fard[5] *m.* **–où** ruée *f. (action de se ruer)* ; assaut *m.* ; bataille *f.*, combat *m.*

fard-kelaouiñ *m.* **–où-k.** câble *m. (télégraphique, etc.)*

fardachenn *f.* **–ed** *(fam.)* fille laide, grosse dondon *f.*

fardad *m.* **–où** encablure *f.*

fardadeg *f.* **–où** ruée *f.* ; *ar fardadeg war an aour* : la ruée vers l'or

fardaj *m.* 1. [mar.] ensemble des cordages d'un navire ; agrès, gréement *m.* ; **2.** attirail *m.*, camelote *f.* ; *ur bern fardaj zo deuet gantañ* : il est venu avec tout son attirail ; **3.** paroles vides ; *fardaj ha gevier tout* : ce ne sont que des sottises et des mensonges

fardaj-dalc'h *m.* gréement dormant ; manœuvres dormantes
fardaj-red *m.* gréement courant, manœuvres courantes

fardañ *v.* (**fardet**) **I.** *v.t.* **1.** attacher avec une corde, un câble ; **2.** gréer *(un navire)* ; **3**. charger; **4.** préparer ; *fardañ boued* : préparer le repas ; *fardañ koan* : apprêter le diner ; **5.** faire, créer ; *fardañ ur vag* : construire un bateau ; *fardañ un neizh* : construire un nid ; *fardañ ul levr* : faire, réaliser un livre ; **6.** farder ; *fardañ e zremm* : se farder ; **7.** *(avec un infinitif)* être sur le point de, s'apprêter (à) ; *fardañ mont kuit* : s'apprêter à s'en aller ; *edon o fardañ mont em zro* : je m'apprêtais à partir ; faillir; *fardañ a reas pennfolliñ o klevout ar pezh a lavared diwar-benn e verc'h* : il faillit devenir fou en

entendant ce qu'on disait de sa fille ; **II.** *v.réfl. en em fardañ* : se farder, se maquiller ; **III.** *nv.* fabrication *f.* ; *ar fardañ podoù* : la fabrication de poteries

fardav a*dj*. outrageusement fardé

fardell *f.* **–où 1.** petite digue *f.* ; **2**. pierre *f.* utilisée pour faire une retenue d'eau ; **3.** barrage *m*. pour irriguer une prairie ; **4.** fardeau *m*., charge *f.* ; **5.** obstacle *m.* ; **6.** *(fig.)* pers. lourde

fardellad *f.* **–où** *(avec nom pluriel ou collectif)* (une) grande quantité encombrante de

fardelladenn *f.* **–ed** pers. grasse, épaisse

fardellañ *v.t.* (**fardellet**) **1.** barrer, faire un barrage (sur) ; *fardellañ ur wazh* : faire une retenue sur un ruisseau ; **2.** arrêter, faire obstacle (à)

fardelleg *m*. **fardelleien** *(fam.)* emmerdeur *m*.

fardellek *adj*. **1**. encombrant ; **2**. atteint de hernie ; **3.** *(pers.)* qui présente mal

farder *m*. **–ien 1**. installateur, équipementier *m. (bateau)* ; **2.** fabricant *m*. ; **3.** maquilleur *m*.

farderezh *f.* **-où** officine *f. (local où se prépare qqch.)*

fardet *part. passé de* ***fardañ*** ; **1.** équipé, muni (**gant** de) ; **2.** fabriqué, artificiel, préparé, arrangé ; *fardet ganin* : de ma composition ; **3.** fardé

fardikez *f. (loc.)* endroit pour conserver la graisse de porc

fardilhon *m*. **–ed** pers. importune, dérangeante ; casse-couilles, casse-cul

fardiñ *v*. (**fardet**) **I.** *v.i.* **1.** aller vite, se précipiter ; *fardiñ kuit* : s'enfuir ; **2.** fondre (**war** sur) ; *fardiñ war an enebourien* : foncer sur l'ennemi ; **II.** *v.t.* mettre, poser ; *fardiñ udb. war an tan* : mettre qqch. sur le feu ; **2.** charger ; **III.** *nv.* chargement *m.* ; *ar fardiñ marc'hadourezh* : le chargement de marchandises

farhoc'h *m*. [agr.] farouch, farouche *m. (trèfle incarnat servant de fourrage)*

faribolenn *f.* **–où** faribole, réjouissance *f*., divertissement *m*.

fariell, **farienn** *f.* **–où** faribole, bagatelle *f.*

farigodennañ *v.t*. (**farigonnet**) (s') affubler, attifer

farigouilhañ *v.i.* (**farigouilhet**) s'enrayer, se casser ; *va marc'h-houarn a farigouilhas ganin* : j'ai bousillé mon vélo

farizian *m*. **–ed** [rel.] pharisien *m*.

farizianegezh *m*. pharisianisme *m*.

farizianek *adj*. pharisaïque

farizianouriezh *f. cf.* ***farizianegezh***

farkaj *m*. bastingage *m.*

farl(a)od *m*. **–ed 1.** *(fam.)* freluquet, coq de village ; **2.** [zool.] serran *m. (Serranus cabrilla)*

farlaodenn *f*. **–ed 1.** femme solide, trapue ; **2**. belle femme

farlaot *adj*. franc, ouvert

farleañ I. *v.t*. (**farleet**) **1.** [mar.] ferler, plier les voiles ; **2.** ramasser la toile du moulin ; **II.** *nv.* ferlage *m*. ; *rabank farleañ* : raban de ferlage

farlod *m*. –**ed** *(a.* ***farlaod****)* serran *m. (Serranus cabrilla)*

farlodiñ *v.i.* (**farlodet**) pêcher à la dérive, à la traîne

farlokañ *v.t.* (**farloket**) envelopper

farloker *m*. enveloppe *f.*

farlopaj *m*. ripopée *f. (vin trafiqué)*

farlotadur *m*. **–ioù** falsification *f.*

farlotañ *v.t*. (**farlotet**) *(a.* ***frabotañ****)* **1.** bien vivre, s'amuser, folâtrer *(comme un petit chien)* ; **2.** manipuler, tripoter, tripatouiller ; **3.** frauder, combiner, frelater, trafiquer ; *farlotañ gwin* : trafiquer du vin

farloter *m*. **–ien 1**. pers. qui aime s'amuser ; **2.** frelateur ; **3.** tripoteur *m*.

farloterezh *m*. manipulation *f.*; tripotage ; frelatage *m*. ; *farloterezh mouezhioù* : manipulation électorale, tripotage éectoral

farlotet *part. passé de* ***farlotiñ*** ; **1.** *(vin)* frelaté ; **2.** sophistiqué

farlotiñ I. *v.t.* (**farlotet**) *(a.* ***farlotañ****)* frelater, sophistiquer ; *farlotiñ gwin* : sophistiquer du vin ; **II.** *nv*. frelatage *m.*

farnisañ *v.i*. (**farniset**) décamper

faro *adj. (a.* ***farv****)* **1.** faraud, fringuant ; *ur marc'h faro* : un cheval de belle allure ; **2.** *(pers.)* chic, bien mis, endimanché ; faraud ; beau ; *gwisket en he faroañ* : dans ses plus beaux atours *; en em lakaat faro* : se faire belle ; **3**. fier, content de soi, vaniteux ; *ne oa ket ken faro dezhañ* : il n'était pas si fier que ça *(il avait peur)*

faroaat *v.i*. (**faroaet**) prendre de l'assurance

farod *m*. **–ed** homme élégant *m*. ; *ober e farod* : faire son fier

farodiajoù *pl.* fanfreluches *f.pl.*

farodiezh *f*. coquetterie *f.*

farodiñ *v.i*. (**farodet**) faire le coquet

farouell[1] *m*. **–ed**, **-où 1.** bouffon, fou *(du roi, aux échecs) m*. ; histrion; pitre bateleur *m*. ; **2.** *(fam.)* trappe, bouche *f.* ; *stank da farouell* : ferme-la

farouell[2] *adj.* babillard ; importun

farouellañ *v.i*. (**faourellet**) **1.** faire le bouffon ; **2.** gesticuler

farouellerezh *m.* bouffonnerie *f.*

fars *m*. **–où 1**. farce, facétie, bourde, plaisanterie *f.* ; *reiñ abeg da fars* : faire rire à ses dépens ; *ober farsig-farsoù* : faire des mauvais coups ; **2.** *(théâtre)* farce, pièce burlesque *f.* ; **3.** *cf.* ***farz*** ; [cuis.] farce ; *fars druz* : farce au gras ; *fars treut* : farce au maigre

farsadenn *f.* **–où** farce, plaisanterie *f*., tour *m*. ; *ar farsadennoù a fuc'he* : les plaisanteries fusaient ; *hep farsal* : plaisanterie à part

farsal I. *v.i*. (**farset**) plaisanter, faire des farces ; *hep farsal* : sérieusement, sans rire ; *kement ha farsal* : pour rigoler ; *n'emaon ket o farsal* : je ne rigole pas ; **II.** *nv*. rigolade *f.* ; *un abadenn farsal* : une partie de rigolade

farsañ *v.t*. (**farset**) *(cuisine)* farcir (**gant** de)

farsellat *v.i*. (**farsellet**) plaisanter, badiner

farsellerezh *m*. **–ioù** plaisanterie *f.*, badinage *m*.

farser *m*. **-ien** farceur, plaisantin *m*.

farserezh *m.* farce, plaisanterie ; fumisterie *f.* ; *ur mell taol farserezh* : une vaste fumisterie ; rigolade *f.*

farset *part. passé de* ***farsañ*** ; farci ; *tomatez farset* : tomates farcies ; *kaolenn farset* : chou farci

farsilh *m*. farcin *m. (chez le cheval)*

farsilhek *adj*. atteint du farcin, farcineux

farsite *f.* chôse drôle, comique ; *ur farsite e oa ar gwelout anezhañ* : c'était d'un rigolo de le voir ; *ur fasite hag un drolite oa o gwelout* : c'était drôle de les voir ; *pebezh farsite !* : c'est d'un comique !

farsus *adj*. comique, amusant, drôle, marrant ; rigolo ; *ur pezh farsus* : une pièce comique

fart *m*. fart *m.*

fartañ I. *v.t.* (**fartet**) farter ; **II.** *nv*. fartage *m*.

farz *m*. **–où 1.** hachis *m*., farce *f.* ; **2.** far *m*. ; *farz prunev, rezin* : far aux pruneaux, aux raisins ; *kig-ha-farz* : spécialité du Léon *(viande cuite avec des légumes et de la farine de froment et/ou de sarrazin mise dans un sac)* ; *farz breset, farz-forn* : far cuit au four souvent avec des raisins, des pruneaux ; *farz buan (a. farz pillig, pitillig, turiet)* : far préparé à la poêle ; *farz-pod* : far cuit dans une marmite ; *farz-sac'h* : far cuit dans un sac ; ◊ *evel farz gant ar paotr kozh* : sans difficulté, comme une lettre à la poste ; *pa vez farz da lein* : quand il y a de bonnes choses à manger

farz-penn *m. (iron.)* cerveau *m.*
farz-riz *m*. gâteau de riz *m.*
farz-uzen *m*. far fait avec le collostrum

fas *m*. **–où I.** *m./f.* **-où** *(a.* ***dremm****) (fam.)* **1.** face, figure *f*., visage *m*. ; *reiñ fas da ub./udb*. : faire face, front à qqu./qqch. ; *kavout fas koad* : être mal reçu ; *fas dicheret* : visage décomposé ; *terriñ fas ub., terriñ e fas da ub.* : démolir le portrait de qqu. ; **2.** bouche *f.* ; *lakaat traoù e-barzh e fas* : manger ; **II.** *adv. a-fas* : frontalement ; *mont fas* : aller contre le vent ; **III**. *prép*. *fas da* : en face de ; *an hent fas d'an ti* : la route en face de la maison

fas-ha-fas *adv. (a.* ***fas-ouzh-fas****)* face à face
fas-loar *f. (iron.)* pers. qui a de grosses joues

fasad *m*. **-où** gifle, claque *f.*, soufflet, coup *m*. porté au visage ; *ur c'houblad fasadoù* : une paire de baffes

fasadenn *f.* **–où 1.** [arch.] façade *f.* ; **2**. gifle, claque *f.*

fasadiñ *v.t.* (**fasadet**) *cf.* ***fasata***

fasata *v.t*. (**fasat(a)et**) gifler, souffleter, claquer

fasataer *m*. **–ien** souffleteur *m.*

fasentez *f.* fausseté *f.*

faskienn *f.* **-où** fascia, aponévrose *f. (fascia)*

faskl *f.* **–où** erseau, tolet *m*., attache, fusée *f.* d'aviron

faskour I. *m*. **-ien** fasciste *m*. ; **II.** *adj*. fasciste ; *ur Stad faskour* : un Etat fasciste

faskouraat *v.t. & i.* (**faskouraet**) (se) fasciser

faskouradur *m*. **–ioù** fascisation *f.*

faskouriezh *f.* fascisme *m*.

fasm *m*. –**ed** phasme *m.*

fasmideg *m*. **–ed** phasmidé *m.*

fast[1] *m*. **–où 1.** viscères de poisson *m.pl*. ; *fast pesked* : vidure de poisson ; **2.** algues vertes en filaments *(Enteromorpha)*

fast[2] *m*. **1.** dégoût *m*. ; **2.** chose écœurante, dégoûtante

fastadenn *f*. **–où** écœurement, haut-le-cœur *m*.

fastadur *m*. **–ioù** écœurement*,* blasement *m*. ; [ling.] amuisement *m.*, chute *f.* ; *fatadur ur vogalenn* : chute d'une voyelle

fastañ *v.t. & i.* (**fastet**) **1**. rassasier jusqu'à l'écœurement ; (se) blaser ; (s') écœurer, se dégoûter ; *dont da fastañ gant, diouzh udb.* : se blaser de qqch. ; **2.** se fatiguer (de) ; **3.** avoir assez (**ouzh** de) ; *an dud a faste ouzh va louzeier* : les gens se lassaient de mes médicaments

fastet *part. passé de* ***fastañ*** ; blasé ; fatigué ; *fastet on gant ar bed* : je suis fatigué de ce monde

fastus ['fastys] *adj.* **1**. dégoûtant, écœurant ; dont on se blase vite ; **2.** fatigant, lassant

fat *adj*. accablé de fatigue, éreinté

fatadenn *f.* **–où** étourdissement *m*., syncope *f.*

fatadur *m*. **–ioù 1.** évanouissement *m.*, défaillance *f.* ; **2.** chute, disparition *f. (d'un son)*

fatadurel *adj.* syncopal

fatañ *v.i.* (**fatet**) **1.** s'évanouir; défaillir ; se pâmer ; avoir une syncope ; perdre connaisance ; *hogos e oa bet din fatañ* : j'avais failli perdre connaissance ; **2.** disparaître, s'amuïr

fatet *part. passé de* ***fatañ*** ; évanoui, pâmé

fatidigezh *f.* **–ioù** amuïssement *m*., disparition *f. (d'un son)*

fatigadenn *f.* **–où** évanouissement *m*.

fatik[1] *adj.* fatigué, épuisé

fatik[2] *m*. **–où** fatigue *f*., épuisement *m*.

fatikañ *v.i*. (**fatiket**) **1.** (se) fatiguer, (s') épuiser ; **2.** perdre connaissance, s'évanouir ; *hennezh a zo fatiket* : il a perdu connaissance

fatikus *adj*. fatigant

fav *coll*. **–enn** *(a. **fao**) coll.* **-enn** [bot.] **1.** fève *f. (Vicia faba)* ; **2.** haricot *m*. ; *fav glas* : haricots verts ; *fav melen* : haricots beurre ; *fav ruz* : haricots rouges ; *fav sec'h, gwenn* : haricots secs, blancs ; *dineudennañ fav glas* : effiler des haricots verts ; *fav hanter-hanter* : haricots panachés; ◊ *ne ziwano ket ar fav en e c'henoù* : il n'arrête pas de parler ; *bezañ brav rannañ fav gant ub*. : avoir affaire à qqu. d'accomodant ; *hennezh a oa bet roet fav dezhañ en deiz ma oa ganet* : il est stupide ; *gwelloc'h fav eget netra* : faute de grives on mange des merles

fav-bihan *coll*. **–enn-vihan** flageolet *m.*
fav-bras *coll.* **–enn-vras** fèves *f.pl*.
fav-brezil *coll*. **–enn-vrezil** haricots *m.pl.*
fav-brizh *coll.* **–enn-vrizh** faséoles *f.pl.*
fav debr razh *coll.* **–enn debr razh** haricots mange tout *m.pl.*
fav-gall *coll.* **–enn-c'hall** fèves des marais *f.pl. (Menyanthes trifoliata)*
fav-glas *coll*. **–enn-c'hlas** haricot vert *m.*
fav-marc'h *coll.* **–enn-v.** fèves *f.pl.*
fav mat-tout *coll.* haricots mange-tout
fav-melen *coll.* **–enn-velen** haricots beurre *m.pl.*
fav-munut *coll.* **–enn-vunut** haricots verts *m.pl.*
fav-rom *coll.* **–enn-r.** féveroles *f.pl. (Vicia faba var. minuta)*
fav-ruz *coll*. **–enn-r.** haricots rouges *m.pl.*
fav-sec'h *coll*. **–enn-s**. haricots secs *m.pl.*
fav-trispernek *coll.* **–enn-drispernek** févier épineux

fava *v.i*. (**favet**) cueillir des fèves, des haricots

favaj *coll*. **–enn 1.** fayot *m. (haricots)* ; **2.** *(a. **favas**)* sorte de goémon *(Fucus vesiculosus)*

favas *m*. tiges des fèves *f.pl.*

faveg *f.* **–i**, **-où** champ de fèves

faveg-put *f*. **–i-put** charmaie, charmeraie *f.*

favegezh *f.* favisme *m.*

favela *f.* **–où** favela *f.*

favenn[1] *f.* **–ed** févier *m. (Gleditsia sp.)*

favenn[2] *f.* **–où** fève *f. (de la galette des rois)* ; *gouzout pet favenn a ya d'ober nav* : savoir compter ; *kavout ar favenn en e damm gwastell* : trouver la fève dans sa part de gâteau

favenn-but *f.* **–ed-put** *(a.* ***fev-put*** *coll.)* charme commun *(Carpinus betulus)* ; *pratell fav-put* : charmille
favenn-drispernek *f.* févier épineux *m. (Gleditsia triacanthos)*
favenn-varc'h *f.* [vétér.] fève *f. (cheval)*

favozel *adj*. faveux ; *tagn favozel* : teigne faveuse

favozus *adj*. faveux

favuz *m*. favus *m*.

fazan *m*. **–ed** [zool.] faisan *m*. ; *fazan lid* : faisan vénéré *(Syrmaticus reevesi)*

fazaner *m*. **–ien** faisandier *m*.

fazanerezh *f.* **–ioù** faisanderie *f.*

fazanig *m*. **–ed** faisandeau, faisanneau *m*.

fazenn *f.* **–où** phase *f.*

fazi *m.* **-où** faute ; erreur *f.* ; *fazi skrivañ* : faute d'orthographe ; *fazi moullañ* : faute d'impression ; *fazi tirediñ* : faute d'accentuation ; *fazi micher* : faute professionnelle ; *fazi barnerezhel* : erreur judiciaire ; *fazi pounner* : faute lourde ; *fazi grevus* : faute grave ; *ur pezh fazi, ur fazi bras* : une erreur grossière ; *anzav e fazi* : reconnaître, avouer sa faute ; *lakaat ub. war fazi* : mettre qqu. en défaut ; *pakañ ub. war e fazi* : prendre qqu. en défaut ; *reizhañ ur fazi* : corriger, rectifier une erreur ; *d'an disterañ fazi* : à la moindre faute ; *nemet mank pe fazi* : sauf erreur ou omission ; *dre fazi, diwar fazi* : par méprise ; ◊ *ar fazi eo tra mab-den* : l'erreur est humaine

faziadenn *f.* **–où 1.** erreur, faute *f.* ; **2**. ***(faizadenn-genwerzh)*** faillite *f.*

faziadur *m*. **–ioù** [droit] carence *f.*

faziañ *v.t. & i.* (**faziet**) **1.** se tromper, se méprendre ; commettre une erreur, une faute ; *faziañ a-vras* : se tromper grossièrement, de beaucoup ; *faziañ a-grenn, gwall faziañ* : se tromper lourdement, grossièrement ; *faziañ ub*. : induire qqu. en erreur ; *faziet oc'h* : vous faites erreur ; *faziet bras ez oc'h* : vous vous trompez lourdement ; *bezañ faziet* : être dans l'erreur ; *a c'hell faziañ* : faillible ; *an holl a c'hall faziañ* : tout homme peut faillir *(se tromper)* ; *faziet on* : je me suis trompé ; *faziañ war* : se méprendre sur ; *faziañ war an hent* : se tromper de chemin, s'égarrer ; *faziet em eus war an hent* : je me suis trompé de chemin ; *mar ne fazian ket, mar n'on ket faziet* : si je ne me trompe, si je ne m'abuse, sauf erreur de ma part ; *faziañ am eus graet* : je me suis trompé ; **2.** manquer (à) ; faire défaut ; *an nerzh a fazie dezhañ* : la force lui manquait ; *faziañ d'e zever* : manquer à son devoir ; **3.** défaillir ; *dont a ra e galon da faziañ dezhañ* : son cœur défaille ; **4.** devoir *(dette)* ; *pegement a fazian deoc'h ?* : combien vous dois-je ?

fazianideg *m*. **–ed** phasianidé *m*.

faziant *m*. **–ed** délinquant *m*.

faziek *adj.* erroné

fazienn *f.* **–où** faute, erreur, méprise *f.* ; lapsus *m.* ; *fazienn dre gomz* : lapsus linguae ; *fazienn dre skrid* : lapsus calami

fazier *m.* **–ien 1.** pers. qui commet une erreur ; **2**. trompeur *m.* ; **3.** délinquant *m.*

fazierezh *m.* **–ioù 1**. erreur *f.* ; **2.** tromperie *f.*

faziet *part. passé de* ***faziañ*** ; *ur plac'h faziet* : une fille qui a failli

fazius *adj.* **1.** erroné, fautif ; faillible ; **2**. qui entraîne à fauter ; trompeur

faziusted *f.* faillibilité *f.*

feaj *m.* **–où** afféagement *m.*

feajer *m.* **–ien** afféageur *m.*

feajiñ *v.t.* (**feajet**) afféager

feal *adj.* féal, loyal ; fidèle ; *ur wreg, ur gwaz feal* : une femme, un mari fidèle ; *feal da ub.* : fidèle à qqu. ; *feal d'e ouestloù* : fidèle à ses engagements ; *feal d'e c'her* : fidèle à sa parole

fealded *f.* féauté, loyalité, fidélité *f.* ; *touiñ, leañ fealded* : jurer fidélité (**da ub.** à qqu.)

feblentez *f.* faiblesse *f.*

feblisite *f.* faiblesse *f.*

fec'h *excl.* **1.** *(dégoût)* fi! ; **2.** mon Dieu!

fed[1] *m.* **–où** fait *m.* ; (*fig.)* donnée, évidence, réalité *f.* ; *ur fed eo* : c'est un fait ; *er fedoù* : factuellement, dans les faits ; *displegañ ar fedoù dre ar munud* : exposer les faits en détail ; *e fed a* : en fait de, en matière de, pour ce qui est de

fed[2] *m.* intérêt *m.*, attention ; importance *f.* ; *me ne ran ket a fed da draoù evel-se* : je n'accorde aucune importance à de telles choses ; *ober fed ouzh* : porter intérêt à ; *teurel, reiñ fed* : faire attention (**da**, **ouzh** à) ; *n'em boa ket roet fed dezhañ* : je n'avais pas fait attention à lui ; *n'eus ket bet taolet fed outañ* : qui est passé inaperçu ; *taolet 'm eus fed war un draig* : j'ai remarqué une petite chose ; ◊ *diouzh va fed* : à ma convenance, à mon goût

fedamdouac'h *excl. (a.* ***fedamzoupenn****)* nom de Dieu

fedenn *f.* écume *f. (entre deux courants)*

federadur *m.* **–ioù** fédération *f.*

federalour *m*. **–ien** fédéraliste *m*.

federalouriezh *f.* fédéralisme *m.*

federell *f.* **–ed** [zool.] alouette *f.*

fehe *cond. de* ***gouzout*** ; (il/elle) pourrait, saurait ; *ne fehe ket ober* : il ne pourrait se faire

feilh *m.* **–où** feuillard *m*.

feilhad *coll*. **–enn** feuille *f.*

feilhañs *m*. faïence *f.*

feilhañser *m*. **–ien** faïencier *m*.

feilhañserezh[1] *f*. **–ioù** faïencerie *f. (local)*

feilhañserezh[2] *m*. faïencerie *f. (métier)*

feilañsiri *f.* vaisselle de faïence

feilhenn *f.* **–où 1**. feuille *f.* ; *feilhenn baper* : une feuille de papier ; **2**. feuillet *m*. ; [embryol.] *feilhenn vlastodermek* : feuillet blastodermique ; **3.** plaque *f. (métal)* ; *feilhennoù aour* : des plaques d'or

feilhennadur *m*. **–ioù** feuilletage *m*.

feilhennañ *v.t.* (**feilhennet**) feuilleter ; *toaz feilhennet* : pâte feuilletée

feilhennek *adj*. en feuille, plaque ; [anat.] folié ; *begennoù feilhennek* : papilles foliées

feilhennet *part. passé de* ***feilhennañ*** ; feuilleté ; [pâtis.] *toaz feilhennet* : pâte feuilletée

feilhetez *f.* **–où** feuilleté *m.* ; *feilhetez asperjez, abrikez* : feuilleté aux asperges, aux abricots ; *feilhetez keuz* : feuilleté au fromage

feilhetiñ *v.t*. (**feilhetet**) feuilleter *(livre)*

feilheton *m*. **–où** feuilleton *m.* ; *feilheton skinwel* : feuilleton télévisé ; *romant-feilheton* : roman-feuilleton

feilhetoner *m*. **–ien** feuilletoniste *m*.

feiz *f.* foi *f.* ; *an dud a feiz* : les croyants ; *a feiz vat* : de bonne foi ; *a feiz fall* : de mauvaise foi ; *hep feiz na reizh* : sans foi ni loi ; *n'en deus na feiz na reizh* : qui n'a ni foi ni loi ; *ober feiz ha gwazoniezh* : faire foi et hommage ; *ar feiz kristen* : la foi chrétienne ; *kaout feiz* : avoir la foi ; *akt a feiz* : acte de foi ; *disklêriadur a feiz* : profession de foi ; *skignañ ar feiz* : répandre la foi ; *prezeg ar feiz* : professer la foi ; *dinac'het en deus e*

feiz : il a renié, abjuré sa foi ; *ur feiz bev* : une foi vive ; *feiz dister a dud* : hommes de peu de foi ; *feiz dister a zen, perak ne'c'h eus ket kredet a-walc'h ?* : homme de peu de foi, pourquoi as-tu douté ? (Bible) ; *ho pihan a feiz an hini zo kaoz* : c'est votre peu de foi qui en est la cause ; *feiz laosk* : foi chancelante ; *feiz divrall* : foi inébranlable ; *feiz ar glaouer* : la foi du charbonnier ; **2.** fidélité, loyauté *f.* ; *touiñ udb. war e feiz* : jurer qqch. sur sa loyauté ; **3.** confiance *f.* ; *kaout feiz en ub.* : avoir confiance en qqu

feiz! *excl*. ma foi !; certes ! ; *feiz ya 'vat !* : ma foi oui !; *gwir eo, feiz !* : c'est ma foi vrai !

feizad *m*. **feizidi 1.** [rel.] fidèle, croyant *m*. ; **2.** pers. loyale *(envers qqu.)*

feizañ *v.t.* (**feizet**) jurer, assurer par serment ; *feizañ e gaou* : se parjurer, affirmer sous serment ce que l'on sait faux

feizek *adj*. fidèle, plein de foi

feizelour *m*. **–ien** fidéiste *m*.

feizelouriezh *f.* fidéisme *m*.

feizleun *adj*. rempli de foi

feizleunder *m*. allégeance *f.* ; *le a feizleunder* : serment d'allégeance

feizoniezh *f.* théologie *f.*

feizoniour *m*. **–ien** théologien *m*.

feizour *m*. **–ien** fidéïste *m*.

fej *m*. **-où** féage *m*. ; domaine *m*.

fejañ *v.t*. (**fejet**) afféager

fejer *m*. **–ien** afféageur *m*.

fekad *m.* **–où** petite quantité (de)

fekañ *v.t*. (**feket**) fouiner

feker *m*. **–ien** fouineur, farfouilleur *m*.

feketal *v.i.* (**feketet**) farfouiller ; *feketal er paperioù kozh* : chercher dans les vieux papiers

feketer *m*. **–ien 1.** fouineur *m*. ; **2.** *(mauvais)* bricoleur *m*.

fekiñ *v.i.* (**feket**) fouiner

fekul *m.* **–où** fécule *f.*

fekuleg *m*. **–ed** féculent *m*.

fekulegezh *f.* féculence *f.*

fekulek *adj.* féculent

fekulerezh[1] *f.* **–ioù** féculerie *f. (local)*

fekulerezh[2] *m.* féculerie *f. (métier)*

fekuliñ *v.t.* (**fekulet**) féculer

felc'h *f.* **–où** [anat.] rate *f.* ; *talmerenn ar felc'h* : artère splénique ; *plezhad ar felc'h* : plexus splénique

felc'hek *adj*. [éd.] splénique

feldmarichal *m*. **–ed** feld-maréchal *m.*

feldspat *m*. **–où** feldspath *m*.

feldspatek *adj.* feldspathique

felestr *coll*. **–enn** [bot.] laminaires *f.pl.*

felestreg *f.* **–i**, **-où** endroit riche en laminaires

felestrenn *f.* **–où** badine *f.*

feleun *adj*. fidèle

feleunder *m.* fidélité, allégeance *f.* (**ouzh** à)

Felger *(a. **Foujera**)* Fougères *(35)*

felibr *m*. **–ed** félibre *m.*

felibradeg *f.* **–où** félibrée *f.*

felibrerezh *m*. félibrige *m.*

felideg *m*. **–ed** félidé *m.*

felin *adj.* rayonnant de santé

felineg *m*. **–ed** féliné *m.*

fell *adj.* perfide, félon ; odieux

fellad *m.* **–ed** failli *m*. ; pers. ayant fait faillite

felladenn *f.* **–où** délit *m.* ; acte délictueux ; *lez ar felladennoù* : tribunal correctionnel ; *evit a sell ar felladennoù* : en matière délictuelle

felladennek *adj.* délinquant

felladennel *adj.* correctionnel ; *kosp feadennel* : peine correctionnelle

felladennelañ I. *v.t.* (**felladennelet**) correctionnaliser ; **II.** *nv.* correctionnalisation *f.*

felladenner *m.* **–ien** délinquant *m.*

felladennerezh *m.* délinquance *f.*

felladenniñ *v.i.* (**felladennet**) commettre un délit ; être en délit

fellah *m.* **–ed** fellah *m.*

fellat *adj.* défaillant ; en faillite, ayant fait faillite ; failli

fellel[1] *v. cf.* ***fellout*** ; délinquer, commettre un délit ; faillir

fellel[2] *m.* défaillance *f.* ; *hep fellel (ket)* : sans défaillance ; *feur fellel* : taux de défaillance

feller *m.* **–ien** délinquant, contrevenant *m.* ; *feller armerzh* : délinquant économique

fellerezh *m.* **–ioù** faillite *f.* ; manquement *m.*

felliezh *f.* délinquance *f.* ; *felliezh ar re yaouank* : délinquance juvénile

felloni *f.* **–où** félonie *f.*

fellout *v.* (**fellet**) *(a.* ***fellel)*** **I.** *v.i.* **1.** manquer, faire défaut ; *mar ne fell nemet se* : s'il ne manque que ça ; **2.** *(avec négation)* manquer, ommettre ; *ne fellin ket da vont d'ho kwelout* : je ne manquerai pas de venir vous voir ; **II.** *v. imp.* (≈ **da ub**.) **1.** vouloir ; *me a fell din mont* : je veux y aller ; *fellout a ra din, me a fell din* : je veux ; *ma fell dit…* : si tu veux… ; *mar fell deoc'h* : si vous voulez ; *ne fell ket din klevout nevez eus se* : je ne veux plus entendre parler de ça ; *ne fell ket dezhañ kaout darempred ganto* : il ne veut pas avoir de contact avec eux ; *dour a fell din* : il me faut de l'eau ; *fellout a ra dezho ma vo desket brezhoneg d'o bugale* : ils veulent qu'on apprenne le breton à leurs enfants ; **2.** avoir besoin ; *ha ken a fell dezho ?* : leur faut-il quelque chose d'autre ?; *fellout a ra din kaout mil euro* : j'ai besoin de mille euros ; **3.** manquer, faillir ; *fellet e oa dezhi mervel* : elle a failli mourir ; **4.** menacer ; *ar vag a felle dezhi goueledi*ñ : le bateau menaçait de sombrer

fellus *adj.* délictuel, délictueux

felon *m.* [méd.] inflammation dartreuse

feloniñ *v.t.* (**felonet**) enfler

felpenn *f.* **-où 1.** tranche *f. (pain etc.)* ; [pât.] *felpenn giz Napoli* : tranche napolitaine ; **2.** quignon *m*. ; **3.** (gros) morceau *m*. ; *ur felpenn pezh kig* : un énorme morceau de viande

feltr *m*. feutre *m*. ; *un tog feltr* : un chapeau de feutre

feltradur *m*. **–ioù** feutrage *m*.

feltradurezh *f.* regorgement *m.*

feltrañ[1] *v.t. & i.* (**feltret**) **1.** déborder *(liquide, grain, etc.)* ; **2**. éparpiller, répandre, verser ; *feltrañ ludu* : répandre des cendres ; *feltrañ greun* : verser du grain ; *skignet ha feltret o bugale e pevar c'horn ar bed* : leurs enfants sont éparpillés au quatre coins du monde

feltrañ[2] *v.t.* (**feltret**) feutrer, garnir de feutre

feltrek *adj*. feutré

feltrenn *f.* –**où 1.** morceau de feutre ; **2.** crayon feutre *m*.

feltrer *m*. **–ien** feutrier *m.*

feltrerezh *m*. feutrage *m.*

feltret *part. passé de* ***feltrañ*** ; qui a pris l'aspect du feutre

feltrin *m*. feutrine *f.*

felu, **felu-mor** *(a.* ***fulu****) m*. algue, fucacée *f. (Fucus)*

femel *adj*. *(cf.* ***benevel****)* femelle

femelenn *f.* **-ed**, **femelezed** *(fam.)* **1.** *(parf. sens péj.)* femme *f.* ; **2**. belle femme *f.* ; **3.** [zool.] femelle *f.* ; *maled ha femelenned* : mâles et femelles

femelezed *pl*. femellerie *f.*

femelin *adj*. femelin

femmañ *v*. (**femmet**) baiser, faire l'amour

femto- *préf.* femto-

femto-eilenn *f.* **–où** femtoseconde *f.*

femtogramm *m.* **-où** femtogramme *m.*

femtometr *m*. **–où** femtomètre *m*.

feneant[1] *m.* **-ed** fainéant *m.*

feneant[2] *adj*. fainéant, paresseux

feneantaj *m*. fainéantise *f*., farniente *m*.

feneantiñ *v.i*. (**feneantet**) fainéanter

feneantiz *f.* fainéantise *f.*

fenestr *m*. **-i**, **-où** *cf.* ***prenestr***

fenestrat *v.i.* (**fenestret**) **1**. fenêtrer ; **2**. *(fig.)* flirter aux fenêtres

fenetat *v.i*. (**fenetet**) fairer, rechercher *(du poisson, du gibier)*

Fenikian *m*. **–ed** Phénicien *m*.

fenikian *adj*. phénicien

fenikianeg *m*. langue phénicienne *f.*

fenikianek *adj*. en, de phénicien

feniks *m*. **–ed** phénix *m. (oiseau fabueux)*

fenil *m*. phényle *m.*

fenis *m*. **–ed** *(a.* ***feniks)*** phénix, phœnix *m.*; *steredeg ar Fenis* : constellation du Phénix

fenn *m*. éparpillement ; épanchement *m*. ; *dour fenn* : eau d'épanchement ; *dre fenn, diwar fenn* : éparpillé, dispersé

fennad *m*. **–où** épanchement *m*. ; *fennad iruzenn, best* : épanchement de synovie, de bile

fennadur *m*. **–ioù** épanchement ; regorgement *m.*

fennañ *v.* (**fennet**) **I**. *v.t.* **1.** éparpiller, répandre ; **2.** verser, renverser ; *fennañ dour war an daol* : renverser de l'eau sur la table ; **3.** *(fig.)* disperser, distribuer, propager ; *ra fenno Doue e vadoù* : que Dieu répande ses bienfaits ; **II.** *v.i.* déborder ; *fennañ a ra al laezh dreist ar pod* : le lait passe par-dessus la casserole ; *fennañ a ra an dour, ar gwin (dreist)* : l'eau, le vin déborde ; *n'eo ket ret dit kargañ ar sac'h da fennañ* : il n'est pas nécessaire que tu remplisses le sac jusqu'à le faire déborder ; (s') épancher ; *fennañ a ra ar gwin* : le vin s'épanche

fenneg *m*. **–ed** [zool.] fennec *m*.

fenner *m*. **–ioù** verseur *m*. ; *beg fenner* : bec verseur

fennigaouek *adj*. pétéchial ; *gwadliñv fennigaouek* : hémorragie pétéchiale

fennigenn *f.* **fennigoù** pétéchie *f.*

fenol *m*. **–ioù** phénol *m.*

fenolat *m*. **–où** phénolate *m.*

fenolek *adj.* phénolique

fenologek *adj.* phénologique

fenologiezh *f.* phénologie *f.*

fenologour *m.* **–ien** phénologue *m.*

fenom *m*. phénome *m.*

fenomek *adj*. phénomique

fenomenologek *adj.* phénoménologique

fenomenologiezh *f.* phénoménologie *f.*

fenomenologour *m*. **–ien** phénoménologue *m.*

fenomenon *m*. **–où** phénomène *m*.

fenomik *m*. phénomique

fenotip *m*. phénotype *m.*

fenotipek *adj*. phénotypique

fenotupenn *f.* **–où** phénotype *m*.

fenoz *adv.* cette nuit *(qui vient)*, ce soir *(futur)* ; *ne zeuy ket fenoz* : il ne viendra pas ce soir ; *fenoz kentañ* : cette nuit ; *en deiz a fenoz* : au jour d'aujourd'hui ; *mil fenoz* : très tard

feñselat *v. cf.* ***peñseliat***

fent *m*. **1.** humour *m*., plaisanterie *f.* ; *un tamm brav a fent* : une bonne dose d'humour ; *lakaat fent* : plaisanter, faire des plaisanteries ; *kuit a fent* : plaisanterie à part ; *fent soudarded* : comique troupier ; **2.** ironie, moquerie *f.* ; *ober fent gant ub.* : mettre qqu. en boîte, se moquer de qqu. ; *ober fent (eus, gant)* : se moquer (de) ; **3.** amusement, plaisir *m*. ; *se ne rae tamm fent ebet da Yannig* : ça n'amusait pas du tout Yann ; *kaout, kemer fent gant* : prendre du plaisir avec ; *fent a rez din (gant)* : tu me fais marrer ; *fent gantañ* : amusé ; *fent am eus gantañ* : il m'amuse ; *fent a rit din* : vous voulez rire, laissez-moi rire ; **4.** grimace *f.* ; **5.** feinte, tromperie *f.*

fentadenn *f.* **–où** [sport] feinte *f. (sport)*

fentañ *v.t.* (**fentet**) feinter, tromper

fentañs *f.* feinte *f.* ; *hep fentañs* : sans feinte

fentarvest *m*. **–où** comédie *f*., spectacle comique *m*.

fenter *m*. **–ien** feinteur ; plaisantin *m.*; *fenter diseblant* : pince-sans-rire ; **2.** humoriste *m*.

fentigell *f*. **–où** boutade, saillie *f.*, trait d'esprit ; plaisanterie *f*. ; récit, histoire humoristique ; *war don ar fentigell* : sur un ton humoristique, sur le ton de la plaisanterie

fentigellañ *v.i.* (**fentigellet**) plaisanter, badiner ; manier l'humour

fentigeller *m*. **-ien** comique *m. (pers. amusante)* ; plaisantin, pitre ; humoriste *m*.

fentigellerezh *m*. **–ioù** plaisanterie, pitrerie *f.* ; humour *m.*

fentiñ *v.i*. (**fentet**) faire des grimaces, grimacer

fentiz *f*. feintise *f.*

fentour *m*. **–ien** grimacier *m.*

fenturiñ *v.t.* (**fenturet**) affaiblir ; *un den fenturet gant an evaj* : un homme affaibli par la boisson

fentus *adj*. amusant, comique, drôle ; humoristique ; *ur pezh fentus* : une pièce comique ; *ar pezh a zo fentus eo*... : le comique de l'histoire c'est que… ; *fentus-dreist* : désopilant, impayable ; *ar pep fentusañ* : le plaisant, le plus drôle de l'histoire

feodalc'h *m*. **–où** fief *m*.

feodalc'hek, feodalc'hel *adj*. féodal

feodalc'helezh *f.* féodalité *f.*

feodalc'her *m*. **–ien** feudataire *m*.

feodalc'herezh *m*. féodalisme *m.*

feodelezh *f.* **–ioù** féodalité *f.*

feon [bot.] *cf.* ***foeon***

feoñval *v.i*. (**feoñvet**) *(a. **feoñal**)* grésiller, faire le bruit d'un métal chaud plongé dans l'eau

fer[1] *coll*. **-enn** lentille *f. (légume) (Lens culinaris)*

fer[2] *m*. **–(i)où** fer à repasser *m*. ; *seul ar fer* : la semelle du fer à repasser

fer[3] *f.* **–où**, *d.* **divfer** [anat.] cheville *f.*

fer-merc'hed *m*. (un) coureur de jupons

fera *m*. **–ed** [zool.] féra *m. (Coregonus fera)*

feradenn *f.* **–où 1.** repassage *m. (linge)* ; séance de repassage ; **2.** quantité de linge repassé

feramant *m*. **–où** ferrement *m. (cheval)*

ferañ *v.i*. (**feret**) courir à toute vitesse, décamper

ferc'hier *pl. de* ***forc'h***

ferdilh *n*. bande d'enfants espiègles ; *ur strollad ferdilh* : une bande de gamins

ferek *adj*. lenticulaire, lenticulé

ferenn *f.* **-où** lentille optique, *ferennoù diastok* : lentilles de contact ; [anat.] cristallin *m*.

ferenn-dra *f.* **–où-tra** objectif *m. (d'un appareil d'optique)*
ferenn-lagad *f.* **–où-l.** oculaire *m. (d'un appareil d'optique)*

ferennaoueg *f.* **–où** système de lentilles

ferennek *adj*. *(a.* ***ferek****)* lenticulaire, lenticulé; [anat.] cristallinien

fererez *f*. **–ed** repasseuse *f.*

fererezh[1] *m*. repassage *m. (du linge)*

fererezh[2] *f.* **–ioù** atelier de repassage

feret *adj*. rhumatisant ; engourdi par le froid

ferfoutiñ *v.t.* (**ferfoutet**) *(fam.)* envoyer se faire voir

ferheñvel *adj*. lentiforme

ferial *adj*. férié

feriñ[1] *v.t.* (**feret**) repasser *(linge)*

feriñ[2] *v.t.* (**feret**) fabriquer *(bateau)*

ferlinkat *v.t.* (**ferlinket**) **1.** *(a.* ***ferlinkiñ****)* [mar.] ferler *(voiles)* ; **2.** *(fam.)* tripoter

ferm *cf.* ***feurm***

ferm-teuz *m*. bâcle, barre pour fermer une porte

fermaat *v.t. & i*. (**fermaet**) rendre, devenir plus ferme ; (s') affermir ; (se) consolider

fermi *m*. **–où** fermi

fermiom *m*. fermium *m.*

fermion *coll*. **–enn** fermion *m.*

fermoni *f*. fermeté *f.*

ferniel *pl. de* ***forn***

fero *adj.* fixe

feromon *m*. **–où** phéromone *m.*

feromonel *adj*. phéromonal

feroni *f*. férocité *f.*

ferrikianidenn *f*. ferricyanure *m.*

ferrimagnetegezh *f.* ferrimagnétisme *m*.

ferrimagnetek *adj*. ferrimagnétique

ferrimet *adj*. brûlé *(lait)*

ferrimiñ v.i. (**ferimet**) brûler *(lait)*

ferrit *m*. **–où** ferrite *f.*

ferrodastennegezh *f.* ferroélasticité *f.*

ferrodastennek *adj.* ferroélastique

ferrokianidenn *f.* ferrocyanure *m.*

ferrokrom *m*. ferrochrome *m.*

ferromagnetegezh *f*. ferromagnétisme *m.*

ferromagnetek *adj.* ferromagnétique

ferronikel *m*. ferronickel *m.*

ferroprotein *m*. **–où** ferroprotéine *f.*

ferrosimant *m*. ferrociment *m*.

ferrotredanegezh *f*. ferroélectricité *f.*

ferrotredanek *adj*. ferroélectrique

ferte *m*. roncier *m*., ronces *f.pl*.

ferv *adj*. **1.** ferme, dur ; *(fig.) ferv en e zever* : ferme dans son devoir ; **2**. *(fig.)* féroce, cruel ; *al loened ferv* : les bêtes fauves

fervaat *v.t. & i*. (**fervaet**) rendre, devenir féroce ; assujettir, fixer, caler

fervded *f.* **1.** fermeté *f.* ; **2.** férocité, cruauté *f.*

fervder *m*. férocité *f.*

ferzhier *pl. de* ***forzh***

fes *m*. **–où 1**. goémon *m. (à la dérive)* ; 2. lieu d'ancrage, de mouillage ; *kas ar vag d'ar fes* : mettre le bateau au mouillage de mouillage ; *bag er fes* : bateau au mouillage

fesaj *m*. ronces, brousailles

fesañ *v.t.* (**feset**) fesser, corriger, battre

fesant *m.* **–ed** [zool.] faisant *m*.

feskad *f.* **–où** gerbe *f.*

feskenn[1] *f.* **–où** cahier, fascicule *m.*

feskenn[2] *f.* **–où** botte *f.*; faisceau *m*. ; gerbe *f.* ; [phys.] *feskenn rannigoù* : gerbe de particules ; *feskenn gosmek* : gerbe cosmique ; *feskenn atmosferek* : gerbe atmosphérique

feskenn[3] *f.* **-où**, **feskinier** *d*. **divfeskenn 1.** fesse *f.* ; **2**. *(boucherie)* culotte *f.* de bœuf

feskennad[1] *f.* **–où** *(contenu d'un)* cahier, fascicule *m.*

feskennad[2] *f.* **–où** fessée *f.*

feskennata *v.t*. (**feskennat(a)et**) fesser, administrer une fessée (à)

feskenneg *m*. **feskenneien** pers. fessue

feskennek *adj*. fessu, fastigié ; *dalc'h feskennek* : port fastigié

feskennel *adj.* fescennin, fessu

feskenner *m*. **–ien** celui qui met en gerbes

feskenniñ *v.t.* (**feskennet**) mettre en faisceaux, en gerbes ; *(fig.) n'eus ken soñj feskenniñ ganti* : elle ne pense qu'à la gaudriole

feson *f.* **-ioù 1.** façon, manière *f.* ; *div feson da gaout un ti* : deux manières d'avoir une maison ; *e feson pe feson* : de telle ou telle manière ; *e feson ebet* : en aucune façon, manière ; *e nep feson* : en aucune façon ; *e pep feson* : de toutes façons possibles et imaginables ; *da 'm feson* : à mon avis, à ma manière ; **2.** apparence *f.* ; *kaout feson vat* : avoir bonne apparence ; *diouzh feson* : apparemment ; **3.** air, aspect ; signe annonciateur *m.* ; *feson glav zo gant an amzer* : le temps annonce la pluie ; *peseurt feson he deus an amzer ar mintin-mañ?* : à quoi ressemble le temps ce matin ? ; *feson arnev a zo gant an amzer* : le temps tire à l'orage ; *n'he deus ket feson glañv* : elle n'a pas l'air malade ; **4.** (bonnes) manières, politesse *f.* ; *un den a feson* : un homme comme il faut ; **5.** espèce (de) *f.* ; *feson tartez !* : espèce de tourte !

fesonerezh *m.* façonnage *m.*

fesonidigezh *f.* conditionnement, arrangement *m.*

fesoniñ *v.* (**fesonet**) **I.** *v.t.* **1.** former, façonner ; **2.** conditonner ; **II**. *v.i.* être enclin, avoir l'air (de) ; *fesoniñ a ra d'ober glav* : ça à l'air de tourner à la pluie ; *fesonet fall eo an amzer* : le temps a l'air mauvais ; *bremañ out fesonet mat* : maintenant tu as l'air bien

fesonius *adj.* qui fait des façons

fesonoù *pl.* manières, façons, embarras

fest[1] *adj.* fixe, fixement ; *poent fest* : point fixe ; *feur eskemm fest* : change à taux fixe

fest[2] *f.* **–où 1**. fête *f.*; *mont d'ar fest* : aller à la fête ; *fest-deiz* : fête dans la journée ; *fest-noz* : fête en soirée ; ◊ *bezañ fest en ub.* : être content ; *fest ar vazh* : rouste ; *tapout fest ar vazh, fest ar geuneudenn* : prendre une volée de bois vert, de l'huile de cotret ; **2.** festin, banquet *m.* ; *ur fest eured* : un banquet de noce ; *ober fest* : festoyer

fest-eured *f.* **–où-eured** repas de noces
fest-noz *f.* **festoù-noz** concert, bal nocturne; *fest-noz termaji* : fest-noz costumé

festadur *m.* **–ioù** fixation *f.*

festaer *m.* **–ien** celui qui court les festins, fêtard *m.*

festailh *f.* **–où 1.** repas de fiançailles ; **2**. fiesta *f.*

festailher *m.* **–ien** festoyeur, ripailleur *m.*

festailhiñ *v.i.* (**festailhet**) festoyer ; ripailler

festailhoù *pl.* festoirie *f.*

festañ[1] *v.i.* (**festet**) faire la fête, faire bombance

festañ[2] **I.** *v.t.* (**festet**) fixer (**ouzh**, **war** à) ; [milit.] faire diversion ; **II.** *nv.* fixage *m.* ; *soubad festañ* : bain de fixage

festapl *adj.* de fête, festif

fested *f.* fixité *f.*

festedour *m.* **–ien** fixiste *m.*

festedouriezh *f.* fixisme *m.*

festell *f.* **–où** [sport] fixation *f.*

fester *m.* **–ioù** fixateur *m.*

festet *part. passé de* ***festañ*** ; fixé ; fixe, ferme

festigenn *f.* : *pouezañ e festigenn* : peser son aubaine

festival *m.* **–ioù** festival *m.* ; *ur festival c'hoariva* : un festival de théâtre

festivalour *m.* **–ien** festivalier *m.*

festoù *pl.* festivité *f.*

festus *adj.* festif ; agréable, plaisant

fet *m.* **–où** festival, gala *m.*

fete *m. (argot)* vulve *f.*

feteiz *adv. (a.* ***fetez)*** aujourd'hui *(futur)*, maishui ; *peseurt dilhad a wiskin feteiz ?* : quels vêtements vais-je mettre aujourd'hui ?

fetekiñ *v.i.* (**feteket**) fureter, fouiner

fetepañs *m.* guet-apens *m.* ; préméditation *f.* ; *a-fetepañs* : exprès, intentionellement

feterell *f.* **-ed** femme joyeuse, volage

fetichegezh *f.* [psychan.] fétichisme *m.*

feticher *m.* **–ien** sorcier *m.*

fetichour *m.* **–ien** [psychan.] fétichiste *m.*

fetis *adj.* **1.** épais, dense, compact ; **2.**massif, solide ; *derv fetis* : chêne massif ; *boued fetis* : nourriture consistante ; épais *(en parlant d'un liquide)* ; **3.** *(pers.)* ferme, obstiné ; **4.** concret ; *ur ster fetis* : un sens concret

fetisaat *v.t. & i.* (**fetisaet**) **1.** devenir, rendre ferme, solide ; **2.** (s') épaissir

fetisad *m*. **–où** [géol.] concrétion *f.*

fetisadenn *f.* **–où** concrétisation *f.*

fetisadur *m*. **-ioù 1.** épaississement *(d'un liquide) m*. ; **2.** condensation *f.* ; **3.** concrétion *f.*

fetisaer *m*. **–ioù** épaississant ; condensateur, compacteur *m*.

fetisañ *v.t.* (**fetiset**) lier *(cuisine)* ; *fetisañ un hilienn, ur soubilh* : épaissir une sauce

fetisenn[1] *f.* **–où 1.** étoffe épaisse et solide ; **2.** *(cuisine)* liaison *f*., liant *m*. ; *fetisenn dre vi* : liaison à l'œuf

fetisenn[2] *f.* **–ed** fille grande et forte

fetiserezh *m*. **1.** épaississement *m*. ; **2.** condensation *f.* ; **3.** écrouissage *m. (lin)*

fetisiñ *v.t*. (**fetiset**) **1.** rendre épais, compact ; **2.** (s') étoffer ; **3**. écrouir ; **4.** *(gibier)* faisander

fetisted *f.* **1.** épaisseur, consistance *f.* ; **2.** état de ce qui est compact, massif

fetisted *f.* compacité ; massivité, massiveté *f.*

fetister *m*. massivité, massiveté *f.*

fetistidigezh *f.* coagulation *f.*

fetizadur *m*. **–ioù** écrouissage *m.*; [cuis.] liaison *f.*

fetizañ *v.t.* (**fetizet**) écrouir ; lier *(une sauce)* ; *fetizañ un hilienn* : lier une sauce

fetizenn *f.* **–où 1.** pièce de tissu solide, épaisse ; [cuis.] appareil à lier ; **2.** grosse femme; matrone ; *ur fetizenn a blac'h* : une forte femme

feud *m*. malheur *m.*

feuilhad *coll*. **-enn** feuilles

feuilhenn *f.* **–où 1.** plaque *f.* ; *ur feuilhenn houarn* : une plaque de fer ; **2.** feuille *f. (de papier)*

feuilhennek *adj*. feuilleté

feuk *m*. **1**. botte *f.* d'escrime ; *taol feuk* : coup de pointe, botte ; **2**. bourrade *f.* ; **3**. froissement, susceptibilité, vexation *f.*

feukadenn *f.* **–où 1.** botte *f.* d'escrime ; **2**. bourrade *f.* ; **3**. vexation, humiliation *f.*

feukañ *v.* (**feuket**) **I.** *v.t.* **1.** porter une botte (à) ; pointer *(qqu. avec qqch. de pointu)* ; *feukañ ub. gant ur vazh* : pointer qqu. d'un bâton ; *(escrime)* porter, pousser une botte ; **2.** donner une bourrade (à) ; **3.** froisser, vexer, blesser ; offusquer ; choquer ; révolter ; *ar pezh a c'hellfe e feukañ ur bihan dra* : ce qui pourrait le blesser le moindrement ; **II.** *v.i.* **1.** donner des coups (**gant** avec) ; **2.** se vexer, se froisser blesser ; *feukañ a ra buan* : il se vexe vite ; **2.** baiser, faire l'amour

feuker *m*. **–ien** vexateur *m.*

feuket *part. passé de* ***feukañ*** ; fâché, choqué, vexé ; *feuket on bet gant e gomzoù* : ses paroles me choquent ; *bezañ feuket gant* : s'offusquer de

feukidik *adj.* qui se vexe, se froisse facilement, ombrageux *(qqu.)*

feukus *adj*. vexant, blessant, froissant

feul *adj.* **1.** frétillant, fringant ; **2**. élégant

feulañ *v.i.* (**feulet**) frétiller ; crépiter, grésiller

feuls *adj.* **1**. fougueux, violent ; *feuls ha buanek* : impétueux et colérique ; *un den feuls* : un homme violent ; *komzoù feuls* : paroles violentes ; *komz feuls ouzh ub.* : parler sans ménagement à qqu. ; *an avel feuls* : le vent violent ; **2.** coléreux ; *mont feuls ouzh ub.* : s'emporter contre qqu. ; **3.** farouche ; **4**. *(bétail)* en liberté

feulsted *f.* violence *f.*

feulster *m*. **-ioù** violence *f.* ; *feulster korfel, lavarel* : violence physique, verbale

feulz *m*. colère *f.*

feulzañ *v. t. & i.* (**feulzet**) (s') irriter, (se) déchaîner ; rendre, devenir violent

feulzer[1] *m*. **–ioù** violence, fougue *f.* ; mouvement de colère ; *(animaux) en o feulzer* : en liberté

feulzer[2] *m*. **–ien** pers. violente

feulzerezh *m*. **1.** époque où le bétail est laissé en liberté ; **2.** emballement, défoulement *m*.

feulzet *part. passé de* ***feulzañ*** ; *(animal)* laissé en liberté, échappé

feulziñ *v.i.* (**feulzet**) *cf.* ***feulzañ*** ; devenir, rendre violent ; se mettre, entrer en fougue ; s'échapper *(animaux)*

feulzus *adj.* sujet, porté à se mettre en fureur

feunteun *f*. **–ioù 1.** fontaine *f.* ; *ur feunteun kreñv an dour enni* : une fontaine qui a un fort débit ; *ur feunteun bihan an dour enni, berr an dour enni* : une fontaine qui a un faible

débit ; *feunteun a vuhez* : fontaine de jouvence ; *feunteun lapig* : fontaine à ras de terre (*où boivent les chiens)* ; *(fam.) feunteun kreiz-kêr* : vulve ; **2.** source *f.*

feunteunier *m*. **–ien** fontainier *m*.

feunteunig *f.* fontanelle *f.*

feunteunour *m.* **–ien 1.** *cf.* ***feuteunier*** ; fontainier *m*. ; **2.** radiesthésiste *m.*

feur[1] *f*. **–ioù** étui *m*. ; fourreau *m*., gaine *f.* ; [ethno.] *feur galc'h* : étui pénien

feur[2] *f*. **–ioù** fourrure *f.* ; *ur vantell feur* : un manteau de fourrure

feur[3] *m*. **-ioù 1.** tarif, prix *m*.; *prenañ diouzh ar feur* : acheter au tarif ; *feur tellañ* : tarif d'imposition ; **2**. taux *m*. ; *feur kampi* : taux d'intérêt ; *feur diskontañ* : taux d'escompte ; *feur eurediñ* : taux de nuptialité ; *feur gourevelezh* : taux de masculinité ; *feur genel* : taux de natalité ; *feur divarregezh* : taux d'invalidité ; *feur anvouezhiañ* : taux d'abstention ; *feur ezvezañ* : taux d'absentéïsme ; *feur diskontañ* : taux d'escompte ; *feur kreskiñ* : taux de croissance ; *feur an emwalc'h energiezh* : taux d'indépendance énergétique ; *feur dre gant* : proportion pour cent ; **3.** cours *m*. ; cote *f.* ; *adkresk ar feurioù* : remontée des cours *(bourse)* ; *feur stabil* : cours soutenu ; *feur an euro* : le cours de l'euro ; *laoskaat a ra ar feurioù* : les cours fléchissent ; *ar feur eskemm eeun hag ar feur eskemm dieeun* : [fin.] le certain et l'incertain ; *feur kefridiel* : cote officielle ; *feur ar c'hevrannoù* : cote des actions ; ◊ *war nep feur* : à aucun prix ; *diouzh ar feur-se* : à ce compte-là ; [com.] mercuriale ; **4.** degré *m*. ; *e nep feur* : à aucun degré ; [phys.] *feur ionaat* : degré d'ionisation ; **5.** mesure *f.*, rapport *m*. ; *e feur* : dans la meme mesure ; *e pep feur* : en tout rapport, en tous points ; *er feur-se, ouzh ar feur-se, d'ar feur-se* : dans ces conditions ; **6.** laps de temps *m*. ; **7.** contrat, traité *m*. ; **8.** occupation *f*. ; *bezañ gant e feur* : vaquer à ses occupations ; *feur a-walc'h en deus* : il a assez d'occupation ; *int a ra o feur eus an dra-se* : ils s'en occupent, ils en font leur tâche ; **9.** fur ; *a-feur ma* : au fur que, au fur et à mesure que

feur-bank *m*. taux d'escompte *m*.
feur-dibr m. fonte, étui fixé à l'arçon
feur-emglev *m*. **–ioù-emglev 1.** entente *f.*, accord *m*.; **2.** contrat de travail *m*. ; **3**. traité *m*. *(entre Etats)* ; *skoulmañ ur feur-emglev* : conclure un traité ; *terriñ ur feur-emglev* : dénoncer un traité ; *feur-emglev etrevroadel* : traité international ; *feur-emglev peoc'h* : traité de paix
feur-eskemm *m*. taux de change *m*.
feur-korbell *m*. fonte, étui fixé à l'arçon
feur-skrid *m*. **-ioù-s**. *(a.* ***feurskrid, -où)*** traité, contrat *m*.

feuraer *m.* **–ien** celui qui taxe

feurañ I. *v.t.* (**feuret**) **1.** fourrer, garnir de fourrure ; *feurañ ur vantell* : fourrer un manteau ; **2.** mettre au fourreau, rengainer ; *feurañ e gleze* :mettre son épée au fourreau ; **II.** *nv*. fourrage *m. (habillement)*

feuraskell *f*. **feureskell** élytre *f. (coléoptères)*

feurbarzh *m.* **–ioù** contigent *m. (quantité réglementée)* ; *feurbarzh enporh(iañ)* : contingent d'importation ; *feurbarzh bevennet* : contingent limité ; quota *m.* ; *feurbarzhioù pesketa* : quotas de pêche ; *feurbarzhioù laezh* : quotas laitiers ; *hentenn ar feurbarzhioù* : méthode des quotas

feurbarzhañ I. *v.t.* (**feurbarzhet**) contingenter ; **II.** *nv*. contingentement *m.*

feurbriz *m*. **–ioù** tarif *m*. ; *kreskiñ, digreskiñ ar feurbrizioù* : majorer, réduire les tarifs ; *diferadennoù feurbriz* : dispositions tarifaires

feurbrizadur *m*. **–ioù** tarification *f.*

feurbrizañ I. *v.t.* (**feurbrizet**) tarifer ; **II.** *nv*. tarification *f.* ; *reolennoù feurbrizañ* : règles de tarification

feurbrizel *adj.* tarifaire

feurc'hañ *v.t*. (**feurc'het**) vexer

feurdaolenn *f.* **–où** statistique *f.*

feurdeukat *v.i*. (**feurdeuket**) farfouiller, fouiner

feurer *m*. **–ien** fourreur *m*.

feuret *part. passé de* ***feurañ*** ; **1.** doublé de fourrure ; **2.** occupé ; *feuret a-walc'h eo* : il a assez d'occupation

feuriad *m*. **–où 1.** accord *m*., convention *f.* ; **2.** cotation *f.*

feuriadel *adj.* indiciaire

feuriader *m*. **–ioù** indice, rapport *m.* ; *feuriader koust ar bevañ* : indice du coût de la vie ; *feuriader ar prizioù* : indice des prix ; *feuriader kenderc'h* : indice de la production ; *feuriader selaou* : indice d'écoute, d'audience ; *feuriader gouskogañ* : indice de réfraction ; *feuriader eren, kenurzhiañ* : indice de liaison, de coordination ; *feuriader oktan* : indice d'octane ; *feuriader tolz korf* : indice de masse corporelle ; *kloued ar feuriaderioù* : grille indiciaire ; *krommenn ar feuriaderioù* : courbe indicielle

feuriadur *m*. **–ioù** cotation *f.*

feuriadus *adj*. cotable

feuriañ[1] *v.t*. (**feuriet**) **1.** contracter, conclure un accord *(salaire, prix, etc.)* ; **2.** s'entendre (sur) ; **3.** coter, donner une valeur ; *feuriañ ur gevrann* : coter une action

feuriañ[2] *v.t*. (**feuriet**) *(épée, etc.)* rengaîner, mettre au fourreau

feuriet *part. passé de* ***feuriañ*** ; coté ; *feuriet er Yalc'h* : coté en Bourse

feurjed *m*. **–où** statistique *f.*

feurjedadel *adj*. actuariel

feurjedadenn *f.* **–où** statistique *f.*

feurjedoniezh *f.* statistique *f. (science)*

feurjedour *m*. **–ien** actuaire, statisticien *m*.

feurjedouriezh *f.* actuariat *m*.

f**eurlodañ** *v.t.* (**feurlodet**) *(a.* ***feurlodennañ****)* [éco.] contingenter, rationner

feurm *m*. **–où 1.** bail, loyer ; fermage *m*. ; *reiñ e feurm* : donner à bail, affermer, donner en fermage, à ferme ; *kemer e feurm* : prendre à ferme, prendre à bail ; *terriñ, kenderc'hel ur feurm* : résilier, renouveler un bail *; paeañ e feurm* : payer son fermage ; [hist.] *feurm meur* : ferme générale ; **2.** location *f.* ; *reiñ, kemer e feurm* : donner, prendre en location ; *kuitañs feurm* : quittance de loyer ; **3.** ferme *f. (exploitation agricole)*

feurm-ostaleri *m*. ferme-auberge *f.*

feurmadur *m*. **–ioù** affrètement, louage *m*. ; *feurmadur ur ranndi* : louage d'un appartement

feurmadus *adj.* louable, mis en location

feurmel *adj.* locatif

feurmer *m*. **–ien 1.** bailleur ; loueur ; locataire *m*. ; *ratreadurioù war-goust ar feurmer* : réparations locatives ; *kargoù feurmer* : charges locatives ; **2.** fermier *m*. ; [hist.] *feurmer meur* : fermier général

feurmer-lestr *m*. **–ien** affréteur *m*.

feurmerezh *m*. fermage *m. (mode d'exploitation)*

feurmiñ I. *v.t.* (**feurmet**) **1.** affermer ; prendre à ferme (**digant** de) ; donner à ferme (**da** à) ; **2.** louer ; donner en location ; *klask un ti (ur ranndi, etc.) da feurmiñ* : chercher une location ; *bezañ feurmet* : se louer ; **II.** *nv*. affermage *m*. ; location *f.* ; *gwerzh feurmiñ* : valeur locative ; *kevrat feurmiñ* : contrat de location

feurmiñ-gwerzhañ *nv*. location-vente *f.*
feurmiñ-prenañ *v.t.* (**feurmet-p**.) *(a.* ***feurmprenañ****)* acheter à terme

feurmour *m*. **–ien** locateur *m*.

feurmourez *f*. **-ed** fermière *f.*

feurroll *m*. barême *m*.

feurvil *m*. **–ed** animal à fourrure *m*.

feusañ *v.t.* (**feuset**) *(a.* ***feuzañ)*** **1.** arranger ; réparer, remettre en état ; **2.** bricoler, rafistoler ; **3.** *(vulg.)* baiser, faire l'amour

feuzañ *cf.* ***feusañ***

feuzik *adj.* opportun, favorable

fez *n*. pièce du métier à tisser

fezant *m*. **ed** [zool.] faisan *m*.

fezenn *f.* **–où** fez *m.*

fezier *pl. de* ***foz***

fi 1. *excl*. fi ! ; **2.** *(loc.) cf. pron. pers.* ***c'hwi***

fiaek *n. (cf.* ***gwignenn****)* aubier *m. (du bois)*

fiakr *m.* **–où** fiacre *m.*

fiañs *f. cf.* ***fiziañs***

fiaskenn *f.* **–où** fiasque *f.*

fibl *m*. **–où** anneau *m*., boucle *f. (pour le groin du porc)* ; [élect.] cosse *f.*

fiblad *m.* **–où 1.** coup *m.* de boucle ; **2.** coup *m.* fortement asséné

fibladur *m*. infibulation *f.*

fiblañ *v.t.* (**fiblet**) **1.** battre fort, rosser ; **2**. accabler, torturer

fibler *m.* **–ien** cogneur, individu qui frappe fort

fibliñ I. *v.t.* **(fiblet)** infibuler ; boucler, anneler *(ur pemoc'h* : un cochon*)* ; **II**. *nv*. infibuler

fibrinek *adj*. fibrineux

fibroblast *coll*. **–enn** fibroblaste *m.*

fibroblastek *adj*. fibroblastique

fibrom *m*. **–où** fibrome *m.*

fibromatus *adj*. fibromateux

fibrosiant *m*. fibrocient *m.*

fibroskop *m*. **–où** fibroscope *m.*

fibroskopek *adj.* fibroscopique

fibroskopiezh *f.* **–où** fibroscopie *f.*

fibroskopour *m*. **–ien** fibroscopiste *m.*

fibroz *m*. fibrose *f.*

fibrozel *adj*. qui a trait à la fibrose, fibreux

fibulenn *f*. **–où** [anat.] *(a.* ***spilhenn)*** péroné *m*.

fich[1] *adj*. bien habillé, bien mis ; *ur paotr fich* : un homme bien mis

fich[2] *m*. **1.** parure, toilette *f.* ; *troet ouzh ar fichoù* : aimer la toilette ; **2.** fait de remuer

fich-blev *m. (fam.)* dispute, lutte *f*., crêpage *m.* de chignons
fich-c'hoari *m*. fauteur de trouble, semeur de discorde *m*.
fich-e-doull *m*. pers. qui a la bougeotte
fich-e-lost *m. (iron.)* homme qui remue tout le temps
fich-fich *adj.* remuant ; *atav fich-fich* : qui est toujours en mouvement ; *ur bugel atav fich-fich* : un enfant très remuant
fich-lostenn *m. (fam.)* danse animée, frénétique
fich-trubuilh *m. (fam.)* semeur de trouble

fichad *m*. **–où** [cuis.] brandade *f.*

fichadeg *f*. **–où** remuage *m*. ; *fichadeg foenn* : action de retourner le foin

fichadenn *f.* **-où 1.** (un) mouvement ; **2.** aménagement, arrangement *m*. ; **3.** habillage *m*. ; *ober fichadennoù* : se préparer, s'apprêter (*toilette)* ; **4.** femme qui aime se maquiller

fichal *v.i*. (**fichet**) bouger, se remuer, s'agiter

fichañ *v.t*. (**fichet**) **I.** *v.t*. **1.** attacher, fixer ; **2.** apprêter, arranger ; *fichañ ar gwele* : faire le lit; **3.** arranger ; décorer ; orner, ornementer ; *fichañ he c'hoef* : arranger sa coiffe ; *fichañ brav, kaer ub.* : bien habiller qqu. ; **4.** toiletter ; *fichañ ur c'hi* : toiletter un chien ; **5.** préparer, accomoder *(un plat)* ; *fichañ ar boued* : préparer la nourriture ; **5.** fomenter ; *fichañ trouz er vro* : fomenter des troubles dans le pays ; **6.** *(cf.* ***fichal)*** remuer, bouger ; *fichañ e lost a ra ar c'hi* : le chien remue la queue ; *fichañ foenn* : faner ; *fichañ ar glaou* : atiser les braises ; **II.** *v.i. (a.* ***fichal)*** bouger, se mouvoir ; *bannieloù o fichañ en avel* : des drapeaux flottant au vent ; **III.** *v. réfl. en em fichañ* : s'apprêter, se parer ; s'habiller ; ajuster sa toilette ; se faire beau/belle ; **IV.** *nv*. fait de s'apprêter ; ◊ *e-keñver fichañ eo gwerzhañ* : de l'apprêt dépend la vente

fichant *adj*. remuant

fichata *v.i.* (**fichatet**) ne pas arrêter de bouger, de s'agiter

fiched *m.* **-où** poche *f. (de vêtement)*

fichedad *m.* **–où** contenu d'une poche, pochée *f.*

fichell *f.* **–où 1.** *(petite)* fourche *f. (de bois)* ; fourchette à débroussailler ; **2.** ringard, tisonnier, fourgon *m.*; *fichell-forn* : fourgon pour remuer le bois dans le four ; **3.** baguette de sourcier *f.* ; **4.** frein *m.*, cale *f. (pour bloquer les roues)*

fichellad *f.* **–où** liasse *f.* ; *ur fichellad paperioù* : une liasse de papier

fichellañ *v.t. & i.* (**fichellet**) fourgonner, remuer ; (s') agiter

ficheller *m.* **–ien** baguettiste *m.*

fichenn *f.* **–où** fiche *f. (de papier, carton)* ; *sevel fichennoù* : faire des fiches ; *fichenn c'hopr* : fiche de paye

fichennañ *v.t.* (**fichennet**) établir des fiches, mettre en fiches, ficher, noter *(dans un fichier)*

fichennaoueg *f.* **-où** fichier *m. (ensemble de fiches)*

fichennaouer *m.* **–ien** fichiste *m.*

fichennaouiñ *v.i.* (**fichennaouet**) rassembler des fiches ; mettre en fiches

ficher *m.* **–ien 1**. pers. qui arrange, prépare ; **2.** pers. qui s'agite ; **3.** pers. qui attise, fourgonne ; *(fig.)* fomenteur *m.*

ficher-blev *m.* **-ien-v**. coiffeur *m.*
ficher freuz *m.* fauteur de troubles, de désordre
ficher loened *m.* toiletteur *m.*

ficherez[1] *f.* **–ed, -ioù** [agr.] *(a. **hejerez**)* secoueuse *f.*

ficherezh[2] *m.* **1.** toilette, parure *f.* ; **2.** décoration *f.*

ficherezh blev *m.* coiffure *f. (métier)*
ficherezh vlev *f.* salon de coiffure *m.*

fichet *part. passé de **fichañ*** ; mis, arrangé ; paré ; *fichet kran* : bien mis

fichfich *adj.* remuant, frétillant

fichfichal *v.i.* (**fichfichet**) gigoter, remuer, frétiller

fichficher *m.* **–ien** homme remuant

fichoù *pl*. parure *f.*

fic'h *m*. **–ioù 1.** fistule *f.* ; sorte d'ulcère ; *fic'h fraezhel* : fistule anale ; *fic'h daeraouel* : fistule lacrymale ; **2**. [bot.] épiaire des bois *(Stachys sylvatica)*, ortie employée comme remède contre les abcès

fic'hadur *m*. **–ioù** fistulisation *f.*

fic'hal *v.i*. (**fic'het**) **1.** chuinter, siffler *(come une palourde)* ; **2.** éclater ; *c'hoarzhadennoù o fic'hal* : des éclats de rire qui fusent

fic'hañ *v.i.* (**fic'het**) *(a.* ***fic'hellañ****)* rire sous cape

fic'hek *adj.* fistuleux

fic'hell *f.* **–ed** pimbêche *f.*

fic'hellañ *v.i*. (**fic'hellet**) rire en dessous

fic'hellat *v.i*. (**fic'hellet**) minauder

fic'hellerezh *m*. minauderie *f.*

fic'herezh *m.* ricanement, rire sous cape *m.*

fidamdoulle *excl. (a.* ***fidamdoustik, fedamdouac'h, fedamzoupenn, fidamdouen, fidamdouic'h, fidambutun****)* nom de Dieu !

fidel[1] *adj*. **1.** fidèle, constant ; **2**. [rel.] fidèle, croyant ; *an dud difel* : les fidèles

fidel[2] *m*. **-ed** [rel.] fidèle, croyant *m*.

fidelamant *adv*. fidèlement

fidelded *f.* fidélité *f.*

fidelenn *f.* **–où** reprisage *m. (au fil)*

fidelenniñ *v.t.* (**fidelennet**) repriser *(couture)*

fidiler *m*. fiddler *m*.

fidilerezh *m*. fiddling *m.*

fidorienn *f.* **–où** baliverne *f.*, conte à dormir debout

fidoue, **fidoupenn** *excl*. ma foi !

field *m*. **–où** fjeld *m.*

fier *adj. (pop.)* fier, arrogant ; *fier-ruz* : très fier

fierded *f.* arrogance *f.*

fiertr *m.* **-où 1.** civière *f.* ; **2.** cercueil *m.* ; **3.** châsse à reliques *f.*

fiesa *v.i.* (**fieset**) cueillir des figues

fiez *coll.* **-enn** [bot.] figue *f.*

fiez-banian *coll.* **–enn-vanian** figuier banian *(Ficus benghalensis)*
fiez-doged *coll.* **–enn-doged** *(a. **fiez-faou**)* faîne *f.*
fiez-faou *coll.* **–enn-f.** faîne *f.*
fiez-glas *coll.* **–enn-c'has** *(plais.)* crottin de cheval
fiez-Indez *coll.* **–enn-Indez** figue de Barbarie, nopal *(Opuntia ficus-indica)*
fiez-mor *coll.* **–enn-vor** figue de mer *(Phakelia ventrilabrum)*
fiez-real [*coll. (a. **datez**)* [bot.] datte *f.*

fiezeg *f.* **–i**, **-où** figuerie *f.*, lieu planté de figuiers

fiezek *adj.* abondant en figues

fiezenn[1] *f.* **-où** [vétér.] jarde *f.*, jardon *m.*

fiezenn[2] *f.* **–ed** figuier *m.* ; *fiezenn voutin* : figuier commun *(Ficus carica)* ; *fiezenn-Indez* : figuier d'Inde *(Opuntia ficus-indica)* ; *fiezenn-vanian* : figuier des banians *(Ficus benghalensis)*

fiezenn-real *f.* **–ed-r.** palmier dattier *m.*
fiezenn-var *f.* **–ed-mar** [bot.] sycomore *m. (Acer pseudoplatanus)*

fifil *m.* agitation, bougeotte *f.*, mouvement, frétillement *m.*

fifilañ *v.i.* (**fifilet**) s'agiter, frétiller

fifiler *m.* **–ien** *(loc.)* lézard *m.*

fifilhañ *v.i.* (**fifilhet**) *cf. **fifilañ*** ; se trémousser

fifilus *adj.* qui s'agite, qui a la bougeotte, frétillant

fig *cf. **fic'h***

figetiñ *v.i.* (**figetet**) s'agiter

figez *coll.* **–enn** [vétér.] fic *m.*

figurenn *f.* **–où 1.** figure *f.* ; **2.** représentation *f.* ; **3.** [météo] apparence du temps qu'il va faire

figus *adj.* délicat, difficile *(war ar boued : sur la nourriture)* ; *ur beg figus* : pers. difficile

figusaat *v.i.* (**figusaet**) devenir de plus en plus difficile, exigeant

figusted *f.* caractéristique de qqu. qu'on a peine à satisfaire

figuzañ *v.i.* (**figuzet**) faire le difficile

figuzenn *f.* **–ed** pers. difficile à satisfaire

fiker *m.* **–ioù** point de côté *(douleur)*

fikez *adj. (a.* ***fikes*** *; fam.)* saoul

fikuz *coll*. **–enn** *(a.* ***fikuzenn*** *f. –**où**)* [bot.] ficus *m*.

fil[1] *coll*. **–enn 1.** fil *m. (bois)* ; **2.** languette de bois *(pour faire rentrer une planche dans une rainure)* ; **3.** filament *m*.

fil[2] *m*. madrerie ; ruse ; finauderie *f.* ; *zo fil ennañ* : qui est madré ; *mont dre fil* : employer la ruse ; *hemañ en deus fil* : il est ficelle, débrouillard ; *mont dre fil* : employer la ruse ; *hennezh en deus kement fil a zo* : il a toutes les ruses ; *dre fil* : subrepticement

fil-dibesk *m*. : *ober fildibesk* : relever les filets pour démailler le poisson

filadenn *f.* **–où** filet *m. (chemin, etc.)*

filaj *m.* **-où** veillée pour filer ; réunion nocturne dans une maison *(avec contes, chants, etc.)*

filajad *m*. **–où** veillée *f.*

filajal *v.i.* (**filajet**) faire la veillée

filajer *m.* **–ien** celui qui assiste, participe à une veillée

filajerezh *m*. veillée *f.*

filajiñ *v.i.* (**filajet**) rester filer le soir ; assister à une veillée

filakterenn *f.* **–où** phylactère *m*.

filañ *v.i.* (**filet**) **1.** enlever ; *filañ e dog* : ôter son chapeau ; **2.** arrêter, cesser ; *fil da hejañ war he zro* : arrête de lui tourner autour ; *laosk da filañ* : laisse tomber ; **3.** céder ; *filañ gant* : se laisser aller ; *filañ gant an diegi* : se laisser aller à la paresse ; *ne filin ket ganto* : je ne fléchirai pas devant eux ; **4.** laisser filer, liquider *(argent)*

filar *coll*. **–enn** [zool.] filaire *f. (Filiaria sp.)*

filari *m*. **–ed** [bot.] filaire, phillyrée *f. (Phyllyrea sp.)*

filariaz *m*. filariose *f.*

filarmonek *adj*. philharmonique

filarmoniezh *f.* philharmonie *f.*

filbich *cf.* ***finij*** ; faînes

filbichañ *v.i.* (**filbichet**) remier, bouger

filboc'henn *f.* **–où 1**. engelure *f.* ; **2.** ampoule *f. (tumeur)*

filbouchañ *v.* ***firbouchat***

filc'hi, **filc'hier** *pl. de* ***falc'h***

file : *koef file* : coiffe fait à la main

filenerezh *m*. détournement *m.* ; *filenerezh minor* : détournement de mineur

fileniñ *v.t.* (**filenet**) charmer, séduire, débaucher ; *fileniñ ur plac'h yaouank* : débaucher une jeune fille ; détourner ; *fileniñ ur minor* : détourner un mineur

filenn *f.* **-où** *cf.* ***fil*** ; languette qui rentre dans une rainure

filenour *m*. **–ien** séducteur *m*.

filetek *adj*. phylétique ; *gwezenn filetek* : arbre phylétique

fileugogenn *f.* **-où** *(a.* ***chifrodenn****)* chiquenaude *f.*

filhadenn *f.* **–où** filet de fumée ; vapeur âcre

filhenn *f.* **–ed** *(argot)* fille, gonzesse *f.* ; *krakañ ar filhenned* : reluquer les gonzesses

filhor *m*. **-ed** filleul *m*.

filhorded *f.* lien de parenté entre filleul et parrain

filhourenn *f.* **–ed** souillon *f.*

filibaoutañ *v.imp*. : *ken a filibaout* : tant que faire se peut ; *ken na filbaoute* : tant qu'il pouvait

filid *f.* algue *f. (Chorda filum)*

filienn *f.* **–où** [mus.] vocalise *f.*

filiennañ *v.i.* (**filiennet**) *(a.* ***filienniñ****)* [mus.] vocaliser, faire des vocalises

filienner *m*. **–ien** vocaliste, vocalisateur *m.*

filierenn *f.* **–où** filière de pêche *(long cordage supportant des lignes)*

filifala : *c'hoari filifala* : jouer à zizi-panpan

filimiñ *v.t.* (**filimet**) **1.** tromper, séduire ; **2.** plaire ; *al levrioù kozh am filim bepred* : les vieux livres me plaisent toujours

filimus *adj*. trompeur

filip *m*. **-ed** [zool.] *(a. **golvan**)* moineau, piaf *m*. ; *(fam.)* enfant, gosse

filipat *v.i.* (**filipet**) gazouiller, pialler *(comme un moineau)*

filipeta *v.i.* (**filipet(a)et**) chasser les moineaux

filipig *m*. **–où** *(fam.)* pénis de garçonnet, bistouquette, zézette, zizi ; *difoupañ e filipig* : sortir son zizi

filistenegezh *f.* philistinisme *m.*

filistin *m*. **–ed** philistin *m.*

filit *cf. **filid*** ; varech en filament

fillidigezh *f.* épuisement, grande fatigue, faiblesse, asthénie *f.*

fillidik *adj*. défaillant ; déliquescent

fillig *m*. **–ed** [zool.] *(a. **kefeleg-mae**)* courlis corlieu *m. (Numenius phaeopus)*

film *m*. **–où** film *m.* ; *film komz* : film parlant ; *filmoù berr* : courts métrages ; *film moliac'hel* : film fantastique ; *film klezeiata* : film de cape et d'épée ; *film spont* : film d'horreur ; *ar c'henderc'hañ, ar c'hrouiñ filmoù* : la production, la création cinématographique ; *marc'had ar filmoù* : le marché cinématographique ; *bed ar filmoù* : l'univers filmique

film-diellerezh *m*. **–où-d**. *(a. **teulfilm**)* film documentaire *m*.

filmañ I. *v.t.* (**filmet**) filmer ; *filmañ rag-eeun* : filmer en direct ; **II.** *nv*. action de filmer ; cinéatographie *f.* ; *studio filmañ* : studio de cinéma ; *rikoù filmañ* : matériel de filmage ; tournage ; *leurenn filmañ* : plateau de tournage

filmaoueg *f.* **–i**, **-où** cinémathèque *f.*

filmaozer *m.* **–ien** cinéaste *m*.

filmel *adj*. cinématigraphique ; *pluennerezh filmel* : écriture cinématographique

filmer *m*. **–ien** cinéaste, caméraman *m*.

filmerez *f.* **–ioù** caméra *f.*

filmerezh *m*. cinématographie *f.*

filmgarour *m*. **–ien** cinéphile *m*.

filmgarouriezh *f.* cinéphilie *f.*

filmlennadur *m*. **–ioù** filmographie *f.*

filmour *m*. **–ien** opérateur de prises de vues

filmourel *adj*. filmologique

filmouriezh *f*. filmologie *f*. ; cinéma *m. (art)*

filmvarnadenn *f.* **-où** (une) critique de film, critique cinématographique *(article de presse)*

filmvarnour *m*. **–ien** critique de film *m. (journaliste, etc.)*

filmvarnouriezh *f.* critique de film, de cinéma *f.*

filobat *m*. **–ed** phyllobate *m.*

filochañ *v.i*. (**filochet**) filocher ; *(fam.)* tricoter *(des jambes)*

filocher *m*. **–ien** *(iron.)* tailleur *m*.

filochoù *pl*. retailles retenues par un tailleur pour son usage

filodendron *m*. **–où** philodendron *m. (Philodendron sp.)*

filogenetek *adj*. phylogénétique, phylogénique ; *gwezenn filogenetek* : arbre phylogénétique

filogeniezh *f*. phylogénèse, phylogénie *f.*

filokaliezh *f.* philocalie *f.*

filoksera *m*. phylloxéra *m.*

filokserek *adj.* phylloxérien, phylloxérique

filokseret *adj*. phylloxéré

filologek *adj*. philologique

filologiezh *f*. philologie *f.*

filologour *m*. **–ien** philologue *m.*

filom *m*. **–où** phylum *m.*

filopenn *f. (enfant)* croquemitaine marin

filouchañ *v.i. & t*. (**filouchet**) se faufiler ; faire se faufiler

filout I. *m*. **–ed** filou *m.*; **II.** *adj*. filou

filoutañ *v.t*. (**filoutet**) filouter, chaparder, chiper

filouted *m.pl*. filous *m.pl*.

filouter *m*. **-ien** filou *m*. ; chevalier d'industrie

filouterezh *m*. filouterie, roublardise *f.*

filozella *f.* filoselle *f.*

filozof *m.* **–ed** philosophe *m.*

filozofek *adj.* philosophique

filozofel *adj*. philosophale ; *ar maen filozofel* : la pierre philosophale

filozofer *m*. **–ien** philosophe *m.*

Filozoferion *pl*. philosophes du XVIIIe s.

filozofiañ *v.i.* (**filozofiet**) philosopher

filozofiezh *f.* philosophie *f.*

filusted *f.* [méd.] compliance *f.* ; *filusted ar skevent* : compliance pulmonaire

filzier *pl. de* ***falz***

fin[1] *adj.* **1.** fin, menu, mince ; *blev fin* : des cheveux fins ; *holen fin* : sel fin ; *aour fin* : or fin ; *mein fin* : pierres fines ; *ispiserezh fin* : épicerie fine ; *gwinoù fin* : vins fins ; *louzeier fin* : fines herbes ; ◊ *labouret fin* : travaillé finement ; **2.** pur ; **3.** *(fig.)* fin, rusé, malin ; *ur paotr fin* : un petit malin ; *fin evel ul louarn* : rusé comme un renard ; *fin evel kaoc'h louarn* : malin comme un singe ; *hennezh n'eo ket gwall fin* : celui-là n'est pas très fin ; *n'eus fin n'en deus e goulz* : à malin, malin et demi ; **4.** terminé, prêt

fin[2] *f. (a.* ***dibenn, diwezh****)* fin, conclusion *f.*, arrêt, terme *m.* ; *ar c'homañs hag ar fin* : le début et la fin ; *fin ar bed* : la fin du monde ; *lakaat fin da* : mettre fin à ; *ober fin eus e vuhez* : mettre fin à ses jours ; *fin zo gant an tabut* : la dispute est fini ; *n'eus fin ebet d'an trouz* : ce bruit ne s'arrêtera donc pas ; *n'ec'h eus ket fin c'hoazh* : tu n'as pas encore terminé ; *en dro-mañ ez eus fin deomp* : cette fois-ci c'en est fini de nous ; *a-benn fin ar miz* : d'ici la fin du mois ; *a-barzh fin ar gont , a-benn fin an dro, a-benn ar fin* : en fin

de compte, finalement, à la fin ; *dre fin* : à force ; *pe da fin ?* : à quelle fin ?; *fin d'ar pardon !* : fini de rire ! ; *emañ war ar fin* : il est fini ; *kaout fin gant* : en finir avec ; *kaout fin gant ub.* : en finir avec qqu. ; *ret eo kaout fin* : il faut en finir ; *n'eus fin ebet dezhañ* : qui n'en finit pas, interminable ; ◊ *bezañ eus fin ar sizhun, eus fin ar bloaz* : rouler sa la jante

fin-forzh : *huchal fin-forzh d'e vuhez :* crier au secours

finaat I. *v.t. & i.* (**finaet**) **1.** (s') affiner, rendre, devenir plus fin ; **2.** devenir plus intelligent ; **3.** (se) purifier ; **II.** *nv*. affinement *m.*

finañ *v.i*. (**finet**) mettre fin (**da** à) ; *e varv ne finas ket d'ar brezel* : sa mort ne mit pas fin à la guerre

finañs *f.* **–où** finance *f*., argent *m. (monnaie)*

finañsañ *v.t.* (**finañset**) financer

finañsel *adj*. financier

finañser *m*. **–ien** financier *m*.

finañserezh *m*. financement *m*. ; finances *f.pl.*

finaod *m*. **–ed** homme malin, finaud

finborte *m. (pop.)* prospérité *f.* ; *peoc'h ha finborte* : paix et prospérité

findallañ *v.t*. (**findallet**) aveugler *(en jetant aux yeux)*

findaoniñ *v*. (**findaonet**) **I.** *v.t*. **1**. casser, démolir ; **2**. faire tomber ; **3**. asséner ; *findaoniñ un taol* : asséner un coup ; **4.** *(fig.)* détourner, déformer; *findaoniñ ar wirionez* : arranger la vérité ; **II**. *v.i.* s'abîmer, se détériorer ; *redek ken na findaone e zreid* : courir jusqu'à se démolir les pieds ; ◊ *ken a findaon(e)* : à un train d'enfer, à tout casser, à tout rompre, à fond de train vite, à toute vitesse ; en très grande quantité ; *glav a oa oc'h ober ken a findaone* : il a plu des cordes

finded *f.* finesse, minceur *f.* ; *(fig.)* délicatesse *f.*

finder *m*. **–ioù** finesse, délicatesse *f.*

finesa *f.* **–où** ruse, finasserie *f.* ; *taol finesa* : finasserie ; *gant finesa* : finement ; *dre finesa* : par ruse

finesaer *m*. **–ien** finassier *m*.

finesaoù *pl*. : *kordet a finesaoù* : cousu de malice, de finesse

finesiñ *v.t.* (**fineset**) tromper par ruse, affiner ; finasser ; *finesiñ ouzh ub*. : affiner qqu., jouer au plus fin avec qqu., finasser avec qqu.

finesus *adj.* finaud

fineta *f.* finette *f.*

finfeson *f.* fin du fin ; *e finfeson ebet* : en aucune façon

finfoeltr *excl. ken a finfoeltr* : à tout casser *(vitesse)*, du feu de Dieu

finfoeltrañ *v.t.* (**finfoeltret**) foudroyer ; *(fig.)* bousiller, démolir

finfoñs *m*. fin fond ; *e finfoñs ho spered* : au fin fond de votre esprit

finfontañ *v.t*. (**finfontet**) **1.** effondrer ; *ur penn obuz en doa finfontet e fas* : un obus lui avait effondré la face ; **2.** dilapider, dissiper

finhañval *adj*. tout à fait semblable ; *finhañval eo ouzh e dad* : c'est le portrait craché de son père

fini *coll*. **–enn** [bot.] faîne *f.*

finicha *nv*. faînée *f.*

finij *coll*. **–enn** [bot.] faîne *f.*

finijenn *f*. **–où** faîne *f.*

finiñ *v.i. cf.* ***finañ*** ; finir, mettre fin (**da** à)

finisañ *v.t.* (**finiset**) (en) finir, terminer

Finlandad *m.* **Finlandiz** Finlandais, Finnois *m.*

finlandat *adj.* finlandais *(relatif au pays)*

Finn *m.* **–ed** *cf.* ***Finlandad***

finnat *adj*. finnois *(de Finlande)*

finneg *m*. langue finnoise

finnek *adj*. relatif à la langue finnoise

finouc'hell *f.* [agr.] : *arar finouc'hell* : charrue pour labourer superficiellement

finouc'hellat *v.i*. (**finouc'hellet**) *(a.* ***finouc'hellañ****)* fouger, fouir comme les porcs ; vermiller

finv *m*. **–où 1.** mouvement *m*. ; geste *m*. ; *ne gollent nag ur fiñv nag ur ger eus ar pezh a lavare pe a rae* : ils ne perdaient pas un geste ni un mot de ce qu'il faisait ou disait ; *fiñv ebet !* : pas un geste ! ; *lakaat fiñv (e)* : mettre en mouvement ; *fiñvoù tektonek* :

mouvements tectoniques ; *fiñv c'hwimmet* : mouvement accéléré ; [ophtalm.] *fiñvoù pellaat, fiñvoù eztuañ* : mouvements d'abduction ; *fiñvoù nesaat, fiñvoù entuañ* : mouvements d'adduction ; [phys.] *fiñv gorrekaet* : mouvement retardé ; *war fiñv* : mobile, amovible ; **2.** activité *f.* ; *n'eus ket c'hoazh kalz a fiñv e kêr* : il n'y a pas encore beaucoup d'activité en ville

fiñv-difiñv *adj.* toujours en mouvement, en agitation
fiñv-fiñv *adv*. qui bouge sans arrêt, mobile

fiñvad *m*. mouvement *m.* ; *lankad ur fiñvad* : moment cinétique

fiñvadeg *f.* **–où** mouvement *(collectif) m*., agitation *f.*

fiñvadenn *f.* **–où** mouvement, geste *m*. ; *ober ur fiñvadenn* : faire un mouvement

fiñvadur *m*. **–ioù** mouvement *m*.

fiñval I. *v.t. & i.* (**fiñvet**) *(a. **fiñvañ**)* (se) bouger ; (se) mouvoir ; remuer ; (se) déplacer ; *fiñval ar muzelloù* : mouvoir, remuer les lèvres ; *ne fiñve tamm* : il ne bougeait pas du tout ; **II.** *nv*. action de bouger ; *ne rae fiñvañ ebet* : il ne bougeait pas du tout ; kinésie, mobilité *f.*

fiñvataer *m*. **–ien** pers. remuante

fiñvel *adj*. cinétique ; *gremm fiñvel* : énergie cinétique

fiñvell *f.* **–où** mobile *m. (art, physique, etc.)*

fiñver *m*. **–ien** pers. qui n'arrête pas de bouger

fiñverezh *m.* **–ioù** remuement ; mouvement *m*.

fiñvetaer *m*. **–ien** *cf. **fiñver***

finvez *f.* **-ioù** *(a. **finvezh**)* **1.** fin *f. (de vie)* ; **2.** mort *f.* ; *ar finvezioù diwezhañ* : l'agonie, les derniers moments de vie

finvezañ *v.i.* (**finvezet**) finir, mourir

finvezegezh *f.* caractère de ce qui est soumis à une fin ; finalisme *m. (moral)* ; finalité, téléologie *f.*

finvezek *adj.* soumis à une fin, finaliste

finvezekaat *v.t.* (**finvezekaet**) finaliser, soumettre à une fin *(moral)*

finvezelezh *f.* finalité *(morale) f.*

finvezelour *m*. **–ien** finaliste *m.*, pers. qui admet la finalité

finvezelouriezh *f.* doctrine admettant la finalité de tout acte ; finalisme *m*.

finvezh *f. (a.* ***finvez)*** fin *f.* ; *diouzh an deroù ar finvezh* : tel commencement, telle fin

finvezhañ *v.i.* (**finvezhet**) *(a.* ***finvezhiñ****) (vx.)* expirer, mourir

finvezhel *adj*. [philo.] finaliste ; téléologique

finvezhelour *m*. **–ien** eschatologiste *m.*

finvezhelouriezh *f.* eschatologiste *m*.

finvezhioù pl. [rel.] fins *f.pl*. ; *ar finvezhioù diwezhañ* : les dernières fins

finvezhoniel *adj.* eschatologique

finvezouriezh *f.* eschatologie *f.*

fiñvfiñv *adj. (fam.)* frétillant, remuant

fiñvigell *f.* **–où** mobile *m. (pour bébé)*

fiñvoniel *adj*. cinématique ; *gludegezh fiñvoniel* : viscosité cinéatique

fiñvoniezh *f.* mécanique ; cinématique *f. (science du mouvement)* ; *fiñvoniezh an heverennoù* : cinéatique des fluides

fiñvren *v.t*. (**fiñvreet**) manipuler

fiñvskeudenn *f.* **–où** image cinématographique *f.*

fiñvskeudennadur *m*. **–ioù** production cinématographique *f.*

fiñvskeudenndi *m*. **–où** cinéma *m. (local)*

fiñvskeudennerezh *m*. production cinématographique *f*., art cinématographique *m.*

fiñvskeudenniñ I. *v.t.* (**fiñvskeudennet**) cinématographier ; **II.** *nv*. cinématographie *f.*

fiñvskeudennour *m*. **–ien** cinéaste *m*.

fiñvus *adj*. **1.** remuant, agité ; **2.** mobile, mouvant

fiñvusted *f.* mobilité *f.* ; *fiñvusted sokial, vicherel* : mobilité professionnelle

fiochenn *n.* mauvais tailleur

fiolenn *f.* **-où** fiole *f.*

fion[1] *coll*. **–enn** [bot.] *(a.* ***fion-faou****)* faîne *f.*

fion[2] *m*. molinie, herbe fine servant de litière *(herbe de marais)*

fion-faou *coll*. **–enn-faou** faîne *f.*

fiona *v.i.* (**fion(a)et**) ramasser l'herbe du marais

fionaj *m*. présomption *f.*

fionañ *v.i*. (**fionet**) se couvrir de molinies bleues

fionded *f*. superbe ; présomption *f.*

fioneg *f*. **–i**, **-où** endroit abondant en herbes de marais

fionerezh *m.* bourdonnement *m.*

fioniñ[1] *v.i*. (**fionet**) présumer

fioniñ[2] *v.i.* (**fionet**) bourdonner

fionour *m*. **–ien** affineur *m*.

fioñv *n. cf.* ***fioun*** ; *fioñv a zo ennañ* : il a ses nerfs

fioñviñ *v.i*. (**fioñvet**) *(a.* ***foeñviñ)*** mousser *(boisson)*

fiord *m*. **–où** fjord *m*.

fioul *m*. fuel, fioul, mazout *m*.

fioun *m*. colère concentrée, hargne *f.* ; *gant fioun* : hargneusement ; *fioun ennañ* : hargneux ; *fioun zo ennañ* : il a ses nerfs

firbin *m*. fibrine *f.*

firbouch *m.* **1.** fouille, recherche *f.* ; **2.** agitation *f.* ; *firbouch a savas en o zouez* : ils s'agitèrent ; **3.** *(pers.)* fureteur, farfouilleur *m*.

firbouch-difirbouch *adv.* qui fouille sans cesse

firbouchal *v.i. & t.* (**firbouchet**) *(a.* ***firbouchañ)*** **1.** s'agiter, aller et venir, se démener ; **2.** fouiller, farfouiller ; **3.** fourgonner ; *firbouchañ an tan* : remuer le feu

firboucher *m.* **–ien** fureteur ; tripatouilleur *m*.

firboucherezh *m*. fouille en dérangeant ; remuement *m*.

firig *m*. fureteur *m*.

firigelloù *pl.* choses qui pendouillent, pendeloques

firigenn *f. cf.* ***c'hwezigenn***

firik *adj. (a.* ***furik)*** fureteur, curieux

firikat *v. cf.* ***furikat***

firitell *f.* **–où** *(fam.)* gambette, grande jambe *f.*

firitellat *v.i.* (**firitellet**) courir à grandes enjambées

firitelleg *m*. **firitelleien** pers. à grandes jambes maigres

firitellek *adj*. qui a de grandes jambes maigres

firitelloù *pl*. *(fam.)* jambes de cotrets

firlostal *v.i*. (**firlostet**) *(a.* ***firlostañ)*** remuer la queue *(chien)*

firm *m*. **–où** firme *f.*

firmamant *m*. **–où** firmament *m*.

firmanvad *m*. **–où** raison sociale *f.*

fisel[1] *m. (a.* ***sifel)*** ficelle *f.* ; *un tamm fisel* : un morceau de ficelle ; ◊ *plantañ fisel en ub.* : se battre avec qqu.

fisel[2] *adj.* de la région de Rostrenen-Maël-Carhaix ; *dañs fisel* : dance de cette région

fiselenn *f.* **–où** ficelle *f.*

fiseliñ *v.t.* (**fiselet**) *(a.* ***fiselenniñ)*** **1.** ficeler ; **2.** *(fam.)* marcher vite, tracer, se presser

fisell *f.* **–où** pinceau *m*.

fisiped *m*. **–ed** fissipède *m*.

fiskal *adj.* épatant ; excellent, très bien ; *fiskal eo !* : c'est chouette !

fiskignat *v.t.* (**fiskignet**) taquiner

fiskital *v.t*. (**fiskitet**) fouiner

fiskoan *f.* **-ioù 1**. collation après souper ; **2.** repas de réveillon

fiskoaniañ *v.i*. (**fiskoaniet**) **1.** prendre une collation après souper ; **2.** réveillonner

fistilh *m*. babil, bavardage, papotage *m*. ; parlotte *f.*

fistilhañ, **fistilhat** *v.i.* (**fistilhet**) babiller, bavarder ; jaser, bavarder, papoter, parlotter

fistilher *m*. **-ien** babillard, bavard *m.*

fistilher *m*. **–ien** babillard , jaseur, papoteur *m*.

fistilherezh *m*. babillage, bavardage *m*. ; jaserie *f.*

fistoc'h *cf.* ***c'hwistoc'h***

fistolenn *f*. **–où** canon, coup à boire ; *charinkañ ur fistolenn* : boire un canon

fistoul I. *adj*. **1.** *(chien)* remuant, frétillant ; **2.** agité ; **3.** flagorneur, obséquieux ; **II.** *m*. **-où 1.** mouvement *m*., agitation *f*., frétillement *m*. ; **2.** *(chien)* bond *m*. ; *ober fistoul d'e vestr* : faire des joies à son maître *(chien)*

fistoulat *v.i. & t.* (**fistoulet**) **1.** remuer, s'agiter ; *fistoulat gant ar re vihan* : s'amuser avec les enfants ; **2**. remuer la queue *(chien)* ; *fistoulat e lost* : agiter la queue ; **3.** flatter *(bassement)* ; flagorner

fistouler *m*. **–ien 1.** pers. remuante *f.* ; **2.** flagorneur *m.*

fistoulerezh *m*. agitation *f.* ; flagornerie *f.*

fistoulig[1] *m*. ; *ober fistoulig da ub*. : flagorner qqu.

fistoulig[2] *m*. **–ed** *(enfant)* petit mignon, chéri

fistoulik *adj*. remuant

fistoulus *adj.* remuant, vif

fiti *m. (vulg.)* vagin *m*.

fitobiologek *adj.* phytobiologique

fitobiologiezh *f.* phytobiologie *f.*

fitobiont *coll*. **–enn** phytobionte *m.*

fitohormon *m.* **–où** phytohormone *f.*

fitoplankton *m*. **–ioù** phytoplancton *m.*

fitoplanktonek *adj*. phytoplanctonique

fitoterapiezh *f.* phytothérapie *f.*

fitotoksin *m*. **–où** phytotoxine *m.*

fitotron *m*. **–où** phytotron *m.*

fitoyec'hedel *adj.* phytosanitaire

fitozoenn *f.* **fitozoed** phytozoaire *m.*

fitrak *cf.* ***bistrak***

fitu *adv*. (un/une) fichu(e) ; *evit fitu 50 lur* : pour seulement fichu 50 F

fiz-bank *m*. dépôt bancaire *m.*

fizali *coll*. **–enn** [bot.] physalie *f. (Physalia physalis)*

fizekelouriezh *f.* physicalisme *m.*

fizembregus *adj*. fiable *(crédit)*

fizembregusted *f.* fiabilité *f.*

fizeterideg *m*. **–ed** physétéridé *m.*

fiziad[1] *m.* **–ed** dépositaire, cosignataire *m*.

fiziad[2] *m*. **–où** placement, dépôt *m*., chose confiée ; *fiziad goudoriñ* : dépôt de garantie, déposite ; *levrig ar fiziadoù* : livre des dépôts ; *fiziad ouzh gwel* : dépôt à vue ; *fiziad war dermen* : dépôt à terme ; *fiziad war verrdermen* : placement à court terme ; *fiziad lezennel* : dépôt légal ; créance *f.*

fiziadenn *f.* **–où** placement *m*.

fiziadour *m*. **–ien** dépositaire *m*.

fiziadur *m*. **–ioù** dépôt ; action de confier ; *lakaat, lezel, kemer udb. e fiziadur* : mettre, laisser, prendre qqch. en dépôt ; placement *m. (argent)*

fiziamant *f.* **–où** confiance, consignation *f. (de)*

fiziañ I. *v.t.* (**fiziet**) **1.** *cf.* ***fiziout*** ; *fiziañ a ran warnout* : je compte sur toi ; **2.** déposer, placer, mettre en dépôt *(argent)* ; *fiziañ arc'hant er bank* : déposer de l'argent à la banque ; *fiziañ e gouestl* : déposer en gage ; *fiziañ evel goudor* : déposer en garantie ; **II.** *nv*. déposition *f*., dépôt *m.* ; *bank, kont fiziañ ha tredeogañ* : caisse des dépôts et consignations

fiziañ-gwerzhañ *nv.* dépôt-vente ; *stal fiziañ-gwerzhañ* : dépôt-vente *(magasin)*

fiziañs *f.* confiance *f.* ; *ur fiziañs divrall* : une confiance indstructible ; *an hini am eus fiziañs ennañ* : celui en qui j'ai confiance ; *berr eo va fiziañs ennañ* : je n'ai qu'une confiance limitée en lui ; *kaout fiziañs en ub*. : avoir confiance en qqu. ; *e-doug ar wech 'm eus bet*

fiziañs ennoc'h : j'ai toujours eu confiance en vous ; *bezit fiziañs* : ayez confiance ; *lakaat e fiziañs en ub.* : créditer qqu. de sa confiance, mettre, placer sa confiance en qqu. ; *den a fiziañs* : personne de confiance ; *goulenn fiziañs, goulenn a-fiziañs* : question de confiance ; *a fiziañs* : affidé ; *e pep fiziañs* : en toute confidence ; *a-fiziañs-kaer* : en toute confiance ; *kaout fiziañs* : espérer, avoir confiance ; *kaout fiziañs e Doue* : espérer en Dieu ; *dreist pep fiziañs* : inespéré

fiziañsañ *v.t. & i.* (**fiziañset**) (se) fiancer

fiziapl *adj.* **1.** loyal ; **2.** confiant ; **3.** fiable

fiziegañ *nv. kevrat fiziegañ* : contrat fiduciaire

fizieged *m.* **fiziegidi** fiduciaire *m.*

fizieger *m.* **–ien** fiduciant *m.*

fiziek *adj.* **1.** confiant ; digne de confiance ; **2.** fiduciaire ; *hêr fiziek* : héritier fiduciaire ; *kevredad fiziek* : société fiduciaire ; *moneiz fiziek* : monnaie fiduciaire

fiziekaat *v.t.* (**fiziekaet**) donner sa confiance (à) ; accréditer ; *fiziekaat ur c'hannadour* : accréditer un ambassadeur

fiziekadur *m.* **–ioù** accréditation *f.*

fizier *m.* **–ien** déposant, remettant ; créancier *m.*

fizik *m.* physique *f.* ; *ar fizik arnevez* : la physique moderne ; *fizik arnodel* : physique expérimentale ; *fizik pementadel* : physique quantique ; *fizik derc'hanel* : physique atomique, nucléaire ; *fizik jedoniel* : physicomathématique

fizik-kimiezh *f.* physicochimie *f.*

fizikel *adj.* physique, se rapportant à la physique ; *arlakadenn fizikel* : théorie physique ; *savelenn fizikel* : loi physique ; *arstalennoù fizikel* : constantes physiques

fizikel-kimiek *adj.* physicochimique

fizikelour *m.* physicaliste *m.*

fizikelouriezh *f.* physicalisme *m.*

fizikkurer *m.* **–ien** physiothérapeuthe *m.*

fizikkurerezh *m.* physiothérapie *f.*

fizikour *m.* **-ien** physicien *m.*

fiziñ *v. cf.* ***c'hweziñ***

fiziokrat *m*. **–ed** physiocrate *m*.

fiziokratiezh *f.* physiocratie *f.*

fiziol *m*. **–ed** *cf.* ***filhol*** ; filleul

fiziolañ *v.t*. (**fiziolet**) prendre comme filleul

fiziolded *f.* lien de parenté entre filleul et parrain/maraine

fiziologek *adj.* physiologique

fiziologiezh *f*. physiologie *f.*

fiziologour *m*. **–ien** physiologiste *f.*

fizioudad *m*. **–ed** fiidéicommis *(grevé de restitution)*

fizioudadour *m*. **–ien** appelé au fidéicommis, fidéicommissaire

fizioudadur *m*. fidéicommis *m*.

fiziouder *m*. **–ien** disposant du fidéocommis

fiziour *m*. **–ien** celui qui fait un placement d'argent

fiziout *v*. (**fiziet**) **I.** *v.t*. **1.** confier ; *fiziout udb., ub. en (war) ub.* : confier qqch., qqu. à qqu. ; *fiziout a ran ma bugel ennoc'h* : je vous confie mon enfant ; **2**. *(suivi d'un inf.)* oser ; *ne fizie ket tostaat* : il n'osait pas approcher ; *(avec complétive)* espérer ; *fiziout a rae e troje an traoù da vat* : il espérait que tout se passerait bien ; **II**. *v.i*. **1.** faire confiance (à) ; (se) fier ; *fiziout gant ub.* : se confier à qqu. ; *fiziout en ub*. : se fier à qqu. ; *n'ouzer mui e piv fiziout* : on ne sait plus à qui se fier ; *fiziout war an diavaez* : se fier aux apparences ; *ne c'hellan ket fiziout enno* : je ne peux pas leur faire confiance ; *a c'heller fizout ennañ* : fiable (qqu.) ; **2.** compter (**war** sur), avoir confiance en ; *fiziout warnañ e-unan* : compter sur soi ; **III.** *v. réfl. (en em) fiziout* : se fier ; *en em fiziout war e nerzh* : se fier à sa force ; *en em fiziout en ub.* : se confier à qqu. ; *n'en em fizie ket er re all* : il ne faisait pas confiance aux autres

fizisian *m*. **–ed** physicien *m*.

fizius *adj.* confiant, disposé à la confiance

flabachat *v.i.* (**flabachet**) raconter des histoires

flabaj *cf.* ***flapaj***

flabaniñ *v.t*. (**flabanet**) gâcher, perdre *(marchandises)*

flabeol *m*. **–ioù** [mus.] fageolet *m.*

flabichennad *f.* **–où** grande quantité *f. (de)*

flabig *m.* **–ed** *(a. **fablik**, **fabrik**)* fabricien *m*.

flabotal *v.t.* (**flabotet**) jaser ; *flabotal e c'henoù* : bavarder

flaboterezh *m*. bavardage *m*.

flabous *cf. **glabous***

flabousañ *v.i.* (**flabouset**) **1.** patouiller ; **2**. bafouiller

flach[1] *coll.* **–enn** [bot.] herbe de marais

flach[2] *m*. **–où** mouvement *m*. ; mobilité *f.*

flach[3] *v.i.* (**flachet**) *(vx)* bouger

flach[4] *m*. **–où** flash *m*.

flach[5] *m*. **–où** piquet *m. (pour attacher le bétail)*

flachañ[1], **flachat** *v.t. & i.* (**flachet**) **1.** *(a. **flach**)* (se) mouvoir, bouger ; **2.** ébranler

flachañ[2] *v.t.* (**flachet**) attacher au piquet ; *flachañ ar saout* : attacher les vaches au piquet

flachenn *f*. **–où**, **flach** [bot.] pied de moline

flachiñ *v.t*. (**flachet**) flasher

flachventadenn *f.* battue ; fait de battre la mesure

flachventañ *v.i.* (**flachventet**) battre la mesure

flac'h[1] *f.***-où**, **-ioù** béquille *f.* ; *kerzhout war flac'hioù* : marcher à l'aide de béquilles

flac'h[2] *f.* **-où**, *d*. **divflac'h** creux de la main

flac'had *f.* **–où 1.** contenu des deux mains ; contenu du creux de la main ; jointée ; **2.** coup donné avec la main ; gifle, claque *f.* ; *ur pezh flac'had* une gifle carabinée ; *diaveliñ, distagañ ur flac'had ouzh ub*. : mettre une claque à qqu., ficher une gifle à qqu. ; *ur c'houblad flac'hadoù* : une paire de gifles ; *bountañ ur c'houblad fac'hadoù gant ub.* : gratifier qqu. d'une paire de baffes ; **3.** troisième essaim ; **4.** (petite) quantité ; ◊ *n'eus nemet ur flac'had anezhi* : elle a une taille de guêpe

flac'hadiñ *v.i.* (**flac'hadet**) essaimer pour la troisième fois *(abeilles)*

flac'hañ *v.t*. (**flac'het**) verser, renverser, coucher *(herbes, etc.)*

flac'hata *v.t.* (**flac'hat(a)et**) manipuler, manier ; gifler

flac'hataer *m*. **–ien** gifleur *m*.

flac'hek *adj*. qui a de grandes mains

flac'hennad *f*. **–où** gifle *f.*

flac'het *part. passé de* ***flac'hañ*** ; couché *(blé, herbes, etc.)*

flac'hotañ I. *v.t.* (**flac'hotet**) *(a.* ***flac'hotiñ)*** tripoter ; *flac'hotañ ur plac'h* : peloter une fille ;
II. *v. réfl. en em flac'hotiñ* : se peloter mutuellement

flac'hoter *m*. **–ien** peloteur, tripoteur *m.*

flac'hoterezh *m*. tripatouillage *m*.

flaer *m*. mauvaise odeur; puanteur *f.* ; *c'hwezh flaer* : odeur infecte ; *flaer an tri mil* : odeur pestilentielle ; ◊ *bezañ flaer en e vragoù* : avoir la trouille au cul

flaergen *f*. **–ed** femme méchante, mauvaise *f.*

flaeriadenn[1] *f*. **–où** puanteur, infection *f.*

flaeriadenn[2] *f*. **–ed** pers. qui pue ; femme de mauvaise vie, putain

flaeriadur *m*. **–ioù** puanteur, infection *f.*

flaeriañ *v.i.* (**flaeriet**) exhaler une mauvaise odeur ; sentir mauvais ; empester ; infecter ; (s)chlinguer ; puer ; fouetter ; ◊ *flaeriañ gant an aon* : chier dans son froc (de peur), avoir les fouettes

flaeriañs *f.* puanteur, infection ; pestilence *f.*

flaeriasenn *f.* pers. qui pue ; putain

flaerier *m*. **–ien** puant ; homme abject *m.*

flaerius *adj*. puant, infect; malodorant, nauséabond

flaeriusaat *v.t. & i*. (**flaeriusaet**) rendre, devenir puant ; empuantir

flaeriusted *f.* fétidité *f.*

flaeriuzañ *v.t.* (**flaeriuzet**) empuantir, infester

flafad *m*. **–où** flaque *f.*

flagas *m*. fait de tomber à la renverse ; *ober flagas* : échouer ; ◊ *kouezhañ a-flagas* : tomber à la renverse

flagelleg *m*. **–ed** flagellé *m*.

flagellek *adj*. [bio.] flaggellé ; *protozoed flagellek* : protozoaires flagellés

flagenn *f.* **–où 1.** vallée humide *f.* ; *ur flagenn avelant* : une large vallée ; *mont a votenn da flagenn* : aller par monts et par vaux ; **2**. endroit en contre-bas humide ; bas-font

flagorner *m*. **–ien** babillard *m*.

flagorniñ *v.i*. (**flagornet**) babiller

flai *adj*. paresseux, mou

flajenn *f.* **-où** vallée *f.*

flak! *excl*. floc ! *(onomatopée sur le bruit de l'eau, d'un liquide, etc.)*

flak[1] *adj*. **1.** faible, épuisé ; déchargé *(accumulateur, etc.)* ; **2**. mou, vide ; flapi ; inconsistant ; ramollo ; raplapla ; ◊ *bezañ flak* : rouler sur la jante ; *bezañ flak e gof* : avoir le ventre vide ; **3.** sans saveur, insipide, qui n'a pas de goût

flak[2] *m*. **–où** *(fam.)* jambe, guibolle *f.* ; *ev ur banne da sevel dit da flakoù* : bois un coup pour te remettre en forme

flakaat *v.t. & i*. (**flakaet**) (s') épuiser ; (s') affaisser ; (se) vider ; ◊ *flakaat e yalc'h da ub.* : aplatir la bourse de qqu.

flakad *m*. **–où 1.** petite dose *f.* ; **2.** petite claque *f.*

flakadur *m*. **–ioù 1.** épuisement, affaiblissement, affaissement *m.* ; **2**. [éco.] marasme *m.* ; [méd.] prostration *f.*

flakañ *v*. (**flaket**) **I.** *v.t.* **1.** plaquer, coucher *(herbe, etc.)* ; **2.** lasser, fatiguer ; **II.** *v.i*. **1.** s'aplatir ; **2.** s'épuiser ; **3.** se vider

flakenn *f.* **–où 1.** marasme *m*., baisse, crise *f.* ; *flakenn zo war ar moc'h* : le porc est en crise ; **2.** *(fig.)* pers. molle, mauviette *f.*

flaket *part. passé de* ***flakañ*** ; prostré

flakted *f.* insipidité, manque de saveur, de goût, d'agrément

Flamank *m*. **–ed** Flamand *m.*

flamankeg *m*. flamand *m. (langue)*

flamankeger *m*. **–ien** flamingant *m*.

flamankek *adj*. en, de flamand ; *Belgia flamankek* : Belgique flamingant

flambev *m*. **–ioù** flambeau *m*., torche *f.*

flambezenn *f.* **–où** flambeau *m*. ; *troiad ar flambezennoù* : retraite aux flambeaux

flamboesa *v.i.* (**flamboeset**) récolter, cueillir des framboises

flamboez *coll.* **–enn** [bot.] framboise *f.*; *bod flamboez* : framboisier

flamboezañ *v.t.* (**flamboezet**) framboiser

flamboezeg *f.* **–i**, **-où** framboiseraie, framboisière *f.*

flamboezenn *f.* **–ed** framboisier *m*. *(Rubus idaeus)*

flamboezenneg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de framboisiers

flamboz *m*. **–ioù** flambeau *m*., torche *f.*

flamenko *m*. flamenco *m*.

flamgoad *m*. [bot.] euphorbe épurge *f.*

flamm[1] *m*. **–où, flemmen** flamme *f.*

flamm[2] **I.** *adj.* **1.** flamboyant, éclatant ; *ruz-flamm* : d'un rouge éclatant ; vermeil ; **2.** ardent, brillant ; **3.** (*fig.)* illustre, célèbre ; **II**. *adv*. très ; *nevez-flamm* : flambant neuf ; *yaouank-flamm* : tout jeune

flamm-flimanant *adv*. flambant neuf ; *flamm-flim en e wiskamant brigader* : resplendissant dans son habit de brigadier

flammaat *v.t.* (**flammaet**) rendre, devenir plus brillant, éclatant ; aviver *(l'éclat, les couleurs)*

flammad *m*. **–où** flambée *f.*

flammadenn *f.* **–où** brocard *m.*

flammañ *v.* (flammet) **I.** *v.t.* **1.** enflammer ; [cuis.] *flammañ gant kognag* : flamber au cognac ; **2.** brûler ; **3.** *(fig.)* exciter, rendre furieux ; **4.** terrasser, vaincre ; **II.** *v.i.* **1**. prendre *(feu)* ; flamber ; *flammañ a rae an tan en oaled* : le feu flambait dans l'âtre ; **2.** flamboyer ; **3.** *(fig.)* prendre un teint vermeil ; **4.** s'emporter (**ouzh ub**. contre qqu.) ; **5.** *flammañ war* : trancher sur *(couleur)*

flammded *f.* **1.** éclat, flamboyant *m*. ; **2**. lustre *m*., célébrité *f.*

flammder *m*. éclat *m.*, brillance *f.*

flammeg *m*. **–ed** [zool.] flamant *m*. *(Phoenicopterus)* ; *flammeg roz* : flamant rose *(Phoenicopterus roseus)*

flammek *adj.* flamboyant ; *goteg flammek* : gothique flamboyant

flammell *f.* **–ed** [bot.] cyclamen *m. (Cyclamen sp.)*

flammenn[1] f. **-où 1**. flamme *f.* ; *ar flammenn olimpek* : la flamme olympique ; **2.** flammèche *f.* ; **3.** banderole *f.*, fannion, calicot, oriflamme *m.* ; **3.** mouvement de la mer dans un ressac

flammenn[2] *f.* **–où** [géog.] barre *f.*, haut-fond *m.*

flammenn-bost *f.* **-où-post** flamme postale *f.*

flammenniñ *v.i.* (**flammennet**) faire des flammes

flammer *m.* **–ioù** chalumeau de soudeur ; flambeur *m.*

flammerenn *f.* **-où** flambeau *m.*, torche *f.*

flammerenniñ I. *v.i.* (**flammerennet**) torcher *(pétrole)* ; **II.** *nv.* torchage *m.*

flammerezh *m.* flamboiement *m.*

flammet *part. passé de* ***flammañ*** ; enflammé, flambant ; flambé ; *krampouezh flammet* : crêpes flambées ; [hérald.] flammé ; *lestr flammet* : navire flammé

flammflamminañ *v.i.* (**flammflamminet**) faire des flammes, flamboyer

flammiañ *v.i.* (**flammiet**) flamboyer, luire

flammichañ *v.i.* (**flammichet**) flamber, flamboyer

flammichus *adj.* flamboyant

flammijenn *f.* **–où** flammèche *f.*

flammijenniñ *v.i.* (**flammijennet**) faire des flammèches

flammijennus *adj.* qui fait des flammèches

flammijiñ *v.i.* (**flammijet**) flamboyer, luire

flammijus *adj.* enflammé, flamboyant

flammik *adj.* maniéré, qui fait des embarras

flammin *coll.* **–enn** flamme *f.*

flamminañ *v.i.* (**flamminet**) **1.** brûler avec de flammes, flamboyer ; **2.** éclairer, illuminer

flamminennañ *v.i.* (**flamminennet**) flamboyer ; luire

flamminus *adj*. flambloyant

flammleskiñ *nv*. combustion vive

flammus *adj.* flambant ; *mammenn flammus* : source d'ignition

flamoad *m*. [bot.] *(a. **flamgoad**)* épurge *f. (Euphorbia lathyris)*

flan *m*. **–ed** *a. coll.* **–enn** [zool.] pocheteau *m.*

flanañ *v.i*. (**flanet**) flagorner, flatter (**ouzh**, **da** qqu.) ; faire du plat (**da** à)

flañch[1] *m*. **-où** incision, entaille *f.*

flañch[2] *coll*. **–enn** frange *f.* ; **-où** lambeaux *m.pl*.

flañchadenn *f.* **–où** incision, entaille *f.*

flañchadur *m*. **–ioù** incision *f.*

flañchañ *v.t.* (**flañchet**) **1.** entailler, couper; **2**. [méd.] inciser ; *fañchañ ur gor* : inciser un abcès

flañcheg *m*. **flañcheien** incisé *m*.

flañchell *f.* **–où** bistouri *m*.

flañcher *m*. **–ien** pers. qui incise

flañchet *part. passé de **flañchañ*** ; **1.** grand ouvert ; *e c'henoù flañchet betek e zivskouarn* : sa bouche fendue jusqu'aux oreilles ; **2.** *(étoffe)* détendu, lâche ; *ur stammenn flañchet* : un tricot distendu

Flañdrezad *m*. **Flañdreziz** Flamand *m*.

flañdrezat *adj*. flamand, de Flandre

flañdrezeg *m*. langue flamande

flañdrezeger *m*. **–ien** flamincant *m*.

flañdrezek *adj*. concernant la langue flamande

flandrian *m*. **–ed** flandrien *m.*

flandrinenn *f.* **–ed** belle femme

flanell *m*. **–où** flanelle *f.*

flanella *f.* flanelle *f.* ; *flanella-goton* : flanelle de coton

flanellenn *f.* **–où** morceau de flanelle

flaner *m.* **–ien** flagorneur *m.*

flanerezh *m.* flagornerie *f.*

flanezenn *f.* **–où** flan *m.* au fromage

flangousenn *f.* **–ed** souillon *f.*

flanichenn *f.* **–ed** femme sans allure *f.*

flank ! *onom.* floc !

flankad *m.* **–où** baffe, gifle *f.* ; *tarzhañ a ra va divjod gant daou flankad* : deux gifles me claquent sur les joues

flankadiñ *v.t.* (**flankadet**) gifler, donner une baffe (à)

flankenn[1] *f.* **–où** flanc *m. (d'un animal)*

flankenn *f.* **–ed** [zool.] flet *m. (Flessus flessus)*

flanketat *v.t.* (**flanketet**) clapoter ; claquer *(au vent)*

flaouch *adj. (a. **flawouch**) (fam.)* sexy

flaouchenn *f.* **-ed 1.** *nom pour s'adresser à une vache* ; **2.** putain *f.*

flaouiadenn *f.* **–où** lézarde *f.*

flap[1] *onom.* patatras !

flap[2] *m.* **1.** bavardage, potin *m.* ; *drailhañ un tamm flap, kontañ flap* : tailler une bavette, faire un brin de causette ; **2.** [inform.] chat *m.*

flapaj *m.* bavardage *m.*

flapañ *v.t. & i.* (**flapet**) **1.** battre des ailes ; *flapañ an divaskell* : battre des ailes ; **2.** claquer *(porte)* ; *flapañ an nor* : claquer la porte ; **3.** bavarder ; chater

flapata *v.i.* (**flapatet**) potiner, bavasser ; claquer au vent

flapataer *m.* **–ien** bavard *m.*

flapell *f.* **–où** coucou *m. (avion)*

flapenn[1] *f.* **1.** parole en l'air ; **2.** pers. bavarde

flapenn[2] *f.* **–où** [vexil.] battant *m*. *(drapeau)*

flapennad *f*. **–où** pichenette *f.*

flapennaj *m*. **–où** papotage *m.*

flapennañ *v.i*. (**flapennet**) papoter

flaper *m*. **–ien** baratineur, papoteur *m*.

flaperez *f.* **–ed** bavarde, commère *f.*

flaperezh *m*. **1.** baratinage *m.* ; **2.** [inform.] chat, action de chater ; *ul lec'hienn flaperezh* : un site de chat

flapotennañ *v.i*. (**flapotennet**) clapoter

flapouz *coll.* **–enn** poussière, brin, miette (à balayer)

flask *m*. **–où 1.** flacon *m*., phiole *f.* ; **2.** flasque *f.* ; **3.** boîte à poudre *f.*

flaskad *m*. **–où** contenu d'un facon, d'une flasque

flasker *m*. **–ien** flaconnier *m.*

flaskerezh *m*. flaconnage *m*.

flastr *m*. action d'écraser

flastradur *m*. écrasement *m.*

flastrañ *v.* (**flastret**)) **I.** *v.t.* **1.** *(vx.)* écacher ; écraser, broyer ; [cuis.] écraser en purée ; *flastrañ ar rezin* : écraser le raisin ; *(fig.) flastrañ an enebourien* : écraser les ennemis ; **2.** fouler ; **3.** coucher *(herbe etc., par le vent)* ; **4.** renverser, écraser *(par voiture)* ; **5.** *(fig.)* fatiguer, épuiser ; *bezañ flastret gant al labour* : être épuisé par le travail ; **II**. *v.i*. **1.** s'écraser, s'aplatir ; *un nijerez aet da flastrañ war ar menez* : un avion venu s'écraser contre la montagne ; *flastrañ ouzh udb.* : s'écraser contre qqch. ; *flastrañ war udb*. : s'écraser sur qqch. ; **2.** *(vague)* déferler écraser

flastrenn *f.* **–où** [cuis.] purée grossière *f.* ; écrasé *m*. ; *flastrenn avaloù-douar* : écrasée de pommes de terre

flastrer *m*. **–ien** écraseur *m*. ; pourfendeur *m*.

flastrerezh *m*. **1.** action d'écraser ; **2.** répression *f.*

flastret *part. passé de* ***flastrañ*** ; écrasé

flastridigezh *f.* répression *f.*

flastridik *adj*. répressible

flastrus *adj*. écrasant ; répressif

flat *adj*. peureux

flatadenn *f*. **–où** délation *f.*

flatal *v.t.* (**flatet**) *cf.* ***flatrañ***

flateal *v.t*. (**flateet**) dénoncer

flateerezh *m*. dénonciation, délation *f.*

flateour *m*. **–ien** délateur, mouchard *m*.

flater *m*. **–ien** flatteur, trompeur *m*.

flaterat *v.t*. (**flateret**) rapporter, moucharder

flaterezh *m*. **1**. flatterie *f.* ; **2.** dénonciation, délation *f.*

flatoull *m*. **–ed** mouchard, cafard, délateur, dénonciateur *m*.

flatoulañ *v.i.* **(flatoulet)** *(a.* ***flatoullat)*** moucharder

flatouller *m*. **–ien** cafardeur, mouchard *m.*

flatoullerezh *m*. dénonciation *f.* ; mouchardage, cafardage *m*.

flatous *m*. **–ien** mouchard, indicateur *m*.

flatrañ *v.t*. (**flatret**) dénoncer, balancer cafarder, cafter, fourgonner ; moucharder ; rapporter

flatrer *m*. **–ien** cafard, cafardeur, délateur ; mouchard, rapporteur *m*. ; balance *f.*

flatrerezh *m.* action de dénoncer ; délation *f.*

flav[1] *adj*. **1.** étourdi, distrait ; **2.** désordonné, peu soigné ; **3.** délicat, mou, flasque ; **4.** peureux, craintif, timoré

flav[2] **1.** chute d'une voile ; **2.** *onom*. paf !

flavenn *f.* **–ed** fille dévergondée

flaviadenn *f.* **–où** fente, lézarde, fissure *f.*

flaviañ *v.i*. (**flaviet**) se fendre, se fissurer, se lézarder

flavin *m.* flavine *f.*

fle *adj. (blé)* qui verse, qui se couche

fleaj *m*. **1**. action de se coucher *(blé)* ; **2.** *(fam.)* fatigue *f.*

fleañ I. *v.i*. (**fleet**) se coucher ; verser *(blé)* ; *fleañ a ra an ed gant ar glav* : le blé verse sous l'action de la pluie ; *fleet eo an ed gant an avel* ; le vent a fait verser les blés ; **II.** *nv*. transvection *f.*

fleb *adj*. faible ; ramolli

flebisañ *v.i. & t.* (**flebiset**) (s') affaiblir

flebisite *f.* faiblesse *f.*

flebologek *adj*. phlébologique

flebologiezh *f.* phlébologie *f.*

flebologour *m*. **–ien** phlébologue *m.*

flech *f*. **–où** *& coll.* **–enn 1**. [mar.] voile de flèche, enfléchure *f.* ; **2.** lance-pierre *m*. ; **3.** nerf de viande *m*. ; 4. *(argot)* barbaque *f.* ; viande *f.*

flechaouiñ *v.i.* (**flechaouet**) courir les filles

flechat *v.i.* (**flechet**) flâner ; voisiner

flechenn *f*. **-où 1.** mouillette de pain *f.* ; **2.** [mar.] flèche *f. (voile)*

flecher *m*. **–ien** flâneur *m*.

flecherezh *m*. flânerie *f.*

flec'h[1] *pl. de* ***floc'h***

flec'h[2] *adj. cf.* ***fle*** ; qui verse facilement

flec'ha *v.i.* (**flec'het**) chercher la compagnie ; *mont da flec'ha da di an dud* : aller rendre visite aux gens

flec'hal *v.i*. (**flec'het**) *(a.* ***flec'hañ****)* **1.** *(chien)* flairer *(pour chercher)* ; **2.** faire le curieux

fled *m*. **-où 1.** lit *(de camp) m*., *(fam.)* grabat, pieu *m*. ; **2.** couchette *f. (train, etc.)*

fledad *m*. **–ed** grabataire *m*.

fledat *adj*. grabataire

fleennad *f.* **–où** mauvaise odeur passagère

fleet *part. passé de* ***fleañ*** ; couché, versé ; *ed fleet* : blé versé

flegañ *v.i.* (**fleget**) faire semblant d'être évanoui

flegasenn *f.* **–ed** pers. mollasse

flegenn *f.* **–où 1.** morceau de viande coriace ; carne, semelle *f.* ; **2.** lanière *f. (fléau)* ; **3.** *(fam.)* matronne *f.*

fleiñ *v.i.* (**fleet**) puer

fleisat *v.i.* (**fleiset**) *(cf.* ***flechat)*** flâner ; vagabonder

fleiser *m.* **–ien** flâneur *m.*

fleiserezh *m.* flânerie *f.*

fleius *adj.* puant

flek *adj.* **1.** vide ; **2.** vidé, flagada

flekañ *v.i.* (**fleket**) s'effondrer

flekenn *m. (fam.)* penis *m.*

flemm *m.* **–où 1.** dard, aiguillon *m.*; **2.** piqûre ; *mat ouzh flemmoù ar gwenan* : bon contre les piqûres d'abeilles ; **3.** douleur aiguë, *f.*, élancement *m.* ; **4**. raillerie *f.* ; **5**. *(vulg.)* pénis *m.*

flemm-aer *m.* [zool.] libellule *f.*
flemm-douar *m.* **–où-d.** [bot.] fumeterre *f. (Fumaria officinalis)*
flemm-naer *m.* **–où-n**. [bot.] vipérine vulgaire *f. (Echium vulgare)*

flemmad *m.* **–où 1**. coup d'aiguillon *m.* ; **2.** *(fig.)* parole blessante, raillerie, remarque caustique *f.*

flemmadenn *f.* **–où 1.** piqûre *f. (par dard)* ; **2.** pique *f. (parole vexante)* ; épigramme *m.* ; **3.** *(vulg.)* pénétration sexuelle

flemmadennañ *v.t.* (**flemmadennet**) brocarder

flemmadenner *m.* **–ien** brocardeur, brocardier *m.*

flemmadur *m.* **–ioù** piqûre *f.* ; *mat ouzh flemmadur ar gwenan* : bon contre les piqûres d'abeilles

flemmañ *v.t.* (**flemmet**) **1.** piquer ; *flemmet on bet gant ur wespedenn* : j'ai été piqué par une guêpe ; **2.** *(fig.)* blesser, vexer ; **3.** attraper, duper, flouer ; **4.** berner, rouler ; railler, censurer ; **5.** *(vulg.)* baiser ; *flemmañ ur vaouez* : pénétrer une femme

flemmanv *m*. **–ioù** [ethnol.] blason populaire

flemmata *v.t.* (**flemmatet**) **1.** piquer à plusieurs reprises ; **2.** *(fig.)* railler

flemmataer *m*. **-ien** satiriste *m*.

flemmek *adj.* pourvu d'un aiguillon, d'un dard

flemmer *m*. **–ien 1.** piqueur *m*. ; *amprevaned flemmer* : insectes piqueurs ; **2.** censeur *m*. ; **3.** railleur *m.* ; **4**. *(vulg.)* baiseur *(sexe)*

flemmerezh *m.* fait de piquer ; vaccination *f.*

flemmet *part. passé de* ***flemmañ*** ; **1**. piqué ; **2.** *(fig.)* attrapé, trompé ; **3.** *(vulg.)* engrossé

flemmeter *m. cf.* ***flemm-douar***

flemmgan *m.* **–où** satire *f.*

flemmganañ *v.t.* (**flemmganet**) satiriser

flemmganer *m*. **–ien** satiriste *m.*

flemmganus *adj.* satirique

flemmikañ *v.t.* (**flemmiket**) **1.** piquer un peu ; **2**. blesser, vexer légèrement

flemmskeudenn *f.* **–où** dessin satirique *m*., caricature *f.*

flemmskeudennel *adj*. caricatural

flemmskeudenner *m*. **–ien** caricaturiste *m*.

flemmskeudenniñ *v.t.* (**flemmskeudennet**) caricaturer

flemmskrid *m.* **-où** satire *f*., pamphlet *m*.

flemmskridour *m.* **–ien** *(a.* ***flemmskrider)*** pamphlétaire, satiriste *m*.

flemmus *adj*. **1.** piquant ; **2.** *(fig.)* blessant, satirique ; caustique, mordant ; *komzoù flemmus* : paroles cinglantes

flemmusted *f.* **1.** qualité de ce qui est piquant ; **2.** mordant *m.*, mordacité causticité *f.*

fleñch[1] *coll*. **–enn** franges *f.pl.*

fleñch[2] *m*. semelle, viande coriace

fleñv *n*. fessée *f.* ; *reiñ fleñv da ub*. : donner la fessée à qqu.

flep[1] *m*. bavardage *m*.

flep[2] *adj*. **1**. faiblard, flagada ; **2**. penaud ; *ken flep hag ur c'hi fraeet* : aussi penaud qu'un chien battu ; *flep e voe din* : je fus honteux

flepañ *v.i.* (**flepet**) bavarder

flepennat *v.t*. (**flepennet**) babiller

fleperezh *m*. paroles sans importance, qui n'ont ni queue ni tête

flers *adj. (animal)* non entravé

fleskad *cf.* ***freskad***

flestrenn *f.* **–ed** putain *f.*

fletan *m*. **–ed** [zool.] flétan *m. (Hippoglossus hippoglosus)*

fletenn *f.* **–où** couchette *f.*

fleugenn *f.* pers. forte, grosse

fleuj *m*. viande de mauvaise qualité

fleur *coll.* **–enn** *(a.* ***bleunienn, boked)*** fleur *f.* ; *dont e fleur, bezañ e fleur* : fleurir ; *(fig.) e fleur e yaouankiz* : dans la fleur de sa jeunesse ; *e fleurig an dour* : à la surface de l'eau [**NB**. : s'emploie surtout pour les fleurs cultivées ou artificielles]

fleur-amanenn *coll*. bouton d'or
fleur-an-hañv *coll*. primevère *f.*
fleur-an-naered *coll*. lamier pourpre *(Lamium purpureum)*
fleur-ar-c'hurunoù *coll*. joubarbe
fleur-bran *coll. cf.* ***pour-bran*** ; jacinthe sauvage
fleur c'hwen *coll*. herbe à Robert *(Geranium R.)*
fleur-kamm *coll*. jonquille *f.*
fleur-kaoc'h-marc'h *coll.* marguerite *f.*
fleur-kloc'h *coll. (a.* ***fleur-kleier)*** campanule ; ancolie *f.*
fleur-koukoug *coll*. orchis mâle
fleur-kurun *coll*. jasione des montagnes
fleur-laou *coll*. viscaire
fleur-penn-kamm *coll.* jonquille
fleur-staot *coll*. pissenlit
fleur-traezh *coll*. coquelicot
fleur-treid-kamm *coll. (a.* ***fleur-troadig-kamm)*** jonquile

fleurachiñ I. *v.t*. (**fleurachet**) (*a.* ***fleurajiñ)*** butiner ; **II.** *nv.* butinage *m.*

fleurajoù *pl.* matière florale

fleured *m*. **–où** fleuret *m*. ; *c'hoari ar fleured* : manier le fleuret ; **2.** escrime *m*.

fleuredour *m*. **–ien** fleurettiste *m.*

fleurenn *f.* **1.** fleur *f.* ; **2.** *(couture)* fleuron *m*. ; ◊ *e fleurenn e yaouankiz* : dans l'éclat de sa jeunesse

fleurennet *adj*. décoré de fleurs

fleureuji *f. (pop.)* pleurésie *f.*

fleuriañ *v.t.* (**fleuriet**) décorer avec des fleurs, fleurir

fleurisañ *v.i.* (**fleuriset**) fleurir

fleuskeur *m*. tracas, embarras *m*.

fleüt *f.* **–où 1.** flûte *f.* ; *fleüt-treuz* : flûte traversière ; *fleût-pigos* : flûte à bec ; [bot.] *imboudañ e fleüt* greffer en flûte ; **2.** *(fam.)* fleütoù jambes ; *dastum fleütoù* , *pakañ e fleütoù* : prendre ses cliques et ses claques, plier les gaules ; **3.** [comm.] sonde à beurre, fromage, jambon, etc.

fleütadeg *f.* **–où** concert *m.* de flûtes

fleütadenn *f.* **–où** air, morceau *m.* exécuté à la flûte

fleütadur *m*. action de sonder le beurre

fleütal *v.i.* (**fleütet**) jouer de la flûte

fleütañ *v.t.* (**fleütet**) sonder ; *fleütañ amanenn, keuz* : sonder du beurre, du fromage

fleütenn[1] *f.* **–ed** femme hardie et voleuse *f.*

fleütenn[2] *f.* **–où** flûte *f. (pain)*

fleüter *m.* **–ien 1.** flûtiste *m*. ; **2.** artison *m*., ver qui ronge le bois

fleütig *m*. **–où** piccolo *m. (flûte)*

fleütiñ *v.t*. (**fleütet**) sonder *(le beurre)*

flibenn *f.* **–où** lambeau *m.*

flibous *adj*. flasque, mou

flibouz *m*. vase *f.*

flik[1] *excl*. floc !; *flik flok* : flic flac

flik[2] *m.* **–ed** *(fam.)* flic *m*.

flik-ha-flok *adv*. flic-flac

flikaj *m*. flicaille *f.*

flikañ[1] *v.i.* (**fliket**) **1.** clapoter ; **2.** s'agiter

flikañ[2] **I.** *v.t.* (**fliket**) **1.** bisquer ; *lakaat ub. da flikañ* : faire bisquer qqu. ; **2.** fliquer ; **II.** *nv.* flicage *m.*

flikata *v.i.* (**flikatet**) clapoter

flikatenn *f.* **–ed** *(fam.)* pers. agitée, toujours en mouvement

flikennat *v.i.* (**flikennet**) s'agiter en tous sens

flikez ha flakez *adv.* bruit d'un coup de fouet

flikflakiñ *v.i*. (**flikflaket**) clapoter

flikflokat *v.i.* (**flikfloket**) clapoter, faire flic flac

flim-flamm *adj*. flambant neuf

flimin *adj.* flamboyant, étincelant ; *nevez-flamm-flimin* : flambant neuf

flimin-foeltr *m*. diable *m*. ; *petra ar flimin-foeltr emañ e sell ober ?* : que diable est-il en train de faire ? ; *skarzhañ d'ar flimin-foeltr?* : aller au diable

fliminañ *v.i*. (**fliminet**) brûler avec des flammes

fliminfoeltrañ *v.t.* (**fliminfoeltret**) *(fam.)* bazarder

fliminus *adj.* flambant, flamboyant

flinkañ *v.i*. (**flinket**) jaillir, rejaillir

flip[1] *excl.* : *ha flip ha flap* : patati patata

flip[2] *m*. fait de s'échapper ; *(plais.) diwar ar flip* : précipitamment

flip[3] *m*. grog traditionnel de cidre et de lambic

flip[4] *m*. **1.** lobe *m. (oreille)* ; *flip ar skouarn* : le lobe de l'oreille ; *sachañ dezhañ war e flip* : tirer les oreilles à qqu. ; **2.** bout pendant ; *danvez flip* : (en) chiffon

flip-arc'hant *m*. pers. malhonnête
flip-avel *m*. cirrus *m*. *(nuage)*

flipad *m*. **–où 1.** coup *m. (de fouet, etc.)* ; **2.** coup de langue *m*., médisance *f.* ; *tennañ ur flipad* : tirer un coup boutoir, parole blessante ; **3.** bout de chemin, de temps ; *ur flipad mat a amzer* : un bon bout de temps ; *ur flipad mat a hent zo ac'hann di* : il y a une bonne trotte d'ici à là-bas ; *en ur flipad* : à toute vitesse ; **4.** *(vulg.)* relation sexuelle

flipadenn *f*. **-où 1.** coup *m. (de fouet, etc.)* ; **2.** reproche *m*., raillerie, boutade *f.* ; **3.** coup *m. (à boire)* ; **4.** *(vulg.)* relation sexuelle *f.*

flipaj *m*. **–où** mets trop liquides

flipañ *v.t.* (**flipet**) *(a. **flipat**)* **I.** *v.i.* **1.** claquer ; **2.** décamper ; *flipat er-maez* : s'esquiver, prendre la tangente ; **II.** *v.t*. **1.** boire ; **2.** dépenser, gaspiller; **3.** voler, gruger ; *flipat udb. digant, diwar ub.* : flouer qqch. à qqu.; **4**. attraper, saisir dérober, subtiliser , voler *(avec habileté)*

flipata *v.t.* (**flipatet**) **I.** *v.t.* **1.** faire claquer *(fouet, etc.)* ; **2.** donner des coups de langue, railler, médire *(contre)*; **II**. *v.i.* **1.** bavarder ; *chom da flipata* : rester à bavasser ; **2.** se vanter ; **3.** se chamailler

flipataerezh *m*. médisance *f.*

flipatus *adj*. cinglant

flipenn[1] *f.* **–où 1.** languette *f.* ; [auto.] bavette de protection ; **2**. [bot.] lobe *m*. ; **3.** mèche *f.* de fouet ; **4.** chute *f.* de papier ; **5**. lambeau *m*. ; *robenn e mil flipenn* : robe toute déchirée

flipenn[2] *f.* **–ed** pers. caustique *f.*

flipenn[3] *f.* **flipoù** herbe qui ploie sous la faux et reste sans être coupée

flipenn-vor *f.* **–où-m**. embrun *m*.

flipennad[1] *coll*. **–enn** herbe mal coupée

flipennad[2] *f.* **–où** éclaboussure *f.*

flipennañ *v.i.* (**flipennet**) médire ; bavarder

flipennek *adj*. lobé

flipenniñ *v.i.* (**flipennet**) être emporté par les embruns

fliper *m*. **-ien 1.** jaboteur *m*. ; **2.** [zool.] *fliper-dour* : bergeronnette *f.* ; **3.** [pol.] whip

flipes *adv*. : *diarc'hen-flipes* : nu-pieds

flipezel *adj*. lobulaire

flipezenn *f*. **–où 1.** lobe *m.* ; *flipezenn ar skouarn* : le lobe de l'oreille ; **2.** lobule *m.*

flipezennek *adj*. lobulé ; lobuleux

flirbich *m. cf.* ***firbouch***

flist *adj*. sans consistance *(pâte)*

flistr *m*. **–où** jet, jaillissement *m*.

flistrad *m*. **–où** jet *m. (quantité)*

flistradell *f.* **–où** avion à réaction

flistradenn *f.* **–où** (une) giclée *f.*, jaillissement, jet *m*. ; *ur flistradenn wad* : un jet de sang

flistradur *m*. **–ioù** jaillissement, giclement *m*.

flistrañ *v*. (**flistret**) **I.** *v.i*. jaillir, gicler ; **II**. *v.t.* faire jaillir

flistrenn *f.* **–ed** *(fam.)* donzelle *f.*

flistrer[1] *m*. **–ien** injecteur *m*. ; *(fig.)* pers. qui postillonne

flistrer[2] *m*. **–ioù** gicleur *m*. ; moteur à réaction

flistrerez *f.* **–où**, **-ed** seringue *f.*

flistrerez-dour *f*. **–ed**, **-ioù** pompe *f*.

flistrerezh *m*. **–ioù 1.** jaillissement *m*. ; **2.** douche *f*.

flistrerig-dour *m*. **–ed-dour** [zool.] bergeronnette *f.*

flistrus *adj*. jaillissant

flit *m*. **–où** *cf.* ***flet*** ; *(fam.)* pieu *m.*

flitouer *m*. **–où** *(argot)* lit, pieu, paddock, pajot, pageot *m*.

floc'h *m*. **–ed**, **flec'h 1.** [hist.] écuyer, page *m*. ; chevalier servant ; *mont er-maez a floc'h* : quitter la condition de page ; **2.** ordonnance *f. (d'un officier)* ; ◊ *floc'hed* : gros bonnets *(d'un lieu)*

floc'had *coll. (météo)* flocon *m*. ; *floc'had erc'h* : flocons de neige

floc'hañ *v.i.* (**floc'het**) faire le galant, courtiser

floc'helleg *m*. **floc'helleien** gros bonnet, homme important *m*.

floc'hellek *adj*. qui se donne de l'importance

floc'hig *m*. **–ed** pers. qui monte bien à cheval

flod[1] *m*. tromperie, contrebande ; fraude *f.* ; *marc'hadourezh flod* : de la marchandise de contrebande ; *dre flod* : en fraude, frauduleusement

flod[2] *m*. **-où 1.** flottaison *f.* ; flot *m*. ; *war flod* : à flot, flottant ; **2.** flotte, flottille *f.*

flodac'het *adj*. en mauvais état, croulant, en ruine

flodac'hiñ *v.i.* (**flodac'het**) crouler, tomber en ruine

flodad *m*. **–où** flotte *f. (ensemble de navires)* ; *ur flodad listri* : une flotte *(de bateaux)*

flodadenn *f.* **–où** caresse, cajolerie *f.*

flodaj *m.* fraude f.

flodañ[1] *v*. (**flodet**) **I.** *v.t.* **1.** frauder, passer en fraude ; *flodañ butun* : faire passer du tabac en fraude ; **2.** *(fig.)* tromper, berner ; **3.** enjôler, séduire, cajoler ; **II.** *v.i. flodañ da ub.* : séduire, flatter *(pour mieux tromper)*

flodañ[2] *v.i.* (**flodet**) *(a. **flodiñ**)* flotter, rester à flot

flodead *m*. **–où** volée *f.* ; *ur flodead tennoù* : une volée de coups

floder *m*. **–ien 1.** trompeur *m*. ; **2**. fraudeur, contrebandier *m*. ; **3.** séducteur, enjôleur *m*. ; **4.** paresseux, bon à rien

floderezh *m*. **1.** contrebande *m*. ; fraude *f.* ; *floderezh kemedel* : fraude fiscale ; **2.** tromperie *f.*

floderiz *f.* paresse *f.*

flodilh *m*. **–où** flotille *f.*

flodiñ *v.i.* (**flodet**) s'écrouler

flodus *adj*. **1**. frauduleux ; **2**. caressant, enjôlant

flogor *adj*. *(terre)* légère et friable

floj *m*. **–où** *(a. coll. **–enn**)* logis *m*.

flojañ *v.i.* (**flojet**) **1**. *cf. **flodañ**[2]* ; **2.** trembler par manque de consistance

flojeal *v.i.* (**flojeet**) flotter *(au vent)*

flojenn[1] *f.* **–où** flotteur *m*., flotte *f.* ; *(fam.)* nichon, nibar *m.* ; *ar flojennoù* : les seins

flojenn[2] *f.* commère *f.*

flojenn[3] *f.* **–où** gîte, logis *m.* ; *reiñ flojenn (da)* : donner asile (à)

flojennat *v.i.* (**flojennet**) commérer

flojenniñ *v.i.* (**flojennet**) : *en em flojenniñ* : se loger, trouver un gîte

flok *excl.* floc !; *flik, flok !* : flic flac !

flokad *m.* **–où** cascade *f.*

flokard *m.* **–où** [mar.] *voile suspendue à la pointe du hennin* : flocart *m.*

flokata *v.i.* (**flokatet**) cascader

flokenn I. *adj.* large *(a.* ***flojenn****)* ; *dilhad flokenn* : vêtements trop amples ; *ur pullover re flokenn* : un pullover trop large ; **II.** *f.* **–où** manche *f.* ; fond *m.* de culotte

flokennañ *v.i.* (**flokennet**) clapoter

flokignal *v.i.* (**flokignet**) *(a.* ***flokignat****)* clapoter, flicflaquer ; *flokignal en e votoù* : flotter dans ses chaussures

flokignat *v.i.* (**flokignet**) clapoter

floks *m.* [bot.] phlox *m.*

flondrenn *f.* **–où 1.** vallée *f.* ; **2.** *angle rentrant de deux toits qui se joignent* : chéneau *m.*

flops *m.* **–où** flops *m.*

flora *m.* **–où** flore *f.* ; *flora bakteriel, garvevel* : flore bactérienne ; *flora ar pervez* : flore intestinale

florin *m.* **–ed** [hist.] florin *m.*

flosk *m.* **–où 1.** nœud *m.* d'arbre ; forcine *f.* ; **2.** fossé *m.* ; ◊ *reiñ flosk* : donner asile

floskañ *v.i.* (**flosket**) flancher, s'effondrer

flosker *m.* **–ioù** fossé autour d'une construction

flotañ *v.t.* (**flotet**) blouser *(habillement)*

flotantenn *f.* **-où** souquenille, blouse *f. (homme ou femme)*

flotenn *f.* **–où** barre pour fermer la porte

flotenniñ *v.t.* (**flotennet**) fermer

floup *interj*. flop !

floupañ I. *v.t.* (**floupet**) manger goulûment ; avaler d'un trait ; friper, bâfrer ; gober ; ingurgiter ; **II.** *nv*. ingurgitation *f.*

flouper *m*. **–ien** gros mangeur; bâfreur, gobeur *m.*

flouperig *m*. **–ed** [zool.] gobe-mouche *m*.

flour[1] *adj*. **1.** doux *(toucher)*, uni, poli ; velouté ; velouteux ; lisse ; *kroc'henet flour* : qui a la peau douce ; *ur c'housked flour* : un doux sommeil ; tendre ; *bezañ flour da galon ub.* : mettre du baume au cœur ; *pa vez flour ganti ouzhin e ra Yannig ac'hanon* : quand elle m'a à la bonne, quand elle est bien disposée, elle m'appelle Yannig ; **2.** caressant ; harmonieux ; *mouezh flour* : voix douce ; **3.** fin, délicat ; *temz flour* : complexion délicate ; **4.** liquide ; **5.** tendre, agréable, flatteur ; amène ; *komzoù flour* : paroles amènes ; *ne vez ket flour bemdez gantañ* : il n'est pas de bonne humeur tous les jours ; **6.** *(temps)* doux ; *amzer flour* : temps doux ; *flour eo an amzer* : le temps est doux ; ◊ *an oad flour* ; la fleur de l'âge ; **7.** *(avec part. passé)* bien ; *bezañ degemeret flour* : être bien reçu ; ◊ *komz flour* : parler couramment

flour[2] *m*. douceur *f.* ; (le) moelleux, (le) doux *(au toucher)* ; *ar flour hag ar garv* : le velouté et le rude ; *flour e zremm* : la douceur de son visage

flour[3] *m*. **1.** fleur *f.* ; *flour gwinizh* : fleur de farine ; *fleur riz* : crème de riz ; *ar flour eus an eoul* : la fleur de l'huile ; **2.** mère goutte, première goutte ; *mamm flour* : mère goutte ; *ar flour eus ar gwin, eus ar sistr (a. ar gwin flour, ar sistr flour)* : la mère goutte du vin, du cidre

flour[4] *m*. **–ioù** [mar.] cale pour maintenir d'aplom le bateau *(à sec)*

flouraat *v.t. & i.* (**flouraet**) rendre, devenir plus lisse, lisser ; rendre, devenir plus délicat, plus doux ; *flouraat ar galon* : réjouir l'estomac

flourad *m*. **–où 1.** caresse *f.* ; **2.** passage furtif et agréable ; *flourad an heol* : une éclaircie

flouradañ *v.t.* (**flouradet**) lisser à la truelle

flouradenn *f.* **-où** caresse *f.*

flouradoù *pl*. [sex.] préliminaires

flouradur *m*. **–ioù** brunissage *m*.

flourañ *v.t.* (**flouret**) **1.** *(métal)* brunir, polir ; **2.** lisser, aplanir ; *flourañ ul labour* : amener un travail à la perfection ; **3.** caresser ; flatter

flourded *f.* **1.** qualité de ce qui est doux, lisse, frais ; délicatesse, douceur *(au toucher)* ; fraîcheur *(du teint)* ; **2.** lustre, éclat *m*.

flourder *m*. délicatesse, douceur *(au toucher) f.* ; fraîcheur *(du teint)*

flourdiliz *coll*. **–enn** *(a. **flourdilizenn** f.)* **1.** [bot.] lis *m*. ; **2.** [hist.] fleur *f.* de lis

flourdilizañ *v.t.* (**flourdilizet**) fleurdeliser, fleurdelyser, orner de fleurs de lis

flourenn[1] *f.* **-où 1.** fraîche ; pelouse *f. (fine, agréable)* ; ◊ *falc'het he flourenn* : déflorée *(fille)* ; **2.** *(fig.)* douceur *f. (toucher)*

flourenn[2] *f.* **–où** fleur *f. (fairine, etc.)* ; *flourenn holen* : fleur de sel

flourennig *f.* : *kontañ flourennig* : conter fleurette

flourenniñ *v.t.* (**flourennet**) fleurer *(cuisine)*

flourerezh *m*. propos pour séduire, enjôler

flouret *part. passé de **flourañ*** ; poli ; *oadvezh ar maen flouret* : âge de la pierre polie

floureterezh *m*. langage affecté

flouretiñ *v.t.* (**flouretet**) caresser, flatter

flouretour *m*. **–ien** flatteur *m*.

flourig *m*. **-où** caresse *f.* ; *kontañ flourig da ub.* : faire la cour à qqu. ; *ober flourig da ub.* : flatter qqu.

flourikadenn *f.* **–où** caresse *f.*

flourikat *v.t.* (**flouriket**) caresser

flourus *adj.* caressant

floust *adj*. fragile *(herbe, tige etc.)*

flouvenn *f.* **–où** [bot.] flouve odorante, parfumée *(Anthosanthum odoratum)*

flu *m*. jeu de cartes *(brelan)* ; ◊ *reiñ e flu dezhañ* : donner une frottée à qqu. ; *dreist ar flu* : par-dessus la jambe

fluad *m*. **–où** fanfreluche *f.*

fluañ *v.t.* (**fluet**) **1.** fluer, couler ; **2**. rosser

fludenn *f.* pers. médisante

fludennañ *v.i.* (**fludennet**) jaser ; médire

fludenner *m.* **–ien 1.** jaseur, bavard *m*. ; **2**. homme médisant *m*.

flugaj *m*. **–où** balivernes *f.pl*.

flugez *coll*. **–enn 1.** balivernes, blague, bobard ; *kontañ flugez* : raconter des blages (**da** à) ; *tennañ flugez* : tirer les vers du nez ; **2.** [anat.] viscères ; *flugez koazhadel* : viscères digestifs

flugezel *adj*. [méd.] viscéral

flugezenn *f*. **–où 1.** viscère *m*. ; **2.** histoire à dormir debout

fluhurek *adj.* casanier

fluidek *adj*. fluidique

fluidik *m*. fluidique *m.*

fluim-dour *m.* [bot.] fleur de bord de rivière (?)

fluktuiñ *v.i.* (**fluktuet**) fluctuer

flum *m*. raclée, rincée *f.*

flumad *m*. **–où** raclée, rincée *f.*

flumañ[1] **I.** *v.t.* (**flumet**) **1.** battre; frapper ; **2.** *(fam.)* dévorer ; avaler ; *ne oa ket bet pell o flumañ e voued* : il n'avait pas été longtemps à avaler son repas ; **II.** *v. réfl. en em flumañ* : se battre

flumañ[2] *v.i*. (**flumet**) travailler vite ; fournir des efforts

flumet *adj.* enflammé

flumm *m*. **–où 1.** gros crachat, graillon, pituite ; **2.** [méd.] flegme *m*. *(lymphe)*; *karget a flummoù* : plein de flegmes

flummañ *v.i*. (**flummet**) abonder en flegme

flummatik *adj*. flegmatique

fluor *m*. fluor *m*.

fluoradur *m*. **–ioù** fuoration *f.*

fluoresus *adj*. fluorescent

fluoret *adj*. fluoré

fluorhidrek *adj.* fluorhydrique ; *trenkenn fluorhidrek* : acide fluorhydrique

fluoridenn *f*. fluorure *m.*

fluorin *m*. fluorine *f.*

fluorur *m*. **–ioù** fluorure *m*.

flupad *m*. **–où** coup *m*. ; *(vulg.)*. *tennañ ur flupad* : tirer un coup, tirer sa crampe

flupat *v.i*. (**flupet**) *(argot)* baiser *(sexe)*

flus *m*. **1.** écoulement *(d'humeur)* ; colique, diarrhée *f*.; *flus teod* diarrhée verbale ; **2.** dysentrie *f.*

flus-gwad *m.* dysenterie *f.*
flus-kof *m*. diarrhée *f.*

fluseg *m*. **fluseien** dysentérique *m.*

flusek *adj*. dysentérique

flusel *adj*. dysentérique

fluskañ *v.i*. (**flusket**) céder, s'effondrer

fluskenn *n*. biens, richesse ; *debret tout he fluskenn ganti* : elle a mangé toute sa fortune

flut[1] *adj*. petit; moribond; *un tan flut* : un feu moribond

flut[2] *m. (argot)* lit, pieu ; paddock; pageot, pajot *m.* ; ◊ *kas e flut hag e pasteoù* : ruiner

flutaj *m*. niaiseries *f.pl*.

flutañ[1] v.t. (**flutet**) claquer, dépenser

flutañ[2] *v.t.* (**flutet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre bas *(truie)* ; **2.** *(fam.)* accoucher ; **3.** accroupir ; **4.** *(fig.)* écrire ; *flutañ skridoù* : pondre des écrits ; **5.** souffler *(sur le feu)*, atiser ; *flutañ an tan* : raviver le feu ; **6.** raconter des naiseries ; *flutañ kontoù* : raconter des histoires ; **II**. *v.i*. **1.** mettre bas *(truie)* ; *flutet eo ar wiz* : la truie a mis bas ; **2.** *(fam.)* dormir ; *(pop.)* (se) paddocker ; se pieuter ; **3.** s'accroupir ; **4.** *(vulg.)* consentir à avoir des relations sexuelles ; **III.** *v. réfl*. *en em flutañ* : s'accroupir

flutenn[1] *f.* **–où 1.** bec verseur ; goulot *(de pichet, etc.)* ; flûte *f. (verre)* ; **2.** *(sexe)* pénis

flutenn[2] *f.* **–où** flûte *f. (sorte de navire)*

flutennad *f.* –**où** contenu d'une flûte ; *ur flutennad champagn* : une flûte de champagne

fluterig-an-douar *m*. [bot.] vesse de loup *(champignon)*

flutet *part. passé de* ***flutañ*** ; accroupi

flutig: *mont war e flutigoù* : s'accroupir

flutigoù *pl*. : *àr e flutigoù* : en position accroupie

flutiñ *cf.* ***flutañ***[2] ; s'accroupir

flutkerc'h *coll*. **–enn** folle avoine

flutrenn *f.* **–ed** soustracteur *m.*

flutrennerezh *m*. [droit] soustraction *f.*

flutrenniñ *v.t*. (**flutrennet**) soustraire

flutuañ *v.t*. (**flutuet**) vaincre au jeu de « flut »

fluus *adj*. fluide

fluviometr *m.* **–où** fluviomètre *m*.

fluviometriezh *f.* fluviométrie *f.*

fo *m*. **1.** ardeur *f. (feu, fièvre, etc.)* ; *fo an tan* : l'ardeur du feu ; *fo an derzhienn* : ardeur, chaleur de la fièvre ; [méd.] inflammation *f.* ; **2.** buée, vapeur *f. (produite par la chaleur)* ; **3.** *(fig.)* ardeur, excitation *f.* ; *fo ennañ* : plein d'ardeur ; *fo en e benn* : exalté, passioné, excité ; *setu Pêr, fo ennañ* : voici Pierre tout excité

foar *m.* **–ioù** foire *f.* ; marché *m.* ; *e bog ar foar* : au fort de la foire ; *foar an arigrap* : foire d'empoigne ; *foar kuit* : foire franche ; *foar ar c'hozhkaihez, ar c'hozhkailhoù, ar c'hozhajoù, an traoù kozh, foar al laou* : marché aux puces ; ◊ *kas ub. da foar an trimil* : envoyer balader ; *an hini a ya d'ar foar a goll e blas* : qui va à la chasse perd sa place

foar-diskouez *f.* foire-exposition *f.*
foar-vegenn *f.* **–ioù-b**. assemblée qui suit un pardon

foara *v.i.* (**foaret**) fréquenter les foires ; vendre en foire, mener à la foire ; brader

foaraat *v.i.* (**foaraet**) aller à la foire

foaraer *m*. **–ien** marchand forain ; marchand qui fréquente les foires, les marchés

foaraj *m*. affaire à la foire ; *ober foaraj* : faire des affaires

foarañ *v.t.* (**foaret**) vendre *(à la foire)* ; donner, brader

foaraour *m*. **–ien** marchand de foire *m*.

foarataer *m*. **–ien** celui qui fréquente les foires

foaratour *m*. **–ien** marchand forain *m.*

foariad *f.* **–où** foire *f. (durée de)*

foarlec'h *m.* **-ioù** champ de foire *m*.

foarour *m*. **–ien** marchand forain *m.*

foarvezh *f.* **–ioù** journée de foire, durée d'une foire

foas *m*. fouace *f.*

foasedar *m*. **–où** [mar.] faux sabord

foazh *adj. (a **foazhet**)* embarassé

fobal *m. (cf. **mell-droad**)* football *m*. ; *un abadenn fobal* : un match de football

fobenn *f.* **–où** manche *m*. de faux

foberd *n*. **–où** serpillère *f.*

fobiez *m*. traîtrise *f.* ; *un taol fobiezh* : un coup de traître

foc'hañ *v.t.* (**foc'het**) **1**. remuer à l'aide d'un bâton ; **2.** *(a. **fuc'hañ**)* se mettre en colère

foec'h *n*. infection, puanteur *f.* ; *c'hwezh ar foec'h* : infection, puanteur ; *(en renforcement d'adv. interrogatifs) penaos ar foec'h e teuy ?* : comment diable viendra-t-il ? ; *ken a foec'h* : *(cf. ken a foeltr)* : à tout casser *(vitesse)*

foei ! *excl*. fi !, foin ! ; *foei gant ar c'hiz !* : foin de la mode ; hou ! ; *lavarout foei da ub., da udb.* : faire nargue à qqu., à qqch. ; *ober foei da ub*. : se moquer de qqu. ; *foei deoc'h* : nargue de vous !

foel *adj.* inflammatoire ; *erwezh foel* : réaction inflamatoire ; *kleñved foel* : maladie inflammatoire

foeltr *m*. **1.** foudre *f.* ; ◊ *skarzhañ, skarañ gant ar foeltr* : aller comme la foudre ; *gant ar foeltr* : à toute vitesse, à tout rompre, avec entrain ; **2.** *(en renforcement d'une négation) foeltr biken!* : au grand jamais ! ; *foeltr hini ebet n'em bo!* : je ne veux rien du tout ; **3**. diable *m*. ; *piv ar foeltr zo bet amañ ?* : qui diable est donc venu ici ? ; *kas ub. gant ar foeltr* : envoyer qqu. au diable ; **4.** infection, puanteur *f.* ; *c'hwezh ar foeltr* : puanteur ; **5.** *excl.* foutre ! ; *foeltr forzh ne ran* : ça m'est foutrement égal

foeltr-bouzelloù *m.* (**ur**) un énorme repas ; grosse bouffe ; *ober ur foeltr-bouzelloù* : s'éclater le ventre

foeltr Doue *(fam.)* fichtrement ; *ne gomprene foeltr Doue seurt er jedoniezh* : il ne comprenait absolument rien aux mathématiques

foeltr-forzh *m*. : *ober foeltr-forzh* : (se) contrebalancer, se contreficher, se contrefoutre ; *foeltr-forzh ne ran eus* : je m'en contrefiche (de ça) ; *foeltr forzh ne ran diouzh se* : je

me foue éperdument de ça ; *ne ran foeltr forzh ebet* : je m'en moque éperdument, je n'en ai rien à secouer

foeltradeg *f.* **–où** foudroiement *m. (collectif)* ; *foeltradeg ar pemp kêr* : le foudroiement des cinq villes

foeltradenn *f.* **–où 1.** foudroiement *m.* ; **2.** juron *m.*

foeltradiñ *v.i.* (**foeltradet**) proférer des jurons ; fulminer *(éclater en invectives, etc.)*

foeltradur *m.* **–ioù** foudroiement *m.*

foeltraj *m.* sornette *f.* ; *lavarout foeltraj* : dire des bêtises

foeltrañ *v.* (**foeltret**) **I.** *v.t.* **1.** fulminer, lancer la foudre, foudroyer ; **2.** détruire, démolir, détériorer ; bousiller, abîmer ; torpiller ; péter ; *foeltrañ ar c'heflusker* : bousiller le moteur ; **3.** ravager ; **4**. gaspiller, dilapider ; **5.** briser, rompre, annuler ; *foeltrañ un dimeziñ* : annuler un mariage ; **II.** *v.i.* **1.** menacer ruine, se rompre ; **2**. *(fam.)* mourir ; **3.** se mettre à, éclater (de) ; *foeltrañ da c'hoarzhin* : éclater de rire

foeltre-kaer, **foeltre forzh** *(a. **foutre kaer**)* : *(fam.) ober foeltre-kaer gant udb.* : s'en foutre

foeltrenn *f.* **–où 1.** *(vx.)* coup de tonnerre ; **2.** *(employé devant un nom ; fam.)* énorme, très grand ; *ur foeltrenn varc'h* : un cheval énorme ; *ur pezh foeltrenn ki du* : un énorme chien noir ; *div foeltrenn barrikenn* : deux énormes barriques ; *foeltrennoù* : d'énormes

foeltrer *m.* **–ien 1.** pers. qui foudroye ; **2.** destructeur, démolisseur *m.*

foeltrerezh *m.* **–ioù** foudroiement *m.*

foeltret I. *adj.* foudroyé ; défoncé ; *an hentoù foeltret gant ar charreoù* : les chemins défoncés par les charrois ; **II.** *adv. (placé avant adj., augmentatif)* tout à fait ; *me 'zo foeltret lip* : je suis tout à fait fichu

foeltriñ I. *v.i.* (**foeltret**) crever, mourir ; ◊ *ken a foeltr* : dans un train d'enfer, à un train d'enfer ; *ken na foeltr* : aussi vite que possible, le plus vite possible, à tout casser, à fond de train, à toute pompe ; **II.** *v. réfl. en em foeltriñ* : se crever ; *en em foeltriñ e servij ub.* : se crever au service de qqu.

foeltrizion *adv. (devant subst. ou adv.)* absolument ; *n'ouzon pet foetrizion seurt all c'hoazh* : je ne sais fichtre rien combien d'autres sortes encore

foeltrus *adj.* foudroyant, fulminant

foenn *m.* **-où**, **-eier** *(a. coll.)***1**. foin *m.* ; *fichañ foenn* : faner le foin ; *ober ar foennoù* : faire les foins ; *andelliñ ar foenn* : mettre le foin en andains ; *ur voutell foenn* : une botte de foin ; *foenn zo a-flec'henn* : il y a du foin à foison ; ◊ *start 'vo ar foenn da dennañ* : ce n'est pas gagné d'avance ; *bezañ kouchet evel foenn er solier* : être serrés comme harengs en caque, comme des sardines en boîte ; *troc'hañ ar foenn dindan treid ub.* :

couper l'herbe sous les pieds de qqu. ; **2.** [sex.] *(vulg.)* poils publiens ; *mouest eo ar foenn* : elle mouille

foenn-gall *m*. *(a. **foenn-Spagn**)* [bot.] sainfoin *m. (Onobrychis viciifolia)*
foenn-gall *coll*. sainfoin *(Onobrychis viciifolia)*
foenn gwenn *coll.* houlque molle *(Holcus mollis)*
foenn-melchon *coll.* foin de prairie artificielle
foenn-prad *coll*. foin de prairie naturelle
foenn-Spagn *coll*. sainfoin (Onobrychis vciifolia)
foenn-tirien *coll*. foin de prairie artificielle

foenna *v.i.* (**foennet**) récolter, ramasser du foin

foennadeg *f.* **–où** fenaison *f.*

foennaj *m*. **–où** affenage *m*.

foennat *v.t. & i* (**foennet**) faire les foins, faner ; *un tiegezh foennet mat* : une ferme où le foin est abondant ; transformer en foin

foenneg *f.* **–i**, **-où**, **foenneier**, **foennijiri** prairie artificielle ; ◊ *mont eus ar foenneg d'ar menez* : perdre au change ; **2.** lieu où l'on serre le foin, fenil *m*. ; **3**. tas de foin *m*.

foenneg-c'hall *f.* sainfoinnière
foenneg-Spagn *f.* sainfoinnière

foennegad *f.* **–où** (une) prairie (de)

foenner *m*. **–ien** faneur *m*.

foennerez *f.* **–ioù** fanneuse *f. (machine)*

foennerezh *m*. travaux de foins ; époque des foins ; fanage *m*. ; fenaison *f.*

foenneri *f.* **–où** *(a. **foenniri**)* fenil *m*.

foennet *adj.* pourvu en foin

foeñv *m*. **1.** enflure *f*., gonflement *m*. ; *foeñv ar gouzoug* : goître *m*. ; **2.** ***(foeñv-dour)*** hydropisie *f.* ; **3.** [vétér.] météorisation *f.*, météorisme *m.*

foeñvadur *m*. **–ioù** bouffissure, enflure *f.*

foeñvaj *m*. **–où** bluff *m. (attitude)*

foeñverezh *m*. vanité *f.*

foeñvet *part. passé de **foeñviñ*** ; gonflé ; bouffi ; turgide ; *(fig.)* gonflé d'orgueil, vaniteux ; *foeñvet gant an ourgouilh* : bouffi d'orgueil ; *(parfois)* désespéré, brisé par la douleur

foeñviñ *v.t. & i.* (**foeñvet**) bouffir ; gonfler, (s') enfler ; *foeñviñ gant an ourgouilh* : s'enfler d'orgueil ; *lakaat da foeñviñ* : météoriser

foeñvour *m.* **–ien** vaniteux, vantard *m*.

foeon *coll.* **–enn** [bot.] *(a.* ***feon, fleon)*** jonquille *f. (Narcissus pseudonarcissus)* ; narcisse *(Narcissus sp.)* ; *foeon Glenan* : narcisses des Glénan *(Narcissus triandus subsp. Capax)*

foer *f.* **1.** excrément liquide *m*. ; colique, diarrhée ; foire ; ◊ *(triv.) foer ha razh* : jusqu'à la lie ; **2.** matière jaunâtre à l'intérieur des crustacés

foerañ *v.i.* (**foeret**) *(a.* ***foerat)*** **1.** avoir la diarrhée ; **2.** *(objet)* tomber, dégringoler ; **3.** *(fam.)* avoir peur ,foirer ; **4.** merder, échouer *(en parlant de qqch.)*

foerell *f.* diarrhée, chiasse, colique, foire *f.* ; *liv ar foerell warnañ* : qui a la mine foireuse ; *(fig.) ar foerell gant e bluenn* ; incontinent de plume ; *ar foerell zo gant e bluenn* : c'est un pisseur de copie ; *foerell-gerioù* : logorée

foerellat *v.i.* (**foerellet**) avoir la chiasse, la diarrhée

foerelleg *m*. **–ed** chiard *m*.

foerer *m*. **–ien 1.** pers. qui a la diarrhée ; **2.** foirard, poltron, péteux ; dégonflard *m*.

foeriadenn *f*. **–où** foirade *f.*

foerigell *f.* **–où 1.** collique diarrhée, chiasse *f.* ; **2.** *(fam.)* frousse *f.*

foerlin *m*. déchets de lin

foerous *adj*. foirard, foireux

foerouz *m*. **–ien**, **-ed 1.** pers. qui a la diarrhée ; **2.** foirard *m*. ; **3.** *(fam.)* vaurien *m*.

foerouzell *f.* **–ed** femme qui a souvent la collique ; foirarde *m.*

foerus *adj.* qui donne la diarrhée

foest *adj.* **1**. blet *(fruit)* ; **2.** molasse

foestadurezh *f.* débilité *f.*

foestiñ *v.i.* (**foestet**) blettir

foestr *excl*. diable !, diantre !

foet *m*. **–où** fouet *m*. ; *taol foet* : coup de fouet ; ◊ *reiñ foet an nor da ub.* : flanquer qqu. dehors, à la porte ; *gant foet bras* : en grandes pompes ; ◊ *e lost ar foet emañ an douchenn* : in cauda venenum *(c'est dans la queue que gît le venin)* ; **2.** [cuis.] fouet, *(appareil) m*. ; **3.** [typogr.] chasse *f.*

foet-boutig *m*. **–où-b**. faillite, banqueroute *f*.
foet-bro *m.* vagabond *m*.
foet-e-drantell *m.* dissipateur, gaspilleur, panier percé
foet-e-stal *m*. *(a.* ***foet-e-voutik)*** dépensier, gaspilleur *m*.
foet-fank *m*. **–ed-f.** *(a.* ***foeter-fank*** *m.* ***–ien-f****.)* saute-ruisseau *m*.
foet-lost *m*. fouette-cul, cuistre, valet de collège *m*.

foetad *m*. **–où** coup de fouet *m*. ; *(fig.) ur foetad hent* : un bon bout de chemin

foetadenn *f.* **–où 1.** fouettée *f.* ; **2.** rouste *f.*

foetadur *m.* **–ioù** action de fouetter

foetadus *adj.* sévère

foetaj *m.* **–où** pluie cinglante *f*.

foetañ I. *v.t.* (**foetet**) **1.** fouetter; *(pluie)* fouetter, cingler ; *foetañ a ra ar glav* : la pluie cingle; *(oiseau) foetañ an divaskell* : battre des ailes ; **2.** claquer, dépenser, gaspiller, dilapider; *foetañ e gorbilhenn, foetañ e drantell, foetañ e vadoù* : dilapider sa fortune; gaspiller son bien ; *foetañ e zanvez* : flamber sa fortune ; **3.** voyager ; *foetañ bro*: voyager beaucoup, bourlinguer, courir du pays, traîner sa bosse ; **II.** *v. réfl. en em foetañ* : se battre

foetenn *f.* **–où** pluie cinglante *f*.

foeter *m*. **–ien** celui qui fouette

foeter-bro(ioù) *m*. **–ien vro(ioù) 1.** pers. qui aime voyager, bourlingueur, globe-trotter *m*.; **2.** vagabond *m.*
foeter-fank *m*. **–ien-fank** saute-ruisseau
foeter-hent *cf.* ***foeter-bro*** ; rouleur de routes

foeterezh *m.* **–ioù 1.** action de fouetter, flagellation *f.* ; **2.** rixe, bataille *f.* ; **3.** battement *m*. *(des mains)*

foeterezig-an-dour *f.* **–ed-an-dour** *(a.* ***foeterig-dour)*** [zool.] bergeronnette *f.*

foetijenn *f.* pluie fine et abondante, qui fouette le visage

foetrak *coll*. **–enn** laminaire *f. (algue)*

fogn *adj*. mauvais

fojadur *m*. **–ioù** boutis ; terre rejetée par la taupe

fojal *v.t*. (**fojet**) *(a.* ***fojañ, fojiñ)*** **1.** fouger, fouir comme la taupe ; **2.** donner à la terre un troisième labour

fojann *f.* **–où** déchet de lin

fojellat *v.t.* (**fojellet**) **1.** fouir ; **2**. fouiller, farfouiller

fojer *m*. **–ien** fouisseur *m*.

fok[1] *m*. **–où** [mar.] foc *m*. ; *fok bras* : grand foc ; *fok bihan* : petit foc ; *fok 'n eil* : second foc ; *fok a nav* : troisième foc

fok[2] *m. (argot)* feu *m*.

fokean *adj.* phocéen

fokenideg *m*. **–ed** phocénidé *m.*

fokenn *f.* **–où** fond *m.* de culotte

fokideg *m*. **–ed** phocidé *m.*

fokometr *m*. **–où** focomètre *m*.

fokometrek *adj.* focométrique

fokometriezh *f.* focométrie *f.*

folari *n. cf.* ***cholori***

folek *adj*. folique

folgenek *adj*. phyogénétique, phylogénique

folk *m*. folk *m.*; *sonerezh folk* : musique folk

folklor *m*. **–ioù** folklore *m*.

folkloraj *m*. **–où** *(péj.)* folklore *m*.

folklorajiñ *v.i*. (**folklorajet**) faire du floklore de pacotille

folklorek *adj*. folklorique

folklorel *adj*. folklorique

folklorelaat I. *v.t*. (**folklorelaet**) fokloriser ; **II.** *nv*. folklorisation *f.*

folklorour *m*. **–ien** *(a.* ***folklorer****)* folkloriste *m.*

foll[1] *adj*. fou ; *foll-mik, foll-brein* : complètement fou ; *gwin foll* : vin bourru, fou

foll[2] *m*. **–ed** fou *m*.

folladenn[1] *f.* **–où 1.** accès, mouvement *m.* de folie ; **2.** coup *m.* de vent, bourrasque *f.*

folladenn[2] *f.* **–ed** folle *f.*

follañ *v.* (**follet**) **I.** *v.i.* devenir fou, s'affoler ; devenir fou ; *lakaat ub. da follañ*: mettre qqu. hors de lui ; **II.** *v.t.* rendre fou ; s'emporter

folldi *m.* **–où** asile d'aliénés *m.*

follenn *f.* **–où 1.** feuille *f. (de papier, etc.)* ; *kanaouennoù war follennoù distag* : chansons sur feuilles volantes ; *follenn warez* : feuille, page de garde ; *follenn didroc'hañ* : feuille à découper ; *follenn c'hopr* : bulletin de salaire ; **2**. feuille, plaque *f.* de métal ; *ur follenn gouevr* : une feuille de cuivre ; **3.** rayon *m. (cire, miel)*

follenn-bleg *f.* **–où-pleg** dépliant *m.*
follenn-c'hopr *f.* **-où-gopr** feuille, fiche de paye
follenn-goar *f.* **–où-koar** rayon *m.* de cire
follenn-vel *f.* **–où-mel** rayon, gâteau *m.* de miel

follennañ *v.t.* (**follennet**) feuilleter, mettre en feuilles

follennaouegezh *f.* [minér.] foliation *f.*

follennaouek *adj.* feuilleté ; [minér.] foliacé

follennata *v.t.* (**follennat(a)et**) feuilleter, parcourir *(livre)*

follennek *adj.* feuilleté ; *gwer follennek* : verre feuilleté

follentez *f.* **-ioù 1.** folie *f.* ; démence *f.* ; *barr follentez* : crise de démence, de folie ; **2.** sottise, bêtise *f.*

follez *f.* **–ed** folle *f.*

follezh *f.* **–ioù 1.** folie, démence *f.* ; *barr, kaouad follezh* : coup de folie ; **2.** sottise, bêtise extravagance *f.* ; *ober follezhioù* : faire des extravagances ; *ne oa moull d'o follezh* : leur folie ne connaissait pas de limite

follezhenn *f.* **–où** équipée extravagante, incartade *f.*

follezhiañ *v.t. & i.* (**follezhiet**) rendre, devenir fou, furieux

folligan *m.* **–ed** [zool.] petite dorade *f.*

folligenn-vae *f.* **–ed-mae** [zool.] chevalier *m. (oiseau)*

follik *adj.* follet

follinaj *m.* **–où** fredaine, folie *f.*

follinak *m*. **–où** fredaine *f.*

foñcher *adj*. foncier

fonchoù *m*. **foñcheier** impôts fonciers *m.pl.*

fondamant *m*. **–où** fondement *m*.

fondatour *m*. **–ien** (grand) propriétaire foncier *m.*

fondezon *f.* **–où** fondement *m*., fondation, base *f.*

fondezonet *part. passé de* ***fondezoniñ*** ; fondé, établi

fonem *m*. **–où** phonème *m.*

fonemek *adj*. phonémique

fonetek *adj*. phonétique

fonetik *f.* phonétique *f.*

fonetikel *adj.* phonétique

fonetikour *m*. **–ien** phonéticien *m*.

fongn *adj*. mauvais

fonn[1] *adj.* abondant

fonn[2] *m*. **1.** abondance ; foison *f.* ; *teurel, ober, kaout fonn* : abattre de la besogne, avancer en besogne ; *ober fonn* : faire du profit, être avantageux ; **2.** masse *f.* ; *fonn ar moneiz* : masse monétaire ; *ar fonn muiañ* : la plupart (**eus** de)

fonnaat *v.t. & i.* (**fonaet**) **1.** rendre, devenir plus abondant ; **2.** aller plus vite

fonnadur *m*. **–ioù** foisonnement, augmentation de volume

fonnañ *v.* (**fonnet**) **I.** *v.i.* **1.** abonder ; **2.** croître, grandir ; **3.** être avantageux, rentable ; *ar spesad-mañ a fonn war ar re all* : cette espèce donne plus que les autres ; **4.** faire vite, avancer dans son ouvrage ; *ne fonnas ket dezho kas o fennad da vat* : ils ne purent mener leur dessein à terme ; *fonnañ en e veno* : tenir bon, ne pas démordre *(de son opinion)* ; **II.** *v.t.* **1.** réussir, mener à bien ; *ne fonnan ket* : je n'y parviens pas ; **2.** faire abonder ; **III**. *v. impers.* réussir ; *ne fonne ket din (+ v.)* : je ne parvenais pas à ; *ne fonn ket din o sellout holl* : je n'arrive pas à tous les voir

fonnapl *adj*. **1.** copieux ; **2.** rapide

fonaplaat *v.i*. (**fonnaplaet**) aller plus vite

fonnded *f.* abondance *f.*

fonnder *m*. **–ioù 1.** abondance *f.* ; foisonnement *m*. ; *ur fonnder a* : une foison de ; *fonnder a vadoù* : abondance de biens ; **2.** débit *m. (cours d'eau)* ; *fonnder un eienenn* : débit d'une source ; *kaout 5m^3 fonnder bep eilenn* : débiter 5 m^3 à la seconde

fonnus *adj. & adv*. **1**. abondant ; foisonnant ; abondamment ; *bro fonnus da reiñ ed* : pays qui produit du blé abondamment ; *un eost fonnus* : une récolte abondante ; *an destenn-mañ a zo fonnus ar fazioù enni* : ce texte abonde de fautes ; *ur barv, blev fonnus* : une barbe épaisse, des cheveux bien plantés ; *divronn fonnus* : une poitrine généreuse ; **2.** copieux, consistant ; *ur pred fonnus* : un repas généreux, copieux ; **3.** fécond ; *skrivagner fonnus e bluenn* : écrivain fécond ; **4.** rapide, vif

fonnusaat *v.t. & i*. (**fonnusaet**) **1.** rendre, devenir plus abondant ; **2.** accélérer

fonnusted *f.* **1.** abondance *f.* ; **2**. fécondité *f.* ; **3.** richesse *f.*

fonnuster *m*. **–ioù** rendement *m*.

fonograf *m*. **–où** phonographe *m*.

fonografek *adj.* phonographique

fonolit *m*. **–où** phonolithe *m.*

fonolitikek *adj*. phonolithique

fonologek *adj.* phonologique

fonologiezh *f.* phonologie *f.*

fonologour *m*. **–ien** phonologiste *m*.

fonometr *m*. **–où** phonoètre *m.*

fonometrek *adj.* phonométrique

fonometriezh *f.* phonométrie *f.*

fonon *coll*. **–enn** phonon *m.*

foñs *m.* **–(i)où 1.** fond *m*. ; culot *m*. ; *foñs ar gastelodenn* : fond de la casserolle ; *foñs ar mor* : le fond de la mer ; *mont d'ar foñs* aller au fond, couler ; **2.** fond *m. (pantalon etc.)* ; *sachañ foñs e vragoù gantañ* : décamper ; *foñs e c'hodell* : le fond de sa poche ; *foñs an artichaod* : fond d'artichaut ; **3.** *(fam.)* arrière-train, derrière, cul *m*. ; *sevel e foñs diwar e gador* : lever son derrière de la chaise

foñs-badeziant *m*. **–où-b.** *(a. **foñs**)* fonts baptismaux *m.pl.*

foñsad *m*. **–où 1**. fond *m. (quantité)* ; contenu d'un fond, d'un culot ; *ur foñsad gwin* : un fond de vin, un culot de vin ; **2.** *(fam.)* ventrée, cuite *f.* ; *ober, tapout ur foñsad* : prendre une cuite

foñsañ I. *v.t.* (**foñset**) **1.** mettre un fond (à) ; *foñsañ ur moull* : foncer un moule *(cuisine)* ; *foñsañ ur bragoù* : refaire le fond d'un pantalon ; **2**. financer, fournir des fonds ; *foñsañ ar mizioù* : foncer une affaire ; **II.** *nv*. fonçage *m.*

foñsier[1] *m*. **–ien** propriétaire foncier

foñsier[2] *m*. **1.** (le) foncier ; *ar foñsier hag ar gwiraer* : le foncier et le domanier ; *rent foñsier* : rente foncière ; **2.** impôt foncier

font[1] *m*. **–où 1.** fondement *m*., fondation, base, assise *f.* ; *ober font war udb*. : donner une base à qqch. ; *ober font war ub*. : faire confiance à qqu. ; **2.** [éco.] fonds *m*.; *gwir ha font* : droits et fonds ; organisme chargé de gérer les fonds ; *font moneizel etrevroadel* : fonds monétaire international ; *font postañ* : fonds de placement ; *font postañ a-stroll* : fonds commun de placement ; **3.** [rel.] fonds baptimaux *m.pl*. ; **4.** [hist.] propriété foncière *f.* ; *douar font* : fonds de terre

font[2] *m.* action de fonder, d'assurer

font-badeziant *m*. [rel.] fonts baptimaux *m.pl.*

fontadeg *f.* **–où** effondrement *m*.

fontañ[1] *v.* (**fontet**) **I.** *v.i*. **1.** s'enfoncer, s'effondrer ; **2.** fondre ; *fontañ a ra e-barzh ar genoù* : ça fond dans la bouche ; *(pop.) fontañ gant ar vezh* : fondre de honte ; **3.** s'effondrer, se délabrer, tomber en ruine ; **II.** *v.t.* **1.** enfoncer ; **2.** détruire, démolir ; **3.** dissoudre, faire fondre ; **4.** gaspiller, claquer, dépenser ; *fontañ e bistigenn* : dilapider sa fortune ; *fontañ e zanvez* : dissiper ses biens ; **5.** digérer ; *boued diaes da fontañ* : de la nourriture difficile à digérer

fontañ[2] *v.t*. (**fontet**) fonder, créer

fonter *m*. **–ien** dépensier, gaspilleur, dissipateur *m*.

fontigell *f.* **–où** fondrière *f*., bourbier *m*.

foraminifer *m*. **–ed** foraminifère *m.*

foran *adj.* **1.** ouvert, public ; *an aferioù foran* : les affaires publiques ; *an amaezh foran* : la fonction publique ; *gwazerezh foran* : service public ; *gennad foran* : secteur public ; *breudoù foran* : débats publics ; *mont er glad foran* : tomber dans le domaine public ; *gwir foran* : droit public ; *tudelezh foran* : personnalité de droit public ; *ar foran hag ar prevez* : le public et le privé ; **2.** abandonné, à l'abandon, délaissé ; *an ti a zo foran ganto* : ils ne prennent pas soin de leur maison ; *lezit pep tra da foran!* : laissez tout comme ça ! ; **3.** prodigue, dépensier ; *bezañ foran gant udb., war udb.* : être prodigue de qqch. ; *hañvaladenn ar mab foran* : la parabole du fils prodigue ; **4.** forain, qui vend dans les foires ; **5.** profane ; *ar sonerezh foran* : la musique profane

foranañ *v.t.* (**foranet**) *(a.* ***foraniñ)*** dilapider, dissiper, gaspiller ; *foranañ kement a c'hounezont e belbeterezh* : dépenser tout ce qu'ils gagnent en futilités ; *foranañ e zanvez* : dilapider sa fortune, dissiper ses biens, galvauder sa fortune

foranarur *m*. agoraphobie *f.*

foranarureg *m*. **foranarureien** agoraphobe *m*.

foranarurek *adj.* agoraphobe ; agoraphobique

foranarurel *adj.* agoraphobique

foranded *f.* caractère public, pubicité

foraner *m*. **–ien 1.** pers. prodigue ; **2.** gaspilleur *m*. ; **3.** marchand forain *m*.

foranerezh *m*. dissipation *f.*, gaspillage *m.* ; prodigalité *f.* ; *ar foranerezh a gas an den da baour* : la prodigalité rend pauvre

foranite *f.* publicité *f.*, bruit *m*.

forantez *f.* gaspillage *m.*

forbanisañ *v.t.* (**forbaniset**) exiler, bannir

forbann[1] *m*. **-ed 1.** voleur *m*. ; **2.** forban, pirate, brigand *m*. ; **3**. vagabond *m*.

forbann[2] *m*. exil *m*.

forbannad *m*. **forbannidi** exilé, banni *m*.

forbannañ *v.t.* (**forbannet**) mettre qqu. au ban, exiler, bannir

forbannerezh *m*. **–ioù 1.** brigandage, banditisme *m*. ; **2.** exil, bannissement *m*.

forbannet *part. passé de* ***forbannañ*** ; banni

forbu I. *m*. fourbure *f. (maladie du cheval)* ; *emañ ar forbu gant va marc'h* : mon cheval est fourbu ; **II**. *adj*. **1**. fourbu ; **2.** difforme, estropié

forbuet *part. passé de* ***forbuiñ*** ; fourbu ; *marc'h forbuet* : cheval fourbu

forbuiñ *v.t. & i.* (**forbuet**) **1.** rendre, devenir fourbu ; **2.** rendre, devenir estropié, difforme

forchadur *m*. [anat.] vulve *f.*

forc'h[1] *f.* **–ioù**, **ferc'hier** fourche *f.* ; *forc'h da balat* : fourche-bêche ; *forc'h daouvizek* : bident *(fourche)* ; *forc'h tribiz(i)ek* : fouine ; [techn.] fourche de vélo ; *forc'h teleskopek* : fourche télescopique ; ◊ *ober ferc'hier houarn* : tomber, pleuvoir des

hallebardes ; *bezañ gwisket evel ur forc'h* : être ficelé comme l'as de pic ; *Mari-forc'h* : souillon

forc'h[2] *f.* **–où** confluent *m*., bifurcation *f.* ; *forc'h ar vriant* : bifurcation de la trachée

forc'h[3] *m*. **–où**, **-ioù** exclusion, interdiction *f.*

forc'had *m*. **–où 1.** fourchée *f.* ; *ur forc'had melchon* : une fourchée de trèfle ; *a-forc'hadoù* : par fourches entières ; **2.** différence *f*., écart *m*. ; *forc'had koulz* : différence de phase ; *forc'had treug* : différence de marche ; *forc'had-faziañ* : marge d'erreur ; *forc'had-wrezverk* : écart thermique ; *forc'had strizh* : écart-type ; *forc'had dizave* : écart absolu

forc'hadenn *f.* **–où** divergence *f.*

forc'hadezh *f.* déviance *f.*

forc'hadur *m*. **–ioù 1.** exclusion *f.* ; **2.** sevrage *m*. ; frustration *f.*

forc'hañ *v*. (**forc'het**) **I.** *v.t.* **1.** prendre avec une fourche ; *forc'hañ teil* : fourcher du fumier ; **2.** donner un coup de fourche (à) ; **3.** *(fig.)* enfourcher ; *forc'hañ ur marc'h-houarn* : enfourcher une moto ; **4.** séparer ; *forc'het eo bet diouzh e vestr* : il a été séparé de son maître ; **5.** diverger (**diouzh** de) ; exclure (**eus** de) ; *forc'hañ eus ur gwir* : exclure d'un droit ; *forc'hañ ub. eus e wirioù* : priver qqu. de ses droits ; **6.** sevrer ; **II**. *v.i.* former une fourche *(branches d'un arbre)*

forc'hat *adj*. déviant ; *real forc'hat* : comportement déviant

forc'hata *v.t*. (**forc'hatet**) **1.** frapper à coups de fourche ; **2.** travailler avec une fourche

forc'hed *m*. **forc'hidi** exclu *m*.

forc'hek *adj*. **1.** fourchu ; **2.** bifide ; *teod forc'hek* : langue bifide ; **3.** *(fig.)* qui ne travaille pas bien ; scabreux ; **4.** [hérald.] fourché

forc'hell *f.* **–où 1**. petite fourche *f.* ; **2.** fourchette *f. (pièce mécanique pour décharger le soc de la charrue)*

forc'hell-lann *f.* **–où-l.** petite fourche pour écarter les piquants de l'ajonc quand on le coupe

forc'hellegezh *f.* ambiguité *f.*

forc'hellek *adj*. **1.** fourchu ; **2.** *(fig.)* ambigu, scabreux

forc'hellekaat *v.t*. (**forc'hellekaet**) rendre ambigu

forc'hellekaus *adj.* qui rend ambigu

forc'henn *f.* **–où 1.** fourchon *m*. ; dent de fourche ; **2.** fourche *f.* ; **3.** confluent **m**.

forc'herezh *m*. **–ioù 1.** exculsion, séparation *f.* ; **2.** sevrage *m*.

forc'het *part. passé de* ***forc'hañ*** ; **1.** sevré ; *bezañ forc'het ag udb*. : devoir se passer de qqch. ; *(fig.)* frustré ; **2.** séparé (**diouzh** de)

forc'hig *f.* fourchette *f.*

forc'higell *f.* **-où** fourchet *m. (tuteur pour arbre fruitier)*

forc'hiñ I. *v.t.* (**forc'het**) *cf.* ***forc'hañ*** ; sevrer ; frustrer ; **II.** *v. réfl. en em forc'hiñ a udb.* : se priver, se frustrer de qqch.

forc'hus *adj*. exclusif

foreant *m*. **–ed** voyou *m*.

forecher *m*. **–ien** *(a.* ***foricher)*** forestier *m.*

forest *m*. **-où** forêt *f.*

forestaj *m*. **–où** droit d'usage d'une forêt ; redevance attachée à ce droit

forester *m*. **–ien** forestier *m.*

foresterezh *m*. sylviculture *f.*

forestour *m*. **–ien** forestier *m*.

forj *m*. **–où** forge *f. (atelier, usine)*

forjañ *v.t.* (**forjet**) **1.** forger, fabriquer ; **2.** façonner, former ; **3.** inventer

forjer *m*. **–ien 1.** forgeur *m.* ; **2.** fabricant, fabricateur *m.* ; *forjer gevier* : fabricateur de mensonges

forjerezh *m*. **–ioù 1.** forgeage *m.* ; **2.** fabrication, création *f.* ; **3.** formation *f.*

forlanenn *f.* **–où** forlane *f.*

forlinkat *v.t.* (**forlinket**) fourrager ; remuer énergiquement

forlok *m*. anse de gouvernail, d'ancre

forluok *adj. (vent)* déchaîné

form *cf.* ***furm***

formaj *m*. **-où** *(a.* ***fourmaj)*** **1.** pâté *m.* ; *formaj-moc'h* : pâté de porc ; *formaj penn hoc'h* : hure, pâté de tête ; *formaj avu* : pâté de foie ; *formaj rous, formaj kig* : pâté de campagne ; *formaj lapin* : pâté de lapin ; *formaj kizhier* : pâtée pour chats **; 2.** fromage

m. ; *formaj teuz* : fromage fondu ; *formaj penn* : fromage de tête ; ◊ *formaj 'zo !* : il y a de l'orage dans l'air

formaj-kig *m*. pâté de viande
formaj-laezh *m*. fromage *m*.
formaj-penn *m*. pâté de tête
formaj-rous *m*. pâté *m*.

formajenn *f.* **–ed** [bot.] fromager *m.*

formajer *m.* **–ien** marchand de fromage ; fromager *m*.

formajerezh 1. *m*. fabrication de pâté, de fromage ; **2**. *f.* **–ioù** fromagerie *f.*

formal *adj*. formel

formante *m*. bouillie de froment, fromentée *f.*

formik *adj*. formique ; *trenkenn formik* : acide formique

formikideg *m*. **–ed** formicidé *m*.

formiñ *cf.* ***furmiñ*** ; former

formol *m*. formol *m*.

formoladur *m*. **–ioù** formolage *m.*

formoliñ I. *v.t.* (**formolet**) formoler ; **II.** *nv*. formolage *m.*

formulenn *f.* **–où** formule *f.*

forn *f.* **–ioù**, **ferniel 1.** four *m*. ; *forn voutin* : four banal ; *forn vara* : four à pain ; *forn dre c'haz* : four à gaz ; *forn dredan* : four électrique ; *forn-mikroskin* : four micro-ondes ; *forn dre zameuc'h* : four à réverbère ; *forn-raz* : four à chaux ; *forn c'houleskiñ* : four à coke ; *forn deviñ korfoù* : four crématoire ; *goriñ, gwiriñ ar forn* : chauffer le four ; ◊ *derc'hel forn* : fumer ; ◊ *evel toaz er forn* : comme une lettre à la poste ; *dalc'hmat goret e forn, atav e vez goret e forn* : toujours à moitié soûl ; **2.** *(fam.)* bouche *f.* ; *stankañ e forn da ub.* : river son clou à qqu., clouer le bec à qqu. ; **3.** *(vulg.)* vagin *m*.

forn-blastr *f.* **–ioù**-pastr four à plâtre
forn-dalc'h *f.* four banal
forn-raz *f.* **–ioù-raz**, **ferniel-raz** chaufour, four à chaux
forn-red *f.* four libre
forn vara *f.* four à pain
forn-voutin *f.* **–ioù-b**. four banal *m*.

fornell *f.* **–où 1.** fourneau *m. (de foyer)* ; **2.** *(fig.)* foyer *m*. ; *ur fornell a gleñvedoù* : un foyer de maladies

fornez *f.* **–ioù 1.** four, fourneau *m*. ; **2.** fournaise *f.* ; **3.** *(fig.)* ravage, malheur *m*.

fornez(i)ad *f.* **–où 1.** contenu d'un four ; **2.** fournaise *f.*

forniad *f.* **–où** fournée *f.* ; *ur forniad vara* : une fournée de pain

forniañ I. *v.t.* (**forniet**) enfourner, mettre au four ; **II.** *nv.* enfournement, enfournage *m.*

fornier *m*. **–ien 1.** fournier *m*. ; **2.** boulanger *m*.

fornigell *f.* **–où 1.** trou dans la cheminée pour garder les cendres ; **2.** fourneau *m*., cuisinière *f*.; *fornigell-c'haz, fornigell dre c'haz* : gazinière, fourneau à gaz ; *fornigell-dredan* : fourneau électrique

fornigell-gampiñ *f.* **–où-kampiñ** camping-gaz *m*.

forogell *f.* mégère *f.*

forom *m*. **–où** forum *m.* ; *forom eskemm* : forum de discussion

foromer *m*. **–ien** forumeur *m.*

forsadenn *f.* **–où** effort *(violent) m*. ; *ober ur forsadenn* : faire un effort brusque ; contrainte *f.* ; forcing *m*.

forsal *m*. **–ed** forçat *m*.

forser *m*. **–ioù 1.** écrin *m*. ; **2.** coffre *m*. ; **3.** tiroir *m*.

forset *part. passé de* ***forsiñ*** ; **1.** blessé suite à une violence ; **2.** obligé, contraint ; *bezañ forset da ober udb.* : être contraint de faire qqch. ; *labour forset* : travaux forcés ; *forset-mat !* : bien obligé !, bien sûr !

forsiñ *v.t.* (**forset**) **1.** contraindre, forcer ; *forsiñ (war) ub. da ober udb.* : forcer qqu. à faire quelque chose ; **2.** Violer ; *forsiñ ur vaouez* : forcer, violer une femme ; **3.** se fouler *(membre)* ; **II**. *v.i.* s'efforcer ; *en ur forsiñ* : au forcing

forsus *adj.* que l'on peut forcer

fortaras *m*. **–où** *(vx)* forteresse *f.*

fortun *f.* **-ioù 1.** fortune, richesse *f.* ; **2.** destin *m*., destinée *f.* ; **3.** chance *f*., bonheur *m*. ; **4.** parti *m. (mariage)* ; *ur fortun vat* : un bon mariage ; *ober fortun* : se marier ; *refuziñ forunioù* : refuser de se marier

fortuniañ *v.* (**fortuniet**)) **I.** *v.t.* (chercher à) marier ; *fortuniañ e verc'h* : caser, marier sa fille ; **II.** *v.i.* **1.** faire fortune, s'enrichir ; **2**. se marier (**gant** à)

fortunius *adj*. fortuné ; heureux, chanceux

fortus *adj.* costaud

forzh[1] *adv.* **1.** beaucoup ; *forzh arc'hant en deus gounezet* : il a gagné beaucoup d'argent ; *forzh tud* : force gens, force personnes ; *krial forzh* : pousser de hauts cris ; *krial forzh, fin-forzh (d'e vuhez)* : appeler à l'aide ; *krial forzh war ub.* : appeler qqu. à l'aide ; *evañ forzh* : boire énormément ; *(devant un adj., adv.) forzh vrav* : fort beau ; *forzh vras* : fort grand ; *forzh vihan* : fort petit ; *forzh vat* : fort bien ; *forzh alies* : fort souvent ; *forzh pegement* : tant qu'on peut, énormément ; **2.** *excl. forzh da, war ub.* : sus sur ; *forzh va buhez !* : au secours !

forzh[2] *f.* **–ioù, ferzhier 1.** *(circulation)* voie *f. (route)* ; *un hent div forzh* : une route à deux voies ; couloir *m.* ; *forzh ar busoù* : couloir de bus ; piste *f.* ; *forzh an divrodegoù* : piste cyclable ; *forzh gougediañ etrelinennoù* : voie de raccordement ferroviaire ; **3.** conductance *f.* ; *forzh fuiñ* : conductance de fuite ; **3.** [anat.] voie *f.* ; *forzhioù analañ, troazhañ* : les voies respiratoires, urinaires ; *forzhioù ar c'horf* : voies naturelles ; *forzhioù limf* : voies lymphatiques ; *forzhioù genel* : voies génitales ; *forzhioù sper* : voies spermatiques ; **4.** entre-jambe *m.* ; *bezañ leun a wad e-kreiz e forzh* : être plein de force ; **5.** *(vulg.)* vagin *m.*

forzh[3] *m.* importance, estime *f.* ; cure *f.*, soin, souci *m.* ; *forzh ne ran* : je n'en ai cure ; *ne ran forzh ebet* : ça m'est égal ; *ober bihan a forzh* : faire peu de cas ; *ne ran forzh ebet ouzh* : je n'attache aucune importance à ; *ne ra forzh ebet gant, eus ub./udb.* : s'en moquer ; *ne ran na forzh na brall* : je m'en moque du tiers comme du quart ; *foeltr forzh ne ran* : ça m'est foutrement égal ; *n'eus forzh, forzh a se* : qu'importe, peu importe ; *n'eus forzh* : n'importe ; *n'eus forzh piv, petra, pelec'h* : n'importe qui, quoi, où ; *forzh penaos* : n'importe, d'une manière ou d'une autre ; *forzh peseurt* : n'importe lequel/quoi ; *n'eus forzh penaos e vo ar bed* : quoi qu'il advienne ; *dre forzh* : à force de ; avec violence, violemment

forzh kaer *adv.* peu importe ; *forzh kaer a zo e sach e graf gantañ bepred* : quoi qu'il arrive il se tire toujours d'affaire
forzh penaos *adv.* de toute façon

forzhadur *m.* **–ioù** effort, forçage *(effort excessif)* ; forcement *m.*

forzhañ *v.t.* (**forzhet**) **1.** utiliser la force, contraindre ; forcer ; *forzhañ ur gêr* : forcer une ville ; *forzhañ un nor* : forcer une porte ; **2.** violer ; *forzhañ ur gwarez* : violer une protection ; *forzhañ ur vaouez* : forcer, violer une femme

forzharc'hiñ *v.t.* (**forzharc'het**) invoquer

forzhidigezh *f.* **–ioù** violation *f. (d'un lieu)* ; viol *m.*

forzhik *adv.* pas mal (**a** de)

forzhus *adj.* violent ; violateur

fosell *f.* **–où** fosse *f.*

fosellat *v.t.* (**fosellet**) fouir, fouiller *(la terre)*

fosenn *f.* **–où** écrin *m.* ; cassette *f.* ; tiroir *m.*

fosfat *m.* phosphate *m.*

fosfatadur *m.* **–ioù** phosphatage *m.*

fosfatiñ *v.t.* (**fosfatet**) phosphater

fosfidenn *f.* **–où** phosphure *m.*

fosfolipid *coll.* **–enn** phospholipide *m.*

fosfor *m.* phosphore *m.*

fosforek *adj.* phosphoreux ; phosphorique ; *trenkenn fosforek* : acide phosphorique

fosforet *adj.* phosphoré

fosforiñ *v.t.* (**fosforet**) phosphorer

fosforit *m.* phosphorite *m.*

fosgen *m.* phosgène *m.*

fosil *m.* **–où** fossile *m.*

fosilaat I. *v.t. & i.* (**fosilaet**) (se) fosiliser ; **II.** *nv.* fossilisation *f.*

fosiladur *m.* **–ioù** fossilisation *f.* ; *fosiladur dre garrekaat, dre vaenekaat* : fossilisation par pétrification

fosilaet *adj.* fossilisé

fosilaoua *v.i.* (**fosilaouet**) chercher, récolter des fossiles

fosilded *f.* fossilité *f.*

fosileg *f.* **–où** site fossilifère

fosilek *adj.* fossilifère ; *karreg fosilek* : rocher fossilifère

fosilenn *f.* **–où**, **fosiloù** fossile *m.*

fotadur *m.* **–ioù** regorgement *m.*

fotañ *v.* **I.** *v.t.* renverser, verser *(involontairement)* ; **II.** *v.i.* se répandre, déborder

foto *f.* **–ioù** photo(graphie) *f.*

fotoaoueg *f.* **–où** phototèque *f.*

fotobiologiezh *f.* photobiologie *f.*

fotodiod *m*. **–ioù** photodiode *f.*

fotokatod *m*. **–où** photocathode *f.*

fotokatodek *adj*. photocathodique

fotokimiek *adj*. photochimique

fotokimiezh *f*. photochimie *f.*

fotokopi *f.* **–ioù** *(a.* ***fotokopienn*** *f.)* photocopie *f*.

fotokopiañ *v.t*. (**fotokopiet**) photocopier

fotokopier *m*. **–ien** photocopieur *m*.

fotometr *m*. **–où** photomètre *m.*

fotometrek *adj.* photométrique

fotometriezh *f.* photométrie *f.*

foton *coll.* **–enn** photon *m*.

fotopek *adj.* photopique ; *gweled fotopek* : vision photopique

fotosfer *m.* photosphère *f.*

fotosferek *adj.* photosphérique

fototrofiezh *f.* phototrophie *f.*

fotovoltaek *adj*. photovoltaïque

fou[1] *excl*. *de soulagement* : ouf

fou[2] **I.** *adj.* fringant *(individu)* ; *fou dezhañ* : fringuant ; élégant ; *ober e fou* : faire le pimpant ; *ur fouig a zen* : un crâneur vif, brillant ; **II.** *adv*. très

fouaat *v.i.* (**fouaet**) donner de plus en plus d'importance à sa toilette ; *war fouaat ez a* : elle accorde de plus en plus d'importance à sa toilette

fouailhet *adj*. épouvanté

fouas *m*. **–où** sorte d'échaudé, fouace, fougasse *f.*

fouaser *m*. **–ien** fouacier, fabricant, marchand de fouaces

foubenn *f*. mousse terrestre

foubenna *v.i.* (**foubennet**) chercher, ramasser de la mousse

fouchac'hañ *v.t*. (**fouchac'het**) fourrager

foudouilhat *cf.* ***fourdouilhat***

foudralis *n*. [bot.] jonquille *f.*

foue *coll.* **–enn** champignon ; [méd.] champignon ; muguet ; *ur foueenn* : une fongosité

foueastaler *m*. **–ioù** antifongique *m*.

foueeg *f.* **–i**, **-où** champignonnière *f.*

foueeger *m*. **–ien** champignonniste *m*.

foueegezh *f.* fongosité *f.*

foueek *adj.* fongeux ; fongique ; qui a la nature des champignons ; qui a des champignons

foueel *adj*. fongique, causé par des champignons ; *pistriadur foueel* : intoxication fongique

foueezad *m*. **–ed** mycophage *m.*

foueezat *adj*. mycophage

fouelazh *m*. fongicide *m.*

fouelazher *m*. **–ioù** fongicide *m*.

foueoniel *adj.* mycologique

foueoniezh *f.* mycologie *f.*

foueoniour *m*. **–ien** mycologue *m*.

fouerezh *m.* 1. luxe *m*. ; **2.** fougue *f.*

fouest *adj*. *(a.* ***fouist)*** **1.** *(terre, etc.)* mou ; *lec'hid fouest* : vase molle ; **2.** blet *(fruit)* ; **3.** mollasse, sans consistance *(viande)* ; **4.** [météo] lourd ; **5.** *(pers.)* molasson ; mal en point

fouestadur *m.* blettissement *m*.

fouestadurezh *f.* faiblesse *f.*

fouestañ *v.i*. (**fouestet**) blettir

fouezh *n*. mauvaise odeur *f.*

fouezhenn *f*. **–où** bouffée ; *ur fouezhenn domm* : une bouffée de chaleur

fouezhiñ *v.i*. (**fouezhet**) dégager une odeur ; sentir

fouezhour *m*. **–ien** flaireur *m.*

fougas *m*. **–où 1.** hâte *f*., empressement *m*. ; **2**. compliment *m*. ; *ober fougasoù gant ub*. : chanter les louanges de qqu.

fougasenn *f*. **–ed** pers. qui se vante

fougaser *m*. **-ien 1.** vantard, fanfaron bravache, crâneur *m*. ; **2**. agitateur ; activiste *m.*

fougaserezh *m*. **1.** crânerie vantardise, forfanterie *f.* ; **2.** chambardement *m*. ; agitation *f. (troubles)*

fougasiñ *v*. (**fougaset**) **I.** *v.t*. vanter, louer ; **II**. *v.i*. **1.** se vanter, fanfaronner ; crâner ; *fougasiñ gant an-unan* : se flatter ; *n'eo ket dav fougasiñ* : il n'y a pas de quoi pavoiser ; **2**. se hâter, s'empresser

fougasus *adj*. vaniteux

fouge *m*. **-où 1.** orgueil *m*., vanité *f.* ; bravade *f.* ; *dre fouge* : par bravade ; *bezañ fouge ennañ gant, ober fougeoù gant* : être fier de ; *fouge a oa ennon gant va zaol* : j'étais très fier de mon coup ; *hemañ a oa fouge ennañ* : il était plein d'orgueil ; *n'eus nemet fouge ennañ* : il est pétri de vanité ; *kuit a fouge* : sans me vanter ; *gant fouge* : avec ostentation, ostantatoire ; **2**. flatterie *f.* ; compliment *m.* ; *troc'hañ fougeoù gant ub.* : se répandre en compliments flateurs à l'égard de qqu.

fougeal I. *v.i*. (fougeal) *cf.* ***fougasiñ*** ; se vanter ; chanter ses propres louanges ; *fougeal bezañ* : se flatter d'être ; *fougeal gant ub.* : vanter les mérites de qqu. ; *en ur fougeal* : avec ostentation, se targuer (**gant** de) ; **II.** *v. réfl. en em fougeal* : tirer, faire vanité (**gant** de)

fougeasenn *f.* pers. qui se vante

fougeer *m*. **–ien** vantard, fanfaron, bravache, fier-à-bras *m*.

fougeerezh *m*. vantardise, fanfaronnade *f.*

fougeoù *pl*. compliments flatteurs ; *kas fougeoù da ub*. : faire des compliments flatteurs à qqu. ; *reiñ, troc'hañ fougeoù gant ub*. : complimenter qqu. en le flattant

fougeüs *adj*. **1.** vaniteux ; **2**. *(cheval)* ombrageux

fouier *m*. **–où** fougon *m.*

fouilh *m*. **–où** compliment *m.* ; *ober fouilhoù da ub*. : faire des compliments à qqu.

fouilh-chakod *m*. jeu de mains dans les poches des filles

fouilhadur *m*. fouille *f.* ; action de fouiller

fouilhaj *m*. *(fam.)* fourbi *m*.

fouilhañ *v.t.* (**fouilhet**) fouiller

fouilhard *m*. pers. mijaurée ; dandy *m*.

fouilhennek *adj.* **1.** ébouriffé ; **2.** qui a les jambes aussi grosses près du pied qu'au-dessous du genou

fouilhez *f*. **–où 1.** feuillée *f.* ; **2.** *(fam.)* fouille, poche, vague

fouilhezañ *v*. (**fouilhezet**) **I.** *v.i.* pousser des feuilles ; **II**. *v.t.* **1.** effeuiller ; **2**. *(fig.)* gaspiller dilapider ; *fouilhezañ e zanvez* : dissiper ses biens ; *fouilhezañ ub. a salmennoù* : abreuver qqu. d'injures

fouilhezek *adj.* feuillu

fouilhezer *m*. **–ien 1.** pers. qui effeuille ; **2.** *(fig.)* dilapidateur, gaspilleur *m*.

fouin[1] *m*. **–ed 1**. [zool.] locustelle, fauvette *f. (Locustella)* ; **2.** *(fig.) s'applique à une personne dont on parle sans la nommer*

fouin[2] *m*. **–ed** [zool.] fouine *f.*

fouist *adj*. *cf.* ***fouest*** ; **1.** trop mou ; **2.** *(fruit)* blet ; **3**. *(temps)* lourd ; **4**. *(gens)* faible

Foujera *(a.* ***Felger)*** Fougères *(35)*

foukenn *f*. **–où** case, hutte, cabane *f.* ; **2.** *(péj.)* bouge; galetas, taudis, gourbi *m*. ; masure *f.*

foul *m*. empressement *m*. ; hâte *f.* ; *foul zo warnon* : je suis pressé ; *foul en do* : il était pressé (de) ; *foul a zo* : il y a surcharge de travail ; *foul a oa warnezhañ* : il était surchargé de travail

fouladur *m*. foulure *f.* ; foulage *m*.

foulañ *v.t.* (**foulet**) **1.** fouler, presser, écraser ; **2.** (*veines, nerfs)* comprimer ; **3.** *(fig.)* opprimer

foulañs *f.* oppression *f. (du peuple)*

foulc'h *f*. **–où** espadon *m. (arme)*

foulenn *f*. **–où** [bot.] mousse *f. (de prairie)*

fouler *m*. **–ien** foulon *m*.

foulerezh *f.* **–ioù** moulin à foulon

foulet *part. passé de* ***foulañ*** ; **1.** Surmené ; accablé ; *foulet gant al labour* : accablé de travail, débordé ; *ne oa ket c'hwezh ar foulet gant e lizher* : il ne s'était pas foulé pour écrire cette lettre ; **2.** en retard *(dans le travail)*

foulgas *m*. précipitation *f.*

foulgasiñ *cf.* ***fourgasiñ***

foulgazh *m. & adj*. dépensier, prodigue

foulgazhiñ *v.t.* (**foulgazhet**) détruire, bouleverser

foulgomz *v.i*. (**foulgomzet**) trop parler

fouliar *coll*. **-enn** *(a.* ***iliav)*** [bot.] lierre *m*.

fouliara *v.i.* (**fouliaret**) cueillir du lierre

fouliareg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en lierre

fouliarek *adj.* abondant en lierre

fouligac'h *m*. bouleversement *m.*

foulinañ *v.t.* (**foulinet**) feutrer

foulinataer *m*. **–ien** chasseur de fourrures

foulinenn *f.* **-où** fourrure *f.*

foulmac'h *m*. foultitude *f.*

foulmac'het *adj*. débordé, accablé *(de travail)* ; *bezañ foulmac'het gant al labour* : crouler sous le travail, être débordé, surchargé de travail

foulouchañ *v.t.* (**foulouchet**) farfouiller

fouloudeg *m*. **–où** fromage *m*.

foultiñ *v.t.* (**foultet**) emmener

foultrañ *v.i.* (**foultret**) baiser, copuler

founilh *m*. **-où 1**. entonnoir ; pavillon d'un instrument à vent *m*. ; **2.** [géo.] percée *f. (d'un cours d'eau)*

founilh-sil *m*. **–où-s.** chantepleure *m. (sorte d'entonnoir)*

founilhañ *v.t*. (**founilhet**) verser *(à l'aide d'un entonnoir)* ; entonner, mettre en tonneau

founilhek *adj*. évasé

founilhheñvel *adj.* infundibuliforme

founilhoù *pl*. [anat.] choanes *pl.*

founnus *adj. cf.* ***fonnus***

fouon *cf.* ***fanol***

fouraj *m*. fourrage *m*.

fourajerenn *f.* **-où** fourragère *f. (décoration)*

fourajiñ *v.t.* (**fourajet**) fourrager

fourban *coll*. **–enn** [bot.] cynorrhodon, fruit de l'églantier ; gratte-cul

fourbilhañ *v.t*. (**fourbilhet**) impressionner

fourbilhet *part. passé de* ***fourbilhañ*** ; **1.** troublé, ému ; **2**. étonné, abasourdi

fourbouchat *v.t.* (**fourbouchet**) *(a.* ***fourbouchal)*** fouiller

fourboucher *m*. **–ien** fouilleur, fouineur *m*.

fourbouilhat *v.i*. (**fourbouilhet**) barboter

fourch *m*. **–où 1.** *(arbre)* (en)fourchure *f.* ; **2.** *(animaux)* espace entre les pattes ; **3.** *(fig.)* embranchement *m*. ; *fourch-hent* : route faisant comme une fourche

fourchad *m*. **–où 1.** quantité contenue dans une enfourchure ; **2.** enjambée *f.* ; **3.** *(vulg.)* organes sexuels

fourchadiñ *v.t*. (**fourchadet**) *(a.* ***fourchetat)*** enjamber, dépasser ; *fourchadiñ skalier an hanter-kant vloaz* : doubler le cap de la cinquantaine

fourcheg *m*. **fourcheien** homme qui a de grandes jambes

fourchek *adj.* **1.** fourchu ; ◊ *ober an dervenn fourchek* : faire l'arbre, le poirier fourchu ; **2.** qui a de grandes jambes

fourchell *f.* **–où 1.** manche de charrue ; **2.** enfourchure *f. (d'un arbre, etc.)*

fourchellek *adj*. fourchu

fourchetez *f.* **-ioù** *& coll.* **-enn** fourchette *f.*

fourchetezad *f.* **–où** quantité prise avec une fourchette ; fourchettée, fourchetée *f.*

fourchiñ *v.i.* (**fourchet**) **1.** fourcher ; **2.** enjamber (**dreist**) ; **3.** s'enfuir à grande enjambées

fourdalav *adj.* écervelé

fourdouilh I. *adj*. **1.** désordonné ; **2**. touche-à-tout ; **II**. *m*. **1.** désordre *m*. ; **2.** perche *f. (pour rivière)* ; **3.** barbotage *m*., patouille *f.*

fourdouilhat *v*. (**fourdouilhet**) **I.** *v.i* **1.** barboter, patouiller ; **2**. Tâtonner ; **II**. *v.t*. mettre en désordre

fourdouilhek *adj*. **1.** barboteur, patouilleur ; **2**. touche-à-tout

fourdouilhenn *f.* **–ed** pers. qui touche à tout

f**ourdouilher** *m*. **–ien** *(a.* ***fourdouilhon)*** homme désordonné, brouillon

fourer *m*. **–ien** fourrier *m*.

fourev *m*. **–où** fourreau *m*.

fourgadenn[1] *f.* **–ed** [zool.] frégatte *f. (Fregata sp.)*

fourgadenn *f.* **–où** [mar.] frégate *f.*

fourgadenniñ *v.i*. (**fourgadennet**) frégater

fourgas *m*. **1.** agitation *f.*, chambard *m*. ; *lakaat fourgas* : faire du chambard; **2.** trouble *m*., confusion *f.*

fourgaser *m*. **–ien 1.** pers. qui s'agite beaucoup ; **2**. agitateur *m*.

fourgaserezh *m*. chambardement *m*. ; agitation, perturbation *f.*

fourgaset *part. passé de* ***fourgasiñ*** ; agité, étourdi

fourgasiñ *v.t. & i*. (**fourgaset**) **1.** (s') agiter, gesticuler ; **2.** remuer, retourner ; *gant e bigos e fourgas an houad er fank* : avec son bec, le canard remue la boue ; chambarder ; **3.** *(fig.)* harceler, perturber ; **4.** fourmiller

fourgat *adj*. dissipé ; *bugale fourgat* : enfants dissipés

fourgata *v.t*. (**fourgatet**) fourrager

fourgazhet *adj.* qui s'emballe, fonce sans réfléchir

fourierour *m*. **–ien** fouriériste *m.*

fourierouriezh *f.* fouriérisme *m*.

fourikat *v.i.* (**fouriket**) *(fam.)* courir les filles

fourk *m*. **–où** *(cf. **forc'h**)* fourche *f.* ; enfourchure *f.* ; fourche de pantalon ; *prenn da fourk* : ferme ta braguette

fourkailh *m*. **–ed** pers. débraillée, peu soignée

fourkailhat *v.t*. (**fourkailhet**) *(fam.)* saloper, bâcler

fourkañ *v.i*. (**fourket**) faire de grandes enjambées

fourm *m*. *(cf. **from**)* trac *m*., émotion *f.*

fourmaj *m*. **-où** *cf. **formaj*** ; fromage *m*. ; pâté *m.* ; *formaj rous* : pâté de campagne ; ◊ *(fig.) fourmaj zo !* : ça se dispute

fourmaj-prenn *m. (fam.)* contre-plaqué *m.*

fourmiñ *v.t. & i.* (**fourmet**) (se) démonter, (s') émouvoir

fournis I. *adj*. **1.** abondant, fourni ; **2**. *(temps)* accompli, passé, révolu ; *ugent vloaz fournis* : vingt ans passé ; **3.** grand ; **II.** *adv*. beaucoup, extrêmement

fournisañ *v.t*. (**fourniset**) **1.** fournir ; **2.** accomplir, terminer

fourniziet *adj*. enragé *(animal)*

fournoz *m*. **–ioù** *(a. **fouroz**)* fourneau *m*.

fourrad *m.* **-où 1.** coup de vent *m*. ; rafale *f.* ; *ur fourrad avel* : une rafale de vent ; [mar.] survente *f.* ; **2.** accès *m*. ; *ur fourrad droug* : une bouffée de colère

fourradenn *f*. **–où** lèger coup de vent

fourradur *m*. **–ioù** fourrage *m.*, garniture *f.*

fourradus *adj*. impétueux

fourrañ[1] **I.** *v.t.* (**fourret**) **1.** fourrer, introduire, carrer, planter, enfoncer ; loger ; *fourrañ va sabrenn en e gof* : lui loger mon sabre dans le ventre ; *fourrañ loened marv* : enfouir des cadavres d'animaux ; *fourrañ pennadoù en ub.* : fourrer des idées dans la tête de qqu. ; *fourret en doa en e benn e* : il s'était persuadé que ; **2.** garnir, fourrer ; *fourrañ gant dienn baset* : garnir de crème fouettée ; **3.** *(sexe)* enfiler ; **II.** *v. réfl. en em fourrañ* : s'engouffrer ; *pa zeu an avel d'en em fourrañ en un draoñienn strizh* : quand le vent s'engouffre dans une vallée étroite ; **II.** *nv.* action de fourrer *(un gâteau, etc.)*

fourrañ[2] *v.i.* (**fourret**) *(vent, mer etc.)* augmenter, devenir plus violent, plus fort

fourret *part. passé de* ***fourrañ*** ; fourré ; *fourret gant pralin, gant koaven* : fourré à la praline, à la crème

foursell *f.* **–où** ravinement, trace de l'eau laissée par le ravinement

foursellañ *v.t.* (**foursellet**) raviner

foursellet *part. passé de* ***foursellañ*** ; découpé ; *torosennadur foursellet a nantoù don* : relief découpé en profonds ravins

foursistr *m.* mauvais cidre *m.*

foustaj *m.* **–où** fourré *m.*

foustañ *v.i.* (**foustet**) se donner du mal, de la peine

foutinenn *f.* **–où** pelisse *f.*

foutouilhat *v.i.* (**foutouilhet**) barboter

foutouilhek *adj.* **1.** *(cheveux)* en désordre ; frisé, crépu ; *divabrant fotouilhek* : sourcils broussailleux ; *ki foutouilhek* : (chien) barbet ; **2.** désordonné

foutouilhenn I. *f.* **–où** niaiserie, futilité *f.* ; **II.** *f.* **–ed** pers. désordonnée

foutouilher *m.* **–ien** barboteur *m.*

foutr : *(cf.* ***foutre****) 'ran ket foutr kaer !* : j'en ai rien à fiche !

foutre *adv. ober foutre* : s'en taper ; *ober foutre (kaer) eus udb.* : se moquer pas mal de qqch. ; *me ra foeltr foutr' gouel piv zo* : je me fous de qui c'est la fête

fouzhadeg *f.* **–où** partouze *f.*

fouzhadenn *f.* **-où** [sex.] passe *f.*

fouzhañ *v.t. & i.* (**fouzhet**) baiser, faire l'amour

fouzher *m.* **–ien** baiseur *m. (sexe)*

fouzhlec'h *m.* **–ioù** bordel, lupanar *m.*

fouzhti *m.* **–où** *(cf.* ***fouzhlec'h****)* bordel ; maison close, de passe

fouzhva *m.* **–où** baisodrome *m.*

foz *f.* **–ioù**, **fezier** fosse *f.* ; *toullañ ur foz* : creuser une fosse ; fossé *m.* ; *foz disac'hañ* : fossé d'effondrement ; *foz islonk* : fosse abyssale; *foz isfont* : fossé d'effondrement; *foz*

abisel : fosse abyssale ; *foz verzel* : fosse marginale ; ◊ *n'en deus na ti na foz* : il n'a ni feu ni lieu

foz-difenn *f.* **-ioù-d.** tranchée *f. (guerre)*

fozad *f.* **–où** contenu d'une fosse, d'un fossé

fozell *f.* **-où** fosse *f.*, fossé *m.*

fozellad *f.* **–où** contenu d'une fosse, d'un fossé

fozellat *v.t.* (**fozellet**) creuser *(une fose, une tranchée)* ; fouir

fozer *m.* **–ien** fossoyeur *m.*

foziad *f.* **–où** plein une fosse, une tranchée

foziañ *v.t.* (**foziet**) fouir ; creuser une fosse, une tranchée

frabañ *v. cf.* ***frapañ***

frae *n.* fouet *m.*

fraead *m.* **–où** correction, châtiment corporel, raclée

fraeadenn *f.* **–où** fessée, raclée, correction *f.* ; châtiment corporel

fraeañ *v.* (**fraeet**) **I.** *v.t.* **1.** fouler, écraser ; *fraeañ ar rezin gant an treid* : fouler le raisin avec les pieds ; **2.** *(pluie)* frapper, tapper ; *ar glav a fraee ar prenestr* : la pluie frappait la fenêtre ; **3.** battre, punir ; **II.** *v.i.* **1.** *fraeañ war ub./udb.* : battre, frapper ; **2.** *fraeañ e-barzh udb.* : *(vent)* prendre (dans) ; ◊ *fraeañ e-barzh* : en mettre un coup

fraeer *m.* **–ien** homme qui frappe

fraeshaat *v.t. & i.* (**fraeshaet**) (s') éclaircir ; devenir, rendre plus clair

fraeshaenn *f.* **–où** éclaircie *f.*

fraezh[1] *adj.* **1.** clair ; *fraezh eo an oabl* : le temps, le ciel est dégagé ; **2.** clair, distinct, intelligible ; *sklaer ha fraezh* : clair et intelligible, de façon explicite, explicitement ; *ur vouezh fraezh* : une voix claire ; *komz fraezh ha distag* : parler clair et net ; *komzoù fraezh* : paroles claires ; *en ur brezhoneg fraezh* : dans un breton clair ; *komz, respont fraezh* : parler, répondre clairement ; *distilhañ fraezh* : articuler distinctement ; *disklêriañ fraezh* : expliquer expliquer nettement

fraezh[2] *m. a.* ***fraez*** ; [anat.] anus *m.* ; *kanol ar fraezh* : canal anal ; derrière, postérieur *m.*

fraezhded *f.* clarté, inteligibilité *f.*

fraezhel *adj.* anal ; *pazenn fraezhel* : stade anal

frag *m*. **–où 1.** tablier *m*.; **2.** vêtement *m.*, combinaison *f.* de travail ; salopette *f.* ; **3.** pont de pantalon *m*. ; **4.** frac *m*.

fragas *cf.* ***flagas***

frai *m*. **–ed** *(a.* ***frei****) (fam.)* frangin ; frelot ; pote *m*. ; *e frai choj* : son petit frelot ; *frai kozh !* : vieille branche !, vieux frère !

fraiez *f.* **–ed** frangine *f.*

fraiezig *f.* : *e fraiezig* : sa petite amie

frailh *m*. **–où 1.** fente, faille, fissure *f.* ; *linenn frailh* : ligne de faille ; *tarroz frailh* : escarpement de faille ; *talbenn frailh* : plan de faille ; *brioù ur frailh* : lèvre d'une faille ; **2.** crevasse *f.* ; **3.** [méd.] gerçure *f.* ; **4.** *(fig.)* fracture *f.* ; *ar frailh etre kozh ha yaouank* : la fracture générationnelle ; [psychan.] *frailh narkisek* : faille narcissique

frailhadenn *f.* **–où** fissure *f.*

frailhadur *m*. **–ioù 1.** fente, fissure, fissuration *f.* ; **2.** fracture *f.*

frailhañ *v*. (**frailhet**) **I.** *v.t.* fendre ; *(fig.) frailhañ kalon ub.* : briser le cœur de qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** se fendre, se fissurer ; *frailhet eo ar roc'hell* : le rocher s'est fendu ; *skornañ ken a frailh ar gwez* : geler à pierre fendre ; **2.** gercer

frailhded *f.* propriété, tendance à se fendre facilement

frailhder *m.* **–ioù** fente *f.*

frailhek *adj*. fraillé ; *torosennadur frailhek* : relief faillé

frailhel *adj.* fissural ; *didarzh frailhel* : éruption fissurale

frajil *adj*. **1.** faible, qui succombe aisément à la tentation ; **2.** fragile

frajilite *f.* **1**. faiblesse morale ; **2**. fragilité *f.*

frak *m*. **–où** salopette *f.* de marin

frakad *m*. **–où** fente *f.* ; *ur frakadig* : une petite quantité

frakal *v*. (**fraket**) **I.** *v.t.* fendre *(en deux parties)* ; **II.** *v.i.* s'affaisser, tomber

frakell *f.* **–où** *(fam.)* fendard, futal *m*.

frakellek *adj*. **1.** qui a les jambes écartées ; **2.** bancal

frakiñ *v.i.* (**fraket**) s'écrouler

fraksineg *f.* **–ed** fraxinée *f.*

framm *m.* **–où 1**. charpente *f.* ; *framm an doenn* : charpente du toit ; **2.** (le) bâti; appareil ; cadre *m.* ; armature ; carcasse *f.* ; *framm skourrañ* : appareil de suspension ; *framm marc'h-houarn* : cadre de vélo ; *framm golorod* : carcasse de pneu ; *framm a-skin* : carcasse radiale ; ◊ *kaout framm* : être large d'épaule ; **3.** membrure ; ossature *f. (d'un travail, etc.)* ; *framm al lavar* : la structure du discours ; **4.** structure, organisation *f.* ; *ur framm politikel* : une structure politique ; *framm un embregerezh* : structure d'une entreprise ; *framm an urzhaz* : structure hiérarchique ; *framm ar galloud* : structure du pouvoir ; *framm degemer* : structure d'accueil ; **5.** [mus.] coupe *f.* ; *framm divrann, daouel, teirrann, triel* : coupe binaire, ternaire

framm-koad *m.* **–où-k.** [arch.] colombage *m.*

frammad *m.* **–où** structure *f.*, (le) bâti *m.*

frammadel *adj.* structurel

frammadur *m.* **–ioù 1.** assemblage ; (le) bâti *m.* ; armature *f. (construction, etc.)* ; **2.** structure, structuration *f.* ; **3.** forme, constitution *f.* ; *frammadur ar bersonelezh* : forme de personnalité

frammadurel *adj.* structural

frammañ *v.* (**frammet**) **I.** *v.t.* **1.** charpenter, joindre *(pièces de bois)*, assembler ; *frammañ ur sae* : assembler une robe ; **2.** organiser, structurer ; vertébrer ; *frammañ al labour* : organiser le travail ; *frammet start* : qui a une puissante membrure ; **3.** *(tableau)* encadrer ; **4.** *(fig.)* organiser, encadrer ; *frammañ un arme* : encadrer une armée ; **II.** *v.i.* **1.** s'introduire ; *frammañ etre e zivesker* : passer entre les jambes ; **2**. se jeter (**war** sur) ; *frammañ war an enebour* : se jeter sur l'ennemi ; **III**. *v. réfl. en em frammañ* : s'organiser, se structurer ; **IV.** *nv.* assemblage ; charpentage *m.*

frammata *v.t.* (**frammatet**) organiser, structurer

frammatadur *m.* **–ioù** organisation, structuration *f.*

frammataer *m.* **–ien 1.** celui qui donne une charpente, cadreur *m.* ; **2**. structuraliste *m.*

frammdres *m.* **–où** schéma, planning *m.*

frammel *adj.* organique

frammelezh *f.* caratère organique

frammer *m.* **–ien** monteur ; cadre *m. (d'entreprise)*

frammet *part. passé de* ***frammañ*** ; bâti ; *frammet divalav* : mal bâti ; *frammet kaer* : bien bâti ; *un den frammet start* : un homme robustement charpenté ; **2.** organisé structuré

frammlun *m.* **–ioù** structure *f.* ; ordinogramme, organigramme *m.*

frammskouer *m*. **–ioù** plan préétabli *m.*

frammyezhoniezh *f.* linguistique structurale *f.*

frañ *adj. (fam.)* **1.** *(bois)* franc ; **2.** *(fig.)* généreux, bon ; ◊ *aï (erru) frañ warnon* : j'ai la trouille

frañch *adj*. franc

frañchiz *f.* **–où 1.** exemption, immunité *f.* ; **2.** lieu privilégié, espace libre *m*. ; **3.** place libre pour prendre son élan *m.*

frañchizad *f.* **–où** franchisage *m.*

frañchizañ *v.t*. (**frañchizet**) affranchir, libérer ; franchiser

frañchized *m*. **frañchizidi** franchisé *m*.

frañchizer *m*. **–ien** franchiseur *m*.

frañchizet *part. passé de* ***frañchizañ*** ; franchisé

frañj *coll*. **–enn(où)** frange *f. (couture)*

frañjipan *m*. frangipane *f.* ; *koaven frañjipan* : crème frangipane

frañjipannen *f.* **–ed** [bot.] frangipanier *m. (Plumeria alba)*

frañjipaner *m*. [bot.] frangipanier *m*.

frañjolenn *f.* **–ed** pers. grasse

Frank *m*. **–ed** Franc *m*.

frank[1] **I.** *adj*. **1.** libre ; *tachad frank* : zone franche ; *mon frank* : cours libre *(de la monnaie)* ; *tud frank* : des gens libres ; *bezañ frank war, da ub.* : être libre, avoir la liberté ; *frank eo da bep hini mont ha dont* : chacun est libre d'aller et venir ; ◊ *frank eo warnañ* : il a les coudées franches ; *frank eo an arc'hant, an traoù gantañ* : il est à l'aise financièrement ; *n'eo ket frank an arc'hant ganto* : ils n'ont pas beaucoup d'argent ; *bezañ frank e vilgin* : être un voleur ; *bezañ frank a veg* : avoir son franc-parler ; *re frank eo e c'henoù* : il est trop gourmand, il demande trop cher ; **2.** spacieux, vaste, étendu ; *an ti-mañ a zo frank* : cette maison est spacieuse ; *frank eo dezhañ*, *frank eo warnañ* : il est grandement, spacieusement logé ; ◊ *bezañ frank e gorzailhenn* : boire beaucoup ; **4.** *(fig.)* franc, honnête ; **4.** complet ; *teir noz frank* : trois nuits complètes ; **II.** *adv.* **1.** largement ; *digor-frank eo an nor* : la porte est grande ouverte ; **2.** complètement ; *kouezhañ frank e-barzh al lenn* : tomber complètement dans l'étang ; **4.** beaucoup ; *frank a* : beaucoup de ; *evañ frank* : boire beaucoup ; **5.** sans retenue ; *mont frank ouzh ub.* : s'adresser ouvertement à qqu.; *mont a ra re frank ganti* : il exagére ; **6.** libéral ; *mezekniezh frank* : médecine libérale ; *micher frank* : profession libérale

frank[2] *m.* plein-air ; *gwez-frouezh er frank* : arbres fruitiers en plein vent

frank[2] *adj.* [hist.] franc

frankaat *v.* (**frankaet**) **I.** *v.t.* **1**. élargir ; agrandir *(ouverture, espace)* ; *frankaat un ti* : agrandir une maison ; *ret e vo frankaat an toull-karr* : il faudra élargir l'entrée du champ ; ◊ *beajiñ a franka an anaoudegezh* : voyager élargit les connaissances ; **2.** débarasser ; **3.** affranchir ; rendre plus libre ; *frankaat al lezenn* : assouplir, libéraliser la loi ; **II.** *v.i*. **1.** s'élargir, s'agrandir ; **2.** aller mieux ; **III.** *v. imp*. *frankaat war, da ub*. : aller vers un mieux ; *frankaat a ra warnañ, frankaet eo dezhañ, warnañ* : il va mieux ; *mont a reas war frankaat da 'm gwreg* : va femme va mieux ; *frankaet eo warni* : elle respire

frankadenn *f.* **–où 1.** libéralisation *f.* ; sursis *m*. ; **2.** amélioration *f.* ; *frankadenn ar marv* : le mieux de la mort, rémission

frankadur *m*. **–ioù** élargissement, affranchissement *m*.

frankadus *adj*. dilatable

frankadusted *f.* dilatabilité *f.*

frankaer[1] *m*. **–ien** affranchisseur *m*.

frankaer[2] *m*. **–ioù** dilatateur *m*. ; *kigenn frankaer* : muscle dilatateur

frankaet *part. passé de* ***frankaat*** ; affranchi, libéré

frankaus *adj*. dilatateur

frankdivizout *nv. (a.* ***frankdiviz)*** libre-arbitre *m*.

frankeg *m*. langue franque *f*., franc, francique *m*.

frankembregañ *v.t.* (**frankembreget**) entreprendre librement

frankembregerezh *m*. libre-entreprise *f.*

frankenn *cf.* ***fankenn***

frankeskemm *m.* libre-échange *m.*

frankeskemmerezh *m*. libre-échangisme *m*.

frankeskemmour *m.* **–ien** libre-échangiste *m.*

frankigell *f.* **–où** houe *f.*

frankiska *f.* **–où** francisque *f.*

frankiz *f.* **-où** liberté *f.* ; *e frankiz* : en liberté ; *frankizoù hiniennel* : libertés individuelles ; *kaout pep frankiz da* : avoir toute latitude pour ; *ober e pep frankiz* : agir librement ; *kaout pep frankiz da* : avoir, laisser toute liberté pour ; *lezel frankiz gant ub. da* : laisser à qqu. la latitude de ; *frankiz ober* : liberté de manœuvre ; *krennañ, strishaat ar frankiz* : réduire, restreindre les libertés ; *diogelaat ar frankizioù diazez* : garantir les libertés fondamentales ; *frankizioù foran* : libertés publiques ; *frankiz ar wask, ar moullañ, ar c'helaouiñ* : liberté de la presse ; *frankiz eztaoliñ, displegañ* : liberté d'expression ; *frankiz mont ha dont* : liberté d'aller et venir, de circulation ; *frankiz kevrediñ* : liberté d'association ; *frankiz kevezañ* : libre concurrence ; *frankiz evit an holl* : liberté pour tous ; *frankiz kevratiñ* : liberté contractuelle ; *frankiz da c'hortoz* : liberté provisoire ; *frankiz evezhiet* : liberté surveillée ; *frankizioù gwerc'hek ha frankizioù furmek* : libertés réelles et libertés formelles (Marx) ; *frankiz kognañ* : liberté de frappe *(monnaie)* ; *frankiz kravezel* : liberté de culte ; *frankiz krediñ* : liberté de conscience ; **2.** place *f. (espace)* ; espace libre *m.* ; *ar gummun zo frankiz dindan* : la commune est très étendue ; *n'eus ket frankiz a-walc'h evit lojañ kement-se a dud* : il n'y a pas assez de place pour loger autant de monde ; **3.** aise, commodité *f.* ; *(fig.)* repos *m.* ; *amañ hoc'h eus frankiz!* : ici vous serez à l'aise ; *bezañ e galon en he frankiz* : avoir le cœur en paix ; **4.** franchise *f.*, droit *m.* ; *frankiz postel* : franchise postale ; *frankiz valtoutel* : franchise douanière ; *er skolaj n'eus frankiz ebet* : au collège il n'y a pas de droit à payer ; **5.** clairière *f.* ; **6.** *(fig.)* honnêteté, droiture, sincérité *f.* ; *respont gant frankiz* : répondre sincèrement

frankizad *m.* **frankizidi** *(esclave)* affranchi *m. (esclave libre)*

frankizadur *m.* **–ioù** affranchissement *m.* ; libération *f.* ; *frankizadur ar merc'hed* : libération de la femme ; *frankizadur revel* : libération sexuelle

frankizañ I. *v.t.* (**frankizet**) **1.** libérer ; affranchir *(un esclave)* ; **2.** libéraliser ; *frankizañ an eskemmoù kenwerzhel* : libérer, libéraliser les échanges commerciaux ; **3.** affranchir *(lettre, etc.)* ; **II.** *nv.* libération *f.* ; *galloud frankizañ* : pouvoir libératoire

frankizegezh *f.* caractère libéral ; libéralisme *m.*

frankizek *adj.* libéral *(de caractère libéral)* ; *armerzh frankizek* : économie libérale

frankizekaat *v.t. & i.* (**frankizekaet**) devenir, rendre plus libre ; libéraliser ; *frankizekaat ar c'henwerzh* : libéraliser le commerce

frankizekadur *m.* **–ioù** libéralisation *f.* ; *frankizekadur ar c'henwerzh* : libéralisation du commerce

frankizel *adj.* libéral *(relatif au libéralisme)*

frankizelour *m.* **–ien** libertaire *m.*

frankizenn *f.* **-où** clairière *f.*

frankizet *part. passé de* ***frankizañ*** ; affranchi *(timbré)* ; *lizher frankizet* : lettre affranchie

frankiziad *m*. **frankizidi** *cf. **frankizad***

frankizour I. *m*. **–ien** libéral, partisan du libéralisme ; **II.** *adj*. libéral ; *kevalaouriezh frankizour* : capitalisme libéral ; *luskad frankizour* : mouvement libéral

frankizouriezh *f.* libéralisme *m.*; *frankizouriezh armerzhel* : libéralisme économique

frankkevalaour *m*. **–ien** capitaliste libéral *m.*

frankkevalaouriezh *f.* capitalisme libéral *m.*

frankkevezañ *v.i*. (**frankkevezet**) concourir librement

frankkevezerezh *m*. libre concurrence *f.*

frankkreder *m*. **–ien** *(a. **franksoñjer**)* libre-penseur *m*.

franko *adj*. franco ; *priz franko* : prix franco ; *franko war vourzh* : franco à bord ; *franko a bakadur* : franco d'emballage

frankoat *adj*. franquiste

frankoour *m*. **–ien** franquiste *m*.

frankoouriezh *f.* franquisme *m*.

frankted *f*. béance *f.*

frankus *adj.* spacieux

frankveizour *m*. **–ien** libre-penseur *m*.

frankveizouriezh *f.* libre-pensée *f.*

frankvennerezh *m*. libre-arbitre *m.*

frañkvererezh *m*. gérance libre *f.*

frankvezekniezh *f.* médecine libérale

frankvicher *f.* **–ioù** profession libérale *f.*

frankvicheriad *m*. **frankvicheridi** membre d'une profession libérale

frañmason *m*. **-ed** franc-maçon *m*.

frañmasonek *adj*. franc-maçonnique

frañmasonerezh *m*. franc-maçonnerie *f.*

franoueller *m*. **–ien** radoteur *m*.

Frañs *f. (**Bro-Frañs**)* France *f.*

frañseg *m*. francien *m.*

frañsek *adj.* en, de francien

Frañsez[1] *m*. **Frañsizien** Français *m*.

Frañsez[2] *prén. masc*. François

Frañseza *prén. fém*. Françoise

frañsezad *m.* **frañsezidi, frañseziz** franciscain *m*.

frañsezañ *v.t*. (**frañsezet**) franciser

frañsezat *adj*. franciscain

frañsiom *m*. francium *m.*

frañsiskan *m*. **–ed** franciscain *m*.

frant *m*. mauvaise odeur *f*.

frantal *v.i*. (**frantet**) puer, sentir mauvais

franter *m*. **–ien** pers. qui sent mauvais

fraoellañ *v.i*. (**fraoellet**) murmurer, grommeler

fraoñv *m*. bourdonnement, vrombissement ; bruissement, bruit sourd *m.*

fraoñv-difraoñv *adj.* qui émet un bourdonnement continu, bourdonnant sans cesse ; froufrou
fraoñv-lostenn : *ober fraoñv-lostenn* : sauter de son lit

fraoñvadeg *f.* **–où** bourdonnement collectif, bruit sourd collectif

fraoñvadenn *f.* **–où** (un) bourdonnement ; froufroutement *m*.

fraoñval *v.i & t.*. (**fraoñvet**) **1.** bourdonner, bruisser ; vibrionner ; vrombir ; froufrouter ; *(moteur)* ronronner ; *fraoñval a ra ar c'heflusker* : le moteur ronronne, tourne régulièrement ; **2.** rouspéter ; **3**. fredonner ; *fraoñval ur pennig sonenn* : chantonner une petite chanson

fraoñvell *f.* **–ed** vibrion *m*. ; pers. qui ressasse

fraoñvellat *v.i.* (**fraoñvellet**) vibrionner ; ressasser

fraoñveller *m.* **–ien** pers. qui ressasse

fraoñver *m*. **–ien** vibrateur, vibraphone *m*.

fraoñverez *f.* **-ioù 1.** *(jeu)* objet *(flûte, herbe etc.)* que l'on fait vibrer pour émettre un son ; **2.** vibraphone *m*.

fraoñverezh *m*. bourdonnement *m*.

fraoñvus *adj.* bourdonnant, vrombissant; vibrant

fraost[1] *adj*. **1.** en friche ; non cultivé ; *e fraost* : en friche ; *douar fraost* : terre en friche ; *lezel fraost* : laisser en friche ; *distreiñ da fraost* : retourner en friche ; *ur barv fraost* : une barbe en friche ; **2.** lâche *(tissu)* ; **3.** *(pierre, minerai, étoffe)* brut, grossier

fraost[2] *m*. **-où** *(a. **fraostell** f.)* friche *f.* ; *fraost greantel, industriel* : friche industrielle

fraostaat *v.t. & i.* (**fraostaet**) **1.** rendre, devenir inculte ; retourner en friche ; **2.** *(tissu)* rendre, devenir lâche ; **3.** *(culture)* éclaircir ; (se) désépaissir ; *fraostaat karotez* : désépaissir, éclaircir des carottes

fraostaj *m*. **–où 1**. [hist.] franc-bord *m*. ; **2.** friche *f.*

fraosteg *f*. **–i**, **-où** *cf. **fraost**, **fraostell*** ; friche *f.*

fraostenn *f*. **–où** friche *f.*

fraouaat I. *v.t.* (**fraouaet**) stimuler ; *fraouaat ar galon* : stimuler le cœur ; [physiol.] exciter ; *fraouaat un nervenn* : exciter un nerf ; **II.** *nv*. stimulation *f.*

fraouadur *m*. **–ioù** stimulation *f.*

fraouadus *adj*. [physiol.] excitable ; irritable

fraouadusted *f.* [physiol.] orrotabilité, excitabilité

fraouaus *adj*. stimulant

fraouer *m*. **–ioù** stimulant *m.* ; *fraouer estoueiat* : stimuant addictif ; stimulateur *m.* ; *fraouer kalon* : stimulateur cardiaque

fraouilh *m*. pers. désordonnée

fraoul *m*. ouverture de casier *(à pêche)*

fraoulaj *m*. **–où** matraquage, passage à tabac

fraoulat *v.t*. (**fraoulet**) frapper à coups redoubler, matraquer

fraouler *m*. **–ien** matraqueur *m*.

fraoulerezh *m*. matraquage *m.* ; *fraoulerezh daranvel* : matraquage publicitaire

fraouliñ *v.t.* (**fraoulet**) fracasser ; *fraouliñ e benn da ub*. : fracasser la tête de qqu.

fraoutenn *f*. **–où** jupe *f.* de velours

fraouva *m*. **–où** [physiol.] récepteur *m*. ; *fraouva bevedel* : récepteur biologique ; *fraouva skiantennel* : récepteur sensoriel

frap *m.* **-où 1.** attaque *f.* ; **2.** choc *m*., secousse *f.* ; **3.** action de tirer à soi ; *tennañ e frap* : tirer son épingle du jeu ; *ober ur frap war udb*. : tirer sur quelque chose ; **4.** effort, travail *m*. ; *ober ar frap diwezhañ* : en finir *(avec un travail)*, faire la dernière partie d'un travail, mettre la dernière main ; **5**. instant, moment *m*. ; *da bep frap* : à tout moment

frapad I. *m*. **-où 1.** secousse, saccade *f*. ; à-coup *m*. ; **2.** accès *m*., crise *f*. ; poussée *f*. ; *frapad aftoù* : poussée d'aphtes ; *frapadoù paz* : accès de toux ; *pakañ ur frapad riv* : attraper un coup de froid ; **3.** instant, moment, laps *(de temps) m*. ; *ur frapd bras on bet o c'hortoz* : je suis resté un bon moment à attendre ; *ober ur frapad kaoz gant ub.* : faire un brin de causette avec qqu. ; ◊ *ne voe ket pell ar frapad* : l'affaire fut rondement menée ; **4.** (un) bout *m. (travail, chemin, etc.)* ; *ur frapad bale* : un bout de promenade; **5.** certaine quantité, bande *f*., une tripotée de ; *ur frapad bugale* : une bande d'enfants ; *ur frapad tud* : un petit groupe de gens ; **II.** *adv*. *a-frapadoù* : par secousses, par saccades

frapadenn *f*. **–où 1.** secousse *f*., choc *m*. ; **2.** attaque, crise *f*. ; **3.** action de tirer à soi ; traction sèche

frapañ *v.* (**frapet**) **I.** *v.t.* **1**. tirer ; *frapañ udb. d'al laez* : tirer qqch. en hauteur ; **2.** frapper ; *frapañ an nor* : frapper à la porte ; **3.** extorquer ; *frapañ udb. digant ub.* : obtenir qqch. de qqu. ; **II.** *v.i*. tirer à soi ; *frapañ war udb*. : tirer sur qqch.

frapata *v.i*. (**frapatet**) procéder par saccades

frapour *m*. **–ioù** écouvillon *m*. ; *frapour-forn* : écouvillon de four

fraskell[1] *f*. **–où** pet foireux *m*.

fraskell[2] *f*. **–ed** *(fille)* coureuse *f.*

fraskellañ *v.i*. (**fraskellet**) péter

frav *m*. **–ed 1.** corbeau freux *m. (Corvus frugilegus)* ; *(p. ext.)* corneille *f.*, choucas *m. (Corvus monedula)* ; ◊ *laer evel frav* : voleur comme une pie ; **2.** *(fam.)* pers. peu fréquentable ; *(péj.)* nana ; maîtresse *(bien-aimée)*

frazenn *f*. **–où 1.** phrase *f.* ; *frazennoù* : des mots sans suite ; **2.** formule *f.* ; *frazenn hud* : formule magique

frazennad *f*. **–où** contenu d'une phrase

frazennadur *m.* **–ioù 1.** phrasé *m*. ; phraséologie *f.* ; **2.** syntaxe *f.*

frazennañ *v.t.* (**frazennet**) *(a. **frazenniñ**)* phraser

frazenner *m*. **–ien** phraseur *m*.

frazennerezh *m*. phraséologie *f.*

fread *m*. **–où** *(fam.)* correction *f.* ; *reiñ ur fread* : donner une danse, une correction

freadenn *f.* –**où** correction, danse *f.*

freals *adj*. **1**. franc, libre ; **2.** adouci, apaisé, consolé

frealz *m*. consolation *f*., réconfort *m*. ; *reiñ, degas frealz da ub.* : apporter consolation à qqu.

frealzadus *adj.* consolable

frealzer *m*. **–ien** consolateur *m*.

frealzidigezh *f.* consolation *f* ; *komzoù a frealzidigezh* : paroles de consolation

frealziñ I. *v.t*. (**frealzet**) consoler ; réconforter ; *peadra hon eus da frealziñ un tamm* : nous pouvons nous consoler un peu ; **II.** *v. réfl. en em frealziñ* : se consoler

frealzus *adj*. consolant, réconfortant

freatek *adj.* phréatique ; *gwelead freatek* : nappe phréatique

frec'hiñ *v.t.* (**frec'het**) casser

fred[1] *m*. **-où 1**. charge *f.* ; *torr fred* : rupture de charge ; [mar.] fret *m*. ; *reiñ e fred* : donner à fret ; *nijerez fred* : avion de fret ; *dezougerezh fret* : transport de fret ; **2.** travail *m*., occupation *f.* ; *klask fred* : chercher du travail ; *reiñ fred da ub*. : donner de l'occupation à qqu. ; **3.** demande *f.*, écoulement, débouché *m*., vente *f.* ; *kavout fred da udb*. : trouver un débouché à qqch ; *ar skeudennoù-se a oa kalz fred warno* : ces images-là étaient très recherchées ; **4.** contact *m*. ; *klask fred gant ub*. : chercher le contact de qqu. ; *an dud pinvidik ne glaskont ket fred gant an dud paour* : les riches ne cherchent pas le contact des pauvres ; **5.** difficulté, peine *f.* ; *ober fred, reiñ fred da ub.* : mettre qqu. en difficulté, dans l'embarras ; *talvezout ar fred* : en valoir la peine, le coup, le jus ; *kemer fred (gant udb.)*: se donner du mal, de la peine ; *ne dalvez ket ar fred* : ça ne vaut pas la peine ; **6.** [éco.] actif *m*. ; *fred laosk* : actif disponible ; *enskrivadur e fred ur gont* : inscription à l'actif d'un compte ; *dougen war an tu fred* : porter à l'actif

fred[2] *m*. amusement *m*. ; *(fam.) mont da glask fred d'e labousig* : courir les filles

fredadour *m*. **–ien** affréteur *m*. ; *freder ha fredadour* : fréteur et affréteur

fredadur *m*. **–ioù** nolisement *m.*

fredagenn *f.* **–où** accroc *m*.

fredenn *f. (loc.)* froid *m*.

freder *m*. **–ien** fréteur, affréteur *m*.

fredet *part. passé de* ***frediñ*** ; paralysé, perclus

fredilhat *v.i.* (**fredilhet**) chantonner

frediñ[1] *v.* (**fredet**) **I.** *v.t. (membres)* paralyser ; engourdir ; **II**. *v.i.* 1. succomber *(sous une charge, un poids)* ; *frediñ dindan ar bec'h* : succomber sous le fardeau ; **2.** s'évanouir, perdre connaissane, défaillir

frediñ[2] *v.t*. (**fredet**) *(a.* ***freta)*** **1.** affréter, fréter ; noliser ; **2.** donner du travail (à), embaucher

fredon *m./adj*. exubérance ; exubérant ; *ur paotr leun a fredon* : un gars exubérant

fredoni *f.* murmures *m.pl*.

fredoniñ *v.i*. (**fredonet**) **1.** être exubérant ; **2.** se fréquenter *(amoureux)*

freet *adj. cf.* ***fraet*** ; battu

freg *m*. **-où** accroc *m*. ; déchirure *f.*

fregadenn[1] *f.* **–où** déchirure *f.*

fregadenn[2] *f.* **–où** [mar.] frégate *f.*

fregadur *m*. **–ioù** déchirure *f.*

fregañ *v.t.* (**freget**) **1.** déchirer ; **2**. *(agr.)* ouvrir *(sillon, etc.)* ; **3.** démolir, battre

fregant *adj.* disposé à dire du mal

fregerezh *m*. déchirement *m*.

freget *part. passé de* ***fregañ*** ; déchiré

fregiñ *v.i*. (**freget**) *(a.* ***fregañ)*** se fracasser ; *un taol-mor a fregas en e gichen* : un paquet de mer se brisa à ses côtés ; *an taolioù-mor o fregiñ war ar pont* : les paquets de mer déferlant sur le pont

fregus *adj*. déchirant ; cassable

frei *m*. **–ed** *(fam.)* frangin, pote *m*.

freijed *n. (argot)* peur *f.*

freilh *m*. **–où** , **-er 1.** [agric.] fléau *m. (à battre)* ; *dornañ gant ar freilh* : battre au fléau ; **2.** [anat.] commissure *f.* ; *freilh an diweuz, ar malvennoù* : commissure des lèvres, des paupières ; *freilh al lagad* : angle, coin de l'œil ; *freilh a-dreñv ar muzelloù* : fourchette vulaire ; **3.** *(au pl.)* jambes, guiboles ; *sachañ e freilhoù eus an ti* : décamper de la maison

freilh-brezel *m*. **–où-brezel** fléau d'armes

freilhad *m*. **–où 1.** coup de fléau *m.* ; **2.** chute lourde *f.* ; **3.** coup *m*., correction *f.* ; ◊ *en ur freilhad* : d'un coup ; **4.** réponse vive, répartie, riposte *f.* ; *reiñ ur freilhad da ub*. : désarçonner qqu. *(par une réplique)* ; **5.** grande quantité (de)

freilhañ *v.t.* (**freilhet**) battre *(au fléau)*

freilhata *v.t.* (**freilhatet**) battre au fléau ; battre à répétition

freilhataenn *f.* **–où** coup donné pour ferrer un poisson

freilheg *m*. **freilheien** homme aux longues jambes

freilhek *adj*. qui marche en se dandinant

freilhenn *m*. **–ed** garnement fripon *m*.

freilhenneg *m*. **freilhenneien 1.** homme mince et fluet ; **2.** pers. dégingandée ; flandrin

freilhennek *adj.* **1.** mince, fluet ; **2.** dégingandé

freilher *m.* **–ien** celui qui manie le fléau

frej *adj*. éparpillé ; *a-frej* : en éparpillant

frejañ *v.i*. (**frejet**) **1.** disperser, jeter ; **2.** agiter les hanches

freje *m*. **–ed** [zool.] effraie *m*. *(Tyto alba)*

frejerezh *m.* agitation des hanches

frejoù *pl*. frais *m.pl*., dépenses *f.pl*. ; *kemer frejoù* : dépenser de l'argent

frejus *adj*. onéreux

frele *m*. **–ed** galant *m*.

frellad *m.* **–ed** homme déluré

frelle *m*. **1.** agitation *f.* ; **2.** besogne *f*., business *m.* ; **3.** *(fam.)* galant, amoureux *m*.

frellea *v.i*. (**frelleaet**) chercher un galant

frellig *m*. **1.** tissu en fil, coton ; **2.** chiffon *m*.

frelom *adj. (argot)* froid ; *frelom eo al lañs* : ça caille

freluch *coll*. **–enn** *(a. **freluchenn** f. **–où, freluj** coll. **–enn**)* frison, copeau d'un rabot

fremailh *m.* **–où** *(a. **fremouer**)* fermail, fermoir *m*.

freñ *m*. **–ioù** frein *m*.

frenestr *m. cf. **prenestr***

frenezi *f.* **1.** frénésie, fureur *f.*, emportement *m*. ; *barr frenezi* : accès de frénésie ; **2.** rêverie *f.* ; **3.** délire *m*., fièvre *f.*

freneziañ *v.i.* (**freneziet**) **1.** être pris de frénésie, d'un accès de colère ; **2.** frissonner ; **3.** s'évanouir ; **4.** rêvasser êre pris de frénésie

frenezius *adj*. frénétique

frenologek *adj*. phrénologique

frenologiezh *f*. phrénlogie *f.*

frenologour *m*. **-ien** phrénologue *m.*

freñs : *avaloù freñs*: pommes de francatu

freon *m*. **–où** fréon *m.*

freous *excl. (a. **freos**) (vulg.)* merde !

freouz *coll*. **–enn** *(a. **freouz**) (argot)* carotte, crotte *f.*

freoziñ *v.i*. (**freozet**) chier ; *freoziñ en e vrikoù* : chier dans son froc

freoziri *f. (argot)* toilettes, chiottes

freozouer *m*. *(argot)* toilettes, chiottes

frep ! *onom*. prout !

frer *m*. **–ed** [rel.] frère *m*. ; *ur bloaz lojañ e skol ar frered* : une année en pension chez les frères

fresel *m*. reprise de vêtement

freseladenn *f.* **–où** reprise *f. (couture)*

freselat I. *v.t.* (**freselet**) *(a. **freseliñ**)* raccomoder, repriser ; *freselat loereier* : repriser des chaussettes ; **II.** *nv*. reprisage

freseliadenn *f.* **–où** reprisage *m*., reprise *f.*

fresk *adj*. **1.** frais ; *(température) fresk eo an aer* : l'air est frais ; *dour fresk* : de l'eau fraîche ; *evañ ur banne fresk* : prendre une boisson fraîche ; *fresk-bev, fresk-bouilhant* : tout frais ; *(nourriture) brizhilli fresk-bev* : des maquereaux tout frais ; *bara fresk* : du pain frais ; *kig fresk* : viande fraîche ; *vioù fresk* : des œufs frais ; *(fig.) bez emaomp fresk !, fresk emañ hor c'hased avat !* : nous sommes dans de beaux draps ; *fesk omp amañ !* : nous sommes frais ! ; *fresk evel ur pesk* : frais comme un gardon ; **3.** fraîchement lavé ; *dilhad fresk* : du linge frais ; *ur roched fresk* : une chemise fraîche ; **4.** vif, alerte, rapide

freskaat *v.* (**freskaet**) **I.** *v.t.* rafraîchir ; *(fig.) freskaat ub., da ub*. : blanchir qqu. *(lui laver son linge)* ; *freskaat ur babig* : changer un bébé ; *freskaat e benn* : se changer les idées ; **II.** *v.i.* devenir plus frais, plus fort *(vent)* ; *freskaat a ra an amzer* : le temps se rafraîchit; **III.** *nv. ober un tamm freskaat* : faire un petit débarbouillage

freskad *m*. **–où** charcuterie fraîche *f. (envoyée en cadeau aux voisins)*

freskadenn *f.* **–où** viande fraîche *f.*

freskadur *m*. **–ioù 1.** fraîcheur *f. (air)* ; **2.** rafraîchissement *m*. ; **3.** verdure *f.*

freskadurezh *f.* **–ioù** fraîcheur *f.* ; *freskadurezh ar mintin* : la fraîcheur du matin ; *ur beradig freskadurezh* : un peu de fraîcheur ; **2.** lieu frais, agréable ; **3.** rafraîchissement *m. (boisson)*

freskaenn *f.* **–où** boisson fraîche, rafraîchissement *m*. ; *evañ, kemer ur freskaenn* : se rafraîchir ; *ur freskaenn frouezh* : fruits rafraîchis

freskañ *v.* (**fresket**) **I.** *v.t.* **1.** laver, rafraîchir, blanchir *(linge)* ; *freskañ ub*. : donner du linge propre à qqu. ; **2.** *(fig.)* punir, corriger ; **II.** *v.i.* donner du linge frais, propre (à) ; *freskañ da ub.* : blanchir qqu., laver le linge de qqu. ; rafraîchir

freskata *v.t.* (**freskatet**) frapper, battre

freskaus *adj.* rafraîchissant

freskenn *f.* **–où** fresque *f.*

freskennour *m*. –**ioù** fresquiste *m.*

fresket *part. passé de **freskañ*** ; blanchi ; *maget, lojet ha fresket* : nourri, logé, blanchi

freskijenn *f.* fraîcheur *f. (temps)*

freskik *adj.* un peu frais, frisquet ; *frisket eo anezhi* : il fait frisquet

freskon *coll.* **–enn** [bot.] fragon, petit houx *m*. *(Ruscus aculeatus)*

freskoni *f.* fraîcheur *f. (temps)*

freskor *m*. fraîcheur *f.*

freskted *f*., **freskter** *m*. fraîcheur *f.*

freskus *adj*. rafraîchissant

fret *m*. **–où 1.** frette *f.* ; cercle *m. (pour roues)* ; **2**. virole *f.*

freta *v*. (**fretet**) **I.** *v.t.* **1.** affréter *(navire)* ; **2.** louer ; **3.** embaucher ; **II**. *v.i*. chercher de l'embauche, du travail

fretañ I. *v.t.* (**fretet**) fretter ; cercler ; munir d'un cercle, d'une virole ; *fretañ botoù-koad* : cercler des sabots ; **II.** *nv*. frettage *m.*

frete *m*. agitation *f.* ; *frete a oa ganto* : ils étaient tout excités

freten *m./adj. (argot)* froid *m./adj.*

fretenn *f*. **–où** frette *f.* ; cercle de métal pour un sabot

fretenniñ *v.t*. (**fretennet**) fretter ; cercler ; *fretenniñ botoù-koad* : cercler des sabots

freudat *adj*. freudien

freudek *adj*. freudien

freudian *adj*. freudien

freudour *m*. **–ien** freudiste, freudien *m*.

freudouriezh *f.* freudisme *m*.

freuz[1] *m*. **-où 1**. destrution, ruine *f.* ; dégât *m*. ; *lakaat ar freuz* : semer la destruction ; *freuz traoù* : dégâts matériels ; *freuzoù dour* : dégâts des eaux ; *freuz Yalc'h* : krach boursier ; *stadañ, prizañ ar freuz* : constater, estimer les dégâts ; *ampled ar freuz* : l'étendue des dégâts ; *devoudañ freuz bras* : provoquer de gros dégâts ; **2.** dispute *f*., désordre *m*., mésentente *f.* ; *plantañ freuz en ur vro* : mettre un pays sens dessus dessous ; *ober freuz* : faire du désordre ; *un tamm freuz a oa savet dre eno* : quelques désordres s'y étaient produits ; *freuz ha reuz* : en plein désordre ; **3.** dispersion *f.* ; *freuz !* : dispersez-vous, rompez ! ; **4.** vacarme *m*. ; **5.** *(vêtement)* déchirure *f.* ; 5. *(en mot composé, suivi d'un autre substantif)* action d'annuler ; *freuz-eured, freuz-dimeziñ* : annulation de mariage, divorce

freuz[2] *m*. **-où** *(a.* ***oged****)* herse *f.*

freuz-boutik, **freuz-stal** *m*. banqueroute, faillite *f.*

freuz-c'hoari *m*. hors-jeu *m*.
freuz-difreuz I. *adj*. qui ravage ; **II.** *m*. ravage, saccage *m*.
freuz-dimeziñ *m.* annulation d'un mariage *f.*, divorce *m.*
freuz-dorn *m*. fausse donne, maldonne *f.*
freuz gwerzh *m*. rédhibition *f.*
freuz-stal *f.* faillite *f.*, dépôt de bilan *m*. ; *disklêriañ freuz-stal* : déposer son bilan
freuz-yalc'h *m*. krach boursier *m*.

freuzadur *m*. **–ioù 1.** action de briser, détruire, déchirer etc. ; **2.** destruction *f.* ; *freuzadur ar moneiz* : érosion de la monnaie

freuzadus *adj*. abrogeable, résiliable

freuzaj *m*. action de passer la herse

freuzañ[1] *v.* (**freuzet**) **I.** *v.t.* **1.** détruire ; ravager ; **2.** briser, broyer ; **3**. fendre ; *freuzañ dour* : fendre les flots ; **4.** défaire, ouvrir *(lit)* ; *freuzañ ar gwele* : ouvrir le lit ; *freuzañ ur bilhed a gant lur* : casser un billet de 100 F ; **5**. abroger, annuler ; *freuzañ ul lezenn* : abroger une loi ; *freuzañ un eured* : annuler un mariage ; **II.** *v.i.* **1.** se briser ; **2.** *(mer)* éclater ; **3.** se disperser ; *freuzit !* : dispersez-vous ! ; rompre les rangs ; *freuz !, freuzañ !* : rompez !

freuzañ[2] *v.t*. (**freuzet**) passer la herse ; *freuzañ an douar* : retourner la terre

freuzek *adj*. rompu ; [hérald.] *pont freuzek* : pont rompu

freuzell *f*. **–où 1**. herse *f.* ; **2**. terrain retourné

freuzer *m*. **–ien 1**. destructeur *m*. ; **2.** pers. qui passe la herse

freuzerez *f.* **–ioù** herse *f.*

freuzerezh *m*. **–ioù 1.** action de briser, broyer, détruire ; **2.** action de passer la herse

freuzet *part. passé de* ***freuzañ*** ; démoli ; *freuzet e stal* : failli, en faillite

freuzidigezh *f.* **–ioù** abolition; abrogation ; résiliation ; révocation, annulation, suppression *f.*; *freuzidigezh ar brientoù* : abolition des privilèges

freuziñ *v.t*. (**freuzet**) résilier

freuztaol *m.* **-ioù** abrogation, annulation *f. (contrat, etc.)*

freuzverkadur *m*. **–ioù** prescription *f.*

freuzverkañ *v.t*. (**freuzverket**) prescrire *(loi)*

frev *adj*. **1**. sain, alerte, bien portant ; **2.** gaillard

frevaat *v.t. & i*. (**frevaet**) **1.** (se) ragaillardir ; **2.** dynamiser

frevad *m*. **–où** coup vif *m*.

frevadenn *f*. **–où** petite quantité (de)

freval *v.t.* (**frevet**) lancer vivement, à la volée

frevantiz *f*. ragaillardissement *m*.

frevenn[1] *f*. **–où 1.** brin *m*. ; **2.** couche mince ; petite quantité (de) ; **3.** lueur *f*.

frevenn[2] *f*. amélioration *f*. ; *frevenn ar marv* : le mieux de la mort, rémission

frevennad *f*. **–où** couche mince de

frez[1] *coll*. **–enn** fraise *f. (fruits)*

frez[2] *m.* **–ioù** [techn.] fraise *f.*

frezadur *m*. **–ioù** fraisure *f*.

frezañ I. *v.t*. (**frezet**) fraiser *(percer)* ; **II.** *nv.* fraisage *m*.

frezenn *f*. **-où 1.** fraise *f*., col plissé *m*.; **2.** [bouch.] fraise *f*. ; *frezenn leue* : fraise de veau

frezenneg riotus *m. (oiseau)* combattant *m. (Philomachus pugnax)*

frezennek *adj.* orné d'une fraise, d'un col plissé

frezenniñ *v.t*. (**frezennet**) fraiser *(plisser)*

frezer[1] *m*. **–ien** fraiseur *m*.

frezer[2] *m*. **–ioù** fraiseuse *f*.

frezilhon *m*. **–où** frange *f. (couture)*, bordure d'étoffe

frezilhonañ *v.t*. (**frezilhonet**) garnir de franges, franger

frezilhonerez *f*. **–ed** frangère, frangeuse *f. (ouvrière)*

frezilhonet *part. passé de* ***frezilhonañ*** ; à franges

fri *m*. –où **1.** nez *m*. ; *ur pezh fri* : un nez fort ; *stagell ar fri , speurenn ar fri :* cloison nasale ; *kribenn, gwalenn ar fri* : arête nasale ; *kavenn ar fri* : fosses nasales ; *kein ar fri* : dos du nez ; *askell ar fri* : aile du nez ; *beg ar fri* : bout, pointe du nez ; *ur fri patatez* : un gros nez ; *fri kromm, kamm, dourgenn* : nez crochu ; *fri skoul, sparfell* : nez aquilin ; *fri togn, fri taltous* : nez camus, aplati, écrasé ; *fri gwinteiz, fri distroñset* : nez retoussé ; *fri minaoued* : nez pointu ; *fri mouchañ gouloù, fri korloko* : nez en éteignoir ; *fri teil, fri mitenn* : nez morveux ; *fri kreien, fri lous, fri mic'hi* : morveux *(enfant)* ; *ober ur fri*

minaoued : faire un long nez ; *c'hwezahñ, sec'hañ, torchañ e fri* : se moucher ; *c'hwezhañ e fri d'ub.* : moucher qqu. ; *krizañ, troñsañ e fri* : friser, froncer le nez ; *stankañ e fri* : se boucher le nez ; *beradur ar fri* : écoulement nasal ; *en emgavout fri ouzh fri gant ub.* : se trouver nez à nez avec qqu. ; *diskouez beg e fri* : pointer le bout de son nez ; *tognañ e fri* : trouver porte close, se casser le nez ; *kouezhañ war e fri* : tomber sur le nez ; *c'hoarzhin dindan e fri* : rire sous cape ; *skoulmañ e fri* : faire la moue ; *bezañ tanav, moan e fri* : avoir le nez creux, avoir du flair ; *kaout ur fri berr* : manquer de flair ; *chom e fri war ar gloued* : rester le bec dans l'eau, rester interloqué, se casser le nez ; *bezañ hir e fri* : être curieux ; *krizañ e fri da ub.* : rabattre la curiosité de qqu. ; *sevel, gorren, bountañ, lakaat e fri* : fourrer son nez ; *amañ ne zeuy ket fri an dud* : personne ne viendra y fourrer son nez ; *kas ub. (di)war-bouez e fri, ren ub. war-bouez e fri* : mener qqu. par le bout du nez ; *bezañ fri ha revr gant ub.* : être cul et chemise avec qqu. ; *bezañ ur banne dindan e fri* : avoir un coup, un verre dans le nez ; *tommet eo d'e fri* : il est éméché ; [ling.] *kensonenn fri* : consonne nasale ; **2.** *(animal)* naseau, museau *m.* ; **3.** *(fig.) pars pro toto* : *tennañ e fri a wall afer* : se tirer d'un mauvaix coup ; *lakaat e fri war an douar* : naître, voir le jour nez m.

fri-c'hweshaer *m.* **–ioù-c'hw**. fouineur, curieux *m.*
fri-furch *m. (fam.)* fouineur, curieux *m.* ; *c'hoari e fri-furch* : faire son curieux
fri-karn *m. (a. **fri-kreien, fri-lovr, fri-marmouz, fri-mourouz)*** morveux, garnement
fri-lous *m. (fig.)* dindon *m.*
fri togn *m. (fam.)* vache

friad *m.* **–où 1.** coup sur le nez *m.* ; nasarde, nazarde *f.* ; *bezañ paket ur friad* : en avoir un coup dans les naseaux ; *pakañ friadoù* : se piquer le nez ; **2**. prise *f. (tabac)* ; **3.** rhinite *f.*

friadur *m.* **–ioù** [gram.] nasalisation *f.*

friañ *v.t.* (**friet**) nasaliser

friant[1] *adj.* **1.** délicieux, appétissant ; **2.** difficile, regardant ; **3.** gourmand, avide ; **4.** badin, folâtre ; **5**. sensuel ; libidineux ; [sex.] ardent, chaud ; *bezañ friant war blijadur ar c'horf* : être porté sur le sexe

friant[2] *m.* **–ed** gourmand *m.*

friantaat *v.t. & i.* (**friantaet**) **1.** rendre, devenir friand, appétissant ; affriander ; **2.** exciter la gourmandise, l'envie

friantaj *m.* **–où 1.** friandise *f.* ; **2.** gourmandise *f.* ; **3.** humeur galante, sensualité *f.*

friantañ *v.i.* (**friantet**) **1.** cabrioler, frétiller *(de plaisir)* ; **2.** prendre son plaisir, chercher du plaisir

friantell[1] *adj.* libineux

friantell[2] *f.* **–ed** coureuse de garçons ; fille débauchée, dévergondée ; allumeuse *f.*

friantellat *v.i.* (**friantellet**) courir les garçons

friantiz *f.* **1.** *(vx.)* friandise *f.* ; **2.** ardeur, vivacité *f.* ; **3.** libido ; ardeur sexuelle ; humeur galante ; *friantiz ennañ* : d'humeur galante *(homme)* ; *pa save friantiz ennañ ouzh e wreg* : quand il avait envie de sa femme

friata *v.* (**friatet**) **I.** *v.t.* **1.** donner un coup sur le nez ; **II.** *v.i.* **1.** mettre son nez partout ; **2.** nazarder, nasarder

friatelvadur *m.* **–ioù** rhinoplastie *f.*

friatelviñ I. *v.i.* (**friatelvet**) faire une opération de rhinoplastie ; **II.** *nv.* rhinoplastie *f.*

frich *n. (habillement) frange f.*

fric'hargadenn *f.* nasopharynx, rhino-pharinx *m.*

fric'hwesha *v.t. & i.* (**fric'hweshet**) renifler, flairer

frieg *m.* **frieien** celui qui a un grand nez

friek *adj.* qui a un grand nez

frienn *f.* **–où** [gram.] nasale *f.*

friennegezh *f.* nasalité *f.*

friet *adj.* **1.** qui a le nez… ; *friet berr, hir* : qui a le nez court, long ; **2.** [gram.] nasalisé *f.*

frifurchal *v.i.* (**frifurchet**) fouiner, mettre son nez partout, faire le curieux

frig *m. (loc.)* urine *f.*, pissat *m.*

frigadell *f.* **–où** creux plein de pissat, de boue

frigalion *m.* **–où** [mar.] proue *f.*

frigas *m.* **1.** boue *f.* ; **2.** bataille, rixe *f.* ; **3.** gaspillage *m.*

frigasadenn *f.* **–où** écrabouillage *m.*

frigasañ *v.t.* (**frigaset**) **1.** fracasser, briser ; écrabouiller ; *frigaset int bet* : ils ont subi une défaite écrasante ; **2.** émietter ; **3.** rosser, battre ; **4.** gaspiller ; *frigasañ arc'hant* : gaspiller de l'argent

frigasenn *f.* **–où 1.** fricassée *f.* ; *ober ur frigasenn* : fricasser ; *(fig.) ober ur frigasenn ouzh ub.* : réduire, mettre qqu. en bouillie, mettre qqu. en capilotade, en charpie ; **2.** bataille *f.*, carnage *m.*

frigaser *m.* **–ien 1.** mauvais cuisinier *m.* ; **2.** gaspilleur *m.*

frigaserezh *m.* **1.** écrasement, écrabouillement *m.* ; **2.** dissipation *f.*, gaspillage *m.*

frigasus *adj*. couvert de boue, crotté ; détrempée

frigat *v.i.* (**friget**) *(loc.)* uriner, pisser

friger *m*. **–ien** pisseur *m.*

frigerez *f.* **–ed** palourde *f.*

frigian *adj.* phrygien ; *boned frigian* : bonnet phrygien ; [mus.] *moz frigian* : mode phrygien

frigianeg *m*. phrygien *m. (langue)*

frignan *adj*. dégourdi, nerveux

frigod *m*. **–où** salmigondis ; salmis ; ragoût *m*. ; *frigod kefeleg* : salmis de bécasse

frigotell *f*. pisse *f.* ; ◊ *frigotell jav* : pisse d'âne *(café trop léger)*

frigousenn *f*. **–où** *(cuisine)* fricassée *f.* ; frichti *m*. ; *(fig.) ober frigousenn gant* : mettre en pièces

frigribell *f.* **-ed** [zool.] rhinolophe *(chauve-souris ; Rhinolophus sp.)*

frikadur *m*. écrasement *m*.

frikañ I. *v.t*. (**friket**) broyer ; écraser ; *frikañ avaloù-douar* : écraser des pommes de terre; *eñ a oa bet friket e viz* : il s'était broyé le doigt ; *frikañ e benn da ub*. : fracasser la tête de qqu. ; [cuis.] mixer ; **II.** *nv*. broyage *m.*; *pezhioù frikañ* : pièces broyeuses ; trituration *f.*

frikandev *m*. fricandeau *m.*

friked *f.* **–où** écumoire *m*.

friker[1] *m*. **–ioù** triturateur ; broyeur, mixeur *m*.

friker[2] *m*. **–ien** écraseur *m.*

friker-kranked *m*. **–ien-granked** *(fam.)* caboteur *m.*

frikerez *f.* **–ioù** [cuis.] machine à écraser *f*., mixeur ; broyeur *m*. ; presse-purée *f.*

frikerezh *m.* action d'écraser, de broyer ; trituration *f.* ; écrasement *m*.

friket[1] *part. passé de* ***frikañ*** ; *(fig.)*écrasé ; *bezañ friket gant al labour* : être écrasé de travail ; *bezañ friket gant ar glac'har* : être écrasé de douleur

friket[2] *f*. **–où** *(a.* ***friketez*** *f.* ***–ioù)*** friquet *m*., grand écumoire *m*.

friko *m*. **–ioù 1.** festin *m*. ; **2.** *(fam.)* repas de fête *m*. ; repas de noces ; gueuleton *m*. ; *ruzañ ur friko* préparer un bon repas ; *n'emañ ket doare ar friko warnañ* : il ne semble pas être à la fête, à la noce ; *friko moj* : fricassée de museaux

frikoañ *v.i*. (**frikoet**) faire un bon repas ; gueuletonner

frikorneg *m*. **-ed** [zool.] rhinocéros *m*.

frikotañ *v.i*. (**frikotet**) **1.** *(fam.)* banqueter, faire bonne chère ; gueuletonner ; **2.** fricoter

frikoter *m.* **–ien 1.** invité *m.* à un banquet ; **2.** cuisinier *m. (à un banquet)* ; **3**. fricoteur *m*.

frileuzenn *f*. **–où 1.** pélerine *f.* en fourrure ; **2.** liseuse *f. (vêtement)* ; châle *m*.

frilien *m.* **-où** *(a.* ***mouchouer*** *m.* ***-où)*** mouchoir *m*.

frim *m*. verglas, givre *m.* ; frimas *m*. ; *miz ar frim* : frimaire

frimadur *m*. givrage *m.*

frimañ *v.i.* (**frimet**) **1.** faire du verglas, du givre ; *frimañ a rae an hent* : la route était gelée ; **2.** être transi de froid ; *bezañ frimet gant ar yenijenn* : être glacé faire du frimas

frimenn *f.* verglas *m*.

frimet *adj*. givré

frimus *adj.* givrant

fring *m*. **–ed** (un) coquet *m*. ; *ur fring-foar* : pers. qui aime à courir les foires ; un m'as-tu-vu

fringadeg *f*. **–où** gambade, débandade *f*.

fringadell *f*. **–ed** coquette *f*.

fringadenn *f*. **–où** gambade *f*.

fringal *v.i.* (**fringet**) **1.** gambader, caracoler ; **2.** sautiller, danser ; **3.** folâtrer

fringalañ *v.i*. (**fringalet**) *cf.* ***fringal***

fringantiz *f.* fringance *f.*

fringell *f*. **–ed** coquette *f*.

fringellat *v.i*. (**fringellet**) **1.** folâtrer ; **2.** faire la coquette

fringer *m*. **–ien 1.** pers. qui aime gambader, sautiller ; **2.** noceur *m*.

fringerez *f*. **-ed** [sex.] sauteuse *f*.

fringerezh *m*. **–ioù** action de gambader, sautiller etc. ; gambade *f.*

fringik *adj*. alerte

fringilideg *m*. **–ed** fringillidé *f.*

fringlerezh *m*. fredonnement *m.*

fringol *m*. **–(i)où** fredon, trille *m*., roulade *f.*

fringoler *m*. **–ien** celui qui fait des trilles, qui fredonne

fringolerezh *m*. **-ioù** action de fredonner, de faire des trilles

fringoliñ *v.t.* (**fringolet**) fredonner ; [mus.] triller

fringolus *adj.* qui fredonne

fringoter *m*. **–ien** fredonneur *m*.

fringoterezh *m*. modulation de la voix

fringotiñ *cf.* ***fringoliñ***

fringus *adj*. fringant ; remuant *; kezeg fringus* : chevaux fringants

frinjinañ *v.t.* (**frinjinet**) casser, briser

frink *adj.* **1.** folâtre ; **2.** alerte ; **3.** coquet, à la mode

frinkadenn *f.* **-où** [cuis.] sauté *m*. ; *frinkadenn leue* : sauté de veau

frinkal *v.i.* (**frinket**) **1.** *(cheval)* rejimber ; **2.** se rebiffer

frinkañ *v.t.* (**frinket**) [cuis.] sauter ; *lakaat da frinkañ* : faire sauter

frinkell *f.* **-où** [cuis.] sauteuse *f.*

frinkerez *f.* **–ioù** [cuis.] sautoir *m.*

frinket *part. passé de* ***frinkañ*** ; [cuis.] sauté

friol *adj*. **1.** alerte, éveillé ; **2.** prodigue ; **3.** frivole, volage, inconstant *(en amour)*

friolerezh *m*. frivolité, inconstance *f.*

friolez *f.* **–ed** drôlesse *f.*

friouriezh *f.* rhinologie *f.*

frip *m*. ruée *f.* ; *frip a veze war ar bezhin* : tout le monde se ruait sur le goémon

frip-e-drantell, **frip-e-zrouin** *m*. dissipateur, gaspilleur, panier percé *m*.

fripal *v.i.* **(fripet)** manger gloutonnement, bâfrer

fripañ I. *v.t.* (**fripet**) **1**. gaspiller, dépenser ; *fripañ e drantell* : dilapider sa fortune ; **2.** voler, subtiliser ; **3.** plagier ; **II.** *nv*. plagiat *m.*

friper *m*. **–ien 1.** gaspilleur *m.* ; **2.** voleur *m*. ; **3.** plagiaire *m*.

fripon *m*. **–ed** fripon *m*.

friponaj *m*. friponnerie *f.*

friponell *f.* **–ed** friponne ; coquette *f.*

friponer *m*. **–ien** fripon *m*.

friponerezh *m*. **–ioù** friponerie *f.*

friponiñ *v.t.* (**friponet**) friponner, escroquer

fristell *f.* **–où** boucle *f. (pour porc)*

frit *adj*. frit ; *patatez frit* : pommes frites

fritadell *f.* **–où** friture, fricassée *f.*

fritadenn *f.* **-où** (une) friture ; *ur fritadenn besked* : une friture de poissons ; [cuis.] rissole

fritadenn-vioù *f.* **–où-vioù** omelette *f.*

fritadur *m*. **–ioù** friture, fricassée *f.*

fritaj *m*. **–où** chose frite

fritañ *v.t.* (**fritet**) **1.** frire ; *fritañ e dammig pred* : préparer son petit repas ; ◊ *petra emaout o fritañ din ?* : qu'est-ce que tu me chantes ? ; *fritañ paourentez, mizer, laou* : vivre dans la pauvreté, le besoin ; **2**. gaspiller; claquer, dépenser ; *fritañ e drantell* : dilapider ses biens ; **3.** dissiper, perdre, user ; **II.** *nv*. action de frire ; *bas fritañ* : pâte à frire ; *ar fritañ en eoul* : la friture à l'huile

fritell *f.* **–où** friteau *m.* ; rissole *f. (préparation de viande enrobée)*

fritelleg *m*. f**ritelleien** pers. qui a des jambes maigres

fritellek *adj*. qui a des jambes maigres

fritelloù *pl*. jambes maigres, jambes de cotret

friter *m*. **–ien 1.** friteur, friturier ; mauvais cusinier *m*. ; **2.** gaspilleur *m*.

friterez *f*. **–ioù** friteuse *f*.

friterezh[1] *m*. **1.** action de frire ; **2**. gaspillage *m*.

friterezh[2] *f*. **-ioù** friterie *f*.

fritet *adj*. frit

friteür *f*. **–ioù** bain de friture *m*. ; friture *f*.

fritez *coll*. **–enn** frite *f*. ; pommes frites *pl*. ; *fritez plouz* : pommes pailles

fritilhat *v.i.* (**fritilhet**) bouger sans arrêt

fritilhek *adj*. qui bouge sans arrêt

fritouzenn *f*. **–ed** femme de Camaret

fritozenn *f*. **-où** *cf.* ***fritadenn*** friture *f*. ; *ur fritozenn besked* : une friture de poissons

fritur *f*. **–ioù 1.** friturerie *f*. ; usine pour les conserves de poisson ; **2.** usine *f*.

frituriad *f*. **–où** conserverie (de) ; *ur frituriad pesked* : de quoi remplir une conserverie en poisson

friz *m*. frise *f. (étoffe)*

Friz *m*. **Friziz** Frison *m*.

Frizad *m*. **Friziz** Frison *m*.

frizadenn[1] *f*. **–ed** fille aux cheveux frisés

frizadenn[2] *f*. **–où 1.** action de se friser les cheveux ; **2.** chevelure frisée

frizadur *m*. frisure *f*.

frizañ v. (**frizet**) **I.** *v.t.* friser *(cheveux)* ; *frizañ e vlev* : se friser les cheveux ; ◊ *ar vugale-se ne frizo ket an avel diwar o c'hof* : ces enfants ne l'emmèneront pas au paradis ; **II.** *v.i.* filer, décamper ; *frizañ d'an duilh-drast* : aller à toute berzingue, filer à toute vitesse, à tombeau ouvert

frizat *adj.* frison *(de Frise)*

frizeg *m*. langue frisonne

frizeier *pl.* algues : *Laminaria saccarina*

frizek *adj*. de, en frison

frizenn[1] *f.* **–où** frise *f. (étoffe)*

frizenn[2] *f.* **–où 1.** frisette *f. (de cheveux)* ; frisottis ; **2.** crevasse *f.* dans un mur

frizenn[3] *f.* **–ed** fille aux moeurs légères

frizenniñ *v.t. & i*. (**frizennet**) **1.** frissonner ; **2.** frisotter ; **3.** se crevasser *(en parlant d'un mur)*

frizerezh *m*. **–ioù** *(a.* ***frizeür****)* frisure *f.* ; frisage *m*.

frizet *adj*. frisé ; *blev frizet* : cheveux frisés

frizetenn *f.* **-où** frisette *f.*

frizilhoù *pl*. atelles d'un collier de cheval

frizoù *pl. (physocologie)* algues : *Saccorhiza polyschides* ; *frizoù glandour* : *Physocodrys rubens*

fro *m*. **1**. moût *m*.; **2.** jus *m. (non fermenté)* ; **3.** vin doux *m*.

froennat *v.i.* (**froennet**) s'ébrouer

frognat *v.t. & i.* (**frognet**) **1.** ronger, rogner ; **2.** grommeler

frok *m*. **–où** *(habit)* froc *m*.

frokenn *f.* **-où** lubie *f.*

frokiñ *v.t. & i.* (**froket**) (s') enfroquer

from[1] *m*. émoi, trouble *m.* ; émotion *f.* ; *skeiñ from (en ub.)*, *ober from da ub.* : émouvoir qqu., émotionner, impressionner vivement (qqu.) ; *hevelep pesketadenn he devoa skoet from ennañ* : une telle pêche l'avait impressionné ; *kemer from* : être ému

from[2] *f.* **–où** courant marin *m.* ; *ar Fromveur* : le grand courant marin entre la pointe Finistère et Ouessant

fromadenn *f.* **–où** saisissement d'émotion ; émotion *f. (sentiment individuel)*

fromadur *m*. **–ioù** émotion *f. (fait d'émouvoir)*

fromañ *v.t.* (**fromet**) **1.** impressionner, émouvoir, toucher; *bezañ fromet* : être ému ; **2**. effrayer

fromel *adj.* émotif *(relatif à l'émotion)* ; *stroñs fromel* : choc émotif ; émotionnel

fromerezh *m*. émotivité *f. (aptitude à éprouver les émotions)*

fromerezhel *adj*. émotif

fromet *part. passé de* ***fromañ*** ; ému

fromidig *m*. **fromidien** pers. émotive, émotif *m*.

fromidigezh *f.* émotivité *f. (caractère émotif de qqu.)* ; impressionnabilité *f.*

fromidik *adj*. émotif ; *den fromidik* : personne émotive ; émotionnable

fromus *adj*. **1.** émouvant, touchant ; **2.** effrayant

fron *f.* **divfron** *cf.* ***fronell*** narine *f.* ; *tilhenn an divfron* : cloison nasale ; naseau *m*. ; *tarzhañ e zivfron* renâcler

fronadur *m*. **–ioù** nasillement *m*. ; nasalisation *f.*

fronal, **fronañ** *v.i.* (**fronet**) renifler ; humer

Frond *m*. [hist.] la Fronde

frond[1] *m*. **-où 1.** odeur *f*., parfum *m*. ; senteur *f.* ; *ur frond c'hwek* : une odeur délicate ; *leuskel, teurel frond* : dégager une bonne odeur ; *frond ar bleunioù* : le parfum des fleurs ; **2.** arôme *f.* ; **3.** *(liquide)* parfum *m*. ; *ur glizhenner frond* : un difuseur de parfum ; *skuilhañ frond (war)* : répandre du parfum (sur)

frond[2] *m.* **–où** cravatte *f.*

frond[3] *m*. [bot.] morelle *f. (Solanum)*

frondaj *m*. odeur *f.*

frondañ *v.t.* (**frondet**) aromatiser

frondek *adj*. parfumé, odorant

frondenn[1] *f.* **–où** cravatte *f.*

frondenn *f.* **-où** [bot.] fronde *f.* ; aromate *m*.

fronder[1] *m*. **–ien** [hist.] frondeur *m.*

fronder[2] *m*. **–ioù** aromatisant *m.*

frondiñ *v.* (**frondet**) **I.** *v.t. (a.* ***frondañ****)* **1.** parfumer, embaumer ; **2.** aromatiser ; **3.** respirer une odeur ; *frondiñ ur boked* : respirer l'odeur d'une fleur ; **II**. *v.*i. dégager une bonne

odeur, embaumer, dégager, exhaler une bonne odeur ; fleurer ; *frondiñ c'hwek* : fleurer bon ; *frondiñ a rae razh an ti* : toute la maison embaumait

frondus *adj*. **1.** parfumé ; **2.** odorant, aromatique ; fragrant ; *louzoù frondus* : herbes aromatiques ; parfumé, qui répand une bonne odeur ; qui sent bon

frondusaat *v.t. & i*. (**frondusaet**) rendre ou devenir plus odorant, parfumé

fronek *adj*. qui a de larges narines

fronel *adj.* nasal ; *sonenn nasale* : voyelle nasale

fronell[1] *f.* **–où** évent *m. (de cétacé)*

fronell[2] *f.* **–où**, *d*. **divfronell** narine *f.* ; naseau *m.*

fronellad *f.* **–où plein** le nez *(de)*

fronellañ *v.i.* (**fronellet**) *(a. **fronellat**)* **1.** nasiller, parler du nez ; **2.** enfler les narines

fronellek *adj.* **1.** qui a de larges narines ; **2.** curieux, qui cherche à savoir

froneller *m*. **–ien 1.** nasilleur *m*. ; **2.** celui qui a l'habitude d'enfler ses narines

fronellerezh *m*. **1.** nasillement *m*. ; **2.** action d'enfler ses narines

fronellus *adj*. nasillard

fronempenn *m*. rhinencéphale *m.*

fronempennel *adj.* rhinencéphalique

fronenn *f.* **–où** nasale *f. (voyelle)*

froneziñ *v.i.* **(fronezet)** ronger son frein

froniñ *v.i*. (**fronet**) **1.** nasiller ; **2.** bourdonner

froñjal *v.i*. (**froñjet**) bruire *(comme un insecte, une toupie, etc.)*

fronkon *m*. *(a. **fronkenn**)* rogne, rouspétance *f.*

froñs *m.* **–où** froncis *m.*, fronçure *f.*

froñsal *v.i*. (**froñset**) **1.** froncer ; *(couture) froñsal ul lostenn* : froncer une jupe ; **2.** renifler *(cf. **fronal**, **fronañ**)* ; enfler les narines

frontal *adj*. **1.** munificent, libéral, généreux ; **2**. abondant

frontalite *f.* abondance; munificence *f.* ; *frontalite a vadoù* : abondance de biens

frontek *adj. (lait)* gras qui file

fronus *adj*. nasillard

frostigellañ *v.i. (**frostigellet**) (a. **frostigellat**)* se balancer

frot *m*. **1.** action de frotter, friction *f.* ; **2.** contact *m.* ; *ne c'houl kaout frot ebet outo* : il ne veut pas avoir de contact avec eux ; *klask frot ouzh ub*. : se frotter à qqu., s'attaquer à qqu. ; *gwelloc'h chom hep klask frot outañ* : il vaut mieux ne pas s'y frotter ; **3.** conflit *m*., querelle, friction *f.* ; *frot a vez etrezo* : ils sont en conflit ; *klask frot ouzh ub*. : chercher querelle à qqu. ; **3.** *(fam.)* flirt ; *klask un tamm frot ouzh ub*. : faire la cour à qqu. ; *(vulg.)* relation sexuelle *f.* ; *c'hoari frot* : faire l'amour

frot-difrot *adj.* qui est toujours en train d'astiquer

frotadenn *f.* **–où 1.** frottement *m*., action de froter ; *ober ur frotadenn d'e zaouarn* : se frotter les mains ; **2.** endroit ou quantité enlevée là où on frotte ; **3.** bagarre *f.* ; **4**. *(fam.)* flirt *m*. ; *(vulg.)* relation sexuelle *f.*

frotadur *m*. **-ioù**, **frotadurezh** *f.* **–ioù** frottage ; frottement *m*. ; friction *f.*

frotañ I. *v.t.* (**frotet**) **1.** frotter ; *frotañ un alumetezenn* : frotter une allumette ; *frotañ e zaouarn* : se frotter les mains ; **2.** battre, rosser ; *frotañ ub*. : frotter qqu. ; **3.** claquer, dépenser ; *frotañ grifoù* : flamber du fric ; **3.** *(sex.) frotañ e beul* : s'astiquer le manche, le poireau, se masturber ; **II.** *v. réfl. en em frotañ* : se frotter

froter *m*. **–ien** frotteur ; rebouteux *m*.

froterezh *m*. **–ioù** frottement *m*.

froteriezh *f.* frotteurisme *m.*

frotet *part. passé de **frotañ*** ; frotté ; *kreunennoù frotet gant kignen* : croûtons frottés d'ail

frotouer *m*. **–où** frottoir *m.*

froual *v.i*. (**frouet**) faseyer, flotter au vent *(voile)*

froud *m./f.* –où **1.** courant *(rivière, etc.)* ; *mont gant ar froud* : aller avec le courant ; *(a. **froud-vor**, **froudoù-mor**)* courant marin *m.* ; *froud-vor Humboldt* : le courant de Humboldt ; *froudoù ar Mor-Bihan* : la courantologie du gofe du Morbihan ; *studi ar froudoù-mor* : étude courantologique ; **2.** torrent *m. (montagne)* ; *froud herrus* : torrent impétueux ; **3.** cascade *f.* ; **4.** groupe de personnes pressées ; *froud ar vugale o vont d'ar skol* : un groupe d'enfants se pressant à l'école ; **5.** flux *m*. ; *froud ar buhezadur* : flux du vécu ; **6.** passion, émotion *f.* ; *froudoù ar galon* : les émotions du cœur

froud-avel *m./f.* **–où-avel** bourrasque *f*., coup de vent *m*.
froud-beuz *m./f.* **–où-beuz** *(a. **froud-veuz, froudveuz** f.)* avalaison *f.*

froudad *f.* **–où 1.** courant *m.* ; *froudad kevredadel* : courant social ; **2.** contenu d'un courant ; *ur froudad mennozhioù* : un courant de pensées. ; *ur froudad eñvorennoù* : un flot de souvenirs

froudañ *v.i.* (**froudet**) cascader ; courir en tous sens ; s'affoler

froudeg *f.* **–i**, **-où** lieu à cascades, à forts courants

froudenn *f.* **–où** caprice *m.* ; humeur, toquade *f.* ; *terriñ da froudenn ub.* : passer ses caprices à qqu. ; *tremen diouzh froudennoù ub.* : se plier aux fantaisies de qqu.

froudenn-avel *f.* **-où-avel** bourrasque *f.*

froudennañ *v.t.* (**froudennet**) avoir des caprices, des humeurs ; faire des fredaines ; *froudennañ ub. enep ub.* : monter qqu. contre qqu.

froudennek *adj.* **1.** capricieux ; impétueux *(personne)* ; *froudennek e spered* : au caractère impulsif

froudenniezh *f.* bizarrerie *f. (de caractère)*

froudennus *adj.* capricieux, fantasque

froudheñvel *adj.* torrentueux

froudkar *adj.* rhéophile

froudus *adj.* **1.** coulant, fluide ; **2**. torrentueux

froudvevad *m.* **–ed** rhéophile *m.*

froudvevat *adj.* rhéophile

frouen *m.* **–où** frein *m.* ; *frouen dorn* : frein à main ; *frouen dre daboulin* : frein à tambour ; *frouen dre votez* : frein à sabot ; *gwiskadur ar frouen* : garniture de frein ; *frouen keflusker* : frein moteur

frouenadenn *f.* **–où** (un) freinage *m.*

frouenadur *m.* **–ioù** freinage *m.*

frouenañ *v.i.* (**frouenet**) freiner

frouesha *v.i.* (**frouesh(a)et**) ramasser, cueillir des fruits

froueshaer *m.* **–ien** fruitier ; marchand de fruits

frouezh *coll.* **–enn 1.** fruit *m.* ; *frouezh ar mare* : fruits de saison ; *frouezh-mir* : fruits de garde ; *frouezh ruz* : fruits rouges ; *frouezh abred, buan, kenrat, prim* : fruits primes ; *frouezh diwezhat* : des fruits tardifs ; *frouezh hañvek, goañvek* : fruits d'été, d'hiver ;

dougen, teurel frouezh : porter, donner des fruits ; *kutuilh frouezh* : cueillir des fruits ; *frouezh ar basion* : fruits de la passion ; *frouezh bouedennek* : fruits charnus ; *frouezh divouedenn, frouezh sec'h* : fruits secs *(sans pulpe)* ; *frouezh askornek* : fruits à noyaux ; *frouezhenn askornek* : drupe ; *frouezh splusek* : fruits à pépins ; *frouezh dihilius, andihilius* : fruits déhiscents, indéhiscents ; *frouezh lieskarpell* : fruits multiples ; *frouezh liesek* : fruits composés ; *frouezh unek* : fruits simples ; *frouezh koñfizet* : fruits confits ; *saladenn frouezh* : salade de fruits ; *frouezh dre siros* : fruits au sirop ; *frouezh krouet* : fruits formés ; *dibenniñ frouezh* : cueillir des fruits à la main ; *ar frouezh zo o krouiñ* : les fruits commencent à nouer ; *er vro ez eus fonnder a frouezh, ez eus frouezh a-fonn, a-builh* : le pays regorge de fruits ; ◊ *seizh bloavezh frouezh ha seizh bloavezh kernezh* sept années d'abondance et sept années de disette (Bible) ; *(fig.) frouezh al labour* : le fruit du travail ; *gant frouezh* : fructueusement ; *lenn gant frouezh* : lire avec profit ; [rel.] *frouzezh ho kof, ho korf* : le fruit de vos entrailles ; **2.** résultat, produit *m.* ; *dastum frouezh an trec'h* : récolter les fruits de la victoire ; *dougen, reiñ, teurel frouezh* : avoir des résultats ; **3.** progéniture *f.*; [hist.] *miz ar frouezh* : Fructidore ; [**NB**. : au fig. on emploie le coll. ***frouezh*** pour le sing. *fruit*]

frouezh-bara *coll*. **–enn-vara** fruits de l'artocarpe, de l'arbre à pain
frouezh-mir *coll*. fruits de, en conserve
frouezh-red *coll*. fruits rampants
frouezh-sec'h *coll*. fruits secs ; *ar pevar frouezh sec'h* : les quatre mendiants

frouezhadur *m*. **–ioù** fructification *f.*

frouezhaj *m*. **–où** fruit *m. (général)* ; *frouezhaj ar mor* : les fruits de la mer

frouezhañ *v.i*. (**frouezhet**) fructifier

frouezhc'hounezer *m*. **–ien** fruiticulteur *m*.

frouezhc'hounezerezh *m*. fruiticulture *f.*

frouezheg *f*. **–i**, **-où** verger, jardin fruitier *m*.

frouezhek *adj.* fructueux, abondant en fruits ; fruité

frouezhenn *f*. **–ed** arbre fruitier *m*.

frouezher *m*. **–ien** fruitier, marchand de fruits

frouezherezh[1] *f*. **–ioù** fruiterie *f.*, magasin où sont vendus des fruits

frouezherezh[2] *m*. **–où 1.** lieu, exploitation de fruits ; **2.** vente de fruits

frouezhet *part. passé de* ***frouezhiñ*** ; qui porte du fruit

frouezhezad *m*. **–ed** carpophage, frugivore *m*.

frouezhezat *adj*. carpophage, frugivore

frouezhidigezh *f.* **1.** fructification *f.* ; **2.** fécondité *f.*

frouezhigiñ *v.t.* (**frouezhiget**) féconder

frouezhiñ *v.i. & t.* (**frouezhet**) *(a. **frouezhañ**)* **1.** fructifier, porter du fruit ; **2.** produire, donner *(du fruit)*

frouezhkell *f.* **–où** enclos *m.* à fruit *m*.

frouezhlec'h *m*. **–ioù** fruiterie *f. (local)*

frouezhus *adj*. fructifère ; fructueux, fécond ; fertile ; *douar frouezhus* : terre féconde, fertile ; *labour frouezhus* : travail fructueux

frouezhusaat *v.t. & i*. (**frouezhusaet**) rendre, devenir plus fécond, fertile

frouezhusaus *adj*. fertilisable

frouezhusted *f.* fécondité *f. (en parlant d'une femelle)*

frouezhvlokad *m*. **–où** [bot.] infrutescence *f.*

froufrennus *adj*. bizarre

froug *m*. **–où** *(cf. **frig**)* pissat *m*., pisse *f.*

frougadell *f.* **–où** pissée *f.*

frouger *m*. **–ien 1**. pisseur *m*. ; **2.** [zool.] palourde *f.*

frougiñ *v.i.* (**frouget**) pisser

froum[1] *adj*. vibrant ; [acoust.] *kennenn froum* : membrane vibrante ; *kordenn froum* : corde vibrante

froum[2] *m*. **–où 1.** vibration *f.* ; **2.** bruit vibrant, bourdonnement *m*. ; *froum luc'h* : vibration lumineuse ; *froumoù molekulel* : vibrations moléculaires

froumad *m*. **–où** vibration ; mouvement vibratoire

froumadenn *f.* **–où** (une) vibration ; bruit vibrant, bourdonnement *m*.

froumadur *m*. **–ioù** vibrage *m.*

froumal I. *v.t. & i.* (**froumet**) bourdonner ; vibrer ; *fourmal beton* : vibrer du béton ; **II.** *nv. anadenn froumal* : phénomène vibratoire ; *skalfed froumal* : spectre de vibration

froumelektronek *adj.* vibronique

froumenn *f.* **–où** [gram.] vibrante *f.*

froumer *m*. **–ioù** vibrateur ; vibreur *m.*

froumet *part. passé de* ***froumal*** ; vibré ; *nij froumet* : vol vibré ; *beton froumet* : béton vibré

froumig *m*. **–où** vibrato *m.*

froumigell *f*. vibraphone *m.*

froumleuñver *m*. –**ioù** vibromasseur *m*.

froumleuñviñ *nv*. vibromassage *m.*

froumus *adj*. vibrant ; [ling.] *kensonnenn froumus* : consonne vibrante

froumventer *m*. **–ioù** vibromètre *m.*

froumventerel *adj.* vibrométrique

froumventerezh *m*. vibrométrie *f.*

froz *cf.* ***freuz***

fru[1] *m*. embrun ; poudrin *m.*

fru[2] *m* : *fru an eost* : moment où la moisson bat son plein

fruaj *m*. embruns *m.pl.*

frugañ *v.t.* (**fruget**) écraser

fruiat *v.i*. (**fruiet**) être emporté par les embruns

frukañ *v.t*. (**fruket**) écraser

fruktoz *m*. **–où** fructose *f.*

frustet *adj.* frustré

ftalek *adj.* phtalique

fu[1] *adj*. **1.** *(neige)* fin(e) ; **2.** *(terre)* abandonné(e), vide, vague ; *douar fu* : terrain vague

fu[2] *m. ou coll.* **–enn 1.** chose insaisissable, impalpable ; **2**. courant d'air *m*. ; ***bezañ er fu*** : être dans un courant d'air

fu-erc'h *m*. averse *f.* de neige fine

fuadenn *f.* **–où** fuite *f. (déperdition)* ; *fuadenn aezhenn* : fuite de gaz

fuadur *m*. **–ioù** déperdition, fuite *f.* ; [écon.] évasion *f.* ; *fuadur ar c'hevala* : évasion des capitaux ; *fuadur ar speredoù* : la fuite des cerveaux

fuajoù *pl*. terrains abandonnés, vagues

fuañ *v.i.* (**fuet**) **1.** être abandonnée *(terre)* ; **2.** se dégonfler ; *fuañ a ra va rod* : mon pneu se dégonfle ; se répandre subtilement

fubu *coll.* **-enn** *(a.* ***c'hwibu)*** **1.** moucheron *m*. ; **2.** moustique *m*.

fubua *v.i.* (**fubuet**) moucheronner

fuchañ *v.t.* (**fuchet**) abattre *(des arbres)*

fuc'h[1] *m*. souffle de colère ; feulement *m*. ; fulmination *f.*

fuc'h[2] *adj*. fusant

fuc'hadenn *f.* **–où** (un) feulement *m*. ; fulmination *f.*

fuc'hañ *v.i.* (**fuc'het**) souffler bruyament, cracher de colère ; fulminer ; feuler

fuc'hell *f.* **-où** fusée *f.*, missile *m*. ; *fuc'hell gerc'hellañ* : missile balistique ; *fuc'hell unanvleinet* : missile à tête chercheuse, autoguidé ; *fuc'hell hirhedtenn, berrhedtenn, krennhedtenn* : missile longue, courte, moyenne portée ; *fuc'hell gerc'hellañ etrekevandirel* : missile balistique intercontinental ; *fuc'hell douar da aer, mor da aer, mor da vor* : missile sol-air, mer-air, mer-mer

fuc'heller *m*. **–ien** missilier *m.*

fuc'her[1] *m*. **–ioù** moteur fusée

fuc'her[2] *m*. **–ien** pers. ou animal qui fulmine

fuc'hus *adj.* fulminant, crachant de colère

fudenn *f.* peur, terreur *f.*

fudoc'hoù *pl*. peaux, membrane, barbe *f. (d'un animal)* ; *fudoc'hoù an ormel* : les barbes des ormeaux

fuer *m*. **–ioù** atomiseur *m*.

fugell *f.* **–où** guérite *f.*

fugenn *f.* **–où** [mus.] fugue *f.*

fugennek *adj*. fugé

fuienn *f.* poussière de terre sèche

fuilh[1] *adj*. **1.** enchevêtré, mêlé ; **2.** *(cheveux)* crépu; emmêlé ; **3.** [hérald.] échevelé

fuilh[2] *m*. **1.** enduit, crépi *m. (mur)* ; **2.** embrouillis *m*. ; **3.** désordre, bouleversement *m*.; dispersement *m*.

fuilhadeg *f.* **–où 1.** embrouillamini *m*. ; **2**. dissension, brouille *f.*

fuilhadur *m*. **–ioù 1**. emmêlement *m*. ; **2**. crépissage *m*.

fuilhañ I. *v.t. & i.* (**fuilhet**) (s') emmêler, (s') enchevêtrer ; **II.** *v.t.* **1.** crépir, friser ; *fuilhañ ar blev* : écheveler ; **2.** verser, déverser ; répandre, étaler ; *fuilhañ teil* : épandre du fumier ; *fuilhañ sailhadoù dour* : jeter des sceaux d'eau ; *(fig.)* répandre autour de soi ; *ar vugale a fuilh levenez e ti o zud* : les enfants mettent de la joie dans la maison de leurs parents ; **3.** mettre du crépi *(sur un mur)* ; *fuilhañ ur voger* : crépir un mur ; **4.** bousculer, mettre en désordre ; **5.** gaspiller ; **III.** *v. réfl. en em fuilhañ e kêr* : se disperser en ville ; **IV.** *nv.* crépissage *m*.

fuilher *m*. **–ien** celui qui répand

fuilherez *f.* **-ioù** épandeuse, machine à éparpiller *(foin, etc.)*

fuilhet *part. passé de* ***fuilhañ*** ; emmêlé ; *blev, barv fuilhet* : cheveux, barbe en bataille ; *(fig.)* complexe ; *ur gudenn fuilhet* : une question complexe

fuiñ I. *v.t*. (**fuet**) se répandre *(comme la poussière)* ; fuir, s'écouler *(temps, fluide)* ; atomiser ; ◊ *ken na fu* : à tout va ; **II.** *nv*. [phys.] effusion *f.* ; *forzh fuiñ* : conductance de fuite

fuijañ *v.i*. (**fuijet**) fuir

fukeg *m*. **–ed** fucacée *f.*

fuket *adj.* fouinard, curieux

fuketal *v.i*. (**fuketet**) fureter, fouiner ; chercher *(avec insistance)*, enquêter ; *fuketal du-mañ ha du-hont, e kement kogn zo* : fureter partout, dans tous les coins

fuketer *m*. **–ien** fureteur, fouineur *m*.

fukoz *m*. **–où** fucose *f.*

fuksia *coll*. –**enn** *(a.* ***fuchia*** *coll.)* fuchsia *m. (Fuchsia sp.)*

ful *coll*. **–enn 1.** étincelle *f.* ; **2**. flocon *m. (neige)*

fulac'h *coll*. **–enn** poussière *f.*

fulad *coll*. **–enn** étincelle *f.*

fulader *m*. **–ioù** éclateur *m.*

fulenn[1] *f*. **–où 1.** étincelle *f.* ; *ur fulenn dan* : une étincelle *(de feu)* ; bluette *f.* ; ◊ *ne ra ket ur fulenn war ar plaen* : il n'en fiche pas une rame, il n'en secoue pas une ; **2.** flocon *m.* ; *fulenn erc'h* : flocon de neige

fulenn[2] *f.* belle femme, jolie fille ; *ur fulenn a blac'h* : une fille étincelante de beauté ; *ur fulenn a veleganez* : une blonde incendiaire

fulennek *adj*. étincelant ; [hérald.] étincelé

fulenniñ *v.i*. (**fulennet**) étinceler ; jeter des étincelles *(feu)*

fulennus *adj*. étincelant

fulor *m*. **- ioù** fureur, colère rage *f.* ; *kaouad fulor* : coup de colère ; *fulor ar mor* : la fureur des flots

fuloret *part. passé de* ***fuloriñ*** ; en colère ; enflammé ; *bezañ fuloret e benn* : avoir le visage congestionné

fuloriñ *v.t. & i*. (**fuloret**) (se) mettre en colère ; *fuloriñ ub.* : mettre qqu. en colère ; *fuloret ran eo* : il est très en colère

fulort *m*. **–où** maisonnette *f.*

fulorus *adj*. furieux

Fulup *prén. masc*. Philippe

fulup *cf.* ***filip***

fum *m*. fureur, rogne, colère *f.* ; *fum gantañ* : en colère, rogneux

fum-ar-c'hoad *m*. [bot.] primevère *f.*

fumaj *m*. [hist.] fouage *m.*

fumañ *v.i*. (**fumet**) **1.** s'emporter, s'irriter ; se mettre en rogne, en colère ; *lakaat ub. da fumañ* : mettre qqu. en rogne ; *bezañ fumet* : être en rogne ; **2.** [méd.] *(plaie)* s'enflammer

fumer *m*. **–ien** *(a.* ***butuner)*** fumeur *m*.

fumet *part. passé de* ***fumiñ*** ; fumant de colère

fumijenn *f*. **–où** brume froide *f.*

fumiñ *v. t. & i*. (**fumet**) **1.** fumer *(tabac)* ; *fumiñ evel ur siminal* : fumer comme un pompier ; **2.** *(cf.* ***fumañ)*** être en colère ; **3.** baiser, faire l'amour

fun *f.* **–ioù 1.** longue corde *f.*, filin *m.* ; *sachadeg fun* : tir à la corde ; **2.** câble *m.* ; traille ; *fun gelaouiñ* : câble télégraphique ; *fun borzhiñ* : câble d'alimentation ; *fun danvor* : câble sous-marin ; *gweañ ur fun* : câbler, fabriquer un câble ; *paotr ar funioù* : câbliste ; *fun tri gor* : quarantenier

fun-revr *m.* tire-fesse *m.*

funaveadur *m.* câbage *m.* ; *funaveadur ur gêr* : câblage d'une ville

funaveet *part. passé de* ***funaveiñ*** ; câblé ; *kêr, rouedad funaveet* : ville, réseau câblé

funaveiñ *v.t.* (**funaveet**) câbler, équiper en câble ; *funaveiñ ur gêr* : câbler une ville

fundezouger *m.* **–ioù** téléphérique *m.*

fundezougerezh *m.* téléphérage *m.*

fundren *m.* **–ioù** funiculaire *m.*

funer *m.* **–ien** câbleur *m.*

funerariom *m.* **–où** funérarium *m.*

funerezh[1] *f.* **–ioù** câblerie *f. (local)*

funerezh *m.* câblerie *f. (métier)*

fungador *f.* **–ioù** télésiège *m.*

fungarr *m.* **fungirri** téléphérique *m.*

fungoroller *m.* **–ien** danseur de corde

funguz *coll.* **–enn** champignon *m.* ; moisissure *f.*

funiañ *v.t.* (**funiet**) **1.** arrimer à l'aide d'une corde, d'un câble ; élinguer ; **2.** lier un faix, une charge avec une corde ; **3.** entraver *(animal)*

funienn *f.* **–où** longue corde ; élingue *f.*

funig *m.* **–où** [anat.] cordon *m.* ; *funig ar begel* : cordon ombilical ; *funig ar sper* : cordon spermatique

funigan *f.* **–où** funicule *f.*

funlogell *f.* **-où** télécabine, télébenne *f.*

funskrid *m.* **–où** câblogramme *m.*

funvag *f.* **-où**, **funvigi** traille *f. (bateau)*

funvaleer *m.* **-ien** funambule *m.*

funwel *m.* télévision par câble ; câble *m.*

fur[1] *adj.* **1.** sage, savant ; avisé ; *alioù fur* : sages conseils ; *tud fur* des gens sages ; *fur eo o damantiñ* : il est sage de les craindre ; *va c'hen fur* : mon égal en sagesse ; **2.** sage, discipliné, sérieux, gentil, obéissant ; *chom fur* : sois sage ; *bezit fur d'ho mamm* : soyez sages avec votre mère ; *azezet fur* : sagement assis ; *fur evel ur santig pri* : sage comme une image ; *bezit fur en ho tebriñ hag en hoc'h evañ* : soyez modérés dans le boire et le manger ; *hennezh n'eo ket fur a-walc'h* : il n'est pas tout à fait normal *(un peu retardé)* ; **3.** prudent ; *ne vefe ket fur (+ v)* : il ne serait pas responsable de ; *fur a-walc'h e voe da (+ inf.)* : il eut la sagesse de

fur[2] *m.* **–ien**, **-ed** sage *m.*

furaat *v.t. & i.* (**furaet**) devenir, rendre plus sage; (s') assagir

furch *m.* **–où** fouille, recherche *f.* ; *furch korf* : fouille corporelle

furch-difurch *adj.* qui furète partout

furchadeg *f.* **–où** fouille ; perquisition *f.* ; *furchadeg en ti* : perquisition domiciliaire

furchadegañ *v.t.* (**furchadeget**) perquisitionner

furchadeger *m.* **–ien** perquisiteur *m.*

furchadenn *f.* **–où** recherche, enquête, fouille *f.* ; *furchadennoù henoniezh* : fouilles archéologiques

furchadur *m.* **–ioù** recherche, fouille *f.*

furchal *v.t.* (**furchet**) chercher, fouiller ; compulser ; *furchal-ha-difurchal* : chercher, fouiner partout ; *furchal ur c'hodell* : fouiller une poche, dans une poche ; *furchal e c'hodelloù* : se fouiller ; *furchal en armel* : fouiller dans l'armoire

furchata *v.i.* (**furchat(a)et**) faire des fouilles, enquêter ; farfouiller

furcher *m.* **–ien 1**. fouilleur, fureteur *m.* ; **2.** chercheur *m.*

furcherez *f.* **-ioù** charrue fouilleuse *f.*, première charrue d'un attelage

furcherezh *m.* **–ioù** fouille, recherche *f.*

furchet *part. passé de* ***furchal*** ; fouillé ; *furchet pizh* : fouillé *(avec soin)*

fured *m.* **-ed** [zool.] furet *m. (Mustela putorius furo)*

furedek *adj*. fureteur

fureder *m*. **–ien** chasseur au furet ; *(fig.)* fureteur, fouineur *m*.

furediñ *v.t. & i*. (**furedet**) **1.** chasser au furet ; **2.** fureter, fouiner ; **II**. *nv*. furetage *m.*

furentez *f.* sagesse *f.*

fureta *v.i*. (**furet(a)et**) *cf.* ***furediñ***

furgutañ *v.i*. (**furgutet**) fouiller, fureter

furguter *m*. **–ien** fouineur, fureteur *m*.

furig *m*. **–ed** [zool.] furet *m.*

furiiñ *v.i*. (**furiiet**) *(plaie)* s'enflammer

furikat I. *v.i*. (**furiket**) **1.** chasser au furet ; **2**. fureter; **II.** *nv*. furetage *m.*

furiker *m*. **–ien** fureteur *m*.

furius *adj.* furieux

furluc'hañ *v.i*. (**furluc'het**) soulever, lancer de la poussière

furlukin[1] *adj*. clownesque

furlukin[2] *m*. **–ed 1.** bouffon, batteleur, clown *m*. ; **2**. *(échec)* fou *m*. ; *furlukin ar roue* : fou du roi

furlukinad *m*. **–où** mascarade *f.*

furlukinaj *m*. **–où** bouffonnerie, clownerie *f.*

furlukinat *v.i*. (**furlukinet**) faire le bouffon, le clown ; jongler

furlukinerezh *m*. **–ioù** bouffonerie, clownerie *f.*

furlukinus *adj*. bouffon, grotesque

furluok *adj*. inconstant, vagabond, volage

furlup *m*. : *c'hoari furlup* : jouer à lancer un couteau la lame dans le sable

furm *f.* **–où** forme *f.* ; format *m*. ; *e furm* : en forme de ; [gram.] *furm gourzhet* : forme contractée ; *furm genstrollat* : forme composée ; *furm drefoet* : forme corrompue ; *furm blegat* : forme flexionnelle ; *furm vouezhiadel* : forme phonologique ; *furm vozel* : forme modale ; *furm emober* : forme réflexive ; [litt.] *an danvez hag ar furm* : le fond et

la forme ; [math.] *furm linennek* : forme linéaire ; [droit] *si furm* : vice de forme ; *e-keñver furm* : formellement, par rapport à la forme

furm-votes *f.* **–où-botez** embauchoir *m*.

furmadiñ *v.t.* (**furmadet**) formater

furmadur *m*. **–ioù** formation *f.* ; [psychan.] *furmadur treuzvarc'had* : formation de compromis ; *furmadur azon* : formation de symptôme ; *furmadur erwezhad* : formation réactionnelle ; *furmadur erlec'hiat* : formation substitutive ; [géol.] *furmadurioù kouralek* : formations récifales, coralliennes ; [méd.] *furmadur gwagrennek* : formation glandulaire

furmañ *v.* (**furmet**) *(a. **furmiñ**)* **I.** *v.t.* former ; **II.** *v.i.* se former ; *bezañ o furmiñ* : en formation ; **III.** *nv*. formage *m.*

furmek *adj.* formel ; *anrek furmek* : induction formelle ; *frankizioù gwerc'hek ha frankizoù furmek* : libertés réelles et libertés formelles (Marx)

furmekaat I. *v.t.* (**furmekaet**) formaliser ; **II.** *nv*. formalisation *f.*

furmekadur *m*. **–ioù** formalisation *f.*

furmel *adj.* formel *(relatif à la forme)*; *poelloniezh furmel* : logique formelle ; *kehuz furmel* : cause formelle ; *ent-furmel* : formellement

furmelad *f.* **–où** formalité *f. (acte)* ; *furmeladoù dilestrañ* : formalités de débarquement

furmelaj *m*. **–où** *(péj.)* formalité *f.*

furmelezh *f.* formalité *f. (apparence)* ; formalisme *m.*

furmelour *m*. **–ien** formaliste *m.*

furmelouriezh *f.* formalisme *m*.

furmer *m*. **–ien** celui qui forme ; créateur ; celui qui fait des formes

furmidigezh *f.* formation, création *f.* ; [géol.] *furmidigezh ouelezennel* : formation sédimentaire

furmiñ *v.t. & i.* (**furmet**) (se) former, (se) créer

furmskrid *m*. **–où** formulaire *m*.

furmus *adj*. **1.** qui forme, qui donne forme ; **2.** formatif

furnezh *f.* sagesse *f.* ; *furnezh hep termen* : sagesse infinie ; prudence ; *gant furnezh* : prudemment ; *furnezh ar bobl* : la sagesse populaire ; ◊ *an aon eo boulc'h ar furnezh* : la peur est le début de la sagesse

furol *n*. fureur *f.*

fursod *m*. **–ed**, **-ien** foldingue *m*. ; zinzin, fada *m*.

fursodenn *f.* **–ed** folledingue *f.*

fursodiñ *v.i*. (**fursodet**) devenir un peu fou

fursot *adj*. fada, foldingue ; zinzin

fuskul *m*. mobilité *f.*

fuskuladur *m*. **–ioù** oscillation *f.*

fuskulapl *adj.* mobile

fuskulentez *f.* mobilité *f.*

fuskuliñ *v.i*. (**fuskulet**) remuer, s'agiter

fuskulus *adj.* oscillant

fust *m*. **–où 1.** fût *m*. ; *lakaat e fust* : enfûter ; **2.** hampe *f. (de drapeau)*; **3.** manche *f.* de fléau, de fouet, de fourche ; *fust ar skourjez* : le manche du fouet ; **3.** crosse *f. (fusil)*

fust-arbalastr *m*. arbrier *m*.
fust-fuzuilh *m*. fût de fusil
fust-kanol *m*. affût de canon

fustad *m*. **–où 1.** coup asséné avec un manche, bâton ; **2.** contenu d'un fût, d'un tonneau ; **3.** bout *m. (chemin)* ; *ur fustad hent 'zo da ober* : il faut encore faire ; **4.** fustigation ; raclée *f.* ; *ur fustad a-zoare* : une bonne raclée

fustadenn *f.* **-où** correction, raclée *f.*

fustailh *m*. **–où** futaille *f.* ; *lakaat e fustailh* : enfutailler

fustailhad *m*. **–où** futaille *f. (contenu d'une ≈)*

fustailher *m*. **–ien** bûcheron *m*.

fustañ *v*. (**fustet**) **I.** *v.t.* **1.** munir d'une hampe, d'une crosse, d'un manche ; *fustañ ur benveg* : mettre un manche à un outil ; **2.** mettre sur un affût ; *fustañ ur c'hanol* : affûter un canon ; **2.** frapper, rosser ; *(pluie)* cingler ; ◊ *fustañ bro* : bourlinguer, parcourir du pays; **II.** *v.i.* **1.** prendre le goût du fût *(vin)* ; **2.** filer, décamper ; foncer ; ◊ *ken na fuste* : autant qu'il était possible

fusteg *f.* **–i**, **-où** fûtaie *f.* ; *fusteg yaouank* : jeune fûtaie ; *fusteg kozh* : vieille fûtaie ; *fusteg uhel* : haute fûtaie

fustek *adj. (pers.)* haut(e) sur jambe

fustenn *f.* futaine *f.*

fustenner *m*. **–ien** fabricant, marchand de futaine

fuster *m*. **–ien** cogneur, frappeur *m*.

fusterig-an-dour *m*. **–ed-an-d**. [zool.] bergeronnette *f.*

fustwareg *f.* **–où** arbalète *f.*

fustwareger *m*. **–ien** arbalétrier *m*.

futeal *v.t*. (**futeet**) sonder, chercher à découvrir

futell *f.* **–où** *(cf.* ***sutell)*** sifflet *m*.

futellat *v.i.* (**futellet**) *(cf.* ***sutellat)*** siffler

futeller *m.* **–ien** *(cf.* ***suteller)*** siffleur *m*.

futeour *m*. celui qui cherche comme s'il flairait

futet *adj*. contant, heureux ; *bezañ futet evel ur pezh pemp gwenneg* : être gai comme un pinson futé

futetaat *v.t. & i*. (**futetaet**) rendre, devenir futé

futiñ *v.t*. (**futet**) fatiguer, lasser ; *lakaat ub. da vezañ futet* : fatiguer, lasser qqu.

futu *adv*. peu de chose ; *evit futu c'hwec'h mil lur er miz* : pour quelque six mille francs par mois

futual *v.i.* (**futuet**) *(a.* ***futuañ)*** toucher à tout ; remuer

futuer *m*. **–ien** touche-à-tout *m.*

futurour *m*. **–ien** futuriste *m*.

futurouriezh *f.* futurisme *m*.

fuus *adj*. effusible

fuuster *m*. effusibilité *f.*

fuzeenn *f.* **–où** fusée *f. (engin spatial)* ; *fuzeenn-vount* : fusée porteuse

fuzenn *f.* **-où** fusée *f. (pièce d'artifice)* ; *ur fuz(e)enn argoll* : une fusée de détresse

fuzik *m*. magie *f*. ; *troioù fuzik* : tours de magie, de passe-passe

fuzikiñ *v.t.* (**fuziket**) ensorceller, envoûter

fuzobakteri *coll*. **–enn** fusobactérie *f*.

fuzuilh *m*. **-où** *(a. **fuzuilhenn** f.)* fusil *m*. ; *un tenn fuzuilh* : un coup de fusil ; *leuskel un tenn fuzuilh gant ub.* : tirer un coup de fusil sur qqu. ; *ur fuzuilh daou denn* : un fusil à deux coups ; *skoaziañ ur fuzuilh* : épauler un fusil ; *lakaat beg e fuzuilh ouzh tal ub*. : appuyer le canon de son fusil sur le front de qqu. ; *fuzuilh houidi* : canardière ; *ar fuzuilh-se ne gase ket ken pell* : ce fusil n'avait pas une si longue portée ; ◊ *cheñch e fuzuilh a skoaz* : changer son fusil d'épaule

fuzuilh dreantiñ *m.* fusil à harpon
fuzuilh founilh *m*. tromblon *m.*
fuzuilh-vindrailher *m./f*. **–où-mindrailher** fusil-mitrailleur

fuzuilhadeg *f*. **-où** fusillade *f*.

fuzuilhadenn *f*. **–où** fusillade *f*., coup de fusil *m.*

fuzuilhañ *v.t*. (**fuzuilhet**) fusiller

fuzuilhenn *f*. **–où** fusil *m*.

fuzuilhennat *v.i.* (**fuzuilhennet**) tirer au fusil

fuzuilher *m*. **–ien** *(a. **fuzuilhour**)* fusilier *m*. ; *fuzuilher-mor* : fusilier marin

G, *g*

ga *excl. (pour **gast**)* putain !

gabardin *m*. **–où** [text., habill.] gabardine *f.*

gabel *m*. [hist.] gabelle *f.* ; *an dailh hag ar gabel* : la taille et la gabelle

gabell! *excl*. diable!, fichtre !, bon dieu !

gabelour *m.* **–ien** gabeleur, gabelou *m*.

gaboroù *pl.* nourriture pour animaux

gabouilhad *n.* tas, plein de choses

gabouilhellat *v.i.* (**gabouilhellet**) bouillir à gros bouillon

gach *adj. (argot)* mauvais

gachard *m*. **–ed** homme mauvais

gachig *m. (langage enfantin)* poule *f.*

gac'h *interj*. *pour **gast***

gad *f.* **gedon 1.** lièvre *m*. ; *gad Europa* : lièvre brun *(Lepus europaeus)* ; *gad venez* : lièvre variable *(Lepus timidus)* ; *un tad gad* : un lièvre mâle ; *sevel ur c'had* : lancer, lever un lièvre ; *dichedañ, divusañ ur c'had* : lever un lièvre au gîte ; ◊ *lazhañ, tapout div c'had gant un tenn* : faire d'une pierre deux coups, faire coup double ; *tapout ar c'had war he ched* : découvrir le pot aux roses ; *reiñ avel d'ar c'had* : découvrir, éventer, vendre la mèche ; *redek ar c'had* : courir inutilement ; *gwell eo ur c'had tapet eget div o redek* : un tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; *ober ur c'honikl e-lec'h ur c'had* : faire une mauvaise affaire ; *leuskel gedon da redek* : faire courir des bruits ; *pa vez gedon eo gedona* : il faut battre le fer quand il est chaud ; *evit pakañ louarn pe c'had/eo ret sevel mintin-mat* : l'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt ; *n'eo ket gant an daboulin e vez paket ar c'had* : on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ; *bezañ gad diwar c'had* : être idiot ; *ruilhañ gwad gad en e wazhied* : être peureux ; *kaout ur spered gad, bezañ badezet gant eoul gad* : avoir une mémoire de lièvre ; *e skouarn ar c'had edo en amzer-se* : il n'était pas encore né ; *tapet eo he gad ganti* : elle est enceinte ; **2.** *(fig.) ur c'had, un tarv-gad* : un chaud lapin

gadal[1] *adj.* **1.** *(meuble)* bancal, instable ; *gadal eo ar vag-mañ* : ce bateau est instable ; boiteux ; *bezañ gadal* : clocher *(meuble bancal)* ; *ar gador-mañ a zo gadal* : cette chaise

est bancale; **2.** changeant ; *gadal eo an amzer er miz-mañ* : le temps est changeant ce mois-ci ; **3.** égrillard ; impudique ; lascif

gadal[2] *m*. **–ed**, **-ien** homme débauché *m*.

gadalerezh *m*. impudicité *f*.

gadalez *f*. **–ed** femme impudique

gadalezh *f*. débauche *f*. ; lascivité, luxure *f*., libertinage *m*.

gadaliezh *f*. (une) impudicité, lascivité, lasciveté *f*.

gadaliñ *v.i.* (**gadalet**) être débauché

gadalskrid *m*. **–où** écrit pornographique *m*.

gadalus *adj*. impudique ; lubrique

gadañ *v.i.* (**gadet**) mettre bas *(pour la hase)* ; levretter

gadez *f*. **–ed** hase *f*.

gadideg *m*. **–ed** [zool.] gadidé *m*.

gadig *f*. **–ed**, **gedonigoù** [zool.] levraut, levreau *m.* ; chien de mer

gadjed *m*. **–où** gadget *m.*

gadona *v.i*. (**gadonet**) chasser le lièvre

gae *adj.* gai, joyeux

gaeaat *v.t. & i*. (**gaeet**) *(a. **en em c'haeraat**)* rendre, devenir plus gai, joyeux ; (s') égayer ; *an nevezamzer o c'haeaat ar parkoù* : le printemps égaie les champs

gaeded *f.* gaieté *f*.

gaederi *f*. gaieté *f*.

gaedig *m*. **–ed** [zool.] araignée de mer *f.*

gaeoni *f*. gaieté *f.*

gaeüs *adj*. gai, joyeux

gaez *m*. moquerie *f*.

gag I. *adj*. bègue ; **II.** *m*. **–ed**, **gaeien** pers. bègue

gagad *m. (a.* ***gagaig****) (enfant)* coco *m. (œuf)*

gagagag *m. (enfant)* cocotte *f.*

gagaig *m. (enfant)* coco, œuf *m*.

gagaod *m*. **–ed** bègue, bredouilleur *m.*

gagaot *adj*. bègue

gageiñ *v.i.* (**gageet**) bégayer

gagennañ *v.i*. (**gagennet**) ne pouvoir parler à force de crier *(enfant)*

gagerezh *m*. bégaiement ; bredouillis *m*.

gagez *f*. **–ed** (une) bègue

gagilhaod *m*. **–ed** *(a.* ***gagilhod****)* bègue *m.*

gagilhaodaj *m*. bégaiement *m.*

gagilhaodiñ *v.i*. (**gagilhaodet**) *(a.* ***gagilhat, gagilhiñ, gagilhodiñ****)* bégayer

gagilhaot *adj*. bègue

gagilhat *v.i*. (**gagilhet**) balbutier

gagiñ *v.i*. (**gaget**) *(a.* ***gageiñ****)* bégayer

gagn[1] *f.* **–où 1.** vieux cheval, (vieux) bourrin, canasson *m*. ; **2.** charogne *f.* ; *toull ar gagnoù* : *(fam.)* décharge publique ; *gagn o tezañ, o tistronkañ hag o peurvreinañ* : charogne qui achève de se décomposer ; **2.** (*fig. comme injure*) ; *kroc'hen gagn, mab gagn, mab ar c'hagn* : charogne, fils de garce, de pute ! ; *an armel c'hagn-mañ* : cette garce d'armoire ; *petra ar c'hagn emañ hennezh o vont d'ober* : que diable est-il en train de faire ? ; **3.** *(fig.)* pers. malveillante

gagn[2] **I.** *adj*. **1.** lourd ; **2.** dur, difficile à faire ; **3.** sournois, traître ; **4.** opulent ; *un tiegezh gagn* : une famille richissime ; *ur friko c'hagn* : un festin opulent ; **II.** *adv. (en renforcement)* très ; *lous-gagn* : très sale

gagnad *f.* **–où** : *ur c'hagnad* : rien du tout ; *na c'houzout ur c'hagnad* : ne rien savoir du tout

gagnaj *m*. **–où** vilaine persone

gagnaoua I. *v.i*. (**gagnaouet**) **1.** chercher la charogne ; **2.** fréquenter les putains ; **II.** *nv*. charognage *m*.

gagnaouaer *m*. **–ien** *(a.* ***gagnaouer****)* **1.** charognard *m*. ; **2.** parasite, écornifleur *m*. ; **3.** coureur de putains

gagnouaerezh *m*. charognage *m*.

gagnaouiñ *v.i*. (**gagnaouet**) courir l'aventure

gagnard *m*. **–ed** celui qui sent la charogne

gagneg *f*. mauvaise pièce de terre

gagnek *adj. (terre)* plein de chiendent

gagouchaterezh *m*. action de bafouiller (?)

gagouilh I. *m*. bégaiement *m*. ; *ne gompenan netra gant e c'hagouilh* : je ne comprends rien à son bafouillage ; **II.** *adj*. bègue

gagouilhadenn *f*. **–où** bégaiement *m*.

gagouilhat *v.i*. (**gagouilhet**) **1.** bégayer ; **2**. bredouiller, parler indistinctement

gagouilher *m*. **–ien** bredouilleur *m*.

gagouilherezh *m*. bégaiement *m.*

gagouilhod *m. (a. **gagouilhon**)* bègue *m*.

gagouilhot *adj*. bègue

gai *adj*. sot

gaiañ *v.t.* (**gaiet**) houspiller, maltraiter ; faire chier qqu. ; emmerder

Gaid 1. *n. pr. diminutif de **Marc'harid***, Marguerite ; **2**. *(loc.)* surnom de l'araignée de mer

gaiez *f*. **–ed** femme facile

gaif *m.* terrain en libre pâture *(Ouessant)*

gailh : *c'hoari gailh* : jouer au bouchon *(boules)*

gailhard *m*. **–où** [mus.] gaillarde *f.*

gailhart *adj*. **1.** joyeux, dispos ; **2.** bien portant

gailhartaat *v.t. & i*. (**gailhartaet**) (se) ragaillardir

gailhartiz *f*. gaillardise *f.*

gain *m*. temps mauvais ; *gain 'zo ganti* : il fait mauvais

gak *adj.* **1.** bègue ; **2**. sans voix ; *chom gak gant ar souezh* : rester muet d'étonnement ; *distreiñ gak d'ar gêr* : revenir bredouille

gal *f.* [méd.] gale *f.* ; ◊ *ne dalv ket ar gal* : ça ne vaut rien !

gala *m*. **–où** gala *m*.

galaksi *m*. **–où** galaxie *f.*

galaksiek *adj*. galactique

galaksiel *adj.* galactique

galaksienn *f.* **–où** galaxie *f.*

galaktometr *m*. **–où** galactomètre *m.*

galaktoz *m*. **–où** galactose *f.*

galant I. *adj*. galant ; **II**. *m*. **–ed** galant, amoureux *m*.

galanterezh *m*. galanterie *f.*

galantinenn *f.* **-où** galantine *f.*

galantiz *f. (a. **galantaj**)* galanterie *f.*

galaouach *m*. : *mont e galaouach* : perdre la raison

galateg *m*. **–ed** galate *m. (langue)*

galatek *adj*. galate

galatrez *f.* **-ioù** grenier, galetas *m*.

galatreziad *f.* **–où** contenu d'un grenier, galetas

galdu *m*. **–ed** [zool.] macreuse noire *f. (Melanitta nigra)*

gale[1] *m*. **–où 1.** galère *f.* ; *kas ub. d'ar galeoù* : envoyer qqu. aux galères ; **2.** travaux forcés *m.pl.*; **3.** bagne *m*.; ◊ *bezañ er galeoù* : devoir travailler dans des conditions très pénibles

gale[2] *m.* **–où** sorte de rabot qui se manie à deux

galead *m*. **–où** chiourme *f.*

galeasenn *f.* **–où** galéasse *f.*

galegajiñ *v.i.* (**gallegajet**) parler un mauvais français

galeheul *m*. tapage d'enfants ; ◊ *ober ar galeheul da ub*. : éconduire qqu., mettre à la porte avec fracas

galeig *m*. **–où** [mar.] galiote *f.*

galen[1] *m.* **–ed**, **gelen** ennemi *m*.

galen[2] *adj.* hostile ; *metoù galen* : milieu hostile

galen[3] *m*. galène *f.*

galenek *adj.* galénique

galeniezh *f.* hostilité *f.* ; *galeniezh ouzh* : hostilité à

galenniñ *v.i.* (**galennet**) devenir galeux

galenus *adj*. hostile

galeoner *m*. **–ien 1.** galérien *m*. ; **2.** vaurien *m*.

galeoù *pl*. bagne *m*.

galeour *m*. **-ien 1.** galérien *m*. ; **2.** bagnard *m.*

galer *adj.* agoniste ; *kigenn c'haler* : muscle agoniste

galetenn *f.* **–où** galette *f.*

galetez *coll*. **–enn** galette *f. (de blé-noir)* ; ◊ *ober galetez (war an dour)* : faire des ricochets

galez[1] *m*. géant *m. (personnage de fable)*

galez[2] *f.* [méd.] **1.** gale *f.* ; **2.** excroissance *f.*

galezek *adj*. gallique

galezuz *adj*. gallicole

galfrez *coll*. **-enn** gaufre *f.*

galfrezadur *m*. **–ioù** gaufrier *m.*

galfrezañ I. *v.i*. (**galfrezet**) gaufrer ; **II.** *nv*. gaufrage *m*.

galfrezennig *f.* **–où** gaufrette *f.*

galfrezer[1] *m*. **–ien** gaufreur *m.*

galfrezer[2] *m*. **–ioù** gaufrier électrique

galfrezerezh *m*. gaufrerie *f.*

galfrezet *adj*. gaufré

galgal *m*. **–ioù** galgal

galian *adj*. gaulois ; *ar meuriadoù galian* : les tribus gauloises

Galian *m*. **-ed** Gaulois *m*.

galian-ha-roman *adj*. *(a. **galianroman**)* gallo-romain ; *ar mare galian-ha-roman* : l'époque gallo-romaine

galianbredeneg *m*. **–ed** gallo-brittonique *m*.

galianbredenek *adj*. gallo-brittonnique

galianeg *m*. gaulois *m*. (*langue*)

galianek *adj*. gaulois, relatif à la langue gauloise

galianiberek *adj*. gallo-ibérique

galianroman I. *adj*. gallo-romain ; **II.** *m*. **–ed** gallo-romain *m.*

galianromanek *adj.* de, en gallo-romain

galianspagnek *adj*. gallo-hispanique

galienn *f.* **galied** [zool.] orphie *f. (Belone belone)*

galilean *adj.* [phys.] galiléeen ; *hansod galilean* : référentiel galiléen

galileat *adj*. galiléen

galineg *m.* –**ed** gallinacé *m*.

galion *m*. **–où** [mar.] galion *m*.

Galiza *f.* Galice *f.*

galizeg *m*. galicien *m*.

galjor *m*. **–ed** malappris *m.*

gall *adj*. **1.** français; **2**. bègue

Gall *m*. **Gallaoued** Français *m*.

Gall (Inizi) *pl.* les Hébrides (îles)

gall-du *m*. **–ed-du** [zool.] *cf.* ***galdu*** ; *a. loc.* puffin fuligineux *(Puffinus griseus)*
Gall-ha-saoz *adj*. franco-anglais

gallaoueg *m*. gallo *m. (langue)*

gallaouek *adj*. relatif au gallo

galaouiñ *v.i.* (**gallaouet**) prendre le caractère français

galleg *m*. français *m*. ; langue française *f*. ; *mont e galleg da, ouzh ub.* : s'adresser en français à qqu. ; *komz galleg* : parler français ; *galleg jav, galleg saout, galleg podoù* : du mauvais français ; *komz galleg saout* : parler français comme une vache espagnole, parler petit nègre ; *komz galleg tro an ti* : parler un français approximatif ; *komz ur stlabez galleg* : parler un mauvais français ; *an dud a c'halleg, ar pennoù galleg* : les francisants

galleg Matiaz *m. (plais.)* galimatias *m.*

gallegachañ *v.i.* (**gallegachet**) parler, s'exprimer en mauvais français

gallegacher *m*. **–ien** pers. s'exprimant dans un mauvais français

gallegadur *m*. **–ioù** gallicisme *m*.

gallegaj *m*. mauvais français *m*.

gallegajañ *v.i.* (**gallegajet**) *(péj.)* parler français ; parler un mauvais français

gallegajer *m*. **–ien** *(péj.)* francophone *m*. ; pers. qui parle un mauvais français

gallegal *m*. francophonie *f.*

gallegañ *v.i.* (**galleget**) *(a.* ***gallegat)*** **1.** parler français ; *bremañ e vez galleget ouzhoc'h* : maintenant on va vous parler en français ; **2.** raconter des sottises ; **3.** bégayer

galleger *m*. **-ien** francophone ; francisant *m*.

gallegeriezh *f.* francophonie *f.*

gallegour *m.* **–ien** franciste *m.*

gallegouriezh *f.* francophonie *f.*

gallek *adj.* **1.** français, relatif à la langue française ; **2.** *(terre)* lourd(e) ; *douar gallek* : de la terre lourde

gallek-ha-provañsek *adj*. franco-provençal

gallekaat I. *v.t. & i.* (**gallekaet**) (se) franciser ; **II.** *nv*. francisation *f.*

gallekadur *m*. francisation *f.*

gallelezh *f*. francité *f.*

Gallez *f*. **-ed** Française *f.*

gallgar *adj*. francophile

gallgarour *m*. **–ien** francophile *m.*

gallgarouriezh *f.* francophilie *f.*

gallgas *adj.* francophobe

gallgasaour *m*. **–ien** francophobe *m*.

gallgasaouriezh *f.* gallophobie, francophobie *f.*

gallifurm *m*. **–ed** galliforme *f.*

gallig *adj. (jeune fille)* fière, à marier

galligot *m*. [bot.] orchis mâle *(Orchis mascula)*

gallikan *m*. **–ed** gallican *m.*

gallikanouriezh *f. (a.* ***gallikanegezh*** *f.)* gallicanisme *m*.

gallinek *adj*. gallinacé

galliom *m*. gallium *m.*

galloc'hat *v.i.* (**galloc'het**) traîner, errer

gallon *m*. **–où** *(mesure)* gallon *m.*

gallonad *m*. **–où** gallon *m. (quantité)* ; *ur gallonad tireoul* : un gallon de pétrole

galloromaneg *m*. gallo-romain *m. (langue)*

galloù *adj.* gallo ; *ar vro c'halloù* : le pays gallo ; *eus ar vro c'halloù* : gallèse, gallaise

Galloù *m*. **Gallaoued** Gallo m.

galloud *m*. **-où 1.** pouvoir *m*. ; *embreger ar galloud* : exercer le pouvoir ; *ar galloud leun* : les pleins pouvoirs ; *deroadur ar galloud* : passation de pouvoir ; *mar bez em galloud* : si c'est en mon pouvoir ; *dre ar galloud roet din* : en vertu des pouvoirs qui me sont conférés ; *gantañ emañ ar galloud* : il a le pouvoir ; *dont er galloud* : venir au pouvoir ;

galloud amparañ : pouvoir de constitution ; *galloud barn* : pouvoir judiciaire ; *galloud barnerezhel* : pouvoir juridictionnel ; *galloud diharz* : pouvoir absolu ; *galloud ensavet* : pouvoir établi ; *galloud kevreadel* : pouvoir fédéral ; *galloud bonreizhañ* : pouvoir constituant ; *galloud erounit, galloud seveniñ* : pouvoir exécutif ; *galloud lezenniñ* : pouvoir législatif ; *disparti ar galloudoù* : séparation des pouvoirs ; *kempouez ar galloudoù* : balance des pouvoirs ; *galloud prenañ* : pouvoir d'achat ; *galloud-Stad* : pouvoir d'Etat ; *galloudoù divevenn* : pouvoirs illimités ; *galloudoù foran* : pouvoirs publics ; **2.** empire *m*., emprise *f.* ; *kaout galloud war ub.* : avoir de l'empire sur qqu. ; **3.** faculté ; possibilité *f.* ; *ho kalloud a zo hep somm* : votre pouvoir est infini ; *hervez ho kalloud* : selon vos moyens ; *ul labour eo hag a dremen galloud mab-den* : c'est un travail qui dépasse les possibilités humaines ; *n'emañ ket em galloud* : il ne m'est pas possible ; *mar gellit ober* : si cela vous est possible ; *mar bez gellet* : si possible ; *kerkent ha ma vo gellet* : dès que possible ; *ober e c'halloud* : faire son possible ; **4.** puissance *f.* ; *galloud an arc'hant* : la puissance de l'argent ; *ar Galloudoù bras* : les grandes Puissances ; [phil.] *youl d'ar galloud* : volonté de puissance ; **5.** droit *m*., possibilité légale *f.* ; *ar galloud votiñ* : le droit de vote ; **6.** [phys.] potentiel *m*., propriété ; puissance *f.* ; *e galloud* : en puissance, potentiel(lement) ; *galloud sukrañ* : pouvoir sucrant ; *galloud gwiskañ* : pouvoir couvrant *(d'une peinture)* ; *galloud livañ* : pouvoir colorant ; [phys.] *galloud skarat* : pouvoir séparateur

galloud-kreskiñ *m*. **–où-kr.** pouvoir de grossissement ; grossissement *m*. *(optique ; etc.)*
galloud-marc'h *m*. **–où-m**. cheval-vapeur *m*.

galloudad[1] *m.* **galoudidi** fondé de pouvoir *m*.

galloudad[2] *m*. **–où** [math.] puissance *f.* ; n^{vet} *galloudad un niver x* : puissance n d'un nombre x

galloudeg *m*. **galloudeien** pers. puissante, de pouvoir, potentat *m*.

galloudegad *m*. **galloudegidi** fondé *m.* de pouvoir, délégué *m.* ayant pouvoir

galloudegadur *m.* **–ioù** délégation de pouvoir, procuration *f.* ; *kaout galloudegadur ub*. : avoir la procuration de qqu. ; *mouezhiañ dre c'halloudegadur* : vote par procuration

galloudegañ *v.t.* (**galloudeget**) donner pouvoir, procuration (à)

galloudeged *m.* **galloudegidi** fondé de pouvoir *m.*

galloudegezh *f.* **1.** potentialité ; puissance, capacité *f.* ; **2.** efficacité, force *f.*

galloudek *adj*. puissant ; *Doue holl-c'halloudek* : Dieu tout-puissant ; *diouzh ma viot galloudek pe tavantek* : selon que vous serez puissant ou misérable (La Fontaine)

galloudekaat *v.t.* (**galloudekaet**) investir d'un pouvoir

galloudekadur *m*. **–ioù** investiture *f.*

galloudel *adj*. **1.** [phys. & phil.] potentiel ; *rannig c'halloudel* : particule potentielle ; *ster galloudel* **:** sens potentiel ; *anvevenn galloudel* : infini potentiel ; **2.** virtuel ; *memor*

c'halloudel ha revoudel : mémoire virtuelle et réelle ; *amred galloudel* : circuit virtuel ; *ijinenn c'halloudel* : machine virtuelle ; *ent-c'halloudel* : virtuellement

galloudelezh *f.* virtualité, potentialité *f.* ; *gwerc'helezh ha galloudelezh* : actualité et virtualité

galloudezh *f.* **1.** pouvoir *m.* ; **2.** capacité, faculté *f.* ; *galloudezh-dezvarn* : capacité de juger, esprit critique ; *galloudegezhioù an ene* : facultés de l'âme ; *galloudezh hegerzh* : puissance disponible ; *galloudezh arverek* : puissance utile ; *galloudezh dazgweredus* : puissance réactive

galloudus *adj*. **1.** puissant ; *ur c'harr galloudus* : une voiture puissante ; **2.** solide, fort ; **3.** efficace, qui fait de l'effet

galloudusek *adj.* plus puissant

gallout *v.t*. (**gellet**, **gallet**) pouvoir ; *gallout a ran*, *(emphat.) gallout a c'hallan* : je peux ; *mar gallan, mar gellan* : si je peux ; *mar gellfen ober kement all* : si je pouvais en faire autant ; *petra a c'hellot ober ?* : que pourrez-vous faire ; *ne c'hellin ket bezañ ganeoc'h* : je ne pourrai être des vôtres ; *ne c'hallas ket mirout a ouelañ* : elle ne put s'empêcher de pleurer ; *ne c'hall ket parraat a hirvoudiñ* : il ne peut s'empêcher de soupirer ; *din da c'hallout ober* : afin que je puisse faire ; *muiañ ma c'helli* : le plus que tu peux faire ; *gwellañ, a wellañ ma c'hallan* : du mieux que je peux ; *sklaer pezh a c'hall bezañ* : aussi clair que l'on puisse l'être ; *endra c'hall, endra ma c'hall* : tant qu'il peut ; *a c'hellez da grediñ* : tu peux m'en croire ; *a c'hall bezañ, a, e c'hellfe bezañ (a-walc'h)* : c'est possible ; *e c'hellfe bezañ a-walc'h e* : il pourrait bien se faire que ; *graet e c'hall bezañ* : ça peut se faire ; *kement ha ma c'heller* : tant que faire se peut ; *kement ha ma c'hellan* : dans la mesure de mes moyens ; *e kement ha ma c'hellin* : dans la mesure de mes possibilités ; *e c'hall bezañ* : ça se défend, ça se peut ; *gallout a rafe bezañ* : ça se pourrait ; *ne c'hall ket bezañ* : cela ne se peut pas ; *ma c'hellfe bezañ e* : s'il se pouvait que ; *e c'hallez (e c'hallit) krediñ* : tu peux (vous pouvez) me croire ! ; *e c'hellez sutal !* : tu peux toujours te fouiller, te gratter ; ◊ *yaouankiz pa oufe, kozhni pa c'hellfe, moliac'hoù a rafe* : si jeunesse savait, si vieillesse pouvait ; *eus ur sac'h ne c'heller tennañ/nemet ar pezh a zo ennañ* : la plus belle fille du monde ne peut donner que ce qu'elle a ; *n'heller ket kanañ ha c'hwitellat war un dro* : on ne peut être au four et au moulin ; *an neb a c'hall ober paner a c'hall ober manikin* : qui peut le plus peut le moins ; *an neb a venn, hennezh a c'hall* : vouloir c'est pouvoir

galloutaer *m*. **–ioù** [math.] degré de puissance ; *sevel d'ar galloutaer* : élever à la puissance

gallus *adj*. possible, faisable

gallusaat *v.t.* (**gallusaet**) rendre possible

gallusted *f.* possibilité, virtualité *f.*

galluster *m*. **–ioù** possibilité *f.* ; *ar gallusterioù* : les possibles

galobank *m*. **–où** [mar.] galhauban *m*.

galoch[1] *m*. galoche *f. (jeu)* ; *c'hoari 'r c'haloch, galoch* : jouer à la galoche ; *lakaat udb. war ar c'haloch* : parier sur qqch.

galoch[2] *f.* **–où** galoche *f. (chaussure)*

galochenn *f.* **–où** morceau de bois que l'on vise au jeu de la galoche

galoñs *m*. **-où** galon *m.*

galoñsañ *v.t*. (**galoñset**) galonner

galoñser *m*. **–ien** galonnier *m*.

galoper *m.* **–ien** galopeur *m.*

galopin *m*. **–où** ballon *m. (verre)*

galopinad *m*. **–où** ballon *m. (quantité)* ; *ur galopinad gwin ruz* : un ballon de vin rouge

galouaj *n. (a. **galwaj)*** **1.** vagabondage ; *aet ma spered en galouaj* : mon esprit parti vagabonder ; **2.** sottise, grossière ; *mont e galouaj* : perdre la raison

galouajenn *f. (a. **galwachenn)*** aventure *f.*

galoubed *m*. **–où** galoubet *m.*

galoudet *adj. (pommes de terre)* galeuse

galoup *m./f.* galop *m*. ; *deomp d'ar c'haloup* : allons-y vite ! ; *mont d'ar c'haloup ruz* : aller au grand galop, au triple galop

galoupadeg *f.* **–où** galopade *f. (collective)*

galoupadenn *f.* **–où** (une) galopade *f.*

galoupat *v*. (**galoupet**) **I.** *v.i.* **1**. galoper; cavaler ; *galoupat war-lerc'h ub*. : cavaler après qqu. ; **2**. courir vite ; *ar vugale a zo aet da c'haloupat* : les enfants sont allés courir ici et là ; **3.** se promener ; *galoupat a blij dezhañ* : il aime courir la campagne ; **II.** *v.t.* **1.** parcourir, courir ; *galoupat bro* : courir la campagne, le pays ; **2.** courir après qqu. ; *galoupat ul laer* : courir après un voleur ; **4.** fréquenter ; *galoupat ar pardonioù* : courir les pardons ; **5.** débiter *(paroles)* ; *galoupat pedennoù* : débiter des prières

galouper *m*. **–ien** coureur *m*. *(tous sens)*

galouperez *f.* **–ed** coureuse *f.* ; *ur c'halouperez hejerez he zoull* : une coureuse qui remue du derrière

galouperezh *m*. **1.** fait de courir les fêtes ; **2.** vagabondage *m*.

galous *adj*. galeux

galouz *m*. **–ed** galeux *m*.

galouzennek *adj.* galeux *(fruits)* ; *avaloù-douar galouzennek* : pommes de terre galleuses

galuchat *m*. galuchat *m.*

galuri *n*. aire de charrette

galus *adj*. galeux, atteint par la gale ; scabieux

galuz *m*. **–ed** galeux *m*.

galuzañ *v.i.* (**galuzet**) attraper la gale

galv *m*. **–où 1**. appel *m*. ; *galv ar c'hleier* : l'appel des cloches ; *ober ar galv* : faire l'appel ; **2.** cri *m*. ; **3.** demande *f.*, appel en justice, recours *m*. ; *ar galv da drugarez* : recours en grâce ; *hep galv* : sans appel ; *teuler, ober galv* : faire appel ; **4.** convocation *f.* ; *resev ur paper-galv* : recevoir une convocation appel

galv-diwall *m*. alarme *f.*

galvad *m.* **–où 1.** appel, signal *m*. ; *galvad an emstrollañ* : signal du rassemblement ; **2.** appellation *f.* ; *galvad a orin gwiriet* : appellation d'origine conrôlée

galvadeg *f.* **–où** appel collectif *m.* ; *galvadeg brezel* : mobilisation générale

galvadenn *f.* **–où** appel *m*. ; *ur c'halvadenn ac'hann* : à deux pas d'ici, à portée de voix d'ici ; cri d'appel *m*. ; interpellation *f.* (**war**)

galvadur *m*. **–ioù** appel *m*.

galvagnat *v.i.* (**galvagnet**) flâner, se promener sans but, traîner, vagabonder, galvauder

galvagner *m*. **–ien** *(péj.)* galvaudeur ; coureur de filles

galvaniegañ I. *v.t.* (**galvanieget**) galvaniser ; **II.** *nv*. galvanisation *f.*

galvaniegezh *f.* galvanisme *m*.

galvaniek *adj.* galvanique ; *red galvaniek* : courant galvanique

galvanigurañ *nv*. galvanothérapie *f.*

galvanogwarellek *adj.* galvanomagnétique

galvanometr *m*. **–où** galvanomètre *m*.

galvanometrek *adj*. galvanométrique

galvaters *v.t.* (**galvaterset**) interpeller

galvedigezh *f.* **–ioù** vocation *f.*

galver *m.* **–ien 1**. appelant, interpellateur *m.* ; [occult.] évocateur *m.* ; *galver drouksperedoù* : évocateur de démons ; **2.** *(a. **evn-galv**)* appeau *m*

galverezh *m.* **–ioù** appel *m.*, action d'appeler

galvet *part. passé de **gervel**/**gelver*** ; appelé ; *rak e-leizh a zo galvet da vont d'ar baradoz ha nebeut a ya e-barzh* : car il y a beaucoup d'appelés mais peu d'élus

galvidell *f.* **–où** portée *f.* de la voix

galvidenn *f.* **–où** huchée *f.*

galvidigezh *f.* **-ioù** [rel.] appel *m. (à vocation)*

galvskrid *m.* **–où** convocation écrite *f.*

galziñ *v.i.* (**galzet**) ramasser du goémon sur la côte

gamachenn[1] *f.* **gamachoù 1.** guêtre *f.* ; (*forme plurielle utilisée parfois comme singulier) ur gamachoù* ou *ur re c'harmachoù* : une paires de guêtres ; **2.** *(vulg.)* pénis *m*.

gamachenn[2] *m.* **–ed** [hist.] *surnom des soldats républicains chez les chouans*

gambaz *coll.* **–enn** gamba *f.*

gamberotenn *f.* **–où** ornière *f.*

Gamblit : *Yaou Gamblit* : [rel.] Jeudi-Saint

gamellenn *f.* **–où** gamelle *f.*

gamellennad *f.* **–où** contenu d'une gamelle

gamet *m.* **–où** gamète *f.*

gametek *adj.* gamétique

gametel *adj.* gamétique

gametofit *m.* **–où** gamétophyte *m.*

gametofitek *adj.* gamétophytique

gametogeniezh *f.* gamétogenèse *f.*

gametokit *coll.* **–enn** gamétocyte *m.*

gamma *m.* gamma *m.* ; *skinoù gamma* : rayons gamma ; [astron.] *poent gamma* : point gamma

gammaglobulin *m*. **–où** gammaglobuline *f.*

gammametr *m*. **–où** gammamètre *m.*

gammametrek *adj*. gammamétrique

gammametriezh *f.* gammamétrie *f.*

gammaventer *m*. **–ioù** gammamètre *m.*

gammaventerel *adj.* gammamétrique

gammaventerezh *m*. gammamétrie *f.*

gamopetaleg *m*. **–ed** gamopétale *m.*

gamopetalek *adj*. gamopétale

gamosepalek *adj.* gamosépale

Ganaad *m.* **Ganaiz** Ghanéen *m.*

ganach *m*. [pâtis.] ganache *f.*

ganachiñ *v.t*. (**ganachet**) garnir de ganache

ganadel *adj*. génital ; *pazenn c'hanadel* : stade génital

ganadelezh *f.* génitalité *f.*

ganadur *m.* **–ioù 1.** procréation *f.* ; **2.** progéniture *f.*

ganadurel *adj*. génératif ; *gramadeg c'hanadurel* : grammaire générative

ganadurezh *f.* **–ioù** procréation *f.*

ganadurour *m*. **–ien** générativiste *m.*

ganadurouriezh *f.* générativisme *m.*

ganak *m*. **–ed** [zool.] fou de Bassan *m. (Morus bassanus)*

ganas *adj*. fourbe, traître, prefide ; *un taol ganas* : un coup en traître

ganaz *m*. **–ed** traître, fourbe, perfide *m*.

ganazañ *v.i.* (**ganazet**) fourber ; agir perfidement

gandeled *m.* **–où** gantelet *m.*

gandoura *m.* **–où** gandoura *f. (vêtement)*

ganedigel *adj.* congénital ; *distummadur ganedigel* : déformation congénital ; *izilded c'hanedigel* : débilité congénitale

ganedigezh *f.* **-ioù** naissance *f.* ; *ehan ganedigezh* : congé de maternité ; *deiziad ha lec'h ganedigezh* : date et lieu de naissance ; *lizher ganedigezh* : faire-part de naissance ; *marilh ar ganedigezhioù* : registre des naissances ; *akta a c'hanedigezh, skrid ganedigezh* : acte de naissance ; *paper ganedigezh* : extrait de naissance ; *krommenn ar ganedigezhioù* : courbe des naissances

ganelezh *f.* **–ioù** natalité *f.* ; *feur ganelezh* : taux de natalité

ganeoc'h *pron. pers. 2ème pl. ou forme de politesse* : avec vous
ganeomp *pron. pers. 1ère pl.* : avec nous

ganer[1] *adj.* générateur ; *goulev ganer* : programme générateur ; *reizhiad c'haner* : système générateur ; *kevreizhenn c'haner* : fonction génératrice

ganer[2] *m.* **–ien** géniteur, procréateur *m.*

ganer[3] *m.* **–ioù** générateur *m.* ; *ganer tredan* : générateur électrique ; *ganer skogoù* : générateur d'impulsions ; *ganer goulevioù* : générateur de programmes ; *ganer heoldredan* : panneau solaire

ganerenn *f.* **–où** [géom.] génératrice *f.* ; *ganerenn ar granenn* : génératrice du cylindre

ganerez *f.* **–ioù** génératrice *f.*

ganerus *adj.* générateur

ganet *part. passé de* ***genel*** ; né ; *bezañ ganet* : naître ; *un den ganet dall* : un aveugle de naissance ; *an diwezhañ ganet* : le dernier-né ; *n'eo ket ganet gant labousig dec'h* : ce n'est pas un perdreau de l'année ; *ganet marv* : mort-né ; *ar c'hentañ ganet* : le premier né ; *he mab kentañ ganet* : son fils premier-né

ganez *pron. pers. 2ème sing. (loc. pour* ***ganit)*** : avec toi

ganga *m.***–ed** [ornitho.] ganga *m. (Pterocles)*

gangellek *adj.* aux membres longs et lâches

gangster *m.* **–ien** gangster *m.*

gangstererezh *m.* gangstérisme *m.*

ganharzerezh *m*. limitation *f.* des naisances

ganimp *pron. pers. 1ère pl*. : avec nous
ganin *pron. pers. 1ère sing*. : avec moi
ganit *pron. pers. 2ème sing*. : avec toi

gann *adj.* [math.] inclus (dans)

gannadur *m*. **–ioù** [math.] inclusion *f.* ; *gannadur strizh, ledan* : inclusion stricte, large

ganreizhañ *v.i.* (**ganreizhet**) réguler les naissances

ganreizherezh *m*. régulation *f.* des naissances

gañs[1] *adj*. méchant

gañs[2] *m*. **–où** ganse *f.*

gañsaj *m*. **1.** méchanceté *f.* ; **2**. vauriens, canailles

gañsañ *v.t*. (**gañset**) ganser

gant **I.** *prép*. **1.** avec ; *(avec pron. pers. : ganin, ganit, gantañ etc. avec moi, toi, lui…)* ; *(accompagnement) mont a rin ganeoc'h* : j'irai avec vous ; *deuet on gant ma zad* : je suis venu avec mon père ; *(en accord avec) kenoad ganin* : du même âge que moi ; *bevañ gant e amzer* : vivre avec son temps ; *(simultanéité d'action) bezañ gant e verenn* : être en train de déjeuner ; *sevel gant an deiz* : se lever avec le jour ; *(cause) mervel gant an naon* : mourir de faim ; *ober udb. gant plijadur* : faire qqch. avec plaisir ; **2.** chez ; *gant ar Gelted* : chez les Celtes ; **3.** à force de ; *gant kenderc'hel* : à force de continuer ; **3.** [rel.] à l'intention de ; *lakaat un oferenn gant ub.* : faire dire une messe à l'intention de ; *pediñ gant an Anaon* : prier à l'intention des défutns ; **4.** à l'occasion de ; *gant gouelioù Pask* : à l'occasion des fêtes de Pâques ; **5.** *(avec a + adj. ou subst.)* tant ; tellement ; *gant a skuizh e oa* : tant il était fatigué ; *gant a vunut e oant* : tant ils taient petits ; *gant a hir e oa* : tellement il était long ; *gant an tomm oa din* : j'avais tellement chaud ; *gant ar c'hozh ma 'z eo* : tellement il est vieux ; **6.** par (*agent*) ; *kaset eo bet er-maez gant ar mestr* : il a été mis à la porte par le maître ; **7.** *(instrumental)* au moyen de, à l'aide de ; *skrivañ gant ur bluenn* : écrire à la plume ; **8.** *(devant une locution verbale, souhait)* puisse, pourvu que ; *gant asantiñ a ray* : pourvu qu'il accepte ; 5. *(pour indiquer la possession) bezañ gant* : avoir ; *arc'hant a zo ganin* : j'ai de l'argen t; ◊ *'maout ket ganti* : t'es à côté de la plaque, de tes pompes ; *emaoc'h ganti* : vous y êtes ; **II.** *sub. gant a (+ adj.), gant an (+ adj.)* : bien que, quoique ; *gant an dister m'emañ an arc'hant* : bien que l'argent soit rare ; *gant a niverus e oa ar skridoù* : bien que les écrits soient nombreux

gant a *conj.* **1.** quoique ; *gant a ri* : quoique tu fasses… ; **2.** à force de ; *gant a reas o atersiñ* : à force de les interroger ; *gant en deus graet o ouelañ* : à force de pleurer ; **3.** tant ; *gant a rae o tiwadañ* : tant il saignait
gant aon da (+ *inf*.) *conj*. de peur de
gant aon ma (**na**) *conj*. de peur que
gant ar vezh! *excl.* quelle honte

gant ma *conj. sub*. **1.** puisse, pourvu que ; espérons ; *gant ma vo kavet tud a-walc'h* : espérons que nous trouvrons assez de gens; *ne ra forzh an hent, gant ma c'heller degouezhout* : pourvu qu'on réussisse, peu importe les moyens ; *gant ma pado* : pourvu que ça dure ; **2.** autant que ; *gant ma oufen* : autant que je sache

gant-se *adv. (en tête d'énoncé)* aussi, en conséquence, ainsi, par conséquence, conséquemment ; au demeurant, partant

gantañ *pron. pers. 3ème sing*. : avec lui
gante *pron.pers. 3ème pl*. : avec eux, elles
ganti [*pron. pers. 3ème sing. f*. : avec elle
ganto *pron. pers. 3ème pers. pl*. : avec eux,elles

ganus *adj*. **1.** qui traîne sur les mots ; qui chante en parlant ; *mouezh c'hanus* : voix traînante ; **2.** agressif, de mauvaise humeur, brutal ; avec brutalité ; brutalement ; *kregiñ ganus e* : mordre brutalement

ganuzañ *v.t.* (**ganuzet**) *(a. **ganuziñ**)* **1.** parler d'une voix traînante ; **2.** maltraiter, brutaliser ; *ganuziñ ar c'hezeg* : maltraiter les chevaux

gañvniennañ *v.i. (**gañvnienn** pour **kevnidenn**, araignée ?)* : *chomet eo da c'hañviennañ* : elle est restée vieille fille

gaocho *m*. **–ed** gaucho, gardien de troupeau

gaol *f*. **–ioù 1.** fourche *f.* d'un arbre *(entre deux branches)* ; **2.** fourche de pantalon ; fourche de chemin ; enfourchure, bifurcation *f.* ; **3**. [anat.] entrecuisse *f*., enfourchure ; *(sexe)* brancard, sexe féminin ; *gaol-avel* : femme légère ; **4.** *(tout espace entre deux éléments d'un même objet, organe) gaol ar bizied* : l'espace entre deux doigts ; *gaol ar bragoù* : entre-jambes ; **5.** (grande) enjambée *f.* ; *ober gaol* :faire de grandes enjambées ; ◊ *ober gaol e-giz ar gwazi* : marcher au pas de l'oie ; *reiñ gaol dezhi* : décamper ; *dont gant gaol* : venir à toute vitesse ; *skarzhit ho kaol ac'halese !* : tire ton cul de là !

gaoladur *m*. **–ioù** ramification *f.* ; [bot.] division en branches, rameaux ; ensemble des branches ; *gaoladur ar gwrizioù* : ramification des racines

gaoleg *m*. **gaoleien 1.** celui qui a de longues cuisses ; fendant *m. (en parlant de qqu.)* ; un homme bien fendu ; **2.** *(fig.)* vaniteux, faiseur d'embarras *m*.

gaolek *adj*. **1.** qui a des longues cuisses ; bifurqué ; **2.** faiseur d'embarras

gaolerez *f*. **–ed** [zool.] étrille *f.*

gaolgamm *adj*. qui boîte des deux côtés ; *(au fém.)* **gaolgammez**

gaolgammañ *v.i.* (**gaolgammet**) boîter des deux jambes

gaoliad *f.* **–où 1.** enfourchure *f.* des jambes ; *a-c'haoliad* : à califourchon ; **2.** pas *m.* ; enjambée *f.* ; *n'eus nemet ur c'haoliad d'ober* : il n'y a qu'un pas à faire ; *(fig.) ober re vras gaoliad* : faire de l'ostentation ; faire le fendant ; **3.** écartement d'un compas

gaoliadur *m*. **–ioù** bifurcation *f*., action de bifurquer ; division *(d'une route, d'un fleuve, en plusieurs directions)*, branchement, division en branches, tuyaux, etc.

gaoliañ I. *v.t.* (**gaoliet**) **1.** enjamber, enfourcher ; **2.** *(cours d'eau, branches, etc.)* se diviser, se ramifier ; **3.** (**diouzh**) descendre, être issu (de) ; **4.** *(fig.)* faire de l'esbrouffe ; **II.** *nv.* enjambement *m*.

gaoliata *v.t.* (**gaoliatet**) **I.** *v.i.* **1.** faire de grandes enjambées ; **2.** enfourcher ; être à califourchon ; *gaoliata war ur marc'h-houarn* : être sur un vélo ; *ur rod o c'haoliata war ar c'hleuz* : une roue à cheval sur le talus ; **II.** *v.t.* traverser, passer par-dessus ; *gaoliata ur vogerig* : passer par-dessus un muret ; arpenter, parcourir ; ◊ *gaoliata an traoù* : brûler les étapes

gaoliataerezh *m.* déferlement *m.*

gaolieg *cf.* ***gaoleg***

gaoliegezh *f.* [géog.] diffluence *f.* ; *gaoliegezh ur skornredenn* : diffluence d'un glacier

gaoliek *adj*. *cf.* ***gaolek*** ; enjambeur ; [géog.] diffluent

gaolienn *f.* **–où** enfourchement *m. (mancherons d'une charrue)* ; enfractuosité *f.*

gaoliñ *v.i.* (**gaolet**) *(a.* ***gaoliañ)*** embrancher ; se ramifier *(arbre)* ; bifurquer ; se diviser, se séparer *(chemin, etc.)* ; *gaoliñ a ra an hent-se o tegouezhout tost d'ar maner* : ce chemin se divise, se ramifie en approchant du manoir ; *gaoliñ a ra ar stêr* : la rivière se sépare en deux bras

gaoloc'h I. *adj.* qui a de longues cuisses ; **II.** *m*. **–ed** pers. qui a de longues cuisses

gaolod *f.* **1**. fourche à deux dents, à long manche ; **2.** harpon, javelot *m*.

gaolour *m*. **–ien** [pol.] gaulliste m.

gaolouriezh *f.* gaullisme *m*.

gaolrenn *m*. **–où** compas *m.*

gaolviol *f.* **–où** viole de gambe *f.*

gaolviolin *f.* **-où** [mus.] violoncelle *m*.

gaolviolour *m*. **–ien** gambiste *m*.

gaonac'h *adj.* (*femme, femelle d'animal*) stérile; *(union)* sans enfant ; *an dimezioù gaonac'h* les mariages stériles

gaonac'haat *v.t.* (**goanac'haet**) rendre stérile, stériliser

gaonac'hañ *v.t.* (**goanac'het**) stériliser, rendre inapte à la procréation

gaonac'hded *f.* stérilité *f.*

gaonac'henn *f.* **1. –ed** femme stérile *f.* ; **2.** poire sauvage *f.*

gaonac'hter *m.* stérilité *f.*

gaos *m.* **–où** [phys.] gauss *m.*

gaosat *adj.* gaussien

gaou- *préf.* pseudo-

gaou[1] *adj.* mensonger ; *ger gaou* : parole mensongère ; *gwir pe gaou* : vrai ou faux ; ◊ *lonkañ dre an toull gaou* : avaler de travers

gaou[2] *m.* **gevier 1.** mensonge *m.* ; *ur gaou divezhet, ur gaou put* : un mensonge éhonté ; *un aridennad gevier* : une enfilade de mensonges ; *fentañ ur gaou* : inventer un mensonge ; *troadañ, aozañ, fentañ, livañ, paskañ, steuñviñ, gwriat gevier* : échafauder des mensonges ; *dibunañ, dornañ gevier* : enfiler des mensonges ; *hadañ, skignañ gevier* : répandre des mensonges ; *lavarout gevier* : dire des mensonges ; *lavarout gevier da ub.* : mentir à qqu. ; *gevier zo ganit* : tu mens ; *ne lavaran ket gaou, gevier, ne lavaran ket a c'hevier* : je ne mens pas ; *lonkañ, evañ, plomañ, treizhañ gevier* : avaler des mensonges ; *gevier n'eo ken, gaou a lavarit* : c'est faux ; *gaou e vefe lavarout* : il serait faux de dire que ; *n'ouzon ket kennebeut ha gevier eo a lavar* : je ne sais pas davantage s'il dit des mensonges ; *me a c'houlenn bezañ lonket mar lavaran gaou* : que le diable m'emporte, que je sois pendu, je me donne au diable si je mens ; *hadañ ar gaou evit klevout ar wirionez* : plaider, prêcher le faux pour savoir le vrai ; *hep gaou, hep ger gaou, hep lavarout gaou* : sans mentir ; *sac'h gevier, marc'h gevier* : fieffé menteur ; **2.** [rel.] erreur *m.* ; *teñvalijenn ar gaou* : l'erreur ; *tad ar gaou* : le père du mensonge *(diable)*

gaou[3] *m.* **1.** tort ; *ober gaou ouzh (da) ub.* : faire tort à qqu. ; *ar gaou 'zo ganeoc'h, er gaou emaoc'h* : vous avez tort ; *e gaou* : à tort ; *e gwir pe e gaou* : à tort ou à raison ; *tamall e gaou* : accuser à tort ; *ober gaou bras* : faire grand tort, nuire (**ouzh** à) ; *lakaat ar gaou ouzh ub.* : mettre les torts sur qqu., du côté de qqu. ; *bezañ ar gaou gantañ, bezañ en e c'haou* : avoir tort, être dans son tort ; *gaou rannet* : torts partagés ; *emañ ar gaou gantañ* : les torts sont de son côté ; **2.** dommage ; préjudice *m.* ; *ouzhin en deus graet ur gaou a vil lur* : il m'a causé un dommage de mil F ; *ober gaou ouzh ub.* : porter préjudice à qqu., préjudicier qqu. ; *ober gaou ouzh e zaoulagad* : s'abîmer la vue ; **3.** grief *m.*

gaouad *m.* **–où** [droit] dommage *m.* ; lésion *f.* ; *gaouad korf* : dommage corporel

gaouadenn *f.* **–où** (un) préjudice

gaouargad *m.* **–où** [mil.] diversion *f.*

gaouargadiñ *v.i.* (**gaouargadet**) faire diversion

gaoudalbenn *m.* –**où** front de diversion *m.*

gaoudrovezh *m*. **–ioù** pseudopériode *f.*

gaoudrovezhiek *adj*. pseudopériodique

gaouet *adj*. : *bezañ gaouet* : éprouver un préjudice

gaouiad *m*. **–ed**, **gaouidi** menteur *m*. ; *gaouaid zo ac'hanout !* : espèce de menteur ! ; *ur penn gaouiad* : un sacré menteur

gaouiadenn *f.* **–où** mensonge *m.*

gaouiadez *f*. **–ed** menteuse *f.*

gaouiadiñ (**gaouiadet**), **gaouiañ** (**gaouiet**) *v.i*. mentir

gaouiard *m*. **–ed** menteur *m*.

gaouiardaj *m*. **–où** menterie *f.*

gaouiarderezh *m. (a. **gaouierezh**)* mensonge *m*.

gaouiardiñ *v.i*. (**gaouiardet**) mentir, affabuler

gaouiat *adj*. menteur, mensonger

gaouiataer *m*. **–ien** menteur *m*.

gaouier *m*. **-ien** *cf. **gaouiad*** ; menteur

gaouierezh *m*. menterie *f.*

gaouiñ I. *v.t*. (**gaouet**) léser ; *gaouiñ lazioù ub*. : porter atteinte aux intérêts de qqu. ; endommager ; *peseurt lestr en deus gaouiet hoc'h hini* : quel bateau a endommagé le vôtre ? ; **II.** *v.i*. porter préjudice, nuire (**ouzh** à)

gaoumania *m.* mythomanie *f.*

gaoumaniak *m*. **–ed** mythomane *m*.

gaouüs *adj*. *(a. **gaoutus**)* mensonger ; dommageable ; préjudiciable, pernicieux (**da** à, pour)

gaouvar *m*. mythomanie *f.*

gaouvariad *m*. **–ed** mythomane *m.*

gaouvariat *adj*. mythomane

gaozan *m*. **–ed** [zool.] **1**. mite *f.* ; **2.** teigne *f.*

gaozanañ *v.i.* (**gaozanet**) (se) miter

gaozanet *part. passé de* ***gaozanañ*** ; mité, mangé par les mites

gar[1] *f.* **-ioù** *(a.* ***ti-gar****)* gare *f. (chemin de fer)* ; *gar-dibab* : gare de triage ; *gar-hent* : gare routière ; *ar gar vras* : la gare principale ; *gar-vor* : gare maritime ; [**NB**.: bien que féminin *«gar»* ne mute pas : *ur gar vihan* : une petite gare]

gar[2] *f.* **-où**, *d.* **divhar** (*a.* ***divesker***) **1.** jambe *f.* ; *(animal)* patte *f.* ; *an div c'har* : les deux jambes ; *un divhar* : une paire de jambes ; *gar koad* : jambe de bois ; *divesker ul loen* : jambes, pattes d'un animal ; *koubl, serr ar c'har* : pli de la jambe ; *poan en deus en e c'har* : sa jambe lui fait mal ; *betek hanter ar c'har* : à mi-jambe ; *dilouediñ e zivhar* : se dégourdir les jambes ; *bezañ start, serzh war e zivhar* : être solide sur ses jambes ; *astenn e c'harr* : se dépêcher ; *ober gar, kemer, tapout hed e c'har* : s'enfuir, prendre la clef des champs, jouer des fuseaux, se faire la malle ; *lakaat gar da ub.* : faire un croc-en-jambe à qqu. ; *c'hoari garig kamm* : jouer à sauter à cloche-pied ; *ober e astenn gar diwezhañ* : lâcher la rampe, mourir ; ◊ *mont evel gar ur c'hi en ur sac'h* : aller comme un sac, ne pas convenir *(vêtement)* ; **2.** jambe *f. (de vêtement)* ; *divhar ar bragoù* : les jambes de pantalon ; **3.** *(plante, etc.)* tige, hampe *f.* ; *troc'hañ ed diwar o gar* : couper l'épis de sa tige ; *gar ar bluñvenn* : tige de plume ; **4.** tuyau *m.* ; partie en long d'un objet ; *gar an tach* : la tige du clou ; *gar ur c'horn-butun* : le tuyau d'une pipe

gar[3] *adv. en renforcement dans tournures négatives* ; *tanfoeltr gar dezhi ne raio* : elle ne le fera pas, elle peut en être sûre

garad *f.* **–où 1**. mal *m.* de jambe ; **2.** varice *f.*

garadur *m*. **–ioù** tache indélébile

garaj *m*. **-où** garage *m*. *(toute sorte)*

garan[1] *f.* **-où** [chasse] passée, trace de passage de gibiers dans l'herbe

garan[2] *f.* **-ed** [zool.] grue *f. (Guidae)*; *garan louet* : grue cendrée *(Grus grus)* ; *garan gupennet* grue couronnée *(Balearica pavonina)* ; [astron.] *steredeg ar C'haran* : constellation de la Grue

garan[3] *m*. **où 1.** rainure *f.* ; rainure à l'extrémité des douves d'un tonneau ; *garanoù ur golorod* : sculpture d'un pneu ; **2.** galerie *f. (animal)* ; *garanoù ar gozed* : les galeries de taupes ; **3.** terrier *m*. ; **4.** [techn.] petite hache des tonneliers, jable *f*., jabloire *m.*

garañ *v.t.* (**garet**) garer, ranger ; *en em c'harañ* : se garer

garanadur *m*. **–ioù 1**. rainure *f.* ; **2.** jable *m.*

garanañ I. *v.t.* (**garanet**) *(a.* ***garaniñ****)* **1**. faire des rainures ; **2.** creuser des galeries ; **3.** (*tonneau*) jabler ; **3.** *(fig.)* graver *(dans la mémoire)*; **II**. *nv*. rainage

garaner *m*. **–ioù** jabloire *m*.

garanerez *f.* **-ioù** raineuse *f.*

garanet *part. passé de* ***garanañ*** ; **1.** rainuré ; **2**. gravé ; *anvioù garanet war ar gwez kozh* : des noms gravés sur les vieux arbres ; *(fig.) chom garanet en e eñvor, en e spered* : rester gravé dans la mémoire ; **3.** *(talus, fourré)* ouvert, creusé par le jibier

garbedenn *f.* **-où** intérieur des cuisses ; galbe *m.* ; entrecuisse *f.* ; *ur c'hi gant e lost en e c'harbedenn* : un chien la queue entre les jambes ; [anat.] périnée *f.* ; *a-c'harbedenn*: périnéal

garbet *adj*. qui a les jambes écartées ; galbé

garbig *m*. [bot.] fragon *m*.

garchenn *m*. **–ed 1.** importun *m*. ; **2**. taquin *m*.

garchennadur *m*. **–ioù 1.** petite écorchure *f.* ; **2.** frayement *m*. ; **3**. échauffement *m*. *(plaie causée par échauffement, irritation)*

garchennat *v*. (**garchennet**) **I.** *v.t.* **1.** importuner ; **2.** échauffer, blesser par frottements ; **II**. *v.i. garchennat ouzh ub.* : agacer, taquiner ; ◊ *garchennat ouzh ar pesked* : taquiner le goujon

garchenner *m*. **–ien** importun *m.*

garchenniñ *v.t*. (**garchennet**) échauffer, blesser par frottement ; [vétér.] frayer

garchennour *m*. **–ien** pers. importune

gard *m./f.* **–ed** garde *f./m*. ; *(fam.)* surveillant, pion *m*.

gardañ *v.i*. (**gardet**) : *gardañ war ub*. : épier qqu.

gardelop *m. (vx.)* garde-robe *(lieu de la chaise percée)* ; toilettes

gardenia *m*. [bot.] gardénia *m. (Gardenia jasminoides)*

gardenn *f.* **–où 1.** (petit) chemin *m*. ; *gardennoù boutin* : chemins battus ; ◊ *ober gardenn (war udb)* : mettre en désordre ; *ober gardenn* : prende la clef des champs, décamper ; **2.** (petit) chenal *m.* maritime ; **3.** litière *f. (végétaux laissés à pourrir)* ; **4.** ruée *f.* ; *a-c'hardenn* : en foule

gardennad *f.* **–où 1.** jonchée de végétaux mis à pourrir ; **2.** litière *f. (cours, chemins)* ; **3.** (grande) quantité, multitude *f.* ; *ur c'hargennad tud* : une foule de gens

gardennañ *v.t.* (**gardennet**) **1.** répandre du fumier ; **2**. mettre en désordre : **3.** endommager

gardian *m.* **–ed** gardien *m. (de couvent, vaisseau, etc.)* ; gardian *m.*

gardin *m*. **–ed** gredin *m*.

gardinez *f*. **–ioù** piège à oiseau, lacet *m*.

gardis *adj*. **1**. rude, dur, cruel ; *poanioù gardis* : des peines cruelles ; **2.** vif, allègre ; **3.** *(temps)* sec

gardisted *f*. **1.** rudesse, dureté *f*. ; **2.** gaieté, gaillardise *f*.

gardiz[1] *coll*. **–enn** [zool.] sole *f*.

gardiz[2] *m*. [mus.] gaillarde *f*.

gardres *m*., **gardresadenn** *f*. miniature *f. (dessin)*

gardresañ *v.i*. (**gardreset**) dessiner une minitaure

garedon *m./f*. **–où 1.** récompense *f*. ; **2.** dédommagement *m*. ; *ur c'haredon dleet en abeg d'un drougober* : un dédommagement dû en raison d'un méfait ; **3.** rémunération *f*.

garedonañ *v.t*. (**garedonet**) **1.** primer, rémunérer, récompenser, rétribuer ; **2.** dédommager ; *garedonañ ub. eus udb.* : dédommager qqu. pour qqch.

garegenn *f*. **–où** jambe *f*. de vêtement ; *ur c'haregenn lavreg* : une jambe de pantalon

garegenniñ *v.i*. (**garegennet**) mettre de nouvelles jambes *(à un vêtement)*

garek *adj*. **1.** qui a de grandes jambes, de grandes pattes ; **2.** qui a une grande tige

garelli *m*. **–ed** [zool.] bernache *f*. ; *garreli boutin* : bernache cravant *(Branta bernicla)* ; *garreli Kanada* : bernache du Canada *(Branta canadensis)* ; *garreli dremm wenn* : bernache nonnette *(Branta leucopsis)* ; *garreli gouzoug ruz* : bernache à cou roux *(Branta ruficollis)*

garellig *m*. **–ed** [zool.] balane *f. (petit crustacé)*

gareneb *m*. revers *m. (vêtement)* ; *en tu gareneb* : à l'envers

garenebiñ *v.t*. (**garenebet**) renverser ; mettre sens dessus-dessous, à l'envers ; *garenebiñ ul loer* : retourner une chaussette

garenn *f*. **–où 1.** jambe *f. (de vêtement)* ; **2.** tige, stipe *f. (plante)* ; *garenn skoultrek* : tige ramifiée ; *garenn unek* : tige simple ; *garenn red* : tige rampante ; *garenn grap* : tige grimpante ; *garenn goadek* : tige ligneuse ; *garenn c'heotek* : tige herbacée ; *garenn neuennus* : tige flottante ; **3.** tronc *m. (arbre)* ; **4.** tuyau *m.* ; *garenn ar c'horn-butun* : tuyau de pipe ; **5.** manche d'aviron

garennadur *m*. **–ioù** montaison *f. (développement de la tige)*

garennig *f*. **–où** tigelle *f*.

garenniñ *v.i.* (**garennet**) monter en tige

garet *adj*. jambé ; aux grandes jambes, pattes ; *garet kaer* : bien jambé ; *garet hir* : qui a des jambes longues ; haut enjambé ; *ar gerc'heiz garet hir* : le héron aux longues pattes ; *garet mat* : bien enjambé

gargadenn[1] *f.* **–où** gorge *f*., gosier *m*. ; pharynx *m*. ; *gargadenn izel* : laryngopharynx ; *gargadenn grenn* : oropharynx ; *kavenn ar c'hargadenn* : cavité pharyngée ; *hueg ar c'hargadenn* : amygdale pharyngienne ; *kensonenn gargadenn* : consonne pharyngale

gargadenn[2] *f.* **-ed** [zool.] gardon *m*. *(Gobio fluviatilis)*

gargadenneg *m*. **gargadenneien** pers. qui a un grand gosier ; *(fig.)* goulu

gargadennek *adj.* qui a un grand gosier ; *(fig.)* goulu

gargadennfo *m*. **–où** pharyngite *f.*

gargamm[1] *adj*. **1.** boîteux ; **2**. bancal

gargamm[2] *m.* **–ed**, **-ien** boîteux *m*.

gargammañ *v.i.* (**gargammet**) boîter, marcher de travers

gargammez *f.* **–ed** femme bancale

gargatoul *m*. **–ioù** sorte de colerette *(à deux barbes devant et longue queue sur l'arrière)*

gargel *coll*. **–enn** [bot.] houx *m*.

gargen *m*. **–où** jambière, guêtre, molletière *f.* ; [hist.] cnémide m.

gargil *adj.* cagneux

gargouilh *m*. **–où** gargarisme *m. (remède)*

gargouilhadenn *f.* **–où** gargarisme *m. (action)*

gargouilhat *v.i*. (**gargouilhet**) se gargariser

gargouilhenn *f.* **–où** gorge *f.* ; *ober ur skarzh d'e c'hargouilhenn* : se râcler la gorge

gargouilherezh *m*. action de se gargariser ; gargarisme *m*.

gargoul *m*. **–ioù** [arch.] gargouille *f.*

gargusenn *f.* **–où** gargamelle ; gargoine ; gargoulette *f.*

garhent *m*. **–où** galerie de taupe

garid *f.* **–où 1.** guérite, échauguette *f.* ; barbacane *f. (fortification)* ; **2.** rampe, balustrade *f.* ; *garid (an) diri* : rampe d'escalier ; **3.** *(pl.)* balustrade ajourée autour d'un clocher ; garde-corps *m.* ; **4.** rebord d'étagère ouvragé *(vaisselier, etc.)* ; *garidoù al listrier* : les étagères du vaisselier

garidell *f.* **–où** [autom.] galerie *f.*

garidellet *adj.* muni d'un rebord ; *ur renkennad estajerennoù garidellet* : une rangée d'étagères au rebord ouvragé

garidenn *f.* **–où 1.** trou étroit *m.* ; **2.** galerie *f. (d'animaux fouisseurs, de mine)* ; *garidennoù disac'het* : des galeries éboulées ; **3**. boyau, passage étroit *m.*

garidi *m.* **–ed** [zool.] plongeon *m. (Colymbus ou Gavia)*

garidon *m.* **–ioù** guéridon *m.*

garidoù *pl. (cf.* ***garid)*** **1.** galerie, balustrade *f.*, garde-corps *m.* ; *garidoù an iliz* : la tribune de l'église ; **2.** rampe *f. (d'escalier)* ; **3.** cannelure *f. (sur un verre)*

garifoul *n.* piste *f.*, passage *m.*

garig *f.* jambette *f.*

garig kamm *f.* : *mont war c'harig kamm, bale a c'harig kamm* : aller à cloche-pied ; *c'hoari garig kamm* : jouer à cloche-pied

garillen *f.* **garilli** [zool.] *(a.* ***garelli)*** bernache *f. (Branta bernicla)*

garineb *cf.* ***gareneb*** ; *gwiskañ ul loer en he garineb* : mettre un bas à l'envers

garinebiñ *cf.* ***garenebiñ***

garinep *adv.* à rebours

garjata *v.t.* (**garjatet**) *(fam.)* épier, être aux aguets

garjen *coll.* algues échouées

garlantez *f.* **–ioù** *ou coll.* **-enn** guirlande *f.* ; couronne de fleurs ; feston *m.*

garlantezañ *v.t.* (**garlantezet**) *(a.* ***garlanteziñ)*** garnir de guirlandes ; couronner de fleurs, de lauriers ; enguirlander ; festonner

garlantezek *adj.* orné de guirlandes

garlantezenn *f.* **–où** guirlande *f.*

garle *m.* **–où** [bot.] marcotte *f.*

garleañ I. *v.t.* (**garleet**) marcotter ; **II.** *nv*. marcottage *m*. ; *garleañ kalvezadel* : marcottage artificiel

garleneg *f*. **-où** palissade *f.*

garleskiñ *v.t*. (**garlosket**) brûler, cramer

garlizenn *f.* **garlized** (*a.* ***garliz*** *coll.* ***garlizenn***) sole commune *(Solea solea)* ; *garlizenn garreg* : sole de roche, targeur (*Zegopterus punctatus)*

garloc'henn *f.* **–où** [anat.] larynx *m*. ; *kavenn ar c'harloc'henn* : cavité laryngée ; *kofig ar c'harloc'henn* : ventricule laryngée ; *gwaskad garloc'hennel* : crise laryngée

garloc'hennel *adj*. laryngé

garloc'hennour *m*. **–ien** laryngologue *m.*

garloc'hennouriezh *f.* laryngologie *f.*

garlostenn *f.* **–ed**, **galosted** [zool.] forficule *f.*, forficulaire, perce-oreille, pince-oreille *m. (Forficula auricularia)*

garlot *coll*. **–enn** *(a.* ***garlotenn*** *f.* ***garlot)*** mouton égaré, ou non ramassé après l'époque fixé pour le faire *(Ouesant)*

garlotat *v.t. & i*. (**garlotet**) **1.** (se) disperser ; **2.** chercher les bons plats, faire le gourmand

garloter *m*. **–ien** gourmet *m*.

garloterezh *m*. friandise *f.* ; ensemble de mets fins

garlotet *part. passé de* ***garlotat*** ; *(champs)* dispersé, disséminé ; *parkeier garlotet* : champs disséminés

garlotus *adj*. **1.** *(ferme)* aux champs dispersés ; *un tiegezh garlotus* : une ferme ayant des champs dispersés ; **2.** *(paysage)* varié, découpé ; *garlotus eo an aod* : la côte est découpée

garm *m*. **–où 1.** cri *m*. ; *ha garm ha kri-forzh* : et des pleurs et des cris ; **2.** pleur *m*. ; *garmoù* : pleurs bruyants

garm-bouzelloù *m. (fam.)* borborygme *m*.

garmadeg *f.* **–où** ensemble de cris ; cris, pleurs continus

garmadenn *f*. **–où 1.** (un) cri *m*. ; **2.** pleur *m*.

garmat *v.i*. (**garmet**) pleurer bruyamment

garmelod *f.* **–ed** [zool.] chouette effraie *f.*, effraie *m*.

garmer *m*. **–ien 1.** pers. qui crie ; **2**. crieur *m*. ; [zool.] *evn garmer* : effraie ; **3.** *(enfant)* pleurnichard ; pleurard *m*.

garmerezh *m*. action de crier ; pleurs bruyants

garmiñ *v.i*. (**garmet**) **1.** crier ; **2.** pleurer ; **3.** gémir

garmus *adj.* criard ; *ur vouezh c'harmus* : une voix criarde

garn *jur. cf.* ***karn*** ; *mab-karn* : fils de …

garnaonet *adj.* passablement affamé *(Ouessant)*

garom *m.* garum *m*.

garreli *f.* **–ed 1.** *f.* **–ed** *(a.* ***garrilen****)* bernache *f. (Branta bernicla)* ; *garreli dremm wenn* : bernache nonette *(Branta leucopsis)* ; **2.** *coll*. **–enn** anatife, pousse-pied *(Lepas anatifera)*

garriga *m*. **–où** garrigue *f.*

gars *adj*. **1.** rude, dur, violent ; *ober e zen gars* : jouer au gros dur ; **2**. *(temps)* rigoureux ; **3.** sot, stupide ; *bezañ gars evel ur penton, evel e dreid* : être bête comme ses pieds, con comme un balai ; *gars da stagañ* : fou à lier ; *loen gars!* : imbécile

garsalenn *f.* belle fille

garskeudenn *f.* **–où** miniature *f. (peinture de petites dimensions)*

garskeudenner *m*. **–ien** miniaturiste *m.*

garskeudenniñ *v.t.* (**garskeudennet**) miniaturer

garutell *f. péj. pour femme*

garv[1] *adj*. (*a.* ***garo***) **1.** âpre, rude, dur ; rude ; fruste ; âpre ; rugueux ; rêche ; *reier garv* : rochers âpres ; *mouezh c'harv* : voix âpre ; *ur broust garv* : une brosse dure ; *un hent garv* : un chemin raboteux ; *(étoffe)* revêche ; [phys.] *skinoù garv* : rayons durs ; [anat.] *linenn c'harv* : ligne âpre ; ◊ *erru eo garv an traoù* : la vie commence à être dure ; **2.** *(météo)* rude ; inclément ; *amzer c'harv* : temps inclément ; *garv eo an amzer* : le temp est rude ; *garv eo ar goañv* : l'hiver est dur, rude ; **3.** dur, sévère, brutal, cruel, féroce ; *sellout garv ouzh ub.* : regarder qqu. d'un œil méchant ; *bezañ garv ouzh ub.* : être dur, sévère envers qqu. ; *savet garv* : élevé à la dure ; *ur binijenn c'harv* : une punition rigoureuse ; *ober garv da ub*. : traiter qqu. avec rigueur ; **4.** déplaisant ; *garv eo ganin (ober)* : il me déplaît (de faire) ; *garv e oa gantañ gwelout an den-se* : il lui déplaisait fortement de voir cet homme

garv[2] *m*. **–ed** garrot *m. (canard plongeur ; Bucephala sp.)*

garv[3] *m*. **-ed** [zool.] (*a.* ***garvenn*** *coll*.) vers de sable : nérëïde *f. (loc. chatte, gravette)*

garv[4] *m*. fond rocheux ; *pa ne vez ket a c'harv e vez traezh* : quand il n'y a pas de rochers, il y a du sable

garv[5] *m*. rudesse *f*. ; *ober garv da* : rudoyer (qqu.)

garvaat *v.t. & i.* (**garvaet**) rendre, devenir plus dur, rude, plus rigoureux ; *garvaat a ra an amzer* : le temps devient plus rigoureux

garvded *f*. cruauté, rudesse, âpreté *f. (qualité)*

garvder *m*. **–ioù** aspérité, âpreté; rugosité ; cruauté, rudesse *f. (acte)*

garved[1] *m*. **–où** microcosme *m*.

garved[2] *coll*. **–enn** [zool.] néréide ; gravette *f. (ver de sable pour la pêche)* ; *garved ruz* : gravettes roses *(Nereis sp.)* ; *garved gwenn* : gravettes blanches *(Nephtys sp.)*

garveg *f.* **garveier** amas, plateau *m.* de rochers immergés

garvegeg *f.* **–où** microbiote

garvel *m*. **–ed** [zool.] holothurie *f.*

garvelloù *f.pl. pour* ***divesker***, jambes

garvenn *f.* **–où** balai *m. (de houx)*

garventekaat I. *v.t.* (**garventekaet**) miniaturiser ; **II.** *nv*. miniaturisation *f.*

garventez *f.* austérité ; brutalité, rudesse ; rigueur, âpreté *f.* ; *garventez ar goañv* : l'âpreté, la dureté de l'hiver

garveta *v.i*. (**garvetet**) chercher des vers de sable

garvev *m*. **–ien** micro-organisme ; microbe *m*. ; *an tiñvañ garvevien* : la culture microbienne

garveveg *f*. **–où** flore microbienne

garvevel *adj.* microbien ; *kleñved garvevel* : maladie microbienne ; *un diñvadenn c'harvevel* : une culture microbienne

garvevlazh *adj.* germicide ; microbicide

garvevlazher *m*. germicide ; microbicide *m*.

garvig *m*. **–ed** [zool.] bar *m*.

garvil *m*. **–ed** microbe *m*.

garvlammat *v.i*. (**gavrlammet**) cabrioler

garvleiz *m*. **–vleizi** [zool.] aigle *m.* de mer *(Myliobatis aquila)*

garvuhezeg , **garvuhezegan** *m*. **-ed** microbe *m*.

garvuhezeganel *adj*. microbien

garwask *m*. mal très douloureux aux jambes ou aux doigts ; supplice des brodequins

garwaskañ *v.t*. (**garwasket**) torturer en serrant les jambes dans un étau ; appliquer les brodequins (à)

garwisk *m*. **–où** jambière *f. (armure)*

garz *m*. **1.** [zool.] **-ed**, **girzi** jar *m*. ; **2**. *(fig.)* **–ien** homme sot et insolent

garzaj *m*. **–où** sottise, bêtise, niaiserie *f.* ; *ober garzajoù* faire des conneries

garzegennat *v.i*. (**garzegennet**) crier

garzell *f.* **–où** râtelier *m. (d'écurie)*

garzennaj *m*. **–où** sottise, bêtise *f.*

garzenniñ *v.i.* (**garzennet**) **1.** *(plante)* monter ; **2.** *(fig.)* s'amuser ; faire l'imbécile

garzentek *adj*. [hérald.] dentelé

garzh *f.* **–ioù**, **girzhier**, **girzhi** haie *f.* ; *garzh-red* : haie courante ; ◊ *ar girzhier a glev ; divskouarn zo er c'harzh/diavaez ha diabarzh* : les murs ont des oreilles ; *lammat dreist ar c'harzh* : exagérer, dépasser les bornes ; *mont er c'harzh* : échouer tomber à l'eau ; *aet eo an traoù er c'harzh* : le projet est tomber à l'eau

garzhad *f.* **–où** *(a. **garzhiad**)* contenu d'une haie ; haie *f. (de)* ; *ur c'harzhad lann ha banal* : une haie d'ajoncs et de genêts ; *ur c'harzhad drez* : une haire de ronces ; *girzhier gwezek, brousgwezek, bodennek* : haies arborescentes, arbustives, buissonnantes

garzhañ *v.t*. (**garzhet**) entourer d'une haie ; clôturer *(d'une haie)* ; faire une haie

garzhaoueg *f.* **–où** bocage *m.*

garzhaouek *adj.* bocagé

garzhata *v.i.* (**garzhatet**) **1.** fouiller les haies ; *garzhata da glask neizhoù* : fouiller les haies à la recherche de nids ; **2.** épier derrière une haie ; **3.** flâner, perdre son temps

garzhataer *m*. **–ien** coureur de haies *m*.

garzhek *adj.* couvert de haies

garzhennaj *m*. naiserie, sottise *f.*

garzhenniñ *v.i.* (**garzhennet**) monter *(plantes)*

garzhet *part. passé de* ***garzhañ*** ; **1.** entouré de haies ; **2.** *(fig.)* resté enfermé, confiné ; *bezañ garzhet en e huñvreoù kozh* : ne pas démordre de ses vieilles lubies

garzhiad *f.* **–où** contenu d'une haie

garzhiñ *v.i.* (**garzhet**) sauter par-dessus les haies

garzhoù *m.* **garzhier** aiguillon *m. (de bouvier)*

garzhouin *f. –où cf.* ***garzhoù*** ; aiguillon de bouvier

garzhprenn *m*. aiguillon de bouvier *(pour charruer)*

garzhus *adj*. plein de haies

garziñ *v.i.* (**garzet**) faire de sottises, raconter des bêtises

gast *f.* **gisti 1.** prostituée, putain *f.* ; *mont da c'hast* : se prostituer ; *gast kozh* : vieille garce ; *mab ar c'hast, mab gast* : enfant de putain, fils de putain ; **2**. *(en général)* salaud, pourri ; *ur vandennad gisti eo ar bolitikourien* : les politiciens ne sont qu'une bande de pourris ; **3.** *(en renforcement) pelec'h ar c'hast emañ va lunedoù ?* : putain ! où sont passées mes lunettes ? ; **4.** *excl*. *gast amzer!* : quel sale temps! ; *gast a rastell !* : putain de râteau ; *gast a vuhez* : chienne de vie ! ; *gast ar c'hast !, putenn ar c'hast !* : putain de putain ! ; *gast a vicher* : putain de métier

gastaat *v.t*. (**gastaet**) traiter de putain

gastad *f.* **–où** une foule de… ; (une) tapée, chiée ; *ur c'hastad traoù am eus da ober* : j'ai une foule de choses à faire ; *ur c'hastad tud* : une chiée de gens

gastaj *m*. **–où** saloperie *f.*

gastamzer *m*. temps de chien ; *ur barr gastamzer* : un coup de chien *(tempête)*

gastaoua *v.i.* (**gastaouet**) fréquenter les protituées ; courir les filles de mauvaise vie ; se prostituer

gastaouer *m*. **-ien** fornicateur, coureur de putains, putassier, paillard *m*.

gastaouerez *f.* **–ed** femme débauchée *f.*

gastaouerezh *m*. **1.** fréquentation *f.* des putains ; **2.** fornication *f.* ; **3**. *(vie de)* débauche *f.*

gastaouiñ *v.i.* (**gastaouet**) **1.** courir les filles ; **2.** être débauché

gaster *m.* **–ien** *(fam.)* peau de vache

gasterezh *m.* prostitution ; putasserie ; débauche *f.*

gasterezhel *adj.* prostitutionnel

gasteropod *m.* **–ed** [zool.] gastéropode *m.*

gasteropodek *adj.* gastéropode ; *blodeged gasteropodek* : mollusques gastéropodes

gastiñ *v.i.* (**gastet**) ; fréquenter les putains ; *(vulg.) da c'hastiñ gantañ !* : qu'il aille se faire foutre !

gastle *m.* **–ed** *(loc.)* [zool.] lieu noir *m.*

gastore : *mont d'ar gastore* : aller au diable

gastouarn *n.* [mar.] guide de mât

gastrula *m.* [embryol.] gastrula *f.*

gastruladur *m.* gastrulation *f.*

gato *m.* **–ioù** *ou coll.* **–enn** gâteau *m.*

gavach *adj.* poltron

gavael *m.* **–où** écartement, ouverture *f.* ; ouverture d'angle ; [statistique] fourchette *f.* ; *gavael ar prizioù* : la fourchette des prix ; [photo.] *gavael bras* : grand-angle, grand-angulaire ; *gavael maez* : angle de champ ; *amkanell gavael bras* : objectif grand-angle ; *gavael gweled* : angle de vision

gavaelad *m.* **–où** fourchette *f.* ; plage *f.* ; *ur gavaelad prizioù* : une fourchette de prix ; *gavaelad teuziñ* : plage de fusion

gaved *f.* **–où** mâchoire *f.*

gavedad *f.* **–où** gifle *f.*

gav(e)lod *f.* **–où 1.** fourche *f.* à long manche ; fouëne *f.* ; **2.** javelot, harpon *m.*

gavial *m.* **–ed** [zool.] gavial *m. (Gavialis gangeticus)*

gavotenn *f.* **-où** gavotte *f.* ; *gavotenn ar menez* : gavotte des montagnes ; *gavotenn a enor* : gavotte d'honneur

gavr *f.* **givri**, **gevr 1.** [zool.] chèvre *(Capra aegragus) f.* ; caprin *m.* ; *spesadoù giviri* : espèces caprines ; *ar magañ givri* : l'élevage caprin ; *ar givri a ya pemp miz* : les chèvres portent

cinq mois ; *kraou ar givri* : chèvrerie ; ◊ *lec'h m'emañ stag ar c'havr e rank peuriñ* : où la chèvre est attachée, il faut qu'elle *broute* ; *reiñ kaol d'ar c'havr* : se pavaner ; **2.** grue, chèvre *f. (machine)* ; **3.** cric, chevalet pour supporter un véhicule ; **3.** [astron.] capricorne *m.* ; *trovan ar C'havr* : tropique du Capricorne ; *steredeg ar C'havr* : constellation du Capricorne

gavr-garr *f.* **givri-karr** [techn.] chèvre, chambrière de charrette à beufs *(à l'avant)*
gavr-goad *f.* **givri-koad** [techn.] chèvre
gavr-houarn *f.* **givri-h.** grue *f. (engin de levage)*
gavr-lann *f.* sauterelle *f.*
gavr-ouez *f.* **givri-gouez** chèvre sauvage
gavr-venez *f.* **gevr-m**., **givir-m**. [zool.] chamois *m*.
gavr-vor *f.* **givri-mor, gevr-m.** [zool.] crevette ; langouste commune *f.*

gavrachenn *f.* **-ed** fillette qui grimpe partout

gavrbennek *adj.* à tête de chèvre

gavrez *f.* **-ed** chèvre *f.*

gavrgen *m*. **–où** peau *f.* de chèvre

gavrgener *m*. **–ien** chamoiseur *m.*

gavrgenerezh[1] *f.* **–ioù** chamoiserie *f. (local)*

gavrgenerezh[2] *m*. chamoiserie *f. (métier)*

gavrgeniñ I. *v.t.* (**gavrgenet**) chamoiser ; **II.** *nv*. chamoisage *m*.

gavrig *f.* **gavredigoù** chevrette, petite chèvre

gavrig-an-hañv *f.* **gevrigoù-an-h.** [zool.] bécassine *f.*

gavrlammat *v.i*. (**garlammet**) cabrioler

gavrour *m.* **–ien** grutier *m*.

gavrvoued *m*. [bot.] chèvrefeuille *m*.

gay *adj*. **1.** (*gens*) bête, stupide ; **2.** (*nourriture, terre*) sec, dur

gaz *m.* gaz *m.* ; *ur voutailhad c'haz* : une bouteille de gaz ; *un tredanva dre c'haz* : une centrale à gaz ; *c'hwitet eo ar gaz, an tredan* : il y a une coupure de gaz, d'électricité *(accidentelle)*

gaz-daeraouiñ *m*. gaz lacrymogène *m*.
gaz-douar *m*. gaz naturel *m*.

gazañ *v.t.* (**gazet**) gazer

gazek *adj*. gazeux

gazel *adj*. gazeux

gazelenn *f*. **–ed**, **gazeled** [zool.] gazelle *f*.

gazenn *f*. gaze *f*.

gazeoul *m*. gazole, gazoil *m*.

gaziñ I. *v.t*. (**gazet**) *(a. **gazañ**)* gazer ; **II.** *nv*. gazage *m*.

gazkelc'h *m*. **–ioù** gaz entourant une planète

gazlestr *m*. **gazlistri** méthanier *m*.

gazolin *m*. gazoline *f*.

gazometr *m*. **–où** gazomètre *m*.

gazsan *f*. **–ioù** gazoduc *m*.

gazus *adj*. gazeux

gazusaat *v.t. & i*. (**gazusaet**) (se) transformer en gaz

ge ! *onom*. cri de la chèvre

ged *m*. **-où 1.** guet *m*. ; action de guetter ; *e ged, bezañ war c'hed* : être à faire le guet, en faction ; *ober ged* : être de garde, faire le guet, monter la garde ; *soudard e ged* : soldat en faction ; *bezañ e ged* : être de faction ; *sevel ar ged* : relever la garde ; patrouille ; *ober ar ged* : patrouiller ; **2.** troupe *f.* chargée de faire la police ; *ged noz* : ronde de nuit; *arrouez ar ged* : mot de passe ; **3.** guetteur *m*., sentinelle *f.* ; **4**. attente *f*., espoir *m*. ; *lakaomp ennañ hon holl c'hed* : mettons en lui tout notre espoir ; *bezañ ged da ub.* : attendre qqu. ; *e ged e oa eus se* : c'est ce qu'il attendait ; *e ged eus se e oan* : je m'y attendais

ged-noz *m*. garde de nuit ; patrouille de nuit ; ronde de nuit ; *tro ar ged-noz* : la ronde de la patrouille

gedal *v.t.* (**gedet**) **1.** guetter, épier ; **2.** garder, surveiller ; **3.** attendre, espérer ; expecter ; escompter ; *gedal udb. digant ub.* : attendre qqch. de qqu. ; *da c'hedal* : en attendant ; *da c'hedal ma* : en attendant que

gedegen *n. (a **gidigin**)* [mus.] vielle *f.*

geder *m*. **–ien** *cf. **gedour*** ; guetteur *m.* ; sentinelle *f.*

geder-tro *m*. **–ien-dro** rondier *m.*

gedig *m*. **–où**, **gedoùigoù** guérite *f.* ; *ur gedig soudarded* : une guérite de soldat

gedlec'h *m*. **–ioù** poste *m*. de garde

gedon *pl. de* ***gad***

gedona I. *v.i.* (**gedon(a)et**) chasser le lièvre ; **II.** *nv*. chasse au lièvre

gedonaer *m*. **–ien 1.** chasseur de lièvres ; **2.** *(fig.)* hâbleur *m*.

gedour *m*. **-ien** *(a.* ***geder)*** **1.** factionnaire, garde, guetteur, veilleur *m*. ; **2.** sentinelle, vigie *f.*

gedred *m*. **-où** patrouille *f.*

gedrediñ *v.i.* (**geredet**) patrouiller

gedredour *m*. **–ien** patrouilleur *m*.

gedva *m*. **–où** *cf.* ***gedlec'h***

gegal *v.t.* (**geget**) [ornitho.] cajoler

gehenn *m*. [rel.] géhenne *f.*

gei *adj*. brillant, de couleur gaie ; *(pers.)* gai, joyeux

geicha *f.* **–ed** geisha *f.*

geiz *m*. **-où 1.** gazouillement, gazouillis, ramage *m. (oiseaux)*; *giz an evned* : le gazouillement des oiseaux ; **2.** grimace *f*., embarras *m.pl*. ; *ober geizoù* : faire des grimaces ; faire des manières

geizadeg *f.* **–où** gazouillis, ramage *m. (de plusieurs oiseaux)*

geizadenn *f.* **–où** gazouillis, chant *m. (d'un oiseau)*

geizañ *v.i.* (**geizet**) **1**. gazouiller ; **2**. faire des grimaces

geizer[1] *m*. **–ien 1**. gazouilleur *m*. ; **2.** *(fig.)* grimacier *m*. ; poseur, faiseur de manières

geizer[2] *m*. **–où** [géogr.] geyser *m*.

geizerez *f.* **–ed** mijaurée *f.*

geizerezh *m*. **1.** gazouillement *m*. ; **2.** *(fig.)* maniérisme *m*.

geizoù *pl.* manières, façons, embarras

geko *m*. **–ed** [zool.] gecko *m.*

gekon *n*. [zool.] *(a.* ***gakon****) (terme enfantin)* génisse *f.*

gel[1] *adj*. ponctuel ; *bout gel d'ober udb*. : être ponctuel à faire qqch.

gel[2] *m*. **–où** [cuis.] gelée *f.* ; [cosm., chim.] gel *m*.

gel[3] *coll*. **–enn** chose de peu d'importance

gelad *m*. **–où** plat en gelée ; *gelad frouezh* : des fruits en gelée

gelaouenn *f*. **-ed**, **gelaoued** (*a.* ***gwaderez***) [zool.] sangsue *f. (Hirudo medicinalis)*

gelatin *m*. gélatine *f.*

gelatinaat *v.t. & i*. (**gelatinaet**) (se) gélatiner

gelatinañ *v.t*. (**gelatinet**) gélatiner

gelatinet *part. passé de* ***gelatinañ*** ; gélatiné

geld *m*. **–où** guelte

gelekaat I. *v.t. & i.* (**gelekaet**) (se) gélifier ; **II.** *nv*. gélification *f.*

gelekadus *adj.* gélifiable

gelekaet *part. passé de* ***gelekaat*** ; gélifié ; *metoù gelekaet* : milieu gélifié

gelekaus *adj*. gélifiant

gelenn *f.* **–où** *(loc.)* mare *f.* d'eau de mer

geler *f.* **–ioù** catafalque *m*., bière *f.*

gell- *rad. de* ***gallout***

gell *adj*. **1.** brun; bistre ; marron ; *gell-kistin* : châtain ; **2.** bai *(cheval)* ; fauve ; **3.** *(loc.)* épuisé ; *me zo aet gell* : je n'en peux plus

gell-du *adj*. brun foncé
gell-mouk *adj*. mauve *(couleur)*

gellaat *v.t. & i*. (**gellaet**) rendre, devenir plus brun ; brunir

gellañ *v*. (**gellet**) **I.** *v.t*. brunir, rendre brun ; *lakaat kraoñ da c'hellañ* : faire murir les noix ; brunir *(a. pour cuisine)*; **II.** *v.i*. devenir brun

gellded *f*., **gellder** *m*. couleur brune

gellduañ *v.t.* (**gellduet**) bistrer

gellout *cf.* ***gallout***

gelog *n. (enfant)* chéri

geloz *m*. **–où** gélose *f.*

geltad *m*. **–où** cri *m*.

geltadenn *f.* **–où** cri *m*. d'appel

geltrenn *f.* **–où** guêtre *f.*

gelul *coll*. **–enn** *(a.* ***gelulenn*** *f. –**où**)* gélule *f.*

geluzenn *f.* **–où** gélifiant *m*.

gelven *pl. de* ***golvan***

gelven, gelver *v. cf.* ***gervel***

gem *m*. gemme *m.*

gemek *adj.* [minér.] gemifère

gemologiezh *f.* gemmologie *f.*

gen[1] *m*. **-où** *ou* **gen** *coll*. **–enn** [bio.] gène *m*.

gen[2] *f. d.* **divc'hen** joue *f.*

genad *m*. **–où** genre *m*., espèce *f.*

genadel *adj.* générique ; *elfenn c'henadel* : élément générique ; *derez genadel* : degré générique

genak *m*. **–ed** [zool.] fou de Bassan

genaouad *m*. **–où 1.** bouchée *f.* ; *ur genaouad bara* : une bouchée de pain ; *a-c'henaouadoù* : par bouchées ; **2.** bêtise *f.* ; *dont a ra genaouadoù gantañ a-wechoù* : parfois il lui arrive de dire des bêtises

genaouata *v.i*. (**ganaouatet**) faire le badaud, badauder

genaoueg *m.* **genaoueien 1.** celui qui a une grande bouche ; **2.** *(fig.)* niais, imbécile *m*. ; *ober e c'henaoueg* : faire l'andouille ; *ur genaoueg echu, peurechu, klok* : un fieffé imbécile

genaouegez *f*. **–ed** pers. qui a une grande bouche ; imbécile *f.*

genaouegiñ *v.i.* (**genaoueget**) *(a. **genaouegal**)* rester la bouche ouverte ; bayer aux corneilles ; *chom da c'henaouegiñ ouzh ar stalioù* : rester bouche-bée devant les vitrines ; *genaouegiñ ouzh udb./ub.* : regarder qqch./qqu. d'un air béat

genaouek *adj*. **1.** qui a une grande bouche ; **2.** qui reste la bouche ouverte, qui baille aux corneilles ; **3.** niais, stupide ; *bezañ tapet genaouek* : l'avoir dans le baba ; *c'hoarzhin genaouek* : rire béatement ; *aer c'henaouek* : air béat ; *genaouek evel ur ribod* : sot, bête comme un panier

genaouel *adj*. bucal ; *pazenn c'henaouel* : stade oral

genaouelezh *f.* [psych.] oralité *f.*

genaouiñ *v.i.* (**genaouet**) 1. *cf. **genaouegiñ*** ; *genaouiñ ouzh ub./udb*. : rester bailler, en admiration devant qqu./qqch. ; badauder ; **2.** bailler ; *genaouiñ ouzh ub*. : regarder qqu. bouche bée

genawour *m*. **–ien** stomatologue *m.*

genawouriezh *f.* stomatologie *f.*

genegell *m*. **–ed 1.** gamin *m*. ; **2.** pers. qui s'occupe de ce qui ne la regarde pas

genel[1] *nv*. **1.** naissance ; natalité, conception, reproduction *f.* ; *bomm genel* : baby-boom ; *ar bihan genel hor c'hollo* : la dénatalité nous perdra ; *steuñv ar genel* : planning familial ; *reoliñ ar genel* : contrôle, régulation des naissances ; *ar genel emdarzh* : la génération spontanée ; *reiñ ar genel da* : engendrer, donner naissance à ; *goude genel* : puerpéral; **2.** génital ; *organoù genel*, *organoù ar genel* : organes génitaux ; *benvegad genel* : appareil génital ; *forzhioù genel* : voies génitales

genel[2] *v.* (**ganet**) **I**. *v.t*. donner naissance, mettre au monde, enfanter ; engendrer ; *bezañ ganet* : naître ; *muioc'h a verc'hed a vez ganet eget a baotred* : il naît plus de filles que de garçons ; *bezañ ganet dindan ur blanedenn vat* : être né sous une bonne étoile ; **II**. *v.i*. naître ; *ur bugel a zle genel en ti-se* : un enfant est attendu dans cette maison ; *an daou bried-nevez zo ganet ur bugel dezho* : un enfant est né chez ces deux jeunes mariés

genel-troazhañ *adj*. génito-urinaire

geneliezh *f.* **1.** enfantement, naissance *f.* ; **2**. origine *f.* ; **3.** [rel.] Genèse *f. (1er livre de la Bible)*

genelour *m.* **–ien** nataliste *m.* ; *dafaroù genelour* : mesures natalistes

genelouriezh *f.* natalisme *m.*

genenn *f.* **–où** gène *m*. ; *genenn drec'hek, enkilek* : gène dominant, récessif

genennel *adj.* génique, relatif au gène

genesaus *adj.* dédaigneux

genetek *adj*. génétique

genetik *m*. génétique *f.*

genetikel *adj*. génétique ; *glad genetek* : patrimoine génétique ; *doareenn c'henetek* : caractère génétique

genetikour *m.* **–ien** généticien *m*.

genetour *m*. **–ien** généticien *m.*

genetouriezh *f.* génétisme *m*.

genezh *f.* [philo.] constitution *(physique et psychologique)* ; nature particulière *f*., génie *m*. ; *genezh ur bobl* : génie d'un peuple ; *genezh ur yezh* : génie d'une langue

genezhel *adj*. [méd.] constitutionnel ; *kammneuziad genezhel* : malformation constitutionnelle ; *izilded c'henezhel* : débilité constitutionnelle

genidig *m*. **genidien** originaire *m.*

genidik *adj.* (*a.* ***ginidik***) **1.** natif ; *bezañ genidik eus, a* : être natif, originaire de ; **2.** natal ; *va bro c'henidik* : mon pays natal ; *yezh c'henidik* : langue natale ; *yezher genidik* : locuteur natif

genitiv *m*. [gram.] *(a.* ***tro-c'henidik, tro-c'henel****)* génitif *m*.

genn *f./m*. **-où 1.** (*a.* ***yenn***) coin *m*. *(outil)*; ◊ *bountañ ar c'henn en ub*. : tromper qqu. ; *sankañ gennoù* : frapper ; **2.** [cout., habil.] pointe *f.* ; *lakaat ur c'henn en ur gorfenn* : mettre une pointe dans un corsage ; **3**. plaisanterie *f.* ; *ober gennoù* : faire des farces

genn-ha-genn *m*. [mus.] surnom de la vielle

genn-stampiñ *f.* **–où-st.** coin à estamper *m.*
genn-voneizañ *v.t.* (**genn-voneizet**) coin *m.* à frapper la monnaie

gennad *m*. **–où 1.** (*industrie, économie*) secteur *m*., branche *f.* ; *gennad greantel* : secteur industriel ; *gennad armerzhel* : secteur économique ; *gennad foran* : secteur public ; *gennad prevez* : secteur privé ; *gennad korn* : secteur angulaire ; *gennad kelc'h* : secteur circulaire ; *trede gennad* : secteur tertiaire ; *gennad blein* : secteur de pointe ; **2.** fuseau *m*. ; *gennad eur* : fuseau horaire

gennadel *adj*. sectoriel ; *dezrann gennadel* : analyse sectorielle

gennadiñ I. *v.t.* (**gennadet**) sectoriser ; **II.** *nv*. sectorisation *f.*

gennañ I. *v.t*. (**gennet**) **1.** mettre, enfoncer un coin ; se servir d'un coin, fendre avec un coin ; *gennañ ur vilh goad* : enfoncer un coin dans une bille de bois ; **2.** enfoncer ; *gennañ peulioù en douar* : enfoncer des pieux dans la terre ; **3.** bloquer, coincer ; **4.** tromper,

duper ; escroquer ; flouer ; rouler ; *gennet out!* : tu t'es fait avoir ! ; *gennañ ub.* : piéger qqu. ; *klask a rae gennañ ac'hanon eus 10 euro* : il cherchait à m'escroquer de 10 euros ; *meur a hini zo bet gennet gantañ* : il en a escroqué plus d'un ; **5.** rosser; **II.** *v. réfl. en em c'hennañ* : se battre

genneg *m.* sphénoïde

gennet *part. passé de* ***gennañ*** ; coincé ; [gram.] (en) incise ; *lavarenn gennet* : proposition incise

gennheñvel *adj.* cunéiforme ; *arouezennoù gennheñvel* : signes cunéiformes ; [anat.] *askorn gennheñvel kreizel* : premier cunéiforme ; *askorn gennheñvel etreat* : deuxième cunéiforme ; *askorn gennheñvel kostezel* : troisième cunéiforme

gennheñvelenn *f.* **–où** signe *m*. cunéiforme

gennig *m*. **–où** sillet *m.*

genograf *m*. **–où** génographe *m.*

genografiezh *f.* génographie *f.*

genolc'h *m*. **–où** collutoire *m*.

genom *m*. **–où** génome *m.*; *genom an den* : génome humain ; *kewez ar genomoù* : congruence des génomes

genomek *adj*. génomique

genomik *m*. génomique

genomikour *m*. **–ien** génomicien *m.*

genoniezh *f.* génétique *f.*

genoniezhel *adj*. génétique

genotip *m*. **–où** génotype *m.*

genotipek *adj*. génotypique

genoù *m*. **genaouioù 1.** *(partie du corps)* bouche *f.* ; *genoù flañchet* : bouche bien fendue ; *kavenn ar genoù* : cavité bucale ; *dre ar genoù* : par voie orale, buccale ; *pezhioù ar genoù* : pièces bucales ; *goueled ar genoù* : arrière-bouche ; *genoù bras, genoù forn, genoù lichefre, rahouenn c'henoù* : grande bouche ; *diserriñ e c'henoù* : ouvrir la bouche ; *rampañ, disleviñ, foranañ e c'henoù* : écarquiller la bouche ; *chom batet e c'henoù* : rester bouche bée ; *chom balc'h e c'henoù* : rester confondu, interdit ; *marc'hañ, divarc'hañ e c'henoù* : se décrocher la mâchoire ; *bac'hañ e c'henoù da ub.* : clouer le bec à qqu. ; *stummañ, treuzañ e c'henoù* : faire la moue ; *genoù treut dezhi dalc'hmat* : elle avait toujours la bouche pinsée ; *ar chapeled en dorn hag ur bedenn*

war o genoù : le chapelet en main et une prière à la bouche ; *gwelloc'h e vije bet dezhañ derc'hel kloz draf e c'henoù* : il aurait mieux fait de se taire ; *ober genoù bihan* : faire la fine bouche ; *dont a ra dour em genoù* : l'eau me vient à la bouche ; *rampañ e c'henoù* : se fendre la pipe ; *c'hoarzhin leizh e c'henoù* : rire à gorge déployée ; *serr da c'henoù* : tais-toi ; *serr da c'henoù din* : fiche-moi la paix ! ; *bezañ brasoc'h e c'henoù eget e c'horf* : avoir les yeux plus grands que le ventre ; *al lavar a c'henoù da c'henoù* : la parole de bouche à bouche ; *ober da ub. genoù du* : faire mauvaise bouche, donner mauvais goût ; *mont hebiou genoù ub*. : passer sous le nez de qqu. ; **2.** *(pars pro toto)* figure *f*., visage *m*. ; *skeiñ war genoù ub*. : gifler qqu. ; *kouezhañ war e c'henou* : tomber sur le visage ; *ur genoù lous* : une personne mal embouchée ; *lous eo e c'henoù* : il est grossier ; *ha peg hennezh ouzh da c'henoù* : et encaisse ça *(coup)* ; **3.** ouverture *f.* ; *genoù ar puñs, genoù ar voutailh* : le trou, l'ouverture du puits, de la bouteille ; *genoù ur c'hanol* : bouche d'un canon ; *genoù kan-skarzh* : bouche d'égout ; *genoù ar forn* : bouche du four ; *ograoù dre c'henoù* : orgue à bouche ; *korzenn dre c'henoù* : tuyau à bouche ; *stagañ e c'henoù ouzh ar c'hog* : emboucher le robinet ; *klotañ an drompilh ouzh e c'henoù* : emboucher la trompette ; *genoù ur sac'h* : embouchure d'un sac ; *genou ar vougev* : l'entrée de la grotte ; **4.** *(cours d'eau)* embouchure *f.* ; *genoù al Liger* : l'embouchure de la Loire ; **5.** *(véhicule, embarcation ouverte pour recevoir des cargaisons)* dessus *m*. ; ◊ *treiñ war e c'henoù* : renverser, retourner

genoù-dent *adj.* buccodentaire
genoù-dremm *adj*. buccofacial
genoù-fri *adj*. bucconasal
genoù lidour *m*. flatteur
genoù-ouzh-genoù *adv*. bouche à bouche
genou-pak-kelien *(fam.)* gobe-mouche, niais qui reste toujours la bouche ouverte
genoù-rev *adj*. buccogénital

genougamm *m*. **–ed** (*a.* ***genoù-kamm***) [zool.] anchois *m. (Engraulis encrasicolus)* ; *amanenn genougammed* : beurre d'anchois

genougammad *m*. anchoïade, anchoyade *f.*

genougammañ *v.t.* (**genougammet**) anchoiter

genougammeta *v.i*. (**genougammetet**) pêcher l'anchoi ; *bag genaougammeta* : bateau achoyeur ; *porzh genougammeta* : port anchoyeur

genougammetaer *m*. **–ien** anchoyeur *m*.

genrizh *m*. **–où** caryotype *m*.

Genver (**miz**) *m*. janvier *m*. ; *dent Genver* : glaçons ; ◊ *miz Genver, kalet pe dener* : janvier soit rude soit doux

genverig gringalet *m.*, enfant qui n'a pas eu le temps de grandir

geo ! *(réponse affirmative à une interro-négative)* si ; *n'eo ket bet lavaret deoc'h ? – Geo* : on ne vous 'a pas dit ? – si ; *geo da, geo 'vat !*: sifait !

geoan *adv*. sifait !

geodenn *f*. **-où** [minér.] géode *f.*

geodennek *adj*. géodique

geodezek *adj*. géodésique ; *poent geodezek* : point géodésique

geodeziezh *f*. géodésie *f.*

geodezour *m*. **–ien** géodésien *m*.

geodimetr *m.* **–où** géodimètre *m*.

geofizik *adj*. géophysique

geofizikel *ad*j. géophysique

geofizikour *m*. **–ien** géophysisien *m*.

geofon *m.* –**où** géophone *m.*

geoglif *m*. **–où** géoglyphe *m*.

geografek *adj*. géographique

geografiezh *f.* géographie *f.*

geografour *m*. **–ien** géographe *m*.

geoid *m.* **–où** géoïde *m.*

geoidek *adj*. géoïdique

geokronologek *adj*. géochronologique

geokronologiezh *f.* géochronologie *f.*

geol *m*. **-ioù** gueule *f.*

geol-bleiz *m*. **–ioù-bleiz** [bot.] gueule *f.* de loup, muflier *m. (Antirrhinum majus)*

geolad *m*. **–où** *(a.* ***geoliad)*** gueulée ; goulée *f.*

geolieg *m*. **geolieien 1.** celui qui a une grande bouche ; **2.** imbécile, niais

geoliek *adj*. **1.** qui a une grande bouche ; **2.** imbécile, niais ; **3.** personné ; *kurunenn c'heoliek* : couronne personnée

geoliet *adj*. [hérald.] engoulé

geologek *adj*. géologique

geologiezh *f*. géologie *f.*

geologour *m*. **–ien** géologue *m*.

geometrek *adj*. géométrique

geometrideged *m.pl*. géométridés *m.pl*.

geometriezh *f*. géométrie *f.*

geometrour *m*. **–ien** géomètre *m*.

geomorfologek *adj*. géomorphologique

geomorfologiezh *f*. géomorphologie *f.*

geomorfologour *m*. **–ien** géomorphologue *m.*

geopolitikel *adj*. géopolique

geopolitikerezh *m*. géopolitique *f.*

geopolitikour *m*. **–ien** géopoliticien *m*.

geopolitikouriezh *f*. géopolitique *f.*

geosinklinal *m*. **–ioù** géosynclinal *m.*

geostrategek *adj.* géostratégique

geostrategiezh *f.* géostratégie *f.*

geot *coll.* **–enn** herbe *f.* ; *geot blin, tener, flour* : de l'herbe tendre ; *bezañ en e zour hag en e c'heot* : être dans son assiette ; *lakaat dindan c'heot* : enherber ; *douaroù dindan c'heot* : terres enherbées ; *debrer geot* : herbivore ; *ar geot-se ne dalvez nag an troc'h nag an doug* : cette herbe ne vaut ni la coupe ni son transport

geot-an-noz *coll.* dactyle aggloméré, pelotonné *(Dactylis glomerata)*
geot-ar-c'hwen *coll*. **–enn-ar-c'hwen** pulicaire *(Plantago afra)*
geot-ar-pradoù *coll*. **–enn-ar-pradoù** fléole *(Phleum pratense)*
geot-ar-wenanenn *coll.* **–enn-ar-w**. [bot.] chélidoine *f. (Chelidonium majus)*
geot-ar-Werc'hez *coll*. [cot.] stellaire *f.* (*Stellaria holostea*)
geot-ben *coll*. herbe fine et tendre poussant au printemps en zone humide
geot-flach *coll*. molinie *f. (Molinia caerulea)*
geot-gall *coll*. **geotenn-c'hall** luzerne *f.* ; sainfoin *m*., esparsette *f.* (*Onobrychis vicifolia*)
geot gallek *coll.* **–enn c'hallek** [bot.] dactyle aggloméré
geot-gwenn *coll*. **–enn-wenn** vulpain *(Alopecurus sp.)*

geot-Itali *coll*. ray-grass *(Lolium perenne)*
geot-lasoù *coll.* **–enn-l.** [bot.] chiendent, chiendent officinal *m*. *(Elytrigia repens)*
geot maout *coll.* fétuque des moutons *(Festuca ovina)*
geot-med *coll*. herbe à couper en vert
geot mellek *coll*. **–enn v.** *(a.* ***geot melloù)*** avoine, chiendent à chapelet, à oignons
geot pennoù-gwenn *coll*. houlque laineuse *(Holcus lanatus)*
geot pennoù-tev coll. [bot.] chiendent à brossettes, dactyle pelotonné, dactyle aggloméré *(Dacylis glomerata)*
geot-real *coll.* herbe royale *(Lycopodium clavatum)*
geot-red *coll*. chiendent officinal, agrostis, agrostide *(Grostis sp.)*
geot-ruban *coll.* baldingère, faux roseau *(Phalaris arundinacea)*
geot-saoz *coll.* ray-grass angais *(Lolium perenne)*
geot toupennek *coll*. lagure *(Lagurus ovatus)*

geota *v.* (**geotet**) **I.** *v.i*. chercher, ramasser de l'herbe ; *geota d'al lapined* : couper de l'herbe pour les lapins ; **II.** *v.t*. donner de l'herbe (à) ; mettre à l'herbage ; *geota ar chatal* : donner de l'herbe aux bêtes ; *geota oc'hen* : herbager des bœufs

geotaer *m*. [zool.] fauvette *f.*

geotaj *m.* **–où 1.** herbage, pâturage *m*. ; **2**. toutes sortes d'herbes

geotañ *v.i*. (**geotet**) **1.** pousser *(herbes)* ; se former en herbe ; **2**. se couvrir d'herbe ; *geotañ a ra ar parkoù* : l'herbe pousse dans les champs

geotaouad *m*. **–où** herbier *m*.

geotdebrer *m*. **–ien** herbivore *m*.

geoteg *f*. **–i**, **-où** herbage *m*. ; lieu abondant en herbe

geoteg-c'hall *f*. **–i-gall** luzernière ; sainfoinnière *f.*

geotegañ *v.t*. (**geoteget**) herbager ; mettre à l'herbage

geotegek *adj*. herbager

geotegenn *f*. **geoteged** graminée *f.*

geoteger *m*. **–ien** herbager *m*.

geotek *adj.* herbu ; herbeux ; herbacé ; *plant geotek* : plantes herbacées ; *gwiskad geotek* : strate herbacée

geotenn *f.* **-où 1.** brin d'herbe *m*. ; **2**. plante, herbe *f. (en général)*

geotenn-ar-Werc'hez *f.* stellaire des haies, stellaire holostée *(Stellaria holostea)*
geotenn-c'hall *f*. **–où-gall** brin de luzerne

geotennek *adj*. **1**. herbu, herbeux ; **2**. herbacé

geotenniñ *v.i.* (**geotennet**) (s') engazonner, être envahi par les herbes ; *va luzern a zo erru geotennet* : ma luzerne est envahie par l'herbe

geoter *m.* **–ien** marchand d'herbe *m.*

geotermiezh *f.* géothermie *f.*

geotezad *m.* **–ed** herbivore *m.*

geotezat *adj.* herbivore

geotus *adj.* qui produit de l'herbe ; riche en herbe ; herbeux

geotyar *f.* **geotyer** [zool.] poule des prairies *(Tympanuchus cupido)*

gepard *m.* **–ed** [zool.] guépard *m.*

ger *m.* **-ioù 1.** mot *m.* ; *gerioù gros, dibrenn, vil* : gros mots ; *gerioù sev* : mots tendres ; *luniañ, sevel ur ger* : forger un mot ; *gerioù hud* : formule magique ; *gerioù benveg* : mots accessoires, outils ; *ger alc'hwez* : mot clef ; *ar ger resis* : le mot exact ; *ober gant ar ger dik* : employer le mot exact ; *lakaat ar gerioù da zegouezhout* : faire rimer les mots ; *c'hoari gerioù* : calembour, jeu de mots ; *kerkent hag ar ger* : aussitôt dit, aussitôt fait ; *dibab e c'herioù* : peser ses mots ; *deuet eo ar ger diwezhañ gantañ* : il a eu le mot de la fin, le dernier mot ; *aet eo va ger ganeoc'h* : vous m'avez ôté le mot de la bouche, vous m'avez devancé *(en paroles)* ; *prometiñ a ris chom hep diskuliañ ger* : je promis de ne rien dire ; *ne lavaras ger* : il ne dit mot ; *kaout ger ouzh ub.* : avoir des mots avec qqu. ; *hep faoutañ ur ger, hep daouhanteriñ ur ger* : sans dire, piper mot ; *ha kerkent hag ar ger, e tigoras ar prenestr* : et, joignant le geste à la parole, il ouvrit la fenêtre ; *diwar hanter c'her* : allusivement ; *ger evit ger* : mot à mot, littéralement ; *e berr gerioù* : en peu de mots ; ◊ *ger da zen* : pas un mot ; *neb ne lavar ger a zo asant* : qui ne dit mot consent ; **2.** parole *f. (échangée)* ; *ur ger en ur vont e-bioù, diwar vont* : un mot en passant ; *krennañ e c'her da ub., mont war c'her ub.* : couper la parole à qqu. ; *bezañ prim e c'her* : avoir de la répartie ; **3.** parole *(donnée)* ; *ger gaou* : paroles mensongère ; *reiñ e c'her* : engager sa parole, donner sa parole, sa foi ; *terriñ e c'her, mont enep e c'her* : se dédire ; *n'em eus ket torret va ger* : je n'ai pas renié ma parole ; *tennañ e c'her, dont war e c'her* : dégager sa parole, briser la parole donnée ; *ober daou c'her eus unan* : se démentir ; *mankout d'e c'her* : ne pas tenir sa parole, manquer à sa parole ; *dislavaraout e c'her, dislonkañ e c'her* : retirer sa parole ; *derc'hel d'e c'her, bezañ gwirion d'e c'her, mirout e c'her* : ternir sa parole ; *pakañ, kemer ub. e ger* : prendre qqu. au mot ; *tapout ub. e ger, diouzh e c'her* : prendre qqu. au mot ; *krediñ ub. war e c'her* : croire qqu. sur parole ; *un den d'e c'her, un den a c'her* : un homme de parole ; **4.** [rel.] Verbe *m.* ; *ger Doue* : le Verbe de Dieu ; **5.** question *f.*, sujet *m* ; *n'eus ger a se ganin* : il n'est pas question de ça avec moi

ger-ardamez *m.* devise *f. (blason)*
ger-diaraok *m.* **–ioù-d**. [gram.] antécédent *m.*
ger-diforch *m.* **–ioù-d**. barbarisme *m.*
ger-etre *m.* **–ioù-etre** participe *m.*
ger-gourc'hemenn *m.* **–ioù-g**. mot d'ordre *m.*

ger-ha-ger *adv. (a.* ***ger-ouzh-ger)*** littéral, mot à mot, mot pour mot ; texto ; verbatim ; *troidigezh ger-ha-ger* : traduction textuelle
ger-harp *m*. **–ioù-harp** mot auxiliaire *m*.
ger-heuilh *m*. [gram.] conséquent *m*.
ger-kent *m*. **–ioù-k.** *(a.* ***ger-diaraok)*** [gram.] antécédent *m*.
ger-malizenn *m.* **–ioù-malizenn** mot-valise
ger-mell *m*. **–ioù-mell** [gram.] article *m*. ; *ger-mell strizh, amstrizh* : article défini, indéfini ; *ger-mell lodenner* : article partitif ; *ger-mell englenet* : article agglutiné
ger-ouhz-ger *adv. (a.* ***ger-ha-ger)*** mot pour mot
ger-pal *m*. **–ioù-p**. mot clef *m.*
ger-rener *m*. **–ioù-r.** *(a.* ***ger-ren)*** [gram.] sujet *m*.
ger-renet *m*. **–ioù-r.** [gram.] complément *m.* d'objet
ger-stur *m*. **-ioù-s**. devise *f.* ; mot d'ordre
ger-tremen *m*. mot de passe

geranieg *m*. **–ed** [bot.] géraniacée *f.*

gerc'h *adj. (a.* ***geurc'h, geurzh)*** prompt à agir, vif ; *(foi)* ardent ; *gerc'hañ ma c'hell* : le plus vite qu'il peut

gerc'hwezh *m*. inflation de néologismes

gerdarzh *m*. **-ioù** étymologie *f.* ; *klask gerdarzh ur ger* : chercher l'étymologie d'un mot

gerdarzhad *m*. **–où** origine d'un mot, étymologie *f.*

gerdarzhadel *adj. (a.* ***gerdarzhel)*** étymologique

gerdarzhadurezh *f*. étymologie *f*.

gerdarzhadurour *f.* étymologiste *m*.

gerdarzhel *adj*. étymologique ; *ent-gerdarzhel* : étymologiquement

gerdarzhour *m*. **–ien** étymologiste *m.*

gerfalc'hun *m*. **–ed** [zool.] gerfaut *m. (Falco rusticolus)*

gergailh *cf.* ***krogailh***

geriad *m*. **–où 1.** protocole *m.* ; **2**. [ling.] morphème lexical, lexème *m. (vs.* ***yezhad*** *: morphème grammatical)*

geriadel *adj*. lexical

geriadoniel *adj*. lexicologique

geriadoniezh *f*. lexicologie *f.*

geriadoniour *m*. **–ien** lexicologue *m.*

geriadur *m*. **–ioù** dictionnaire *m*. ; *sellout er geriadur* : consulter le dictionnaire

geriadur-kelc'h *m*. **–ioù-k**. dictionnaire encyclopédique *m*.

geriadurel *adj*. lexical ; *unvez c'heriadurel* : unité lexicale ; lexicographique

geriadurezh *f.* lexicographie *f.*

geriadurour *m.* **–ien** *(a. **geriawour**)* dictionnariste, lexicologue, lexicographe *m.*

geriadurouriezh *f.* lexicographie *f.*

geriañ I. *v.t.* (**geriet**) exprimer par des mots ; verbaliser ; **II.** *nv*. verbalisation *f.*

geriaoua *v.i.* (**geriouet**) collecter du vocabulaire

geriaoueg *f.* **–où 1.** vocabulaire *m.* ; *geriaoueg kerzet* : vocabulaire disponible ; *bezañ berr e c'heriaoueg* : disposer d'un vocabulaire réduit ; **2.** lexique, glossaire *m*.

geriaouek *adj.* éloquent

geriaouiñ *v.i*. (**geriaouet**) réaliser un dictionnaire, un lexique

geriawour *m*. **–ien** lexicoloque *m*.

geriawouriezh *f.* lexicologie *f.*

geriegezh *f.* nominalisme *m*.

geriek *adj*. nominaliste

gerielour *m*. **–ien** nominaliste *m. (théoricien)*

gerielouriezh *f*. nominalisme *m. (théorie)*

gerienn *f.* **-où** expression, formule *f.* ; locution *f.* ; *gerienn sevended* : formule de politesse ; *ur geriennoù bennak* : quelques mots ; *geriennoù zo ha n'int ket anavezet* : il y a des mots qui ne sont pas connus

geriennañ I. *v.t.* (**geriennet**) lexicaliser ; **II.** *nv*. lexicalisation *f.*

geriennel *adj*. locutionnel

gerigel *m*. **–où** texto, sms *m*.

gerioù-kroaz *m. pl*. mots croisés *m.pl*.

gerlink *m*. **–où** carlingue *f. (navire)*

gerlinkadur *m.* **–ioù** carlingage *m.*

gerlinker *m*. **–ien** carlinguier *m*.

gerluniadoniezh *f.* science de la formation des mots

gerluniañ *v.t*. (**gerluniet**) former, composer *(un mot)*

german *adj*. germanique ; germain *(de Germanie)*

German *m*. **-ed** Germain *m*.

germanaat I. *v.t. & i*. (**germanaet**) (se) germaniser ; **II.** *nv.* germanisation *f.*

germanadur *m*. **–ioù** germanisation *f.*

germaneg *m*. langue germanique *f.*

germanegadur *m.* **–ioù** germanisme *m*.

germaneger *m*. **–ien** pers. de langue germanique, germanophone *m.*

germanegour *m*. **–ien** germaniste *m.*

germanegouriezh *f.* études germaniques

germanek *adj*. relatif à la langue germanique ; germanophone

germanekadur *m.* germanisation *f.*

germangar *adj.* germanophile

germangarour *m.* **–ien** germanophile *m*.

germangarouriezh *f.* germanophilie *f.*

germangas *adj*. germanphobe

germangasaour *m*. **–ien** germanophobe *m.*

germangasaouriezh *f.* germanophobie *f.*

germen *m*. [embryol.] germen *m.*

gerondiv *m*. gérondif *f.*

gerva *m*. **–où 1.** glossaire *m.* ; **2.** champ lexical *m*.

gervel *v.t.* (**galvet**) *(a. **gelver**)* **1.** appeler ; *gervel ub. war-bouez e anv, a-bouez e anv* : appeler qqu. par son nom ; *gervel ub. war e sikour* : appeler qqu. au secours ; *galvet e voen d'e*

vete, war e dro : je fus appelé à son chevet ; *gervel war ub*. : interpeller qqu. ; *gervel ar bignerez* : appeler l'ascenceur ; *gervel ur gaoz* : appeler une cause ; *gervel ur bloavezhiad dindan an armoù* : appeler une classe sous les drapeaux ; **2.** (dé)nommer, donner un nom (à) ; **3.** [occult.] évoquer ; *gervel an drouksperedoù* : évoquer les démons

gerz *adj*. rance ; *amanenn gerz* : du beurre rance

gerzier *pl. de* ***gorz***

gerziet *adj*. muni de ridelles ; *gerziet uhel* : muni de ridelles pleines

gestalt *m*. [phil.] gestalt *f.*

gestaltek *adj*. gestaltique

gestaltour *m*. **–ien** gestaltiste *m.*

gestaltouriezh *f.* gestaltisme *m.*

get *prép. loc. pour* ***gant***

geto *m*. **–ioù** ghetto *m*.

getoek *adj.* ghettoïque

getoekaat I. *v.t.* (**getoekaet**) ghettoïser; **II.** *nv.* ghettoïsation *f.*

getroù *m*. **getreier** guêtre *f.*

geu *m*. **–ien** gueux *m*.

geudek *adj*. **1.** *(temps)* à mirages ; **2.** *(pers.)* renfrogné

geun[1] *m./f.* **geuneier** fort vent de terre ; *amzer geun* : temps de chien

geun[2] *f.* **-ioù** (*a.* ***yeun***) marais, marécage *m*.

geunaj *m*. **geunijiri** temps froid et dur

geunc'heot *coll*. ***–enn*** herbe des marais

geundrigat *adj*. paludicole

geuniaouek *adj.* marécageux

geuniegezh *m.* caractère marécageux

geuniek *adj*. marécageux

geus *(réponse affirmative à une interro-négative) adv. cf.* ***geo*** ; si, bien sûr ! ; *n'eus ket mui ? – Geus* : il n'y en a plus ? – si !

geuskenn *f.* menton *m.*

geuskennek *adj.* qui a un grand menton

gev *cf.* ***yev***

gevel *f.* **–ioù** pince, tenaille *(de forgeron) f.* ; tricoises ; *gevel skej* : pinces coupantes

geveliat *v.t.* (**geveliet**) tenailler

gevell[1] *m.* **–ed** jumeau *m.* ; *breur gevell* : frère jumeau ; *c'hoar gevell* : sœur jumelle ; *gevelled* : des jumeaux ; *gevelled dizigot, homozigot* : jumeaux dizygotes, homozygotes ; *gevelled faos* : faux jumeaux ; *gevelled wir* : vrais jumeaux ; [astron.] *ar C'hevelled* : Les Gémeaux

gevell[2] *adj.* jumeau ; *kêrioù gevell* : villes jumelles ; *kigennoù gevell* : muscles jumeaux ; *gweleoù gevell* : lits jumeaux ; *frouezh gevell* : fruits jumeaux

gevelladur *m.* **–ioù** jumelage *m.*

gevellañ I. *v.t.* (**gevellet**) jumeler (**gant** avec) ; **II.** *nv.* jumelage ; *ar gevellañ kêrioù* : le jumelage de villes ; *poellgor gevellañ* : comité de jumelage

gevellc'hanerez[1] *adj.* gémellipare

gevellc'hanerez[2] *f.* **-ed** gémellipare *f.*

gevellc'haneriezh *f.* gémelliparité *f.*

gevellded *f.* gémellité *f.*

gevellek *adj.* gémellaire ; *brazezded c'hevellek* : grossesse gémellaire

gevellenn *f.* **-ed** sœur jumelle *f.*

gevellerezh *m.* jumelage *m.*

gevellet *part. passé de* ***gevellañ*** ; jumelé ; *kêrioù gevellet* : villes jumelées ; *rodoù gevellet* : roues jumelées

gevellez *f.* **-ed** jumelle *f.*

gevellgor *m.* double-chœur

gevellunedenn *f.* **–où** jumelle ; jumelles *f.pl. (appareil d'optique)* ; *ur gevellunedoù* : une paire de jumelles

gevellsparl *m*. [mus.] double-barre *f.*

geviañ *cf.* ***yevañ***

gevier *pl. cf.* ***gaou***

gevierezh *m*. menterie *f.*

gevr *pl. cf.* ***gavr***

gevred *m*. sud-est *m*. ; *an avel c'hevred* : vent de sud-est

gevred-izel *m*. sud-sud-est
gevred-uhel *m*. est-sud-est

gevrediñ *v.i.* (**gevredet**) virer au sud-est *(vent)*

gevrenn *f.* [zool.] écrevisse *f.*

gevret *adj.* du sud-est

gevrvoued *m*. [bot.] chèvrefeuille *m*.

geyser *m.* **–ioù** *(a.* ***geizer)*** [géo.] geyser *m*.

ghetto *m*. **–ioù** *(a.* ***geto)*** ghetto *m*.

gi(lh) *m*. **–où** [mar.] gui *m. (bôme)* ; pièce de bois qui soutient la voile

gibeled *m*. **–où** vrille *f.*

giber *m. (cf.* ***gwiber)*** esse, goupille *f. (pour retenir une roue)*

gibon *m*. **–ed** [zool.] gibbon *m. (Hylobates sp.)*

gid *m*. **–où 1.** rêne, guide *f.* ; **2.** *(pêche) a.* ***bazh-boue*** ; flotteur surmonté d'une perche et d'un drapeau *(marquant l'emplacement d'un casier, d'un filet etc.)*

gidañ *v.t.* (**gidet**) guider, conduire

gidas 1. traître, perfide ; *taolioù gidas* : des coups en traître ; **2.** méchant, malicieux

gidasañ *v.t.* (**gidaset**) traîter avec malice

gidaz *m*. **–ed** fourbe *m.*

gidaziñ *v.t.* (**gidazet**) fourber ; trahir

gidon *m*. **–ioù** guidon *m*.

gidone *m. cf.* ***eginane***

gidoù *pl.* guides *(d'un cheval)*

gigaeizhbit *m*. **–où** gigaoctet *m.*

gign-alar *m*. versoir *m. (de charrue)*

gild *m*. **–où** guilde *f.*

gildev *n.* [bot.] lierre *m.*

gildronet *adj.* **1.** entortillé ; **2.** cousu négligemment

gilhotin *f.* **-où 1.** [hist.] guillotine *f.*; **2.** [mar.] appareil pour arracher le goémon

gilhotinañ *v.t.* (**gilhotinet**) guillotiner

gilhotiner *m*. **–ien** guillotineur *m*.

gilvig *m*. **–ed** [zool.] *loc. pour guillemot ou macareux*

gimbard *m*. **–où** [mus.] guimbarde *f.*

gimbardour *m*. **–ien** joueur de guimbare, guimbardiste *m.*

gimnokarp *m*. **–où** gymnocarpe *m.*

gimnosperm *m*. **–ed** gymnosperme *m.*

gimnospermiezh *f.* gymnospermie *f.*

gimp *m*. **–où** *(a.* ***gwimpl)*** guimpe *f.*

gin[1] *adj*. inverse, opposé ; *an tu gin* : le dos, le verso ; *an tu gin eus ar mezher* : le rebours de l'étoffe ; *war an tu gin* : du mauvais côté, à l'envers, dans le sens contraire, opposé ; *e gin* : à contrario ; *lakaet ac'h eus da votez e gin* : tu as mis ta chaussure à l'envers ; *gin ouzh gin* : dos à dos ; *a-c'hin d'ar blev* : à rebrousse poil ; *bezañ e benn e gin* : avoir la tête à l'envers, être de mauvaise humeur ; inverse ; *keñver gin* : raison, rapport inverse ; *elfenn c'hin* : élément inverse ; *keñver gin daou gementad* : raison inverse de deux quantités ; *e gin (da)* : à l'inverse (de)

gin[2] *m*. inverse *f.*, contraire *m*. ; *ar gin an hini 'zo c'hoarvezet* c'est le contraire qui s'est produit

gin-ouzh-gin *adv*. directement opposé

ginad *m*. inverse *m.*; inversion *f.* ; [math.] *ginad an oged* : inverse de la matrice ; [phys.] *ginad koulz* : inversement de phase

ginadenn *f.* **–où** objection *f.* ; ◊ *ober ur c'hinadenn* : faire la moue

ginader *m*. **–ioù** inverseur *m*.

ginadur *m*. **–ioù** inversion *f.* ; *ginadur reizhel* : inversion sexuelle ; *ginadurioù c'hwelañ* : inversions rotatives ; *ginadur mezoniel* : inversion logique ; *ginadur gwrezverk* : inversion thermique, inversion de température

ginaj *m*. **–où** mégotage *m*.

ginañ I. *v.i*. (**ginet**) **1.** se rejimber ; **2.** rechigner ; *en ur c'hignañ* : en rechignant, renâclant, à contre-cœur ; *hep ginañ* : sans renâcler ; *ginañ d'ober udb*. : faire qqch. à contre-cœur, rechigner à faire qqch. ; *n'eus ket da c'hinañ* : il n'y a pas à tergiverser ; **3.** être, se mettre de mauvaise humeur ; **II.** *nv*. inversion *f.* ; *kelc'h ginañ* : cerrcle d'inversion

gindaouad *m*. **–où** [phys.] couple de forces ; *lankad ur gindaouad* : moment d'un couple

gindreleizhiñ *nv*. osmose inverse

gindu *adj.* rétrograde ; [astron.] *amestez gindu* : orbite rétrograde

ginebenn *f.* **–où** folio verso *m.*

gineenn *f.* **–où**, **-ed** guinée *f. (monnaie)*

ginekologek *adj.* gynécologique

ginekologiezh *f.* gynécologie *f.*

ginekologour *m*. **–ien** gynécologue *m.*

ginel *adj*. [ciné.] négatif

ginenn *f.* **–où** *(proposition)* inverse *f.* ; négatif *m*. ; *kenfurmiñ ar c'hinenn* : conformer le négatif

ginerezh *m*. mauvaise humeur

ginerlusk *m*. rétropropulsion *f.*

ginerlusker *m*. **–ioù** rétrofusée *f.*

ginermin *m*. contre-hermine *f.*

ginerminet *adj*. contre-herminé

ginet *part. passé de* ***ginañ*** ; **1.** de mauvaise humeur ; **2.** qui ne veut pas obéir ; **3.** contraint, forcé ; *mousc'hoarzh ginet* : sourire contraint ; *un doare ginet* : un air forcé

ginfeur *m*. proportion inverse *f.*

ginfeuriek *adj.* inversement proportionnel (**ouzh** à)

gingengereg *m*. **–où** antiprisme *m*.

gingog *m*. **–ed** [zool.] puffin majeur *m*.

gingresk *m*. croissance *f.* en sens inverse, inversée ; [math.] décroissant ; *unton gingresk* : monotone décroissant ; *kevreizhenn c'hingresk* : fonction décroisssante

gingreskel *adj.* [math.] décroissant

ginheñvel *adv*. encore moins, à rebours

ginidik *cf.* ***genidik***

ginidigezh *f. cf.* ***ganedigezh***

ginivelezh *f.* **-ioù** *(a.* ***genivelezh)*** naissance, nativité *f.* ; *testeni ginivelezh* : acte de naissance ; *ginivelezh ar Mabig Jezuz* : la nativité de l'Enfant Jésus ; *goueliañ ginivelezh Hor Salver* : fêter la naissance de Notre Seigneur

ginivelour *m*. **–ien** nataliste *m.*

ginstur[1] *f.* parallèle *f.* de sens contraire

ginstur[2] *adj.* contraire ; *keflusk ginstur* : mouvement contraire

ginus *adj*. revêche

ginvrizh *m*. contre-vair *m*.

ginvrizhet *adj*. contre-vairé

gioc'h *m.* **-ed** [zool.] bécassine *f.* ; *treut evel ur c'hioc'h* : maigre comme un clou

gioc'h-lann *m*. **–ed-lann** bécassine *f.* des marais
gioc'h-vor *m.* **–ed-mor** [zool.] chevalier *m*.

gioc'hell *f.* **–ed** [zool.] encornet *m*.

gips *m. (a.* ***maen-plastr)*** gypse *m*.

gipsek *adj*. gypseux

gipsus *adj*. gypsifère

girasol *m.* [min.] girasol *m*.

girlantenn *f.* **-où** guirlande *f.*

girometr m. –où gyromètre *m.*

giroskop *m*. **–où** gyroscope *m*.

giroskopek *adj.* gysroscopique

girzhier *pl. de* ***garzh***

girzi *pl. de* ***garz***

gisti *pl. de* ***gast***

gistierezh *m*. prostitution *f.*

gitaj *m*. attifement, accoutrement *m*.

gitañ I. *v.t.* (**gitet**) accoutrer ; **II.** *v. réfl. en em c'hitañ* : s'accoutrer, se fagoter

gitar *m.* **–(i)où** *f.* guitare ; *gitar boud* : guitare basse ; *gitar tredan* : guitare électrique ; *gitar klasel* : guitare classique

gitarour *m*. **–ien** guitariste *m*.

gitenn *f.* taquine *f.*

gitet *part. passé de gitañ* ; attifé, accoutré, fagoté ; *ret eo gwelout penaos e vezont gitet !* : il faut voir comme elles sont fagotées

giton[1] *m*. **–ed** [milit.] cornette *(officier portant l'étendard)*, porteur du guide, de l'étendard, porte-fanion *m.*

giton[2] *m*. **-où**, **-ioù** fanion; guidon, étendard *m*., oriflamme, bannière *f.*

gitoujenn *f.* **–ed** fille mal habillée

givri *pl. de* ***gavr***

giz *f.* **–ioù 1.** habitude, coutume *f.* ; usage *m.* ; *giz fall* : mauvaise habitude ; *hervez e c'hiz* : comme à son habitude ; *hervez ar c'hiz* : comme de coutume ; *evel-se 'mañ ar c'hiz* : c'est l'usage ; *ar c'hiz-se n'emañ mui* : cette habitude a disparu ; *a c'hiz kozh, eus ar c'hiz kozh, er c'hiz kozh* : à l'ancienne ; *giz gwechall* : à l'ancienne ; *en ur c'hiz all* : sous un jour différent ; *evel-se emañ ar c'hiz* : c'est comme cela ; *giz wechall* : à l'ancienne ; *siwazh, pep giz vat a ya er-maez* : hélas, les bonnes habitudes se perdent ; [cuis.] *legumaj poazhet giz saoz* : des légumes cuits à l'anglaise ; *blanketenn leue giz gwechall* : blanquette de veau à l'ancienne ; ◊ *ober gizioù* : faire des manières; *keusteurenn bevin diouzh ar c'hiz* : bœuf à la mode, beuf mode ; **2.** manière ; mode *f.* ; *giz an hañv* : mode *(collection)* d'été ; *ur plac'h gwisket e giz Fouenan* : une fille habillée à la mode de Fouesnant ; *gwisket diouzh ar c'hiz* : habillé à la mode ; *ar c'hiz hiziv* : la mode d'aujourdhui ; *ober ar c'hiz, mont gant ar c'hiz* : suivre la mode ; *degas*

ur c'hiz nevez : innover une mode ; *kentradiñ ur c'hiz* : lancer une mode ; *diouzh ar c'hiz, hervez ar c'hiz* : à la mode ; *er-maez a c'hiz* : passé de mode ; *aet eo ar c'hiz anezho* : ils sont passés de mode ; *se eo ar c'hiz vras* : c'est la grande mode ; *foei gant ar c'hiz !* : foin de la mode ! ; *dibun gizioù* : défilé de mode ; *giz kozh* : ancienne mode, démodé ; *eus ar c'hiz kozh, a c'hiz kozh* : de l'ancienne école, de la vieille école, à l'ancienne *(mode)* ; *a c'hiz nevez* : à la moderne ; *mont da heul ar c'hiz* : suivre la mode ; **3.** façon *f*., style *m*. ; *e nep giz, e giz ebet* : aucunement, en aucune façon ; *giz prezeg* : façon de parler ; *en ur c'hiz* : d'une certaine façon, manière ; *e giz pe c'hiz, en ur c'hiz pe c'hiz* : d'une façon ou d'une autre ; *ober ar c'hiz* : faire comme les autres ; *a-c'hiz-all* : par ailleurs ; *e-giz-mañ-giz* : de cette façon ; *e pep giz* : de toute façon ; *e-giz-se, er c'hiz-se* : de cette façon, ainsi ; *e-giz-mañ, er c'hiz-mañ* : comme ceci ; *en ur c'hiz* : en quelque façon ; *bevañ en e c'hiz* : vivre à sa façon ; *pep hini en e c'hiz* : chacun à sa façon ; *sell aze ur c'hiz avat !* : en voilà des façons ! ; *ober e c'hiz* : agir selon sa fantaisie, faire à sa guise ; *c'hwi a raio ho kiz ha me a raio va hini* : vous ferez à votre guise et moi à la mienne ; *hervez giz pep hini* : au goût de chacun ; *ned a ket an traoù hervez e c'hiz* : ça ne va pas à son idée ; *ni a ray hor giz* : nous ferons à notre idée ; *da c'hiz ub.* : au goût de qqu. ; *evit ober ar c'hiz* : pour la forme ; *a bep giz* : de toutes sortes ; *e giz all* : autrement ; *pe ar c'hiz-se* : ou quelque chose d'approchant ; *pe war c'hiz (+ v.)* : comment faire ; ◊ *kant bro, kant giz,/ kant parrez, kant iliz/ kant maouez, kant hiviz* : à chacun sa façon

giziaoueg *f.* **–i**, **-où** collection *f. (de mode)*

gizioù *pl. de* ***giz*** ; [mode] collection *f.* ; *gizioù ar goañv, an hañv* : collection d'hiver, d'été

glabous[1] *adj*. **1.** bavard ; **2.** qui fait des embarras

glabous[2] *m./f.* **1.** bavardage, babil *m*.; **2.** postillon *m*. ; **3.** embarras *m.pl*., manières *f.p.* ; **3.** clapot *m*., éclaboussure *f.* ; eau trouble *f.*

glabousat *v.i.* (**glabouset**) *(a.* ***glabousañ)*** **1.** faire clapoter *(eau)*, troubler ; **2.** bavarder, bafouiller ; parler à tort et à travers ; **3.** faire des embarras bafouiller ; ◊ *glabousat ub*. : médire se, sur qqu.

glabouser *m*. **-ien 1.** bavard, bafouilleur *m*. ; **2.** faiseur d'embarras, vantard *m*.

glabouserezh *m*. **1.** bavardage, bafouillage; racontard *m*. ; **2**. embarras *m.pl*. ; manières *f.pl*.

glabouz *m*. **1.** bavardage *m*. ; *lezit ho klabouz, tavit gant ho klapouz* : cessez vos bavardages ; **2.** manières, embarras

glac'har[1] *m./f.* **-où 1.** chagrin *m*., tristesse, peine, affliction *f.* ; *kemer glac'har ha ranngalon* : se chagriner et se désespérer ; *bezañ dindan e c'hlac'har* : être en proie à la douleur ; *gwaskañ war ar glac'har* : contenir son émotion ; [rel.] *ar seizh glac'har* : les sept douleurs ; **2.** désolation *f.* ; *ur glac'har 'oa seurt bagadoù brini evit ar vro* : de telles bandes de corbeaux étaient une désolation pour le pays ; **3**. regret *m*. ; *kaout glac'har da ub./udb.* : regretter qqu., qqch.

glac'har[2] *adj*. **1.** indolent, triste ; **2.** affaibli, maladif

glac'harek *adj*. qui s'afflige, se chagrine

glac'harer *m.* **–ien** désolateur *m*.

glac'haret *part. passé de* ***glac'hariñ*** ; affligé, chagriné, peiné ; désolé ; éploré

glac'harig *m. (fam.)* verre pris avant de se quitter, dernier coup ; *diskenn ur banne glac'harig* : prendre le coup de l'étrier ; ◊ *bevañ gant glac'harig* : vivre chichement

glac'harik *adj*. indolent, négligent

glac'hariñ *v*. (**glac'haret**) **I.** *v.t.* affliger, attrister, chagriner ; désoler ; *glac'haret eo an trevadoù gant ar sec'hor* : la sécheresse a désolé les récoltes ; *deuet eo ar brezel da c'hlac'hariñ ar vro* : la guerre est venue désoler le pays ; **II.** *v.i.* s'affliger, se contrarier ; *c'hwi a ra din glac'hariñ* : vous me faites de la peine ; *petra 'dalv gla'hariñ ?* : à quoi bon se lamenter ? ; **III.** *v. réfl*. *en em c'hlac'hariñ* : se désoler

glac'harus *adj*. **1**. affligeant, attristant, désolant ; *keleier glac'harus* : des nouvelles désolantes ; **2.** triste ; *ur vouezh c'hlac'harus* : une voix triste

glad *m*. **-où 1.** glèbe *f.* ; *stag ouzh ar glad* : attaché à la glèbe ; **2.** pays, royaume, territoire *m*.; *glad hon hendadoù* : le pays de nos ancêtres ; [rel.] *glad Doue* : le royaume de Dieu ; **3.** [hist.] fief *m*. ; **4.** patrimoine *m*. ; *glad arzel ur vro* : le patrimoine artistique d'un pays ; *glad mirdiel* : patrimoine muséal ; *glad relijiel* : patrimoine religieux ; *glad dizanvezel* : patrimoine immatériel ; *glad lec'hel* : patrimoine local, vernaculaire ; *mont er glad foran* : tomber dans le domaine public ; [droit] *glad hêrezhel, diwar hêrezh* : patrimoine héréditaire ; [biol.] *glad hiel* : patrimoine génétique ; **5.** fonds *m*. ; *perc'henn glad* : propriétaire foncier ; *marilh ar glad* : registre foncier ; *tell war ar glad* : impôt foncier ; *telladenn war ar glad* : cote foncière ; actif *m. (bien immeuble)* ; [éco.] fonds *m*. ; *glad kenwerzh* : fonds de commerce ; *glad moneizel etreriezel* : Fonds monétaire international (FMI) ; **5.** biens *m.pl*. ; *glad he deus* : elle a du bien ; ◊ *ne ra glad* : il ne fait rien

gladalc'hek *adj.* féodal

gladaozel *adj.* agraire

gladdalc'h *m*. fief *m*.

gladdalc'hek *adj*. féodal

gladdalc'hel *adj*. féodal

gladdalc'helezh *f.* féodalité *f. (système)*

gladdalc'helouriezh *f.* féodalisme *m. (doctrine)*

gladdalc'herezh *m*. féodalisme *m*.

gladdalc'hiezh *f.* féodalité *f. (système)*

gladel *adj.* foncier ; *leve gladel* : rente foncière

gladiatour *m*. **–ien** gladiateur *m*.

gladroll *m*. **–où** cadastre *m*.

gladveli *f.* ploutocratie *f.*

gladveliek *adj*. ploutocratique

gladveliezh *f*. ploutocratie *f.*

gladveliour *m*. **–ien** ploutocrate *m.*

glamour *m*. glamour *m.*

glamourus *adj*. glamoureux

glan[1] *adj*. **1.** pur ; innocent ; *ur galon c'hlan* : un cœur pur ; *un ene glan* : une âme pure ; **2.** chaste ; **3.** *(adv.)* entièrement, totalement ; *noazh-glan* : complètement nu ; *paour-glan* : démuni de tout

glan[2] *m*. **–ioù**, **glanenn** *f*. **–où** endroit de la côte abondant en goémon vert *(Enteromorpha)*

glanaat I. *v.t. & i.* (**glanaet**) **1.** (se) purifier ; *an tan a c'hlana* : le feu purifie ; *glanaat e stil, e yezh* : châtier son style, sa langue ; **2.** (se) nettoyer ; *glanaat ur gouli* : nettoyer une plaie ; **II.** *v. réfl. en em c'hlanaat* : se purifier ; **III.** *nv*. abstersion ; purification *f.* ; *dour glanaat* : eau lustrale ; *lid glanaat* : rite purificatoire

glanadur *m*. **–où** purification ; lustration *f.*

glanaer *m*. **–ien** purificateur *m.*

glanañ *v.t*. (**glanet**) purifier

glanaus *adj*. abstergent ; purifiant

glañch *coll*. **–enn 1.** conferve *f.,* mousse végétale aquatique, limon blanc marin ; **2.** terre jaunâtre, lourde ; **3.** glaire *m*., bave *f.* ; *glañch ar melc'hwed* : la bave des limaces

glanded *f.* pureté ; innocence *f.* ; *ar c'hlanded vadez* : l'innocence baptismale

glander *m.* pureté *f.*

glandour *m*. **1.** *cf.* ***glañch*** ; mousse aquatique; conferve, vauchérie *f.* ; **2. -eier** sorte de goémon *(Enteromorpha)*

glandourek *adj*. à conferve

glandourenniñ *v.i*. (**glandourennet**) *(fam.)* fainéanter, glander

glanelour I. *adj*. puriste ; **II.** *m*. **–ien** puriste *m.*

glanelouriezh *f*. purisme *m*.

glanidigezh *f*. purification *f*.

glanmor *m. & coll*. **–enn** algue verte *f. (Chlorophycea)*

glann *f.* **–où 1.** rive, berge *f.* ; *plant ar glannoù* : plantes ripariennes ; **2.** bande de terre couvrant un sillon

glannad[1] *f.* **–où 1.** étendue d'une rive ; **2.** contenu d'une bande de terre

glannad[2] *m.* **glannidi**, **glanniz** riverain *m*.

glannadelezh *f*. riveraineté *f.*

glannañ *v.i*. (**glannet**) recouvrir un sillon

glannat *adj.* riverain ; *perc'henn glannat* propriétaire riverain ; riparien ; *plant glannat* : plantes ripariennes

glannennad-dour *f.* **–où-d**. inondation *f.*, terrain inondé

glanngoad *m*. **–où** ripisylve *f.*

glanvaen *m*. albâtre *f.*

glanyezhegezh *f. (a.* ***glanyezherezh*** *m,* ***glanyezhouriezh*** *f.)* purisme *m. (linguistique)*

glanyezhek *adj*. puriste

glanyezhour *m*. **–ien** puriste *m*. *(langue)*

glanyezhouriezh *f.* purisme *m.*

Glaoda *prén. masc*. Claude

Glaodina *prén. fém*. Claudine

glaokom *m*. **–où** [méd.] glaucome *m*.

glaokomatus *adj.* glaucomateux

glaokomatuz *m*. **–ien** glaucomateux *m*.

glaokonit *m*. **–où** glauconite, glauconie *f.*

glaou *coll*. **–enn 1.** charbon *m.*; *glaou-bev* : charbons ardents ; *glaou ruz* : braise ardente ; *ur vammenn glaou* : un gisement de charbon ; *ijinerezh ar glaou* : industrie du charbon ; ◊ *bezañ war ar glaou ruz, war ar glaou ruz tan* : être sur des charbons ardents ; **2.** carbone *m*. ; *paper glaou* : papier carbone ; *marevezh ar glaou* : période, époque carbonifère ; **3. 2.** *(argot)* fric *m*. ; *ne 'c'h eus ket glaou da brestañ din ?* : t'as pas du fric à me prêter argent

glaou-bev *coll*. **–enn-vev** charbons ardents *m.pl*. ; braises *f.pl*. ; brasier *m*
glaou-douar *coll*. houille *f.*
glaou-koad *coll*. charbon de bois
glaou-kok *coll*. coke *m*.
glaou-tan *coll*. **–enn-dan** charbon ardent ; brasier *m.*
glaou-tresañ *coll*. fusain *m. (pour dessiner)*

glaoua *v.i*. (**glaouet**) chercher, exploiter du charbon

glaouadur *m*. **–ioù** cuisage *m.*

glaouaer *m.* **–ien 1.** charbonnier *m*. ; **2.** [zool.] martinet *m. (Apus apus)*

glaouaerezh[1] *m*. travail d'extraction du charbon

glaouaerezh[2] *f.* **–ioù** charbonnage *m. (usine)*

glaouajoù *m. pl*. braises *f.pl.*

glaouañ *v.t. & v.i*. (**glaouet**) **1.** (se) réduire en charbon ; (se) carboniser ; **2.** charbonner ; noircir *(avec du charbon)*

glaouch[1] *adj.* **1.** glissant ; **2.** sans valeur ; **3.** stupide

glaouch[2] *m*. rustre *m.*

glaoudenn *f.* **–où** partie carbonisée *f. (d'un morceau de bois)*

glaoudenniñ I. *v.t. & i*. (**glaoudennet**) (se) carbonniser ; **II.** *nv*. carbonisation *f.*

glaoued *coll*. **–enn** bouse de vache desséchée pour faire du feu ; gâtau de bouse sèche

glaoueg *f.* **–i**, **-où 1.** bassin houllier, houillère *f.* ; **2.** dépôt de charbon ; **3.** soute à charbon

glaouek *adj.* carbonifère ; charbonneux ; houiller

glaouekadur *m*. houillification *f.*

glaouenn *f.* **-où 1.** morceau de chabon ; *glaouenn ur wareg* : charbon d'arc ; **2.** *(fig.)* émotion, impression vive *f.* ; *santout ur c'hlaouenn ruz en e galon* : être très affligé

glaouenn-dresañ *f.* crayon fusain

glaouenner *m*. **–ien** fusainiste, fusiniste *m*.

glaouennig *f.* **–où** escarbille *f.*

glaouenniñ *v.t. & i*. (**glaouennet**) (se) réduire en charbon, (se) carboniser sans flamber

glaouer[1] *m*. **-ien** *(a. **glaouer**)* charbonnier *m*. ; *feiz ar glaouer* : la foi du charbonnier

glaouer[2] *m*. **–ed** [zool.] martinet *m.*; *glaouer du* : martinet noir *(Apus apus)* ; *glaouer pastellek* : martinet cul-blanc *(Apus affinis)*

glaouerezh[1] *(a. **glaouaerezh**) f.* **–ioù** industrie de la houile ; charbonnage *m.*

glaouerezh[2] *m*. *(a. **glaouaerezh**) m*. charbonnage *m. (activité)*

glaoueri *f*. **–où** charbonnerie *f. (local)*

glaoueta *v.i.* (**glaouetet**) chercher, ramasser de la bouse sèche pour faire du feu

glaouetaer *m*. **–ien** ramasseur de bouse *sèche m*. *(pour faire du feu)*

glaougan *m*. carbone *m.*

glaougimiezh *f.* chimie organique ; carbochimie *f.*

glaouiadenn *f*. **–où** braise, flambée *f.*

glaouiasenn *f.* flambée *f.* ; *ur c'hlaouiasenn vat a dan* : une bonne flambée

glaouier *m*. **–où** réchaud à charbon *m*. ; chauferette *f.*

glaouig *m*. **–ed** [zool.] **1**. alouette *f.* ; **2.** *penn-glaouig* : mésange charbonnière *f.* ; **3**. *(fig.)* jeune étourdi

glaouijennad *f.* **–où** flambée *f.*

glaoulec'h *m*. **–ioù 1.** dépôt *m.* de charbon ; **2.** soute *f.* à charbon

glaoulestr *m*. **glaoulistri** cargo charbonnier

glaour *m*., **glaourenn** *f.* **1.** bave *f.* ; mucus *m.* ; ◊ *koll glaour e c'henoù oc'h ober udb*. : perdre son temps à faire qqch. ; **2.** glaire *m*. ; **3.** [méd.] humeur *f.*

glaouraouiet *adj*. enroué

glaoureg *m*. **glaoureien 1.** celui qui bave ; **2.** bavard *m*.

glaouregenn *f.* **–où** muqueuse *f.*

glaouregennez *f. (a. **glaouregez**)* baveuse ; bavarde

glaouregezh *f.* **–ioù 1**. fait de baver ; **2.** bavardage *m*. ; médisance *f.*

glaourek *adj*. **1.** baveux, muqueux ; **2.** glaireux ; **3.** bavard ; **4.** *(temps)* brumeux

glaourenn *f.* **–où** filet de bave *m*. ; cyprine

glaourenneg *m*. **glaourenneien 1.** baveux *m*.; **2.** bavard *m*. ; **3**. pers. stupide

glaourennek *adj*. **1.** baveux, saliveux ; **2.** bavard

glaourenniñ *v.* (**glaourennet**) **I.** *v.i*. **1.** avoir de la bave (**ouzh** à) ; **2.** baver d'envie ; *chom da c'hlaourenniñ* : rester avec son envie, sans pouvoir la satisfaire ; **3.** bavarder ; **II.** *v.t*. saliver ; secréter ; *e fri o c'hlaourenniñ dour butun* : du jus de tabac coulant de son nez

glaourer *m*. **–ien** baveur *m*.

glaourgenn *f.* **–où** [anat.] membrane muqueuse *f.*

glaouriasenn *f.* **–où** flambée *f.*

glaouriñ *v.* (**glaouret**) **I.** *v.i.* baver ; *glaouriñ (du) gant an naon* : baver de faim ; *glaouriñ gant ar c'hoant (da)* : baver d'envie ; **II**. *v.t*. cracher (sur)

glaourus *adj*. baveux ; glaireux ; muqueux, qui produit du mucus

glaouskrid *m*. **–où** double *m.* sur papier carbonne

glaouus *adj.* carbonifère

glaouvezh *m*. période, époque carbonifère

glaouvezhel *adj.* relatif à l'époque carbonifère

glaouzir *m*. cément *m*.

glaouziradur *m*. **–ioù** cémentation *f.*

glaouzirañ I. *v.t.* (**glaouziret**) cémenter ; **II**. *nv*. cémentation *f.*

glap *adj.* imbécile

glapez *m*. **glapeien** *cf.* ***klapez***

glareell *f.* **-ed** [zool.] glaréole *f.*

glarenn *f.* [méd.] *(a.* ***kiniadenn****)* infection *f.*

glas *adj*. **1.** Bleu ; *glas-mor* : bleu marine ; *glas moug* : bleu sombre ; *glas sklaer* : bleu clair ; *glas-oabl* : bleu ciel ; *daoulagad c'hlas* : des yeux bleus ; *ar gazeg c'hlas* : la grande

bleue *(la mer)* ; [hist.] *ar re c'hlas* : les bleus *(durant la révolution française)* ; ◊ *c'hoarzhin glas* : rire jaune ; *(fam.) emañ atav e hini glas gantañ* : il est toujours puceau ; *koll e hini glas* : perdre son pucelage, son berlingot, perdre sa vertu, faire ses premières armes ; *dougen ar boned glas* : prendre, porter le bonnet ; **2.** (*plantes*, végétation) vert *(couleur naturelle)* ; *geot glas* : herbe verte ; *koad glas* : bois vert ; *suraval glas* : citron vert ; *moru glas* : morue verte ; *boued glas* : fourrage vert ; *temz glas* : engrais vert ; *trelosk glas* : carburant vert ; *gouriz glas* : ceinture verte ; *takad glas* : espace vert ; *lêr glas* : cuir vert, peau verte ; *glas eo an avaloù c'hoazh* : les pommes ne sont pas encore mures ; *(pol.)* vert, écologiste ; *ar re c'hlas* : les verts ; **3.** (*cheveaux*) gris ; *glas marellet* : gris pommelé ; **4.** blême, blafard, livide ; pâle ; *glas gant an droug a oa aet ennañ* : pâle de colère ; *glas gant an naon* : affamé ; **5.** dispos, valide, *(pers. âgée)* vert ; **6.** dur, rude ; **7.** *(édifice)* couvert en ardoises ; *ti glas* : maison couverte en ardoises

glas-gwer *adj*. vert
glas-kaol *adj*. vert-chou
glas-louet *adj*. gris
glas-marellet *adj*. *(cheval)* pommelé
glas-mor *adj*. bleu-marine ; azuré ; outremer ; glauque
glas-moug *adj*. bleu sombre
glas-ruz *adj*. violet

glasaat *v.t. & i.* (**glasaet**) rendre, devenir plus vert, plus bleu ; bleuir ; verdir

glasc'hoarzh *m*. **–où** rire forcé *m*.

glasc'hoarzhin *v.i*. (**glasc'hoarzhet**) rire jaune

glaslivet *adj*. blême, livide

glasoni *f.* verdure *f.*

glasted *f. cf.* ***glaster***

glasten *coll*. **–enn** [bot.] chêne vert *(Quercus ilex)*

glastenenn *f*. **–ed** *(a.* ***glastenn*** *coll.)* chêne vert

glastenn *f.* **–où** baguette *f. (cf.* ***kelastrenn****)*

glaster *m.* **1.** couleur verte, couleur bleue, couleur grise ; **2.** verdeur ; verdure *(couleur de la végétation)* ; *glaster ar parkeier* : la verdeur des champs ; **3.** *(fig.)* méchanceté *f.*

glasteriñ I. *v.i.* (**glasteret**) *(a.* ***glasterañ****)* verdoyer ; *ar maezioù a zeu da c'hlasteriñ* : la campagne se met à verdoyer ; II. *nv*. verdoiement

glastrenn *f.* bois qui pousse sur les souches

glasvez *f*. **-ioù** verdure *f. (végétation)*

glasvezadur *m*. chlorophylle *f.*

glasvezeg *f*. **–i**, **-où 1.** lieu verdoyant, espace vert *m*. ; **2.** oasis *f.*

glasvezenn *f*. **–où** lieu verdoyant ; espace vert

glasveziñ I. *v.i.* (**glasvezet**) verdir ; verdoyer ; *ar parkeier a c'hlasveze* : les champs verdissaient ; *kuit d'al loar da c'hlasveziñ an avaloù-douar* : pour que la lune ne fasse pas verdir les pommes de terre ; **II.** *nv*. verdoiement *m.*

glasvezus *adj.* verdissant ; verdoyant

glasvod *m*. **–où** oasis *f.*

glaswenn *adj*. gris ; bleu clair, bleu pâle

glaswer *adj*. vert

glav *m*. **–ioù**, **glaveier** pluie *f.* ; *ober glav* : pleuvoir ; *ober a ra glav, glav a ra, glav zo oc'h ober* : il pleut ; *ober glav pil polos* : pleuvoir des cordes ; *kouezhañ a ra ar glav a-vratell, foetañ a ra ar glav* : la pluie tombe dru ; *glav bep a lec'h* : pluies éparses ; *glav tanav* : pluie fine ; *glav stank* : pluie serrée ; *glav pil, glav pil polos, glav stok* : pluie battante ; *un dourbil a c'hlav* : une pluie torrentielle ; *glav-pil, glav a-bil* : pluie torrentielle ; *dour glav* : eau de pluie ; *glav arnev* : pluie d'orage ; *takenn c'hlav* : goutte de pluie ; *ur barrad, ur gaouad glav* : une bourrasque de pluie ; *gouenn c'hlav zo, bez 'ez eus lusk da c'hlav, stummañ a ra an amzer d'ober glav* : la pluie menace de tomber ; *diougan glav, gouenn c'hlav, lusk da glav* : menace de pluie ; *glav a zo ganti, enni ; o ouenniñ reiñ glav emañ, bout zo lusk da c'hlav, stummañ a ra an amzer d'ober glav* : le temps est à la pluie, la pluie menace de tomber ; *houmañ zo o vont da c'hlav* : le temps est à la pluie ; *glav zo enni, ganti* : il risque de pleuvoir ; *emañ o vont d'ober glav* : il va pleuvoir ; *deuet e oa ar glav d'ober* : il s'était mis à pleuvoir ; *pa zeu ar glav da stourm* : quand la pluie se met à battre ; *pa foet ar glav* : quand cingle la pluie ; *glav a ra kenañ* : il pleut fortement ; *ar glav a washaas da ober, a greskas da ober* : la pluie redoubla ; *glav a ra a-rehin, a-vratell* : il pleut à verse ; *glav a ra a-skudellad* : il pleut à seaux ; *glav diwar doros* : pluie orographique ; *gortoz ar glav da devel* : attendre que la pluie cesse ; *tavet, spanaet, astalet eo ar glav* : la pluie a cessé ; *ardevel a ra ar glav* : la pluie commence à cesser ; *ar glaveier a ra d'ar stêrioù koeñviñ, kreskiñ* : les pluies gonfent les rivières ; [clima.] *hanren ar glaveier* : régime des pluies. ; *ur vuezon c'hlav, glaveier* : une période de pluie ; *diouer glav* : déficit pluviométrique ; *(fig.) ur glav a dan* : une pluie de feu ; ◊ *dre vrav pe dre c'hlav* : qu'il fasse beau ou qu'il pleuve ; *goude ar glav an disglav* : après la pluie le beau temps ; *glav 'zeu diwar kreisteiz, glav 'pad an deiz* : pluie du sud, pluie toute la journée ; [hist.] *miz ar glav* : pluviôse

glav-beuz *m*. déluge, pluie très abondante, diluvienne ; *an hentoù diskoñset gant ar glav-beuz* : les chemins défoncés par les pluies torrentielles
glav-disglav *adv. (temps)* à averses
glav-heol *adv*. par tous les temps
glav-pil, **glav-pil-polos**, **glav-rivin** *m*. pluie à grosses gouttes
glav-sil *m.* pluie fine *f*., crachin *m*.
glav-stok *m.* pluie torrentielle

glavadenn *f.* **–où** forte pluie *f.*

glavaj *m*. **–où** pluviosité, pécipitation *f.* ; vent pluvieux *(de Sud-Ouest)*

glavañ *v. imp*. (**glavet**) pleuvoir

glavegezh *f.* pluviosité *f.*

glaveier *pl*. précipitations *f.pl.*

glavek *adj.* pluvieux, pluvial ; *amzervezh, oadvezh glavek* : période, âge pluvial ; *prantad glavek* : épisode pluvieux

glavel *adj.* pluvial ; *hanren glavel* : régime pluvial

glavenn *f.* **–où 1.** petite goutte de pluie *f.* ; **2**. averse *f.*

glavennek *adj*. plein de gouttes de pluie

glavenniñ *v. imp*. (**glavennet**) pleuvoir *(en petites gouttes)*

glaverc'h *m*. neige fondue

glaverc'hel *adj*. pluvionival

glaverez *f.* **-ioù** pommeau de douche *m*.

glavet *adj.* pluvieux

glaviañ *v.i.* (**glaviet**) pleuvoir ; *emañ an amzer o vont da c'hlaviañ* : le temps tourne à la pluie ; laisser tomber de la pluie *(nuage)*

glavigañ *v.impers.* (**glaviget**) pleuvasser, pleuvioter, pleuvoter, pluviner

glaviñ *v.impers*. (**glavet**) pleuvoir ; *glaviñ a ra* : il pleut

glavus *adj*. pluvieux

glavusted *f.* pluviosité *f.*

glavventer *m*. **–ioù** pluviomètre *m.*

glavventerel *adj*. pluviométrique

glavventerezh *m*. pluviométrie *f.*

glaz[1] *f.* **–où** glas *m. (sonnerie)* ; *kloc'h glaz* : glas *(cloche)* ; *seniñ glaz, glazoù, ar c'hlaz, tintal ar glazoù, seniñ ar c'hlaz kañvoù* : sonner le glaz

glaz[2] *f.* **–où**, **glizi** [méd.] crampe *f.* ; *krog eo ar c'hlaz em gar, emañ ar c'hlaz ganin* : j'ai une crampe ; *glaz ar skrivagnerien* : crampe des écrviains

glaz[3] *m.* **–où 1.** bleu *m.* ; *glaz indigo* : bleu indigo ; vert *(couleur naturelle)* ; *treiñ e glaz* : enfouir un engrais vert ; *lakaat war ar glaz* : mettre au vert ; **2.** verdure *f.*

glaz-mor *m.* bleu outremer *m.*

glazad *m.* verdure *f.*

glazadur *m.* **–ioù 1.** verdeur *f. (couleur verte)* ; **2.** verdure *f. (végétation)* ; **3.** fourrage vert ; **4.** blêmissement *m.*

glazañ *v.* (**glazet**) **I.** *v.i.* **1.** verdir, bleuir, grisonner ; *o c'hlazañ* : grisonnant ; **2.** blêmir, pâlir ; *o c'hlazañ* : palissant ; *glazañ gant* : pâlir de ; **3.** avoir de l'aversion (**ouzh** pour) ; **4.** *(temps, vent)* fraîchir ; **II**. *v.t.* **1.** rendre bleu, vert, gris ; **2.** laver avec du bleu *(pour rendre le linge plus blanc)* ; **III.** *en em c'hlazañ* : s'emporter

glazaour *m.* **–ed** [zool.] loriot *m. (Oriolus oriolus)*

glazard[1] *m.* **–ed** homme qui a le teint mat, la peau sombre ; ◊ *ar c'hlazarded* : les bleus, les débutants

glazard[2] *m.* **–ed** [zool.] lézard *m.* ; *glazard ar mogerioù* : lézard des murailles *(Podarcis muralis)* ; *glazard perlezek* : lézard perlé *(Heloderma horridum)* ; *stered ar Glazard* : constellation du Lézard

glazard[3] *m.* **–ed** *(fam.)* argent *m.* ; *glazarded zo em godelloù* : j'ai de l'argent dans mes poches

glazard[4] *m. (fam.)* fée verte, absinthe *f.*

glazardaj *m.* bleusaille *f.*

glazardenn *f.* **-ed** femme qui a le teint mat, la peau sombre

glazart *adj.* verdâtre ; bleuâtre

glazeg *m.* **–ed** [zool.] crabe vert *m.*

glazenenn *f.* **–où** bord herbeux d'un chemin ; banquette *f. (bord de la route)* ; terrain herbeux

glazenn[1] *f.* **–ed** [zool.] dorade, daurade grise *f.*, canthare *f. (Spondyliosoma cantharus)* ; *glazenn fri aour* : dorade royale *(Sparus aurata)*

glazenn[2] *f.* [méd.] cataracte *f.*

glazenn[3] *f.* **-où 1.** pelouse *f.*, gazon *m.* ; **2.** verdure *f.* ; *glazenn a zo mat-tre evit ar yer* : la verdure, c'est très bon pour les poules ; **3.** *(montagne)* pâture *f.* ; *glazennoù-hañv,*

glazenneier-hañv : pâtures d'été, estives ; *treiñ glazenn (a. treiñ e glaz)* : enfouir un engrais

glazennek *adj.* couvert de verdure

glazenniñ *v.i.* (**glazennet**) verdoyer, se couvrir de verdure

glazentez *f.* **1.** verdeur *f.* ; **2.** verdure *f.* ; **3**. blêmissement *m.* ; **4.** aversion, inimitié *f.* ; **5.** vigueur (de qqu.)

glazer *m*. **–ien** homme méchant

glazeri *m*. verdure *f.*

glazeriñ *v.i*. (**glazeret**) verdir, reverdir

glazet *adj.* **1.** *(cheveux)* devenus gris ; **2.** *bezañ glazet ouzh ub*. : être fâché contre qqu.

glaziañ *v.i*. (**glaziet**) faire son service

glazid[1] *m*. herbes et algues vertes couvrant les grèves

glazid[2] *coll.* **–enn** zostère *f. (Zostera marina)*

glazideg *f.* **–où**, **-i** vasière *f.* ; herbier de zostères

glazidenn *f.* **–où** herbier de zostères *m*.

glazidigezh *f.* blêmissement *m*.

glazien *m*. fourrage vert ; *(fam.)* verdure *(salade)*

glazienn *f.* **-ioù 1**. verdure ; **2**. salade *f.*

glazig[1] *m*. **-où** [bot.] bleuet *m*.

glazig[2] *m*. **-ed 1.** [zool.] pigeon ramier *m*. ; **2.** crabe vert *m. (Carcinus maneas)* ; **3.** homme de la région de Quimper *(29)*

glazig[3] *f.* crampe *f.*

glazigenn *f.* **-ed** [zool.] pigeon ramier, palombe *f.*

glazik *adj.* du pays « glazik »

glaziñ *v.i*. (**glazet**) fraîchir *(vent)* ; *glaziñ a ra an avel* : le vent forcit

glazioù *loc*. : *predañ e ti Mari C'hlazioù* : picniquer

glazrev *m*. givre *m*.

glazur *m*. **1.** verdure *f. (végétation)* ; **2.** azur *m*.

glazveziñ *v.i*. (**glazvezet**) verdir

gleb[1] *adj*. (*comp.*: ***glepoc'h***; *superl.*: ***glepañ***) mouillé, humide ; *gleb evel un touilh, gleb-dour, gleb-teil, gleb-dour-teil, gleb-par-teil, gleb-brein, gleb-pouer* : dégouttant, (dé)trempé, très humide ; *gleb-glizh* : mouillé par la rosée ; *plouz, foenn gleb* : paille, foin humide ; *lanneier gleb* : landes humides ; *douar, traezh gleb* : terre, sable humide ; ◊ *gleb evel un touilh* : trempé comme une soupe ; *kaozeal gleb* : parler en mouillant les lettres

gleb[2] *m*. (le) mouillé ; *ar sec'h hag ar gleb* : le sec et le mouillé

glebaj *m*. **–où** mouillure *f.*

glebamzer *f.* temps humide *m*. ; saison humide *f.*

glebded *f.*, **glebder** *m*. **–ioù** humidité, moiteur *f.*

glebiadenn *f.* **–où 1.** action de mouiller ; **2.** fait d'être mouillé ; **3.** petite pluie douce *f.* ; douche de pluie, rinsée ; *tapout ur c'hlebiadenn* : se faire arroser, se faire mouiller par la pluie, attraper une saucée ; **4.** rosée *f.*

glebiadur *m.* **–ioù 1**. action de mouiller ; **2**. humidité, moiteur *f.*

glebiadus *adj.* mouillable

glebiañ *v.* (**glebiet**) **I.** *v.t*. mouiller, humidifier ; *glebiañ e dreid, e vlev* : se mouiller les pieds, les cheveux ; arroser ; bassiner, humecter ; *an daeroù a c'hlebias e zaoulagad* : les larmes lui humectèrent les yeux ; *glebiañ e lañchenn, e gorzailhenn* : s'arroser le lampas, s'humecter le gosier, la dalle ; [ling.] *glebiañ ur gensonenn* : mouiller une consonne ; [cuis.] *glebiañ a-rez* : mouiller à hauteur ; *glebiañ a-hanter* : mouiller à mi-hauteur ; *glebiañ gant gwin gwenn* : mouiller au vin blanc ; *glebiañ berr* : mouiller court ; **II**. *v.i.* s'humidifier ; devenir mouillé, moite ; mouiller ; [météo] *glebiañ a ra da vat* : il mouille, il pleut fort ; [sex.] *glebiañ a ra dezhi* : elle mouille ; **II.** *v. réfl. en em c'hlebiañ* : se mouiller ; **III.** *nv*. mouillage ; action de mouiller ; *galloud glebiañ* : pouvoir mouillant

glebien *f.* humidité *f.*, temps humide *m*.

glebienn *f.* **–où** mouillère *f.*

glebier *m*. **–où** humecteur, mouilleur *m*.

glebierezh *m*. **–ioù** action de mouiller ; mouillage

glebiet *part. passé de* ***glebiañ*** ; mouillé ; [ling.] *kensonennoù glebiet* : consonnes mouillées ; [cuis.] *glebiet berr* : à court mouillement

glebigell *f.* **–où** mouilloir *m. (de fileuse, de repasseuse)*

glebius *adj*. qui mouille ; humidifant ; mouillant ; *amzer c'hlebius* : temps mouillant ; [chim., phys.] *gwezher glebius* : agent mouillant

glebiusaat I. *v.t. & i*. (**glebiusaet**) rendre, devenir mouillé ; **II.** *nv*. mouillance *f.*

glebiuzenn *f.* **–où** mouillant *m*.

glebor *m*. humidité *f.* ; *glebor keñverel, dizave, spesadel* : humidité relative, absolue, spécifique ; *goude ar gleboroù zo bet* : après ces périodes de temps humide

gleborek *adj*. humide ; *hinad c'hleborek* : climat humide ; *takad gleborek* : zone humide

gleborekaat *v.t. & i*. (**gleborekaet**) rendre, devenir plus humide

gleborenn *f.* **–où 1.** liquide *m*. ; **2.** condensation, humidité *f.*

gleborennañ *v.t. & i*. (**gleborennet**) *(a.* ***gleborenniñ****)* **1.** (se) liquéfier ; **2.** se condenser en rosée

gleborennek *adj*. **1.** liquide ; **2**. plein d'humeur

gleborgar *adj*. hygrophile *(plante)*

gleborgas *adj.* hygrophobe

gleboriñ *v.i*. (**gleboret**) tourner à la pluie ; *hag ez afe bremañ an amzer da c'hleboriñ ?* : le temps tournerait-il à la pluie ?

gleborverk *m*. **–où** degré hydrométrique, hygrométrique ; hygrométrie *f.*

glec'h *m*. infusion *f.* ; *lakaat udb. e glec'h* : mettre à infuser, macérer

glec'hiad *m*. infusion *f.*

glec'hiadenn *f.* **–où** infusion *f.*

glec'hiadur *m*. **–ioù** infusion, macération *f.*

glec'hiañ I. *v.t. & i*. (**glec'hiet**) *(a.* ***glec'hiñ****)* infuser, macérer ; *lakaat da c'hlec'hiañ* : faire macérer ; faire une infusion ; **II.** *nv*. infusion, macération *f.* ; *lestr glec'hiañ* : macérateur

glec'hier *m.* **–ioù** macérateur *m*.

gled *m*. rente *f.* fournie en blé

glein *adj*. limpide, clair *(liquide, eau)* ; *glein eo an dour* : l'eau est claire

gleizh *f.* [bot.] mouron *m.* ; *gleizh-douar* : mouron des oiseaux ; *gleizh-dour* : mouron d'eau, samole aquatique, samole de Valérand *(Samolus valerandi)* ; *gleizh-ruz* : mouron rouge *m.* (*Anagallis arvensis*)

glen[1] *adj.* [math.] adhérent ; *poent glen* : point adhérent

glen[2] *f.* **–où** [mar.] glène *f.* ; *ur glen fard* : pelote

glenad *m.* **–où** [psychan.] fixation *f.*

glenadur *m.* **–ioù** adhérence ; adhésion *f.* ; [psychan.] fixation *f.*

glenañ I. *v.i.* (**glenet**) adhérer (**ouzh** à) ; *glenañ ouzh an hent* : adhérer à la route ; [psychan.] *glenañ ouzh* : faire une fixation sur ; **II.** *nv.* adhérence, adhésion *f.* ; *gwezhiader glenañ* : coefficient d'adhérence

glenat *adj.* [math.] adhérent ; *poent glenat* : point adhérent

glenell *f.* **–où** [méd.] adhérence *f.* ; *glenell grezoù* : adhérence pleurale

glenellañ *v.i.* (**glenellet**) [méd.] former des adhérences

glenn *m.* **1.** glèbe ; terre *f. (vs. ciel)* ; **2.** terroir, pays *m.*, contrée *f.*

glennad *m.* **–où** mappe *f.*

glennadurel *adj.* topographique

glennadurezh *f.* topographie *f.*

glennaduriñ *v.t.* (**glennaduret**) topographier

glennadurour *m.* **–ien** topographe *m.*

glennañ I. *v.t.* (**glennet**) mapper ; **II.** *nv.* mappage *m.*

glenndouaroniezh *f.* géographie physique *f.*

glennel *adj.* temporel, relatif aux choses matérielles

glennoniezh *f.* pédologie *f.*

glenus *adj.* [psychan.] fixatif

glenusted *f.* adhérence *f.* ; *glenusted ouzh an hent* : adhérence à la route *(véhicule)* ; [psychan.] fixabilité *f.*

glep[1] *adj.* **1.** étourdi ; **2.** naïf, sot

glep[2] *m.* **glepeien** sot, niais *m.*

glepaat *v.t. & i.* (**glepaet**) devenir, rendre plus humide

glepacherezh *m.* **–où** *(a. **glepajerezh**)* bêtise, idiotie *f.*

glepaj *m.* **–où** bêtise, nullité *f.*

glesker[1] *m.* **-ed 1.** [zool.] (*a. **ran***) grenouille rousse *(de haie, des champs) f.* ; ◊ *gwin glesker* : eau; **2.** *(fig.)* gringalet *m.*

glesker[2] *m.* ampoule *f. (au pied, etc.)*

gleuc'hañ *v.t.* (**gleuc'het**) *(a. **gleuc'hiañ**)* agacer *(les dents)*

gleuk *adj.* idiot

gleukez *inj.* idiot

gleupaj *m.* mauvaise boisson

gleur *coll.* **–enn 1**. résure *f.* ; **2.** glaire *m.* ; **3.** lueur *f.* ; *hep gwelout gleur* : sans rien voir

gleurc'h *m.* **–(i)où** *(a. **kleurc'h**)* poële *f.* à crêpes

gleurenn *f.* flaque de choses visqueuses, gluantes

gleuroù *pl.* (*fig.*) œillères *pl.* ; *kaout gleuroù* : avoir des œillères

glev *adj.* hardi, vaillant

glevezenn *f.* **–où** *a. coll.* **–enn** braise *f.* ; *ur c'hlevezenn vat* : une bonne braise

glevezer *m.* **–ioù** braisière *f.*

gleveziñ I. *v.i.* (**glevezet**) donner de la braise *(feu)* ; **II.** v.t. *(cuisine)* braiser

glez[1] *adv.* tout à fait, entièrement, complètement ; *bouzar-glez* : complètement sourd ; *ur peizant glez* : un paysan de pied en cap ; *koll udb. glez* : perdre qqch. complètement

glez[2] *f. (a. **gwlez**)* festin *m.* ; vin, repas de fin de travaux ; *glez freilh* : repas de fin de battage ; *aozet e voe ar c'hlez* : on prépara le *festin (de noces)*

glif *m.* **–où** glyphe *m.*

glifek *adj.* glyphique ; *enskrivadur glifek* : inscription glyphique

glikerek *adj.* glycérique

glikerid *m.* **–où** glycéride *m.*

glikerin *m*. glycérine *f.*

glikerinañ *v.t*. (**glikerinet**) glycériner

glikerol *m*. glycérol *m.*

glikin *m*. [chim.] glycine *f.*

glikinenn *f. (a.* ***glikin*** *coll.)* [bot.] glycine *f. (Wisteria sinensis)*

glikogen *m*. glycogène *m.*

glikogenek *adj*. glycogénique

glikol *m*. glycol *m*.

glikolipid *m*. **–où** glycolipide *m.*

glikoproteek *adj*. glycoprotéique

glikoprotein *m*. **–où** glycoprotéine *f.*

glin *m*. **-où**, *d.* **daoulin** genou *m.* ; *penn va glin, va fenn-glin* : mon genou ; *pennoù va daoulin* : mes genoux ; *war an daoulin* : à genoux ; *mont war e zaoulin, war bennoù e zaoulin* : s'agenouiller ; *plegañ e c'hlin* : plier le genou ; *en em strinkañ d'an daoulin* : se jetter à genou ; *en em strinkañ ouzh daoulin ub.* : se jeter aux genoux de qqu.

glin-brec'h *m*. coude *m*.
glin-gar *m*. pli *m*. du genou
glin-kardan *m*. joint de cardan

glinad *m*. **–où** mal *m.* au genou

glinañ *v.i*. (**glinet**) s'agenouiller d'un genou, mettre un genou à terre

glinata *v.i*. (**glinatet**) faire du genou

glineg *m*. **glineien** pers. aux forts genoux

glinek *adj*. qui a de forts genoux

glinenn *f*. **–où** genouillère *f. (étoffe ou pièce en cuir pour renforcer un pantalon, etc.)*

glinwisk *m*. **–où** genouillère *f. (partie d'armure)*

gliom *m.* [méd.] gliome *m.*

glipañ *v.i*. (**glipet**) **1.** clapper ; *glipañ e deod* : clapper la langue ; **2**. glapir

gliptodont *m*. **–ed** glyptodonte, glyptodon *m.*

glirideg *m*. **–ed** [zool.] gliridé *m.*

glis *m*. diarrhée *f.*

glizenn[1] *f.* **–où** bord non labouré d'un champ

glizenn[2] *f.* **–ed** vache demeurée une année sans vêler

glizh *m. (a. coll.* ***–enn)*** **1.** rosée *f.* ; *ur berad glizh* : une goutte de rosée ; *glizh noz* : rosée de nuit, rosée nocturne ; **2.** petite pluie fine *f.* ; **3.** [sex.] *gwaremm ar glizh* : vulve ; *glizh zo war he neizh* : elle mouille ; ◊ *lizher-glizh* : lettre d'amour ; *tudennoù c'hwez ar glizh ganto* : des gens biens

glizh-mel *coll*. mildiou *m*.

glizhaj *m*. **–où** bruine, brouillasse *f.* ; crachin *m*.

glizhañ *v.i*. (**glizhet**) faire de la rosée ; crachiner

glizhata *v.i*. (**glizhatet**) bruiner

glizhek *adj*. **1.** couvert de rosée ; **2.** *(fig.)* attendri

glizhenn *f.* **–où 1.** rosée *f.* ; goutte de rosée ; **2.** petite pluie fine ; bruine, brouillasse *f.* ; *ur c'hlizhenn stank* : une pluie fine et serrée ; **3.** condensation *f.*

glizhennad *m*. **–où** couche de rosée ; condensat *(de vapeur)*

glizhennadur *m*. **–ioù** condensation *f. (de vapeur)* ; pulvérisation *(liquide)*

glizhennadus *adj*. condensable *(vapeur)* ; pulvérisable *(liquide)*

glizhennadusted *f*. condensabilité *f. (vapeur)*

glizhennañ *cf.* ***glizhenniñ***

glizhennek *adj*. couvert de rosée ; comme de la rosée

glizhenner *m*. **–ioù** vaporisateur, pulvérisateur *m*.

glizhennet *part. passé de* ***glizhenniñ*** ; embruiné

glizhenniñ *v.* (**glizhennet**) **I.** *v. imp*. faire de la rosée ; se former en rosée ; se couvrir de rosée ; crachiner ; **II.** *v.i.* condenser ; se former en condensation ; **III**. *v.t*. vaporiser bruiner, brouillasser ; pulvériser *(liquide)* ; **III.** *nv*. **1.** phénomène de rosée ; *krommenn c'hlizenniñ* : courbe de rosée ; **2.** condensation *f.* ; *kraoñell c'hlizhenniñ* : noyau de condensation

glizhennus *adj.* bruineux

glizhetez *m./f.* crachin *m.*, bruine, brouillasse *f.*

glizhien *f.* rosée *f. (du soir)* ; serein *m.* ; *glizhien-noz* : serein

glizhus *adj.* qui produit de la rosée ; couvert de rosée

glizhverk *m.* **–où** point de rosée ; point de condensation

glizi[1] *pl. de* ***glaz***

glizi[2] *coll.* **–enn** convulsion *f.* ; *glizi droukfell* : convulsions épileptiques ; *glizi diwar derzhienn* : convulsions fébriles ; *kroget ar glizi ennañ* : pris de convulsions

glizi[3] *pl. cf.* ***bezhin glas***

glizienn *f.* **–où** *(a.* ***glizi*** *coll.* ***–enn)*** convulsion *f.*

gliziennek *adj*. convulsif ; spasmodique

gliziennus *adj*. qui entraîne des spasmes, des convulstions ; convulsif

glizig *coll*. **-enn**, *ou m*. **-ed** [zool.] **1.** sprat *m. (Spratus spratus)* ; **2.** *a*. jeune saumon

glizin[1] *m. od. coll*. **-enn** (*a.* ***glazig***) [bot.] bleuet, barbeau *m. (Centaurea cyanus)* ; *glizin-Gwaskogn* : [bot.] guède *f. (Isatis tinctoria)* ; pastel *m*.

glizin[2] *adj*. de couleur bleu *(bleuet)*, bleu cyan

gloan *m*. **-où**, **-eier** laine *f.* ; *toupenn c'hloan* : flocon de laine ; *pelenn c'hloan* : pelote de laine ; *gloan kriz* : laine brute, crue ; *gloan rik* : pure laine ; *gloan gwerc'h* : laine vierge ; *gloan gwerc'h rik* : pure laine vierge ; *gloan prenañ* : laine achetée dans le commerce ; *gloan deñved* : laine maison ; *nezañ gloan* : filer de la laine ; *loen gloan* : animal à laine ; *gloan gwer, gloan karreg* : laine de verre, de roche ; *gloan kanab, gloan koton/kotoñs* : laine de chanvre, de coton ; *karr-gloan* : rouet ; *stamm-gloan* : tricot de laine ; ◊ *diframmañ gloan ha pitrouilhez digant ub*. : arracher les vers du nez à qqu.

gloan-dour *m. cf.* ***glandour*** ; conferve
gloan-ki *m*. algue : *Cystoseira fibrosa*

gloanad *m*. lainage *m*.

gloanaj *m*. **-où** lainage *m*.

gloanañ *v.i. & t.* (**gloanet**) (se) couvrir de laine ; lainer

gloaneg[1] *m*. **–ed**, **gloaneien** *m*. animal à fourrure de laine

gloaneg[2] *m.* mousse végétale aquatique

gloanegezh *f.* **1.** qualité de ce qui est laineux ; **2**. travail de la laine

gloaneier *pl*. lainerie, marchandises de laine

gloanek *adj*. **1.** fait en laine ; **2.** laineux ; **3.** semblable à de la laine ; *avaloù gloanek* : pêches

gloanenn *f*. **–où 1.** brin, fil *m.* de laine ; **2.** gilet *m.* de laine

gloanennek *adj*. laineux

gloanenniñ *v.t*. (**gloanennet**) repriser à la laine

gloaner *m*. **–ien** lainier, ouvrier *m.* en laine

gloanerezh[1] *m. (a.* ***ijinerezh ar gloan)*** lainerie, activité de faire du linge de laine, industrie lainière ; confection *f.* de lainage

gloanerezh[2] *f.* **–ioù** usine *f.* de lainage, lainerie *f. (local)*

gloaneri *f.* **–où 1.** lieu où est travaillée la laine ; **2**. travail de la laine

gloanheñvel *adj*. laineux, ayant l'aspect de la laine

gloanig *m*. [bot.] molène *m. (bouillon blanc) (Verbascum thapsus)*

gloanus *adj*. qui produit de la laine ; laineux

gloar *f.* **-ioù 1**. gloire *f.* ; *tennañ gloar eus, mont e gloar gant* : tirer gloire, se faire gloire de ; *gloar ar baradoz* : la gloire éternelle ; *gloar da Zoue* : gloire à Dieu ; *kanañ gloar da ub.* : chanter les louanges de qqu. ; ◊ *mont d'ar c'hloar* : mourir ; **2.** vanité *f*., orgueil *m*. ; *mont e gloar gant udb.* : faire le fier avec qqch. ; *kemer gloar* : s'enorgueillir (**gant** de)

gloaz *f.* **–ioù 1.** douleur, souffrance *f.* ; **2.** blessure *f.* ; *taolioù ha gloazioù* : coups et blessures ; *malet gant ar gloazioù* : endolori ; ◊ *muioc'h a spont eget a c'hloaz* : plus de peur que de mal

gloazad *m*. **–où** trauma, traumatisme *m.*

gloazadek *adj*. traumatique, traumatisant

gloazadel *adj.* traumatique

gloazadenn *f.* **-où** blessure *f.* ; *(fig.) ober ur c'hloazadenn d'ar reolennoù* : faire une entorse aux réglements

gloazadoniezh *f.* traumatologie *f.*

gloazadur *m*. **–ioù 1.** blessure *f.* ; **2.** traumatisme *m*.

gloazadus *adj.* vulnérable

gloazadusted *f.* vulnérabilité *f.*

gloazañ I. *v.t.* (**gloazet**) **1.** blesser ; **2.** causer de la douleur (à) ; *va fenn a c'hloaz ac'hanon* : j'ai mal à la tête ; **3.** traumatiser ; **II.** *v ; réfl. en em c'hloazañ* : se blesser

gloazed *m*. **gloazidi** blessé *m*. ; *ar c'hloazidi a-vras* : les grands blessés

gloazenn *f*. **–où** forte douleur *f.*

gloazer *m*. **–ien** pers. qui blesse

gloazet *part. passé de* ***gloazañ*** ; blessé *(a. au fig.)* ; *gloazet d'ar marv* : mortellement blessé

gloaziad *m*. **gloazidi** blessé, traumatisé *m.*

gloazioù *pl*. passion, souffrance *f.*

gloazus *adj*. vulnérant ; blessant ; traumatisant

globigerinenn *f*. **globigerined** globigérine *f.*

globin *m*. **–où** globine *f.*

globulin *m*. **–où** globuline *f.*

gloch *m*. : *ober gloch da* : chouchouter

glochat *v.i.* (**glochet**) chouchouter (**da**)

gloc'horenn *cf.* ***klogorenn***

gloedig *m*. **–ed** *(a.* ***gwledig)*** [hist.] comte *m*.

gloestr *m*. **–où 1.** vase *m.* ; **2.** (un) meuble ; **3.** [anat.] *gloestr ar youlc'h* : ampoule rectale ; *kribenn ar gloestr* : crête ampullaire

gloestraj *m*. meubles *m.pl*., mobilier *m*.

gloestrañ *v.t.* (**gloestret**) meubler

gloev *adj*. **1.** boursouflé ; **2.** clair, peu épais ; rare ; peu nombreux ; *gloevik int* : ils sont assez rares ; *perak e soñj ken gloev ennon ?* : pourquoi songe-t-il si rarement à moi ? ; **3.** qui manque de consistance ; liquide ; *soubenn c'hloev* : soupe claire

gloevaat *v.t. & i.* (**gloevaet**) rendre, devenir plus rare, se raréfier

gloevded *f.* **1**. fait d'être clairsemé ; **2.** limpidité *f.*

gloeveg *m.* **–ed** [zool.] petit tacaud *m. (Gadus minutus)*

gloevek *adv. (a.* ***gloahuek)*** rarement

gloevellenn *f.* **–où** [méd.] varice *f.*

gloevellet *adj*. varicé ; *gwazhienn c'hloevellet* : veine varice

gloevenn *f.* **-où** [méd.] **1**. ampoule ; boursouflure *f.* ; **2.** follicule *f.*

gloevennek *adj*. [méd.] bulleux

gloevennet *part. passé de* ***gloevenniñ*** ; boursouflé, ampoulé

gloevenniñ *v.i.* (**gloevennet**) **1.** se former en ampoule ; **2.** se boursoufler, se gonfler

gloez-freilh *f.* repas à la fin d'un battage

gloria *m*. gloria ; gloire *f.* ; *en he gloria mundi* : dans ses plus beaux atours ; *bezañ en e c'hloria* : être sur son trente-et-un

glorius *adj*. **1.** glorieux ; *marv glorius* : mort glorieuse ; *ur vuhez c'hlorius* : vie glorieuse ; **2.** orgueilleux, fier, présomptueux ; fat ; *ur pezh glorius* : un fat, une pers. glorieuse ; *bezañ glorius gant e nerzh* : tirer gloire de sa force

gloriusted *f.* **1.** gloire *f.* ; **2.** fatuité, gloriole, vanité *f.*, orgueil *m*. ; *dre c'hloriusted* : par gloriole ; *kemer gloriusted e* : se glorifier de

glosel *m*. **–ioù** glossaire *m.*

glotalenn *f.* **–où** consonne glottale

glotokronologiezh *f.* glottochronologie *f.*

glotokronologek *adj*. glottochronologique

gloud[1] *m*. **-ed** [zool.] hibou *m. ou* chouette *f.*

gloud[2] *adj*. sot, stupide

glougousal *v.i.* (**glougouset**) faire le glouton

gloukes *adj*. sot , niais

gloust *m*. **–ed** glouton *m.*

gloustañ *v.i.* (**gloustet**) faire le glouton

glout[1] *m*. **–ed** glouton, ivrogne *m*. ; parasite *m. (individu)*

glout[2] *adj*. vorace, glouton, ivrogne

gloutañ *v.i.* (**gloutet**) manger, boire avec excès ; se goinfrer

gloutoni *f.* **–où** gloutonnerie *f.*

gloutoniañ *v.i.* (**gloutoniet**) manger, boire avec excès ; se goinfrer

gloutonius *adj*. glouton

glozard *m*. **–ed** *(a.* ***glozardez*** *f.* ***–ed)*** [zool.] fauvette *f.*

glud *m*. glu *f.*

gludañ I. *v.t.* (**gludet**) gluer ; engluer ; enduire de glu ; *(fig.)* duper, flouer, rouler ; **II.** *nv*. engluage, engluement

gluddastenn *m*. viscoélasticité *f.*

gluddastennek *adj*. viscoélastique

gluddastennel *adj.* viscoélastique

gludegezh *f.* gluance; viscosité *f.* ; *gludegezh fiñvoniel, nerzhoniel* : viscosité cinématique, dynamique

gludek, **gludennek** *adj*. gluant; gélatineux ; visqueux

gludenn *f.* **–où 1.** gluau *m.* ; **2.** bout de bois frotté de glu *(pour attraper les oiseaux)* ; **3.** mucosité *f.*

gludennañ *v.t*. (**gludennet**) enduire de glu, engluer

gludennek *adj*. gluant, glueux, visqueux

gludennerezh *m*. viscosité *f.*

gluderezh *m*. engluage, engluement *m*.

gludet *adj*. : *bezañ gludet* : se faire couillonner

gludventer *m*. **–ioù** viscomètre *m.*

gludvezellus *adj*. viscoplatique

gludvezellusted *f.* viscoplasticité *f.*

gluenn *f*. **glued** [zool.] anguille de mer *f.*

glukid *m*. **–où** *& coll.* **–enn** glucide *m*.

glukidek *adj*. glucidique

glukoz *m*. glucose *m*. ; *gwadvec'h glukoz* : glycémie ; *bec'h ar glukoz er gwad* : taux de glycémie

glukozerezh *f.* **-ioù** glucoserie *f.*

glukozwadvec'h *m*. glycémie *f.*

gluon *coll*. **–enn** gluon *m.*

gluron *n*. : *ne wel mui nemet gluron* : il n'y voit goutte

gluta *v.i.* (**glutet**) chasser à la glu

glutamat *m*. glutamate *m.*

glutamek *adj*. glutamique

glutamin *m*. glutamine *f.*

gluten *m*. gluten *m*.

glutenek *adj.* glutineux

gluzh *cf.* ***dluzh***

gnagn *(enfant)* : *ober gnagn* : manger

gnaou *adj*. *(vx.)* évident

gneis *m*. **–où** gneiss *m.*

gneisek *adj*. gneisseux, gneissique

gnek *m. (argot)* café *m.*

gnoki *coll*. **–enn** gnocchi *m.*

gnostegezh *f.* gnosticisme *m.*

gnostek *adj.* gnostique

gnostik *m*. **–ed** gnostique *m.*

gnou *m*. **–ed** [zool.] gnou *m*. *(Connochaetes sp.)*

go[1] *adj*. fermenté; *kaol go* : choucroute; *bara go* : pain levé

go[2] *m*. fermentation *f.* ; *e go* : en fermentation ; *lakaat e go* : laisser fermenter

go[3] *m*. *(jeu)* go *m*.

goabienn *f.* **–ed** *(a.* ***gabienn, gobienn)*** [zool.] petite anguille *f.*

goadel *adj.* fermentaire ; *kennevid goadel* : métabolisme fermentatif

goadenn *f.* **–où** fondrière *f.*

goadur *m*. **–où 1.** fermentation *f.* ; *goadur ar bara* : fermentation panaire; **2.** levage *m. (cuisine)* ; *goadur an toaz* : levage de la pâte

goadus *adj*. **1.** fermentable ; fermentescible ; **2.** digestible

goadusted *f.* fermentescibilité *f.*

goaf *m*. **–ioù 1.** lance *f. (arme)* ; haste *f.* ; *fust ar goaf* : bois, manche de lance ; *beg ar goaf* : fer de lance ; [techn.] *goaf gwrezel* : lance thermique ; *goaf oksigen* : lance à oxygène ; [hérald.] *goaf torret* : lance brisée ; **2.** *(sport)* javelot *m.* ; *bannañ ar goaf* : lancer le javelot ; **3**. gaffe, perche *f.* munie d'un croc ; **4.** [bot.] étamine *f.*

goaf-bann *m*. **–où-b**. lance *f.* de jet

goaf(i)ad *m.* **–où** coup *m*. de lance

goafañ *v.t.* (**goafet**) **1.** frapper avec une lance ; **2.** accrocher avec une gaffe

goafata *v.i*. (**goafatet**) **1.** donner un coup de lance, frapper avec une lance ; **2.** manier la lance

goafeg *m.* **goafeien** lancier, hastaire *m*.

goafek *adj*. staminé

goafer *m*. **–ien** *cf.* ***goafeg***

goafheñvel *adj*. en forme de lance ; lancéolé

goanag *m*. **-où** espoir *m*., espérance *f.* ; *neoazh hon eus goanag* : pourtant nous avons l'espérance

goanagiñ *v.t*. (**goanaget**) **1.** espérer ; **2.** prévoir, penser

goann I. *f*. charogne *f.* ; **II**. *adj*. immonde

goannaj *m*. saleté, ordure *f.* ; immondices

goañv *m*. **-où**, **-ioù**, **-eier** hiver *m.* ; *er goañv* : en hiver ; *e-tro ar goañv digor, e digor ar goañv* : au début de l'hiver ; *war dreuzoù ar goañv, e toull ar goañv* : à l'entrée, au seuil de l'hiver ; *dilost ar goañv* : queue, fin de l'hiver ; *emañ ar goañv o tilostañ, o tilostañ*

ar goañv emaomp : l'hiver se termine ; *gwall c'hoañv 'z eus bet* : il a fait un rude hiver ; *dont a reas ar goañv da stardañ* : l'hiver devint plus rude ; *pa stardas ar goañv* : quand l'hiver se fit plus rigoureux ; *ur gwall c'hoañv, ur goañv kalet* : un hiver rigoureux ; *garv, kriz, kalet eo ar goañv* : l'hiver est dur, rude ; *garventez ar goañv* : l'âpreté de l'hiver ; *habaskaat a ra ar goañv* : l'hiver s'adoucit ; *hañv-c'hoañv, hañv-ha-goañv* : été comme hiver ; *edo ar goañv* : c'était l'hiver ; *kousk goañv* : sommeil hibernal ; *dilhad-goañv* : vêtements d'hiver ; *sportoù goañv* : sports d'hiver

goañvaat I. *v.i.* (**goañvaet**) hiberner ; *spesadoù goañvaet* : espèces hibernantes; **II.** *nv.* hibernation *f.*

goañvad *m.* **–où 1.** quartier d'hiver ; **2.** durée de l'hiver ; **3.** provision, réserve pour l'hiver ; *ur goañvad keuneud, ur goañvad koad sec'h* : réserve de bois pour l'hiver

goañvadenn *f.* **–où 1.** hivernage *m.* ; **2**. engelure *f.*

goañvadur *m.* **–ioù** hivernage quartier d'hiver *m.* ; *bezañ e goañvadur, ober goañvadur* : prendre ses quartiers d'hiver ; [mar.] hivernage, relâche d'hiver

goañvadurezh *f. (militaire)* quartier d'hiver

goañvaer *m.* **–ed** *& adj*. hibernant ; *spesadoù goañvaer* : espèces hibernantes

goañvek *adj.* hivernal, d'hiver ; *frouezh goañvek* : fruits d'hiver ; *amzer c'hoañvek* : un temps hivernal, d'hiver

goañvel *adj*. hivernal

goañvenn *f.* **–où** engelure *f.* ; *kaout goañvennoù* : avoir des engelures

goañvenniñ *v.i.* (**goañvennet**) avoir des engelures ; former des engelures ; *goañvennet e zaouarn* : qui a des engelures aux mains ; *goañvenniñ a ra va daouarn* : des engelures se forment sur mes mains

goañver *m.* **–ien** *(a. **goañvaer**)* hibernant, hivernant

goañverezh *m.* action de passer l'hiver

goañvezh *m.* **–ioù** hiver *m. (durée)* ; *er goañvezh-se e oa bet kollet div vag* : durant cet hiver deux bateaux ont été perdus

goañvezhiad *m.* **–où** quantité de travail, d'événements produit durant un hiver ; *ur goañvezhiad trubuilhoù* : un hiver plein de soucis

goañvhañv *m.* automne *m.*

goañviñ *v.* (**goañvet**) **I.** *v.i.* hiverner ; prendre ses quartiers d'hiver ; *porzh goañviñ* : port d'hivernage ; **II.** *v.t.* nourrir pendant l'hiver ; abriter pendant l'hiver ; *goañviñ ar gwenan* : hiverner les abeilles ; **III.** *nv.* [zool.] hivernage *m.*

goañvus *adj*. hivernal

goap *m*. moquerie, raillerie; dérision *f.* ; *c'hoarzh goap* : rire moqueur ; *ober goap a, eus, ouzh, diouzh, war ub., c'hoarzhin goap a, da, ouzh, diouzh, war ub.* : se moquer de qqu., bafouer qqu., tourner qqu. en dérision *f.* ; *dre c'hoap, diwar c'hoap* : par dérision ; *ne rae goap a labourat* : il ne faisait pas semblant de travailler ; ◊ *nep a ra goap/ouzh e revr e stag* : à moqueur la moque ; *podez merenn a ra goap eus podez koan (ha padal emaint o-div war ar memes tan)* : c'est l'hôpital qui se moque de la charité

goapaat *v.t*. (**goapaet**) se moquer (de), railler

goapadenn *f*. **–où** (une) moquerie, raillerie *f.*

goapadur *m.* **–ioù** provocation *f.*

goapadurezh *f.* **–ioù** tromperie, mystification *f.*

goapaenn *f.* **–où** moquerie *f.*

goapaer *m*. **-ien** moqueur, railleur *m*.

goapaerezh *m*. **-ioù** dérision ; moquerie, raillerie *f.*

goapanv *m*. **–ioù** sobriquet *m.*

goapaus *adj.* moqueur, railleur ; *ur mousc'hoarzh goapaus* : un sourire mqueur ; dérisoire

goar[1] *3ème pers. sing. ind. présent de* ***gouzout***

goar[2] *m*. **1.** loisir *m*. *(temps)* ; *goar oberiat* : loisirs actifs; *kaout goar* : avoir du loisir *(da ober udb. : de faire qqch.)* ; *war ar goar* : tout à loisir; **2.** lenteur *f.* ; *àr ho koar!* : doucement *!*; *war ar goar, àr ar goar(igoù), war e oar(igoù)* : avec lenteur, lentement, tranquillement ; ◊ *war ma goar* : sans me précipiter, en prenant mon temps

goaratenn *f.* **–où** ruisseau *m*.

goardrev *f.* station *f.* de détente, base *f.* de loisirs

goaregezh *f.* lenteur *f.*

goarek *adj*. lent

goarekaat *v.t. & i*. (**goarekaet**) prendre, donner des loisirs

goarigoù : *war ar goarigoù* : lentement

goarlec'h *m*. **–ioù** lieu de détente

gob *f*. **–où** gobelet *m*.

gobad *f.* **–où** plein un gobelet

goban *m*. *(a.* ***bazenn)*** [mar.] haut-fond *m*.

gobar *m./f.* **–où**, **gobiri** [mar.] gabarre, péniche *f.*

gobarad *m./f.* **–où** chargement d'une péniche ; *teir gobarad soud* : trois péniches de soude

gobarer *m*. **–ien** gabarier, patron de péniche *m*.

gobari[1] *m*. **–ed** mannequin *m.* ; *dibun(adeg) gobaried* : défilé de mannequins

gobari[2] *m.* **–où 1.** modèle, gabarit *m*. ; maquette *f.* ; *saverezh gobarioù* : maquettisme ; *gobari bihan* : modèle réduit ; ◊ *bezañ eus ar memes gobari* : être du même gabarit, tonneau que les autres ; **2**. calibre *m*., taille *f.* ; *eus ar memes gobari* : du même calibre ; du même acabit ; **3.** disposition, capacité *f.* ; *kaout gobari ur…* : avoir l'envergure, les capacités de ; stature *f.* ; *kaout gobari ur penn Stad* : avoir la stature d'un chef d'Etat ; *un den eus ar gobari-se* : un homme de cette stature ; **4.** (*fam*.) mine, apparence *f.* ; *kaout ar gobari da vezañ* : avoir l'air d'être ; *hennezh en deus c'hoazh gobari ur bugel* : celui-là a encore l'air d'être un enfant ; *diouzh ar gobari anezhañ* : à son allure ; *gobari he deus da vezañ yac'h-pesk* : elle semble en excellente santé ; *ar merc'hed o gobari brav* : les femmes bien foutues ; **5.** aplomb, culot, toupet *m*. ; *kaout ar gobari da* : avoir l'aplomb de

gobariadur *m*. **–ioù** calibrage *m.*

gobariañ I. *v.t.* (**gobariet**) **1.** façonner sur gabarit ; mettre au gabarit ; gabarier ; mettre au calibre voulu ; **2.** calibrer ; **3.** donner les capacités, les dispositions nécessaires ; **II.** *nv*. calibrage ; gabariage *m.*

gobarier *m*. **–où** calibreur *m*.

gobariet *part. passé de* ***gobariañ*** ; calibré ; *gobariet mat, fall* : bien, mal conformé ; *gobariet mat eo da vezañ maer* : il a la stature d'un maire

gobed *f.* **–où 1.** gobelet *m*. ; **2.** ancienne mesure de capacité

gobedad *f.* **–où** plein un gobelet

gobederezh[1] *m*. **–ioù** tintement *m. (d'une cloche)*

gobederezh[2] *m*. gobeleterie *f.*

gobediñ *v.t. & i.* (**gobedet**) copter, tinter, faire tinter *(cloche)* ; *gobediñ ar c'hloc'h* : copter, piquer la cloche

gobeled *f.* **–où** gobelet *m*.

gobeledad *f.* **–où** plein un gobelet

gobeleder *m*. **–ien** gobeletier *m*.

gobelin *m*. **–ed** lutin ; esprit follet *m*.

gober *v. cf.* ***ober***

gobidell *m*. **–où** affaire, histoire *f.*

gobilin *m*. **–ed** gobelin *m*.

gobiñ *v. cf.* ***gobediñ***

gobius *adj. (individu)* gommeux

gobiz *coll*. **–enn** [bot.] pois gris *(Pisum sativum)*

goch *coll*. **–enn** *(argot)* poux *m.*

god[1] *m*. –ed [zool.] pingouin torda, petit pingouin *(Alca torda)* ; *god bras* : grand pingouin *(Pinguinus impennis)*

god[2] *m*. **–où 1**. petite jatte *f.* ; **2.** fronce *f*., pli *m. (pour embellir, raccourcir une jupe, une robe)* ; **3.** creux formé dans un vêtement entre ce vêtement et la poitrine ; **4.** poche *f.* ; *mouchouer god* : mouchoir de poche ; ◊ *ober god* : gagner de l'argent ; *sachañ d'e c'hod* : grapiller, voler ; **5.** [anat.] ampoule *f.*; *god laezhkaser* : ampoule galactophore ; sinus *m*. ; *god ar fraezh* : sinus anal ; *god ar garotidenn* : sinus carotidien

god[3] *f.* **–où** bouton *m. (de vêtement)*

god[4] *cf.* ***godez***

godal *v.i.* (**godet**) caqueter

godel *adj*. sinusal

godell *f.* **-où**, **godilli** poche *f.* ; *ur godelloù* : ensemble des poches d'un vêtement ; *godell dindan, godell guzh* : poche intérieure ; *godell gof* : poche ventrale ; *godell war-benn* : poche extérieure ; *levr godell* : livre de poche ; ◊ *mont d'e c'hodell* : chercher dans ses poches, mettre la main à la poche ; *komz evit e c'hodell* : prêcher pour sa paroisse ; *ober godell* : s'enrichir ; *ober godell diwar-goust ub.* : bâtir sa fortune aux dépens de qqu ; *sachañ d'e c'hodell, ober e c'hodell* : se remplir les poches, s'enrichir ; *skarzhañ godelloù ub*. : faire les poches de qqu. ; [anat.] *godell c'horiñ* : poche incubatrice ; *godell varsupel* : poche marsupiale ; *godell gof* : poche ventrale *(chez des marsupiaux)*

godellad *f.* **–où** pochée, contenu d'une poche

godellañ *v.t.* (**godellet**) empocher, mettre dans sa poche

godelleg *m*. **–ed** [zool.] marsupial *m.* ; *ar godelleged hag ar plakenteged* : les marsupiaux et les placentaires ; *spesadoù godelleged* : espèces marsupiales

godellek *adj.* **1**. muni de poche, de poche ; **2.** [zool.] marsupial

godellig *f.* **–où** pochette *f.*

godez *m*. **–i, -ed** [zool.] oiseau de la famille des *Alcidae* ; pingouin, guillemot *m*.

God(ig) *diminutif de* ***Marc'harid*** : Margot

godig *f.* **–ed** *(cf.* ***margodennig****)* poupée *f.*

godilli *pl. de* ***godell***

godin : *e godin* : en goguette, en vadrouille

godiñ *v.t.* (**godet**) **1.** froncer, plisser *(un vêtement)* ; **2.** raccourcir

godis *m*. **–où** gausserie, moquerie *f.* ; *dre c'hodis* : par gausserie ; quolibet; *lesanv-godis* : surnom

godisadur *m*. **–ioù** moquerie, raillerie *f.*, quolibet *m*.

godisal *v.t. & i.* (**godiset**) *(a.* ***godisat****)* gausser, se moquer de, se goberger ; *godisal a rit* : vous vous gausser ; *godisal war ub.* : gausser sur qqu. ; *bezañ godiset-lous* : faire rire de soi méchamment

godiser *m*. **-ien 1.** moqueur, railleur *m*. ; **2.** enjôleur, trompeur, séducteur *m*.

godiserezh *f.* **-ioù** *cf.* ***goaperezh*** ; gausserie, moquerie *f.* ; quolibets *pl.*

godisus *adj. cf.* ***goapaus*** ; gausseur, moqueur, narquois

godron *m. (cf.* ***koultron****,* ***ter****)* goudron *m*.

godroniñ *v.t.* (**godronet**) goudronner

goedenn *f.* présure *f.*, levain *m. (pour le lait)*

goedennañ I. *v.t.* (**goedennet**) mettre du levain dans le lait ; emprésurer ; *goedennañ laezh* : emprésurer du lait ; **II.** *nv*. emprésurage *m.*

goedennek *adj*. contenant du levain *(lait)*

goell *m.* levure *f.* ; ferment ; levain *m. (pain)* ; *bara goell* : pain au levain ; *goell-toaz* : levain pour la pâte ; *goell bier* : levure de bière ; *laezh goell* : lait caillé ; ◊ *ober goell* : faire des réseves

goell-bier *m*. levure de bière *f.*
goell-toaz *m*. levain *m. (pour la pâte)*

goellañ *v.t.* (**goellet**) levurer ; mettre du levain (dans)

goellenn *f.* **–où** enzyme *f.*

goeller *m.* **–ien** levurier *m.*

goellerezh[1] *m.* levurerie *f. (métier)*

goellerezh[2] *f.* **-ioù** levurerie *f. (local)*

goemon *m. cf.* ***gouemon***

goeñv *cf.* ***gweñv*** ; fané, flétri

goeñvadenn *f.* **–où** *(a.* ***gweñvadenn****)* partie fanée, flétrie *(d'une fleur, plante)*

goeñvadur *m.* **–ioù** *(a.* ***gweñvadur****)* flétrissure *f.* ; étiolement ; flétrissement *m.* ; *goeñvadur ar bleunioù* : la flétrissure des fleurs ; *goeñvadur bakteriel* : flétrissure bactérienne

goeñvadurezh *f. (a.* ***gweñvadurezh****)* flétrissure *f.*

goeñverezh *m. (a.* ***gweñverezh****)* action de se faner ; fétrissement *m.*

goeñvet *part. passé de* ***goeñviñ*** ; *(a.* ***gweñvet****)* étiolé ; flétri, fané

goeñvidigezh *f. (a.* ***gweñvidigezh****)* action de se faner

goeñvidik *(a.* ***gweñvidik****)* qui se flétri facilement

goeñviñ *v.* (**goeñvet**) *(a.* ***gweñviñ****)* **I.** *v.i.* **1.** se faner, se flétrir ; *ur boked aes da oeñviñ* : une fleur qui (se) fane facilement ; *dont a reont da c'hoeñviñ gant ar sec'hor* : la sécheresse les fait (se) flétrir ; **2.** (*fig.*) se renfrogner, être de mauvaise humeur ; **II.** *v.t.* **1.** flétrir, faire se faner ; *an disterañ barr avel zo a-walc'h evit he goeñviñ* : le moindre coup de vent suffit à la flétrir ; **3.** guérir *(en desséchant)*

goeñvus *(a.* ***gweñvus****) adj.* marcescible ; *(fig.)* renfrogné

goer *m.* **–ioù** fermenteur *m.*

goerez *f.* chose fermentée

goerezh *m.* **–ioù 1**. fermentation *f.* ; **2.** digestion *f.*

goest *f.* **–où** boîte *f.*

goge *m.* goguenardise, gouaille ; moquerie, raillerie *f.*

gogeadenn *f.* **–où** moquerie *f.* ; goguenardise *f.* ; canular *m.*

gogeal *v.t.* (**gogeet**) se moquer ; gouailler ; *gogeal ub.* : dauber qqu., sur qqu. ; goguenarder

gogeer *m*. **–ien** railleur, moqueur ; goguenard ; daubeur ; gouailleur *m*.

gogeüs *adj*. railleur, moqueur

gogez[1] *m*. **-ed**, **gogizien 1.** hypocrite, homme patelin *m*. ; **2.** (*péj*.) homme qui s'occupe du ménage de la maison *m*. ; **3.** *(péj.)* minet, jeune homme peu viril ; mauviette *f*., pédé *m*.; **4.** bellâtre *m*. ; *(femme qui joue à la)* star *f.*

gogez[2] *m*. **–ed** [zool.] grondin *m. (Trigla)*

gogez[3] *adj*. qui joue à l'homme de maison, relatif aux travaux domestiques ; ◊ *komz gogez* : raconter des balivernes

gogezañ *v.i*. (**gogezet**) *(a. **gogeziñ**)* **1.** faire le patelin, minauder ; **2.** s'occuper des affaires des autres, des tâches domestiques

gogezig *m*. **–ed** lopette *f.*

gogeziñ *v.i.* (**gogezet**) pateliner

gogn : *ober gogn* : mâchonner

gogniñ *v.t*. (**gognet**) mâchonner quand on n'a plus de dents

goiavez *coll.* **–enn** [bot.] goyave *f.*

goiavezenn *f.* **–ed**, **goiavezed** [bot.] goyavier *m. (Psidium guajava)*

goidelek *adj*. goïdélique

goidigezh *f*. **–ioù** fermentation *f.*

goiñ I. *v.t. & i*. (**goet**) **1.** fermenter ; *o c'hoiñ* : en train de fermenter, en fermentation ; **2.** lever (*pâte*) ; *goet eo an toaz* : la pâte est levée ; **3.** digérer ; **II.** *nv*. fermentation *f.* ; *goiñ alkoolek* : fermentation alcoolique

goiunez *f.* vœu, gage *m.* ; [rel.] *terriñ goiunez* : se dégager d'un vœu ; *ober goiunez a gasted* : faire vœu de chasteté

goj, **goje** *adv. (argot)* oui

golc'had *m*. **–où** lotion *f. (pour les cheveux, la peau, les soins corporels)*

golc'hed *f*. **–où** couette *f.* ; *chom da vreinañ war e c'holc'hed* : faire la grasse matinée

golc'hed-plouz *f.* paillasse *f.*
golc'hed-poent *m*. **–où-poent** courte-pointe *f*.

golc'hedad *f.* **–où** contenu d'une couette

golc'hedenn *f.* **–où** selle rembourée *f.* ; coussinet *m*. *(placé sous la selle)*

golc'hedenn-boent *f*. **–où-p**. courte-pointe *f.*
golc'hedenn-vas *f.* **–où-bas** panneau de bât

golc'hedenniñ *v.t.* (**golc'hedennet**) garnir d'un coussinet

golc'hiñ *v.t*. (**golc'het**) lotionner

goleier *pl. de* ***golo***

goleiñ *v.* (**goloet**) (*a.* ***goloiñ***) **I.** *v.t.* **1**. couvrir, recouvrir ; envelopper ; *goleiñ ur pod* : couvrir un pot ; *al lann a c'holo an avaez* : la lande recouvre les environs ; **2.** cacher, dissimuler ; camoufler ; dissimuler les fautes (de qqu.) ; **3.** faire couvrir, mener une femelle au mâle ; *lakaat goleiñ ur barez* ; faire couvrir une femelle ; **II.** *v.i.* dissimuler les torts de qqu., pallier les torts de qqu. ; *goleiñ war ub*. : couvir qqu. ; **III.** *v. réfl. en em c'holeiñ* : se couvrir *(a. pour le temps)* ; **IV.** *nv*. recouvrage *m*.

golf[1] *adj*. qui n'a pas de queue, sans queue ; *marmouzien golf* : des singes sans queue

golf[2] *m*. golf *m. (sport)* ; *un dachenn golf* : un terrain de golf ; *c'hoari golf* : jouer au golf

golfer *m*. **–ien** joueur de golf, golfeur *m*.

golo[1] *m*. **–ioù**, **goleier 1.** couverture *f.* ; **2.** couvercle, capot *m*. ; *kloz e tiazez ar golo war ar pod* : le couvercle s'ajuste bien au pot ; **3.** enveloppe *f.* ; *golo-lizher* : enveloppe de lettre ; *lakaat ur golo-lizher timbret evit ar respont* : joindre une enveloppe timbrée pour la réponse ; **4.** chemise *f. (de protection)* ; couverture *f.* ; *golo levr* : couverture de livre ; *war ar golo pevar* : en quatrième de couverture ; ◊ *reiñ golo da ub.* : couvrir qqu. *(dissimuler ses fautes)*

golo[2] *m*. couvert, abri *m*. ; *reiñ golo d'ul laer* : donner refuge à un voleur ; *bara ha golo* : gîte et couvert, le vivre et le couvert ; asile *m*. ; *goulenn golo (digant)* : demander asile (à) ; *reiñ golo (da)* : donner asile (à) ; *klask golo* : chercher asile ; *ka(v)out golo* : obtenir asile

golo disglavier *m*. protège-parapluie
golo kaier *m*. protège cahier
golo-levr *m*. couvre-livre *m*.
golo-lizher *m*. **–ioù-lizher** enveloppe *f.* pour le courrier
golo-plad *m.* couvre-plat, dessus de plat *m*.
golo-pod *m. (fam.)* couvre-pot, mari complaisant ; cocu *(qui le sait)* ; *mont da ober golo-pod* : se marier avec une femme enceinte d'un autre homme
golo-red *m*. panneau coulissant
golo-taol *m*. tablier de table qui recouvrait le coffre

goloadur *m*. **–ioù 1.** couverture, housse *f.* ; **2.** enveloppe *f.* ; **3.** recouvrage *m.* ; *(fig.)* dissimulation *f.*

goloadurezh *f.* **–ioù 1.** couverture *f. (action)* ; **2.** abri, asile *m.* ; **3.** action de cacher, dissimuler *(une faute, etc.)* ; *reiñ goloadurezh da ub.* : couvrir qqu. *(dissimuler)* ses fautes) ; **4.** [bot.] couvert *m.*, couverture végétale *f.* ; tapis végétal

goloaj *m.* **–où** cache *m.* ; *ur gloaj lamp* : un abat-jour

goloenn *f.* **-où 1**. couvercle *m.* ; étui ; capot *m.* ; **2.** couverture, bâche *f.* ; *ur c'holoenn wele* : une couverture de lit ; **3.** enveloppe *f.* ; **4.** [anat.] membrane *f.* ; opercule *f.*

goloenn-garr *f.* **–où-karr** bâche *f.*
goloenn-wele *f.* **–où-gwele** couverture de lit *f.*, couvre-lit *m.*

goloer *m.* **–ien 1**. pers. qui couvre ; *goloer-levrioù* : relieur *m.* ; **2.** *(fig.)* dissimulateur *m.*

goloerezh *m.* **1.** action de couvrir, de recouvrir qqch. ; recouvrement *m.* ; **2.** dissimulation *f.*

goloet *part. passé de* ***goleiñ*** ; couvert ; *bezañ goloet gant* : être (re)couvert, jonché de ; *goloet a wad* : (re)couvert de sang ; *goloet a boultrenn* : couvert de poussière ; *(fig.) komzoù golet* : mots couverts ; dissimulé

golorod *f.* **–où** pneumatique, pneu *m. (voiture)*

golvan *m.* **–ed**, **gelven**, **gelvinier**, **golveni** [zool.] moineau *m. (Passer domesticus)* ; *golvan ar maezioù* : friquet *m. (Passer montanus)*

golvan-aod *m.* **–ed** *(a.* ***golvan-an-aod)*** [zool.] tourne-pierre *m. (Arenaria interpres)*
golvan-melen *m.* **–ed-melen** [zool.] bruant jaune *m. (Emeberiza citrinella)*
golvan-rous *m.* **–ed-rous** [zool.] fauvette *f. (Sylvia borin)*

golvaneg *m.* **–ed** [zool.] passereau *m.*

golvanez *f.* **–ed** [zool.] moinelle *f.*

golvazh *f.* **golvizhi**, **golvizhier** battoir *m.* ; palette pour battre le linge ; ◊ *plat evel evel ur c'holvazh* : plate comme une limande

gom *m.* gomme *f.* ; *gom arabek* : gomme arabique ; caoutchouc *m.* ; *gom kevanaozel* : caoutchouc synthétique

gom-gwevn *m.* caoutchouc *m.*
gom-rousin *m.* gomme-résine *f.*
gom-Spagn *m.* cire à cacheter *f.*

gomañ I. *v.t.* (**gomet**) **1.** garnir de gomme ; **2.** gommer, effacer ; **II.** *nv.* gommage *m.*

gomek *adj.* gommeux, contenant de la gomme

gomenn *f.* **-où** gomme *f.*

gomet *part. passé de* ***gomañ*** ; gommé ; *paper gomet* : papier gommé

gomfoz *m*. [anat.] gomphose *f.*

gommenn *f*. **–où** gomme *f. (à effacer)*

gomon *m. cf.* ***goumon***

gomus *adj*. gommeux, qui secrète de la gomme

gon *m*. **–où** gon *m.*

gonad *m*. **–où** gonade *f.*

gonadel *adj*. gonadique

gonaster *n*. *(argot)* patate *f.*

gong *m*. **–où** gong *m*.

gonid *cf.* ***gounid***

goniometr *m*. **–où** goniomètre *m.*

goniometrek *adj*. goniométrique

goniometriezh *f*. goniométrie *f.*

gonn *(fam.) f*. coche, charogne *f.*

gonnaj *m*. **–où** cochonnerie *f.*

gonokok *coll*. **–enn** gonocoque *m.*

gonokokel *adj.* gonococcique

gonokoliezh *f.* gonococcie *f.*

gonoñs[1] *adj.* **1.** *(terrain)* de faible rendement ; **2.** usé ; **3.** peu abondant ; **4.** *(pers.)* amaigri, faible, rachitique; en mauvaise santé ; **5**. *(pers.)* prostré

gonoñs[2] *m*. baisse des prix ; ◊ *kavout gonoñs*: la trouver amer

gonoñsaat *v.t. & i*. (**gonoñsaet**) rendre, devenir faible

gonos *adj. (a.* ***goñs)*** **1**. ramassé sur lui-même, tassé ; **2**. délabré, sénile ; **3**. *(pain)* non levé

gonosaat *v.t. & i*. (**gonosaet**) (se) tasser, (se) délabrer

gonozom *m*. **–où** gonosome *m.*

gonozomek *adj.* gonosomique ; *delun gonozomek* : formule gonosomique

goñs *adj*. trapu

goñvor I. *m*. mesure *f.* ; **II**. *adv*.: *dreist-goñvor* : outre mesure

goñvorad *m.* **–où** contenu d'une mesure *(env. 4 livres)*

goñvoregezh *f.* tempérance *f.*

gop *m*. **-où** petite hache de sabotier

gopal *cf.* ***hopal***

gopr *m*. **-où 1.** salaire *m*., solde *f. (militaire, de marchandise)* ; émolument *m*. ; *e gopr gant* : à la solde de ; *gopr miz* : salaire mensuel ; *gopr rik* : salaire net ; *gopr kriz* : salaire brut ; *gopr diazez* : salaire de base ; *gopr klokaat* : salaire d'appoint ; *gopr izek* : salaire minimum ; *gopr gwerc'hel ha gopr merkel* : salaire réel et salaire nominal ; *ur gopr dister* : un salaire dérisoire ; *gopr dister-kenañ* : un salaire misérable ; *gopr diouzh ar pezh-labour* : salaire à la tâche ; *gopr dre eurvezh* : salaire à l'heure ; *follenn c'hopr* : bulletin de salaire ; *skeuliad ar goproù* : échelle des salaires ; *kloued ar goproù* : grille des salaires ; *kargoù war ar goproù* : charges salariales ; *kalzad ar goproù* : masse salariale ; *gopr un arzour* : cachet d'un artiste ; *kaout e c'hopr digant ar Stad* : émarger au budget de l'Etat ; *soudard war c'hopr* : mercenaire ; **2.** indemnité ; allocation *f.* ; *goproù tiegezh* : allocations familiales ; *gopr-dilabour* : indemnité de chômage ; **3**. contrat d'embauche ; *mont d'ober gopr* : s'engager ; *terriñ e c'hopr* : rompre son contrat ; *ne zalc'h e gopr ebet* : instable au travail, qui change souvent d'emploi ; **4.** récompense *f*., prix *m*.

gopr-dic'haou *m*. **–où-d**. **1.** compensation *f*., dédommagement *m*. ; **2**. amende *f.*
gopr-eost *m*. **1.** engagement pour la moisson ; **2**. salaire donné à un saisonnier
gopr-gwerzhañ *m*. commission *f. (remise touchée sur un achat)*

gopra I. *v.t.* (**gopraet**) salarier, embaucher, prendre à gages ; *mard int kenoad e c'hopraer an hini barrekañ* : à égalité d'âge on embauche le plus compétent louer ; **II.** *v ; réfl. en em c'hopra* : se faire embaucher, s'embaucher , se louer

gopraat *v.t.* (**gopraet**) **1.** engager, prendre à gages ; ◊ *ne viot ket gopraet an tazoù !* : vous n'êtes pas prêt d'être embauché ; **2**. salarier, embaucher ; **3.** louer, prendre en location ; **4.** récompenser

goprad *m*. **gopridi 1**. salarié *m*. ; *ar c'hopridi* : salariat *(ensemble des salariés)* ; **2.** mercenaire *m.*

gopradeg *f.* **-où** louée *f.*

gopradelezh *f*. salariat *m*. *(mode de rémunération)*

gopradenn *f.* **–où** récompense *f.*

gopradennañ *v.t.* (**gopradennet**) récompenser

gopradouriezh *f.* mercenariat *m.*

gopradur *m*. **–ioù** rémunération *f*., solde, salaire *m*.

gopraer *m*. **–ien 1.** employeur *m*. ; **2.** soudoyeur *m*.

gopreañ *v.t.* (**gopret**) **1.** engager, prendre à gages ; **2.** salarier, rétribuer ; appointer ; solder ; *kevrat c'hopreañ* : contrat de louage ; *gopreañ ar vicherourien* : payer les ouvriers ; **3.** récompenser

goprdevezh *m.* **–ioù** salaire journalier *m*.

goprdevezhour *m*. **–ien** journalier *m*.

goprel *adj*. salarial ; relatif au salaire ; *kargoù goprel* : charges salariales; *rummoù goprel* : tranches de salaires

gopreost *m*. **–où** engagement pour la moisson

gopreostad *m*. **gopreostidi** travailleur engagé pour la moisson, saisonnier *m.* ; aoûteron, aoûteur *m.*

gopreostañ *v.t.* (**gopreostet**) prendre à gages pour la moisson

gopreoster *m*. **–ien** celui qui engage des saisonniers

gopreostour *m*. **–ien** travailleur saisonnier pour la mossion

goprer *m*. **–ien** employeur *m.* ; *kargoù ar goprer* : charges patronales

gopret *part. passé de* ***gopreañ*** ; payé, salarié ; *lazher gopret* : tueur à gages

goprlabourer *m*. **–ien** travailleur engagé pour une période limitée

goprlazher *m.* **–ien** sicaire *m.*

goproù-tiegezh *m.pl*. allocations familiales

goprsklav *m.* **–ed** esclave salarié *m.*

goprsoudard *m*. **–ed** mercenaire, soudard *m*.

goprus *adj*. rémunérateur

gor[1] *adj.* **1.** caniculaire, ardent ; (très) chaud, torride ; *tomm-gor eo an amzer* : il fait une chaleur, un temps caniculaire ; *dindan an heol gor* : sous le soleil brûlant ; **2.** *(œuf)* couvi ; **3.** *(oiseau*) en train de couver ; *ur yar c'hor* : une poule en train de couver

gor[2] *m*. **–ioù** abcès, furoncle *m*. ; apostume *f*. ; *tarzhet eo ar gor* : l'abcès a crevé ; *gor arouez* : furoncle isolé ; *lakaat ur gor da darzhañ* : crever un abcès ; *me a zo deuet ur gor em biz* : j'ai un abcès au doigt ; *gor delenañ* : abcès de fixation ; *beget, brein eo ar gor* : l'abcès a crevé ; ◊ *gwaskañ war ur gor* : toucher le point névralgique

gor[3] *m*. **–ioù** ensemble de fils, ficelles etc. formant une corde ; cordon, toron *m*. ; *ur gordenn a dri gor* : une corde de trois torons

gor[4] *m*. bois de boulange, chauffe ; *troc'hañ gor* : ramasser du bois de chauffage

gor[5] *m*. **–(i)où 1.** chaleur, canicule *f*. ; *gor an heol* : l'ardeur du soleil ; *e-tro mareoù peder eur e torras ar gor* : la chaleur baissa vers les quatre heures ; **2.** *(oiseau)* action de couver ; *emañ ar yar e gor* : la poule est en train de couver ; *ezhomm o deus ar poñsined eus gor o mamm* : les poussins ont besoin de la chaleur de leur mère ; *treiñ vioù e gor* : couver des œufs ; *lakaat ur yar da dreiñ vioù e gor* : faire couver une poule ; *(fig.) bezañ e gor* : mijoter, se préparer en secret ; *un dra bennak a oa e gor* : quelque chose était en train de se préparer ; *petra zo e gor ?* : qu'est-ce qui se mijote, se trame ?; *petra zo e gor ganto ?* : que couvent-ils ? ; *un irienn zo e gor* : un complot couve ; *e gor* : en incubation, larvé

gor[6] *m*. vérité *f*. ; *gor a zo gant an dro-lavar-se* : cette expression a du vrai

gor-arouez *m*. furoncle isolé *m*.
gor-forn *m*. bois de chauffage
gor-heol *m*. coup de soleil *m.*
gor-hesk *m*. furoncle *m*. apparaissant par groupes ; furonculose *f.*

gorad *m*. **–où 1.** couvée *f. (ensemble des œufs)* ; **2.** abcès, furoncle *m*. *(et son contenu)* ; **3.** (*fig*.) engeance *f*. ; *gorad naered !* : engeance de vipères

goradenn *f*. **–où A**. **1.** feu *m.* qui couve, flambée *f*. ; brasier, incendie ; *ur c'horadenn vat a dan* : une bonne flambée ; *ober ur c'horadenn* : se chauffer au coin du feu ; **2.** braise du four ; *ober ur c'horadenn* : faire une chaude braise *f*. ; **B**. **1.** couvée, portée *f*. ; *goradenn-yer* : couvée *(poule)*; *ur c'horadenn gonikled* : une portée de lapins ; *goradenn verien* : fourmillière ; ◊ *na vezañ eus ar c'horaden gentañ* : ne pas être très intelligent ; **2.** progéniture *f*. ; **C**. abcès *m. (en formation)* ; plaie *f*. ; *ur c'horadenn am eus em biz* : j'ai une plaie au doigt flambée

goradenn-dan *f*. **–où-tan** flambée *f.*

goradur *m*. **–ioù 1**. couvaison *f*. ; **2.** incubation *f*. ; **3.** envenimement, envenimation *(plaie)*

goraj *m*. **–où** combustible *m. (d'ajonc, de gros genêt)*

gorañ *v.t.* (**goret**) câbler, renforcer un câble ; toronner

gorank *m*. **–où** angine *f.*

gorbenn *m*. **–où** bourbillon ; pus *m*. ; *ar gorbenn a vere eus he gouli* : le pus coulait de sa plaie

gorbl *m*. émonde(s) *f.*

gorbount *m*. **–où** retenue construite entre deux rochers pour piéger le poisson

gordian *adj*. gordien ; *skoulm gordian* : nœud gordien

gore *f.* [bot.] *(a. **pallennig-ar-werc'hez**)* molène *f. (Verbascum)*

gore-du *f. (a. **gore-zu**)* [bot.] molène noire, bouillon-noir *m. (Verbascum nigrum)*
gore-wenn *f.* [bot.] bouillon-blanc, molène *(Verbascum thapsus)*

gored *f./m*. **–où** *cf. **gorbount*** ; retenue d'eau pour pécher ; pêcherie (*en rivière, sur le rivage)*

gorenn *f.* **–où** rayon *m*. ; *ur c'horenn a joa war e dal* : un rayon de joie au front

gorenn-heol *f.* éclaircie, ensoleillée *f.*

gorerez[1] *f*. **-ed 1.** poule pondeuse *f.*; **2.** *(abeille)* femelle *f.*

gorerez[2] *f*. **–ioù 1.** couveuse artificielle *f.*, incubateur *m.* ; **2**. toronneuse *f.*

gorerezh *m*. incubation *f.*

goret *part. passé de **goriñ*** ; **1.** brûlant ; *dindan an heol goret* : sous le soleil brûlant ; **2.** enflammé, envenimé *(plaie)*

gorfenn *f*. **–où** rebord *m*. au fond d'une cheminée

gorfou *m*. **–ed** [zool.] gorfou *m. (Eudyptes sp.)*

gorgonenn[1] *f.* **-où** [archit.] gorgone *f.*

gorgonenn[2] *f*. **gorgonezed** [myth.] gorgone *f.*

goriaz *f.* causalgie *f.*

goridik *adj*. sensible ; ◊ *bezañ goridik e dailher* : avoir le cuir sensible

gorilh *m*. **-ed** [zool.] gorille *m. (Gorilla sp.)*

goriñ *v.t. & i.* (**goret**) **1.** chauffer ; *goriñ ar forn* chauffer le four ; **2.** couver (*oiseau*) ; *emañ ar yar o c'horiñ* : la poule couve ; *goriñ vioù* : couver des œufs ; *goriñ poñsined* : couver des poussins ; *lakaat da c'horiñ* : mettre en incubation ; *en em lakaat da c'horiñ* : se mettre à couver, accouver ; **3**. *(fig.)* couver, se préparer ; fomenter ; *goriñ ur c'hleñved* : couver une maladie ; *goriñ e daol* : préparer son coup ; *goriñ kasoni ouzh ub*. : nourrir de la haine contre qqu. ; *(temps) goriñ erc'h* : se mettre à la neige ; *goriñ a ra an arnev* : l'orage se prépare ; *o c'horiñ* : larvé ; **4.** apostumer ; abcéder ;

s'envenimer ; s'enflammer (*plaie*) ; *goret eo va biz* : j'ai un abcès au doigt ; **5.** [mar.] commettre ; *goriñ ur fun* : commettre un cordage ; **II.** *nv*. **1.** couvée *f. (action de couver)* ; incubation ; *godell c'horiñ* : poche incubatrice ; *goude tregont devezhiad goriñ* : après trente jours de couvaison ; **2.** commettage *m*.

gorjañ *v*. (**gorjet**) **I.** *v.t*. **1.** engouffrer, engloutir ; **2**. dévorer ; **II.** *v.i*. 1. se grouper ; 2. abonder, pulluler ; se grapper ; s'agglutiner comme un essaim ; *gorjellet e oa an dud leun ar porzh, leun an hent* : les gens étaient agglutinés dans la cour, sur le chemin

gorjellet *adj*. en troupe serrée, dense

gorjeredenn *f*. **–où** *(habit)* gorgerette *f.*

gorjet *part. passé de* ***gorjañ*** ; *(cheval)* qui a de gros genoux

gorlakez *m*. **–ed** [zool.] courlis *m*.

gorle *f*. **–où**, **gorleier** [mar.] base de pêche *f. (en mer)* ; grosses roches marines

gorlec'h *m*. **–ioù** couvoir *m. (local)*

gorm *m.* [agr.] regain *m.*

gornoz *n*. **-ed** *(argot)* patates

goro I. *v.t.* (**goroet**) traire ; *goro ar saout* : traire les vaches ; *goro betek ar gwad* : saigner à blanc ; *(fig.) goro ub.* : cuisiner qqu., tirer les vers du nez à qqu. ; *goro arc'hant digant ub*. : soutirer de l'argent à qqu. ; **II.** *nv.* mulsion *f.*

goroad *m*. **–où** contenu d'une traite

goroadenn *f*. **–où** traite *f*.

goroaj *m*. action de traire

goroer *m*. **–ien**, **goroerez** *f*. **–ed** pers. qui traie

goroer-tirvi *m*. **–ien-dirvi** *(fam.)* blagueur, pers. qui raconte des blagues

goroerez *f*. **-ioù** trayeuse *f. (machine)*

goroerezh *m*. **–ioù** traite *f*., action de traire ; mulsion *f.*

gorre *m*. **-où 1.** dessus *m*., surface *f.* ; *gorre harp* : surface d'appui ; *war ar gorre* : sur le dessus, à la surface ; *war c'horre* : à la surface ; *tennder gorre* : tension superficielle ; *(fam.) peg zo war he gorre* : elle a des formes généreuses ; **2.** partie supérieure ; *war gorre ar pres* : sur le haut de l'armoire ; **3.** pont *m. (navire)* ; **4.** *(vs.* ***goueled)*** partie la plus à l'est d'une commune ; *Gorre-Leon* : le Haut-Léon ; *Gorre-Breizh* : la Haute-Bretagne ; **5.** partie d'un hameau situé en hauteur par rapport au reste de l'agglomération ; *gorre kêr* : le haut de la ville

gorre-aoter *m*. **–où-aoter** retable *m*.
gorre-bourzh *m*. pont de navire, pardeck *m*.
Gorre-Breizh *m*. (*a.* ***Breizh-Uhel***) Haute-Bretagne *f*.
gorre-Doue *m*. [rel.] élévation *f. (durant la messe)*
gorre-gouzi[1] *(a.* ***gorre-gouziz)*** *adj.* mobile *(qu'on peut lever et abaisser)* ; *pont gorre-gouzi* : pont mobile levant
gorre-gouzi(z)[2] *m.* palan *m*., grue *f.*
gorre-karr *m.* impériale de diligence
gorre-kêr *m*. haute ville, ville haute ; [hist.] acropole *f.* ; *gorre-kêr Aten* : l'Acropole d'Athènes
Gorre-Kernev *m*. Haute Cornouaille
gorre-kreiz *m*. surtout *m. (de table)*
gorre-laezh *m.* crème se formant à la surface du lait chauffé
Gorre-Leon *m*. Haut-Léon
gorre-sae *m.* vêtement couvrant un autre
gorre-tog *m*. [arch.] abaque de colonne

gorread *m*. **–où** aire, superficie *f.* ; *gorreadoù douar* : mesures agraires ; *gorread annezañ* : surface habitable ; *gorread hollel* : aire totale ; *gorread aljebrel* : aire algébrique ; [anat.] *gorread ar rakkambr* : aire vestibualire

gorreadeg *f*. **–où** soulèvement *m. (collectif)*

gorreadur *m*. **–ioù** montée, hausse *f.* ; *gorreadur ar prizioù* : montée des prix ; soulèvement, exhaussement *m*. ; élévation *f.*

gorreat *adj*. [géol.] exogène ; *karregad gorreat* : roche exogène

gorreder *m*. [géom.] bidimensionalité *f.*

gorredizh *m*. [math.] vitesse aréolaire

gorreek *adj.* [géom.] bidimensionnel ; *lec'helezh c'horreek* : localité bidimensionnelle

gorreel *adj*. superficiel ; *gremmder gorreel* : énergie superficielle ; surfacique

gorreelezh *f*. superficialité *f.*

gorreenn *f.* **–où** surface, étendue *f.* ; *ur c'horreenn blaen* : une surface plane ; *gorreenn gromm, gernennek* : surface courbe, conique ; *gorreenn labourat* : plan de travail ; *gorreenn serr* : surface fermée ; *gorreenn unanenn* : surface unité

gorreer *m*. **–ioù** élévateur *m.*

gorreg *m*. **–ed** [zool.] paresseux, bradype, tardigrade m.

gorregañ *v.t.* (**gorreget**) ralentir

gorregezh *f.* lenteur *f.* ; *war e c'horregezh* : lentement, avec lenteur ; *gant gorregezh* : avec lenteur ; *ober udb. gant gorregezh, war e c'horregezh* : faire qqch. lentement, avec lenteur

gorregreizel *adj*. épicentral

gorregreizenn *f.* **–où** épicentre *m.* ; *gorregreizenn ha dangreizenn* : épicentre et hypocentre ; *gorregreizenn ar grenadenn* : l'épicentre du séisme

gorreidigezh *f.* élévation ; assomption *f.*

gorreiz *m.pl*. habitants du haut du bourg, du côté opposé à la côte

gorrek *adj. & adv*. lent ; *bezañ gorrek da* : être lent à ; *poulc'henn c'horrek* : mèche lente ; lentement ; doucement ; *an tren a zistok gorrek* : le train démarre doucement

gorrekaat I. *v.t. & i*. (**gorrekaet**) rendre, devenir plus lent ; décélérer, ralentir ; *gorrekaat e gerzh* : ralentir le pas, l'allure ; *gorrekaat a rae hor c'herzhed* : notre marche se ralentissait ; *gorrekaat al lusk* : ralentir le mouvement ; *gorrekaat un dazgwered ristennek* : ralentir une réaction en chaîne ; **II.** *nv*. ralentissement *m.*

gorrekadur *m*. **–ioù** décélération *f.* ; ralentissement *m*. ; *gorrekadur tredanwarellel* : freinage électromagnétique

gorrekaer *m*. **–ioù** décélérateur ; ralentisseur *m*. ; [phys. nucl.] modérateur ; *gorrekaer neutron* : ralentisseur de neutrons

gorren *v.* (**gorreet**, **gorroet**) **I.** *v.t.* **1.** lever, soulever ; élever ; *gorren ar vouezh* : élever la voix ; *gorren an ostiv* : élever l'hostie ; *gorroit ho torn kement a zo asant* : que tous ceux qui sont d'accord lèvent la main ; *gorren e benn* : lever la tête ; ◊ *gorren e fri* : faire le curieux ; **2.** soulever ; *gorren mein* : soulever des pierres ; *gorren rouedoù, kavelloù* : lever les filets, les casiers ; **3.** élever *(enfant)* ; **4.** mettre en réserve ; *e pep ti ez eus ul lec'h evit gorren ar boued* : dans chaque maison il y a un endroit pour conserver la nourriture ; **II.** *v.i.* se soulever, se révolter ; **III.** *nv*. exhaussement *m*. ; [pêche] virage ; *ar mouilhiñ hag ar gorren* : le filage et le virage *(du chalut)*

Gorreoù *m*. [rel.] élévation, consécration *f.* ; *ar gorreoù a vez da heul ar gensakridigezh* : l'élévation suit la consécration

gorrewezher *adj*. tensioactif

gorrikin *m*. **–ed** dernier né des enfants d'une même famille

gorroadur *m*. **–ioù** élévation *f*., haussement *m*.

gorroenn *f.* **–où** petite croûte à la surface du lait chauffé

gorroerezh *m*. **–ioù** action de relever ; élévation *f.*, haussement *m*.

gorroet *part. passé de* ***gorren***

gorroidigezh *f.* **1.** élévation *f.* ; **2.** soulèvement *m.* ; **3.** [rel.] Assomption *f.* (15.08)

gortoenn *f. (a.* ***gortadenn***, ***gortozadenn****)* attente *f.*

gortoz[1] *m.* attente ; expectative ; patience *f.* ; *dre hir c'hortoz* : à force d'attendre ; *berr e voe gortoz* : leur attente ne fut pas longue ; *war c'hortoz ho kwelet emaon* : dans l'attente de vous voir ; *en gortoz a* : dans l'attente de, dans l'espoir de ; *bezañ war c'hortoz da* : être en attente de ; *bezañ en gortoz a, eus udb.* : s'attendre à qqch. ; *bezañ e gortoz diouzh ub./udb., en gortoz eus udb.* : attendre à qqch., qqu., être en attente de ; *da c'hortoz* : en attendant, provisoire ; *da c'hortoz ma vi prest* : en attendant que tu sois prêt ; *va lod gortoz zo ennon* : j'ai mon lot de patience ; *n'eus gortoz ebet ennañ*, *n'eus ket a c'hortoz ennañ* : il est de nature impatiente, il n'a pas de patience ; *ne oan ket e gortoz eus se* : je ne m'y attendais pas ; espérer ; *en gortoz on e teuot d'ar fest* : j'espère que vous viendrez à la fête ; *en gortoz on ac'hanoc'h disul kentañ* : je vous espère, attends dimanche prochain ; *ar pezh emaout en gortoz diganin* : ce que tu espères de moi

gortoz[2] *v.t.* (**gortozet**) attendre ; expecter ; escompter ; *gortoz ur pennadig* : attendre un petit moment ; *gortoz pell* : attendre longtemps ; *gortoz ur biken, ur viken, un hirnezh* : attendre un temps indéfini, une éternité, cent sept ans ; *emañ o c'hortoz e toull an nor* : il attend à l'entrée ; *gortoz tro, e dro, renk, e renk* : attendre son tour ; *ul lostennad tud o c'hortoz tro* : une file de gens attendant leur tour ; *hep gortoz hiroc'h* : sans plus attendre, sans plus longue demeure ; *gortozomp da welout* : attendons le résultat ; *gortoz betek an diwezhañ rekiz* : attendre la toute dernière extrémité ; *labour gortoz o devezo !* : ils peuvent attendre longtemps ; *gortoz ma* attendre que ; *gortoz ma tavo ar glav, gortoz ken ma tavo ar glav, gortoz ar gav da devel* : attendre que la pluie cesse ; espérer ; *ne oan ket o c'hortoz kement all* : je n'en espérait pas tant ; *da c'hortoz* : en attendant, provisoire ; *da c'hortoz gwell* : en attendant mieux ; *da c'hortoz mont kuit* : en attendant de partir ; *da c'hortoz ma vo torret an heol* : en attendant qu'il fasse moins chaud ; *da c'hortoz ar splann* : en attendant que le jour se lève ; *lienad da c'hortoz* : pansement provisoire ; *frankiz, bac'hadur da c'hortoz* : liberté, détention provisoire ; ◊ *bezañ o c'hortoz tud a-gresk* : attendre un bébé ; *hep gortoz e begement* : sans attendre son reste ; *gortoz pell, gortoz gwell* : tout vient à point à qui sait attendre

gortozadenn *f.* **–où** attente *f.*

gortozenn *f.* **-où** goûter *m.*, collation *f.*

gortozennañ *v.i.* (**gortozennet**) *(a.* ***gortozenniñ****)* collationner, prendre une collation, goûter

gortozer *m.* **–ien 1.** pers. qui attend ; expectant ; **2.** attentiste *m.*

gortozerezh *m.* **1.** attente *f.* ; **2**. attentisme *m.*

gortozet *part. passé de* ***gortoz*** ; attendu

gortozidigezh *f.* attente *f.*

gortozva *m.* **–où** *(a.* ***gortozlec'h****)* lieu *m.*, salle *f.* d'attente

gorus *adj.* qui produit, qui est sujet à abcès, furoncles

gorvenn *m*. **–où** humeur purulente *f.*

gorvezh *m*. **–ioù** couvaison ; incubation *f.*

gorzailh *v.i.* (**gorzailhet**) bavarder

gorzailher *m*. **–ien** bavard *m*.

gorz(h) *f.* **–ioù**, **gerz(h)ier 1.** ridelle pleine *f.*, planche fermant une charrette sur le côté ; **2.** [mar.] *cf.* ***gored*** ; retenue pour pécher

gorz(h)iad *f.* **–ioù** plein une charrette ; plein une retenue de pêche

gorzh *m*. enclos *m. (jardin)*

gorzhoù *n*. dais *m.*

gorziañ *v.t.* (**gorziet**) herser

gosa *v.i.* (**goset**) chaser les taupes

gosour *m*. **–ien** chasseur de taupes

gospel *m*. **–où** gospel *m*.

gost *f. (en composition)* algie *f.*

got *f.* **–où** grosse bille à jouer

goteg *m*. **1.** langue gothique ; **2**. [arch.] gothique *m*. ; *goteg flammek* : gothique flamboyant ; *goteg skinek* : gothique rayonnant ; *goteg a-darzh* : style perpendiculaire

gotegezh *f.* art gothique

gotek *adj*. **1.** relatif à la langue gothique ; **2.** gothique, relatif à l'art gothique ; *skritur, lizherennoù gotek* : écriture gothique, lettres gothiques

gotek-romanek *adj*. gothico-roman

gou- *préf. (avec lénition)* **1.** *(devant un substantif)* sous- ; *goubenner* : oreiller ; **2.** *(en général) pour affaiblir le sens premier* : *gouglañv* : un peu malade

gouach *m*. gouache *f. (peinture)*

gouachiñ *v.t.* (**gouachet**) gouacher

gouantarktikat *adj.* subantarctique

gouantarktikel *adj.* subantartique

gouarktikat *adj.* subarctique

gouarktikel *adj*. subarctique

gouarn[1] *m*. garde *f.* ; *reiñ ar gouarn eus udb. da ub.* : confier la garde de qqch. à qqu.

gouarn[2] **I.** *v.t.* (**gouarnet**) **1.** gouverner ; gérer ; *gouarn ur vro* : gouverner un pays ; *gouarn e vadoù* : gérer se biens ; *a c'heller gouarn* : gouvernable, qu'on peut gouverner ; **2.** protéger, garder ; *gouarn an ti diouzh al laeron* : protéger la maison des voleurs ; *gouarn loened* : garder des animaux ; **II.** *v. réfl. en em c'houarn* : se gouverner ; se comporter, se conduire

gouarnad *m.* **gouarnidi** gouverné *m*.

gouarnadur *m*. **–ioù** gouvernement *m*. ; direction *f.*

gouarnadus *adj.* gouvernable

gouarnaj *m*. **–où** enjoliveur *m*.

gouarnal *m*. **–ioù** gouvernail *m.*

gouarnamant *m./f.* **-où** gouvernement *m*. ; *gouarnamant diwar genemglev* : gouvernement de coalition ;*gouarnamant da c'hortoz, gouarnamant ersezadel* : gouvernement provisoire; *amparañ ar gouarnamant* : constituer, former le gouvernement ; *penn ar gouarnamant* : chef du gouvernement ; *mar deu ar gouarnamant war e zres* : si le gouvernement se rétablit

gouarnamanter *m*. **–ien** pers. de la majorité gouvernementale

gouarnapl *adj*. gouvernable

gouarned *m*. **gouarnidi** gouverné *m*. ; *ar c'houarnerien hag ar c'houarnidi* : les gouvernants et les gouvernés

gouarnelezh *f.* gouvernorat *m. (région)*

gouarnemantel *adj*. gouvernemental

gouarner[1] *m*. **–ien** *(a. **gouarnour)*** **1.** gouverneur *m*.; **2.** gouvernant *m*. ; **3.** directeur *m*. ; **4.** intendant, administrateur, gérant *m. (domaine)* ; *gouarner a di* : intendant de maison gouvernant

gouarner[2] *m*. **–ioù** [inform.] moniteur *m*.

gouarnerez *f*. **–ed** gouvernante *f.*

gouarnerezh *m*. **–ioù 1.** gouvernement *m. (action)* ; **2.** direction *f.* ; **3.** garde, conservation *f.*

gouarnet *part. passé de* ***gouarn*** ; gouverné

gouarnidigezh *f.* action de garder ; gardiennage *m*.

gouarnour *m*. **–ien** *cf.* **gouarner** ; gouverneur *m.*

gouarnouriezh *f.* gouvernat ; gouvernorat *m. (fonction)*

gouarzh *m*. veto *m*. ; *gouarzh groñs* : veto absolu ; *gouarzh goursezus* : veto suspensif ; *lakaat gouarzh war* : mettre, opposer son veto à

gouarzhañ *v.i*. (**gouarzhet**) se servir de son veto, opposer son véto à ; *gwir gouarzhañ* : droit de veto

goubadout *v.i*. (**goubadet**) subsister, persister

goubanenn *f.* **–où** bardette *f.* ; large selle de toile

goubanner-noz *m*. crépuscule *m*.

goubanwel *m*. *(a.* ***goubannwel-noz****)* crépuscule *m.*

goubar[1] *adj*. abstrait ; *anv goubar* : nom abstrait

goubar[2] *m*. **–où** abstrait *m*. ; *ar goubar hag al louer* : l'absytrait et le concret ; *poellata er goubar* : raisonner dans l'abstrait

goubarad *m*. **–où** [philo.] abstraction *f.*

goubaradur *m*. **–ioù** [philo.] abstraction *f.*

goubaradus *adj.* isolable

goubarañ I. *v.t.* (**goubarer**) abstraire ; faire abstraction (**diouzh** de) ; [méd.] isoler ; *goubarañ ur viruz, un danvezenn* : isoler un virus, une substance ; **II.** *nv*. abstraction *m*.

goubarek *adj.* abstrait

goubarekaat *v.t*. (**goubarekaet**) abstraire, rendre abstrait

goubarel *adj.* abstrait ; *mennozh goubarel* : idée abstraite

goubarelaat *v.t*. (**goubarelaet**) abstraire

goubarelezh *f.* (l') abstrait *m*. ; *domani ar c'houbarelezh hag an derc'helezh* : le domaine de l'abstrait et du virtuel

goubarer *m*. **–ien** abstracteur *m*. ; *goubarer peurflourenn* : abstracteur de quintessence *(alchimie)*

goubari *cf.* ***gobari***

goubarzh *m*. particularité *f*., particularisme *m*.

goubarzhegezh *f*. particularisme ; *goubarzhegezh lec'hel* : particularisme local

goubarzhel *adj*. particulier ; distinctif

goubarzhelañ I. *v.t.* (**goubarzhelet**) particulariser ; **II.** *nv.* particularisation *f.*

goubarzhelezh *f*. particularité *f*., particularisme *m*.

goubarzhelour *m*. **–ien** particulariste *m.*

goubarzhelouriezh *f.* particularisme *f. (doctrine)*

goubec'h *adj*. avide, curieux, attentif

goubec'het *cf.* ***goubec'h***

goubeilhat *v.t.* (**goubeilhet**) peler à moitié

goubeizh *m.* espérance *f*., espoir *m*.

goubeizhet *adj.* espérant, enclin, favorable (**da** à)

goubenner *m*. **-ioù**, **-où** oreiller *m*.

goubet (**da**) *adj*. enthousiasmé (par), amateur

goubig *f.* **–ed** [zool.] vanneau *m*.

goubion *m. (pour* ***goubyen)*** froidure *f.* ; *serrañ ar goubion* : attraper froid

goubleget *part. passé de* ***goublegañ*** ; *cf.* ***gourbleget*** ; plié en deux

gouboan *f.* **–ioù** douleur sourde *f.*

gouboazh *adj*. peu cuit

gouboazhañ *v.t.* (**gouboazhet**) cuire un peu, légèrement

goubred *adj.* synchrone ; *keflusker goubred* : moteur synchrone ; *tizh goubred* : vitesse synchrone

goubredañ I. *v.t.* (**goubredet**) synchroniser ; **II.** *nv.* synchronisation *f.*

goubredegezh *f.* synchronisme *m.*

goubredek *adj*. synchrone

goubredekaat *v.t.* (**goubredekaet**) synchroniser

goubreder *m*. **–ioù** synchroniseur *m.*

goubreizhañ I. *v.t.* (**goubreizhet**) plagier ; **II.** *nv*. plagiat *m.*

goubreizher *m*. **–ien** plagiaire *m*.

goubreizherezh *m*. plagiat *m*.

goubrenadur *m*. corruption *f.* ; *goubrenadur gouzañvat* : trafic d'influence

goubrenadus *adj*. corruptible

goubrenadusted *f.* corruptibilité *f.*

goubrenañ I. *v.t.* (**goubrenet**) corrompre, acheter ; soudoyer ; **II.** *nv.* corruption, fait de corrompre qqu.

goubrener *m*. **–ien** corrupteur *m*.

goubrenerezh *m*. corruption *f.*

goubrenet *part. passé de* ***goubrenañ*** ; corrompu, vendu *(pers.)*

gouc'harzh *f.* **gouc'hirzhier** haie basse

gouc'hlas *adj*. bleuâtre

gouc'hoarzhin *v.i.* (**gouc'hoarzhet**) sourire

goudag *m*. coarctation *f.*

goudaolad *m.* **–où** litote *f.*

goudaoliñ I. *v.i*. (**goudaolet**) faire une litote ; **II.** *nv*. litote *f.*

goudask *cf.* ***koudask***

goudaver *m*. **–ioù** répresseur *m.*

goudaviñ *nv*. dissuasion *f.* ; *nerzh goudaviñ* : force de dissuasion ; [biochim.] répression *f.*

goude- *préf.* post-

goude I. *prép*. (*lieu et temps*) après ; *goude merenn* : après le repas ; *goude Hor Salver* : après Jésus-Christ ; *dont a ray goude koan* : il viendra après souper ; *treiñ goude ar pont* : tourner après le pont ; *goude ar glav an disglav* : après la pluie le beau temps ; *goude*

reilhenn, pinijenn : après la fête, la défaite ; *goude un eur veure* : passé une heure du matin ; *(avec pron. pers.) hor goude* : *(anc.)* ensuite de nous ; *em goude, va goude, da c'houde, ez koude…* : après moi, après toi… ; *komzit em goude* : parlez après moi ; *ar re a zeuy hor goude, en hor goude* : ceux qui viendront après nous ; **II.** *adv.* après, plus tard, ensuite ; *nebeut amzer goude* : peu de temps après ; *ur pennad goude edont o tont* : ils étaient de retour un moment après ; *kerkent goude* : aussitôt après ; *da c'houde* : après, ensuite ; *prest goude, damdost goude, damnes goude, akoubik goude, nebeut goude, un nebeud goude, un tachad goude, trumm goude* : peu après ; *tamm ebet goude* : très peu de temps après ; **III.** *adj.* ultérieur ; postérieur ; *an devezh goude* : le jour d'après ; *ur miz goude* : un mois après ; *ar rummadoù goude* : les générations ultérieures, psotérieures ; *ar re c'houde* : les suivants ; **IV.** *conj. sub. (avec infinitif)* **1.** après ; *goude bezañ deuet an noz* : après que la nuit fut venue ; *goude bezañ lennet ul levr* : après avoir lu un livre ; *goude poaniañ a-walc'h* : après pas mal de peines ; **2.** malgré, bien que ; *goude dezhañ bezañ pinvidik* : bien qu'il soit riche

goude da *prép.* malgré ; *goude d'an amzer fall eo deuet* : malgré le mauvais temps, il est venu passé
goude-gwerso *adv.* depuis longtemps
goude-henn *adv.* à l'avenir, désormais
goude-holl *adv.* après tout
goude-kreisteiz *adv.* (cet) après-midi
goude-liñvadel *adj.* postdiluvien
goude ma *conj. sub.* **1.** après que ; lorsque ; *goude ma voe aet kuit* : lorsqu'il fut parti, après son départ ; *goude ma vimp bet e kêr* : après que nous sommes allés en ville ; *prest goude ma* : peu après que ; **2.** *(a.* ***goude ha ma****)* alors que ; bien que ; *ha goude ma rafe* : et quand bien même il le ferait ; *faziet int goude m'am boa displeget dezho…* : ils se sont trompés alors que je leur avais expliqué ; *ha goude ma rofe e garr din…* : et même s'il me donnait sa voiture… ; *goude ma oa koulz ha sur an taol da zont da vat* : alors que le coup était pratiquement sûr de réussir
goude-merenn *adv.* (cet) après-midi
goude na *conj.* bien que
goude-se *adv.* après cela, après quoi ; ensuite ; *goude-se e vezed barrek* : après cela, on était tiré d'affaire ;
goude-warc'hoazh *adv.* après-demain

goudeadur *m.* **–ioù** succession *f.* ; héritage *m.*

goudebredañ *v.t.* (**goudebredet**) postsynchroniser

goudebrezel *m.* (l') après-guerre

goudedaraezel *adj.* post-traumatique

goudedeiziad *m.* **–où** postdate *f.*

goudedeiziadañ *v.t.* (**goudedeiziadet**) *(a.* ***goudedeiziañ****)* postdater

goudeelezh *f.* postériorité *f.*

goudeganedel *adj.* postnatal

goudegenel *adj.* postnatal ; post-partum ; *ehan goudegenel* : congé postnatal

goudegoubredañ *nv*. postsynchronisation

goudegwerzh *m*. après-vente *f.*

goudekensonennek *adj.* postconsonantique

goudekomunour *m*. **-ien** postcommuniste *m.*

goudekomunouriezh *f.* postcommunisme *m.*

goudekreistevezh *m*. **–ioù** après-midi *f./m*.

goudeoberata *adj*. postpératoire

goudeodel *adj*. hypoglosse ; *nervenn c'houdeodel* : nerf grand hypoglosse

goudeproduiñ *nv.* postproduction *f.*

gouderomantel *adj*. postromantique

gouderomantelezh *f.* postromantisme *m.*

gouderomantelour *m.* **–ien** postromantique *m.*

gouderomantelouriezh *f*. postromantisme *m. (mouvement)*

gouderzhiennek *adj*. subfébrile

goudeskad *m*. sous-ensemble *m*.

goudeskol *adj.* postscolaire

goudeskolel *adj.* post-scolaire

goudeskornvezh *m*. époque postglaciaire

goudeskornvezhel *adj.* postglaciaire

goudeskrid *m*. **goudeskridoù** post-scriptum *m*. ; postface *f.*

goudesurjianel *adj*. post-chirurgical

goudeuzadur *m*. **–ioù** [écon.] absorption *f.* ; *goudeuzadur un embregerezh* : absorption d'une entreprise

goudeuziñ I. *v.t.* (**goudeuzet**) absorber ; *goudeuziñ un embregerezh* : absorber une entreprise ; **II.** *nv*. [écon.] absorption *f.*

goudevezh[1] *m*. **1.** postérité *f.* ; période survenant après l'époque évoquée ; *ar gouennoù diwanet er goudevezh* : les espèces survenues après cela ; **2.** postériorité *f.* ; *ur c'heñver a c'houdevezh* : un rapport de postériorité

goudevezh[2] *adv*. ensuite, par la suite, subséquent, subséquemment

goudevezhour *m*. **–ien** successeur *m.*

goudevogalennek *adj*. postvocalique

goudomm *adj.* tiède, à peine chaud

goudommet *adj*. légèrement échaufé par la boisson

goudonenn *f.* **-où** hypoderme *m.*

goudor[1] *adj.* abrité ; *ul lec'h distro ha goudor* : un endroit tranquille et abrité

goudor[2] m. **-ioù 1.** abri *m*. ; *er goudor d'an avel* : à l'abri du vent ; *er goudor* : à l'abri ; *bezañ er goudor* : être à l'abri ; *klask goudor* : chercher un abri ; *mont er goudor* : se mettre à l'abri ; *reiñ goudor da ub.* : recueillir qqu. ; *kaout goudor* : trouver abri ; *goudor disderc'haniñ* : abri antiatomique ; **2.** petit lit *m*. ; **3.** [éco.] couverture *f.* ; *goudor riskl* : couverture de risque ; [bourse] *gwezhiader goudor* : coefficient de couverture ; *goudor ouzh arc'hant* : garantie pécuniaire ; *fiziañ evel goudor* : déposer en garantie

goudorenn *f.* **–où** abri, préau (d'école)*m*.

goudoret *part. passé de* ***goudoriñ*** ; couvert, garanti ; *prest, kred goudoret* : prêt, crédit ganranti

goudoriñ *v*. (**goudoret**) **I.** *v.t.* **1.** mettre à l'abri ; ranger ; **2**. garantir, cautionner ; [droit fin.] nantir ; *goudoriñ ur c'hredour* : nantir un créancier ; **II.** *v.i.* **1.** s'abriter; **2.** garantir ; *goudoriñ ouzh ur riskl* : garantir un risque ; **III.** *nv.* garantie *f.* ; nantissement *m.*; *fiziad godoriñ* : dépôt de garantie ; *gouestlad goudoriñ* : nantissement financier

goudorlec'h *m*. **–ioù** lieu abrité, refuge *m*.

goudorn *m*. [ant.] poignet *m*.

goudorus *adj*. qui abrite

goudraen *cf.* ***gouzraen***

goudreiñ *v.t.* (**goudroet**) persuader ; suggérer ; suggestionner ; *goudreiñ da ub. da + v., ouzh + subst.* : suggérer à qqu. de

goudrenk *adj.* aigrelet

goudrenkaat *v.t. & i*. (**goudrenkaet**) (s') aigrir un peu, (s') aciduler

goudrenket *adj*. suri

goudreust *m*. **–où** poutrelle *f.*

goudreustell *f.* burelle, burèle *f.*

goudreustellet *adj*. burelé

goudri *m*. **–où** [mar.] cordage lesté *m. (de filet)*

goudroadur *m*. **–ioù** [psych.] suggestion *f.*

goudron *m.* goudron *m*.

goudronet *adj*. goudroné

goudroüs *adj*. suggestif

goudroüsted *f.* suggestivité *f.*

goudud *pl. de* ***gouzen***

gouegelenn *coll.* **–enn** [bot.] petit houx *m*.

gouegelenneg *f*. **–i**, **-où** lieu abondant en petit houx

gouegelennek *adj*. où il y a du petit houx

gouegerc'h *coll.* **–enn** [bot.] folle avoine *f.*

gouek *onomat.* couac *(canard)*

gouekañ *v.t. & i.* (**goueket**) **1**. faire couac ; **2.** occire

gouel[1] *f.* **-ioù 1.** voile *f.* ; [mar.] *gouel gornek* : voile latine ; *gouel uhelañ* : cacatois ; *dre ouel* : vélique ; *gouel vre* : voile de flèche ; *gouelioù a-zivilh* : voiles pendantes ; *lakaat da ouel* : mettre à la voile ; *lakaat da ouel, mont da ouel* : mettre les voiles ; *kas ur ouel d'e boent* : établir une voile ; *bezañ da ouel* : être à la voile ; *bezañ dindan ouel* : être sous voiles ; *a-ouel-tout* : toutes voiles dehors ; *diskenn ar gouelioù* : amener les voiles ; *kargañ, diskar ar gouelioù* : carguer les voiles ; *ameniñ ar gouelioù* : caler les voiles ; *farleañ, ferlinkiñ ar gouelioù* : ferler les voiles ; *difarleañ, diferlinkañ ar gouelioù* : déferler les voiles ; *dizaveliñ ur ouel* : déventer une voile ; *stignañ ar gouelioù* : déployer sa voilure ; *sevel, hiñsiñ ar gouelioù* : hisser les voiles ; *lakaat e ouel diouzh an avel* : orienter les voiles ; ◊ *lakaat e ouel diouzh e avel* : aller selon sa bourse, tirer parti des occasions qui se présentent ; **2.** voile m. ; [rel.] *gouel ul leanez* : le voile d'une religieuse ; *gwiskañ ar ouel* : prendre le voile ; prendre le voile, entrer en religion ; [anat.] *gouel staon* : le voile du palais ; [ling.] *kensonenn ouel* : consonne vélaire ; **3.** rideau *m*. ; *sav gouel* : lever de rideau *(théâtre)* ; *gouel an templ a rogas* : le voile, rideau du temple se déchira ; *gouel prenestr* : rideau, voilage de fenêtre

gouel[2] *f.* **–où** pleur *m.* ; larme *f.* ; ◊ *skuilhañ goueloù ki, goueloù kazh* : verser des larmes de crocodile

gouel[3] *m.* **-ioù** fête *f.* ; *gouel stabil* : fête fixe ; *gouel montdont* : fête mobile ; *gouel doubl* : fête double ; *gouel hanterzoubl* : fête semi double ; *gouel doubl meur* : fête de grand double ; *gouel simpl* : fête simple ; *gouel-berz* : fête d'obligation, gardée ; *berzañ, mirout, gouarn ur gouel* : chômer, garder, observer une fête ; *an deizioù gouel* : les jours fériés ; *da Sul pe da ouel* : le dimanche ou les jours de fête ; *Sul, gouel ha pemdez, Sul-ouel-pemdez* : dimanches, fêtes et jours ouvrables ; *Sul-ouel* : dimanche et jours féries, et fêtes ; *lidañ ur gouel* : fêter, célébrer une fête ; *sal ar gouelioù* : salle des fêtes ; *gouel al labour* : fête du travail ; *gouel ar mammoù, an tadoù* : fête des mères, des pères ; *gouel broadel* : fête nationale ; *Gouel ar Republik* : fête nationale française ; *gouel Krist* : exaltation de la Sainte Croix ; *da ouel Yann* : à la Saint-Jean ; *gouel Paol* : la Saint-Paul ; *gouel an Anaon* : jour des défunts ; *gouel an Hollsent* : la Toussaint ; *gouel ar Rouanez* : l'Epiphanie ; ◊ *ober gouel grañch* : rester chez soi

Gouel ar Sakramant *m.* Fête-Dieu
gouel-berz *m.* **–ioù-b**. fête gardée, fête d'obligation
gouel-bloaz *m.* fête anniversaire
gouel-brenestr *f.* **–ioù-prenestr** voilage *m. (de fenêtre)*
Gouel-Doue *m.* [rel.] Fête-Dieu
gouel-dour-dispenn *adv.* tout en pleurs ; *kavout a reas e vamm gouel-dour-dispenn* : il trouva sa mère en larmes
gouel-garrez *f.* **–ioù-k.** [mar.] voile *f.* carrée
gouel-gastell *f.* **–où-kastell** hunier *m.*
gouel gorn *f.* **-ioù korn** [mar.] brigantine *f.*
gouel gornek *f.* **–ioù kornek** voile aurique *f.*
gouel-lid *m.* fête solennelle
gouel Maria ar gouloù *m.* Chandeleur, fête de la purification (2 février)
Gouel-Maria-Gwengolo *m.* fête de la nativité de la Vierge (8 sept.)
Gouel-Maria-Hanter-Eost *m.* fête de l'Assomption de la Verge (15 août)
Gouel-Maria-Joa *m.* fête de la Visitation (31 mai)
Gouel-Maria-Kreiz-Eost *m.* fête de l'Assomption
Gouel-Maria-Lid *m.* fête de la Visitation
gouel Maria-Hanter-Eost *m. (a.* ***gouel Maria-Kreiz-Eost)*** fête de l'Assomption (15 août)
Gouel-Maria-Miz-Du *m.* fête de la Présentation de la Vierge (21 novembre)
gouel-Mikael *m.* **1.** fête de la saint Michel (*29 sept.* ; *début des fermages*) ; **2.** fermage, loyer *m.* ; *paeañ e ouel-Mikael* : payer son fermage
gouel-Pêr *m.* fête de la Saint-Pierre (29 juin)
gouel stae *f.* voile d'étai
gouel-test *m.* **–où-t.** fête gardée
gouel-vizan *f.* **–ioù-m**. [mar.] voile de misaine
gouel-voulin *f.* **–ioù-boulin** [mar.] bouline *f.*
gouel vras *f.* **–ioù** bras grand-voile *f.*
gouel vre *f.* **–ioù bre** voile de flèche *f.*
gouel-Yann *f.* fête de la saint Jean (24 juin)
gouel Yann dibenn Eost *m.* fête de la décollation de saint Jean Baptiste (29 août)

goueladeg *f.* **–où** pleurs de plusieurs personnes, lamentations *f.pl.* ; *eno e oa goueladeg* : plusieurs personnes pleuraient

goueladenn *f.* **–où** pleur *m.* ; crise de larmes ; *me 'm eus graet meur a oueladenn* : j'ai pleuré bien souvent

goueladur[1] *m.* **-ioù** action de pleurer

goueladur[2] *m.* **–ioù** sabordage *m.*

gouelan *m.* **–ed**, **gouelini** goéland *m. (Larus)* ; *gouelan bras* : goéland marin *(Larus marinus)* ; *gouelan gris* : goéland argenté *(Larus argentatus)* ; *gouelan kein du* : goéland brun ; *gouelan rous* : jeune goéland, grisard ; *gouelan maskl du* : mouette rieuse *(Chroicocephalus ridibundus)*

gouelañ *v.i. & t.* (**gouelet**) **1.** pleurer ; *gouelañ daeroù* : pleurer des larmes ; *gouelañ dourek, druz, a-boullad, a-bilh-bilh, forzh, stenn, puilh* : pleurer abondamment, à chaudes larmes ; *hep gouelañ beradenn* : sans verser une larme ; *stagañ da ouelañ* : se mettre à pleurer ; *arsavit a ouelañ !* : arrêtez de pleurer ; *dibalediñ, diskordañ, dirollañ, distankañ, distignañ, disvantañ da ouelañ* : éclater en sanglots, fondre en pleurs, en larmes ; *o ouelañ* : éploré ; *me 'm eus gouelet an dour mor* : j'ai pleuré un océan de larmes ; *gouelañ gwalc'h e galon* : pleurer tout son soûl ; *kement en deus graet o ouelañ* : tellement il a pleuré ; *gouelañ gant laouenidigezh* : pleurer de joie ; *paouez a ouelañ, tevel a ouelañ* : cesser de pleurer ; *gouelañ da ub.* : pleurer qqu. *(de disparu)* ; *gouelañ kañv da ub.* : pleurer la mort de qqu. ; *gouelañ evel ur Vadalen* : pleurer comme une Madeleine ; **2.** suinter ; *gouelañ a ra ar vag dre ar grem* : le bateau suinte par les coutures ; **II.** *nv.* fait de pleurer ; *ur barr gouelañ* : une crise de larmes ; *ar c'hoarzhin hag ar gouelañ/en em heuilh peurliesañ* : tel qui rit vendredi dimanche pleurera

gouelanig *m.* **–ed** [zool.] mouette *f.*

Gouelaouard *m.* **–ed** habitant du Goëlo (22)

gouelec'h *m.* **–ioù** lieu sauvage, désert *m.* ; *mont d'ar gouelec'h* : aller au désert ; *prezeg er gouelec'h* : prêcher dans e désert

gouelec'ha *m.* désertification *f.*

gouelec'hel *adj.* désertique

goueled *m.* **–où** **1**. fond *m.* ; *goueled ar pod* : le fond du pot ; *goueled ar puñs* : le fond du puits ; *goueled un daolenn* : le fond d'un tableau ; *goueled ar vag* : fond du bateau ; *goueled ar strad* : fond de cale ; *goueled ar mor* : le fond de la mer ; *kas ul lestr d'ar goueled* : envoyer un navire par le fond ; *mont d'ar goueled* : aller au fond, couler, sombrer ; *goueled an ifern* : les abîmes de l'enfer ; *(fig.) goueled e galon* : le fond de son cœur ; *e goueled kalon an dud* : au fond du cœur des gens; bas-fond ; [méd.] *goueled ar c'hwezigell* : bas-fond vésical ; **2.** extrémité *f.* ; *e goueled mor-bihan Brest* : au bout de la rade de Brest ; **3.** *(vs.* ***gorre)*** partie basse *f.* ; *goueled-kêr* : la ville basse ; partie occidentale d'un lieu, etc. ; *Goueled-Leon* : le Bas Léon

Goueled-Breizh *f.* (*a.* ***Breizh-Izel***) la Bretagne occidentale
goueled-kêr *m*. basse ville, ville basse
Goueled-Kernev *m*. Basse-Cornouaille
Goueled-Leon *m*. Bas-Léon

goueledenn *f.* **–où** bas-fond ; couche de terre végétale

goueledenn[2] *f.* **–où** jupe *f.* ; jupon *m.*

goueledet *part. passé de* ***goueledi*****ñ** ; coulé *(bateau)*

gouelediñ *v.* (**gouledet**) **I.** *v.i.* couler, sombrer ; *al lestr a oa o vont da oueledi*ñ : le navire allait s'engloutir ; *ar vag a felle dezhi goueledi*ñ : le bateau menaçait de sombrer ; **II.** *v.t.* **1.** submerger ; *ar mor o goueledas* : la mer les ensevelit ; **2.** couler ; (se) saborder *; goueledi*ñ *ul lestr* : couler, saborder un bateau ; *goueledi*ñ *e lestr* : se saborder ; **III.** *nv.* sabordage *m.*

gouelejen *pl*. imbéciles

goueler[1] *m.* **–ien** pleureur, pleurard, pleurant *m*. ; [bot.] *halegenn oueler* : saule pleureur ; *gwezenn un dalc'h goueler dezhi* : arbre à port pleureur

goueler[2] *m*. **–ioù** calendrier *m*. des fêtes

gouelerez *m*. **–ed** pleureuse *f.*

gouelerezh[1] *m*. action de pleur ; pleurs *pl*. ; *gouelerezh ha tarzherezh dent* : des pleurs et des grincements de dents

gouelerezh[2] *f.* voilerie *f.*

goueletenn *f.* **–où, goueletinier** [mar.] goélette *f.*

gouelezenn *f.* **–où** [géol.] sédiment, dépôt *m. (liquide)* ; *gouelezennoù atredek* : sédiments détritiques

gouelezennad *f.* **-où** couche sédimentaire

gouelezennadur *m*. **–ioù** sédimentation ; *gouelezennadur atredel* : sédimentation détritique

gouelezennek *adj.* limoneux, sédimentaire, qui a le caractère du sédiment ; *karregad gouelezennek* : roche sédimentaire ; *gwiskad gouelezennek* : couche sédimentaire

gouelezennel *adj.* sédimentaire, qui a du sédiment pour origine ; *furmidigezh, orin gouelezennel* : formation, origine sédimentaire ; sédimentologique

gouelezenniñ **I.** *v.i.* (**gouelezennet**) (se) déposer *(liquide)* ; (se) sédimenter ; **II.** *nv.* sédimentation *f.*

gouelezennour *m*. **–ien** sédimentaologiste, sédimentologue *m.*

gouelezennouriezh *f.* sédimentologie *f.*

goueliad *m.* **–où** danse *f. (jour de fête, pour l'aire neuve etc.)*

goueliadenn *f.* **–où** réjouissance *f.*, feu de joie *m*.

goueliadenn-real *f.* **–où-real** *(a.* ***goueliadenn-roial)*** feu d'artifice

goueliadur *m*. **–ioù** [mar.] voilure *f.*

goueliaj *m*. **–où** ensemble des voiles d'un bateau, voilure *f.*, voilage *m*.

goueliañ[1] *v.t.* (**goueliet**) fêter, célébrer ; *goueliañ un deiz-ha-bloaz* : célébrer un anniversaire ; *goueliañ ginivelezh Hor Salver* : fêter la naissance de notre-Seigneur

goueliañ[2] **I.** *v.t.* (**goueliet**) couvrir, recouvrir d'un voile, de voiles ; **II.** *v.i.* mettre les voiles, mettre à la voile ; **III.** *nv.* voilage *m.*

goueliaouiñ *v.i.* (**goeliaouet**) **1**. passer les fêtes ; **2.** festoyer ; **3**. être en vacances

gouelienn *f.* **–où** [phon.] *(consonne)* occlusive vélaire *f. (k, g)* ; *ur ouelienn divouezh* : une vélaire sourde

goueliennañ *v.t.* (**goueliennet**) vélariser

gouelier[1] *m*. **–ien** voilier *m. (artisan, pers. s'occupant de la voilure)*

gouelier[2] *m.* **–où** *(a.* ***bag-dre-lien)*** voilier *m. (bateau)*

gouelierezh[1] *m*. fabrication des voiles ; agencement des voiles d'un navire

gouelierezh[2] *f.* voilerie *f.*

gouelig-dremm *f.* **gouelioùigoù-d**. [mar.] voilette *f.*

gouelled *m*. envergure, largeur d'une voilure déployée

gouelmikaelat *v.i.* (**gouelmikaelet**) **1.** faire les semailles *(d'octobre)* ; **2.** faire peau neuve, muer

Goueloù *f. (pays du)* Goëlo

gouelus *adj*. qui fait pleurer ; lamentable

gouelvan *m*. **-où 1.** pleurs, lamnetations *f.pl.* ; **2.** tristesse *f.*

gouelvanus *adj*. **1.** qui se lamente, lamentable ; **2.** Lugubre

gouelvezh *m*. **–ioù** durée d'une fête

gouelyannet *adj*. **1.** passé au feu de la saint Jean ; **2.** brûlé par le soleil

gouemon *m. (a.* ***goemon, goumon)*** goémon *m*.

gouemona *v.i*. (**gouemonet**) aller ramasser du goémon

gouemonañ *v.t*. (**gouemoet**) fumer la terre avec du goémon

gouenn *f*. **-où 1.** race *f.* ; *an disparzh gouennoù* : la discrimination raciale ; *hanbarzh ar gouennoù* : ségrégation raciale ; *gouennoù doñv* : races domestiques ; *gouennoù saout, givri, chas, moc'h* : races bovines, caprines, canines, porcines, etc. ; *gouenn bounner* : race de trait *(chevaux)* ; *a-ouenn gant* : de même race que ; *a ouenn rik* : de race *(pure)* ; *a ouenn vat* : racé ; ◊ *trec'hiñ gouenn, bezañ trec'h d'e ouenn* : déroger, échapper à son espèce, vaincre l'atavisme, démentir sa race ; *ar ouenn a denn* : bon chien, chasse de race ; *ar ouenn a denn/ diwar laou ne vez ket c'hwen* : les chats ne font pas des chiens ; *ar ouenn zo gantañ* : il est éméché ; *bez' emañ ar ouenn gantañ* : il a son pompon ; **2**. engeance *f.* ; *gouenn naered* : engeance de vipères ! ; **3.** *(plante, etc.)* espèce *f.* ; *gouennoù avaloù* : des espèces de pommes ; **4.** atavisme *m*., caractéristique de l'espèce ; disposition *f.* ; *mard eus gouenn ennañ da studiañ* : s'il a des dispositions pour les études ; ◊ *a ouenn da* : naturel à, propre à ; *bezañ gouenn en ud./udb*. : être capable, avoir de quoi ; *gouenn c'hlav a zo en amzer* : le temps est à la pluie

gouennad *m*. **–où** [bio.] espèce *f.* ; *gouennad gwini* : cépage

gouennadur *m*. **–ioù** génération, action d'engendrer, de se reproduire ; procréation, reproduction ; propagation *f.* ; *gouennadur ar spesadoù* : propagation, reproduction des espèces

gouennañ *v*. (**gouennet**) **I.** *v.i*. se reproduire ; engendrer, procréer ; *ar razhed a ouenn buan* : les rats se reproduisant rapidement ; être fécond, prolifique ; *ar preñved a c'hall gouennañ a-leizh* : les vers peuvent être très féconds ; *mat eo da ouennañ* : c'est un bon reproducteur ; **II.** *v.t.* acclimater ; *n'omp evit gouennañ hini ebet, holl e varvont* : nous ne pouvons en acclimater aucun, ils meurent tous ; **III.** *nv*. [bio] propagation ; reproduction; génération, conception *f.* ; *organoù gouennañ* : organes de la génération, reproduction ; *ar gouennañ revel, anrevel* : la reproduction sexuée, asexuée ; *gouennañ dre emrannañ* : reproduction par segmentation ; *gouennañ struzhel* : multiplication végétative ; *prantad gouennañ* : période de reproduction ; *kor gouennañ* : cycle de reproduction ; *lec'h gouennañ* : site de reproduction ; *lidoù gouennañ* : parade nuptiale ; *nijadenn ouennañ ar gwenan* : vol nuptial des abeilles

gouennek *adj*. racial *(caractère)*

gouennel *adj*. racial *(relatif à la race)*

gouenneler, **gouennelour** *m*. **-ien** raciste *m*.

gouennelouriezh *f. (a.* ***gouennelerezh*** *m.)* racisme *m*.

gouenner *m*. **–ien** géniteur, procréateur *m. (animal reproducteur pour la race)*

gouennet *part. passé de* ***gouennañ*** ; *(animal)* racé, de pure race

gouennlazh *m*. **-où** génocide *m*.

gouennlazhañ *nv.* génocidaire

gouennlazher *m.* **–ien** génocidaire *m.*

gouennlazhus *adj*. génocide

gouennoniel *adj.* ethnologique ; ethnographique

gouennoniezh *f.* ethnologie, ethnographie *f.*

gouennoniezhel *adj*. ethnologique, ethnographique

gouennoniour *m*. **–ien** ethnologue, ethnographe *m*.

gouennus *adj.* prolifique ; prolifère

gouennzisrannerezh *m*. ségrégation raciale *f.*

gouer[1] *f.* **-ioù**, **-où 1.** ruisseau *m*. ; **2.** canal *m*. ; **3.** rigole *f.*

gouer[2] *adj. (a.* ***gouher)*** timide

gouer-droc'h *f.* **–(i)où-t.** chenal *m. (rivière)*

goueradenn *f.* **–où** rigole *f.*

gouerañ *v.i.* (**goueret**) creuser des rigoles

gouerdrevn *m*. rhéotaxie *f.*

gouerdrevnegezh *f*. rhéotaxie *f.*

Gouere (**miz**) *m*. *(a.* ***Gouhere)*** juillet *m*.

gouere *m*. homme grand et décharné, gringalet *m.*

gouerenn *f.* **–où** ruisseau *m*.

goueriad *f.* **–où** contenu d'un ruisseau

goueriañ *v*. (**goueriet**) **I.** *v.i.* ruisseler ; **II.** *v.t.* irriguer ; *goueriañ ar pradoù, ar foenneier* : irriguer les prairies, en faisant des rigoles ; **III.** *nv.* irrigation *f.*

gouerijenn *f.* timidité *f.*

gouermagn *adj*. grincheux

gouerous *adj.* pignou, ronchon, grincheux, de mauvaise humeur

gouerouz *m.* **–ien**, **-ed** pers. grincheuse, revêche, de mauvaise humeur ; pignou, pleurnicheur

gouerouzal *v.i*. (**gouerouzet**) *(a.* ***gouerouzat)*** **1.** ronchonner ; **2.** pleurnicher, pignouser

gouerouzerezh *m.* pignouserie, pleurnicherie *f.*

gouesaat *v.t. & i*. (**gouesaet**) rendre, devenir plus sauvage ; (s') ensauvager

gouest *adj*. **1.** capable, apte ; *bezañ gouest da* : être capable, en mesure de, pouvoir ; *bezañ gouest da ub.* : être aussi, plus fort que qqu. ; *bezañ gouest eus e dorfed* : être tout à fait capable de son crime ; *eñ hepken zo gouest d'ober se, n'eus nemetañ a gement a ve gouest d'ober se* : lui seul est capable de faire cela ; *ne oa den gouest d'o fakañ* : personne ne pouvait les égaler ; *me a lavar bezañ gouest d'en ober* : je prétends être capable de le faire ; *ne ouien ket petra a vije gouest da c'hoarvezout* : j'ignorais ce qui pouvait arriver ; *bezañ gouest ouzh* : pouvoir rivaliser avec qqch. ; *gouest mat eo al lien-se ouzh al lien kanab* : cette étoffe peut très bien rivaliser avec le chanvre ; **2.** possible, probable ; *gouest eo* : c'est possible, ça se peut ; *gouest eo e vefe reuz* : il se peut qu'il y ait des désordres ; **3.** solvable ; *ur c'hred gouest* : une caution solvable

gouestaat *v.t. & i*. (**gouestaet**) rendre, devenir capable, apte

gouestad *cf.* ***goustad***

gouestadik (*a.* ***goustadik***) *adv*. doucement

gouested *f.* aptitude ; capacité *f.* ; *gouested da labourat* : capacité de travail ; *gouested vicherel* : capacité professionnelle ; *testeni gouested vicherel* : certificat d'aptitude professionnelle (CAP)

gouestek *adj.* qualifié (**evit** pour)

gouestekaat *v.t.* (**gouestekaet**) qualifier

gouestekadur *m*. **–ioù** qualification *f.*

gouester *m*. **–ioù** capacité *f.* ; *gouesterioù naoudel* : capacités cognitives

gouestl *m*. **–où 1.** gage *m*. ; *lakaat udb. e gouestl* : mettre qqch. en gage ; *reiñ e gouestl* : donner en gage ; *prest ouzh gouestl* : prêt sur gage ; *prester ouzh gouestl* : prêteur sur gage ; *gouestl heloc'h, diloc'h* : gage mobilier, immobilier ; *astenn, prest ouzh gouestl* : avance, prêt nantissement ; **2.** caution *f.* ; *reiñ gouestloù* : founrir caution ; **3.** engagement *m*., promesse *f.* ; *seveniñ e ouestl* : tenir son engagement, sa promesse ; *ober gouestl da vont* : s'engager à aller ; *ober gouestl da ober udb*. : promettre de faire qqch., s'engager à faire qqch. ; **4.** [rel.] vœu *m*. ; *gouestloù hollbad, da viken, hed-buhez, didermen* : vœux perpétuels ; *gouestloù berrbad, gouestloù dibad* : vœux temporaires ; *gouestloù ar venec'h* : vœux monastiques, monacaux ; *gouestl a*

werc'hded : faire vœu de chasteté ; *gouestl a baourentez* : vœu de pauvreté ; **5.** attirance *f.*

gouestlad[1] *m*. **–où** chose mise en gage, objet gagé

gouestlad[2] *m*. **gouestlidi** otage *m*.

gouestladour *m*. **–ien** gagiste *m.*

gouestladur *m*. **–ioù 1.** action de mettre en gage, engagement *m. (d'argent, de biens, etc.)* ; **2.** consécration *f.* ; **3.** offrande *f.*

gouestladus *adj.* gageable

gouestlaj *m*. **–où** hypothèque *f*.

gouestlañ *v.* (**gouestlet**) **I.** *v.t.* **1.** gager, mettre en gage ; *gouestlañ e dra* : engager son bien ; **2.** promettre ; s'engager à ; *n'ankounac'hait ket ar pezh hoc'h eus gouestlet* : n'oubliez pas ce que vous avez promis ; *gouestlañ mont* : s'engager à aller ; *gouestlañ ober* : faire vœu de faire ; *gouestlañ ober udb*. : promettre de faire qqch. ; **3.** dédier, dédicacer ; **4**. consacrer ; *gouestlañ e amzer d'ar sonerezh* : consacrer son temps à la musique ; [rel.] *gouestlañ un iliz d'ur sant* : consacrer, vouer une église à un saint ; *gouestlañ ur bugel da Zoue* : consacrer un enfant à Dieu ; *gouestlañ ar baourentez* : faire vœu de pauvreté ; **II.** *v. réfl*. *en em ouestlañ (da)* : se consacrer (à) ; *en em ouestlañ da Zoue* : se consacrer à Dieu ; *en em ouestlañ da gelennadurezh e verc'h* : se consacrer à l'instruction de sa fille ; **III.** *nv*. engagement ; *skrid gouestlañ* : inscription votive

gouestlaoua *v.t*. (**gouestlaouet**) *(vx)* soudoyer, payer une solde ; *gouestlaoua soudarded* : soudoyer des soldats ; stipendier

gouestlaouad *m*. **gouestlaouidi** celui qui est soudoyé ; stipendiaire

gouestlaouañ *v.t.* (**gouestlaouet**) soudoyer, recruter

gouestlaouer *m*. **–ien** pers. qui soudoye

gouestler *m*. **–ien** gageur *(qui met en gage)*

gouestlet *part. passé de* ***gouestlañ*** ; consacré, dédié ; *levr gouestlet da Zoue* : livre consacré à Dieu ; votif ; *chapel ouestlet* : chapelle votive ; *oferenn ouestlet* : messe votive

gouestlidigezh *f.* consécration *f.* ; action de vouer à ; *gouestlidigezh ar bed d'ar Galon Sakr* : consécration du monde au Sacré-Cœur

gouestoni *f.* capacité, aptitude *f.*

gouez[1] *adj*. **1.** fauve ; sauvage (*a. fig*.) ; *al loened gouez* : les bêtes sauvages ; *krec'hin gouez* : sauvagine, ensemble des peaux d'origine sauvage ; *bugel gouez* : enfant sauvage ; *distreiñ da ouez* : retourner à l'état sauvage ; *kampiñ gouez difennet* : camping sauvage interdit ; *ec'hwel gouez* : grève sauvage ; **2.** *(pers.)* violent, colérique ; *ar skolaer a oa*

gouez ouzh ar vugale : le maître était rude avec ses élèves ; *kaozeal gouez* : parler haut et fort ; **3.** *(terre)* en friche, non cultivé

gouez[2] *m*. **–ed 1.** bête sauvage *f.* ; **2.** gibier *m*. ; *blaz ar gouez* : goût du gibier ; **3.** *(odeur)* fauve *m*. ; *c'hwezh ar gouez a zo gant an dud-se* : ces gens-là sentent le fauve, bête sauvage

gouez[3] *m*. rage, colère *f.* ; *mont e gouez, dont gouez* : se mettre en colère, piquer une crise ; *bezañ aet e gouez* : fou de rage ; *lakaat ub. da vont e gouez* : exaspérer qqu.

gouez da *prép.* d'après ; aux dires de, selon selon les dires de ; *gouez d'ar skrivagner-se* : d'après cet écrivain ; *gouez d'ar gaoz, gouez da vez lavaret* : d'après les dires ; *gouez dezho* : à ce qu'ils disent

gouezad *m*. **gouezidi** sauvage *m*.

gouezaj *m*. gibier *m*. ; bêtes sauvages *f.pl*. ; *gouezaj dour* : sauvagine, ensemble du gibier d'eau

gouezañ *v.t. & i*. (**gouezet**) (s') exaspérer, (s') irriter

gouezard *m*. **–ed** *(pop.)* sauvage sauvageon *m*.

gouezardiñ *v.i*. (**gouezardet**) rouscailler

gouezazen *m*. **–ed** [zool.] onagre *m*.

gouezded *f.* **1.** sauvagerie *f. (état)* ; **2.** rage, ardeur *f.*

gouezder *m*. **–ioù** sauvagerie *f. (acte)*

gouezed *pl*. bêtes sauvages

gouezel *adj.* débile, chétif

Gouezel[1] *m*. **–ed** Gaël *m*.

gouezel[2] *adj*. : *bugel gouezel* : enfant en bas âge

gouezeleg *m*. gaélique *m*., langue gaélique *f.* ; *gouezeleg Bro-Skos, Iwerzhon, Manav* : gaélique d'Ecosse, d'Irlande, de l'île de Man

gouezeleger *m*. **–ien** gaélisant, gaélicisant ; pers. parlant le gaélique

gouezelegva *m*. région de langue gaélique

gouezelek *adj*. gaélique, relatif à la langue gaélique

gouezelekaat *v.t. & i*. (**gouezelaket**) (se) gaéliciser

gouezelva *m. cf.* ***gouezelegva***

gouezenn *f.* **-ed** sauvagesse *f.*

gouezerezh *m*. sauvagerie, férocité *f.*

gouezeri *f.* **1.** sauvagerie *f.* ; *gouezeri al lec'hioù a dremenent drezo* : la sauvagerie des lieux où ils passaient ; **2.** lieu sauvage, inculte *m*. ; *mont, treiñ e gouezeri* : retourner à l'état sauvage

gouezet *part. passé de* ***gouzout*** ; su ; *gouezet gant an holl* : de notoriété publique

goueziad *m*. **gouezidi** sauvage *m*.

goueziadez *f.* **–ed** sauvagesse *f.*

gouezielour *m*. **–ien** scientiste *m.*

gouezirvin *coll*. **–enn** [bot.] raifort ; sénevé ; navet du diable *m*., bryone dioïque, couleuvrée *f. (Bryonia dioica)*

gouezkerc'h *coll.* **–enn** avoine sauvage *f.*

gouezonenn *f.* **–ed** *cf.* ***gouezonn***

gouezoni *f.* sauvagerie ; rusticité *f.*

gouezoniel *adj.* espistémologique

gouezoniel *adj*. scientifique

gouezoniezh *f.* **-où 1.** science *f. (la science, l'ensemble des connaissances)* ; *gouezoniezh an istor* : science de l'histoire ; **2.** espistémologie *f.*

gouezoniezhel *adj*. scientifique

gouezoniour *m*. **–ien** epistémologiste *m.*

gouezonn *coll*. **–enn** [bot.] orne ; frêne *m*. à fleurs blanches *(Fraxinus ornus)*

gouezonenn *f.* **-ed** *cf.* ***gouezon***

gouezraden *coll*. **–enn** [bot.] polypode *m*.

gouezraden bihan *coll*. **–enn vihan** capillaire, cheveu-de-Vénus *(Adiantum capillus-veneris)*

gouezsistr *m*. piquette *f. (mauvais cidre)*

gouezva *m*. **–où** désert *m.* ; fauverie *f.*

gouezvaout *m*. **gouezveot** [zool.] mouflon *m. (Ovis ammon musimon)*

gouezvarc'h *m*. **gouezvirc'hed** cheval sauvage *m*.

gouezvell *coll*. **–enn** [bot.] panic, panis *(Panicum sp.)*

gouezvil *m*. **–ed** bête sauvage *f.*

gouezvildi *m*. **–où** *(a. **ti al loened gouez**)* ménagerie *f.*

gouezvoud *m.* existence ; présence *f.*

gouezwin *m*. piquette *f. (mauvais vin)*

gouezwini *coll.* **-enn** [bot.] lambruche, lambrusque ; vigne sauvagne *(Vitis vinifera subsp. sylvestris)*

goufad *m*. **–où** bouffée *f.* ; *goufagoù moged* : des bouffées de fumée

goufalc'hun *m*. **-ed** [zool.] tiercelet *m.*

goufenn *m. cf.* ***gourfenn*** ; fin *f.*

goufoll *adj*. un peu fou

gouforn *m.* **–ioù** petit four *m*.

goufr *m.* **–où** gouffre *m*.

goûg *cf.* ***gouzoug***

gougamm *adj.* claudiquant

gougammañ I. *v.i.* (**gougammet**) **1.** boiter légèrement ; claudiquer ; **2.** défléchir ; *gougammañ an avel* : défléchir le vent ; **II.** *nv*. déflexion *f.* ; *gougammañ ar gwagennoù luc'h* : déflexions des ondes lumineuses

gougammer *m*. **–ioù** déflecteur *m*.

gougammerezh *m*. claudication *f.*

gouganañ *v.i*. (**gouganet**) chantonner

gougantañ I. *v.t.* (**gougantet**) introjecter ; **II.** *nv*. introjection *f.*

gougard *m*. **–ed** *(a. **goukard**)* [zool.] héron *m*.

gougediadur *m*. **–ioù** raccordement *m.* ; *gougediadur ouzh ar rouedad* : raccordement au réseau *(électrique, d'assainissement)*

gougediañ I. *v.t.* (**gougediet**) raccorder ; **II.** *nv.* raccordement *m.*; *forzh gougediañ ouzh ur gourhent* : voie de raccordement à une autoroute ; *forzh gougediañ etrelinennoù* : voie de raccordement ferroviaire ; [inform.] *niverenn c'hougediañ* : numéro de raccordement

gougehederat *adj*. subéquatorial

gougehederel *adj.* subéquatorial

gougel *adj*. [techn.] furtif ; *nijerez c'hougel* : avion furtif

gougelegezh *f.* furtivité *f.*

gougelek *adj*. furtif ; *nijerez c'hougelek* : avion furtif

gougelenn *coll*. **–enn** [bot.] housson, fragon, petit houx *m*. *(Ruscus aculeatus)*

gougelenneg *f*. **–i**, **-où** hussaie *f.*

gougemenn[1] *m.* commandite *f.* ; *kevredad e gougemenn* : société en commandite

gougemenn[2] *v.t.* (**gougemennet**) commanditer

gougemenner *m*. commanditaire *m*.

gougemenniad *m*. **–ed** commandité *m*.

gougemer[1] *m*. **–ioù** [biol., méd.] tolérance *f.* ; *gwehin gougemer* : seuil de tolérance ; *prouad gougemer* : test de tolérance

gougemer[2] *v t.* (**gougemeret**) [méd.] tolérer *(un produit, etc.)*

gougemerus *adj.* [bio., méd.] tolérant

gougemerusted *f.* tolérance (**ouzh** à)

gougeñver *m*. **–ioù** partie de la semelle de la charrue

gougestadenn *f*. hypocondre

gougevanañ *v.* (**gougevanet**) *(a. **gougevaniñ**)* **I.** *v.t.* intéger (**ouzh** à) ; **II.** *v.i*. s'incorporer (**ouzh** à) ; **II.** *nv.* intégration *f.* ; *kevrat-c'hougevaniñ* : contrat d'intégration

gougevanet *part. passé de **gougevanañ*** ; intégré ; *kenwerzh gougevanet* : commerce intégré

gougevrediñ I. *v.t.* (**gougevredet**) subsumer (**ouzh** sous) ; **II.** *nv.* subsomption *f.*

gougevret *adj*. subsumé (**ouzh** sous)

goûgig-ruz *m*. [zool.] rouge-gorge *m.*

gouglañv *adj*. indisposé, un peu malade

gougleuz *m*. **–où** haie *f.*, talus mal fait(e)

gouglevad *m*. **–où** sous-entendu *m*.

gouglevout *v.t.* (**gouglevet**) sous-entendre

gougleze *m*. **–ier** poignard *m*.

gouglezeiad *m.* **–où** coup de poignard

gouglezeiata *v.t.* (**gouglezeiatet**) **1.** manier le poignard ; **2**. poignarder

gougomz *v.i. & t.* (**gougomzet**) murmurer, parler à voix basse

gougon *m*. [bio.] compétence *f.* ; *gougon hangaeel* : compétence immunologique ; [ling.] *gougon ha digon* : compétence et performance ; [droit] capacité *f.* ; *gougon kerzañ, arverañ* : capacité de jouissance, d'exercice

gougoneg *m*. **gougoneien** [droit] capable

gougonek *adj*. [droit] capable ; [bio.] compétent ; *kelligoù gougonek* : cellules compétentes

gougor *m*. **–ioù** prestation *f.* ; *gougor gwazadoù* : prestations de services

gougorad *m*. **–où** prestation *f.* ; *pourchas ur gougorad* : fournir une prestation

gougoradur *m*. **–ioù** [public.] package *m. (publicitaire)*

gougorer *m*. **–ien** prestataire *m.* ; *gougorer gwazadoù* : prestataire de services

gougorfenn *f.* **-où** hypophyse *f.*

gougorfennel *adj.* hypophysaire

gougorzhañ *v.t.* (**gougorzhet**) [techn.] solliciter ; *gougorzhañ ar c'heflusker* : solliciter le moteur

gougousket *v.i.* (**gougousket**) sommeiller, somnoler

gougrenañ *v.i.* (**gougrenet**) trembloter

gougrenus *adj*. tremblotant

gougreuzel *adj*. hypogastrique ; *nervenn c'hougreuzel* : nerf hypogastrique

gougrid *m*. [méd.] trépidation *f.*

gougwask *m*. carcan *m*.

gouheb *m*. [psych.] frustration *f.*

gouhebed *m*. **gouhebidi** frustré *m*.

gouheber *m.* **–ien** frustrateur *m.*

gouhebiñ I. *v.t.* (**gouhebet**) [psych.] fruster ; être frustré ; **II.** *nv.* frustration *f.*

gouhebus *adj.* frustrant

gouher *adj.* peu hardi, timide

gouherded *f.* timidité *f.*

Gouhere (**miz**) *m*. *cf.* ***Gouere*** juillet

gouherijenn *f.* timidité *f.*

gouhez *f.* **–ed**, **-ien** bru, belle-fille *f.*

gouhin *m. cf.* ***gouin***

gouhinañ *v.t. cf.* ***gouinañ***

gouhinell *f*. **–où** venelle *f*., petit chemin *m.*

gouhiner *m.* **–ien** gainier, fabricant de gaines *m*.

gouhinerezh *m*. gainerie *f.*

gouhouad *m*. **gouhouidi** [zool.] sarcelle *f.*

gouiañs *f*. connaissance, science *f.*

gouiapl *adj*. connaisseur

gouignal *v.i.* (**gouignet**) geindre

gouij *f*. **–où** *(a.* ***gouj)*** gouge *f.*

gouilh *m*. **–ed** voleur de nuit *m.*

gouin[1] *f*. **–ed** *(vx.)* prostituée

gouin[2] *m*. **–où** *(a.* ***gouhin)*** **1.** étui, fourreau *m.*, gaine *f.* ; **2**. [anat.] vagin *m.* ; *lifrad gouin* : frottis vaginal

gouinañ I. *v.t.* (**gouinet**) *(a.* ***gouhinañ)*** (en)gainer ; rengainer ; *gouinañ e gleze* : mettre son épée au fourreau ; **II.** *nv*. gainage *m.*

gouinatelviñ *nv*. vaginoplastie *f.*

gouinek *adj.* vaginal ; *sae c'houinek* : tunique vaginale

gouinel *adj.* vaginal ; *oriadell c'houinel* : orgasme vaginal

gouinell *f.* **–où** *(a.* ***gouhinell)*** venelle, petite rue *f.*, petit chemin *m*.

gouiner *m*. **–ien** *(a.* ***gouhiner)*** gainier, fabricant de gaines, fourreau

gouinerezh *m. (a.* ***gouhinerezh)*** gainerie *f.*

gouinfo *m*. vaginite *f.*

gouinuzenn *f.* **-ed** vaginale *f.*

gouiziad *m.* **1.** savoir *m*., chose connue *f.* ; **2**. **–ed** savant *m*.

gouiziadoniel *adj*. épistémologique

gouiziadoniezh *f.* épistémologie *f.*

gouiziadoniour *m.* **–ien** épistémologiste, épistémologue *m*.

gouiziadur *m*. connaissance, érudition *f.*

gouiziadurezh *f.* ensemble des connaissances

gouiziat *adj*. sapient, savant

gouzidigezh *f.* connaissance, science *f.*

gouizidik *adj*. scientifique, savant

gouizieg *m*. **gouizieien 1.** savant *m*. ; **2**. érudit *m*.

gouiziegezh *f.* **-ioù 1.** science *f*., savoir *m*. ; *ur puñs a ouiziegezh, ur ouiziegezh vras a zen* : un puits de science ; *gouziegezh enskuilhet (gant Doue)* : science infuse (de part Dieu) ; **2.** connaissance *f.* ; *gant va gouiziegezh* : à ma connaissance ; *gant ma, o gouiziegezh* : à mon, leur escient ; *gant gouiziegezh vat* : en toute connaissance de cause ; *gant gouiziegezh* : sciemment, consciemment, en pleine connaisance de cause ; *gant gouiziegezh pe get* : sciemment ou non ; *dispakañ e ouiziegezh* : faire l'étal de ses connaissances, exhiber, étaler sa science ; *skignañ ar ouiziegezh* : vulgariser les connaissances ; *skigner gouiziegezh* : vulgarisateur

gouiziegezhel *adj.* scientifique

gouiziek *adj*. **1.** savant, instruit ; *gouiziek-bras* : très savant ; hervez lavar an dud ouiziek : d'après ce que disent les savants ; *gouiziek diouzh udb., war udb.* :savant dans, sur

qqch. ; kevarzhe ouiziek : société savante ; *ur rollenn ouiziek* : une revue savante ; **2**. connaisseur ; *gouiziek e oa diouzh ar c'hebell-touseg* : il s'y connaissait en chamignons ; **3.** apte, capable ; *bezañ gouiziek da ober udb.* : savoir faire qqch. ; **4.** *(livre, cours, etc.)* instructif

gouiziel *adj*. scientifique ; *anaout gouiziel* : connaissance scientifique

gouizielezh *f.* scientificité *f.*

gouzielour *m*. **–ien** scientiste *f.*

gouzielouriezh *f.* scientisme *m*.

gouj *f*. **–où** *(a.* ***gouij)*** gouge *f.*

goujard *m*. **–ed** gamin ; mouflet ; goujat *(valet d'armée) m*.

goujardez *f*. **–ed** gamine, drôlesse

goukenn *f*. **–où** *(argot)* collier *m. (de cheval)*

goul *cf.* ***goulenn***

goulach *m*. **–où** goulasch, goulache *m*.

goulad *cf.* ***gourhedad***

gouladoù *pl*. demande en mariage ; *ober ar gouladoù* : faire une demande en mariage

goulag *m.* **–où** goulag *m*.

goulakaat *v.t*. (**goulakaet**) supposer, admettre ; faire, émetre une hypothèse

goulakad *m*. **–où** hypothèse *f.* ; *goulakad mann* : hypothèse nulle

goulakadenn *f.* **-où** hypothèse ; *goulakadenn skouer* : hypothèse d'école ; supposition *f.*

goulakadennek *adj.* hypothétique

goulakadur *m.* **–ioù** supposition, hypothèse *f.* ; *goulakadur-labour* : hypothèse de travail ; *goulakadur soliet* : hypothèse fondée ; *dervaat, dizervaat ur goulakadur* ; confirmer, infirmer une hypothèse

goulakadus *adj.* supposable

goulampr *adj*. insatiable

goulaouadeg *f.* **–où** illumination *f. (avec plusieurs sources lumineuses)*

goulaouadur *m*. **–ioù** éclairage *m*.

goulaouata *v.i.* (**goulaouatet**) pêcher à la lumière

goulaouder *m*. éclairement *m*.

goulaoudreluc'hañ *nv*. photoluminescence *f.*

goulaoudreluc'hus *adj.* photoluminescent

goulaouek *adj*. lumineux

goulaouenn *f.* **-où 1.** lumière *f.* ; cierge *m*., bougie, chandelle *f.* ; **2.** *(fam.)* un filet de morve, chandelle *f.*

goulaouenn-dan *f.* **–où-tan** torche *f*., flambeau *m*.
goulaouenn-goar *f.* **–où-koar** cierge *m*. ; *gwenn evel ur c'houlaouenn-goar* : blanc comme neige
goulaouenn-rousin *f.* chandelle de résine
goulaouenn-soav *f.* chandelle de suif

goulaouer *m.* **1. –(i)où** luminaire *m*. ; **2**. **–ien** fabricant de luminaire, de chandelles

goulaouer-vioù[1] *m*. **–ien-vioù** mireur *m. (d'œufs)*
goulaouer-vioù[2] *m*. **–ioù-vioù** mire-œufs *m. (appareil)*

goulaouerezh *m*. éclairage *m*.

goulaouet *part. passé de* ***goulaouiñ*** ; illuminé, éclairé ; *goulaouet dister* : faiblement éclairé

goulaoueta *v.i.* (**goulaouetet**) pêcher à la lumière

goulaouidigezh *f.* éclairage *m*.

goulaouier *m*. **–ien** fabricant, marchand de chandelles, cierges

goulaouig *m*. (*diminutif de* ***gouloù***) petite lumière, lueur *f.* ; lumignon *m*. ; ◊ *kerkent ha goulaouig an deiz* : dès potronminet

goulaouiñ I. *v.* (**goulaouet**) **A.** *v.i.* **1.** briller, éclairer, luire ; **2.** (*jour*) poindre, se lever ; **B**. *v.t* **1.** éclairer, illuminer ; *Doue a grouas div sklêrijenn gaer, unan evit skaeraat an deiz, an eil evit goulaouiñ an noz* : Dieu créa deux grands luminaires ; l'un pour éclairer durant le jour, l'autre durant la nuit (Bible) ; **2.** mettre à la lumière ; *goulauouiñ vioù, gwin* : mirer des œufs, du vin ; **II.** *n.v.* éclairage *m*. ; *goulaouiñ foran* : l'éclairage public ; *aezhenn c'houlaouiñ* : gaz d'éclairage ; *goulaouiñ eeun, dameeun* : éclairage direct, indirect ; *barr goulaouiñ* : pouvoir d'éclairage ; *ar goulaouiñ dre eoul* : l'éclairage au pétrole ; *ar goulaouiñ vioù* : le mirage des œufs

goulaouiñ-deiz *m*. aurore *f.*

goulaouus *ad*j. lumineux

goular[1] *adj*. fade, insipide, sans saveur

goular[2] *m*. fadeur *f.*

goularaat *v.t. & i.* (**goularaet**) rendre, devenir insipide, sans saveur

goularded *f.* fadeur, insipidité *f.* ; manque de goût

goulariñ *v.t. & i*. (**goularet**) (s') affadir

goularsa *v.i*. (**goularset**) chercher, récolter de l'ambre

goularsaer *m*. **–ien** chercheur d'ambre

goularz *m*. ambre *m*. ; *goularz gris* : ambre gris ; *bier goularz* : bière ambrée

goularzet *adj*. ambré, parfumé à l'ambre gris

goularzus *adj*. ambrifère, qui fournit de l'ambre ; abondant en ambre

goulavenn *f.* [pêche] graissin, traînée d'appât

goulawour *m*. **–ien** éclaragiste *m*.

goulawouriezh *m*. éclairagisme *m.*

goulazh *coll*. **-enn** latte *f.*

goulazh-lagad *m*. clin d'œil *m.*

goulazhadur *m.* **–ioù** lattage *m*.

goulazhañ I. *v.t.* (**goulazhet**) **1.** latter, garnir de lattes ; **2.** (*faux, etc*.) aiguiser; rebattre ; *goulazhañ ur falc'h* : rebattre une faux ; **3.** cligner ; *goulazhañ an daoulagad* : cligner des yeux cligner ; **II.** *nv*. lattage *m.*

goulazheg *f.* **–où** lattis *m*.

goulc'her *m*. **-ioù** couvercle ; capot *m*.

gouledenn *f.* **–où** jupe *f.*, jupon *m*.

gouleg *m*. **–ed** [zool.] lieu *m. (poisson)*

gouleier *pl. de* ***gouloù*** ; **1.** feux *m.pl*. tricolores ; *ar gouleier tri liv* : les feux tricolores ; **2.** phares *(de voiture)* ; *gouleier kilañ* : feux de recul ; *gouleier etre* : feux de croisement ; *gouleier bras* : feux de route ; *gouleier eneplatar, gouleier latar* : phares antibrouillard ; *gouleier war-grec'h* : en plein phares ; *gouleier stardañ* : feux de stop

gouleizh *m*. [méd.] déplétion *f.*

gouleizhañ *nv*. déplétion

gouleizhus *adj*. déplétif

goulemm *adj*. subaigu

goulenn[1] **-où 1.** demande, question, requête *f.* ; *sevel, lakaat goulennoù* : interroger, poser des questions ; *sevel, ober ur goulenn ouzh ub.* : poser une question à qqu. ; *degas ur goulenn* : soulever une question ; *goulennoù bei* : questions stupides ; *goulenn digor, serr* : question ouverte, fermée ; *goulenn dre gomz* : question orale ; *goulenn dre skrid* : question écrite ; *gwall c'houlenn a rit* : vous demandez beaucoup ; *war e c'houlenn* : à sa demande ; *war goulenn an holl* : à la demande générale ; *diwar goulenn ub*. : à la requête de qqu. ; *kaout e c'houlenn* : obtenir satisfaction ; *reiñ e c'houlenn da ub., klevout ouzh goulenn ub*. : accéder à la demande de qqu. ; *seveniñ goulenn ub.* : satisfaire la demande de qqu. ; *diwar goulenn start ub.* : sur l'insistance de qqu. ; *goulenn start* : demande insistante ; *bet 'm eus va goulenn* : j'ai été exaucé ; *kalz goulenn zo dezho* : ils sont très demandés ; *amploc'h eo an dud war ar goulenn eget ma 'z eo-eñ war an ober* : les gens demandent plus qu'il ne peut fournir ; ◊ *hep goulenn na diskenn* : sans autorisation ; *pegañ ouzh e c'houlenn* : insister lourdement en demandant qqch. ; [éco.] *ar c'hinnig hag ar goulenn* : l'offre et la demande ; *goulenn 'zo war ar pesked* : il y a de la demande pour le poisson ; [pol.] *goulenn fiziañs* : question de confiance ; **2.** [gram.] interrogative *f.* ; *ar goulenn eeun, dieeun* : l'interrogative directe, indirecte ; *al lavarenn c'houlenn* : la phrase interrogative ; *ur ger goulenn* : un mot interrogatif

goulenn[2] *v.t*. (**goulennet**) *(a. **goull)*** **1.** demander (**digant**, **ouzh** à) ; *goulenn ouzh ub*. : questionner qqu., poser une question à, s'adresser à qqu.; *goulenn outañ, outi* : demande lui, pose-lui la question ; *goulenn udb. digant, gant ub.* : demander qqch. à qqu. ; *amplik a c'houlennit* : vous demandez un peu trop ; *ne c'houlennan ket a well* : je ne demande pas mieux ; *pa vez goulennet brav* : quand on demande poliment ; *goulenn ar bignerez* : appeler l'ascenceur ; *goulenn an aluzen* : demander l'aumône ; *mont da c'houlenn* : aller mendier ; *mezh am befe o vont da c'houlenn* : j'aurais honte d'aller mendier ; *goulenn ub. da bried, goulenn ub. da zimeziñ* : demander qqu. en mariage, demander la main de qqu. ; *goulenn degemer* : demander à être reçu ; *goulenn bod, digor, golo, lojeris (digant)* : demander asile (à) ; *goulenn rank, goulenn termen* : demander un répit ; *goulenn trugarez, goulenn e vuhez* : demander grâce, quartier ; ◊ *ne c'houlennont nemet pil ha lazh* : ils ne demandent que plaies et bosses ; **2**. exiger, réclamer ; *goulenn groñs, krenn, start* : exiger ; *goulenn startoc'h-startañ* : se faire de plus en plus insitant ; *un den a c'houlenn kalz* : un homme exigeant ; *arabat goulenn re digant ub*. : il ne faut pas être trop exigeant avec qqu., à l'égard de qqu., envers qqu. ; **3.** s'enquérir ; *goulenn war-lerc'h ub.* : demander après qqu. ; *goulenn anv eus ub., goulenn doare ub., goulenn penn diwar ub.*: s'enquérir de qqu., demander des nouvelles de qqu. ; *n'eo ket goulenn diganeoc'h a ran, mes da belec'h emaoc'h o vont ganti evel-se ?* : ce n'est pas pour être indiscret, mais où allez-vous comme ça ? ; *goulenn ha* : s'enquérir de (ce que) ; **4.** *goulenn ouzh an unan* : se demander, s'étonner ; *goulenn a raen ouzhin* : je m'étonnais… ; **5.** *bezañ goulennet da* : être missioné, mandaté pour ; **6.** Vouloir ; *ne c'houl(enn) ket dont ganeomp* : il ne veut pas venir avec nous ; *bara eo a*

c'houlennomp : c'est du pain que nous voulons ; **6.** impliquer ; *kement-mañ ne c'houlenn ket e* : ceci n'implique pas que

goulenn-estlamm *adj.* interro-exclamatif
goulenn-nac'h *adj.* interro-négatif

goulennadeg *f.* **-où 1.** demande, pétition *f.* ; **2**. revendication *f. (collective)* ; **3.** [hist.] demande en mariage

goulennadenn *f.* **–où 1**. demande *f. (individuelle)* ; **2**. *(commerce)* commande *f.*

goulennaoueg *f.* **–où** questionnaire *m.* ; *goulennaoueg liesdibab* : questionnaire à choix multiple (QCM)

goulennata *v.* (**goulennat(a)et**) **I.** *v.t.* interroger ; questionner ; *goulennataet eo bet gant ar polis* : il a été interrogé par la police ; **II.** *v.i. goulennata ouzh ub.* : poser des questions à qqu. ; **III.** *nv.* [gram.] interrogation *f.* ; *goulennata eeun, ameeun* : interrogation directe, indirecte ; *adanv, anv-gwann goulenn(ata)* : adjectif interrogatif ; *adverb goulenn(ata)* : adverbe interrogatif ; *rannig goulenn(ata)* : particule interrogative ; *ul lavarenn c'houlenn(ata)* : une interrogative ; *pik goulenn(ata)* : point d'interrogatiobn

goulennataer *m*. **–ien** interrogateur *(pers. qui interroge)*, questionneur *m*.

goulennataerezh *m*. interrogation *f.* ; action d'interroger

goulenner *m*. **–ien** demandeur, interrogateur, questionneur ; solliciteur *m*.

goulenniad *m*. **–ed** candidat *m*.

goulennidigezh *f.* **–ioù 1.** interrogation *f.* ; **2.** recherche, enquête *f.*

goulennus *adj.* **1.** demandant, suppliant ; **2.** interrogatif, interrogateur

goulerc'h *m*. retard ; décalage *m*. ; *bezañ war ar goulerc'h* : avoir du retard *(pour faire qqch.)*

goulerc'hat *adj.* en décalage, en retard

goulerc'her *m*. **–ien** homme lent à agir, temporisateur *m*.

goulerc'hikat *v.i.* (**goulerc'hiket**) traîner en arrière

goulerc'hiñ *v.i.* (**goulerc'het**) traîner ; temporiser ; *chom da c'houlerc'hiñ* : rester traîner

gouleskiñ *v.t.* (**goulosket**) brûler en partie, légèrement ; cokéfier ; torréfier

goulev *m*. **–ioù** [inform.] programme *m*. ; *goulev galver* : programme appelant ; *goulev boulc'hañ* : programme amorce ; *luskañ ur goulev* : lancer un programme ; *kuntellañ ur goulev* : assembler un programme ; *hedad goulevioù* : chaîne de programmes

goulevadus *adj*. programmable

gouleveg *m*. **–où** programatique

goulever[1] *m*. **–ien** programmeur *m*. *(pers.)*

goulever[2] *m*. **–ioù** programmateur *m. (appareil)*

gouleverezh *m*. [inform.] programmation *f.*

gouleviañ I. *v.t.* (**gouleviet**) tenir sous tutelle ; **II.** *nv*. *stad(où) gouleviañ* : puissance tutrice ; *galloud gouleviañ* : pouvoir de tutelle

goulevier *m*. **–ien** tuteur *m*.

goulevierezh *m*. [pol.] pouvoir de tutelle

gouleviet *part. passé de* ***gouleviañ*** ; sous la tutelle (**gant** de)

gouleviñ I. *v.t.* (**goulevet**) programmer ; *gouleviñ un urzhiataer* : programmer un ordinateur ; **II.** *nv*. programmation *f.* ; *areg gouleviñ* : langage de programmation ; *gouleviñ ameilet dre urzhiataer* : programmation assistée par ordinateur

goulez *m*. concession *f.*, compromis *m*.

goulezad *m*. **–où** compromis *m*. ; concession *f.* ; *un islavarenn-c'houlezad* : une proposition subordonnée concessive

goulezadenn *f.* **–où** concession *f.* ; abandon *m. (plainte, demande, etc.)*

goulezadus *adj.* concessible

goulezel I. *v.t.* (**goulezet**) concéder tolérer ; *goulezel udb. gant ub*. : concéder qqch. à qqu. ; **II.** *nv*. concession *f.* ; concessif ; *adverb goulezel* : adverbe de concession ; *lavarenn c'houlezel* : proposition concessive

goulezennad *f.* **–où** couche de lie, de sédiment

goulezerezh *m*. tolérance *f.*

gouli *m*. **-où 1.** blessure, plaie *f.* ; *gouli gwiridik* : blessure douloureuse ; *mervel diwar e c'houlioù* : mourir de ses blessures, succomber à ses blessures ; *bevennañ, lienañ ur gouli* : bander une plaie ; *tiñvañ, margigañ a ra ar gouli* : la plaie bourgeonne ; *kigañ a ra ar gouli* : la plaie se ferme, se referme ; *kleizhennañ a ra ar gouli* : la plaie cicatrice ; *tiñvennoù, margigoù ur gouli* : bourgeons d'une plaie ; *gouli diek* : plaie torpide, atone ; *goulioù sant Frañsez* : les stygmates de saint François ; **2.** *(fig.)* peine *f.*, chagrin *m*.

gouliamm *m*. **–où** lien, crampon *m. (du liseron)*

gouliañ *v.t*. (**gouliet**) blesser ; causer une plaie ; [méd.] léser

goulias[1] *adj*. gourmand

goulias[2] *n*. algues sur pied ; herbier marin

gouliata *v.t.* (**gouliat(a)et**) cribler de blessures

gouliek *adj.* criblé de blessures, de plaies, ulcéré

goulienn *f.* **–où** bord non labouré d'un champ

goulier *m*. **–ien** celui qui blesse

gouliet *part. passé de* ***gouliañ*** ; blessé, portant des plaies

gouliez *f*. **–ioù** ulcération *f.* ; *gouliez linus* : ulcération purulente

gouliezañ *v.i.* (**gouliezet**) (s') ulcérer

gouliezek *adj*. ulcéreux

gouliñv *m*. **–où** œdème *m*.

gouliñvek *adj*. œdémateux

goulius *adj*. qui provoque des plaies, des ulcérations

goull *v.t.* (**goullet**) *cf.* ***goul, goulenn***[2] ; demander ; vouloir ; *mar ne c'houllit ket beleg*iñ : si vous ne voulez pas vous faire prêtre ; *ne c'houllont ket bezañ mestroniet* : ils ne veulent pas être commandés ; *n'houll ket an tan kregiñ* : le feu ne veut pas prendre ; *an heol ne c'houll ket dispakañ* : le soleil ne veut pas se montrer

goulladenn *f.* **-où** demande *f.*

goullant *adj*. vide

goulleg *m*. **–ed** [zool.] tacaud *m. (poisson)*

goullo[1] *adj*. **1.** vide ; *boutailh c'houllo* : bouteille vide ; *goullo eo va yalc'h* : ma bourse est vide ; *goullo e zaouarn* : les mains inoccupées ; *bezañ goullo e gof* : avoir le ventre vide, l'estomac vide ; *trouz goullo* : son creux ; *pouez hollel goullo* : poids total à vide ; *ent-goullo*, *e goullo, er-c'houllo* : à vide ; *distreiñ goullo d'ar gêr* : revenir les mains vides ; ◊ *ur sac'h goullo ne chom ket en e sav* : un sac vide ne tient pas debout, ventre vide n'a pas d'oreille ; *ur c'hammed goullo* : un faux-pas, une bévue ; *chaokaat goullo* : mâcher à vide ; **2.** *(fig.)* inutile, vain ; *komzoù, frazennoù goullo* : paroles, phrases creuses ; inane ; *ober un dro c'houllo* : faire un tour pour rien ; *ober tro c'houllo, dont goullo* : revenir bredouille ; *digarezioù goullo* : des excuses non valables ; **3.** vacant ; *keit ha ma oa goullo ar garg* : tant que le poste était inoccupé

goullo[2] *m.* vide *m.* ; vacuité *f.* ; *ober ar goullo en-dro da ub.* : faire le vide autour de qqu. ; *bezañ trouz ar goullo gant udb.* : sonner creux ; *distreiñ er c'houllo d'ar gêr* : revenir à

vide, faire son retour lège ; *distreiñ leun a c'houllo* : revenir bredouille *(bateau de pêche)* ; *en em deurel, en em strinkañ er goullo* : se lancer dans le vide ; *pakadurezh dindan c'houllo* : emballage sous vide ; *goullo yec'hedel* : vide sanitaire ; *(fig.) ar goullo eus a vadoù ar bed* : la vanité des biens de ce monde

goullo-sec'h *adj*. complètement vide

goulloadur *m.* **–ioù 1.** vidage *m*., action de vider ; **2**. produit d'une vidange

goulloded *f.* vacuité *f.* ; vide *m.*

goulloder *m*. vide *m*.

goulloenn *f.* **–où** cavité *f.*

goulloet *part. passé de* ***goulloiñ*** ; vidé

goulloiñ I. *v.t. & i.* (**goulloet**) (se) vider ; *goulloiñ e skudell* : vider son écuelle ; *goulloiñ ar pesked* : vider les poissons ; *goulloiñ e yalc'h* : vider sa bourse ; *goulloiñ e spered* : se vider l'esprit ; *emañ ar veol o c'houlloiñ* : l'auge est en train de se vider ; **II.** *nv*. vide *m.* ; *kloc'h goulloiñ* : cloche à vide

goullonder *adj*. vide ; *(place)* libre

goullonderet *part. passé de* ***goullonderiñ*** ; vidé

goullonderiñ *v.t*. (**goullonderet**) vider, décharger ; *goullonderiñ ur gont* : vider, décharger un compte

goulloüs *adj*. épuisable, vidable

goulosk *m*. charbon des végétaux ; coke *m*. ; [agr.] charbon *m. (du blé)*

gouloskadur *m*. **–ioù** cokéfaction *f.* ; *forn c'houleskiñ* : four à coke

gouloskadus *adj*. cokéfiable

goulosker *m*. **–ioù** torréfacteur *m*.

gouloskerezh *f*. **–ioù** cokerie *f.*

goulosket *part. passé de* ***gouleskiñ*** ; *ed goulosket blé* : atteint de la maladie du charbon

gouloskus *adj*. cokéfiant

gouloù[1] *adj*. lumineux ; ◊ *demat gouloù* : bonjour ; *e-pad an deiz-gouloù* : pendant toute la journée

gouloù[2] *m*. **goulaouioù**, **gouleier 1.** lumière *f.* ; *enaouiñ, lazhañ ar gouloù* : allumer, éteindre la lumière ; *ouzh ar gouloù* : à la lumière ; *gouloù a zo en e gambr* : sa chambre est

allumé ; *ur banne gouloù* : une goutte, un filet de lumière ; *un tamm gouloù pikous* : une mauvaise lumière *(faible, qui éclaire peu)* ; *gouloù gwenn* : lumière blanche ; *ec'haozañ ar gouloù gwenn* : décomposer la lumière blanche ; *deuit gouloù amañ* : éclairez ici ; *me zo ez kouloù* : je te bouche la vue ; *bezañ, mont e gouloù ub*. : porter ombrage à qqu. ; *lakaat er gouloù* : mettre en lumière ; *lakaat ouzh ar gouloù* : mettre aux enchères ; *lakaat ul levr er gouloù* : publier un livre ; ◊ *soubañ gouloù* : piquer du nez *(s'endormir)* ; *petra 'zo en e c'houloù ?* : qu'est-ce qui le gêne ?; **2.** chandelle, bougie *f.* ; *gouloù lutig, gouloù rousin* : chandelle de résine ; *gouloù koar* : chandelle de cire ; *gouloù soav* : chandelle de suif ; *ur pennad gouloù* : une bougie ; *mouchañ, divouchañ ar gouloù* : moucher la chandelle ; *gwerzh, gwerzhañ diouzh ar gouloù* : vente, vendre à la bougie, à la chandelle ; ◊ *mervel evel ur mouch gouloù* : s'éteindre comme une chandelle ; *bezañ bet o terc'hel ar gouloù* : avoir tenu la chandelle ; *gouel ar Gouloù* : la Chandeleur ; **3.** *(fam.)* électricité *f.* ; courant *m*. ; **4.** phare *m. (de véhicule)*; *gouloù latar* : phare antibrouillard ; *gouleier stardañ* : feux stop *(auto)* ; *gouleier pl.* les feux de circulation

gouloù bale *m*. baladeuse *f. (lampe)*
gouloù-bleiz *m*. faible lumière
gouloù-deiz *m*. aurore, aube *f.* ; *kerkent ha gouloù-deiz* : au chant du coq
gouloù godell *m*. lampe de poche
gouloù-koar *m*. **gouleier-k**. bougie, chandelle *f.*
gouloù-lein *m*. plafonnier *m.*
gouloù lenn *m*. liseuse, lampe de lecture
gouloù-lutig *m*. **gouleier-l**. lumignon *m.* ; loupiote *f.*
gouloù-red *m*. feu follet
gouloù rousin *m*. chandelle de résine
gouloù-soav *m*. chandelle de suif
gouloù-test *m*. lampe témoin
gouloù-tro *m.* **gouleier-tro** gyrophare *m*.

goulouadur *m*. **–ioù** illumination *f.* ; éclairage *m.*

goulouenn *f.* chance *f.* ; *ar c'houlouenn eo…* : c'est une chance…

goultenn *f.* **–où** fanon *m. (de bœuf)*

goulud *m*. [techn.] puissance *f.* ; *goulud an didorr* : puissance du continu

goulun *m*. **–ioù** motif, schéma *m*. ; *goulun sturiañ* : schéma directeur; *goulun an emgorf* : schéma corporel ; *goulun birek* : schéma sagittal

gouluniañ *v.t*. (**gouluniet**) schématiser

gouluniegezh *f.* schématisme *m.*

gouluz *m*. [radio, électron., inform.] modulation *f.* ; *gouluz talm* : modulation de fréquence ; *gouluz heled* : modulation en amplitude ; *gouluz koulz* : modulation de phase

gouluzadenn *f.* modulation *f.*

gouluzañ I. *v.t.* (**gouluzet**) [inform., électron.] moduler ; **II.** *nv.* modulation *f.* ; *gouluzañ dre an heled* : modulation en amplitude ; *tiz gouluzañ* : vitesse de modulation

gouluzer *m.* **–ioù** modulateur *m.*

gouluzventer *m.* **–ioù** modulomètre *m.*

goumezañ *nv.* [psych.] dénégation *f.*

goumon *m.* & coll. **–enn** (*a.* ***gouemon, bezhin***) goémon *m.*

goumona *v.i.* (**goumonet**) recueillir, ramasser du goémon

goumonaer *m.* **–ien** goémonier *m.*

goumonañ *v.t.* (**goumonet**) fumer *(la terre avec du goémon)*

goumonenn *f.* **–où** (un) plant de goémon

goumonaer *m.* **–ien** goémonier *m.*

gounervezh *m.* **–ioù** phase, période d'incubation *(d'une maladie)*

gounez *m.* gain *m.*

gounez- *radical du verbe* ***gounit***

gounezad *m.* **–où** récolte *f.*

gounezadur *m.* **–ioù 1.** culture *f. (agriculture)* ; *gounezadurioù bevañs* : cultures vivrières ; **2.** production *f.*, quantité produite

gounezadus *adj.* cultivable ; productible ; gagnable ; *ur gorread gounezadus* : une surface productive

gounezel *adj.* cultural, agricole ; *embregerezh gounezel* : entreprise agricole ; *leviadurezh c'hounezel* : politique agricole ; *bodad gounezel* : comice agricole

gounezer *m.* **1.** vainqueur, gagnant *m.* ; **2.** conquérant *m.* ; **3**. producteur agicole *(céréales, etc.)*

gounezer bleunioù *m.* **–ien vleunioù** floriculteur *m.*
gounezer frouezh *m.* fruiticulteur
gounezer kafe *m.* **–ien gafe** caféiculteur *m.*

gounezerezh *m.* agriculture, culture *f.* ; exploitation *f.* ; *gounezerezh-douar* : agriculture ; *gounezerezh askoridik* : agriculture intensive ; *gounezerezh astennidik* : agriculture extensive ; *ar gounezerezh e-maez koulz* : la culture de contre-saison ; *gounezerezh sec'h* : culture sèche ; *gounezerezh war zerezioù* : culture en terrasses ; *gounezerezh ar frouezh* : fruiticulture ; *gounezerezh a-dachennadoù* : culture parcellaire

gounezerezh bleunioù *m (a.* ***ar gounit bleunioù, bokedoù)*** floriculture *f.*
gounezerezh kafe *m*. caféiculture *f.*

gounezet *part. passé de* ***gounit*** ; **1.** cultivé, travaillé *(terre)* ; **2.** conquis, gagné ; convaincu ; *gounezet da Zoue* : converti (à Dieu)

gounezidigezh *f.* **–ioù** conquête *f.*

gounezkimiel *adj*. agrochimique

gounezkimiezh *f.* agrochimie *f.*

gounezkimiour *m*. **–ien** agrochimiste *m*.

gounezoniel *adj.* agronomique

gounezoniezh *f.* agronomie *f.*

gounezoniour *m*. **–ien** agronome *m.*; *ijinour gounezoniour* : ingénieur agronome

gounezour *m*. **–ien 1**. conquérant *m*. ; **2.** agronome *m*.

gounezouriezh *f.* agronomie *f.*

gouneztrelosk *m*. **-où** agrocarburant *m.*

gounezus *adj*. cultivable

gounezvevoniel *adj*. agrobiologique

gounezvevoniezh *f.* agrobiologie *f.*

gounezvevoniour *m*. **–ien** agrobiologiste *m*.

gounezvouedel *adj.* agroalimentaire

gounezvouederezh *m.* industrie agro-alimentaire ; agroalimentaire *m*.

gouni *m. (cf.* ***gouniz)*** petit-neveu *m*.

gounid *m.* **–où 1.** gain, profit ; rapport ; bénéfice *m*. ; *ar c'holloù hag ar gounidoù* : les pertes et les profits ; *lezenn ar gounid* : la loi du profit ; ◊ *par war ar gounidoù mar greont par o micher* : à travail égal, salaire égal ; **2.** avantage *m*. ; *gounidoù sokial* : acquis sociaux ; *tennañ gounid, ober e c'hounid eus udb*. : tirer avantage de qqch., faire son profit de qqch. ; *gwerzhañ war c'hounid* : vendre avantageusement ; *e gounid ub.* : en faveur de qqu. ; **3.** victoire *f.*, succès *m*. ; *kaout ar gounid* : obtenir la victoire ; *ar gounid 'zo ganeoc'h* : vous avez gagné ; **4.** terre cultivée et fertile, culture *f.* ; *gounid ed* : céréaliculture ; *gounid legumajoù* : culture maraichère

gounideg *m.* **gounideien 1.** vainqueur *m*. ; **2.** cultivateur *m*. ; **3**. journalier, employé agricole *m*.

gounidegezh *f. (a.* ***gounidigezh)*** **1.** bénéfice, gain, rapport, revenu *m*. ; *kalz a labour ha nebeut a c'hounidegezh* : beaucoup de travail pour peu de rapport ; *ober, reizhañ e zispign diouzh e c'hounidegezh* : régler sa dépense sur son gain ; *roll gounidegezhioù* : pouillé ; *foraniñ e c'hounidegezh* : dilapider son gain ; **2.** travail de la terre, culture *f.* ; *gounidegezh stennidik* : culture extensive ; *gounidegezh vevidik* : culture vivrière

gounidegour *m*. **–ien** agronome *m*.

gounidek *adj*. profitable, avantageux, rentable

gounidel *adj*. agricole

gounider *m*. **–ien 1.** travailleur, gagneur *m*. ; **2.** cultivateur *m*.

gounidigezh *f*. **-ioù** *cf.* ***gounidegezh***

gounidigezhel *adj*. agricole, aratoire

gounidus *adj*. **1.** capable de gagner, de vaincre, de convaincre ; **2.** profitable, avantageux, rentable

gounit[1] *adj*. gagnant ; *gounit eo da vreur* : ton frère a gagné ; *gounit on !*: j'ai gagné ; *ur bilhed gounit* : un billet gagnant ; *niverenn c'hounit* : numéro gagnant ; *an tu gounit* : la victoire *(au jeu)* ; *kaout an tu gounit war ub*. : avoir le dessus qur qqu.

gounit[2] *nv.* culture *f.* ; *ar gounit kafe* : la culture caféière ; *ar gounit koton* : la culture du coton ; exploitation *f.* ; *ar gounit douar* : l'exploitation du sol ; fait de gagner ; gain *m*. ; *an egar gounit* : la soif, la fureur, l'âpreté du gain ; *gounit ha magañ* : agropastoral

gounit[3] *v.* (**gounezet**) **I.** *v.t.* **1.** conquérir ; **2.** gagner, obtenir ; *gounit ur gwenneg bennak* : gagner quelques sous ; *gounit arc'hant bras* : gagner beaucoup d'argent ; *gounit e vuhez(egezh)* : gagner sa vie ; *gounit e vara, e damm bara* : gagner son pain ; *gounit e damm kreun* : gagner sa croûte ; *gounit e voued, e damm boued, gounit e zour, e gerc'h, e vrifenn* : gagner son bifteck ; *gounit a reot ho para diouzh c'hwezenn ho tal* : vous gagnerez votre pain à la sueur de votre front ; *gounit e damm kreun diwar-bouez e zivrec'h* : gagner sa pitance à la force de ses bras ; *gounit e frankiz* : gagner sa liberté ; *gounit amzer* : gagner du temps ; *gounit tachenn* : gagner du terrain ; *gounit brud un den onest* : acquérir la réputation d'un honnête homme ; [jeu, sport] *gounit an trec'h* : gagner la victoire ; *gounezet 'm eus !* : j'ai gagné ! ; *piv en deus gounezet* : qui a gagné ?; *gounit a-veg-troad, a veg botez* : coiffer qqu. sur le poteau, gagner de justesse *(à une course)* ; *gounit pevar da zaou* : gagner quatre à deux ; *gounit kent an dibenn* : gagner avant la limite ; *gounit e glaoustre* : gagner son pari ; ◊ *gounit hep reiñ bec'h* : gagner sans forcer ; **3.** convaincre ; *gounit e varnerien* : fléchir ses juges ; *gounit ar c'halonoù* : conquérir, gagner les cœurs ; *klask gounit ub. da Zoue* : tenter de convertir qqu. ; *gounit eneoù da Zoue* : gagner des âmes à Dieu ; ◊ *klask gounit unan gounezet* : prêcher un converti ; **4.** (*terre, culture, etc.*) travailler, exploiter ; *gounit douaroù* : exploiter des terres ; *gounit parkoù* : travailler les champs ; *gounit ed, kerc'h* : faire du

bé, de l'avoine ; *gounit an douar* : cultiver la terre ; *gounit avaloù-douar, kafe* : cultiver des pommes de terre, du café ; *gounit tireoul* : exploiter du pétrole ; **II.** *v.i.* **1.** l'emporter sur ; *gounit war e enebourien* : l'emporter sur ses ennemis ; **2.** influencer, convaincre ; *gounit war ub.* : persuader qqu. ; *gounit war ub. asantiñ* : persuader qqu. d'accepter ; **3.** travailler ; *bezañ mat da c'hounit ha da zispign* : être bon à la tâche et à la dépense gagner

gounit-douar *m.* agriculture *f.*

gour- *préf.* hyper-, super-, sur- ; *gourmarc'had* : supermarché

gour[1] *m.* **1.** homme *m. (adulte)* ; *evel ur gour* : virilement ; **2.** (*avec négation*) *pron.* personne ; *ne welan gour* : je ne vois personne ; *gour anezho* : aucun d'entre eux ; (un) zéro ; *hennezh ne dalv gour* : c'est un zéro

gour[2] *m.* **-ioù** [gram.] personne ; *en trede gour unan* : à la troisième personne du singulier

gour[3] *m.* envie, jalousie, rancune *f.*

gour[4] **I**. *adj.* **1.** adulte ; *an oad-gour* : l'âge adulte viril ; *un den gour* : une personne adulte ; **2.** nul ; *n'on gour da vizañ* : je suis nul pour viser ; *ur bloavezh gour* : une année nulle ; **II.** *adv.* rien ; *ne weler ket gour* : on n'y voit que dalle ; *kaout gour* : faire tintin ; *'po ket gour !* : tu f'ras tintitn ; *gour !* : tintin, que dalle !

gour-pried *m.* **–où** époux *m.*

gouraj *m. cf.* ***goraj***

gourampl *adj.* goulu

gouranalañ *v.t.* (**gouranalet**) s'hyperventiler

gouranv *m.* **–ioù** andronyme *m.*

gouraouadur *m.* **–ioù** (léger) enrouement *m.*

gouraouet *part. passé de* ***gouraouiñ*** ; légèrement enrhumé

gouraouiñ *v.i.* (**gouraouet**) (s') enrouer légèrement

gouraouliañ *v.i.* (**gouraouliet**) *cf.* ***gouraouiñ***

gourarc'hiñ *v.t.* (**gourarc'het**) exiger

gouraskor *adj.* à fort rendement

gouratant *m.* **–où** latifundium *m.*

gouratantel *adj.* latifundiaire

gouraval *m.* **–où** pamplemousse *m*.

gourazenn *f.* [mar.] maître-couple *m.*

gourazezañ *v.i*. (**gourazezet**) passer l'après-midi en visite *(dans une maison)*

gourbann *m*. **–où** prédication, exhortation *f.* ; *gourbannoù sant Eosten* : les Confessions de saint Augustin

gourbannañ *v.t*. (**gourbannet**) prêcher *(avec enthousisame)*

gourbarr *m*. [logique] majeure ; *ar gourbarr hag ar gouvarr* la majeure et la mineure

gourbason *m*. **–où** contre-basson *m*.

gourbezoud *m*. noumène *m*.

gourbi *m*. **–où** gourbi *m.*

gourbiolin *f.* **-où** (*a.* ***gourrebed-boud***) [mus.] contrebasse *f.*

gourbiolinour *m*. **–ien** contrebassiste *m*.

gourblevegezh *f.* hyperpilosité *f.* ; *gourblevegezh lec'hiek* : pilosisme

gourbloaz *adj. (poulain)* qui a entre un et deux ans

gourblusk *adj.* en mue *(crabe)*

gourboan *f.* **–ioù** douleur sourde *f.*

gourbombard *f.* **–où** basson *m*.

gourbonnad *m*. **–où** promulgation *f.*

gourbonnadur *m*. **–ioù** promulgation *f. (fait)*

gourbonnañ *v.t*. (**gourbonnet**) promulguer ; *gourbonnañ ul lezenn* : promulguer une loi

gourboudon *m*. contrbasson *m*.

gourbozenn *f.* [anat.] thénar, éminence thénar

gourbozitet *adj*. [rel.] obésé

gourbrient *m*. **–où** prérogative *f.*

gourbuzad *m*. **–où** superbénéfice *m.*

gourc'hagn *f. (injure) (a.* ***gourc'hast)*** petite charogne, putain

gourc'hampion *m*. **-ed** superchampion *m*.

gourc'haouer *m*. **–ien** recordman *m*.

gourc'harv *m*. **gourc'hirvi** [zool.] élan *m*.

gourc'he *m*. ladrerie *f. (pour porcs)*

gourc'heañ *v.i.* (**gourc'heet**) devenir ladre, attraper la ladrerie *(porcs)*

gourc'heek *adj. (porcs)* ladre, trichineux

gourc'hemenn[1] *m.* **–où 1.** commandement, ordre *m*.; injonction *f.* ; *sentiñ ouzh ur gourc'hemenn* : obéir à un ordre ; *bezañ e gourc'hemenn ub.* : être aux ordres, au service de qqu. ; *war gourc'hemenn ub.* : sur l'ordre de qqu. ; *gourc'hemenn groñs* : commandement impératif ; *em gourc'hemenn* : à mon commandement ; [rel.] précepte *m.* ; *gourc'hemennoù Doue* : les commandements de Dieu ; *an dek gourc'hemenn, dek gourc'hemenn ar reizh* : les dix commandements ; *dek gourc'hemenn Doue* : décalogue; *mirout, terriñ gourc'hemennoù Doue* : observer, enfreindre les commandements de Dieu , les préceptes divins ; **2.** (*plus souvent au pl*.) félicitation *f*., compliment *m*. ; *ober, reiñ e c'hourc'hemennoù da ub.* : adresser des compliments à qqu. ; *va gwellañ gourc'hemennoù* : mes meilleures salutations, présenter ses civilités à qqu ; *gant hor gwellañ gourc'hemennoù* : avec nos compliments les meilleurs ; *gourc'hemennoù a gengañv* : condoléances ; *va gourc'hemennoù a reot da…* : vous ferez mes amitiés à… ; *grit va gourc'hemennoù d'ho mamm* : faites mes compliments, mes hommages à votre mère ; **3.** congratulation *f.* ; *ober gourc'hemennoù* : congratuler ; *ober gourc'hemennoù an eil d'egile* : se congratuler ; **4.** service *m*., disposition *f.* ; *en em lakaat e gourc'hemenn ub.* : se mettre à la disposition de qqu. ; *en ho kourc'hemenn emaon* : je suis à votre disposition ; *en ho kourc'hemenn !* : à votre service, à vos ordres ! ; **5.** impératif *m.* ; *gourc'hemenn krak-ha-krenn, gourc'hemenn groñs* : impératif catégorique ; *gourc'hemenn peurc'hroñs* : impératif absolu

gourc'hemenn[2] **I.** *v.t.* (**gourc'hemennet**) commander, ordonner ; recommander, donner ordre (**da** à) ; sommer ; dicter, imposer ; **II.** *nv*. action de commander, commandement *m*. ; *spered gourc'hemenn* : esprit de commandement ; sommation, injonction *f.*

gourc'hemennad *m*. **–où** impératif *m*.

gourc'hemennaouiñ *v.t.* (**gourc'hemennaouet**) complimenter ; adresser ses compliments, ses civilités ; congratuler

gourc'hemennapl *adj*. recommandable

gourc'hemenner *m.* **–ien** pers. qui commande, qui ordonne

gourc'hemennerezh *m*. **1.** commandement *(technique de) m*. ; *gourc'hemennerezh milourel* : commandement militaire ; **2.** impératif *m*.

gourc'hemennidigezh *f.* prescription *f*., commandement *m*. ; jussion *f.*

gourc'hemennoù *pl. (cf.* ***gourc'hemenn****)* féicitations ; *gant va gwellañ gourc'hemennoù* : avec mes salutations distinguées, avec toutes mes félicitations ; *teurvezit degemer va gwellañ gourc'hemennoù* : veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués

gourc'hemennus *adj.* **1**. qui commande, qui recommande ; **2**. impératif

gourc'hemporzhañ *nv.* hypersustentation *f.*

gourc'hemporzhus *adj*. hypersustentateur

gourc'hendeuzad *m*. **–où** superalliage *m.*

gourc'henn *m*. **–où** [méd.] squame *f.*

gourc'heotenn *f*. herbe magique *f.*

gourc'hoant *m.* **–où** désir ardent

gourc'horoll *m*. balet *m. (pièce dansée)*

gourc'hoù *m*. **gourc'heier** record *(sportif, etc.) m*. ; *gwiriekaat ur gouroù* : homologuer un record ; *parfoeltrañ ur gourc'hoù* : pulvériser un record

gourc'hranellek *adj*. [hérald.] brétessé

gourc'hwel *m.* **–ioù** emploi, travail *m*. ; *gourc'hwel leunamzer, darnamzer, hanteramzer* : emploi à temps plein, à temps partiel, à mi-temps ; *azausted ar gourc'hwel* : fexibilité de l'emploi ; *klasker gourc'hwel* : demandeur d'emploi

gourc'hweliañ *v.t.* (**gourc'hweliet**) employer, pourvoir un emploi (à)

gourc'hwelierezh *m*. emploi *m*. ; *ar gourc'hwelierezh klok* : le plein emploi

gourc'hweziñ *nv*. diaphorèse *f.*

gourd[1] *m*. **–où** [numis.] gourde *f.*

gourd[2] *adj.* engourdi

gourdad *m*. **-où** ancêtre, aïeul *m*. ; *hor gourdadoù* : nos aïeux

gourdad-iou *m*. **–où-i**., **gourdadiouier** bisaïeul *m*.
gourdad-kozh *m*. **–où-k.** bisaïeul *m.*

gourdadel *adj.* ancestral

gourdadur *m*. **–ioù** engourdissement *m. (moral)*

gourdajenniñ *v.t.* (**gourdajennet**) *(argot)* faire convenir (**war** à)

gourdajennoù *pl. (argot)* choses bonnes à manger

gourdajoù *pl. (argot)* biens

gourdamani *f.* **–où** superpuissance *f.*

gourdañ *v.t.* (**gourdet**) engourdir *(moralement)* ; *dont a reer da c'hourdañ gant an oad* : l'âge engourdit

gourded *f.* virilité *f.*

gourdegezh *f.* engourdissement *m*.

gourdeiz *m*. **–ioù** jour intercalaire ; *goude(i)zioù* : douze premiers jours de l'année ; *ar gourdeizoù a ro da c'houzout an amzer a ray e-pad ar bloaz* : les douze premiers jours de l'année indiquent le temps qu'il fera tout au long de l'année

gourdentek *adj.* denché

gourderc'han *m*. **–où** hypernoyau *m.*

gourderezh *m*. engourdissement *m*.

gourdet *part. passé de* ***gourdañ*** ; (*membres*) engourdi, ankylosé

gourdevezhioù *pl. cf.* ***goudeizioù***

gourdienn *m*. seconde crème *f.*

gourdigenn *f.* **–où** fondrière *f.*

gourdigenniñ **I.** *v.t.* (**gourdigennet**) embourber ; **II.** *v. réfl. en em c'hourdigenniñ* : s'embourber

gourdiñs *m*. **–où** hypercube *m.*

gourdisadur *m*. engourdissement *m*.

gourdivezouriezh *f.* [philo.] immoralisme *m.*

gourdoenad *m*. **–où** overdose *f.*

gourdon *adj.* exercé, entraîné, expérimenté (**ouzh** dans) ; habitué, entraîné ; *bezañ gourdon da ober udb.* : avoir l'habitude de faire qqch. ; *bezañ gourdon ouzh udb*. : être habitué, entraîné à qqch. ; *n'on ket gourdon bras ouzh al lenn* : la lecture n'est pas mon fort

gourdonaat *v.t. & i.* (**gourdonaet**) (s') aguerrir ; (s') entraîner

gourdonad *m*. **gourdonidi** pers. qu'on entraîne

gourdonadur *m.* **–ioù** entraînement *m*., préparation *f.*

gourdonañ *v.* (**gourdonet**) **I.** *v.t.* entraîner ; *gourdonañ sportourien* : entraîner des sportifs ; **II.** *v. réfl. en em c'hourdonañ* : s'exercer, s'entraîner

gourdoner *m*. **-ien** entraîneur, moniteur *m*.

gourdonerezh *m*. entraînement *m*., préparation *f.*

gourdonet *part. passé de* ***gourdonañ*** ; entraîné ; *ne oa ket gourdonet a-walc'h* : il manquait d'entraînement

gourdouaren *m*. **–ed** arrière-petit-fils *m*.

gourdourañ *v.* (**gourdouret**) **I.** *v.t.* mouiller complètement, immerger ; **II**. *v.i*. s'imprégner, se gorger d'eau ; *koad gourdouret* : du bois gonflé d'eau

gourdrec'h *m. cf.* ***gourzrec'h***

gourdrenk *adj*. sur

gourdrenkaat *v.t. & i*. (**gourdrenkaet**) rendre, devenir sur ; surir

gourdreust *m*. **–où** sommier de charpente

gourdrouz[1] *m*. **–(i)où 1.** menace *f.* ; *gourdrouz a varv* : menace de mort ; *gourdrouz a vrezel* : menace de guerre; *seveniñ e c'hourdrouzoù* : mettre ses menaces à exécution ; **2.** reproche *m*. ; remontrance *f.* ; *ober ur gourdrouz da ub.* : faire une remontrance à qqu. ; **3.** querelle *f.* ; **4.** iminence *f.*

gourdrouz[2] *v*. (**gourdrouzet**) **I**. *v.t.* **1.** menacer ; *gourdrouz ar marv da ub.* : menacer qqu. de mort ; *ar barr-amzer a c'hourdrouz sailhañ warnomp* : la tempête qui nous menace ; **2.** gronder, réprimander ; **II**. *v.i. gourdourz war-lerc'h, gant ub* : réprimander, faire des reproches à

gourdrouzadenn *f.* **–où** remontrance, réprimande *f.*

gourdrouzer *m*. **–ien** pers. qui menace, qui gronde ; réprimandeur *m*.

gourdrouzerezh *m*. **1.** menace *f.* ; **2.** réprimande, gronderie *f.*

gourdrouzet *part. passé de* ***gourdrouz*** ; menacé

gourdrouzus *adj*. menaçant ; comminatoire ; imminent

gourdrovanat *adj.* subtropical

gourdrovanel *adj.* subtropical

gouregezh *f.* **1**. virilité *f.* ; **2.** héroïsme *m*.

gouregor *m*. **–ioù** hyperespace, surespace *m.*

gouregorel *adj*. hyperspatial

gourejen *m*. **–ed** [zool.] urus, auroch *m*. *(Bos primigenius)*

gourek *adj.* [gram.] personnel ; *moz gourek* : mode personnel ; *reizh c'hourel* : genre masculin

gourel *adj*. masculin, viril ; *c'hoantoù gourel* : désirs virils ; *ent-gourel* : virilement

gourelaat *v.t. & i.* (**gourelaet**) (se) viriliser

gourelder *m*. [gram.] genre masculin

gourelezh *f*. masculinité, virilité *f.* ; [gram.] genre masculin

gourem *m*. **-où** ourlet *m*., bordure *f. (vêtement)* ; [anat.] hélix *m.*

gouremadur *m*. **–ioù** rentraiture *f.*, rentrayage *m.*

gouremer *m*. **–ien** rentrayeur *m.*

gouremiñ I. *v.t.* (**gouremet**) *(a. **gouremenniñ**)* ourler ; rentraire, rentrayer ; **II.** *nv*. rentrayage

gouremporzh *m*. hypersustentation *f.*

gouren[1] *m.* **-où** lutte *f.*, combat *m*. ; *(sport) gouren ar vro* : lutte bretonne ; *gouren gresian-roman* : lutte gréco-romaine ; *gouren dieub* : lutte libre ; *ur c'hrog, ur peg, ur sach gouren* : un combat de lutte ; *ur c'hrogad gouren* : une partie de lutte ; *ur c'hraf gouren* : une prise de lutte

gouren[2] *v.i.* (**gourenet**) lutter ; *gouren ouzh ub.* : lutter contre qqu., affronter qqu. ; *gouren ouzh udb.* : affronter qqch., lutter contre qqch

gourenadeg *f.* **-où** concours, tournoi de lutte *m*.

gourenadenn *f.* **–où** lutte *f*., combat *m. (individuel)*

gourenata *v.i.* (**gourenatet**) lutter ; combattre

gourenel *adj*. athlétique

gourenelezh *f.* athlétisme *m.*

gourener *m*. **-ien** lutteur *m*.

gourenerezh *m*. lutte *f.* ; arts martiaux *m.pl.* ; compétition *f.*

gourenez *f.* **gourinizi** presqu'île *f.* ; *gourenez Kiberen* : la Presqu'île de Quiberon

gourenezel *adj*. péninsulaire

gourenezenn *f.* **–où** péninsule, presqu'île *f.*

goureneziad *m*. **–ed**, **goureneziz** presqu'îlien *m.*

goureneziat *adj*. presqu'îlien

gourenlec'h *m*. **–ioù** palestre, ring *m*.

gourenoù *pl.* tournoi de lutte

gourenour *m*. **–ien** athlète *m*.

goureontr *m*. **-ed** grand-oncle *m*.

goureriol : *lez-varn goureriol* : tribunal de grande instance

goureoullestr *m*. **goureoullistri** supertanker *m*.

gourevaat *v.t. & i.* (**gourevaet**) (se) masculiniser

gourevegezh *f.* virilisme *m.* ; *gourevegezh vlevel* : [méd.] hirsutisme *(femmes)*

gourevel *adj.* mâle ; masculin ; *gonad gourevel* : gonade mâle ; *hormon gourevel* : hormone mâle

gourevelezh *f.* masculinité *f.* ; *feur gourevelezh* : taux de masculinité

gourevour *m*. **–ien** andrologue *m*.

gourevourel *adj.* andrologique

gourevouriezh *f.* andrologie *f.*

gourfaot *adj*. surabondant

gourfaotaat *v.t. & i*. (**gourfaotaet**) surabonder

gourfaoter *m.* surabondance *f.*

gourfaoteregezh *f.* luxuriance *f.*

gourfaoterek *adj*. luxuriant

gourfaoterekaat *v.i*. (**gourfaoterekaet**) surabonder

gourfed *m*. **–où** adjuration *f.*

gourfedenn *f.* **–où** supplique *f.*

gourfediñ *v.t.* (**gourfedet**) supplier, adjurer, implorer

gourfellenn *f.* **–où** hypersphère *f.*

gourfenn *m*. **-où 1.** fin *f.*, achèvement *m.* ; *gourfenn ar bed* : la fin du monde ; **2**. terminaison ; finale *f.* ; *gourfenn ur ger* : la finale d'un mot ; *gourfenn un digorvell* : terminaison d'une chaîne *(chimie)* ; **3.** [sport] finale *f.* ; *gourfenn ar Gib* : finale de la coupe ; *kard gourfenn* : quart de finale ; *hanterc'hourfenn* : demi-finale ; *c'hoari ur gourfenn* : disputer une finale ; *c'hoari er gourfenn* : jouer en finale ; *tapout mont er gourfenn* : accéder en finale ; *c'hoari, redek ur gourfenn* : disputer une finale

gourfennañ *v.t.* (**gourfennet**) *(a.* ***gourfenn****)* terminer, achever ; *gourfennañ e vuhez* : finir sa vie

gourfennc'her *m*. **–ioù** suffixe *m*.

gourfenner *m*. **–ien** *(a.* ***gourfennour****)* finaliste *m.*

gourfennskrid *m*. **–où** épilogue *m.*

gourfennstad *f.* **–où** état final *m*.

gourferc'henntiezh *f.* grande propriété foncière *f.*, latifundium *m.*

gourferzhek *adj*. hautement qualifié ; *ur micherour gourferzhek* : ouvrier hautement qualifié

gourfeuls *adj*. hyperviolent

gourfeulster *m*. hyperviolence *f.*

gourfin *adj*. superfin, surfin

gourflaenenn *f.* **-où** hyperplan *m*.

gourflat *adj*. ultraplat

gourfonn *adj*. surabondant

gourfouez *m*. prépondérance *f.*

gourfoueza *v.i*. (**gourfouezet**) insister lourdement

gourfouezus *adj.* prépondérant *(voix, personnalité)*

gourfoul *n*. chiffon *m*.

gourfoulañ *v.t.* (**gourfoulet**) *(a.* ***gourfouliñ)*** **1.** fouler *(complètement)* ; **2.** meurtrir ; **3.** froisser, chifonner

gourfozenn *f.* [mus.] période *f.*

gourfrefed *m*. **–ed** superpréfet *m*.

gourfreizhañ *nv.* super-prédation *f.*

gourfreizher *m.* **–ed, ien** méga-, super-prédateur, prédateur supérieur

gourfriz *m*. **–ioù** surprix *m.*

gourfroduadur *m*. **–ioù** superproduction *f.*

gourfromidigezh *f*. hyperémotivité *f.*

gourfromidik *adj.* hyperémotif

gourgalv *m*. **–où** [droit] sommation *f.* ; *lizher gourgalv* : lettre de sommation

gourgamm[1] *adj.* **1.** (en) zigzag ; tortueux ; **2.** boiteux, claudiquant

gourgamm[2] *m.* **–où** zigzag *m*.

gourgammañ *v.i.* (**gourgammet**) **1.** claudiquer ; **2.** zigzaguer

gourgammek *adj.* tortueux

gourganañ *v.i*. (**gourganet**) chantonner

gourgas *adj.* misandre

gourgasaoueriezh *f.* misandrie *f.*

gourgasaourez *f.* **–ed** misandre *f.*

gourgast *f. cf.* ***gourc'hast***

gourgeriadur *m*. **–ioù** encyclopédie *f.*

gourgervel *v.t*. (**gourgalvet**) sommer ; *gourgervel ub. da ober udb*. : faire sommation à qqu. de faire qqch.

gourglazard *m*. **–ed** [zool.] caïman *m*.

gourglebiañ *v.t*. (**gourglebiet**) hulidifier

gourgorfidigezh *f.* [droit] accession, incorporation *f.* ; *dont a reer da berc'henn dre c'hougorfidigezh* : la propriété peut s'acquérir par incorporation

gourgouilh *m.* **–où** *onom.* glouglou *m*.

gourgouilhat *v.i.* (**gourgouilhet**) faire glouglou ; (*eau*) bouillonner

gourgounid *m*. **–où** superbénéfice *m.*

gourgousket *v.i.* (**gourgousket**) sommeiller

gourgouz *m*. **–où** gorge *f.*, gosier *m*.

gourgouzig *m*. **–où** goulot *m.*

gourgronnad *m*. **–où** superamas *m*.

gourgwarezer *adj.* surprotecteur

gourgwarezerezh *m*. surprotection *f.*

gourgwareziñ *v.t.* (**gourgwarezet**) surprotéger

gourhaenad *f.* **–où** superstrat

gourhampl I. *adj*. goulu ; **II.** *m*. **–ed** goinfre *m*.

gourhed *m./f.* **-où 1.** envergure *f.* ; **2.** [mar.] brasse *f.* (*1,62 m. ou 1,83 m*)

gourhedad *m./f.* **–où** brassée, distance d'une brasse

gourhedañ *v*. (**gourhedet**) **I.** *v.t.* **1**. mesurer à la brasse ; *gourhedañ ar mor* : mesurer les basses de fond ; **2.** sonder ; **II**. *v.i*. étendre les bras

gourhederez *f.* **–ioù**, **-ed** sonde *f. (de navire)*

gourheiz *m*. hégémonie *f.*

Gourhelen (**miz**) *cf.* ***Gouere***

gourhelv *m*. **–ioù** superprofit *m.*

gourhen *adj.* très ancien

gourhendad *m*. **–où** ancêtre lointain *m*.

gourhent *m*. **–où** autoroute *m./f.* ; *rouedad gourhentoù* : réseau autoroutier

gourheol *m*. soleil fantôme, parhélie *f.*

gourheoliek *adj*. parhélique ; *kelc'h gourheoliek* : cercle parhélique

gourhêrezh *f.* filiation, succession *f.*

gourhesked *m*. **gourheskidi** anthrax *m*.

gourhever *adj*. superfluide

gourheverded *f.* superfluidité *f.*

gourheverenn *f*. **-où** superfluide *m.*

gourhun *m*. coma *m.*

gourhuneg *m*. **gourhuneien** hypersomniaque *m.*

gourhunegezh *f.* hypersomnie *f.*

gourhunel *adj.* comateux

gouri *m*. **–ed**, **-ioù** surnom du goéland ou du fou de Bassan

gouribl *m*. **–où**, **gourriblenn** *f.* **–où** partie inférieure du bord d'un toit ; [arch.] frise *f.*

gourig *m*. **–ed** dernier né des enfants d'une famille

gourilat *v.i.* (**gourilet**) hennir

gourin *m*. **–où** seuil haut, supérieur ; linteau *m*.

gourin-dor *m*. **–où-dor** linteau *m.*

gourinenn *f.* **–où** linsoir *m*.

gouriñviad *m*. **–où** [méd.] crépitation *f.* ; *gouriñviad askornel, gwadel* : crépitation osseuse, sanguine

gourivin *m*. **–où 1.** envie *f. (peau poussant à la base des ongles)* ; **2.** ongle supérieur ; éperon, ergot de chien ; **3.** nœud au bas de la jambe des chevaux ; **4.** [mar.] marsouin ; pièce courbe dans la construction d'un bateau; *gourivin arc'has* : courbe d'arcasse ; *gourivin staon* : marsouin avant ; *gourivin piked* : marousin arrière

gouriz *m*. **-où 1.** ceinture *f.* ; *prennañ e c'houriz* : boucler sa ceinture ; *gouriz surentez* : ceinture de sécurité ; *gouriz saveteiñ* : ceinture de sauvetage ; *gouriz neuñvial* : ceinture de natation ; *gouriz kasted* : ceinture de chasteté ; *gouriz brazezded* : ceinture de grossesse ; *gouriz korfeeunañ* : ceinture orthopédique ; *gouriz avelenn* : bandage, ceinture herniaire ; *gouriz an ezel krec'h* : ceinture scapulaire ; *gouriz an ezel traoñ* : ceinture pelvienne ; *gouriz kreñvaat* : ceinture de fortification ; *gouriz tennoù* : ceinture à munitions, cartouchière ; *gouriz glas* : ceinture verte ; [rel.] *kenvreuriezh gouriz sant Frañsez* : confrérie du cordon de saint François ; *(fig.) gouriz ar bed* : équateur ; ◊ *dougen ar gouriz plouz* : être en faillite ; **2.** [anat.] taille *f.*

gouriz-kañv *m.* tenture funèbre *f.* ; [rel.] litre
gouriz-kleze *m*. ceinturon *m*.
gouriz-lêr *m*. **–où-lêr** ceinturon *m.*
gouriz-neuial *m*. ceinture de natation *f.*
gouriz-reun *m*. cilice *m*.
gouriz-skoaz *m.* bandoulière *f.*
gouriz-surentez *m*. ceinture de sécurité *f.*

gourizad *m*. **–où 1.** contenu d'une ceinture ; *gourizad tennoù* : ceinture de munitions, cartouchière ; *ur gourizad teir moger* : une triple enceinte de murs ; *gourizad Kuiper* : ceinture de Kuiper ; **2.** *(fam.)* ventrée *f.*

gourizadenn *f.* **–où** ventrée *f.*

gourizañ *v.t.* (**gourizet**) ceindre ; ceinturer ; enceindre, mettre une ceinture, entourer d'une ceinture

gourizer *m.* **–ien** fabricant, marchand de ceintures, ceinturier, bandagiste *m*.

gouriziadenn *f.* **–où** (un) hennissement *m*.

gourizig *m*. zonule

gourjad *coll*. **–enn** [bot.] boule *f.* de pin

gourjadenn *f.* [anat.] épiphyse du cerveau ; corps pinéal, glande pinéale

gourjadennel *adj*. épiphysaire

gourjederez *f*. **–ioù** computer *m*.

gourjod *f.* **–où** abajoue *f.*

gourlakaat *v.t.* (**gourlakaet**) imposer (**ouzh, da** à) ; *gourlakaat udb. da ub*. : imposer qqch. à qqu.

gourlamm *m*. **–où** bond, sursaut *m*.

gourlammat *v.i*. (**gourlammet**) **1.** bondir ; **2.** sursauter

gourlañchenn *f.* **-où** gorge *f*., gosier *m*. ; *emañ stoc'het, stoc'het eo e c'hourlañchenn* : il a la gorge encombrée ; *kravañ, distankañ, distoc'hañ e c'hourlañchenn* : se racler, s'éclaricir la gorge ; *ar moged put a dage dezho o gourlañchenn* : l'âcre fumée les prenait à la gorge ; *disec'hiñ e c'hourlañchenn* : s'humecter la dalle ; *bezañ frank e c'hourlañchenn* : être enclin à boire beaucoup

gourlañchenneg *m*. g**ourlañchenneien** pers. qui a un grand gosier

gourlañchennek *adj*. qui a un grand gosier

gourlanv, **gourlenn** *m*. **1.** étale *(haute mer)*, pleine mer *f.* ; **2.** partie du rivage recouvert à marée haute

gourlanvad *m.* **–où** marée haute *(quantité de…)*

gourlaouen *m*. **–où** avancée rocheuse

gourlas *m*. **–où** avançon *m.*

gourlavar *m*. **–ioù** exergue *m*.

gourlavarout *v.t.* (**gourlavaret**) finir de dire ; *ne oa ket gourlavaret er c'homoù-se* : ces paroles n'étaient pas achevées

gourlaz *m*. intérêt supérieur *m*.

gourlazenn *f*. **–ed** gourloizeau *m*.

gourledañ *v.t. & i.* (**gourledet**) (s') étendre

gourleizh *m*. **–où** redondance *f.*

gourleizhañ *nv*. redondance *f.*

gourleizhat *adj.* redondant

gourlen I. *m*. **1.** *(a. **gourlanv**)* étale de haute mer, de flot ; pleine mer ; *emañ ar mor en e c'hourlen* : la mer est à son plein ; **2.** estran *m*. ; **3.** laisse *m. (de haute mer)* ; **II**. *adj*. haut *(mer)* ; *da bet eur e vo gourlen ar mor ?* : à quelle heure la mer sera haute ?

gourlenad *m*. **–où** dépôt laissé par la marée haute

gourlenet *adj.* entouré ; *gourlenet eo e c'henoù gant ar butun-chikat* : sa bouche est auréolée de jus de chique

gourlerc'hiñ *v.i*. (**gourlerc'het**) traîner en longueur

gourleskiñ *v.t*. (**gourlosket**) surchauffer, brûler

gourletad *m*. **–où** *(a. **gourjelad**)* déchet *m*.

gourleun *m. (a. **gourlan**) cf. **gourlanv, gourlenn***

gourleuniañ I. *v.t*. (**gourleuniet**) **1.** surcharger, remplir de trop ; **2.** [gram.] *ger gourleuniañ* : mot explétif ; **II.** *nv*. explétion *f.*

gourleunius *adj.* [gram.] explétif

gourleur *f*. **–ioù** grande surface *f.*

gourliester *m*. **–ioù** double pluriel *m*.

gourliorzh *f*. **–où** parc, grand jardin *m*.

gourlivañ *v.t.* (**gourlivet**) maquiller

gourlivant *m*. **–où** chancre *m*.

gourlizon *m. cf.* ***gourlivant***

gourloadur *m.* –**ioù** [math.] recouvrement *m.*

gourloar *f*. parasélène *f.*

gourloariek *adj.* parasélénique ; *kelc'h gourloariek* : cercle parasélénique

gourloiñ I. *v.t.* (**gourloet**) [math.] recouvrir ; **II.** *nv*. recouvrement *m.*

gourlonkañ *v.t.* (**gourlonket**) engloutir, avaler goulûment

gourlonker *m*. **–ien** homme goulu

gourlonkus *adj.* vorace

gourlosk *adj*. brûlé *(en surface)* ; *(blé)* charbonné

gourloskerezh *m*. torréfaction *f.*

gourlost *m*. **–où** chanlante, chanlatte *f.*, croyau *m. (charpente)*

gourlu *coll*. **–enn** [bot.] angélique *f. (Angelica sylvestris)*

gourlufr *adj*. très luisant ; très lisse

gourlufrañ *v.t.* (**gourlufret**) rendre très luisant, très lisse

gourlurenn *f.* **–où** barbiton *m*.

gourmachiñ *v.t.* (**gourmachet**) gourmander, gronder

gourmania *m*. mégalomanie *f.*

gourmant *adj*. gourmand, cupide

gourmarc'had *m*. **-où** supermarché, hypermarché *m*.

gourme *m*. **–où** tranchefile *m.*

gourmec'had *m*. licitation *f.*

gourmec'hel *adj.* licitatoire

gourmec'hiñ *v.i.* (**gourmec'het**) liciter ; *gourmec'hiñ war un domani* : liciter un domaine

gourmentoniel *adj*. hypergéométrique

gourmest *m*. **–où** calamité *f.*

gourmestus *adj*. calamiteux

gourmoutaj *m. (fam.)* boustifaille *f.*

gourmoutenn *f.* **–ed** pers. difficile, capricieuse

gournaes *adj. (argot)* bon

gournaon *m*. boulimie *f.*

gournaoneg *m*. **gournaoneien** boulimique *m*.

gournaonek *adj.* boulimique

gournat *v.t.* (**gournet**) *(a.* ***gouren, gourenat)*** cribler, passer au crible

gourneizhañ *nv*. cleptobiose *f.*

gourner *m*. **–ioù** *(a.* ***gourener)*** gros crible *m. (pour le blé)*

gourneriad *m*. **–où** *(a.* ***goureneriad)*** plein un grand crible

gourneriañ *v.t.* (**gourneriet**) *(a.* ***goureneriañ)*** cribler, passer au gros crible

gourneuñviñ *v.i.* (**gourneuñvet**) flotter

gourneved *m*. **–où** grand sanctuaire *m*.

gournij *m*. action de voltiger ; volettement, survol *m*.

gournijadenn *f.* **–où** (un) volettement

gournijal *v.i.* (**gournijet**) voltiger, voleter

gournijellañ *v.i.* (**gournijellet**) *(a.* ***gournijellat)*** *cf.* ***gournijal***

gournijerez *f*. **–ioù** gros-porteur *(avion)*

gourniz *m*. **-ed**, **-ien 1**. arrière-neveu, petit-neveu *m*. ; **2**. arrière-petit-fils *m*.

gournizez *f*. **–ed** arrière-nièce, peite-nièce

Gournorzh *m*. Grand-Nord

gournorzhad *m*. **gurnorzhiz** hyperboréen *m.*

gournorzhel *adj*. hyperboréen

gournoziñ *v.i.* (**gournozet**) *(a. **gournosa**)* veiller tard le soir

gouroberiant *adj.* hyperactif

gouroberiantiz *f*. hyperactivité *f.*

gouroc'hell *f*. appentis *m*.

gourog *m*. **–où** outil de chaumier en T

gouroksidadur *m*. suroxydation *f.*

gouroksidañ *v.t.* (**gouroksidet**) suroxyder

gouron *m*. **-ed** héros *m*.

gouronek *adj*. héroïque

gouronkediñ *v.i.* (**gouronkedet**) se baigner

gourou *m*. **–ed** gourou, guru *m*.

gourouadur *m*. léger enrouement *m.*

gourraden *coll*. **–enn** [bot.] fougère mâle *f*., polypode *m*. *(Dryopteris filix-mas)*

gourraoskl *coll*. **–enn** [bot.] bambou *m*.

gourrebed *m*. **-où** (*a. **gaolviolin***) violoncelle *m*.

gourrebed-boud *m*. contrebasse *f.*

gourrebedour *m*. **–ien** violoncelliste *m*.

gourrenn *m*. **-où** sourcil *m*.

gourresis *adj.* de haute précision

gourresister *m*. haute précision *f.*

gourriskl *m*. surrisque *m.*

gourriz *m.* hennissement *m.*

gourriziadeg *f.* **-où** hennissement collectif

gourriziadenn *f.* **–où** (un) hennissement *m*.

gourriziadur *m*. **–ioù** hennissement *m*.

gourrizial *v.i.* (**gourriziet**) *(a.* ***gourriziañ****)* (*cheval)* hennir

gourrizier *m.* **–ien** *(iron.)* pers. qui hennit

goursaotr *m*. **–où** saccage *m.*

goursaotrañ *v.t.* (**goursaotret**) saccager *(par pollution)*

goursav *m*. extase *f.*, ravissement *m*.

goursav-heol *m*. **–ioù-heol** solstice *m*. ; *goursav-heol ar goañv* : solstice d'hiver ; *goursav-heol-hañv***,** *goursav-heol an hañv* : solstice d'été

goursavel *adj.* extatique

goursavet *part. passé de* ***goursevel*** ; extasié ; *emzalc'h goursavet* : attitude extatique

goursavheolel *adj.* solsticial

goursaviad *m*. **goursavidi** [rel.] extatique

goursell *m*. supervision *f.*

gourseller *m*. **–ien** superviseur *m.*

goursellerezh *m*. supervision *f.*

goursellout *v.t*. (**goursellet**) superviser

goursened *m*. **–où** concile œcuménique *m.*

goursevel *v.i*. (**goursavet**) (s') extasier, être en extase

goursevenadur *m*. **–ioù** super-culture *f.*

goursez[1] *f.* **-ioù 1.** assemblée druidique ; (*Pays de Galle*) congrès de poètes et bardes ; **2.** haute assemblée *f.*

goursez[2] *m*. **-ioù 1.** ajournement ; délai de prévis ; moratoire *m.* ; *gant goursez* : avec sursis ; prorogation *f.*, sursis *m.* ; *goursez-dle* : moratoire ; *tri bloaz toull-bac'h gant goursez* : trois ans de prison avec sursis ; *kondaonet gant goursez* : condamné avec sursis ; *e goursez* : en sursis ; **2.** [mus.] *goursez strad* : retard inférieur ; *goursez barr* : retard supérieur

goursezadur *m*. **–ioù** prorogation *f.* ; ajournement *m*.

goursezal *v.i.* (**goursezet**) **1.** s'asseoir ; *goursezit em c'hichen* : asseyez-vous près de moi ; **2.** siéger, se réunir ; **3.** aller chez qqu. pour travailler et bavarder

goursezañ I. *v.t.* (**goursezet**) surseoir, retarder, proroger, renvoyer ultérieurement, reculer ; *goursezañ ur veaj* : reculer un voyage ; **II.** *nv*. surséance *f.*

goursezer *m*. **–ien 1.** pers. qui s'attarde chez qqu. ; **2.** sursitaire *m*.

goursezet *part. passé de* ***goursezañ*** ; retardé ; [mus.] *notenn c'hourzezet* : note retardée

goursezus *adj.* dilatoire, moratoire

goursimant *m*. **–où** superciment *m.*

gourskañv *adj.* super-léger

gourskarat *adj.* [droit] *kevrat gourskarat* : compromis ; *diviz gourskarat* : clause compromissoire

gourskej *m*. **–où** point-virgule *m*.

gourskiltr *adj.* suraigu

goursklat *adj*. ultraplat

gourskornad *m*. **–où** surgelé *m. (produit)*

gourskornañ I. *v.t*. (**gourskornet**) surgeler ; **II.** *nv*. surgélation *f.* ; *bag gourskornañ* : bateau surgélateur

gourskorner *m*. **–ioù** surgélateur *m.*

gourskornet *part. passé de* ***gourskornañ*** ; surgelé

goursot *adj*. sonné, abasourdi

goursouezhet *adj*. grandement étonné

gourstal *f.* **-ioù** grand magasin ; grande surface *(commerce)*, supermarché

gourstaon *f.* **-ioù** [mar.] contre-étrave *f.*

gourstenel *adj.* hypersonique

goursteredenn *f.* **-où** étoile supergéante

gourstihed[1] *adj*. hyperfocal

gourstihed[2] *m*. **–où** hyperfocale *f.*

gourstraed *f*. **–où** grande voie de communication, artère *f.*

gourt *adj*. **1.** raide, gourd, engourdi ; **2.** malhabile ; **3.** difficile à manier, encombrant ; **4.** *(argot)* bon

gourtaat *v.t. & i*. (**gourtaet**) rendre, devenir raide, engourdi

gourtieg *m*. **gourtieien** petit propriétaire *m*.

gouru *f*. **–ioù** cul-de-sac *m*.

gouruhel *adj*. sublime

gouruhelaat *v.t. & i*. (**gouruhelaet**) exalter, élever, sublimer ; devenir sublime

gouruheladur *m.* **–ioù** sublimation *f.*

gouruheldizh *m*. très haute vitesse ; *keweriañ gouruheldizh* : traitement à très haute vitesse ; *darstok gouruheldizh* : collision à très haute vitesse

gouruhelgas *m*. [inform.] très haut débit

gourурzhiataer *m*. **–ioù** supercalculateur *m.*

gourvab *m*. **gourvibien 1.** arrère-petit-fils *m*. ; **2**. descendant *m*.

gourvadez *m*. **–ioù** [rel.] ondoiement *m*.

gourvadeziñ *v.t*. (**gourvadezet**) [rel.] ondoyer

gourvamm *f*. **–où** ancêtre *f.*

gourvamm-gozh *f.* **–où-kozh** bisaïeule *f.*
gourvamm-iou *f.* **–où-iou**, **gourvammiouier** trisaïeule *f.*

gourvarc'had *m*. **–où** supermarché *m*.

gourvenn *m*. **1**. envie, jalousie *f.* ; **2.** désir *m*.

gourvennañ *v.i.* (**gourvennet**) envier, jalouser (**ouzh ub**. qqu.)

gourvennek *adj*. envieux, jaloux

gourvennus *adj.* jaloux, envieux ; vindicatif

gourventez *f.* envie, jalousie *f.*

gourverc'h *f.* **–ed** arrière-petite-fille *f.*

gourvez[1] *m*. position allongée ; *er gourvez, war c'hourvez, en e c'hourvez, war e c'hourvez* : en position allongée, couchée ; *emañ en e c'hourvez* : il est étendu *(par terre)* ; *mont en e c'hourvez* : s'étendre ; *bezañ er gourvez* : gésir ; *kouezhañ en e c'hourvez* : tomber en son gisant ; décubitus *m.* ; *en e c'hourvez* : dans le décubitus ; *gourvez a-gein* : décubitus dorsal ; *gourvez a-gof* : décubitus ventral ; *gourvez a-gostez* : décubitus latéral

gourvez[2] v.i. (**gourvezet**) *(a. **gourvezañ**)* s'étendre, se coucher, s'allonger ; être étendu ; reposer ; *ar c'hi a c'hourvezas e-harz e dreid* : le chien se coucha à ses pieds

gourvezadenn *f.* **–où** moment de repos *(allongé)*

gourvezañ *v.i.* (**gourvezet**) se coucher

gourvezed *m*. **gourvezidi** gisant *m. (statue)*

gourvezel *adj*. clinostatique

gourvezelezh *f.* clinostatisme *m*.

gourvezenn *f.* **-où** couche *f.* ; diwan *m.*

gourvezet *part. passé de **gourvez(añ)*** ; allongé ; couché ; *gourvezet a-dreuz e gein, a-dreuz e gof* : couché sur le dos, sur le ventre ; *emlakad an tenner gourvezet* : position du tireur couché

gourvezhin *coll.* **–enn** *(cf. **gourc'heotenn**)* herbe magique

gourvezus *adj*. gisant

gourvezvank *m*. **-où** divan *m*., canapé *m*.

gourvloaz *adj.* de plus d'un an

gourvoereb *f.* **-ezed** grand-tante *f.*

gourvrug *coll*. **–enn** [bot.] grande bruyère *f.*

gourwalc'hañ *v.t.* (**gourwalc'het**) sursaturer

gourweled *m*. vision surnaturelle *f.*

gourwez *coll*. **–enn** [bot.] séquoia *m.*

gourwini *coll*. **–enn** [bot.] bryone dioïque *(Bryona cretica)*

gouryar *f.* **gouryer** [zool.] perdrix *f.*

gouryenañ *v.t*. (**gouryenet**) surgeler

gouryender *m*. fraîcheur *f.*

gouryev *m*. **–ioù** linteau *m*.

gourzalm *m*. **–où** hyperfréquence *f.*

gourzaolad *m*. **–où** [réthorique] hyperbole *f.*

gourzaoladek *adj*. hyperbolique

gourzaoliñ *nv*. [rhétor.] hyperbole *f.*

gourzarzhañ *v.i.* (**gourzarzhet**) se briser violemment *(vagues)*

gourzestenn *f.* hypertexte *m.* ; *ere gourzestenn* : lien hypertexte

gourzeurel *v.t.* (**gourzaolet**) couvrir de terre le grain semé

gourzh- *préf. (dans néologismes)* anti-, contre-

gourzhad *m*. **–où** contretype *m.*

gourzhaler *m*. [anat.] antagoniste ; *kigenn c'hourzhaler* : muscle antagoniste

gourzhañ I. *v.t*. (**gourzhet**) contretyper ; **II.** *nv*. contretypage *m.*

gourzhanvad *m*. **–où** antonomase *f.*

gourzhasplegat *adj.* antiréflexif

gourzhaters *v.t*. (**gourzhaterset**) contre-interroger

gourzhatersadur *m*. **–ioù** contre-interrogatoire *m*.

gourzhatomenn *f. (a.* ***gourzhatom*** *coll.)* antiatome *m*.

gourzhbonn *m*. protestation *f.* ; *sevel gourzhbonn enep* : protester contre

gourzhbonnadur *m.* **–ioù** protestation *f.*

gourzhbonnañ *v.t*. (**gourzhbonnet**) prostester

gourzhbonner *m*. **–ien** protestataire *m.*

gourzhbredvezeg *m*. **gourzhbredvezeien** antipsychiatre *m*.

gourzhbredvezekniezh *f*. antipsychiatrie *f.*

gourzhdanvez *m*. antimatière *f.*

gourzhdarbar *m*. **–ioù** contre-mesure *f.*

gourzhdasson *m*. **–ioù** antirésonance *f.*

gourzhdassonnat *adj*. antirésonant

gourzhdilec'hiañ *nv*. antidéplacement *m*.

gourzhdod *m*. antithèse *f.*

gourzhdodek *adj*. antithétique

gourzhdodiñ *nv*. antithèse *f.* ; *dodiñ, gourzhdodiñ, kendodiñ* : thèse, antithèse, synthèse

gourzhebek *adj.* antinomique

gourzhebiezh *f.* antinomie *f.*

gourzhel *adj.* adversatif ; *kevarzhell c'hourzhel* : conjonction adversative

gourzhenebad *m*. opposition *f.* ; contraste *m.*

gourzhenebadek *adj*. anatagonique

gourzhenebadur *m*. **–ioù** antagonisme *m*.

gourzhenebiezh *f.* contradiction ; antagonisme *m*.

gourzhenebus *adj*. antagoniste

gourzhgalloud *m*. contre-pouvoir *m.*

gourzhgwered *m*. **–où** contre-réaction *f.*

gourzhgwerzh *m*. **–ioù** contre-valeur *f.*

gourzhkantamsavat *adj.* anticommutatif

gourzhkatod *m*. **–où** anticathode *f.*

gourzhkemparzh *m*. **–ioù** antisymétrie *f.*

gourzhkemparzhek *adj*. antisymétrique

gourzhkenstur *adj*. antiparallèle

gourzhkensturienn *f.* **–où** antiparallèle *f.*

gourzhkevarouezerezh *m*. contre-expertise *f.*

gourzhkevarouezi̱ñ *v.t.* (**gourzhkevarouezet**) contre-expertiser

gourzhkont *f.* **–où** [compta.] contrepartie *f.*

gourzhkwark *m.* **–où** antiquark *m.*

gourzhlec'hiedenn *f.* **–où** contraposée *f.*

gourzhlec'hiet *adj.* contraposé

gourzhleñvad *m.* **–où** protêt *m.* ; *sevel gourzhleñvad* : faire dresser protêt

gourzhleñvañ *v.t.* (**gourzhleñvet**) protester ; *gourzhleñvañ ur chekenn* : protester un chèque

gourzhliv *m.* **–ioù** couleur complémentaire

gourzhmoned *m.* **–où** contravention *f.*

gourzhmonediñ *v.i.* (**gourzhmonedet**) contrevenir (**ouzh** à)

gourzhmonedour *m.* **–ien** contrevant *m.*

gourzhneutronenn *f.* **gourzhneutron** antineutron *m.*

gourzhod *m.* [psychan.] déni *m.* ; *gourzhod an draelezh* : déni de la réalité

gourzhpred *m.* [mus.] contre-temps *m.*

gourzhprotonenn *f.* **gourzhproton** antiproton *m.*

gourzhrannig *f.* **–où** antiparticule *f.*

gourzhskouer *f.* contre-exemple *m.*

gourzhtreiñ I. *v.t.* (**gourzhtroet**) subvertir ; **II.** *nv.* subversion *f.* ; *luskad gourzhtreiñ* : mouvement de subversion

gourzhtreuzdoug *m.* **–où** contre-transfert *m.*

gourzhtreuzdougel *adj.* contre-référentiel

gourzhtroüs *adj.* subversif

gourziern *m.* **–ed** [hist.] souverain *m.*

gourzommañ I. *v.t.* (**gourzommet**) surchauffer; **II.** *nv.* surchauffe *f.*

gourzommer *m.* **–ioù** surchauffeur *m.*

gourzrec'h *m.* **–(i)où** triomphe *m*.

gourzrec'hel *adj.* triomphal *(relatif au triomphe)*

gourzrec'hiñ *v.t.* (**gourzrec'het**) triompher (de)

gourzrec'hour *m*. **–ien** triomphateur *m*.

gourzrec'hus *adj.* triomphant

gourzrenkenn *f.* **–où** superacide *m.*

gourzreust *m*. **–où** [arch.] architrave *f.* ; *gourzreust rizennek* : corniche à architrave

gourzrompilh *f.* **–où** basse *f. (instrument en cuivre)*

gourzrompilher *m*. **–ien** basse *m. (instrumentiste)*

goüs *adj*. qui provoque la fermentation ; fermentatif ; *danvez goüs* : matière fermentative

gous[1] *m. (argot)* nourriture, tortore *f.*

gous[2] *adj. (virage)* brusque ; *treiñ gous* : virer brusquement

gousaat *v.i.* (**gousaet**) *(route)* virer plus brusquement

gousac'h *m*. [anat.] scrotum *m*., bourse *f.*

gousailhañ *v.i*. (**gousailhet**) sautiller

gousaj *m. (argot)* nourriture ; tortore ; bectance *f.*

gousañ *v.i*. (**gouset**) tortorer, grailler, jaffer *(manger)*

gousantout *v.t.* (**gousantet**) sentir confusément, pressentir, subodorer

gousaver *m*. **–ien** pers. qui admoneste

gousaviñ *v.t*. (**gousavet**) admonester

gouseizi *m*. parésie *f.*

gouselled *m*. **gousellidi** suspect *m*.

gousellet *adj*. suspect

gousellout *v.t.* (**gousellet**) suspecter

gousenn *f. (argot)* repas *m.*

gouserr[1] *adj*. entrebaillé

gouserr[2] *m*. : *an nor o tigeriñ war he gouserr* : la porte s'entrebâille

gouserriñ *v.t.* (**gouserret**) entrebailler

gousezadel *adj*. subsidiaire ; *loazioù gousezadel* : ressources subsidiaires

gousezadelezh *f*. subsidiarité *f.* ; *pennaenn ar c'housezadelezh* : principe de subsidiarité

gousezat *adj*. subsidiaire

gousilhañ *nv*. [méd.] régurgitation *f.*

gouskoev *adj. (science)* aberrant

gouskoevad *m.* **–où** *(science)* aberration *f.* ; *gouskoevad steredoniel* : aberration astronomique ; *gouskoevad krommder* : aberration de courbure ; *gouskoevad pellennel* : aberration de sphéricité ; *gouskoevad livel* ; aberration chromatique ; *gouskoevad kromozomel* : aberration chromosomique

gouskoevadezh *f.* aberrance *f.*

gouskog *m.* **–où** réfraction *f.* ; *gouskog ar sten* : réfraction du son ; *gouskog lagadel, al lagad* : réfraction oculaire

gouskogadel *adj*. réfractif

gouskogadus *adj.* réfrangible

gouskogaduster *m*. réfrangibilité ; réfringence *f.*

gouskogañ I. *v.t.* (**gouskoget**) réfracter ; *gouskogañ al luc'h* : réfracter la lumière ; **II.** *nv.* réfraction *f.* ; *surjianerezh ar gouskogañ* : chirurgie réfractive ; *feuriader gouskogañ* : indice de réfraction ; *korn gouskogañ* : angle de réfraction

gouskogel *adj*. réfractif

gouskoger *m*. **–ioù** réfracteur *m*.

gouskogour *m*. **–ien** réfractionniste *m*.

gouskogus *adj*. réfringent

gouskogventer *m*. **–ioù** réfractomètre *m*.

gouskogventerezh *m*. réfractométrie *f.*

gouskomz *m*. **–où** lapsus (linguae) *m.*

gouskorel *adj*. anaclitique

gouskoueriegad *m*. sous-normale *f. (mesure)*

gouskoueriegenn *f.* **–où** sous-normale ; *gouskoueriegenn a-vlein* : sous-normale polaire

gousoc'h *m*. **–(i)où** partie fixe du soc de la charrue *(cep de charrue)*

gousot *adj*. à moitié fou

gousper *m*. **-où 1.** soir, crépuscule *m*. ; **2.** veille *f.* ; *ar gousper eus ar foar* : la veille de la foire

gousperel *adj*. vespéral

gousperell skouarnek *f.* **–ed skouarnek** [zool.] murin *m. (Myotis sp.)*

gousperoù *pl*. [rel.] vêpres *m.pl*. ; *mont da c'housperoù, d'ar gousperoù* : aller à vêpres, aux vêpres ; ◊ *(iron.) klevout ar gousperoù* : se faire sonner les cloches ; *kanañ ar gousperoù da ub*. : sonner les cloches à qqu. ; *gousperoù ar Raned* : raffut

gouspin *m*. **–ed** gamin, jeune garçon *m*.

gouspinad *m*. sous-tangente *f. (mesure)*

gouspinenn *f.* **–où** sous-tangente *f.* ; *gouspinenn a-vlein* : sous-tangente polaire

goust *m.* **–où** goût *m.* ; *degas goust d'e voued* : donner du goût à sa nourriture ; *d'e c'houst* : à son goût ; ◊ *bezañ da c'houst ub.* : être au goût de qqu. ; *kemer goust* : prendre plaisir ; *kaout goust da ober udb*. : avoir envie de faire qqch. ; *reiñ goust da ub. da ober udb*. : donner envie à qqu. de faire qqch.

goustad I. *adj. & adv*. lent, lentement ; *ur spered goustad a zen* : un homme à l'esprit lent ; lentement, doucement ; *kae goustatoc'h* : va plus lentement ; **II.** *int*. tout doux !

goustadik *adv*. doucement

goustadikaat *v.t. & i*. (**goustadikaet**) (se) ralentir

goustae *m*. **–où** [mar.] étai de trinquette

goustaelañ *v.t*. (**goustaelet**) déclasser professionnellement

goustaeled *m*. **goustaelidi** déclassé *m. (pers. déclassée)*

goustaol *m*. acte manqué *m.*

goustaon *f.* **–ioù** [mar.] *(cf.* ***gourstaon****)* pièce appliquée contre l'étrave d'un navire, contre-étrave *f.*

goustataat *v.t. & i.* (**goustataet**) rendre, devenir plus calme, lent, silencieux

goustav *m*. **–ioù** [ling.] ellipse *f.*

goustavañ *v.t. & i.* (**goustavet**) *(a.* ***goustav)*** (se) calmer, patienter ; *goustav er glav* : attendre que la pluie cesse ; *goustavit !* : calmez-vous !

goustavek *adj*. [ling.] elliptique

goustaviñ *v.t*. (**goustavet**) ellipser

goustegañ *v.t*. (**gousteget**) pallier ; *goustegañ an enkadenn* : pallier la crise

goustegus *adj.* [méd.] palliatif ; *prederioù goustegus* : soins palliatifs ; *mezegañ goustegus* : médecine palliative

goustell *f.* **–où** meule *f.* ; meulon *m.*; pelote *f.*

goustellad *f.* **–où** contenu d'une pelote ; contenu d'une meule ; *ur c'houstellad winizh* : une meule de froment

goustellat *v.t*. (**goustellet**) *(a.* ***goustelliñ)*** mettre en meule ; peloter, mettre en pelote

goustennañ *v.t.* (**goustennet**) sous-tendre

goustenner *m*. –**ioù** hypoténuse *f.*

goustilh *m*. **-où 1.** poignard *m*., dague *f.* ; **2.** stylet *m*.

goustilhañ *v.t*. (**goustilhet**) poignarder

goustilher *m*. **–ien** poignardeur ; pers. qui manie un poignard

goustiñ *v.t.* (**goustet**) goûter

goustivadur *m*. **–ioù 1.** engorgement *m*. ; **2**. occlusion *f.* ; constipation *f.*

goustived *m*. **goustividi** pers. constipée

goustivet *part. passé de* ***goustiviñ*** ; constipé

goustiviñ *v.i*. (**goustivet**) (s') engorger ; constiper

goustivus *adj*. constipant

goustiz *f.* parure *f.*

goustouad *m*. **–où** collapsus *m.* ; *goustouad skevent, kofig* : collapsus pulmonaire, ventriculaire

goustraed *f.* **–où** cul-de-sac *m.* ; impasse *f.*

goustreiñ *nv.* [psych.] déflexion *f.*

goustreud *m.* logistique *f.*

goustreudel *adj.* logistique ; *skor goustreudel* : soutien logistique

goustreuder *m.* **–ien** logisticien *m.*

goustreuderezh *m.* logistique *f.*

goustreudiñ *nv.* logistique *f.*

goustur *m.* **–ioù** [cristallog.] motif *m.*; *goustur ar rouedad strinkel* : motif du réseau cristallin ; [chim.] *goustur arren* : motif de répétition ; *arreadur ar goustur* : répétition du motif

goût *cf.* ***gouzout***

gout *m. cf.* ***goust***

goutañ *v.i.* (**goutet**) avoir goût ; donner appétit

goutapl *adj.* appétissant

goutoù *pl.* [méd.] goutte *f.*

gouvadez *m.* [rel.] ondoiement *m.* ; *reiñ ar gouvadez* : donner l'ondoiement, ondoyer

gouvadeziñ *v.t.* (**gouvadezet**) ondoyer

gouvan *m.* : *reiñ gouvan* : protéger

gouvenadenn *f.* **–où** excision *f.*

gouvenadur *m.* **–ioù** excision *f.*

gouvenañ I. *v.t.* (**gouvenet**) exciser *(rite)* ; *gouvenañ ar veskenn, an ellig* : exciser le prépuce, le clitoris ; **II.** *nv.* excision *f.* ; *lidoù gouvenañ* : rites d'excision

gouvenegiñ *v.t.* (**gouveneget**) sous-entendre

gouvennañ *v.i.* (**gouvennet**) pressentir, proposer *(candidat)*

gouvennoz(h) *m.* **–ioù** arrière-pensée *f.*

gouver *f.* **–(i)où** *cf.* ***gouer***

gouverkañ *v.t.* (**gouverket**) souligner ; faire ressortir

gouverzout *v.t.* (**gouverzet**) pressentir

gouvez : *hep gouvez da ub*. : à l'insu de qqu.

gouvezad *m*. **–où** chose, notion connue

gouvezañ *v.t*. (**gouvezet***) (a.* ***gouvezout****) cf.* ***gouzout***

gouvezv *adj.* gris, éméché

gouvezviñ *v.i*. (**gouvezvet**) se griser

gouvid *m*. **–où** dépression *f.* ; *gouvid ambreel, erwezhiat* : dépression délirante, réactionnelle

gouvidañ *v.t*. (**gouvidet**) déprimer

gouvideg *m*. **gouvideien** pers. déprimée, dépressive

gouvidek *adj.* déprimé, atteint de dépression

gouvidel *adj.* dépressif ; *savlec'h gouvidel* : position dépressive ; *furmoù gouvidel ar c'hañv* : formes dépressives du deuil

gouvidigezh *f. (cf.* ***gouizidigezh****)* science, connaissance *f.*

gouvidus *adj*. déprimant

gouvirviñ *v.t*. (**gouvirvet**) cuire à petit feu

gouvlazañ *v.i.* (**gouvlazet**) perdre du goût

gouvozenn *f.* [anat.] hypothénar

gouvrezel *m*. **–ioù** guérilla *f.*

gouvrezelekaat *v.i*. (**gouvrezelekaet**) mener la guérilla

gouvrezeliad *m*. **gouvrezelidi** guérilléro *m*.

gouvrug-roz *m*. azalée *f.*

gouwelout *v.t*. (**gouwelet**) apercevor, entrapercevoir, entrevoir

gouwerzh rabais *m.* ; *e gouwerzh* : au rabais

gouwerzhekaat I. *v.t. & i*. (**gouwerzhekaet**) (se) dévaluer ; **II.** *nv*. dévaluation *f.*

gouwerzhekadur *m*. **–ioù** dévaluation *f.*

gouyen *adj*. frais, un peu froid

gouyenaat *v.t. & i.* (**gouyenaet**) rendre, devenir un peu plus frais, froid

gouyended *f*. fraîcheur *f*.

gouyezh *f*. **–où** dialecte *m*.

gouzalc'h *m*. **–où 1.** réserve, restriction *f*. ; **2.** occupation *f*., action d'occuper un lieu ; *gouzalc'h eneplezenn ur ranndi* : occupation illégale d'un appartement ; *gouzalc'h ar greanti* : occupation de l'usine

gouzalc'her *m*. **–ien** [milit.] occupant ; *arme gouzalc'her* : armée occupante

gouzalc'herezh *m.* occupation *f. (militaire, etc.)* ; *(a.* ***Dalc'hidigezh****)* Occupation (1940-44)

gouzalc'het *part. passé de* ***gouzerc'hel*** ; occupé ; *gouzalc'het gant soudarded* : occupé militairement ; *tachad gouzalc'het* : zone occupée

gouzalc'hiad *m*. **–ed** [droit] occupant *m.* ; *gouzalc'hiad a feiz vat* : occupant de bonne foi ; *gwir ar gouzalc'hiad kentañ* : droit du premeier occupant

gouzañ *v.t*. (**gouzet**) becter

gouzañv[1] **I.** *v.t.* (**gouzañvet**) **1.** souffrir ; *gouzañv garv* : souffrir cruellement ; *gouzañv poanioù kriz* : souffrir d'atroces douleurs ; *gouzañv hep klemm* : souffrir sans se plaindre ; **2.** supporter, endurer, tolérer ; *gouzañv dioueroù* : endurer des privations ; *gouzañv udb. habask* : subir qqch. avec résignation ; *gouzañv ub.* : subir, supporter qqu. ; *he lezvamm ne oa ket evit he gouzañv* : sa marâtre ne pouvait pas la supporter ; *gouzañv udb. habask* : subir qqch. avec résignation ; *n'on ket evit gouzañv* : je suis allergique (à) ; *n'on ket evit gouzañv an trouz* : je ne peux pas supporter un tel vacarme; *ne oa ket evit gouzañv an droukprezeg* : il ne supportait pas la médisance ; *gouzañv an eil egile* : se supporter mutuellement ; *diaes da c'houzañv* : difficilement endurable ; **3.** expier; *gouzañv evit ur fazi* : expier une faute ; **II.** *v.réfl. en em c'houzañv (an eil egile)* : s'entre-supporter, se supproter mutuellement, se tolérer

gouzañv[2] : [gram.] le passif ; *tu gouzañv* : voix, forme passive

gouzañvad *m*. **–où** passion *f.*

gouzañvadegezh *f*. passivité *f.*

gouzañvadek *adj.* passif

gouzañvadezh *f*. passivité *f.*

gouzañvadur *m.* **–ioù** passion *f.*

gouzañvadus *adj.* endurant ; endurable ; soutenable, supportable, tolérable ; *diorren gouzañvadus* : développement soutenable

gouzañvat *adj.* passif ; *blein gouzañvat* : pôle passif ; *verb gouzañvat* : verbe passif, de sens passif

gouzañvded *f.* souffrance *f.* ; endurance *f.*

gouzañvder *m*. **–ioù** souffrance *f.*

gouzañvegezh *f.* patience, résignation *f.*

gouzañvek *adj*. résigné

gouzañver *m*. **-ien 1.** pers. qui souffre ; **2**. patient *m*. ; **3.** victime *f.*

gouzañverezh *m*. tolérance *f.*

gouzañviad *m*. **gouzañvidi** patient *m. (malade)*

gouzañvidigezh *f. (cf. a.* ***gouzañvegezh****)* résignation *f.*

gouzañvus *adj*. **1.** endurant, patient ; **2.** tolérant ; **3.** passif

gouzañvusted *f.* **1.** passivité *f.* ; **2.** tolérance *f.*

gouzav *v.t.* (**gouzavet**) avertir

gouzavadenn *f.* **–où** admonition *f.* ; avertissement *m. (blâme)*

gouzaver *m*. **–ioù** avertisseur *m. (dispositif)*

gouzaviñ *v.t.* (**gouzavet**) mettre au courant, faire savoir ; *lizher gouzaviñ* : lettre d'avertissement

gouzed *m*. **–où** dépôt *m. (liquide, etc.)* ; amas *m.*, couche *f.* ; sédiment *m*.

gouzedad *m*. **–où** sédiment *m.*

gouzedadur *m*. **–ioù** sédimentation *f.*

gouzediñ I. *v.i*. (**gouzedet**) se déposer, s'amasser en couche ; (se) sédimenter ; **II.** *nv.* sédimentation *f.* ; *tizh gouzediñ* : vitesse de sédimentation

gouzellañ *v. cf.* ***gouzeriañ***

gouzen *m*. **goudud** avorton, petit homme, homme chétif *m*.

gouzer *m*. **-ioù** (*a.* ***gouzel***) litière *f. (pour animaux)* ; *troc'hañ, mediñ gouzer* : couper de la litière

gouzera *v.i.* (**gouzeret**) couper de la litière

gouzerc'h *m./f.* **–ed** [zool.] grande dorade *f.*

gouzerc'h ruz *m*. **–ed-ruz** [zool.] dorade rose, béryx *m. (Beryx decadactylus)*

gouzerc'hel *v.t*. (**gouzalc'het**) occuper

gouzerc'hvel *m*. hypothalamus *m.*

gouzeriad *m*. **–où** couche *f* de litière

gouzeriadenn *f.* **–où** *cf.* ***gouzeriad*** ; couche de litière ; *ur c'houzeriadenn golo, raden* : une couche de litière de paille, de fougères

gouzeriañ *v.t*. (**gouzeriet**) mettre de la litière, changer la litière ; *gouzeriañ dindan ar saout* : faire la litière sous les vaches ; *gouzeriañ ar c'hraou* : changer la litière de la crèche, mettre de la litière dans l'étable

gouzeulad *m*. **–où** prestation, allocation *f.* ; *gouzeuladoù kevredigezhel* : prestations familiales

gouzeuladour *m*. **–ien** prestataire, allocataire *m*.

gouzever *m*. **–ioù** torréfacteur *m. (machine)*

gouzeviñ *v.t*. (**gouzevet**) torréfier *(café, etc.)*

gouziad *m*. **–où** couche de litière

gouziadenn *f.* **–où** *cf.* ***gouziad***

gouziañ *v.t*. (**gouziet**) *cf.* ***gouzeriañ***

gouziblaj *m. (a.* ***gibaj)*** maçonnerie englobant l'extrémité inférieure des pièces de charpente

gouziblañ *v.t.* (**gouziblet**) mettre une gouttière

gouziblenn *f*. **-où** gouttière *f. (de maison)*

gouzienn *f.* serein *m*., rosée *f.* du soir

gouziennañ *v.i*. (**gouziennet**) faire de l'humidité, de la brume le soir après le coucher du soleil

gouzifiad *m*. **–où**, **gouzifidi** épieu *m*.

gouzigeriñ *v.t*. (**gouzigoret**) entrebailler, entrouvrir

gouzigor *adj*. entrebaillé, entrouvert

gouzilh *m. cf.* ***gouzer***

gouzilhañ *v.i.* (**gouzilhañ**) *cf.* ***gouzeriañ***

gouzispleg : *e gouzispleg* : sous-entendu

gouziviad *m*. **gouzividi 1.** sujet *(d'observation, etc.)* ; **2.** [méd.] patient *m*.

gouziz *m./f.* (*vent)* sud *m*.; *mont e gouziz* : tourner au sud ; *an avel c'houziz* : vent montant, vent d'aval ; *an avel zo gouziz* : les vents sont d'aval

gouzizadenn *f.* **-où** [éco.] baisse *f*., marasme *m*.

gouzizadur *m*. **–ioù** rabaissement *m.*; subsidence *f.* ; *war c'houzizañ* : en subsidence

gouzizañ *v.t.* (**gouzizet**) **1.** baisser ; **2.** (*vent*) tourner ; *an avel a c'houziz, emañ an avel o c'houzizañ, gouzizañ a ra an avel* : le vent tourne ; avaler ; *gouzizet eo an avel* : les vents ont avalé ; **3.** [mar.] affaler ; *gouzizañ ur gordenn* : affaler un cordage ; **4.** *(cuisine)* abaisser, baisser *(pâte)*

gouzizenn *f.* **–où** [météo, éco.] dépression *f.*

gouzodiñ *v.t.* (**gouzodet**) coucher *(la pâte)*

gouzoud *m*. savoir *m*.

gouzoug *m*. **-où 1.** cou, gosier *m*., gorge *f.* ; *ur gouozug tarv* : un cou de taureau, taurin ; *melloù ar gouzoug* : vertèbres cervicales ; *bolzadur ar gouzoug* : renflement cervical ; *ervennoù ar gouzoug* : sillons gulaires, du cou ; *plakenn c'houzoug* : plaque gulaire ; *sac'henn gouzoug* : sac, poche gulaire ; *goueled ar gouzoug* : arrière-gorge ; *toull ar gouzoug* : la gorge ; *aval-gouzoug* : pomme d'Adam ; *astenn ar gouzoug* : tendre le cou ; *karzhañ e c'houzoug* : se racler, s'éclaircir la gorge ; *troc'hañ e c'houzoug da ub.* : couper la gorge à qqu. ; *ober ur moull, un nez da c'houzoug ub., gweañ, nezañ e c'houzoug da ub.* : tordre le cou à qqu. ; *terriñ e c'houzoug* : se casser le cou, tomber ; ◊ *serr da c'houzoug* : tais-toi ! ; *bezañ sec'h e c'houzoug* : avoir soif ; *toullet frank e oa o gouzoug gant al labour* : le travail leur avait ouvert l'appétit ; *deval braouac'h zo gant e c'houzoug* : il a la dalle en pente ; *va gouzoug war ar pilgos* : ma tête sur le billot, ma tête à couper ! ; **2.** goulot *m*. ; col *m*. ; gorge d'un vase ; *gouzoug ul lestr* : gorge d'un vase ; *gouzoug ar voutailh* : goulot de la bouteille ; *gouzoug ur garafenn* : col d'une caraffe ; [anat.] *gouzoug ar grozh, ar mammog* : col de l'utérus ; *gouzoug an dant* : collet de la dent ; **3.** ouverture *f.* ; *gouzoug ur sac'h* : l'ouverture d'un sac

gouzoug-an-troad *m*. cou-de-pied *m.*
gouzoug-mor *m*. détroit *m*.

gouzougad *m.* **–où 1.** mal *m.* de gorge ; **2**. gorgée *f.*

gouzougal *v.i*. (**gouzouget**) *(a.* ***gouzougañ)*** allonger le cou, tendre le cou

gouzougek *adj*. qui a un grand cou, un grand gosier

gouzougenn *f.* **–où** col *m. (de vêtement)* ; collerette ; gorgerette *f.*

gouzougennad *f.* **–où** gorgée *f.*

gouzouget *adj*. au cou ; *gouzouget hir* : au coup allongé ; qui a un long col ; *gouzouget berr* : qui a un cou court

gouzougig-ruz *m*. [zool.] rouge-gorge *m*.

gouzougwisk *m*. **–où** gorgerin *m. (d'amure)*

gouzourañ I. *v.t.* (**gouzouret**) hydrater, humecter, humidifier ; arroser *(légèrement)* ; *gouzourañ ar c'hroc'hen* : hydrater la peau ; **II.** *nv*. hydratation *f.* ; *koavon gouzourañ* : crème hydratante ; imbibition *f.*

gouzourek *adj.* imbibé d'eau

gouzouret *part. passé de* ***gouzourañ*** ; imbibé ; *avaloù-douar gouzouret* : des pommes de terre pleines d'eau

gouzourus *adj.* hydratant

gouzout I. *v.t.* (**gouezet**) *(rad.* ***gouz-, gouez-, goui-, gou-, goar-)*** (*a.* ***goût***) *v.t.* (**gouezet**) **1.** Savoir ; *gouzout a ran* : je sais ; *n'ouzon ket* : je ne sais pas ; *n'ouzon ket piv, petra, pelec'h, (forme courte) n'onn piv, petra, pelec'h ?* : je ne sais pas qui, quoi, où ; *n'ouzon ket kaer* : je ne sais pas trop ; *ne ouie ket kalz petra da soñjal* : il ne savait pas trop quoi penser ; *n'ouzon dare, n'ouzon doare* : je n'en sais rien ; *ne oar na hent na gwenodenn, ne oar na bu na ba, ne oar na sou na dic'ha* : il ne sait rien du tout ; *gouzout dre vras* : savoir en gros ; *gouzout da sur, d'ar sur, dre sur* : savoir avec certitude ; *gouzout ervat* : savoir parfaitement ; *gouzout reizh mat* : savoir très bien ; *gouzout a ouzon* : je le sais fort bien ; *me zo bet hag e ouien kanañ brav* : il fut un temps où je savais bien chanter ; *c'hoant gouzout an holl zoareoù en deus* : il veut tout savoir ; *c'hoant, debron gouzout* : curiosité, désir de savoir ; *kement ha gouzout* : par simple curiosité, histoire de savoir ; *hep gouzout dezho, hep gouzout dare dezho* : sans qu'ils le sachent, à leur insu ; *pelec'h e oufen-me ?* : comment le saurais-je ? ; *en em gavet e oa da c'houzout* : il aurait fini par savoir ; *ne oar dare den betek pelec'h* : personne ne sait jusqu'où ; *n'emaoc'h ket hep gouzout* : vous n'êtes pas sans savoir ; *n'emañ ket se da c'houzout ganin* : je ne suis pas sans le savoir ; *n'emaon ket na ouzon e teuy en-dro* : je ne suis pas sans savoir qu'il reviendra ; *he me 'oar-me ?!* : et que sais-je encore ; *piv 'oar dare ?!* : qui sait ?! ; *gouzout a-walc'h a rit* : vous savez bien ; *evel a ouzout* : comme tu le sais ; *gouezet em eus e…* : j'ai appris que ; *a gement a ouzon, din da c'houzout, gant ma oufen, pa ouzon* : que je sache ; *gouzout dreist penn biz* : savoir sur le bout des doigts ; *evit gouzout hiroc'h* : pour de plus amples renseignements ; *bete gouzout hiroc'h* : jusqu'à plus ample informé ; *ne ouiemp ket diouzh stok ar brezelioù* : nous ignorions tout de l'art militaire ; *ne ouie ket ar pegement eus e zanvez* : il ignorait le montant de ses richesses ; *reiñ da c'houzout* : faire savoir, informer, apprendre ; *roet em eus dezhañ da c'houzout e…* : je lui ai appris que… ; *reiñ ur c'heloù da c'houzout* : communiquer une nouvelle ; *kement ha reiñ da c'houzout, deoc'h da c'houzout* : à titre indicatif ; *gouzout bravik dioutañ* : savoir y faire ; *gouzout diouzh* : être compétent en ;

gouzout en em dreiñ : savoir y faire (pour réussir) ; *gouzout ar stek da* : savoir s'y prendre, avoir le coup (pour) ; *setu unan a oar ar stek da vihanañ* : en voilà un qui sait s'y prendre au moins ; *gouzout ar stek da ober ouzh an dud, gouzout an tu ag an dud* : savoir s'y prendre avec les gens ; *gouzout dre an eñvor, gouzout dindan eñvor* : savoir par cœur ; *chomet eo berr an holl da c'houzout* : personne n'a réussi à savoir ; *da c'houzout eo* : c'est-à-dire ; *aes, brav, kaer, sklaer eo gouzout* : c'est évident ; *deoc'h da c'houzout diouti* : pour votre gouverne ; ◊ *ne oar ket war be droad pouezañ* : il ne sait pas sur quel pied danser ; *na c'houzout mui eus pe goad ober gennoù, gant pe goad ober tan, gant pe goad ober ibil, eus pe goad ober loaioù* : ne plus savoir de quel bois faire flèche ; *ne ouie mui pe sant pediñ, ne ouie mui e pe bark lammat* : il ne savait plus à quel saint se vouer ; *yaouankiz pa oufe, kozhni pa c'hellfe, moliac'hoù a rafe* : si jeunesse savait, si vieillesse pouvait ; *gouzout pep tra a-vihan* : avoir la science infuse ; *da c'houzout eo ha dont a ray* : il est douteux qu'il vienne ; *taer da welout ha laosk da c'houzout* : ferme en apparence et faible en réalité ; *Doue 'oar* : Dieul seul sait ; **2.** connaître ; *gouzout diouzh* : s'y connaître ; *gouzout diouzh udb.* : être connaisseur en, s'y connaître en ; *gouzout diouzh ar c'henwerzh* : connaître les maniement des affaires ; *gouzout a ra diouzh ar mor* : c'est un bon marin ; *gouzout brav diouzh ar gwez-frouezh* : en connaître un rayon sur les arbres fruitiers ; *gouzout ar brezhoneg, ar saozneg* : connaître le breton, l'anglais ; *ne oar ket ur c'hagnad war-dro un tiegezh* : il ne connaît rien au travail à la ferme ; *na tailh ne ouie diwar-benn seurt traoù* : il n'y connaissait rien de rien ; *ne ouzon anv ebet dezhañ* : je ne le connais absolument pas ; *ne ouzon ket hoc'h anaout* : je ne crois pas vous connaître ; *gouzout anezhi* : connaître la musique ; *se a ouier a-walc'h !, se a ouier mat !, n'emañ ket da c'houzout* : c'est bien connu ! ; **3.** être capable, en mesure de ; *gouzout a ra bale* : c'est un bon marcheur ; *n'oufe den kompren…* : personne ne pourrait comprendre… ; **4.** croire, penser ; *ne ouzon ket hoc'h anaout* : je ne crois pas vous connaître ; **5.** *klask gouzout* : se demander ; *emaon o klask gouzout (ha)* : je me demande (si) ; *da c'houzout eo din pegoulz e vin distro* : je me demande quand je serai de retour ; **6.** avoir l'habitude ; *me a oar ober ur pennadig goude merenn* : j'ai l'habitude de faire une petite sieste après déjeuner ; *gant gouzout (din, dit, dezhañ…)* : sciemmment ; **II.** *nv.* savoir ; *gant va gouzout* à mon su ; *hep hor gouzout* : à notre insu

gouzraen *m.* **gouzrein** ardillon, crochet *m.* d'hameçon

gouzrec'h *m.* **–ed** sujet *m. (individu)* ; *gouzrec'h armerzhel* : sujet économique

gouzrec'hel *adj.* subjectif, qui concerne le sujet

gouzrec'hel *v.t.* (**gouzalc'het**) occuper ; *gouzerc'hel ur vro* : occuper un pays ; *gouzerc'hel ur greanti* : occuper une usine ; *arme gouzerc'hel* : armée d'occupation

gouzrec'helezh *f.* subjectivité *f. (qui concerne le sujet)*

gouzreinañ *v.t.* (**gouzreinet**) barbeler

gouzreinek *adj.* barbelé

gov *m.* **-ed, -ien** (*a.* ***marichal***) forgeron, maréchal-ferrand *m.*

govel *f.* **-ioù** forge *f.* ; *fornez ur c'hovel* : foyer de forge

govelaj *m*. **–où** matériel d'affûtage

govelapl *adj.* forgeable

govelat *v.t.* (**govelet**) *(a.* ***goveliat)*** affûter

goveliadur *m*. forgeage *m*.

goveliadus *adj.* forgeable, malléable

goveliadusted *f.* forgeabilité, malléabilité *f.*

goveliañ I. *v.t.* (**goveliet**) forger ; *goveliañ houarn, armoù* : forger du fer, des armes ; **II.** *nv.* action de forger, forgeage *m.*

govelier *m*. **–ien** forgeur *m*.

govelierez *f.* **-ioù** machine à forger ; marteau-pilon *m*.

govelierezh *m*. **1.** action de forger ; activité du forgeron ; **2.** forges *f.pl. (industrie)*

goveliet *part. passé de* ***goveliañ*** ; forgé ; *houarn goveliet* : fer forgé

goz *f./m*. **–ed** [zool.] taupe *f.* (*Talpa eur.)* ; *goz c'hodellek* : taupe marsupiale *(Notoryctes sp.)* ; *goz aour* : taupe dorée ; *lart evel ur c'hoz* : gras comme une caille ; *ober ar c'hoz* : faire le gros dos ; *dall evel ur c'hoz* : aveugle cmme une taupe ; *du evel ur c'hoz* : noir comme une taupe ; *douar-goz, bern-goz, toull-goz* : taupinière *f.* ; ◊ *kas ub. da rouantelezh ar gozed* : envoyer qqu. au cimetière

goz-vor *f*. **–ed-mor** doris *m. (Doris sp., mollusque)*

gozard *m*. **–ed** homme qui a la peau sombre, taupin

gozellat *v.t.* (**gozellet**) fouir *(comme une taupe)*

gozenner *m*. **–ien** excavateur *m*.

gozeta *v.i.* (**gozetet**) chasser les taupes

gozetaer *m*. **–ien** chasseur de taupes ; taupier *m*.

'gozik *adv. cf.* ***hogozik*** ; presque

gozunell *f*. **–où** piège *m.* à taupes, taupière *f.*

gra- *rad. du verbe* ***ober***

gra *m*. **-où 1.** acte, agir *m*., action *f.* ; *graet ar gra* : c'est une chose réglée, la messe est dite ; *graet eo ar gra* : c'est une affaire conclue, la messe est dite ; *gra da c'hra* : fais ce que

tu as à faire ; **2.** affaire *f*., marché, accord *m*. ; *ur gra tremenet etre daou zen* : une affaire conclue entre deux personnes ; **3.** succès *m*. ; *ne ra ket kalz a c'hra* : il n'a pas beaucoup de succès ; **4.** [gram.] actif *f.* ; *tu gra* : voix, forme active

gra-netra *m*. farniente *m.*

grabotennig *m*. **–ed** nain, nabot *m*.

grachennat *v. cf.* ***garchennat***

grad[1] *m*. **–où** grade *m. (mesure)*

grad[2] *f.* accord, assentiment, gré *m.* ; *gant grad pep hini* : de gré à gré ; *gant grad an holl* : avec l'accord de tous ; *gant grad-vat, a-c'hrad-vat* : de bon gré ; *da c'hrad ub.* : au gré de qqu. ; *a c'hrad vat* : volontiers, de bonne grâce ; *reiñ e c'hrad vat* : donner son accord; *me a oar grad vat deoc'h* : je vous sais gré ; *kement-se ne oa ket d'am grad* : ce n'était pas à mon gré ; *morse ne reer d'e c'hrad* : on ne fait jamais rien à son gré ; *a-enep va grad* : de mauvais gré ; agrément, consentement *m.* ; approbation *f.* ; *diouzh grad* : au gré de ; *(vx.) kemer, resev e grad* : prendre, recevoir en gré ; [droit] *levr ar c'hrad* : cahier des grés ; **2.** faveur *f.* ; *e grad ouzh ub*. : en faveur de qqu.

grad-fall *f.* ingratitude *f.*

grad-vat *f.* faveur, reconnaissance, gratitude *f.* ; *gounit grad-vat ub.* : gagner les faveurs de qqu. ; *gouzout, kaout grad-vat da ub.* : avoir de la gratitude pour, envers, à l'égard de qqu. ; *dougen grad-vat da ub.* : témoigner, manifester de la gratitude à qqu.

gradailh *f.* **–où** garde-manger *m. (à claire-voie)*

grade *m*. **–ed** gradé *m*.

gradek *adj.* favorable (**ouzh** à)

gradekaat *v.i.* (**gradekaet**) devenir favorable (**ouzh** à)

gradus *adj*. **1.** gratifiant ; gratuit ; *e kerz gradus* : à titre gratuit ; **2.** agréable ; *nag eo gradus beajiñ bremañ e-kichen gwechall* : qu'il est agréable de voyager maintenant à côté d'autrefois

grae *f.* **–où 1.** plage de gravier, grève *f.* ; *douar-grae* : terre sablonneuse ; **2**. gravier *m*.

graean *coll.* **–enn** *(a.* ***grouan)*** gravier *m*.

graedigezh *f.* confection, fabrication *f.*

graeek *adj*. graveleux, fait de graviers

graer[1] *m*. **–ien** pers. qui agit ; agent, actant *m*.

graer[2] *m*. **–ioù** facteur actif, sujet *m*. ; *graer an ober* : le sujet de l'action

graerezh *m*. réalisation *f.*

graet *adj*. (*part. passé de* ***ober***) **1.** fait ; achevé ; *graet ha tout* : tout fait ; *labour graet ha fardet* : travail fait et bien fait ; *ha kentizh graet* : aussitôt dit, aussitôt fait ; *graet eo ar gra* : les jeux sont faits ; *graet diouzh se* : fait, prévu à cet effet ; *graetoc'h eo egedon ouzh ar boan* : il est plus habitué au mal que moi ; *graet eo ganimp !* : c'en est fait de nous, nous sommes fichus ; **2.** accompli ; *nav miz graet* : neuf mois accomplis ; *(fig.) un den graet* : un adulte

graetanvet *adj*. *(a.* ***emanvet, seurtanvet)*** prétendu, soi-disant

graf[1] *m*. **–où** graphe *m.* ; *graf klok* : graphe complet ; *graf bevennek* : graphe fini ; *graf plaenel* : graphe planaire ; *war ar c'hraf-se end-eeun* : sur ce point particulier

graf[2] *m*. **grifoù** *(argot)* radis, sou, flèche, argent *m.* ; *betek ar graf diwezhañ* : jusqu'à leur dernier radis ; *ne oa mui ur graf el loch* : il n' y avait plus un rond à la baraque ; *ne 'm eus ket mui ur graf* : je n'ai plus un flèche

grafen *m*. **–où** graphène *m.*

graferezh *m*. graphisme *m*.

grafik *m*. **–où** graphique *m*.

grafioz *m*. graphiose *f.*

grafit *m*. **–où** graphite *m*.

grafitañ I. *v.t*. (**grafitet**) graphiter ; **II.** *nv*. graphitage *m*.

grafitek *adj.* graphiteux, graphitique

grafiti *m.* **–où** graffiti *m*.

grafologek *adj.* graphologique

grafologiezh *f.* graphologie *f.*

grafologour *m*. **–ien** graphologue *m*.

grafometr *m*. **–où** graphomètre *m.*

grafometrek *adj*. graphométrique

grafometriezh *f*. graphométrie *f.*

grafour *m*. **–ien** graphiste *m*.

gragachat *v.i.* (**gragachet**) *cf.* ***ragachat*** ; jaspiner, jacasser

gragailh *m*. jacasserie *f.*, bavardage *m*.

gragailhat *v.i.* (**gragailhet**) **1.** piailler (*oiseaux*) ; **2.** cacarder, criailler ; **3.** récriminer, gronder ; **4.** dire des grossièretés

gragailher *m*. **–ien** piailleur, jacasseur *m*.

gragailherezh *m*. criaillerie, jacasserie *f.*

graganat *v.i.* (**graganet**) cacarder

gragaouet *adj.* enroué

gragellat *v.i.* (**gragellet**) coasser, caqueter

gragennat *v.i.* (**gragennet**) *cf.* ***gragellat***

gragnouzat *v.i.* (**gragnouzet**) *(enfant)* geindre

grailhek *adj*. sablonneux

grakadeg *f.* **–où** coassement collectif, suite de coassements

grakadenn *f.* **–où** (un) coassement *m*.

grakadur *m*. **–ioù** raclure *f.*

grakal *v.i.* (**graket**) **1.** caqueter (*poules*) ; **2.** coasser *(grenouilles)* ; **3.** *(pers.)* jacasser

grakañ *v.i.* (**graket**) racler (*bruit*)

grakerezh[1] *m*. **–ioù** caquetage, caquètement; croassement *m*.

grakerezh[2] *m*. **–ioù** action de racler

gralleg *m*. **–ed** [zool.] blennie perce-pierre *(Blennius gattorugine)*

grallig : *ober grallig* : faire la grasse matinée, se prélasser ; *ober grallig en heol, er gwele* : se prélasser au soleil, au lit

Gralon [myth.] nom du roi légendaire de la ville d'Ys

gramadeg *f.* **-où** (*a.* ***yezhadur***) grammaire *f.* ; *gramadeg klasel* : grammaire classique ; *gramadeg c'hanadurel* : grammaire générative ; *gramadeg deskrivañ* : grammaire descriptive ; *grammadeg erskrivañ* : grammaire normative

gramadegel *adj*. grammatical ; *rummennoù gramadegel* : catégories grammaticales

gramadegelezh *f.* grammaticalité *f.*

gramadegour *m*. **–ien** *(a.* ***gramadeger)*** grammairien *m*.

gramel[1] *m.* [bot.] gaillet, grateron *m*. *(Galium aparine)*

gramel[2] *f. cf.* ***gramadeg*** *f.*

gramelian *m*. **–ed** grammairien *m*.

gramineg *m*. **–ed** *(a.* ***graminegenn*** *f.* ***gramineged)*** [bot.] graminée *f.*

gramm *m*. **-où** (*unité de mesure*) gramme *m*.

grammad *m*. **–où** poids d'un gramme ; *ur grammad sukr* : un gramme de sucre

grammadur *m*. **–ioù** grammage *m.*

gramofon *m*. **–où** gramophone *m*.

gran *adj. (argot)* ; *truchon gran* : pers. huppée ; personnage important

granat *m*. *(a.* ***granad)*** grenat *m.*

grandis *adj. (argot)* grand

grangilhad *n.* **–où** quantité (de)

granig[1] *m. (fam.)* faim, dalle *f.* ; *kaout granig* : avoir la dalle ; *granig 'm eus* : j'ai la dalle ; *tortañ gant ar granig* : crever la dalle

granig[2] *m.* **–ed** [zool.] vive *f. (Echiichtys vipera)*

grañj *f* **–où** grange *f.* ; *labour grañj* : travail à la maison *(quand le temps est mauvais)*

grañjad *f.* **–où** grangée *f*., contenu d'une grange

granoilh *n.* **–ed** [zool.] grenouille *f.*

grantapl *adj.* qui n'est pas difficile, peu exigeant sur la nourriture, qui mange de tout

granteal *v.i*. (**granteet**) hennir

granulom *m.* granulome *m*.

granulomatus *adj.* granulomateux

granulotik *coll*. **–enn** granulocyte *m.*

gras *f*. **-où 1.** grâce *f. (faveur)* ; ◊ *salv ho kras* : sauf votre grâce, avec votre permission ; [rel.] *gras vremañ* : grâce actuelle ; *stad a c'hras* : état de grâce ; *me ho sald Mari leun a c'hras* : je vous salue Marie pleine de grâce ; *anez gras Doue, an ene a ya da goll* : sans

la grâce de Dieu, l'âme va à sa perte ; *da c'hras Doue, a c'hras Doue* : grâce à Dieu ; *grasoù pl.* : les grâces *(prières)* ; *ar grasoù* : le Benedicite *(prière d'avant le repas)*; *lavarout ar grasoù, lavarout gras* : dire les grâces pendant la veillée funèbre ; *du-mañ e veze lavaret grasoù noz-veure* : chez nous on faisait sa prière le matin et le soir ; **2.** plaisir, soulagement *m.* ; *kavout gras ober udb.* : avoir plaisir à faire qqch. ; *gras eo din* : ça me convient, c'est bien ainsi ; *bezañ gras da, gant ub. ober udb.* : être heureux de faire qqch. ; *gras 'vez ganin pa…* : j'aime quand…; **3.** chance *f.* ; *gras deoc'h da vont gwelloc'h* : puissiez-vous aller mieux

gras-vat *f.* **–où-mat** charme *m*., grâce *f.*

grasaouer *m*. **–ien** diseur de prières lors des veillées mortuaires

grasel *coll*. **–enn** gravier *m*.

graselek *adj.* graveleux, plein de graviers

grasiad *m*. queue de crosse

grasiañ *v.t.* (**grasiet**) grâcier

grasius *adj.* gracieux, bienveillant ; accort

grasiusted *f.* grâce, gracieuseté *f.*

graskin *m. (a.* ***graskinenn*** *f.)* éraflure, écorchure *f.*

graspad *m*. **–où** (une) érosion ; exulcération *f.*

graspadenn *f.* **–où** éraflure, écorchure ; excoriation *f.*

graspadur *m*. **–ioù** froissement *m*., légère écorchure *f.* ; éraflement *m*.

graspenn *f*. **–où** objet servant à érafler

grasperezh *m*. action d'éraffler

graspiñ I. *v.t.* (**graspet**) érafler, effleurer en griffant, égratigner ; escorier ; exulcérer ; **II.** *nv.* [méd.] érosion ; exulcération *f.*

grat *m.* grillé ; brûlé *m.* ; *c'hwezh ar grat* : odeur de brûlé ; *c'hwezh ar grat 'zo gant ar patatez* : les patates sentent le grillé

grataat I. *v.t.* (**grataet**) *(a.* ***grataezh****)* **1.** promettre ; *grataet 'm eus mont* : j'ai promis d'y aller ; **2.** accorder; attribuer, octroyer ; *grataat un dale* : accorder un délai ; **II.** *nv.* propitiation *f.* ; *lid ar grataat* : rite propitiatoire ; *aoter ar grataat* : autel propitiatoire

gratad *m*. **–où** gratin *m.*

gratadenn *f.* **-où** réchauffement soudain de la température (*de courte durée*) ; *gratadenn-heol* : coup de soleil, éclaircie, chaleur vive et passagère

gratadour *m*. **–ien** attributaire *m.*

gratadur *m*. **–ioù** agrément, accord, consentement *m*. ; approbation *f.*

grataenn *f.* **–où** propitiation *f.*

grataer *m*. **–ien** celui qui promet

grataerezh *m*. **–ioù** promesse *f.* ; *ankounac'haat e c'hrataerezh* : oublier sa promesse ; *grataerezhioù kaer* : de belles promesses ; propitiation *f.*

grataet *part. passé de* ***grataat*** ; promis ; *an douar grataet* : la terre promise

gratañ *v.t.* (**gratet**) **1.** chauffer, griller ; gratiner ; **2.** [jard., horti.] griller ; *gratet eo an traoù gant an heol* : le soleil a tout grillé ; **3.** faire une chaleur passagère

grataus *adj.* prometteur

gratenn *f.* **–où 1.** action de griller ; **2.** chaleur passagère et vive ; *gratenn dommder, gratenn heol* : chaleur vive et passagère

grater *m*. **–ioù** gril, grilloir *m. (four)*

graterez *f.* **–ioù** [cuis.] salamandre *f.*

gratis *adj*. agréable, sympa

gratouilh *n*. babil *m. (d'un enfant)*

gratouriñ *v.t.* (**gratouret**) favoriser

graus *adj*. **1.** possible, réalisable ; **2.** [gram.] transitif

grav *f.* **-ioù** côte, montée, pente montante *f.* ; *ur c'hrav sonn* : une côte à pic ; *amañ ez eus kalz a c'hrav* : ici ça monte beaucoup ; *krapañ, pignat, sevel gant ar c'hav* : monter la côte ; *diskenn ar c'hrav* : descendre la côte

gravell *m*. **grevell 1.** gravier *m*. ; **2**. [méd.] gravelle *f.* ; cacul *m*.

gravelleg *m*. **gravelleien 1.** graveleur *m*. ; **2.** graveleux, pers. atteinte de la gravelle, qui a des calculs

gravellek *adj*. **1.** graveleux, rocailleux ; *gravellek e vouezh* : à la voix rocailleuse ; **2.** [méd.] qui a des calculs

gravellus *adj*. gravelé

graviañ *v.i*. (**graviet**) monter une côte, gravir

gravienn *f*. **–où** côte, montée *f.*

graviñ *v.t*. (**gravet**) graver

gravitadur *m*. gravitation *f*.

gravitañ *v.i*. (**gravitet**) graviter

graviton *coll*. **–enn** graviton *m.*

graz *m*. **–ioù** degré, grade *m.* ; *graz skol-veur* : grade universitaire

grazal *m*. **–ioù** [rel.] graduel *m. (livre, verset)*

grazuañ *v.i*. (**grazuet**) conférer un grade

grazued *m*. **grazuidi** gradué, diplomé *m.* d'université

gre[1] *m. (cf. **grez**)* époque *f.* ; *e gre ar Romaned* : à l'époque des Romains

gre[2] *f*. **–ioù** troupeau *m*.

gread[1] *m*. **–où 1.** action, conduite *f*., fait *m*. ; *ur gread strollennel* : une conduite collective ; *gread bred* : acte mental ; *gread revel* : acte sexuel ; *gread-neveziñ* : conduite novatrice ; **2.** écrit, acte *m*. ; *sevel ur gread* : passer un acte ; *sevel ur gread gwerzhañ* : faire un acte de vente ; [droit] *gread en eriol (kentañ)* : affaire en instance, de première instance

gread[2] *f.* **–où** contenu d'un troupeau

greadus *adj.* faisable, praticable ; réalisable

greadusted *f.* faisabilité *f.*

grean *adj*. grognon

greant *adj*. **1.** actif, eficace ; **2.** autoritaire

greantaozad *m*. **–où** produit industriel *m.*

greanted *f*. activité *f.*

greantel *adj.* industriel ; *skourr greantel* : branche industrielle ; *kevalaouriezh c'hreantel* : capitalisme industriel ; *reverzhi c'hreantel* : révolution industrielle ; *takad greantel* : zone indutrielle

greantelaat I. *v.t. & i*. (**greantelaet**) (s') industrialiser ; **II.** *nv*. industrialisation *f.* ; *steuñv greantelaat* : plan d'industrialisation ; *war c'hreantelaat* : en voie d'industrialisation

greanteladur *m*. **–ioù** industrialisation *f.*

greanteladus *adj*. industrialisable

greantelañ *v.t*. (**greantelet**) industrialiser

greantelour *m*. **–ien** industrialiste *m.*

greantelouriezh *f.* industrialisme *m.*

greanterezh *m*. **–ioù** industrie *f.* ; *greanterezh argrec'h* : industrie en amont ; *greanterezh ardraoñ* : industrie d'aval

greanterezhel *adj.* industriel

greanti *m*. **–où** usine, manufacture; industrie *f.*

greantlestr *m*. **greantlistri** navire-usine *m*.

greantour *m*. **–ien** industriel *m.* ; *greantourien ar prenn* : les industriels du bois

greantva *m*. **–où** zone industrielle *f.*

greapl *adj*. faisable ; praticable

grech *n*. [mar.] vaigrage *m*.

grecher *m*. **–ien** *cf.* ***grefier*** ; greffier, secrétaire *m*.

grec'h *m*. **–ent**, **-ed** [zool.] ciron *m. (Acarus siro)*

grec'hier *pl. de* ***groc'h*** ; cavernes, grottes

grec'hmitouarn *m*. croquemitaine *m*.

grec'houad *m*. **grec'houidi** [zool.] *(a.* ***grec'h-houad)*** sarcelle *f.*

gred *m*. zèle *m*. ; ardeur vivacité, vigueur *f.* ; *reiñ gred da ub.* : donner du courage à qqu.

gredalfo *m*. fanatisme *m*.

gredalfoeg *m*. **gredalfoeien** fanatique *m*.

gredalfoek *adj*. fanatique

gredus *adj*. plein d'ardeur, zélé, fervent , ardent ; chaleureux ; *holl e oant gredusoc'h pe c'hredus* : ils se disputaient de zèle, ils rivalisaient de zèle

gredusaet *adj*. rempli de ferveur

greer (*forme impers. prés. ind. de* ***ober***) on fait

gref *m*. **–où** greffe *m. (bureau de justice)*

grefad *coll.* **–enn** *(a.* ***grefenn*** *f.* ***–où****)* *(jardinage)* greffe *f.*

grefier[1] *m*. **–ien** greffier *m*. ; secrétaire de mairie

grefier[2] *m. (argot)* chat *m.*

grefiñ *v.t.* (**grefet**) **1.** greffer ; **2.** *(fig.)* amplifier, exagérer ; **3.** *(argot)* réparer *(un toit)*

grefour *m*. **–ien 1.** celui qui greffe *(une plante)* ; **2.** celui qui exagère, amplifie

greg *f.* **-où** (*aucune mutation après l'article*) *(a.* ***grek****)* cafetière *f.* ; *ar greg vras* : la grande cafetière ; *grek tredan* : cafetière électrique

gregach *m*. **1.** grec ; langue grecque *f.* ; **2.** jargon incompréhensible *m*. ; baragouin, charabia, chinois *m*.

gregacher *m*. **-ien** baragouineur *m*.

gregachiñ *v.i*. (**gregachet**) **1**. parler grec ; **2.** *(fam.)* jargonner, bégayer

gregad *f.* **–où** plein une cafetière

gregaig *m*. gravier *m*.

gregailh *m*. gravois *m*.

gregoj *coll.* **–enn** *(argot) (cf.* ***grigoñs****)* pomme à cidre *f.* ; *char-gregoj* : cidre

gregojeg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de pommiers sauvages

gregon *coll.* **–enn** prune sauvage ; ◊ *lodennet 'vo gregon amañ* : ici il y a des comptes à régler

gregorian *m. & adj*. grégorien ; *kan gregorian* : chant grégorien

gregorianour *m*. **–ien** grégorianiste *m.*

grei *m*. **–où** *(a.* ***greiamant****)* **1**. gréement *m* ; **2**. *(fam.)* accoutrement *m*. ; *honnezh zo e grei* : celle-ci est bien habillée

greiaj *m*. [mar.] gréement *m*.

greiañ I. *v.t.* (**greiet**) **1.** gréer *(un navire)* ; **2.** équiper, installer ; *(pop.)* décorer ; **3.** *(fam.)* habiller ; **II.** *v. réfl. en em c'hreiañ* : s'habiller, s'atiffer

greiet *part. passé de* ***greiañ*** ; équipé ; paré ; *greiet omp !* : on est prêt accoutré ; [hérald.] *lestr greiet* : navire gréé

grek[1] *f.* **–où** *cf.* ***greg*** ; cafetière *f.*

grek[2] *m*. **–où** [techn.] chausse à filtrer

grekad *f. cf.* ***gregad***

grekenn *f.* **–où** cafetière *f.*

grekennad *f.* **–où** contenu d'une cafetière

grelink *m*. [mar.] grelin *m*.

grell[1] *f.* –ed zool.] chouette effraie *f. (Tyto alba)*

grell[2] *m*. **–où** gros crible *m.*

grell[3] *coll*. **–enn** *(cf.* ***grouan, grozol)*** gravier *m*.

grell-mein *m*. pierraille *f.*
grell-sabl *m*. gros sable *m*.

grellat *v.t.* (**grellet**) passer au crible

grellek *adj*. sablonneux

grellenn *f.* fond sablonneux *m.*

grellsableg *f.* **–i**, **-où** lieu plein de gros sable

grellus *adj*. où il y a du gravier

grem *m*. **–où** fente, fissure *f.* ; *etre gremoù an treuzellennoù* : entre les fentes du parapet ; [anat.] échancrure *(hiatus)* ; [mar.] couture, fente *f.* ; *kalefetiñ ar gremoù* : calfater les fentes

gremel *adj*. hiatal

gremilh *m*. [bot.] saxifrage *f.*

gremm[1] *m*. **-où** [phys.] **1.** énergie *f.* ; *danvez gremm* : source d'énergie ; *gremm glas* : énergie verte ; *gremm derc'hanel* : énergie nucléaire ; *gremm treloc'hel, gremm ijinel* : énergie mécanique ; *gremm heolel* : énergie solaire ; *gremm barrek* : énergie potentielle ; *gremm fiñvel* : énergie cinétique ; *gremm eren* : énergie de liaison ; *gremmoù kondon* : énergie fossiles ; *gremm adnevezadus* : energie renouvelable ; *barregezhioù gremm ur vro* : ressources énergétiques d'un pays ; *gremm aerluzel, gremm an avel* : énergie éolienne ; **2.** houille *f.* ; *gremm gwenn, gremm al lammoù-dour* : houille banche ; *gremm glas, gremm al lanvezhioù* : houille bleue ; *gremm diliv, gremm an avel* : houille

incolore ; *gremm aour, gremm an heol* : houille d'or ; *gremm ruz, gremm an douarwrez* : houille rouge ; *gremm glaswer, gremm ar stêrioù* : houille verte

gremm[2] *f.* **–où** endroit vaseux le long d'un fleuve côtier à marée basse

gremmarboellus *adj.* économe en énergie

gremmdaolus *adj*. exergonique

gremmdennus *adj.* endergonique

gremmegezh *f.* énergie *f.*, dynamisme *m*.

gremmek *adj*. énergétique

gremmel *adj.* relatif à l'énergie

gremmelour *m*. **–ien** énergétiste *m*.

gremmelouriezh *f.* énergétisme *m*.

gremmgas *m*. flux énergétique

gremmoniezh *f.* énergétique *m.*

gremmus *adj*. calorique *(aliments)*

gremmventer *m*. **–ioù** ergomètre *m*.

gremmventerel *adj*. ergométrique

gremmventerezh *m*. ergométrie *f.*

gremmvevezat *adj*. énergivore

gremmvevezer *m. & adj*. énergivore

gremmvevezus *adj*. énergivore

gremogad *m*. **–où** [méd.] hernie hiatale

gren *adj*. **1.** joyeux, gai ; **2.** alerte, dispos ; *yac'h ha gren* : frais et dispos ; **3.** serein, calme

grenaat *v.t. & i.* (**grenaet**) rendre, devenir gai, dispos

grenader[1] *m*. **–ed** [ichtyon.] grenadier *m.*

grenader[2] *m*. **–ien** [milit.] grenadier *m*.

grenenn *f.* **–où** lisière d'un champ

grenn *f.* **–où** cuve *f.*

grennad *f.* **–où** plein une cuve

grennañ *v.t.* (**grennet**) attraper, duper

grenozell *f.* **–où** *(a.* ***gronozell)*** [bot.] groseille *f.* à maquereau

greoù *n.* [mar.] agrès

gres[1] *m.* grès *m.* ; *podoù gres* : des pots en grès

gres[2] *adj.* **1.** vif, prompt, dilligent ; **2.** abondant ; *labour gres* : un gros travail ; *lakaat gres* : faire bonne mesure

gres[3] *m.* **–où** chemin *m.*

gresian *adj.* grec

Gresian *m.* **-ed** Grec *m.*

gresian-boudaek *adj.* gréco-bouddhique
gresian-latin *adj.* gréco-latin
gresian-roman *adj.* gréco-romain

gresianeg *m.* grec, la langue grecque ; *komz gresianeg* : parler grec

gresianegañ *v.i.* (**gresianeget**) parler grec

gresianeger *m.* **–ien** pers. qui parle grec

gresianegezh *f.* grécité *f.*

gresianegour *m.* **–ien** helléniste *m.*

gresianek *adj.* grec, relatif à la langue grecque

gresianekaat *v.t. & i.* (**gresianekaet**) (se) gréciser

gresiennoù *pl.* grecques

gresim *m.* grec *m.*, langue *f.* grecque

gresimañ *v.i.* (**gresimet**) parler grec, helléniser

greuchadiñ *v.i.* (**greuchadet**) *(fam.)* s'appuyer sur la poitrine

greujañ *v.i.* (**greujet**) s'engorger, s'enrouer

greun *m.* **-ioù** *ou coll.* **-enn 1.** grain *m.*, graine *f.* ; *greunioù* : des sortes de grains ; *greunennoù* : quelques grains ; *dibab, didoueziañ ar greun diouzh ar pell* : trier le grain de la balle ; *greun kerc'h, gwinizh, segal* : grains d'avoine, de froment, de seigle ; *hadañ greun* : semer des graines ; *melchon e greun* : du trèfle en graine ; ◊ *mankout a ra ur c'hreunenn en e chapeled* : il lui manque un grain ; *mirout, kaout greunenn ouzh ub.* : avoir, garder une dent contre qqu., réserver à qqu. un chien de sa chienne ; *tud fallakr, abred pe diwezhat, ho dezo greun diwar o had* : qui sème le vent, récolte la tempête ; **2.** rogue *f.* ; frai *m.*; œufs de poissons, de crustacès ; *teurel e c'hreun* : frayer, pondre (*poisson*) ; **3.** appât *m. (pêche)* ; **4.** *(fig.)* grain *m. (de chapelet, d'une étoffe, etc.)* ; **5.** rien, pas du tout ; *ne glevan greun* : je n'entends rien ; *ne ziskuizh greun* : il ne se repose pas du tout ; *n'en doa graet greun glav ebet* : il n'y avait pas eu la moindre goutte de pluie

greun-rogaj *m*. rogue *f. (appât)*

greunad[1] *coll*. **–enn** *cf.* ***greunadez***

greunad[2] *coll. (a.* ***greuniad)*** ; grains

greunadenn *f.* **–où** grenade *f.* ; *distignañ ur c'hreunadenn* : dégoupiller une grenade ; *greunadenn arsailh* : grenade offensive ; *greunadenn difenn* : grenade défensive ; *greunadenn daeraouiñ* : grenade lacrymogène

greunader *m*. **–ioù** grenadeur *m.*

greunadez *coll.* **–enn** grenade *f. (fruit)*

greunadezenn *f*. **–ed** [bot.] grenadier *m. (arbre)*

greunadilhez *coll.* **–enn** greunadille *f.*

greunadin *m*. grenadine *f.*

greunadiñ I. *v.i.* (**greunadet**) grenader ; **II.** *nv.* grenadage *m*.

greunadour *m*. **–ien** grenadier *m. (soldat)*

greunaj *m*. **–où** récolte de grains ; grenaille *f.*

greunan *m*. **–où** petite granule

greunat *v.i.* (**greunet**) germer

greunaval *m*. **–où** grenade *f. (fruit)*

greunavalenn *f*. **–ed** [bot.] grenadier *m. (arbre)*

greundebrer *m.* **–ien** *(a.* ***debrer greun)*** granivore *m.*

greunder *m*. **–ioù** granulation *f.* ; *greunder stank, rouez* : grannulation fine, grosse

greunek *adj.* **1.** abondant en grains ; **2.** *(poissons, crustacés)* plein d'œufs ; **3.** granité ; grenu, granueux

greunellañ *v.t.* (**greunellet**) greneler

greunenn *f.* **–où 1.** (un) grain *m.* ; *greunennoù* : quelques grains ; *mankout a ra ur c'hreunenn en e chapeled* : il a un grain ; **2.** grain *(aspect d'une surface)* ; *greunenn an danvez* : le grain de l'étoffe ; **3.** granule *f.* ; ◊ *(fig.) mirout greunenn* : garder rancune, tenir rigueur (**ouzh** ub. à)

greunennad *f.* [méd.] granulation *f.*

greunennañ *v.i.* (**greunennet**) greneler

greunennegezh *f.* granularité *f.*

greunennek *adj.* **1.** plein de grains ; **2.** granuleux, granulaire ; en granules ; granulé ; *(fruits)* graveleux ; *per greunennek* : poires graveleuses

greunennekaat *v.t. & i.* (**greunennekaet**) granuler, se former en grains, granule

greunenniñ *v.i.* (**greunennet**) pétiller *(cidre, etc.)*

greunezad *m.* **–ed** granivore *m.*

greunezat *adj*. granivore

greuniadur *m*. **–ioù** montaison, formation des grains

greuniañ I. *v.i*. (**greuniet**) **1.** se former en grain, grainer, grener ; monter en graine ; *greuniañ a ra an ed* : le blé grène ; **2**. *(poisson)* frayer; *en amzer ma c'hreuniont* : pendant le frai ; **II.** *nv.* grenaison *f.* ; *da vare ar greuniañ* : à l'époque de la grenaison ; *(poisson)* frai ; *takad greuniañ* : frayère

greunidigezh *f.* **1.** grenaison *f.* ; *greunidigezh an ed* : la grenaison du blé ; **2.** période du frai

greuniek *adj.* **1.** porteur de graines ; granité grenu ; *penn-ed greuniek* : épi grenu ; **2**. *(poisson, crustacé)* rogué, œuvé ; *mammoù greuniek* : possions femelles œuvées ; *ur vammez c'hreuniek* : une femelle roguée

greunier[1] *m.* **–ien** grainetier *m*.

greunier[2] *m.* **–où** grenier *m*.

greunierezh[1] *f.* **–ioù** graineterie *f. (local)*

greunierezh[2] *m*. graineterie *f. (métier)*

greunig *m*. **–où** [méd.] granulation *f.* ; *greunigoù druzoni* : granulations graisseuses ; [pharma.] *greunigoù* : des granulés

greunigaouek *adj*. granulaire ; *kelligoù greunigaouek* : cellules granulaires

greunit *m. (cf.* ***greunvaen****)* granit *m*.

greunitek *adj*. granitique

greunitheñvel *adj*. granitoïde

greunitus *adj*. graniteux

greunlandeg *m*. langue du Groenland

greunn *m*. grognement *m. (de pourceaux)*

greunnañ *v.i*. (**greunnet**) grogner *(pourceaux)*

greunulit *m.* granulite *f.*

greunvaen *m*. granit *m*.

greunvaenek *adj*. granitique

greunvaener *m*. **–ien** ouvrier qui travaille le granit

greunventer *m*. **–ioù** granulomètre *m.*

greunventerel *adj.* granulométrique

greunventerezh *m*. granulométrie *f.*

greunwin *coll*. **–enn** raisin *m*.

greus *adj*. **1.** de bonne corpulence ; **2.** en pleine forme

greüs *adj*. faisable, possible, réalisable

greusaat *v.i*. (**greusaet**) prendre de la corpulence

greüsted *f.* faisabilité *f.*

greuviñ *v.i*. (**greuvet**) crever, mourir (**gant** de)

grevadurezh *f*. accablement *m*., affliction *f*.

grevaj *coll*. **–enn** pierraille *f*.

grevañ *v.t*. (**grevet**) accabler, affliger

grevañs *f.* accablement *m.* ; effort physique ; *kemer grevañs* : fournir un effort physique

grevek *adj. (terre)* de gravier

greventez *f.* accablement *m.*, affliction *f.*

grevidigezh *f.* accablement *m.*

grevus *adj.* accablant ; grave ; sérieux *(important)* ; *fazi grevus* : faute grave ; *afer c'hrevus* : affaire grave ; *grevus-meurbet* : gravissime ; [rel.] grief ; *pec'hed grevus* : péché grief

grevusaat *v.t. & i.* (**grevusaet**) (s') aggraver

grevusadur *m.* **–ioù** aggravation *f.*

grevusaus *adj.* aggravant ; *amveziadoù grevusaus* : circonstances aggravantes

grevusted *f.* importance, gravité *f.*; *grevusted ur c'hleñved* : gravité d'une maladie ; *grevusted ur fazi* : gravité d'une faute ; [rel.] grièveté *f.* ; *grevusted ar pec'hed* : grièveté du péché

grevuster *m.* **–ioù** gravité, importance *f.*

grewiñ *v.i.* (**grewet**) *(vache)* être sur le point de vêler

grez[1] *m. (cf.* ***gre****)* époque *f.* ; *e grez an impalaer Loeiz* : à l'époque de l'empereur Louis ; *film grez* : film d'époque ; *gwiskamant grez* : costume d'époque ; *e grez (+ inf.)* : au moment où

grez[2] *2ème pers. présent ind. de* ***ober***

grez[3] *f.* centre de bateau goémonier

grezad *f.* **–où** contenu, charge du centre des bateaux goémoniers

grezadenn *f.* **–où** chargement au centre des goémoniers

grezv, **grezvek** *adj.* corsé, fort, relevé

grezvarr *m.* paroxysme *m.*

grezvarrel *adj.* paroxystique

grezvekaat *v.t.* (**grezvekaet**) corser, relever *(le goût d'un met)*

gri *2ème pers. sing. futur indic. de* ***ober***

gricher *m. (cf.* ***girzhier*** *?)* taillis *m.*

grienniñ *v.i.* (**griennet**) sortir de terre

grif[1] *f.* **–où 1.** griffe *f. (de jardinage)* ; râteau *m. (pour aplanir la terre)* ; **2.** herse *f.*

grif[2] *adj*. vif, alerte ; ingambe ; *chom grif* : rester ingambe

grifaat *v.t. & i*. (**grifaet**) devenir, rendre ingamble

grifañ *v.t*. (**grifet**) **1.** râtisser ; **2.** herser

grifenn *f*. **grifoù** bulbe de *Sacchoriza polyschides (algue)*

grifon *m.* **–ed** [zool.] griffon *m*. *(oiseau, chien)*; clébard, cabot, cador *m. (chien)*

grifonañ *v.t*. (**grifonet**) griffonner, passer le râteau

grifoner *m*. **–ien** griffonneur *m*.

grifonerezh *m*. action de griffer, de râtisser

grifoù *pl. cf.* ***graf*** ; *(argot)* argent ; artiche, flouze, fric, grisbi ; *mougañ, frotañ, mañchañ grifoù* : cramer du fric, craquer du flouze ; *falzigañ ar grifoù* : engourdir l'oseille ; *'douchez ket ar grifoù, marc'hast !* : 'touche pas au grisbi, salope ! (M. Audiard)

grign *(argot)* cloche *f. (mendicité)* ; *mont d'ar grign* : devenir clochard

grignetez *coll.* **–enn** rillon, lard avec du saindoux

grignod *f.* **–où** trognon *m. (de pomme)*

grignol *f.* **-ioù** grange *f.*, grenier *m*.

grignolaj *f.* **–où 1.** grenier *m.* de bateau ; **2.** cloison *f.* de navire

grignoliad *f.* **–où** contenu d'un grenier, d'une grange

grignoliañ I. *v.t.* (**grignoliet**) engranger, mettre dans le grenier ; entreposer ; *grignoliañ an ed* : mettre le bé au grenier ; **II.** *nv.* engrangement *m.*

grignolier *m*. **–ien** entreposeur *m*.

grignosañ *v.i*. (**grignoset**) *(cf.* ***grigoñsañ****)* grincer des dents

grignous *adj*. pleurnichard, hargneux; acariâtre

grignouz *m.* **–ed** grincheux, hargneux *m*.

grignouzal *v.i*. (**grignouzet**) *(a.* ***grignouzat****)* grincher ; pleurnicher ; être hargneux

grignouzerezh *m.* pleurnicherie *f.* ; grincement de dents

grigoñs[1] *m*. **–où 1**. grincement de dents *m*. ; **2.** [anat.] *cf.* ***migo(u)rn*** ; cartilage *m*.

grigoñs[2] *coll.* **–enn** pomme sauvage *f.*

grigoñsadeg *f.* **–où** grincement de dents

grigoñsadenn *f.* **-où** (un) grincement *m*.

grigoñsañ *v.i*. (**grigoñset**) grincer des dents

grigoñsek *adj*. cartilagineux

grigoñsenn *f.* petit morceau *m*. ; *ur grigoñsenn vara* : un petit morceau de pain

grigoñserezh *m*. grincement *m. (de dents)*

grigoñsus *adj*. cartilagineux, coriace

grigri *m*. **–où** gri-gri *m*.

grigrierezh *m*. fétichisme *m*.

grijañ *v.i*. (**grijet**) frissonner

grik *m. & excl*. rien, pas un mot, motus ; *grik ebet* : pas un mot ; *grik da zen !* : bouche cousue, chut ! ; *hep rannañ grik, hep saniñ grik, hep dishostal grik, hep distagañ ur grik* : sans dire, piper mot ; *grik war-se!* : n'en parlons pas

grilh[1] *f.* **–où** gril *m*. ; *grilh dredan* : gril électrique ; *bezañ war ar c'hrilh* : être sur la braise, le gril

grilh[2] *m./f.* **-ed** (*a.* ***skrilh***) [zool.] **1.** *(a.* ***grilh-douar****)* grillon *m*. ; **2.** *(a.* ***grilh-mor****)* langouste *f.* ; ◊ *ur grilh zo ganti en he faner* : elle est enceinte ; *mont grilh* : marcher courbé *(par l'âge)*

grilh-borzh *f.* **–où-porzh** grille, herse *f.* de porte de ville
grilh-douar *m./f.* **–ed-douar** [zool.] grillon *m. (des champs) (Gryllus campestris)*
grilh-dour *m./f.* **–ed-d.** [zool.] écrevisse *f. (Potamobius astacus)*
grilh-gwer *m.* **–ed-gw**. *(a.* ***grilh-wer*** *f.)* [zool.] langouste verte *f.*
grilh-kerreg *m*. **–ed-k**. *(a.* ***grilh-gerreg*** *f.)* [zool.] galathée *f. (a.* ***stlap-e-lost****, Galathea spinosorostris)*
grilh-koad *m*. **–ed-k**. [zool.] grillon *m. (des bois) (Nemobius silvestris)*
grilh-maen *m*. **–ed-maen** cigale de mer, scyllaire *(Scyllarus arctus)*
grilh-mor *m*. **–ed-mor** *(a.* ***grilh-vor*** *f.* ***-ed-mor)*** langouste rouge, commune *(Palinurus vulgaris)* ; *grilh-mor roz* : langouste rose *(Palinurus mauritanicus)* ; *grilh-mor glas* : langouste verte *(Palinurus regius)*
grilh-oaled *m*. **–ed-o.** [zool.] grillon domestique *m. (Acheta domestica)*
grilh-pikoù-gwenn *m./f.* [zool.] langouste rose *f.*
grilh-prad *m*. *–ed-p.* [zool.] *cf.* ***grilh-douar***
grilh-red *m./f.* [zool.] langouste coureuse *f.*

grilh-ruz *m./f.* [zool.] langouste sédentaire *f.*
grilh-saoz *m*. **–ed-saoz** cigale de mer, scylaire *(Scylarus arctus)*
grilh-traezh *m*. –ed- **ed-traezh, grilh-draezh** *f*. **-ed-traezh** [zool.] langoustine *f. (Nephrops norvegicus)*

grilhad *f.* **–où** contenu d'un gril ; une grillade de ; *ur c'hrilhad sardined* : une grillade de sardines

grilhadeg *f.* **–où** grillade *f. (prise en commun)*, barbecue *m*.

grilhadenn *f.* **–où** grillade *f.*

grilhaj *m*. **–où** grillage, treillis métallique *m*.

grilhajer *m.* **–ien** grillageur *m*.

grilhajiñ *v.t.* (**grilhajet**) grillager

grilhan *m*. **–ed** [zool.] grillon *m*. ; *grilhan bras* : criquet

grilhañ[1] *v.t.* (**grilhet**) griller *(sur un gril)* ; *grilhañ sardin* : griller des sardines ; *grilhañ kistin* : griller des châtaines

grilhañ[2] *v.t.* (**grilhet**) briser en morceaux

grilhdi *m.* **–où** grill-room *m*.

grilher *m*. **–ien** grillardin *m*.

grilherezh *f.* **-ioù** grill *m.*

grilheris *m*. grillage *m*.

grilhet *part. passé de* ***grilhañ***[1] ; grillé ; *silzig grilhet* : saucisses grillées

grilheta *v.i.* (**grilhetet**) chasser, attraper des grillons ; pêcher la langouste ; *lestr grilheta* : bateau langoustier ; *roued grilheta* : filet langoustier ; pêcher la langoustine ; *bag grilheta* : langoustinier

grilhetaer *m*. **–ien** langoustier, pêcheur de langouste *m*.

grilhetez *coll*. **–enn** graillon *m*.

grilhig-maen *m*. [bot.] grémil *m. (Lithospermum officinale)*

grim *m*. **–où** grimace, minauderie *f.*

grimandell *f.* **–où** crochet pour crocheter les serrures, rossignol *m. (de serrurier)*

grimandellañ I. *v.t.* (**grimandellet**) crocheter ; **II.** *nv*. crochetage *m.*

grimandeller *m*. **–ien** crocheteur *m*.

grimandelliñ *v.t.* (**grimandellet**) crocheter une serrure

grimañsennet *adj.* bigarré

grimaserezh *m*. manières, embarras

grimasus *adj.* grimaçant

grin[1] *adj. (argot) (pain)* blanc

grin[2] *adv. (en renforcement d'un adj.) ruz-glin* : incarnat

gringailh *f.* gravillon *m.*

griñs *m*. gruau *m*., recoupette *f. (résidu de farine et de son)*

griñsal *v.i*. (**griñset**) grincer

griñsamant *m*. **–où** grincement *m*.

griñsenn *f.* **–où 1.** brin, morceau *m.* ; miette *f.* ; *ne van griñsenn* : il n'en reste miette ; **2.** *(avec négation)* miette ; *ne zebrin griñsenn* : je ne mangerai rien, pas une miette ; *griñsenn ebet* : pas une miette, pas un brin ; *n'en doa ket kollet ur c'hriñsenn eus ar gaoz* : il n'avait pas perdu une miette de la conversation ; **3.** *excl*. pas du tout !

griñser *m*. **–ien** grimacier *m.*

griñserezh *m*. grincement *m*.

griñson *m*. gruau *m*.

grip *m.* grippe *f.* ; *grip pervezel* : grippe intestinale ; *grip an evned* : grippe aviaire ; *emañ gant ar grip* : il a la grippe

griped *m*. **–où**, **gripidi** piège denté *(à renard, à loup) m*.; *stignañ gripedoù* : tendre des pièges

gripet *adj*. grippé

gripi *m*. [myth.] griffon *m. (animal fabuleux)*

gris *adj*. (*cf. a.* ***louet***) gris ; *blev gris* : cheveux gris ; *butun gris* : tabac gris ; *gwin gris* : vin gris ; *chevr gris* : crevettes grises ; *goularz gris* : ambre gris ; *kartenn c'hris* : carte grise

grisaat *v.t. & i*. (**grisaet**) rendre, devenir plus gris

grisdu *adj*. gris foncé

grisiañ *v.i.* (**grisiet**) être transis

grisiet *part. passé de* ***grisiañ*** ; transis *(de froid)*

griswenn *adj.* gris clair ; grisâtre

grit *2ème pers. pl. prés. ind. ou. 2ème pers. pl. impératif de* ***ober***

griz[1] *m.* gris *m. (couleur)*

griz[2] *m.* **–ed** [zool.] grisard, blaireau *m.*

grizailh *m.* **–où** grisaille *f. (peinture)*

grizailhiñ *v.t.* (**grizailhet**) grisailler *(peinture)*

grizajoù *pl.* ensemble veste-caleçon des goémoniers

grizañ *v.t.* (**grizet**) griser, rendre gris ; grisonner ; *o c'hrizañ* : grisonnant

grizard *m.* **–ed** grison ; pers. qui a les cheveux gris

grizart *adj.* grisâtre, grison , qui a les cheveux, les poils gris

griziañ *v.i.* (**griziet**) se griser, devenir gris

grizias *adj.* **1.** brûlant ; *tomm-grizias* : torride ; *un tommder grizias* : une chaleur intense ; *an tan grizias* : le feu ardent ; **2.** grièche ; *linad grizias* : orties grièches ; **3.** pénible, douloureux ; *poanioù grizias* : douleurs intenses ; **3.** grave ; *ur gwall grizias* : un tort sévère ; **4.** *(pers.)* zélé, ardent, enthousiaste ; *unan eus izili griziasañ ar strollad* : l'un des plus ardents adeptes du mouvement

griziasded *(cf.* ***griziested)*** pénibilité, gravité *f.*

grizied *m.* semoule *f.*

grizien *f.* grain *m.* de sable

grizienn *f.* **–où 1.** rebord *m. (entre talus et sillon)* ; **2.** degré *m.*

griziennañ *v.i.* (**griziennet**) **1.** déborder ; **2.** faire paître sur les rebords d'un champ

griziested *f.* rudesse *f.* ; atrocité *f.*

griziezadur *m.* exarcerbation *f.*

griziezañ *v.t.* (**griziezet**) exacerber

grizilh *coll.* **–enn** grêle *f.* ; *ur barr grizilh* : une averse de grêle ; *grizilh zo en amzer* : le temps est à la grêle

grizilhad *m*. grêlée ; *ur grizilhad taolioù* : une grêle de coups

grizilhañ *v.imp.* (**grizilhet**) grêler

grizilhenn *f.* **–où** grêlon *m.*

grizilhet *adj*. grêlé ; *grizilhet eo an edoù* : les blés sont grêlés

grizilhon *m*. **–où** grelot *m.*, clochette *f. (pour les animaux)*

grizilhonañ *v.t.* (**grizilhonet**) menotter ; emmenotter, passer les menottes à

grizilhonoù *pl.* menottes ; *(plais.) pardon ar grizilhonoù* : conseil de révision

grizilhus *adj*. *(temps)* sujet à la grêle ; grêleux

grizink *m*. hennissement *m*.

grizinkadenn *f*. **–où** hennissement *m*.

grizinkal *v.i*. (**grizinket**) (*a.* ***c'hwirinat***) hennir (*cheval*)

grizius *adj. (cheval)* au sang chaud, nerveux

grizou *m*. grisou *m*. ; *tenn grisou* : coup de grisou

grizwenn *m*. gris pommelé

gro *f*. **–ioù**, **greier** cordon littoral ; plage de gravier, grève *f.* ; *gro vili* : cordon de galets

groa *f*. **–ioù, groeier** anse protégée naturellement ; cordon de galets

grobis *m*. gros matou *m*. ; *(fig.)* vantard *m*. ; *ober e c'hrobis* : jouer à faire son gros matou ; affecter de grands airs, faire le grand seigneur

groc'h *f*. **-ioù**, **-où**, **grec'hier** grotte, caverne *f.*

groc'hal *v.i*. (**groc'het**) se tapir

groc'hennet *adj*. envahi *(par les mauvaises herbes)*

groc'het *part. passé de* ***groc'hal*** ; caché, tapi

groc'hig *f*. **–où** [anat.] crypte *f.*

groeg *f*. **–i**, **-où** endroit de la côte couvert de galets

groel *m*. gruau *m*.

groeñv *n*. support de chandelle

grog *m*. **–où** grog *m.*

grogailh *coll*. **–enn** pierraille *f.*

grogn *m*. **–où 1.** groin *m*. ; **2**. grognement *m*.

grognal *v.i*. (**grognet**) **1.** grogner ; **2**. grommeler, gronder

grognellat *v.i.* (**grognellet**) grogner ; grommeler

grogner *m*. **–ien** celui qui grogne, grognon *m*.

grognerezh *m*. **–ioù** grognement *m*.

grognon I. *coll.* **–enn** bouloche *f.* ; grain dépassant d'une étoffe, peluche *f.* ; **II.** *m*. **–où** peluche *f. (jouet)*

grognonañ *v.t. & i*. (**grognonet**) **1.** faire friser, (se) cotonner, boulocher, pelucher ; **2.** grogner

grognonat *v.i.* (**grognonet**) *(a. **grognonal, grognoniñ**)* rognonner ; grogner, murmurer

grognonek *adj*. frisé, granuleux, pelucheux ; *laezh grognonek* : lait granuleux

grognonerezh *m.* grognement *m*.

grognonet *part. passé de **grognoniñ*** ; bouloché

grognoniñ *v.i*. (**grognonet**) friser *(naturellement, une étoffe)*

grognus *adj.* grognon

grogoliañ *v.t*. (**grogoliet**) ; *grogoliañ e c'henoù* : se gargariser (**gant** avec)

groilh[1] *m*. **1.** fait d'être fêlé ; fêlement *m.* ; **2.** éraillement *m. (en parlant du son)* ; son fêlé ; *ober trouz ar groilh* : rendre un son fêlé

groilh[2] *adj*. fêlé

groilhañ *v.t. & i.* (**groihet**) **1.** (se) fêler ; **2.** (s') enrouer ; grailler, parler d'une voix rauque

groilhenn *f.* **–ed 1.** femme corpulente ; **2.** femme de mœurs légères

groilhet *part. passé de **groilhañ*** ; fêlé ; éraillé ; graillant ; *e vouezh groilhet holl diwar ar gwin* : la voix complètement éraillée par le vin

groll[1] *f.* **–ed 1.** truie qui a des petits ; **2.** *(fig.)* femme débraillée

groll[2] *f.* **–où** balle *f. (jeu de crosse)* ; *foetañ groll* : jouer au jeu de crosse

grollañ *v.i*. (**grollet**) jouer à la crosse

grom *f*. **–où 1.** gourmette *m.* de bride ; **2**. [méd.] gourme *f*. du cheval ; *teurel e c'hrom* : jeter sa gourme

gromadenn *f*. **–où** *(fam.)* acte sexuel

gromañ *v.t*. (**gromet**) **1.** attacher à la gourmette *(animal)* ; gourmer ; *gromañ ur marc'h* : gourmer un cheval ; **2**. asticoter ; **3.** baiser, faire l'amour

gromellat *v.t*. (**gromellet**) grogner, grommeler

gromeller *m*. **–ien** grogneur, rouspéteur *m.*

gromer *m*. **–ien** baiseur *m. (sexe)*

groñch *cf.* ***groñj***

grondin[1] *m*. **–ed** [zool.] grondin *m*. *(Trigla)*

grondin[2] *f*. **–où** carabine *f.*

gronennenn *f*. **–où** [méd.] manchon *m*. ; *gronnenn stirek* : manchon fibreux

groñj *f*. **-où** 1. (*a.* ***groñch, elgez***) menton *m*. ; *groñch hinkin* : menton en galoche ; *lien groñj* : bavoir ; **2.** *(porc)* groin *m*. ; **3.** poitrine *f.*

groñjad *m*. **–où** quantité contenue dans la chemise *(sous le menton)*

groñjeg *m.* **groñjeien** pers. ayant un grand menton

groñjek *adj*. au grand menton

groñjet *adj.* accoudé ; appuyé ; courbé

gronn[1] *m*. **–où 1.** paquet, assemblage, amas *m*. ; *ur gronn neud* : un paquet de fils ; **2.** étui *m.*, enveloppe *f.*; *gronn larvel* : enveloppe larvaire ; **3.** [anat.] noyau *m.*; *gronn bouedennek* : noyau gélatineux ; *gronn olivennek* : noyau olivaire ; *gronn lostek* : noyau caudé ; *gronn bouedennek* : nucleus pulposus ; **4.** groupe *m*. ; *gronn politikel, parlamantel* : groupe politique, parlementaire ; *ur gronn soudarded* : un groupe de soldats ; *gronn a live* : groupe de niveau ; **5.** *(armée)* siège *f.* ; *lakaat ur gêr e stad a c'hronn* : mettre une ville en état de siège ; **6.** diagramme *m.* ; *gronn stadegel* : diagramme de dispersion

gronn[2] *m*. **1.** [agric.] rouable ; **2.** *(tissage)* pivoire

gronn-aod *m*. tas de laminaires laisées à sécher pour faire la soude
gronn-grizilh *m*. grêlon *m*.
gronn-lin *m*. quenouillée de lin
gronn-neud *m*. bobine, fusée de lin

gronnad *m*. **–où 1.** contenu d'un paquet ; *ur gronnad gloan* : un flocon de laine ; *ur gronnad paper* : une liasse de papier ; **2.** enveloppe *f.* ; *gronnad kellidel* : enveloppe budgétaire ; **3.** amas *m*. ; *gronnad stered* amas stellaire, amas d'étoiles ; *gronnad boulek* : amas globulaire ; *gronnad digor* : amas ouvert ; **4.** grande quantité, paquet de ; *ur gronnad bugale* : un paquet d'enfants ; **5.** groupe, groupement *m*. ; *gronnad kannaded* : groupe parlementaire ; **6.** agglomération *f.* ; *gronnad a lies hesked* : agglomération de plusieurs furoncles

gronnadig *m*. **–où** groupuscule *m*.

gronnadur *m*. **–ioù 1.** action d'entourer, d'envelopper, de rassembler ; **2.** enrobage ; enveloppement *m*. ; **3.** *(armée)* siège *m*. ; investissement *(d'une ville)*

gronnañ *v.* (**gronnet**) **I.** *v.t.* **1.** entourer, envelopper ; **2**. encercler, entourer ; assiéger ; investir ; enceindre ; *gronnañ ur gêr* : assiéger une ville ; **3.** circonvenir, entourer, délimiter ; **3.** ramasser, assembler ; *gronnañ ed* : ramasser le blé ; *gronnañ madoù* : amasser des biens ; **4.** couvrir, revêtir ; *gronnañ ur bugel gant lienoù* : revêtir un enfant de linges ; *gronnañ e dreid* : se mettre les pieds au chaud ; **6.** accueillir *(un endroit)*, contenir ; *un deltenn veur a c'heller gronnañ dek mil a dud enni* : une grande tente qui peut accueillir dix mille personnes ; **II.** *v.i.* s'assembler, se réunir ; *e vignoned a c'hronnas en-dro dezhañ* : ses amis s'assemblèrent autour de lui ; **III.** *v.réfl. en em c'hronnañ* : s'envelopper *(dans des vêtements)* ; se draper, s'emmitoufler (**e** dans) ; s'assembler ; **IV.** *nv*. [techn.] enrobage ; enveloppement *m.*

gronnenn *f.* **–où 1.** cocon *m*. ; **2.** ensemble des moyens de protection d'un navire

gronner *m*. **–ien** assiégeant *m*.

gronnerez *f.* **-ioù** enrobeuse *f.*

gronnet *part. passé de* ***gronnañ*** ; envahi ; *gronnet eo ar park gant an onkl* : le champ est envahi d'avoine à chapelet ; enveloppé ; *gronnet a latar* : enveloppé de brume

gronnus *adj*. enveloppant

gronnveliek *adj*. oligarchique *(qui a des aspects)*

gronnveliel *adj*. oligarchique *(relatif à l'oligarchie)*

gronnveliezh *f.* oligarchie *f.*

gronochet *adj*. rachitique

groñs I. *adj*. **1.** *(attitude)* arrogant, rude ; **2.** absolu, catégorique ; exprès ; *difenn groñs da* : défense expresse de ; *diskuizh groñs* : repos absolu ; impératif ; *gourc'hemenn groñs* : commandement impératif ; *kantezv c'hroñs* : impératif catégorique ; *retvez groñs* : nécessité absolue ; **3.** ferme, résolu ; *bezañ groñs en e vennozh* : avoir des idées arrêtées ; **4.** alerte, vert ; **5.** net, rédibitoire ; *ur gourc'hemenn groñs* : un commandement net ; **II**. *adv*. **1.** absolument, résolument, complètement ; *difennet groñs*

eo : c'est strictement interdit ; **2.** nettement, sans contredit ; mordicus ; *neoazh, eñ a zalc'he groñs ne vefe ket erruet kement-se gantañ* : cependant, il soutenait mordicus que cela ne lui serait pas arrivé ; **3.** entièrement ; *torret-groñs eo an asied* : l'assiette est toute cassée

groñsaat I. *v.t.* (**groñsaet**) radicaliser ; **II.** *nv*. radicalisation *f.*

groñsadur *m*. radicalisation *f.*

gront *m*. grondement, bruit sourd *m*. ; *gront ar mor* : le grondement de la mer

grontal *v.t.* (**grontet**) gronder ; réprimander

grontek *adj.* fier, orgueilleux

gronter *m.* **–ien** grondeur *m*.

gronterezh *m*. **–ioù** grondement *m*. ; gronderie *f.*

gros[1] **I.** *adj*. grossier, rude ; brut ; grossier ; *labour gros* : travail grossier ; *gwin gros* : du vin grossier ; *tud c'hros* : des gens grossiers ; *re c'hros a zeue gantañ pa gare* : il proférait des énormités quand ça lui prenait ; *komzoù gros* : des paroles dures ; *lien gros* : de la toile grossière ; *ur vouezh c'hros* : une voix rude, rauque ; ◊ *bezañ gros e grouer* : être grossier, sans manière ; **II.** *adv.* **1.** grossièrement ; *drailhañ gros* : hacher grossièrement ; *neuziet gros* : à l'allure grossière ; **2.** beaucoup, totalement

gros[2] *f./m*. **1.** douze douzaines *f.* ; **2.** (le) gros *m*. ; *ar gros eus an dud* : la plus grande partie des gens ; *e gros* : en gros ; *gwerzhañ e gros* : vendre en gros

gros[3] *f.* **–où** crosse *f.*

grosaat *v.t.* (**grosaet**) rendre, devenir plus gros, plus rude, plus fort ; grossir ; *grosaat e vouezh* : grossir sa voix

grosañ *v.i.* (**groset**) grossoyer

grosard *m*. **–ed** *(fam.)* gosse *m*.

groser *m*. **–ien** grossiste, commerçant en gros *m*.

groserezh *m*. **1.** grosse besogne *f.* ; **2.** travail exécuté grossièrement *m*.

groseri *f.* grosse besogne *f.*

grosilh *m*. maerl *m*.

grosmortez *m*. **–ioù** mortier *m. (pour piler)*

grosoni *f.* grossièreté *f.*

grosoù *m.pl*. bourgeons

groster *m*. rudesse *f.*

grotenn *f.* **–où** grotte *f. (artificielle)*

grotilh *m*. gravier *m.*, pierraille *f.*

grotol *m*. gros gravillons

grouan *m. ou coll*. **-enn** *(a. grean)* **1.** gravillon, gravier *m*. ; *sont grouan* : fond graveleux *(mer, rivère)* ; **2.** [méd.] calcul, lithiase *m*.

grouanañ I. *v.t.* (**grouanet**) graveler ; **II.** *nv*. gravelage *m.*

grouaneg[1] *f.* **–i**, **-où** terrain couvert de gravier, de gravillons ; gravière *f.*

grouaneg[2] *m*. **grouaneien** calculeux *m*.

grouanegezh *f.* [méd.] lithiase *m*.

grouanek *adj*. couvert de gravier ; graveleux ; *douar grouanek* : terre graveleuse ; *(malade)* calculeux

grouanel *adj*. calculeux

grouanenn *f.* **–où** *(a.* ***grouan*** *coll.)* [méd.] calcul *m.*

grouanennek *adj*. contenant des graviers, des grains

grouanus *adj*. formant des grains

groufouliñ *v.t.* (**groufoulet**) bouchonner

grougnal *v.i.* (**grougnet**) *cf.* ***grognal***

grougner *m.* **–ien** *cf.* ***grogner***

grougous *m*. roucoulement *m*. (*pigeons*)

grougousadeg *f.* **–où** roucoulement *m. (nombreux)*

grougousadenn *f.* **–où** roucoulement *m.* ; roucoulade *f.*

grougousat *v.i.* (**grougouset**) roucouler

grougouserezh *m*. roucoulement *m. (action, fait de)*

grouienn *n. (argot)* bouillie *f.*

grouifadenn *f.* **–où** (un) cri de joie

grouifal *v.i.* (**grouifet**) pousser des cris de joie

grouifer *m.* **–ien** pers. poussant des cris de joie

grouiferezh *m.* cris de joie

groumiell *f.* entrelac *m.*

groummañ *v.t.* (**groummet**) frapper à coups de poing

groz *f.* : *ar c'hroz vuiañ* : la plupart (**diouzh**, **eus** de) ; *ur c'hroz a…* : beaucoup de

grozilh *m.* sable coquiller

grozmol *m.* **–où** **1.** murmure *m.* ; **2.** grognement, grondement, grommellement *m.* ; rouspétance *f.*

grozmoladenn *f.* **-où** (un) grommellement *m.*

grozmolat *v.t.* (**grozmolet**) **1**. murmurer ; **2.** grommeler, gronder ; **3.** grogner

grozmoler *m.* **–ien** rouspéteur *m.*

grozmolerezh *m.* grommellement *m.*

grozol *coll.* **–enn** gravier, gravillon *m.*

grozolañ I. *v.t.* (**grozolet**) gravilonner ; **II.** *nv.* gravillonnage *m.*

grozoleg *f.* **–i**, **-où** terrain plein de gravier

grozolek *adj.* qui contient du gravier ; gravillonneux

grozolenn *f.* **–où** (un) gravier, gravillon *m.*

grozoler *m.* **–ioù** gravillonneur *(engin de production du gravillon)*

grozolerez *f.* **-ioù** gravillonneuse *(engin pour répandre du gravillon)*

grozolioù *pl.* résidus de mottes d'écobue

gruj *f.* sensation de froid

grujañ *cf.* ***groñjañ***

grujet *adj.* : *bezañ grujet* : avoir froid

grullu *m.* charbon (du blé) ; blé charbonné

grumuz *m*. bougonnement *m*.

grumuzat *v.i.* (**grumuzet**) bougonner, maugréer, grogner, gronder

grumuzer *m*. **–ien** celui qui grogne, qui gronde ; bougon *m.*

grun *n. (argot)* menton *m.*

grus *m. cf.* ***griñs*** ; *yod-grus* : bouillie de millet mondé

gul *m*. [hérald.] gueules *m.*

gulerc'her *m*. **–ien** retardataire

gup *m*. **–ed** [zool.] vautour *m.* ; *gup gell* : vautour fauve *(Gyps fulvus)* ; *gup du* : vautour moine *(Ægypius monachus)* ; *gup gwenn* : percnoptère *(Neophron percnopterus)*

guperer *m.* **–ed** [zool.] barbu gypaète *m*. *(Gypaetus barbatus)*

gurlaz *m./f.* **–ed, -i** [zool.] (*a.* ***glazard***) lézard *m*. *(Lacerta viridis)*

gurudell f. **-où** [anat.] *cf.* ***gwezegell*** ; vessie *f.*

gurudet *adj*. transi

gurun! *excl*. zut ! *(cf.* ***kurun****)*

gurzun *cf.* ***bulzun***

gut *onom.* cri de la poule

gwa *adv*. malheur à ; *gwa neb a…* : honni soit qui… ; *gwa dimp-ni* : malheur à nous ; *gwa te* : malheur à toi ; *gwa me!* : malheur à moi! ; *ober gwa da ub.* : porter malheur à qqu.

gwabrenn *cf.* ***koabrenn***

gwabrigol *coll*. **–enn** éclair *m*. non suivi de coup de tonnerre

gwabriol *coll*. **–enn** *cf.* ***gwabrigol*** ; éclair de chaleur *(sans tonnerre)*, épars

gwac'hadenn *f.* **–où** cri *m.* ; bruit du vent dans la cheminée

gwac'hat *v.i.* (**gwac'het**) **1**. croasser (*corbeaux etc*.) ; **2.** (*enfants*) crier, criailler

gwac'her *m*. **–ien** criailleur *m*.

gwac'herezh *m*. croassement *m*., criaillerie *f.*

gwac'hle *coll*. **–enn** ***(bezhin gwac'hle)*** goémon sec

gwad[1] *m*. **-où** sang *m*. ; *dielfennadurioù gwad* : analyses de sang ; *amred gwad, kas, red ar gwad* : circulation sanguine ; *skorted an amred gwad* : insuffisance veineuse ; *gwad gwazhiennel, talmerel* : sang veineux, artériel ; *un dakenn wad, ur strilh gwad* : une goutte de sang ; *ur rizenn wad* : un filet de sang ; *bouilh gwad* : jet de sang ; *strinkadoù gwad* : éclaboussures de sang ; *goloet a wad, gwad-holl* : couvert de sang ; *gwad ha labez, gwad-glaou, leun-wad* : ensanglanté, souillé de sang ; *tennañ, toullañ gwad da ub*. : faire une saignée à qqu. ; *toullañ gwad d'un hoc'h* : saigner un cochon ; *gorro betek ar gwad* : saigner à blanc ; *edo ar gwad o poulladiñ dindanañ* : il baignait, nageait dans une mare de sang ; *teurel gwad* : cracher du sang ; *c'hweziñ an dour hag ar gwad* : suer sang et eau ; *mervel er penn ag e wad* : mourir au bout de son sang ; *skuilhañ (ar) gwad* : verser, répandre le sang ; *skuilhañ e wad* : répandre son sang ; *ur skuilh gwad* : une effusion de sang ; *hep skuilhañ gwad* : sans effusion de sang ; *ar gwad a denn da wad* : le sang appelle le sang ; *merkañ betek ar gwad* : circoncire ; *a wad uhel* : de haute extraction, de sang noble ; *a wad izel* : de basse extraction ; [méd.] *taol gwad* : coup de sang ; *road gwad* : don de sang ; *kemerad gwad* : prise de sang ; *rizh gwad* : groupe sanguin ; *erlamad gwad* : prélèvement sanguin ; *elfennerezh gwad* : analyse sanguine ; *treuzskuilhad gwad* : transfusion sanguine ; [cuis.] *houad dre wad* : canard au sang ; ◊ *ober gwad fall* : se faire du mauvais sang ; *treiñ a rae e wad e gwelien* : il se faisait un sang d'encre ; *bezañ gwad panez o redek en e wazhied, bezañ gwad gad o ruilhal en e wazhied, kaout gwad pouloudet* : avoir du sag de navet dans les veines ; *c'hwi zo graet gant gwad silet ha kig dispartiet* : vous n'êtes qu'un(e) moins que rien ; *bezañ gwad en e benn* : avoir le sang à la tête ; *bezañ e wad o virviñ outañ* : avoir le sang qui boud ; *kaout ur gwad re vev* : avoir le sang chaud ; *bezañ prim e wad* : avoir la tête près du bonnet ; *kaout gwad dindan e ivinoù* : être coléreux ; *birviñ a rae ar gwad dindan e ivinoù* : le sang lui bouillait dans les veines ; *re a wad am boa dindan va ivinoù* : j'étais trop sanguin

gwad[2] *m.* contredit, démenti, déni *m*.

gwad-avaloù *m. (fam.)* cidre *m.*
gwad-hoc'h *m. (iron.)* vin
gwad-holl *adj*. tout couvert de sang
gwad-melen *m*. [bot.] chélidoine *f. (Chelidonium majus)*

gwadad *m*. **–où** saignée *f.*

gwadañ *v.* (**gwadet**) (*cf.a.* ***diwadañ***) **I.** *v.t.* **1.** Saigner ; *gwadañ ur pemoc'h* : saigner un cochon ; **2.** pratiquer une saignée (sur) ; **II.** *v.i.* saigner, perdre du sang ; *gwadañ a ra e fri* : il saigne du nez ; *(fig.) hor c'halon a wad o welout dienez an dud* : le cœur nous saigne de voir la misère des gens ; ◊ *gwadañ a ra o dent* : ils ont l'eau à la bouche

gwadegenn *f.* **-où** boudin *m*. ; *gwadegenn wenn* : boudin blanc

gwadegennerez *f.* **–où** boudinière *f.*

gwadek *adj*. sanglant ; ensanglanté ; saignant *(a. cuis.)*

gwader *m*. **–ien** saigneur *m*., pers. qui fait couler le sang

gwaderesa *v.i.* (**gwadereset**) chercher des sangsues

gwaderez *f.* **-ed** [zool.] sangsue *f.*

gwadet *part. passé de* ***gwadañ*** ; sanglant ; *gwadet-glaou* : ensanglanté

gwadezad *m*. **–ed** hématophage *m.*

gwadezadezh *f*. hématophagie *f.*

gwadezat *adj*. hématophage

gwadgi *m*. **gwadgon** [zool.] limier *m*.

gwadigellet *adj.* ensanglanté, sanguinolent

gwadkae *m*. **–où** hémostase *f.*

gwadkaeadel *adj*. hémostatique *(qui a rapport à l'hémostase)*

gwadkaeañ *nv*. hémostase ; *gevell gwadkaeañ* : pince hémostatique

gwadkaeer *m*. **–ioù** hémostatique *m.*

gwadkaeüs *adj*. hémostatique *(qui peut arrêter une hémmoragie)*

gwadkaser *m.* **–ioù** [anat.] artère *f. (vaisseau sanguin)*

gwadkempasdusted *f.* compatibilité sanguine

gwadlestegezh *f*. septicémie *f.*

gwadliñv *m*. **–où** hémorragie *f*.

gwadliñvañ *nv*. hémorragie *f.*

gwadliñvek *adj*. hémorragique

gwadliñvel *adj.* hémorragique *(relatif à l'hémorragie)*

gwadliñvus *adj*. hémorragique ; entraînant une hémorragie

gwadloezañ *nv*. hémolyse *f.*

gwadloezus *adj*. hémolytique

gwadnaoued *m*. **–où** hémopathie *f.*

gwadour *m*. **–ien** hématologue *m.*

gwadouriel *adj*. hématologique

gwadouriezh *f*. hématologie *f.*

gwadpistriegezh *f*. toxémie *f.*

gwadpistrienn *f*. **–où** hémotoxique *m*.

gwadpistrius *adj*. hémotoxique

gwadrizh *m*. **–où** hémotype *m.*

gwadrizhouriel *adj.* hémotypologique

gwadrizhouriezh *f.* hémotypologie *f.*

gwadsec'hedik *adj*. sanguinaire, assoiffé de sang

gwadserc'h *m*. inceste *m*.

gwadserc'heg *m*. **gwadserc'heien** incestueux *m*.

gwadserc'hek *adj.* incestueux

gwadserc'hel *adj.* incestueux

gwadserc'hiñ *v.i*. (**gwadserc'het**) incester, commettre un inceste

gwadsunañ *v.t*. (**gwadsunet**) vampiriser

gwadsuner I. *m*. **–ien**, **-ed** parasite ; vampire *m*. ; **II**. *adj*. vampirique

gwadsunerezh *m.* vampirisme *m.*

gwadtiñvañ *nv.* hémoculture *f.*

gwadtrenkegezh *f*. acidémie *f.*

gwadus *adj*. qui produit du sang ; saigneux; sanguin, de caractière sanguin

gwadvakterieg *m*. **gwadvakterien** bactériémique *m.*

gwadvakteriegezh *f*. bactériémie *f.*

gwadvakteriek *adj*. bactériémique

gwadvakteriel *adj.* bactériémique ; *bleuz gwadvakteriel* : choc bactériémique

gwadveiz *adj*. sérique ; *antikorf gwadveiz* : anticorps sérique

gwadveiz *m*. sérum sanguin

gwadveizel *adj*. sérique ; *deznaou gwadveizel* : sérodiagnostic

gwadveizkuradel *adj.* sérothapique

gwadveizkurañ *nv*. sérothérapie *f.*

gwadveiznac'heg *m*. **–ed** séronégatif *m.*

gwadveiznac'hegezh *f.* séronégativité *f.*

gwadveiznac'hek *adj*. séronégatif

gwadveizour *m*. **–ien** sérologiste *m.*

gwadveizourel *adj.* sérologique

gwadveizouriezh *f*. sérologie *f.*

gwadveizvaksinadur *m*. **–ioù** sérovaccination *f.*

gwadveizyaeg *m*. **–ed** séropositif *m.*

gwadveizyaegezh *f.* séropositivité *f.*

gwadveizyaek *adj.* séropositif

gwaegañ *v.t*. (**gwaeget**) serrer, compresser ; *bezañ gwaeget evel sardined e-barzh ur voest* : être serré comme des sardines dans une boîte

gwafleg, **gwaflez** *f*. **–ioù** marais *m*., fondrière *f.*

gwaflenn *f*. **–où** bas-fond, terrain bas, dépression

gwag *coll*. **–enn**, **gwagoù** vague *f*. ; flot *m*. ; *gwag-mor* : vague

gwagañ *v.i.* (**gwaget**) se ramollir

gwagenn[1] *f.* & *coll*. **-enn** (*pl***. gwagoù**) **1.** vague *f.,* flot *m.* ; *kribenn ur wagenn* : crête d'une vague ; *kern ur wagenn* : crête d'une vague ; *talbenn gwag a-linenn, a-gelc'h* : front de vague linéaire, circulaire ; *gwagennoù-treis* : houle *f.* ; **2.** onde *f.* ; *gwagennoù berr, traberr, krenn, hir* : ondes courtes, utlracourtes, moyennes, longues ; *gwagenn stroñs* : onde de choc ; *gwagenn dredanwarellel* : onde électromagnétique ; *suiad gwagennoù* : train d'ondes ; *gwagenn reizhkorn* : onde carrée ; *gwagenn gelc'hwidenn* : onde de tempête

gwagenn[2] *f.* **-où** fondrière *f.*

gwagennad *f.* **–où** onde, ondulation *f.*

gwagennadur *m*. **–ioù** ondoiement *m*.

gwagennañ *v.i*. (**gwagennet**) onduler, ondoyer

gwagennaouek *adj.* ondulé

gwagennder *m*. nombre d'ondes

gwagennek *adj*. houleux ondé ; ondulant ; *nij gwagennek* : vol ondulant ; ondulé

gwagennel *adj.* ondulatoire ; *skinad gwagennel* : rayonnement ondulatoire ; *loc'honiezh wagennel* : mécanique ondulatoire

gwagenner *m*. **–ioù** onduleur *m.*

gwagennig *f.* **–où** vaguelette *f.*

gwagenniñ *v.i.* (**gwagennet**) houler, faire de la houle ; ondoyer, onduler

gwagennouer *m*. **–ioù** calandre, machine de drapier

gwagennus *adj*. ondoyant, formant des ondes

gwagr *coll.* **–enn** *cf.* ***gwagrenn*** ; *gwagr an daeroù* : glandes lacrymales

gwagrenn *f.* **–où** glande *f.* ; *gwagrenn ezvorc'hañ, enborc'hañ* : glande exocrine, endocrine ; *gwragenn an daeroù* : glande lacrymale ; *gwagrenn furmañ ar glosenn* : glande coquillière ; *gwagrenn sidaniñ* : glande sérigène ; *gwagrennoù ar c'hen* : glandes jugales

gwagrennañ *v.i*. (**gwagrennet**) se former en glandes

gwagrennek *adj*. plein de glandes ; glandulaire ; *furmadur gwagrennek* : formation glandulaire

gwagrennel *adj*. glandulaire ; *organoù gwagrennel* : organes glandulaires

gwagrennus *adj*. glanduleux

gwagventer *m*. **–ioù** onde mètre

Gwaien 1. ville d'Audierne *(29)* ; **2**. *ar Gwaien* : (le) Goyen *(fleuve côtier)*

gwaier *m. (fam.)* gars *m*. ; *selaou 'ta, gwaier* : écoute bien, mon gars

gwailhenniñ *v.i*. (**gwailhennet**) boire

gwain *m.* [bot.] chiendent *m*. des dunes *(élyme)*

gwain-aod *m*. [bot.] élyme boréo-atlantique, gros chiendent *m. (Elymus farctus)*

gwainañ *v.i*. (**gwainet**) se transformer en friche ; *douar gwainet* : friche

gwak *adj*. **1.** mou ; ramolli ; *kig gwak* : chair molle ; *maen gwak* : pierre molle, facile à tailler ; *keuz toaz gwak* : fromage à pâte molle ; *karamel gwak* : caramel mou ; [phys.] *tos gwak* : choc mou ; *(fig.) korzenn wak, krank gwak* : chiffe molle ; *krener gwak* : couille molle ; *ober gwak udb*. : faire qqch. sans conviction ; **2.** tendre, moelleux ; **3.** souple ; **4.** *(fig.)* faible, sensible ; *me zo gwak va divesker dindanon* : j'ai les jambes qui flagellent ; *gwak ouzh ar yenijenn* : sensible au froid ; *re wak da zougen traoù pounner* : trop faible pour porter des choses lourdes ; *tud re wak ouzh o bugale* : parents trop faibles pour leurs enfants ; *bezañ re wak ouzh ub., e-keñver ub.* : être trop tendre avec qqu. ; **5.** peu empressé (à faire qqch.) ; *hennezh a zo gwak pa sav kaoz da stagañ ganti* : il n'est pas pressé de commencer…

gwakaat *v.t. & i.* (**gwakaet**) rendre, devenir plus mou ; (s') amollir, (se) ramollir ; (s') attendrir

gwakadur *m*. **–ioù** ramollissement *m*.

gwakal *v.i.* (**gwaket**) coasser

gwakamol *m*. guacamol *m*.

gwakaus *adj*. ramollissant ; émollient

gwakel *f. cf.* ***gwakol*** ; jeu de bascule ; *ober ar wakel* : balancer qqu. au-dessus des braises du feu de la Saint Jean

gwakelañ *v.t*. (**gwakelet**) balancer *(au-dessus du feu de la saint Jean)*

gwakol *f.* **–ioù 1.** collier *m*. (*partie en bois bourrelé du harnais qui se place autour du cou du cheval*) ; **2**. bourrelet *m. (de jupe)*

gwakolet *adj.* à qui on a mis une cangue

gwakoliañ *v.t*. (**gwakoliet**) mettre un collier (à), brider ; *gwakoliañ ur marc'h* : mettre le collier à un cheval ; ◊ *bezañ er wakol* : être au travail ; *dont da wakol gant ub*. : se mettre au travail avec qqu.

gwakolier *m*. **–ien** bourrelier *m*.

gwakted *f.* mollesse ; flaccidité *f.*

gwakter *m*. mollesse *f. (manque d'énergie, de conviction)*

gwakverk *m*. point de ramollissement

gwal[1] *f.* **–où** *cf.* ***gouel*** ; voile *f.*

gwal[2] *f.* **–où 1.** bâton *m.* ; **2.** baguette *f.* ; **3.** *(mesure)* aune *f.* ; *dilhad a 35 lur a wal* : des vêtements à 35 F l'aune ; **4**. *(local)* [bot.] saule ; osier *m.*

gwal-bave *f.* **–où-pave** caniveau *m*.
gwal-garr *f.* **–où-karr** timon *m*. *(de charrette)*
gwal-gebr *f.* **–où-kebr** chevronnière *f.*
gwal-gein *f.* **–où-kein** [anat.] colonne vertébrale

gwalañjer *m*. tristesse *f.*, chagrin *m*.

gwalañjeriñ v.*t. &. i*. (**gwalañjeret**) (se) troubler, (s') attrister, (se) contrister

gwalarn *m*. vent de nord-ouest ; noroît ; *avel walarn* : galerne, vent de galerne ; *gwalarn-uhel* : nord nord-ouest ; *gwalarn-izel* : nord-ouest quart ouest

gwalarn-kornôg *m*. ouest-nord-ouest
gwalarn-sterenn *m*. nord-nord-ouest

Gwalarnad *m*. **Gwalarniz** habitant du Nord-Ouest

gwalarnadur *m*. colère *f.*

gwalarner *m.* **–ien** membre du mouvement « Gwalarn »

gwalarnerezh *m*. fait de faire la tête

gwalarniñ *v.i.* (**gwalarnet**) **1.** *(vent)* souffler du nord-ouest ; *gwalarniñ a ra* : le vent souffle du nord-ouest ; **2.** *(fig.)* prendre un mauvais pli ; être de mauvaise humeur, faire la tête

gwalaz *m.* herbe longue poussant sur la vase de la mer

gwalc'h[1] *m*. satiété ; suffisance *f.* ; *diouzh gwalc'h* : à discrétion, à volonté ; *boued diouzh gwalc'h* : nourriture à discrétion ; *kaout e walc'h* : avoir son compte ; (son) content ; *e walc'h* : son content ; *ar moc'h a gave mez o gwalc'h* : les porcs trouvaient leur content de glands ; *debriñ e walc'h, debriñ gwalc'h e galon* : manger son content ; *debret em eus va gwalc'h* : je suis rassasié ; *va gwalc'h am eus* : j'en ai assez (**gant** de) ; *va gwalc'h am eus bet* : j'ai eu ma dose ; *ober a rin va gwalc'h* : j'y mettrai du mien ; *ober e walc'h* : faire son possible ; *ober e walc'h war ub. evit mirout outañ a ober udb.* : faire son possible pour empêcher qqu. de faire qqch. ; *war e walc'h* : rassasié, repu ; *bezañ war e walc'h* : être rassasié ; *gouelañ gwalc'h e galon* : pleurer tout son saoul

gwalc'h[2] *m.* **1.** lavage *m*. ; *ober ur gwalc'h d'e zaouarn* : se laver les mains ; *ar gwalc'h treid* : le lavement des pieds ; **2.** [rel.] absolution, rémission *f.*

gwalc'h[3] *m./f.* **–ed**, **gwilc'hi** [zool.] **1.** [hist.] faucon *m*. ; **2**. dorade *f.*

gwalc'h-kalon *adv.* autant que possible ; *an holl a laboure gwalc'h-kalon* : chacun travaillait de son mieux, du mieux qu'il pouvait ; *a-walc'h-kalon* : à satiété

gwalc'hadeg *f.* **-où** lavage *m.* en commun ; *gwalc'hadeg-empenn(où)* : lavage de têtes, bourrage de crânes

gwalc'hadenn[1] *f.* **–où** (un) lavage ; quantité lavée en une fois ; lessive *f.* ; *lakaat ar walc'hadenn da sec'hañ* : faire sécher la lessive

gwalc'hadenn[2] *f.* **–où** satiété, ventrée *f.* ; *soubenn gwalc'hadenn* : une soupe qui suffit à rassasier qqu.

gwalc'hadur[1] *m.* **–ioù** assouvissement *m.* ; *gwalc'hadur un ezhomm* : assouvissement d'un besoin

gwalc'hadur[2] *m.* **–ioù** lavage *m.* ; lavure *f.* ; ablution *f.*

gwalc'hadurezh *f.* **–ioù** lavage *m.*

gwalc'hadus *adj.* lavable

gwalc'haj *m.* **–où 1.** lavage *m.*, lessive *f.* ; **2.** toilette *f.*

gwalc'hañ I. *v.t.* (**gwalc'het**) **1.** rassasier ; **2.** *(fig.)* satisfaire, combler, contenter ; apaiser, calmer ; assouvir ; *gwalc'hañ e naon* : apaiser, assouvir sa faim ; *gwalc'hañ e youl* : contenter son envie ; *gwalc'hañ ub. a vadoù* : combler qqu. de biens ; *n'eo ket bet gwalc'het c'hoazh* : il n'a pas eu sa dose ; **II.** *v. réfl. en em walc'hañ* : se rassasier (**gant** de) ; *en em walc'hañ* : s'assouvir (**a** de)

gwalc'hded *f.* rassasiement *m.*

gwalc'hennajoù *pl. (a.* ***gwalc'hinajoù)*** eaux grasses, lavures *pl.*

gwalc'her[1] *m.* **–ien** laveur *m.*

gwalc'her[2] *m.* **–ien** [hist.] fauconnier *m.*

gwalc'her-gwer *m.* **–ien-wer** laveur de carrreaux, de vitres
gwalc'her-gwerenn *m.* lave-glace *m.*

gwalc'herez[1] *f.* **-ed 1.** blanchisseuse, lavandière *f.* ; **2.** [zool.] bergeronnette *f.*

gwalc'herez[2] *pl.* **-ioù, -ed** machine à laver *f.*

gwalc'herezh[1] *f.* **-ioù** lavoir *m.* ; laverie *f.*

gwalc'herezh[2] *m.* lavage *m.* ; *gwalc'herezh kirri* : lavage de voiture ; *(fig.) gwalc'herezh empenn* : lavage de cerveau

gwalc'herezig *f.* **–ed** [zool.] bergeronnette *f.*

gwalc'heri *f.* **–où** *cf.* ***gwalc'heris***

gwalc'heris *m.* **–où** *(a.* ***gwalc'houer*** *m.* ***-où)*** **1**. lavabo *m.* ; lave-mains *m.* ; *dar ar gwalc'heris* : la cuvette du lavabo ; **2.** lavoir *m.*

gwalc'het *part. passé de* ***gwalc'hañ*** ; rassasié ; repu ; apaisé ; *n'eo ket gwalc'het e gounnar* : sa rage n'est pas apaisée ; contenté, satisfait, comblé

gwalc'hidigezh *f.* lavage *f.*

gwalc'hiñ I. *v.t.* (**gwalc'het**) laver ; *gwalc'hiñ al leur* : laver le parterre, lessiver le sol ; *gwalc'hiñ an dilhad* : laver le linge ; *gwalc'hiñ gant an dorn* : laver à la main ; *gwalc'hiñ e zaouarn, e vlev* : se laver les mains, les cheveux ; faire la lessive, lessiver ; *gwalc'hiñ ar c'houez* : faire la lessive ; *kurzhet eo va bragoù abaoe m'eo bet gwalc'het* : mon pantalon a rétréci au lavage ; *(fig.) gwalc'hiñ e zaouarn da ub.* : donner un pot-de-vin à qqu., graisser la patte à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em walc'hiñ* : se laver, faire ses ablutions ; **III.** *nv.* lavage *m.* ; *ober un tamm gwalc'hiñ* : faire un brin de toilette ; *un devezh gwalc'hiñ* : une journée de lavage

gwalc'hinajoù *pl.* eaux de vaisselle, eaux grasses

gwalc'hlivadur *m.* **–ioù** lavis *m.*

gwalc'houer *m.* **–où** *f.* ***gwalc'heris***

gwalc'houerig *m.* **gwalc'houeroùigoù** lavette *f.*

gwalc'hti *m.* **–où** laverie *f.*

gwalc'hus *adj.* qui rassasie, rassasiant

gwalenn[1] *f.* **-où**, **gwalinier 1.** gaule, perche, baguette, branche *(fine, longue et flexible) f.* ; *gwalenn fourchek* : baguette de sourcier ; **2**. verge, férule, baguette *f.* ; *un taol gwalenn war ar bizied* : un coup de baguette sur les doigts ; **3**. canne à pêche, gaule *f.* ; **4.** arête *f. (d'un objet)* ; *gwalenn an disglavier* : une baleine de parapluie ; *gwalenn ur c'hantolor* : branche d'un chandelier ; [anat.] *gwalenn ar fri* : arête nasale ; *gwalenn ar velenn* : épine neurale ; **5.** tige *f.* ; *gwalenn ur blantenn* : tige d'une plante ; [techn.] *gwalenn ar garidon* : tige de guéridon ; *gwalenn alc'hwez* : tige de clef ; tige de chaussure ; [arch.] fût *m. (d'une croix)* ; *gwalenn ar groaz* : le fût de la croix ; *gwalenn an tour* : aiguille de clocher ; *gwalenn ar viñs* : arbre de l'escalier ; [mar.] verge *(d'ancre)* ; **6.** [agr.] branche d'un fléau ; **7.** (*mesure*) aune *f.* ; *prenañ, gwerzhañ diouzh ar walenn* : acheter, vendre à l'aune ; **8.** (*fig.*) fléau *m.*, calamité *f.* ; plaie *f.* ; *an teir gwalenn a gastiz* : les trois fléaux de Dieu ; *gwalenn Doue* : le doigt de Dieu ; *dek gwalenn Egipt* : les dix plaies d'Egypte *gwalenn an divroañ* : le fléau de l'exode

gwalenn[2] *f.* **–où**, **gwalinier 1.** anneau *m.*, bague *f.* ; *lakaat ur walenn war e viz, en e viz* : enfiler, mettre une bague à son doigt ; *gwalenn eskob* : la bague de l'évêque ; (*symbole du mariage*) *gwalenn-dimeziñ* : bague de fiançaille ; *gwalenn-eured* : alliance *f.* ; *eskemm ar gwalinier* : échanger les anneaux ; *terriñ ar walenn* : tromper son époux(se) ; **2.** [techn.] bague *f.* ; *gwalenn glaviañ* : bague de blocage ; *gwalenn ar stihedoù* : bague des focales ; *gwalenn igorad* : bague de diaphragme ; *gwalenn reizhañ* : bague de réglage ; [math.] *gwalenn unanek* : anneau unitaire ; [géol.] *gwalenn gouralek* : anneau

récifal ; **3.** [astro.] *gwalennoù Sadorn* : anneaux de Saturne ; *gwalennoù aezhenn* : anneaux gazeux ; **4.** [anat.] *gwalenn ar begel* : anneau ombilical ; *(vulg.) gwalenn domm* : anus ; *bezañ eus ar walenn* : être de la bagouse

gwalenn aour *f.* [joaill.] jonc *m*.
gwalenn-anv *f*. **–où-anv**, **gwalinier-anv** chevalière *f.(bague)*
gwalenn-besketa *f*. **-où-p**. gaule, canne à pêche *f*.
gwalenn-c'harzhoù *f*. **–où-g**., **gwalinier-g.** aiguillon *m*.
gwalenn-c'hlav *f*. **–où-glav** arc-en-ciel *m*.
gwalenn-c'houzoug *f*. **–où-gouzoug** bague de col
gwalenn disglavier *f.* baleine de parapluie *f.*
gwalenn-eskob *f*. anneau pastoral
gwalenn-eured *f*. **gwalinier-eured** bague, aliance *f. (anneau)* ; *ur walenn-eured a oa war e viz* : il portait une alliance
gwalenn-garr *f*. **-où-karr**, **gwalinier-karr** timon *m*., brancard de charrette ; flèche *f. (de voiture)*
gwalenn-gebr *f*. **-où-kebr** [arch.] chevronnière *f.*
gwalenn-gein *f*. **–où-kein** colonne vertébrale *f.* ; épine dorsale ; rachis *m*. ; ◊ *bezañ kegel e vamm-gozh oc'h ober gwalenn-gein* : avoir avalé sa canne
gwalenn-gloued *f.* **-où-kloued** gaule d'une claye
gwalenn-harp *f*. **–où-h.**, **gwalinier-h.** tuteur *m. (pour plantes)*
gwalenn-hud *f*. baguette magique
gwalenn-roue *f*. **–où-roue** sceptre *m*. *(royal)*
gwalenn-sparl *f*. **–où-sp**., **gwalinier-sp**. palonnier, palonneau *m*.
gwalenn varichal *f*. **–où-marichal**, **gwalinier marichal** bâton de maréchal
gwalenn-viñs *f*. **–où-biñs** noyau d'escalier, arbre d'escalier tournant
gwalenn-vougerez *f*. **–où-m**., **gwalinier-m**. éteignoir *m. (d'église)*
gwalenn-vrec'h *f*. **–où-b**., **gwalinier-brec'h** bracelet *m*.
gwalenn-vroud *m*. **–où-b**., **gwalinier-b.** aiguillon *m*.
gwalenn-vuzul *f*. **–où-muzul** aune à mesurer

gwalennad *f*. **–où 1.** coup donné avec une baguette ; **2**. punition, réprimande, vexation *f. (imposée à qqu.)* ; remarque désobligeante, réflexion ; *skeiñ gwalennadoù gant ub*. : faire des réflexions à qqu. ; **3.** longueur d'une aune ; aunée *f.* ; *ur walennad vezher* : une aune de drap ; **4.** calamité *f.*

gwalennadiñ *v.t.* (**gwalennadet**) mesurer à l'aide d'une aune

gwalennañ I. *v.t. & i.* (**gwalennet**) **1.** mesurer avec une aune ; **2.** frapper avec une baguette, une férule etc. ; **3.** corriger, punir ; **4.** évaluer, estimer ; *gwalennañ buhez tremenet un den marv* : porter un regard critique sur la vie d'un mort ; **5.** *(plante)* faire des tiges ; **II**. *nv*. aunage

gwalennata *v.t.* (**gwalennatet**) **1.** mesurer, arpenter ; auner l'habit ; *gwaennata ub.* : mesurer l'habit de qqu. ; **2**. donner des coups de bâton, flageller ; **3.** gauler *(fruits)* ; **4.** vexer, humilier ; *gwalennata an dud* : vexer les gens

gwalennataer *m*. **–ien** arpenteur *m*.

gwalennataerezh *m*. arpentage *m*.

gwalennek *adj.* **1.** plein de gaules, de branches ; **2.** annulaire annelé, annulaire ; *fallaenn walennek* : éclipse annulaire ; *nivlenn walennek* : nébuleuse annulaire ; *stagell walennek* : ligament annuaire ; [archit.] *kolonenn walennek* : colonne baguée ; [astr.] *planedenn walennek* : planète annelée

gwalenner *m*. **–ien** arpenteur *m*.

gwalennerezh *m.* aunage ; arpentage *m*.

gwalennet *part*. *passé de* ***gwalenniñ*** ; bagué ; *evned gwalennet* : oiseaux bagués

gwalennheñvel *adj.* **1.** semblable à une gaule ; **2.** à la forme d'un anneau

gwalenniñ[1] *v.i*. (**gwalennet**) *(plantes)* monter en tiges

gwalenniñ[2] **I.** *v.t.* (**gwalennet**) baguer ; *gwalenniñ ur biz* : mettre une bague au doigt ; *prometet em eus gwalenniñ he biz kleiz* : j'ai promis de lui passer la bague au doigt ; *gwalenniñ un evn* : baguer un oiseau ; **II.** *nv.* baguage *m. (d'animaux)*

gwalez *m*. vent du nord *m.*

gwaliched *pl.* anneaux, bagues

gwalichenn *f.* **-où** baguette *f. (de coudrier)*

gwalic'hed *pl.* verges, baguettes de bois passées au travers de la chaîne *(tissage)*

gwalig *f*. **–où** baguette *f.* ; *debriñ gant gwaligoù* : manger avec des baguettes

gwalignadus *adj.* [métall.] étirable à la filière

gwalignañ *v.t*. (**gwalignet**) [métal.] affiler, étirer à la filière ; *gwalignañ aour* : affiler de l'or

gwaligner *m*. **–ien** étireur *m.*

gwaligner *m*. **–ioù** étireuse *f.*

gwalinier *pl. de* ***gwalenn***

gwall- *préf. (avec lénition de la consonne intiale du mot suivant)* mal-, mé-

gwall[1] *(provoque la lénition de la consonne initiale du mot qui suit)* **I.** *adj*. *(placé devant un subst*.) **1.** bien ; *n'eo ket gwall dra* : ce n'est pas une catastrophe ; *gwall veureek out hiziv* : tu es bien matinal aujourd'hui ; *ur gwall neuñvier* : un excellent nageur ; *gwall c'houlenn a rit* : vous demandez beaucoup ; **2.** mauvais, néfaste ; méchant ; *ur gwall bezh* : une méchante personne ; *ur gwall blac'h* : une mauvaise fille ; *ur gwall gleñved* : une maladie dangereuse ; *ne oa ket ur gwall zen (anezhañ)* : il n'est pas bien méchant ; *gwall deod* : méchante langue ; *ur gwall dra eo* : c'est une bien mauvaise chose ; *n'eo ket gwall dra* : ce n'est pas bien méchant ; *ur gwall vloavezh* : une année désastreuse ;

pakañ ur gwall daol : attraper un mauvais coup ; *ober gwall vuhez da ub.* : rendre la vie insupportable à qqu. ; *kemer udb. a wall berzh* : prendre qqch. en mauvaise part ; *dre wall hent* : par un mauvais chemin, itinéraire ; **3.** fâcheux ; *ur gwall geloù, ur gwall zisaouzan* : une fâcheuse nouvelle ; *ur gwall abadenn* : une fâcheuse aventure ; *gwall vat* : fameusement bon ; **4.** *(par renversement de sens)* excellent, formidable ; *(fam.)* sapré ; *ur gwall zevezh am eus da ober* : j'ai une sacré journée à faire ; *ur gwall labourer eo hennezh* : c'est un fameux travailleur ; *ur gwall goll* : une sacrée perte ; *ur gwall gudenn* : un sacré problème ; **6.** *(plus rarement après le subst.)* funeste ; *tan-gwall* : incendie ; **II.** *adv*. **1.** *(devant un adj.)* très, passablement ; sacré, méchamment ; grave ; gravement ; *gwall glañv* : gravement malade ; *gwall dizhet* : gravement atteint, blessé ; *gwall skoet eo e verc'h* : sa fille est gravement atteinte ; *gwall ziwezhat* : méchamment en retard ; *gwall nec'het on* : je suis passablement inquiet ; *n'eo ket gwall domm* : il ne fait pas très chaud ; *gwall glañv eo* : il est bien malade ; **2.** *(devant un infinitif)* beaucoup ; *gwall hastañ a rez* : tu te presses beaucoup ; méchamment ; *gwall lakaat* : malmener, maltraiter

gwall[2] *m*. **-où 1.** malheur, mal *m*., calamité *f.* ; *marv dre wall* : mort violente ; *n'erru nemet gwall war wall gantañ* : il joue de malheur, de malchance ; *mar erru gwall ganit* : s'il t'arrive malheur ; *mirout ouzh ar gwall* : empêcher qu'il n'arrive malheur ; *n'eus ket krisoc'h gwall eget ar brezel* : il n'y a pas de maux pires que la guerre ; *kemer lod e gwalloù e genvreudeur* : prendre part aux maux de son prochain ; *reiñ ar gwall evit ar gwall* : rendre le mal pour le mal ; **2.** faute *f*., tort *m*. ; *kavet e gwall* : pris en faute ; *en e wall emañ* : il a tort ; *dre va gwall eo !* : c'est de ma faute ; *war ho kwall eo* : c'est de votre faute ; *petra a lakaer war va gwall ?* : que me reproche-t-on ? ; *lakaat udb. war wall ub*. : mettre qqch. sur le compte de qqu. ; *war wall ub.* : aux dépends de qqu. ; *dre wall* : accidentellement ; *dre e wall* : de, par son fait ; *tapet e gwall* : pris en flagrant délit ; **3.** accident, hasard *(fâcheux)* ; *mar c'hoarvez gwall* : en cas d'accident ; *dall dre wall* : aveugle par accident ; **4.** dommage, dégât *m.* ; *bras eo ar gwaloù* : les dégâts sont importants

gwallac'h *adj.* méchant

gwalladeg *f.* **–où** viol collectif *m*.

gwalladenn *f.* **–où 1**. viol *m*. ; **2.** violation, destruction *f.*

gwalladur *m*. **–ioù** viol *m*.

gwallael *m*. **gwallaelez** mauvais ange ; diable *m*.

gwallakustumañs *f.* **-où** mauvaise habitude *f.*

gwallali *m.* **–où** mauvais conseil

gwallaliañ *v.t*. (**gwallaliet**) mal conseiller

gwallamzer *m./f.* **-ioù** (*lénition de la consonne intiale après art.*) mauvais temps *m*., tempête *f.* ; *ur barrad gwallamzer* : un fort coup de vent ; *chom dindan ar wallamzer* : rester dehors par mauvais temps ; *kemenn gwallamzer* : avis de tempête ; ◊ *ober gwallamzer da ub.* : mener la vie rude à qqu.

gwallañ *v.* (**gwallet**) **I**. *v.t.* **1.** faire du tort à qqu. ; *va gwallañ a reot gant ho kevier* : vous allez me faire du tort avec vos mensonges ; *gwallañ brud ub*. : attenter à la réputation de qqu., décrier qqu. ; **2**. violer ; *gwallañ ur plac'h* : violer une femme ; **3.** *(récolte)* abîmer, gâter ; *gwallet eo an ed gant ar sec'hor* : la sécheresse a gâté le blé ; **II.** *v.réfl. en em wallañ* **1.** se prostituer ; **2.** *(rare)* se détruire ; se donner la mort, se tuer, se suicider

gwallanv *m*. mauvaise réputation *f.*

gwallaotreüs *adj*. permissif

gwallaotreüster *m*., **gwallaotreüsted** *f.* permissivité *f.*

gwallaoz *m*. mauvais traitement *m*. ; maltraitance *f*. ; sévices

gwallaozañ *v.t.* (**gwallaozet**) **1.** maltraiter, malmener; rosser ; *gwallaozañ ub*. : faire un mauvais parti à qqu. ; **2.** abîmer

gwallavel *m*. mauvais sort ; maléfice *m*. ; *teurel ar gwallavel war ub., reiñ (ar) gwallavel da ub., boutañ ar gwallavel gant ub*. : jeter un sort à qqu., un maléfice sur qqu.

gwallaveler *m.* **–ien** jeteur de sorts

gwallaveliñ *v.t.* (**gwallavelet**) maléficier ; jeter des sorts à

gwallavelour *m*. **–ien** maléficiant *m.*

gwallavius *adj.* très envieux, jaloux

gwallbaeañ *v.t.* (**gwallbaeet**) expier

gwallbarlantiñ *v.t.* (**gwallbarlantet**) médire sur

gwallbec'hed *m*. **–où** gros péché

gwallbedenn *f.* **-où** imprécation *f.* ; *reiñ gwallbedennoù da ub*. : proférer des imprécations contre qqu.

gwallbeder *m*. **–ien** celui qui profère des imprécations

gwallbediñ *v.i*. (**gwallbedet**) proférer des imprécations (**gant ub**. contre qqu.)

gwallbezh *m*. drôlesse ; pers. méchante *f.*

gwallblanedenn *f.* **–où** mauvais sort *m*., malchance *f.*

gwallblanedennus *adj*. qui porte malheur

gwallbleg *m*. **–où** mauvaise habitude *f*., défaut, vice *m*.

gwallbrenañ *v.t.* (**gwallbrenet**) acheter trop cher ; faire une mauvaise affaire

gwallchañs *f.* malchance, guigne *f.* ; *dre wallchañs* : par malchance

gwallchañset *adj.* malchanceux ; *bezañ gwallchañset* : être malchanceux

gwallchañsus *adj.* qui porte malchance ; malchanceux

gwallchoaz[1] *v.t.* (**gwallchoazet**) mal choisir

gwallchoaz[2] *m.* mauvais choix *m.*

gwallc'hiz *f.* **–ioù** mauvaise habitude

gwallc'hloazañ *v.t.* (**gwallc'hloazet**) blesser gravement ; *gwallc'hloazet* : grièvement blessé

gwallc'hoant *m.* **–où** cupidité, convoitise *f.*

gwallc'hoantaat *v.t.* (**gwallc'hoantaet**) convoiter

gwallc'hoantadenn *f.* **–où** convoitise *f.*

gwallc'hoantegezh *f.* **–ioù** concupiscence ; cupidité *f.*

gwallc'hoantek *adj.* concupiscent ; cupide

gwallc'hraet *part. passé de* ***gwallober*** ; mal fait ; contrefait, difforme

gwallc'hras *f.* disgrâce, malgrâce *f.* ; *bezañ e gwallc'hras ub.* : être en disgrâce auprès de qqu.

gwallc'hwezh *f.* mauvaise odeur

gwalldamall *v.t.* (**gwalldamallet**) calomnier

gwalldamaller *m.* **–ien** calomniateur *m.*

gwalldaol *m.* **–ioù 1.** méfait, mauvais coup *m.* ; **2.** accident, événement fâcheux, sinistre *m.* ; **3.** attentat *m.* ; *gwalldaol dall* : attentat aveugle ; *gwalldaol resis e bal* : attentat ciblé ; *gwalldaol emlazh* : attentat suicide

gwalldapout *v.t.* (**gwalldapet**) **1**. attraper, prendre ; **2.** tromper, décevoir

gwalldech *m.* **–où** mauvais penchant ; vice *m.* ; *kaout ur gwalldech da* : avoir un mauvais penchant pour

gwalldechet *adj.* qui a de mauvais penchants

gwalldeñvalaat *v.i.* (**gwalldeñvalaet**) s'assombrir

gwalldeod *m*. **–où** mauvaise langue *f.*

gwalldeodad *m*. **–où** médisance *f.*

gwalldonkus *adj*. fatal, funeste

gwalldorret *part. passé de* ***gwallderriñ*** ; brisé pour de bon ; *(loi, etc.)* violé

gwalldoueziadur *m*. promiscuité *f.*

gwalldreiñ *v.i.* (**gwalldroet**) mal tourner ; *gwalldreiñ gant ub*. : suivre les mauvaises suggestions de qqu.

gwalldretiñ *v.t*. (**gwalldretet**) maltraiter

gwalldro *f.* **–ioù** aventure fâcheuse, mésaventure *f.* ; accident *m*. ; *ar walldro zo en em gavet gantañ* : la mésaventure qui lui est arrivée

gwalldroet *part. passé de* ***gwalldreiñ*** ; très enclin (**war** à)

gwalldu *m.* envers *m*.

gwallduet *adj.* tendancieux *(négativement)*

gwalleg *m*. **–ed, gwalleien** paresseux ; négligent *m.*

gwallegañ *v.t.* (**gwalleget**) **1.** abîmer, démolir ; **2.** faire du tort (à) ; **3.** négliger, laisser de côté ; **4.** être négligent ; négliger

gwallegezh *f.* **–ioù 1.** négligence *f.* ; *un taol gwallegezh* : une négligence ; *an dra-se zo erru en ho kwallegezh* : cela est arrivé à cause de votre négligence, manque d'attention ; **2.** responsabilité *f.* ; **3.** paresse *f*., manque d'engagement ; **4.** malheur *m*.

gwallek *adj.* négligent

gwallekaat *v.t*. (**gwallekaet**) négliger

gwallenn *f*. **–où** *(cf.* ***gwalenn****)* malheur *m*., calamité *f.*

gwallenvel *v.t*. (**gwallanvet**) insulter

gwaller[1] *m*. **–ien 1.** malfaiteur *m*. ; **2.** violeur *m*.

gwaller[2] *adj*. méchant

gwallerezh *m*. **–ioù 1.** action d'endommager ; **2**. viol *m.*

gwallerru *adj.* arrivé malheur ; *gwallerru ez eus gantañ* : il lui est arrivé malheur, quelque chose de fâcheux

gwallerruout *v.i.* (**gwallerruet**) arriver malheur

gwalleur *m./f.* **-ioù** malheur *m.*, malchance *f.* ; *evit e walleur ha va hini* : pour son malheur et le mien

gwalleürus *adj*. malheureux

gwalleürusamant *adv*. malheureusement

gwallfin *f.* mauvaise fin ; *emañ o vont da wallfin* : il court à la catastrophe

gwallfinvez(h) *f.* **–(i)où** mauvaise fin *f.*

gwallfinvez(h)añ *v.i.* (**gwallfinvez(h)et**) *(a. **gwallfinve(z)hiñ**)* faire une mauvaise fin ; mal finir ; mourir de malemort

gwallfortun *f.* **–ioù** mauvaise fortune, infortune *f.*

gwallgannañ *v.t.* (**gwallgannet**) maltraiter

gwallgaozeal *v.i.* (**gwallgaozeet**) mal parler (de), médire

gwallgaozeer *m.* **–ien** médisant *m*.

gwallgas[1] *m.* mauvais traitement ; malmenage *m.*, mise *f.* à mal, épreuve ; *ur bloavezh a gernez hag a wallgas* : un an de famine et d'épreuves

gwallgas[2] *v.t.* (**gwallgaset**) brutaliser, malmener, maltraiter ; molester ; cahoter ; houspiller

gwallgaser *m.* **–en** pers. qui malmène, maltraite

gwallgaserezh *m.* mauvais traitement *m*.

gwallgavet *part. passé de **gwallgavout*** ; pris à mal faire

gwallgemer, **gwallgemerout** *v.t.* (**gwallgemeret**) prendre mal, à tort

gwallgemeret *part. passé de **gwallgemer*** ; dérobé

gwallgempenn *v.t.* (**gwallgempennet**) malmener, maltraiter ; *gwallgempenn ub.* : faire un mauvais parti à qqu.

gwallgentel *f.* **–ioù** mauvaix exemple *m*.

gwallgenteliañ *v.t.* (**gwallgenteliet**) donner le mauvais exemple (à)

gwallgompagnunezh *f.* mauvaise compagnie *f.*

gwallgomz[1] *v.i.* (**gwallgomzet**) calomnier, mal parler, médire ; *gwalgomz diwar-benn ub., ag ub.* : médire de, sur qqu.

gwallgomz[2] *f.* **–où** calomnie, médisance *f.*

gwallgomzer *m.* **–ien** médisant ; calomniateur *m*.

gwallgomzerezh *m*. médisance *f.*

gwallgontant *adj*. mécontent

gwallgredenn *f.* **–où** fausse croyance *f.*

gwallgregiñ *v.i.* (**gwallgroget**) mordre méchamment (**en ub**.)

gwallgundu *f.* méconduite, mauvaise conduite *f.*

gwallgunduiñ I. *v.i.* (**gwallgunduet**) se mal conduire ; **II**. *v. réfl. en em wallgunduiñ* : se méconduire

gwallgustum *f./m*. **–où** mauvaise habitude

gwallhent *m*. **–où** mauvaise voie, fausse route *f.*

gwallhentadur *m*. **–ioù** mauvaise fréquentation *f.*

gwallhentadurezh *f*. **–ioù** mauvaise fréquentation

gwallhentiñ *v.t*. (**gwallhentet**) fréquenter *(en mauvaise part)*

gwallhun *m.* sommeil léthargique

gwallhuñvre *f.* **-où** cauchemar *m*.

gwallibil *m*. **–ien** homme malfaisant ; vaurien *m*.

gwallimor *f.* atrabile ; mauvaise humeur *f.*

gwallimoret *adj.* atrabilaire, de mauvaise humeur ; *bezañ gwallimoret* : être d'une humeur massacrante

gwallimoriñ *v.i.* (**gwallimoret**) se mettre en colère

gwallimplij *m*. mauvais usage, mésusage *m*.

gwallimplijout *v.t.* (**gwallimplijet**) faire mauvais usage (de)

gwallintent *m.* mésentente *f.* ; malentendu *m.*

gwallisprid *m. pour* ***gwallspered*** ; diable *m*.

gwallistim *m*. mésestime *f.*

gwall-lakaat *v.t.* (**gwall-lakaet**) maltraiter, malmener ; endommager

gwall-lamm *m*. **–où** mauvaise chute *f.* ; accident *m*.

gwall-liv *m*. **–ioù** blêmissement *m*.

gwall-louzoù *coll*. **gwall-louzeier** mauvaises herbes

gwallnamm *m*. **–où** vice, défaut *m*. ; tare *f.*

gwallnerzh *m*. **–ioù** violence *f.*

gwallober[1] *m*. **–où** mauvaise action, méfait

gwallober[2] *v.t.* (**gwallc'hraet**) commettre une mauvaise action ; mal faire ; faire du tort, se mal conduire

gwalloberour *m*. **–ien** pers. qui agit mal ; malfaiteur *m*.

gwalloberus *adj*. malfaisant

gwallon *adj.* mauvais, méchant

gwallrebech[1] *v.t.* (**gwallrebechet**) reprocher *(vivement, à tort)*

gwallrebech[2] *m*. **–où** reproche vif

gwallrespont *v.t.* (**gwallrespontet**) répondre mal (**ub.** à qqu.)

gwallreuz *m*. **–ioù** catastrophe *f.* ; désastre *m.*

gwallreuzus *adj.* désastreux

gwallsammañ *v.t.* (**gwallsammet**) accabler

gwallseblantout *v.i.* (**gwallseblantet**) sembler sinistre

gwallseblantus *adj.* sinistre, qui annonce un malheur

gwallsell *m*. **–où** regard mauvais ; *(superstition)* mauvais œil

gwallsi *m.* **–où** vice *m*.

gwallsiañ *v.t.* (**gwallsiet**) pervertir

gwallskeiñ *v.t.* (**gwallskoet**) frapper durement

gwallskol *f.* mauvais exemple *m*.

gwallskoliañ *v.t.* (**gwallskoliet**) donner le mauvais exemple (à)

gwallskouer *f.* **–ioù** mauvais exemple, scandale *m.* ; *reiñ ur wallskouer da ub.* : donner le mauvais exemple

gwallskoueriañ *v.t.* (**gwallskoueriet**) donner le mauvais exemple (à) ; scandaliser

gwallsoñj *m.* **–où** mauvaise pensée

gwallsoñjal *v.i.* (**gwallsoñjet**) malpenser (**a** de) ; avoir de mauvaises pensées

gwallsoñjezon *f.* **–où** mauvaise pensée *f.*

gwallsort *m.* malice, méchanceté *f.*

gwallsoudard *m.* **–ed** soudard *m.*

gwallspered *m.* **–où** mauvais esprit, esprit malin, démon *m.*

gwallsplannañ *v.i.* (**gwallsplannet**) briller fortement

gwallstad *f.* **–où** mauvaise condition *f.* ; mauvais état *m.* ; *bezañ e gwallstad* : être en mauvaise posture

gwallstagañ *v.i.* (**gwallstaget**) faire des ravages ; *ar c'holera a wallstag er vro-se* : le choléra fait des ravages dans ce pays

gwallstourm *v.t.* (**gwallstourmet**) se battre, combattre vaillamment (**ouzh ub.**)

gwallus *adj.* malfaisant, nuisible ; dommageable ; pernicieux (**da** à, pour), préjudiciable

gwallvagadur *m.* malnutrition *f.*

gwallvankout *v.i.* (**gwallvanket**) manquer gravement ; *gwalvankout e-keñver ub.* : manquer gravement envers qqu.

gwallvantrañ *v.t.* (**gwallvantret**) navrer, atterrer, bouleverser

gwallvarn *f.* jugement féroce

gwallvarv *m.* malemort, male mort, mauvaise mort ; *mervel a wallvarv* : mourir de malmort

gwallvec'h *m.* **–ioù** fardeau trop lourd

gwallvec'hiañ *v.t.* (**gwallvec'hiet**) accabler, bouleverser

gwallverzh *m.* insuccès, échec *m.*, mauvaise fortune *f.*

gwallveskañ *v.t.* (**gwallvesket**) compromettre

gwallvevañ *v.i.* (**gwallvevet**) mal vivre, mal se conduire

gwallvirout *v.i.* (**gwallviret**) pratiquer la concussion

gwallvlaz *m.* **1.** mauvais goût *m.* ; **2.** mauvaise odeur, puanteur *f.*

gwallvlaziñ *v.i.* (**gwallvlazet**) *(a. **gwallvlazañ**)* **1.** avoir mauvais goût ; **2**. puer, sentir mauvais

gwallvleiner *m.* **–ien** chauffard *m.*

gwallvoazioù *pl.* errements, mauvaises habitudes

gwallvrud *m./f.* **–où 1.** rumeur (mauvaise) *f.* ; **2.** mauvaise réputation *f.*

gwallvrudañ *v.t.* (**gwallvrudet**) diffamer, décrier

gwallvruder *m.* **–ien** diffamateur m.

gwallvruderezh *m.* diffamation *f.*

gwallvrudus *adj.* diffamateur, diffamatoire

gwallvuhez *f.* **–ioù** mauvaise conduite morale ; inconduite ; mauvaises mœurs, moeurs dissolues ; ◊ *ober gwallvuhez da ub.* : mener la vie dure à qqu.

gwallwerzhañ *v.t.* (**gwallwerzhet**) vendre trop cher, surfaire

gwallwir *m.* **–ioù** exaction, concussion *f.*

gwallwiraouer *m.* **–ien** concussionnaire *m.*

gwallyoul *f.* **–où** bas penchant ; mauvais penchant, désir *m.* ; *kabestrañ, damesaat, sujañ e wallyouloù* : dominer ses mauvaise passions ; malveillance *f.*

gwallzarvoud *m.* **–où** sinistre, accident *m.* ; catastrophe *f.* ; *gwallzarvoud labour* : accident du travail ; *daou zen lazhet er gwallzarvoud* : deux morts dans l'accident ; *n'eus bet lazhet den er gwallzarvoud* : l'accident n'a pas fait de victime ; *(journal)* drame

gwallzarvoudour *m.* **–ien** accidentologue, accidentologiste *m.*

gwallzarvoudouriezh *f.* accidentologie *f.*

gwallzen *m.* **gwalldud** personne mauvaise

gwallzesevel *v.t.* (**gwallzesavet**) mal éduquer, mal élever

gwallziforc'h *m.* discrimination *(négative) f.*

gwallziforc'hadur *m.* **–ioù** discrimination *f.*

gwallziforc'hañ *v.i.* (**gwallziforc'het**) faire une discrimination

gwallziforc'hus *adj.* discriminatoire ; *diarbennoù gwallziforc'hus* : mesures discriminatoires

gwallziougan *m.* **–où** mauvais présage

gwallziouganus *adj.* sinistre, qui fait craindre un malheur

gwallziskred *m.* **–où** prévention *f.* ; *kaout gwallziskred ouzh ub.* : avoir des préventions contre qqu.

gwallziskrediñ *v.i.* (**gwallziskredet**) avoir des préventions (**ouzh ub**. contre qqu.)

gwallzisoc'h *m.* désastre *m. (résultat désastreux)*

gwallzispign[1] *m.* **–où** dépense excessive ; dilapidation *f.*

gwallzispign[2] *v.t.* (**gwallzispignet**) dépenser à tort et à travers, dilapider ; *gwallzispign e zanvez* : dilapider sa fortune

gwallzispigner *m.* **–ien** dépensier *m.*

gwallziwezh *m.* catastrophe *f.*

gwamm *f. (a. **gwammell** ; iron.)* femme, épouse *f.* ; *petra 'lavaro gwamm ?* : que va dire la bergère ?

gwammell *f.* **-ed** *cf. **gwamm** (argot)* mater, mère ; *ma añjez ha ma gwammell* : mon pater et ma mater

gwammell-diar *f. (argot)* grand-mère

gwan[1] *adj.* faible ; *tu gwan* : côté, endroit, point faible ; *an tu gwan en e oberenn* : le faible de son œuvre ; *anaout a ran an tu gwan anezhañ* : je connais son point faible *; bazenn wan* : base faible ; *sevel lamm ar re wan* : prendre la défense des faibles ; [gram.] neutre, neutralement ; *anv-gwan* : adjectif ; *verb gwan* : verbe intransitif, neutre

gwan[2] *m.* **–où** faiblesse *f.*, point faible *m.* ; *pouezañ war ar gwan e pep hini* : utiliser les faiblesses de chacun

gwanaat *v.* (**gwanaet**) **I.** *v.t.* affaiblir, rendre plus faible ; **II.** *v.i.* s'affaiblir, perdre de plus en plus de forces ; (s') anémier ; (s') atténuer

gwanadenn *f.* **–où** (un) affaiblissement, accès *m.* de faiblesse, faiblesse momentanée ; défaillance *f.*, affaiblissement *m.* ; *(fig.) gwanadur an dollar e-keñver an euro* : la faiblesse du dollar par rapport à l'euro

gwanadur *m.* **–ioù 1.** affaiblissement *m.*, faiblesse, défaillance *f.* ; **2.** mortification, pénitence *f.* ; **3.** [phonétique] amuissement *m.*

gwanaet *part. passé de* ***gwanaat*** ; atténué ; *furm wanaet* : forme atténuée

gwanaj *m*. [agric.] grains avortés dans une récolte

gwanako *m*. **–ed** guanaco *m. (Lama guanicoe)*

gwanañ *v.t*. (**gwanet**) **1.** faiblir, affaiblir ; *gwanañ a ra ar plankenn dindanout* : la planche cède sous ton poids ; **2.** *vx.* piquer ; *bezañ gwanet gant gwenan* : être piqué par des abeilles ; **3.** ferrer *(poisson)* ; **4.** *(fig.)* vexer, affliger, tourmenter ; **5.** punir, châtier

gwanaus *adj.* affaiblissant, anémiant ; débilitant ; atténuatif

gwanded *f.* faiblesse ; atonie ; débilité *f.*

gwander *m*. **-ioù 1.** faiblesse *f.* ; **2**. handicap *m*.

gwanek *adj*. mou, souple

gwaner *m.* **–ien** persécuteur, oppresseur *m*.

gwanerezh *m*. **1.** persécution, oppression *f.* ; **2.** tourment, châtiment *m*. ; **3.** fait d'être exténué ; faiblesse *f.*

gwangell *adj.* qui chancelle en marchant

gwangellañ *v.i*. (**gwangellet**) chanceler *(en marchant)*, tituber

gwanidigezh *f.* faiblesse *f.* ; affaiblissement *m*.

gwanijenn *f.* faiblesse *f.*

gwanikenniñ *v.t*. (**gwanikennet**) piquer, vexer, froisser *(qqu.)*

gwano. *m*. **1.** guano *m*. ; **2.** excréments, restes pourris ; *gwano logod-dall* : excréments de chauve-souris ; *gwano pesked* : restes pourris de poisson

gwantadurezh *f.* affaissement *m*.

gwantañ *v.i.* (**gwantet**) s'affaisser

gwantenn *f.* **–où 1.** [mar.] bas-fond *m*. ; **2.** [topographie] dépression, faille *f.*, vallon *m*. ; **3.** dénivellation *f.*

gwanus *adj.* afflictif

gwar[1] *m*. **1.** courbure, déformation *f.* ; gauchissement ; voilage *m. (d'une roue)* ; *kaout gwar* : avoir de l'arc, être voilé ; *gwar ennañ* : gauche *(en parlant d'une surface non plane)* ; **2.** jeu *m. (mécanique)*

gwar[2] *adj*. doux, humble

gwar[3] *adj*. arqué, courbé, tordu

gwaradenn *f.* **–où 1.** cours d'eau rapide ; **2**. gnome, nain *m*.

gwaradur *m*. **–ioù** infléchissement ; [ling.] *gwaradur ster* : infléchissement sémantique

gwarañ *v.t. & i.* (**gwaret**) tordre, courber, (s') arquer ; déjeter ; gauchir, fausser, déformer ; infléchir

gwarañs I. *coll.* **–enn** garance *(Rubia tinctorum)* ; **II.** *adj*. garance

gwarañseg *f.* **–i**, **-où** garancière *f.*

gwarant[1] *m*. **–où 1.** garantie *f.* ; *ur bloavezh gwarant* : garantie d'un an ; *astenn ouzh gwarant* : avance sur garantie ; *dindan warant* : sous garantie ; *e-maez gwarant* : hors garantie ; *arc'hiñ gwarantoù* : réclamer des garanties ; *hep gwarant a-berzh ar Stad* : sans garantie du gouvernement ; **2.** protection *f.* ; *dont e gwarantoù ub.* : s'adresser à qqu., chercher l'appui de qqu.

gwarant[2] *m*. **-ed** garant, protecteur *m*. ; *mont da warant* : avaliser

gwarant[3] *adj*. protégé ; *gwarant eo gant menezioù* : protégé par des montagnes

gwarantaj *m*. **–où** garantie *f.*

gwaranterezh *m*. garantie *f.*

gwarantet *part. passé de* ***gwarantiñ*** ; garanti

gwarantiñ I. *v.t.* (**gwarantet**) **1.** garantir ; *gwarantiñ gwirioù ub*. : garantir les droits de qqu. ; **2.** protéger, sauvegarder ; *gwarantiñ ub. diouzh ar marv* : protéger qqu. de la mort ; *ar bezhin a warante mat ar betarabez* : le goémon protégeaient bien les béteraves ; **3.** se porter garant, assurer ; *ur vaouez a warantas e oa bet badezet* : une femme se porta garante du fait qu'il avait été baptisé ; **II.** *nv*. garantie *m.*; *kevrat gwarantiñ* : contrat de garantie ; *skrid, testeni gwarantiñ* : certificat de garantie

gwarantisañ *v.t.* (**gwarantiset**) garantir ; protéger

gwarantiz *f.* garantie *f.* ; *lakaat er-maez eus ar warantiz* : exclure de la garantie

gward[1] *m*. **-ed 1**. garde, gardien, surveillant *m*. ; *gwarded ar roue* : les gardes du roi ; **2.** tuteur, curateur *m*. ; *sevel gward (gant ub.)* : nommer un tuteur

gward[2] *m*. **-où 1.** garde, veille, surveillance *f.* ; *ober gward* : monter la garde ; *ober gward war ar brizonidi* : garder les prisonniers ; ◊ *bezañ e, ouzh gward* : être de garde ; *bezañ war e ward* : être sur ses gardes ; *bezañ dindan gward ub.* : être sous la garde de qqu. ; **2**. garde *f. (troupe, ensemble de personnes)* ; corps de garde ; *gward broadel* : garde nationale ; *gwardoù ruz* : gardes rouges ; *sevel ar gward* : relever la garde ; [sport] *e gward* : en garde ; *digeriñ, serriñ e ward* : ouvrir, fermer sa garde ; *diskenn, sevel e*

ward : baisser, lever sa garde ; **3.** tutelle, protection *f.* ; *dindan ward* : sous tutelle ; *kaout gward madoù ub.* : avoir la tutelle des biens de qqu.

gward-adreñv *m*. –**où-adreñv** arrière-garde *f.*
gward-aod *m*. **–ed-aod** garde-côte *m*.
gward-araog *m*. **–où-araog** avant-garde *f.*
gward-bras *m*. tuteur ; *gward-bras da heul* : tuteur ad hoc
gward-bro *m*. **1. –où-bro** milice *f.* ; **2. -ed-vro** milicien *m*.
gward-chase *m*. **–ed-ch**. garde-chasse *m*.
gward-dibadour *m*. subrogé-tuteur ; *gward-dibabour da heul* : subrogé tuteur ad hoc
gward-galeoù *m*. **–ed-galeoù** garde-chiourme
gward-hentoù *m*. **–ed-h.** garde champêtre *m*.
gward-jiboez *m.* **–ed-j.** garde-chasse *m*.
gward-kael *m*. **-ed-k**. garde-barrière *m*.
gward-kêr *m*. **–ed-k**. agent de ville, garde municipal *m.*
gward-klañvour *m*. **–ed-kl.** garde-malade *m*.
gward-kloued *m*. **–ed-k.** garde-barrière *m*.
gward-koad *m*. **–ed-k**. garde forestier *m.*
gward-korf *m.* **–ed.k**. garde du corps *m.*
gward-kostez *m*. **–ed-kostez** flanc-garde
gward-linenn *m*. **–ed-linenn** garde-voie
gward-maezioù *m*. **–ed-v.** garde champêtre *m.*
gward-monedus *m*. **–ed-v.** garde mobile *m*.
gward-mor *m*. **–ed-vor** garde marine *m*.
gward-noz *m*. **–ed-noz** gardien de nuit *m*.
gward-parkeier *m*. **–ed-p.** garde-champêtre *m*.
gward-pesketa(erezh) *m*. **–ed-p.** garde-pêche *m*.
gward-porzh *m*. **–ed-porzh** garde-port
gward-red *m*. **–ed-red** *(a.* ***gward monedus)*** garde mobile *m*.
gward-ruioù *m*. **–ed-r.** gardien de la paix *m*.
gward-tan *m*. **–où-t**. garde-feu *m*
gward-tutor *m*. curateur *m*.

gwardaj *m*. **–où** tutelle *f.*

gwardenn *f.* **-où** garde *f. (d'une épée)*

gwardeñv *m*. arçure *f.*

gwardeñvañ *v.t*. (**gwardeñvet**) arquer

gwardeñvenn *f.* **–où** arçon *m*.

gwarder *m*. **–ien** tuteur légal *m*.

gwardlec'h *m*. **–ioù** échauguette *f.*

gwardoni *f*. garde *f.* ; *dindan gwardoni ub.* : sous la garde qqu.

gwardoniañ I. *v.t.* (**gwardoniet**) garder, protéger ; **II.** *nv*. tutelle *f.* ; *kuzul gwardoniañ* : conseil de tutelle

gwardonidigezh *f.* tutelle *f.*

gwardoniezh *f.* **1.** action de garder, garde, surveillance, protection *f.* ; *dindan gwardoniezh ub*. : sous la garde de qqu. ; *dindan gwardoniezh an arme* : sous la protection de l'armée ; **2**. tutelle *f.* ; *e gwardoniezh hec'h ozhac'h* : sous la tutelle de son mari ; *bezañ gwardoniezh ub.* : être sous la tutelle de qqu. ; *servij gwardoniezh* : service des tutelles ; **3.** tutorat *m*. ; **4.** [pol.] mandat *m. (donnée à un Etat sur un autre)*

gwardoù *pl*. parapet, garde-fou *m*.

gwared *m*. **–où 1.** sauvegarde *f.* ; **2.** assistance *f.* ; *gwared kevredigezhel* : assistance sociale ; **3.** subvention, indemnité *f.* ; *gwaredoù deiziek ar c'hedskor* : indemnités journalières de la Sécurité sociale

gwaredad *m*. **gwaridi** assisté *m*.

gwaredadour *m.* **–ien** indemnitaire *m*.

gwarederezh *m*. **1.** assistance *f.* ; aide *f. (institution)* ; *burev ar gwarederezh kevredigezhel* : bureau d'aide sociale ; *gwarederezh kevredik* assitance publique ; **2.** sauvegarde *f.*

gwarediñ I. *v.t.* (**gwaredet**) **1.** protéger, aider, secourir ; **2.** [infor.] sauvegarder ; *gwarediñ ur restr* : sauvegarder un fichier ; **II.** *nv*. sauvegarde ; [éco.] *diferadenn warediñ* : clause de sauvegarde ; [inform.] *gwarediñ ar restr* : sauvegarde du fichier

gwaredour *m*. **–ien** protecteur *m*.

gwaredvezegel *adj.* médicosocial

gwareg *f.* **–où, gwareier 1.** arc *m. (arme)* ; *tennañ gant ur wareg* : tirer à l'arc ; **2.** arceau *m*. ; *gwareg surentez* : arceau de sécurité ; **3.** [arch.] arc *m*., arche, arcade, voûte *f.* ; *gwareg vriataek* : arc en accolade ; *gwareg en houarn marc'h* : arc outrepassé ; *gwareg a-veskell* : arc diagonal ; *gwareg torr* : arc brisé ; *gwareg war hantergelc'h* : arc en plein cintre ; *gwareg volzennek* : arc bombé ; *gwareg penngamm* : arc rampant ; *gwareg kildroek* : arc en doucine ; *gwareg-pont* : arche d'un pont ; *pont war waregoù* : pont en arc, en arche ; *gwareg a-veskell* : arc diagonal ; *gwareg kreiz* : arche-maîtresse ; *war waregoù* : en arche ; *gwareg rizennek (ur volz)* : arc-doubleau *(d'une voûte)* ; *gwareg enkrommek* : arc infléchi ; *gwareg war deir ranngelc'h* : arc trilobé ; **3.** [science] arc, cercle *m*. ; *gwareg gelc'h* : arc de cercle ; *gwareg tredan* : arc électrique ; **4.** [anat.] arc *m*., arcade *f.* ; *gwareg an abrant* : arcade sourcillière ; *gwareg ar sol* : voûte plantaire ; *gwareg ar c'haezour* : arcade pubienne ; *gwareg an dent* : arcade dentaire ; *gwareg ar velenn* : arc neural ; *gwareg ar gostezenn* : arc costal ; **5.** [mus.] archet *m*. (*pour instruments à cordes*) ; *gwareg seniñ* : arc musical ; **6.** [agr.] étançon *m*., cheville passant dans le bois du soc de la charrue ; *gwareg a-raok, gwareg a-dreñv* : étançon avant, arrière ; **7.** [géo.] *gwareg inizi* : arc insulaire ; *gwared an Alpoù* : arc alpin ; **8.** [astr.] *gwareg heolel* : arche solaire

gwareg-abrant *f.* **–où-a**. arcade sourcillière *f.*
gwareg-an-neñv *f. cf.* ***gwareg-ar-glav***
gwareg-ar-glav, **gwareg-c'hlav** *f*. arc-en-ciel *m*.
gwareg-foz *f*. **–où-f.** arc-fosse *m*.
gwareg-voc'h *f.* pendoir pour le cochon tué

gwaregadur *m*. **–ioù** arcature *f.*

gwaregañ I. *v.t.* (**gwareget**) tirer à l'arc ; *reizhoù gwaregañ* : matériel pour la pratique du tir à l'arc ; **II.** *nv.* archerie *(art du tir à l'arc)*

gwaregata I. *v.i.* (**gwaregatet**) tirer à l'arc ; **II.** *nv*. le tir à l'arc ; *reizhoù gwaregata* : matériel pour le tir à l'arc

gwaregenn-gelc'h *f.* **–où-kelc'h** arc de cercle *m.*

gwareger *m*. **-ien** archer *m*.

gwaregerezh *m*. archerie *f. (ensembe d'archers)* ; archèterie *f.* ; [mus.] coup d'archet

gwarell *f.* **–où 1.** [phys.] aimant ; magnétisme *m.*; *lankad ur warell* : moment magnétique ; **2.** [mus.] altération *f.* ; *gwarell zeberzhel* : altération accidentelle ; *gwarell anamparus* : nonconstitutive

gwarellaat I. *v.t.* (**gwarellaet**) aimanter ; magnétiser ; **II.** *nv*. magnétisation *f.*

gwarellad *f.* **–où** masse magnétique

gwarelladur *m.* **–ioù** aimantation ; magnétisation *f.* ; *gwarelladur pad* : aimantation permanente

gwarelladus *adj*. magnétisable

gwarellañ *v.t*. (**gwarellet**) aimanter

gwarellaus *adj.* magnétisant

gwarelldredan *adj*. magnétoélectrique

gwarellegezh *f.* magnétisme *m*.

gwarellek *adj.* aimanté, magnétique *(de caractère)* ; *lurell warellek* : bande magnétique aimanté ; *nadoz warellek* : aiguille aimantée ; *gwiskad gwarellek* : couche magnétique ; *taboulin warellek* : tambour magnétique ; *koc'henn warellek* : feuillet magnétique

gwarellel *adj*. magnétique *(relatif au magnétisme)* ; *stad warellel* : état magnétique ; *blein gwarellel* : pôle magnétique ; *dasson gwarellel* : résonance magnétique ; *daouvlein gwarellel* : doublet magnétique ; *stou gwarellel* : inclinaison magnétique ; *dereadur gwarellel* : induction magnétique ; *stourm gwarellel* : orage magnétique ; *hedredenn warellel* : méridien magnétique ; *norzh gwarellel* : nord magnétique

gwarellnerzhoniel *adj*. magnétodynamique

gwarellnerzhoniezh *f.* magnétodynamique *f.*

gwarellouriezh *f.* magnétisme *f. (science)*

gwarellsavoniel *adj.* magnétostatique

gwarellsavoniezh *f.* magnétostatique

gwarellstrizhañ *nv*. magnétostriction *f.*

gwarellstrizhat *adj*. magnétostrictif

gwarellvaez *m*. champ magnétique *m*.

gwarellventerezh *m*. magnétométrie *f.*

gwaremm[1] *f.* **–où**, **gwaremmeier**, **gwerimier**, **gwarimier 1**. garenne, friche *f.* ; **2**. galerie *f*., souterrain *m*. ; *gwaremm-louarn* : galerie de renard

gwaremm[2] *adj*. désert ; abandonné ; *ar gêr-se 'zo gwaremm* : cette ferme est abandonnée

gwaremmad *f.* **–où** contenu d'une garenne ; (une) garenne de *(étendue)* ; *ur waremmad lann* : une garenne d'ajoncs, une lande

gwaremmer *m*. **–ien** garennier, gardien de garenne *m*.

gwaremmiñ *v.t.* (**gwaremmet**) miner *(en creusant des galeries)*

gwarenn *f.* **–où** [math.] arc *m*. ; *gwarenn gelc'h* : arc de cercle ; *gwarenn geitgavael* : arc capable ; [astr.] *gwarenn elipsenn* : arc d'ellipse ; *gwarenn barabolenn* : arc de parabole ; *gwarenn hiperbolenn* : arc d'hyperbole

gwarennek *adj*. arciforme

gwaret *adj*. arqué

gwarez[1] *adj*. abrité (*des intempéries*)

gwarez[2] *m*. **1.** abri *m*. ; *mont er gwarez* : se mettre à l'abri ; *reiñ gwarez ha skoazell da ub*. : offrir abri et secours à qqu. ; **2.** protection *f.* ; *gwarez sokial* : protection sociale ; *kemer ub. en e warez, dindan e warez* : prendre qqu. sous sa protection; *dindan gwarez* : sous l'égide (de) ; *dindan gwarez ub.* : sous les auspices de qqu. ; *forzhañ ur gwarez* : violer une protection ; couverture *f.* ; *gwarez sokial* : couverture sociale ; *gwarez ar mammoù hag ar vugale* : protection maternelle et infantile ; [biol.] *spesad gwarez* : espèce parapluie

gwarez-dent *m*. protège-dents

gwarez-fri *m*. protège-nez
gwarez-skin *m.* protège tibia

gwarezad *m*. **gwarezidi** *(a.* ***gwarezed)*** protégé *m.*

gwarezadur *m*. **–ioù** protection *f.*

gwarezelour *m*. **–ien** protectionniste ; *darbar gwarezelour* : mesure protectionniste

gwarezelouriezh *f*. protectionnisme *m*.

gwarezer[1] **I.** *m*. **–ien** protecteur *m*. ; **II.** *adj. Stad warezer* : Etat protecteur

gwarezer[2] *m*. **–ioù** moyen de se préserver ; préservatif

gwarezerezh *m*. protection *f.* ; *gwarezerezh kevredigezhel* : protection sociale ; *gwarezerezh an natur* : protection de la nature

gwarezet *part. passé de* ***gwareziñ*** ; protégé ; *bro warezet* : protectorat *(pays)* ; *tremen gwarezet* : passage protégé ; *lec'hienn warezet* : site protégé ; *spesad gwarezet* : espèce protégée

gwareziñ I. *v.t.* (**gwarezet**) couvrir, protéger, abriter (**ouzh** de) ; **II.** *v. réfl. en em wareziñ* : se couvrir, se protéger ; **III.** *nv*. protection ; *gwiskad gwareziñ* : couche protectrice, revêtement protecteur ; *darbar gwareziñ* : mesure de protection ; *stignad gwareziñ* : dispositif de protection ; *kevarzh gwareziñ al loened* : société protectrice des animaux

gwarezour *m*. **-ien** protecteur *m*.

gwarezouriezh *f.* **–où** protectionnisme *m.*

gwarezus *adj*. protecteur, qui offre une garantie, une protection

gwarezva *m*. **–où** réserve, zone protégée *f.* ; *gwarezva natur* : réserve naturelle ; *gwarezva evned* : réserve ornitologique

gwarezveli *f.* protectorat *m. (régime)*

gwargammet *adj*. voilé *(roue)*

gwariadour *m*. **–ien** [pol.] déviationniste *m.*

gwariadouriezh *f.* déviationnisme *m.*

gwariadur *m*. **–ioù 1.** déviation *f* ; gauchissement *m.* ; *gwariadur ar mellkein* : déviation de la colonne vertébrale ; *gwariadur ar skinoù luc'h* : déviation des rayons lumineux ; **2.** [mus.] altération *f. (procédé)*

gwariañ I. *v.t.* (**gwariet**) **1.** gauchir, fausser ; *gwariañ ar wirionez* : altérer, fausser la vérité ; **2.** dévier; infléchir ; *gwariañ ar skinoù luc'h* : dévier, infléchir les rayons lumineux ; **II.** *nv*. fait de dévier ; [opt.] *korn gwariañ* : angle de déviation

gwaridell *f.* **–où** [arch.] galerie *f. (autour d'une nef d'église)*

gwaridoù *pl*. hauteurs ; *nag a dud er gwaridoù* : comme il y a du monde sur les hauteurs

gwariek *adj.* courbe

gwariell *m*. gondolage, gondolement *m.*

gwariellañ *v.t.* (**gwariellet**) gondoler

gwariet *adj*. torse ; gauchi, voilé

gwarigell *f.* **–où** biais, gondolement *m*.

gwarigellañ *v.t.* (**gwarigellet**) biaiser, mettre de biais ; être de biais ; (se) gondoler

gwarigellek *adj.* de biais

gwarijenn *f. cf.* ***gwarigell***

gwarijennañ *cf.* ***gwarigellañ***

gwarizi *f.* envie, jalousie *f.* ; *kemer gwarizi ouzh* : devenir jaloux de, ressentir de la jalousie ; *disec'hiñ, duiñ gant ar warizi* : crever de jalousie

gwarizius *adj*. jaloux, envieux (**eus**, **ouzh** de)

gwarnaj *m*. **–où** dessin décoratif *m*., garniture *f.*

gwarnisadur *m.* **–ioù** *cf.* ***gwarnaj*** ; garnissage ; garniture

gwarnisañ *v.t.* (**gwarniset**) **1.** garnir ; **2.** fournir ; **3.** équiper ; *gwarnisañ un ti* : aménager une maison ; **4.** [cuis.] garnir ; *gwarnisañ krampouezh gant* : garnir des crêpes de *(beurre, lardons etc.)*

gwarnisenn *f*. **–où** garniture *f.*

gwarniser *m*. **–ien** celui qui garnit, qui équipe ; garnisseur *m.*

gwarniset *part. passé de* ***gwarnisañ*** ; garni

gwarnizon *f.* **–où** garnison *f*. ; *kêr warnizon* : ville de garnison

gwarzad *m.* **–où** [hist.] mesure pour le grain égale à deux boisseaux

gwarzh *m*. **–où** scandale *m.* ; *mougañ ur gwarzh* : étouffer un scandale ; *ober gwarzh da* : scandaliser

gwarzhus *adj.* scandaleux

gwasaat *v.t*. (**gwasaet**) [hist.] prêter, rendre hommage

gwasha *v.i*. (**gwashet**) empirer ; *mont war washa* : aller de mal en pis

gwashaat *v*. (**gwashaet**) **I.** *v.t. & i.* aggraver, empirer ; s'empirer, s'aggraver ; *gwashaat an droug* : aggraver le mal ; *gwashaat an traoù* : noircir le tableau , prendre les choses au tragique ; *hor stad a washa* : notre situation empire ; *gwashaat a ra e boan* : sa douleur s'exaspère, empire ; *mont war washaat* : aller de plus en plus mal ; *da washaat* : péjorativement ; **II.** *v. impers. gwashaat a ra d'e gleñved* : sa maladie empira ; *gwashaet eo dezhañ en un taol* : son état s'est aggravé d'un seul coup ; *gwashaat a ra dezhañ* : sa santé se dégrade ; **III.** *nv*. péjoration *f.* ; *lostger gwashaat* : suffixe péjoratif

gwashadenn *f*. **–où** aggravation, exacerbation *f.*

gwashadur *m*. **–ioù** pression, compression ; aggravation ; recrudescence *f.*

gwashañ *superl. de* ***fall*** ; (le) pire, le plus mauvais ; pire ; pis ; *d'ar gwashañ (holl), evit ar gwashañ* : au pis aller ; *an hini gwashañ* : le plus mauvais, le pire ; *ar pep gwashañ, ar gashañ-razh* : le pire de tout ; *ar pep gwashañ zo d'ober* : le plus dur reste à faire ; *gwashañ pezh a zo* : ce qu'il y a de pire ; *n'eo ket dit-te e vo ar gwashañ* : ce n'est pas toi qui sera le plus ennuyé ; *gwashañ zo* : ce qu'il y a de pis ; *gwashañ pezh a zo eo* : le plus fâcheux est que ; *ar pep gwashañ zo graet* : le plus fort est fait ; *gwashañ pezh zo, ne c'hallan ket mont* : malheureusement, je ne peux y aller ; *en e washañ* : à son paroxysme ; *bezañ en e washañ* : faire rage

gwashat *adj. excl.* combien mauvais !, quel mauvais !; *gwashat penn-skañv 'zo ac'hanon !* : quel fichu étourdi je suis !; *gwashat m' em eus kavet hir an amzer !*: je n'ai jamais trouvé le temps aussi long !; *gwashat taol !* : quel malheur !

gwashaus *adj.* **1.** aggravant ; **2.** péjoratif

gwashawelour *m*. **–ien** pessimiste *m.*

gwashawelouriezh *f.* pessimisme *m*.

gwashoc'h *comp. de* ***fall*** ; pire, plus mauvais ; *gwashoc'h-gwazh, gwashoc'h-gwash(añ)* : de pire en pire, de mal en pis ; *gwashoc'h an trouz eget ar gloaz* : beaucoup de bruit pour rien ; *gwashoc'h 'zo !* : il y a pire ! ; *gwashoc'h ez euz* : il y a pire ; *gwashoc'h eo eget un torr* : c'est plus grave qu'une fracture

gwashoc'h-gwazh *adv. (a.* ***gwashoc'h-gwashañ, gwazh-ouzh-gwazh, gwazh-àr-wazh, gwazh-dre-wazh, a zrouk da wazh)*** de mal en pis

gwask[1] *m./f.* **-où 1.** épingle *(à linge) f.* ; **2.** pince *f.*, pince à linge, à sucre ; *gwask lieskrog* : pince multiple ; *gwask stardañ* : pince de serrage ; *gwask maligorned* : pince à

escargots ; *ur wask da gemer sukr* : une pince pour prendre le sucre ; **3.** pressoir *m.* ; *ar wask-sistr* : la pressoir à cidre ; **4.** presse *f. (à imprimer)*; *lakaat, bezañ dindan ar wask* : mettre, être sous presse ; *ti ar wask* : maison de la presse ; *frankiz ar wask* : liberté de la presse ; *gwask-tro* : rotative ; *dont e-maez ar wask* : sortir des presses *(livres)* ; ◊ *bezañ tapet er wask* : être mis sous pression ; *tennañ ub. eus ar wask* : tirer qqu. d'un mauvais pas ; *bezañ e viz e gwask* : se trouver dans une situation délicate ; *bezañ e fri er wask* : être dans une mauvaise passe ; **5.** presse *f. (journal)* ; *gwask poblek* : presse populaire ; *gwask vareadek* : presse périodique ; *gwask vennozhioù* : presse d'opinion

gwask[2] *m.* **-où 1.** pression, compression , étreinte *f.* ; *dindan gwask nerzhus e zaouarn* : sous la forte pression de ses mains ; *talpet en deus ar chaoser dindan gwask an dour* : la digue a cédé sous la pression des eaux ; *bier diwar ar gwask, eus dindan ar gwask* : bière à la pression ; *bezañ tapet er gwask* : être coincé (*en parlant de qqu.)* ; *bezañ e gwask* : être en difficulté ; [météo.] *gwask an aer* : la pression de l'air ; *gwask izel* : basse pression ; *gwask uhel* : haute pression ; [phys.] *gwask diasavel* : pression statique ; *gwask burezh* : tension de vapeur ; *gwask osmotek* : tension osmotique ; *ober gwask war udb.* : peser, appuyer sur qqch. ; *(fig.) ober gwask war ub.* : faire pression sur qqu. ; *bezañ er gwask, er wask, e gwask* : être sous pression ; **2.** poids *m.*, douleur *f.* ; *santout un taolig gwask en e galon* : ressentir un coup au cœur ; **3.** oppression *f.* ; *ober gwask d'ur bobl* : opprimer un peuple ; **4.** [méd.] tension *f.* ; *gwask ar gwad* : tension, pulsation ; *gwask talmerel* : tension artérielle ; *muzuliañ gwask (talmerel) ub.* : prendre la tension de qqu

gwask[3] *m./f.* **-où 1.** fente, interstice *f.* ; *gwaskoù diskloz a oa etre ar plenk* : il y avait des jours entre les planches ; *dre wask ar stignoù* : par l'interstice des rideaux ; *tremen dre wask ar gwez* : passer entre les arbres ; **2.** entrebaillement *m.* ; *lakaat e droad e gwask an nor* : mettre son pied dans l'entrebaillement de la porte ; **3.** joint entre deux pierres ; **4.** laps de temps entre deux événements ; *an ehanoù e gwask an daou bezh-c'hoari* : les pauses entre les deux pièces de théâtre ; **5.** abri *m.* ; *puchañ e gwask ur roc'h* : s'accroupir à l'abri d'un rocher ; **6.** [anat.] orifice, méat *m.* ; *gwask an aortenn* : entrée de l'aorte ; ◊ *dre wask* : parmi

gwask-dor *m.* frein de porte
gwask-sistr *f.* bâtiment où se trouve le pressoir pour le cidre
gwask-tro *f.* presse rotative

gwaskad *m.* **–où** accès, coup *m.*, attaque *f. (d'un mal)* ; *gwaskad kalon* : crise cardiaque

gwaskadeg *f.* **–où** cohue, foule *f. (gens pressés)*

gwaskadenn *f.* **–où A. 1.** pression *f.* ; [techn.] serre, pressurage ; **2.** coup de mâchoire ; *e gontell gantañ e gwaskadenn e zent* : le couteau entre les dents ; **3.** [météo] éclipse *f.* ; *ur waskadenn war an heol* : une éclipse de soleil ; *gwaskadenn war al loar* : éclipse lunaire ; *ur waskadenn zu a guzh an heol* : un nuage noir cache le soleil ; **B. 1.** accès *m. (mal, douleur)* ; **2.** entorse, foulure *f.* ; *ober ur waskadenn* : se faire une foulure ; **3.** *gwaskadennoù* : douleurs *f.pl. (accouchement)*

gwaskadenn-heol *f.* éclipse solaire

gwaskadur *m.* **–ioù 1.** pression, compression *f.* ; **2.** oppression *f.* ; **3**. jus, coulis *m.*

gwaskadurezh *f.* action de presser, de compresser, d'opprimer ; foulage *m*.

gwaskajoù *pl*. marc *m. (de pommes, etc.)*

gwaskañ *v.* (**gwasket**) *(a. **gweskel)*** **I.** *v.t.* **1.** presser, compresser ; appuyer, comprimer, exercer une pression (**war** sur) ; *gwaskañ un orañjezenn* : étreindre, presser une orange ; **2.** serrer, pincer ; *ar waz a waske fri ar paotr gant he beg* : l'oie pinçait le nez du garçon avec son bec ; *gwaskañ e fri* : se pincer le nez ; **3.** fouler, écraser ; *gwaskañ avaloù, rezin* : écraser des pommes, du raisin ; [méd.] *gwaskañ e droad* : se fouler le pied ; **4.** (*linge*) étreindre, tordre ; *gwaskañ ha diwaskañ al lienaj* : essorer le linge en le tordant ; **5.** *(fig.)* opprimer, pressuriser ; oppresser ; *gwaskañ ar bobl* : opprimer le peuple ; *gwaskañ ar broioù paour* : opprimer les pays pauvres ; **6.** toucher, avoir *(argent)* ; **7.** atteindre, attraper ; *mar gallfen gwaskañ hennezh !* : si je pouvais l'attraper ; **8.** affliger, chagriner, angoisser ; **9.** *(maladie)* frapper, tenir ; *bezañ gwasket gant ar paz* : être secoué par la toux ; **II.** *v.i.* **A.** *gwaskañ war udb.* **1.** serrer, tenir fort ; *kaer en doa gwaskañ war an tamm soavon…* : il avait beau serrer le morceau de savon… ; **2.** appuyer, peser ; *gwaskañ war ar gor* : appuyer sur un furoncle ; *gwaskañ war gwiridig ub.* : appuyer sur le point faible de qqu. ; **3.** réprimer *(sentiment)*, contenir, maîtriser ; *gwaskañ war e imor* : comprimer sa colère ; *gwaskañ war e zaeroù* : s'empêcher de pleurer ; **4.** *(en véhicule)* serrer, se porter sur ; *gwaskañ war an tu dehou, an tu kleiz, a-zehou, a-gleiz* : appuyer sur la droite, sur la gauche, à droite, à gauche ; *gwaskit war an tu dehoù* : serrez votre droite ; **B.** *gwaskañ war ub*. : maîtriser, dominer qqu. ; **III.** *v. réfl. en em waskañ* : se serrer ; **IV.** *nv*. fait de compresser ; compression *f.*

gwaskaozañ I. *v.t*. (**gwaskaozet**) pressuriser ; **II.** *nv*. pressurisation *f.*

gwaskarad *m*. dispersion *f.* ; *gwaskarad ar gouloù* : dispersion de la lumière

gwaskarat *v.t*. (**gwaskaret**) [phys.] décomposer ; *gwaskarat al luc'h* : décomposer la lumière

gwaskat *v.i*. (**gwasket**) tousser

gwasked[1] *m*. **-où 1.** abri *m*. (*des intempéries, etc.*) ; *er gwasked diouzh an avel* : à l'abri du vent ; *klask gwasked* : chercher refuge ; *reiñ gwasked da ub.* : donner refuge à qqu. ; *en em lakaat er gwasked* : se mettre à l'abri ; **2.** ombre *f.* ; *e gwasked udb.* : à l'ombre de qqch. ; **3.** couverture ; *gwasked hinouriel* : couverture météo ; ◊ *tapout ub. er gwasked* : prendre qqu. à part pour lui faire son affaire ; *me 'dapo hennezh er gwasked* : je le retrouverai dans un coin !

gwasked[2] *adj.* abrité ; **gwasketoc'h** plus abrité

gwasked-bus *m*. **–où-bus** abri-bus *m*.

gwaskedek *adj*. **1.** abrité *(du vent, etc.)* ; **2.** feuillu, touffu

gwaskedenn[1] *f*. **–où 1**. coulis *m*. ; pressée *f*.; **2**. [mus.] appogiature *f.*

gwaskedenn[2] *f*. **–où** lieu abrité, abri *m*. ; ombre *f.* ; *reiñ, teurel gwaskedenn* : dispenser de l'ombre *(arbres)*, donner de l'ombrage (**da** à)

gwaskedennek *adj.* **1.** qui donne abri ; **2.** d'humeur sombre

gwaskedenniñ *v.t.* (**gwaskedennet**) abriter, ombrer

gwaskediñ *v.* (**gwaskedet**) *(a.* ***gwaskedenniñ)*** **I**. *v.t.* abriter (*des intempéries*) ; **II.** *v.i.* se mettre à l'abri, s'abriter

gwaskel *adj.* tensionnel

gwaskell[1] *f.* **–où** [vétér.] casseau *m.*

gwaskell[2] *f.* **-où 1.** pressoir *m.* ; **2.** presse *f.* ; **3.** caveçon *m. (pièce de harnais)* ; **4.** pince *f. (instrument)* ; **5.** morceau de bois pour fixer une chandelle au mur ; **6.** casse-noix *m.*

gwaskellañ *v.t.* (**gwaskellet**) coincer, fixer

gwaskellenn *f.* **–où** petite presse *f.*

gwaskenn *f.* **–où 1.** attaque *f. (d'un mal)* ; rhume *m.* de poitrine, bronchite *f.* ; **2.** toux *f.*

gwaskennadenn *f.* **–où** (une) toux *f.*

gwaskennañ *v.i.* (**gwaskennet**) oppresser, tousser

gwaskennat *v.i.* (**gwaskennet**) éternuer

gwaskennet *adj.* oppressé ; *bezañ gwaskennet* : avoir la toux

gwaskenniñ *v.i.* (**gwaskennet**) tousser

gwasker *m.* **-ien 1.** oppresseur *m.* ; **2.** homme sournois, fourbe

gwaskerell *f.* **–où** *(a.* ***gwaskell)*** **1.** pressoir *m.* ; **2.** presse, imprimerie *f.* ; *gwaskerell-dro* : rotative, presse à imprimer

gwaskerellañ *v.t.* (**gwaskerellet**) mettre sous presse, imprimer

gwaskereller *m.* **–ien** imprimeur *m.*

gwaskerez *f.* **–ioù 1.** pressoir *m.* ; **2.** presse *f. (machine)*

gwaskerezh *m.* **1.** action de presser, pression, compression *f.* ; pressage *m.* ; **2.** oppression *f.*

gwasket *part. passé de* ***gwaskañ*** ; **1.** *(objets)* essoré ; **2.** comprimé ; *aer gwasket* : air comprimé ; **3.** *(pers.)* opprimé ; *sevel krog ar re wasket* : prendre la défense des opprimés ; *ar re wan hag ar re wasket* : les faibles et les opprimés ; **3.** souffrant, malade ; affligé, tourmenté ; *ur spered gwasket a hiraezh* : un esprit en proie à la nostalgie ; **4.** abrité

gwaskijenn *f.* abri, lieu abrité

Gwaskon *m*. **–ed** Gascon *m*.

gwaskon *m*. résidu de bouillie pour les porcs

gwaskoneg *m*. gascon *(langue)*

gwaskonek *adj*. de, en gascon

gwaskonerezh *m*. **–ioù** *(a.* ***gwaskonaj)*** gasconnade *f.*

gwaskoni *f*. oppression *f*.

gwaskseller *m*. **–ioù** baroscope *m*.

gwasktredan *m*. **–où** pièzoélectricité

gwasktredanel *adj.* piézoélectrique

gwaskus *adj*. qui presse, pressant, oppressant, oppressif

gwaskvaez *m.* **–ioù** champ de pression

gwaskventañ *nv*. manométrie ; *klorenn waskventañ* : capsule manométrique

gwaskventer *m*. manomètre *m.*

gwaskventerezh *m*. manométrie *f.*

gwaspell *coll*. **–enn** paille hachée *f.*

gwast *f./m*. **–où** destruction, dévastation, avarie *f.* ; dégât *m*.

gwastad *m*. **–où 1.** dégât *m*. ; **2.** [écon., phys., etc.] échelon, palier *m*. ; *gwastad aezhelaat* : palier de vaporisation

gwastaderezh *m*. [milit.] *talbenn ar gwastaderezh* : front pionnier

gwastadour *m*. **–ien 1.** pers. qui cause des dégâts ; **2.** pionnier *m*. ; [bot.] *spesadoù gwastadour* : espèces pionnières

gwastadur *m*. **–ioù 1.** détérioration; dévastation, ruine *f.*, ravage *m*. ; **2**. corruption *f.*

gwastaer *m*. **–ien** pillard *m.*

gwastañ *v.* (**gwastet**) **I.** *v.t.* **1.** ravager, détruire ; *barroù kazarc'h o deus gwastet an eost* : la grêle a gâché, ravagé la récolte ; **2.** gâter, avarier ; **II.** *v.i.* se détériorer

gwastaven *m*. **–où** crème à la surface du lait bouilli

gwastell *f.* **-où**, **gwastilli**, **gwestell 1.** gâteau *m.* ; *un tamm gwastell* : une part de gâteau ; *gwastell savet* : pièce montée ; *gwastell deiz-ha-bloaz* : gâteau d'anniversaire ; *gwastell an Nedeleg* : la bûche de Noël ; *gwastell ar Rouanez* : galette, gâteau des rois ; *gwastell Vreizh, gwastell giz Vreizh* : gâteau breton ; *koaven gwestell* : crème pâtissière ; **2.** festin d'après moisson ; ◊ *me 'zo gwastell* : je suis éreinté

gwastell-amann *f.* **gwastilli-amann**, **gwestell-amann** quatre-quarts

gwastellañ *v.i.* (**gwastellet**) finir le battage

gwastellenn *f.* **–où 1.** gâteau *m.*, pâtisserie *f.* ; **2.** gaufre *f.*

gwasteller *m.* **–ien** fabricant de gâteaux, pâtissier *m.*

gwastellerezh[1] *m.* pâtisserie *f. (métier)*

gwastellerezh[2] *f.* **–ioù** pâtisserie *f. (local)*

gwastelliñ *v.i.* (**gwastellet**) finir le battage

gwaster *m.* **–ien** celui qui ravage ; dévastateur, déprédateur *m.* ; *spesad gwaster* : espèce déprédatrice ; ravageur ; *amprevan gwaster* : insecte ravageur

gwasterezh *m.* dépradation *f.*, action de saccager

gwastet *part. passé de* ***gwastañ*** ; avarié

gwastidigezh *f.* **–ioù** ravage, pillage *m.*, mise à sac, dévastation *f.*

gwastus *adj.* qui cause des dégâts, dévastateur ; destructif

gwatal *m.* blessure *f.* ; mal *m.*

gwatalañ *v.t.* (**gwatalet**) **1.** ruiner *(récoltes)* ; vicier *(air, sang)* ; **2.** surmener, épuiser *(de travail)* ; **3.** estropier

gwav *n. a.* ***gwav-mor*** : vague *f.*

gway *m.* **-ed** (*cf.* ***gwaz*** *f.* ***-i***) oie *f.*

gwaz[1] *f.* **-i** (*a.* ***gway***) [zool.] oie *f.* ; *gwaz louet* : oie cendrée *(Anser anser)* ; *penn-gwazi* : une oie ; *c'hoari ar waz* : jeu de l'oie ; ◊ *sot, diot evel ur waz* : bête comme ses pieds ; *emañ sant Pêr, an aelez o tispluñvañ gwazi, o tibluañ gwazi* : il neige

gwaz[2] *m.* **–ed, gwerzed 1.** homme *m. (vs. femme)* ; *pelloc'h ez eus ur gwaz anezhañ* : c'est un homme maintenant ; *seurt-se oa gwazed* : ça c'était des hommes ; **2.** époux, mari *m.* ; *kemer da waz* : prendre pour mari ; *va gwaz* : mon homme, mon mari ; *(fam.)* gigolo ; *ne 'm eus ket ezhomm gwazedoù* : je n'ai pas besoin de gigolos ; **3.** valet *m.* ; *gwaz-keginer* : marmiton

gwaz[3] *m*. **gwizien** [hist.] vassal ; agent *m*. ; *gwaz al lezenn* : policier, agent de l'ordre

gwaz[4] *adj*. méchant, mauvais ; *hennezh 'zo gwaz a-walc'h* : celui-ci est passablement mauvais

gwaz-dor *m*. frein de porte
gwaz-houarn *m*. valet d'établi
gwaz-korn *m*. pièce de renfort aux angles de porte
gwaz-nevez *m*. **gwazed-nevez** jeune marié *m.*
gwaz-Spagn *f*. **gwazi-Spagn** outarde *f.*

gwazad *m*. **–où** [admin.] service *(acte ; secteur, menu)*

gwazadenn *f.* **–où** service *m*., mission, démarche *f. (administrative)*

gwazadur *m*. **–ioù** service *m. (organisme)* ; *gwazadur amaezhel* : service administratif ; *gwazadurioù kêr* : services municipaux; *karbed gwazadur* : voiture de service

gwazadurezh *f.* administration *f*., services publics *m.pl.*

gwazañ *v.t*. (**gwazet**) servir, administrer

gwaze *m*. [agr.] pièce qui reçoit le soc de la charrue

gwazelezh *f*. vassalité *f.*

gwazerezh *m*. service *m*. ; *bezañ, mont e gwazerezh* : être, se mettre au service ; *gwazerezh foran* : service public ; *gwazerezh milourel* : service militaire ; *gwazerezh goude werzh* : service après vente ; *gwazerezh trevourel* : service civil

gwazfalc'hun *m*. **–ed** autour *m. (Accipiter gentilis)*

gwazh[1] *comp. de* ***fall*** *(cf.* ***gwashoc'h)***: pire ; plus mauvais (que) ; *gwazh eo eget ul loen gouez* : il est pire qu'une bête sauvage ; *gwazh da ub.* : malheur à ; *bezañ gwazh a, eus udb*. : être perdu à cause de qqch. ; *ken gwazh ha* : aussi mauvais, mal que ; ◊ *gwazh a se* : tant pis ; *gwazh a se d'an hini a vije tapet o laerezh* : malheur à celui qu'on attraperait en train de voler ; *gwazh a se evidoc'h !* : tant pis pour vous ! ; *gwazh a-se dezhañ* : tant pis pour lui ; *gwazh-ouzh-gwazh, gwashoc'h-gwazh, gwazh-àr-gwazh, gwazh-dre-wazh, gwazh-da-washoc'h* : de pire en pire ; *evañ a raent ken gwazh ha ma tebrent* : ils buvaient autant qu'il mangeaient ; *a zrouk da wazh* : de mal en pis ; *mont a zroug da wazh* : aller de mal en pire pire, pis ; *gant aon a wazh* : de peur qu'il n'arrive pire ; *a-benn parraat ouzh gwazh* : pour parer au pire ; *bezañ gwazh a, eus* : subir les conséquences, en contre-coup de ; *n'eo ket ken gwazh hag ur weadenn* : ce n'est pas aussi grave qu'une entorse ; *c'hwi eo a vezo gwazh a se deoc'h* : c'est vous qui en pâtirez ; *bezañ gwazh eus* : souffrir de ; *ar frouezh zo bet gwazh eus ar sec'hor* : les fruits ont souffert de la sécheresse

gwazh[2] *f.* **–ioù 1.** ruisseau, cours d'eau *m*. ; **2**. canal, chenal *m*. ; **3.** lavoir *m*.ruisseau m.

gwazh-dour *f.* **-ioù-dour** ruisseau *m*.

gwazh-ouzh-gwazh *adv*. de mal en pis
gwazh-red *f.* **–ioù-red** cours d'eau *m*.
gwazh-val *f*. **–ioù-mal** bief de moulin
gwazh-vein *f.* **–ioù-mein** pierrée *f.*
gwazh-vor *f.* **–ioù-mor** bras de mer, détroit *m*.

gwazheg *f.* **–où**, **-i** lieu abondant en ruisseaux ; lieu marécageux

gwazhek *adj*. **1.** abondant en ruisseaux ; **2.** marécageux

gwazhell *f.* **–où** lieu fertilisé par des ruisseaux

gwazhenn–où 1. veine *f. (métal, bois)*, filon *m.* ; **2.** rayon de soleil ; **3.** [mar.] bras *m*. ; *ur wazhenn-vor* : un bras de mer ; ◊ *gwazhenn an deiz* : le point du jour

gwazhenn an deiz *f.* aurore *f.*
gwazhenn-vor *f.* **–où-mor** bras de mer *m.*

gwazhennad *f.* **–où** contenu d'une veine, d'un filon

gwazhennañ *v.t.* (**gwazhennet**) veiner, marbrer

gwazhennek *adj*. veiné, veineux *(roche, etc.)*

gwazhennus *adj.* vascularisé

gwazheñvel *adj*. androïde

gwazhiad *f.* **–où** plein un ruisseau ; *ur wazhiad* : un ruisseau de ; *aze ez eus ur wazhiad dour* : le ruisseau coule à plein

gwazhiadurezh *f.* appareil circulatoire *m*.

gwazhiañ I. *v.t*. (**gwazhiet**) **1.** irriguer ; arroser ; *gwazhiañ ur vro* : arroser un pays ; faire des rigoles ; *gwazhiañ ar pradoù, ar foenneier* : irriguer les prairies en faisant des rigoles ; **2.** creuser un lit *(cours d'eau)*; **II.** *nv.* irrigation *f.*

gwazhied *pl. de* ***gwazhienn***

gwazhied-lañset *f.* entorse *f.*

gwazhiedadur *m*. vascularisation *f.*

gwazhiedek *adj.* vasculaire ; *sae wazhiedek* : membrane vasculaire

gwazhiedel *adj.* vasculaire ; *anaf gwazhiedel* : lésion vasculaire ; *darvoud gwazhiedel empenn* : accident vasculaire cérébral

gwazhiedet *adj*. vascularisé

gwazhiedfrankaat *nv*. vasodilatation

gwazhiedfrankaus *adj*. vasodilatateur

gwazhiediñ *v.t. & i*. (**gwazhiedet**) (se) vasculariser

gwazhiedloc'hadel *adj*. vasomoteur

gwazhiedloc'hañ *nv.* vasomotricité

gwazhiedluniñ *nv*. angiographie *f.*

gwazhiedour *m*. **–ien** angiologue *m*.

gwazhiedouriel *adj.* angiologique

g**wazhiedouriezh** *f*. angiologie *f*.

gwazhiedstrishaat *nv*. vasoconstriction

gwazhiedstrishaus *adj*. vasoconstricteur

gwazhienn *f.* **-où**, **gwazhied**, **gwazhioù 1.** [anat.] veine *f. (vaisseau sanguin)* ; *reizhad ar gwazhied* : système veineux ; *gwazhienn an diaz* : veine basilaire ; *gwazhienn gav* : veine cave ; *gwazhiennoù laerez* : veines émissaires ; *gwazhienn avelet* : veine froissée ; *gwazhienn borzh* : veine porte ; *gwazhienn an teod* : veine ranine ; *gwazhienn us-skoaz* : veine scapulaire supérieure ; *gwazhienn c'hwezet* : varice ; *harzusted speur ar gwazhied* : résistance vasculaire ; [phys.] *gwazhienn liñvel* : veine liquide, gazeuse ; **2.** banc *m. (de poissons)*

gwazhienn-c'hros *f.* **gwazhied-gros** varice *f.*
gwazhienn-degas *f*. [anat.] veine *f*.
gwazhienn-dour *f. (a. **gwazhenn-dour**)* cours d'eau
gwazhienn-gas *f.* **gwazhied-kas** [anat.] artère *f*.
gwazhienn-lamm *f.* **gwazhied-l.** artère du pouls *f.*
gwazhienn-veud *f.* **gwazhied-meud** artère *f.* du pouls

gwazhiennad *f.* **–où** bande, traînée *f.* ; *ur wazhiennad vunuz* : un banc de menu fretin

gwazhiennadur *m*. **–ioù** veinure *f.*

gwazhiennek *adj.* veineux, veiné *(dont les veines sont apparentes)* ; *reizhiad wazhiennel* : système veineux ; *kef gwazhiennel* : tronc veineux ; *gwad gwazhiennel* : sang veineux

gwazhiennet *adj*. veiné ; *gwazhiennet tev* : dont les veines sont apparentes

gwazhiennfo *m.* phlébite *f.*

gwazhiennig *f.* **–où**, **gwazhennoùigoù** veinule *f.*

gwazhiennour *m*. **–ien** phlébologue *m.*

gwazhiennourel *adj.* phlébologique

gwazhiennouriezh *f.* phlébologie *f.*

gwazhiennus *adj.* veineux, veiné

gwazhiñ *v.t*. (**gwazhiet**) creuser un lit, canaliser *(cours d'eau)*

gwazhioù *pl. de* ***gwazhienn***

gwazhredenn *f*. **–où** ruisseau, cours d'eau *m*.

gwazhrudez *f.* [méd.] hémorroïdes *f.pl.*

gwazhweler *m*. **-ien** pessimiste *m*.

gwazhwelerezh *m*. pessimisme *m*.

gwazhwelus *adj*. pessimiste

gwazi *m*. **–ed** [zool.] oie sauvage *f.* ; *gwazi mor* : bernache *f.*

gwaziard *m*. **–ed** gardien *m.* d'oies

gwazienn *f*. **–ed** [zool.] oie *f.*

gwazier *m*. **–ien** gardien *m.* d'oies

gwazig *f.* **gwaziigoù** [zool.] oison *m*.

gwaznezh *f.* service *m. (religieux)* ; *gwaznezh lidadurel* : service liturgique

gwazoniaj *m*. [hist.] hommage *m*.

gwazoniañ *v.t*. (**gwazoniet**) [hist.] hommager ; servir de vassal (à)

gwazonier *m.* **–ien** hommager ; celui qui doit hommage, vassal *m*.

gwazoniezh *f.* [hist.] vassalité *f.*, vasselage, hommage *m.* ; *le a wazoniezh* : serment de vassalité ; *ober feiz ha gwazoniezh* : faire foi et homage ; *gwazoniezh lij* : hommage lige ; *dougen gwazoniezh da* : faire hommage à

gwazour *m*. **–ien** agent, préposé *m.* ; *gwazour an telloù* : agent du fisc ; *gwazour kretadurezh* : agent d'assurances ; [pol.] ministre *m*.

gwazrann *f.* **–où** service *m. (secteur, division)* ; *gwazrann guzuliañ* : service de consultations ; *penn gwazrann* : chef de service; *gwazrann guzuliañ diavaez* : service de consultations externes

gwazrudez *f. cf.* ***gwazhrudez*** ; hémorroïdes

gwazrudezek *adj.* hémorroïdal *(qui a des hémorroïdes)*

gwazrudezel *adj.* hémorroïdal *(qui a rapport aux hémorroïdes)*

gwazsparfell *m*. **–ed** [zool.] autour *m*.

gwazva *m.* **–où** bureau, service *m.*

gwe *m*. **-où 1.** action de tisser, de tordre *(fil)* ; *ober ur gwe da c'houzoug ub.* : tordre le cou à qqu. ; ◊ *kaout gwe* : avoir du fil à retordre ; *gwe ennañ* : gauche *(en parlant d'une surface non plane)* ; **2.** torsion, boucle *f*., nœud *m*. ; *ur gwe a vo graet er blev* : on fera une tresse dans les cheveux ; *ober un taol gwe d'un dant evit e dennañ* : faire une torsion sur une dent pour l'extraire ; ◊ *gwe a zo aet er rod* : la roue est faussée ; *a-we* : de travers, de côté ; *(fig.) kaout gwe* : avoir un pépin ; *un den n'eus ket a we ennañ* : un homme sans détour ; **3.** *(membre)* entorse, foulure *f.* ; *ober ur gwe d'e droad* : se tourner, fouler le pied *f.* ; **4.** mal *m*., difficulté *f.* ; *kaout gwe oc'h ober udb.* : avoir du mal à faire qqch.

gwe-e-revr *m*. **–ien-o-revr** pers. maniérée

gwead *m*. **–où** pli, replis *m*.

gweadeg *f.* **–où** entrelacs *m.pl*.

gweadell *f.* **-où** torseur *m.*

gweadenn *f.* **-où 1.** (un) entortillage ; torsion *f*., tour *m*. ; *ober ur weadenn d'ar gordenn* : faire faire un tour à la corde; **2.** pli, repli *m*. ; **3.** *(cf.* ***gwiadenn****)* tissu *m*. ; **4**. [méd.] entorse, foulure *f.*, tour *m*. ; *graet em eus ur weadenn em c'hroazell* : je me suis fait un tour de rein

gweadenn-droad *f.* **–où-troad** entorse *f.*

gweadennañ *v.t. & i*. (**gweadennet**) (s') entrelacer

gweadur *m*. **–ioù 1.** entortillement, entrelacement *m*., torsion *f.* ; **2.** tissage *m*. ; câblage, enlacement ; *gweadurioù* : entrelacs

gweañ *v.* (**gweet**) **I.** *v.t.* **1.** tourner, tordre ; *gweañ e c'henoù* : tordre la bouche ; *gweañ e c'houzoug da ub.* : tordre le cou à qqu. ; **2.** tresser *(tiges)* ; entortiller ; *gweañ gwial en-dro da stern ar c'hevell* : entortiller de l'osier autour du bâti des casiers ; *gweañ ur fun* : câbler, fabriquer un câble ; **3.** tisser ; *gweañ lien* : tisser de la toile ; *gweañ danvez* : brocher une étoffe ; *gweañ gant aour* : brocher d'or ; ◊ *gweañ e gordenn* : se tisser la corde avec laquelle on va être pendu ; *gweañ anezhi* : manger de la vache enragée ; *gweañ e revr* : tortiller du derrière ; **4.** [méd.] tordre, fouler ; *gweañ e droad* : se tordre le pied, se faire une entorse ; ◊ *gweañ poanioù* : endurer, souffrir, avoir mal ; *gweañ anezhi* : avoir des difficultés, manger de la vache enragée ; **II.** *v.i.* **1.** se tordre, plier ; *ar*

brankoù pin a dorr ne weont ket : les branches de pin cassent, elles ne plient pas ; **2.** s'arranger ; *n'on ket evit gweañ gantañ* : je ne peux m'arranger avec lui ; *n'omp ket evit gweañ kevret* : nous ne pouvons nous arranger ; **III**. *v. réfl. en em weañ* : aller de travers; *en em weañ en-dro d'udb.* : s'enlacer autour de qqch. ; *an iliav en em we en-dro d'ar gwez* : le lierre enlace les arbres ; se tordre ; *en em weañ gant ar boan* : se tordre de douleur ; **IV.** *nv.* torsion *f.*; *harz ouzh ar gweañ* : résistance à la torsion ; *momeder gweañ* : pendule de torsion ; câblage *m.*

gweapl *adj.* qu'on peut tisser, tresser, tordre

gweata *v.t.* (**gweatet**) vriller, tortiller

gwech *f.* **-où** (*a.* ***gwezh***) **1.** fois *f.* ; *ur wech* : une fois ; *div wech* : deux fois ; *teir gwech* : trois fois ; *ar wech kentañ, ar c'hentañ gwech* : la première fois ; *ur wech all* : une autre fois ; *ur wech hepken* : une seule fois ; *ur wech ouzhpenn, hiroc'h* : une fois de plus ; *ur wech ar bloaz, er bloaz* : une fois l'an ; *gwech ebet* : pas une fois, jamais ; *gwech ebet, nep gwech* : jamais ; *n'on ket bet eno gwech ebet* : je n'y suis jamais allé ; *a-hed ar wech* : toujours ; *evit ur wech* : pour une fois ! ; *peder gwech bemdez* : quatre fois par jour ; *a-benn teir gwech* : par trois fois ; *diwar deir gwech e vez torret ar blanedenn* : après trois fois le sort est conjuré ; *gwech ha gwech all* : de temps à autre ; *a-hed ar wech, evit ar wech, a-zoug ar wech, e-doug ar wech* : de tout temps, de toute antiquité ; *div wech* : bis, deux fois, doublement ; *meur a wech, lies a wech, alies a wech* : bien des fois ; *ur wech n'eo ket atav*, *ur wech n'eo ket dalc'hmat* : une fois n'est pas coutume ; *ober ur wech div wech gant ub.* : mettre qqu. en demeure ; *dre bep div wech* : épisodiquement ; *pet gwech ?* : combien de fois ? ; *pet ha pet gwech !, hag a bet gwech !* : combien de fois (déjà) ! ; *ur wech e oa* : il était une fois ; *ur wech e oa, ur wech ne oa ket* : il était une fois *(début d'un conte)* ; *er wech a zeu* : la fois suivante, la prochaine fois ; *ken ar wech all* : à la prochaine fois ; *ken ur wech all* : à une autre fois *; er wech-mañ* : cette fois-ci ; *er wech-se* : cette fois-là ; *gwech an amzer* : parfois ; *gwech a-gleiz gwech a-zehoù* : parfois à gauche, parfois à droite, tantôt à gauche, tantôt à droite ; *gwech… gwech* : tantôt…tantôt ; *gwech laouen, gwech trist* : tantôt joyeux, tantôt triste ; *ur wech e oa…* : il était une fois ; *teir gwech brasoc'h e oa* : il était trois fois plus grand ; *ur wech da vat* : une bonne fois pour toutes ; *bep gwech, seul wech* : chaque fois ; *meur a wech* : maintes fois, plusieurs fois, bien des fois ; *estreget ur wech, ouzhpenn ur wech* : plus d'une fois ; *kant gwech evit unan* : plutôt cent fois qu'une ; *seul wech ma, kement gwech ma, kel lies gwech ma* : chaque fois que, toutes les fois que ; *ken alies gwech ha ma vo ret* : autant de fois qu'il le faudra ; *ar wech nemeti ma* : la seule fois où ; *ar wech ma* : où ; *bep gwech, bewech, seul wech (ma)* : chaque fois que; *ur wech ma… (+ futur)* : une fois que… ; *kentañ gwech ma…(+ futur)* : la première fois que… ; **2.** quantité de qqch. prise en une fois, coup *m.* ; *ur wechig dour* : un petit coup d'eau ; *ur wech vutun* : une prise de tabac

gwech-hont *adv.* autrefois

gwechad *f.* **-où** (*a.* ***gwezhiad***) ce qu'on fait, ce qu'on porte en une fois ; *ur wechad krampouezh* : une tournée de crêpes ; *ur wechad* : pour une occasion particulière ; *a-wechadigoù* : à certaines occasions, parfois ; *seul wechad ma…* : chaque fois que…

gwechall *adv.* (a. ***gwezhall, gwezharall)*** autrefois, anciennement ; jadis ; *gwechall diouzh gwechall, hiziv diouzh hiziv* : autres temps, autres mœurs ; *gwechall gozh , gwechall-*

wechall : il y a très longtemps ; *giz gwechall* : à l'ancienne ; *an amzer wechall* : l'ancien temps ; *en amzer wechall-wechall* : dans des temps très anciens, au temps jadis

gwechall-wechall *adv*. il y a très longtemps

gwechavez *adv. (a.* ***gwezhavez)*** parfois

gwechenn *f.* **–où** fois, (une) certaine fois

gwechiennoù *pl.* certaines fois

gwechig *f.* **gwechoùigoù** fois *f.*

gwechvezh *f. (a.* ***gwezhvezh)*** fois *f.* ; *ur wechvezh* : une fois, une certaine fois

gwedead *m*. **–ed**, **gwedeidi** [inform.] internaute, navigateur *m.*

gwedeiñ I. *v.i.* (**gwedeet**) [inform.] naviguer *(war internet : sur internet)* ; **II.** *nv.* navigation *f. (informatique)*

gwedenn *f.* **–où**, **gwedinier 1.** torsade *f.*, **2.** lien *m. (pour attacher fagots, etc.)*; corde de potence ; *kae d'ar wedenn* : va te faire pendre

gwedennad *f.* **–où** contenu de ce qui a été lié ; (une) traînée (de)

gwedennañ I. *v.t.* (**gwedennet**) tordre, torsader, enrouler ; **II.** *v. réfl. en em wedennañ* : se contorsionner ; *en em wedennañ gant ar boan* : se tordre de douleur ; *(parachute)* se mettre en torche

gwedennek *adj*. torsadé

gwedenner *m*. **–ien** contorsionniste *m.*

gwedennerezh *m*. action de tordre, d'enrouler ; contorsion *f.*

gweenn[1] *m*. **–où** masque *m.* ; *gweenn ar vrazezded* : masque de grossesse

gweenn[2] *f.* **–où** [bot.] liane *f.*

gweenner *m*. **–ien** fabricant *m.* de masques

gweer *m*. **–ien** tisseur *m.*

gweerez *f.* **–ed** [bot.] volubilis *m. (Convolvulus arvensis)*, liseron *m*.

gweet *part. passé de* ***gweañ*** ; **1.** plié, tressé ; **2.** tordu ; *(fig.) bezañ gweet gant ar boan* : être tordu de douleurs ; *un den gweet e hentoù* : un homme retors ; **3.** bien structuré, bien bâti ; *un den gweet start* : un homme robustement charpenté

gweg *coll*. **–enn** [bot.] petite vesce *f. (Vicia)*

gwegadenn *f.* **–où** mugissement *m*.

gwegal *v.i*. (**gweget**) **1.** mugir, beugler *(comme une vache séparée de son veau)* ; **2.** faire couic

gwegañ *v.t.* (**gweget**) **1.** boudiner, étriquer ; *gweget eo en he dilhad* : ses vêtements la boudinent ; *gweget etre div gostezenn* : coincé entre deux partis réprimander ; **2.** brimer ; ◊ *me vo gweget mar komprenan* : je veux bien être pendu si je comprends

gweganenn *f.* **gweganed** [bot.] ballote *f.* noire, fétide, marrube fétide, puant, noir *(Ballota nigra)*

gweget *adj*. mal fichu, indisposé ; *(vulg.)* engrossé

gwegr *f.* **–où** préceinte *f.*

gwehaenad *f.* **-où** [ling.] substrat *m.*

gwehanadur *m*. **–ioù** [math.] variable aléatoire ; [stat.] *gwehanadur dargouezhel* : variable aléatoire

gwehennell *f.* –**où** [chirur.] drain *m.*

gwehenniñ I. *v.t.* (**gwehennet**) drainer ; **II.** *nv*. drainage *m.*

gwehin *m.* [éco., scien., techn.] seuil *m*. ; *gwehin ar baourentez* : seuil de pauvreté ; *gwehin eizik* : seuil critique ; *gwehin diwall* : seuil d'alerte ; *gwehin gougemer* : seuil de tolérance ; [phys.] *gwehin kavenniñ* : seuil de cavitation

gwehinek *adj.* liminal

gwel *m*. **-ioù 1.** vue, vision *f. (faculté de voir)* ; *kollet gantañ ar gwel en e lagad kleiz* : il a perdu la vue à l'œil gauche ; *mouchañ ar gwel* : boucher la vue ; *er-maez a wel* : hors de vue ; *mont diwar wel, mont a-ziwar wel* : disparaître ; *mont war wel, dont war wel* : apparaître ; *d'ar c'hentañ gwel* : à l'abord, de prime abord, au premier abord ; *evit ar c'hentañ gwel, evit ur gwel, hervez ar gwel, diouzh ur gwel* : à la première vue, au premier aspect ; *ken ar c'hentañ gwel, d'ar c'hentañ gwel* : à la revoyure, à la prochaine ; *hervez ar gwel* : selon toute apparence ; ◊ *er gwel da* : dans le but de ; **2.** aspect *m*. ; *diouzh ur gwel, evit ur gwel* : au premier aspect ; *evit ur gwel, hervez ar gwel*: en apparence, apparemment ; *dont war wel* : apparaître ; *lakaat war wel* : déceler, révéler, mettre en évidence, mettre en relief ; être l'indice de, mettre en exergue ; **3.** ce qui est vu, visible ; *un test diwar wel* : un témoin occulaire ; *anavezout ub. dre ar gwel* : connaître qqu. de vue ; *gwel a-vloc'h* : vue d'ensemble ; *gweloù bras* : montre générale ; **4.** perspective *f.* ; *er gwel eus ar baradoz, a Zoue* : dans la perspective du paradis, de Dieu ; **5.** regard, coup d'œil *m*. ; *ober ur gwel d'ar parkad gwinizh* : jeter un coup d'œil au champ de blé ; **6.** visite *f.* ; *ober ur gwel da ub.* : rendre visite à qqu. ; **7.** spectacle *m.*; *ur gwel glac'harus* : un spectacle de désolation ; *ar gwel eus* : le spectacle de ; **8.** inspection, revue *f. (armée, etc.)* ; **9.** point de vue *m. (opinion)* ; *se zo pell diouzh gwel ar skiant-vat* : c'est bien loin du sens commun ; **10.** fil, tranchant *m.* (*une faux*) ; ◊ *er*

gwel a, eus udb., e gwel udb. : en vue de, dans le but de ; *bezañ e gwel da ober udb.* : avoir l'intention de

gweladeg *f.* **–où** inspection, revue *f. (des troupes)*

gweladell *f.* **–où 1.** entrevue *f. (avant mariage)* ; **2**. revue *f. (de troupes)*

gweladenn *f.* **–où 1.** vision *f.*, ce que l'on voit ; **2.** visite *f.* ; *rentañ ur weladenn da ub.* : rendre visite à qqu. ; *rouesaat a ra e weladennoù* : ses visites s'espacent ; *gweladenn vezeg* : visite médicale ; **3.** entrevue *f. (avant mariage)* ; **4.**. revue *f.*, inventaire *m*.

gweladenner *m*. **-ien** visiteur *m*.

gweladenniñ *v.t*. (**gweladennet**) visiter, rendre visite (à)

gweladennour *m*. **–ien** visiteur, touriste *m*.

gweladennouriezh *f.* tourisme *m*.

gweladur *m*. **–ioù** vision, façon de voir ; *ur gweladur eus an istor, eus an dazont* : une vision de l'histoire, de l'avenir ; *gweladur arc'hwelelour* : vision fonctionnaliste

gweladurezh *f.* **–ioù** visualisation *f.*

gweladuriñ *v.t*. (**gweladuret**) contempler, visualiser

gweladus *adj*. visible ; *skalfad gweladus* : spectre visible

gweladusted *f.* visibilité *f.* ; *gwehin gweladusted* : seuil de visibilité

gwelahel *m*. **–ioù** axe visuel

gwelaj *m*. ensemble d'enclumette et marteau pour moissonneur

gwelapl *adj*. visible

gwelat *v.t*. (**gwelet**) aiguiser, faire le fil, le tranchant *(d'une faux)* ; *gwelat e falc'h* : refaire sa faux sur l'enclumette

gwelch I. *adj*. biais, de travers; gauche *(surface non plane)* ; **II.** *m*. biais *m*.

gwelchadur *m*. **1.** action de gauchir, de biaiser, gauchissement *m*. ; **2.** préjugé *m*., partialité *f.*

gwelchañ *v.t*. (**gwelchet**) *(a. **gwelchat**)* cueillir les feuilles des choux à vaches

gwelchiñ *v.t* . (**gwelchet**) gauchir, fausser

gwelc'herez (*a. **gwalc'herez**) f.* **I. -ed** blanchisseuse, lavandière *f.* ; **II. -ioù** machine à laver le linge *f.*

gwelc'hiñ *cf.* ***gwalc'hiñ***

gweldr *m*. [mar.] menu fretin

gwele *m*. **-où 1.** lit *m*.; couche *f.* ; *gwele blot, bouk, gwak* : lit douillet ; *gwele dirollet* : lit débordé ; *gwele eured* : couche nuptiale ; *ober gwele gant ub*. : partager la couche de qqu. ; *ouzh troad gwele ub.* : au chevet de qqu. ; *gwele skañv* : lit de camp ; *gwele distel* : lit sans ciel ; *ur gwele daou* : un lit à deux places ; *dalc'het war e wele* : alité ; *emañ war e wele* : il est alité ; *mont d'e wele, mont da glask e wele* : s'aliter ; *distreiñ d'e wele* : se recoucher ; *chom war e wele* : garder la chambre ; *n'a ket diwar e wele mui* : il ne quitte plus le lit ; *lakaat ar vugale en o gwele* : coucher les enfants ; *dresañ, kempenn ar gwele* : faire le lit ; *difreuzañ, dispenn ar gwele* : défaire le lit ; *rollañ ar gwele* : border le lit ; *dirollañ ar gwele* : déborder le lit ; *pilligañ ar gwele* : bassiner le lit ; *a-sav-gwele, en ur lemel a va gwele* : au saut du lit ; *lost ar gwele* : bas du lit ; *penn ar gwele, talbenn ar gwele* : haut du lit, tête de lit ; *bannell ar gwele* : la ruelle du lit ; *d'ar gwele hep tamm* : au lit sans manger ; ◊ *ober gwele da ub.* : tailler un costume à qqu. ; *bezañ war e wele diwezhañ* : être à l'agonie ; *ober gwele gwenn* : renouveler son bail ; ◊ *ur gwele mat zo hanter bañsion* : qui dort dine ; **2.** lit *m. (rivière)* ; *gwele ar froud* : le lit du ruisseau ; **3.** [maçon.] *gwele ar maen* : lit d'une pierre, lit de carrirèe ; *gwele dindan* : lit inférieur, lit de pose ; *gwele gorre* : lit supérieur, lit d'attente ; arrière-faix ; **4.** gîte *m*., bauge *(du lièvre, etc.)* ; **5.** *(vin, vinaigre)* mère *f.*, *gwele ar gwinegr* : la mère du vinaigre ; lie *(du vin)* ; *muskadig diwar e wele* : muscadet sur lie ; **6.** *(araignée)* toile *f.*; **7**. [méd.] délivre, placenta *m*. ; *ar vuoc'h a daol he gwele a-nebeudoù* : la vache rejette peu à peu le placenta ; *kroc'hen ar gwele* : membranes fœtales ; **8.** [horticult.] planche *f.* ; **9.** fût de fusil

gwele avel *m*. stratus *m*.
gwele biskoul *m*. nid de chenilles
gwele diwezhañ *m*. lit de mort
gwele-douger *m*. **–où-d.** palanquin *m*. ; litière, chaise portée *f.*
gwele-eured *m*. lit nuptial
gwele-fuzuilh *m*. **–où-f.** crosse *f.* de fusil
gwele-iragned *m*. toile d'araignée
gwele-ispilh *m.* **–où-ispilh** hamac *m.*
gwele-kamp *m.* lit de camp
gwele-kanol *m*. **–où-kanol** affût de canon *m*.
gwele-kañv *m*. lit de mort, lit de parade
gwele-kevnid *m*. toile d'araignée
gwele-kloz *m*. **-où-kloz** lit-clos *m.*
gwele kreiz *m.* lit de milieu
gwele-maen *m*. assise *f. (d'une pierre)*
gwele-mein *m*. fondation d'une construction
gwele-orjal *m*. lit de fils de fer
gwele-pleg *m*. **–où-pleg** lit pliant ; lit-cage ; clic-clac *m*.
gwele-potailh *m*. **–où-p.** gâche, trou de verrou, de serrure
gwele raned *m*. œufs de grenouille
gwele-rez *m*. **–où-rez** lit normal, non clos, plat lit de repos ; couch *f.*
gwele-skourr *m*. **-où-sk**. hamac *m*.
gwele-stign *m*. **–où-st.** lit à rideaux
gwele stignet *m*. lit garni de courtines

gwele-taol *m*. lit placé sous ou dans la table

gwelead *m*. **-où 1.** contenu d'un lit ; *tri en ur gwelead* : trois dans le même lit ; *daou e oamp en ur gwelead* : nous étions à deux dans le même lit ; *bezañ en ur gwelead* : partager la couche de qqu. ; **2**. couche ; nappe, strate *f.* ; *ur gwelead bezhin* : une couche de goémon; *gwelead dour* : nappe aquifère ; *gwelead freatek* : nappe phréatique ; *gwelead dourek* : couche aquifère ; *ur gwelead ludu* : une couche de cendres ; *ur gwelead pri* : un lit d'argile ; **3**. planche *f. (culture)* ; *ur gwelead sivi* : une planche de fraises ; *tri gwelead ognon am eus hadet* : j'ai semé trois planches d'oignons ; **4.** gisement *m.* ; *gwelead off-shore* : gisement off-shore ; *gweleadoù fosilek* : gisements fossilifères

gweleadañ *v.t. & i*. (**gweleadet**) *(a. **gweleadiñ**)* étager, disposer en couches ; se former en couches

gweleadek *adj*. étagé; disposé en couches ; lité ; stratifié ; *karregadoù gweleadek* : roches stratifiées

gweleaderezh *m*. stratification *f. (sociale)*

gweleadiñ I. *v.t*. (**gweleadet**) *cf. **gweleadañ*** ; liter, mettre par couches ; (se) stratifier ; **II.** *nv*. litage *m.*; stratification *f.*

gweleadur *m*. **–ioù** stratification *f.* ; *gweleadur kenglot, disklot* : stratification concordante, discordante

gweleat *adj.* alité ; *gouziviad gweleat* : patient alité

gweleata *v.t. & i.* (**gweleatet**) (s') aliter, mettre au lit

gweled *m*. **1.** vision, vue *f.* ; *organoù ar gweled* : les organes de la vision ; *gweled a-dost, a-bell* : vision de près, de loin ; *gweled daoulagadel, unlagadel* : vision binoculaire, monoculaire ; *gweled deizel, gweled diouzh an deiz* : vision diurne ; *gweled nozel, gweled diouzh an noz* : vision nocturne ; *gweled morennek* : vision trouble ; *gweled fotopek, skotopek, stereoskopek, teleskopek* : vision photopique, scotopique, téléscopique ; *gweled entoptek, enlagadel* : vision entoptique ; *gavael gweled* : angle de vision ; *lemmded, skorted gweled* : acuité, déficience visuelle ; *teñval e weled* : malvoyant ; *an dud teñval o gweled* : les malvoyants ; *strafuilhoù ar gweled* : troubles oculaires ; *mont a ra ar gweled diganin* : je perds la vue ; *deuet eo ar gweled dezhañ en-dro* : il a recouvré la vue ; *koll ar gweled* : perdre la vue ; **2.** vue *f*., panorama *m.* ; *ur gweled kaer zo dirak an ti* : il y a une belle vue devant la maison ; **3.** allure, apparence *f.* ; *ur gweled meurdezus zo d'ar savadur-se* : cette construction a belle allure ; **4.** visite *f.* ; *ober ur gweled da ub.* : rendre visite à qqu.; *rentañ ur gweled da ub.* : rendre visite à qqu. ; *ken(avo) ar c'hentañ gweled* : à la prochaine

gweled-barn(er) *m*. descente de justice
gweled-polis *m*. descente de police

gweledeg *m*. **–où** visionique

gweledel *adj.* optique ; visuel ; *eraeziñ gweledel, santout gweledel* : sensibilité visuelle ; *kounerezh gweledel* : mémoire visuelle ; *pluskenn weledel* : cortex visuel

gweledell *f.* **–où** entrevue pour mariage

gweledenn *f.* **–où** *(a.* ***gweleadenn)*** visibilité *f.*

gweledigezh *f.* **-ioù 1.** vue, vision, visite *f.* ; *gweledigezh al lestr a oa aotreet* : la visite du navire était autorisée ; **2.** vision, apparition *f. (hallucination)* ; *gweledigezh wenvidik* : vision béatifique ; *gweledigezh ar Werc'hez* : l'apparition de la Vierge

gweledoniezh *f.* optique *f. (science)*

gweledoniour *m.* **–ien** opticien *m. (scientifique)*

gweledva *m.* **-où 1.** paysage *m*. ; **2**. point de vue *m. (opinion)*

gweledvaour *m*. **–ien** paysagiste *m.*

gweleek *adj*. clinoïde ; *baleg gweleek* : apophyse clinoïde

gweleiñ *v.t.* (**gweleet**) fournir un lit (à) ; (s') aliter ; aller au lit

gweler *m*. **–ien** voyant *m.*

gwelerezh *m*. perception ; vision *f. (acte de voir)*

gwelet *v. cf.* ***gwelout***

gweleviat *adj.* luisant

gweleviñ *v.i.* (**gwelevet**) briller

gwelevus *adj*. brillant , luminescent

gwelgendael *f.* **–où** visioconférence *f.*

gwelidigezh *f*. **–ioù** *cf.* ***gweledigezh*** ; apparition, vision *f.*

gwelien *m.* **1.** eau de vaisselle *f.* ; eaux grasses ; ◊ *mont e gwelien, treiñ e gwelien* : tourner, finir en eau de boudin ; *bezañ kouezhet e pod ar gwelien* : être tombé bien bas ; *ober gwelien (gant udb.)* : faire un drame, une montagne, un plat de qqch. ; *bezañ lakaet e wad da dreiñ e gwelien* : être très inquiet, préoccupé ; *plegañ da vezañ gwelien* : ne pas avoir de colonne vertébrale ; **2.** bouillie *(pour les porcs, etc.)* ; **3.** *(fig.)* lavasse *f*., mauvais breuvage *m*. ; *gwelien ruz* : picrate ; *ur banne gwelien divalav* : un infâme brouet ; **4.** *(fig.)* mer par mauvais temps

gwelienañ *v.t*. (*gwelienet*) : *gwelienañ ar moc'h* : nourrir les porcs avec des lavures

gwell *(a.* ***gwelloc'h****) comp. de* ***mat*** ; **I.** *adj*. **1.** mieux, meilleur ; *n'eo ket gwell eget e vreur* : il n'est pas mieux, meilleur que son frère ; *gwell pe welloc'h* : plus ou moins bien ; *bremañ e ran un tammig gwell* : maintenant je me porte mieux ; *ur paotr a well forzh* : un homme de peu de volonté ; *ne ra ket kalz gwell* : il ne va guère mieux ; *ne ra tamm ebet gwell* : il ne va pas mieux du tout ; *biskoazh gwell* : on ne peut mieux ; *a betra gwell ?* : à quoi bon ; *hag e vi petra gwell(oc'h) ?* : et à quoi cela t'avancera-t-il ? ; **2.** *(avec préposition)* **a**. *bezañ gwell a, eus udb.* : être mieux, supérieur à ; *hennezh a oa bet gwell a se ?* : avait-il été mieux que ça ? ; *bezañ gwell eus* : tirer avantage de, bénéficier de ; *klask bezañ gwell diouzh udb.* : chercher à tirer le meilleur profit de qqch. ; **b**. *bezañ gwell gant ub.* : préférer ; *eñ eo zo gwell gant e vamm* : il est le préféré de sa mère ; *me zo gwell ganin ur pred pesked eget ur pred kig* : je préfère un plat de poisson à un plat de viande ; *mard eo gwell ganeoc'h, ma kavit gwell* : si vous préférez ; *gwelloc'h eo ganin chom er gêr* : j'aime mieux rester à la masion ; **c.** *bezañ gwell da ub. ober udb.* : valoir mieux pour qqu. de faire qqch. ; *gwell e vefe deoc'h* : vous feriez mieux de ; *gwell e vefe deoc'h mont kuit* : vous feriez mieux de partir ; *gwell vije dit dont amañ* : il vaudrait mieux que tu viennes ici ; *gwell eo deoc'h paouez* : il vaut mieux que vous arrêtiez ; ◊ *gwell eo brud vat da bep hini/eget aour melen leizh an ti* : bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée ; **3.** *(avec subst. ou inf.) kavout, karout gwell* : trouver mieux, préférer ; *ar gwinizh a gar gwell douar pounner* : le froment préfère la terre lourde ; *me gav gwell chom amañ* : je préfère rester ici ; **II.** *adv*. **1.** mieux ; *seul vui, seul well* : plus il y en a mieux c'est ; **2.** *loc.gwell a se!* : tant mieux ; *n'erru nemet gwell war well gantañ* : il joue de bonheur ; *gwell a-se dimp !* : heureusement pour nous ! ; *ha gwell a-se* : et c'est heureux ! ; *ne vo ket gwell a-se* : il ne sera pas plus avancé ; **III.** *(utilisé en subst.)* amélioration *f.*, progrès *m.* ; *ne c'houlennan ket gwell, a well* : je ne demande pas mieux ; *da c'hortoz gwell* : en attendant mieux ; *e defot gwell* : faute de mieux ; *bezañ anvet war well* : avoir de l'avancement ; *mont, dont war well* : s'améliorer ; *lakaat da well* : améliorer ; *kas udb. war well* : perfectionner qqch. ; *gwerzhañ war well* : vendre avec bénéfice ; *cheñch ouzh gwell* : changer pour un mieux ; *cheñch war well* : changer en bien, en mieux ; *pep hini a glaske bezañ gwell diouzh an amzer vrav* : chacun cherchait à profiter du beau temps

gwell-ouzh-gwell *adv. (a.* ***gwell-àr-well****,* ***gwell-pe-well****)* de mieux en mieux
gwell-pe-well *adv. (a.* ***gwell-ouzh-gwell****)* de mieux en mieux ; à l'envi
gwell-pe-welloc'h *adv*. à qui mieux mieux

gwellaat *v.* **(gwellaet) I.** *v.t.* améliorer, rendre meilleur ; *gwellaat an distagadur* : améliorer la prononciation ; **II.** *v.i.* **1.** devenir meilleur ; s'améliorer, se corriger ; *gwellaet eo da gomz, da gerzhout* : il parle, il marche mieux ; *gwellaat gant an amzer* : se bonifier avec le temps ; *mont war wellaat* : progresser en bien ; *war wellaat ez a an ardivinkoù* : les machines se perfectionnent ; *na c'heller ket gwellaat, na c'heller ket gwellaat, n'eus ket a wellaat dezhañ* : incorrigible ; **2.** prendre du poids ; **III.** *v. impers*. **1.** *gwellaat da ub.* : aller mieux, guérir ; *gwellaat a ra dezhañ* : sa santé s'améliore ; *gwellaet eo dezhañ* : il va mieux ; **2.** enchérir ; *derc'hel a ra da wellaat war an ed* : le blé continu d'enchérir ; **IV.** *nv*. mélioration *f.*

gwelladeg *f.* **–où** amélioration collective ; guérison collective *f.*

gwelladenn *f.* **–où 1.** amélioration *f.* ; **2.** progrès, perfectionnement *m.* ; **3.** guérison *f.* ; *kavout gwelladenn* : trouver guérison

gwelladur *m*. **–ioù**, **gwelladurezh** *f*. **–ioù** *cf.* ***gwelladenn*** ; bonification *f.*

gwelladus *adj*. ***(a c'heller gwellaat)*** améliorable

gwellaenn *f*. **-où 1.** amélioration *f. (chose apportant, conduisant à amélioration)* ; *degas gwellaennoù* : apporter des améliorations ; **2.** bonification *f.* ; **3.** mieux, progrès *m*., amélioration *f. (maladie)* ; *deuet ez eus gwellaenn ennañ* : son état de santé s'est amélioré ; *un tamm gwellaenn zo* : il y a un léger mieux ; *gwellaenn zo* : il y a du mieux *(santé)* ; *gwellaenn ar marv* : le mieux de la mort, rémission

gwellaer *m*. **–ien 1.** pers. qui améliore, réformateur *m*. ; **2.** guérisseur *m*.

gwellaig : *diouzh va gwellaig* : de mon mieux

gwellañ (*superl. de* ***mat***) le mieux, le meilleur ; *gwellañ micherour a welis biskoazh…* : le meilleur ouvrier que j'ai jamais vu… ; *an hini gwellañ* : le meilleur ; *an hini wellañ* : la meilleure ; *ar gwellañ-deuet* : l'hôte préféré ; *en e wellañ oad* : à la fleur de l'âge ; *en e wir wellañ* : en pleine possession de ses moyens ; *bezañ en e wir wellañ* : être à son apogée, au sommet de son art ; *p'edo en e wir wellañ* : à sa meilleure époque ; *evit ar gwellañ* : au mieux, à merveille ; *gwellañ pezh zo* : pour comble de bonheur ; *ober diouzh e wellañ, ober e seizh gwellañ, ober e wir wellañ* : faire de son mieux, faire au mieux de ses capacités ; *ar pep gwellañ eus an dud* : l'élite des gens ; *un tenner ar gwellañ* : un tireur d'élite ; *an diskoulm gwellañ* : la meilleure solution, la solution idéale ; *ar pep gwellañ* : le mieux, l'idéal ; *ar pep gwellañ a vefe* : l'idéal ce serait de ; *ar pezh gwellañ, ar pep gwellañ hon eus d'ober* : le mieux que nous ayons à faire ; *gwellañ ma c'hall* : de son mieux ; *ober gwellañ ma c'heller* : faire de son mieux ; *va gwellañ-gwellaig a raen, ober a raen diouzh va gwellañ* : je faisais de mon mieux ; *grit gwellañ a c'hellit* : faites de votre mieux ; *pehini a zo gwellañ ganit ?* : lequel a ta préférence, lequel préfères-tu ? ; *evel ma kavot gwellañ* : comme vous préférerez ; *superl. + ar gwellañ* : le plus possible ; *ar c'hentañ ar gwellañ* : le plus tôt possible ; *an aliesañ ar gwellañ* : le plus souvent possible ; *ar buanañ ar gwellañ, ar prestañ ar gwellañ* : le plus vite possible ; *an trummañ ar gwellañ* : le moins possible

gwellañ-deuet *m*. (le) mieux-vu, préféré
gwellañ-karet *m./f. cf.* ***muiañ-karet*** bien-aimé(e) ; *adj*. de prédilection

gwellat (*excl. de* ***mat***) quel(le) bon(ne) !

gwellaus *adj*. qui améliore, qui s'améliore ; mélioratif ; perfectible

gwellausted *f*. perfectibilité *f.*

gwellek *adj.* optimal

gwellekaat *v.t. & i*. (**gwellekaet**) (s') optimiser

gwellekadur *m*. **–ioù** optimisation *f.*

gwellekaer *m*. **–ioù** optimiseur *m.*

gwellentez *f.* **–ioù 1.** qualité supérieure, excellence, supériorité (*en parlant de ce qui se consomme) f.* ; **2.** avantage *m.* ; **3.** [éco.] bonification *f.*

gwellidigezh *f.* **–ioù** amélioration *f.* ; perfectionnement *m.* ; bonification *f.* ; *gwellidigezh an aozioù labour* : l'amélioration des conditions de travail

gwellikoc'h *adj. (forme hypocoristique, a.* ***gwelloc'hik)*** un peu mieux

gwelloc'h (*comp. de* ***mat,*** *cf. a.* ***gwell***) **I.** *adj.* **1.** mieux ; *gwelloc'h fav eget netra* : mieux vaut des fèves que rien du tout ; *gwelloc'h yec'hed* : meilleure santé ; *an hini klañv n'eo tamm gwelloc'h* : le malade ne va pas mieux ; **2.** *(avec préposition) bezañ gwelloc'h gant ub.* : préférer ; *bezañ gwelloc'h da ub. ober udb.* : valoir mieux ; *gwell(oc'h) eo din bezañ* : il est préférable que je sois, je préfère être… ; *kavout gwell(oc'h), bezañ gwell(oc'h) gant, karout gwell(oc'h)* : préférer ; *mar kavit gwell(oc'h), mard eo gwel(oc'h) ganeoc'h* : si vous préférez ; **II**. *adv.* **1.** mieux ; *gouzout a ran an dra-se gwelloc'h egedout* : je sais mieux que toi ; *gwell pe welloc'h* : plus ou moins bien ; *mont a ra gwell(oc'h)* : il va mieux ; *koulz pe welloc'h eget a-raok* : aussi bien sinon mieux qu'avant ; *gwelloc'h beveziñ a-raok an…* : à consommer de préférence avant le ; ◊ *gwelloc'h ur banne tapet/eget daou o redek* : un bon tiens vaut mieux que deux tu l'auras ; **2.** *loc. adv. gwelloc'h-gwell* : de mieux en mieux ; *gwelloc'h 'zo* : mieux encore

gwelloc'h-gwell(añ) *adv.* de mieux en mieux
gwelloc'hik *adv.* mieux

gwellvez *m.* **–ioù** préférence *f.*

gwellvezel *adj.* préférentiel

gwellweler *m.* **-ien** optimiste *m.*

gwellwelerezh *m.* optimisme *m.*

gwellwelour *m.* **–ien** optimiste *m.*

gwellwelouriezh *f.* optimisme *m.*

gwellwelus *adj.* optimiste

gweloù *pl.* **1**. entrevue *f.* pour le mariage ; **2.** revue *f.* des troupes ; *ar gweloù bras* : la montre générale

gwelout *v.* (**gwelet**) *a.* ***gwelet*** **I.** *v.t.* **1.** voir *(faculté)* ; *ur vag a welan o tont d'ar porzh* : je vois un navire arrivé au port ; *gwelout mat, spis, fraezh* : voir disctinctement ; *gwelout brumennek, moug* : voir trouble ; *anavezout ub. diwar welet, diouzh e welet* : connaître qqu. de vue ; *kae da welout* : va savoir ! ; *da welout, diouzh gwelout* : en apparence ; *hervez gwelout* : selon toute apparence ; *ouzh e welout* : à son aspect, à le voir ; *war a welan, hervez a welan, diouzh ma welan* : à ce que je vois ; *n'en dije gwelet netra er c'homzoù-se* : il n'aurait rien compris dans ces paroles ; *gwelet e vo pa vo deuet ar mare* : on avisera le moment venu ; *ne wel ket pelloc'h eget beg e fri* : il ne voit pas plus loin que le bout de son nez ; *gwelout kant steredenn, tri heol o parañ* : voir trente six

chandelles ; *bezañ gwelout ar bleiz* : être enroué ; *chom hep gwelout palv e zorn* : ne rien voir *(tant il fait noir)* ; *chom, tremen hep bezañ gwelet* : passer inaperçu *(individu)* ; *teñvalaat da welout* : devenir malvoyant ; *n'eo ket diouzh gwelout an dud eo mont dezho* : il ne faut pas se fier à la mine des gens ; *n'eo ket stummet kaer da welout* : il ne paye pas de mine ; *o gwelet em eus gant va daoulagad va-unan* : je les ai vus de mes propres yeux ; *brasoc'h da welout eget da gaout* : plus grand en apprence qu'en réalité ; *taer da welout ha laosk da c'houzout* : ferme en apparence et faible en réalité ; *gwelomp, eme an dall, pa oa aet e fri e revr un'all* : voyons voir, disait l'aveugle ; *gwelout a bep sort, re gamm ha re dort*, *gwelout traoù briket ha traoù marellet* : en voir de toutes les couleurs, des vertes et des pas mûres ; **2.** voir *(spectacle, etc.)* ; *gwelout un abadenn vell-droad er skinwel* : voir une partie de foot-ball à la télévision ; **3.** voir, rendre visite (à) ; *mont da welout ub.* : s'adresser à qqu. ; *deus d'am gwelout* : viens me voir ; *plijout a ra dezhi gwelout ha bezañ gwelet* : elle aime recevoir et être reçu ; *ken a vi gwelet !* : au revoir !; **4.** *(fig.)* voir, savoir ; *it da welet* : allez savoir ! ; *gwelout a rez ?* : tu vois ? ; *war a weler* : à ce qu'il semble ; *bete gwelout* : en attendant ; *chom war vete gwelout* : attendre voir ; **5.** *(suivi d'un inf.)* prévoir, s'attendre (à) ; *pa welo bezañ gouest…* : quand il se sentira capable… ; *ne wel ket distreiñ ken buan* : il ne se voit pas revenir de sitôt ; **5.** se mêler de ; *n'o deus netra da welet en afer-se* : ils n'ont rien à voir avec cette affaire ; ◊ *gwel din da zorn !* : montre-moi ta main ; *bezañ gwelet mat, fall gant ub.* : être bien, mal vu par qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** *gwelout war ub., udb.* : s'apercevoir (à) ; *gwelet em eus warnañ ez eo un toueller* : à le voir je me suis aperçu que c'était un menteur ; **2.** *kaout da welet war ub.* : avoir un droit de regard, la main sur qqu. ; *penaos delc'her penn ouzh an hini en deus da welet warnoc'h ?* : comment ternir tête à celui dont vous dépendez ? ; **III.** *v. réfl. en em welet* : se voir, se rencontrer ; **IV.** *loc. adv.* **1.** *da welet* : apparemment, visiblement ; *paour eo da welout* : visiblement, il est pauvre ; *din da welet n'int ket mat* : à ce que je vois ils ne sont pas bons ; **2.** *gwelet !* : quand on pense ; *gwelet n'eo nemet triwec'h vloaz* : quand on pense qu'il n'a que dix-hui ans… ; **V.** *nv.* fait de voir ; *diwar welout/e teu gouzout* : les voyages forment la jeunesse ; *gwelet a-ziavaez* : vue de l'extérieur

Gweltas *prén. masc*. Gildas

gwelteñv *f.* **–où**, **gwelteier** *cf.* ***gweltre*** ; entrait *m*.

gweltr *m.* menu fretin *m. (comme appât)*

gweltre[1] *f.* **–où** *(a.* ***gwelteñv)*** **1.** grands ciseaux *pl. (de tailleur, forgeron etc.)* ; **2.** sécateur *m*. ; cisaille *f.* ; *gweltre diviskoulañ* : échenilloir ; **3.** entrait *m*., pièce de charpente formant angle

gweltre[2] *m*. **–où** chiasma, chiasme *m.*; *gweltre ar gweled* : chiasma optique

gweltread *m*. **–où** cisaillement *m.*

gweltreañ I. *v.t.* (**gweltreet**) cisailler ; **II.** *nv*. cisaillement *m*. ; *harz ouzh ar gweltreañ* : [phys.] résistance au cisaillement

gweltrenn *f.* **gweltroù** guêtre *f.*

gweltrez *coll*. **–enn** [zool.] étrille *f. (crabe)*

gweltrezenn *f.* **gweltrezoù** guêtre *f.*

gwelus *adj*. visible

gwelusted *f.* visibilité *f.*

gwelv *adj*. *(lait)* qui commence à aigrir

gwelva *m*. **–où** belvédère, lieu d'observation, point de vue, panorama *m*.

gwelvaez *m*. **–ioù** champ visuel *m*.

gwelviñ *v.i*. (**gwelvet**) **1.** pâlir ; **2.** tourner, aigrir *(lait)*

gwem *coll*. **–enn** *(a. **gwim**)* regain *m. (d'herbage)* ; *lakaat ar saout d'ar gwem* : mettre les vaches à paître sur les regains

gwenaenn *f.* **–où** verrue *f.* ; *gwenaenn ar sol* : verrue plantaire ; *diskontañ ar gwenaennoù* : conjurer les verrues

gwenaennek *adj.* verruqueux

gwenaennus *adj.* qui donne des verrues

gwenaer *m*. **–ien** chasseur à cour, veneur, piqueur *m*. ; *gwenaer meur* : grand veneur ; [cuis.] *hilienn ar gwenaer meur* : sauce grand veneur

gwenaerezh *m*. vénerie *f.*

gwenaeri *f. cf.* ***gwenaerezh***

gwenan[1] *coll*. **-enn** [zool.] abeille *f.* ; *mamm-wenan* : reine ; *tad-gwenan* : bourdon ; *gwenan-labourerez* : ouvrière ; *nijadenn ouennañ ar gwenan* : vol nuptial des abeilles ; ◊ *un taol gwenan e miz Mae/a dalv buoc'h ha leue* : essaim en mai/vaut vache à lait

gwenan[2] *coll. (fam.)* balles, pruneaux, pralines *f.*

gwenanañ *v.i.* (**gwenanet**) bavarder sur un ton monocorde

gwenaneg *f.* **–où**, **-i 1.** essaim *m.* d'abeilles ; **2.** rucher *m*.

gwenanenniñ *v.i.* (**gwenanennet**) pleurnicher

gwenaner *m*. **-ien** apiculteur *m*.

gwenanerezh *m*. apiculture *f.* ; *rollenn wenanerezh* : revue apicole

gwenanet *adj.* abeillé

gwenannek *adj*. verruqueux

gwenc'hoarzh *m*. **-où** sourire *m.* ; *ur gwenc'hoarzh war e c'henoù* : un sourire aux lèvres

gwenc'hoarzhin *v.i.* (**gwenc'hoarzhet**) sourire (jaune)

gwendarzh *adj. (lait)* marri

gwendr *m*. [méd.] goutte *f.* ; *gwendr-fredik* : sciatique ; *gwendr-red* : rhumatisme

gwendreg *m*. **gwendreien** pers. souffrant de la goutte

gwendrek *adj*. goutteux

Gwened *n.l.* Vannes *(56)*

Gwened-Izel : Bas-Vannetais
Gwened-Uhel : Haut-Vannetais

Gwenedad *m*. **Gwenediz** (*a.* ***Gwenedour, -ien***) Vannetais *(de la ville de Vannes)*

gwenedat *adj*. vannetais, de Vannes ou de sa région

gwenedeg *m*. *(a.* ***brezhoneg Bro-Wened)*** vannetais *(dialecte)*

gwenedegadur *m*. **–ioù** tournure propre au dialecte de Vannes

gwenedek *adj*. relatif au dialecte vannetais

gwenedell *cf.* ***gweladell***

gwenedour *m*. **–ien** vannetais *m. (du pays vannetais)*

gwenegan *m*. **–ed** *(a.* ***gweran)*** saunier *m*.

gwenelegenn *f.* **–où** vase très liquide

Gwener[1] *f.* [myth.] Vénus *f.*

Gwener[2] *m*. vendredi ; *d'ar Gwener, da Wener* : le vendredi *(en général)* ; *da Wener e oa* : on était le vendredi ; *bep Gwener* : chaque vendredi, tous les vendredis ; *Gwener ar Groaz* : Vendredi-Saint

Gwenerad *m*. **Gweneriz** Vénusien *m.*

gwenerat *adj.* vénusien ; *koumoul gwenerat* : nuages vénusiens

gwenerel *adj*. vénérien, sexuel ; *kleñvedoù gwenerel* : maladies vénériennes

gwenerelour *m*. **–ien** vénérologiste, vénérologue *m*.

gwenerelourel *adj.* vénérologique

gwenerelouriezh *f.* vénérologie *f.*

gwenervezh *m*. **–ioù** (un) vendredi *(durée)* ; *ur gwenervezh* : un certain vendredi

gwenervezhiad *m.* **–où** contenu d'un vendredi, choses faites en un vendredi ; *ur gwenervezhiad glav* : tout un vendredi de pluie

gwenervezhiennoù *pl.* certains vendredis

Gwengamp *nl.* Guingamp (*22*)

gwengel *m*. **–où** mythe *m*. ; *gwengel an orinoù* : mythe des origines ; *gwengel diazez* : mythe fondateur

gwengelaat *v.t*. (**gwengelaet**) mythifier *(créer un mythe)*

gwengelek *adj*. mythique

gwengelekaat *v.t.* (**gwengelekaet**) mythifier *(transformer en mythe)*

gwengelel *adj*. mythologique

gwengeloniezh *f.* mythologie *f.*

gwengeloniezhel *adj.* mythologique

gwengelour *m*. **–ien** myhtologue *m.*

gwengelouriel *adj.* mythologique

gwengelouriezh *f.* mythologie *f. (ensemble des mythes)*

gwengelouriezhel *adj.* mythologique

Gwengolo (**miz**) septembre *m*. ; *an 10 a viz Gwenglo, an 10 a Wengolo* : le 10 septembre

gwengolo *m*. automne

gwenn[1] *adj*. **1.** Blanc ; *gwenn evel an erc'h* : blanc comme neige ; *gwenn evel ul lienenn, ul lien bervet, un tamm lien, ul liñsel* : blanc comme un linge ; *gwenn-kann, gwenn-sin* : d'un blanc éclatant ; *gwenn-mouk* : blanc cassé ; *gwisket e gwenn* : habillé en blanc ; *rev gwenn* : gelée blanche ; *bilhed gwenn* : bulletin blanc ; *nozvezh wenn* : nuit blanche ; *arnodenn wenn* : examen blanc ; *chekenn wenn* : chèque en blanc ; *tennoù gwenn* : balles à blanc ; *gwin gwenn* : vin blanc ; *kig gwenn* : viande blanche ; *bara gwenn* : pain blanc ; [méd.] *amzerioù gwenn* : pertes blanches ; [rel.] *an tadoù gwenn* : les Pères blancs ; *gwenn e ved* : bienheureux ; [hist.] *ar re wenn* : les Blancs *(royalistes)* ; [cuis.] *rouz gwenn* : roux blanc ; *sol gwenn* : fond blanc ; *hilienn wenn, chaous gwenn* : sauce

blanche ; ◊ *chapel gwenn* : chapelle ardente ; *debriñ e vara gwenn* : manger son pain blanc ; *dleout ur maen gwenn da ub.* : être redevable envers qqu. ; *reiñ da grediñ du e-lec'h gwenn* : faire prendre des vessies pour des lanternes ; *skrivañ du war wenn* : écrire noir sur blanc ; *c'hoarzhin gwenn* : rire jaune ; **2.** *(teint)* pâle, blanc ; *bezañ gwenn evel un tamm koar* : être pâle comme une bougie ; *ar re wenn hag ar re zu* : les blancs et les noirs ; *bezañ livet gwenn* : être pâle, avoir perdu ses couleurs ; **3.** favorable, bon ; *ael gwenn* : bon ange ; *kalm-gwenn* : sans houle *(mer)* ; *bezañ gwenn e ved* : être heureux ; **4**. vain, pour rien, nul ; *dimeziñ gwenn* : mariage en blanc ; *ober tro wenn, taol gwenn* : revenir bredouille, faire chou blanc ; *labour wenn* : travail pour rien, nul ; *tennañ a wenn* : tirer à blanc blanc

gwenn[2] *m*. **–où 1.** blanc *m.*, couleur blanche *f.* ; *gwenn an erc'h* : le blanc de la neige ; *ne weler nemet ar gwenn eus e zaoulagad* : on ne voit que le blanc de ses yeux ; **2.** *(matière)* blanc *m*. ; *gwenn ar vi, gwenn vi* : le blanc de l'œuf ; *gwenn an deiz* : l'aube ; ◊ *ledañ ub. war gwenn e groc'hen* : faire tomber qqu. sur le dos ; *tommañ an houarn d'ar gwenn* : chauffer le fer à blanc ; **3.** cible *f*., but *m*. ; *un hoc'h-gouez a zo ur gwenn aes da dizhout* : un sanglier est une cible facile ; *an tennañ d'ar gwenn* : le tir au but ; ◊ *tizhout ar gwenn* : atteindre son but ; **4.** filet *m*. ; *gwenn peked* : filet de poisson ; **5.** [pol.] blanc, monarchiste, conservateur *m.*

gwenn-baian *adj*. aubère
gwenn-balum *m*. spermaceti, blanc de baleine
gwenn-kann *adj*. étincelant ; blanc immaculé, étincelant
gwenn mouk *adj.* blanc cassé
gwenn-olifant *adj*. éburné, éburnéen
gwenn Pariz *m*. blanc d'Espagne *(produit de nettoyage)*
gwenn-plom *adj*. céruse
gwenn-raz *m*. blanc, lait de chaux
gwenn-sin *adj*. blanc comme un cygne
gwenn-vi *m*. **-où-v**. blanc d'œuf ; [cuis.] aubin

gwennaat *v.t. & i.* (**gwennaet**) blanchir, rendre, devenir plus blanc ; *(blé, etc.)* jaunir

gwennad *m*. blancheur *f.*

gwennadeg *f.* **–où** blanchisserie *f. (lieu)*

gwennadenn *f.* **–où 1.** blancheur *f.* ; **2**. tache blanche *f*, objet blanc *m.*

gwennadur *m*. **–ioù 1.** blanchissage *m*. ; **2.** blanchiment *m*. ; *gwennadur ar c'houral* : blanchiment corallien ; **3.** disculpation *f.*

gwennadurezh *f.* **–ioù** blanchissage *m. (action)*

gwennaennus *adj*. qui provoque des verrues

gwennañ I. *v.t.* (**gwennet**) **1.** laver, blanchir ; *lakaat da wennañ* : faire blanchir ; *gwennañ arc'hant* : blanchir de l'argent ; **2.** *(cuisine)* blanchir *(légumes, etc.)* ; **3.** raboter le bois brut pour le blanchir ; **4.** *(météo)* se calmer ; *gwennañ a ra an amzer* : le temps, le vent se calme ; **5.** (*fig*.) disculper, blanchir, innocenter, dédouaner ; *gwennañ un tamalled* :

blanchir, décharger un accusé ; **6.** [cuis.] blanchir ; **II.** *v. réfl. en em wennañ* : se blanchir, se justifier, se dédouaner ; **III.** *nv*. blanchiment; *(fig.)* dédouanage *m.*

gwennaod *f*. **–où** adret *m.*

gwennard *m*. **–ed** homme, bête à la peau blanche ; albinos m.

gwennardenn *f.* **–ed** femme à la peau blanche

gwennardez *f.* **–ed** femme banche

gwennardiezh *f.* albinisme *m*.

gwennart *adj*. blanchâtre ; albinos

gwennaus *adj*. blanchissant

gwennc'hloanek *adj.* blanc laineux

gwennded *f*., **gwennder** *m.* **-ioù** blancheur *f.*

gwenneg[1] *m*. **gwenneien** sou *m*. ; *paeañ udb. gwenneg evit gwenneg* : payer qqch. comptant ; *gwenneg a chañs* : un sou porte-bonheur, pourboire ; *n'en deus ket ur gwenneg toull, n'en deus ket ur gwenneg war e anv* : il n'a pas un rouge liard ; *ne 'm eus ket ur gwenneg toull* : je n'ai pas un kopeck ; *gwenneg ha gwenneg* : sou à sou, sou par sou ; *kaout ur gwenneg bennak* : avoir quelque argent ; *gwenneien ar Stad* : les deniers publics ; *touzañ e wenneien betek an hini diwezhañ* : dépenser complètement son bien, jusqu'au dernier sou ; *bezañ seder, sart evel pemp gwenneg* : gai comme un pinson ; *ne dalvez ket ur gwenneg toull* : ça ne vaut pas un sou

gwenneg[2] *m*. **-ed** (*a.* ***marlink, merlank***) merlan *m*. (*Merlangius merlangus*)

gwennegad *m*. **–où** pour un sou de ; *ur gwennegad limaioù* : pour un sou de bonbons ; *daou wennegad skiant-vat* : deux sou de jugeotte

gwennel, **gwennelenn** *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***gwennili***

gwennenn *f.* **-où 1.** taie *f. (tache sur l'œil)* ; **2.** blanchaille *f*., appât *m. (pour la pêche)* ; **3.** [mus.] blanche *f.*

gwenner *m*. **–ien** blanchisseur *m*.

gwennerez *f.* **–ed** blanchisseuse *f.*

gwennerezh[1] *f.* **–ioù** blanchisserie *f. (lieu)*

gwennerezh[2] *m*. blanchisserie *f. (métier)*

gwennet *adj*. blanchi

gwennezenn *f.* **–ed** [zool.] palourde *f.*

gwennfroud *m*. **–où** ruisseau d'eau claire

gwenngamm *v.i*. (**gwenngammet**) blanchir *(cheveux)*

gwenngaot *m*. blanc-manger *m*.

gwenngaouenn *f.* période annuelle situé entre le 15 avril et le 15 mai ; les saints de glace *(approximativement)* ; *da vare ar wenngaouenn* : aux saints de glace

gwenngen *adj*. à la peau blanche

gwenngoad *m.* aubier *m*.

gwenngoud *m*. [bot.] boule-de-neige, obier *m*., viorne boule-de-neige, viorne obier *(Viburnum opulus)*

gwenngrank *m*. **–ed** [zool.] tourteau *m*.

gwenngroc'heneg *m.* **gwengroc'heneien** homme de race blanche

gwenngroc'henek *adj.* de race blanche

gwenhollwisket *adj.* tout habillé de blanc

gwennidell *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***gwennili***

gwennidigezh *f.* blanchissage ; blanchissement *m*.

gwennig[1] *f.* **1.** [bot.] corbeille d'argent *(Iberis sempervirens)* ; thlaspi, tabouret des champs *(Thlaspi arvense)*; **2.** [zool.] fil de la Vierge, fil de Notre-Dame, cheveux de la Vierge

gwennig[2] *m.* **–ed** [zool.] **1.** *(a.* ***mandog****)* gardon *m*. ; **2.** jeune saumon, saumonneau *m.* ; **3.** *cf.* ***gwenneg***[2] *(cf.* ***marlink****,* ***merlank****)*

gwennili *f.* **–ed** *(a.* ***gwenigell****)* **1.** [zool.] hirondelle *f.* ; *gwennili siminal* : hirondelle de cheminée *(Hirundo rustica)* ; *gwennili-doenn* : hirondelle de fenêtre *(Delichon urbica)* ; ◊ *pa zeu ar gwennilied da zarnijal e tiouganont glav dimp* : quand les hirondelles volent bas, elles nous pronostiquent la pluie ; **2.** *(outil) lost gwennili* : queue d'aronde

gwenno *adj*. fantasque, capricieux, volage

gwennrazañ I. *v.t.* (**gwennrazet**) blanchir à la chaux ; échauder *(à la chaux)* ; **II.** *nv*. échaudage *m.*

gwennva *m*. séjour des bienheureux ; séjour éternel ; Elysée

gwennved *m*. séjour des bienheureux ; séjour éternel, Elysée

gwennviadur *m*. collage *m. (du vin)*

gwennviañ *nv.* collage *m. (vin)*

gwennviaouañ *v.t*. (**gwennviaouet**) coller *(au blanc d'œuf)*

gwennvoudig *f.* **–ed**, **-où** fée *f.*

gwenod *m. & coll.* **–enn** sente *f.* ; *nag hent na gwenod* : ni chemin ni sentier

gwenodenn *f.* **–où**, **gwenodinier**, **gwenojenn** *f.* **-où** (*a.* ***minotenn***) chemin ; sente, sentier ; *ur wentenn voan* : un sentier étroit ; *gwenodenn vale* : chemin de randonnée ; *gwenodenn hirgenk* : chemin de longue randonnée

gwenojer *m.* **–ien** randonneur *m*.

Gwenole *prén. masc.* Guénolé (*cf. légende de la ville d'Ys*)

Gwenrann *n.l.* Guérande *(44)*

gwent[1] *m*. **-où** [lit.] vent *m*. ; *tremen evel ar gwent* : passer comme le vent ; *miz ar gwent* : ventôse

gwent[2] *m*. **–où** 1. flatuosité *f.* ; *kaout gwent* : avoir des flatuosités, des gaz ; **2.** odeur *f.*

gwentachoù *m.pl.* vannure, vannée *f.*

gwentadeg *f.* **–où** dispersion *f.* ; *(fig.)* mise en fuite

gwentadel *adj*.ventilatoire ; [méd.] *kevatal gwentadel* : équivalent ventilatoire

gwentadenn *f.* **–où** (un) vannage

gwentadur *m*. **1.** vannure, vannée ; criblure *f.* ; **2.** ventilation ; *skorted gwentadur steviadel* : déficit ventilatoire obstructif ; *ec'hongas ar gwentadur* : débit ventilatoire

gwentadurel *adj*. ventilatoire ; *ec'hongas gwentadurel* : débit ventilatoire

gwentailh *f.* **–où** bâche *f.* à vanner

gwentajoù *pl. cf.* ***gwentachoù***

gwentañ *v.* (**gwentet**) *(a.* ***gwentat)*** **I.** *v.t.* **1.** vanner, cribler *(grains)* ; **2.** dispenser, disperser, répandre *(odeur, etc.)* ; *(fig.) gwentañ komzoù en avel* : parler dans le vent ; **3.** trier, départager, analyser ; *traoù diaes da wentañ* : des choses difficiles à départager ; **3.** [méd.] ventiler ; *gwentañ ur c'hlañvour* : ventiler un malade ; **II**. *v.i.* filer, aller vite ; **III.** *nv.* ventilation ; *amred gwentañ* : circuit ventilatoire

gwentapl *adj.* odorant

gwentell *f.* **–ioù** tarare, van mécanique *m*.

gwentelladur *m*. ventilation *f.*

gwentellat *v.t*. (**gwentellet**) ventiler

gwenter[1] *m.* **–ien** vanneur *m*.

gwenter[2] *m*. **–(i)où** tarare, instrument pour vanner

gwenterañ *v.t*. (**gwenteret**) ventiler

gwenterc'henn *f.* [bot.] androsème, millepertuis *m*. *(Hypericum androsaemum)*

gwenterez[1] *f.* **-ioù 1.** tarare, machine à vaner ; **2.** ventilateur *m.*

gwenterez[2] *f*. **–ed** ventileuse *f.*

gwenterezh *m*. vannage *m.*; ventilation *f.*

gwentezh *f.* flatulence *f.*

gwentl *m*. **–où** [méd.] **1.** goutte *f*. ; **2.** douleur au ventre ; *gwentl-mut* : appendicite ; colique *f.* ; *gwentl al lounezh* : colique néphrétique ; *gwentl an avu* : colique hépatique ; **3.** [anat.] tranchées *f.pl.* ; *gwentl ar mammog* : tranchées utérines ; **4.** *(pl.)* douleurs de l'enfantement ; *war wentloù* : qui ressent les douleurs de l'enfantement, en gésine ; *bezañ er gwentloù, war wentloù* : avoir les douleurs ; **5.** rut *m*., chaleur *f.* ; *bezañ gwentl ur par bennak* : être en chaleur ; *gwentl tarv a zo er vuoc'h* : la vache veut aller au taureau ; *e gwentl-par* : en chaleur

gwentl-lounezhek *m*. [méd.] colique néphrétique
gwentl-red *m*. rhumatisme

gwentle *f. cf.* ***gweltre***

gwentloù *pl. de* ***gwentl*** ; douleurs de l'enfantement, de l'accouchement ; *emañ er gwentloù, emañ ar gwentloù ganti* : elle est prête à accoucher

gwentouz *n.* ventouse *f.*

gwentreg *m*. **gwentreien** pers. souffrant de la goutte

gwentrik *adj.* en chaleur *(jument)*

gwentskramm *m*. **–où** parebrise *m*.

gwentus *adj*. flatulent

gweñv *adj. (a.* ***goeñv***) fané, flétri

gwenva *m.* **–où** séjour des bienheureux, paradis *m*.

gweñvadur *m*. **–ioù** *(a.* ***goeñvadur)*** flétrissement *m*., flétrissure *f.*

gweñvadurezh *cf.* ***goeñvadurezh***

gwenved[1] *adj.* bienheureux

gwenved[2] *m*. **–où** séjour des bienheureux, paradis *m*.

gwenvedus *adj.* qui rend bienheureux

gweñverezh *m*. *(a.* ***goeñverezh)*** action de se faner

gwenvidig *m*. **gwenvidien** bienheureux *m*. ; pers. béatifiée

gwenvidigezh *f.* **–ioù** béatitude, félicité *f.* ; *an eizh gwenvidigezh* : les huit béatitudes

gwenvidik *adj.* [rel.] bienheureux ; béatifique ; *gweledigezh wenvidik* : vision béatifique ; *adc'hanidigezh wenvidik* : renaissance bienheureuse ; *ar speredoù gwenvidik* : les esprits bienheureux ; *disklêriañ gwenvidik* : déclarer bienheureux

gwenvidikaat *v.t. & i*. (**gwenvidikaet**) rendre, devenir bienheureux ; béatifier

gwenvidikadur *m*. **–ioù** béatification *f.*

gweñviñ *v.i.* (**gweñvet**) *cf.* ***goeñviñ*** ; se faner ; *(fig.)* se renfrogner

gweñvus *adj. cf.* ***goeñvus*** ; renfrogné

gwepard *m*. **–ed** [zool.] guépard *m*. *(Acinonyx jubatus)*

gwer[1] *adj*. vert (*sauf pour les plantes*) ; *gwer-glas* : bleu-vert ; *dilhad gwer* : des habits verts ; *gouloù gwer* : feu vert ; *sked gwer* : rayon vert ; *reiñ ul liv gwer d'udb.* : verdir, donner une couleur verte à qqch. ; *treiñ da wer* : passer au vert *(feux tricolores)*

gwer[2] *coll*. **-enn 1.** verre *m*. (*à boire*) ; *diskenn sistr er gwer* : verser du cidre dans les verres ; *gwer plastik* : des verres en plastiques ; ◊ *kleuzañ, disec'hañ gwer* : boire de coups, sécher des coups ; **2.** vitre *f.* ; *terriñ ar gwer war an tiez* : casser les vitres des maisons ; **3.** verre *m. (lunettes)* ; *gwer dereizhañ* : verres correcteurs ; *gwer livet* : verres fumés

gwer[3] *m*.**–où 1.** verre *m. (matière)* ; *listri gwer* : des vases en verre ; *bresk evel ar gwer* : fragile comme du verre ; *gwer amvoull* : verre dépoli ; *gwer temzet* : verre trempé ; *gwer follennek* : verre feuilleté ; *gloan gwer* : laine de verre ; *paper-gwer* : du papier de verre ; *gwer-kregin* : nacre ; **2.** débris de verre ; *gwer a zo war an hent* : il y a du verre sur la route

gwer[4] *m*. vert *m*. (*couleur*) ; *livañ e gwer* : peindre en vert

gwer-glas *adj.* vert-bleu

gwer-kerzhin *coll.* **–enn-gerzhin** alisier *m. (Sorbus torminalis)*
gwer-kregin *coll.* **-enn-gr.** nacre *f.*
gwer-menez-tan *coll.* **–enn-venez-tan** obsidienne
gwer-pri *coll*. **-enn-bri** émail *f.*

gweracherezh *m.* verroterie *f.*

gweradur *m*. vitrerie *f*., commerce de vitre ; vitrage *m.*

gweraer *m*. **–ien 1**. vitrier, verrier *m*. ; **2.** marchand de verre *m.*

gweraerezh[1] *f.* **–ioù** verrerie *f. (local)*

gweraerezh[2] *m*. verrerie *f*., art du verrier

gweraeri *f.* **–où** verrerie *f. (local)*

gweraj *f.* **–où** verroterie *f.*

gwerajerezh *m*. **–ioù** vitrerie *f.*

gweran *m*. **–ed** *(a. **gwenegan**)* saunier *m*.

gwerañ *v.t.* (**gweret**) vitrer, vitrifier

gwerat *v.t.* (**gweret**) taquiner

gwerbilh *adj*. *(eau)* croupi, trouble

gwerbilhañ *v.i.* (**gwerbilhet**) croupir, (se) troubler

gwerbilhek *adj. (lieu)* envahi par de l'eau croupie

gwerbl *f.* **-où** *& coll.* **–enn** bubon, ganglion *m*.

gwerblek *adj*. bubonique

gwerblenn *f.* **–où** *cf. **gwerbl*** ; ganglion *m*. ; *gwerblenn limfel* : ganglion lymphatique

gwerblennañ *v.i*. (**gwerblennet**) se former en glandes

gwerblennek *adj.* plein de glandes ; ganglionnaire

gwerblennel *adj.* ganglionnaire

gwerblennus *adj*. glanduleux ; qui provoque la formation de glandes

gwerblus *adj.* bubonique

gwerc'h[1] *adj*. **1.** vierge ; *(garçon)* puceau ; *ur plac'h werc'h* : une fille vierge ; *(fig.) kleze gwerc'h* : épée vierge ; *koadeg werc'h* : forêt vierge ; **2.** *(matière)* pur, non mélangé, vierge ; *eoul gwerc'h* : de l'huile vierge ; *koar gwerc'h* : cire vierge

gwerc'h[2] *m*. réalité, efficience, efficacité *f.*

gwerc'h[4] *m*. **–ed** puceau *m*.

gwerc'hañ *v.i*. (**gwerc'het**) **1.** rester vierge ; **2.** *(épi, etc.)* se dessécher ; **3.** avorter ; **4.** agir, être efficace

gwerc'hded *f.* **1.** virginité ; chasteté *f.* ; *gouestl a werc'hted* : vœu de chasteté ; *mirout he gwerc'hded* : garder sa viriginité ; **2**. pureté, intégrité *f.*

gwerc'hedigezh *f.* virginité *f.*

gwerc'hegañ *v.t*. (**gwerc'heget**) saisir *(la réalité)*, prendre conscience *(de)*

gwerc'hegezh *f.* effectivité, efficience *f.* ; *gwerc'hegezh ur c'hastiz* : effectivité d'une peine ; matérialité ; *gwerc'hegezh un devoud, ur gread* : matérialité d'un fait, d'un acte ; réalisme *(attitude)* ; *gwerc'hegezh sokialour* : réalisme socialiste ; *gwerc'hegez ar boud* : réalisme de l'être

gwerc'hek *adj.* réel, effectif, efficient, qui agit ; réaliste ; *frankizioù gwerc'hek ha frankizioù furmek* : libertées réelles et libertés formelles ; *goulenn gwerc'hek* : demande effective ; *priz gwerc'hek* : prix effectif ; *bezañs werc'hek* : présence effective ; [inform.] *arventenn werc'hek* : paramètre effectif ; [phys.] *skejad gwerc'hek* : section efficace

gwerc'hekaat *v.t*. (**gwerc'hekaet**) rendre efficace, effectif

gwerc'hel *adj*. effectif, réeel *(qui existe, vs. fictif)* ; *bed gwerc'hel ha bed derc'hel* : monde réel et monde idéal ; *an amzer werc'hel* : en temps réel ; *aozioù gwerc'hel* : conditions réelles ; *ar gevredigezh werc'hel* : la société réelle ; *ezhomm gwerc'hel* : besoin réel ; *gopr gwerc'hel ha gopr merkel* : salaire effectif, réel et salaire nominal ; *gwerzh gwerc'hel* : valeur réelle ; *diwan gwerc'hel* : passif réel ; *gwrizienn werc'hel* : racine réelle ; *argemmenn werc'hel* : variable réelle ; *aezhenn werc'hel* : gaz réel ; *tizh gwerc'hel* : vitesse réelle ; *sti gwerc'hel* : foyer réel ; *skeudenn werc'hel* : image réelle ; *lazioù gwerc'hel* : avantages effectifs

gwerc'helaat v.t. (**gwerc'helaet**) rendre effectif, réel, réaliser

gwerc'heladur *m*. **–ioù** réalisation *f.*

gwerc'heladus *adj*. réalisable

gwerc'helezh *f.* réel *m*. ; *ar werc'helezh hag an derc'helezh* : le réel et le virtuel ; [philo.] actualité ; réalité *f.* ; *gwerc'helezh ha galloudelezh* : actualité et virtualité ; *gwerc'helezh veziat* : réalité existante ; *gwerc'helezh kevredadel* : réalité sociale ; *gwerc'helezh jedoniel* : réalité mathématique

gwerc'helour I. *m*. **–ien** réalisateur *m. (qui rend réel)* ; **II.** *adj.* réaliste ; *e termenoù gwerc'helour* : en termes réalistes ; *tued gwerc'helour* : tendance réaliste

gwerc'helouriezh *f.* réalisme *m. (doctrine)* ; *gwerc'helouriezh ha derc'helouriezh* : réalisme et idéalisme

gwerc'henn *f.* **–où** réalité *f.*, phénomène réel *m.*

gwerc'hennad *f.* **–où** matérialisation *f.*

gwerc'hennadur *m*. **–ioù** matérialisation, représentation, réalisation *f.*

gwerc'hennañ *v.t.* (**gwerc'hennet**) matérialiser, représenter, réaliser ; *gwerc'hennañ gant* : matérialiser par

gwerc'heo *coll*. **–enn** [bot.] salicorne *f.*

gwerc'hez[1] *f.* **–ed** vierge ; pucelle *f.* ; [rel.] la Vierge ; *ar Werc'hez santel* : la sainte Vierge ; *ar Werc'hez Vari* : la Vierge Marie ; *emziskouez ar Werc'hez* : apparition mariale ; *deoliezh d'ar Werc'hez* : piété mariale ; *excl. Gwerc'hez santel ! a estlammas ar vaouez* : Sainte Vierge ! s'excama la femme ; [astron.] *steredeg ar Werc'hez, Bali ar Werc'hez* : constellation de la Vierge *(virgo)* ; *azon ar Werc'hez* : le signe de la Vierge

gwerc'hez[2] *f.* **gwerc'hizi** biscuit de mer, os de seiche *(qu'on donne aux oiseaux)*

gwerc'hezel *adj*. virginal

gwerc'hgenel *m*. parthénogénèse *f.*

gwerc'hlas *adj*. glauque

gwerc'hted *f.* virginité *f.* ; *terriñ e werc'hted* : perdre sa virginité ; *mirout e werc'hted* : garder sa virginité ; *gouestlañ e werc'hted da Zoue* : faire vœu de virginité

gwerc'hus *adj*. plein de vierges

gwere *f.* **-où 1.** [arch.] échauguette *f.* ; **2.** observatoire, belvédère *m*. ; **3.** [phil.] registre *m*.

gwereañ I. *v.t.* (**gwereet**) mettre en vedette ; **II.** *nv.* visualisation *f.*

gwerec'hig *n. (tissage)* broche sur laquelle s'enroule le fil filé

gwered[1] *f.* **–où** *cf.* ***bered*** ; cimetière *m*.

gwered[2] *m*. **–où 1.** action *f.* ; efficacité *f.* ; œuvre *f.* ; effet *m*. ; *gwered drastus ar sec'hor* : l'effet ravageur de la sécheresse ; *pennaenn ar gwered hag an dazgwered* : principe de l'action et de la réaction ; *gwered tolz* : action de masse ; *lakaat dindan gwered an tan* : soumettre à l'action du feu ; *ere arbenn-gwered* : rapport, lien de cause à effet ; *gwered stabilaat* : effet stabilisateur ; *gwered balafenn* : effet papillon ; *gwered mulgul* : effet de goulot ; *gwered trepas* : effet de couloir ; *gwered an erlec'hiañ* : effet de substitution ;

gwered an drezenn : effet de crémaillère ; *gwered brouti* : effet de serre ; *aezhenn gwered brouti* : gaz à effet de serre ; *gwered tasmant* : effet fantôme ; **2.** [phil.] cause efficiente

gweredañv *m*. **–où** fibre de verre

gweredegezh *f.* [phys.] activité *f.* ; *gweredegezh luc'honiel* : activité optique ; *gwezhiader gweredegezh* : coefficient d'activité

gweredek *adj.* [inform., chim., phys.] actif ; *marz kevandirel gweredek* : marge continentale active

gweredekaat *v.t. & i.* (s') activer

gweredel *adj*. [philo.] actuel *(vs. potentiel, virtuel)* ; *anvevenn gweredel* : infini actuel ; *ster gweredel* : sens actuel

gweredelaat I. *v.t.* (**gweredelaet**) actualiser ; **II.** *nv*. [philo.] actualisation *f.*

gweredeladur *m*. **–ioù** [philo.] actualisation *f.*

gweredelezh *f.* actualité *f.*

gweredelour *m*. **–ien** activiste *m*.

gweredelouriezh *f.* activisme *f.*

gwereder *m*. **–ioù** facteur *m*. *(fait opérant)* ; *gwereder denel* : facteur humain ; *gwerederioù armerzhel* : facteurs économiques

gwerederezh *m*. **–ioù** activité *f.* ; *gwerederezh an Heol* : activité du soleil ; *gwerederezh volkanek* : activité volcanique

gwerediñ *v.i*. (**gweredet**) agir, avoir un effet, opérer ; se comporter *(chose)* ; agir sur qqch., avoir un effet sur qqch. ; exercer une action (**war** sur) ; *hed gwerediñ* : rayon d'action ; *roud gwerediñ un nerzh* : ligne d'action d'une force

gweredre *f.* **–où** terroir *m*.

gweredus *adj*. actif ; *bec'hioù gweredus* : concentrations actives ; *red gweredus* : courant actif

gweredusted *f.* [phys.] activité *f.* ; *gweredusted ionek* : activité ionique

gwerek *adj*. vitreux ; vitré ; *korf gwerek* : humeur vitrée, corps vitré ; *karregadoù gwerek* : roches vitreuses ; *lufr gwerek* : éclat vitreux ; hyaloïde, hyaloïdien(ne) ; *lienenn werek* : membrane hyaloïde

gwerel *adj.* vitreux ; *stad werel an danvez* : état vireux de la matière ; *ardreuzad gwerel* : transition vitreuse

gwerelaat *v.t. & i.* (**gwerelaet**) rendre, devenir vitreux

gwereladur *m.* **–ioù** vitrification *f.*

gwereladus *adj.* vitrifiable

gwerelañ I. *v.t. & i.* (**gwerelet**) (se) vitrifier ; **II.** *nv.* vitrification *f.*

Gwerelaouen *f.* [astr.] Vénus, étoile du Berger ; *ar Werelaouen* : l'étoile du berger, du matin, du soir

gwerell *f.* **–où** vitrail *m.* ; *gwerelloù istoriet* : vitraux istoriés

gweren *n.* **gweroù** [méd.] catarrhe, fluxion sur les yeux

gwerenn *f.* **–où**, **gwerinier** *(a. **gwer** coll.)* **1.** vitre *f.* ; *gwerenn livet* : vitrail ; **2.** verre *(à boire)*, récipient en verre *m.* ; *gwerenn sich* : verre à pied ; *gwerenn didroadet* : verre épaté ; *ur werenn win, ur werenn zour* : un verre à vin, un verre à eau ; *gwerenn dereziet* : verre gradué ; **3.** morceau, débri de verre ; vitre objet en verre ; carreau de vitre ; glace, plaque de verre ; [opt.] *gwerennoù argreskus* : verres progressifs ; *gwerenn greskiñ* : verre grossissant ; *gwerenn didroadet* : verre épaté ; **4.** [anat.] *gwerenn al lagad* : cristallin, corps vitré, humeur vitrée de l'œil

gwerenn a-dreñv *f.* lunette arrière *(auto)*
gwerenn-dal *f.* **-où-tal** pare-brise
gwerenn-greskiñ *f.* **-où-kr.** loupe *f.*, verre grossissant
gwerenn-lagad *f.* **–où-l.** monocle *m.*
gwerenn-vuzuliañ *f.* **–où-m.** verre mesureur *m.*

gwerennad *f.* **–où** contenu d'un verre, verrée *f.* ; *ur mell gwerennad win* : un grand verre de vin ; *a-werennadoù* : à pleins verres

gwerennañ *v.i.* (**gwerennet**) vitrer, devenir vitreux

gwerenneg *f.* **–où** verrière *f.*

gwerennek *adj.* vitreux

gwerenner *m.* **–ien** vitrier *m.*

gwerennerezh[1] *m.* verrerie *f.*, art *m.* du verrier

gwerennerezh[2] *f.* **–ioù** verrerie *f. (local)*, fabrique *f.* de verre

gwerennet *part. passé de **gwerennañ*** ; vitré ; *un nor werennet* : une porte vitrée ; vitreux ; *daoulagad gwerennet* : des yeux vitreux

gwerenniñ *v.i. & t.* (**gwerennet**) (se) vitrifier ; devenir vitreux ; *pa zeuy da'm sell, da 'm daoulagad gwerenniñ* : quand mon regard devient vitreux

gwerer *m*. **–ien** verrier, vitrier *m*.

gwererezh *m*. verrerie *f*., art *m.* du verrier

gweret *adj*. verré, vitré

gwergniñ *v.i.* (**gwergnet**) stagner

gwergroc'han *m*. vitrocéramique *f.*

gwergroc'hanek *adj*. vitrocéramique

gwergroc'hanel *adj.* vitrocéramique

gwerheñvel *adj*. vitreux, semblable au verre ; hyalin

gwerigan *m*. **–ed** saunier *m*.

gwerimier *pl. de* ***gwaremm***

gwerin *f.* **1.** plèbe *f.*, le commun, le menu peuple *m*. ; *ar werin* : le commun des mortels, les petites gens ; **2.** *(échec)* pion *m*.

gweriñ *v.i.* (**gweret**) verdir

gwerinad *m*. **–ed**, **gwerinidi 1.** plébéien, homme du peuple ; **2.** prolétaire *m*.

gwerinek *adj*. prolétaire ; démocratique ; *ent-gwerinek* : démocratiquement

gwerinekaat I. *v.t.* (**gwerinekaet**) prolétariser ; démocratiser ; **II.** *nv.* démocratisation ; *argerzh gwerinekaat* : processus de démocratisation

gwerinekadur *m*. **–ioù** démocratisation *f.*

gwerinel *adj*. **1.** populaire, du peuple ; **2.** plébéien, prolétaire ; **3.** démocratique ; *renad gwerinel* : régime démocratique

gwerinelaat *v.t.* (**gwerinelaet**) *(a.* ***gwerinelañ****)* démocratiser

gwerinelezh *f.* **–ioù** démocratie *f.* ; *gwerinelezh perzhiadek* : démocratie participative ; *gwerinelezh leuriadek* : démocratie délégative ; *gwerinelezh eeun, ameeun, dameeun* : démocratie directe, indirecte, semi-indirecte ; *gwerinelezh hanteradek, dihanteradek* : démocratie médiatisée, immédiate

gwerinelour *m*. **-ien** démocrate *m*.

gwerinidi *pl. de* ***gwerinad*** ; plébéiens

gwerinier *pl*. **1**. *pl. de* ***gwerenn*** ; **2**. vitraux *m*. *pl*.

gweriniezh *f.* **–où** démocratie *f. (Etat démocratique)* ; *gweriniezh pobl* : démocratie populaire

gwerinoniel *adj.* folklorique

gwerinoniezh *f.* **1.** folklore *m.* ; **2**. ethnologie *f.*

gwerinoniour *m.* **-ien** ethnologue *m.*

gwerinour *m.* **–ien** démocrate *m.*

gwerje *m.* **-où** (*a.* ***gwerjez*** *f.* ***-où***) verger *m.*

gwerjead *m.* **–où** plein un verger

gwerjez *f.* **-ioù** verger *m.*

gwerlaz *m.* **–ed** [zool.] caméléon *m.*

gwerlec'h *m.* **–ioù** *(a.* ***gwerlec'henn*** *f.)* lieu bas, humide

gwerm, **gwermin** *adj. cf.* ***gwerbilh*** *(eau)* dormante, croupissante

gwermili *cf.* ***gwennili***

gwern[1] *coll.* **-enn** [bot.] aulne *m. (Alnus glutinosa)*

gwern[2] *f.* **–ioù, gwernegi 1.** aulnaie *f.*, lieu planté d'aulnes *m.* ; **2.** [par métonymie] marais, vergne, verne marais, marécage *m.*

gwern[3] *f.* **–ioù** mât *m.* ; *gwintañ ur wern* : guinder un mât ; *gwern vre* : mât de flèche ; *gwern ar ouel uhelañ* : mât de cacatois ; *gwern a-bezh* : pible, mât à pible ; *(fam.)* pénis *m.*

gwern-adreñv *f.* mât d'artimon *m.*
gwern-gap *f.* **-ioù-kap** mât de cap
gwern-gastell *f.* **–ioù-k.** mât de hune
gwern-gorn *f.* **–ioù-korn** mât de beaupré
gwern-gornek *f.* **–ioù-kornek** mât d'artimon
gwern ramp *f.* mât de cocagne
gwern-samm *f.* mât de charge
gwern-sav *f.* **–ioù-sav** mât de levage
gwern-valouin *f.* **–ioù-m**. mât de beaupré
gwern-veg *f.* **–ioù-b.** mât de beaupré
gwern-vizan *f.* **–ioù-mizan** mât de misaine
gwern-volosk *f.* **–ioù-b.** mât d'artimon
gwern-vras *f.* **–ioù-bras** grand mât *m.*

gwernadur *m.* **–ioù** mâture *f.*

gwerneg *f.* **–où**, **-i** aulnaie *f.*

gwernenn *f.* **–ed** [bot.] aulne *m*. *(Alnus glutionsa)*

gwerniadur *m*. **–ioù** mâture *f.*

gwerniaj *m.* **–où** bois de mâture

gwerniañ I. *v.t*. (**gwerniet**) **1.** mâter, mettre un mât (à) ; **2.** lever ; *gwerniañ ar berchenn* : lever la perche ; **3.** arborer *(montrer)* ; **II.** *nv*. mâtage *m.*

gwernidigezh *f.* mâture *f.*

gwerniek *adj*. **1.** abondant en aulnes ; **2.** marécageux

gwernienn *f.* **–où** aulnaie *f.*

gwernier *m.* **–ien 1.** mâteur *m*. ; **2.** gabier *m*.

gwernierez *f.* **-ioù** machine à mâter

gwernierezh *m*. technique de mâtage ; action de mâter un navire

gwernig *f.* **–où** mâtereau *m.*

gwernis *m*. **-où** vernis *m*. ; *gwernis ivinoù* : vernis à ongles

gwernisadur *m*. **–ioù** vernissage *m*.

gwernisañ *v.t*. (**gwerniset**) vernir

gwerniser *m*. **–ien** vernisseur *m.*

gwerniset *part. passé de* ***gwernisañ*** ; vernis, laqué

gweronell *f.* **-ed** [zool.] triton *m*. *(Triturus)* ; *gweronell varellek* : triton marbré *(Triturus marmoratus)*

gwerour *m.* **–ien** *cf.* ***gwerer***

gwerouriezh *f.* art de la verrerie

gwerous *adj.* grincheux

gwerouzañ *v.i*. (**gwerouzet**) pleurnicher

gwerrousin *coll.* **–enn** colophane

gwers *f.* **–ioù** espace, laps de temps *m*.

gwers-wentl *f.* [méd.] collique subite et violente

gwersaat *v.t.* (**gwersaet**) mettre en vers, versifier

gwersaer *m.* **–ien** versificateur *m.*

gwersaerezh *m.* versification, métrique *f.*

gwersed *m.pl. cf.* ***gwarzed, gwazed*** ; hommes, garçons

gwersha *v.i.* (**gwershet**) valuer

gwershadur *m.* **–ioù** valuation *f.*

gwerso *adv.* depuis longtemps, il y a longtemps ; *n'eus ket gwerso* : il n'y a pas longtemps ; *n'eus ket gwall werso* : il n'y a pas très longtemps ; *a-c'houde gwerso* : depuis longtemps ; *gwerso amzer* : depuis un long moment ; *deuet da vat a-c'houde gwerso* : guéri depuis longtemps ; *a-werso (bras)* : depuis longtemps

gwerz[1] *f.* **-ioù 1.** complainte, ballade *f.* ; poème épique *m.* ; **2.** vers *m.* ; *lakaat ur gontadenn e gwerz* : mettre un conte en vers ; *gwerz veur* : chanson de geste

gwerz[2] *f.* espace de temps ; *ur werz amzer 'zo* : il y a un moment

gwerz-veur *f.* **–ioù-m.** épopée *f.*

gwerzad *m.* **–où** verset *m.*

gwerzadurezh *f.* versification *f.*

gwerzaerezh *m.* métrique *f. (système, règle de la versification)*

gwerzaouer *m.* **–ien** versificateur *m.*

gwerzaouerezh *m.* art des vers, versification *f.*

gwerzaouiñ I. *v.i.* (**gwerzaouet**) versifier ; **II.** *nv.* versification ; *reolennoù gwerzaouiñ* : règles de versification

gwerzaour *m.* **–ien** métricien *m.*

gwerzaouriezh *f.* science de la poésie, métrique *(étude de la versification)*

gwerzed *pl. cf.* ***gwazed***

gwerzenn *f.* **–où 1.** *cf.* ***gwerz*** ; ballade, complainte *f.* ; **2.** vers *m.* ; *gwerzennoù gant klotennoù* : des vers rimés vers ; *gwerzennoù pemptroadek, c'hwec'htroadek* : vers de cinq, six pieds ; *sevel gwerzennoù* : composer des vers

gwerzennek *adj.* poétique

gwerzennour *m*. **–ien** versificateur *m*.

gwerzh[1] *adj*. vert

gwerzh[2] *f*. **-ioù 1.** vente *f.* ; *lakaat udb. e gwerzh* : mettre qqch. en vente ; *gwerzh dre lizher* : vente par correspondance ; *bezañ e gwerzh* : être en vente ; *e gwerzh foran* : en vente libre ; *e gwerzh gant distaol* : en réclame, en promotion ; *krommenn ar gwerzhioù* : courbe des ventes ; *lakaat ar werzh war* : mettre en vente *(aux enchères)* ; *gwerzh diouzh ar gouloù, diouzh ar mouch* : vente à la chandelle ; *gwerzh war zebarzh* : vente par adjudication ; *er-maez a werzh* : hors commerce ; **2.** débit, débouché *m.* ; *marc'hadourezh n'eus ket a werzh dezhi* : marchandise qui n'a pas de débit, de débouché ; *kavout gwerzh* : trouver un débouché (**da** à) ; *gwerzh zo d'ar pesked, ar pesked zo gwerzh dezho, enno* : le poisson se vend bien ; *n'eus ket a werzh d'ar pesked* : le poisson se vend mal

gwerzh[3] *m*. **–ioù** prix *m*., valeur *f.* ; *gwerzh mil euro* : la valeur de mille euros ; *gwerzh merkel* : valeur nominal ; *ar gwerzh ouzhpennet* : valeur ajoutée ; *taos war ar gwerzh ouzhpennet* : taxe à la valeur ajoutée ; *gwerzh repu* : valeur refuge ; *gwerzh kenwerzhel, jederezhel* : valeur commerciale, comptable ; *gwerzh prenañ* : valeur à l'achat, valeur vénale ; *gwerzh prizadurel* : valeur estimative ; *gwerzh feurmiñ* : valeur locative ; *gwerzh yalc'hel* : valeur boursière ; *gwerzh dizave* : valeur absolue ; ◊ *c'hoazh ma c'hounezfe an den gwerzh e boan !* : si encore on gagnait la valeur de son travail, de sa peine

gwerzh-ar-banne *m*. pourboire *m*.
gwerzh-butun *m. (a.* ***gwerzh ar butun, gwerzh-vutun)*** pourboire
gwerzh-daspren *f*. rançon *f.*

gwerzhad *f.* **–où** valeur *f. (quantité)*

gwerzhadeg *f.* **–où** vente publique *f.*

gwerzhadenn *f.* **–où** vente *f. (objet d'une vente)*, lot *m. (à vendre)*

gwerzhadus *adj.* vendable

gwerzhañ *v.* (**gwerzhet**) **I.** *v.t.* **1**. vendre ; *gwerzhañ dic'hounid* : vendre à perte, brader ; *gwerzhañ dre lizher* : vendre par correspondance ; *gwerzhañ war raval* : vendre en discount ; *gwerzhañ war zistaol* : solder ; *gwerzhañ war well* : vendre avec bénéfice, profit ; *gwerzhañ war goll* : vendre à perte ; *gwerzhañ diouzh ar c'hresk* : vendre à la criée ; *gwerzhañ a-vras hag a-nebeut, a-vras hag a-vihan* : vendre en gros et en détail ; *gwerzhañ a-vunut, hini-ha-hini* : vendre au détail, faire le détail ; *gwerzhañ diouzh ar pouez, diouzh al lur, diouzh ar walenn* : vendre au poids, à la livre, à l'aune ; *diouzh ar pouez e vez gwerzhet ar bara* : le pain se vend au poids ; *gwerzhañ a-drak, a-flagas* : vendre en vrac ; *gwerzhañ war deren* : vendre à crédit ; *gwerzhañ war an tach* : vendre au comptant ; *gwerzhañ ker-ruz, dreist da ger* : vendre à un prix exorbitant ; *chom da werzhañ* : rester pour compte ; *gwerzhañ e gorf* : faire commerce de son corps ; [droit] *gwerzhañ diouzh ar c'hresk* : vendre aux enchères ; *gwerzhañ diouzh ar mouch, diouzh ar gouloù* : vendre à éteinte de chandelle, vendre au dernier feu ; *gwerzhañ en enkant, dre enkant* : vendre à l'encan ; *gwerzhañ war zebarzh* : vendre par adjudication ;

[bourse] *gwerzhañ war-gresk* : vendre à la hausse ; ◊ *se a vez gwerzhet evel krampouezh* : ça se vend comme des petits pains ; *gwerzhañ ar bistolenn* : vendre la mèche ; *arabat gwerzhañ ar vi e revr ar yar* : il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué ; **2.** trahir, livrer ; **II.** *v.réfl*. *en em werzhañ* : se vendre, se mettre à la solde de qqu. ; se trahir ; **III.** *nv*. vente *f.* ; *ar gwerzhañ tiez* : l'immobilier ; *ar gwerzhañ kargoù* : la vénalité des charges ; *ar gwerzhañ hag ar prenañ* : la vente et les achats ; *micherioù ar gwerzhañ* : les métiers de la vente ; *promesa gwerzhañ* : promesse de vente ; *kevrat gwerzhañ* : contrat de vente ; *lañvaz gwerzhañ* : licence de vente

gwerzhapl *adj.* vendable

gwerzhata *v.i*. (**gwerzhat(a)et**) faire du marketing

gwerzhataerezh *m*. marketing *m.*

gwerzher *m*. **-ien** vendeur ; débiteur *m*.

gwerzher keginoù *m*. **–ien gekinoù** cuisiniste *m*.

gwerzherezh *m*. vente *f.*

gwerzherezh-red *m*. colportage *m*.

gwerzhid *f*. **-où**, **-i 1.** fuseau *m. (pour filer la laine, etc.)* ; *kargañ ur werzhid* : remplir un fuseau ; *gwerzhid pellenn(el)* : fuseau sphérique ; **2.** rayon en forme de fuseau *m. (motif déoratif pour mobilier)* ; **3**. arbre de pressoir ; **4.** balustre *f.* ; **5.** [mar.] bôme *f.* ; armature de la voile, de planche à voile ; **6.** [anat.] os long *m*. ; *gwerzhid vihan ar c'har* : péroné *m*. ; *gwerzhid ar vorzhed* : fémur ; *gwerzhid ar vrec'h* : radius ; *gwerzhid nervgaherel* : fuseau neuromusculaire

gwerzhid-vorzhed *f.* **–où-m**. [anat.] fémur *m*.
gwerzhid-vrec'h *f.* **–où-br.** [anat.] radius *m.*

gwerzhidad *f.* **–où** contenu d'un fuseau ; fusée *f.* ; *dibunañ ur werzhidad* : décharger un fuseau ; *ur werzhidad neud* : une fusée de fil

gwerzhidañ *v.t*. (**gwerzhidet**) fuseler

gwerzhidek *adj*. en fuseau ; fuseauté, fuselé ; *kolonenn werzhidek* : colonne fuselée

gwerzhidenn *f.* **–où** [hérald.] fuseau *m*., fusée *f.*

gwerzhider *m*. **–ien** fabricant de fuseaux ; fuselier *m*.

gwerzhidheñvel *adj.* fusiforme

gwerzhidigezh *f.* **-ioù** vente, adjudication *f.* ; *akta a werzhidigezh* : acte de vente ; *gwerzhidigezh varnerezhel* : vente judiciaire ; *ti ar gwerzhidigezhioù* : hôtel des ventes

gwerzhidigezh-dre-ar-gouloù *f.* vente aux enchères *f.*

gwerzhlec'h *m*. **–ioù** lieu de vente ; débouché commercial *m*.

gwerzhour *m*. **–ien** vendeur *m.* ; *gwerzhour war zigresk* : baissier

gwerzhourez *f*. **-ed** venderesse, vendeuse

gwerzhus *adj*. vendable ; aliénable ; vénal

gwerzhusted *f.* vénalité *f.*

gwerzhva *m.* **–où** débouché *m.*

gwerziñ *v.i*. (**gwerzet**) versifier ; écrire des vers

gwerzoniañ *v.t*. (**gwerzoniet**) composer des vers, versifier

gwerzoniezh *f*. art de la versification, poésie *f*.

gwerzoniour *m*. **–ien** érudit dans l'art de la versification

gwerzour *m*. **–ien** versificateur, poète *m*.

gweskel *v.t*. (**gwasket**) *cf.* ***gwaskañ*** ; presser ; tordre ; *gweskel liñselioù* : tordre les draps pour les essorer

gweskenn *f*. **–où** mors ; frein *m*. *(harnachement)*

gweskenn-dall *f*. bride à œillère

gweskennañ *v.t*. (**gweskennet**) passer le mors (à) ; *gweskennañ ur marc'h* : emboucher un cheval, mettre le frein au cheval

gweskleñv *cf.* ***gwesklev***, ***glesker*** *(m.* ***–ed)*** [zool.] grenouille *f.*

gwesklev *m*. **–ed**, **-i** [zool.] grenouille rousse *f.*

gwesped *coll*. **-enn** [zool.] guêpe *f.*

gwesped-douar *coll*. **–enn-zouar** sphex *m. (Sphex sp.)*

gwespedeg *f*. **–i**, **–où** nid de guêpes, guêpier *m.*

gwespedell *f.* **–où** guêpière *f.*

gwespediñ *v.t*. (**gwespedet**) cuire de trop

gwesper *coll*. –**enn** [bot.] *cf.* ***mesper*** ; nèfle *f.*

gwespetaer *m*. **–ed** [zool.] guêpier *m. (Merops sp.)*

gwest *m*. ouest *m*.

gwestell *pl. de* ***gwastell***

gwestenn *f*. **-où** *cf.* ***gweskenn***

gwesterenn *f*. **–où** véranda *f.*

gwetur *f*. **-ioù** voiture *f*.

gwetur vugale *f*. **–ioù-bugale** landau d'enfant

gweturaj *m*. **–où** véhicule *m.*

gweturajer *m*. **–ien** voiturier *m*.

gweturajiñ *v.t.* (**gweturajet**) véhiculer

gweturañ *v.t. & i*. (**gweturet**) **1.** voyager par terre, par eau ; **2.** voiturer, véhiculer

gweturer *m*. **–ien** voiturier *m.*

gweturiad *f*. **–où** voituréee *f*., chargement d'une voiture

gwetur(i)er *m*. **–ien** voiturier *m*.

gweturig *f*. **–où** voiturette *f.*

gweur *m*. aube *f*.

gweüs *adj*. **1.** flexible ; **2.** noué, tortueux

gweuskenn *f*. lippe *f.*

gweüsted *f.* flexibilité *f.*

gweuz[1] *f*. **-ioù** *d*. **diweuz** (*cf. a.* ***muzell***) lèvre *f*. ; *gweuz uhelañ* : lèvre supérieure ; *gweuz izelañ* : lèvre inférieure ; *freilh, pleg, korn an diweuz* : commissure, angle, coin des lèvres ; *gwagrennoù ar weuz* : glandes labiales ; [phon.] *kensonenn weuz* : consonne labiale

gweuz[2] *f*. **–ioù** bec verseur

gweuz-dent *adj*. labiodental
gweuz-staon *adj*. labiopalatal

gweuzeg *m*. **gweuzeien** homme lippu

gweuzek *adj*. qui a les lèvres épaisses ; lippu

gweuzel *adj.* labial

gweuzelaat I. *v.t.* (**gweuzelaet**) labialiser ; **II.** *nv.* labialisation *f.*

gweuzenn *f.* **–où** [phon.] labiale *f.*

gweuzken *m.* lippe *f.*

gwevn *adj.* **1.** souple, élastique ; flexible ; *feur eskemm gwevn* : taux de change flexible ; *(bois)* liant ; **2.** *(viande)* coriace, résistant ; **3.** *(fig.)* adroit, rusé, fin

gwevnaat *v.t. & i.* (**gwevnaet**) rendre, devenir plus souple, flexible ; (s') assouplir ; *gwevnaat ar c'horf* : assouplir le corps ; *embregennoù gwevnaat* : exercices d'assouplissement

gwevnadur *m.* **–ioù** assouplissement *m.*

gwevnded *f.* souplesse, élasticité ; flexibilité *f.* ; *gwevnder e gorf* : la souplesse de son corps ; *gwevnded ar c'hroc'hen* : élasticité de la peau ; résistance à la rupture; [phys.] ténacité *f.*

gwez[1] *f.* **gwizi** (*cf.* ***gwiz***) [zool.] truie *f.*

gwez[2] *coll.* **–enn** arbre *m.* ; *ar gwez a gemer delioù ; deliañ, deliaouiñ a ra ar gwez* : les arbres poussent des feuilles ; *gwez e-kreiz o bleuñv, e barr o bleuñv* : des arbres en pleine floraison ; *diskar, pilat gwez* : couper, abattre des arbres ; *an dilec'hiañ er gwez* : la locomotion arboricole ; *an neizhiañ er gwez* : la nidification arboricole ; *lakaat dindan wez* : arboriser ; *magañ, diorren, desevel gwez* : cultiver des arbres ; *gwezenn goudask, but* : abre fruitier non greffé ; *renabl gwez (ur vro)* : inventaire dendrologique *(d'un pays)* ; *gwezenn Nedeleg* : arbre de Noël ; *gwezenn gerentiezh* : arbre généalogique ; *gwezenn ar groaz* : l'arbre de la croix ; ◊ *sevel en e wezenn uhelañ* : monter sur ses grands chevaux

gwez-abrikez *coll.* **–enn-abrikez** abricotier *m.*
gwez-akajou *coll.* **–enn-akajou** acajou *m.*
gwez-ar-veajourien *coll.* arbre du voyageur *(Ravenala madagascariensis)*
gwez-argann *coll.* **–enn-argan** arganier *(Agania spinosa)*
gwez-avaloù *coll.* **–enn-avaloù** pommier
gwez-avank *coll.* **–enn-avank** magnolia *(Magnolia sp.)*
gwez-avoukez *coll.* **–enn-avoukez** avocatier *m.*
gwez-babiol *coll.* **–enn-vabiol** [bot.] bigarreautier *m. (Prunus avium)*
gwez-babu *coll.* **–enn-vabu** guignier ; merisier ; *koad babu* : du bois de merisier
gwez-badian *coll.* **–enn-vadian** badianier *(Illicium sp.)*
gwez-baganaodez *coll.* **–enn-vaganaodez** baguenaudier *(Colutea arborescens)*
gwez-balza *coll.* **–enn-valza** balsa *(Ochroma pyramidale)*
gwez-balzam *coll.* **–enn-valzam** balsamier *(Dacryodes macrophylla)*
gwez-bankoul *coll.* **–enn-vankoul** bancoulier *m. (Aleurites moluccana)*
gwez-bara *coll.* **–enn-vara** arbre à pain, artocarpe *(Artocarpus atilis)*
gwez-bezv *coll.* **–enn-vezv** bouleau *(Betula sp.)*
gwez-brug *coll.* **–enn-vrug** bruyère arborescente *(Erica arborea)*
gwez-derv *coll.* **–enn-derv** chêne ; *ur revr gwezenn-derv* : une culée de chêne

gwez-dourian *coll.* durian, durion
gwez-ebena *coll*. **–enn-ebena** ébénier *m. (Diospyros sp.)*
gwez-elv *coll*. –**enn-elv** peuplier *m*.
gwez-eukaliptuz *coll*. **–enn-eukaliptuz** eucalyptus
gwez-evlec'h *coll*. **–enn-evlec'h** orme *(Ulmus procera)*
gwez-faou *coll.* **–enn-faou** hêtre *(Fagus sp.)*
gwez-flimin *coll.* **–enn-flimin** petit flamboyant *(Delonix regia)* ; *gwez-flimin-roueel* : flamboyant *(Caesalpinia pucherria)*
gwez-frouezh *coll*. **–enn-frouezh** arbres fruitiers
gwez-gaiak *coll.* **–enn-c'haiak** gaïac
gwez-gom *coll*. **-enn-c'hom** gommier *m*.
gwez-greunadez *coll*. –**enn-c'hreunadez** grenadier *(Punica granatum)*
gwez-gwerzhidi *coll*. **–enn-werzhidi** fusain *m.*
gwez-hevea *coll*. **–enn-hevea** hévéa *m. (Hevea brasiliensis)*
gwez-hiliber *coll*. **–enn-hiliber** cormier *m. (Sorbus domestica)*
gwez-indigo *coll.* **–enn-indigo** indigotier *(Indigofera tinctoria)*
gwez-jak *coll.* **–enn-jak** jaquier *(Artocarpus heterophyllus)*
gwez-kafe *coll*. **–enn-gafe** caféier
gwez-kajou *coll*. **–enn-gajou** cajou *m. (Anacardium occidentale)*
gwez-kakao *coll*. **–enn-gakao** cacaoyer, cacaotier *(Theobroma cacao)*
gwez-kaki *coll*. **–enn-gaki** kaki *m. (Dispyros kaki)*
gwez kanell *coll*. **–enn ganell** cannelier *(Cinnamomum verum)*
gwez-kañfr *coll*. **–enn-gañfr** camphrier *m. (Cinnamomum camphora)*
gwez-kapok *coll*. –**enn-gapok** kapokier *(Ceiba pentandra)*
gwez-karoubez *coll*. **–enn-garoubez** caroubier *m. (Ceratonia siliqua)*
gwez-kazia *coll*. **–enn-gazia** acacia *m. (Acacia sp.)*
gwez-kerez *coll*. **–enn-gerez** cerisier *m*.
gwez-kignez *coll.* **–enn-gignez** guignier *m.*
gwez-kinoch *coll.* **–enn-ginoch** prunier sauvage
gwez-kiwi *coll*. **–enn-giwi** kiwier *(Actinidia chinensis)*
gwez koad-kren *f.* **–enn koad-kren** peuplier tremble *(Polpulus tremula)*
gwez-koad-kroaz *coll.* sapins
gwez-kola *coll.* **–enn gola** colatier *m. (Cola acuminata)*
gwez-kopal *coll*. **–enn-gopal** copalier *m*.
gwez-kormel *coll.* **–enn-gormel** *(a. **gwez-mar**)* cormier
gwez-koton *coll.* **–enn-goton** cotonnier
gwez-koumkwad *coll*. **–enn-goumkwad** kumquat *(Fortunella japonica)*
gwez-koulourdrenn *coll*. **–enn-goulourdrenn** calebassier *(Crescentia cujet)*
gwez-kraoñ *coll.* –**enn-graoñ** noyer *m*.
gwez kraoñ-kajou *coll.* **–enn-graoñ-k.** anacardier *(Anacardium occidentale)*
gwez-limoñs *coll*. **–enn-limoñs** limonier *m. (Citrus limon)*
gwez-manglez *coll*. **–enn-vanglez** manguier
gwez-mangoustan *coll*. **–enn-vangoustan** mangoustan
gwez-mañsenilh *coll*. **–enn-vañsenilh** manceniller
gwez-mar *coll.* **–enn-var** sorbier des oiseaux *(Sorbus aucuparia)*
gwez-mesper *coll*. –**enn-vesper** néflier *(Mespilus germanica)*
gwez-mimoza *coll*. **–enn-vimoza** misoa *(Mimosa sp.)*
gwez-mir *coll.* **gwezenn-vir** arbre à myrrhe *(Commiphora myrrha)*
gwez-mirabel *coll.* **–enn-virabel** mirabellier *m. (Prunus doestica sup. syriaca)*
gwez-mouarbrenn *coll*. **–enn-vouabrenn** mûriers

gwez-muskadez *coll*. **–enn-vuskadez** muscadier *(Myristica fragans)*
gwez-nektarin *coll.* **–enn-nektarin** nectarinier *(Preunus persica nucipersica)*
gwez-okoume *coll.* **–enn-okoume** okoumé *(Aucoumea klaineana)*
gwez-olivez *coll*. **–enn-olivez** olivier *(Olea europea)*
gwez-onn *coll*. **–enn-onn** frêne *m. (Fraxinus sp.)*
gwez-pampel *coll*. **–enn-bampel** pamplemoussier *(Citrus maxima)*
gwez-pechez *coll.* **–enn-bechez** pêcher
gwez-pekan *coll*. **-enn-bekan** pacanier *(Carya illinoinensis)*
gwez-per *coll.* **–enn-ber** poirier
gwez-pilhoù *coll.* **–enn-bilhoù** *(plais.)* arbre à chiffons ; *strilhañ ub. evel ur wezenn-bilhoù* : secouer qqu. comme un prunier
gwez-pin *coll*. **–enn-bin** pin maritime
gwez-pistachez *coll*. **–enn-bistachez** pistachier *(Pistacia vera)*
gwez-pruchez *coll*. **–enn-bruchez** brugnonier *(Prunus persica var. nucipersica)*
gwez-prun *coll*. **–enn-brun** prunier *(Prunus domestica)*
gwez-prun du *coll.* quetschier *(Prunus dometica subsp. Italica)*
gwez-pupli *coll.* **–enn-bupli** peuplier *m*.
gwez-raden *coll*. **–enn-raden** fougère arborescente
gwez-ramboutan *coll.* **–enn-ramboutan** ramboutan *(Nephelium lappaceum)*
gwez-robin *coll*. **–enn-robin** robinier, faux acacia *(Robinia pseudoacacia)*
gwez-rokou *coll.* **–enn-rokou** rocouyer
gwez-rousin *coll.* résineux *m.pl.* ; résine *f.* ; *lakaat dindan wez-rousin* : enrésiner
gwez-roz *coll*. **–enn-roz** *(a. **brug-roz**)* rhododendron *(Rhododendron sp.)*
gwez-sapotilhez *coll.* **–enn-sapotilhez** sapotillier *(Manilkara zapota)*
gwez-sedrez *coll*. **–enn-sedrez** cèdre *m. (Cedrus sp.)*
gwez-sekoia *coll*. **–enn-sekoia** séquoia
gwez-silzig *coll.* **–enn-silzig** arbre à saucisses *(Kigelia africana)*
gwez-sinamoma *coll.* **–enn-sinamoma** cinnamome
gwez-sitron, -sitroñs *coll*. **–enn-sitron, -sitroñs** citronnier *(Citrus limon)*
gwez-sivi *coll.* **–enn-s**. arbousier *m. (Arbutus unedo)*
gwez-soavon *coll*. savonnier *(Kelreuteria paniculata)*
gwez-tamarin *coll*. **–enn-damarin** tamarin *(Ramarindus indica)*
gwez-tamariskl *coll*. **–enn-damariskl** tamaris *(Tamarix sp.)*
gwez-tañjerin *coll*. **–enn-dañjerin** tangerinier *(Citrus tangerina)*
gwez-tann *coll*. **–enn-dann** *(a. **gwez-derv, dervenn**)* chêne (rouvre)
gwez-tek *coll.* **–enn-dek** teck
gwez-tilh *coll.* **–enn-dilh** tilleul *(Tilia sp.)* ; *ur valirad gwez-tilh* : une allée plantée de tilleuls
gwez-tourmantin *coll.* **–enn-d.** mélèze *m*.
gwez-troc'h [*coll*. **–enn-d**. baliveau *m.*
gwez-tulipez *coll.* tulipier
gwez-vomikez *coll*. vomiquier *(Strychnos nux-vomi)*
gwez-youka *coll.* **–enn-youka** yucca *(Yucca sp.)*

gwezadegañ *v.t.* (**gwezadeget**) dater par méthode dendrochronologique ; **II.** *nv*. dendrochornologie *f.*

gwezadegel *adj.* dendrochronologique

gwezat *adj*. arboricole ; *spesadoù gwezat* : espèces arboricoles

gwezboell *m*. ancien jeu celtique correspondant au jeu d'échecs ; *c'hoari (ar) gwezboell* : jouer aux échecs

gwezboellat *v.i*. (**gwezboellet**) jouer aux échecs

gwezboellek *adj*. échiqueté

gwezboeller *m*. **–ien** joueur d'échecs celtiques

gwezeg *f*. **–i**, **-où** futaie, forêt *f*., bois *m.*

gwezegell *f*. **-où** *cf.* ***c'hwezhigell*** ; vessie *f.*

gwezegellig *f*. **–où** vésicule *f.*

gwezegour *m*. **–ien** arboriculteur *m*.

gwezegouriel *adj*. arboricole *(qui a rapport à l'arboriculture)*

gwezegouriezh *f*. arboriculture *f.*

gwezek *adj*. boisé ; arborescent, planté d'arbres ; *girzhier gwezek* : haies arborescentes

gwezelad *m*. **–où** cosmétique *m*.

gwezeladel *adj*. cosmétique ; *ijinerezh gwezeladel* : industrie cosmétique

gwezeladenn *f*. **-où** séance de maquillage

gwezeladour *m*. **–ien** cosmétologue *m.*

gwezeladouriezh *f*. cosmétologie *f.*

gwezeladur *m*. **–ioù** maquillage *m.*

gwezelañ I. *v.t.* (**gwezelet**) cosmétiser, maquiller ; **II.** *v. réfl. en em wezelañ* : se maquiller ; **III.** *nv.* maquillage ; *koavon gwezelañ* : crème de maquillage ; *saloñs gwezelañ* : salon de maquillage ; *abadenn wezelañ* : séance de maquillage

gwezeler *m*. **–ien** maquilleur *m.*

gwezelerezh *m*. industrie cosmétique ; art du maquillage

gwezenn *f*. **–où** ; **gwez** arbre *m*. ; *gwezenn goudask, gwezenn but* : arbre fruitier non greffé ; *(fig.) gwezenn gerentiezh* : arbre généalogique ; ◊ *pignat en ur wezenn* : monter à un arbre ; ◊ *bezañ evel ur wezenn divarret* : être esseulé ; *sevel en e wezenn uhelañ* : se mettre en colère.

gwezennad *f*. –où plein un arbre ; quantité contenue dans un arbre ; *ur wezennad avaloù* : un arbre plein de pommes ; arborescence *f.*

gwezenneg *f.* **–où**, **-i 1.** lieu plein d'arbres ; **2.** pépinière *f.*

gwezennek *adj*. boisé, arboricole

gwezennig *f.* **–où** *(a. coll.* ***gwezigoù)*** arbrisseau *m*.

gwezeri *f.* **1**. bois *m*. ; **2.** *cf.* ***gouezeri***

gwezet *adj*. arboré ; *tachenn gwezet stank* : terrain très arboré

gwezh[1] *f.* **–ioù** coup à boire

gwezh[2] *cf.* ***gwech***

gwezhad *m*. **–où** *cf.* ***gwechad*** ; occasion *f.* ; tâche *f.* ; travail *m*.

gwezhadennel *adj.* opératoire

gwezhall *(a.* ***gwezharall)*** *cf.* ***gwechall*** ; autrefois

gwezhavez *cf.* ***gwechavez*** ; (*a.* ***a-wechoù, a-wezhioù***) parfois

gwezheñvel *adj*. arborescent, *(qui a l'apparence d'un arbre)*

gwezher *m*. **–ioù** agent *m. (facteur)* ; *gwezher mirout* : agent conservateur ; *gwezher tredizh* : agent contagieux ; *gwezher pore* : agent infectieux ; *gwezher garvevel* : agent microbien ; *gwezher kleñvedus* : agent pathogène

gwezhiad[1] *f.* **-où** *cf.* ***gwechad***

gwezhiad *m*. **–où** opération *f. (action, événement)* ; *gwezhiad stal digor* : opération portes ouvertes ; *leuskel ur gwezhiad milourel* : déclencer une opération militaire

gwezhiadek *adj.* opérationnel ; *pare gwezhiadek* : équipe opérationnelle ; *gwezhiadek a-benn nebeut* : opérationnel sous peu

gwezhiadel *adj.* opérationnel

gwezhiadenn *f.* **-où** (une) opération *f.* ; *gwezhiadenn genwerzh* : opération commerciale ; *gwezhiadennoù bank* : opérations bancaires ; [fin.] *kel gwezhiadenn* : avis d'opéré ; [bourse] *gwezhiadenn ildaol* : opération de déport ; *gwezhiadenn astaol* : opération de report ; [méd.] intervention *f.* ; *gwezhiadenn surjianel* : intervention chirurgicale ; *gwezhiadenn vezegel* : acte médical

gwezhiader *m*. **–ioù** coefficient *m*. ; *gwezhiader kozhded* : coefficient de vétusté ; *gwezhiader mare* : coefficient de marée ; *gwezhiader daspouezhañ* : coefficient de pondération ; *gwezhiader rimiañ* : coefficient de friction ; *gwezhiader arlediñ* : coefficient de dilatation ; *gwezhiader keflended* : coefficient de corrélation ; *gwezhiader goudor* : coefficient de couverture

gwezhiadur *m*. **–ioù** opération *f.* ; *gwezhiadur etrewezhiat* : opération interactive

gwezhiañ I. *v.t.* (**gwezhiet**) opérer ; **II.** *nv*. opération *f.*

gwezhiataer *m*. **–ien** [bourse] opérateur *m.*

gwezhienn *f.* **–où** *cf.* ***gwechenn***

gwezhiñ *v.t*. (**gwezhet**) [méd.] intervenir

gwezhius *adj*. opérant ; *treol gwezhius* : algorithme opérant

gwezhlec'h *m*. **–ioù** poste *m.* de travail

gwezhour *m*. **–ien** travailleur ; opérateur *m.*

gwezhus *adj*. actif ; *danvezenn wezhus* : principe actif

gwezhuzenn *f.* **–où** principe *m. (actif)*

gwezhva *m*. **–où** atelier, laboratoire *m.*

gwezhvezh *f.* fois ; *ur wezhvezh* : une fois, une certaine fois

gwezourel *adj*. dendrologique

gwezouriezh *f.* dendrologie *f.*

gwezus *adj*. riche en bois ; arbustif

gwezvoud *coll*. **–enn** [bot.] (*a.* ***laezh-gavr***) chèvrefeuille *m. (Lonicera sp.)*

gwezvoudenn *f.* **–où** plant de chèvrefeuille

gwi *m*. **–où** tissure *f.* ; *gwi kevnidenn* : toile d'araignée

gwiad *m./f.* **-où 1.** tissu *m*., étoffe *f.* ; *gwiad fraost* : tissu lâche ; *gwiad fetis* : tissu solide, épais ; [anat.] *gwiadoù kefin* : tissus adjacents ; *gwiad kenglenel* : tisssu conjonctif ; *gwiad askornel, migornel, behinel* : tissu ossuex, cartilagineux ; adipeux ; [biol.] *tiñverezh, tiñvañ gwiadoù* : culture de tissus ; *rizh gwiad* : groupe tissulaire ; [sociol.] *gwiad kêrel* : tissu urbain ; *gwiad kevredigezhel* : tissu social ; **2.** pièce d'étoffe, de tissu ; **3.** toile *f. (d'araignée, métallique, etc.)* ; *steuñviñ he gwiad* : tisser sa toile *(araignée)* ; **4.** rouleau *m*., rame *f.* de papier ; **5.** fil *m. (sens des fibres)* ; *gwiad ar c'hoad* : le fil du bois ; grain *m. (de la pierre)* ; **6.** *(fig.)* problème *m*. ; *diluziañ ur gwiad* : résoudre un problème ; ◊ *na pebezh gwiad pasianted* : quel ange de patience !

gwiad-askorn *m*. tissu osseux *m*.
gwiad-kevnid *m*. **-où-k.** (*a.* ***gwiadenn-gevnid, -où-k.***) toile *f.* d'araignée

gwiadeg *m.* **gwiadeier** produit textile *m.*

gwiadel *adj.* textile ; *danvez gwiadel* : matière textile ; *gounezadurioù gwiadel* : cultures textiles ; *greanti gwiadel* : usine textile ; *an ijinerezh gwiadel* : l'industrie textile ; tissulaire ; *analañ gwiadel* : respiration tissulaire

gwiadenn *f.* **–où 1.** tissu *m*., pièce *f.* d'étoffe ; **2.** [anat.] tissu *m*. ; *gwiadennoù ar c'horf* : tissus cellulaires du corps ; **3.** suite *f.*, enchaînement *m.* ; *ur wiadenn reuzioù* : un enchaînement de malheurs

gwiadenn-gevnid *f.* **–où-k.** toile *f.* d'araignée
gwiadenn-vetal *f.* **–où-metal** toile *f.* métallique

gwiadenniñ *v.t.* (**gwiadennet**) tisser ; entrelacer

gwiadennus *adj.* textile

gwiader[1] *m*. **-ien** tisserand *m*.

gwiader[2] *m*. **–ed** [zool.] tisserin *m. (Ploceus)*

gwiaderezh[1] *f.* **–ioù** atelier de tisserand

gwiaderezh[2] *m*. **1.** tissage *m. (métier)* ; **2.** industrie textile ; (le) textile *(branche de l'industrie)* ; fabrication de tissus

gwiadet *adj.* tissu

gwiadezh *f.* **–ioù** texture *f.*

gwiadezhañ I. *v.t.* (**gwiadezhet**) texturer ; **II.** *nv. gwezher gwiadezhañ* : agent texturant

gwiadezher *m*. **–ioù** texturant *m.*

gwiadezhus *adj*. texturant

gwiadiñ, **gwiadenniñ** *v.t.* (**gwiadet**, **gwiadennet**) tisser

gwiadkempadus *adj.* histocompatible

gwiadkempadusted *f.* histocompatibilité *f.*

gwiadkimiezh *f.* histochimie *f.*

gwiadloezañ *nv*. histolyse *f.*

gwiadoniel *adj.* histologique

gwiadoniezh *f.* histologie *f. (science)*

gwiadoniour *m*. **–ien** histologiste *m.*

gwiadur *m*. **–ioù** tissage *m*. ; tissu *m*. ; tessure, texture *f.*

gwiadurel *adj*. histologique ; *rizh gwiadurel* : type histologique

gwiadurezh *f*. histologie (de qqu.), tisure *f.*

gwial *coll*. **–enn** baguette, verge *f*., branche *f. (longue, fine et flexible)*; *un taol gwial* : un coup de baguette *m*.

gwial-gavr *coll*. **–enn-c'havr** [bot.] chèvrefeuille *m*.
gwial-gwrac'h *coll.* **–enn-w**. [bot.] sorbier *m*.

gwialenn *f.* **–où** baguette ; verge *f.* ; *gwialenn ar penn orkestra* : baguette de chef d'orchestre ; houssine *f.* ; [mar.] verge d'ancre *f.*

gwialenn-hud *f*. **-où-h**. baguette magique *f.*
gwialenn-beoc'h *f.* **–où-peoc'h** caducée *m.*

gwialennad *f.* **–où** coup *m.* de baguette, de verge

gwialennañ *v.t.* (**gwialennet**) frapper avec une baguette, une verge

gwialennata *v.t.* (**gwialennatet**) frapper à l'aide d'une baguette

gwialennig *f.* **gwialennoùigoù** badine, vergette *f.*

gwialenniñ *v.i.* (**gwialennet**) frapper avec une baguette ; s'enrouler en spirale

gwian *f*. **–où** fibrille *f.*

gwiañ *cf.* ***gweañ*** ; tisser ; tordre

gwianten *adj.* [astron.] vernal ; *poent gwianten* : point vernal

gwiapl *adj*. qu'on peut tisser

gwibaj *m. (construction)* arbalétriers

gwibeled *cf.* ***gwimeled***

gwiber[1] *f.* **–ed** *cf.* ***naer-wiber*** ; [zool.] vipère *f.* ; *gwiber aspik* : vipère aspic *(Vipera aspis)* ; *gwiber voutin* : péliade *(Vipera berus)* ; *gwiber gornek* : vipère à cornes *(Cerastes cerastes)*

gwiber[2] *f.* **–où** esse, cheville de bout d'essieu ; goupille *f.* ; ◊ *ur wiberig* : une pers. très maigre ; *war wiberoù* : à suspension

gwiberel *adj.* vipérin

gwiberig *f.* **–ed** [zool.] vipereau *m.*

gwiblenn *f.* **–où** girouette *f.* ; *(fig.)* pantin, pers. versatile ; *treiñ evel ur wiblenn* : tourner comme une girouette

gwiblennad *f.* **–où** rangée, traînée, grande quantité *f.*, défilé *m.* (de)

gwiblennek *adj*. [hérald.] girouetté

gwich *m. (archaïque)* finesse *f.* ; détour *m.*

gwichañ *v.t*. (**gwichet**) esquiver

gwiched *m*. **–où** guichet *m*.

gwiched pladoù *m*. passe-plat

gwicheder *m*. **–ien** guichetier *m.*

gwichez *f.* guichet de confessonnial

gwic'h *m*. vagissement *m*.

gwic'hadeg *f.* **–où** vagissement *m. (collectif)*

gwic'hadenn *f.* **–où** vagissement, piaillement *m*.

gwic'hal *v.i*. (**gwic'het**) vagir, piailler *(enfants)* ; criailler

gwic'her *m*. **–ien** pers. qui crie, piaille

gwic'herezh *m*. vagissement *m.*

gwic'hus *adj.* criard ; suraigu

gwidal[1] *adj.* perfide ; fourbe, traître ; vicieux ; *ar Saoz gwidal* : la perfide Albion ; *(sexe)* volage

gwidal[2] *m*. **–ed 1.** enfant sournois, retors ; **2.** pers. sournoise, vicieuse

gwidenn *f.* **–où** [biol.] brin *m*. ; *gwidenn TND* : brin d'ADN

gwidennad *f.* **–où** rangée, traînée *f.* (de) ; concaténation *f.*, enchaînement *m.*

gwidilañ *v.t.&. i*. (**gwidilet**) (s') entortiller ; serpenter ; *an naer a widile dre ar strouezh* : la vipère se faufilait à travers les broussailles ; *an hent a widile dre ar maezioù* : la route serpentait à travers la campagne

gwidilus *adj.* tortueux ; entortilé ; *frazennoù gwidilus* : phrases entortillées ; *(fig.)* rusé, fourbe

gwidor *m. (fam.)* **1.** dernier né ; **2.** dernier reçu dans un corps, une société

gwidoroc'h *m*. **-ed** *cf.* ***bidorc'h*** ; dernier né; benjamin m.

gwidre *m*. **-où 1.** ruse, malice *f.* ; *gant gwider, dre widre* : par ruse ; *mont dre widre* : employer la ruse ; *leun e sac'h a widre* : plein son sac de malice ; *un den leun a widre* : un matois ; *gant gwidreoù* : matoisement ; *un taol gwidre* : une matoiserie, un stratagème, tour *m*. ; **2.** accès de mauvaise humeur

gwidreal *v.i.* (**gwidreet**) être de mauvaise humeur, faire la tête

gwidreüs *adj*. rusé, malicieux ; matois ; retors

gwidreüsted *f.* matoiserie *f.*

gwienn *f.* **–où** fibre *f.* ; *gwienn vouedel* : fibre alimentaire ; [text.] *gwiennoù kalvezadel, kevanaoz(el)* : fibres textiles artificielles, synthétiques ; *gwiennoù struzhel, loenel, meinel* : fibres textiles végétales, animales, minérales ; [anat.] *gwienn gaher* : fibre musculaire ; *gwienn nervel* : fibre nerveuse

gwiennadur *m.* **–ioù** fibration *f.*

gwiennañ *v.t.* (**gwiennet**) fibrer ; *gwiennañ ur c'houc'h* : fibrer une coque ; *egor gwiennet* : espace fibré

gwiennek *adj*. textile ; fibreux ; filamenteux ; *plantenn wiennek* : plante fibreuse , textile

gwiennel *adj.* fibrillaire

gwienngrehad *m.* **–où** [méd.] fibrillation *f.*

gwif *m*. **–où** fourche *f.* à deux dents

gwifl *m*. **–où 1.** chevron, soliveau *m*. ; **2.** tronc *m. (d'église)*

gwiflaj *coll.* **–enn** ensemble de solives, de lambourdes

gwiflajenn *f.* **-où** solive *f.*

gwiflañ *v.t.* (**gwiflet**) faire, munir d'un chevron, de solives

gwiflek *adj*. garni de chevrons, de solives

gwiflenn *f.* **–où** solive, lambourde *f.*

gwiflez *coll.* **–enn** [zool.] étrille *f. (crabe)*

gwig *f.* **–où**. [topon.] vicus ; village, centre de paroisse

gwigad *m*. **gwigiz** habitant du centre-bourg

gwigadenn *f.* **–où** chaîne faite de branches tressées *(servant de lien)*

gwigal *v.i*. (**gwiget**) grincer

gwign *m*. **–où** signe *m. (appel)* ; *reiñ da c'houzout dre c'hwign* : faire savoir par signes

gwign-lagad *m.* **–où-l.** clin d'œil *m.*

gwignadenn *f.* **–où** clin d'œil ; appel du regard ; appel de phare *m.*

gwignadur *m*. **–ioù** clignement *m. (avec les yeux)*

gwignal *v.i*. (**gwignet**) cligner, faire un clin d'œil ; faire signe de la main ; faire des appels de phare (**da** à) ; *gwignal da ub.* : cligner de l'œil à qqu.

gwigned *f.* **–où** sarcloir *m*. ; serpette *f.*

gwignenn *f.* aubier *m*.

gwigner *m*. **–ien** pers. qui cligne de l'œil, qui fait un signe avec les yeux

gwignoufler *m*. **–ien** grognard *m.*

gwignouflet *adj.* maigre, pâlichon

gwigour *m*. grincement ; couinement *(porte) m*.

gwigouradenn *f.* **–où** (un) couinement, (un) grincement *m*.

gwigourat *v.i*. (**gwigouret**) *(a.* ***gwigourañ)*** **1.** grincer *(porte)*, couiner ; *gwigourañ war ar violin* : grincer du violon ; **2.** *(fam.)* gémir

gwigourer *m*. **–ien** pleurnicheur *m*.

gwigourus *adj.* grinçant

gwik- *cf.* ***gwig***

gwik *m*. piaillement, glapissement, couinement *m*.

gwikad *m*. **–ed**, **gwikiz** habitant du bourd

gwikadell *f.* **–où** citadelle *f.*

gwikadenn *f.* **–où** piaulement, piaillement *m. (d'oisillion, etc.)* ; ◊ *ne laoskas ket ur wikadenn* : il ne dit mot

gwikal *v.i.* (**gwiket**) **1.** piailler, faire des petits cris *(oisillons, souris, etc.)* ; **2**. dire un mot ; *ne gredas ket gwikal (ger, grik)* : il n'osa pas dire le moindre mot

gwikefre[1] *f.* **–où 1.** mécanisme, appareil ; système *m*. ; *ar gwikefreoù kehentiñ* : les mécanismes de communication ; *gwikefre dazgweredel* : mécanisme réactionnel ; *gwikefre hangael* : mécanisme immunitaire ; mécanique *f. (fonctionnement)* ; *gwikefre an horolaj* : la mécanique de l'horloge ; *delankañ ur wikefre* : déclencher un système ; **2.** chose singulière, curieuse

gwikefre[2] *m*. **–ed** homme original, curieux *m*.

gwikefreañ *v.t. & i*. (**gwikefreet**) arranger, installer

gwikefreel *adj*. mécanique

gwikefreour *m*. **–ien** machiniste *m*.

gwikentiñ *v.i*. (**gwikentet**) *(fam.)* passer le week-end

gwiker *m*. **–ien** pers. bête qui piaille

gwikerezh *m*. piaulement *m. (action de piauler)*

gwikez *f.* **–ed** habitante du bourg ; citoyenne *f.*

gwilaj *m*. enclume et marteau pour aiguiser une faux

gwilajenn *f.* **–où** *(a.* ***bilajenn****) (fam.)* patelin, village *m.*

gwilastrenn *f.* **–où** martinet *m. (fouet à plusieurs lanières)*

gwilat *v.t.* (**gwilet**) *(a.* ***gwiliñ****) cf.* ***gwelat*** ; aiguiser une faux

gwilchadur *m*. **–ioù** action de tondre, de faucher l'herbe

gwilchañ *v.t*. (**gwilchet**) *(a.* ***gwilchat****)* faucher, tondre

gwilcher *m*. **–ien** pers. qui tond, fauche l'herbe ; faucheur *m*.

gwilcherez *f.* **–ioù**, **-ed** tondeuse *f.* à gazon

gwilc'had *m*. **–où** clin d'œil *m*.

gwilc'hadenn *f.* **-où** (un) clignement *m*.

gwilc'hadur *m*. **–ioù** clignement *m*.

gwilc'hañ *v.* (**gwilc'het**) **I.** *v.t.* cligner ; *gwilc'hañ an daoulagad* : cligner des yeux ; **II.** *v.i.* **1.** cligner, faire un signe avec l'œil ; **2.** loucher

gwilc'hata I. *v.i.* (**gwilc'hatet**) *clignoter* ; **II.** *nv*. nictation, nictitation *f.*

gwilc'her[1] *m*. **-ioù** (*a.* ***gwilc'hataer*** *m.* ***-ioù***) clignotant *m*. (*véhicule*)

gwilc'her[2] *m*. **–ien** loucheur *m*.

gwildro *m*. [bot.] chèvrefeuille *m*.

gwildronañ *v.t*. (**gwildronet**) entortiller

Gwilen *f*. (*a.* ***Gwilun***) Vilaine *(fleuve)*

gwiler *f.* **–ioù** issue de village ; place publique *f.*

gwilfez *m*. **–ed** [zool.] étrille *f. (crabe)*

gwilgadenn *f.* **–où** clignement *m*.

gwilgadur *m*. **–ioù** clignement *m.*

gwilgat *v.i*. (**gwilget**) cligner de l'œil ; regarder du coin de l'œil

Gwilh *(a.* ***Gwilh(où) gozh****)* nom du diable

gwilhaotenn *f.* **–où** *cf.* ***gwilhotin***

Gwilhaouig, **Laouig** (*diminutif de* ***Gwilherm, Gwilhoù***) Guillaume

gwilhenn *f.* **gwilhoù, gwilhaoued** [zool.] **1.** *(a.* ***erev)*** guillemot *m*. ; **2.** *(improprement pour* ***morskoul, ganak)*** fou de Bassan *m. (Morus bassanus)*

gwilhotin *f.* guillotine *f.*

Gwilhoù *surn. du loup* ; Goupil

gwilioud *m.* **–où** enfantement ; accouchement *m*. ; parturition *f.* ; *gwilioud kent termen, rakkoulzat* : accouchement avent terme ; *mervel e gwilioud, diwar wilioud* : mourir en couches ; *sevel a wilioud* : relever de couches

gwilioudadez *f*. **–ed** accouchée, parturiente *f*.

gwilioudat *adj*. parturiente

gwiliouder *m*. **–ien** accoucheur ; maïeuticien *m*.

gwiliouderez *f*. **–ed** accoucheuse *f.*

gwiliouderezh[1] *m*. accouchement *m*.

gwiliouderezh[2] *f.* **–ioù** maternité *f.*

gwiliouderezh-spered *m*. [phil.] maïeutique *f.*

gwilioudiñ I. *v.t. & i.* (**gwilioudet**) **1**. accoucher ; *gwilioudiñ ur wreg* : accoucher une femme ; *gwilioudet eo* : elle a accouché ; *gwilioudet diwar he bugel kentañ* : accouchée de son premier enfant ; *gwilioudiñ ur vaouez a-raok he zermen* : accoucher une femme avant terme ; **2**. mettre au monde, donner naissance ; *gwilioudiñ d'he amzer, kent he amzer* : accoucher à terme, avant terme ; **II.** *nv.* accouchement *m*. ; *gwilioudiñ dre an traoñ, gwilioudiñ diadraoñ* : accouchement par le bas, par voie basse ; *ober he sav a wilioudiñ* : se relever de couches, faire ses relevailles

gwiliouri *m*. humeur galante *f.* ; *gwiliouri ennañ* : d'humeur galante *(homme)*

gwiliouti *m.* **–où** maternité *f. (clinique)*

gwim *m*. [agr.] regain *m.*

gwimeled *f.* **–où** foret ; gibelet *m*. ; perce, vrille *f. (outil)* ; *toullañ gant ur wimeled* : vriller, percer avec une vrille

gwimeledig *m*. **–où** percerette, percette *f.*

gwimelediñ *v.t.* (**gwimeledet**) vriller, percer avec une vrille

gwimenn *f.* **–où** herbage *m*., prairie *f.*

gwimiek *adj.* herbager

gwimiñ *v.i.* (**gwimet**) pousser *(plante)* ; *gwimiñ a ra ar parkoù* : le regain pousse dans les champs ; donner du regain

gwimpl *m*. **–où** guimpe *f.*

gwimpler *m*. **–ien** guimpier *m.*

gwin *m*. **-où** vin *m*.; *gwin gwenn* : vin blanc ; *gwin ruz* : vin rouge ; *gwin roz* : rosé ; *gwin gris* : vin gris ; *gwin nevez* : vin nouveau ; *gwin bouilh* : vin mousseux ; *gwin debriñ* : vin de table ; *gwin penn* : vin capiteux, entêtant ; *gwin melen* : vin jaune ; *ar gwin flour* : la mère goutte du vin ; *gwin plouz* : vin de paille ; *gwin fro koazhet* : raisiné ; *gwin kej* : ripopée ; *ur mell gwerennad win, (fam.) ur mell kaliriad gwin, ur skloturiad gwin* : un grand verre de vin ; *ar gwin gwenn a sko d'ar penn* : le vin blanc monte à la tête ; *ar gwin-se a sko buan er penn* : ce vin porte à la tête ; *n'eo ket gwin sutik* : ce n'est pas de la bibine ; *badeziñ, dourañ ar gwin* : couper le vin d'eau ; *uzañ, mougañ, tremen e win, kousket en e win, war e win* : cuver son vin ; *(fam.) gwin glesker* : eau, château la pompe ; *ijinerezh ar gwin* : industrie vinicole ; ◊ *lakaat dour en e win* : mettre de l'eau dans son vin ; *reiñ gwin da ub.* : frapper qqu. jusqu'au sang ; *mont d'ar gwin* : devenir alcoolique

gwin-an-tan *m*. eau-de-vie *f.*

gwin-ardant *m*. eau-de-vie *f.*
gwin-irin *m.* vin de prunelles
gwin-kignez *m*. guignolet *m*.
gwin-kousket *m*. soporifique *m*.
gwin-marc'had *m*. pot-de-vin *m.*

gwinaat *v.t. & i.* (**gwinaet**) *(a. **gwinañ**)* (s') aviner

gwinaozañ I. *v.t.* (**gwinaozet**) vinifier ; **II.** *nv*. œnotechnie *f.*

gwinaozel *adj*. vinicole

gwinaozerezh *m*. **-ioù** vinification *f.*

gwinaozerezhel *adj*. vinicole

gwinaozour *m*. **–ien** vinificateur *m*.

gwinardanta *v.i.* (**gwinardantet**) chercher, boire de l'eau-de-vie

gwinardantaer *m.* **–ien** buveur d'eau-de-vie

gwindask *m.* **-où** [mar.] cabestan *m*.

gwindaskig *m*. **–où** [mar.] vindas *m.*

gwindiri *m*. lieu pour ranger le bois *(dans une cour)*

gwinêgr *m*. **–où** vinaigre *m.* ; *gwinêgr sistr, gwin, alkool* : vinaigre de cidre, de vin, d'alcool ; *gwinêgr gwenn* : vinaigre blanc ; *ur strilh, ur splet, ul lomm gwinêgr* : un filet de vinaigre ; *gwele ar gwinêgr* : mère du vinaigre ; *chaous gwinêgr* : vinaigrette

gwinêgrañ *v.t.* (**gwinegret**) vinaigrer

gwinêgrenn *f*. vinaigrette *f.*

gwinêgrer *m*. **–ioù** vinaigrier *m. (fabricant, vendeur de vinaigre)*

gwinêgrerezh[1] *f*. **-ioù** vinaigrerie *f. (local)*

gwinêgrerezh[2] *m*. vinaigrerie *f. (métier)*

gwinek *adj.* vinique

gwinerezh *m*. industrie vinicole

gwinerezhel *adj.* vinicole

gwinet *adj.* aviné

gwini *coll*. **–enn** vigne *f.* ; *kef gwini* : cep de vigne ; *lakaat dindan wini* : mettre en vigne

gwini-gouez *coll*. **gwinienn-ouez** vigne sauvage *f. (Viburnus opulus)*
gwini-krap *coll.* **–enn-grap** vignes en hautins, vigne vierge
gwini moger *coll*. vigne vierge

gwiniadeg *f*. **–où** vinée *(récolte de vin)*, cru *m. (d'un vin)* ; cuvée *(produit d'une vigne)* ; *gwiniadeg 2000* : la cuvée 2000

gwinieg *f.* **-i**, **-où**, **gwinneier 1.** vigne *f.* ; *plantañ ur winieg* : planter de la vigne ; **2.** vignoble *m*. ; *gwinieg Bro Naoned* : le vignoble nantais ; *gwinieg Bourdel* : le vignoble bordelais

gwiniegour *m*. **–ien** vigneron, viticulteur *m*.

gwiniek *adj.* abondant en vignes ; *douar gwiniek* : terre plantée de vignes

gwiniel *adj*. viticole

gwinienn *f.* **–où**, **gwini 1.** plant de vigne *m*. ; **2.** clos planté de vignes ; vigne *f. (champ de vigne)*

gwinienn-douseg *f.* [bot.] bryone *f. (Bryona cretica)*
gwinienn-grap *f.* **gwini-krap** *(a. **gwinienn-vleuñv, gwinienn-voger**)* vigne vierge
gwinienn-vleuñv *coll.* vigne vierge *f.*
gwinienn wenn *f*. bryone blanche *f. (Bryonia alba)*
gwinienn zu *f.* bryone noire, vigne noire *f.* ; tamier, tamisier *m. (Dioscorea communis)*

gwinienner *m*. **–ien** vigneron *m*.

gwinier *m*. **–ien** vigneron ; viticulteur *m*.

gwinierezh *m*. viticulture *f.*

gwiniez *f.* vigne *f.*

gwiniflenn *f*. **–ed** [zool.] pétoncle *f.*

gwinius *adj.* vinifère

gwinizh *coll*. **–enn** *&* **-où, -eier** blé, froment *m. (Triticum sp.)* ; *diwan a ra ar gwinizh* : le blé lève ; *gwinizh kalet* : blé dur *(Triticum turdigum)* ; *gwinizh bouk* : blé tendre *(Triticum aestivum)* ; *gwinizh-du* : blé noir *(Fagopyrum esculentum)* ; *dindan winizh* : ensemencé en blé ; *douaroù dindan gwinizh* : terres ensemencées en blé ; *bleud gwinizh* : farine de froment ; *bara gwinizh* : pain banc reiñ ; ◊ *reiñ flour gwinizh d'ar moc'h* : jeter des perles aux pourceaux

gwinizh-blouc'h *coll*. touselle, touzelle *f.*
gwinizh-bouron *coll.* touselle, touzelle
gwinizh-du *coll*. **-enn-du** blé noir, sarrasin *m*.
gwinizh-Turki *coll*. **–enn-Durki** maïs *m*.

gwinizheg *f.* **–où**, **-i** champ de blé *m*.

gwinizhek *adj*. abondant en froment

gwinizhenn[1] *f.* **–ed** plant de froment

gwinizhenn[2] *f.* **–où** grain de froment

gwinizhus *adj*. fertile en blé

gwink *m*. **–où** ruade *f.* ; *un taol gwink* : une ruade ; *reiñ un taol gwink* : pousser une ruade

gwinkadenn *f.* **-où** ruade ; regimbade *f.*, regimbement *m.* ; *distagañ ur winkadenn* : pousser une ruade

gwinkal *v.t. & i.* (**gwinket**) **1.** (**ouzh udb**.) frapper avec les pattes arrières (contre) ; ruer (*cheval*) ; **2.** *(mer)* battre, avoir de la houle ; **3.** regimber

gwinker[1] *m*. **–ien** celui qui rue ; regimbeur

gwinker[2] *adj*. regimbeur ; *marc'h gwinker* : cheval regimbeur, rueur

gwinlestr *m*. **gwinlistri** pinardier *m*.

gwinoniel *adj.* œnologique ; ampélographique

gwinoniezh *f.* œnologie ; ampélographie *f.*

gwinoniour *m.* **–ien** œnologue ; ampélographe *m*.

gwinoufer *m.* **–ien** grincheux *m*.

gwinouflet *adj.* pâle et maigre ; *begoù gwinouflet* : des mines défaites

gwint[1] *adj.* qui peut être levé, basculé ; basculant ; *ur benn gwint* : une benne basculante ; *ur pont-gwint* : un pont à bascule, tablier basculant *(d'un pont)*

gwint[2] *f.* bascule *f.* servant à puiser l'eau dans un puits ; [électron.] *gwint unstabil, tristabil, vannstabil* : bascule monostable, bistable, tristable, astable

gwint[3] *m*. **1**. élan *m. (pour sauter)* ; *n'eus ket a wint a-walc'h ganin da lammat eno* : je n'ai pas assez d'élan pour sauter ; **2.** *(bateau)* tangage, mouvement ; guindage *m*.

gwint-diwint *adj.* qui se lève et se baisse

gwintadeg *f.* **-où** culbutes à plusieurs

gwintadenn *f.* **–où 1.** culbute *f.*; **2.** action de se lever, de se redresser; cabrade *f.* ; **3.** [sexe] culbute *f.*

gwintañ *v.* (**gwintet**) **I.** *v.t.* **1.** lever, soulever ; *(fam.)* percher, placer dans un endroit élevé ; **2.** renverser, culbuter ; faire basculer ; *gwintañ an daol* : basculer la table ; *(sexe)* culbuter ; *gwintañ ar merc'hed* : culbuter les filles ; **3.** brandir ; arborer ; dresser ; *an iliz a winte beg he zour betek an oabl* : l'église dressait sa flèche jusqu'au ciel ; **4.** jeter ; *gwintañ mein gant ub.* : jeter des pierres à qqu. ; **5.** [mar.] guinder ; *gwintañ ur wern* : guinder un mât ; **II**. *v.i.* se jucher, monter ; *gwint buan war ar voger* : monte vite sur le mur ; **III.** *v. réfl. en em wintañ* : se dresser ; se cabrer ; *en em wintañ war begoù e dreid* : se dresser, se hausser sur la pointe des pieds ; se guinder (**war** sur) ; **IV.** *nv.* fait de culbuter ; *un' lez-he-gwintañ* : une culbuteuse *(fille facile)*

gwintañ-diwintañ *v.i.* tanguer

gwinteiz *adj.* **1.** qui peut se lever et s'abaisser ; **2.** *(nez)* retroussé

gwinteiz-puñs *m.* bascule à puiser

gwintelerez *f.* **–ioù** bascule *f.*

gwintell *f.* **–où** basculeur *m.* ; tremplin *m.* ; pente *f.* ; *war wintell* : en pente

gwintellañ *v.t.* (**gwintellet**) faire basculer

gwintellerez *f.* **-ioù 1.** bascule *f.* ; **2.** potence, guillotine *f.*, échafaud *m.*

gwintenn *f.* guindant d'un drapeau

gwinter[1] *adj.* qui peut se lever et s'abaisser ; *pont gwinter* : pont-levis

gwinter[2] *m.* **–ien** culbuteur *m.* ; *gwinter merc'hed* : culbuteur de femmes

gwinter[3] *m.* **–ioù** [mar.] guindeau *m.* ; [mécan.] culbuteur *m.*

gwinterell *f.* **-où** ressort *m. (mécanisme)* ; *gwinterell viñs* : ressort à boudins ; *gwinterell droellenn* : ressort en spirale ; *gwinterell dic'halv* : ressort de rappel ; *gwinterell lavnennek* : ressort à lame

gwinterell-viñs *f.* **–où-biñs** *(a. **gwinterell-viñsek**)* ressort *m.* à boudin

gwinterellañ *v.t.* (**gwinterellet**) lever, soulever à l'aide d'une machine ; guinder

gwinterez *f.* **-ioù** machine de levage ; *dor-winterez* : pont-levis

gwinterez-puñs *f.* **ioù-p**. bascule *f.* à puiser de l'eau

gwinterezh *m.* **1.** action de lever, de soulever ; **2.** basculement *m.*

gwinteris *adj.* **1.** basculant ; **2.** (*fig.)* retroussé

gwintet *part. passé de* ***gwintañ*** ; **1**. *(lieu)* perché, situé en hauteur ; **2.** dressé, debout *(objet)* ; **3.** *(fig.)* élevé *(rang social)* ; **4.** détruit, abattu *(par la maladie, etc.)* ; **5.** *(fig.)* hautain

gwintig *f.* culbuteuse *f. (femme)*

gwintrañ *v.t.* (**gwintret**) renverser

gwintus *adj.* soulevable ; *pont gwintus* : pont levis

gwinus *adj*. qui produit du vin ; abondant en vin ; *bloavezh gwinus* : année abondante en vin ; vineux

gwinusted *f.* vinosité *f.*

gwinvel *m*. vin mêlé de miel

gwinvenn *f.* **–où** fistule *f.* lacrymale

gwiñver *m*. **–ed** (*a.* ***kazh-koad***) [zool.] écureuil *m*. ; *gwiñver-nij* : écureuil volant ; *skañv evel ur gwiñver* : vif, agile comme un écureuil

gwiod *m*. **–où** [océanograp.] guyot *m.*

gwion *coll*. **–enn** [zool.] bigorneau *m.*

Gwion *prén. masc.* Guy

gwip *m.* **–où** fer creux dans lequel pivote une porte, œil de penture

gwipad *m*. **–où** bouillon qui a servi à la cuisson du pot-au-feu ; *(a.* ***gwitod*** *m.)* petit-lait *m.*

gwipailhet *adj. (lait)* caillé

gwir[1] *adj*. **1.** vrai, véritable, véridique; authentique ; *un testeni gwir* : un témoignage qui correspond à la vérité ; *ar gwir wirionez* : l'exacte vérité ; *gwir pe gaou ?* : vrai ou faux ? ; *ur gwir vignon zo ur pezh ral war an douar* : un véritable ami est une chose rare ; *e wir anv* : son véritable nom ; *en e stumm gwir* : sous sa vértiable forme ; *gant gwir abeg* : à bon droit ; *gwir bater, ken gwir hag an aviel* : rigoureusement vrai, parole d'évangile ; *ha gwir eo ?* : est-il vrai, exact ? ; *un dra bennak a wir* : un fond de vérité ; *daout ha gwir eo ?* : est-ce vrai ? ; *gwir eo, se zo gwir* : c'est vrai ; *n'eo ket gwir* : ce n'est pas vrai ; *re wir eo* : ce n'est que trop vrai ; *ken gwir all eo* : il n'en est pas moins vrai ; *gwir mat eo* : c'est on ne peut plus vrai ; *ken gwir ha ma'z eo ar c'hog a zo tad d'ar yer, ken gwir ha ma 'z eus pemp biz war va dorn* : aussi vrai que deux et deux font quatre ; *me a c'houlenn bezañ lonket (gant al loar) mar n'eo ket gwir* : je veux bien être pendu si ce n'est pas vrai ; *mard eo gwir* : si c'est vrai *(actuellement)* ; *mar bez gwir* : si c'est vrai *(futur)* ; *evit lavarout gwir* : pour dire vrai ; *ma ve gwir a lavarfec'h ! (a lavarit !)* : puissiez-vous dire vrai ; *e gwir* : réellement ; *ha gwir ?* : réellement ? ; *evit gwir* : véritablement ; *evit gwir, evit lavarout gwir* : à la vérité ; *ent-wir* : vraiment ; *en e wir wellañ* : dans la force de l'âge ; **2.** *loc. verb. degemer da wir* : admettre comme vrai ; *reiñ da wir* : avancer, affirmer ; *dont da wir* : s'accomplir, se réaliser ; *degas da*

wir : concrétiser, réaliser ; *lakaat, derc'hel, kenderc'hel da wir* : prétendre ; *kas da wir* : réaliser ; *en em gavout da wir, kavout e wir* : se réaliser, devenir réalité ; *e gomzoù a zeuas da wir* : ses paroles se réalisèrent ; *kement-se holl en em gavo da wir* : tout cela deviendra réalité ; **3.** *(pers.)* honnête, sincère ; *setu un den gwir* : voilà un homme sincère ; *bezañ en e wir wellañ* : être au mieux de sa forme ; [**N.B.** en tant qu'épithète, ***gwir*** précède le plus souvent le nom et provoque la lénition de la consonne initiale du substantif : *gwir gristenien* : d'authentiques chrétiens ; *ur gwir garantez* : un amour authentique ; *ober e wir wellañ* : faire de son mieux]

gwir[2] *m*. **–ioù 1.** (le) vrai *m*. ; *ar gwir hag ar gaou* : le vrai et le faux ; *dispartiañ ar gwir diouzh ar gaou* : démêler le vrai du faux ; *ridellat ar gwir diouzh ar gaou* : séparer le vrai du faux ; **2.** vérité *f*. ; *gwir a lavarez* : tu dis la vérité ; **3.** raison *f*., motif *m. (juste)* ; *gant gwir (mat)* : avec une bonne raison ; *emañ ar gwir gant X.* : X. a raison ; *ha n'eo ket hep gwir* : et ce n'est pas sans raison ; *ar gwir zo ganeoc'h* : vous avez raison, vous êtes dans le juste ; *(ha ma) e ve ar gwir gantañ pe get, petra 'vern ?* : qu'il ait tort ou raison, quelle importance ? ; *anzav a ran emañ ar gwir gantañ* : je conviens qu'il a rasion ; *e gwir pe e gaou* : à tort ou à raison ; **3.** droit *m*. ; *pe dre wir ?* : en vertu de quel droit ? ; *dre wir* : de droit ; *enep gwir* : contre le droit ; *hervez ar gwir* : au point de vue du droit, juridiquement ; *gwir devoudel ha gwir divezel, gwir lezennel ha gwir naturel* : droit positif et droit natuel ; *kemer gwir da* : s'octroyer le droit de ; *arverañ, dedalvezout ur gwir, lakaat ur gwir da dalvezout* : exercer un droit ; *studioù war ar gwir* : études de droit ; *un doktor war ar gwir* : un docteur en droit ; *gwir ar mor* : droit maritime ; *gwir kenwerzhel, keodedel, kastizel, etrevroadel* : droit commercial, civil, pénal, international ; *gwirioù keodedour* : droits civiques ; *gwir ergorel, dangorel* : droit objectif, subjectif ; *gwir kevredin* : droit commun ; *gwir ar c'hustum* : le droit coutumier ; *gwirioù Mab-Den* **:** les droits de l'Homme ; *gwir repuiñ* : droit d'asile ; *gwir ar pobloù d'en em savelañ* : droit des peuples à l'autodétermination ; *gwir d'an diforc'helezh* : droit à la différence ; *gwir an henaour* : droit d'aînesse ; *gwir an Iliz* : le droit canon ; *kaout gwir da varn* : [droit] connaître de ; *gwir kastizel* : droit criminel, pénal ; *lemel e wirioù digant ub.* : dépouiller qqu. de ses droits ; *lakaat e wirioù da dalvezout* : faire valoir ses droits ; *dilezel e wirioù* : renoncer à ses droits, céder ses droits ; *bezañ en e wir* : être dans son droit ; *emañ ar gwir en tu dioutañ* : il est dans son droit ; *kaout ar gwir da ober udb.* : avoir le droit de faire qqch. ; *pep gwir miret strizh* : droits strictement réservés ; *kemer dreist e wir* : prendre plus qu'il n'est permis ; *reiñ e wir da ub.* : rétablir qqu. dans son droit ; *bezañ en e wir oc'h ober udb.* : être en son droit en faisant qqch. ; *kaout ar gwir hep ar barr* : avoir la propriété sans l'usufruit ; **3.** *pl. gwirioù* : droits *m. pl.* ; taxes *f.pl.* ; *gwirioù aozer* : droits d'auteur ; *gwirioù maltoutel* : droits de douane ; *kuit a wirioù* : franc, libre de droits

gwir-dibab *m*. **–ioù-d.** option *f. (prise sur qqch.)*
gwir-dreist *m*. **-ioù-dreist** privilège *m*.
gwir-forn *m*. fournage *m*.
gwir-miret *m*. **–ioù-m**. monopole *m*.
gwir-treizh *m*. **–ioù-t.** droit de passage, péage *m*.

gwiraat *v.t*. (**gwiraet**) vérifier ; valider

gwiraer *m*. **–ien** collecteur d'impôts, de taxes, de droits ; domanier *m.* ; *ar foñsier hag ar gwiraer* : le foncier et le domanier

gwiraouiñ *v.t.* (**gwiraouet**) contrôler

gwiraour *m*. **–ien** juriste *m.* ; *gwiraour an torfedoù* : criminaliste ; *gwiraour foran*: publiciste, spécialiste en droit public

gwiraouriezh *f.* jurisprudence *f.*

gwirded *f.* vérité *f.* ; *gwirded divezel* : vérité éthique

gwirder *m*. **–ioù** vérité *f.* ; *gwirderioù devoudel* : vérités de fait ; *gwirderioù poellel* : vérités rationnelles

gwireg *m*. **gwireien** ayant droit *m.*

gwirel *adj.* contentieux ; juridique ; relatif au droit ; *gread gwirel* : acte juridique ; *kuzulier gwirel* : conseiller juridique ; *leve gwirel* : rente juridique ; *dezvad gwirel* : statut juridique ; *termen gwirel* : terme juridique

gwirelezh *f.* juridique *m*.

gwirelour *m*. **–ien** jurisconsulte *m.*

gwirelouriezh *f*. juridisme *m.*

gwirgelenn *m*. **–où** orthodoxie *f.*

gwirgelennek *adj*. orthodoxe

gwirheñvel *adj*. plausible, vraisemblable, probable

gwirheñvelded *f.* plausibilité, vrasemblance, vraisemblabilité *f.*

gwirheñvelder *m*. **–ioù** vraisemblance *f.*

gwirheñveledigezh *f*. **-ioù** vraisemblabilité, probabilité *f*.

gwirheñvelour *m*. **–ien** probabiliste *m.*

gwirheñvelouriel *adj.* probabiliste

gwirheñvelouriezh *f*. probabilisme *m.*

gwiriadur *m.* **–ioù** contrôle *m.*, vérification *f.* ; *gwiriadur ar bilhedoù* : contrôle des billets ; *gwiriadur an anaoudegezhioù* : contrôle des connaissances

gwiriadus *adj.* contrôlable, constatable, vérifiable

gwiriañ I. *v.t.* (**gwiriet**) contrôler, vérifier ; collationner ; valider ; constater, avérer ; tester ; *gwiriañ un torfed* : avérer un crime ; *gwiriañ ar bilhedoù* : contrôler les billets ; *na c'heller ket gwiriañ* : incontrôlable, invérifiable ; **II.** *nv*. fait de contrôler, de vérifier

gwiridig[1] *m*. point névralgique, sensible ; *gwaskañ, pouezañ war ar gwiridig* : appuyer là où ça fait mal, appuyer sur la chanterelle, mettre le doigt sur le point sensible

gwiridig[2] *m*. [bot.] sensitive *f.*

gwiridigezh[1] *f.* sensibilité *f.*

gwiridigezh[2] *f.* **–ioù** vérification *f.*

gwiridik *adj*. sensible, douloureux ; douillet ; *gouli gwiridik* : blessure douloureuse

gwiridikted *f.* douilletterie *f.*

gwirieg *m*. homme sincère, qui dit vrai

gwiriegezh *f.* **1.** véracité, authenticité ; véridicité ; sincérité *f.* ; **2.** validité *f.*

gwiriek *adj*. authentique, véridique, sincère ; valide *(qui présente les conditions requises)* ; *savelenn wiriek* : loi scientifique valide ; *kevrat gwiriek* : contrat valide

gwiriekaat *v.t.* (**gwiriekaet**) authentifier ; homologuer ; valider *(déclarer valide)* ; ratifier ; *gwiriekaat ur gevrat* : valider un contrat ; *gwiriekaat ur gourc'hoù* : homologuer un record

gwiriekadur *m*. **–ioù** vérification, authentification ; homologation ; validation *f.*

gwiriekadus *adj*. homologable

gwirienn *f.* **–où** théorème *m.*

gwirier *m.* **–ien** vérificateur, contrôleur *m*. ; *gwirier an telloù* : contrôleur des contributions

gwirierezh *m.* contrôle, vérification *f.*

gwirikal *v.i*. (**gwiriket**) grincer

gwiriñ I. *v.t*. (**gwiret**, **goret**) *(cf. **goriñ/goret)*** **1.** mettre le four en marche ; apostumer ; *gwiriñ ar forn* : chauffer le four ; **2.** couver ; *emañ ar yar o wiriñ* : la poule couve ; **II.** *nv*. couvée, fait de couver

gwirinal *v.i*. (**gwirinet**) hennir

gwirion *adj.* **1.** vrai, véritable, authentique ; vérace, véridique ; *un den gwirion* : une personne véridique ; *e anv gwirion* : son véritable nom ; **2.** sincère, juste, honnête ; *chom gwirion da ub.* : rester fidèle à qqu. ; *bezañ gwirion d'e c'her* : être fidèle à sa parole ; **3.** sincère ; *ur geuzidigezh wirion* : un repentir sincère ; **4.** réel ; *diaesterioù gwirion* : d'indéniables difficultés

gwirionded *f.* **1.** authenticité ; véracité *f.* ; **2**. honnêteté, sincérité *f.*

gwirionez *f.* **-ioù** vérité *f.* ; *ar wirionez rik, ar gwir wirionez, ar wirionez plaen* : l'exacte, la stricte, la pure, l'entière vérité ; *evit komz heñvel ouzh ar wirionez, evit komz hervez ar wirionez* : pour dire l'exacte vérité ; *gant piv emañ ar wirionez ?* : qui détient, possède la vérité ? ; *lakaat ar wirionez da skediñ, da splannañ* : faire éclater la vérité ; *distresañ, gwariañ ar wirionez* : déformer, défigurer, altérer la vérité ; *livañ ar wirionez* : farder, maquiller la vérité ; *dic'hizañ ar wirionez* : travestir, déguiser la vérité ; *e gwirionez* : en vérité ; *evit lavarout ar wirionez* : pour dire la vérité ; ◊ *sant Erwan ar wirionez* : Saint Yves de vérité ; *ar wirionez ne dalv netra/pa ra gaou ouzh an nesañ* : toute vérité n'est pas bonne à dire

gwirius *adj.* juridique

gwironiezh *f.* science du droit

gwirvoud *m.* **-où** réalité *f.*

gwirvoudek *adj.* réel

gwirvoudel *adj.* réel; réaliste

gwirvoudelezh *f.* réalité *f.* ; réalisme *m.*

gwirvoudenn *f.* **–où** (une) réalité *f.*, phénomène *m.*

gwirvouder *m.* **–ien** réaliste *m.*

gwirvroad *m.* **gwirvroiz** aborigène *m.*

gwisaer *m.* **–ien** putassier *m.*

gwisk *m.* **-où 1.** vêtement *m.* ; *ar gwiskoù sakr* : les vêtements sacrés ; **2.** habillage *m.* ; housse enveloppe protectrice épousant la forme de ce qu'elle recouvre ; **3.** couche *f.* ; *lakaat ur gwisk foenn* : mettre une couche de foin ; *gwisk war wisk* : couche sur couche ; *a bep eil gwisk* : une couche sur deux ; *lakaat kaol ha kig-sall a bep eil gwisk* : faire alterner les couches de chou et les couches de lard ; **4.** revêtement *m.* ; *gwisk dispegus* : revêtement anti-adhésif ; **5.** [anat.] délivre ; placenta *m.*

gwisk-gwask *adv.* couche après couche
gwisk-houarn *m.* armure *f.*
gwisk-war-wisk *adv.* par couches ; *lakaat harinked gwisk-war-wisk* : liter des harengs

gwiskad *m.* **-où 1.** couche *f.* ; *ur gwiskad kolo fresk* : une couche de paille fraîche ; *gwiskadoù a bep eil* : couches alternées ; *gwiskad ruilhal* : couche de roulement d'une voie ; *gwiskad koumoul* : couche nuageuse ; *gwiskad latar* : nappe de brouillard ; *gwiskadoù izel, uhel an aergelc'h* : basses couches, hautes couches de l'atmosphère ; *gwiskad poblañs* : couche de population ; *gwiskad kevredigezhel* : couche sociale ; *gwiskad elektron* : couche électronique ; *gwiskad gwarellek* : couche magnétique ; *gwiskad gouelezennek* : couche sédimentaire ; *gwiskad ruskennel* : couche corticale ; *gwiskad prennek* : couche ligneuse ; *gwiskadoù ar gaenenn* : couches corticales *(os)* ; **2.**

revêtement, enduit *m*. ; *gwiskad gwareziñ* : revêtement protecteur ; *gwiskad enepgwrez* : revêtement antithermique ; **3.** strate *f.* ; *gwiskad geotek* : strate herbacée ; [géol., pédol.] horizon *m*. ; *gwiskad silikek* : horizon siliceux ; **4.** touffe *f. (de cheveux)* ; **5.** volée *f. (de coups)* ; *ur gwiskad bazhadoù* : une décoction, volée de coups de bâton ; **6.** génération *f. (de gens)* ; *ar gwiskadoù tud zo c'hoazh da c'henel* : les générations de gens sont encore à naître

gwiskadoniel *adj.* stratigraphique

gwiskadoniezh *f.* stratigraphie *f.*

gwiskadoniour *m*. **–ien** stratigraphe *m.*

gwiskadur *m*. **–ioù** vêture ; habillement ; couchage *(papier) m*. ; garniture *f.* ; *gwiskadur ar starderez* : garniture de frein

gwiskadurezh *f.* vêtement, costume *m.*

gwiskamant *m*. **-où 1.** vêtement *m*. ; **2.** costume, uniforme *m*. ; *gwiskamant-matezh* : habit de servante à la ferme ; habillement *(ensemble des vêtements portés)* ; *gwiskamant ar vro* : le costume national

gwiskañ I. *v.t.* (**gwisket**) **1.** (s') habiller, (se) revêtir ; mettre ; *gwiskañ ub. gant* : revêtir qqu. de ; *gwiskañ e* : habiller en ; *gwiskañ brav ub.* : bien habiller qqu. ; *gwiskañ ar vugale* : habiller, vêtir les enfants ; *gwiskañ ur sae* : revêtir une robe ; *gwiskañ e zilhad* : s'habiller ; *gwiskañ e zilhad Sul* : se revêtir de, revêtir ses habits de dimanche ; *gwiskit ho tog* : mettez votre chapeau, couvrez-vous ; *gwiskañ ur vareuzenn en e gerc'henn* : capeler une vareuse ; *gwiskañ un arm* : ceindre une arme ; *a c'heller gwiskañ* : habillable, portable, mettable ; *prest da wiskañ* : prêt à porter ; *(fig.) gwiskañ ur gounnar* : prendre un air courroucé ; *gwiskañ liv ar marv* : prendre un teint caverneux ; *gwiskañ un neuz* : prendre une contenance ; *gwiskit ho komzoù* : modérez vos paroles ; [techn.] *gwiskañ war udb.* : chevaucher, couvrir partiellement qqch., empiéter sur, enjamber sur ; *gwiskañ war ar bord* : empiéter sur le bord ; [cuis.] *gwiskañ ur moull* : chemiser un moule ; **2.** couvrir ; *gwiskañ an daol* : mettre le couvert ; housser ; *gwiskañ arrebeuri* : housser les meubles, recouvrir les meubles d'une housse ; **3.** enrober, enduire ; **II.** *v. réfl. en em wiskañ* : s'habiller ; se couvrir ; se costumer ; *en em wiskañ ouzh ar riv* : s'équiper contre le froid ; **III.** *nv*. habillement *m*. ; *ar gwiskañ bugale a goust ker* : l'habillement des enfants coûte cher

gwiskapl *adj.* mettable

gwiskelliñ *v.t.* (**gwiskellet**) bercer

gwisker *m.* **–ien** habilleur ; costumier *m*.

gwisket *part. passé de* ***gwiskañ*** ; **1.** habillé, vêtu ; couvert ; *gwisket mat* : bien couvert ; *gwisket fall* : mal vêtu ; *gwisket dister* pauvrement vêtu ; *gwisket berr* : court vêtu ; *gwisket tomm* : chaudement vêtu ; *gwisket kran, cheuc'h* : habillé chic ; *gwisket en e vrav, en e gaerañ* : bien habillé, sur son 31 *(homme)* ; *gwisket en he bravañ, en he faroañ, en he c'haerañ* : habillée dans ses plus beaux atours *(femme)* ; *gwisket gwak :*

habillé confortablement ; *bezañ gwisket evel ur forc'h* : être mal fagoté, ficelé ; *bezañ gwisket kempenn* : être habillé convenablement ; *gwisket diouzh ar c'hiz* : habillé à la mode ; *n'int ket gwisketoc'h eget ar re all* : ils ne sont pas mieux habillés que les autres ; *gwisket distres* : habillé n'importe comment ; ◊ *ur vodenn skav/ pa vez gwisket a vez brav* : l'habit ne fait pas le moine ; *bezañ evel ur vazh gwisket* : être maigre comme un clou ; **2.** orné, paré

gwisklec'h *m*. **–ioù** vestiaire *m*.

gwiskoù *pl*. vices *m.pl.*

gwisksplujer *m.* **–ien** scaphandrier *m*.

gwiskva *m*. **–où** vestiaire *m*.

gwispid *coll*. **-enn** *(a.* ***gwesped****)* biscuit *m*.

gwispidañ *v.t.* (**gwispidet**) biscuiter

gwispidenn *f.* **–où** *(a.* ***gwispid*** *coll.)* biscuit *m*. ; *bleud gwispid* : farine biscuitière

gwispider *m*. **–ien** biscuitier *m*.

gwispiderezh[1] *m*. biscuiterie *f. (activité)* ; industrie biscuitière

gwispiderezh[2] *f.* **–ioù** biscuiterie *f. (local)*

gwispidiñ *v.i.* (**gwispidet**) faire des biscuits

gwispon *m*. **-où** (gros) pinceau *m.* (*pour badigeonner)*

gwisponadenn *f.* **-où** badigeonnage *m*.

gwisponadur *m*. **–ioù** badigeon, badigeonnage *m*.

gwisponañ, gwisponat *v.t.* (**gwisponet**) badigeonner

gwisponer *m*. **–ien** badigeonneur *m*.

gwisponerezh *m*. **–ioù** badigeonnage *m*.

gwistinn *cf.* ***gweskenn***

gwitibunan *adv.* tous sans exception ; *deuit holl gwitibunan* : venez tous ! ; *(an) holl gwitibunan* : tous sans exception ; *an dud holl gwitibunan* : tout le monde sans exception

gwitibuntamm *adv.* complètement, dans l'ensemble

gwitod *m*. **–où** *(a.* ***gwipad****)* petit-lait *m*.

gwitrak *f.* **–ed** [zool.] *(a.* ***bitrak****)* petite grive *f.*

gwiv I. *adj.* enjoué, gai, guilleret, éveillé, vif ; **II.** *adv*. amoureusement ; *razh ar merc'hed da zimeziñ a selle gwiv outañ* : toutes les files à marier le regardaient amoureusement

gwivaat *v.t. & i*. (**gwivaet**) (s') égayer ; enjouer ; *gwivaat a ra an daoulagad* : les regards s'égaient

gwivded *f.* gaieté *f.*, enjouement *m*.

gwivder *m*. enjouement *m*.

gwiz *f.* **gwizi** (*a.* ***gwez***) truie *f.* ; *ludik eo ar wiz* : la truie est en chaeur ; *divoc'hañ ar wiz* : séparer la truie de ses porcelets ; *gwiz-ouez* : laie ; ◊ *moc'h bihan zo gant ar wiz* : il y a anguille sous roche ; *bezañ war kein ar wiz* : être sans travail, être sur le pavé ; *(fig.)* souillon ; *gwiz-Spagn* : femme avare ; *gwiz kozh !* : vieille coche !

gwiz-ouez *f.* **gwizi-gouez** laie *f.*

gwizad[1] *f.* **–où** *(a.* ***gwiziad****)* portée de petits cochons, cochonnée *f.* ; *ur wizad moc'h* : la portée d'une truie

gwizad[2] *m.* **–où** [droit] servitude *f.* ; *gwizad tremen* : servitude de passage ; *gwizad deverañ* : servitude d'égoût, découlement des eaux

gwiziañ *v. réfl*. : *en em wiziañ* : reconnaîitre la suzeraineté de (**da**)

gwizieg *m*. **gwizien** [hist.] vassal *m*.

gwiziegezh *f.* vassalité *f.*

gwizien *pl. de* ***gwaz***[2]

gwizig *f.* **gwiziigoù** cochette *f.*

gwlizh *cf.* ***glizh*** ; rosée *f.*

gwrac'h[1] *adj*. fou (de) ; ◊ *bezañ gwrac'h gant udb.* : être fou de, raffoler de qqch. ; *bezañ gwrac'h gant ar sonerezh* : êre entiché, fou, ferru de musique

gwrac'h[2] *f.* **-ed** [zool.] **1.** *(poisson)* labre, vieille *f. (Labrus bergylta)* ; ◊ *diskantañ gwrac'hed* : confesser des vieilles femmes ; **2.** *(insecte)* scarabée *m.* ; *gwrac'h du* : scarabée noir ; *gwrac'h koad* : cernier *m.* ; *gwrac'h-an-diaoul* : lucane, cerf-volant *m.* ; *gwrac'h an oaled, gwrac'h-brenn, gwrac'h lann* : cloporte *m.*

gwrac'h[3] *f.* **-ed 1.** vieille femme *f.* ; ◊ *palastr ar wrac'h* : remède de bonne femme ; *kaozioù gwrac'hed kozh* : des histoires de bonnes femmes ; *dont da vezañ gwrac'h* : perdre la rasion ; *kaout ar wrac'h* : être capot au jeu ; **2.** *(conte)* sorcière *f.* ; *noz ar wrac'h* : la dernière nuit du mois de janvier ; *gwrac'h kozh !, kozh wrac'h kozh !* : vieille sorcière

gwrac'h[4] *adj*. [bot.] nain

gwrac'h-an-diaoul *f.* **–ed-an-diaoul** cerf-volant, lucane *m. (Lucanus cervus)*
gwrac'h-an-holen *f.* femme qui portait un enfant aux fonts baptismaux
gwrac'h-ar-gwichedoù *f. (vx)* sage-femme
gwrac'h-douar *f.* alouette *f.*
gwrac'h-koad *f.* **–ed-k**. *(a. **gwrac'h-prenn**)* [zool.] *(insecte)* **1.** lucane *m.* ; **2.** *(poisson)* cernier commun, cabot, mérou de Bosques *m. (Polyprion americanus)*
gwrac'h-lann *f.* **–ed-lann** cloporte *m*.
gwrac'h ruz *f.* pageot rouge *(Pagellus erythrinus)*
gwrac'h-vor *f.* **–ed-m**. *(légende)* sirène *f.*
gwrac'h-zu *f.* **–ed-du** [zool.] scarabée *m*.

gwrac'haj *m*. **–où** radotage, commérage, conte *m.* de bonnes femmes

gwrac'hajoù *pl.* commérage *m*.

gwrac'hat *v.t. & i.* (**gwrac'het**) (se) flétrir sous l'effet de l'âge

gwrac'hell *f.* **–où 1.** monceau, tas *m*., meule *f.* ; *gwrac'hell foenn* : tas de foin *m*. ; **2.** grande quantité (de) ; *resev ur wrac'hell lizhiri* : recevoir un tas de lettres

gwrac'hellañ *v.t.* (**gwrac'hellet**) **1.** mettre en meule ; entasser des gerbes ; (s') amonceler ; ◊ *gwrac'hellañ paper* : mettre de l'argent de côté, épargner

gwrac'hellat *v.i.* (**gwrac'hellet**) **1.** raconter des histoires de bonnes femmes ; 2. perdre son teint, sa couleur, vieillir ; (se) rider, (se) friper, se flétrir *(femme)*

gwrac'hellerezh *m*. commérage *m*.

gwrac'hellet *part. passé de **gwrac'hellat*** ; **1.** *(femme)* qui a le visage flétri par l'âge, fripé ; âgée et ridée ; **2.** *(vêtements)* froissé, chiffonné ; **3.** *(dent)* pourri

gwrac'henn *f.* **–où 1.** ride de vieillesse *f.* ; **2.** étincelle, bluette *f.* ; **3.** craquement *m.* de tison

gwrac'hennet *part. passé de **gwrac'henniñ*** ; marqué par l'âge, ridé

gwrac'henniñ *v.i.* (**gwrac'hennet**) **1.** (se) rider, vieillir, (se) flétrier ; **2**. craquer, pétiller *(feu)*, lancer des étincelles

gwrac'herezh *m*. **1.** racontage, radotage, commérage *m*. ; **2.** superstition *f.*

gwrac'het *adj.* qui a le visage flétri par l'âge *(femme)* ; *gwrac'het gant an oad* : marqué par l'âge

gwrac'heta *v.i.* (**gwrac'hetet**) pêcher la vieille *(poisson)*

gwrac'hetaj *m.* **–où 1.** vieillerie *f.* ; **2.** *(algue)* laminaire *f.*

gwrac'hig *f.* **–ed** [zool.] accenteur *m.* ; *gwrac'hig-an-drez* : accenteur mouchet *(Prunella nodularis)*

gwrac'hig-Doue *f.* [zool.] timarche, timarque, crache-sang *m*. *(Timarcha tenebricosa)*

gwrac'higenn *f.* **–où** ridule *f.*

gwrac'higenniñ *v.i.* (**gwrac'higennet**) (se) rider

gwrac'hiñ *v.* (**gwrac'het**) **I.** *v.i.* commérer, médire ; *gwrac'hiñ diwar-benn ub.* : commérer sur qqu. ; **II**. *v.t.* dire, raconter *(en mauvaise part)* ; *gwrac'hiñ diotajoù* : dire des sottises

gwrac'hle *m./f.* laminaire *f. (Laminaria digitata)*

gwraet *cf.* ***graet*** ; *part. passé de* ***ober***

gwragellat *v.i.* (**gwragellet**) bavarder, jacasser

gwragez *pl. de* ***gwreg***

gwraus *cf.* ***graüs, greüs***

gwrec'h, **gwrec'hent** *m*. **–ed** *(cf.* ***grec'h)*** [zool.] ciron *m. (Acarus siro)*

gwrec'hell *coll*. **–enn** [zool.] ligie *f. (a.* ***laou-mor*** *; Ligia oceanica)*

gwreg *f.* **gwragez** femme ; épouse *f.* ; *va gwreg* : ma femme, mon épouse ; *kaout ub. da wreg* : prendre qqu. pour épouse ; *e wreg kleiz* : son amante ; *gwreg an ti* : la maîtresse de maison, du logis

gwreg-holen *f.* **gwragez-holen** sage-femme
gwreg-kleiz *f.* amante, maîtresse
gwreg-nevez *f. (a.* ***gwreg-eured, gwreg-yaouank)*** jeune mariée
gwreg-ozhac'h *f.* **gwragez-ezhec'h** maîtresse femme, femme forte, qui porte la culotte ; hommasse
gwreg-pried *f.* **gwragez-p.** femme, épouse légitime *f.*
gwreg-vleiz *f.* **gwragez-bleiz** lamie *f.(monstre)*
gwreg-vor *f.* **gwragez-mor** [myth.] sirène *f.*

gwregel (*a.* ***benel***) féminin

gwregelaat *v.i. & t.* (**gwregelaet**) (se) féminiser

gwregelezh *f.* **1**. féminité *f.* ; **2**. [gram.] genre féminin *m*.

gwregelour *m*. **–ien** féministe *m*.

gwregelourez *f.* **–ed** féministe *f.*

gwregelouriezh *f.* féminisme *m.*

gwregon *coll*. **–enn 1.** pruniers ; petite prune rustique sauvage *(Prunus domestica)* ; ◊ *kaout gregon da lodennañ gant ub.* : avoir des comptes à régler avec qqu. ; *gwregon zo da lodennañ etrezo* : ils ont un compte à régler entre eux ; **2.** baies d'aupépine ; **3**. crottin de cheval *m.*

gwregona *v.i*. (**gwregonet**) chercher, ramasser des prunes sauvages

gwregoneg *f*. **–i**, **-où** lieu planté de pruniers sauvages

gwres *adj*. ardent, brûlant

gwreskanv *m*. **–ioù** acronyme *m*.

gwreskaoua *v.i.* (**gwreskaouet**) ramasser des souches, des branches

gwreskoù *pl.* surgeons ; petites branches abbattues

gwrez *f.* **1.** chaleur *f. (température)* ; *gwrez an tan* : l'ardeur du feu ; *gwrez korf* : chaleur corporelle, animale ; *loened arstalek o gwrez* : animaux à température constante ; *gwrez an hañv* : la chaleur de l'été ; *lugenn wrez* : brume de chaleur ; *koll gwrez* : déperdition calorique ; *diforc'hioù gwrez* : amplitude de température ; *poazhañ a wrez izel* : cuire à basse température ; *gwrez dilerc'h* : chaleur résiduelle ; *taol gwrez* : coup de chaleur ; *pomp gwrez* : pompe à chaleur ; [hist.] *miz ar wrez* : Thermidor ; **2.** ardeur *f.*, zèle *m*.; *gant gwrez* : avec effusion ; *gwrez a zo ennañ* : il est plein d'ardeur

gwrezad *f.* **–où** quantité de chaleur ; *gwrezad dilerc'h* : chaleur résiduelle ; *gwrezad enkel* : chaleur latente

gwrezarueviañ *nv*. thermorégulation *f.*

gwrezdaouad *m*. thermocouple

gwrezder *m*. chaleur ; *gwrezder rummel, tolzel* : chaleur spécifique, massique

gwrezderc'hanel *adj*. thermonucléaire

gwrezdifuiñ *nv*. isolation thermique

gwrezdougen *v.t*. (**gwrezdouget**) caloporter, caloriporter

gwrezdouger *m*. **–ioù** caloporteur, caloriporteur *m*.

gwrezek *adj*. ardent ; chaleureux

gwrezel *adj.* thermique ; *keflusker gwrezel* : moteur thermique ; *gremm gwrezel* : énergie thermique ; *ampled gwrezel* : amplitude thermique ; *goaf gwrezel* : lance thermique

gwrezelektronek *adj*. thermoélectronique

gwrezenn *f.* **–où** calorie *f.*

gwrezfizik *m.* thermophysique *f.*

gwrezfizikel *adj*. thermophysique

gwrezfraouva *m*. **–où** thermorécepteur *m.*

gwrezharzell *f.* **–où** thermistance

gwrezhedreuz *adj*. diathermane, diatherme, diathermique

gwreziñ *v.t.* (**gwrezet**) chauffer, porter à haute température

gwrezkaletaus *adj.* thermodurcissable

gwrezkell *f.* **gwrezkilli** thermopile *f.*

gwrezkerc'hellventerezh *m*. thermogravimétrie *f.*

gwrezkimiel *adj*. thermochimique

gwrezkimiezh *f.* thermochimie *f.*

gwrezkompezerez *f.* **-ioù** climatisation *f.*

gwrezlavig *m*. **–où** mouvement brownien

gwrezluskañ *nv*. thermopropulsion *f.*

gwrezluskus *adj*. thermopropulsif

gwreznerzhoniel *adj*. thermodynamique ; *barr gwreznerzhoniel* : potentiel thermodynamique

gwreznerzhoniezh *f.* thermodynamique *f.*

gwreznerzhoniour *m*. **–ien** thermodynamicien *m.*

gwrezpegañ I. *v.t.* (**gwrezpeget**) thermocoller ; **II.** *nv.* thermocollage *m.*

gwrezpegus *adj*. thermocollant

gwrezpibenn *f.* **–où** thermosiphon *m.*

gwrezplegadus *adj.* thermopliable

gwrezplegañ *nv*. thermopliage *m.*

gwrezrannadur *m*. pyrolyse *f.*

gwrezrannañ *v.t.* (**gwrezrannet**) pyroliser

gwrezreadus *adj.* qui conduit la chaleur

gwrezreadusted *f.* conductibilité thermique

gwrezreolel *adj*. thermostatique

gwrezreoler *m*. **-ioù** thermostat *m*.

gwrezreoliañ I. *v.t.* (**gwrezreoliet**) thermoréguler ; **II.** *nv*. thermorégulation *f.*

gwrezruzañ *nv*. caléfaction *f.*

gwrezstabil *adj*. thermostable

gwrezstabilded *f.* thermostabilité *f.*

gwreztaolus *adj.* exothermique

gwreztaolusted *f.* exothermicité *f.*

gwreztennañ *nv*. [phys., chim.] endothermie *f.*

gwreztennus *adj*. endothermique

gwreztennusted *f.* endothermique

gwreztredan I. *m*. thermo-électricité *f.* ; **II**. *adj*. thermique ; *gwreztredan dre c'hlaou* : thermique à charbon ; *kreizenn wreztredan* : centrale thermique

gwreztredanel *adj*. thermoélectrique ; *daouad gwreztredanel* : thermocouple

gwreztredanva *m*. **–où** centrale thermo-électrique

gwreztreloc'hel *adj.* thermomécanique

gwreztreluc'hañ *nv*. thermoluminescence *f.*

gwrezus *adj*. pyrogène ; calorifique; ardent, brûlant ; *(fig.)* fervent, enthousiaste

gwrezusted *f.* pouvoir calorifique

gwrezva *m*. **–où** centrale thermique *f.*

gwrezventer *m*. **–ioù** calorimètre *m*.

gwrezventerel *adj.* calorimétrique

gwrezventerezh *m*. calorimétrie *f.*

gwrezverk *m*. **–où** température (degré de) ; *kemer gwrezverk ub.* : prendre la température de qqu. ; *gwrezverk santet* : température ressentie ; *gwrezverk eizik* : température critique ; *gwrezverk gouruhel* : ultra-haute température ; *gwrezverk gourizel* : température très basse

gwrezverkel *adj*. thermométrique

gwrezverker *m*. **-ioù** thermomètre *m*.

gwrezverkerezh *m.* thermométrie *f.*

gwrezvezellaus *adj.* thermoplastique

gwrezvezellausted *f.* thermoplasticité *f.*

gwrezvuzulier *m*. **–ioù** thermomètre *m*.

gwrezwarellel *adj.* thermomagnétique

gwrezwarellouriezh *f.* thermomagnétisme *m.*

gwrezwezañ *nv*. thermographie *f.*

gwri *m*. **-où** couture *f.* ; point de couture *m.* ; *bezañ war e wri* : être à son ouvrage *(de couture)* ; *me a oa war va gwri* : j'étais en train de coudre ; ◊ *n'eus na si na gwri ennañ* : il est parfait; [méd.] point de suture

gwriadeg *f.* **–où** ouvroir, atelier de couture *m.* ; couture *f.* en commun

gwriadell *f.* **–où** lien *m.* de cuir du fléau

gwriadenn *f.* **–où** couture *f. (action et résultat)*

gwriadur *m*. **–ioù** couture *f.*

gwriaduraj *m*. métier de la couture

gwriat *v.t.* (**gwriet**) **1.** coudre ; *mekanik da wriat* : machine à coudre ; *gwriat plaen* : stopper *(une étoffe)* ; ◊ *gwriat gevier* : dire des mensonges ; *deus 'ta, ma vo gwriet dit ur gaer a borpant* : viens que je te fasse ta fête !; **2.** assembler, regrouper ; *gwriat an div voger an eil ouzh eben* : réunir deux murs l'un à l'autre ; **3.** *(fig.)* torturer, faire souffrir

gwrib *m*. **–où** *&* *coll.* **–enn** pivot creux *m. (cf.* ***gwip)***

gwric'hin *coll.* **–enn** [bot.] radicelle *f.*

gwrienn *f.* **–où** objet cousu

gwrier *m*. **–ien** tailleur, couturier *m*.

gwrierez *f*. **–ioù** machine à coudre

gwrierezh *m*. *(travail de)* couture *f.* ; *pa vezan war va gwrierezh*... : quand je suis à coudre…

gwrierez *f.* **1**. **-ed** couturière *f.* ; **2**. **-ioù** machine à coudre *f.*

gwriet *part. passé de* ***gwriañ*** ; *gwriet kempenn* : bien cousu ; *gwriet gant an dorn* : cousu main ; *gwriet eo e galon gant ar pec'hedoù* : son cœur est rongé par les péchés ; *(fig.) gwriet a* : cousu de plein de, rempli de ; *ur park gwriet gant al louzeier fall* : un champ rempli de mauvaises herbes

gwrifadenn *f.* **–où** cri perçant *m*.

gwrifal *v.i*. (**gwrifet**) pousser un cri perçant

gwrig-an-hañv *f.* bécassine *f.*

gwrimenn *f.* **-où 1.** bord *m.*, bordure d'un champ, lisière *f. (champ)* ; berme *f.* ; [sport] *skeiñ er wrimenn* : botter en touche ; *tredeog ar wrimmenn* : arbitre, juge de touche ; *tenn er wrimenn* : coup de pied en touche ; *linenn wrimmenn* : ligne de touche ; *bank gwrimmenn* : banc de touche ; **2.** bord *m. (vêtement)* ; dépassant *m*. ; **3.** périphérie, frange *f.* ; *war wrimenn* : à la frange de ; **4.** [anat.] limbe *m.*

gwrimennad *f.* **–où** bande, planche *f. (de légumes etc.)* ; *ur wrimennad patatez* : une planche de patates

gwrimennañ *v.i*. (**gwrimennet**) faire paître *(sur les bords des champs, des routes)* ; **II.** *nv*. paissance

gwrimennek *adj*. périphérique

gwrimenniñ *v.i.* (**gwrimennet**) faire paître les vaches sur la lisière des champs

gwrinvallañ *v.t*. (**gwrinvallet**) entortiller

gwriziad *m*. racine *f.*

gwriziadek *adj.* radical

gwriziadekaat *v.t. & i*. (**gwriziadekaet**) (se) radicaliser

gwriziañ *v.i.* (**gwriziet**) (s') enraciner, prendre racine

gwriziaouiñ *v.i*. (**gwriziaouet**) raciner ; faire, prendre racine

gwrizienn *f*. **-où**, **gwrizioù 1.** racine *f.* ; *gwrizioù aerel* : racines aériennes ; *gwrizioù an dent* : racines des dents ; [imform.] *kavlec'h gwrizienn* : répertoire racine ; [anat.] pédicule *(radix)* ; *gwrizienn ar skevent* : pédicule pulmonaire ; **2.** origine, cause *f.* ; *gwirizioù an*

droug : les origines du mal ; *gwrizienn-vestr* : cause principale ; **3.** [gram.] radical *m*. (*d'un mot*) ; **4.** [math.] racine *f.* ; *gwrizienn derc'hel, werc'hel* : racine imaginaire, réelle ; *gwrizienn-garrez un niver* : racine carré d'un nombre

gwrizienn-c'her *f.* [ling.] racine *f. (d'un mot)*
gwrizienn-grap *f.* racine crampon
gwrizienn-red *f.* racine traçante
gwrizienn-ruz *f.* **gwrizioù-ruz** [bot.] garance *f.*
gwrizienn-vestr *f.* **gwirioù-mestr** racine pivotante, pivot
gwrizienn-vrug *f.* **gwrizioù-brug** racine de bruyère

gwriziennadur *m*. **–ioù** enracinement *m*.

gwriziennadus *adj*. qui a beaucoup de racines

gwriziennañ *v.t. & v.i.* (**gwriziennet**) faire des racines, prendre racine ; s'enraciner

gwriziennek *adj*. raciné

gwriziennel *adj*. radical ; [ling.] *plegad gwriziennel* : flexion radicale ; [bot.] *blev gwriziennel* : poils radicaux

gwriziennet *part. passé de* ***gwriziennañ*** ; invétéré

gwriziennig *f.* **–où** radicelle *f.*

gwrizienniñ *v.i.* (**gwriziennet**) *cf.* ***gwriziennañ*** ; *(fig.)* ancrer

gwriziennus *adj*. plein de racines

gwrizinkadenn *f.* **–où** hennissement *m*.

gwrizinkañ *v.i.* (**gwrizinket**) hennir

gwrizioù *pl. de* ***gwrizienn***

gwrizius *adj*. plein de racines

H, *h*

ha[1] *conj. coordination* ; ***hag*** *devant voyelle* ; et, ainsi que ; *e vreur hag e c'hoar* : le frère et la sœur ; *paotr ha plac'h* : fille et garçon ; *tamm-ha-tamm* : petit à petit ; *mat ha buan* : vite et bien ; *debriñ hag evañ* : boire et manger ; *pebr hag holen* : du sel et du poivre ; *tri-ha-tri* : trois par trois; *hag all, ha kement zo* : et cœtera, et ainsi de suite ; *(exclamation) ha c'hoazh !* : et encore !

ha[2] *mot interrogatif* ; ***hag*** *devant voyelle* ; **1.** *(dans interrogatives directes, sans traduction, ou « est-ce que ? »)* *ha c'hwi ?* : et vous ; *ha petra c'hoazh ?* : et quoi encore ? ; *ha gouzout a rit petra zo c'hoarvezet ?* : savez-vous ce qui est arrivé ? ; *ha gwir eo ?* : c'est vrai ? ; *(dans les interrogatives indirectes)* si ; *lavar din ha gwir eo* : dis-moi si c'est vrai ; **3.** *(dans des phrases elliptiques)* qu'en est-il de ; *ha va zad ?* : et comment va mon père ?

ha[3] *conj. (**hag** devant voyelles ; en association avec **ken**, comparatif d'égalité)* que ; *ken bras ha c'hwi* : aussi grand que vous

ha[4] *(**hag** devant voyelles ; marque une proposition relative, essentiellement après un antécédent indéfini) ur son ha n'en doa klevet morse* : une chanson qu'il n'avait jamais entendue ; *tud hag a weler bemdez* : des gens que l'on voit tous les jours

ha[5] *conj. sub. (**hag** devant voyelles ; a. **ha pa**, **ha goude ma**)* même si ; *mont a rin di hag e vefen skuizh-marv* : j'irai là-bas même si j'étais épuisé ; *ret e vefe din tevel ha bezañ e vefe ar wirionez ganin* : je devrais me taire même si j'avais raison

ha[6] *interj*. ha !, ah !

h.a. *abréviation pour **hag all*** ; etc.

ha bezañ *loc. conj*. alors que ; et dire que ; *ha bezañ tud o vervel gant an naon* : et dire qu'il y a des gens qui meurent de faim ; *n'eus deuet den ebet, hag ar Sul anezhi* : personne n'est venu alors que c'est dimanche ; *penaos hoc'h eus gellet dont tre, ha bezañ alc'hwezet an dorioù ?* : comment êtes-vous entré alors que les portes étaient fermées ?

ha bezañ ma *conj. sub*. bien que ; encore que ; *ha bezañ na soñjan ket eveldout* : bien que je ne pense pas comme toi

ha flip ha flap! (*onomatopée*) flip flop!

ha goude ma *conj. sub*. lors même que ; quand bien même ; *ha goude ma rafe* : et quand bien même il le ferait

ha! ha! (*excl. marquant l'étonnement, la satisfaction*) ha! ha!

ha ma…? *conj*. et si… ?; *ha ma ne zeu ket?* : et s'il ne vient pas…?

ha na (*introduit une relative après un antécédent indéfini*) : *ur bugel ha na oa ket e hini…* : un enfant qui n'était pas le sien…

ha pa *conj. sub*. (*avec le conditionnel*) même si ; quand bien même, lors même que ; même si ; *ha pa zeufe* : même s'il venait ; *ha pa ve kant gwech muioc'h a riskl* : même s'il y avait cent fois plus de risques ; *reiñ a rafe pep tra, ha pa ve e vuhez e ve !* il donnerait tout, quand bien même ce serait sa vie ! ; *ne c'hellfec'h ket hen ober, ha pa vijec'h roue* : vous ne pourriez le faire quand bien même vous seriez roi

habalstrenn *f.* **–ed** pers. grande et mince

habask *adj.* doux, patient, facile ; placide ; modéré ; *ent-habask* : modérément, patiemment ; *avel habask* : vent modéré ; *bezañ habask* : avoir la conscience, l'esprit en paix

habaskaat I. *v.t. & i.* (**habaskaet**) (s') apaiser, (se) calmer ; (s') adoucir ; (se) pacifier ; *habaskaat a ra ar goañv* : l'hiver s'adoucit ; *habaskaat e vuanegezh* : apaiser sa colère ; *(impers.) na c'heller ket habaskaat* : qu'on ne peut calmer, implacable ; *neuze e habaskaas dezhañ* : alors il s'apaisa ; **II**. *nv*. modération *f.* ; *roll habaskaat* : rôle modérateur

habaskadenn *f.* **–où 1.** *(moment de)* modération *f.*, apaisement *m.* ; **2**. amendement *m*.

habaskadur *m*. **–ioù** adoucissement, amendement *m*. ; modération *f.*

habaskaenn *f.* **–où** amélioration passagère ; [méd.] intermittence ; [art] nature morte

habaskaer *m*. **–ien** modérateur *m.*

habaskaus *adj*. adoucissant, apaisant ; palliatif *(qui atténue un mal)*

habaskenn *f.* **–ed** pers. paresseuse, indolente

habasker *m*. **–ien** modérateur *m*.

habaskik *adv*. doucement, sans hâte

habaskted *f.* placidité ; douceur, mansuétude *f.* ; *habaskted ene* : quiétisme, repos de l'âme

habaskter *m*. **–ioù** modération *f.* ; caractère tranquille, paisible ; *ober udb. gant habaskter* : faire qqch. avec calme ; *bezañ en habaskter* : être calme, non stressé tranquillité, paix ; *lezel ub. en habskter* : laisser qqu. en paix

habaskteriñ *v.i.* (**habaskteret**) se résigner (**ouzh** à)

habaskterour *m*. **–ien** modérantiste; [pol.] modéré *m*.

habaskterouriezh *f.* modérantisme *m.*

habelsac'h *m*. **–seier** havre-sac *m*.

habin *m*. **–ed** *(argot)* chien, cabot *m*. ; *habin c'hourek* : chat

habo ! *excl*. au loup !

haboat *v.t*. (**haboet**) huer ; crier au loup ; *haboat ar bleiz* : huer le loup

haboer *m*. **–ien** louvetier ; *letanant haboer* : lieutenant de louveterie

haboerezh *m*. louvetterie *f.*

hach *f.* **–où** hache, cognée *f.*

hachañ *v.t.* (**hachet**) hacher

hacheiz *m.* **–où** *(a.* ***hacheris)*** hachis *m.* ; *hacheiz Parmentier* : hachis Parmentier

hacherez *f.* **–ed**, **-ioù** hache *f.*

hachich *m.* haschisch *m.*

hachichegezh *f.* haschischisme *m.*

hachouer *m.* **–(i)où** hachoir *m.*

had[1] *m.* **–où 1.** semence *f.*, grain *m.* ; *prenañ hadoù* : acheter de la semence ; **2.** sorte, espèce *f.* ; **3.** *(poisson)* frai *m.* ; **4.** race, engence, descendance *f.* ; *had Adam* : la descendance d'Adam ; *an had denjentliled-se* : cette lignée de nobles ; *torfedourien en o had* : engence de malfaiteurs ; **5**. [physiol.] semence *f.*, sperme *m.* ; *teurel had* : ensemencer, *(homme)* éjaculer ; **6.** poison, germe *m.* ; *had ar c'hleñved* : le germe de la maladie

had[2] *coll.* **–enn 1.** graine, semence *f.* ; de la graine de ; *had melchon, kaol* : graine de trèfle, de chou ; *had avaloù-douar* : pommes de terre de semence ; *diwar had* : de semis ; *an had a sav* : la graine pousse ; *mont en had* : pousser en grain ; *dont war an had* : pousser en semis ; ◊ *dougen had* : être enceinte *(femme)* ; **2.** *(pomme, etc)* pépin *m.*

had pesked *coll. (a.* ***greun)*** œufs de poissons
had-kanab *coll.* **–enn ganab** chénevis *m.*
had-lann *coll.* **–enn-lann** graine d'ajoncs
had lin *coll.* linette *f.*
had-pesked *coll.* frai *m.*

hadajoù *m. pl.* semis *m.pl.*, semences *f.pl.*

hadañ I. *v.t.* (**hadet**) semer ; ensemencer ; *hadañ ur pezh douar* : ensemencer une terre, emblaver une parcelle ; *hadañ war an diskar, war ar c'hozh* : semer au moment du déclin de la lune ; *hadañ rouez, tanav* : semer clair, peu épais ; *hadañ en daeroù ha mediñ el levenez* : semer dans les larmes et moissonner dans la joie (Bible) ; **II.** *nv.* semailles ; *amzer, poent, mare an hadañ* : l'époque des semailles ; semis, action de semer

hadc'hell *f.* **–où** [anat.] ovaire *f. (plantes)*

haddelienn *f.* **–où** [bot.] cotylédon *m.*

hadean *m. & adj.* hadéen

hadeg *f.* **–i**, **-où**, **hadeier** semis *m.* ; *doare vat a zo gant an hadeg ognon* : les semis d'oignons ont bonne apparence

hadel *adj*. hadal

hadenn *f.* **–où 1.** *sing. de* ***had***[2] ; **2.** *(mâle)* semence *f.*, sperme *m*. ; *had ar vuhez* : semence de vie ; **3.** *(fig.)* séquelle *f.* ; *hadennoù a gleñved* : des séquelles de maladie ; **4.** [méd.] germe *m*. ; *douger hadennoù* : porteur de germes ; **4.** *(fig.)* une bonne graine de ; jolie fille *f.* ; *ur gaer a hadenn* : un beau brin de fille graine

hadenner *m*. **–ien** semencier *m.*

hader *m*. **-ien** semeur *m*.

hader-istr *m*. **–ien-istr** ostréiculteur *m*.

haderez *f.* **I.** (**-ed**) semeuse *f.* ; **II.** (**-ioù**) semoir *m*., ensemenceuce *f.*

haderezh *m*. semaison *f.* ; semailles *f.pl*. ; *amzer an haderezh* : temps des semailles

hadet *part. passé de* ***hadañ*** ; ensemencé ; *douaroù hadet* : terres ensemencées ; ◊ *bezañ hadet a* : être jalonné de

hadlanna *v.i.* **(hadlannet) 1.** chercher de la graine d'ajonc ; **2.** *(fig.)* promener ; *kas ub. da hadlanna* : envoyer promener qqu.

hadlina *v.i.* (**hadlinet**) chercher de la graine de lin

hadok *m.* haddock *m.*

hadouer *m*. **–où** semoir *m.*

hadron *coll*. **–enn** [phys.] hadron *m.*

hadwrizienn *f.* **adwrizioù** radicule *f.* ; *reizhiad an hadwrizioù* : système radiculaire

hael[1] **I.** *adj*. **1.** *(pers.)* noble, généreux, magnanime ; **2.** *(breuvage, remède, etc.)* revigorant ; **II.** *adv*. certes, aisément

hael[2] *f.* **–ioù** mancheron *m.*, fourche de la charrue *(formée par les deux mancherons)*

hael[3] *excl. (a.* ***haik****) pour diriger les chevaux vers la droite*

haelat *v.i.* (**haelet**) conduire la charrue

haelded *f.* magnanimité ; noblesse *f. (de cœur)*

haelder *m. (cf.* ***haelded*** *f.)* générosité, noblesse *f. (d'âme)*

haeler *m*. **–ien** conducteur de charrue

haenad *f.* **–où** [écon., sociol.] strate *f.* ; *haenad armerzhel, kevredigezhel* : strate économique, sociale

haenadur *m*. stratification *f.* ; *haenadur kevredigezhel* : stratification sociale

haenlunel *adj*. tomographique

haenluner *m*. **–ioù** tomographe *m*.

haenluniñ I. *v.t.* (**haenlunet**) tomographier ; **II.** *nv.* tomographie *f.*

haer, haeradenn *f.* **–où** affirmation *f.*

haeradur *m*. **–ioù** affirmation *f.* ; *haeradur an-unan* : affirmation de soi

haeriñ *v.t.* (**haeret**) affirmer, prétendre avec force ; *haeriñ a-nevez* : réaffirmer ; *haeriñ e hevelepted* : affirmer son identité ; **II.** *v. réfl. en em haeriñ* : s'affirmer

haez *m*. [inform.] accès *m*. ; *reiñ haez da* : donner accès à

haezad *m.* **-où** sensation *f.*

haezadus *adj.* [inform.] accessible

haezel *adj.* [philo.] sensible ; *doaread haezel* : qualité sensible ; *roadenn haezel* : donnée sensible ; *gwerc'helezh haezel* : réalité sensible

haezelezh *f.* [phil.] sensibilité *f.*

haezelour *m*. **–ien** sensationniste *m.*

haezelouriezh *f.* sensationnisme *m*.

haeziñ I. *v.t.* (**haezet**) atteindre ; accéder ; *a c'heller haeziñ* : accessible ; **II.** *nv.* [inform.] accès *m*. ; *haeziñ diuzel* : accès sélectif

hag *conj (devant voyelles) cf.* ***ha*** ; **1.** et ; **2.** *(phrases elliptiques)* : qu'en est-il de ; *hag e dad?*: comment va ton père ? ; *hag eñ mont buan* : et lui de partir vite ; *hag eñ kuit, hag eñ a-raok, hag eñ gant e hen*t : et le voilà parti ; *hag hi da redek, mar gouie* : la voilà partie en courant le plus vite possible ; **3**. (*dans les interrogatives directes*) est-ce que, *(ou sans traduction)* ; *hag eürus int?* : sont-ils heureux ? ; est-ce qu'ils sont heureux? ; **4.** (*introduisant une relative, après antécédent indéfini*) *ur c'havr hag a dalveze…* : une chèvre qui valait… ; **5.** (*devant voyelles, en combinaison avec* ***ken*** *; comparatif d'égalité*) que ; *ken gwenn hag an erc'h* : aussi blanc que neige

hag all *adv.* etc., et autre(s choses), y compris

hag e *sub. (suivi d'un verbe au conditionnel)* quand bien même ; lors même que ; *hag e vefe kouezhet klañv ne vefen ket souezhet* : quand bien même il serait tombé malade, je n'en serais pas étonné

hag-eñ I. *conj. sub.* (*dans interrogatives indirectes suivi de la particule* ***e****, du verbe conjugué ou de la négation*) si ; *lavar din hag-eñ eürus int* : dis-moi s'ils sont heureux ; *n'ouzon ket hag-eñ ez eo mat* : je ne sais pas si c'est bon ; *n'ouzon ket hag-eñ e teuy* : je ne sais s'il viendra ; *en em c'houlenn a rae hag-eñ n'edo ket ar wirionez ganit* : il se demandait si tu n'avais pas raison ; **II.** *adv.* et dire que ; *hag eñ ne c'hallan ket e ziboaniañ* : et dire que je ne peux pas le soulager
hag e-se *adv.* etc.

haha *m. (enfant)* berceau *m*. ; *ober haha d'ur babig* : bercer un bébé

ha ! ha ! *(excl. marquant l'étonnement)* ha ! ha !

haikal *v.i.* (**haiket**) japper

haikel *interj. pour faire tourner un cheval sur la droite*

haikou *m*. **–ioù** [litt.] haïku *m.*

hailhaj *m.* : *ober hailhaj da ub*. : se moquer de qqu., le mettre hors de lui

hailhar *m*. merrain *m.*

hailharek *cf.* ***kailharek*** ; argileux, boueux

hailhevod *m*. **-ed** gueux ; coquin, filou *m*.

hailhevodaj *m*. **–où** gredinerie ; coquinerie, filouterie *f.*

hailhevodeg *m*. **–ed** vaurien, coquin *m*.

hailhevodegenn *f*. **–ed** coquine *f.*

hailhevodenn *f*. **–ed** femme dévergondée

hailhevoderezh *m*. coquinerie *f.* ; *un taol hailhevoderezh* : une coquinerie

hailhon I. *m*. **–ed** *(a.* ***hailhoneg*** *m.* ***–ed)*** canaille fripouille *f.* ; vaurien, voyou, coquin ; arsouille ; mauvais sujet *m*. ; *an hailhon-se a…* : cette fripouille de… ; *hailhon bihan* : petite fripouille ; *ur gwir hailhon, un hailhon echu* : une franche canaille ; **II.** *adj.* vaurien ; *tro hailhon* : action de vaurien

hailhonaat *v.t. & i*. (**hailhonaet**) (s') encanailler

hailhonat *v.i*. (**hailhonet**) vaurienner ; s'arsouiller

hailhonerezh *m*. coquinerie ; fripouillerie *f.* ; *taol hailhonerezh* : une coquinerie ; arsouillerie *f. (comportement d'arsouille)*

hailhoniñ *v.i*. (**hailhonet**) coquiner

hailhosañ *v.t. & i.* (**hailhoset**) importuner, agacer

hak[1] *m*. hoquet *m*. ; râle *m*. ; ◊ *ober e hakoù diwezhañ* : mourir

hak[2] *interj*. *pour faire tourner un cheval sur la gauche*

hakal, **hakiñ** *v.i.* (**haket**) **1.** hoqueter ; **2.** bégayer, bredouiller, balbutier

hakata *v.i.* (**hakatet**) bégayer

hakerezh *m.* bégaiement *m*.

haketal *v.i.* (**haketet**) hésiter sur les mots

haketerezh *m*. bégaiement, balbutiement *m*.

hakiñ *v.i.* (**haket**) hésiter

hakr *adj.* **1.** sale, impur ; **2.** laid, hideux, horrible, digne de mépris

hakraat *v.t. & i.* (**hakraet**) (se) salir ; (s') enlaidir

hakrded *f*., **hakrder** *m*. **–ioù** saleté, impureté *f.* ; laideur *f.*

hal[1], **halo** *m*. **1.** salive *f.* ; **2.** *dour-hal* : eau saumâtre, saumure *f.*

hal[2] **I.** *m*. mise bas ; *kleñved an hal* :fièvre lactée ; **II.** *adj*. ayant vêlé

hal[3] *m*. traction *f.*

hal[4] *m*. salure *f.* ; *hal mor* : salure de la mer, embrun ; saumure *f.* ; [chim.] sel *m*. ; *halioù argant* : sels d'argent ; *halioù kalkiom* : sels de calcium ; *halioù mezhurel* : sels nutritifs

halabardenn *f.* **–où** hallebarde *f.*

halabarder *m*. **–ien** hallebardier *m*.

halad: *ober un halad* : faire une pause

haladus *adj.* salifiable

halaj *m*. **–où** chemin de halage ; halage *m.*

halakred *m*. **–où** halecret *m*.

halakred *m*. **–où** halecret *m. (armure)*

halal *adj.* halal

halañ[1] *v.i*. (**halet**) mettre bas *(pour une vache)* ; vêler ; *halet eo ar vuoc'h* : la vache a vêlé

halañ[2] **I.** *v.t.* (**halet**) [mar.] haler ; *halañ war ur skout* : haler sur une écoute ; **II.** *nv*. halage *m.*

halboù *pl.* frusques, nippes *f.pl.*

halebran *m*. **–ed** [zool.] halbran *m.*

haleg *coll*. **-enn** [bot.] saule *m*. ; *haleg skouarnek* : saule à oreillette *(Salix aurita)*

halegeg *f*. **–i**, **-où** saulaie *f*., lieu planté de saules

halegek *adj*. abondant en saules

halegenn[1] *adj*. capot, qui ne réussit pas au jeu ; *bezañ halegenn* : être capot au jeu de cartes ; *lakaat ub. halegenn* : faire, mettre, rendre qqu. capot ; ◊ *goulenn kastrilhez digant un halegenn* **:** demander l'impossible

halegenn[2] *f.* **–ed 1.** [bot.] *(a.* ***gwezenn-haleg)*** saule *m*.

halegenn oueler *f.* **-ed goueler** saule pleureur *(Salix babylonica)*
halegenn Vabilon *f*. **–ed Babilon** saule pleureur
halegenn vresk *f.* **–ed brezk** saule cassant *(Salix fragilis)*
halegenn wenn *f.* **–ed gwenn** saule argenté *(Salix alba)*
halegenn zu *f.* saule noir *(Salix nigra)*
halegenn-vilin marsault *(Salix caprea)*
halegenn-vors *f*. **–ed mors** saule nain *(Salix herbacea)*

halek *adj*. profane

halen *m. cf.* ***holen***

haler *m*. **–ien** haleur *m*.

halerez *f.* **–ioù** vêleuse *f.*

halerezh *m*. halage *m.*

halet *part. passé de* ***halañ*** ; *(à propos des vaches, brebis, etc.)* mis bas

halidenn *f.* **-où** halogénure *f.* ; *halidennoù kouevr* : halogénures de cuivre

halidigezh *f.* salification *f.*

haligez *coll.* **–enn** salicaire *f. (Lythrum salicaria)*

haliñ *v.t*. (**halet**) saler

halitotideg *m*. **–ed** haliotidé *m*.

hall *m*. **–où** hall *m*. ; *hall degemer* : hall d'accueil

halluv *coll*. **-enn** [bot.] halophyte *f.*

halo *cf.* ***halv***

halogen *m*. **–où** halogène *m*. ; *kleuzeur halogen* : lampe à halogène

halogenañ *v.i.* (**halogenet**) halogéner

halon *m*. **–où** halon *m.*

halpiñ *v.i.* (**halpet**) haleter *(chiens)*

halstatek *adj.* hallstattien

halt *m. cf.* ***ehan*** ; halte *f.* ; arrêt *m*.

halter *m*. **–ioù** haltère *f.* ; *pouezioù ha halterioù* : poids et haltères ; *saver halterioù* : haltérophile ; *sevel halterioù* : haltérophilie

halv *m*. (*cf.* ***hal, halo***) salive *f.* ; *gwagrennoù halv* : glandes salivaires ; *lonkañ e halv* : avaler sa salive

halvek *adj*. saliveux

halvel *adj*. salivaire

halviñ *v.i.* (**halvet**) saliver

ham *m*. **–où** hameau *m*.

hama! *excl*. eh bien ! ; d'accord !

hamada *m*. **-où** [géo.] hamada *f.*

hamak *m*. **–où** hamac *m.*

hamboud *m*. provenance, origine *f.* ; *achap diouzh e hamboud* : échapper à ses origines

hambout *v.i.* (**hambezet**) provenir

hamburger *m*. **–ioù** hamburger *m. (sandwitch)*

hamell *m*. **–où** hameau *m*.

hammam *m*. **–où** hammam *m.*

hamster *m*. **–ed** [zool.] hamster *m. (Cricetus cricetus)*

han- *préf. dans néologismes* ; autre que, différent de, hors de, extra-, exo-

hañ! *excl.* hm!; quoi ?, hein ?

hanaf *m*. **–(i)où 1.** hanap *m*. ; coupe *f.* ; **2.** mesure *f.*, écope *f.*

hanafad *m*. **–où** plein un hanap, une coupe, une écope

hanafer *m*. **–ien** [hist.] échanson *m*.

hanahelegezh *f.* anisotropie *f.*

hanahelek *adj.* anisotrope ; *metoù hanahelek* : milieu anisotrope

hanbarek *adj*. [méd.] électif ; *negez hanbarek* : carence élective ; *ent-hanbarek* : électivement

hanbarus *adj*. [méd.] électif ; *gwered hanbarus* : action élective ; *ankoun hanbarus* : amnésie élective

hanbarzh *m*. **–ioù** *(a.* ***hanbarzherezh*** *m.)* ségrégation *f.* ; *hanbarzh ar gouennoù* : ségrégation raciale

hanbarzhad *m*. **hanbarzhidi** ségrégé, ségrégué *m*.

hanbarzhañ *v.t.* (**hanbarzhet**) ségréger, ségréguer

hanbarzhour *m*. **–ien** ségrégationniste *m.*

hanbarzhouriezh *f.* ségrégationnisme *m.*

hanblanedenn *f.* **–où** exoplanète *f.*

hanc'halaksiel *adj.* extragalactique

hanc'her *m*. **–ioù** vocable *m.*

hanc'herieg *f*. **–où** vocabulaire *m.*

hand-ball *m*. hand-ball *m.*

handailh *n*. querelle *f.*

handailhour *m*. **–ien** querelleur *m*.

handal *m*. **–ioù** sanction *f. (peine, récompense)* ; *dougen un handal* : porter une sanction ; *handalioù armerzhel* : sanctions économiques

handalañ *v.t.* (**handalet**) sanctionner *(punir ou récompenser)*

handaol *m.* **–ioù** spécialité de qqu. dans un domaine ; *handaol ar vro* : spécialité du pays

handballer *m*. **–ien** handballeur *m*.

hande *f.* chasse, persécution *f.* ; *hande ar sorserezed* : chasse aux sorcières

handeed *m*. **handeidi** persécuté *m*.

handeer *m*. **–ien** persécuteur *m*.

handeiñ *v.t.* (**handeet**) chasser, pourchasser, persécuter

handelv *f.* **-ioù** [inform.] version *f.* ; *handelv nevez ur meziant* : nouvelle version d'un logiciel ; *handelv ersezat* : version provisoire

handeour *m*. **–ien** persécuteur *m*.

handerc'had *m*. **–où** fiction *f.*

handerc'hañ *v.t.* (**handerc'het**) créer de la fiction, créer en tant que fiction

handerc'hat *adj.* de fiction ; *film handerc'hat* : film de fiction

handerc'hek *adj*. fictif

handerc'henn *f.* **–où** fiction *f.*

handizhañ I. *v.i.* (**handizhet**) jouer un rôle de médiation ; **II**. *nv*. [philo.] médiation *f.*

handizhek *adj.* médiat ; *selaouennañ handizhek* : auscultation médiate ; *arbenn handizhek* : cause médiate

handizhelezh *f.* médiation *f.*

handornelezh *f.* manualité *f.* ; *handornelezh a-zehou, a-gleiz* : manualité droite, gauche

handreuz *adj.* semi-perméable

handreuzded *f.* semi-perméabilité *f.*

handuegezh *f.* latéralité *f.*

handuek *adj*. latéralisé ; *handuek fall, mat* : mal, bien latéralisé

handuekaat I. *v.t.* (**handuekaet**) latéraliser ; **II.** *nv*. latéralisation *f.*

handuekadur *m*. **–ioù** latéralisation *f.*

handuelezh *f.* latéralité *f.*

haneiler *m*. **–ien** [droit, administ.] expéditionnaire *m.* ; *haneiler er gref* : expéditionaire au greffe

hanez *m*. **–ioù** épopée *f.* ; histoire événementielle *(la petite histoire)*, chronique *f.*

hanezadur *m*. chronique *f*., historique *m*.

hanezadurer *m*. **–ien** chroniqueur *m.*

hanezel *adj*. événementiel ; *istor hanezel* : histoire événementielle

hanezenn *f.* anecdote *f. (récit)*

hanezennek *adj.* anecdotique

hanezenner *m*. **–ien** anecdotier *m*.

hanezenniñ *v.i*. (**hanezennet**) anecdotiser

hanezer *m*. **–ien** historien *m*.

hanezour *m*. **–ien** historiographe *m.*

hanezouriezh *f.* historiographie *f.*

hangae[1] *adj. (a.* ***hangaek)*** immun ; *difennoù hangae* : défenses immunitaires

hangae[2] *m*. [bio.] immunité *f.* ; *treuzkas, pourchas an hangae* : transmettre l'immunité ; *divig an hangae* : immunodéficience

hangaeadus *adj*. immunisable ; immunisant

hangaeañ I. *v.t*. (**hangaeet**) immuniser ; **II.** *nv*. immunisation *f.* ; *hangaeañ oberiat, gouzañvat* : immunisation active, passive ; *reizhiad hangeañ* : système immunitaire

hangaeastal *m*. immunodépression *f.*

hangaeastaler *m.* **–ioù** immunodépresseur ; immunosuppresseur *m.*

hangaeastaliñ *nv*. immunodépressif

hangaec'hougon *m*. immunocompétence *f.*

hangaeek *adj*. immun

hangaeel *adj.* immunitaire ; *erwezh hangaeel* : réponse immunitaire ; *gougon hangael* : immunocompétence

hangaegendreluc'h *m*. immunofluorescence *f.*

hangaegimiezh *f.* immunochimie *f.*

hangaeiat *adj*. immunogène

hangaeoniel *adj.* immunologique

hangaeoniour *m*. **–ien** immunologiste *m.*

hangaeüs *adj.* immunisant

hangaeüzenn *f.* **-où** immunisant *m*.

hangaeyac'hadur *m*. immunothérapie *f.*

hangaezivig *m*. immunodéficience *f.*

hangaezivigidek *adj*. immunodéficient

hangar *m./f.* **–ioù** hangar *m*.

hangas[1] *m.* déportation *f.* ; *marvet en hangas* : mort en déportation

hangas[2] *v.t.* (**hangaset**) déporter ; *hangas ar Yuzevien hag ar vrogarourien* : déporter les juifs et les patriotes ; *gant al lizheroù-siell e c'helled harluiñ, forbannañ ha hangas a-hed buhez* : les lettres de cachet permettaient d'exiler, bannir et déporter à vie

hangasadeg *f.* **–où** déportation en masse *f.*

hangasadur *m*. **–ioù** *(a.* ***hangaserezh*** *m.)* déportation *m*.

hangased *m*. **hangasidi** déporté *m.* ; *ur c'hamp*, *ur c'hampad hangasidi* : un camp de déportés

hangaserezh *m*. déportation *f.*

hanheolel *adj.* extrasolaire ; *planedenn hanheolel* : planète extrasolaire

hani *pr. dém. cf.* ***hini***

hanle *m*. **–où** [mar.] gisement *m*.

hanleañ *nv*. [mar.] *kelc'h hanleañ* : cercle de gisement

hañoad *n*. battue *f.* ; *ober un hañoad war loened gouez* : faire une battue sur des bêtes sauvages

hanoch *coll.* **–enn 1.** rondin *m.* ; *koad hanoch* : bois en rondins ; **2.** baguette *f. (pain)* ; *un tamm hanochenn vara* : un morceau de baguette de pain

hanochañ *v.t. & i.* (**hanochet**) découper en rondins

hanochenn *f.* **–où** [hérald.] billette *f.*

hanocher *m*. **–ien** homme qui coupe des rondins, tronçonneur

hanocherez *f.* **–ioù** tronçonneuse *f.*

hanochet *part. passé de* ***hanochañ*** ; billeté

hanren *m*. diète *f.*; régime *m*. ; *hanren dourel* : diète hydrique ; *hanren mezhur* : régime alimentaire ; [phys.] *hanren a-strafuilh, strafuilhat* : régime turbulent ; *hanren a-lavn, lavnat* : régime laminaire ; [auto] *hanren gorrek, herrek* : régime ralenti, accéléré ; [géog.] *hanren ur stêr* : régime d'un fleuve ; *hanren an avelioù* : régime des vents ; *hanren ar glaveier* : régime des pluies ; *hanren erc'hel* : régime nival ; [droit] *hanren priedadel* : régime matrimonial ; *hanren ar boutinder* : régime de la communauté ; *hanren an disrann* : régime de la séparation

hanrenus *adj*. directif ; *hentenn hanrenus* : méthode directive

hanrizh *m*. **–où** idiotypie *f.*

hanrizheg *m*. **–où** idiotype, idiotypique *m.*

hanrizhel *adj*. idiotypique

hanroudegezh *f.* directivité *f.*

hanroudek *adj.* directif ; [techn.] *luc'h hanroudek* : lumière directive ; *klevell hanroudek* : microphone directionnel

Hansa *f.* [hist.] Hanse *f.*

hansaat *adj.* hanséatique

hansod *m*. [phys.] référentiel *m*. ; *hansod dizave* : référentiel absolu ; *hansod galilean* : référentiel galiléen ; *hansod anniñv* : référentiel d'inertie

hanter- *préf.* mi-, à demi, à moitié ; *hanter varv* : à moitié mort

hanter[1] **I.** *adj*. *(précédant un adj. ou substantif, avec lénition de la consonne initiale)* demi, à demi, à moitié ; *hanter boazh* : à moitié cuit ; *hanter leun* : à moitié plein ; *(en) hanter noazh* : à demi nu ; *hanter varv* : à demi mort ; *hanter zigor* : à moitié ouvert ; *evit hanter briz* : à moitié prix ; *daou zevezh hanter* : deux jours et demi ; *div eur hanter* : deux heures et demie ; *evañ un hanter hini* : boire un demi ; *mont a ray hanter buanoc'h al labour en-dro* : le travail ira deux foix plus vite ; **II.** *adv. (avec lénition de la consonne initiale du substantif ou verbe suivant)* mi-, à moitié, à demi ; *bezañ hanter-hent* : être à mi-chemin ; *entent diwar hanter c'her* : comprendre à demi-mot ; *hanter-glevet em eus* : je n'ai entendu qu'à moitié ; *n'omp ken nemet hanter c'hoazh* : nous ne sommes qu'à la moitié *(du travail)* ; *mont da hanter* : baisser de moitié ; *war hanter* : à

égalité ; *mont war hanter gant ub.* : s'associer pour moitié avec qqu. ; *niver an dud a zo aet da hanter* : le nombre d'habitants a diminué de moitié

hanter[2] *pr. ind*. la moitié (de) ; *n'eus ket hanter a dud* : il n'y a pas la moitié des gens

hanter[3] *m*. **-où 1.** moitié *f.* ; *an hanter eus an dud a oa deuet* : la moitié des gens était arrivée ; *troc'hañ dre an hanter* : couper par la moitié, en deux ; ◊ *war zaou-hanter emaomp* : nous sommes à parts égales ; *diskennet eo ar priz war an hanter* : le prix a baissé de moitié ; **2.** *(devant l'adv.* ***re****, un adj., adv. au comparatif)* beaucoup ; *un hanter re* : deux fois trop ; *un hanter berroc'h* : beaucoup trop court ; *un hanter muioc'h* : deux fois plus ; *mont a ray an hanter buanoc'h al labour en-dro* : le travail ira deux fois plus vite ; *an hanter muioc'h* : la moitié plus ; *an hanter nebeutoc'h* : la moitié moins ; **3.** *(temps, espace)* moitié, mi- ; *mont betek hanter an hent* : aller à mi-route ; *mont en dour betek hanter e gorf* : aller jusqu'à mi-corps *(à la taille)* dans l'eau ; *da hanter miz Mae* : à la mi-mai ; ◊ *ober udb. a hanter* : faire qqch. à demi ; *ober an traoù diwar hanter* : faire les choses à motié

hanter-amzer *m*. mi-temps *m*.; *ul labour hanter-amzer* : un travail à mi-temps
hanter-ar-C'horaiz *m*. mi-Carême *f.*
hanter-dihanter *adv*. moitié-mitié
hanter-eost *f. (**gouel Hanter-Eost**)* la Mi-Août
hanter-hanter *adv.* en deux parties égales, à part égale
hanter-henañ *adj*. cadet, second de trois frères ou sœurs
hanter-hent *adv*. à mi-chemin
hanter-houarn *adj*. à mi-fer
hanter-kant *adj. num. (a. **hanterc'hant**)* cinquante ; *hanter-kant-vloaz* : quinquagénaire ; *un hanter-kant vloaz bennak* : une cinquantaine d'années ; *fourchadiñ skalier an hanter-kant vloaz* : franchir le cap de la cinquantaine ; *hanter-kant vloaz ub.* : le cinquantenaire de qqu.
hanter-kantved *m.* **–où** demi-siècle *m*.
hanter-ouzh-hanter *adv.* moitié-moitié ; *paotred ha merc'hed, hanter-ouzh-hanter* : moitié femmes, moitié hommes
hanter palefarzh *m*. demi-quart
hanter pezh *m*. **–ioù** demi-pièce *f.*
hanter-pred *m*. milieu de repas
hanter tro *f.* demi tour *m*.
hanter varv *adj*. demi-mort; *hanter varv gant ar riv* : à demi mort de froid
hanter-war-hanter *adv*. à égalité, cinquante-cinquante

hanterad *m*.**–où** élément intermédiaire, moyen terme *m.* ; *hanterad a-vordilh* : intermédiaire de masse ; mass média ; [chim.] médiateur *m.* ; *hanterad kimiek* : médiateur chimique

hanteradegezh *f.* médiation *f.*

hanteradek *adj*. [phil.] médiat ; *treren hanteradek* : inférence médiate ; médiatisé ; *gwerinelezh hanteradek* : démocratie médiatisée

hanteradekaat I. *v.t.* (**hanteradekaet**) médiatiser ; **II.** *nv*. [philo.] médiatisation *f.*

hanteradur *m*. **–ioù** [chim.] médiation *f.*

hanteramregad *m*. **–où** demi-périmètre *m*.

hanteramzer *adj*. mi-temps ; *labour hanteramzer* : travail à mi-temps

hanterañ *v.t.* (**hanteret**) **1.** diviser par moitié ; **2.** faire à moitié, faire la moitié (de) ; **3.** s'entremettre, s'interposer, jouer un rôle de médiation

hanterat *adj.* intermédiaire ; indirect, qui comporte un intermédiaire, une médiation ; *eskemm hanterat* : échange indirect ; *korvoiñ hanterat* : faire-valoir indirect ; *mouezhiañ hanterat* : vote, scrutin indirect ; *derc'houezadur hanterat* : représentation indirecte

hanterbae *f.* **–où** demi-paye, demi-solde *f*., demi-traitement *m*.

hanterbañsion *f.* demi-pension *f. (scolarité)*

hanterbañsionad *m*. **hanterbañsionidi** demi-pensionnaire *m. (scolarité)*

hanterbareañ *v.t.* (**hanterbareet**) guérir en partie

hanterbatrom *m*. **–où** profil *m*.

hanterbellenn *f.* **–où** demi-sphère *f.* ; hémisphère *m.* ; *hanterbellennoù an empenn* : les hémisphères du cerveau

hanterboued *m*. demi-portion *(de nourriture) f.* ; *n'en deveze ket zoken hantervoued* : il ne mangeait même pas la moitié de sa faim

hanterbouez I. *m*. mi-poids ; *ar pintig a zebr d'e zevezh e hanterbouez a c'hwibu* : le pinson mange la moitié de son poids de moucherons par jour ; **II**. *adj*. demi-trait ; *marc'h hanterbouez* : cheval demi-trait ; *gouenn hanterbouez* : race demi-trait

hanterbred *m*. mi-repas ; *p'edo hanterbred* : quand on était au milieu du repas ; *ober hanterbred* : en être à mi-repas

hanterbrezeg *v.t.* (**hanterbrezeget**) entrecouper son discours

hanterbriz *m*. **–ioù** (à) demi-prix, demi-tarif *m*. ; à moitié prix

hanterc'had *f.* **hanterc'hedon** [chasse] trois-quarts, levraut *m*.

hanterc'hant *n. cf.* ***hanter-kant***

hanterc'her *m*. **–ioù** demi-mot *m*. ; *diwar hanterc'her* : à demi-mot ; *en em glevout diwar hanterc'her* : se comprendre à demi-mot

hanterc'hoar *f.* **–ezed** demi-sœur *f.*

hanterc'hourfenn *m*. **–où** demi-finale *f.*

hanterc'hourfenner *m*. **–ien** demi-finaliste *m.*

hanterc'hraet *adj.* à moitié fait

hanterdaget *adj*. inarticulé *(mot)*

hanterdaol *m*. **–ioù** petit coup ; *a-hanterdaol* : à petits coups

hanterdav *m*. *(a.* ***hanterdavenn*** *f.* ***–où)*** [mus.] quart de soupir *m*.

hanterdeiz *m.* cloison *f.*

hanterdiegezh *f. (plais.)* moitié *f. (époux, épouse)* ; *va hanterdiegezh* : ma légitime

hanterdinell *f*. demi-pension *f. (hôtel)*

hanterdinellad *m*. **–ed** demi-pensionnaire *m. (hôte)*

hanterdonenn *f.* **–où** [mus.] demi-ton *m*.

hanterdreiñ *v.i*. (**hanterdroet**) virevolter

hanterdro *f.* **–ioù** demi-tour *m*. ; *ober un hanterdro d'an alc'hwez* : faire un demi-tour de clef ; virevolte ; volte-face ; danse *f.*

hanterejen *m*. demi-bœuf *m*.

hanterek *adj*. intermédiaire ; partiaire ; *merour hanterek* : fermier paritaire

hanterenn *f.* **-où** (une) moitié *f.* ; *an div hanterenn* : les deux moitiés ; *an hanterenn gentañ* : la première moitié ; *rannañ udb. e div hanterenn* : partager qqch. en deux moitiés; [anat.] hémisphère *m.*; *hanterenn ilpenn* : hémisphère cérébelleux ; *hanterenn empenn* : héisphère cérébral ; [sport] mi-temps ; *hanterenn gentañ, eil hanterenn* : première, seconde mi-temps

Hantereost *m*. (fête de la) mi-août

hanterer *m*. **–ien 1.** intermédiaire, mitoyen *m.* ; *hantererien eo ar bankoù* : les banques sont des intermédiaires ; *ur voger hanterer* : un mur mitoyen ; **2.** *(cf.* ***hanterour)*** médiateur *m*.

hantererezh *m*. entremise, interposition, médiation *f.* ; *dre hantererezh ub.* : grâce à l'entremise de qqu.; bons offices

hanteret *part. passé de* ***hanteriñ*** ; au milieu ; *p'edo hanteret ar pred* : quand on était au milieu du repas

hantereur *f.* **-ioù** demi-heure *f.*

hantereurvezh *f.* **–ioù** durée d'une demi-heure

hantereurvezhiad *f.* **–où** quantité d'une activité exercée pendant une demi-heure ; *un hantereurvezhiad labour* : une demi-heure de travail

hanterfusteg *f.* **–i**, **-où** demi-fûtaie *f.*

hantergalc'h *m*. **–où** hémipénis *m.*

hantergañv *m*. demi-deuil *m*. ; [cuis.] *kabonell hantergañv* : poularde demi-deuil

hantergargañ *v.t.* (**hantergarget**) charger, remplir à moitié

hantergeinadur *m*. demi-reliure *f.*

hantergelc'h *m.* **–ioù** demi cercle ; *war hantergelc'h* : en demi-cercle ; plein cintre ; *bolz, gwareg war hantergelc'h* : voûte, arcade en plein cintre ; hémicycle *m*.

hantergelc'hiad *m*. **–ioù** plein un hémicycle de

hantergelc'hiek *adj.* demi-circulaire, semi-circulaire

hantergensonenn *f.* **–où** semi-consonne *f.*

hantergevan *m*. **–ien** *& adj.* demi-entier

hantergig *m*. viande entrelardée ; lard entrelardé *m*.

hanterglav *m.* **–ioù** demi-clef ; *un dro varv ha daou hanterglav* : un tour mort et deux demi-clefs

hanterglevout *v.t.* (**hanterglevet**) entendre à demi

hantergoad *m*. mortaise *f.*

hantergofad *m*. **–où** *(fam.)* jumeau *m*., jumelle *f.* ; *setu va hantergofad !* : voici mon jumeau !

hantergolonenn *f.* **–où** demi-colonne *f.*

hantergomz *v.i.* (**hantergomzet**) parler à demi-mot

hantergonifl *m*. **–ed** lapereau *m*.

hantergoraiz *m*. mi-carême *f.*

hantergranek *adj*. hémicylindrique

hantergroaz *f.* **–ioù** demi-croix *f.* ; *en hantergroaz, diouzh hantergroaz* : en compagnie partiaire ; *ur vereuri dre hantergroaz* : une ferme en métayage

hantergrogenn *f.* **–où** *(a. **hantergrogenenn**)* [mus.] double croche *f.*

hanterguzhat v.t. (**hanterguzhet**) cacher à demi

hanterhed *m*. **–où** demi-longueur *f.*

hanterheuz *m*. **–où** demi-botte *f.*

hanterhoali *m*. **–où** demi-vie *f.*

hanteriañ *v.i*. (**hanteriet**) atteindre la moitié

hanteriñ, **hanterañ** *v.t*. (**hanteret**) partager en deux

hanterkantad *m*. **–où** cinquantaine *f.*

hanterkantved *m*. **–où** demi-siècle *m*.

hanterkantvedenn *f.* **–où** cinquantième partie *f.*

hanterkantvedenniñ *v.t*. (**hanterkantvedennet**) diviser par cinquante

hanterkantvet *adj. ordin*. cinquantième

hanterkantvloaziad *m*. **–où** cinquantenaire *m.*

hanterkantvloaziat *adj*. cinquantenaire

hanterkrogenn *f.* **–où** [mus.] double croche *f.*

hanterlabourat *v.t*. (**hanterlabouret**) travailler à moitié

hanterlard *m*. lard entrelardé *m*.

hanterlec'h *m*. demi-lieu

hanterleizh *m*. demi-mesure *f.* ; *ouzhpenn e hanterleizh* : en plus d'une demi-mesure

hanterleskiñ *v.t*. (**hanterlosket**) brûler à moitié

hanterleun *adj*. à moitié plein

hanterlev *f.* **-ioù** demi-lieue *f.*

hanterlienennek *adj.* demi-membraneux ; *kigenn hanterlienennek* : muscle demi-membraneux

hanterlitrad *m*. **–où** demi-litre *(de) m.*

hanterlivr *m*. demi-livre *f.*

hanterloar *f.* quartier de lune, demi lune ; *hanterloar ar c'hresk* : premier quartier de la lune ; *hanterloar an digresk* : dernier quartier de la lune

hanterloarel *adj*. semi-lunaire

hanterloarenn *f.* **–où** demi-lune *f.*

hanterlodenn *f.* **–où** demi-portion *f.*

hanterloer *f.* **–où** demi-bas, mi-bas *m.*

hanterlostek *adj.* demi-queue

hanternijal *v.i.* (**hanternijet**) voleter

hanternoazh *adj.* à demi nu

hanternoz I. *m*. **1.** minuit *m*. ; *taolioù an hanternoz* : les douze coups de minuit ; *da hanternoz* : à minuit ; *war-dro an hanternoz* : aux alentours de minuit ; *pa sono an hanternoz* : quand sonnera minuit ; *oferenn an hanternoz* : messe de minuit ; **2.** Nord, septentrion *m*. ; *bezañ en hanternoz d'ul lec'h bennak* : être au nord d'un lieu ; *tu an hanternoz* : côté nord ; *Afrika an Hanternoz* : l'Afrique du Nord ; **II.** *adj.* (du) nord ; *al lodenn hanternoz eus Breizh* : la partie nord de la Bretagne ; *ar menezioù hanternosañ* : les montagnes les plus au nord

hanternozel *adj*. septentrional, nordique

hanternoziad *m*. **hanternoziz** habitant du Nord

hanternoziat *adj.* septentrional

hanterober *v.t.* (**hanterc'hraet**) faire à moitié ; *n'eo ket hanterober eo a reont* : ils ne font pas les choses à moitié

hanterouel *m*. **–ioù** [rel.] fête célébrée jusqu'à midi

hanterouelvezh *m*. **–ioù** durée d'une fête célébrée jusqu'à midi

hanterouenn *adj*. métis

hanterour *m*. **-ien** médiateur, entremetteur, intercesseur, intermédiaire *m*. ; *dont da hanterour* : s'interposer entre ; [sport] demi- ; *hanterour kreiz* : demi-centre ; *hanterour askell* : demi-aile ; *hanterour difenn* : demi défensif ; *hanterour dehou* : demi-droit ; *hanterour kleiz* : demi-gauche ; *hanterour diabarzh* : demi de mêlée ; *hanterour tagañ* : demi offensif ; *hanterour diavaez* : demi d'ouverture

hanterouraj *m.* **–où** bons offices *m.pl*.

hanterourañs *f.* intervention *f.*

hanterouriek *adj*. par entremise, indirect

hanterouriezh *f.* intervention, médiation, entremise *f.* ; *dre hanterouriez ub.* : par l'intermédiaire, l'entremise de qqu.

hanterouriñ I. *v.i.* (**hanterouret**) intervenir, (s') entremettre ; servir d'intermédiaire; s'interposer (**etre** entre) ; **II.** *nv*. médiation *f.* ; *kuzul hanterouriñ* : conseil de médiation

hanterred *m.* mi-fond *m*. ; *d'an hanterred* : à mi-fond

hanterreg *m*. demi-sillon *m*.

hantersammad *m*. **–où** demi-somme *f.*

hantersav I. *m*. station à moitié debout ; *diouzh e hantersav* : *(de sa position)* à moitié relevé, redressé ; **II.** *adv*. à mi-côte

hantersellout *v.i*. (**hantersellet**) regarder à demi (**ouzh** qqch.)

hantersod *m*. **–où** demi-fou *m*.

hantersodiñ *v.i.* (**hantersodet**) devenir à moitié fou

hantersot *adj*. à moitié fou

hanterspan *m*. **–où** [mus.] demi-pause *f.*

hanterstirennek *adj.* demi-tendineux ; *kigenn hanterstirennek* : muscle demi-tendineux

hanterus *adj*. réductionnel ; *meioz, mitoz hanterus* : méiose, mitose réductionnelle ; [bio.] *emrannañ hanterus* : division réductrice

hanteruz *adj*. à moitié usé

hantervag *f.* **–où** demi-part *f. (de bateau, de pêche)*

hantervagañ *v.t*. (**hantervaget**) rationner en nourriture

hantervare *m*. mi-marée ; *a-benn hantervare* : à mi-marée

hantervarv *adj*. à demi-mort, plus mort que vif

hanterved *m*. **–où** hémisphère *m*.

hanterveure *m*. : *war-dro hanterveure* : vers le milieu de la matinée

hantervezh *m*. moitié *f. (durée)* ; *hantervezh kentañ miz Mae* : la première moitié du mois de mai

hantervintin *m*. : *war-dro hanter-vintin* : vers le milieu de la matinée

hantervizieg *m*. **–où** bimensuel *m. (périodique)*

hanterviziek *adj*. bimensuel

hantervloaz *m*. **–ioù** semestre *m*.

hantervloaziek *adj.* semestriel

hantervogalenn *f.* **–où** semi-voyelle *f.*

hantervos *m*. **–où** demi-bosse *f.*; demi-relief ; moyen-relief *m.*

hantervoued *m*. **–où** demi-ration *f.* ; *ar c'housket 'zo hantervoued* : le sommeil est un demi-repas ; rationnement de nourriture ; *reiñ hantervoued* : rationner en nourriture, donner demi-portion ; *n'en deveze ket zoken hantervoued* : il ne mangeait même pas à la moitié de sa faim

hantervoueta *v.t.* (**hantervouetet**) rationner en nourriture

hantervoul(l) *f.* **–où** demi-boule *f.* ; hémisphère *m*.

hantervoul(l)ek *adj*. hémisphérique

hantervoul(l)heñvel *adj*. hémisphérique

hantervoutailh *f.* **–où** demi-bouteille *f.*

hantervreur *m*. **–vreudeur** demi-frère *m.*

hantervrigadenn *f.* **–où** demi-brigade *f.*

hantervrusk *m*. hémithorax *m.* ; *an hantervrusk, en hantervrusk* : hémithoracique

hanterwad *adj*. demi-sang ; *kezeg hanterwad* chevaux demi-sang

hanterwaz *m*. **–ed** femmelette *f.*

hanterwelout *v.t.* (**hanterwelet**) entrevoir

hanterwerzenn *f.* **–où** *(a.* ***penn-gwerzenn****)* [litt.] hémistiche *m.*

hanterwir *adj.* à moitié vrai

hanterwisk *adj.* à moitié vêtu

hanterzañs *f.* **–où** danse du pays vannetais

hanterzegemer *v.t.* (**hanterzegemeret**) admettre à la première partie d'un examen

hanterzeiz *m*. **–ioù 1**. demi-jour ; **2.** cloison *f. (à l'entrée d'une maison, près de la porte)*

hanterzelwenn *f.* **–où** buste *m. (statue)*

hanterzen *m*. homme castré

hanterziarbennoù *f.pl.* demi-mesure, moyens insuffisants

hanterzigeriñ *v.t.* (**hanterzigoret**) ouvrir à moitié

hanterzigor *adj.* entrouvert

hanterzilhad *n*. : *ur paour ha na oa ket hanterzilhad en-dro dezhañ* : un pauvre qui n'avait que des bouts de vêtements sur lui

hanterzouar *m.* **–où** hémisphère terrestre ; *hanterzouar norzh, su* : hémisphère nord, sud

hanterzoubl *adj*. semi-double ; *gouel hanterzoubl* : fête semi-double

hanterzoue *m*. **–ed** demi-dieu *m*.

hanterzousenn *f.* **–où** demi-douzaine *f.*

hanterzroug *m*. demi-mal *m*. ; *n'eus nemet hanterzroug* : il n'y a que demi-mal

hantiñ *v. cf.* ***hentiñ*** ; fréquenter

hantiz *f.* **–où** fréquentation *f.*

hanus *adj.* très insitant, tenace en parlant de qqu. qui demande

hañv *m*. été *m*. ; *en hañv, war an hañv* : l'été ; *en hañv bras*, *e barr an hañv* : en plein été ; *beg an hañv, boulc'h an hañv* : le début de l'été ; ◊ *n'eo ket un devezh heol tomm a ra an hañv, n'eo ket ur skandillig a ra an hañv/nag ur barr-avel ar goañv* : une hirondelle ne fait pas le printemps

hañv-c'hoañv *adv. (a.* ***hañv-ha-goañv)*** été comme hiver, tout le long de l'année

hanva *m*. **–où** station *f*., endroit *m*. ; *hanva hinouriezh, hinadouriezh* : station météorologique, climatique ; *hanva labour* : station de travail ; *hanva trelosk* : station-service ; [biol.] site *m*. ; *hanvaoù ur protein* : sites d'une protéine

hañvaat *nv*. estivation *f.*

hañvad[1] *m*. **–où 1.** durée d'un été ; **2.** quantité de travail, d'activité etc. effectuée pendant un été ; *un hañvad glav* : un été pluvieux

hañvad[2] *m*. **hañvidi** *(a.* ***hañvour)*** estivant *m*.

hañvadur *m*. **–ioù** estivage *m*

hañval (*cf.* ***heñvel***) **I.** *adj*. semblable, pareil, comparable (**ouzh** *à*)) ; *hañval-petu, hañval-pakret* : en tout point semblable ; *hep e hañval, hep hañval* : sans pareil ; **II**. *adv*. vraisemblablement ; *hañval ganin* : à ce qu'il me semble

hañvaladel *adj.* [rel.] parabolique

hañvaladenn *f.* **–où** [litt., rel.] parabole *f.* ; *hañvaladenn ar mab foran* : la parabole du fils prodigue

hañvalat *adj.* apparent *(qui n'est qu'une apparence)*

hañvalded *f.* similitude, vraisemblance *f.*

hañvalder *m.* **–ioù** ressemblance *f.*

hañvaledigezh *f. (a.* ***hañvalidigezh****)* similitude, ressemblance *f.*

hañvaliñ *v.t.* (**hañvalet**) *cf.* **hañvalout** ; comparer (**ouzh** à)

hañvalout *v.* (**hañvalet**) **I.** *v.i.* **1.** Ressembler ; *hañvalout da, ouzh ub.* : ressembler ; *d'e dud e hañvalo* : il ressemblera à ses parents ; **2.** comparer ; *a-raok prenañ eo gwelloc'h hañvalout* : avant d'acheter il vaut mieux comprarer ; **3.** *(avec infinitif)* sembler, paraître, avoir l'air ; *dorioù ar sal a hañval bezañ en aour* : les portes de la salle paraissent, ont l'air d'être en or ; ◊ *war a hañval* : apparemment, à ce qu'il paraît ; **II.** *v.t.* **1.** se figurer, s'imaginer ; *hañvalit ganeoc'h ur briñsez yaouank* : figurez-vous, imaginez-vous une jeune princese ; *hañvalit ganeoc'h e welit un den* : figurez-vous voir un homme ; **2.** conformer ; *hañvalout e vuhez ouzh hini ub.* : conformer sa vie à celle de qqu.

hañvar *coll*. **–enn** jachère *f. (d'été)*

hañvat *v.t.* (**hañvet**) préparer la terre pour l'été

hañvdi *m*. **–où**, **-ez** villa, maison d'été *f.*

hañvek *adj.* relatif à l'été, estival ; *frouezh hañvek* : fruits d'été

hañvesk *adj. (vache)* stérile

hañveskenn *f.* **–ed** vache stérile *f.*

hañvet *adj. (récolte)* bien mûr

hanvevoniel *adj.* exobiologique

hanvevoniezh *f.* exobiologie *f.*

hanvevoniour *m*. **–ien** exobiologiste *m.*

hañvezh *m*. **-ioù 1.** durée d'un été ; *tremen an hañvezh er menezioù* : passer l'été à la montagne ; **2.** travail, résultat d'un travail d'été durée de l'été

hañvezhiad *m*. **–où** quantité de travail, globalité d'activités produite durant un été ; *un hañvezhiad heol* : un été plein de soleil

hanveziad *m*. [philo.] (l') existant *m*.

hañvidigezh *f*. **–ioù** estivage *m*.

hañvig *m*. : *hañvig ar rozera, hañvig foar an Nec'h* : été de la Saint-Martin ; *hañvig foar Vikael, hañvig gouel Mikael* : été de la Saint-Michel, été indien

hañviñ I. *v.i*. (**hañvet**) **1**. [agric.] estiver ; **2.** passer l'été, être en villégiature ; **3.** aigrir sous l'effet de la chaleur ; **II.** *nv*. estivage *m.* ; *an hañviñ tropelloù* : l'estivage de troupeaux ; *lec'hioù hañviñ* : lieux d'estivage

hañvlec'h *m*. **–ioù** station estivale *f.*

hañvod *f*. **–où** estivage *m*.

hanvoud *m*. [philo.] existence *f.*

hanvoudel *adj*. [philo.] existenciel

hanvoudelour *m*. **–ien** existentialiste *m.*

hanvoudelouriezh *f*. existentialisme *m.*

hañvouez *m*. *(a.* ***hañvouezenn*** *f.)* purin *m*. ; *dour hañvouez* : lisier

hañvouezañ *v.t*. (**hañvouezet**) amender, fertiliser avec du purin ; *hañvouezañ douaroù* : amender des terres au purin

hañvouezenn *f*. lisier *m.*

hañvour *m*. **-ien** touriste *m*. , estivant *m*.

hanvout *v.i*. (**hanvezet**) exister

hañvus *adj*. estival, d'été

hanwe *m*. **–où** [méd.] néoplasie *f.* ; néoplasme malin

hanweek *adj.* néoplasique ; *argerzh hanweel* : processus néoplasique

haobert *m.* **–où** haubert *m.*

haod I. *adj*. empêtré ; **II**. *m*. **–où** entrave *f.*

haodiñ *v.t.* (**haodet**) entraver ; empêtrer ; *haodiñ ar rodoù* : caler les roues

haou *excl. (cf.* ***haw)*** aïe !

haoutur *m. (a.* ***meizadur)*** sentiment *m.*

haoutus *adj*. obstiné

hap *m*. happe *f.* ; *dre hap* : par chance

hapaks *m*. **–où** hapax, apax *m*.

hapañ *v.t.* (**hapet**) happer

haplobiont *coll*. **–enn** haplobionte *m. (algue rouge)*

haploidel *adj.* haploïde

haploidelezh *f.* haploïdie *f.*

harañson *m*. **–où** cheville de moulin *f.*

harao *m.* haro *m*.; *d'ar gomz-se e krijod harao war an azen* : à ces mots on cria haro sur le baudet

haraoiñ *v.t.* (**haraoet**) crier haro sur

haras *m*. **–où 1.** troupe *f.* ; **2.** engeance *f.* ; **3.** haras *m*.

harasal *v.t.* (**haraset**) tourmenter

hardiañs *f.* hardiesse *f.*

hardiegezh *f.* hardiesse *f.*

hardishaat *v.t. & i.* (**hardishaet**) rendre, devenir plus hardi ; (s') enhardir

hardishadur *m*. **–ioù** enhardissement *m.*

hardison *f.* culot, toupet *m*. ; audace, hardiesse *f.* ; *un tamm brav a hardison* : un fier culot ; *hardison dezhañ* : culotté, qui a du culot

hardizh I. *adj*. courageux, vaillant, hardi ; osé ; ◊ *ki hardizh en e gêr* : il n'est courageux que lorsqu'il est chez lui ; *betek re hardizh e kavan anezhi* : je le trouve un peu trop hardi ; *bezañ hardizh ouzh ub.* : être direct envers qqu. ; **II.** *adv*. **1.** sans hésiter, sans s'inquiéter ; *kerzh hardizh d'e gavout* : n'hésite pas, vas le trouver ; **2.** beaucoup ; *evañ a rae ivez hardizh* : il buvait beaucoup

hardizhañs *f.* hardiesse *f.*

hardizhded *f.* hardiesse *f.*

hardizhegezh *f. (a.* ***hardizhañs*** *f.)* hardiesse *f.* ; *kemer hardizhegezh* : prendre de l'assurance ; *gant hardizhegezh* : avec hardiesse, hardiment

hardizhiñ *v.t. & i.* (**hardizhet**) (s') enhardir

hardizhted *f. cf.* ***hardizhded***

hardonez *m.* **–ed** imbécile *m.*

harech *coll. (a.* ***harech, karach, kalach)*** chenevotte *f. (chanvre en vrac)*

harell *m.* tourment, trouble *m.* ; harcèlement *m.*

harelladenn *f.* **–où** (une) vacillation, vacillement *m.*

harellat *v.t.* (**harellet**) harceler ; troubler, importuner ; *harellat ub. gant klemmoù* : harceler qqu. de plaintes

hareller *m.* **–ien** harceleur *m.*

harellerezh *m.* harcèlement *m.* ; *harellerezh revel* : harcèlement sexuel

harellus *adj.* harcelant

harem *m.* **–où** harem *m.*

hareng *m.* **–où** harangue *f.*

harenger *m.* **–ien** harangueur *m.*

harengiñ *v.t.* (**harenget**) haranguer

harenk *m.* **–ed** *cf.* ***harink***

harigellañ *v.i.* (**harigellet**) chanceler

harink (*a.* ***harlink***) *m.* **-ed** [zool.] hareng *m.* (*Clupea harengus*) ; *harinked mogedet* : harengs fumés ; *harink sol* : hareng saur ; ◊ *treuet evel un harink* : maigre comme un clou

harinkerez *f.* **–ed** harengère *f.*

harinketa *v.i.* (**harinketet**) pêcher le hareng ; *bag harinketa* : bateau harenguier

harinketaer *m.* **–ien** harenguier, pêcheur de harengs

harinketaerezh *m.* pêche au hareng

harinkotal *v.i.* (**harinkotet**) vivoter

harisa *f.* harissa *f.*

harlikin *m.* **–ed** arlequin *m.*

harlikinerezh *m.* **–ioù** arlequinade *f.*

harlink[1] *cf.* ***harink***

harlink[2] *m. (a.* ***herlink)*** chatouillement, agacement *m.*

harlinkat *v.t.* (**harlinket**) chatouiller, agacer

harlu *m.* exil *m.* ; *teurel, kas en harlu* : envoyer en exil ; *mont en harlu* : s'exiler

harluad *m.* **harluidi** exilé ; proscrit ; relégué *m.*

harluadur *m.* **–ioù** bannissement *m.*; proscription, relégation *f.*

harluañ *v.t.* (**harluet**) *(a.* ***harluiñ)*** exiler ; proscrire, bannir ; *harluañ ub. eus e vro* : exiler qqu. de son pays ; ◊ *harluañ ub.* : reconduire qqu. qui prend congé

harluer *m.* **–ien** homme qui accompagne, reconduit qqu. qui s'en va

harmoneon *m.* **–où** harmonéon *m.*

harmonika *m.* **–ioù** harmonica *m.*

harmonikaour *m.* **–ien** harmoniciste *m.*

harmoniom *m.* **–où** harmoniom *m.*

harnez *m.* **–ioù** harnais *m. (de cheval de selle)* ; *harnez surentez* : harnais de sécurité ; [hist.] armure *f.* ; [mit.] équipement *m.* ; *harnez ar soudarded* : équipement du soldat ; *harnez penn* : armure pour la tête du cheval, têtière *f.*

harnezadur *m.* **–ioù** harnachement *m. (d'un cheval de selle)*

harnezañ I. *v.t.* (**harnezet**) **1.** harnacher *(cheval de selle)* ; enharnacher ; *harnezañ ur marc'h* : équiper, harnacher un cheval ; **2.** revêtir d'une armure ; **3.** équiper ; *harnezañ ur soudad* : équiper un soldat ; **II.** *nv.* harnachement *m.*

harnezer *m.* **–ien** *(a.* ***harnezour)*** **1.** armurier *m.* ; **2.** fabricant de harnais

harnezerezh[1] *f.* **–ioù** armurerie *f. (local)*

harnezerezh[2] *m.* **1.** armurerie *f. (industrie, commerce)* ; **2.** harnachement *m.*

harnezet *part. passé de* ***harnezañ*** ; équipé ; muni

harod *m*. **–ed** héraut *m*.

haroz *m*. **-ed** héros *m*.

harozegezh *f.* héroïsme *m*.

harozek, **harozel** *adj*. héroïque

harozekaat *v.t.* (**harozekaet**) héroïser

harozelezh *f*. héroïcité *f.* ; héroisme *m*.

harozez *f.* **–ed** héroïne *f.*

harozus *adj*. héroïque

harp![1] *int*. halte!, stopp!

harp[2] *adj*. adossé ; appuyé, jouxte ; en contact, attenant (**ouzh** à) ; *a-harp ouzh, en harp ouzh* : appuyé contre ; *a-harp ouzh ar voger* : appuyé contre le mur ; *bezañ harp ouzh* : attenir à ; *bezañ harp e gein ouzh ur c'hleuz, en ur c'hleuz* : être adossé à un talus; *lakaat udb. harp ouzh udb.* : appuyer qqch. contre, à qqch. ; *harp ennañ* : tout contre lui ; *gorreenn harp* : surface de contact *(grandeur)* ; *harp da* : à côté de

harp[3] *m*. **-où 1.** appui, support, étai *m.*; *kemer harp war* : prendre appui sur ; *klask harp* : chercher des appuis ; *poent harp* : point d'appui ; *gorre harp* : surface d'appui ; **2.** aide, assistance *f.*, soutien *m*. ; *goulenn harp gant ub*. : demander de l'aide à qqu. ; *reiñ harp da ub.* : aider qqu. ; *ober udb. gant harp ub*. : faire quelque chose avec l'aide de qqu. ; *en harp* : à l'aide de ; *mont en harp ur vazh* : marcher à l'aide d'un bâton ; ◊ *kavout harp d'e gern* : trouver qqu. à qui parler ; **3.** arrêt, obstacle *m*. ; *kaout, kavout harp* : trouver un obstacle ; **4.** halte, pause *f.* ; *ober un harp* : faire un arrêt ; *greomp un harp amañ* : arrêtons-nous ici ; ◊ *kavout harp d'e zreid* : s'arrêter

harp-brec'h *m*. appui-bras
harp-dorn *m*. appui-main
harp-en-harp *prép. & adv. (a.* ***harp-ouzh-harp)*** contigu (**gant** à), à touche-touche ; *bezañ harp-en-harp* : être à touche-touche
harp-goaf *m*. faucre
harp-gwini *m*. échalas *(pour la vigne)*
harp-kordenn *m*. [mus.] sambuca, harpe-corde
harp-memor *m*. aide-mémoire *m*.
harp-ouzh-harp *adv*. contigu
harp-stok *prép.* contigu ; *va c'hambr oa harp-stok e hini* : ma chambre était contiguë à la sienne

harpañ I. *v.t.* & i. (**harpet**) **1.** (s') appuyer, (se) soutenir (**ouzh** à) ; *harpañ warnoc'h a rankan* : il faut que je m'appuye sur vous ; *harp ar skubelenn en nor* : pose le balai contre la porte ; *harpañ e benn en un dervenn* : accoter sa tête à un chêne ; *harpañ er voger* : s'appuyer au mur ; soutenir ; *daou biler a oa o harpañ hag o skorañ an ti* : deux piliers soutenaient la maison ; *(fig.)* ponctuer (**gant** de) ; étayer ; *harpañ komzoù,*

lavaroù ub. : appuyer, étayer les dires de qqu. ; *harpañ goulen ub.* : appuyer la demande de qqu. ; **2.** aider, secourir ; *harpañ kozhni ub*. : soutenir qqu. dans ses vieux jours ; **3.** résister (**ouzh ub**. à qqu.) ; **4.** (s') arrêter ; **5**. s'opposer, tenir tête ; *harpañ start ouzh* : s'opposer fortement à ; **6.** [cuis.] accompagner ; *gwin evit harpañ ar pred* : du vin pour accompagner le repas ; **II.** *v. réfl. en em harpañ* ; **1.** prendre appui (**ouzh** à, **war** sur) ; *en em harpañ war ur vazh* : s'appuyer sur un bâton ; *en em harpañ war ur blouzenn* : s'appuyer sur un roseau ; *en em harpañ war ar gwir* : s'appuyer sur le droit ; **2.** s'aider mutuellement

harpantiz *f.* [psych.] résilience *f.*

harpat *adj.* adjuvant

harpell *f.* **-où 1.** poutre de soutainement *f.* ; **2**. appui *m*. ; **3.** béquille *f. (de moto, etc.)*

harpell-benn *f.* **–où-p**. appui tête *m*.
harpell-droad *f.* **-où-troad** repose-pied *m*.
harpell-vrec'h *f.* **-où-brec'h** repose-bras *m.*

harpellañ I. *v.t.* (**harpellet**) *(a.* ***harpelliñ)*** contrebuter ; **II.** *nv.* contrebutement *m*. ; *reizhiad harpelliñ* : système de contrebutement

harper[1] *m.* **–ien 1.** appui *m. (pers. qui aide, soutient)*, aide *f.*, partisan, soutien *m*. ; *harperien divrall ar brezhoneg* : les partisans indéfectibles de la langue bretonne ; **2.** assesseur *m*.

harper[2] *m*. **–ien** harpiste *m.*

harper[3] *m*. **–ien** annonceur *m. (journal)*

harper[4] *m*. **–ioù** cric *m*.

harper[5] *m*. **–ioù** adjuvant *m*.

harperezh *m*. action de soutenir, contenir, etc.

harpon *m*. **-ioù** scie de charpentier *f.* ; harpon *m.*

harponat *v.t.* (**harponet**) scier au harpon

harponer *m*. **–ien** scieur *m.* de long

harponerezh *m*. action de scier au harpon

harpus *adj.* qui appuie ; qui soutient, qui aide ; résilient

harpusted *f.* [phys.] résilience *f.*

harrad *m*. **–où** sorte de herse *f.*

harster *m*. **-ioù** résistance *f.*

hartañ *v.i.* (**hartet**) s'arrêter

hartouz *m.* **–ed** mite *f.* ; teigne *f.*

hartouzet *part. passé de* ***hartouziñ*** ; mité ; *(fig.)* rabougri

hartouziñ *v.t.* (**hartouzet**) miter

harz[1] *adj.* attenant (**ouzh** à)

harz *m.* **-où 1.** arrêt, obstacle *m.* ; entrave *f.* ; *kavout harz* : trouver un obstacle ; *lakaat harz da* : faire obstacle à ; *lakaat harz da ub., war ub.* : arrêter, faire cesser qqu. ; *un harz ouzh an dimeziñ* : un obstace au mariage ; *harz labour* : arrêt de travail ; *n'eus harz ebet dezhañ* : rien ne l'arrête ; *bezañ harz ouzh* : attenir à ; *tremen dre harz* : passer à côté (de) ; *n'eus ket a harz ouzh an heol* : pas moyen de résister au soleil ; ◊ *(di)war-bouez e harzoù* : à la force de ses bras, du poignet ; **2.** empêchement *m.* ; *nemet un harz bennak ve(fe)* : à moins d'un empêchement ; frein *m. lakaat harz da* : mettre un frein à, mettre le holà à ; *lakaat harz d'ar prizioù da greskiñ* : freiner la hausse des prix ; *lakaat harz d'an araokaat* : freiner le progrès ; **3.** limite, borne *f.* ; *maen-harz* : borne ; ◊ *n'eus harz ebet dezhañ* : il n'a aucune limite ; *reiñ harz da udb.* : fixer des limites, mettre un terme à qqch. ; *poent eo lakaat harz da* : il est temps de mettre un stop à ; *lakaat harz d'an digoadañ* : stopper la déforestation ; **4.** résistance *f.* ; *kavout harz* : trouver de la résistance ; [phys.] *harz ouzh ar sach, ouzh an distummañ, ouzh ar moustr* : résitance à la traction, à la déformation, à la compression ; *harz diwar an aer, diwar an dour* : résistance de l'air, de l'eau ; **5.** butoir ; taquet *(de machine à écrire)* ; **6.** frontière *f.* ; *harz ar vro* : frontière d'un pays ; *treuziñ harzoù ar vro* : franchir les frontières du pays limite ; *an harz etre an div vro* : la limite en les deux pays

harz-debriñ *m.* **-où-d**. grève de la faim *f.*
harz-difenn *m.* **–où-d.** retranchement, ouvrage de défense *m.*
harz-diharz *adv.* sans relâche ; *gouren a ra harz-diharz* : il lutte sans relâche
harz-e-harz *adv. & prép. (a.* ***harz-ha-harz, harz-ouzh-harz)*** tout près, contigu, limitrophe
harz-foeltr *m.* parafoudre, paratonnerre *m.*
harz-gwrez *adj.* athermane
harz-herr *m.* **-où-h**. limitateur de vitesse *f.*
harz-koar *m.* **–où-k**. bobèche *f.*
harz-labour *m.* **-où-l**. grève *f.* ; *terriñ an harz-labour* : briser a grève ; *harz-labour diaotre* : grève sauvage
harz-lamm *m.* **-où-l.** parachute *m.* ; *harz-lamm pignat* : parachute ascensionnel ; *harz-lamm kein, kof* : parachute dorsal, ventral
harz-ouzh-harz *adv.* contigu
harz-peulioù *m.* estacade *f.*
harz-strinkadoù *m.* pare-éclats *m.*
harz-tan *m.* **–où-tan** pare-feu *m.*
harz-tennadeg *m. (a.* ***harz-tennañ)*** cessez le feu *m.*
harz-tennoù *m.* pare-balles *m.*
harz-tredan I. *adj.* mauvais conducteur *(d'électricité)* ; **II.** *m.* résistance *f. (électrique)*

harz! harz 'ta! *int.* stop! arrête(z)! ; *harz al laer!* : au voleur!

harzad *m*. **–où** [sport] contre

harzadur *m*. **–ioù** mise d'obstacle ; limitation *f.*

harzañ *v. cf.* ***herzel***

harzant *adj.* attenant, limitrophe ; *departamant harzant* : département limitrophe

harzaouad *m.* **harzaouiz** frontalier *m*.

harzaouat *adj*. frontalier

harzat *adj*. limité ; [math.] *savlec'h harzat* : poisition limite

harzded *f*. résistance *f*. ; *harzded ha rended* : résitance et conductance

harzder *m*. **–ioù** résistance *f.* ; [psychan.] *lamidigezh an harzderioù* : levée des résistances

harzegezh *m*. [philo.] finitude *f.*

harzek *adj*. limité; [philo.] fini

harzell *f.* **–où 1.** appui *m*. ; **2.** ridelle, rampe *f.* ; *taol-harzell* : table avec des bancs ; **3.** limite *f*, obstacle *m*. ; *un harzell savet a-enep o c'hoant* : un obstacle à leur désir ; **4.** coupe-faim, encas, casse-croûte, casse-graine *m*. ; *debriñ un tamm harzell* : manger un petit encas ; *debriñ un tamm harzell da c'hortoz gwell* : manger un casse-croûte, une collation en attendant mieux ; **5.** [mar.] écoutille *f.* ; **6.** [techn.] résistance *f.* ; *harzell argemmus* : résistance variable ; **7.** [arch.] pilier *m.* porteur (*d'une voûte)* ; **8.** *(fig.)* importun *m*.

harzell-surentez *f.* glissière, rail de sécurité

harzelliñ *v.t.* (**harzellet**) bâtonner

harzer[1] *m*. **–ien** résistant, opposant *m*.

harzer[2] *m*. **-ioù** [méd.] inhibiteur *m*.

harzerezh *m*. résistance, opposition *f.* ; *harzerezh gouzañvat* : résistance passive ; [hist.] *an Harzerezh* : la Résistance *(à l'occupant nazi)*

harzet *part. passé de* ***herzel***

harzh *m*. **-où** aboiement *m*. (*d'un chien*), aboi *m. (manière d'aboyer)* ; *diouzh e harzh, hennezh 'zo ur c'hi-chase* : à son aboiement c'est un chien de chasse

harzhadeg *f.* **–où** aboiement *m. (d'une meute, suite d'aboiements intempestifs)*

harzhadenn *f.* **–où** (un) aboiement *m*. ; *harzhadennoù, un harzhadenn bennak* : quelques aboiements

harzhal *v.i*. (**harzhet**) aboyer

harzher *m*. **–ien** aboyeur *m*.

harzherezh *m*. **–ioù** action d'aboyer

harzhus *adj*. aboyant

harzidigezh *f*. **–ioù** arrestation *f*.

harzik *adv. & prép*. tout près (**da** de)

harziñ *v.i*. (**harzet**) être contigu (**ouzh** à)

harzlammadeg *f*. **–où** parachutage collectif

harzlammadenn *f*. **-où** parachutage ; saut en parachute

harzlammat *v.t. & i*. (**harzlammet**) parachuter ; sauter en parachute

harzlammer *m*. **-ien** parachutiste *m.* ; *dozviñ un harzlammer* : larguer un parachutiste

harzlammerezh *m*. parachutisme *m.*

harzogi *f.* [phys.] élasticité *f.*

harzokted *f.* élastivité *f.*

harzoù *pl*. confins *m.pl.* ; *war harzoù* : aux confins, à la frontière de

harzus *adj*. dirimant ; résistant ; *harzus d'ar c'hleñvedoù* : résistant aux maladies ; *harzus ouzh an tosoù* : résistant aux chocs ; *harzus ouzh ar boan* : résistant à la peine, à la douleur ; résistif ; *amred harzus* : circuit résistif

harzusted *f.* résistivité *f.* ; *harzusted ouzh ar poreoù* : résistance aux infections ; *harzusted speur ar gwazhied, harzusted wazhiedel* : résistance vasculaire ; *harzusted kelligel* : résistance cellulaire ; *reüsted ha harzusted* : conductivité et résistivité *(électrique)*

hasienda *f.* **–où** hacienda *f.*

hast[1] : *ober hast ouzh ub*. : faire des joies à qqu.

hast[2] *m*. hâte *f.*, empressement *m.* ; envie *f.* ; *an hast da binvidikaat* : l'envie de s'enrichir ; *hast warnañ* : pressé (qqu.) ; *kaout hast da ober udb.* : avoir hâte de faire qqch.

hastafo *v.i.* se hâter

hastañ *v.t. & i.* (**hastet**) (se) hâter ; presser ; *hastañ e dizh, e herr* : presser l'allure ; *hastañ ub. d'ober udb.* : presser qqu. de faire qqch. ; *hastañ un disentez* : précipiter une

décision ; *hastañ e varv* : hâter, précipiter sa mort ; s'activer ; se dépêcher ; *hast a-fo !, hast buan, hast 'ta buan!* : dépêche-toi ! ; *hastomp !* : hâtons-nous !

hastek *adj.* empressé ; pressé

hastet *adj*. **1.** précoce, hâtif ; **2.** pressé

hastidigezh *f.* hâte, précipitation *f.*

hastif *adj*. hâtif, précipité ; précoce

hastifaat *v.i.* (**hastifaet**) devenir goulu, gourmand

hastifded *f*., **1.** hâte, précipitation *f.* ; **2.** précocité *f.*

hastiz *adj.* hâtif ; [agric.] *gounit hastiz* :culture forcée

hastizañ I. *v.t.* (**hastizet**) [jard.] forcer, hâter ; **II.** *nv*. forçage *m*. ; *koc'henn hastizañ* : voile, film de forçage ; *kloc'h hastizañ* : cloche de forçage

hastizder *m*. hâte, précipitation *f.*

hastizerezh *f.* **–ioù** forcerie *f.*

hati *excl. (cf.* ***haik ti)*** pour encourager un cheval à aller plus loin

hatiadenn *f.* –**où** jappement *m*.

hatial *v.i*. (**hatiet**) japper

hatiñ *v.i*. (**hatet**) faire ses premiers pas ; marcher en s'appuyant comme un petit enfant

hatoup ! [mar.] toutes voiles dehors

hav ! *excl. pour faire boire les vaches*

hav[1] *m*. **hivi 1.** eau croupie *f.* ; **2.** eau thermale *f.* ; *dour hav* : eau minérale

hav[2] *adj*. thermal

hav[3] *adv*. *dre vrav pe dre hav* : bon gré mal gré

Havana *f.* Havane

havanat *adj*. havanais

havdrev *f.* station thermale ; *kur-havdrev* : cure thermale

havegezh *f.* thermalité *f.*; *havegezh an dour* : thermalité de l'eau

havel *adj*. thermal

havelezh *f*. thermalité *f.*

havgur *f*. cure *f.* thermale

havgurad *m.* **havguridi** curiste *m.*

havgurdi *m*. établissement thermal

havour *m*. **–ien** thermaliste *m*. ; *mezeg havour* : médecin thermaliste

havouriezh *f*. thermalisme *m.*

havr *m*. **-ioù** (*archaïque*) hâvre, port *m*. ; *an Havr-Nevez* : Le Havre

havreg *m./f*. **–i**, **-où** guéret *m*. ; *ober havreg, digeriñ havreg* : lever, relever, ouvrir les guérets

havregadeg *f*. **–où** *(a.* ***havregiadeg****)* travail collectif pour ouvrir les guérets

havregañ *v.t*. (**havreget**) *(a.* ***havregiat****)* ouvrir les guérets, défricher, mettre en culture ; *havregañ ur gozhenn* : lever, relever, ouvrir les guérets

havregierezh *m*. *(a.* ***havrierezh****)* ancienne mise en culture, friche *f.*

havrek *adj*. *(terre)* en jachère

havrekaat *v.t*. (**havrekaet**) ouvrir les guérets ; mettre en jachère

haza *m*. *(cf.* ***azoniad an hangaezivig arzeuat****)* sida *m.*

hazaeg *m*. **hazaeien** sidatique, sidaïque, sidéen *m.*

hazaek *adj*. sidatique, saidaïque, sidéen

he ! *excl*. eh !, he ! ; *int.* (*pour attirer l'attention ou faire honte*) eh!, he!; oh ! ; *he ! gant ar vezh !* : oh ! quelle honte !

he- *préf. servant à la construction d'adj. ; avec lénition de la consonne initiale* ; eu-, bien, bon, facile

he (*devant consonne, suivi de la mutation par spiration*) **I. 1.** *pron. pers. féminin sing. 3ème pers. cod.* : la ; *n'he c'hlevis ket* : je ne l'entendis pas ; **2.** *(3ème pers. sing. du féminin combinée avec les formes neutres du verbe* ***bezañ*** *pour la formation de la forme correspondante au français « avoir ») ur breur he deus* : elle a un frère ; *muioc'h a amzer he do bremañ* : elle aura maintenant davantage de temps ; **II.** *adj. poss. 3ème pers. sing. f. (possesseur fém. ;* ***hec'h*** *devant voyelle ; mutation par spiration)* ; son, sa, ses ; *he zog* : son chapeau ; *he c'hador* : sa chaise ; *he botoù* : ses chaussures ; *he fenn* : sa tête ; *he daoulagad* : ses yeux ; *en he c'hichen* : à côté d'elle

he-unan *pron. (a.* ***hec'h-unan****)* elle-même, elle seule ; *chomet e oa hec'h-unan* : elle était restée seule ; *hi hec'h-unan he deus kontet an dra-se din* : c'est elle même qui me l'a racontée ; ◊ *ur plac'h eviti hec'h-unan* : une fille qui ne voit que par elle seule ; *n'edo ket he-unan* : elle était enceinte

heaoz *adj*. bien construit, bien agencé, d'une bonne finition

heaozded *f.* bonne finition *f.*

hebarc'h *adj.* vénérable

hebar *adj*. pair ; *niver hebar* nombre pair

hebarded *f.* parité paire

hebefrenek *adj.* hébéphrénique

hebefreniezh *f.* hébéphrénie *f.*

hebel *f.* **–ien** rûche *f.*

heber *m*. **–ioù** [inform.] locuteur *m*.

heberzh I. *adj.* de bonne qualité ; **II.** *m*. bonne qualité *f.* ; *heberzh ar bevañ* : qualité de la vie

heberzhded *f.* bonne qualité ; *label heberzhded* : label de qualité

hebesk *adj.* poissonneux

hebiadenn *f.* **–où** [math.] passante *f.*

hebiant *m*. **–où** [math., stat.] variance *f.* ; *prizadur un hebiant* : estimation d'une variance ; *hebiant marzel* : variance marginale ; *hebiant etrestrollel, enstrollel* : variance intergroupe, intragroupe

hebiou *prép. & adv. cf.* ***e-biou*** *(a.* ***hebiat****)* prép. auprès, à côté ; *tremen hebiou da* : passer à côté (de), dépasser ; *tremen hebiou dezhañ* : passer à côté de lui ; *mont hebiou* : passer, couler *(temps)* ; *aet hebiou* : écoulé, passé ; *aet eo ar goañv hebiou* : l'hiver est passé ; *mont a rae an amzer hebiou* : le temps s'écoulait ; *(fig.) mont hebioù* : éluder ; *mont, tremen hebiou* : éviter ; *tremen hebiou da* : éviter de passer par, contourner (*une ville, etc.)* ; ◊ *an toull hebiou zo frank* : il est facile de se tromper

hebleg *adj. a.* ***heblegus*** ; ployable, pliable, souple, flexible

heblegded *f. a.* ***heblegusted*** ; flexibilité *f.* ; *heblegded ur winterell* : flexibilité d'un ressort

hebleustr *adj.* pratique, simple, maniable, commode ; bien conçu, facile de maniement

heboell *adj*. logique, judicieux, sensé, rationnel

heboellaat I. *v.t. & i.* (**heboellet**) rationaliser ; **II.** *nv*. rationalisation *f.*

heboellded *f.* rationalité *f.*

heboellelezh *f.* caractère rationel *m.*

hebort *adj.* portable

hebraeg *m*. hébraïque, hébreux *m*. (*langue*)

hebraegadur *m*. **–ioù** hébraïsme *m*.

hebraegañ *v.i.* (**hebraeget**) parler hébreu

hebraeger *m*. **–ien** hébréophone *m*.

hebraegour *m*. **–ien** hébraïsant *m*.

hebraegouriezh *f.* étude de l'hébreu

hebraek *adj.* de, en hébreu, hébraïque relatif à la langue hébraïque ; *ar familhoù hebraek* : les familles hébréophones

hebraekaat I. *v.t. & i.* (**hebraekaet**) (s') hébraïser ; **II.** *nv.* hébraïsation *f.*

hebraekadur *m*. hébraïsation *f.*

Hebre *m*. **-ed** (*a.* ***Hebread, Hebreiz ; Hebrean*** *m.* ***–ed ; Hebruz*** *m.* ***-ed***) Hébreux *m*. *(peuple de l'Ancien Testament)*

Hebread *m*. **Hebreiz** *cf.* ***Hebre***

hebreaj *m*. hébreu *m. (langue)*

hebreat *adj*. hébreu *(relatif au peuple)*

hebred *adj.* élégant, grâcieux

hebrederezh *f.* **-ioù** salon de beauté

hebreter *m*. élégance, grâce *f.*

hec'h (*devant voyelles*) **I.** *pron. pers. fém. 3ème pers. sing., cod.*: la ; *n'hec'h anavezan ket* : je ne la connais pas ; **II.** *adj. poss. 3ème pers. sing. f.*: son, sa, ses ; *hec'h arzorn* : son poignet

hec'h-unan *pron*. elle même, elle toute seule ; *chomet e oa hec'h-unan penn* : elle était restée toute seule

hec'hleb[1] *adj*. mouillable

hec'hleb[2] *m*. **–ioù** mouillabilité *f.*

hec'hlebded *f.* mouillabilité *f.*

hec'hloaz[1] *adj.* vulnérable

hec'hloaz *m*. vulnérabilité *f.*

hec'houdro I. *m*. suggestibilité *f.* ; **II.** *adj*. suggestible, facile à persuader

hed[1] *m*. **-où** (*a.* ***hed-gwenan***) essaim *m*. *(d'abeilles)* ; *teurel, ober un hed* : essaimer

hed[2] *m.* **-où 1.** longueur *f.* ; *ur vag seizh metrad (a) hed* : un bateau de sept mètres de long ; *ober udb. war e hed* : faire qqch. jusqu'au bout ; *dek metrad hed* : dix mètres de longueur ; *en hed-se emañ* : il a cette longueur ; *war hed dek metrad* : sur une longueur de dix mètres ; *dougen un hed* : reporter un longueur ; *war e hed* : dans toute son étendue ; *n'ouzon ket ar ganaouenn war he hed* : je ne sais pas la chanson en entier, dans toute sa longueur ; ◊ *dre an hed* : en détail ; *dre hed (+ inf.)* : à force de ; *kaout hed e c'har, hed e votez* : prendre ses jambes à son cou ; *an hed gant udb.* : de la longuer de qqch. ; **2.** distance *f.* ; *hed un taol maen* : distance d'un jet de pierre ; *war-dro hed un taol maen* : à environ la distance d'un jet de pierre ; *hed-gwel* : portée de vue ; *muzuliañ un hed* : mesurer une distance ; **3.** intervalle *m.* ; *bihanaat, brasaat an hed* : réduire, agrandir l'espacement ; *derc'hel an hed (etre)* : maintenir l'intervalle (entre) ; *lakaat 2m hed etre ar gwez* : espacer les arbres de 2 ; **4.** longitude *f.* ; **5.** [math.] ordonnée *f.*

hed[3] *prép*. (*cf.* ***a-hed***) pendant, le long de… ; *hed un devezh hepken* : seulement pendant une journée ; *hed an hent* : le long du chemin

hed-amzer *m*. moment, instant, laps de temps
hed-bann *m*. portée *f. (d'une arme de jet)*
hed-blad *prép.* à plat ; *hed-blad e gorf* : de tout son long
hed-bloaz *adj*. annuel, qui dure un an
hed-buhez *adj.* qui dure toute la vie ; viager, perpétuel ; *sekretour hed-buhez* : secrétaire perpétuel ; *harlu hed-buhez* : exil perpétuel ; *leve hed-buhez* : rente perpétuelle ; *gouestloù hed-buhez* : vœux perpétuels ; *leve hed-buhez* : rente viagère
hed-da-hed *prép., adj. & adv.* ; *hed-da-hed gant, da* : de bout en bout ; *kerzhet hed-da-hed d'ar stêr* : marcher tout le long de la rivière ; *un hent hed-da-hed gant tor an dosenn* : un chemin bordant la colline ; *lenn ul levr hed-da-hed* : lire un livre de bout en bout
hed-eskell *m*. **-où-e**. envergure *f.* (*oiseau, avion, etc.*)
hed-gwel *m*. portée de vue, visibilité *f.* ; *aet en tu all d'e hed-gwel* : sorti de son champ de vision ; *hed-gwel mat, hir* : bonne visibilité ; *hed-gwel fall, berr* : mauvaise visibilité ; *hed-gwel berr-kenañ* : visibilité très réduite ; *hed-gwel dindan* : visibilité inférieure à ; *hed-gwel dister, skort* : visibilité médiocre ; *berraat an hed-gwel* : réduire la visibilité
hed-gwenan *m*. **–où-gw.** essaim *m.* d'abeilles ; *teurel hed (gwenan)* : essaimer
hed-ha-hed *adv. & prép. (cf.* ***hed-da-hed)*** de bout en en bout, complètement ; *hed-ha-hed an deiz* : tout le jour ; *mont hed-ha-hed ar stêr* : marcher le long de la rivière dans toute son étendue
hed-hent *adj. (mesure)* itinéraire *m*.
hed-kouch *m*. ligne de mire *(tir)*

hed-taol, **hed-tenn** *m.* portée *f. (d'une arme)*

hedad[1] *m*. **–où** longueur, file, rangée *f.* ; chaîne *f. (d'informations)* ; *hedad keweriañ, labour* : chaîne de traitement ; *hedad goulevioù* : chaîne de programmes

hedad[2] *m*. **–où 1.** contenu d'un essaim ; *un hedad c'hwibu* : un essaim de moustiques ; *hedad meteoritoù* : essaim météorique ; **2.** beaucoup ; *un hedad paotred* : une nuée de gosses

hedañ[1] **I.** *v.i.* (**hedet**) essaimer ; *ar c'hestennoù o deus hedet* : les ruches ont essaimé ; **II.** *nv*. essaimage

hedañ[2] *v.t. & i*. (**hedet**) **1.** longer ; *hedañ un draoñienn* : longer une vallée ; **2.** allonger, étendre de tout son long ; border ; *un draoñienn hedet gant krec'hennoù roc'hellek* : une vallée bordée de collines rocheuses ; *un hent hag a oa o hedañ ur stêr* : un chemin qui côtoyait, longeait la rivière ; **3.** (s') étendre en longueur ; s'allonger

hedata *v.t.* (**hedatet**) scander

hedeeun *adj.* direct *(chemin)* ; *hedeeunoc'h eo an hent-se* : ce chemin est plus direct

hedell *f.* **–où** faîte *m. (d'un toit)*

hedenn[1] *adj.* pratique, adapté, bien conçu ; *hedennoc'h benveg eo hemañ* : cet outil est plus pratique

hedenn[2] *f.* **–où** [math.] ordonnée *f.* ; *al ledenn hag an hedenn* : l'abscisse et l'ordonnée

hederor *m*. méridienne, hauteur méridienne ; *hederor un astr* : hauteur méridienne d'un astre

hedkorn *m*. **–ioù** angle horaire *m.* ; [astron.] ascension *f.* ; *hedkorn ha ledkorn* : ascension droite et déclinaison

hedledan *m*. [bot.] grand plantain *m. (Plantago major)*

hedonegezh *f*. hédonisme *m.*

hedonegour *m*. **–ien** hédoniste *m.*

hedorr *adj*. qui casse facilement, fragile

hedrec'hus *adj*. surmontable

hedred *m*. longitude *f.* ; *hedred-kornôg* : longitude ouest ; *bezañ a-hedred gant* : être sur la même longitude que ; degré de longitude *m.* ; *60 hedred kornôg* : par 60 de longitude ouest

hedredenn *f.* une longitude ; méridien *m.* ; *hedredenn Greenwich* : méridien de Greenwich ; *hedredenn dave* : méridien de référence ; *hedredenn warellel* : méridien magnétique

hedredennat *adj*. méridien ; *plaenenn hedredennat* : plan méridien

hedremen *adj. (chemin, route)* viable, praticable

hedremended *f.* viabilité *f. (d'un chemin)*

hedreusaat I. *v.t. & i.* (**hedreusaet**) (se) perméabiiser ; **II.** *nv.* perméabilisation *f.*

hedreuz, **hedreuzus** [he'drV:zys] *adj.* perméable ; *hedreuz d'an dour* : pénétrable à l'eau

hedreuzded *f.* perméabilité *f.*

hedro *adj.* **1.** mobile ; **2.** variable, changeant ; inconstant, volage ; *un den hedro, ur spered hedro* : une personne d'humeur variable, changeante

hedsteudañ *nv.* collimation *f.*

hedsteuder *m.* **–ioù** collimateur *m.*

hefil *adj.* sophistique

hefilaat *v.t. & i.* (**hefilaet**) (se) sophistiquer

hefilded *f.* sophistication *f.*

hefiñv *adj.* mobile

heg[1] *adj.* **1.** désagréable, agaçant ; *un den heg* : une personne désagréable ; *se 'zo heg* : c'est agaçant ; **2**. *dorioù heg* : des portes qui ferment mal

heg[2] *m.* **1.** contrainte *f.* ; ◊ *dre heg* : de force ; *dre gaer pe dre heg* : de gré ou de force ; **2.** contrariété *f.*, agacement *m.* ; *ober an heg da ub.* : faire la nique à qqu. ; *hemañ a vez dalc'hmat oc'h ober an heg ouzh e c'hoar* : il n'arrête pas d'agacer sa sœur ; *heg a rae dezhi gwelout se* : elle était contrariée de voir cela ; *kemer heg ouzh ub.* : prendre qqu. en grippe ; *kemeret em boa heg ouzh honnezh* : je l'avais prise en grippe ; **3.** rancune, rancœur *f.* ; *kaout heg ouzh ub. diwar udb.* : en vouloir à qqu. en raison de qqch. ; **4**. tourment *m.*

hegad[1] *m.* **–où** irritation *f.* ; *hegad diabarzh, diavaez* : irritation interne, externe

hegad[2] *adj.* belliqueux

hegaderezh *m.* habileté tactique *f.*

hegadur *m.* **–ioù** [méd.] irritation *f.*

hegadus *adj.* [méd.] irritable

hegaj *m.* paroles désagréables

hegal, **hegañ** *v.* (**heget**) **I.** *v.t.* **1.** taquiner, agacer ; chicaner ; **2.** provoquer ; *hegal ub. d'an emgann* : défier qqu. au combat ; **3.** pousser, inciter ; **4.** [méd.] irriter ; **II.** *v.i. hegal ouzh ub.* : tourmenter, faire souffrir ; *meur a gleñved a oa oc'h hegal outi* : elle souffrait de plusieurs maladies

hegar *adj*. affable, bienveillant ; affectueux

hegaraat *v.t. & i.* (**hegarataet**) rendre, devenir plus aimable, affable, affectueux

hegarat *adj*. bienveillant, affable, aimable , sympathique ; obligeant ; *bezañ hegarat pe hegaratoc'h an eil eget egile* : faire assaut d'amabilité ; ◊ *ken hegarat hag ur bod linad* : aussi aimable qu'une porte de prison

hegarated *f.*, **hegarater** *m*. **1.** affection *f.* ; **2.** affabilité, amabilité *f.*

hegaristiezh *f.* [rel.] Eucharistie *f.*

hegas *adj*. *cf.* ***hegaz*** ; énervant ; *ur son hegas* : un son énervant ; irritant

hegasted *f.* agacerie ; importunité *f.*

hegaster *m*. importunité *f.*

hegasteri *f.* agacerie *f.*

hegaz[1] *adj. (cf.* ***hegas)*** **1.** importun, agaçant ; **2**. odieux ; **3.** renfrogné

hegaz[2] *m*. agacement ; énervement *m*. ; irritation *f.* ; *kaout hegaz gant udb*. : être agacé par qqch. ; *kastizañ ar vugale dre hegaz* : punir les enfants sous le coup de l'énervement ; *n'eus nemet hegaz gantañ* : on n'a que des ennuis avec lui

hegazer *m*. **-ien** personne agaçante ; provocateur, importun *m*. ; taquin *m*.

hegazerezh *m*. crispation *f.*, énervement *m*.

hegaziñ *v.t.* (**hegazet**) agacer, énerver, irriter ; *kuit da hegaziñ den* : afin de n'irriter personne ; *hegazet gant ar c'helien* : tourmenté par les mouches

hegazus *adj*. agaçant, irritant, provoquant

hege, **hegeuz** *adj*. sensible à la douleur

hegedezet *adj*. remué, secoué violemment

hegeliat *adj*. [phil.] hégélien

hegelour *m.* **–ien** hégélien *m.*

hegelouriezh *f.* hégélianisme *m.*

hegement *adj*. quantitativement égal

hegemented *f.* égalité de grandeur

hegenlusk I. *m*. eurythmie *f.* ; **II.** *adj*. eurythmique

hegenniñ *v.* (**hegennet**) *cf.* ***hegal***

heger, **hegennour** *m.* **–ien** pers. vexante

hegerezh *m*. **1.** vexation *f.* ; **2**. obsession *f.*

hegerz *adj.* disponible ; liquide *(argent)* ; *galloudezh hegerz* : puissance disponible *(science)*

hegerzadur *m.* mise en disponibilité *f. (argent, etc.)*

hegerzded *f*., **hegerzder** *m*. disponibilité *f.*

hegestouek *adj.* élastique

heget *part. passé de* ***hegal*** ; [méd.] irrité

hegeuz *adj*. sensible

heglenk *adj*. facile à ranger, peu encombrant

heglev[1] *adj*. audible, qui s'entend clairement, distinctement ; *ur vouezh heglev* : une voix qui porte bien ; *(lieu)* qui a une bonne acoustique, sonore ; *heglevoc'h e ve an iliz* : l'église serait plus sonore

heglev[2] *m*. [bot.] joubarbe *f. (des toits) (Sempervivum tectorum)*

heglot *adj*. adapté

hegoazh *m*. eupepsie *f.*

hegoazhus *adj*. eupeptique, stomachique

hegoll *adj.* facile à perdre

hegomz *adj*. prolixe

hegomzapl *adj*. pers. de conversation agréable

hegomzded *f.* prolixité *f.*

hegouezh I. *adj.* labile ; **II.** *m*. labilité *f.*

hegoulz I. *adj*. opportun ; **II**. *m.* temps, moment opportun

hegoulzded *f*. opportunité *f.*

hegoulzder *m*. opportunité *f.*

hegras *adj*. facile à griller, sécher

hegredik *adj*. crédule

hegredoni *f*. crédulité *f.*

hegresk *adj*. qui grandit vite

hegrog *adj*. qui attrape facilement, préhensile, préhenseur, préhensif ; *lost, treid hegrog* : queue, pieds préhensile(s)

hegus *adj*. irritant, contrariant

hei *excl. pour faire avancer les chevaux* ; hue ; *hei 'ta, Moji !* : hue, cocotte !

heidi *excl*. hue !

heido *m. (enfant)* cheval, dada *m.*

heigerc'h *m*. mélange d'orge et d'avoine

heik *m. (argot)* pain *m*. ; *heik poutek* : pain blanc

heilhen *n.* **–où** mur en lattis de branches de la cabane du sabotier

heiz *coll.* **–enn** orge *f. (Hordeum vulgare)* ; *ur parkad heiz* : un champ d'orge ; *bara-heiz* : pain d'orge ; *heiz Doue* : orge mondé, perlé ; *heiz an diskaramzer* : paumelle

heiz-gwinizh *m*. *(a. **heizgwinizh**)* méteil, mélange d'orge et de froment

heizeg *f*. **–i**, **-où** champ d'orge *m*.

heizek *adj*. abondant en orge ; hordéacé

heizenn *f*. **–où** grain d'orge ; plan d'orge

heizez *f*. **-ed 1.** [zool.] biche *f. (qui n'a pas eu de faon)* ; **2**. *(fig.)* pers. vive

heizezig *f*. **–où** bichette *f.*

heizh *m*. **–où** *(vx)* sceptre *m*.

heizus *adj*. abondant en orge

hej *m*. **-où 1.** coup *m*., secousse *f*. ; **2**. action de secouer ; *ober un tamm hej d'e zilhad d'e ziboultrennañ* : secouer un peu ses vêtements, pour les dépoussiérer ; **3**. hochement *m.*

(de tête, etc.) ; haussement d'épaule *m*. ; *un hej-penn* : un hochement de tête ; *ober un tamm hej d'e benn* : secouer un peu la tête ; *graet en deus un hej d'e zivskoaz* : il a haussé les épaules ; secouement *m*. ; **4.** désordre, tumulte *m.* ; *kalz a hej a zo amañ* : il y a beaucoup d'agitation ici

hej-e-lost *m*. [zool.] bergeronnette *f*., hochequeue *m*. *(Motacilla alba)*

hejadeg *f.* **–où** action collective de secouer ; *hejadeg-kraoñ* : abattage des noix ; agitation, action d'agiter ; *un hejadeg togoù ha mouchoueroù* : une agitation de chapeaux et de mouchoirs

hejadenn *f*. **–où** (une) secousse *f.* ; ◊ *ober un hejadenn da ub*. : étriller qqu.

hejadur *m*. **–ioù** secousse *f*., secouement *m*.

hejaojapl *adj.* convenable, qui convient

hejañ *v.* (**hejet**) (*a.* ***hejal, hijañ***) **I.** *v.t.* **1.** secouer ; remuer ; *hejañ e benn* : secouer, hocher la tête ; *hejañ e zivrec'h* : agiter les bras ; *hejañ ur wezenn* : secouer un arbre ; *ober un tamm hejañ da ub.* : secouer qqu. ; *bezañ hejet ha dihejet* : être secoué *(dans une voiture, etc.)* ; *hejañ a-benn-brec'h* : brandir en agitant les bras ; *an avel o hejañ an delioù* : le vent agitant les feuilles ; *hejañ togoù ha mouchoueroù* : agiter chapeaux et mouchoirs ; ◊ *hejañ e doull* : s'agiter, se démener ; *hejañ e laou da ub.* : secouer les puces à qqu. ; *(sexe) c'hoari hejañ anezhi, hejañ e sac'h, e gleier* : se branler, se masturber *(homme)* ; **II.** *v.i.* se secouer, se balancer ; *korfoù an dorfetourien a heje ouzh ar groug* : les corps des criminels se balançaient au gibet ; **III.** *v. réfl. en em hejañ ouzh ub.* : se battre avec qqu.

hejañ-dihejañ *v.t.* (**hejet-dihejet**) secouer dans tous les sens

hejer[1] *m*. **–ien 1**. secoueur *m*. ; *(fig.) hejer-e-doull* : fanfaron ; **2**. pers. hésitante *f.*

hejer[2] *m*. **–ioù** agitateur *m. (outil)*

hejer-e-toull *m*. **–ien-o-zoull** *(fam.)* fanfaron ; agitateur *m.*

hejerez *f.* **-ioù** (*a.* ***ficherez***) secoueuse *f. (batteuse)*

hejerezh *m*. **–ioù** secouement *m*., secousse *f.*

hejerig-ar-Werc'hez *f.* **–où-ar-W.** [bot.] brize, amourette *f. (Briza media)*

hejet *part. passé de* ***hejañ*** ; secoué ; *azoniad ar babig hejet* : syndrome du bébé secoué

hejet-dihejet *part. passé de* ***hejañ-dihejañ*** ; secoué de ci delà, balancé ; *bezañ hejet-dihejet, hejet ha dihejet gant an avel* : être balancé par le vent

hejigell *f.* **–où** hochet *m*.

hek *adj*. vil, répugnant, odieux, affreux ; *un den hek* : une personne odieuse ; empoisonnant ; enquiquinant ; *pezh hek* : empoisonneur ; *an dud kozh a vez traoù hek* : les vieux sont grincheux ; rageant ; *un dra hek eo !* : c'est rageant !

heklev *m*. **-ioù** (*cf.* ***eklev***) écho *m*. ; *(fig.) kavout un heklev eus udb*. : trouver un écho à qqch.

hekleviñ I. *v.i.* (**heklevet**) résonner, faire écho ; **II.** *nv.* réverbération *(accoustique)* ; *kambr hekleviñ* : chambre de réverbération

heklevlec'hiañ *nv.* écholocation, écholocalisation *f.*

heksapod *m*. **–ed** hexapode *m.*

heksapodek *adj.* hexapode

heksoz *m*. hexose *m.*

hektar *m*. **-où** (*unité de mesure*) hectare *m*. ; *dek hektar zo dindan ar savadurioù-se* : ces constructions occupent une surface de dix hectares ; *ar park-se zo daou hektar ennañ, didanañ* : ce champ a une superficie de deux hectares

hektarad *m*. **–où** contenu d'un hectare

hektek *adj.* hectique ; *terzhienn hektek* : fièvre hectique

hektogramm *m*. **–où** *(unité de mesure)* hectogramme *m*.

hektogrammad *m*. **–où** quantité d'un hectogramme *(de qqch.)*

hektolitr *m*. **–où** hectolitre *m*.

hektolitrad *m*. **–où** quantité d'un hectolitre *(de qqch.)*

hektometr *m*. **–où** hectomètre *m.*

hektometrek *adj.* hectométrique

hektopaskal *m*. **–où** hectopascal *m.*

hektopiez *m*. **–où** hectopièze

hektowat *m*. **–où** hectowatt *m.*

hel[1] (*devant* ***l***) *pron.pers. neutre 3*^{ème} *pers. sing.cod*.: le ; *hel lavarout a ran* : je le dis bien

hel[2] *adj. (veau)* sevré

helam *adj.* amovible ; mobile *(qu'on peut enlever et remettre)*

helarg *adj*. largable

helavar I. *adj.* éloquent ; disert ; facond ; *bezañ helavar da brezeg* : avoir de la faconde ; *ur prezeger helavar* : un orateur disert ; *ur brezegenn helavar* : un discours disert ; *un teod helavar en deus* : il s'exprime avec aisance ; **II**. *m*. éloquence faconde *f.*

helavarded *f.* éloquence *f.* ; talent oratoire

helavaroniezh *f.* art de l'éloquence ; rhétorique *f.*

helavarour *m*. **–ien** rhéteur *m*.

helavarouriezh *f.* rhétorique *f.*

helazhañ I. *v.t.* (**helazhet**) euthanasier ; **II.** *m*. euthanasie *f.*

helbikat *v.i.* (**helbiket**) taquiner, agacer

helbiker *m*. **–ien** taquin *m*.

helc'hent *m*. **–où** [cycl.] développement ; *helc'hent ar c'hamblier* : développement du pédalier

helc'het *part. passé de* ***helc'hiñ*** ; assoiffé ; *helc'het gant ar sec'hed* très assoiffé ; contraint, forcé ; [phys.] *kendoug helc'het* : convection forcée

helc'hiñ *v.i.* (**helc'het**) **1.** fatiguer, épuiser ; **2.** chasser *(cf.* ***hemolc'hiñ****)*

helc'hus *adj*. épuisant ; assoiffant

helebinerezh *m*. émulation *f.*

helebini, **heligentañ I.** *m*. émulation *f.* ; *helebini a zo etrezo* : il y a de l'émulation entre eux ; **II.** *adv*. à l'envi, à qui mieux mieux ; *mont helebini* : faire la course

heled *m*. amplitude *f. (variation, onde, etc.)* ; *heled an entremez* : amplitude de l'intervalle ; *heled ar gwrezverk* : amplitude de la température ; *heled bloaziek, deiziek* : amplitude annuelle, journalière ; *heled ar c'henvelloù* : amplitude articulaire

helenek *adj.* helénique ; hellénophone

helenn *adj*. lisible, facile à lire

helenneg *m*. **helenneien** érudit *m*.

helennegezh *f.* érudition *f.*

helennek *adj*. érudit

heleunel *adj*. télique ; *arvez heleunel* : aspect télique

heleunelezh *f.* télicité *f.*

helezus *adj*. permissif

helgen *m*. **–ed** traînard

helgenat *v.i*. (**helgenet**) traînasser

helgenerezh *m*. fait de traînasser

helibini I. *m. (a.* ***helebini)*** émulation *f.* ; *helebini zo etrezo, ganto* : il y a de l'émulation entre eux ; **II.** *adv.* à l'envi

heligentañ I. *m*. *cf.* ***helebini*** ; *ober udb. diwar heligentañ* : faire qqch. par esprit de concurrence ; *bezañ heligentañ da ober udb.* : se battre pour faire qqch.; *heligentañ a veze etre an daouioù da welout piv a labourfe ar buanañ* : il y avait de l'emulation entre les groupes de deux à qui travaillerait le plus vite ; **II.** *adv. (a.* ***a-heligentañ)*** à qui mieux mieux

helikon *m.* **–où** hélicon *m.*

helikonour *m*. **–ien** héliconiste *m.*

helimagnetegezh *f*. hélimagnétisme *m*.

helimagnetek *adj.* hélimagnétique

helioengravadur *m*. **–ioù** héliogravure *f.*

heliograf *m.* **–où** héliographe *m.*

heliografiezh *f.* héliographie *f.*

heliogramm *m*. **–où** héliogramme *m*.

heliokromiezh *f.* héliochromie *f.*

heliom *m*. [phys.] hélium *m*.

heliometr *m*. **–où** héliomètre *m.*

helion *coll.* **-enn** hélion *m.*

heliosfer *m.* héliosphère *f.*

helivus *adj.* qui se colore facilement

Hellaz *f.* Grèce ; *giz Hellaz* : à la grecque *(cuisine)*

hellazat *adj*. grec, hellénique

hellenaat *v.i. & t.* (**hellenaet**) (s') helléniser

hellenadek *adj.* hellénistique

hellenat *adj*. hellène

hellenegadur *m.* **–ioù** hellénisme *m. (tournure)*

helleneger *m*. **–ien** hellénophone *m.*

hellenegerezh *m*. hellénisation *f.*

hellenegezh *f.* hellénisme *m.*

hellenegour *m*. **–ien** helénisant, heléniste *m*.

hellenek *adj*. hellénique

hellenelezh *f.* hellénisme *m.*

hellengar *adj.* hellénophile ; philhellénique ; philhelène

hellengarour *m*. **–ien** philhellène, hellénophile *m*.

hellengarouriezh *f.* philhellénisme *m*.

helm *m.* **–où** casque, heaume *m*.

helmerezh[1] *f.* **-ioù** heaumerie *f. (local)*

helmerezh[2] *m*. heaumerie *f. (métier)*

helmint *m*. **–ed** helminthe *m. (parasite)*

helmintek *adj.* helminthique

helmintour *m*. **–ien** helminthologiste *m.*

helmintouriezh *f*. helminthologie *f.*

helmo *m*. **–ioù** [anat.] cubitus *m*. ; *a-helmo* : cubital

helmoer *m*. **–(i)où** accoudoir *m*. ; prie-Dieu *m*.

helmoiñ *v.i*. (**helmoet**) s'accouder

heloc'h *adj.* mobile ; facile à déplacer ; *madoù heloc'h* : mobiliers mobiles ; *gouestl heloc'h* : gage mobilier ; *pont heloc'h* : pont mobile ; *kenvell heloc'h* ; articulation mobile ; [droit] meuble ; *madoù heloc'h* : biens meubles

heloc'haat *v.t.* (**heloc'haet**) déclarer meuble, mobiliser

heloc'hadur *m.* **–ioù** mobilisation *f.*

heloc'hadus *adj.* locomobile ; mobilisable ; *espern heloc'hadus* : épargne mobilisable

heloc'hded *f.* mobilité *f.* ; *heloc'hded an elektron* : mobilité des électrons

heloc'hel *adj.* mobile ; *kevala heloc'hel* : capital mobilier

helosk[1] *adj.* combustible, inflammable

helosk[2] *m.* **–où** combustible *m.* ; *helosk derc'hanel* : combustible nucléaire ; *helosk liñvel, aezhel* : combustible liquide, gazeux ; *heloskoù kondon* : les combustibles fossiles

heloskted *f.* combustibilité *f.*

helpenn *v. cf.* ***eilpennañ, eilpenniñ*** ; bousculer, culbuter

helusk *adj.* mobile, facile à bouger

helv *m.* rapport, profit *m.* ; *helv glan* : profit brut

Helvetiad *m.* **Helvetiz** Helvète *m.*

helvetiat *adj.* helvétique

helvetiek *adj.* helvétique

helvus *adj.* rentable *(profit)*

helvusted *f.* rentabilité *f.*

hemaferez *f.* hémaphérèse *f.*

hemañ *pron.démonstratif m.* ; celui-ci ; *hemañ a labour met hemañ all zo lezirek* : celui-ci travaille mais cet autre est paresseux ; *hemañ diwezhañ* : ce dernier

hemañ-hen(n) *pron. démonstratif masc.* ; un tel, l'un ou l'autre ; *hemañ-henn a blij ar bleunioù dezhañ* : il y en a à qui plaisent les fleurs

hemati *coll.* **–enn** hématie *f.*

hematin *m.* hématine *f.*

hematit *m.* **–où** hématite *f.*

hematoz *m.* hématose *f.*

hemiedr *adj.* hémièdre

hemiedrek *adj.* hémiédrique

hemiedriezh *f.* hémiédrie *f.*

hemikelluloz *m*. hémicellulose *f.*

hemipter *m*. **–ed** [zool.] hémiptère *m.*

hemitrop *adj.* hemitrop

hemitropiezh *f.* hémitropie *f.*

hemodializ *m*. hémodialyse *f.*

hemofil I. *adj*. hémohile ; **II.** *m*. **–ed** hémophile *m*.

hemofiliezh *f.* hémophilie *f.*

hemoglobin *m*. hémoglobine *f.*

hemogramm *m*. **–où** hémogramme *m.*

hemokromatoz *m*. hémochromatose *f.*

hemolc'h[1] *adj*. en chasse, en chaleur *(vache, génisse)* ; cynégétique

hemolc'h[2] *v.i*. (**hemolc'het**) être en chaleur *(vache)*

hemolc'h[3] *m*. **1.** *(vache)* chaleur *m.* ; *ar vuoc'h zo hemolc'h, en hemolc'h* : la vache est en chaleur ; **2.** chasse *f.* ; *hemolc'h war varc'h* : chasse à courre ; *ki-hemolc'h* : chien de chasse ; *bevañ diwar an hemolc'h* : vivre de la chasse ; **3.** foule, assemblée *f.* ; *un hemolc'h a dud* : une grande assemblée de gens ; *hemolc'h a oa* : il y avait foule ; **4.** [police] filature *f.* ; **5.** *(fig.)* tumulte, tapage *m*.

hemolc'hadenn *f.* **–où** partie de chasse *f.*

hemolc'her[1] *m*. **–ien** chasseur *m.* ; *hemolc'her kutuilher* : chasseur cueilleur *(préhistoire)* ; *(milit.) hemolc'her alpat, afrikan* : chasseur alpin, africain

hemolc'her[2] *m.* **–ioù** chasseur *m. (armée)* ; *hemolc'her ambroug* : chasseur d'escorte ; *hemolc'her minoù* : chasseur de mines ; *hemolc'her bombezer* : chasseur bombardier

hemolc'herez *f*. **–ed** chasseresse *f.*

hemolc'herezh *m*. pratique de la chasse

hemolc'het *part. passé de* ***hemolc'hiñ*** ; **1.** *(vache, etc.)* qui a été couverte ; **2.** *(pers.)* poursuivi, recherché

hemolc'hiad *m*. **hemolc'hidi** veneur ; chasseur *m*.

hemolc'hiñ *v.t*. (**hemolc'het**) **1.** chasser ; **2.** pourchasser, poursuivre ; prendre en filature

hemolc'houriezh *f.* cynégétique *f.*

hemolimf *m*. hémolymphe *f.*

hemoproteek *adj.* hémoprotéique

hemoprotein *m*. **–où** hémoprotéine *f.*

hemotip *m*. **–où** hémotype *m.*

hemotipologek *adj.* hémotypologique

hemotipologiezh *f.* hémotypologie *f.*

hen- *préf. (suivi de la lénition de la consonne initiale du mot de base)* archéo-, vieux, antique ; paléo-

hen[1] (*devant n, d, t, h, et voyelles*) *pron. pers. neutre 3ème pers. sing. cod*.: cela, ça, le ; *hen ober a rin* : je vais le faire ; *cf.a.* ***en***[1]

hen[2] *adj*. vieux, ancien, antique

hen-ha-hen *pron. dém*. tel ou tel

henad *m*. **–ed**, **henidi** senior *m*.

henadelezh *f.* séniorité *f.*

henadoniel *adj*. gérontologique

henadoniezh *f*. gérontologie *f.*

henadoniour *m*. **–ien** gérontologue ; gérontologiste *m.*

henadoriadezh *f.* gérontophilie *f.*

henadoriadour *m*. **–ien** gérontophile *m.*

henadour *m*. **–ien** gériatre *m.*

henadouriel *adj*. gériatrique

henadouriezh *f.* gériatrie

henadur *m*. **–ioù** archaïsme *m.*

henaegezh *f.* **–ioù** archaïsme *m*.

henaek *adj*. archaïque

henamzer *f./m*. (*lénition de la consonne intiale*) Antiquité *f.* ; *an henamzer geltiek* : l'Antiquité celtique; *an henamzer hag an amzer vremañ* : l'antiquité et les temps modernes

henamzerel *adj.* antique, de l'Antiquité

henamzeriad *m*. **henamzeriz** homme de l'Antiquité

henamzeriat *adj*. antique, de l'Antiquité

henamzerour *m*. **–ien** spécialiste de l'Antiquité

henamzerouriezh *f.* science, étude de l'Antiquité

henamzervezh *f.* durée, époque de l'Antiquité

henañ *sup. de* ***hen*** ; aîné ; *va breur henañ* : mon frère aîné ; *mab henañ* : fils aîné ; *merc'h henañ* : fille aînée

henañded *f.* primogéniture ; aînesse *f.* ; droit d'aînesse *m.*

henaour *m*.**–ien**, **-ed 1.** fils aîné ; *gwir an henaour* : droit d'aînesse ; **2.** ancien, vieillard, doyen *m*. ; [sport] vétéran *m.*

henaouraj *m. (a.* ***henaourded*** *f.)* droit d'aînesse

henaourez *f.* **–ed** fille aînée

henaouriezh *f. (a.* ***henaourezh*** *m.)* aînesse *f.* ; majorat *m*.

henariek *adj*. protoaryen

henarmerzhel *adj.* d'économie archaïque

henavelezh *f.* droit d'aînesse, de primogéniture *m*.

henbobl *f.* **–où** ancien peuple

henboellnouriezh *f.* paléopalynologie *f.*

henchad *m*. **–où** étape *f.* ; chemin parcouru *m*.

heñchadur *m*. **–ioù 1.** conduite, action de conduire ; canalisation, régulation *f.* ; *heñchadur an engroez* : canalisation de la foule ; **2.** acheminement, aiguillage *m*. ; **3.** orientation *f. (scolaire etc.)*

heñchañ *v.* (**heñchet**) **I.** *v.t.* **1.** diriger, conduire, aiguiller (qqu.), guider ; *henchañ ub.* : montrer, indiquer le chemin à qqu. ; *deuit d'am heul, me ho heñcho* : suivez-moi, je vous guiderai ; **2.** acheminer, aiguiller ; **3.** orienter ; *heñchañ ub. en ur vicher* : orienter qqu. professionnellement ; *(fig.)* aider, secourir ; **II.** *v.i.* cheminer ; *tud o heñchañ war-zu Kastell-Paol* : des gens en train de faire route vers Saint-Pol-de-Léon ; **III.** *v. réfl. en em heñchañ* : trouver sa route, s'orienter ; *en em heñchañ diouzh ar stered* : se guider sur les étoiles ; **IV.** *m.* **1.** action de diriger, canaliser ; *heñchañ an engroez* : canalisation de la foule ; **2.** orientation *(d'un individu, professionnelle)* ; *kreizenn heñchañ* : centre d'orientation

henchañ-trenioù *n.* aiguillage *m. (de chemin de fer)*

heñcher *m.* **-ien 1.** conducteur, guide *m.* ; **2.** aide, conseiller ; orienteur ; *(école)* tuteur *m.*

heñcher-tredan *m.* **–ioù-tr.** conducteur d'électricité, commutateur *m.*

heñcherezh *m.* **1.** conduite, action de conduire, de guider ; **2.** direction *f.*, acheminement, aiguillage *m.* ; *(fig.) an heñcherezh micherel* : l'orientation professionnelle

heñcherezh-trenioù *m.* aiguillage *m. (de chemin de fer)*

heñchoù *pl. (a.* ***hentoù)*** [anat.] vulve *f.*

heñchus *adj.* qui conduit, qui chemine ; *(électricité)* conducteur

heñchusted *f.* [phys.] conductivité *f.*

henc'halleg *m.* l'ancien français, vieux-français

henc'hallek *adj.* de, en vieux-français

henc'hiz *f.* **-ioù** tradition, coutume *f.*

henc'hizel *adj.* traditionnel, à la mode ancienne

Henc'hresian *m.* **–ed** Grec de l'Antiquité

henc'hresian *adj.* de la Grèce antique

hendad *m.* **-où 1**. aïeul, ancêtre *m.* ; **2.** bisaïeul *m.*

hendadel *adj.* ancestral

hendadelezh *f.* ancestralité *f.*

hended *f.* **1.** antiquité *f.* ; **2.** ancienneté *f. (d'un fonctionnaire, etc.)* ; *arc'hopr hended* : prime d'ancienneté

hendedour *m.* **–ien** antiquaire *m.*

hender *m*. **–ioù 1.** antiquité *f. (qualité de qqch.)* ; **2.** objet antique

hendolzennad *f*. **–où** [géogr.] massif ancien *m.*

hendra *m*. **-où**, **hendraezoù** antiquité *f*., objet ancien, antique *m*.

hendraezour *m*. **–ien 1.** archéologue *m*. ; **2.** antiquaire *m*.

hendraezouriezh *f.* archéologie *f.*

hendraezouriezhel *adj*. archéologique

hendraour *m*. **-ien 1**. archéologue *m*. ; **2.** antiquaire, marchand d'antiquités *m*.

hendraouriezh *f.* archéologie *f.*

hendraouriezhel *adj*. archéologique

hendroadezh *f*. indigénat *m.*

hendudoniel *adj.* paléoethnologique

hendudoniezh *f*. paléoethnologie *f.*

hendudoniour *m*. **–ien** paléoethnologue *m*.

henegezh *f*. chronicité *f.*

henek *adj.* **1.** [méd.] chronique ; *kleñved henek* : maladie chronique ; **2.** [éco.] constant, permanent

henekaat *v.t. & i*. (**henekaet**) (se) chroniciser

henekologiezh *f.* paléoécologie *f.*

Heneoal *m*. *(a.* ***Henderwal)*** octobre *m*.

heneskob *m*. **–ed**, **heneskibien**, **heneskeb** épiscope *m*.

heneuz[1] *adj*. gracieux, bien fait, de belle apparence; harmonieux

heneuz[2] *f.* harmonie *f.* ; plastique *(beauté des formes)*

heneuziañ I. *v.t.* (**heneuziet**) rendre esthétique ; **II.** *nv. surjianerezh heneuziañ* : chirurgie esthétique

henfurm *f.* **–où** forme archaïque

hengeltieg *m*. vieux-celtique *(langue)*

hengeltiek *adj.* relatif au vieux-celtique

hengembraeg *m.* vieux-gallois *m*.

hengembraek *adj.* relatif au vieux-gallois ; de, en vieux gallois

hengeoded *f.* cité antique *f.*

hengêr *f*. **–ioù** ville ancienne, primitive

hengerneveg, **hengerneveureg** *m*. vieux-cornique *m*.

hengernevek, **hengerneveurek** *adj*. relatif au vieux-cornique

hengial *v.i*. (**hengiet**) appeler *(la vache réclamant le taureau)*

hengleñvedour *m*. **–ien** paléopathologiste *m*.

henglevedouriezh *f.* paléopathologie *m*.

hengoad *m.* **–où** forêt primitive

hengoun *m*. **-ioù 1.** tradition, culture traditionnelle *f.* ; **2.** coutume *f*., us et coutumes *pl.* ; *paotred an hengoun ha paotred an nevezentioù* : les anciens et les modernes

hengounel *adj.* traditonnel, fondé sur la tradition ; populaire ; *ent-hengounel* : traditionnellement

hengounelour *m*. **-ien** *(a.* ***hengouneler)*** traditionnaliste *m*.

hengounelouriezh *f.* esprit traditionnel, traditionnalisme *m*.

hengredenn *f.* **–où** croyance ancienne *f.*

hengristen *adj.* paélochrétien

hengroc'hanouriezh *f.* céramologie *f.*

henhiloniezh *f*. paléogénétique *f.*

henhinad *m*. **–où** paléoclimat *m*.

henhinadour *m*. **–ien** paléoclimatologue *m.*

henhinadouriezh *f*. paléoclimatologie *f.*

henhont *pron. dém. m. sing.* ; celui-là (là-bas)

heni *pr. (a.* ***hani)*** *cf.* ***hini***

heniñ *v.i*. (**henet**) traîner, tarder

henistor *m*. histoire ancienne *f.*

henistorel *adj.* relatif à l'histoire ancienne

henistorvezh *m*. période de l'histoire ancienne

henistrek *adj*. ostréen

henitaliat *adj*. relatif à l'italique antique, italique

henitaliek *adj*. italique ; *yezhoù henitaliek* : langues italiques

heniwerzhoneg *m*. vieil-irlandais *m*.

heniwerzhonek *adj*. relatif au vieil-irlandais

henizil *adj.* sénile

henizilded *f.* sénilité *f.*

henlatin *m*. latin archaïque

henlavar *m*. **–(i)où** tradition orale *f.*

henlennegezh *f.* **–ioù** littérature ancienne *f.*

henloenek, **hennloenel** *adj*. paléozoïque ; archéozoologique

henloenoniezh *f.* archéozoolgie, paléontologie animale *f.*

henloenoniour *m*. **–ien** archéozoologiste, archéozoologue, paléozoologiste *m*.

henlouc'honiel *adj*. ichnologique

henlouc'honiezh *f.* ichnologie *f.*

henlouc'honiour *m*. **–ien** ichnologiste, ichnologue *m.*

henlouzawour *m*. **–ien** archéobotaniste, paléobotaniste *m*.

henlouzawouriezh *f.* paléontologie végétale, archéobotanique, paléobotanique *f.*

henn I. *pr. dém. (cf.* ***hen****)* ceci, cela ; *grit-henn evidon-me* : faites le pour moi ; **II**. *en construction, adv.* **1.** ceci ; *evel-henn* : comme ceci ; **2.** *(temps, lieu)* ici ; *betek-henn* : jusqu'ici, jusqu'à présent

henn-ha-henn *pro. indéf. (a.* ***hen-ha-hen, hen-mañ-hen****)* l'un ou l'autre ; *gouez da henn-ha-*

henn e vefe deuet he mab en-dro : selon les dires de certains son fils serait revenu

hennad *m*. **–où** *(a.* ***bonvoud)*** [phil.] essence ; entité *f.* ; *hennad solwezel* : entité substantielle ; *hennad kleñvedel* : entité morbide

hennadek *adj.* essentiel, idiopathique ; *kleñved hennadek* : maladie essentielle, idiopathique

hennadel *adj.* essentiel, relatif à l'essence

hennadelezh *f.* essentialité *f.* ; ipséité *f.*

hennader *m*. **–ien** identificateur *m.*

hennaderezh *m*. identification *f.*

hennadiñ I. *v.t.* (**hennadet**) identifier ; reconnaître, trouver l'identité ; *hennadiñ ur c'hleñved* : identifier une maladie ; **II.** *nv*. identification *f.* ; *hentenn hennadiñ* : méthode d'identification ; *merk hennadiñ* : marque d'identification ; *fichenn hennadiñ* : fiche identificatrice ; *an hennadiñ barnerezhel* : l'identité judiciaire *(identification)*

hennadus *adj*. identifiable

hennañ *pron. dém*. celui-ci ; *hennañ ha hennañ* : tel ou tel ; *hennañ ha henhont* : untel et untel

henne *m*. henné *m. (poudre colorante)*

hennen(n) *pron. dém. m. cf.* ***hemañ*** ; icelui

hennezh *pron. dém. m.* ; **1.** celui-là ; *hennezh a oar kontañ kaoz !* : celui-là sait bien parler ! ; *hennezh eo* : c'est celui-là ; *hennezh an hini eo, hennezh eo ez eo* : c'est bien celui-là ; *hennezh kozh* : ce vieux-là ; **2.** cela, ça ; *hennezh 'zo un drugar !* : c'est un délice !

hennon *m*. dissension *f.* ; *hennon etre an dud* : dissension entre les gens

henoadvezh *m*. **–ioù** ère ancienne, époque primitive *f.*

henoadvezhiad *m*. **henoadvezhidi** homme d'une époque ancienne, primitif *m*.

henoazh *adv. cf.* ***henozh***

henober, **henoberenn** *f.* **–où** œuvre antique, primitive

henoniel *adj.* archéologique ; *dizoloadenn henoniel* : découverte archéologique

henoniezh *f.* archéologie *f.* ; *henoniezh diwar nij* : archéologie aérienne

henoniour *m*. **–ien** archéologue *m*.

henouenn *f.* **–où** race antique *f.*

henouennoniel *adj.* paléontologique

henouennoniezh *f.* paléontologie *f.*

henouennoniour *m.* **–ien** paéontologiste, paléontologue *m*.

henour *m*. **–ien** traînard *m.*

henozh *adv*. cette nuit, ce soir *(maintenant)* ; *noz a henozh* : cette nuit

henroman *adj*. de la Rome antique

Henroman *m*. **–ed** Romain de l'Antiquité

hensaozneg *m*. vieil anglais *m.*

hensavadur *m*. **–ioù** monument antique *m*.

henskrid *m*. **–où** écrit ancien *m*.

henskridoniel *adj*. paléographique

henskridoniezh *f.* paléographie *f.*

henskridoniour *m*. **–ien** paléographe *m*.

henskrivagner *m*. **–ien** écrivain de l'Antiquité

henspesad *m*. **–où** espèce fossile

henspesadoniezh *f.* paléontologie *f.*

henstlejvil *m.* reptile fossile *m.*

henstumm *m*. **–où** archaïsme *m*. ; forme *f.* archaïque, primitive

henstuzad *m*. **henstuzidi** homme de population archaïque

henstuzel *adj*. archaïque

hent[1] *m*. **–où** allonge *f.* ; [cout.] rallonge ; *hent brozh* : rallonge de jupe

hent[2] *m*. **–où** *(a.* ***henchoù)*** **1.** chemin, itinéraire, trajet *m*., route, voie *f.* ; *ur pennad, broustad, c'hwistad, frapad, flipad, skrapad hent, ur pezhiad mat, ur skrapad mat a hent, ur gudennad vat a hent* : un bon bout de chemin ; *an daou du d'an hent* : les deux bouts du chemin ; *ribl an hent* : le bord de la route ; *an hent da Wened* : la route pour aller à Vannes ; *ur pennad mat a hent a zo ac'hanen da* : il y a une bonne distance d'ici à ; *bezañ a-dreuz hent* : être au travers de la route ; *an hent 'zo war bouez-traoñ* : la route

est en pente ; *hent war-bouez krec'h* : chemin montant ; *un hent hag a bigne war-grec'h* : un chemin qui grimpait ; *wae strishaat, war voanaat, war enkaat ez a an hent* : le chemin devient de plus en plus étroit ; *hentoù bras* : grande voirie ; *hentoù bihan* : petite voirie ; *hent kasant, likant* : chemin roulant ; *hent teuc'h* : chemin peu roulant ; *hent strizh, kev* : chemin resserré ; *hent gwenn, hent fraeet* : chemin battu, très fréquenté ; *hent-treuz* : chemin de traverse ; *hent-kev*, *hent don* : chemin encaissé, creux ; *hent diblaen, displaen, digempenn, digompez* : chaussée déformée, accidentée ; *hent riklus* : chaussée glissante ; *hent-bleiz* : chemin impraticable ; *hent-karr* : chemin charretier ; *hent karaouan* : chemin caravanier ; *hent mul* : chemin muletier ; *hent ar ganol* : chemin de halage ; *hent-ged* : chemin de ronde ; *hent eiltuañ* : voie d'évitement, de dépassement ; *hent distrobañ* : itinéraire de dégagement ; *hent erbedet* : itinéraire conseillé ; *hent touristel* : itinéraire, route touristique ; *hent tizh, herrek* : voie express ; *muzul hent* : mesure itinéraire ; *an hent da vont di* : le chemin qui y conduit ; *hent an aod* : corniche *(route)* ; *hent al louarn* : chemin des écoliers ; *mererezh an hentoù* : voirie, entretien des routes ; *en hanter hent* : à mi-chemin ; *e pleg an hent* : au détour du chemin ; *a-dreuz-hent* : en travers du chemin ; *hanter hent etre* : à mi-distance entre, à égale distance de route entre ; *war va hent* : sur ma route, mon trajet ; *war va hent emaout* : tu me barres la route ; *war hent ub.* : sur le passage de qqu. ; *ober hent, mont gant e hent* : cheminer ; *ober hent war-zu* : se diriger vers ; *bezañ e penn e hent* : atteindre le but de son voyage ; *skeiñ war un hent, luskañ war un hent, en un hent, kemer penn un hent* : s'engager dans une voie ; *skeiñ diwar an hent* : se tromper de route, faire fausse route ; *faziañ diwar an hent* : se tromper de route ; *bale hentoù Priel* : parcourir les chemins de Plouguiel ; *diskar al levig hent a oa etre e vaner hag ar c'hastell* : parcourir rapidement la petite lieue qui séparait son manoir du château ; *cheñch hent* : changer de route ; *derc'hel gant an hent* : poursuivre sa route ; *mont en (e) hent* : se mettre en route ; *poent eo mont gant an hent* : il est temps de se mettre en route ; *mont dre an hentoù* : courir les routes ; *troc'hañ hent* : tailler la route ; *tec'hel diwar hent ub.* : se retirer du passage de qqu. ; *diac'hubiñ an hent* : libérer le passage ; *dibuniñ, bale, troc'hañ, dornañ, faoutañ hent* : parcourir du chemin ; *troc'hañ hent da ub., stankañ e hent ouzh ub.* : couper le passage à qqu. ; *bezañ war hent* : sur le parcours, être dans le passage ; *ampusturiñ an hent* : encombrer le passage ; *stankañ an hent* : établir un barrage sur la route ; *toullañ e hent dre-douez, a-dreuz* : se frayer un passage parmi ; *toullañ, digeriñ hent* : frayer un chemin ; *regiñ, pilat hent* : abattre du chemin, dévorer des kilomètres ; *chom dre an hent* : s'arrêter en chemin ; *koll e hent, bezañ kollet diwar e hent* : se perdre en chemin ; *saouzaniñ en hent, war an hent* : se fourvoyer *(en chemin)* ; *diheliñ diwar an hent eeun* : dévier, s'écarter du droit chemin ; *c'hoari e hent* : se dégager d'un endroit ; *graet em eus kalz bras a hent* : j'ai fait beaucoup de chemin ; *troc'hañ hent da ub., stankañ e hent ouzh ub.* : couper la route à qqu. ; *klask a rae an tu da gouezhañ war he hent* : il cherchait le moyen de la croiser en chemin, de croiser son chemin ; *ne dorre ket an hent gant ar c'hirri* : c'était un défilé ininterrompu de voiture ; *toullañ un hent da* : jalonner, poser, jeter planter les jalons de ; *ha pep hini da droc'hañ gant e hent* : et chacun se mit en route ; *mont gant e hent* : suivre sa route ; *ha dao en hent ! ha jao en hent !* : en route ! ; [tech.] *reiñ hent d'an heskenn* : donner de la voie à la scie ; [chim.] *hent leizh* : voie humide ; *hent sec'h* : voie sèche ; [anat.] voie *f.* ; *dre hent an analañ, dre an hent analañ* : par les voies respiratoires ; ◊ *(fig.)* *ober e hent er vuhez* : faire son chemin dans la vie ; *deuet dre wall hent* : mal acquis *(biens)* ; *ma oufe petra zo en hent evitañ* : s'il savait ce qui l'attend ; *mont klenk gant an hent, tre gant an hent* : marcher droit ; *treiñ diwar hanter hent* : abandonner à mi-parcours ; *lakaat ub. en hent* : mettre, jeter qqu. sur le pavé ; *lakaat ub. e penn an hent da vont da* : préparer qqu. à

être ; *diahelañ diwar an hent eeun, riklañ diwar an hent mat* : sortir des rails ; *leuskel hent gant ub.* : semer qqu. ; *klask e hent* : chercher sa voie ; *dre hent an urzhaz* : par la voie hiérarchique ; *n'eus den evit anaout hentoù Doue* : les voies du Seigneur sont impénétrables ; **2.** méthode, façon, manière *f.* ; *dre an hent (inf.), dre hent an (inf.)* : par voie, au moyen de ; *en hent-mañ, dre an hent-mañ* : comme ceci, de cette façon ; *en hent-se, dre an hent-se* : comme cela ; *dre hent pe hent* : d'une façon ou d'une autre ; *anavezout daou hent da zont da baour* : connaître deux façons de s'appauvrir ; ◊ *ne vern an hent gant ma c'heller degouezhout* : la fin justifie les moyens

hent ar Groaz [rel.] *m*. chemin de croix *m*.
hent-bac'h *m*. **–où-bac'h** cul de sac *m.* ; impasse *f.*
hent-bale *m*. **–où-bale** chemin de promenade ; lieu aménagé pour se promener
hent-bann *m*. **–où-b**. trajectoire *f.*
hent-bleiz *m*. chemin impraticable
hent-born *m*. **–où-born** voie sans issue
hent-bras *m*. **–où-b**. grand-route *f.*
hent-brozh *m*. rallonge de jupe
hent-Bulad *m*. voie lactée
hent-dall *m*. **-où-dall** impasse *f*., cul-de-sac *m*.
hent-distro *m*. **-où-distro** chemin détourné, détour *m*.
hent don *m*. **–où-d.** chemin creux *m.*
hent eiltuañ *m.* voie d'évitement
hent-etre *m*. **–où-etre** voie moyenne *f.*
hent-ged *m*. **–où-ged** chemin de ronde *m*.
hent-gwenn *m*. [astr.] voie lactée *f.*
hent herrek *m.* voie rapide
hent-houarn *m*. *m*. **-où-houarn**, **heñchoù-houarn** chemin de fer *m*. ; voie ferrée *f*. ; *rouedad an hent-houarn* : le réseau ferré ; *hennezh a zo war an hent-houarn* : il travaille aux chemins de fer ; *kehent dre hent-houarn* : liaison ferroviaire ; *pont hent-houarn* : pont ferroviaire ; *treizhid dre hent-houarn* : trafic ferroviaire ; *dezougen dre hent-houarn* : transport ferroviaire ; *dre an hent-houarn* : par le rail
hent-kanol *m*. **–où-k.** chemin de halage *m*.
hent-kañvaled *m*. piste chamelière
hent-karr *m.* **–où-k**., **hentoù-kirri** voie charretière *f*., chemin de desserte *m*. ; grande brèche *f. (pour faire passer les charrettes)*
hent-kev *m*. **–où-kev** *(a.* ***hent don)*** cavée, chemin creux, encaissé ; défilé, passage étroit
hent-kornandoned, **hent-korriganed** *m*. allée couverte *f. (site préhistorique)*
hent-kroaz *m*. **-où-kr**. *cf.* ***kroashent*** ; carrefour *m.*
hent-louan *m.* chemin des écoliers ; *kemer an hent-louarn* : prendre le chemin des écoliers
hent-meur *m*. **–où-m**. [hist.] voie romaine *f.*
hent-mont *m.* **–où-m**. itinéraire *m*., trajectoire *f.*
hent-mor *m*. **–où-m**. voie maritime *f*., passage *m*.
hent-red *m*. **–où-r.** course *f. (d'un astre, etc.)*
hent-riboul *m*. **-où-riboul** tunnel *m*.
hent-sant-Jakez *m*. [astr.] (*a.* ***an Hent gwenn, hent-sant-Jalm***) voie lactée *f.*
hent-stlejañ *m*. **–où-stl**. chemin de halage *m*.
hent-straed *m*. petit chemin
hent-tec'hel *m*. **–où-t.** issue de secours *f.*
hent-tizh *m*. **–où-tizh** voie rapide, express *f.*
hent-treuz *m*. **-où-treuz**, **heñchoù-treuz** chemin de traverse, raccourci *m*.

hent-tro *m*. **-où-t**. **1.** (*hist*.) chemin de ronde *m*. ; **2**. chemin détourné, détour *m*., rocade *f.*
hent-troad *m.* **–où-troad** chemin piétonnier
hent-tro-ged *m.* **–où-tro-ged** *(a.* ***hent-tro-c'hed)*** chemin de ronde *m*.
hent-troad *m*. **–où-tr**. chemin piétonnier *m*.
hent tuañ *m*. voie de garage

hentad *m*. **–où 1.** quantité de chemin parcouru, quantité contenue dans un chemin, une route ; *un hentad pri* : un chemin boueux ; *un hentad tud* : une route pleine de monde ; *a-hentad(où)* : par chemins entiers ; **2.** voyage *m.* ; **3.** parcours *m.* ; filière *f.* (scolaire) ; *hentad divyezhek* : filière bilingue

hentadenn *f.* **–où** allonge, ralonge pour vêtement *f.*

hentadur *m.* **–ioù 1.** orientement *m*., orientation *f.* ; **2**. fréquentation, compagnie *f.*

hentadurezh *f.* **–ioù** fréquentation *f.*

hentamant *m*. **–où** cotoiement *m*.

hentañ[1] *v.i*. (**hentet**) faire du chemin

hentañ[2] *v.t.* (**hentet**) **1.** mettre une allonge (à) ; **2.** allonger, rallonger, rapiécer *(un vêtement)* ; *hentañ ur sae* : rallonger une robe

hentaouiñ *v.t.* (**hentaouet**) viabiliser

hentapl *adj.* fréquentable

hented *m*. **–où** allonge *f.*

hentenn[1] *f.* **-où** méthode *f.* ; *hentenn labour, hentenn labourat* : une méthode de travail ; *hentenn geverata* : méthode comparative ; *un hentenn deskiñ yezhoù* : une méthode pour apprendre les langues ; *hentenn hilastaliñ* : méthode contraceptive ; *hentenn ar feurbarzhioù* : méthode des quotas ; *hentenn hollek* : méthode globale ; *un hentenn vrezhoneg* : une méthode de breton ; *hentenn an dilerc'hioù* : méthode des résidus ; *hentenn dezren, anren* : méthode déductive, inductive ; *displeg war an hentenn* : discours de la méthode (Descartes)

hentenn[2] *f.* **–où** allonge pour vêtement

hentennek *adj*. méthodique ; *arvariñ hentennek* : doute méthodique

hentennel *adj*. méthodologique

hentennoniel *adj*. *(a.* ***hentennel)*** méthodologique

hentennoniezh *f.* méthodologie *(des sciences)*

hentennouriel *adj*. méthodologique

hentennouriezh *f.* méthodologie pratique *f.*

henter *m*. **–ien** voyer *m*.

henterezh *m*. acheminement *m*. ; voirie, voierie ; *henterezh kêr* : voirie municipale

hentez (**an**) *m*. (le) prochain *m*. ; autrui *m*. ; *d'an hentez* : à autrui *(d'e hentez : à son prochain)* ; *karout an hentez evel an-unan* : aimer son prochain comme soi-même

hentezkarour *m*. **–ien** altruiste *m.*

hentezkarouriezh *f.* altruisme *m.*

henthouarnour *m*. **–ien** cheminot *m.*

hentidigezh *f.* hantise, action de hanter, fréquenter ; fréquentation *f.*

hentiñ *v.t.* (**hentet**) *(a.* ***hentañ)*** **1.** commercer avec qqu., fréquenter, hanter ; *hentiñ ar festoù-noz* : fréquenter les festoù-noz ; **2.** avoir des relations (avec), fréquenter ; *lavar din piv a hentez hag e lavaro dit piv out* : dis-moi qui tu hantes je te dirai qui tu es

hentoù *m.pl. pl. de* ***hent*** ; [anat.] vagin *m.*

hentred *m*. [éco.] trafic *m*., circulation *f. (véhicules)*

henvarevezh *m*. **–ioù** époque ancienne *f.*

henvarevezhiad *m.* **henvarezhidi** homme d'une époque ancienne, paléolithique

henved *m*. **–où** monde antique *m*.

henvediz *pl*. anciens ; *henvediz ha bremaniz* : les anciens et les modernes

heñvel *adj. (a.* ***hañval)*** semblable, pareil ; ressemblant ; (**ouzh** à) ; *heñvel poch, mik, mil, vi, pakret, buhez* : absolument pareil ; *heñvel pe heñveloc'h* : plus ou moins approchant ; *bezañ heñvel-vi, bezañ heñvel an eil ouzh egile evel daou vi moualc'h* : se ressembler comme deux gouttes d'eau ; *bezañ heñvel* : ressembler (**ouzh** à) ; *ober heñvel* : faire pareil ; *gwisket heñvel* : habillé pareil, pareillement vêtu ; *heñvel eo gant* : il en va de même de, pour ; *heñvel eo ganin* : il en va de même pour moi ; *ober heñvel* : faire pareil, de même ; *heñvel pe heñveloc'h* : plus ou moins approchant ; ◊ *heñvel eo din* : ça m'est égal

heñvel-bev, **heñvel-buhez** *adj*. qui est parfaitement ressemblant ; *heñvel-bev, heñvel-buhez e ouzh e dad* : c'est l'image vivante de son père
heñvel-eston *adj*. d'une ressemblance frappante
heñvel-heñvel *adv.* parfaitement semblable, égal ; *an had-se ne zeu ket da ziwanañ heñvel-heñvel e pep douar* : cette semence ne pousse pas également dans toutes les terres
heñvel-vi *adj*. : *bezañ heñvel-vi* : se ressemnler comme deux gouttes d'eau

heñvelaat *v.t. & i.* (**heñvelaet**) rendre, devenir semblable, similaire (**ouzh** à)

heñveladenn *f.* **–où** imitation, comparaison *f.*

heñveladur *m*. **–ioù 1.** imitation, comparaison *f.* ; **2.** sympathie *f. (physiologique, psychologique)*

heñvelboan *f.* talion ; *lezenn an heñvelboan* : la loi du talion

heñvelded *f.* affinité, ressemblance *f.*

heñveldelv *adj.* homomorphe

heñveldelvadur *m*. **–ioù** homomorphisme *m.*

heñveldelviñ *nv*. homomorphisme *m.*

heñvelder *m.* **–ioù** *f.* affinité, similitude, ressemblance *f.*

heñveldra *adv*. de la même manière ; *heñveldra eo ganin* : il en va de même pour moi

heñveledigezh *f.* **-ioù** *(a.* ***heñvelidigezh)*** **1**. ressemblance *f.* ; **2.** imitation, comparaison *f.*

heñvelek *adj*. similaire

heñvelekaat I. *v.t.* (**heñvelekaet**) rendre semblable; comparer (**gant** à) ; *n'ouzon ket gant petra o heñvelekaat* : je ne sais pas à quoi les comparer ; **II.** *v.i.* s'assimiler, s'adapter (**ouzh** à)

heñvelekadur *m*. **–ioù 1.** assimilation, adaptation *f.* ; **2.** imitation *f.*

heñvelekaer *m*. **–ien** assimilateur *m*.

heñvelekaus *adj.* assimilable

heñveler *m*. **–ien** imitateur *m*.

heñvelerezh *m*. **–ioù** imitation *f.*

heñvelgazour *m*. **–ien** *(a.* ***heñvelrevgazour)*** homophobe *m*.

heñvelgazouriezh *f. (a.* ***heñvelrevgazouriezh)*** homophobie *f.*

heñvelgont *adv.* de la même manière

heñvelidigezh *f.* affinité, ressemblance *f.*

heñvelidik *adj*. similaire, par similitude

heñvellavar *m*. **–ioù** tautologie *f.*

heñvelout *v.i.* (**heñvelet**) (*a.* ***hañvalout***) **1.** sembler ; **2.** ressembler (**ouzh** à)

heñvelreizh *adj*. homosexuel

heñvelreizhiad *m***. –ed**, **heñvelreizhidi** homosexuel *m.*

heñvelreizhiadel *adj.* homosexuel

heñvelreizhiadezh *f.* homosexualité

heñvelrevgazour *m*. **–ien** homophobe *m.*

heñvelrevgazouriezh *f.* homophobie *f.*

heñvelreviad *m*. **-ed**, **-revidi** homosexuel *m*.

heñvelreviadel *adj.* homosexuel, relatif à l'homosexualité ; *darempred heñvelreviadel* : relation homosexuelle

heñvelreviadezh *f. (a.* ***heñvelrevelezh*** *f.)* homosexualité *f.*

heñvelreviat *adj*. homosexuel

heñvelseurt *adj. & adv*. tel ; ainsi, de telle manière

heñvelskriv I. *m*. **–où** homographe *m.* ; **II.** *adj.* homographique

heñvelskriviezh *f.* homographie *f.*

heñvelson I. *adj.* homophone ; **II.** *m*. **–ioù** homonyme *m*.

heñvelsonegezh *f*. enharmonie *f. (dans le système tempéré)*

heñvelsonelezh, **heñvelsoniezh** *f.* homophonie, homonymie *f.*

heñvelstal *adj*. homothétique

heñvelstaladur *m*. homothétie *f.*

heñvelstalañ *nv*. homothétie *f.*

heñvelster I. *adj.* synonyme (**da, gant** avec) ; **II.** *m*. **–ioù** synonyme *m*.

heñvelsterelezh, **heñvelsteriezh** *f*. synonymie *f.*

heñvelstumm I. *m*. **–où 1.** homonyme ; *heñvelstummoù sonel* : homonymes, homophones ; *heñvelstummoù skrivel* : homonyes homographes ; **2.** homonymie *f.* ; *heñvelstumm neuziadurel* : homonymie morphologique ; *heñvelstumm kevreadurel* : homonymie syntaxique ; **II.** *adj*. homonyme, de même forme (**gant** que)

heñvelstummel *adj*. homonymique

heñvelstummelezh, heñvelstummiezh *f.* homonymie *f.*

heñvelyezh *adj.* de même langue (**gant** que)

henvevoniel *adj.* paléobiologique

henvevoniezh *f.* paléobiologie *f.*

henvevoniour *m*. **–ien** paléobiologiste *m.*

henvil *m*. –**ed** dinosaure *m*. ; animal préhistorique *m*.

henvister *m*. **–ioù** mystère antique *m.*

henvoaz *m*. **-ioù** (*a.* ***hengoun***) tradition *f.* ; coutume ancestrale *f.*

henvoazel *adj.* coutumier, traditionnel ; *kevredigezh henvoazel* : société traditionnelle ; *ent-henvoazel* : traditionnellement

henvoazelouriezh *f.* traditionalisme *m.*

henvorvil *m*. **–ed** archéocète, cétacé primitif *m*.

henvorvilour *m*. **–ien** paléocétologue *m.*

henvorvilouriezh *f.* paléocétologie *f.*

henvoul(l)adur *m.* **–ioù** incunable *m.*

henvoul(l)et *adj*. incunable

henvrezhoneg *m*. vieux-breton *m*.

henvrezhonek *adj*. relatif au vieux breton

henvroad *m*. **henvroidi** autochtone, aborigène ; indigène *m*.

henvroat *adj.* autochtone, indigène; *poblañs henvroat* : population indigène

henyezh *f.* –**où** langue ancienne

henzanevell *f.* **–où** récit antique *m*.

henzanevellour *m*. **–ien** auteur *m.* de récits antiques

henzenoniel *adj*. paléoanthropologique

henzenoniezh *f.* archéoanthropologie, paléontologie humaine *f.*

henzenoniour *m*. **–ien** archéoanthropologue, paléoanthropoogue *m*.

henzouaroniel *adj.* paléogéographique

henzouaroniezh *f.* paléogéographie *f.*

heol *m*. **-ioù** soleil *m*. ; *lagad an heol* : le disque du soleil ; *koskoriad an heol* : système solaire ; *kurunenn an heol* : couronne solaire ; *fallaenn en heol, fallaenn war an heol, gwaskadenn war an heol, mougadenn en heol* : éclipse de soleil ; *en heol* : au soleil ; *dindan an heol berv, vervant, bervet, gor, goret, suilh* : sous le soleil brûlant ; *heol grilh, kalet* : soleil brûlant, cagnard ; *uhelaat a ra an heol* : le soleil monte dans le ciel ; *izelaat a ra an heol* : le soleil baisse, décline ; *aet eo an heol da guzh* : le soleil s'est couché ; *sevel a ra an heol, saludiñ a ra an heol* : le soleil se lève ; *parañ a ra an heol* : le soleil brille ; *an heol ne c'houl ket dispakañ* : le soleil ne veut pas se montrer ; *da c'hortoz ma vo torret an heol* : en attendant que le soleil soit moins chaud ; *poazhat a ra an heol, skaotañ a ra an heol* : le soleil chauffe dur, tape ; *mont en heol* : s'exposer au soleil ; *skeiñ a ra an heol a-blom* : le soleil darde à plomb (*war* sur) ; *tapet en deus an heol* : il a attrapé un coup de soleil ; *kroget eo an heol ennon* : j'ai attrapé une insolation ; *skeulioù an heol, kerdin an heol* : jambes du soleil, jambes de Gargantua ; *linenn, roudenn an heol* : équateur ; *kambroù an Heol* : les douze maisons du ciel ; ◊ *heol loar, heol al loar* : clair de lune ; *heol ar bleizi* : la pleine lune ; *an heol zo lagad gwenn gantañ* : soleil de faible intensité par temps froid et venteux ; *edan tro an heol* : sous le soleil *(ici-bas)* ; *eus an eil heol d'egile* : entre deux soleils ; *laouen evel an heol* : tout content ; *kaer, koant evel an heol* : beau comme un cœur ; *bezañ an heol war treuzoù ub.* : être vieux ; *aet an heol diwar e dreuzoù* : atteint par la limite d'âge ; *aet eo an heol diwar he zreuzoù, aet an heol hebiou he dor, aet eo an heol hebiou he frenestr, aet eo an heol a-dreñv an ti, aet eo an heol e kornôg ganti, paseet eo an heol dreist ar maner* : elle est ménopausée ; *abred eo aet an heol da guzhat ganti* : elle a eu sa ménopause tôt ; *gwelout pemp heol o parañ* : voir 36 chandelles *; n'eo ket un devezh heol tomm a ra an hañv* : une hirondelle ne fait pas le printemps ; *krediñ e sav an heol en e revr* : se prendre pour le nombril du monde

heol ar Sakramant *m*. [rel.] ostensoir *m*.

heolarstaler *m*. héliostat *m.*

heolata *v.i.* (**heolatet**) se dorer au soleil, lézarder

heolbellvan *m.* aphélie *f.*

heoldredan *adj*. solaire *(électrique)* ; *ganer, pod heoldredan* : panneau, pile solaire ; thermosolaire ; *kreizenn heoldredan* : centrale thermosolaire

heolel *adj*. solaire ; relatif au soleil ; *grem heolel* : énergie solaire ; *kaptor heolel* : capteur solaire ; *amzer heolel gwirion, keitat* : temps solaire vrai, moyen ; *avel heolel* : vent solaire ; *reizhiad heolel* : système solaire ; *didarzh heolel* : éruption solaire ; *un doue heolel* : un dieu solaire

heolengraver *m*. **–ien** héliograveur *m*.

heolenn *f.* **–où** *(a.* ***heolenn ar Sakramant)*** ostensoir *m*.

heolgerc'h *m*. **–ioù** héliotropisme *m*.

heolgerc'hañ *nv*. héliotropisme *m.*

heolgreizel *adj*. héliocentrique

heolgreizelour *m*. **–ien** héliocentriste *m.*

heolgreizelouriezh *f.* héliocentrisme *m.*

heolgreizour *m*. **–ien** héliocentriste *m*.

heolgreizouriezh *f.* héliocentrisme *m.*

heolguradel *adj*. héliothérapique

heolgurañ *nv*. héliothérapie

heoliadenn *f.* **–où 1**. ensoleillement *m*. ; **2**. bain *m.* de soleil ; *ober un tamm heoliadenn* : prendre un bain de soleil

heoliadur *m*. **–ioù 1.** ensoleillement *m*. ; **2.** période *f.* d'ensoleillement ; *un heoliadur dizingal* : un temps d'ensoleillement inégal ; **3.** insolation *f.*

heoliañ *v.* (**heoliet**) **I.** *v.t.* mettre au soleil, exposer au soleil ; *heoliañ an dilhad* : mettre le linge au soleil ; **II.** *v.i.* **1.** chauffer au soleil ; *lakaat an dour da heoliañ* : mettre l'eau à se réchauffer au soleil ; **2.** s'exposer au soleil ; se dorer au soleil ; lézarder ; *an hañvourien o heoliañ war an draezhenn* : les estivants prenant le soleil sur la plage ; **III.** *nv.* insolation *f.*

heoliat *v.i.* (**heoliet**) ensoleiller ; s'exposer au soleil

heoliata I. *v.i.* (**heoliatet**) s'exposer au soleil; **II.** *nv*. solarisation *f.*

heoliek *adj*. ensoleillé

heolienn, **heoligenn** *f.* **–où** lieu exposé au soleil, endroit ensoleillé

heoliet *part. passé de* ***heoliañ*** ; **1.** *(aliments)* chauffé par le soleil ; **2.** *(lieu)* ensoleillé

heoligiñ *v.i.* (**heoliget**) faire le lézard, se dorer au soleil

heolika *v.i.* (**heoliket**) *(a.* ***heolikañ)*** se dorer au soleil lézarder

heolnesvan *m.* périhélie *f.*

heolvan *m*. **–où** zone *f.* des tropiques

heolventer *m.* **–ioù** héliomètre *m.*

heolvorel *adj.* héliomarin

heom *m.* **–où** *cf.* ***helm*** ; heaume *m*.

heor *cf.* ***eor, evr*** ; ancre *f.*

heouennek *adj.* eugénique

heouennel *adj.* eugénique ; *an disgouennañ heouennel* : la stérilisation eugénique

heouennour *m*. **-ien** eugéniste *m*.

heouennouriezh *f.* eugénique, eugénisme *m.*

hep[1] *int*. hep !, holla !

hep[2] **I.** *prép*. sans ; *(avec pron. pers. :* ***hepdon, hepdout, heptañ****...)* ; *hep mar ebet* : sans aucun doute ; *hep ket a win* : se passer de vin ; *an diviz ne vo graet netra heptañ* : la condition sans quoi rien ne sera fait ; *hep goulenn na diskenn* : sans autorisation ; *hep feiz na reizh* : sans foi ni loi ; *hep penn na lost* : sans queue ni tête ; *hep ket a var* : sans aucun doute ; *hep ken mizoù* : sans autres frais ; *ober ul labour hep ken benveg nemet ur pal* : faire un travail sans autre outil qu'une bêche ; *erruout hep kas keloù* : arriver sans crier gare ; *n'emaoc'h ket hep gouzout e* : vous n'êtes pas sans savoir que… ; *hep mui* : sans plus ; *hep ken amzeriñ, hep dale ken* : sans plus tarder ; *hep soñjal larkoc'h, hiroc'h* : sans plus réfléchir ; *(sert à exprimer l'infinitf à la forme négative) chom hep, tremen hep, lezel hep, ober hep* : ne pas, de ne pas ; *chom hep mont war-raok zo dont a-dreñv* : ne pas avancer c'est reculer ; *gwelloc'h chom hep klask frot outañ* : il vaut mieux ne pas s'y frotter ; *lavaret em eus dezhañ tremen hep mont di* : je lui ai dit de ne pas y aller ; *ar c'hiz a oa lezel hep ober labourioù zo da Wener* : on avait l'habitude de ne pas faire certains travaux le vendredi ; **II.** *(construction de subordonnée) hep da ub. ober udb.* : sans qu'il fasse… ; *mont e-bioù an ti hep d'ar c'hi harzhal* : passer devant la maison sans que le chien n'aboie ; **III**. *adv*. sans rien ; *lezit an hanter all hep* : laissez l'autre moitié sans rien

hep gouzout da *loc. prép*. à l'insu de

hep ma *conj. sub*. sans que ; *hep ma ouzer* : sans que l'on sache ; *hep ma vefe eno* : sans qu'il soit présent

hep na *conj*. sans que ne… pas ; *degouezhet e oant hep na vijent bet pedet* : ils sont arrivés sans être invités

heparin *m*. héparine *f.*

hepatokit *coll.* **–enn** hépatocyte *f.*

hepdale *adv*. bientôt, sans retard, sans délai, rapidement ; *ar gwez a ziwisko hepdale* : les arbres se dépouilleront bientôt

hepdoc'h *pron. 2ème pers. pl.*: sans vous
hepdomp *pron. 1ère pers. pl.*: sans nous
hepdon *pron. 1ère pers. sing.*: sans moi

hepdour *adj.* anhydre ; *sulfat kouevr hepdour* : sulfate de cuivre anhydre

hepdout *pron. 2ème pers. sing.*: sans toi

hepgouestl *adj.* non gage ; *testeni hepgouestl* : certificat de non-gage

hepkaeladur *m*. **–ioù** forclusion *f.*

hepkaelañ I. *v.t.* (**hepkaelaet**) forclore ; **II.** *nv*. forclusion *f.*

hepken, hepmui, **hepmuiken**, **hepmuiket** *adv*. *(après le mot)* seulement, exclusivement ; *ar vezañs anezho hepken zo un dañjer* : leur seule présence constitue un danger ; *unan hepken a oa diank, ar c'habiten* : il n'en manquait qu'un seul, le capitaine ; *ur wech hepken* : une seule fois ; sans plus ; *gwerzhet en apotikerezhioù hepken* : vendu exclusivement en pharmacie ; *neket hepken (evit, etc.)* : non seulement ; *neuze hepken e vo dav deoc'h redek* : alors seulement vous devrez courir ; *bez e vint c'hwec'h hepken* : ils ne seront que six ; *an dra-se a gemerin hepmuiken* : je ne prendrai que cela

hepkigour *m*. **–ien** végétarien *m.*

hepkigouriezh *f.* végétarisme *m*.

hepkoradur *m*. **–ioù** [psychan.] évitement *m*.

hepkoradus *adj*. dispensable ; évitable

hepkoriñ *v.t.* (**hepkoret**) éviter, se passer (de)

hepmui *adv*. seulement

hepmuiken *adj*. sans plus, seulement

hepster *adj.* asémantique

hepsteriezh *f*. asémanticité *f.*

heptan *m*. heptane *m.*

heptañ *pron.3ème pers. sing.*: sans lui

heptarc'hiezh *f.* heptarchie *f.*

heptatlon *m*. **–où** heptathlon *m.*

heptatlonour *m*. **–ien** heptathlonien *m.*

hepte *pron. 3ème pers. pl.*: sans eux
hepti *pron. 3ème pers. sing.*: sans elle
hepto *(a. **hepte**) pron. 3ème pers. pl.*: sans eux

heptreug *m.* **–où** court-circuit *m.*

heptreugañ *v.t.* (**heptreuget**) court-circuiter

heptu *m*. [techn.] déport *m*.

heptuañ *nv. brec'h heptuañ* : bras de déport

her[1] [er] (*devant consonnes autres que n, d, t, h et l*) *pron. pers. s'appliquant à des choses, 3ème pers. sing. cod.* (*suivi de la mutation k/c'h*) : le, cela, ça ; *n'her c'hlevas ket* : je ne l'entendis pas

her[2] **I.** *adj*. hardi, aventureux, audacieux ; osé ; [hérald.] *kilhog her* : coq hardi ; ◊ *bezañ her war udb.* : être fort sur qqch., aimer beaucoup ; *n'on ket her war ar sistr* : je ne suis pas fort sur le cidre ; **II.** *adv.* rapidement, vivement ; *komz her* : parler vite

her[3] *conj*. *sub.* tant que, autant que ; *her ma vevo he fried* : tant que vivra son époux ; *her da ma c'hall* : autant que je peux ; *her dre ma c'heller* : tant qu'on peut

hêr[1] *m*. héritage *m*.

hêr[2] *m*. **–ed** héritier, successeur *m*. ; hoir *m*. ; *dirannañ un hêr* : exhéréder ; *bezañ hêr da ub.* : hériter de qqu. ; *al lodenn a zegouezh d'an hêr-se* : la part afférente à cet héritier ; *hêr testamantel* : héritier testamentaire ; *hêr fiziek* : héritier fiduciaire ; *hêr hollek* : héritier universel ; *hêr nesañ (da)* : héritier présomptif (de)

herann, **herannus** *adj*. divisible ; *12 zo herann dre 2, 3*... : 12 est divisible par 2, 3…

herberc'h *m*. **-ioù 1.** *(archaïque)* logis *m*., demeure *f.* ; **2.** hôtellerie, auberge *f.* ; *herberc'h Yaouankiz* : auberge de jeunesse ; *reiñ herberc'h da ub.* : héberger qqu. ; **3.** asile, refuge, abri *m*. ; *en em lakaat en herberc'h* : se mettre à l'abri

herberc'hdi *m*. **–où** asile, hospice *m*.

herberc'herezh *m.* hébergement *m*.

herberc'hiad *m*. **herberc'hidi** pers. hébergée

herberc'hiadur *m*. **–ioù** hébergement *m.*

herberc'hiañ I. *v.t.* (**herberc'hiet**) loger, héberger ; **II.** *nv.* hébergement ; *bod herberc'hiañ* : foyer d'hébergement ; *herber'hiañ war ar maez* : hébergement rural

herberc'hidigezh *f.* hébergement *m*.

herberc'hier[1] *m*. **–ien** pers. qui héberge

herberc'hier[2] *m*. **–ioù** [inform.] hébergeur *m*.

herberc'hierezh *m*. hébergement *m.*

herberc'hour *m*. **–ien** hospitalier *m.*

herberc'hva *m*. **–où** lieu d'hébergement, lieu d'asile *m*.

herbichennat *v.i.* (**herbichennet**) s'exciter, s'énerver

herded *f*., **herder** *m*. hardiesse, audace ; vivacité *f.* ; *gant herder* : audacieusement, avec audace

herdin *pl. de* ***hordenn***

Here (**miz**) *m*. (mois d') octobre *m*.

here *m*. **1.** semaille *f.* ; *ober an here* : faire les semailles ; ◊ *e-pad an here* : pendant l'automne ; **2.** *(oiseaux)* mue *f.* ; *ar yer a zo gant an here* : les poules sont en train de muer ; *ober, teuler, lakaat e here* : faire de nouvelles plumes

hered *adj*. fluide, qui coule facilement

hêrelezh *f*., **hêrerezh** *m*. [biol.] hérédité *f.* ; *hêrelezh kleñvedel* : hérédité pathologique ; *hêrelezh daouberzh* : hérédité convergente, biparentale

heren *adj. (corps, matière, etc.)* bon conducteur ; *heren ouzh an tredan, ouzh ar wrez* : bon conducteur d'électricité, de chaleur

herended *f.* bonne conductivité *f.*

hêrerezh *m*. [droit] hérédité *f*.

heresevus *adj*. réceptif

heresevuster *m. (a.* ***heresevusted*** *f.)* réceptivité *f*.

heresi *f.* **–où** hérésie *f*.

heretik *m*. **–ed** hérétique *m*.

hêrezh *f.* **-ioù 1.** héritage *m*. ; hoirie *f.* ; *lezel udb. da hêrezh* : laisser en héritage à ; *raklodenn hêrezh* : avancement d'hoirie ; *degerc'hañ un hêrezh* : capter un héritage ; *kaout da hêrezh* : hériter ; *kaout da hêrezh digant ub.* : hériter de qqu. ; *ur bravig a hêrezh* : un héritage plutôt coquet ; [droit] *rann hêrezh* : émolument ; *diwar hêrezh* : héréditaire ; *glad diwar hêrezh* : patrimoine héréditaire ; *dre hêrezh* : héréditairement ; *a c'heller kaout da hêrezh* : dont on peut hériter, héritable ; [hist.] *Brezel Hêrezh Breizh* : Guerre de Succession de Bretagne ; **2.** héridité *f.* ; *dre hêrezh* : par hérédité

hêrezhegezh *f.* [génét.] héritabilité *f.*

hêrezhek *adj.* héritable ; hérité

hêrezhel *adj.* héréditaire ; patrimonial ; *glad hêrezhel* : patrimoine héréditaire, biens patrimoniaux ; *titl hêrezhel* : titre héréditaire ; *kleñved hêrezhel* : maladie héréditaire ; *doareenn hêrezhel* : caractère héréditaire

hergn *n*. [anat.] boyaux *m.pl.*

heritaj *m*. **–où** héritage *m*.

heritañ *v.t*. (**heritet**) hériter ; *un niz dezhañ a heritas eus e zanvez* : un de ses neveux hérita d'une partie de ses biens

heritour *m*. **-ien** héritier, successeur *m*.

herkiniat *adj*. hercynien ; *ar roufennadur herkiniat* : le plissement hercynien

Herle *m*. *prénom masculin*

herlegon *m*. **–ed** [zool.] **1.** aigrette *f.* ; *herlegon bihan* : aigrette garzette *(Egretta garzetta)* ; *herlegon bras* : grande aigrette *(Ardea alba)* ; **2.** *(abusivement pour **kerc'heiz**)* héron *m*.

herlink *m*. **–où** *(a. **harlink**)* chatouille *f.*, chatouillement *m*. ; *ober da ub. tammoù herlinkoù* : faire des chatouilles à qqu. ; [sex.] pelotage

herlinkadeg *f.* pelotage à plusieurs

herlinkadenn *f.* **–où** chatouillement *m. (sensation)*

herlinkadur *m*. chatouille *f.*, chatouillement *m*. ; fait de chatouiller

herlinkat *v.t.* (**herlinket**) **1.** chatouiller ; chatouiller ; *herlinkat ur plac'h* : peloter une fille ; **2.** *(fig.)* donner une impulsion à, inciter

herlinkus *adj.* qui chatouille ; chatouilleux

hermafrodegezh *f.* hermaphrodisme *m.*

hermafrodek *adj.* hermaphrodite

hermezegour *m*. –**ien** hermétiste *m.*

hermezegouriezh *f.* hermétisme *m*. ; philosophie hermétique

hermezek *adj.* hermétique ; *prederouriezh hermezek* : philosophie hermétique

hern 1. (*pl. de **houarn***) ; **2.** (*cf. a. **hern-kezeg***) fers à cheval

hernach *m*. **-où** (*a.* ***hernaj***) **1.** objets en fer ; **2.** ferraille *f*., rebus *m*. ; 3. harnachement *m. (du cheval)*

hernachiñ *v.t.* (**hernachet**) garnir de fer

hernadur *m*. grande fatigue

hernaj *m*. *(cf.* ***hernach)*** **1.** ferraille *f.* ; **2.** accastillage *m. (aménagements métalliques divers)*

hernajiñ *v.t.* (**hernajet**) accastiller

hernet *part. passé de* ***herniñ*** ; harassé

herniñ *v.t. & i.* (**hernet**) exténuer, se fatiguer ; *pa glev e vizied o herniñ war al levrienn* : quand il sent ses doigts se fatiguer sur le chalumeau ; *hernet omp* : nous sommes exténués

hernus *adj.* exténuant

Herodez [hist.] *nom propre* ; Hérode

heroin *m*. héroïne *f.*

heroingaezhiad *m*. **–ed** héroïnomane *m.*

heroingaezhiadezh *f.* héroïnomanie *f.*

heroingaezhiat *adj.* héroïnomane

heroniezh *f.* génétique *f.*

heroniezhel *adj.* génétique

heroñsi *f.* hardiesse, audace *f.*

herouez *adj.* en promotion ; *traezad herouez* : article en promotion

herouezad *m*. **–où** promotion *f. (commerce)*

herouezadur *m*. **–ioù** promotion *f.*

herouezadus *adj.* promouvable

herouezañ I. *v.t.* (**herouezet**) promouvoir ; **II.** *nv.* promotion *f.* ; *herouezañ diwar hended* : promotion à l'ancienneté ; *herouezañ kevredigezhel, micherel* : promotion sociale, professionnelle ; *gwerzhadenn herouezañ* : vente promotionnelle

herouezed *m*. **herouezidi** promu *m.*

herouezer *m.* **–ioù** [chim.] promoteur *m.*

herouezour *m*. **–ien** promoteur *m. (vente)*

hêrour *m*. **–ien** héritier *m*.

herp[1] *m*. **–où** [mus.] harpe *f.*

herp[2] *m. cf.* ***harp***

herpel *v.i.* (**harpet**) *cf.* ***harpañ*** ; **1.** résister ; *herpel ouzh ar riv* : résister au froid ; **2.** s'arrêter (de) ; *herpel d'ober udb.* : arrêter de faire qqch. ; *an tren a harp e Gwengamp* : le train s'arrête à Guingamp

herper *m*. **–ien** harpiste *m*.

herpida *f.* **1.** [myth.] harpie *f.* ; **2.** [ornitho.] *herpida ferv* : harpie féroce *(Harpia harpyia)* ; *herpida gupennek* : harpie huppée *(Morphnus guianensis)*

Herpin *m. (cf.* ***Paolig****)* surnom du Diable

herr[1] *adj. & adv*. vite, rapide, prompt ; *herrañ ma c'hall* : le plus vite possible

herr[2] *m*. **1.** rapidité, vitesse *f.* ; *herr a zo warnañ* : il est pressé ; *ober udb. gant herr* : faire qqch. rapidement ; *a-herr* : à toute allure, à toute vitesse ; *a-benn herr* : à toute vitesse ; *reiñ herr da ub.* : chasser qqu. ; *lakaat herr e udb.* ; activer qqch ; *hastañ e herr, lakaat herr* : presser l'allure ; *bihanaat a ra o herr* : leur allure ralenti ; ◊ *reiñ herr da ub.* : virer qqu. ; *bet en devoa herr* : il sest fait virer ; **2.** élan *m*. ; *kemerit hoc'h herr* : prenez votre élan ; *kemer e herr, e benn-herr* : prendre son élan ; *war e herr* : sur sa lancée ; *diwar e herr* : emporté par son élan ; **3.** erre *f.* ; *mont a-benn-herr, a-herr* : aller à grand'erre, belle erre ; *terriñ herr d'ul lestr* : diminuer, amortir l'erre d'un navire ; *derc'hel gant e herr* : courir sur son erre ; **4.** empressement *m*. ; *ne oa ket kalz a herr warnañ* : il ne montrait pas beaucoup d'empressement ; *degemer ub. gant herr* : accueillir qqu. avec empressement ; *an herr da zastum* : l'envie de posséder ; **5.** urgence *f.* ; *eñ zo herr labour warnañ* : il a un travail urgent à faire ; **6.** *(cours d'eau, mer)* courant *m*. ; **7.** changement *m*., différence *f.* ; *herr bras zo etre an daou zen-se* : il y a une grande différence entre ces deux personnes

herrad *m*. **-où 1.** traite *f*., bout de chemin *m*. ; **2**. moment, instant *m*. ; *un herrad amzer* : un certain laps de temps ; *gortozit un herradig* : attendez un instant

herradus *adj*. bref

herrant *adj*. rapide ; *eus an herrantañ* : le plus rapidement possible, dans un temps record

herrded *f.* rapidité *f.*

herrder *m*. rapidité ; célérité ; ardeur ; impétuosité *f.* ; *herrder an tan* : ardeur du feu ; *(fig.)* vigueur, vivacité ; *pedomp anezhi gant herrder* : prions-la avec ardeur

herregezh *f.* **–ioù** rapidité, accélération *f.* ; *herregezh ar prezeg* : tachyphémie

herrek *adj*. rapide, allant ; accéléré ; *stummadur herrek* : formation accélérée ; express ; *tren herrek* : train express ; *rouedad herrek rannvroel* : réseau express régional ; *hent herrek* : voie express

herrekaat *v.t. & i*. (**herrekaet**) (s') accélérer

herrekadur *m*. **–ioù** accélération *f.*

herrekaer *m*. **–ioù** accélérétateur *m*.

herrgarr *m*. **herrgirri** bolide *m*.

herrgemmer *m*. changement de vitesse *(mécanisme)*

herrus *adj.* rapide, impétueux ; *herrus-dall* : à toute vitesse ; *ned a ket herrus (an traoù) gantañ* : il ne va pas très fort

herrusted *f.* rapidité ; impétuosité *f.*

herruz *m*. **–ioù** *(cours d'eau)* rapide *m*., passage torrentueux *m. (d'un cours d'eau)*

herrvag *m.* **–où**, **herrvigi** vedette rapide *f.* ; *herrvag ar valtouterien* : vedette douanière

herrvuzulier *m*. **–ioù** mesureur de vitesse *m*. ; [mar.] loch *m*.

hers *m.* **1.** action de traîner, de se traîner ; **2.** traîne *f.*

hers-mizer *m*. traîne-misère *m.*

hersad *m.* **–où 1.** traînée *f. (quantité raportée par l'action de traîner)* ; *hersad aerwezhel*, *dourwezhel* : traînée aérodynamique, hydrodynamique ; **2**. *(insulte) hersad !* : traînée !

hersal I. *v.t. & i.* (**herset**) **1.** herser ; **2.** (se) traîner ; trimballer ; *hersal ur c'harr* : traîner une charrette ; *hersal mizer, e vizer* : traîner sa misère ; *chom da hersal* : rester traîner *(malade)* ; **3.** *(fig.)* houspiller ; **4.** s'échiner ; prendre beaucoup de peine (**gant** udb.) ; **II.** *v.réf.* s'échiner ; *en em hersal da labourat* : s'esquinter au travail

herser *m.* **–ien** traîneur *m*.

herserezh *m.* **–où** action de traîner ; *(fig.)* fait de s'entraîner, de rivaliser ; *herserezhoù etre merc'hed ha paotred* : émulation entre gars et filles

hertz *m*. hertz *m.*

hertzel *adj*. hertzien ; *gwagennoù hertzel* : ondes hertziennes ; *hordennad hertzel* : faisceau hertzien

heruilh *ad.j* qui roule facilement ; *tremeniri heruilh* : circulation fuide

hervel *adj*. tangible, apparent, constatable

hervez *prép. (avec pron. pers.* ***hervezon, hervezout****… : d'après moi, d'après toi…)* ; **I.** *prép*. **1.** selon, d'après ; *hervez lavar an dud ouiziek* : d'après ce que disent les savants ; *hervez jedadennoù ar skiantourien* : selon les calculs des scientifiques ; *hervez ar mod, hervez ar vrud, hervez kont, hervez klevout, hervez al lavarioù, hervez ar gaoz* : d'après les dires, à ce qu'on dit ; *hervez lod, hervez tud 'zo* : selon certains ; *hervez gwelout, hervez ar gwel, hervez doare, hervez an dailh* : selon toute apparence ; *pep hini hervez ijin e ouenn* : chacun selon son génie ; *hervez ho kalloud* : selon vos moyens ; *barnet hervez e oberoù* : jugé selon ses œuvres ; *hervez ur gredenn zo a-gozh* : selon une ancienne croyance ; *hervez e faltazi* : selon sa fantaisie ; *hervez ar c'hustum, hervez ar c'hiz* : selon la coutume ; *hervez doare* : selon toute probabilité ; *hervez madelezh pe fallentez ar c'hrampouezh* : suivant la bonne ou la mauvaise qualité des crêpes ; conformément ; [rel.] *krouet eo bet an dud hervez dremm Doue* : les hommes ont été créés à l'image de Dieu ; *an Aviel hervez sant Vazhev* : évangile selon saint Mathieu ; *hervez lezenn* : conformément à la loi ; *hervez ho kemennoù* : conformément à vos instructions ; en fonction de ; *hervez e oad hag e nerzh* : en fonction de son âge et de sa force ; ◊ *bezañ hervez* : dépendre ; *se zo hervez* : ça dépend, tout est relatif ; **2.** adapté à ; **II.** *adv*. apparemment, à ce qu'il semble, paraît ; *klañv eo, hervez* : il est malade à ce qu'il paraît ; *a-hervez* : à ce qu'il semble, visiblement ; **III.** *conj. sub*. **1.** *(+ v. conjugué) hervez a gonter* : d'après la rumeur publique ; *hervez a ouzon* : d'après ce que je sais ; *hervez a welan* : à ce que je vois ; *hervez a lavarer* : à ce qu'on dit ; **2.** *hervez ma* : comme ; selon ce que, d'après ce que, à ce que ; *hervez ma lavarer du-mañ* : comme on dit chez nous ; *hervez ma krede din* : à ce que je croyais ; *ober a reas hervez ma oa bet desket dezhañ* : il faisait selon ce qu'on lui avait enseigné

hervezañ *pron. 3ème pers. sing. m*. d'après lui
herveze *pron. 3ème pers. pl.* selon eux, d'après eux
hervezi *pron. 3ème pers. sing. f*. d'après elle
hervezo *pron. 3ème pers. pl.* selon eux
hervezoc'h *pron. 2ème pers. pl*. selon vous, d'après vous
hervezomp *pron. 1ère pers. pl.* selon nous
hervezon *pron. 1ère pers. sing*. d'après moi
hervezout *pron. 2ème pers. sing*. d'après toi, à ton avis

herwaz *adv. cf.* ***hiziv***

herzel *v*. (**harzet**) **I.** *v.t*. **1.** arrêter, stopper ; empêcher ; *herzel un tenn* : arrêter un tir ; *harz ar c'heflusker* : arrête le moteur ; **2.** entraver, arrêter, emprisonner, mettre la main sur qqu. ; *harzet eo bet ha taolet en toull-bac'h* : il a été arrêté et jeté en prison ; *urzh herzel* : ordre d'arrestation ; *herzel ul laer* : arrêter un voleur ; *harz al laer !* : au voleur !, arrêtez-le ! ; **3.** empêcher ; *herzel an araokaat* : être un obstacle au progrès ; *herzel al logod da zont en ti* : empêcher les souris de rentrer dans la maison ; *harz anezhañ da zont en ti* : empêche-le d'entrer ; *labour korf ne harz ket labour spered* : le travail manuel n'empêche pas la réflexion ; **II.** *v.i.* **1.** s'arrêter ; *harz ha sell outi* : arrête-toi et regarde-la ; *harzit !* halte-là ! ; ◊ *harz pe grev* : marche ou crève ! ; **2.** *herzel ouzh ub., udb.* : résister (à), lutter (contre), tenir tête à qqu., s'opposer à qqu. ; *herzel ouzh ar c'housked* : résister au sommeil ; *harzit outañ mar gellit* : résistez-lui si vous le pouvez ; *herzel ouzh ud. d'ober udb*. : empêcher qqu. de faire qqch. ; endiguer ; *herzel ouzh ar*

mizioù : supporter les frais ; *herzel ouzh kresk ar prizioù* : endiguer la hausse des prix ; *herzel ouzh ur seziz* : soutenir un siège ; [phys.] *herzel ouzh ar moustr* : résister à la compression ; **3.** endurer ; *ne harzan ket gant ar boan* **:** je ne supporte plus la douleur; *den ne harze gant ar flaer-se* : personne ne résistait à cette puanteur ; **III.** *nv.* obstruction ; *gread herzel* : manœuvre obstructive ; résistance ; *labour herzel* : travail résistant ; *nerzh herzel* : force résistante, force de résistance

herzh, **herzhier** *pl. de* ***horzh***

hesadenn *f.* **–où** aboiement *m*.

hesal *v.* (**heset**) **I.** *v.t. (cf.* ***isañ****)* exciter *(un chien, etc.)* ; **II.** *v.i.* aboyer furieusement

hesav *adj*. relevable

heselaouus *adj*. réceptif

hesamm *adj*. portable

hesent *adj*. obéissant, docile

hesentidigezh *f.* docilité, obéissance *f.*

heser *m.* **–ien** *cf.* ***iser*** excitateur *m*.

hesk[1] **1.** tari ; à sec ; **2**. aride, desséché ; *ur prad hesk* : une prairie desséchée ; **3.** *(cours d'eau)* sans poisson

hesk[2] *m*. **1.** dessèchement, tarissement *m*. ; *kas da hesk* : tarir, assécher ; *mont d'an hesk, da hesk, àr hesk* : se tarir ; *aet eo ar puñs da hesk* : le puits est à sec ; **2.** état d'une bête ne donnant plus de lait

hesk[3] *coll*. **–enn** carex *m* ; laîche *f. (Carex sp.)*

heskaat *v.t. & i.* (**heskaet**) (se) dessécher, tarir

heskadur *m*. **–ioù** dessèchement, tarissement, épuisement *(d'une source) m*.

heskadus *adj*. tarissable

hesked *m*. **-où**, **heskidi** [méd.] furoncle *m*.

heskediñ *v.i.* (**heskedet**) se former en furoncle

heskedus *adj.* sujet aux furoncles ; qui donne des furoncles

heskenn[1] *f.* **-où** pant de carex

heskenn[2] *f.* **-ed** vache *f.* ne donnant plus de lait

heskenn[3] *f.* –où scie *f.* ; heskenn war stern : scie de long ; *reiñ hent d'un heskenn* avoyer une scie

heskenn-benn *f.* **–où-penn** égoïne *f.*
heskenn-brad *f.* **–où-prad** hache à pré *f.*
heskenn-dro *f.* **–où-tro** *(a.* ***heskenn a-dro)*** scie circulaire ; scie à chantourner
heskenn lammer *f.* scie sauteuse
heskenn seniñ *f.* scie musicale

heskennadur *m.* **–ioù** sciage *m.* ; sciure *f.*

heskennadurezh *f. (art du)* sciage *m.*

heskennañ *v.t.* (**heskennet**) **1.** scier ; **2.** *(fig.)* ânonner ; *me a heskenne dezhi va fedenn* : je lui ânonnais ma prière ; **3.** *(sex.)* besogner

heskennat I. *v.t.* (**heskennet**) *(a.* ***heskennañ)*** **1.** scier ; *heskennat ur wezenn* : scier un arbre ; *heskennat a-dro* : chantourner ; **3.** charcuter ; **II**. *nv.* sciage *m.*

heskenndi *m.* **–où** scierie *f. (local)*

heskenneg *f.* **–ed** [zool.] harle *m. (Mergus sp.)* ; *heskenneg kuch* : harle huppé *(Mergus serrator)*

heskennek denté ; [méd.] *mellez heskennek* : suture dentée ; *kigenn heskennek a-raok* : muscle grand dentelé

heskenner *m.* **–ien** scieur *m.* ; *heskenner war ar stern* : scieur de long

heskennerez *f.* **-ioù** scie mécanique *f.*

heskennerezh[1] *m.* sciage *m.*

heskennerezh[2] *f.* **–ioù** scierie *f.*

hesket *adj.* tari

heskidadenn *f.* **–où** brimade *f.*

heskidi *pl. de* ***hesked***

heskidigezh *f.* **–ioù** épuisement *m. (d'une source)*

heskin *m.* **-où, -ioù 1.** provocation, irritation *f.* ; *klask heskin ouzh ub.* : chercher querelle à qqu. ; *se oa ur gaoz heskin dezhi* : c'était un sujet qui l'insupportait ; **2.** persécution *f.*

heskiñ *v.t. & i.* (**hesket**) **1.** (se) tarir ; *heskiñ ur stêr* : tarir une rivière ; épuiser, mettre à sec ; *ne deo ket hesket o dafar brezel* : leurs munitions ne sont pas épuisées ; **2.** *(iron.)* vider *(une bouteille)* ; *hesket en deus e vanne* : il a bien bu ; 3. *(fig.)* épuiser ; *heskiñ mammenn ar garantez vro* : épuiser la source de tout patriotisme

heskinadeg *f.* **–où** persécution *f.*

heskinadenn *f.* **–où** brimade *f.*

heskinadur *m*. persécution *f.* ; *ambren heskinadur* : délire de persécution

heskinañ *v.t.* (**heskinet**) *(a.* ***heskinat)*** **1.** irriter, agacer, provoquer ; *emañ bepred ouzh va heskinañ* : il n'arrête pas de m'agacer ; **2.** harceler ; *heskinat an enebour* : harceler l'ennemi ; **3.** persécuter, martyriser, tourmenter, molester

heskiner *m*. **-ien 1.** provocateur *m*., pers. agaçante ; **2.** persécuteur *m*.

heskinerezh *m*. **-ioù 1.** provocation, irritation *f.*, agacement *m*. ; **2.** persécution *f.*

heskinus *adj*. irritant, agaçant

heskted *f.*, **heskter** *m*. **1.** tarissement, dessèchement *m*. ; **2.** épuisement *m.* ; **3.** aridité, stérilité *f.*

heskus *adj*. tarissable ; qui fait tarir

heskwad *m*. [méd.] éclipse ; ischémie *f.*; *heskwad empenn berrbad* : éclipse cérébrale

heskwadeg *m*. **heskwadeien** ischémique *m.*

heskwadek *adj.* ischémique

heskwadel *adj*. ischémique

heson[1] *adj*. harmonieux, mélodique, mélodieux

heson[2] *m.* mélodie, harmonie *f.*

hesonaat *v.t. & i*. (**hesonaet**) mettre en harmonie ; devenir harmonieux ; *(phon.) ul lizherenn hesonaat* : une lettre introduite par euphonie

hesonded *f.* harmonie, qualité harmonieuse, mélodieuse

hesonek *adj.* mélodique

hesonerezh *m*. harmonie *f.*

hesoniezh *f.* harmonie, mélodie *f. (qualité de ce qui sonne bien)* ; euphonie *f.*

hesonus *adj.* mélodieux

hestank *adj.* étanche ; *hestank ouzh an dour* : étanche à l'eau ; *hestank ouzh an aer* : étanche à l'air

hestankañ *v.t.* (**hestanket**) étanchéifier

hestankted *f.* étanchéité *f.*

hesteuz I. *adj*. labile ; **II.** *m*. labilité *f.*

hestiwel I. *adj.* emmétrope ; **II.** *m*. emmétropie *f.*

hestok *adj*. tangible, qui peut être touché, que l'on peut facilement toucher

hestokted *f.* tangibilité *f.*

het *m*. **-où 1.** plaisir, agrément *m*. ; *dre het pe dre heg* : de gré ou de force ; **2.** (*souvent au pl*.) souhait, vœu *m*. ; *gwellañ hetoù* : meilleurs vœux ; *hetoù ar bloavezh mat* : les vœux de bonne année

hetaat I. *v.t. & i.* (**hetaet**) **1**. (s') activer ; *hetaat e jav* : pousser son cheval ; **2.** se plaire (à) ; **3.** pourchasser, traquer ; *bezañ hetaet gant* : être pourchassé par ; **II.** *v. réfl. en em hetaat en e labour* : s'activer au travail

hetad *m*. **–où** chute *f.* de tout son long

hetañ, **hetiñ I.** *v.* (**hetet**) **I.** *v.t. & i.* **1.** souhaiter ; *hetañ ur bloavezh mat* : souhaiter une bonne année ; *hetomp ma raint berzh* : souhaitons qu'ils aient du succès ; *evel a hetot* : comme vous voudrez ; **2.** (se) réjouir, (se) plaire ; *hetañ gant ub*. : plaire à qqu. ; *ar paotr-se ne het ket ganin* : ce garçon ne me plaît pas ; *netra ne het gantañ* : rien ne lui plaît ; agréer ; *an dra-se a het din, ganin* : cela m'agrée ; *mar het deoc'h* : si cela vous agrée ; **II.** *v. réfl*. *en em hetañ e* : se plaire quelque part ; **III.** *nv*. [gram.] optatif ; *rannig hetiñ* : particule optative

hetañs *f.* **–où 1**. plaisir, agrément *m*. ; *gant hetañs* : de bon cœur ; **2.** souhait *m*.

hetapl *adj*. souhaitable

hetaus *adj*. souhaitable

hetero- *préf*. hétéro-

heterodin *adj*. hétérodine

heterodoks *adj.* hétérodoxe

heterodoksiezh *f.* hétérodoxie *f.*

heterodontek *adj.* hétérodonte

heterofil *adj.* hétérophile

heterofiliezh *f.* hétérophylie *f.*

heterofilm *m*. **–où** hétérofilm *m.*

heterogam *m.* **–ed** hétérogame *m.*

heterogametek *adj.* hétérogamétique

heterogamiezh *f.* hétérogamie *f.*

heterokikl *m*. **–où** hétérocycle *m.*

heterokiklel *adj.* hétérocyclique

heterokromozom *m*. **–où** hétérochromosome *m.*

heteroliz *m*. hétérolyse *f.*

heteromek *adj.* hétéromèque ; *niver heteromek* : nombre hétéromèque

heteroproteid *coll*. **–enn** hétéroprotéide *f.*

heteroproteinek *adj*. hétéroprotéinique

heteropter *m*. **–ed** hétéroptère *m.*

heteroserk *adj.* hétérocerque

heterosfer *m*. hétérosphère *f.*

heterotrofeg *m*. **–ed** hétérotrophe *m*.

heterotrofegezh *f.* hétérotrophie *f.*

heterotrofek *adj*. hétérotrophe

heterozid *m*. **–où** hétéroside *m.*

heterozigot *m*. **–ed** hétérozygote *m.*

heterozigotiezh *f.* hétérozygotisme *m.*

hetet-kaer *adj.* étendu de tous son long

hetiñ *cf.* ***hetañ***

hetouriezh *f.* hédonisme *m*.

hetus *adj*. **1.** plaisant, agréable ; **2.** joyeux ; **3.** souhaitable ; *hetus eo ma vefe embannet e oberennoù* : espérons que ses œuvres seront publiées

heud *m*. **–où 1.** entrave *f*., pieu *m*. ; **2.** tuteur *m. (plante)* ; **3.** [psych.] inhibition *f.*

heudadel *adj.* inhibitoire

heudadur *m*. **–ioù** inhibition *f.* ; *lemel an heudadur* : lever l'inhibition

heudañ *v.t.* (**heudet**) **1.** entraver *(une bête, etc.)*, bloquer *(avec une cale)* ; **2.** *(fig.)* empêcher ; **3.** [psych.] inhiber

heuder *m*. **–ioù** [chim.] inhibiteur *m.*

heudet *part. passé de* ***heudiñ*** ; inhibé

heudiñ *v.t.* (**heudet**) inhiber ; *heudiñ ar c'hreskiñ* : inhiber la croissance

heudrisañ *v.i.* (**heudriset**) *cf.* ***hirisañ*** ; frissonner

heug *m*. dégoûtation *f.* ; dégoût *m*., répugnance *f.* ; écoeurement *m.* ; *reiñ heug da ub.* : dégoûter qqu. ; *heug am eus outañ* : il me dégoûte ; *erru heug* : écœuré ; *me zo erru heug gant ar soubenn* : j'en ai assez de cette soupe ; *un heug eo an dra-se !* : c'est répugnant !

heugenn *f.* **–où** caprice *m.* ; idée soudaine, lubie *f.*

heugenneg *m*. **heugenneien** nauséeux *m*.

heugennek *adj.* nauséeux ; *klañvour heugennek* : malade nauséeux

heugennel *adj.* nauséeux ; *stad heugennel* : état nauséeux

heugenniñ I. *v.i.* (**heugennet**) avoir la nausée ; **II.** *nv. damoug heugenniñ* : réflexe nauséen

heugennus *adj*. nauséeux

heuget *part. passé de* ***heugiñ*** ; dégoûté ; *bezañ heuget ouzh udb.* : avoir marre de qqch.

heugiñ *v.i*. (**heuget**) avoir du dégoût, de la répugnance (**ouzh ub./udb**. pour qqu., qqch.) ; *heugiñ a ra va c'halon* : ça m'écœure

heugus *adj.* écœurant ; nauséabond, qui donne la nausée ; repoussant

heuilh-, **heuli-** *radical du verbe* ***heuliañ***

heul *m*. **-ioù 1.** cortège, défilé *m*., procession *f.* ; *setu un heul bras o tont eus an iliz* : voilà une grande foule qui sort de l'église ; **2.** suite *f. (de gens, etc.)* ; *ar priñs hag e heul* : le prince et sa suite ; *da heul* : derrière, après, à la suite de, consécutivement à ; *da 'm heul* : après moi, à ma suite ; *ha te da heul* : et toi, derrière ; *sachañ d'e heul, kas d'e heul, dont d'e heul, tennañ d'e heul* : entraîner à sa suite ; *deus d'am heul, deus da heul ganin* : suis-moi ; *kas da heul* : faire suivre *(courier)* ; *da heul (udb.)* : dans la foulée, le prolongement (de) ; *mont da heul* : se laisser entraîner, suivre le mouvement ; *mont da heul e stultenn* : suivre ses caprices ; *mont da heul e faltazi* : se laisser entraîner par son

imagination ; *da heul kaoz* : absorbé par la conversation ; *ouzh heul ub.* : à la suite de qqu., après qqu. ; *mont war heul ub.* : suivre l'exempe de qqu. ; **3.** résultat *m*., conséquence *f.* suite *f.* ; *petra 'zeuy da heul ?* : qu'est-ce que cela aura pour conséquence ? ; *degas d'e heul* : causer, entraîner

heulbezh *m*. **–ioù** [mus.] suite *f.*

heulenn-c'hwerv *f*. armoise absinthe *(Artemisia absinthium)*

heulennad *f.* [mus.] séquence *f.*

heuliad *m*. **–où 1.** cortège *m*., escorte *f.* ; **2**. suite, série *f.* ; *un heuliad kuzulioù* : une série de conseils ; *heuliad ar c'houlzoù-amzer* : cycle des saisons ; *un heuliad tonioù* : une suite de sons ; *un heuliad (a)* : une suite de ; *heuliad en niverenn a zeu* : la suite au prochain numéro ; [théâtre] *heuliad !* : on enchaîne ; [hôtel] *heuliad kambroù :* suite ; [math.] *heuliad kengerc'hus, kenforc'hus, kestal, arstalek, pebeilat, bevennel* suite convergente, divergente, stationnaire, constante, alternée, finie ; **3.** conséquence, séquelle *f*., résultat *m*. ; *heuliad naturel paourentez ar vro* : la conséquence naturelle de la pauvreté du pays ; *heuliadoù an enkadenn* : les conséquences de la crise ; *heuliadoù nac'hek* : conséquences négatives ; **4.** effet *m*., sanction, suite *f*., prolongement, contrecoup *m*. ; *heuliadoù an afer* : les prolongements, les suites de l'affaire ; **5.** train, série *f.* (de) ; *un heuliad darbaroù* : un train de mesures ; *un heuliad adreizhoù* : un train de réformes ; *heuliad kenforc'hus, kengerc'hus* : série divergence, convergente

heuliadeg *f.* **–où** suite, série *f.* ; *un heuliadeg dañsoù* : une suite de danses

heuliadenn *f.* **–où** suite *f. (musicale, etc.)*

heuliadur *m.* **–ioù** suite *f.*, prolongement *m.* ; *(fig.)* séquelle *f.*

heuliañ I. *v.t*. (**heuliet**) suivre ; *heuliañ roudoù, tresad* : suivre la piste de ; *heuliañ ub. diouzh e roudoù* : suivre qqu. à la piste ; *heuliañ ar roudoù* : suivre les traces ; *heuliañ ar skol* : suivre l'école ; *heuliañ alioù ar mezeg* : suivre les conseils du médecin ; *heuliañ ub. diabell* : suivre qqu. de loin ; *heuliañ ub. a-daol-lagad* : suivre qqu. à vue d'œil, du regard *; heuliañ e roll* : suivre ses caprises ; *heuliañ e benn* : suivre son inclination ; ◊ *heuliañ e vara* : aller là où il y a du travail ; **II.** *v. réfl. en em heulañ* : se suivre, s'enchaîner, s'entre-suivre

heuliek *adj.* consécutif ; *santadenn heuliek* : sensation consécutive

heulienn *f.* **–où** [mus.] suite *f.*

heulier *m*. **–ien 1.** celui qui suit ; **2.** imitateur *m*. ; **3.** partisan; suiviste *m*.

heulierezh *m*. suivisme *m.*

heulius *adj.* **1**. qu'on peut suivre ; **2.** imitable ; **3.** conformiste

heulret *adj.* automatique, consécutif *(conséquence)* ; *enkrez heulret* : angoisse automatique

heum *excl.* hem, hum

heurchal *v.i.* (**heurchet**) bailler aux corneilles

heureuchin *m.* **-ed 1.** (*a.* ***avalaouer, laer-avaloù***) [zool.] hérisson *m. (Erinaceus europaeus)* ; **2.** *(fig.)* homme bourru, grincheux

heureuchin-reunek *m.* **–ed-r.** [zool.] porc-épic *m.*

heureuchinat *v.i.* (**heureuchinet**) hérissonner

heureuchinez *f.* **-ed** hérissonne *f.*

heuriniñ *v.i.* (**heurinet**) hennir

heurt[1] *adj.* entêté, têtu ; *penn heurt* : entêté ; *ober e benn heurt* : faire sa mauvaise tête

heurt[2] *m.* poussée *f.* ; *taol heurt* : bourrade

heurtad *m.* **–où** poussée, bourrade ; bousculade *f.*

heurtadenn *f.* **–où** poussée, bourrade ; bousculade *f.*

heurtañ *v.t.* (**heurtet**) *(cf.* ***stekiñ, bountañ)*** pousser, heurter pousser ; *heurtañ an nor* : pousser la porte

heurtelliñ *v.t.* (**heurtellet**) balotter

heusenn *f.* poussière *f.*

heusennek *adj.* poussiéreux

heut *adj.* maladroit, gauche

heutadur *m.* maladresse *f.*

heuz[1] *adj.* **1.** doux, mou ; **2.** fade ; plat, qui n'a pas de goût ; *blaz an heuz* : goût de fade

heuz[2] *m.* **–ioù** botte *f. (chaussure)* ; *ur re heuzoù, un heuzoù* : une paire de botte

heuzañ *v.t.* (**heuzet**) botter, mettre des bottes à ; *ar c'hazh heuzet* : le chat botté

heuzaouer *m.* **–ien** bottier *m.*

heuzaouiñ *v.t.* (**heuzaouet**) faire des bottes; exercer le métier de bottier

heuzded *f.* conductance magnétique

heuzogi *f.* perméance *f.*

hevag *adj*. bien nourri

heveleb *m*. (le) même

hevelebadur *m*. **–ioù** identification, action d'identifer, de s'identifier à

hevelebekaat *v.* (**hevelebekaet**) **I.** *v.t.* **1.** rendre semblable (**ouzh** à) ; **2.** assimiler, identifier (**ouzh** à) ; **3.** comparer (**ouzh** à) ; **II.** *v.i.* devenir semblable, ressembler (**ouzh** à)

hevelebidigezh *f.* **–ioù 1.** ressemblance *f.* ; **2.** imitation, copie *f.*

hevelebiezh *f.* **1.** ressemblance, similitude *f.* ; *dre hevelebiezh* : par imitation ; **2.** [psychol.] identité *f.* ; *an hevelebiezh vrezhon* : l'identité bretonne

hevelebiñ I. *v.t.* (**hevelebet**) comparer (**ouzh** à) ; identifier (**ouzh** à) ; **II.** *v. réfl. en em hevelbiñ ouzh* : se comparer, s'identifier à ; **III.** *nv*. identification *f.* ; *an hevelebiñ ouzh an tad* : l'identification au père ; *hevelebiñ ervannadel* : identification projective

hevelebour *adj.* identitaire ; *al luskadoù hevelebour* : les mouvements identitaires

hevelebouriezh *f.* identitarisme *m.*

hevelep *adj*. **1.** identique (**ouzh** à) ; **2.** même, pareil, similaire, identique ; *an hevelep roue a rene war an div vro* : le même roi régnait sur les deux pays ; *an hevelep tra* : la même chose ; *an hevelep hini* : le même ; *an hevelep re* : les mêmes ; *d'an hevelep koulz* : au même moment ; **3.** tel ; *goude un hevelep komzoù* : après de telles paroles ; *piv en deus skrivet un hevelep diotajoù ?* : qui a écrit de telles iditoties ; *evit sevel un hevelep labour* : pour réussir un tel travail ; *hevelep pesketadenn he devoa skoet from ennañ* : une telle pêche l'avait impessionné ; *hevelep tad, hevelep mab* : tel père tel fils ; ◊ *en hevelep doare ma* : de telle sorte que

hevelep-hevelep *adv*. tel quel
hevelep ma *conj*. de telle sorte que

hevelpted *f.*, **hevelpter** *m*. **1.** ressemblance, similitude *f.* ; **2.** [phil.] identité, caractère identique ; *hevelpted Doue* : identité de Dieu ; *hevelepted louerel* : indentité concrète ; *hevelepted werc'hel* : identité réelle ; *hevelpted treadegel* : identité diachronique

hever *adj*. fluide, coulant aisément

hevereg *f.* fluidique

heverek *adj.* fluidique

heverenn *f.* **-où** fluide *m*. ; *heverenn yenañ* : fluide réfrigérant ; *heverenn skouerel* : fluide parfait ; *heverenn c'hludek* : fluide visqueux ; *nerzhoniezh, fiñvoniezh, loc'honiezh an heverennoù* : dynamique, cinématique, mécanique des fluides

hevergl *adj*. qui se rouille facielement, oxydable

heverk *adj.* marquant ; notable ; particulier; remarquable ; *kemmoù heverk* : des changements notables

heverzh *adj*. sensible, tangible, perceptible, apparent ; voyant, visible

heverzhus *adj*. perceptible, percevable

hevesk *adj*. miscible

heveskted *f.* miscibilité *f.*

heveuz *adj*. *(facilement)* inondable ; *glann heveuz* : rive inondable

hevezhur *m*. eutrophie *f.*

hevezhurekaat I. *v.t.* (**hevezhurekaet**) eutrophiser ; **II.** *nv*. eutrophisation *f.*

hevlaz *adj*. qui a bon goût, savoureux

hevlein *adj*. maniable, facile à conduire *(véhicule)* ; manœuvrable

hevleinded *f.* manoeuvrabilité *f.*

hevlene *adv*. cette année ; *gleb eo bet miz Kerzu hevlene* : le mois de décembre a été humide cette année

hevlezour *m*. **–ien** gastronome *m.*

hevlezouriezh *f.* gastronomie *f.*

hevlosk *adj.* explosif

hevloskenn *f.* **–où** explosif *m*., matière explosive *f.*

hevoud *m*. **1.** bien-être *m*. ; **2.** svastika, croix gammée *f.*

hevoudek *adj*. **1.** qui cause du bien-être, qui porte bonheur ; **2.** en forme de croix gammée

hevoueshaat I. *v.t.* (**hevoueshaet**) [ling.] sonoriser ; **II.** *nv*. sonorisation *f.*

hevouezh *adj.* [phon.] voisé, sonore; *kensonenn hevouezh* : consonne sonore

hevoustr I. *adj*. [phys.] compressible ; **II.** *m*. [phys.] compressibilité *f.*

hevred *m*. euphorie *f.*

hevredañ *v.t.* (**hevredet**) euphoriser

hevredek *adj.* euphorique *(qui éprouve de l'euphorie)*

hevredel *adj*. euphorique *(qui a rapport à l'euphorie)*

hevredus *adj*. euphorisant

hevreduzenn *f.* euphorisant *m*.

hewask *m*. normotension *f.*

hewel[1] *adj.* apparent, (bien) visible ; ostensible ; en vue ; *ezporzhiadoù hewel ha disgwel* : exportations visibles et invisibles

hewel *m*. **–ioù** (le) visible ; *an hewel hag an diwel* : le visible et l'invisible ; [inform.] moniteur *(dispositif muni d'écran)*, visuel *m.*

hewelaat *v.t*. (**hewelaet**) visualiser

hewelded *f. (a.* ***hewelder*** *m.)* visibilité *f.*

heweler *m*. **–ioù** visualiseur *m.*

hewelus *adj*. ostensif, fait pour être vu, montré

hewelusted *f.* visibilité *f.*

hewen *adj. (vx)* souriant

hewerzh *adj*. facile à vendre, vendable

hewerzhekaat *v.t. & i.* (**hewerzhekaet**) [finance] (s') apprécier ; *hewerzhekaat ur moneiz* : apprécier une monnaie

hewerzhekadur *m*. **–ioù** [finance] appréciation *f.*

hey *excl*. **1.** hu ! *(afin de mettre un cheval en marche)* ; **2.** allez !, hola !

hez *f.* paix *f.*

hezadur *m*. **–ioù** villégiature *f.*

hezaduriñ *v.i*. (**hezaduret**) villégiaturer

hezadurour *m*. **–ien** villégiateur *f.*

hezalc'h *adj.* qui tient bien ; facile à tenir

hezañ *v*. (**hezet**) **I.** *v.t.* **1.** laisser reposer, mariner *(met)* ; **2.** [méd.] sédater ; **II.** *v.i.* s'arrêter, tarder; **III.** *nv.* sédation *f.*

hezat *adj*. quiescent ; [astron.] *tosenn hezat* : protubérance quiescente

hezek *adj*. pacifique; ◊ *hep hezek den* : sans excepter personne

hezer *m*. **–ioù** sédatif *m.*

hezesk *adj.* docile *(à l'enseignement)*

heziñ *v.t*. (**hezet**) tremper ; *heziñ e skudellad soubenn* : tremper son assiette de soupe

hezoni *f.* ataraxie *f.*

hezoniek *adj.* ataractique

hezoniel *adj*. ataractique

hezonius *adj*. ataractique

hezoug *adj.* facile à porter, portable ; *pellgomzer hezoug* : téléphone mobile, portable

hezougell *f.* **-où** (*téléphone*) portable *m*.

hezus *adj.* pacifiant ; sédatif

hi *pron. pers. fém. sing. sujet ou cod. après un impératif, formes composées du verbe* ***endevout*** ; elle *(pl.* ***i(nt), ar re-se)*** ; *hi a ouezo*… : elle, elle saura… ; *kemer hi* : prends-la ; *galvet hon eus hi* : nous l'avons appelée ; *ha hi a oar ?* : le sait-elle ?;

–hi *pron. pers. (suivant une forme verbale conjuguée, lorsque le contexte ne permet pas la reconnaissance du féminin, ou suivant une préposition conjuguée ou un subst. en renforcement*) ; *da garout a ray-hi* : elle, elle t'aime ; *hi hec'h-unan* : elle-même, elle toute seule ; *he mantell-hi* : son manteau à elle

hiakint *m*. [minér.] hyacinthe *f.*

hialit *m*. [minér.] hyalite *f.*

hiboud *m*. **-où 1.** bruissement, susurrement ; murmure (*eau, insecte*) ; gazouillement *m*.; *hiboud an dour* : babil de l'eau ; *hiboud ar stêr* : le gazouillement, gazouillis du ruisseau ; **2**. médisance *f.*

hibouder *m.* **–ien 1**. celui qui murmure ; **2.** pers. médisante, détracteur *m*.

hibouderezh *m*. **–ioù** murmure, bruissement, bruit sourd *m*.

hiboudiñ *v.i. & t.* (**hiboudet**) **1.** bruisser, murmurer; gazouiller, susurrer *(ruisseau)* ; *(fig.) hiboudiñ ur ger bennak e pleg skouarn ub.* : susurrer quelques mots au creux de l'oreille de qqu. ; **2.** médire

hiboudus *adj.* murmurant, bruissant *(eau)*

hichal *v.i*. (**hichet**) frisonner de dégoût

hidalgo *m*. **–ed** hidalgo *m.*

hidi, hidiw *adv. formes locales pour* ***hiziv***

hidrangeen *f.* **hidrangeoù** hydrangée *f.*

hidrat *m.* hydrate *m.*; *hidrat kloral* : hydrate chloral ; *hidrat metan* : hydrate de méthane

hidrazin *m*. hydrazine *f.*

hidridenn *f.* **–où** hydrure *m*.

hidroalkoolek *adj*. hydoralcoolique ; *dileizhenn hidroalkoolek* : solution hydroalccolique

hidrobiologek *adj*. hydrobiologique

hidrobiologiezh *f.* hydrobiologie *f.*

hidrobiologour *m*. **–ien** hydrobiologiste *m.*

hidrofon *m*. **–où** hydrophone *m.*

hidrogen *m*. hydrogène *m*.

hidrogenadur *m*. **–ioù** hydrogénation *f.*

hidrogenañ I. *v.t.* (**hidrogenet**) hydrogéner ; **II.** *nv.* hydrogénation *f.*

hidrogenet *part. passé de* ***hidrogenañ*** ; hydrogéné

hidrogeologek *adj*. hydrogéologique

hidrogeologiezh *f.* hydrogéologie *f.*

hidrogeologour *m*. **–ien** hydrogéologue *m*.

hidrografek *adj.* hydrographique

hidrografiezh *f.* hydrographie *f.*

hidrografour *m*. **–ien** hydrographe *m.*

hidrokarbidenn *f.* **–où** hydrocarbure *m*.

hidrokarbonat *m*. hydrocarbonate *m*.

hidrokarbonek *adj*. hydrocarboné ; *digorvell hidrokarbonek* : chaîne hydrocarbonée

hidrokimiek *adj.* hydrochimique

hidrokimiezh *f.* hydrochimie *f.*

hidroksidenn *f.* hydroxyde *m.*

hidroksil *m*. hydroxyle *m*.

hidrolat *m*. **–où** hydrolat *m.*

hidrolaz *m*. **–où** hydrolase *f.*

hidrolik *m*. hydraulique

hidrolit *m*. hydrolithe *f.*

hidrologek *adj.* hydrologique

hidrologiezh *f.* hydrologie *f.*

hidrologour *m.* **–ien** hydrologue *m.*

hidrometeorologek *adj.* hydrométéorologique

hidrometeorologiezh *f.* hydrométéorologie *f.*

hidrometrek *adj.* hydrométrique

hidrometriezh *f.* hydrométrie *f.*

hidropneumatek *adj*. hydropneumatique

hidroponek *adj*. hydroponique ; *gounezerezh hidroponek* : culture hydroponique

hidroponiezh *f.* hydroponie *f.*

hidrosfer *m*. hydrosphère *f.*

hidrosferek *adj*. hydrosphérique

hidrosilikat *m*. **–où** hydrosilicate *m.*

hidrotrenkenn *f.* **–où** hydroacide *m.*

hidrozoenn *f.* **hidrozoed** hydrozoaire *m.*

hidus *adj*. hideux

hierarc'hiezh *f.* hiérarchie *f.*

hierark *m*. **–ed** hiérarque *m.*

hierategezh *f.* hiératisme *m.*

hieratek *adj*. hiératique

hierogamiek *adj.* hiérogamique

hierogamiezh *f*. hiérogamie *f.*

hieroglif *m*. **–où** hiéroglyphe *m.*

hieroglifek *adj.* hiéroglyphique

higenn *f.* **–où** 1. hameçon *m*. ; *pegañ en higenn* : mordre à l'hameçon ; *boueta un higenn* : embecquer un hameçon ; *divoueta un higenn* : désamorcer un hameçon ; *kordenn higennoù, fard higennoù* : palangre ; *micher an higennoù* : la pêche aux palangres ; **2**. *(iron.)* filou, fûté, drille *m*. ; *daou higenn a zen, atav prest da farsal* : deux joyeux drilles, toujours prêts à plaisanter

higennadur *m*. **–ioù** hameçonnage *m*.

higennañ *v.t.* (**higennet**) **1.** hameçonner ; **2.** pêcher à la ligne ; **3.** (*poisson*) prendre, attraper ; *(fam.)* agrafer (qqu.), gauler ; *higennet eo bet gant ar gribenned* : il s'est fait gauler par les flics

higenner *m*. **–ioù** palangrier *m.*

higennerezh *m*. sottises, tours joués *(à qqu.)*

higienouriezh *f*. hygiénisme *m.*

higolenn[1] *f.* **-ed** garnement *m*.

higolenn[2] *f.* **-où** (*a.* ***maen-higolenn***) pierre à aiguiser *f.*

higolennañ I. *v t*. (**higolennet**) affûter ; **II.** *v. réfl. en em higolennañ* : se préparer, s'affûter

higrofil *adj.* hygrophile

higrofiliezh *f.* hygrophilie *f.*

higrofit *m*. **–ed** hygrophyte *m*.

higrofob *adj*. hygrophobe

higrofobiezh *f*. hygrophobie *f.*

higrometriezh *f*. hygrométrie *f.*

hij : *kaout hij* : espérer

hij-dihij (*a.* ***hej-dihej***) *adv*. secoué de ci de là

hijañ, **hijal** *v.t.* (**hijet**) *cf.* ***hejañ***

hik *m.* **1.** hoquet *m.* ; *an hik zo ganin* : j'ai le hoquet ; *ned a ket an hik dioutañ* : il n'arrête pas d'avoir le hoquet ; **2.** râle, râlement *m.* ; *hik ar marv* : le râle de la mort ; **3.** chatouillement *m*.

hikadenn *f.* **–où** (un) hoquet *m*.

hikadur *m*. **–ioù** chatouillement *m*.

hikat *v.* (**hiket**) **I.** *v.i.* avoir le hoquet ; **II.** *v.t.* chatouiller

hiket *m*. **–où** hoquet *m.* ; râle *m*.

hiketal *v.i*. (**hiketet**) avoir le hoquet

hikus *adj*. chatouilleux

hil *m*. **–où 1.** semence *m*. ; race, lignée *f. (bio)* ; *hil istor* : lignée d'histoire ; *a hil spagnat* : d'origine espagnole ; *bevedeg daskemmet e hil (BDH)* : organisme génétiquement modifié (OGM) ; [phys.] *hil skinoberiek* : filiation radioactive ; **2**. postérité, descendance *f.* ; *hil an Dispac'h* : les disciples de la révolution

hilad *m*. lignée *f.*

hiladur *m*. **–ioù** filiation *f.* ; succession *f.*

hilastaler *m*. **-ioù** moyen de contraception, contraceptif *m*.

hilastalerezh *m*. (*a.* ***an hilastaliñ***) contraception *f.*

hilastaliñ I. *v.i*. (**hilastalet**) pratiquer la contraception ; **II.** *nv*. contraception *f.* ; *araezioù hilastaliñ* : moyens de contraception ; *hentenn hilastaliñ* : méthode contraceptive

hildarzh *m*. phylogénèse, phylogénie *f.*

hildarzhel *adj*. phylogénétique, phylogénique

hilegezh *f.* [génét.] héritabilité *f.*

hilek *adj.* [génét.] héritable

hilel *adj*. génétique ; *glad hilel* : patrimoine génétique ; *doareenn hilel* : caractère génétique ; *parennoù hilel* : facteurs génétiques ; *aelad hilel* : profil génétique ; *louc'had hilel* : empreinte génétique

hiler *m*. **–ioù** machine pour tamiser

hilgempadusted *f.* compatibilité génétique

hilgennek *adj*. lambin, traînard

hilgennerezh *m*. tiraillement *m.*

hilgenniñ *v.t.* (**hilgennet**) tirailler ; traîner en longueur

hili[1] *m*. **-où 1.** sauce *f.* ; **2.** saumure *f.*

hili[2] *coll*. **–enn** *cf.* ***irin*** ; prunelles

hili-moger *m*. salpêtre *m*.

hiliadenn *f*. **–où** marinade *f.*

hiliadenniñ *v.t.* (**hiliadennet**) mariner

hiliadur *m*. **–ioù 1.** saumurage *m*. ; **2.** fécondation *f.*

hiliadus *adj*. fécondable

hiliadusted *f.* fécondabilité *f.*

hiliañ[1] **I.** *v.t.* (**hiliet**) saumurer ; **II.** *nv*. saumurage *m.*

hiliañ[2] **I.** *v.t.* (**hiliet**) engendrer *(biologiquement)* ; féconder ; **II.** *nv*. fécondation *f.*

hiliaus *adj*. fécondant

hiliber *coll*. **-enn** [bot.] corme *m*.

hiliberenn *f*. **-ed**, **hiliber** [bot.] cormier, sorbier *m*. *(Sorbus domestica)*

hilienn *f.* sauce *f.* ; *sol hilienn* : fond de sauce ; *hilienn danav, fetis* : sauce claire, épaisse ; *hilienn verr, hir* : sauce courte, longue ; *hilienn wenn* : sauce blanhce ; *hilienn c'hell* : sauce brune ; *hilienn livrizhet* : sauce émulsionnée ; *hilienn vrout* : sauce piquante ; *hilienn domatez* : sauce tomate ; *fetizañ un hilienn* : lier une sauce ; *hiraat an hilienn* : rallonger la sauce ; *tanavaat un hilienn* : désépaissir une sauce ; *re a goazh zo aet en hilienn* : la sauce a été trop réduite

hiliennañ *v.t.* (**hiliennet**) arroser de sauce, saucer

hilienner *m*. **–ien** saucier *m. (pers.)*

hilier *m*. **–où** fécondateur *m. (instrument)*

hiliet *adj*. fécondé

hiliour *m*. **–ien** parent *m.*

hiliourel *adj*. parental

hiliourelezh *f.* parentalité *f.*

hilius *adj*. fécond

hiliusted *f.* fécondité *f.*

hillig *m*. **–où** chatouille *f.*, chatouillement *m*. ; *hillig a ra din* : il me chatouille ; *kaout hillig* : être chatouilleux ; *tammoù hillig pe tammoù debron zo ganeoc'h ?* : est-ce que ça vous chatouille ou est-ce que ça vous grattouille ? ; guiliguili

hilligadenn *f.* **–où** chatouillement *m*., chatouille *f.*

hilligadur *m*. **–ioù** chatouillement *m*.

hilligañ *v.t.* (**hilliget**) chatouiller, titiller

hilligus *adj*. chatouilleux

hillouc'had *m*. **–où** empreinte génétique

hiloer *m*. **–ed** [zool.] héron *m*.

hiloniel *adj*. génétique, relatif à la génétique ; *kempadusted hiloniel* : comptabilité génétique

hiloniezh *f.* génétique *f.*

hiloniour *m*. **–ien** généticien *m.*

hilourel *adj.* génique, relatif au génie génétique

hilouriezh *f.* génie génétique

hilstlennad *m*. **–où** information génétique

hilverk *m*. pedigree *m.*

hilverket *adj*. qui un pedrigree

hilvoneg *f*. **–où** code génétique *m*.

hilzaskemmet *adj.* génétiquement modifié ; *bevedeg hilzaskemmet* : organisme génétiquement modifié

himalayat *adj.* himalayen

himen *m*. **–où** [bot.] hymen *m.*

himeniom *m.* hyménium *m*.

himenopter *m*. **–ed** hyménoptère *m.*

himn *m*. **–où** hymne *m*.

hin *f*. temps qu'il fait, climat *m*., température *f*. ; *an hin atlantel* : le climat atlantique ; *un hin c'harv* : un climat rude ; *kemm hin, cheñchamant hin* : changement climatique ; [pol.] *kenemglev-stern ar Broadoù Unanet war cheñchamantoù an hin* : convention-cadre des nations-Unies sur le changement climatique

hinad *f.* **-où** climat *m*. ; temps, type de climat ; *hinad kevandirel* : climat continental ; *hinad veurvorel* : climat océanique ; *hinad trovanel* : cimat tropical ; *kartenn an hinadoù* : carte climatlogique ; *(fig.) hinad dispac'hel* : climat révolutionnaire

hinadour *m*. **–ien** climatologue *m*.

hinadouriezh *f.* climatologie *f.*

hinadouriel *adj.* climatologique

hinaozadur *m*. climatisation *f.* ; conditionnement de l'air

hinaozañ I. *v.t.* (**hinaozet**) conditionner la température, climatiser ; *hinaozañ an aer* : conditionner l'air ; **II.** *nv.* conditionnement de l'air ; climatisation

hinaozer *m*. **–ioù** climatiseur ; conditionneur d'air *m*.

hinaozerezh *m*. climatisation *f.*

hinaozet *part. passé de* ***hinaozañ*** ; climatisé ; *aer hinaozet* : air climatisé

hinbarzh *m*. **–ioù** zone climatique *f.*

hindeg *m*. *(a.* ***hindi)*** hindi *m. (langue de l'Inde)*

hindek *adj*. de, en hindi

Hindou I. *m*. **–ed** Hindou *m*. ; **II.** *adj*. hindou

hindouaat I. *v.t*. (**hindouaet**) hindouiser ; **II.** *nv.* hindouisation *f.*

hindouad *m*. **hindouidi**, **hindouiz** hindou, hindouiste *m*.

hindouadegezh *f.* hindouisme *m.*

hindouat *adj.* hindou, hindouiste

hindouegezh *f.* hindouisme *m*.

hinel *adj.* climatique ; *ardommañ hinel* : réchauffement climatique

hinged *m*. **–où** [mar.] linguet *m*.

hingleñvedouriezh *f.* climatopathologie *f.*

hingurañ *nv.* climatothérapie *f.*

hini I. *pron. dém.* (*prend le genre du subst. qu'il remplace*) ; *(employé avec l'article défini) an hini* : celui, celle ; *an hini bihan* : le petit ; *an hini vrav* : la belle ; *an hini kozh* : le vieux ; *an hini gozh* : la vieille ; *(suivi d'un compl. de nom) hini Pêr* : celui de Pierre ; *hini Vari* : celle de Marie ; *(suivi de la part. verb.* ***a*** *) an hini a garan* : celui, celle que j'aime ; *an hini a garo* : celui, celle qui voudra ; *an hini a welan* : celui, celle que je vois ; *kement hini a…* : tous ceux que ; **II.** *(précédé de l'adj. possessif forme le pron. possessif*) *va/ma hini* : le mien, la mienne ; *da hini* : le tien, la tienne ; *e hini* : le sien, la sienne (à lui) ; *hec'h hini* : le sien, la sienne (à elle) ; *hon hini* : le, la nôtre ; *hoc'h hini* : le, la vôtre ; *o hini* : le, la leur ; *stagañ va anv ouzh e hini* : accoler mon nom au sien ; **III.** *pron. idéfin. hini mat* : quelqu'un de bon ; *hini beuz* : quelqu'un d'extraordinaire ; *hini ha hini* : l'un après l'autre, successivement ; *hini pe hini* : l'un ou l'autre ; *pep hini* : chacun ; *pep hini e hini* : chacun le sien ; *(loc.) pep a :* à chacun ; *roit dezho pep a hini un dornad madigoù* : donnez leur à chacun une poignée de bonbons ; *(avec négation) hini ebet* : aucun, personne ; *hini ebet anezho* : aucun d'entre eux ; *hini ebet ken* : aucun autre ; *gant hini ebet anezho ne deo berr an traoù* : aucun d'entre eux ne manque de rien ; ◊ *pep hini diouzh e du* : chacun de son côté ; *pep hini e hini* : à chacun son affaire ; *pep hini e dro* : à chacun son tour ; *pep hini evit e gont* : chacun pour soi ; **III**. *(après un subst., adv. etc. élément d'emphase) hi an hini (eo) he deus graet an taol* : c'est elle qui a fait le cou ; *warc'hoazh an hini (eo) e tegouezho* : c'est demain qu'il arrivera ; [**NB**. : *pl. (ar)* ***re***]

hini-ha-hini *adv*. un par un ; individuellement ; au cas par cas
hini kreñv *m*. *(a.* ***hini melen, hini berr, hini reut)*** eau-de-vie *f.*, alcool *m*.

hiniad *m*. **–où** individu *m*.

hiniadel *adj*. individuel

hiniañ *v.t*. (**hiniet**) *(a.* ***hiniat, hiniiñ)*** faire la chose en question

hiniden *m.* **–ien** personne humaine *f.*

hinidenel *adj.* personnel, individuel

hinideniezh *f.* personnalité *f.*

hinienn *f.* **-où 1**. (un) certain, individu *m*. ; *bredoniezh an hinienn* : psychologie individuelle ; **2.** *(pl.)* quelques-uns ; *hiniennoù anezho a ouie o micher* : certains parmi eux connaissaient leur métier ; *hiniennoù a* : un certain nombre de ; *a-hiniennoù* : séparément, un par

hiniennaat I. *v.t. & i.* (**hiniennaet**) (s') indivudaliser ; individuer ; **II.** *nv.* indviduation *f.* ; *pennaenn an hiniennaat* : principe d'individuation

hiniennadur *m.* **–ioù** individuation *f.*

hiniennded *f.* individualité *f.*

hiniennegezh *f.* indivualité *f.* ; caractère individuel *m.*

hiniennek *adj.* individuel, de caractère individuel

hiniennekaat *v.t. & i.* (**hiniekaet**) (s') indivudaliser ; (se) singulariser

hiniennekadur *m.* **–ioù** individualisation *m.*

hiniennekaus *adj.* individualisant

hiniennel *adj.* individuel ; *ar boud hiniennel* : l'être individuel ; *perc'hennniezh hiniennel* : propriété individuelle ; *embregerezh hiniennel* : entreprise individuelle ; particulier ; *kambr hiniennel* : chambre particulière

hiniennelaat *v.t. & i.* (**hiniennelaet**) (s') individualiser

hinienneladur *m.* **–ioù** individualisation *f.*

hiniennelezh *f.* individualité *f.*

hiniennelour *m.* **–ien** individualiste *m.*

hiniennelouriezh *f.* individualisme *m.*

hiniennoù *pl.* certains, quelques-uns

hiniv *adv. cf.* ***hiziv***

hinkane *m.* **–ed** *(a.* ***hankane****)* haquetée, monture *f.* ; *mont d'ar paz hinkane, d'an hinkane* : aller à l'amble

hinkin[1] *m.* **–ed** pers. rouée, rusée ; charlatan, roublard ; *un hinkin a baotr* : un drôle de freluquet

hinkin *m.* **-où, -ioù 1.** fer de fuseau *m.* ; *(pars pro toto)* fuseau *m.*; *(fig.) beg, elgezh hinkin* : menton pointu ; **2.** glaçon *m.* ; **3.** *(pl.)* rides *f.pl. (sous le cou)* ; **4.** [anat.] *hinkin al luc'hsae* : cône rétinien ; ◊ *nebeut-ha-nebeut, an hinkin a ra neud* : petit à petit l'oiseau fait son nid

hinkin-maen *m.* **-où-maen** stalactite *m.*
hinkin-skorn *m.* **–où-sk.** glaçon *m.* ; chandelle de glace

hinkinded *f.* roublardise *f.*

hinkinañ *v.i.* (**hinkinet**) être espiègle

hinkinet *adj*. en pointe ; *blev hinkinet* : cheveux hérissés

hinlun *m*. **–ioù** climagramme *m*.

himn *m*. **–où** hymne *m*.

himnek *adj.* hymnique

hinno *m*. hi-han, braiement de l'âne ; *ober hinno* : faire hi-han

hinnoadenn *f.* **–où** braiment *m*. ; hi-han *(cri de l'âne)*

hinnoal *v.i.* (**hinnoet**) braire (*âne*)

hinon[1] *adj. (temps)* serein ; *hinon eo an amzer* : le temps est clair, il fait clair

hinon[2] *m. (temps)* temps clair, beau *m.*

hinonder *m*. sérénité *f. (du temps)*

hinoniñ *v.i.* (**hinonet**) faire un temps serein ; *hinoniñ a ra an amzer* : le temps est clair, serein

hinour *m*. **-ien** météorologiste, météorologue *m*.

hinouriel *adj.* météorologique ; *loarell, amgerc'hell hinouriel* : satellique météorologique

hinouriezh *f.* météorologie *f.* ; *hanva hinouriezh* : station météorologique

hinouriezhel *adj.* météorologique

hiñsiñ *v.t.* (**hiñset**) hisser ; *hiñsiñ ar gouelioù* : hisser es voiles

hinteal *v.i.* (**hinteet**) s'ébrouer

hiparc'h *m*. **–ed** hipparque *m.*

hiparc'hiezh *f.* hipparchie *f.*

hiperbolek *adj*. hyperbolique

hiperbolenn *f.* **–où** hyperbole *f.* ; *gwarenn hiperbolenn* : arc d'hyperbole

hiperboloid *m*. **–où** hyperboloïde *m.*

hiperon *coll.* **–enn** hypéron *m.*

hiperrealour *m.* **–ien** hyperréaliste *m.*

hiperrealouriezh *f.* hyperréalisme *m.*

hipi *m*. **–ed** hippie *m*.

hipnoidel *adj.* hypnoïde ; *stad hipnoidel* : état hypnoïde

hipnoz *m*. hypnose *f.*

hipoderm[1] *m*. **–ed** [zool.] hypoderme *m.*

hipoderm[2] *m*. **–où** [bot.] hypoderme *m.*

hipodermek *adj*. hypodermique

hipokas *(gwin ≈) m*. hypocras *m.*

hipoklorit *m*. hypochlorite *m.*

hipokondreg *m*. **hipokondreien** hypocondrique *m.*

hipokondrek *adj*. hypocondriaque

hipokondrieg *m*. **hipokondrieien** hypocondriaque *m.*

hipokondriek *adj*. hypocondriaque

hipokondriezh *f.* hypocondrie *f.*

hipokoristek *adj.* hypocoristique

hipokrategezh *f.* hipocratisme *m.*

hipokratek *adj*. hipocratique

hipoksek *adj*. hypoxique

hipoksiezh *f.* hypoxie *f.*

hipolimnion *m*. hypolimnion *m.*

hipsometr *m*. **–où** hypsomètre *m.*

hipsometrek *adj*. hypsométrique

hipsometriezh *f.* hypsométrie *f.*

hir I. *adj*. **1.** *(dimension)* long ; grand ; *hir-mat, hir-hir* : très long ; *hirik* : un peu trop long ; *re hir en holl* : beaucoup trop long ; *ken hir ha* : aussi long que ; *ken hir ha ken hir* : aussi long l'un que l'autre ; *hiroc'h eget* : plus long que ; *gant a hir e oa* : tellement il

était long ; *hennezh a zo hir ha moan* : il est grand et maigre ; *blev hir* : des cheveux longs ; *gouzouget hir, friet hir* : qui a un long cou, un long nez ; *e vragoù a zo re hir* : son pantalon est trop long ; *kador hir* : chaise longue ; *gwagennoù hir* : ondes longues ; *askorn hir* : os long ; *kigenn hir* : muscle long ; [math] allongé ; *sferoid, elipsoid hir* : sphéroïde, ellipsoïde allongé ; [cuis.] *hilienn hir* : sauce longue ; allongé *(avec de l'eau)* ; *ur banne sistr hir* : un coup de cidre allongé ; ◊ *bezañ hiroc'h e vrec'h eget e vañch* : avoir le bras long ; *bezañ hir e zent* : avoir les dents longues ; *bezañ hir e fri, bezañ hir e vailh* : faire une mine allongée ; *bezañ hir e fri* : être curieux ; *bezañ re hir e deod* : parler trop ; **2.** *(temps)* long, qui dure ; *hiroc'h e vez an deiz en hañv* : les jours sont plus longs en été ; *ul labour a hir amzer* : un travail de longue haleine ; *kavout hir e amzer* : s'ennuyer, se languir ; *an daou vugel a gave hir* : les deux enfants s'ennuyaient ; *war hir dermen* : à long terme ; *berr e oa an hent met hir amzer a ranke evit e ober* : le chemin était court mais nécessitait beaucoup de temps ; *bezañ en e hirañ* : être à son maximum de durée ; *bremañ emañ an deiz en e hirañ* : c'est maintenant que les jours sont les plus longs ; *a-zoug hir amzer* : pendant très longtemps ; ◊ *bezañ hir evel an drougamzer, evel un deiz hep butun* : long comme un jour sans pain ; **II**. *adv*. loin ; (*temps*) loin ; *hirañ ma c'helli* : le plus loin que tu pourras ; *re hir diouzh* : trop loin de ; longtemps ; *hep gortoz hiroc'h* : sans plus attendre ; *chom re hir* : rester trop longtemps ; **III.** *tr. prép. dre hir* : à force ; *dre hir c'hortoz* : à force d'attendre ; *dre hir basianted* : à force de patience ; **IV.** *(comparatif et superlatif)* (le) plus ; *an hirañ hon eus bet*… : le plus que nous ayons eu… ; *da c'hortoz gouzout hiroc'h* : en attendant d'en savoir plus ; *evit gouzout hiroc'h* : pour tout renseignement complémentaire ; *ne zeuas ket hiroc'h ganti* : elle n'en dit pas plus long ; *warc'hoazh pe antronoz d'an hirañ (da hirañ)* : demain ou le lendemain tout au plus

hiraat *v.t. & i*. (**hiraet**) rendre, devenir plus long, allonger; augmenter *(en longueur)* ; allonger, rallonger ; prolonger ; *hiraat buhez ub*. : prolonger la vie de qqu. ; *hiraat a ra an deiz* : les jours allongent ; *hiraat an hilienn* : rallonger la sauce

hirad *m*. **–où** une longueur de…, un long

hiradenn *f*. **–où** rallonge *f*.

hiradur *m*. **–ioù** allongement, rallongement *m*. ; *hiradur ar vogalenn* : allongement vocalique

hiraezh *f*. **-ioù 1.** impatience, hâte *f*. ; *kaout hiraezh da ober udb*. : avoir hâte de faire qqch. ; *hiraezh zo dezho* : on les attend avec impatience ; *kaout hiraezh da ub., bezañ en hiraezh d'ub.* : avoir hâte de ; *gant hiraezh* : avec impatience ; *gortoz gant hiraezh* : attendre avec impatience ; *hiraezh am boa d'erruout* : il me tardait d'arriver ; **2.** nostalgie *f*., regret *m*. ; *kaout hiraezh oc'h ober udb.* : regretter devoir faire qqch.

hiraezhek *adj.* impatient ; nostalgique

hiraezher *m*. **–ien** nostalgique *m.*

hiraezhet *part. passé de* ***hiraezhiñ*** ; **1.** impatient *(d'obtenir qqch.)* ; **2.** ennuyé, qui s'ennuie

hiraezhiñ *v.i.* (**hiraezhet**) regretter, avoir la nostalgie (**da** de) ; languir, se languir d'ennui ; *hiraezhiñ da ub., udb*. : languir après qqu., qqch.

hiraezhus *adj*. impatient, nostalgique

hiramzer *m. & adv*. longueur de temps, longue durée ; *a-hiramzer* : à la longue ; *bezañ a-hiramzer* : durer longteps

hiramzeriñ *v.i*. (**hiramzeret**) s'ennuyer,trouver le temps long

hirañ *sup. de* ***hir*** ; *d'an hirañ* : tout au plus, à la limite, au maximum ; à tout casser *(quantié, durée)* ; maximum ; *bezañ en e hirañ* : être à son maximum

hirañs *f.* hâte *f.* ; *kaout hirañs da ober udb*. : avoir hâte de faire qqch.

hirbad *adj.* durable, de longue durée ; *dilabour hirbad* : chômage de longue durée ; emphytéotique ; *koumanant, feurm hirbad* : bail, louage emphytéotique

hirbadelezh *f.* longue durée *f.*

hirbadout *v.i.* (**hirbadet**) durer longtemps ; s'éterniser ; *hirbadout a rae ar seziz* : le siège s'éternisait ; *lakaat an traoù da hirbadout* : tirer les choses en longueur

hirbadus *adj.* durable

hirbasiant *adj*. longanime

hirbasianted *f.* longanimité *f.*

hirbenneg *m*. **hirbenneien** dolichocéphale *m*.

hirbennegezh *f.* dolichocéphalie *f.*

hirbennek *adj*. dolichocéphale

hirbigosek *adj.* longirostre

hirboanius *adj.* persévérant, qui prend de la peine

hirboudus *adj*. murmurant, bruissant, susurrant

hirbred *m*. **–où** long instant, moment *m.* ; *kavout hirbred* : trouver le temps long ; *ober hirbredoù* : faire des repas très espacés

hirbrederiañ *v.i*. (**hirbrederiet**) réfléchir longuement (**war** à) ; *goude hirbrederiañ* : après mure réflexion

hirc'hareg *m*. **–ed** [zool.] échassier *m*.

hirc'harek *adj*. aux jambes longues

hirc'hortoz *m*., **hirc'hortozidigezh** *f.* patience, longue expectative ; longanimité *f.*

hirc'hortozet *adj*. attendu depuis longtemps

hirc'houzouget *adj*. au cou allongé

hirdaboulin *f.* **-où** tambourin provençal

hirdabouliner *m*. **–ien** tambourinaire, joueur de tambourin provençal

hirded *f.* allongement *m*. ; longueur *f.* ; *hirded an deiz* : la longueur du jour ; *kant metr (a) hirded* : cent mètres de longueur ; *hirded ezreol* : allongement anormal

hirder *m*. **–ioù** longueur *f.* ; *an hirder hag al ledander* : la longeur et la largeur ; *dek metrad hirder* : dix mètres de longeur ; *hirder an hent* : la longueur du chemin

hirdermen *m. & adj*. (à) long terme ; *war hirdermen* : à long terme

hirdermenour *m*. **–ien** long-termiste *m.*

hirdermenouriezh *f.* long-termisme *m.*

hirdoadegezh *f.* macropodie *f.*

hirdreizh *adj.* long-courrier ; *nijerez, lestr hirdreizh* : avion, navire long-courrier ; *kabiten, levier hirdreizh* : capitaine, pilote long-courrier

hirdreizher *m*. **–où** long-courrier *m. (transport)*

hirdroadek *adj*. macropode

hirdrovezh *adj*. à longue période

hirellek *adj*. de forme longue, longiligne

hirended *f. (a.* ***hirentez, hirendez)*** longueur *f.*

hirenn *f.* **–où** [mus.] longue *f.*

hirentez *f.* longueur *f.*

hireskellek *adj.* longipenne

hirfilm *m*. **–où** long métrage

hirgador *f.* **–ioù**, **hirgeder** chaise-longue *f.*

hirgamm *adj*. long et recourbé

hirgarrezek *adj*. rectangulaire

hirgarrezenn *f.* **-où** rectangle *m*.

hirgarrezennek *adj.* rectangulaire

hirgelc'h *m*. **–ioù** ellipse *f.*

hirgelc'hiek *adj*. elliptique

hirgleizenn *f.* **–où** balafre *f.*

hirgleizennañ *v.t.* (**hirgleizennet**) balafrer

hirgleñved *m*. longue maladie

hirgleñvel *v.i*. (**hirglañvet**) faire une longue maladie

hirgontell *f.* **hirgontilli** messer *m*. *(arme)*

hirgorn *m.* **–ioù** long cor *m*.

hirgornek *adj*. aux longues cornes

hirgorzenn *adj.* longicaule

hirhedtaol *adj*. *(arme)* à longue portée

hirhedtenn *adj.* à longue portée ; *fuc'hell hirhedtenn* : missile à longue portée

hirhêrerezh *m.* atavisme *m*.

hirhêrerezhel *adj*. atavique

hirhoal *m*. grand âge *m*., longévité *f.*

hirhoalek *adj*. qui vit longtemps

hirhoalet, **hirhoalus** *adj*. très âgé ; *bezañ hirhoalet* : être d'un âge avancé

hirik *adj.* longuet ; *ober hirik ha berrik* : faire des petits boulots

hiris[1] *m*. **–où 1.** peur, frayeur ; horreur *f.* ; *ur gaouad hiris* : un frisson d'horreur ; *kaout hiris ouzh* : avoir horreur de ; *hiris am eus o vont d'e gavout* : j'ai peur d'aller le voir ; **2.** dégoût *m.* ; *hichal gant an hiris* : frisonner de dégoût ; *un hiris eo !* : c'est répugnant

hiris[2] *m*. **–où** déversoir, reversoir *m*. ; grille pour décharger l'eau superflue d'un étang

hirisadenn *f.* **–où** frisson *m. (de dégoût, etc.)*

hirisadur *m*. **–ioù** hérissement *m.*

hirisenn *f.* **–où** frisson *m. (de dégoût, etc.)*

hirisiñ *v.i.* (**hiriset**) **1.** (*cheveux*) se dresser; hérisser ; *lakaat ar blev da hirisiñ* : faire horripiler les poils ; **2.** frissonner *(d'horreur, de dégoût, etc.)* , s'effrayer

hirisus *adj*. horrible, épouvantable ; sinistre, inquiétant, lugubre

hiriv *adv. cf.* ***hiziv***

hirlañchenn *f.* pers. qui a une mauvaise langue

hirlatenn *f.* **–ed** femme grande et maigre

hirlost *m*. **–où** longue traîne *f. (d'une robe)*

hirnezh. *f. (a.* ***hirnez)*** **1.** longueur de temps, longueur de l'attente ; *dre hirnezh* : à force de temps, d'attente ; *un hirnezh eo mont eus Kemper da Vrest* : ça n'en finit pas d'aller de Quimper à Brest ; *dre hirnezh* : à la longue ; *gortoz un hirnezh* : attendre une éternité ; *un hirnezh eo bet* : il a mis une éternité ; *padout un hirnezh* : durer une éternité ; *chomet oc'h un hirnezh* : vous êtes resté une éternité ; **2.** mélancolie *f.*

hirnezhet *part. passé de* ***hirnezhiñ*** ; morfondu d'attente ; *bezañ hirnezhet o c'hortoz udb.* : se morfondre en attendant qqch.

hirnezhiñ *v.i.* (**hirnezhet**) trouver le temps long en attenant ; (se) languir ; *hirnezhiñ o c'hortoz ub., ud.* : languir après qqu., qqch.

hiroad *m*. grand âge *m*.

hiroc'h *comp. de* ***hir*** ; *adv*. davantage ; *hep gortoz hiroc'h* : sans plus attendre ; *n'ouzon ket hiroc'h* : je n'en sais pas davantage

hiron[1] *adj*. métissé, hybride

hiron[2] *m*. **-ed** hybride ; métis *m*.

hironaat I. *v.t. & i.* (**hironaet**) (se) métisser, hybrider; **II.** *nv.* métissage *m.*

hironadur *m*. **ioù** hybridation *f.*

hironañ *v.t*. (**hironet**) hybrider

hironegezh *f*. hybridité *f.*

hironelezh *f*. hybridité, condition d'hybride

hironerezh *m*. métissage *m*.

hironiezh *f.* hybridisme *m.*

hirouzal *v.i*. (**hirouzet**) margoter

hirrev *m.* effet de la gelée

hirsell *adj*. qui voit loin ; *(photo)* à téléobjectif

hirskouarnet *adj*. qui a de longues oreilles

hirskourjez *f*. **–ioù** chambrière *f. (long fouet)*

hirsoñj *m*. **–où** souvenir qui dure longtemps, impérissable ; *ni a viro hirsoñj* : nous nous en souviendrons longtemps

hirsoñjal *v.i*. (**hirsoñjet**) réfléchir longuement (**e** à) ; *hirsoñjal en udb.* : penser longtemps à qqch. ; *goude hirsoñjal* : après mure réflexion

hirstudi *f*. **–où** longue étude

hirstumm, **hirstummek** *adj*. de forme allongée

hirstummet *adj. (a.* ***hir e stumm****)* longiforme

hirsukrenn *f*. **–où** sucre d'orge *m.*

hirsutegezh *f.* [méd.] hirsutisme *m.*

hirudineg *m*. **–ed** hirudiné *m*.

hirvag-lestr *f*. **–où-lestr** baleinière *f.*

hirvarc'hata *v.i.* (**hirvarc'hatet**) hésiter longuement

hirvegek *adj*. longirostre

hirvel *m*. bulbe rachidien

hirvlevek *adj.* aux cheveux longs ; aux longs poils

hirvoan *adj.* effilé ; fin et allongé ; longiligne ; oblong

hirvoaz *m*. coutume ancestrale ; [droit] *gwir an hirvoaz* : prescription, usucapion ; *perc'hennañ diwar hirvoaz* : prescrire, prescription acquisitive

hirvombard *f.* **–où** [mus.] hautbois *m*.

hirvoud *m*. **-où** angoisse, douleur *f.* ; gémissement *m.* ; lamentation *f.*

hirvoudek *adj*. lamentable ; gémissant, affligeant

hirvoudenn *f*. **–où** gémissement *m*.

hirvouder *m*. **–ien** celui qui gémit

hirvoudiñ *v.i.* (**hirvoudet**) gémir ; soupirer *(de nostalgie)* ; s'affliger ; se lamenter ; *hirvoudiñ da ub./udb.* : soupirer après qqu./qqch., regretter l'absence de qqu. ; *ne c'hall ket parraat a hirvoudiñ* : il ne peut s'empêcher de soupirer

hirvoudus *adj*. gémissant ; plaintif ; lamentable, qui porte à se lamenter ; *ur vouezh hirvoudus* : une voix lamentable, plaintive ; *klemmoù hirvoudus* : plaintes lamentables ; *klemm hirvoudus* : se plaindre lamentablement

hirvout *adj.* lamnetable ; *bezañ hirvout e zoare* : être dans une situation lamentable

hirwel *adj*. presbyte

hirweled *m*. presbytie *f.*

hirweled *m*. presbytie *f.*

hirweler *m*. **-ien** presbyte *m*.

hirwelout *v.t*. (**hirwelet**) voir au loin

hirwienn *adj.* à longue fibre *(textile)*

hirzale *adj*. [droit] prescrit ; *digastiz diwar hirzale* : prescription extinctive, libératoire, couvert par la prescription

hirzremmek *adj.* longiface

his *excl*. *his gantañ !* : mords-le !

hisañ *v. cf.* ***isañ***

histamin *m*. histamine *f.*

histaminek *adj*. histaminique

histerieg *m*. **histerieien** hystérique *m.*

histeriek *adj*. hystérique

histeriezh *f.* hystérie *f.*

histerogen *adj.* hystérogène *(devenu érogène)*

histiokit *coll*. **–enn** histiocyte *m.*

histologel *adj*. histologique

histologiezh *f.* histologie *f. (de qqu.)*

histologour *m*. **–ien** histologiste *m*.

histon *m*. **–où** histone *f.*

hitlerour *m*. **–ien** hitlérien *m.*

hitlerouriezh *f*. hitlerisme *m.*

hivi *pl. de* ***hav***

hiviz *f*. **-où** chemise, chemisette *f. (femme)* ; *hiviz-noz* : chemise de nuit

hiviz-ar-Werc'hez *f.* **–où-ar-Werc'hez** [bot.] *(a.* ***troell*** *coll.)* liseron *m*. des haies *(Covolvulus sepium)*

hivizenn *f*. **–où** chemisette, camisole *f.*

hivizennig *f*. nuisette *f.*

hiviziken *adv*. désormais, dorénavant ; à partir de maintenant, à l'avenir

hiziv, **hizio** (*a.* ***hidi, hirie, hirio***) *adv*. aujourd'hui ; *hiziv vintin* : ce matin ; *hiziv da noz* : cette nuit; *hiziv an deiz, en deiz a hiziv* : de nos jours ; *hiziv e penn sizhun, hiziv penn-sizhun* : aujourdhui en huit ; *eizh deiz penn hiziv* : voici une semaine ; *hiziv end-eeun, hiziv diouzhtu* : aujourd'hui même ; *hiziv penn-bloaz* : aujourd'hui en un an ; *adalek hiziv, diwar hiziv* : à partir d'aujourd'hui ; *ar bed hiziv* : le monde d'aujourd'hui ; *ar c'hiz hiziv* : la mode d'aujourd'hui ; *n'eo ket diouzh hiziv* : inactuel ; *hiziv diouzh hiziv* : autres temps autres mœurs

hizivaat I. *v.t.* (**hizivaet**) mettre à jour ; **II.** *nv*. mise à jour

hizivad *m*. durée d'aujourd'hui

hizivadenn *f*. **-où** [inform.] mise à jour

hizivadur *m*. **–ioù** mise à jour

ho[1] (*devant consonnes ; mutation par renforcement ;* ***hoc'h*** *devant voyelle*) **I.** *pron. pers. 2ème pers. pl. cod.* vous ; *ho kelver a rin* : je vous appellerai ; *me ho ped* : je vous prie ; *ho trugarekaat!* : je vous remercie ! ; *ho mab hag ho kar* : votre fils qui vous aime ; *Doue d'ho pennigo* : que Dieu vous bénisse ; **II.** *adj.poss. 2ème pers. pl.* ; votre ; vos ; *evit ho tud eo* : c'est pour vos parents ; *lemmit ho falc'h* : aiguisez votre faux ; *ho re* : les vôtres ; *ho pilhed* : votre billet ; *ho kalloud* : votre pouvoir ; *ho kwreg* : votre femme ; *ho tent* : vos dents ; *hoc'h ali* : votre avis ; *hoc'h enebour* : votre ennemi ; *ho servijer gredus* : votre dévoué serviteur ; *(devant un titre) hoc'h Uhelded* : votre Altesse ; *ho Treistelezh* : votre Excellence ; *ho Prazoniezh, ho Meurded :* votre Grandeur

ho[2] *excl*. ho !; *int.* (*pour appeler qqu., pour arrêter les chevaux*) hep!; hô !

ho-ho! *excl.* (*étonnement*) oh!

hoal[1] *m*. **–où 1.** âge *m*. ; *hoal kentañ* : premier âge ; *eilvet hoal* : deuxième âge ; *an trede hoal* : l'âge adulte ; *bezañ e barr e hoal* : être dans la fleur de l'âge ; *bezañ er-maez a hoal* : être très vieux ; **2.** temps, siècle *m*.

hoal[2] *m*. **1**. attirance *f*., attrait *m*., séduction *f*. ; *hoal ar broioù pell* : l'attrait des pays lointains ; *an hoal revel* : l'attirance sexuelle ; **2.** sympathie *f*., intérêt *m*.

hoal-vat *f.* bonheur *m*., prospérité *f.* ; bien-être *m.*

hoalad *m*. **–où** [hist., géol.] ère, époque *f.* ; *kentañ, eil, trede, pevare hoalad* : ère primaire, secondaire, tertiaire, quaternaire

hoaladur *m*. **–ioù** attirance, séduction, tentation *f.* ; charme, attrait, appas *m*.

hoalañ[1] *v.i.* (**hoalet**) être âgé, prendre de l'âge

hoalañ[2] *v.t*. (**hoalet**) **1.** attirer, tenter, séduire ; *hoalañ kalonoù an dud* : séduire le cœur des gens ; **2.** *(loc.)* renverser *(liquide)*

hoalek *adj.* âgé

hoalen *m. cf.* ***holen***

hoaler[1] *m*. **–ien** séducteur, charmeur *m.*

hoaler[2] *m*. **–ioù** attracteur *m*. ; *hoaler espar* : attracteur étrange

hoalerezh *m*. **-ioù 1**. attirance, séduction *f.* ; **2**. charme *m*. ; **3**. attraction *f.*

hoalet[1] *part. passé de* ***hoalañ*** ; âgé ; *hoalet a nav bloaz* : âgé de neuf ans ; *an dud hoalet* : les gens âgés

hoalet[1] *part.passé de* ***hoalañ*** ; séduit, charmé

hoali *m*. **1.** durée de vie espérance de vie *f.* ; *hoali keitat* : durée de vie moyenne ; **2.** [pol.] période entre deux élections pour une assemblée ; session *f.*

hoaliñ *v.i.* (**hoalet**) bailler

hoalnerzh *m*. **-ioù** force d'attraction, gravité *f*., pesanteur *m*.

hoalus[1] *adj*. sympathique, attirant, séduisant

hoalus[2] *adj*. âgé

hoalusted *f.* attirance, séduction *f.*, charme, attrait *m*.

hobant *m*. **–où**, **hobanteier** [mar.] hauban *m*.

hobantiñ *v.t*. (**hobantet**) [mar.] haubanner

hoberell *f*. **–ed 1.** [zool.] faucon hoereau ; **2.** *(péj.)* hobereau, gentilhomme campagnard

hobit *m*. vacarme *m*.

hobregon *m*. **–où** haubergeon *m*. ; cuirasse *f*. ; blindage *m. (protection)*

hobregonadur *m*. **–ioù** cuirassement, blindage *m*. ; *un hobregonadur dir* : un blindage d'acier

hobregonañ I. *v.t*. (**hobregonet**) cuirasser ; blinder ; **II.** *v. réfl. en em hobregonañ* : se carapacer (**enep**, **e**, **gant** contre, dans, de) ; **III.** *nv.* blindage *m*.

hobregoneg *m*. **–où** cuirassé ; blindé *m*.

hobregonek *adj*. cuirassé, blindé

hobregoner[1] *m*. **–ioù** [mar.] cuirassier *m. (navire)*

hobregoner[2] *m*. **–ien** cuirassier *m. (soldat)*

hobregonerezh *m*. blindage *m*.

hobregonet *part. passé de* ***hobregonañ*** ; blindé ; *dor hobregonet* : porte blindée

hoc'h[1] *cf.* ***ho*** (*devant voyelles*) **I.** *pron. pers. 2ème pers. pl. cod*. vous ; *n'hoc'h anavezan ket* : je ne vous connais pas; **I.** *adj.poss. 2ème pers. pl.* votre, vos ; *pelec'h emañ hoc'h hini ?* : où est le vôtre ?

hoc'h[2] *m*. **–ed 1.** *(a –**ien**)* porc *m. (Sus scrofa domesticus)* ; *hoc'h gloanek* : porc laineux ; *boued hoc'h* : cochonaille ; *kig-hoc'h* : viande de porc ; ◊ *bezañ hoc'h* : être chien, radin ; *lakaat ar bas war an hoc'h* : mettre ensemble des choses qui ne s'accordent pas ; *n'eo ket gant bokedoù/e larta an hoc'h en e graou* : on n'en graisse pas les cochons avec de l'eau caire ; **2.** verrat *m*. ; *kas ar wiz d'an hoc'h* : amener la truie au verrat ; **3**. *(fig.)* pers. sale *f*., cochon *m*. ; *bezañ lous evel un hoc'h* : être sale comme un cochon

hoc'h-dant *m*. sanglier *m.*
hoc'h-dreinek *m*. **–ed-d.** [zool.] porc-épic *m*.
hoc'h-gouez *m.* **–ed-gouez** (*a.* ***moc'h-gouez*** *pl*.) sanglier *m*.
hoc'h-karv *m*. **–ed-kirvi** babiroussa *m.*
hoc'h-koad *m*. **–ed-k.** [zool.] cloporte *m*.
hoc'h-mor *m*. **–ed-m**. [zool.] sorte de grondin *m*.
hoc'h-ruz *m*. **–ed-ruz** [zool.] grand rouget *m.*

hoc'h-unan *pron. pers. 2ème pers.* vous-même(s) ; vous seul(e/s)

hoc'ha *v.i*. (**hoc'het**) demander le mâle *(truie)*

hoc'hadeg *f.* **–où** grognement *m. (des cochons)*

hoc'hadenn *f.* **–où** grognement *m. (d'un cochon)*

hoc'haj *m*. **–où** cochonnerie, saleté *f.*

hoc'hal *v.i.* (**hoc'het**) grogner *(porc)*

hoc'hellat *v.t*. (**hoc'hellet**) fouir *(comme les cochons)*

hoc'herezh *m*. grognement *m. (porc)*

hoc'hig *m*. **–ed** [zool.] cloporte *m*.

hoc'hig-mor *m*. **–ed-mor** *(a.* ***hoc'hig-aod)*** grain de café, porcelaine, pucelage *m. (coquillage) (Cypraea sp.)*
hoc'hig ruz *m*. **–ed ruz** [ichtyon.] sanglier *m. (Capros aper)*

hoc'hiñ *v.t*. (**hoc'het**) abîmer

hoc'hkellenn *f.* **–où** vessie de porc *f.*

hoc'hken *m*. **–où** peau de porc *f.*

hockey *m*. *(cf.* ***hoke)*** hockey *m*. ; *hockey war leton* : hockey sur gazon ; *hockey war skorn* : hockey sur glace

hoeienn *f.* **–où** *(**hoei** coll. **–enn** joubarbe)* [bot.] pied de joubabre des toits

hogan *m.* **hogin** *(ou : coll.* ***–enn)*** [bot.] cenelle, baie d'aubépine *f.*

hogell *f.* **–où 1**. corne à aiguiser *f.* ; coffin *m*. ; **2.** petite pustule, tumeur *f.*

hogen *conj.* mais ; or ; *hogen petra a lavar egile ?* : mais que dit l'autre ?

hogen ma *conj. sub.* aussitôt que

hogenn *f.* **–où** amas, tas *m*. ; chignon *m.*

hogennad *f.* **–où** amas (de) ; *hogennad lin* : amas de pus ; [méd.] nodosité *f.*

hogennañ *v.t*. (**hogennet**) amasser, entasser

hogin[1] *pl. de* ***hogan***

hogin[2] *m*. **–où** acinus *m*.

hoginek *adj*. acineux

hogos *adv*. presque ; *dilhad hogos nevez* : des vêtements presque neufs ; *hogos bemdez* : presque tous les jours ; *hogos e oa bet din fatañ* : j'avais failli perdre connaissance ; *hogos echu* : presque terminé ; en hogos da : sur le point de ; *en hogos da gouezhañ* : sur le point de tomber

hogoster *m.* **–ioù** proximité *f.*

hogozenn *f.* **–où** épithète *f.*

hogozik *adv*. presque, quasiment ; *ne labour hogozik tamm* : il ne travaille quasiment pas ; *hogozik (eo bet) da ub. ober udb.* : il/elle a failli faire qqch.

hogro *m. & coll*. **hograouenn** baie d'aupépine, cenelle *f.*

ho-ho *excl. (étonnement)* oh !

hoke *m*. hokey *m.* ; *hoke war leton* : hockey sur gazon ; *hoke war skorn* : hockey sur glace

hokeiañ *v.i.* (**hokeiet**) hockeyer

hokeier *m*. **–ien** hockeyeur *m*.

hol[1] *m*. ascendant *m*., autorité *f*., prestige *m*. ; *kemer an hol war ar re all* : prendre la supériorité sur les autres ; *kaout hol war ub.* : avoir de l'ascendant sur qqu. ; *reiñ hol da laerezh* : inciter à voler

hol[2] (*vor* ***l***) **I.** *pron.pers. 1ère pers. pl. cod*. nous ; *hol lezit da ober* : laissez-nous faire ; **II.** *adj. poss. 1ère pers. pl*. notre(s), nos ; *hol levrioù* : nos livres possessif

hola!, hola 'ta !, hola 'vat! hopala! *int*. (*marque l'étonnement, la réprobation, etc.*) eh bien!

holarktik *m*. holarctique *m.*

holarktikel *adj*. holarctique

holen *m. (a.* ***c'hwalen****)* *m*. sel *m*. ; *holen fin* : sel fin ; *holen bras, rous* : sel gris ; *holen bras* : gros sel ; *holen glas* : gros sel, sel de cuisine ; *holen gwenn* : sel blanc, sel de table ; *holen mor* : sel de mer ; *holen maen, holen mengleuz* : sel gemme ; *holen flour* : fleur de sel ; *pebr hag holen* : du sel et du poivre ; *bern holen* : camelin, meulon ; *gant holen glas* : à la croque au sel ; *ur begad holen a ra saour d'ar pred* : un peu de sel donne de la saveur au repas ; ◊ *bezañ holen kras en e revr* : avoir la bougeotte, piaffer d'impatience

holen-maen *m*. sel gemme *m*.
holen-mein, holen-moger *m*. salpêtre *m*.
holen-mor *m*. sel de mer *m*.

holena *v.i.* (**holenet**) récolter le sel chercher, ramasser, récolter du sel ; *ijinerezh an holena* : industrie salinière

holenadur *m*. **–ioù** teneur en sel, salification *f.* ; *bevenn holenadur an dour* : limite de salure des eaux ; [chim.] efflorescence *f.*

holenaer *m*. **–ien** saunier ; marchand de sel *m*.

holenañ *v.t*. (**holener**) sauner

holenaus *adj*. riche en sel ; plein de sel, salé

holeneg *f*. **-i**, **-où** palud *m*.

holenegezh *f*. salinité *f.*

holenek *adj.* plein de sel, salin

holenenn *f*. **–où**, **holeninier** marais salant *m*.

holener[1] *m*. **–ioù** salière *f.*

holener[2] *m*. **–ien** saunier *m.*

holenerez *f*. **-ioù** saleuse *f.*

holenerezh *m*. salage saunage *m.* ; saunaison *f.*

holeneri *f*. **–où** lieu où l'on produit du sel

holengar *adj*. halophile

holenier *m*. **–où** salière *f.*

holeniñ *v.t*. (**holenet**) saler

holeniri *f*. **–où** saunerie *f.*

holenouer *m*. **–où** saunière *f.*, coffre à sel *m*.

holenus *adj*. salin ; qui produit du sel

holgant *m*. sillage, sphère d'influence ; *en holgant an Iliz* : dans le sillage de l'Eglise

holiadur *m*. influence prédominante *f.*

holiañ *v.i.* (**holiet**) exercer une influence

holiek *adj.* qui a de l'ascendant

holl I. *adj*. *(avec lénition de la consonne suivante)* tout ; 1. *(placé devant un substantif au pluriel ou un collectif défini par un article ou autre) dastum holl da c'hoariellοù* : ramasse tous tes jouets ; *ro holl ar pezh a zo dezhañ* : donne-lui tout ce qui lui

appartient ; *aet eo holl zour ar feunteun kuit* : toute l'eau de la fontaine est partie ; **2.** *(entre l'article, l'adj. poss. et un substantif au pluriel ou un collectif) an holl dud* : tout le monde ; *holl chas ar vourc'h* : tous les chiens du bourg ; *e holl beadra* : toutes ses affaires ; *an holl diad* : toute la maisonnée ; *an holl vro* : tout le pays ; *respont d'an holl c'houlennoù* : répondre à l'ensemble des questions ; **II.** *pron. an holl* : tous ; l'ensemble des, la totalité des ; *deuet e oa an holl* : ils étaient tous venus ; *an holl ac'hanomp* : chacun de nous, tous parmi nous ; *an holl re* : tous ; *an holl a-bezh* : tous sans exception ; *lakaat an holl a-unan* : mettre tout le monde d'accord ; *lakaat an holl da sevel a-du* : emporter l'adhésion générale ; *war goulenn an holl* : à la demande générale ; *mad an holl* : intérêt général, de tous ; *soñj an holl* : opinion générale ; *deuet dreist e oa gant an holl* : il était très apprécié de tout le monde ; *an holl zo anaoudegezh an eil d'egile* : tout le monde se connaît ; *war an holl* : en prime ; *dirak an holl, a-wel d'an holl* : en public ; *a-glev d'an holl* : au su de tous, en public ; *digor d'an holl* : ouvert à tous, à tout public ; *ur film evit an holl* : un film grand public ; **III.** *adv. (placé derrière le nom qualifié)* tout à fait, entièrement ; *an dud holl gwitibunan* : tout le monde sans exception ; *ar bed-holl* : tout le monde, tout l'univers ; *du-holl eo an noz* : la nuit est complètement noire ; *an holl, d'an holl* : somme toute ; *da gentañ-holl* : en tout premier ; *en holl* : dans l'ensemble, en tout, au total ; *en holl d'an holl* : en tout et pour tout, en fin de compte, somme toute *(summa summarum)* ; ◊ *en holl d'an holl, an dud paour eo a goll* : en fin de compte, ce sont les pauvres qui perdent

holl- *préf.* archi-, pan-, omni-

holl-razh *adv.* complètement, totalement

holla *excl.* holà !

hollac'hus *adj.* totipotent ; *kellig hollac'hus* : cellule totipotente

hollac'husted *f.* totipotence *f.*

hollad *m.* **-où 1.** total *m.* ; **2.** somme globale *f.*, total *m.* ; *sevel an hollad* : faire la somme ; *hollad an dispignoù* : la somme des dépenses ; *hollad das asteurel* : total à reporter ; **3.** totalité *f.*, ensemble *m.* ; *hollad aveadurioù un embregerezh* : l'ensemble des équipements d'une entreprise

holladañ *v.t.* (**holladet**) faire le total ; totaliser

holladelour *m.* **–ien** holiste m.

holladelouriezh *f.* holisme *m.*

hollader *m.* **–ioù** totalisateur *m.*

holladouriezh *f.* [phil.] holisme *m.*

holladur *f.* **–ioù** totalisation *f.*

hollafrikanour *m.* **–ien** panafricaniste *m.*

hollafrikanouriezh *f.* panafricanisme *m.*

hollaika *m*. appel des pâtres *(chant par lequel ils se donnent la réplique)*

hollaikat *v.i*. (**hollaiket**) faire l'appel des pâtres

hollamerikan *adj.* panaméricain

hollamerikanegezh *f.* panaméricanisme *m*.

hollamerikanour *m*. **–ien** panaméricaniste *m.*

hollamerikanouriezh *f.* panaméricanisme *m.*

hollañ *v.t*. (**hollet**) totaliser

Holland *f.* Hollande *f.* ; *paper Holland* : (papier de) Hollande ; *keuz Holland* : fromage hollandais

hollanda *f.* [text.] hollande *f.* ; *lien hollanda* : toile de Hollande

Hollandad *m.* **Hollandiz** Hollandais *m.*

hollandat *adj*. hollandais ; *hilienn, chaous hollandat* : sauce hollandaise

hollandeg *m*. néerlandais *m. (langue)*

holandek *adj*. de, en hollandais

hollanvad *m*. **–où** holonymie *f.*

hollanvadek *adj*. holonymique

hollanviñ *nv*. holonymie *f.*

hollarab *adj*. panarabe

hollarabegezh *f.* panarabisme *m*.

hollarabek *adj.* panarabe

hollarabour *m*. **–ien** panarabiste *m.*

hollarabouriezh *f.* panarabisme *m.*

hollarnodel *adj*. empirique

hollarvarour *m*. **–ien** sceptique *m*.

hollarvarouriezh *f.* scepticisme *m.*

hollarver *adj*. à usage multiple, universel ; *ijinenn hollarver* : machine universelle

hollaziat *adj.* panasiatique

hollbad *adj.* éternel

hollbadelezh *f.* éternité *f.*

hollbadus *adj*. permanent ; éternel

hollbinvidik *adj.* richissime

hollboellour *m*. **–ien** panlogiste *m*.

hollboellouriezh *f.* panlogisme *m*.

hollbouezus *adj*. de première importance ; capital, d'un intérêt capital ; primordial ; *araokadenn hollbouezus* : avancée capitale

hollc'halloud *m.* **–où** toute-puissance, omnipotence *f.* ; plein-pouvoir *m*.

hollc'halloudeg *m*. **hollc'halloudeien** tout-puissant *m.* ; *an Hollc'halloudeg* : le Tout-Puissant

hollc'halloudegezh *f.* toute-puissance, omnipotence *f.*

hollc'halloudek *adj*. omnipotent ; tout-puissant ; *an Tad hollc'halloudek* : le Père tout-puissant

hollc'halloudezh *f.* toute-puissance *f.*

hollc'halloudoù *m.pl.* [pol.] pleins-pouvoirs *m.pl.*

hollc'halloudus *adj*. tout-puissant, omnipotent

hollc'herman *adj*. pangermanique

hollc'hermanegezh *f.* pangermanisme *m*.

hollc'hermanour *m*. **–ien** pangermaniste *m.*

hollc'hermanouriezh *f.* pangermanisme *m.*

hollc'hoant *m*. forte envie

holldalel *adj*. holoèdre ; *strinkenn holldalel* : cristal holoèdre

holldaliezh *f.* holoédrie *f.*

hollegad[1] *m.* **–où** universel *m.* ; **-où** *(a.* ***hollegoù****)* les universaux

hollegad[2] *m*. **hollegiz** universaliste *m*.

hollegadegezh *f.* universalisme *m*.

hollegadur *m*. **–ioù** généralisation *f.*

hollegañ I. *v.t.* (**holleget**) généraliser ; **II.** *nv. (en composition de mots composés)* généralisateur

hollegezh *f.* **–ioù** généralité *f.*

hollegour *m.* **–ien** généraliste ; omnipraticien *m.* ; *mezeg hollegour* : médecin généraliste

holleikañ *v.i*. (**holleiket**) chanter comme un pâtre

hollek *adj.* général ; total ; *diskounadur hollek* : amnistie générale ; *mizoù hollek* : frais généraux ; *bodadenn hollek***,** *emvod hollek* : assemblée générale ; *renabl hollek* : inventaire général ; *renerezh hollek* : direction générale ; *ar mouezhiañ hollek* : le suffrage universel ; *laesadour hollek (war an holl vadoù)* : légataire universel ; *hêr hollek* : héritier universel ; [ling.] massif ; *anv hollek* : nom massif ; universel ; [math.] *sammegenn hollek* : intégrale générale ; [méd.] *dieraeziñ hollek* : anesthésie générale ; *surjianerezh, mezekniezh hollek* : chirurgie, médecine générale ; [phys.] *keñverelezh hollek* : relativité généralisée

hollekaat *v.t. & i*. (**hollekaet**) (se) généraliser ; totaliser ; (s') universaliser

hollekadur *m*. **–où** généralisation *f.*

hollekadus *adj.* généralisable

hollekaerezh *m*. généralisation *f.*

hollekaet *part. passé de* ***hollekaat*** ; généralisé ; *kankr hollekaet* : cancer généralisé

hollekaus *adj*. généralisant

hollel *adj.* généralisé ; total, global ; *sammad hollel* : somme totale ; *gorread hollel* : aire totale ; *dic'houested hollel* : incapacité totale ; *pouez hollel goullo* : poids total à vide ; [méd.] *koeñvadur hollel* : gonflement généralisé

hollelaat *v.t. & i.* (**hollelaet**) totaliser, globaliser

holleladur *m*. **–ioù** totalisation *f.*

hollelaus *adj*. totalisant

hollelezh *f.* totalité, universalité, globalité *f.*

hollelour *adj*. totalitaire

hollelouriezh *f*. totalitarisme *m*.

holleneegouriezh *f.* panpsychisme *m*.

hollenn *f*. **–où** ensemble, (un) tout ; totalité ; *hollenn digenaozadus* : tout décomposable

hollerdaladoù *pl*. universaux *pl*.

hollerdalat *adj.* [math.] universel ; *kementader hollerdalat* : quantificateur universel

holleuropat *adj*. paneuropéen

hollezad *m*. **–ed** omnivore *m.*

hollezat *adj.* omnivore

hollfur *adj*. complètement sage

hollgaer *adj*. superbe, magnifique

hollgaerded *f*. magnicence *f.*

hollgaerder *m*. magnificence *f.*

hollgarantezus *adj.* plein d'amour

hollgelt *adj.* panceltique

hollgeltiegezh *f.* panceltisme *m*.

hollgeltiek *adj*. panceltique ; *ger hollgeltiek* : mot panceltique

hollgerc'hellerezh *m*. gravitation universelle

hollgriz *adj.* tout cruel

hollgromatek *adj.* panchromatique

hollguzuliadeg *f*. **–où** référendum *m*.

hollhelenek *adj.* panhellénique

hollhelenouriezh *f.* panhellénisme *m.*

hollidigezh *f*. généralité, universalité *f.*

hollik *adj*. tout à fait

hollillur *adj.* illustrissime

hollislamour *m*. **–ien** panislamiste *m.*

hollislamouriezh *f.* panislamisme *m.*

hollnaturelour *m*. **–ien** naturaliste *m*.

hollnaturelour *m*. **–ien** naturaliste *m*.

hollnaturelouriezh *f.* naturalisme *m*.

hollouezіadur *m*. **–ioù** *(a.* ***houllouiziadur****)* encyclopédie *f. (connaissance)*

hollouezіadurezh *f*. encyclopédisme *m*.

hollouezіadurour *m*. **–ien** encyclopédiste *m*.

hollouiziegezh *f.* omniscience *f.*

hollouiziek *adj*. omniscient; encyclopédique

hollredi *adj*. à caractère totalitaire

hollreizhelouriezh *f*. pansexualisme *m*.

hollret *adj*. indispensable ; impératif ; *hollret eo* : il est impératif de

hollreuziad *m*. **–où** pandémie *f.*

hollreuziat *adj*. pandémique

hollroadour *m*. **–ien** receveur universel

hollroer *m*. **–ien** donneur universel

hollrouez *adj*. rarissime

hollsantel *adj.* très saint

hollseder *adj. (pers.)* sérénissime

Hollsent *m*. (fête de la) Toussaint *f.* ; *a*. *gouel an Hollsent* : fête de la Toussaint

hollskedus *adj*. tout brillant

hollslavat *adj*. [hist.] panslave

hollslavegezh *f.* panslavisme *m*.

hollslavour *m*. **–ien** panslaviste *m.*

hollslavouriezh *f*. panslavisme *m.*

hollsperedour *m*. **–ien** idéaliste *m. (phil.)*

hollsperedouriezh *f*. [phil.] idéalisme *m*.

hollstrollouriezh *f*. collectivisme *m.*

hollvad *m*. (le) totalement bon, parfait *m*.

hollvadelezh *f*. toute bonté *f.*

hollvadelezhus *adj*. infiniment bon

hollvarzhus *adj*. féérique

hollvat *adj*. totalement bon, parfait

hollved *m*. **-où** univers, cosmos *m*.

hollveddeskrivadur *m*. cosmographie *f.*

hollvedegezh *f.* universalité *f.*

hollvedek *adj*. universel, à caractère universel *(qui concerne le monde, les hommes, etc.)*

hollvedekaat *v.t.* (**hollvedekaet**) universaliser

hollvedekadur *m*. universalisation *f.*

hollvedel *adj*. universel (*qui concerne l'univers, tous les hommes)* ; *diskouezadeg hollvedel* : exposition universelle ; *amzer hollvedel* : temps universel ; *an Iliz hollvedel* : l'Eglise universelle, catholique

hollvedelaat *v.t. & i*. (**hollvedelaet**) (s') universaliser

hollvedeladur *m*. **–ioù** universalisation *f.*

hollvedelezh *f.* universalité *f.*

hollvedelour *m*. **–ien** universaliste *m*.

hollvedelouriezh *f*. universalisme *m*.

hollvedoniezh *f.* cosmologie *f.*

hollveizadusted *f.* : *pennaenn an hollveizadusted* : principe d'inteligibilité universelle

hollveli *f.* prépotence, toute-puissance *f.*

hollveliegezh *f*. absolutisme ; totalitarisme *m. (politique)*

hollveliek *adj.* absolu ; *unpenniezh hollveliek* : monarchie absolue

hollveliel *adj.* qui a un pouvoir absolu, totalitaire

hollvelielour *m.* **–ien** absolutiste, totalitariste *m*. ; *renad hollveliour* : régime totalitaire

hollvelielouriezh *f.* totalitarisme *m. (doctrine)*

hollveliouriezh *f.* totalitarisme *m. (pratique)*

hollverzadour *m.* **–ien** positiviste *m*.

hollverzadouriezh *f*. positivisme *m*.

hollvestroni *f.* domination totale *f.*

hollvestroniel *adj.* totalitaire

hollvestroniouriezh *f.* totalitarisme *m*.

hollvestronius *adj*. totalitaire

hollvezañs *f.* omniprésence, ubiquité *f.*

hollvezañsour *m*. **–ien** ubiquitaire *m.*

hollvezañsouriezh *f.* ubiquisme *m.*

hollvezant *adj.* omniprésent, ubiquitaire

hollveziadegezh *f.* universalité *f.*

hollveziadek *adj*. universaliste

hollveziadekaat *v.t*. (**hollveziadekaet**) unvisersaliser

hollveziadel *adj*. universel *(qui concerne la totalité, le tout)* ; *penaenn hollveziadel* : principe universel ; *war un dro unveziadel hag hollveziadel* : à la fois singulier et universel

hollveziadelaat *v.t.* (**hollvedeziadelaet**) universaliser

hollveziadelezh *f.* universalité *f.*

hollveziadelouriezh *f*. universalisme *m.*

hollviskoazh *m.* l'éternité

hollvras *adj.* grandissime

hollvrezhonek *adj*. tout en breton ; *ur geriadur hollvrezhonek* : un dictionnaire breton monolingue

hollvrudet *adj*. illustre, archicélèbre, très célèbre

hollwashaour *m*. **–ien** pessimiste *m*.

hollwashaouriezh *f.* pessimisme *m*.

hollwellaour *m*. **–ien** optimiste *m*.

hollwellaouriezh *f*. optimisme *m*.

hollzebrer *m*. **–ien** omnivore *m*. ; *bronneged hollzebrer* : mamifères omnivores

hollzelvadezh *f.* holomorphie *f.*

hollzelvat *adj.* holomorphe

hollzerez *adj*. [mus.] chromatique

hollzeskadurezh *f*. ensemble des établissements d'enseignement, université *f.*

hollzouead *m.* **hollzoueiz** panthéiste *m*.

hollzoueadegezh *f.*, **hollzoueadelezh** *f*. panthéisme *m*.

hollzoueadek *adj*. panthéiste

hollzoueour *m*. **–ien** panthéiste *m.*

hollzoueouriezh *f*. panthéisme *m.*

hollzreistelezh *f*. précellence *f.*

holmiom *m*. holmium *m.*

holoedr *adj.* holoèdre ; *strinkenn holoedr* : cristal holoèdre

holofitek *adj*. holophyte ; *an emvoueta holofitek* : la nutrition holophyte

holofrastek *adj*. holophrastique

hologamiezh *f*. hologamie *f.*

holografiñ I. *v.t.* (**holgrafet**) holographier ; **II**. *nv*. holographie *f.*

hologramm *m*. **–où** hologramme *m.*

holoken *m*. holocène *m*. ; *holoken izel* : holocène ancien ; *holoken uhel* : holocène récent, supérieur

holokenel *adj*. holocène

holonom *adj*. holonome ; *ere holonom* : liaison holonome ; *destrizh holonom* : contrainte holonome

holonomiezh *f.* holonomie *f.*

holoplankton *m*. **–ioù** holoplancton *m*.

holoplanktonek *adj*. holoplanctonique

holoproteid *coll*. **–enn** holoprotéide *m.*

holoprotein *coll*. **–enn** holoprotéine *f.*

holoproteinek *adj*. holoprotéique

holour *m.* **–ien** supérieur *m*.

holouriezh *f.* caractère de supérieur, supériorité *f.*

holozid *m*. **–où** holoside *m.*

holozoek *adj*. holozoïque ; *an emvoueta holozoek* : la nutrition holozoïque

homañ *pron. dém. f. (a.* ***houmañ)*** celle-ci (*pl.* ***ar re-mañ***) ; *homañ ziwezhañ* : cette dernière ; ◊ *homañ zo glav ganti* : la météo est à la pluie

homañ-honn *pron. dém. fém*. une telle
homañ-hont *pron*. une telle, telle ou telle

homelienn *f.* **–où** homélie *f.*

homeopat *f.* **–ed** homéopathe *m*.

homeopatek *adj.* homéopathique ; *doenad homeopatek* : dose homéopathique

homeopathiezh *f.* homéopathie *f.*

homeostat *m*. **–où** homéostat *m*.

homeostaz *m*. homéostasie *f.*

homeostazek *adj*. homéostatique

homeregadur *m*. **–ioù** homérisme *m. (tournure du grec homérique)*

homeregezh *f*. homérisme *m. (caratère homérique)*

homerek *adj*. homérique

Homeros *n. pr*. Homère

homerouriezh *f.* homérisme *m. (théorie)*

hominian *m*. **–ed** hominien *m*.

hominideg *m*. **–ed** hominidé *m*.

hominineg *m*. **–ed** homininé *m.*

hominoid *adj*. hominoïde

hominoideg *m*. **–ed** himinoïdé *m*.

homodontek *adj*. homodonte

homofobiezh *f*. homophobie *f.*

homogam *adj*. homogame

homogametek *adj*. homogamétique

homogametiezh *f*. homogamétie *f.*

homogamiezh *f.* homogamie *f.*

homoliz *m*. homolyse *f.*

homopter *m*. **–ed** homoptère *m.*

homoserk *adj.* homocerque

homosfer *m*. homosphère *f.*

homotop *adj*. homotope

homotopiezh *f.* homotopie *f.*

homozigot *m*. **–ed** homozygote *m.* ; *brazezded homozigot* : grossesse homozygote ; *gevelled homozigot* : jumeaux homozygotes

homozigotiezh *f.* homozygotisme *m.*, homozygotie *f.*

hon (*devant n, d, t, h et voyelles*) **I.** *pron. pers. 1ère pers. pl., cod.* ; nous ; *hon touellet en deus* : il nous a trompés ; **II.** *adj. poss. 1ère pers. pl.* ; notre(s), nos ; *hon ti* : notre maison ; *hon amezeien* : nos voisins ; *hon istor* : notre hisoire ; *hon hini* : le, la nôtre ; *ni zo kreñv hon divrec'h* : nous avons des bras forts ; *hon hini eo !* : c'est le nôtre ; *hon-daou e oamp bet* : nous étions tous les deux

hon-unan *pron. 1ère pers. pl*. nous mêmes, nous seuls ; *hon arc'hant hon-unan* : notre propre argent, notre argent à nous ; *kerzhet hon eus hon-unan e-pad un eurvezh* : nous avons marché tout seul pendant une heure

honhont *pron.dém. f.* celle-là

honn-ha-honn *pro. ind*. une telle ; *an dimezell honn-ha-honn* : une certaine demoiselle

honnen *pron.dém. f. (cf.* ***homañ****)* icelle, celle-ci

honnezh *pron.dém. f.* celle-là ; *(parfois avec un sens péjoratif) ne ran ket van eus honnezh* : je me fiche pas mal de celle-là !

-hont *suff.* (*en liaison avec un subst. ou un adj.*) démonstr. ce(t,tte,s) –là ; *al levr-hont* : ce livre là-bas ; *en amzer-hont* : en ce temps-là

hontlabour *m*. surtravail *m*.

hontwerzhad *f.* plus-value, survaleur *f.*

honvat *adv*. certainement

hop[1] *m*. **–où** cri pour appeler, appel *m*. ; *ar marc'h, disent ouzh hopoù ar mevel* : le cheval désobéissant aux cris du valet

hop[2] *excl*. allez hop !

hopad *m*. **–où** cri, appel *m.*

hopadeg *f*. **–où** *(sucession de)* cris, appels ; huée *f.*

hopadenn *f*. **–où 1.** cri, appel *m*. ; **2.** hululement *m*. ; huée *f.*

hopal *v.t. & i.* (**hopet**) crier ; appeler, héler ; *hopal da ub*. : appeler qqu. en criant, héler qqu. ; *hopal a-leizh e vouezh* : crier de toutes ses forces, à pleine voix ; *kaer a zo hopal dezhañ, ne loc'h ket* : il a beau crier il ne bouge pas ; *(hibou)* huer, hululer

hopala! *int*. (*marque l'étonnement*) oh!, eh bien!

hopelan *m*. **–où** houppelande *f.*

hopellat *v.t.* (**hopellet**) héler, appeler *(de loin)*

hopenn *f*. **–où** cri, appel *m*., huée *f.*

hopennañ *v.t.* (**hopennet**) héler, crier, appeler

hoper *m.* **-ien** celui qui crie, qui hèle ; crieur *m.*

hoper-noz *m.* **–ien-noz 1.** [zool.] chat-huant *m.*, hulotte *f.* ; **2.** fantôme, revenant *m.* *(esprit malveillant qui crie pour égarer les voyageurs la nuit)* ; crieur de la nuit *(fantôme)*

hoperezh *m.* action de héler, d'appeler

hor (*devant consonnes autres que n, d, t, h ; demande la mutation k/c'h*) **I.** *pron. pers. 1ère pers. pl. cod.* nous ; *bremañ hor gortozi* : maintenant tu vas nous attendre ; *hor c'havout a raint* : ils nous trouveront ; **II.** *adj. poss. 1ère pers. pl.* notre(s), nos ; *hor c'hi* : notre chien ; *hor bro* : notre pays ; *war eur hor marv* : à l'heure de notre mort ; *hor re* : les nôtres

horbalan *m.* **–ed** [zool.] pétoncle *f.*

horbalana *v.i.* (**horbalanet**) ramasser des pétoncles

hordellat *v.i.* (**hordellet**) cahoter

hordenn *f.* **-où**, **herdin 1.** faisceau *m.*, botte *f.* ; *un hordenn geuneud* : un fagot de bois ; *hordenn luc'h* : faisceau lumineux ; *hordenn gatodek* : faisceau cathodique ; *hordenn nervel* : faisceau nerveux ; ◊ *liammet evel un hordenn* : lié entre eux pour faire bloc ; **2.** *(devant un subst.)* énorme ; *un hordenn gi* : un chien énorme, colossal

hordennad *f.* **–où** gerbée *f.*, quantité mise en faisceau, botte etc. ; *hordennad kehentoù* : faisceau de voies de communication ; *hordennad elektron* : faisceau d'électrons ; *hordennad hertzel* : faisceau hertzien

hordennadur *m.* **–ioù** fasciange ; mise en faisceau

hordennañ I. *v.t.* (**hordennet**) (*a.* ***hordañ, hordenniñ***) botteler ; mettre en faisceau ; fasciner, garnir de fascines ; **II.** *nv.* bottelage *m.*

hordennerez *f.* **–ed**, **-ioù** lieuse *f. (machine)*

hordennerezh *m.* action de mettre en gerbe, etc.

hordos *m.* cahot *m.*

horell[1] *f.* **–où** balle pour jouer à la crosse ; *tintañ an horell* : placer la balle du jeu de crosse pour la frapper ; *horell !* : cri poussé par les joueurs au jeu de la crosse

horell[2] *m.* **–où** vacillation *f.*, vacillement ; hochement *m.* ; *ober un horell d'e benn* : hocher la tête

horellad *m.* **–où** coup porté

horelladenn *f.* **–où** vacillement *m*.

horelladur *m*. **–ioù 1.** vacillement ; hochement *m*. ; vacillation, oscillation *f.* ; **2.** jeu de la crosse

horellañ *v.t. &. i.* (**horellet**) *cf.* ***hojellañ*** ; vaciller ; *horellañ war e dreid* : vaciller sur ses jambes ; hocher ; *horellañ e benn* : hocher la tête

horellat *v.i.* (**horellet**) jouer à la crosse ; crosser

horeller *m*. **–ien 1.** pers. chancelante, qui chancelle ; **2.** joueur de crosse

horellus *adj*. chancelant, vacillant, branlant

horigell *f.* **–où** hochement *m*.

horigellat *v.i*. (**horigellet**) *(a.* ***horgellat)*** chanceler, vaciller, branler

horilh : *c'hoari horilh* : jouer à marcher sur des échasses

horjell *m*. **–où** hochement *m.*

horjellañ *v.t*. & i. (**horjellet**) *(a.* ***horjellat)*** **1.** chanceler, vaciller; osciller ; *horjellat war e dreid* : chanceler sur ses pieds ; *(fig.) horjellañ a ra ar gouarnamant* : le gouvernement vacile ; **2.** secouer, branler, agiter ; ébranler ; *horjellat e benn* : osciller de la tête, branler du chef ; *Samzun a horjellas an daou biler* : Samson ébranla les deux piliers ; **3.** hésiter ; **4.** jouer à la crosse

horjellerezh *m*. ébranlement, secouement, ballottement *m*.

horjellus *adj*. branlant, vacillant

hormon *m*. **–où, hormonenn** *f.* **–où** hormone *m.* ; *hormon revel* : hormone sexuelle ; *hormon benrevel* : hormone femelle ; *hormon gourevel* : hormone mâle ; *hormonoù androgen* : hormones androgènes

hormonel *adj*. hormonal ; *lankad hormonel* : phase hormonale

hornblend *m*. hornblende

horolach *m*. *cf* ***horolaj***

horolacher *m*. *cf.* ***horolajer***

horolaj *m*. **–où** horloge *f.* ; *an horolaj ne labour ket* : l'horloge ne fonctionne pas ; *abrediñ, dilerc'hañ an horolaj* : avancer, retarder l'horloge ; *sevel (pouezioù) an horolaj* : remonter l'horloge ; *horolaj dre gomz* : horloge parlante ; *horolaj dre gouarz* : horloge à quartz ; [astron.] *steredeg an Horolaj* : constellation de l'Horloge ; [génét.] *horolaj molekulel* : horloge moléculaire ; *horolaj bevedel* : horloge biologique

horolaj-dorn *m*. montre *f.*
horolaj-dour *m*. clepsydre *f.*
horolaj-heol *m*. **-où-heol** cadran solaire *m*.

horolajad *m*. **–où** heure d'horloge ; *gortoz meur a horolajad diouzh renk* : attendre des heures de rang

horolajer *m.* **-ien** horloger *m*.

horolajerezh[1] *m*. horlogerie *f. (artisanat)*

horolajerezh[2] *f.* **–ioù** horlogerie *f. (local)*

horos *m*. **–ioù** choc, heurt, cahot *m*. ; trépidation *f.*

horosadur *m*. **–ioù** heurt, cahot *m*.

horosiñ *v.i*. (**horoset**) cahoter, trépider

horoskop *m*. **–où** horoscope *m.*

horoskopek *adj*. horoscopique

horoskopiezh *f.* horoscopie *f.*

horpañ *v.i.* (**horpet**) se voûter

horst *m*. **–où** horst *m.*

hortensia *m*. **-où** (*a.* ***bleuñv-kaouled***) [bot.] hortensia *m*.

horzenn *f.* **-où** gerbe *f.*

horzenn-c'houloù *f.* éteignoir d'église
horzenn-geuneud *f.* **-où-keuneud** fagot *m*.

horzennad *f.* **-où** botte, gerbe (de) ; *(fig.) un horzennad kuzulioù mat* : une brassée de bons conseils

horzh *f.* **-ioù**, **herzh**, **herzhier 1**. maillet *m*. ; **2.** masse *f*., gros marteau *m*. ; [sport] marteau ; *ar bannañ horzh* : le lancer du marteau ; ◊ *(bezañ) paket etre an horzh hag ar c'henn* : être pris entre le marteau et l'enclume

horzh-fuzuilh *f.* **–ioù-f.** crosse de fusil *f.*
horzh vosañ *f.* **horzhioù, herzhier bosañ** merlin *m.*
horzh-vouc'hal *f.* **–ioù-bouc'hili**, **herzhier-bouc'hili** merlin *m.*
horzh-vrezel *f.* **–ioù-brezel** maillet de guerre, masse d'arme

horzhad *m*. **–où** coup de masse, de maillet

horzhenn *f.* **–où** maillet *m*. ; grosse masse *f.*

horzhenn-c'houloù *f.* **–où-gouloù** éteignoir à cierge

horzherez *f.* **–ioù** marteau-pilon *m*.

horzhig *m*. **–où** massette *f.*

hosed *coll.* **–enn** charançons

hosk *m*. **–où 1.** coche, entaille *f.* ; **2.** *(a.* ***hoskad)*** nœud dans le bois, dans une tige *(blé)*

hoskad *m*. **–où 1.** étage *m. (de fusée, etc.)* ; **2.** [bot.] entrenoeud, entre-nœud *m*. ; article *m.* ; **3.** [géog.] indentation *f.*

hoskadek *adj*. découpé *(littoral)* ; *aod hoskadek* : côte découpée

hoskell *f.* **–où** hochement, ébranlement *m*.

hoskellat *v.t. & i*. (**hoskellet**) hocher, branler, chanceler; *hoskellat e benn* : hocher la tête ; bercer

hoskellek *adj.* oscillatoire

hoskeller *m*. **–ioù** balancier d'horloge *m.*

hoskellerezh *m*. action de branler, de balancer ; *hoskellerezh momeder an horolaj* : le balancement du balancier de l'horloge

hoskiñ *v.t.* (**hosket**) tailler, entailler, cocher

hostiv *m*. **–où 1.** hostie *f.* ; **2.** victime *f. (d'un sacrifice)*

houad *m*. **houidi 1.** [zool.] canard *m.* ; *houad mut* : canard musqué, muet, de Barbarie *(Cairina moschata)* ; *houad splujer* : canard plongeur ; *houad gorre* : canard de surface; [cuis.] *houad dre e wad* : canard au sang ; ◊ *(fam.) spazhañ houidi* : faire des ricochets; **2**. *(fig.)* homme formidable

houad beg-golvazh *m*. **houidi beg-golvazh** souchet *m. (Anas clypeata)*
houad-korz *m*. **houidi-korz** col-vert *m. (Anas platyrhynchos)*
houad lostek *m*. **houidi lostek** [zool.] pilet *m. (Anas acuta)*
houad louet *m*. **houidi louet** chipeau *m. (Anas strepera)*
houad penn ruz *m*. canard siffleur *(Anas penelope)*

houadez *f.* **-ed** [zool.] cane *f.*

houadezig *f.* h**ouadezedigoù** canette *f.*

houadig *m*. **houidiigoù** caneton *m*.

houal *v.i.* (**houalet, houet**) boubouler ; crier ‘hou’, appeler

houarn *m.* **hern 1.** fer *m.* (*métal*) ; *houarn gwevn* : fer doux ; *houarn goveliet* : fer forgé ; *houarn kannet* : fer battu ; *houarn goaf* : fer de lance ; *ijinerezh an houarn* : l’industrie du fer, sidérurgie ; *un nor houarn* : une porte de fer ; *skeiñ war an houarn* : battre le fer ; *kozh houarn* : ferraille ; *ar speur houarn* : le rideau de fer ; *oadvezh an houarn* : l’âge du fer ; *dre houarn* : par voie ferrée ; *(fig.) ur galon houarn* : un cœur de pierre ; **2.** fer à cheval *m.* ; **3.** fer *m. (appareil)* ; *houarn da zistenn* : fer à repasser ; *houarn soudañ* : fer à souder ; *houarn rodeller* : fer à friser ; [mar.] *houarn kein* : bande molle ; [arch.] *en houarn marc’h* : outrepassé ; *gwareg en houarn marc’h* : arc outrepassé

houarn-dor *m.* **hern-dor** penture *f.*
houarn galfrez(iñ) *m.* gaufroir, moule à gauffre *m.*
houarn-gwenn *m.* fer-blanc *m.*
houarn-gweskenn *m.* pièce de fer du mors
houarn-karr *m.* **1**. bandage de roue de charrette ; **2.** pièce du rouet
houarn kein *m.* [mar.] bande molle
houarn-loen *m. (a. **houarn-marc’h**)* fer à cheval
houarn-marc'h *m.* **hern-kezeg** fer à cheval *m.*
houarn-paelon *m.* plaque qu’on met entre le feu et le récipient de cuisine
houarn-pil *m.* fer blanc (?)
houarn-teuz *m.* (*a. **potin***) fonte *f.*

houarnach *m.* **-où** (*a. **houarnaj***) **1**. ferraille *f.* ; **2.** garniture de fer, ensemble d’objets en fer

houarnadur *m.* **–ioù 1.** ferrure *f.* ; **2.** marque faite au linge par un fer à repasser ; **3**. rouille *f.*

houarnaj *m.* ferraille *f.*

houarnajer *m.* **–ien** marchand de fer, ferrailleur ; quincailler *m.*

houarnañ *v.t. & i.* (**houarnet**) **1.** ferrer *(un cheval, une roue, etc.)* ; *houarnañ ur marc’h, ur c’harr* : ferrer un cheval, une charrette ; *houarnañ beton* : armer du béton **2.** se tacher de rouille *(linge)* ; **3.** *(fig.)* (se) dessécher ; **II.** *nv.* ferrage ; ferrement *m. (d’un cheval)* ; *sac’h houarnañ* : sac de maréchal-ferrant, ferrière *f.*

houarnata *v.* (**houarnatet**) **1.** ferrailler ; **2.** bombarder

houarndrezhid *m.* trafic ferroviaire

houarneg *f.* **–i, -où** gisement de fer *m.* ; mine de fer ; ferrière *f.*

houarnek *adj.* ferrugineux ; ferrique ; [science] martial

houarnel *adj.* relatif au fer, martial

houarnenn *f.* **–où** morceau de fer, objet en fer, ferrure *f.*

houarnennañ *v.t.* (**houarnennet**) garnir de fer

houarner *m.* **–ien** ferronier *m*.

houarner-kezeg *m.* **–ien-g.** maréchal-ferrant *m*.

houarnerez *f.* **–ed** repasseuse *f. (de coiffe)*

houarnerezh[1] *m*. ferronerie *f. (ouvrage)* ; industrie du fer ; industrie sidérurgique

houarnerezh[2] *f.* **-ioù** ferronnerie *f. (local)*

houarnet *adj*. ferré

houarngen *m*. **–où** armure, cuirasse *f.*

houarngleuz *f.* **–ioù** mine de fer *f.*

houarngoafheñvel *adj.* lancéolé

houarngwenner *m*. **–ien** ferblantier *m.*

houarngwennerezh *m*. ferblanterie *f.*

houarnhent *m.* **–où** voie ferrée *f.*

houarnhentek *adj*. ferroviaire

houarnhentel *adj*. ferroviaire

houarnhenterezh *m*. transport ferroviaire *m*.

houarnin *adj.* ferrugineux ; *kediad houarnin* : composé ferrugineux

houarnlazhañ *v.t.* (**houarnlazhet**) tuer par le fer

houarnlinenn *f.* **–où** ligne de chemin de fer

houarnour *m*. **–ien** sidérurgiste *m.*

houarnouriel *adj*. sidérurgique ; *kemplezh houarnouriel* : complexe sidérurgique

houarnouriezh *f.* sidérurgie *f.*

houarnouriezhel *adj.* sidérurgique *(relatif à la sidérurgie)*

houarnrouta I. *v.t.* (**houarnroutet**) ferrouter ; **II.** *nv.* ferroutage *m.* ; *tremenva, trepas houarnrouta* : terminal, couloir ferroutier ; *an houarnrouta* : le transport ferroutier ; rail-route

houarnus *adj.* qui produit du fer ferreux ; *metaloù houarnus hag amhouarnus* : métaux ferreux et non ferreux ; ferrifère

houarnwisk *m*. **-où** armure *f.*

houarnwiskañ *v.t.* (**houarnwisket**) barder de fer

houb *m.* coincement *m*. ; *bezañ houb en udb*. : ça coince

houbañ *v.i*. (**houbet**) (se) coincer, s'arrêter

houbl *coll.* **–enn** *(a.* ***houpez)*** [bot.] houblon *m*.

houbleg *f.* **–i**, **-où** houblonnière *f.*

houblezeg *f.* **–i**, **-où** houblonnière *f.*

houerezh *f.* hurlement *m*.

houidi *pl. de* ***houad***

houidia *v.i*. (**houidiet**) chasser les canards

houidienn *f.* **–ed** [zool.] canne *f.*

houiñ *v.i.* (**houet**) crier

houjañ *v.i*. (**houjet**) reculer *(charrue)*

houl[1] *m*. **–où**, **-eier 1.** houle *f. (mouvement des flots)* ; *un tammig houl zo gant al lanv* : il y a un peu de houle avec la marée ; **2.** vague *f.* ; *an houloù-mor a eonenne* : les vagues sur la mer faisaient de l'écume ; **3**. *(fig.)* mouvement de foule

houl[2] *coll*. **-enn 1**. flot *m*., vagues *f.pl*. ; **2.** *(fig.)* houle *f. (foule)*

houlad *m.* **–où** vague *f.* ; *(fig.)* accès *m.*

houladenn *f.* **–où** flot *m*., vague, ondulation *f.*

houlajenn *f.* **–où** houle *f.*

houlek *adj*. houleux

houlenn *f.* **–où** vague *f.* ; *(fig.)* flot *m*. ; *en e galon e sav ar glac'har a houlennoù herrus* : dans son cœur le chagrin jaillit en flots impétueux

houlennañ *v.i.* (**houlennet**) *(a.* ***houlenniñ)*** former des vagues, onduler ; *ur parkad ed o houlennañ dindan aezhenn an abardaez* **:** un champ de blé qui ondule à la brise du soir

houlennek *adj.* houleux; *mor houlennek* : mer houleuse

houlennus, **houlus** *adj*. **1.** qui produit des vagues ; **2.** *(mer)* creux, formé ; **3.** *(fig.)*

agité, nerveux

houletenn *f.* **-où** houlette *f.*

houliañ *v.t.* (**houliet**) subordonner des filles

houlier *m*. **–ien** proxénète *m*.

houlieraj *m. cf.* ***houlierezh***

houlierañ *v.i.* (**houlieret**) maquereauter, faire du proxénétisme

houlierez *f*. **–ed** maquerelle *f.*

houlierezh *m*. proxénétisme *m*.

houligan *m*. **–ed** hooligan, houligan *m.*

houliganiezh *f*. houliganisme, hooliganisme *m.*

houliñ *v.t.* (**houlet**) agiter

houll ! *cri pour arrêter les bœufs*

houlluzañ *nv*. houlomoteur *m.*

houlluzel *adj*. houlomoteur ; *gremm houlluzel*: énergie houlomotrice

houlluzell *f*. **–où** houlomoteur *m.*

houlluzerezh *m*. houlomoteur *m*.

houlpiñ *v.i*. (**houlpet**) dépasser en mesure

houlus *adj.* houleux

houmañ (*a.* ***homañ***) *pron. dém. f*. celle-ci

hounhont (*a.* ***honhont***) *pron.dém. f*. celle-là là-bas

hounnezh (*a.* ***honnezh***) *pron. dém. f*. celle-là

houp! *int.* (*encouragement à sauter*) hopp!

houpad *m.* **–où** action de se soulever, de se hausser

houpadig *m*. action d'avaler avec peine ; morceau difficile à avaler

houpadur *m*. **–ioù** hérissement *m*.

houpañ *v.t. & i.* (**houpet**) **1.** charger *(un fardeau)* ; *houpañ ur babig war e zivrec'h* : prendre un bébé sur ses bras ; **2.** hisser ; **3.** *(cheveux, poils)* se dresser ; *houpañ a ra e vlev* : ses cheveux se dressent sur la tête

houpedig *m.* pauvre hère *m*.

houper[1] *m*. **-ien** [zool.] huppe *f.*

houper[2] *adj.* horripilateur ; *kigenn houper (ar blev)* : muscle horripilateur

houperig *m*. **–ed 1**. [zool.] huppe *f.* ; **2.** *(fig.)* dupe, pers. facile à berner

houperig-dour *m*. **–ed-d.** [zool.] grenouille *f.*

houperigañ *v.t*. (**houperiget**) tromper, duper

houpet *adj.* hérissé

houpez *coll.* **–enn** *(a.* ***houbl)*** [bot.] houblon *m*. *(Humulus lupulus)*

houpezadur *m*. **–ioù** houblonnage *m.*

houpezañ I. *v.t*. (**houpezet**) *(a.* ***houpeziñ)*** houblonner; **II.** *nv*. houblonnage *m.*

houpezeg *f.* **–i**, **-où** houblonnière *f.*

houpezek *adj*. abondant en houblon

houpezenn *f.* **–où** plant de houblon

houpezer *m*. **–ien** houblonnier *m.*

houpeziñ *v.t*. (**houpezet**) houblonner

houpiñ I. *v.i*. (**houpet**) se hérisser ; *houpiñ a ra va blev em fenn* : mes cheveux se hérissent ; horripiler; *lakaat ar blev da houpiñ* : faire horripiler, se hérisser les poils ; **II.** *nv*. horripilation *f.*

houpus *adj*. horripilant

hourkenn *f.* **–où** hourque *f.*

hourzañ *v.i*. (**hourzet**) se cabrer ; s'engourdir

hourzet *adj.* engourdi

houstañ I. *v.t*. (**houstet**) accoutrer ; nipper ; **II.** *v. réfl. en em houstañ* : s'accoutrer, se fringuer, s'habiller à la va-vite, se nipper

houstet *adj*. accoutré ; fringué ; *houstet fall* : mal fringué ; *houstet iskis* : bizarrement accoutré

houzard *m*. **–ed** hussard *m.*

houzardenn *f.* **-où** danse à la hussarde

houziñ *v.t*. (**houzet**) supplanter

hove *m*. cris *m.pl*.

hoveal *v.i.* (**hoveet**) tapager, faire du tapage ; crier (**war** sur)

hoz *n. cf.* ***hosed*** ; chenille *f.*

hu *m*. **-ioù 1.** chasse, battue *f.* ; *lakaat, ober an hu war ul loen* : lâcher les chiens sur une bête ; *lakaat an hu er c'hoad* : faire une battue en forêt ; **2.** *an hu* : les abois ; **3.** huée, insulte *f.* ; *e-kreiz an hu, an hu warnañ* : sous les huées ; *ober (an) hu ouzh ub., war ub.* : crier sur qqu., le livrer à la vindicte

-hu *pron. pers*. (*cf.* ***c'hwi***) (*le plus souvent en renforcement d'une forme verbale, d'un pron.*) vous ; *deoc'h-hu eo?* : c'est à vous ? ; *petra a glaskit-hu ?* : qu'est-ce que vous cherchez ? ; *petra emezoc'h-hu ?, petra emezit-hu ?* : que dites-vous ?

huad *m*. **–où** huée *f.*

huadeg *f.* **–où** huée *(chasse)*, battue *f.*

huadiñ *v.t*. (**huadet**) huer, conspuer

hual[1] *m*. **–où** entrave *f. (pour animaux)* ; antivol *m*.

hual[2] *v.t.* (**huet**) se moquer de qqu.

hualadur *m*. **–ioù** pâturon *m.*, entrave *f.*

hualañ *v.t.* (**hualet**) entraver, empêtrer ; *hualañ ur marc'h* : entraver, empêtrer un cheval ; *(fig.)* assujettir, soumettre ; *hualañ berr an tu enep* : garroter l'opposition

hualao *m*. **–ioù** hallali, cri de huée ; charge *(air)*

huan *coll*. **-enn** poussière *f.*

huanad *m*. **-où 1**. soupir *m*. ; *leuskel e huanad diwezhañ* : pousser son dernier soupir, mourir ; **2.** douleur *f*., chagrin *m*. ; *bezañ en hualad* : être en deuil ; **3.** *(iron.)* excrément *m*., fiente *f.* ; *ur goulm a laosk un huanad da gouezhañ* : un pigeon laisse tomber sa fiente

huanadenn *f*. **–où** soupir *m*. ; *rentañ, tennañ, reiñ, leuskel e huanadenn diwezhañ* : rendre le dernier soupir ; *tennañ huanadennoù* : exhaler des soupirs

huanader *m*. **–ien** celui qui soupire

huanadiñ *v.i. & t.* (**huanadet**) soupirer

huanadus *adj*. soupirant, gémissant

huanek *adj.* poussiéreux

huaniñ *v.i.* (**huanet**) se couvrir de poussière

huataat *v.i*. (**huataet**) huer, conspuer ; *bezañ huataet gant an holl* : être conspué de tous

hubodiñ *v.t.* (**hubodet**) conspuer, huer

hubot *m*. **–ed** gueux *m*., canaille *f.*

hubotañ *v.i.* (**hubotet**) vivre en gueux

huboterezh *m*. gueuserie *f.*

hubotez *f*. **–ed** gueuse *f.*

huch *m*. **–où** appel *m.*

huchad *m.* **–où** cri, appel *m*. ; huchée *f.*

huchadeg *f.* **–où** clameur *f.*

huchadenn *f.* **-où** cri, appel *m*. ; *un huchadenn ac'hann* : à portée de voix d'ici

huchal *v.i.* (**huchet**) crier ; hucher ; appeler ; *huchal a ra war e vugale* : il crit sur ses enfants ; *huchal da ub*. : appeler qqu. en criant

hucher[1] *m*. **–ien** crieur *m*.

hucher[2] *m*. **–ioù** huchet *m*.

hucherezh *m*. **–ioù** cri *m*., clameur, huée *f.*

hud[1] *m*. magie, sorcellerie *f.*

hud[2] *adj*. enchanté, ensorcelé ; magique ; *ar gerioù hud* : la formule magique

hudal *v.* (**hudet**) **I.** *v.t.* huer ; **II.** *v.i.* hurler

hudañ *v.t*. (**hudet**) ensorceler

hudberz *m*. tabou *m*.

hudc'hlazard *m*. **–ed** [zool.] caméléon *m*.

hudeal *v.i.* (**hudeet**) huer

hudegezh *f.* caractère magique

hudek *adj*. magique

hudel *adj.* magique *(relatif à la magie)*

hudell *f.* **–où** fétiche *m.*

hudeller *m*. **–ien** féticheur *m*.

hudellour *m*. **–ien** fétichiste *m.*

hudellouriezh *f.* fétichisme *m*.

huder *m*. **–ien** magicien *m*.

huderezh[1] *m*. art de la magie *m*. ; sortilège *m*.

huderezh[2] *m*. **–ioù** huée *f.* ; hurlement *m*.

hudoniezh *f.* magie *f.*

hudour *m*. **-ien** magicien, sorcier *m*.

hudouriezh *f.* magie *f.* ; *hudouriezh du* : magie noire ; *hudouriezh wenn* : magie blanche

hudsperedour *m*. **–ien** spirite *m.*

hudsperedouriezh *f.* spiritisme *m*.

hudsteredour *m.* **–ien** astrologue *m*.

hudsteredouriezh *f.* astrologie *f.*

hudstrilhour *m*. **–ien** alchimiste *m*.

hudstrilhouriezh *f*. alchimie *f.*

hudur I. *adj*. **1.** sale ; répugnant, infâme, affreux ; *hudur eo an amzer* : le temps est abominable ; **2.** obscène, immonde ; *ar pec'hed hudur* : le péché immonde ; *ar spered hudur* : l'esprit immonde ; *komzoù hudur* : propos salaces ; *dislonkañ komzoù hudur* : proférer des obcènités ; *sonioù hudur* : chansons obcènes ; lubrique, luxurieux; pornographique ; **II.** *m*. chose répugnante, honteuse ; dégoûtation *f.* ; *un hudur eo !* : c'est une dégoûtation ; **III.** *excl*. épouvantable !, terrible !

huduraat *v.t. & i.* (**huduraet**) rendre, devenir malpropre, répugnant

huduraj *m.* **–où** obscénité *f.*

hudurenn *f.* **–ed** femme malpropre, souillon *f.*

hudurerezh *m*. sordidité *f.*

hudurez *f. cf.* ***huduraj*** ; saleté *f.*

hudurnaj *f.* **–où** malpropreté, saleté *f.* ; immondices

hudurnez *f.* **-ioù 1.** obscénité *f.* ; **2.** lubricité, luxure *f.* ; **3**. saleté, malpropreté *f.*

hudurniezh *f.* **-où** obscénité, lubricité, luxure ; pornographie *f.*

hudverz *m*. **–ioù** tabou *m.*

hudverzañ *v.t.* (**hudverzet**) interdire par un tabou

hue *m*. poussière *f.*

hueek *adj.* poussiéreux

hueenn *f.* poussière *f.*

hueg *m*. **-où** [anat.] amygdale *f.* ; *hueg ar staon* : amygdale palatine

huegan *m. (a.* ***hueganenn*** *f.)* [bot.] cenelle *f.*

huegan-Spagn *m*. **–où-Sp**., **hueg-Spagn** *m*. **–où-Stagn** pistache *f.*

huegfo *m.* amygdalite *f.*

hueiñ *v.i.* (**hueet**) se couvrir de poussière

huelenn *f. (a.* ***huelenn-c'hwerv)*** [bot.] absinthe *f. (Artemisia absinthium)*

huelenn-wenn *f.* [bot.] armoise *f. (Artemisia vulgaris)*

huelez *n*. [bot.] espèce de tanaisie frisée

huerezh *m*. huée *f.*

huerm *adj.* qui a un goût de brûlé

huern *m*. cris, clameurs ; *hep huern* : sans conteste

huernek *adj*. hargneux

huerniñ *v.t.* (**huernet**) insulter

huernus *adj.* hargneux ; chagrin

huged *m*. **–où** *cf.* ***hugedenn, hugenn***[1]

hugellenn *f.* **–où** *(a.* ***hugeolenn)*** petite tumeur *f.*

hugenn[1] *f.* **-où** [anat.] luette *f.* ; uvule *f.*

hugenn[2] *f.* **-où** [bot.] baie *f.* ; *hugennoù ar rezin* : les baies du raisin

hugennek *adj.* baccifère ; uvulaire

hugennheñvel *adj.* bacciforme

hugunod *m*. **–ed** huguenot *m*.

hugunodaj *m. péj. pour* ***hugunodiezh***

hugunodiezh *f.* doctrine des huguenots ; protestantisme *m*.

hugunot *adj.* hugenot

hujaot *m.* **-où** injure *f.* ; *troc'hañ hujaotoù gant ub.* : accabler qqu. d'injures

hujaotal *v.t.* (**hujaotet**) gronder, insulter, injurier

hujaoterezh *m*. action d'injurier

hujaotour *m*. **–ien** rouspéteur *m*.

huk *m*. **–où** hoqueton ; vêtement *m*., robe *f.*

hulmañ *v.t.* (**hulmet**) s'occuper de, supporter ; *ret eo dezhi hulmañ an tad-kozh* : elle est obligée de se coltiner le grand-père

hum *excl.* hem

humanoid *m*. **–ed** humanoïde *m*.

humanoidel *adj*. humanoïde

humanour *m*. **–ien** humaniste *m.*

humanouriezh *f.* humanisme *m*.

humenn *f.* **–où** poussière fine *f.*

humus *m*. **–où** humus *m*.

humusaat I. *v.t. & i.* (**humusaet**) (s') humifier ; **II.** *nv*. humification *f.*

humusadur *m*. humification *f.*

humusek *adj.* humifère

humusus *adj.* humifiant

Hun *m.* **–ed** [hist.] Hun *m*.

hun *m*. **-ioù**, **-où** (*a.* ***kousk***) sommeil, somme *m*. ; *ober, pakañ un hun* : faire un somme ; *breudeur ar seizh hun* : les sept dormants

hun-aez *m.* sieste *f.*
hun-kreisteiz *m*. sieste *f.*

hunadus *adj*. somnolent, léthargique *(maladie, fièvre)*

hunañ, **huniñ** (*cf.* ***kousket***) *v.i*. (**hunet**) sommeiller, dormir

hundi *m*. **–où** maison servant de dortoir

hundrev *f.* **–ioù** cité-dortoir *f.* ; *tachad-hundrev* : zone dortoir

hune *f.* **–(i)où** rêve ; sommeil ; songe *m*. ; *dre e hune* : en songe

huneal *v.i*. (**huneet**) *(a.* ***huneiñ)*** rêver, dormir ; songer

huneer *m*. **–ien** songeur *m.*

hunegan *m*. **-ed** [zool.] loir *m*. *(Glis glis)* ; *(fam.)* dormeur

hunegan-menez *m.* **–ed-m.** [zool.] marmotte *f. (Marmotta marmotta)*

huneiad *m*. **–où** hypnotique *m.*

huneiat *adj*. hypnotique, qui provoque le sommeil, somnifère

huneour *m*. **–ien** rêveur *m*.

huner *m.* **–ien** dormeur *m*. ; *Seizh huner Efezoz* : les Sept Dormeurs d'Ephèse

hunfell *m*. narcolepsie *f.*

hunfelleg *m*. **hunfelleien** narcoleptique *m*.

hunfellek *adj.* narcoleptique

hunfellel *adj*. narcoleptique

hungareg *m*. hongrois *m*., langue hongroise

hungarek *adj.* relatif à la langue hongroise

Hungariad *m*. **Hungariz** Hongrois *m*.

hungariat *adj*. hongrois, de Hongrie

hungêr *f.* **–ioù** ville dortoir

hungur *f.* cure de sommeil *f.*

hungurad *m*. **hunguridi** patient *m*. en cure de sommeil

huniad-kousked *m*. durée d'un somme

huniñ *v.i.* (**hunet**) dormir

hunlec'h *m*. **–ioù** *(a.* ***hunva)*** dortoir *m*.

hunour *m*. **–ien** hypnologue *m.*

hunouriezh *f.* hypnologie *f.*

hunsac'h *m.* **hunseier** sac de couchage

hunva *m*. **–où** dortoir *m*.

hunvaleer *m*. **-ien** somnambule *m*.

hunvaleerezh *m*. somnambulisme *m*.

huñvre *m./f.* **–où** rêve, songe *m.* ; *dre e huñvre* : dans son rêve ; *gwelout ub. dre e huñvre* : voir qqu. en rêve ; *en un huñvre* : comme en songe ; [psychan.] *c'hwel an huñvre* : travail du rêve

huñvreadell *f.* **–où** rêve *m*., rêverie *f.*

huñvreadenn *f.* rêve *m*., rêverie *f.*

huñvreal *v.t.* (**huñvreet**) rêver ; songer ; *huñvreal uhel* : parler dans son rêve, rêver à voix haute ; *huñvreal gant, e* : rêver à ; *huñvreal en e amzer da zont* : rêver à son avenir ; *ne huñvreont nemet plijadurioù, enorioù, madoù* : ils ne rêvent que de plaisir, d'honneurs, de biens ; *huñvreal war ar feson da zont a-benn eus e daol* : rêver à la façon de réussir son coup

huñvredigezh *f.* rêve *m*.

huñvreek *adj*. de rêve, imaginaire

huñvreel *adj*. onirique, de la nature d'un rêve ; onirique

huñvreer *m*. **-ien** rêveur *m*.

huñvreerezh *m*. rêverie *f.* ; songerie *f.*

huñvreheñvel *adj*. fantasmagorique

huñvreoniezh *f.* onirologie *f.*

huñvreoniour *m*. **–ien** onirologue *m.*

huñvreus *adj*. qui porte au rêve ; rêveur ; rêveusement

hunwezher *m*. **–ioù** somnifère *m.*

huo! *int*. (*pour les chevaux*) à droite!

huoal *v.i*. (**huoet**) huer

Huonig *surn. du soleil*

hup ! *excl*. haro !

hup *m*. **–où** huppe, houppe *f.*

hupañ *v.t.* (**hupet**) garnir d'une huppe, d'une houppe

hupenn *f.* **-où** huppe *f.* (*d'un oiseau*) ; ◊ *hupennig* : un petit peu, une petite quantité de

hupenniñ *v.t.* (**hupennet**) garnir d'une huppe, d'une houppe

huperiñ *v.t.* (**huperet**) huer

hurenn[1] *f.* **–ed** [zool.] héron *m*.

hurenn[2] *f.* **–où** nuage *m*. ; *dismantrañ a ra an hurennoù* : les nuages se dissipent

hurennaj *m*. nébulosité *f.*

hurennek *adj*. **1.** *(temps)* couvert, nuageux ; *hurennek eo an amzer* : le temps est couvert ; **2.** *(fig.)* taciturne, au caractère sombre, renfermé

hurennerezh *m*. taciturnité *f.*

hurenniñ *v.i.* (**hurennet**) s'assombrir ; devenir d'humeur sombre, se renfrogner

hurlerezh *m*. hurlement *m.*

hurlink *m*. **-où** cauchemar *m*.

hurlinkañ *v.i.* (**hurlinket**) faire des cauchemars

hurloskañ *v.i.* (**hurlosket**) battre *(porte, etc.)*

huron *m*. **–ed** huron *m*.

huroneg *m*. huron *(langue)*

huronek *adj*. de, en huron

hursel *m*. pers. qui n'a qu'elle-même à nourrir ; *n'en deus na bugel na hursel* : il n'a personne à sa charge

hursuniñ *v.i.* (**hursunet**) frissonner

hurus I. *adj*. qui fait frissonner d'horreur ; **II.** *m*. frisson *m*.

hurusadenn *f.* **-où** frisson *m*. ; *ober un hurusadenn* : avoir un frisson

hurusin *m.* **–ed** *cf.* ***heureuchin***

hurusinat *v.i.* (**hurusinet**) **1.** hérissonner ; **2.** (se) dresser, hérisser ; **3.** vaticiner

huruson *m*. **–ed** [agric.] hérisson *m.*

hust *m*. **–où** robe *f.*

hutin *m*. **–ed** mutin *m*.

hutinadeg *f.* **–où** mutinerie *f.*

hutinañ *v.i.* (**hutinet**) se mutiner

hutinerezh *m*. mutinerie *f.*

huz *m*. **–où** encre *f.*

huzañ I. *v.t.* (**huzet**) encrer ; **II.** *nv*. encrage *m.*; *roll, seizenn huzañ* : rouleau, ruban encreur

huzil *f.* suie *f.*

huzilañ *v.t. & i.* (**huzilet**) (se) noircir de suie

huzilek *adj.* fuligineux

huziliañ *v.t. & i.* (**huziliet**) se former en suie ; (s') encrasser de suie, noircir de suie

huziliek *adj.* plein de cendres, cendreux

I, *i*

i[1] **1.** (*cf.* ***int***) *pron. 3ème pers. pl. sujet ou cod. (avec impératif)* ils *ou* elles ; *degasit i* : amenez-les ; *setu i* : les voici ; **2.** *(en renforcement après le pron.)* eux, elles ; *int-i o deus pellgomzet din* : ce sont eux (elles) qui m'ont téléphoné

i[2] *2ème pers. sing. futur de l'ind. du verbe* ***mont*** ; tu iras

iamb *m*. **–où** iambe *m*.

iambek *adj*. iambique

Iber *m*. **–ed** Ibère *m*.

Iberad *m*. **Iberiz** Ibère *m.*

iberat *adj*. ibère

ibereg *m*. langue ibérique, ibère

iberek *adj*. de, en ibère ; hibérique ; *al ledenez iberek* : la presqu'île hibérique

ibezig *m*. petit peu ; *un ibezig bihan* : un tout petit peu

ibil *m*. **-ioù**, **ibilien 1.** cheville *f.* ; *un ibil prenn, koad, houarn* : une cheville de bois, de fer ; cheville d'un instrument à cordes ; [menuis.] tampon *m*. ; [mar.] gournable *f.* ; *(iron.) un ibil gwer* : un thermomètre ; ◊ *sachañ war an ibil berr* : en faire le moins possible ; *sachañ war an ibil berr(aat)* : se serrer la ceinture ; *sachañ e ibil* : se tirer d'affaire ; *sach da ibil ganit* : tire-toi de là ; *kaout an ibil da lakaat en toull* : avoir toujours le dernier mot ; *kaout ibil da bep toull* : avoir l'esprit de répartie ; *lakaat e ibil en e blas da ub.* : remettre qqu. à sa place ; *ober ibil gant pep tra* : faire flèche de tout bois ; *un ibil bennak a oa a-dreuz* : quelque chose ne va pas ? ; *klevout a rae war an taol peseurt ibil a wigoure* : il voyait tout de suite ce qui n'allait pas, ce qui coinçait ; *ober beg d'un ibil re voan* : peigner la giraffe ; *reut evel un ibil er bleud* : raide, droit comme un pieu ; **2.** goupille *f.* ; **3.** mot cheville ; **4.** *(fam.)* jambe, canne *f.* ; **5.** petit rusé ; luron, loustic ; *te 'zo un ibil!* : t'es un drôle de zigoto ; **6.** vaurien, bon à rien *m*. ; *hennezh a zo un ibil* : c'est vraiment un bon à rien; **7.** (*fam*.) sexe masculin, pénis *m*. ; *an ibil sonn* : membre en érection ; *soubañ e ibil* : tremper son biscuit

ibil al lagad *m*. prunelle de l'œil ; *bezañ sklaset betek ibil e lagad* : être gelé jusqu'à la moelle

ibil-beuz *m*. **–ioù-b.**, **-ien-b. 1.** cheville *f.* de bois qui fermait autrefois le pantalon des hommes ; **2**. *(fam.)* sexe masculin

ibil-dorn *m*. **ibilien-d**., **ibilioù-d.** [anat.] os du poignet ; *ibil va dorn* : l'os de mon poignet poignet *m*.

ibil-houarn *m*. **–ioù-houarn** boulon *m*.
ibil-lagad *m*. **-ioù-lagad**, **ibilien-lagad** [anat.] pupille *f*. ; (*ibil va lagad* : ma pupille) ; *ibil al lagad a gresk en deñvalijenn* : la pupille de l'œil grossit dans l'obscurité
ibil-skoaz *m*. **-ioù-skoaz**, **ibilien-skoaz** [anat.] omoplate ; clavicule *f*.
ibil-stagañ *m*. **–ioù-stagañ** attache parisienne *f.*
ibil-tan *m.* **–ioù-tan** alumette *f.*
ibil-troad *m*. **-ioù-troad** (**treid**), **ibilien an treid** [anat.] (*a.* ***ufern***) cheville *f. (du pied)*; *diaozet en deus ibil e droad* : il s'est démis la cheville

ibiliadur *m*. **–ioù 1.** chevillage *m.* ; enlaçure *f. (ibiliadur ur steudenn hag un ingoch)* ; **2.** indexation *f.* ; *ibiliadur ar prizioù* : indexation des prix

ibiliañ I. *v.t*. (**ibiliet**) **1.** cheviller, mettre une, des cheville(s) à ; encheviller ; envoûter *(à l'aide de chevilles)* ; goupiller ; gournabler ; *ibiliañ ar gloued* : mettre des chevilles à la barrière ; *(fig.) ibiliet eo e ene en e gorf* : il a l'âme chevillée au corps ; **2.** ensorceler, envoûter ; **3.** indexer (**ouzh** à) ; *ibiliañ ar goproù ouzh koust ar bevañ* : indexer les salaires sur le coût de la vie ; **3.** [sexe] *ibiliañ ur vaouez* : pénétrer une femme ; **II.** *nv.* chevillage ; chevillement *m. (sorcellerie)*

ibiliaoueg *f*. **–où** chevillier *m*.

ibiliet *part. passé de* ***ibiliañ*** ; chevillé ; *toull ibiliet* : trou tamponné *(menuiserie)*

ibiti *n*. humidité *f.*

ibiz *m*. **–ed** [zool.] ibis *m. (Plegadis, Threskiornis)* ; *ibiz sakr* : ibis sacré *(Threskiornis aethiopicus)*

ichant *n*. place *f.* ; espace *m*.

iche! *int*. **1.** ma foi !; **2.** (*pour exprimer la colère)* bondela ! ; *iche! gisti bihan fall !* : attendez, sacripans !

ichoù *m*. place *f*., espace libre *m*. ; *ezhomm 'm eus ichoù* : il me faut de l'espace ; *ichoù zo da c'hoari amañ* : il y a assez d'espace pour jouer ici ; *n'eus ket ichou a-walc'h* : il n'y a pas assez de place ; *ober ichou* : faire de la place

ide *f*. **–(i)où** idée *f.*

idealour *m*. **–ien** idéaliste *m*.

idealouriezh *f.* [phil.] idéalisme *m*.

ideañ *v.t.* (**ideet**) gamberger ; *pa 'z out ideet da vont* : quand tu seras décidé à venir

ideel *adj*. idéal

ideelañ *v.t*. (**ideelet**) idéaliser

ideelerezh *m*. idéalisme *m*.

ideelidigezh *f.* idéalisation *f.*

ideenn *f*. **–où** idée *f.* ; *ideen blatonek* : idée platonicienne

ideologek *adj.* idéologique

ideologiezh *f.* **-ioù** idéologie *f.*

ideologour *m*. **–ien** idéologue *m*.

idiolekt *m*. **–où** idiolecte *m.*

idiolektel *adj.* idiolectal

idiom *m*. **–où** idiome *m.*

idiomatek *adj*. idiomatique

idiotip *m*. **–où** idiotype *m.*

idiotipek *adj*. idiotypique

idiotipiezh *f.* idiotypie *f.*

idiotop *m*. **–où** idiotope *m.*

idol *m*. **-où**, **-ed** idole *f.*

idolatr I. *m.* **–ed** idolâtre *m*. ; **II.** *adj*. idolâtre

idolatrerezh *m*. idolâtrie *f.*

idolatriñ *v.t*. (**idolatret**) idolâtrer

idolazeuler *m*. **–ien** idolâtre *m*.

idolazeulerezh *m*. idolâtrie *f.*

idoler *m.* **–ien** idolâtre *m*.

idolerezh *m*. idolâtrie *f.*

idoliñ *v.i*. (**idolet**) adorer les idoles, idolâtrer

idromañs *f*. hydromancie *f.*

idromañser *m*. **–ien** hydromancien *m.*

ieu *adj*. gueux

ifam *adj*. infâme ; *(en renforcement d'un adj.)* très, extrêmement ; *brav-ifam* : très beau, magnifique

ifamañ, **ifamiñ** *v.t.* (**ifamet**) **1.** déshonorer, avilir ; **2.** maltraiter, détériorer ; **3.** défigurer, blesser gravement ; estropier

ifamded *f.* infamie *f.*

ifamentez *f*. infamie, turpitude *f.*

ifamerezh *m*. infamation *f.*

ifamet *part. passé de* ***ifamañ*** ; estropié

ifamidigezh *f*. opprobre *f.*

ifamite *f.* (une) infamie

ifamus *adj.* **1.** infamant ; **2.** répugnant ; **3.** révoltant

ifern *m*. **–ioù** enfer *m*. ; *an aon rak an ifern* : la peur de l'enfer ; *poanioù an ifern* : les peines de l'enfer ; *goueled an ifern* : les abîmes de l'enfer ; *e parfont, e parfinfont an ifern* : au fin fond de l'enfer ; *priñs an ifern* : le prince des enfers ; *un tan ifern* : un feu d'enfer ; *un ifern a zen* : un homme infernal ; *kef ifern* : suppôt de l'enfer ; *bezañ kasoni an ifern en e galon* : nourrir une haine effroyable

ifernek *adj. (a.* ***ifernal)*** infernal

iferniad *m*. **–où** plein un enfer (de) ; *un iferniad tan* : un feu d'enfer ; *un iferniad poanioù* : des douleurs infernales

iferniañ *v.t*. (**iferniet**) **1**. précipiter en enfer ; **2.** mener une vie d'enfer

iferniñ *v.i*. (**ifernet**) **1.** jurer, blasphémer ; **2**. faire une vie d'enfer ; mener une vie d'enfer (**gant ub**. à qqu.)

ifernite *f.* : *un ifernite e vo hor buhezegezh* : notre vie sera un enfer

ifernus *adj*. infernal

Ifig *n. propr. dimin. de Yves*

ifig *m*. **–où** barbillon d'hameçon

iforn *m.* **–ioù** pelle en bois pour mettre la pâte au four ; *ur bal iforn* : une pelle à enfournage

iforn(i)añ *v.t*. (**iforniet**) (*a.* ***ifornañ, enforniañ***) enfourner, mettre dans le four

ifrontet *adj. (a.* ***dichek)*** effronté

igeriñ *v.t.* (**igoret**) ouvrir ; inaugurer

iglou *m*. **–ioù** igloo *m*.

ignabr *m*. mal aux pieds des chevaux

ignam *coll.* **–enn** [bot.] *(a.* ***ignamez*** *coll.)* igname *f. (Dioscoera sp.)*

ignan *m.* enfant gâté, choyé ; chouchou

igolot *m*. **–ed** sauvage *m*.

igor *adj*. ouvert

igorad *m*. **–où** [opt.] ouverture *f.* ; *igorad ar rañvell, ar stanker* : ouverture du diaphragme, de l'obturateur

igoradur *m*. **–ioù** [phonét.] aperture *f.* ; *derez igoradur* : degré d'aperture ; *igoradur izek, uc'hek* : aperture minimale, maximale

igorell *f.* **-où** [inform.] indicatif *m.*

igoret *part. passé de* ***igeriñ*** ; ouvert

igoridigezh *f.* **–ioù** ouverture ; inauguration *f.*

igouniañ *v.t.* (**igouniet**) **1.** fureter *(adroitement)*, rechercher ; **2.** faire un effort de réflexion ; s'escrimer (à) ; *igouniañ d'ober udb*. : s'efforcer à faire qqch.

igounier *m*. **-ien 1**. fureteur *m*. ; pers. qui s'escrime à faire qqch. ; **2.** détective *m*.

igreker *m*. **–ien** *(argot)* vieil emerdeur

igromañs *f.* nécromancie *f.*

igromañser *m*. **–ien** nécromancien, nécromant *m.*

igwan *m.* **–ed** [zool.] iguane *m*.

igwanodon *m*. **–ed** iguanodon *m.*

ijar *m*. [bot.] gléchome, lierre terrestre *m. (Glechoma)*

ijin m. *m*. **-où 1.** ingéniosité, adresse, habileté *f.* ; *lakaat e ijin da ober udb.* : mettre toute son adresse à faire qqch. ; *kavout ijin da ober udb*. : trouver la bonne manière pour exécuter qqch. ; *gant ijin* : adroitement, ingénieusement ; *ijin dezhañ* : ingénieux ; *un den a ijin* : un homme de ressources ; **2.** savoir-faire *m*., génie *m*. ; disposition, aptitude *f.* ; *pep hini hervez e ijin, hervez ijin e ouenn* : chacun selon son génie, selon le génie de sa race ; *ijin naouegel* : génie cognitif ; *ijin meziantel* : génie logiciel ; *ijin trevourel, milourel* : génie

civil, militaire ; *ijin fall* : mauvais esprit ; **3.** imagination *f.* ; *ijin diroll* : imagination délirante, débordante, débridée ; **4.** ruse *f.* ; *mont dre ijin da ub.* : s'y prendre avec ruse avec qqu. ; *gwell eo ijin eget nerzh* : il vaut mieux être malin que fort ; **5.** engin *m*., machine *f.* ; *ijin elektronek* : machine électronique ; *ijinoù brezel* engins de guerre ; *kambr an ijinoù* : salle des machines, machinerie

ijin-prenañ *m*. expérience *f. (acquise)*
ijin-tan *m*. **–où-tan** machine *f.* à vapeur

ijinadenn *f*. **–où** invention *f.* ; *breou ijinadenn* : brevet d'invention

ijinadennañ *v.t.* (**ijinadennet**) inventer

ijinadennour *m.* **–ien** *(a. **ijinadenner**)* inventeur *m*.

ijinadur *m*. **–ioù** inventivité, invention *f.*

ijinañ *v.t. & i*. (**ijinet**) (s') imaginer, inventer ; *ijinet mat eo* : il est doué ; ◊ *n'en deus ket ijinet meskañ ar ribod* : il n'a pas inventé le fil à couper le beurre

ijinarsailh *m*. **–où** assaut d'imagination, brainstorming *m*.

ijineg *f*. **–où** parc de machines

ijinegezh *f*. génialité ; ingéniosité, intelligence pratique *f.*

ijinek *adj.* inventif ; ingénieux, industrieux ; génial ; *un den ijinek* : un homme de ressources

ijinel *adj*. mécanique *(relatif à la mécanique)* ; *gremm ijinel* : énergie mécanique

ijinenn *f.* **–où** engin *m.* ; machine *f.* ; *an ijinenn dre vurezh* : la machine à vapeur ; *ijin hollarver* : machine universelle ; *ijinenn labour-douar* : engin agricole ; *ijinenn egor* : engin spatial ; *ijinenn vrezel* : machine de guerre ; *ijinenn arbennik* : machine spécialisée ; *ijinenn eeun* : machine simple ; *ijinenn gemplezh* : machine composée

ijinennañ I. *v.t.* (**ijinennet**) inventer; usiner ; **II.** *nv*. usinage *m.*

ijiner, **ijinour** *m*. **-ien 1**. inventeur, découvreur *m*. ; **2**. ingénieur *m*.

ijinerezh *m*. **-ioù 1.** ingénuosité *f.* ; **2.** invention *f.* ; **3**. industrie *f.* ; *ijinerezh ar boued* : industrie alimentaire ; *ijinerezh ar madoù-aveiñ* : industrie des biens d'équipements ; **4.** ingénierie *f.*

ijinerezhadur *m*. **–ioù** industrialisation *f.*

ijinerezhañ *v.t.* (**ijinerezhet**) industrialiser

ijinerezhek, ijinerezhel *adj*. industriel

ijinerezhour *m*. **–ien** industriel *m*.

ijinet *part. passé de* ***ijinañ*** ; **1.** habile, doué ; **2.** inventé, imaginaire

ijinoù-kaer *cf.* ***arzoù-kaer*** les Beaux-Arts

ijinour *m*. **–ien** *(a.* ***ijiner)*** ingénieur *m*. ; *ijinour kuzulier* : ingénieur conseil ; *ijinour gounezoniour* : ingénieur agronome ; *ijinour ar sten, ar son* : ingénieur du son

ijinour-kaer *m*. **–ien-gaer** artiste *m*.

ijinouriezh *f*. science de l'ingénieur, ingéniérie *f*.

ijinouriezhour *m*. **–ien** ingéniériste *m.*

ijinus *adj*. inventif, ingénieux, subtil ; génial

ijinusted *f.* ingénuosité, inventivité *f.*

ijip *adj*. fragile

ijopet *adj*. handicapé

-ik *suf. diminutif* assez, passablement ; *tommik* : assez, un peu chaud ; *(hypochoristique)* -et(te) ; *tiig* : maisonnette ; *Yannig* : Jeanot

ikakez *coll*. **–enn** [bot.] icaque *f.*

ikakezenn *f.* **-ed** [bot.] icaquier *m. (Chrysobalanus icaco)*

ikarek *adj*. icarien

ikneumon *m*. **–ed** [zool.] icneumon *m.*

ikneumoneg *m*. **–ed** icneumonidé *m.*

iknologiezh *f.* ichnologie *f.*

iknologour *m*. **–ien** ichnologiste, ichnologue *m.*

ikon *m*. **–où** [rel.] icône *f.*

ikonazeuler *m*. **–ien** iconolâtre *m.*

ikonazeulerezh *m*. iconolâtrie *f.*

ikonek *adj.* iconique ; *delwenn ikonek* : statue iconique

ikonenn *f*. **–où** icône *f.*

ikonograf *m*. **–ed** iconographe *m.*

ikonografek *adj.* iconographique

ikonografiezh *f.* iconographie *f.*

ikonoklasmiezh *f.* iconoclasme *m.*

ikonoklast *m*. **–ed** iconoclaste *m.*

ikonoklastiezh *f.* iconoclastique *f.*

ikonolatr *m*. **–ed** iconolâtre *m.*

ikonolatriezh *f.* iconolâtrie *f.*

ikonologiezh *f.* iconologie *f.*

ikonologour *m*. **–ien** iconologiste, iconologue *m.*

ikonostaz *m*. **–ioù** iconostase *m*.

ikor *m*. [géol.] ichor *m.*

ikter *m*. **–où** [méd.] ictère *m.*

iktereg *m*. **iktereien** ictérique *m.*

ikterek *adj*. ictérique

iktiol *m*. ichtyol *m.*

iktiologek *adj.* ichtyologique ; ichtyonymique

iktiologiezh *f.* ichtyologie *f.*

iktiologour *m*. **–ien** ichtyologiste *m*.

iktionimiezh *f.* ichtyonomie *f.*

iktioplankton *m*. **–ioù** ichtyoplancton *m.*

iktioplantonek *adj.* icthtyoplanctonique

iktiorniz *m*. **–ed** ichtyornis *m.*

iktiosaor *m*. **–ed** ichtyosaure, ichtyosaurien *m.*

iktioz *m*. [méd.] ichtyose *f.*

iktuz *m*. [litt.] ictus *m*.

ilardestañ *v.t.* (**ilardestet**) contre-passer *(une lettre de change)*

ilask *n.* [bot.] mauvaises herbes

ilboued *m*. appétit *m.,* faim *f.* ; *pakañ ilboued* : avoir faim

ilboueder *m*. **–ioù** appéritif *m*.

ilbouedus *adj*. appétissant, ragoûtant ; apéritif

ilbouet *adj.* affamé

ilbrad *adj*. assez marécageux

ildad *m*. **–où** bonification, remise, ristourne *f.* ; *ildal telloù, kampi* : bonification fiscale, d'intérêts

ildaol *m*. **–ioù** [bourse] déport *m*. ; *ildaol hag astaol* : déport et report ; *gwezhiadenn ildaol* : opération de déport

ildaoladenn *f.* **–où** [bourse] opération de déport

ildougen *v.t.* (**ildouget**) contre-passer

ildraoñ *m. & adv*. pente douce, légère ; *war ildraoñ* : en pente douce ; *ildraoñ a zo gant ar park* : le pré est en légère pente

ildrec'h *m. & adv*. (en) légère montée

ildro *m*. **–ioù** [math.] rebroussement *m.* ; *poent ildro* : point de rebroussement

ilempenn *m*. métencéphale *m.*

ilempennel *adj.* métencéphalique

ilgostezañ *v.i*. (**ilgostezet**) pencher légèrement

ilgrec'h *m*. légère côte

ilgreiz *m*. [anat.] pancréas *m*.

ilgreizel *adj*. pancréatique

ilgroaz I. *f.* **-ioù** quinconce ; **II.** *adj*. opposé par le sommet

ilgroaziek *adj.* croisé ; *pevarc'horn ilgroaziek* : quadrilatère croisé

ili *coll*. **–enn** *cf.* ***hiliber, irin*** ; [bot.] baie *f.*

ili-dant *coll.* **–enn-dant** [bot.] prunelle de l'épine noire

ilianenn *f.* **–où** morceau de toile coupé pour maintenir le fil dans la chaîne sur le métier à tisser ; filée de toile

iliav, **ilio** *coll*. **iliavenn** [bot.] lierre *m*. *(Hedera helix)*

iliav-douar *coll.* **–enn-d.** [bot.] lierre terrestre, gléchome *m*.
iliav-red *coll.* **–enn-r.** [bot.] lierre *m.*

iliaveg *f.* **–i**, **-où** lieu couvert de lierre

iliavek *adj*. couvert de lierre

iliavenn *f.* **–ed** pied, plan *m.* de lierre

iliavrez *m. & coll.* **–enn** [bot.] chévrefeuille *m*.

ilin *m*. **-où**, *d*. **daouilin** [anat.] coude *m*. ; *kenvell an ilin* : articulation du coude ; *kern ilin* : olécrane ; *pleg an ilin* : pli du coude ; *ilin e roched* : le coude sa chemise ; *ilin-ouzh-ilin* : coude à coude ; *kammañ e ilin* : lever, hausser le coude ; ◊ *nesoc'h eo ilin eget dorn* : la chemise est plus proche que le pourpoint, la peau est plus proche que la chemise

ilinad *m*. **-où 1.** douleur dans le coude ; **2.** (*unité de mesure*) coudée *f.*

ilinañ *v.i.* (**ilinet**) (*a.* ***helmoiñ***) s'accouder

ilinata I. *v.i.* (**ilinatet**) coudoyer; heurter du coude ; jouer des coudes ; **II.** *nv*. coudoiement *m.*

ilinek *adj.* pourvu d'un coude, de coudes, de bras

ilinenn *f.* **–où** coude *m. (morceau d'étoffe en protection du coude)*

ilinwisk *m*. **-où** partie d'armure ou d'équipement sportif recouvrant le coude ; coudière, cubitière *f.*

iliz *f*. **-où** église *f.* ; *iliz parrez* église paroissiale ; *iliz piaoubenn* : Eglise autocéphale ; *iliz chabistr* : église collégiale ; *un tammig iliz vihan* : une toute petite église ; *lost an iliz* : la partie la plus éloignée du chœur ; *mont d'an iliz* : aller à l'église ; Eglise *f. (institution, avec majuscule)* ; *ar Stad hag an Ilizoù* : l'Etat et les Eglises ; *Stadoù an Iliz* : les Etats Pontificaux ; *den an Iliz* : un eccésiastique ; *tud an Iliz* : le clergé séculier ; *pennadurezhioù an Iliz* : les autorités ecclésiastiques ; ◊ *aet eo an iliz d'ober ur chapel* : la montagne a accouché d'une souris ; *na chom ket aze evel an iliz e-kreiz ar barrez* : ne reste pas planté là

iliz-eskob *f*. église cathédrale *f.*
iliz-parrez *f*. église paroissiale
iliz-rouanez *f*. **–où-r.** basilique *f.*
iliz-trev *f*. **–où-t.** église succurale, tréviale ; trève *f*.

iliz-vamm *f.* **–où-mamm** église mère, métropole *f.*
iliz-veur *f.* **-où-meur** cathédrale *f.*
iliz wenn *f.* église blanche, chapelle ardente

ilizad *f.* contenu d'une église ; plein une église ; *un ilizad tud* : une pleine église de gens

ilizadenn *f.* **–où** relevailles *f.pl.*

ilizamant *m.* **–où** [rel.] relevailles *f.pl.*

ilizel *adj.* écclésial, ecclésiastique

iliziñ *v.i.* (**ilizet**) procéder aux relevailles ; *mont da vezañ ilizet* : aller à une messe de relevailles

ilizoniel *adj.* ecclésiologique

ilizoniezh *f.* ecclésiologie *f.*

ilizoniour *m.* **–ien** ecclésiologue *m.*

ilizour *m.* **–ien** membre d'une Eglise

illur *adj.* **1.** célèbre, illustre ; **2.** rayonnant, brillant

ilot *m.* **–ed** îlote *m.*

ilotegezh *f.* îlotisme *m.*

ilpenn *m.* **-où** [anat.] cervelet *m.* ; *hanterenn ilpenn* : hémisphère cérébelleux ; *pluskenn an ilpenn* : écorce cérébelleuse

ilpennel *adj.* cérébelleux

imach, **imaj** *m.* **-où** image ; iconographie *f.*

imago[1] *m.* **–ed** [zool.] imago *f. (dernier stade de la métamorphose d'un insecte)*; *stad imago* : état imaginal ; *dinodadur an imago* : éclosion imaginale

imago[2] *m.* **–ioù** [psychan.] imago, image *f.*

imagoadur *m.* **–ioù** [zool.] imagination *f.*

imagoek *adj.* imagoïque

imagoel *adj.* imaginal ; *muzadur imagoel* : mue imaginale

imajenn *f.* **–où** image *f.*

imajer *m.* **–ien 1.** faiseur, vendeur d'images *m.* ; **2.** iconographe *m.*

imajerezh *m.* imagerie, iconographie *f.*

imam *m.* **–ed** [rel.] imam *m*.

imamiezh *f.* imamat *m.*

imarvel *adj.* immortel

imbisil *adj*. imbécile

imbisilerezh *m*. imbécillité *f.*

imbod *(a.* ***impot)*** : *c'hoari tro an imbod* : réfléchir avant de faire qqch. ; prendre le chemin des écoliers

imboud[1] *m*. **-où 1.** [bot.] greffe, bouture *f.* ; *dont diwar imboud* : résulter d'une greffe ; **2.** [méd.] greffe *f.* ; *distaol an imboud* : rejet de greffe ; *imboud ezkroc'hen* : greffe épidermique ; *imboud unanien* : greffe autologue ; *imboud allspesadien* : greffe hétérologue ; *imboud unspesadien* : greffe homologue ; *imboud ungladien* : isogreffe

imboud[2] *m*. **–où** encan *m*., enchère *f.* ; *gwerzhañ d'an imboud* : vendre aux enchères

imboudadur *m*. **–ioù** greffe ; enture *f*., greffage *f.*

imboudadus *adj.* greffable

imboudañ[1] **I.** *v.t.* (**imboudet**) *(a.* ***imboudiñ)*** enter ; greffer ; *imboudañ pechez war brun* : greffer un pêcher sur un prunier ; *imboudañ e kurunenn* : greffer en couronne ; *imboudañ e faout* : greffer en fente ; [méd.] *imboudañ ur galon ouzh ub.* : greffer un cœur à qqu. ; *imboudañ ul lounezh* : greffer un rein ; *bezañ imboudet* : se greffer ; *(fig.) imboudañ ur yezh arnevez war kef ar yezh henvoazel* : greffer une langue moderne sur le tronc de la langue ancestrale ; **II.** *nv.* greffage *m*. ; *an imboudañ e faout* : la greffe en fente

imboudañ[2] *v.i*. (**imboudet**) augmenter le prix

imbouded *m*. **imboudidi** greffé *m*. ; *an imboudidi kalon, lounezh* : les greffés cardiaques, rénaux

imboudenn *f.* **–où 1.** ente ; greffe *f. (de plantes)* ; *kroget eo an imboudenn* : la greffe a prise ; **2.** [méd.] greffon *m*.

imboudenneg *f.* **-i**, **-où** terrain planté de greffons

imboudenner *m*. **–ien** *(a.* ***imbouder*** *m.* ***–ien)*** greffeur *m*.

imbouder[1] *m*. **–ien 1.** greffeur *m*. ; **2.** crieur d'enchères ; enchérisseur *m*. ; *d'an diwezhañ imbouder* : au plus offrant et dernier enchérisseur

imbouder[2] *m*. **–ioù** greffoir *m.*

imbouderezh *m*. greffage *m*.

imboudet *part. passé de* ***imboudañ*** ; **1.** greffé ; [méd.] *ul lounezh imboudet* : un rein greffé ; **2.** [hérald.] enté

imbouljer *m*. **–ien** instigateur *m*.

imbouljiñ *v.t.* (**imbouljet**) instiguer ; solliciter

imbourc'h *m.* **–ioù** recherche; investigation ; enquête *f.*, examen *m*. ; *ren imbourc'hioù* : effectuer des recherches, des investigations ; *imbourc'h mezegel, klinikel, gouiziel, arlakadel* : examen médical, clinique, scientifique, théorique ; *imbourc'h diazezel* : recherche fondamentale ; *imbourc'h dedalvezadel* : recherche appliquée ; *bezañ dindan imbourc'h* : faire l'objet de recherche ; exploration *f.* ; *imbourc'h arc'hwelel* : exploration fonctionnelle

imbourc'hadenn *f.* **-où** recherche, investigation *f.*

imbourc'hadur *m*. **–ioù** instruction *f.* ; *imbour'hadur da heul koul* : instruction criminelle

imbourc'hel *adj*. prospectif

imbourc'helouriezh *f.* prospective *f.*

imbourc'her *m*. **–ien** chercheur *m*. ; *(scientifique)* ; investigateur *m.* ; [droit] *barner imbourc'her* : juge d'instruction *barner imbourc'her* : juge d'instruction

imbourc'herezh *m*. **–ioù** investigation ; recherche *f. (scientifique, etc.)*

imbourc'hiñ *v*. (**imbourc'het**) **I.** *v.t.* **1.** rechercher, enquêter ; examiner ; investiguer ; [méd.] explorer ; [droit] instruire ; *imbourc'hiñ un afer, ur prosez* : instruire une affaire, un procès ; *imbourc'hiñ domanioù nevez* : prospecter de nouveaux domaines ; **II.** *v.i. imbourc'hiñ war udb.* : s'informer, enquêter (sur) ; **III**. *nv*. *pezhioù imbourc'hiñ* : pièces instrumentales *(procès)*

imbourc'hlerc'h *m.* **–ioù** centre de recherches *m.*

imbourc'hva *m.* **–où** laboratoire de recherche *m.*

imbroud *m*. **1.** réflexion, rechercher intellectuelle *f.* ; **2**. invention *f.*

imbroudadenn *f.* **–où** recherche, invention, investigation *f.*

imbroudadur *m*. **–ioù** recherche, invention *f. (action)*

imbroudañ, **imbroudiñ** *v.t.* (**imbroudet**) imaginer, inventer

imbroudek *adj*. curieux *(intellectuellement)*

imbroudell *f.* **–où** fabulation *f.*

imbroudellañ *v.i.* (**imbroudellet**) fabuler, affabuler

imbroudeller *m.* **–ien** [psychol.] fabulateur *m.*

imbroudenn *f.* **–où** invention *f. (pièce musicale)* ; *imbroudenn kenaozet* : invention composée

imbrouder *m.* **–ien** inventeur *m.*

imbrouderezh *m.* recherche intellectuelle, invention *f.*

imbroudiñ *v.t.* (**imbroudet**) rechercher en esprit, imaginer ; *imbroudiñ ober* : s'aviser de faire

imbroudus *adj.* inventif, suggestif

imididenn *f.* imidure *f.*

immobu *adj.* abruti par l'âge, la fatigue

immunoglobin *m.* **–où** immunoglobine *f.*

immunokit *coll.* **–enn** immunocyte *m.*

imobil *adj.* **1.** imbécile, stupide ; **2.** ivre-mort

imobiled *m.* **–ed** pers. complètement bouchée, cinglée

imobiliziadur *m.* **–ioù** immobilisation *f. (économie)*

imoliñ *v.t.* (**imolet**) immoler

imor *f.* **-ioù 1.** humeur *f.* ; *imor-vat* : bonne humeur ; *en imor vat* : de bonne humeur ; *en imor fall* : de mauvaise humeur ; **2.** caprice *m.* ; *kaout imorioù* : avoir des lubies ; *lakaat a ra imor d'ober al labour-se* : s'entêter à faire un travail difficile ; **3.** colère *f.* ; *hennezh a oa un imor ennañ* : il était très en colère ; *bezañ un imor fall a zen* : avoir un sale caractère ; *kemer imor ouzh ub.* : se mettre en colère contre qqu. ; *gwaskañ, moustrañ war e imor* : réprimer, comprimer, refouler sa colère ; *kabestrañ e imor* : contenir, maîtriser sa colère

imoret *part. passé de* ***imoriñ*** ; énervé, en colère, agacé, irrité, furieux ; *tud imoret an eil enep egile* : des gens remontés les uns contre les autres

imoret-fall *adj.* de mauvaise humeur
imoret-mat *adj.* de bonne humeur

imoriek *adj.* vindicatif

imoriñ *v.i.* (**imoret**) se mettre en colère ; *da gomzoù faeüs a laka anezhañ da imoriñ* : tes paroles méprisantes le mettent en colère ; *gwall imoret eo* : il est très en colère ; s'énerver

imorus *adj.* irritable

impala *m*. **–ed** [zool.] impala *m. (Aepyceros melampus)*

impalaer *m*. **–ed**, **-ien** empereur *m*. ; *e Uhelded an impalaer* : son Altesse impériale ; *gward an impalaer* : la garde impériale

impalaer-mor *m*. **–ed-vor** [zool.] *(poisson)* empereur *m*.

impalaerded *f.* **–où** empire *m. (dignité d'empereur)* ; [style] *ur gomodenn Impalaerded* : une commode Empire

impalaerel *adj*. impérial

impalaereler *m*. **–ien** impérialiste *m.*

impalaerelezh *f.* impérialisme *m*.

impalaerenn *f.* **-où** impériale *f. (aux cartes, bouteille)*

impalaerez *f.* **-ed** impératrice *f.*

impalaeriezh *f.* **-où** *(a.* ***impalaerezh*** *f.)* empire *m*. *(territoire)* ; *an impalaeriezh roman* : l'empire romain ; *impalaeriezh trevadennel* : empire colonial ; *Impalaeriezh santel roman ha german* : Saint-Empire romain germanique ; *impalaerezhoù kreiz* : les empires centraux

impalaerour *m*. **-ien** [pol.] impéraliste *m*.

impalaerouriezh *f.* [pol.] impérialisme *m*.

impalaour *m.* **–ien** impérialiste *m*.

impalaouriezh *f.* impérialisme *m*.

impalaouriezhel *adj*. impérialiste

impar *adj. cf.* ***ampar*** ; non pareil

imparfal *cf.* ***amparfal***

impentañ *v. cf.* ***empentañ***

imperator *m*. **–ed** impérator *m.*

impetigo *m*. [méd.] impétigo *m*.

impetrañ I. *v.t.* (**impetret**) impétrer ; **II.** *nv.* impétration *f.*

impetrer *m.* **–ion** impétrant *m.*

impiañ *v.t.* (**impiet**) espionner ; questionner indiscrètement

impier *m.* **–ien** questionneur indiscret

impign *m.* **–où** impense *f.*

impiod *m.* **–où** épieu *m. (chasse)*

implij *m.* **-où 1.** emploi *m.*, utilisation *f.* ; *ober implij eus udb.* : utiliser, employer qqch. ; *kavout implij da udb.* : trouver utilisation à qqch. ; *ober un implij mat eus, a udb.* : faire bon emploi de qqch. ; *grit implij mat anezhañ, gantañ* : faites-en bon emploi ; *ober implij diouzh, gant udb.* : employer, utiliser qqch. ; *lakaat udb. en implij* : employer qqch. ; *lezel udb. hep implij* : ne pas employer qqch. ; [gram.] *implij krenn* : emploi absolu ; **2.** emploi, travail *m.* ; *reiñ implij da ub.* : employer qqu., fournir un emploi à qqu.

implij(out) *v.t.* (**implijet**) **1.** utiliser, employer ; donner un emploi (à qqu.) ; *implijet e vez ar verb-se diwar-benn al loened* : ce verbe s'applique aux animaux ; *prest da implijout* : prêt à l'emploi ; **2.** prendre à son service ; embaucher

implij-amzer *m.* **–où-a.** emploi du temps *m.*

implijad *m.* **implijidi** *m.* employé *m.* ; *implijad bank* : employé de banque

implijadus *adj.* employable

implijer *m.* **-ien 1.** utilisateur ; **2.** employeur *m.*

implijet *part. passé de* ***implij(out)*** ; employé, utilisé ; *implijet-kenañ* : d'un usage très étendu

impluviom *m.* **–où** impluvium *m.*

impod *m.* **–où** *(a.* ***impot, imbod, nimpod****)* maltôte *m.* ; *(pl.) impodoù* : impôts ; ◊ *c'hoari tro an impod* : prendre le chemin des écoliers

impoder *m.* **–ien** receveur des impôts, maltôtier *m.*

impoler *m.* **–ien** inventeur *m.*

impopo *m.* empoté ; gâteux, gaga ; *impopo kozh !* : vieille ganache !

imposupl *adj.* impossible

impot *(a.* ***imbod, nimpod****)* : *ober tro an impot* : faire le grand tour

impresario *m*. **–ed** imprésario *m*.

impresionour *m*. **–ien** [art] impressioniste *m.*

impresionouriezh *f*. impressionnisme *m.*

imram *m*. **–où** odyssée *f. (voyage épique)*

in *1ère pers. sing. fut. ind. de* ***mont*** ; j'irai

inam *coll.* **–enn** [bot.] molène *f. (Verbascum)* ; *inam-gwenn* : bouillon blanc

inar *m.* **–où** anneau, cercle du joug *m.*

inariñ *v.t. & i*. (**inaret**) (se) plier en cercle

inchaj *m*. consigne, punition militaire ou scolaire ; *derc'hel ub. en inchaj* : punir de consigne, consigner qqu.

inchajiñ *v.t*. (**inchajet**) consigner, punir de consigne ; confiner ; garder qqu. à la maison ; *inchajiñ ub. er gêr* : confiner qqu. chez lui

indan *prép. cf.* ***endan, dindan***

indeks *m*. **–où** index *m. (liste, catalogue)* ; indice *m. (économie)*

indeksadur *m*. **–ioù** indexation *f.*

indeksañ *v.t.* (**indekset**) indexer

indevot *adj*. impie

Indez *f.* Inde *f.* ; *meurvor Indez* : océan Indien ; *lien Indez* : indienne *(tissu)*

Indez-Sina *f.* Indochine *f.*

Indezad *m*. **Indeziz** *(a.* ***Indiad*** *m.* ***Indiz****)* Indien *m*.

indezat *adj*. indien *(d'Inde)*

indezegour *m*. **–ien** indianiste *m*.

indezegouriezh *f*. indianisme *m.*

indezeuropat *adj*. indo-européen

indezeuropeg *m*. indo-européen *m*. *(langue)*

indezeuropek *adj*. indo-européen, de langue indo-européenne

indian *adj*. indien *(d'Amérique)*

Indian *m*. **-ed** Indien *m*. *(d'Amérique)* ; *Indianded Amerika* : les Indiens d'Amérique

indianek *adj*. indien

indigo *m*. indigo *m.* ; *glaz indigo* : bleu indigo

indigoer *m*. **–ien** indigotier *m.*

indigoerezh *f*. **-ioù** indigoterie *f.*

indikan *m*. indican *m.*

indiom *m*. indium *m*.

indonañ *v.i*. (**indonet**) bêcher profondément

indrailhoù *pl. cf.* ***entrailhoù*** : entrailles

indu *m*. **-où** [arch.] enduit, crépit *m*.

induadur *m*. **–ioù** crépissage *m*.

induaj *m.* **–où** crépit, enduit *m*. ; *ober un induaj* : faire un crépit

induañ, **induiñ** *v.t*. (**induet**) (*mur*) crépir, enduire; remplir ; *induiñ ur puñs* : combler un puits

induañ *nv*. enduction *f.*

induktadur *m*. induction *f. (électrique)*

induktiñ *v.t.* (**induktet**) induire *(électriquement)*

indulin *m*. induline *f.*

induljañs *f.* **–où** [rel.] indulgence *f.* ; *induljañs leun* : indulgence pleinière

induljañsiñ *v.t.* (**induljañset**) indulgencier

industri *f.* **–ioù** industrie *f.* ; *industri aer-spas* : industrie aéro-spatiale ; *industri dreuzfurmiñ* : industrie de transformation ; *industri eus ar vegenn* : industrie de pointe

industriañ *v.t*. (**industriet**) industrialiser

infarkt *m*. **–où** infarctus *m*.

influenza *m.* **–où** influenza, rhume *m*.

informatikerezh *f.* informatique *f.*

informatikour *m*. **–ien** informaticien *m*.

infrapelagek *adj*. infrapélagique

ingailh *m*. **–où** répartition *f. (de l'impôt)*

ingailhiñ *v.t.* (**ingailhet**) répartir *(impôt)* ; *ingailhiñ an telloù* : asseoir l'impôt

ingailhour *m*. **–ien** répartiteur *m*.

ingal[1] *adj*. **1.** égal, équitable ; *an div lodenn a zo ingal* : les deux parts sont égales ; **2**. régulier, constant ; *ar marv hol laka holl ingal* : la mort nous égale tous ; *lakaat ingal* : égaler, rendre égal ; *labourat ingal a ra* : il travaille régulièrement ; **3.** indifférent ; *bezañ ingal da* : indifférer ; *ingal eo din* : ça m'est indifférent, je n'ai pas de préférence, ça m'est égal ; *ingal zo* : c'est égal

ingal[2] *m*. distribution *f.* ; *ober an ingal* : faire la distribution, distribuer

ingaladenn *f.* **–où** (une) répartition

ingaladur *m*. **–ioù** répartition *f.* ; *ingaladur ar pinvidigezhioù* : la répartition des richesses ; *ingaladur reveziadoù, aliestedoù* : répartition d'effectifs, de fréquences

ingalañ I. *v.t.* (**ingalet**) *(a. **ingaliñ**)* **1.** doser ; rendre égal, égaler ; **2.** niveler, aplanir ; **3.** distribuer ; répartir, départir, dispatcher ; attribuer ; *ingalañ bleunioù war an hent* : parsemer, joncher le chemin de fleurs ; *ingalañ an telloù* : asseoir l'impôt ; *ingalañ traktoù, aluzennoù* : distribuer des tracts, l'aumône ; *ingalañ ar c'hartoù* : distribuer les cartes ; **4.** Partager ; **5.** compenser, (*différend, affaire*) régler, arranger ; accorder ; *ingalañ an traoù* : arranger un différend ; **II.** *v. réfl. en em ingalañ* : s'arranger, s'accorder (**evit**) égaliser ; **IV.** *nv*. distribution ; répartition *f.*

ingalded *f.* régularité, constance, égalité *f.*

ingalder *m*. égalité *f.* ; régularité, constance *f.* ; également *m*. ; *ingalder leve* : également de rente

ingaler *m*. **–ien** dispensateur ; répartisseur, répartiteur *m.*

ingalerezh *m*., **ingalidigezh** *f.* répartition *f.*

inged *m.* **–ed**, **ingedidi** [zool.] pluvier, petit chevalier *m.*

ingenn *f.* **–où** ergotage, ergotement *m.*, malice, mauvaise humeur *f.*

ingenner *m*. **–ien** ergoteur *m*.

ingenniñ *v.i*. (**ingennet**) ergoter

ingennour *m*. **–ien** ergoteur *m*.

ingennus *adj.* ergoteur

inglaou *adj*. insatiable

inglod *m*. **–où 1**. [agr.] étrape *f.* ; **2**. chose futile ; *gant inglodoù e kas e amzer* : il passe son temps avec des futilités

inglodaj *m*. **–où** effort, procédé vain, futile

inglodañ *v.t.* (**inglodet**) étraper

ingloderezh *m*. **1.** coupe à l'étrape ; **2.** *(fig.)* bagatelles, futilités *f.pl.*

ingoch *m*. **–où** mortaise *f.*

ingocherez *f.* **–ioù** mortaiseuse *f.*

ingocherezh *m*. mortaisage *f.*

ingochiñ *v.t.* (**ingochet**) mortaiser *(bois)* ; emmortaiser

ingoulek *adj.* avide *(de nourriture)*, vorace

ingrañchoù *pl.* singeries *f.pl.*

ingreign *m*. **–où** *(a.* ***inkardouer*** *m.)* peigne de cardeur

inizi (*pl. de* ***enez***) îles *f. pl.*

inka *adj*. inca

Inka *m*. **–ed** Inca *m.*

inkane *m./f.* **–ed** haquenée *f.* ; *marc'h-inkane* : haquenée ; amble ; ambleur ; *mont d'an inkane, mont d'ar paz inkane* : aller à l'amble, aller la haquenée ; *hag ar marc'h-mañ 'zo inkane ?* : ce cheval va-t-il l'amble ?

inkaneal *v.i.* (**inkaneet**) aller l'amble, ambler, aller la haquenée ; se pavaner

inkantiñ *v.t.* (**inkantet**) publier à tous les vents ; faire savoir ; *inkantet eo bet ar c'heloù dre ar barrez a-bezh* : la nouvelle s'est répandue dans toute la paroisse

inkard *m*. **-où 1.** carde *f. (instrument pour la laine)* ; **2.** bure *f.*, gros drap *m*.

inkardañ I. *v.t.* (**inkardet**) (*laine*) carder ; **II.** *nv.* cardage *m*.

inkardenn *f.* **–où** carde *f. (instrument)*

inkarder *m*. **–ien** cardeur *m*.

inkarderez *f.* **-ioù** cardeuse *f. (machine)*

inkaz *m*. engoncement *m.*

inkazet *part. passé de* ***inkaziñ*** ; engoncé, guindé

inkaziñ *v.i.* (**inkazet**) engoncer

inkizision *f.* [hist.] inquisition *f.* ; *Inkizision santel* : Sainte Inquisition ; *lez-varn an Inkizision* : tribunal de l'Inquisition

inkizitañ *v.t.* (**inkizitet**) enquêter dans le cadre de l'Inquisition ; *troiad inkizitañ* : tournée inquisitoriale

inkizitour *m*. **–ien** [hist.] inquisiteur *m.* ; *inkizitour meur* : grand inquisiteur ; *barner inkizitour* : juge inquisitorial

inkruzun *adj. (pers.)* mal bâtie, mal fagotée

inkruzuniaj *m*. chétivité *f.*

inkub *m*. **–ed** incube *m.*

inlandsis *m*. **–où** inlandsis *m.*

inobenn *f.* **–où** *(habit)* pourpoint *m.*

inorzenn *f.* **–où** feu de joie *m*. ; mât du feu de joie

inosandell *f.* **–ed** innocente *f.*

inosant[1] *m*. **–ed 1.** innocent *m*. ; [rel.] *an Inosanted santel* : les saints Innocents ; **2.** débile, idiot *m*. ; *un inosant echu* : un indécrottable idiot

inosant[2] *adj.* innocent ; irréprochable

inosantaj *m*. niaiseries

inosanted *f.* innocence *f.*

inosantiñ *v.i.* (**inosantet**) perdre la raison

inotiñ I. *v.t.* (**inotet**) appointer, rendre pointu ; *inotiñ un tamm koad* : appointer un bout de bois ; **II.** *nv*. appointage *m*.

inouiñ *v.t*. (**inouet**) *cf.* ***enoeiñ***

inouus *adj. cf.* ***enoeüs***

inselberg *m*. **–où** inselberg *m.*

institud *m*. **–où** institut *m*.

instremen *m*. **–où** étagère, tablette *f.*

instrumal *m*. **–ed** personnage excentrique

insulin *m*. insuline *f.*

insulinaz *m*. insulinase *f.*

insulingurañ *nv.* insulinothérapie *f.*

int[1] (*a.* ***i***) *pron. pers. sujet 3ème pers. pl.* ; ils, elles; *ken bras hag i(nt)* : aussi grand qu'eux

int[2] *3ème pers. pl. présent ind. de* ***bezañ*** ; ils, elles sont

intailh *m*. **–où** intaille *f.*

intailhiñ *v.t*. (**intailhet**) intailler

intalinkañ I. *v.t*. (**intalinket**) étalinguer ; **II.** *nv*. étalingure *f.*, action d'étalinguer

intampi *m*. zèle *m*. ; *labourat gant intampi* : travailler avec zèle ; *un den a intampi* : un homme de zèle ; *un intampi bepred gredusoc'h* : un zèle toujours plus ardent ; *ober re a intampi* : en faire de trop

intampius *adj.* zélé, ardent ; *bezañ intampius da* : être zélé pour

intañv *m*. **–ien**, **-ed** veuf *m.* ; *intañv eo diwar deir gwreg* : il est veuf de trois femmes ; *menel intañv* : devenir veuf ; *intañv hanter-amzer* : célibataire d'occasion

intañvañ *v.i.* (**intañvet**) *(a.* ***intañviñ)*** devenir veuf ; *intañvet nevez zo* : devenu veuf récemment

intañvded *f.* veuvage *m*.

intañvegezh *f*., **intañvelezh** *f.* veuvage *m*.

intañvet *part. passé de* ***intañviñ*** ; devenu veuf

intañvez *f*. **-ed** veuve *f.* ; *rikoù intañvez* : bagatelles *pl*., affaires usées, vieilles ; *intañvez Yann ar bev* : veuve joyeuse ; [sexe] *an intañvez pemp biz* : la veuve *(poignet)*

intañvezañ *v.t. & i.* (**intañvezet**) rendre, devenir devenir veuve ; *intañvezet nevez zo* : devenue veuve récemment

integrist *m*. **–ed** intégriste *m.*

integrour *m*. **–ien** intégriste *m.*

integrouriezh *f*. intégrisme *m.*

intelektual *m*. **–ed** intellectuel *m.*

intelektualiezh *f.* intellectualisme *m*.

intent[1] *v*. (**intentet**) **I.** *v.t*. **1.** comprendre, saisir , interpréter ; entendre ; *intent rezon vat gant ub.* : faire entendre raison à qqu. ; *reiñ da intent* : donner à comprendre ; *intent diouzh an ental* : interpréter en compréhension ; **2.** entendre *(ouïe)* ; **II.** *v.i.* (**ouzh ub**.) soigner, s'occuper (de qqu.) ; **III.** *v. réfl. en em intent* ; *dont d'en em intent* : reprendre connaissance

intent[2] *m*. **1.** entente *f*., accord *m*. ; *ober intent gant ub.* : s'entendre avec qqu. ; **2**. entendement *m*., compréhension *f*. ; *kaout intent en udb.* : saisir qqch. ; *komz a zaou intent* : mot à double sens

intentadus *adj*. intelligible, concevable, compréhensible, saisissable

intentadusted *f*. intelligibilité *f.*

intentamant *m*. entendement *m*. ; capacité à comprendre, compréhension *f*. ; *emañ tout e intentamant gantañ* : il a toute sa raison ; *se zo dreist hon intentamant* : ça dépasse notre entendement

intentegezh *f*. entendement, intellect *m*.

intenter *m*. **–ien** entendeur *m.*

intenterezh *m*. entendement *m*. ; conception *f. (fait de saisir intellectuellement qqch.)*

intentet *adj*. intelligent

intentidigezh *f.* **1.** connaissance, intelligence *f.* ; *an intentidigezh eus meur a yezh* : la connaissance de plusieurs langues ; **2.** entente *f*., accord *m*. ; *intentidigezh a zo etre an enebourien hag eñ* : il s'est mis d'accord avec les opposants ; **3.** intelligence *f. (capacité à comprendre)* ; *un intentidigezh soutil en deus* : il a une intelligence subtile *(des choses)*

interamant *m*. **–où** enterrement *m. (cérémonie)* ; *interamant sec'h* : enterrement où le mort n'est pas pleuré ; *un interamant a-stok* : un enterrement de première classe

interdid *m*. **–où** interdit *m. (droit canon)*

interdizañ *v.t*. (**interdizet**) interdire *(un écclésiastique)*

interer *m*. **–ien** fossoyeur *m*.

interest *m*. **-où 1**. interêt *m*., avantage *m*. ; *interest am eus o lakaat gwinizh em douaroù* : je gagne à semer du blé dans mes terres ; **2.** [éco.] intérêts *pl*. ; *lakaet en deus e arc'hant war interest* : il a placé son argent avec intérêts

interferon *m*. interféron *m.*

interiñ *v.t*. (**interet**) enterrer

interleukin *m*. interleukine *f.*

interokeptikel *adj*. interoceptif

inteskiñ *v.t*. (**intesket**) clairsemer les paquets de lin à étendre

intolenn *f.* **–où** *(a.* ***intol*** *coll.)* ardoisine *f.* ; dalle de schiste

intourdiañ *v.t*. (**intourdiet**) étourdir, importuner

intourt *adj*. étourdi

intr *m*. **–où 1.** infiltration *f. (opération)* ; **2.** matière infiltrée *f.* ; **3.** tache *f.* de rouille *(sur le linge, les végétaux)*

intradur *m*. **–où** pénétration, imprégnation *f.*

intradus *adj*. imprégnable

intradusted *f.* imprégnabilité *f.*

intrañ *v*. (**intret**) **I.** *v.t.* **1**. *(liquide)* imprégner, pénétrer (dans), imbiber ; *intret gant an dour* : pénétré d'eau ; **2**. souiller, salir *(par pénétration)* ; **II.** *v.i.* se rouiller ; se piquer *(linge, etc.)*

intrañv *m*. **–ioù** étau *m. (de sabotier)*

intret *part. passé de* ***intrañ*** ; imbibé, imprégné ; *intret gant an eoul, gant ar gwin* : imbibé d'huile, de vin ; *(fig.)* imbu (**gant** de) ; moisi ; piqué *(vêtement)* ; *dilhad intret* : des vêtements piqué ; *(céréales)* rouillé

intron[1] *f.* **-ezed** (*a.* ***itron***) dame *f.* ; *an Intron Varia* : la Vierge Marie

intron[2] *m*. **–où** intron *m*.

introudi *adj*. étourdi

intru *adj.* intrus ; [hist.] *beleg intru* : prêtre constitutionnel

intrudu *m*. savoir-faire, esprit industrieux ; initiative *f.* ; *kaout intrudu* : avoir l'esprit d'initiative ; *un den a intrudu* : un homme d'initiative ; *diskouez kaout intrudu* : faire preuve d'esprit d'initiative ; *war intru ub.* : à l'initiative de qqu.

intrus *adj*. pénétrant ; imprégnant

Inuit *m*. **–ed** Inuit *m. (eskimo)*

inuit *adj.* inuit

inulin *m*. inuline *f.*

invalant *m*. **–ed** vaurien *m*.

invantor *m*. **–ioù** inventaire *m.* ; *invantor gwenn* : procès-verbal de carence ; [droit] *gant invantor gwenn* : sous bénéfice d'inventaire ; [hist.] *tabut an invantorioù* : la bataille des inventaires (1905)

invantoriñ *v.t.* (**invantoret**) inventorier

invar *m*. invar *m.*

involukr *m*. **–où** [bot.] involucre *m.*

involukrek *adj.* involucré

inzrougiñ *v.t.* (**inzrouget**) mettre en colère, irriter

iod *m*. iode *f.*

iodadur *m*. iodation *f.*

iodañ **I.** *v.t*. (**iodet**) ioder ; **II.** *nv*. iodation *f.*

iodat *m*. **–où** iodate *m.*

iodek *adj.* iodique

iodet *adj.* iodé

iodhidrek *adj*. iodhydrique

iodidet *adj*. ioduré

ioidenn *f.* **-où** iodure *f.*

ion *coll.* **–enn** [phys.] ion *m*. ; *ion doubl* : ions doubles

ionaat **I.** *v.t. & i.* (**ionaet**) (s') ioniser ; **II.** *nv*. ionisation *f.* ; *gremm ionaat* : énergie d'ionisation ; *feur ionaat* : degré d'ionisation ; *kambr ionaat* : chambre d'ionisation

ionadur *m*. ionisation *f.* ; *ionadur an aergelc'h* : ionisation de l'atmosphère

ionadus *adj.* ionisable

ionadusted *f.* ionisabilité *f.*

ionat *adj*. ionien

ionaus *adj.* ionisant ; *skinadoù ionaus* : radiations, rayonnements ionisant(e)s

ioneg *m*. ionien *m. (langue)*

ionegadur *m*. **–ioù** [ling.] ionisme *m.*

ionegezh *f.* ionicité *f.* ; [archit.] ionisme *m.*

ionek *adj*. ionisé, ionique ; ionien ; *togenn ionek* : chapiteau ionique ; *gwerzennoù ionek* : vers ioniques ; [chim.] ionique ; *ere ionek* : liaison ionique

ionekaat *v.t.* (**ionekaet**) ioniser

ionekadur *m*. **–ioù** ionisation *f.*

ionel *adj*. ionique ; *strink ionel* : cristaux ioniques ; *luniad ionel ar strink* : structure ionique des critaux

ionosfer *m*. ionosphère *f.*

ionosferenn *f.* ionosphère *f.*

ionosferek *adj*. ionosphérique

ionour *m*. **–ien** [philo.] ionien *m.*

ionouriezh *f.* [phil.] ionisme *m.*

iota *m*. iota *m.*

iotakegezh *f.* iotacisme *m*.

ipig *m*. **–où** barbillon, ardillon d'hameçon

ipomeenn *f.* **ipomeed** [bot.] ipomée *f. (Ipomea sp.)*

ipotekañ *v.t.* (**ipoteket**) hypothéquer

irad *m*. **–où** essence, extrait liquide ; huile essentielle ; *irad koriandrez, jenoflez* : essence de coriandre, de girofle

iragnenn *f.* **-ed** [zol.] araignée *f.*

Iranad *m.* **Iraniz** Iranien *m.*

iranat *adj.* iranien

iraneg *m*. langue iranienne *f*., iranien *m.*

iranek *adj.* iranien ; *yezhoù iranek* : langues iraniennes

irc'hier *pl. de* ***arc'h***

irenegezh *f.* irénisme *m.*

irenek *adj*. irénique

irideg *m*. **–ed** [bot.] iridacée *f.*

iridiom *m*. iridium *m.*

irienn *f.* **-où 1.** trame *f.* (*tissu*) ; **2.** conspiration *f.* ; complot *m.* ; *irienn-douet* : conjuration ; *punañ un irienn* : fomenter un complot ; *un irienn a zo e gor* : il se fomente un complot; *steuñviñ un irienn* : nouer un complot ; *dizoleiñ un irienn* : percer un complot

iriennad *f.* **–où** complot *m*., conspiration, machination *f.*

iriennañ *v.i.* (**iriennet**) *(a.* ***irienniñ)*** **1.** (*textile*) tramer, entrelacer *(trame)*; **2.** *(fig.)* conspirer ; comploter ; ourdir ; *troioù irienniñ* : menées conspiratrices

iriennelour *m*. –**ien** conspirationniste, complotiste *m*.

iriennelouriezh *f.* conspirationnisme, complotisme *m.*

irienner *m*. **–ien** conspirateur, comploteur *m*.

iriennet *part. passé de* ***iriennañ, irienniñ*** ; tramé *(textile)*

irin *coll*. **-enn** [bot.] **1**. prunelles *pl*. (*baies du prunellier:* ***spern-du***) ; **2.** baies *f.pl. (de plantes)*

irin-gwenn *coll*. **–enn-wenn** fruit de l'aubépine ; *spern irin-gwenn* : aubépine

irina *v.i.* (**irinet**) chercher, ramasser des prunelles

irineg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en pruneliers

irinenn[1] *f.* **-ed** [bot.] prunellier, prunelier, prunier épineux *m. (Prunus spinosa)*

irinenn[2] *f.* **–où**, **irin** [bot.] prunelle *f.*

irinjez *coll*. **-enn** [bot.] chardon *m*. *(des dunes)* ; panicaut maritime (*Eryngium maritimum*)

irmich : *mont d'an irmich* : galoper

irokat *adj.* iroquois ; *blev giz irokat* : coiffure à l'iroquois

irokeg *m*. l'iroquois *(langue)*

irokek *adj*. de, en langue iroquoise

irokiz *m*. **–ien** iroquois *m.*

iroko *m*. iroko *m.*

ironiezh *f.* ironie *(socratique) f.*

irporpant *m*. **–où** veste de ciré

irredentour *m*. **–ien** irrédentiste *m.*

irredentouriezh *f.* irrédentisme *m.*

irus *adj*. synovial ; *plegoù irus* : franges synoviales ; *lienenn irus* : membrane synoviale

iruzenn *f.* synovie *f.* ; *fennad iruzenn* : épanchement synovial

irvi *pl. de* ***erv, ero***

irvin *coll*. **-enn** [bot.] navet *m*. *(Brassica rapa subsp. Rapa)*

irvin-douar *coll*. **–enn-d.** sorte de petit navet
irvin-dourek *coll*. **–enn-d.** navet cultivé
irvin-gall *coll.* **–enn-c'hall** gros navet *m.*
irvin-ruz *coll*. **-enn-ruz** [bot.] radis *m*. *(Raphanus sativus)*
irvin-saoz *coll*. **-enn-saoz** [bot.] rutabagas *m*. *(Brassica napobrassica)*
irvin-sec'h *coll.* **–enn-s**. navet sauvage *m*.
irvin-skouarn-gad *coll*. [bot.] navette *f. (Brassica rapa)*

irvineg *f.* **–i**, **-où** champ de navets ; navine *f.*

irvinenn *f.* **–où**, **irvin** navet *m*. ; *ken moal hag un irvinenn* : très maigre

irvragez *f.* **ivragoù** pantalon de ciré

is *1ère pers. sing. passés-simple de* ***mont*** ; j'allai

is- *préf.* sous-, sub-, infra-, contre-, vice-; hypo-

is-klerenn *adj*. xiphoïdien ; *ank is-klerenn* : angle xiphoïdien
is-pod *adj*. sous-orbitaire

isadenn *f.* **–où** provocation *f. (action d'exciter contre)*

isalpat *adj*. subalpin

isamiral *m*. **–ed** contre-amiral *m.*

isañ *v.t.* (**iset**) **1.** exciter ; pousser ; *isañ a-enep ub.* : animer contre qqu. ; *isañ ar chas war-lerc'h ub., gant ub.* : exciter, haler les chiens contre qqu. ; *isañ ub. a-enep ub.* : exciter qqu. contre qqu. ; *isañ ub. d'ober udb.* : pousser qqu. à faire qqch. ; **2.** plancher *(prix)*

isanadenn *f.* **–où** épiphénomène *m*.

isandezat *adj*. subandin

isarc'hwel *m*. hyperfonctionnement *m*.

isarverañ *v.t*. (**isarveret**) sous-employer, sous-utiliser

isaveet *adj.* sous-équipé

isaveiñ I. *v.t.* (**isaveet**) sous-équiper ; **II.** *nv*. sous-équipement

isberg *m*. **–où** iceberg *m*.

isc'hoarier *m*. **–ien** comparse *m.*

isdaez *m*. **–ioù** [arch.] architrave *f.*

isden *m*. **istud** sous-homme *m*.

isdenelezh *f.* sous-humanité *f*.

isderc'houezadur *m*. **–ioù** sous-représentation *f.*

isdileuriad *m*. **–ed** subdélégué *m.*

isdileuriadur *m*. **–ioù** subdélégation *f.*

isdileuriañ *v.t*. (**isdileuriet**) subdéléguer

isdiorreet *adj.* sous-développé

isdiorreidigezh *f. (a.* ***isdiorroidigezh)*** sous-développement *m*.

isdiorroadur *m*. sous-développement *m*.

isdiorroet *adj*. sous-développé ; *ar broioù isdiorroet* : les pays sous-développés

isdouarel, isdouaret *adj*. souterrain

isdoue *m*. **–ed** parèdre, divinité secondaire *f.*

isdoueez *f.* **–ed** parèdre, divinité inférieure, secondaire

isec'hodus *adj*. à faible émissivité

isegor *m*. **–ioù** sous-espace *m.*

iseiladstêr *f.* **–où** sous-affluent *m.*

iseiler *m*. **–ien** sous-aide *m*.

isemouez[1] *adj*. subconscient

isemouez[2] *m. (a.* ***isemskiant*** *f.)* subconscient *m.*, subconscience *f.* ; *an emouez, an diemouez hag an isemouez* : le conscient, l'inconscient et le subconscient ; *trec'h e vo an isemouez* : le subconscient vaincra

isemouezañ *nv*. subconcient, subconscience

isemskiant *f.* subconscient *m.*

isemskiantel *f.* subconscient *m.*

isfamilh *f.* **–où** [math.] sous-famille

isfeuriadur *m*. **–ioù** [bourse] décote *f.*

isflod *m*. œuvres vives *(bateau)*

isfont *m*. **–où** abîme, gouffre *m*. ; *un isfont sont ebet dezhañ* : un abîme sans fond ; *foz isfont* : fossé d'effondrement

isfontañ *v.t. & i*. (**isfontet**) tomber, jeter dans un abîme ; engouffrer, jeter dan un gouffre ; s'effondrer ; *isfontet eo an douar dindan ar c'harr-se* : la terre s'est effondrée sous cette voiture ; s'abîmer ; *e-leizh a gêrioù zo bet isfontet gant ar c'hren-douar* : beaucoup de villes ont été abîmées par le tremblement de terre

isframm *m*. **–où** infrastructure *f.*

isframmadur *m*. **–ioù** infrastructure *f.*

isgenad *m*. **–où** [bio., math.] sous-genre *m*.

isgenel *nv.* dénatalité *f.* ; *skoilhañ an isgenel* : enrayer la dénatatlité

isgenelour **I**. *adj*. dénataliste ; *al lanv isgenelour* : la vague dénataliste ; *darbaroù isgenelour* : mesures dénatalistes ; **II.** *m*. **–ien** dénataliste *m*.

isgopraña *v.t*. (**isgopret**) sous-rémunérer, sous-payer

isgouarner *m*. **–ien** sous-gouverneur *m.*

isgoulev *m*. **–ioù** [inform.] sous-programme *m.*

isgourc'hwel *m.* sous-emploi *m.*

isgourc'hweliadur *m*. **–ioù** sous-emploiement *m.*

isgourc'hweliañ *v.t.* (**isgourc'hweliet**) sous-employer

isgraf *m*. **–où** sous-graphe *m*.

isgreantelaat *v.t. & i*. (**isgreantelaet**) (se) sous-industrialiser

isgreanteladur *m*. **–ioù** sous-industrialisation *f.*

isgreantelaet *adj.* sous-industrialisé

ishanren *adv.* : *treiñ ishanren* : tourner en sous-régime

isil *m*. exil *m*.

isiliañ *v.t.* (**isiliet**) exiler

isimplij *m*. sous-emploi *m*., sous-utilisation *f.*

isimplijout *v.t.* (**isimplijet**) sous-employer, sous-utiliser

iskadoriad *m*. **iskadoridi** vice-président *m. (assemblée)*

iskaloriel *adj.* de basses calories ; *hanren iskaloriel* : régime basses calories

iskaouledus *adj*. hypocoagulable

iskaouledusted *f.* hypocoagulabilité *f.*

iskargad *m*. **iskargidi** subalterne *m.*

iskarpatat *adj.* subcarpatique

iskefloc'h *adj*. démutiplié

iskefloc'hañ *v.t.* (**iskefloc'het**) démultiplier

iskelaouet *adj.* sous-informé

iskelaouiñ I. *v.t.* (**iskelaouet**) sous-informer ; **II.** *nv*. sous-information *f.*

iskell *m*. **–où** potage *m.*

iskenderc'h *m*. [éco.] sous-production *f. (vs.* ***dreistkenderc'h*** *: surproduction)*

iskengor *m*. **–ioù** sous-commission *f.*

iskerc'hellder *m*. subgravité *f.*

iskerentiad *m.* **–où** subdivision, sous-famille *f. (famille de plantes, animaux, etc.)*

iskevandir *m*. **–ioù** subcontinent, sous-continent *m*.

iskevratad *m*. **iskevretidi** sous-traitant *m.*

iskevratañ *v.t*. (**iskevratet**) sous-traiter (**gant** avec)

iskevredad *m*. **–où** filiale, succursale *f.* ; *iskevredad-kenderc'hañ* : filiale de production

iskevredadiñ I. *v.t.* (**iskevredadet**) filialiser ; **II.** *nv*. filialisation *f.*

iskevrenn, **iskevrennad** *f*. **–où** [bio.] subdivision *f.* , sous-classe *f.*

iskis I. *adj*. **1.** bizarre, curieux; drôle; étrange ; *gwelet en doa meur a dra iskis* : il avait vu plusieurs choses étranges ; *iskis eo* : il est étrange ; *ur soñj iskis* : une idée biscornue ; *un den iksis e neuz* un homme à l'allure bizarre ; **2.** laid, affreux ; **3.** cruel, sévère ; **II.** *adv.* extrêmement, étonnamment ; *brav-iskis* étonnamment, extrêmement beau ; bizarrement, curieusement ; *gwisket iskis* : habillé bizarrement

iskisted *f.* étrangeté, bizarrerie *f.*

iskister *m*. **–ioù** chose étrange, bizarre ; bizarrerie, étrangeté *f.*

iskizadenn *f.* **–où**, **-ed** monstre, être diforme

iskizañ I. *v.t*. (**iskizet**) sous-exposer; **II.** *nv.* sous-exposition *f.*

iskizidigezh *f*. faible sensibilité *f.*

isklev *m*. hyperacousie *f.*

iskoadegenn *f.* **iskoadeged** soubligneux *m.*

iskoadek *adj.* subligneux

iskonell *f.* **-où** vessie ; vésicule, poche *f.*

iskorf *m*. **–où** sous-corps *m.*

iskorvoiñ *v.t.* (**iskorvoet**) sous-exploiter

iskouniañ *v.i*. (**iskouniet**) faire un effort qui demande réflexion

iskretaat *v.t.* (**iskretaet**) sous-assurer

iskrim *m*. escrime *m*.

iskrimañ *v.i.* (**iskrimet**) faire de l'escrime

iskrimer *m*. **–ien** escrimeur ; maître d'armes *m*.

iskriv *adj*. **1.** étonnant ; *ne vefe ket iskriv ganin* : je ne serais pas surpris ; **2.** désagréable, déplaisant

iskuit *cf.* ***eskuit*** ; prompt ; vif

iskuizh *m*. manque, défaut *m*. ; *iskuizh a arc'hant* : manque d'argent

iskuziñ *v.t.* (**iskuzet**) excuser, pardonner ; *va iskuzit!* : excusez-moi!

islabourva *m*. **–où** sous-station *f. (laboratoire)*

islam *m*. islam *m*.

islamad *m.* **islamiz** islamite *m.*

islamegezh *f.* islamité *f.*

islamek *adj*. islamique ; *ar bed islamek* : le monde islamique

islamekaat *v.t. & i.* (**islamekaet**) (s') islamiser

islamekadur *m.* **–ioù** islamisation *f.*

islamoniezh *f.* islamologie *f.*

islamoniour *m*. **–ien** islamologue *m.*

islamour *m*. **–ien** islamiste *m*.

islamouriezh *f.* islamisme *m.*

Islandad *m*. **Islandiz** Islandais m.

islandat *adj.* islandais

islandeg *m*. langue islandaise *f.*, islandais *m.*

islandek *adj*. relatif à la langue islandaise, islandais

islavarenn *f.* **-où** [gram.] proposition subordonnée *f.* ; *islavarenn doareañ* : subordonnée circonstancielle ; *islavarenn stag* : proposition relative ; *islavarenn verb* : subordonnée infinitive ; *islavarenn adanvel* : subordonnée adjective ; *islavarenn adverbel* : subordonnée adverbiale ; *islavarenn geverata* : subordonnée comparative ; *islavarenn*

c'houlennata : subordonnée interrogative ; *islavarenn diskuliañ* : subordonnée conjonctive

isle *m*. illettrisme *m.*

isleeg *m*. **isleeien** illettré *m*.

isleegezh *f.* illettrisme *m.*

isleek *adj.* illettré

isletanant *m*. **–ed** sous-lieutenant *m.*

islienet *adj.* sous-toilé

islinennañ I. *v.t.* (**islinennet**) souligner ; mettre en valeur; **II.** *nv*. soulignage

islinkadur *m*. **–ioù** subduction *f.*

islinkañ I. *v.t.* (**islinket**) subducter, subduire ; **II.** *nv*. subduction; *war islinkañ* : en subduction

islive *adj.* de niveau inférieur

islivead *m*. **–où** sous-étage *m.*

isloarel *adj*. sublunaire

isloc'h *m.* **–où** descente *f.* ; *isloc'h-organ* : descente d'organe

islonk *m*. **-où** abîme, gouffre *m*. ; *e parfont an islonk* : au tréfonds de l'abîme

islonkadur *m*. **–ioù** engloutissement *m.*

islonkañ *v.t. & i*. (**islonket**) (s') engloutir, s'abîmer ; tomber dans un abîme ; *islonket er mor gant ur c'hren-douar* : englouti par la mer suite à un tremblement de terre

islonkus *adj*. engloutisseur

ismegoù *pl.* manières, façons, embarras

ismodoù *pl.* façons, manières *f.pl*. ; *ober a ra ismodoù* : elle fait des manières

isnein *m*. sous-faîte *m.*

isofiser *m*. **-ien** sous-officier *m*. ; *isofiser a vor* : officier marinier

isouenn *f.* **–où** sous-race, sous-espèce *f.*

ispennderez *m.* **–ioù** sous-dominante *f.*

isperzhegezh *f.* sous-qualification *f.*

isperzhek *adj*. sous-qualifié

ispesad *m*. **–où** sous-espèce *f.*

ispilh (*a.* ***istribilh***) *adj*. suspendu

ispilhañ *v.t.* (**ispilhet**) accrocher, pendre, suspendre (**ouzh udb**. à qqch.) ; *armel ispilhañ* : armoire-penderie

ispilhenn *f.* **–où** pendentif *m.*

ispilherezh *f.* **-ioù** penderie *f. (action de pendre)*

ispilhonat *v.i*. (**ispilhonet**) pendouiller

ispis *m*. **–où** épice *m*.

ispiser *m*. **-ien** épicier *m*.

ispiserezh[1] *f.* **-ioù** (*a.* ***ispisiri*** *f.* ***-ioù***) épicerie *f. (local)*

ispiserezh[2] *m*. commerce d'épices ; commerce en gros *m*. ; *ispiserezh fin* : épicerie fine

ispisial I. *adj*. particulier, spécial ; **II.** *adv*. spécialement, particulièrement

ispisialour *m*. **-ien** spécialiste *m*.

ispisiri *f.* **–où** épicerie *f. (local)*

ispobladur *m*. **–ioù** sous-peuplement *m*.

ispoblet *adj*. sous-peuplé

ispoellgor *m*. **–ioù** sous-comité *m*.

ispoent *m*. minimum *m.*

ispourvezañ *v.t.* (**ispourvezet**) sous-approvisionner

isprefed *m*. **–ed** sous-préfet *m*.

isprefeddi, **isprefeti** *m*. **–où** sous-préfecture *f. (local)*

isprefedel *adj*. sous-préfectoral

isprefedelezh *f.* **–ioù** sous-préfecture *f. (administration, division administrative)*

isprefeti *m*. **–où** sous-préfecture *f.*

isprezidant *m.* **–ed** vice-président *m*.

isprid *m*. **–où** esprit *m*.

ispriziañ **I.** *v.t.* (**ispriziet**) sous-estimer ; sous-évaluer ; **II.** *nv*. sous-estimation, sous-évaluation *f.*

isprizout *v.t.* (**isprizet**) sous-estimer

isproleter *m*. **–ien** sous-prolétaire *m*.

isproleteriezh *f*. sous-prolétariat *m*.

Israelad *m*. **Israeliz** Israélien *m*.

israelat *adj*. israélien

isrann *f.* **–où** subdivision *f.*

isrannad *f.* **–où** subdivision *f. (quantité)*

isrannadur *m*. **–ioù** subdivision *f. (action)*

isrannañ *v.t.* (**isrannet**) subdiviser

isrannbennad *m*. **–où** sous-paragraphe *m*.

isrannyezh *f.* **–où** sous-dialecte *m*.

isrebed *m.* **–où** [mus.] alto *m. (instrument à cordes)*

isrener *m.* **–ien** sous-chef, sous-directeur *m*.

isrenk *adj. (a.* ***eilrenk****)* subalterne

isrez *m*. [gram.] comparatif d'infériorité

isriezad *f.* **–où** sous-règne *m*.

isrizenn *f.* **–où** [arch.] architrave *f.*

isroue *m*. **–ed** roi subalterne ; vice-roi *m*.

isrummad *m*. **–où** sous-rubrique *f.*

isruz *adj*. infrarouge

issahariat *adj.* subsaharien

issekretour *m*. **–ien** sous-secrétaire *m*. ; *issekretour-Stad* : sous-secrétaire d'Etat

issekretouriezh *f*. sous-secrétariat *m. (fonction)*

issekretourva *m*. **–où** sous-secrétariat *m. (local)*

isseurtad *m*. **–où** sous-variété *f.*

issinañ *v.t.* (**issinet**) souscrire, soussigner, apposer sa signature au bas d'un document

issiner *m.* **–ien** soussigné, soussignataire, soussignateur *m.*

issinet *adj*. soussigné ; *me, issinet… (a. me hag a sin amañ dindan)* : moi, soussigné…

isskourrad *m*. **–où** [bio.] sous-embranchement *m*., sous-branche *f.*

isskrid *m.* **–où 1**. souscription *f. (au bas d'un acte)* ; **2.** sous-titre *m. (cinéma)*

isskridad *m*. **–où** souscription *f.*

isskridadur *m*. **–ioù** souscription *f.*

isskridañ I. *v.t.* (**isskridet**) **1.** souscrire ; *isskridañ d'ur gevrat kretaat* : souscrire un contrat d'assurance ; *isskridañ d'un amprest* : souscrire à un emprunt sous-titrer ; **2.** *(cinéma)* sous-titrer ; **II.** *nv*. sous-titrage *m.*

isskridet *part. passé de* ***isskridañ***; souscrit; *kevala isskridet dezhañ penn-da-benn* : capital entièrement souscrit; sous-titré, avec sous-titres

isskridour *m*. **–ien** souscripteur *m*.

isson *m*. **–où** infra-son *m*.

issonek *adj.* subsonique

isspesad *m*. **–où** sous-espèce *f.*

isspesadel *adj*. subspécifique ; *dezverk isspesadel* : critère subspécifique

isstaeladur *m*. **–ioù** rétrogradation *f.*

isstaelañ *v.t*. (**isstaelet**) rétrograder *(qqu. dans son emploi)*

isstal *f.* **–ioù** succursale *f.*

isstalier *m*. **–ien** succursaliste *m*.

issten *m*. **–ioù** infrason *m.*

isstenel *adj*. infrasonore

isstroll *m*. **-où** sous-groupe *m*.

isstrollad *m*. **–où** subdivision *f. (d'un groupe)*

istalbenn *f.* **-où** *(a.* ***pennlinenn)*** grand-titre *m. (d'un article)*

istalvoudegezh *f.* infériorité *(psy.)*

istalvoudekaat *v.t.* (**istalvoudekaet**) dévaluer

istampioù, **istañsoù** *pl.* manières, excentricités *f.pl*.

istañsour*m*. **–ien** celui qui fait des excentricités, excentrique *m*.

istant[1] *m.* hypotonie *f.*

istant[2] *m*. **–où** instant *m*.

istantek *adj*. hypotonique

istead *m*. : *istead kalon* : bradycardie ; *istead-ustead* : bradycardie-tachycardie

isteñv *m*. atrophie *f.* ; *isteñv kleizhennel* : atrophie cicatricielle

isteñvek *adj*. atrophique

isteñvel *adj*. atrophique

isteñvus *adj*. atrophique ; *kirroz isteñvus* : cirrhose atrophique

isteskad *m.* **–où** [math.] sous-ensemble *m.*

istim[1] *f.* estime *f.*, respect *m*.

istim[2] ***(****a.* ***istimout)*** *v.t.* (**istimet**) **1.** estimer ; **2.** évaluer ; **3.** respecter

istimadur *m.* **–ioù** estimation *f.*

istitl *m*. **-où** sous-titre *m*. *(titre secondaire dans un livre)*

istod *n*. **–où** boîte de lavandière

istonegell *f.* [mus.] sous-tonique *f.*

istoniet *adj*. bas *(trop grave à propos de la jsutesse)*

istor *m*. **-ioù 1**. histoire *f.*, récit *m*. ; *istorioù kaer Arzhig du* : les belles histoires de Petit Ours brun ; *istorioù revr* : histoires de fesses ; **2.** *(pl.)* ragots ; *istorioù tout !* : ce ne sont que des ragots ! ; **3.** histoire *f. (science du passé, etc.)* ; *istor Breizh* : histoire de Bretagne ;

istor santel : Histoire sainte ; *istor ar grennamzer* : l'histoire médiévale ; *istor hanezel* : histoire événementielle *(la petit histoire)* ; *hervez an istor* : historiquement ; ◊ *antreal en istor dre an toull-kazh* : entrer dans l'histoire par la petite porte

istoradur *m*. **–ioù** historique *m*. ; *sevel istoradur* : faire l'historique de

istoregezh *f.* historicité *f.*

istorek *adj*. historique

istorekaat *v.t*. (**istorekaet**) historiciser

istorekadur *m*. historisation *f.*

istorel *adj*. historique ; *ent-istorel* : historiquement

istorelegezh *f.* historicité *f.*

istorelezh *f.* historicité *f.*

istorelour *m*. **–ien** historiciste *m.*

istorelouriezh *f*. historicisme *m.*

istoriañ *v.t.* (**istoriet**) historier

istorier *m*. **–ien 1.** espiègle, plaisantin *m*. ; **2.** raconteur d'histoires

istorour *m*. **-ien** historien *m*.

istorouriezh *f.* science de l'histoire *f.*

istorvezh *m*. **–ioù** période historique *f.*

istr *coll*. **–enn** [zool.] huître *f.* ; *istr Belon* : les huîtres de Bêlon ; *istr plat* : huîtres plates ; *istr don* : huîtres creuses ; *istr Portugal* : huîtres portugaises ; *istr perlez* : huîtres perlières, méléagrine ; *had istr* : naissain d'huîtres ; *digeriñ, digrogennañ istr* : ouvrir, écailler des huîtres ; *magerezh istr* : exploitation, établissement ostréicole

istra *v.i*. (**istret**) ramasser des huîtres

istreg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en huîtres ; bassin de cultures d'huîtres ; claire *f.* ; *istreg kloz* : clayère, banc d'huîtres, huîtrière

istrek *adj.* abondant en huîtres

istrelog *m*. **–ed** original, personnage excentrique ; ostrogroth *m*.

istrelogaj *m*. facéties, excentricités

istremen, **istremer** *m*. **–où** *(a. **instremer**)* étagère, tablette *f.* ; entredeux *m. (console entre deux fenêtres ou portes)*

istrer *m*. **–ien** *(a. **istraer, mager, saver istr**)* huîtrier, ostréiculteur ; *uniad (an) istrerien* : syndicat ostréicole

istrerezh[1] *m*. *(a. **magañ, sevel istr**)* ostréiculture ; culture, élevage des huîtres

istrerezh[2] *f*. **–ioù** *(a. **magerezh istr**)* établissement ostréicole, huîtrière

istreved *f.* **–où** petit chemin *m.*

istrevnad *m*. **–où** [inform.] sous-ensemble *m*.

istribilh *adj*. (*a.* ***ispilh***) suspendu ; [mar.] *en istribilh* : en pantenne ; *an alc'hwez a oa en istribilh ouzh e c'houzoug* : la clef qui pendait à son cou

istribilhañ *v.t*. (**istribilhet**) accrocher, suspendre (**ouzh** à), pendre ; être suspendu

istribilhoù *pl.* [sexe] *(argot)* les breloques, les bijoux de famille *(testicules)*

istrogell I. *f.* **-où** chose bizarre, bizarrerie, excentricité ; **II.** *m*. **-ed** homme bizarre, étrange, excentrique, zigoto *m*. ; *ober an istrogell* : faire le zigoto

istrogellerezh *m*. excentricité *f.*

istrogelloù *pl.* (des) excentricités

istrogoù *pl*. manières, façons ; grimaces *f.pl*.

istrompilh *f.* **–où** trombone *f. (instrument de musique)*

istrompilher *m.* **–ien** trombone *m. (joueur de trombone)*

istrovanel *adj*. subtropical

istrujiñ v.t. (**istrujet**) instruire

isu *m*. **–où** issue *f.*, résutat, terme *m*., fin *f.*

isu-mat *m*. réussite *f.* ; *labourat gant kalz a isu-mat* : travailler avec beaucoup de réussite
isu-taol *m*. dessert *m. (derniers mets servis à table)*

isuenn *f.* **–où** issue, sortie de village *f.*

isurzh[1] *f.* subordination *f.* ; *en isurzh da* : subordonné à

isurzh[2] *adj*. subalterne

isurzhad *m*. **–où** [bio.] sous-ordre *m*.

isurzhiad *m*. **isurzhidi** *(a.* ***isurzhied)*** subordonné *m.*

isurzhiadur *m*. **–ioù** (**da**) subordination à

isurzhiañ I. *v.t.* (**isurzhiet**) subordonner ; **II.** *nv*. [gram.] subordination *f.* ; *stagell isurzhiañ* : conjonction de subordination ; *troienn stagell isurzhiañ* : locution conjonctive

isurzhied *m*. **isurzhidi** *cf.* ***isurzhiad*** ; inférieur, subalterne, subordonné *m*.

isurzhierezh *m*. subordination *f.*

isurzhiet *part. passé de* ***isurzhiañ*** ; subalterne ; subordonnée (**da** à) ; *renkadoù isurzhiet* : classes subordonnées ; *lavarenn isurzhiet* : proposition subordonnée

isvagadur *m*. **–ioù** sous-alimentation *f.*

isvagañ I. *v.t.* (**isvaget**) sous-alimenter ; **II.** *nv*. sous-alimentation

isvaodiern *m*. **-ed** sous-ministre *m.*

isvarr *m*. chute de tension, sous-tension *f.*, sous-voltage *m*.

isvarrañ I. *v.t.* (**isvarret**) dévolter ; sous-volter ; **II.** *nv.* dévoltage *m.*

isvarrer *m*. **–ioù** sous-volteur *m.*

isvent *f.* **-où** hypotrophie *f.*

isventek *adj.* hypotrophique

isverk *m*. **–où** [math.] indice *m*.

isverkel *adj.* [math.] indiciel ; *notadur isverkel* : notation indicielle

isvevenn *f.* minimum *m*.

isveveziñ I. *v.i.* (**isvevezet**) sous-consommer ; **II.** *nv*. sous-consommation *f.*

isvolkanek *adj.* subvolcanique

isvrigader *m*. **–ien** sous-brigadier *m*.

isvrousgwez *coll*. **–enn** sous-arbrisseau *m*.

iswalenn *f*. **-où** sous-anneau *m.*

iswask *m*. hypotension *f.* ; *iswask talmerel* : hypotension artérielle

iswerzhad *f.* moins-value *f.*

iswerzhek *adj*. de moindre valeur

iswerzhekaat *v.t. & i*. (**iswerzhekaet**) sous-évaluer ; [écon.] (se) dévaloriser, perdre, enlever de sa valeur

iswerzhekadur *m.* sous-évaluation *f.*

iswezenn *f*. **-où** sous-arbre *m.*

it *2ème pers. pl. imp. de* ***mont*** ; allez !

It. *abréviation pour* ***I(n)tron*** : Mme, Madame

Italia *f.* (*a.* ***Bro-Itali***) Italie *f.*

Italiad *m*. **Italiz** Italien *m*.

Italian[1] *m*. **-ed** Italien *m*.

italian[2] *adj*. italien

Italianad *m*. **Italianiz** *cf.* ***Italian***

italianat *adj. cf.* ***italian***

italianeg *m*. italien *m*., langue italienne

italianegadur *m*. **–où** italianisme *m.*

italianeger *m*. **–ien** italianisant, locuteur italien

italianegour *m*. **–ien** spécialiste de la langue, culture italiennes

italianek *adj*. relatif à la langue italienne

italianekaat *v.t*. (**italianekaet**) italiéniser

italiat *adj*. italien ; italique ; *lizherennoù italiat* : lettres en italique

italiek *adj. cf.* ***italian, italiek*** ; italique

itch ! *excl*. atchoum !

itik I. *adj.* ardent ; *ur sec'hed ken itik* : une soif si ardente ; assoiffé ; qui a grand soif ; **II**. *m*. soif intense *f.* ; *kaout itik d'al labour* : avoir grande hâte à se mettre au travail, avoir un goût très vif pour le travail

itiket *adj*. **1.** assoiffé ; **2.** (*fig.)* passionné, entiché

itrik *m*. **-où 1.** ingéniosité, habileté *f.* ; **2.** ruse, intrigue *f.* ; micmac *m.* ; *paotr an itrikoù* : un malin ; *Fañch an itrikoù* : personnalisation du combinard

itrikañ I. *v.t.* (**itriket**) **1.** imaginer ; *itrikañ ober udb.* : se mettre en tête de faire qqch. ; **2.** bricoler, fabriquer avec ingénuosité ; *itriket em boa ur yalc'h-vutun gant e groc'hen* : j'avais bricolé une blague à tabac avec sa peau ; **3.** manipuler, intriguer, ourdir ; *itrikañ un antell* : ourdir une machination ; **II.** *nv*. intrige *f.* ; *spered itrikañ* : esprit d'intrigue

itriker *m*. **–ien** intriguant ; combinard ; [pol.] manoeuvrier *m*.

itron *f.* **-ezed** *cf.* ***intron*** ; dame, madame *f.* ; *servijet eo an itron* : madame est servie ; *n'emañ ket an itron er gêr* : madame n'est pas à la maison ; *(an) itron renerez* : madame la directrice ; *an itron (ar) varkizez, (an) dugez* : madame la marquise, la duchesse ; *itronezed hag aotrounez* : mesdames et messieurs ; [**NB**. : *comme pour les mots* ***aotrou*** *et* ***dimezell****, l'article est omis au vocatif*]

Itron-Varia [rel.] Notre-Dame ; *Itron-Varia ar Seizh Kleze* : Notre-Dame des Sept douleurs ; *Itron-Varia a Wir Sikour* : Notre-Dame du Perpétuel Secours

itroniezh *f.* **–où** seigneurerie d'abesse *f.*

iulideg *m*. **–ed** iulidé *m.*

ivan *coll.* **–enn** : [bot.] *ivan tañvouezennek* : épilobe

ivantor *f.* procès-verbal ; *invantor wenn* : procès-verbal de carence

ivarc'h, **ivarc'henn** *f.* **-où** chemin creux *m*.

ivarzh *f.* **–où** *cf.* ***ivarc'h*** ; chemin creux, cavée

ivec'hed *m.* vent de norois

ivez *adv.* aussi, également ; non plus ; *ned an ket ivez* : je n'y vais pas non plus

ividig *m.* **–où** *d*. **daouividig** [anat.] tempe *f.* ; *askorn an ividig* : os temporal ; *blein ividig* : pôle temporal ; *tolbezenn ividig* : lobe temporal

ivignena *v.i.* (**ivignenet**) pêcher des lançons

ivignenn *f.* **–ed, ivigned** [zool.] lançon cicerelle *(Gymnamodytes cicerelus) m*.

ivilhoù *pl. (a.* ***ivilhoù an avel)*** tournure *f.* du vent

ivin[1] *adj.* étrange ; pénible ; qui cause du regret ; fâcheux ; *ivin eo* : il est facheux que

ivin[2] *coll*. **-enn** [bot.] if *m*. *(Taxus baccata)* ; *koad ivin* : de l'if, du bois d'if ; *un armel ivin* : une armoire en if

ivin[3] *m*. **–où** [bot.] caïeu, cayeu *m. (ex. gousse d'ail)* ; *un ivin kigen* : une gousse d'ail

ivin *m*. **-où 1.** ongle *m*. ; *mab an ivin* : racine de l'ongle ; *chaokat e ivinoù* : se ronger les ongles ; *krennañ e ivinoù* : se tailler, couper les ongles ; *rikoù ivinoù* : onglier ; ◊ *paeañ rik-ha-rik war an ivinoù* : payer rubis sur l'ongle ; **2.** griffe *f*.; *divanegañ e ivinoù* : montrer, sortir ses griffes ; *ivinoù houarn* : griffes de torture ; *dispennet voe he c'horf gant ivinoù houarn* : son corps fut déchiré par les griffes ; *(fig.) ivinoù an amzer* : les griffes du temps, les traces des années ; *bezañ roufennet don gant ivin an amzer* : être profondément ridé par le poids des années ; ◊ *ivin ouzh ivin* : à bon chat pour rat, dent pour dent ; *an ivinoù d'al laez* : toutes griffes dehors ; *kaout gwad dindan e ivinoù* : s'emporter, se mettre en colère ; *dont ar gwad dindan ivinoù ub.* : mettre qqu. en colère ; *sachañ war e ivinoù* : décamper ; *bezañ hir e ivinoù* : avoir les doigts crochus, être voleur ; *bevañ diwar-bouez e ivinoù* : vivre d'industrie, de ruse ; *krennañ e ivinoù da ub*. : calmer qqu. ; **3.** *toull ivin* : onglet *(entaille dans une lame, la tranche d'un livre)* ; **4.** sole *(des solipèdes)*

ivinad *m*. **–où 1.** coup d'ongle ; **2.** mal à l'ongle ; **3.** très petite quantité *f.* ; *un ivinad amanenn* : une noix de beurre

ivineg[1] *f.* **–i**, **-où** lieu planté d'ifs, plantation d'ifs, taxodaie *f.*

ivineg[2] *m*. **–ed** [zool.] onguiculé *m.*

ivinek *adj*. **1.** onglé, qui a de grands ongles, de grandes griffes ; **2.** abondant en ifs

ivinell *f.* **–où** [inform.] onglet *m*. ; *klozañ an ivinell digor* : fermer l'onglet actif ; *gwedeiñ dre ivinelloù* : navigation par onglets

ivinenn *f.* **–où** chose en forme d'ongle ; onglet *m. (chose)* ; *(viande)* onglet *m*. ; *ivinenn gant chalotez* : onglet à l'échalotte

ivinheñvel *adj*. onguiforme

ivinig *m*. **–où** onglet *(petit ongle)*

iviniñ *v.i*. (**ivinet**) pointer du pied *(cheval)*

ivinrev *m*. onglée *f.* (*par le froid*) ; *krog eo an ivinrev em daouarn* : j'ai l'onglée

ivirid *f. (toponym.)* lieu planté de bourdaine

iviz *coll*. **–enn** [zool.] anchois *m*.

Ivon *prénom masc.*: Yvon

Ivona *prénom fém.*: Yvonne

ivor *m. (a.* ***olifant)*** ivoire *f.*

ivorek *adj.* ivoirin

ivorerezh *m.* ivoirerie *f.*

ivorour *m*. **–ien** ivoirier *m.*

ivragn *m*. **–ed** ivrogne *m.*

ivragnerezh *m.* ivrognerie *f.*

Iwerzhon *f.* Irlande *f.*

Iwerzhonad *m*. **Iwerzhoniz** Irlandais *m*.

Iwerzhonadez *f.* **-ed** Irlandaise *f.*

iwerzhonat *adj*. irlandais

iwerzhoneg *m*. irlandais, langue irlandaise

iwerzhoneger *m*. **–ien** pers. parlant l'irlandais

iwerzhonek *adj.* relatif à la langue irlandaise

Iz (*cf.* ***Kêr-Iz***) ville légendaire du roi Gradlon qui fut engloutie par les flots

iz da *prép.* d'après les dires de

izallobar *m.* –**où** isallibare *m.*

izar *m*. lierre terrestre, gléchome, glécom *(Glechoma hederacea)*

izard *m*. **–ed** [zool.] isard *m. (Rupicapra pyrenaica)*

izartikel *adj.* subarctique

izba *f.* **–où** isba *f.*

izeg *m*. **–où** minimum *m*.

izegenn *f.* **–où** [math.] minimum *m.* ; *izegenn dizave* : iminimum absolu ; *izegenn daveel* : minimum relatif

izegour *m*. **–ien** minimaliste *m.*

izegouriezh *f.* minimalisme *m.*

izek *adj.* minimal ; *live izek* : niveau minimal ; *ar bevañs izek* : le minimum vital ; *gopr izek* : salaire minimum ; *feur izek* : cours plancher ; *priz izek* : prix plancher

izekaat *v.t.* (**izekaet**) minoriser

izel *adj*. **1.** bas ; *kerzhout izel e benn* : marcher la tête courbée ; *an daol a zo izel evitañ* : il est paresseux ; *notennoù izel-tre* : des notes *(musique)* très basses ; *priz an avaloù a zo izel* : le prix des pommes est bas ; *diskenn izeloc'h* : descendre plus bas ; *izeloc'h eget an dargreiz* : au-dessous de la ceinture ; *a-izel* : bas ; *izeloc'h* : plus bas ; *a vouezh izel* : à voix basse ; *d'an taol izelañ* : au bas mot ; *a wad izel* : de basse extraction ; *bezañ izel e zere, bezañ izel e stuz* : être de basse, de basse étoffe ; ◊ *izel e glipenn* : la queue entre les jambes ; **2** *(izeloc'h, izelañ)* inférieur *(en grandeur)* ; *lodenn izelañ* : partie inférieure ; *eus ur renk izeloc'h, (fam.) eus ur sklisenn izeloc'h* : d'un rang inférieur ; *ezel izel* : membre inférieur ; *gweuz izelañ* : lèvre inférieure ; [géol.] *mantell izel* : manteau inférieur ; *holoken izel* : holocène ancien, inférieur ; *red izel* : cours inférieur *(d'une rivière)* ; *mellkeineg izel* : vertébré inférieur ; *bezañ en e izelañ* : être à son minimum de hauteur ; **2.** *(fig.)* humble, modeste ; *bezañ izel e galon* : être modeste ; *aet eo izel e galon* : il est découragé

izelaat *v.* (**izelaet) I.** *v.t.* **1.** baisser; *izelaat ur skourr* : baisser une branche ; *izelaat en-dro* : rabaisser ; **2**. baisser, diminuer ; *izelaat ar prizioù* : baisser les prix ; *izelaat ar vouezh* : baisser la voix ; *izelaat ar prizioù* : baisser les prix ; *izelaat an tan* : baisser le feu ; **3.** *(fig.)* rabaisser, humilier ; *izelaat ub.* : rabaisser, humilier qqu. ; infériorisier ; **II.** *v.i.* **1.** baisser, décliner ; *ar mor a zo izelaet mat* : la mer a bien baissé ; *izelaat a ra an dour el lenn* : l'eau baisse dans le lac ; *izelaat a ra an deiz, an heol* : le jour, le soleil baisse ; **2.** *(vent)* baisser, diminuer d'intensiter ; **3.** faiblir, s'affaiblir ; **III.** *v. réfl. en em izelaat* : s'abaisser ; renoncer à sa fierté ; *en em izelaat da* : s'abaisser à ; *nep en em izelay a vezo savet* : quiconque s'abaisse sera élevé (Bible) ; **III.** *nv.* infériorisation *f.*

izeladur *m*. **–ioù** baisse *f.* ; *izeladur an dour* : baisse des eaux abaissement ; rabaissement *m.*; *izeladur e renk* : l'abaissement de son rang

izelaer[1] *m.* **–ioù 1.** *(dispositif)* abaisseur *m*. ; **2.** [mus.] bémol *m*.

izelaer[2] *adj*. abaisseur ; *kigenn izelaer* : muscle abaisseur

izelamzer *m.* basse saison *f.*

izelañ *sup. de* ***izel*** ; inférieur, de dessous ; *bezañ en e izelañ* : être à son niveau d'étiage

izelaus *adj*. abaissant, humiliant

izelbed *m*. *cf.* ***izelved***

izelbriz *adj.* à bas prix ; à prix réduit ; *kompagnunezh izelbriz* : compagnie à bas prix, low-cost

izelc'hopr *m*. **–où** salaire de misère ; *tud-labour izelc'hopr* : main d'œuvre à bon marché

izeldalm *m*. **–où** basse fréquence *f.*

izelded *f.* **1.** état de ce qui est bas ; **2.** abaissement *m*., dépression *f.* ; 3. humilité *f.* ; **4.** infériorité *f.* ; *izelded niverek* : infériorité numérique

izelder *m*. **–ioù** *cf.* ***izelded***

izeldirioù *pl*. pays peu élevés ; *lowlands*

izeldour *m*. **–ioù** étiage ; basses-eaux

izelegezh *f*. **1.** humilité ; modestie *f.* ; *gant izelegezh* : modestement ; *an izelegezh eo rouanez ar vertuzioù kristen* : l'humilité est la reine des vertus chrétiennes ; **2.** abaissement *m*.

izelek *adj.* humble, modeste ; *an dud izelek* : les gens modestes ; *hor stad izelek* : notre modeste condition ; *bevañ izelek* : vivre modestement

izelekaat *v.t.* (**izelekaet**) abaisser ; rendre modeste

izelenn *f*. **-où** creux *m*., vallée *f. ;* dépression *f. (topographie)*

izeletaat *v.i.* (**izeletaet**) baisser *(soleil)*

izelfrieg *m*. catarhinien *m*.

izelfriek *adj.* catharinien

izelgas *m*. [inform.] bas débit

izelgostezenn *f.* **–où** basse côte

izelgoust *adj*. à bas coût

izelidigezh *f.* **-ioù** abaissement, rabaissement *m*.

izellatin *m.* bas-latin

izellatinelezh *f.* basse-latinitée *f.*

izelnij *adj*. de bas vol ; *evn izelnij* : oiseau de bas vol

izelnijer *m*. **–ien** oiseau de bas vol

izelvan *m*. **–où** zone de basse pression ; cyclone *m. (vs. anticycloe)* ; dépression *f.* ; *lost an izelvan* : traîne de la dépression ; *izelvan emdizhat* : dépression migratrice ; *takad izelvan* : zone dépressionnaire

izelvanel *adj*. cyclonique

izelvarr *m*. [bot.] gui *m*. *(Viscum album)*

izelved *m*. : *en izelved-mañ* : en ce bas monde

izelvezh *f.* période d'étiage

izelvor *m*. basse-mer, marée basse *f.* ; *d'an izelvor* : à marée-basse

izelvos *m*. **–où** bas-relief *m.*

izelvred *m*. dépression *f*. psychique

izelvredad *m.* **izelvredidi** pers. déprimée

izelvredet *adj. (a.* ***izel e vred, izel he bred****)* déprimé

Izelvroad *m*. **Izelvroiz** Néerlandais *m*.

izelvroeg *m*. néerlandais *(langue)*

Izelvroioù *pl.* les Pays-Bas *pl*.

izelwad *adj.* de basse extraction

izelwask *f.* basse pression *f. (météo)*

izembregerezh *m*. **–ioù** filiale, succursale *f.*

Izenac'h *f*. Ile-aux-Moines *(56)*

izevin *m*. turquet *m. (d'un balai)*

izigner *m*. **–ien** homme compliqué

izil *adj*. faible; débile

izilaat *v.t. & i.* (**izilaet**) rendre, devenir faible, débile ; (s') affaiblir

izilañ *v.i*. (**izilet**) languir, dépérir

izilded *f.* débilité *f.* ; *izilded c'hanedigel, c'henezhel, loc'hadel* : débilité congénitale, constitutionnelle, motrice

izili *pl. de* ***ezel*** **1.** membres *m. pl*. (*corps*) ; **2.** membres (*d'une société, association, etc.*) *m. pl*.

iziliek *adj*. membru

iziliet *adj.* **1.** souple, agile ; **2.** *(suivi d'un adj.)* qui a des membres *(bien, mal proportionnés, etc.)*; *iziliet berr* : bréviligne, qui a des membres courts ; *un den iziliet mat, kaer* : un homme bien charpenté ; *iziliet munut* : qui a des membres menus ; *iziliet tev* : qui a de gros membres ; [hérald.] *iziliet en aour* : membré d'or

izimplij *m.* **–où** sous-emploi *m*.

izobront *m*. **–où** isobronte *m.*

izobutan *m*. isobutane *m*.

izoedrek *adj*. isoédrique

izogam *adj.* izogame

izogamiezh *f.* isogamie *f.*

izoglos *m*. **–où** isoglosse

izoglukoz *m*. isoglucose *m.*

izogramm *m*. –**où** isogramme *m.*

izokitrek *adj*. isocitrique

izoklinal *adj*. isoclinal

izokromatek *adj.* isochromatique

izolekt *m*. **–où** isolecte *m.*

izoleukin *m*. isoleucine *f.*

izomer *m*. **–où** isomère *m.*

izomeradur *m*. isomérisation *f.*

izomerek *adj*. isomère *f.*

izomerek *adj*. isomérique

izomeriezh *f.* isométrie *f.* ; *izomeriezh frammadel* : isométrie de structure ; *izomeriezh ec'honel* : isométrie géométrique

izomeriñ I. *v.t.* (**izomeret**) isomériser ; **II.** *nv*. isomérisation *f.*

izooktan *m*. isooctane *m.*

izop *m.* hysope *f.*

izopod *m*. **–ed** isopode *m.*

izopren *m*. isoprène *m.*

izoprenek *adj*. isoprénique

izopter *m*. –**ed** isoptère *m.*

izospin *m*. isospin

izotaktek *adj.* isotactique

izotip *m*. **–où** isotype *m.*

izotipiezh *f*. isotypie *f.*

izotop *m*. **–où** *(a.* ***isotop*** *coll.)* isotope *m.* ; *izotop stabil* : isotope stable ; *izotop skinoberiek* : isotope radioactif ; *dispartiañ an izotopoù* : séparation isotopique

izotopek *adj* isotopique ; isotypique

izotopiezh *f.* isotopie *f.*

izotron *m*. **–où** isotron *m.*

izul *cf.* ***uzur***

iziunad *m*. **–où** aspiration *f.*, désir *m*.

iziunadek *adj*. sujet d'une aspiration

iziunañ *v.t*. (**iziunet**) avoir des aspirations, aspirer à

izvezegelaet *adj.* sous-médicalisé

izvezhur *m*. sous-nutrition *f.*

J, *j*

jabadao *m*. **1.** danse rapide, semblable à la gavotte ; **2.** chambard, vacarme *m*. ; *ober jabadao* : faire la sarabande

jabarleg *m*. narthex *m.*

jabiru *m*. **–ed** [zool.] jabiru *m.*

jabl *m*. **1**. occupation *f. (activité)* ; **2.** embarras *m*., querelle *f.* ; *klask jabl* : chercher noise

jabladigoù *m. pl.* petites occupations ; des riens

jablerezh *m*. occupations *f.pl*.

jabliñ I. *v.t*. (**jablet**) déranger, embarrasser ; **II.** *v. réfl. en em jabliñ* : s'encombrer (**gant** de)

jablour *m*. **–ien** importun *m*.

jablus *adj*. occupant, gênant, tracassant

jabod *m*. **–où** [anat.] jabot *m.*

jabodig-ruz *m*. **–où-ruz** [zool.] *cf.* ***boc'hruzig*** ; rouge-gorge *m*.

jabotiñ *v.i*. (**jabotet**) végéter

jad *m*. jade *m*.

jadeit *m*. jadéite *f.*

Jafrez *prén. masc*. Geoffroy

jagailhat *v.i*. (**jagailhet**) *cf.* ***jagouilhat***

jagenn *f.* **–où** veste *f.* de toile, paletot *m.*

jagilh *m*. *(arg.)* bide, ventre *m*.

jagoar *m*. **–ed** [zool.] jaguar *m. (Panthera onca)*

jagouilh *m*. **–où** jargon *m.*

jagouilhaj *m*. jargon *m*.

jagouilhat *v.t.* (**jagouilhet**) bafouiller, bredouiller ; jargonner

jagouilhek *adj.* jargonneux ; *ankomz jagouilhek* : jargonphasie

jagud *m.* graine *f.* ; *mont e jagud* : monter en graine

jagudiñ *v.i.* (**jagudet**) monter en tige, monter en graîne

jahin *m.* **-où 1.** *(vx.)* gêne *f.* ; **2.** géhenne ; torture *f.* ; *reiñ ar jahin* : soumettre, appliquer à la question ; **3**. irritation, tracasserie *f.*

jahinañ *v.* (**jahinet**) **I.** *v.t.* **1.** soumettre à la question ; torturer ; **2.** irriter, importuner ; **II.** *v.i.* souffrir ; *jahinañ gant ar c'hleñved* : souffrir de maladie

jahiner *m.* **-ien 1.** questionnaire, bourreau qui soumet à la question, tortionnaire *m.* ; **2.** agresseur *m.* ; **3.** importun *m.*

jahinerezh *m.* torture *f.*

jahinus *adj.* pénible, douloureux

jak *m.* **–ed 1.** mannequin *m. (représentation humaine)* ; **2.** épouvantail *m.* ; *ur jak plouz* : un épouvantail en paille ; **3.** pers. bizarre, curieuse ; ◊ *troc'hañ ur jak da ub.* : laisser tomber qqu. pour un autre ; *ober e jak* : faire le fou

jakamard *m.* **–où** jaquemart *m.*

jakana *m.* **–ed** [zool.] jacana *m.*

jakara *m.* **–ed** [zool.] jacara *m. (Caiman yacare)*

jakard *m.* jacquard *m.*

jakart *adj.* jacquard ; *stammenn jakart* : pull jacquard

jakedenn *f.* **-où 1.** robe pour enfant *f.* ; **2.** barboteuse *f.* ; corsage *m.* ; **3.** jaquette *f.* ; ◊ *touiñ udb. d'e jakedenn* **:** se jurer (de) ; **4.** couverture *f. (de livre, jaquette)*

jakenn *f.* **–où** soutane *f.* ; *(fam.) paotred o jakenn* : curetaille

jaker *m.* **–ien** bourreau *m.*

jakerezh *m.* **–ioù** [hist.] jacquerie *f.*

Jakez *prén. masc.* Jacques (*dim.* ***Jakig, Jakoù, Koù***)

jakobad *m.* **jakobidi** jacobite *m.*

jakobant *m.* **–où** jacobien *m.*

jakobel *adj.* jacobien

jakobin *m*. **–ed** [hist.] jacobin *m*. ; *ar Stad jakobin* : l'Etat jacobin

jakobinat *adj.* jacobin ; *mennozhioù jakobinat* : opinions jacobines

jakobinegezh *f*. jacobinisme *m. (esprit jacobin)*

jakobinelezh *f.* jacobinisme *m.*

jakobit *m.* **–ed** [hist.] jacobite *m*.

jakoun *m*. **–où** cotte *f.* de mailles ; jacque, jaque de mailles

jakounañ *v.t.* (**jakounet**) armer de mailles

jakouner *m*. **–ien** mailleur, fabricant de cottes de mailles

jal[1] *coll*. **–enn** engelures *f.pl.*

jal[2] *m*. [mar.] jas *m. (d'une ancre)*

jalaezh *m*. *(argot) (a.* ***jalez)*** lait *m*.

jalapez *coll.* **–enn** [bot.] jalap *m.*

jalgaod *f.* **–ed** femme effrontéee, dévergondée

jalgod *m*. **–où** jabot *m. (vêtement)*

jalgodad *m*. **–où** *(plein un)* jabot *m.*

jalgodiñ *v.t.* (**jalgodet**) jaboter *(oiseau)*

jaliñ *v.t. & i.* (**jalet**) avoir, causer des engelures ; se former en engelures ; *jaliñ a ra va daouarn* : des engelures se forment sur mes mains

Jalm *prén. masc*. Jacques ; *hent Sant Jalm* : la voie lactée

jalod *m*. **–ed 1**. chaudronnier *m*. ; **2.** gueux, vagabond *m*. ; **3.** homme désœuvré, benêt, gredin *m*.

jalodaj *m*. gueusaille *f*. ; oisiveté *f.*

jalodenn *f.* **–où** ornière *f.*

jalodiñ *v.i.* (**jalodet**) faire le débauché

jalous *adj*. jaloux ; envieux

jalouzenn *f.* fille jalouse

jalouzi *f.* jalousie *f.*

jambetenn *f.* **–où, jambetinier** [mar.] jambette *f.*

jambonenn *f.* **–où** jambon *m*.

jamboz *coll*. –**enn** [bot.] jambose *f.*

jambozenn *f.* **-ed**, **jambozed** *(a.* ***gwez-jamboz*** *coll.)* jamboisier, jamerosier *m. (Syzygium cumini)*

james (*a.* ***biskoazh***, ***biken***, ***morse***) *adv*. jamais ; *biken james* : jamais plus ; *da virviken james, a virviken da james* : à tout jamais ; *n'eus james ebet* : rien n'est impossible

jamezenn *f.* **–où 1.** chose qui dure longtemps ; **2.** piquette *f*. sans cesse rallongée d'eau ; **3.** pers. qui vit longtemps

janabl *m*. **–où** jable *m. (rainure dans un tonneau)*

janabladur *m*. **–ioù** râblure *f.*

janabler *m*. **–ien** jabloir *m*.

janabliñ *v.t.* (**janablet**) jabler

jandarm *m*. **-ed** gendarme *m*.

jandarmiri *f.* **–où** gendarmerie *f.*

Janed *prén. fém.* Jeanne

janglenn *f.* **-où** jungle *f.*

jangler *m*. **–ien** ménestrel ; jongleur *m*.

janglerezh *m*. art du ménestrel, du jongleur *m*.

jangliñ *v.i.* (**janglet**) jongler

jangloù *m.pl.* farces, facéties *f.pl*.

janisar *m*. **–ed** [hist.] janissaire *m*.

jañsenegezh *f.* jansénisme *m*.

jañseniezh *f*. jansénisme *m*.

jañsenour *m*. **–ien** janséniste *m*.

jañsenouriezh *f*. jansénisme *f.*

jañsif *m*. [bot.] gentiane *f. (Gentiana sp.)*

janus ***a****dj*. : *terzhienn janus* : fièvre jaune, jaunisse

jao *m*. bruit, tapage *m*. ; *jeu ha jao* : beaucoup d'animation bruyante

jao, **jav** *m*. **-ed**, **-ioù 1.** cheval *m*. ; monture *f*. ; **2.** équipage *m. (ensemble de chevaux, de montures)* ; *ur jao a zaou loen-kezeg* : un équipage de deux chevaux ; **3.** *(fig.)* meneur *m*. *(danse, travail, etc.)* ; *ur jao-labour* : une bête de travail ; **4.** équipe *f*. de travailleurs

jaodell *f*. **1.** *soubenn ar jaodell* : soupe à l'oignon *f*. ; **2.** soupe maigre pour les pauvres gens

jaoderezh *m*. foulage *m*. ; *jaoderezh rezin* : foulage du raisin

jaodradur *m*. raisin foulé *m.*

jaodre *m*. **I. –où** radotage, ragot *m*. ; **II. 1.** pers. qui radote, parle à tort et à travers ; **2.** rêveur *m*. ; **3**. pers. stupide *f.*

jaodreañ *v.i.* (**jaodreet**) **1.** radoter, parler à tort et à travers ; **2.** rêvasser

jaodreer *m*. **–ien 1.** radoteur *m*. ; **2.** rêveur *m*.

jaodreerezh *f*. **–ioù** foulerie *f*. du raisin

jaodrer *m*. **–ioù** fouloir *m*.

jaodriñ *v.t*. (**jaodret**) fouler *(raisin)* ; *jaodriñ ar rezin* : fouler le raisin

jaoj *m*. **-où 1.** jauge *f. (appareil de mesure)* ; *jaoj an trelosk* : jauge du carburant ; [mar.] *jaoj kriz* : jauge brute ; *jaoj rik* : jauge nette ; **2.** convenance *f.* ; goût *m.* ; *diouzh jaoj* : à la convenance, au goût (de) ; *kalz muioc'h diouzh jaoj va breur* : bien plus encore selon la convenance de mon frère

jaojadur *m*. **–ioù** jaugeage *m*. ; convenance *f.*

jaojañ *v.* (**jaojet**) **I**. *v.t*. **1.** jauger ; mesurer ; [mar.] *jaojañ ul lestr* : jauger un navire ; *jaojañ pemp kant tonell* : jauger cinq cents tonneaux ; **2.** estimer, évaluer ; *jaojañ buhez ub. ouzh ar sklaerded en deus roet* : juger la vie de qqu. à la clarté qu'il a donnée ; **3.** comparer (**gant** à) ; **4.** concilier, assortir, adapter ; *daou liv diaes da jaojañ* : deux couleurs difficiles à concilier ; **II**. *v.i.* convenir (**ouzh** à) ; *petra a jaoj dimp ober ?* : que convient-il que nous fassions ? ; *a jaoj ouzh udb*. : qui est approprié à qqch. ; *ne jaoj ket ober ar penn fall* : ce n'est pas convenable de faire sa mauvaise tête ; **III.** *v. réfl. en em jaojañ* : se jauger

jaojapl *adj*. convenable, approprié

jaojer *m*. **–ien** jaugeur *m*.

jaojiñ *v.t*. (**jaojet**) *(cf. **jaojañ**)* assortir (**gant**, **ouzh** à) ; *daou dra forzh diaes da jaojiñ* : deux choses très difficiles à assortir

jaourenn *f*. **–ed** mijaurée *f*.

jaousennad *f*. **–où** *(fam.)* chute *f*.

jaoutenn *f*. –**où** hure *f. (tête de porc)*

jaoutennad *f*. –**où 1.** coup sur la hure ; **2**. *(fam.)* chute *f*.

Japan *f*. Japon *m*.

Japanad *m*. **Japaniz** Japonais *m*.

japanadenn *f*. **–où** japonaiserie, japonerie *f*.

japanadur *m*. **–ioù** japonerie *f*.

japanat *adj*. japonais *(relatif au pays)*

japaneg *m*. japonais *m*., langue japonaise

japanegour *m*. **–ien** spécialiste de la langue, de la culture japonaises

japanek *adj*. relatif à la langue japonaise

japanekaat *v.t*. (**japonekaet**) japoniser

japanerezh *m*. caractère japonais, japonerie

japanour *m*. **–ien** japoniste *m.*

japanouriezh *f*. japonisme *m.*

japoneger *m*. **–ien** japonisant, locuteur japonais

jar *m*. *(fam.)* roupillon, somme *m*. ; *kemer ur jar* : pioncer

jarañ *v.i*. (**jaret**) tomber en panne ; s'embourber

jardin, **jardrin** *m./f.* **-où** (*a.* ***liorzh***) jardin *m*. *(d'agrément)* ; [rel.] *Jardin Eden* : le Jardin d'Eden ; *ar Jardin Olivez* : le Jardin des Oliviers ; *(fam.) ar jardin vras* : cimetière

jardinañ I. *v.t*. (**jardinet**) *(a. **jardrinañ**)* jardiner ; **II.** *nv*. jardinage *m.*

jardiner, **jardriner** *m*. **–ien** jardinier *m*.

jardinerezh[1], **jardrinerezh** *m*. jardinage *m*.

jardinerezh[2] *f.* **–ioù** jardinerie *f.*

jardinig *f*. **jardinoùigoù** jardinet *m.*

jargilh *m. (argot)* ventre *m.* ; *kargañ e jargilh* : s'en mettre plein la panse

jargilhad *m*. **–où** ventrée *f.*

jaritell *f.* **-où**, *d*. **divjaritell** [anat.] jarret *m*.

jaritellañ *v.t.* (**jaritellet**) jarreter

jaritelleg *m*. **jaritelleien** homme à grandes jambes

jaritellek *adj.* jarreté ; qui a de grandes jambes

jaritez *f.* **-où** *(a.* ***jaritezenn, jartiell*** *f.)* jarretière *f.*

jarjerell *m*. [bot.] vesce sauvage *f.*, vesceron *m.*

jarl *m*. **-où 1.** jarre *f.* ; **2**. urne *f. (en terre)* ; *jarl(ig) kañv, jarl(ig) ludu* : urne funéraire

jarlad *m.* **–où** contenu d'une jarre, d'une urne ; *ur jarlad eoul* : une jarre d'huile

jarlastrenn *f.* **–ed** femme dégingandée ; femme de mœurs légères

jarne *m*. **–où** juron *m.*

jarneal *v.i.* (**jarneet**) blasphémer, jurer, sacrer, pester, vitupérer (**gant ub.** contre qqu.)

jarneer *m*. **-ien** blasphémateur, jureur *m*.

jarneoù *pl*. jurons, blasphèmes *m.pl*.

jarneour *m*. **–ien** jureur, sacreur *m.*

jarnidiaoul, **jarnigoù** *int.* ventrebleu !

jarnigodik *adj*. jarnicoton

jasmin *m.* [bot.] jasmin *m*.

jastrañ *v.i.* (**jastret**) languir, dépérir *(faute de nourriture)* ; *jastrañ gant an naon* : languir de faim ; *jastrañ gant an dienez* : languir de misère

jastren *adj*. pas difficile *(sur la nourriture)*, qui mange de tout

jav *cf.* ***jao*** ; **1.** monture *f.* ; *sevel war e jav* : enfourcher sa monture ; **2.** équipe *f.* ; *jav a-walc'h emaint* : ils forment une équipe suffisante

jav-aliañs *m*. entremetteur de mariage
jav-banal *m*. entremetteur de mariage *(cf.* ***bazh-valan, jubennour****)*
jav-du *m*. locomotive
jav-labour *m. (fig.)* travailleur acharné, bourreau de travail *m*.
jav-sae *m*. bourrelet *m.* pour retenir la jupe ; vertugadin

java *f.* **–où** java *f.*

javat *v.i.* (**javet**) s'entremettre pour un mariage

jave *m*. **–où** *(pop.)* poitrine, gorge *f.* ; *war gorf e jave* : torse nu ; *bezañ pleget e benn en e jave* : avoir la tête sur la poitrine ; *c'hoarzhin leizh e jave* : rire à gorge déployée ; *kaout blev war e jave* : être courageux ; *kaout krev war e jave* : avoir du poil sur le poitrail ; *c'hwezañ e jave* : bomber la poitrine, le tore

javead *m*. **–où** plein la poitrine

javed *f.* **–où** *d.* **divjaved** [anat.] mâchoire *f.* ; *ar javed uhelañ, izelañ* : la mâchoire supérieure, inférieure

javedad *f.* **–où** coup sur la mâchoire ; gifle *f.* ; *distagañ ur javedad gant, ouzh ub., reiñ ur javedad da ub.* : donner une gifle à qqu.

javedata *v.t.* (**javedat(a)et**) gifle, souffleter

javedek *adj*. **1.** qui a une forte mâchoire ; **2.** *(fig.)* lourd d'esprit

javelaat I. *v.t.* (**javelaet**) javelliser ; **II.** *nv*. javellisation *f.*

javeladur *m.* **–ioù** javellisation *f.*

javelinenn *f.* **–où** javelot *m*., javeline *f.*

javelleg *m*. homme mal bâti

javellek *adj. (pers.)* mal bâtie, difforme

javelod *m*. **–où** *(a.* ***javolod****)* javelot *m*.

jaz(z) *m*. jazz *m*.

jaz(z)our *m*. **–ien** jazzman *m.*

jeal *m*. **–où** geôle, prison *f.*

jean *m*. **–où** jean *m. (vêtement)* ; *ur jean toull-didoull* : un jean troué

jeant *m*. **-ed** géant *m*.

jed[1] *m*. **-où** calcul, compte *m*. ; *diouzh ar jed* : d'après mes (nos) calculs ; *teurel d'ar jed* : calculer

jed[2] *m*. jais *m. (matière, couleur)* ; *du-jed, du evel jed* : noir comme du jais, noir de jais

jedad *m*. **–où** (un) calcul *m*.

jedadenn *f*. **-où** calcul *m*., opération *f.*

jedadenniñ *v.t.* (**jedadennet**) dénombrer

jedadur *m*. **-ioù** calcul *m*., supputation, hypothèse *f.* ; opération arithmétique

jedadus *adj.* calculable

jedadusted *f.* calculabilité *f.*

jedaoueg *f.* **–où** barème *m*.

jeder *m*. **–ien** calculateur ; comptable *m*.

jederez *f*. **-ioù** machine à calculer, calculatrice *f.*

jederezh *m*. **-ioù** calcul *m.* ; comptabilité *f.* ; *derc'hel ar jederezh* : tenir la comptabilité ; *steuñv hollek ar jederezh* : plan général comptable ; *jederezh unstael* : comptabilité en partie simple

jederezhel *adj.* comptable ; *disoc'h jederezhel* : résultat comptable

jederezig *f*. **–où** calculette *f.*

jediñ I. *v.t.* (**jedet**) calculer, compter ; *jediñ anskriv, dre benn* : calculer mentalement ; **II.** *nv*. calcul, action de calculer ; *jediñ anskriv, jediñ dre benn* : calcul mental ; *diazez jediñ* : base de calcul

jedoniañ *v.t.* (**jedoniet**) faire des mathématiques, calculer

jedoniek *adj.* mathématique

jedoniekaat I. *v.t. & i.* (**jedoniekaet**) mathématiser; **II.** *nv*. mathématisation *f.*

jedoniekadur *m*. **–ioù** mathématisation *f.*

jedoniekadus *adj.* mathématisable

jedoniel *adj*. mathématique ; *dezrann jedoniel* : analyse mathématique ; *ergorennoù jedoniel* : objets mathématiques ; *ent-jedoniel* : mathématiquement

jedoniezh *f.* mathématiques *f.pl*.

jedoniezhel *adj.* mathématique

jedoniour *m.* **-en** mathématicien *m*.

jedot *m*. **–où** jale *f.*

jedouer *m*. **–où** jeton *m.*

jedour *m*. **–ien** comptable, calculateur *m*.

jedouriezh *f.* art, science du calcul

jegig *m*. **–ed** [zool.] fauvette *f.*
jegig-du *m*. fauvette à tête noire
jegig-gwenn *m*. fauvette à tête blanche
jegig-rous *m.* [zool.] fauvette *f.*

Jegu *prén. masc.* Jacob

jel[1] *m*. **-où 1.** gélivure,, fente, fissure *f.* ; *amañ ez eus jel* : c'est fissuré ici ; **2.** [mar.] bordée *f.* ; **3.** (*fig*.) désacord *m*., dissention *f.*

jel[2] *adj*. qui se fissure facilement ; *koad jel* : bois gélif

jelatin *m*. gélatine *f.*

jelatinek *adj.* gélatineux

jelbaj *m.* espièglerie *f.*

jelek *adj*. gélif

jelenn *f.* **–où** fente dans du bois, de la pierre, fissure *f*.

jelgenn *cf.* ***chelgenn***

jeliñ *v.i.* (**jelet**) [mar.] courir une bordée, tirer des bords

jelinenn *f.* **jelined** [zool.] limande *f. (Limanda limanda)* ; *jelinenn ruz* : limande-sole *(Microstomus kitt)*

jelkenn *f.* **-où** *(a.* ***jelgenn****)* **1.** tranche, rouelle *f. (pain, viande, etc.)* ; *ur jelkenn vara, ledet ur gontellad amann warni* **:** une bonne tranche de pain beurrée ; *ur jelkenn vara minvig krazet* : une tranche de pain mie grillée ; *ur jelkenn vorzhed-hoc'h* : un tranche de jambon ; **2.** *(iron.)* homme de grande taille ; *ur pezh jelkenn a baotr* : un grand escogriffe

jelkennad *f.* **–où** tranche ronde de pain, de viande

jelmestr *coll*. **–enn** goémon à tiges

jelmestra *v.i*. (**jelmestret**) récolter les algues

Jelvestr *prén. masc*. Sylvestre

Jelvez *prén. masc*. Gervais

jen *m*. gêne *f.*

jenaker *m.* **–ioù** [mar.] gennaker *m*.

jenamant *m*. gêne *f.*

jenant *adj.* gênant

jened *m*. **–ed** genet *m. (cheval)*

jenegrel *coll.* **–enn** [bot.] datura, stramoine *f. (Datura stramonium)*

jeneprus *adj*. rébarbatif

jener *m*. **–où** genre *(grammaire)*, sexe *m.*

jeneral *m*. **–ed** général *m.* ; *jeneral rannlu* : général divisionnaire, général de division ; *jeneral meur* : généralissime

jeneraliezh *f.* [hist.] généralat *m*. ; généralité *f. (administration)*

jenerel *adj*. sexuel, relatif au genre

jenetik *adj*. génétique

jenevra *m*. genièvre *m*.

jenevreg *m.* **–où** [bot.] genévrier *m. (Juniperus)*

jeniñ I. *v.t*. (**jenet**) gêner ; **II.** *v. réfl. en em jeniñ* : se gêner

jenoad *m*. **–où** [mar.] génois *m.*

jenoaz *f.* **–où** [pâtis.] génoise *f.*

jenofl[1] *coll*. **-enn** [bot.] **1.** œillet *m*. *(Dianthus caryoophilus)* ; **2.** giroflier *m*.

jenofl[2] *m*. girofle *m.*; *tachoù jenofl* : clous de girofle ; *eoul jenofl* : essence de girofle

jenofleg *f.* **–i**, **-où** œilleterie *f.*

jenoflenn *f.* **–ed** [bot.] giroflier *m*. *(Syzygium aromaticum)*

jenoflez *coll*. **–enn** [bot.] giroflée *f.* ; *jenoflez melen* : giroflée jaune, giroflée des murailles, violier *(Ezysimum cherie)*

Jenovefa *prén. fém.* Geneviève

jentil[1] *adj*. (*a.* ***chentil***) **1.** noble ; **2.** gentil, aimable, doux

jentil[2] *m*. **-ed 1.** noble, aristocrate, gentilhomme *m*. ; **2.** [hist.] gentil, païen, étranger *m*.

jentilaat *v.i*. (**jentilaet**) devenir plus gentil

Jentilez [géo.] *ar Jentilez* : les Sept Iles *(22)*

jentrer *m*. **–ien** rebouteux *m.*

jeomañser *m*. **–ien** géomancien *m*.

jeomañsi *f.* géomancie, géomance *f.*

jerbell *f.* **-où** gerbe *f.*

jerbellañ *v.t.* (**jerbellet**) mettre en gerbe

jerbilh *f.* **-ed** gerbille *f.*

jerbl *m*. **–où** râblure *f.*

jerbladur *m*. **–ioù** jable *f. (saillie qui rentre dans la rainure)*

jerbler *m.* **–où** jabloir(e) *m*., jablière *f.*

jerbliñ *v.t.* (**jerblet**) jabler

jerboaz *f.* **–ed** gerboise *f.*

Jeremiaz *prén. masc*. Jérémie

Jermana *prén. fém*. Germaine

Jermen *prén. masc*. Germain

jermon *m.* **–ed** [zool.] germon, thon blanc *m*.

jeromig *m.* surnom du porc

jerrikan *m*. **–où** jerrycan, jerricane *m.*

Jerze : Jerzey ; *gouenn Jerze* : race jersiaise

jerzeat *adj*. jersiais

jerzeeg *m*. [ling.] jersiais *m*.

jerzeek *adj.* [ling.] jersiais

Jerzenez *f.* (île de) Jersey

jerzenn *f*. **-ed** (une) jersiaise

jesmi *m.* [bot.] jasmin *m*. *(Jasminum)*

jest *m. (argot)* tailleur *m*.

jestc'hoari *m*. **–où** (un, une) pantomime

jestc'hoarier *m*. **–ien** acteur de pantomime

jestekouilhad *m. (injure)* pauvre cloche

jestr *m*. **-où 1.** geste *m*. ; *jestr dijaoj* : geste déplacé ; *jestroù lous* : gestes indécents, obcènes **;** *ober ur jestr bennak* : faire un geste quelconque ; *jestr-herzel, jest harz* : geste barrière ; **2.** *(pl.)* manières ; grimaces, singeries *f.pl.* ; *ehan da ober jestroù* : cesse de faire des manières ; *c'hoarzhin a ran gant ar jestroù a ra* : je ris de ses singeries

jestral *v*. (**jestret**) **I.** *v.i.* gesticuler; **II.** *v.t.* cajoler

jestraoueg *f*. **–où** gestique ; gestuelle *f.*

jestraouenn *f*. geste *m*.

jestraouer *m*. **–ien** gesticulateur *m*.

jestraouerezh *m*. gesticulation ; mimique *f.*

jestraouiñ *v.i.* (**jestraouet**) gesticuler

jestraouus *adj.* gesticulant

jestrc'hoari *m*. **–où** pantomime, pèce mimée *f.*

jestrc'hoarierezh *m*. pantomime

jestrek *adj*. dégingandé

jestrel *adj.* gestuel

jestrerezh *m*. mimique *f.*

jeu *m*. **-ioù 1.** jeu *m*. ; ◊ *n'emañ ket er jeu* : il n'est pas au courant ; *peoc'h war ar jeu* : silence là-dessus ; *tennañ ar spilhenn eus ar jeu* : tirer don épingle du jeu ; *lakaat e-maez ar jeu* : mettre hors circuit, hors jeu ; *ober e jeu da ub.* : régler son compte à qqu. *; e-barzh ar jeu* : à la coule ; *dispakañ e jeu* : dévoiler, démasquer ses batteries ; *bezañ e penn ar jeu* : mener la partie, la danse ; *mont e-barzh ar jeu* : entrer dans la danse ; **2.** manigance *f*., manège *m*. ; *n'ouzon ket peseurt jeu a zo gantañ* : je ne sais pas ce qu'il manigance ; **3.** querelle *f*., différent *m*. ; *kaout jeu ouzh ub.* : avoir une altercation avec qqu. ; **4.** affaire *(personnelle)*, occupation *f*. ; *bezañ en e jeu* : être à son affaire ; *bezañ gant e jeu* : être à son ouvrage, veiller au grain ; *bez gant da jeu!* : fais attention!; *se a ray va jeu* : voilà ce qui faire mon affaire ; *se 'zo ur jeu all !* : c'est une autre affaire !; **5.** état *m*., forme *f. (physique, etc.)* ; *n'emaon ket em jeu hiziv* : je ne suis pas en forme aujourd'hui ; *penaos emañ ar jeu ?* : comment va? ; *mat ar jeu?* : (*en guise de salutation*) ça va? ; *fall ar jeu !* : mal

jeu bich *m. (sexe)* partie de cul; *aet skuizh gant ar jeu bich* : qui en a marre du cul

jez *m. (argot)* figure, pomme *f.* ; *ma jez* : ma pomme, ma poire, mézigue ; *'rez ket 'vel ma jez* : fais pas comme ma pomme ; *da jez* : tézigue

jezuad *m.* **–ed** jésuate *m.*

jezuist *m*. **-ed** jésuite *m*.

jezuistegezh *f.* jésuitisme *m*.

jezuistek *adj.* jésuite

Jezuz *m*. Jésus *m*. ; *Jezuz Nazared* : Jésus le Nazaréen ; *ar mabig Jezuz, ar c'hrouadur Jezuz* : l'enfant Jésus ; *Jezuz-Krist* : Jésus-Christ ; *Hor Salver Jezuz-Krist* : Notre Seigneur Jésus-Christ ; *va Jezuz!* : Doux Jésus! ; *kent Jezuz-Krist* : avant Jésus-Christ ; *(fam.) an tonton Jezuz* : le père Noël

jezuzal *v.i.* (**jezuzet**) faire des jérémiades

ji *m*. **–où** gus, zig(ue) *m*.

jibardell *f.* **–où** flotteur pour casier

jibas *m*. tapage, potin *m*.

jibed *m*. **–où 1**. gibet *m*. ; *boued ar jibed* : gibier de potence ; **2.** *(en renforcement d'un interrogatif)* diable ; *petra ar jibed ?* : que diable ?

jiber *m*. **-où**, **-ioù** gibier *m*. ; *ur penn jiber* : un gibier *(un animal sauvage)*

jibera *v.i.* (**jiberet**) chasser

jiberus *adj.* giboyeux

jibidi *nom d'une danse*

jibidorig *m*. calme ; *war e jibidorig* : tranquillement

jibidoull *m*. **–ed** galopin *m.*

jibilinenn *f.* **–où** *(a.* ***jobelinenn)*** coiffe de l'île de Batz *(29)*

jibiserenn *f.* gibecière *f.*

jiboesa *v.i.* (**jiboeset**) chasser

jiboesaat *v.t.* (**jiboesaet**) chasser (*le gibier*)

jiboesadenn *f.* **–où** partie de chasse

jiboesaour *m*. **-ien** chasseur *m*.

jiboeserezh *m*. action de chasser; partie de chasse

jiboez *m*. **1.** chasse *f.* ; *digor eo ar jiboez* : la chasse est ouverte ; *ur chupenn-jiboez* : une veste de chasse ; **2.** gibier *m*.

jiboezus *adj.* giboyeux

jig *f*. **–où** gigue *f. (danse)*

jigant *m*. **–ed** *(a.* ***jigas, jiboud)*** géant *m.*

jigodenn *f*. **–ed** gueuse *f.*

jigorn(ia)d *m*. **-où** taloche *f.*

jigorn(i)añ *v.t.* (**jigorniet**) talocher

jigoulienn *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***gwennili*** ; hirondelle *f.*

jikennad *f.* **–où** chiquenaude *f.*

jil adj. (au jeu de galoche) nul ; *jil an taol !* : le coup est nul

Jilberzh *prén. masc.* Gilbert

jildreñk *adj*. aigrelet

jildreut *adj*. maigrichon

jilegre *coll.* **–enn** [bot.] datura, stramoine *f.*

jilek *adj.* filardeux *(pierre)*

jiletenn *f.* **–où** gilet *m.* ; *jiletenn saveteiñ* : gilet de sauvetage ; *jiletenn enep tennoù* : gilet pare-balles

jiletennad *f.* **–où** *(fam.)* excès de boisson ; ventrée, bourrée, cuite *f.*

jiletenner *m.* **–ien** giletier *m.*

jilgamm[1] *m.* **–ed** pers. qui boîte

jilgamm[2] *adj.* (*a.* ***chilgamm***) bancal ; boîteux ; *bezañ erru jilgamm* : avoir une patte folle, traîner a patte

jilgammañ *v.i.* (**jilgammet**) boîtiller ; marcher comme une pers. bancale

jilgerc'h *coll.* **–enn** folle avoine

jilgodenn *f. (danse)* rigodon *m.*

jilgog *m.* **–ed** hermaphrodite *m.*

jilgornad *cf.* ***kildornad***

Jili *prén. masc.* Gilles

jilibourdin : *taol jilibourdin m.* : facétie *f.*, coup de Jarnac *m.*

jilivari *m.* charivari *m.*

jilot *n. (a.* ***jitod****)* sorte de plat

jilouetenn *f.* **–où** girouette *f.*

jimadell *f.* **–où** sorte de manteau

jimbl *m.* sable *m.*

jimbleg *f.* **-où** plage de sable

jimblek *adj.* sablonneux

jiminas *m.* **–où 1.** gymnastique *f.* ; *sal jiminas* : salle de gymnastique ; *ober jiminas* : faire de la gymnastique ; *jiminas ouesk* : gymnastique acrobatque ; *jiminas a-leur* : gymnastique au sol ; *jiminas arzel* : gymnastique artistique ; *jiminas luskek* : gymnastique rythmique; **2.** gymnase *m.*

jiminasour *m.* **–ien** gymnaste *m.*

jimnaska(z) *m. (a.* ***jimnaskazoù****)* danse de Cornouaille

jiminasva *m.* **–où** gymnase *m.*

jimistenn *f.* **-où** jupon de dessus

jingell *f.* **–ed** coquette *f.*

jingellaj *m.* coquettes, têtes légères *f.pl*.

jingellat *v.i.* (**jingellet**) se conduire come une coquette faire des coquetteries

jinjebr *m*. gingembre *m*. *(Zingiber officinale)*

jink *m*. **–où** chichis *m*. ; *ober jinkoù* : faire des manières

jink-jenk *adj*. branlant ; *ur gador jink-jenk* : une chaise branlante

jinkell[1] *f.* **–où** *(a. **jingell**)* manières exagérées

jinkell[2] *f.* **–ed** *(a. **jingell**)* femme maniérée

jinkellaj *m*. *(a. **jingellaj**)* **1.** chichis *m.pl*. ; **2**. coquettes, étourdies, têtes sans cervelles *f.pl*.

jinkellat *v.i*. (**jinkellet**) *(a. **jingellat**)* faire des coquetteries

jinkellenn *f.* **–ed** pers. qui fait du chichis

jinkis : *(pêche) taol jinkis* : coup pour ferrer le poisson

jinkoù *pl*. manières, façons, embarras

jipsian *m*. **-ed** bohémien *m*.

jirafeg *m*. **–ed** girafidé *m.*

jirafenn *f.* **jirafed** [zool.] girafe *f. (Giraffa camelpardalis)* ; [astr.] *steredeg ar jirafenn* : constelationd de la Girafe

jirafennig *f.* **jirafedigoù** [zool.] girafeau *m.*

jirfoll I. *adj*. badin, folâtre ; **II.** *m*. **–ed** pers. folâtre

jirfollañ *v.i*. (**jirfollet**) batifoler, folâtrer

jirfollerezh *m*. batifolage *m.*

jirfollezh *f.* **–où** badinerie, folâtrie *f.*

jirlatenn *f.* **–ed** grande bringue *(pers.)*

jirofl *cf.* ***jenofl***

jirondin *m*. **–ed** [hist.] girondin *m*.

jirou *m*. : *ar jirou* : les toilettes

jismaikoù, jismaioù *pl*. manières, façons, embarras

jistr[1] *m*. **–où** registre *m*.

jistr[2] *m. cf.* ***chistr, sistr***

jitan *adj*. gitan ; *ar flamenko jitan* : le famenco gitan

Jitan *m*. **–ed** Gitan *m*. ; *flamenko ar Jitaned* : flamenco gitan

jo *n*. enjeu, gage *m*.

joa *f*. **-ioù** (*a.* ***levenez***) **1.** joie *f*. ; *va c'halon zo barr a joa* : mon cœur est rempli de joie ; *n'eo ret ebet lavarout e oa joa vras ganimp en em adwelout* : inutile de vous dire la joie que nous eûmes à nous revoir ; *ober joa* : se réjouir ; *kaout ur joa vil* : avoir une déconvenue, avoir une fausse joie ; *joaioù ar baradoz* : les joies célestes, éternelles ; **2.** attachement affectif ; affection *f*., amour *m*.; *kaout joa ouzh ub.* : être attaché à qqu., éprouver du sentiment pour qqu., aimer ; *joa am eus ouzh va mamm* : j'aime ma mère *ober joa da ub.* : montrer son affection à qqu. ; *kalz a joa a rae e gi din* : son chien me faisait de grandes démonstrations

joadel *m*. [zool.] araignée *f.*

joaius *adj*. joyeux, gai

joaiuzoù *pl*. joyaux *m.pl.*

joal *f.* jas *m. (d'ancre)*

joalañ *v.t*. (**joalet**) enjaler ; *joalañ an eor* : mettre le jas d'une ancre en croix, enjaler l'ancre

joaus *adj.* (*a.* ***joaius***) *adj*. heureux, joyeux

joausaat *v.t. & i*. (**joausaet**) *(a.* ***joaiusaat)*** rendre, devenir plus joyeux ; (se) réjouir ; *joausaat ouzh ub.* : devenir plus aimable vis-à-vis de qqu., témoigner de la joie à qqu.

joausted *f.* (*a.* ***joaiusted***) joie, gaieté *f.* ; *ober jaousted* : se donner du plasir ; *n'o deus graet jaousted ebet* : ils n'ont pas eu de joie

jobar *adj. & m*. sot

jobelin *m*. **–où** ; **jobelinenn** *f*. **–où** béguin *m*., sorte de bonnet ou de coiffe ; bavolet

joberd *m*. [bot.] joubarbe *f.*

jobezenn *f*. **–ed** jobard m. ; sot(te)

jochenn *f.* **–où** sébile *f.*, petite assiette de bois ; écope pour écrémer le lait

jod *f.* **-où**, *d.* **divjod** joue *f.* ; *kinnig ar jod all* : tendre l'autre joue ; [ichtyol.] opercule ; [alim.] oreillon de fruit *(pêche, abricot)*

jodad *f.* **-où** coup porté à la joue ; gifle *f.*

jodadiñ *v.t.* (**jodadet**) gifler

jodadour *m.* **–ien** celui qui gifle

jodata *v.t.* (**jodatet**) giffler

jodataer *m.* **–ien** souffleteur *m.*

jodeg *m.* **jodeien** joufflu *m.*

jodegenn *f.* **–ed** femme joufflue

jodek *adj.* joufflu, mafflu

jodenn *f.* **–où** *(a.* ***chotenn)*** [cuis.] joue de porc

jodig-wenn *f. (fam.)* fouine *f.*

jodouin *m.* **–ed 1.** esprit follet, lutin *m.* ; **2.** sorcier *m.*

jodus *adj.* joufflu

joentet *adj. cf.* ***joentret*** ; joint

joentr[1] *adj.* jointif ; qui est joint, collé

joentr[2] *m.* **–où** joint *m.* ; *joentr penn-bailh* : joint de culasse ; *joentr ur maen-ben* : joint d'une pierre de taille ; jointure *f.*

joentradur *m.* **–ioù** jointure ; jonction *f.* ; *joentradur an daouarn* : la jonction des mains

joentrañ I. *v.t.* (**joentret)** (*a.* ***juntañ***) **1.** joindre (*mains*) ; *joentrañ an daouarn* : joindre les mains ; **2.** réunir, rassembler, joindre ; **3.** [méd.] remboîter *(os)* ; **II.** *v. réfl. en em joentrañ* : se joindre (**ouzh** à)

joentrenn *f.* **–où** *(a.* ***joentrell)*** attache dans un attelage ; sous-ventrière *f.*

joentrer *m.* **–ien** rebouteux *m.*

joentret *part. passé de* ***joentrañ*** ; *(a.* ***joentet)*** ; joint ; *an daouarn joentret* : les mains jointes

jog[1] *m.* **1.** froissement *m.* ; **2.** secousse *f.* ; *kaout jog* : se faire secouer ; *ober un tamm jog da ub.* : secouer qqu.

jog[2] *adj. (tissu)* froissé

jogadenn *f.* **–où** froissement *m.*, froissure *f.*

jogadur *m.* froissement *m.*

jogañ *v.t.* (**joget**) **1.** croquer ; *jogañ un aval* : croquer une pomme ; **2.** chiffonner, friper, chifonner ; *aes da jogañ* : froissable ; **3.** cabossser ; **4.** agacer

jogerezh *m.* action de froisser ; froissement *m.*

joget *part. passé de* ***jogañ*** ; froissé ; *bragoù joget* : pantalon froissé ; *(plais.)* ridé

jognen *n.* [bot.] dactyle petotonnée *(Dactylis glomerata)*

jojo *m. (enfant)* cheval, dada

joke *m.* **–ed** jockey *m.*

joker *m.* **–ien** joker *m.*

jol[1] *m.* sève *f.*

jol[2] *f.* **–ioù** geôle *f.* ; ◊ *mont d'ar jol vihan* : mener petit train ; *gant mont d'ar jol vihan* : à condition de dépenser le moins possible

jolbenn *f.* **–ed** souillon ; femme facile

jolfa *f.* femme sans manière, mal habillée

jolier *m.* **–ien** geôlier *m.*

jolif *adj.* coquet, qui veut plaire ; *en em wiskañ jolif* : s'habiller avec coquetterie

jolifted *f.* élégance, coquetterie *f.*

joliñ *v.i.* (**jolet**) monter en sève *(plante)*

jolis *adj.* joli ; gai, gaillard, allègre

jolisañ *v.i.* (**joliset**) mignoter

jolisted *f.* joliesse, gentillesse ; joie *f.*

joñchez *coll.* **–enn** jonchée *f.* ; fromage de lait caillé

joniged *m.pl.* les Johnies ; *Bretons de Roscoff et des alentours qui se rendaient en Grande-*

Bretagne pour vendre des oignons

jonigoù *pl. (langage enfantin)* mains

jonisk *adj*. violent *(fièvre etc.)*

jonkeg *m*. **–ed** [bot.] joncacée *f.*

jonkenn *f.* **–où** jonque *f.*

jonkilhez *coll.* **–enn** [bot.] jonquille *f.*

Jord *prén. masc*. Georges

jore-dijore *adv*. à tort et à travers

jorgell[1] *f.* pers. qui se balance en marchant

jorgell[2] *adj*. dandinant ; *ur bale jorgell* : une démarche dandinante

jorgellat *v.i.* (**jorgellet**) se démener ; se balancer en marchant ; se dandiner

jorgeller *m*. **–ien** celui qui se démène ; pers. qui se balance en marchant

jorgellerezh *m.* dandinement *m*.

jorgenn *f.* –**ed** femme sans manière, mal habillée

joru *m*. **–ed** bavard *m*.

joser *m.* **–ioù** sébile *f.*, petite assiette en bois

joskenn *f.* **–où** hure *f.*, tête de porc ; bajout de porc ; demi-hure de porc rôtie

joskennad *f.* **–où** coup sur la face

joskennat *v.i*. (**joskennet**) ronchonner

joskennek *adj.* qui a une face forte

joskoniñ *v.i.* (**joskonet**) *(a. **joskennat**)* parler entre ses dents, grommeler

jostr *cf. **dour-jostr***

jostram *m*. **–ed** *(a. **jostrom**)* **1.** jocrisse, imbécile *m*. ; **2**. ménage, nettoyage *m.*; *(fam.) ober ar jostrom eus an ti, dre an ti* : faire le ménage de la maison

jotenn *f.* **–où** joue *f.* ; *jotenn hoc'h rostet* : joue de porc rôtie

jotorell *f.* **-où 1.** goître *m*. ; **2.** [méd.] oreillon *m*. ; *bezañ gant ar jotorell* : avoir les oreillons

jotorellek *adj.* goîtreux

jou *n. & adv*. **1.** correction, rouste *f.* ; **2**. *a-dro-jou* : à toute volée, à tour de bras

jouadenn *f.* **–où** frisson *m. (d'horreur, etc.)*

jouatim *m*. suc *m. (plantes)*

joubi(o)us *adj*. frais émoulu

jouiz *m.* **–ed** *(a. **jouisted**)* bonhomme ; *ur c'hozh jouiz kozh* : un vieux bonhomme

joul *m*. **–où** [phys.] joule *m*.

jourdoul[1] *m*. empressement, entrain *m*.

jourdoul[2] *adj*. **1.** sain, bien portant, alerte ; **2.** *bezañ jourdoul evit udb*. : s'enthousiasmer pour qqch.

jourdoulek *adj*. empressé

jourdouliñ *v.i*. (**jourdoulet**) montrer de l'empressement

journal *m.* **–ioù** journal *m*.

Joz (*diminutif de **Jozeb***) Joseph

Jozeb, **Jozef** *prén. masc*. Joseph

Jozefa *prén. fém*. Joséphine

jualenn *f.* **–ed** foulque, judelle *f. (Fulica sp.)* ; *jualenn vailh (pl. -ed bailh)* : foulque macroule, judelle *(Fulica atra)*

jubañs *n*. **1.** bruit, vacarme *m*. ; **2.** méchante personne

jubañsiñ *v.i.* (**jubañset**) être une méchante personne

jube *m*. **–où** [arch.] jubé *m*. ; ◊ *dont d'ar jube* : arriver à ses fins

jubenn *m*. **–ien, -ed** *cf. **jubennour*** ; truchement, entremetteur de mariage *m.*

jubennadenn *f.* **-où** [mus.] interprétation *f.*

jubennadur *m*. **–ioù** entremise *f.* ; interprétation *f. (activité)*

jubennerezh *m*. interprétation, traduction orale ; *jubennerezh diaser, diaheul* : interprétation simultanée, consécutive

jubenniñ *v.t. & i.* (**jubennet**) *(a.* ***jubennañ)*** **1.** s'entremettre, être l'intermédiaire pour un mariage ; **2.** traduire ; faire l'interprète ; interpréter ; *jubenniñ un emziviz* : interpréter un entretien

jubennour *m.* **–ien 1.** (*a.* ***jubenn***) intermédiaire *(mariage)* ; **2.** interprète *m.* ; *jubennourien ha troerien* : interprètes et traducteurs ; *skol ar jubennourien* : école d'interprétariat

jubennouriezh *f.* interprétariat *m.*

jubile *m.* **–où 1.** jubilé *m.* ; *bloavezh ar jubile* : année jubilaire ; **2.** petite coiffe *(Trégor)* ; **3.** fichu *m.* en étoffe bleue à fleurs

jubileel *adj.* jubilaire

jubilotenn *f.* **-où** gibelotte *f.*

judaser *m.* **–ien** faux jeton ; *tremen evit ur judaser* : passer pour un faux-jeton

Judaz *n. pr.* Judas

judazenn *f.* **-ed** traîtresse *f.*

judazerezh *m.* perfidie, trahison *f.*

judenn *f.* **-où** récit *m.*, légende *f.*

judenner *m.* **–ien** conteur, auteur de légendes

judev *m.* **judevien** *cf.* ***yudev***

judo *m.* judo *m. (sport)* ; *ur c'hrogad judo* : un combat de judo

judoka *m.* **–ed** judoka *m.*

juglandeg *m.* **–ed** juglandacée *f.*

jujubez *coll.* **–enn** jujube *f.* ; *toaz jujubez* : pâte de jujubes

jujubezenn *f.* **–ed**, **jujubezed** jujubier *m. (Ziziphus sp.)*

julep *m.* julep *m.*

Julian *prén. masc.* Julien ; *ober e Julian* : faire le Jacques

julian *adj.* julien ; *deiziadur julian* : calendrier julien

juliana *f.* **–où** [cuis.] julienne *f.* ; *juliana pour* : julienne de poireaux ; *soubenn juliana* : potage julienne

juliennez *f.* julienne des dames *(Hesperis matronalis)*

julod *m*. **-ed 1.** riche exploitant agricole en pays léonard ; **2.** richard *m.*

Juluan *prén. masc*. Julien

jumezetenn *f.* **-où** *(habit)* camisole *f.*

junipereg *m*. **–où** genévrier *m*.

junt *m*. **-où** (*a.* ***juntr, joentr***) **1.** jointure *f.* ; *me 'm boa poan em juntoù* : j'avais mal aux articulations ; **2.** [tech.] joint; raccord *m*.

juntad *m*. **–où** [phon.] liaison *f.*; symphisme *m.*

juntadenn *f.* **-où** (un) raccordement *m.*

juntadur *m.* **–ioù** [phon.] liaison *f.*

juntañ *v.t.* (**juntet**) (*a.* ***joentrañ***) **1.** assembler *(deux objets)* ; **2.** joindre *(les mains, etc.)* ; raccorder ; **3.** conclure ; *juntañ ur marc'had* : conclure un marché

juntell *f.* **–où** [gram.] particule, terme de liaison

juntenn *f.* **-où** junte *f.* ; *juntenn vilourel, dispac'hel* : junte militaire, révolutionnaire

junter *m*. **–ien** ajusteur ; menuisier *m.*

junter-houarn *m*. **–ien-h.** ajusteur *m*.

juntet *part. passé de* ***juntañ*** ; joint

juntr *m*. **–où** soudure *f.*, endroit où des choses se joignent

juraseg *m. (ère du)* jurassique ; *juraseg izel, uhel, krenn* : jurassique inférieur, supérieur, moyen

jurasek *adj*. jurassique

jurasian *adj.* jurassien ; *torosennadur jurasian* : relief jurassien

jurdik *adj*. fidèle ; *bezañ jurdik en e zever* : être exigeant dans son travail

jure *m*. **–ed** juré *m*.

juri *m*. **–où** jury *m*.

juridik *adj*. **1.** sincère, droit ; **2.** exact, scrupuleux ; **3.** ponctuel

jurumell *f.* **–où** échasse *f.*

just[1] **I.** *adj*. **1.** exact, juste, équitable ; **2.** à peine suffisant ; **II.** *adv.* justement, précisément ; *edon just o vont d'ar gêr* : j'allais justement rentrer à la maison ; *e-giz m'emañ-hi just* : comme de bien entendu ; *just a-walc'h* : justement

just[2] *m*. **–ed** (un) juste *m*.

justadik *adv*. juste *(au moment)*

justamant *adv.* justement

justenn *f.* **-où** (*a.* ***porpant***) **1.** [hist.] *(a.* ***justakor*** *m.)* justaucorps ; **2.** blouse *f*., corsage *m*.

justifiañ *v.t.* (**justifiet**) justifier *(religieux)*

justifiañs *f.* justification *(sens religieux)*

justik *adv.* de justesse, ric-rac, juste suffissant

justin *m*. **-où** veste *f.* ; blouson *m*.

justinañ *v.i*. (**justinet**) dépenser le moins possible, mener petit train

justinenn *f.* **–où** blouse *(d'homme)*, justaucorps *(femme)*

justis *f.* justice *f.* ; potence *f.* ; *park ar justisoù* : lieu où se dressait la potence

justiser *m*. **–ien** justicier *m*.

justisoù *pl.* les fourches patibulaires, fourches de justice ; *park ar justisoù* : endroit où se tenait le gibet

jut *m. & coll*. **–enn** jute *f. (Corchorus capsualris)* ; *seier jut* : des sacs de jute

juzarm *m*. **–où** guisarme ; hallebarde *f.*

Juzev *m*. **-ien** (*a.* ***Yuzev***) Juif *m*.

K, *k*

kab[1] *m*. **-où 1.** pointe, tête *f*., bout *m*. ; *kaboù ar freilhoù* : les extrémités des fléaux ; *lakaat udb. war e gab* : mettre quelque chose debout, sur le côté mince ; [hérald.] chef *m*. ; *kab ar skoed* : chef de l'écu; **2.** derrière *m*. *(animal)* ; *emañ ar c'hi war gab e revr* : le chien est assis sur son derrière ; **3.** [géog.] cap *m*.

kab[2] *m*. **-où** capuche *f*., capuchon *m*.

kababek *adj.* cannabique

kabac'h *adj*. **1**. cassé par l'âge, impotent (*vieilles personnes*) ; *mont kabac'h* : devenir impotent *(avec l'âge)* ; **2.** caduc *(pers.)* ; *(fam.)* sénile ; **3.** *(fig.)* qui va mal

kabac'haat v.i. (**kabac'haet**) devenir de plus en plus impotent ; (se) gâtifier

kabac'hded *f.*, **kabac'hder** *m*. caducité *f.* ; gâtisme *m.*; *(fam.)* sénilité *f.*

kabaduilh *m*. **–où** émeute *f.*, échauffourée *f.*

kabaduilhañ *v.i*. (**kabaduilhet**) causer une émeute, une échauffourée

kabaduilher *m*. **–ien** émeutier *m.*

kabal[1] *f*. –**(i)où 1.** sédition, révolte *f.* ; **2.** agitation *f.* ; branle bas *m.* ; *hon tennoù a lakay mesk ha kabal en o zouez* : nos coups de feu vont mettre le branle-bas parmi eux ; *neuze e weljomp kabal e-touez ar soudarded* : c'est alors que nous vîmes un branle-bas parmi les soldats ; **3.** hâte *f.* ; *ni a veze kabal warnomp* : nous étions pressés ; *nag a gabal a zo warno* : comme ils sont pressés

kabal[2] *f.* cabale *f. (histoire juive)* ; *ar gabal hebraek* : la cabale hébraïque

kabalad *f*. **–où** révolte, sédition *f.*

kabalat *v.i*. (**kabalet**) **1.** comploter, manigancer, tramer, fricoter ; **2.** s'agiter, s'empresser ; *poent eo kabalat* : il est temps de se dépêcher ; *kabalat a ra da gas e labour da benn* : il se dépêche de finir son travail

kabalata *v.t*. (**kabalatet**) tripoter

kabaled[1] *f*. **–où** lit de parade d'un mort

kabaled[2] *m*. **–où** pièce où se trouve le dévidoir

kabalediñ *v.t.* (**kabaledet**) toiletter ; *kabalediñ ur c'horf* : toiletter un mort

kabalek *adj.* cabalistique

kabaler *m*. **–ien 1.** agitateur *m*. ; **2.** celui qui se dépêche ; *hennezh a zo ur c'habaler* : celui-là n'est pas un lambin ; **3.** militant *m. (dans une campagne électorale)*

kabalerezh *m*. **–ioù 1.** campagne *f. (électorale)* ; **2**. démarchage *m*.

kabaliñ *v.* (**kabalet**) **I.** *v.t.* tramer, ourdir ; *kabaliñ a reer udb.* : on trame qqch. ; **II.** *v.i.* **1.** gronder ; *n'in ket da gabaliñ ganit* : je ne vais pas te gronder ; **2.** faire campagne ; *o kabaliñ emañ an holl re a zo war ar renk* : tous les candidats sont en campagne électorale ; militer (**evit** pour)

kabalour *m*. **–ien** cabaliste *m*.

kabalus *adj.* agité ; remuant

kaban[1] *f*. **–ed** [zool.] corneille *f.*

kaban[2] *m*. **–où** *(fam.)* hôpital psychiatrique, asile *m*.

kaban[3] *m*. **–où** caban *m. (vêtement)* ; *ur c'haban mezher glas* : un caban de drap bleu

kabanad *n*. **–où** flocon de laine

kabanenn *f*. **–où** *(a. **kabanell)* **1**. cabane *f.* ; **2**. cabine *f. (navire)* ; **3.** hamac *m*.

kabanoù *m. (fam.)* asile d'aiéné

kabaner *m*. **–ien** cabanier *m*.

kabared *f*. **–où 1.** cabane *f.* ; **2.** garde-manger *m*. ; **3.** cabaret *m*.

kabas *m*. **–où**, **kabasenn** *f*. **–où** cabas *m*.

kabasennad *f*. **–où** contenu d'un cabas

kabeled *f. (a. **kabared)* **1.** lit de parade pour les défunts ; **2.** buffet vitré *m*.

kabelediñ *v.i.* (**kabeledet**) *(a. **karabediñ)* préparer le catafalque

kabell *m*. **-où**, **kebell 1.** capuche *f*., capuchon, bonnet d'enfant *m*. ; *Kabellig-ruz* : le petit chaperon rouge *(conte)*; **2.** huppe *f.* (*oiseau*); touffe de plumes érectiles ; **3.** morceau de bois reliant les deux parties d'un fléau ; **3.** [techn., hérad.] capuchon, chaperon *m*.

kabell-badez *m.* **–où-badez, kebell-badez** chrémeau *m. (petit bonnet pour bébé baptisé)*
kabell-piler *m*. [archi.] chapiteau
kabell-rod *m*. **–où-rod**, **kebell-rod** chapeau de roue, enjoliveur *(de roue) m.*

kabell-touseg *m*. **-où-touseg**, **kebell-touseg**, **kebilli-tousegi** (*a.* ***boned-t.***, ***boued-t.***) champignon *m.* ; *gouiziek e oa diouzh ar c'hebell-touseg* : il s'y connaissait en champignons ; *troad ur c'habell-touseg* : stipe de champignon

kabelladur *m*. **–ioù** capelage *m*.

kabellañ *v.t.* (**kabellet**) **1.** coiffer ; capuchonner ; **2.** *(maçonnerie)* chaperonner ; *kabellañ ur voger* : chaperonner un mur ; **3.** [mar.] capeler; **4.** [écon.] *kabellañ ur feur* : caper un taux

kabelleg[1] *m*. **kabelleien** homme qui porte un chaperon

kabelleg[2] *m*. **–ed**, **-i** [zool.] alouette huppée *f.*

kabelleg-mae *m*. **–ed-mae** [zool.] courlis, corlieu *m*.

kabellek *adj*. **1.** qui a un capuchon, capuchonné ; **2.** huppé, qui a une aigrette, une huppe ; **3.** *(accent)* circonflexe

kabeller *m*. **–ien** modiste *m*.

kabellerez *f.* **–ed** modiste *f.*

kabellet *part. passé de* ***kabellañ*** ; coiffé ; [hérald.] chapé

kabellig *m*. **–où** huppette *f.*

kabenn *f.* **–où** cime *f*., sommet *m*. ; *kabenn ar menez* : cime de montagne

kabesoniñ *v.t.* (**kabesonet**) jachérer, labourer les jachères

kabestr *m*. **–où**, **kebestr 1.** [harnach.] licol *m*., bride *f.* ; chevêtre *m*. ; *en em ampalfarziñ en e gabestr* : s'enchevêtrer, se prendre la jambe dans la longe du licol ; *reiñ kabestr da, lezel kabestr gant* : donner libre carrière à, lâcher la bride à ; *lezel kabestr war e voue gant ub.* : laisser la bride sur le cou à qqu. ; **2.** [anat.] *kabestr ar padelleg* : aileron de la rotule; **3.** (*fig*.) entrave *f.* ; *kaout ur c'habestr* : essuyer un refus, se prendre un râteau (**gant ub**. de la part de) ; **4.** *(iron.)* alliance *f. (anneau)* ; bagouse *f.*

kabestr-eured *m.* jarretière de la mariée

kabestrañ *v.t.* (**kabestret**) **1.** mettre le licol, entraver ; **2.** maîtriser, assujettir ; brider, contenir, retenir ; *kabestrañ un darsav* : mater une insurrection ; *kabestrañ e c'hoantegezhioù* : brider ses envies ; *kabestrañ e imor* : brider son humeur, contenir sa colère ; *kabestrañ e youloù* : asservir ses passions ; *fellout a rae dezhañ en em zizober eus a gement a c'hall kabestrañ un den* : il voulait se défaire de tout ce qui peut assujettir un homme ; [techn.] *kabestrañ ur c'heflusker* : brider un moteur

kabestrenn *f.* **–où 1.** licol *m*. ; **2.** refus ; *kaout ur gabestrenn* : essuyer un refus

kabhorner[1] *m*. **–ioù** cap-hornier *m. (bateau)*

kabhorner[2] *m*. **–ien** cap-hornier *m. (marin)*

kabiai *m*. **–ed** [zool.] cabiai *m.*

kabidan *adj*. épatant, extra, supérieur *(boisson)* ; *sistr kabidan* : du cidre extra ; *ur revrad kabidan* : une cuite magistrale

kabidoch *m*. **–ed** homme petit et trapu ; espiègle

kabiez *m*. collet *m*. ; *kregiñ e kabiez ub*. : prendre qqu. au collet ; *lammat e, ouzh, gant kabiez ub.* : sauter au collet de qqu.

kabig *m*. **–où** kabig *m. (vêtement)*

kabignaou *m*. **–ed** petite morue

kabilhod *m*. [mar.] cabillot *m. (amarre)*

kabined *m*. **–où** toilettes *f.pl*., WC *m*.

kabiotenn *f.* **–où** gabegie *f.* ; bordel, désordre *m.*

kabitanelezh *f.* capitanat *m.*

kabiten *m*. **–ed** capitaine *m*. ; *kabiten a vor* : capitaine au long cours ; ◊ *evel ur c'habiten* : comme un chef ; *hennezh 'zo ur c'habiten* : c'est quelqu'un de courageux

kabiten aocher *m*. patron au bornage

kabiteniezh *f.* capitainerie *f.*

kablañ *v.t*. (**kablet**) insulter, outrager

kablin *m*. **–où** capeline *f. (de deuil)*

kabliñ *v.i*. (**kablet**) se cabrer

kablus[1] *adj.* coupable (**a**, **eus** de) ; fautif ; *kablus a netra, war netra* : coupable de rien ; *kablus da vezañ graet* : coupable d'avoir fait ; *n'eus netra kablus ennañ* : il n'y a rien à lui reprocher

kablus[2] *adj. (cheval)* qui se cabre

kablusaat *v.t.* (**kablusaet**) culpabiliser

kablusadur *m*. **–ioù** culpabilisation *f.*

kablusted *f*., **kabluster** *m*. culpabilité *f.*

kabochat *v.t.* (**kabochet**) bricoler ; *kabochat un tamm koad* : bricoler un morceau de bois

kabon[1] *m.* **-ed 1.** chapon *m.* ; **kig kabon** du chapon; filet mignon ; **2.** (*fig.*) lâche *m.* ; *kozh kabon* : poule mouillée

kabon[2] *adj.* peureux, trouillard

kabon[3] *n. (boucherie) (a.* ***kambon)*** filet de porc ; gargotte *f.*

kabonañ I. *v.t.* (**kabonet**) chaponner ; **II.** *nv.* chaponnage *m.*

kabonell *f.* **–ed** poularde *f.* ; *kabonell hantergañv* : poularde demi-deuil

kabonig *m.* **kabonedigoù** chaponneau *m.*

kaborell *f.* **–où 1.** tente de cabaretier dans les foires ; barnum *m.* ; **2.** gargote *f.* ; mauvais restaurant ; caboulot, boui-boui *m.*

kabosañ *v.t.* (**kaboset**) cabosser

kabosek *adj.* bosselé ; cabossé

kaboser *m.* **–ien** peaussier, pelletier ; bourelier *m.*

kaboserezh[1] *f.* **–ioù** peausserie *f. (local)*

kaboserezh[2] *m.* peausserie *f. (travail du pelletier, du bourrelier)*

kabouilh *m.* mets mélangés, mal assortis ; rata *m.*

kabouilhat *v.t.* (**kabouilhet**) **1.** barboter, patauger ; *kabouilhat pri ha fank* : patauger dans la gadoue ; **2.** *(péj.)* mélanger *(les mets)* ; **3.** grasseyer

kabridañ *v.t.* (**kabridet**) plisser ; *kabridañ e dal* : se renfrogner

kabrioled *m.* **–où** cabriolet *m.*

kabuch *m.* **–(i)où** capuche *f.*, capuchon *m.*

kabuchon *m.* **–où** *cf.* ***kabuch***

kaburell *f.* veste de goémonier avec capuche

kabusin[1] *m.* **-ed** [rel.] capucin *m.*

kabusin[2] *coll.* **–enn** [bot.] capucine *f. (Tropaeolum majus)*

kabusinadenn *f.* **–où** capucinade *f.*

kabusinez *f.* **-ed** [rel.] capucine, religieuse de l'ordre de sainte Claire

kached *m*. **–où** *m*., **kachedenn** *f.* **-où 1.** [méd.] cachet *m*., gélule *f.* ; **2.** cachet *m. (tampon sur un acte)*

kachedadur *m*. **–ioù** oblitération *f.*

kachediñ I. *v.t.* (**kachedet**) oblitérer, cacheter ; **II.** *nv*. cachetage

kachenn *f.* **–où 1.** galette de pâte ajoutée à la fournée du pain ; **2.** gâteau sec *m*.

kacher *adj*. kasher, casher, cachère ; *kig kacher* : viande kasher

kachmir *m*. cachemire *m*.

kachmirenn *f.* **–où** châle de cachemire

kachouenn *f.* **–où** *(a.* ***kachou*** *coll.)* pastille de cachou

kachouiñ *v.t.* (**kachouet**) teindre au cachou

kac'h *m*. ; *atav kac'h-kac'h* : toujours en train de chier

kac'h-alanig *m. (fam.)* **1.** homme de peu de valeur ; **2.** enfant chétif
kac'h-aonig *m. (fam.)* dégonflé, poltron *m.*
kac'h-en-andor *adj. (a.* ***kac'h-er-gêr****) (fam.)* casanier *m*.
kac'h-kac'h *adv. (fam.)* toujours en train de chier
kac'h-moudenn *m*. **–ed-m.** *(fam.)* paspilleur, dissipateur ; vaurien *m*.

kac'hadell *f.* **–où** étron *m*.

kac'hadenn *f.* **-où** *(a.* ***kac'hadell****)* **1.** excrément *m*. ; chiure *f.* ; **2.** *(triv.)* bide, échec, fiasco *m*. ; (une) merde ; chierie *f.* ; ◊ *kac'hadenn vuzhug* : (un) turricule ; *kac'hadenn yar* : sorte d'abcès qui apparaît dans la paume de la main

kac'hadoù *pl*. excréments *(matières fécales)*

kac'haj *m.* **–où** chiure *f.* ; *(au pl.)* méchants racontars ; *kac'haj tout* : c'est de la daube !

kac'hat *v.i.* (**kac'het**) *cf.* ***kac'hout*** ; fienter ; chier ; *kac'hat moan* : ne pas chier gras *(après un repas frugal)* ; *kas ub. da gac'hat* : envoyer qqu. chier ; *da gac'hat ganit !* : va chier ! ; *kac'hat e fallig* : se dénouer ; *kac'het eo ar gwellañ gantañ* : il est au bout du rouleau

kac'hata *v.i.* (**kac'hatet**) *(fam.)* merdoyer

kac'helat *v.t.* (**kac'helet**) passer au gros crible

kac'heler *m*. **–ioù** *(a.* ***kac'herer****)* gros crible *m*.

kac'her *m*. **-ien 1.** (*fam*.) chieur, avorton *m*. ; *kac'her diaes*, *kac'her gwasket* : pers. constipée,

revêche, mauvais coucheur ; pisse-vinaigre ; **2.** poltron *m*.

kac'her kraoñ *m*. chinetoque *m*

kac'herer *m*. **–ioù** crible à gros trous

kac'herezh[1] *m*. **1.** excréments *m.pl*. ; **2.** souillures *f.pl*. ; **3.** travail mal fait, bâclé

kac'herezh[2] *f*. **–ioù** *(fam.)* chiottes *f.pl.*

kac'heri *f*. chiottes *f.pl*.

kac'hidell *f.* travail cochonné ; pers. qui ne fait rien de bon

kac'hidelliñ *v.t.* (**kac'hidellet**) cochonner ; *kac'hidelliñ al labour* : cochonner le travail

kac'higeller *m*. **–ien** lambin *m*.

kac'higelliñ *v.i.* (**kac'higellet**) **1.** merdoyer ; **2.** lambiner

kac'hilher *m*. **–ien** gaspilleur *m*.

kac'hilherezh *m*. gaspillage ; tripotage *m*.

kac'hilhiñ *v.t.* (**kac'hilhet**) gaspiller

kac'hilhour *m*. **–ien** *(a. **kac'higour**)* **1**. pers. merdique ; **2**. gaspilleur *m*.

kac'hlec'h *m*. **–ioù** *(fam.)* toilettes, latrines

kac'hmoudennañ *v.t.* (**kac'hmoudennet**) *(triv.)* gaspiller, dissiper ; *kac'hmoudennañ e vadoù* : dissiper ses biens

kac'hout (*a. **kac'hat***) *v.i.* (**kac'het**) aller à la selle ; *(vulg.)* chier

kac'hus *adj.* qui produit des déjections ; souillé d'excréments

kad[1] *f.* **-où** combat *m*., bataille *f.*

kad[2] *adj. (a. **kap**)* capable, chiche ; *n'out ket kad !* : t'es pas chiche ; *kad eo da zont* : il est foutu de venir

kadabuilh *m*. **–où** *cf. **kabaduilh*** ; querelle *f.*

kadabuilher *m*. **–ien** émeutier *m*.

kadaezhenn *f.* **–où** gaz de combat *m.*

kadailhañ *v.t.* (**kadailhet**) épouvanter

kadañs *f.* **–où 1.** cadence *f.* ; **2.** joyeuse vie *f*., bon train *m*.

kadarn[1] *adj*. **1.** dur, ferme ; **2.** brave courageux; vaillant ; *(vx)* preux ; [gram.] *anv-kadarn* : substantif

kadarn[2] *m*. **–ed**, **kedern** brave, courageux *m*. ; *peoc'h ar gedern* : la paix des braves ; [hist.] preux

kadarnaat *v.* (**kadarnaet**) **I.** *v.t.* **1.** rendre plus ferme, plus dur ; **2.** rendre plus courageux, encourager; **3.** confirmer, affirmer ; *kadarnaat ur varnedigezh* : confirmer un jugement ; *goulenn ma vo kadarnaet* : demander confirmation ; **II.** *v.i.* **1.** s'affermir, se renforcer ; **2.** devenir plus courageux, plus brave ; **3.** action de confirmer ; *lizher kadarnaat* : courrier de confirmation ; *teulioù kadarnaat kevret* : avec pièces à l'appui ; **4.** [gram.] *lavarenn gadarnaat* : proposition affirmative

kadarnadenn *f.* **-où** affirmation, confirmation *f.*

kadarnadur *m*. **–ioù** confirmation ; corroboration *f.*

kadarnaus *adj*. confirmatif

kadarnded *f*., **kadarnder** *m.* **–ioù 1.** fermeté, dureté *f.* ; **2**. vaillance, bravoure *f.*

kadarniad *m*. **kadarnidi** héros *m*.

kadarniñ *v.t. & i*. (**kadarnet**) (se) raffermir ; *(fig.)* (se) confirmer

kadastr *m*. **–où** cadastre *m*.

kadastrañ *v.t.* (**kadastret**) cadastrer

kadastrel *adj.* cadastral ; *arroud kadastrel* : extrait cadastral

kadastrenn *f.* **–ed** pers. pas commode

kadavadur *m*. **–ioù** [inform.] mise en mémoire

kadavel *adj.* [inform.] mémoriel

kadaviñ I. *v.t.* (**kadavet**) [inform.] mémoriser ; mettre en mémoire, stocker ; *kadaviñ roadennoù* : mémoriser des données ; *kadaviñ stlennadoù* : stocker des informations ; **II.** *nv*. mémorisation ; *skor kadaviñ* : support de mémorisation ; *barr kadaviñ* : capacité mémorielle

kaddir *m*. **–ioù** champ de bataille *m*.

kadek *adj.* combatif

kadeneber *m*. **–ien** objecteur *m*. ; *kadeneber dre goustiañs* : objecteur de conscience

kadenetez *coll*. **–enn** cadenette *f.*

kadenn *f.* **–où** [agr.] *(a.* ***raou****)* cadène *(attache pour charrue)*

kaderezh *m*. **–ioù** tactique *f. (pratique)*

kaderniñ *v.i*. (**kadernet**) durcir *(sol)*

kaderv *m*. **kadirvi** bataillon *m*.

kadgarr *m*. **kadgirri** char *m.* de combat

kadgi *m*. **kadgon** chien *m.* de combat, de bataille

kadgorn *m*. **kadgern** carnyx *m*.

kadi *m*. **–ed** cadi *m*.

kadkloued *f.* **–où** herse sarrasine

kadlann *f.* **–où** champ *m*. de bataille

kadmienn *f.* [chim.] cadmie *f.*

kadmiom *m*. cadmium *m*.

kadmiomiñ I. *v.t*. (**kadmiomet**) cadmier ; **II.** *nv*. cadmiage *m.*

kadnijerez *f.* **–ed**, **-ioù** avion *m.* de combat

kado *m.* **–où** cadeau *m*.

kadoan *f*. **–ioù** chaîne *f*., trait *m*. d'attelage ; *kadoan ur fuzuilh* : gachette d'un fusil

kadoanad *m*. [mus.] enchaînement *m. (passage d'un accord à un autre)*

kadoaniñ *v.t*. (**kadoanet**) *(a.* ***kadoanañ****)* enchaîner

kadomian *adj*. cadomien ; *sichenn gadomian* : socle cadomien

kadoniel *adj*. tactique

kadoniezh *f.* stratégie *f. (science)*

kadoniour *m*. **–ien** tacticien *m*.

kador *f.* **–ioù, keder 1.** chaise *f.* ; trône, siège *m.* ; *azezañ en ur gador* : s'asseoir sur une chaise ; *ur gador brenn* : une chaise en bois ; *ur gador gegin* : une chaise de cuisine ; *kador sant Pêr* : la chaire, le siège apostolique ; *kador ar wirionez* : chaire (d'église) ;

sevel er gador : monter en chaire ; ◊ *ober kadorig da ub*. : aider qqu. ; *mont d'ar gador* : aller aux toilettes ; **2.** [mécan.] palier *m.*

kador-abad *f*. **–ioù-abad** siège du père abbé
kador-ar-sekredoù *f. (iron.)* chaise percée *f.*
kador-bediñ *f.* **-ioù-pediñ** prie-Dieu
kador-bleg *f*. **-ioù-pleg** chaise pliante *f.*
kador-blionek *f.* **–ioù-plionek** chaise pliante *f.*
kador-bortez *f.* **–ioù-portez** chaise *f.* à porteurs
kador-bost *f*. **–ioù-post** chaise *f*. de poste
kador-brezeg *f*. **-ioù-prezeg** chaire *(à prêcher) f*.
kador dabutal *f.* **–ioù tabutal** *(journal)* tribune libre
kador-doug(en), **kador-dougerez** *f.* **–ioù-d.** chaise à porteurs
kador-doull *f.* **–ioù-toull** chaise percée ; cuvette des cabinets *f.*
kador-dredan *f.* **–ioù-tredan** chaise électrique *f.*
kador-eskob *f*. **–ioù-eskob**, **keder-eskob** cathèdre *f*., siège épiscopal
kador-gazeliek *f.* **–ioù-k.** fauteuil *m*.
kador-gelenn *f.* **–ioù-kelenn** chaire *f.* de professeur, chaire professorale ; *diwar e gador-gelenn* : cathédralement, ex cathedra
kador-gloz *f.* **–ioù-kloz** stalle *f. (d'église)*
kador-gofes *f*. **–ioù-kofes** *(a. **kador ar c'hofesour, kador ar binijenn**)* confessionnal
kador-grib *f.* **–ioù-krib** flasque de canon
kador-hir *f*. **–ioù-hir** chaise longue
kador-ilinek *f*. **–ioù-ilinek**, **keder-ilinek** agenouilloir, prie-Dieu *m*.
kador-luskell *f.* **-ioù-luskell**, **keder-luskell** berceuse *f. (meuble)* ; rocking-chair *m.*
kador-red *f*. **-ioù-r**. (*a. **kador-ruilh(erez)***) fauteuil roulant *m*.
kador-ruilh *f*. **–ioù-ruilh** fauteuil roulant
kador-sarmon *f*. **-ioù-sarmon** chaire *f. (à prêcher)*
kador-varn *f*. **–ioù-barn** siège *m.* du tribunal
kador-vourell *f*. **–ioù-bourell** fauteuil *m*.
kador-vrañsell *f.* **–ioù-brañsell** balancelle *f.*
kador-vrec'h *f*. **-ioù-brec'h** *(a. **kador-vrec'hek**)* fauteuil *m*.
kador-winterellek *f.* **–ioù-gwinterellek** siège à bascule
kador-zoug *f*. **–ioù-doug** chaise à porteur

kadorenn *f.* **-où** [techn.] flasque *f.*

kadoriad *m*. **–ed**, **kadoridi** président *m*. (*d'une assemblée*)

kadoriadañ *v.t.* (**kadoriadet**) présider ; *kadoriadañ ur vodadenn* : présider une assemblée

kadoriadezh *f*. présidence *f*.; *dindan gadoriadezh Rener ar c'huzul-kêr* : sous la présidence du maire

kadoriañ *v.t*. (**kadoriet**) **1.** introniser, nommer (**evel** comme), investir *(d'une charge)*, installer *(qqu. dans une fonction)* ; **2.** présider ; *kadoriañ ur vodadeg* : présider une assemblée

kadoridigezh *f.* **–ioù** installation *(de qqu. dans une fonction)* ; intronisation *f.* ; *kadoridigezh Iliz* : investiture canonique

kadorier *m.* **–ien** chaisier *m*. *(fabricant de chaises, loueur de chaises)*

kadoriet *part. passé de* ***kadoriañ*** ; intronisé

kadour *m*. **-ien** combattant, guerrier *m*.

kadouriezh *f.* tactique *f. (art)*

kadouriezhel *adj*. tactique

kadran *m*. **–(i)où** cadran *m.* ; *ur c'hadran heol* : un cadran solaire

kadranas *m*. **–où** cadenas *m*.

kadranasiñ *v.t*. (**kadranaset**) cadenasser, fermer au cadenas

kadre *m*. **–où** *(a.* ***kadrenn*** *f.)* cadre *m. (de tableau)*

kadreañ *v.t*. (**kadreet**) encadrer *(tableau)*

kadred *f.* **–où** régiment *m. (armée)*

kadrine *n*. espèce de tissu

kaduk *adj*. caduc ; *droug-kaduk* : épilepsie

kadvannadell *f.* **–où** projectile tactique *m*.

kae[1] *2ème pers. sing. impératif de* ***mont*** : va!

kae[2] *m*. **-où 1.** clôture, haie *f.* ; *lammat dreist ar c'haeoù* : sauter par-dessus les haies ; **2.** quai *m*. (*port*) ; *kaeoù Montroulez n'int ket ledan* : les quais de Morlaix ne sont pas larges ; *kae lestrañ, dilestrañ* : quai d'embarquement, de débarquement ; *kae kargañ* : quai de chargement ; *bezañ ouzh ar c'hae* : être à quai ; ◊ *dont da gae ub*. : aborder qqu., rejoindre qqu. ; *mont d'ar c'hae* : mourir ; **3.** barre *f.* de récifs *(recouverts)* ; **4.** *(fig.)* obstacle *m*.

kae-difenn *m*. **–où-d.** retranchement *m*.
kae-dilestrañ *m*. **kaeoù-dilestrañ** débarcadère *m*.
kae-lestrañ *m*. **–où-lestrañ** embarcadère *m*.

kaead *m*.**–où** contenu d'une haie, d'un quai ; *ur c'haead drez ha spern* : une haie de ronces et d'épines

kaeadenn *f.* **–où** retranchement *m*.

kaeadur *m*. **–ioù** [math.] inscription *f.*

kaeadus *adj*. **1.** accostable ; **II.** [math.] inscriptible ; *liestaleg kaeadus* : polyèdre inscriptible

kaeaj *m*. droit de quai, quayage *m*.

kaeañ *v.* (**kaeet**) *(a.* ***kaeat)*** **I.** *v.t.* **1.** clôturer, entourer d'une haie ; **2.** empêcher ; **3.** (se) protéger ; **II.** *v.i.* **1.** accoster, venir à quai ; **2.** se protéger (**ouzh udb**. de qqch.) ; *kaeañ ouzh udb.* : se protéger de ; lutter (contre) ; *kaeañ ouzh ub./udb*. : faire barrage, obstacle à qqu./qqch., faire rempart à, contre ; *klasket e voe e pep giz kaeañ outañ* : on chercha par tous les moyens à l'en empêcher ; [milit.] (se) retrancher ; *kaeañ ouzh an enebour* : stopper l'enenmi ; ◊ *n'eus ket da gaeañ* : il n'y a pas à hésiter ! ; **II.** *v. réfl. en em gaeañ* : se retrancher ; *en em gaeañ a-dreñv* : se retrancher derrière ; **III.** *nv.* barrage *m*. ; *tennadeg kaeañ* : tir de barrage

kaeded *f.* [phys.] excitation *f.*

kaeell *adj*. diélectrique

kaeer *m*. **–ien 1.** faiseur de haies *m*. ; **2**. fossoyeur *m*.

kaeiañ *v.t.* (**kaeliet**) clôturer d'une barrière

kaeiell *f.* -où haie *f.*

kaekal *v.i*. (**kaeket**) piaillier

kaekaer *m*. **–ioù** joujou *m.*

kaekotrof *m*. caecotrophe *m*.

kaekotrofiezh *f.* caecotrophie *f.*

kael *f.* **-ioù**, **kili 1.** clôture, grille, barrière *f.* ; *kael valtoutel* : barrière douanière ; [science] *kael c'hremm (–ioù-gremm)* : barrirère d'activation d'énergie ; [méd.] *kael ar placenta, an dorzhienn* : barrière placentaire ; *kael yec'hedel* : cordon sanitaire ; [sport] haie *f.* ; *redadeg dreist kili* : course de haies ; **2.** grille *f. (jeu, etc.)* ; *kael gerioù-kroaz* : grille de mots croisés ; *kael ar programmoù* : grille des programmes ; **3.** dégrilleur *m. (appareil)* ; *kael an distaner* : calandre *(voiture)*

kaelad *m*. **–où** [psychan.] barrage *m.*

kaeladur *m*. **–ioù** blocus *m.* ; *kaeladur kevandirel, armerzhel* : blocus continental, économique ; *terriñ ar c'haeladur* : forcer le blocus ; [dent.] inclusion *f.* ; *kaeladur un dant* : inclusion d'une dent

kaelañ *v.t.* (**kaelet**) **1.** faire une clôture ; **2.** enfermer

kaelat *v.* (**kaelet**) **I.** *v.t.* **1.** griller, munir d'une grille ; fermer d'une grille, enclore ; **2.** former barrière, bloquer ; *kaelat gant ar skorn* : bloquer par les glaces ; **II.** *v.i.* bloquer, faire obstacle, opposition à qqch. ; *kaelat ouzh ur chekenn* : faire opposition à un chèque ; *chekenn kaelet outi* : chèque frappé d'opposition

kaelata *v.i.* (**kaelatet**) bloquer ; faire le blocus (**ouzh** de) ; *kaelata ouzh Berlin* : faire le blocus de Berlin

kaelet *part. passé de* ***kaelañ*** ; entouré, clôturé ; [dent.] inclus ; *dant kaelet* : dent incluse

kaeliadur *m*. **–ioù** dégrillage *m.*

kaeliañ I. *v.t.* (**kaeliet**) fermer d'une grille, enclore ; dégriller ; *kaeliañ an dourioù lous* : dégriller les eaux usées ; **II.** *nv*. dégrillage *m.*

kaelidigezh *f*. **–ioù** blocus *m.*

kaelier *m*. **–où** dégrilleur *m*.

kaelog *m*. **–où** caisson *m*. ; *kaelog uc'hamwask, isamwask* : caisson hyperbare, hypobare ; *kleñved ar c'haelogoù* : maladie des caissons

kaenenn *f*. corticale *f.* ; *ar gaenenn* : la corticale ; *gwiskadoù ar gaenenn* : couches corticales *(os)*

kaengurañ *nv*. corticothérapie *f.*

kaenwezher *m*. corticotrope *m*.

kaeour I. *m*. **–ien** oppositionniste *m*. ; **II**. *adj*. d'opposition ; *stroll kaeour en un aozadur* : bloc d'opposition dans un organisme

kaer[1] **I.** *adj*. **1.** beau, joli, charmant ; bien fait, giron ; *kaer-mantrus, dreist da gaer* : très beau ; *ur gaer a blac'h* : une belle fille ; *ur veaj kaer* : un beau voyage ; *dibabet o doa kaerañ a oa da lakaat dezhi* : elles avaient choisi ce qu'il y avait de plus beau à lui mettre ; *gwisket en he c'haerañ, en he c'haerañ gre* : dans ses plus beaux atours ; *kaer pe gaeroc'h e oant gwisket* : ils rivalisaient d'élégance ; *n'eo ket stummet kaer da welout* : il ne paye pas de mine ; *ur c'haer-kaer a dra da welout* : une très belle chose à voir ; *kaer pe gaeroc'h ez int, kaer war gaeroc'h ez int* : ils sont tous plus beaux les uns que les autres ; *ar stal gaer !, ar pezh kaer !* : la belle affaire ; *bevañ kaer* : avoir la vie belle ; *kaer e oa ar bed !* : la vie était belle ; *pajenn gaer* : belle page *(livre)* ; ◊ *kaer evel an deiz* : beau comme le jour ; *kaer eo anezhi* : il fait beau *; bezañ en e gaerañ* : être sur son trente-et-un ; *kaeroc'h chañs hoc'h eus bet egedon* : vous avez eu plus de chance que moi ; *n'em boa ket c'hoant kaer da vont e kêr* : je n'avais pas grande envie d'aller en ville ; **II.** *adv*. **1.** bien; *ne anavezan ket kaer an den-se* : je ne connais pas bien cet homme ; **2.** clair, évident ; *kaer eo gouzout* : il est évident ; **2.** beau ; *kaer am eus labourat* : j'ai beau travailler…; *kaer a zo din komz, ober a ra diouzh e benn* : j'ai beau parler, il n'en fait qu'à sa tête…; *kaer en deus ober, kaer ober en deus* : il a beau faire ; *n'oufemp ket, kaer hor be, mirout ouzh an dra-se* : nous aurions beau faire, nous ne saurions empêcher cela ; *kaer zo lavarout* : on a beau dire ; ◊ *dre gaer* : volontiers, de bon gré, délicatement, à l'amiable ; *dre gaer pe dre heg, dre gaer pe dre griz* : bon gré, mal gré ; *emglev dre gaer* : arrangement à l'amiable ; *mont dre gaer* : employer la douceur ; *mont da ub. dre gaer* : prendre qqu. par la douceur ; *kaeroc'h zo, zo kaeroc'h* : et en plus de cela, et qui mieux est…, qui plus est ; *kaeroc'h c'hoazh !* : encore mieux !; *kaeroc'h a lavarin* : je dirai même mieux ; *n'oufec'h ket ober kaeroc'h dezho* : vous ne

sauriez leur rendre plus grand service ; *lavarout kaer* : conter fleurette ; *komzit kaeroc'h* : parlez plus fort ; **3**. *(avec part. passé)* bien ; *un den iziliet kaer* : un homme bien charpenté ; *(en renforcement) glas-kaer* : bien beau ; *laouen-kaer* : très content

kaer[2] *m*. **1.** (une) belle chose ; *ur c'haer e oa da welet* : c'était une belle chose à voir ; ◊ *en e gaer, en he c'haer, en e gaerañ, en he c'haerañ* : sous son meilleur aspect, dans ses meilleurs accoutrements ; **2.** *(individu) ur gaer* : une belle femme ; *ur c'haer* : un bel homme

kaer-bezh *m./f. (a.* ***kaerbezh****)* exploit, prouesse
kaer-estlamm *adj.* admirable

kaeraat *v.* (**kaeraet**) **I.** *v.t.* rendre plus beau, embellir; orner ; nettoyer ; *kaeraat dindan al loened* : renouveler la litière des animaux ; **II.** *v.i.* devenir plus beau ; ◊ *kaeraat ouzh ub*. : être câlin avec qqu. ; **III.** *v. réfl*. *en em gaeraat* ; **1.** se justifier ; **2**. se mettre au mieux (avec), acquérir les faveurs ((**di**)**ouzh** de) ; **3.** se frotter ((**di**)**ouzh** à) v

kaeradenn *f*. **–où 1.** éclaircie ; embellie *f.* ; **2.** réception *f.* ; *ober ur gaeraden da ub.* : faire une belle réception à qqu.

kaeradur *m*. **–ioù** ornementation *f*., ornement *m*. ; embellisement *m*.

kaeraj *m*. litière *f. (d'animal)*

kaeraus *adj*. qui embellit ; ornemental

kaerbeñsegezh *f*. callipygie *f.*

kaerbeñsek *adj.* callipyge

kaerded *f*., **kaerder** *m*. **–ioù** beauté *f.*

kaerell *f.* **–ed 1.** [zool.] belette *f. (Mustella nivalis)* ; *kurius evel ur gaerell* : curieux comme une fouine; **2.** (*fig*.) femme active *f.*

kaerell-vihan *f.* **–ed-bihan** [zool.] belette *f. (Mistela nivalis)*
kaerell-vras *f.* **–ed-bras** [zool.] fouine *f. (Martes foina)*
kaerell-wenn *f.* **-ed-gw**. [zool.] (*a.* ***erminig***) hermine *f. (Mustela erminea)*

kaerenn *f.* **–ed 1.** belle fille *f.* ; **2.** [zool.] *cf.* ***kaerell***

kaerentez *f.* beauté *f.*

kaergenoù *m*. [zool.] *(euphémisme)* lotte *f.*

kaerig *m*. : *ober e gaerig(où) ouzh ub.* : faire ses politesses envers qqu. ; *ober kaerig da ub.* : caresse, faire une caresse à qqu.

kaerik *adj.* joliment ; *kaerik out gwisket hiziv* : tu es joliment habillé aujourd'hui

kaerlizherenn *f.* **–où** miniature, lettre ornée

kaerni *f. (a.* ***kaeroni)*** beauté *f.*

kaerskrivañ I. *v.t.* (**kaerskrivet**) calligraphier ; **II.** *nv.* caligraphie *f.* ; *embregennoù kaerskrivañ* : exercices calligraphiques

kaerskrivenn *f.* **–où** (une) calligraphie

kaerskriver *m*. **–ien** calligraphe *m*.

kaerskriverezh *f.* **–ioù** calligraphie *f.*

kaezh[1] *adj.* **1.** pauvre, malheureux, misérable ; *ur paour kaezh* : un pauvre malheureux ; *ur baourez kaezh* : une pauvre malheureuse ; *ar paour kaezh !* : le pauvre malheureux ! ; *ar beorien gaezh* : les pauvres malheureux ; *peorien gaezh* : de pauvres malheureux ; *(fig.) va c'halon gaezh* : mon pauvre cœur ; **2.** cher, aimé ; *va breur kaezh* : mon cher frère ; *itron gaezh* : chère madame

kaezh[2] *m*. **keizh 1.** pers. pauvre, dans la misère ; *petra e teuy ar c'haezh vihan-se da vezañ* : que va-t-il advenir de ce pauvre petit ? ; *ar geizh zo anezho* : pauvres qu'ils sont ; *furnez ar geizh* : la sagesse des pauvres ; **2.** pers. aimée ; *ha, ma c'haezh, petra hoc'h eus graet ?* : alors, mon cher, qu'avez-vous fait ?

kaezh[3] *m*. **–ed** personne simple d'esprit, innocent

kaezh-Doue *m*. miséreux ; *ur c'haezh-Doue* : un pauvre misérable

kaezhañ *v.t*. (**kaezhet**) choyer, chérir, cajoler (*enfant*)

kaezhez *f.* **-ed** pauvresse, pauvre, misérable *(femme)* ; *kaezhez 'zo ac'hanoc'h* : misérable que vous êtes

kaezhiad *m*. **–ed** toxicomane m.

kaezhiadel *adj.* toxicomaniaque

kaezhiadezh *f.* toxicomanie *f.*

kaezhig[1] *m*. **–où** caresse, cajolerie *f.* ; *ober kaezhigoù da ub*. : caliner qqu., caresser qqu.

kaezhig[2] *m*. **–ed 1.** minus habens ; **2.** chouchou *m.*

kaezhigañ *v.t.* (**kaezhiget**) câliner, chérir, chouchouter

kaezhigoù *pl*. mamours

kaezhned, **kaezhnez** *f.* misère *f.*

kaezour *m*. **1.** barbe juvénile, première barbe, duvet ; poil pubien *m.* ; *blev ar c'haezour* : toison pubienne ; **2.** pubis *m.* ; *askorn kaezour* : pubis *(os)* ; *gwareg ar c'haezour* : arcade pubienne ; *menez ar c'haezour* : mont de Vénus, pénil ; ◊ *dont da gaezour* : devenir pubère

kaezoureg *m*. **kaezoureien** jeune ayant atteint l'âge de la puberté *m*.

kaezouregez *f.* **-ed** fille pubère

kaezouregezh *f.* maturité sexuelle ; puberté *f.* ; *dale kaezouregezh* : retard pubertaire

kaezourek *adj*. pubère ; pubertaire ; *oad kaezourek* : âge pubertaire ; pubescent

kaezourenn *f.* **–où** région pubienne

kaezouriñ *v.t.* (**kaezouret**) souiller

Kafarnao *lieu de pêche au S-E d'Ar Men*

kafe[1] *m.* **–où** café *m.* ; *kafe greun* : café en grains ; *ur banne kafe* : une tasse de café ; *kafe gwelien* : mauvais café, eau de vaisselle, jus de chaussette ; *kafe sklaer, tanav* : café léger ; *kafe kalet, kreñv, tev, (fam.) kafe marc'h* : café fort, serré, tassé ; *kafe du, rik* : café noir ; *kafe dre laezh* : café au lait ; *kafe silet* : café filtré ; *kafe hedeuz* : café soluble ; *kafe koefet* : café arrosé ; *kafe seurezed* : café sans alcool ; *ur banne kafe da gerniañ ar pred* : un café pour finir le repas ; *kafe diouzhtu* : café instantané ; *evañ e gafe drezañ e-unan* : prendre son café nature ; *meskañ e gafe* : remuer son café ; ◊ *kafe bervet, kafe lazhet* : café bouillu, café foutu

kafe[2] *coll.* **–enn** grain de café ; plant de café

kafe-ar-vro *m.*[bot.] *surn. du lupin*

kafea, **kafeta** *v.i.* (**kafeet**, **kafetaet**) boire du café

kafec'hounezer *m*. **–ien** caféiculteur *m*.

kafec'hounezerezh *m*. caféiculture *f.*

kafedi *m*. **-où** café *m*. *(local)* ; cafétéria *f.*

kafeeg *f.* **–i**, **-où** caféière *f.*

kafeegezh *f.* caféisme *m*.

kafeenn[1] *f.* **–où** grain de café

kafeenn[2] *f.* **–ed** [bot.] *(a.* ***plant-kafe, gwez-kafe*** *coll.* ***–enn-gafe)*** caféier *m*. *(Coffea p.)*

kafeer *m*. **–ien** cafetier ; amateur de café

kafeerez *f.* **–ioù** cafetière électrique, machine à faire du café

kafeerezh *f.* **–ioù** caféterie *f.*

kafein *m*. caféïne *f.*

kafeour *m*. **–ien** caféier *m. (propriétaire d'une caféière)*

kafesun *m*. caféine *f.*

kafeta *cf.* ***kafea*** ; boire du café

kafetierenn *f.* **–où** *(a.* ***kafierenn****)* cafetière *f.*

kafeüs *adj*. qui aime le café ; *me n'on ket kafeüs* : je ne suis pas une cafetière !

kafkaek *adj.* kafkaïen

kafourch *n*. : *a-gafourch* : à califourchon

kafourchet *adj*. à califourchon

kafourchiñ *v.t.* (**kafourchet**) enfourcher

kafr *adj.* langue d'Afrique

kafun *m. (a.* ***kafuniezh*** *f.)* action de couvrir le feu

kafunek *adj*. qui se cache, se dissimule *(par timidité)*

kafuner *m*. **–ioù** instrument pour couvrir le feu

kafunet *part. passé de* ***kafuniñ*** ; latent ; *ur vuhez speredel kafunet* : une vie spirituelle latente

kafuniezh *f.* action de couvrir le feu de cendres

kafuniñ *v.* (**kafunet**) (*a.* ***kafunañ, kahunañ***) **I.** *v.t.* **1.** (*feu*) couvrir ; **2.** emmitoufler ; **3**. cacher ; **4.** étouffer, anéantir ; **II.** *v. réfl. en em gafuniñ* : s'emmitoufler ; *en em gafuniñ en e wele* : s'ensevelir sous les couvertures

kagal *m*. (*a. coll.* ***-enn***) **1.** crotte (*de chèvres, moutons, lapins, etc*.) ; **2.** excréments durcis qui s'attachent aux poils des bêtes ; **3.** *(iron.)* petits pois ; **4.** *(fam.)* fierté *f.* ; *leun a gagal* : très fier, bouffi d'orgueil

kagalat *v.i.* (**kagalet**) **1.** crotter ; **2.** s'agiter, être toujours en mouvement ; **3.** faire des manières ; se vanter

kagaleg *m*. **kagaleien** faiseur d'embarras

kagalek *adj*. **1.** crotté ; **2.** qui fait des chichis

kagaler *m*. **–ien** pers. gênante, empoisonneur, faiseur d'embarras *m*.

kagennadur *m*. **–ioù** repoussé *m.*

kagn[1] *f.* **–où** *cf.* ***gagn***

kagn[2] *m*. [bot.] chiendent *m*.

kagnous *adj*. hargneux

kagnouz *m*. **–ed** homme hargneux

kaher *m*. muscle *m*. ; *gwienn gaher* : fibre musculaire ; *kaher kalon* : myocarde ; *kaher krozh* : myomètre

kaherek *adj*. musclé

kaherekaat *v.t. & i*. (**kaherekaet**) (se) carnifier

kaherekadur *m*. **–ioù** carnification *f.*

kaherel *adj.* musculaire ; *gwiad kaherel* : tissu musculaire

kaherlienennek *adj*. musculomembraneux

kaheroniel *adj*. myologique

kaheroniezh *f.* myologie *f.*

kaherstirennek *adj.* musculotendineux

kaherwienn *f.* **–où** fibre musculaire *f.*

kahun(añ) *v.t.* (**kahunet**) *cf.* ***kafuniñ***

kahunek *adj. (pers.)* complexé

kahuner *m*. **–ioù** garde-feu *m*.

kahuniezh *f.* couvre-feu *f. (action)*

kahunouer *m*. **–où** couvre-feu *m. (objet)*

kaiak *m*. **-où** kayak *m*.

kaiaker *m*. **–ien** kayakiste *m*.

kaiakiñ *v.i*. (**kaiaket**) faire du kayak

kaid *m*. **–ed** caïd *m*.

kaier *m*. **–où 1.** cahier *m*. ; *kaier kenskrivañ* : cahier de correspondance, de liaison ; *kaier brouilhed* : cahier de brouillon ; *kaier deverioù* : cahier de devoirs ; [hist.] *kaier klemm* : cahier de doléances ; **2.** registre *m*. ; *(pop.) kaier ar bev* : registre des naissances ; *kaier ar marv* : registre mortuaire des décès ; *kaier an embannoù* : registre des publications ; *kaier an iliz* : registre paroissial ; [hist.] *kaier ar sens* : registre censier ; ◊ *bezañ war gaieroù ub*. : être dans les petits papiers de qqu.

kaier-seniñ *m.* **–où-seniñ** cahier de musique

kaierad *m*. **–où** contenu d'un cahier ; *ur c'haierad kanaouennoù* : un cahier de chansons ; *(imprimerie) ur c'haierad c'hwezek pajenn* : un cahier de seize pages

kaieradur *m.* **–ioù** enregistrement *m*.

kaierañ *v.t.* (**kaieret**) déclarer, noter, enregistrer, inscrire, faire sur un registre, registrer ; *kaierañ ur bugel* : déclarer, enregistrer une naissance

kailh[1] *adj*. **1.** *(pers.)* vaurien, canaille ; débauché ; *daoulagad kailh* : des yeux coquins ; **2**. *(action, pensée)* mauvais, tordu ; **3.** *(mer)* mauvais, traître ; **4.** *(terre, bois)* difficile à travailler

kailh[2] *m. & coll.* **-enn 1.** minerai *m*. ; *kailh houarn, kouevr* : minerai de fer, de cuivre ; **2.** cailloux, graviers *m. pl*. ; **3.** *pl. (fam.)* argent

kailh[3] *m*. **-ed** vaurien *m*., canaille *f.*

kailh : *c'hoari gailh* : jouer au bouchon

kailh miliner *m*. garçon meunier
kailh-sont *m*. sonde *f. (de marine)*

kailhadur *m*. souillure morale

kailhaj *m*. canaillerie *f.*

kailhañ *v.i.* (**kailhet**) **1.** reculer ; *kailhañ dirak ub*. : battre en retraite devant qqu. ; céder ; *kailhañ hon eus ranket* : nous avons dû céder ; **2.** faire des sottises

kailhaouenn *f.* **–où 1.** caillou *m*. ; **2.** pierre à feu *f.*

kailhaouiñ *v.t.* (**kailhouet**) plomber avec des petits cailloux *(ligne à pêche, etc.)*

kailhar *m*. boue, fange ; saleté *f.* ; *nag a gailhar 'zo ouzhit* : comme tu es sale ! ; *druilhañ ub. er c'hailhar* : traîner qqu. dans la boue

kailharañ *v.* (**kailharet**) **I.** *v.t.* **1.** crotter, salir de boue ; maculer, crotter ; *kailharet diouzh ar boultrenn* sali par la poussière ; ◊ *an heol o parañ/ar glav o kailharañ* : le diable bat sa

femme *(soleil et pluie à la fois)* ; **2.** (*fig*.) déshonorer, couvrir d'opprobre ; **II.** *v. réfl. en em gailharañ* : se souiller

kailhareg *m*. **kailhareien** homme malpropre

kailhareger *m*. **–ien** boueur, éboueur *m*.

kailharek *adj*. **1**. boueux, crotté ; **2.** pluvieux

kailharenn[1] *f*. **–ed 1.** carême-prenant, pers. déguisée pour les Gras ; **2.** souillon ; femme de mauvaise vie *f.*

kailharenn[2] *f*. boue *f.*

kailharennañ *v.t*. (**kailharennet**) crotter

kailharus *adj*. boueux *(habituellement)* ; salissant

kailhastr *m*. silex *m*. ; *kailhastr-glas* : dorite

kailhastrek *adj.* siliceux

kailhastrenn *f.* silice *f.*

kailhebod *m.* **–ed** *cf.* ***hailhevod*** ; maraud, maraudeur *m*.

kailhebodenn *f*. **–ed** gourgandine, femme de mauvaise vie

kailheg *f*. **–i**, **-où** bassin minier, gisement de minerai *m*.

kailhenn[1] *f. (a.* ***kailh*** *coll.)* (un) minerai ; *bec'h ar gailhenn* : teneur d'un minerai ; caillou *m.*

kailhenn[2] **I.** *f*. **–ed** femme indélicate *f.* ; **II**. *m*. **–ed** vaurien *m*.

kailhennañ *v.i.* (**kailhennet**) *(a.* ***kailhenniñ****)* **1.** se former en caillou ; **2.** se coaguler ; *gwad ar gouli a zo deuet buan da gailhennañ* : le sang de la blessure s'est rapidement coagulé

kailhez *pl. (fam.)* argent, fric *m.*

kailhlestr *m*. **kailhlistri** *(bateau)* minéralier *m*.

kailhoc'h *m*. **–ed** fainéant *m*.

kailhoc'henn *f.* **–ed** souillon *f.*

kailhos *coll*. **–enn** petits cailloux *m.pl.*

kailhostrenn *f.* **-ed** souillon *f.*

kailhotiñ *v.t.* (**kailhotet**) fouler ; tasser ; piétiner la terre pour la durcir ; *kailhotiñ an douar* : fouler la terre *(pour la durcir)*

kailhoù *pl.* **1.** *cf.* ***kailhenn***[2] ; **2.** *(jeu)* osselets *m.pl*.

kailhouskenn *f.* **–ed** *(a.* ***kailhoustenn, kailhoustrenn****)* putain *f.*

kaiman *m*. **–ed** [zool.] caïman *m*.

kaimant *m*. **–ed** gueux, malandrin *m*.

kaimantal *v.i.* (**kaimantet**) *(a.* ***kaimantiñ****)* **1.** quémander ; **2.** s'encanailler

kaimanter *m*. **–ien** quémandeur ; vaurien *m*.

kaimanterezh *m*. gueuserie *f.* ; encanaillement *m*.

kaimantez *f.* **–ed** gueuse *f.*

kaimantiñ *v.i*. (**kaimantet**) gueuser

kaka *m*. : *ober kaka* : au jeu de quilles, quand la boule reste court parmi les quilles

kakac'h *m*. **1.** (*langue des enfants*) caca *m.* ; *ober kakac'h* : faire caca ; *an dra-se a zo kakac'h* : c'est sale ; **2.** *(jeu de quille) chom kakac'h* : ne plus pouvoir jouer

kakac'hig *m*. petit enfant sale, petit cochon

kakademi *m. (iron.)* académie *f.*

kakao *m*. cacao *m.* ; *ur favenn gagao* : une fève de cacao ; *un tasad kakao* : une tasse de cacao ; *ar gounit kakao* : la culture cacaoyère ; *ur wezenn-gakao* : un cacaotier

kakaoenn[1] *f.* **–ed** [bot.] cacaoyer, cacotier *m*. *(Theobroma cacao))*

kakaoenn[2] *f.* **–où** fève *f.* de cacao

kakaoenneg *f.* **–i**, **-où** cacaoyère, cacaoteraie, cacaotière *f.*

kakaouetez *coll.* **–enn** cacahuètes *f.pl*. *(Arachis hypogaea)*

kakaraka *onom*. cocorico !

kakemono *m*. **–ioù** kakémono *m.*

kaket *m*. **-où** caquet, caquetage, bavardage *m*.

kaketaer *m*. **–ien** bavard *m.*

kaketal *v.i*. (**kaketet**) **1**. caqueter (*poules*) ; **2.** bavarder ; critiquer

kaketer *m*. **–ien** pers. qui bavarde, critique

kaketerezh *m*. caquètement *m*. ; bavardage, racontar *m*.

kaketou *m*. **–ed** [zool.] cacatoès *m.*

kaki[1] *m. & adj*. kaki *(couleur)*

kaki[2] *coll*. **–enn** kaki *m. (fruit)*

kakienn[1] *f.* **–ed** [bot.] kaki *m. (Dispyros kaki)*

kakienn[2] *f.* **–où** kaki *m. (fruit)*

kakiferol *m.* calciférol *m.*

kakol *m.cf.* ***gwakol***

kakouz[1] *m*. **-ien 1.** caqueux, lépreux *m*. ; **2.** cordier *m*. ; **3.** *(inj.)* pers. sale, méprisable

kakouz[2] *m*. **–ien** [zool.] tacaud *m*.

kakouzell, **kakouzenn** *f.* **–ed** lépreuse *f.*

kakouzeri *f.* **–où 1.** léproserie *f.* ; **2.** corderie *f.*

kakouzez *f.* **–ed** lépreuse *f.*

kakteg *m*. **–ed** [bot.] cactée, cactacée *f.*

kaktuz *coll.* **–enn** cactus *m*.

kaktuz paliked *coll*. **–enn-baiked** cactus à raquettes *m.*

kakuad *m*. **–où** gerbier, tas de gerbes *m*.

kakuadañ *v.t.* (**kakuadet**) faire le gerbier, mettre les gerbes en tas

kal *m*. **-ioù** quai, dock *m*., cale *f.* (*dans un port*) ; *kal morañ* : cale de lancement

kala *m*. calendes *f.pl*. ; (*en combinaison avec un mois, une saison*) premier jour ; *kala-bloaz* : premier de l'an (1er janvier)

kala-Ebrel *m*. premier avril
kala-Genver *m*. premier de l'an, 1er janvier
kala-goañv *m*. automne ; (*1er novembre*) premier jour de l'hiver ; *miz kala-goañv* : novembre ; *ober o c'hala-goañv* : muer *(oiseaux)* ; ◊ *kala-goañv, kala-miz,/ Nedeleg a-benn daou viz* : commencement de l'automne, Noël, c'est dans deux mois
kala-hañv, **kala-Mae** *m*. (*1er mai*) premier jour de l'été ; *ur c'hala Mae* : bouquet offert le 1er

mai
kala-Meurzh *m*. premier mars

kalabous : *war e galabousoù* : à quatre pattes

kalabousenn *f*. **-où 1.** casquette *f. (en peau d'animal avec ses poils)* ; **2.** cape *f.* avec capuche *(vêtement des goémoniers du Pays pagan)* ; **3**. *(aujourd'hui)* bonnet *m.* de fourrure, chapka *f*.

kalabousenn-venez *f.* **–où-menez** passe-montagne *m.*

kalabousennek *adj.* qui porte ce genre de coiffure

kalac'hig *m*. **–où** clitoris *m*.

kaladenniñ *v.i.* (**kaladennet**) former des durillons

kaladur *m*. **–ioù** [tech.] **1.** dévidoir *m*. à axe horizontal ; **2.** broche *f. (industrie textile)*

kaladuriañ *v.t*. (**kaladurie**t) dévider sur un dévidoir à axe horizontal ; mettre sur une broche *(textile)*

kalafeltradur *m*. **–ioù** calfeutrage *m*.

kalafeltriñ *v.t*. (**kalafeltret**) calfeutrer

kalafetadur *m*. **–ioù** [mar.] calfatage *m*.

kalafetañ *v*. (**kalafetet**) *(a. **kalafetiñ**)* **I.** *v.t.* **1.** [mar.] calfater, radouber ; **2.** frapper, donner une correction (à) ; **II**. *v.i*. *kalafetañ gant* : faire correspondre à, adapter (à)

kalafeter *m.* **–ien** calfat *m.*

kalafeterenn *f*. **–où** fer de calfat *m*. (?)

kalafetet *adj. (vulg.)* engrossé

kalafourchenn *f*. **–ed** garçon manqué *m.*

kalafourchiñ *v.t*. (**kalafourchet**) enfourcher

kalafrenn *f*. **–où** carafe *f.*

kalafrennad *f*. **–où** contenu d'une carafe

kalaginat *v.i.* (**kalaginet**) être oisif (?)

kalaloù : *ober kalaloù* : faire du tapage

kalamantiñ *v.t*. (**kalamantet**) durcir, déssécher *(la terre)*

kalamarc'hat *v.i.* (**kalamarc'het**) patauger

kalamarc'henniñ *v.i.* (**kalamarc'hennet**) faire du mauvais travail

kalamin *m*. calamine *f.*

kalaminañ *v.i*. (**kalaminet**) (se) calaminer

kalaminek *adj*. calaminaire

kalamitenn *f.* calamite ; *rousin kalamitenn* : résine de calamite

kalamitezenn *f.* **-où** *(a.* ***kalamitez*** *coll.)* calamite *f.*

kalañ *v.t.* (**kalet**) [mar.] caler

kalander *m*. **-ioù 1.** calendrier *m*. ; **2.** cadran solaire *m*. ; **3.** cadran *m. (d'horloge)*

kalanderek, kalanderel *adj.* calendaire ; *reizhiad kalanderel* : système calendaire

kalandour *m*. **–ioù** calaison, tirant d'eau *m. (bateau)* ; *tri metrad a galandour* : trois mètres de tirant d'eau ; *daou vetr a galandour he deus ar vag-se* : ce bateau cale deux mètres

kalanna *m*. (*cf.a.* ***deroù-mat***) étrennes *f.pl. (du premier de l'an)*

kalannañ *v.i.* (**kalannet**) chanter des Noëls pour recevoir des étrennes ; ◊ *kas da galannañ* : envoyer au diable

kalao *m*. **–ed** [zool.] calao *m.*

kalaouer *m*. **–ien** pêcheur à la traîne

kalaouiñ *v.i.* (**kalaouet**) pêcher à la traîne

kalapi *m*. [mar.] clapotis *m.*

kalason *m*. **–où** caleçon *m*.

kalastrenn : *bezañ droug en e galastrenn* : être de mauvaise humeur

kalatrez *m*. **-ioù** galetas, grenier *m.*

kalastrezad *m*. **–où** contenu d'un galetas, d'un grenier

kalavr[1] *coll*. **–enn** *& m. (a.* ***kalav****)* paille *f. (de blé noir, etc.)* ; *kalavr avaloù-douar* : fanes de pommes de terre

kalavr[2] *m*. gaspillage *m*. ; *nag ur c'halavr arc'hant* : quel gaspillage !

kalavrer *m*. **–ien** gaspilleur *m.*

kalavriñ *v.t.* (**kalavret**) *(a.* ***kalaviñ)*** **1.** gâcher, gaspiller ; *kalavriñ e zanvez* : dissiper ses biens ; **2.** détruire, démolir

kalavrour *m.* **–ien** gaspilleur *m*.

kalazenn *f.* **–où** [bot., zool.] chalaze *f.*

kalazion *m*. [méd.] chalazion *m.*

kalbennad *m*. **–où** bon bout de temps ; *bet eo ur c'halbennad oc'h ober e dro* : il a mis un bon bout de temps à faire son tour

kalborn *m*. **–ioù** gerbier, tas de gerbes *m.*

kalborniñ *v.t.* (**kalbornet**) mettre les gerbes en tas

kalbourzh *m*. **–(i)où** [mar.] bordé de cale ; galbord

kalc'h *m*. **–(i)où** membre viril ; organe sexuel masculin ; pénis, phallus *m*. ; *kabell-kalc'h* : prépuce *m.* ; *askorn kalc'h* : os pénien ; *feur kalc'h* : étui pénien

kalc'hatelviñ *nv*. phalloplastie *f.*

kalc'hheñvel *adj*. phalloïde

Kaldead *m*. **Kaldeiz** Chaldéen *m.*

kaldeat *adj*. chaldéen *(de Chaldée)*

kaldeeg *m*. chaldéen *m. (langue)*

kaldeek *adj*. chaldéen, relatif à la langue

kaldera *f.* **–où** [géo.] caldeira, caldera *f.*

kalderek *adj.* caldérique ; *didarzh kalderek* : éruption caldérique

kaldrav *m*. **–ioù** sarrau *m*.

kalebeutenn *f.* **–où** capilotade *f.* ; pot-pourri *m.*, mauvaise cuisine ; tambouille ; galimafrée *f.*; *ober e galebeutenn* : faire sa popote

kaled *m.* **1.** dur *m.* ; *ar c'haled hag ar boug* : le dur et le mou ; *kousket war ar c'haled* : dormir sur la dure ; **2.** [mar.] lieu en mer avec des récifs toujours recouverts

kaledad *m*. **–où** masse, concrétion *f.* ; *grouan a reer eus ar c'haledadoù a furm e lounezhi an dud* : on appelle calculs les concrétions qui se forment dans les reins des gens

kaledadur *m*. **–ioù** durcissement *m*.

kaledek *adj. (légumes)* à moitié cuit

kaledenn[1] *f.* **-où 1.** durillon, cor *m*., callosité *f.* ; *tapout kaledennoù en e zaouarn* : attraper des callosités à ses mains ; **2.** [méd.] durillon *m*., cale *f.* ; *kaledenn askorn* : cal osseux ; cor *m.* ; *kaledenn danailhet* oignon ; **3.** *(fig.)* point faible *m*. ; *gouzout a oar pep hini pelec'h emañ ar galedenn* : chacun sait où le bât blesse ; ◊ *ober e galedenn (e)* : endurcir ; *ur galdenn a zen* : un solide gaillard, une personne résistante

kaledenn[2] *f.* **–ed** [zool.] (*a.* ***anuz-dall, naer-galet***) orvet *m*. *(Angis sp.)*

kaledennek *adj*. calleux

kaledenniñ *v.i*. (**kaledennet**) se couvrir de durillons ; former une callosité

kaleder *m*. [méd.] constipation *f.*

kaledet *part. passé de* ***kalediñ*** ; **1.** endurci, dur ; *lec'hid kaledet* : de la vase dure ; 2. caleux *(peau)* ; **3.** coagulé, sec *(sang)* ; **4.** sourd *(oreille)* ; **5.** constipé ; *kaledet on* : je suis constipé ; **6.** *(fig.)* endurci, indifférent ; *ur pec'her kaledet* : un pécheur endurci

kaledidigezh *f.* **–ioù** durcissement *m*.

kaledigezh *f.* **1.** dureté *f.* ; **2**. [méd.] *a.* ***kaledigezk kof*** ; constipation *f.*

kalediñ I. *v.t. & i.* (**kaledet**) **1.** durcir, endurcir ; *(fig.) kalediñ e galon* : durcir son cœur ; **2.** faire coaguler ; se coaguler ; cailler *(lait)* ; **3.** [méd.] *kalediñ ar c'horf* : constiper ; **4.** *(fam.)* bander *(membre viril)*, avoir une érection ; *kalediñ 'rez atav ?* : tu bandes ? ; **II.** *nv*. solidification *f.*

kaledok *adj. cf.* ***kaledek***

kaledonian *adj*. [géol.] calédonien

kaledus *adj*. **1.** durcissant ; astringent ; **2**. [méd.] constipant

kaleidoskop *m*. **–où** kaléidoscope *m.*

kaleidoskopek *adj.* kaléidoscopique

kalemarc'henn *f.* **–où** foulée, trace *f.*

kalemarc'hiñ *v.t.* (**kalemarc'het**) **1.** battre *(la terre)*, fouler aux pieds ; *kalemarc'hiñ an douar* : fouler la terre *(pour la durcir)* ; **2.** *(fig.)* bâcler *(travail)*

kalet[1] *adj*. **1.** dur ; *kalet eo ar c'hig* : la viande est dure ; *(fig.) bezañ kalet e benn, bezañ penn kalet* : avoir la tête dure ; *bezañ kalet a skouarn, kalet-glev* : être dur d'oreille ; **2.** *(pers.)* coriace ; résistant (**ouzh** à) ; *bezañ kalet ouzh ar boan* : être dur à la douleur ; *kalet ouzh an uz* : résistant à l'usure ; *kalet ouzh ar sec'hed* : résistant à a soif ; **3.** difficile ; *ur*

vuhez galet : une vie difficile ; âpre ; *stourm kalet* : combattre âprement ; **4.** *(météo)* froid, désagréable, dur ; *kalet eo ar goañv* : l'hiver est dur, rude ; *kalet eo ar mor* : la mer est difficile ; **5.** *(liquide)* fort, amer ; *kafe kalet* : du café fort ; *sistr kalet* : du cidre tournée ; **7.** [phys.] solide ; *er stad kalet* : à l'état solide ; **8.** constipé ; *bezañ kalet e gof* : être constipé ; *kalet eo va c'hof* : je suis constipé ; **9.** *(teint)* mat ; *liv kalet* : teint mat ; *un duardenn livet kalet* : une brune au teint mat ; **10.** *(sexe)* en érection

kalet[2] *m*. (du) dur *m*. ; *reiñ kalet da ub.* : donner du fil à retordre ; *lakaat kalet da ub.* : mener la vie dure à qqu. ; *ar c'halet ma oa e galon* : la dureté de son cœur

kaleta *v.i*. (**kaletet**) pêcher à la traîne

kaletaat *v*. (**kaletaet**) **I.** *v.t.* **1.** durcir, rendre plus dur, plus solide, plus fort ; **2.** [méd.] constiper ; **3.** [gram.] renforcer ; **II.** *v.i*. se durcir, devenir plus dur, plus fort ; **2.** s'endurcir ; *kaletaat ouzh an droug* : s'endurcir au mal ; **3.** se solidifier ; **II.** *nv.* renforcement, durcissement ; [gram.] *kemmadur dre galetaat* : mutation par renforcement, provection ; [phys.] solidification *f.*

kaletadur *m*. **–ioù** durcissement *m*. ; solidification *f.* ; [phonol.] provection

kaletaer *m*. **–ioù** durcisseur *m.*

kaletaus *adj*. *1.* durcissant ; **2.** [méd.] constipant

kaleted *f*. dureté *f.*

kaleter *m*. **–ioù 1.** dureté *f.* ; *kaleter ar maen* : la dureté de la pierre ; *kaleter ar c'horf* : constipation ; *(fig.) kaleter e galon* : l'endurcissement de son cœur ; *kaleter a galon* : endurcissement du cœur ; **2.** endurance *f.* ; *kaleter ouzh ar boan, ar skuizhder* : endurance à la douleur, à la fatigue ; **3.** peine, douleur *f.*; **4.** cruauté *f.*

kaletez *coll*. **–enn** *(a.* ***kaletezen*** *f.* ***-où)*** galette *f.*

kaletklev[1] *adj*. dur d'oreille ; *bezañ kaletklev* : être dur d'oreille

kaletklev[2] *m*. dureté d'oreille *f.*

kaletklevout *v.t*. (**kaletklevet**) *(a.* ***klevout kalet, kaout kleved kalet)*** être dur d'oreille

kaletpoazh *adj*. dur (*oeuf*)

kalfich *m*. **–où** chute *f.* de bois, copeau *m*. de petite taille

kalfichadur *m*. **–ioù** morceau de bois taillé ; taillage *m. (du bois)*

kalfichat *v.t.* (**kalfichet**) **1.** tailler, façonner *(le bois)* ; bricoler ; *kalfichat un tamm koad* : bricoler un morceau de bois ; **2.** mal travailler *(le bois)* ; **3.** gaspiller son temps avec des bagatelles ; ◊ *kalfichat un ibil re voan* : gaspiller son temps ; **4.** fignoler

kalficher *m*. **-ien 1.** sculpteur sur bois *m*. ; **2**. fainéant *m*.

kalficherezh *m*. **1.** travail du bois ; **2.** mauvais travail *m*.

kali[1] *m*. [chimie] alcali ; soude *f.*

kali[2] *coll.* **–enn** [bot.] œillet des grèves *m*.

kaliat *v.i*. (**kaliet**) faire les cent pas

kalied *coll*. **–enn** [bot.] *(a. **kali**)* œillet marin, des grèves *m. (Armeria maritima)*

kalif *m.* **–ed** [hist.] calife *m.*

kalifel *adj.* califal

kalifelezh *f.* **–ioù**, **kalifiezh** *f.* **–où** [hist.] califat *m*.

kalifourch *m*. **1.** embranchement de deux voies ; **2.** fourchon d'un arbre

kalifourchenn *f.* **–ed** garçon manqué

kaliñ *v.i*. (**kalet**) [mar.] avoir comme tirant d'eau ; caler, prendre de l'eau ; *ne galemp ket kalz a zour* : nous ne chargions pas beaucoup d'eau

kaliom *m*. [chimie] calium *m*.

kalioù: *mont pelloc'h d'ho kalioù* : aller se faire pendre ailleurs

kalipetet *adj. (vulg.)* engrossé

kalipez *coll*. **–enn** (*a. **kregin-Sant-Jakez***) coquille Saint-Jacques *f.*

kalir *m*. **-où 1.** [rel.] calice *m. (vase sacré)* ; **2.** *(plais.)* verre à pied ; **3.** [bot.] calice *m. (d'une fleur)* ; *kalir gamosepalek* : calice gamosépale ; [anat.] *kaliroù al lounezh* : calices du rein

kalir(i)ad *m*. **–où** contenu d'un calice ; *(fam.) ur mell kaliriad gwin* : un grand verre de vin

kalis *m*. **–où** *cf. **kalir***

kalite *m.* **–où 1.** qualité *f.* ; *kalite mat* : bonne qualité ; *un den a galite* : quelqu'un de bien ; ◊ *ober e galite* : faire l'important ; *dimezet e oa gant unan eus e galite* : il était marié à une femme de son acabit; **2.** *(fam.)* derrière *m.* ; *lakaat e galite war benn e skabell* : mettre son derrière sur le bout du tabouret

kalk *m.* **–où** calque *m*.

kalkañ *v.t.* (**kalket**) décalquer (**diwar**)

kalkenn[1] *f.* **-où 1.** *cf. **kalc'h*** ; **2.** fouet *m*.; *kalkenn ejen* : nerf de bœuf *m*.

kalkenn[2] *f./m*. **-ed 1.** vaurien *m*., canaille *f.* ; **2.** (*vulg*.) putain *f.* ; *dont da galkenn* : devenir débauché(e)

kalkennad *f.* **–où** coup violent ; coup de nerf de beuf *m*.

kalkennañ *v.* (**kalkennet**) **I.** *v.t.* **1.** fouetter, battre ; **2.** détruire, saccager; ravager ; *hor parkeier a vo kalkennet gant ar brini* : nos champs seront ravagés par les corbeaux ; **II.** *v.i*. **1.** (*coeur*) battre ; **2.** proférer des injures ; **3.** mener une mauvaise vie ; **III.** *v. réfl. en em galkennañ* : se tabasser

kalkennata *v.t*. (**kalkennatet**) donner des coups de nerf de bœuf

kalkenner *m*. **–ien** gaspilleur *m.* ; *kalkenner arc'hant* : dépensier, gâcheur ; *kalkenner labour* : mauvais travailleur

kalkenniñ *v.i*. (**kalkennet**) bander, avoir une érection

kalkiom *m*. calcium *m.* ; *halioù kalkiom* : sels de calcium ; *negez kalkiom* : carence calcique

kalkit *m*. calcite *f.*

kalkitek *adj*. calcitique

kalkitonin *m*. calcitonine *f.*

kalkoliteg *m*. chalcolithique *m.*

kalkolitek *adj*. chalcolithique

kalkopirit *m*. chacopyrite *f.*

kalkuad *m*. **–où** *(a.* ***karkuad****)* gerbère *f*., grand tas rond sur l'aire à battre

kalkud *coll.* **–enn** *(a.* ***kalkudenn*** *f.,* ***kalkoun****)* **1.** algue laminaire *f.* (*Saccorhiza polyschides ou Laminaria hyperborea*) ; **2.** stipe *m*., longue tige dure de laminaire

kalkuta *v.i*. (**kalkutet**) ramasser des stipes de laminaires

kall *m. d.* **daougall** [anat.] testicule *m*.

kallegenn *f.* coiffe de Callac *(22)*

kalloc'h *adj*. entier *(cheval)* ; *ur marc'h kalloc'h* : étalon *m*.

kalloc'hat *v.i*. (**kalloc'het**) *(fam.)* courir, faire la fête

kalloc'henn *f.* **–où** scrotum ; goître *m.*

kallovian *m*. callovien

kalm[1] *adj.* [mar.] calme, clair (*temps*) ; *un tachad kalm* : un endroit abrité ; *kalm-gwenn, kalm-chok, kalm-mik* : calme plat, pétole

kalm[2] *m.* **1.** [météo] calme *m*., accalmie *f*., absence de vent ; *bezañ tapet er c'halm-chok* : être dans la pétole ; **2.** calme *m*., tranquilité *f. (d'esprit)*

kalmaat *v.i.* (**kalmaet**) calmir, mollir *(vent)*

kalmadenn *f.* **–où** accalmie *f.*

kalmañ *v.i. cf.* ***kalmiñ***

kalmarenn *f.* **kalmared** [zool.] mye *f. (Mya arenaria)*, sorte de grande moule *(fam.* ***kouilhenn-varc'h, kouilhoù-kezeg)***

kalmed *f.* calme *m*.

kalmet *adj.* **1.** *(temps)* calmé ; **2.** *(pers.)* saisi *(d'étonnement)*

kalmichañ *v.t.* (**kalmichet**) *cf.* ***kalfichat*** ; façonner, fabriquer

kalmien *m*. calme, temps, mer calme

kalmijañ *v.i.* (**kalmijet**) s'accalmir, calmir ; se calmer *(vent etc.)*

kalmijenn *f.* **-où 1.** temps calme, accalmie, bonace *f.* ; **2.** (*fig*.) calme *m*., pause *f. (pour reprendre haleine)*

kalmijennus *adj.* calmant, tranquillisant

kalmijerezh *m*. [mar.] calme plat

kalmijiri *m*. calmes *(équatoriaux)*

kalmiñ *v.* (**kalmet**) **I.** *v.i.* (*temps*) s'accalmir, calmir ; s'appaiser, devenir meilleur ; *mont da galmiñ* : se calmer ; **II.** *v.t*. calmer, tranquilliser

kalminour *m*. **–ioù** calmant *m*.

kalmouch *adj. (temps)* calme

kaloc'henn *f.* **–ed** femme de mauvaise vie

kalon *f.* **-où 1.** *(organe)* cœur *m*. ; *talm, tos ar galon* : pulsation cardiaque ; *lammoù ar galon* : battements du cœur ; *kern ar galon* : pointe du cœur ; *arsav kalon* : arrêt cardiaque ; *skorted kalon* : insuffisance cardiaque ; *surjianerezh ar galon* : chirurgie cardiaque ; *gwaskad kalon* : crise cardiaque ; *kas ar galon, korvez kalon* : rythme cardiaque ; *nervenn ar galon* : nerf cardiaque ; *strizhañ ha distrizhañ a ra ar galon* : le cœur se contracte et se dilate ; *va c'halon a zaoudaole, a biklamme* : mon cœur battait la

chamade ; *bezañ klañv e galon* : avoir le cœur malade ; ◊ *ar c'halonoù* : les seins ; **2.** *(siège des sentiments)* cœur *m.* ; *plegoù ha displegoù kalon mab-den* : les méandres de l'âme humaine ; *dousig e galon* : l'élue de son cœur ; *poanioù kalon* : peines de cœur ; *moustrañ e galon* : contenir son émotion ; *teneraat, boukaat, blotaat, gwakaat kalon ub.* : attendrir le ceur de qqu. ; *frailhañ, rannañ, daouhanteriñ kalon ub.* : briser le cœur de qqu. ; *rannañ a ra va c'halon* : ça me fend le cœur ; *bezañ rannet e galon* : avoir le cœur brisé ; *tarzhañ a ra va c'halon* : ça me crève le ceur ; *disammañ, diskargañ, dileuniañ e galon* : ouvrir son cœur, dire ce que l'on a sur le cœur, se déboutonner ; *digeriñ e galon, (da ub.), divec'hiañ e galon* : s'épancher, épancher son cœur (à), vider son ceur, dire ce qu'on a sur le cœur ; *bezañ bihan e galon* : avoir le cœur serré ; *ur pistig a starde e galon* : il avait le cœur serré ; *bihanaat a reas, bihan ez eas va c'halon, stardañ a reas va c'halon (o welout an dra-se)* : mon cœur se serra (à cette vue) ; *droug kalon gantañ, ganti* : la mort dans l'âme ; *chom a-skourr ouzh ar galon* : rester sur le cœur ; *bezañ e galon en e vañch* : avoir le cœur sur la main ; *bezañ start e galon en e greiz* : avoir le cœur bien en place ; *mont betek bouedenn ar galon* : toucher au plus profond du cœur ; *ur galon dir, kalet evel an dir* : un cœur d'acier, de pierre ; *ur galon aour a zen* : un home au cœur d'or ; *kaout ur galon dener* : avoir le cœur tendre ; *un den a galon vat eo, ur galon vat a zen eo* : c'est un homme qui a bon cœur ; *bezañ e galon war ar c'hrilh* : être sur des charbons ardents ; *bezañ flour da galon ub.* : mettre du baume au cœur ; *piket e voe e galon* : il en fut ému ; *bezañ start e galon en e greiz* : avoir le cœur bien en place ; *a-greiz va c'halon* : de tout mon cœur ; *a-galon, a-greiz kalon, a galon vat, a-wir-galon* : volontiers, de bon cœur, du fond du cœur ; *a-galon-laouen* : de gaieté de cœur ; *a-galon-vat, a-galon-frank* : de bon cœur ; *c'hoarzhin gwalc'h e galon, a-greiz-kalon, kalonek* : rire de bon coeur ; *gouelañ gwalc'h e galon* : pleurer tout son saoul ; **3.** *(fig.)* milieu, centre, cœur *m.* ; *kalon ur wezenn* : le cœur de l'arbre ; *e kalon miz Gwengolo* : à la mi-septembre ; *kalon divizout* : centre de décision ; [phys.] *kalon an dazgwereder derc'hanel* : cœur du réacteur nucléaire ; **3.** courage *m.* ; *nerzh kalon* : force d'âme, courage ; *koll kalon* : perdre courage, se décourager ; *kemer kalon* : prendre courage ; *reiñ kalon da ub.* : donner du courage, encourager ; *gant kalon* : avec courage, courageusement ; **4.** estomac *m.* ; *poull ar galon* : estomac ; *teurel diwar e galon* : rendre tripes et boyaux ; ◊ *sevel, heugiñ a ra va c'halon* : ça me soulève le cœur, le cœur me soulève, me lève ; *war e galon noazh* : avec le ventre vide ; **5.** appétit *m.* ; *serriñ kalon ub.* : couper l'appétit à qqu. ; *digeriñ ar galon* : ouvrir, aiguiser l'appétit ; *bezañ digor e galon* : avoir bon appétit ; *me a zo digor va c'halon* : j'ai faim ; *debriñ gant kalon digor* : manger de bon appétit ; *debriñ gwalc'h e galon* : manger à sa faim, son content ; *serret e oa e galon* : il n'avait pas d'appétit ; *bezañ war e galon noazh* : avoir l'estomac vide ; *flouraat ar galon* : réjouir l'estomac ; *bezañ serret e galon* : ne pas avoir faim, avoir l'estomac noué ; *un digor-kalon* : appéritif ; *da skrin ho kalon !* : à votre santé ! **6**. *(fam. pour une pers. aimée)* cœur *m.* ; *va c'halonig !* : mon petit cœur !

kalon-arc'hant *f.* pers. cupide, chiche, avare ; (un) Harpagon ; pers. vénale
kalon-dev *f.* brûlure d'estomac
kalon-douseg *f.* vesse-de-loup, lycoperdon *m.* *(Lycoperdon sp.)*
kalon-lazh *f.* crise cardiaque
kalon-losk *f.* brûlure d'estomac
Kalon-Sakr *f.* [rel.] Sacré-Cœur

kalonad *f.* **-où 1.** mal de cœur *m*., cardiopathie *f.* ; **2.** chagrin *m*., peine de cœur *f.* ; *distav e galonad* : apaiser son chagrin ; *kaout ur galonad* : avoir le cœur gros ; *kaout ur galonad glac'har, kaz, truez* : avoir le cœur gonflé de chagrin, de haine, de pitié ; *gant kalonad hon eus klevet*... : c'est avec grand chagrin que nous avons appris… ; *pebezh kalonad d'e vamm* : quel chagrin pour sa mère !; **3.** plein le cœur (de), partie *f.* ; *ur galonad plijadur he doa bet* : elle avait eu une bonne partie de plaisir

kalonadig *m. (fam.)* benjamin, petit dernier ; chouchou *m*.

kalonadus *adj.* navrant

kalonanaez *m*. cardiopathie *f.*

kalonanaezeg *m*. **kalonanaezeien** cardiopathe *m.*

kalonaj *f.* indigestion, nausée *f.*

kalonask *f.* nausée *f.*

kalonded *f*., **kalonder** *m*. courage *m*. ; valeur *f.*

kalondev *m*. aigreur, brûlure d'estomac *f.*

kalonegezh *f.* courage *m*. ; vaillance ; cordialité *f.*

kalonek *adj.* **1.** cordial, amical, affectueux ; *trugarekaat kalonek* : remercier chaleureusement ; *degemer kalonek* : accueil chaleureux, cordial ; *hor gourc'hemennoù kalonekañ* : nos plus chaleureuses félicitations ; **2.** courageux ; vaillant ; *labourat kalonek* : travailler courageusement ; *diskouez bezañ kalonek* : se montrer courageux ; *stourm kalonek* : combattre vaillammant ; *ent-kalonek* : courageusement, vaillamment ; **3.** bien portant, vigoureux, robuste

kalonekaat *v.* (**kalonekaet**) **I.** *v.t.* encourager, donner courage (à) ; **II.** *v.i.* reprendre courage ; **III.** *v. réfl. en em galonekaat* : s'encourager

kalonekadur *m*. **–ioù** encouragement *m.*

kalonekaus *adj*. encourageant

kalonel *adj*. cardiologique ; *un imbourc'h kalonel* : un examen cardiologique

kalonenn *f.* **-où 1.** centre, noyau, cœur *m*. ; *kalonenn ur wezenn* : le cœur d'un arbre ; *ur galonenn saladenn* : le cœur d'une salade ; *kalonenn artichaod* : cœur d'artichaut ; *kalonenn diavaez, diabarzh an Douar* : noyau extérieur, intérieur de la Terre ; *Lesneven eo kalonenn Bro Leon* : Lesneven est le centre du pays de Léon ; **2.** objet en forme de cœur ; *ur galonennig aour* : un petit cœur d'or ; **3.** centre *m*., centrale *f.* ; [techn.] âme *f.*

kalonennek *adj*. cordé

kalonet *adj*. fait avec cœur

kalongaherel *adj*. myocardique

kalongaherfo *m*. myocardite *f.*

kalongwazhiedel *adj*. cardiovasculaire

kalonheñvel *adj*. cordiforme

kaloniezh *f*. cordialité *f.*

kalonig *m*. enfant chéri, chouchou ; benjamin *m.* ; *kalonig e vamm* : enfant chéri de sa maman ; *va c'halonig* : mon petit cœur, mon mignon ; *deus ganin kalonig* : viens avec moi mon mignon

kaloniñ *v.t*. (**kalonet**) empierrer

kalonizañ *v.t.* (**kalonizet**) peiner, faire de la peine à

kalonlosk *f.* **1.** aigreur, brûlure d'estomac *m.* ; **2**. nausée *f.*, mal au cœur *m*., indigestion *f.*

kalonour *m*. **–ien** [méd.] cardiologue *m*.

kalonouriezh *f*. cardiologie *f.*

kalonus *adj*. qui donne du cœur, du courage

kalonusreer *m*. **–ioù** tonicardiaque *m.*

kalonusreüs *adj*. tonicardiaque

kalonustead *m*. tachycardie *f.*

kalonuzenn *f*. **–où** cordial *m*.

kalonwask *f*. crampe d'estomac *f.*

kalorienn *f*. **–où** *(a.* ***kalori***, ***kaloriad*** *m.)* calorie *f.*

kalorimetr *m*. **–où** calorimètre *m.*

kalorimetrek *adj*. calorimétrique

kalorimetriezh *f*. calorimétrie *f.*

kalot[1] *m.* **–où** calot *m. (coiffure)*

kalot[2] *m*. **–où** chute de bois utilisée comme combustible

kalotenn *f.* **–où** calotte *f. (coiffure)* ; *tennañ e galotenn* : se décalotter ; *(fig.) kalotenn skorn* : calotte glaciaire ; *(péj.) paotred ar galotenn* : ceux de la calotte, calottins

kalotenneg *m.* **kalotenneien** calotin *m.*

kalotenniñ *v.t.* (**kalotennet**) calotter, coiffer d'une calotte

kalpan *coll*. **–enn** fucus *(algue, Fulcus serratus)*

kalpaniñ *v.i.* (**kalpanet**) s'activer ; *poent eo kalpaniñ* : il est temps de s'activer !

kalpart *f.* **–où 1.** balourdise *f.* ; **2.** médisance *f.*

kalper *coll*. **–enn** [bot.] poire sauvage *f.*

kalson *m*. **–ioù** *(a.* ***kalsonenn*** *pl.* ***kalsonoù****)* caleçon *m*.

kaludi *m. (loc.)* grange *f.*

kaluj *coll.* **–enn** *(a.* ***kalkud****)* stipe, tige dure des laminaires

kalumed *m*. **–où** calumet *m*.

kalvachenn *f.* **–ed** *(iron.)* grand échalas *m*.

kalvar *m*. **-ioù** 1. [rel.] calvaire *m*. *(représentation de la Passion du Christ)*; *Menez Kalvar* : Golgatha *n.* ; **2.** *(fig.)* période douloureuse ; *ur c'halvar e voe evitañ bloavezhioù diwezhañ e vuhez* : les dernières années de sa vie ont été un calvaire pour lui

kalvarnod *m*. **–où** expertise *f.*

kalvarnodañ *v.t.* (**kalvarnodet**) expertiser

kalvarnoder *m*. **–ien** expert *m.*

kalvennig[1] *f.* **–ed** [zool.] mésange *f.* ; *kalvennig c'hlas (a. labous kalvennig)* : mésange bleue, meunière *(Cyanistes, Parus caerulleus)*

kalvennig[2] *f.* **–ed, -où** [zool.] papillon *m*.

kalvez *m*. **kilvizien** charpentier *m.* ; *bezañ war ar vicher galvez* : exercer la profession de charpentier ; *bezañ kalvez dre vicher, dre e vicher, diouzh e vicher, a-vicher* : être charpentier de profession

kalvez bagoù *m*. **kilvizien vagoù** charpentier de marine
kalvez-klavioù *m*. fabricant d'instruments de musique
kalvez-mein *m*. **kilvizien-vein** tailleur de pierres
kalvez-orglez *m*. facteur d'orgues
kalvez-piano *m.* facteur de piano

kalvezad *m*. **–où** artefact ; artifice *m*.

kalvezadel *adj*. artificiel, produit par la technique ; *dant kalvezadel* : dent artificielle ; *gwiennoù kalvezadel* : fibres artificielles ; *an esperniañ kalvezadel* : l'insémination artificielle ; *dremmwel kalvezadel* : horizon artificiel ; *naouegezh kalvezadel* : intelligence artificielle ; *ent-kalvezadel* : artificiellement

kalvezadelouriezh *f.* artificialisme *m*.

kalvezder *m*. **–ioù** technique *f.*

kalvezedegezh *f.* technicité *f.*

kalvezek *adj*. technique *(caractère, attitude)*

kalvezekaat I. *v.t*. (**kalvezekaet**) techniciser ; **II.** *nv.* technicisation *f.*

kalvezekted *f.* technicité *f.*

kalvezel *adj.* technique *(qui concerne…)*

kalvezhelezh *f.* technicité *f.*

kalvezerezh *m*. **–ioù 1.** travail de charpenterie ; **2.** technique *f. (ensemble des techniques)*technique

kalveziadur *m*. **–ioù** chute de bois *(de charpente)*

kalveziat *v.t*. (**kalveziet**) charpenter ; façonner, former

kalvezkenwerzhel *adj.* technico-commercial

kalvezkenwerzher *m*. **–ien** technico-commercial *m*.

kalvezoniel *adj*. technologique

kalvezoniezh *f*. technologie *f*.

kalvezoniour *m*. **–ien** technilogue, technologiste *m.*

kalvezour *m*. **–ien** technicien *m*.

kalvezouriezh *f*. technicité *f.*

kalvezveli *f*. pouvoir technocratique *m*.

kalvezveliek *adj.* technocratique

kalvezveliezh *f*. technocratie *f.*

kalvezveliour *m*. **–ien** technocrate *m*.

kalvinour I. *m*. **–ien** *(a.* ***kalvinist*** *m.* ***–ed)*** calviniste *m*. ; **II.** *adj. (a.* ***kalvinat)*** calviniste

kalvinouriezh *f*. calvinisme *m*.

kalz[1] *adv*. beaucoup ; *n'eus ket kalz* : ce n'est pas beaucoup; *kalz tiez nevez* : beaucoup de nouvelles maisons ; *kalz a* : beaucoup de ; *kalz bras a* : beaucoup, beaucoup de ; *kalz tud, kalz a dud* : beaucoup de gens ; *kalz bras a dud* : énormément de gens ; *kalz traoù, kalz a draoù* : beaucoup de choses ; *kalz anezho* : beaucoup d'entre eux ; *kalz a re all* : beaucoup d'autres ; *(avec sing.) gant kalz a boan* : avec beaucoup de peine ; *kalz a dremeniri zo* : il y a beaucoup de passage ; *kalz a reuz evit netra* : beaucoup de bruit pour rien ; *kalz amzer am eus kollet* : j'ai perdu beaucoup de temps ; *graet em eus kalz bras a hent* : j'ai fait beaucoup beaucoup de chemin ; *kalz bras, gwall galz* : énormément ; *gwall galz a boan am eus bet* : j'ai énormément souffert ; *gwall galz a wad a gollit* : vous perdez énormément de sang ; *(nominal) kalz a gred* : beaucoup croient ; *kalz e* : difficile à admettre ; *kalz e kavan* : il m'est difficile d'admettre que ; *kavout kalz* : trouver gros ; *(devant comparatif) kalz gwelloc'h* : beaucoup mieux ; *kalz diaesoc'h* : beaucoup plus difficile ; *kalz nebeutoc'h* : beaucoup moins ; *kalz pe nebeut, kalz pe vihan* : peu ou prou ; *(quantité) kalz a ya ennañ* : il contient beaucoup ; *kalz a vank* : il s'en faut de beaucoup ; *kalz re!* : beaucoup trop, c'est trop! ; *kalz ne vern* : n'importe ; *kalz a roin dezho* : je leur donnerai beaucoup ; *ober kalz gant nebeut* : faire beaucoup avec peu ; *kalz a vank* : loin de là ! ; *ne ra ket kalz tra/kalz a dra* : il ne fait pas grand chose ; *kalz pe bihan* : peu ou prou ; *pe kalz ne fell* : à peine ; *(avec négation)* guère ; *n'eo ket kalz gwell* : ce n'est guère mieux ; *ne ra ket kalz gwell* : il ne va guère mieux ; *n'eus ket kalz muioc'h* : il n'y en a guère plus ; *na kalz na ken, na kalz na ket* : ni peu ni prou

kalz[2] *m*. **–où** un grand nombre, une grande quantité ; *ur c'halz a dud* : une foule de gens ; *graet eo bet ar c'halz* : le plus gros est fait ; *ar c'halz vuiañ* : la plus grande partie ; *ur c'halz traezh* : un tas de sable ; *ur c'halz teil* : un tas de fumier ; *ar c'halz, ar c'halz muiañ, brasañ* : la multitude, la grande majorité, la plupart ; *salviñ ar c'halz* : sauver la multitude ; *ur c'halz ac'hanomp* : une majorité d'entre nous ; *ar c'halz eus an dud* : le gros de la troupe

kalzad *m*. **–où** masse *f.* ; tas *m*. ; *kalzad kellidsteuñv* : masse budgétaire ; *kalzad diwan* : masse passive ; *kalzad ar goproù* : masse salariale

kalzadenn *f.* **–où** tas, monceau *m*., pile *f.* ; *ur galzadenn foenn* : un tas de foin ; *kalzadenn verien* : fourmilière

kalzadennañ *v.t.* (**kalzadennet**) amonceler

kalzañ *v.t. & i.* (**kalzet**) (s') amonceler, entasser, mettre en tas

kalzenn *f.* **-où**, **kelzen 1.** petit tas *m*. ; **2.** nuage *m*. ; *hep an disterañ kalzennig* : sans le moindre petit nuage ; **3.** flocon *m. (neige)* ; **4.** petite quantité *(de qqch.)*

kalzenn-varr *f.* **–où-marr** tas de mottes d'écobue

kalzennad *f.* **-où** tas (de)

kalzennañ *v.t. & i.* (**kalzennet**) *(a.* ***kalzenniñ)*** **1.** mettre en petits tas, (s') entasser ; **2.** floconner

kalzennet *part. passé de* ***kalzennañ*** ; entassé ; *(ciel)* floconneux, ennuagé

kalzennig *f.* **–où** flocon de neige *m*.

kalzer *m*. **–ien** extracteur *m. (de goémon)*

kalzerezh *m*. extraction *f. (du goémon)*

kalzet *adj*. entassé, mis en tas ; *douar kalzet* : terre mise en tas

kalzik *adv*. un assez grand nombre, en assez grande quantité ; pas mal (**a** de)

kamahu *m*. **–ioù** émail, camaïeu *m*. ; *livadur-kamahu* : peinture en camaïeu

kamailh *m*. **–où** camail *m*.

kamailhon *m*. **–où** petite veste brodée de velours

kamalad *m*. **–ed** camarade ; copain *m*. ; *ur c'hamalad skol* : un camarade d'école ; *kamalad eo din* : c'est un copain à moi ; *bezañ kamalad da udb*. : bien aimer qqch. ; *kamalad kleiz* : amant ; *ur c'hamalad kleiz he doa* : elle avait un amant

kamaladegezh *f.* camaraderie *f.*

kamaladez *f.* **–ed** copine *f.*

kamaladiezh *f.* camaraderie, amitié *f.* ; *ober kamaladiezh gant ub.* : faire copain avec qqu.

kamaladiñ I. *v.i.* (**kamaladet**) *(a.* ***kamaladiañ)*** se lier d'amitié (**gant** avec) ; être camarades ; *kamaladiñ gant ub.* : avoir des relations de camaraderie avec qqu., faire copain avec qqu., se familiariser avec qqu. ; **II.** *v. réfl. en em gamaladiñ gant ub.* : se réconcilier avec qqu. ; s'accoquiner avec qqu.

kamalata *v.i.* (**kamalatet**) être camarades ; chercher, faire des camarades

kamaladegezh *f.* camaraderie *f.*

kamaldolad *m*. **–ed**, **kamadoliz** camaldule *m. (ordre religieux)*

kamambre *m*. **–où 1.** gâterie *f.* ; *ober kamambre d'ar vugale* : gâter les enfants ; *ne ray ket ar vuhez kalz kamambre dezho* : la vie ne leur fera pas beaucoup de cadeaux ; **2.** *(f.)* geste affectueux ; *ober div pe deir c'hamambre* : faire deux ou trois caresses ; *ober kamambre da ub.* : cajoler qqu. ; *ober re a gamambre d'ur bugel* : trop choyer un enfant ; *savet e oa bet kamambre gant he zud* : elle avait été gâtée par ses parents ; *m'hoc'h eus graet re a gamambre d'ho pugale* : si vous avez trop gâté vos enfants ; *ur c'hamambre a vugel* :

un enfant gâté ; **3**. manières, façons ; **4.** grimaces *f.pl*. ; **5.** vanité *f.* ; ◊ *tremen e-biou kamambre* : perdre la boule

kamambre[2] *m*. **1.** pers. qui fait des manières ; *pebezh toull kamambre eo honnezh* : quelle maniérée que celle-là ; **2.** enfant gâté *m*. ; *ur c'hamambre a vugel* : un enfant pourri-gâté

kamambre[3] *adj*. **1.** maniéré ; *un doare-komz kamambre* : une manière empoulée de s'exprimer ; *ur plac'h kamambre* : une fille maniérée ; **2**. capricieux ; ◊ *Janedig kamambre/A gavo buan kerse* : à faire trop de caprices on ne peut qu'être déçu

kamambreañ *v.t.* (**kamambreet**) chouchouter

kamambrerezh *m*. cajolerie, gâterie *f.*

kamarad *m. cf.* ***kamalad***

kamaradegezh *f. cf.* ***kamaladegezh***

kamaradiaj *f*. camaraderie, sympathie *f.* ; *kamaradiaj a oa etrezo* : il y avait de la sympathie entre eux

kamaradiañ *v.i*. (**kamaradiet**) sympathiser, copiner ; se réconcilier

kamarata *cf.* ***kamalata***

kamarenn *f.* **–où 1.** traverse *f.* de joug ; **2.** *(fig.)* vilaine femme *f.*

kambli *f*. **–où** manivelle ; pédale *f.*

kambliañ *v.i*. (**kambliet**) manœuvrer, pédaler

kamblid *adj*. saint ; *Yaou Gamblid* : Jeudi saint

kamblier *m*. **–où** pédalier *m*.

kambod *m*. **–ou** *(loc.)* mollet *m*.

kambon *m*. **–ioù 1**. [mar.] varangue *f.* ; **2**. [cuis.] filet mignon *m*. ; entre-deux *m. (partie du poisson entre a tête et la queue)*

kambr *f.* **où**, **kambreier 1.** chambre, pièce *f. (dans une habitation)* ; *kambr da gousket* : chambre à coucher ; *kambr degemer* : chambre d'hôte ; *pep a gambr o doa* : ils avaient chacun leur chambre, une chambre particulière ; **2.** *(par ext.) kambr ar c'haoterioù, kambr an ijinoù* : salle des machines ; *kambr yen* : chambre froide, frigorifique ; *kambr gempouezañ* : chambre de compensation ; *kambr gaziñ* : chambre à gaz ; *kambr greñv* : chambre forte ; *kambr oberata* : bloc opératoire ; *kambr zu* : chambre noire ; *kambr ar magma, kambr vagmaek* : chambre magmatique ; *kambr ionaat* : chambre d'ionisation ; *kambr klogor* : chambre à bulles ; *kambr leskiñ* : chambre de combustion ; *kambr hekleviñ* : chambre de réverbération ; *kambr aer* : chambre à air ; [institution] *kambr ar*

micherioù : chambre des métiers ; *kambr genwerzh* : chambre de commerce ; *kambr ar c'hounideien* : chambre d'agriculture ; [pol.] *Kambr ar gannaded, an deputeed* : chambre des députés ; *kambr ar c'humunioù* : Chambre des communes ; [justice] *kambr gentañ, eil kambr ul lez varn* : première chambre, seconde chambre d'un tribunal ; *kambr geodedel* : chambre civile ; *kambr gastizel* : chambre criminelle ; *kambr felladennel, kambr ar felladennoù* : chambre correctionnelle ; [anat.] ventricule ; *kambr gostezel* : ventricule latéral ; *trede, pevare kambr* : troisième, quatrième ventricule ; *kambr a-raok, a-dreñv al lagad* : chambre antérieure, postérieure de l'œil ; *kambr ar brenkoù* : chambre branchiale *(poisson)* ; [astrol.] *kambroù an Heol* : les douze maisons du ciel

kambr-aes *f.* **–où-aes** cabinets d'aisance *m*.
kambr ar vein *f.* dépôt lapidaire
kambr-du *f.* **-où-du** chambre noire *f.*
kambr-emwalc'hiñ *f.* **–où-e.** cabinet de toilette *m*., salle de bain *f.*
Kambr-Fask *f.* [rel.] Cénacle *m.*
kambr-gaziñ *f.* chambre à gaz
kambr-genwerzh *f.* **–où-kenwerzh** chambre de commerce *f.*
kambr gibellañ *f.* **–où kibellañ** sale de bain
kambr-gousket *f.* **-où-kousket** chambre à coucher *f.*
kambr koulmed *f.* fuie *f.*
kambr-labour *f.* **–où-labour** atelier *m*.
kambr-lestr *f.* **–où-lestr** cabine *f. (sur un navire)*
kambr-studi *f.* **–où-st**. cabinet de travail, bureau *m*., salle d'étude *f.*
kambr-varn *f.* **–où-barn** [just.] chambre d'audience
kambr-vez *f.* **–où-bez** chambre funéraire, sépulcrale
kambr-vor *f.* **–où-mor** rade *f.*
kambr-wele *f.* **–où-gwele** chambre à coucher *f.*

kambrad *f.* **–où** contenu d'une chambre, d'une pièce ; chambrée *f.* ; *ur gambrad soudarded* : une chambrée de soldats

kambrañ *v.t.* (**kambret**) chambrer, enfermer dans une chambre ; avoir une chambre ; *kambret eo war-laez* : sa chambre est au-dessus

kambreañ *v.t.* (**kambreet**) enfermer dans une chambre

kambrelan *m*. **–ed** chambellan *m*.

kambrer *m*. **–ien** chambrier *m*. ; *kambrer meur* : grand chambrier; locataire, colocataire *m.*

kambrian *adj*. cambrien

kambrig[1] *f.* **–où** cabinet, petite pièce

kambrig[2] *f.* **kambroùigoù** chambrette *f.*

kambroù *pl*. [anat. animale] alvéoles *(de crabes, etc.)*

kambroù-an-Heol *pl.* zodiaque *m*.

kambrour *m*. **–ien** chambriste *m.*

kameenn *f.* **–où** camée *m.*

Kameled *n.l.* Camaret *(29)*

kameleon *m*. **–ed** [zool.] caméléon *m*.

kamelideg *m*. **–ed** [zool.] camélidé *m.*

kamel(l)ia *coll*. *coll.* [bot.] **–enn** [bot.] camélia *m.* ; *bodoù kamelia e lein al liorzh* : des camélias dans le haut du jardin

kamel(l)iaenn *f.* **–où** [bot.] camélia *m.*

kamera *m*. **–(i)où** (*a.* ***filmerez*** *f.*) caméra *f.* ; *kamera evezhiañ* : caméra de surveillance

kameraour *m*. **–ien** cameraman *m*.

kamerist *m*. **–ed** valet de chambre *m*.

kameskop *m*. **–où** caméscope *m*.

kameskopiñ *v.t.* (**kameskopet**) caméscoper

kamglav *m*. **–ioù** sarcloir *m*.

kamikaze *m*. **–ed** kamikaze *m*.

kamion *m*. **-où** (*a.* ***karr-samm, karr-chalbotat***) camion, poids-lourd *m*.

kamionad *m*. **–où** plein un camion (de) ; *ur c'hamionad moc'h* : un chargement de porcs

kamioner *m*. **–ien** camioneur *m*.

kamionetez *f.* **–où** *(a.* ***kamionetenn****)* camionette *f.*

kamizolañ I. *v.t.* (**kamizolet**) camisoler ; **II**. *nv*. camisolage *m.*

kamizolenn *f.* **–où 1.** camisole *f.* ; *kamizolenn-greñv* : camisole de force ; *kamizolenn gimiek* : camisole chimique ; **2.** tricot *m*., veste *f. (laine)*

kamm- *préf.* à tort, de travers, mal-

kamm[1] *adj*. **1.** courbe, recourbé, crochu ; *fri kamm* : nez aquilin ; ◊ *bezañ kamm e vizied* : avoir la patte croche ; *ober beg kamm* : faire la moue ; *bezañ kamm e vlevenn* : être de mauvaise humeur ; **2.** boiteux ; *ur c'herzed kamm* : une démarche boiteuse ; *ur bale kamm* : une démarche claudicante ; ◊ *mont war e droadig-kamm* : aller à cloche-pied ; *Yann Gamm* : Jean le boiteux ; **3.** sinueux ; *un hent kamm-digamm* : un chemin

sinueux ; **4.** (*fig*.) faux, tordu, fourbe ; *lakadur kamm* : attitude vicieuse ; *ur spered kamm* : un esprit tordu ; *c'hoari troioù kamm* : jouer de sales tours ; [méd.] *emstumm kamm* : position vicieuse

kamm[2] *m*. **-où 1.** pas *m*. ; ◊ *mont war doug e gamm* : aller à son pas, doucement ; *diouzh e gamm em eus anavezet anezhañ* : je l'ai reconnu à sa démarche ; *mont a-hed e gamm, a-zoug e gamm, diouzh e gamm* : aller à son allure, à son rythme ; *a-hed-kamm* : pas à pas ; **2.** tour, noeud *m. (dans le bois, route etc.)*allure ; **3.** *(cours d'eau)* méandre *m*.

kamm[3] *m*. **-ed**, **-eien** boiteux *m.* ; *ober e gamm* : feindre d'être boiteux

kamm-broud *adj. (animal)* qui boite par suite d'une piqûre à la patte
kamm-digamm *adv*. boiteux des deux jambes; en zigzag ; courbé, ondulé ; sinueux
kamm-dre-gamm *adv.* en zigzagant
kamm-gourgamm *adj.* boiteux des deux jambes ; sinueux
kamm-jilgamm *adv*. qui va clopin-clopant, claudiquant
kamm-korgamm, kamm-korigamm *adj.* hypocrite

kammaat *v.t. & i*. (**kammaet**) rendre, devenir courbe, tordu, boiteux ; (se) courber, (se) tordre

kammadenn *f.* **–où** courbure *f.*

kammadur *m*. action de boîter, boitement *m*.

kammamzeriad *f*. **–où** *(a.* ***kammamzeriadur*** *m. –****ioù****)* anachronisme *m.*

kammamzeriañ *v.i*. (**kammamzeriet**) faire un anachronisme

kammamzeriek *adj*. anachronique

kammañ *v.* (**kammet**) **I.** *v.i*. boiter; (se) couder ; **II.** *v.t*. **1**. rendre boiteux ; **2.** courber ; **3**. fausser, gauchir courber, recourber ; déformer ; *kammañ e c'henoù, e veg, e vuzelloù* : faire la grimace ; *kammañ e c'henoù gant ar boan* : grimacer de douleur ; *kammañ e vizied war udb*. : faire main basse sur qqch., mettre le grappin sur qqch. ; **II.** *nv*. courbement *m.*

kammanvet *part. passé de* ***kammenvel*** ; nommé à tort

kammaoz *m*. **–ioù** malfaçon *f.*

kammarver *m.* **–ioù** abus ; emploi abusif *m.* ; *kammarver fiziañs* : abus de confiance ; *kammarver gwir, beli* : abus de droit, de pouvoir

kammbleg *m*. **–où** courbe *f.* ; détour *m*.

kammboell *m*. paralogisme *m.*

kammboellel *adj*. paralogique

kammc'hraet *part. passé de* ***kammober***

kammder *m*. **–ioù** [phys.] cambrure *f.* ; *kammder ur ferenn* : cambrure d'une lentille

kammdreiñ *v.i*. (**kammdroet**) serpenter, sinuer

kammdrevnad *m*. **–où** (un) solécisme *m.*

kammdrevnañ I. *v.t*. (**kammdrevnet**) soléciser ; **II.** *nv*. solécisme *m.*

kammdro[1] *f.* **–ioù** boucle *f.* d'une rivière, d'une route ; virage, tournant *m.* ; *(fig.)* détours *m.pl.* ; *klask kammdroioù evit lavarout udb.* : chercher des détours pour dire qqch.

kammdro[2] *adj*. sinueux

kammdroc'h *m*. **–où** [ling.] fausse coupure *f.*

kammdroek *adj*. *(a.* ***kammdroiek)*** sinueux, tortueux, plein de virages

kammdroenniñ *v.i*. (**kammdroennet**) faire des détours *(chemin, rivière, etc.)*

kammdroienn *f.* **–où** boucle d'une rivière, d'une route, etc., sinuosité *f.* ; méandre *m.* ; *kammdroiennoù ar stêr* : les inflexions de la rivière

kammdroiennat *v.i*. (**kammdroiennet**) *(a.* ***kammdroennat)*** serpenter; s'infléchir en courbe

kammdro(i)ennek *adj*. sinueux

kammdroius *adj*. sinueux, tortueux ; détourné

kammed[1] *adv*. jamais ; *n'on ket bet eno kammed* : je n'y suis jamais allé

kammed[2] *m./f.* **-où** pas *m.* ; *kammed-ha-kammed* : pas à pas ; *kammedoù kentañ ub*. : les premiers pas de qqu., *(fig.)* les débuts de qqu. ; *kerzhout,* mont *a-gammedoù bras* : marcher à grands pas ; *a gammedoù ramz* : à pas de géants ; *mont kammed ouzh kammed a-dreñv ub.* : emboîter le pas à qqu. *(en le suivant de très près)* ; *astenn e gammedoù* : hâter le pas ; *n'en deus graet kammed douar ebet* : il n'a jamais fait un pas, jamais marché ; *(distance) un ugent kammed bennak eus e di edon o chom* : j'habitais à une vingtaine de pas de chez lui ; *bep kammed* : à chaque pas ; *mont kammed-ha-kammed* : avancer doucement, prudemment, pas à pas pas ; *ober ur c'hammed goullo* : faire un faux pas ; *(fig.) gant e gammedoù kentañ* : balbutiant ; ◊ *gant ar c'hammed kentañ e krog ar veaj hirañ* : avec le premier pas commence le plus long des voyages

kammed[3] *f.* **-où 1.** jante *f. (d'une roue)* ; ◊ *bezañ evel ur gammed-karr* : être en rond *(les pieds à hauteur de la tête)* ; **2.** morceau de bois arrondi servant à relier des éléments de charpente ; compas *m*.

kammed-ha-kammed *adv*. pas à pas, petit à petit ; ◊ *kammed-ha-kammed e reer tro ar bed* : petit à petit l'oiseau fait son nid

kammell[1] *f.* **–ed** *(a.* ***kammellez(ed))*** boiteuse, femme qui boite

kammell[2] *f.* **–où** bâton de berger *m*., crosse *f.* ; *ur gammell da c'hoari* : une crosse pour jouer ; [rel.] *kammell an eskob* : crosse d'évêque, crosse épiscopale

kammell-vêsaer *f.* **–où-mêsaer** houlette *f. (de berger)*

kammellek *adj*. [bot.] circinné

kammellenn *f.* **–où 1.** ligne courbe *f.* ; **2.** ***(kammellenn-forn)*** rouable *f.*

kammemglev *m*. **–ioù** malentendu *m*.

kammemstumm *m*. [méd.] position vicieuse

kammenn *f.* **–où 1.** grimace *f.* ; **2.** [mécan.] came *f.*

kammenvel *v.t*. (**kammanvet**) nommer à tort

kammer-e-c'henoù *m*. **–ien-o-genoù** grimacier *m.*

kammeraez *m*. paresthésie *f.*

kammerezh *m*. fait, action de boiter

kammet *adj*. **1.** *(pers.)* devenu boiteux ; **2.** *(chose)* tordu

kammez *f.* **–ed** boiteuse *f.*

kammforzh *m*. déroulement anormal ; [psych.] *kammforzh ar broud* : cheminement anormal de l'excitation

kammfroudenn *f.* **–où** caprice *m*.

kammgarrezenn *f.* **–où** trapèze *m*.

kammgarrezennek *adj.* trapézoïdal

kammgemer[1] *v.t*. (**kammgemeret**) prendre à tort ; confondre

kammgemer[2] *m*. **–où** quiproquo *m.*

kammgemeradenn *f.* **–où** confusion *f.*

kammgemmeskañ *v.i*. (**kammgemmesket**) mélanger par erreur

kammgomz *nv*. paraphasie *f.*

kammgorn *m*. **–ioù** [mus.] cor *m*.

kammgreizañ *v.t.* (**kammgreizet**) excentrer ; *kammgreizañ ur rod* : excentrer une roue

kammheñvelout *v.t.* (**kammheñvelet**) contrefaire, pasticher

kammichal *v.t.* (**kammichet**) bricoler *(un bout de bois)*

kammigell *f.* **–où 1.** détour, zigzag, méandre *m.* ; chicane *f.* ; *kammigelloù an hent* : les lacets de la route ; **2.** entorse *f. (pied)*

kammigellañ *v.i.* (**kammigellet**) *(a.* ***kammigellat)*** **1.** boitiller ; chanceler, vaciller ; **2.** zigzaguer, faire des détours ; **3.** serpenter (**en-dro da udb.** autour de qqch.)

kammigellek *adj.* à lacets, virages ; sinueux, serpentueux, tortueux ; en zigzag ; *hent kamigellek* : route à lacets ; en dents de scie

kammigellus *adj*. sinueux, qui fait des zigzags

kammintent[1] *v.t.* (**kammintentet**) mal comprendre ; comprendre de travers

kammintent[2] *m*. malentendu *m*.

kammlakadur *m*. **–ioù** [méd] attitude vicieuse

kammlec'hiadur *m*. **-ioù** malposition ; *kammlec'hiadur an dent* : malposition dentaire

kammlec'hiet *adj.* en malposition

kammload *m*. **–où** [méd.] transposition *f.*

kammloadur *m*. [méd.] transposition *f.*

kammneuziad *f.* **–où** déformation congénitale ; malformation *f.*

kammneuziadel *adj*. malformatif

kammober[1] *v.i.* (**kammc'hraet**) mésuser ; abuser, tromper ; *kammober gant fiziañs ub.* : tromper la confiance de qqu. ; forfaire

kammober[2] *m*. **–ioù** abus ; méfait *m*.

kammpenn *f.* **–ed** bavarde *f.*

kammrod *f.* **–où** [techn.] excentrique ; *kammrod dasparzh* : excentrique de distribution

kammroz *coll*. **-enn** [bot.] narcisse *m*.

kammskoaziet *adj*. bossu

kammskrivad *m*. **–où** cacographie *f.*

kammster *m.* **–ioù** contresens *m*.

kammsteriañ *v.i.* (**kammsteriet**) faire des contresens

kammstlennañ I. *v.t.* (**kammstlennet**) désinformer ; **II.** *nv*. désinformation *f.*

kammveizadur *m*. **–ioù** malentendu *m*., fausse interprétation *f.*

kammveizañ *v.t.* (**kammveizet**) confondre, mal comprendre, mal interpréter

kammveuliñ *v.t.* (**kammveulet**) louer à tort ; donner ses éloges mal à propos

kammvoaz *m./f.* **–ioù** abus *m*., mauvaise habitude *f.*

kammwered *m*. **–où** effet pervers

kammzerc'h *m*. **–ioù** erreur de perception, mauvaise idée, représentation ; illusion *f.* ; *kammzerc'h Aristoteles* : illusion d'Aristote ; *kammzerc'h ar merzhout* : illusion sensorielle ; *kammzerc'h an ambideien* : illusion des amputés ; *kammzerc'h gweled* : illusion d'optique

kammzro *cf.* ***kammdro***

kamolek *adj.* **1.** *(cf.* ***koumoulek****)* nuageux ; **2**. honteux

kamolod[1] *m*. camelot *m. (étoffe)*

kamolod[2] *m*. **–ed** camelot *m.*

kamp *m*. **-où** camp *m.* ; *kampoù-bac'h(añ)* : camps de prisonniers ; *kamp dalc'hañ* : camp de détention ; *kamp peurlazhañ, distrujañ* : camp d'extermination ; *kamp tolpañ* : camp de concentration ; *kamp labour* : camp de travail ; *kamp skañv, kamp mont-dont* : camp volant ; *diazezañ ur c'hamp* : installer un camp ; *sevel ar c'hamp* : lever le camp

kamp-kreizenniñ *m*. **–où-k**. camp de concentration *m*.
kamp-labour *m.* **–où-l.** camp de travail *m*.
kamp-nij *m*. **–où-nij** camp d'aviation *m*.
kamp-skañv *m*. **–où-sk**. camp volant *m*.

kampad *m*. **–où** contenu d'un camp

kampadur *m*. **–ioù** campement *m*.

kampadurezh *f.* castramétation *f.*

kampadus *adj*. agaçant, taquin

kampagn *m*. **–où** campagne *f. (militaire)*

kampagniñ *v.i.* (**kampagnet**) **1.** entrer en campagne, faire campagne ; **2.** prospérer

(végétation)

kampagnus *adj*. provocant

kampañ *v.i.* (**kampet**) **1.** *(a.* ***kampiñ)*** camper ; **2**. s'ajuster, se buter

kampann : *reiñ e gampan(n) da ub.* : donner son compte à qqu. *(en coups)*

kamparzh *m*. *(a.* ***deog ar c'hamparzh)*** champart *m*.

kamparzher *m*. **–ien** champarteur ; commis chargé de prélever le champart

kamparzhiñ *v.t.* (**kamparzhet**) champarter, prélever le champart

kampbac'had *m.* **kampbac'hidi** déporté *m*.

kampbac'hañ *v.t.* (**kampbac'het**) déporter

kampe *n*. hésitation à agir ; *ne reas ket a gampe* : il n'hésita pas

kampeal *v.i.* (**kampeet**) hésiter (à agir)

kampech *m*. campêche ; *koad kampech* : bois de campêche

kampenn *f.* **–ed** femme négligée, peu recommandable

kamper *m*. **–ien** campeur *m.*

kamperezh *m*. camping *m*.

kampet *adj*. qui va très bien à sa place ; campé ; décidé ; *kampet eo da vont* : il s'est décidé à y aller

kampi *m*. [éco.] intérêt *m.* ; *feur kampi* : taux d'intérêt ; *kampi bloaziek* : intérêt annuel ; *prestañ war gampi* : prêter à intérêt ; *lakaat war gampi* : placer son argent ; *kemer war gampi* : emprunter ; *reiñ arc'hant war gampi* : prêter de l'argent à intérêt ; *amprestañ arc'hant war gampi* : emprunter de l'argent à intérêt

kampienn *f.* **–où** [éco.] obligation *f.*

kampilh *m*. **–où** manivelle *f.*

kampilhard *m*. **–ed** individu louche

kampilhat *v.i.* (**kampilhet**) *(a.* ***kambliañ)*** pédaler ; tourner la manivelle

kampiñ[1] **I.** *v.i.* (**kampet**) *(cf.* ***kampañ)*** camper ; **II.** *nv*. campement ; camping *m.* ; *un dachenn-gampiñ* : un terrain de camping ; *dafar kampiñ* : matériel de campement ; *kampiñ gouez difennet* : camping sauvage interdit

kampiñ[2] *v. réfl. : en em gampiñ* : se camper, se cabrer

kampinod *m*. **-ed** gamin *m*.; loustic *m*.

kampinodiñ *v.i.* (**kampinodet**) faire le gamin, le loustic

kampion *m*. **-ed 1.** (*sport*) champion *m*. ; *kampion ar bed* : champion du monde ; *kampion holl rummoù* : champion toutes catégories ; **2.** (*fig*.) défenseur, champion *m*. *(d'une cause)*

kampionad *m*. **–où** championat *m*. ; *kampionad ar bed* : championat du monde

kampo *m*. **–ioù** [géog.] campo *m.*

kampou *adj.* turbulent

kampouenn *f.* **–ed** fille turbulente

kampoull *m.* **–où**, **kampoullenn** *f.* **-où 1.** boue, terre détrempée ; **2.** vallée *f*., vallon *m*. ; **3.** marécage *m*. ; **4.** [mar.] lieu recouvert

kampoullennek *adj.* boueux

kampour *m*. **–ien** homme de combat

kampraour *m*. **–ien** *(a. **kamprour**)* ouvrier agricole hébergé dans une chambre à la ferme où il travaille

kampriolenn *f.* [bot.] capriole, corne de cerf *(Coronopus)*

kamps *f.* **–où** *cf. **kamz***

kampus *m*. –**où** campus *m*.

kamsin *m*. khamsin, chamsin *m. (vent de sable)*

kamus *adj*. camus, camard

kamuz *m*. **–ed** camard *m*.

kamuzell *f.* **–ed** camarde *f.*

kamz *f.* **-où** aube *f. (de prêtre)*

kan[1] *adj.* azyme ; *bara kan* : pain azyme

kan[2] *m.* **-ioù 1.** gouttière *f.* ; **2.** canal, conduit, bief *(moulin) m*., canalisation *f.* (*eau, etc.*) ; **3.** vallon *m*. ; **4.** [anat.] canal, conduit naturel ou artificiel *m*. ; *kanioù laezh* : conduits lactaires ; *kan-sper* : conduit spermatique ; *kan boued* : tube digestif ; *kan-troazh* : canal urinaire

kan[3] *m*. **–(i)où** chant *m*. ; *kan ar c'hilhog* : cri du coq ; *kan a bep eil* : chant alterné ; *kan-bale* : chant de marche ; *kanoù labour* : chants de travail ; *kan-iliz* : chant d'église ; *kan plaen* : plain-chant ; *kan-ha-diskan* : chant à danser traditionnel breton ; *kan tiriadel* : chant territorial ; *kan broadel* : hymne national ; *oferenn war gan* : messe chantée ; ◊ *aet eo e gan da c'hwiban* : il a manqué son coup

kan[4] *m*. [archaï.] chef *m.*; *kentañ kan* : au premier chef

kan-bale *m*. chant de marche *m*. ; *kan-bale kañv* : marche funèbre
kan-boued *m*. [anat.] tube digestif *m*.
kan-dastum *m*. égout collecteur
kan-dezviñ *m*. ovipositeur *m.*
kan-diskarg *m*. émissaire d'évacuation
kan-distrouilh *m.* **–(i)où-d.** égout souterrain d'évacuation *m*.
kan-dizourañ *m*. [agr.] drain *m*.
kan-dour *m*. **-(i)où-dour** canal, conduit, bief *m*.
kan-foll *m*. **–(i)où-foll** décharge *f.* d'un étang ; émissaire d'évacuation ; tuyan de décharge
kan-ha-diskan *m*. [mus.] chant tuilé *m*.
kan kelan kelan ! *onom*. cocorico !
kan-mor *m*. étier *m*.
kan-plaen *m*. plain-chant *m*.
kan-skarzh(añ) *m*. égout, canalisation souterraine d'évacuation ; tout-à-l'égout ; *genoù kan-skarzh* : bouche d'égout
kan-sper *m*. **–ioù-k**. [anat.] conduit spermatique *m*.
kan-ti *m*. **–ioù-ti** gouttière *f.*
kan-troazh *m*. [anat.] urètre *f.* ; *talmerenn ar c'han-troazh* : artère urétrale ; *kribenn ar c'han-troazh* : crête urétrale ; *tachad kan-troazh-genel* : zone urétro-génitale

kanab *coll*. **-enn** [bot.] chanvre *m*. *(Cannabis sativa)* ; *ur gordenn ganab* : une corde de chanvre ; *kanab-India*, *kanab indian* : chanvre indien, cannabis *(Cannabis sativa indica)* ; *kanab dour* : eupatoire à feuille de chanvre, eupatoire chanvrine *(Eupatorium cannabinum)* ; *las kanab* : cravate de chanvre ; *gloan kanab* : laine de chanvre ; ◊ *reut, sonn evel ur ganabenn* : raide comme la justice, droit comme un piquet

kanabeg *f.* **–i**, **-où** terrain planté de chanvre ; canebière, chenevière *f.*

kanabegezh *f.* cannabisme m.

kanabek *adj.* cannabique

kanabenn *f.* **–où 1.** chanvre *m. (plante)* ; **2.** corde de chanvre *f.*

kanaber[1] *m*. **–ien** chanvrier *m*.

kanaber[2] *m*. **-ed** [zool.] (*a.* ***pabor***) chardonneret *m*. *(Carduellis carduelis)*

kanaberezh *m*. industrie chanvrière

Kanada *f.* [géo.] Canada *m*.

kanadeg *f.* **-où 1.** chœur *m. (chant)* ; **2**. chant choral *m*., cantate *f.*

kanadenn *f.* **–où** chant *m*., chanson *f.* ; cantate *f.* ; *kanadennoù ha sonadennoù* : cantates et sonates

Kanadian *m*. **-ed**, *f*. **–ez** *pl*. **-ed** Canadien(ne) *m./f.*

kanadianenn *f*. **-où** canadienne *f.*

kanadus *adj*. chantable

kanailh *adj*. *bezañ kanailh gant udb*. : être féru de qqch.

kanailhez *f.* **–où** canaille, populace *f.*

kanak *m*. galopin *m*. ; *ur vandenn ganaked e oamp* : nous étions une bande de galopins

kanal *cf.* ***kanol*** ; *kanal degas* : canal d'amenée

Kanamm *(loc.)* nom du Croquemitaine

kanañ *v.t.* (**kanet**) **1.** chanter ; *kanañ reizh* : chanter juste ; *kanañ faos* : chanter faux ; *kentelioù kanañ* : leçons de chant ; *kanañ noueloù* : chanter des noëls ; *kanañ da zañsal* : chanter pour faire danser ; *kanañ a-boz* : chanter des mélodies *(opposé aux chants à danser)* ; *kanañ a-leizh-korzenn* : chanter à pleine gorge ; *kanañ an oferenn* : chanter la messe ; *na c'heller ket kanañ, n'eus ket a ganañ dezhañ* : inchantable ; ◊ *kanañ evel ur gastelodenn faout, evel faout ur votez* : chanter comme une casserole ; *kanañ puilh da ub.* : chanter pouilles à qqu. ; *ne c'heller ket kanañ ha c'hwitellat war un dro* : on ne peut être au four et au moulin ; *kanañ e jeu da ub.* : dire ses quatre vérités à qqu. ; *kas ub. da ganañ* : envoyer promener qqu. ; **2.** *(prix)* être cher, élevé ; *kanañ a ra an ed* : le prix des céréales est élevé

kananenn *f.* bruit dans l'air l'été *m.*

kanaou-garzh *coll.* **–enn-c'harzh** [bot.] noisettes

kanaoueg *f.* **–où** coudraie *f.*

kanaouenn *f.* **–où** chant *m*., chanson *f.* ; *beogal ur ganaouenn* : beugler une chanson ; *kanaouennoù war follennoù distag* : chansons sur feuilles volantes ; *kanaouennoù lik* : chansons érotiques, grivoises, paillardes

kanaouenn-santel *f.* **–où-santel** cantique *m*.

kanaouennañ *v.t.* (**kanaouennet**) chansonner

kanaouenner *m*. **–ien** chansonier *m.*

kanapa *v.i*. (**kanapet**) chercher, récolter du chanvre

kanapaer *m*. **–ien** celui qui récolte, cultive le chanvre

kanard *m*. **–ed** [zool.] *cf.* ***houad***

kanardenn *f*. **–ed** *(argot)* canard *m*.

kanardiñ *v.i*. (**kanardet**) faire la cour

kanari *m*. **–ed** [zool.] canari *m. (Serinus canaria)*

Kanariez *f. (iles)* Canaries

kanastell *f*. –**où, kenestell** vaisselier, buffet ; égouttoir à vaisselle *m*.

kanastr[1] *coll.* **–enn** chènevotte *f*., partie ligneuse du chanvre ; brin de lin, de chanvre

kanastr[2] *m*. **–où** panier d'osier *m*.

kanastrennañ *v.t*. (**kanastrennet**) teiller *(lin)*

kanavaz *m*. **1.** toile d'emballage *f.* ; **2.** canevas *m*.

kañchañ *v.t*. (**kañchet**) atteindre la centaine ; *ne gañche ket ar mouezhioù* : il n'y avait pas cent voix

kandailh *m*. **–où** enfaîteau, faîtage *m*., rangée d'ardoises plantées debout dans le faîtage

kandailhañ *v.t*. (**kandailhet**) *(a.* ***kandailhiñ****)* enfaîter

kanded *coll.* **–enn** graisse *f.* du ventre du porc

kandedenn *f. (a.* ***lard-kanded****)* graisse de la membrane qui entoure les intestins du porc ; mésentère

kandela *m*. **–où** [phys.] candela *f.*

kandenn *f.* **–où** tresse *f.* de paille

kandennat *v.t*. (**kandennet**) tresser, natter

kandren *v.t*. (**kandrenet**) conduire l'attelage de la charrue

kandrenour *m*. **–ien** conducteur de l'attelage de la charrue

kaned *f. cf.* ***houadez***

kaneled *m*. **–où** [cuis.] cannelé de Bordeaux

kanell[1] *f.* **–où 1.** bobine, canette *f. (de tisserand)* ; *kanell nezañ* : bobine de rouet ; ◊ *mont, treiñ evel ur ganell* : aller comme sur des roulettes ; *dresañ e ganelloù da ub.* : dresser les côtes à qqu. ; **2.** (fam.] gambette, jambe, guibole *f.* ; *kanelloù koant* : de belles gambettes ; **3.** moulinet *m.(pêche)* ; **4.** (*fig*.) bavard(e)

kanell[2] *m.* [bot.] cannelle *f.*

kanell-sukr *f.* **–où-sukr** canne à sucre

kanellad *f.* **–où** contenu d'une bobine ; *ur ganellad neud* : une bobine de fil

kanellañ I. *v.t.* (**kanellet**) embobiner ; **II.** *nv.* embobinage *m.*

kanellat *v.i.* (**kanellet**) déguerpir

kaneller *m.* : *marc'h-kaneller* : cannelier, chevalet de tisserand pour ourdir une pièce de toile

kanenn[1] *f.* **–où** canne *f. (pour marcher)*

kanenn[2] *f.* **–où** [litt.] ode *f.,* chant *m.* ; *Kanenn ar c'hanennoù* : le Cantique des cantiques (Bible) ; mélodie *f.*

kanenn-gleze *f.* **–où-kleze** canne épée *f.*
kanenn-veur *f.* **–où-meur** épopée *f.*

kanennour *m.* **–ien** mélodiste *m.*

kaner *m.* **–ien** chanteur *m.* ; *kaner fall* : oiseau de mauvaise augure, prophète de malheur ; *un tad kaner* : un fier chanteur

kaner-iliz *m.* **–ien-iliz** chantre *m.*

kanerez *f.* **-ed** *f.* chanteuse *f.*

kanerezh *m.* art du chant *m.* ; activité de chanter ; *kanerezh a-gor* : chant choral

kanet *part. passé de* ***kanañ*** ; chanté

kanetenn *f.* **–où, kanetinier** canette, bille *f. (à jouer)* ; *c'hoari kanetennoù* : jouer aux billes

kanetennat *v.i.* (**kanetennet**) s'énerver

kanett : *botoù kanett* sabots *m.pl.*

kanevedenn *f.* **-où 1.** (*cf. a.* ***gwareg-ar-glav, gwareg-c'hlav***) arc-en-ciel *m.* ; spectre lumineux *m.* ; **2.** [anat.] iris *m. (de l'œil)*

kanevedennadur *m.* **–ioù** irisation *f.*

kanevedennek *adj* irisé

kanevedenniñ *v.i.* (**kanevedennet**) iriser

kañfantenn *f.* **–ed 1.** coquette, coquine *f.* ; **2.** *(fam.)* chérie, conquête *f.* ; *homañ eo da gañfantenn* : c'est ta nouvelle conquête ! ; **3.** *(péj.)* fille facile *f.*

kañfard *m.* **-ed 1.** homme vaniteux et élégant ; **2.** garnement *m.* ; *kañfarded ebatus* : joyeux drilles

kañfardenn *f.* **–ed** jolie fille *f.*

kañfarderezh *f.* **1**. fanfaronnade, fatuité *f.* ; **2.** mise recherchée *f.*

kañfardez *f.* coquette *f.* ; *ober he c'hañfardez*: se maquiller, s'habiller pour plaire aux garçons

kañfarluchoù *pl*. maquillage *m*.

kañfart *adj*. fanfaron, prétentieux

kañfartiz *f. (a.* ***kañfardiz)*** fatuité *f.*

kañfr *coll*. **–enn** camphre *m*.

kañfrañ *v.t*. (**kañfret**) camphrer

kañfret *adj*. camphré

kangourou *m*. **–ed** [zool.] kangourou *m*.

kangrenn *f.* **–où** [anat.] **1.** ganglion *(nerveux) m.* ; **2**. amygdale *f.*

kangrennad *f.* **–où** terrain envahi par des ganglions

kangrenniñ *v.i*. (**kangrennet**) former des ganglions ; (se) gangrener ; *(fig.) bezañ kangrennet gant an avi* : être gangrené par l'envie, la jalousie

kangrennus *adj.* glanduleux, ganglionnaire

kani *adj. (fam.)* bien faite *(fille)*

kaniañ *v.* (**kaniet**) **I**. *v.i*. creuser un canal, canaliser ; *kaniañ d'an dour* : canaliser la rivière ; **II**. *v.t*. creuser *(des rides)*

kanibal *m*. **–ed** cannibale *m.*

kanibalegezh *f.* cannibalisme *m*.

kanibalek *adj.* cannibalique

kanibl *coll*. **–enn** nuage *m*.

kanichaer *m*. **–ien** bagarreur *m*.

kanichet *adj*. frisottant *(cheveux)*

kanideg *m*. **–ed** [zool.] canidé *m*.

kanienn *f.* **-où 1.** vallée *f*., vallon *m*. ; **2.** [géog.] gorge *f.* ; canyon, cañon *m.*; *ar Ganienn Veur* : le Grand Canyon

kaniet *part. passé de* ***kaniañ*** ; **1.** *(terre)* creusé *(de rigoles)*, raviné ; **2.** *(fig.)* ridé *(peau, etc.)*; *kaniet e zremm gant an daeroù* : creusé par les larmes

kanig *m*. **–ed** *(a.* ***kanikenn*** *f.* ***–ed)*** [zool.] canard, canardeau *m*.

kanigat *v.i*. (**kaniget**) marcher comme un canard

kanikennat *v.i.* (**kannikennet**) marcher en canard; se dandiner, caneter, chalouper

kanikorn *m*. **–où** corne *f.*

kanikornek *adj*. cornu

kaniper *m*. **–où** petit vaisselier *m*.

kaniri *f.* chant *m*. *(des oiseau)*

kanistell *f.* **-où 1.** *cf.* ***kanastell*** ; **2**. panier d'osier à anses *m*.

kanivarenn *f.* **kanivared** [zool.] petite palourde ronde *f.*

kanived *f*. **-où** canif *m*.

kañjolenn *f.* **–ed** femme évaporée *f.*

kañjoler *m*. **–ien** cajoleur *m.*

kañjolerezh *m*. cajolerie *f.*

kañjoliñ *v.t*. (**kañjolet**) **1.** cajoler ; **2**. flirter, faire la cour

kañjolus *adj.* cajoleur ; flatteur

kankal *m*. esbroufe *m*. ; *nebeutoc'h a gankal* : moins d'esbroufe

kankalat *v.i.* (**kankalet**) faire des manières ; faire de l'esbroufe

kankaler *m.* **–ien** vaniteux, fanfaron, maniéré *m.*

kankalerezh *m*. manières *f.pl*. ; *ober kankalerezh* : faire des manières

kañkañ *m*. caca *m*. ; *un neizh kañkañ* : un gros caca

Kankari *n. de lieu (Inde)* ; *mont da Gankari* : aller manger les pissenlits par la racine ; *kas da Gangari-noz* envoyer au diable

kankr *m*. **1. –ed** [zool.] crabe *m*. ; **2.** [méd.] cancer *m*. ; *kankr hollekaet* : cancer généralisé ; **3.** [astron.] *trovan ar C'hrank* : tropique du Cancer ; *steredeg ar C'hrank* : constellation du Cancer

kankraat I. *v.t. & i*. (**kankraet**) (se) cancériser; **II.** *nv.* cancérisation *f.*

kankradur *m*. **–ioù** cancérisation *f.*

kankreg *m*. **kankreien** cancéreux, malade atteint du cancer

kankreiat *adj*. cancérigène, cancérogène

kankrek *adj*. cancéreux ; *kelligoù, yoc'hennoù kankrek* : cellules, tumeurs cancéreuses

kankrel *adj.* cancéreux ; oncologique ; carcinologique ; *dassez, metastaz kankrel* : métastase cancéreuse; cancérologique ; *kleñvedouriezh kankrel* : pathologie cancérologique

kankrenn *f.* [méd.] chancre *m*.

kankreta *v.i*. (**kankretet**) pêcher le crabe

kankroid *m*. **–où** cancroïde *m*.

kankroniezh *f*. recherche cancérologique

kankroniour *m*. **–ien** chercheur en cancérologie

kankrour *m*. **–ien** cancérologue, carcinologue, oncologue *m.*

kankrouriezh *f*. carcinologie, cancérologie *f.*

kanmeuladur *m*. **–ioù** exaltation *f.*

kanmeuler *m*. **–ien** laudateur, louangeur ; encenseur, panégyriste ; *(fig.)* thuriféraire *m*.

kanmeulet *part. passé de* ***kanmeuliñ*** ; exalté, glorifié

kanmeulidigezh *f*. **-ioù** exaltation *f.*

kanmeuliñ I. *v.t*. (**kanmeulet**) louanger ; accabler de louanges, d'éloges ; chanter les louanges de qqu. ; exalter ; glorifier ; *kanmeuliñ ub.* : chanter les louanges de qqu., porter qqu. au pinacle ; **II.** *nv*. glorification *f.*

kanmeulour *m*. **–ien** *cf.* ***kanmeuler*** ; chantre, pers. qui glorifie

kanmeulus *adj*. laudatif

kann[1] *adj*. éclatant, lumineux ; *gwenn-kann* : d'un blanc éclatant ; incandescent

kann[2] *f.* **-où 1.** bataille, rixe *f.*, combat *m*. ; *klask kann (ouzh)* : chercher querelle (à) ; *e porzh ar skol ez eus kannoù gant ar vugale* : dans la cour de l'école les enfants se battent ; *kannoù zo ganto, etrezo* : ils sont en train de se battre ; *kannoù a savas etrezo, ganto* : ils en vinrent aux mains ; **2.** lessive *f.*, action de faire la lessive

kann[3] *m*. action de frapper, de battre

kann[4] *m*. **–où 1.** éclat, brillance ; **2.** (*cf.* ***kant***[2]) plein *m.* ; *kann al loar, kann-loar* : pleine lune *f.*; *emañ al loar en he c'hann* : c'est la pleine lune ; *ar mor en e gann* : la mer est à son plein

kann-loar *m*. pleine lune ; *ar c'hann-loar* : la pleine lune

kannad[1] *m*. **-ed 1.** messager, envoyé *m*. ; *kannad an neñv* : envoyé du ciel ; *kas kannad* : dépêcher un messager ; **2.** délégué, député *m*. ; *danvez kannad* : candidat à la députation ; *kannad kimiader* : député sortant ; *Kambr ar gannaded* : Chambre des députés ; **3.** représentant, ambassadeur *m*. ; *kannad ar pab* : nonce apostolique ; **4.** [chim.] *trenkenn ribonukleek kannad* : acide ribonucléique messager (mRNA)

kannad[2] *m*. **-où 1.** message *m.* ; *kas kannad marv ub.* : envoyer l'avis de décès de qqu. ; mission *f.* ; *ober e gannad* : s'acquitter d'un message ; **3.** bulletin *m.* d'information ; **4.** délagation *f.* ; *reiñ kannad da ub.* ; donner délégation à qqu. ; **5.** ambassade *f. (fonction)*

kannadañ *v.t.* (**kanadet**) déléguer, députer

kannadeg *f.* **-où 1**. lessive, buée *f. (faite en commun)* ; **2.** bataille, rixe, bagarre *(générale) f.*

kannadel *adj. (système)* représentatif

kannadelezh *f.* **1.** qualité d'envoyé, de messagé ; **2.** députation *f.*, mandat parlementaire *m.*, fonction de député

kannadenn *f.* **–où** (un) lavage, (une) lessive ; *lakaat ar gannadenn da sec'hañ* : faire sécher la lessive

kannader *m*. **–ien 1.** messager, émissaire *m*., estafette *f.* ; **2.** chargé de mission, ambassadeur *m*.

kannaderezh *m*. **1**. députation, délégation *f.* ; **2.** représentation *f. (parlementaire, etc.)*

kannadiezh *f.* **–où** message *m*.

kannadig *m*. **–où** bulletin *m*. *(publication)* ; feuille d'information *f.* ; *kannadig ar barrez, kannadig parrez* : bulletin paroissial

kannadour *m*. **-ien** ambassadeur , diplomate *m*.

kannadour-arme *m*. **–ien-arme** attaché militaire *m*.

kannadouriezh *f*. ambassade *f. (fonction)*, délégation *f.*

kannadti *m*. **–où** *(a.* ***kannaddi, kannati***) ambassade *f. (lieu)*

kannadur *m.* **–ioù** message *m*. ; délégation, députation *f.* ; *echu oa e gannadur* : son message *(d'ambassadeur)* était terminé ; *mont e kannadur* : aller en ambassade

kannadurezh *f.* légation, représentation diplomatique

kannañ *v.* **I.** *v t.* **1.** battre ; frapper ; *kannañ ub. evel ur sac'h e-barzh an dour* : battre qqu. comme plâtre ; *roet en deus bazh d'e gannañ* : il a donné des armes pour se faire battre ; **2.** (*linge*) battre, lessiver, blanchir ; *kannañ dilhad* : blanchir du linge ; *kas dilhad da gannañ* : envoyer du linge au blanchissage ; ◊ *kannañ e gouez da ub., kannañ e roched da ub*. : passer un savon à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em gannañ* : se battre, se bagarrer (**gant** avec) ; *en em gannañ a-lazh-korf* : se battre à corps perdu ; *dont a rejont hag en em gannañ* : ils en vinrent aux coups ; *en em gannañ (an eil egile)* : s'entre-battre ; **III.** *nv*. Lavage ; *un devezh kannañ* : une journée de lavage ; *mekanik da gannañ* : machine à laver le linge

kannataer *m*. **–ien** batailleur, querelleur *m*.

kannati *m*. **-où** ambassade *f*. (*représentation diplomatique d'un pays à l'étranger*) ; *kannati Alamagn* : l'ambassade d'Allemagne

kannded *f.* blancheur éclatante ; incandescence *f.* ; *kleuzeur dre gannded* : lampe à incandescence

kannder *m*. **–ioù** blancheur immaculée, éclatante

kannderiñ *nv*. candéfaction *f.*

kanndi *m*. **-où** lavoir couvert *m*.

kanndiañ *v.i*. (**kannadiet**) tenir une laverie

kanndier *m*. **–ien** blanchisseur *m*.

kanner *m*. **–ien 1.** blanchisseur *m*. ; **2**. bagarreur *m*.

kannerez[1] *f*. **-ed** lavandière, blanchisseuse *f.*

kannerez[2] *f*. **-ioù** machine à laver, lave-linge

kannerez[3] *f*. **–ed** [zool.] bergeronnette *f. (Motacilla sp.)*

kannerez-noz *f*. **-ed-noz** *(a.* ***kannerez-loar)*** lavandière de la nuit *f. (figure de conte)*

kannerez(ig-an-)dour, **kannerezed-(an-)dour** (*cf. a.* ***hej-e-lost, strinkerez(ig-an-)dour***)
[zool.] bergeronnette *f.*

kannerezh[1] *m.* **–ioù** lessive *f.*, blanchissage *m.*

kannerezh[2] *f.* **–ioù** laverie *f.*

kannidigezh *f.* **–ioù** bataille *f.*, combat *m.*

kannlec'h *m.* **–ioù 1.** lavoir, lieu pour blanchir le linge ; **2.** champ de bataille *m.*

kannus *adj.* qui amène des bagarres, batailleur

kanod *m.* **–où** canot *m.* ; petite barque *f.* ; *ur c'hanod sovetaj* : un canot de sauvetage ; *kanod c'hwez* : canot pneumatique

kanodad *m.* **–où** plein un canot ; *kanodadoù bezhin* : des canots remplis de goémon

kanoe *m.* **–où** canoë *m.*

kanoeal *nv.* canoéïsme *m.*

kanoeer *m.* **–ien** canoéiste *m.*

kanoeerezh *m.* canoéïsme *m.*

kanol[1] *m.* **–ioù** canon *m.* ; *pezh-kanol* : pièce d'artillerie ; *tenn kanol* : coup de canon ; *boled kanol* : boulet de canon ; *tarzhañ, krozal a ra ar c'hanolioù* : les canons tonnent ; **2.** canon *m. (d'un fusil)* ; *kanol fuzuilh* : canon de fusil ; *lost ar c'hanol* : culasse du canon

kanol[2] *f.* **-ioù** canal, chenal *m.* ; *kanol ar stêr* : le lit de la rivière ; *kanol Naoned-Brest* : le canal de Nantes à Brest ; *kanol-stagañ* : canal de jonction ; *kanol-hedañ* : canal latéral ; *kanol desaniañ* : canal adducteur ; *kanol ar Forn* : chenal du Four ; *hent ar ganol* : chemin de halage ; [anat.] *kanol ar gweled* : le canal optique ; *kanol an daeroù* : canal lacrymal ; *kanol vezhur* : tube digestif ; *kanol greiz ar mel a-livenn* : canal épendymaire; *kanol vagañ* : canal nourricier ; [techn., comm.] *kanol skinwel, pellwel* : canal de télévision

kanol-bombezer *m.* obusier *m.*
kanol-chase *m.* [mar.] coursier *m.*
kanol-dour *f.* canal *m.*
kanol-hedañ *f.* canal latéral
kanol-mein *m.* **–ioù-mein** perrière *f.*
kanol-mortez *m.* mortier *(arme) m.*
kanol-red *f.* **–ioù-red** chenal d'écoulement *m.*
kanol-stagañ *f.* canal de jonction
kanol treantiñ *m.* canon lance-harpon
kanol-vor *f.* **–ioù-mor** bras de mer ; chenal *m.*

kanoladur *m*. **–ioù** canalisation *f. (action de canaliser, de rendre navigable)*

kanoladus *adj.* canalisable

kanolañ *v.t.* (**kanolet**) irriguer

kanolet *adj*. canalisé ; *stêr ganolet* : rivière canalisée

kanoliad *m*. **–où** charge d'un canon

kanoliadeg *f.* **–où** canonnade *f.*, pilonnage *m.*

kanoliadenn *f.* **–où** coup de canon

kanoliadur *m*. **–ioù** canonnage *m*.

kanoliañ I. *v.t.* (**kanoliet**) *(a. **kanoliata**)* canonner ; **II.** *nv*. canonnage, pilonnage *m*.

kanolier *m*. **–ien** canonnier, artilleur *m*.

kanolierenn *f.* **–où** canonière *f.*

kanolierezh *m*. artillerie *f.*

kanolig *f.* **–où** canalicule *m*. ; *kanolig an daeroù* : canalicule lacrymal

kanoliñ I. *v.t.* (**kanolet**) canaliser, rendre navigable ; pourvoir en canaux ; *kanoliñ ur stêr, ur vro* : canaliser une rivière, un pays ; chenaler ; **II.** *nv*. action de rendre navigable

kanollec'h *m*. **–ioù** batterie d'artillerie *f.*

kanon *m*. **–ioù** canon *m. (règle ecclésiastique)*

kanonegezh *f.* canonicité *f.*

kanonek *adj*. canonique ; *gwir kanonek* : droit canonique ; *levrioù, Avieloù kanonek* : livres, évangiles canoniques ; *oad kanonek* : âge canonique

kanonel *adj.* canonial, canonique

kanonizañ *v.t.* (**kanonizet**) canoiser

kanonour *m*. **–ien** canoniste *m*.

kanouc'hell *f.* **-où** canal d'irrigation

kanouc'helliñ *v.t.* (**kanouc'hellet**) faire des canaux d'irrigation

kanouc'hellus *adj*. irrigable

kanour *m*. **–ien** cantor *m.*

kanourez *f.* **–ed** cantatrice *f.*

kañsell *f.* **-où** 1. balustrade *f*., sanctuaire *m. (d'église)*, chancel *m*.

kañsellañ *v.t*. (**kañsellet**) barrer, biffer un texte

kañseller *m*. **-ien** chancelier *m*.

kañsellerezh[1] *m*. **–ioù** chancellerie *f. (fonction)*

kañsellerezh[2] *f*. **–ioù** chancellerie *f. (lieu)*

kañselleriezh *f.* cancellariat *m*.

kansolfata *v.t*. (**solfatet**) solfier *(en chantant)*

kant[1] *adj. num.* ; cent ; *kant vloaz* : cent ans ; *kant gwech* : cent fois ; *kant gwech evit unan* : plutôt cent fois qu'une ; *kant ha kant gwech, kant gwech ha kant all* : mille et mille fois ; *kant lev dro* : à cent lieues à la ronde ; *dre gant* : pour cent ; *tregont dre gant* : trente pour cent ; *feur dre gant* : proportion pour cent ; *meur a gant vloaz* : plusieurs centaines d'années ; *kant trugarez a zlean deoc'h* : je vous dois mille mercis ; ◊ *gwelet kant stredenn o lugerniñ* : voir trente-six chandelles ; *ober kant tro d'ar pod* : tourner autour du pot ; *aet eo mil d'ober kant* : la montagne a accouché d'une souris

kant[2] *m*. **-où** cent *m*., centaine *f.* ; *kant a zo aze* : ils sont cent ; *ur c'hant a oa anezho* : ils étaient une centaine ; *mont betek kant* : aller sur ses cent ans ; *diouzh ar c'hant* : par centaines ; *kontañ dre gantoù* : compter par centaines ; *redek ur c'hant metrad* : courir un cent mètres ; *ur c'hant bennak a dud* : une centaine de personnes ; *a-gantoù* : par centaines ; centuple ; *kant kement all* : au centuple ; *reiñ, rentañ kant evit unan* : rendre au centuple

kant[3] *m*. **–où** [agric.] van *m*.

kant[4] *m*. **-où 1.** cercle *m*., circonférence *f.* ; *kant ur pezh moneiz* : la circonférence d'une pièce de monnaie ; **2.** disque *m.*, surface circulaire *f.* (*de la lune, etc*.) ; *kant al loar* : le disque de la lune ; *kant an heol* : le disque du soleil ; *(fig.)* sphère, cadre, domaine ; [cuis.] *kant tartez* : cercle à tarte ; **3.** bord, rebord, côté, chant *m. (d'un objet circulaire)* ; *lakaat war e gant* : poser de chant, à chant, sur chant ; *lakaat ar plankenn war e gant* : poser une planche sur le côté ; *emañ en e gant* : il est sur le côté ; **4.** bois de crible, tamis *m*.

kantabeg[1] *adj*. motivé

kantabeg[2] *m*. **–où** motivation ; justification *f.* ; *kantabeg diabarzh* : motivation interne ; *derez kantabeg* : degré de motivation ; [ling.] *kantabeg ul leterc'had* : motivation d'une métaphore

kantabegañ *v.t*. (**kantabeget**) *(a. **kantabegiñ**)* motiver, expliquer, justifier par un motif

kantabegus *adj*. déterminant

kantaberzh *m*. **–où** hécatombe *f. (sacrifice)*

kantad *m*. **-où 1.** cent ; centuple *m*. ; quantité de cent… ; centaine *f*. ; *a-gantadoù* : par centaines ; *ur c'hantad a baotred a oa o c'hortoz* : il y avait une centaine d'hommes à attendre ; **2.** [hist.] centurie *f*.

kantaezad *m*. **–où** affect *m*. ; *kantaezad kleñvedus* : affect pathogène

kantaezadenn *f*. **–où** affection *f*.

kantaezañ I. *v.t*. (**kantaezet**) ressentir, éprouver *(affectivement)* ; **II.** *nv*. (l') affectif ; affectivité *f*. ; *domani ar c'hantaezañ* : domaine affectif

kantaezegezh *f*. caractère affectif (de)

kantaezek *adj*. de caractère affectif ; *emzalc'h kantaezek* : attitude de caractère affectif

kantaezel *adj*. affectif ; sentimental ; *talvoud kantaezel* : valeur sentimentale ; *stad kantaezel* : état affectif ; *amluskegezh kantaezel* : ambivalence affective ; *tennder kantaezel* : tension affective ; *ent-kantaezel* : affectivement

kantaezelezh *f*. affectivité *f*. ; *arlakadenn ar gantaezelezh* : théorie de l'affectivité

kantaezelouriezh *f*. affectivisme *m.*

kantaezenn *f*. sentiment *m. (état affectif)* ; *kantaezenn argadus* : sentiment agressif ; *kantaezennoù kevenep* : sentiments opposés

kantaezennel *adj*. sentimental *(d'ordre affectif)*

kantaezhelezh *f*. affectivité *f*.

kantaezhidik *adj*. affectif, disposé à l'affectivité

kantaezidigezh *f*. affectivité *f*.

kantaezus *adj*. qui a un penchant affectif

kantaezusted *f*. penchant affectif

kantalc'h[1] *adj*. consistant

kantalc'h[2] *m*. consistance *f*.

kantalc'hek *adj*. consistant ; *reizhiad kantalc'hek* : système consistant ; *poellata kantalc'hek* : raisonnement consistant

kantamsavadezh *f*. commutativité *f*.

kantamsavadus *adj*. commutable

kantamsavadusted *f*. commutabilité *f.*

kantamsavat *adj.* [math.] commutatif ; *korf kantamsavat* : corps commutatif

kantamsaviñ *v.t.* (**kantamsavet**) commuter ; *kantamsaviñ a ha b* : commuter a avec b

kantamzavadur *m*. **–ioù** [math] commutation ; *kantamzavadur periadoù un niñvadur* : commutation de facteurs d'une opération

kantañ *v*. (**kantet**) **I.** *v.t*. **1**. tamiser, passer au crible ; vanner ; **2.** dresser un objet sur son bord ; stabiliser ; **3**. limiter, cantonner ; *kantañ ub. en un dachenn* : limiter qqu. à un domaine ; **II.** *v. réfl. en em gantañ* : se limiter (**e** à) ; *en em gantañ gantañ e* : se circonscrire à , se confiner à ; **III.** *nv*. circonscription, délimitation *f.*

kantar *m*. **–où** hectare *m*.

kantarstaler *m*. **–ioù** cœlostat *m*.

kantdifiañ *v.t.* (**kantdifiet**) défier ; *m'ho kantdifi* : je vous en défie

kantek[1] *adj.* centennal

kantek[2] *adj*. discoïde, discoïdal

kantek[3] *adj*. kantien ; *dezvarnerezh kantek* : critique kantienne ; *doazhadur kantek, doazhadur Kant* : doctrine kantienne, de Kant

kantelour *m*. **–ien** kantiste *m.*

kantelouriezh *f.* kantisme *m.*

kantener *m*. **–ien** centenier ; centurion *m*.

kantenn *f.* **–où 1.** circonférence *f*., disque *m*. ; [sport] *banner kantenn* : lancer de disque, dicobole ; *ar bannañ kantenn* : le lancement du disque ; [inform.] *kantenn galet* : disque dur ; *kantenn luc'h* : disque optique ; **2.** tranche d'une pièce de monnaie

kantennat *v.t.* (**kantennet**) tresser

kantenner *m*. **-ien** vannier *m*.

kantennerezh *m*. vannerie *f.*

kantennheñvel *adj*. en forme de disque

kantennig *f.* **-où** disquette *f.*

kantenniñ[1] *v.i.* (**kantennet**) **1.** filer, aller vite ; décamper, fuir, s'enfuir ; *kantennet eo !* : il a filé ; **2.** filocher

kantenniñ[2] *v.t.* (**kantennet**) tresser ; *kantenniñ un tog plouz* : tresser un chapeau de paille

kanter *m*. **–ien** vannier *m*.

kanteul *m*. **–ioù** signifiant *m*. ; *kanteul mouezhiadel* : signifiant phonologique

kantezv *f.* [philo.] impératif *m*. ; *kantezv c'hroñs* : impératif catégorique

kantgad *m*. **–où** sanction, approbation *f. (d'une décision)* ; *kantgad roueel* : sanction royale

kantgadiñ *v.t.* (**kantgadet**) sanctionner *(punir, récompenser)* ; *kantgadiñ un disentez, ul lezenn* : sanctionner une décision, une loi

kantheñvel *adj.* discoïde, discoïdal

kantier *m*. **–ien** vannier *m.*

kantifarenn *f*. **–où** conte à dormir debout

kantigrad *m*. **–où** *cf.* ***kentigrad***

kantigramm *m*. **–où** *cf.* ***kentigramm***

kantik *m*. **-où** cantique *m*. ; *kontañ kantikoù* : raconter des lanternes

kantiker *m*. **–ien** compositeur *m.* de cantiques

kantilen *m*. **–où** cantilène *f*.

kantilh *coll*. **–enn** *(a.* ***skantilh****)* algue *(Bifurcaria rotunda)*

kantilitr *m. cf.* ***kentilitr***

kantimetr *m. cf.* ***kentimetr***

kantin *adj*. *(sucre)* candi

kantina *m*. **–où** *(a.* ***kantinenn*** *f.)* cantine ambulante *(armée) f.*

kantinaat I. *v.t. & i*. (**kantinaet**) (se) candir ; **II.** *nv*. candisation *f.*

kantinadur *m*. **–ioù** candisation *f.*

kantinañ *v.t.* (**kantinet**) cantiner ; *kantinañ butun* : cantiner du tabac

kantinenn *f*. **–où** cantine *f. (malle)*

kantiner *m*. **–ien** cantinier *m*.

kantkement *m*. centuple *m*.

kantkementiñ *v.t*. (**kantkementet**) centupler

kantlurioù *pl*. des centaines de francs

kanto *m.*, **kantoenn** *f.* **–où** faîte *m.* d'une maison en chaume

kantoat *v.i*. (**kantoet**) placer le faîte d'une maison en chaume

kantol *f.* **–ioù 1.** chandelle *f.* ; *kantol lutig, kantol rousin* : chandelle de résine ; *kantol goar* : chandelle de cire ; *kantol soav* : chandele de suif ; **2.** *(iron.)* soleil ; **3.** *(fam.)* pénis *m*. ; **4.** cadre, cercle à enrouler les lignes de pêche

kantol-c'houloù *f*. **–ioù-gouloù** chandelle *f*.

kantolor *m*. **–ioù** bougeoir ; flambeau, chandelier, candélabre *m*. ; *kantolor barrek* : candélabre à branches ; *kantolor skourrek* : lustre d'éclairage ; *kantolor-stag* : applique *f. (luminaire)* ; ◊ *bezañ aet e gantolor en aer* : être tombé les quatre fers en l'air ; **2**. *(fig.)* escogriffe *m*.

kantolz *m*. **–ioù** quintal *m*.

kanton *m*. **–ioù** canton *m*.; région *f.* ; *ur penn-kanton* : chef-lieu de canton ; *mouezhiadeg kanton* : élection(s) cantonale(s)

kantonadur *m*. –ioù cantonnement *m*.

kantonel *adj.* cantonal

kantonier *m*. **-ien** cantonnier *m*. ; *(fam.) bugale ar c'hantonier* : les cailloux

kantoniñ *v.t.* (**kantonet**) cantonner

kantouez *f.* expérience *f.*

kantouezad *m*. expérience *f. (immédiate)*

kantouezadenn *f.* **–où** expérience empirique

kantouezadur *m*. **–ioù** expérience empirique *f.*

kantouezadus *adj*. expérimentable

kantouezañ I. *v.t.* (**kantouezet**) connaître *(par expérience empirique)* ; expérimenter *(intellectuellement)* ; **II.** *nv.* expérience ; *kantouezañ divezel* : expérience morale

kantouezegezh *f*. empirisme *m*. *(attitude, pratique)*

kantouezek *adj*. empirique

kantouezel *adj.* empirique ; *anaout kantouezel* : connaissance empirique ; *ent-kantouezel* : empiriquement

kantouezelezh *f.* empirisme *m. (connaissance)*

kantouezelour *m*. **–ien** empiriste *m*.

kantouezelouriel *adj*. empirique *(qui a rapport avec l'empirisme en tant que doctrine)*

kantouezelouriezh *f*. empirisme *m. (doctrine)*

kantouilhenn *f.* **–ed** putain *f.*

kantouiziad *m*. **–ed** [philo.] empirique *m*.

kantour *m.* **–ien** kantien *m.*

kantouriezh *f*. kantisme *m*.

kantraded *f.* pertinence *f.*

kantrannañ *nv*. centilage *m*.

kantranner *m*. **–ioù** centile *m.*

kantrat *adj*. pertinent ; *aters kantrat* : question pertinente

kantread *m*. **kantreidi** rôdeur, vagabond ; nomade *m*.

kantreadeg *f.* **–où** vagabondage *m*., errance *f. (en groupe)*

kantreadek *adj*. nomadique *(qui a les caractéristiques des nomades, du nomadisme)*

kantreadel *adj*. nomadique *(relatif aux nomades, au nomadisme)*

kantreadenn *f.* **–où** errance *f.*

kantreadezh *f.* nomadisme *m*.

kantreadiñ I. *v.i.* (**kantreadet**) nomadiser ; **II.** *nv*. nomadisation *f.*

kantreadur *m*. **–ioù** divagation *f.*

kantreal, **kantren** *v.* (**kantreet**) **I.** *v.i.* **1.** vagabonder, errer ; *loened o kantren* : animaux en divagation ; **2**. rôder ; **II.** *v.t.* **1.** promener ; conduire, diriger ; *kantren ur gazeg* : conduire une jument ; *tud dall o kantren tud dall* : des aveugles qui conduisent des aveugles ; **2.** persécuter, poursuivre

kantreat *adj*. nomade ; *meuriadoù kantreat* : tribus nomades

kantredel *adj.* centésimal ; *skeul gantredel* : échelle centésimale ; *derez kantredel* : degré centésimal ; *sifr kantredel* : chiffre centésimal

kantreder *m*. **–ioù** centésime *m.*

kantreer *m*. **-ien** vagabond, nomade, rôdeur *m*. ; *meuriad kantreer* : tribu errante

kantreerezh *m*. vagabondage *m*. ; nomadisme *m.*

kantreidik *adj.* erratique ; *droug kantreidik* : douleur erratique

kantreizh[1] *adj*. justifié

kantreizh[2] *m*. justificatif *m.*

kantreizhadenn *f.* **–où** apologie *f.*

kantreizhadur *m*. **–ioù** justification *f.*

kantreizhadus *adj.* justifiable

kantreizhañ *v.t.* (**kantreizhet**) justifier, légitimer

kantreizhek *adj.* légitime

kantreizher *m*. **–ien** apologiste *m*.

kantreizhus *adj.* apologétique

kantren *cf.* ***kantreal***

kantrener *m*. **–ien** rôdeur, vagabond *m*.

kantreol *adj.* normal ; régulier, conforme ; *dilennadeg kantreol* : élection régulière

kantreolaat **I.** *v.t.* (**kantreolaet**) régulariser, rendre conforme au droit, à une règle ; *kantreolaat ur gont* : régulariser un compte ; *kantreolaat e saviad* : régulariser sa situation ; **II**. *nv*. régularisation *f.*

kantreolded *f.* régularité, conformité *f.* au droit

kantreolerezh *m*. régularisation *f. (conformation au droit)*

kantreour *m*. **-ien** itinérant *m.* ; *ar gantreourien* : les gens du voyage

kantroazhel *adj.* urétral ; *erotegezh kantroazhel* : érotisme urétral ; *pazenn gantroazhel* : stade urétral

kanttoull *m. & coll*. **–enn** [bot.] millepertuis *m*.

kantourniñ *v.t.* (**kantournet**) chantourner

kanttrec'h *m*. triomphe *m*.

kanturzhiañ *v.t*. (**kanturzhiet**) [compta.] ordnonnancer, donner l'ordre de payer

kanturzhier *m.* **–ien** [compt.] ordonnateur ; programmateur *m.*

kanturzhierezh *m*. [techn.] ordonnancer

kantved *m*. **–où** siècle *m.* ; *bloavezh ar c'hantved* : année séculaire ; *abaoe kantvedoù* : depuis des siècles, séculairement ; *er c'hantved all* : au siècle dernier ; *a-hed ar c'hantvedoù* : au fil des siècles ; *Kantved ar Sklêrijenn* : le Siècle des Lumières

kantved-diner *m*. [droit fin.] droit de mutation, de succession

kantvedad *m*. **–où** durée d'un siècle

kantvedek, **kantvedel** *adj*. séculaire

kantvedenn *f*. **–où** centième partie *(fraction)*

kantvedennel *adj*. centésimal ; *rann gantvedennel* : fraction centésimale

kantvedenniñ *v.t.* (**kantvedennet**) diviser par cent

kantveder *m.* **–ioù 1.** centaine *f. (nombre)* ; **2**. centenaire *m. (commémoration)*

kantvet *adj. ordinal* centième ; *d'ar c'hantvet* : centièmement

kantvloavezh *m*. **–ioù** durée d'un siècle

kantvloaz *m*. **-ioù** siècle *m.*

kantvloaziad[1] *m*. **–ed, kantvloazidi** centenaire *m. (homme)*

kantvloaziad[2] *m*. **–où** contenu d'un siècle

kantvloaziat *adj.* centenaire

kantvloaziek *adj*. centenaire, centennal

kantwir *adj.* légitime

kanu, **kanustell** *f.* **–où** volière *f.*

kanuchenn *f.* **–où** couette *f.* ; banane *f. (queue du cheval)* ; pers. sotte

kanus *adj*. chantant

kanustell *cf.* ***kostinell***

kañv *m*. **-où 1.** deuil *m.* ; *bezañ er c'hañv* : être en deuil ; *lakaat kañv* : porter le deuil ; *dougen, ober kañv da ub.* : porter le deuil de qqu. ; *terriñ e gañv* : quitter le deuil ; *kañv broadel* : deuil national ; *kañv bras* : grand deuil ; *kañv bihan* : petit deuil ; *kañv skañv* : deuil pour une famille lointaine ; *lid kañv* : cérémonie funèbre ; *kan-bale kañv* : marche funèbre ; *ambroug kañv, tud ar c'hañv* : convoir funèbre ; [psych.] *c'hwel ar c'hañv* : travail de deuil ; *(fig.) ober e gañv d'udb.* : faire son deuil de qqch. ; **2.** crêpe de deuil ; *ur c'hañv war e vrec'h* : un crêpe au bras ; *ober kañv d'ar gwenan* : endeuiller les ruches *(trad.)* ; **2.** enterrement *m*., obsèques ; *mont d'ar c'hañv* : aller à l'enterrement ; *tud ar c'hañv* : les personnes assistant aux obsèques ; *seniñ kañv(où), seniñ ar c'hlaz kañvoù, seniñ ar c'hañvoù, tintal ar c'hañv* : sonner le glas ; **3.** chagrin *m*., peine, douleur *f.*

kañval *m*. **–ed** chameau *m. (Camelus bactrianus)* ; *hent kañvaled* : piste chamelière

kañvalat *adj.* chamelier ; *sevenadurezh kañvalat* : civilisation chamelière

kañvaler *m*. **–ien** chamelier *m*.

kañvalez *f*. **–ed** chamelle *f.*

kañvalig *m*. **kañvaledigoù** chamelon *m*.

kañvambroug *m*. **–où** cortège funèbre

kañvaouer *m*. –**ed** pleureur *m*.

kañvaourez *f*. **-ed** pleureuse *f.*

kañvaouiñ *v.i*. (**kañvaouet**) pleurer, porter le deuil (**da ub.** de)

kañvaouus *adj.* lugubre ; macabre ; *ur c'han kañvaouus* : un chant lugubre

kañvdi *m*. **–où** mausolée *m.*

kanveoù *pl*. temples *pl. (métier d'un tisserand)*

kañver *m*. **–ien** personne du deuil

kanveuliñ *v.t*. (**kanveulet**) louanger

kañveüs *adj.* triste ; funèbre

kañvial *v.i.* (**kañviet**) pleurnicher ; ◊ *kañvial e c'henoù* : grimacer comme quand on pleurniche

kanvidenn *f.* temple d'un métier à tisser

kañvoù *pl*. **1.** douleur, peine *f.*, tourment *m.* ; **2.** regrets ; **3.** deuil *m.* ; *dougen kañvoù* : porter le deuil (**da** de) ; **4.** lamentation *f.*

kañvus *adj*. triste, lamentable, lugubre, funèbre

kaoc'h *m.* **1.** excrément *m.* ; chiure, merde *f.* ; *kaoc'h buzhug* : turricule ; *kaoc'h-saout* : bouse de vache ; *kaoc'h yar, labous(ed)* : fiente ; *(fam.) ur boulom kaoc'h, ur bern kaoc'h* : une sentinelle, un étron ; *labour gaoc'h* : boulot merdique ; *un devezh kaoc'h kazh* : une journée de merde ; *meskañ kaoc'h da flaeriañ* : remuer la merde qui pue ; *bezañ e-mesk ar c'haoc'h* : être dans la merde ; *bern kaoc'h, sac'h kaoc'h !* : merdeux !; *bontig kaoc'h !* : petit merdeux ; *honnezh n'eo ket 'met ur vazh kaoc'h* : celle-là n'est qu'un bâton merdeux ; *kaoc'h ki !, kaoc'h ki du !* : merdouill(ette) ; ◊ *kaout kaoc'h tomm en e vragoù* : avoir la chiasse *(peur)* ; *bezañ uhel ar c'haoc'h en e revr* : être gonflé d'orgueil ; *mont da gaoc'h-heiz* : aller de travers ; **2.** *int*. merde!

kaoc'h aelez *m*. [fam.] neige *f.*
kaoc'h-bleiz *m*. vesse-de-loup *(champignon)*
kaoc'h-foer : *dont kaoc'h-foer : (vulg.)* se réconcilier
kaoc'h-gwenan *m. (iron.)* miel *m*.
kaoc'h-gwez *m*. résine *f.* ; [bot.] bran de coucou
kaoc'h-houarn *m*. écume de fer, scorie *f.*, mâchefer *m*.
kaoc'h-kelien *m*. chiure, chiasse de mouches
kaoc'h-kevnid *m*. toile d'araignée
kaoc'h-kezeg *m*. crottin de cheval
kaoc'h-ki *m*. crotte de chien ; *(fig.)* ennuyeux ; *kaoc'h-ki eo rankout mont ha dont* : c'est emmerdant de devoir faire l'aller-retour
kaoc'h-kignez *m*. gomme arabique
kaoc'h kolodig *m.* [bot.] *(a. **kolor, kraoñ-douar**)* conopode, genotte *(Carum bunium bulbocastanum)*
kaoc'h-laou *m. (a. **kaoc'h-logod, kaoc'h-skouarn**)* cérumen *m*.
kaoc'h-logod *m. (fam.)* cérumen *m*.
kaoc'h-mae *m*. *sorte de goémon en forme de pompon qu'on trouve sur la grève en mai et juin*
kaoc'h-saout *m*. bouse de vache
koac'h sistr *m*. lie de la barrique de cidre
kaoc'h-skouarn *m*. cérumen *m*.

kaoc'ha *v.i*. (**kaoc'het**) ramasser des excréments animaux

kaoc'haer[1] *m*. **–ien 1.** [zool.] *(a. **c'hwil-kaoc'her**)* stercoraire, bousier *m.* ; **2.** *(fam.)* fouille-merde *m*.

kaoc'haer[2] *adj*. stercoraire ; *c'hwil kaoc'haer* : insecte stercoraire

kaoc'haj *m*. **–où** merde, chose de peu de valeur, méprisable ; saloperie *; kaoc'haj a bep seurt* : toutes sortes de saloperies

kaoc'hañ *v.t*. (**kaoc'het**) **1.** salir d'excréments ; **2.** bâcler, cochonner, gâcher *(travail)*, salopper ; *ne rez nemet kaoc'hañ din va labour* : tu ne fais que gâcher mon travail ;

koac'hañ an traoù : faire merder les choses ; *kaoc'hañ ar stal* : foutre la merde ; *kaoc'het eo bet ar gouel gant ar glav* : la fête a été gâchée par la pluie

kaoc'heg *f.* **–i**, **-où** lieu plein d'excréments ; endroit boueux, fangeux

kaoc'hek *adj*. **1.** merdeux ; crasseux ; **2**. vaniteux

kaoc'her *m*. **–ien** fouteur de merde

kaoc'herezh *m*. **1.** *(iron.)* petits plats insignifiants ; foutaise *f.* ; **2.** emmerdements

kaoc'het *adj*. enfoiré

kaoc'hezad *m*. **–ed** coprophage, scatophage *m*.

kaoc'hezadezh *f*. coprophagie *f.*

kaoc'hezat *adj*. coprophage, scatophage

kaoc'higell *f*. **–où** dépotoir *m*.

kaoc'hkezeka *v.i.* (**kaoc'hkezeket**) chercher, ramasser du crottin

kaoc'hlec'h *m*. **–ioù** latrines *f.pl.*

kaoc'hmoc'hiñ *v.i.* (**kaoc'hmoc'het**) *(fam.)* merder ; *chom da gaoc'hmoc'hiñ* : rester merder

kaoc'honiñ *v.t.* (**kaoc'honet**) *cf.* ***koc'honiñ*** ; gâcher *(sa vie)*

kaoc'hus *adj.* rempli, couvert d'excréments

kaoc'hvlisa *nv*. coprophilie *f.*

kaoc'hvlisadezh *f.* coprophilie *f.*

kaoc'hvlisaer *m*. **–ien** coprophile *m.*

kaod *m. cf.* ***kaot***

kaodenn *f.* chose ayant la consistance de la bouillie

kaodet : *bara kaodet* : pain glacé

Kaokaz *m*. Caucase

kaokaziat *adj.* caucasien

kaokaziek *adj*. caucasien *(langue)* ; *ar yezhoù kaokaziek* langues caucasiennes

kaol *coll*. **-enn** (*a.* ***penn-kaol***) chou *m. (Brassica oleracea)* ; *ur penn-kaol* : un chou, une tête de chou ; *soubenn ar c'haol* : soupe aux choux ; *kaolenn farset* : chou farci ; ◊ *lakaat kaol er soubenn* : mettre du beurre dans les épinards ; *plantañ kaol gant ub*. : entamer la conversation avec qqu. ; *reiñ kaol da ub.* : vanter qqu.

kaol-an-aod *coll.* **–enn-an-aod** choux du littoral, crambe maritime *(Crambe maritima)*
kaol-beotez *coll*. **–enn-veotez** bette à cardes, blette, poirée *f. (Beta vulgaris var. cicla)*
kaol-bleuñv *coll.* **–enn-vleuñv**, **kaol-bouedek** *coll*. **–enn-vouedek**, **kaol-brignennek** *coll*. **–enn-vrignennek** choux-fleurs *(Brassica olereacea var. botrytis)*
kaol-broust *coll.* **–enn-vroust** *cf.* ***kaol-Brusel*** *(Brassica oleracea var. gemmifera)*
kaol-Brusel *coll*. **-enn-Vrusel** (*a.* ***kaol-bihan, -enn-vihan***) choux de Bruxelles
kaol-dantek *coll.* **–enn-d.** choux frisé *m. (Brassica oleracea var. sabellica)*
kaol-dour *coll.* **–enn-zour** nénuphar *m.*
kaol-du *coll*. **–enn-zu** couleuvrée *f.*
kaol-eoul *coll*. choux à l'huile
kaol-fleur *coll*. **–enn-fleur** (*a.* ***kaol-bleuñv, -enn-vleuñv***) chou-fleur
kaol-frezennek *coll*. **–enn-fr**. choux frisé
kaol-gallek *coll*. **–enn-c'hallek** guimauve *f.*
kaol-garv *coll*. **–enn-c'harv** bourrache *f. (Brago officinalis)*
kaol-glas *coll*. **–enn-c'hlas 1.** *(a.* ***kaol-kabus****)* choux cabus ; **2.** *(algue)* ulve, laitue de mer *(Ulva lactuca)*
kaol-go, **kaol-goet** *coll*. choucroute *f. (chou saumuré)*
kaol-gwenn *coll.* **–enn-wenn** *(a.* ***kaol-Herodez****)* arroche *f. (Atriplex patula)*
kaol-gwrac'h *coll.* **–enn-wrac'h** grande bardane *(Arctium lappa)*
kaol-irvin *coll*. **-enn-irvin** rutabagas ; chou-navet *m*. *(Brassica napbrassica)*
kaol-kutuilh *coll.* **–enn-g**. choux fourrager *(Brassica oleracea viridis)*
kaol-malv *coll.* **–enn-valv** mauve *f. (Malva alcea)*
kaol-merdeat *coll.* **–enn-verdeat** chou marin, soldanelle *(Brassica marina)*
kaol-moc'h *coll*. **–enn-voc'h** patience frisée, parelle ; rumex *m.*
kaol-palmez *coll.* **–enn-b.** choux palmiste *m.*
kaol-podek *coll*. **–enn-b.** chou cabus *m*. *(Brassica oleracea var. capitata)*
kaol-pomet *coll.* **–enn-b.** *(a.* ***kaol-pome(z)****)* choux pommé *(Brassica oleracea var. capitalta)*
kaol-rabez *coll.* **–enn-rabez** chou-rave *(Brassica oleracea var. gongylodes)*
kaol-ruz *coll*. **–enn-ruz** chou rouge
kaol-saout *coll*. **–enn-s**. chou fourrager
kaol-stlej *coll.* **–enn-stl**. choux fourrager
kaol-teal *coll*. **–enn-deal** parelle *f.*
kaol-teol *coll.* **–enn-deol** *(a.* ***kaol-terez****)* rumex *m.*

kaolaj *m.* **–où** ulve *f. (Ulva lactula)*

kaoleg *f.***–i**, **-où** lieu, terrain planté de choux ; ◊ *teurel mein e kaoleg ub.* : jeter des pierres dans le jardin de qqu. *(lui faire du tort)*

kaolek *adj*. : *legumaj kaolek* : légumes feuilles

kaolenn *f.* **–où 1.** (un) choux ; **2.** (une) feuille de choux ; **3**. *(fig.)* sein *m*., poitrine *f.* ; **4**. *(fig.)* femme *f.* ; ◊ *ur gaolenn pomet* : une femme enceinte ; *ur gaolenn disac'het hep bezañ pomet* **:** une vieille fille

kaolennad *f.* **–où** contenu d'une feuille de choux

kaolin *m*. kaolin *m*.

kaolinek *adj.* kaolinique

kaolinekaat I. *v.t. & i.* (**kaolinekaet**) (se) kaoloniser ; **II.** *nv*. kaolinisation *f.*

kaolinel *adj.* kaolinique

kaolinit *m*. kaolinite *f.*

kaolmoc'ha *v.i.* (**kaolmoc'het**) : *kas da gaolmoc'ha* : envoyer péter, planter des choux

kaon *m*. **–ioù** *(cf. **kan**)* conduit ; chéneau *m*., gouttière *f.*

kaot[1] *m*. **–où** pâte à crêpes, beignets, etc. ; bouillie ; *kaot gwinizh* : bouillie de froment

kaot[2] *m*. apprêt, colle de tisserand, pour encollage en papeterie ; *dre e gaot* : dont on n'a pas encore ôté l'apprêt

kaot-askorn *m*. gélatine *f.*

kaotadenn *f.* **–où** (un) encollage *m*.

kaotadur *m*. **–ioù** apprêtage ; collage, encollage *m.*

kaotaer[1] *m*. **-ien** encolleur *m*.

kaotaer[2] *m*. **–ioù** gros pinceau ; brosse à colle

kaotañ *v.t.* (**kaotet**) catir, coller, encoller *(textile)* ; *kaotañ ur wiad* : coller une toile *(avec de l'apprêt)* ; *kaotañ neud* : encoller du fil ; *kaotañ paper* : coller du papier *(pour qu'il ne boive pas)* ; ◊ *kaotañ ur stal* : faire rater une entreprise *(par maladresse)* ; *kaotañ ha pegañ ub.* : rouler qqu.

kaotel *f.* cautèle

kaotelus *adj.* cauteleux

kaotenn *f.* **–où** potage *m.* épais aux légumes

kaotennañ *v.t*. (**kaotennet**) *(a. **kaotenniñ**)* tourner en bouillie

kaoter[1] *f.* **-ioù 1.** marmite *f*., chaudron *m.* ; **2.** chaudière *f.* ; *kaoter dre aezhenn, dre c'hlaou, dre goad* : chaudière à gaz, à charbon, à bois ; *kaoter aotoklav* : chaudière autoclave ; *kaoter war duellennoù, kaoter duellennek* : chaudière tubulaire ; ◊ *klevout ar gaoter o sarmonañ d'ar pothouarn* : voir la paille dans l'œil de son voisin et pas la poutre dans le sien ; c'est l'hôpital qui se moque de la charité ; **3.** machine *(sur un bateau)* ; *kambr ar c'haoterioù* : chambre des machines

kaoter[2] **I.** *m*. **–ien** encolleur ; apprêteur *m*. ; **II**. **–ioù** gros pinceau pour encoller

kaoter-fritañ *f*. [cuis.] négresse *f.*
kaoter-gloz *f*. **–ioù-kloz** autoclave *m*.

kaoterez *f*. **–ioù** encolleuse *f.*

kaoteriad *f*. **-où 1.** (une) marmitée ; *ur gaoteriad eoul* : une marmite d'huile ; **2.** soupe de poissons *f*. ; **3.** part *f. (de pêche)*

kaotet *adj*. cati

kaotier *m*. pagaille *f*., désordre *m*.

kaotigell[1] *f*. **-où** fondrière *f.* ; *chom sac'het en ur gaotigell* : rester coincé dans une fondrière, être embourbé

kaotigell[2] *f*. **–où 1.** (*a.* ***koñfitur*** *m*.) confiture, marmelade *f.* ; *kaotigell gastilhez* : gelée de groseilles ; **2.** affaire *f.* ; *ur gaotigell* : une sale affaire ; ◊ bouillie pour les chats

kaotigellañ *v.t*. (**kaotigellet**) enduire de gelée, de confiture

kaotorenn *f*. **–où** matière réduite en bouillie, en boue ; magma *m*.

kaotouer *m*. **–où** brosse à encoller

Kaou (*diminutif de* ***Kaourintin***), *prénom masc.*: Corentin

kaouad *f./m.* **-où**, **kaouajoù 1.** crise *f*., accès, coup *m*. ; *ur gaouad terzhienn* : accès de fièvre; *ur gaouad poan-dent* : une rage de dents ; *ur gaouad poan, fulor* : un accès de fièvre, de colère ; *kaouad follezh* : accès de folie ; *kaouad ambren* : bouffé délirante ; *ur gaouad kounnar* : une bouffée de colère ; *terriñ e gaouad war ub.* : décharger sa colère contre qqu., passer ses nerfs sur qqu. ; *a-gaouadoù* : par bourrasques, par bouffées ; *en ur gaouad* : en un instant ; ◊ *bezañ en e gaouad diwezhañ* : être à l'article de la mort; **2.** averse *f*., coup (de) ; *ur gaouad c'hlav* : une averse de pluie ; *kaouad erc'h* : averse de neige ; *ur gaouad avel* : un coup de vent ; **3.** rafale *f.* ; *ur gaouad tennoù* : une rafale *(de mitraillette)* ; **4.** flambée *f.* ; *bezañ azezet e-tal ur gaouad tan bras* : être assis devant une bonne flambée ; **5.** gorgée *f.* ; *evañ ur c'haouad* : boire une gorgée, un coup ; **6.** groupe *m*. ; *kaouadoù tud a ya e-barzh an tren* : des groupes de personnes prennent le train

kaouadenn *f.* **-où** flambée *f. (de feu)*

kaouboi *m*. **–ed** cow-boy *m.*

kaoud *m*. **–où** [éco.] avoir, actif *m*. ; *ar c'haoud* : l'avoir, ce que l'on possède ; *dleoud ha kaoud* : droit et devoir

kaouded *f.* **–où** cœur *m*., conscience *f*., for intérieur *m*. ; *a'm holl gaouded* : en mon âme et conscience

kaoudedel *adj.* de conscience, relatif à la conscience

kaoued *f.* **-où** cage *f.*

kaouedad *f.* **–où** plein une cage

kaoueder *m*. **–ien** cagier *m*.

kaouediñ *v.t.* (**kaouedet**) mettre en cage, encager ; enfermer dans une cage ; emboîter *(emprisonner)*

kaouen *adj*. cruel

kaouenenn *f.* **–ed** *(argot)* femme avare

kaouenn *f.* **–ed 1.** [zool.] chouette *f.* ; *kaouenn vihan* : chevêche *(Athe noctua)* ; *kaouenn gorr* : chevêchette *(Glaucidium passerium)* ; *kaouenn an taiga* : chouette épervière *(Surnia ulula)* ; **2.** *(fig.)* pers. chiche, mesquine, avare *f.*

kaouenn-erc'h *f.* **–ed-erc'h** [zool.] harfang *m*. *(Nyctea scandiaca)*
kaouenn-gazh *f.* **-ed-k**. [zool.] hibou *m*.
kaouenn penn-tev *f.* **–ed penn tev** hulotte *f. (Strix aluco)*
kaouenn wenn *f.* **–ed-gwenn** effraie *f. (Tytto alba)*

kaouenneg *f.* **–i**, **-où** lieu où il y a des chouettes, des hiboux

kaouennez *f.* **–ed** [zool.] fresaie *f.* ; femelle du hibou

kaouennheñvel *adj*. semblable à une chouette, à un hibou

kaouennidigezh *f.* parcimonie *f.*

kaougañ *v.i*. (**kaouget**) abonder

kaougant *adj*. **1.** complet ; abondant ; **2.** valable, valeureux

kaougantadur *m*. ratification, homologation *f.*

kaougantañ I. *v.t*. (**kaougantet**) ratifier ; entériner ; homologuer ; *kaougantañ un disentez* : entériner une décision ; **II.** *nv*. entérinement *m.*

kaouidell *f.* **-où** cage *f.*

kaouidellad *f.* **–où** plein une cage

kaouidelliñ *v.t.* (**kaouidellet**) mettre en cage, encager, enfermer dans une cage

kaouienn *f. (anamtomie animale)* caillette *f.*

kaouigellat *v.i.* (**kaouigellet**) tituber

kaouiskenn *f.* **–ed** chattemitte *f.*

kaouitell *f.* **–où** *cf.* ***kaouidell*** ; taudis *m.*

kaoul *m.* présure *f.*

kaoulad *coll.* **–enn** caille de lait

kaouled *coll.* **-enn 1.** grumeau *m.* ; (du) caillé ; **2.** [méd.] caillot *m.* ; **3.** nuages gris rouges entremêlés

kaouledadur *m.* **–ioù** coagulum *m.*

kaouledek *adj.* : *laezh kaouledek* : lait caillé

kaouledenn[1] *f.* **–où**, **kaouled 1.** (un) grumeau ; (un) caillot *m.* ; caillette *f.* ; [méd.] *ur gaouledenn wad* : un caillot de sang ; **2.** [bot.] *(a.* ***rozenn-gaouled)*** hortensia *m. (Hydrangea macrophylla)* ; **3.** *(nuage)* cirro-cumulus *m.*

kaouledenn[2] *f.* **–où** [anat.] bonnet *m. (des ruminants)*

kaouleder *m.* **–ioù** coagulant, coagulateur *m.*

kaouledet *adj.* moutonné *(ciel)* ; *oabl kaouledet* : ciel pommelé

kaouledigezh *f.* caillement *m.* ; coagulation *f.* ; *kaoulidigezh ar gwad* : coagulation du sang

kaoulediñ I. *v.i.* (**kaouledet**) (se) grumeler ; (se) caillebotter, (se) cailler ; *lakaat laezh da gaoulediñ* : faire cailler du lat ; *(ciel)* moutonner, se pommeler ; *(sang)* (se) coaguler ; **II**. *nv.* coagulation *f.* ; caillage *m.*

kaouledus *adj.* coagulable

kaouledusted *f.* coagulabilité *f.*

kaoulek *adj.* caséeux

kaoulenn *f.* **–où** [cuis.] gelée *f.* ; *vioù er gaoulenn* : œufs en gelée

kaoulenniñ *v.i.* (**kaoulennet**) prendre en gelée, (se) gélifier

kaoulet *adj.* caillé ; *laezh kaoulet* : lait caillé

kaouliñ *v.i.* (**kaoulet**) cailler ; *lakaat laezh da gaouliñ* : faire cailler du lait

kaour *m.* **–ed** géant *m. (figure de légende)*

Kaourintin *prén. masc.* Corentin

kaout *v.* (**bet**) (*a.* ***endevout***) (*verbe irégulier construit sur les formes de base du verbe* ***bezañ*** *précédées des pron. pers. adéquats*) ; **I.** *v.t.* **1.** avoir, détenir, posséder ; *kaout madoù* : avoir des biens ; *n'en deus ket ur gwenneg toull war e anv* : il n'a pas un sou vaillant, il n'a pas un traître sou ; *n'en deus na mezell na diner* : il n'a ni sou ni maille ; *n'o deus ket hanter morse* : ils n'en ont jamais assez ; *daou di o deus* : ils ont deux maisons ; ◊ *kaout d'armerzh, da zioueriñ, kaout d'ober teil* : en avoir à revendre ; *ober an azen evit kaout erc'h* : faire l'âne pour avoir du son ; *betek kaout* : jusqu'à obtention ; *brasoc'h da welout eget da gaout* : plus grand en apparence qu'en réalité ; **2.** disposer de, bénéficier de ; *kaout amzer* : avoir le temps ; *n'em eus ket amzer* : je n'ai pas le temps ; *hep kaout amzer d'en em glask* : ne pas avoir le temps de se retourner ; *pa'm bo tro* : quand j'en aurai l'occasion ; *chañs o deus* : ils ont de la chance ; *evit netra da gement hini n'en deus ket a aez da baeañ* : gratuit pour tous ceux qui n'ont pas les moyens de payer ; *n'o doa ket a aez da baeañ* : ils n'avaient pas les moyens de payer ; *n'o doa ket a aez d'e skoliañ* : ils n'avaient pas les moyens de le scolariser ; *kaout en e gerz* : avoir à sa disposition, possession ; ◊ *kaout d'ober gant ub.* : avoir affaire à qqu. ; *n'em eus netra d'ober* : je n'ai rien à faire ; *n'o deus nemet en em ziavaeziñ* : ils n'ont plus qu'à aller voir ailleurs ; *n'em eus mui netra d'ober nemet mont diwar ho tro* : je n'ai plus qu'à vous laisser ; **3.** ressentir, éprouver ; *naon 'm eus* : j'ai faim ; *aon am eus bet* : j'ai eu peur (**rak** de) ; *poan am eus bet* : j'ai eu du mal ; *poan-gein am eus, poan 'm eus em c'hein* : j'ai mal au dos ; *bep tro m'en deveze c'hoant* : chaque fois qu'il en avait envie ; *pa'm bez sec'hed* : qaund j'ai soif ; *kaout keuz (bet keuz) da* : regretter ; *kaout soñj (bet soñj)* : se souvenir (**eus** de) ; *da gaout* : en réalité ; **4.** avoir beau ; *kaer en deus ober, kaer ober en deus* : il a beau faire ; *n'oufemp ket, kaer hor be, mirout ouzh an dra-se* : nous aurions beau faire, nous ne saurions empêcher cela ; **5.** avoir l'apparence ; *kaout neuz vat, feson vat, un diskouez kaer* : avoir bonne, belle apparence ; **6.** *(en confusion avec le verbe* ***kavout****, trouver) mont da gaout* : se rendre chez, vers, s'adresser à qqu. ; **II.** *(auxiliaire du passé)* ; *kavet en deus al lec'h* : il a trouvé l'endroit ; **II.** *v. réfl. en em gaout* : se plaire, s'habituer ; *n'ouzon ket hag en em gaout a ra va merc'h ganeoc'h* : je ne sais pas si ma fille se plaît chez vous

kaout a-nevez, en-dro *v.t.* ravoir, réobtenir

kaoutchoug *m.* **–où** caoutchouc *m.* ; *kaoutchoug spoueek* : caoutchouc mousse

kaoutchougadur *m.* **–ioù** caoutchoutage *m.*

kaoutchougañ I. *v.t.* (**kaoutchouget**) caoutchouter ; **II.** *nv.* caoutchoutage *m.*

kaoutchougek *adj.* caoutchouteux

kaoutr *m.* **–où** coutre *m.* ; mauvais couteau

kaoz *f.* **-ioù 1.** (*a.* ***diviz***) conversation, discussion *f.* , sujet *(de discussion) m.* ; *frapad kaoz* : causette ; *kaozioù boutin* : lieux communs ; *kaozioù na gasont da netra* : discussions qui ne débouchent sur rien ; *kaozioù diziwezh* : discussions à l'infini ; *magañ ar gaoz* : défrayer la conversation ; *bezañ e-kreiz ar gaoz* : défrayer la chronique ; *eus piv ez eus koaz ganeoc'h?* : de qui parlez-vous ? ; *peseurt kaoz a zo ganeoc'h* ? : de quoi parlez-vous ? ; *ne vez kaoz ganti nemet eus he mamm* : elle ne parle jamais que de sa mère ; *astenn, lakaat ar gaoz war udb.* : aborder qqch. ; *treiñ ar gaoz* : changer de sujet de

conversation ; *mont e kaoz gant ub., toullañ kaoz gant ub.* : lier, engager la conversation avec qqu., aborder qqu. ; *digeriñ, sevel kaoz, boulc'hañ ar gaoz, stagañ, kregiñ gant ar gaoz* : engager la conversation ; *rannañ kaoz gant ub.* : bavarder avec qqu. ; *sevel a reas kaoz ganimp* : nous engageâmes la conversation ; *krennañ ar gaoz* : couper la conversation ; *distreiñ ar gaoz* : détourner la conversation ; *evit krennañ kaoz* : pour couper court ; *mont war gaoz ub.* : couper la parole à qqu. ; *mont war ar gaoz* : se mêler à la conversation ; *kemer perzh er gaoz* : prendre part à la discussion ; *kaoz zo da ober udb.* : il est question de faire qqch. ; *kement ha cheñch kaoz* : histoire de changer de conversation ; *savomp kaoz ar folklor* : parlons du folklore ! ; *reiñ steud d'ar gaoz* : faire attention à la conversation ; *mont a ra tout ar gaoz gantañ* : il monopolise la conversation ; *reiñ tro d'ar gaoz* : enrichir a conversation, enrichir de détails une histoire ; *derc'hel kaoz gant ub.* : s'entretenir avec qqu. ; *ober kaozioù diwar va fenn* : se payer ma tête ; *dibunañ kaozioù kras* : débiter des gaudrioles ; *dornañ kaozioù* : parler beaucoup ; *drailher kazioù* : moulin à paroles ; *kaozioù brav* : de belles paroles ; *mont a ran, treiñ a ran diwar va c'haoz* : je m'éloigne de mon sujet ; *chomit ho kaozioù ganeoc'h !* : épargnez-moi vos commentaires ! ; *hervez ar gaoz, gouez d'ar gaoz, da lâras ar gaoz* : à ce qu'on dit ; **2.** *(a.* ***abeg****)* motif *m.*, cause, raison *f.* ; *bezañ kaoz da* : être la cause de ; *petra zo kaoz da se?* : quelle en est la raison ? ; *n'eus kaoz ebet ganto da chom amañ* : ils n'ont aucune raison de rester ici ; *ho pihan a feiz an hini zo kaoz* : c'est votre peu de foi qui en est la cause ; *se zo kaoz ez an kuit* : c'est pourquoi je m'en vais ; *n'eo ket me zo kaoz* : ce n'est pas de ma faute ; **3.** [just.] cause, affaire *f.* ; *gervel ur gaoz* : appeler une cause ; *difenn ur gaoz* : défendre un cause ; *breutaat ur gaoz* : plaider une affaire ; *bezañ tapet e kaoz* : être accusé, suspecté ; **4.** histoire *f.*, conte *m.*; *kontañ ur gaoz* : dire un conte ; *reiñ tro d'ur gaoz* : broder une histoire, un conte, enrichir une histoire de détails ; *kont dimp ur gaoz* : raconte-nous une histoire ; *kaozioù kras* : histoires égrillardes ; *kontañ kaozioù* : raconter des histoires *(fausses)* ; *kaozioù toull* : des propos nuls ; *kozh kaozioù* : histoires rebattues ; **5.** rumeur *f.* ; *hervez ar gaoz, gouez d'ar gaoz* : d'après la rumeur publique ; *setu penaos e vez savet ar c'hoazioù* : c'est ainsi que naissent les rumeurs

kaozadur *m.* **–ioù** causation *f.*

kaoze *m.* parler ; langage *m.* ; conversation *f.* ; *n'o deus ket ar memes kaoze eveldomp-ni* : ils ne parlent pas comme nous

kaozeadeg *f.* conversation *f.* à plusieurs ; conférence *f.*

kaozeadenn *f.* **-où** conversation, causerie *f.*

kaozeal *v.i.* (**kaozeet**) causer ; parler, converser ; *kaozeal kalz* : parler beaucoup ; *kaozeal ur begad* : causer un brin ; *kaozeal krak* : parler sur un ton cassant ; *kaozeal brav* : parler bien ; *kaozeal reut* : parler durement ; *kaozeal munut* : murmurer ; *kaozeal gleb* : parler en mouillant les lettres ; *kaozeal en-dro* : recauser ; *kaozeal dilokez* : parler à tort et à travers ; *kaozeal stumm Treger, e-giz Treger* : parler avec l'accent du Trégor

kaozeant[1] *adj.* qui est cause (**da** de)

kaozeant[2] *m.* **–ed** acheteur de causes, acheteur de procès

kaozeek *adj. (mot)* familier

kaozeer *m*. **–ien** causeur *m*. ; *ur c'haozeer brav eo hennezh* : c'est un beau causeur

kaozeerezh *m*. action de converser, de discourir

kaozel *adj*. causal

kaozelezh *f*. causalité *f.*

kaozerez *f*. **–ed** causeuse, femme qui parle bien

kaozeüs *adj*. causant, communicatif ; *n'eo ket gwall gaozeüs* : il n'est pas très parlant, causant ; volubile; affable

kaozeüsted *f.* volubilité *f.*

kaozus *adj.* causatif

kap[1] *adj. (fam.)* (*a.* ***kapapl, kat***) capable ; *ne oan ket kap da sevel* : j'étais pas capable de me lever ; *n'out ket kap da redek dioutañ* : tu ne peux pas rivaliser à la course avec lui

kap[2] *m*. **-où** *(a.* ***beg-douar****)* cap *m*. ; *Ar C'hap* : Cap-Sizun *(29)*

kap[3] *m*. **-où 1.** cape *f. (vêtement)*, chape *f.* ; *kap-kañv* : capeline de deuil (*pour les femmes*); **2.** [mar.] cape, grande voile *f.* ; *lien kap* : voile de cape ; *lakaat er c'hap* : mettre à la cape ; *bezañ er c'hap* : être sous cape, aller à la cape

kap[4] : *c'hoari ar c'hap* : jouer à tenter de renverser un petit trépied à l'aide de petits bâtons

kapad *m*. **–où** [mar.] bord *m*. ; *ur c'hapad a-raok* : un bord d'avance

kapailh *m*. querelle *f.* ; *klask kapailh ouzh ub*. : chercher chicane à qqu.

kapailhat *v.i*. (**kapailhet**) : *kapailhat ouzh ub.* : chercher des noises à qqu.

kapailher *m*. **–ien** chicaneur, chicanier *m.*

kapapl *adj*. fort, solide, capable

kapaplaat *v.t.* (**kapaplaet**) rendre à nouveau capable (de) ; ragaillardir

kapaplded *f.* capacité *f.*

kapasimetr *m*. **–où** capacimètre *m*.

kapasite *f.* **–où** capacité, fore *f.* ; *hervez e gapasite* : selon sa force

kapeal *v.i*. (**kapeet**) *(a.* ***kapiñ****)* [mar.] capeyer, capéer, mettre à la cape ; *diskenn ar gouelioù en doare da gapeal* : mettre à la cape

kapenn[1] *f.* **–où** coiffe de la région du Cap Sizun *(29)*

kapenn[2] *f.* **–ed** femme du Cap Sizun

kaper *m*. **–ien** homme de la région du Cap Sizun

kapetad *m*. **kapetiz** [hist.] capétien *m*.

kapetian *m*. **–en** capétien *m*.

kapez *m*. licou *m*.

kapichoù *m.pl.* bouts ; *dont didrouz war gapichoù e votoù* : venir sans bruit sur le bout de ses chaussures

kapiñ *v.i*. (**kapet**) tenir à la cape

kapital *m*. **–ioù** [éco.] capital *m*.

kapitalegezh *f.* capitalisme *m.*

kapitalour *m*. **-ien** capitaliste *m*.

kapitalouriezh *f.* capitalisme *m*.

kapiten *m*. **–ed** [zool.] pétrel tempête *m*.

kapituliñ *v.i*. (**kapitulet**) capituler

kaplan *m*. **–ed** [zool.] capelan *m. (Malotus villosus)*

kapok *m*. kapok

kapokenn *f.* **–ed** kapokier *m. (Ceiba pentandra)*

kapon *m*. **–ed** filou *m*.

kapop *adj*. **1.** capable ; **2.** fort, costaud

kapopaat *v.i*. (**kapopaet**) *(pop.)* forcir ; *kapopaet* : devenu plus fort, costaud

kapopted *f.* **1**. corpulence *f.* ; **2**. compétence, aptitude *f.*

kaporal *m.* **–ed** *(a. **korporal**)* caporal *m*.

kapot *m*. **-où** cape *f. (manteau à capuche)* ; *kapot-sac'h* : cape de deuil *(pour les femmes)*

kapotenn *f.* **–où** capote *f. (militaire)*

kapotenniñ *v.t.* (**kapotennet**) capoter, garnir d'une capotte

kapoue *m*. : *mont d'ar c'hapoue* : commencer à marcher en s'appuyant comme un enfant

kapouilh *m*. **–ed** mouton d'un an

kaprek *adj*. caprique ; *trenkenn gaprek* : acide caprique

kaprez *coll*. **–enn** câpre *f.*

kaprezenn *f.* **–ed, kaprezed** [bot.] câprier *m*.

kaprifolieg *m*. **–ed** caprifoliacé, caprifolié

kaprilek *adj.* caprylique ; *trenkenn gaprilek* : acide caprylique

kaprineg *m*. **–ed** capriné *m*.

kapsid *m*. **–où** capside *f.*

kapsulenn *f.* **–où** [arm.] capsule *f.*

kaptor *m*. **–ioù** capteur *m*. ; *kaptor heolel* : capteur solaire

kar[1] *adj*. apparenté parent (**da** à) ; *unan kar* : un parent, quelqu'un de la famille ; *an den-se a zo kar din* : cet homme m'est apparenté ; *e re gar* : ses parents ; *kar a-berzh tad, a-berzh mamm* : parent du côté du père, de la mère ; *dont da gar* : s'allier, s'unir par mariage ; *yezhoù kar* : langues affines, parentes ; ◊ *bezañ kar ha kilhoroù* : être logé à la même enseigne ; *na par na kar gant ub.* : sans aucun lien avec qqu. ; *n'omp na kar na par* : nous ne sommes pas parents, nous n'avons pas de lien de parenté

kar[2] *m*. **kerent** parent *m*. ; *kerent-tost, kerent-nes* : parent proche ; *kerent pell, kerent-a-beg, kerent a bell* : parent éloigné ; ◊ *n'en deus na kar na par, (plais.) na kar, na par, na yar* : qui n'a pas de parents ; *un tamm e oamp kerent* : nous étions quelque peu parents

kar[3] *conj*. *(a.* ***rak)*** car ; *n'eo ket deuet kar klañv eo* : il n'est pas venu car il est malade

kar-an-nesañ *adj*. altruiste
kar-ar-re-all *adj*. altruiste
kar-e-unan *adj*. *&* *m*. égoïste *(pl.* ***karerien-o-unan*** *les égoïstes)*
kar-e-vro *adj*. *&* *m*. *(pl.* ***karerien-o-bro, an dud kar-o-bro)*** patriote
kar-nes *m*. **kerent-nes** parent proche, proche parent ; *hennezh zo kar-nes din* : c'est un proche parent
kar-pell *m*. **kerent-pell** parent éloigné *m*.
kar-tost *adj*. très proche ; *(fig.) bezañ kar-tost da* : confiner à

karabasenn *f.* **-ed**, **-où** bonne, servante *f.* (*surtout dans un presbytère*)

karabek *adj.* carabique

karabideg *m*. **–ed** carabidé *m*.

karabinenn *f.* **-où** carabine *f.*

karabinenner *m.* **–ien** *(a.* ***karabinier*** *m.)* carabinier *m*.

karabiner *m*. **–ien** carabinier *m*.

karabod *m*. **–ed** [agr.] maître d'œuvre qui dirige l'édification d'une meule

karabous *m*. **–où** *(cf.* ***kalabousenn****)* tapabor *m*., sorte de bonnet

karadegezh *f.* amabilité, gentillesse *f.*

karadek *adj*. aimable, gentil ; *karadek-bras eo en hor c'heñver* : il est très aimable à notre égard ; chaleureux ; *degemer karadek* : accueil chaleureux ; *ent-karandek* : amicalement

Karaez *n. de lieu* Carhaix *(29)*

karafenn *f.* **-où** carafe *f.*

karafennad *f.* **–où** contenu d'une carafe ; *ur garafennad dour* : une carafe d'eau

karafennig *f.* **–où** carafon *m*.

karafenniñ *v.t.* (**karafennet**) carafer

karaj *m. cf.* ***kanast***

karakal *m*. **–ed** [zool.] caracal *m*.

karakenn[1] *coll*. **–enn** [zool.] bernache *f.*

karakenn[2] *f.* **-où** caraque *f.*

karako *m*. **–ioù** caraco *m*.

karakter *m*. **–ioù** caractère *m*.

karaktereg *m*. **–ed**, **karatereien** caractériel *m*.

karakterek *adj*. caractériel

karakterologiezh *f*. caractérologie *f.*

karaloù *pl. (enfant)* pommes de terre

karamel *m. & coll*. caramel *m*. ; *ur garamelenn* : un bonbon au caramel

karamelaat *v.i.* (**karamelaet**) se caraméliser

karameladur *m*. caramélisation *f.*

karamelañ *v.t.* (**karamelet**) caraméliser

karamelenn *f.* **–où** bonbon au caramel, caramel *m*.

karamell *f*. **–ed** *(a.* ***karamellen*** *f.)* [zool.] pétrel fulmar *m. (Fulmaris glacialis)*

karañ *v.i*. (**karet**) *(cuisine)* brûler, attacher ; (*plats*) ; coller *(à la casserole en parlant du lait)* ; *karet eo an avaloù-douar* : les pommes de terre ont attaché

karangenn *f.* **–ed** carangue *f.*

karantegezh *f.* amabilité, gentillesse *f.*

karantek *adj*. aimable, affectueux, avenant, affectionné ; *karantek en andred ub.* : affectionné pour qqu. ; *pokat karantek* : ambrasser affectueusement

karantelezh *f*. amabilité, cordialité *f.*

karantenez *f*. [rel.] quarantaine *f.*

karanterezel *adj.* sentimental *(qui a rapport à l'amour)*

karantez[1] *f.* **-ioù 1.** affection *f.* ; amour *m*.; *un istor a garantez* : une histoire d'amour ; *mamm a garantez* : mère chérie ; *karantez-Doue* : dévotion religieuse ; *karantez-flamm* : ardeur religieuse ; *ur garantez vervidant, entanet* : un amour exalté ; *taol-kurun ar garantez* : coup de foudre ; *disklêriañ e garantez* : déclarer son amour, sa flamme ; *kaout karantez ouzh ub*. : éprouver de l'amour pour qqu. ; *kaout ur garantez vividik ouzh ub.* : brûler d'amour pour qqu. ; *teurel e garantez war* : reporter son affection sur ; *kaout/magañ karantez ouzh ub., bezañ e karantez gant ub.* : tomber amoureux de qqu. ; *karantez dall* : amourette ; *ar garantez kristen* : la charité chrétienne ; *dre garantez* : par amour ; ◊ *fritañ paourentez war billig ar garantez* : vivre d'amour et d'eau fraîche ; *kemer hep reiñ/a lak ar garantez da dreiñ* : les petits cadeaux entretiennent l'amitié ; *en doujañ emañ ar garantez* : qui aime bien châtie bien ; *ar garantez n'he deus na kemm na ment* : l'amour ne connaît pas de mesure ; **2.** charité *f.* ; *oberoù a garantez* : des œuvres de charité ; **3.** *(pl.)* gentillesses, caresses *f. pl.* ; *ober karantezioù* : faire des démonstrations de tendresse

karantez[2] *f./m.* pers. aimée ; *va c'harantez* : mon amour, mon amoureux ; *honnezh eo va c'harantez* : c'est ma bien-aimée/mon bien-aimé ; amant(e) ; *ur c'harantez dezhi, dezhañ* : un(e) de ses amant(e)s

karantez[3] *coll*. **–enn** [bot.] surn. du gratteron, capitule de bardane qui s'attache aux vêtements

karantez-an-nesañ *f.* altruisme *m*.
karantez-an-unan *f.* (*a.* ***emgarantez***) amour-propre *m.*
karantez-dall *f*. amourette *f*., flirt *m*. ; *n'eus nemet karantez-dall etrezo* : entre eux ce n'est qu'un flirt

karantez-dreist *f.* prédilection *f.*
karantez-vro *f.* patriotisme *m.*

karantezig[1] *m./f.* amoureux/se ; *daou garantezig* : deux amoureux

karantezig[2] *f.* idylle amoureuse, amourette

karantezus *adj*. **1.** aimant, affectueux ; *ger karantezus* : terme d'affection amical ; *ent-karantezus* : amicalement ; **2**. charitable ; *bez karantezus ouzh ar paour* : sois charitable envers les pauvres ; *bezañ karantezus e-keñver an nesañ* : être charitable envers son prochain ; *un dorn karantezus* : une main charitable

karantezusaat *v.i.* (**karantezusaet**) devenir plus charitable

karaouan *f.* **–où** caravane *f.* ; *hent karaouan* : chemin caravanier

karaouaner *m*. **–ien** caravanier *m*.

karaouanerezh *m*. activité caravanière

karapl *adj*. aimable ; agréable

karasenn *f.* saleté *f.* ; *karasenn eo al leur-zi* : le sol de la maison est tout sale

karasennet *adj.* crotté, boueux

karat *m*. **–où** carat *m*. ; *aour triwec'h karat* : de l'or à 18 carats

karate *m*. caraté *m. (sport)* ; *ur c'hampion karate* : un champion de caraté

karateka *m*. **–ed** karatéka *m*.

karavan *f.* **–où** *(véhicule)* caravane *f.*

karavanenn *f.* **-où 1.** caravane *f.* ; **2.** *(camping)* caravane *f.*

karavaner *m*. **–ien** caravanier *m. (campeur)*

karavaniñ *nv.* caravaning, caravanage *m*.

karavañserailh *m*. **–où** caravansérail *m.*

karaveg *m.* **–ed** [zool.] *(a.* ***karaveg pavioù du****)* mouette tridactyle *f. (Rissa tridactyla)*

karavell *f.* **-où 1.** petit berceau *m*. (*suspendu dans le lit clos (gwele-kloz) des parents*); **2.** civière *f.*, brancard *m*. ; **3.** panier *m*. (*disposé de chaque côté d'un cheval*) ; **4.** *(fam.)* membres, abatis *m.pl.* ; ◊ *mont war e garavelloù* : aller à quatre pattes ; *e garavelloù er vann* : les quatre fers en l'air

karavellad *f.* **-où** sacoche pleine *(sur le côté d'une monture)*

karavellañ *v.t.* (**karavellet**) porter sur une civière ; *karavellañ bezhin* : transporter du goémon sur une civière

karavellenn *f.* **–où** [mar.] caravelle *f.* ; optimiste *m*. *(petit voilier pour écoles de voile)*

karaveller *m*. **–ien** porteur de civière, brancardier *m*.

karavenn *f.* **–où**, **karo** *f.* carte de carreau ; *pemp karavenn am eus* : j'ai cinq cartes de carreau

karbac'h *m*. tapage, tintouin, tumulte *m*. ; *kas karbac'h* : faire du bruit

karbac'hañ *v.i.* (**karbac'het**) chahuter

karbailh *coll*. **–enn** [bot.] colchique *m*.

karbamat *m*. carbamate *m*.

karbamek *adj.* carbamique ; *trenkenn garbamek* : acide carbamique

karbamid *m*. **–où** carbamide *m*.

karbed *m*. **–où** véhicule *m*. ; *karbed dour-ha-douar* : véhicule amphibie ; *karbed dreistment* : convoi exceptionnel ; *karbed dezougen* : véhicule utilitaire ; *karbed egor* : véhicule spatial ; [rel.] *ar c'harbed bras* : le grand véhicule ; *ar c'harbed bihan* : le petit véhicule *(bouddhisme)*

karbedeg *f.* **–où** parc de véhicules, parc automobile

karbedel *adj*. véhiculaire *(relatif au véhicules)*

karbenn *n.* morceau de poitrine de porc salé

karbidenn *f.* carbure *m*. ; *karbidenn galkiom* : carbure de calcium

karboksil *m*. carboxyle *m*.

karboksilañ I. *v.t.* (**karboksilet**) carboxyler ; **II.** *nv*. carboxylation *f.*

karboksilek *adj*. carboxylique

karbon *m*. carbone *m*. ; *karbon digemparzh* : carbone asymétrique ; *dioksidenn garbon* : dioxyde de carbone

karbonadez *f.* carbonade *f.*

karbonañ *v.t.* (**karbonet**) carburer *(enrichir en carbure)*

karbonat *m*. **–où** carbonate *m*.

karbonatañ I. *v.t.* (**karbonatet**) carbonater ; **II.** *nv*. carbonatation *f.*

karbonek *adj.* carbonique ; *trenkenn garbonek* : acide carbonique ; *erc'h karbonek* : neige carbonique ; *spoum karbonek* : mousse carbonique

karbonekaat *v.i. & t.* (**karbonekaet**) (se) carboniser

karbonekadur *m*. **–ioù** carbonisation *f.*

karbonerc'h *m*. carboglace ; neige carbonique *f.*

karbongimiek *adj*. carbochimique

karbongimiezh *f.* chimie organique *f.*

karbongimiour *m*. **–ien** carbochimiste ; organicien *m*.

karboukl *coll*. **–enn** escarboucle *f.*

karched *m*. **-où** boîte, caisse *f.* ; cageot *m*.

karchedad *m*. **–où** contenu d'une caisse, d'une boîte, d'un cageot ; *ur c'harchedad sivi* : un cageot de fraises

karchedig *m.* **–où** cagette *f.*

karchediñ *v.t.* (**karchedet**) mettre en caisse, en cageot

karc'har *m*. **-ioù** cachot *m*., prison *f.*

karc'harel *adj.* carcéral

karc'hariad *m*. **karc'haridi** prisonnier *m*.

karc'hariañ *v.t.* (**karc'hariet**) incarcérer, emprisonner

karc'haridigezh *f.* **–ioù** incarcération *f.*, emprisonnement *m*.

karc'harioù *pl*. cercles protégeant les meules d'un moulin

karc'harour *m*. **–ien** geôlier *m*.

kard[1] *m. (a.* ***kart*** *m.)* quart *m*. ; *an tri c'hard* : les trois quarts ; *(quantité) ur c'hard anezho a zo Bretoned* : le quart d'entre eux est breton ; *ur c'hard pajennad* : un quart de page ; *(heure) dek eur ha kard* : dix heures et quart ; *nav eur nemet kard* : neuf heures moins le quart ; *(marine) bezañ er c'hard* : être de quart ; *(sport) kard gourfenn* : quart de finale

kard[2] ['kart] *m.* **–où** quart *m. (récipient)* ; quartaut

kard-arat *m*. [agr.] demi-journal de terre

kardad *m*. **–où** quantité d'un quart, d'un quartaut ; *ur c'hardad gwin* : un quart de vin

kardamom *m*. cardamome *f. (Elettaria cardamomum)*

kardan *m*. **–où** cardan *m.*

karded *f*. dilection *f*.

kardell *m*. fumier *m*. ; engrais *m*. ; ◊ *an toull kardell* : le trou du cul

kardelladur *m*. fumure *f*.

kardellat *v.t*. (**kardellet**) fumer, engraisser la terre, fertiliser avec du fumier

kardellerezh *m*. fumage *m*.

kardellet *part. passé de* ***kardellat*** ; fumé ; plein d'engrais

kardenn *f*. **–où** litière *f*. des chemins

kardeur *m*. **-ioù** quart d'heure *m*. ; *ur c'hardeur* : un quart d'heure

kardeuriad *m*. **–ioù** activité d'un quart d'heure ; *ur c'hardeuriad labour* : un quart d'heure de travail

kardeurvezh *m*. durée d'un quart d'heure

kardeurvezhiad *m*. contenu d'un quart d'heure

kardgourfenn *m*. **–où** quart de finale *m.*

kardgourfenner *m*. **–ien** quart-de-finaliste

kardigan *m*. **–où** cardigan *m*.

kardinal[1] *m*. **–ed** cardinal *m.* ; *kardinal merour* : cardinal camerlingue ; *krouiñ ub. kardinal* : cardinaliser qqu.

kardinal[2] *m*. **–ed** [zool.] grondin *m. (rouge)*

kardinal-eskob *m*. cardinal-évêque *m*.

kardinalezh *f*. cardinalité *f* .

kardinaliezh *f. (a.* ***kardinalelezh*** *f.)* cardinalat *m*.

kardinalour *m*. **–ien** cardinaliste *m*.

kardiograf *m*. cardiographe *m.*

kardiografek *adj.* cardiographique

kardiografiñ *nv*. cardiographie *f.*

kardiogramm *m*. **–où** cardiogramme *m*.

kardiokit *coll*. **–enn** cardiocyte *f.*

kardkrogenn *f.* **–où** [mus.] triple croche *f.*

kardlev *m*. **–ioù** quart de lieue

kardlostek *adj.* quart de queue ; *piano kardlostek* : piano-quart-queue, quart de queue

kardon *coll.* **–enn** cardon *m. (Cynara cardunculus)*

kadroniñ *v.t.* (**kadronet**) proportionner

kardspan *m*. **–où** [mus.] soupir *m*.

kardtav *m*. [mus.] huitième de soupir

kardtavenn *f.* **–où** [mus.] huitième de soupir

kardtonenn *f.* [mus.] quart de ton

kare *f.* [van.] blâme, reproche *m*.

karedig *m./f.* **–ed** pers. aimé ; amant(e), amoureux/amoureuse ; chéri; mon amour ; *karedig-me* : mon chéri, ma chérie

karedik *adj*. chéri

kareiñ *v.t*. (**kareet**) [van.] réprimander

karelladur *m*. **–ioù** carrelage *m.*

karellañ I. *v.t*. (**karellet**) carreler ; **II.** *nv*. carrelage *m*., action de carreler

karembaradur *m*. **–ioù** inceste *m*.

karenn *f.* **–où** carène *f.*

karennañ I. *v.t.* (**karennet**) caréner ; **II.** *nv*. carénage *m*.

kareoù *pl*. manières *f.pl*. ; *kareoù drol a ra* : il prend de drôles de tournures ; *diwall diouzh da gareoù* : prends garde à ce que tu fais

karer *m*. **–ien** *(a.* ***karour)*** **1.** ami *m*. ; **2**. amateur *m*.

karet 1. (*part. passé de* ***karout***) aimé ; **2.** *(part. passé de* ***karañ)*** brûlé *(lait)*, attaché *(plat)*

karez *f.* **-où 1.** blâme, reproche *m*. ; incrimination *f.* ; [psych.] censure *f.* ; *teurel ar garez war ub.* : accuser qqu. ; **2.** faute *f*., crime *m*.

karezadus *adj*. blâmable ; incriminable

karezed *f*. **–ed** carmélite *f.*

karezennet *part. passé de* ***karezenniñ*** ; quadrillé ; *paper karrezennet* : papier quadrillé

karezenniñ *v.t*. (**karrezennet**) quadriller

karezer *m*. **–ien** [psych.] censeur *m*. ; *karezer ar Me* : censeur du moi

karezet *part. passé de* ***kareziñ*** ; incriminé

kareziñ I. *v.t.* (**karezet**) blâmer ; incriminer ; stigmatiser ; *kareziñ ub. e gaou* : incriminer qqu. à tort ; **II.** *v. réfl. en em gareziñ* : s'incriminer

karezus *adj*. incriminant

karg[1] *f.* **-où 1.** charge *f*., fardeau *m* .; *karg arverek* : charge utile ; *ur wall garg a zougez* : tu portes une lourde charge ; **2.** cargaison *f.* ; **3.** emploi *m*., fonction, mission *f.* ; *e garg a vaer* : sa fonction de maire ; *torret eo bet eus e garg a vaer gant ar prefed* : le préfet l'a démis de ses fonctions de maire ; *serret eo ar garg-se outañ* : cette charge lui est interdite ; *ober diouzh e garg* : s'aquitter de ses fonctions ; *seveniñ ur garg* : remplir une fonction ; *en embreg e garg, oc'h ober diouzh e garg* : dans l'excercice de ses fonctions ; *lakaat ub. e karg* : mettre qqu. en fonction ; *kemer e garg* : prendre ses fonctions, entrer en fonction, prendre en charge ; *chom e karg* : rester en fonction ; *se n'emañ ket em c'harg* : ceci n'entre pas dans ma fonction ; *dilezel e garg, reiñ an dilez eus e garg* : démissioner de ses fonctions ; *lemel e garg digant ub.* : démettre qqu. de ses fonctions ; *terriñ ub. eus e garg, lemel, teurel ub. a garg* : démettre, déchoir qqu. de ses fonctions ; *bezañ e karg* : occuper un poste ; *keit ha ma oa goullo ar garg* : tant que le poste était inoccupé, vacant ; *bezañ udb./ub. war e garg, en e garg* : être en charge de qqch./qqu. ; *kenderc'hel ub. en e garg* : maintenir, reconduire qqu. à, dans son poste ; *sevel, pignat, uhelaat e karg* : avoir de l'avancement, de la promotion ; **4.** devoir *m*., obligation *f.* ; responsabilité *f.* ; *en e garg* : sous sa responsabilité ; *klask sevel, pignat er c'hargoù* : chercher à avoir des responsabilités ; *bezañ er c'hargoù* : être aux responsabilités ; *ur garg pounner* : une lourde responsabilité ; *ober diouzh e garg* : s'acquitter de ses fonctions ; *em c'harg emañ* : il est sous ma responsabilité ; **5.** *pl. kargoù* : taxes, charges *f.pl.* ; *kargoù korvoiñ* : charges d'exploitation ; *kargoù goprel, kargoù war ar goproù* : charges salariales ; **6.** [gram.] fonction *f. (d'un mot dans la phrase)* ; **7.** foule *f.* ; *ur garg vras a bobl* : une foule immense de gens ; *gouzout a ouie ur garg traoù* : il savait une foule de choses

karg[2] *m*. **–où** cargue *f.*

karg[3] *adj.* plein, rempli ; *karg eo ar varazh* : le seau est plein ; ◊ *karg gantañ e-unan* : enfatué ; ivre

karg dilabour *f.* sinécure *f.*
karg-e-doull *m.* **kargerien-o-zoull** pochard, godailleur, pers. qui fait bombance ; goinfre

kargachistr *m. (a.* ***kargajistr)*** *(iron.)* garagiste *m.*

kargad *f.* **-où** charge *f.*, chargement *m.*, cargaison *f.* ; *ur gargad vat a winizh* : un bon chargement de blé ; *ur gargad poultr* : une charge de poudre

kargad[2] *m.* **kargidi** *(a.* ***kargiad)*** fonctionnaire *m.*

kargad-a-gefridi *m.* chargé d'affaires *m.*

kargadell *f.* **–ed** ivrognesse *f.*

kargadur *m.* **–ioù** chargement *m. (action)*; *kargadur ur goulev* : chargement d'un programme informatique

kargahun *m.* **–ioù** cartahu *m.*

kargaj *m.* remplissage *m.*

kargamant *f./m.* **–où** chargement *m.*, cargaison *f.*

kargañ *v.* (**karget**) **I.** *v.t.* **1.** charger *(d'un fardeau)* ; *kargañ ken* : arrimer ; *kargañ barr, betek barr* : remplir à ras bord ; *kargañ chouk* : remplir au maximum, bonder ; *kargañ ul lestr* : charger un navire ; *kargañ koufr ur c'harr* : charger le coffre d'une voiture ; *kargañ mein en ur garrigell* : charger une brouette de pierres ; *(fam.) kargañ e gof, e vouzelloù* : s'empiffrer ; *kargañ boued* : manger ; *kargañ e gof a win* : se remplir le ventre de vin ; *kargañ e doull* : (se) pocharder ; **2.** charger (*une arme, un programme*); *kargañ un arm* : charger une arme ; *kargañ ur goulev, ur meziant* : charger un programme, un logiciel ; **3.** [mar.] carguer ; *kargañ ar gouelioù* : carguer les voiles ; **4.** confier (*une tâche, une responsabilité*) ; *kargañ ub. d'ober udb.* : charger qqu. de faire qqch. ; *karget on bet da* : on m'a chargé de ; *kargañ ub. eus udb.* : charger qqu. de qqch. ; *karget a gefridi* : chargé de mission ; **5**. remplir ; *kargañ ur roll-goulennoù* : remplir un questionnaire ; *kargit va gwerenn 'ta !* : remplissez donc mon verre ; **6.** *(lame)* aiguiser, refaire le tranchant ; *kargañ e falc'h* : aiguiser sa faux ; **7.** battre, frapper ; *kargañ ub. a vazhadoù* : frapper qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** *(fig.)* s'attrister ; *santout e galon o kargañ* : sentir son cœur devenir lourd ; **2.** *(ciel)* s'assombrir ; **3.** *(vent)* forcir ; **4.** *kargañ war ub.* : charger qqu., accuser qqu. ; presser qqu. de questions ; **III.** *v. réfl. en em gargañ* **1.** *(canalisation, etc.)* se boucher ; **2.** (**gant udb**.) se salir (avec) ; **3.** (**a udb**.) se remplir de ; *en em gargañ* : se charger (**eus** de, **da** de) ; *(fig.) en em gargañ a win* : se gorger de vin ; **IV**. *nv.* chargement, action de charger ; *kae kargañ* : quai de chargement

kargas[1] *m.* **–où** carquois *m.*

kargas[2] *coll.* **–enn** carcasse *f.*

kargedigezh *f.* plénitude *f.*

karger[1] *m*. **–ien 1.** manutentionnaire ; chargeur ; **2.** ivrogne *m.*

karger[2] *m*. **–ioù** chargeur *m. (arme)*

karger-e-doull *m*. **–ien-o-zoull** *(a.* ***karger*** *m.)* gros mangeur, goinfre

kargerez *f.* **–ioù** chargeuse *f.*

kargerezh *m*. , action de charger ; chargement *m*., affrêtement *m*.

karget *part. passé de* ***kargañ*** ; en charge ; *loc'hañ karget* : démarrer en charge ; *(fam.)* ému ; *(vulg.)* enceinte

kargiad *m*. **kargidi** fonctionnaire *m*.

kargloud *m*. **–ed 1.** [zool.] carcajou ; glouton *m. (Gulo gulo)* ; **2.** ogre ; grand mangeur *m*.

kargouer *m*. **–où** entonnoir *m*.

kargour *m*. **–ien** goinfre *m*.

kargouzenn *f*. **–où** gargousse *f.*

kargus *adj*. **1.** lourd, pénible ; **2.** qui charge l'estomac, lourd à digérer

kargvezh *f.* **–ioù** durée d'une fonction

kariad *m*. **–ed, karidi 1.** amoureux, amant *m*. ; **2**. ami *m*.

kariatidenn *f.* **–où** cariatide *f.*

karibean *adj*. caribéen

karibou *m*. **–ed** [zool.] caribou *m. (Rangifer tarandus)*

kariell *f.* **–où** chemin creux *m*.

karigenn *f.* **–où** coquille saint Jacques

karinê : *mont d'ober karinê, mont e karinê* : être en ribouldingue, aller en piste

kariokinez *f.* caryocinèse *f.*

kariolenn *f.* **–où** voiture, carriole *f.*

kariops *m*. **–où** caryopse *m.*

kariotip *m*. **–où** caryotipe *m*.

karism *m*. **–où** charisme *m*.

karismategezh *f*. charismatisme *m.*

karismatek *adj. (a.* ***karismek)*** charismatique

karite *m*. karité *m*. ; *amanenn karite* : beurre de karité

karitell *f.* **–où** aiguillier *m*., étui *m.* à épingles, à aiguilles

karitellad *f*. **–où** contenu d'un étui

karitez *f.* **–ioù** charité ; aumône *f.* ; *oberennoù a garitez* : des œuvres de charité ; *a garitez* : caritatif ; *al leanezed a Garitez* : les Filles de la Charité

karitezel *adj*. caritatif ; *aozadur karitezel* : organisation caritative

karitiv *m*. caritif *m*.

karkailh *coll.* **–enn** [bot.] colchique *m*.

karkan *m*. **–ioù 1.** *(vx.)* carcan, collier *m. (bijou)* ; *ur c'harkan perlez* : un collier de perles ; **2.** élingue à fardeaux des gémoniers

karkaniñ *v.i*. (**karkanet**) faire un bruit agréable à entendre

karkinologek *adj.* carcinologique

karkinologiezh *f*. carcinologie *f.*

karkinologour *m*. **–ien** carcinalogue *m*.

karkinom *m*. **–où** carcinome *m*.

karle *m*. **–ed** [zool.] carrelet *m*., plie *f.*

karleskiñ *v.t*. (**karlosket**) [cuis.] (se) carboniser

karlin *m*. **–où** [numism.] carlin *m*.

karliz *coll. cf.* ***garliz(enn)***

karlostenn *f. cf.* ***garlostenn***

karlour *m*. **–ien** [hist.] carliste *m*.

karlouriezh *f.* [hist.] carlisme *m*.

karm *m*. **–où** vers *m. (poésie)*, poème *m*.

karma *m.* karma *f.*

karmagnolenn *f.* **–où** carmagnole *f. (danse)*

karmein *m*. carméine

karmek *adj*. karmique

karmel *m*. **–ioù** *(a. **karmez**)* [rel.] carmel *m*.

karmerezh *m. (vx)* versification *f.*

karmezad *m*. **karmezidi**, **karmeziz** [rel.] carme *m*. ; *karmezad diloeroù* : carme déchaux, déchaussé *(religieux)*

karmezez *f.* **–ed** [rel.] carmélite *f.*

karmin *m. & adj*. carmin ; cochenille *(principe colorant)*

karmiñ *v.i*. (**karmet**) *(vx.)* versifier

karminativ *m*. carminatif *m*.

karministr *m*. **–ed** *cf. **karmezad***

karmouch *m*. **–où** escarmouche *f*., combat *m*.

karn *m*. **-où 1.** sabot *m*. (*de cheval, bête*) ; **2.** corne *f. (matière constituant les ongles, le bec, les griffes etc.)* ; *ken kalet ha karn* : aussi dur que de la corne ; **3**. *(en renforcement d'un nom) gouzoug-karn* : un grand buveur ; *fri-karn* : morveux ; *hennezh a zo ur penn-karn* : c'est une tête de bois, un cancre! ; **4.** *(argot)* viande, bidoche *f.*

karn[2] *m*. **–ioù** clan *m*. ; *ar pennoù karn* : les chefs de clan

karn[3] *m*. **–(i)où** cairn, tas de pierres *(tumulus)*

karnab *adj.* **1**. rabougri *(plantes)* ; **2.** malingre *(animal)*

karnach (*a. **karnaj***) *m*. **1.** tumulte, désordre, chahut *m*. ; *pebezh karnach a zo gant ar vugale* : les enfants en font un vacarme! ; **2.** cri *m. (bêtes)* ; **3.** destruction *f.* ; carnage *m*.

karnachal *v.i*. (**karnachet**) *(a. **karnajal**)* **1.** faire du bruit, du chahut ; **2**. tempêter, être furieux ; crier ; *karnachal war ub.* : crier sur qqu. pour lui faire des reproches ; **3.** persécuter, tourmenter

karnacher *m*. **–ien** *(a. **karnajer**)* chahuteur *m*.

karnac'h[1] *coll*. **–enn** [zool.] patelle sauvage *f.*

karnac'h[2] *adj*. rabougri *(plante)*

karnaj *m*. quernure *f.* ; ◊ *lakaat e garnaj en driñs* : partir les pieds en avant

karnajiñ *v.t.* (**karnajet**) *(pop.)* contraindre ; *ho karnajiñ da werzhañ ho park* : vous contraindre à vendre votre champ

karnañ[1] *v.i.* (**karnet**) **1.** se former en corne ; **2.** amasser de la neige sous ses chaussures ; *karnañ a ra va botoù a erc'h* ; la neige s'accumule sous mes chaussures

karnañ[2] *v.i.* (**karnet**) rechigner (*da ober udb*. : de faire qqch.)

karnata *v.i.* (**karnatet**) piaffer

karned *m*. **-où** carnet *m. (de notes)* ; *karned seulennek* : carnet à souche

karnedig *m*. **–où** calepin *m*.

karnedour *m*. **–ien** carnettiste *m.*

karneg *m*. **–ed**, **karneien 1.** celui qui a de la corne aux pieds ; **2.** [zool.] ongulé *m*.

karnek *adj.* qui a de la corne aux pieds ; *korf karnek* : corps calleux

karnel[1] *f.* **-ioù 1.** ossuaire *m*. ; *bleunioù ar garnel* : fleurs de cimetière ; **2.** charnier *m*.

karnel[2] *adj*. calleux ; *(fam.) penn karnel* : bille de billard

karneliad *m*. **–où** contenu d'un ossuaire, d'un charnier ; *(fig.) karneliad tan* : une flambée

karneliet *adj.* entassé dans un charnier

karnet *adj.* racorni ; *(animal)* ayant des sabots

karnevet *adj. (terre)* dur, durci

karnflastrañ *v.t.* (**karnflastret**) écraser sous son sabot *(cheval, etc.)*

karngerzher *m*. **–ien** [zool.] onguligrade *m*.

karniañ *v.i.* (**karniet**) s'entasser *(boue sous les chaussures)*

karnigell *f.* **kernigell** récif *m.*

karniks *m*. **–où** [mus.] carnyx *m.*

karniñ *v.i.* (**karnet**) se racornir ; se durcir *(sous l'effet de la pluie, la chaleur, du piétinement)*

karnod *m*. **–où** mangeoire portative *f.*

karnus *adj*. calleux

karo *coll*. **karavenn** carreau *m. (au jeu de cartes)* ; *ar roue garo* : le roi de carreau

karolingad *m*. **karolingiz** [hist.] carolingien *m.*

karolingian *m*. **–ed** carolingien *m*.

karoten *m*. carotène *m.*

karotez *coll*. **-enn** carotte *f. (Daucus carota)* ; *karotezenn skorn* : carotte glacière ; ◊ *tennañ karotez da ub.* : raconter des salades à qqu.

karotez-naer *coll.* **–enn-naer** [bot.] carvi, cumin des prés *m. (Carum carvi)*

karotezeg *f*. **–i**, **-où** champ de carottes

karotezer *m*. **–ioù** carotteuse *f.*

karoteziñ *v.t.* (**karotezet**) carotter, extraire des carottes de terre, de glace

karotidel *adj.* carotide, carotidien ; *nant karotidel* : gouttière carotidienne ; *rouedad karotidel* : plexus carotidien

karotidenn *f.* **–où** [méd.] artère carotide, carotide *f.* ; *kanol ar garotidenn* : canal carotidien

karoubez *coll*. **–enn** caroube *f.*

karoubezenn *f.* **–ed**, **karoubezed** caroubien *m. (Ceratonia siliqua)*

karour *m*. **-ien** *(cf. **karer**)* **1.** amant, amoureux *m*. ; **2**. amateur *m*. *(qui aime qqch.)*

karout I. *v.t.* (**karet**) **1.** aimer ; *karout kalz* : affectionner ; *da garout a ran, me az kar, karout a ran ac'hanout* : je t'aime ; *kenañ e kar ac'hanon* : il m'aime beaucoup ; *ho karout a ra meurbet* : il vous aime beaucoup ; *ho mab hag ho kar* : votre fils affectionné ; *an hini a garan* : celui, celle que j'aime ; *ar re am c'har* : ceux qui m'aiment ; *karit an eil egile* : aimez-vous les uns les autres ; ◊ *deuet ar pezh a garo* : advienne que pourra ; **2.** aimer bien, apprécier ; *kavout mat* : aimer, apprécier *(un mets)* ; *ne gavant ket mat al legumaj* : je n'aime pas les légumes ; *mat e kavan ar gwin* : j'aime le vin ; *kavout gwell, gwelloc'h* : aimer mieux, préférer ; **3**. désirer ; *karout a rafen bezañ respontet gant komzoù sklaer* : j'aimerais qu'on me répondre clairement ; *ne garfen ket bezañ en e roched* : je n'aimerais pas être à sa place ; *me 'garfe gwelout se* : j'aimerais voir ça, je serais curieux de voir ça ; *mar karit* : si vous le désirez ; *evel ma karit* : comme vous voulez ; **4.** souhaiter ; *karout vad da ub.* : souhaiter du bien à qqu. ; *karout droug da ub.* : souhaiter du mal à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em garout* : s'aimer ; s'entraimer ; *mantrus eo pegement en em garont* : c'est incroyable comme ils s'aiment

karp[1] *m.* **–ed** *cf. **karpenn*** ; [zool.] carpe *f.*

karp[2] *n.* **–ed** sauterelle *f.*

karpatek *adj.* carpatique, karpatique

karpell *f.* **–où** carpelle *f.*

karpenn *f.* **–ed**, **karped** carpe *f. (Cyprinus carpio)* ; *mager karped* : carpiculteur; *magañ karped* : carpiculture

karpennig *f.* **karpedigoù** carpeau, carpillon *m.*

karpeta *v.i.* (**karpetet**) pêcher la carpe

karr *m.* **kirri 1.** charrette, cariole *f.* ; *ur c'harr bannet, ur c'harr war lostwint* : une charrette à cul ; *karr skaonek* : char à banc ; ◊ *stagañ kezeg ouzh lost ar c'harr*, *lakaat ar c'harr a-raok ar marc'h* : mettre la charrue avant les bœufs ; *emañ o sachañ ar c'harr war e gein* : il est en train de se mettre dans de beaux draps ; *hennezh a zo un aotrou kouezhet diwar lost e garr* : c'est un homme ruiné ; *unan kouezhet diouzh lost ar c'harr* : un parvenu ; *karr ha kilhoroù d'e heul* : avec toute sa smala ; **2.** voiture *f.*, véhicule *m.*; *karr karg* : voiture de fonction ; *karr distroñs* : voiture bien suspendue ; *karr goloet* : guimbarde ; *karr al lastez, karr dilastezañ, karr an teil* : benne à ordures ; *mont a ra moneiz gant ar c'hirri* : avoir une voiture qui coûte cher ; *marc'had ar c'hirri* : marché automobile ; *redadeg kirri* : course automobile ; *c'hwec'h litrad a ya gant ar c'harr-se bep kant kilometr* : cette voiture consomme, fait six litres aux cents kilomètres ; *lazhañ ar c'harr* : mettre le frein ; **3.** [méc.] charriot de machine ; **4.** [astron.] *Karr David, ar C'harr-kamm Bras, Karr Arzhur* : le Chariot de David, le Grand Chariot, la Grande Ourse ; *ar C'harr-kamm Bihan* : le petit Chariot

karr al lastez *m.* *(a.* ***karr an teil-(pave))*** camion-poubelle
karr-annez *m.* **kirri-a**. caravane *f. (camping)*
karr-an-teil-(pave) *m.* véhicule pour transporter les déchets
karr-argad *m.* **kirri-argad** char d'assaut ; tank *m.*
karr-ar-marv *m.* *(a.* ***karr-marv)*** corbillard *m.*
karr arsailh *m.* **kirri arsailh** char d'assaut, tank
Karr-Arzhur *m.* [astr.] Grande Ourse *f.*
karr-bankek *m.* **kirri-bankek** char à bancs
karr-biskoulenn *m.* **kirri-b.** autochenille *m.*
karr-boutin *m.* **kirri-b**. autobus, autocar *m.*
karr-chalbotat *m.* **kirri-chalbotat** camion *m.*
karr-chatal *m.* **kirri-chatal** bétaillère *f.*
karr-darbarer *m.* tender *m. (train à vapeur)*
karr-David *m.* [astr.] chariot de David
karr-deskiñ *m.* voiture-école
karr-dibunañ *m.* **kirri-dibunañ** *(a.* ***karr-dibuner)*** dévidoir *m.*
karr-dorn *m.* **kirri-dorn** charrette à bras
karr-dre-dan *m.* **kirri-dre-dan** automobile *f.* , auto *f.*
karr-dre-lien *m.* char à voile
karr-dorn *m.* charrette à bras
karr eildorn m. voiture d'occasion
karr-emgann *m.* char *m.* de combat

karr-eostek *m*. **kirri-eostek** chartil, grande charrette pour le transport du foin
karr feurmiñ m. voiture de location
karr-glaouer *m*. tender *m. (train à vapeur)*
karr-gloan *m*. *kirri-gloan* rouet *m.*
karr-gwint *m*. tombereau *m*.
karr-houarn *m*. wagon de chemin de fer
karr-jav *m*. **kirri-jav** charrette *f.*
Karr-Kamm *m*. [astr.] Grande-Ourse, Grand-Chariot
Karr-Kamm-Bihan [astr.] *m*. Petite-Ourse, Petit-Chariot
karr-kampiñ *m*. **kirri-k**. camping-car *m*.
karr-kañv *m*. **kirri-k.** corbillard *m*.
karr-klañvdi *m*. **kirri-kl.** ambulance *f.*
karr legumaj *m*. **kirri legumaj** jardinière *f.*
karr-levraoueg *m*. **kirri-levraoueg** bibliobus *m*.
karr-limon *m*. charrette à deux chevaux
karr-marc'h *m*. **kirri-m.** véhicule hippomobile *m*.
karr-mordok *m*. éfourceau, fardier *m.*, triqueballe *f.*
karr-moul(l)où *m*. charrette *f.* non ferrée
karr-neud *m*. **kirri-neud** rouet
karr-nezañ *m*. **kirri-n.** rouet *m.*
karr-nij *m*. **kirri-n.** (*a.* ***nijerez***) aéroplane *f.* ; avion *m*.
karr-nij-tro *m*. autogire *m*.
karr-polis *m*. **kirri-p.** voiture de police *f.*
karr-prenn *m*. charrette *f.* non ferrée
karr-samm *m.* **kirri-s.** camion *m*.
karr-skañvek *m*. **kirri-sk.** *(a.* ***karr-skaonek****)* char-à-banc *m*.
karr-skubañ *m*. balayeuse *f. (machine)*
karr-stlej *m*. **kirri-stlej** traîneau *m.*
karr-stlejet *m*. voiture attelée ; remorque *f.*
karr-straed *m.* autobus *m*.
karr-tan *m*. **kirri-t.** (*a.* ***karr-dre-dan***) automobile *f.*
karr-tennoù *m*. caisson pour munitions

karrad *m*. **–où** charge d'une carriole, d'une voiture, etc. ; charretée ; voiturée *f.* ; *ur c'harrad foenn* : une charretée de foin ; *a-garradoù* : par charretées

karrad-foen *m*. faucheux *m*.

karradiñ *v.t.* (**karadet**) charger une charrette ; tansporter *(qqch. dans une charrette)*

karragaen *n. (a.* ***pioka, liken****)* algue *(Chondrus crispus)*

karrañ *v.t.* (**karret**) véhiculer, transporter en charrette, en voiture

karraozenn *f.* **–où** carreau *m. (de marbre, etc.)* pour paver

karrastell *m.* **–où** châssis *m. (de véhicule)*

karrata *v.t.* (**karrat(a)et**) véhiculer, transporter à l'aide d'une charrette ; voiturer

karrbont *m*. **-où 1.** voie pavée, chaussée *f.* ; **2.** pont *m.* livrant passage à une voiture ; **3.** viaduc *m.*

karrborzh *m*. **–ioù** gare routière

karrchosi *m*. **–où** écurie de voitures de course

karrdi *m*. **–où 1.** remise *f.* hangar *m.* ; **2.** garage *m. (abri pour véhicule)* ; *karrdi danzouar* : garage souterrain

karrdiañ *v.t.* (**kardiet**) mettre à la remise, au garage

karrdiour *m*. **–ien** garagiste *m*.

karrdren *m*. **–ioù** autorail *m.*

karre[1] *m*. **–où** *(a.* ***karrez)*** carré *m*.

karre[2] *m*. souche de cheminée

karre[3] : *derc'hel e garre* : tenir sa morgue

karread *m*. **–où** contenu d'un carré

karreadur *m*. **–ioù** équarrisage *m*.

karreañ *v.t*. (**karreet**) équarrir

karreat I. *v.t.* (**karreet**) transporter à l'aide d'une charrette ; charrier ; **II.** *nv*. charriage *m*.

karred *n.* ancienne coiffe de Lesneven *(29)*

karreenn *f.* **–où** pelote *f.* pour épingles

karreerezh *m*. équarissage *m*.

karreg *f.* **–où**, **kerreg**, **kerrigi** écueil *m.* ; roche *f.*, rocher *m.* ; *diazezañ war ar garreg* : bâtir sur le roc ; *sont kerreg* : fond rocheux *(mer)* ; *karreg-koural* : récif corallien

karreg-tarzh *f*. brisant, écueil *m*.

karregad *f.* **–où 1.** coup asséné avec une pierre ; **2.** roche *f.* ; *karregad kalet* : roche dure ; *karregad paker* : roche encaissante ; *karregad vamm* : roche mère ; *karregad vlot* : roche meuble ; *karregad entourzhat, eztourzhat* : roche intrusive, extrusive

karregek *adj*. semé d'écueils ; rocheux ; *planedenn garregek* : planète rocheuse

karregenn *f*. **–où**, **kerrigi** roche *f.* ; bloc de rocher, de pierre, rocher *m*. ; étoc *m*. ; *karregenn distewat* : bloc erratique ; [anat.] *karregenn an ividig* : rocher *m.*

karregezat *adj*. lithophage

karregoniel *adj.* pétrographique

karregoniezh *f.* pétrographie *f.*

karregouriel *adj.* pétrologique

karregour *m.* **–ien** pétrologiste *m.*

karregouriezh *f.* pétrologie *f.*

karregus *adj*. plein d'écueils

karrekaat *v.t. & i.* (**karrekaet**) **1.** devenir, transformer en roc ; **2.** (se) fossiliser

karrekaenn *f.* **–où** fossile *m.*

karrekaus *adj.* qui fossilise

karreled *m*. **–où** *(a.* ***karreledenn*** *f.* ***–où)*** pelote *f.* à mettre des épingles

karrell *f.* **–où** carreau *m. (à paver)* ; [hérald.] carreau *m*.

karrelladur *m*. **–ioù** carrelage, pavement *m*.

karrellañ *v.t.* (**karrellet**) carreler, faire un carrelage

karreller *m*. **–ien** carreleur *m*.

karellerezh *m*. action de carreler

karrener *m*. **–ien** charretier, conducteur de voiture, de char *m.*

karreoù *pl*. caprices *m.pl*. ; *tremen dre garreoù ub.* : faire les volontés de qqu. ; *ober e garreoù* : s'occuper de ses affaires

karrer *m*. **-ien** charron *m*.

karrerezh *m*. charronnage *m*. ; charronnerie *f.*

karrevnañ *v.i*. (**karrevnet**) voler en avion

karrez[1] *adj*. carré ; *un ti karrez* : une maison carrée ; *tour an iliz a zo karrez* : le clocher de l'église est carré ; *gouel garrez* : voile carrée ; [math.] *metr karrez* : mètre carré

karrez[2] *m*. **-ioù**, **karrezenn** *f*. **-où 1.** carré *m*. ; *karrez parfet* : carré parfait ; *karrez unanenn* : carré unité ; *karrez kevanien* : carré parfait d'un nombre entier ; *karrez un niver* : carré d'un nombre ; *sevel un niver d'ar c'harrez* : élever un nombre au carré ; **2.** carreau *m*. ; *karrezioù gwer ar prenestr* : les carreaux de verre de la fenêtre carré

karrezad *m*. **–où** contenu d'un carré

karrezadur *m*. **–ioù 1.** équarrissage *m*. ; **2.** [géom.] quadrature *f*. ; *karrezadur ar c'helc'h* : la quadrature du cercle ; [astron.] *karrezadur al loar* : quadrature de la lune

karrezadur-botoù *m*. réparation *f.* de souliers

karrezadus *adj.* quarrable

karrezañ *v.t.* (**karrezet**) **1.** carrer, rendre carré ; rendre carré ; quadraturer ; *karrezañ ur maen* : carrer une pierre ; **2.** carreler ; **3.** équarrir ; *karrezañ un treust* : équarrir une poutre ; **4.** réparer des souliers

karrezek *adj*. carré

karrezenn *f.* **où 1.** carré, carreau *m*. ; *karezennoù bihan, bras* : petits, grands carreaux ; *karrezenn wer* : carreau de vitre ; **2.** case *f. (jeu)* ; *karrezennoù ar c'hoari echedoù* : les cases de l'échiquier ; **3.** quadratrice *f.* ; **4.** [mus.] carrée *f.*

karrezenn-war *f.* **–où-gwar** parallélépipède *m*.

karrezennañ *v.t.* (**karrezennet**) quadriller ; carreler

karrezer *m*. **–ien** carreleur *m*.

karrezer-botoù *m*. **–ien-votoù** cordonnier *m*.

karrezerezh *m*. **1.** équarrissage *m*. ; **2.** carrelage *m.*

karrhent *m*. **–où** *(a.* ***hent-karr)*** chemin *m.* pour les charrettes, les voitures ; voie carrossable *f.*

karrierenn *f*. **–où** *(cf.* ***mengleuz)*** carrière *f.*

karrig *m*. *diminutif de* ***karr*** ; voiturette *f.* ; *karrig an Ankoù* : la charrette de la Mort *(légende)*

karrig-bount *m*. poussette
karrig vugale *m*. landau d'enfant

karrigell *f.* **-où 1.** brouette *f.* ; **2.** poussette *f. (pour enfants)* ; **3.** cadi *m. (de supermarché)* ; **4.** *(fam.)* voiture, caisse ; *foeltrañ e garrigell* : flinguer sa bagnole ; ◊ *an dud-se n'int na kar(r) na karrigell din* : je ne connais ces gens ni d'Eve ni d'Adam

karrigellad *f*. **–où** brouettée *f.* ; ◊ *kaout ur garrigellad* : être ivre

karrigellat I. *v.t.* (**karrigellet**) **1.** transporter avec une brouette ; brouetter ; *karrigellat traezh, teil* : brouetter du sable, du fumier ; **2.** *(iron.)* véhiculer, transbahuter ; *karrigellat ub*. : trimbaler qqu. ; **II.** *nv*. brouettage *m*.

karigellata *v.t.* (**karrigellatet**) brouetter

karrigeller *m.* **–ien** fabricant *m.* de brouettes

karrigellerezh *m.* carrousel *m.*

karrigenn *f.* **–où** chariot *m.* ; *karrigenn gorre-gouziz* : chariot élévateur

karrikellerezh *m.* **–ioù** carrousel *m.*

karriolenn *f.* **–où** carriole *f.*

karrkamper *m.* **–ien** camping-cariste *m.*

karrlestr *m.* **karrlistri** car-ferry *m.*

karroñs *m.* **–(i)où** carosse *f.*, fiacre *m.*

karroñsadur *m.* **–ioù** carrosserie *f. (d'un véhicule)*

karroñsañ *v.t.* (**karroñset**) **1.** carrosser *(munir d'une carosserie)* ; **2.** aller, transporter en carosse

karroñsata *v.t.* (**karroñsatet**) transporter en carrosse

karroñser *m.* **–ien** carrossier *m.*

karroñserezh *m.* carrosserie *f. (travail de)*

karront *m.* **-où**, **karroñchoù** chemin rural *m.*, chaussée *f.* ; *karront Sant-Jakez* : voie lactée

karrour *m.* **–ien** guerrier combattant en char

karrtaner *m.* **–ien** automobiliste *m.*

karrtanerezh *m.* automobilisme *m.*

karrvac'h *m.* **–où** fourrière *f. (pour voitures)*

karst *m.* karst *m.*

karstek *adj.* karstique ; *torosennadur karstek* : relief karstique

kart[1] *cf.* ***kard***

kart[2] *m.* **–où** kart

karta *f.* **–où** charte *(règlement) f.* ; *karta europat ar yezhoù rannvroel* : charte européenne des langues régionales

kartad *m*. **–où** quart *m. (mesure)* ; contenu d'un quart *(récipient)* ; *ur c'hartad gwin* : un quart de vin

Kartadad *m*. **Kartadiz** [hist.] Carthaginois *m*.

kartaouer *m*. **–ien** cartier, fabricant, vendeur de cartes à jouer *m*.

kartaouerezh *m*. carterie *f. (technique du cartier)*

kartel *m*. **–ioù** quartier *(de viande, etc.)* ; quartier *(de soulier) m.*

karteliadur *m*. **–ioù** écartèlement *m*.

karteliañ *v.t.* (**karteliet**) **1**. écarteler ; **2.** dépecer *(une bête en quartier)* ; **3.** casser du bois ; *karteliañ koad* : casser du bois

kartell *m*. **–où** [éco.] cartel *m*.

kartelladur *m*. **–ioù** cartellisation *f.*

kartellañ *v.t.* (**kartellet**) cartelliser

kartenn[1] *f.* **–où** carte *f. (tous sens)* ; *pred diwar ar gartenn* : repas à la carte ; *kaout e gartenn en ur strollad* : être encarté dans un parti ; *kartenn bediñ* : carton d'inviation ; *kartenn vizit* : carte de visite ; *kartenn c'hris* : carte grise ; *kartenn gazetenner* : carte de presse ; *kartenn gred* : carte de crédit ; *kartenn grug* : carte à puce ; *kartenn chom* : carte de séjour ; *kartenn labour* : carte de travail ; *kartenn bivelezh, kartenn anv* : carte d'identité ; *kartenn dilenner* : carte d'électeur ; *kartenn-bred* : carte de restaurant ; *kartenn digresk* : carte de réduction ; *kartenn vor, kartenn verdeiñ* : carte nautique, marine ; *kartenn hent(où)* : carte routière ; *kartenn Breizh* : carte de Bretagne ; *sevel ur gartenn* : dresser une carte ; *kartenn savennet* : carte cotée ; *sevel kartennoù* : cartographier ; *(sport) kartenn ruz* : carton rouge

kartenn[2] *f.* **–où**, **kartez**, **kartoù** carte *f. (à jouer)* ; *c'hoari (ar) c'hartoù, (ar) c'hartez, c'hoari kartoù* : jouer aux cartes ; *ur c'hartoù , ur re gartoù* : un jeu, un paquet de cartes ; *ober ur mell d'ar c'hartoù, meskañ, mellañ ar c'hartoù* : battre, mêler les cartes ; *ober un taol kartoù, un dro c'hartoù* : faire une partie de cartes ; *troc'hañ ar c'hartoù* : couper les cartes ; *kartenn ar pod* : retourne

kartenn-anv *f.* **-où-a**. *(a. **kartenn-bivelezh**)* carte d'identité *f.*
kartenn-bivelezh *f.* **–où-pivelezh** carte *f.* d'identité
kartenn-bost *f.* **–où-post** carte postale *f.* ; *stal kartennoù-post* : carterie, magasin de cartes postales
kartenn-chom *f.* **–où-chom** carte de séjour *f.*
kartenn-dilenner *f.* **–où-dilenner** carte d'électeur *f.*
kartenn-gredenn *f.* **–où-kredenn** carte accréditive, de crédit
kartenn grug *f.* **–où krug** [électron.] carte à puce
kartenn hent(où) *f.* **–où-h**. carte routière *f.*
kartenn-labour *f.* **–où-labour** carte *f.* de travail
kartenn lodennañ *f.* carte de rationnement

kartenn-respont *f.* **–où-respont** carte-réponse
kartenn-vank *f.* **–où-bank** carte bancaire *f.*
kartenn verdeiñ *f.* **–où merdeiñ** *(a.* ***kartenn vor, -où mor)*** carte marine *f.*

kartennañ *v.t.* (**kartennet**) encarter

kartennaoua I. *v.t.* (**kartennaouet**) collectionner les cartes ; **II.** *nv*. cartophilie *f.*

kartennaouaer *m*. **–ien** cartophile *m.*

kartennaouaerezh *m*. cartophilie *f.*

kartennaoueg *f*. **-où** cartothèque *f.* ; atlas *m*.

kartennaouer *m*. **–ien** cartophile *m*.

kartennaouerezh *m*. cartophilie *f.*

kartennaouiñ *v.t*. (**kartennaouet**) cartographier

kartennel *adj.* cartographique

kartenniñ *v.t*. (**kartennet**) cartographier ; *servij kartenniñ* : service cartographique

kartennour *m*. **–ien** cartographe *m.*

kartennouriezh *f.* cartographie *f.*

karter[1] *m*. **-ioù 1.** quartier *m. (de bête, de lune, etc.)* ; *dispenn ul loen e karterioù* : dépecer une bête en quartiers ; *ar c'harter ag al loar* : le quartier de la lune ; **2.** quartier *m. (d'une ville)* ; *karter anneziñ* : quartier résidentiel ; *karter tro kêr* : quartier périphérique ; *karter-kêr* : quartier urbain ; *karter kerzherien, karter war droad, karter bale* : quartier piétonnier ; **3.** région *f*., coin *m. (de pays)* ; **4.** *(justice, armée)* quartier *m*. ; *karter uhelsurentez* : quartier de haute sécurité

karter[2] *m*. [mar.] quart *m*. ; *bezañ e karter* : être de quart ; *kemer ar c'harter* : prendre le quart

karterenn *f.* **–où** quartier *(de viande)*

karterennañ *v.t.* (**karterennet**) découper en quartiers ; *karterennañ ul loen* : découper un animal en quartiers *(boucherie)*

karteriad[1] *m*. **–où** quantité contenue par un quart, un quartier

karteriad[2] *m*. **karteriz** habitant d'un quartier

karteriañ *v.t*. (**karteriet**) équarrir, écarteler, mettre en quartiers

kartermestr *m*. **kartermistri** quartier-maître *m*.

kartez *coll*. **–enn** carte à jouer

kartezel *adj*. [math.] cartésien ; *daveennoù kartezel* : coordonnées cartésiennes ; *rezh kartezel an niver kemplezh* : forme cartésienne d'un nombre complexe

karteziadegezh *f.* cartésianisme *m.*

kartezian I. *adj*. cartésien ; **II.** *m*. **–ed** cartésien

kartezianegezh *f.* cartésianisme *m*.

karting *m*. karting *m*.

kartomañs *f.* cartomancie *f.*

kartomañser *m.* **–ien** cartomancien *m.*

karton *m. cf.* ***kartoñs***

kartonadur *m*. **–ioù** cartonnage *m*.

kartonañ *v.t*. (**kartonet**) *(a.* ***kartoniñ)*** cartonner

kartonek *adj.* cartonneux

kartoner *m*. **–ien** cartonnier *m*.

kartonerezh[1] *f.* **–ioù** cartonnerie *f. (local)*

kartonerezh[2] *m*. cartonnerie *f. (métier)*

kartoñs (*a.* ***karton***) *m*. **-où** carton *m*. ; *ur voest kartoñs* : une boîte en carton

kartoñsadur *m*. **–ioù** cartonnage ; ouvrage en carton *m.*

kartoñsañ *v.t.* (**kartoñset**) *cf.* ***kartonañ***

kartoñsek *adj*. cartonneux

kartoñser *m*. **–ien** cartonnier *m*.

kartoñserezh[1] *f.* **–ioù** cartonnerie *f. (local)*

kartoñserezh[2] *m*. cartonnerie *f*., cartonnage *m. (activité)*

kartoù *cf.* ***kartenn***[2] ; *ober ur mell d'ar c'hartoù* : battre les cartes

kartouchenn *f.* **–où** *(a.* ***tenn)*** cartouche *f.* ; *kartouchenn wenn* : cartouche à blanc

kartouchennad *f.* **–où** contenu d'une cartouche

kartoucherezh *f.* **–ioù** cartoucherie *f.*

kartouron *m*. **–ioù 1.** quarteron *m*. ; **2**. mesure de poids

karus *adj*. bienveillant ; digne d'affection

karusted *f.* bienveillance *f.* ; caractère sympathique *m*.

karv *m*. **karved**, **kerved**, **kirvi** [zool.] cerf *m*.

karv-brug, **karv(ig)-lann**, **karv(ig)-raden** *m*. **karved-**, **kirvi-brug** (*a.* ***kilhog-raden*** *m.,* ***lammerez*** *f.* ***-ed***) [zool.] sauterelle *f.*
karv dour *m*. **kirvi dour** cerf des marais *(Cervus duvaucelli)*
karv-erc'h *m*. **kirvi-erc'h** [zool.] renne *m*. *(Rangifer tarandus)*
karv-lann *m*. **kirvi-lann** [zool.] sauterelle *f.*
karv-meur *m*. **kirvi-meur** [zool.] élan *m*.
karv-raden *m*. **kirvi-raden** [zool.] sauterelle *f.*
karv ruz *m.* cerf élaphe *(Cervus elaphus)*
karv sika *m.* cerf sika *(Cervus nippon*)

karvan[1] *f.* **-où 1.** mâchoire *f.* ; maxilaire *m*. ; *karvan grec'h* : mâchoire supérieure, maxilaire supérieur ; *karvan draoñ* : mâchoire inférieure, maxilaire inférieur ; **2.** mandibule *f.*; **3.** gencive *f.* ; **4.** ensouple *(métier à tisser)*

karvan[1] *f.* charogne *f.*

karvan-galon *f.* **–où-kalon** [tiss.] poitrinière *f.*
karvan-lien *f.* pièce du métier à tisser
karvan-neud *f.* ensoupleau *m. (métier à tisser)*

karvanad *f.* **–où** coup sur la mâchoire ; soufflet *m*., gifle *f.*

karvanata *v.t*. (**karvanatet**) donner un coup sur la mâchoire, gifler, souffleter

karvanek *adj*. qui a une forte mâchoire

karvanel *adj*. maxilaire

karvaniñ *v.t*. (**karvanet**) mortaiser

karveg *m*. **–ed** *cf.* ***karv-brug***

karvenn *f.* **–ed** [zool.] traquet motteux *m*.

karvez *f.* **–ed** [zool.] **1.** biche qui a déjà eu un faon ; *mamm garvez* : biche suitée ; **2.** sauterelle *f.*

karvig *m.* **–ed** [zool.] faon *m*.

karvig-brug *m*. **–ed-brug** [zool.] sauterelle *f.*
karvig-kaner *m*. grillon *m*. (?)

karvken *m*. **–où** peau de cerf *f.*

karzañ *v.t.* (**karzet**) secouer

karzarner *m*. **–ien** casernier *m*.

karzell *f.* **–où** râtelier *m*. ; ridelle *f. (de charrette)*

karzh[1] *coll*. **–enn** raclure, ordure *f.*, déchet *m*.

karzh[2] *m*. action de curer ; curage *m.* ; évacuation *f.* ; *pl. karzhoù* : outil pour curer

karzh-dent *m*. **–où-dent** cure-dent *m*.

karzhadeg *f.* **–où** épuration ; purge *f.*

karzhadenn *f.* **–où 1.** curage *m. (opération)* ; *ober karzhadenn* : curer ; **2.** déchet *m*. *(provenant d'un curage)*

karzhadur *m*. **–ioù** raclure *f.* ; curage *m*. ; produit, résultat du curage ; purge, épuration *f.*

karzhañ *v.* (**karzhet**) *cf. a.* ***skarzhañ***; **I.** *v.i.* **1.** décamper, fuir ; **2.** (*vêtements*) devenir propre ; *an dilhad-mañ a skarzh buan* : ces vêtements se nettoyent rapidement ; **II.** *v.t.* **1.** nettoyer; épurer ; curer; droper ; *karzhañ ar c'hraou* : curer l'étable ; *karzhañ e zent, e zivskouarn, e ivinoù* : se curer les dents, les oreilles, les ongles ; ◊ *karzhañ a ra ar vouch etrezo* : le torchon brûle ; *karzhañ e c'houzoug* : se racler la gorge ; *karzhañ e revr* (*oiseaux*) : pondre; **2.** libérer, délivrer ; *karzhañ a reas ar vro* : il libéra le pays (**diouzh** de) ; **II.** *nv*. curage, action de curer ; évacuation *f.*

karzhell *f.* **–où** curette *f.*

karzhellañ *v.t.* (**karzhellet**) [chirurg.] curer

karzher *m*. **–ien** cureur *m*. ; épurateur *m*. ; détergent *m*.

karzherezh *m*. détersion *f.*

karzhet *part. passé de* ***karzhañ*** ; **1.** nettoyé ; **2.** *(ciel)* sans nuage ; *karzhet eo an oabl* : le temps, le ciel est dégagé ; **3.** amaigri, devenu vide ; *o izili karzhet* : leurs membres étiques

karzhien *m*. monceau de raclures, d'ordures

karzhoù *m.* **karzheier** *(a.* ***garzhoù)*** aiguillon de bouvier ; stimulant *m*.

karzhprenn *m*. **–où** [agric.] fourchette pour nettoyer le coutre et le soc de la charrue ; curette *f.*, débouchoir de charrue

karzhprennañ *v.t.* (**karzhprennet**) *(a.* ***karzhprennat)*** cureter *(la charrue)*

karzhprenner *m*. **–ien** pers. qui cure

karzhva *m*. **–où** émonctoire *m*.

kas[1] *v.* (**kaset**) **I.** *v.t.* **1.** envoyer ; expédier ; *kas ul lizher* : envoyer une lettre ; *kas ul lizher da ub*. : envoyer une lettre à qqu. ; *kas ul lizher d'ar post* : porter une lettre à la poste ; *kas ar standur* : expédier les affaires courantes ; *kas kannad* : envoyer, dépêcher un messager ; *kas d'ar gêr* : emmener chez soi ; *(fam.) c'hoari kas d'ar gêr* : emballer, emener chez soi, une fille, un garçon ; *kas an eil d'egile* : *s'envoyer (une balle, par. ex.)* ; *kas d'an teuz* : porter à la fonte ; *kas soudarded d'an drailh* : envoyer des sodats à l'abattoir ; *kas ul lestr d'ar sol, d'ar goueled* : envoyer un navire par le fond ; *kas en harlu* : envoyer en exil ; ◊ *kas e dreid* : conduire ses pas ; *kas ub. da vale* : envoyer qqu. promener, balader ; *kas ub. da gac'hat, da skidañ* : envoyer qqu. chier ; *kas ub. da gouziñ* : envoyer tartir ; *kas ub. da driñchina* : envoyer qqu. paître ; *kas da rudellat* : envoyer, bouler, dinguer ; *kas ub. da Gankari-noz* : envoyer qqu. au diable ; *kas ub. da strakal brulu* : envoyer qqu. sur les roses ; *kas da bolotresa, da gastrilhesa, kas ub. da gontañ lus* : envoyer aux pelotes ; *kas ub. da gaolmoc'ha* : envoyer qqu. planter des choux ; *kas kuit* : renvoyer, expulser; *kas d'an traoñ* : avaler, digérer *(nourriture)* ; *(avec loc. adverbiale) kas da benn* : réaliser, accomplir; *kas da get, da netra* : anéantir, réduire à néant ; *kas en-dro* : mettre en marche; *kas war-raok* : faire avancer, progresser ; pousser de l'avant ; **2.** mener, conduire *(route)* ; *da belec'h e kas an hent-se ?* : où va ce chemin ? ; *an hent a gas d'ar c'hastell* : le chemin qui accède au château; **3.** porter, mener ; amener, emmener ; *kas udb. da ub.* : porter qqch. à qqu. ; *kasit ar c'hampouezh d'ho mamm* : amenez ces crêpes à votre mère ; *kaset hon eus ar c'hadorioù eus ar c'harrdi d'ar sal-debriñ* : nous avons amené les chaises du garage à la salle-à-manger ; *kas udb. gantañ* : prendre qqch. avec soi, emmener qqch. ; *kasit ganeoc'h kement a garot* : emportez tout ce que vous voulez ; *kas keloù da ub. eus udb*. : donner des nouvelles de qqch. à qqu. ; **4.** conduire, accompagner ; *kas ar bugel d'ar skol* : conduire l'enfant à l'école ; *kas ub. tu bennak* : conduire qqu. quelque part ; *kas ub. d'an toull* : conduire qqu. en prison ; *kas ur bugel a-bouez an dorn* : conduire un enfant par la main ; *kas ere ur stag, en ere ur stag, a-ere ur stag* : mener en laisse ; *kas ar saout da beuriñ* : mener les vaches en pâture ; *kas ar wiz d'an hoc'h* : mener la truie au verrat ; *kas al loened da zoura* : mener boire les animaux ; *kas d'ar c'hole* : amener au mâle ; **5.** conduire *(un véhicule)*, diriger ; *piv a oa o kas ar c'harr* : qui conduit la voiture? ; *kas ur c'harr* : conduire une voiture ; *kas an denn* : conduire l'attelage ; manier, faire fonctionner ; *aes da gas* : facile à mener, à manier, maniable ; **7.** déporter ; pousser ; *kaset eo bet a-zehou gant an avel* : le vent la déporté sur la droite ; **6.** mener ; *kas ur vuhez fall* : mener une mauvaise vie ; *kas e amzer, e vuhez oc'h ober udb.* : passer son temps à faire qqch. ; *kas anezhi* : s'amuser, faire la fête, faire la bamboula, mener une vie de bâton de chaise ; *kas bourrusted* : mener joyeuse vie ; **7.** chasser ; *kas ar c'had* : courir (après) le lièvre ; *kas war-lerc'h* : mener, prendre en chasse ; *klev ar chas o kas !*: écoute les chiens qui mènent ; **8.** inciter, pousser (à) ; *an dra-se en kaso da vont diwar an hent mat* : cela le poussera à quitter le droit chemin ; ◊ *kas ub. da baour* : ruiner qqu., *kas ub. sot* : rendre fou qqu. ; *kas trouz* : faire du bruit ; **II.** *v.i.* **1.** courir, décamper, poursuivre ; *hag eñ da gas evel pa vije ur bleiz en e raok* : et lui de courir

comme s'il était à la poursuite d'un loup ; ◊ *lezel da gas* : laisser courir ; **2.** tenter, esssayer ; *kas ober* : essayer ; *kas a rin dont a-raok koan* : j'essaierai de passer avant le diner ; ◊ *kas da ub.* : faire des reproches à qqu. ; *kas enep ub.* : lutter contre qqu., s'opposer à qqu. ; *kas brav war-lerc'h ub***. :** avoir des choses à redire contre qqu. mener ; diriger, conuire, rienter ; **3.** [sport] *kas !* : fais la passe ! ; **III.** *v. réfl. en em gas* : s'éloigner ; *en em gasit diouzhin* : éloignez-vous de moi ; **IV.** *nv.* expédition ; *mizoù kas* : frais d'expédition ; *lizher-kas* : bordereau d'expédition

kas *m./f.* (*a.* ***red***) **1.** courant, débit *m.* ; *er goañv e vez kas gant an dour* : l'hiver il y a du courant ; *kas an dour* : le courant de l'eau *(rivière, etc.)* ; *mont gant kas an dour* : suivre le courant ; **2**. circulation *f.* ; *kas ar gwad* : circulation sanguine ; *kas ar galon* : battement du cœur, débit cardiaque ; *kas kurunerel* : débit coronarien ; [inform.] débit *m.* ; *kas daouredel* débit binaire ; **3.** courant d'air ; *emaout e-kreiz ar gas* : tu es en plein courant d'air ; **3.** [éco.] flux *m.* ; *kas kevalaoù* : flux de capitaux ; *kas ezporzhiadoù* : flux d'exportations ; ◊ *kas a zo war an ed* : il y a de la demande pour les céréales ; *mont, kouezhañ, treiñ e kas* : aller à sa perte

kas[3] *m.* **1**. mouvement, affairement *m.*, agitation *f.* ; *kas a zo warnañ* : il est pressé ; *lakaat kas en udb.* : donner de l'élan à qqch. ; *kas-digas a zo en ti-mañ* : il y a de l'agitation dans cette maison ; **2.** (*sport*) passe *f.* ; *ober ur c'has da ub.* : faire une passe à qqu.

kas[4] *m./f. (a.* ***kaz)*** **1.** haine, aversion *f.* ; *kas am eus ouzh ar brezel* : je hais la guerre ; **2.** dégoût, rejet, déplaisir *m.* ; *n'it ket da gemer kas ouzhin* : ne m'en voulez pas! ; *kas zo ganin mont er-maez pa vez glav* : je déteste sortir quand il pleut!

kas[5] *m.* **–où** lèchefrite *m.*, récipient pour porter à cuire au four

kas a-enep *v.* déblatérer sur, contre ; *kas a-enep ar relijion* : déblatérer, déclamer contre la religion

kas a-raok : *ur banne kas a-raok* : un coup d'alcool fort

kas-c'hoant *adj.* affriolant, érotique ; sexy ; *loeroù kas-c'hoant* : bas érotiques ; aphrodisiaque

kas da benn *v.* mener à bout, à sa fin ; réaliser ; accomplir, mener à bien, exécuter ; *kas da benn ur gefridi* : exécuter une mission ; *kas e vennad, e vennozh da benn* : accomplir son dessein ; *kas da benn ur raktres* : réaliser un plan ; *kas da benn un embregad* : réaliser un exercice *(financier)*

kas da wir *v.* réaliser ; concrétiser

kas dent *nv.* pousse des dents, dentition *f.*

kas-digas[1] *m.* allées et venues ; va-et-vient *m.*, agitation *f.* ; *emaint bepred war ar c'has-digas* : ils n'arrêtent pas d'aller et venir ; *petra eo ar c'has-digas 'zo gant an dud ?* : quelles sont ces allées et venues ?

kas-digas[2] *v.t.* (**kas-digaset**) emporter d'un endroit à un autre, pousser de ci de là

kas-dour *m.* chasse deau *f.*

kas en-dro *v.* **1**. animer, diriger, mener la conversation ; **2.** actionner ; faire fonctionner ; *kas ur stal en-dro* : faire marcher une affaire

kas-holen *m.* **–où-h.** coffre à sel *m.* ; saunière *f.*

kas kuit *v.t.* (**kaset k**.) chasser, repousser, renvoyer

kas-mare *m.* chasse-marée *m.*

kas-nerzh *m.* transmission de la force motrice

kas-tommder *adj.* bon conducteur de chaleur

kas-war-raok *adj.* plein d'élan, entreprenant

kasaat I. *v.t.* (**kasaet**) **1.** haïr, détester ; **2.** *(oiseaux)* quitter le nid ; *kasaat e neizh* : abandonner son nid ; **II.** *v. réfl. en em gasaat* : se détester

kasad *f.* **–où** foule *f.*

kasadeg *f.* **–où** envoi, expédition en masse, collective

kasadenn *f.* **-où 1.** envoi *m.* ; *kasadenn war zifrae* : envoi exprès, par exprès ; *kasadenn gelaouiñ* : service de presse ; **2.** émission *f. (radio, TV)* ; *kasadennoù skinwel* : des émissions de télévision ; **3.** partie, tournée *f. (travail)* ; *ober ur gasadenn troc'hañ lann* : faire une tournée de coupe de foin ; [sport] passe *f.* ; *kasadenn war-dreñv* : passe en retrait ; **4.** à-coup, accès *m.*, crise *f.* ; *ur gasadennig poan-benn* : une petite crise de maux de tête ; *labourat dre gasadennoù* : travailler par à-coups ; *ur gwall gasadenn* : un mauvais moment à passer ; *kasadenn lourennek* : envolée lyrique ; **5.** marche rapide, fuite *f.*

kasadour *m.* **–ien** destinataire *m.*

kasadur *m.* **–ioù** expédition *f.* ; *meneg kasadur* : avis d'expédition

kasadusted *f.* [droit] portabilité *f.*

kasaet *part. passé de* ***kasaat*** ; *un neizh kasaet* : un nid abandonné

kasant *adj. (chemin)* roulant

kasaoù *pl.* envois *m.pl.*

kasaus *adj.* **1.** haineux; **2.** détestable ; haïssable ; *kasaus eo ar me* : le moi est haïssable ; *bezañ kasaus da ub.* : être insupportable à qqu.

kasavez *coll.* **–enn** *(a.* ***kasava)*** cassave *f.* ; *krampouezh kasavez* : cassave

kased *m./f.* **-où** *(a.* ***kasedenn)*** **1.** caisse, cassette *f.* ; *lakaat e kased(où)* : mettre en caisse(s), encaisser ; **2.** *(fam.)* ventre *m.* ; ◊ *pakañ plom en e gased* : se remplir le ventre ; *rouzañ e gased da ub.* : se payer la tête de qqu. ; *bezañ leun e gased gant* : en avoir plein la hotte, la nénette de, ras la casquette de ; *mont droug en e gased* : se mettre en colère

kasedad *m.* **–où** contenu d'une caisse ; *ur c'hasedad levrioù* : une caisse de livres ; *daou gasedad daouzek* : deux caisses de douze

kasederezh *m.* caisserie *f.*

kasedig *m.* **-où** cassette *f. (pour enregistrer)* ; *kasedig video* : cassette vidéo ; *lakaat ur c'hasedig en ur skeudenroller* : mettre une cassette dans un magnétoscope

kasedour *m.* **–ien** caissier *m.*

kasenn[1] *f.* **–où 1.** courant violent *m*. *(de l'eau)* ; **2.** *(fig.)* mouvement *m*., humeur *f.* ; *kasadenn ar c'hizioù nevez* : les caprices de la mode ; **3.** groupe de personnes *(allant dans une même direction)*

kasenn[2] *f.* **–où** plat à four

kasentez *f.* entrain *m*.

kaser[1], **kasour** *m*. **-ien 1.** meneur, conducteur *m*. ; *kaser an denn* : le conducteur de l'attelage; **2.** envoyeur, expéditeur *m*. ; *distro d'ar c'haser* : retour à l'envoyeur ; **3.** émetteur *m.* ; **4.** animateur, assistant *m*. ; *studial gant skoazell ur c'haser* : étudier avec l'aide d'un assistant, tuteur ; **5.** entremetteur *m. (mariage)* ; garçon d'honneur *m. (dans les noces)* ; ◊ *(fam.) ur c'haser anezhi* : un fêtard

kaser[2] *m*. **–ioù 1.** conducteur *m*. ; *ur c'haser fall a dommder* : un mauvais conducteur de chaleur ; **2.** émetteur *m. (radio, etc.)*

kaser-karr *m*. **–ien-garr** conducteur *m. (de char, de voiture, etc.)*
kaser-lizheroù *m*. **–ien-l.** facteur *m. (poste)*

kaserez *f.* **–ed, -ioù** pêne *f.*

kaserezh *m*. envoi *m.*, émission *f.* ; *kaserezh ha pakerezh* : émission et réception ; messagerie *f.* ; *kaserezh dre vor* : messagerie maritime

kaserolenn *f.* **–où** casserole *f.*

kaset *part. passé de* ***kas*** ; malmené, tourmenté ; *un den kaset gant ar c'hleñved* : un homme malmené par la maladie ; *kaset ha digaset* : ballotté

kasetenn *f.* **-où** cassette *f.*

kasetez *f.* **1.** énergie, dynamisme ; *kaout kasetez* : avoir du punch ; **2.** *(loc.)* forte giclure *f.* ; **3.** façon de parler fort

kasia *coll*. **–enn** [bot] acacia *m*.

kasidigezh *f.* **-ioù** envoi *m*., livraison *f.*

kasik *m*. **-ed** cacique *m.*

kasikiezh *f.* caciquisme *m.*

kasinell *f.* **–où** rillettes *f.pl*.

kasiterit *m*. cassitérite *f.*

kaskalat I. *v.i*. **(kaskalet)** *(a.* ***kaskelat)*** se gratter *(à cause de parasites, poux, etc.)* ; **II.** *v. réfl. en em gaskelat* : se gratter comme le font les bêtes

kaskenn *f.* **–où 1.** casque *m.* ; **2.** mortier, bonnet de magistrat *m*.

kasketenn *f.* **–où, kasketinier** casquette *f.*

kasketenner *m*. **–ien** casquettier *m.*

kaskouezh *m*. **–ioù** [mus.] cadence *f.* ; *kaskouezh rik, brizh* : cadence parfaite, imparfaite ; *kaskouezh torr, klok, linennek, plagel* : cadence rompue, complète, linéaire, plagale ; *kaskouezh dianket* : cadence évitée ; *kaskouezh pennderez* : demi-cadence

kaskouezhañ *v.t.* (**kaskouezhet**) cadencer

kaskouezhel *adj.* cadentiel

kaslec'h *m*. **–ioù** poste émetteur de radio

kasoc'h *m*. **–ed** rousselet *m*. (poire rousse)

kasoni *f.* **–ioù** *(a.* ***kazoni, kâz)*** haine *f.* ; *ur gasoni verv, ur gasoni du* : une haine ardente, farouche, vivace ; *kasoni da varv* : haine mortelle ; *atizerezh d'ar gasoni ouennelour* : incitation à la haine raciale ; *kaout kasoni ouzh ub.* : avoir de la haine contre qqu. ; *goriñ, magañ kasoni ouzh ub.* : nourrir de la haine pour qqu. ; *magañ ur gasoni enep ub.* : couver de la haine, une haine contre qqu. ; *derc'hel kasoni ouzh ub.* : entretenir de la haine contre qqu. ; *kemer kasoni ouzh ub.* : prendre qqu. en haine ; *fichañ kasoni* : attiser la haine ; *e gasoni outañ ne zistane ket* : sa haine contre lui ne désarmait pas ; *dre gasoni ouzh* : par haine de, en haine de ; *gant kasoni* : haineusement ; *an dud a gasoni* : les gens haineux ; *kasoni da varv* : haine mortelle

kasonius *adj.* haineux ; haïssable ; *sell kasonius* : regard haineux ; *ent-kasonius* : haineusement

kasouled *m*. **–où** cassoulet *m.* ; *kasouled Tolosa* : cassoulet toulousain

kasour *m*. **–ien 1.** *cf.* ***kaser***[1] ; **2.** animateur ; assistant *m. (enseignement)* ; **3.** entremetteur de mariage ; garçon d'honneur

kasour-lizheroù *m*. **–ien-lizheroù** facteur *m. (poste)*

kasourez *f.* **–ed** demoiselle d'honneur

kaspi *m. (a.* ***raspi)*** piquet de fer pour attacher les animaux

Kaspia : *mor Kaspia* : la mer Caspienne

kaspian *adj.* caspien

kast *adj.* chaste

kasta *f.* **–où** *(a.* ***kast*** *m.* ***–où)*** caste *f.*

kastad *m*. : *ur c'hastad hini* : un énorme

kastaol *m*. **–ioù** [agr.] *(a.* ***kastaol-karr****)* fond et corps de charrette

kasted[1] *f.* chasteté *f.* ; *ober goiunez a gasted* : faire vœu de chasteté ; *gouriz kasted* : ceinture de chasteté

kasted[2] *m. (fam.)* saloperie *f.* ; *ar c'hasted a sizailhoù-se* : cette saloperie de ciseaux

kastell[1] *m*. **-où**, **kastilli**, **kestell 1.** château *m*. ; *ur c'hastell-kreñv* : un château-fort ; *kastell dour* : château d'eau ; *kastell traezh* : château de sable ; ◊ *ober, sevel kestell el loar* : bâtir des châteaux en Espagne ; *touiñ tourioù ha kastell* : promettre des merveilles ; **2.** corps *m. (d'un véhicule)*, châssis, train *m. (de charrue, de canon, etc.)* ; *kastell gwele* : châssis de lit ; **3.** [mar.] hune *f.* ; *kastell ar wern-vras, ar wern-vizan* : hune du grand mât, du mât de misaine ; **4.** [astron.] constellation *f.* ; grand nuage à contours nets *m*.

kastell[2] *f.* **-où 1.** sorte de panier pour porter la pâte au four commun ; **2.** mangeoire *f.*, ratelier *m.*

kastell-arar *m*. corps de charrue
Kastell-Briant *n.l.* Châteaubriant *(44)*
kastell-dour *m*. **kastilli-d**., **kestell-d**. château d'eau *m*.
kastell-eost *m*. faucheux *m*. ; charrette à fourrage
kastell-hañv *m*. **kestell-hañv** chartil *m*.
kastell-karr *m*. **kestell-karr, kestell-kirri** corps de charette *m*.
Kastell-karr-bihan, Kastell-karr-kamm bihan *m*. [astr.] Petite-Ourse *f.*
Kastell-karr-Bras, Kastell-karr-kamm *m*. [astr.] Grande-Ourse *f.*
kastell-kreñv *m*. **-où-k**. château fort *m*.
kastell-lestr *m*. **–où-l., kestell-lestr** [mar.] hune *f.*
kastell-mizan *m*. [mar.] hune de misaine
Kastell-Nevez [*(**Ar C'hastell-Nevez**) n. de lieu* : Châteauneuf-du-Faou *(29)*
kastell-nij *m.* **kestell-nij** forteresse *f.* volante *(avion)*
Kastell-Paol *n.l.* Saint-Pol-de-Léon *(29)*
kastell-peroked *m*. [mar.] hune de péroquet

kastellad[1] *m*. **–où** *(a.* ***kastelliad****)* **1.** grande charretée (de) ; *ur c'hastellad foenn* : une charretée de foin ; **2.** [mar.] ensemble des mâts, des cordages etc. au-dessus du pont supérieur

kastellad[2] *m.* **kastelliz, kastellidi** châtelain *m.*

Kastellad[3] *m*. **Kastelliz** Saintpolitain, habitant de Saint-Pol-de-Léon *(29)*

kastellan *m*. **-ed** châtelain *m*. *(à la tête d'une châtellenie)*

kastellañ *v.t.* (**kastellet**) refuser à un examen ; *bezañ kastellet er vachelouriezh* : être collé, retoqué au baccalauréat

kastellaniezh *f. (a.* ***kastellanaj****)* châtellenie *f.*

kastellenn *f.* **–où** râtelier *m.*

kasteller *m*. **–ien** [mar.] gabier *m*. *(au service des hunes)*

kastellet *part. passé de* ***kastellañ*** ; recalé

kastellig *m*. **kestelligoù** castel, châtelet *m.*

Kastellin *n. de lieu* Châteaulin *(29)*

kastellour *m*. **–ien** châtelain *m. (habitant d'un château)*

kastelodenn *f.* **-où** casserole *f.* ; ◊ *kanañ evel ur gastelodenn faout* : chanter comme une casserole

kastelodennad *f.* **–où** contenu d'une casserole ; casserolée *f.*

kastidigezh *f.* châtiment *m.*

Kastilhan *m*. **–ed** Castillan *m.*

kastilhaneg *m.* castillan *m. (langue)*

kastilhanek *adj*. qui concerne la langue castillane

kastilhez *coll*. **–enn** (*a.* ***kastrilhez***) groseilles rouges ou blanches, en grappes ; *kaotigell gastilhez* : gelée de groseilles

kastilhez-du *coll*. **–enn-zu** cassis ; cassissier *(Ribes nigrum)* ; *likor kastilhez-du* : liqueur, crème de cassis

kastilhezenn-du *f.* **–ed-du** plant de cassis

kastilli *pl. de* ***kastell***

kastimant *m./f.* **–où** châtiment *m.*

kastiz[1] *adj.* amaigri ; maigre, décharné

kastiz[2] *m*. **-où** châtiment *m*., punition *f.* ; *kastiz-lazh* : peine de mort ; *gwalinier a gastiz* : les fléaux du châtiment de Dieu ; *kastiz en arc'hant* : peine pécuniaire ; *barner erounit ar c'hastizoù* : juge d'application des peiens ; *skañvaat ur c'hastiz* : mitiger, modérer une peine

kastizadeg *f.* **-où** punition collective

kastizadenn *f.* **–où** (un) châtiment *m*., (une) punition *f.*

kastizadur *m.* **–ioù 1.** châtiment *m*., punition, sanction *f.* ; **2.** amaigrissement *m*.

kastizadus *adj.* passible ; punissable ; *torfed kastizadus gant ar boan a varv* : crime passible de la peine de mort

kastizamant *m*. **–où** châtiment *m*.

kastizañ *v.t.* (**kastizet**) **I.** *v.t.* punir, châtier ; *kastizañ un torfed* : punir un crime ; *kastizañ e gig, e gorf* : châtier sa chair, macérer, mortifier son corps ; **II.** *v.i*. maigrir, s'amaigrir dépérir ; *kastizet e chom war-lerc'h e gleñved* : il reste amaigri après sa maladie ; **III.** *nv*. punition ; *ergerzhadenn gastizañ* : expédition punitive

kastizel *adj.* pénal ; *ar gwir kastizel* : le droit pénal ; *barnerezh kastizel* : juridiction pénale ; *atebegezh kastizel* : responsabilité pénale ; *oadouriezh kastizel* : majorité pénale ; *ent-kastizel* : pénalement

kastizeladur *m*. **–ioù** pénalisation *f.*

kastizelañ *v.t*. (**kastizelet**) pénaliser

kastizelezh *f*. pénalité *f.* ; *kastizelezh un ober* : pénalité d'un acte

kastizelour *m*. **–ien** pénaliste *m*.

kastizer *m*. **–ien** celui qui punit, inflige un châtiment

kastizet *part. passé de* ***kastizañ*** ; amaigri, émacié

kastizus *adj*. mortifiant

kastolodenn *f*. **-où**, **kastolorenn** *f*. **-où** : *cf.* ***kastelodenn***

kastolodennad, **kastolorennad**, **kastelodennad** *f*. **-où** casserolée *f.*

kaston *m*. outil aidant à manœuvrer la charrue

kastor[1] *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***avank)*** castor *m*.

kastor[2] *m*. **–ioù** galur, galurin *m*.

kastounadez *f*. cassonade *f.*

kastouzenn *f.* **kastouzed** [zool.] alose *f.*

kastr *m*. **-où 1.** membre viril (*des animaux surtout*) ; *kastr ar marc'h* : le membre du cheval ; **2.** dard *m*. (*d'insectes*) ; **3.** *(fig.)* aiguillon *m*., incitation *f.* ; *kastr ar c'hig* : les tentations de la chair ; **4.** *cf.* ***kastr-ejen***

kastr-ejen *m*. *(a.* ***kastrenn*** *f.* ***–où)*** nerf de bœuf *m.*

kastrad *m*. **–où** coup de nerf de bœuf

kastrañ *v.t.* (**kastret**) darder, piquer *(insecte)* ; *kastrañ a ra ar gwesped* : les guêpes piquent

kastreenn *f.* vaurien *m.* (?)

kastreg[1] *m.* **–ed** [zool.] petite vieille *f.* ; crénilabre commun *(Symphodus melops)*

kastreg[2] *m.* **–ed**, **kastreien** garnement *m.*

kastregenn *m.* **–ed** *(inj.)* garnement *m.*

kastrein *adj. (a. **kastreinek**) (animal)* maigre

kastrek *adj.* **1.** bien membré *(homme, sexe)* ; **2.** phallique ; *maouez, mamm gastrek* : femme, mère phallique

kastrel *adj.* phallique *(qui concerne le sexe)* ; *pazenn gastrel* : stade phallique

kastrenn *f.* **-où** nerf de bœuf

kastrer *m.* **–ien** castrateur *m.*

kastret-mat *adj.* **1.** bien membré ; mâle, viril ; **2.** courageux

kastrigenn *f.* **–où** nerf de bœuf *m.*

kastrigennad *m.* **–où** coup de nerf de bœuf

kastrilhesa *v.i.* (**kastrilheset**) cueillir des groseilles ; ◊ *kas da gastrilhesa* : envoyer aux pelotes

kastrilhez *coll.* **-enn** *cf. **kastilhez*** ; ◊ *klask kastrilhez ouzh ub.* : chercher chicane à qqu., chercher des crosses à qqu.

kastrilhezañ *v.i.* (**kastrilhezet**) chercher des histoires ; *mar oc'h deuet da gastrilhezañ* : si vous êtes venu chercher querelle

kastriñ *v.t.* (**kastret**) donner des coups de nerf de bœuf (à qqu.)

kastrouilhek *adj. (temps)* sale, de cochon

kastrouilhenn *f.* **-ed 1.** [zool.] petit congre *m.* ; **2.** souillon *f.*

kastrouziñ *v.i.* (**kastrouzet**) faire du bruit

kasventer *m.* **–ioù** débitmètre *m.*

kata *m.* **–où** kata *m.*

katabolegezh *f.* catabolisme *m.*

katabolek *adj*. catabolique

katabolekaat *v.t.* (**katabolekaet**) cataboliser

katabolekaus *adj*. catabolisant

katabolit *m*. **–où** catabolite *m*.

katadioptr *m.* **–où** catadioptre *m.*

katadioptrek *adj*. catadioptrique

kataflam *m*. **–où** *(plais.)* cataplasme *m.*

katafot *m*. **–où** cataphote *m.*

katailh *m*. jacassement *m.* ; désordre *m*. ; *klask katailh ouzh ub.* : chercher chicane à qqu. ; *bep tro e veze katailh ganto diwar va fenn* : ils s'engueulaient toujours à mon sujet

katailhat I. *v.i*. (**katailhet**) jacasser ; **II**. *v. réfl. en em gatailhat* : se chamailler

katailher *m*. **–ien** jacassier *m*.

kataklism *m*. **–où** cataclysme *m*.

kataklismek *adj.* cataclysmal, cataclysmique

katakombenn *f.* **–où** catacombe *f.*

Katalan *m*. **–ed** catalan *m*.

Katalanad *m*. **Kataloniz** Catalan *m*.

katalaneg *m*. catalan *m. (langue)*

katalanek *adj*. relatif à la langue catalane

katalaz *m*. **–où** catalase *f.*

katalog *m*. **–où** catalogue *m*.

katalogadur *m*. **–ioù** catalogage *m*.

katalogañ I. *v.t*. (**kataloget**) cataloguer ; **II.** *nv*. catalogage *m*.

kataloger *m*. **–ien** catalogeur *m*.

kataloneg *m*. catalan *m. (langue)*

katalonek *adj*. relatif au catalan

katalpezenn *f.* **–ed** [bot.] catalpa *m.*

katamaran *m*. **–où** catamaran *m*.

kataplasm *m*. **–où** cataplasme *m*.

katar *m.* **–où 1**. catarrhe, rhume *m*. ; **2.** goître *m*. ; **3.** folie *f. (sénile)* ; *mont gant ar c'hatar* : être capricieux

katar-remm *m*. [méd.] humeur *f. (substance fluide)*

katarad *m.* **katariz** [hist.] cathare *m.*

kataraktenn *f.* **–où** cataracte *f.*

katarañ *v.t.* (**kataret**) rendre catarrheux

katarat *adj.* [hist.] cathare

katarek *adj*. **1.** catarrhal ; **2.** impétigineux

katarenn *f.* **–où** croûte *f.* d'impetigo

katariezh *f.* catharisme *m*.

katariñ *v.i.* (**kataret**) **1**. devenir fou ; **2**. retomber en enfance

katarinian *m*. **–ed** catarhinien *m*.

katarsiz *f*. catharsis *f.*

katartek *adj.* cathartique ; *hentenn gatartek, kur gatartek* : méthode cathartique

katarus *adj.* catarrheux ; plein d'humeur

katasfer *m*. **–ioù** catasphère *f.*

katatonek *adj.* catatonique

katatoniezh *f.* catatonie *f.*

katch *m.* catch *m*.

katcher *m*. **–ien** catcheur *m.*

katchiñ *v.i.* (**katchet**) catcher, faire du catch

katechen *m*. catéchisme *m*.

katecheniñ *v.i.* (**katechenet**) enseigner le catéchisme

katechim *m.* **–où** catéchisme *m.*

katechimour *m.* **–ien** catéchiste *m.*

katedral *f.* **-où** ***(iliz-katedral)*** cathédrale *f.*

kategorem *m.* catégorème *m.*

katekiz *m.* **-où** catéchèse *f.*, catéchisme *m.* ; ◊ *ober katekiz da ub.* : donner une leçon à qqu. ; *levr katekiz* : catéchisme *(ouvrage)*

katekizad *m.* **katekizidi** catéchiste *m.*

katekizadur *m.* **–ioù** catéchisation *f.*

katekizañ *v.t.* (**katekizet**) catéchiser

katekizek *adj.* catéchétique

katekizel *adj.* catéchétique

katekizer *m.* **–ien** catéchiste *m.*

katekiziad *m.* **katekizidi** catéchumène *m.*

katekiziadelezh *f.* catéchuménat *m.*

katekouilhek *adj.* qui s'occupe des travaux de femme *(homme ; a.* ***Katig-kouilhek****)*

katelet *adj.* de grand format *(carreau, etc.)*

Katell *prén. fém.* Catherine ; *Katell gollet : symbole de la fille perdue*

katell *f.* **-ed 1.** fille de mauvaise vie, catin *f.* ; **2.** femme adultère *f.* ; **3.** homme qui aime s'occuper des tâches ménagères et qui bavarde beaucoup

katell goant *f. (surn.)* [zool.] hermine *f.*

katellat *v.i.* (**katellet**) **1.** (*hommes*) se livrer aux tâches ménagères ; **2.** bavarder

kateller *m.* **–ien** homme qui aime s'occuper du ménage ; homme efféminé, femmelin

katellik *adj.* efféminé

katelliñ *v.i.* (**katellet**) avoir des manières efféminées

katenan *m.* **–où** [chim.] caténane *m.*

katener *m*. **–ioù** caténaire *f.*

katerat *v.i*. (**kateret**) caqueter ; *(fig.)* jacasser

katergol *m*. **–où** catergol *m.*

kateter *m*. cathéter *m.*

kateteriñ I. *v.t.* (**kateteret**) cathériser ; **II.** *nv*. cathétérisme *m*.

katetometr *m*. **–où** cathétomètre *m.*

katev *coll.* **-enn** gâteau *m*.

katik *adv*. de manière efféinée ; *komz katik* : parler d'une voix efféminée

katiolenn *f*. **–où** coiffe de Tréguier (22)

kation *coll*. **–enn** [phys.] cation *m*.

kationek *adj.* cationique

katod *m*. **–où** cathode *f.*

katodek *adj.* cathodique ; *korzenn gatodek* : tube cathodique ; *skin katodek* : rayon cathodique

katodenn *f*. **–où** [phys.] catode *f.*

katodin *adj.* cathodyne ; *stignad katodin* : rayon cathodique

katogan *m*. **–où** catogan *m*.

katolig *m*. **–ed** catholique *m*.

katoligelezh *f*. catholicité *f*.

katoligiezh *f*. catholicisme *m*. ; catholicité *f.*

katolik[1] *adj.* catholique ; *lezenn gatolik* : catholicisme ; *an Iliz katolik* : l'Eglise catholique

katolik[2] *m*. **-ed** *(a.* ***katolig*****)** catholique *m*.

katolikaat *v.t. & i.* (**katolikaet**) (se) catholiciser

katolikelezh *f*. catholicité *f.*

katolikiezh *f.* catholicisme *m*.

katolit *m*. **–où** catholyte *m*.

katoptrik *m*. catoptrique *f.*

Katoù *cf.* ***Katell***

katoufenn *f.* **-ed** fille-mère *f.*

katre *adv*. : *luch-katre* : qui louche énormément

kav[1] *m*. **-ioù 1.** cave *f.* ; *kav gwin* : cave à vin, chai ; **2.** caverne *f.*

kav[2] *m.* fait de trouver ; *n'eus ket a gav dezho* : pas moyen de les trouver

kav-kreñv *m*. casemate *f.*

kavad *m*. **-où** trouvaille, découverte ; bonne idée *f.* ; *ober ur c'havad* : faire une trouvaille ; ◊ *kas da gavad* : envoyer se perdre, abandonner

kavadell *f.* **-où** trouvaille, découverte (*chose trouvée*)

kavadenn *f.* **-où 1.** découverte, trouvaille ; invention *f.* ; *ur gavadenn dalvoudus* : une découverte importante ; *an hini en deus graet ar gavadenn* : l'auteur de la trouvaille ; *breoù kavadenn* : brevet d'invention ; *ur gavadenn evidon hag a dalv aour* : pour moi c'est une découverte qui vaut de l'or ; **2.** *(fam.)* enfant trouvé *m*.

kavadennañ *v.t.* (**kavadennet**) *(a.* ***kavadenniñ)*** découvrir, inventer

kavadenner *m*. **–ien** inventeur, découvreur *m*.

kavadennus *adj*. inventif

kavadur[1] *m*. **–ioù** découverte, trouvaille *f.*

kavadur[2] *m*. **–ioù** action de creuser ; creusement, creusage *m*.

kavadus *adj*. trouvable

kavagell *f.* **–où** fourragère *f.*

kavailh *m*. **-où 1.** [rel.] cabale *f.* ; **2.** occultisme *m*., pratique, doctrine secrète *f.* ; **3.** intrigue *f.*, complot *m*.; manœuvre ; brigue *f.* ; *klask kavailh ouzh ub*. : chercher chicane, des noises à qqu. ; **4.** faction *f.*

kavailhad *m*. **–où** faction ; coterie *f.*

kavailhañ *v.t. & i*. (**kavailhet**) *(a.* ***kavailhat)*** comploter, intriguer ; attaquer en paroles ; noiser ; (se) conjurer ; *kavailhat a-enep* : conjurer contre ; *kavailhañ a-enep ar roue* : cabaler contre le roi ; *kavailhañ da gaout* : briguer, chercher à obtenir par brigue

kavailhenn *f.* **–où** mauvaise cuisine

kavailher *m*. **–ien** factieux ; intrigant, complotteur, conspirateur *m*.

kavailherezh *m*. conspiration, conjuration *f.*

kavailhour *m*. **–ien** factionnaliste *m.*

kavailhouriezh *f.* factionnalisme *m*.

kavailhus *adj*. factieux ; intrigant, querelleur

kaval *m*. **–ed** bourrin ; roussin *m. (cheval)*

kavalenn *f.* **–où** colline *f.*

kavalier[1] *m.* **–ien** cavalier *m*.

kavalier[2] *m*. **–où** cavalier *m. (fortification)*

kavaliri *f*. cavalerie *f.*

kavan *f.* **-ed** [zool.] **1.** corneille *f.* ; **2.** *(abusivement)* chouette *f.*

kavan beg melen *f*. **–ed beg melen** chocard à bec jaune *(Pyrrhocorax graculus)*
kavan beg ruz *f.* crave à bec rouge *(Pyrrhocoras pyrrhocorax)*
kavan-tour *f.* **–ed-tour** choucas *(Corvus monedula)*
kavan-vor *f.* **kavaned-mor** [zool.] corneille de mer *f.*

kavañ *v.t.* (**kavet**) caver, creuser

kavandad *m*. **kavandidi** compagnon *m*.

kavandadez *f.* **–ed** compagne *f.*

kavandenn *f*. compagnie *f.* ; *na bourrus eo da gavandenn* : comme ta compagnie est agréable ; *e kavandenn ar venec'h* : en compagnie des moines ; ◊ *ober kavandenn da, ouzh, gant ub*. : être en contact avec qqu. ; tenir compagnie à qqu. ; *kaout kavandenn gant ub.* : fréquenter qqu. ; *bevañ e kavandenn ub.* : vivre en compagnie de qqu.

kavanus *adj*. plaisant, amusant ; *kavanusoc'h eo bezañ daou* : il est plus agréable d'être deux

kavanusaat *v.t.* (**kavanusaet**) rendre agréable

kavaod *m*. partie du pied du cheval

kavarad *m*. **–ed** *(a. **kavaraded**)* nouvelle *f. (de chose perdue)*

kavarc'h *m*. **keverc'h** destrier *m*.

kavard *m*. **–ed** *(a. **kavaraded**)* nouvelle *f. (de chose perdue)*

kavarn *m*. **-ioù** (*a.* ***kev***) caverne *f.*

kavarnek *adj*. caverneux

kavastenn : *dre gavastenn an deiz* : tout le long du jour

kavatinenn *f.* **–où** cavatine *f.*

kavaz *m*. fourche *f.* d'un arbre ; embranchement *m*. ; *kavaz ur wezenn* : embranchement d'un arbre ; *bezañ a-c'haoliad war gavaz ar wezenn* : être à califourchon sur la fourche de l'arbre

kavazek *adj.* qui a une grande enfourchure

kavazez *cf.* ***koazez***

kavelenn *cf.* ***kefalenn*** ; ragoût *m*.

kavell *m*. **-où**, **kevell 1.** berceau *m*. ; *lakaat ar paotr bihan en e gavell* : mettre le petit garçon dans son berceau ; ◊ *eus ar c'havell-badeziant d'ar c'havell-bez* : du berceau à la tombe ; *bro e gavell* : son pays natal ; **2.** nacelle d'un ballon, d'un landau ; fuselage ; **3**. nasse *f.* ; baquet *m.* ; **4**. corbeille *f.* ; panier, casier *m*. (*pour la pêche*) ; *kavell grilheta, kraketa* : casier à langoustes, à crabes ; *lakaat kevell* : poser des casiers ; *gorren, sevel kevell* : lever des casiers ; **5.** œuf de raie *m*. ; **6.** carapace *f. (de crustacés)* ; queue de langouste, de homard

kavell-bez *m. (a.* ***kavell diwezhañ)*** tombe *f.* ; *eus ar c'havell-badeziant d'ar c'havell-bez* : du berceau à la tombe
kavell-brañsell *m*. berceau suspendu au fond du lit-clos
kavell krank *m*. carapace de crabe *f.*
kavell-mor *m. (a.* ***kavell)*** œuf de sélacien

kavella *v.i*. (**kavellet**) pêcher au casier

kavellad *m*. **–où** contenu d'une nasse, d'un casier, etc.

kavellañ *v.t*. (**kavellet**) mettre au berceau

kavenn *f.* **–où** cavité, caisse *f.* ; *kavenn ar genoù, ar c'hof* : cavité buccale, abdominale ; *kavenn ar fri* : fosse nasale ; *kavenn an daboulin* : caisse du tympan ; *kavenn ar brusk* : cage thoracique ; *kavenn war-dev* : espace épidural ; *kavenn an dant* : pulpe dentaire ; *kavenn dasson* : cavité résonnante ; ◊ *e kavenn pe e savenn* : en déblai pe en remblai

kavennadur *m*. cavitation *f.*

kavennek *adj*. cavitaire

kavenniñ *nv*. cavitation *f.* ; *gwehin kavenniñ* : seuil de cavitation

kaver *m*. **-ien 1.** celui qui creuse, fossoyeur *m*. ; **2.** celui qui trouve, trouveur, découvreur *m*.

kavet 1. *part. passé de* ***kavañ*** ; cave, creusé ; **2.** *part. passé de* ***kavout*** ; trouvé ; *burev an traezoù kavet* : bureau des objets trouvés

kaviad *m*. **–où** plein une cave (de)

kaviar *m*. caviar *m.* ; *kaviar berjinez* : caviar d'aubergines

kavidigezh *f*. **-ioù** trouvaille, découverte *f.* ; [rel.] *kavidigezh ar Groaz* : *(fête de l')* invention de la Sainte Croix

kavig *m*. **kavioùigoù** caveau *m.*, petite cave

kavlec'h *m*. **–ioù** répertoire *m.*; [inform.] *kavlec'h gwrizienn* : répertoire racine

kavlec'hiad *m*. **–où** contenu d'un répertoire

kavlec'hiañ *v.t*. (**kavlec'hiet**) répertorier

kavnez *f*. **–ioù** calibre *m. (diamètre intérieur d'un tube, d'un canon)*

kavnezañ *v.t*. (**kavnezet**) calibrer

kavourzet *adj*. terrorisé, terrifié, sans réaction

kavout *v.* (**kavet**) **I.** *v.t.* **1.** trouver *(tous les sens)* ; *kavet em eus al lec'h* : j'ai touvé l'endroit ; *kavet 'm eus ar pezh a glasken* : j'ai touvé ce que je cherchais ; *seurt na gaver ken* : comme on n'en trouve plus ; *diaesañ a gavan da ober* : le plus difficile que je trouve à faire ; *kavout pleg war ub.* : trouver le défaut de la cuirrasse chez qqu. ; *kavout sav da* : trouver acquéreur à ; *kavout gwerzh, fred, disamm, diskarg da* : trouver un débouché commercial à ; *kavout e Ankoù* : trouver la mort ; *kavout hir e amzer* : trouver le temps long ; *hep kavout hirbred* : sans trouver le temps long ; *kavout e gont, e splet* : trouver son compte ; *ne gavent ket o splet gant an emglev-se* : ils ne trouvaient pas leur compte dans cette entente ; *kavout e zen* : trouver son maître ; *mont da gavout ub.* : aller trouver qqu. ; *kavout degemer, bod, dor zigor en un ti bennak* : être accueilli chez qqu. ; *kavout mat* : trouver bon, aimer; trouver juste, approuver ; *mar kavit mat* : si cela vous agrée ; *me gav mat va boued* : mon repas me plaît ; *kavout gwell(oc'h)* : préférer ; *ne gave netra d'e veno, diouzh e zoare* : il ne trouvait rien à son goût, à son idée ; *kavout da lavarout, kavout abeg* : trouver à redire ; *kavout diaes, tenn* : trouver dur de ; *kavout kalz, bras* : trouver gros ; *kavout ur bourd, ur pezh* : trouver drôle ; *an dud a gave ur pezh klevout se* : les gens trouvaient drôle d'entendre ça ; *kavout e bleg da* : trouver un joint, le joint pour ; *kavout blaz ar c'hwerv gant udb.* : la touver saumâtre, mauvaise ; *kavout anezhi c'hwerv* : trouver la pilule amère ; *kavout maneg diouzh e zorn, kavout harp d'e gern, kavout avel a-benn* : trouver à qui parler ; *kavout botez d'e droad* : trouver chaussure à son pied ; ◊ *ne gaver ket an aour war ar raden* : ne pas trouver l'eau à la rivière, on n'a rien sans rien ; *evel ma raio e kavo* : qui s'y frotte s'y pique ; *evel ur bouc'h kavet gantañ ur c'henn hag ur prenn* : comme une poule qui aurait trouvé un couteau ; *n'eus ket a gozh votez/na gav he farez, n'eus pilhenn na gav truihenn* : il n'est pas de si méchant pot qui ne trouve son couvercle, il n'y a pas de grenouille qui ne trouve son

crapaud ; **2.** voir, rendre visite ; *mont da gavout ub.* : aller voir qqu. ; **II.** *v. réfl. en em gavout* ; **1.** se trouver, être *(à un endroit)* ; *en em gavout gant ub. (pers.)* : rencontrer qqu. ; *en em gavout a-dal gant ub., tal-ha-tal gant ub.* : se trouver face à face avec qqu. ; *en em gavout fri ouzh fri gant ub.* : se trouver nez à nez avec qqu. ; *ne oa ket deiz a-walc'h p'en em gavis e kêr* : il faisait à peine jour à mon arrivée en ville ; *n'int ket en em gavet c'hoazh* : ils ne sont pas encore arrivés ; *en em gavout dre zegouezh* : se rencontrer par hasard ; *pelec'h ez out en em gavet ganto ?* : où les as-tu rencontrés ?; ◊ *ne'n em gavi biken* : tu ne réussiras jamais ; **2.** s'arranger ; *an traoù en em gavo* : les choses vont s'arranger ; **3.** arriver, se produire ; *an dra-se ne 'n em gavo biken* : cela ne se produira jamais plus ; *an dra-se ne 'n em gavo ket* : cela n'arrivera pas ; *petra en em gavo ?* : qu'arrivera-t-il ? ; *en em gavout a ray an noz dizale* : la nuit va bientôt arriver ; *(chose)* arriver (chez qqu.) ; *en em gavet eo al lizher ganin* : la lettre m'est bien parvenue ; **4.** surprendre ; *en em gavout war ub.* : surprendre qqu. ; *en em gavout warnañ o skrapañ traoù* : surprendre qqu. en train de voler des choses ; **5.** *(santé)* guérir ; *en em gavet out adarre* : tu es de nouveau en forme ; *penaos en em gavez ?* : comment te sens-tu ? ; *ar vugale en em gav buan* : les enfants s'en remettent vite ; **6.** devenir ; *en em gavout klañv* : tomber malade ; *en em gavout a ray dizale* : il sera bientôt sur pied *(malade)* ; **7.** se donner de l'importance ; *hennezh en em gav avat* : celui-là ne se prend pas pour rien ; se considérer comme ; *par-eeun en em gave d'ar re varrekañ* : il se considérait comme l'égal des plus compétents ; *ne'n em gave ket kalz a c'hellit krediñ* : il n'en menait pas large, vous pouvez m'en croire ; *en em gavet e oa da c'houzout* : il avait fini par savoir : **III.** *v impers. kavout da ub.* : croire, penser ; *me 'gav din* : à ce que je crois ; *emañ degouezhet, a gav din* : je crois qu'il est arrivé ; *me a gav din ez eus re all* : je crois qu'il y en a d'autres ; *me a gave ganin e raen va dever* : je croyais faire mon devoir ; *me 'gave din e oan en tu all da bep krenadenn* : je me croyais au-dessus de la peur ; *kavout a ra din e teuy* : je pense qu'il viendra ; *ne gave ket dezho* : ils ne pensaient pas, il ne leur semblait pas…; *kavout a ra dit ?* : tu trouvers ?; *mar kav ganit* : si tu t'imagines que…

kaz[1] *m. cf.* ***kas***[4]***, kasoni*** haine ; détestation *f.* ; *derc'hel kaz ouzh ub.* : entretenir de la haine pour qqu. ; *kemer kaz ouzh ub.* : prendre qqu. en haine, en grippe ; *kaout kaz ouzh* : haïr ; *evel pa c'hellfe ar c'haz dihadiñ estreget kasoni* : comme si la haine pouvait engendrer autre chose que de la haine ; *kaz ar marv* : haine mortelle

kaz[2] *m.* **-ioù 1**.cas *m.*, cause, affaire *f.* ; *e kaz a riskl* : en cas de risque ; **2.** *ober kaz eus udb./ub.* : faire cas de qqch./de qqu. ; ◊ *n'eus kaz* : qu'importe, peu importe ; *n'eus kaz pe lavaro an dud* : peu importe ce que diront les gens ; **3**. *e ken kaz* : à toutes fins utiles, des fois que ; **4.** *e ken kaz ma conj.* : au cas où

kaz[3] *adj*. haïssable

kazakenn *f.* **–où** casaque *f.*

kazakennig *f.* **–où** casquin *m.*

kazarc'h *m.* (*ou coll.* **-enn**) grêle *f.* ; grêlon *m.* ; *ur barr kazarc'h* : une averse de grêle ; *kazarc'h zo en amzer* : le temps est à la grêle

kazarc'henn *f.* **–où** grêlon *m.*

kazarc'het *adj*. abimé par la grêle ; *kazarc'het eo an edoù* : les blés sont grêlés

kazarc'hiñ *v.i*. (**kazarc'het**) grêler

kazarc'hus *adj*. à la grêle *(temps)*

kazarn *m*. **-ioù** caserne *f*.

kazarnad *m*. **–où** *(a. **kazarniad**)* contenu d'une caserne

kazarnadur *m*. **–ioù** casernement *m*.

kazarnañ *v.t*. (**kazarnet**) caserner, encaserner

kazarniad *m*. **–où** contenu d'une caserne

kazarniadur *m*. **–ioù** casernement *m*.

kazarniañ *v.t*. (**kazarniet**) caserner

kazarnidigezh *f*. **–ioù** casernement *m*.

kazarnier *m*. **–ien** casernier *m*.

kazaz *coll*. **–enn** miettes de chanvre, de lin

kazba *m*. **–où** casbah *m*.

kazeg ! *excl*. loupé !

kazeg[1] *f*. **-ed**, **-i**, **kezekenned 1.** [zool.] jument *f*. ; *kas ur gazeg da varc'hañ, da genebiñ* : mener une jument à la monte ; *kazeg-eal* : jument poulinière ; *mamm gazeg* : jument suitée ; *kazeg kenep* : jument pleine, gravide ; *kazeg prest da ebeuliñ* : jument prêt à pouliner ; *mervel a reas ar gazeg en ur dreiñ* : la jument mourut en poulinant ; *ebeulet eo ar gazeg, troet eo ar gazeg* : la jument a pouliné ; ◊ *troazh kazeg* : pisse d'âne *(café trop léger)* ; *pell emañ Yann diouzh e gazeg* : on est loin du sujet ; *ober kazeg* : échouer, ne pas réussir, faire chou blanc ; *bezañ kazeg* : être en échec ; *ober kazeg dre greiz ar porzh* : échouer au port ; **2.** *(fig.) ar gazeg c'hlas* : la mercavale ; la grande bleue *(l'océan, la mer)* ; **3.** [mécan.] *an div gazeg* : jumelle, pièces semblables dans une machine

kazeg[2] *f*. **kazegennoù** meule *f*. de goémon récolté au large

kazeg-c'hlas *f*. **kezeg-glas** [zool.] pic-vert *m*.
kazeg-dimezioù *f*. entremetteuse de mariage
kazeg-du *f*. locomotive
kazeg-eal *f*. poulinière
kazeg-keneb *f*. jument poulinière *f*.
kazeg-koad *f*. **kezeg-koad, kezekenned-koad 1.** [zool.] pic-vert, pivert *m. (Picus virvidis)* ; **2.** [hist.] chevalet *m. (de supplice)*

kazeg-vezevenn *f. (a.* ***kezeg-m., kezeg-k.***) carousel, manège *m. (de foire)*
kazeg-vor *f.* **kezeg-mor**, **kezegenned-mor** [zool.] chinchard *m*. *(Trachurus trachurus)*

kazegenn *f.* **–où 1.** *(a.* ***kazekenn)*** meule de goémon ; **2.** jupon de tous les jours

kazegennañ *v.i.* (**kazegennet**) *(jument)* demander l'étalon

kazein *m*. caséine *f.*

kazel[1] *f.* **–ioù 1.** [anat.] *d.* **divgazel** aisselle *f.* ; *gwazhienn ar gazel* : veine axillaire ; *poull ar gazel* : creux axillaire ; *pleg ar gazel, toull-kazel* : gousset ; *(par ext.)* bras *m*. ; *ur pakad gantañ dindan e gazel* : porter un paquet sous le bras ; *kregiñ e kazel ub*. : prendre qqu. par le bras ; *kazel-ha-kazel, kazel-ouzh-kazel* : bras dessus bras dessous ; *ober kazel da ub*. : tendre le bras à qqu. *(pour l'aider)* ; *(fam.) c'hwezh kazel* : odeur de gousset ; **2.** [bot.] *broñsoù, delioù, drein kazel* : bourgeons, feuilles, épines axillaires ; **3.** entournure *f.* ; **4.** [math.] équation *f.* ; *kazel un atalad* : membre d'une équation

kazel[2] *f.* [arch.] *f.* **–ioù** [arch.] aile *f.* ; *kazel ur maner* : l'aile d'un manoir ; *(bras de)* transept *m*., croisillon de transept

kazel-gae *m*. (*plus justement :* ***kazel-yev*** *une sorte de joug*) : charme *m.* ; *lemel a-zindan gazel-ge* : délivrer d'un charme ; *dindan gazel-ge* : immobilisé par un charme magique ; *bezañ dindan kazel-gae ub.* : sous le charme, la domination de qqu., incapable d'agir ; *gwechall e oa an dud dindan gazel-ge gant an noblañs* : autrefois les gens étaient sous le joug de la noblesse

kazel-ha-kazel *adv. (a.* ***kazel-ouzh-kazel)*** bras dessus bras dessous

kazelañ *v.t*. (**kazelet**) *(a.* ***kazeliañ)*** donner le bras à qqu.

kazelek *adj*. large d'épaules

kazelel *adj*. axiliaire

kazeler *m*. **–ien** homme qui marche bras dessus bras desous avec une femme

kazelerezh *m*. **–ioù** action d'aller bras dessus bras dessous avec une femme

kazeliad *f.* **–où** ce que l'on peut porter sous le bras

kazeliad-hent *f.* bout de chemin *m.*

kazeliañ *v.t*. (**kazeliet**) **1**. porter sous l'aisselle ; **2.** soutenir par le bras prendre par le bras ; *kazeliañ ub.* : conduire qqu. en le prenant par le bras

kazelig *f.* [arch.] ailette *f.* ; *kazellig ur maner* : ailette de manoir

kazeliek *adj. (a.* ***kazelek)*** qui est carré des épaules ; *(meuble) kador kazeliek* : fauteuil ; *bank kazeliek* : banc à dossier

kazeni : *ober udb. e gazeni* : faire qqch. tout son content

kazenn *f.* **–ed** femme jalouse de son mari

kazet *adj.* haï

kazetenn *f.* **–où** gazette *f.* ; journal *m.* ; *lenn ar gazetenn* : lire le journal ; *ur gazetenn moullet a-vras* : un journal à fort tirage ; *kazetenn bolitikel* : journal d'opinion ; *kazetennoù pemdeziek rannvroel* : presse quotidienne régionale ; *kazetennnoù pemdeziek broadel* : presse quotidienne nationale

kazetennel *adj*. journalistique ; *lavar kazetennel* : langue journalistique ; *teuliad kazetennel* : dossier de presse

kazetenner *m*. **-ien** gazetier, journalise *m*. ; *pediñ ar gazetennerien* : convoquer la presse ; *kartenn gazetenner* : carte de presse

kazetennerez *f.* **-ed** journaliste *f.*

kazetennerezh *m*. journalisme *m*. ; *kazetennerezh enklask(er)* : journalisme d'investigation

kazh *m*. **kizhier 1.** [zool.] chat *m*. ; *kazh marellet* : chat tigré ; *kazh dazgouez* : chat haret ; *kazh an toennoù, kazh boutin*: chat de gouttière ; *kazh gouez* : chat sauvage ; *kazh siamat* : chat siamois ; *kazh godellek* : chat marsupial *(Dasyurus sp.)* ; *kazh bihan* : petit chat ; *ar c'hazh-mañ a zo flour e banenn, e chupenn* : ce chat a le poil doux ; *kredo, pater ar c'hazh* : le ronron du chat ; *emañ ar c'hazh o lavarout e gredo, e bater* : le chat ronronne ; *emañ ar c'hazh oc'h ober e varv, o lemel e varv* : le chat fait sa toilette ; ◊ *an hini en deus c'hoant da grougañ e gazh a lavar eo fall da logota* : celui qui veut noyer son chien l'accuse de la rage ; *evel ur c'hazh foetet* : comme un chien battu ; *kazh skaotet en deus aon rak an dour bervet* : chat échaudé craint l'eau froide ; *pa vez ar c'hazh er-maez ag ar gêr/al logod a ra fest er solier* : quand le chat n'est pas là les souris dansent ; *mont eus ar c'hazh d'ar razh* : passer, sauter du coq à l'âne ; *kas ar c'hazh gantañ* : filer à l'anglaise ; *pa vez ar c'hazh da foetañ/foetañ diouzhtu eo ar gwellañ* : quand le vin est tiré il faut le boire ; *ober kazh* : faire un flop, un four, un bide; *treiñ ar c'hazh dre e lost* : peigner la giraffe ; *tennañ ar c'hazh a-zindan ar gwele* : tirer les vers du nez à qqu.; *kaout kizhier all da foetañ* : avoir d'autres chats à fouetter chat ; *kazh gleb* : hypocrite *m*., sainte-nitouche *f.* ; **2.** chatte *(sexe féminin)*

kazh-banal *m*. **kizhier-banal** [zool.] genette *f. (Genetta genetta)*
kazh-Burgo *m*. pagre rouge, commun *(Pagrus pagrus)*
kazh-dour *m*. **kizhier-dour** [zool.] loutre *f.* d'Europe *(Lutra lutra)*
kazh-fav *m*. **kizhier-fav** [zool.] écureuil *m*.
kazh-gouez *m*. **kizhier-g.** chat sauvage *(Felis silvestris)*
kazh-haleg *m.* (*cf.* ***bisig***) [bot.] chaton *m*. (*de saules*)
kazh-karvetaer *m*. **kizhier-k.** [zool.] lynks, loup-cervier *m. (Lynx sp.)*
kazh-ki *m*. **kizhier-ki** [zool.] guépard *m*.
kazh-koad *m*. **kizhier-k.** (*a.* ***kazh-faou, gwiñver***) [zool.] écureuil *m*.
kazh-mezv *m*. **kizhier-mezv** [zool.] toton *m*.
kazh-mor *m*. **kizhier-m.** [zool.] chat de mer *m*., roussette *f.* (*Scylliorhinus caniculus*)
kazh-noz *m*. **kizhier-noz** [zool.] cigale de mer *f.*

kazh-pin *m*. **kizhier-pin** *cf.* ***kazh-koad***
kazh-pod *m*. partie de la coiffe d'Arzano *(56)*
kazh-prad *m*. **kizhier-prad** [zool.] courtillière *f*., taupe-grillon *f. (Gryllotalpa gryllotalpa)*
kazh-prenn *m*. piège à rats
kazh-raden *m*. **kizhier-raden** lézard *m*.
kazh rous *m*. **kizhier-rous** *cf.* ***kazh-mor*** ; roussette *f.* ; *kazh-rous bihan* : chat de mer, petite roussette *(Scylliorhinus caniculus)* ; *kazh rous bras* : grande roussette *(Scylliorhinus stelaria)*
kazh-tigr *m*. **kizhier-tigr** chat-tigre *(Leopardus wiedii)*

kazheg *m*. **–ed** félin *m.*

kazhelezh *f.* félinité *f.*

kazhenn *f.* **–ed** chatte *f.*

kazhez *f*. **-ed** *(a.* ***kazhenn*** *f.* ***–ed)*** chatte *f.*

kazhheñvel *adj.* félin

kazhig *m*. **kizhierigoù** chaton *m*.

kazi *adv*. presque, quasi(ment) ; *kazi echu eo* : c'est quasiment fini, prêt

kazimant *adv. cf.* ***kazi***

Kazimodo *m*. [rel.] Quasimodo *f.* ; *Sul ar c'hazimodo* : dimanche de la Quasimodo

kazino *m*. **–ioù** casino *m. (de jeux)*

kazoar *m*. **–ed** [zool.] casoar *m. (Casuarius casuarius)*

kazoni *cf.* ***kasoni***

kazout I. *v.t.* (**kazet**) haïr, détester ; **II.** *v.réfl. en em gazout ouzh ub.* : prendre qqu. en antipathie

kazuel *m*. [rel.] casuel *m.*

kazugel *adj*. brun sombre

kazul *f.* **-ioù** chasuble *f.* ; *kazul-verr* : dalmatique

kazuler *m*. **–ien** chasublier *m*.

kazulerezh *m*. chasublerie *f.*

kazus *adj*. **1.** haineux ; haïssable ; **2.** désagréable, odieux ; *ar wirionez a zo kazus da glevout* : la vérité n'est pas toujours agréable à entendre désagréable ; **3.** contrariant ; embêtant ; empoisonnant ; enquiquinant ; gênant, qui importune ; *un test kazus* : un témoin gênant ;

kazus eo avat ! : c'est embêtant ! ; *kazus e oa ganti gwelout se* : elle était contrariée de voir cela ; *den kazus* : un fâcheux

kazusaat *v.i.* (**kazusaet**) devenir gênant, importun, fâcheux

kazusted *f.* malveillance *f.* ; caractère ennuyeux, rébarbatif

KE *abréviation pour* ***Kumuniezh Europa*** : Communauté européenne

ke'a *excl. pour* ***keta*** ; eh bien !

keal *m.* **-ioù** pensée, idée *f.* concept *m.* ; [philo.] notion *f.* ; *keal deveret* : notion dérivée ; *keal diazez* : notion de base

kealel *adj.* idéal ; [philo.] notionnel ; [ling.] conceptuel

kealelour *m.* **–ien** [philo.] idéaliste *m.*

kealelouriezh *f.* [philo.] idéalisme *m.*

kealenn *f.* **–où** idée concrète *f.*

kealiad *m.* **–où 1.** concept *m.* ; **2.** idéologie *f.*

kealiadegezh *f.* caractère idéologique *m. (d'une activité etc.)*

kealiadek *adj.* idéologique, de caratère idéologique

kealiadel *adj.* idéologique, qui a rapport à l'idéologie

kealiadelezh *f.* cadre *m.* idéologique

kealiadelour *m.* **–ien** idéologiste, idéologue *m.*

kealiadelouriezh *f.* idéologisme *m.*

kealiadour *m.* **–ien** idéologue *m.*

kealiadur *m.* **–ioù** idéologie *f. (de qqu.)*

kealiadurel *adj.* idéologique, de caractère idéologique

kealiadurezh *f.* **-ioù** idéologie *f.*

keallun *m.* **–ioù** idéogramme *m.*

kealluniañ *nv.* idéographie *f.*

kealluniegezh *f.* idéographisme *m.*

kealluniek *adj.* idéographique

kealoniezh *f.* idéologie *f. (étude des idées)*

kealoniour *m*. **–ien** idéologue *m*.

kealouriezh *f.* idéologie *f. (sens contemporain)*

kealouriezhek *adj*. idéologique

Kebekad *m*. **Kebekiz** Québécois *m*.

kebekat *adj*. québécois

kebell *pl. de* ***kabell***

keben *f*. **-ed** furie ; mégère *f*., méchante femme *f.*

keberiad *m*. **–où** [math.] cofacteur *m*.

kebestr *pl. de* ***kabestr***

kebr *m*. **–(i)où** *(a.* ***kebrenn, kebrienn*** *f.)* chevron *m*., solive *f.* ; ◊ *bezañ kouezhet etre kebr ha toenn* : être dans de beaux draps

kebrañ I. *v.t.* (**kebret**) garnir de solive, de chevrons ; **II.** *nv*. chevronnage ; action de chevronner

kebrek *adj*. chevronné, à chevrons

kebrenn *f*. **–où** [hérald.] chevron *m*. ; *kebrenn faoutek* : chevron brisé, rompu ; *kebrenn war-enep* : chevron renversé

kebrennek *adj*. [hérald.] chevronné

kebret *adj.* chevronné, assemblé par des chevrons

kebriad *coll.* **kebriadenn, kebrienn** ensemble de chevrons, de solives

kebriañ *cf.* ***kebrañ***

kech *adj. (argot)* ivre, soûl

kechañ *v.* (**kechet**) **I.** *v.i.* se beurrer, se soûler ; **II.** *v.t. kechañ ub. gant danevell ur veaj vurzhudus* : faire baver qqu. d'admiration en racontant l'histoire d'un voyage merveilleux

kecher *m*. **–ien** ivrogne *m.*

kechua *adj*. quechua

Kechua *m*. **–iz** quechua *m.*

kechuaeg *m.* quechua *(langue)*

kechuaek *adj.* de, en quéchua

ked- *préf. dans néologismes, indiquant une idée de cohésion, d'adjonction, de jointure*

ked *m.* morceau *m.* ; *ur c'hed kig-sall* : un morceau de lard salé

kedal *m*. synergie *f.*

kedalañ *nv*. synergie *f.*

kedaler : *kigennoù kedaler* : muscles synergiques

kedaoz *m*. **–ioù** combinaison *f.* ; *kedaoz linennek* : combinaison linéaire *(opération)*

kedaozad *m*. **–où** combinaison *f.* ; *kedaozad linennek* : combinaison linénaire *(résulat)*

kedaozenn *f.* **–où** composant *m*.

kedaozerezh *m*. **–ioù** organisation *f. (politique)*

kedarc'hwel *m*. collaboration fonctionnelle *f. (des pouvoirs politiques)*

keded *f.* équinoxe *m*.

kedelfenn *f.* **–où** élément composant, constituant, constitutif *m.* ; *kedelfennoù ur meskad* : éléments constituants d'un mélange

kedelfennañ *v.t.* (**kedelfennet**) constituer, composer *(un tout)* ; *danvez kedelfennet* : corps composé

kedell *f.* [gram.] trait d'union *m*.

kedellañ *v.t.* (**kedellet**) joindre par un trait d'union

keder *pl. de* ***kador***

kedez *f.* **-ioù** *(a.* ***keded, keidel*** *f.)* équinoxe *f.* ; *kedez Wengolo* : équinoxe d'automne ; *kedez Veurzh* : équinoxe de printemps ; *arlañs ar c'hedezioù* : précession des équinoxes ; *linenn ar gedez* : ligne équinoxiale ; *broioù ar gedez* : pays équinoxiaux

kedezel *adj.* équinoxial ; *bloavezh kedezel* : année équinoxiale

kedfeur *m*. **–ioù** proportion stoechiométrique

kedfeuriegezh *f.* stoechiométrie *f.*

kedfeuriek *adj.* stoechiométrique

kedgredegezh *f.* esprit de solidarité *m*.

kedhinienn *f.* **–où** communauté de base *f.*

kediad *m*. **–où** [chim.] combinaison *f.* ; combiné ; composé *m*. ; *kediadoù bevel* : composés organiques ; *kediadoù kimiek* : combinés, composés chimiques ; *kediad sulfurin* : composé soufré

kediadenn *f.* **–où 1.** fusion, union *f.* ; **2.** [chimie] combinaison *f.* ; **3**. copulation *f.* ; coït *m*. ; *kediadenn revel* : rapport sexuel

kediadur *m*. **–ioù** combinaison, composition *f.*

kediañ *v.i.* (**kediet**) **1.** s'unir ; se combiner (**ouzh** à) ; **2.** copuler ; coïter ; **II.** *nv.* **1.** fait de combiner, composer ; *reolenn gediañ* : loi de composition ; **2.** copulation *f. (fait de copuler)* ; *organ kediañ* : organe copulateur

kediat *adj.* combiné ; *stad kediat* : état combiné ; *korf kediat* : corps combiné ; [math.] composé ; *elfenn gediat* : élément composé

kediedigezh *f.* combinaison *f.*

kediedik *adj*. actif, réactif *(chimiquement)*

kediel *adj*. synthétique

kedik *onomatopée pour appeler les poules*

kedilizegezh *f.* [rel.] œcuménisme *m*.

kedilizel *adj*. œcuménique

kediñ *v.t.* (**kedet**) conférer

kediuzenn *f.* **–où** réactif *m. (chimique)*

kediv *m*. **–ed** khédive *m*.

kedivel *adj*. khédival

kediviezh *f.* khédivat *m*.

kedoriadur *m*. [gram.] concordance *f. (des temps)*

kedoriañ *nv*. concordance *f.*

kedparenn *f.* **–où** [biochim.] cofacteur *m*.

kedrann *f.* **–où** composant *m. (chimique)* ; composante *f.* ; *kedrann skeuliadel* : composante scalaire ; *kedrann watet* : composante wattée ; *kedrann a-skouer* : composante normale ; *kedrann a-spin* : composante tangentielle ; *prezegad div gedrann* : prédicat à deux constituants

kedric'horn *m.* **–ioù** co-triangle *m*.

kedsantout *v.t.* (**kedsantet**) sentir en commun, partager un sentiment

kedskor *m*. Sécurité sociale *f.*

kedskorad *m.* **kedskoridi** affilié à la sécurité sociale

kedskorat *adj*. concernant l'affiliation à la sécurité sociale

kedskorel *adj*. social, concernant la sécurité sociale

kedskorer *m*. **–ien** employé de la sécurité sociale

kedtrec'hegezh *f*. codominance *f.*

kedtrec'hek *adj*. codominant

keduniad *m*. **–où** concordat *m*.

keduniezh *f.* communauté *f.*

kedunson *m*. unisson *m*.

kedveno *m.* opinion publique ; *sontañ ar c'hedveno* : sonder l'opinion ; *aters-kedveno, sontadeg kedveno* : sondage d'opinion

kedvevad *m*. **–ed** [bio.] symbiote *m.*

kedvevadezh *f*. symbiose *f.*

kedvevañ *v.i*. (**kedvevet**) coexister, vivre ensemble ; vivre en symbiose

kedvevat *adj*. symbiotique

kedveved *m.* coexistence *f.* ; symbiose *f.* ; *e kedveved* : en symbiose

kedvicheriad *m*. **–ed** socioprofessionnel

kedvreur *m*. **kedvreudeur** confrère *m*.

kedvreuregezh *f.* esprit fraternel *m*., fraternité *f.*

kedvuhez *f.* vie sociale, vie collective *f.*

kedvuhezañ *v.i.* (**kedvuhezet**) expérimenter ensemble, coexister

kedvuhezegezh *f.* vertu sociale, morale sociale *f.*

kedvuhezel *adj.* relatif à la vie sociale ; *kengrad kedvuhez(el)* : contrat social ; *ent-kedvuhezel* : socialement

kedwarded *f.* concomitance *f.*

kedyezh *f.* **–où** langue véhiculaire, langue commune *f.*

kef[1] *m.* **-ioù 1.** tronc *m. (d'arbre)* ; estoc *m.* ; *kef-gwini* : cep *(de vigne)* ; **2.** souche *f.* ; *ur c'hef derv* : une souche de chêne ; **3.** (grosse) bûche *f.* ; *kef-prenn* : grume ; *kef Nedeleg* : bûche de Noël (*que l'on faisait brûler le soir de Noël*) ; **4.** cep de criminel, fer de prisonnier ; *lakaat ub. er c'hefioù* : mettre qqu. aux ceps ; **5.** [anat.] tronc *m.* ; *kef ar poullkreuz* : tronc cœliaque ; *kef empenn* : tronc cérébral ; *kef gwazhiennel, talmerel* : tronc veineux, artériel ; chaîne ; *kef simpatek* : chaîne sympathique

kef[2] *m.* **–ioù 1.** caisse *f. (pour mettre de l'argent)*, tronc *m.* (*pour offrandes*) ; *kef an Anaon* : tronc des défunts ; *kef boutin* : tronc commun ; *stad kef* : relevé de caisse ; **2.** caisse *f. (organisme)* ; *ar c'hef espern* : la caisse d'épargne ; *kef-dilabour* : caisse de chômage ; *kef-fiziañ* : caisse de dépôt ; *kef gwarantiz* : fonds de garantie ; *kef kenskoazell* : fonds de cohésion ; *kef roul-moneiz* : fonds de roulement ; *kef ragevezh* : caisse de prévoyance

kef-adreñv *m.* **–ioù-dreñv** coffre *m.* arrière d'un véhicule
kef-dasson *m.* **–ioù-dasson** caisse de résonnance *f.*
kef-dorn *m.* **-ioù-dorn**, **kef-houarn** *m.* **-ioù-houarn** menotte *f.*
kef-espern *m.* **–ioù-espern** caisse *f.* d'épargne
kef-ifern *m.* brandon d'enfer ; *(inj.)* tison d'enfer !
kef-lazh *m.* –**ioù-lazh** billot de bourreau
kef-tan *m.* **–ioù-tan** tison *m.* ; brandon de discorde

kefaezel *adj.* empathique

kefaeziñ *nv.* empathie

kefalek *adj.* céphalique ; *gwazhienn gefalek* : veine céphalique

kefalekaat I. *v.t. & i.* (**kefalekaet**) (se) céphaliser ; **II.** *nv.* céphalisation *f.*

kefalenn *f.* **-où 1.** ragout *m.*, fricassée *f.* ; [cuis.] *kefalenn vaout* : haricot de mouton ; **2.** *(fam.)* pitance *f.*, mauvaise cuisine, ragougnasse ; *kefalenn dreut a vez gantañ* : il cuisine mal

kefalokordeg *m.* **–ed** céphalocordé *m.*

kefalopod *m.* **–ed** céphalopode *m.*

kefalopodeg *m.* **–ed** [zool.] céphalopode *m.*

kefalopodek *adj.* céphalopode ; *blodeged kefalopodek* : mollusques céphalopodes

kefalotoraks *m*. **–où** céphalothorax *m.*

kefalotoraksek *adj.* céphalothoracique

kefarz *m*. **–ioù** barrière formée d'une grosse trique ; grosse branche formant séparation dans une étable ; barrière rudimentaire formée d'une grosse trique

kefebad *m*. **–où** syntagme *m*. ; *kefebad adanvel* : syntagme adjectival ; *kefebad anvel, verbel, adverbel* : syntagme nominal, verbal, adverbial

kefeid *coll*. **–enn** céphéide *f.*

kefel *adj.* tronculaire

kefeleg *m*. **1. -ed**, **-i** [zool.] bécasse *f. (Scolopax rusticola)* ; *(fig.) ur penn kefeleg* : une tête de linotte ; **2.** [construct.] jambe de force d'une charpente

kefeleg-aod *m*. **kefeleged-aod** courlis cendré *(Numenius arquata)*
kefeleg-koad *m*. **–ed-koad** [zool.] grande bécasse *f. (Scolopax rusticola)*
kefeleg-lann *m.* **–ed-lann** bécassine *f.*
kefeleg-Mae *m.* **–ed-M.** [zool.] courlis corlieu *m. (Numenius phaeopus)*
kefeleg-mor *m.* **-ed-m.** [zool.] *(a.* ***kefeleg-aod****)* courlis *m*. *(Numenius arquata)*

kefeleka *v.i*. (**kefeleket**) chasser la bécasse

kefelin *m*. **–où**, *d.* **daougefelin** *(cf.* ***kefilin****)* coude *m*.

kefelinad *m*. **–où** *(cf.* ***kefilinad****)* coudée *f.*

kefelinañ *v.t.* (**kefelinet**) *(a.* ***kefelinata*** *;* ***kefilinañ, kefilinata****)* coudoyer

kefenn *f.* **–où** bâton *m*.

keferata *v.t.* (**keferatet**) comparer

kefesta *v.t.* (**kefestet**) rechercher les bons repas

kefestad *m*., **kefestadenn** *f.* **–où** rossée, raclée *f.*

kefestañ *v.t.* (**kefestet**) battre, rosser

kefester *m*. **–ien** pique-assiette *m*.

kefiad *m.* **–où 1.** [bot.] talle, pousse *f. (de graminé)* ; **2.** *(fig.)* branche *f. (d'une famille)* ; *tad da veur a gefiad tud* : père de plusieurs générations

kefiadañ *v.i.* (**kefiadet**) taller, faire des racines après avoir été roulé *(avoine, blé)*

kefiañ *v.* (**kefiet**) **I.** *v.t.* mettre les menottes (à qqu.), mettre aux fers ; **II**. *v.i. (plantes)* taller; faire souches, faire des ramifications ; se rarifier *(céréales, etc.)* ; **III.** *nv*. tallage, émission de talles

kefiaoua *v.i.* (**kefiaouet**) chercher des bûches

kefiaoueg *f*. **–i**, **-où** amas, tas de bûches

kefiata *v.t.* (**kefiatet**) taller, pousser des racines secondaires

kefienn *f*. **–où** trique, grosse perche *f*. ; *un taol kefienn* : un coup de trique ; *sevel ar gefienn* : lever la perche ; *kefienn ar c'harr* : le rayon d'une roue

kefier *m*. **–ien** caissier *m*.

kefierez *f*. **–où** caisse enregistreuse

kefin **I.** *adj*. adjacent, contigu ; *korn kefin* : angle adjacent, contigu ; *gwarenn gefin* : arc adjacent ; *teskadoù kefin* : ensembles adjacents ; *gwiadoù kefin* : tissus adjacents ; **II.** *loc. prép. e-kefin* : auprès de ; *da-gefin* : à l'occasion de

kefinded *f*. contiguité *f.*

kefioù-dorn *pl*. menottes
kefioù-houarn *pl.* menottes *f.pl*.
kefioù-meud *pl.* poucettes *(instrument de torture)*

kefiour *m*. **-ien** caissier *m*.

kefiourez *f*. **–ed** caissière *f*. ; *kefiourez ur gourmarc'had* : caissière d'un supermarché

kefir *m*. képhir, kéfir *m.*

keflen *m*. **–où** [phys., math.] corrélation *f*.; *a-geflen gant, da* : en corrélation avec, corrélativement à

keflenañ *v.t*. (**keflenet**) corréler (**gant** avec)

keflended *f.* corrélation *f*. ; *keflen(ded) linennek* : corrélation linéaire ; *gwezhiader keflended* : coeffcient de corrélation

keflenet *adj*. corrélé (**gant** avec) ; *keflenet laosk* : faiblement corrélé

kefleue *adj. (vache)* pleine

kefleueiñ *v.i.* (**kefleueet**) prendre veau *(vache)*

kefleun *adj*. plein, complet

kefleunded *f.* plénitude *f.*

kefleuniadur *m*. **–ioù** réalisation *f.*

kefleuniañ *v.t.* (**kefleuniet**) exécuter *(une tâche)* ; accomplir, assurer *(une fonction)* ; *kefleuniañ ur gevrat* : exécuter un contrat ; *kefleuniañ ur steuñv* : réaliser un plan

keflezadur *m*. **–ioù** désistement *m*.

keflezel *v.t*. (**keflezet**) se désister en faveur de ; *keflezel e vouezhioù gant ub.* : abandonner ses voix à qqu.

keflinenn *adv*. [inform.] en ligne *(on line)* ; *ul levr keflinenn* : un livre en ligne, consultable sur internet ; *prenañ, paeañ keflinenn* : achat, paiement en ligne

kefloc'h *m.* **–où** entraînement *m. (communication d'un mouvement)* ; *kefloc'h dre lêrenn, dre ahel, dre chadenn* : entraînement par courroie, par arbre, par chaîne

kefloc'hadur *m*. **–ioù** entraînement *m. (communication d'un mouvement)*

kefloc'hañ I. *v.t.* (**kefloc'het**) [phys.] entraîner *(un mécanisme,etc.)*, communiquer un mouvement à ; *kefloc'hañ ur pole* : entraîner une poulie ; **II.** *nv*. entraînement ; *ahel kefloc'hañ* : arbre d'entraînement ; *lêrenn gefloc'hañ* : courroie d'entraînement

keflosk *m*. **–où** carburant *m*. ; *perzh keflosk* : propriété carburante

kefloskiñ *v.i*. (**keflosket**) carburer

kefloueraña I. *v.t.* (**kefloueret**) implémenter ; **II.** *nv*. implémentation *f.*

keflun *m.* **–où** [astron., inform.] configuration *f.* ; *keflun ar planedennoù, planedennel* : configuration planétaire

kefluniad *m.* **–où** configuration *f.*

kefluniadel *adj*. configurationnel

kefluniadur *m*. **–ioù** configuration *f.*

kefluniadus *adj.* configurable

kefluniañ I. *v.t.* (**kefluniet**) configurer ; *kefluniañ ar voullerez* : configurer l'imprimante ; **II.** *nv*. configuration, action de configurer ; *panell gefluniañ* : panneau de configuration

keflusk *m*. **-où 1.** agitation *f.* ; mobilité *f.* ; *tud dalc'het en o c'heflusk* : personne à mobilité réduite ; **2.** mouvement *m.* ; [phys.] *keflusk nesderez* : mouvement conjoint ; *keflusk didorr* : mouvement perpétuel ; *keflusk eeun* : mouvement droit ; *keflusk kenstur* : mouvement direct, parallèle, semblable ; *keflusk beskellek* : mouvement oblique ; *keflusk ginstur* : mouvement contraire ; **3.** [mus.] mouvement mélodique ; *keflusk kinklañ* : mouvement ornemental ; *keflusk kenstur* : mouvement direct ; *keflusk*

kerzennel : mouvement mélodique ; *keflusk didorr* : mouvement perpétuel ; **4.** [éco.] *keflusk ar c'hevalaoù* : mouvement des capitaux

kefluskadur *m*. **–ioù** mouvement *m*.

kefluskañ *v.t.&i.* (**keflusket**) **1.** (se) mouvoir, bouger, remuer ; **2**. inciter

keflusker *m*. **-ioù** moteur *m*. ; *keflusker dre aezhenn* : moteur à gaz ; *keflusker dre darzhañ, dre vloskañ* : moteur à explosion ; *keflusker kabestret* : moteur bridé ; *lañsañ ur c'heflusker* : lancer un moteur ; *keflusker war rodoù* : locomobile ; *keflusker dre zazloc'h* : moteur à réaction ; *keflusker dre ensinklañ* : moteur à injection ; *keflusker pevarfred, daoubred* : moteur à quatre temps, à deux temps ; *keflusker tredan* : moteur électrique ; *fraoñval a ra ar c'heflusker* : le moteur ronronne ; *storlokañ, sklokal a ra ar c'heflusker* : le moteur cogne ; *bloc'h keflusker* : bloc moteur ; *(fig.) keflusker an istor eo an dispac'h* : la révolution est le moteur de l'histoire (Marx) ; [mus.] mouvement ; *keflusk didorr* : mouvement perpétuel

keflusker^{2} *m*. **–ien** agitateur *m*.

keflusker-tro *m*. moteur rotatif

kefluskerel *adj*. relatif aux moteurs

kefluskerelezh *f*. motorisation *f*.

kefluskerez *f*. **-ioù** motrice *f*.

kefluskeriñ I. *v.t*. (**kefluskeret**) motoriser ; **II.** *nv*. motorisation *f*.

kefluskerour *m*. **–ien** motoriste *m*.

kefluskus *adj*. mobile ; moteur

kefluskusted *f*. mobilité *f*.

kefosk *m*. **–où** [inform.] indentation *f*.

kefoskañ *nv*. [inform.] indentation *f*.

kefrann *cf.* ***kevrenn***

kefraouiñ *v.i.* (**kefraouet**) [méd.] s'agiter

kefred *m*. intellect *m*.

kefredadurezh *f*. culture intellectuelle *f*.

kefredeg *m*. **kefredeien** intellectuel *m*.

kefredegezh *f*. intellectualité, caractère intellectuel

kefredekaat *v.t.* (**kefredekaet**) intellectualiser

kefredel *adj.* intellectuel ; *labour kefredel* : travail intellectuel ; *tuedoù kefredel* : dispositions intellectuelles ; *ar meteier kefredel* : les milieux intellectuels ; *dilerc'hegezh kefredel* : retard intellectuel ; *diorreadur kefredel* : développement intellectuel ; *ent-kefredel* : intellectuellement

kefredelaat I. *v.t.* (**kefredelaet**) intellectualiser ; **II.** *nv.* intellectualisation *f.*

kefredelezh *f.* intellectualité *f.*

kefredelour *m.* **–ien** intellectualiste *m.*

kefredelouriezh *f.* intellectualisme *m.*

kefreder[1] *m.* [zool.] plongeon *m. (oiseau)*

kefreder[2] *m.* **–ien** rêveur *m.*

kefrediezh *f.* concorde *f.*

kefredour *m.* **–ien** intellectuel *m.* ; *ar c'hefredour skouer* : l'intellectuel type ; *ar gefredourien organek* : les intellectuels organiques

kefredwezhour *m.* **–ien** travailleur intellectuel *m.*

kefreviñ *v.t.* (**kefrevet**) exciter, exacerber ; *kefreviñ kreudegezh* : exciter la sensualité

kefridi *f.* **-où 1.** mission, charge *f.* ; *reiñ ur gefridi da ub., fiziout ur gefridi en ub.* : charger qqu. d'une mission ; *bezañ kefridi warnañ o* : s'affairer à ; *seveniñ ur gefridi, kas ur gefridi da benn* : exécuter, accomplir une mission ; *degouezhout da vat gant e gefridi* : réussir sa mission ; *a-berzh kefridi* : ès qualité ; **2.** messsage *m.* ; *echu oa e gefridi* : son message (d'ambassadeur) était terminé ; **3.** emplète, commission, course *f.* ; *paotr kefridi* : garçon de course ; *mont d'ober kefridioù* : aller faire des courses ; *ur gefridi en doa d'ober er vourc'h* : il avait une course à faire au bourg ; ◊ *a-benn kefridi* : exprès, intentionnellement, délibérément ; *kefridi a zo warnañ (oc'h ober udb.)* : il travaille d'arrache pied (à faire qqch.) ; *kaout kefridi gant ub.* : avoir fort affaire avec qqu.

kefridiad *m.* **-ed**, **kefrididi** chargé de mission, agent d'une administration, commis *m.*

kefridiadelezh *f.* fonctionnariat *m.*

kefridiañ I. *v.t.* (**kefridiet**) commanditer, confier une charge (à) ; missionner ; *bezañ kefridiet gant* : être missionné par ; commettre, charger ; *kefridiañ un alvokad* : commettre un avocat ; **II.** *nv.* comissionnement *m.*

kefridiel *adj.* officiel ; *a berzh kefridiel* : de source officielle ; *kazetenn gefridiel* : journal officiel ; *yezh kefridiel* : langue officielle ; *ent-kefridiel* : officiellement

kefridielaat *v.t.* (**kefridielaet**) officialiser

kefridieladur *m*. **–ioù** officialisation *f.*

kefridielded *f. (vx.)* officialité, caractère officiel

kefridier *m*. **–ien** commettant ; commissaire *m*. ; *kefridier an Unaniezh* : commissaire de l'Union (USA) ; coursier *(porteur)*

kefridiezh *f*. **-ioù** fonction *f*., ministère *m*. ; mission *f*. ; *kefridiezh ouezoniel* : mission scientifique ; *kefridiezh enklask* : mission d'enquête

kefridiour *m*. **–ien** magistrat *m*.

kefridiouriezh *f.* magistrature *f.* ; *gread a gefridiouriezh* : acte de magistrature

kefriza *f./m*. **–où** *(a.* ***kefrisa)*** accordé(e); fiancé(e) *m./f.* ; *va c'hefriza* : ma promise

kefroù *m*. **kefraouioù, kefreier** [méd.] état d'agitation

keg *m*. **–ed**, *a.* **kegenn** *f.* **–ed** *cf.* ***kegin***[2]

kegal *v.t*. (**keget**) caqueter, jacasser

kegel *f.* **-ioù 1.** quenouille *f.* ; *leuñviñ ur gegel* : garnir une quenouille ; ◊ *bezañ kegel e vamm-gozh oc'h ober gwalenn-gein* : avoir avalé sa canne, avoir un parapluie, un balai dans le cul ; **2.** *(fig.)* femme légère ; **3.** *(fam.)* vieux pistolet, fusil, flingue *m*. ; *koach da gegel* : planque ton flingue; **4.** [anat.] *kegelioù al luc'hsae* : bâtonnets rétiniens

kegel-doull *f.* flingue, flingot m. ; pétoire *f.*

kegeliad *f.* **–où** quenouillée *f.*

kegeliat *v.t.* (**kegeliet**) filer à la quenouille

kegelig-ar-Werc'hez *f.* **–où-ar-W.** [bot.] spiranthe d'automne, spiranthe spiralée *(Spiranthes spiralis)*

kegenn *f.* **–ed** *(fem.)* pers. tordue, bizarre

keger, **kegi** *pl. de* ***kog***

kegid *m*. [bot.] ciguë *f.* ; *kegid bras* : grande ciguë *(Conium maculatum)*

kegig *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***devedig*** ; fauvette *f.*

kegin[1] *f.* **-ed 1**. [zool.] geai des chênes *(Garrulus glandarius) m*. ; **2.** (*fig*.) *penn-kegin* : pers. maussade ; *pebezh kegin eo da c'hoar* : quelle chipie, ta sœur

kegin[2] *f.* **–où** cuisine *f.* ; *kegin aveet* : cuisine équipée ; *kegin enframmet* : cuisine intégrée ; *lestroù, armoù kegin* : batterie de cuisine ; *bezañ war ar gegin* : être en train de faire la cuisine ; *ober kegin* : faire la cuisine

keginañ I. *v.i.* (**keginet**) faire la cuisine ; **II**. *nv*. action de faire la cuisine ; *ar c'heginañ en amanenn, en eoul* : la cuisine au beurre, à l'huile ; *ar c'heginañ giz nevez* : la nouvelle cuisine

keginata *v.i*. (**keginatet**) cuisiner

keginer *m*. **-ien** cuisinier *m*. ; *gwall geginer* : cordon-bleu *(homme)*

keginerez *f*. **-ed** cuisinière *f.* ; *gwall geginerez* : cordon-bleu

keginerezh *m*. cuisine *f. (action)* ; l'art culinaire ; métier de cuisinier

keginet *adj*. cuisiné ; *meuzioù keginet* : plats cuisinés

keginig *f.* **–où** cuisinette, kitchenette *f.*

keginouriezh *f*. **–où** cuisine, art de la table

kegor *m*. **–ioù** cocyle *m*.

kegraonell *f.* conoyau *m*.

kegus *coll*. **–enn** *(a. keguz, **keguzenn**)* plantes à tige creuse ; ciguë

keharpus *adj*. [anat.] opposbale

keharpusted *f.* [anat.] opposabilité *f.*

keharz *m*. [méd., chirurg.] occlusion *f.* ; *lakadur keharz* : position d'occlusion *(de la machoire, p. ex.)*

keharzañ *nv*. occlusion *f. (stomatologie)*

keharzel *adj.* occlusal ; *talbenn keharzel an dant* : face occlusale de la dent

keharzouriezh *f.* [méd.] occlurodontie *f.*

keharzvell *m*. articulé dentaire

kehebiant I. *m*. **–où** covariance *f.* ; **II.** *adj*. covariant

kehed *adj*. : *niver kehed* : nombre carré

keheder *m*. *(a. **keider**)* équateur *m*. ; *keheder oablel* : équateur céleste

kehederat *adj*. équatorial ; *aer kehederat* : air équatorial

kehederek *adj.* équinoxial

kehederel *adj.* équatorial ; *lunedenn gehederel* : lunette équatoriale ; *koadeg kehederel* : forêt équatoriale

kehederell *f.* **–où** lunette équatoriale

kehel *m*. **–où** culte *m*.

kehela *prép*. : *da gehela* : envers, à l'égard de ; *d'hor c'hehela* : à notre encontre

keheladur *m*. **–ioù** vénération, adoration *f.*

keheladus *adj*. vénérable

kehelañ *v.t.* (**kehelet**) vénérer, aduler ; ◊ *da gehelañ ub.* : à l'égard de qqu., pour qqu.

kehelc'h *adj.* asymptote ; *krommenn gehelc'h* : courbe asymptote ; *kehelc'h ouzh* : asymptote à

kehelc'hat *adj*. asymptotique ; *ent-kehelc'hat* : asymptotiquement

kehelc'henn *f.* **–où** asymptote *f.*

keheler *m*. **–ien** vénérateur *m*.

kehelerezh *m*., **kehelidigezh** *f*. dévotion, vénération *f.* ; culte *m*.

keheliad[1] *m*. **–où** objet de dévotion *m*.

keheliad[2] *m*. **kehelidi** dévôt, adorateur *m*.

kehelour *m*. **–ien** adorateur *m*.

kehelus *adj.* plein de vénération, d'adoration

kehent[1] *adj.* communicant ; *daou lestr kehent* : deux vases communicants ; *pennaenn al listri kehent* : principe des vases communicants

kehent[2] *m*. **–où 1.** moyen de communication ; *ar yezh he deus adkemeret he roll evel kehent a sevenadur* : la langue a repris son rôle de moyen de communication de la culture ; **2.** voie de communication, route *f.* ; *kehent dre vor, dre aer, dre zouar, dre hent-houarn* : liaison maritime, aérienne, routière, ferrovière ; **3.** lien *m*., relation *f.* ; *bezañ e kehent gant ub.* : être en rapport avec qqu. ; *mont e kehent gant* : entrer en communication avec ; *lakaat e kehent gant* : mettre en communication avec

kehentaat *v.t.* (**kehentaet**) mettre en communication

kehentadenn *f.* **–où** communication *f.* ; *kehentadenn etrehiniennel* : communication inter-

individuelle

kehentadur *m*. **–ioù** communication *f.*

kehentadus *adj.* communicable, qu'on peut relier par un moyen de comunication

kehentaer *m*. **–ien** communicateur *m*.

kehentañ *v.t*. (**kehentet**) acheminer

kehentel *adj.* relatif aux communications

kehenterezh *m*. communication *f.* ; transports et communications ; *kehenterezh ar stlenn* : circulation de l'information

kehentiñ *v*. (**kehentet**) **I.** *v.t*. ouvrir ; **II.** *v.i.* **1.** déboucher, s'ouvrir ; *kehentiñ a ra ar Mor Du gant ar Mor Kreiz dre veur a strizh-mor* : la Mer noire communique avec la Mer méditerranée par plusieurs détroits ; **2.** contacter, communiquer ; *kehentiñ gant ub. dre bellgomz* : contacter qqu. par téléphone ; **III.** *nv*. action de communiquer, communication *f.* ; *araezioù kehentiñ* : moyens de communication ; *kehentiñ dre gomz* : communication orale ; *araez kehentiñ* : moyen de communication ; *sanell gehentiñ* : canal de communication ; *rouedad kehentiñ* : réseau de communication ; *loarell , amgerc'hell gehentiñ* : satellite de communication

kehentus *adj.* communiquant

kehentva *m.* **–où** voie, artère de circulation *f.*

kehid *f*. [bot.] spirée filipendule *(Filipendula vulagris)*

kehit *cf.* ***keit***

kehuz *m*. **–ioù 1.** accusation *f.* ; *lakaat dindan gehuz* : mettre en accusation ; *penn kehuz* : chef d'accusation ; **2.** [phil.] cause *f.* ; *kehuz furmel, danvezel, efediñ, davediñ, erodiñ* : cause formelle, matérielle, efficiente, finale

kehuzañ *v.t*. (**kehuzet**) accuser

kehuzed[1] *f.* accusation *f.*

kehuzed[2] *m*. **kehuzidi** *(a.* ***kehuzad****)* accusé *m.*

kehuzelezh *f.* **–ioù** [phil.] causalité *f.*

kehuzer *m*. **–ien** accusateur *m.*

keid-all (*a.* ***keit-all***) *adv*. (aus)si loin, (aus)si longtemps ; *keid-all e pad ar boan warnon ma ne c'hellan mui padout* : je souffre depuis si lontemps que je n'en peux plus ; *keid-all 'zo* : il y a si longtemps ; *eus a geid-all ne welan netra* : je ne vois rien d'aussi loin

keidad *m*. **–où** accord *m. (ajustement d'un instrument)*

keidadur *m*. **–ioù** [math.] ajustement *m*. ; harmonisation *f.* ; *keidadur ar prizioù, ar goproù* : harmonisation des prix, des salaires

keidañ *v.t.* (**keidet**) **1.** égaliser, égaler ; **2.** ajuster ; faire coïncider ; *keidañ ar c'henderc'h diouzh ar goulenn* : faire correspondre la production à la demande ; **3.** [mus.] accorder ; *keidañ ur piano* : accorder un piano ; **II.** *nv.* ajustement *m*. ; *keidañ linennek* : ajustement linéaire

keided *f*., **keidel**, **keider** *m. (cf.* ***kedez)*** équinoxe *f.* ; *war ar geided* : à l'équinoxe

keidenn *f.* **-où** moyenne *f. (scolaire, etc.)*

keidentropek *adj*. isentropique

keidentropiezh *f*. isentropie *f.*

keider[1] *m.* **–ioù** égalisateur *m*.

keider[2] *m*. **–ien** accordeur *m.*

keideror *adj*. [astron.] *kelc'h keideror* : cercle de hauteur ; *eeunenn geideror* : droite de hauteur

keidesaouadurezh *f.* [mus.] tempérament égal

keidesaouek *adj*. [mus.] tempéré ; *skeulenn geidesaouek* : gamme tempérée

keideskemmek *adj*. commutatif ; *kevrat keideskemmek* : contrat commutatif ; *reizh keideskemmek* : justice commutative

keidionek *adj.* isoionique, iso-ionique

kein *m*. **-où 1.** dos *m*. ; *traoñ kein* : chute de reins ; *krommet e gein* : le dos voûté ; *kleuz, izel e gein* : enselé ; *poan gein, droug kein* : mal de dos ; *a-c'hwen e gein, a-dreuz e gein, war leur e gein, war-greiz e gein, war lein e gein, war livenn e gein* : à plat dos, sur le dos *(tomber, mettre)* ; *sevel e gein, ober ur sav kein* : se redresser ; *treiñ e gein* : se détourner ; *treiñ kein da* : se détourner de, tourner le dos à ; *(fig.) kein an dorn* : arrière-main ; *kein ar fri* : dos du nez ; *kein ul levr* : dos d'un livre ; ◊ *ober ur sav-kein* : s'accorder une pause (*dans les travaux des champs*) ; *sevel e gein* : se relever *(d'une mauvaise situation)* ; *kemer udb. war e gein* : se charger de qqch. ; *bezañ evel kein ha roched* : être comme cul et chemise ; *bezañ kreñv e gein, bezañ kreñv a gein* : avoir les reins solides, avoir le dos large ; *ar re am meule dirazon am difrege a-drek va c'hein* : ceux qui me louaient par-devant me déchiraient dans mon dos ; *terriñ keuneud war kein ub*. : casser du sucre sur le dos de qqu. ; *frotañ skant e kein ub*. : passer la main dans le dos de qqu. ; *ober e gein, c'hwezañ e gein* : faire le gros dos, se voûter ; *treiñ kein* : tourner le dos, les talons (à), *(fig.)* renoncer (**da**, **ouzh** à) ; *treiñ kein d'an diaoul, d'e bompoù ha d'e ardoù* : renoncer à Satan, à ses pompes et à ses œuvres ; *kein-ouzh-kein* : dos à dos ; *e-tro-kein udb*. : derrière qqch. ; *a-dreñv-kein* : derrière soi ; **2.** dossier *m*. ;

kein ar gador : le dossier de la chaise ; **2.** dessus *m.* ; *kein ar varaenn* : dessus du pain ; **3.** quille *f.* (*d'un bateau*) ; *skarv kein* : écart de quille

kein-ar-c'har *m.* devant de la jambe
kein-àr-gein *m. adv. (a.* ***kein-war-gein)*** entassé, les uns sur les autres
kein-dargreiz *adj.* dorsolombaire
kein-dre-gein *adv.* pêle-mêle
kein-gar *m.* [anat.] tibia *m.*
kein-gwiz *m.* **–où-gwiz** dos-d'âne *m.*
kein-ha-kein, kein-ouzh-kein *adv.* dos à dos
kein-melchon *m. (fam.)* cul-terreux ; plouc, paysan, bouseux, bousoux
kein-morgad *m.* **-où-m.** (*a.* ***pibid*** *f.*) os de seiche

keinad *m.* **–où 1.** contenu de ce qui est porté sur le dos ; **2.** chute sur le dos ; **3.** mal de dos ; dorsalgie *f.* ; **3.** action *f. (en justice)* ; *keinad er barnerezh* : action en justice ; *sevel keinad ouzh ub.* : intenter une action contre qqu. ; *astaliñ ur c'heinad* : éteindre une action ; *keinad dic'haouiñ* : action en dommages et intérêts

keinadenn *f.* **–où** plainte *f.*

keinadur *m.* **-ioù** reliure *f.* (*d'un livre, action de couvrir*) ; *ur c'heinadur leuegen* : une reliure en veau ; *keinadur unpezh* : reliure pleine

keinal *v.i.* (**keinet**) gémir, se plaindre

keinañ *v.* (**keinet**) **I.** *v.t.* **1.** soutenir *(du dos)* ; adosser ; *bezañ keinet ouzh ur c'hleuz* : être adossé à un talus ; *keinañ ub.* : faire tomber qqu. sur les épaules ; ◊ *bezañ mat da geinañ* : avoir bon dos ; **2.** faire la courte échelle ; **3.** mettre une quille à ; *keinañ ur vag* : mettre une quille à un bateau ; **4.** relier *(livre)* ; *keinañ ul levr* : relier un livre ; 5. [sport] *keinañ ub.* : retourner qqu. *(lutte)* ; **II.** *v.i.* **1.** s'adosser ; **2.** gémir, se plaindre ; **III.** *nv.* **1.** adossement *m.* ; **2.** art de la reliure, fait de relier *(livres)* ; *ar c'heinañ levrioù* : art de relier les livres

keinata *v.t.* (**keinatet**) porter sur le dos ; *keinata udb.* porter qqch. à dos d'homme

keinbann *adj. (a.* ***keinbant)*** qui a le dos creux (*comme un porc*)

keinbant *m.* ensellement *m.* ; ensellure *f.*

keindraeneg *m.* **–ed** ***(a. kein-dreinek)*** [zool.] épinoche *f.*

keineg[1] *m.* **–ed** chinchard *m. (Trachurus trachurus)*

keineg[2] *m.* **keineien** pers. qui a un gros dos ; *ober ar c'heineg* : faire le gros dos

keinek *adj.* **1.** à dossier ; *bank keinek* : banc à dossier ; **2.** qui a le dos large ; *(fig.) keinek-mat* : qui a bon dos ; **3.** convexe

keinenn *f.* **–où 1.** façade arrière, postérieure ; dossard *m.* ; *kein ar siminal* : cœur de la cheminée ; **2.** ligne de faîte ; **3.** [géog.] dorsale *f.* ; *keinenn danvorel* : dorsale océanique ; **4.** récif, rocher *m.* ; **5.** [phon.] dorsale, vélaire *f.*

keiner *m.* **–ien** relieur *m.* ; [sport] dossiste *m.*

keiner-levrioù *m.* **–ien-l.** relieur *m.*

keinerezh *m.* **–où** gémissement *m.*

keinet *adj.* adossé

keinik *adj.* légèrement bossu

keinskrid *m.* **–où** endossement *m. (chèque, etc.)*

keinskrivañ *v.t.* (**keinskrivet**) endosser

keinskriver *m.* **–ien** endosseur *m.*

keinvan *m.* **-où** lamentation *f.*, gémissement *m.*

keinvanus *adj.* lamentable, gémissant

keinverk *m.* **–où** endos *m. (sur un chèque)*

keinverkañ *v.t.* (**keinverket**) endosser *(un chèque)*

keinvor *m.* large, haute mer *(large)* ; *mont er c'heinvor* : aller au large ; *ar c'heinvor* : le plain de l'eau, la haute mer

keinvro *f.* **-ioù** arrière-pays ; hinterland *m.*

keinwisk *m.* **–où** dossière *f. (pièce d'armure)*

keir *coll.* **–enn** *(a. **gwezenn-geir, gwez-keir**)* [bot.] cèdre *m.*

keisiadur *m.* **–ioù** [droit] poursuite *f.* ; *keisiadur barnerezhel* : poursuite judiciaire ; *paouez gant ar c'heisiadurioù* : cesser les poursuites

keisiañ *v.t.* (**keisiet**) enquêter ; poursuivre *(en justice)* ; *keisiañ ub. er barnerezh, el lez-varn* : poursuivre qqu. en justice, devant les tribunaux ; *argerzhad keisiañ* : procédure inquisitoire

keisier *m.* **–ien** [droit] poursuivant *m.*

keit- *préf.* équi-, iso-

keit *adv.* **1.** aussi long, de même longueur ; *keit eo da vazh ha va hini* : ton bâton est aussi long que le mien ; **2.** aussi longtemps ; *n'eus ket keit 'zo* : il n'y a pas si longtemps ; **3.** autant ; *keit, ha ma n'eo ket hiroc'h egetañ* : autant sinon plus que lui

keit all *adv. cf.* ***keid-all*** ; *keit all zo* : depuis si longtemps ; *a geit all !* : de si loin !

keit ha, keit ha ma, **keit evel ma** *conj*. **1.** *(temps)* tant que, aussi longtemps que ; *keit ha ma c'hellin bale* : tant que je pourrai marcher ; *gortoz keit evel ma vefe ret* : attendre tant qu'il sera nécessaire ; *keit ha ma pado* : tant que ça durera, jusqu'à la fin du monde ; *keit ha ma c'hallan memoriñ* : du plus loin qu'il m'en souvienne ; **2.** *(lieu)* aussi loin que ; *bete keit ha ma tap ar selloù* : aussi loin que la vue peut s'étndre ; **3.** tandis que

keit-ha-keit *adv*. **1**. à longueur égale, identique, à égalité (**gant** avec) ; équidistant ; à distance égale (**diouzh** de) ; aussi long l'un que l'autre ; *n'emañ ket Brest ha Roazhon keit-ha-keit diouzh Kemper* : Brest et Rennes ne sont pas à la même distance de Quimper ; *ur bern keit-ha-keit penn-da-benn* : un tas également haut d'un bout à l'autre ; *keit-ha-keit etre an daou beul* : juste entre les deux poteaux ; *tud keit-ha-keit* : des gens égaux en droits ; *keit-ha-keit an eil diouzh egile* : à égale distance les uns des autres ; **2.** ensemble *(dans le temps)* ; *keit-ha-keit omp bet oc'h ober hon tro* : nous avons fait ensemble *(dans le même temps)* notre tour ; **3.** *(sport, jeu, etc.)* à égalité

keit-ha-keit all *adv*. une éternité

keit-mañ *adv*. aussi long, longtemps, aussi loin, d'autant ; *keit-mañ ez a va biz er c'hoeñv* : je peux enfoncer mon doigt dans l'enflure aussi

keit-se *adv*. **1.** aussi long ; si loin *(que cela)* ; *perak oc'h aet da chom keit-se…* : pourquoi avez-vous été habiter si loin ; *eus keit-se, a geit-se* : de si loin ; *n'on ket bet keit-se* : je ne suis pas allé aussi loin que ça ; *n'eo ket keit-se ac'hann* : ce n'est pas si loin que ça ; **2.** aussi longtemps ; si longtemps ; *n'eus ket keit-se (zo)* : il n'y a pas si longtemps que ça ; *e keit-se* : sur ces entrefaits ; *er c'heit-se* : dans ce laps de temps ; *n'on ket bet keit-se!* : je n'ai pas été si longtemps! ; *va memor ne dap ket keit-se* : ma mémoire ne remonte pas si loin

keita *v.t*. (**keitet**) [audivis.] étalonner ; *keita ur film* : étalonner un film

keitaat *v.t.* (**keitaet**) comparer (**gant** à) ; *biskoazh den ne welas un dra da geitaat gant hennezh* : on n'a jamais vu une chose comparable à celle-là

keitad *m*. **–où** moyenne *f.* ; *keitad daspouezet* : moyenne pondérée ; *keitad kenfeuriek* : moyenne proportionnelle ; *keitad broadel ar goproù* : moyenne nationale des salaires ; normale *f.* ; *keitadoù rannvloaziat* : normales saisonnières

keitadenn *f.* **1.** moyenne *f.* ; **2.** [sport] jet *m*. ; *ur geitadenn re uhel, re izel* : un jet trop haut, trop bas

keitaer *m*. **–ien** [audivis.] étalonneur *m*.

keitañ I. *v.* (**keitet**) **1.** égaler, égaliser ; *keitañ plouz* : préparer le chaume pour couvrir *(un toit, etc.)* ; **2.** jeter ; *keitañ mein war ub.* : jeter des pierres à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em geitañ* : **1.** s'ajuster (**war** sur), s'adapter (à) ; **2.** se débrouiller

keitat *adj*. moyen ; *koust keitat* : coût moyen ; *tizh keitat* : vitesse moyenne ; *gopr keitat* : salaire moyen; *al lenner keitat* : le lecteur moyen

keitdasparzh *m*. équipartition *f.* ; *delakadenn keitdasparzh ar gremm* : théorème d'équipartition de l'énergie

keitdasparzhañ *v.t*. (**keitdasparzhet**) équirépartir

keitderezek *adj*. [mus.] tempérée *(gamme)*

keitdon *adj*. isobathe

keitdonenn *f*. **-où** isobathe *f.*

keitec'honad *adj*. isochore

keitec'honadenn *f*. **-où** isochore

keitet *adj*. habillé ; *te zo keitet dit* : tu es bien habillé ; *(péj.)* attifé *(femme)*

keitgarek *adj*. isocèle ; *tric'horn keitgarek* : triangle isocèle

keitgavael *adj.* [géom.] capable ; *gwarenn geitgavael* : arc capable

keitgavaelenn *f.* **-où** arc capable

keitglavenn *f.* **–où** courbe isohyète

keitgourlenel *adj.* cotidal ; *linenn geitgourlenel* : ligne cotidale

keitkendalc'hek *adj.* équicontinu

keitkorn *adj*. [géom.] isogone

keitkornek *adj*. équiangle, isogonal

keitkoulz *adj.* isophase ; *gouloù keitkoulz* : feu isophase

keitkoust *adj*. isocoût

keitkoustenn *f.* **–où** courbe isocoût

keitliniek *adj*. isotactique

keitlive *adj.* isohypse

keitliveenn *f.* **–où** isohypse *f.*

keitnaou *adj*. isocline

keitnaouenn *f.* **–où** isocline *f.*

keitpad I. *adj.* [méd.] isochrone, isochronique ; **II.** *m*. isochronisme *m.*

keitpell *adj*. équidistant ; *keitpell diouzh* : équidistant de

keitpellder *m*. équidistance *f.*

keitrann *f.* ticket *m*. ; *keitrann an diogeled* : ticket modérateur *(sécurité sociale)* ; quote-part ; *keitrann vizoù* : quote-part des frais ; quotité *f.*

keitrannad *f.* quotité *f.*

keitrannadur *m*. **–ioù** division *f. (opération)*

keitrannadus *adj*. divisible

keitrannañ *v.t.* (**keitrannet**) diviser en parts égales

keitrannel *adj*. de quotité ; *tell geitrannel* : impôt de quotité

keitsilabenneg *m*. **–où** parisyllabe, parisyllabique

keitsilabennek *adj*. parisyllabe, parisyllabique

keitskar *adj*. [math.] écarté également (**diouzh** de)

keittalbennek *adj*. isoédrique

keittantel *adj*. isotonique ; *argrezañ keittantel* : contraction musculaire isotonique

keittebek *adj*. équiprobable

keittredan *adj*. isoélectrique

keittuek *adj*. équilatéral, équilatère ; *tric'horn keittuek* : triangle équilatéral

keitvarr *adj*. équipotentiel

keitvent *adj*. isométrique

keitventad *m*. **–où** [géom.] image isométrique

keitventadur *m*. **–ioù** isométrie *f.* ; *keitventadur muiel, leiel* : isométrie positive, négative

keitventel *adj*. isométrique

keitventiñ *nv*. isométrie *f.*

keitvol I. *m*. équimolarité, équimolécularité *f.* ; **II.** *adj*. équimolaire, équimoléculaire

keitwask *adj.* isobare

keitwaskenn *f.* **–où** isobare *m.*

keitwrez *adj.* isotherme

keitwrezek *adj*. isotherme

keitwrezenn *f.* **–où** isotherme *m*.

keitwrezus *adj*. isothermique

keiz *adj.* : *plouz keuz* : paille de couverture, chaume *(pour les toits)*

keizadur *m*. **–ioù** démaigrissement ; résultat, partie ôtée par le démaigrissement

keizañ I. *v.t.* (**keizet**) **1.** *(a.* ***keiziañ****) (menuiserie)* dégrossir *(le bois)* ; désépaissir ; *keizañ ur goadenn* : amaigrir, désépaissir une pièce de bois ; **2.** *(fig.)* nuancer ; *keizañ un abegadenn* : nuancer une critique ; **II.** *nv*. démaigrissement ; *rabot keizañ* : riflard

keizer *m*. **–ioù** *(a.* ***rabot keizañ****)* riflard *m*.

keizerezh *m*. démaigrissement *m*.

keizh *pl. de* ***kaezh*** : *ar geizh* : les pauvres malheureux!

keizhigoù *pl*. petites gens

kej[1] *adj*. mélangé, panaché ; *bier kej* : bière panachée ; bis ; *bara kej* : pain bis

kej[2] *m*. chaussée de galets naturelle entre grève et îlot

kej[3] *m.* **1.** rencontre *f.* ; *kenseurted dre gej* : compagnons de rencontre ; *mont da gej ouzh ub.* : aller à la rencontre de qqu. ; *poent kej* : point de rencontre ; jonction *f.* ; *e kej* : à la jonction de ; **2.** mélange *m.*

kej-dre-vesk *adv. (a.* ***kej-e-mesk****,* ***kej-ha-mesk****,* ***kej-mej****,* ***kej-mesk****)* pêle-mêle
kej-ha-mesk *adv. (a.* ***kej-mesk****)* pêle-mêle
kej-mej *adv*. mélange, pêle-mêle

kejad *m*. **–où** combiné *m*. ; jonction *f.* ; *diod kejad* : diode à jonction

kejadenn *f.* **-où** rencontre *f.*

kejadur *m.* **–ioù** conjonction; jonction *f.* ; mélange *(confus) m*., conjugaison *f. (de faits, etc.)*

kejaj *m*. **–où 1.** [chimie] solution *m*. ; **2.** *(péj.)* cocktail, mélange *m*.

kejañ *v.* (**kejet**) **I.** *v.i.* rencontrer ; *kejañ gant, ouzh ub.* : renconter qqu. ; *an dud a geje outo* : les gens qu'il fréquentait, qu'il rencontrait ; *mont da gejañ ouzh ub*. : aller à la rencontre de qqu. ; **II.** *v.t.* **1.** joindre ; effectuer une jonction (**ouzh** à) ; **2.** mêler, confondre, brouiller, panacher ; *kejomp hor mouezhioù ouzh o re* : joignons leurs voix aux nôtres ;

kejañ o mouezhioù gant re ar bobl : mêler leurs voix à celle du peuple ; mélanger (**gant** avec) ; **III.** *v. réfl. en em gejañ gant ub.* : se confondre avec qqu. ; **IV.** *nv.* jonction *f.* (**ouzh** à) ; *poent kejañ* : point de jonction

kejañ-digejañ *nv*. union-désunion *f.* ; [psych.] *kejañ-digejañ al luzadoù* : union-désunion des pulsions

kejer *m*. **–ien** pers. qui fait des mélanges

kejerezh *m*. action de faire se rencontrer, de joindre ; jonction *f.* ; mélange *m*.

kejet *adj*. mixte ; *euredoù kejet* : mariages mixtes

kejlec'h *m*. **–ioù** lieu, point de jonction *(entre deux voies)*

kejmejiñ *v.t*. (**kejmejiñ**) *(a. **kesjmeskiñ**)* mélanger

kejmotenn *f.* –où fouillis ; pêle-mêle ; pot-pourri *m. (mélange hétéroclite)*

kejmotiñ *v.t*. (**kejmotet**) pêle-mêler

kek *m*. **–où** cake *m.*

kekaer *m*. **–ioù** *(langage enfantin)* joujou *m*.

kekenn *f.* **–ed** femme qui n'en fait qu'à sa tête ; femme de mauvaise vie

kêkenn[1] *f.* **–ed** belle femme

kêkenn[2] *f.* **-où** chose, idée légère, futile (?)

keketat *v.i*. (**keketet**) jacasser

kêkiñ *v.* (**kêket**) *(vulg.)* baiser, faire l'amour

kekoc'henn *f.* **–ed** [zool.] grosse patelle *f.*

kel[1] *m*. **-ioù**, **kili 1.** box *m*., cloison de séparation pour les bêtes ; stalle d'écurie ; loge *f. (compartiment d'étable, d'écurie)* ; **2.** (*fam*.) plumard *(lit) m*. ; *d'ho kel!* : allez, au pieu!

kel[2] *m*. **–où**, **keleier** *(peu employé au sing.)* avis, nouvelles, annonces, informations *f.pl*. ; question *f.* ; *a betra ez eus kel ?* : de quoi est-il question ?, de quoi il en retourne ; *bezañ kel (a, eus)* : s'agir (de) ; *kel a geloù mat a zo* : on annonce de bonnes nouvelles ; *n'eus ket kel a varv gantañ* : il ne donne pas signe de mort prochaine ; [fin.] *kel tennadenn* : avis de traite

kel[3] *cf. **ken**[1]* ; *préf. (devant l)* co-, syn-

kel[4] *adj*. vif, alerte ; *bev-kel* : bien vivant ; *(couleur)* vif ; *ruz-kel* : rouge vif

kelachoù *pl. (a.* ***kelajoù)*** nouvelles ; potins ; racontars, bobards *m.pl.*; *ar c'helachoù* : les faits divers ; *toull ar c'helachoù* : potinière

kelad *m.* **–où** écheveau *m.* ; plein un dévidoir de fil

keladur[1] *m.* **–ioù** doloire, herminette *f. (de charpentier)*

keladur[2] *m.* **–ioù** communiqué de presse

keladuriañ *v.t.* (**keladuriet**) tailler à l'herminette

kelakant *m.* **–ed** [zool.] cœlacanthe *m. (Latimeria sp.)*

kelan *m.* **–où** cadavre *m.* ; *al luduañ kelanoù* : l'incinération des corps

kelanad *m.* **–ed** saprophyte *m.*

kelanadek *adj.* saprophytique ; *an emvoueta kelanadek* : la nutrition saprophyte

kelanat *adj.* saprophyte

kelanderc'hañ *nv.* thanatopraxie *f.*

kelanderc'hel *adj.* thanatopraxique

kelanderc'hour *m.* **–ien** thanatopracteur *m.*

kelanel *adj.* cadavérique

kelanezadezh *f.* nécrophagie *f.*

kelanezat *adj.* nécrophage

kelanoriad *m.* **–ed** nécrophile *m.*

kelanoriadel *adj.* relatif à la nécrophilie

kelanoriadezh *f.* nécrophilie *f.*

kelanoriat *adj.* nécrophile

kelanskejadel *adj.* nécréopsique

kelanskejadenn *f.* **–où** examen autopsique

kelanskejadur *m.* **–ioù** autopsie, nécropsie *f.*

kelanskejañ I. *v.t.* (**kelanskejet**) autopsier, nécropsier ; **II.** *nv.* nécropsie, autopsie *f.*

kelanskejel *adj.* autopsique

kelanskejour *m*. **–ien** autopsiste *m*.

kelaoua I. *v.i*. (**kelaouet**) recueillir des nouvelles, des informations ; chercher des informations ; **II.** *nv. ar c'helaoua* : le renseignement ; *ar c'helaoua armerzhel, greantel* : le renseignement économique, industriel ; *servij kelaoua* : service de renseignement

kelaouadenn *f.* **-où 1.** communication *f. (exposé dans une réunion)* ; **2.** *cf.* ***kelskrid*** ; reportage *m*. ; *kelaouadenn skingomz, skinwel* : reportage radiophonique, télévisé ; *kelaouadenn filmet* : reportage filmé

kelaouadur *m*. **–ioù** information *f.* ; renseignement *m*.

kelaouaer *m*. **–ien** nouvelliste ; agent de renseignement ; informateur, reporter *m*.

kelaouaerezh *m*. transmission *f. (d'informations)*

kelaouenn *f.* **-où** revue *f*., magazine *m*. ; *kelaouenn ar strollad* : journal, organe du parti

kelaouenn-gelc'h *f.* **–où-kelc'h** revue *f. (périodique)*

kelaouenner *m*. **-ien** *cf.* ***kazetenner*** ; journaliste *m.*

kelaouennerezh *m*. journalisme *m.*

kelaouer *m*. **-ien** annonceur ; informateur ; reporter *m*.

kelaouer-filmer *m*. reporter-cameraman *m.*

kelaouerezh *m*. information *f. (en général)* ; journalisme *m.*

kelaouiñ I. *v.t.* (**kelaouet**) donner des nouvelles (à), informer qqch. ; aviser, informer ; mettre au courant ; renseigner ; *kelaouiñ ub. diwar-benn udb.* : mettre qqu. au fait de qqch. ; *bezañ kelaouet* : être au fait, au courant ; **II.** *v. réfl. en em gelaouiñ* : s'informer, se renseigner (**diwar-benn** sur) ; **III.** *nv*. information ; *emvod kelaouiñ* : réunion d'information ; *organ kelaouiñ* : organe de presse ; *servij kelaouiñ* : service de presse ; *burev kelaouiñ* : agence de presse ; *prezour kelaouiñ* : attaché de presse ; *displegadenn gelaouiñ* : conférence de presse

kelastrenn *f.* **-où** petite baguette flexible, verge ; houssine *f.* ; *kelastrenn-varc'h* : cravache *f.*

kelastrennad *f.* **–où** coup asséné avec une baguette

kelastrennañ *v.t*. (**kelastrennet**) frapper avec une baguette ; houssiner

kelat *m*. **–où** chélate *m*.

kelatadur *m*. **–ioù** chélation *f.*

kelatañ I. *v.t.* (**kelatet**) chélater ; **II.** *nv*. chélation *f.*

kelater *m*. **–ien** chélateur *m*.

kelc'h *m*. **-ioù 1.** rond, cercle, cerceau *m*. ; *gronnañ udb. gant ur c'helc'h* : entourer qqch. d'un cercle ; *bezañ e kelc'h en-dro d'an tan* : être en cercle autour du feu ; *bezañ war gelc'h* : être en cercle ; *savet war gelc'h* : construit en forme de cercle, en cercle ; *ober ur c'helc'h, mont war-gelc'h en-dro da* : se ranger, se mettre en cercle autour ; *kelc'h barrikenn* : cerceau de barrique ; *kelc'h ar rod* : bandage de roue, cercle de roue ; *kelc'h prenn* : cercle en bois ; *c'hoari kelc'h* : jouer au cerceau ; *a-gelc'h, war-gelc'h* : en cercle, en rond, circulaire ; [anat.] *kelc'h lagadel* : cercle optique, anneau oculaire ; [bot.] cerne de croisance ; [géo.] *kelc'h antartikel, artikel* : cercle polaire antartique, artique ; *kelc'h pennahelat* cercle polaire ; [géom.] *gwarenn gelc'h* : arc de cercle ; *kelc'h krommder* : cercle de courbure ; *kelc'hioù kengreiz* : cercles concentriques ; [astron.] *kelc'h al loar* : le cercle, le disque de la lune ; *kelc'h amheolel* : cercle crépusculaire ; *kelc'h keideror* : cercle de hauteur ; *war gelc'h* : orbiculaire ; [sport] *kelc'h kreiz* : rond central ; *(fig.) kelc'h-bac'h* : cercle vicieux ; *kelc'h frank* : cercle vertueux ; **2.** halo *m*. (*autour de la lune, du soleil*) ; *kelc'h a-dost/Glav a-bell ; kelc'h a-bell/ Glav a-dost* : quand le halo est proche (de la lune), la pluie est loin, quand il est loin, la pluie est proche ; **3.** *(fig.)* groupe de pers., cercle, cénacle, club *m.* ; *kelc'h studi* : cercle d'étude ; *kelc'h keltiek* : cercle celtique ; *ur c'helc'h c'hoari* : un cercle de jeu ; **4.** cycle *m*. ; *tezenn trede kelc'h* : thèse de troisième cycle ; *ar c'helc'h arzhuriek* : le cercle, cycle arthurien ; *kelc'h ekonomikel* : cycle économique ; **5.** [rel.] auréole *f.*

kelc'h-brec'h *m*. **–ioù-brec'h** bracelet *m*.
kelc'h-gwern *m*. **kilc'hi-gwern** [mar.] rocambeau *m*.
kelc'h-medalenn *m*. **–ioù-medalenn** médaillon *m*.
kelc'h-penn *m*. **–ioù-penn** diadème *m*.
kelc'h-red *m*. [astron.] orbite *f.*
kelc'h-studi *m*. **–ioù-studi** cercle d'étude *m*. ; cycle *m. (d'études)*
kelc'h-votiñ *m*. **–ioù-v.** circonscription électorale *f.*

kelc'haat *nv*. circumduction *f.* ; *fiñvoù kelc'haat* : mouvements de circumduction

kelc'hadel *adj.* circulaire ; *krommenn gelc'hadel* : courbe circulaire

kelc'hat *adj*. cyclique ; *poent kelc'hat* : point cyclique

kelc'hdreiñ *v.i*. (**kelc'hdroet**) graviter, décrire une orbite

kelc'hdro *f.* **–ioù** orbite *f. (d'un astre)*

kelc'hdroad *f.* **–où** orbite *f. (mesure)*

kelc'hdroel *adj*. orbital

kelc'hdrova *m*. **–où** écliptique *m*.

kelc'hek *adj. (a. **kelc'hiek**)* circulaire

kelc'hel *adj*. circulaire ; *kevrezhenn gelc'hel* : fonction circulaire

kelc'helenn *f.* **–où** circulaire *f.*

kelc'henn *f.***–où 1.** cercle *m*., objet en forme de cercle ; **2.** collier *m*. ; **3.** collet d'habit ; **4.** [bot.] cerne de croissance ; **5.** [géo.] zone *f.* ; *kelc'henn drovanel* : zone tropicale ; *kelc'henn gerreizh* : zone tempérée

kelc'henn-c'houzoug *f.* **–où-gouzoug** collier *m*. *(bijou)*
kelc'henn-vrec'h *f.* **–où-brec'h** bracelet *m*.

kelc'hennek *adj*. [méd.] circinné ; orbiculaire ; *kigenn gelc'hennek ar genoù, al lagad* : muscle orbiculaire des lèvres, des paupières

kelc'het *adj. (a.* ***kelc'hiet)*** rangé en cercle (**en-dro da** autour de qqu./qqch.)

kelc'hfiñvskeudennoù *f.pl.* cyclorama *m*.

kelc'hgelaouenn *f.* **-où** revue *f*., magazine *m*.

kelc'hgeriadur *m*. **–ioù** encyclopédie *f.*

kelc'hiad *m*. **–où 1.** cycle *m. (d'études)* ; *kentañ, eil kelc'hiad* : premier, second cycle ; *eil kelc'hiad er studioù eil derez* : second cycle des études ; **2.** milieu *m.* ; *kelc'hiadoù ar bankerezh* : les milieux bancaires ; *ar c'helc'hiadoù kembeliek* : les milieux autorisés

kelc'hiadur *m*. **–ioù 1.** cerclage ; encerclement *m.* ; **2.** milieu, entourage *m*. ; *kelc'hiadur nesañ* : entourage direct

kelc'hiañ I. *v.t.* (**kelc'hiet**) **1.** cercler, encercler; cercler ; bloquer, entourer d'un cercle, d'un trait ; assiéger ; *kelc'hiañ ur varrikenn* : relier une barrique ; *kelc'hiañ ur gêr* : assiéger une ville ; **2.** équiper, munir de cercles (*tonneau, sabots, etc.*); *kelc'hiañ ur varrikenn* : cercler une barrique ; *kelc'hiañ ur rod* : cercler une roue ; *kelc'hiañ botoù-koad* : cercler des sabots ; **3.** ensorceler ; **4.** auréler ; **II.** *v. réfl. en em gelc'hiañ* : se mettre en cercle ; *en em gelc'hiañ en-dro da* : se ranger en cercle autour de ; **III.** *nv*. reliage, cerclage *m. (d'un tonneau)*

kelc'hiaouek *adj*. armillaire ; *pellenn gelc'hiaouek* : sphère armillaire

kelc'hiata *v.i.* (**kelc'hiat(a)et**) dessiner, tracer des cercles

kelc'hiegezh *f.* circularité *f.*

kelc'hiek *adj. (a.* ***kelc'hek)*** circulaire, rond ; en forme de cercle ; circulaire ; *poellataerezh kelc'hiek* : raisonnement circulaire ; *termenadur kelc'hiek* : définition circulaire ; *lec'h kelc'hiek* : mouvement circulaire

kelc'hiekaat *v.t.* (**kelc'hiekaet**) circulariser

kelc'hienn *f.* **–où** *cf.* ***kelc'henn*** ; cercle ; collier ; anneau *m*. ; aura *f.*

kelc'hier[1] *m*. **–où** compas *m*.

kelc'hier[2] *m*. **–ien** ensorceleur, magicien, sorcier *m*.

kelc'hlizher *m*. –**où**, **-ioù**, **-lizhiri** lettre circulaire ; *kelc'hlizher meur* : encyclique *f*.

kelc'hnoa *m*. cyclothymie *m.*

kelc'hnoaeg *m.* **kelc'hnoaeien** cyclothymique *m*.

kelc'hnoaek *adj*. cyclothymique

kelc'houid *m*., **kelc'houidenn** *f*. **-où** *(a.* ***kelc'hc'hwidenn****)* tempête *f*., cyclone *m*. ; *ur barrad kelc'houid* : un coup de tabac ; *lagad ar gelc'houidenn* : œil du cyclone

kelc'houiziad *m.* **–ed** [hist.] encyclopédiste *m*.

kelc'houiziegezh *f.* savoir encyclopédique *m*.

kelc'houiziek *adj.* encyclopédique

kelc'houiziel *adj*. relatif au savoir encyclopédique

kelc'hparzh *m*. **–ioù** circonscription, division administrative *f.*

kelc'hplegek *adj.* [anat.] circonflexe ; *nervenn gelc'hplegek* : nerf circonflexe

kelc'hpoent *m*. point cyclique

kelc'hrannadel *adj.* cyclotomique

kelc'hspeurenn *f.* **–où** [anat.] diaphragme *m*. ; *avelenn gelc'hspeurenn* : hernie diaphragmatique

kelc'hstrishaer *adj.* sphincter ; *kigenn gelc'hstrishaer* : sphincter *(muscle)*

kelc'htreiñ I. *v.i.* (**kelc'htroet**) graviter ; **II.** *nv*. [phys.] révolution *f.* ; *kranenn gelc'htreiñ* : cylindre de révolution ; *ahel kelc'htreiñ* : axe de révolution ; *kernenn gelc'htreiñ* : cône de révolution ; *gorreenn gelc'htreiñ* : surface de révolution

kelc'htro *f.* **–ioù** cycle *m*., rotation *f.* ; *kelc'htro an dour* : cycle de l'eau

kelc'htroek *adj.* cyclique ; *kleñved kelc'htroek* : maladie cyclique

kelc'htroel *adj.* orbital

kelc'htrova *m*. **–où** écliptique

kelc'htrovezh *m*. **–ioù** [astron.] temps, durée, période de révolution ; *kelc'htrovezh steredel, sinodek, trovanel* : période de révolution sidérale, synodique, tropique

kelc'hva *m*. **–où** amphithéâtre ; cirque *m.* ; *kelc'hva skornel* : cirque glaciaire

kelc'hwidenn *f*. **–où** *cf.* ***kelc'hc'hwidenn, kelc'houid*** cyclone, typhon *m.* ; *kelc'hwidenn drovanel* : cyclone tropical ; *lagad ar gelc'hwidenn* : l'œil du cyclone

kele keleke *onom*. cocorico

keleal *adv. cf.* ***kemend-all*** ; à égalité

keleier *pl. de* ***kel, keloù*** nouvelles, informations *f. pl*.; *bomm keleier* : flash d'information ; *keleier ar skinwel, ar skingomz* : journal télévisé, radiodifusé

kelenn[1] *coll*. **-enn** [bot.] houx *m*. *(Ilex aquifolium)*; *bod kelenn* : buisson de houx ; *kelenn bailh* : houx panaché ; *kelenn-bleiz coll. (a.kelenn bihan)* : fragon, petit houx *(Ruscus aculeatus)* ; *kelenn mate* : maté ; *kelenn-mor* : panicaut de mer *(Eryngium maritimim)*

kelenn[2] *f.* **–où** houssine, baguette de houx

kelenn[3] *f.* **-où 1.** conseil *m*. ; *ober diouzh kelenn ub.* : agir sur les conseils de qqu. ; *goulenn, kemer kelenn digant ub.* : demander, prendre conseil auprès de qqu. ; **2.** leçon, morale *f.* ; *ne 'm eus kelenn da gaout digant den ebet* : je n'ai de leçon à recevoir de personne ; *reiñ kelenn da ub. war* : en remontrer à qqu. en matière de ; *ober kelenn da ub.* : faire la morale à qqu.

kelenn[4] *m*. enseignement *m*. ; *ar c'helenn brezhoneg* : l'enseignement du breton ; *ur rener war ar c'helenn* : un directeur d'enseignement ; *ar c'helenn dre vugel, dre benn* : l'individualisation de l'enseignement ; *korf kelenn* : corps enseignant ; *ar c'hoskor kelenn, ar gelennerien* : le personnel enseignant ; *kuzulier war ar c'helenn* : conseiller d'enseignement, pédagogique ; *dafar kelenn* : matériel pédagogique ; *hor c'helenn dre skouer a-barzh en ober dre c'her* : nous instruire par l'exemple avant de le faire verbalement

kelenn[5] **I.** *v.t.* (**kelennet**) **1.** instruire, enseigner; *kelenn ub. war udb*. : enseigner qqch. à qqu. ; *kelenn jedoniezh* : enseigner les mathématiques ; *kelenn ar yezhoù* : enseigner les langues ; *kelenn ar gwir* : enseigner le droit ; *kelenn ub. (war udb.)* : enseigner qqch. à qqu. ; professer ; *kelenn ar sonerezh* : professer la musique ; *bezañ e soñj mont da gelenn* : se destiner à l'enseignement ; ◊ *diwar c'hoari, kelenn* : instruire en s'amusant ; **2.** guider ; conseiller (**ub. da ober udb**. qqu. à faire qqch.) ; **3.** demander des explications, raison (à) ; **II.** *v. réfl. en em gelenn an eil egile* : s'instruire mutuellement

kelennad *m*. **–où** contenu d'enseignement *m*.

kelennadour *m.* **–ien** *& adj*. doctrinaire

kelennadur *m*. **–ioù** enseignement *m*., instruction *f.*

kelennadurel *adj*. doctrinal

kelennadurezh *f.* **-ioù 1.** enseignement *m.* ; *ar gelennadurezh kentañ derez, eil derez* : enseignement primaire, secondaire ; **2.** doctrine *f.* ; *kelennadurezh emdroadek* : doctrine évolutive; *kelennadurezh an Iliz, Nietzsche* : l'enseignement de l'Eglise, de Nietzsche

kelennadus *adj*. enseignable

kelennata *v.t.* (**kelennatet**) documenter

kelennataerezh *m*. **–ioù** documentation *f.*

kelenndi *m*. **-où** établissement *m*. d'enseignement

kelenndiad *m*. **kelennidi** collégien *m*.

kelenndiour *m*. **–ien** professeur de collège

kelenneg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en houx ; houssaie, houssière *f.*

kelennek *adj*. abondant en houx

kelennenn *f.* **–ed** buisson de houx

kelenner *m*. **–ien** instructeur ; enseignant ; professeur *m.*; *bezañ e soñj mont da gelenner(ez)* : se destiner à l'enseignement ; *kelenner war an tresañ* : professeur de dessin ; *kelenner a-berzh-Stad* : professeur titulaire ; *kelenner aotreet* : professeur licencié ; *kelenner enorus* : professeur émérite ; *korf ar gelennerien* : corps professoral

kelenner-ti *m*. **–ien-di** précepteur *m*. ; *karg a gelenner-ti* : préceptorat

kelennerezh *m*. cours, enseignement ; professorat *m*. ; instruction *f. (activité)* ; *kelennerezh ar yezhoù* : l'enseignement des langues

kelennerezhel *adj*. pédagogique, relatif à l'enseignement

kelennour *m*. **-ien** pédagogue *m*.

kelennouriezh *f.* pédagogie *f.* ; didactique, théorie de l'enseignement

kelennus *adj*. instructif ; doctoral ; *war un ton kelennus* : d'un ton doctoral ; doctrinaire

keler[1] *m*. **-où** *(a.* ***kelar*** *coll.* ***–enn, kelarenn*** *f.* ***–où)*** feu follet *m. (dans marécages)*

keler[2] *coll.* **–enn** *(a.* ***kelerenn*** *f.* ***–où ;*** ***kraoñ-douar***) terre-noix, noix de terre, gernotte ; conopode *m*. *(Conopodium majus)*

keler-lann *coll*. **–enn-lan**n [bot.] tormentille *f. (Potentilla erecta)*
keler-noz *m*. **–où-noz** feu follet ; esprit nocturne

kelera *v.i*. (**keleret**) chercher des conopodes, des gernottes

kelerenn[1] *f.* **–ed**, **-où** *cf.* ***keler***[1]

kelerenn[2] *f. cf.* ***keler-noz*** ; feu follet, (un) ardent

kelern *pl. de* ***kelorn***

keleutopter *m*. **–ed** chéleutoptère *m*.

kelf *m*. **–ioù** souche *f. (d'arbre)* ; [hérald.] fût *m*.

kelfenn *f.* **–où** [chim.] colonne *f.* ; *kelfenn gwastadoù* : colonne à plateaux

kelfennad *f.* **–où** contenu d'une colonne

kelfiet *adj*. [hérald.] fûté

kelfilm *m*. **–où** reportage filmé

kelfilmer *m*. **–ien** reporter-cameraman

kelfgeot *coll*. [bot.] renouée des oiseaux

keli *m*. **–où** boxe d'une étable pour les jeunes animaux

keliad *m*. **–où** *(contenu d'une)* stalle *f.* ; *ur c'heliad leueoù* : une stalle de veaux

kelien *coll.* **–enn** mouche *f.* ; *kelien deiziat* : éphémère ; *kaoc'h kelien* : chiure de mouche ; *excl. kelien !* : vingt-deux !

kelien ar gwinêgr *coll.* drosophile *f. (Drosophila sp.)*
kelien-brizh *coll.* **–enn-vrizh** taon *m*.
kelien-dall, **kelien-douar, kelien-marc'h**, **kelien-morz** *coll*. **kelienenn-v.**, **kelienenn-v.** [zool.] hippobosque, taon *m. (Hippobosca equina)* ; ◊ *bezañ krog ar gelienenn-dall ennañ* : il a envie de se marier ; *un debrer kelien-dall* : un excité ; *lonkañ kelien-dall* : avaler des couleuvres
kelien-glas *coll*. **–enn-c'hlas** mouche verte *f. (Calliphora vomitaria)* ; lucilie *(Lucilia sp.)*
kelien-gorilh *coll.* **–enn-c'horilh** mouche gorille
kelien-lamperenned *coll*. criquet *m*.
kelien-louet *coll.* **–enn-l.** mouche jaune *f.*
kelien-marc'h *coll.* **–enn-varc'h** hippobosque *(Hippobosca equina)* ; taon (*Tabanus bovinus)*
kelien-mel *coll*. abeille *f.*
kelien minik *pl. (fam.)* enfants, mioches
kelien-mors *coll*. taon
kelien-raden *cf.* ***kilhog-raden*** ; sauterelle
kelien-rous c*oll*. taon *(Tabanus bovinus)*
kelien sant Yann, kelien sant Mark *coll*. **–enn sant Mark** taon ; bibion *(Bibio marci)*

kelienek *adj*. plein de mouches

kelig *m*. **–où** [inform.] étiquette *f.*

kelig-an-hañv *m*. premier mai

kelin *pl. de* ***kolen***

kelinañ *v.i*. (**kelinet**) (*a.* ***koleniñ***) mettre bas *(pour une chienne, une chatte, lapine)* ; chatonner ; lapiner

keliser *m*. **–où** chélisère *f.*

kelkez korn *(argot) pain m.*

kelkod *(a.* ***kelkoed****) cf.* ***kalkud***

kell[1] *f.* **-où, killi** cellule, petite chambre *f.* ; *kell barzhiat* : cellule incorporée ; *ar vuhez en ur gell* : la vie cellulaire ; *kell digenveziñ* cellule d'isolement ; *kell divezviñ, diabafiñ* : cellule de dégrisement ; *(fig.) kell diegezhel* : cellule familiale cellule

kell[2] *d.* **divgell**, **-où** [anat.] testicule *m*.

kell[3] *coll*. **–enn** [bot.] *(a*. ***kelloù-kazh****)* petite prune sauvage

kellaez *m*. [arch.] entablement *m*.

kellaezh *m*. **–ioù** amouille ; lait colostral, colostrum *m*.

kellaeziañ *v.t*. (**kellaeziet**) *(a.* ***togañ, kabellañ****)* coiffer *(un tas, une meule)*

kellann *f.* pierre plate fermant l'entrée d'un cimetière pour arrêter les animaux

kellavar *adj*. : *kellavar e oant holl* : ils exprimaient tous la même pensée

kellazañ *v.i.* (**kellazet**) *(a.* ***kellaziñ****)* sonner de concert *(cloches)* ; carillonner ; *kellazañ a ra ar c'hleier* : toutes les cloches sonnent

kelleg *m*. **kellizien** mâle

kellek *adj*. **1.** qui possède des testicules proéminantes ; **2.** *(animal)* non castré ; **3.** mâle

kellenn *f.* **–où** [anat.] vésicule *f.*; *kellenn vestl* : vésicule biliaire ; *gouzoug ar gellenn vestl* : bassinet de la vésicule biliaire ; *san ar gellenn* : canal cystique ; *kellenn sper* : vésicule séminale

kellennel *adj.* cystique, qui a rapport à la vésicule

kellgarr *m*. **kellgirri** voiture cellulaire *f*., fourgon cellulaire *m*.

kellid[1] *m*. **-où** économie, finance *f.*, moyen financier *m*., fonds *m.pl*. ; *kellidoù kred* : fonds de crédit ; *kellidoù foran* : fonds publics, finances publiques ; *kellidoù* : fonds ; *derannañ kellidoù* : affecter des fonds

kellid[2] *m*. **-où** germe *m*. ; *ar greun hadet a ray kellid* : les grains semés donneront des germes ; *kellid avaloù-douar* : pommes de terre germées

kellidadur *m.* **–ioù** germination *f.*

kellidañ[1] **I.** *v.i.* (**kellidet**) **1.** germer ; *lakaat ar greun da gellidañ* : mettre les grains à germer ; **2.** *(fig.)* commencer à croître, à grandir *(enfants)* ; *(idée, etc.)* prendre naissance, germer germer ; **II.** *nv*. germination *f.* ; *galloud kellidañ ar greun* : pouvoir germinatif des graines

kellidañ[2] **I.** *v.t*. (**kellidet**) [éco.] financer ; *kellidañ un embregerezh* : financer une entreprise ; **II.** *nv*. financement ; *barr kellidañ* : capacité de financement

kellidbloaz *m*. budget annuel, exercice *m*.

kellidel *adj.* budgétaire ; financier ; *un enkadenn gellidel* : une crise financière ; *an ezhommoù kellidel* : les besoins financiers ; *gronnad kellidel* : enveloppe budgétaire ; *bloavezh kellidel* : année financière ; *kevala kellidel* : capital financier ; *dedaoladoù kellidel* : produits financiers ; *araezioù kellidel* : moyens financiers

kellidelañ I. *v.t.* (**kellidelet**) financiariser ; **II.** *nv*. financiarisation *f.*

kellidenn *f.* **–où** germe *m*., semence *f.* ; cellule fécondée *f. (œuf)* ; *kellidenn vi* : germe d'un œuf

kellidenniñ *v.i.* (**kellidennet**) germer

kellider *m*. **–ien** bailleur de fonds

kelliderezh[1] *m*. germination *f.*

kelliderezh[2] *m*. financement *m*.

kellidouer *m*. **–où** germoir *m.*

kellidour *m*. **–ien** financier *m*.

kellidouriezh *f.* monde de la finance ; économie fiancière

kellidsteuñv *m*. **–où** budget *m*. ; *kellidsteuñv ar Stad* : le budget de l'Etat ; *kellidsteuñv kempouez* : budget en équilibre ; *enskrivañ er c'hellidsteuñv* : inscrire au budget ; *lemel eus ar c'hellidsteuñv* : débudgétiser

kellidsteuñvadur *m*. budgétisation *f.*

kellidsteuñvel *adj*. budgétaire

kellidsteuñviñ *v.t.* (**kellidsteuñvet**) budgéter

kellidus *adj*. germinateur

kellies I. *adv*. si souvent ; autant ; **II. kellies ma** *conj.* : aussi souvent que

kellieser *m*. **–ioù** [math] dénominateur *m.*

kellig *f.* **-où 1.** [bio.] cellule *f.* ; *emrannadur ar c'helligoù* : division cellulaire ; *azeiladur ar c'helligoù* : réplication cellulaire ; *tiñverezh kelligoù, an tiñvañ kelligoù* : culture cellulaire ; *kellig vamm* : cellule mère ; *kellig nervel* : cellule nerveuse ; *kelligoù kankrek* : cellules cancéreuses ; **2.** [méd.] *neuzioù ar c'helligoù* : caractères cytologiques ; gobule *m.* ; *kelligoù ruz, gwenn :* globules rouges, blancs ; **3.** [techn.] cellule *f.* ; *kellig luc'hdredanel* : cellule photoélectrique ; *kellig gouleviñ* : cellule de programmation ; *kellig vemor* : cellule de mémoire ; *kellig gouleviñ* cellule de programmation

kelligaouek *adj.* à cellules

kelligel *adj.* relatif à la cellule, cellulaire ; *bevoniezh kelligel* : biologie cellulaire ; cytologique ; *neuzioù kelligel* : caractères cytologiques

kelligkerc'h *adj*. cytrotrope

kelligkerc'hañ *nv*. cytotropisme *m.*

kelligloezañ *nv*. cytolise *f.*

kelligour *m*. **–ien** cytologiste *m.*

kelligourel *adj*. cytologique

kelligouriezh *f.* cytologie *f.* ; *imbourc'h kelligouriezh* : recherche cytologique

kelligouriezhel *adj.* cytologique, qui concerne la cytologie

kelligpistrienn *f.* **–où** cytotoxique *m.*

kelligpistrius *adj.* cytotoxique

kellinadur *m*. **–ioù** collinéation *f.*

kellkazh *coll*. **–enn** [bot.] petite prune sauvage

kelloù *pl*. génitoires

kelloz *m*. cellulose *f.*

kellulaz *m.* cellulase *f.*

kellulit *m*. **–où** cellulite *f.* ; *kellulit behinel, dourel* : cellulite adipeuse, aqueuse

kellulitek *adj*. cellulitique

kelluloid *m*. celluloïde *f.*

kelluloz *m*. cellulose *f.* ; *ouat kelluloz* : ouate de cellulose

kellulozek *adj*. cellulosique

kellulozel *adj*. cellulosique

kellusk *m*. rythme *m*. ; cadence *f.* ; *a-gellusk* : en cadence

kelluskañ *v.t.* (**kellusket**) rythmer

kelo **I.** *prép*. **1.** *(devant un subst. indique un moment)* pour, pour la durée de, pendant ; *kelo un nozvezh e voe roet bod d'ur beajour* : pour une nuit on a hébergé un voyageur ; **2.** *(marque le peu de gravité d'un motif)* pour ; *ne zeuy ket blev gwenn dit kelo ken nebeut-se* : tu ne vas pas te faire des cheveux blancs pour si peu ; *kelo-se* : pour ça ; **II**. *subst. (cf.* ***keloù****)* prétexte *m*., bagatelle *f.* ; *ne vin ket skuishoc'h evit kelo kas an den da Roazhon* : je ne serai pas plus fatigué sous prétexte de devoir le conduire à Rennes ; *evit kelo-se* : pour si peu ; *evit kelo ub.* : en ce qui concerne qqu. ; *evit va c'helo* : en ce qui me concerne ; *evit kelo* : pour autant ; *evit kelo pezh a ra* : pour le peu qu'il fait

kelofan *m*. cellophane *f.*

keloid *m*. **–où** chéloïde *f.*

kelom *m*. **–où** cœlome *m.*

kelomek *adj.* cœlomique

kelometr *m*. **–où** cœlomètre *m*.

kelonian *m*. **–ed** chélonien *m.*

kelonideg *m*. **–ed** chélonidé *m.*

kelorn *m*. **-ioù**, **kelern** **1.** seau, baquet *m*. ; *kelorn-lastez* : poubelle *f.* ; ◊ *skeiñ a ra gant ar c'helorn* : il pleut à seaux; *tennañ koñchoù born eus e gelorn* : débiter des contes à dormir debout ; **2.** charnier *m. (à viande salée)* ; **3.** *(fig.)* tête *f.*; ciboulot *m.* ; *bezañ traoù en e gelorn* : en avoir sous la casquette ; *netra en e gelorn* : rien dans le ciboulot ; *kaout nebeud a gelorn* : n'avoir pas grand-chose dans la tête

kelorniad *m*. **–où** contenu d'un baquet, d'un seau ; quantité contenue dans un seau ; *ur c'helorniad laezh* : un seau de lait;

keloù *m*. **keleier 1.** nouvelle, information, annonce *f.* ; *ur c'heloù bras* : une grande nouvelle ; *ur c'heloù a bouez* : une information importante ; *klevet hoc'h eus ar c'heloù ?* : connaissez-vous la nouvelle ? ; *ur c'heloù mat, ur c'heloù fall* : une bonne, une mauvaise nouvelle ; *ur gwall geloù* : un fâcheuse nouvelle ; *kas keloù* : donner de ses nouvelles, annoncer, aviser (**da** qqu.) ; *hep kas keloù* : sans crier gare ; *goulenn keloù diwar-benn yec'hed ub.* : s'informer de la santé de qqu. ; *reiñ keloù* : donner des nouvelles, annoncer ; *brudañ ur c'heloù* : ébruiter une nouvelle ; *kentañ keloù !* : première nouvelle ! ; *ar c'heleier* : les nouvelles, les informations *(radio, TV.)* ; *ar c'heleier skinwel* : les actualités télévisées ; *selaou ouzh ar c'heleier* : écouter les informations ; *keloù glav zo gant an amzer* : le temps annnoce la pluie ; *keloù brezel zo a bep tu* : le bruit court que nous allons avoir la guerre ; *evit va c'heloù* : en ce qui me concerne ; *n'em eus ket bet ar c'heloù* : je ne suis pas au courant ; ◊ *keloù bugel zo ganti* : elle attend un enfant, un heureux événement ; [rel.] *ar C'heloù mat* : l'évangile, la bonne Nouvelle ; *skignañ, embann ar C'heloù mat* : répandre l'Evangile, la Bonne Nouvelle ; *Itron-Varia a Geloù Mat* : Notre-Dame de Bonne Nouvelle ; **2.** mention, question *f.* ; *keloù zo dezhañ da zimeziñ* : on dit qu'il va se marier ; *n'eus ket keloù a…* : il n'est pas question de

kelouadenn *f.* -où reportage *m.* ; *kelaouadenn skinwel* : téléreportage

kelpennad *m*. **–où** entêtement *m*.

kelskrid *m*. **-où** reportage *m*.

kelskrivañ *v.i.* (**kelskrivet**) faire un reportage

kelskriver *m*. **-ien** reporter *m*.

Kelt[1] *m*. **-ed** Celte *m*.

kelt[2] *adj*. celtique *(peuple)*

kelt-edaleg *m*. celto-italique *m*.

keltaat *v.t. & i*. (**keltaet**) (se) celtiser

keltañ *v.t.* (**keltet**) ressemeller *(des chaussures)*

keltelezh *f.* celticité *f. (d'un pays, peuple, etc.)*

Keltia *f.* Celtie *f.*

keltiat *adj*. celte

keltibereg *m*. celtibère *m. (langue)*

keltiberek *adj*. relatif au celtibère

keltiberiat *adj*. celtibère

keltieg *m*. *(a.* ***kelteg)*** celtique *m*. ; la langue celtique

keltiegadur *m*. **–ioù** celtisme, celticisme *m*.

keltieger *m*. **–ien** celtisant *m*.

keltiegezh *f.* celticité *f. (d'une langue)*

keltiegour *m*. **-ien** celtiste, celtologue *m*.

keltiegouriezh *f.* celtologie, études celtiques

keltiek *adj*. celtique, relatif aux langues celtiques ; *yezh keltiek* : langue celtique

keltiekaat *v.t. & i*. (**keltiekaet**) (se) celtiser

keltiekadur *m.* **–ioù** celtisation *f.*

keluloid *m*. celluloïde *f.*

keluloz *m.* cellulose *f.*

kelvez *coll*. **-enn** [bot.] noisetier, coudrier *(Corylus avellana)* ; *ur bod kelvez* : un noisetier ; *kraoñ-kelvez* : des noisettes

kelvezeg *f.* **-i**,**-où** lieu abondant en noisetiers, coudraie ; noiseraie *f.*

kelvezek *adj*. abondant en coudriers, noisetiers

kelvezenn[1] *f.* **–où** (une) branche de noisetier

kelvezenn[2] *f.* **–ed**, **kelvez** [bot.] noisetier, coudrier *m*. *(Corylus sp.)*

kelvezid *f.* coudraie ; [topon.] noiseraie *f.*

kelvin *m*. **–où** [phys.] kelvin *m.*

kelzen *pl. de* ***kalzenn***

kelzid *coll*. goémon servant de fumier

kem- *préf. cf.* ***ken***[4] ; con-, contre-

kemaladezh *f.* séquencialité *f.*

kemaladur *m.* **–ioù** séquençage ; séquencement *m*. ; *kemaladur ur genom* : séquençage d'un génome

kemalañ I. *v.t.* (**kemalet**) séquencer ; **II.** *nv.* séquencement *m.*

kemalat *adv*. séquentiel

kemalenn *f.* –**où** séquence *f.*

kemaler *m.* **–ien** séquenceur *m*.

kembar *m*. **–où** [hérald.] pairle *m.*

kembeli *f.* attribution, compétence *f. (juridique)*, habilitation *f.* ; *e kembeli ub.* : de la compétence de ; *bezañ e kembeli ub. ober* : être habilité à faire compétence ; *kembeli al lez-var, ur barner* : compétence du tribunal, d'un juge ; *bezañ en tu-hont da gembeli ub.* : dépasser les attributions, compétences de qqu.

kembeliek *adj*. autorisé, compétent ; *aotrouniezh kembeliek* : autorité de tutelle ; *ar c'helc'hiadoù kembeliek* : les milieux autorisés ; *ar pennadurezhioù kembeliek* : les autorités compétentes ; *al lez-varn gembeliek* : tribunal compétent

kember *m*. **-ioù 1.** confluent *m*. ; *kember ar stêr Oded gant ar stêr Deir* : le confluent de l'Odet et du Steir ; **2.** *(fig.)* point de confluence, de rencontre des idées, accord *m*. ; *setu ar c'hember a c'hallomp en em gavout ennañ* : voici le point sur lequel nous pouvons tous nous accorder

kemberadur *m*. **–ioù** confluence *f.*

kemberiñ *v.i*. (**kemberet**) **1.** confluer ; *poent kemberiñ* : point de confluence ; **2.** (*fig*.) être d'accord, s'accorder

kembezañ *v.i*. (**kembezet**) coexister

kembezus *adj.* compatible, qui peut coexister

kembezusted *f.* compatibilité *f.*

kemblac'h *m*. **1.** égalité, congruence, conformité, équivalence *f.* ; **2**. rapport *m*. ; *kemblac'h etre douaroù, poblañs ha kevala* : le rapport entre les terres, la population et le capital ; ◊ *teurel kemblac'h war udb.* : tirer au sort *(une parcelle, etc.)* ; **3.** [inform.] analogie *f.*

kemblac'hañ *v.t.* (**kemblac'het**) conditionner ; partager *(à la portion congrue)*

kemblac'hek *adj.* [math.] harmonique ; *keveiladoù kemblac'hek* : conjugués harmoniques ; *keitad kemblac'hek* : moyenne harmonique ; *ent-kemblac'hek* : harmoniquement

kemblac'hel *adj*. [inform.] analogique ; *roadennoù kemblac'hel* : données analogiques ; *amplaer kemblac'hel* : amplificateur analogique

kemblac'hiezh *f.* analogie *f.*

kembloc'h I. *m.* coalescence *f.* ; **II.** *adj*. coalescent

kembloc'hek *adj*. syncrétique

kembloc'hour *m.* **–ien** syncrétiste *m.*

kembloc'houriezh *f.* syncrétisme *m*.

kembod *m.* **–où** convention, assemblée *f*., collège *m*. ; *kembod broadel* : convention nationale; *kembod an demokrated* : la convention démocrate (aux USA)

kembodadur *m*. [math.] réunion *f.* ; *kembodadur disparti* : réunion disjointe

kembraeg *m*. gallois *m. (langue)* ; kymrique ; *komz kembraeg* : parler gallois ; *kembraeg krenn* : moyen-gallois

kembraegañ *v.i.* (**kembraeget**) parler gallois

kembraeger *m*. **–ien** galloisant ; locuteur gallois

kembraek *adj*. gallois, qui concerne la langue galloise; galloisant ; kymrique

kembraekaat *v.t. & i*. (**kembraekaet**) gagner, être gagné à la langue galloise

Kembre *f*., **Bro-Gembre** *f.* pays de Galles

Kembread *m*. **Kembreiz** Gallois *m*.

Kembreadez *f.* **-ed** Galloise *f.*

kembreat *adj.* gallois *(du pays de Galles)*

kembreudad *m*. transaction *f*., arrangement *m*.

kemed *m*. **–où** imposition, fiscalité *f*., fisc *m*. ; *kemed argreskus, digreskus* : imposition progressive, dégressive

kemedañ *v.t.* (**kemedet**) *(a. **kemediñ**)* imposer, percevoir (**war, diwar** sur) ; *kemedañ kellid* : recueillir des fonds

kemedel *adj.* fiscal ; *bloavezh kemedel* : exercice fiscal ; *azez kemedel* : assiette fiscale ; *spletoù kemedel* : avantages fiscaux ; *floderezh kemedel* : fraude fiscale ; *baradoz kemedel* : paradis fiscal ; *skoed kemedel* : bouclier fiscal ; *log kemedel* : niche fiscale

kemederezh *m*. fisc *m*. ; *disklêriañ d'ar c'hemederezh* : déclarer au fisc

kemedour *m*. **–ien** fiscaliste *m.*

kemedus *adj.* imposable

kemenañ I. *v.t*. (**kemenet**) tailler, couper *(étoffe)* ; **II.** *nv*. taille *f.*

kemend-all *adv*. (*a. **kement-all***) encore, autant ; *laka din kemend-all* : mets m'en autant ;

daou gemend-all : deux fois autant ; ◊ *biskoazh kemend-all!* : on n'a jamais vu, entendu pareille chose ; *n'eo ket chomet da c'hortoz e gemend-all* : il n'est pas resté à attendre son reste ; *mont war e gemend-all* : monter sur ses grands chevaux ; *bezañ war e gemend-all* : être dans tous ses états

kemened *f.* **–où** [hist.] fief *m*.

kemener *m*. **-ien 1.** tailleur *m.* ; *kemer ar pleg kemener* : s'asseoir en tailleur ; *houarn kemener* : carreau de tailleur ; **2.** [zool.] *(a.* ***kemener bras****)* faucheur, faucheux *m. (sorte d'araignée des champs, Opilio)* ; **3.** fourmillement *m*. ; *kemenerien am eus em c'hof-gar* : j'ai des fourmis dans les mollets ; *ar c'hemener a zo krog em brec'h* : j'ai des fourmillements dans le bras ; *kaout kemenerien o wriat en e dreid* : avoir des fourmis dans les jambes ; *emañ ar c'hemener em zreid* : j'ai des picotements dans les pieds

kemener-dour *m.* **-ien-d.** [zool.] gerris, araignée d'eau, hydromètre, punaise d'eau *(Gerris lacustris)*

kemener-mor *m*. **-ien-m**. (*a.* ***legestr***) [zool.] **1.** homard *m*. ; **2.** *(loc.)* étrille *f. (crabe)*

kemeraj *m*. métier de la couture

kemenerez *f.* **-ed 1.** tailleuse *f*.; **2**. couturière *f.*

kemenerezh *m*. métier de tailleur

kemeneriñ *v.i.* (**kemeneret**) s'asseoir, s'accroupir en tailleur ; *kemeneret* : assis en tailleur

kemengader *m*. **–ien** messager *m*.

kemenn[1] *m*. **-où 1.** annonce, directive *f.* ; *kemenn gwallamzer* : avis de tempête ; *efed kemenn* : effet d'annonce ; **2.** avertissement *m*. ; avis, ordre *m*. ; instruction, consigne *f.* ; *kemenn enklask* : avis de recherche ; *kemenn d'al lenner* : avis au lecteur ; *ober diouzh ar c'hemenn* : observer la consigne ; *hervez ho kemennoù* : suivant vos instructions ; *kemenn ha diskemenn* : ordre et contrordre

kemenn[2] *v.t.* (**kemennet**) **1**. annoncer ; informer, aviser, communiquer ; *a c'heller kemenn* : qu'on peut communiquer, communiquable ; *kemenn an amzer* : dire les prévisions météorologiques ; *kemenn a ran deoc'h ur c'heloù mat* : je vous annonce une bonne nouvelle; **2.** prévenir ; être un signe annonciateur (de) ; **3.** ordonner ; commander, prescrire ; *kemenn a ran dit bezañ amañ d'an eur* : je t'ordonne d'être ici à l'heure ; *ar furnezh a gemenn da bep unan en em bourchas* : la sagesse commande à chacun de se préparer ; *kemenn ha gourc'hemenn* : mander et ordonner

kemenn-harz *m*. mandat d'arrêt *m*.

kemennad *m.* **–où** message *m*. ; information transmise ; *ur c'hemennad-fazi* : un message d'erreur ; *lezit ur c'hemennad hag e vo respontet deoc'h* : laissez un message et on vous rappellera ; *kemennad argoll* : message de détresse ; *kemennad dre bellgomz* : message téléphonique ; *kemennad danwehinek* : message subliminal ; *kemennad rineget* : message cripté ; *kemennad sklaer* : message en clair

kemennadenn *f.* **-où** (une) annonce *f.* ; message *m.*, communication, nouvelle, information *f.*; communiqué *m.*; *kemennadenn verr* : petite annonce ; *kemennadennoù hervez lezenn* : annonces légales ; *kemennadenn genwerzhel* : annnonce commerciale ; *kemennadenn an amzer* : bulletin météorologique

kemennadour *m*. **–ien** destinataire *m. (d'un message)*

kemennadur *m*. **–ioù** ordonnance *f. (texte l'églislatif)* ; [rel.] mandement *m*. ; *kemennadur eskob* : mandement d'évêque

kemennadurezh *f.* **–ioù** mandement, message *m*., ordonnance *f.*

kemennadus *adj.* communicable

kemennadusted *f.* communabilité *f.*

kemenned *m. cf.* ***kemennadurezh*** ; *kas kemenned da ub*. : avertir qqu.

kemenner[1] *m*. **–ien** annonceur, avertisseur *m. (pers.)*

kemenner[2] *m*. **–ioù** averstisseur *m. (appareil)*

kemennerezh *m*. **–ioù** annonce *f*., avertissement *m*. ; *reiñ kemennerezh da ub*. : donner des instructions à qqu. *; kas kemenerezh da ub.* : avertir qqu.

kemennet *part. passé de* ***kemenn***[2] ; averti, prévenu ; *kemennet oc'h* : vous êtres averti

kemennour *m*. **–ien** destinateur *m. (d'un message)*

kement. **I.** *adj.* **1.** chaque, tout *(suivi d'une explicative)* ; *kement den en deus gwelet a oar…* : tout ceux qui ont vu savent…; *kement gwech a* : chaque fois que ; *e kement bro 'zo* : dans chaque pays ; **2.** aussi grand, de même dimension ; *n'eo ket kement ha me* : il n'est pas aussi grand que moi ; *(sans élément de comparaison) an tamm-mañ n'eo ket kement* : ce morceau n'est pas pareil ; *un tamm kig kement-mañ* : un morceau de viande de cette taille ; ◊ *kement ha ken bihan* : tant et si bien ; *ha kement zo* : et ainsi de suite, et tout ce qui s'ensuit, et tout le reste ; *kement den zo tout* : tout le monde sans exception ; **II.** *pron*. chacun, tout individu, toute chose *(suivi d'une relative)* ; *kement hini a oa deuet* : chacun de ceux qui était venu ; *evel kement den 'zo* : comme tout un chacun ; *kement hini zo ac'hanoc'h* : tous autant que vous êtes ; *kement a, kement tra a* : tout ce qui, que ; *kement a denn da* : tout ce qui se rapporte à ; *kasit ganeoc'h kement a garot* : emportez tout ce que vous voudrez ; **III.** *m. ur c'hement* : la même chose ; *ur c'hement a zo ganto* : ils ont la même chose, ils sont ex æquo ; *n'eo ket ur c'hement* : cela fait deux, ce sont deux choses différentes ; *prenañ ul levr ha lenn anezhañ n'eo ket ur c'hement* : acheter un livre et le lire cela fait deux, ce n'est pas la même chose ; **IV.** *adv*. **1.** autant (que), tant (de) ; *kement ha* : de la grosseur de ; **2.** *kement a (+ subt.)* : tant de ; *na rit ket kement a drouz* : ne faites pas tant de bruit ; *lardezañ kement a grabanoù didalvez* : enrichir tant de bons à rien ; *kement a dud a oa* : il y avait tant de monde; *kement a stered a zo ma n'on ket evit anavezout an niver anezho* : il y a tant d'étoiles que je ne puis les connaître ; ◊ *kement ha kement a* : tant et tant de ; *foranañ arc'hant kement ha kement all* : gaspiller tant et tant d'argent ; **3.** aussi grand ; autant ; *kement ha*

kement a win zo en div werenn : il y a autant de vin dans chacun des deux verres ; *kement a baotred hag a verc'hed* : autant de gars que de filles ; *n'eus ket kement a dud ha dec'h* : il n'y a pas autant de monde qu'hier ; **4.** tellement ; *kement en doa kerzhet, kement en doa graet o kerzhout* : tant il avait marché ; tant qu'à…, histoire de…, rien que pour ; *graet o doa an dra-se kement ha bezañ deuet mat* : ils avaient fait ça rien que pour être bien vus ; **3.** ***(cf. plus bas)*** tant qu'à (+v.) ; *kement ha gober* : tant qu'à faire ; *kement ha gortoz* : tant qu'à attendre ; **IV.** *con. subj*. **1.** *kement ha ma 'z ez d'ar vourc'h, pren din ar gazetenn* : tant qu'à aller au bourg achète-moi le journal ; **2.** *e kement ha ma* : dans la mesure où ; *e kement ha ma c'hallan, ma c'hellin* : dans la mesure de mes moyens, du possible ; tout ce que/qui ; *kement hag a garer* : autant qu'on veut ; *a gement a ouzon* : autant que je sache ; *kement ha ken bihan ma* , *kement ha ken kaer ma* : tant et tant que, tant et si bien que ; **3.** *a gement a* : qui *(relatif)* ; *n'eus ket nemedon a gement a oar se* : je ne suis pas le seul à le savoir

kement all I. *adv*. *cf.* ***kemend-all*** ; (tout) autant ; *ne oan ket o c'hortoz kement all* : je n'en attendais pas tant ; *me a ra kement all* : j'en fait tout autant ; *mar gellfen ober kement all* : si je pouvais en faire autant ; *mont war e gement all* : aller à la dérive ; *chom war e gement all* : en rester comme deux ronds de flan ; *ha deoc'h kement all* : et à vous également ; *lezel udb. war e gement all* : laisser qqch. dans l'état *(mauvais)* où il se trouve ; *ha deoc'h kement all* : et à vous pareillement ; *biskoazh kement all !, biskoazh kement all n'am eus klevet, gwelet !* : je n'ai jamais vu, entendu de pareil *; diwall d'ober kement all* : et ne t'avise pas de recommencer !; **II.** *m. mont war e gemnt all* : tomber en décadence

kement ha *(+ inf)* seulement, simplement pour, histoire de ; pour, à titre ; *kement ha reiñ da c'houzout* : à titre indicatif ; *kement ha skoueraat* : à titre d'exemplification ; *kement ha kelaouiñ* : à titre documentaire ; *kement hag arnodiñ* : à titre expérimental ; *kement ha klozañ (ganti)* : pour (en)finir ; *kement ha troc'hañ berr* : pour être bref ; *kement ha gwelout* : seulement pour voir ; *kement ha gouzout* : par simple curiosité

kement-ha-kement *adv*. égal, également, de manière égale ; *reiñ kement-ha-kement da bep hini* : partager en parts égales ; aussi grand l'un(e) que l'autre ; *bezañ kement-ha-kement* : être de la même dimension (**ha** que) ; *ne zere al labour-se ouzh an holl kement-ha-kement* : ce travail ne convient pas également à tous ; *kablus int kement-ha-kement* : il sont aussi coupables l'un que l'autre

kement ha ken bihan ma *conj. sub.* si bien que, tant et si bien que

kement ha ken kaer ma *conj. sub*. tant et si bien que, si bien que

kement ha ma *conj*. tant que ; *kement ha ma c'heller* : tant que faire se peut

kement hini a *pron.* … quiconque, tous ceux qui…

kement-hont *pron. dém*. **1.** cela, là-bas ; **2.** tant, autant ; *kement-hont a arc'hant* : autant d'argent

kement ma *conj*. *(a.* ***kement ha ma)*** autant que ; *kement (ha) ma c'hallin* : autant que je le pourrai

kement-mañ *pron*. ceci ; *taolit evezh ouzh kement-mañ* : remarquez ceci

kement-mañ-kement *adv*. tant et tant

kement-se I. *pron*. tout cela ; ça ; tout cela ; *kement-se ne ra ket va zreuz* : ça ne fait pas mes affaires ; *n'eo ket ret bresañ kement-se* : ce n'est pas la peine de se hâter tant que ça ; *war gement-se* : à ce propos, à ce sujet, sur ce ; *kement-se holl* : tout cela ; *pell eur bet a-raok asantiñ da gement-se* : on a été longtemps avant d'accepter cela ; *evit kement-se* : à cette fin, à ces fins ; *e grez kement-se* : pendant ce temps-là ; **II.** *adv*. autant, autant

que cela ; *daou gement-se* : deux fois autant ; **III.** *int*. quand même !, tout de même !, ça alors !

kement tra *pron*. tout ce (qui)

kementad *m*. **-où 1.** quantité *f*., volume, quantum *m*. ; *pe gementad a vo lakaet deoc'h?* : combien en voulez-vous ? ; *a-fet kementad* : quantitativement ; [gram.] *adverb kementad* : adverbe quantitatif ; [mat.] *keñver eeun daou gementad* : raison directe de deux quantités ; **2.** dose *f.* ; *ur banne kafe hag e gementag a odivi* : un café et la même dose d'eau-de-vie ; *ur c'hementad bras a draoù* : une grosse quantité de choses ; **3.** teneur *f.* ; *ar c'hementad alkool dre litrad* : la teneur d'alcool par litre

kementad-dre-gant *m*. pourcentage *m*.

kementadegezh *f.* quantitatif *m*.

kementadek *adj*. quantitatif *(qui a le caractère d'une quantité)*

kementadel *adj.* quantitatif *(relatif à la quantité)* ; *argemmad kementadel* : variation quantitative ; *dibaberezh kementadel* : sélection quantitative ; *arverz kementadel* : aspect quantitatif ; *ent-kementadel* : quantativement

kementadelezh *f.* quantitatif *m*.

kementader *m*. **–ioù** quantificateur ; *kementader darnerdalat, hollderdalat* : quantificateur existentiel, universel ; *kementader dibarek* : quantificateur particulier

kementadiñ I. *v.t.* (**kementadet**) doser ; quantifier ; **II.** *nv*. quantification

kementadur *m*. **–ioù** quantification *f.*

kementadus *adj.* quantifiable

kementiñ *v.t.* (**kementet**) **1.** égaliser; **2.** répartir

kemer[1] *m*. **–où** prise, capture *f.*

kemer[2], **kemeret**, **kemerout** *v.* (**kemeret) I.** *v.t.* **1.** prendre, saisir ; *kemer ur valaenn evit skubañ al leur* : prendre un balai pour balayer la place ; *kemer unan pe unan* : prendre l'un ou l'autre ; *kemer tres* : prendre forme ; *kemer gantañ* : se munir ; *penaos kemer e du evit* : comment s'y prendre pour ; *kemer sol war udb.* : prendre appui sur qqch. ; [sport] *kemer e lusk* : prendre son appel ; [mar.] *kemer herr* : prendre de l'erre ; *kemer ar c'harter* : prendre le quart ; [milit.] *kemer a-daol-nerzh, a-stourm* : prendre d'assaut ; [écon.] *kemer e feurm* : prendre à bail, à ferme ; ◊ *kemer e voned evit e dog* : prendre des vessies pour des lanternes ; *kemer hed e c'har* : prendre la clef des champs, ses jambes à son cou ; *kemer an traoù dre ar penn mat* : prendre les choses du bon côté ; *kemer e greñv war ub., kemer al levezon war ub.* : prendre le dessus sur qqu. ; *kemer hep reiñ/a lak ar garantez da dreiñ* : les petits cadeaux entretiennent l'amitié ; **2.** prendre en qualité de, choisir comme ; *kemer da* : prendre comme ; *kemer da bried, e priedelezh* : prendre pour époux, comme époux ; **3.** prendre, surprendre **;** *kemer ub. en avoultr* : prendre qqu. en délit d'aldutère ; **4.** éprouver ; *kemer erez ouzh ub.* : concevoir de l'aversion pour,

contre qqu. ; *kemer droug ouzh ub.* : concevoir de l'inimitié pour, contre qqu. ; *kemer heg ouzh ub.* : prendre qqu. en grippe ; *kemer kaz, kasoni ouzh ub.* : prendre qqu. en haine ; **5.** considérer, prendre ; *evit piv e kemerez ac'hanon* : pour qui me prends-tu?; *kemer ub. evit nikun* : prendre qqu. pour un moins que rien ; **6**. accepter ; *kemer ar garg* : prendre, accepter une charge ; *kemer war e chouk* : assumer qqch. ; *kemer a reot va levr ?* : accepterez-vous mon livre ? ; *ar re o zamalle da gemer arc'hant digant an dud* : ceux qui les accusaient d'accepter de l'argent des gens ; *ne gemerer ket chekennoù* : on n'accepte pas les chèques ; **7.** manger, se nourrir, prendre *(repas)* ; *kemer un tamm* : prendre un morceau ; *emañ o kemer e bred* : il est en train de déjeuner; **8.** s'acheminer ; *kemer penn an hent* : s'acheminer, se mettre en route ; **II.** *v.réfl. en em gemer* **1.** s'y prendre ; *an doare d'en em gemer ganti* : la manière de s'y prendre ; *en em gemer fall ganti* : s'y prendre mal ; *holl en em gemerent ganti evel-se* : ils s'y prenaient tous comme ça ; *en em gemer dre ziv wech* : s'en prendre à deux fois ; *en em gemer dre veur a wech* : s'y reprendre à plusieurs reprises ; *en em gemer diouzh (+ v.)* : s'y prendre de manière à ; *ret eo en em gemer abred gant al labour-se* : il faut entreprendre ce travail de bonne heure ; *a-benn ar wech all en em gemerint gwelloc'h* : la prochaine fois ils s'y prendront mieux ; **2.** se vexer ; *en em gemer evit nebeut a dra* : se formaliser pour un rien ; *perak en em gemer gant ken nebeut a dra ?* : pourquoi s'offenser de si peu ; *n'eo ket ret deoc'h en em gemer abalamour da se* **:** vous ne devriez pas vous vexer à cause de cela ; **3.** *en em gemer ouzh* : s'attaquer à, s'en prendre à ; *ne fell ket deomp en em gemer ouzh den* : nous ne voulons pas nous en prendre à qui que ce soit ; **4.** se prendre (**evit** pour) ; **III.** *nv.* fait de prendre ; préhension *f.*

kemer hent (ar gêr) *v.* (**kemeret**…) prendre le chemin (de la maison)

kemerad *m*. **–où** quantité prise *f.* ; prise, prélèvement ; *kemerad gwad* : prise de sang

kemeradur *m*. **–ioù 1.** prise *f. (de médicaent)* ; **2.** prélèvement *m*. ; *kemeradurioù dre ret* : prélèvements ; **3.** [ling.] acception *f.* ; *en e holl gemeradurioù, e kement kemeradur 'zo* : dans toutes ses acceptions

kemeradus *adj*. prenable ; acceptable

kemerapl *adj.* prenable

kemerer *m.* **–ien** preneur *m.*

kemeriad *m*. **kemeridi** captif *m*.

kemeridigezh *f.* **-ioù 1.** prise, préhension *f.* ; **2.** *(milit.)* conquête, prise *f.* ; *kemeridigezh ur c'hreñvlec'h* : prise d'une place forte ; **3.** acceptation *f.*

kemez *f.* [philo.] logique *f.*

kemezañ *nv*. logique ; *kemezañ pementadel* : logique quantique ; *kemezañ fuilh* : logique floue

kemezel *adj*. rationnel ; [math.] *kevan kemezel* : entier rationnel ; *rann gemezel* : fraction rationnelle

kemm *m*. **-où 1.** changement *m*., transformation, modification *f.* ; *war gemm* : variable ; *kemm koulz, stad, talm* : changement de phase, détat, de fréquence ; *lakaat e kemm, lakaat kemm-ouzh-kemm* : mettre en balance ; *hep kemm* : sans changement, inchangé; *pa vez kemm war an eur* : quand on change l'heure ; **2.** différence, distinction *f.*; écart *m*. ; *brasaat ar c'hemm* : creuser l'écart ; *kemm bras a zo etre* : il y a une grande différence entre… ; *n'eus kemm ebet etre* : il n'y a pas de différence entre ; *ober, lakaat kemm etre*... : distinguer entre, faire une différence entre ; *lakaat e kemm gant, ouzh* : comparer ; *e kemm (di)ouzh* : à la différence de ; *kalz a gemm a zo etre Pêr ha Paol* : il y a une grande différence entre Pierre et Paul ; *ober ur c'hemm etre…* : faire une différence entre… ; *re vras kemm zo etrezomp* : trop de distance nous sépare ; [phys.] *kemm barr* : différence de potentiel ; **3.** mesure, rapport, proportion ; *n'eus kemm ebet etre gras Doue ha pont Londrez, pont Londrez zo kalz, kalz brasoc'h* : il n'y a aucune mesure entre la grâce divine et le pont de Londres, le pont de Londres est beaucoup plus grand ; *gant kemm ha ment* : dans une certaine mesure ; *hep kemm na ment* : sans mesure ; *ar garantez n'he deus na kemm na ment* : l'amour ne connaît pas de mesure ; *reiñ kemm ouzh kemm* : rendre la pareille ; **3**. (petite) monnaie *f.* ; *dalc'hit ar c'hemm* : gardez la monnaie ; *dalc'h ar c'hemm evidout* : garde la différence pour toi

kemm-digemm *adj*. instable, changeant, variable

kemm-kredenn *m*. **–où-kr.** conversion *f. (religieuse)*

kemm-ouzh-kemm *adv.* en parallèle, en comparaison ; *lakaat kemm-ouzh-kemm* : mettre en parallèle

kemmad *m*. **kemmidi** mutant *m*.

kemmadenn *f.* **-où** changement *m.*, modification *f.* ; amendement *m*.

kemmadur *m*. **-ioù 1.** changement *m*., modification *f.* ; *kemmadurioù kalvezel* : mutations technologiques ; **2.** [gram.] mutation *f.* (*modification de la consonne d'un mot en breton*) ; *kemmadur dre vlotaat* : mutation par adoucissement, lénition ; *kemmadur dre galetaat* : mutation par renforcement, provection ; *kemmadur dre c'hwezhadenniñ* : mutation par spiration ; *kemmadurioù kemmesket* : mutations mixtes

kemmadus *adj*. mutable ; variable *(qu'on peut faire varier)*

kemmadusted *f.* mutabilisté *f.* ; *kemmadusted moneiz* : convertabilité *f. (d'une monnaie)*

kemmagad *m*. **–ed** [biol.] commensal *m*.

kemmagadezh *f.* commensalisme *m*.

kemmagat *adj.* [biol.] commensal

kemmañ *v.t. & i.* (**kemmet**) **1.** changer, (se) transformer, (se) modifier ; *kemmañ a* : changer en, convertir en ; **2.** distinguer, différencier ; *ne c'hellan ket kemmañ Yann diouzh e vreur* : je ne peux pas faire la différence entre Jean et son frère ; *ne c'heller mui o c'hemmañ diouzh ar re all* : on ne peut plus les différencer des autres ; **3.** comparer

(**gant** à) ; **4.** échanger ; *kemmañ e garr ouzh hini unan all* : échanger sa voiture contre celle d'un autre; **5.** [gram.] muter ; *a c'hall kemmañ e reizh hag e niver* : variable en genre et en nombre

kemmarsav *m*. **–ioù** gare, station de correspondance

kemmdro *f.* **–ioù** révolution *f.* ; *kemmdro c'hlas* : révolution verte ; *kemmdro el labour-douar* : révolution agricole

kemmer[1] *m*. **–ien** modificateur *m*.

kemmer[2] *m*. **–ioù** changeur *m. (appareil)*

kemmesk[1] *adj*. mixte ; mélangé ; *armerzh kemmesk* : économie mixte ; *strinkenn gemmesk* : cristal mixte ; *karregad kemmesk* : roche mixte ; *koadeg kemmesk* : forêt mixte ; [inform.] *mod kemmesk* : mode mixte

kemmesk[2] *m*. **–où 1.** mélange ; entremêlement ; trouble *m*. , confusion *f.* ; *lakaat kemmesk e-touez* : mettre la confusion dans ; *kemmesk ar rolloù* : confusion des rôles ; **2.** Amalgame ; coupage ; mixage *m.*; mixité *f.*; *kemmesk ar renkadoù* : mixité sociale ; **3.** désordre

kemmeskad *m*. **–où** mélange (de) *m*.

kemmeskadur *m*. **–ioù** mélange *m. (action)* ; accouplement *m*.

kemmeskadurezh *f.* **–ioù** amalgame *m*. ; mélange confus

kemmeskailhez *m*. **–où 1.** mélange confus ; **2.** *(cuisine)* macédoine ; ripopée *f.* ; **3.** promiscuité *f.*

kemmeskaj *m*. **–où** mixture *f.*

kemmeskañ I. *v.t.* (**kemmesket**) entremêler ; amalgamer ; confondre, mélanger ; mêler ; *o kemmeskañ gant* : par confusion avec ; mixer ; mixtionner ; **II.** *v. réfl. en em gemmeskañ* : s'amalgamer ; **III.** *nv*. mixtion *f.*

kemmesker *m*. **–ien** agitateur *m*.

kemmesket *part. passé de* ***kemmeskañ*** ; **1.** mêlé, mélangé (**gant** avec) ; *glav kemmesket a c'hrizilh* : de la pluie mélangée à du grésil ; **2**. confus ; **3.** [gram.] mixte

kemmeskvroat *adj. (a.* ***kemmeskvro)*** cosmopolite

kemmirout I. *v.t.* (**kemmiret**) conserver ; **II.** *nv*. conservation *f.* ; *kemmirout an hevelepted* : conservation de l'identité

kemmouezh *adj*. [méd.] approbatif

kemmouezhius *adj*. [méd.] approbatif

kemmouezhiusted *f.* [méd.] approbativité *f.*

kemmour *m*. **–ien** mutationniste *m.*

kemmouriezh *f.* mutationnisme *m*.

kemmus *adj*. **1.** changeant, variable ; **2.** (*fig.*) incertain

kemmusted *f.* variabilité, propention à se transformer

kempadrezh I. *adj.* isochrone, isochronique ; *arhent kempadrezh* : signal isochrone ; **II.** *m*. isochronisme *m.*

kempadus *adj.* compatible *(qui peut s'accorder)* ; *rizhoù gwad kempadus* : groupes sanguins compatibles

kempadusted *f.* compatibilité *f.* ; *kempadusted ar gwad* : compatibilité sanguine ; *kempadusted hiloniel* : compatibilité génétique

kempar *adj*. pareil (**da** à)

kemparad *m.* **kemparidi** conjoint *m*.

kemparegezh *f.* caractère paritaire

kemparek *adj*. paritaire ; *kengor kemparek* : commission paritaire

kemparouriezh *f.* paritarisme *m.*

kemparzh I. *m*. symétrie *f.* ; *kemparzh kreizel* : symétrie centrale ; *ahel kemparzh* : axe de symétrie ; *brevadur kemparzh* : brisure de symétrie ; **II**. *adj*. symétrique

kemparzhadur *m.* symétrie *f.* ; *kemparzhadur kreizel* : symétrie centrale

kemparzhadus *adj*. symétrisable

kemparzhat *adj.* symétrique ; *kemparzhat e-keñver* : symétrique par rapport à

kemparzhded *f.*, **kemparzhter** *m.* aspect symétrique ; symétrie *f.*

kemparzhek *adj.* de caractère symétrique, symétrique ; *lun kemparzhek* : figure symétrique ; *daveadur kemparzhek* : relation symétrique ; *diforc'h kemparzhek* : différence symétrique

kemparzhel *adj*. symétrique *(relatif à la symétrie)* ; *plaenenn gemparzhel* : plan de symétrie

kemparzhelezh *f.* symétrie *f.*

kemparzhiñ I. *v.t.* (**kemparzhet**) symériser ; **II.** *nv*. symétrie *f.* ; *kemparzhiñ kreizel* : symétrie centrale

kempeg *m*. accolement *m*., juxtapposition *f.*

kempegad *m*. **–où** accolement *m*. ; [méd.] *kempegad kleizhennel* : accolement cicatriciel

kempegañ I. *v.t.* (**kempeget**) accoler, juxtaposer ; **II.** *nv*. accolement *m*.

kempellennek *adj.* cosphérique

kempenn[1] *adj & adv*. **1.** soigneux, attentionné ; *kempenn eo war e vinvioù* : il prend soin de ses outils ; **2.** économe, parcimonieux ; *kempenn eo war e arc'hant* : il est économe ; **3.** convenable ; propre, bien mis, élégant ; *gwisket kempenn e vez atav* : il est toujours bien habillé ; **4.** entretenu ; *un ti kempenn* : une maison ordonnée, bien entretenue ; **5.** proprement ; *adskrivañ kempenn* : recopier au propre ; avec propreté ; **6**. lentement, prudemment ; *bale kempenn* : marcher lentement

kempenn[2] *f.* **–où** affaire difficile, délicate *f.* ; *setu aze avat ur gempenn* : voilà une affaire bien ennuyeuse ; *setu aze kempennoù gantañ* : il m'a donné du fil à retordre ; *eno emañ ar gempenn* : c'est là le problème, c'est ce qui fait problème ; *tapet en deus ur gempenn* : il s'est fait battre

kempenn[3] *m*. arrangement *(de la maison, etc.)*, entretien *m*. ; ◊ *ober e gempenn* : faire son ménage ; *ober un tamm kempenn da udb.* : faire un brin de ménage ; *ober un tamm kempenn d'ur skrid* : toiletter un texte

kempenn[4] *v.* (**kempennet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre en ordre, arranger ; *kempenn an ti* : faire le ménage ; *kempenn tiez* : faire des ménages ; *gortoz ma kempennin da vlev* : attends que je t'arrange les cheveux ; **2.** préparer *(un plat, etc.)* ; *penaos kempenn ar restajoù* : l'art d'accomoder les restes ; *(fig.) kempenn ub*. : accomoder qqu. ; **3.** réparer ; remettre en état ; **4.** nettoyer *(la maison, etc.)* ; **5.** réformer ; **6.** [mus.] arranger, faire un arrangement ; **7.** *(fig.)* battre; rosser qqu. ; *kempenn a-zoare* : malmener ; **II.** *v. réfl. en em gempenn* : se préparer; s'apprêter, se parer ; **III.** *nv*. entretien *m.* ; *aozadoù kempenn* : produits d'entretien

kempennadur *m*. **–ioù 1.** arrangement, entretien *m*. ; mise en ordre, ornementation *f.* ; action d'arranger, de disposer ; disposition *f.* ; **2.** réforme *f.* ; **3.** [mus.] arrangement *m.*

kempennadurezh *f.* **–ioù 1.** ménage, entretien, arrangement *m*. ; **2.** soin *m*., propreté *f.* ; *krevier al loened a zle kaout an hevelep kempennadurezh hag ho ti* : les crèches des animaux doivent être aussi propres que votre maison entretien de la maison

kempennaduri *f.* propreté *f.*

kempennajoù *pl*. arrangements, aménagements ; travaux de restauration

kempennamant *f.* ordre, tenue d'une maison

kempennded *f.* ordre, soin *m*. ; proprété *f.*

kempennel *adj*. réformateur

kempennelour *m*. **–ien** [pol.] réformiste *m*.

kempennelouriezh *f*. réformisme *m*.

kempenner *m*. **–ien** arrangeur *m*.

kempennerezh *m*. arrangement *m*. ; action d'arranger, de disposer

kempennidigezh *f*. arrangement, entretien *m*.

kempennoù *pl.* préparatifs

kempennour *m*. **–ien 1.** ordonnateur, organisateur *m*. ; **2.** arbitre *m*. ; **3.** réformateur *m*.

kempennouri *f*. propreté *f*.

kempennouriezh *f*. **1.** science de l'organisation, du règlement d'affaires ; **2.** politique réformiste *f*., réformisme *m*.

Kemper *nl.* Quimper *(29)*

Kemperiad *m*. **Kemperiz** Quimpérois *m*.

Kemperle *n.l.* Quimperlé (29)

kemperzh *m*. **–ioù** contexte *m*. ; *sklaeriet gant ar c'hemperzh* : éclairé par le contexte

kemperzhel *adj*. contextuel

kemplaen *adj*. [géom.] coplanaire

kemplakañ *v.t.* (**kemplaket**) juxtaposer

kemplegañ *v.t. & i.* (**kempleget**) (se) conformer (**da** à) ; *kemplegañ d'ur patrom* : se conformer à un

kemplegegezh *f.* complexité *f.*

kemplegek *adj*. complexe

kempleger *m*. **–ien** conformiste *m*.

kemplegerezh *m*. conformisme *m*.

kemplegour *m*. **–ien** *cf.* ***kempleger*** ; conformiste *m.*

kemplegouriezh *f. cf.* ***kemplegerezh*** ; conformisme *m*.

kempleshaat *v.t. & i.* (**kempleshaet**) (se) complexifier

kempleshadur *m*. **–ioù** complexification *f.*

kemplezh[1] *adj*. **1.** complexe, difficile ; *ur gudenn gemplezh* : une question complexe ; **2**. *(sciences, math., gram., etc.)* complexe ; *ur frazenn gemplezh* : une phrase complexe ; *un niver kemplezh* : un nombre complexe ; *plaenenn gemplezh* : plan complexe ; *sukrennoù kemplezh* : sucres complexes ; [mus.] *notenn gemplezh* : note complexe ; composé ; *ijinenn gemplezh* : machine composée

kemplezh[2] *m*. **–ioù 1.** complexe *(industriel, etc.) m.* ; *kemplezh houarnouriezh* : complexe sidérurgique ; *kemplezh houarnouriel* : complexe sidérurgique ; *kemplezh touristel* : complexe touristique ; **2.** [psych.] complexe *m.*; *kemplezh Edip* : complexe d'Œdipe ; *kemplezh an trec'hour, kemplezh a zreistelezh, kemplezh an ustalvoudegezh* : complexe de supériorité ; *kemplezh a izelder, kemplezh an tru, an istalvoudegezh*: complexe d'infériorité ; *kemplezh ar spazhadur* : complexe de castration ; **3.** [math.] *diforc'h daou gemplezh* : différence de deux complexes ; *arguzenn ur c'hemplezh* : argument d'un complexe ; [chim.] *kemplezhioù metalek* : complexes métalliques

kemplezhañ *v.t.* (**kemplezhet**) complexer ; [chim.] se complexer (**gant** à) ; *kemplezhañ gant un danvez bennak* : se complexer à une matière

kemplezhded *f.* complexité *f.*

kemplezhegezh *f.* complexité *f.*

kemplezhek *adj*. complexe

kemplezhet *part. passé de* ***kemplezhañ*** ; complexé

kempoell[1] *adj*. logique, harmonieux, cohérent, conséquent ; *bezañ kempoell en e oberioù* : être cnséquent dans ses actions

kempoell[2] *m*. cohérence *f.*

kempoellañ *v.i.* (**kempoellet**) cohérer

kempoellded *f.* , **kempoellder** *m.* –**ioù** cohérence logique *f.* ; caractère judicieux, cohérent

kempoellek *adj.* logique, rationnel

kempoellekaat *v.t.* (**kempoellekaet**) rationaliser

kempoellekadur *m*. **–ioù** rationalisation *f.*

kempoeller *m.* **–ioù** *(a.* ***urzhiataer)*** ordinateur

kempoellerezh *m*. *(a.* ***urzhiataerezh, stlennouriezh)*** informatique *f.*

kemporzh I. *adj*. secteur ; *neudenn gemporzh* : cordon secteur ; **II.** *m*. sustentation *f.* ; *kemporzh un askell* : sustentation d'une aile *(avion)* ; *plaenenn gemporzh* : plan de sustentation

kemporzhañ *nv*. sustentation

kemporzhus *adj*. sustentateur

kempouez[1] *adj.* équilibré ; pondéré ; *ur vagadurez kempouez* : une alimentation équilibrée ; *dasparzh kempouez* : une répartition équilibrée ; *ne oa ket kempouez ar c'hrogad* : la parite étatit inégale ; *bezañ kempouez a spered* : être sain d'esprit ; *kellidsteuñv kempouez* : budget en équilibre

kempouez[2] *m*. équilibre *m*., balance ; pondération *f.* ; *ober ar c'hempouez (sonn)* : faire la balance ; *koll e gempouez* : perdre l'équilibre ; *kempouez ar galloudoù* : pondération des pouvoirs ; *kempouez an nerzhoù* : équilibre, balance des forces ; *kempouez kellidsteuñv* : équilibre budgétaire ; *kempouez ar belioù* : équilibre des pouvoirs ; *kembouez ar spont* : équilibre de la terreur ; *kempouez bred* : équilibre mental, psychique ; *kempouez mezhurel* : équilibre nutritionnel ; *kempouez stabil, distabil, manstabil, nebek* : équilibre stable, instable, métastable, indifférent ; *kempouez kimiek* : équilibre chimique ; *kempouez trenkenn-bazenn* : équilibre acide-base

kempouez-mouezhioù *m*. ballotage *m*.

kempouezadur *m.* **–ioù** compensation *f.*

kempouezadus *adj*. compensable

kempouezañ I. *v.t.* (**kempouezet**) équilibrer ; compenser (**gant** par) ; contrebalancer ; *kempouezañ ur gont* : équilibrer un compte ; *kempouezañ ar son* : faire la balance (du son) ; *kempouezañ ur gont* : balancer un compte ; [polit.] *kempouezañ ar galloudoù* : pondérer les pouvoirs ; **II.** *v. réfl. en em gempouezañ* : se compenser, s'équilibrer ; *en em gompezañ (an eil egile)* : se pondérer ; **III.** *nv*. action de compenser ; *kambr gempouezañ* : chambre de compensation ; *feur kempouezañ* : cours de compensation ; *arc'hant kempouezañ* : montants compensatoires

kempouezer[1] *m*. **–ien** arrangeur, arbitre ; équilibreur *m*.

kempouezer[2] *m*. **–ioù** balancier *m. (pièce permettant de tenir l'équilibre)* ; compensateur *m*.

kempouezet *part. passé de* ***kempouezañ*** ; équilibré ; [polit.] tempéré ; *unpeniezh kempouezet* : monarchie tempérée ; compensé ; *chekenn gempouezet* : chèque compensé

kempouezherezh *m*. action d'équilibrer, d'arranger, de compenser

kempouezidigezh *f.* **–ioù** compensation *f.*

kempouezus *adj*. pondérateur

kempred *adj*. (**gant**) contemporain

kempredad *m*. **kempredidi** contemporain *m*.

kempredat *adj*. contemporain

kempredekaat *v.t.* (**kempredekaet**) synchroniser ; *kempredekaat ar ganedigezhioù* : synchroniser les naissances

kempredel *adj*. contemporain, actuel ; concomittant

kempredelezh *f.* contemporanéité ; simultanéité, concomittance *f. (d'événements, etc.)*

kempunadus *adj*. compilable ; *goulev kempunadus* : programme compilable

kempunañ *v.t*. (**kempunet**) compiler

kempuner *m*. **–ioù** compilateur *m. (appareil)*

kempunerezh *m.* [inform.] compilation *f.*

kemz *f*. modestie *f. (mouchoir dont on se cachait le décolleté)*

ken- *préf. (**kel-** devant, l, **kem-** devant b, m et p, **ker-** devant r)* co-, syn- *(conférant un sens d'ensemble, d'unité, de synthèse, etc.)*

ken[1] *m*. égal *m*. ; *va c'hen fur, va c'hen drouk* : mon égal en sagesse, en mal

ken[2] *m*. peau *m*.

ken[3] *adv*. **1.** *(avec parfois les modifications suivantes : **ken** devant n,d,t, h et voyelle, **kel** devant l et **ker** dans les autres cas)* aussi *(comparatif d'égalité)* ; *ken… ha, ken… ha ken…* : aussi… que… ; *ken bihan hag e vreur* : aussi petit que son frère ; *mard int ken barrek ha ken barrek* : s'ils sont aussi capables, à compétences égales ; *ken nerzhek ha ken nerzhek* : de force égale ; *ur bern ken uhel ha ken uhel eus ur penn d'egile* : un tas également haut d'un bout à l'autre ; *ken pinvidik ha me* : aussi riche que moi ; *ken hir ha* : aussi long que ; *o-zeir ken koant ha ken koant* : toutes les trois aussi belles l'une que l'autre ; *ken bras ha ken bras* : aussi grand l'un que l'autre ; *bremaik emaout ken bras hag hi* : tu es presque aussi grande qu'elle ; *ken sot all* : tout aussi bête ; ◊ *ken hegarat hag ur bod linad* : aussi aimable qu'une porte de prison ; *ken aes ha tra* : facile comme tout ; *ken gwir all eo* : c'est également vrai ; **2.** aussi, si, tellement ; *kel lies* : si souvent ; *(excl.) ken bras eo !* : il est si grand !; *ken… ken* : tant… que… ; *ken bev ken marv* : aussi bien vivant que mort ; *ken… ken* : soit… soit, indifféremment ; *skrivañ a ran ken gant an dorn kleiz, ken gant an dorn dehou* : j'écris indifféremment avec la main gauche ou la main droite ; *ken ar baotred, ken ar merc'hed* : tant les hommes que les femmes ; *n'en deus ket paouezet a skrivañ, ken e brezhoneg, ken e galleg* : il n'a cessé d'écrire tant en breton qu'en français ; **3.** davantage ; *da gen* : à plus ; *ne c'helle reiñ lojeiz da gen* : il ne pouvait loger davantage ; **4.** encore ; *mard ez ken di* : si tu y vas encore

ken[4] *prép.* jusque ; jusque, à ; *ken bremaik* : à tout à l'heure ; *lezel ken arc'hoazh* : remettre à demain ; *ken ar wech all, ken ar c'hentañ* : à la prochaine ; *ken ur wech all* : à une prochaine fois

ken[5] *adv.* **A.** plus, en plus, de plus ; *ha ken a fell dezho ?* : leur faut-il autre chose ?; *petra a raimp-ni ken ?* : que ferons-nous d'autre ; *ha piv ken nemetañ ?* : et qui d'autre que lui ?; *hep ken mizoù* : sans d'autres frais ; *ken 'met rak-se* : a fortiori ; **B**. *(avec négation)* **1.** rien d'autre ; *ne glevan ken !* : je n'entends que ça ; *n'eo mat da gen* : il n'est bon à rien d'autre ; *gevier n'eo ken* : ce ne sont que des mensonges ; **2.** seulement ; ne que ; *n'ec'h eus ken dont ganin* : tu n'as qu'à venir ; *n'eus ket ken* : il n'y en a plus ; **3.** (pas) plus ; *n'em eus ken* : je n'en ai plus ; *netra ken* : plus rien ; *n'eus ket ken* : il n'y a plus rien ; *n'ober ken ur gammed war-raok* : ne plus faire un pas de plus ; *lavarout a ran deoc'h na gontañ ken warnon* : je vous dis de ne plus compter sur moi ; *ne c'hoantae ken tra nemet* : il ne désirait pas autre chose que ; **4.** *ne... ken* : pas d'autre ; *n'en doa ken soñj* : il n'avait pas d'autre idée en tête ; *n'hor boa ken dibab* : nous n'avions pas d'autre choix ; *n'em eus ken youl* : je n'ai pas d'autre volonté ; *n'oa ken digor* : il n'y avait pas d'autre entrée ; *ne 'm eus ezhomm a gen* : je n'ai besoin de rien d'autre ; *ne oa ket e sell a gen* : je ne m'attendais à rien de plus

ken[6] *conj. sub.* ***(ken ma, ken a, ken e)*** **1.** tant et plus ; *gouelañ a ra ken e ra* : il pleure tant et plus ; **2.** tant et si bien que ; *tapet en doa un taol ken e strinke ar gwad eus e fri* : il avait reçu un coup tant et si bien qu'il saignait du nez ; *kement a besked en doa tapet ken na ouie ket petra ober ganto* : il avait pris tant de poissons qu'il ne savait que faire avec ; *kannet e oa bet ken a strake e eskern* : il avait été tellement battu que ses os craquaient ; **3.** *ken (a, e) (avec futur ou conditionnel)* : jusqu'à ce que ; *chom amañ ken e lavarin dit* : reste ici jusqu'à ce que je te le dise ; *lakaat laezh er bas ken a vo aet en demz vat* : ajouter du lait dans la pâte jusqu'à la consistance voulue ; ◊ *ken a rankan* : à tel point que je dois ; *ken 'vi gwelet !* : à la prochaine

ken ac'han ma *conj. sub.* jusqu'à ce que ; *ken ac'han ma teufes en-dro* : jusqu'à ce que tu reviennes

ken buan (all) *conj.* pour un peu ; *ken buan e oamp lipet* : pour un peu on y restait

ken… ha(g) *adv.* aussi, autant… que

ken ha ken *adv.* extrêmement ; tant et plus, tout autant ; aussitôt ; *tud ken ha ken* : des gens en masse ; *dañsal a raemp ken ha ken* : nous dansions tant et plus

ken kaer all *adv.* un peu plus et, pour un peu ; *ken kaer all e vijen kouezhet en dour* : un peu plus et je tombais à l'eau

ken kaz (e kaz) *conj.* au cas où, dans le cas où, pour le cas où ; *e ken kaz ma kouezhfen klañv* **:** au cas où je tomberais malade

ken-ken *adv.* extrêmement ; *bras ken-ken* : extrêmement grand

ken ma, ken a *conj.* jusqu'à ce que

ken ma, ken na *conj.* **1.** si bien que ; *hag int o c'hoarzhin ken ma tregerne ar c'hoad gant o mouezhioù* : et eux de rire tant que la forêt résonnait de leurs voix ; **2.** *(avec futur ou conditionnel)* jusqu'à ce que ; *labourat a ra ken ma vo skuizh-divi* : il travaille jusqu'à ce qu'il soit mort de fatigue

ken… ma *conj.* de telle sorte que, aussi…, si…, tant… que ; *ken brav e oa e zilhad ma oa un drugar* : ses vêtements étaient si beaux que c'était une plaisir…

ken… nemet *adv.* … autre que ; *da biv ken e oa o reuziñ nemet din?* : qui donc que moi avait à souffrir de cela ?

kenabad *m*. **–ed**, **-ien, kenebed** abbé coadjuteur *m*.

kenabadez *f.* **–ed** coadjutrice d'abbesse

kenabred *adv*. sitôt, déjà ; *(avec négation)* encore

kenahelet *adj.* coaxial

kenalez *f.* **–ioù** contre-allée *f.*

kenamaezhier *m*. **–ien** coadministrateur *m*.

kenambroug *v.t.* (**kenambrouget**) accompagner

kenamourouz *m*. **–ien** rival en amour

kenamsav I. *m*. **–ioù** covalence *f.* ; **II.** *adj.* covalent ; *ere kenamsav* : liaison covalente

kenamzerel *adj.* synchronique

kenamzerelezh *f.* synchronie *f.*

kenamzeriad *m*. **kenamzeridi** contemporain *m*.

kenamzeriat *adj.* contemporain

kenañ I. *adj.* **1.** beaucoup, très ; *erc'h a oa bet kenañ* : il était tombé beaucoup de neige ; *kenañ e kar ac'hanon* : il m'aime beaucoup ; **2.** chic, sympathique, serviable ; *ur paotr kenañ eo* : c'est un chic type ; **II.** *adv. (en renforcement d'un adjectif)* très, éminemment ; *bras-kenañ* très grand ; *kenañ-kenañ* extrêmement

kenannez *m*. **–ioù** demeure commune *f*., habitat commun *m*.

kenannezadur *m*. **–ioù** cohabitation *f.*

kenannezañ I. *v.i.* (**kenannezet**) cohabiter ; **II.** *n.v*. cohabitation *f. (dans une même maison)*

kenanv *adj.* du même nom (**gant** que) ; homonyme *(en parlant de qqu.)* ; *ur familh kenanv (gant)* : une famille homonyme ; *ho kenanv* : votre homonyme

kenanvon I. *v.t.* (**kenanvonet**) expédier en groupage ; **II.** *nv*. groupage *m.*

kenanvonerezh *m*. groupage *m.*

kenaoz *m*. **–ioù** disposition, répartition *f.* ; *e kenaoz gant* : combiné à, avec ; *kenaoz ar boblañs* : structure démographique ; composition *f. (d'un produit)*; *kenaoz ar gwad, an aer, an dour* : composition du sang, de l'air, de l'eau ; *kenaoz izotopek* : composition isotopique ; *kenaoz skalfadel* : composition spectrale ; *kenaoz ur c'hediad kimiek* : composition d'un composé chimique

kenaozad *m*. **–où** composé *m*.

kenaozadenn *f*. **–où** composition *f.*

kenaozadur *m*. **-ioù 1.** composition, combinaison *f.* ; agencement *m*. ; **2.** organisation *f.*, organisme *m*.

kenaozadus *adj.* combinable

kenaozadusted *f*. combinabilité *f.*

kenaozañ I. *v.t.* (**kenaozet**) **1.** composer (**gant** avec, de) ; **2.** synthétiser, coproduire, combiner ; agencer, coorganiser, organiser ensemble ; *kedaozañ linennek* : combiner linéairement ; **II.** *nv*. agencement *m*. ; coordination *f.*

kenaozat *adj.* composé ; *niver kenaozat* : nombre composé ; *amanenn kenaozat* : beurre composé

kenaozer *m*. **–ien** organisateur *m.*

kenaozerezh *m*. **–ioù** action d'organiser, d'agencer ; agencement *m*., organisation *f.*

kenaozet *part. passé de* ***kenaozañ*** ; composé ; [mus.] *mentad kenaozet* : mesure composée

kenaozidigezh *f*. **–ioù** organisation, combinaison, composition *f.*

kenarc'hantañ I. *v.t.* (**kenarc'hantet**) cofinancer ; **II.** *nv.* cofinancement *m*.

kenarouez *f*. **–ioù** symbole *m*.

kenaroueziañ *v.t*. (**kenaroueziet**) symboliser

kenaroueziek *adj.* symbolique ; de même sens, signification

kenarroud *m*. **–où** contexte *m*. ; *lakaat en e genarroud* : replacer dans son contexte ; *distag diouzh e genarroud* : isolé de son contexte

kenasant *m*. concensus, consentement mutuel *m*. ; *dre genasant* : par consentement mutuel

kenaskañ *v.t.* (**kenasket**) connecter

kenasurañs *f*. **–où** mutuelle *f.*

kenatant *m*. **–où** ferme collective *f.*

kenatebegezh *f*. coresponsabilité *f.*, responsabilité solidaire

kenatebek *adj*. coresponsable, responsable solidairement (**war** de)

kenatebezh *f.* responsabilité collective ; coresponsabilité

kenavo *m. & excl. (a.* ***kenavezo)*** au revoir ; *lavarout kenavo* : dire au revoir ; *ur c'henavo diwezhañ* : un dernier au revoir, adieu ; *hep ur c'henavo* : sans un adieu ; *sell aze kenavoioù graet prim* : voilà des aurevoirs bien vite faits ; *kenavo dilun* : à lundi ; *kenavo ar wech all, kenavo ar c'hentañ gweled, ar c'hentañ tro, kenavo evit an deizioù* : à la prochaine! ; *kenavo emberr* : à tantôt ; *kenavo ar sizhun all* : à la semaine prochaine ; *kenavo da vloaz* : à l'année prochaine ; *kenavo gwelout ac'hanoc'h* : jusqu'à vous revoir ; *kenavo da gaout da respont* : en attendant ta réponse ; *kenavo ar bed all* : adieu

kenavoiñ *v.réfl.* (**kenavoet**) : *en em genavoiñ* : se dire au revoir

kenazaer *m.* **–ien** coadaptateur *m.*

kenazasaat *v.t.* (**kenazaet**) coadapter

kenazasadur *m.* **–ioù** coadaptation *f.*

kenazon *m.* **–où** *(cf.* ***azoniad)*** syndrôme *m.*

kenbal I. *m.* convergence *f.* ; **II.** *adj.* convergent

kenbalded *f.* convergence *f.*

kenbardoner *m.* **–ien** compagnon pèlerin, compagnon de route ; *(iron.)* coéquipier *m.*

kenbarrezian *m.* **–iz** co-paroissien

kenbatrom *m.* **–ed** copatron *m.* ; *kenbatrom ar barrez* : copatron de la paroisse

kenbeajour *m.* **–ien** compagnon de voyage *m.*

kenbegadur *m.* **–ioù** agglutination *f.*

kenbegañ *v.t. & i.* (**kenbeget**) (s') agglutiner

kenbegerezh *m.* **–ioù** agglutination *f.*

kenbegus *adj.* agglutinant

kenberc'henn *m.* **–ed** copropriétaire *m.*

kenberc'hennañ *v.t.* (**kenberc'hennet**) **1.** posséder en commun ; **2.** s'emparer, s'approprier en commun (de)

kenberc'hennel *adj.* collectiviste

kenberc'henniezh *f.* propriété collective, copropriété *f.*

kenberc'hennour *m.* **–ien** collectiviste *m.*

kenberc'hennouriezh *f.* collectivisme *m*.

kenberzhiad *m*. **–ed** coparticipant *m*.

kenberzhiadur *m*. **–ioù** coparticipation *f.*

kenberzhiañ I. *v.i.* (**kenberzhiet**) coparticiper (**e** à) ; **II.** *nv*. coparticipation *f.*

kenbeurbad *adj*. coéternel

kenbiaouer *m*. **–ien** codétenteur *m*.

kenbiaouiñ *v.t.* (**kenbiaouet**) coposséder

kenblegenn *f.* **–où** conjoncture *f.*

kenbleustriñ *v.i.* (**kenbleustret**) collaborer, étudier en commun (**war udb**.)

kenblezhañ *v.t.* (**kenblezhet**) tresser ensemble, entrelacer

kenboent *m*. **–où** point commun *m*.

kenbred[1] *m*. **–où** repas en commun

kenbred[2] *adj*. simultané ; *troidigezh kenbred e brezhoneg* : traduction simultanée en breton

kenbredañ *v.i*. (**kenbredet**) prendre un repas en commun

kenbreder *m*. **–ien** convive, commensal *m*.

kenbrelad *m*. **–ed** [rel.] prélat coadjuteur *m*.

kenbrenadur *m*. coemption *f.*

kenbrenañ *v.t.* (**kenbrenet**) acheter en commun

kenbrener *m*. **–ien** coacquéreur *m*.

kenbrenidigezh *f.* **–ioù** coacquisition *f.*

kenbrezeg *v.i.* (**kenbrezeget**) converser, conférer

kenbrezeger *m*. **–ien** interlocuteur *m.*

kenbrezidant *m*. **–ed** coprésident *m.*

kenbrezidantelezh *f.* coprésidence *f.*

kenbried *f.* **–où** coépouse *f.*

kenbrientiñ *v.t.* (**kenbrientet**) préparer ensemble, concerter ; *kenbrientiñ ur raktres* : concerter un projet

kenbrizoniad *m*. **kenbrizonidi** *(a.* ***kenbrizonier*** *m.* ***–ien)*** codétenu *m*.

kenbroduadenn *f.* **–où** coproduction *f. (objet)*

kenbroduerezh *m*. coproduction *f.*

kenbroduiñ *v.t.* (**kenbroduet**) coproduire

kenc'hoantegezh *f.* concurrence *f. (dans le désir d'obtenir qqch.)*

kenc'hoar *f.* **–ezed** consoeur *f.*

kenc'hoari *m*. jeu commun *m*. ; interaction *f.*

kenc'hoarier *m*. **–ien** partenaire de jeu

kendad *m*. **–où** ancêtre *(commun) m.*

kendadelezh *f.* copaternité *f.*

kendae *m*. **–où** *(a.* ***kendahez)*** fin de matinée

kendael *f.* **-où** colloque, séminaire *m*.

kendaelañ *v.i.* (**kendaelet**) discuter en commun ; tenir un colloque

kendaelez *f.* **–ioù** conférence *f.*

kendaelour *m*. **–ien** interlocuteur *m*.

kendaez *m*. **–ioù** *(pour* ***kent añhoe, ahoe****) m. & adv.* matin, matinée, avant-midi ; *ar c'hendaez-mañ* : ce matin ; *d'ar Sul da gendaez* : le dimanche avant-midi

kendagadur *m*. **–ioù** réaction *f. (chimique)*

kendagañ *v.i.* (**kendaget**) réagir *(chimiquement)*

kendailh *m*. **–où** enfaîteau *m*.

kendailhañ *v.t.* (**kendailhet**) enfaîter

kendaladur *m*. **–ioù** confrontation *f. (interrogatoire)*

kendaladurezh *f.* confrontation *f.*

kendalañ *v.t.* (**kendalet**) confronter *(justice)*

kendalc'h *m*. **-ioù 1.** poursuite, suite, continuation *f.* ; *kendalc'h un danevell* : la suite d'un récit ; *kendalc'h ul labour* : la poursuite d'un travail ; **2.** conservation, perpétuation *f.* ; *kendalc'h ar spesad* : conservation de l'espèce ; **3.** maintien *m*. ; *kendalc'h ur gevrat* : maintien d'un contrat ; *kendalc'h an urzh* : maintien de l'ordre ; **4.** maintenance, constance, persévérance *f.* ; *labourat gant kendalc'h* : travailler avec constance ; **5.** assemblée, réunion *f.* ; congrès *m*. ; *ar C'hendalc'h keltiek etrevroadel* : le Congrès celtique internationnal ; *ti ar c'hendalc'hioù* : palais des congrès

kendalc'h-ober *m*. ténacité, persévérance *f.*

kendalc'had *m*. **kendalc'hidi** congressiste *m*.

kendalc'hadur *m*. continuation *f.*

kendalc'heg *m*. continuum *m*. ; *ar c'hendalc'heg egoramzerel* : le continuum spatio-temporel ; *kendalc'heg rannyezhel* : continuum dialectal

kendalc'hegezh *f.* continuité *f.* ; *kendalc'hegezh egoramzerel* : continuité spatio-temporelle ; [math.] *kendalc'hegezh a-gleiz, a-zehou* : continuité à gauche, à droite ; *ataladoù kendalc'hegezh* : équations de continuité ; *poent a gendalc'hegezh* : point de continuité

kendalc'hek *adj.* continu ; *fiñv, loc'h kendalc'hek* : mouvement continu ; [phys.] *skalfad kendalc'hek* : spectre continue ; *kevreizhenn gendalc'hek* : fonction continue ; [méd.] confluent ; *dispuih kendalc'hek* : éruption confluente

kendalc'hekaat I. *v.t.* (**kendalc'hekaet**) rendre continu ; **II.** *nv*. conservatoire ; *seziz kendalc'hekaat* : saisie conservatoire ; *gread kendalc'hekaat* : acte conservatoire

kendalc'hel *adj*. constant ; *kevala kendalc'hel* : capital constant

kendalc'helezh *f.* constance *f.*

kendalc'henn *f.* **–où** constante *f.*

kendalc'her *m*. **–ien 1.** homme persévérant ; **2.** continuateur *m*.

kendalc'herezh *m*. conservation ; maintenance *f.*

kendalc'het *part. passé de* ***kenderc'hel***

kendalc'hiad *m*. **kendalc'hidi** *cf.* ***kendalc'had*** ; congressiste *m.*

kendalc'hidigezh *f*. maintien *m*. ; persévérance, continuation *f.*

kendalc'hus *adj.* persévérant, constant ; *stummadur kendalc'hus* : formation continue, permanente

kendalc'husted *f.* persévérance, constance *f.*

kendalvoud *adj*. de même valeur, de même importance, équivalent

kendalvoudegezh *f.* **–ioù 1**. équivalence ; **2.** compensation *f.*

kendalvoudek *adj.* **1.** équivalent ; **2.** qui compense

kendamallad *m.* **kendamallidi** *(a.* ***kendamalled)*** coaccusé *m*.

kendamalladur *m*. **–ioù** coaccusation *f.*

kendamouezh *m*. émulation *f.* ; *kendamouezh zo etrezo* : il y a de l'émulation entre eux ; concours *m*.

kendañser *m*. **–ien** partenaire de danse

kendant *m.* **–où** [math.] corde commune *f.*

kendanvez *m.* **–ioù** succédané, ersatz *m*.

kendaolad *m*. **–où** contribution, collaboration *f.*

kendaoliñ *v.i*. (**kendaolet**) concourir (**da** à)

kendaon *adj.* en contrepoint (**gant** avec)

kendarempred *m*. **–où** relation mutuelle *f.*

kendaremprediñ *v.i.* (**kendarempredet**) avoir des relations mutuelles

kendarvanañ *v.t.* (**kendarvanet**) émuler

kendarvaner *m*. **–ioù** émulateur *m.*

kendarvanerezh *m*. [inform.] émulation *f.*

kendarvoud *m*. **–où** événement coïncident ; coïncidence ; conjoncture *f.*

kendaspugn[1] *v.t.* (**kendaspugnet**) additionner

kendaspugn[2] *m*. **–où** addition *f.*

kendastum[1] *v.t*. (**kendastumet**) **1**. grouper, rassembler ; **2.** compiler ; colliger ; **3**. conclure

kendastum[2] *m*. **–où 1.** rassemblement *m*. ; **2.** compilation *f.* ; **3.** conclusion *f.*

kendastumad *m*. **–où** (une) compilation *f.*

kendastumel *adj.* colligatif

kendastumer *m*. **–ien** compilateur ; colligeur *m*.

kendave[1] *adj*. corrélatif (**da** à)

kendave[2] *m*. **–où** corrélation *f.* ; corrélatif *m.* ; *kaout da gendave* : avoir pour corrélatif ; *e kendave gant* : en corrélation avec ; *a-gendave* : corrélativement

kendavead *m*. **–où** corrélation *f.* ; corrélat *m*.

kendaveat *adj*. corrélatif

kendaveeg *m*. **–où** [gram.] corrélatif *m*.

kendaveek *adj*. [gram.] corrélatif (**da** à) ; *termenoù kendaveek* : termes corrélatifs

kendaveenn *f.* **–où** fonction *f.* ; *kendaveenn lavarennel* : fonction propositionnelle

kendaveiñ *v.t.* (**kendaveet**) corréler

kendebrer *m*. **–ien** compagnon de table, commensal *m*.

kendegouezh *m*. **–ioù** coïncidence, concomitance *f*., concours de circonstances ; *kendegouezh fall* : malheureux concours de circonstances

kendegouezhad *m*. **–où** circonstance coïncidente

kendegouezhout *v.i.* (**kendegouezhet**) se rencontrer ; coïncider, concorder

kendegouezhus *adj*. coïncident, concomitant

kendelc'her *v. cf.* ***kenderc'hel***

kendelvadur *m*. **–ioù** isomorphisme *m*.

kendelvegezh *f.* isotypie *f. (cristallogie)*

kendelvek *adj*. isomorphe (**gant** de) ; isotype *(cristal.)*

kendelviñ *nv*. isomorphisme *m.*

kendentad *m*. **–où** engrenage *m*.

kendentadur *m*. **–ioù** engrenage *m*. ; engrenure *f.*

kendentañ **I.** *v.t.* (**kendentet**) engrener ; **II.** *nv.* engrenage *m*. ; *rod kendentañ* : roue d'engrenage

kenderc'h *m*. **–ioù** **1.** production *f*., fabrication *f*. ; *ar c'henderc'h levrioù* : la production éditoriale ; *kenderc'h gounezel* : production agricole ; *kenderc'h bloaz* : production annuelle ; *kenderc'h greantel* : la production industrielle ; **2.** produit *m*. ; *kenderc'h*

broadel kriz, rik : produit national brut, net ; *kenderc'h diabarzh kriz* : produit intérieur brut

kenderc'had *m*. **-où 1.** produit *m*. ; *kenderc'had oberiet* : produit manufacturé ; *kenderc'had-amsaviñ* : produit de remplacement ; *kenderc'had bevañs* : produit alimentaire ; **2.** production *f.* ; *(fig.)* fruit *m*. ; *ar c'henderc'had-bed* : la production mondiale; *kenderc'hadoù an douar* : les produits de la terre

kenderc'hadur *m*. **–ioù** production *f. (action et produit)*

kenderc'hadus *adj.* productible

kenderc'hañ I. *v.t.* (**kenderc'het**) produire ; *kenderc'hañ tireoul, glaou* : produire du pétrole, du charbon ; *kenderc'hañ nijerezioù* : produire des avions ; **II.** *nv*. fait de produire, production ; *nerzhioù kenderc'hañ* : forces productives ; *madoù kenderc'hañ* : biens de production ; *digresk kenderc'hañ* : baisse de la production ; *barr kenderc'hañ* : niveau de production ; *reolenn kenderc'hañ* : norme de productivité

kenderc'hat *adj.* productif ; *labour kenderc'hat* : travail productif

kenderc'heg *m*. productique

kenderc'hel, **kendalc'her**, **kendelc'her** *v.* (**kendalc'het**) **I.** *v.t.* **1.** garder, conserver ; *kenderc'hel bev udb.* : maintenir vivant ; *kenderc'hel e wirioù* : conserver ses droits ; *un dra da genderc'hel* : une chose à conserver ; *pediñ a raimp Doue d'ho kenderc'hel en ho yec'hed* : nous prierons Dieu pour la conservation de vos jours ; *Doue d'ho kendalc'ho* : que Dieu vous concerve ; **2.** entretenir ; *dever ar sakrist zo kenderc'hel brav ar chapel* : le devoir du sacristain est d'entretenir la chapelle ; *kenderchel e vrud* : entretenir sa réputation ; *kenderc'hel ar peoc'h etre an dud* : entretenir la paix entre les gens ; **3.** continuer, poursuire ; *kenderc'hel e studi* : poursuivre ses études ; *kenderc'hel udb. da ub.* : continuer à faire qqch. pour qqu. ; **3.** perpétuer ; *kenderc'hel ar soñj a ub.* : perpétuer le souvenir de qqu. ; *kenderc'hel an tiegezh, ar ouenn* : perpétuer la famille, la race ; **4.** *kenderc'hel ub. en udb.* : confirmer qqu. dans qqch. ; *kenderc'hel ub. en e blas, en e garg* : maintenir qqu. dans sa charge ; maintenir qqu. à son poste ; **II**. *v.i. kenderc'hel gant, war udb*. **1.** poursuivre, continuer (qqch.) ; *kenderc'hel gant e labour* : poursuivre son travail ; *kenderc'hel gant e bred* : poursuivre son repas ; *kendalc'hit gant ho kaoz* : poursuivez votre conversation ; *kenderc'hel gant e studi, war e studi* : poursuivre ses études ; *kenderc'hel gant ar stourm* : continuer le combat ; *kenderc'hel da labourat* : continuer à travailler ; **2.** se poursuivre ; *kenderc'hel diwezhat a reas ar gaoz* : la conversation se poursuivit tard ; *mar kendac'h ar sec'hor* : si la sécheresse persiste ; **3.** persévérer ; tenir bon ; insister ; *kroget e oa met n'en doa ket kandalc'het* : il avait commencé mais il n'a pas insisté *(sport, études, etc.)* ; **4.** *kenderc'hel ouzh e bromesa* : ne pas déroger à ses promesses ; ◊ *da genderc'hel, da vezañ kendalc'het en niverenn a zeu* : à suivre, la suite au prochain numéro ; **III.** *v. réfl. en em genderc'hel* : se conduire ; *n'eo ket evel-se en em gendalc'hont er broioù-hont* : ils ne se conduisent pas ainsi dans ces pays ; **IV**. *nv. gant kenderc'hel* : à force de continuer

kenderc'helour *m*. **–ien** productiviste *m.*

kenderc'helouriezh *f*. productivisme *m.*

kenderc'hent *m*. avant-veille *f.*

kenderc'her *m*. **–ien** producteur *m*. ; *ur c'henderc'her laezh* : un producteur de lait ; *mont eus ar c'henderc'her d'ar bevezer* : aller du producteur au consommateur

kenderc'herezh *m*. production *f. (activité humaine)*

kenderc'hiñ *v.t.* (**kenderc'het**) *cf.* ***kenderc'hañ*** ; produire

kenderc'hour *m*. **–ien** productiviste *m*.

kenderc'houriezh *f.* productivisme *m*.

kenderc'hus *adj*. productif, rentable ; productif ; [ling.] *lostger kenderc'hus* : suffixe productif

kenderc'husted *f.* productivité *f*, rendement *m.* ; *kresk kenderc'husted* : gain de productivité ; vitalité *f.* ; *kenderc'husted ur rakger* : vitalité d'un préfixe

kendere[1] *adj.* de même rang, de même condition sociale (**gant** que) ; égal, de même niveau ; *mouezhioù kendere* : voix égales

kendere[2] *m*. **-où** rang *m*., situation *f*. (*sociale*); gens de la même catégorie ; *e gendere* : ses semblables ; catégorie sociale *f.* ; *kendere-etre* classe moyenne ; *kendere-leviañ* : classe dirigeante ; *tud diouzh e gendere* : des gens de sa condition ; *dimeziñ gant e gendere, hervez e gendere* : épouser qqu. de sa condition ; *ur pried diouzh he c'hendere* : un mari de son rang

kendereadegezh *f*. **1**. convenance mutuelle *f.* ; **2**. assortiment *m*., compatibilité *f.*

kendereout *v.i.* (**kendereet**) concorder, coïncider (**ouzh** avec)

kenderv *m*. **kendirvi** cousin *m*. ; *kenderv-kompez. (kendirvi-g.)* : cousin germain ; *kenderv-kentañ* : cousin germain ; *eil kenderv* : cousin issu de germain

kendervad *m*. **–où** cousinade *f.*

kendervez *f*. **–ed** cousine *f.*

kenderviañ *v.i.* (**kenderviet**) cousiner

kenderviezh *f.* cousinage *m*.

kendervod *n. (temps)* tourmente *f*.

kendestenn *f*. **–où** *(a.* ***kenarroud)*** contexte *m*.

kendeur *m*. intérêt commun *m*.

kendeurel *v.t.* (**kendaolet**) concourir, contribuer ensemble, participer ; (**da** à) ; *kendeurel d'ar c'henvad* : servir l'intérêt général ; *kement-se a gendaol da* : cela participe à

kendeuz *m*. acte de fondre ensemble ; alliage, aloi *m.* ; fusion *f. (de plusieurs choses, groupes, etc.)* ; fusionnement *m.*

kendeuzad *m*. **–où 1.** alliage *m. (résultat)* ; *an arem a zo ur c'hendeuzad diwar kouevr ha staen* : le bronze est le résultat de l'alliage entre le cuivre et l'étain ; **2.** aloi *m. (monnaie)*

kendeuzadur *m*. **–ioù** alliage *m*., fusion *f.* ; *diwar kendeuzadur ar c'houevr hag ar staen e vez arem* : de la fusion du cuivre et de l'étain on obtient du bronze : fusion *f. (de plusieurs choses, groupes, etc.)* ; [math.] amalgame *m*.

kendeuzidigezh *f*. **–ioù** action d'allier *(des métaux)*, d'intégrer, de fusionner *(en général)*

kendeuziñ I. *v.t. & v.i.* (**kendeuzet**) (s') allier, (se) fondre ; fusionner ; allier *(des métaux)* ; *(fig.)* se confondre ; **II.** *nv*. fusionnement *m.*

kendever *m*. **–ioù** devoir réciproque ; obligation mutuelle

kendeverañ *v.i.* (**kendeveret**) découler, dériver de la même source

kendezenn *f*. **-où** synthèse *f.*

kendezenniñ *v.t.* (**kendezennet**) synthétiser

kendi *m*. **–ioù 1.** maison commune *f.* ; **2.** centre de réunion *m*. ; **3.** immeuble *m*. *(habitation)*; *ranndioù ar c'hendi* : les appartements de l'immeuble

kendifennerezh *m*. défense mutuelle, commune *f.*

kendilennadus *adj*. coéligible

kendiñv *m*. concrescence *f.*

kendiñvañ *v.i.* (**kendiñvañ**) pousser, croître ensemble ; *dent o kendiñvañ* : dents concrescentes

kendiñvat *adj*. concrescent ; *dent kendiñvat* : dents concrescentes

kendiriat *adj.* sympatrique

kendirvi *pl. de* ***kenderv***

kendisentez *f*. **–ioù** codécision *f.*

kendiskibl *m*. **–ed, kendiskibien** condisciple *m*.

kendiskuliadeg *f*. **–où** manifestation, démonstration *f.*

kendiskuliañ *v.t.* (**kendiskuliet**) manifester, exprimer *(avec d'autres)*

kendispell *m*. exclusion réciproque

kendispellaat *v.i.* (**kendispellaet**) s'exclure mutuellement

kendiviz *m*. **–où** entretien, dialogue *m*. ; discussion *f*. ; pourparler *m*. ; convention *f*. ; *dre gendiviz* : par convention, conventionellement ; *e kendiviz, dindan gendiviz* : conventionné ; *kendivizoù* : pourparlers ; *digeriñ kendivizoù* : engager, entamer des pourparlers

kendivizad *m*. **–où** convention *f. (accord)* ; *kendivizadoù etrebroadel* : conventions internationales ; *sinañ ur c'hendivizad gant ar C'huzul departamant* : signer une convention avec le Conseil général

kendivizadegezh *f.* conventionnalisme *m*. ; *kendivizadegezh vourc'hizel, ar vourc'hizien* : conventionnalisme bourgeois

kendivizadek *adj*. conventionnel ; *mennozhioù kendivizadek* : idées conventionnelles

kendivizadel *adj.* conventionnel, qui résulte d'une convention ; *gwir kendivizadel* : droit conventionnel

kendivizadelour *m*. **–ien** conventionnaliste *m*.

kendivizadelouriezh *f.* conventionnalisme *m*.

kendivizat *adj.* conventionnel

kendivizer *m*. **–ien** interlocuteur *m*.

kendivizerezh *m*. dialogue *m*.

kendivizet *pat. passé de* ***kendivizout*** ; convenu ; de convention

kendivizour *m*. **–ien** parlementaire, pers. chargée de parlementer

kendivizout *v.i.* (**kendivizet**) converser, s'entretenir; parlementer ; *banniel kendivizout* : drapeau parlementaire

kendizh *adj*. monocinétique

kendlead *m*. **–où** devoir mutuel *m*.

kendleadek *adj.* aux obligations réciproques ; synalagmatique ; *kevrat kendleadek* : contrat synallagmatique

kendleour *m*. **–ien** débiteur solidaire, codébiteur *m.*

kendo *m*. kendo *m*.

kendoare[1] *m*. **–où** rapport *m*., conformité, analogie *f.* ; syndrome *m*.

kendoare[2] *adj*. du même genre (**gant** que)

kendoareañ *v.t. & i.* (**kendoareet**) (s') approprier ; (se) conformer

kendod *m*. **–où** [phil.] synthèse *f.* ; *danevell gendod* : rapport de synthèse

kendodek *adj*. synthétique ; *barnad kendodek* : jugement synthétique

kendodel *adj.* synthétique ; *nadiñ kendodel* : intuition synthétique

kendodenn *f.* **–où** [mus.] contresujet *m*.

kendodiñ **I.** *v.t.* (**kendodet**) synthétiser ; **II.** *nv.* synthèse ; *dodiñ, gourzhdodiñ, kendodiñ* : thèse, antithèse, synthèse

kendoka *m*. **–ed** kendoka *m*.

kendomani *m*. **–où** condominium *m*.

kendon *m*. **–ioù** accord *m. (musique, etc.)* ; contrepoint *m. (formule contrapunctique)*

kendonek *adj.* contrapuntique

kendonel *adj.* contrapuntique

kendonezon *f.* **–où** don, talent mutuel *m*.

kendoniadur *m*. **–ioù** concertation *f.* ; *kendoniadur kevredigezhel* : concertation sociale

kendoniañ *v.t.* (**kendoniet**) accorder (*instruments de musique*) ; harmoniser

kendoniek *adj*. harmonieux

kendonier *m*. **–ien** accordeur *m.*

kendoniet *part. passé de* ***kendoniañ*** ; concerté ; *armerzh kendoniet* : économie concertée

kendoniezh *f.* harmonie *f.* ; contrepoint *m*.

kendonour *m*. **–ien** contrapuntiste, contrapontiste *m*.

kendonouriezh *f.* contrepoint *m*. *(art, technique)*

kendorfetour *m.* **–ien** complice *m. (d'un crime)*

kendorpez *coll*. **–enn** [géol.] conglomérat *m.*

kendorpezañ *v.t.* (**kendorpezet**) [géol.] conglomérer ; *karregadoù kendorpezet* : roches conglomérées

kendouesaat I. *v.t. & i.* (**kendouesaet**) (se) condenser ; *kendouesaat gant* : se condenser avec ; **II.** *nv.* [chim.] condensation *f.*

kendouesad *m.* **–où** condensat *m.*

kendouesadur *m.* [chim.] condensation *f.*

kendouesadus *adj.* condensable

kendouesadusted *f.* condensabilité *f.*

kendoueziañ *v.t.* (**kendoueziet**) amalgamer

kendoueziegezh *f.* complexité *f.*

kendoueziek *adj.* complexe, emmêlé

kendoug *m.* convection, convexion *f.* ; *dizoug ha kendoug* : advection et convection ; *kendoug gwrez* : convection thermique ; *kendoug frank, helc'het* : convection libre, forcée ; *kendoug koumoulus, digoumoulus* : convection humide, sèche ; *kendoug mantellel* : convection mantellique

kendougel *adj.* convectif

kendougen I. *v.i.* (**kendouget**) apporter sa quote-part, sa contribution ; **II.** *nv.* convection, convexion *f.*

kendouger *m.* **–ioù** convecteur *m.*

kendoujañs *f.* respect mutuel *m.*

kendrec'het *part. passé de* ***kendrec'hiñ*** ; convaincu

kendrec'hidigezh *f.* **–ioù** persuasion *f.*

kendrec'hiñ *v.t.* (**kendrec'het**) convaincre, persuader

kendrec'hus *adj.* convaincant ; persuasif ; probant

kendredek *adj.* solidaire

kendreiñ *v.i.* (**kendroet**) tourner, évoluer ensemble, à la même vitesse

kendreizhad *m.* **kendreizhidi** copassager *m.*

kendreluc'h *m.* [phys.] fluorescence *f.* ; *korzenn gendreluc'h* : tube fluorescent

kendreluc'hañ *v.i.* (**kendreluc'het**) fluorescer

kendrev *f.* **–ioù** établissement collectif *m.*

kendro[1] *f.* **–ioù** mutation, évolution *f.*, mouvement *m.* ; *kendro ar boblañs* : évolution de la population, démographique

kendro[2] *adj*. qui tourne à la même vitesse

kendroel *adj.* cyclique ; *dilabour kendroel* : chômage cyclique

kendruez *f.* sympathie ; commisération, compassion *f.* ; *gouel ar Gendruez* : fête de la Compassion ; *dre gendruez* : à titre compassionnel

kendruezek *adj*. compassionnel, compatissant

kendrueziñ *v.i.* (**kendruezet**) compatir, éprouver de la compassion (**da** à, pour) ; *ret eo kendrueziñ ouzh ar paour* : il faut avoir de la compassion pour les pauvres

kendruezus *adj.* compassionnel

kendu *adj*. direct ; [astron.] *amestez kendu* : orbite directe ; homolatéral ; *peluz kendu* : paralysie homolatérale

kenduad *m*. **–ed**, **kenduidi** *(a.* ***kenduer*** *m.* ***–ien)*** sympathisant *m. (politique)*

kenduat *adj*. sympathisant

kendudoniezh *f.* ethnologie comparée *f.*

kenduer *m*. **–ien** sympahtisant *m.*

kenduiñ *v.i.* (**kenduet**) sympathiser, s'entendre *(politiquement)* (**gant** avec)

keneb *adj*. *(a.* ***kenep****) (femelle)* pleine ; *ur gazeg keneb* : une jument pleine

kenebed *pl. de* ***kenabad***

kenebet *adj. cf.* ***keneb*** ; *ha kenebet eo ar gazeg pe n'eo ket ?* : la jument est-elle pleine ou non ?

kenebiñ *v.t.* (**kenebet**) saillir *(une jugement)*

kened *f.* beauté *f.* ; *koll kened* : perdre de sa beauté ; *a-fed kened* : esthétiquement

kenedek *adj.* beau

kenedekaat *v.t.* (**kenedekaet**) embellir ; esthétiser

kenedekadur *f.* embellissement *m*. ; esthétisation *f.*

kenedel *adj.* esthétique

kenedeladurezh *f*. esthétisme *m*.

kenedelezh *f*. esthétique *f*. ; *kenedelezh un oberenn* : l'esthétique d'une œuvre

kenedelour *m*. **–ien** esthète *m*. ; *luskad kenedelour* : mouvement esthétique

kenedelouriezh *f*. esthéticisme, esthétisme *m*.

kenederezh *f*. **–ioù** salon de beauté

kenedet *adj*. beau

kenedoniezh *f.* science de l'esthétique

kenedoniour *m*. **–ien** esthète, esthéticien *(intellectuel) m*.

kenedour *m*. **–ien** esthète *m*. ; esthéticien *m. (qui donne des soins de beauté)*

kenedouriezh *f*. esthétique *f. (soins de beauté)*

kenedus *adj*. beau, charmant ; agréable ; esthétique

kenedusaat *v.i.* (**kenedusaet**) croître en beauté

kenefed *m.* **–où** effet réciproque ; effet collectif *m*.

kenefediñ *v.i.* (**kenefedet**) produire un effet réciproque, collectif ; conjuguer ses efforts

keneil *m*. **-ed** ami ; compagnon ; *keneil ker !* : cher ami ; collègue *m*.

keneilañ *v.t.* (**keneilet**) associer, donner comme second (**gant** à)

keneilded *f.* amitié *f*.

keneilerezh *m*. compagnonnage *f*.

keneilez *f*. **–ed** amie ; compagne *f*.

keneiliezh *f*. amitié *f*.

kenek *prép. (cf.* ***penek****)* si ce n'est, n'était ; sans ; *kenek e vreur e vije bet marv* : sans son frère il était mort ; *kenekañ vije marv* : sans lui il était mort ; *kenek-se* sans cela

kenel- *préf*. ethno-

kenel *f*. **–ioù** nation, ethnie *f*.

kenelbredvezeg *m*. **kenelvredvezeien** ethnopsychiatre *m.*

kenelek *adj*. ethnique ; *sonerezh kenelek* : musique ethnique

kenelel *adj.* ethnique, relatif à une ethnie, une nation ; *bihanniver kenelel* : minorité ethnique

kenelelezh *f.* ethnicité *f.*

kenelfenn *f.* **–où** élément constituant *m.*

kenelfennadur *m*. **–ioù** combinaison *f. (de plusieurs éléments)*

kenelfenniñ *v.t. & i*. (**kenelfennet**) former une combinaison ; (se) combiner

kenelgerzoniel *adj*. ethnomusicologique

kenelgerzoniezh *f*. ethnomusicologie *f.*

kenelgerzoniour *m*. **–ien** ethnomusicologue *m.*

kenelgreizelour *m*. **–ien** *&* *adj*. ethnocentrique

kenelgreizelouriezh *f*. ethnocentrisme *m*.

keneliek *adj.* ethnique ; *sonerezh keneliek* : musique ethnique

keneliekaat I. *v.t.* (**keneliekaet**) ethniciser ; **II.** *nv*. ethnicisation *f.*

kenellazh *m*. **–où** ethnocide *m*.

kenellazher *m*. **–ien** ethnocidaire *m.*

kenellazhus *adj*. ethnocidaire

kenellouzawour *m*. **–ien** ethnobotaniste *m*.

kenellouzawouriezh *f*. ethnobotanique *f.*

keneloniezh *f.* ethnologie *f.*

kenelour *m*. **–ien** ethnique *m*.

kenelouriezh *f.* ethnographie *f*.

kenelvredoniel *adj.* ethnospychologique

kenelvredoniezh *f.* ethnopsychologie *f*.

kenelvredoniour *m*. **–ien** ethnopsychologue *m*.

kenelvredvezegel *adj.* ethnopsychiatrique

kenelvredvezekniezh *f.* ethnopsychiatrie *f.*

kenelyezhoniezh *f.* ethnolinguistique *f.*

kenembann[1] *m.* **–où** coédition *f.*

kenembann[2] *v.t.* (**kenembannet**) coéditer

kenembannadur *m.* **–ioù** coédition *f.*

kenembanner *m.* **–ien** coéditeur *m.*

kenembreger *m.* **–ien** coentrepreneur *m.*

kenembregerezh *m.* coentreprise, joint-venture *f.*

kenemglev *m.* **-ioù** accord bilatéral ; entente mutuelle, connivence *f.* ; accord *m.*, convention *f.* ; *kenemglev etrevroadel* : convention internationale ; *kenemglev-micher* : convention collective ; *kenemglev sokial* : convention sociale

kenemglevet *adj.* de connivence, entendu ; *bezañ kenemglevet* : être de connivence

kenemneptuiñ *v.i.* (**kenemenptuet**) se neutraliser mutuellement

kenemober *adj.* [gram.] réciproque ; *verb kenemober* : verbe pronomial réciproque

kenemodel [gram.] réciproque ; *verb kenemodel* : verbe pronominal réciproque

kenempradur *m.* **–ioù** imbrication ; insertion *f.*; *kenempradur kevredigezhel* : insertion sociale

kenempreañ *v.i. & t.* (**kenempret**) (s') imbriquer ; (s') insérer

kenemsav *m.* **–ioù** coalition *f.*

kenemsavet *part. passé de* ***kenemsevel*** ; coalisé

kenemsavour *m.* **–ien** coalisé *m.*

kenemsevel *v.i.* (**kenemsavet**) (se) coaliser

kenemwe *adj.* entrelacé

kenemweañ *v.t. & i.* (**kenemweet**) (s') entrelacer

kenendalc'hded *m.* **kenendalc'hidi** coobligé *m.*

kenenebiezh *f.* conflit *(interne) m*.

kenenebour *m*. **–ien** ennemi commun *m*.

kenenkabled *m*. **kenenkablidi** coinculpé *m*.

kenentre *prép. (ne se conjugue qu'aux personnes du pluriel)* ; *a.* ***kenetre*** ; entre ; *kenentrezomp* : entre nous

kenep *adj*. *(a.* ***keneb, kenebet)*** pleine (*jument*)

kenere[1] *m*. **–où** jonction, relation, corrélation *f.*

kenere[2] *adj.* connexe (**da**, **gant** à, de, avec) ; *kraf, kudenn kenere* : question, problème connexe

keneren *v.t*. (**kenereet**) relier, lier ensemble ; joindre, établir des relations, communications, faire communiquer ; *keneren urzhiataerioù dre ur rouedad* : relier des ordinateurs par un réseau

kenermit *m*. **–ed** co-ermite *m*.

keneskemm *m*. **–où** échange mutuel

keneskob *m*. **keneskeb**, **keneskibien** évêque coadjuteur *m*.

kenestell *pl. de* ***kanastell***

kenestezek *adj*. cénesthésique ; *santadenn genestezek* : sensation cénesthésique

kenesteziezh *f.* cénesthésie *f.*

kenetre *prép*. entre, parmi ; *kenetrezomp* : entre nous ; *kenetrezoc'h* : entre vous ; *kenetrezo* : entre eux ; réciproque

kenetreek *adj.* mutuel

kenetrelevezon *f.* influence réciproque

kenev *m*. **–où** *(a.* ***kanev)*** *cf.* ***kreoñ*** ; toison

kenevadeg *f*. **–où** compotation *f.*

keneve *prép*. (*suivi du conditionnel*) *(a.* ***kenave)*** **1.** si ce n'est, si ce n'était, sans ; *keneve-se e vefen aet da bourmen* : sans cela, je serais allé me promener ; *keneve e vreur e vefe marv* : sans son frère il serait mort ; **2.** *keneve da* : à cause de ; *keneve da betra ?* : à cause de quoi ?

keneve ma *conj*. à moins que, sinon…; *... ez aent d'en em gannañ keneve m'o doa gwelet ar person* : ils allaient se battre s'ils n'avaient vu le recteur

keneve-se *pron*. sans cela, autrement ; *keneve-se en dije termet* : sans cela il aurait hésité

kenevebet *adj*. opposé, versus, par opposition (**ouzh** à)

kenevenn *f. cf.* ***kanevedenn*** ; arc-en-ciel m.

kenevet *cf*. ***keneve*** ; si ce n'était, sans ; *kenevedon* : sans moi

keneze *adj*. au revoir

kenezel *m*. **kenizili** membre *m*. (*d'une association, etc.*)

kenezeladur *m*. **–ioù** adhésion *f. (à un groupe)*

kenezelañ *v.i.* (**kenezelet**) adhérer

kenezeliezh *f.* **–où** collège, corps *m. (ensemble de personnes d'une même corporation, association)*

kenfestad *m*. **kenfestidi** convive, commensal *m*.

kenfestadelezh *f.* convivialité *f.*

kenfestañ *v.i*. (**kenfestet**) prendre part *(avec d'autres)* à un banquet, festin

kenfestat *adj*. convivial

kenfetisaat *v.t. & i*. (**kenfetisaet**) (se) conglomérer

kenfetisadur *m*. **–ioù** conglomérat *m*.

kenfeur *m*. **-ioù 1.** proportion *f*., rapport *m*.; prorata *m*. ; *a-genfeur gant* : au prorata de, proportionnellement (à) ; [chim.] *savelenn ar c'henfeurioù savelek* : loi des proportions définies ; **2.** contrat *m*.

kenfeurel *adj.* **1.** proportionnel ; **2.** contractuel

kenfeuriañ *v.t*. (**kenfeuriet**) **1.** proportionner ((**di)ouzh** à) ; **2.** conclure un contrat

kenfeuriegezh *f.* proportionnalité *f.* ; *gwezhiader kenfeuriegezh* : coefficient de proportionnalité

kenfeuriek *adj.* proportionnel ; *kresk kenfeuriek* : croissance proportionnelle ; *keitad kenfeuriek* : moyenne proportionnelle ; *kenfeuriek ouzh* : proportionnel à ; *mouezhiañ kenfeuriek* : scrutin proportionnel

kenfeurier *m*. **–ien** contractant *m*.

kenfeurm *m*. colocation *f.* ; *e kenfeurm* : en colocation

kenfeurmer *m.* **–ien** colocataire *m*.

kenfinañ *nv*. confinement *m*. ; *kenfinañ kreñvaet* : confinement renforcé

kenfiziañs *f.* confiance mutuelle *f*.

kenforc'h I. *adj.* divergent ; **II**. *m*. divergence *f*.

kenforc'hañ *v.i.* (**kenforc'het**) diverger

kenforc'hus *adj.* divergent ; qui diverge, qui s'écarte ; *dazgwered ristennek kenforc'hus* : réaction en chaîne divergente ; *kluzenn genforc'hus* : ménisque divergent ; *ferenn genforc'hus* : lentille divergente ; [math.] *heuliad kenforc'hus* : série, suite divergente

kenforc'husted *f.* [phys.] divergence *f*.

kenforn *f.* **–ioù** four banal *m*.

kenframm *m*. **–où** jointure ; contexture, structure commune *f.*

kenframmadur *m*. **–ioù** jointure, contexture *f.*

kenframmañ *v.t.* (**kenframmet**) joindre, assembler ; établir une structure commune

kenframmek *adj.* componné

kenfurm *adj*. de même forme ; conforme (**gant** à) ; *kenfurm gant ar standilhon* : conforme à l'échantillon

kenfurmded *f.* conformité *f.* ; *kenfurmded gant ur patrom* : conformité à un modèle

kenfurmiñ *v.t.* (**kenfurmet**) conformer ; [cinéma] *kenfurmiñ ar c'hinenn* : confirmer le négatif

kengadek *adj.* collectiviste ; *kevredigezh kengladek* : société collectiviste

kengadoriad *m*. **–ed** coprésident *m.*

kengallus *adj.* compossible

kengallusted *f.* compossibilité *f.*

kengalv *m*. **–où** appel mutuel *m*. ; convocation *f.*

kengalven *v. cf.* ***kengervel***

kengalvus *adj.* convocable

kengan I. *m*. **–où** assonance *f.*; contre-chant *m*. ; **II.** *adj*. assonant

kenganañ *v.i*. (**kenganet**) rimer, avoir le même son

kenganel, **kenganet** *adj*. congénital

kenganerezh *m*. action de chanter ensemble

kenganez *f*. allitération *f.* ; concordance de sonorité

kenganezel *adj*. allitératif

kengantañ *v.t*. (**kengantet**) regrouper, remembrer *(territoires)*

kenganus *adj*. mélodieux, harmonieux

kengañv *m*. **–où** condoléance *f.* ; *kas e c'hourc'hemennoù a gengañv* : adresser ses condoléances ; *gwellañ gourc'hemennoù a gengañv, gant hor c'halonekañ kengañvoù* : avec nos sincères condoléances

kengañvaouiñ *v.i*. (**kengañvaouet**) faire, présenter ses condoléances

kengañvus *adj*. condoléant

kengaou *m*. tort réciproque ; *e kengaou* : aux torts réciproques

kengarantez *f*. **-ioù** affection mutuelle, sympathie, solidarité *f*.

kengarr *m*. **kengirri** autobus, autocar *m*.

kengarrour *m*. **–ien** autocariste *m*.

kengavaeladus *adj*. [philo.] compréhensif

kengavaelañ *nv*. compréhension *f.* ; *dec'havaelañ ha kengavaelañ* : appréhension et compréhension

kengef *m*. **–ioù** caisse mutuelle *f.*

kengefridiezh *f*. **–où** commission *f. (ensemble de délégués)*

kengehuz *m*. coaccusation *f*.

kengehuzed *m*. **kengehuzidi** coaccusé *m*.

kengej[1] *adj*. convergent ; *eeunennoù kengej* : des droites convergentes

kengej[2] *m*. convergence *f.* ; concours *m*. ; *poent kengej* : point de concours

kengejadur *m*. **–ioù** convergence *f*. ; mélange *m*.

kengejañ *v.i.* (**kengejet**) converger, se rencontrer ; [géom.] concourir

kengejus qui se rencontre ; convergent ; qui se mélange bien

kengejusted *f.* propention à se rencontrer, à se mêler

kengejuster *m.* **–ioù** affinité *f.*

kengelennadur *m.* **–ioù** instruction en commun *f.*

kengenek *adj.* congénique

kengensonadur *m.* **–ioù** allitération *f.*

kengeñver *m.* **–ioù** interrelation *f.*

kengeodedad *m.* **kengeodedidi, kengeodediz** concitoyen *m.*

kenger *m.* **–ioù** [gram.] affixe *m.*

kengêr *f.* **–ioù** ville semblable

kengerc'h[1] *m.* **–ioù** convergence *f.*

kengerc'h[2] *adj.* convergent

kengerc'hañ *v.i.* (**kengerc'het**) converger

kengerc'hus *adj.* convergent ; *ferenn gengerc'hus* : lentille convergente ; *kluzenn gengerc'hus* : ménisque convergent ; *kengerc'hus ent-dizave* : absolument convergent ; *heuliad kengerc'hus* : série, suite convergente

kengerc'husted *f.* convergence *f.*

kengered *m.* **–où** *(a.* ***kengereg****)* prisme *m.*; *kengered serzh* : prisme droit ; *kengered a-veskell, kengereg beskellek* : prisme oblique

kengerek *adj.* prismatique; *gorreenn gengerek* : surface prismatique

kengerekadur *m.* **–ioù** prismation *f.*

kengêriad *f.* **–où** connurbation *f.*

kengeriañ *v.t.* (**kentgeriet**) préfixer

kengervel *v.t.* (**kengalvet**) convoquer ; *kengervel ar Parlamant* : convoquer le Parlement

kengerz[1] *m.* cojouissance *f.* ; *lakaat udb. e kengerz* : mettre qqch. en jouisance, à la disposition collective

kengerz[2] *m*. [mus.] concert *m.*

kengerzad *m*. **–où** [mus.] concert, concerto *m.*

kengerzadig *m*. concertino *m*.

kengerzañ *v.i*. (**kengerzet**) [mus.] concerter

kengerzek *adj*. concertant

kengerzour *m*. **–ien** concertiste *m*.

kengevratour *m*. **–ien** cocontractant *m*. ; partie contractante

kengevread *m*. **–où** confédération *f.* ; *kengevread micherourel, patromel* : confédération ouvrière, patronale ; *kengevread sportel* : confédération sportive

kengevreadel *adj*. confédéral

kengevreadur *m*. **–ioù** coalition *f. (militaire, politique)* ; *kengevreadur gouarnamantel* : coalition gouvernementale

kengevreañ *v.t.* (**kengevreet**) confédérer

kengevredad *m*. **-où** fédération, confédération *f.* ; conglomérat *m. (d'entreprises)*

kengevredadour *m*. **–ien** coalitionniste *m*.

kengevredadur *m*. **–ioù** coalition *f.*

kengevreder *m*. **–ien** confédéré *m*.

kengevredet *part. passé de* ***kengevredañ*** ; coalisé

kengevredigezh *f.* **–ioù** confédération *f.*

kengevrediñ *v.t. & i*. (**kengevredet**) confédérer, (se) coaliser

kengevrenn *adj*. commensurable

kengevrennek *adj.* cointéressé

kengewerier *m*. **–ioù** coprocesseur *m*.

kenginad *m*. **–où** [math.] inverse mutuel

kenglac'har *m*. **–ioù** condoléance *f.*

kenglad *m.* **–où** propriété collective ; communauté *f.* ; *kenglad ar Stadoù dizalc'h* : communauté des Etats indépendants

kengladek *adj*. collectif

kengladekaat I. *v.t.* (**kengladekaet**) collectiviser ; **II.** *nv*. collectivisation *f.*

kengladekadur *m*. **–ioù** collectivisation *f.*

kengladel *adj*. collectiviste

kengladelezh *f.* collectivisme *m.*

kengladelour *m*. **–ien** collectiviste *m*.

kenglaou *m*. **kenglevier** étrape, outil tranchant *m*.

kenglemm *v.i.* (**kenglemmet**) compatir

kenglenel *adj*. [méd.] conjonctif, connectif ; *gwiad kenglenel* : tissu conjonctif, connectif ; *kellig kenglenel* : cellule conjonctive

kenglev *m*. **–ioù** consensus ; accord *m.* ; *kenglev kevredigezhel* ; consensus social ; *a-genglev* : consensuellement

kenglevegezh *f.* consensualité *f.*

kenglevek *adj.* consensuel

kenglevel *adj*. consensuel

kenglevelezh *f.* consensualité *f.*

kengloareg *m*. **kengloer** confrère en religion, condisciple *(séminariste)*

kenglokaat *v.t*. (**kenglokaet**) compléter

kenglokadur *m*. **–ioù** complémentarité *f.*

kenglokaerezh *m*. symbiose *f.*

kenglokaus *adj*. complémentaire *(couleur, etc.)*

kenglokausted *f.* complémentarité *f.*

kenglot[1] *adj*. adéquat ; concordant, correspondant ; *mammennoù kenglot* : sources concordantes ; *gweleadur kenglot* : stratification concordante

kenglot[2] *m*. **–où** rapport concordant *m*., adéquation *f.* ; [gram.] concordance *f.* ; *kenglot an amzerioù* : concordance des temps

kenglotadur *m*. **–ioù 1.** concordance, correspondance *f.* ; *kenglotadur ha disklotadur* : concordance et discordance ; *kenglotadur euriadoù an trenioù* : correspondance des horaires de trains ; [math.] *kenglotadur poent ha poent* : correspondance point par point ; **2.** adéquation *f.*; **3.** [gram.] accord *m*., concordance *f.* ; *kenglotadur an amzerioù* : concordance des temps

kenglotañ I. *v.i*. (**kenglotet**) concorder, être compatible, coïncider (**gant** *avec*) ; *aes e vo lakaat an daou vekanik da genglotañ* : ça va être facile d'accorder les deux appareils; correspondre (**gant**, **ouzh** à) ; se recouper ; **II.** *nv*. fait de correspondre, correspondance ; *taolenn genglotañ* : tableau de correspondance

kenglotaus *adj*. complémentaire *(réciproquement)*, compatible

kenglotus *adj*. correspondant ; concordant, qui s'accorde (avec)

kenglotusded *f.* compatibilité *f.*

kengludañ I. *v.t*. (**kengludet**) conglutiner ; **II.** *nv*. conglutination *f.*

kengompren *v.t*. (**kengomprenet**) comprendre de la même façon

kengomz *f.* **–(i)où** dialogue *m*. ; interphonie *f.*

kengomzer[1] *m*. **–ien** correspondant *m. (téléphonique)*

kengomzer[2] *m*. **–ioù** interphone *m.* ; *kengomzer diabarzh* : interphone intérieur

kengomzerezh *m*. interphonie *f.*

kengor *m*. **–ioù** commission *f. (groupe de personnes)* ; comité, conseil *m*. ; *kengor a-ratozh* : commission ad hoc ; *kengor pad* : commission permanente ; *kengor kemparek* : commission paritaire ; *kengor enklask* : commission d'enquête ; *kengor atersiñ* : commission rogatoire ; *kengor strishaet* : commission restreinte

kengorfadurezh *f.* anatomie comparée

kengoriad *m*. **–ed, kengoridi** commissaire *m. (membre d'une commission)*

kengostezel *adj*. collatéral ; *talmerenn gengostezel* : artère collatérale ; *tosenn gengostezel* : éminence collatérale ; *amred kengostezel* : circulation collatérale

kengoulenner *m*. **–ien** codemandeur *m.*

kengoulud I. *m*. **–où** équipotence *f.* ; **II.** *adj*. équipotent

kengounezerezh-douar *m*. culture collective *f. (de la terre)*

kengourener *m*. **–ien** concurrent *m. (à la lutte)*, compétiteur *m*.

kengouviad *m*. **kengouvidi** convive *m*.

kengouviel *adj.* convivial

kengouvielded *f.* convivialité *f.*

kengovler *m*. **–ioù** coapteur *m*.

kengovliñ I. *v.t.* (**kengovlet**) coapter ; **II.** *nv*. coaptation *f.*

kengrad *f*. accord, consentement mutuel ; pacte *m*. ; *kengrad anargadiñ* : pacte de non-agression

kengraet *part. passé de* ***kenober***

kengread *m*. chiffre d'affaires *m*.

kengreadur *m*. **–ioù** chiffre d'affaires ; *an taos war ar c'hengreadur* : la taxe sur le chiffre d'affaires

kengred *m*. solidarité *f.*

kengredad *m*. **–où** crédit croisé

kengredekaat *v.t. & i*. (**kengredekaet**) (se) solidariser (**gant ub.** avec qqu.)

kengredenn[1] *f*. **–où** coyance commune *f.*

kengredenn[2] *adj.* ayant la même croyance (**gant** que)

kengredenneg *m*. **kengredenneien** coreligionnaire *m*.

kengrediezh *f*. solidarité *f.*

kengredour *m*. **–ien** créancier solidaire

kengreiz *adj.* concentrique ; *kelc'hioù kengreiz* : cercles concentriques

kengreizadur *m*. concentration *f.*

kengreizañ I. *v.t*. (**kengreizet**) concentrer ; **II**. *nv*. concentration *f.* ; *kengreizañ a-blaen, a-blom* : concentration horizontale, verticale ; *kengreizañ an atantoù* : concentration agricole

kengreizek *adj.* concentrique ; *un trede kelc'h kengreizek d'an hini kentañ* : un troisième cercle concentrique au premier

kengreizenn *adj.* concentrique

kengreizennadur *m*. **–ioù** convergence ; concentration *f.*

kengreizennek *adj*. concentrique ; homocentrique

kengreizennerezh *m.* convergence ; concentration *f.*

kengreizenniñ *v.t. & i.* (**kengreizennet**) concentrer ; converger

kengreizennus *adj.* convergent

kengreizennusted *f.* convergence *f.*

kengreizerezh *m*. concentration *f.*

kengrenn *m*. isotonie *f.*

kengrennek *adj*. isotonique ; *dileizhad kengrennek* : soluté isotonique

kengreriad *m*. **–où** confédération *f. (d'Etats)*

kengreriet *adj.* confédéré ; [hist.] *ar Re Gengreriet* : les confédérés

kengresk *adj*. croissant ; [math.] *unton kengresk* : monotone croissant

kengret *adj.* garant ; solidaire ; *gwarant kengret* : garantie solidaire ; *kengret gant ub.* : solidaire de qqu. ; *mont kengret gant ub.* : se déclarer solidaire de qqu. ; *ent-kengret* : solidairement

kengretadenn *f.* **–où** cautionnement solidaire

kengretadur *m*. **–ioù** coassurance *f.*

kengroaziañ *v.i*. (**kengroaziet**) se croiser

kengrog *adj.* [phys.] concourant ; *nerzhioù kengrog* : forces concourantes

kengrogennek *adj.* équivalve

kengronnad *m.* **–où** compilation *f.*

kengronnañ *v.t*. (**kengronnet**) compiler

kengronner *m*. **–ien** compilateur *m*.

kengumuniezh *f.* **–où** communauté urbaine *f.*

kengwir *m*. [droit] *kengwir ar ploboù* : droit des peuples

kenharp *m*. entraide *f.*

kenheñcherezh *m*. **–ioù** circulation organisée, solidaire

kenhenter *m*. **–ien** homme qui fait route avec un autre, compagnon de route

kenheñvel *m.* semblable *m.*

kenheñveliezh *f.* analogie *f.*

kenhêr *m*. **–ed** *(a.* ***kenheritour****)* cohéritier *m*.

kenhêrezh *m.* cohéritage *m*.

kenheuilh **I.** *adj*. successif ; [math.] consécutif ; successif ; *begoù kenheuilh* : sommets consécutifs ; **II.** *m.* succession, suite *f.* ; *kenheuilh an niveroù* : la succession des nombres

kenheuliañ *v.t.* (**kenheuliet**) enchaîner ; *kenheuliañ gerioù, frazennoù* : enchaîner des mots, des phrases

kenhoal *m*. sympathie, attirance réciproque *f.* ; *kenhoal divizel* : affinités électives

kenhoalañ *v.i*. (**kenhoalet**) s'attirer mutuellement, s'accorder avec (**gant**)

kenhoalerezh *m.* sympathie, attirance *f.*

kenhoalus *adj.* sympatique, attirant ; sympathisant

keniad *cf.* ***kimiad*** ; permission *(militaire)*

keniler[1] *m*. **–ioù** pique-feu, tisonnier *m*.

keniler[2] *m*. **–ien** celui qui tisonne le feu

keniliñ *v.t.* (**kenilet**) attiser, tisonner ; fourgonner

kenilour *m*. **–ien** tisonnier *m*., pers. qui tisonne

kenin *m*. [bot.] asphodèle *f.*

keningal *adj*. consubstantiel ; *ar Mab keningal d'an Tad* : le Fils consubstantiel au Père

keningalded *f.* consubstantialité *f.*

kenintr *m*. interpénétration *f.* ; *mont e kenintr* : (s') interpénétrer

kenintradur *m*. **–ioù** interpénétration *f.*

kenintrañ *v.t. & i.* (**kenintret**) (s') interpénétrer

keniterv *f.* **–ezed, kenitervez** *f.* **-ed** cousine *f.* ; *keniterv gompez* : cousine germaine

kenizili *pl. de* ***kenezel***

kenjoausaat *v.i.* (**kenjoausaet**) se réjouir avec qqu.

kenjoentrañ *v.t.* (**kenjoentret**) conjoindre, joindre ensemble

kenjuntañ *v.i.* (**kenjuntet**) faire ajout ; ajouter

kenk *coll*. **–enn** rameau *m*. ; *kenkenn goateiat* : rameau à bois

kenkad *m*. **–où** randonnée *f.*

kenkadenn *f.* **-où** randonnée *f.* ; *kenkadenn war droad, war varc'h* : randonnée pédestre, équetsre

kenkailhachoù *pl*. rebut de branches

kenkailhat *v.t.* (**kenkailhet**) mal tailler, cisailler

kenkailher *m*. **–ien** piètre tailleur, cisailleur *m*.

kenkañ *v.t.* (**kenket**) fandonner ; dresser *(à coup de trique)*

kenkanol *f.* **–ioù** canal latéral

kenkaz *conj. (cf.* ***e ken kaz)*** au cas où ; *kenkaz vije bet kollet* : au cas où il aurait été perdu

kenkent *adv. cf.* ***kerkent***

kenker *m.* **–ien** randonneur *m*.

kenkiz *m./f.* **-ioù**,**-où** villa, maison de plaisance ; maison de campagne, bastide *f.*

kenkizadur *m*. **–ioù** confiscation, expropriation *f.*

kenkizañ *v.t.* (**kenkizet**) **1.** exproprier ; **2.** absorber, faire disparaître ; **3.** envahir *(pacifiquement)* ; *kenkizañ gant kevalaoù* : envahir avec des capitaux ; *ul liorzh kenkizet gant an drez* : un jardin envahi par les ronces ; ◊ *kenkizañ e beñsoù da ub.* : chatouiller les fesses à qqu.

kenkizerezh *m*. **–ioù 1.** expropriation *f.* ; **2.** absorption *f.*

kenkizig *f.* **–où** [arch.] gloriette *f.*

kenkizus *adj.* envahissant ; *struzh kenkizus* : végétation envahissante ; *spesad kenkizus* : espèce envahissante

kenklañ I. *v.t.* (**kenklet**) ranger ; **II.** *v. réfl. en em genklañ* : *deuet e oa an eur d'en em genklañ* : c'était l'heure de rentrer

kenklav *m*. **–ioù** étrape *f.*

kenkomzer *m*. **–ioù** interphone *m*. ; *kenkomzer diabarzh* : interphone intérieur

kenkont *f*. **–où** compte joint

kenkoulz, **kerkoulz** *adv*. **1.** aussi bien, aussi bon ; *an aval-mañ a zo kenkoulz hag an aval-se* : cette pomme est aussi bonne que celle-là ; *ne oa ket deuet kenkoulz* : il n'était pas si bien vu ; *kenkoulz eo din mont gantañ* : il vaut aussi bien que j'aille avec lui ; **2.** autant que ; *kenkoulz eo dit debriñ diouzhtu* : autant que tu manges tout de suite ; *kenkoulz eo mont kuit* : autant partir tout de suite ; **3.** *kenkoulz ha* : à l'égal de ; ainsi que ; tant que ; *kenkoulz ha dont, deuet buan* : tant qu'à venir qu'il vienne vite ; **4.** du reste ; *kenkoulz, ne zeuas morse den d'e gemer* : du reste, personne ne vint jamais le prendre ; ◊ *kenkoulz tra eo* : tant vaut

kenlabour *m*. **–ioù** collaboration *f*. ; travail en commun ; coopération *f*. ; *frouezh kenlabour meur a zen* : le fruit de la collaboration de plusieurs personnes

kenlabourat *v.i.* (**kenlabouret**) collaborer coopérer (**da** à, **gant** avec), travailler en commun, prêter son concours ; être coopérant ; *prest da genlabourat* : prêt à coopérer

kenlabourer *m*. **-ien** collaborateur ; coopérateur *m*.

kenlabourerezh *m*. **-ioù 1.** collaboration, coopération *f*. ; **2.** [hist.] collaboration *f*.

kenlabourus *adj.* coopératif

kenlaer *m*. **–on** complice *m. (d'un vol)*

kenlaerezh *v.t.* (**kenlaeret**) commettre un vol en commun

kenlaeroñsi *f*. **–où** vol fait en commun *m*.

kenlaesiad *m.* **kenlaesidi** colégataire *m*.

kenlakaat *v.t.* (**kenlakaet**) mettre ensemble ; synthétiser ; [impri.] imposer ; *kenlakaat ur follenn* : imposer une feuille

kenlakadur *m.* **–ioù** synthèse *f*. ; [gram.] apposition *f*. ; [imprim.] imposition *f*.

kenlakaer *m*. **–ien** imposeur *m.*

kenlavar *m*. **–ioù** prolégomène *m*.

kenlavarenn *f*. **–où** proposition coordonnée *f*.

kenlaz *m*. **–ioù** intérêt général, commun *m*.

kenlealded *f.* fidélité mutuelle *f.*

kenlec'h *adj*. [math.] superposé

kenlec'haat I. *v.t.* (**kenlec'haet**) superposer ; **II.** *nv*. superposition *f.*

kenlec'hadus *adj.* superposable

kenlegadiad *m*. **kenlegadidi** colégataire *m*.

kenleurer *m*. **–ien** comandant *m.*

kenleuriad *m*. **–ed** comandataire *m.*

kenlevenez *f.* joie commune, partagée *f.*

kenlevier *m*. **–ien** copilote *m*.

kenliamm *m*. **–où** lien mutuel *m*.

kenliammañ *v.t*. (**kenliammet**) lier ensemble, unir

kenlieskement *m*. commun multiple ; *bihanañ kenlieskement* : plus petit commun multiple

kenlinenn *f*. **–où** ligne, voie parallèle *f.*

kenlinenn-hed *f*. **–où-hed** parallèle de latitude *m.*

kenliorzh *f*. **–où** jardin public *m*.

kenlistenner *m*. **–ien** colistier *m.*

kenliv *adj*. de même couleur (**gant** que) ; homochrome

kenlive *adv.* au même niveau (**gant** que)

kenlodañ *v.t*. (**kenlodet**) partager

kenlodeg *m*. **kenlodeien** co-associé ; co-actionnaire *m*.

kenlodegañ *v.t. & i.* (**kenlodeget**) (s') associer

kenlodek *adj*. associé, partie prenante ; *kenlodek eo ganin* : c'est mon associé ; complice

kenlodenn *f*. **–où** action *f. (économie)*

kenlodennad *m*. **kenlodennidi** copartageant *m*.

kenlodennañ *v.t*. (**kenlodennet**) **1.** remembrer (*terrains agricoles*) ; **2.** répartir

kenlodennek *adj*. copartageant ; *mont kenlodennek gant ub.* : s'associer pour moitié avec qqu.

kenlodenner *m*. **–ien** actionnaire *m*.

kenlodennerezh *m*. **–ioù** répartition *f.*

kenluziañ *v.t.* (**kenluziet**) confondre

kenluzierezh *m*. **–ioù** confusion *f.*

kenmegañ *v.t.* (**kenmeget**) souligner

kenn- *préf.* brachy-

kenn[1] *coll*. **–enn 1.** peaux mortes ; **2.** pellicule *f.* (*dans les cheveux, lamelle d'épiderme*) ; *kenn a zo war e chupenn* : il a des pellicules sur son gilet ; **3.** membrane *f.* ; *benveg dre genn* : instrument aérophone ; **4.** scories *f.pl. (restes de métal, etc.)* ; *kenn houarn* : crasse du fer que l'on forge

kenn[2] *m*. carnation *f.*

kenn-houarn *m*. écume de fer ; mâchefer *m*.

kennask[1] *adj.* connexe ; [math.] *graf kennask* : graphe connexe

kennask[2] *m*. **–où** connexion *f.* ; *kennaskoù tredan* : connexions éectriques ; *a-gennask* : en connexion ; raccordement *m.* ; *kennask ouzh an douar* : raccordement à la terre

kennaskadus *adj.* connectable

kennaskañ I. *v.t.* (**kennasket**) connecter ; **II.** *nv*. connexion *f.* ; *fun gennaskañ* : câble de connexion ; *boest kennaskañ* : boîte de jonction *(électricité)*

kennaskant *m*. **–où** [math.] nombre de connexité

kennaskat *adj*. connectant

kennaskeg *f.* connectique *f.*

kennaskegour *m*. **–ien** connecticien *m.*

kennasker *m*. **-ioù** connecteur *m.*

kennaskouriel *adj.* connexionniste

kennaskouriezh *f*. connexionniste *m*.

kennaskted *f*. connectivité ; connexité *f.* ; *niver kennaskted* : nombre de connexité

kennatur I. *f*. consubtantialité *f.* ; **II.** *adj*. consubtantiel (**gant** à), de la même nature que

kennebeut *adv*. non plus ; *va breur ne zeuio ket kennebeut* : mon frère ne viendra pas non plus ; *na me kennebeut all* : ni moi non plus ; *abaoe ar gennebeut ma 'z eus bet un den marv en ti* : depuis le peu de temps qu'il y a eu un mort à la maison non plus

kennek *adj.* pelliculeux

kennenn *f.* **-où** membrane *f.* ; [acoust.] *kennenn froum* : membrane vibrante

kennennek *adj.* membranaire ; membraneux ; *askell gennennek* : aile membraneuse

kenner *m*. **–ioù** membranophone *m.*

kennerzh *m./f.* **–(i)où** aide, assistance ; consolation *f.* ; réconfort *m.* ; *ho komzoù a zo ur gennerzh evidon* : vos paroles me sont un réconfort

kennerzhañ *v.t.* (**kennerzhet**) **1.** conforter, encourager ; réconforter , consoler ; *kennerzhañ ub. war an hen mat, en hent mat* : encourager qqu. dans la bonne voie ; **2.** renforcer ; *kennerzhañ e vestroni* : renforcer son pouvoir

kennerzhus *adj*. réconfortant, encourageant, consolant

kenneuz *adj*. homographe

kennevid *m*. **–où** métabolisme *m*.

kennevidad *m.* métabolite *m.*

kennevidañ *v.t.* (**kennevidet**) métaboliser

kennevidel *adj.* métabolique ; *strafuilhoù kennevidel* : troubles métaboliques

kennez *m*. [éco.] expansion *f.*

kennezañ *nv*. expansion *f.* ; *feur kennezañ* : taux d'expansion

kennezour *m.* **–ien** [éco.] expansionniste *m.*

kennezouriezh *f.* expansionnisme *m.*

kennezus *adj.* en expansion

kenngorreenn *f.* **-où** [phys.] surface de séparation

kennig *cf.* ***kinnig***

kenniñv *m*. **–où** conflit *m.* ; *mont e kenniñv gant ub.* : entrer en conflit avec qqu. ; *kenniñv lazioù* : conflit d'intérêts ; *kenniñv edipel* : confit œdipien ; *kenniñv bred* : conflit psychique

kenniñvegezh *f.* conflictualité *f.*

kenniñvek *adj.* confictuel ; *darempredoù kenniñvek* : relations conflictuelles ; *argerzh kenniñvek* : processus conflictuel

kenniñvel *adj.* conflictuel ; *plegenn genniñvel* : situation conflictuelle ; *luzad kenniñvel* : pulsion conflictuelle

kenniñvelezh *f.* conflictualité *f.*

kenniñvus *adj*. conflictuel

kenniñvusted *f.* conflictualité *f.*

kennotadur *m*. **–ioù** connotation *f.*

kennotañ *v.t.* (**kennotet**) connoter

kennotus *adj.* connotatif

kennouennad *m.* **kenouennidi** congénère *m*.

kenô *adv*. *(cf.* ***kenavo, kenavezo)*** à la prochaine, à la revoyure

kenoad *adj.* du même âge (**gant** que) ; *mard int kenoad e c'hoparer an hini barrekañ* : à égalité d'âge on embauche le plus compétent

kenoadek *adj.* contemporain

kenoadet *adj.* du même âge

kenoan *adj. (brebis)* pleine

kenoaz *f*. rivalité *f.*

kenoazer *m*. **–ien** rival *m*.

kenoazus *adj*. rival

kenober[1] *m*. coopération *f.* ; concours *m*. ; *gant kenober ub.* : avec le concours, l'aide de qqu.

kenober[2] *v.i.* (**kengraet**) coopérer, contribuer ; agir ensemble

kenobererezh *m*. **–ioù** coopération *f.*

kenoberiañ *v.i.* (**kenoberiet**) coopérer, collaborer

kenoberidigezh *f.* **–ioù** collaboration, coopération *f.* ; coopératisme *m*.

kenoberius *adj*. coopératif

kenoberour *m*. **–ien** coopérateur, collaborateur *m*.

kenoberouri *f*. **–où** coopérative *f*.

kenoberouriezh *f.* coopératisme *m.*

kenobit *m*. **–ed** cénobite *m.*

kenobitegezh *f.* cénobitisme *m*.

kenobitek *adj*. cénobitique

kenoferenn *f*. **–où** messe concélébrée *f*.

kenoferenner *m*. **–ien** [rel.] concélébrant *m*.

kenoferenniñ *v.i.* (**kenoferennet**) concélébrer *(la messe)*

kenokit *coll*. **–enn** cœnocyte, cénocyte *m.*

kenokitek *adj.* cœnocytique, cénocytique

kenopodieg *m*. **–ed** chénopodiacée *f.*

kenostiz *m*. **–ien** convive *m.*

kenouenn *adj*. de même race ; congénère

kenouennad *m*. **kenouennidi** congénère *m*.

kenouestl *m*. **–où** [méd.] convention *f.*

kenouestlad *m*. **–où** conventionnement *m*.

kenouestlañ *v.t.* (**kenouestlet**) conventionner ; *kenouestlañ ur mezeg* ; conventionner un médecin ; *mezeg kenouestlet* : médecin conventionné ; *bezañ kenouestlet gant ar Surentez sokial* : être convientionné par la Sécurité sociale

kenouiziegezh *f.* conscience morale *f.* ; *e pep kenouiziegezh* : en toute conscience

kenouiziegezhus *adj*. consciencieux

kenouiziek *adj.* conscient

kenoz *m*. cénose *f.*

kenozoeg *m*. cénozoïque *m.*

kenozoek *adj*. cénozoïque

kenperc'hentiezh *f.* propriété collective *f.*

kenranner *m*. **–ioù** diviseur commun ; *brasañ kenranner* : plus grand commun diviseur

kenredek *v.i*. (**kenredet**) concourir, rivaliser *(à la course)*

kenreizhad *f.* système *m*.

kenreizhadur *m.* **–ioù** système *m*., constitution *f. (d'un Etat)*

kenreizhadurek, **kenreizhadurel** *adj*. systématique, constitutionnel

kenreizhaduriñ *v.t.* (**kenreizhaduret**) systématiser

kenreizhañ *v.t.* (**kenreizhet**) arranger en système ; constituer

kenreizhek *adj*. systématique

kenreizhiad *cf.* ***kenreizhad***

kenren *v.t*. (**kenrenet**) diriger, codiriger ; régner ensemble

kenrener *m*. **–ien** codirecteur, cogérant *m*.

kenrenerezh *m*. **–ioù** codirection, direction commune *f.*

kenrentiezh *f*. parentèle *f.* ; *dont e kerentiezh ub*. : s'allier, entrer dans la famille de qqu.

kenrespont *v.i*. (**kenrespontet**) correspondre, échanger une correspondance (**gant** avec)

kenrespontañs *f.* **–où** correspondance *f.*

kenreuziad *m*. **kenreuzidi** compagnon *m.* de souffrance

kenrev *adj.* de même sexe

kenreveziadenn *f.* **–où** [ling.] occurrence conjointe ; co-occurrence *f.*

kenreveziat *adj*. co-occurent

kenrezadur *m*. **–ioù** arasement *m*.

kenrezañ *v.t*. (**kenrezet**) araser

kenrezus *adj*. compatible, *(qui peut être mis sur le même niveau)*

kenrezusted *f.* compatibilité *f.*

kenroud *adj. & m*. **–où** colinéaire *m*.

kenroudenn[1] *f.* **–où** strie parallèle *f.*

kenroudenn[2] *adj*. ayant des stries parallèles

kenroue *m*. **–ed** collègue royal *m.*

kenrouedad *f*. **–où 1.** système *m*. ; **2.** *(réseau)* internet *m*.

kenroufenn[1] *f.* **–où** pli *m*., ride *f.* parallèle

kenroufenn[2] *adj*. ayant des plis, des stries parallèles

kenroufennañ *v.t*. (**kenroufennet**) couvrir de plis, de rides parallèles

kensakrer *m.* **–ien** consécrateur ; consacrant *m. (prêtre, religieux, etc.)* ; *eskob kensakrer* : évêque consacrant

kensakret *part. passé de* ***kensakriñ*** ; consacré

kensakridigezh *f.* consécration *f.*

kensakriñ *v.t.* (**kensakret**) consacrer ; *kensakriñ ar bara, an ostiv* : consacrer le pain, l'hostie ; *kensakriñ un eskob, ur beleg* : consacrer un évêque, un prêtre

kensant *m*., **kensantidigezh** *f.* sympathie, ressemblance d'humeur, de sentiment

kensanter *m*. **–ien** sympathisant *m*.

kensantout *v.i*. (**kensantet**) sympathiser, ressentir les mêmes sentiments

kensantus *adj*. sympathisant

kensavel *adj.* coexistentiel ; *savelenn gensavel* : loi coexistencielle

kensavenn *f*. **–où** [pol.] plate-forme, plateforme *f.*

kensaveteerezh *m.* salut public *m.*

kensentidigezh *f.* discipline, obéissance *f.*

kensentiñ *v.i*. (**kensentet**) obéir *(en communauté)*, se conformer (**ouzh** à)

kensentour *m*. **–ien** conformiste *m*.

kensentus *adj*. discipliné

kenserzh *adj*. perpendiculaire (da à)

kenserzhder *m*. perpendicularité *f.*

kenserzhenn *f.* **–où** perpendiculaire *f.*

kenseurt[1] *adj.* du même genre, nature (**gant** que) ; consort ; *priñs kenseurt* : prince consort

kenseurt[2] *m.* **–ed** semblable *m.* ; acolyte, collègue ; complice; congénère *m.* ; *hag o c'henseurted* : et consort

kenseurterezh *m.* **–ioù** association, ligue *f.*, consortium *m.*

kenseurtiezh *f.* **–où 1.** association *f.* ; **2.** amitié, camaraderie *f.*

kenseurtiz *f.* consortium *m.* ; amicale ; compagnie *f.* ; *bevañ e kenseurtiz ub.* : vivre en compagnie de

kensinadur *m.* **–ioù** cosignature *f.*

kensinañ *v.i.* (**kensinet**) cosigner

kensiner *m.* **–ien** cosignataire, contractant *m.*

kensked *adj.* de même éclat (**gant** que)

kenskej[1] *m.* intersection *f.*

kenskej[2] *adj.* sécant ; *eeunennoù kenskej* : droites sécantes ; *poent kenskej* : point d'intersection

kenskejad *m.* **–où** intersection *f.*; recoupement *m.*

kenskejadur *m.* **–ioù** intersection *f.*

kenskejañ *v.t. & i.* (**kenskejet**) se couper *(en un point)* ; (s') intersecter

kenskejenn *f.* **-où** sécante *f. (une des deux droites sécantes)*

kenskeudenn *adj.* à la même échelle (**gant** que)

kenskeudennegezh *f.* symétrie *f.*

kenskeudennek *adj.* symétrique

kenskeul *adj.* à la même échelle (**gant** que)

kenskeulenn *adj.* à la même échelle (**gant** que)

kenskipailhad *m.* **–ed** coéquipier *m.*

kenskoazell *f.* **-où** entraide ; solidarité *f.*; *kef kenskoazell* : caisse de solidarité

kenskoazellour *m.* **–ien** solidariste *m.*

kenskoazellouriezh *f.* solidarisme *m.*

kenskolaer *m*. **–ien** collègue *m. (d'un enseignant)*

kenskoliad *m*. **kenskolidi** condisciple *m*.

kenskoliadez *f.* **–ed** condisciple *f.*

kenskouer *f.* **–ioù** coïncidence *f. (de forme)*

kenskrivadeg *f.* **–où** concours *m. (examen par écrit)*

kenskrivagner *m.* **–ien** coauteur *m*. *(d'un livre)*

kenskrivañ I. *v.i.* (**kenskrivet**) **1.** correspondre, avoir une correspondance (**gant ub.** avec qqu.) (avec) ; **2.** concourrir, participer à un concours ; **II.** *nv*. fait de correspondre ; *kaier kenskrivañ* : cahier de correspondance

kenskriver *m*. **–ien** correspondant *m. (par écrit)* ; *rouedad kenskriverien* : réseau de correspondants

kenskriverezh *m*. **–ioù** correspondance *f. (échange épistolaire)*

kensolwez(el) *adj*. cosubstantiel (**da**, **gant** à)

kenson[1] *m*. **–ioù** harmonie musicale *f.*

kenson[2] *adj.* consonant (**gant** avec) ; harmonieux

kensonadeg *f.* **-où** symphonie *f.*

kensonadegel *adj*. symphonique

kensonegezh *f.* [mus.] consonance *f.*

kensonek *adj*. consonant ; *klotad kensonek* : accord consonant

kensonel *adj.* harmonique *(relatif à l'harmonie des sons)*

kensonenn *f.* **–où** consonne *f.* ; *kensonnenn galet* : consonne dure ; *kensonenn vlot* : consonne douce ; *kensonenn dent* : consonne dentale ; *kensonenn fri* : consonne nasale ; *kensonenn weuz* : consomme labiale ; *kensonenn deod* : consonne linguale ; *kensonnen linkus* : consonne liquide ; *kensonnenn divouezh, hevouezh* : consonne sourde, sonore ; *kensonenn geinel* : consonne dorsale ; *kensonenn darzh* : consonne glottale ; *kensonenn duel* : consonne latérale ; *kensonenn c'hwek* : spirante

kensonennegezh *f.* consonantisme *m*.

kensonennek *adj.* consonantique ; *astouad bonad kensonennek* : déclinaison à thème consonantique

kensonerezh *m*. **–ioù 1.** harmonie *f. (mélodique)*, euphonie *f.* ; **2.** allitération *f.*

kensoniezh *f.* [mus.] harmonie *f.* ; consonance *f.*

kensonius *adj*. consonant

kensonour *m*. **–ien** harmoniste *m*.

kensonouriezh *f.* science de l'harmonie

kensonus *adj*. consonant, harmonieux

kensor *m*. **–ed** [hist.] censeur *m. (dans la Rome antique)*

kensoriezh *f.* [hist.] censure *f. (dans la Rome antique)*

kenstag[1] *adj*. **1.** attachés l'un à l'autre ; reliés entre eux ; connexe ; solidaire ; **2**. cohérent ; **3**. [hérald.] entretenu ; *alc'hwezioù kenstag* : clefs entretenues

kenstag[2] *m*. cohésion *f.*

kenstagadur *m*. **1.** acte d'attacher ensemble ; **2.** rattachement, accolement *m*. ; **3.** intégration *f.*

kenstagañ *v.t.* (**kenstaget**) attacher ensemble, rattacher, accoler ; joindre, relier, lier ensemble, solidariser ; *kenstagañ daou dra* : relier deux choses

kenstagded *f.* unité, cohérence *f.* ; *ur skoilh ouzh ar genstagded vroadel* : un obstacle à l'unité nationale ; cohésion *f.* ; *kenstagded an tiriadoù* : cohésion territoriale

kenstagus *adj*. cohérent ; cohésif

kenstagusted *f.* cohérence *f.*

kenstal *f.* **–ioù** coopérative *f. (magasin)*

kenstalad *m*. **–où** [chim.] conformation *f.*

kenstaladel *adj*. conformationnel

kenstaladur *m*. **–où** conformation *f.*

kenstalañ *v.t.* (**kenstalet**) conformer

kenstankaat *v.t. & i.* (**kenstankaet**) (se) condenser

kenstankadur *m.* **–ioù** condensation *f.*

kenstankañ *v.t. & i*. (**kenstanket**) (se) condenser

kenstekiñ *v.t. & i*. (**kenstoket**) entrer en collision ; s'entrechoquer ; joindre *(des pièces)* (**ouzh** à) ; caramboler

kenster[1] *adj*. (**gant**) synonyme, de même sens (que)

kenster[2] *m*. **–ioù** synonyme *m.*, équivalent d'un mot, d'une expression

kenstêr *f.* **–ioù** rivière parallèle *(à une autre)*

kensti *adj*. homofocal

kenstok[1] *m*. **–où** contact ; entrechoc, entrechoquement *m.* ; collision *f.* ; conflit *m*.

kenstok[2] *adj*. en contact (**ouzh** avec) ; *harzhded kenstok* : résistance au contact ; *korn kenstok* : angle de contact

kenstokadeg *f.* **–où** carambolage *m*.

kenstokadenn *f.* **–où** entrechoc, entrechoquement *m*.

kenstouiñ *v.t. & i*. (**kenstouet**) (se) pencher ensemble, (s') incliner en ensemble

kenstourm[1] *m.* **–où** conflit *m*. ; *mont e kenstourm ouzh ub.* : entrer en conflit avec qqu. ; *kenstourm ar renkadoù* **:** lutte des classes

kenstourm[2] *v.i*. (**kenstourmet**) combattre ensemble

kenstourmer *m*. **–ien** compagnon de combat, de lutte, d'armes

kenstraed *f.* **–où** rue parallèle *f. (à une autre)*

kenstrikennadur *m*. **–ioù** syncristallisation *f.*

kenstrikenniñ I. *v.t*. (**kenstrinkennet**) syncristalliser ; **II**. *nv*. syncristallisation *f.*

kenstriv *m*. **–où** effort en commun, concours *m*. ; *gant kenstriv ub.* : avec le concours de, l' aide de qqu.

kenstrivadeg *f.* **-où** concours *m. (épreuve)* ; compétition *f.* ; *kenstrivadeg marc'hekaat* : concours hippique

kenstrivadegañ *v.i*. (**kenstrivadeget**) concourir

kenstrivañ *v.i.* (**kenstrivet**) joindre ses efforts ; concourir, prendre part à un concours ; *a genstriv, o kenstrivañ* : concourant

kenstriver *m*. **–ien** concurrent ; concouriste *m*.

kenstriverezh *m*. **–ioù** effort *m.* commun ; compétition, concurrence *f.*

kenstrizhañ I. *v.t.* (**kenstrizhet**) contentionner ; **II.** *nv*. contention, immobilisation *f.*

kenstrobañ *v.t.* (**kenstrobet**) lier ensemble, assembler, relier

kenstroll *m*. **–où** assemblage *m*., addition, combinaison ; composition *f.* ; association *f.* ; *kenstroll maenadoù* : association minérale ; *kenstroll struj* : association végétale

kenstrollad *m*. **–où** assemblage, réunion d'éléments assemblés ; aggrégat, groupement *m*. ; [ling.] mot composé ; *kentrolladoù ha deveradoù* : composées et dérivés ; *kenstrollad strizh* : composé soudé ; *kenstrollad laosk* : composé libre

kenstrolladur *m.* **–ioù** regroupement *m*.

kenstrolladus *adj.* combinable

kenstrolladusted *f.* combinabilité *f.*

kenstrollañ I. *v.t.* (**kenstrollet**) assembler, regrouper ; associer, combiner, solidariser ; regrouper ; [milit.] *kenstrollañ e vagadoù* : regrouper ses forces ; **2**. additionner ; **II.** *nv.* action d'assembler ; assemblage *m*.

kenstrollat *adj.* composé ; *furm genstrollat* : forme composée

kenstroller *m*. **–ien** assembleur ; combinateur, rassembleur *m*.

kenstrollet *part. passé de* ***kenstrollañ*** ; assemblé, combiné *(ensemble)* ; *kenstrollet strizh* : en composition soudée ; *kenstrollet laosk* : en composition libre ; *kenstrollet ouzh* : solidaire de

kenstrollus *adj*. [gram.] qui forme des mots par composition

kenstudi *f.* **–ioù** étude commune ; étude comparée *f.*

kenstudiañ *v.t.* (**kenstudiet**) étudier en commun

kenstumm *adj.* de même forme ; conforme

kenstummadur *m*. **–ioù** agencement *m*.

kenstummañ I. *v.t.* (**kenstummet**) agencer ; **II.** *nv*. agencement *m.*

kenstur *adj*. (**gant**) parallèle (à) ; *linennoù kenstur* : lignes parallèles ; *bed kenstur* : univers parallèle ; [sport] *barrennoù kenstur* : barres parallèles ; [mus.] *keflusk kenstur* : mouvement parallèle

kensturdaleg *m*. **–où** parallélépidède *m.*; *kensturdaleg serzh* : parallélépidède droit ; *kensturdaleg reizhkornek* : parallélipipède rectangle

kensturdalek *adj*. parallélépipédique

kensturded *f.* parallélisme *m*.

kensturder *m*. **–ioù** parallélisme *m.*

kensturieg *m*. **-où** [math.] parallélogramme *m*.

kensturiegezh *f.* parallélisme *m*.

kensturiek *adj*. parallèle (**gant** à)

kensturienn *f*. **-où** [math.] parallèle *f.*

kensturier *m*. **–ien** copilote *m*.

kensurentez *f.* sécurité mutuelle *f.*

kensus *m*. [hist.] cens *m.*

kent- *préf*. pré-, ante-, avant-

kent I. *prép. & conj*. **1.** avant ; *kent pell* : bientôt, dans peu de temps, d'ici peu ; *kent debriñ* : avant manger ; *kent Jezuz-Krist, kent Hor Salver* : avant Jésus-Christ ; *gounit kent an dibenn* : gagner avant la limite ; *gwilioud kent termen* : accouchement avant terme ; *ar bloavezhioù kent ar brezel* : les années précédant la guerre ; *en deiz kent dec'h* : avant-hier ; **2.** *kent da (+ subst. + inf.)* : avant que ; *kent d'ar vugale degouezhout e kleven o mouezhioù* : avant même que les enfants n'arrivent j'entendais leurs vois ; **II.** *adv.* **1.** avant, autrefois ; antérieurement ; auparavant ; préalablement ; *ken seder goude evel kent* : d'aussi bonne humeur avant qu'après ; *evel kent* : comme avant, comme autrefois; *pell kent, un nebeud kent* : longtemps avant, un peu avant ; **2.** plus tôt ; *seul gent seul well* : le plus tôt sera le mieux ; *savet e oa kent eget e wreg* : il s'était levé plus tôt que sa femme ; **III.** *loc.* **1.** *kent eget* : plutôt ; *mervel a rafent kent eget plegañ* : ils préfèreraient mourir plutôt que de céder ; **2.** *kent a se* : voilà pourquoi ; malgré cela ; eh bien ! ; **IV.** *adj*. précédent, antérieur ; *an hini kent* : le précédent ; *er bloavezhioù kent* : dans les années précédentes ; [math.] prime ; *A kent* : A prime (A') ; **IV.** *conj. sub*. *kent (eget) ma* : avant que ; *kent ma vi savet e vin amañ* : avant que tu ne sois levé je serai ici ; *ro an teuliadoù-se dezhi kent eget ma 'z ay kuit* : donne-lui ces dossiers avant qu'elle ne s'en aille

kent-a-se *adv*. a fortiori ; *seul gent a-se* : à plus forte raison
kent-lestr *m*. rostre *m. (de navire)*
kent-moullañ *m*. pré-presse
kent-se *adv.* à plus forte raison ; conséquemment

kentabadenn *f.* [mus.] première audition

kentad *m*. **–où** ancêtre *m*.

kentadamad *m*. **kentadamiz** préadamite *m.*

kentadamat *adj.* préadamite

kentadamelezh *f.* préadamisme

kentaegezh *f.* [caract.] primarité *f.*

kentaek *adj*. primaire ; *arc'hwel kentaek* : fonction primaire

kentael *adj*. primaire ; *niver kentael* : nombre primaire

kentaelezh *f.* primat *m*., primauté *f.* ; [math.] primarité *f.*

kentaenn *f*. **–où** principe, axiome *m*.

kentaganerez *f*. **–ed** primipare *m.*

kentaganeriezh *f.* primiparité *f.*

kentagenel *nv.* primiparité *f.*

kentagilhañ *: c'hoari kentagilhañ* : jouer à qui arrivera le premier au but

kentañ I. *adj*. (*superlat. de* ***kent***) ; **1.** premier ; *ar c'hentañ* : le premier ; *an hini kentañ, ar c'hentañ hini* : le premier ; *an hini gentañ* : la première ; *ar gentañ, ar re gentañ* : les premiers ; *piv eo ar c'hentañ ?, piv zo da gentañ* : qui est le premier ? ; *adalek ar c'hentañ betek an diwezhañ* : depuis le premier jusqu'au dernier ; *bezañ e-touez ar re gentañ* : figurer parmi les premiers ; *n'on ket war va c'hentañ tañva eus* : ce n'est pas la première fois que je goûte à ; *kentañ hini a errufe gantañ* : le premier qu'il rencontrerait ; *ar re ziwezhañ a vo ar re gentañ hag ar re gentañ a vo ar re ziwezhañ* : les derniers seront les premiers et les premiers seront les derniers ; *kentañ ma' z ae enni a veze pareet* : le premier qui y plongeait était guéri ; *ar c'hentañ klevout eo din, kentañ klevout, kentañ keloù* : c'est la première fois que j'entends ça ; *kentañ tizh am boe a voe…* : mon premier réflexe fut de ; *kentañ a reas eo* : son premier geste fut de ; *kentañ a rin* : le première chose que je ferai ; *kentañ a zeskas he mamm dezhi ober* : la première chose que sa mère lui apprit à faire ; *ar c'hentañ mad a skoas va spered* : la première chose qui me frappa ; prime ; *en e yaouankiz kentañ* : dans sa prime, première jeunesse ; *(date) d'ar chentañ a viz Here* : le premier octobre ; **2.** primordial, essentiel ; *ar pep kentañ, ar penn kentañ* : l'essentiel, le strict minimum ; *digemmañ ar pep kentañ diouzh an eilrenk* : distinguer l'essentiel de l'accessoire ; *ar yec'hed eo ar penn kentañ* : l'essentiel, c'est d'avoir la santé ; **3.** excellent ; *eus ar c'hentañ (troc'h)* : de premier choix, excellent ; *eus ar c'hentañ, kentañ troc'h* : d'élite, de premier choix ; *tud eus ar c'hentañ* : des gens épatants, formidables ; ◊ *ar c'hentañ (ar) gwellañ* : aussi vite que possible ; *kentañ-penn, kentañ lañs* : au premier chef ; *d'ar c'hentañ gweled* : à la prochaine ; **II.** *adv. da gentañ* : d'abord, en premier, primo, premièrement, en premier lieu ; *ar verc'h da gentañ* : la fille d'abord ; *da gentañ holl, da gentañ penn, da gentañ tra, da gentañ unan, da gentañ razh* : avant tout, en tout premier lieu ; *da gentañ penn* : originairement ; *da gentañ ha dreist pep tra* : avant tout chose ; *bezañ da gentañ* : être le (en) premier, ouvrir la marche

kentañ derez *m*. premier degré ; *ar c'hentañ derez* : l'enseignement primaire ; *kentañ derez (skol)* : école primaire
kentañ ganet *adj*. premier-né ; *he mab kentañ ganet* : son fils premier né
kentañ klas *m*. première classe ; *mont er c'hentañ klas* : passer en première *(école)*
kentañ ma *conj*. **1**. la première chose que ; *kentañ ma ra ar re zizesk eo kemer e-giz aviel kement tra lennet ganto* : la première chose que font les gens sans instruction c'est prendre pour paroles d'évangile tout ce qu'ils ont lu ; **2.** dès que, aussitôt que ; *kentañ ma c'helli* : dès que tu pourras
kentañ mestr *m*. **kentañ mistri** premier maître
kentañ-penn *adv*. tout d'abord

kentanaoudegezh *f*. prescience *f*.

kentanv *m*. **-ioù** prénom *m*.

kentanvet *adj*. prénommé

kentanviñ *v.t.* (**kentanvet**) prénommer

kentaotre *m*. **–où** autorisation préalable

kentaoù *adv*. *cf.* ***ergentaou*** ; tantôt *(au passé)*, récemment, ce matin ; *he gwelet em eus kentaoù* : je l'ai vue récemment ; *rev gwenn a oa kentaoù* : il y avait de la gelée blanche tout à l'heure *(ce matin)* ; au début de ; *e kentaoù an Iliz* : aux début de l'Eglise

kentaouvezh *m*. antériorité *f*.

kentaozad *m*. **–où** ingrédient *m*.

kentarouez *f*. **–ioù** signe avant-coureur, prémonitoire *m*.

kentarroud *m*. [mus.] antécédent *m*. *(dans phrase musicale)*

kentc'hoari [1] *v.i*. (**kentc'hoariet**) préluder, jouer en prélude

kentc'hoari[2] *m*. **–où** prélude *m*.

kentc'houzañv *v.i*. (**kenc'houzañvet**) souffrir à l'avance

kentderc'hent *m*. surveille, avant-veille *f*.

kentdorn *m*. **–ioù**, *d.* **kentdaouarn** avant-main, partie antérieure de la main *f. (chez l'homme)*

kentegenn *f*. [math.] primitive ; *kentgenn ar gevriezhenn* : primitive de la fonction

kentek *adj*. primitif ; [phys.] *mailh kentek* : maille primitive

kentel *f*. **-ioù 1.** leçon *f. (école)* ; *dibunañ e gentel* : débiter, réciter sa leçon ; *ur gentel dresañ* : une leçon de dessin ; *gouzout e gentel dreist-penn-biz* : savoir sa leçon sur le

bout des doigts ; *e gentel e oar riel* : il sait très bien sa leçon ; **2.** cours *m*., leçon *(donnée) f.* ; *kentel jedoniezh* : cours de mathématiques ; *kentelioù dre lizher* : cours par correspondance ; *reiñ kentelioù* : dispenser des cours ; *ur gentel vrezhoneg* : un cours de breton ; *un hentenn deskiñ yezhoù en ugent kentel* : une méthode d'apprentissage des langues en vingt leçons ; *kentel (skol-veur) diwar ar gador* : cours magistral ; **3.** correction *f.* ; *distagañ ur gentel da ub*. : infliger une leçon à qqu. ; *ur gentel serzh* : une bonne leçon ; *ur gentel hag a bego outo* : une leçon dont ils se souviendront ; *arabat ankounac'haat ar gentel ac'h eus resevet* : n'oublie pas la correction que tu as reçue ; **4.** notification, directive *f.* ; enseignement *m*., morale *f. (d'une histoire,etc.)* ; *reiñ kentel* : faire la leçon ; **5.** exemple *m*. ; *kentelioù mat* : de bons exemples ; **6.** instant *m*. ; *e kentel* : à temps ; *e koulz hag e kentel, e poent hag e kentel* : à temps voulu, à l'heure, à point ; *e pep kentel* : à chaque instant

kentelezh *f.* **1**. fait de précéder, antériorité *f.* ; **2**. priorité, primauté *f.*

kenteliañ *v.t.* (**kenteliet**) **1.** instruire, donner une leçon, faire la morale (à) ; édifier ; *evit kenteliañ ar gristenien* : pour l'édification des chrétiens ; **2.** travailler comme il faut, s'occuper avec soin (de) ; *kenteliañ e bark* : bien travailler son champ ; *kenteliañ an eost* : faire la moisson

kentelier *m*. **–ien 1.** chargé de cours, répétiteur *m*. ; **2.** donneur de leçons ; moralisateur *m*. ; **3.** [rel.] prêcheur *m*.

kenteliet *part. passé de* ***kenteliañ*** ; averti

kentelius *adj*. instructif, édifiant ; didactique ; *un istor kentelius* : une histoire édifiante ; *ur brezegenn gentelius* : un discours moralisateur

kentell *f.* [mus.] prime *f.*

kentemglev *m*. **–ioù** accord préalable

kentez *m*. **-où** [anat.] atrium ; ventricule *m*. ; oreillette *f.*

kentgalaksienn *f.* **–où** protogalaxie *f.*

kentger *m*. **-ioù** préfixe *m*.

kentgeriañ *v.t.* (**kentgeriet**) préfixer

kentgont *f.* **–où** compte joint

kentgouzouadenn *f.* **–où** prémonition *f.*

kenthed *m*. **–où** premier essaim *m*. *(d'abeilles)*

kenthun *m*. premier sommeil *m*.

kenti-kentañ *adv.* à l'envi ; à qui mieux mieux ; *hastañ kenti-kentañ* : être le plus rapide possible

kentiar *m*. **–où** centiare *m.*

kentidig *m*. **kentidien 1.** homme préhistorique *m*. ; **2.** primitif, homme à l'état naturel ; *ar gentidien* : les primitifs

kentidik *adj.* primitif, à l'état naturel ; *ar ploboù kentidik* : les peuples primitifs ; *an arzoù kentidik* : les arts primitifs

kentigrad *m*. **–où** centigrade *m*.

kentigramm *m*. **–où** centigramme *m*.

kentilitr *m*. **–où** centilitre *m.*

kentim *m.* **–où** centime *f.*

kentimetr *m*. **–où** centimètre *m*.

kentimetrek *adj*. centimétrique

kentistor *m*. protohistoire *f.*

kentistorel *adj.* protohistorique

kentizh I. *adv*. aussitôt, tout de suite ; *ha kentizh graet* : aussitôt dit aussitôt fait ; sitôt ; ◊ *mont a raimp kentizh hor c'hoan* : nous irons dès que nous aurons fini de diner, sitôt diné ; **II.** *conj*. *kentizh (ha) ma* : dès que ; *kentizh ha ma c'hello* : dès qu'il le pourra…

kentizhañ *v.t.* (**kentizhet**) **1**. atteindre ; **2.** connaître directement

kentizhegezh *f.* immédiateté *f.*

kentizhek *adj*. [philo.] immédiat, sans intermédiaire ; *arbenn kentizhek* : cause immédiate ; *selaouennañ kentizhek* : auscultation immédiate

kentizhel *adj*. [philo.] immédiat, sans médiation ; *anaout kentizhel* : connaissance immédiate ; *roadennoù kentizhel an emouezañ* : données immédiates de la conscience

kentizhelezh *f.* immédiateté ; immédiation *f.*

kentkemenn[1] *m*. **–où** préavis *m*.

kentkemenn[2] *v.t.* (**kentkemennet**) prévenir, avertir à l'avance

kentkuzuliañ *v.t.* (**kentkuzuliet**) préopiner

kentlaezh *m*. lait colostral

kentlakaat *v.t.* (**kentlakaet**) préétablir

kentlakadur *m*. **–ioù** préétablissement *m*.

kentlavar *m*. **–ioù** prologue *m*. ; prolégomènes

kentlavaret *part. passé de* ***kentlavarout*** ; susdit, susnommé

kentnotenn *f.* **–où** note préliminaire

kentoc'h *comparat. de* ***kent*** ; **1.** plus tôt ; *erruet eo kentoc'h eget ar re all* : il est arrivé plus tôt que les autres ; *seul gentoc'h ez eomp en hent, seul gentoc'h e tegouezhomp* : plus vite nous partirons, plus vite nous arriverons ; *un netra kentoc'h* : un tout petit peu plus tôt ; **2.** plutôt ; préférablement ; *kentoc'h eget* : de préférence à ; *an eil kentoc'h eget egile* : l'un plutôt que l'autre ; *kentoc'h eget chom er gêr* : plutôt que de rester à la maison ; *kentoc'h eget ur miz* : dans moins d'un mois ; *kentoc'h meiz* : à plus forte raison plus tôt ; **3.** *adv*. auparavant ; *evel kentoc'h* : comme auparavant

kentod *m*. initiative *f.* ; *diwar gentod ub*. : sur, à l'inititative de qqu.

kentodenn *f.* **–où** (une) intitiative *f. (isolée, individuelle)*

kentoderezh *m*. initiative *f.* ; *kentoderezh pobl* : initiative populaire

kentodiñ *v.t*. (**kentodet**) décider, avoir l'initiative ; *kentodiñ al lezennoù* : l'initiative des lois

kentodusted *f.* pouvoir d'initiative *m*.

kentorad *m*. **–où** antécédent *m*. ; *kentorad hag eilorad* : antécédent et conséquent

kentorat *adj*. antécédent ; *kentorat hag eilorat* : antécédent et conséquent

kentoù *cf.* ***kentaou***

kentouiziegezh *f.* prescience *f.*

kentpatrom *m.* **–où** prototype *m*.

kentplanedenn *f.* **–où** protoplanète *f.*

kentplanedennel *adj.* protoplanétaire

kentpoellad *m*. **–où** préméditation *f.*

kentpoelladiñ *v.t.* (**kentpoelladet**) préméditer

kentporead *m*. –**où** primo-infection *f.*

kentpredeneg *m*. **–où** protobrittonique *m.*

kentpredenek *adj*. protobrittonique

kentpren *m*. **–où** préemption *f.*

kentprenadur *m*. **–ioù** *cf.* ***kentpren***

kentprenañ I. *v.t.* (**kentprenet**) préempter ; **II.** *nv*. préemption *f.* ; *implijout e wir kentprenañ* : faire jouer son droit de préemption

kentprener *m*. **–ien** préempteur *m.*

kentr *f.* **-où 1.** éperon *m.* ; *reiñ (un taol) kentr d'e varc'h, reiñ ar c'hentroù d'ur marc'h* : éperonner son cheval, un cheval ; **2.** ergot *m.* ; *kentroù ar c'hilhog* : les ergots du coq ; ◊ *sevel war e gentroù* : se dresser sur ses ergots ; **3.** corne *f. (de la lune)* ; 4. *excl. kentr !* : en route

kentrad *f.* **–où** *(a.* ***kentradenn****)* coup *m.* d'éperon

kentradad *m*. [mus.] anticipation *f. (note)*

kentradenn[1] *f.* **–où** *cf.* ***kentrad***

kentradenn[2] *f.* **–où** [bot.] arbre qui donne des fruits précoces

kentraderezh *m*. [mus.] anticipation *f. (procédé)*

kentradiñ *v.t.* (**kentradet**) inaugurer ; initier, commencer ; instaurer ; [mus.] anticiper

kentradour *m*. **–ien** initiateur *m.*

kentrañ, **kentraouiñ** *v.t.* (**kentret**, **kentraouet**) garnir d'éperon ; éperonner ; *(fig.)* stimuler

kentraouer *m*. **–ien** celui qui éperonne ; *(fig.)* qui provoque, excite ; stimulant

kentraouiñ I. *v.t*. (**kentraouet**) **1.** éperonner ; donner un coup d'éperon (à) ; talonner ; *kentraouiñ ur marc'h* : éperonner un cheval ; **2.** *(fig.)* provoquer, exciter, aiguillonner ; stimuler ; *kentraouiñ ar gwerzhañ* : stimuler les ventes ; *kentraouiñ ub. da ober udb*. : stimuler qqu. à faire qqch. ; **II.** *nv*. talonnement

kentraouus *adj*. stimulant

kentrat *adj*. de bonne heure, précoce, prime ; *divyezhegezh kentrat* : bilinguisme précoce ; [méd.] *envedi gentrat* : démence proce ; [mus.] anticipé

kentre ma *conj. sub*. aussitôt que, dès que ; *kentre ma klevas an urzh en em lakas da ziskenn* : dès qu'il entendit il se mit à descendre

kentread *m*. **–où** [math.] postulat *m*. ; *kentread Euklides* : postulat d'Euclide

kentredi *m*. prédétermination *f.*

kentrediañ *v.t.* (**kentrediet**) prédéterminer

kentrediezh *f.* prédétermination *f.*

kentrek *adj.* muni d'éperon ; *heuzoù kentrek* : bottes garnies d'éperon ; rostral

kentrell *f.* **–où** éperon rocheux *m.* ; [archéol.] *kentrell kaeet* : éperon barré

kentren[1] *v.t.* (**kentrenet**) poser comme postulat

kentren[2] *m.* [mar.] talon de la quille

kentrer *m.* **–ien** *cf.* ***kentraouer*** ; éperonnier *m.*

kentret *adj.* garni d'éperons ; *bezañ heuzet ha kentret* : être botté et éperonné

kentrigad *m.* **–où** stimulus *m.*

kentrigañ *v.t.* (**kentriget**) appliquer un stimulus

kentrigenn *f.* **-où** stimulus *m.*

kentriol *m.* **–où** [biol.] centriole *m.*

kentromer *m.* **–ioù** centromètre *m.*

kentrometrek *adj.* centrométrique

kentron *m.* kénotron *m.*

kentrosfer *m.* centrosphère *f.*

kentrozom *m.* centrosome *m.*

kentsabad *m.* parascève *f.*

kentsavelet *adj.* préétabli ; *an urzh kentsavelet* : l'ordre préétabli

kentsenenn *f.* [psychan.] scène primitive

kentskeudennadur *m.* **–ioù** préfiguration *f.*

kentskeudenniñ *v.t.* (**kentskeudennet**) préfigurer

kentskrid *m.* **-où** préface *f.* ; préambule, avant-propos *m.*

kentskridañ *v.t.* (**kentskridet**) préfacer

kentskrider *m.* **–ien** préfacier *m.*

kentstad *f.* **–où** état antérieur, primitif *m*.

kentstered *coll.* **-enn** protoétoile *f.*

kentstummadur *m*. **–ioù** prédisposition *f.*

kentstummañ *v.t.* (**kentstummet**) prédisposer

kenttermen *m*. **–où** [gram.] antécédent *m.*

kenttonkadur *m.* **–ioù** prédestination *f.*

kenttonkañ *v.t.* (**kenttonket**) prédestiner

kenttuadur *m*. **–ioù** prédisposition *f.*

kenttuañ *v.t.* (**kenttuet**) prédisposer

kenturiegezh *f.* parallélisme *m.*

kentved *m*. **–où** monde primitif *m*.

kentvedel *adj*. primitif, relatif au monde primitif

kentverzher *m*. **–ien** protomartyr *m.*

kentveuz *m*. **–ioù** hors-d'œuvre *m*. ; *kentveuzioù a bep seurt* : hors-d'œuvres variés

kentvezañ *v.i.* (**kentvet**) préexister

kentvezant *adj.* préexistant

kentveziat *adj*. antérieur, préexistant (**da** à)

kentvezoud *m*. préexistence *f.*

kentvezout *v.i*. (**kentvet**) préexister

kentvotadeg *f.* **–où** scrutin préalable *m*.

kentvouezhiadeg *f.* élections primaires

kentvroad *m*. **kentvroidi** aborigène *m*.

kentvroat *adj*. aborigène

kentvuhez *f.* vie antérieure *f.* ; antécédents vécus, héréditaires *m.pl.*

kentwir *m.* priorité *f.* ; *kentwir a-zehou* : priorité à droite

kenunaniezh *f.* **–où** coalition *f.*

kenunvan *adj.* en communion ; *bezañ kenunvan gant ub.* : être en commmunion avec qqu.

kenunvaniezh *f.* esprit de communion *m.*

kenunvaniñ *v.t. & i.* (**kenunvanet**) uniformiser ; être en communion avec

kenur *coll.* **–enn** cénure, cœnure *m. (ténia)*

kenurzh *m.* **1.** coordination *f.* ; *kenurzh loc'hadel* : coordination motrice ; **2.** ordre *m.* ; discipline *f.* ; *kenurzh republikan* : discipline républicaine ; *evit abegoù a genurzh* : pour raisons disciplinaires ; *kenurzh strizh* : discipline sévère, rigoureuse ; *kuzul a genurzh* : conseil de discipline ; *bagad kenurzh* : service d'ordre

kenurzhel *adj.* disciplinaire

kenurzhiad *m.* **–où** coordinat *m.*

kenurzhiadur *m.* organisation *f.*, agencement *m.* ; coordination *f.*

kenurzhiañ I. *v.t.* (**kenurzhiet**) organiser ; coordonner ; discipliner ; agencer ; **II.** *v. réfl. en em genurzhiañ* : s'organiser, se regrouper ; **III.** *nv.* fait de coordonner ; *stagell genurzhiañ* : conjonction de coordination ; *feuriader kenurzhiañ* : indice de coordination ; *burev kenurzhiañ* : bureau coordonnateur

kenurzhiek *adj.* coordonné

kenurzhier *m.* **–ien** coordinateur, coordonnateur *m.*

kenurzhierezh *m.* coordination ; discipline *f.* ; agencement *m.*

kenurzhvod *m.* coordinence *f.*

kenvad *m.* bien commun *m.*

kenvalbori *f.* **–où** psychose *f.* collective

kenvaleer *m.* **–ien** compagnon de randonnée

kenvarc'had *m.* **-où** marché commun *m.* ; *ar Chenvarc'had* : le Marché commun

kenvarc'hadour *m.* **–ien** compagnon de négoce

kenveaj *f.* **–où** voyage en commun *m.*

kenveajer *m.* **–ien** compagnon de voyage *m.*

kenveajiñ *v.i.* (**kenveajet**) voyager en groupe

kenveajour *m*. **–ien** compagnon de voyage

kenveg *m*. **–où** sommet commun

kenvegek *adj*. connivent, rattaché par le sommet

kenveli *f.* condominium *m*.

kenvell *m*. **–où** articulation ; jointure *f.*; *kenvell ar glin* : l'articulation du genou ; *kenvell an ilin* : articulation du coude ; *migorn kenvell* : cartilage articulaire ; *heled ar c'henvelloù* : amplitude articulaire ; *kenvell heloc'h* : articulation mobile ; diarthrose *f.* ; *kenvell boullek* : énarthrose

kenvell plaen *m*. arthrodie *f.*

kenvelladur *m.* **–ioù** articulation *f.* ; *kenvelladur kentañ* : première articulation ; *eil kenvelladur* : seconde articulation (chez Martinet)

kenvellañ I. *v.t.* (**kenvellet**) articuler ; *bezañ kenvellet* : s'articuler ; **II.** *nv*. articulation *(action d'articuler)* ; *talbenn kenvellañ* : surface articulaire

kenvellel *adj*. articulaire

kenvent *adj*. commensurable

kenventus *cf.* ***kenvent***

kenventusted *f.* commensurabilité *f.*

keñver[1] *m*. **–ioù** arpent *m. ; ur c'heñver douar* : un arpent de terre ; petite parcelle ; **2**. sep *m.*; semelle *f. (de charrue)*

keñver *m./f.* **-ioù 1.** égard, respect *m*., considération *f.* ; *er c'heñver-se* : à cet égard ; *e pep keñver* : à tous (les) égards ; *e meur a geñver* : à bien des égards, à plus d'un égard ; *e nep keñver* : à aucun égard ; ◊ *da geñver* : à l'occasion (de) ; *da geñver hiziv er bloaz a zeu* : aujourd'hui dans un an ; **2**. parallèle *m.*, comparaison *f.* ; *ober ur c'heñver* : faire, établir un parallèle entre ; *en ur geñver* : parallèlement, en même temps ; *lakaat en ur geñver* : juxtaposer ; *deskiñ ur yezh en ur geñver* : apprendre parallèlement deux langues ; *lakaat udb. en ur geñver gant udb. all* : comparer qqch. à qqch. d'autrer ; *lakaat keñver-ha-keñver gant* : comparer à ; *en e geñver* : en comparaison de, par comparaisn à ; **3.** rapport *m.* ; corrélation *f.* ; *peseurt keñver a zo etre ar Stad hag an Natur ?* : quel rapport y a t-il entre l'Etat et la Nature ? ; *keñverioù kenderc'hañ* : rapports de production ; *keñver a nerzh* : rapport de force ; *n'eus keñver ebet etre* : il n'y a pas de commune mesure, aucun rapport entre…; *keñverioù urzhazek* : rapports hiérarchiques ; *keñverioù mestroniañ* : rapports de domination ; *keñverioù arstalek* : rapports constants ; *keñver arbennel* : rapport causal ; *keñver perzhded-priz* : rapport qualité-prix ; *er c'heñver-se* : sous ce rapport ; *e nep keñver* : sous aucun rapport ; *e pep keñver* : sous tous rapports ; *un den mat e pep keñver* : un homme bien sous tous rapports ; [ling.] *keñverioù a-zargremm* : rapports en contraste ; *keñverioù strollatadel* : rapports associatifs ; *keñverioù kefebadel* : rapports syntagmatiques ; [math.] rapport *m*.,

keñver an niver ‘a’ ouzh an niver ‘b’ : le rapport entre le nombre ‘a’ et le nombre ‘b’ ; *en ur c’heñver eus 1 ouzh 4* : dans une proportion de 1 à 4 ; *keñver eeun, keñver gin daou gementad* : rapport direct, rapport inverse, raison directe, raison inverse de deux quantités ; *keñver arbenn-gwered* : relation de cause à effet ; *savelañ ur c’heñver etre* : établir une relation avec ; [mus.] *keñver heñvelsonek* : relation enharmonique ; **4.** aspect, angle *(de vue) m.* ; *er c’heñver-se* : vu sous cet angle ; ◊ *en ur geñver* : tout proche, de front, côte à côte ; *daou di en ur geñver* : deux maisons mitoyennes ; *tremen ur pennad amzer en ur geñver* : passer un moment ensemble ; *em c’heñver* : en face de moi

keñver[3] *adj*. tout proche, mitoyen ; *daou di keñver* : deux maisons mitoyennes

keñver-arar *m*. [agric.] sep *m.*

keñver-ha-keñver, **keñver-ouzh-keñver** (**gant** *ub*.) face à face (avec qqu.), juxtaposé ; *lakaat keñver-ouzh-keñver, keñver-ha-keñver* : juxtaposer, comparer (**gant** avec) ; *bezañ keñver-ha-keñver gant* : être sur le même pas d’égalité que ; *mont keñver-ouzh-keñver gant* : aller de pair avec

keñverad *m*. **–où** arpent *m. (quantité)* ; rapport *m. (de)*

keñveradeg *f.* **–où** *(a. **kevezadeg**)* concours *m*.

kenveradur *m*. **–ioù** cogérance *f.*

kenverañ *v.t*. (**kenveret**) cogérer, administrer ensemble ; traiter, étudier ensemble

keñverata *v.t. & i.* (**keñveratet**) (se) confronter

keñverded *f.* parallélisme *m*. ; proximité *f.* ; *e Gwened pe en he c’heñverded* : à Vannes ou dans les environs

keñvered *m*. **keñveridi** associé, coéquipier *m*.

keñvereg *m*. vis-à-vis ; *bezañ e keñvereg* : faire le pendant ; *e keñvereg* : en face (**e** de) ; *en o c’heñvereg* : en face de vous ; environ *m.* ; *e Gwened pe en he c’heñvereg* : à Vannes ou dans les environs

keñveregezh *f.* relativité *f.*

keñverek *adj.* pendant ; *bout e keñverek* : faire pendant à, former le pendant de ; juxtaposé ; correspondant (**ouzh** à) ; [math.] *kornioù keñverek* : angles correspondants ; [bot.] opposé ; *delioù keñverek* : feuilles opposées

keñverekaat *v.t.* (**keñverekaet**) juxtaposer

keñverekadur *m*. **–ioù** juxtaposition *f.*

keñverekadus *adj*. juxtaposable

keñverel *adj.* relatif ; *muianiver keñverel* : majorité relative ; *savlec'hioù keñverel* : positions relatives ; *loc'h keñverel* : mouvement relatif ; [phys. ; math.] relativiste ; *ent-keñverel* : relativement

keñverelaat I. *v.t.* (**keñverelaet**) relativiser ; **II.** *nv.* relativisation *f.*

keñvereladur *m.* **–ioù** relativisation *f.*

keñverelezh *f.* relativité *f.* ; [phys.] *arlakadenn ar geñverelezh* : théorie de la relativité ; *keñverelezh arbennik, hollek* : relativité restreinte, généralisée

keñverelour *m.* **–ien** relativiste *m.*

keñverelouriezh *f.* relativisme *m.*

keñverenebek *adj.* [géom.] alterne ; *gennadoù keñverenebek* : secteurs alternes ; *keñverenebek diavaez* : alterne-externe

kenverer *m.* **–ien** partenaire ; émule *m.*

kenvererezh *m.* cogestion, administration collective *f.* ; partenariat *m.*

kenvereriaj *m.* solidarité *f. (au travail)*

kenvereuri *f.* **–où** ferme collective *f.*

keñveriadenn *f.* **-où 1.** (une) comparaison *f.* ; **2.** parabole *f.*

keñveriadur *m.* **–ioù** comparaison ; collation *f.* ; collationnement ; recoupement *m.*

keñvariadurel *adj.* comparatif

keñveriadus *adj.* comparable

keñveriadusted *f.* comparabilité *f.*

keñveriañ I. *v.t.* (**keñveriet**) **1.** comparer, raprocher confronter (**gant** à, de) ; *bezañ keñveriet gant* : se comparer à ; *da geñveriañ ouzh à* : rapprocher de ; *keñveriañ testenioù* : recouper des témoignages ; *mont dre geñveriañ* : procéder à des recoupements ; **2.** (**ouzh**) rivaliser (avec) ; **II.** *nv.* comparaison, action de comparer ; *taolenn geñveriañ* : tabeau comparatif

keñveridigezh *f.* **–ioù** comparaison *f.*

keñverieg *m.* relatif *m. (ton)*

keñveriegezh *f.* relativité *f.*, relativisme *m.*

keñveriek *adj.* relatif ; [mus.] *skeulenn geñveriek* : gamme relative ; *ton keñveriek* : ton relatif ; *tonegezh keñveriek* : tonalité relative

keñveroù *pl*. alentours ; *genidik e oa a geñveroù Gwened* : il était natif des environs de Vannes

kenverour *m*. **–ien** cogérant, cogestionnaire, coadministrateur *m*.

kenvevañ I. *v.i.* (**kenvevet**) vivre ensemble, cohabiter, coexister ; **II.** *nv*. cohabitation *f.*

kenvevel *m*. **–ien** compagnon de service

kenvevenn *f.* **–où** limite commune *f.*

kenvez *adj.* coexistant (**gant** avec)

kenvezañ *v.i*. (**kenvet**) coexister

kenvezañs *f.* **–où** coexistence, cohabitation *f.* ; *kenvezañs peoc'hiek* : coexistence pacifique

kenveziad *m*. **–où** coexistant *m*.

kenveziat *adj*. coexistant

kenvezoudel *adj*. coexistenciel

kenvicherour *m*. **–ien** collègue de travail

kenvigorn *m*. cartilage commun *m*.

kenvilin *f.* **–où** moulin banal *m*.

kenvod *m*. **–où** réunion *f.*

kenvodañ *v.t*. (**kenvodet**) réunir

kenvourc'hiz *m.* **–ien** concitoyen *m.*

kenvreudeuriad *m*. **kenvreuridi** affilié *m*.

kenvreudeuriek *adj*. confraternel

kenvreudeuriezh *f.* **–où** confraternité *f.*

kenvreur *m*. **kenvreudeur** confrère, collègue *m*.

kenvreurel *adj.* confraternel

kenvreuriad *m*. **kenvreuridi** affilié *m*.

kenvreuriadur *m.* **–ioù** affiliation *f.*

kenvreuriañ *v.i.* (**kenvreuriet**) (s') affilier

kenvreuriezh *f.* **-où 1.** confraternité, fraternité, confrérie *f.* ; **2.** [rel.] congrégation *f.*, ordre religieux *m*.

kenvreutaat *v.i.* (**kenvreutaet**) discuter

kenvreutaer *m*. **–ien** participant à une discussion

kenvreutaerezh *m*. **–ioù** discussion *(organisée) f.*

kenvrezel *m*. cobeligérance *f.*

kenvrezeler *m*. **–ien** cobelligérant *m*.

kenvrezeliad *m.* **kenvrezelidi** *(a.* ***kenvrezelour*** *m.* ***–ien)*** compagnon d'armes

kenvriata *v.i.* (**kenvriatet**) s'embrasser, s'étreindre

kenvro *adj*. compatriote (**gant** de)

kenvroad *m*. **kenvroiz**, **kenvroidi** compatriote *m*.

kenvuhez *f*. **-ioù** vie ensemble, en commun *f.*

kenvuntr *m*. **–où** complicité de meurtre *f.*

kenvuntrer *m*. **–ien** complice d'un meurtre

kenvuzul I. *m*. **–ioù** mesure commune ; **II**. *adj*. commensurable

kenwad *adj*. *(a.* ***kenwadel)*** de même sang (**gant** que), consanguin

kenwadel *adj*. consanguin ; *dimeziñ kenwadel* : mariage consanguin

kenwadelezh *f.* consanguinité *f.*

kenwall *m*. complicité ; connivence *f. (en mauvaise part)* ; *mousc'hoarzh a genwall* : sourire complice

kenwaller *m*. **-ien** complice *m*.

kenwallerezh *m.* complicité ; connivence *f.*

kenward *m*. **–ed** cotuteur *m.*

kenwarizi *f*. jalousie mutuelle *f.*

kenweadur *m*. **–ioù** imbrication, intrication *f.* ; entrelacs *m. pl*., entrelacement *m*.

kenweañ *v.t. & i.* (**kenweet**) **1.** (s') entrelacer, tordre ensemble ; **2.** imbriquer, intriquer

kenwel *adj.* synoptique

kenwerc'hañ I. *v.t.* (**kenwerc'het**) [cin.] réaliser ; **II.** *nv*. réalisation *f.*

kenwerc'her *m*. **–ien** [cin., TV] rélisateur *m*.

kenwered *m*. action simultanée

kenwerzh *m./f.* **-ioù 1.** commerce ; négoce *m*., opération commerciale ; *kenwerzh a-hanter-vras* : commerce de demi-gros ; *kenwerzh a-nebeut, a-vunut* : commerce de détail ; *kenwerzh a-vras* : commerce de gros ; *kenwerzh a-dost* : commerce de proximité ; *derc'hel kenwerzh* : tenir commerce ; *ober kenwerh* : faire du commerce ; *ar c'henwerzh diavaez* : le commerce extérieur ; *kenwerzh diabarzh* : marché intérieur ; *kenwerzh dre vor* : commerce maritime ; *lestrad kenwerzh* : flotte de commerce ; *porzh kenwerzh* : port de commerce ; *beajour kenwerzh* : voyageur de commerce ; *derc'houezour kenwerzh* : représentant de commerce ; *kambr genwerzh* : chambre de commerce ; *lez-varn ar C'henwerzh* : tribunal de commerce ; *levrioù kenwerzh* : livres de commerce ; *marilh ar c'henwerzh* : registre du commerce ; *Aozadur bed ar c'henwerzh (ABK)* : organisation mondiale du commerce (OMC) ; *a c'heller lakaat er c'henwerzh* : commercialisable ; *lakaat er c'henwerzh* : commercialiser ; *mentel genwerzh* : balance commerciale ; *gouzout diouzh ar c'henwerzh* : connaître le maniement des affaires ; *ober kenwerzh gant ub*. : faire du commerce avec qqu. ; [hist.] *kenwerzh ar re zu* : traite des noirs ; **2.** magasin, commerce *m*. ; *derc'hel kenwerzh* : tenir un commerce ; *stal-genwerzh* : magasin commercial ; *kreizenn genwerzh* : centre commercial

kenwerzhañ *v.i.* (**kenwerzhet**) faire du commerce ; être dans le commerce ; commercer

kenwerzhek *adj.* commercial ; *emglev kenwerzhel* : accord commercial ; *barnerezh kenwerzhel* : juridiction commerciale ; *ent-kenwerzhel* : commercialement

kenwerzhekaat *v.t.* (**kenwerzhekaet**) commercialiser *(donner un caractère commercial)*

kenwerzhel *adj.* commercial ; marchand ; *trepas kenwerzhel* : galerie marchande

kenwerzhelaat *v.t.* (**kenwerzhelaet**) commercialiser *(mettre dans le commerce)*

kenwerzheladur *m*. commercialisation *f.*

kenwerzheladus *adj*. commercialisable

kenwerzhelañ *v.t.* (**kenwerzhelet**) commercialiser

kenwerzhelezh *f*. commercialité *f.*

kenwerzher, **kenwerzhour** *m*. **-ien** (*a.* ***marc'hadour***) négociant, commerçant ; covendeur *m*. ; *kenwerzher a-vunut* : détaillant ; *ar genwerzhourien vihan* : les petits commerçants

kenwerzhus *adj*. commerçant, favorable au commerce

kenwerzhusted *f.* négociabilité *f.*

kenweturañ I. *v.t*. (**kenweturet**) *(a. **kenweturiñ**)* covoiturer ; **II**. *subst.* covoiturage *m*. ; *leur-genweturañ* : aire de covoiturage

kenweturer *m*. **–ien** covoitureur *m*.

kenwigad *m*. **kenwigiz** concitoyen *m*.

kenwir *m*. **–ioù** droit commun *m*.

kenwriat *v.t.* (**kenwriet**) coudre ensemble

kenyalc'h *f*. **kenyilc'hier** bourse commune *f.*

kenyevad *m*. **kenyevidi** conjoint *m*.

kenyevañ *v.t*. (**kenyevet**) conjoindre ; *kinnigoù kenyevet* : offres conjointes

kenyezh[1] *f.* **–où** langue commune ; koiné *f.*

kenyezh[2] *adj.* de même langue (**gant** que)

kenyezhadur *m.* **–ioù** grammaire comparée *f.*

kenyezhegezh *f*. communauté linguistique *f.*

kenyezhoniezh *f.* linguistique comparée *f.*

kenyouc'hadeg *f.* **–où** acclamation *f. (d'une foule)*

kenyouc'hadenn *f*. **–où** acclamation *f. (individuelle)*

kenyouc'hañ *v.i*. (**kenyouc'het**) acclamer (**da**)

kenyuzh *m*. coalition *f. (politique)*

kenyuzhad *m*. **kenyuzhidi** associé dans une coalition

keoded *f*. **-où** [hist.] cité *f.* (*correspondant à : civitas*, πολις)

keoadedad[1] *m*. **–où** contenu d'une cité

keodedad[2] *m*. **keodediz** citoyen *m*. *(d'une ville)*

keodedadelezh *f.* citoyenneté *f*., droit de cité *m.*

keodedegezh *f*. civisme *m*.

keodedel *adj.* **1.** civil ; *disentidigezh keodedel* : désobéissance civile ; *kiriegezh keodedel* : responsabilité civile ; *an oadouriezh keodedel* : la majorité civile ; *bloavezh keodedel* : année civile ; *barnerezh keodedel* : juridiction civile ; *barnouriezh keodedel* : magistrature civile ; *gwir keodedel* : droit civil ; *amheol keodedel* : crépuscule civil ; *skleur keodedel* : aube civile ; *ent-keodedel* : civilement ; **2.** civique ; *oadouriezh keodedel* : âge civique

keodedelezh *f.* caractère civique ; civisme *m*.

keodedour I. *m*. **-ien** *cf.* ***keodedad*** ; citoyen (d'un Etat) ; *keodedour ar bed-holl* : citoyen du monde ; **II.** *adj.* citoyen, civique ; *gwirioù keodedour* : droits civiques

keodedourel *adj*. relatif au citoyen

keodedourelezh *f.* citoyenneté, nationalité *f.*

keodedouriezh *f.* citoyenneté *f.*

keog *m*. **–où** saladier *m.*

keouel *adj*. intime ; *parzhioù keouel* : parties intimes ; *emwalc'h keouel* : toilette intime

keouenn *adj.* indépendant, libre ; affin ; *spesadoù, kerentadoù keouenn* : espèces, familles affines ; *mentoniezh keouenn* : géométrie affine ; *egor keouenn* : espace affine ; *arloadur keouenn* : application affine ; [math.] *dizalc'h ent-keouenn* : affinement

keouennadur *m*. [math.] affinité *f.*

kepi *m*. **–où** képi *m*.

ker[1] *adv*. (*devant consonnes autres que n,d,t,h et l ; cf.* ***ken***) si, aussi ; *ker… ha(g)* : aussi… que

ker[3] *adj*. **1**. cher, aimé ; *keneil ker* : cher ami ; **2**. cher, coûteux ; *ker-ruz, ker-daonet* : très cher ; *ker evel pebr da Veurlarjez* : exorbitant ; *dreist da ger, ker dreist* : plus que cher, inabordable, beaucoup trop cher ; *peuz ker eo an tamm anezhañ* : passablement cher ; *keroc'h e teu ar bevañ e-lec'h disteurel* : la vie augmente au lieu de baisser ; *dont da ger* : revenir cher ; *koustañ ker* : coûter cher ; ◊ *se 'gousto ker d'az lêr !* : ça va te coûter cher !

ker[3] *m*. **–ioù** arête *f.*, angle vif *m*. ; chant *(d'un objet)* ; *lakaat war e ger* : poser de chant, à chant, sur chant

kêr 1. *f.* **-ioù 1**. *(sans article en absence d'extension)* ville *f.* ; *kêr Gemper* : la ville de Quimper ; *kêr Vrest* : la ville de Brest ; *tud kêr* : les gens de la ville ; *ar gêr vras* : la grande ville ; *ar gêr-gozh* : la vieille ville ; *gorre-kêr* : les quartiers hauts de la ville ; *goueled-kêr* : les bas quartiers ; *un tammig kêr didurmud* : une petite ville tranquille ; *kêr war lenn, war zour* : cité lacustre ; *a gêr da gêr* : de ville en ville ; *e kêr koulz ha war ar maez* : à la ville comme à la campagne ; *mont e kêr* : aller en ville ; *bezañ o*

chom e kêr : habiter en ville ; *ober tro kêr* : faire le tour de ville ; *edan gêr* : en ville ; *kêr ar penneskob* : métropole ecclésiastique ; ◊ *ne vez ket gwelet kêr gant an tiez* : c'est l'arbre qui cache la forêt ; **2.** ferme *f.* ; **3.** maison ; domicile ; chez-soi *m.* ; *mont d'ar gêr* : aller à la maison, chez soi ; *bezañ er gêr* : être à la maison, chez soi ; *distreiñ d'ar gêr* : retourner à la maison, chez soi ; *mont a rejont pep hini d'e gêr* : ils gagnèrent leurs logis respectifs ; *eus ar gêr* : de chez nous ; *marvet eo er gêr* : il est mort chez lui ; *en em sellout a ra amañ evel er gêr* : il se considère comme chez lui ; *grit evel er gêr* : faites comme chez vous ; *labour ar gêr* : travail domestique, de la maison ; *labourat er gêr* : travailler à domicile ; ◊ *mont d'ar gêr* : se rendre à l'évidence ; *distreiñ e dorzh d'ar gêr da ub.* : redonner la monnaie de sa pièce à qqu.

kêr-benn *f.* **kêrioù-penn** (*a.* ***kêrbenn*** *f.* ***kêrbennoù***) capitale *f.* ; métropole *f.*
kêr borzh *f.* **-ioù porzh** ville portuaire
kêr-gloz *f.* **–ioù-kloz** ville-close *f.* ; *kêr-gloz Sant-Maloù* : Saint-Malo intra-muros ; *kêr-gloz Konk-Kernev* la ville-close de Concarneau
kêr greñv *f.* **–ioù kreñv** ville forte
Kêr-Iz Ys*, ville légendaire submergée au large de la Cornouaille*
kêr-vamm *f.* **-ioù-m**. métropole *f.*, capitale *f.*
kêr-vouzik *trl.* **mont da Gêr-vouzik** *(fam.)* aller bouder dans son coin

keraat *v.t. & i.* (**keraet**) devenir, rendre plus cher ; renchérir ; augmenter *(prix)* ; *keraet eo an ed* : le blé a renchéri ; *keraat ar varc'hadourezh* : rehausser le prix de la marchandise

Kerabornig *m.* : *an aotrou Kerabornig* : le marchand de sable

keradur *m.* **–ioù** renchérissement *m.*

keraerezh *m. cf.* ***keradur*** ; renchérissement *m.*

keram *adj.* cérame ; *krag keram* : grès cérame

Keranna *nl.* Sainte-Anne d'Auray *(56)*

keraouegezh *f.* cherté *f.*, enchérissement *m.*

keraouer *m.* **–ien** négociateur *m.*

keraouez *f.* cherté *f.* ; *nag a geraouez a zo hiziv war bep tra* : que tout est cher aujourd'hui !

kêraoz[1] *m.* équipement urbain *m.*

kêraoz[2] *f.* urbanisme *m.*

kêraozadur *m.* **–ioù** urbanisme *m.*

kêraozañ I. *v.i.* (**kêraozet**) équiper, aménager une ville ; urbaniser *(selon l'architecture)* ; **II.** *nv.* urbanisme ; *steuñv kêraozañ* : plan d'urbanisation

kêraozel *adj.* urbaniste

kêraozour *m*. **–ien** urbaniste *m*.

kêraozouriezh *f.* ***(kêraozerezh** m.)* urbanisme *m*. *(ensemble des sciences et techniques)*

kerast *m*. **–ed** céraste *m*.

kerat *m*. **–où** cérat *m*.

kêrat *v.i*. (**kêret**) rentrer à la maison, chez soi ; *mall eo kêrat* : il est temps de rentrer

keratin *m*. kératine *f*.

keratinaat I. *v.t. & i.* (**keratinaet**) (se) kératiniser ; **II.** *nv*. kératinisation *f.*

keratoz *m*. kératose *f.*

kêrbennad *m*. **kêrbenniz** habitant de la capitale

Kerber *nl.* Saint-Pierre-Quilbignon *(29)*

Kêrbiltrot : *(iron.) ar bobl a Gêrbiltrot* : la gent trotte-menue

kerboullenn *f.* [bot.] guède *f. (Isatis tinctoria)*

kerc'h[1] *m. & coll*. **-enn** avoine *f. (Avena sativa)* ; *yod kerc'h* : bouillie d'avoine ; *alzennoù kerc'h* : flocons d'avoine ; *douaroù dindan gerc'h* : terres ensemencées en avoine ; *gounit o c'herc'h* : ce dit des chevaux quand ils se roulent sur le dos ; *(fig.)* raclée *f.* ; *tapout kerc'h* : prendre une avoinée ; *reiñ kerc'h da ub., reiñ kerc'h Spagn da ub.* : flanquer une avoinée à qqu., frapper qqu. ; ◊ *pakañ un torkad kerc'h* : *(fille)* ne pas être invité à danser ; *tommañ a ray e gerc'h dezhañ* : il va être furieux ; *sevel uhel ar c'herc'h da doull e c'houzoug* : ne plus se sentir, s'enfler d'orgueil ; *troc'hañ e gerc'h a-raok e foenn* : mettre la charrue avant les bœufs ; *(fam.) park ar c'herc'h* : le champ de navets *(cimetière)* ; *an hini ruz, setu kerc'h ar soudard* : le pinard, c'est le carburant du soldat

kerc'h[2] *m*. **–où** incursion *f. (militaire)*

kerc'h manac'h *m. (argot)* avoine de curé *(poivre)*

kerc'ha *v.t.* (**kerc'het**) **1.** avoiner, donner de l'avoine ; *kerc'ha al loened* : donner de l'avoine aux animaux ; *kerc'ha ur marc'h* : donner du picotin à un cheval ; *hep kerc'ha*: sans débrider ; **2.** *(fam.)* manger ; *kerc'ha mat a ra Yann* : Jean a un bon appétit

kerc'hadenn *f.* **–où 1.** tournée *f. (pour aller chercher qqch.)* ; *ur gerc'hadenn dour* : une tournée d'eau quantité, quantité d'eau cherchée une fois ; **2.** incursion *f.*; [mil.] raid *m*.

kerc'hat *v.t.* (**kerc'het**) chercher, quérir ; aller chercher ; *mont da gerc'hat* : aller chercher, quérir ; *kerzh da gerc'hat dour* : va chercher de l'eau ; *aet eo d'e gerc'hat* : il est allé le chercher ; ramener ; *kerc'hat al loened d'o c'hraou* : ramener les animaux à l'étabe

kerc'heg *f.* **-i**, **-où** champ d'avoine, aveinière *f.*

kerc'hegezh *f.* [biol.] tropisme *m.*

kerc'heiz *f.* **–ed** héron *m.* ; *kerc'heiz louet* : héron cendré *(Ardea cinerea)* ; *kerc'heiz kranked* : héron crabier *(Ardeola ralloides)* ; *kerc'heiz rous* : héron pourpré *(Ardea purpurea)*

kerc'heiz-noz *f.* [zool.] bihorneau *m. (Nycticorax nycticorax)*

kerc'heizeg *f.* **–où** héronnière *f.*

kerc'heizig *f.* **kerc'heizedigoù** héronneau *m*.

kerc'hell *f.* **–où 1.** *(a.* ***kerc'hellded)*** [phy.] gravité *f.* ; *kreiz kerc'hell* : centre de gravité ; **2.** satellite *m.*

kerc'hellañ I. *v.i.* (**kerc'hellet**) graviter ; **II.** *nv.* gravitation *f.* ; *fuc'hell gerc'hellañ* : missile balistique ; *nij kerc'hellañ* : vol balistique

kerc'hellat *adj.* en gravitation

kerc'hellder *m*. [phys.] gravité *f.*

kerc'hellek *adj*. gravitationnel

kerc'hellel *adj*. gravitationnel ; *stad kerc'hellel* : état gravitationnel ; *dedennerezh kerc'hellel* : attraction gravitationnelle

kerc'hellerezh *m*. gravitation *f.*

kerc'hellgant *m*. **–où** gravisphère *f.*

kerc'hellvaez *m*. **–ioù** champ de gravitation

kerc'hellventer *m*. **–ioù** gravimètre *m.*

kerc'hellventerel *adj.* gravimétrique

kerc'hellventerezh *m*. gravimétrie *f.*

kerc'hellwariañ *nv.* gravidéviation *f.*

kerc'henn[1] *f.* **–ed, -où** plant, grain d'avoine

kerc'henn[2] *f.* **–où** blague *f.*, histoire drôle

kerc'henn[3] *f.* **1.** encolure *(en parl. de qqu.)* ; *m*. tour du cou *m*. ; *ur groaz a zoug en he c'herc'henn* : elle porte une croix autour de son cou ; *ouzh e gerc'henn* : en sautoir

(bijou) ; [anat.] *ognonenn grec'h gwazhienn ar c'herc'henn* : golfe de la jugulaire ; ◊ *lammat e kerc'henn ub.* : sauter au cou de qqu. ; **2**. (*pars pro toto*) *lakaat en e gerc'henn* : revêtir, s'habiller (avec), mettre (sur soi) ; *n'en deus netra da lakaat en e gerc'henn* : il n'a rien à se mettre sur le dos ; ◊ *pebezh liv en e gerc'henn* : quelle mine il a ! ; **3.** (*fig*.) cœur *m.*, poitrine *f.* ; *mirout, derc'hel udb. en e gerc'henn* : garder qqch. en sa possession ; *(fig.)* sein, giron ; *distreiñ e kerc'henn an Iliz* : retourner, revenir dans le giron de l'Eglise ; ◊ *bezañ ar vourell en e gerc'henn* : être dans les brancards

kerc'hennad *f*. **-où** plein la poitrine (de)

kerc'honet *adj*. plein de vers à viande, d'asticots

kerc'hvell *m*. **–où** *(a. **gouvrezel**)* guérilla *f.*

kerc'hvellañ *v.i.* (**kerc'hvellet**) pratiquer la guérilla

kerc'hvellour *m*. **–ien** guérillero *m*.

kerdad *pl. de **kordenn***

kerdin *pl. de **kordenn***

kerdinaz *f*. les cordes *(dans un orchestre)*

kerdiner *m.* **–ioù** cordophone *m.*

Kêrdiz *f*. Cardiff, *capitale du pays de Galles*

kerdrabas *m*. pétaudière *f.*

kerdrubuilh *f. surn. pour enfants turbulents*

Kerdu (**miz**) *m*. (*a. **Kerzu***) décembre *m*.

kere *m*. **-on**, **-ed** (*a. **kereour** m. **-ien***) cordonnier *m*.

kereañ *v.i*. (**kereet**) faire le métier de cordonnier

kereerezh[1] *m*. cordonnerie *f. (métier de cordonnier)*

kereerezh[2] *f*. **-ioù** cordonnerie *f. (magasin, atelier du cordonnier)*

kêrel *adj*. urbain ; *tolpad kêrel* : agglomération urbaine

kêrelaat *v.t. & i.* (**kêrelaet**) (s') urbaniser

kerent *pl. de **kar*** ; parents *pl*. ; *(parfois employé en attribut) Soazig a zo kerent din* : Françoise m'est apparentée ; *ar re gerentañ* : les parents les plus proches ; *un tamm e oamp kerent* : nous étions quelque peu parents ; *kerent a-bell* : des parents éloignés

kerent-kaer *pl*. beaux-parents

kerentel *adj*. parental ; *aotrouniezh kerentel* : autorité parentale

kerentelezh *f.* parentalité *f.*

kerentiad *m*. **-où** [zool., bot., ling.] famille *f.*

kerentiadel *adj*. familial ; *rummatadur kerentiadel* : classification familiale

kerentiadur *m*. **–ioù** apparentement *m*.

kerentiaj *m*. parenté *f.*

kerentiañ **I.** *v.t. & i.* (**kerentiet**) apparenter ; *kerentiañ gant* : s'apparenter à ; *(v.intr.)* fréquenter *(un lieu)* ; **II.** *nv.* apparentement *m.*

kerentiet *part. passé de* ***kerentiañ*** ; apparenté

kerentiezh *f.* parenté *f.* ; *liamm kerentiezh* : lien de parenté ; *peseurt kerentiezh zo etrezomp* : quel lien de parenté nous unit ? ; famille *f.* ; *kollet en deus an alberz eus e gerentiezh* : il a perdu la trace de sa famille

kerentoù *pl. (a.* ***kerentroù)*** parentèle, ensemble des parents

kereour *m*. **–ien** *(cf.* ***kere)*** cordonnier *m*.

kereouri *f.* **–où** cordonnerie *f. (local)*

keresa *v.i.* (**kereset**) ramasser, récolter des cerises

kerez[1] *coll*. **-enn** cerises *f. pl*.

kerez[2] *m*. bois de cerisier

kerez-gouez *coll*. **–enn-ouez** cornouille
kerez-mor *coll*. **–enn-vor** groseille de mer, petite méduse *f. (Pleuribrachia pileus)*

kerezeg *f.* **–i**, **-où** cerisaie *f.*

kerezek *adj*. abondant en cerises

kerezenn[1] *f.* **–ed** cerisier *m.* ; *kerezenn Japan* : cerisier du Japon *(Prunus serrulata)* ; *koad kerez* : bois de cerisier

kerezenn[2] *f.* **–où**, **kerez** cerise *f.* ; *ruz evel ur gerezenn* : rouge comme une cerise

kerezenn-ouez *f.* **–ed-gouez** merisier, cornouiller *m*. *(Cornus mas)*

kerfaenn *f.* [bot.] *(cf.* ***barlen*** *f.,* ***louzaouennar-groaz)*** verveine *f.*

kêrfourch *(plais.)* enfourchure *f.*

kergad *coll*. **–enn** [zool.] coquille Saint-Jacques *f.*

kergenk *coll*. **–enn** [bot.] coursonne *f.*

kergenkaj *m*. **–où** [bot.] coursonnage *m*.

kergloc'h *adj. (toile)* gros, épais, fort ; *lien kergloc'h* : de la grosse toile

Kêrhun *f. (fam.)* la ville aux songes ; *mont da Gêrhun* : aller dormir, aller se coucher (*aller dans la ville aux rêves*)

kêriad[1] *m*. **kêriz** citadin, habitant d'une ville ; urbain *m.* ; *kêriz Kemper* : les habitants de la ville de Quimper

kêriad[2] *f.* **-où** ensemble contenu dans une ville, un village ; *ur gêriad tud kozh* : un village plein de vieilles gens

kêriadenn *f.* **–où** village *m.* ; localité *f.* ; *anv kêriadenn (anvioù kêriadennoù)* : lieu-dit, lieudit ; *kêridadenn vakañsiñ* : village de vacances

kêriadennaat *nv*. villagisation *f.*

kêriadennad[1] *f.* **–où** contenu d'un village

kêriadennad[2] *m*. **kêriadenniz** villageois *m*.

kêriañ *v.t.* (**kêriet**) rentrer à la maison ; *kêriañ an ed* : rentrer le blé à la maison

kêriata *v.t*. (**kêriatet**) rentrer à la maison ; *kêriata an ed* : rentrer le blé à la maison

kêriek *adj.* fortement urbanisé, riche en villes

kêriekaat I. *v.t. & i.* (**kêriekaet**) (s') urbaniser ; **II.** *nv*. urbanisation *f.* ; *feur kêriekaat* : taux d'urbanisation

kêriekadur *m*. **–ioù** urbanisation *f.*

kêrielaat *v.t. & i*. (**kêrielaet**) (s') urbaniser *(mœurs)*

kerieroù *pl*. bât *m*.

kerik *adj*. chérot

kerion *m*. **–ed** petit personnage des contes et légendes

kêrius *adj.* propice aux villes, à l'urbanisation

kêriz *pl. de* ***kêriad*** citadins, gens de la ville (*vs. tud diwar ar maez : gens de la campagne*)

kerkailh *m.* [bot.] colchique *m*.

kerkent *adv*. aussitôt ; illico ; immédiatement ; sitôt ; *pellgomz din hag ez in kerkent* : téléphone-moi et j'irai tout de suite ; *kerkent goude* : immédiatement après ; *bezañ kerkent ha* : suivre immédiatement ; *kerkent ha bremañ* : sur le champ, incontinent ; *ha(g)… kerkent hag ar ger* : aussitôt dit aussitôt fait ; *kerkent ha pare* : aussitôt qu'il fut guéri ; *kerkent ha warc'hoazh, hag arc'hoazh* : dès demain ; *kerkent ha goulaouig an deiz* : dès le point du jour

kerkent (ha) ma *conj. sub*. dès que ; sitôt que ; aussitôt que ; *kerkent ha ma kavin va zro* : dès que j'aurai l'occasion ; *kerkent ha ma vo tro* : à la première occasion, dès que l'occasion se présentera ; *kerkent ha ma teuio e stagimp da labourat* : dès qu'il arrivera nous nous mettrons au travail

kerkoulz *cf.* ***kenkoulz***

kerl *m*. **-où 1.** cercle *m*. ; *(fig.) kerl studi* : cercle d'étude ; *war-gerl* : en cercle ; **2.** [tech.] collier, cercle *m*., bride de fixation *f.* ; ◊ *bezañ o tisammañ diwar ar c'herloù* : boire à la barrique, trop boire

kerlañ *v.t.* (**kerlet**) cercler ; *kerlañ ur varrikenn* : cercler une barrique

kerlenn *f.* **–où 1.** cercle *m*. ; **2.** cerceau *m*. ; **3.** cercle, groupe *m. (de personnes)* ; *ur gerlenn da c'hoari* : un cercle de joueurs ; *kerlenn Pondi* : le cercle de Pontivy *(musiciens et danseurs)*

kerlerc'hiñ *v.i.* (**kerlerc'het**) rester à la traîne

kerlikell *cf.* ***kornigell***

kerlin *adj*. race de chien au flair développé ; *(fig.) ur fri kerlin* : une personne extrêmement curieuse

kerliñ *v.t.* (**kerlet**) encercler

kerluz *coll.* **–enn** [zool.] loche de mer *f.*

kermes *m./f.* **–où** kermesse *f.*

kern[1] *pl. de* ***korn***

kern[2] *f.* **-ioù 1**. sommet *m.*, cime *f.* ; *kern ar menez* : le sommet de la montagne ; **2.** fond *m. (d'un chapeau)* ; *un tok kern uhel* : un haut-de-forme *m*. ; **3.** trémie *m*. ; *advoueta ar gern* : rengréner la trémie ; *kern ar vilin-gafe* : trémie d'un moulin à café ; **4.** [rel.] tonsure circulaire, couronne *f.* ; *dindan gern* : tonsuré ; *reiñ ar gern* : tonsurer ; **5.** cône *m*. ; *kern dichaladur* : cône de déjection ; *kern volkanek* : cône volcanique ; [anat.] apex *m*. ; *kern ar galon* : l'apex du cœur ; *blein kern ar c'helligoù* : pôle apical des cellules ; *kern ar penn* : la calotte du crâne, la calotte crânienne

kern-skoaz *f.* acromion *m.*

kernad *f.* **–où** migraine *f.* ; *barr kernad* : accès de migraine ; *kernad lagadel* : migraine ophtalmique

kernadeg *m*. **kernadeien** migraineux *m*.

kernadek *adj*. migraineux *(sujet à a migraine)*

kernadel *adj*. migraineux *(relatif à la migraine)* ; *stad kernadel* : état migraineux

kernaeg *m*. cornique *m. (langue)*

kernapa *n.* coiffe du Pays pagan *(29)*

kernbigoseg *m*. **–ed** conirostre *m*.

kernbigosek *adj.* conirostre

kernboent *m*. **–où** vertex *m.*

kernc'horreenn *f.* **–où** surface conique *f.*

kerndaleg *m*. **–où** pyramide *f.* ; cône pyramidal

kerndalek *adj.* pyramidal ; *gorreenn gerndalek* : surface pyramidale

kerndogenn *f.* **–où** [arch.] chapiteau *m*.

kernec'honenn *f.* **–où** volume conique

kernek *adj. (chapeau)* qui a un fond haut

kernel *adj.* apexien ; apical

kernelenn *f.* **–où** conique *(courbe)*

kernenn *f.* **–où** cône *m.* ; *kernenn serzh* : cône droit ; *kernenn a-veskell, veskellek* : cône oblique ; *kernenn gelc'htreiñ* : cône de révolution ; *sav ar gernenn* : hauteur du cône ; *kernenn skeud* : cône d'ombre ; *kernenn dizaveliñ* : cône de déventement

kernennegezh *f.* conicité *f.*

kernennek *adj*. conique ; *goreen gernennek* : surface conique

kerner *pl. de* ***korn***

Kernev *f.* Cornouaille *(29)*

Kernev-Izel Basse-Cornouaille
Kernev-Uhel Haute-Cornouaille
Kernev-Veur *f.* Cornwall (*GB*)

Kernevad *m*. **Kernevaded, Kerneviz** Cornouaillais *m.*

kernevat *adj.* cornouaillais

kerneveg *m*. cornouaillais *m. (dialecte)*

kerneveger *m*. **–ien** pers. parlant le cornouaillais

kernevek *adj*. relatif au cornouaillais

Kerneveurad *m*. **Kerneveuriz** *(a.* ***Kernevveuriad)*** Cornique *m.* ; habitant de la Cornouaille britannique

kerneveureg *m*. *a.* ***kernevveureg*** cornique *m. (langue)*

kerneveurek *adj. a.* ***kernevveurek*** cornique, relatif à la langue

kernevvereuriat *adj*. de Cornwall

kernez *f.* **1.** disette; famine *f.* ; *krial kernez* : crier famine ; *seizh bloavezh frouezh ha seizh bloavezh kernez* : sept années d'abondance et sept années de disette ; *ar brezel a savas diwarnañ ur gernez vras* : la guerre engendra une grande disette ; **2.** misère *f.* ; *n'eo ket ur gernez* : ce n'est pas une ruine *(ça ne coûte pas cher)* ; *(fig.) bizied ar gernez* : personne avare

kernheñvel *adj*. conoïde, coniforme

kerniachoù *pl*. *(a.* ***kerniajoù)*** recoins *m.pl*.

kerniad *f.* **–où 1.** quantité passée au trémie ; *div gerniad kafe he deus malet* : elle a moulu deux trémies de café ; **2.** amas rocheux *m. (en mer)*

kerniañ *v.t*. (**kerniet**) **1.** remplir au-delà du comble ; *ur banne kafe da gerniañ ar pred* : un café pour finir le repas ; **2.** tonsurer

kerniaoueg *f.* **–où** canopée *f.* ; *kerniaoueg digor, serr* : canopée ouverte, fermée

kernidigezh *f.* cherté *f.*

kerniek *adj*. conique ; [mus.] *toulladur kerniek* : perce conique

kerniel (*pl. de* ***korn***) cornes *f. pl*.

kerniel-gavr *pl*. [bot.] alysse, corbeille d'or *(Aurinia saxatilis)*

kernigell[1] *pl. de* ***kornigell***

kernigell[2] *f.* **–ed** vanneau huppé *m. (Vanellus vanellus)*

kernioù, **kernoù** *pl. de* ***korn***

kernsil *m*. **–où** [cuis.] chinois *m*.

kernskejenn *f.* **–où** section conique *f.* ; *ar c'hernskejennoù* : les coniques

kernvagon *f.* **–ioù** wagon-trémie

kernvegek *adj*. conique

kernveleg *f.* tonsure *f.*

kerogen *m*. kérogène *m.*

kerouegezh *cf.* ***keraouegezh***

kerozen *m.* kérozène *m*.

kerreg *pl. de* ***karreg***

kerregenn *f.* **kerreged** *(a.* ***aguilh)*** [zool.] orphie *f. (Belone belone)*

kerreishaat *v.t*. (**kerreishaet**) modérer

kerreizh *adj.* **1.** calme, patient, correct ; **2.** modéré, tempérant; *kerreizh en debriñ hag en evañ* : modéré dans le boire et le manger ; **3.** *(climat)* tempéré ; *hinad kerreizh* : climat tempéré ; *kelc'henn gerreizh* : zone tempérée

kêrreizh *f.* **1.** police *f.* ; bon ordre *m*. ; **2**. urbanité *f.*

kêrreizhañ *v.i*. (**kêrreizhet**) faire la police

kerreizhañ I. *v.t*. (**kerreizhet**) modérer ; **II.** *nv.* modération *f.*; *pennaenn ar c'herreizhañ* : loi générale de modération

kerreizhded *f.* calme *m*., modération, sobriété, tempérance *f*.

kêrreizherezh *m*. police *f.*

kerrin *m.* sacrement *m*.

kerruz *m. (a.* ***kerluz)*** sorte de goémon *m. (Rhodimenia palmata)*

kersantit *m. (a.* ***maen Kersanton)*** kersantite *f.*

Kersatan : le Pandémonium

kerse[1] *m.* **1.** déception *f.* ; *kaout kerse* : être déçu ; ◊ *kerse eo!* : dommage ; *kerse eo ganin* : je suis déçu ; *kerse da 'm mignoned* : dommage pour mes amis ; *kerse dezhañ* : déçu ; *kerse a gavi* : tu déchanteras ; **2.** regret *m.* ; *kerse a zo ganin* : je regrette ; *kerse am eus dezhi* : je la regrette ; *kerse gantañ* : désappointé ; *prenañ kerse* : s'attirer des regrets, désagréments ; *hadañ kerse* : se préparer du regret, des désillusions dans l'avenir ; *reiñ kerse da ub.* : désappointer qqu. ; *kerse 'vo ganto pa 'z in diganto* : ils trouveront dur quand je les quitterai

kerse[2] *adj*. décevant, désappointant ; *pegen kerse eo !* : comme c'est frustrant

kerseenn *f.* **–où** déception *f.* ; désappointement *m*., désillusion *f.* ; *pakañ ur gerseen* : ressentir une déception ; *pebezh kerseenn am eus bet* : quelle déception j'ai eue !

kerseet *part. passé de* ***kerseiñ*** ; déçu, désappointé ; *kerseet e oan o welout pegen nebeut a dud a oa deuet* : j'avais été déçu en voyant combien peu de gens étaient venus

kerseiñ *v.t.* (**kerseet**) décevoir, désappointer

kerseüs *adj.* décevant, désappointant

kêrsoulaj *n*. goguenots, gogues ; pipi-room

kerteri *f.* **1.** chèrté *f.* ; **2.** disette *f*., malheur *m.* ; **3.** répugnance, paresse *f. (à faire qqch.)*; *kerteri en doa da gousket er-maez* : il lui répugnait de coucher dehors ; *kerteri en deus da sevel abred* : il n'aime pas se lever de bonne heure ; *ober udb. gant kerteri* : faire qqch. avec répugnance, à contre-cœur ; *n'o doa ket kerteri d'o foan* : ils ne ménageaient pas leur peine, ils ne se plaignaient pas de leur peine ; **5.** discorde *f.* ; *lakaat ar gerteri etre an dud* : semer la discorde parmi les gens

kerterius *adj*. nonchanlant ; qui répugne à faire qqch. ; avare ; *kerterius en e gomzoù* : avare, sobre de ses paroles

kerubin *m*. **–ed** [rel.] chérubin *m*.

kerumen *m*. cérumène *m*. ; *gwagrennoù ar c'herumen* : glandes cérumineuses

kerv-falc'h *m*. **kervoù-falc'h** manche *m.* de faux

kerved *coll.* **–enn** [zool.] plongeon *m. (oiseau)*

kervenañ *v.t.* (**kervenet**) [bot.] tailler *(pour la fructification)*

kervenerezh *m*. taille de fructification

Kêrveur *f.* **Ar Gêrveur** Belle-Ille-en-mer *(56)*

kervideg *m*. **–ed** cervidé *m*.

kervidon *f.* bidonville *m.* ; *bezañ o chom e Kervidon* : habiter un bidonville

kerviserdalezh *f.* hétéronymie *f.*

kervouzh(ig) *m. (plais.) mont da gervouzh(ig)* : aller bouder, faire du boudin, faire la soupe à la grimace

kervramm *m. (fam.)* pétard, derrière *m.*

kerz[1] *m./f.* **1.** possession *f.*, usufruit *m.* ; *bezañ em c'herz* : être en ma possession ; *en e gerz* : en sa possession ; *kaout, bezañ en e gerz* : disposer de, jouir de ; *mirout teulioù en e gerz* : garder des documents par-devers soi ; *ar gerz eus un dra* : la jouissance d'un bien ; *kaout ar gerz eus ur mad* : jouir d'un bien ; *mirout, derc'hel udb. en e gerz* : garder qqch. en sa possession ; *en ho kerz* : à votre profit ; *ar piaou hag ar gerz* : la possession et l'usufruit ; **2.** protection *f.* ; *mirout en e gerz* : protéger, garder sous sa protection; **3.** situation *f.* (*financielle, matérielle*) ; *mat eo e gerz* : il a une bonne situation ; *bezañ mat e gerz* : être matériellement à l'aise, être dans une bonne situation financière

kerz[2] *m. (a.* ***sonerezh*** *m.,* ***sonouriezh****,* ***kerzouriezh*** *f.)* musique *f.*

kerzadur *m.* **–ioù** disposition *f.* ; [droit] *gread a gerzadur* : acte de disposition

kerzañ I. *v.t.* (**kerzet**) [droit] jouir ; **II.** *nv.* jouissance *f.*; *gwir kerzañ* : droit de jouissane

kerzegezh *f.* musicalité *f.*

kerzek *adj. (a.* ***kerzel)*** musical

kerzel *adj.* musical

kerzenn *f.* **–où** mélodie *f.*

kerzennek *adj.* mélodique *(qui a les caractères de la mélodie)* ; *linenn gerzennek* : ligne mélodique

kerzennel *adj.* mélodique *(qui a rapport à la mélodie)* ; *tres kerzennel* : motif mélodique

kerzennour *m.* **–ien** mélodiste *m.*

kerzet *adj.* : *bezañ kerzet gant an holl* : être le bien de tous

kerzh *m.* **1.** marche *(action, faculter de marcher)*, allure *f.* ; **2.** fonctionnement ; *kerzh un embregerezh* : marche d'une entreprise ; **3.** cours *m.* ; *kerzh an darvoudoù* : le cours des événements ; *kerzh an amzer, ar bed* : la marche du temps, du monde ; **4.** *(véhicule)* marche *f.* ; *enkrabañ ar c'herzh war-gil* : passer la marche arrière

kerzh da wel't! *int.* va savoir!
kerzh kuit! *int.* fiche le camp!

kerzhadeg *f.* **-où 1**. marche collective *f.* ; **2**. défilé *m.*, manifestation *f.*

kerzhadenn *f.* **-où** (une) marche, balade *f.* ; *en ur gerzhadenn eo aet da di e eontr* : il est allé d'une traite chez son oncle

kerzhadur *m*. ambulation *f.*

kerzhed *m*. *cf.* ***kerzh*** ; marche *(faculté, capacité de marcher)* ; démarche, allure *f.* ; *ur c'herzhed kamm* : une démarche boiteuse ; *kerzhed a-du* : allure portante ; *diouzh doare e gerzhed eo aes da anaout* : à sa démarche il est facile à reconnaître ; *ur pennad mat a gerzhed* : un bon bout de chemin (à faire) ; *dalc'het en e gerzhed* : handicapé dans la marche ; *pa zale ar c'herzhed da zont en-dro* : quand ils tardent à marcher ; *gorrekaat e gerzh* : ralentir le pas ; ◊ *kas ub. war ar c'herzhed* : envoyer qqu. promener

kerzhedet *adj.* à la marche, démarche ; *kerzhedet pounner e oa* : il avait la démarche lourde, pesante

kerzhegezh *f.* musicalité *f.*

kerzher *m*. **–ien 1.** marcheur, promeneur *m.* ; piéton *m*. ; *treuzenn gerzherien* : passage piéton ; *straed kerzherien* : rue piétonne ; *karter kerzherien* : quartier piétonnier ; **2.** (*sport*) marcheur *m*.

kerzherell *f.* **–où** ambulateur, déambulateur *m*.

kerzherezh *m*. exercice de marche à pied

kerzhet *cf.* ***kerzhout***

kerzhidigezh *f.* progrès, cours, déroulement *m. (d'événements)*

kerzhin 1. *coll*. **-enn** [bot.] alise *f. (fruit de l'alisier)* ; **2**. *m*. *(a.* ***koad kerzhin****)* bois d'alisier

kerzhinenn[1] *f.* **–ed** alisier *m. (Sorbus torminalis)* ; *kerzhinenn wenn* : alisier blanc *m. (Sorbus aria)*

kerzhinenn[2] *f.* **–où** *(a.* ***kerzhin*** *coll.* ***–enn****)* alise *f.*

kerzhkan *m*. marche *f. (air, chant)*

kerzhout I. *v.i* (**kerzhet**) (a. ***kerzhet***) marcher ; *diouzh e stumm da gerzhout* : à sa façon de marcher ; *kerzhout buan, mibin* : marcher vite ; *kerzhout war e bouez* : marcher pondérément ; *kerzhout war zastum* : marcher les pieds en dedans ; *kerzhout war skuilh, war charre* : marcher les pieds en dehors ; *kerzhout en ur geñver* : marcher côte à côte ; *kerzh d'ar gêr d'ar red* : va à la maison en courant ; *kerzhit diwar va zro* : fichez-moi le camp ! ; *kerzhout war-bouez ur vazh* : marcher à l'aide d'un bâton ; *kerzhout war ranelloù, war flac'hioù* : marcher à l'aide de béquilles ; *kerzhout a-gengammed* : marcher au pas (militaire) ; *na lezomp ket kerzhout war hon treid* : ne nous laissons pas marcher sur les pieds ; *kerzhout sonn e benn* : marcher le front haut, la tête haute ; *kerzhout gant an neudenn war-eeun* : marcher droit ; **II.** *nv*. marche *f.* ; *ar c'herzhout sportel* : la marche sportive ; *ugent kilometrad kerzhout* : vingt kilomètres de marche

kerzhva *m*. **–où** promenoir *m*.

kerziad *m*. **–ed** usufruitier ; bénéficiaire *m. (de la jouisance d'un bien)*

kerziat *adj*. usufruitier

kerziñ *v.t*. (**kerzet**) utiliser, tirer profit (de)

kerzlenneg *m*. **kerzlenneien** musicographe *m*.

kerzlennegel *adj.* musicographique

kerzlennegezh *f.* musicographie *f.*

kerzoniel *adj.* musicologique

kerzoniezh *f.* musicologie *f.*

kerzoniour *m*. **–ien** musicologue *m.*

kerzour *m*. **–ien** musicien *m*.

Kerzu (**miz**) (*a.* ***Kerdu***) *m*. décembre *m*.

kesad *m*. **–où** [agric.] sole, assolement *m*. ; *kesad war-lerc'h gwinizh* : sole de froment ; *treiñ kesad* : dessoler

kesaezhadezh *f.* bijectivité *f.*

kesaezhadur *m*. **–ioù** bijection *f.*

kesaezhañ *nv.* bijection *f.* ; *kevreizhenn gesaezhañ* : fonction bijective ; *arloadur kesaezhañ* : application bijective

kesaezhat *adj.* bijectif ; *kevreizhenn gesaezhat* : fonction bijective

kesentiñ *v.t.* (**kesentet**) accepter, consentir (à)

keskidigezh *f.* accroissement *m*.

kesodad *m*. **–où** adduit *m*.

kesodañ *nv.* adduit *m*.

kesouen[1] **I.** *m*. **–où** [écon.] reconnaissance *f.* ; **II.** *adj*. récognitif ; *skrid kesouen* : acte récognitif

kesouen[2] *v.t.* (**kesouenet**) accuser ; *kesouen degemer* : accuser réception

kesouen-dle *m*. reconnaissance de dette ; cédule *f.*

kesoutañ *v.t.* (**kesoutet**) consolider ; *kesoutañ ur ventel, ur gont* : consolider un bilan, un compte ; *kont kesoutet* : compte consolidé

kest[1] *coll*. **–enn** vers des intestins ; oxyure *m. (Enterobius vermicularis)*

kest[2] *f.* **-où** quête, collecte *f.* ; *ober ar gest, ober un dro gest* : faire la quête ; *kest sinadurioù* : pétition *f. (collecte de signatures)* ; ◊ *kest-kest* : pers. qui ne cesse de se plaindre

kest[3] , **kestenn** *f.* **–où 1.** corbeille *f. (de table, à papier, etc.)* ; *kest ar bara* : corbeille à pain ; ◊ *debret eo e gestenn gantañ* : il s'est ruiné ; **2.** ruche *f.*

kestad[1] *f.* **–où 1.** contenu d'une corbeille ; *ur gestad frouezh, bara* : une corbeille de fruits, de pain ; *ur gestad tammoù bara* : une corbeille de morceaux de pain ; **2.** ruchée *f.* ; *ur gestad vat a vel* : une ruche pleine de bon miel

kestad[2] *f. d.* **divgestad** [anat.] côte *f.*

kestal[1] *adj.* singulier ; [math.] *poent kestal* : point singulier ; stationnaire ; *heuliad kestal* : suite stationnaire ; *stad kestal* : état stationnaire ; *stad kestal ur c'hlañvour* : état stationnaire d'un malade

kestal[2] *v.t*. (**kestet**) *(a. **kestañ**)* récolter (des *dons*), quêter ; *mont da gestal* : aller quêter

kestal[2] *v.i*. (**kestet**) se plaindre, gémir

kestalad *m*. **–où** paradigme, ensemble paradigmatique

kestaladel *adj.* paradigmatique ; *keñverioù kestaladel* : rapports paradigmatiques ; *teskad kestaladel* : ensemble paradigmatique

kestaladurezh *f.* paradigmatique *m*.

kestalded *f.* stationnarité *f.* ; *kestalded armerzhel, poblañsel* : stationnarité économique, démographique

kestañ *v.* (**kestet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre *(un essaim)* dans une ruche ; **2.** mettre sur une corbeille ; **II.** *v.i*. entrer dans la ruche

kestaour *m*. **–ien** questeur, quêteur *m.*

kestell *pl. de **kastell***

kesten-mor *coll.* **–enn-vor** [zool.] *(cf. **kistin-mor**)* oursin *m.*

kestenn *f.* **–où 1.** corbeille *f. (de table, à papier, etc.)* , panier *m.* ; *kestenn ar bara* : la corbeille à pain ; ◊ *debriñ e gestenn* : gaspiller ses biens ; **2.** ruche *f.* ; *ar c'hestennoù kreñvañ* : les ruches les plus abondantes

kestenn wenan *f.* **-où gwenan** ruche *f.*

kestennad *f.* **–où** contenu d'un panier, d'une corbeille, d'une ruche

kestenner *m*. **–ien** fabricant *m.* de ruches

kester *m*. **–ien** quêteur *m.* ; mendiant *m.* ; *(fam.) kesterien mouezhioù* : politiciens en campagne électorale ; [rel.] *ar pevar urzh kesterien* : les quatre ordres mendiants ; *breur kester* : frère questeur

kestod *coll*. **–enn** cestode *m. (ver parasite)*

kestouegezh *f.* [écon.] élasticité *f. (d'une fonction)* ; *kestouegezh ar goulenn* : élasticité de la demande

kestouek *adj.* [écon.] élastique ; flexible ; *kellidsteuñv kestouek* : budget flexible ; *feur eskemm kestouek* : taux de change flexible ; *goulenn kestouek* : demande élastique

kestour *m*. **–ien** questeur *m.*

kesunañ *nv*. sorption *f.*

ket *part.nég*. **1.** *2ème élément de négation après* ***ne*** *et* ***na*** ; pas, que ; *n'em bo ket* : je n'en veux pas ; *ne zeuint ket* : ils ne viendront pas ; *na redit ket* : ne courez pas ; ◊ *kas da get* : anéantir; *mont da get, treiñ da get* : s'anéantir, disparaître ; *ar spesadoù aet da get* : les espèces disparues ; *spesag o vont da get* : espèce en voie de disparition ; *evit ket ha netra* : pour des clopinettes, pour la gloire ; *dont a ra a get ha mont a ra da get* : il [l'homme] sort du néant et rentre dans le néant (V . Hugo) ; **2.** non ; *ya pe get?* : oui ou non? ; *na ya na ket* : ni oui ni non ; *hervez ma vo ar wirionez gantañ pe get* : selon qu'il ait raison ou non

'keta *adv. (cf.* ***neketa)*** n'est-ce pas ? ; *brav eo, 'keta* : il fait beau, n'est-ce pas ?

ketaer *m*. **–ien** cohéritier *m*. ; copartageant d'un héritage

ketal *m*. **–où** interface *f.*

ketalañ *v.t*. (**ketalet**) interfacer

ketalel *adj*. interfacial

ketalm *m*. **–où** syntonie *f.* ; [phonét.] formant ; syntone *m.*

ketalmañ *v.t*. (**ketalmet**) syntoniser

ketalmer *m*. **–ioù** syntoniseur *m.*

ketch *m*. **–où** ketch *m.*

ketcheup *m. (a.* ***ketchup)*** ketchup *m*.

ketep *adj*. respectif, propre ; *gwirioù ketep ar rieg hag ar bopl* : les droits respectifs de l'Etat et du peuple ; *a-getep* : respectivement

keti-keta *adv*. à l'envi, à qui mieux mieux

ketkevret *adv. (anc.)* ensemble

keton *m*. cétone *f.*

ketonek *adj*. cétonique

ketpar *m*. **–ed** pair *m*. ; *barnet gant e getpar* : jugé par ses pairs

ketzal[1] *m*. **–où** [numism.] quetzal *m.*

ketzal[1] *m*. **–ed** [zool.] quetzal *m. (Pharomachrus sp.)*

keul *m*. présure *f.*

keulfe *m*. couvre-feu *m*. ; *seniñ keulfe* : sonner le couvre-feu ; *lakaat keulfe e kêr* : mettre la ville en état de couvre-feu

keun *m. cf.* ***keuz***[1]

keunell *coll*. **–enn** quenelle *f.*

keuneud *coll*. **–enn 1.** *(a.* ***keuneud-tan****)* petit bois de chauffe *m*. ; combustible *m. (de chauffage)* ; ◊ *muiañ keuneud, brasañ tantad* : plus on est de fou, plus on rit ; *reiñ fest ar geuneudenn* : donner des coups de bâton ; *terriñ keuneud war kein ub*. : casser du sucre sur le dos de qqu. ; **2.** brindilles *f.pl*. ; ◊ *ober tan diwar ar c'heuneud* : faire avec les moyens dont on dispose

keuneud-berr *coll*. **–enn-verr** bouses de vache séchées servant de combustible
keuneud-bleñchoù *coll*. **–enn-vleñchoù** menu bois de chauffe
keuneud-douar *m*. **–enn-d.** combustible de tourbe
keuneud-forn *coll*. **–enn-forn** *(a.* ***keuneud gor****)* bois pour chauffer le four
keuneud-kordenn *coll.* **–enn-g.** combustible de bois de corde
keuneud laka-laka *coll*. fougères desséchées ; tout combustile brûlant rapidement
keuneud-mor *coll*. **–enn-v**. combustible de goémon

keuneudeg *f.* **–i**, **-où** endroit pour ranger le bois de chauffage *m*. ; *toull ar geuneudeg* : bûcher *m.*

keuneudek *adj.* boisé

keuneudenn[1] *f.* **–où** bûche *f.* ; trique, tricot (bâton) ; *(fig.)* souche, sot ; *treut evel ur geuneudenn, evel un tamm keuneud* : sec comme un coup de trique

keuneudenn[2] *f.* **–ed/-où** femme maigre *f.*

keuneudennad *m*. **–où** coup asséné avec une bûche, un bout de bois

keuneudre *m*. **–ed** nigaud *m.*

keuneuta I. *v.i.* (**keuneutet**) ramasser du bois de chauffage ; **II.** *nv*. ramassage de bois de chauffe ; *gwir da geuneuta* : affouage *m*.

keuneutaer *m*. **–ien** ramasseur de bois de chauffage ; bûcheron *m*.

keur[1] *m*. **-ioù 1.** [arch.] chœur *m*. (*dans une église*) ; **2.** chorale *f.*, chœur *m*.

keur[2] *coll*. **-enn** cœur *m.* (*jeu de cartes*) ; *lakez, damez keur* : valet, dame de cœur

keurbennegezh *f.* macrocéphalie *f.*

keurbennek *adj.* macrocéphale

keurenn[1] *f.* **–ed** *(fam.)* belle fille *f.*

keurenn[2] *f*. **–où**, **keur** carte *f.* de cœur

keureug *m*. **–ed** [zool.] saumon coureur *m*.

keuriñ I. *v.t.* (**keuret**) peigner *(avec soin)* ; *keuriñ e vlev* : peigner soigneusement ses cheveux ; **II.** *v.pron*. *en em geuriñ* : se faire une beauté, se parer

keursteredenn *f.* **-où** étoile hypergéante

keurusa *v.i*. (**keuruset**) pêcher les petites anguilles

keuruz *coll.* **–enn** petites anguilles *f.pl*.

keurzelwenn *f.* **–où** statue colossale *f.* ; *keurzelwenn Rodos* : le colosse de Rhodes

keusteurenn *f.* **-où** nourriture, cuisine *f.* (*souvent dépréciatif*) ; fricot; ragoût *m.* ; *fardañ ar geusteurenn* : faire le fricot ; *ober e geusteurenn* : faire sa popote ; *ur geusteurenn dreut* : une maigre pitance ; *treut eo ar geusteurenn* : il n'y a pas gras à manger ; *gwellaat ar geusteurenn* : améliorer l'ordinaire ; *keusteurenn vat a vez ganti* : elle fait bien la cuisine ; *keusteurenn dañvad gant bent* : du ragout de mouton avec de la menthe ; ◊ *pep loudouren a gav mat he c'heusteurenn* : toute souillon aime sa propre cuisine *(on est toujours satisfait de ce qu'on fait soi-même)* ; *n'eo ket druz ar geusteurenn* : on n'a pas grand'chose à se mettre sous la dent ; *(fig.) keusteurenn ar mouezhiadegoù* : la cuisine électorale ; fricotage *m.* ; *ober keusteurenn gant ub.* : fricoter avec qqu. *(sexe)* ; *ober keusteurenn gant ub.* : faire pot-bouille avec qqu.

keusteurennad *f.* **–où** ventrée *f.* ; *ur geusteurennad a zo gantañ* : il en a plein la panse

keusteurenner *m*. **–ien** fricoteur *m*.

keusteurenniñ *v.t.* (**keusteurennet**) cuisiner, préparer le repas ; fricoter

keuz[1] *m.* **–ioù** (*a.* ***fourmaj-laezh***) fromage *m.*; *keuz toaz blot, gwasket* : fromage à pâte molle, à pâte pressée ; *pladad keuz* : plateau de romages ; *keuzioù a bep seurt* : fromages assortis ; *keuz teuz* : fromage fondu ; *keuz glas* : fromage à pâte persillée ; *keuz da ledañ* : fromage à tartiner

keuz[2] *m. (a.* ***keun)*** **1.** regret *m.* ; *keuz am eus* : je regrette ; *kaout keuz* : regretter ; *kemer keuz* : éprouver du regret ; *sevel a reas keuz gantañ* : il éprouva du regret ; *hadañ keuz* : se préparer du regret dans l'avenir ; *prenañ keuz* : s'attirer des regrets ; *disec'hañ gant ar c'heuz* : se consumer en regrets ; *n'ho po ket keuz, ket a geuz* : vous ne le regretterez pas ; *ne gavot ket ho keuz da brenañ* : vous n'aurez pas à le regretter ; *n'en dije ket kavet ken e geuz da brenañ* : il l'aurait toujours regretté ; *keuz a voe dezhi* : on la regretta *(plt. de qqu.)* ; *keuz da viken* : regret éternel ; *keuz am eus o (+ inf.)* : je suis au regret de (v.) ; *mil geuz am boa bet* : j'en avais éprouvé beaucoup de regret ; ◊ *keuz warlerc'h ne dalvez ket* : les regrets tardifs sont inutiles ; [rel.] *ar seizh kleze a geuz* : les sept douleurs (de la Vierge) ; **2.** repentir, remord *m.* ; *keuz bras am eus da 'm fec'hed* : je me repends de mon péché ; *kaout keuz d'e bec'hedoù* : se repentir de ses péchés ; *kaout keuz da vezañ graet udb.* : se repentir d'avoir fait qqch. ; *akt a geuz* : acte de contrition ; **3.** [peint.] repentir *m.* ; **4.** rien ; *ne weler ket ur c'heuz* : on n'y voit que dalle, rien, goutte ; *ne gomprenan ker ur c'heuz* : je n'y comprends que dalle ; *ne ra ket ur c'heuz eus e zaouarn* : il ne fait rien de ses dix doigts ; *ne ra mui na keuz na joa ouzh netra* : il ne s'intéresse plus à rien ; *mar klevan ur c'heuz eus ar pezh zo c'hoarvezet* : si j'entends quoi que ce soit de ce qui est arrivé ; ◊ *etre keuz ha reuz* : à ses heures perdues

keuzenn *f.* caséum *m.*

keuzennadur *m.* caséification *f.*

keuzennañ *v.t. & i.* (**keuzennet**) (se) caséifier

keuzennek *adj.* caséeux

keuzennel adj. caséeux

keuzerezh *f.* fromagerie *f.*

keuziad[1] *m.* **keuzidi** repenti, pénitent *m.*

keuziad[2] *m.* **–où** offense, indignation *f.*

keuziadus *adj.* regrettable ; digne de regret

keuziañ *v.i.* (**keuziet**) (**da)** regretter ; éprouver de la contrition, du regret ; déplorer ; *keuziañ war* : se repentir de ; *keuziañ war e bec'hedoù* : se repentir de ses péchés

keuzidig *m.* **keuzidien** résipiscent *m.*

keuzidigezh *f.* contrition *f.* ; *akt a geuzidigezh* : acte de contrition ; repentance *f.* ; *ur geuzidigezh wirion* : un repentir sincère ; résipiscence *f.*

keuzidik *adj*. contrit, repentant

keuzidikaat *v.i.* (**keuzidikaet**) éprouver de la contrition, regretter ; (se) repentir ; *dont da geuzidikaat* : venir à résipiscence

keuzied *m*. **keuzidi** *cf.* ***keuziad*** ; repenti *m*.

keuziek *adj*. repentant, contrit

keuzien *m*. (*a.* ***laezh-glas, laezh ribod***) lait de fromage-blanc *m*.

keuziet *adj*. marri, contrit, repenti

keuziñ *v.i.* (**keuzet**) *cf.* ***keuziañ*** ; regretter (**da**, **war**) ; *keuziñ d'e yaouankiz* : regretter sa jeunesse ; *keuziñ war an amzer dremenet* : regretter le temps passé ; *n'ho po ket a dro da geuziñ* : vous n'aurez pas à le regretter

keuzius *adj*. qui provoque les regrets ; regrettable ; déplorable ; *keuzius eo e...* : il est déplorabe que…

kev- *préf.* co-, syn- ; *ou exprimant une idée de réciprocité, mutualisation*

kev[1] *m*. **–ioù 1.** caverne, grotte *f.* ; **2.** trou, creux, renfoncement *m*. ; cavité, excavation *f.* ; **3.** [anat.] sinus *m.* ; *kevioù lez-fri* : sinus de la face ; *kev ar garvan* : sinus maxillaire ; *kev an tal* : sinus frontal

kev[2] *adj*. **1.** creux; cave ; **2.** troué ; **3.** profond ; *kev em c'halon* : profondément dans mon cœur

kev[3] *m*. **–ioù** casier *m. (de pêche)*

kev-bez *m*. **–ioù-bez** hypogée *f.*
kev-iliz *m*. **–ioù-iliz** crypte *f.*

kevad *m*. **1.** somme due par le fermier ; **2.** assolement *m*.

kevadeg *m*. moment synchrone *m*. ; *a-gevadeg* : synchroniquement

kevadegel *adj.* synchrone, synchronique ; [ling.] *furmelezh kevadegel* : formalisme synchronique ; *yezhoniezh kevadegel* : linguistique synchronique ; *dezrann kevadegel* : analyse synchronique ; *ent-kevadegel* : synchroniquement

kevadegelezh *f.* synchronie *f.*

kevadegezh *f.* synchronie *f.*

kevadus *adj.* audible

kevaez *m*. [hist.] quévaise *f.* ; droit de quévaise

kevaezer *m*. **–ien** quévaisier *m.*

kevahel *adj.* coaxial ; *fun gevahel* : câble coaxial

kevala *m*. **–où** capital *m*. ; *ar c'hevala bras* : le grand capital ; *fuadur ar c'hevala* : la fuite des capitaux ; *kevala korfel* : capital corporel ; *kevala kendalc'hel* : capital constant ; *kevala kellidel* : capital financier ; *kevala sonn* : capital fixe ; *kevala heloc'hel* : capital mobilier ; *kevala kriz* : capital brut ; *kevala red* : capital circulant ; *kevalaoù grizias* : capitaux fébriles ; *pourchaser kevalaoù* : bailleur de fonds ; *kevalaoù padel* : capitaux permanents ; *kevala c'hwel* : capital de roulement

kevalaadur *m*. **–ioù** capitalisation *f.*

kevalaadus *adj.* capitalisable

kevaladur *m*. **–ioù** association *f*. ; *ur c'hevaladur a vo savet* : on créera une association

kevaladezh *f*. supplétivité *f*. (**gant**, **evit**, **e-keñver** à)

kevalaek *adj*. ayant un caractère de capital

kevalaekaat *v.t.* (**kevalaekaet**) capitaliser

kevalael *adj*. relatif au capital ; capitalistique

kevalaiñ *v.t.* (**kevalaet**) capitaliser

kevalaour[1] *m*. **-ien** capitaliste *m*.

kevalaour[2] *adj*. capitaliste

kevalaouriezh *f.* capitalisme *m*. ; *kevalaouriezh frankizour* : capitalisme libéral ; *kevalaouriezh c'hreantel* : capitalisme industriel ; *kevalaouriezh strollel* : capitalisme de groupes

kevalenn *f.* ragoût *m. (souvent péj.)*

kevampleg *m*. condition mutuelle *f.*

kevamplegadur *m*. **–ioù** implication *f.* mutuelle

kevamplegañ *v.t.* (**kevampleget**) impliquer mutuellement

kevamsavad[1] *m*. **–ed** permutant

kevamsavad[2] *m*. **–où** permuté *m*.

kevamsavadur *m*. **–ioù** permutation *f.*

kevamsavadus *adj*. permutable ; interchangeable

kevamsavadusted *f.* permutabilité *f.*

kevamsavat *adj*. permutant

kevamsaviñ *v.t.* (**kevamsavet**) permuter

kevamsavus *adj*. substituable

kevamveziad *m*. concordance *f.* ; [log.] *hentenn ar c'hevamveziad* : méthode de concordance

kevamzalc'h *m*. interdépendance *f.*

kevamzalc'h(iat) *adj*. interdépendant

kevamzalc'hded *f.* interdépendance *f.*

kevamzalc'hiezh *f.* interdépendance *f.*

kevan *adj*. complet, intégral ; *(sert de préfixe dans les néologismes pour exprimer une idée de synthèse ou de globalité)*; [math.] entier ; *niver kevan* : nombre entier ; *niver kevan muiel* : nombre entier positif ; *rannad kevan* : quotient entier ; *kevan daveel* : entier relatif

kevanaat *v.t.* (**kevanaet**) intégrer

kevanadur *m*. **–ioù** intégration *f.* ; *kevanadur armerzhel* : intégration économique

kevanañ *v.t*. (**kevanet**) intégrer, annexer (**ouzh** à)

kevanaoz I. *m*. **–ioù** [chimie] synthèse *f.* ; *aozad kevanaoz* : produit de synthèse ; **II.** *adj.* synthétique, de synthèse ; *seiz kevanaoz* : soie synthétique ; *gwienn gevanaoz* : fibre de synthèse ; *skeudenn gevanaoz* : image de synthèse

kevanaozad *m*. **–où** matière *f.* synthétique ; produit de synthèse, synthétique, résultat de synthèse *m.*

kevanaozadur *m.* **–ioù** action de synthétiser ; synthèse *f.* ; *kevanaozadur ar gomz* : synthèse vocale, synthèse de la parole

kevanaozañ *v.t.* (**kevanaozet**) [chim.] synthétiser, produire par synthèse

kevanaozel *adj.* synthétique ; *rousin kevanaozel* : résine synthétique ; *gwienn gevanaozel* : fibre synthétique

kevandalc'h *m*. [phys.] conservation *f.* ; *kevandalc'h ar gremm* : conservation de l'énergie ; *savelenn kevandalc'h ar gremm* : loi de conservation de l'énergie

kevandalc'hus *adj.* [phys.] conservatif ; *lanvad kevandalc'hus* : flux conservatif

kevanded *f.* intégralité ; intégrité *f.* ; *kevanded an diriegezh* : intégrité territoriale

kevandeñveg *m*. **–ed** autotrophe *m.*

kevandeñvegezh *f.* autotrophie *f.*

kevandeñvek *adj*. autotrophe

kevandir *m*. **-ioù** continent *m*.

kevandirad *m*. **kevandiriz** continental *m*., pers. habitant le continent

kevandirat *adj*. continental, du continent

kevandirel *adj.* continental ; *plateiz kevandirel* : plateau continental ; *tor kevandirel* : talus continental

kevandirelaat I. *v.t*. (**kevandirelaet**) continentaliser ; **II.** *nv*. continentalisation

kevandirelezh *f.* continentalité *f.*

kevandiuzek *adj.* discrétionnaire ; *galloud kevandiuzek* : pouvoir discrétionnaire

kevandod *m*. synthèse *f.*

kevandodiñ *v.t*. (**kevandodet**) synthétiser

kevandrevn *adj.* hypotaxique ; *parzh kevandrevn* : segment hypotaxique

kevandrevnañ *nv*. hypotaxe *f.*

kevandrevnat *adj.* hypotaxique

kevanegezh *f.* appartenance *f.* (**ouzh** à)

kevanek *adj*. intégrant ; intégré ; *parzh kevanek ouzh* : partie intégrante dans ; *tiriad kevanek* : territoire intégré ; *amred kevanek* : circuit intégré ; *meziant kevanek* : logiciel intégré

kevanekaat *v.t. & i.* (**kevanekaet**) (s') intégrer ; *kevanekaat ouzh* : s'intégrer à

kevanekadur *m*. intégration *f.* ; *kevanekadur kevredigezhel* : intégration sociale

kevanelour *m*. **–ien** intégriste *m*.

kevanelouriezh *f.* intégrisme *m*.

kevanenn *f.* **–où** entité *f.*, ensemble *m*. ; *kevanenn sokial* : ensemble social ; *kevanenn ar merzed* : l'ensemble du perçu ; intégrale *f. (œuvre)*

kevangor *m*. **–ioù** séance pleinière *f*.

kevaniad *m*. **–où** ensemble *m*. ; *kevaniad greantel* : ensemble industriel

kevanien *adj*. [math.] parfait ; *karrezioù, diñsoù kevanien* : carrés, cubes parfaits

kevaniñ *v.t*. (**kevanet**) intégrer, englober

kevanlen *adj*. cohérent ; *un hollad kevanlen* : un tout cohérent ; [phys.] *maez kevanlen* : champ cohérent

kevanlenañ *v.i*. (**kevanlenet**) cohérer

kevannez *m*. **–ioù** habitation commune *f*. ; établissement collectif *m*.

kevannezañ v.i. (**kevannezet**) s'établir *(à plusieurs)*

kevannezus *adj*. **1.** habitable; **2.** fréquentable, fréquenté ; **3.** hospitalier ; ◊ *bezañ kevannezusoc'h da ub. ober udb.* : trouver mieux, préférer ; *kavout kevannezusoc'h ober udb.* : faire volontiers qqch.

kevansell *adj* synoptique ; *taolenn gevansell* : tableau synoptique ; *hinouriezh kevansell* : météorologie synoptique ; *ent-kevansell* : synoptiquement

kevanstagañ *nv*. cohésion *f*. ; *gremm kevanstagañ* : énergie de cohésion

kevanstroll *m*. **–où** [écon.] agrégat *m*.

kevaotadur *m*. **–ioù** [phon.] articulation *f*. ; *kevaotadur ar frazenn* : l'articulation de la phrase

kevaotañ I. *v.t.* (**kevaotet**) articuler ; *kevaotañ ur son* : articuler un son ; **II.** *nv.* [phon.] articulation, fait d'articuler

kevaoter *m.* **–ioù** [math.] connecteur *m*.

kevaotet *part. passé de* ***kevaotiñ*** ; [ling.] articulé

kevaratael *adj*. comparatif

kevarc'hadur *m*. **–ioù** salutation *f. (action de saluer)*

kevarc'hiñ I. *v.t.* (**kevarc'het**) *a.* ***kevarc'hañ*** ; saluer ; **II.** *nv*. salutation ; *gerienn gevarc'hiñ* : formule de salutation

kevareg *m*. **kevareien** complice *m.*

kevareizhad *m*. **–où** délibération *f.*

kevareizhañ I. *v.t.* (**kevareizhet**) délibérer ; **II.** *nv*. délibération *f.* ; *organ kevareizhañ* : organe délibératif ; *galloud kevareizhañ* : pouvoir délibératif ; *mouezh kevareizhañ* : voix délibérative

kevargemm *m*. **–où** covariation *f.* ; *e kevargemm* : en covariation

kevargemmañ *v.i.* (**kevargemmet**) covarier

kevarouezañ *v.t.* (**kevarouezet**) expertiser

kevarouezel *adj*. expertal

kevarouezer *m*. **–ioù** [inform.] système expert

kevarouezerezh *m*. expertise *f.* ; *danevell kevarouezerezh* : rapport d'expertise

kevarouezour *m*. **–ien** expert *m.* ; *kevarouezour jederezh, jeder kevarouezour* : expert-comptable

kevarzh[1] *adj*. équipolent

kevarzh[2] *m*. **–ed** sociétaire *m. (d'une association)*

kevarzhañ *v.t.* (**kevarzhet**) rendre solidaire

kevarzhder *m.* équipolence *f.*

kevarzhe *f.* **–où** association, société *f. (groupe organisé)* ; *kevarzhe ouiziek* : société savante ; *kevarzhe dengar* : société philantropique ; *kevarzhe primatouriezh* : société primatologique ; *kevarzhe gwareziñ al loened* : société protectrice des animaux

kevarzhek *adj*. [philo.] social ; *ul loen kevarzhek eo an den* : l'homme est un animal social

kevarzhel *adj*. social ; égalitaire

kevarzhell *f.* **–où** conjonction *f.* ; *kevarzhell engourzhel, ezgourzhel* : conjonction inclusive, exclusive ; *kevarzhell c'hourzhel* : conjonction adversative ; *kevarzhell disglenel* : conjonction disjonctive

kevarzhelour I. *m*. **–ien** égalitariste *m*. ; **II.** *adj*. égalitariste

kevarzhelouriezh *f.* égalitarisme *m.*

kevassav[1] *m.* [techn.] compensateur *m*. ; *dougell kevassav* : condensateur de compensation

kevassav[2] *v.t.* (**kevassavet**) [phys.] compenser ; *kevassav ar gremm dazgwredus* : compenser l'énergie réactive

kevassaver[1] *adj.* compensateur ; *momeder kevassaver* : pendule compensateur

kevassaver[2] *m*. **–ioù** compensateur *m.*

kevastenn[1] *adj.* coextensif

kevastenn[2] *m.* [math.] prolongement *m.* ; *kevastenn un eeunenn* : prolongement d'une droite

kevatal[1] *adj.* (**da**, **gant**, **ouzh**) égal, équivalent, de même valeur (que) ; *lakaat kevatal* : égaliser ; *lodennoù kevatal* : parties égales ; *tud kevatal o gwirioù* : des gens égaux en droits ; *an holl n'int ket kevatal er bed-mañ* : tous ne sont pas égaux en ce monde ; proportionné (**da**, **gant** à) ; *bezañ kevatal da* : équivaloir à ; [gram.] *derez kevatal* : comparatif d'égalité ; *ent-kevatal* : équivalemment

kevatal[2] *m*. **–où** équivalent *m.* ; *kevatal gwentadel* : équivalent ventilatoire ; *kevatal treloc'hel ar c'halori* : équivalent mécanique de la calorie ; *tonenn kevatal tireoul (TKT)* : tonne équivalent-pétrole (TEP)

kevataladur *m*. **–ioù** égalisation *f.*

kevatalañ *v.t.* (**kevatalet**) égaliser ; mettre en péréquation

kevatalded *f.* équivalence, parité *f.*

kevatalder *m*. égalité *f.* ; parité *f.* ; *kevaltalder ar goproù* : parité des salaires ; *kevatalder ar chañsoù, ar gwirioù* : égalité des chances, des droits ; équivalence *f.* ; [math.] *dere kevatalder* : classe d'équivalence

kevatalek *adj*. égalitaire ; *kevredigezh kevatalek* : société égalitaire ; *mouezhiañ kevatalek* : suffrage égalitaire

kevatalenn *f.* **–où** [math.] équation *f.*

kevatalerezh *m*. égalisation *f.* ; *kevatalerezh ar goproù* : égalisation des salaires

kevatalet *adj.* équipollé

kevatalour[1] *m*. **–ien** égalitariste *m*.

kevatalour[2] *adj*. égalitaire ; *keñverioù kevatalour* : rapports égalitaires

kevatalouriezh *f.* égalitarisme *m*.

kevatalus *adj*. égalitaire ; fongible

kevatalusted *f.* fongibilité *f.*

kevatalwirioù *adv.* à parité de droits

kevateb *adj*. [phon.] corrélatif ; *daouadoù kevateb* : paires corrélatives

kevatebad *m*. **–où** [ling., phon.] corrélation *f.* ; *merk ar c'hevatebad* : marque de corrélation

kevatebel *adj.* corrélationnel ; [phonol.] corrélatif (**da** à) ; *kevenepted kevatebel* : opposition corrélative

kevatebenn *f.* **–où** corrélatif *m*.

kevazas *adj*. idoine, approprié ; adéquat ; *kevazas gant* : en adéquation avec ; *an termen kevazas* : le terme approrié ; *darbaroù kevazas* : mesures appropriées

kevazasaat *v.t. & i.* (**kevazasaet**) approprier ; rendre approprié

kevazasted *f.* adéquation *f.*

kevded *f.* profondeur *f.*

kevec'honad *m*. **–où** covolume *m*.

keved *f.* **–où** poupée de lin *f.* ; quenouillée *f.*

kevediñ *v.t.* (**kevedet**) préparer la quenouillée

keveil *m.* **–ed** ami, collègue *m*.

keveilad *m*. **–où** [géom.] conjugué *m*. ; *keveiladoù kemblac'hek* : conjugués harmoniques

keveiladur *m*. **–ioù** [chim.] conjugaison *f.* ; *keveiladur bec'hiadoù* : conjugaison des charges

keveilañ *v.t.* (**keveilet**) conjuguer ; *keveilañ bec'hiadoù* : conjuguer des charges

keveilet *part. passé de* ***keveilañ*** ; [phys., chim., math.] conjugué ; *hiperbolenn geveilet* : hyperbole conjuguée ; *trenkenn geveilet* : acide conjugué ; *bazenn geveilet* : base conjuguée ; *brasterioù, mentennoù keveilet* : grandeurs conjuguées ; *ahel keveilet* : axe conjugué

keveiliaj *m*. collégialité *f.*

kevelad *m*. **–où** supplétion *f.*

keveladek *adj*. supplétif ; *argenad keveladek* : conjugaison supplétive

keveladezh *f.* vicariance *f.*

kevelañ I. *v.t.* (**kevelet**) suppléer ; **II.** *nv*. supplétion *f.*

kevelat *adj.* supplétif ; *liester kevelat* : pluriel supplétif ; *mezekniezhoù kevelat* : médecines parallèles ; [écon.] *nevid, armezh kevelat* : marché, économie parallèle ; vicariant

kevelc'heriad *m.* **–où** paraphrase *f.*

kevelc'heriadek *adj.* paraphrastique

kevelc'heriañ *v.t.* (**kevelc'heriet**) paraphraser

keveldeuziñ *nv*. soudure autogène

keveldrevn *adj.* parataxique ; *parzh keveldrevn* : segment parataxique

keveldrevnañ *nv*. parataxe *f.*

keveldrevnat *adj*. parataxique

keveleb *m*. **–où**, **-ed** homologue *m*.

kevelebiñ *v.t.* (**kevelebet**) homologuer (**ouzh** à), établir l'homologie

kevelek *adj*. associé ; *Stad kevelek* : Etat associé

kevelenn *f.* **-où** [litt.] nouvelle *f.* ; *danevelloù, kontadennoù ha kevelennoù* : récits, contes et nouvelles

kevelennour *m*. **–ien** novelliste, auteur de nouvelles

kevelep *adj*. correspondant ; homologue (**da**, **gant** de) ; *tuioù kevelep daou dric'horn heñvel* : côtés homologues de deux triangles semblables ; [chim.] *steudad kevelep* : série homologue ; *kromozom kevelep* : chromosome homologue

keveler *m*. **–ien** associé ; partenaire ; coopérant, collaborateur *m.* ; *keveler kenwerzhel* : partenaire commercial

kevelerezh *m*. **-ioù** coopération, association *f.* ; partenariat *m.* ; *e kevelerezh gant* : en partenariat avec

keveleriaj *f.* camaraderie, amitié *f.*

keveleriñ *v.i.* (**keveleret**) s'associer (**gant** avec) ; **II.** *nv*. fait de coopérer ; *font skoazellañ ha keveleriñ* : fonds d'aide et de coopération

keveliad *m.* **kevelidi** associé, collaborateur *m*.

keveliñ *v.i.* (**kevelet**) *(a.* ***keveleriñ****)* s'associer (**gant** avec); *petra ma 'z afe an daou-se da geveliñ ?* : et si ces deux-là s'associaient ?

kevell *pl. de* ***kavell***

kevella *v.i.* (**kevellet**) pêcher au casier ; caseyer ; *ober ar vicher gevella* : caseyer

kevellaer *m*. **–ien** caseyeur *m. (pêcheur)*

keveller *m*. **–ien** caseyeur *m.*

kevelour *m*. **–ien** coopérateur, membre d'une coopérative ; coopératiste ; sociétaire *(d'une coopérative)*

kevelourel *adj.* coopératif, relative aux coopératives ; *armerzh kevelourel* : économie coopérative ; *kred kevelourel* : crédit coopératif

kevelouri *f.* **–où** coopérative *f.* ; *kevelouri brenañ, werzhañ, genderc'hañ* : coopérative d'achat, de vente, de prodution ; *kevelouri labour-douar* : coopérative agricole ; *bank kevelouri* : banque coopérative

kevelouriezh *f.* coopération *f.* ; coopératisme *m*.

kevelreer *m*. **–ioù** [embryol.] inducteur *m*.

kevelren I. *v.t.* (**kevelreet**) [embryol.] induire ; **II.** *nv*. induction *f.*

kevelstrollad *m*. **–où** agrégat *m.*

kevelstrolladur *m*. **–ioù** agrégation *f.*

kevelstrollañ I. *v.t. & i.* (**kevelstrollet**) juxtaposer ; associer, agréger ; **II.** *nv*. fait de s'agréger ; *nerzh kevelstrollañ* : force d'agrégation

kevelverzh *m*. **–ioù** synesthésie *f.*

kevempleg *m*. implication réciproque

kevemplegañ *v.i.* (**kevempleget**) s'impliquer mutuellement, réciproquement

kevenderv *m.* **kevendirvi** cousin *m.* issu de germain

kevendervez *f.* **–ed** cousine issue de germain

kevenebadel *adj.* oppositionnel ; *regoù kevenebadel* : traits oppositionnels *(linguistique)*

kevenebadur *m*. **–ioù** opposition *(de deux points de vue)*

kevenebiezh *f.* opposition *f.*

kevenebiñ *v.t.* (**kevenebet**) opposer (**da** à) ; *kevenebiñ un dra hag unan all* : opposer une chose à une autre ; *stagell gevenebiñ* : conjonction adversative

kevenep *adj*. opposé ; *kantaezennoù kevenep* : sentiments opposés

kevenkez *m*. **–où** *(a.* ***kevenkez kalon, bruched)*** angine de poitrine

kevenn *f.* **–où 1.** souche *f.* ; **2.** trique *f.*

keveradur *m*. **–ioù** comparaison *f.*

keverata I. *v.t*. (**keveratet**) comparer (**gant** avec, à) ; **II.** *nv*. comparaison, action de comparer ; comparatisme *m*. ; *keverat korfadurel* : anatomie comparée ; *adverb keverata* : adverbe de comparaison ; *islavarenn geverata* : subordonnée de comparaison ; *hentenn geverata* : méthode comparative ; *derez keverata* : degré comparatif ; *an derez keverata* : le comparatif ; *keverata yezhel* : linguistique comparée ; *keverata yezhadurel* : grammaire comparée ; *keverata lizheregel* : littérature comparée

keveratadus *adj*. comparable

keveratadusted *f.* comparabilité *f.*

keverataer *m*. **–ioù** comparateur *m.*

keverataour *m*. **–ien** comparatiste *m*.

keverataouriezh *f.* comparatisme *m*.

kevere : *bezañ kevere gant* : être de compagnonnage avec

keverer *cf.* ***keveler***

keverlec'h *m*. [inform.] compatibilité f.

keverlec'hded *f.* [inform.] compatibilité *f.*

keveskemm I. *m.* réciprocité *f.* ; **II.** *adj*. réciproque ; [math.] *kevreizhenn geveskemm* : fonction réciproque ; *daouac'h keveskemm* : couple réciproque ; *emplegadur keveskemm* : implication réciproque

keveskemmadus *adj*. interchangeable

keveskemmadusted *f.* interchageabilité *f.*

keveskemmded *f.* réciprocité *f.*

kevez *m*. compétition *f.* ; *mont e kevez ouzh ub*. : entrer en compétition avec qqu.

kevezadeg *f.* **-où** [sport] compétition *f.* ; concours, championnat *m.*; *en em dennañ eus ar gevezadeg* : se retirer de la compétition ; *er-maez kevezadeg* : hors compétition

kevezadenn *f.* [sport] épreuve *f.*

kevezañ *v.i*. (**kevezet**) concurrencer, rivaliser (**gant**, **ouzh** avec) ; être en compétition, concourir (**gant** avec) ; *frankiz kevezañ* : libre concurrence

kevezata *v.i*. (**kevezatet**) rivaliser (**ouzh ub**. avec qqu.)

kevezel *adj.* concurrentiel ; *kevalaouriezh kevezel* : capitalisme concurrentiel

kevezer *m*. **–ien** compétiteur, rival ; concurrent *m*. ; *ar gevezerien* : la concurrence ; émule *m*. ; *ur gwall gevezer* : un rude adversaire

kevezerezh *m*. rivalité ; compétition ; concurrence *f*. ; *kevezerezh frank* : libre concurrence ; *kevezerezh disleal* : concurrence déloyale ; *bezañ kevezerezh etrezo* : être en concurrence

kevezholadur *m*. **–ioù** cooptation *f*.

kevezholiñ I. *v.t*. (**kevezholet**) coopter ; *ezel kevezholet* : membre coopté ; **II**. *nv*. cooptation *f*. ; *tuta dre gevezholiñ* : recrutement par cooptation

kevezus *adj*. compétitif

kevezusted *f*. compétitivité *f*.

kevfo *m*. **–ioù** sinusite *f*.

keviad *m*. **kevidi** troglodyte *(habitant)*

keviadur *m*. **–ioù** creusement, creusage *m*. ; excavation *f*.

keviañ I. *v.t*. (**keviet**) creuser ; excaver ; haver ; **II.** *nv*. excavation, fait de creuser ; havage

keviant *m*. **–ed** cousin au quatrième degré

keviaouek *adj*. [anat.] caverneux ; *korf keviaouek* : corps caverneux

kevienn *f*. **–où** trou *m*., cavité *f*.

kevier *m*. **–ien** haveur *m*.

kevierez *f*. **-où** haveuse *f*. ; excavateur *m*.

kevig *m*. **–où** alvéole *f*.

kevilin *m*. **–où** partie du coude au poignet

kevilinad *m*. **–où** coudée *f*.

keviniantez *f*. **–ed** cousine au quatrième degré

keviniterv *f*. **kevinitervezed** cousine issue de germain

kevion *adj*. **1.** équitable ; *kenwerzh kevion* : commerce équitable ; **2.** électrolytique ; *metoù kevion* : milieu électrolytique ; *liñvenn gevion* : liquide électrolytique

kevionded *f*. équité *f*.

kevionder *m*. [phys., chim.] coefficient de dissociation

kevionenn *f.* électrolyte *m*.

kevioù beziañ *pl.* catacombes *f.pl*.

keviserdal *m*. **–ioù** [ling.] hétéronyme *m.*

keviun *m*. concorde *f.*

keviunad *m*. –où [droit comm.] concordat *m*. ; *keviunad gant ar gredourien* : concordat avec les créanciers

kevuniadour *m*. **–ien** [droit com.] concordataire *m*.

keviunañ *v.i.* (**keviunet**) concorder (**gant** avec)

kevizik *adj.* [phys.] primitif, primordial ; *skinadur kevizik* : rayonnement primitif ; *soubenn gevizik* : soupe primitive, primordiale

kevlar *m*. kevlar *m.*

kevlusker *m.* **–ioù** moteur *m*.

kevluskus *adj*. moteur, dynamisant

kevmicher *f.* **–ioù** corporation *f.*

kevmicherour *m*. **–ien** corporatiste *m*.

kevmicherouriezh *f.* corporatisme *m*.

kevni *coll*. **-enn** (*a.* ***kinvi***) mousse *f.*

kevniant *m.* **–ed** cousin au quatrième degré

kevnid *coll*. **–enn**, **kevnidenn** *f.* **–où** araignée *f.* ; *blev-kevnid, gwele-kevnid, gwiad-kevnid, kaoc'h-kevnid, lien-kevnid, steuñvenn-gevnid* : toile d'araignée

kevnid-dour *coll*. **–enn-dour** [zool.] écrevisse *f.*
kevnid-mor *coll.* **-enn-v.** *(a.* ***kevnid-toroselliñ)*** araignée de mer (*crabe*)

kevnideg *m*. **–ed** [zool.] arachnide *f.*

kevnidegenn *f*. **–où** [anat.] arachnoïde *f.*

kevnidek *adj.* arachnoïde

kevnidenn *f.* **–où** [bouch.] araignée *f.* ; *(fig.)* fausse dévote

kevnidennek *adj. (a.* ***kevnidheñvel)*** arachnoïde ; arachnéen

kevnidet *adj*. couvert de toiles d'araignée ; *bezañ kevnidet e yalc'h* : être avare

kevnidour *m*. **–ien** aranéologiste *m*.

kevnidouriezh *f*. aranéologie *f*.

kevoad, **kevoadek** *adj*. du même âge (**gant** que)

kevodadeg *f*. **–où** mobilisation *f*.; *kevodadeg hollek* : mobilisation générale

kevodadus *adj*. [milit.] mobilisable

kevodañ I. *v.t*. (**kevodet**) mobiliser ; *kevodañ un arme* : mobiliser une armée ; **II.** *nv*. mobilisation *f*. ; *kreizenn gevodañ* : centre mobilisateur

kevoderezh *m*. mobilisation *f*.

kevogos *adj*. imminent ; *marv kevogos* : mort imminente

kevogoster *m*. imminence *f*.

kevolouenañ *nv*. [math.] convolution *f*.

kevosadiñ *v.t*. (**kevosadet**) [math.] combiner

kevosodad *m*. **–où** [math.] combinaison *f*.

kevosodadur *m*. combinaison *f*.

kevosodat *adj*. combinatoire ; *amred kevosodat* : circuit combinatoire

kevosodel *adj*. combinatoire ; *kimiezh kevosodel* : chimie combinatoire ; *dezrannouriezh kevosodel* : analyse combinatoire

kevosoderezh *m*. combinatoire *m*.

kevoziadur *m*. **–ioù** [psychan.] gratifixation *f*.

kevozius *adj*. [psychan.] gratifiant

kevranekaat *v.t*. (**kevranekaet**) actionnariser

kevrann *f*. **–où** action *f*. *(dans une entreprise, en bourse)* ; *douger, dalc'her kevrannoù* : porteur d'actions ; *feur ar c'hevrannoù* : cote des actions ; *embann, krouiñ kevrannoù* : émettre des actions ; *kevrann war anv* : action nominative ; *kevrann diazezer* : part de fondateur ; *kevrann gevredel* : part sociale

kevrannadur *m*. **–ioù** partage *m*., répartition *f*. ; *kevrannadur ar gouestonioù* : partage des compétences

kevrannañ I. *v.t.* (**kevrannet**) copartager ; répartir ; **II.** *nv.* copartage *m*.

kevranneg *m*. **kevranneien** copartageant ; actionnaire *m*.

kevrannegezh *f.* actionnariat *m.*

kevraok *adj.* au courant ; *chom kevraok war udb*. : se tenir au courant de qqch.

kevraokaat I. *v.t.* (**kevraokaet**) [trav.] recycler ; **II.** *nv*. recyclage *m.* ; *prantad kevraokaat* : stage de recyclage

kevraokadur *m*. recyclage *m. (travail)*

kevraouerezh *m*. négociation *f.*

kevraouiñ I. *v.t.* (**kevraouet**) négocier ; *kevraouiñ un emglev padus* : négocier un accord durable ; **II.** *nv*. négociation *f.* ; *diazez kevraouiñ* : base de négociation

kevrat *f.* **-où** contrat *m*. ; *kevrat-c'hoprañ* : contrat d'embauche ; *savet e vo div skouerenn eus ar gevrad da vezañ sinet ganeoc'h* : il sera établi un contrat en deux exemplaires à signer par vous-même ; *kevrat stroll* : contrat collectif ; *dre gevrat* : contractuellement ; *skoulmañ, tonkañ ur gevrat* : contracter, s'engager par contrat ; *ober kevrat gant ub*. : passer, conclure un contrat avec qqu. ; *sevel ur gevrat* : dresser un contrat ; *terriñ ur gevrat* : résilier un contrat ; *kevrat feurmiñ* : contrat de location, bail ; *kevrat frediñ* : affrètement, charte-partie ; *kevrat trezerc'hel* : contrat de maintenance ; *kevrat labour* : contrat de travail ; *kevrat dimeziñ* : contrat de mariage ; *kevrat stroll* : contrat collectif ; *kevrat termenet he fad(elezh)* : contrat à durée déterminée ; *kevrat didermen he fad* : contrat à durée indéterminée ; *kevrat gant gwir dasprenañ* : contrat pignoratif

kevratañ *v.t.* (**kevratet**) contracter, signer un contrat, s'engager par contrat ; *kevratañ gant ub*. : passer, conclure un contrat avec qqu. ; s'engager par contrat

kevrateg *m*. **kevrateien** contractuel *m.*

kevrategañ I. *v.t.* (**kevrateget**) contractualiser, donner le statut de contractuel à ; **II.** *nv*. contractualisation *f.*

kevratek *adj.* contractuel ; *koskor kevratek* : personnel contractuel

kevratel *adj.* contractuel ; *gwir kevratel* : droit contractuel ; *liamm kevratel* : lien contractuel ; *endalc'hidigezh kevratel* : obligation contractuelle

kevratelañ I. *v.t*. (**kevratelet**) contratualiser, régler par contrat ; **II.** *nv*. contractualisation *f.*

kevratiñ *nv*. : *frankiz kevratiñ* : liberté contractuelle

kevratour *m*. **–ien** contractant *m*.

kevre *m*. **-où** lien *m*. *(de fagot, etc.)* ; accord *m*., alliance *f.* ; ligue *f.* ; *linenn gevre* : ligne de jonction *(transport)* ; *ar C'hevre kletiek* : la Ligue celtique ; *Kevre gwirioù mab-den* : la Ligue des droits de l'homme

kevread *m*. **-où 1.** combinaison *f.* ; **2**. ligue *f.* ; **3.** fédération *f.*

kevreadel *adj*. fédéral ; *stad kevreadel* : Etat fédéral

kevreadelezh *f.* fédéralisme *m*.

kevreadelour *m*. **–ien** fédéraliste *m*. ; [hist.] *ar gevreadelourien* : les Fédéraux (USA)

kevreadelouriezh *f.* fédéralisme *m*. *(doctrine)*

kevreadiñ *v.t.* (**kevreadet**) fédéraliser

kevreadur *m*. **–ioù** jonction *f.* ; *kevreadur ar breudoù* : jonction des causes *(droit)* ; [gram.] syntaxe *f.* ; *kevreadur ar brezhoneg* : la syntaxe du breton

kevreadurel *adj*. syntaxique ; *dezrann kevreadurel* : analyse syntaxique ; *ent-kevreadurel* : syntaxiquement

kevreadurezh *f.* [gram.] syntaxe *f.*

kevreadurour *m*. **–ien** syntacticien *m.*

kevreañ I. *v.t.* (**kevreet**) **1.** lier (**ouzh** à) ; relier *(grammaire)* ; **2.** fédérer ; *framm kevreañ* : organisation fédérative ; liguer ; **3.** *(informatique)* se connecter ; **II.** *v. réfl. en em gevreañ* : se liguer

kevreat *adj*. fédératif

kevred *f.* : *mont d'ar gevred* : passer l'arme à gauche

kevredad[1] *m*. **-où** association, société juridique *f.* ; [comm., écon.] société *f.* ; *kevredad liesroadel* : société multinationale ; *kevredad e gougemenn* : société en commandite ; *kevredad fiziek* : société fiduciaire ; *kevredad dre gevrannoù* : société anonyme ; compagnie *f.* ; *kevredad kretaat* : compagnie d'assurance ; *kevredad merdeiñ* : compagnie maritime ; *kevredad anarc'hantus* : association à but non lucratif ; *sez kevredad* : siège social ; *anv kevredad* : raison sociale ; *lodenn gevredad* : part sociale

kevredad[2] *m*. **kevredidi** *(a. **kevreded**)* allié, fédéré *m*.

kevredadel *adj.* relatif à une société juridique, social ; fédéral ; *skiantoù kevredadel* : sciences sociales ; *anadenn gevredadel* : phénomène social ; *diaz kevredadel* : base sociale ; *darwinouriezh kevredadel* : darwinisme social ; sociologique

kevredadel-armerzhel *adj*. socio-économique

kevredadel-micherel *adj.* socioprofessionnel ; *rumm kevredadel-micherel* : catégorie socioprofessionnelle ; *dasparzh kevredadel-micherel* : répartition socioprofessionnelle

kevredadel-politikel *adj.* sociopolitique

kevredadelaat *v.t.* (**kevredadelaet**) socialiser

kevredadelouriezh *f.* sociologisme *m.*

kevredadour *m*. **-ien** sociologue *m*.

kevredadourel *adj.* sociologique

kevredadouriezh *f*. sociologie *f.*

kevredadur *m*. **–ioù 1.** [droit] association ; alliance *f.* ; *kevredadur emzifenn, argadiñ* : alliance défensive, offensive ; **2.** [science, etc.] groupement *m*., associaiton *f.* ; *kevredadur garvevien* : association microbienne ; *kevredadur molekul* : association moléculaire

kevredadus *adj*. associable

kevredadusted *f.* associabilité *f.*

kevredadventouriezh *f.* sociométrie *f.*

kevredadvevoniel *adj.* sociobiologique

kevredadvevoniezh *f*. sociobiologie *f.*

kevredadvevoniour *m*. **–ien** sociobiologiste *m.*

kevredadyezhoniel *adj*. sociolinguistique

kevredadyezhoniezh *f*. sociolinguistique *f.*

kevredadyezhoniour *m*. **–ien** sociolinguiste *m.*

kevreded *m*. **kevredidi** *(a.* ***kevredad)*** allié *m*.

kevredel *adj*. social

kevredelaat *v.t.* (**kevredelaet**) socialiser

kevredeladur *m*. **–ioù** socialisation *f.*

kevredelouriezh *f.* [écon.] associationnisme *m*.

kevredet *part. passé de* ***kevrediñ*** ; associé ; *produer kevredet* : producteur associé ; *ar broioù kevredet* : les pays alliés ; *ar Re Gevredet* : les alliés durant la 2è Guerre mondiale

kevredig *m.* public *m*., assistance *f. (à un spectacle)*

kevredigat *adj.* communautaire ; *kleñved kevredigat* : maladie communautaire

kevredigezh *f.* **-ioù 1.** société *f.* ; *kevredigezh henvoazel* : société traditionnelle ; *kevredigezh kengladek* : société collectiviste ; *kevredigezh kevatalek* : société égalitaire ; *kevredigezh sturiadek* : société dirigiste ; *ar gevredigezh veveziñ, a vevezadur* : la société de consommation ; *en arlez ar gevredigezh* : en marge de la société ; **2.** association *f.* ; buhez *ar c'hevredigezhioù* : vie associative ; *kevredigezh hervez lezenn 1901* : association loi 1901 ; *kevredigezh sevenadurel* : association culturelle

kevredigezhel *adj*. social *(relatif à la société)* ; sociétal ; associatif ; en rapport avec la société ; *ar vuhez kevredigezhel* : la vie associative ; *kenemprenadur kevredigezhel* : insertion sociale ; *kenglev kevredigezhel* : consensus social ; *rummad kevredigezhel* : catégorie sociale ; *strollad kevredigezhel* : groupe social ; *haenad kevredigezhel* : strate sociale ; *haenadur kevredigezhel* : stratification sociale ; *saviad kevredigezhel* : situation sociale ; *staelad kevredigezhel* : statut social ; *skeul gevredigezhel* : échelle sociale ; *gwarezerezh kevredigezhel* : protection sociale ; *renkad kevredigezhel* : classe sociale ; *silluskerezh kevredigezhel* : capillarité sociale ; *ent-kevredigezhel* : socialement

kevredigezhour *m*. **–ien** sociologue *m*.

kevredigezhouriezh *f.* sociologie *f.*

kevredigezhouriezhel *adj*. sociologique

kevredik *adj*. **1.** public ; commun ; *treizdougerezh kevredik* : transports en commun, public ; *gwarederezh kevredik* : assistance publique ; **2.** social ; *skorañ kevredik* : assistance sociale ; *skorour kevredik* : assistant sociale

kevredikaat I. *v.t.* (**kevredikaet**) socialiser, metre au profit du collectif ; *kevredikaat ar vezekniezh* : socialiser la médecine ; **II.** *nv*. socialisation *f.*

kevredikadur *m*. **–ioù** socialisation *f.*

kevredin *adj*. commun ; *gwir kevredin* : droit commun ; *a dalvoudegezh kevredin* : d'utilité publique

kevrediñ I. *v.t. & i*. (**kevredet**) (s') allier, (se) joindre, (s') associer ; conclure une alliance ; s'allier (à) (**gant**) ; *frankiz, gwir kevrediñ* : liberté, droit d'association ; **II.** *nv*. association, fait d'associer ; droit d'associer pour défendre, promouvoir ; *kevrat kevrediñ* : contrat d'association

kevredus *adj.* sociable ; *amprevaned, bronneged kevredus* : insectes, mammifères sociables

kevredusted *f.* sociabilité *f.*

kevreer *m*. **–ien** fédérateur *m*.

kevreet *part. passé de* ***kevreañ*** ; fédéré ; *Stad kevreet* : Etat fédéré ; conjugué ; *nervennoù kevreet* : nerfs conjugués

kevregad *m*. **–où** diagramme *m. (graphique)* ; *kevregad a-vizhier, kelc'hiek* : diagramme en bâtons, circulaire ; [math., inform.] graphique *m*.

kevregañ I. *v.t*. (**kevreget**) représenter graphiquement, par graphique ; **II.** *nv*. graphie *f.*; *kewerier kevregañ* : processeur graphique ; *reizhiad kevregañ* : système graphique ; graphisme *m*.

kevregat *adj.* graphique ; *derc'hennad, derc'hennadur kevregat* : représentation graphique ; *desteriadur kevregat* : interprétation graphique ; *hentenn gevregat* : méthode graphique

kevregenn *f.* **–où** graphisme *m*.

kevreger *m*. **–ioù** grapheur *m*.

kevregour *m*. **–ien** graphiste *m*. *(artiste, etc.)*

kevreizhel *adj*. [math.] fonctionnel ; *ere kevreizhel* : lien fonctionnel

kevreizhenn *f*. **–où** [math.] fonction *f.* ; *kevreizhenn war bazinier* : fonction en escalier ; *kevreizhenn niveroniel* : fonction arithmétique ; *kevreizhenn gelc'hel* : fonction circulaire ; *kevreizhenn gendalc'hek* : fonction continue ; *kevreizhenn digendalc'h* : fonction discontinue ; *kevreizhenn dezrannel* : fonction analytique ; *kevreizhenn stad* : fonction d'état ; *kevreizhenn nerzh* : fonction de force ; *kevreizhenn barzhiñ* : fonction de partition

kevrenn *f*. **-où 1**. section *f.*, paragraphe ; [rhéto.] *kevrennoù ar prezeg* : les parties du discours ; **2**. groupe, cercle *m.* ; *kevrenn al loa-bod* : le parti de l'assiette au beurre ; *kevrenn skol-veur* : faculté ; *kevrenn al lizhiri* : faculté des lettres ; [droit] partie *f.* ; *mont da gevrenn geodedel* : se constituer partie civile ; *ar gevrenn enep* : la partie adverse ; *ar gevrenn glemmer* : la partie plaignante ; section *(partie d'un groupe)* ; *kevrenn ur strollad politikel* : section d'un parti politique ; [mus.] *kevrenn gouevrennoù* : section de cuivres ; ◊ *eus va c'hevrenn* : de ma part ; *eus e gevrenn* : de sa part

kevrennad *f.* **–où** contenu d'une partie, d'une section ; [bio.] classe *f. (sciences naturelles)*; *kevrennad ar bronneged* : classe des mammifères

kevrennad-kredenn *f.* secte *f.*

kevrennadur *m*. **–ioù 1**. division, répartition *f.* ; **2.** partage *m*. ; **3.** lotissement *m*.

kevrennañ *v.t*. (**kevrennet**) séparer, faire des parts ; répartir ; [bio.] classer

kevrennata *v.t.* (**kevrennatet**) classifier

kevrennatadur *m*. **–ioù** classification *f.*

kevrennataerezh *m.* **–ioù** classification *f.*

kevrennataour *m*. **–ien** classificateur *m*.

kevrennataouriezh *f.* taxologie *f.*

kevrenneg *m*. **kevrenneien** associé *m*.

kevrennek *adj.* **1.** partiel ; **2.** [gram.] composé ; *anvioù kevrennek* : mots composés ; *amzerioù kevrennek* : temps composés

kevrenner *m*. **–ien** répartiteur *m*.

kevresae *f.* [méd.] conjonctive *f.* ; *kevresae al lagad* : conjonctive oculaire ; *gwalenn ar gevresae* : anneau conjonctival

kevresaefo *m*. conjonctivite *f.*

kevret[1] *adv*. conjointement ; ensemble ; *bevet hon eus kevret e-pad ar brezel* : nous avons vécu ensemble pendant la guerre ; *amañ kevret* : ci-joint ; *a-gevret, e-krevret* : en chœur, en compagnie, ensemble ; *kevret gant (prép.)* : de concert, de conserve avec, ensemble ; *labourat a ran kevret gant va zad* : je travaille avec mon père

kevret[2] *f.* compagnie *f.* ; *en ur gevret* : en chœur de compagnie, par compagnie, de concert, de conserve

kevrez *m*. niveau commun *m.* ; [gram.] comparatif d'égalité, équatif

kevrezel *adj*. paritaire

kevrin *m*. **–où** mystère ; secret *m*. ; énigme *f.* ; *aet eo e gevrin gantañ e goueled ar bez* : il a emporté son secret dans la tombe

kevrinad *m*. **–ed, kevrinidi** mystique *m*.

kevrinadegezh *f*., **kevrinadelezh** *f.* mysticisme *m.*

kevrinadezh *f.* (la) mystique *(pratique)*

kevrinegezh *f.* caractère mystique ; mysticisme

kevrinek *adj.* mystique *(de caractère)*

kevrinel *adj.* mystique *(concernant le mysticisme)*

kevrinelezh *f.* caractère mystérieux

kevrinelour *m*. **–ien** mysticiste *m*.

kevrinelouriezh *f.* mysticisme *m*.

kevrinleun *adj*. mystérieux ; énigmatique ; occulte

kevrinour *m*. **–ien** (un) mystique *(théoricien)* ; occultiste *m*.

kevrinouriezh *f.* mystique *f.* ; occultisme *m*. *(doctrine théorique)*

kevrinus *adj*. secret, mystérieux, énigmatique

kevrollenn *f.* **–où** partition musicale *f.*

kevroz *f.* **–ioù** [fisc] contribution *f*., cens *m. (imposition)* ; *kevroz c'hladel, heloc'hel* : contribution foncière, mobilière ; *kevrozioù eeun, ameeun* : contributions directes, indirectes

kevrozel *adj*. censitaire

kevrozour *m*. **–ien** contribuable *m*. ; *sunañ ar gevrozourien* : pressurer les contribuables

kevuniad *m*. **–où** combinat *m*. ; consortium ; *kevuniad bankoù* : consortium bancaire

kevuniadel *adj.* consortial

kevuniezh *f.* **–où** communauté *f. (religieuse ; etc.)*

kevunrizh *m.* [bio.] isotypie *f.*

kevunrizheg *m*. **–où** isotype *m.*

kevunrizhek *adj.* isotypique

kevunrizhel *adj*. isotypique

kevuntal *adj.* biunivoque ; *kenglotadur kevuntal* : correspondance biunivoque

kevuziad *m.* **–où** rétribution, rémunération *f.* ; traitement *m.* ; *kevuziadoù kevredigezhel* : rétributions sociales

kevuziadour *m*. **–ien** indemnitaire *m*.

kevuziadur *m*. **–ioù** rémunération; rétribution, indemnité *f.* ; *kevuziadur parlamantel* : indemnité parlementaire

kevuziañ *v.t.* (**kevuziet**) rémunérer, rétribuer

kevuzius *adj*. rémunérateur

kevuzul *adj.* commensurable

kevuzulded *f.* commensurabilité *f.*

kevyevet *adj*. [math.] adjoint ; *oged kevyevet* : matrice adjointe

kewarellek *adj.* paramagnétique

kewarellel *adj.* paramagnétique ; *dasson kewarellel* : résonance paramagnétique

kewazell *f.* **-où** conjonction de subordination

kewer *adj.* probe ; propre ; *ster kewer* : sens propre

kewerarellegezh *f.* paramagnétisme *m.*

kewerded *f.* probité *f.*

keweriad *m.* **–où** [inform.] traitement *m.*

keweriadur *m.* **–ioù** [inform.] traitement *m.*

keweriañ I. *v.t.* (**keweriet**) [inform.] traiter ; *keweriañ skeudennoù, roadennoù* : traiter des images, des données ; **II.** *nv.* [inform.] fonctionnement ; *galluster keweriañ* : fonctionnalité ; traitement ; *keweriañ testenn(où)* : traitement de texte

keweriat *adj.* [inform.] traitant ; *stlenn keweriat* : information traitante

kewerier *m.* **–où** processeur *m.*; *kewerier sturiadel* : processeur vectoriel

kewerius *adj.* apte à fonctionner

keweriuster *m.* **–ioù** [infor.] fonctionnalité *f.*

kewez[1] *m.* bois pliant pour faire des clôtures

kewez[2] *adj.* [math.] congru, congruent ; *niveroù kewez* : nombres congrus ; *teuzverk kewez* : point de fusion congruent

kewez[3] *m.* [math.] congruence *f.* ; [bio.] *kewez ar genomoù* : congruence des génomes

kewezded *f.* congruence *f.*

kewir[1] *adj.* conforme ; *testeniet kewir* : certifié conforme ; *kewir gant* : fidèle, conforme à ; *kewir gant ar skrid orin* : conforme à l'original, pour ampliation ; *eilad kewir* : copie conforme

kewir[2] *m.* ampliation *f.*

kewirded *f.* fidélité, conformité *f.* ; *kewirded gant ar skrid orin* : conformité d'un document avec l'original

kewiriegad *m.* **–où** vidimus, acte vertifié conforme

kewiriegadur *m.* **–ioù** vidimus

kewiriegañ *v.t.* (**kewirieget**) vidimer

kezarelezh *f.* césarisme *m.*

kezarian I. *adj.* césarien ; **II.** *m.* césarienne *f. (opération)*

kezarianañ *v.t.* (**kezarianet**) césariser

kezarz *m.* **–où** grosse pièce de bois formant séparation dans une écurie, un champ

kezeg *pl. de* ***marc'h*** chevaux ; *redadeg kezeg* : courses hippiques ; *sportoù kezeg* : hippisme ; *dre gezeg* : hippomobile ; ◊ *n'eo ket gant taolioù foet e paker kezeg spontet, ne vez ket tapet kezeg gant taboulinoù* : on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ; *pellaat a ran diouzh va c'hezeg* : je m'éloigne de mon sujet ; *distroomp d'hor c'hezeg revenons* : à nos moutons ; *(fig.)* la mer

kezeg-eal *pl.* juments poulinières
kezeg fresk *pl.* chevaux de relais
kezeg-koad *pl.* chevaux de bois ; manège, carrousel *m.*; *mont war ar c'hezeg-koad* : aller sur un manège.
kezeg-mezevenn *pl.* manège de chevaux de bois

kezegour *m.* **–ien** hippiatre *m.*

kezegouriezh *f.* hippiatrie *f.*

kezeka *v.i.* (**kezeket**) chercher des chevaux

kezekenned *pl. de* ***kazeg***

keziom *m.* césium *m.*

kezivik *adj.* [bio.] primordial

ki *m.* **1**. **chas**, **kon 1.** chien *m.* ; *ki divlev* : chien nu ; *ki divorzhedet* : chien épointé ; *ur c'hi desket mat* : un chien bien dressé ; *ul labous ki* : un petit chien, chiot ; *ki choukant* : chien couchant ; *ki-gward, ki-porzh* : chien de garde ; *ki-chase, ki-hemolc'h* : chien de chasse ; *ki-red* : chien courant ; *ki-polis* : chien policier ; *ki-bleiz* : chien loup ; *ki-spagnol* : épagneul ; *ki-saout, ki deñved* : chien de troupeau ; *ki drouk* : chien méchant ; *ki kildrouk* : chien qui mord sans aboyer ; *ki rodellek* : caniche *; ki madam (plais.)* : caniche ; *ki-dimezell* : chien de salon ; *ki pradenn* : chien de prairie *(Cynomys leucurus)* ; *diskouezadeg chas* : exposition canine ; *tagadennoù chas* : agressions canines ; *harzhal a ra ar chas* : les chiens aboient ; ◊ *rodellet evel ur c'hi* : en chien de fusil ; *bezañ ki ouzh e gorf* : ne pas regarder à la peine; *bezañ ki war udb.* : être un champion *(dans qqch.)* ; *ur c'hi-labour* : une bête de travail *f.* ; *ober ki bihan da ub.* : suivre qqu. comme un petit chien ; *treiñ ar c'hi dre e lost* : tourner en rond, faire du travail inutile ; *tapout ar c'hi e-lec'h ar c'had* : manquer son coup ; *bezañ krog ar c'hi du en ub.* : être jaloux ; *hejañ e gi* : se mettre en colère ; *kas e gi d'e lochenn* : ravaler sa colère ; *bezañ klañv, paour, evel ur c'hi* : être très malade, très pauvre ; *ober ur pas ki da ub.* : faire un brin de conduite à qqu. ; *stagañ e chas gant delioù kaol* : ne pas se

moucher du coude ; *ne dalvez ket ul louf ki, ur felc'h ki* : ça ne vaut pas un pet de lapin ; *kamm ki pa gar* : il n'est pire sourd que celui qui ne veut pas entendre ; *neuñvial evel ur c'hi plom* : nager comme un fer à repasser ; *pep ki zo mestr en e di, pep ki a harzh en e di* : charbonnier est maître dans sa maison ; *evel ur c'hi en ul laz-dornañ, en un iliz* : comme un chien dans un jeu de quilles ; *diwar ki, ki/diwar kazh, kazh, diwar logod ne vez ket razh* : les chats ne font pas des chiens ; *ac'hann di en devo harzhet meur a gi* : d'ici là, il coulera beaucoup d'eau sous les ponts, ce n'est pas demain la veille ; *dihunet en deus ar c'hi da zont d'e dagañ* : il a donné des verges pour se faire battre ; **2.** *(péj.)* pers. méprisable ; *hennezh 'zo ur c'hi* : c'est un malappris ; *kozh ki* : corniaud ; *ki-du* : [hist.] hérétique, parpaillot, protestant *m.* ; ◊ *skuilhañ daeroù, goueloù ki* : verser des larmes de crocodile ; *ober ur c'hoarzh ki* : se moquer avec méchanceté **3.** *(utilisé comme élément de renforcement) ul labour ki* : un travail très dur ; *treut-ki* : très maigre ; *yen-ki* : très froid ; **4.** [arm.] gâchette *f.*, chien de fusil *m.* ; *stegnañ ar c'hi* : armer le chien ; *ki distegn* : chien en repos ; **5.** *(mécanisme)* crochet, cliquet *(de l'encliquetage)* ; joint mâle *(dans un mécanisme)* ; prise mâle *f. (électricité)* ; rochet *m.* ; *ki ur rod-drezenn* : cliquet d'une roue à rochet ; **6.** [astr.] *steredenn ar C'hi* : la Canicule ; *ar C'hi bras* : le Grand chien ; *ar C'hi bihan* : le petit chien

ki-bleiz *m.* **chas-bleiz** chien-loup *m.*
ki-bokser *m.* [zool.] boxer *m.*
ki-chase *m.* chien de chasse *m.*
ki-choukant *m. (a.* ***ki-kouchant)*** chien couchant *m.*
ki-deñved *m.* chien de berger *m.*
ki distegn *m.* chien en repos
ki-douar *m.* **chas-douar** chien terrier *(chasse)* ; surn. du blaireau
ki-Doue *m.* chasse-coquin
ki-dour *m.* **1.** *(a.* ***dourgi)*** loutre *f. (Lutra lutra)*; **2.** *(loc.)* phoque gris *m.*
ki-du *m. (péj.)* protestant, parpaillot *m.*
ki-foutouilhek *m.* (*a.* ***ki-rodellek***) barbet, caniche *m.*
ki-gaol *m. (fam.)* flatteur, adulateur *m.* ; *ober e gi-gaol* : faire le chien couchant
ki-gward *m.* chien de garde
ki-hemolc'h *m.* chien de chasse
ki koad *m.* loup *m.*
ki-kolveg *m.* chien de garde
ki-labour *m. (fig.)* bourreau de travail, gros travailleur, bosseur *m.*
ki-loull(ig) *m.* roquet ; petit toutou *m.*.
ki-madam *m.* **chas-madam** loulou *m.*
ki-mêsa *m.* **chas-mêsa** [zool.] bouvier *m.* ; *ki-mêsa Flandrez* : bouvier des Flandres
ki-mor *m.* **chas-mor** [zool.] chien de mer *m.,* grande roussette *f. ;* loup de mer
ki-noz *m. (euph.)* loup *m.*
ki polis *m.* chien policier
ki-porzh *m.* chien *m.* de garde
ki pradenn *m.* chien de prairie *(Cynoys leucurus)*
ki-red *m.* chien courant *m.*
ki-rodellek *m.* chien à longs poils frisés, caniche *m.*
ki-rous *m. (poisson)* roussette *f.*
ki ruz Breizh *m.* basset fauve de Bretagne
ki Spagn *m.* **chas Spagn** *(a.* ***ki-spagnol)*** épagneul
ki-stag *m.* chien d'attache *m.* ; *(péj.)* fonctionnaire

ki-tan *m*. **chas-tan** chenet *m*.

kiadenn *f.* **–où** effort violent et douloureux

kiadur *m*. **–ioù** entêtement *m*.

kian *m*. **–où** cyan *m.*

kiañ *v.i.* (**kiet**) **I.** *v.i.* (**ouzh**) **1**. travailler dur, barder, ramer, besogner, s'acharner sur qqch. ; *kiañ ouzh ar c'hoari, al labour* : s'acharner au jeu, au travail ; *kiañ a reont da saveteiñ o stal* : ils se démènent tant et plus pour sauver leur magasin ; ◊ *kiañ e gorf* : travailler à corps perdu ; **2.** supporter, endurer, souffrir ; *kiañ ouzh ur vezh* : supporter une honte ; *kiañ ouzh ar seizh dienez* : souffrir mille misères ; **3.** se fâcher ; **II.** *v. réfl. en em giañ* : cesser de s'entendre, de s'aimer ; se fâcher

kianamid *m.* cyanamide *m.*

kianhidrek *adj.* cyanhydrique

kianidenn *f.* cyanure *m.*

kianobakteri *coll*. **–enn** cyanobactérie *f.*

kianogen *m.* [chim.] cyanogène *m.*

kianti *m*. **–où** chianti *m. (vin italien)*

kianur *m*. **–ioù** cyanure *m*.

kib *f.* **–où 1**. boîte *f.* d'essieu ; fusée de bout d'essieu ; **2.** coussinet *m.* de la roue des voitures ; *kib ar penn-brec'henn* : coussinet de la tête de bielle ; *kib war goubl* : coussinet à rotule ; **3**. cuvette *f.* ; *kib ar privezioù* : cuvette des cabinets ; **4.** coupe *f.* ; *kib-evañ* : une coupe pour boire ; [sport] coupe *f.* ; *kib ar bed* : coupe du monde ; *gourfenn ar gib* : la finale de la coupe ; *aet eo ar gib ganto* : ils ont remporté la coupe

kib-ahel *m.* **–où-ahel** boîte d'essieu *f.*

kibad *f.* **–où** plein une coupe

kibañ *v.t.* (**kibet**) munir d'une boîte d'essieu (à)

kibell *f.* **-où 1.** cuve *f.*, baquet *m*. ; **2.** bassin de fontaine *m*. ; **3.** baignoire *f.* ; **4.** [techn.] cuvette *f.* ; **5.** petit trou plein d'eau au bord d'une rivière

kibell brevez *f.* **–où prevez** bidet *m. (cuvette)*

kibellad *f.* **–où** plein une cuve, un baquet, une baignoire

kibelladenn *f.* **-où** bain *m*. (*dans une baignoire*)

kibelladur *m*. **–ioù** bain *m. (de baignoire)*

kibelladurezh *f.* action de se baigner *(dans une baignoire)*, bain *m*.

kibellat *v.t. & i.* (**kibellet**) *(a. **kibellañ**)* **1.** encuver ; **2**. baigner, faire prendre un bain ; donner le bain à ; *kibellat ur bugel* : baigner un enfant ; se baigner *(dans une baignoire)* ; prendre un bain *(dans une baignoire)*

kibelldi *m*. **–où** thermes *m.pl.*, établissement de bains *m*.

kibellec'h *m*. **–ioù** bains publics ; thermes *m.pl.*

kibellek *adj.* en forme de cuvette ; pour le bain, destiné, relatif au bain

kibeller *m*. **–ien 1.** baigneur *m. (pers. se baignant dans une baignoire)* ; **2.** pêcheur chargé de s'occuper du poisson mis dans un vivier

kibellerezh *m*. action de se baigner

kibenn *f.* **–où** réservoir *m. (d'eau)* ; *toull eo ar gibenn* : le réservoir fuit

kiber *m*. **–où** *cf. **gwiber*** ; boîte *f.* à suspension ; *ur wetur war giberoù* : voiture à suspension

Kiberen *n.l.* Quiberon *(56)*

kibernoù : *savet war e gibernoù* : dressé sur la pointe des pieds

kibertavarn *f.* **–ioù** cybercafé *m*.

kibertorfederezh *m*. cybercriminalité *f.*

kibez *adj*. pauvre

kibin *adj. (a. **kivin**)* [bot.] nain ; *lann gibin* : ajonc nain ; *pin kibin* : pains nains ; *banal kibin* : genêt nain

kibiz : *ober kibiz da ub.* : se moquer de qqu. (*généralement en frottant l'index gauche contre l'index droit tourné vers la personne dont on se moque*)

kibleg *m*. **–où** [anat.] anse *f.* ; *kilblegoù ar pervez* : anses intestinales ; *kilblegoù gwazhied* : anses vasculaires

kibodenn *f.* **–ed** fillette méchante

kibog *m*. **-où** (*champignon*) girolle, chanterelle *f. (Cantharellus cibarius)*

kibouts *m*. **–où** kibboutz *m*.

kibunañ *v.t.* (**kibunet**) rebobiner

kichen *f.* proximité *f.* ; *en e gichen* : à côté, à proximité, près de lui ; *en he c'hichen* : à côté, près d'elle.; *kichen-ha-kichen* : côte-à-côte ; *tremen dre gichen*… : passer à côté de… ; ◊ *lakaat en e gichen* : s'en prendre à soi-même ; *n'hoc'h eus nemet lakaat en ho kichen* : vous n'avez qu'à vous en prendre à vous-même ; *en ur gichen (adv.)* : à proximité (les uns des autres) ; *en ur gichen* : l'un à côté de l'autre ; *e-tal kichen* : à côté ; *o-daou ez eont mat en ur gichen* : ils vont bien ensemble

kichen-ha-kichen *adv*. l'un à côté de l'autre

kichenik *adj.* pour un peu ; *kichenik e oan pilet gantañ* : un peu plus et il me faisait tomber

kichenn *f.* **–où** quiche *f.* ; *kichenn giz Loren* : quiche Lorraine ; *kichenn boued-mor* : quiche aux fruits de mer

kidell[1] *f.* **–où** litière *f.* dans la cour des fermes ; végétaux qu'on laisse pourrir pour les mêler au fumier

kidell[2] *f.* **–où** nasse *f.*, ruée *f.*; guideau *m. (filet de pêche attaché à deux pieux au travers d'une rivière)*

kidellad *f.* **–où** plein une nasse

kidellañ *v.t.* (**kidellet**) pêcher avec une nasse, un filet

kidellat *v.i.* (**kidellet**) courir, aller vite, se hâter ; *(fam.)* marcher

kier *m*. **–ien** gros travailleur, bûcheur *m*.

kiesa *v.i.* (**kieset**) courir la chienne

kietour *m*. **–ien** quiétiste *m.*

kietouriezh *f.* quiétisme *m.*

kieurog-mor *m*. **–ed-mor** [zool.] bécassine *f.* de mer

kiez *f.* **–ed 1.** chienne *f.* ; *kiez leun* : chienne nouée ; *kiez lupr* : chienne en queue ; **2.** *(vulg.)* chatte *(sexe féminin)*

kiez[2] *f.* **–où 1.** *(électricité)* prise femelle *f.* ; **2.** [techn.] *tout mécanisme servant à recevoir une connection mâle* ; pièce femelle ; **3.** ancre de pierre et de bois

kiezañ *v.i.* (**kiezet**) *(vulg.)* courir les filles

kifinik *adv.* : *ker kifinik* : aussitôt

kig *m*. **-où 1.** chair *f.* ; *kig tud* : chair humaine ; *kig tener, blot, bouk, gwak* : viande tendre *(facile à mâcher)* ; *kig hag eskern* : en chair et en os ; *kig silzig* : chair à saucisse ; *kig brizh* : viande persillée ; *kastr ar c'hig* : aiguillon de la chair ; *plijadurioù ar c'hig* : les plaisirs de la chair ; *kastizañ e gig* : mortifier, châtier sa chair ; *bezañ kig hag eskern* :

être de chair et d'os ; *bezañ na kig na pesked* : n'être ni chair ni poisson ; *dougen e gig* : se supporter soi-même ; *kig brezel* : chair à canon ; *kig-astenn, kig-jech* : chair molle, qui peut s'allonger ; **2.** viande *f.* ; *kig ruz* : viande rouge ; *kig gwenn* : viande blanche ; *kig du* : viande noire ; *kig moc'h* : viande de porc ; *kig bevin, kig saout* : viande de bœuf ; *kig yar* : viande de volaille ; *kig soubenn* : viande à bouillir *(pot-au-feu)* ; *un tamm kig soubenn* : un morceau de pot-au-feu ; *soubenn ar c'hig* : soupe grasse ; *kig pe groc'hen am bezo* : j'en aurai l'aile ou la cuisse ; *an deizioù kig* : les jours charnels ; ◊ *debriñ e gig a-raok e soubenn* : faire les choses à l'envers, mettre la charrue avant les bœufs ; *kaout kig leue* : être stupide ; *gwerzhañ kig, hejañ e gig, skeiñ kig (gant ar mogerioù, en traoñ)* : maigrir ; *c'hwi zo graet gant gwad silet ha kig dispartiet* : vous ne valez pas grand-chose ; *ne oa ket deuet e gig gantañ* : il y avait laissé des plumes, perdu des plumes ; [sexe] *dibluskañ kig* : tailler une pipe

kig-astenn *m*. chair sans consistance
kig-ber *m*. viande rotie à la broche
kig berv *m.* viande buillie
kig-bevin *m*. viande de boeuf *f.* (*ou partie maigre d'un morceau de viande*)
kig-brizh *m*. viande entrelardée
kig-dent *m*. gencive *f.* ; *poan em eus e kig va dent* : j'ai mal à mes gencives
kig-deñved *m*. viande *f.* de mouton
kig-dous *m.* viande fraîche, non salée *f.*
kig-drailhet *m*. viande hachée
kig-druz *m.* partie grasse de la viande de porc
kig-gouez *m*. venaison *f.*, gibier *m*.
kig-gwenn *m*. lard, graisse dans un morceau de lard ; lard gras
kig-ha-farz *m. spécialité léonarde, sorte de pot-au-feu cuit avec un sac de farine de froment ou de blé noir*
kig-jech *m. (fam.)* cartilage *m*.
kig kof *m*. flanchet *m.*
kig-kresk *m*. excroissance, tumeur *f.*
kig-lapin *m*. viande de lapin
kig-larjez *m*. lard *m. (à larder)*
kig-lart *m.* lard *m.*
kig-maout *m*. viande de mouton
kig-marv *m*. [méd.] gangrène *f.*
kig-mir *m*. viande ce conserve
kig-moc'h *m*. viande de porc *f.*, lard *m*. ; *kig moc'h rik* : pur porc
kig-pared *m.* viande cuite
kig-rost *m*. rôti *m*., viande rôtie
kig-sach *m*. chair sans consistance
kig-sall *m*. viande de porc salée, lard salé ; *kig-sall mogedet* : lard fumé
kig-saout *m*. viande de bœuf
kig-sezon *m*. viande conservée ; salaison *f.*
kig skevent *m.* mou *m.*
kig-torr *m.* courbature *f.* ; *kaout kig-torr, bezañ dalc'het gant kig-torr* : être courbaturé ; *reiñ kig-torr* : courbaturer
kig-yer *m*. *(a. **kig-yar**)* viande de poulet

kigaj *m*. **–où** *(fam.)* carne, barbaque *f.*

kigañ *v.i.* (**kiget**) **1.** (se) cicatriser (*blessure*) ; *kigañ a ra ar gouli* : la plaie se ferme ; **2**. *(mer)* se former

kigdebrer I. *m*. **–ien** carnassier ; carnivore *m.* ; *urzhad ar c'higdebrerien* : l'ordre des carnivores ; **II.** *adj*. carnivore ; *ur bronneg kigdebrer* : un mamifère carnassier

kigder *m*. embonpoint *m*.

kigek *adj*. **1.** charnu ; **2.** gros

kigel *adj.* charnel

kigenn[1] *f.* **-où 1.** carnation *f.* ; **2.** muscle *m.* ; *kigenn daoubennek* : biceps *m.* ; *kigenn drifennek ar vrec'h, ar c'har* : muscle triceps brachial, sural ; *kigenn ar vrec'h* : muscle brachial ; *kigenn gemener* : muscle couturier ; *kigenn uhelaer* : muscle élévateur ; *kigenn eeun kostezel* : muscle droit externe ; *kigenn an elgezh* : houppe du menton ; *kigenn a-skin a-raok, a-dreñv* : muscle jambier antérieur, postérieur ; *tolz ar c'higennoù* : masse musculaire ; *kigenn blat* : muscle peaucier du cou ; *kigenn ar ouel staon* : péristaphylin ; *kigenn c'harlizenn* : muscle soléaire ; ◊ *bout a gigenn ar re arall* : être du même tonneau que les autres

kigenn[2] *f.* pers. bien en chair ; *ur gigenn vat a blac'h, a baotr, a zen* : une femme gironde, un homme bien en chair, de forte complexion ; *ur gigenn vat a vaouez* : une femme dodue

kigennadur *m*. **–ioù 1**. cicatrisation *f.* ; **2.** musculature *f.*

kigennañ I. *v.i.* (**kigennet**) **1**. muscler, développer les muscles ; **2.** se cicatriser; **II.** *nv.* musculation *f.*

kigennek *adj*. musculeux, musclé

kigennel *adj.* musculaire

kigennerezh *m*. **1.** formation de chair, cicatrisation *f.* ; **2**. formation de muscles

kigennet *part. passé de* ***kigennañ*** ; **1.** musclé ; *div vrec'h kigennet* : deux bras musclés ; **2.** bien en chair musclé ; *kigennet start* : puissamment musclé

kigenniñ *v.i*. (**kigennet**) *cf.* ***kigañ, kigennañ***

kigennus *adj.* **1.** cicatrisant ; **2.** qui forme des muscles

kiger *m*. **-ien 1.** boucher *m.* ; ◊ *gwelloc'h eo bezañ kiger eget leue* : il vaut mieux se faire marteau qu'enclume ; **2.** *(fig.)* pers. cruelle, méchante ; ◊ *teod-kiger* : langue de vipère

kiger-moc'h *m*. **–ien-voc'h** charcutier *m*.

kigerdi *m*. **–où** boucherie *f.*

kigerenn *f*. **–où** morceau de viande de conserve

kigerez *f.* **–ed** bouchère *f.*

kigerezh[1] *f.* **-ioù** boucherie *f.* ; *kigerezh kezeg* : boucherie chevaline

kigerezh[2] *m*. boucherie *f. (métier)*

kigerezh-moc'h *m*. charcuterie *f. (métier)*
kigerezh-voc'h *f*. **–ioù-moc'h** charcuterie *f. (local)*

kigeri *f*. **–où** boucherie *f. (local)*

kigeriñ *v.t*. (**kigeret**) charcuter

kigezad *m*. **–ed** carnivore *m*.

kigezadezh *f.* carnivorerie *f.*

kigezat *adj.* carnivore ; *plant kigezat* : plantes carnivores

kigi *cf.* ***kog***

kign[1] *adj*. pelard ; *koad kign* : bois pelard

kign[2] *m*. **–où 1.** écorchure *f*., action d'écorcher, de dépiauter ; **2**. écorce détachée de l'arbre ; écorce de chêne pour faire le tan ; ◊ *klask kign ouzh ub.* : chercher à en découdre avec qqu. ; **3.** équarrisage *m.* ; *gwerzhañ d'ar c'hign, da baotred ar c'hign* : vendre à l'équarrissage ; **4.** [sylv.] grume ; *koad gant e gign, koad kign hag all* : bois de grume, en grume

kignad *m*. [méd.] abrasion *f.*

kignadenn *f.* **-où** (une) écorchure *f.*

kignadur *m*. **–ioù 1.** décortication ; écorchure *f.* ; **2.** écorce pour le tan

kignaj *m*. écorce qu'on enlève du tronc

kignajiñ *v.t.* (**kignajet**) écobuer ; gratter l'herbe

kignarar *m*. [agr.] écroûteuse, charrue pour labourer superficiellement

kignat I. *v.t.* (**kignet**) **1.** écorcher, dépiauter ; *kignat ur wezenn* : décortiquer un arbre ; *laezh kignet* : lait écrémé ; **2.** peler ; éplucher *(en grattant)*; *kignat un aval* : peler une pomme ; **3.** érafler; écorcher ; *kignat penn e c'hlin* : s'écorcher le genou ; **3.** [agric.] écrouter ; labourer superficiellement ; **4.** [méd.] attraper des escarres ; *kignat diouzh e wele* : attraper des escarres au lit ; *o c'hein a c'hall dont da gignat* : ils peuvent attraper des escarres au dos ; **5.** arnaquer ; exploiter ; *kignat ub.* : peler qqu. *(au jeu)* ; *se 'zo kignat an dud !* : c'est de l'arnaque ; *bezañ kignet* : se faire arranger, voler ; **II.** *nv.* écorchement *m.*

kignaval *m*. **–où** versoir de charrue *m*.

kignen *coll*. **–enn** ail *m. (Allum sativum)* ; *penn kignen* : bulbe, tête d'ail ; *ivin, oeñs kignen* : caieu, gousse d'ail ; *kignen plusk hag all* : ail en chemise

kignen-gouez *coll.* **–enn-ouez** ail sauvage, ail des bois *m.*

kignenañ *v.t*. (**kignenet**) ailler

kigneneg *f*. **–i**, **-où** lieu planté d'ail

kignenenn *f*. **–où** caieu, gousse d'ail

kigneniñ *v.t*. (**kignenet**) ailler

kigner *m*. **–ien** écorcheur *m*. ; *(fig.)* exploiteur *m*.

kigner *m*. **–ioù** *(a.* ***kignerez*** *f*. ***–ioù)*** écroûteuse *f.*

kignerez *f*. **–ed** [sexe] *ur gignerez bizhier* : une tailleuse de pipes

kignerezh[1] *f*. **–ioù** écorcherie *f.* ; *(fig.)* exploitation *f.*

kignerezh[2] *m*. écorchement *m.*

kignesa *v.i*. (**kigneset**) cueillir des guignes

kignet adj. *part. passé de* ***kignañ*** ; écorché ; *(lait)* écrémé ; *(fig.)* chagrin, peiné ; *kignet eo va c'halon* : mon cœur est en peine

kignez *coll*. **-enn 1.** guigne *f.* ; **2.** baie du caféier

kignez kafe *coll*. **–enn gafe** cerise de caféier
kignez polikan *coll.* surn. de la myrtille *f.*

kignezeg *f*. **–i**, **-où** lieu abondant en guignes

kignezek *adj*. abondant en guignes

kignezenn *f*. **–ed** guignier *m. (Prunus avium)*

kigninet *adj*. dressé *(plumes, cheveux, etc.)*

kigoc'h *m. (a.* ***maen kigoc'h)*** quartz *m*. (?)

kigoc'henn *f*. **–où** morceau de quartz (?)

kigus *adj*. carnassier ; charnel

kigvirerezh *m*. industrie de conserves de viande

kika *v.i*. (**kiket**) chercher de la viande

kikaer *m*. **–ien** carnassier *m*.

kikloid *m*. **–où** cycloïde *m.*

kikloidel *adj.* cycloïdal

kiklop *m*. **–ed** cyclope *m*.

kiklopek, **kiklopel** *adj*. cyclopéen

kiklotron *m*. **–où** cyclotron *m*.

kiklotronek *adj.* cyclotronique

kikon *m*. coquin *m*.

kil- *préf*. rétro-

kil *m*. revers, dos, recto *m*. ; panne d'un outil ; *kil an dorn* : le dessus, face, région dorsale, revers de la main ; *kil an troad* : face, région dorsale du pied ; *kil ur gontell, ur falc'h* : dos d'un couteau, d'une faux ; ◊ *mont war e gil* : aller à reculons, reculer ; *war gil* : en arrière ; *kont war gil* : compte à rebours ; *penn-kil-ha-troad* : des pieds à la tête

kiladeg *f.* **–où** recul *m.*, reculade *f.*, fléchissement *m.*, retraite *f. (des troupes)* ; *kiladeg an arme* : recul de l'armée ; *skeiñ ar giladeg* : sonner la retraite

kiladegañ *v.i*. (**kiladeget**) battre en retraite

kiladenn *f.* **-où** recul *m.*, retraite, reculade *f.*

kiladenniñ *v.i.* (**kiladennet**) *(a. **kiladennañ**)* reculer, se retirer, battre en retraite

kilañ *v*. (**kilet**) **I.** *v.t*. reculer ; repousser ; *kilañ ur vag diouzh ar sec'h* : retirer le bateau de la terre sèche ; **II**. *v.i*. **1.** reculer ; fléchir ; *kilañ ur metrad* : reculer d'un mêtre ; *chom hep kilañ dirak den* : ne reculer devant personne ; **2.** régresser ; **III.** *nv*. recul *m*. ; *lakaat ar c'hilañ* : passer la marche arrière ; *gouloù kilañ* : phare, feu de recul *(voiture)*

kilarzañ *v.i.* (**kilarzet**) reculer, différer

kilbaotr *m*. **–ed** garçon manqué

kilbenn, **kilbennek** *adj*. têtu, entêté

kilbenniñ *v.i*. (**kilbennet**) rivaliser (**gant** avec)

kilbleg *m*. **-où 1.** boucle *f.*, virage *m*. ; **2**. détour *m*. ; **3.** nœud *m. (dans une corde)* ; [anat.] circonvolution *f.* ; *kilblegoù an empenn* : circonvolutions cérébrales

kilblegenn *f.* **-où** méandre *m.*

kilbouc'hiñ I. *v.t.* (**kilbouc'het**) bâcler, cochonner, gâcher ; *kilbouc'hiñ al labour* : cochonner le travail ; **II.** *nv.* bâclage *m.*

kildalvoud *m*. effet rétroactif ; *gant kildalvoud* : avec effet rétroactif

kildalvoudus *adj*. rétroactif

kildant *m*. **kildent** [anat.] *(a.* ***dant malañ)*** molaire *f.* ; *gwagrennoù a-gildent* : glandes molaires

kildaol *m*. **–ioù** rétro *(billard)*

kildorn *m.* **–ioù, kildaouarn** *(a.* ***kil an dorn)*** *m*. dos, revers de la main *m*. ; ◊ *reiñ, kemer a-gildorn* : donner en cachette ; *kemer a-gildorn* : dérober

kildornad *m*. **–où 1.** coup donné du dos de la main, revers de main ; **2**. pot-de-vin *m*.

kildraoñ *m.* pente douce

kildreiñ *v.i.* (**kildroet**) **1.** tourner, se retourner; méandrer ; **2.** tourbillonner ; **3.** errer, aller à l'aventure

kildremmad *f.* **–où** rétrospective *f.*

kildremmel, kildremmus *adj*. rétrospectif

kildro[1] *f.* **-ioù 1.** détour *m*.; sinuosité *f.* ; circonvolution *f.* ; **2.** tournant, virage *m*. ; **3.** méandre *m. (cours d'eau)* ; **4.** (*fig*.) ruse *f.* ; *n'eus nemet kildro ennañ* : il n'y a que ruse en lui

kildro[2] *adj.* **1.** sinueux ; **2.** *(aller)* sans but ; **3.** (*fig*.) inconstant, volage, versatile ; ◊ *kildro eo evel ur wiblenn* : c'est une vraie girouette

kildroad *m*. **–où** détour, tour *m*. ; pérégrination *f.*

kildroadenn *f.* **-où** inversion *f.*

kildroadur *m*. retournement, renversement *m*.

kildroek *adj.* retourné, méandreux ; *gwareg kildroek* : arc en doucine

kildroenn *f.* **-où 1**. détour, virage *m.* ; sinuosité *f.* ; méandre *m.* ; *an hent-se a zo leun a gildroennoù* : cette route est pleine de virages ; *kildroennoù ar stêr* : les tours et détours de la rivière ; **2.** [arch.] doucine *f.* ; (*fig*.) *lavarout udb. hep kildroenn ebet* : dire qqch. sans détour ; **3.** (*fig*.) prétexte *m.*

kildroennek *adj.* sinueux; contourné ; méandreux, méandrique

kildroenniñ *v.i.* (**kildroennet**) faire des détours ; couler en faisant des méandres ; serpenter ; *(fig.) kildroenniñ gant e zeverioù* : tergiverser avec ses devoirs ; *emañ aze o kildroenniñ en-dro dezhi ha ne gred ket kaozeal outi* : il tourne autour d'elle et il n'ose pas lui parler ; *kildroenniñ en-dro da ub.* : tourner autour du pot, hésiter à parler franchement à qqu.

kildroennus *adj.* sinueux

kildroer *m*. **–ioù** doucine *f. (rabot)*

kildroerezh *m*. versatilité *f.*

kildrouk *adj*. sournois

kile *m*. **-ed**, **-ien** ami, compagnon *m*.

kileneber *m*. **–ien** réactionnaire *m*.

kilenebiezh *f.* réaction *f.*

kilenebiñ *v.i.* (**kilenebet**) réagir (**ouzh** contre)

kilenebus *adj*. réactionnaire

kilerlusk *m*. **–où** rétropropulsion *f.*

kilerluskañ I. *v.t.* (**kilerlusket**) rétropopulser ; **II.** *nv*. rétropropulsion *f.*

kileskarpenn *f.* **–où** contrescarpe *f.*

kilezegezh *f*. mutualité *f.* ; mutualisme *m.* ; [bio.] mutuellisme *m*.

kilezekaat I. *v.t*. (**kilezekaet**) mutualiser ; **II.** *nv*. mutualisation *f.*

kilezel *adj.* mutuel ; *kretadur kilezel* : assurance mutuelle

kilezelour *m*. **–ien** mutuelliste *m.*

kilezelouriezh *f.* mutuellisme *m*.

kilezenn *f.* **–où** mutuelle *f.*

kilezour *m*. **–ien** mutualiste, sociétaire *m. (d'une mutuelle)*

kilezouriezh *f*. mutualisme *m.*

kilfuzeenn *f.* **–où** fusée rétroactive *f.*

kilgantat *adj*. relictuel ; *spesad kilgantat* : espèce relictuelle

kilgasadenn *f*. **–où** [sport] passe en retrait, vers l'arrière

kilgog *m.* **kilgegi**, **kilgeger 1.** coq à demi-castré ; **2.** *(fille)* garçon manqué

kilgosteziñ *v.i*. (**kilgostezet**) aller d'un côté à l'autre de la route ; zigzaguer

kilgouzoug *m*. [anat.] nuque *f*.

kilh[1] *f*. **-où**, **-ez** quille *f*. ; *ur c'hilhoù* : un jeu de quilles ; *c'hoari (ar) c'hilhoù* : jouer aux quilles ; *kouezhañ seizh kilh* : abattre sept quilles ; *boul gilhoù* : boule du jeu de quilles

kilh[2] *f*. [anat.] canon *m. (cheval)*

kilh[3] *m*. **-où** (*a.* ***kelc'h***) **1.** cercle, cerceau *m.* ; **2.** cerclage de roue *m*. ; **3**. halo *m*.

kilhadur *m*. **–ioù** encerclement, envoûtement *m*.

kilhañ *v.t*. (**kilhet**) (*cf.* ***kelc'hiañ***) **1.** encercler, mettre un cercle ; **2.** refaire une roue ; **3.** ensorceler

kilhaoued : *poull kilhaoued* : lavoir (?)

kilhard *m*. **–où** quillier *m.*

kilhegez *f*. germe d'un œuf

kilhegi *pl. de* ***kilhog***

kilheien *pl. de* ***kilhog***

kilhenn[1] *f*. **–où 1.** quille *f. (jeu)* ; **2.** *(plais.)* suppositoire *m*.

kilhenn[2] *adj*. querelleur, méchant

kilhennad *f*. **–où** verre plein à ras bords

kilhenniñ *v.t*. (**kilhennet**) enquiquiner

kilhennus *adj*. enquiquinant

kilher *m*. **–ien 1**. lutin, farfadet, feu follet *m*. ; **2.** ensorceleur, jeteur de sorts

kilherañ *v.t*. (**kilheret**) cocher *(poule)*

kilherezh *m*. enquiquinement *m*.

kilheri *m*. **–ed** [zoo.] bruant ortolan *m. (Emberiza hortulana)*

kilheriñ *v.t.* (**kilheret**) enchanter

kilhet *part. passé de* ***kilhañ*** ; **1.** encerclé, entouré ; *kilhet eo bet gant al lanv o sevel* : la mer montante l'a encerclé ; **2.** ensorcelé

kilhevardon *m*. porc frais ; charcuterie *f.* ; *ober kilhevardon* : festoyer, faire ripaille

kilhevardoner *m*. **–ien** charcutier *m*.

kilhevardonerez *f.* **–ed** charcutière *f.*

kilhevardonerezh[1] *f.* charcuterie *f. (local)*

kilhevardonerezh[2] *m*. *(a.* ***kigerezh-moc'h****)* charcuterie *f. (métier)* ; industrie charcutière

kilhez *coll.* **–enn** quille *f.*

kilhezenn *f.* **–où** *(fam.)* jambe, guibole, quille *f.*

kilhgamm *adj*. boîteux

kilhgammañ *v.i.* (**kilhgammet**) boîter

kilhiñ *v.t.* (**kilhet**) quiller

kilhog *m*. **kilheien, kilhegi 1.** coq *m*. ; *kilhog rangouilh* : coq à demi chaponné ; *(fig.) kilhog ar barrez* : coq en pâte ; ◊ *ur vouezh kilhog* : une voix de fausset ; *re abred e kan ho kilhog* : vous chantez trop tôt victoire ; *dreist ar c'hilhog* : jusqu'au petit matin, jusqu'au chant du coq ; **2.** *(fig.)* coureur *m. (de jupons)*

kilhog-gouez *m*. **kilheien-g.** coq de bruyère *m.*
kilhog-Indez *m*. **kilheien-I.** dindon *m.*
kilhog-koad *m*. pivert *m*.
kilhog-lec'hid *m*. buccin *m. (Buccinum undatum)*
kilhog-mor *m*. **kilheien-mor** *(a.* ***kilhog-lec'hid****)* buccin *m. (Buccinum undatum)*
kilhog-raden *m*. **kilheien-r.** sauterelle *f.*
kilhog-spazh *m*. **kilheien-spazh** chapon
kilhog-traezh *cf.* ***kilhog-mor***

kilhogeg *m*. **–ed** gallinacé *m.*

kilhogek *adj*. gallinacé

kilhogenn *f.* **–où** *(pêche)* rallonge d'orin *(pour mouiller les casiers)*

kilhoger *m*. **–ien** baiseur *(sexe)*

kilhoget *adj*. fécondé ; *vi kilhoget* : œuf fécondé

kilhogig *m*. **kilheienigoù** coquelet *m*.

kilhogiñ *v.t.* (**kilhoget**) **1.** féconder *(œuf)* ; **2.** *(fam.)* baiser, faire l'amour

kilhollekadur *m*. récurrence *f.*

kilhollekus *adj.* récurrent

kilhor *m*. **–où**, **-eier** *(essentiellement au pluriel)* **1.** partie avant de charrette ; avant-train de charrue ; *ar c'halvez a ra ur c'harr, ur c'hilhoroù…* : le charpentier fait une charrette, un avant-train de charrue… ; **2.** *(charrue)* régulateur de profondeur *m*. ; **3.** affût *m. (de canon)* ; **4.** *(fig.)* jambe *f.* ; *bezañ sonn war e gilhoroù* : être droit dans ses bottes ; *lakaat aer, herr en e gilhoroù* : prendre ses jambes à son cou ; *sachañ e gilhoroù* : décamper ; *bezañ rampet evel ur c'hilhor* : avoir de grandes jambes

kilhori *n.* amour fou, passionné

kilhorig *m*. **–ed** [zool.] petit pingouin *m*.

kilhoroù *pl. cf.* ***kilhor*** avant-train *(de charrue)* ; bogie, boggie ; *war gilhoroù* : sur, à boggie ; *(fam.)* jambes, guiboles ; *bezañ sonn war e gilhoroù* : être solide sur ses jambes ; *lakaat sav dindan kilhoroù ub.* : mettre des bâtons dans les roues de qqu

kilhoù *pl*. **1.** enroulements *(d'un serpent, etc.)* ; **2.** quilles ; *ur c'hilhoù* : un jeu de quilles

kilhours *adj*. **1.** entêté, obstiné ; **2.** mutin

kilhourz *m*. **–ed** obstiné *m*.

kilhourzenn *f.* **-ed** pers. obstinée *f.*

kilhourzerezh *m*. **1.** entêtement *m.*, obstination, opiniâtreté *f.* ; **2.** mutinerie *f.*

kilhourzet *adj.* endurci ; *ur pec'her kilhourzet* : un pécher endurci

kilhourziñ *v.i.* (**kilhourzet**) **1.** s'entêter, s'obstiner ; *kilhourziñ ouzh, enep ub., udb.* : s'opiniâtrer contre qqu., qqch. ; *kilhoursiñ d'e bennad* : s'obstiner dans son idée ; **2.** se mutiner

kili *pl. de* ***kael***

kiliañ *v.i.* (**kiliet**) s'enchaîner ; *(fam.)* acheter les alliances

kilienn *m*. gaillard *m.*

kilienniñ *v.t.* (**kiliennet**) taquiner

kilked-broen *m*. (*a.* ***louzaouenn-ar-goukoug***) [bot.] jacinthe sauvage *f.*

kilkrog *m*. dos du croc ; ◊ *paotred ar c'hilkrog* : habitants de la côte léonarde *(supposés se servir de leurs crocs pour ramener les débris de naufrage à la côte)*

killagad *m*. regard en arrière ; *taol killagad* : coup d'œil en arrière

killennad *f.* **–où** coup à boire

killiet *adj*. égaré, perdu

kilnerzh *m*.: *dre gilnerzh* : (*avion*) à réaction

kilo *m*. **-ioù** kilo, kilogramme *m*.

kilober *m*. **–ioù** rétroaction *f.* ; feed-back *m.*

kilogramm *m*. **–où** kilogramme m.

kilogrammad *m*. **-où** kilogramme *m. (de…)*

kilohertz *m*. **–où** kilohertz *m.*

kilojoul *m*. **–où** kilojoule *m.*

kilokalori *m*. **–où** kilocalorie *f.*

kilometr *m*. **-où** kilomètre *m*. ; *graet en deus ugent kilometr war droad* : il a fait vingt kilomètres à pied ; *div gêr 10 kilometr etrezo* : deux villes distantes de 10 km ; *daou gilometr kreñv* : deux grands, bons kilomètres

kilometrad *m*. **–où** distance d'un kilomètre ; kilomètre *(quantité de)* ; *kilometradoù en do d'ober ken na vo echu e veaj* : il aura encore des kilomètres à faire avant que son voyage ne soit terminé ; *un nebeud kilometradoù ac'halenn* : à quelques kilomètres d'ici

kilometrañ I. *v.t*. (**kilometret**) kilométrer ; **II.** *nv*. kilométrage *m.*

kilometrek *adj*. kilométrique

kilomol *m*. **–où** kilomole *m*.

kilotonenn *f.* **–où** kilotonne *f.*

kilotonnek *adj*. kilotonnique

kilovolt *m*. **–où** kilovolt *m*.

kilowat(t) *m*. **–où** kilowatt *m.*

kilowat(t)-eur *m*. **–où-eurioù** *(a. **kilowat(t)eur**)* kilowattheure, kilowatt-heure *m.*

kilowat(t)ad *m*. **–où** valeur d'un kilowatt

kilowat(t)euriad *f.* **–où** kilowatt-heure *(de…)*

kilpenn *m*. **-où** nuque *f*. ; occiput *m*. ; *talmerenn gilpenn* : artère occipitale ; *blein kilpenn* : pôle occipital ; *tolbezenn gilpenn* : lobe occipital ; *askorn kilpenn* : l'occipital *(os)* ; *nervenn a-gilpenn* : nerf occipital ; ◊ *kouezhañ war e gilpenn* : tomber sur le dos

kilpennad *m*. **–où 1.** coup sur la nuque, sur l'occiput ; **2.** entêtement *m*., obstination *f.*

kilpennad-blev *m*. chignon *m.*

kilpennadenn *f.* **–où** action d'obstination

kilpennadur *m*. entêtement *m*., obstination *f.*

kilpennegezh *f.* entêtement *m*., obstination *f.*

kilpennek *adj*. entêté, obstiné

kilpenner *m*. **–ioù** appui-tête *m.*

kilpennerezh *m. cf.* ***kilpennegezh***

kilpenniñ *v.i.* (**kilpennet**) se rebeller

kilpleg *m. cf.* ***kilbleg***

kilredenn *f.* **–où** contre-courant *m.*

kilredenn-dour *f.* **–où-dour** remous *m. (d'eau refoulée)*

kilreder *adj.* [anat.] récurrent ; *talmerenn gilreder* : artère récurrente ; *nervenn gilreder* : nerf récurrent

kilsachañ *v.t.* (**kilsachet**) tirer en reculant

kilsell *m*. coup d'œil en arrière ; rétroversion *f.* ; rétrospective *f.* ; *kilsell war* : rétrospective de

kilsellad *m*. **–où** coup d'œil en arrière ; rétrospection *f.*

kilselladus *adj.* rétrospectif

kilseller *m*. **-ioù** *cf.* ***kilvelezour*** ; rétroviseur *m*.

kilsellerezh *m*. rétrospection *f.*

kilsellout *v.i.* (**kilsellet**) regarder en arrière

kilsellus *adj.* rétrospectif ; rétroversif

kilstourm[1] *m*. **-où 1**. réaction *f.* ; réponse *f. (d'un organisme à qqch.)* ; **2.** [pol.] réaction *f.*

kilstourm[2] *v.i.* (**kilstourmet**) réagir, s'opposer (à)

kilstourmad *m*. **–où** *cf.* ***kilstourm***[1]

kilstourmel *adj.* réactionnaire

kilstourmer *m*. **-ien** réactionnaire ; rétrograde *m*.

kilstourmus *adj*. réactionnaire

kilt *m*. **–où** kilt *m. (vêtement)*

kiltarzh *m*. **–où** [mar.] ressac *m*.

kiltroad *m. (a.* ***kil an troad)*** dos du pied

kilvannadur *m.* **–ioù** rétroprojection *f.*

kilvannañ *v.t.* (**kilvannet**) se servir d'un rétroprojecteur pour projeter

kilvanner *m*. **–ioù** rétroprojecteur *m*.

kilvarc'h *f.* réduit *m. (militaire)*

kilvelezour *m*. **-ioù** rétroviseur *m*.

kilvers *adj.* opiniâtre, obstiné ; rebelle ; réfractaire ; *kleñved kilvers* : maladie réfractaire

kilverz *m*. **–ed** rebelle *m.*

kilverzerezh *m*. entêtement *m*., obstination, opiniâtreté *f.*

kilverziñ *v.i*. (**kilverzet**) s'entêter, s'opiniâtrer ; se rebeller

kilverzus *adj.* rebelle, émeutier

kilvichenn *f.* laitue *f.*

kilvid *f.* **–où** coudraie *f.*

kilvij *coll.* **–enn** faine *f.*

kilvizañ *v.t*. (**kilvizet**) charpenter

kilvizerezh[1] *f.* **–ioù** chantier de charpentier

kilvizerezh[2] *m*. charpenterie *f.*

kilviziañ *v.i.* (**kilviziet**) faire le métier de charpentier

kilvizien *pl. de* ***kalvez***

kilviziet *part. passé de* ***kilviziañ*** ; tailladé ; *ar c'horf kilviziet a daolioù kleze* : le corps tailladé de coups d'épée

kilvoc'h : *gwagrenn gilvoc'h* : glande parotide

kilvoc'henn *f.* parotide *f.*

kilwagenn *f.* **–où** onde de retour

kilwe I. *m*. sinuosité *f.* ; **II.** *adj*. sinueux ; *mont a-gilwe* : aller de travers

kilweañ *v.i.* (**kilweet**) aller de travers ; serpenter, sinuer

kilwedenn *f.* **–où 1.** boucle *f.*, nœud *m. (dans une corde, etc.)* ; **2**. enchevêtrement *m.* ; **3.** *(fam.)* flâneuse *f.*

kilwedennek *adj*. enchevêtré ; contourné

kilwedenniñ *v.i.* (**kilwedennet**) se former en boucle ; s'enchevêtrer ; *(fam.)* flâner

kilwered *m*. **–où** rétroaction, effet rétroactif, rétroactivité *f.*

kilwerediñ *v.i.* (**kilweredet**) rétroagir

kilweredus *adj*. rétroactif

kimberit *m*. kimberlite *f.*

Kimera *f.* [myth.] Chimère *f.*

kimiad *m*. **–où** adieu *m*. ; *kemer kimiad digant ub*. : faire ses adieux à qqu., prendre congé de qqu., se séparer de qqu. ; *pa 'z eo pred dimp kemer hor c'himiad* : puisqu'il est temps de nous dire adieu

kimiader *m*. **–ien** pers. qui prend congé

kimiadiñ *v.i.* (**kimiadet**) *(a.* ***kimiadañ)*** quitter, dire adieu ; prendre congé de, prendre congé (**diouzh**, **digan**t de) ; *kimiadiñ diouzh ar bed* : quitter le monde, le siècle

kimiadur *m*. **–ioù** congé d'adieu *m.*

kimiamsunañ *nv*. chimisorption *f.*

kimidreluc'h *m*. chimiluminescence *f.*

kimidreluc'hañ *nv*. chimiluminescence *f.*

kimidreluc'hus *adj*. chimiluminescent

kimiek *adj*. chimique ; *aozadoù kimiek* : produits chimiques ; *soubadur kimiek* : bain chimique ; *delun kimiek* : formule chimique

kimienaozadel *adj.* chimiosynthétique

kimienaozañ *m*. chimiosynthèse *f.*

kimiezh *f.* **-ioù** chimie *f.* ; *kimiezh vevel* : chimie organique

kimiezhel *adj.* chimique, relatif à la chimie ; *greanti kimiezhel* : usine chimique

kimigur *f.* **–ioù** chimiothérapie *f.*

kimiguradel *adj.* chimiothérapique ; *mezegadur kimiguradel* : traitement chimiothérapique

kimigurañ I. *v.t.* (**kimiguret**) traiter par chimiothérapie ; **II.** *nv*. chimiothérapie *f.*

kimigurour *m*. **-ien** chimiothérapeute *m.*

kimilig *n*. **–ed** [zool.] *(a.* ***kiminigell*** *f.* ***–ed)*** hirondelle *f.* de cheminée

kimin *m*. **1**. cheminée de hutte de sabotiers ; **2.** *(fam.)* popote *f.* ; *ober hor c'himin* : faire notre popote

kiminell *f.* **–où** cheminée *f.* ; *kiminell dourwrezel* : cheminée hydrothermale

kiminiad *m*. **–ed** émissaire *m*.

kiminiadezh *f. (a.* ***kimignadezh)*** message, mandement *m*.; *lezel ur giminiadezh er responter* : laisser un message sur le répondeur

kiminigell *f.* **–ed** [zool.] hirondelle de cheminée *f. (Hirundo rustica)*

kimiour *m*. **-ien** chimiste *m*.

kimiouriezh *f.* chimisme *m.*

kimivorzañ *nv*. subnarcose *f.*

kimono *m*. **–ioù** kimono *m.*

kinabr *m*. cinabre *m.*

kineg *m*. **kineeien** cynique *m.*

kinegezh *f.* [phil.] cynisme *m*.

kinek *adj*. cynique

kinema *m.* **–où** cinéma *m*.

kinerit *m*. **–où** cinérite *f.*

kineritek *adj.* cinéritique

kineskop *m*. **–où** cinéscope *m*.

kinestezek *adj.* kinesthésique

kinesteziezh *f.* kinesthésie *f.*

kineziezh *f.* kinésie *f.*

kinglañv *adj*. indisposé, mal fichu, souffrant

kiniad *m*. **–ed** chantre *m. (d'église)*

kiniadus *adj.* chantant

kiniggadour *m*. **–ien** dédicataire *m*.

kinin *m*. quinine *f.*

kinkailh *n*. quincaillerie *f.*

kinkailhajoù *pl.* menus morceaux de bois

kinkailhañ *v.i.* (**kinkailhet**) couper du bois en petits morceaux

kinkailhat *v.i.* (**kinkailhet**) bricoler

kinkailher *m*. **–ien** quincailler *m.*

kinkailherezh **I.** *m.* travail de quincaillier ; **II**. *f.* quincaillerie *f. (local)*

kinkailhez *m.* quincaille, menues marchandises de fer, de cuivre, etc.

kinkajou *m*. **–ed** [bot.] kinkajou *m. (Potos flavus)*

kinkanell *f*. **–où** cancan, bavardage médisant

kinkina *m*. quinquina *m*. ; *gwin kinkina* : vin de quinquina

kinkl[1] *adj*. **1.** orné, paré ; **2.** bien ajusté

kinkl[2] *m*. **-où** ornement *m.*, parure *f.* ; décoration *f.*

kinklad *m*. **–où** ornementation *f.* ; [mus.] broderie *f.*

kinkladur *m*. **-ioù** ornement *m.*, ornementation, parure *f.* ; décor *m*. ; *sevel ur c'hinkladur* : construire, équiper un décor

kinkladurek, **kinkladurel** *adj.* décoratif, ornemental

kinkladurezh *f.* **–ioù** décoration, ornementation ; parure *f.*

kinkladuriñ *v.t.* (**kinkladuret**) ornementer

kinklaj *m*. **–où** décor *m.*

kinklañ I. *v.t.* (**kinklet**) orner ; agrémenter (**gant** de), chamarrer ; décorer ; *kinklañ ul loadur* : habiller un décor ; **II.** *v. réfl. en em ginklañ* : se faire beau/belle ; se farder ; **III.** *nv*. action de décorer ; ornementation *f.* ; *arzoù kinklañ* : arts décoratifs ; *prest kinklañ* : accessoire de décor ; *plant, gwez kinklañ* : plantes, arbres d'ornementation

kinklenn *f.* **–ed** femme coquette dans sa mise, minette *f.*

kinkler *m*. **–ien** ornemaniste, décorateur *m.*

kinklerezh *m*. **-ioù 1.** *cf.* ***kinkl***[2] ; décoration ; ornementation ; **2.** bijou *m*.

kinklet *part. passé de* ***kinklañ*** ; orné ; paré ; [mus.] brodé

kinklour *m*. **–ien** décorateur *m*.

kinklus *adj*. décoratif, ornemental

kinklusted *f.* qualité de ce qui est décoratif, ornemental

kinnig[1] *m*. **-où 1.** offre, proposition ; offrande *f.* ; *kinnig prenañ* : offre d'achat ; *kinnig prenañ foran* : offre publique d'achat ; *kinnig gwerzhañ foran* : offre publique de vente ; *kinnig eskemm foran* : offre publique d'échange ; *ober ur c'hinnig* : faire une proposition ; [droit] *galv da ginnigoù* : appel d'offres ; *disteurel kinnigoù ub.* : rebuter les offres de qqu. ; *dinac'h, darbenn ur c'hinnig* : décliner, accepter une offre ; *kinnig labour* : offre d'emploi, d'embauche ; *ar c'hinnig hag ar goulenn* : l'offre et la demande; suggestion *f.* ; *hervez va c'hinnig* : selon ma suggestion ; **2.** présentation *f.*; *kinnig an dud* : présentation des gens ; **3.** [litt.] introduction *f.* ; *pennad, skrid kinnig* : introduction (livre) ; [mus.] exposition *f. (d'un thème)* ; *lizher kinnig* : épître dédicatoire

kinnig[2] *v.* (**kinniget**) **I.** *v.t.* **1.** offrir, proposer ; *kinnig e varc'hadourezh* : proposer sa marchandise ; *kinnig da evañ d'an dud* : offrir à boire aux gens ; **2.** présenter ; *kinnig an dud* : présenter les gens ; *kinnig un abadenn* : présenter une émission ; *kinnig e zilez* : présenter sa démission ; *kinnig d'an enkef* : présenter à l'encaissement ; *kinnig d'an diskont* : présenter à l'escompte ; *kinnig a ran deoc'h (+ v.)* : je vous propose de ; **3.** suggérer ; *hervez ma kinnig* : comme le suggère… ; **4.** vouer ; *kinnig e vuhez da Zoue* : vouer sa vie à Dieu ; **5.** dédicacer ; menacer ; *kinnig koll da ub.* : menacer qqu. de sanctions ; **II.** *(+ inf.).* faillir, être sur le point de… ; *emañ o kinnig mervel* : il est sur le point de mourir ; *(temps, mer, etc.)* menacer ; *kinnig kouezhañ en e boull* : menacer ruine ; *ar mor a ginnig lonkañ ar vag* : la mer menace d'engloutir le bateau ; *kinnig a ra*

ar mor beuziñ an aod : la mer menace de submerger la côte ; **II.** *v. refl. en em ginnig* **1.** se présenter ; faire acte de candidature ; *en em ginnig da* : se proposer de

kinnig lezenn *m*. proposition de loi

kinnigadenn *f.* **–où 1.** offre *f. (fait d'offrir et chose offerte)* ; **2.** offrande *f.*

kinnigadur *m*. **–ioù 1.** fait d'offrir qqch. ; **2.** offrande, oblation *f.* ; **3**. [rel.] offertoire *m.* ; *gouel kinnigadur ar Werc'hez* : fête de la Présentation de la Vierge (21 novembre) ; **4.** dédicace *f. (dans un livre*

kinnigaduriñ *v.t.* (**kinnigaduret**) dédicacer

kinnigadus *adj.* proposable

kinniger *m*. **–ien 1**. pers. qui présente, offre etc. ; **2**. *(média)* présentateur *m*.

kinnigidigezh *f.* offrande, oblation *f.*

kinnizien *v.t*. (**kinniget**) *cf.* ***kinnig***[1]

kinoa *m*. quinoa *m*.

kinoc'h *coll*. **–enn** [bot.] *(a.* ***kinoch*** *coll.)* petite prune sauvage *(noire)*

kinoc'henn *f.* **–ed** [bot.] *(a.* ***kinochenn)*** prunier sauvage

kinogramm *m*. **–où** kinogramme *m.*

kint *m*. **–où** chicane, querelle *f.* ; *klask kint ouzh ub.* : chercher des noises à qqu. ; *kintoù o sevel enno* : ils deviennent mauvais ; *kintoù zo ennañ* : il a ses nerfs ; mauvaise humeur

kintañ *v.i*. (**kintet**) criailler ; chicaner, s'énerver

kinte *m*. hargne *f.* ; *kinte ennañ* : hargneusement, hargneux, quinteux

kinteal *v.i.* (**kinteet**) parler avec mauvaise humeur ; être en furie

kintenn *f.* **–où** quinte *f. (jeu de cartes)*

kinteüs *adj*. hargneux

kintiñ : *en em gintiñ* : être à sa toilette, s'apprêter, se parer

kintoù : *bezañ kintoù en ub*. : avoir ses nerfs, être agacé ; *mont, sevel kintoù en ub.* : devenir hargneux

kintus *adj*. désagréable, hargneux, revêche

kintusaat *v.i*. (**kintusaet**) s'en prendre (**ouzh** à), se mettre de mauvaise humeur (contre)

kintuziñ *v.i*. (**kintuzet**) rechigner ; faire la tête

kinvi *coll*. **-enn** *cf.* ***kevni*** ; mousse *f.*, lichen *m.* ; duvet *m. (de certains fruits, pêches, etc.)*

kiñviad *cf.* ***kimiad***

kinviañ *v.* (**kinviet**) **I.** *v.i.* se couvrir de mousse ; **II**. *v.t*. endurcir, châtier

kinviek, **kinviet** *adj*. moussu

kinvienn *f.* duvet *m.* des fruits

kinviet *adj*. **1.** couvert de mousse ; **2.** *(visage)* amaigri, endurci ; émacié ; *bezañ kinviet e fas* : avoir le visage émacié ; **3.** *(vice, penchant)* profondément ancré

kiosk *m*. –où kiosque *m*.

kiosker *m*. **–ien** kiosquier *m*.

kiozenn *f.* **–ed** femme invivable, mégère *f.*

kipa *m*. **–où** kippa *f.*

kipal *v.i*. (**kipet**) piailler *(oiseau)* ; japper *(chien)*

kiper-ruz *m*. **–ed-ruz** [zool.] bouvreuil *m*.

kipou *m*. **–ioù** quipou *m.*

kiprinideg *m*. **–ed** cyprinidé *m.*

kiproko *m*. **–ioù** quiproquo *m.*

kir *m*. [physiol.] bol *m*. ; *kir boued* : bol alimentaire ; *kir koazhadel* : bol digestif ; *kir mon* : bol fécal

kirch *m*. kirsch *m. (eau-de-vie)*

kirel *adj*. chiral

kirelezh *f.* chiralité *f.*

kiriegezh *f.* **1.** responsabilité, compétence *f.* ; **2.** faute, culpabilité *f.* ; *e kiriegezh, dre giriegezh ub.* : par la faute de qqu. ; *en o, dre o c'hiriegezh* : par leur faute ; *kiriegezh kevatal* : torts partagés, responsabilité partagée

kiriek *adj*. responsable, fautif ; *bezañ kiriek da* : être la cause de ; *bezañ kiriek eus udb.* : être la cause, responsable de qqch. ; *lakaat ub. kiriek d'udb :* attribuer la responsabilité de qqch. à qqu ; *petra zo kiriek deoc'h da zont d'hor gwelout ?* : quel est l'objet de votre

visite ? ; *ar pezh a zo kiriek din da vezañ klañv eo am eus bet riv* : la cause de ma maladie, c'est que j'ai pris froid ; *an alkool zo kiriek da galz a wallzarvoudoù* : l'alcool est responsable de beaucoup d'accidents

kirilleg *m*. cyrillique *m*.

kirillek *adj.* cyrillique

kirin *f*. **-où** cristallisoire *m*. ; terrine *f*., grand récipient (*généralement en terre pour mettre la crème destinée à faire le beurre*); ◊ *bezañ faout e girin* : être stupide ; *bezañ bouzar evel ur girin* : être sourd comme un pot

kirinad *f*. **–où** *(a.* ***kirinennad)*** contenu d'une terrine ; *kirinad avuoù yer* : terrine de foies de volailles

kirit (*a.* ***karit***) *cf.* ***karout*** ; *mar kirit* : si vous voulez, comme vous voulez

kirizid *f*. cerisaie *f*.

kirnier *pl. de* ***karn***

kiromañs *m*. chiromancie *f*.

kiromañser *m*. **–ien** chiromancier *m*.

kiropraksiezh *f.* chiropraxie, chiropractie, chiropratique *f*.

kiropraktour *m*. –**ien** chiropracteur, chiropracticien *m*.

kiropter *m*. **–ed** chiroptère *m*.

kirri *pl. de* ***karr***

kirrioloù *pl. cf.* ***kilhoroù***

kirriped *m*. **–ed** cirripède *m.*

kirrokumuluz *m*. **–où** cirrocumulus *m.*

kirrostratuz *m*. **–où** cirrostratus *m*.

kirroz *m*. –ioù cirrhose *f.* ; *kirroz alkooel, isteñvel* : cirrhose alcoolique, atrophique

kirrozeg *m*. **kirroseien** cirrhotique *m.*

kirrozek *adj.* cirrhotique

kirrozel *adj.* cirrhotique

kirruz *m*. **–où** cirus *m.*

kirvi *pl. de* ***karv***

kis *excl*. sus ! *(pour exciter les chiens)*

kisgouz *n. (argot)* chat qui vole de la nourriture

kisiñ *v.t*. (**kiset**) exciter *(les chiens)*

kist *m*. **–où** kyste *m*.

kistein *m*. cystéine *f.*

kistek *adj*. kystique

kisteriad *m*. **-ed** cistercien *m*.

kisterkiat *adj.* cistercien

kistilli *pl. de* ***kastell***

kistin[1] *coll*. **–enn** châtaigne *f.* ; *yodenn gistin* : crème de marron ; *kistin lindret* : marrons glacés

kistin[2] *m. (a.* ***koad kistin****)* bois de châtaigner ; *plenk kistin* : des planches de châtaigner

kistin[3] *m*. cystine *f.*

kistin-Bourdel *coll*. **-enn-Vourdel** marrons d'Inde *m. pl*.
kistin-douar *coll.* noix *f.* de terre, châtaigne de terre *(Bunium bulbocastanum)*
kistin-dour *coll.* châtaigne *f.* d'eau *(Trapa natans)*
kistin-Indez *coll*. **–enn-Indez** marron *m.* d'Inde
kistin-moc'h *coll.* **–enn-voc'h** châtaigne *f.* sauvage
kistin-mor *coll*. **-enn-vor** [zool.] oursin *m*.
kistin-Roazhon *coll*. **–enn-Roazhon** marron comestible
kistin-Spagn *coll*. **-enn-Spagn** marron d'Inde

kistina *v.i.* (**kistinet**) ramasser des châtaignes

kistineg *f.* **–i**, **-où** châtaigneraie *f.*

kistinek *adj*. abondant en châtaignes

kistinenn[1] *f.* **–ed** châtaigner *m. (Castanea sp. & C. sativa)* ; *kistinenn-Spagn, kistinenn-Vourdel, kistiennen-voc'h* : marronnier d'Inde *(Aesculus hippocastatum)* ; *kistinenn-ruz* : marronnier rouge *(Aesculus x carnea)*

kistinenn[2] *f.* **–où 1.** (une) châtaigne ; *(fig.)* coup porté ; castagne ; *reiñ ur gistinenn da ub.* : donner, filer une castagne à qqu. ; **2.** *(pop.)* prostate *f.*

kistinid *f.* **–où** [topon.] châtaigneraie *f.*

kistion *f.* **-où** question *f.* ; point de discussion ; *bezañ kistion eus udb.* : être question de; *ne oa ket kistion da vont er-maez* : il n'était pas question de sortir

kistron *m.* cistron *m*.

kit! *2ème pers. pl. impératif de* ***mont*** : allez!

kitar *f.* **-où**, **-ioù** guitare *f.*

kitarañ *v.i*. (**kitaret**) jouer de la guitare

kitarer *m*. **–ien** guitariste *m*.

kitell *f.* **–où** bouilloire *f.*

kitellad *f.* **–où** contenu d'une bouilloire

kitern *f./m.* **-ioù** [anat.] sommet de la tête ; sinciput *m*. ; *rannbarzh ar gitern* : région pariétale ; *tolbezenn gitern* : lobe pariétal ; *askorn kitern (dehou, kleiz)* : os pariétal ; *an eskern kitern* : les pariétaux ; *(argot)* tête, cigare, citron ; *un taol war e gitern* : un coup sur le cigare ; *kouezhañ war kitern ub.* : tomber sur le paletot, le râble de qqu. ; *kaout ub. war ar c'hitern* : avoir qqu. sur le dos

kiternad *f./m*. **–où** coup sur le sommet de la tête

kitez[1] *adv*. quitte ; *kitez omp* : nous sommes quitte

kitez[2] *f.* **–ed** *(argot)* femme, donzelle ; harpie *f.*

kitez[3] *f.* **–où** *(argot)* couteau, schlass, chlasse, surin *m.*

kitin *m*. chitine *f.*

kitinek *adj*. chitineux

kitiz *coll*. **–enn** [bot.] cystise *m.*

kitizenn *f.* **–ed** [bot.] cytise *m*.

kitokin *m*. **–où** cytokine *f.*

kitologek *adj.* cytologique

kitologiezh *f.* cytologie *f.*

kitologour *m*. **–ien** cytologiste *m.*

kitoplasm *m*. **–où** cytoplasme *m*.

kitoplasmek *adj*. cytoplasmique

kitoskeledenn *f.* **–où** cytosquelette *f.*

kitous *m*. **–ed** [zool.] **1.** grèbe castagneux ; **2.** plongeon *m.*

kitozin *m*. cytosine *f.*

kitozol *m.* cytosol *m.*

kitrek *adj.* citrique ; *trenkenn gitrek* : acide citrique

kivell *f.* **–où** fût *m.*, colonne *f.*

kivij *m*. tan *m.*

kivijadur *m*. **–ioù** tannage *m*.

kivijañ I. *v.t*. (**kivijet**) **1.** tanner *(cuir)*; *kivijañ krec'hin* : tanner des peaux ; **2.** *(fam.)* battre ; tancer, admonester, traiter sévèrement, sacquer ; *kivijañ tonenn e benn da ub.* : laver la tête à qqu. ; **II.** *nv*. tannage *m.*

kivijer *m*. **–ien** tanneur *m*.; *(plais.)* confesseur rude, sans complaisance

kivijerezh[1] *f.* **–ioù** tannerie *f.*

kivijerezh[2] *m*. tannage *m. (industrie)*

kivijus *adj*. tannant

kivikiri *f*. **-où** tannerie *f. (local)*

kivin *adj*. [bot.] nain

kivioul *adj*. **1.** désagréable,hargneux, incommode ; **2.** grossier ; **3.** malicieux

kivioulded *f.* hargne ; malice *f.*

kiviz *coll*. **–enn** faine *f.*

kiwi[1] *m*. **–ed** [zool.] kiwi *m. (oiseau) (Apterix)*

kiwi[2] *coll*. **–enn** *(a. **aval-kiwi**)* kiwi *m. (fruit)*

kiwienn *f.* **-ed** kiwier *m. (Actinidia chinensis)*

kiz *m.* rebroussement ; recul *m.* ; *mont war e giz* : reculer, revenir sur ses pas, revenir en arrière ; *dont war ar c'hiz (war e giz)* : revenir en arrière ; *ober a reas ul lamm war e giz* : il fit un saut en arrière ; *distreiñ war-giz, war e giz* : rebrousser chemin ; *kas ub.*

war e giz, distreiñ ub. war e giz : faire retourner qqu. sur ses pas ; *kerzhed war ar c'hiz* : marche régressive

kizadeg *f.* **–où** recul *m. (d'une foule)*, retraite *f. (d'une armée)*

kizadenn *f.* **–où** recul *m*., retraite *f.*

kizalpad *m*. **kizalpiz** cisalpin *m*.

kizalpat *adj.* cisalpin ; *Galia gizalpat* : Gaule cisalpine

kizañ *v.* (**kizet**) **I.** *v.i.* reculer ; **2**. (*fig*.) s'émousser ; **3.** *(plaie)* se refermer ; *kizañ a ra ar gouli* : la plaie se referme ; **II.** *v.t.* **1.** émousser ; *ur gontell kizet he beg* : un couteau émoussé ; *(fig.) kizat ar boan* : émousser la peine, atténuer ; **2.** [photo., ciné.] exposer ; *kizañ ur film* : exposer un film ; **3.** [imprim.] *kizañ ul linenn* : renfoncer une ligne

kizell *f.* **-où** ciseau *(de menuisier, de sculpteur) m*. ; *ur gizell yen* : burin *m*.

kizelladur *m*. **–ioù** ciselure ; sculpture *f.*

kizelladurel *adj.* sculptural

kizelladurezh *f.* art de la ciselure ; sculpture *f.*

kizellañ, kizellat I. *v.t.* (**kizellet**) ciseler ; sculpter ; **II.** *nv*. sculpture *f.* ; *arz ar c'hizellañ* : art sculptural ; ciselage *m*.

kizeller *m*. **–ien** ciseleur ; sculpteur *m*. ; *kizeller loened* : sculpteur animalier ; [astron.] *steredeg ar C'hizeller* : constellation du Sculpteur

kizellerezh *m*. **1.** ciselure *f.* ; ciselage *m*. ; **2.** sculpture *f.*

kizellet *part. passé de* ***kizellañ*** ; sculpté ; sculptural ; *oberenn gizellet* : œuvre sculpturale

kizellig *f.* **–où** ciselet *m.*

kizellouriezh *f.* technique de la ciselure, de la sculpture

kizenn *f.* **–où 1.** mèche *f.* de cheveux ; **2.** touffe *f.* de cheveux, de blé, d'herbe ; **3.** [anat.] anse *f.* ; *kizenn troad an empenn* : anse pédonculaire ; **4.** [hérald.] trescheur *m.*

kizennad *f.* **–où** mèche *f. (quantité de)* ; *ur gizennad vlev* : une mèche de cheveux

kizennad-weuz *f.* **–où-gweuz** moustache *f.*

kizhier 1. *pl. de* ***kazh*** ; **2**. *(mer)* moutons ; *kizhier gwenn a zo war ar mor* : il y a des moutons sur la mer

kizhierañ *v.i.* (**kizhieret**) *(mer)* moutonner

kiziata I. *v.t.* (**kiziatet**) [méd.] percuter ; **II.** *nv*. percussion *f.*

kizidig[1] *m*. **–où** point sensible *m*. ; *gwaskañ war ar c'hizidig* : appuyer là où ça fait mal

kizidig[2] *m*. **kizidien** pers. sensible

kizidigezh *f.* sensibilité, délicatesse, susceptibilité *f.* ; *kizidigezh-yezh* : sensibilité littéraire ; *kizidigezh ur goc'henn* : sensibilité d'une pellicule *(photo)*

kizidik *adj.* sensible ; douillet ; susceptible ; *kizidik ouzh ar boan* : sensible à la douleur ; *bezañ kizidik e lêr* : avoir l'épiderme chatouilleux, sensible ; *arroud kizidik* : point sensible ; *bezañ kizidik e galon* : avoir le cœur sensible ; *koc'henn gizidik* : pellicule sensible *(photo)* ; *gwiskad kizidik* : couche sensible

kizidikaat I. *v.t. & i.* (**kizidikaet**) sensibiliser (**ouzh** à) ; rendre, devenir sensible, douloureux ; **II.** *nv.* sensibilisation *f.*

kizidikadur *m*. **–ioù** sensibilisation *f.*

kizidikaer *adj*. sensibilisateur

kizidikaus *adj.* sensibilisant

kizoù *pl*. manières, façons, embarras

kizvezh *m*. **–ioù** [photo.] durée d'exposition

klabastrenn *f.* **–où** *(a.* ***klabanastrenn****)* tache *f.*

klabastrennad *f.* **–où** tache *f. (de…)*

klabod *m*. **–ed** clabaud, baveux *m*.

klabodañ *v.i*. (**klabodet**) clabauder

klaboderezh *m.* clabauderie *f.*

klaborennad *f.* **–où** *(fam.)* rouste, pâtée *f.*

klaboufennad *f.* **–où** *(fam.)* bonne lampée *f.* ; *ur glaboufennad sistr* : un bon coup de cidre

klad *m*. **–où** clade *m.*

kladogramm *m*. **–où** cladogramme *m*.

kladoniezh *f.* cladisme *m*.

kladouriezh *f.* cladistique *f.*

klaered *m*. **–où** vin clairet *m*., clairette *f.*

klaerien *f.* clarté *f. (temps)*

klaerijenn *f. cf.* ***sklêrijenn***

klafouti *m*. **–où** clafouti *m*. ; *klafouti kerez* : clafoutis aux cerises

klak[1] *m. (fam.)* bouche *f*., clapet *m.*

klak[2] *excl*. clac !

klakadenn *f.* **–où** claquement *m*.

klakaj *m.* **–où** bavardage *m.*

klakañ *v.t.* (**klaket**) **1.** claquer *(fouet, etc.)* ; **2**. *(fam.)* boulotter, avaler ; *klakañ boued* : bouffer ; *klakañ un tamm* : casser la dalle *(manger)* ; **3.** *(vulg.)* baiser, faire l'amour

klakenn[1] *adj.* bavard ; *ken klakenn hag ar re all* : aussi bavard que les autres

klakenn[2] *f.* **–ed 1.** bavard(e) ; commère *f.* ; **2.** benêt, niais *m*.

klakenn[3] *f.* **-où 1.** clapet *m*. ; bavardage *m*. ; jactance *f.* ; *tavit ho klakenn* : cessez vos bavardages ; **2.** platée de bouillie

klakenn[4] *f.* **klakoù** claque *f. (protection de chaussure, espèce de sabots)*

klakennad *f.* **–où** gifle *f.*

klakennadenn *f.* **–où** bavardage *m*.

klakennañ *v.t.* (**klakennet**) claquer *(chaussure)*

klakennata *v.t.* (**kalkennatet**) battre violemment, tabasser

klakenner *m*. **–ien** bavard *m*.

klakenniñ *v.i.* (**klakennet**) bavarder, parler à tort et à travers ; jacter ; *ober un tamm klakenniñ* : bavarder un peu, faire un brin de causette

klaketerez *f.* –**ioù** claquette, crécelle *f.*

klakienn *f.* **–où** filet, chandelle de morve

klamastrenn *f.* **–où** *(a.* ***klabastrenn, klabanastrenn)*** tache ; chose souillée, gâtée

klamastrennad *f.* **–où** quantité de choses sales

klamp *m*. [méd.] clamp

klampañ *v.t.* (**klampet**) clamper

klañched *m*. **–où** clenche *f.*

klañchediñ *v.t.* (**klañchedet**) clencher

klañchet *adj.* luxé, démis *(membre)*

klangourenn *f. (argot)* langue *f.*

klank *m. (argot)* bouche *f.* ; *klank roget* : grande gueule

klankouer *m. (argot)* bouche *f.* ; *serr da glankouer, miñsoù war da glankouer !*: ferme ta gueule !

klann *m*. **–où** clan *m*.

klannegezh *f.* clanisme *m*.

klannek *adj*. clanique

klannel *adj*. clanique

klañv[1] *adj*. **1.** malade ; *chom, menel, skeiñ, mont klañv, en em gavout klañv* : tomber malade ; *klañs-moñs* : très malade ; *klañv-fall, klañv-bras, gwall glañv* : gravement malade ; *bezañ klañv diwar* : être malade des suites de ; *bezañ klañv gant an drev, ar ruzell, ar vosenn* : être malade de la coqueluche, la rougeole, la peste ; *skeiñ klañv gant ar ruzell* : attraper la rougeole ; *hennezh zo klañv e galon* : il est malade du cœur ; *klañv evel ur c'hi, klañv-ki* : malade comme un chien ; *emaoc'h klañv ?* : vous êtes malade ? *(en ce moment)* ; *kozh klañv* : mal fichu, foutu ; *an dud klañv-bras* : les grands malades *mervel a glañv wele* : mourir dans son lit ; *(fig.) bezañ klañv e benn* : être dérangé ; **2.** *(chien)* enragé ; *klañv gant ar gounnar* atteint de la rage ; **3.** *(chatte)* en chaleur ; **4.** contrarié, exaspéré ; *n'afes ket klañv gant ar seurt-se ?* : ne perdrais-tu pas patience avec ce genre de personnes ? ; *klañv e vije ma ouije* : s'il savait il en serait malade ; *n'in ket klañv gant an dra-se* : je n'en ferai pas une jaunisse

klañv[2] *m*. **kleñvien** *(anc.)* malade *m*. ; *c'hoari e glañv* : faire le malade

klañv-diaes *adj.*indisposé, mal fichu ; *en em gavout klañv-diaes* : éprouver un malaise
klañv-diglañv *adj*. maladif ; qui a une santé précaire ; souffreteux
klañv-mor *m*. mal de mer
klañv-toc'hor *adj*. agonisant

klañvaat *v.t. & i.* (**klañvaet**) **I.** *v.t.* rendre malade ; **II.** *v.i.* tomber malade

klañvadur *m*. **–ioù** processus morbide

klañvadurezh *f.* épidiémologie *f.*

klañvaet *adj. (chien)* enragé

klañvañ *v.i.* (**klañvet**) tomber malade

klañvdi *m*. **-ioù** (*a.* ***ospital***) infirmerie *f.* ; hôpital; lazaret *m*.

klañvdi-red *m*. **–où-red** ambulance *f.* ; hôpital mobile *m*.

klañvdiad *m*. **klañvdiidi** maladade soigné dans un hôpital ; patient *m*.

klañvdiadur *m*. **–ioù** hospitalisation *f.*

klañvdiañ I. *v.t.* (**klañvdiet**) hospitlaiser ; **II.** *nv.* hospitalisation ; *unvez klañvdiañ* : unité d'hospitalisation ; *klañvdiañ er gêr* : hospitalisation à domicile

klañvdiel *adj*. hospitalier

klañvdiour *m*. **-ien** infirmier *m*.

klañvdiourez *f.* **-ed** infirmière *f.*

klañvenn *f*. **–où 1.** plaie *f.*, endroit malade *m*. ; **2.** (*fig.)* endroit sensible ; *anavezout a ran da glañvenn* : je connais ton point faible, sensible

klañvet *part. passé de* ***kleñvel*** ; tombé malade

klañvez *f*. **-ed** femme malade

klañvgarr *m*. **-girri** ambulance *f. (véhicule)*

klañvgarrour *m.* **–ien** ambulancier *m*.

klañvidik *adj.* maladif ; malsain ; cacochyme ; qui a une santé précaire ; souffreteux ; valétudinaire

klañvig *m*. **–où** : *bepred klañvigoù* : toujours un peu malade

klañvik *cf.* ***klañvidik***

klañviñ *cf.* ***kleñvel***

klañvour *m*. **–ien** malade ; patient *m.*; *ar glañvourien galon* : les cardiaques ; *ne c'helled ket dougen ar glañvourien kuit* : on ne pouvait pas évacuer les malades

klañvourez *f*. **-ed** (la) malade, patiente

klañvus *adj.* qui rend malade ; maladif ; égrotant ; malsain ; *distrujañ an tiez klañvus* : détruire les maisons malsaines ; *amzer glañvus* : temps malsain

klañvuzenn *f.* **–où** agent pathogène

klaou *m*. **–où**, **-eier** *(a. **klav**)* **1.** ferrement *m*., pièce de fer ; **2**. ferret *m*. ; **3.** nœud *m*., maille *f. (filet)*

klaouañ *v.t*. (**klaouet**) garnir de fer, munir d'un ferret

klaouenn *f*. **–où** ferrement *m*., bout ferré *(d'un lacet)* ; embout *m*. ; [arm.] douille *f.*

klaouennet *adj*. [hérald.] embouté

klaouet *adj*. recalé ; *klaouet er skrid* : recalé à l'écrit

klaouetenn *f*. **–où** aiguillette *f. (ferret d'une aiguillette)*

klaouier *m*. **-où 1.** étui à aiguilles ; **2.** *(cf. **klavier**)* clavier *m*. *(instrument de musique)* ; *gant holl vizied e zaou zorn e poueze ar muzikour war ar c'hlaouier* : le musicien pesait de toute la force des doigts de ses deux mains sur le clavier ; **3.** carquois *m.* ; *klaouier-biroù m*. carquois (*pour flêches*) ; *lakaat biroù en ho klaouier* : mettez des flèches dans votre carquois

klaouierad *m*. **–où** plein ur carquois ; *ur c'hlaouierad biroù* : un carquois plein de flèches

klaouieriñ *v.t*. (**klaouieret**) friser *(cheveux aux fers)*

klaouiet *adj. (vulg.)* engrossé

klaouieter *m*. –**où** *(a. **klaoueter**)* **1.** boîte à amadou ; **2**. écrin *m*.

klaouiñ *v.t*. (**klaouet**) *cf. **klaviañ*** ; *klaouiñ ur pesk* : ferrer un poisson

klaouitenn *f.* trou d'aiguille, de fuseau ; chas *m*. ; clef de chantepleure

klaoustre *f*. **-où** gage, pari *m*., gageure *f*. ; *lakaat, mont, sevel klaoustre* : parier, gager ; *lakaat e klaoustre* : miser ; *pegement a lakait e klaoustre ?* : combien misez-vous ? ; *deomp klaoustre !* : parions ; *klaoustre ne zeui ket a-benn* : je parie que tu n'y arriveras pas ; *klaoustre e teuin a-benn* : je paris que j'y arriverai ; *lakaat klaoustre ouzh ub.* : parier avec qqu. ; *lakaat 1000 euro e klaoustre* : parier 1000 euros ; *adlakaat e klaoustre* : remiser, faire un nouvel enjeu

klaoustreañ *v.t*. (**klaoustreet**) *(a. **mont e-barzh**)* gager, parier, miser ; *klaoustreañ ouzh ub*. : parier avec qqu.

klaoustreer *m*. **–ien** gageur, parieur *m.*

klaoutenn *f*. **–où** *cf. **klaouenn***

klap *m*. bouche ; margoulette *f.* ; *chom da zigeriñ e glap* : rester bouche bée ; *serr da glap* : ferme ton clapet ; *prenn da glap* : ferme ta boîte

klap-yod *m*. *(péj.)*mangeur de bouillie ; bouseux, bousoux, cul-terreux, péquenaud

klapad *m*. **–où 1.** *(a.* ***klapadenn*** *f.)* gorgée *f.* ; **2.** histoire *f.*, racontar *m*.

klapadennad *f.* **–où** gifle *f.*

klapañ *v.t.* (**klapet**) laper ; avaler d'un trait

klaped *m*. **–où** clapet *m*. ; *klaped trapig* : clapet de soupape ; valve *f. (système de régulation d'un fluide)*

klapennad *f.* **–où** gifle *f.*

klapez[1] *m*. **-ioù** (*fam*.) bouche *f.*, clapet *m*. ; ◊ *prenn da glapez, serr da glapez!* : ferme-la!; *stankañ e glapez da ub*. : fermer le bec à qqu.

klapez[2] *m*. **-eien** badaud, benêt *m*. ; ◊ *mont klapez d'ar gêr* : revenir chez soi les mains vides, bredouille

klapezat *v.i.* (**klapezet**) bavarder

klapezenn[1] *f.* **–ed** bavarde *f.*

klapezenn[2] *f.* **–où** clapet *m*., bouche *f.*

klapezenniñ *v.i*. (**klapezennet**) faire le badaud

klapezerezh *m*. bavardage, propos vides

klapotaj *m*. **–où** mauvais met *m. (trop liquide)*

klaradez *f.* **–ed** [rel.] clarisse *f.*

klarinetenn *f.* **–où** [mus.] *(cf.* ***klerinell, treujenn-gaol)*** clarinette *f.*

klaritenner *m*. **–ien** clarinettiste *m*.

klas *m*. **-où 1.** classe *f. (catégorie)* ; *ur bilhed kentañ klas* : un billet de première classe ; *beajiñ e kentañ klas* : voyager en première classe ; *kentañ, eil klas* : première, deuxième classe ; ◊ *ober e glasoù* : faire ses classes ; **2.** classe *f. (d'école)* ; *klas ar re vihan* : la classe des petits ; *sal glas* : salle d'école ; *klas kentañ derez* : cours élémentaire ; *klasoù termen, klasoù dibenn-studi* : classes terminales ; **3.** place *f. (au travail des champs)* ; *degas klas da ub.* : faire de la place à qqu.

klasad *m*. **–où** contenu d'une classe ; *ur c'hlasad bugale* : une classe d'enfants ; *ur c'hlasad skolidi* : une classe d'élèves

klasegezh *f.* classicisme *m*.

klasel *adj.* classique ; *lizhiri klassel* : lettres classiques ; *dañs klasel* : danse classique ; *sonerezh klasel* : musique classique ; *loc'honiezh klasel* : mécanique classique ; *ent klasel* : de manière habituelle, générale

klaselezh *f.* **1.** classique *f.*; **2.** classicisme *m.*

klaselour *m.* **-ien** classique *m.*

klasenn *f.* **–où** classe *f. (d'école)*

klasiad *f.* **–où 1.** *(cf.* ***klaziad****)* rangée *f. (de faucheurs)* ; **2**. catégorie *f.*

klask[1] *m.* **-où 1.** recherche, quête ; action de chercher *f.* ; *Klask ar Grall* : la quête du Graal ; *kalsk zo warnañ, dezhañ, war e lerc'h* : il est recherché ; *al liv kezeg-se zo klask warnañ* : les chevaux de cette couleur sont recherchés ; *war glask udb., e klask eus udb.* : à la recherche de qqch. ; *war glask ar wirionez* : à la recherche, poursuite de la vérité ; *graet em boa ur c'hlask dezho er pres* : je les avais cherchés dans l'armoire ; **2.** demande *f. (pour acheter)* ; *klask a zo war ar moc'h* : le porc se vend bien ; **3.** revendication *f.* ; *n'eus klask ebet war mann ebet* : il n'y plus rien à revendiquer

klask[2] *v.* (**klasket**) **I.** *v.t.* **1.** chercher, rechercher ; *o klask petra emaoc'h ?* : qu'est-ce que vous cherchez ici ?; *klask udb. diank* : rechercher qqch. d'égaré ; *klask-ha-disglask* : chercher sans cesse ; *klask fred* : chercher de l'embauche ; *klask bod, golo* : chercher asile ; *klask gouzout, kompren* : chercher à savoir, à comprendre ; *klask en em dremen ouzh, diouzh ub., klask dont mat gant ub.* : chercher à être bien vu de qqu. ; *klask an tu war ub., klask tro war ub.* : chercher à coincer qqu. ; *klask abeg, afer, heskin, kavailh, kapailh, katailh, katrilhez, rev ouzh ub.* : chercher chicane à qqu. ; *klask trouz ouzh ub.* : chercher des noises à qqu. ; *klask arvell ouzh ub.* : chercher querelle à qqu. ; *klask kann ouzh ub.* : chercher la bagarre avec qqu. ; *deuet e oamp da glask ur c'hilometr tro e-bioù da di Fañch* : nous avions fait un détour d'un kilomètre en passant par chez François ; ◊ *klask pemp troad d'ar maout* : chercher midi à quatorze heures ; *klask ur spilhenn en ur galzenn blouz, klask ur spilhenn e-barzh ar sanailh* : chercher une aiguille dans une botte de foin ; **2.** essayer, tenter ; *klask mont da vestr-skol* : essayer de devenir instituteur ; *klask lazhañ ub.* : attenter à la vie de qqu. ; *klask en em lazhañ, en em zistrujañ, en e wallañ* : attenter à ses jours, à sa vie ; *dibradañ a raent an delwenn evit klask o nerzh* : ils soulevaient la statue pour essayer leur force ; [sport] *o klask tizh* : en position de recherche de vitesse ; **3.** réclamer, exiger; **II.** *v. réfl. en em glask* : s'arranger, se débrouiller ; ◊ *pell zo emañ ouzh en em glask* : il y a longtemps qu'il ne va pas bien ; *hep kaout amzer d'en em glask* : sans avoir le temps de se retourner

klask-boued *m.* mendicité *f.*

klaskadenn *f.* **–où** recherche *f.*

klasker *m.* **-ien** chercheur *m.*

klasker-aour *m.* **–ien-aour** chercheur d'or, orpailleur *m.*
klasker-bara *m.* **-ien-vara** mendiant *m.*
klasker-boued *m.* **-ien-voued** (*a.* ***klasker-bara***) mendiant *m.*
klasker-chañs *m.* **–ien-chañs** aventurier *m.*
klasker-e-damm *m.* **-ien-o-zamm** mendiant *m.*
klasker-e-voued *m.* **–ien-o-boued** mendiant *m.*
klasker labour *m.* demandeur d'emploi *m.*

klaskerezh *m*. **1**. action de chercher ; **2**. recherche *(scientifique, etc.) f*.; **3.** mendicité *f.*

klaskva *f./m*. **-où** lieu de recherche, de prospection; *klaskva eoul-vein*: platte-forme pétrolière

klast *m*. **–où** [géol.] claste *m.*

klastek *adj*. [géol.] clastique

klatrat *m*. **–où** clathrate *m.*

klav *m*. **-eier**, **-ioù** *(cf. **klaou**)* **1.** outil *m*. (*de fer ou d'acier*) ; **2**. clef *f. (outil)* ; **3.** ferrement *m*. ; **4.** arme *f.* (*en fer*) ; *ar c'hrusifi e oa e glav* : le crucifix était son arme ; **5.** nœud *m*., maille *f.* ; **6.** [sport] clef *f.* ; *klav ouzh ar vrec'h* : clef au bras ; *ne gaver klav ebet warnañ* : il n'a pas de point faible ; *kaout klav war ub*. : avoir prise sur qqu. ; **7.** instrument de musique *m*. ; *ur c'hlav dre gerdin* : un instrument à cordes ; *pleustriñ war ar c'hlavioù* : jouer des instruments de musique

klavadur *m*. **–ioù** creusement *m*.

klavar *m*. **–ioù** clavaire *f. (Ramaria, champignon)*

klavet *adj*. cave, creusé ; raviné ; *klavet e zremm gant an daeroù* : le visage raviné par les larmes ; *divougenn klavet* : joues creusées ; *klavet e zivougenn gant an daeroù* : les joues sillonnées par les larmes

klaviad *m*. **–où** [écon.] immobilisation *f.* ; *klaviadoù korfel hag ankorfel* : immobilisations corporelles et incorporelles

klaviadur *m*. **–ioù 1.** immobilisation *f.* ; *klaviadur al leur* : immobilisation au sol *(sport)* ; 2. [mus.] instrumentation f.

klaviadurezh *f.* instrumentation *f. (art, technique)*

klaviañ I. *v.t.* (**klaviet**) **1.** ferrer, garnir de fer, d'un ferrement ; **2.** ferrer (*poisson*); **3**. nouer ; **4.** fermer, verrouiller (*porte, fenêtre, etc.*) ; **5.** bloquer, immobiliser ; *klaviañ ub.* : coincer qqu. ; *klaviañ an enebour* : immobiliser l'adversaire ; [méd.] *klaviañ ur c'henvell* : bloquer une articulation ; [éco.] *klaviañ ur c'hevala* : immobiliser un capital ; **6.** [sport] faire une clef ; **7.** [mus.] instrumenter ; **II.** *nv*. blocage *m.* ; *gwalenn glaviañ* : bague de blocage

klaviaouer *m*. **-ien** fabricant, facteur *m*.

klaviawour *m*. **–ien** organologue *m*.

klaviawouriezh *f.* organologie *f.*

klaviaz *m*. orchestre *m*. ; *klaviaz kambr* : orchestre de chambre ; *klaviaz-diseurtaj* : orchestre de variétés ; *klaviaz sinfoniek* : orchestre symphonique

klaviazel *adj*. orchestral

klaviel *adj*. instrumental

klavier *m*. **–où** *(a.* ***touchennaoueg****)* clavier *m*. ; *klavier an touchennoù* : clavier des touches ; *klavier lizhersifrennel* : clavier alphanumérique

klavierour *m*. **–ien** claviériste ; claviste *m*.

klaviet *adj*. immobilisé ; *fred, kevala klaviet* : actif, capital immobilisé

klavikerdinell *f*. **–où** [mus.] clavicorde *m*.

klaviñ *v.t*. (**klavet**) creuser

klaviour *m*. **–ien** instrumentiste *m*.

klavisim *m*. **-où** clavecin *m*.

klavisimour *m*. **–ien** claveciniste *m*.

klaz *m*. **-ioù** tranchée *(faite à la pelle) f*. ; *digeriñ klaz* : préparer le terrain, ouvrir un chemin

klazadur *m*. **–ioù** creusement de tranchée

klazañ *v.t*. (**klazet**) faire une tranchée ; crever

klaziad *m*. **–où** *(cf.* ***klasiad****)* tranchée ; travée *f. (de travailleurs au champs)*

klec'h *m. (argot)* bague *f*.

klec'hi *pl. de* ***kloc'h***

klec'hin *m*. terrain rocheux

kled *m*. **-où** abri *m*.

kledour *m*., **kledourenn** *f*. **-où** abri *m*.

kledourek *adj*. bien abrité *(lieu)*

kledourenn *f*. **–où** *cf.* ***kledour*** ; abri *m*. ; [milit.] abrivent *m*.

kledouriñ *v.t*. (**kledouret**) *(a.* ***kledourenniñ****)* abriter, protéger

klefiñ *v.i*. (**klofet**) boîter ; claudiquer, clocher

kleger *m*. **-ioù** masse rocheuse, (gros) rocher *m*.

klegereg *f*. **–où** endroit rocheux ; endroit où est mis le goémon à sécher

klegerek *adj*. plein de gros rochers ; rocheux, rocailleux

kleienn *f.* brise *f.* du soir

kleier *pl. de* ***kloc'h*** ; fleurs de fuchsia ; toustons

kleier an ifern *pl.* mélampyre des prés *m. (Melampyrum pratense)*

kleiz[1] *adj*. **1**. gauche ; *an tu kleiz* : le côté gauche ; *dorn kleiz* : main gauche ; *war an dorn kleiz* : à main gauche ; *en tu kleiz, war an tu kleiz* : à gauche ; *lagad kleiz* : œil gauche ; *a gleiz da zehoù* : de gauche à droite ; *gwaskañ war an tu kleiz* : serrer à gauche *(voiture)* ; sénestre ; *brec'h ouzh kleiz* : sénestrochère ; [sport.] *hanterour* ; *drejour, askellour kleiz* : demi, arrière, ailier gauche ; *taol kromm kleiz* : crochet du gauche ; *taol eeun kleiz* : direct du gauche ; ◊ *bezañ sotoc'h eget va botez kleiz* : être plus bête que ses pieds ; **2.** la gauche (*politique*) ; *an tu kleiz* : la gauche ; *an tu kleiz pellañ* : l'extrême-gauche ; *kleiz pe dehoù eo hennezh ?* : il est de gauche ou de droite ?; **3.** *(fig.)* mal habile, gauche ; maladroit ; *n'eo ket kleiz da labourat* : il n'est pas maladroit au travail ; **4.** illégitime ; *kleiz eo e wreg* : ce n'est pas son épouse légitime ; **5.** irrascible ; **6**. *(en mer)* nord ; *ar mor kleiz* : au nord de Sein

kleiz[2] *m*. **1.** (la) gauche ; *kleiz diseurt* : divers gauche ; **2.** *(mer)* nord *m*.

kleiz[3] *m*. craie *f.* ; *un tamm kleiz* : un morceau de craie, une craie ; *marevezh ar c'hleiz* : *(ère du)* crétacé

kleiz-pellañ *adj*. extrême-gauche ; *an tu kleiz-pellañ* : l'extrême-gauche

kleizadez *f.* **–ed** gauchère *f.*

kleizañ *v.t.* (**kleizet**) marquer à la craie

kleizard *m*. **–ed** gaucher *m*.

kleizardenn *f.* **–ed** gauchère *f.*

kleizardez *f.* **-ed** gauchère *f.*

kleizc'hwelus *adj*. lévogyre

kleizeg *m*. [géol.] crétacé *m.*; *kleizeg izel, uhel* : crétacé inférieur, supérieur

kleizek *adj.* crayeux ; crétacé ; *bevenn kleizeg-trede-holad (bevenn KT)* : limite crétacé-tertiaire (limite CT)

kleizekaat *v.t*. (**kleizekaet**) [pol.] gauchir ; *kleizekaat e brezeg* : gauchir son discours

kleizell *f*. **–ed** femme gauche, maladroite

kleizelour *m*. **–ien** gauchiste *m*.

kleizelouriezh *f.* gauchisme *m*.

kleizenn[1] *f.* **-où** (*a.* ***kleizhenn***) cicatrice *f.*

kleizenn[2] *f.* brise de terre *(vent modéré, de beau temps ; soir)*

kleizenn[3] *f.* une craie *f.*

kleizennañ, **kleizenniñ** *cf.* ***kleizhennañ, kleizhenniñ***

kleizhenn *f.* **–où** *(a.* ***kleizenn)*** cicatrice, couture *f.* ; plaie *f.* ; stigmate *m.*

kleizhennadus *adj*. cicatrisable

kleizhennañ I. *v.t. & i*. (**kleizhennet**) (se) cicatriser ; *kleizhennañ ur gouli* : cicatriser une plaie ; **II.** *nv*. cicatrisation *f.* ; *war gleizhennañ* : en voie de cicatrisation ; *aesaat ar c'hleizhennañ* : favoriser la cicatrisation

kleizhennek *adj*. couvert de cicatrices

kleizhennel *adj*. cicatriciel ; *argridañ kleizhennel* : rétraction cicatricielle

kleizhennerezh *m.* **–ioù** cicatrisation *f.*

kleizhennet *part. passé de* ***kleizhennañ*** ; marqué de cicatrices

kleizhennus *adj.* cicatrisant

kleiziad *m*. **kleizidi** ; **kleizadez** *f.* **-ed** gaucher *m*. ; gauchère *f.*

kleiziard *m*. **–ed** *cf.* ***kleiziad***

kleiziat *adj*. gaucher

kleizidig *m*. **kleizideien** gauchisant

kleizidik *adj*. gauchisant

kleizour *m*. **-ien** [pol.] homme de gauche, gauchiste *m*.

klêk ! *excl*. clac !

klekañ *v.t.* (**klenket**) arrimer

klemantin *coll*. **–enn** [bot.] *(a.* ***aval-klemantin)*** clémantine *f.*

klemantinenn *f.* **–ed** clémentinier *m. (Citrus clementina)*

klematit *coll*. **–enn** [bot.] clématite *f.*

klemiñsañ *v.t.* (**klemiñset**) *(a.* ***klemiñsat)*** émincer ; ciseler, couper très finement et régulièrement ; *klemiñsañ chalotez* : ciseler des échalotes

klemm[1] *m*. **-où** plainte *f.* ; *sevel klemm* : porter plainte ; *ober un taol klemm* : laisser échapper, exhaler une plainte ; *lakaat, sevel, ober klemm enep ub.* : porter plainte contre qqu. ; *ober e glemm da ub.* : se plaindre à qqu. ; doléance *f.* ; *kaier kemm* : cahier de doléances ; ◊ *klemm-klemm a ya da gozh* : toujours malade, jamais mourir, ce ne sont pas ceux qui se plaignent tout le temps qui meurent les premiers ; réclamation *f.*

klemm[2] **I.** *v.t. & i.* (**klemmet**) (se) plaindre ; *klemm ar re all* : plaindre les autres ; *klemm a ran dit* : je te plains ; *klemm a ran an dud n'o deus lojeiz ebet* : je plains les gens qui n'ont pas de logis ; *klemm gant ar boan* : gémir de douleur ; *klemm war e stad* : se plaindre de son état ; *klemm gant e zroug* : se plaindre de son mal ; *klemm diwar-bouez ub.* : se plaindre de qqu. ; *n'em eus ket lec'h da glemm* : je n'ai pas sujet de me plaindre ; *n'hoc'h eus ket da glemm* : vous n'avez pas à vous plaindre ; *klemm war e yec'hed* : se plaindre de sa santé ; *klemm gant e zroug* : se plaindre de son mal ; *klemm ouzh ub.* : se plaindre à qqu. ; *klemm eus, a, diwar-benn ub./udb.* : se plaindre de qqu., de qqch. ; *ar bihan eo a glemmer ennañ* : c'est sa petite taille qu'on lui reproche ; ◊ *pec'hed eo klemm* : il n'y a pas à se plaindre ; *hep klemm* : sans se plaindre ; *hep klemm na gwigour* : sans se plaindre ; **II.** *v. réfl. en em glemm* : se plaindre (**eus** de)

klemm-diglemm *adj.* qui se plaint tout le temps ; *atav klemm-diglemm* : qui se plaint sans cesse

klemm-klemm *adj*. qui ne cesse de se plaindre

klemmadeg *f.* **–où** plainte collective *f.*

klemmadenn *f.* **-où** plainte *f.* ; *ober, lezel, leuskel ur glemmadenn* : laisser échapper, exhaler une plainte ; *hep an disterañ klemmadenn* : sans la moindre plainte

klemmadur *m*. **–ioù** réclamation *f.*

klemmarc'h *m*. **–où** réclamation *f.*

klemmarc'hadenn *f.* **-où** récamation *f.*

klemmarc'hadur *m*. **–ioù** réclamation *f.*

klemmarc'hañ *v.t.* (**klemmarc'het**) revendiquer, réclamer, protester

klemmarc'hour *m*. **–ien** réclamant *m.*

klemmasenn *f.* **–ed** pers. qui se plaint constamment, geignarde *f.*

klemmer *m*. **–ien** pers. qui se plaint ; plaignant ; *ar gevrenn glemmer* : la partie plaignante ; *(fam.) klemmer er goudor* : pleutre

klemmgan *m*. **-où** élégie ; complainte *f.*

klemmganek, klemmganel *adj.* élégiaque

klemmichadeg *f.* **–où** pleurnicherie collective

klemmichadenn *f.* **–où** pleurnicherie *f.*

klemmichal *v.i.* (**klemmichet**) pleurnicher, gémir

klemmicher *m.* **–ien** geignard, plaignard, pleurnicheur *m.*

klemmicherezh *m.* pleurnicherie *f.*

klemmichus *adj.* pleurnicheur

klemmskrid *m.* **-où** plainte *f. (accusation)*

klemmus *adj.* dolent ; plaintif ; *war un ton klemmus* : avec un accent plaintif ; ◊ *gwreg klemmus, gwreg padus* : femme qui se plaint a la vie longue

klemmuskadenn *f.* **-où** jérémiade *f.*

klemmuskat *v.i.* (**klemmusket**) geindre, jérémiader, jérémier

klemmuskenn *f.* **–ed** geignarde *f.*

klemmusker *m.* **–ien** geignard, geigneur *m.*

klemmuskerezh *m.* geignement *m.* ; jérémiade *f.* ; *lez da glemmuskerezh* : cesse tes jérémiades

klemuzenn *f.* **-ed** femme geignarde

klemuziñ *v.i.* (**klemmuzet**) geindre

klemmvan *m.* **-où** gémissement *m.*, lamentation *f.* ; *(litt.)* complainte *f.*

klemmvanus *adj.* plaintif, gémissant ; dolent

klenk *adj.* **1.** bien rangé ; *klenk mat e vez an traoù* : les affaires sont bien rangées ; **2.** ordonné, soigneux ; *bezañ klenk war e draoù* : être ordonné *(ranger ses affaires)* ; *n'eo ket klenk war he zraoù* : elle ne range pas bien ses affaires ; ◊ *mont klenk gant an hent* : marcher, filer droit ; *mont klenk ouzh udb.* : bien s'ajuster à qqch. ; *touit din mirout klenk ar pezh am eus diskuliet deoc'h* : jurez-moi de garder secret ce que je vous ai révélé ; **3.** qui s'adapte bien à la place ; disponible ; *sell pegen klenk ez eo aet ar gwele er c'hogn* : regarde comme le lit s'est bien intégré dans le coin ; **4.** *lakaat klenk war ub.* : emprisonner, confiner qqu. en prison

klenkadur *m.* **–ioù 1.** rangement *m.* ; **2.** arrimage *m. (marchandises arrimées)*

klenkañ I. *v.t.* (**klenket**) **1.** ranger avec soin, mettre en ordre ; *pelec'h en deus klenket va binvioù ?* : où a-t-il rangé mes outils ? ; caser ; *klenkañ ar foenn er solier* : loger le foin dans le grenier ; **2.** arrimer ; **3**. cacher ; *klenkañ udb. ouzh ub., e-raok ub.* : cacher qqch. à qqu. ; dérober qqch. à la vue de qqu. ; *klenkañ va fenn a-dreñv em bragoù* : loger mon derrière dans mon pantalon ; **II.** *v. réfl. en em glenkañ* : se mettre à l'abri, se réfugier ; s'installer ; *en em glenkañ en ur gador-vrec'h* : s'installer dans un fauteuil ; *en em glenkañ er gêr* : se confiner chez soi ; **II.** *nv.* rangement *m.* ; *arrebeuri klenkañ* : meubles de rangement

klenker *m*. **–ien** celui qui ramasse ; arrimeur *m.*

klenkerezh *m*. action de ranger ; arrimage *m*.

klenket *part. passé de* ***klenkañ*** ; rangé

klenkoù *pl*. chichis, histoires ; *kontañ klenkoù* : raconter des histoires

kleñved *m*. **–où** maladie *f.* ; *dastum, pakañ, serriñ, tapout ur c'hleñved* : contracter une maladie, tomber malade ; *reiñ ur c'hleñved* : communiquer, transmettre une maladie ; *ur barr kleñved, ur gaouad kleñved* : une attaque ; *ur c'hleñved laourus* : une maladie infectieuse ; *kleñved marvus, kleñved a varv* : maladie mortelle ; *kleñved micher* : maladie professionnelle ; *kleñved glas* : maladie bleue ; *kleñved garvevel* : maladie microbienne ; *kleñved spegus, stagus* : maladie contagieuse ; *kleñved bred* : maladie mentale ; *ehan kleñved* : arrêt maladie ; *disoc'h a gleñved, distagañ diouzh kleñved* : relever, sortir de maladie ; *kleñved darreuziat* : maladie épidémique ; *kleñved kalet* : constipation ; *lezel ar c'hleñved d'ober e dro* : laisser la maladie suivre son cours ; *terriñ ur c'hleñved, war ur c'hleñved* : enrayer une maladie ; *ur c'hleñved a gouezh war ar vugale, a grog er vugale* : une maladie qui frappe les enfants ; *kleñved uhel* : haut-mal ; *kleñved o teraouiñ a-sil* : maladie qui débute insidieusement ; *kleñved mut, enkelat* : maladie latente ; *azon kleñved* : symptôme maladif ; *kleñved ar mor* : mal de mer ; *hadenn gleñved* : germe pathogène ; *d'ar mare-se e c'hwiste, e tirolle ur c'hleñved brein, ar vosenn* : à l'époque, une saleté de maladie, la peste, faisait des ravages ; *ne baouez ket ar c'hleñved outañ* : le mal ne lui donne pas de relâche ; [vétér.] *kleñved ar c'hiz ruz* : rouget ; ◊ *kleñved ar vro, ar gêr* : mal du pays, nostalgie

kleñved-ar-gêr *m*. mal du pays *m*.
kleñved-du *m*. peste porcine *f.*
kleñved-mor *m*. *(a.* ***kleñved ar mor****)* mal *m.* de mer ; naupathie *f.*
kleñved-red *m*. épidémie *f.*
kleñved-sec'h *m*. phtysie *f.*
kleñved-tomm *m*. fièvre chaude *f.*
kleñved-uhel *m*. le haut-mal *m.*, épilepsie *f.*

kleñvedadur *m*. **–ioù** pathologie *f. (ensemble des signes morbides d'une maladie)* ; *deskrivañ ur c'hleñvedadur* : décrire une pathologie

kleñvedegezh *f.* aspect, caractère pathologique

kleñvedek *adj*. morbide ; *karantez kleñvedek ouzh an-unan* : amour morbide de soi-même ; pathologique *(de caractère)* ; *frammadur kleñvedek ar bred* : organisation pathologique du psychisme

kleñvedel *adj.* pathologique, morbide ; *hennad kleñvedel* : entité morbide ; *stad kleñvedel* : état morbide ; *degouezh kleñvedel* : cas pathologique ; *realezh kleñvedel* : comportement pathologique

kleñvedelezh *f.* morbidité *f.* ; *kleñvedelezh ur stad* : morbidité d'un état

kleñvedour *m*. **–ien** pathologiste *m*.

kleñvedouriezh *f.* pathologie *(étude des maladies)* ; *kleñvedouriezh kankrel* : pathologie cancérologique ; *kleñvedouriezh neuziadurel* : anatomie pathologique

kleñvedouriezhel *adj*. pathologique, qui a trait à la pathologie, à la science

kleñvedus *adj.* qui provoque des maladies maladif ; malsain ; pathogène ; *bakteri kleñvedus* : bactéries pathogènes ; *gwezher kleñvedus* : agent pathogène

kleñvedusted *f.* pouvoir pathogène

kleñvel *v.i.* (**kleñvet**, **klañvet**) devenir malade ; tomber malade ; *kleñvel gant ar ruzell* : attraper, contracter la rougeole ; *kleñvel diouzh ub.* : attraper une maladie de qqu. ; *feur kleñvel* : taux de morbidité

kleñvidik *adj.* maladif

kleñvien *pl. de* ***klañv*** ; malades

kler *coll*. **-enn 1.** glace *f.* (*surface glacée d'un étang, etc*.) ; ◊ *bezañ etre an dour hag ar c'hler* : être indécis ; **2**. rayon d'une claie ; douelle *f.* ; barreau de barrière, de claie

klerad *coll*. **–enn** rayon *m.* d'une claie ; douelle *f.*

kleraj *m*. **–où** ensemble des montants d'une charrette

klerañ *v. i*. (**kleret**) glacer, geler à la surface

klereg *f*. **-où** amas de glace ; champ de glace

klereg-vor *f*. **–où-mor** banquise *f.*

klerenn[1] *f. cf.* ***kler*** ; surface glacée *f.* ; mince couche de glace ; [peint.] glacis *m*.

klerenn[2] *f.* **-où** [anat.] sternum *m*.

klerenn[3] *f*. **–où** barreau de barrière

klerenn[4] *f*. **–où** vasière de marais salant

klerenn-vor *f.* **–où-mor** banquise *f.*

klerennañ *v.i.* (**klerennet**) glacer en surface ; [peint.] glacer

klerennlec'h *m.* **–ioù** glacière *f.*

kleret *part. passé de* ***klerañ*** ; **1.** gelé, glacé ; frigorifié ; *bezañ kleret* : être frigorifié ; **2**. *(membre)* engourdi par le froid ; **3**. *(dents)* agacé, rendu sensible *(après avoir mangé un fruit non mûr)*

kleriañ *v.t.* (**kleriet**) *(cf.* ***kelc'hiañ)*** encercler ; cercler ; passer un anneau au doigt

kleriñ *v.i.* (**kleret**) *cf.* ***klerañ*** ; geler, prendre en glace ; *na chomit ket da gleriñ aze* : ne restez pas là à geler

klerinell *f.* **–où** *(a.* ***klarinetenn, klerinetenn, treujenn-gaol)*** [mus.] clarinette *f.* ; *klerinell arvoud* : cor de basset

klerinellour *m.* **–ien** clarinettiste *m.*

klerinetezenn *f.* **–où** *cf.* ***klerinell***

kleron *m.* **–(i)où** [mus.] clairon *m.*

kleronadenn *f.* **–où** sonnerie *f.* de clairon

kleroner *m.* **–ien** clairon *m. (homme jouant du clairon)*

kleroniñ *v.i.* (**kleronet**) jouer du clairon ; claironner

kleruc'h *f.* **–où** crêpière, plaque de grande dimension pour faire des crêpes

klet *adj.* abrité ; *klet eo al liorzh* : le jardin est bien abrité ; confortable, calme ; *un ti klet* : une maison confortable, douillette ; *ur vuhez klet* : une vie calme, sans tracas

kletadurezh *f.* confort, bien-être *m.*

kletenn *f.* **–où** mauvaise fille, drôlement habillée

kleuadenn *f.* **–où** lin préparé pour la quenouille

kleub *m.* **–où** *(a.* ***klub)*** club *m.*

kleubeurenn *f.* désordre *m.*

kleubour *m.* **–ien** clubiste *m.*

kleud *cf.* ***kloued***

kleuiñ *v.i.* (**kleuet**) sérancer ; préparer le lin pour la quenouille

kleuk I. *adj.* **1.** sot, niais ; **2.** rustre ; **II.** *m.* **–ed** rustre *m.*

kleur *m.* **–(i)où** attelloire *m.*, cheville *f.* du limon ; limon *(de charrette)* ; *lakaat ar marc'h er c'hleurioù* : mettre le cheval dans les limons

kleurc'h *f.* **–(i)où** galettière de grande taille ; galettoire ; **2.** scie circulaire *f.*

kleurenn *f.* **–où** chemise *f. (pour ranger papiers, etc.)*

kleuriadur *m.* **–ioù** emballage *m.*

kleuriañ *v.t.* (**kleuriet**) envelopper, emballer

kleuriñ *v.t.* (**kleuret**) *cf.* ***kleuriañ*** ; *kleuriñ e vlev* : s'arranger les cheveux

kleuz[1] *adj.* **1.** creux, vide, évidé ; *teol kleuz* : tuiles creuses ; *dant kleuz* : dent creuse ; *bag kleuz* : bateau creux, non ponté ; *boled kleuz* : boullet creux ; [mar.] *bern kleux* : creux ; **2**. transparent ; **3.** *(eau)* clair ; *kleuz eo an dour* : l'eau est claire

kleuz[2] *m.* **-ioù** creux *m.*, cavité *f.*

kleuz[3] *m.* **–ioù** *(a.* ***kleun****)* **1.** talus *m.* ; clôture, haie *f.* ; *mont a-benn 'barzh ar c'hleuz* : aller dans le décor ; *skeiñ e benn e-barzh ur c'hleuz* : se cogner la tête contre un mur ; ◊ *aet eo an tenn er c'hleuz* : le projet est tombé à l'eau ; *chom evel ur maen en ur c'hleuz, evel ur peu en ur c'hleuz* : rester planté come un terme ; *pell 'zo dija war ar c'hleuz* : depuis longtemps déjà sur la brèche ; **2**. fosse mortuaire

kleuz-gronnañ *m.* **–ioù-gronnañ** circonvallation *f.*

kleuzadenn *f.* **–où** action de creuser ; résultat de cette action

kleuzadur *m.* **–ioù** creusement ; creusage *m.*

kleuzañ *v.t. & i.* (**kleuzet**) **1.** creuser ; trouer ; *kleuzañ ur bez* : creuser une tombe ; **2.** évider ; **3.** (se) caver, (se) creuser ; *dont da gleuzañ* : s'enseller, avoir le dos creux

kleuzded *f.* vacuité, qualité de ce qui est creux, vide

kleuzder *m.* **–ioù** *cf.* ***kleuzded*** ; concavité *f.*

kleuzenn[1] *f.* **–ed 1.** arbre creux *m.* ; **2.** vieille femme décrépie ; **3**. *(fam.)* vagin *m.*

kleuzenn[2] *f.* –où creux ; renfoncement ; rentrant *m. (partie creuse)*

kleuzenn-dreñv *f.* partie arrière d'une charrette

kleuzer *m.* **–ien** fossoyeur *m.*

kleuzet *adj*. creusé ; raviné ; *kleuzet e zremm gant an daeroù* : le visage raviné par les larmes

kleuzeur *f*. **–ioù 1.** lampe *f*. ; *kleuzeur voger* : applique *(électrique)* ; *kleuzeur vurev* : lampe de bureau ; *kleuzeur halogen* : lampe halogène ; *kleuzeur dre gannded* : lampe à incandescence ; *kleuzeur dre eoul* : lampe à pétrole ; *tog-kleuzeur* : abat-jour *m*. ; **2.** creuset *m*.

kleuzeur-noz *f.* crépuscule *m*.
kleuzeur-straed *f*. réverbère *m.*

kleuzeureg *f*. **-où** lampadaire *m*.

kleuzeurer *m*. **–ien** lampiste *m*.

kleuzeurerezh *f*. **–ioù** lampisterie *f.*

kleuziad *m.* **–où** contenu d'un talus, d'un fossé

kleuziadeg *f*. **–où** réfection en commun de fossés, de talus

kleuziadenn *f*. **–où** (une) réfection de talus

kleuziañ *v.t*. (**kleuziet**) **1.** clôturer (*champs*); **2.** faire un talus; entourer de fossés

kleuzidigezh *f.* creusement *m*.

kleuziek *adj*. concave

kleuzier *m*. **–ien** *(cf.* ***kleuzer****)* celui qui fait les fossés ; fossoyeur *m*.

kleuzierezh *m*. action de faire des talus, des fossés

kleuzkorniet *adj*. cavicorne

klev- *préf. (dans néologismes)* audio-

klev, **kleved** *m*. ouïe *f*. ; *dre glev* : par ouï-dire ; ◊ *va c'hentañ kleved !* : première nouvelle !; écoute *f*. ; *me' 'm eus bet ar c'hlev eus kement-se* : je l'ai entendu dire, j'en ai eu des échos

klev-gwel *m. & adj*. audiovisuel ; *araezioù klev-gwel* : moyens audiovisuels

klevadenn *f*. **–où** ouï-dire *m*.

klevadusted *f*. audibilité *f*. ; *gwehin klevadusted* : seuil d'audibilité

klevaj *m.* [agr.] soc et coutre de la charrue

klevdouriezh *f*. audiologie *f.*

klevdresenn *f.* **–où** audiograme *m*.

klevdresennañ I. *v.t.* (**klevdresennet**) audiographier ; **II.** *nv*. audiographie *f.*

klevdresennel *adj.* audiographique

kleved *m*. **1.** ouïe *f.* ; *koll ar c'hleved* : perdre l'ouïe ; *kaout kleved kalet* : entendre dur ; *gavael kleved* : champ auditif ; *nervenn ar c'hleved* : nerf auditif ; *ode ar c'hleved* : conduit auditif ; *strafuilhoù kleved* : troubles, problèmes auditifs ; *lemmded, skorted kleved* : acuité, déficience auditive ; *an dud skort o c'hleved* : les déficients auditifs ; **2.** ouï-dire

klevedel *adj*. acoustique *(relatif à l'ouïe)* ; *enkae klevedek* : enceinte acoustique ; auditif ; *eraeziñ, santout klevedel* : sensibilité auditive ; *kounerezh klevedel* : mémoire auditive ; *osod klevedel* : prothèse auditive ; audiologique ; *amc'hwil klevedel* : bilan audiologique

klevedigezh *f.* ouïe *f.*

klevedoniel *adj.* acoustique

klevedoniezh *f.* acoustique *f.*

klevedoniour *m*. **–ien** acousticien *m*.

klevedour *m*. **–ien** audiologue *m.*

klevedouriel *adj*. audiologique, qui a trait à l'audiologie

klevedva *m*. **–où** paysage audiovisuel

klevell *f.* microphone, micro *m*. ; *klevell hanroudek* : microphone directionnel

klever *m*. **–ien** entendant *m*.

kleverezh *m*. audition *f.*

klevet[1] *cf.* ***klevout***

klevet[2] *part. passé de* ***klevout*** ; entendu ; *goulenn bezañ klevet* : demander, solliciter une audience

klevidigezh *f.* fait d'entendre

klevidikted *f.* acoustique *f. (d'un lieu)*

klevmuderezh *m*. audimutité *f.*

klevosod *m*. **–où** audiophone ; prothèse auditive

klevosodour *m*. **–ien** audioprothésiste *m.*

klevosodouriezh *f.* audioprothèse *f.*

klevout *v.* (**klevet**) *a.* ***klevet*** ; **I.** *v.t.* **1**. entendre ; *klevout spis, sklaer* : entendre clair ; *klevout kalet* : entendre, haut, être dur de la feuille ; *ne glevan seurt, tra, netra, banne, grik* : je n'entends rien ; *hennezh a oar lakaat e glevout* : il sait se faire entendre ; *ne glevez ket anezhañ o huchal* : ne l'entends-tu pas crier ; *klev' ta !* : écoute donc, dis donc ! ; *diouzh o c'hlevout* : à les entendre ; *war o c'hlevout ez int onestañ tud a vale* : à les entendre, ce sont les plus honnêtes gens qui soient ; *war-nez ho klevout* : à vous entendre ; *war a glevan* : à ce que j'entends ; *hervez klevout* : à ce qu'on dit ; *klevet e vez a-bell* : ça s'entend de loin ; *klevout an testoù* : ouïr les témoins ; **2.** apprendre *(par ouie dire)*, entendre, entendre dire, parler ; *n'em eus klevet netra diwar e benn* : je n'en rien entendu dire à son sujet ; *klevet em eus lavarout an dra-se* : je l'ai entendu dire ; *klevet em eus e…* : j'ai appris que… ; *klevet em eus se (di)gantañ* : je l'ai appris par lui ; *o vezañ klevet e toc'hore he zad* : ayant appris que son père agonisait ; *klevout anv, meneg, alberz, ditour eus, diouzh* : entendre parler de ; *klevet ec'h eus anv ?* : tu en as entendu parler ? ; *ne fell ket din klevout nevez eus se* : je ne veux plus entendre parler de ça ; *ar c'hentañ klevout eo din* : c'est la première fois que j'entends ça ; *klevet ez poa ?* : tu étais au courant ? ; **3.** écouter ; *klev ganin* : écoute ce que je vais te dire ; *klevout deol an oferenn* : écouter dévotement la messe ; **4.** sentir, percevoir *(une odeur)* ; *klevout a ran c'hwezh an treñk gantañ* : je sens qu'il a une odeur acide; *c'hwezh fall a glevan* : je sens une mauvaise odeur ; *ne glevez ket c'hwezh ar c'hrampouezh ?* : tu ne sens pas l'odeur des crêpes ? ; **5.** ressentir *(sentiment, douleur)* ; *evit ma n'en defe ket klevet kement a zroug* : pour qu'il sente moins sa douleur ; *ne glev poan ebet* : il ne sent rien ; *ne glev mui e dog war e benn* : il ne sent plus son chapeau sur sa tête ; *pa glev e vizied o herniñ àr al levrienn* : quand il sent ses doigts se fatiguer sur le chalumeau ; **II.** *v.i.* **1.** se faire gronder ; *klevout a raio ganin !* : je le gronderai ; *emañ o vont da glevout anezhi* : il va se faire engueuler ; *hennezh a glevo ganin* : je vais l'engueuler ; *klevout e seizh seurt ruz, ar seizh mil* : entendre ses quatre vérités ; *hennezh a glevo ganin !, bremaik e klevo e begement, ur guchenn, e jeu, e bater, e setañs (ganin) !* : il va entendre parler du pays, il va m'entendre, il va entendre son fait ; **2.** *klevout ouzh udb.* : accomplir, remplir *(une tâche)*; écouter ; exaucer qqu. ; *klevit ouzh va fedenn* : écoutez, exaucez ma prière ; **3.** *klevout ouzh ub.* : se préoccuper de qqu.; exaucer ; **4.** *klevout ouzh* : dépendre de ; *amzer zo bet, ar gêr-se a gleve ouzh rouantelezh Frañs* : il fut un temps, cette ville dépendait du royaume de France ; appartenir, se rapporter à ; **III.** *v. réfl. en em glevout* : s'entendre, s'accorder ; faire bon ménage ; *dont d'en em glevout* : arriver à un accord ; *en em glevout war udb.* : se mettre d'accord sur qqch. ; ◊ *en em glevout evel gwenn ha melen ur vi, evel daou vi en neizh* : s'entendre comme larrons en foire ; **IV.** *nv.* fait d'entendre ; *ar c'hentañ klevout eo din, kentañ klevout* : c'est la première fois que j'entends ça

klevventer *m*. audiomètre *m.*

klevventerel *adj.* audiométrique

klevventerezh *m*. audiométrie *f.*

klevzeskrivadur *m*. **–ioù** audiodescription *f.*

kle(v)weled *m*. audiovisuel *m*.

kleze *m*. **klezeier** épée *f.* ; glaive *m*. ; *treuziñ gant ar c'hleze* : embrocher avec l'épée, passer au fil de l'épée ; *kleze gwerc'h* : épée vierge ; *dre an tan hag ar c'hleze* : par le fer et le feu

kleze-fuzuilh *m*. **klezeier-fuzuilh** baïonnette *f.*
kleze-meur *m.* **klezeier-meur** glaive *m*.
kleze-spil(h) *m*. chandelle de glace

klezead *m.* **klezeidi** *(a.* ***klezeiad, klezeidi)*** **1.** combattant à l'épée ; **2.** [hist.] gladiateur *m.*

klezeata *v.i.* (**klezeatet**) *a.* ***klezeiata*** ; ferrailler

klezeataer *m*. **–ien** ferrailleur *m. (qui se bat à l'épée)*; [hist.] gladiateur *m*.

klezeataerezh *m*. action de combattre à l'épée

klezeheñvel *adj*. ensiforme

klezeiad *m*. **–où** coup d'épée

klezeiata I. *v.i.* (**klezeiatet**) se battre à l'épée ; ferrailler, manier l'épée ; **II.** *nv. film klezeiata* : film de cap et d'épée

klezeiataer *m*. **–ien** *cf.* ***klezeataer***

klezeiataerezh *m*. gladiature *f.* ; escrime *m. (à l'épée)*

klezeier *pl. de* ***kloz***

klezeour *m*. **–ien** épéiste ; gladiateur *m*.

klezeouriezh *f.* épéisme *m*.

kliant *m*. **–ed** client *m*.

kliantenn *f.* **kliantezed** cliente *f.*

klibeskell *m*. **–où** [hérald.] vol banneret

kliched *m*. **–où** cliché *(photo et fig.) m.*

klicheder *m*. **–ien** clicheur *m*.

klichederezh *f.* **-ioù** clicherie *f.*

klichediñ I. *v.t.* (**klichedet**) clicher ; **II.** *nv*. clichage *m*.

klik ! *onom.* clic !

klik klek ! *onom.* clic-clac !

klik[1] *m*. **–où** [ling., inform.] clic *m*.

klik[2] *m.* **–où** crique *f.* ; *ur c'hlik etre ar reier* : une crique entre les rochers

klik[3] *m*. clique, fanfare *f.*

klikañ *v.i.* (**kliket**) **1.** rester accroché ; **2.** *(inform.)* cliquer ; *klikañ war kement tra a weler ouzh ar skramm* : cliquer sur tout ce qu'on voit sur l'écran

klikatal *v.i*. (**klikatet**) pêcher dans les criques

kliked *m*. **-où 1**. loquet *(de porte) m*. ; **2**. prise *f. (croc en jambe, en lutte bretonne)*

klikedañ *v.t.* (**klikedet**) fermer avec un loquet

kliket *adj*. [ling.] à clics ; *yezh kliket* : langue à clics

klima *m*. climat *m*.

klimajer *m*. –ien pers. qui fait des manières

klimaks *m*. **–où** climax *m*.

klimakter *m*. climatère *m.*

klimakterek *adj.* climatérique

klimatizañ *v.t.* (**klimatizet**) climatiser

klimich *coll*. **–enn** copeau *m*.

klimiziañ *v.i*. (**klimiziet**) faire des copeaux de bois

klin *m.* **–où pli** *m*., articulation *f. (du bras, de la jambe)*

kliniad *m*. **–où** coudée *f.*

klinik *m*. enseignement médical ; service hospitalier

klinikel *adj.* clinique ; *hentenn glinikel* : méthode clinique ; *taolenn glinikel* : tableau clinique ; *imbourc'h klinikel* : examen clinique ; *ent-klinikel* : cliniquement

klinikenn *f*. **-où** clinique *f. (établissement privé)*

klinikour *m*. **–ien** clinicien *m*.

klink[1] *adj*. élégant

klink[2] *m*. **–où** trou dans les rochers où se cachent crabes, etc.

klinometr *m*. **–où** clinomètre *m*.

klinorombek *adj*. clinorhombique

klip *m*. **–où** clip *m*.

klipad *m*. **–où** coup douloureux *m*.

klipañ *v.i*. (**klipet**) voler, planer (*comme un oiseau*) ; *(voilier)* cingler

klipenn[1] *f*. **-où 1.** crête *(coq)*, aigrette *f.* ; ◊ *bezañ ruz e glipenn* : avoir le visage congestionné ; *diskar e glipenn da ub.* : rabattre la crête à qqu. ; *izel e glipenn* : la queue entre les jambes ; *bezañ tomm e glipenn* : avoir chaud aux oreilles, avoir un peu bu ; *tomm eo d'e glipenn* : il est éméché ; *bezañ kouezhet e glipenn da ub*. : être penaud, honteux ; **2**. panache *m*. *(chapeau, casque, etc.)*

klipenn[2] *v.i*. (**klipennet**) [mar.] cingler ; *klipenn war-zu Bro-Saoz* : cingler vers l'Angleterre

klipenn-gar *f*. devant de la jambe

klipennek *adj*. muni d'une crête, d'une aigrette

kliper *m*. **–ien** [mar.] clipper *m*.

klipour *m*. **–ien** fanfaron *m*.

klisiadenn *f.* **–où** excoriation *f.*

klisiadur *m*. **–ioù** écorchure *f.*

klisiañ *v.t.* (**klisiet**) effleurer ; commencer à écorcher, égratigner ; excorier

klisienn *f.* **-où** tangente *f.*

klisius *adj.* tangent

klistron *m*. **–où** klystron *m.*

klit *coll*. **-enn 1.** morve *f.* ; **2**. *(loc.)* testicule *m*.

klitenn *f.* **–où** filet de morve

klitennek *adj*. morveux

klitoregezh *f.* clitorisme *m*.

kloak *m*. **–où** cloaque *m*.

kloakel *adj.* cloacal

kloareg *m*. **-ed**, **kloareien**, **kloer 1.** clerc *m*. ; *kloareg bras* : premier clerc de notaire ; **2.** (*inusité, seulement dans les chansons populaires*) écolier lettré, étudiant *m*. ; **3**. séminariste *m*.

kloaregiezh *f.* état de clerc ; cléricature *f.*

kloaregiñ *v.t.* (**kloareget**) [rel.] ordonner, conférer les ordres à

kloastr *m*. **-où** cloître *m*. (*de monastère*) ; *buhez ar c'hloastr* : la vie claustrale

kloastradur *m*. **–ioù** [rel.] clôture *f.* ; *ober ro a gloastradur* : faire vœu de clôture

kloastrañ *v.t.* (**kloastret**) cloîtrer, claustrer ; *kloastrañ ur gouent* : cloîtrer un couvent ; *kloastrañ ub.* : cloîtrer qqu. ; *kouent kloastret* : couvent claustral

kloastrel *adj.* claustral ; *sioulder kloastrel* : silence claustral

kloastrer *m*. **–ien** moine cloîtré *m*.

kloastret *adj.* cloîtré ; *manac'h kloastret* : moine reclus

kloch *adj*. qui glousse ; gloussant ; *yar gloch* : poule gloussante

kloch-digloch *adj. (poule)* n'arrêtant pas de couver

klochad *f*. **–où** motte *f. (de terre, de beurre, etc.)*

klochadeg *f.* **–où** ensemble de gloussements

klochadenn *f.* **–où** (un) gloussement, (un) caquètement *m*.

klochal *v.i*. (**klochet**) caqueter ; glousser

klochañ *v.i*. (**klochet**) *cf.* ***glochal*** ; couver (*poules*)

kloched *m*. **-où 1.** crochet *m*. ; **2.** agrafe *(pour ardoises) f.* ; **3.** fermoir *m*. ; **4.** (*ponctuation*) parenthèse *f.* ; *lakaat ur ger etre klochedoù* : mettre un mot entre parenthèses

kloched-dilhad *m*. agraffe *f*., fermoir *m. (pour vêtement)*

klochedad *m.* **–où** contenu d'un étui à aiguilles

klochedañ *v.t*. (**klochedet**) agrafer *(vêtement)*

klocheder *m*. **–ien** crocheteur ; serrurier *m*.

klochederez *f*. **–ioù** agrafeuse *f.*

klochenn[1] *f.* **–où** motte *f.* de terre

klochenn[2] *f.* **–ed** *(a.* ***klocherez)*** poule qui glousse

klochennek *adj*. en motte, formé en motte

klocherez *f.* **–ed** *(poule)* glousseuse *f.* ; *yar glocherez* : poule gloussante

klocherezh *m*. gloussement, caquet, caquetage, caquètement *m*.

kloc'h *m*. **kleier**, **klic'hi** cloche *f.* ; *kloc'h divazhoul* : cloche sans battant, timbre ; *un taol kloc'h* : un coup de cloche ; *seniñ ar c'hleier a-vole-vann* : sonner les cloches à toute volée ; *tokañ ar c'hleier* : sonner le tocsin ; *seniñ kloc'h an tan* : sonner le tocsin pour un incendie ; *lakaat ar c'hleier war vole, e bole, e brall* : mettre les cloches en branle ; *kellazañ a ra ar c'hleier* : toutes les cloches sonnent ; *kloc'h an deiz, kloc'h ar c'hreisteiz* : sonnerie pour l'angelus de midi ; *kloc'h an noz* : sonnerie de l'angélus du soir ; *kleier an iliz* : le carillon de l'église ; *kloc'h glaz, kloc'h ar marv, kloc'h an angoni* : glas ; *kambr an c'hleier* : chambre des cloches *(là où se trouvent les cloches dans le clocher)* ; ◊ *seniñ, brallañ e gloc'h* : se pavaner ; *bezañ o seniñ e gloc'h d'ober udb.* : faire comprendre son intention de faire qqch. ; *(jardinage) lakaat dindan gloc'h* : mettre sous cloche, clocher ; [math.] *krommenn war gloc'h* : courbe en cloche ; [phys.] *kloc'h goulloiñ* : cloche à vide ; *kloc'h dereziet* : cloche graduée ; *kloc'h kromm* : cloche courbe ; [techn.] *genoù ar c'hloc'h* : patte de la cloche ; [hérald.] *kloc'h bazhoulet* : cloche bataillée ; *(vulg.) ar c'hleier* : les valseuses *(testicules)*

kloc'h-boud *m*. bourdon, grosse cloche à son grave
kloc'h-euzh *m*. tocsin *m*.
kloc'h-galv *m*. signal d'alarme ; tocsin ; *seniñ ar c'hloc'h-galv* : sonner le tocsin
kloc'h-glaz *m*. glas *m*.
kloc'h-noz *m*. *(a.* ***kloc'h an noz)*** couvre-feu

kloc'had *m*. **–où** son de cloche sonnerie de cloches *f.*, coup de cloche *m*.

kloc'hadenn *f.* **-où** (une) sonnerie de cloche

kloc'hadur *m*. **–ioù** agacement *m*., ultrasensibilité *f.* des dents

kloc'hañ[1] *v.t.* (**kloc'het**) agacer, rendre sensible *(les dents)*

kloc'hañ[2] *v.t.* (**kloc'het**) mendier

kloc'hdi *m*. **–ioù** *(a.* ***kloc'hed*** *m.)* clocher, campanile *m.*

kloc'hel *adj*. campanaire

kloc'henn *f.* **–où** cloche *f. (de verre)*, objet en forme de cloche

kloc'her *m*. **–ien** sonneur *m. (de cloches)* ; bedeau, sacristain *m.*

kloc'hheñvel *adj.* campaniforme ; *ar podoù, al lestroù koc'hheñvel* : les poteries campaniformes ; *sevenadur ar poderezh kloc'hheñvel* : la culture campaniforme

kloc'hig *m*. –**où, kleierigoù** clochette *f*., grelot *m*.; *(fleurs) kleierigoù ar brug, ar brulu* : les clochettes de la bruyère, des digitales

kloc'hig-kañv clochette *f*. (*précédant le cortège funèbre*)
kloc'hig-skouarn *m*. **kleierigoù-s.** boucle d'oreille *f*.

kloc'hour *m*. **–ien** campanologue *m*.

kloc'houriezh *f.* campanologie *f.*

klod *m*. **-où** gloire, renommée *f.* ; haut fait *m*. ; *ar paour ne gan den e glodoù* : du pauvre nul ne chante les hauts faits *(Y.-B. Kalloc'h)*

klodad *m*. **-où**, **klodadenn** *f.* **-où 1.** portée, couvée *f.* ; *ur c'hlodad poñsined, ur c'hlodad moc'h bihan* : une couvée de poussins, une portée de petits cochons ; **2**. banc *(de poissons) m*. ; *ur c'hlodad pesked* : un banc de poissons

klodiñ *v.i*. (**klodet**) *(a. **kloadañ**)* mettre bas *(pour une truie)*

klodus *adj*. glorieux, renommé, illustre ; *gouroned klodus* : héros glorieux

kloer[1] *coll*. **–enn** fane, feuille *f. (de chou, etc.)* ; *patatez kloer warno* : des pommes de terre avec leurs fanes ; *kloer avaloù-douar, karotez* : fanes de pommes de terre, de carottes

kloer[2] *pl. de **kloareg***; (les) clercs ; *ar gloer* : le clergé ; *ar gloer reizh* : le clergé régulier ; *ar gloer uhel, izel* : le haut, le bas clergé ; *ar gloer vunut* : les enfants de chœur

kloerdi *m*. **–où** séminaire *m*. (*institut de formation du futur clergé*) ; *kloerdi bras, bihan* : grand, petit séminaire

kloerek *adj.* clérical ; *spered kloerek* : esprit clérical

kloerekaat I. *v.t*. (**kloerekaet**) cléricaliser ; **II.** *nv.* cléricalisation *f.*

kloerel *adj*. clérical

kloerelaat I. *v.t*. (**kloerelaet**) cléricaliser ; **II.** *nv.* cléricalisation *f.*

kloerelour *m*. **–ien** clérical *m. (favorable au cléricalisme)* ; *kazetenn gloerelour* : journal clérical

kloerelouriezh *f*. cléricalisme *m*.

klofadur *m*. claudication *f.*

klofet *part. passé de **klefiñ***

kloge *f.* **-où** louche, cuiller à pot *f.*

klogead *f.* **–où** louchée *f.* ; *ur glogead soubenn* : une louche de soupe

klogor *coll.* **-enn 1.** bulle *f.* (*air, eau, savon, etc.*) ; **2**. cloque, ampoule *f.* (*sur la peau*): *klogorennoù am eus em zreid* : j'ai des ampoules aux pieds ; **3**. yeux *m.pl. (fromage)*; *klogor ar c'heuz, ar bara* : yeux du fromage, du pain ; **4.** grenaille de pommes de terre

klogorek *adj*. bullé, bulleux, qui a des bulles

klogorenn *f.* **–où 1.** *cf.* ***klogor*** ; (une) bulle ; *kambr klogor* : chambre à bulles ; **2.** ampoule *f.* ; *klogorenn dredan* : ampoule électrique ; **3.** cloque *f.*

klogorennañ *v.i.* (**klogorennet**) (*a.* ***klogoriñ***) former des ampoules, des bulles ; *klogorennañ a ra an dour* : l'eau forme des bulles ; *(peau)* se couvrir de cloques ; cloquer

klogorennek *adj*. bulleux

klogorennet *part. passé de* ***klogorennañ*** ; ampoulé

klogorennus *adj*. formant des bulles, vésiculeux

klogoriñ *v.i.* (**klogoret**) former des bulles ; cloquer ; *(fig.)* faire le glorieux, se faire mouser

kloian *f.* **–ed** [zool.] *(a.* ***braog, draeneg****)* bar *m.*

klok **I.** *adj.* **1.** complet, absolu, parfait ; exhaustif ; *dezrann klok* : analyse exhaustive ; intégral ; *an oberennoù klok* : les œuvres intégrales, complètes ; *ur bloaz klok* : une année complète ; *bleuñvenn glok* : fleur complète ; *pevarzueg klok* : quadrilatère complet ; *boued klok* : aliment complet ; *antikorf klok* : anticorps complet ; [mus.] *kaskouezh klok* : cadence complète ; **2.** confortable ; *bezañ klok en e gador-vrec'h* : être confortable dans son fauteuil ; *azezañ klok en e gador-vrec'h* : se carrer dans son fauteuil ; **3.** révolu ; *ugent vloaz klok* : vingt ans révolus ; *bezañ daouzek vloaz klok* : avoir douze ans révolus ; *ur miz klok* : tout un mois ; **4.** rond ; *sifr, niver klok* : chiffre, nombre rond ; *dek euro klok* : dix euros tout rond ; *dek eur klok eo* : il est pile 10 heures ; ◊ *ned a ket klok* : ça ne tourne pas rond ; ◊ *bezañ klokoc'h ober udb. (eget)* : il est préférable faire qqch. (que) ; **II.** *adv.* complètement, parfaitement ; bien, correctement

klokaat I. *v.t. & i.* (**klokaet**) (se) compléter; améliorer, parfaire ; **II.** *v. réfl. en em glokaat an eil egile* : se compléter ; **III.** *nv*. complément *m.* ; *leve klokaat* : retraite complémentaire ; *eurvezhioù klokaat* : heures complémentaires ; *prouad klokaat* : test de complément

klokadur *m*. **–ioù** action de compléter ; complément *m*., complétion *f.*

klokaenn *f.* **–où** complément *m.* ; *klokaenn da zaou, da zek* : complément à deux, à dix ; *klokaenn argrenn* : complément restreint ; *blivaat ar glokaenn* : activer le complément ; *klokaennoù boued* : compléments alimentaires ; *klokaenn c'hopr* : complément de

salaire ; [gram.] *klokaenn oberour* : complément d'agent ; *klokaenn amkan eeun, ameeun* : complément d'objet direct, indirect ; *klokaenn anv* : complément de nom

klokaennel *adj.* complémentaire ; *reizhiad klokaennel* : système complémentaire

klokal *v.i.* (**kloket**) *cf.* ***klochañ***

klokaus *adj*. complémentaire, complétif

klokausted *f*. complémentarité *f.*

klokennet *adj. (femme)* qui va souvent se confesser à des prêtres étrangers à la paroisse

klokerez *f. (fam.)* bouche *f.* ; clapet *m.*

klokted *f*. complétude ; entièreté ; perfection ; finission *f.*

klokus *adj*. sourd

klokvoud *m*. absolu *m*.

klokvoudel *adj.* absolu

klom *m*. **–où** nœud *m*. ; *klom war-zigresk* : nœud descendant ; [anat.] *klom limfel* : nœud lymphatique ; [phys.] *klomoù ur wagenn* nœuds d'une onde ; *torioù ha klomoù ur wagenn* : les ventres et les nœuds d'une onde ; [astron.] *klom war-grec'h, war-ziskenn* : nœud ascendant, descendant ; *linenn ar c'hlomoù* : ligne des nœuds ; *klom loarel* : nœud lunaire ; [inform.] *klom treizhid* : nœud de transit ; [commun.] *klom-houarnhentoù* : nœud ferroviaire

klomañ *v.t*. (**klomet**) bloquer ; *klomañ ur wikefre* : bloquer un mécanisme

klomel *adj.* nodal ; *plaenenn glomel* : plan nodal

klon *m*. **–ioù** clone *m*.

klonadur *m.* **–ioù** clonage *m.*

klonañ I. *v.t*. (**klonet**) *(a.* ***kloniñ)*** cloner ; **II.** *nv*. clonage *m*.

klonel *adj*. clonal

klonier *m*. **–ien** *cf.* ***kloc'her*** ; sacristain *m*.

klopenn *m*. **–où** crâne *m*. ; *diaz ar c'hlopenn* : base du crâne ; *(fam.) klopenn an douar* : pôle arctique, nord ; ◊ *bezañ tev e glopenn* : être prompt à la colère

klopennad *m*. **–où 1.** coup sur la tête ; mal de crâne, céphalée ; **2.** contenu d'un crâne

klopenneg *m*. **klopenneien** homme qui a un gros crâne ; homme têtu

klopennegezh *f.* obstination *f.*

klopennek *adj*. **1.** qui a un gros crâne ; **2.** têtu

klopenniñ *v.i.* (**klopennet**) se buter, faire la mauvaise tête

klopennost *m*. céphalgie *f.*

klopennour *m*. **–ien** craniologue, craniologiste *m.*

klopennouriezh *f.* crânologie *f.*

klopin *m*. **–ed** [zool.] grondin *m*.

klopineta *v.i.* (**klopinetet**) aller à la pêche aux grondins

klor[1] *coll*. **–enn** *(a. **klorenn** f. **–où** ; a. **klos**)* **1**. coquille *f.* (*d'œuf*) ; *ur vi en e glorenn* : un œuf dans sa coquille ; ◊ *klask serriñ ar bed en ur glorenn-vi* : tenter une tâche impossible, vouloir tout expliquer par simplification ; **2.** cosse (*légume*) ; **3.** écorce, pelure *f.* (*de fruit*)

klor[2] *m*. chlore *m*.

klor[3] *adj*. sur le point de s'ouvrir *(pois, etc.)*

klorad *coll*. **–enn 1.** coquillages ; **2.** coques *(de noix)* ; **3.** écorces ; **4.** pelures

kloradur *m*. chloration *f.*

kloral *m*. chloral *m*. ; *hidrat klorat* : hydrate de chloral

kloran *m*. **–où** [pharm.] capsule *f.*

kloranñ I. *v.t.* (**kloret**) chlorer ; **II.** *nv*. chloration *f.*

klorat *m*. chlorate *m*.

kloreg *m*. **-ed** [zool.] cancrelas, cafard *m*. *(Blatta orientalis)*

klorek[1] *adj.* chlorique

klorek[2] *adj*. [bot.] cossu, pourvu d'une cosse

klorenn *f.***–où 1.** gousse *f.* ; **2.** coquille, coque, écale *f.* ; *ur glorenn vi* : une coquille d'œuf ; **3.** carapace *f. (de crustacé)* ; *klorenn grank* : carapace de crabe ; **4.** morceau de la grosseur d'une noix ; *ur glorenn amanenn* : une noix de beurre ; **5.** [phys.] capsule *f.* ; *klorenn waskventañ* : capsule manométrique

klorenn-benn *f. a. **klorenn ar penn*** ; crâne *m.*

klorennañ *v.i. & t.* (**klorennet**) **1.** se former en gousses ; **2**. [cuis.] tamponner *(un plat)*

kloret *adj.* blanchi au chlore

klorhidrat *m*. chlorhydrate *m*.

klorhidrek *adj*. chlorhydrique

kloridañ *v.t.* (**kloridet**) chlorurer

kloridenn *f.* **–où** chlorure *m*.

kloridet *adj.* chloruré

klorier *m*. **–ien** relieur *m*.

kloriet *adj. (livre)* relié

klorofibr *m*. **–où** chlorofibre *f.*

klorofil *m*. chlorophylle *f.*

klorofilek *adj*. chlorophylien ; *ar struzhennoù klorofilek* : les végétaux chlorophyliens ; *arc'hwel klorofilek* : fonction chlorophylienne

klorofluoro-karbidenn *f.* –**où** (KFK) chlorofluorocarbure (CFC)

kloroform *m.* chloroforme *m*.

kloroformadur *m*. **–ioù** chloroformisation *f.*

kloroformiñ I. *v.t*. (**kloroformet**) chloroformer ; **II.** *nv*. chloroformisation *f.*

kloroplast *m*. **–où** chloroplaste *m*.

kloroplastek *adj*. chloroplastique

kloroz *m*. chlorose *f.*

klorozek *adj*. chlorotique

klorrglogor *coll*. **–enn** microbulle *f.*

klos[1] *coll*. **–enn** *cf.* ***klor***[1] ; cosse ; coque, coquille *(d'œuf,de certains fruits)* ; écale *f.* ; [anat.] *gwagrenn furmañ ar glosenn* : glande coquillière

klos[2] *m*. **–où** tronc *f.* mince, coupé à ras de terre

klosenn *f*. **–où** récif *m.* ; haut-fond *m*., basse *f.*

klostret *adj*. cloîtré

klostridi *coll*. **klostridienn** clostridie *f. (Clostridium)*

klot *m*. **–où** affouillement, creux *m.* sous la berge *(d'une rivière,etc.)*

klotad *m*. **–où 1.** grande quantité *f.* (de) ; **2.** [zool.] portée *f.* ; **3.** [mus.] accord *m*. ; *klotad kensonek* : accord consonant ; *klotad disonek* : accord dissonant ; *klotad rik* : accord parfait ; *klotad chouket* : accord plaqué ; *choukañ ur c'hlotad* : plaquer un accord ; *biziata ur c'hlotad* : doigter un accord

klotadañ *v.t*. (**klotadet**) [mus.] harmoniser

klotadek *adj.* [mus.] harmonique ; *kaskouezh klotadek* : cadence harmonique ; *ent-klotadek* : harmoniquement

klotadel *adj*. [mus.] harmonique ; *ent-klotadel* : harmoniquement

klotadour *m*. **–ien** harmoniste *m*.

klotadouriezh *f.* [mus.] harmonie, étude des accords

klotadur *m*. **–ioù** adaptation, application ; correspondance *f.* ; *klotadur daou dermen savet diwar an hevelep lostger* : correspondance de deux termes formés à partir du même suffixe

klotal *v.i*. (**klotet**) glousser ; *(fig.)* commérer

klotañ I. *v.i*. (**klotet**) **1.** convenir, correspondre (**gant**, **ouzh** à) ; accompagner *(plat)* ; correspondre, compatir, s'ajuster, s'adapter à, répondre à ; s'accorder (**ouzh** à) ; *klotañ gant* : cadrer avec, à ; *klotañ an eil gant egile* : se correspondre ; *lakaat udb. da glotañ gant unan all* : faire correspondre une chose à une autre ; s'accorder ; *al liv a glot* : la couleur qui convient ; *livioù o klotañ dereat etrezo* : des couleurs qui s'accordent bien ensemble ; *klotañ gant ar beziadoù* : coller à la réalité, au réel ; ◊ *klotañ war udb*. : trouver qqch. inopinément ; **2.** rimer ; *ar c'homzoù-se a glot brav* : ces paroles riment bien ; **3.** seoir ; *ur porpant hag a glot brav* : une veste qui sied bien ; **4.** harmoniser ; *lakaat da glotañ* : harmoniser, mettre en harmonie ; *klotañ gant* : s'harmoniser à ; **5.** appliquer ; *klotañ delioù lore ouzh ar malvennoù* : appliquer des feuilles de laurier sur les paupières ; **II.** *nv*. affouillement *m*.

klotenn[1] *f*. **–où** masure *f.*

klotenn[2] *f*. **–où** *(a.* ***kokenn****) (loc.)* écume *f. (mer)*

klotenn[3] *f*. **–où** rime *f.* ; *klotenn dibenn, diavaez* : rime externe ; *klotenn diabarzh* : rime interne ; *klotenn binvidik* : rime riche

klotenn-blouz *f*. **–où-plouz** chaumière, masure *f.*
klotenn-gensonenn *f*. **–où-kensonenn** allitération *f.*

klotenn-vogalenn *f.* **–où-vogalenn** assonance *f.*

klotennad *m*. **–où** grande quantité de

klotennadur *m*. manière de rimer ; versification *f.*

klotennañ *v.t*. (**klotennet**) rimer

klotennerezh *m.* système de la rime

klotour *m*. **–ien** *surnom du coq* ; *ur c'hog klotour* : un coq glousseur

klouanek *adj*. morne, sombre ; *tud yaouank klouanek* : des jeunes ténébreux

klouanekaat *v.t. & i*. (**klouanekaet**) rendre, devenir morne, sombre

klouar[1] *adj*. **1.** tiède ; **2**. doux (*temps*) ; *amzer glouar* : temps doux ; **3**. aimable (*gens*) ; **4.** indifférent *(gens)* ; **5.** hypocrite ; **6.** chancelant ; *feiz klouar* : foi chancelante ; *klouar e oant e servij Doue* : ils servaient Dieu avec peu de ferveur

klouar[2] *m.* température douce, tempérée ; *er c'hlouar e tispak ar gwez-per…* : quand il fait doux, les pêchers prospèrent

klouar-dili *adj.* tiédasse

klouaraat *v.t. & i*. (**klouaraet**) devenir, rendre plus doux, tiède ; *klouaraet eo an amzer* : le temps s'est radouci ; *(fig.)* montrer moins d'ardeur ; *klouaraat d'ober udb*. : faire qqch. avec moins d'ardeur, se montrer réticent à faire qqch. ; *klouaraat e servij Doue* : se relâcher dans le service de Dieu

klouaradur *m*. attièdissement *m*.

klouarañ *v.t. & i*. (**klouaret**) *cf.* ***klouaraat*** ; tiédir ; *klouarañ ur banne dour* : tiédir, faire tiédir un peu d'eau

klouarded *f.* tiédeur, tépidité *f.* ; manque de conviction ; mollesse *f. (manque d'énergie, de conviction)* ; *ober udb. gant klouarded* : faire qqch. sans conviction

klouarder *m*. tépidité ; tiédeur *f.*

klouardomm *adj.* tiédasse

klouarekaat *v.i.* (**klouarekaet**) se calmer

klouarenn *f.* **–ed**, **-où** pers. sans énergie, sans franchise ; hypocrite ; mollasson(ne)

klouarenniñ *v.i.* (**klouarennet**) faire le doucereux

klouarien *f. (a.* ***klouarijenn)*** temps tiède ; redoux *m. ; (fig.)* tépidité, manque d'ardeur

klouarigezh *f.* tiédeur *f.*

klouarigoù *adv*. doucement, à voix basse

klouarijenn *f. cf.* ***klouarien*** ; temps doux ; radoucissement

klouarik *adj.* **1.** un peu tiède ; **2**. timide, nonchalant

klouariñ *v.i.* (**klouaret**) tiédir

klouarizion *f.* fraîcheur *f.*

kloued *f.* **-où 1.** claie, barrière *f. (champ, etc.)* ; ◊ *chomet eo e fri war ar gloued* : il n'a pas réussi ce qu'il voulait, il est resté le bec dans l'eau ; **2.** herse *f.* ; **3.** ridelle *f. (de charrette)* ; **4.** *(fig.)* grille *f.* ; *kloued ar feuriadoù* : grille indiciaire ; *kloued ar goproù* : grille des salaires

kloued-draf *f.* **–où-d.** échalier *m*.
kloued-karr *f.* **–où-karr** ridelle à claire-voie
kloued-tro *f.* [mar.] lisse d'appui
kloued-vein *f.* **–où-mein** barricade *f.*

klouedadenn *f.* **–où** [agr.] hersage *m*.

klouedadur *m*. **–ioù 1.** clayonnage *m*. ; **2.** *(a.* ***klouedaj****,* ***klouederezh*** *m.)* hersage *m*.

klouedat *v.t*. (**klouedet**) **1.** herser ; **2.** *(fig.)* sillonner ; *klouedat ar mor* : sillonner les mers ; **II.** *nv.* hersage *m.*

klouedell *f.* **–où** herse ; clayette *f.*

klouedenn *f*. **-où**, **klouedinier 1.** *cf*. ***kloued***; **2**. fourragère *f.*, cadre *m.* sur une charrette ; **3.** claire-voie *f.* ; *klouedenn kastell-eost* : claire-voie de charrette à fourrage ; **4.** natte *f.*; caillebotis *m.*

klouedenn-dreizh *f*. **–où-treizh** passage à niveau *m*.
klouedenn-garr *f*. **–où-karr** ridelle à claire-voie
klouedenn-golo *f*. **–où-kolo** [agric.] paillasson *m.*
klouedenn-rastell *f*. **–où-rastell** grille *f.* de séparation *(confessionnal, etc.)*

klouedenner *m*. **–ien** nattier *m*.

klouedenniñ *v.t*. (**klouedennet**) natter

kloueder *m*. **–ien** herseur *m*.

klouederezh *m*. hersage *m.*

klouedet *adj*. hersé

klouedig *f.* **–où** clayon *m*.

klouediñ *v.t.* (**klouedet**) **1.** clayonner ; **2.** *(a.* ***klouedañ****,* ***klouedat****)* herser ; **3.** *(fig.)* sillonner ; *klouediñ mor* : silloner les mers

klouhanek *adj*. morne

klouk 1. *(onomatopée)* glouglou ; **2.** *(injure)* stupide ; *pebezh klouk !* : quel imbécile !

kloukad *m*. **–où** bonne gorgée (de)

kloukañ *v.t.* (**klouket**) avaler *(d'un trait)* ; se goinfrer

klouker *m*. **–ien** goinfre *m*.

kloukerezh *m*. goinfrerie *f.*

kloukes *adj.* idiot

kloukez *m*. idiot ; gogo *m.*

kloukig : *c'hoari kloukig* : jeu avec des noisettes

kloum *cf.* ***skoulm***

kloun *m.* **–ed** clown *m.*

kloz[1] *adj.* **1.** clos, fermé ; *serriñ kloz* : fermer hermétiquement, renfermer ; *an nor a serr kloz* : la porte ferme hermétiquement ; *amred kloz* : circuit fermé ; *armerzh kloz* : économie fermée ; *en ul lestr kloz* : en vase clos ; *kousket kloz* : dormir à poings fermés ; **2.** accompli ; complet ; *nav miz kloz* : neuf mois accomplis ; *kloz eo an amzerioù* : les temps sont accomplis ; ◊ *derc'hel kloz da ub*. : rester à côté de qqu., ne pas se laisser distancer *(au sport)* ; *derc'hel kloz da* : marquer un joueur ; *kloz a veg* : discret en paroles

kloz[2] *m*. **-ioù**, **klezier 1.** clos, enclos *m*. ; *c'hwezh ar c'hloz* : odeur de renfermé ; **2**. verger *m*. ; **3.** prison *f.* ; *kas ub. d'ar c'hloz, teurel ub. er c'hloz* : envoyer qqu., enfermer qqu., mettre, jeter en prison ; *bezañ er c'hloz* : être derrière les barreaux ; *lakaat ub. er c'hloz* : cloîtrer qqu., mettre qqu. à l'ombre

kloz-kezeg *m*. paddock *m.*

klozad *m*. **–où** boîte *f.* ; *klozad amanenn* : beurrier

klozadenn *f.* **–où** enfermement *m*.

klozadur *m*. **–ioù 1.** clôture *f.* ; **2.** fermeture *f.* ; *klozadur bloaz* : fermeture annuelle ; arrêté *m*. ; *klozadur ur gont* : arrêté de compte ; bouclage *m. (d'un journal)* ; **3.** fin, conclusion *f.*

klozañ I. *v.t.* (**klozet**) **1.** fermer, clore ; enfermer ; renfermer ; *klozañ war ub.* : renfermer qqu. ; enclore ; clôturer ; arrêter ; *klozañ al levrioù* : arrêter les écritures ; *klozañ ur gont* : arrêter, fermer un compte ; *klozañ an daouaskoù* : fermer les guillements ; *klozañ ur grommenn* : fermer une courbe ; *setu e zaoulagad o klozañ* : ses yeux se ferment ; *ur bodreoù a gloze e zaou gof-gar* : une paire de guêtres qui enveloppait ses mollets ; *klozañ e vizaj da ub.* : fermer les yeux d'un mort ; **2.** encercler ; **3.** ranger ; *klozañ e gambr* : ranger sa chambre ; **4.** conclure ; *evit klozañ* : in fine ; *klozañ gant* : mettre un point final à ; *kement ha klozañ ganti* : en guise de concusion ; *klozañ ar gazetenn* : boucler le journal ; **II.** *v. réfl. en em glozañ* : se murer ; se renfermer ; *en em glozañ er gêr* : se cloîtrer chez soi ; **III.** *nv.* fermeture *f.* ; *eurioù klozañ* : heures de fermeture ; bouclage *(d'un journal)* ; *prezegenn glozañ* : discours de clôture ; *lid klozañ* : cérémonie de clôture

klozarmerzh *m.* autarcie ; économie autarcique ; éconmie fermée ; *bevañ e klozarmerzh* : vivre en autarcie

klozarmerzhel *adj.* autarcique *(relatif à l'autarcie)*

klozarur *m.* claustrophobie *f.*

klozarureg *m.* **klozarureien** claustrophobe *m.*

klozarurel *adj.* claustrophobique

klozded *f.* caractère fermé

klozell *f.* **–où** enclos *m.*

klozenn[1] *f.* **–où** [mar.] parclose dernière virure de bordé

klozenn[2] *f.* **–où** cocon *m.* ; *nezañ e glozenn* : tisser, filer son cocon

klozenn[3] *f.* **-où 1.** petit beurrier en buis *m.*; **2.** boîtier *m.* ; **3.** capsule *f.* ; [astron.] *klozenn egor* : capsule spatiale ; **4.** [rel.] lunule *f.*

klozennad *f.* **–où** quantité contenue dans une boîte, capsule, *etc.*

klozennek *adj.* couvert, renfermé ; *un den klozennek* : un homme couvert, fermé, dissimulé ; *chom klozennek* : rester bouche close

klozerezh *m.* conclusion ; claustration *f.*

klozet *part. passé de* ***klozañ*** ; enfermé ; *bevañ klozet er gêr* : vivre confiné chez soi ; arrêté ; *kontoù klozet* comptes arrêtés

kloziad *m.* **–où** enclos *m. (quantité contenue dans)* ; *kloziadoù gwez-frouezh* : des enclos remplis d'arbres fruitiers

klozidigezh *f.* fermeture *f.* ; [bourse] *deiz ar glozidigezh* : jour de liquidation

klozig *m.* **klezierigoù** closerie *f.*

klozniver *m*. **–ioù** quota *m*.

klozulenn *f.* **–où** clause *f.*

klub *m*. **-ioù** (*a.* ***kelc'h***) club *m*. ; *klub nijerien* : aéro-club

klub-noz *m*. –**où-noz** night-club *m*.

kluch *m.* position accroupie ; *me a oa em c'hluch* : j'étais accroupi ; *en e gluch, war e gluchoù* : en position accroupie, à croupetons ; *mont en e gluch* : s'accroupir

kluchadenn *f.* : *ober ur gluchadenn* : s'accroupir *(un instant)*

kluchadur *m*. action de s'accroupir

kluchañ *v.i.* (**kluchet**) s'accroupir comme une poule qui couve ; s'accroupir

kluchenn *f.* **–ed** paresseuse *f.*

klucherez *f.* **–ed** pisseuse, pissouse *(petite fille)*

kluchet *part. passé de* ***kluchañ*** ; accroupi, à croupetons ; rabattu ; *ar c'hi-mañ a zo kluchet e vlev war e golier* : ce chien a le poil rabattu sur son collier

kluc'hun *m*. **–ed** geignard *m*.

kluc'hunat *v.i.* (**kluc'hunet**) geindre

kluc'hunenn *f.* **–ed** geinarde *f.*

klud *m*. **-où 1.** perchoir *m.* (*pour oiseaux, poules, etc*.) ; *aet eo ar yer d'o c'hlud* : les poules se sont perchées ; **2.** poulailler *m*. ; *mestr ar c'hlud* : coq ; **3.** *(fam.)* chambre ; crèche, maison ; lit, pieu, piaule ; *mont d'e glud* : aller se coucher ; *lakaat ub. war e glud* : mettre qqu. au placard, à l'écart de toute responsabilité ; **4.** [tech.] roulement *m*. ; *klud ruilh* : roulement ; *klud bouligoù* : roulement à billes ; *klud nadozioù* : roulement à aiguilles ; *klud rollerioù* : roulement à rouleaux ; *klud ramperioù* : roulement à segments ; *war glud aer* : sur coussin d'air

klud-ruilh *m*. roulement à billes
klud-yer *m*. perchoir

kludad *f.* **–où** [zool.] colonie *f.* ; *ur gludad merien* : une colonie de fourmis

kludajoù *pl.* mignardies, manières, affectations

kludañ *v.* (**kludet**) **I.** *v.i.* **1.** se jucher, se percher sur une branche, sur un perchoir ; se nicher ; **2.** *(fam.)* se coucher ; *aet on da gludañ em c'hambr* : je suis allé me coucher dans ma chambre ; **3.** s'installer *(quelque part)* ; *nevez-deuet da gludañ d'ar gêrig koant-se* :

récemment venu se nicher dans cette jolie petite ville ; *ne zeuint ket da gludañ amañ* : ils ne viendront pas s'installer ici ; **II**. *v.t. (oiseaux)* côcher ; s'accoupler ; *ar c'hilhog a glud ar yar* : le coq couvre la poule ; **III.** *nv*. côchage *m.*

kludeg *f*. **–où** juchée *f.* ; poulailler *m*.

kludell *f*. **–où** claie *f. (souvent suspendue)* ; caisse *f. (de charrette, de voiture)*

kludellig *f*. **–où** clayon *m. (pour faire égoutter)*

kludenn[1] *f*. **–où** juchoir *m*.

kludenn[2] *adj*. : *laezh kludenn* : sorte de lait coagulé

kludenn[3] *f*. **–ed** femme hypocrite

kluder *m*. **–ien** *(oiseau)* percheur ; *evn kluder* oiseau percheur ; *(fig.)* coureur de jupons

kludiant *m*. portance *f.*

klufan[1] *adj*. hypocrite ; cajoleur ; *pezh klufan* : faux jeton

klufan[2] *m./f*. **-ed** hypocrite *m*.

klufanañ *v.i.* (**klufanet**) tromper, séduire ; faire l'hypocrite

klufanerezh *m*. papelardise, hypocrisie *f.*

klufenn *f*. **–ed** femme hypocrite et cancanière

klui *m*. germe de l'œuf

klujadenn *f*. **–où** tas, amas *m*. ; *klujadenn- verien* : fourmillière

klujañ *cf.* ***kludañ***

klujar *f*. **klujiri 1.** [zool.] perdrix *f.* ; toto *m.* ; *dibradañ klujiri* : lever des perdrix ; *klujar c'hris* : perdrix grise *(Perdix perdix)* ; *klujar ruz* : perdrix rouge *(Alectoris rufa)* ; **2.** *(fam.) ar c'hlujiri* : les cailles, les gonzesses ; *redek ar glujar* : courir la caille ; *amañ 'zo klujiri* : y 'a d'la caille !

klujar-roc'h *f*. **klujiri-roc'h** bartavelle *f. (Alectoris graeca)*
klujar-Spagn *f*. **klujiri-S**. [zool.] pintade *f. (Numida meleagris)*
klujar-vor *f*. **klujiri-mor** grand pluvier *m*.

klujarenn *f*. **–ed** fille simplette

klujarig *m*. **–où** perdreau *m.*

klujarig-Spagn *f*. pintadeau *m.*

klujeria *v.i.* (**klujeriet**) *(a. **klujiria**)* chasser la perdrix

klukad *m.* **–où** *(long)* trait

klukadenn *f.* **–où** fait d'avaler, de gober d'un trait ; lampée *f.*

klukadur *m*. **–ioù** déglutition *f.*

klukañ *v.t.* (**kluket**) avaler à longs traits ; déglutir ; gober ; lamper ; *klulañ ur vi* : gober un œuf

klukenn[1] *f*. **–ed** femme bavarde commère *f.*

klukenn[2] *f*. **–où** angrois *m. (coin pour mettre la faux)*

kluker *m*. **–ien** pers. qui avale à longs traits

klukoù *pl.* sornettes

klun *f*. **–où**, **divglun** fesse *f.* ; *kribenn ar glun* : crête iliaque ; *kigenn a-glun* : muscle iliaque

klunegenn *f.* iléon ; - *ar glunegenn* : iléal

klunizian *adj*. clunisien

klupeideg *m*. **–ed** clupéidé *m*.

klupeifurm *m*. **–ed** clupéiforme

klustraj *f.* literie *f.*

kluterezh *m.* accroupissement *m*.

klutiñ *v.i*. (**klutet**) **1.** s'accroupir ; **2.** *(oreilles d'un cheval)* se rabattre ; **3.** *bezañ klutet diouzh udb.* : être abrité de qqch.

kluz *m*. **–ioù** *(cf. **skluz**)* écluse *f.*

kluzenn *f.* **–où 1.** sébille *f.* ; **2.** [phys.] ménisque *m.* ; *kluzenn gengerc'hus* : ménisque convergent ; *kluzenn genforc'hus* : ménisque divergent

knidar *coll*. **–enn** [zool.] cnidaire *m.*

knout *m*. **–où** knout *m*.

koabr *coll*. **–enn,** *m.* **–où 1.** gros nuage noir, strato-cumulus *m*. ; **2.** *(loc.)* ciel *m*., (les) nuées *f.pl*. ; *diskolpañ a ra ar c'hoabr* : les nuages se dissipent

koabraj *m*. **–où** nuage noir *m*. ; nuées *f.pl*.

koabrek *adj*. nuageux, très couvert

koabrenenn *f.* nuage *m*.

koabrenn *f.* nuée *f.* ; *koabrenn dan* : nuée ardente

koabrennad *f.* **–où** contenu d'un nuage

koabrennañ *v.i.* (**koabrennet**) *(a.* ***koabrenniñ)*** **1.** s'ennuager, se couvrir *(ciel)* ; **2.** obnubiler ; aveugler, obscurcir *(l'esprit)* ; chagriner, assombrir ; *ur gaou a zeu da goabrenniñ e spered* : un mensonge vient assombrir son esprit

koabrennegezh *f.* obnubilation *f.*

koabrenniñ *cf.* ***koabrennañ***

koabrus *adj*. nébuleux

koach *m*. **–où** cachette, planque, cachette ; dissimulation *f.* ; *mont da goach* : aller se cacher ; *c'hoari koach-koach, koach-koukoug* : jeu de cache-cache ; *c'hoari koach ar maen* : jouer à cache tampon ; *ober udb. e koach* : faire qqch. en cachette ; *lavarout udb. e koach* : dire qqch. en secret ; *prenañ udb. dre goach* : acheter qqch. à la dérobée ; *dre goach* : subrepticement, en cachette

koachadenn *f.* **–où** cachette *f.*

koachañ *v.t.* (**koachet**) *(a.* ***koach)*** cacher ; *koachet e oant ouzh an dud all* : ils s'étaient cachés des autres gens; *mont da goachañ* : aller se cacher cacher

koachet *part. passé de koach(añ)* ; caché, planqué ; dissimulé ; *un den koachet* : un homme dissimulé

koad *m*. **-où**, **-eier 1.** forêt *f.*, bois *m*. ; *ur vro goloet a goadeier* : un pays couvert de forêts ; *bro dindan goad* : pays couvert de forêts ; *ur c'hoad pin* : une forêt de pins ; *mont don en ur c'hoad* : s'enfoncer dans un bois ; *mont er c'hoadoù davit keuneud* : aller en forêt chercher du bois *; mont da bourmen er c'hoadoù* : aller se promener en forêt ; *ur c'hoad kistin* : un bois de châtaigners ; *e korn ar c'hoad* : au coin du bois ; *loened ar c'hoadeier* : faune forestière ; *doueoù ar c'hoadeier* : divinités forestières ; *hent ar c'hoad(où)* : chemin forestier ; **2.** bois *m. (matière)* ; *koad sec'h* : du bois mort ; *koad derv* : du bois de chêne ; *koad gwak* : aubier ; *koad heskenn* : bois de sciage ; *koad rez* : bois de droit fil ; *koad-labour* : bois de travail ; *koad treuz* : bois rebours ; *koad rafant* : bois de refend ; *koad bodoù drailhet* : bois raméal fragenté ; *un tamm koad* : un morceau de bois ; *pezh koad* : une pièce de bois ; *ur gordenn goad* : une corde bois ; *un daol goad* : une table en bois ; *glaou-koad* : charbon de bois ; *fall ez a war ar c'hoad* : le marché du bois est à la baisse ; ◊ *ober tan gant forzh peseurt koad* : faire flèche de tout bois ; *na c'houzout mui eus pe goad ober loaioù, gant pe goad ober ibil, gant pe goad ober gennoù, gant pe goad ober tan* : ne plus savoir de quel bois faire flèche ; *n'eus ket koad tro ennañ* : il est franc comme l'osier ; **3**. coup *m*. ; *reiñ koad da ub.* : rosser qqu. avec un bâton ; **4.** *(vulg.)* membre viril en érection ; *kemer koad* : avoir la gaule,

bander ; *honnezh a gas koad din* : elle me fout la gaule, le gourdin, le manche, la trique, le tricotin ; *dont a ra koad din* : j'ai la trique

koad-annez *m*. bois d'œuvre
koad brizilh *m*. brésil *m*.
koad-buch *m*. bûches
koad derv-spoue *m*. suberaie
koad diskoultr *m.* bois de futaie
koad drailh *m*. *(a.* ***koad faout)*** bois à fendre
koad-elv *m*. [bot.] peuplier *m*.
koad fourmaj *m. (fam)* bois aggloméré
koad-gouez *m*. **–où-g**., **-eier-g**. forêt vierge *f*.
koad-gwele *m*. chalit, bois de lit
koad gwenn *m*. aubier *m.*
koad-gwerzhidi *m*. fusain *m. (bois)*
koad-gwrac'h *m*. orme *m*.
koad-haleg *m*. saule *m*.
koad-hanoch *m*. bois scié en rondins
koad-heskenn *m.* bois de sciage
koad-houarn *m*. palissandre *m*.
koad-irin *m*. prunelier *m*.
koad-kamm *m*.**–où-kamm** [mar.] couple *f*., membre *m*. ; *koadoù-kamm* : membrure *(du navire)* ; *lakaat ar c'hoadoù-kamm* : membrer *(un navire)*
koad-kign *m*. bois écorcé pour faire le tan ; grume
koad-kraoñ *m*. bois de noisetier
koad-krenez *m*. tremble *m*.
koad-kroaz *m*. sapin *m*.
koad-labour *m*. bois d'œuvre
koad-losk *m*. bois de chauffage
koad-lus *m*. myrtille *f. (le buisson)*
koad-materi *m.* merrain, bois d'œuvre
koad-med *m*. bois de coupe ; taillis *m*.
koad-peilh *m*. bois écorcé pour faire le tan
koad-rez *m.* bois sans nœuds
koad-stoubik *m*. cognassier *m*.
koad-tailh *m*. taillis *m*.
koad-tan *m.* bois de chauffage, de feu
koad-tilh *m*. orme ; tilleul *m.*
koad-tro *m*. bois noueux; ◊ *bezañ koad-tro* : être sournois, retors ; *n'eus ket koad-tro ennañ* : il est franc comme l'osier
koad-troc'h *m*. bois de coupe, bois taillis
koad-tuf *m*. bois pour faire des douves de tonneau
koad-uhel *m.* bois de futaie

koadad *m*. **–où** contenu d'un bois, d'une forêt ; *ur c'hoadad kistin* : un bois de châtaigners ; *dregantad dindan goadoù en ur vro* : pourcentage de couvert forestier d'un pays ; *(fig.) ur c'hoadad gwernioù* : une forêt de mâts ; coupe *f.* de bois

koadadur *m*. **–ioù 1.** boisage *m* ; action de poser un coffrage ; **2.** boiserie *f*. ; *koadadurioù kizellet* : des boiseries sculptées ; **3.** membrure *f. (d'un navire)*

koadaj *m*. **-où** ensemble des boiseries *(d'un bateau, etc.)*, boisage *m*. ; coffrage *m*.

koadañ *v.t.* (**koadet**) **1.** boiser, planter en arbres ; *koadañ un takad gant gwez-pupli* : planter un terrain en peupliers ; **2.** garnir de boiserie ; poser un coffrage ; *koadañ an doenn* : faire la charpente du toit ; **3**. encadrer *(un tableau)* ; *koadañ un daolenn* : encadrer un tableau ; ◊ *koadañ hent* : aller à toute vitesse

koadc'hounezer *m*. **–ien** sylviculteur *m.*

koadc'hounezerezh *m. (a.* ***gounezerezh ar c'hoadoù****)* sylviculture *f.*

koadeg *f.* **-i**, **-où**, **koadeier** forêt *f.* ; *ar c'hoadegi tomm* : les forêts tropicales ; *koadeg hanternozel* : forêt boréale ; *koadeg trovanel, kehederel* : forêt tropicale, équatoriale ; *koadeg c'hleb* : forêt humide ; *koadeg werc'h* : forêt vierge ; *koadeg Amazonia* : forêt amazonienne ; *koadeg avalpineged* : forêt coniférienne ; *koadeg kemmesk* : forêt mixte ; *koadeg diaes da ergerzhout* : fôrêt peu, difficilement pénétrable ; *ar vro zo dindan ar goadeg-se* : le territoire que recouvre cette forêt

koadegenn *f.* **koadeged** plante ligneuse

koadek *adj*. **1.** boisé, couvert de forêts ; *bro goadek* : pays couvert de forêts ; *douaroù koadek* : terres forestières ; **2**. *(plantes)* ligneux; *plant koadek* : plantes ligneuses ; **3.** *(légumes)* boisé

koadel *adj*. forestier, relatif à la forêt ; *kenderc'h koadel* : production forestière

koadell *f.* **-où 1.** *(ancienne)* mesure en bois ; **2**. [mus.] bois *m*. ; *ar c'hoadelloù* : les bois

koadellad *f.* **–où** plein une mesure

koadengravadur *m*. **–ioù** gravure sur bois *f.*

koadenn *f.* **-où 1.** pièce, morceau de bois *(non travaillé)* ; **2.** planche *f.* de bois; ; madrier *m*. ; **3.** arbre mort *m*.

koadenniñ *v.i.* (**koadennet**) tourner en bouillie

koader *m*. **–ien** sabotier *m.*

koaderezh *m*. boisement *m.*

koadesk *adj.* **1.** ligneux, boisé ; *karotez koadesk* : des carottes boisées ; **2.** anguleux ; *bizaj koadesk* : visage aux traits angueux

koadet *part. passé de* ***koadañ*** ; **1.** boisé ; *ur vro koadet-stank* : un pays couvert d'épaisses forêts ; **2.** recouvert de boiserie

koadezat *adj.* xylophage

koadig *m*. **–où** boqueteau *m*.

koadkroazenn *f*. **–ed** sapin *m*.

koadour *m*. **-ien** forestier ; bûcheron *m*. ; sylviculteur

koadouriezh *f*. sylviculture *f*.

koadrigad *m*. **–ed** sylvicole *m*.

koadrigat *adj*. sylvicole

koadus *adj*. riche en bois

koadyar *f*. **koadyer** [zool.] gélinotte des bois *(Testrastes bonasia)*

koag[1] *m*. croassement *m*. ; *koag ar brini du* : le croassement des corbeaux noirs ; *koag-koag ! : (onomatopée)* croi-croi !

koag[2] *m*. emboutissage, bossellement *m*. ; *koag zo en houarn* : il y a un renflement dans le fer

koagadeg *f*. **–où** ensemble de croassements

koagadenn[1] *f*. **–où** *cf.* ***koagenn*** ; bosse, bosselure, cabosse *f*. ; *ur pezh koagadenn war kostez e wetur* : une grosse bosse sur le côté de sa voiture

koagadenn[2] *f*. **–où** croassement *m*.

koagal *v.i*. (**koaget**) croasser (*corbeaux, etc*.) ; coasser (*grenouilles*)

koagañ *v.t*. (**koaget**) **1.** bosser, bosseler ; emboutir ; *koaget ec'h eus da benn* : tu t'es fait une bosse à la tête ; *koaget eo an houarn* : le fer est embouti *(ramolli par la chaleur)* ; **2.** endommager, accidenter, bigorner

koagenn *f*. **–où** bosse, bosselure *f*. ; [bot.] bourrelet de greffe ; [anat.] *koagenn c'hanadel* : bourrelet génital ; [hérald.] bouterolle

koagenniñ I. *v.t*. (**koagennet**) bosseler, cabosser ; estamper, repousser *(métal, etc.)* ; **II.** *nv*. repoussage

koager *m*. **–ien** emboutisseur *m*.

koagerezh *m*. croassement *m*.

koaget *adj*. *(a.* ***koaket)*** **1.** accidenté ; *karr koaget* voiture accidentée ; bossé, cabossé ; **2.** *(arg.)* soûl ; *traoù koaget* : des gens ivres (*viande soûle)*

koaguliñ *v.i*. (**koagulet**) cailler, coaguler

koaihl[1] *m*. **–ed** homme habile

koailh[2] *f.* **-ed 1.** [zool.] caille *f. (Coturnix coturnix)* ; **2**. *(outillage agricole) trañch koailh* : houe naine *f.*

koailh[3] *adj*. doux, tendre *(caractère, viande)* ; *laezh koailh* : lait caillé

koailhat *v.i*. (**koailhet**) carcailler, magot(t)er

koailhata *v.i*. (**koailhatet**) *(a. **koailheta**)* chasser la caille

koailhenn *f.* **–où** caillot *m*.

koailhennet *adj. (a. **koailhet**)* caillé

koailhig *f.* **koailhedigoù** cailleteau *m*.

koailhiñ *v.i*. (**koailhet**) coaguler ; cailler

koajel *f.* **–ioù** roue verticale du moulin ; *milin goajel* : moulin à roue verticale

koakervat *m.* coacervat *m*.

koakervatañ *nv.* coacervation *f.*

koala *m*. **–ed** [zool.] koala *m*. *(Phascolarctos cinereus)*

koan *f.* **-ioù 1.** dîner ; souper *m*. ; *petra 'vo da goan?* : qu'est-ce qu'on mange ce soir ? ; *da vare koan e vin er gêr* : je serai de retour pour souper ; *debriñ koan* : souper ; *chom da goan* : reste souper ; *deus du-mañ da goan* : viens souper à la maison ; *deomp da goan* : allons souper ; *gant koan emaint, gant o c'hoan emaint* : ils sont en train de souper ; *prestiñ koan* : apprêter le dîner ; *deuit gant ho koan fenoz* : venez dîner ce soir ; *mont a raimp kentizh hor c'hoan* : nous irons dès que nous aurons fini de diner ; ◊ *debret eo koan* : les carottes sont cuites ; *debret, lipet eo e goan* : il est foutu *(il va mourir)* ; **2.** [rel.] Cène *f.* ; *koan Fask, ar Goan diwezhañ*, *koan-sakr* : la dernière Cène

koaniañ *v.* (**koaniet**) **I.** *v.i.* souper, prendre le diner du soir ; *deomp da goaniañ* : allons souper ; *koaniet eo deoc'h ?* : vous avez soupé ? ; *koaniet dezho* : une fois qu'ils eurent diné ; *kerkent ha koaniet dezho* : dès qu'ils eurent dîné ; **II.** *v.t.* **1.** donner à souper, à manger le soir *(aux bêtes)* ; *kig evit koaniañ daou zen* : de la viande pour donner à manger ce soir à deux personnes ; *koaniet eo ar saout* : les vaches ont eu leur ration du soir ; **3.** frapper, corriger ; *alies e kemere e vazh evit e goaniañ* : il prenait souvent son bâton pour le frapper

koanier *m*. **–ien** dîneur, soupeur *m*. ; pers. partageant le souper

koanlec'h *m*. **–ioù** cénacle *m*.

koanoc'hañ *v.i.* (**koanoc'het**) demander vivement à manger

koant *adj*. **1.** joli, beau ; *un tamm ti koant* : une jolie petite maison ; *gwisket koant* : joliment habillé ; *ur plac'h koant* : une jolie fille ; *ur paotr koant* : un joli garçon ; *koantik-holl* : joli comme tout ; ◊ *koant da lipat, da lazhañ* : joli à croquer ; **2.** mignon, gentil (*enfant*) ; **3.** agréable, plaisant ; *lavarout traoù koant d'ur plac'h* : flirter avec une fille ; *ober bouchig koant* : envoyer un baiser *(de la main)* ; ◊ *koantoc'h 'zo*, *'zo koantoc'h* : qui plus est, la meilleure…

koantaat *v.t. & i*. (**koantaet**) rendre, devenir plus joli, gentil ; enjoliver

koantaer *m*. **–ien** enjoliveur *m*.

koanted *f.* joliesse *f.*

koantenn *f.* **-ed** jolie fille *f.* ; *ur goantenn a blac'h* : un sacré brin de fille

koantidigezh *f*. enjolivement *m.*

koantig *m*. **–ed** [zool.] belette *f.*

koantigell *f.* **–où** enjolivure *f.* ; *koantigelloù* : enjolivement, enjolivure

koantigenn *f.* jolie

koantik *adj*. gentillet ; mignard ; mignonet ; ◊ *(enfant) ober koantik* : se laver, faire sa toilette

koantik-holl *adj.* joli comme tout

koantiri *f.* beauté, gentillesse *f.*

koantiz[1] *f.* **–ed** bien-aimée *f.*

koantiz[2] *f.* beauté, grâce *f.*, charme *m.* ; joliesse, mignardise *f.* ; *koantiz he dremm* : la mignardise de son visage ; *pebezh koantiz en he c'herzhed* : que de grâce dans sa démarche ; gentillesse *f.*

koar *m*. **1.** cire *f.* ; *follenn goar* : rayon de cire ; *koar gwerc'h* : cire vierge ; *torzh koar* : pain de cire ; *gouloù koar, kantol goar* : chandelle de cire ; *koar siellañ, Spagn* : cire à cacheter ; *liv ar c'hoar warnañ* : qui a le teint cireux ; ◊ *bezañ gwenn evel un tamm koar* : être pâle come une bougie ; **2.** *(fam.)* cérumen *m*.

koaracher *m*. **–ien** *(a. **koarajer**)* cireur *m*.

koarad *m*. **–où** charrée *f.*

koaradiñ *v.t*. (**koaradet**) garnir de charrée *(chaudron)*

koaradur *m*. **–ioù** cirage *m. (action de cirer)*

koaraj *m*. **-où** cirage *m*. *(produit)*

koarajer *m*. **–ien** cireur *m*.

koarañ *v.t. & i.* (**koaret**) **1.** cirer ; *koarañ armelioù* : cirer des armoires ; *koarañ annezoù* : cirer des meubles ; *koarañ boteier* : cirer des chaussures ; **2.** se transformer en cire ; se figer *(un liquide)* ; **II.** *nv*. action de cirer, cirage ; *broust koarañ* : brosse à cirage ; incération *f.*

koaregañ I. *v.t.* (**koareget**) encaustiquer ; **II.** *nv*. encausticage *m.*

koaregenn *f.* **–où** encaustique *m.*

koarek *adj.* cireux ; *lufr koarek* : éclat cireux ; *al livañ koarek* : la peinture encaustique, à l'encaustique

koarell *f.* **–où** semelle *f. (de chaussure)* ; *koarell dirampus* : semelle antidérapante

koarellañ *v.t*. (**koarellet**) mettre des semelles à ; ressemeler ; corroyer

koareller *m*. **–ien** corroyeur *m*.

koarenn[1] *f.* **-où 1**. morceau de cire ; rayon de cire ; gaufre de cire *(apiculture)* ; **2**. couche de cire ; **3**. couche de graisse *(sur la soupe…)*

koarenn[2] *f.* **-ed** pers. hypocrite, sournoise

koarennañ *v.i*. (**koarennet**) *(a.* ***koarenniñ)*** se figer *(liquide)* ; *koarennet eo al lipig* : la sauce s'est figée

koarennet *adj. (yeux)* cerné

koarenniñ *v.i*. (**koarennet**) se transformer en cire ; durcir comme de la cire ; encaustiquer

koarer *m*. **–ien** fabricant de cire, de cierges ; cireur *m.* ; *koarer boteier* : cireur de chaussures

koarerez[1] *f.* **–ed** [zool.] abeille cirière

koarerez[2] *f.* **–ioù** cireuse *f.*

koaret *adj*. ciré ; *lien koaret* : toile cirée

koarheñvel *adj.* cireux, comme de la cire

koarus *adj*. qui produit de la cire ; cérifère

koata *v.t. & i*. (**koatet**) **1.** battre avec un bâton ; **2.** chercher, ramasser du bois ; **3.** charpenter, faire la boiserie *(maison)* ; **4**. *(fig.)* accorder, faire s'entendre ; chercher les bonnes grâces de qqu. ; **5.** *(sexe)* tringler, bander

koataat *v.t*. (**koataet**) boiser, garnir de boiseries ; fabriquer des charpentes

koatabilha *cf.* ***heligentañ*** ; émulation, à l'envi

koatadur *m*. **–ioù** boiserie *f.*

koataer *m*. **–ien** boiseur, forestier ; bûcheron ; exploitant forestier *m*.

koataerezh *m*. forestage *m*. ; *(a.* ***korvoerezh ar c'hoadoù****)* exploitation forestière *f.*

koataj *m*. **–où** boiserie *f.* ; coffrage *m*.

koataour *m*. **–ien** homme qui cherche du bois

koataouriezh *m*. foresterie, forestage

koati *m*. **–ed** coati *m. (Nasua sp. & Nasuella sp.)*

koaven *m*. (*a.* ***koavon, dienn***) crème *f.*

koaven-skorn *m*. crème glacée *f.*

koavenaj *m*. crème *(fouettée) f*., produits crémeux

koavenek *adj*. crémeux

koavenenn *f.* pellicule qui se forme sur le lait chauffé

koavener *m*. **–ien** crémier *m*.

koavenerezh *f*. **–ioù** crèmerie *f.*

koaveniñ *v.i*. (**koavenet**) se transformer en crème

koavoniñ *v.t*. (**koavonet**) crémer *(cosmétique)*

koazez *m*. position assise ; séant *m.* ; *war e goazez, en e goazez* : assis, sur son séant, en son séant ; *emañ en e goazez* : il est assis ; *mont en, war e goazez* : s'asseoir ; *kae ez koazez* : assieds-toi ; *sevel en e goazez, war e goazez* : s'asseoir quand on était allongé ; *ober udb. diouzh e goazez* : faire qqch. assis ; *adlakaat en e goazez* : rasseoir ; *advont en e goazez* : se rasseoir ; [anat.] *askorn koazez* : ischion

koazezadeg *f.* -où sit-in *m.*

koazezañ *v.i.* (**koazezet**) se mettre sur son séant, s'asseoir

koazh *m*. **1.** fait de décroître, de diminuer ; affaissement *m*. ; perte, diminution *f.*, déchet *m.*; *ober e goazh* : s'affaisser ; **2.** *(cuisine)* réduction *f*., réduit, consommé *m*. ; *ar patatez-mañ a ya an hanter anezho e koazh* : ces pommes de terre se réduisent de moitié *(à la cuisson)* ; *lezel d'ober e goazh* : laisser réduire ; *re a goazh zo aet en hilienn* : la sauce a trop réduit ; *pa vo aet an hanter anezhi e koazh* : quand elle aura réduit de moitié ; *ober e goazh* : diminuer de volume à la cuisson ; *mont koazh ennañ* : se tasser, subir un

tassement ; *reiñ ur c'hoazh da* : faire tomber ; **3.** *(petits des bêtes)* perte de poids ; *graet eo e goazh gantañ* : il a perdu du poids *(après sevrage)*

koazhad *m*. diminution, réduction de volume

koazhadel *adj*. digestif ; *trehentadur koazhadel* : transit digestif ; *strafuilhoù koazhadel* : troubles digestifs ; *dre hent koazhadel* : par voie digestive

koazhadenn *f.* **-où** [mus., cuis.] réduction *f.*

koazhadour *m*. **–ien** gastroentérologue *m*.

koazhadouriezh *f.* gastroentérologie *f.*

koazhadur *m*. **–ioù 1.** réduction ; résorption *f.* ; *koazhadur an dilabour, ar monc'hwez* : résorption du chômage, de l'inflation ; *koazhadur ar c'hoskor* : compression du personnel ; [inform.] *koazhadur ur restr* : compression d'un fichier ; **2.** affaissement *m*. ; *koazhadur ar feur-mervel* : réduction du taux de mortalité ; **3.** perte de poids ; **4.** digestion *f.* ; **5.** [gram.] contraction *f.* ; *« dremañ » 'zo koazhadur eus « dre amañ »* : « dremañ » est la contraction de « dre amañ » ; **6.** [mus.] réduction, *(transcritpion)* ; **7.** [cuis.] concentré *m*. ; *koazhadur tomatez* : concentré de tomates

koazhadus *adj.* digestible

koazhadusted *f.* digestibilité *f.*

koazhañ *v.* (**koazhet**) **I.** *v.i.*. **1.** se consumer, s'évaporer ; **2.** réduire, faire se consommer ; *koazhet en deus* : il a maigri ; il a diminué *(tissu)* ; [cuis.] diminuer à la cuisson ; *lezel da goazhañ* : laisser réduire ; **3.** disparaître, s'effacer ; *koazhañ a reas e vousc'hoarzh* : son sourire s'effaça ; **4.** se résorber ; se tasser ; *lakaat an dilabour da goazhañ* : résorber le chômage ; *koazhañ a ra ar gwerzhañ* : les ventes subissent un tassement ; **5.** périr, dépérir ; **6.** s'affaisser ; se ratatiner ; *deuet eo da goazhañ gant ar gozhni* : il s'est ratatiné sous l'effet de la vieillesse ; **II.** *v.t.* **1.** digérer ; *koazhañ boued* : digérer digérer ; *aes da goazhañ* : facile à digérer ; **2.** [inform.] compresser ; *koazhañ ur restr* : compresser un fichier ; **III.** *nv.* **1.** digestion *f.* ; *benvegad koazhañ* : appareil digestif ; *sugoù koazhañ* : sucs digestifs, secrétions digestives ; *strafuilhoù koazhañ* : troubles digestifs ; **2.** [cuis.] consommé *m*., tombée *f.* ; *ober un tamm koazhañ* : faire tomber

koazhenn *f.* **–où** [cuis.] consommé *m.* ; tombée *f.* ; *koazhenn ognon, koazhenn bour* : tombée d'oignons, de poireaux

koazhet *adj*. **1.** très amaigri ; **2.** [cuis.] concentré ; *laezh koazhet* lait concentré

koazhus *adj*. qui a la propriété de se réduire

kobalt *m*. cobalt *m*. ; *tolgenn gobalt* : bombe au cobalt

kobaltañ I. *v.t.* (**kobaltet**) cobalter ; **II.** *nv*. cobaltage *m*.

kobaltek *adj*. cobaltique

kobaltkurañ I. *v.t.* (**kobaltkuret**) soigner par cobaltothérapie ; **II.** *nv.* cobaltothérapie, cobalthérapie *f.*

koban *f.* **-où 1.** cabane ; tente *f.* ; **2.** [mar.] cockpit *m*.

kobanerezh *m*. [rel. juive] fête de Tentes

kobaniñ *v.i.* (**kobanet**) habiter dans une cabane ; [mar.] cabaner, former un abri avec la voile pour passer la nuit à bord

kobar *f.* **kobiri** barge, péniche, gabarre *f.*

kobarer *m*. **–ien** patron *m.* de gabarre, de péniche

kobarig *f.* **kobariigoù** gabarot *m.*, gabarotte *f.*

kobidell *f.* **–où** affaire *f.*

kobier *f.* **–où** cobier ; gobier *m*. ; réservoir dans les salines

kobra *m*. **–ed** [zool.] cobra *m*. ; *kobra skoper* : cobra cracheur

koch[1] *m*. **–où** coche *m. (véhicule)* ; *koch-dour* : coche d'eau

koch[2] *m*. **-où 1.** coche, encoche, entaille *f.* ; *ober ur c'hoch er goadenn* : faire une entaille dans un morceau de bois ; **2.** ardoise *f.*, crédit *m.* ; *laka se war ar c'hoch* : mets ça sur mon ardoise ; *bezañ war ar c'hoch* : être endetté, redevable ; *lakaat ub. war ar c'hoch* : accorder crédit à qqu. ; *prenañ war goch* : acheter à crédit ; *plaenaat e gochoù* : payer ses dettes ; ◊ *kas, distreiñ d'e goch* : revenir à son point de départ, à son état initial ; *lakaat en e goch* : remettre en état ; *bezañ en e goch* : être dans son assiette ; *kouezhañ e e goch kozh* : retomber dans ses anciens errements

koch-vara *f.* pain de marin

kochad *m*. **–où** morceau *m*. ; *a-gochadoù* : par morceaux

kochañ *v.* (**kochet**) **I.** *v.t.* **1.** cocher, entailler ; **2**. ébrécher ; **II.** *v.i.* **1.** s'emboîter, aller ensemble ; *ne goche ket mat daou benn an askorn torr* : les deux bouts de l'os cassés ne se remettaient pas bien ; **2.** avoir des difficultés, en baver ; *kavout da gochañ gant, ouzh ub*. : avoir du mal avec qqu. ; *kaout da gochañ ouzh ul labour* : avoir du mal à faire un travail ; *kavout a ran da gochañ gant va labour* : j'en bave au boulot ; ◊ *mont da gochañ* : mendier, faire l'aumône ; **III**. *v. réfl*. *en em gochañ* : s'entendre

kochell *f.* **–où** *cf.* ***skoasell*** ; ornière *f.*

kochenn *f.* **-où** écuelle, sébile *f.*

kochennañ, **kochennat** *v.t.* (**kochennet**) tendre la sébille, mendier

kochennerezh *m*. mendicité *f.*

kocher *m*. **–ien** cocher *m*.

kochet *part. passé de* ***kochañ*** ; **1.** entaillé ; **2.** potelé ; bourrelé ; *eñ 'zo lart ken ez eo kochet ar c'hig warnañ* : il est si gras que les chairs lui retombent dessus ; *kochet e gig* : qui a des bourrelets de chair

kochon *m*. **–ed 1.** petit d'animal *(sauf bovins et ovins)* ; *kochon-gad* : levraut ; **2.** *(loc.)* cochon *m*. ; **3.** *(fig.)* avare *m*.

kochoniaj *m*. avarice *f.*

kochoniñ *v.i. & t*. (**kochonet**) **1.** faire des petits ; **2.** *(fig.)* cochonner

koc'h *coll*. **–enn** épluchure *f.* ; *koc'h an avaloù-douar* : épluchures de pommes de terre cuites ; koc'h vioù : coquilles d'œufs

koc'han *coll*. **–enn** furfur *(desquamation)*

koc'hanek *adj*. [méd.] furfuracé

koc'henenn *f.* couche superficielle ; film, mince couche

koc'henn[1] *f.* **-où 1.** gangue, pelure, membrane *f. (autour d'un grain, d'un fruit, etc.)* ; *koc'henn ar graoñell* : membrane nucléaire ; *koc'henn ar gellig* : membrane cellulaire ; **2.** écorce *f. (arbre)* ; **3.** crème, peau *f. (à la surface du lait bouilli)* ; **4.** pellicule *f.* (*cheveux*) ; **5.** taie *f. (sur l'œil)* ; **6.** nuage *m*. ; **7.** [inform.] feuillet *m*. ; *koc'henn warellek*: feuillet magnétique ; [ciné.] pellicule *f.*

koc'henn[2] *f.* **-où 1.** callosité *f. (à la surface de la terre causée par la pluie, etc.)*; **2.** *(fig.)* extérieur *m. (des choses)* ; *arabat sellet ouzh ar goc'henn nemetken* : il ne faut pas regarder que l'extérieur des choses ; *ne sellit nemet ar goc'henn* : vous vous arrêtez à l'écorce, vous ne voyez que l'extérieur des choses

koc'henn[3] *f.* **-où** tas de goémon

koc'hennadur *m*. **–ioù** pelliculage *m.*

koc'hennañ *v.* (**koc'hennet**) **I.** *v.i.* **1.** se couvrir d'une pellicule ; **2.** *(ciel)* s'ennuager ; se couvrir ; *koc'hennañ a ra an amzer* : le temps se brouille ; *(regard)* se troubler; *koc'hennañ a ra e zaoulagad* : son regard s'embrume ; *setu e zaoulagad da vont da goc'hennañ* : voilà que son regard se voile ; **II.** *v.t.* **1**. filmer, couvrir, recouvrir d'une pellicule protectrice ; **2.** troubler ; rendre incapable de voir, discerner ; *(fig.)* aveugler ; *ar warizi he deus koc'hennet ar speredoù* : la jalousie a aveuglé les esprits ; *he daoulagad koc'hennet gant ar marv* : ses yeux rendus aveugles par la mort ; **3.** obnubiler ; *koc'hennañ ar spered* : obnubiler, obscurcir l'esprit ; **II.** *nv*. pelliculage *m.*

koc'hennet *part. passé de* ***koc'hennañ*** ; **1.** *(ciel)* couvert, nuageux ; *koc'hennet eo an amzer* : le temps est couvert ; **2.** *(yeux)* embrumé ; *daoulagad koc'hennet* : regard embrumé

koc'henniñ *v.t. & i.* (**koc'hennet**) (s') encroûter

koc'hien *coll.* **–enn 1.** scories, résidus *pl. (de fer, de métal fondu)* ; **2.** dépôt *m. (cidre, vin, etc.)* ; **3.** crasse *f.*

koc'hienaat *v.t.* (**koc'hienaet**) scorifier

koc'hienañ I. *v.t. & i.* (**koc'hienet**) (s') encrasser; **II.** *nv.* encrassement *m.*

koc'hieneg *f.* **–où** crassier *m.*

koc'hienek *adj.* encrassé de dépôt

koc'hion *m.* dépôt *m. (au fond d'un liquide)*

koc'honiñ *v.t.* (**koc'honet**) **1.** gâcher *(sa vie, son temps)* ; **2.** polluer, corrompre ; *ar brezel en deus koc'honet ar vro* : la guerre a pourri le pays

koc'honour *m.* **–ien** pollueur *m.*

koc'hu *m.* **-ioù** halle *f.*, marché couvert *m.* ; criée *f.* ; *koc'hu ar pesked* : la criée du port

koc'huaj *m.* hallage

kod[1] *m. (fam.)* code *m. (de la route)*

kod[2] *m.* [hist.] code *m.* ; *ar C'hod peizant* : le Code paysan

kod-biz *m.* **–où-biz** digicode *m.*
kod-post *m.* **–où-post** code postal *m.*
kod treuz *m.* bois rebours

koda *m.* **–où** coda *f.*

kodailh *f.* **-où** godaille *f. (pêche)*

kodaker *m.* **–ien** *(fam.)* photographe *m. (amateur)*

kodañ *v.t.* (**kodet**) coder

kodardennet *adj. (fam.)* bien fignolé *(vêtement)*

kodein *m.* codéïne *f.*

kodeks *m.* **–où** codex *m.*

koder *m.* **–ioù** paroir du métier à tisser

kodeviñ *v.i.* (**kodevet**) macérer

kodianadur *m*. conciliation *f.*

kodianañ *v.i.* (**kodianet**) **1.** capituler ; négocier sa défaite ; *mar kodianit ganimp e vo lezet ho puhez ganeoc'h* : si vous acceptez de négocier avec nous vous aurez la vie sauve ; *furoc'h kodianañ eget bezañ flastret* : il est plus sage de capituler que d'être écrasé ; **2.** concilier

kodianer *m*. **–ien** capitulard *m*.

kodianidigezh *f.* capitulation *f.*

kodikologek *adj.* codicologique

kodikologiezh *f.* codicologie *f.*

kodikologour *m*. **–ien** codicologue *m.*

kodioc'h *m*. **–ed** [zool.] alouette, calandre, calandrelle *f. (Melanocorypha calandra, Calandrella sp.)*

kodon *m*. **–où** codon *m*.

koef *m*. **-où** coiffe *f.* ; *bezañ, mont e koef* : porter la coiffe ; *fichañ he c'hoef* : arranger sa coiffe ; *pezhiañ ur c'hoef* : monter une coiffe ; *koef plaen, koef kañv* : coiffe de deuil *(sans broderie)* ; *koefoù beg* : coiffes à pignon ; *koef dichoukenn* : coiffe sans bavolet ; ◊ *c'hoari gant he c'hoef* : jouer du chapeau *(femme)* ; *bezañ ar c'hoef hag an tog warni* : régenter la maison ; *bezañ gwenn evel ur c'hoef* : être blanc comme la mort ; *teurel he c'hoef dreist ar vilin* : jeter sa coiffe par-dessus le moulin *(changer de vie)*

koef-bihan *m*. béguin *m*.
koef-blev *m. (a. **koefed**)* sous-coiffe
koef-kañv *m*. **-où-k.** coiffe de deuil *f.*
koef-levr *m*. **–où-levr** coiffe de livre *(reliure)*
koef-noz *m*. coiffe de nuit ; serre-tête
koef-plaen *m***.** coiffe sans broderie
keof-ridet *m.* coiffe de Beuzec-Cap-Sizun *(29)*

koefañ *v.* (**koefet**) **I.** *v.t.* **1.** coiffer, mettre la coiffe (à) ; **2.** (*fam.)* arroser *(une boisson)* ; *koefañ ur banne kafe* : arroser un café ; **3.** *(reliure)* coiffer ; *koefañ ul levr* : coiffer un livre; **4.** *(fam.)* rendre cocu, tromper ; **II.** *v.i.* coiffer, arranger ses cheveux ; **III.** *v. réfl. en em goefañ* : se coiffer

koefed *m*. **–où** sous-coiffe

koefet *part. passé de **koefañ*** ; **1.** en coiffe ; **2.** *bezañ koefet en udb*. : avoir la tête couverte de qqch. ; **3.** *(boisson)* allongé d'alcool ; *ur banne kafe koefet* : un café arrosé d'eau-de-vie

koemp *m*. collaps ; crach financier *m*.

koempad *m*. **–où** collapsus *m.* ; [météo.] précipitation *f.* ; *koempadoù glav, erc'h* : précipitations pluviales, neigeuses ; *koempadoù a-dalbenn* : précipitations frontales

koempañ *nv*. collapsus *m*.

koeñv *m*. **-où 1.** enflure; tuméfaction, intumescence *f.* ; *koeñv en-dro d'ur gouli* : une blessure enflée ; [vétér.] météorisation, météorisme ; **2.** *(fig.)* orgueil *m*.

koeñv-digoeñv *adv*. toujours plus ou moins enflé
koeñv-gouzoug *m*. angine *f.*

koeñvadenn, **koeñvenn** *f*. **-où** enflure, tuméfaction *f*., gonflement *m*. ; *koeñvenn bouzelloù* : hernie

koeñvadur *m*. **–ioù** gonflement *m*., enflure ; fluxion *f.* ; *koeñvadur lec'hel, hollel* : gonflement local, généralisé

koeñvegezh *f.* hypertrophie *f.*

koeñvek *part. passé de* ***koeñviñ*** ; hypertrophié ; tuméfié ; intumescent ; gonflé, enflé ; *froud koeñvet gant ar glaveier* : torrent gonflé par les pluies

koeñvidigezh *f.* enflure *f.*

koeñviñ *v.i*. & t. (**koeñvet**) (s') enfler, (se) gonfler, (se) boursouffler ; (s') hypertrophier ; *koeñvet he fas* : son visage boursouflé ; *he gar a oa deuet da goeñviñ* : sa jambe vint à enfler ; *koeñvet eo mezennoù e c'houzoug* : il a les amygdales enflées ; *lakaat da goeñviñ* : météoriser ; *an tonnoù o koeñviñ* : les vagues qui se gonflent ; *koeñviñ a ra ar stêrioù a-nevez* : les rivières regonflent ; *(fig.) lakaat arc'hant da goeñviñ* : faire fructifier son argent

koeñvus *adj*. qui provoque de l'enflure

koenzim *m*. **–où** coenzyme *f.*

kof *m*. **-où 1.** ventre *m.* ; abdomen *m.* ; *kigennoù ar c'hof* : muscles abdominaux ; *rannbarzh ar c'hof* : région ventrale, abdominale ; *poan-gof* : douleur abdominale ; *kaout poan gof* : avoir mal au ventre ; *kof bihan* : bas-ventre ; *ur c'hof tev* : un gros ventre ; *ur c'hof bantet* : un ventre rebondi ; *savet ez eus kof outañ, tapet en deus kof* : il a pris du ventre ; *bezañ leun, reut e gof* : avoir le ventre plein ; *debriñ leizh e gof* : manger tout son saoûl ; *bezañ goullo e gof* : avoir le ventre vide ; *kouezhañ war e gof* : tomber à plat ventre ; ◊ *ober kof* : grossir ; *ober ko(fig) moan* : jeûner ; *savet dezhañ un tammig kof* : il a pris du ventre ; *bezañ e gof en e gein* : être très maigre ; *kemer kof : (femme)* être enceinte ; *kaout un eostig en e gof* : avoir des borborygmes, des grenouilles dans le ventre ; *ar remañ zo don o c'hof* : ce sont de gros mangeurs ; *kof ha kein en deus da zerc'hel evel ar re all* : il doit se nourrir et se vêtir comme les autres ; *bezañ douget d'e gof, bezañ mignon d'e gof* : aimer son ventre ; *bezañ brasoc'h e c'henoù eget e gof* : avoir les yeux plus grands que le ventre ; **2.** [récipient] *kof ar pod, ar varrikenn* : ventre d'un pot, d'une barrique ; [reliure] tranche de gouttière ; [archit., callig.] panse, ventre *(d'un mur, d'une lettre)* ; *tapout kof* : menacer de s'écrouler *(mur)*

kof-bihan *m*. bas-ventre *m*.
kof-brec'h *m. (a.* ***kof ar vrec'h)*** biceps m.
kof-gar *m*. **-où-gar, kofoù-divhar** [anat.] mollet *m*. ; *va c'hof-gar, kof va gar* : mon mollet ; ◊ *ober kof-gar* : faire le poireau
kof-ha-kof *adv.* l'un contre l'autre ; *dañsoù kof-ha-kof* : danses où les danseurs sont l'un contre l'autre
kof-lestr *m*. carène *f.*
kof-ruz *m*. *(a.* ***kofig-ruz)*** [zool.] rouge-gorge *m*. ; *(fig.)* personne versatile
kof-sistr *m. (fam.)* gros buveur de cidre
kof-stamm *m*. *(plais.)* gros mangeur *m*.
kof-yod *m.* gros mangeur de bouillie ; homme ventru

kofad *m*. **-où 1.** contenu du ventre ; ventrée *f.* ; quantité de nourriture, boisson prise par qqu.; cuite, biture *f.* ; *distagañ ur c'hofad* : prendre une cuite ; *euvriñ e gofad* : cuver sa cuite ; *ober, tapout ur c'hofad* : manger, boire trop ; *ur c'hofad c'hoarzhin* : une partie de rigolade, se boyauter ; **2.** portée *f. (d'une femelle)* ; *ur c'hofad a dri* : des triplés ventrée ; *ur c'hofad daou* : une portée gémellaire, des bessons ; *kofad a bevar* : des quadruplés ; *hanter kofad (plais.)* : frère jumeau

kofadeg *f.* **–où** ventrée *f.*

kofañ *v.i.* (**kofet**) **1.** prendre du ventre ; **2.** porter le ventre en avant ; **3.** (*mur, etc*.) se renfler, se bomber

kofata *v.i.* (**kofatet**) se remplir le ventre, faire bombance, débauche de table

kofeg *m*. **-ed**, **kofeien** pers. ventrue, (*fam*.) bedonnant *m*.

kofegez *adj. & f. (pl.* ***–ed)*** enceinte ; *erru eo kofegez arre* : elle est encore enceinte

kofek *adj*. **1.** gros; **2.** ventru ; rebondi ; renflé ; *ur picher kofek* : une cruche rebondie ; *kolonenn gofek* : colonne renflée

kofelleg *m.* homme bedonnant

kofellek *adj*. ventru, bedonnant, entripaillé

kofes *v.t. & refl.* (**kofeset**, **kofesaet**) **1.** (se) confesser ; *kofes e bec'hedoù* : confesser ses péchés ; *ar pec'hedoù lezet gantañ da gofes* : les péchés qu'il a omis de confesser ; **2.** confesser (qqu.), entendre qqu. en confession, confesser ; *kofes ouzh Doue* : confesser à Dieu ; *kofes gant ar person, ouzh ar person* : se confesser au prêtre ; *kofes ha sakramantiñ* : faire ses dévosions

kofesaat *cf.* ***kofes***

kofesour *m*. **-ien** confesseur *m*. ; *tad-kofesour* : père-confesseur

kofez *m*. **-ioù**, **kofesion** *f*. **-ioù** confesse, confession *f.* ; *mont da gofez* : aller à confesse

kofezadur *m*. **–ioù** confession *f.*

kofig *m*. **–où** [anat.] ventricule *f.* ; *kofig kleiz ar galon* : le ventricule gauche du cœur ; *kofig ar c'harloc'henn* : ventricule laryngé, du larynx

kofigel *adj*. ventriculaire

kofignon *m*. **–où** chausson *m*., pantoufle *f.*

kofignoner *m*. –**ien** chaussonnier *m.*

kofilis *adj. (œuf)* couvi

kofin *m*. **–où** couffin *m*.

kofionaj *m*. souillures

kofioniñ *v.t.* (**kofionet**) souiller

koftroadeg *m*. **–ed** [zool.] gastéropode *m*.

koftroadek *adj*. gastéropode

kofwisk *m*. **–où** pansière *f.*

kog[1] *m*.**–où 1.** boucle *f*., noeud *m. (dans une corde)* ; **2.** boucle de cheveux maintenue par un ruban ; **3.** robinet *m.*, clef *f. (de barrique)*

kog[2] *m*. **keger**, **kejer**, **kegi**, **kigi** (*a.* ***kilhog***) [zool.] coq *m*. ; ◊ *en em lardañ evel kegi* : se battre comme des coqs ; *pinous evel ur c'hog dibluñvet* : tout peneau ; *(sexe) kog sukr* : impuissant

kog[3] *m. (anc.)* maître coq, cusinier ; queux

kog beleg *m*. **kigi beleien** [zool.] nasse réticulée *(Nassarius reticulatus)*
kog-gouez *m*. [zool.] coq de bruyère ; *(loc.)* faisan *m*.
kog-ha-yar [*adj. (fam.)* hermaphrodite ; androgyne
kog-heol *m*. **–où-heol** nuage sur le soleil ; soleil fantôme, parhélie
kog-Indez *m*. **kigi-I**. *cf.* ***kilhog-Indez***
kog-karreg *m*. **kegi-karreg** *(a.* ***kog-karreg)*** [zool.] buccin *m. (Neptunea antiqua)*
kog-lec'hid *m*. **kigi-lec'hid** *m*. buccin *(Buccinum undatum)*
kog-mor *m*. **kigi mor** bullot, buccin *m. (Buccinum undatum)*
kog-neñv *m*. nuage *m*.
kog-raden *m*. **kegi-raden** grande sauterelle verte
kog-Spagn *m*. **kegi-S**. *cf.* ***kilhog-Indez*** ; dindon *m*.

kogalugalug *onom.* cocorico !

kogañ I. *v.t.* (**koget**) côcher ; fertiliser *(œuf)* ; *ur vi koget* : un œuf fertilisé ; *(fam.) kogañ ur plac'h* : grimper une fille ; **II**. *nv*. côchage *m*.

kogasiñ *v.i.* (**kogaset**) s'endormir légèrement, s'assoupir

kogell *f.* **–où** crête, colline *f.*, tumulus *m*.

kogenan *m*. **–ed** [zool.] huppe *f. (oiseau)*

kogenan-houper *m*. **–ed-houper** huppe fasciée *(Upupa epops)*

kogenn *f.* **–où**, **kogoù** *cf.* ***kogell*** ; coquille *f.* ; *kogenn-vi* : coquille d'œuf ; *kogenn va fenn* : mon crâne ; *kogenn va glin* : la rotule de mon genou ; *mont en e gogenn* : rentrer dans sa coquille

kogenn vi-teureug *f.* **–où vioù-teureug** test d'oursin

kogenneg *m*. **–ed, -i** oiseau de la famille des *Alaudidae* : alouette, cochevis…

kogez 1. [zool.] vieille, labre mêlé, coquette *f. (Labrus mixtus)* ; *kogez c'hlas* : coquette mâle ; *kogez ruz* : coquette femelle ; **2.** murex *m. (Ocenebra erinacea)*

kogig *m.* **kegiigoù** coquelet *m*.

kogilherezh *m*. ricochet *m*.

kogloa *f.* **–ioù** louche *f.* ; *kogloa doubl* : écumoir

kogn[1] *m*. **-où** coin, angle *m*. ; *ur c'hogn teñval* : un coin sombre ; *kogn ar gambr* : le coin de la chambre ; *korn ar c'hogn* : au coin du feu ; *e pep kogn ha digogn* : dans chaque coin et recoin

kogn[2] *m. (argot)* paysan *m*.

kognad *m*. **–où** contenu d'un coin, d'un angle

kognak *m*. cognac *m*.

kognañ I. *v.t. & i.* (**kognet**) **1.** mettre dans un coin ; (se) rencogner ; **2.** confiner, reléguer ; *kognañ ub. en toull* : confiner qqu. en prison ; **3.** *(monnaie)* frapper ; *kognañ arc'hant* : frapper de la monnaie ; **II.** *nv.* frappe *f. (de monnaie)* ; *frankiz kognañ* : frappe libre, liberté de frappe

kognardez *f.* **–ed** *(argot)* femme de la campagne

kognata *v.t. & i.* (**kognatet**) (se) rencogner

kognek *adj*. **1.** anguleux ; **2.** *(accent)* circonflexe ; *tired kognek* : accent circonflexe

kognel *adj*. angulaire

kognell *f.* **–où** coin *m*., encoignure *f.* ; *kognell ar gambr* : le coin de la chambre

kognellat *v.t. & i.* (**kognellet**) (se) rencogner

kogus *coll.* **-enn** (*a.* ***koumoul***) nuage *m.*

kogusek *adj.* nuageux, couvert

koherez *f.* **–ed** porteuse de sel *(marais salant)*

kohortenn *f.* **–où** [hist.] cohorte *f.*

koilhen *m.* graisse jaune qui se forme sur les sardines salées

koiot *m.* **–ed** [zool.] coyotte *m. (Canis latrans)*

kojen *m.* **–ed** bouvillon *m.*

kok[1] *m.* **-où** *cf.* ***kokenn***[2]

kok[2] *m.* **–ed** cuisinier *m.*

koka[1] *m. & coll.* **–enn** [bot.] coca *m. (Erythroxylum)*

koka[2] *m.* coca *(masticatoire)*

kokagn *adj.* qui cadre, correspond ; bien fait

kokain *m.* cocaïne *f.*

kokainegezh *f.* cocaïnisme *m.*

kokaingaezh *m.* cocaïnomanie *f.*

kokaingaezhiad *m.* **–ed** cocaïnomane *m.*

kokaluradur *onom.* cocorico !

kokañ *v.t. & i.* (**koket**) (se) fâcher

kokanier *m.* **–ien** mareyeur *m.*

kokanierezh *m.* mareyage *m.*

kokardenn *f.* **–où** cocarde *f.* ; *kokardenn driliv* : cocarde tricolore

kokardenner *m.* –**ien** cocardier *m.*

kokardenniñ *v.t.* (**kokardennet**) se parer d'une cocarde

kokardig *m. (argot)* œufs

kokardin *m*. [bot.] bardane *f. (Arctium lappa)*

kokatris *m*. [bot.] basilic *m*. *Ocimum basilicum)*

koked *m. (fam.)* esquif *m*. ; coquille de nois, petit bateau

kokelin kokelog kokelin ar c'hog *onom*. cocorico du coq

kokelinal *v.i*. (**kokelinet**) pousser un cocorico

kokell, **kokellenn** *f*. **-où** casserole, cocotte *f. (en fonte)*

kokellad, kokellennad *f*. **–où** contenu d'une cocotte, d'un coquelon

kokemard *m*. **–où** coquemar *m*.

kokenn[1] *f*. **-où 1.** (*a.* ***kochenn*** *f*.) sébile *f. (pour mendier)* ; **2.** cafetière, caraffe *f*. ; **3.** *(argot)* tête, caboche *f*. ; ◊ *netra dindan e gokenn, en e gokenn* : il n'a rien dans la caboche ; **4.** épicrâne *m*. ; *kokenn lienstirennek* : aponévrose épicrânienne ; *kokenn bellennek* : calotte spérique

kokenn[2] *f*. **-où** baie *f.* rouge du houx, cenelle de houx

kokennad *f*. **–où 1.** ration *f*. ; **2.** claque *f*.

kokerezh *m*. **–ioù** cokerie *f*.

kokerlu *m*. [bot.] *(a.* ***kukurlu****)* cotylet, ombilic *m*. *(Umbilicus rupestris)*

kokesa *v.i*. (**kokes(a)et**) ramasser des coquillages

koketenn *f*. **–ed** *(injure)* coquette *f.*

kokez[1] *coll*. **–enn** coquillage *m*. ; coque, palourde *f.* ; *kokezenn flour* : coque lisse norvégienne *(Laervicardium)* ; *kokez ruz* : palourdes rouges, vernis *(Callista chione)* ; *kokez plat* : bian vénus poule *(Venus gallina)*

kokez[2] *coll. (fam.)* argent

kokezenn *f*. **-où 1.** *sing. du coll.* ***kokez(enn)***; 2. petite bourse plate *f*.; **3.** (*vulg*.) vagin *m.*

kokidi *coll.* **–enn** coccidie *f.*

kokilhat *v.t*. (**kokilhet**) couper herbe, foin *(maladroitement)*

kokilhetez *coll*. **–enn** coquillette *f.*

kokin *m*. **–ed** coquin *m.*

kokinerezh *m*. coquinerie *f.*

koko[1] *adj. (enfant)* sage ; *faotiñ a ra bout koko bepred* : il faut toujours être sage ; *bout koko da mamm* : être sage avec maman

koko[2] *coll*. **–enn** haricot *m*. ; *koko Pempoull* : cocos de Paimpol

koko[3] *m. (langage enfantin)* **1.** caillou *m.* ; caboche *f.* ; **2.** ventre, bedon ; *boueta koko* : s'en mettre plein la langue, la panse

koko[4] *f.* **–ed** *(fam.)* belle femme *f.*

kokoch *m. (langage enfantin)* cochon *m*.

kokoc'henn *f.* **kokoc'hed** *(a. **kekoc'henn**)* patelle *f. (coquillage)*

kokoenn *f.* **–où** gourde, vache à eau *f. (pour boire)*

kogogiñ *v.i*. (**kokoget**) chanter *(coq)*

kokogogogok *onom*. cocorico

kokolit *coll.* **–enn** cocolithe

kokolorig *m*. *(plais.)* conopode, gernotte *(Conopodium majus)*

kokolut *m*. : *c'hoari kokolut (a. c'hoari revrig)* : jouer à touche-pipi

kokombrez *coll*. **–enn** concombre *m. (Cucumis sativus)* ; *kokombrez azen* : concombre d'âne, momordique *(Ecballium elaterium)*

kokombrez-bihan *coll.* **–enn-vihan** cornichon *m.*

kokotenn *f.* **–où** casserole, cocotte *f.*

kokousa *v. cf. **kokesa***

kokouz *coll*. *cf. **kokez***

kokouzenn *f.* **–où** [sex.] moule *f.*

kokoz *coll*. **–enn 1.** (*a. **gwezenn-gokoz, gwez-k.***) cocotier *m*. ; **2**. (*a. **aval-k., kraoñ-k.***) noix de coco *f*. ; *dour kokoz* : lait de coco ; *prenn kokoz* : bois de coco

kokozeg *f.* **–i**, **-où** cocoteraie *f.*

kokozenn[1] *f.* **-ed**, **kokoz** cocotier *m*. *(Cocos nucifera)*

kokozenn[2] *f.* **-où**, **kokoz** noix de coco *f.*

kokuloz *m*. [bot.] coquelourde *f.* ; agrostème couronnée *(Agrostemma coronata)*

kola *m*. cola *m*.

kolaj *m*. **-où** *cf.* ***skolaj*** collège *m.* ; *kolaj dilenn* : collège électoral ; *kolaj ar gardinaled* : collège des cardinaux

kolakoukou *m. (plais.)* conopode, gernotte

kolbak *m*. **–où** colback *m.*

kolc'h *coll*. **–enn** barbe de céréale ; casse sans graine

kolc'hoz *m*. **–ioù** kolkhoze *m.*

kolc'hozad *m*. **–ed** kolkhozien *m.*

kolc'hozel *adj*. kolkhozien

kole *m*. **-ed**, **-où 1.** jeune taureau *m.* ; *ur vuoc'h o c'houlenn kole* : une vache en chaleur ; *(fig.) kas d'ar c'hole* : amener au mâle *(la bouteille)* ; **2.** (*fig*.) pers. d'exception ; *hennezh a zo ur c'hole* : c'est un as! ; **3.** travail *m.* difficile, pénible, corvée *f.* ; **4.** forte vague *f*., rouleau, vague déferlante

kole-brizh *m*. animal légendaire
kole-mor *m*. **–ed-mor**, **-où-m**. [zool.] morse *m*. *(Odobenus rosmarus)*
kole-tarv *m*. **–ed-tarv**, **–où-tarv** taurillon *m*.

kolea *v.i*. (**koleet**) *(a.* ***koleat)*** être en chaleur *(vache)*, demander le taureau ; faire le taureau *(couvrir une vache)*

koleenn *f.* **-ed** grande femme

kolejour *m*. **–ien** collégien *m*. ; séminariste *m*.

kolen *m*. **kelin** petit *(d'un petit mamifère)* ; *ur c'holen ki* : un petit chiot ; *kolen kazh* : petit chat

kolenet *part. passé de* ***koleniñ*** ; qui vient de mettre bas

koleniñ *v.t.* (**kolenet**) mettre bas ; *ur giez tost da goleniñ* : une chienne sur le point de mettre bas

kolenour *m*. **–ien** naisseur *m*.

koleopter *m*. **–ed** coléoptère *m*.

koleoptil *m*. coléoptile *m*.

koler *f.* **-ioù** colère *f.*

kolera *m*. choléra *m*.

kolerek *adj.* cholérique

koleriñ *v.i*. (**koleret**) (se) mettre en colère

kolerus *adj*. coléreux, colérique, furieux

kolesterol *m*. cholestérol *m*.

kolez *m*. culte *m*.

koleziñ *v.t*. (**kolezet**) honorer, vénérer

kolibazhell *f.* **kolibazhilli** colibacille *m.*

kolibri *m*. **–ed** [zool.] oiseau-mouche, colibri *m.*

kolier *m*. **-où 1.** col *m*. ; *dibrennañ kolier e roched* : défaire le col de sa chemise ; **2.** collet *m*. ; *kregiñ e kolier ub.* : prendre, empoigner qqu. au collet ; **3.** collier *m*. de chien, de chat, etc. ; *lakaat ur c'holier war gouzoug ur jav* : mettre un collier au cou d'un cheval ; *(bijou) kolier an Erminig* : le Collier de l'Hermine ; *(barbe) kolier barv* : collier de barbe ; **4.** carcan *m*. ; *lakaat ub. er c'holier* : mettre qqu. au carcan *(supplice)*

kolier-gwenn *m*. [mar.] rocambeau *m*.

kolierad *m*. **–où** (un) colier de…

kolierañ *v.* (**kolieret**) **I.** *v.t.* **1.** colleter ; **2.** prendre, attraper *(qqu. recherché par la justie)* ; **II.** *v.i.* travailler dur, bosser

kolierek *adj.* à collier ; *turzhunell golierek* : tourterelle à collier *(Streptopelia semitorquata)*

kolierenn *f*. **–où** collier *m.*

kolieriñ *v.t*. (**kolieret**) mettre un col (à)

koliform *m*. **–ed** coliforme

kolig *m*. **–ed** [zool.] hibou *m*.

kolik[1] *m*. colique *f.*

kolik[2] *adj*. cholique ; *trenkenn golik* : acide cholique

kolin *m*. **–ed** colin *m. (oiseau)*

kolinetenn *f.* **–où** collerette *f.*

kolist *m*. **-ed** enfant de chœur *m*.

koll[1] *v*. (**kollet**) perdre ; **I.** *v.t.* **1.** perdre *(tous sens)* ; *koll e vadoù* : perdre ses biens ; *koll un ezel, gwad, ar gweled* : perdre un membre, du sang, la vue ; *kollet em eus va c'hontell* : j'ai perdu mon couteau ; *koll an amzer, e amzer* : perdre son temps ; *koll e hent* : perdre son chemin ; *koll ar c'housket, ar c'housked* : perdre le sommeil ; *koll an debriñ* : perdre l'appétit ; *koll pouez* : perdre du poids ; *koll e anaoudegezh* : perdre connaissance, conscience ; *koll e skiant-vat* : perdre la raison, son bon sens ; *koll kalon* : perdre courage ; *koll sont* : perdre pied ; *koll e blom* : perdre l'équilibre ; *koll e boell, koll poell e gudenn, koll penn e neudenn, koll ar poell eus e gudenn* : perdre le fil de son discours ; *koll ar sterenn, ar stur* : perdre le nord ; *koll e oremuz* : perdre son latin ; *koll e renk* : perdre son tour ; *koll e hini glas* : faire ses premières armes ; *koll an tu da ober udb*. : laisser passer l'occasion de faire qqch. ; *koll ar silvidigezh* : perdre le salut de son âme ; *koll ar gwellañ dant eus e benn* : perdre la plus belle plume de son aile ; *koll e anv-mat* : perdre la face ; ◊ *dre faot un tach e koll ar marc'h e houarn* : faute d'un point Martin perdit son âne ; *an hini a ya d'ar foar a goll e blas* : qui va à la chasse perd sa place ; *koll e vuoc'h vihan pik du* : être de mauvaise humeur ; *ne golle ket ganto war an tu-se* : il n'était pas en reste avec eux de ce point de vue ; **2.** céder ; *koll tachenn* : céder du terrain ; *koll war ub.* : céder en qqch. ; *ne gollont tamm war ar re all* : ils ne le cèdent en rien sur les autres ; [mar.] avoir du déchet ; **3.** (*fig*.) gâter, chouchouter, donner de mauvaises habitudes (à) ; *c'hwi a goll ar bugel-se* : vous gâtez cet enfant ; **II.** *v.i.* 1. se perdre *(nourriture, etc.)* ; *chomet eo ar foenn da goll er-maez* : le foin est resté pourrir dehors ; **2.** dépérir ; *al loened paour ne reont nemet koll bemdez* : les pauvres bêtes dépérissent de jour en jour ; **3.** *(récipient)* fuir ; *koll a ra ar varrikenn* : la barrique fuit ; *koll a ra ar rod* : le pneu fuit ; **4.** être battu, avoir le dessous, essuyer une perte ; *mar kollit gant un dra e c'hounezot gant unan all* : si vous perdez avec ça vous en gagnerez avec autre chose ; **III.** *v. réfl. en em goll* ; **1.** se perdre, s'égarrer ; **2.** courir à sa perte ; se perdre *(moralement)*

koll[2] *m*. **-où 1.** perte *f*. ; *ar c'holloù hag ar gounidoù* : les pertes et les profits ; *gwerzhañ war goll* : vendre à perte ; *labourat war goll* : travailler à perte ; *war goll pe war well* : à perte ou à profit ; *n'o doa nemet koll war goll* : ils accumlaient les pertes ; *kont koll-ha-korvo* : compte des pertes et profits ; *ur c'holl amzer* : une perte de temps ; *koll pouez* : perte de poids ; *ur gwall goll* : une lourde perte ; *ne vo ket ur gwall goll* : ça ne sera pas une grosse perte ; *plantañ koll war ub.* : causer des pertes à qqu. ; *mont da goll* : aller à sa perte, se perdre (moralement) ; ◊ *pa erru ur c'holl en ti/ez erru daou pe dri* : un malheur n'arrive jamais seul ; *c'hoari koll pe c'hounit* : risquer le tout pour le tout ; *an hini na vrok netra/na koll na gounit ne ra, an hini na avantur netra/na koll na gounit ne ra* : qui ne risque rien n'a rien ; **2.** dommage *m*. ; *kaout an tu koll, bezañ koll* : avoir le dessous ; **3.** détriment *m*. ; *ur c'holl bras* : un grand détriment ; *en ho koll* : à votre désavantage ; *em c'holl* : à mon détriment ; *kinnig koll da ub*. : menacer qqu. de sanction ; **4.** ruine *f*. ; *mont da goll* : aller à sa perte ; **4.** déchet ; déficit *m*.; déperdition *f*. ; *koll gwrez* : déperdition de chaleur ; **5.** fausse couche *f*. ; avortement *m*. ; *ober ur c'holl* : faire une fausse couche, avorter involontairement

koll[3] *adj*. **1.** perdu, livré à soi-même, démuni ; perdant ; *koll eo* : il a perdu ; **2.** vaincu ; *koll eo ganit* : tu as perdu ; *en dro-mañ omp koll* : cette fois nous avons perdu ; *an tu koll* : défaite *f*.

koll amzer *m*. perte de temps ; *ur c'holl amzer* : un gâchage de temps

koll-bara *m*. bouche inutile
koll-boued *m*. un bon à rien, fainéant
koll-bugale *m*. **-où-b**. fausse couche *f.* ; avortement *m*.
koll-digoll *adv*. parfois avec pertes, parfois avec profits
koll-gounit *adv.* tantôt perdant tantôt gagnant ; en équilibre ; *bezañ koll-gounit gant ar mizoù* : faire une opération blanche ; *match koll-gounit* : match ex æquo ; *koll-gounit e chom ar brezel* : l'issue de la guerre est incertaine
koll-gwad *m*. **-où-gw**. perte de sang, hémorragie *f.*
koll-gwel *adv*. à perte de vue ; *mont koll-gwel* : aller à perte de vue
koll-ha-gounit *adv*. ex æquo
koll-kalon *m*. découragement *m*.
koll-mezh *m*. indécence *f.* ; pers. indécente, sans pudeur
koll-micher *m*. gâte-métier
koll-paper *m*. gâte-papier *m*.
koll-penn *m*. ce qui perd la tête
koll-skiant *m*. casse-tête *m.*
koll-sont : *aet on en dour betek koll-sont* : je suis allé dans l'eau jusqu'à ne plus avoir pied
koll tachenn *m*. perte de terrain, recul *m*. ; *ar c'holl tachenn gant ar goadeg trovanel* : le recul de la forêt tropicale

kollad[1] *m*. **–où** fausse couche *f.* ; avortement *m.* ; *ober ur c'hollad* : avorter invlontairement

kollad[2] *m*. **kollidi** *(a.* ***kollidig*** *m.* ***kollidien)*** **1.** enfant prématuré *m*. ; enfant non-viable ; **2.** avorton *m*.

kolladenn[1] *f*. **–ed** enfant trop choyé ; *(fam.) kolladenn ar merc'hed* : la cocqueluche des femmes

kolladenn[2] *f*. **-où 1.** perte *m*.; **2.** objet perdu *m*.; **3.** fausse couche *f.* ; avortement *m.* ; *ober ur golladenn* : faire une fausse couche, avorter involontairement

kolladenner *m*. **–ien** gâteur *m.*

kolladenniñ *v.t.* (**kolladennet**) gâter, choyer ; perdre un enfant en le gâtant trop

kolladur *m*. **–ioù** déperdition *f.*

kollagen *m*. collagène *m*.

kollagenek *adj.* collagénique ; *bouzelloù kollagenek* : boyaux collagéniques

kollagenel *adj.* collagénique

kollaj *m*. **–où** perte *f.*, chutes *(de bois, de goémons, etc.)*

kolled *m*. tribut *m.* ; exaction *f.*

kollegezh *f.* [rel.] perdition *f.*

kollenn *f.* **–ed** [bot.] coudrier *m*.

koller *m*. **–ien** perdant, vaincu *m*.

kollet *part. passé de.* ***koll***[1] ; perdu ; *poan gollet* : peine perdue ; *bezañ kollet diwar e hent* : perdre son chemin ; *kollet naet* : complètement largué, perdu ; *(fig.)* gâté, trop choyé *(enfant, etc.)*

kolleter *m*. **–ien** collecteur *m.*

kolletour *m*. **–ien** perdant *m*. ; *alies e vezen kolletour gantañ* : il me battait souvent

kollezh *f.* avortement *m.*

kollgenn *m*. [anat.] membrane caduque, déciduale

kollgennel *adj*. décidual

kollidig *m*. **kollidien** avorton *m*.

kollidigezh *f.* **–ioù 1.** perte *f.* ; **2.** damnation *f.* ; *kollidigezh an ene* : la damnation de l'âme, perte éternelle ; perdition *f.* ; *lec'h a gollidigezh* : lieu de perdition

kollidik *adj*. **1.** qui ne dure pas ; *ar vuhez kollidik-mañ* : cette vie héphémère ; **2.** (*aliments*) périssable

kollir *m*. **–où** collyre *m*.

kollmezhaj *m*. indécence *f.* ; pers. indécente

kollmezhajiñ *v.i.* (**kollmezhajet**) agir impudemment

kollod *f.* [topon.] coudraie, noiseraie *f.*

kollodenn *f.* **–où** sorte de panier d'osier

kollodion *m*. collodion *m*.

kollokiñ *v.i.* (**kolloket**) colloquer

kollokoù *pl*. livre de colloques

kollus *adj*. qui cause une perte ; fatal

kolo *m. ou coll*. **-enn** paille *f.* ; *ur bern kolo* : un tas de paille ; *un ti-kolo* : une chaumière ; *kolo to* : paille à couvrir, chaume ; *tog kolo* : chapeau de paille ; ◊ *gant kolo hag amzer/e veüra ar mesper, e teu da eogiñ ar mesper* : tout vient à point à qui sait attendre

koloa *v.i.* (**koloet**) chercher de la paille ; donner de la paille aux bestiaux

koloañ I. *v.t.* (**koloet**) garnir de paille, pailler ; **II.** *nv*. paillage *m.*

koloeg *f.* **-i**, **-eier**, **-où** tas de paille ; pailler *m*.

koloek *adj*. où il y a de la paille ; pailleux ; *teil koloek* : fumier pailleux

koloenn *f.* **-où 1.** brin de paille *m*. ; ◊ *tennañ d'ar goloenn verr* : tirer à la courte paille ; **2**. paillon *m. (corbeille, emballage de paille)* ; panier *m.* de paille ; **3.** ruche *f.* en paille ; ◊ *bezañ savet e-barzh ur goloenn* : *(enfants)* être élevé dans un cocon

koloenn-gletaat *f.* **–où-kletaat** abrivent *m*.

koloennad *f.* **–où** contenu d'une ruche ; ruchée *f.*

koloenner *m*. **–ien** fabricant de ruches en paille

kolofan *m*. colophane *m*.

kolofanañ *v.t.* (**kolofanet**) colophaner

kolofon *m*. **–où** colophon *m*.

kologaritm *m*. **–où** cologarithme *m.*

koloid *m*. **–où** colloïde *m.*

koloidel *adj*. colloïdal ; *dileizhenn goloidel* : solution colloïdale

koloidenn *f.* colloïde *f.*

kolombeg *m*. **–ed** colombidé *m*.

kolombit *m*. colombite *m.*

kolon *m*. [anat.] colon *m*. ; *talmerenn ar c'holon* : artère colique ; *kolon a-ziskenn* : colon descendant

kolon-youlc'h *adj*. colorectal

kolonaezhad *m*. **–où** aérocolie *f.*

kolonengweliñ *nv*. coloscopie *f.*

kolonenn *f.* **–où** colonne *f.* ; *kolonenn andennek* : colonne cannelée ; *kolonenn werzhidek* : colonne fuselée ; *kolonenn a-feskenn* : colonne en faisceau

kolonennañ *v.t.* (**kolonennet**) garnir de colonnes

kolonenneg *f.* **–où** colonnade *f.*

kolonennek *adj.* colonnaire, garni de colonnes ; columnaire ; [bot.] *dalc'h kolonennek* : port columnaire ; [géol.*] bazalt kolonennek* : basalte columnaire

kolonennig *f.* **–où** colonette *f.*

koloni *f.* **–où** colonie *f.*

kolonizañ *v.t.* (**kolonizet**) coloniser

kolonizer *m.* **–ien** colonisateur *m.*

kolonyoulc'hel *adj.* [méd.] colorectal ; *prouad kolonyoulc'hel* : test colorectal

kolor *coll.* **–enn** [bot.] *cf.* ***keler*** ; conopode, gernotte

koloskop *m.* **–où** coloscope *m.*

koloskopiezh *f.* coloscopie *f.*

kolpad *m.* : *lavarout e golpad* : dire ce qu'on pense

kolt *m.* **–où** colt *m.*

koltar *m.* coaltar *m.*

koltariñ *v.t.* (**koltaret**) couvrir de coaltar

koltoz *n. (a.* ***bezhin koltoz)*** goémon flottant

kolubrideg *m.* **–ed** colubridé *m.*

kolurinenn *f.* [bot.] couleuvrée, bryone dioique *(Bryona dioica)*

kolvenn *f.* **–où** ruche en paille

kolvennad *f.* **–où** contenu d'une ruche

kolveneg *f.* **–i**, **-où** pailler *m.*

kolver *m.* **–ed** [zool.] alose *f.*

kolza *coll.* **–enn** [bot.] colza *m.* ; plant de colza

kolzac'h *coll.* **–enn** colza *m.*

kolzac'her *m.* **–ien** colzatier *m.*

koma *m.* [méd.] *(a.* ***gourhun*** *m.)* coma *m.* ; *koma don* : coma profond ; *koma dieiltro* : coma dépassé

komanant *f./m. cf.* ***koumanant***

komandamant *m*. **–où** commandement *m*.

komandant *m*. **–ed** commandant *m*. ; *komandant bourzh* : commandant de bord

komanderezh *m*. commandement *m*.

komandiñ *v.t*. (**komandet**) commander

komandour *m*. **–ien** commandeur *m*. ; *komandour ar Strollad a enor* : commandeur de la Légion d'honneur ; *komandour ar grederien* : le commandeur des croyants

komandouriezh *f.* commanderie *f.*

komañs[1] *m*. commencement, début *m.* ; *ar c'homañs hag ar fin* : le début et la fin

komañs[2] *v.t.* (**komañset**) (*a.* ***deraouiñ, kregiñ, stagañ***) commencer ; *komañs da ober udb*. : commencer à faire qqch. ; *da gomañs* : pour commencer

komañsamant *m*. **–où** commencement *m*.

komañser *m*. **–ien** débutant *m*.

komañset *part. passé de* ***komañs*** ; *komañset gant udb.* : commencé à faire qqch. ; *komañset eo Yann gant e labour* : Jean a commencé son travail

komatus *adj.* comateux

komatuz *m*. **–ien** comateux *m*.

kombant[1] *m*. **–où** nœud dans une paille, etc.

kombant[2] *f*. **–où** *(a.* ***kombantenn*** *f.)* vallon *m*.

kombatiñ *v.t. & i.* (**kombatet**) *(a.* ***kombatal****)* combattre ; *kombatiñ ouzh, enep ub*. : combattre (contre) qqu.

komblidoù *pl*. [rel.] complies

kombod *m*. **-où 1.** maison à pièce unique ; **2**. case *f.* ; *kombodoù ur ruskenn* : les cases d'une ruche ; **3.** compartiment *m*. ; *kombod ar manegoù* : boîte à gants ; **4.** division *f. (d'un territoire, etc.)* ; **5.** étage *m*. ; *en trede kombod emañ o chom* : il habite au troisième étage ; **6.** talus de terre devant une maison ; **7.** [anat.] creux de la jambe du cheval au-dessus du sabot, lacune *f.*

kombod-gwele *m*. alcôve *f.*

kombodadur *m*. **–ioù** compartimentage, compartimentation, action de compartimenter, cloisonnement *m*. ; division *f. (en compartiments, districts ; etc.)* ; *kombodadur un ti* : distributaion des pièces d'une maison

kombodañ *v.t*. (**kombodet**) distribuer ; *kombodañ un ti* : distribuer les pièces

kombodeg *f*. **–où** casier, meuble à compartiments

kombodek *adj*. à compartiments

komboder *m*. **–ioù** computer *m*.

kombodiñ I. *v.t.* (**kombodet**) *cf.* ***kombodañ*** ; compartimenter; diviser ; *kombodiñ ur c'harter* : quadriller un quartier ; **II.** *nv*. compartimentage *m.*

komedi *m*. **–où** comédie *f. (théâtre)* ; *komedi war gan* : comédie musicale ; *komedi dramaek* : comédie dramatique ; *komedi skinwel* : comédie télévisée

komedian *m*. **–ed** comédien *m.*

komedienn *f*. **-où** comédie *f.*

komediour *m.* **–ien** auteur comique

komegezh *m*. caractère comique ; *komegezh ur blegenn* : le comique d'une situation

komek *adj*. comique ; *pezh komek* : pièce comique

komenad *m*. **–où** protocole *m.*; [inform.] *komenad haeziñ, kennaskañ* : protocole d'accès, de connexion

komer *f*. **-ezed 1**. commère *f.* ; **2**. marraine *f.*

komer-blouz *f. (fam.)* sage-femme *f.*

komeraj *m*. **–où** commérage *m.* ; *komerajoù ha kinkanelloù*: commérages et cancans

komererezh *m*. **–ioù** commérage *m*.

komerezañ *v.i*. (**komerezet**) *(a.* ***komerezata, komeriñ)*** commérer

komeriajiñ *v.i*. (**komeriajet**) aller voir un nouveau-né et proter un cadeau à la mère

komeriañ *v.i.* (**komeriet**) commérer ; être commère dans un baptème

komers *f./m*. **–où** *cf.* ***koñvers***

kometenn *f*. **–où** comète *f.* ; *lost kometenn* : queue de comète ; *poultrenn kometennoù* : poussière cométaire

kometennel *adj*. cométaire ; *reizhiad kometennel* : système cométaire

komik *m*. genre comique, (le) comique ; *ar c'homik* : le comique, le genre comique ; *komik ar blegenn* : comique de situation

komikel *adj*. comique

komikour *m*. **–ien** auteur comique

kominiti *f. (pop.)* commodité *f. (toilettes)*

komis *m*. **–ed, -ien 1.** commis, employé aux écritures ; *komis kentañ* : premier commis ; *komis-noter* : clerc *m.* de notaire ; **2.** employé de magasin, vendeur *m*. ; *komis kegin* : commis de cuisine

komiser *m*. **-ien 1.** ***(komiser-polis)*** commisaire *m.* ; *komiser rannadel* : commissaire divisionnaire ; **2.** contre-maître *m.* ; **3.** commissaire *(directeur, responsable) m.* ; *komiser an diskouezadeg* : commissaire de l'exposition ; *komiser uhel* : haut-commissaire ; *komiser ar c'hontoù* : commissaire aux comptes ; *komiser ar redadeg* : commissaire de courses *(sport)*

komiserdi *m*. **–où** commisariat *m. (local)* ; *komiserdi polis* : commisariat de police ; *komiserdi karter* : commissariat de quartier ; *komiserdi kreiz* : comissariat central

komiseriezh *f.* **–où** commissariat *m. (qualité, fonction de commissaire, services)* ; *komiseriezh an diskouezadeg* : comissariat de l'exposition ; *komiseriezh uhel* : haut-commisariat

komision *f.* **-où 1.** commission *f.*, courses *f.pl.* ; *ober ar c'homisionoù* : faire les courses, commissions ; **2.** commission *f. (bureau)*

komite *m*. **–où** comité *m.* ; *komite embregerezh* : comité d'entreprise

komitia *f.* **–où** [hist.] comice *m*.

komm[1] *m*. **-où** (*arch., litt*.) (petite) vallée ; combe *f.* ; *komm skornredel* : combe glaciaire

komm[2] *m*. **-où 1.** auge *f.* ; **2**. corne *f.* pour la pierre à aiguiser ; **3**. foulerie *f.* de draps

komma *m*. **–où** [mus.] comma *m.*

kommad *m*. **–où** contenu d'une auge

kommadur *m.* **–ioù** foulage *m. (du drap)* ; action de fouler

kommañ I. *v.t.* (**kommet**) **1.** foulonner ; fouler *(le lin)* ; *kommañ mezher* : fouler du drap ; **2.** piler *(l'ajonc)*; **II.** *nv*. foulage, foulonnage *m.*

kommek *adj*. [hérald.] ondé ; *kroaz kommek* : croix ondée

kommer *m*. **–ien** fouleur, foulon *m*.

kommerez *f*. **-ioù** foulerie, machine à fouler le drap

kommerezh *m*. foulerie, corps de métiers des foulons

komodenn *f*. **–où** commode *f. (armoire)*

komodor *m*. **–ed** commodore *m.*

kompadañ *v. réfl.* : *en em gompadañ* : se vanter

kompagnun *m*. **–ed**, **-où** compagnon *m*.

kompagnunekaat *v.t.* (**kompagnunekaet**) accompagner ; *kompagnunekaat ur c'horf-marv* : convoyer un mort

kompagnunel *adj.* compagnonnique

kompagnunelezh *f.* compagnonnage *m*.

kompagnunezh *f.* **-ioù 1.** compagnie *f.* ; *mont en ur gompagnunezh* : aller en compagnie ; *ober, derc'hel kompagnunezh da ub.* : tenir compagnie à qqu. ; *bevañ e kompagnunez ub.* : vivre en compagnie de qqu. ; *dimezell a gompagnunezh* : demoiselle de compagnie ; *kompagnunezh !* : salut la compagnie ! ; *serriñ kompagnunezh* : attraper des poux ; **2.** entreprise, société *f.* ; *kompagnunezh dizanv* : société anonyme ; *kompagnunezh dre genlodennoù* : société par actions ; *komagnunez kretaat* : compagnie d'assurance ; *kompagnunezh izelbris* : compagnie à bas prix *(low cost)* ; *kompagnunezh harzlammerien* : compagnie de parachutistes

komparaj *m*. **–où** comparaison *f.* ; *e komparaj d'an dra-se* : en comparaison de ça

komparajiñ *v.t.* (**komparajet**) comparer

komparant *m*. conseil *m.* de famille

komparisañ *v.i.* (**kompariset**) comparaître

kompaz *m*. **–ioù 1.** compas *m.* ; ◊ *ober udb. e kompaz, dre gompaz, diouzh ar c'hompaz* : faire qqch. au cordeau ; **2.** rose des vents *f.* ; [astron.] *ar C'hompaz Martolod* : la Boussole ; **3.** [mar.] compas *m*., boussole *f.*

kompaziñ *v.t.* (**kompazet**) mesurer au compas, compasser

komper *m*. **-ien**, **-ed**, **kompiri 1.** compère *m.*; **2.** parrain *m.* ; *ar gompiri* : le parrain et la marraine *(le jour du baptême)* ; **3.** camarade ; acolyte, complice *m.* ; *kompiri o doa e Bro-Saoz* : ils avaient des complices en Angleterre

komperiezh *f. (a.* ***komperaj*** *m.)* compérage m.

kompesaat *v.t.* (**kompesaet**) aplanir ; arbitrer, résoudre

kompez I. *adj*. **1.** plat, uni, de même niveau ; égal ; *un dachenn gompez* : un terrain plat ; *n'eo ket kompez ar stourmad* : la partie n'est pas égale ; *va c'homzoù a gouezh kompez gant ho re* : mes dires concordent avec les vôtres ; **2.** pondéré ; *spered kompez* : esprit pondéré ; **3.** sans difficulté, sans problème ; **4**. *(parenté)* en ligne directe ; **II.** *m*. plat *m*. ; *war ar c'hompez* : sur le plat *(terrain)*

kompezadenn *f.* **–où** plaine *f.*

kompezadur *m.* applanissement ; règlement *(d'un conflit)* ; régulation *f.*

kompezadus *adj*. arrangeable *(en parlant d'un différend)*, arbitrable, conciliable

kompezañ *v.* (**kompezet**) **I.** *v.t.* **1.** ajuster ; aplanir, niveler ; *labourat da gompezañ un dachenn* : travailler au nivellement d'un terrain ; *kompezañ red ur stêr* : régulariser le cours d'une rivière ; *kompezañ an hent* : égaliser le chemin ; *kompezañ ar prizioù, ar goproù* : écrêter les prix, les salaires ; **2.** (*difficultés*) arranger ; régler ; arbitrer, ajuster ; *kompezañ ur rendael* : accomoder un différend ; *kompezañ un dizemglev* : ajuster, régler un différend ; **3.** régler son compte à qqu. ; **II.** *v.i.* s'aplanir ; *(mer)* se calmer ; **III.** *nv.* nivelage ; nivellement ; conciliation ; *ensav kompezañ* : instance de conciliation ; *argerzhad kompezañ* procédure de conciliation

kompezded *f.*. égalité *f. (d'esprit, d'humeur, etc.)* ; pondération *f.*

kompezenn *f.* **–où** plaine *f.*; *kompezenn abisel* : plaine abyssale ; *kompezenn dichaladurel* : plaine alluviale

kompezennad *f*. **–où** étendue plate, surface plane *f.*

kompezer[1] *m*. **–ien** niveleur ; pondérateur, conciliateur *m*.

kompezer[2] *m*. **–ioù** niveleuse *f.*; pondérateur , régulateur *m*.

kompezidigezh *f.* nivellement *m*. ; pondération *f.*

kompezour *m*. **–ien** arbitre *m*.

kompezus *adj.* égalisateur ; pondérateur

kompiri *pl. cf.* ***komper***

komplidi *f.* **–où** complot *m.*

komplidoù *m.pl*. [rel.] complies *pl.*

komplimantoù *(a.* ***komplimañchoù****) pl.* manières, façons, embarras ; *ober komplimantoù* : se confondre en compliments ; *na rit ket komplimañchoù* : ne faites pas de manières ; *ne rae ket a gomplimantoù* : il ne se faisait pas prier *(pour accepter qqch.)*

kompod *m*. **–où** supputation *f.* ; comput *m*. ; *kompod gregorian, julian* : comput grégorien, julien

kompoder *m*. **–ioù** computer, ordinateur *m. (machine)*

kompoderezh *m*. informatique *f.*

kompodiñ I. *v.t*. (**kompodet**) computer ; **II.** *nv*. computation *f.* ; *loar gompodiñ* : lune de comput

komport *adj.* en bonne santé, en forme

kompozeg *m*. **–ed** [bot.] composée, composacée *f.*

kompozerezh *m*. action de composer

kompoziñ *v.t*. (**kompozet**) composer, créer

kompren[1] *v.* (**komprenet**) **I.** *v.t.* (*a.* ***meizañ***) comprendre ; *n'int ket evit kompren* : c'est hors de leur compréhension ; *ne gomprenan notenn e-barzh an dra-se* : je n'y comprends rien ; *ne gomprenan netra, seurt ebet* : je n'y comprends rien du tout ; *ne gompren ket ur siseurt e, ne gompren notenn e* : il n'entend goutte à ; *ne gomprenez netra* : tu ne comprends rien ; *reiñ da ub. da gompren udb.* : faire comprendre qqch. à qqu. ; *kompren piv a gar* : comprenne qui pourra ! **II.** *v.i.* **1.** comprendre ; *n'on ket evit kompren ennout* : je n'arrive pas à te comprendre ; *jourdoul zo ganto da vont kuit, kompren a ran dezho !* : ils sont pressés de partir, je les comprends ; **2.** réfléchir ; *chomet eo da gompren* : il reste à réfléchir ; *un dra da gompren eo* : voilà qui donne à réfléchir ; **3.** *kompren en ub.* : saisir, avoir égard (à) ; *n'on ket evit kompren ennañ* : je ne comprends pas son fonctionnement (à qqu.) ; **4.** *kompren ouzh udb.* : contempler qqch. ; faire attention (à) ; *komprenit ouzh an dra-mañ* : remarquez ceci ; **5.** *kompren en udb., war udb., d'udb.* : examiner qqch. ; observer attentivement ; *chom da gompren (e, war)* : observer ; *chom a rae da gompren er vein a oa oc'h ober bord ar puñs* : il observait les pierres qui constituaient la margelle du puits ; *war-bouez kompren warno* : à force de les examiner ; **6.** *kompren da ub.* : compatir (avec) ; **III.** *v.réfl. en em gompren* : **1.** réfléchir ; *pa zeuan d'en em gompren* : quand j'y réfléchi ; **2.** s'entendre, se mettre d'accord ; **IV.** *nv*. compréhension, fait de comprendre ; *n'eus ket a gompren dezhañ* : incompréhensible

kompren[2] *f.* **1.** attention *f.* ; *ober ur gompren da udb.* : prêter attention à qqch. ; **2.** entendement *m*. ; *n'ouzon ket pet kompren a zo en den-se* : je ne sais pas si cet homme est capable de comprendre

komprenadus *adj*. compréhensible, saisissable

komprenadusted *f.* compréhensibilité *f.*

komprenapl *adj*. compréhensible

komprenek *adj*. compréhensif, qui excuse

komprenezon *f.* **1.** entendement ; savoir-vivre *m.* ; **2.** compéhension *f.* ; *kavout komprenezon* : trouver de la compréhension

komprenidigezh *f.* **-ioù** compréhension, intelligence *f.*

komprenus *adj*. compréhensif

komprenusted *f.* compréhension *f.*

komprozh *f.* **–où** corsage attenant à la robe

komun *f.* **–ioù** *(cf. **kumun**)* commune

komunakot *adv. (a. **komunikot**)* de concert, en commun ; *e komunakod* : solidairement

komunard *m*. **–ed** [hist.] communard *m*.

komunegezh *f. cf. **komunouriezh***

komuniañ *v.i.* (**komuniet**) [rel.] communier ; *mont da gomuniañ* : aller à la communion

komunion *f.* **-où** [rel.] communion, eucharistie *f.*

komunour[1] *m*. **-ien** communiste *m*.

komunour[2] *adj.* communiste ; *ar strollad komunour* : le parti communiste ; *renad komunour* : régime communiste

komunouriezh *f.* communisme *m*.

komunouriñ I. *v.i.* (**komunouret**) communiser ; **II.** *nv*. communisation *f.*

komz[1] *f.* **-où 1.** (la) parole *f.* ; *koll ar gomz* : perdre l'usage de la parole ; *ar c'homzoù hag an ton* : les paroles et la musique ; *dre gomz* : oralement ; *reiñ ar gomz da ub.* : donner la parole à qqu. ; *derc'hel ar gomz* : avoir la parole ; *mont war gomz ub.* : couper la parole à qqu. ; *lakaat tro en e gomzoù kent distagañ sotonioù* : tourner sa langue dans sa bouche avant de dire des sottises ; *dalc'het eo en e gomz* : il a des difficultés à parler ; *derc'hel ar gomz* : avoir la parole ; *reiñ, kemer ar gomz* : donner, prendre la parole ; *lezel ar gomz gant ub.* : céder la parole à qqu. ; *ober e gomz* : tenir sa parole ; *koll ar gomz, ar c'homz* : perdre la parole ; *strafuilhoù ar gomz* : troubles de la parole ; *kevanaozadur ar gomz* : synthèse de la parole ; **2.** mot, propos *m*. *(paroles)*; *rannañ komzoù* : parler ; *komzoù flour* : des mots tendres ; *komzoù dister* : lieux communs ; *komzoù amzere* : paroles inconvenants ; *komzoù dibrenn, dizolo, diskramailh, diwisk, kras, serzh* : propos gaillards, gaillardise, gauloiserie ; *komzoù brein* : propos orduriers ; *komzoù besk* : propos qui n'ont ni queue ni tête ; *komzoù dilokez* : propos sans suite ; *komzoù amc'hraus* : paroles agréables ; *gwiskañ e gomzoù* : enrober ses propos ; *komzoù kollet* : paroles en l'air ; *komzoù flemmus* : paroles cinglantes ; *komzoù goullo* : paroles creuses ; *komzoù studiet, ampezet* : propos apprêtés ; *komzoù amc'houloù, amsklaer* : paroles obscures, opaques ; *komzoù lamp* : paroles osées ; *komzoù etre c'hwek ha c'hwerv, komzoù c'hwerv* : paroles amères ; *komzoù direnk* : propos

dérangeants ; *komzoù goloet, komzoù daou du* : paroles à double sens ; *dibab e gomzoù* : employer un langage choisi, surveiller son langage ; *kaout ur gomz krak* : avoir un franc parler, des mots à l'emporte-pièce, ne pas mâcher ses mots ; *e berr gomzoù* : en peu de mots ; *c'hoant am eus da lavarout ur gomz dit* : je veux te dire un mot ; *manet e oa ar gomz ennañ* : il ne pouvait plus dire un mot ; *va c'homzoù a gouezh kompez gant ho re* : vos dires concordent avec les miens ; *ne oa ket c'hoazh e gomz kozh lavaret ma…* : il avait à peine fini de parler que… ; *dalc'hit, bezit soñj eus va c'homzoù* : rappelez-vous mes paroles, de mes paroles ; *goude un hevelep komzoù* : après de telles paroles ; *kerterius en e gomzoù* : avare de ses paroles ; *ober diouzh komzoù ub.* : se conforer aux paroles de qqu. ; ◊ *n'eo ket kouezhet ar gomz-se war an douar* : ce n'est pas tombé dans l'oreille d'un sourd ; **3.** oralité *f.* ; *eus ar c'homz d'ar skrivañ* : de l'oralité à l'écrit ; *dre gomz* : (par) oral ; *lennegezh dre gomz* : littérature orale ; *goulenn dre gomz* : question orale ; *arnodenn dre gomz* : épreuve orale, examen oral ; [ling.] *steuñvenn ar gomz* : chaîne parlée ; **4.** question *f.* ; *e meur a bennad ez eus komz anezho* : on parle d'eux à plusieurs endroits ; **5.** *komzoù dieub* : tribune libre (journal)

komz[2] *v.t. & i.* (**komzet**) parler (**ouzh**, **da** à) ; *komz brezhoneg* : parler breton ; *komz galleg tro an ti* : parler un français approximatif ; *komz a vouezh uhel, izel* : parler à haute voix, à voix basse ; *komz en ur bern* : parler tout ensemble ; *komz outañ e-unan* : se parler à soi-même ; *komz ouzh an-unan* : se parler à soi-même ; *komz an eil gant egile* : se parler l'un à l'autre ; *komz anv eus, diwar-benn udb.* : évoquer qqch. ; *komz diwar skañv* : parler à la légère ; *difenn o deus da gomz* : il leur est interdit de parler ; *ne oan ket echu a gomz* : je n'avais pas fini de parler ; *komzit dinec'h* : parlez sans crainte ; *komzomp krak* : parlons net ; *darev eo din komz* : j'ai de la peine à parler ; *komz dilokez, komz jore-dijore* : parler à tort et à travers ; *komz diguzh, didro, distag, eeun ha didroell, berr ha krenn, berr ha groñs* : parler franc ; *komz distagell* : parler distinctement ; *komz fraezh ha distag* : parler clair et net ; *komz her* : parler hardiment ; *komz start* : parler avec fermeté ; *komz dindan evezh ub.* : parler sous le contrôle de qqu. ; *komz kraoñennek* : parler d'une voix gutturale ; *komz kraoñek* : parler en roulant les « r » ; *komz riskl* : parler sans rouler les « r » ; *komz katik* : parler d'une voix efféminée ; *komz gant poan, kaout poan o komz* : avoir du mal à s'exprimer ; *komz brav, aes* : bien s'exprimer ; *komz en e anv* : parler à titre individuel ; *komz diwar-benn tra-pe-dra* : parler de ceci et de cela ; s'adresser ; *komz ouzh ub.* : adresser la parole à qqu. ; *komz ouzh ub. penn-ouzh-penn* : parler à qqu. en particulier, en tête à tête ; *fae zo gantañ komz ouzhin* : il dédaigne de me parler ; *komz gant ub.* : parler avec qqu. ; *komz diwar-benn, diwar-bouez* : parler de, au sujet de ; *bezañ komzet* : se parler, être parlé ; ◊ *pa gomzer eus ar bleiz/emañ e lost e-kreiz* : quand on parle du loup on en voit la queue ; *honnezh na oar na komz na tevel* : elle parle à tort et à travers

komz-plaen *f.* prose *f.*

komzadeg *f.* **–où** palabre *m.*; *komzadegoù diziwezh* : des palabres interminables

komzant *adj*. [hérald.] parlant

komzapl *adj*. exprimable

komzel *adj.* verbal

komzenn *f.* **–où** phrase, expression *f.* ; *un nebeudig komzennoù* : quelques mots

komzer *m*. **–ien 1.** orateur; intervenant ; locuteur *m.* ; **2.** parleur *m*. ; *ur c'homzer flour, ur c'homzer brav* : un beau parleur ; *komzer kaer* : beau diseur ; **3.** entremetteur *m.* de mariage

komzerezh *m*. expression *f.* ; verbiage *m.* ; *komzerezh goullo* : verbiage creux

komzidigezh *f.* élocution *f.*

komzlec'h *m*. **–ioù** parloir *m.*

komzour *m*. **–ien** speaker *m*.

komzour-plaen *m*. **–ien-blaen** prosateur *m*.

komzouret *adj.* imprégné d'eau

komzus *adj*. expressif

kon[1] *pluriel inusité de* ***ki***

kon[2] *m*. **–où** cône *m*. ; *kon an atredoù* : cône de déjection ; *kon tanveneziek* : cône volcanique

konad *m*. **konidi** cynique *m*.

konaer *m*. **–ien** valet *m.* de chiens

koñchadur *m*. [hérad.] engrêlure *f.*

koñchenn *f.* **-où**, **koñchoù** conte ; racontar *m*. ; histoire, sornette *f.* ; *koñchennoù lous, kras* : histoires cochonnes

koñchennañ *v.i*. (**koñchennet**) raconter des histoires *(drôles)*

koñchenner *m*. **–ien** conteur *m*.

koñchennerezh *m*. racontar, baratin *m*.

koncher *m*. **–ien** *(a.* ***konchaouer)*** *cf.* ***kontour*** ; comptable *m.*

koñchet *adj.* engrêlé

koñchezañ *v.t.* (**koñchezet**) friper

koñchoù *pl. cf.* ***kontoù*** ; sornettes ; *koñchoù born* : contes à dormir debout

kondamniñ *v. cf.* ***kondaoniñ***

kondaonadus *adj*. condamnable

kondaoned *m*. **kondaonidi** condamné *m.*

kondaonidigezh *f*. **-ioù** condamnation *f.*

kondaoniñ *v.t.* (**kondaonet**) (*a.* ***barn***) condamner ; *kondaoniñ d'ar marv* : condamner à mort

kondensor *m*. **–ioù** condenseur *m*.

kondi *m*. **–où** chenil *m*.

kondilom *m*. condylome *m*.

kondolenn *f.* **–où** gondole *f.*

kondolenner *m*. **–ien** gondolier *m*.

kondon *m*. **-ioù 1**. abîme, gouffre *m*. ; **2**. profondeur *f. (d'une couche de terre à travailler)* ; fond *m.*; *douar-kondon* : terre laissée en friche ; *douar kondon, douar en deus kondon* : terre qui a du fond ; *er park-mañ n'eus ket kalz a gondon* : ce champ n'a pas beaucoup de fond ; **3.** *(eau)* sous-terrain ; *dourioù kondon* : eaux juvéniles ; *an dourioù kondon* : l'eau des nappes phréatiques ; **4.** sous-sol *m.*; *barregezhioù ar c'hondon* : les richesses du sous-sol ; *pinvidigezh ar c'hondon* : la richesse du sous-sol ; *kondon an douar* : les entrailles de la terre ; **5.** [droit] tréfonds ; **6.** [héraldique] *e kondon* : en abîme

kondonañ *v.t*. (**kondonet**) **1**. abîmer, engouffrer ; **2.** ensevelir, recouvrir

kondonarar *m*. **–ioù** sous-soleuse *f.*

kondonarat I. *v.t*. (**kondonaret**) sous-soler ; **II.** *nv*. sous-solage *m.*

kondoniat *adj*. [géol.] endogène ; *karregad kondoniat* : roche endogène

kondor *m*. **–ed** [zool.] condor *m*. des Andes *(Vultur gryphus)*

kondr *coll.* **–enn** chondre *m.*

kondre *m*. **-où** *(a.* ***koldre)*** **1.** sous-plat de paille ; **2.** coussinet placé entre le joug et la la tête des bœufs ; **3.** dessous de plat *m*.; **4.** [archit.] imposte *m*.

kondre-boutailh *m*. **–où-boutailh** dessous-de-bouteille *m.*

kondriktian *m*. **–ed** chondrichtyen *m.*

kondriom *m*. chondriome *m*.

kondrit *m*. [géol.] chondrite *f.*

kondritek *adj*. chondritique ; *meteorit kondritek* : météorite chondritique

kondroblast *coll*. **–enn** chondroblaste *m.*

kondroblastek *adj*. chondroblastique

kondrokit *coll*. **–enn** chondrocyte *m.*

kondroplast *coll*. **–enn** chondroplaste *m.*

kondrostean *m*. **–ed** chondrostéen *m.*

konduiñ *v.t*. (**konduet**) conduire

konegezh *f*. cynisme *m.*

konek *adj*. cynique

konenañsus *adj*. qui fait des façons

konesa *v.i*. (**koneset**) chasser *(chienne en chaleur)*

konestabl *m*. **–ed** [hist.] connétable *m*.

konestabliezh *f*. connétablie *f.*

konfesor *m*. **–ien** confesseur *m. (de la Foi)*

koñfeti *coll*. **–enn** confetti *m*.

koñfirmasion *f*. **-où** [rel.] *(a.* ***kouzoumenn****)* confirmation *f.*

koñfirmiñ *v.t*. (**konfirmet**) [rel.] confirmer

koñfiserezh[1] *m*. confiserie *f. (métier)*

koñfiserezh[2] *f*. **–ioù** confiserie *f. (marchandise)*

koñfiteor *f.* [rel.] confiteor *m.*

koñfitur *m*. **–ioù** (*a.* ***kaotigell***) confiture *f.* ; *koñfitur sivi, abrikez* : confiture de fraise, d'abricots

koñfiturer *m*. **–ien** confiturier *m*.

koñfiturerezh[1] *f*. **-ioù** confiturerie *f. (local)*

koñfiturerezh[2] *m*. confiturerie *f. (métier)*

koñfiz *m.* **–où** confit *m*. ; *koñfiz houad* : du confit de canard

koñfizadur *m*. **–ioù** confiture *f.*

koñfizañ *v.t.* (**konfizet**) confire

koñfizer *m*. **–ien** confiseur *m*.

koñfizerezh[1] *m*. confiserie *f. (métier)*

koñfizerezh[2] *f.* **–ioù** confiserie *f. (local)*

koñfizet *adj*. confit ; *frouezh koñfizet* : fruits confits ; *elazoù koñfizet* gésiers confits ; *houad koñfizet* : confit de canard

koñfont : *toull koñfont* : fondrière ; *a-goñfont* : en abondance

koñfontañ v. (**koñfontet**) **I.** *v.t.* **1.** *(archaïque)* engloutir, absorber ; **2.** *(fig.)* navrer, écraser de douleur ; **II.** *v.i.* **1.** tomber, s'abîmer ; **2**. *(fig.)* s'effonder *(moralement)*

koñfontet *part. passé de* ***koñfontañ*** ; abattu, affligé ; *daoulagad koñfontet* : yeux encaissés, renfoncés

koñfort *m*. **-où** consolation *f.*, réconfort *m.*

koñforter *m*. **–ien** consolateur *m*.

koñfortiñ *v*. (**koñfortet**) **I**. *v.t. (a.* ***koñforziñ)*** consoler, réconforter; **II**. *v.i*. se sentir bien

koñfortus *adj*. consolant

koñforz *m*. consolation *f.*

konfusiegezh *f.* confucianisme *m.*

koñfusiour *m*. **–ien** confucianiste *m*.

koñfusiourezh *f.* confucianisme *m*.

konga *m*. **–ioù** [mus.] conga *f.*

koñgo *m. (argot)* lard salé

kongregadur *m*. **–ioù** congrégation *f.*

kongregadurel *adj.* congréganiste

kongregadurour *m*. **–ien** concréganiste, congrégationniste *m*.

kongregadurouriezh *f.* congrégationnisme *m.*

kongres *m*. **–où** congrès *m*. (USA)

kongresad *m*. **–ed, kongresidi** congressiste *m*. (USA)

konidi *coll.* **–enn** conidie *f.*

konidiek *adj*. conidien

konidiel *adj.* conidien

konifered *pl.* conifères *pl*.

konikl *m*. **-ed** *(a.* ***konifl***) **1.** lapin de garenne *m*. *(Oryctolagus cuniculus)* ; *konikl doñv* : lapin domestique ; **2.** *(fig.)* garnement

konikleg *f.* **–où** lapinière *f.*

konikleta *v.i*. (**konikletet**) chasser le lapin

koniklig *m.* **konikledigoù** lapereau *m*.

koniri *f.* **–ioù** *(fam.)* connerie *f.* ; *kontañ konirioù* : raconter des conneries

koniriaj *m*. **–où** connerie *f.*

koñje *m*. **-où 1.** autorisation; permission *f.* ; *kaout koñje digant ub.* : avoir la permission de qqu. ; *goulenn koñje (d'ober udb.)* : demander la permission (de faire qqch.) ; *reiñ koñje (d'ub.)* : donner la permission (à qqu.), donner campo ; *koñje am eus bet da ober an dra-se* : j'ai été autorisé à faire ça ; **2.** congé *m*. *(arrêt de ses fonctions)* ; *kaout e goñje* : être démis de ses fonctions ; **3.** [agricult.] *douar koñje* : domaine congéable, terre en fermage ; **4.** *(a.* ***koñje soudard****)* service militaire *m*. ; *ober e goñje* : faire son service militaire

koñjeamant *m*. congédiement *m*.

koñjeañ *v.t*. (**koñjeet**) congédier

koñjezet *adj. cf.* ***koñjeet*** ; congédié

konk *m*. [hérald.] canton *m.*

Konk-Kernev *nl.* Concarneau *(29)*
Konk-Leon *nl.* Le Conquet *(29)*

konkediñ *v.t*. & i. (**konkedet**) pulluler ; envahir, infester ; coloniser ; *park konkedet gant ar gozed* : champ envahi par les taupes

konket *adj*. [hérald.] cantonné

konkistador *m*. **–ed** conquistador *m*.

konklav *m*. **–ioù** conclave *m*.

konklavad *m*. **–ed** conclaviste *m.*

konkoez *m*. gourme du cheval *f.*

konkoid *m*. **–où** cochoïde *m*.

konkoidel *adj.* conchoïdal ; *torr konkoidel* : cassure conchoïdale

konkordad *m*. **–où** concordat *m.* ; *a-du gant ar c'honkordat* : concordataire

konkour *m.* **–ioù** concours *m.*

konkouriñ *v.i.* (**konkouret**) concourir

konnar *f. cf.* ***kounnar***

konoc'h *m*. flair *m.*

konoc'hañ *v.i.* (**konoc'het**) flairer ; fureter, chercher à savoir ce qui se passe ; *chom da gonoc'hañ en tiez* : s'attarder chez les gens ; s'incruster (**e ti ub.** chez qqu.)

konoc'her *m*. **–ien** fureteur, curieux *m.*

konsailh *m*. **–où** conseil *m. (assemblée)*

konsailher *m*. **–ien** conseiller *m. (élu)*

konsailhiñ *v.i*. (**konsailhet**) passer le conseil de révision

konsakridigezh *f.* **–ioù** *(a.* ***kensakridigezh)*** consécration *f.* ; *konsakridigezh ar bara* : consécration du pain ; *ar gorreoù a vez da heul ar gonsakridigezh* : l'élévation suit la cnsécration

konsakriñ *v.t. cf.* ***kensakriñ***

koñsertina *m*. **–où** concertina *f.*

koñsertinaour *m*. **–ien** concertiniste *m*.

koñsertino *m*. **–ioù** concertino *m*.

koñserto *m.* **–ioù** concerto *m*.

koñseviñ *v.t*. (**koñsevet**) concevoir *(un enfant)*

koñsil *m*. **–où** *(a.* ***Sened-Iliz, Sened meur****)* concile *m*.

konsistor *m*. **–ioù** consistoire *m*.

konsistorel *adj*. consistorial

koñsistorour *m*. **–ien** consistorial *m*.

konsoc'h *m*. **–où 1.** pièce de bois qui entre dans le soc de la charrue ; **2.** partie du versoir à laquelle es fixé le soc

konsol *m.* consolation *f.*

koñson *m*. **–ioù** pièce de la chemise sous les aiselles ; dessous-de-bras *m*., *(fam.)* gousset *m.*

koñsonenn *f. cf.* ***kensonenn***

konsort *m*. **–ed** *cf.* ***kenseurt***

konsortiaj *m*. **–où** association de personnes ; *ober konsortiaj gant ub*. : fréquenter qqu.

konsortiz *f.* **–où** cotterie *f.*

konstru *v.t.* (**konstruet**) *(a.* ***konstruiñ****)* construire

konstruadur *m*. **–ioù** construction *f*., édifice *m*.

konstruidigezh *f.* **–ioù** construction, édification *f.*

koñsul *m*. **–ed** consul *m.*

koñsulded *f.* **–où** consulat *m. (charge)*

koñsuldi *m*. **–où** consulat *m. (local)*

koñsulel *adj.* consulaire

koñsuliezh *f.* **–où** consulat *m. (charge)*

kont[1] *f.* **-où**, **koñchoù** **A**. *(calcul)* **1.** compte *m*. ; comptage, dénombrement, décompte *m.* ; *ober ar gont* : faire le compte ; *ur gont rik* : un compte juste ; *kont war gil* : compte à rebours ; *darbenn ar c'hontoù* : approuver les comptes ; *ur gont pervezh* : un compte précis ; *kontoù gortoz* : comptes d'attente ; *derc'hel ar c'hontoù* : tenir les comptes, la comptabilité ; *daskor kont, rentañ kont* : rendre compte ; *en em rentañ kont* : se rendre compte ; ◊ *a-barzh fin ar gont* : tout compte fait, au bout du compte ; *a-benn, a-barzh fin ar gont, a-benn-kont* : en fin de compte ; *e-barzh ar gont-se* : à ce compte-là ; *ouzhpenn ar gont* : outre mesure ; *en un taol kont* : soudain ; *ur gont zo da bep tra* : il y a des limites à tout ; **2.** [sport] score *m*. ; *digeriñ ar gont* : ouvrir la marque ; *bezañ e penn ar gont* : mener à la marque ; **B**. *(somme d'argent déposée)* compte *m*. ; *kont vank* : compte bancaire ; *kont post* : compte postal ; *kont espern* : compte d'épargne ; *kont sparlet* : compte bloqué ; *kont trazennet, kont dic'houdor* : compte à découvert ; *kont dibourvez* : compte non-provisionné, non-alimenté ; *kont-red* : compte courant ; *kont dleek* : compte débiteur ; *kont kredek* : compte créditeur ; *kont korvoerezh* : compte d'exploitation ; *digeriñ ur gont* : ouvrir un compte ; *pourvezañ ur gont* : alimenter, provisionner, abonder un compte ; *klozañ ur gont* : fermer un compte ; *sparlañ ur gont* :

bloquer un compte ; *mentelad ar c'hontoù* : balance des comptes ; *evit peurreizhañ ar gont* : pour solde de tout compte ; *darbenn ar c'hontoù* : approuver les comptes ; *lez ar c'hontoù* : la cour des comptes ; *lakaat arc'hant war va c'hont* : mettre de l'argent sur mon compte ; **2.** intérêt, compte *m.* ; *bezañ war e gont* : être à son compte ; *kavout e gont* : trouver son compte ; *kaout e gont* : avoir son compte, être satisfait ; *labourat war e gont e-unan* : travailler à son compte ; *chaseal wer e gont e-unan* : chasser pour son propre compte ; *reiñ e gont da ub.* : faire son compte à qqu. ; *hep sellout kont ebet* : sans tenir compte de rien ; *kemer e kont :* prendre en compte ; *derc'hel kont eus udb.* : tenir compte de qqch. ; *pep hini e gont* : à chacun son affaire ; *bezañ e penn-kont* : entrer en ligne de compte ; *teurel kont* : faire attention (**e** à) ; *lakaat udb. war e gont* : s'attribuer qqch. ; *n'em boa ket taolet kont* : je n'avais pas fait attention ; *n'eus ket bet taolet kont outañ* : qui est passé inpaerçu ; *na zerc'hel kont eus* : ne pas tenir compte de, faire abstraction de ; *lakaat udb. war gont ub* : imputer qqch à qqu. ; **3.** rapport, compte rendu *m.* ; *rentañ kont eus udb* : rendre compte de qqch.; *n'emañ ket er gont* : il ne s'agit pas de lui ; *astenn kont war udb.* : prolonger la discussion sur qqch. ; *troc'hañ diwar ar gont* : couper court *(à la discussion)* ; *tec'hel diwar ar gont* : faire une digression ; *hervez kont* : à ce qu'il paraît, à ce qu'on dit ; ◊ *eus an eil kont d'eben* : de fil en aiguille ; **4.** quantité *f.* ; *ur gont a zouar* : une certaine quantité de terrain ; *n'en deus ket bet e gont* : il n'a pas eu sa dose ; *dre gont, diouzh kont* : peu, à petite quantité à faible dose, à doses homéopathiques ; **5.** situation *f.* ; *penaos emañ kont ganeoc'h?* : comment allez-vous ?; *p'emañ kont evel-se ez an kuit* : dans ces conditions je m'en vais

kont[2] *m.* **–où** dire *m.* ; *hervez kont* : à ce qu'on dit ; *ober kont* : parler ; *n'oa ken kont* : on ne parlait que de ça ; *koñchoù!* : bêtises, sornettes!

kont[3] *m.* [sexe] con *m.*

kont[4] *m.* **-ed** comte *m.* ; *kurunenn kont* : couronne comtale

kont-a-gil *f.* compte à rebours

kont-red *f.* **-où-r.** compte-courant *m.* ; *pourvezañ e gont-red* : approvisionner son compte-courant

kontad *m.* **–où** comté *m.*

kontadeg *f.* **–où** statistique *f.*

kontadell *f.* **–où** racontar *m.*

kontadenn *f.* **-où** conte, récit *m.*, histoire *f.* ; *kontadenoù pobl* : contes populaires ; *danevelloù, kontadennoù ha kevelennoù* : récits, contes et nouvelles

kontadennig *f.* **–où** historiette *m.*

kontaj *m.* **–où** comté *m.*

kontamm *m.* **-où** poison *m.*

kontammadur *m.* **-ioù 1.** empoisonnement *m.* ; **2**. [gram.] contamination, corruption *f.*

kontammer *m*. **–ien** contaminateur ; empoisonneur *m*.

kontammerezh *m*. contamination *f*.

kontammet *part. passé de* ***kontammiñ*** ; contaminé, vicié ; *aer gontammet* : air vicié ; *(fig.)* corrompu ; *barnerien vrein ha kontammet* : des juges pourris et corrompus

kontammidigezh *f.* **–ioù** contamination *f.*

kontammiñ *v.t*. (**kontammet**) **1.** empoisonner ; **2**. contaminer ; **3.** polluer

kontammus *adj*. venimeux, vénéneux

kontañ[1] **I.** *v.t.* (**kontet**) **1.** compter ; calculer ; *kontañ ar mizioù a chom* : compter les mois qui restent ; *kontañ dre zegadoù, war e vizied* : compter par dizaines, sur ses doigts ; **II.** *v.i.* **1.** compter, avoir du poids ; *hennezh ne gont ket kalz en ti-se* : il ne compte pas beaucoup dans cette maison ; ◊ *chom da gontañ pet bran a ya hebiou* : bayer aux corneilles ; **2.** se fier, compter (sur), escompter ; *kontañ war* : escompter, compter sur ; *kontañ war ub*. : compter sur qqu. ; *lavarout a ran deoc'h na gontañ ken warnon* : je vous dis de ne plus compter sur moi ; *kontañ war sikour ar re all* : compter sur l'aide des autres ; *hep kontañ* : sans compter ; **3.** considérer, passer pour ; *ar re-ze zo kontet laeron* : ils sont considérés commes des voleurs, ils passent pour des voleurs ; **III.** *v. réfl. en em gontañ* ; **1.** être fier de soi ; **2.** se considérer comme ; *hiniennoù en em gonte sent* : certains se considéraient comme des saints ; **IV.** *nv.* comptage, décompte *m*. ; *kontañ ar mouezhioù* : le décompte des voix

kontañ I. *v.t.* (**kontet**) dire, raconter ; discuter ; *kontañ ur gaoz* : dire un conte ; *kontañ krakoù, bidennoù* : raconter des histoires ; *kontañ kantikoù* : conter des lanternes ; *kontañ flugez, pifoù da ub.* : raconter des blagues à qqu. ; *kontañ tezennoù* : raconter des histoires drôles ; *kontañ kaozioù, kontañ pemp ha pevar* : discuter le coup ; *kontañ dre ar munud* : raconter en détail, par le menu ; *kontañ flourennig* : conter fleurette ; *hervez a gonter, war a gonter* : à ce qu'on dit, raconte

kontant *adj*. **1.** content, satisfait ; *me zo kontant o welet ac'hanoc'h* : je suis content de vous voir ; *bezañ kontant eus, ouzh ub./udb.* : être satisfait, heureux de qqu./qqch. ; *bezañ kontant gant e nebeudig* : être satisfait du peu qu'on ait ; **2.** disposé (à faire), d'accord (pour) ; *kontant on da ober an dra-se* : je suis d'accord pour faire ça ; *Yann gontant* : surn. du mari complaisant

kontantamant *m*. **–où** contentement *m*.

kontantiñ *v.t*. (**kontantet**) contenter

kontaouer *m.* **–ien** comptable *m*.

kontaouerezh *f.* comptabilité *f.*

kontapl *adj*. racontable

kontel *adj*. comtal

kontelasenn *cf.* ***kontellasenn***

kontelezh *f.* **-ioù** comté *m*.

kontell *f.* **-où**, **kontilli 1.** couteau *m*. ; *un taol kontell* : un coup de couteau ; *kontell-c'hodell* : un couteau de poche ; *kontell bleg* : couteau pliant ; *kontell dantek* : couteau-scie ; *kontell dibluskañ* : couteau économe, couteau éplucheur ; *ur gontell daou droc'h* : une arme à double tranchant ; *ur gontell gantañ* : armé d'un couteau ; *barvenn, dremm ar gontell* : le fil du couteau ; ◊ *bezañ ar gontell hag an dorzh ganeoc'h* : vous avez tous les atouts dans votre jeu ; *ur gontell da spazhañ melc'hwed* : un couteau qui ne coupe pas ; *sankañ e gontell er voger, er c'hleuz* : être ruiné ; *(fig.) ur gontell daou-du* : un hypocrite ; **2.** coutre *m. (charrue)*

kontell-arar *f.* **kontilli-arar** coutre *m*.
kontell-baper *f.* **kontili-paper** coupe-papier
kontell-barerez *f.* **kontilli-parerez** boutoir de corroyeur
kontell-ben *f.* **kontilli-pen** couteau à tailler les arbes ; *kontell-ben gamm* : serpette
kontell-bif *f.* **kontilli-pif** couteau à sifflet
kontell-bleg *f.* **–où-pleg**, **kontilli-pleg** couteau pliant *m.* ; jambette *f.*
kontell-brad *f.* **kontilli-prad** sorte de faux
kontell-dag *f.* **kontilli-tag** couteau de boucher pour tuer les animaux
kontell dibluskañ *f.* couteau économe, épluche-légumes
kontell-drailhañ *f.* hachoir *m.*
kontell-eeun *f.* grand et long couteau qui ne se ferme pas
kontell-gamm *f.* **kontilli-kamm** grand couteau courbe pour couper le pain
kontell-gere *f.* **kontilli-kere** tranchet *m*.
kontell-gondon *f.* **kontilli-kondon** coutre sous-soleur
kontell-goultr *f.* **–où-koultr**, **kontilli-koultr** coutre m.
kontell-grog *f.* **-où-krog**, **kontilli-krog** couteau crochu
kontell-gregin *f.* **kontilli-kregin** couteau à huitres
kontell imboud(er) *f.* greffoir *m*.
kontell imboudañ *f.* entoir *m*.
kontell-lagadiñ *f.* **kontilli lagadiñ** écusonnoir *m*.
kontell-lazh *f.* poignard *m*.
kontell skejenniñ *f.* couteau éminceur
kontell-skizh *f.* lame en biais
kontell-vara *f.* **kontilli-bara** couteau à pain
kontell-vomm *f.* **–où-bomm**, **kontilli-bomm** coutre *m. (charrue)*
kontell-vunudañ *f.* **kontilli-munudañ** hachoir *m*.

kontellad *f.* **–où 1.** coup *m.* de couteau ; **2.** quantité découpée par la lame d'un couteau ; *a-gontelladoù* : à grande quantité

kontelladenn *f.* **–où** coup *m.* de couteau

kontellañ *v.t.* (**kontellet**) poignarder *(avec un couteau)*

kontellasenn *f.* **–où** coutelas *m*.

kontellata *v.t.* (**kontellatet**) larder de coups de couteau

kontelleg *m*. **–ed** *& coll.* **–enn** [zool.] couteau, solen *m. (Ensis, coquillage)*

kontellegenn *f.* **–ed** *(a.* ***kontellenn*** *f.)* [zool.] couteau, pied, manche de couteau, solen *(Solen sp., coquillage)* ; *kontellegenn eeun* : couteau droit *(Ensis silica)* ; *kontellegenn gamm* : couteau sabre *(Ensis ensis)*

kontellegeta *v.i.* (**kontellegetet**) pêcher des pieds de couteau *(coquillages)*

kontellek *adj. (charrue)* à coutre

kontellenn *f.* **–ed** pied de couteau *(coquillage)*

konteller *m*. **–ien** coutelier *m*.

kontellerezh[1] *f.* coutellerie *f. (local)*

kontellerezh[2] *m*. coutellerie *f. (métier)*

kontellikiñ *v.i.* (**kontelliket**) se battre au couteau

kontellouer *m*. **–où** coutelière *f.*

kontenañsoù *pl*. manières, embarras ; *ober kontenañsoù* : la faire à l'étiquette

kontenn *f.* **–où 1.** *cf.* ***kontadenn*** ; **2.** racontar *m*. ; ◊ *kaout kontenn ouzh ub.* : avoir des histoires, des ennuis avec qqu.

konter[1] *m*. **-ien 1**. conteur *m*.; **2.** beau parleur *m*.; **3.** *cf.* ***kontour***

konter[2] *m*. **-ioù** compteur *m. (machine)* ; *konter kilometroù* : compteur kilométriques

konter-beradoù *m*. **–ioù-b**. compte-gouttes *m*.
konter kamedoù *m*. compte-pas
konter-troioù *m*. **–ioù-troioù** *m*. compte tours *m*.

konterezh *m*. **-ioù 1**. façon de raconter ; **2.** calcul *m*.; **3.** (*a.* ***kontouriezh***) comptabilité *f.*

kontet *adj.* considéré ; *hennezh zo kontet devezhour* : il est considéré comme journalier

kontez *f.* **–ed** comtesse *f.*

kontlec'h *m*. **–ioù** comptoir *m. (établissement)*

kontommet *adj*. gâté par la chaleur *(aliment)*

kontouer *m*. **-ioù 1**. comptoir *m*.; **2**. [hist.] comptoir, implantation commerciale *f.*

kontouerad *m.* **–où** plein un comptoir

kontour *m*. **-ien** comptable *m*.

kontouriezh *f.* comptabilité *f.*

kontrad *m*. **-où** (*a.* ***kevrat***) contrat *m.*

kontradel *adj*. contractuel

kontrader *m*. **–ien** contractant *m*.

kontradiñ *v.i*. (**kontradet**) faire un contrat contracter, s'engager par contrat ; fournir ; *me a gontrado dezhañ peadra da vevañ* : je lui fournirai de quoi vivre

kontraezh *m. cf.* ***kontrec'h***

kontraezhadur *m*. **–ioù** enlisement ; ensablement *m. (bateau, etc.)*

kontraezhat *adj.* intercotidal ; *spesadoù kontraezhat* : espèces intercotidales ; [biol.] intertidal ; *spesadoù kontraezhat* : espèces intertidales

kontraezhet *part. passé de* ***kontraezhiñ*** ; ensablé, échoué sur le sable

kontraezhiñ I. *v.i*. (**kontraezhet**) s'enfoncer, s'enliser dans le sable ; **II.** *nv*. enlisement, ensablement *m. (bateau, etc.)*

kontralto *m. & adj*. contralto

kontraltoour *m*. **–ien** contraltiste *m*.

kontraltoourez *f.* **–ed** contraltiste *f.*

kontre *m*. **-où 1.** contrée, région *f*., pays *m*.; **2.** (*fam*.) village, quartier *m*. ; *(sport) ur redadeg treuz-kontre* : un cross-country

kontread[1] *m*. **kontreiz** habitant du secteur

kontread[2] *m*. **–où** contrée, région *f.* ; *kontreadoù tommoc'h* : des régions plus chaudes

kontrec'h *m*. marée de morte-eau, de quadrature

kontrefed *m*. vice-versa ; *ar c'hontrefed* : le vice-versa ; *hag ar c'hontrefed* : et vice-versa ; *pe ar c'hontrefed* : ou vice-versa

kontrepoent *m*. [mus.] contrepoint *m*. ; *ober kontrepoent* : contrechanter

kontrepouezañ *v.t*. (**kontrepouezet**) faire contre-poids (à)

kontrezañ *v.t.* (**kontrezet**) prodiguer

kontrol[1] *adj*. contraire, opposé, inverse (**da udb** à) ; *alioù kontrol* : avis divergents ; *kontrol on* : je suis contre ; *an tu kontrol* : le côté inverse ; *lonkañ en toull kontrol* : avaler de travers ; *ober kontrol da ub*. : faire le contraire de qqu ; *bezañ kontrol da* : être en contradiction avec ; *spered kontrol* : esprit de contradiction, de contrariété ; *ur spered kontrol a zen* : une personne qui a l'esprit de onctradiction ; *en degouezh kontrol* : dans le cas contraire ; *darvoud kontrol* : événement contraire ; *kontrol-rik* : diamétralement opposé

kontrol[2] *m*. contraire, opposé *m*. ; *ar c'hontrol bev eo* : c'est tout le contraire ; *ar c'hontrol diouzh* : l'inverse de ; *er c'hontrol (da)* : au contraire (de), contrairement (à) ; *c'hoari ar c'hontrol ouzh ub*. : contrarier qqu. ; *diwar ar c'hontrol* : a contrario ; *talvezout ar c'hontrol diouzh* : désigner le contraire de ; *pe ar c'hontrol* : ou inversement

kontrol-fed *adj*. : *bezañ kontrol-fed da* : être le contraire de

kontroler *m*. **–ien** personne contrariante

kontroliañ *v.t.* (**kontroliet**) contrarier, contredire ; *ne gred den he c'hontroliañ* : personne n'ose la contredire ; *kontroliañ mennozh ub.* : contrarier l'idée, le dessein de qqu.

kontrolier *m*. **–ien** opposant ; contradicteur *m*.

kontroliet *part. passé de* ***kontroliañ*** ; contrarié ; *pa veze kontroliet en un doare bennak* : quand quelque chose venait à le contrarier

kontroliezh *f.* contradiction *f.* ; *spered a gontroliezh* : esprit de contradiction ; contrariété *f.* ; *spered a gontroliezh* : esprit de contrariété ; situation contradictoire *f.*

kontrolius *adj*. contrariant

kontroll *m*. **-où** contrôle *m*., vérification *f.*

kontrollañ, **kontrolliñ** *v.t.* (**kontrollet**) contrôler, vérifier, examiner

kontroller *m*. **–ien** contrôleur ; censeur *m*.

kontrollerezh *m*. contrôle *m*. ; censure *f.*

kontrolliezh *f.* censorat *m*.

kontrolliñ *v.t.* (**kontrollet**) censurer

kontron *coll.* **-enn** asticot *m*. ; larve *f. (dans la viande corrompue)*

kontron-lostek *coll. (fam.)* asticot *m.*

kontronek *adj*. attaqué par les vers ; plein d'asticots

kontroniñ *v.i*. (**kontronet**) se remplir d'asticots ; (se) corrompre *(viande)* ; *kontroniñ a ra ar c'hig* : la viande est pleine d'asticots

kontus *adj*. parlant *(pers.)*

koñvañsion *f*. **–où** convention *f*.

koñvers *m*. **-ioù** (*a.* ***kenwerzh***) commerce ; négoce *m.* ; *derc'hel ur c'hoñvers* : tenir un commerce

koñversant *m*. **-ed** (*a.* ***marc'hadour***) commerçant, négociant *m*.

koñvertisañ *v.t.* (**koñvertiset**) convertir

konvog *v.t.* (**konvoget**) piquer *(une pierre, une meule)* ; *konvog ar vilin* : piquer la meule du moulin

koñvolvuleg *m*. **–ed** [bot.] convolvulacée *f*.

kop *m*. **-où** coupe *f*. *(récipient)*

kopad *m*. **–où** contenu d'une coupe

kopal *m*. **–ioù** copal *m.*

kopek *m*. –**où** kopeck *m.*

kopeledoù : *sevel war e gopeledoù* : se soulever, s'opposer

kopepod *m*. **–ed** copépode *m*.

koper[1] *m*. **–ien** échanson *m*.

koper[2] *pl. (a.* ***avaloù-spern****)* fruits de l'aubépine ; ◊ *se zo din evel koper ha mesper* : ça m'est complètement égal

kopernikian *m*. **–ed** copernicien *m.*

kopiañ I. *v.t*. (**kopiet**) copier ; *kopiañ war ub*. : copier sur qqu. ; **II.** *nv*. copiage

kopiar *coll*. **–enn** [bot.] coquelicot *m*.

kopienn *f*. **–où** copie *f*.

kopioniñ *v.réfl*. (**kopionet**) : *en em gopioniñ* : se mêler, se mélanger

kopiozenn *f*. **–où** raclée *f*.

kopistr *m*. **–ed** copiste *m*.

kopolimer *m*. copolymère *m*.

kopra *m*. copra, coprah ; *eoul kopra* : huile de copra

koprofaged *m*. **–ed** [zool.] coprophage *m*.

kopt I. *m*. **–ed** copte *m*. ; **II.** *adj.* copte

kopteg *m*. langue copte *f.*

koptek *adj.* copte *(relatif à la langue)*

kor[1] *m*. **-ioù 1.** chœur *m*. *(chant)* ; *kor a-dreñv* : arrière-chœur ; *kor liesvouezhiek* : chœur polyphonique ; *kor dre vouezhioù kendere, dre vouezhioù kemmesk* : chœur à voix égales, à voix mixtes ; *kor an aelez* : chœur des anges ; *a-gor* : en chœur ; **2.** assemblée *f*., collège *m*.

kor[2] *m*. **–ioù** [phys., chim.] cycle *m*. ; *kor an hidrogen* : cycle de l'hydrogène ; *kor dre eilenn* : cycle par seconde ; [physio.] *kor miziaouel* : cycle mensturel ; *kor ar gouennañ* : cycle de reproduction ; *kor vierezel* : cycle ovarien ; *kor an analañ* : cycle respiratoire ; *kor ar beved* : cycle biologique ; *kor teñvel* : cycle végétatif ; [inform.] *kor lenn* : cycle de lecture

kora *m*. chora *f.*

korac'h *m*. **–où** coracle *m. (petit bateau irlandais)*

korad *m*. **–où** chorale *f.*, ensemble d'un chœur

koradeg *f.* **–où** choral *m*.

korag *m*. **–ed** rollier *m. (Coracias garrulus)*

korailhoù *pl.* organes internes

koraiz *m*. **–ioù** carême *m*. ; *e-doug ar c'horaiz* : pendant le carême ; *koraiz ha digoraiz* : que ce soit le carême ou non ; *terriñ yun ar c'horaiz* : rompre le carême ; *Sul kentañ ar C'horaiz* : dimanche de la quadrégisme ; *yun ar C'horaiz* : jeûne quadragésimal ; *(plais.) koraiz ar bleiz* : la semaine des Rogations

koraiz-bihan *m*. [rel.] rogations *f.pl. (trois jours avant la fête de Pâques)*

koraizañ *v.i.* (**koraizet**) passer le carême, faire carême

koral *m*. **–où** choral *m*.

koralinenn *f.* [bot.] coralline *f. (Muscus marinus)*

koran *m*. coran *m*.

koranek *adj.* coranique

korbell *m*. **-où 1.** [archit.] encorbellement, corbeau *m.* ; pierre *f.* en encorbellement ; *ti korbelloù* : maison à encorbellement ; *korbelloù ar siminal* : les pierres portant le manteau de la cheminée ; **2.** arçon *m*. *(selle)* ; *korbell a-ziaraok, a-ziadreñv* : arçon de devant, de derrière ; **3.** console *f.* ; **4.** coup de vent *m*., bourrasque *f.* ; **5.** délai, ajournement d'absolution ; recalage *(à un exemen)* ; *reiñ korbell da b.* : recaler qqu. *(à un examen, en confession, à la communion)*; *kaout korbell* : essuyer un refus, être recalé

korbell-bas *m*. *(a.* ***korbell-dibr)*** arçon *m*.
korbell-dibr *f*. **–où-dibr** arçon *m*.
korbell-dizourañ m. [archit.] larmier *m.*

korbellad *m*. **korbellidi** recalé *m*.

korbelladenn *f*. **–où** refus, recalage à un examen

korbelladur *m*. **–ioù** encorbellement *m*.

korbellañ *v.t.* (**korbellet**) blackbouler, recaler *(à un examen)* ; ajourner qqu. à un examen; *korbellet on* : j'ai échoué

korbellek *adj*. : *marc'h korbellek* : cheval d'arçons

korbeller *m*. **–ien** mareyeur *m.*

korbellerezh *m*. mareyage *m.*

korbellet *part. passé de* ***korbellañ, korbelliñ*** ; **1.** encorbellé ; **2.** refusé à l'basolution ; recalé à un examen

korbelliñ *v.t.* (**korbellet**) encorbeller

korbellour *m*. **–ien** mareyeur *m*.

korbez *coll*. **–enn**, **–où** varice *f.*

korbezañ *v.t.* (**korbezet**) donner des varices ; *(fig.)* couper les jambes

korbezenn *f.* **–où 1.** éparvin, épervin ; enflure aux jambes du cheval ; *marc'h korbezenn* : cheval atteint d'éparvin, exténué ; **2.** fatigue *f. (cheval)*

korbigenn *f.* **–où** plantoir *m*.

korbilhenn *f.* : *foetañ e gorbilhenn* : dilapider sa fortune, croquer son patrimoine

korbinat *v.t.* (**korbinet**) écornifler; resquiller

korbineller *m*. **–ien** *(a.* ***korbiner)*** écornifleur *m*.

korbinerezh *m.* resquille *f.*

korbon *m. &* **-enn** charbon du blé, des végétaux *(Ustilago)*

korboniñ *v.i.* (**korbonet**) **1.** *(blé)* se charbonner ; **2.** *(ciel)* s'assombrir ; ◊ *pa weljont an traoù o korboniñ* : quand ils virent les choses mal tourner

korboun *m*. barre de pierres, cale *f.*

korbu *adj.* : *gwinizh korbu* : blé sans barbe

korc'hwezh *m*. tourbillon *m*., bourrasque *f.*

korc'hwezhad *m*. **–où** contenu d'un tourbillon

kordañ *v.* (**kordet**) **I.** *v.t.* **1.** corder ; faire des cordes ; **2.** natter *(cheveux)*, tresser ; *hi a oa o kordañ he blev* : elle faisait ses nattes ; **II.** *v.i.* correspondre, s'accorder ; *n'o deus ket gouezet kordañ gant an amzer nevez* : ils n'ont pas su s'adapter à l'époque moderne ; *ne gord ket hon oberoù gant hol lavaroù* : nos actes ne s'accordent pas avec nos dires ; *kordañ gant ub., udb*. : s'arranger, s'entendre avec qqu.; *gant piv e kordomp* : avec qui faisons-nous équipe ; ◊ *kordañ 'rez !* : tu bosses fort !; **III.** *v. réfl. en em gordañ* : se recroqueviller ; s'accorder, s'entendre ; ◊ *an traoù en em gordo* : les choses vont s'arranger

kordaouenn *f*. **–où** cordon *m*. ; *(pop.) kordaouenn ar gwir* : cordon ombilical

kordeg *m*. **–ed** [zool.] cordé *m*.

kordeladenn *f*. **–où** cordelée *f.*

kordell *f*. **–où** *(a.* ***kordenn****)* cordée, division territoriale *f.*

kordellad *f*. **–où** cordelée *f.*

kordenn *f*. **-où**, **kerdin**, **kerden 1**. corde *f*. ; *ur gordenn ganab* : une corde lin ; *kordenn ur wareg* : la corde d'un arc ; *kordenn lammat* : une corde à sauter ; *kordenn-groug* : une corde pour pendre qqu. ; *kordenn levn* : corde lisse ; *kordenn skoulmoù* : corde à nœuds ; *krapañ gant ar gordenn* : grimper à la corde ; *lammat gant ar gordenn* : sauter à la corde ; *desach kordenn* : rappel de corde *(alpinisme)* ; *kordenn desachañ* : corde de rappel ; *desachañ ur gordenn* : rappeler une corde ; *ur pennad kordenn* : un bout de corde ; *ur gordenn a dri gor* : une corde de trois cordons ; *kordenn dog* : cordon de chapeau ; *derc'hel tost d'ar gordenn* : tenir la corde ; *kordenn tarzh* : cordeau détonant ; *terriñ e gordenn* : briser sa corde ; *skoulmañ, stignañ ur gordenn* : nouer, tendre une corde ; [anat.] *(a.* ***kordaouenn ar gwir****)* cordon ombilical ; *kordenn an daboulin* : corde du tympan ; *kordenn gein* : corde dorsale ; [biol.] *kordenn gein* : corde dorsale ; [phys.] *arlakadenn ar c'hordennoù* : théorie des cordes ; ◊ *sachañ war ar gordenn* : tirer sur la corde, mener la course ; *reiñ bec'h d'ar gordenn laosk* : tirer au flanc ; *lezel kordenn gant ub.* : donner du mou à qqu., laisser qqu. libre ; *treiñ kordenn* : changer d'avis ; *hemañ zo tro en gordenn* : il est ficelle, débrouillard ; *boued ar gordenn, lañs ar*

gordenn : gibier de potence ; *c'hwezh ar gordenn zo gantañ* : il sent la hart, la corde *(pour être pendu)* ; *kordenn !* : zut !; **2.** ligne *f. (pêche)* ; *kerdin higennoù* : des lignes d'hameçons ; ralingue de filet ; *kordenn lij* : ralingue supérieure ; *kordenn izelañ* : ralingue inférieure ; *kordenn dal* : ralingue de côté ; **3.** [mus.] corde *f. (d'instrument)* ; *ar binvioù dre gerdin* : les instruments à cordes ; *benveg war gerdin* : instrument à cordes ; *ur re gerdin* : un jeu de cordes ; *pevarad kerdin* : quatuor à cordes ; *kordenn-skiltr* : chanterelle ; [acoust.] *kordenn froum* : corde vibrante ; **4.** unité de mesure pour le bois, la terre ; corde, cordée *f.* ; *gwerzhañ kordennoù koad* : vendre des cordées de bois ; *un devezh-arat a zo pevar-ugent kordenn douar* : un journal est égal à quatre-vingts cordées de terre ; *(iron.) kordenn goad* : une alumette ; **5.** division territoriale

kordenn-c'hlav *f.* **kerdin-gl.** arc-en-ciel *m*.
kordenn-douar *f.* **kerden-douar** *(a.* ***kordennad douar)*** ancienne mesure, env. $8m^3$
kordenn goad *f.* **kerden koad 1.** corde *(de bois)* ; **2.** *(fam.)* grosse boîte d'allumettes
kordenn higenoù *f.* palangre *f.*
kordenn-lammat *f.* **kerdin-lammat** corde à sauter
kordenn-skorj *f.* aussière rattachant le chalut à la perche
kordenn-vec'h *f.* **kerden-bec'h** corde pour maintenir un faix
kordenn-voger *f.* **–où-moger** [architec.] cordon *m*.
kordenn-weskenn *f.* **kerdin-gweskenn** rêne de mors

kordennad *f.* **–où 1**. cordée *f.* ; *ur gordennad keuneud* : une cordée de bois de chauffe ; *(par ext.)* une quantité, liasse de ; *ur gordennad skridoù* : une liasse d'écrits ; **2.** quartier *m. (d'une paroisse)* ; *ar parrezioù bras diwar ar maez a veze rannet a gordennadoù* : les grandes paroisses à la campagne étaient divisées en cordées

kordennadiñ I. *v.t.* (**kordennadet**) corder, cuber *(le bois)* ; **II.** *nv*. cordage *m.* ; *ar c'hordennadiñ keuneud* : le cordage, cubage du bois

kordennadur *m*. **–ioù** ensemble de cordes

kordennañ I. *v.t.* (**kordennet**) **1.** lier avec une corde, encorder ; tresser une corde ; corder ; *kordennañ ur garg* : lier une charge avec une corde ; **2.** mesurer au cordeau ; **3.** [techn.] retordre ; *kordennañ ul lizher* : tourner une lettre ; **4.** pêcher à la ligne ; **II.** *v. réfl. en em gordennañ* : s'encorder ; **III.** *nv*. retordage ; cordage, action de corder, d'entourer avec une corde ; *(tennis)* pose de cordes *(pour la raquette)*

kordenner *m*. **–ien** cordier ; cordelier ; retordeur *m*.

kordennerez *f.* **–ioù** retordeuse *f.*

kordennerezh[1] *m*. corderie *f. (métier)*

kordennerezh[2] *f.* **–ioù** corderie *f. (local)*

kordennig *f.* **–où** cordelette *f.* ; [rel.] cordon *m*.

kordeour *m*. **–ien** cordier *m*.

korderezh *f.* **–ioù** corderie *f.*

kordet *part. passé de* ***kordañ*** ; tressé ; *(fig.)* plein ; *hennezh a zo kordet e gof a fallagriezh* : il est rempli de méchanceté

kordigell *f.* **–où** cordonnet *m*.

kordigellañ *v.t*. (**kordigellet**) entortiller, tortiller ; friser ; *kordigellañ e varv* : tortiller sa barbe

kordignez *f.* **–où** collet *m. (en crin de cheval)*

kordit *m*. cordite *f.*

kordonenn *f.* **–où** cordon *m. (du drap mortuaire)*; *(pop.) kordonenn ar begel, kordonenn ar gwir* : cordon ombilical

kordoù *pl.* crampes *f.pl. (animaux)*

kordouan *m*. cuir de Cordoue

korea *m*. [méd.] chorée *f.*

Koread *m*. **Koreiz** coréen *m*.

Korean *m*. **–ed** Coréen *m*.

korean *adj.* coréen

koreaneg *m.* langue coréenne

koreanek *adj.* coréen *(relatif à la langue)*

koreat *adj.* coréen

kored *f./m*. **–où** [mar.] gord *m.* ; pêcherie *f.*

koreeg *m*. coréen *(langue)*

koreek[1] *adj*. choréique

koreek[2] *adj*. coréen *(relatif à la langue)*

korek *adj.* cyclique ; [math., inform.] *stroll korek* : croupe cyclique ; *boneg korek* : code cyclique

korel *adj*. collégial ; choral

korelenn *f.* **–où** spirique

koreller *m*. **–ien** corroyeur *m.*

korellez *f.* **–ed** *(crabe)* étrille *f.*

korenn *f.* **-où** [géom.] tore *m.* ; [inform.] *memor gorennoù* : mémoire à tores

korer *m.* **–ien** choriste *m.*

korev *m.* cervoise *f.*

korf[1] *m.* **-où 1.** corps *m.* ; *korf an den* : le corps humain ; *ar c'horf hag an ene* : le corps et l'âme ; *korf ha kalon* : corps et âme ; *labour korf* : travail physique ; *embregerezh korf* : exercice, entraînement physique ; *korf hag all* : corps et biens ; *plijadurioù ar c'horf* : les plaisirs physiques *(sexe)* ; *gaouad korf* : dommage corporel ; *yec'hedouriezh ar c'horf* : hygiène corporelle ; *c'hwezh ar c'horf* : odeur corporelle ; *feuriader tolz korf* (FTK) : indice de masse corporelle (IMC) ; *furch korf* : fouille corporelle ; *dasorc'h ar c'horfoù* : la résurecction des coprs ; *embreger e gorf* : prendre de l'excercice physique ; *torr korf* : fatigue physique ; *neuz korf* : aspect physique ; *hor c'horf douarel* : notre corps, notre enveloppe terrestre ; *kaout korf* : être fort, avoir de la force ; *kastizañ e gorf* : macérer, mortifier son corps ; *lakaat kas war e gorf* : se démener ; *lakaat ar c'horf a-unan gant ar spered* : accorder le corps et l'esprit ; *un tammig korf strujet ken brav* : un petit coprs si bien roulé ; *gwerzhañ e gorf* : faire commerce de son corps ; *dont korf da ub., sevel korf ouzh ub.* : grandir ; *skuizh a gorf hag a spered* : physiquement et moralement fatigué ; ◊ *ober àr e gorf, ober ag e gorf* : faire ses besoins ; *bezañ brav war e gorf* : se la couler douce ; *breviñ e gorf ouzh al labour* : s'échiner au travail ; *ober korf* : grossir ; *diouzh korf ub.* : sur mesure pourr qqu. *(couture)* ; *e korf, war gorf* : au cours de, pendant ; *e korf* : en l'espace de ; *e korf eizhtez* : en l'espace de huit jours ; *(vêtement)* en bras de ; *korf diene* : bouteille vide ; *korf hag all* : corps et biens ; **2.** *(a.* ***korf-marv****)* cadavre *m.* ; *tresuiñ, kabalediñ ar c'horf* : faire la toilette mortuaire ; *kas ar c'horf d'an iliz* : emmener le corps, le défunt à l'église ; **3**. [mar.] coque d'un navire ; *korf ar vag* : le corps du bateau ; **4.** tige de chaussure ; **5.** [phys., chimie, etc.] corps *m.* ; *korf egor* : corps céleste ; *korf arnod* : corps d'épreuve ; *korf du* : corps noir ; *korf eeun* : corps simple *; korf pur* : corps pur ; *korf kediat* : corps composé ; [math.] *korf kantamsavat* : corps commutatif ; [anat.] *korf ar mammog* : corps de l'utérus ; *korf keviaouek* : corps caverneux ; *korf gwerek* : corps vitré de l'œil ; *korf melen* : corps jaune ; *korf alamandezek* : noyau amygdalien ; [astron.] objet ; *korf kosmek* : objet cosmique ; *korf douargroazier* : objet géocroiseur ; **6.** [arch.] partie centrale d'un édifice ; *korf iliz* : nef d'église ; *korf-ti* : corps de logis ; **7.** [imprimerie] corps *m.* ; *korf un arouezenn* : corps d'un caractère ; **8.** corps *m.*, corporation *f.*, ensemble d'une profession ; *korf ar gevredigezh* : corps social ; *korf-micher* : corps de métier ; *korf kelenn, korf ar gelennerien* : corps professoral ; *korf ar vezeien* : le corps médical ; *korf an eskibien* : le corps épiscopal ; *korf barrezh* : corps de ballet ; *korf dilenn* : corps électoral ; *korf lezenniñ* : corps législatif ; [milit.] *korf arme* : corps d'armée ; *korf brezelekaat* : corps expéditionnaire

korf [2] *m.* verge *f. (d'ancre)*

korf-arme *m.* corps d'armée
korf-balen *m.* corset baleiné
korf-bras *m.* **-où-bras** torse, buste *m.*
korf-brozh *m.* corsage ; corps de jupe *m.*

korf-egor *m.* **–où-egor** corps céleste *m.*
korf-eskern *m*. **-où-eskern** squelette *m*.
korf-gwezenn *m*. tronc *m. (d'arbre)*
korf-ha-korf *adv.* corp à corps
korf-iliz *m*. nef d'église *f.*
korf-justin *m.* justaucorps *m*.
korf-karr *m*. **–où-k**. corps *m.* de charrue
korf-marv *m*. **–où-marv** cadavre *m*., dépouille mortelle *f.* ; *an deviñ korfoù-marv* : l'incinération des coprs
korf melen *m*. [anat.] corps progestatif
korf-micher *m*. corporation *f.*
korf-sae *m*. corsage *m*.
korf-sonn *m*. pers. paresseuse
korf-ti *m*. corps *m.* de logis
korf-tro *m*. pers. paresseuse

korfad *m*. **-où 1.** contenu d'un corps ; **2.** (*fam*.) excès (de qqch.) ; ventrée *f.* ; *distagañ ur c'horfad* : prendre une cuite ; *diazezañ e gorfad* : cuver sa cuite ; *tapet em eus ur c'horfad* : j'ai trop mangé, bu ; *tapet he deus ur c'horfad mezh* : elle s'est fichue la honte ; **3.** attaque d'un mal ; *diwall da bakañ ur c'horfad en ur chom dindan ar glav* : fais attention à ne pas attraper du mal en restant sous la pluie

korfadeg *f.* **–où** ventrée ; orgie *(de nourriture, de boisson) f.*

korfader *m*. **–ien** poivrot *m.*

korfaderezh *m*. beuverie, soûlerie *f.*

korfadiñ *v.i*. (**korfadet**) se soûler, se poivrer, se poivroter

korfadur *m*. **–ioù** anatomie *f. (de qqu.)*, constitution physique, complexion *f.* ; *korfadur ramzel an dud-se* : ces gens sont des géants

korfadurel *adj*. anatomique ; *ent-korfadurel* : anatomiquement

korfadurezh *f.* **1.** anatomie *f. (science)* ; **2.** complexion, stature *f.*

korfadurezhel *adj*. anatomique

korfadurour *m*. **–ien** anatomiste *m*.

korfadurouriezh *f.* anatomie *f. (science)*

korfañ *v.i*. (**korfet**) **1.** prendre du corps, des forces ; **2.** travailler jusqu'à épuisement

korfaouiñ *v.i.* (**korfaouet**) faire de la musculation

korfata *v.i*. (**korfatet**) faire bombance ; s'ébattre

korfataer *m*. **–ien** godailleur, pers. qui fait bombance

korfead *m*. **–où** causerie *f.*

korfeeunadel *adj*. orthopédique ; *botez korfeeunadel* : chaussure orthopédique

korfeeunadur *m*. **–ioù** orthopédie *f.*

korfeeunañ *nv*. orthopédie *f.* ; *steudell gorfeeunañ* : appareil orthopédique

korfeeuner *m*. **–ien** orthopédiste *m*. ; *surjian korfeeuner* : chirurgien orthopédiste

korfeeunerezh *m*. orthopédie *f.*

korfeg *m*. **–ed**, **korfeien 1.** pers. corpulente ; **2**. pers. qui mange et boit beaucoup

korfegerezh *m.* intempérance *f. (excès de boisson, de nourriture)*

korfegezh *f*. physique *(de qqu.)* ; corpulence *f.*

korfegiñ *v.i*. (**korfeget**) *(a. **korfegal**)* se soûler

korfek *adj*. corpulent; massif ; corsé

korfel *adj*. physique ; corporel ; *ezhommoù korfel* : besoins physiques ; *eztaol korfel* : expression corporelle ; *kevala korfel* : capital corporel ; *mad korfel* : bien corporel ; *eztaol korfel* : expression corporelle ; *klaviadoù korfel hag ankorfel* : immobilisations corporelles et incorporelles ; *destrizh korfel* : contrainte par corps ; *barregezhioù korfel* : possibilités, capacités physiques ; *feulster korfel* : violence physique ; *named korfel* : handicapé physique

korfelezh *f.* **–ioù 1.** taille *f. (d'une jupe, etc.)* ; **2.** corps de jupe *(sans manche)* ; corsage, bustier *m*.

korfellat *v.i.* (**korfellet**) se vautrer

korfembreg *m*. culturisme *m*.

korfembreger *m.* **–ioù** exerciseur *m*.

korfembregerezh *m*. culture physique, exercice physique ; gymnastique *f.*

korfembregour *m*. **–ien** culturiste *m*.

korfenn *f.* **–où 1.** corsage *m*. ; corset *m*. ; *korfenn eeunañ* : corset orthopédique ; *korfenn-greñv* : camisole de force ; **2.** tricot *m.* de corps ; *korfenn-stamm* : tricot de corps, pull-over ; **3.** [géométrie] corps solide *m*. ; **4.** fille amusante, drôle

korfenn-laezh *f.* **–où-l.** bustier *m.* de nourrice
korfenn-stamm *f.* pull-over *m*.

korfet *adj.* constitué ; *korfet moan* : qui a le corps mince ; *korfet dister* : de faible corpulence ; *korfet brav* : bien proportionné ; *un den korfet mat* : un homme bien constitué

korfigell *f.* **–où 1.** corpulence *f.* ; **2**. astuce *f.*

korfigellañ *v.i.* (**korfigellet**) (s') entortiller

korfigeller *m*. **–ien** pers. astucieuse, maline

korfigellerezh *m*. **1.** entortillement *m*. ; **2.** *(fig.)* caractère astucieux, rusé, malin

korfigellus *adj.* corpulent

korfigenn *f.* **–où** globule *f.* ; *korfigenn ruz ar gwad* : globule rouge du sang

korfizikel *adj*. microphysique

korfkenn *f.* **-où** corset *m*. ; veste sans manche *f.*

korfkenn-greñv *f.* **–où-kreñv** camisole *f.* de force

korfkennañ *v.t.* (**korfkennet**) *(a. **korfkenniñ**)* corseter

korfkenner *m*. **–ien** corsetier *m*.

korfkennerezh *m*. corsetterie *m*.

korfskejañ *v.t.* (**korfskejet**) autopsier

korfskejerezh *m*. **–ioù** autopsie *f.*

korfstummadouriezh *f.* anatomie *f. (étude)*

korfuniad *m*. **-où** corporation *f.*

korfuniadel *adj*. concernant la corporation ; corporatif, corporatiste ; *mouezhiañ korfuniadel* : suffrage corporatif

korfuniadelour *m*. **–ien** corporatiste *m*. ; *stad korfuniadelour* : état corporatiste

korfuniadelouriezh *f.* corporatisme *m*. *(idéologie)*

korfuniaderezh *m*. corporatisme *m.*

korfus *adj*. corporel

korfvuzulierezh *m*. anthropométrie *f.*

korgamm *cf. **gourgamm***

koriad[1] *m*. **–où** *cf.* ***korad***

koriad[2] *m.* **–ed**, **koridi** choriste *m.*

koriañ *v.t.* (**koriet**) piétiner

koriandrez *coll*. **–enn** coriandre *m. (Coriandrum sativum)* ; *greun koriandrez* : coriandre en grains ; *koriandrez malet* : coriandre moulu ; *irad koriandrez* : essence de coriandre

koriandrezenn *f.* **–ed** plant de coriandre

korigniñ *v.t. & i.* (**korignet**) (faire) pencher

korilh I. *m*. **–ed** être chimérique ; **II.** *adj.* estomaqué, stupéfait

korintez *coll*. **–enn** raisin de Corinthe

Korintiad *m*. **Korintiz** Corinthien *m.*

korintiat *adj.* corinthien *(de Corinthe)*

korintek *adj.* conrinthien ; urzh korintek : ordre corinthien ; *togenn gorintek* : chapiteau corinthien

korion *m*. chorion *m. (fœtus)*

korionel *adj*. chorionique

korivell *m*. mouvement de balancement ; *bezañ war gorivell* : chanceler

korivellat *v.i*. (**korivellet**) chanceler, tituber

kork *m*. **–ed** coquin ; gueux *m*.

korkañ *v.i*. (**korket**) faire le gueux, gueuser

korker *m.* **–ien** gueux *m*.

korkerez *f.* **–ed** gueuse *f.*

korkerezh *m*. gueuserie *f.*

korkez *f.* **-ed** gueuse *f.*

korle *coll*. **–enn** laminaire *f. (algue)*

korledenn *f.* **–où** coiffe du Poher *(29)*

korleenn *f.* **–où** rocher *m.* couvert d'algues

korlezet *part. passé de* ***korleziñ*** ; gondolé ; *follennoù paper uzet ha korlezet o bevennoù* : des feuilles de papier dont les bords étaient usés et gondolés

korleziñ *v.i.* (**korlezet**) (se) gondoler *(papier, matière)*

korloko *m*. éteignoir d'église ; *(fig.) fri korloko* : pers. qui a de larges narines

korlusk *coll*. **–enn** pourpre, murex *(Murex sp.)*

kormel *coll*. **–enn** [bot.] corme *m.* ; *per kormel* : cormes

kormelenn *f.* **–ed** [bot.] cormier *m.*

kormofit *m*. **–ed** cormophyte

korn[1] *m*. **-ioù 1.** coin *m*. ; *korn ur straed* : le coin d'une rue ; *e korn ar c'hoad* : au coin du bois ; *korn an diweuz* : coin des lèvres ; *korn al lagad* : coin de l'œil ; *sellout a-gorn, a-gorn-lagad* : regarder du coin de l'œil ; *ur sell korn, a-gorn* : un regard en coin ; *e korn an tan, e korn ar c'hogn, e korn an oaled* : au coin du feu ; *ober ur grazadenn e korn an tan* : se chauffer au coin du feu ; *korn ar gambr* : le coin de la chambre ; *e pep korn ha digorn* : dans chaque coin et recoin ; *anavezout kement korn ha diskorn a zo en ti-mañ* : connaître tous les coins et recoins de la maison ; *korn-predañ* : coin-repas ; *ar c'horn distro* : le petit coin *(toilettes)* ; *korn al liñsel* : cordon du poêle ; *dougen korn al liñsel* : tenir les cordons du poêle ; *pevar c'horn ar bed* : les quatre points cardinaux**,** les quatre coins du monde, partout ; *ur c'horn-douar* : un coin de terre ; **2.** angle *m*. ; *korn dall* : angle mort ; *korn an daol* : l'angle de la table ; *korn an ti* : l'angle de la maison ; *ti korn* : maison d'angle ; [géom., etc.] *korn skouer* : un angle rectangle ; *korn lemm* : angle aigu ; *korn serzh* : angle droit ; *korn togn* : angle obtus ; *korn ragenep* : angle opposé ; *korn stou* : angle d'inclinaison ; *korn kefin* : angle adjacent ; *korn serzhus* : angle complémentaire ; *korn skladus* : angle supplémentaire ; *korn mannel* : angle nul ; *korn sklat* : angle plat ; *korn balegek* : angle saillant ; *ur c'horn 45°* : un angle de 45° ; [phys.] *korn disvannañ* : angle de réfexion ; *korn gouskognañ* : angle de réfraction ; *korn gwariañ* : angle de déviation ; *korn dehaez* : angle d'incidence ; [méc.] *korn darrur* : ange d'incidence ; [chim.] *korn kenstok* : angle de contact ; [balist.] *korn dall* : angle mort ; *korn bizañ, bukañ* : angle de visée ; *kreskiñ, digreskiñ ar c'horn bizañ* : augmenter, diminuer l'angle de visée ; [mar.] *korn diruzañ* : angle de dérive ; *korn sturiañ* : angle de barre ; *korn kosteziñ* : angle de gîte

korn[2] *m*. **kerniel**, **kern 1.** corne *f.* (*animal*) ; *loen-korn* : bête à cornes ; *kerniel ar saout* : les cornes des vaches ; *kleuz e gerniel* : cavicorne ; *kerniel war-draoñ* : cornes rabattues ; *ul leue yaouank na vez e gerniel nemet krog da ziwan war e benn* : un jeune veau dont les cornes ne font que poindre ; *kemer an ejen dre e gerniel ha reiñ dezhañ lamm-chouk-e-benn* : prendre le taureau par les cornes ; *(fig.) dougen ar c'hernioù* : porter du bois, être cocu ; *ober kerniel da ub*. : boiser qqu., rendre cocu ; *korn a builhentez* : corne d'abondance ; [anat.] *korn an askorn kroazell* : corne du sacrum ; **2.** *(matière)* corne *f.* ; *sec'h-korn* : sec comme de la corne ; **3.** objet en forme de corne ; *korn-falc'h* : corne pour mettre la pierre à aiguiser ; *korn-maout : broderie bigoudène* ; **4.** croissant de lune ; *emañ al loar war he c'horn* : la lune est à son plus petit croissant ; **5.** *(pour* ***korn-butun****)* pipe *f.* ; *karzhañ e gorn* : débourrer sa pipe ; *butunat ar c'horn* : fumer la pie ;

tanañ e gorn : allumer sa pipe ; *kouchañ, choukañ, lakaat ur c'horn* : bourrer sa pipe ; ◊ *korn butun !* : nom d'une pipe ; **6.** (*instrument de musique*) cor *m*. ; *korn riboulek* : cor à piston ; *korn hemolc'h, korn chase* : cor de chasse; **7.** klaxon, avertisseur *m.* (*véhicule*)

korn[3] *m*. **kernioù** aile *f. (d'armée)*

korn[4] *m*. **–ed** [zool.] grondin *m.*; *korn glas* : grondin gris *(Trigla gurnardus)* ; *korn turier* : grondin lyre *(Triglia lyra)* ; *korn ruz* : grondin rouge, rouget *(Apistrigla cuculus)*

korn[5] *m*. jeu de la galoche ; *c'hoari korn, c'hoari ar c'horn* : jouer à la galoche

korn-bara *m*. morceau de pain
korn-bihan *m*. petit-coin, toilettes
korn-boc'h *m*. [anat.] pommette *f.*
korn-botoù *m*. **kern-b**., **kerniel-b.** chausse-pied *m*.
korn-boud *m*. **-ioù-b**. **1.** cor *m*. à son grave ; corne d'appel ; **2.** sirène *f*., alarme *m*. ; **3.** [mus.] bourdon *m*.
korn-boukin *m*. [mus.] cornet à bouquin *m*.
korn-brec'h *m*. [anat.] épicondyle *m*.
korn-bro *m*. **-ioù-bro** (*a.* ***kornad-bro***) région *f*., terroir, pays *m*.
korn-bual *m*. corne *f.* pour appeler les travailleurs des champs
korn-butun *m*. **kerniel-butun** pipe *f. (à fumer)*
korn-chap *m.* [archit.] crossette *f.*
korn-derv *m*. [bot.] noix de galle
korn-douar *m*. coin de terre; région, pays
korn-evañ *m*. corne *f.* à boire
korn-gwikal *m*. corne pour appeler
korn-hemolc'h *m*. **kern-h**., **kerniel-h.** cor *m.* de chasse
korn-higolenn *f.* **kern-h**., **kerniel-h**. corne de vache pour mettre la pierre à aiguiser la faux
korn-jod *m.* [anat.] pommette *f.*
korn-karv *m*. [bot.] plantain corne de cerf *(Plantago coronopus)*
korn-klun *m*. **–ioù-klun** *(a.* ***korn-lez)*** [anat.] hanche *f.* ; *e zaouarn gantañ war e gornioù-klun* : ses deux mains sur les hanches, saillie de la hanche
korn-kof *m*. ventre trop tendu *(après avoir trop mangé)*
korn-krepez *m*. ouverture *f.* d'un gilet
korn-lez *m*. saillie de la hanche
korn-liv *m*. **–ioù-liv** encrier *m*.
korn-maloù *m*. [zool.] escargot *m*.
korn-mezenn *m*. gland *m*.
korn-mouezh *m*. **–ioù-m.** porte-voix, mégaphone *m*.
korn-mouger *m*. éteignoir *m.*
korn-pleg *m*. **–ioù-pleg** virage, tournant *m.*
korn-poultr *m.* [arm.] poire à poudre
korn-pri *m*. pipe en écume de mer
korn-selaou *m*. cornet acoustique *m*.
korn-talmeta, **korn-tastorn** *m*. **kerniel-t.** antenne *f. (d'insecte)*
korn-tont *m*. étui pour amadou
korn-tro *m*. **–ioù-tro 1.** recoin, retrait *m*. ; **2**. tournant, détour *m*.; virage *m*. ; *korn-tro krenn, krak* : virage en épingle à cheveux
korn-troenn *m*. tournant, virage *m.*

korn-youc'hal *m*. porte-voix *m*.

kornachenn *f*. **–où** cornière *f*.

kornad *m*. **–où** *(a.* ***korniad)*** **1.** contenu d'une corne, d'une pipe ; *ur c'hornad butun* : une pipée, une pipe pleine ; *lakaat ur c'hornad* : bourrer une pipe ; ◊ *ober e gorniad diouzh e vutun* : se satisfaire de ce que l'on a ; **2.** (*a.* ***kornad-bro***) région *f*., pays *m*. ; *paotred ar c'hornad* : les gars du coin

kornad-bro, **kornad-douar** *m*. terroir, coin de pays *m*., région *f*.

kornadeg *f*. **–où** sonnerie *f.* de cors ; klaxon *m*.

kornadenn *f*. **–où 1.** appel de corne, de cor ; **2.** coup de klaxon

kornailh *coll*. **–enn** laminaire *f. (algue)*

kornailhenn *f*. **1.** cornage m. ; **2.** gosier *m*. ; *pouez-traoñ zo gant e gornaihenn* : il a la dalle en pente

kornak *m*. **–ed** cornac *m*.

kornakiñ *v.t.* (**kornaket**) cornaquer

kornal *v.i*. (**kornet**) **1.** corner, sonner du cor, donner un coup de corne ; *kornal a ra ar marc'h* : le cheval corne ; [vén.] grailler ; *kornal d'ar chas* : grailler aux chiens ; **2.** klaxoner ; **3.** faire un bruit sour ; **4**. résonner ; *an iliz a gorne gant ar mouezhioù* : les voix faisaient résonner l'église ; **5.** *(oreilles)* bourdonner ; *kornal a ra va diskouarn* : les oreilles me cornent, bourdonnent, tintent

kornalinenn *f*. cornaline *f.*

kornañ *v.i*. (**kornet**) se garnir de corne

kornandon *m*. **-ed**, **kornandonez** *f*. **-ed 1.** lutin *m*.; fée *f*. ; **2**. nain *m.*

kornaoueg, **kornaouog** *m*. (*a.* ***kornôg***) Ouest, Occident *m*.

kornaouegiñ *v.i*. (**kornaoueget**) virer à l'ouest

kornaouek *adj.* orienté à l'ouest ; *an tu kornaouek* : à l'ouest

kornart *adj. (cheval)* qui corne ; *ar marc'h-se a zo kornart* : ce cheval corne

kornblegenn *f*. **-où** virage *m*. ; méandre *m*.

kornbouder *m*. **–ien** sonneur de cor de chasse

kornbroel *adj*. régional

kornc'hwimm *m*. accélération angulaire

korndalm *m*. fréquence angulaire ; pulsation *f.*

korndizh *m*. vitesse angulaire

korned *m.* **–où 1.** cornet *m*. ; *ur c'horned paper* : un cornet en papier ; [mus.] *korned riboulek* : cornet à pistons ; **2.** corne de vache suspendue à la ceinture pour y mettre la pierre à aiguiser la faux

korned-liv *m*. **–où-liv** encrier *m*.

kornedad *m*. **–où** contenu d'un cornet; *ur c'hornedad poultr* : un cornet de poudre ; *kornedad fritez* : un cornet de frites

kornedour *m*. **–ien** cornettiste *m*.

korneg *m*. **korneien** cornard ; mari trompé *m*.

kornegenn *f.* **–où** [pâtis.] croissant *m*.

kornek *adj.* **1.** cornu ; à corne ; *gwiber gornek* : vipère à cornes *(Cerastes cerastes)* ; **2.** angulaire ; biscornu ; [mar.] aurique ; *gouel gornek* : voile aurique ; **3.** *(fig.) (mari)* trompé ; *bezañ kornek* : porter les cornes, être cocu ; ◊ *un azen gornek* : un ignorant ; *an diaoul kornek* : le diable encorné

kornel *adj*. relatif à la corne, à un angle

kornell[1] *f.* **–où**, **kerniell** hausse *f. (de charrue)*

kornell[2] *f.* [mus.] cornet *m*. ; *kornell dre c'hwezell* : cornet à bouquin

kornellat *v.i*. (**kornellet**) mugir

korner *m*. **–ien** *(a.* ***kornour****)* corniste *m*.

kornerezh *m*. cornage ; bruit de cor *m.*

kornet *adj*. encorné ; *kornet mat, kornet fall* : bien, mal encorné ; *kornet eo an annoar* : la génisse a poussé ses cornes

kornetenn *f.* **–où** cornette *f. (coiffe)*

kornevaleg *m.* **–ed** [zool.] macareux *m*. ; *(loc.)* vanneau *m. (cf.* ***kornigell****)*

korniad *m*. **-où 1.** gros morceau (*de pain, etc*.) ; *ur c'horniad bara* : un gros morceau de pain ; **2.** pipée *f.* ; contenu d'une pipe ; *poazhañ ur c'horniad butun* : griller une pipe

korniadur *m*. **–ioù** encornure *f.*

korniajoù *pl.* [archi.] pierres d'angle non taillées

kornial *v.* (**korniet**) **I.** *v.i.* mener grand bruit ; **II**. *v.t.* mettre en coin ; *kornial e veg* : sourire en coin

korniañ *v.t.* (**korniet**) monter une coiffe après lavage

korniata *v.t.* (**korniatet**) rencogner *(vaches)*

kornichenn *f.* **–où 1.** [arch.] corniche *f.* ; **2.** *(habilement)* col du costume gazik ; ceinture du tablier bigouden

kornichon *coll.* **–enn** *(a.* ***kornichon*** *m.* ***–où)*** cornichon *m*.

korniedenn *f.* **kornieded** [zool.] calmar *m*.

korniek *adj*. de travers, hors de propos

kornielenn *f.* **–où** filet *m. (à pêche)*

korniell *f.* **kerniell** *(a.* ***kornell)*** hausse de cuir *(à une chaussure)* ; [charpente] gousset

korniellad *f.* **–où** coin de terre

korniellañ *v.t.* (**korniellet**) mettre des hausses à ; *korniellañ botoù* : mettre des hausses à des chaussures

kornigell[1] *f.* **–ed** *(a.* ***kernigell)*** [zool.] vanneau *m*. *(Vanellus vanellus)*

kornigell[2] *f.* **–ed** *(poisson)* centrolabe *m*.

kornigell[3] *f.* **-où** toupie *f.* (*jouet*) ; *treiñ evel ur gornigell* : tourner sur soi-même comme une toupie

kornigelladenn *f.* **-où** pirouette *f.*

kornigelladur *m.* **–ioù** vertige *m.*

kornigellat *v.i.* (**kornigellet**) **1.** tourner *(comme une toupie)* ; **2**. tournoyer *(sur soi-même)* ; **3.** pirouetter

kornigellek *adj.* tortillé ; *melc'hwed kornigellek* : escargots

kornigeller *m*. **–ien** pers. qui varie souvent

kornigellerezh *m.* tournoiement *m*.

kornledenn *f.* **–où** abscisse angulaire

kornôg *m*. (*a.* ***kornaoueg, kornaouog***) Ouest, Occident *m*. ; ponant *m*. ; *kornôg-izel* : ouest quart sud-ouest ; *kornôg-Alamagn* : l'Allemagne de l'Ouest

kornôg-votant *m*. ouest-nord-ouest

kornôgad *m*. **kornôgiz** occidental *m.*

kornôgat *adj*. occidental

kornôgel *adj.* occidental

kornôgelaat I. *v.t.* (**kornôgelaet**) occidentaliser ; **II.** *nv*. occidentalisation *f.*

kornôgeladur *m*. occidentalisation *f.*

kornôgelour *m*. **–ien** occidentaliste *m.*

kornôgelouriezh *f.* occidentalisme *m*.

kornôgenn *f.* vent d'ouest ; *kornôgenn-varc'h* : vent d'ouest violent

kornôgiñ *v.i.* (**kornôget**) *(vent)* tourner, virer à l'ouest ; *kornôgiñ a ra an avel* : le vent vire à l'ouest

kornok *adj*. occidental

kornour *m*. **–ien** sonneur de cor ; corniste *m*.

kornouriez *f*. sorte de toupie

kornozat *v.i.* (**kornozet**) noctambuler

kornozerezh *m*. noctambulisme *m.*

kornsae *f.* **–où** [anat.] *(a.* ***sae al lagad)*** cornée *f.*

kornserr *adj*. fermé en coin

korntroiañ I. *v.t*. (**korntroiet**) contourner ; suivre les détours *(d'une route, etc.)* ; faire des détours ; négocier, prendre un virage ; *stagañ da gorntroiañ* : amorcer un virage ; *korntroiañ re verr* : négocier trop court un virage ; **II.** *nv*. action de prendre un virage

korntroiek *adj.* plein de virages

kornventer *m*. **–ioù** goniomètre, rapporteur *m. (instrument)*

kornventouriezh *f.* goniométrie *f*.

kornventouriel *adj*. goniométrique

kornzigeriñ *v.t.* (**kornzigoret**) entrouvrir

kornzigor *adj*. entrouvert ; entrebaillé ; *dor kornzigor* : porte qui bâille

kornzigorer *m*. **–ioù** entrebâilleur *m.*

korobell *f.* pers. ou chose ronde

koroll[1] *m*. **-où** (*a.* ***dañs***) danse *f.* ; *koroll an Ankoù* : danse macabre

koroll[2] *v.i.* (**korollet**) *(a.* ***korolliñ)*** danser

koroll-tro *m*. ronde *f. (danse)*

korollaat *v.t.* (**korollaet**) chorégraphier

korolladeg *f*. **-où** danse *f.*, bal *m*. (*partie, représentation*) ; *korolladeg ar re varv, korolladeg an Ankoù* : danse macabre

korolladenn *f.* **–où** danse *f. (une partie de ≈, un tour de ≈)*

korollaozadenn *f.* chorégraphie *f.*

korollaozadur *m*. chorégraphie *f. (œuvre)*

korollaozour *m*. **–ien** chorégraphe *m.*

korollaozouriezh *f.* chorégraphie *f. (art, technique)*

korollaozouriezhel *adj.* chorégrahique *(qui a rapport à la chorégraphie)*

korollarvest *m*. **–où** spectacle de danse, ballet *m*.

korollaz *m*. corps de ballet *m.*

korollek *adj*. qui a rapport à la danse

korollel *adj.* chorégraphique

koroller *m*. **-ien** danseur *m*.

korollerez *f.* **–ed** danseuse *f.*

korollerezh *m*. danse, action de danser

korolliñ *v.* (**korollet**) (*a.* ***dañsal***) **I.** *v.i.* danser ; **II.** *v.t. korolliñ ar gavotenn, ar rock* : danser la gavotte, le rock

korollour *m*. **–ien** chorégraphe *m*.

korollouriezh *f.* chorégraphie *f.*

koron *m*. **–où** coron *m*.

koronal *m*. **–ed** colonel *m*. ; *koronal jeneral* : colonel général

koronaviruz *m*. **–où** coronavirus *m*.

korporal *m*. **–ed** caporal *m.*

korporalegezh *f.* caporalisme *m*.

korporalek *adj.* caporaliste

korporalekaat *v.t*. (**korporalekaet**) caporaliser

korporel *f*. **–où** *(a. **lienenn-gorf)*** corporal *m*. ; *boest ar gorporell* : corporalier *m.*

korpuz *m*. **–où** corpus *m.*

korr- *préf*. micro-

korr[1] *m*. **-ed** nain *m*. ; *korrig liorzh* : nain de jardin

korr[2] *adj*. nain, de petite taille ; *deñved korr Enez Eusa*: les moutons nains de l'île d'Ouessant

korramred *m*. **–où** microcircuit *m.*

korrandon *cf.* ***kornandon*** ; ondin *m.*

korrandonez *f.* **–ed** ondine *f.*

korannezva *m*. microhabitat *m*.

korrarmerzh *m*. micro-économie *f.*

korrblanedenn *f.* **-où** planète naine

korrc'houlev *m*. **–ioù** microprogramme *m.*

korrc'houleviñ *nv.* microprogammation *f.*

korre *coll.* **–enn** fronde de laminaire *(algue)* ; *korre gouez* : haricot de mer *(Himanthalia elongata)*

korrea *v.i.* (**koreet**) ramasser des frondes de laminaires

korread *coll*. **–enn** lanière *f.*

korred *m.* [astron.] translation *f.*

korredadenn *f.* **-où** translation *f.*

korredañ *nv*. translation *f.*

korreek *adj.* coriace

korreen *f.* **-où**, **korreoù 1.** courroie, lannière *f.* ; *solennoù war gorreoù* : sandales à lanières ; **2.** [mar.] *ur gorreenn-vare* : ligne de détritus laissée par la marée ; **3.** aiguillette de peau ; *tennañ, sevel korreenn, korreoù da ub.* : lever des aiguillettes de peau à qqu., tailler des lanières dans la peau de qqu. *(dans les contes)*, fouetter durement qqu.

korregezh *m*. nanisme *m*.

korrelektronek *adj*. microélectronique

korrelektronik *m*. microélectronique *f.*

korrfichenn *f.* **-où** microfiche *f.*

korrfilm *m*. **–où** microfilm *m*.

korrfilmañ *v.t.* (**korrfilmet**) microfilmer

korrfilmaoueg *f.* **-où** microfilmothèque *f.*

korrfizik *m*. microphysique *f.*

korrfrailh *m*. **–où** microfaille *f.*

korrfurm *f.* **–où** microforme *f.*

korrgant *m*. **–où** microcosme *m.*

korrgantel *adj.* microcosmique ; *armerzh korrgantel* : micro-économie

korrgevredadouriezh *f.* microsociologie *f.*

korrgevredigezh *f.* microsociété *f.*

korrgewerier *m*. **–où** microoprocesseur *m.*

korrgimiezh *f.* microchimie *f.*

korrgist *m*. **–où** microkyste *m.*

korrglogorenn *f.* **–où** microbulle *f.*

korrgresker *m*. **–ioù** microscope *m*.

korrgresteneg *m*. **–ed** microcrustacé *m.*

korrhinad *f.* **–où** microclimat *m.*

korrhinadel *adj*. microclimatique

korrhinadouriezh *f.* microclimatologie *f.*

korrida *f.* **–où** corrida *f.*

korrig *m*. **-ed** nain ; lutin *m*. ; *bara-korrig* : éponge *f. (de mer)*

korrigan *m*. **-ed** lutin, kobold *m*. ; *(fam.) ti korriganed* : dolmen

korrlunerezh *m*. micrographie *f.*

korrluniñ *nv*. micrographie *f.*

korrsteredenn *f.* **–où** étoile naine ; *korrsteredenn wenn* : naine blanche ; *korrsteredenn c'hell* : naine brune ; *korrsteredenn ruz* : naine rouge

korrstlennegezh *f*. micro-informatique *f.*

korrstrinkenn *f.* **-où** microcristal *m.*

korrsurjianerezh *m*. microchirurgie *f.*

korrurzhiataer *m*. **–ioù** micro-ordinateur, mini-ordinateur *m.*; *korrurzhiataer dilec'hiadus, korrurzhiataer burev* : ordinateur portable ; *korrurzhiataer hezoug* : ordinateur portatif

korrvank *m*. **–ed** manchot pygmée *m. (Eudyptula minor)*

korrvevoniel *adj.* microbiologique

korrvevoniezh *f.* microbiologie *f.*

korrvevoniour *m*. **–ien** microbiologiste *m.*

korrvronkez *coll*. **–enn** bronchiole *f.*

korrvronkezfo *m*. **–ioù** bronchiolite *f.*

korrwagenn *f.* **–où** micro-onde *f.*

korrwazhiedenn *f. (a.* ***korrwazhied*** *coll.)* vaisseau capillaire

korrwienn *f.* **–où** microfibre *f.*

korryar *f*. **korryer** [zool.] perdrix *f.*

korrzitour *m*. **–où** micro-instruction *f.*

korseg *m*. langue corse *f.*

korsek *adj*. corse, relatif à la langue corse

korser *m*. **-ien** corsaire *m*.

Korsikad *m*. **Korsikiz** Corse *m*.

korsikat *adj.* corse

kortikoid *m*. **–où** corticoïde *m*.

kortin *m*. cortine *f.*

kortizol *m*. cortisol *m.*

kortizon *m*. cortisone *f.*

koruz *m*. **–où** chorus *m*.

korveenn *f.* **1.** corvée *f.* ; **2.** pers. qui sont de corvée

korveg *m*. **–ed** [zool.] hibou *m*.

korvell *f.* **–où** [chim.] noyau *m*. ; *korvell benzenek* : noyau benzénique

korvellek *adj.* cyclique ; [chim.] *molekul korvellek* : molécules cycliques

korvellekaat *v.t. & i*. (**korvellekaet**) (se) cycliser

korven *m*. revêtement de terre glaise au fond du foyer

korvenn *f.* **–où** corset *m.*

korvent *m*. tourbillon *m*., tornade, bourrasque *f.*

korventad *m*. **–où** tourbillon *m. (quantité)*

korventañ *v.i.* (**korventet**) tourbillonner

korventenn *f.* **–où** ouragan *m*., rafale, tornade *f. (de vent)* ; *korventenn draezh* : tempête de sable

korver *m*. **–ed** [zool.] hibou *m*.

korvetenn *f.* **–où** corvette *f.*

korvez *f.* **–ioù** [scien.] rythme *m.* ; *korvez vevedel* : rythme biologique ; *korvez kalon* : rythme cardiaque

korvezegezh *f.* rythmicité *f.*

korvezek *adj.* rythmique

korvideg *m.* **–ed** corvidé *m.*

korvigell *f.* **-où** ruse, astuce ; manoeuvre fallatieuse ; intrigue, situation compliquée *f.*

korvigellañ *v.* (**korvigellet**) *(a.* ***korvigellat)*** **I.** *v.i.* (s') entortiller; se contorsionner ; **II.** *v.t.* **1.** enrouler, tortiller ; *korvigellañ e varv* : tordre sa barbe ; *korvigellat e vlev* : cordeler ses cheveux ; *korvigellañ e izili* : contorsionner ses membres ; **2.** tromper, duper ; **III.** *v. réfl. en em gorvigellañ* : se contorsionner ; **IV.** *nv.* tortillage, tortillement *m.*

korvigellek *adj.* rusé, astucieux ; frauduleux ; fourbe ; malicieux

korvigeller *m.* **–ien** pers. fourbe, insidieuse

korvigellerezh *m.* ruse, fourberie, rouerie *f.*

korvigellet *part. passé de* ***korvigellañ*** ; entortillé ; *bezañ korvigellet a* : être cousu de *(fautes, etc.)*

korvigellus *adj.* retors ; insidieux

korvilañ **I.** *v.i.* (**korvilet**) s'entortiller ; **II.** *v. réfl. en em gorvilañ* : se contorsionner ; se contourner ; *en em gorvilañ evel un naer* : se contorsionner come un serpent

korvo *m.* profit, intérêt *m.* ; *ar c'hlask d'ar brasañ korvo* : la recherche du plus grand profit ; *gounit korvo gant* : bénéficier de ; *diouzh korvo kevredik* : d'intérêt public ; *dindan gorvo* : exploité, en exploitation ; *lakaat dindan gorvo* : mettre à profit ; *tennañ korvo eus udb.* : tirer profit de qqch. ; ◊ *korvo eo !* : je n'y peux rien !

korvoadur *m.* **–ioù** exploitation *f.*

korvoadus *adj.* exploitable, utilisable, profitable, rentable

korvoder *m.* **-ioù** gain, profit ; revenu *m.* ; *korvoder telladus* : revenu imposable ; *disklêriañ e gorvoderioù* : déclarer ses revenus ; *korvoder kevala* : revenu du capital ; *tell war ar c'horvoder* : impôt sur le revenu ; *troc'had korvoderioù* : tranche de revenus

korvoed *m.* **korvoidi** exploité *m.*

korvoer **I.** *m.* **–ien** exploitant ; exploiteur *m.* ; *ar gorvoerien hag ar gorvoidi* : les exploitants et les exploités ; **II.** *adj.* exploitant

korvoerezh *m.* exploitation *f.* ; *korvoerezh ar c'hoadoù* : exploitation forestière ; *korvoerezh al labourerien* : l'exploitation des travailleurs ; *ar c'hovoerezh kevalaour* :

l'exploitation capitaliste ; *kont korvoerezh* : compte d'exploitation ; *berzañ korvoerezh an den gant an den* : interdire l'exploitation de l'homme par l'homme

korvoet *part. passé de* ***korvoiñ*** ; exploité ; *ur renkad korvoet* : une classe sociale exploitée

korvoiñ[1] *v.t.* (**korvoet**) **1.** tirer profit (de), profiter, utiliser; **2.** exploiter ; *korvoiñ pinvidegezhioù ur vro, barregezhioù ar c'hondon* : exploiter les richesses d'un pays, du sous-sol ; *korvoiñ al labourerien* : exploiter les travailleurs

korvoiñ[2] *nv.* exploitation *f.* ; *kargoù, dedaolad korvoiñ* : charges, produit d'exploitation ; *disoc'h korvoiñ* : résultat d'exploitation ; [inform.] *reizhiad korvoiñ* : système d'exploitation ; [agric.] faire-valoir ; *korvoiñ dihanterat, hanterat* : faire-valoir direct, indirect

korvosavelañ *v.t.* (**korvosavelet**) capitaliser

korwered *m.* rétroaction *f.*; feed-back *m.*

korweredel *adj.* rétroactif ; *argerzh korweredel* : processus de rétroaction

korwerediñ I. *v.i.* (**korwerdet**) avoir un effet rétroactif ; **II.** *nv.* rétroaction *f.*; [électron.] *dol korwerediñ* : boucle de rétroaction

korz *coll.* **–enn** [bot.] **1.** roseau *m.* ; *korz to* : roseaux à couvrir ; **2.** tige *f.* ; *korz avaloù-douar* : fanes de pommes de terre; **3.** canne *f.* ; *korz-sukr* : cannes à sucre

korz-babous *coll.* **–enn-vabouz** berce commune *f. (Heracleum sphondylium)*
korz-dour *coll.* **–enn-zour** œnanthe acquatique *f. (Oenanthe aquatica, crocata)*
korz-houarn *f.* **–ioù-houarn** enclume de couvreur
korz-kanell *cf.* ***korz-babouz***
korz-mor *coll.* **–enn-vor** roseau à quenouille *(Arundo donax)*
korz-prad *cf.* ***korz-babouz***
korz-sukr *coll.* **korzenn-sukr** canne *f.* à sucre
korz-to *coll.* roseaux à couvrir

korzailh : *kaout korzailh* : avoir de la voix ; *korzailh en deus* : il a un organe puissant *(voix forte)*

korzailhañ *v.i.* (**korzailhet**) hurler

korzailhenn *f.* **-où** gorge *f.*, gosier *m.* ; *kanañ a-leizh e gorzailhenn* : chanter à gorge déployée ; *riboulat e gorzhailhenn* : se racler, s'élaircir la gorge ; *e gorzailhenn en em waskas* : sa gorge se noua ; *gwaskañ korzailhenn ub.* : nouer, serrer la gorge de qqu ; ◊ *gwalc'hiñ, soubilhañ, eouliañ korzhaihenn ub.* : rincer la dalle à qqu. *(lui payer à boire)* ; *glebiañ, gwalc'hiñ, soubilhañ, eouliañ e gorzailhenn* : s'humecter la dalle, se rincer le gosier, la gargoine ; *bezañ ramp e gorzaihenn* : avoir le gosier en pente ; *bezañ krog an tan en e gorzailhenn* : avoir la gorge en feu ; *bezañ kras e gorzailhenn evel oaled an ifern* : avoir le gosier sec

korzeg *f.* **–i, -où** roselière *f.* ; cannaie *f.*

korzeg sukr *f.* **–i-sukr**, **-où-sukr** canneraie *f.*

korzek *adj.* roselier

korzeledenn *f.* **–où** corset *m.*

korzenn *f.* **–où 1.** tige *f.* (*d'une plante*); carde *f. (de légume)* ; côte *f.* ; *korzenn gaol* : côte de chou ; *korzenn an ed* : tuyau de céréale ; **2.** tube *m.* ; *korzenn arnodiñ* : tube à essai ; *korzenn gatodek* : tube cathodique ; *korzenn elektronek* : tube électronique ; *korzenn gendreluc'h* : tube fluorescent ; *korzenn-neon* : un tube néon ; **3.** tuyau *m.* ; *korzenn ar siminal* : le tuyau de la cheminée ; *korzenn dourañ* : tuyau d'arrosage; *korzenn ar bluñvenn* : tuyau de plume ; *korzenn ar c'horn-butun* : tuyau de pipe ; *korzenn glevout* : tuyau acoustique ; *korzenn ar moged* : tuyau d'échappement ; [anat.] *korzenn ar grozh* : trompe de Fallope, trompe utérine ; *korzenn glevedel* : trompe d'Eustache ; [mus.] *korzenn ograou* : tuyau d'orgue; *korzenn dre añchenn* : tuyau à anche; *korzenn dre c'henoù* : tuyau à bouche ; *korzenn dre founilh* : tuyau à pavillon ; **4.** buse *f.* ; canalisation, tuyauterie, conduit ; *dielumiñ ur gorzenn* : désamorcer un siphon ; *mont a ra ar gorzenn war zigeriñ* : le tuyau va en s'évasant ; **5.** chenal *m. (endroit où la mer se resserre)* ; **6.** flèche d'une église ; ◊ *(fig.) ur gorzenn wak* : une chiffe, pâte molle *(pers. sans caractère)*

korzenn eneptan *f.* lance à incendie
korzenn-c'hwezhañ *f.* **–où-c'hwezhañ** fêle, felle, fesle
korzenn-skevent *f.* [anat.] bronche *f.*
korzenn-skrivañ *f.* calame
korzenn-voued *f.* **–où-boued** œsophage *m.*

korzennad *f.* **–où 1.** rendement *m.* d'une tige ; **2.** contenu d'un tube ; *korzennad toaz-dent* : tube de dentifrice ; *korzennad peg* : tube de colle

korzennañ I. *v.t.* (**korzennet**) tuber ; [bot.] tuyauter ; *korzennañ a ra an ed* : le blé tuyaute ; **II.** *nv.* tubage *m.*

korzennaoueg *f.* **–où** canalisation, réseau de conduites, de tuyaux ; [mus.] *korzennaoueg ograoù* : tuyauterie d'orgue

korzennaouek *adj.* muni de tubes, de tuyaux

korzennek *adj.* tubulaire, caulescent

korzennel *adj.* tubaire

korzennet *part. passé de* ***korzenniñ*** ; monté en tige *(plante)*

korzennig *f.* **–où** canule *f.*

korzenniñ *v.i.* (**korzennet**) (*plantes*) monter en tiges

korzh *m.* : *mentel gorzh* : balance, équilibre cinétique

korzhañ *v.i.* (**korzhet**) faire de l'agitation

korzher *m.* **–ien** agitateur *m.*

korzherezh *m.* agitation *f.* politique ; émeute *f.*

korzhonel *adj.* cinétique ; *arlakenn gorzhoniel an aezhennoù* : théorie cinétique des gaz

korzhoniezh *f.* cinétique ; *korzhoniezh an aezhennoù* : cinétique des gaz

korzhour *m.* **–ien** agitateur *m.*

kos[1] *m.* **-ed** [zool.] calandre, charançon *m. (Curculionidae)*

kos[2] *m.* **-où** dévidoir *m. (fil)*

kosad *m.* **–où** écheveau *m.*

kosakenn *f.* **–où** cosaque *f. (danse)*

kosanenn *f.* **kosaned** [zool.] charançon *m.*

kosanet *adj. (a. **kosedet**)* attaqué par les charançons

kosediñ *v.t.* (**kosedet**) charançonner ; *aet eo ar bleud da gosediñ* : la farine est charançonnée

kosekant *m.* **–où** cosécante *f.*

kosell *f.* **–où** *cf. **skoasell*** ; cahot *m.*

kosenn *f.* **–où** écheveau *m.* ; [mar.] cosse ; *kosenn riz* : cosse d'empointure

koser *m.* petit meuble pour ranger les cuillers

kosha *v.i.* **(koshet)** vieillir ; *dre ma kosha ez a war wellaat* : en vieillissant il s'améliore ; ◊ *mont da gosha* : se marier

koshaat *v.i.* (**koshaet**) vieillir ; *koshaat n'eo netra, fallaat an hini eo* : vieillir n'est rien, c'est faiblir *(qui est dur)*

koshadur *m.* vieillissement *m.* ; *koshadur ar boblañs* : vieillissement de la population

koshañ *sup. de **kozh*** ; le plus vieux ; aîné ; *ar c'hoshañ eus a dri breur* : l'aîné des trois frères ; *ar c'hozhañ eus ar baotred* : l'aîné des garçons ; *ar c'hoshañ* : le doyen

kosholen *m.* sel de récupération de saumure

kosigan *m.* **–ed** *cf. **nozegan, korrigan***

kosinuz *m*. **–ioù** [math.] cosinus *m*.

koskor *m*. **1.** domesticité *f.* ; gens de maison *pl*. ; **2.** personnel *m*. ; employés *m.pl*. ; *koskor un embregerezh* : personnel d'entreprise ; *koazhadur ar c'hoskor* : compression du personnel ; *dileuriad ar c'hoskor* : délégué du personnel ; *koskor kevratek, koskor dindan gevrat* : personnel contractuel ; *koskor blein* : personnel de direction ; *ar c'hoskor kelenn* : le personnel enseignant ; *koskor bourzh* : personnel navigant *; koskor nij* : personnel volant ; *koskor a-zouar* : personnel rampant ; *koskor ruilh* : personnel roulant ; *niver koskor* : effectif ; *leiadur ar c'hoskor* : diminution des effectifs ; **3.** entourage *m*. ; **4.** cortège *m.*; [phys.] *koskor elektron un atomenn* : cortège électronique d'un atome

koskoriad *m*. **–où 1.** maisonnée *f.* ; **2.** cortège *m*. ; **3.** [astr.] système *m*. (*planétaire)* ; *koskoriad an Heol* : système solaire système

koskorvaez *m*. bassin d'un fleuve, bassin hydrographique *m.*

kosmek *adj.* cosmique ; *skinoù kosmek* : rayons cosmiques ; *feskenn gosmek* : gerbe cosmique ; *uzien kosmek* : poussières cosmiques ; *korf kosmek* : objet cosmique ; [rel.] *salm kosmek* : psaume cosmique

kosmobiologek *adj.* cosmobiologique

kosmobiologiezh *f.* cosmobiologie *f.*

kosmogonek *adj.* cosmogonique

kosmogoniezh *f.* cosmogonie *f.*

kosmogonour *m*. **–ien** cosmogoniste *m*.

kosmografek *adj.* cosmographique

kosmografiezh *f.* cosmographie *f.*

kosmologek *adj*. cosmologique

kosmologiezh *f.* cosmologie *f.*

kosmologour *m*. **–ien** cosmologiste, cosmogologue *m*.

kosmotron *m*. **–où** cosmotron *m*.

kosmoz *m. (a.* ***hollved, egor)*** cosmos *m*.

kosp *f.* **–où** [droit] peine *f*., châtiment *m*. ; *dougen ur gosp* : prononcer une peine ; *barner erounit ar c'hospoù* : juge d'application des peines

kospañ *v.t.* (**kospet**) pénaliser

kosped *m*. **kospidi** condamné *m*.

kospêr *coll*. **–enn** poire *f.* sauvage

kospidigezh *f.* pénalisation *f.*

kost *m*. piquet *m*. ; *kost ec'hwel* : piquet de grève

kostabannoù *pl. (a.* ***kostelinoù****) (charpente)* liteaux

kostenn[1] *f*. **-où**, **kostoù** côte *f. (corps)* ; *blodañ kostoù ub.* : chatouiller, frotter les côtes à qqu.

kostenn[2] *f. (argot)* cosse, paresse *f.*

kostenner *m*. **–ien** *(argot)* cossard, paresseux *m.*

kostennus *adj. (a.* ***kostardek****)* qui a de grandes côtes

kostez[1] *m*. **-ioù 1.** côté *m*. ; *ar c'hostez dehou* : le côté droit ; *e benn war e gostez* : la tête penchée ; *war ar c'hostez* : sur le côté ; *en e gostez* : au côté ; *(fig.) un test en, eus e gostez* : un témoin de son côté ; *mont d'ar c'hostez* : manquer son coup ; *tout an traoù-se zo aet er c'hostez* : ces choses-là ont été abandonnées ; *kostez !* : à côté !, loupé !, raté ; **2**. [anat.] *d.* ***daougostez*** flanc, côté *m*. ; *lakaat e gleze ouzh e gostez* : mettre l'épée à son côté ; *poan a sko din em c'hostez* : j'ai une douleur au côté ; *ur gouli en e gostez* : une plaie au fanc ; *dougen ur bugel en he daougostez* : porter un enfant dans son flanc ; *war e gostez* : couché sur e flanc ; *ouzh va c'hostez* : à mes côtés ; **3.** côte *f. (bord de mer)* ; *dastum bezhin a-hed ar c'hostez* : récolter du goémon le long de la côte ; *ar vag a zo deuet er c'hostez* : le bateau a fait nauvrage, a talonné ; **4.** environ *m*. ; *bezañ e kostez ub., udb.* : être à côté de qqu., qqch. ; *kostez Brest* : du côté, aux environs de Brest ; *e kostezioù Pleiben* : dans les environs de Pleyben ; **6.** inclinaison d'un mur, d'un navire ; [mar.] gîte *f.* ; *war e gostez* : en pente ; *mont er c'hostez* : tendre à disparaître ; **7.** [milit.] flanc *m*. *(d'une armée)* ; *tagañ dre ar c'hostez* : attaquer par le flanc, prendre en flanc

kostez[2] *adj*. latéral ; *drekour, difenner kostez* : arrière, défenseur latéral ; *angell gostez* : dérive latérale ; *broñs kostez* : bourgeon latéral

kostez-ha-kostez *adv*. côte-à-côte
kostez-karr *m*. ridelle *f.*
kostez-kloued *m. (a.* ***kostezenn-gloued*** *f.)* bras d'une claie
kostez-penn *m.* demi-tête de porc rôtie

kostezañ *v.i. & t*. (**kostezet**) **1.** se pencher, faire pencher sur le côté ; *kostezañ e benn* : pencher la tête ; *kostezañ gant an oad* : se courber avec l'âge ; **2**. accoster ; *kostezañ ouzh ar sav-maen* : accoster à la cale ; **3.** mettre de côté ; *kostezañ arc'hant* : mettre de l'argent de côté ; **4.** border, faire *(son lit)*

kostezel *adj.* latéral ; *bann kostezel* : une bande latérale unique

kostezenn *f.* **-où 1.** (*a.* ***kostenn***) côte *f. (du corps)* ; *nant ar gostezenn* : gouttière costale ; *gwareg ar gostezenn* : arc costal ; *kostezenn dehoù ar strollad* : l'aile droite du parti ; *kostezennoù kentañ, eilvet* : côtes premières, secondes ; *kostezennoù dizolo* : côtes découvertes ; *hedad kostezennoù* : train de côtes ; *kostezennoù plat* : plat de côtes, plates-côtes ; **2.** *(viande)* [bouch.] côte, côtelette *f.* ; *kostezennoù moc'h, bevin* : côtes de porc, de bœuf ; *prenañ div gostezenn leue* : acheter deux côtelettes de veau ; *kostezenn-gig* : demi-carcasse ; **3.** partie *m*. (*politique, droit*) ; *kostezenn dehou ur strollad* : l'aile droite du parti ; *gweget etre div gostezenn* : coincé entre deux partis ; **4.** [charp.] filière *f.*

kostezennek *adj*. côtelé

kostezenniñ *v.i*. (**kostezennet**) *(bâteau)* rouler d'un bord sur l'autre

kostezer *m*. **–ien** flanqueur *m*.

kostezet *part. passé de* ***kostezañ*** ; penché, incliné ; en pente ; *douar kostezet* : un terrain en pente; *skritur kostezet* : écriture couchée, inclinée ; *kostezet gant* : flanqué de

kosteziet *part. passé de* ***kosteziañ*** ; penché, incliné

kosteziñ *v.* (**kostezet**) **I.** *v.i. (a.* ***kosteziañ)*** pencher de côté ; avoir du dévers, déverser ; *ur wezenn a gouezh en tu ma vez kostezet* : un arbre tombe du côté où il penche ; [mar.] donner, prendre de la gîte ; *kosteziñ a ra al lestr* : le navire donne de la bande ; *kosteziñ a-vabourzh* : gîter à bâbord ; *kosteziñ a-stribourzh* : gîter à tribord ; **II.** *v.t.* **1.** incliner ; *a c'heller kosteziñ* : inclinable ; **2.** longer *(la côte)* ; *kosteziñ an aod* : longer la côte ; **III.** *nv*. gîte *f.* ; *korn kosteziñ* : angle de gîte ; *kosteziñ zo gant al lestr* : le navire donne de la bande, gîte

kostinell *f.* **–où** cage *f.* ; banneton *m.*

kostinellad *f.* **–où** contenu d'un panier ; *(fig.)* étendue de ; *ur gostinellad glazadur* : une étendue de verdure

kostoù *pl.* côtes ; *blodañ kostoù ub.* : frotter les côtes à qqu. ; *etre kostoù* : intercostal

kot *m*. **–où** grosse bille *f. (jouet)*

kotad *m*. **–où** coup *m*.

kotañ *v.t*. (**kotet**) frapper violemment

kotangent *m*. **–où** cotangente *f.*

kotatibus *m*. pique-nique

kotenn *f*. **kotoù** bille *f. (à jouer)*

koter *m*. **–ioù** brosse *f. (à manche)*

kotibunan *cf.* ***gwitibunan***

kotiledon *m*. **–où** cotylédon *m.*

kotiledonek *adj.* cotylédoné

kotilhon *m*. cotillon *m. (danse, fête)*

kotilhonenn *f.* **–où** cotillon *m. (vêtement)*

kotilhoniñ *v.i.* (**kotilhonet**) cotillonner

kotisañ *v.t.* (**kotiset**) cotir ; fouetter

kotogogal *v.i*. (**kotogoget**) faire le cri du coq

kotogogog ! *onom.* cocorico

koton *m*. **-ioù** (*a.* ***kotoñs***) coton *m*. ; *gloan koton* : laine de coton ; *lien koton* : calicot ; *koton hirwienn* : coton à longues fibres ; *ar gounit koton* : la culture du coton ; *ijinerezh ar c'hoton* : industrie cotonnière ; *bazhig koton* : coton-tige

koton-tarzh *m*. coton-poudre

kotona *v.i*. (**kotonet**) cueillir du coton

kotonad *m*. **–où** cotonnade *f.*

kotonadur *m*. **–ioù** cotonnade *f.*

kotonaer *m*. **–ien** cueilleur de coton

kotonañ *v.t.* (**kotonet**) cotonner

kotoneg *f*. **-i**, **-où** plantation de coton, cotonneraie, cotonnerie *f.*

kotonek *adj*. cotonneux

kotonenn *f*. **–ed** *(a.* ***kotoñsenn****)* cotonnier *m*. *(plante)*

kotoner *m*. **–ien** cotonnier *m. (ouvrier)*

kotonerezh[1] *f.* **–ioù** cotonnerie *f. (usine)*

kotonerezh[2] *m*. culture du coton, cotonnerie

kotoniñ *v.t . & i.* (**kotonet**) (se) cotonner

kotoñs *m. (a.* ***koton*** *m.)* coton *m*.

kotoñsad *m*. **–où** cotonnade *f.*

kotoñsenn *f.* **1.** coton *m. (plante)* ; **2. –ed** cotonnier *m.*

kotoñser *m*. **–ien** producteur *m.* de coton

kotueroù *pl*. les quatre-temps

koturnenn *f.* **-où** cothurne *f.*

kouailh *f.* **–ed** [zool.] caille *f. (Coturnix coturnix)*

kouailheta *v.t.* (**kouailhetet**) chasser la caille

kouañ *v.t.* (**kouet**) mettre au grenier ; *kouañ an ed* : mettre le blé au grenier

kouarc'h *coll*. **–enn** chanvre *m*. ; *mammoù kouarc'h* : plants de chanvre femelle

kouarc'haer *m*. **–ed** [zool.] pinson *m*.

kouarc'heg *f*. **–i**, **-où** terrain planté de chanvre ; chènevière *f.*

kouarc'hel *adj*. en chanvre

kouarc'henn[1] *f*. **–où** plant de chanvre

kouarc'henn *f.* (un) beau brin de fille, belle plante *(femme)* ; *ur gouarc'henn* : un beau brin de fille

kouard *m*. **–ed** paysan *m.*

kouardiñ *v.i*. (**kouardet**) être agriculteur

kouarenn *f*. **–ed** chiffe molle *f.*

kouart *adj*. couard, poltron

kouarz *m*. **–où** quartz *m*.

kouarzek *adj*. quartzeux

kouarzit *m*. quartzite *f.*

kouarzitek *adj*. à quartzite ; *krag, skilt kouarzitek* : grès, schiste à quartzite

koub *m.* **–où 1.** coque *f.* de bateau ; **2.** couverture *f.* de ruche

koubet *adv*. à court ; *chomet koubet* : resté à court

koubig *m*. crépuscule *m*. ; *da droioù koubig* : vers le crépuscule

koubl *m*. **-où 1.** couple *m*. ; *ur c'houbl koulmed* : un couple de colombes ; **2**. articulation, jointure *f*., pli *m. (du bras, de la jambe)* ; *ur baner a oa ganti war goubl he brec'h* : elle avait un panier sur le bras ; *koubloù ar mellkein* : articulation de la colonne vertébrale ; **3.** lien *m*., pièce, ligature *f.* reliant deux choses l'une à l'autre ; *ar c'houbl a stag ar walenn ouzh fust ar freilh* : la courroie relie le bâton au manche du fléau ; [techn.] rotule ; *war goubl* à rotule

koubl-freilh *m*. **–où-freilh** garniture *f.* de manche de fléau
koubl-ha-koubl *adv*. deux par deux
koubl-kamm *m*. **–où-kamm** ferme de charpente
koubl-kardan *m*. joint de cardan

koublad *m*. **-où 1.** couple *m.*, paire *f.* ; *ur c'houblad liñselioù* : une paire de draps ; *ur c'houblad ejened* : une paire de bœufs ; *dek koublad tud yaouank* : dix couples de jeunes gens ; *ur c'houblad dañserien* : un couple de danseurs ; *a-goublad* : en couple ; *a-goubladoù* : par, en couples ; *ur c'houblad flac'hadoù* : une paire de gifles ; **2.** articulation *f.* ; **3.** strophe *f.* ; **4.** [jeu] doublette *f.*

koubladenn *f.* **–où** accouplement *m.*

koubladur *m.* **–ioù 1.** accouplement *m*. ; **2.** reliure *f. (livre)*; [mécan.] accouplement *m.*

koubladurezh *f.* copulation *f.*

koublañ *v.* (**koublet**) **I.** *v.t.* **1.** coupler, accoupler ; **2.** assembler, joindre; appareiller, mettre ensemble ; **3.** relier (*livre*) ; **II.** *v.réfl. en em goublañ* ; se former en couple ; s'accoupler ; **III.** *nv.* appariement ; couplage *m*. ; *dol goublañ* : boucle de couplage ; *brec'henn goublañ* : bielle d'accouplement

koubled *m*. **–où** charnière *f.* ; [serrurerie] couplet *m*.

koubledenn *f.* **-où** charnière *f.* ; *war goubledennoù* : à charnières

koublenn *f.* **–où** paumelle de porte, etc. ; couplet *m*.

koublennad *f.* **–où** couplet *m. (de…)*

koubler[1] *m*. **–ien** coupleur ; relieur *m*.

koubler[2] *m*. **–ioù** coupleur *m*. ; *koubler stenel* : coupleur acoustique

koubler-levrioù *m*. **–ien-levrioù** relieur *m*.

koublerezh *m*. couplage ; accouplement *m*.

koublet *adj*. **1**. joint ; accouplé ; **2.** bossu

koublidigezh *f.* accouplement *m.*

kouboul *m*. **–où** coin *m.* en bois pour serrer

kouboulañ *v.t.* (**kouboulet**) coincer ; faire entrer dans un coin

kouch[1] *m.* **–où 1.** équipe *f. (de plusieurs personnes)* ; *ur c'houch a bevarzek den* : une équipe de quatorze personnes ; ◊ *bezañ er c'houchoù (gant)* : être de la trempe (de), être de la même espèce (que) ; **2.** réunion de voisins pour battre le blé ; **3.** essaim *m.* ; **4.** tas de douze gerbes ; **5.** mire, visée *f.* ; *kemer e gouch war ub.* : viser, pointer son arme sur qqu. ; *reiñ ur c'houch da ub.* : donner une rossée à qqu. ; ◊ *(fam.) koll he c'houch* : perdre sa virginité *(fille)*

kouch[2] *f.* **–où** serpe *f.*

kouch[3] *adj.* **1.** couché, incliné ; **2.** *(adv. d'insistance)* archi- ; *leun-kouch* : archiplein

kouch-da-gouch *adv.* couche sur couche
kouch-taol *m. cf.* ***kuzh-heol***

kouchad *m.* **–où 1.** couche, strate *f.* ; *an eil kouchad koaven* : la seconde couche de crème ; *dre gouchadoù* : par couches ; **2.** paquet *m.* ; *ur c'houchad traoù* : un paquet de choses ; ◊ *ur c'houchad mat a zen, ur c'houchad den* : un homme trapu ; **3.** [mus.] agrégat *m. (de sons)*

kouchadur *m.* **–ioù** tamponnade *f.* ; *kouchadur kalon* : tamponnade cardiaque

kouchañ *v.* (**kouchet**) **I.** *v.t.* **1.** coucher, tasser ; **2.** bourrer, remplir ; *kouchañ ur c'hornad-butun* : bourrer une pipe ; *kouchañ toaz er forn* : mettre la pâte dans le four ; **3.** atteindre, toucher *(avec une arme)* ; **4.** donner *(un coup)* ; *kouchañ ur pezh taol-dorn da ub.* : donner un grand coup de la main à qqu. ; **5**. *(fam.)* manger, avaler ; *kouchañ boued* : se goinfrer ; **II.** *v.i.* **1.** tomber à terre ; *ar boultrenn a goucho en tu bennak* : la poussière tombera quelque part ; **2.** s'aplatir *(pour sauter sur sa proie)* ; *kouchañ war ub.* : épier qqu. ; **3.** viser, diriger son regard ; **4.** *(événements, etc.)* survenir, arriver ; *ar memes taol a goucho ganeoc'h* : il vous arrivera la même chose ; ◊ *kouchañ mat* : bien tomber ; **5.** convenir, cadrer ; *kouchañ ouzh ub., udb.* : convenir à qqu., correspondre à qqch. ; *hini na gouche outi* : aucun (d'eux) ne lui convenait ; *lakaat traoù da gouchañ* : faire coïncider des choses ; **6.** parier, jeter son dévolu sur ; *aet da gouchañ war ur plac'h yaouank* : être sur le point d'épouser une jeune fille ; **II.** *v.réfl. en em gouchañ* : s'entasser, se presser *(en parlant de plusieurs personnes)* ; s'empiler *(dans une salle, un véhicule)*

kouchant[1] *adj. (chien)* couchant

kouchant[2] *coll.* **–enn** fond *m.* de noue en bois

kouchenn *f.* **–où** tas *m.* de douze gerbes

koucher *m.* **–ien** cadreur *m.*

kouchet *part. passé de* ***kouchañ*** ; ◊ *kouchet mat* : bien venu ; *fall gouchet* : mal venu

kouchetiñ *v.t.* (**kouchetet**) biner

kouchigoù *pl.* : *ag e gouchigoù* : de son rang *(social)*

kouc'h *m.* **-où 1.** coque *f.* (*d'un bateau, avion*) ; *kouc'h sec'h* coque nue; **2.** couvercle *m.* (*d'une ruche*) ; **3.** [anat.] *kouc'h ar c'higennoù c'hweler* : coiffe des rotateurs ; *kouc'h ar c'hrezoù* : dôme pleural

kouc'hañ *v.t.* (**kouc'het**) couvrir *(ruche)*

kouc'henn *f.* **–où** embarcation *f.*

koudask I. *adj.* **1.** *(fruit)* sauvage ; **2.** *(temps)* dur, rude ; **II.** *coll.* **–enn 1.** fruit sauvage *m.* ; **2.** *(fig.)* enfant sauvage, sauvageon

kouellad *f.* **–où** soufflet *m.*, gifle *f.*

kouent *f.* **–où** couvent *m.* ; *ar vuhez er gouent* : la vie conventuelle ; *kouent wenn* : couvent des dominicains

kouentiñ *v.t.* (**kouentet**) mettre, enfermer dans un couvent

kouer *m.* **–ien** paysan *m.* ; *bed ar gouerien* : le monde paysan ; *Yann Gouer* : pers. du campagnard ; *alumenn Yann Gouer* : omelette campagnarde ; *taoliad Yann Gouer* : buffet campagnard

koueriad *m.* **-ed**, **koueriadez** *f.* **-ed** manant ; paysan *m.*, paysanne *f.*

koueriadel *adj.* agrairen ; *strollad koueriadel* : parti agrarien

koueriadelezh *f.* paysannerie *f.*

kouetiz *m.* coutil *m.*

kouevr *m.* cuivre *m.* ; *oadvezh ar c'houevr* : âge du cuivre ; *kouevr gwerc'h* : cuivre natif ; *kastolodennoù kouevr* : des casseroles en cuivre

kouevradeg *f.* **–où** [mus.] ensemble de cuivres, orchestre de cuivres ; fanfare *f.*

kouevradenn *f.* fanfare *f. (pièce musicale)*

kouevradur *m.* **–ioù** cuivrage *m.*

kouevraer *m.* **–ien** ouvrier *m.* du cuivre

kouevral *v.t.* (**kouevet**) [mus.] cuivrer *(un son)*

kouevrañ I. *v.t.* (**kouevret**) cuivrer ; **II.** *nv.* cuivrage *m.* ; *soubadenn gouevrañ* : bain de cuivrage

kouevrata *v.i.* (**kouvratet**) chasser au collet

kouevrataer *m*. **–ien** braconnier *m*.

kouevratenn *f.* **–où** collet en cuivre *(chasse)*

kouevraz *m. fanfare f. (ensemble de cuivres)*

kouevreg *f.* **–i**, **-où** gisement *m.*, mine *f.* de cuivre

kouevrek *adj.* cuivreux ; cuivrique ; *oksidenn gouevrek* : oxyde cuivrique ; cuprique

kouevrengravadur *m*. chalcographie *f.*

kouevrengravañ *v.t.* (**kouevrengravet**) chalcographier

kouevrenn *f.* **–où** morceau de cuivre ; objet en cuivre *m*. ; [mus.] *ar c'houevrennoù* : les cuivres ; *kevrenn gouevrennoù* : section des cuivres

kouevrerezh *m*. **-ioù** *(a.* ***kouevridigezh*** *f.)* cuivrage *m*. ; cuivrerie *f.*

kouevretaat *v.t.* (**kouevretaet**) *a.* ***kouevrata*** ; braconner avec des collets de cuivre

kouevretaer *m*. **–ien** chasseur au collet

kouevrour *m*. **–ien** ouvrier en cuivre

kouevrus *adj.* cuivreux ; *oksidenn gouevrus* : oxyde cuivreux ; cuprifère

kouez[1] *m*. couleuvrée *f.*

kouez[2] *m*. bois écorcé pour faire le tan ; *peilhat kouez er c'hoad* : écorcer le chêne dans le bois

kouez[3] *m*. **-ioù 1**. lessive, buée *f.* ; *mont d'ober kouez* : aller faire la lessive ; *redek ar c'houez* : couler la buée, faire la lessive ; *birviñ ar c'houez* : faire bouillir la lessive ; *ober ar c'houez* : faire la lessive ; *kannañ ar c'houez* : battre le linge lessivé ; ◊ *ober kouez* : laver son linge en famille ; *kannañ e gouez da ub.* : dire ses quatre vérités à qqu. ; *reiñ ur c'houez da ub.* : laver la tête à qqu. ; *plantañ kouez gant ub.* : donner une raclée à qqu. ; **2.** linge(s) à laver ; *emañ ar c'houez o sec'hañ* : le linge est à sécher ; **3.** (*fig*.) corvée, peine *f.* ; travail épuisant ; *tapout ur c'houez* : attrapée une corvée ; *ur c'houez am bo o kas ar pakadoù-se* : je vais avoir bien de la peine à envoyer ces paquets

kouezad *m*. **–où 1.** lessive *f.* ; **2**. tannée *f.*

kouezh *m*. chute ; tombée *f.* ; *ar c'houezh delioù, kouezh an delioù* : la chute des feuilles ; *kouezh ar blev* : chute des cheveux ; *kouezh an dent* : chute des dents ; la chute des feuilles ; *(fig.) ar c'houezh er pec'hed* : le fait de tomber dans le péché ; [sport] *al lañs, al lusk, an dibrad hag ar c'houezh* : l'élan, l'appel, la suspension et la chute *(au saut)*

kouezh-dour *m*. chute d'eau *f.*

kouezhadeg *f*. **–où** chute *f. (collective)*

kouezhadenn *f.* **–où** (une) chute ; retombée *f.* ; *kouezhadennoù skinoberiel* : retombées radioactives ; *teirvet kouezhadenn Jezuz war hent Menez Kalvar* : Jésus tombe pour la troisième fois sur le chemin du Calvaire

kouezhajoù *pl.* chutes *(objets)*, déchets

kouezhañ I. *v.i.* (**kouezhet**) **1.** tomber ; choir ; *kouezhañ eus ur wezenn* : tomber d'un arbre ; *bezañ war gouezhañ* : être sur le point de tomber ; *kouezhañ a-hed e gorf, a-hed-korf, kouezhañ a-hed e gorf, en e led, a-stok-korf, a-stok-kroc'hen, a-stroñs-korf, a-hed e lañjerenn, a-lamm-stok, a-stok e lamm, a-stok e lañs, a-c'hwen e groc'hen, a-hed e groc'hen* : tomber de tout son long ; *kouezhañ diwar e sav*, *kouezhañ diouzh e sav-sonn* : tomber de toute sa hauteur ; *kouezhañ a-dreuz-kil, a-c'hwen e gorf, en e c'hwen* : tomber à la renverse ; *kouezhañ a-c'hwen e gein* : tomber sur le dos ; *kouezhañ a-dreuz-kof, a-flav* : tomber à plat ventre ; *kouezhañ war e c'henoù* : tomber face contre terre ; *kouezhañ a-fardaglev* : tomber bruyament ; *kouezhañ d'an douar* : tomber par terre ; *kouezhañ en dour* : tomber dans l'eau ; *kouezhañ a-lamm-kein* : chuter sur le dos ; *kouezhañ a-lamm-gaer* : chuter de tout son long ; *kouezhet on* : je suis tombé ; *kouezhañ digant ub.* : tomber des mains de qqu. (qqch.) ; *kouezhañ etre krabanoù ub.* : tomber entre, dans les griffes de qqu. ; *kouezhet eo ar werenn diganin* : le verre m'a glissé des mains ; *kouezhañ war chouk, war kitern ub.* : tomber sur le râble, le paletot de qqu. ; *kouezhañ a-freilh, a-flagas* : tomber comme une masse ; *kouezhañ evel ur sac'had loaioù* : tomber comme une masse ; *kouezhañ a ra ar glav a-vratell* : la pluie tombe à verse ; *kouezhañ en e boull, en e vern* : tomber en ruine ; *(fig.) kouezhañ war ub.* : rejaillir sur qqu.; *kouezhañ klañv* : tomber malade ; *kouezhet eo ar fall warni* : elle est tombée malade ; *kouezhañ e paramoutig, en eterjidi* : tomber dans les pommes, les quetsches ; ◊ *kouezhañ eus ar billig d'an tan* : tomber de Charybde en Scilla, de fièvre en chaud mal ; *bezañ kouezhet e pod ar gwelien* : être tombé bien bas ; *kouezhañ war e fri* : tomber sur le nez, manquer qqch. ; **2.** s'abattre ; *kouezhet eo ar c'hleñved war an avaloù-douar* : la maladie s'est abattue sur les pommes de terre ; **3.** tomber ; aboutir ; *an ti-se a gouezh war an hent bras* : cette maison aboutit au grand chemin ; **4.** *(cours d'eau)* se jeter ; *ar wazh a ya da gouezhañ er Blavezh* : la rivière va se jeter dans le Blavet ; **5.** arriver, survenir ; *kouezhañ war an tomm* : arriver à point arriver, survenir ; *ar pezh a oa kouezhet ganin* : ce qui m'était arrivé ; **6.** [droit] échoir, revenir ; *kouezhañ gant ub., da ub.* : échoir à qqu. ; *kouezhañ dindan* : encourir ; *kouezhañ dindan ar boan a varv* : encourir la peine de mort ; **7.** concorder (*gant* avec) ; *va c'homzoù a gouezh kompez gant ho re* : mes dires concordent avec les vôtres ; **II.** v.t. *(jeu)* abattre ; *kouezhañ seizh kilh* : abattre sept quilles ; **III.** *nv*. action de tomber ; *poent kouezhañ* : point de chute

kouezhapl *adj. (cf.* ***kouezhus****)* caduc

kouezhet *part. passé de* ***kouezhañ*** ; effondré ; *un ti kouezhet* : une maison effondrée

kouezhidik *adj.* décidu

kouezhout *v.i.* (**kouezhet**) *cf.* ***degouezhout ; kouezhañ*** *(5)* ; **1**. survenir, arriver (**da**, **gant ub**. à) ; **2**. revenir

kouezhus *adj*. qui tombe ; caduc *(sujet à tomber, feuilles, bois de cervidés)*

koueziañ *v.t.* (**koueziet**) lessiver, faire la lessive, laver ; ◊ *koueziañ e benn da ub.* : laver la tête à qqu., le réprimander ; *koueziañ an eneoù kailharet* : purifier les âmes souillées

kouezier *m.* **–ien** blanchisseur, buandier *m.*

kouezierez *f.* **–ed** blanchisseuse, lavandière *f.*

kouezierezh[1] *m*. action de faire la lessive, lessivage *m*.

kouezierezh[2] *f.* buanderie, blanchisserie *f.*

koueziet *part. passé de* ***koueziañ*** ; lessivé, lavé

kouezius *adj*. lessivable

koufañ *v.t.* (**koufet**) gaspiller ; *(fam.)* avaler

koufaot *n*. jointure *f.*

koufek *adj.* coufique

koufiliz *adj. (oeuf)* couvi, gâté

koufoc'h *n*. fars *m*.

koufon *adj*. prodigue

koufonaj *m*. prodigalité *f.*

koufonañ, **koufoniñ** *v.t.* (**koufonet**) dépenser, dilapider

koufoner *m*. **–ien** pers. prodigue

koufonerezh *m*. prodigalité *f.*

koufont *m*. **–où** fondrière *f.*

koufr *m.* **–où** bahut, coffre *m*. ; *koufr ar c'harr* : le coffre de la voiture ; *koufr a-dreñv* : malle arrière ; [tech.] *koufr stengae* : caisson insonorisant ; ◊ *en em stagañ ouzh e goufr* : jeter l'ancre

koufr-bahud *m*. bahut *m*.
koufr-houarnet *m*. coffre-fort *m*.
koufr-ograoù *m. (a.* ***koufrer)*** buffet d'orgue

koufrad *m*. **–où** contenu d'un bahut, d'un coffre

koufrañ *v.t.* (**koufret**) munir d'un coffre, coffrer ; mettre dans un coffre ; mettre en prison

koufraour *m*. **–ien** coffretier *m*.

koufrig *m*. **–où** cassette *f*., coffret *m*. ; *koufrig bizeier* : baguier, coffret à bijou

koug : *c'hoari koug* : jouer à cache-cache

kougañ *v.t.* (**kouget**) lever une meule pour la piquer ; *kougañ ar vilin* : piquer la meule du moulin

kougnañ *v.t*. (**kougnet**) épargner de l'argent, mettre de côté

kougouar *m*. **–ed** [zool.] cougouar *m. (Puma concolor)*

kougoul *m*. **–ioù** capuchon *m.*, cagoule, coule, cuculle *f.* ; [rel.] froc *m*. ; *gwiskañ ar c'hougoul* : prendre le capuchon, entrer dans les ordres

kougoulaat *v.t*. (**kougoulaet**) revêtir la cucule, la cagoule

kougoulad *m*. **–où** contenu d'un capuchon

kougoulaj *m*. frocaille *f.*

kougoulañ *v.t*. (**kougoulet**) encagouler ; froquer

kougouleg *m*. **kougouleien** cagoulard, frocard *m*.

kougoulek *adj*. muni d'un capuchon, d'une capuche

kougouliañ *v.i*. (**kougouliet**) prendre le froc ; *kougouliet eo* : il a pris le froc

kouign[1] *f.* **-où**, **kouignenn** *f.* **-où 1.** gâteau sec ; petit gâteau ; gâteau *m*. ; *kouign loa* : biscuit à la cuiller ; *kouignoùigoù* : mignardises ; *kouign amann* : gâteau au beurre ; *kouign an Ened* : gâteaux des Gras ; *kouignoù sant Steven* : les miches de saint Etienne *(pierres)* ; *kouign erc'h* : boule de neige ; ◊ *reiñ e gouign da ub*. : débouter qqu. ; **2.** *(enfant)* cucu, derrière, fesses

kouign[2] *m*. couinement *m*.

kouign-amann *f.* gâteau au beurre, gâteau breton
kouign-erc'h *f.* **-où-erc'h** boulle de neige *f.*
kouign polikan *f.* petit-four *m*.
kouign-segal *f. (fig.)* pers. pas très maline ; femme de rien
kouign-vara *f.* miche de pain
kouign-veuzel *f.* bouse séchée servant de combustible
kouign-yod *f.* galette *f.*

kouignadenn *f.* **–où** (un) couignement *m*.

kouignal *v.i*. (**kouignet**) couigner ; gémir, se plaindre, se lamenter

kouignaoua *v.i*. (**kouignaouet**) (*enfants*) faire du porte à porte pour chercher des étrennes et souhaiter la bonne année ; ◊ *ne vo ket kouignaoua bemdez* : ce n'est pas tous les jours Noël

kouignaouer *m*. **–ien** pâtissier *m.*

kouignenn *f*. **–où** gâteau *m*.

kouignenniñ *v.i*. (**kouignennet**) faire des boulettes

kouik ! *excl*. couic !

kouilh[1] *coll*. **–enn** espèce de mauvaise herbe

kouilh[2] *m*. **kouilhejen 1.** paysan riche ; **2.** *(péj.)* paysan

kouilhard *m*. **–ed** algue *(Fucus spiralis ou Gigartina stellata)*

kouilhek *adj.* couillu

kouilhenn *f*. **kouilhoù** *(fam.)* testicule ; couille *f.*

kouilhenn-varc'h *f.* **kouilhoù-kezeg** *surn*. mye *(Mya arenaria)*

kouilhennad *f*. **–où** grande quantité de…

kouilhon[1] *adj*. stupide

kouilhon[2] *m*. **–ed** couillon *m*.

kouilhonadenn *f*. **–où** couillonnade *f.*

kouilhonaj *m. (a.* ***kouilhonerezh*** *m.)* poltronnerie, couardise *f.*

kouilhonerezh *m*. couillonnerie *f.*

kouilhoniñ v.t. (**kouilhonet**) couillonner

kouilhoù kizhier *pl*. *(plais.)* pruneaux

kouilhourañ *v.t.* (**kouilhouret**) **1.** salir ; **2.** (*travail*) cochonner, saboter

kouilhourenn *f*. **–ed** souillon *f.*

koujourn *adj*. *(a.* ***koujorn****)* **1.** propre, bien arrangé ; **2.** dispos, alerte ; **3**. qui tient peu de place ; trapu

koujournañ *v.t.* (**koujournet**) mettre dans un petit espace

koukañ *v.i.* (**kouket**) *(langage enfantin)* aller se coucher

koukou[1] *f.* **–ed** *cf.* ***koukoug*** ; coucou *m.* ; *c'hoari koukou, c'hoari koach koukou* : jouer à cache-cache

koukou[2] *m. (argot)* couteau, chlasse *m.*

koukouat *v.i.* (**koukouet**) coucouer, coucouler, chanter *(coucou)*

koukoug *f.* **-ed 1.** [zool.] coucou *m. (Cuculus canorus)* ; *koukoug safarus* : coucou geai *(Clamator glandarius)*; ◊ *bezañ droug en e goukoug* : être furieux ; *c'hoari koach-koukoug* : jouer à cache-cache ; *(fam.) c'hoari koukoug* : faire l'amour; **2.** *bronnoù koukoug* : fleurs du chèvre-feuille *(Cuculus canorus)* ; **3.** canard pour donner à boire à un malade ; **4.** *koukoug!* : coucou!

koul *m.* **–ioù** infraction *f.* ; *koul armerzhel* : crime économique

koulak *m.* **–ed** koulak *m.*

kouldri *m.* **-où** colombier, pigeonnier ; *(fig.)* gourbi *m.*

koulerinenn *f.* **–où** couleuvrine *f.*

kouleriner *m.* **–ien** couleuvrier *m.*

kouli *m.* **–ed** coolie *m.*

koulienn *f.* **–où** lisière d'un champ non labouré

koulin *m./f.* **-ed** (*a.* ***konifl***) [zool.] lapin *m.*

koulineta *v.i.* (**koulinet(a)et**) chasser le lapin

koulm[1] *f.* **–ed** *(a.* ***koulmenn****)* colombe *f.* ; pigeon *m.* ; *koulm c'hlas* : pigeon colombin *(Columba oenas)* ; colombe *f. (Columba palumbus)* ; [astron.] *steredeg ar Goulm* : constellation de la Colombe

koulm[2] *m.* **-où** *cf.* ***skoulm***

koulm-c'hlas *f.* **–ed-glas** pigeon colombin *m. (Columba aenas)*

koulmañ *v.t.* (**koulmet**) *(cf.* ***skoulmañ****)* nouer, conclure ; *koulmañ ur feur-emglev* : conclure un traité

koulomb *m.* **–où** coulomb *m.*

koulometr *m.* **–où** coulomètre *m.*

koulouch I. *adj*. calin ; **II.** *m*. **1**. calin *m*. ; **2.** chouchou, petit chéri ; *koulouch e dad* : le préféré de son père ; *ober e goulouch* : chercher à être choyé ; *koulouch e vamm* : le mignon de sa mère ; *deus ganin koulouchig-me* : viens avec moi, mon mignon

koulouchadenn *f*. **–où** chouchoutage *m*., câlinerie *f*.

koulouchal *v.i*. (**koulouchet**) chercher les caresses ; cajoler, câliner ; chouchouter

koulouchcherezh *m*. câlinerie, cajolerie *f*.

kouloum *cf.* ***koulm*** *[1 et 2]*

koulourdrenn[1] *f*. **–où 1.** calebasse *f. (fruit)* ; **2.** courge, cucurbite *f. (Cucurbita sp.)* ; **3.** calebasse ; gourde *f. (récipient)*

koulourdrenn[2] *f*. **–ed** [bot.] calebassier *m. (Crescentia cujete)*

koulourdrenn-voc'h *f*. **–où-moc'h** coloquinte *f*.

koulourdrennad *f*. **–où** contenu d'une calebasse, d'une gourde

koulsaat *v.t. & i*. (**koulsaet**) faire plus tôt ; se produire plus tôt

koulskoude *adv.* néanmoins, cependant ; pourtant ; toutefois ; *miz Mae anezhi koulskoude* : c'était pourtant le mois de mai ! ; *Va Doue koulskoude, nag a boan da vervel goude!* : se donner tant de peine, pour mourir ensuite!

koultr *m*. **-où** coutre *m*. (*charrue*)

koultrenn *f*. **–où** branche *f*. ; ◊ *kaout koultrenn* : avoir du cran

koultron *m*. (*a.* ***ter***) goudron *m*.

koultronadur *m*. **–ioù** goudronnage *m*.

koultronek *adj*. goudronneux

koultroner *m*. **–ien** goudronneur *m*.

koultronerez *f*. **–ioù** goudronneuse *f*.

koultroniñ I. *v.t*. (**koultronet**) goudronner; **II.** *nv*. goudronnage *m*.

koulz[1] *adv.* **I.** *adj. & adv*. aussi bon, aussi bien, autant (**ha** que) ; *ur plad, ur meuz ken koulz* : un plat aussi bon ; *n'eo ket koulz* : il n'est pas aussi bon ; *n'eus forzh pegen koulz e vezint* : aussi bonnes soient-elles ; *koulz pe welloc'h eget a-raok* : aussi bien sinon mieux qu'avant ; *gwelout a reomp koulz ha nikun* : nous voyons aussi bien que personne ; *koulz eo deomp mont kuit* : autant partir ; *koulz tra eo din* : ça m'est égal ; *koulz eo* : il vaut autant ; *kavout e goulz* : trouver son pareil ; ◊ *n'eus den fin n'en deus e*

goulz : il n'y a pas de malin qui ne finisse par trouver son pareil ; **II.** *adv.* à temps ; *re goulz* : trop tôt ; *koulz pe ziwezhat* : tôt ou tard ; *koulsoc'h eget koulz eo* : il est grand temps de ; **III.** *conj.* **1.** *koulz ha :* ainsi que, comme ; *e kêr koulz ha war ar maez* : à la ville comme à la campagne ; *koulz ha nevez* : comme neuf ; **2.** pratiquement, presque ; *koulz ha pare* : pratiquement guéri ; *goude ma oa koulz ha sur an taol da zont da vat* : alors que le coup était pratiquement sûr de réussir ; **3.** *koulz ha pa* (*conditionnel*) : comme si…; *koulz ha pa vije bet ur mignon dezhañ* : comme si c'était un de ses amis

koulz[2] *m.* **-où**, **-ioù 1.** moment *m*., période, époque *f.* ; *ur paotr d'e goulz* : un gars de son temps ; *un iliz savet da goulzoù disheñvel* : une église construite à des époques différentes ; *d'ar c'houlz-se eus ar bloaz, er c'houlz-mañ bloaz, er c'houlz-mañ eus ar bloaz* : à ce moment de l'année ; *d'ar c'houlz-se e rae diseurt diouzh ma ra bremañ* : à cette époque, il agissait différemment d'aujourd'hui ; *da goulzoù an Nedeleg* : aux environs de Noël ; *erru eo ar c'houlz* : le moment est arrivé ; *tremenet eo ar c'houlz* : le temps est passé ; *d'ar c'houlz ma…* : quand ; *da bep koulz* : à tout bout de champ ; *da goulz* : lors de ; *da goulz ar pred* : au moment du repas ; *da goulz e zimeziñ* : lors de son mariage ; [pêche] saison *f.* ; *koulz ar brizhilli* : maqueraison, saison du maquereau ; **2.** instant, moment court *m*.; *ne chom nemet ur c'houlz berr ganimp* : il ne reste que très peu de temps avec nous ; **3.** bon moment *m*. ; opportunité *f.* ; *e koulz vat, krak d'ar c'houlz* : à point ; ◊ *erruet eo e koulz* : il est arrivé au bon moment ; *bremañ eo ar c'houlz mat* : c'est le bon moment ; *koulz pe goulz* : tôt ou tard ; *d'e goulz, en e goulz* : à son temps, au bon moment ; *e koulz* : à-propos, à temps ; *e koulz hag e kentel* : au moment où il faut ; *e koulz brav* : fort à propos ; *e koulz vat* : au bon moment ; *koulz pe goulz* : à échéance ; *dont d'e goulz* : arriver à temps, arriver comme marée en carême ; *koulzoù a vez* : par moments ; ◊ *mard eo koulz da gaout evel da welout* : si la réalité répond aux apparences ; **4.** phase *f.* ; *gouluz koulz* : modulation de phase ; *kemm koulz* : changement de phase

koulz[3] *m.* équivalent, pareil *(personne)* ; *n'en deus ket e goulz* : il n'a pas son pareil, son équivalent

koulz-all *adv.* aussi bien ; non plus
koulz-amzer *m.* **-ioù-a.** saison *f.*
koulz-ha-koulz *adv.* de temps en temps, parfois
koulz lavarout, lavaret *adv.* autant dire ; pour ainsi dire ; *ar vantell-se a oa nevez koulz lavarout* : ce manteau était autant dire neuf ; *koulz lavarout eo echu* : autant dire que c'est fini pour ainsi dire ; quasiment ; *koulz lavarout an holl* : la quasi-totalité

koulzad *m.* **–où 1.** temps, moment *m*., époque *f.* ; *koulzad an ognon* : la période des oignons ; laps de temps ; *a-goulzadoù* : par intervalle, par moments ; **2.** campagne *f. (de pêche, etc.)* ; *koulzad ar sardin* : la saison de pêche à la sardine ; *koulzad daranviñ, brudañ* : campagne publicitaire ; *koulzad kelaouiñ* : campagne de presse ; *koulzad kehentiñ* : campagne de communication ; **3.** saison *f. (feuilleton)*

koulzadiñ *v.t.* (**koulzadet**) dater

koulzataer *m.* **–ien** opportuniste *m*.

koulzataerezh *m.* opportunisme *m*.

koulzegezh *f.* opportunité *f.*

koulzelour *m*. **-ien** opportuniste *m.*

koulzelouriezh *f.* opportunisme *m.*

koulzventer *m*. **–ioù** phasemètre *m.*

koumanant *f./m*. **-où 1.** contrat, bail, fermage, convenant *m*. ; *terriñ e goumanant* : rompre son contrat, rompre son engagement, démissionner ; *koumanant hirbad* : emphytéose, bail emphytéotique ; **2.** engagement *m*. ; *ober koumanant eost* : s'engager pour la moisson ; *ober koumanant ouzh ub.* : engager qqu. ; *ober koumanant ouzh ur mevel* : engager un valet ; **3.** domaine *m*., propriété *f.* ; **4.** abonnement *m*. ; *koumanant bloaz* : abonnement annuel ; **5.** *(fam.) koumanant kêr-izelañ* : cul, derrière

koumanant-noz *f.* déménagement clandestin *m.* ; *ober koumanant-noz* : déménager à la cloche de bois

koumanantad *m*. **koumanantidi** fermier, locataire *m*.

koumananter *m*. **–ien** abonné ; convenancier *m*. ; *koumananter hirbad* : emphytéote

koumanantiñ *v.i.* (**koumanantet**) **1.** s'engager au service (**gant** de) ; **2.** signer un bail, un fermage ; **3.** *& v.t.* (*journal, revue, etc.*) (s') abonner (**da** à)

koumbant *m*. **–où** nœud *m. (dans les plantes)*

koumble *m*. **–où** coussinet *m.* pour porter un faix sur la tête

koumin *m*. [bot.] cumin *m.*

koumkwad *coll*. **–enn** kumquat *m. (fruit)*

koumm *m*. **-où 1**. *(a.* ***koummenn*** *f.* ***koumm-mor)*** vague *f.* ; **2**. combe, garenne *f.*

koummad *m*. **–où** flot *m*.

koummek *adj.* houleux

koumon *cf.* ***goumon***

koumoul *coll*. **–enn** nuage *m*. ; *koumoul a-gendoug* : nuages convectifs ; *gwiskad koumoul* : couche nuageuse ; *gronnad koumoul* : amas nuageux ; *koumoul izelañ* : plafond nuageux ; *koumoulenn skinoberiek* : nuage radioactif

koumoul sukr *coll.* **–enn sukr** barbe à papa *(confiserie)*
koumoul-led *coll.* stratus *m.*

koumoulad *m*. **–où** nuée *f.*

koumoulañ *v.t. & i.* (**koumoulet**) *(a. **koumouliñ**)* (se) couvrir de nuages, se couvrir *(ciel)* ; *pa zeu an oabl da goumoulañ* : quand les nuages obscurcissent le ciel ; *koumouliñ a ra an amzer* : le temps se couvre

koumoulek *adj.* nuageux, ennuagé, couvert ; *(fig.)* nébuleux, confus ; *koumoulek eo an amzer* : le ciel est nuageux

koumoulenn *f.* **–où** nuage *m.* ; ◊ *bezañ, dont ur goumoulenn war dal ub.* : s'attrister

koumoulennad *f.* **–où** un nuage de… ; amas confus

koumoulet (*part. passé de **koumoulañ***) **1.** nuageux ; **2.** (*fig.*) sombre, triste

koumoulus *adj.* nuageux

koun[1] *m.* **–ioù** [mar.] femelot *m.*

koun *m.* **-ioù** mémoire *f.*, souvenir *m.* ; *e koun eus, ag an dra-se* : en mémoire de cela ; *kaout koun, degas koun (a, eus), degas, gervel da goun* : se souvenir, se remémorer ; *derc'hel koun* : garder en mémoire ; *bez koun da* : souviens-toi de ; *e kemet ha ma'm eus koun* : à ma souvenance, autant que je me souvienne ; *aba 'z eus koun* : de mémoire d'homme

koun-trec'h *m.* **–ioù-trech** trophée *m.*

kounaat *v.t.* (**kounaet**) commémorer ; (se) rappeler, (se) souvenir ; mentionner ; *va mamm a gounae din alies al lizherenneg* : ma mère me remémorait souvent l'alphabet ; *pa gounaan an amzer-hont* : quand je me rappelle ce temps ; *kounaat udb.* : se ressouvenir de qqch. ; **II.** *nv.* mémoire ; *galloud kounaat* : capacité mnésique : *levrig kounaat* : mémento ; *rahouennad kounaat* : empan de mémoire ; *tun kounaat* : moyen mnémotechnique

kounabr *coll.* **–enn** nuage *m.*

kounadur *m.* **–ioù** mention *f.*

kounadurezh *f.* mnémotechnie *f.*

kounadurezhel *adj.* mnémotechnique

kounaenn *f.* **–où** souvenir *m.*, mémoire, réminiscence *f.*

kounaer *m.* **–ien** mémorialiste *m.*

kounaidigezh *f.* **–ioù** action de se remémorer; souvenance *f.*

kounañ *v.i.* (**kounet**) se rappeler

kounaus *adj.* qui se souvient

koundeiziadur *m.* **–ioù** journal *m. (notes au jour le jour)*

kouneal *v.t.* (**kouneet**) faire se souvenir ; *pa gouneez din* : quand tu me rappelles…

kounerezh *m*. faculté de se souvenir, mémoire *f.* ; *kounerezh gweledel, klevedel* : mémoire visuelle, auditive ; *kounerezh kentizhek, derenet* : mémoire immédiate, différée ; *kounerezh treugennadel* : mémoire procédurale ; *kounerezh prantadek* : émoire épisodique ; *strafuilhoù ar c'hounerezh* : troubles de la mémoire ; *kounerezh strollennel* : mémoire collective

kounlec'h *m*. **–ioù** mémorial ; trace mnésique

kounlevr *m*. **–ioù** mémorandum, mémento ; agenda *m*.

kounlid *m*. **–où** commémoration *f. (cérémonie)*

kounnar *f.* **1.** rage *f.* ; *ar c'hi a zo kroget ar gounnar ennañ* : le chien a attrapé la rage ; **2**. colère, rage, fureur *f.* ; *ur barrad kounnar, ur barr kounnar* : un accès, une crise de fureur ; *en ur barr kounnar* : dans un accès de rage ; *diwar e gounnar* : de rage ; *ur gounnar ruz* : une colère noire, bleue ; *dispakañ e gounnar* : exhaler sa rage, sa colère, laisser éclater sa colère ; *kounnar vut* : rage muette ; *diboellañ gant ar gounnar* : être fou de rage ; *diboellet gant ar gounnar* : fou furieux ; *mont e kounnar* : se mettre en colère ; *terriñ e gounnar war ub.* : passer sa rage, colère sur qqu. ; *distankañ e gounnar war ub.* : décharger, passer sa colère sur qqu. ; *kaout kounnar ouzh ub.* : se mettre en colère contre qqu. ; *ober udb. diwar e gounnar* : faire qqch. sur le coup de la colère ; *delc'her war e gounnar* : maîtriser sa colère ; *magañ kounnar* : éprouver de la colère ; *gorren e gounnar* : contenir sa colère ; *n'eo ket gwalc'het e gounnar* : sa rage n'est pas apaisée ; *mont en ur gounnar ruz* : entrer dans une fureur noire ; *gwiskañ ur gounnar* : prendre un air courroucé ; *euvriñ, distanañ e gounnar* : couver sa colère ; *gorren, arrelachiñ e gounnar* : rentrer sa colère ; *birviñ gant ar gounnar* : bouillir de colère ; *mont a ran gant ar gounnar* : j'enrage ! ; **3**. envie *f.* ; *ur gounnar labourat* : une rage de travail ; *ur gounnar debriñ eus ar re zuañ* : une terrible fringale ; *kregiñ a reas ennañ ur c'hounnar debriñ eus ar re zuañ* : il lui vint une très forte envie de manger ; **4.** *(expression d'emphase dans une interrogative) e ti piv ar gounnar emaon amañ ?* : chez qui nom de nom suis-je ici ?

kounnaret *part. passé de* ***kounnariñ*** ; **1.** *(animaux)* atteint de la rage ; *ur c'hi kounnaret* : un chien enragé ; **2.** *(gens)* furieux ; *bezañ kounnaret ouzh ub.* : être furieux contre qqu. ; *bezañ kounnaret ruz* : être fou de rage ; *un hanter gounnaret* : un fou furieux

kounnariñ I. *v.i.* (**kounnaret**) se mettre en colère (**ouzh** contre) ; *kounnariñ gant udb.* : être rendu furieux par qqch. ; *(fig.)* rager, faire rage ; *an tan-gwall a gounnare* : l'incendie faisait rage ; **II.** *v. réfl. en em gounnariñ* : s'acharner (**ouzh ub**. contre qqu.)

kounnarus *adj*. enrageant

kounnarverc'h *f.* **–ed** [myth.] furie *f.*

kounniriek *adj*. enragé ; atteint de la rage

kounskrid *m*. **–où** mémoire *m. (travail universitaire)* ; *kounskrid mestroniezh* : mémoire de maîtrise ; mémorandum, aide-mémoire *m*.

koup *m*. loyer *m*.

koupandu *adj*. : *aval koupandu* : pomme de capendu

koupe *m*. **–où** coupé *m*.

koupenn *f*. **–où** coupelle, coupe *(pour boire)*, jatte *f*.

koupenn-vi *f*. coquetier *m*.

koupennad *f*. **–où** coutenu d'une coupelle, d'une coupe, d'une jatte

koupetiñ *v.i*. (**koupetet**) revenir ; convenir (à)

kouperoza *f*. couperose *f*.

koupolenn *f*. **–où** coupole *f*.

kour *m*. **–ioù** cours, débit *m*. ; ◊ *kaout kour* : se comporter selon les autres

kouracher *m*. **–ien** rebouteux *m.*

kourailh *m*. viscères ; [bouch.] *kourailhoù* : abats, fressure ; courée ; entrailles

kouraj *m./f.* courage *m*. ; *kouraj vat !* : bon courage !

kourajiñ *v.t. & i*. (**kourajet**) (s') encourager

kourajus *adj*. courageux

koural *coll*. **–enn** corail *m*. ; *kouralenn* : pied de corail ; *pesked ar c'houral* : poissons coralliens ; *gwennadur ar c'houral* : blanchiment corallien

kourala *v.i.* (**kouralet**) pêcher du corail ; *bag kourala* : navire corailleur

kouralaer *m*. **–ien** pêcheur de corail, corailleur

kouralañ *v.t*. (**kouralet**) orner de corail

kouralat *adj*. récifal ; *spesadoù kouralat* : espèces récifales

kouraleg *f*. **–i**, **-où** récif de corail ; *kouraleg kloued* : barrière de corail. ; *kouraleg walenn* : récif annulaire ; *kouraleg vevenn* : récif frangeant

kouralek *adj*. corallien, constitué de corail ; récifal ; *furmadur kouralek* : formation corallienne, récifale ; *gwalenn gouralek* : anneau récifal

kouralel *adj.* corallien, relatif au corail ; *live kouralel* : étage corallien ; *ode gouralel* : passe récifale, coralienne

kouraler *m*. **–ien** corailleur ; pers. travaillant le corail

kouralus *adj.* corallifère

kourantenn *f.* **–où** courante *f. (danse)*

kourataj *m.* **–où** *(a.* ***kourateraj)*** **1.** maquignonnage *m*. ; **2**. démarches d'un entremetteur

kouratañ *v.i*. (**kouratet**) *(a.* ***kouratiñ)*** ; faire le courtier

kourater *m*. **-ien 1**. courtier *m*. ; *kourater-eskemm* : agent, courtier de change ; *kourater mor* : courtier maritime ; *kourater kretadurezh* : agent d'assurances ; **2.** entremetteur, médiateur *m*.

kouraterezh *m*. courtage *m*.

kourbouilhoñs *m*. court-bouillon *m*.

kourd *m*. **–où** cour *f.* non close *(de maison)*

kouren-douar *m*. tétanos *m*.

kouricher *m*. **–ioù 1.** coiffe *f.* de deuil ; **2.** mouchoir *m.* ; **3.** voile *m*.

kourin *m*. **–ed** *cf.* ***lampon*** ; vaurien *m*.

kourjetez *coll*. **-enn** *(a.* ***kourjez*** *coll.)* [bot.] courgette *f. (Cucurbita pepo)*

kourlazenn *f.* **–ed** [zool.] courlazeau, crénilabre *m. (Crenilabrus melops)*

kourn *m*. **-ed** [zool.] grondin *m.*

kouronk *m*. bain *m*., baignade *f.* ; *kouronk traezh* : arénation *f.*

kouronkadeg *f.* **-où** baignade collective

kouronkadenn *f.* **–où** baignade, bain de mer

kouronkadur *m*. **–ioù** balnéation *f.*

kouronkañ *v.i*. (**kouronket**) *(a.* ***kouronkat)*** se baigner ; *difenn zo da gouronkañ* : baignade interdite

kouronkeder *m*. **–ien** baigneur *m*.

kouronkenn *f.* **–où 1**. bain *m.*, baignade *f.* ; **2**. endroit propice à la baignade

kouronker *m*. **–ien** baigneur *m*.

kouronkerezh *m*. **–ioù** baignade *f*., action de se baigner

kouronkkurañ *nv*. balnéothérapie *f.*

kouronklec'h *m*. **–ioù** baignade *f*. ; endroit où l'on peut se baigner ; station balnéaire *f.*

kourouilh *m*. **–où** *(cf.* ***krouilh****)* verrou *m.*, targette *f.*

kourrez *m*. corroi en terre glaise; [mar.] courée *f.*

kourrezañ *v.t.* (**kourrezet**) corroyer ; garnir de courroie ; *kourrezañ lêr* : corroyer du cuir ; *kourrezañ ur voger* : corroyer un mur ; [mar.] garnir de courée; calfater

kourrezer *m*. **–ien** corroyeur *m*.

kourrezerezh[1] *m*. corroyage *m*.

kourrezerezh[2] *f.* **–ioù** courroirie *f. (local)*

kours *m*. **–ioù** course *f.* ; *koursioù kezeg* : courses de chevaux

koursañ *v.i.* (**kourset**) *(a.* ***koursial, koursiñ****)* courir, faire la course

koursenn *f.* **–où** [mar.] décharge de courant en mer

kourser[1] *m*. **–ed** *(cheval)* coursier *m.*

kourser[2] *m.* **–ien** corsaire *m*. ; *lestr kourser* : navire, bâtiment corsaire ; *bragoù kourser* : pantalon corsaire

kourserezh *m*. guerre de course *f.*

kourtad *coll*. **–enn** *(a.* ***kourtenn*** *f.-* ***où****)* bûches d'aubier

kourtaj *m*. accoutrement *m*.

kourtañ *v.t.* (**kourtet**) tailler *(haies, etc.)*

kourtes *adj*. courtois ; *romant kourtes* : roman courtois

kourtezi *f.* courtoisie *f.*

kourtin *m*. **–où** [milit.] courtine *f.*

kourtinañ *v.t.* (**kourtinet**) natter, couvrir d'une natte

kourtinenn *f.* **–où** natte *f.* ; tapis *m.*

kourtiner *m*. **-ien** nattier *m.*

kourzad *m.* **–où** travée *f.*

kourzh *m*. **-ioù** [anat.] vulve *f.* ; *lienenn-gourzh* : hymen ; *faout ar c'hourzh* : orifice, fente vulvaire ; ◊ *piket eo he c'hourzh dezhi* : elle est enceinte ; [zool.] *broust ar c'hourzh* : brosse vulvaire

kourzhfo *m*. vulvite *f.*

kourziñ *v.i.* (**kourzet**) courir, courser ; épier (**war ub**. qqu.) ; *kourziñ war al laer* : courir après le voleur

kousi[1] *m*. tache, souillure *f.*

kousi[2] *cf.* ***kousiañ***

kousi-fest *m*. *(a.* ***kousi-plijadur)*** rabat-joie *m.*
kousi-micher *m. (a.* ***kousi-labour)*** gâche-métier, gâte-métier

kousiadenn *f*. **-où** tache *f.*

kousiadur *m*. **–ioù** tache, souillure ; flétrissure *f.*

kousiañ I. *v.t.* (**kousiet**) *(a.* ***kousi)*** **1.** maculer, tacher, souiller ; **2.** gâcher ; *kousiañ ar vicher* : gâcher, gâter le métier ; **3.** (*fig*.) faire du tort (à), salir souiller ; stigmatiser ; *kousi brud vat ub.* : entacher, flétrir la réputation de qqu. ; **II.** *v. réfl. en em gousiañ* : se souiller

kousiañs *f.* conscience *f.* ; *ur gousiañs eo !*: c'est pitié !

kousier *m*. **–ien** corrupteur *m*.

kousier-fest *m*. trouble-fête
kousier-micher *m*. gâche-métier

kousk *m*. sommeil *m.* ; *kousk kalet* : sommeil profond ; *kousk diac'hinek* : sommeil paradoxal ; *dre e gousk* : en dormant, alors qu'il dormait, dans son sommeil ; *ur pennad brav a gousk* : une bonne dose de sommeil ; *ober kousk mintin* : faire la grasse matinée ; *dihunet diwar-greiz e gousk* : réveillé en plein sommeil

kousk-aez *m*. *(a.* ***kousk-ae, kousk-ehan, kousk-keisteiz, kousk-lein, kousk-merenn)*** sieste *f.*; *ober ur c'housk-aez* : faire la sieste
kousk-digousk *adv*. qui dort par à-coup
kous-mintin *m*. grasse matinée *f.* ; *ober ar c'housk-mintin* : faire la grasse matinée

kouskaat *v.i*. (**kouskaet**) dormir

kouskadell *f.* **–où** *(a.* ***kouskadell roc'hkennek)*** apoplexie *f.*

kouskadenn[1] *f*. **-ed 1**. [zool.] goujon *m. (Gobio gobio)* ; **2.** *(fig.)* mollasson(ne)

kouskadenn[2] *f.* **-où** somme, sommeil *m.* ; *kouskadenn diwezhañ* : dernier sommeil

kousked *m.* sommeil *m.*, envie de dormir *f.* ; *mont a ran gant ar c'housked* : le sommeil commence à me gagner ; *ar c'housked a varc'has warnañ, a grogas ennañ* : le sommeil s'empara de lui ; *souriñ a rae ar c'housked warnon* : le sommeil m'emportait ; *koll ar c'housked* : perdre le sommeil ; *bec'h am eus o tifenn ouzh ar c'housked* : je peine à lutter contre le sommeil ; *kousked diac'hinek* : sommeil paradoxal ; *kousked kuñv, flour* : doux sommeil ; ◊ *ar c'housked zo hanter voued* : qui dort dîne

kousked-foll *m.* catalepsie *f.*

kouskedenn[1] *f.* **-où**, **-ed** *(a.* ***kouskadenn****)* pers. endormie, apathique, léthargique

kouskedenn *f.* **–où** étape où l'on dort ; couchage *m.*

kouskeder *m.* **–ien** endormeur *m.*

kouskedigezh *f.* dormition *f.*

kouskedik *adj.* assoupi, endormi

kouskediñ *v.i.* (**kouskedet**) hiberner

kouskedus *adj.* dormitif, assoupissant, endormant

kousker[1] *m.* **–ed** crabe dormeur, tourteau *m. (Cancer pagurus)*

kousker[2] *m.* **–ien** dormeur *m.* ; *n'on ket ur gwall gousker* : je ne suis pas un gros dormeur ; *kousker diwezhat, abred* : couche-tard, couche-tôt ; *kousker er-maez* : coucheur à la belle étoile ; *kousker diaes* : mauvais coucheur

kouskerez[1] *f.* **–ed** poisson-lune, môle *(Mola mola)*

kouskerez[2] *f.* **–ioù** partie dormante d'un châssis

kouskerezh *m.* dormance *f.*

kouskerig *m.* diable qui fait dormir pendant l'office, les prières

kousket[1] *adj.* endormi ; *kousket kloz, mik* : profondément endormi ; *kousket kalet eo* : il est profondément endori, *(fam.)* il en écrase dur ; *hanter gousket* : à moitié endormi

kousket[2] *v.i.* (**kousket**) *(a.* ***kouskat****)* **1.** dormir ; *kousket war re vras kofad* : dessaouler dormir ; *kaout c'hoant kousket* : avoir envie de dormir ; *kousket aes, c'hwek* : bien dormir ; *n'em eus kousket takenn, ne 'm eus kousket berad* : je n'ai dormi goutte ; *kousket diouzh e sav, diwar e sav* : dormir debout ; *kousket e kambr ar stered, dindan bolz ar stered, dindan bolz an neñv, e-barzh liñselioù sant Pêr, dindan liñselioù an Tad eternel* : dormir à la belle étoile, être logé à l'enseigne de la lune ; *kousket disparti* : faire chambre à part ; *bezañ kousket kloz, kalet* : dormir profondément ; ◊ *kousket*

c'hwek : dormir du sommeil du juste ; *deomp da gousket, pa zeuy ar mor e teuy pesked* : la nuit porte conseil ; *kousket evel ki milin* : ne dormir que d'un œil ; *kousket kloz* : dormir à poings fermés ; *kousket evel pigos, evel ur vailh, evel ur varrikenn, evel ur roc'h* : dormir comme une souche, comme une bûche ; *kousket evel ur broc'h* : dormir comme un loir, comme une marmotte ; **2.** (se) coucher ; *mont da gousket* : aller se coucher ; *mont da gousket dilhad hag all* : se coucher tout habillé ; *lakaat ar vugale da gousket* ; coucher les enfants ; *kousket war ar c'haled, war ar mort* : coucher sur la dure ; *kambr da gousket* : chambre à coucher ; *kousket gant, davet ub.* : coucher avec qqu. *(sexe)* ; *kousket lec'h all* : découcher ; *kousket gant unan all* : découcher ; **3.** (s') endormir ; *ober da ub. kousket, lakaat ub. da gousket* : endormir qqu. ; *chom kousket, menel kousket, en em reiñ da gousket* : s'endormir ; *menel kousket ouzh taol* : s'endormir à table ; *ken na vano kousket* : jusqu'à ce qu'il s'endorme ; *manet e oan kousket* : je m'étais endormi ; *kaout poan da venel kousket* : avoir des difficultés à s'endormir, d'endormissement ; **II.** *nv.* sommeil *m.*; *koll ar c'housket* : perdre le sommeil ; *kur gousket* : cure de sommeil ; *louzoù kousket* : somnifère ; couchage *m.*

kouskez *f.* **-ed** loche d'eau douce *(Nemacheillus barbatulus)*

kousklec'h *m.* **–ioù** dortoir *m.*

kouskous *m.* **–où** couscous *m.*

kouskouser *m.* **–ioù** couscoussier *m.*

kouskus *adj.* qui endort, somnifère ; endormant ; *louzoù kouskus* : somnifères

koust[1] *m.* **–où 1.** coût, prix *m.* ; *koust ar bevañ* : le coût de la vie ; *feuriader koust ar bevañ* : indice du coût de la vie ; *koust digemm* : coût fixe ; *koust keitat* : coût moyen ; *koust orel* : coût marginal ; *priz koust* : prix coûtant ; *koust-kenderc'hañ, koust produiñ* : coût de production ; **2.** frais *pl.*; **3.** dépends *m.pl.* ; *diwar va c'houst* : à mes dépends, à mon préjudice ; *diwar e goust* : à ses dépends ; *desket em eus diwar va c'houst* : je l'ai appris à mes dépens ; *diwar e goust e tesko an dra-se* : il apprendra cela à ses dépends ; *emañ o vevañ war goust he zud* : elle vit aux crochets de ses parents

koust[2] *v. cf.* ***koustañ***

koustadenn *f.* **–où** cas social, pers. à charge

koustamant *f.* **–où** frais *m.* ; *graet en deus koustamant din* : il m'a causé des frais

koustamantiñ I. *v.t.* (**koustamantet**) occasionner, entraîner des dépenses, des frais (**ub.** à qqu.) ; **II.** *v. réfl. en em goustamantiñ* : se mettre en frais

koustañ *v.i.* (**koustet**) *(a.* ***koust, koustout)*** coûter ; *pegement eo bet koustet dit ?* : ça t'a coûté combien ? ; *koustañ un tamm brav* : coûter assez cher ; *koustañ un dirañson* : coûter très cher ; *koustañ ker-ruz* : coûter chaud, très cher ; *koustañ ker, hir* : coûter cher ; *koustañ pikez* : coûter très cher, les yeux de la tête ; ◊ *ker e kousto d'o lêr* : il leur en coûtera cher ; *koustañ a ray ker dit!* : tu vas le payer cher ; *koustet a gousto, kousto pe gousto* : à tout prix, coûte que coûte

koustañs *f.* **–où** coût *m. (élevé)*

koustele *f.* **–ioù** pari *m.*, gageure *f.* ; *sevel ur goustele* : faire un pari

kouster *m*. **–ien** pers. qui revient cher

koustiañs *f.* conscience *f. (morale)* ; *koustiañs emrebech* : mauvaise conscience ; *koustiañs direbech, seder* : bonne conscience ; *kaout koustiañs vat* : avoir bonne conscience ; *bezañ kompez, disamm e goustiañs* : avoir la conscience tranquille, nette ; *bezañ disamm hag eeun e goustiañs* : être en règle avec sa conscience ; *bezañ frank e goustiañs* : avoir la conscience large ; *koustiañs vicherel* : conscience professionnelle ; *arbennerezh a goustiañs* : objection de conscience ; *diviz koustiañs* : clause de conscience ; *enklask a goustiañs* : examen de conscience ; *reizhañ koustiañs ub*. : diriger la conscience de qqu. ; *reizher koustiañs* : directeur de conscience ; *da ziskargañ e goustiañs* : par acquis de conscience ; *an dud a gousitañs vat* : les bonnes âmes ; ◊ *kemer kosutiañs eus udb.* : prendre conscience de qqch.

koustiañsus *adj*. consciencieux

koustus *adj*. coûteux

koutia *adv*. n'est-ce pas ?

koutig *f.* fille dévergondée

koutik-koutik *adv*. sur la pointe des pieds, tout doucement

kouvadenn *f.* **–où** protection *f. (la poule de ses ailes)* ; *ur yar o reiñ ur gouvadenn* : une poule protégeant ses petits sous ses ailes

kouvaret *adj*. teint

kouvariñ *v.t.* (**kouvaret**) teindre

kouvetañ *v.t.* (**kouvetet**) convoiter

kouvetiz *f*. convoitise *f.*

kouvi *m*. **-où** invitation *f.*

kouviad *m*. **-ed**, **kouviidi** convive, hôte, invité *m*.

kouviadenn *f*. **-où** invitation *f.*

kouviadur *m*. **–ioù** invitation *f.*

kouviañ *v.t*. (**kouviet**) (*a.* ***pediñ***) inviter, convier

kouvidigezh *f.* invitation, action d'inviter

kouvier *m*. **–ien** inviteur, hôte *m. (qui reçoit)*

kouvrant *adj.* ayant une amitié fervente, affectueux

kouvrantiezh *f.* affection *f.*

kouz *m*. souillure, saleté *f.* ; *lakaat ar c'houz* : jeu consistant à remplir de terre, de poussière la culotte d'un homme

kouzantiñ *v.t.* (**kouzantet**) accepter, consentir

kouzi *n. (argot)* merde

kouzien *conj.* parce que

kouzimatiñ *v.i.* (**kouzimatet**) *(a. **kouziñ**)* chier

kouziñ *v.i.* (**kouzet**) chier ; tartir ; *kas ub. da gouziñ* : envoyer tartir qqu.

kouzoumenn *f.* [rel.] confirmation *f.*

kouzoumennad *m*. **kouzoumennidi** *(a. **kouzouenned**)* [rel.] confirmé *m*. ; *danvez-kouzoumennad* : confirmant *m*.

kouzoumenniñ *v.t.* (**kouzoumennet**) [rel.] confirmer

koveerezh *f.* **–ioù** tannerie *f.*

koveiñ *v.t.* (**koveet**) tanner

kovenant *m*. **–où** [hist.] covetant *m.*

kovenantad *m*. **–ed** covenantaire *m*.

koveour *m*. **–ien** *(a. **koveer**)* tanneur *m*.

kovlus *adj.* [inform.] convivial

kovlusted *f.* [inform.] convivialité *f.*

kovluzour *m*. **–ien** convivialiste *m*.

kovu *m*. tan *m*.

kovuerezh *f.* tannerie *f.*

kovuiñ *v.t.* (**kovuet**) tanner

Kozak *m*. **–ed** cosaque *m*.

kozell *f.* **–ed** *(poisson pour appâter)* corlazeau *m*.

kozh[1] *adj*. (*comp.* ***koshoc'h****; superl.* ***koshañ***) **1.** vieux, âgé; *an hini kozh* : le vieux, l'ancien ; *an hini gozh* : la vieille, l'ancienne ; *ar re gozh* : les vieux, les anciens ; *unan kozh* : un vieux ; *(fam.) va hini gozh* : ma femme ; *va hini kozh* : mon mari ; *daouig kozh* : deux petits vieux ; *an holl, yaouank ha kozh* : tous, les jeunes et les vieux ; *ur paour kaezh kozh* : un pauvre vieux ; *hennezh kozh* : ce vieux-là ; *bevañ kozh, bevañ da gozh, mont da gozh* : vivre vieux ; *ned eont ket da gozh* : ils ne vivent pas vieux ; *mont kozh, dont kozh* : se faire vieux ; *deuet kozh, aet kozh, erru kozh* : vieilli ; *un den kozh* : un vieillard ; *ur c'hozh kripon* : un vieillard décrépit ; *kozh ar c'hoshañ e oa* : il était très vieux ; *un den kozh eo bremañ* : c'est devenu un vieux monsieur ; *ur c'haezh kozh a zen* : un pauvre viel homme ; *kozh mil bloaz* : vieux de mille ans ; *ar gêr gozh* : la vieille ville ; *ar gwinoù kozh* : les vieux vins ; *ar bigi kozh* : les vieux gréments ; *ober kozh kroc'hen* : faire de vieux os ; *a-c'his kozh* : vieux jeu ; *Pêr gozh, Yann gozh* : le vieux Pierre, le vieux Jean ; *ospital ar re gozh* : hospice de vieillards ; *kozh tra, kozh traoù* : vieillerie(s) ; *kozh-douar, kozh-Noe* : très vieux ; *aet kozh* : archaïque ; *pegen kozh eo ?* : quel âge a-t-il ? ; **2.** ancien ; *al levrioù kozh* : les livres anciens ; *ar maer kozh* : l'ancien maire ; *an amzer gozh* : l'ancien temps ; *ar vrezelerien gozh* : les anciens combattants ; *ar Renad kozh* : l'Ancien Régime ; *an Testamant kozh* : l'Ancien Testamant ; *al Lezenn gozh* : l'Ancienne loi ; *eus ar c'hiz kozh* : de l'ancienne guise, école ; *a c'hiz kozh* : à l'ancienne ; *mont, distreiñ d'e bleg kozh, kouezhañ en e blegoù kozh, en e goch kozh* : retomber dans ses anciens errements, ses anciennes mauvaises habitudes ; **3.** (*devant un substantif*) mauvais, misérable, vieux ; *ur c'hozh ti* : une vieille baraque

kozh[3] *m*. (le) vieux ; *blaz ar c'hozh* goût de vieux ; *gant ar c'hozh ma'z eo* : tellement il est vieux ; *ne raent al labour-se nemet war ar c'hozh* : ils ne faisaient ce travail que sur leurs vieux jours ; [agric.] *hadañ war ar c'hozh* : semer au moment du déclin de la lune

kozh-fall *adj*. mal portant
kozh-Noe *adj.* antédiluvien, vieux comme Hérode ; *bezañ kozh-Noe* : remonter au déluge
kozh-podig : *c'hoari kozh-podig* : jouer à casser de vieux pots
kozh-viret *cf.* ***kozhviret***

kozhachoù *pl. (a.* ***kozhajoù, koazhailhoù****)* vieilleries *f.pl*.

kozhailher *m*. **–ien** brocanteur, antiquaire *m*.

kozhailhez *coll.* **–enn** antiquailles

kozhamzer *f*. arrière-saison ; automne *f.*

kozhañ *v.i.* (**kozhet**) **1.** vieillir ; **2**. (*terre*) laisser reposer

kozhard *m*. **–ed** barbon *m*.

kozhded *f.* vétusté *f.* ; *gwezhiader kozhded* : coefficient de vétusté

kozhder *m*. **–ioù** vétusté *f. (objet)*

kozhell *f.* **–ed** [zool.] courlazeau *m.*

kozhelleta *v.i.* (**kozhelletet**) pêcher des courlazeaux

kozhenn[1] *f.* **-où** terre en friche, jachère *f.*

kozhenn[2] *f.* **-ed** vieille femme *f.*

kozhenniñ *v.t.* (**kozhennet**) *(a. **kozhennat**)* enlever le gazon d'une jachère

kozhentez *f.* vieillissement *m.* ; vieillesse *f.*

kozhez *f.* **–ed** vieillarde *f.*

kozhiad *m.* **kozhidi** vieillard *m.*

kozhiadegezh *f.* gérontisme ; sénilisme *m.*

kozhiadel *adj.* sénile ; *envedi gozhiadel* : démence sénile

kozhiadez *f.* **–ed** vieillarde

kozhidiouriezh *f.* gérontologie *f.*

kozhidivedisinerezh *f.* gériatrie *f.*

kozhigell *f.* **–où** chose vétuste, antiquité *f.*

kozhijenn *f.* vieillesse ; *mervel dre gozhijenn* : mourir de vieillesse

kozhik *adj.* vieillot

kozhkailher *m.* **–ien** brocanteur *m.*

kozhkailherezh[1] *f.* **–ioù** brocante *f. (local)*

kozhkailherezh *m.* brocante *f. (métier)*

kozhkailhez *m.* **kozhkailhoù** vieillerie *f.*

kozhkailhiñ *v.i.* (**kozhkailhet**) brocanter

kozhkailhoù *pl.* vieilleries ; *marc'had ar c'hoazhkailhoù* : foire à la brocante

kozhkoata *v.i.* (**kozhkoatet**) ramasser du bois de chauffage

kozhlammat *v.i.* (**kozhlammet**) rater son saut

kozhlammenn *f.* espèce de vague

kozhlevrier *m.* **–ien** bouquiniste *m.*

kozhlevrierezh *m*. bouquinerie *f.*

kozhni *f.* vieillesse *f.* ; *ur gozhni vrav* : une belle vieillesse ; *ar gozhni diwezhañ* : l'extrême vieillesse ; *mervel dre gozhni* : mourir de vieillesse ; *en e gozhni, war e gozhni, diouzh e gozhni* : sur ses vieux jours ; *harpañ kozhni ub.* : soutenir la viellesse de qqu. ; *kreatur kozhni* : assurance vieilesse ; *betek e gozhni diwezhañ* : jusqu'à ses derniers jours ; *koazhañ gant ar gozhni* : se tasser sous le poids des ans ; *debret gant ar gozhni* : rongé par l'âge, de vétusté ; ◊ *yaouankiz pa ouife, kozhni pa c'hellfe, moliac'hoù a rafe* : si jeunesse savail, si vieillesse pouvait

kozhper *coll.* **–enn** poire sauvage *f.*

kozhplac'hiñ *v.i.* (**kozhplac'het**) devenir vieille fille ; *chom da gozhplac'hiñ* : rester vieille fille

kozhviret *adj*. célibataire ; *ur paotr yaouank kozhviret* : un célibataire endurci

kozhwrac'h *f.* **–ed** vieille fille, vieille femme décrépite *f.*

kozhwrac'hiñ *v.i*. (**kozhwrac'het**) devenir vieille fille

krab *m*. **–ed** [zool.] crabe m.

kraban *f.* **–où, daougraban 1.** griffe, grosse patte *f.*; *kraban ar c'hazh* : les griffes du chat ; *krabanoù dir* : griffes acérées ; ◊ *lakaat e graban(où) war udb.* : mettre la main sur qqch., s'approprier qqch. ; *lakaat, astenn, teurel e graban war udb*. : faire main basse sur qqch. ; *lakaat, plantañ e graban war ub*. : mettre le grappin sur qqu. ; *kouezhañ etre krabanoù ub*. : tomber entre, dans les griffes de qqu. ; *mont war e grabanoù* : aller à quatre pattes ; **2.** serre *f.* ; *krabanoù an erer* : les serres de l'aigle ; **3.** pogne, poigne *f.* ; *stardañ e graban da ub.* : serrer la paluche, la pince, la pogne à qqu. ; *bezañ dir e graban* : avoir une main de fer ; *mard a va c'hraban warnañ* : si je lui mets la main dessus *(menace)*

kraban-arzh *f.* [bot.] acanthe *f. (Acantus mollis)*

krabanad[1] *f.* **–où 1.** coup *m.* de griffe, de patte ; *kaout ur grabanad digant ur c'hazh* : se faire griffer par un chat ; *a-grabanadoù* : par poignées ; **2.** gifle, tape *f.* ; *dispegañ ur grabanad gant ub.* : coller un pain à qqu.

krabanad[2] *f.* [bot.] ciguë *f.*

krabanadenn *f.* **–où** gifle *f.*

krabanañ *v.t.* (**krabanet**) *(a.* ***krabaniñ****)* **1.** *(fam.)* gauler, prendre ; *krabanet eo bet gant ar fliked* : il s'est fait gauler, pincer par les flics ; *gortoz ma 'z an da lakaat krabaniñ ac'hanout* : attends un peu que je te fasse attraper ; **2.** embrayer *(véhicule)*

krabanaouek *adj*. **1**. qui a de grosses pattes, griffes ; **2.** *(fig.)* puissant ; *ur spered lemm ha krabanaouek* : un esprit vif et puissant

krabanata *v*. (**krabanatet**) **I.** *v.t.* **1**. griffer; **2.** manier; *krabanata pri* : manier de la glaise ; **3.** saisir, accaparer; amasser ; **II.** *v. réfl. en em grabanata* : se battre à coups de poings

krabaneg *m*. **krabaneien** homme qui a de grandes mains

krabanek *adj.* griffu

krabanet *adj*. [hérald.] armé ; onglé

krabaniñ *cf.* ***krabanañ***

krabanus *adj*. [psych.] possessif

krabas *f.* **–où** licol *m*. de chanvre

krabav *m*. **–ioù** tronchet *m*. ; ◊ *chom d'ober ar c'hrabav* : faire tapisserie

krabeta *v.i.* (**krabetet**) pêcher des crabes

krabin *f.* **–(i)où** griffe *f.* ; *dispak e grabinoù* : montrer ses griffes ; *war e grabinoù* : à quatre pattes

krabinat *v.t.* (**krabinet**) **1.** griffer ; **2.** *(fig.)* amasser de l'argent avec rapacité

krabis *m*. **–où** griffure *f.*

krabisadenn *f.* **–où** égratignure, griffure *f.*

krabisadur *m*. **–où** égratignure, griffure *f.*

krabisañ *v.t.* (**krabiset**) *(a.* ***krabisat)*** égratigner, griffer ; gratter, rayer, érafler

krabisenn *f.* **–où** égratignure *f.*

krabiser *m*. **–ien** griffeur *m*.

krabiserezh *m*. action de griffer

krabos I. *m*. **–où** [anat.] aine *f*., fourche des jambes ; ◊ *mont war e grabosoù* : aller à quatre pattes ; **II**. *m*. **–ed** nabot *m*., pers. qui se traîne par terre

kraboseg *m*. **kraboseien 1**. pers. qui se traîne par terre *(comme les crapauds)* ; **2**. avorton *m.*

krabosek *adj*. rabougri

krabosenn *f.* **–ed** pers. de petite taille

krabosiñ *v.i.* (**kraboset**) se ratatiner, devenir informe ; trébucher

krabosonoù *(a.* ***krabosoù)*** : *war e grabosonoù* : à quatre pattes

krabotek *adj.* informe, rabougri

krabotenn[1] *f.* **–ed 1.** pers. rabougrie ; **2.** *(loc.)* gratin *m*.

krabotenn[2] *f.* **–où** crabot, clabot *m*.

krabotennig *m*. **–ed** pers. petite et trapue

krabotenniñ *v.i.* (**krabotennet**) devenir rabougri, informe

kraboterezh *m*. action de se cramponner

krabotiñ I. *v.i*. (**krabotet**) aller à quatre pattes ; **II.** *nv*. crabotage, clabotage *m*.

krabotinañ *v.i.* (**krabotinet**) aller à quatre pattes

krabotinell *f.* **-où** cadenas *m*.

krabotinellañ *v.t*. (**krabotinellet**) cadenasser

krabotinoù *(a.* ***krabotoù)*** : *war e grabotinoù* : à quatre pattes

krabouchañ *v.t.* (**krabouchet**) **1.** gratter ; **2.** dérober

krabousiñ *v.i.* (**krabouset**) *(a.* ***krabosiñ)*** trébucher *(comme un vieillard)*

krabousoù : *war e grabousoù* : à quatre pattes

krach-houarn *m*. scories *f.pl*.
krach-mein *m*. terre caillouteuse

krachen *n*. garnement *m*.

kracherc'h *m*. neige qui tombe menue et sèche

krac'hig *m. (enfant)* petit enfant

krac'hin *n. (argot)* viande de porc

kraf *m.* **-ioù**, **krefen 1.** agrafe *f.* ; point de couture ; *ober ur c'hraf, un tamm kraf* : faire un point *(de couture)* ; *ober ur c'hraf e* : faire un point *(de couture)* à ; *kraf dreist-penn-biz* : point de surjet ; *ober krafoù dreist penn-biz* : surfiler ; *ur c'hraf war an tu mat, ar c'hraf war an tu gin* : un point à l'endroit, un point à l'envers ; **2**. point de discussion, sujet, thème *m*., question *f.* ; *kraf a eilpouez* : point de détail ; *mont diwar e graf* : changer de sujet *(de discussion)* ; *kavout diskoulmoù da bep kraf* : trouver une solution à tous les problèmes ; *ar c'hraf a laka freuz er strollad* : la question qui déchire le parti ; *dispartiañ daou graf* : dissocier deux questions ; *krefen disparti* : questions disjointes ; *chomomp war ar c'hraf* : restons à la question ; *war ar c'hraf-se end-eeun* : sur ce point

particulier ; *war ar c'hraf-se* : sur ce point ; *ur c'hraf bubuik* : un sujet sensible ; ◊ *sachañ e graf* : se tirer d'affaire, tirer son épingle du jeu ; *ne ra ket an disterañ kraf* : il ne fait rien de ses dix doigts ; *hennezh eo e graf* : c'est son point fort ; *forzh kaer a zo, e sach e graf gantañ bepred* : quoi qu'il arrive, il se tire toujours d'affaire ; **3.** prise *f. (de lutte)* ; *ur c'hraf gouren* : une prise de lutte ; *reiñ kraf da ub*. : donner l'occasion à qqu. de se faire déstabiliser ; ◊ *kraf ouzh kraf* : dent pour dent, œil pour œil, coup pour coup ; *kraf evit kraf* : à bon chat bon rat, coup pour coup ; *c'hwitet en deus e graf* : il a manqué son coup ; **4.** égratignure *f.* ; **5.** *(fam.)* argent, fric *m.* ; *ober e graf* : arrondir sa fortune, faire son beurre ; *savet e oa e graf gantañ* : sa fortune était faite ; *n'en deus na kraf na digraf* : il n'a rien à se mettre

kraf-gouren *m*. prise de lutte
kraf-naon *m*. crève-la-faim *m*.

krafadenn *f*. **–où** égratignure *f*.

krafadur *m*. **–ioù 1.** égratignure ; **2.** démangeaison *f.*

krafaelad *m*. **–où** suture *f.*

krafaelañ *v.t.* (**krafaelet**) suturer ; *poent krafaelañ* : point de suture

krafañ[1] **I.** *v.t.* (**krafet**) **1.** raccomoder par des points, des agrafes ; *krafañ skudelloù* : raccommoder des écuelles ; **2.** faufiler *(couture)* ; agrafer ; raccomoder ; **3.** brocher *(relier)* ; *krafañ ul levr* : brocher un livre ; **4.** [sport] engager un combat, la lutte ; **II**. *nv*. agrafage *m*.

krafañ[2] *v*. (**krafet**) *(a. **krafat, krafiñ**)* **I.** *v.t.* gratter ; *krafañ e c'hourlañchenn* : se râcler la gorge ; **II.** *v.i.* **1.** se gratter ; *krafañ ouzh an nor* : gratter à la porte ; **2.** filer, aller vite ; *krafañ !* : au boulot ! ; **3.** mettre la main sur ; voler, piller ; mettre le grapin sur qqu.; *krafañ war ub./udb.* : mettre la main sur qqu./qqch. ; **III.** *v. réfl. en em grafañ* : se gratter

krafek *adj.* avide ; *krafek war an arc'hant* : avide d'argent

krafengravadur *m*. taille-douce *f.*

krafer *m*. **–ien 1.** raccommodeur *(de vaisselle, de poteries cassées)* ; **2.** *(fig.)* avare *m*., crapule *f.*

kraferez *f*. **–ed**, **-ioù** agrafeuse *f.*

kraferezh *m*. crapulerie *f.*

krafign *m*. démangeaison *f.* ; *reiñ krafign* : donner des démangeaisons

krafignadenn *f*. **–où** égratignure *f.*

krafignat I. *v.t.* (**krafignet**) égratigner, griffer ; gratter ; rabioter ; *krafignat e benn* : se gratter la tête ; **II.** *v. réfl. en em grafignat* : se gratter ; **III.** *nv.* rabiotage

krafigner *m*. **–ien** rabioteur *m.*

kraflevr *m*. –**ioù** brochure *f.*

kraft *m*. : *paper kraft* : papier kraft

krafus *adj.* [chim., phys.] affin (**ouzh**)

krafusted *f.* [chim., phys.] affinité *f.*

krag[1] *m*. **-où** grès *m.* ; *maen-krag* : grès *(pierre)* ; *ur pod krag* : un pot de grès

krag[2] *m*. **kreged** [zool.] sarcelle *f. ou tout petit canard de la famille des Anatidae*

krageg *f.* **–i**, **-où** grésière, gresserie *f.*

kragek *adj*. gréseux

kragell[1] *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***krag***[2] ; sarcelle *(Anas sp.)*

kragell[2] *f.* **–où** roche de grès *f.*

kragellat *v.i.* (**kragellet**) caqueter

kragoù *pl.* terrain inculte, encombré de friches

kragvourc'h *m*. **–ed** [zool.] bouquetin *m*. *(Capra ibex)*

krai *adj*. brut, non transformé ni travaillé ; *danvez krai* : matière ; *delun krai* : formule brute *(chimie)* ;

krailh *adj*. *(a.* ***krai****)* brut ; *danvez krailh* : matière première, brute, non travaillée

krak-[1] *préf.* (*avec substantifs ou verbes ; souvent valeur péjorative*) petit, mini-

krak[2] *adj. & adv*. **1.** bref, court ; *kaozeal, komz krak* : parler d'un ton cassant ; *krak ha krenn, krak ha berr* : en bref, bref, franchement ; **2.** catégorique ; **3.** (*bruit*) sec ; **4**. (*œil, regard*) éveillé, vif, perçant ; *daoulagad krak* : yeux perçants ; **5**. à peine suffisant ; *lodenn grak* : portion congrue ; **6.** justement, précisément ; franchement ; *komzomp krak* : parlons net ; *lavarout krak e soñj* : dire franchement ce que l'on pense ; *erruout a reas krak d'ar mare-se* : il arriva juste à ce moment-là ; *krak an hini na'm boa ket c'hoant da welout* : juste celui que je ne voulais pas voir ; *krak d'ar mare ma* : juste au moment où ; *d'ar pred-se krak* : juste à ce moment ; *(en renforcement d'un adj.) dizonet-krak* : sevré pour de bon ; *un den mat-krak* : un homme parfait juste

krak[3] *adj.* [bot.] *(a.* ***kraket****)* nain

krak ! *excl.* crac !

krak-ha-berr *adv*. franchement, carrément ; tout net, nettement
krak-ha-krenn *adv. cf.* ***krak-ha-berr*** ; bref, de manière lapidaire, concise ; rondement
krak-hag-eeun *adv*. tel quel
krak-lak' *m*. *(péj.)* petit ouvrier du port ; employé de maison ; larbin

krakaj *m*. **–où** truc de mauvaise qualité

krakañ *v.* (**kraket**) **I.** *v.i.* devenir rabougri ; *krakañ a ra an traoù gant ar sec'hor* : tout se rabougrit avec la sécheresse ; **II.** *v.t.* regader, reluquer, gaffer ; *krakañ ar feilhenned* : gaffer les filles, les gonzesses

krakaotrou *m*. **-nez**, **-ien 1**. petit monsieur *m*. ; **2.** freluquet, vantard *m*.

krakaskell *f*. **kraskeskell**, **krakaskilli** aile atrophiée de certains oiseaux

krakavalenn *f*. **–ed** [bot.] pommier du Japon

krakazen *m*. **–ed**, **krakezen** bourriquet *m.*

krakdevod *m*. **–ed** faux dévot, cagot *m*.

krakdevodez *f*. **–ed** fausse dévote, bigotte *f.*

krakdevosion *f*. cafardise, cafaderie, cagoterie, fausse-dévosion

krakdimezell *f*. **–ed** demi-demoiselle

krakdoktor *m*. **–ed** mauvais savant

kraker *m*. **–ien** *(a.* ***konter krakoù****)* pers. qui raconte des histoires fausses

kraket *adj.* rabougri ; maldéveloppé ; insignifiant

krakfalc'hun *m*. **–ed** [zool.] émouchet *m*.

krakhouad *m*. **krakhouidi** [zool.] *cf.* ***krag***^{2} ; sarcelle *f. (Anas sp.)*

krakig *f*. **–ed** petite commère *f.*

krakik *adj*. vif, égrillard ; *daoulagad krakik* : yeux égrillards

krakilinenn *f*. **–où** craquelin *m*.

krakitron *f*. **–ezed** demi-mondaine

krakkambr *f*. **–où** antichambre *f.*

krakkerzhinenn *f*. **–ed** alisier nain *m. (Sorbus chamaesmespilus)*

krakkristen *m*. **–ien** mauvais chrétien *m*.

kraklakez *m*. **kraklikizien** larbin *m*.

krakoù *pl*. **1.** morceaux de racines d'ajoncs, de genêts ; **2.** *(fig.)* histoires, sornettes *f.pl.* ; craques *m.pl*. ; *kontañ krakoù* : raconter des craques

krakous *adj*. pingre

krakouz *m*. **–ien** avare, pers. pingre, regardante

krakoviadenn *f.* **–où** cracovien *m. (danse)*

krakoviat *adj*. cracovien

krakozhac'h *m*. **krakezhec'h** petit bout d'homme ; hommasse

krakperoked *m*. **–ed** [zool.] perruche *f.*

krakraden *coll*. **–enn** petite fougère

kraksell *m*. **–où** rapide coup d'œil

kraksivolez *coll*. **–enn** [bot.] civette, ciboulette *f. (Allium schoenoprasum)*

krakskoazog *m*. **–ed** [zool.] orque naine, orque pygmée *(Feresa attenuata)*

krakted *f.* **1**. concision *f.* ; **2.** vivacité *f. (du regard)* ; *krakted e zaoulagad* : la brillance de son regard

krakvananez *coll*. **–enn** banane naine

krakvananezenn *f*. **–ed**, **krakvananezed** bananier nain *(Lusa acuminata)*

krakvanilhez *coll*. **–enn** vanillon *m.*

krakvañson *m.* **–ed** mauvais maçon

krakvastard *m*. –**ed** fils de bâtard

krakvestenn *f.* **–où** veston *m.*

krakvevañ *v.i*. (**krakvevet**) vivoter

krakvezv *adj*. gris, éméché

krakvezviñ *v.i*. (**krakvezvet**) se griser

krakvorian *m*. **–ed** négrito *m*.

krakwez *coll*. **–enn** arbre de petite taille

krakyoul *f.* velléité *f.*

krakyouleg *m*. **krakyouleien** velléitaire *m.*

krakyoulek *adj*. velléitaire

krakyouliñ *v.t*. (**krakyoulet**) avoir des velléités ; *krakyouliñ ober udb*. : avoir de velléités de faire qqch.

kramailhon *m*. **–où** carmagnole *f. (habillement)*

kramamailh *m.* [bot.] camomille *f. (Anthemis nobilis, Matricaria reticuta)*

krambouilh *cf.* ***krubuilh***

kramell *f. cf.* ***karamell*** ; pétrel fulmar, fulmar *(Fumarus glacialis)*

kramenn *f.* **-où 1.** crasse *m.* ; **2.** hâle *f.* (*par le soleil, le vent*) ; *kramenn-eost* : hâle dû à la moisson

kramennek *adj*. **1**. crasseux ; **2**. hâlé

kramenniñ *v.i*. (**kramennet**) **1.** se couvrir de crasse, s'encrasser ; **2**. hâler ; **3**. *(v.t. ; fig.)* souiller ; *lezel ar pec'hed da gramenniñ o ene* : laisser le péché corrompre leur âme

krammell *f.* **–ezed** [zool.] *(local)* dundun *m. (Groix)*

krampinell *f*. appât, attrait *m*.

krampon *m*. **–où** [mar.] penture *f.*

krampouesha *v.i.* (**krampoueshet**) mendier des crêpes ; ◊ *kae da grampouesha* : va te faire cuire un oeuf

krampoueshaer *m*. **–ien** amateur de crêpes *m*.

krampouezh *coll*. **-enn 1.** crêpe *f.* ; *krampouezh gwinizh, krampouezh gwinizh-du, ed-du* : des crêpes de froments, de blé noir ; *ur pred krampouezh* : un repas de crêpes ; *ledañ ar bas krampouezh gant ar rozell* : étaler la pâte à crêpe avec la spatule ; *treiñ ur grampouezhenn* : retourner une crêpe ; *tripal ar c'hampouezh* : faire sauter les crêpes *; krampouezh hag a bego ouzh ho kenoù* : des crêpes dont vous vous souviendrez *(tellement elles sont bonnes)* ; ◊ *difenn e grampouezhenn* : défendre son bifteck ; *lardañ e grampouezhenn da ub*. : être obséquieux avec qqu., cirer les pompes à qqu. ; *bezañ gwerzhet evel krampouezh* : se vendre comme des petits pains ; *dispakañ e grampouezh* : exhiber, étaler sa science ; *bezañ ganet goude ar c'hrampouezh* : ne pas être très intelligent ; *liv ar grampouezhenn gentañ warnañ* : pâlichon ; *war don ar c'hrampouezh gwinizh* : de manière solennelle ; *ober krampouezh war an dour* : faire des ricochets sur l'eau ; *treiñ e grampouezhenn* : se débrouiller ; *tostaat d'ar grampouezhenn* : s'approcher de l'assiette au beurre ; *aozañ krampouezh* : avoir des

relations sexuelles ; *(fam.) hanter krampouezhenn* : frère jumeau ; **2**. croûte(s) ; *te a zo chomet un tamm krampouezh war da c'henoù* : tu as des croûtes sur les lèvres

krampouezh kaoc'h-saout *coll.* bouses de vache séchées servant de combustible
krampouezh-mouzik *coll.* **–enn-vouzik** *(a. **krampouezh-mouezig, krampouezh mamm-gozh, krampouezh-mitaou**)* [bot.] cotylet, ombilic *m.* (*Umbilicus rupestris*) ; ◊ *kanañ war don ar c'hrampouezh-mouzik* : chanter de manière endormante, sans âme ; *ober krampouezh-mouzik* : bouder
krampouezh-vioù *coll.* omelette *f.*

krampouezhañ *v.i.* (**krampouezhet**) faire des crêpes

krampouezhennet *adj.* étalé, étendu ; *krampouezhennet truezus war ar gourvezvank* : misérablement avachi sur le canapé

krampouezher *m.* **–ien** crêpier *m*.

krampouezherez *f.* **–ed** crêpière, femme qui fait des crêpes

krampouezherezh *f*. **–ioù** crêperie *f. (local)*, industrie crêpière

kran[1] *adj*. bien habillé, chic, élégant, de première classe ; *dilhad kran* : une mise distinguée ; *gwisket kran* : habillé chic, élégamment ; *bezañ en e granañ* : être sur son 31 ; *kavout kran* : trouver distinguer de ; *me 'gav se kran* : je trouve ça classe ; *tud kran* : des gens de distinction, distingués ; *ent-kran* : élégamment

kran[2] *m*. **-où** cylindre ; rondeau *m.* ; *kran-douar* : rouleau *m. (pour écraser la terre)*

kran[3] *m*. **–où** cran *m*., entaille *f.*

kranac'hat *v.i.* (**kranac'het**) pleurnicher

kranadur *m*. **–ioù** cylindrage *m.*

kranañ *v.t.* (**kranet**) *(a. **kranat**)* [agric.] cylindrer, passer le rondeau ; *kranat an douar* : passer le rondeau *(dans le champ)*

krañch *m.* **-où** crachat *m.* ; salive *f.*

krañch-koukoug *m*. liquide secrété par un insecte sur les plantes

krañchad *m*. **–où** crachat *m*.

krañchadenn *f*. **–où** crachat *m*.

krañchadur *m*. **–ioù** crachement *m*. ; expectoration *f.*

krañchañ, **krañchat** *v.t.* (**krañchet**) (*a. **skopañ**, **tufañ***) cracher

krañcher *m*. **–ien** cracheur *m*. ; *krañcher tan* : cracheur de feu

krañchouer *m*. **–où** crachoir *m*.

kranded *f.* distinction, classe ; élégance *f.* ; *gant kranded* : avec élégance, élégamment

kranek *adj*. cylindrique

kranel *adj.* cylindrique

kranell *f.* **-où** créneau *m*.

kranelladur *m*. **–ioù** crénelure, dentelure *f.*

kranellañ *v.t.* (**kranellet**) créneler

kranenn *f.* **–où** cylindre *m.*; *kranenn gelc'htreiñ* : cylindre de révolution ; *kranenn serzh* : cylindre droit

kranennadur *m*. **–ioù** cylindrage *m.*

kranennañ *v.t.* (**kranennet**) cylindrer

kranennek *adj*. cylindrique ; *gorreenn granennek* : surface cylindrique

kranet *adj*. vivré

kranheñvel *adj*. *(a. **kranennheñvel)*** cylindrique, en forme de cylindre

krank[1] *m*. **-ed** crabe *m*. ; *krank gwak* : crabe qui vient de muer ; *kavell krank, klorenn grank* : carapace de crabe ; ◊ *bale evel ur c'hrank* : marcher en crabe ; *bezañ kranked bihan en e benn* : avoir une araignée au plafond ; *frikañ kranked* : caboter, faire du cabotage ; *(fig.) krank gwak* : chiffe molle ; **2.** *(fam.)* cancer *m. (maladie)* ; **3.** [méd.] tophus *m*. ; *me a zo ur c'hrank o sevel em biz* : il me pouse une bosse au doigt ; **4.** [astr.] Cancer *m*. ; *steredeg ar C'hranker* : la constellation du Cancer ; *nivlenn ar C'hrank* : nébuleuse du Crabe ; *trovan ar C'hrank* : tropique du Cancer

krank avel *m.* crabe sardine *(Polybius henslowi)*
krank-bigornenn *m*. **kranked-bigorn** pagure, bernard-l'hermite *m*.
krank blev *m.* crabe-mousse *(Maia verrucosa)*
krank-boulouz *m*. dromie *(Dromia vulgaris)*
krank du *m*. crabe marbré *(Pachygrapsus marmoratus)*
krank-glas *m*. **–ed-glas** crabe vert *m. (Carcinus maenas)*
krank-houarn *m*. crabe du genre Xanto
krank-kevnid *m*. araignée de mer
krank-loar *m*. tourteau *m.*
krank meskl *m*. **–ed meskl** pinnothère *(Pinnotheres pisum)*
krank-raden *m.* **–ed-raden** *(cf. **march-raden**)* criquet ; *krank-raden pirc'hirin* : criquet pèlerin *(Schistocerca gregaria)* ; *krank-raden tremeniat* : criquet migrateur *(Locusta migratoria)*
krank-sabl *m*. langoustine *f.*

krank-saoz *m*. **–ed-saoz 1.** crabe dormeur, gros tourteau *m. (Cancer pagurus)* ; **2**. gros homme diforme
krank-silioù *m*. **–ed-silioù** étrille *f. (Macropipus puber)*
krank-touseg *m*. **–ed-touseg** homole *(Homola barbata)*
krank-traezh *m*. **–ed-traezh** coryste *m. (Corystes cassivelaunus)*

krank[2] *m*. [anat.] cartilage *m*.

krankad *pl*. [anat.] ensemble de cartilages

krankal *m*. **–ed** [zool.] cétacé *m*., baleine *f.*

krankaleg *m*. **–ed** cétacé *m.*

krankalek *adj*. cétacé

krankedeg *f*. **–i**, **-où** lieu abondant en crabes

krankenn *f*. **–ed** [zool.] langouste *f.*

kranketa *v.i*. (**kranket(a)et**) pêcher le crabes

kranketaer *m*. **–ien 1.** pêcheur de crabes, crabier *m*. ; **2.** héron crabier *(Ardeola ralloides)*

krankezenn *f*. **–ed** crabe femelle

krann *m*. endroit où il y a des restes de fougères ; essart *m*.

krann-douar *m*. noix de terre *f.*

kranneg *f*. **–i**, **-où** endroit où il y a des restes de racines, des ajoncs

krannek *adj. (lieu)* à essarts

krannog *m*. **–où** crannog *m.*

krantez *f.* femme élégante

krañv *m*. **–ed** gueux *m*.

krañvaj *m*. **–où** bande de gueux ; gueusaille *f.*

krañverezh *m*. gueuserie *f.*

krañvez *f*. **–ed** gueuse *f.*

krao *m*. chas *m. (d'une aiguille)* ; ◊ *aesoc'h e tremenfe ur c'hañval dre grao un nadoz eget ne dafe un den pinvidik d'ar baradoz* : il est plus facile à un chameau de passer par le trou d'une aiguille qu'à un riche de rentrer dans le Royaume de Dieu (Bible)

kraoenn *f.* **–où** *cf.* ***krao*** ; chas *m.*

kraol *m*. crawl *m.*

kraolañ *v.i.* (**kraolet**) crawler, faire du crawl

kraoler *m*. **–ien** crawleur, crawliste *m*.

kraoñ *coll*. **-enn** *(a.* ***kraou)*** **1**. noix *f.* ; *kraoñenn c'hallek* : noix de noyer *(Juglans regia)* ; *bouedenn ar c'hraoñ* : cerneau de noix ; *koad kraoñ* : du bois de noyer ; ◊ *paeañ kraoñ da ub. mar gra udb.* : parier à qqu. qu'il ne réussira pas qqch. ; *paeañ kraoñ da ub.* : payer des prunes à qqu. ; *kemer kraoñ digant ub.* : faire la cour à qqu. qui flirte avec qqu. d'autre ; *ret eo terriñ ar graoñenn/evit kaout ar vouedenn* : on ne fait pas d'omellette sans casser des œufs ; **2.** noyau *m*.

kraoñ-alamandez *coll*. amandes
kraoñ-aotrou *coll*. **-enn-ao**. noix *f.*
kraoñ bankoul *coll*. **–enn vankoul** noix de bancoul
kraoñ-bod *coll*. noisettes
kraoñ-derv *coll*. gland *m*.
kraoñ-dimezell *coll*. **-enn-d**. amande *f.*
kraoñ-douar *coll*. **–enn-douar** conopode, gernotte, terre-noix *(Conopium majus)*
kraoñ-faou *coll. (a.* ***kraoñ-pichon***, ***kraoñ-pinoch)*** faînes
kraoñ-galez *coll. (a.* ***kraoñ-gallek)*** noix de galle
kraoñ-gall *coll. (a.* ***kraoñ-gallek)*** noix
kraoñ-garzh *coll*. **–enn-c'harzh** *cf.* ***kraoñ-kelvez*** ; noisette
kraoñ-Indez *coll. (a.* ***kraoñ-koko(z))*** noix de coco
kraoñ-kajou *coll.* **–enn-gajou** noix de cajou
kraoñ-kelvez *coll*. **-enn-g**. *(a.* ***kraoñ-koad)*** noisette *f.*
kraoñ-kokoz *coll*. **–enn-gokos** noix *f.* de coco
kraoñ-kola *coll*. **–enn-gola** noix de cola
kraoñ-liv *coll*. **–enn-liv** noix *f.* de galle
kraoñ-marmouz *coll.* **–enn-varmouz** *(fam.)* cacahuète *f.*
kraoñ-mor *coll.* **-enn-vor** praire *f. (Venus verrucosa)*
kraoñ-mouch *coll*. **–enn-vouch** aveline *f.*
kraoñ-muskadez *coll.* **–enn-vuskadez** noix *f.* de muscade
kraoñ pekan *coll.* **–enn bekan** noix de pécan
kraoñ-siprez *coll.* noix de cyprès
kraoñ-vomikez *coll.* noix vomique

kraoña *v.i.* (**kraoñet**) *(a.* ***kraoñata)*** ramasser, chercher des noix ; ◊ *mont da graoña en ur vodenn fall* : s'engager imprudemment dans une discussion oiseuse

kraoñañ *v.i.* (**kraoñet**) parler d'une voix gutturale

kraoñeg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de noyers

kraoñek *adj.* abondant en noix ; *(fig.)* dure comme des noix

kraoñell *f.* **–où** noyau, centre *m.* ; *ar graoñell galet* : le noyau dur ; *kraoñell ar c'hellig* : noyau de la cellule ; *rannadur ar graonell* : division du noyau de la cellule ; *(fig.) kraoñell-ren* : noyau dirigeant ; [météor.] *kraoñell c'hlizhenniñ* : noyau de condensation ; *kraoñell skornañ* : noyau de congélation ; [psych.*] kraoñell ar me* : noyau du moi ; [milit.] *kraoñell stourm* : noyau de résistance ; [sociol.] *familh graoñell* : famille nucléaire ; [cytol.] *koc'henn ar graoñell* : membrane nucléaire

kraoñellañ I. *v.t.* (**kraonellet**) *(a. **kraoñelliñ**)* noyauter ; **II.** *nv.* noayautage *m.* ; nucléation *f.*

kraoñellek *adj.* nucléaire, nucléé

kraoñenn[1] *f.* **-ed** (*a. **gwez-kraoñ** coll. **-enn-graoñ***) noyer *m. (Juglans regia)*

kraoñenn[2] *f.* **–où** [techn.] noix *f.*

kraoñenn-c'houzoug *f. (anat. animale)* jabot *m. (?)*
kraoñenn-dimezell *f. (a. **kraoñ-dimezell** coll.)* amande *f.*
kraoñenn-gajou[1] *f.* **–ed-kajou** anacardier *m. (Anacardium occidentale)*
kraoñenn-gajou[2] *f. (a. **kraoñ-kajou** coll.)* anacarde *f.*
kraoñenn-vevin *f.* **–où-bevin** aloyau *m. (viande)*
kraoñenn-vouch *f.* **–ed-mouch** avelinier *m. (Coryllus avellana)*

kraoñenneg *f.* **–i**, **-où** *cf. **kraoñeg***

kraoñennek *adj.* **1.** *(terre)* granuleuse ; **2.** *(élocution)* rude ; guttural ; *komz kraoñennek* : parler d'une voix gutturale

kraoñig *m.* **–où** [cuis.] noisette ; *kraoñigoù avaloù-douar* : pommes de terres noisettes

kraoñkelvesa *v.i.* (**kraoñkelveset**) chercher, ramasser des noisettes

kraost *m.* flegme *m.*, pituite *f.*, gros crachat ; *teurel kraost* : expectorer

kraostad *m.* **–où** expectoration *f. (résultat)*

kraostañ I. *v.t.* (**kraostet**) expectorer ; **II.** *nv.* expectoration

kraostek *adj.* pituiteux, atteint du flegme

kraosteler *m.* **–ien** flegmatique *m.*

kraostus *adj.* expectorant ; pituiteux

kraostuzenn *f.* **–où** expectorant *m.*

kraou[1] *cf. **kraoñ***

kraou[2] *m.* **kreier**, **krevier** crèche, étable *f.* ; *kraou digor* : stabulation libre ; *(fig.) ur c'hozh kraou-porc'hell* : un taudis ; *kraou saout* : étable ; *kraou oc'hen* : bouverie ; *kraou lapined* : clapier à lapins ; *kraou deñved* : bercail ; *karzhañ ar c'hraou* : ôter la litière de

l'étable ; *gouzeriañ ar c'hraou* : mettre de la litière dans l'étable ; [rel.] *kraou Nedeleg, kraou ar C'hinivelezh, kraou ar pellgent, kraou ar Mabig Jezuz* : crèche de Noël

kraou chas *m*. **krevier chas** chenil *m*.
kraou-deñved *m*. **krevier-deñved** bergerie *f.*
kraou-kezeg *m*. **krevier-kezeg** écurie *f.*
kraou-moc'h *m*. **kreier-moc'h** porcherie, soue *f.*
kraou-saout *m*. **krevier-saout** étable *f.*

kraouenn *f.* **–où** écrou *m*. ; *kraouenn askellek* : écrou papillon, écrou à ailettes, à oreilles ; pignon *m.*

kraouennek *adj. (cf.* ***kraoñennek)*** : *komz kraouennek* : parler en roulant les r

kraouiad *m*. **–où** contenu d'une crèche, étable ; *ur c'hraouiad saout* : une pleine étable de bovins

kraouiañ I. *v.t.* (**kraouiet**) **1.** mettre à l'étable, dans une crèche ; établer ; **2.** *(fam.)* emprisonner; mettre en prison ; *kraouiañ ur prizoniad* : boucler un prisonnier ; **II.** *nv.* écrou *m*. ; *urzh kraouiañ* : ordre d'écrou ; *marilh kraouiañ* : registre d'écrou

kraouiata *v.t.* (**kraouiatet**) renfermer, mettre en stabulation, stabuler

kraouidenn *f.* **–où** tartre *m*.

krap[1] *adj.* grimpant ; *garenn grap* : tige grimpante ; *plant krap* : plantes grimpantes ; *roz krap* : rosier grimpant

krap[2] *m*. **–où 1.** crampon, grappin *m*. ; *en krap, ouzh krap* : cramponné ; **2.** crochet *m.*; [mar.] *krap un eor* : tenue d'une ancre ; **3.** [bot.] griffe de plante grimpante ; **3.** flanc *m. (de colline)* ; *a grap, ouzh krap ar menez* : à flanc de montagne ; **4.** *(fig.)* emprise *f.* ; *kaout krap war* : avoir prise sur ; *hep krap war ar werc'helezh* : sans prise sur la réalité

krap-ha-krap *adv*. tout juste
krap-ouzh-krap *adv*. cramponnés l'un à l'autre

krapad *m*. **–où 1.** grappe *f. (de raisin)* ; **2.** laps de temps *m*. ; *e-pad ur c'hrapad* : pendant un moment

krapadeg *f.* **–où** escalade, ascension à plusieurs

krapadenn *f.* **–où 1.** ascension, grimpette *f.* ; escalade *f. (alpinisme)* ; **2.** raidillon *m*.

krapadenner *m*. **–ien** ascentionniste *m*.

krapadenniñ *v.t.* (**krapadennet**) ascensionner

krapañ *v*. (**krapet**) *(a.* ***krapat)*** **I.** *v.t.* accrocher avec un grappin ; cramponner (**e** à) ; *organoù krapañ* : organes d'accrochage ; **II.** *v.i.* **1.** grimper ; *krapañ a ra ar blantenn* : la plante grimpe, s'agrippe ; **2.** escalader ; gravir ; monter ; *krapañ er gwez* : grimper, monter

aux arbres ; *krapañ gant ar gordenn* : grimper à la corde ; *krapañ gant ar skalieroù a-bevaroù* : grimper les escaliers quatre à quatre ; *krapañ gant ar menez* : escalader, gravir la montagne ; *krapañ ouzh tor ar menez* : escalader le flanc de la montagne ; *krapañ gant ar skeul* : monter à l'échelle ; **3.** attraper, se saisir (de) ; *krapañ en udb.* : saisir qqch. ; *krapañ el laer* : attraper le voleur; **4.** *krapañ ouzh ub.* : sauter sur qqu. ; **5.** s'aggriper, se cramponner ; **III.** *nv.* **1.** grimpe *f.* ; *ar c'hrapañ gant ar gordenn* : le grimper à la corde ; **2.** ancrage *m.* ; *poent krapañ* : point d'ancrage

krapatous *m.* avorton *m.*

krapell *f.* **–où** croupe *f. (de montagne)* ; *krapell ur menez* : croupe d'une montagne

krapenn *f.* **–où** côte, montée *f. (sur un chemin)* ; raidillon *m.* ; flanc *m. (montagne)*

kraper[1] *m.* **–ien 1.** celui qui se cramponne ; **2**. grimpeur, ascensionniste *m.*

kraper[2] *m.* **–ed** grimpeur *m.*; *loen kraper* : animal grimpeur

kraper-biñsoù *m. (iron.)* homme de profession libérale ; intellectuel

kraperez *f.* **–ed 1.** femme qui escalade ; **2.** plante grimpante *f.*

kraperezh *m.* **–ioù** montée, ascension *f.*

kraperig *m.* **–ed** [zool.] grimpereau *m. (oiseau)* ; *kraperig-gwez* : grimpereau des bois *(Certhia familiaris)* ; *kraperig-liorzh* : grimpereau des jardins *(Certhia brachydactyla)*

krapin *f.* **–ioù** grapin d'abordage

krapinell *f.* **–où 1.** croc *m.* ; **2.** grappin, harpon *(d'abordage) m.* ; **3.** amorce pour attirer ; *(fig.)* appât *m.*

krapinellañ *v.t.* (**krapinellet**) **1.** se cramponer ; **2.** harponner ; attraper à l'aide d'un grapin ; *krapinellañ ul lestr* : jeter le grappin sur un bâtiment

krapisañ *v.i.* (**krapiset**) grimper, escalader

krapitilhed *pl.* choses menues

krapo *m.* **–ioù** crampon, crochet *m.*

krapok *adj.* gros, court et fort, trapu, courtaud

krapon *m.* **–où** crampon, crochet *m.* ; [serrur.] gâche *f.*

kraponañ *v.t.* (**kraponet**) saisir, fixer avec un crampon, un crochet

kraponek *adj.* cramponné ; [hérald.] *groaz kraponek* : croix cramponnée

kraponig-moger *m*. **–ed-moger** [bot.] tichodrome échelette, tichodrome des murailles *(Tichodroma muraria)*

krapotiñ *v.t.* (**krapotet**) **1.** empoigner ; **2.** sarcler

krapouilh *m*. antenais *m.*

krapoz *m*. corselet sans manches des femmes de Plouastel-Daoulas

krapus *adj.* grimpant ; captatif

krapusted *f.* captativité *f.*

kras *adj*. **1.** sec, desséché; **2.** croustillant ; *bara kras* : pain grillé *m*.; **3.** (*fam*.) à sec, sur la paille ; fauché, ruiné ; *emañ kras an traoù ganin* : je suis à sec ; **4.** éméché ; **5.** Avare ; *kras e revr* : radin ; **6.** trivial, vulgaire, obscène, croustilleux, égrillard ; *kaozioù kras* : histoires égrillardes ; *koñchennoù, kanaouennoù kras* : histoires, chansons cochonnes, coquines, croustillantes, paillardes

krasaat *v.t. & i.* (**krasaet**) (se) dessécher

krasedigezh *f.* sécheresse

kraset *adj*. sale, encrassé

krasmanennet *adj*. crasseux

krasorioù *pl*. [arch.] tenons faisant office de chassis dormant

krasous *adj.* crasseux ; cracra, crade, cradingue, crado

krasouz *m*. **–ed** crasseux *m*.

krasouzell *f.* **–ed** crasseuse *f.*

krastañ *v.i*. (**krastet**) devenir sec

kraster *m*. **–ioù** sécheresse *f.*

krasuleg *m*. **–ed** crassulacée *f.*

krater *m*. **–ioù** cratère *m*.

kraterheñvel *adj*. cratériforme

kraton *m*. **–où** craton

kratonek *adj*. cratonique

krav-kerdin *m*. **–où-kerdin** clavecin *m*.

kravadenn *f.* **–où** grattement *m*.

kravadur *m*. **–ioù** grattage *m.*

kravan *coll*. **–enn** balane *f. (crustacé parasyte ; Balanus sp.)*

kravañ *v.i*. (**kravet**) filer, décamper, fuir ; filocher ; *m'ho pije gwelet anezhañ o kravañ gantañ* : vous l'auriez vu filer ! ; *krav d'ar gêr* : file à la maison

kravanek *adj*. cupide ; *kravanek eo war an arc'hant* : il est avide d'argent

kravat I. *v.t.* (**kravet**) gratter ; égratigner ; *kravat ur parch* : gratter un parchemn ; ◊ *re gravat a boazh/re brezeg a noaz* : trop gratter cuit/trop parler nuit ; **II.** *v. réfl. en em gravat* : se gratter

kravatenn *f.* **-où** cravate *f.* ; *skoulm kravatenn* : nœud de cravate

kravatenniñ *v.t*. (**kravatennet**) cravater

kravaz *m*. **–où** bifurcation *f.* ; *damkaniezh ar c'hravazoù* : théorie des bifurcations

kravazh *m*. **-ioù**, **krivizhi**, **krivizhier 1.** civière *f*., brancard *m.* ; **2**. *kravazh rodellek* : brouette *f.* ; **3.** mancheron *m. (de charrue)*

kravazh-kamm *m*. fourragère arrière d'une charrette

kravazhad *m*. **–où** contenu d'un brancard

kravazhañ *v.t*. (**kravazhet**) barder, charger sur un brancard ; porter, tranporter sur une civière, un brancard

kravazhata I. *v.t.* (**kravazhatet**) *cf.* ***kravazhañ*** ; brancarder ; porter sur une civière, brancard ; **II.** *nv*. bardage, brancardage *m.*

kravazhataer *m.* **–ien** brancardier, bardeur m.

kravazhataerezh *m*. brancarderie *f.*

kravazheg *m*. homme qui a les jambes déformées, écartées

kravazhek *adj*. *(a.* ***kravazhiek)*** qui marche les jambes écartées

kravazhellek *adj*. qui marche en écartant les jambes

kravazhiad *m*. **–où** contenu d'un brancard, d'une brouette

kravek *adj. cf.* ***kravanek***

kravell *f.* **-où** sarcloir *m*. ; binette; serfouette *f.*

kravellat I. *v.t.* (**kravellet**) **1.** sarcler; biner ; serfouir ; **2.** gratter la terre (*comme les poules*) ; **II.** *nv.* serfouissage ; binage *m*.

kravellerez *f.* **–ioù** bineuse *f.* ; grattoir *m.*

kravellerezh *m*. binage *m.*

kravez *f*. religion *f. (fait social)*

kravezel *adj*. religieux

kravezelezh *f.* vie religieuse *f.*

kravignat *v. cf.* ***krafignat***

kravkerdinour *m*. **–ien** claveciniste *m.*

kraz *m*. : *kemer ar c'hraz* : faire la grasse matinée

krazad *m.* **–où** *cf.* ***krazadenn***

krazadenn *f.* **–où 1.** la dernière crêpe qu'on laisse se dessécher ; **2**. biscotte, tranche de pain grillée ; **3.** grillade *f.* ; ◊ *ober ur grazadenn* : se chauffer près du feu ; **4.** coup de soleil ; *setu ur grazadenn* : voici un rayon de soleil ; **5.** *(fam.)* addition *f.* ; *ar grazadenn* : la douloureuse ; *ober krazadenn* : faire, arrondir sa pelote ; **6.** *(fig.)* femme avare

krazadur *m*. sécheresse, aridité *f.*

krazañ I. *v.t.* (**krazet**) **1.** dessécher; *krazañ a ra !* ça chauffe ; ça gèle dur ; **2.** griller, toréfier (*café*) ; *krazañ bara, kafe* : griller du pain, du café ; **3.** décaver ; ◊ *lakaat da grazañ* : en donner à garder ; **II.** *nv*. grillage *m.*

krazed *m*. **–où** enfant rachitique

krazenn[1] *f*. **–ed** femme avare ; enfant trop choyé

krazenn[2] *f.* **-où 1.** tranche de pain grillé, toast *m*. ; [pâtis.] oublie ; **2.** dernière crêpe *f.* ; **3.** (*fig*.) dernier né d'une famille

krazennañ *v.t.* (**krazennet**) choyer

krazer *m*. **–ioù** torréfacteur *m*.

krazer-bara *m*. **–ioù-bara** *(a.* ***krazerez-vara*** *f.* ***-ioù-b****.)* grille-pain *m*.
krazer-kafe *m*. **–ioù-kafe** brûloir à café *m.*

krazerc'h *m.* grésil *m*.

krazerez *f.* **–ioù** deuxième crêpière sur laquelle on finit la cuisson

krazerez-tredan *f.* **-ioù-t.** toaster *m*.
krazerez vara *f.* **-ioù bara** grille-pain *m.*

krazerezh[1] *m*. action de griller ; torréfaction *f.*

krazerezh[2] *f.* brûlerie *f.* ; *krazerezh kafe* : brûlerie de café

krazet *part. passé de* ***krazañ*** ; grillé ; *bara krazet* : pain grillé ; décavé

krazien *f.* temps sec et desséchant ; sécheresse

krazigenn *f.* **-où 1.** petit morceau trop cuit, desséché ; **2.** dernière crêpe

krazigiñ *v.i.* (**kraziget**) dessécher au feu

kraziñ *v.t.* (**krazet**) dessécher ; *kraziñ gant an naon* : mourir de faim, avoir grand faim

krazinell *f. (a.* ***krazunell)*** lie *f.*, marc *m*. ; crasse de matières fondues

krazlard *m*. rillettes *f.pl.* de saindoux ; créton; gratton, friton *m.* ; rillons

krazunell *f.* **1.** lie *f.*, marc *m.* ; crasse *f.* de matières fondues ; **2.** [boulang.] gloriette, retranchement derrière un four ; **3.** culot de pipe

krazunelliñ I. *v.t.* (**krazunellet**) culotter ; *krazunelliñ ur c'horn-butun* : culotter une pipe ; **II.** *nv*. culottage *m.*

kre *m*. **–où** fort *m*., fortification *f.*

kreaat *v. cf.* ***kreñvaat***

kreañsoù *pl*. croyances religieuses

kreañsour *m*. **–ien** créancier *m*.

kreatin *m*. créatine *f.*

kreberz *m*. dos *m.*

krec'h[1] *m*. **-ioù 1**. éminence, hauteur *f.*, sommet *m.* ; *e krec'h, ouzh krec'h* : en haut ; *e-krec'h ar bourk* : en haut du bourg ; colline, butte *f.* ; *penn ar c'hrec'h* : le sommet de la butte ; *aet eo e krec'h, ouzh krec'h an tornaod* : il est arrivé au sommet de la falaise ; **2.** haut *m*., partie supérieure *(d'un élément)* ; *ar c'hrec'h gwele* : le haut du lit ; éminence, lieu élevé ; *ouzh krec'h, war-grec'h* : en contre-haut, contre-mont, à l'étage supérieur ; *pignat ouzh krec'h* : gravir contre-mont ; *sellout e-krec'h* : regarder en contre-haut ; *war grec'h* : en contre-plongée ; **3.** *ar c'hrec'hioù* : le haut pays ; ◊ *dont da grec'h* : remonter la pente *(malade)*

krec'h[2] *adj*. du haut, supérieur ; *dent krec'h* : dents du haut ; *ar garvan grec'h* : la mâchoire supérieure ; *krec'hoc'h emañ* : il est plus haut ; ◊ *ar broioù krec'h* : les pays étrangers

krec'h[3] *adj.* crépu

krec'h-traoñ *(a.* ***krec'h-ha-traoñ)*** *adv*. de fond en comble, de haut en bas, entièrement ; *krec'h-traoñ ez ae an hent* : ça montait et descendait ; *mont krec'h-traoñ* : courir le pays

krec'hañ *v.t*. (**krec'het**) crêper, friser ; *krec'hañ ar blev* : crêper les cheveux

krec'hegezh *f.* épistasie *f.*

krec'hellad *f.* **–où** pluie de…

krec'henn, **krec'hienn** *f.* **-où 1.** montée, côte, pente *f.* ; *en hanter ar grec'henn* : à mi-côte ; *ur grec'henn hag un diskenn* : une montée et une descente ; **2.** tertre *m*., colline *f.*

krec'her *m*. **–ien** ménestrier *m*.

krec'hiek *adj.* pentu

krec'higell *f.* **–où** ride *f.* sur la peau

krec'higelliñ *v.i.* (**krec'higellet**) (se) rider

krec'hilhet *adj*. ridé, froncé

krec'hin *pl. de* ***kroc'hen*** peaux *f. pl*.

krec'hinek *adj. cf.* ***krec'hennek*** ; vêtu de peaux

kred[1] *m*. **-où 1** créance, foi *f.* ; *reiñ kred da, teurel kred war* : ajouter foi à, donner créance à ; *teurel kred war lavaroù ub.* : accorder crédit aux dires de qqu. ; *bezañ kred da* : s'accréditer *(rumeur)* ; *ar c'heloù a gemer kred* : cette nouvelle s'accrédite ; *ma ranker teurel kred war o lavaroù* : s'il faut croire tout ce qu'ils disent ; *a zo kred dezhañ* : *(pers.)* crédible ; **2.** crédit *m.*, caution *f.* ; *ober kred da ub*. : faire confiance à qqu. ; *lakaat kred war gomzoù an dud* : donner crédit aux dires des gens ; *lakaat e kred* : mettre à crédit ; *mont a ra va zad da gred evidon* : mon père me cautionne ; *arc'hant-gred* : cautionnement ; *war gred* : à crédit ; *kred war hir dermen* : crédit à long terme ; *reiñ da gred* : mettre en gage ; *goulenn kred* : engager sa responsabilité ; *menelad en ho kred* : solde en votre faveur ; [éco.] *dougen en tu kred* : passer à l'actif ; **3.** direction spirituelle *f.* ; *dindan e gred* : sous sa direction

kred[2] *m*. garant ; caution *(pers.)* ; *kred gouest* : pers. qui se porte caution solvable ; *dont, mont da gred evit ub.* : se porter caution pour qqu., garant de ; *mont da gred* : avaliser ; *bezañ kred evit* : être garant de, répondre de

kred-diskred *adj*. hésitant ; *bezañ kred-diskred* : hésiter à croire
kred-gouestl *m.* **–où-g.** caution *f.*
kred-tredeog *m*. aval *m. (garantie)*

kred-tro *m*. crédit revolving

kredad *m*. **–où** prêt *m.* à crédit

kredadiñ *v.i*. (**kredadet**) allouer un crédit

kredadour *m*. **–ien** créancier *m.*

kredadus *adj*. crédible

kredadusted *f.*, **kredaduster** *m*. crédibilité *f.*

kredaj *m*. **–où** crédit, cautionnement *m*.

kredañs[1] *f.* **-où 1.** [rel.] crédence *f.* ; **2**. armoire *f.*

kredañs[2] *f. (vx)* créance, fait de croire qqch. vrai ; confiance, crédibilité *f.*

kredapl *adv*. croyable ; vraisemblable ; *dont a ra kredapl* : il est probable qu'il vienne ; *ya kredapl !* : c'est pas possible !

kredegezh *f.* responsabilité *(subjective) f.*

kredek *adj.* **1.** responsable ; **2.** [compta.] excendentaire ; *mentel gredek* : balance excédentaire

kredekaat *v.t.* (**kredekaet**) créditer

kredel *adj.* responsable *(objectivement)*

kredelezh *f.* responsabilité *f. (objective)*

kredenn *f.* **-où 1.** foi, croyance *(religieuse) f.* ; *kredenn a feiz* : article de foi ; *kaout kredenn en ub.* : avoir foi en qqu. ; *an dud a gredenn* : les croyants ; *reiñ kredenn da* : donner créance, ajouter foi à ; *ar gredenn gatolik* : la confession catholique ; *hervez ur gredenn zo a-gozh* : selon une ancienne croyance; *cheñch kredenn* : changer de culte ; **2.** conviction *f.* ; *kredenn start* : conviction ; *kredenn askreek* : intime conviction ; *un den a gredenn* : un homme de conviction ; *kristen e oa dre gredenn* : il était chrétien par conviction ; *kredenn relijiel* : conviction religieuse ; *kredenn bolitikel* : conviction politique ; *evit ur wech ne voe ket kredenn dezhañ* : pour une fois il ne fut pas cru ; **3.** idée, opinion *f.* ; *kaout ar gredenn e* : avoir l'impression, le sentiment que… ; *lakaet em boa se em c'hredenn* : je m'étais mis cela en tête ; *me am eus ar gredenn penaos…* : j'ai dans l'idée que…; *me 'm eus ar gredenn e teuy* : j'ai dans l'idée qu'il va venir ; *kredenn voutin* : idée reçue, répandue ; *start e oa ar gredenn ennañ e* : il s'était persuadé que

kredennel *adj*. confessionel ; *skol gredennel* : école confessionnelle ; *diwar gredenn* : confessionnelles *(querelles)*

kredenniezh *f.* crédibilité *f.*

kredennour *m*. **-ien** (*a.* ***kredour***) croyant *m*.

kreder *m*. **–ien** croyant *m*.

kredet *adj*. accrédité ; *da vezañ kredet* : digne de foi

kredik *adj*. crédule

krediñ *v.* (**kredet**) **I.** *v.t.* **1.** croire ; *a c'heller krediñ* : croyable ; *reiñ, lakaat da grediñ* : faire croire, laisser croire, donner à croire ; *reiñ udb. da grediñ da ub.* : faire croire qqch. à qqu. ; *din-me ne vo ket roet se da grediñ* : on ne me fera pas croire cela ; *krediñ sonn, ferv, start* : croire fermement ; *ar pezh a ranker da grediñ* : ce qu'il faut croire ; *arabat deoc'h krediñ* : n'allez pas croire ; *a c'hellez krediñ* : tu peux m'en croire ; *ne gredan ket ur c'hraf diwar-benn kement-se* : je n'en crois rien ; *bezañ ampl da grediñ* : croire trop facilement ; *war a gredan* : à ce que je crois ; *lec'h zo da grediñ* : il y a lieu de croire ; *krediñ ub. war e c'her* : croire qqu. sur parole ; *piv da grediñ ?* : qui croire ?; *poan 'm eus o krediñ* : je suis sceptique, j'ai du mal à croire ; *arabat e ve deoc'h krediñ* : n'allez pas croire ; *da vezañ kredet* : digne de foi ; **2.** coire, penser (que) ; *krediñ a rae gantañ edod o c'hogeal anezhañ* : il croyait qu'on se moquait de lui ; *krediñ a raed e oa pare gantañ* : on croyait qu'il était fini, condamné ; *darn a risklas da grediñ ez eus meur a zoue* : certains allèrent jusqu'à croire qu'il y a plusieurs dieux ; *krediñ a reer ez eo aes* : on s'imagine que c'est facile ; *reiñ, lakaat da grediñ da ub.* : faire, laisser accroire à qqu, insinuer ; **3.** oser, risquer ; *krediñ ober* : oser faire ; *ne gredas ket gwikal* : il n'osa dire mot ; *mar kredan lavarout* : si j'ose m'exprimer ainsi ; *ne gredez ket mont?* : tu n'oses pas venir; **II.** *v.i.* **1.** croire en, à ; *krediñ en udb., ub.* : croire en qqch. en qqu. ; *krediñ a ran e Doue* : je crois en Dieu ; *krediñ da Zoue, e Doue* : croire en Dieu ; ◊ *krediñ e tiver ar mel eus ar mogerioù* : croire que les alouettes tombent toutestes rôties ; **2.** se fier, faire confiance (à) ; *krediñ a ran ouzhoc'h* : je compte sur vous ; *ne grede ket dezhi* : il ne lui faisait pas confiance; **III.** *v. impers*. penser, croire ; *krediñ a ra din* : je crois, je pense, m'est avis que…; *me a gred din ez eo ur c'henwerzhour* : je crois que c'est un commerçant

kredo *f.* **1.** credo *m. (prière du credo)* ; *kantik ar Gredo* : le cantique du credo ; *lavarout ar gredo e brezhoneg* : dire le credo en breton ; **2.** ensemble des règles fondamentales d'un système, d'une société, etc.; **3.** *(iron.)* ronronnement du chat ; *kazhig rous an ti o lavarout e gredo* : le petit chat roux de la maison en train de ronronner…

kredoni *f*. crédulité *f.*

kredoniezh *f.* caution, garantie *f.* ; *reiñ kredoniezh* : fournir caution

kredour *m*. **-ien** créancier, débiteur *m*. ; *kredour goudoret* : créancier nanti

kredouriezh *f*. créance active *f.* ; *enkefiañ e gredouriezh* : recouvrer sa créance

kredus *adj*. crédule ; superstitieux

kref *m*. **-où** crevasse *f.*

krefen *pl. de* ***kraf***

krefenn *f.* **–où** point de couture

kregad *coll*. **–enn** coquillage *m*.

kregeier *pl. de* ***krog*** ; forceps

kregilh *coll.* **–enn** coquille *f.*, coquillage *m*.

kregilha *v.i.* (**kregilhet**) ramasser des coquillages

kregin *pl. de* ***krogen*** ; **1.** coquillages ; *sevel kregin* : conchyliculture ; *atant sevel kregin* : ferme conchylicole ; **2.** *(fam.)* argent ; blé, pognon ; *kregin zo da rastellat* : il y a du blé à se faire

kregiñ I. *v.i.* (**kroget**) **1. e** (*a.* ***tapout krog e***) saisir, prendre, s'emparer (de) ; crocher, accrocher ; s'accrocher ; s'agripper (**e** à) ; *kregiñ en ub.* : appréhender qqu. au corps, colleter qqu. ; *kregiñ e kabiez ub., e kolier ub., e chouk ub.* : empoigner qqu. au collet ; *kregiñ du e* : empoigner fortement ; *kroget em eus ennañ war-bouez e golier* : je l'ai pris par le collier; *kregiñ an eil en egile* : se colleter avec qqu., attaquer ; *(fig.) ar spont a grogas ennañ* : la frayeur le saisit ; *kregiñ el labour* : crocher dans e boulot ; **2**. (*chien, etc.*) mordre ; *ha kregiñ a ra ho ki* : votre chien mord-il? ; *kroget en deus ennon* : il m'a mordu ; *kregiñ mut e* : mordre sans aboyer ; *kregiñ start* : mordre dur ; *(poisson) ne grog ket ar pesked en higenn* : les poissons ne mordent pas ; *kregiñ a-vegad e* : mordre à pleine bouche dans ; *kroget he deus un naer ennañ* : il a été mordu par un serpent ; **3.** prendre ; agir, avoir un effet, attaquer, détériorer ; *pa grog ar breinañ an ognon* : quand la pourriture attaque les oignons ; *an aer vor a grog en houarn* : l'air marin attaque le fer ; *ar soavon a grog en douar klouar* : le savon agit dans l'eau tiède ; *an dour-mor a grog en houarn* : l'eau de mer oxyde le fer ; **4.** *kregiñ da, gant* : commencer ; *pa grog ar reveier* : quand les gelées commencent ; *emaon o kregiñ ennañ* : je commence à le faire ; *a-raok kregiñ gant al labour*, *d'al labour* : avant d'attaquer, de commencer le travail ; *er bloavezh ma oa kroget ar brezel* : l'année où la guerre commença ; *kregiñ gant an devezh* : commencer la journée ; *kregiñ da stummañ* : commencer à prendre forme ; *emañ ho merc'hed o kregiñ en o ment* : vos filles commencent à grandir ; **5.** (*feu*) prendre ; *kroget eo an tan er c'harrdi* : le feu s'est déclaré dans le hangar ; s'enflammer ; *sec'h e oa ar c'heuneud, kregiñ a rejont raktal* : le bois était sec, il s'enflamma aussitôt ; **6.** transir, pénétrer ; *an amzer yen a grog en dud* : le temps froid saisit les gens ; *hiziv e krog an avel* : aujourd'hui le vent vous pénètre ; **7.** attaquer, frapper ; se déclarer ; *kregiñ a reas ar vosenn e kêr* : la peste se déclara dans la ville ; *kroget eo ar c'hleñved-du er moc'h* : la peste a frappé les porcs ; **8.** prendre racine ; *ar roz ne oant ket kroget* : les rosiers n'avaient pas fait de racine ; **9.** attacher, prendre au fond *(d'un plat)* ; *kroget eo ar patatez er gastelodenn* : les pommes de terre ont collé à la casserole ; **10.** prendre trop cher ; *re e krogez e Mari* : tu demandes un prix trop élevé à Marie ; ◊ *an artizaned a grog* : les artisans se font payer trop chers ; **II.** *v.t.* **1.** croquer ; *al louarn a grog ar yar* : le renard croque la poule ; **2.** allumer ; *kregiñ ur c'houlaouenn* allumer une bougie ; *kregiñ an tan* : allumer le feu ; **III.** *v.réfl. en em gregiñ* : s'empoigner ; se colleter

kregina *v.i.* (**kreginet**) pêcher, ramasser des coquillages

kreginaer *m*. **–ien** pêcheur de coquillages, coquillard

kreginek *adj*. [géol.] conchylien ; coquiller ; *maen-raz kreginek* : calcaire coquillier

kreginer *m*. **–ien** conchyliculteur *m*.

kreginerezh *m*. conchyliculture *f.*

kreginoniezh *f.* conchyliologie *f.*

kregnouzal *v.i*. (**kregnouzet**) s'impatienter de manière désagréable

kreher *m*. **–ioù** shaker *m*.

kreia *m*. **–ed** [zool.] esturgeon *m*.

kreien *coll*. **-enn 1.** gratin, partie gratinée (*dans un plat*) ; *distagañ ar c'hreien eus ar gastelodenn* : décoller le gratin de la casserole ; **2**. crottes de nez

kreienad *m***. –où** [cuis.] grattin *m*. ; *kreienad kourjetez* : gratin de courgettes ; *kreienad daofinat* : gratin dauphinois

kreienañ *v.i*. (**kreienet**) *(a.* ***kreieniñ)*** **1.** coller au fond de la casserole ; **2.** se former en gratin, gratiner

kreienennañ *v.t. & i*. (**kreienennet**) **1.** enlever le gratin (de) ; **2.** gratiner

kreienet *part. passé de* ***kreienañ*** ; au gratin

kreiennachoù *pl*. bribes ; *tammoù kreiennachoù latin a chom en e vemor* : des bribes de latin lui restent en mémoire

kreier *pl. de* ***kraou*** *;* ***krog***

kreig *m*. **–où** fortin *m*.

kreion *m*. **–où** crayon *m*. ; *kreionoù liv* : crayons de couleur ; *kreion druz, sec'h* : crayon gras, sec ; *kreion-feltr* : crayon feutre ; *kreion glaou* : fusain

kreionadenn *f.* crayonnage, dessin au crayon

kreioner *m*. **–ien** crayonneur *m*.

kreionezh *f.* crayonnage *m*.

kreioniñ I. *v.t*. (**kreionet**) crayonner ; **II.** *nv*. crayonnage *m.*

kreistegelc'h *m*. **–ioù** [math.] méridien *m*. ; [anat.] *kreistegelc'hioù* : méridiens oculaires

kreistegelc'hiek *adj*. méridien

kreisteiz *m*. **1.** *(temps)* midi *m*. ; *kreiteiz eo diouzh an heol* : il est midi au soleil ; *da greisteiz* : à midi ; *goude kreiteiz* : (cet) après-midi ; *ar c'hreisteiz-mañ* : ce midi ; *edo kreisteiz o seniñ* : midi sonnait, il sonnait midi ; *da daol kreisteiz* : sur le coup de midi ; *daouzek taol kreisteiz* : les douze coups de midi ; *kreisteiz eo anezhi* : il est midi ; *kreisteiz rik* : midi juste ; *kreisteiz hag un dra bennak* : midi et des poussières ; *tremen kreisteiz eo* : il est midi passé ; *war-dro kreisteiz, war-dro ar c'hreisteiz, troioù kreisteiz, da droioù kreisteiz, e-tro kreisteiz* : aux environs de midi, vers midi, vers les midis ; ◊ *hennezh en devez c'hoant da reiñ din da grediñ e vez noz da greisteiz* : il veut me faire prendre des vessies pour des lanternes ; **2.** *(espace)* sud, midi *m*. ; *ar C'hreisteiz* : le Midi, le Sud ; *durc'haet d'ar c'hreisteiz, dihell d'ar c'hreisteiz, troet ouzh ar c'hreisteiz* : orienté au midi ; *troet d'ar c'hreisteiz* : orienté au sud ; *un ti troet ouzh heol kreisteiz* : une maison orientée au soleil de midi ; *avel ar c'hreisteiz* : le vent du sud ; *broioù ar C'hreisteiz* : les pays du Sud ; *al lod kreisteiz eus Breizh* : la partie sud de la Bretagne

kreisteizad *m*. **kreisteiziz** méridional *m*.

kreisteizat *adj*. *(a.* ***kreiztezat)*** méridional

kreisteizek, kreisteizel *adj.* méridional, austral

kreisteizkelc'h *m*. **–ioù** *(a.* ***kreiztegelc'h)*** méridien *m*.

kreistevezh *m*. **–ioù** milieu *m.* de la journée

kreiz[1] *adj*. **1.** central ; *lodenn greiz* : partie centrale ; *an dommerezh kreiz* : le chauffage central ; *an tan kreiz* : le feu central ; *memor greiz* : mémoire centrale ; *unvez kreiz* : unité centrale ; *drekour, difenner kreiz* : arrière, défenseur central ; *kelc'h kreiz* : rond central ; *linenn greiz* : ligne centrale, médiane ; *poent kreiz* : point médian ; *poellgor kreiz* : comité central ; *nerveg kreiz* : système nerveux central ; **2.** du milieu ; *an nor greiz* : la porte du milieu ; *ar biz kreiz* : le doigt du milieu ; **3.** moyen ; *ur c'hreiz-den* : un homme de taille moyenne ; *aergelc'h kreiz* : moyenne atmosphère

kreiz[2] *m*. **1.** centre, milieu ; mitan *m.* ; *kreiz an douar* : le centre de la terre ; *kreiz ar bed* : le centre du monde ; *ar c'hreizig-kreiz* : le milieu même, le beau milieu ; *e-kreizig kreiz* : au beau milieu ; *dont dre greiz ar park* : venir par le milieu du champ ; *e-kreiz* : au centre de, au milieu de ; *e-kreiz ar goañv* : au cœur de l'hiver ; *war greiz an deiz* : au milieu de la journée ; *kreiz an deiz* : le milieu du jour ; *kreiz an noz* : le milieu de la nuit ; *da greiz* : au centre *(avec mouvement)* ; *Beaj da greiz an Douar* : voyage au centre de la terre (Jules Verne) ; [pol.] *ar c'hreiz* : le centre ; *ar c'hreiz a-gleiz* : le centre gauche ; *ar c'hreiz a-zehou* : le centre droit ; [phys.] *kreiz kerc'hell* : centre de gravité ; *kreiz bount* : centre de poussée ; *kreiz c'hwelañ* : centre de rotation ; *kreiz darsko* : centre de percussion ; *(mer)* large ; *penn da greiz* : cap au large ; *mont da greiz* : aller au large ; *pesketa da greiz* : pêcher au large ; **2.** (*fig*.) coeur *m*. ; *en e greiz* : dans son for intérieur

kreiz-arzorn *adj*. médiocarpien
kreiz-dehou *adj*. centre-droit
kreiz-Eost *m*. mi-août
kreiz-etre *adv*. *dre greiz-etre* : par l'interstice de

kreiz-kêr *m*. centre ville *m*. ; *bezañ o chom e kreiz-kêr* : habiter en centre-ville ; *mont betek kreiz-kêr* : aller jusqu'en centre-ville
kreiz-kerc'hell *m.* centre *m.* de gravité
kreiz-kleiz *m.* centre gauche *m.*
kreiz-taol *m*. surtout *m. (pièce d'orfèvrerie)*
kreiz-tre *m*. juste-milieu

kreizad[1] *m*. **kreiziz** centriste *m. (pol.)*

kreizad[2] *m*. **–où** [stat.] médiane *f.*

kreizadur *m*. centrage *m*.

Kreizamerika *f.* Amérique centrale

kreizamerikat *adj*. centraméricain

kreizañ I. *v.t*. (**kreizet**) centrer ; faire converger, concentrer (**war** sur) ; **II.** *nv*. centrage *m*.

kreizarvorel *adj.* médiolittoral ; *live kreizarvorel* : étage médiolittoral

kreizat *adj*. [math., stat.] médian ; *etremez kreizat* : intervalle médian

kreizatlantel *adj.* médio-atlantique

kreizdorn *m*. métacarpe *m.* ; *askorn kreizdorn* : os métacarpien

kreizdouar *adj*. méditerrané *(situé au milieu des terres)* ; *ar mor kreizdouar* : la mer méditerranée

kreizdouareg *f*. ensemble des pays méditerranéens

kreizdouaregad *m*. **kreizdouaregiz** méditerranéen *m.*

kreizdouarek, kreizdouarel *adj*. méditerranéen ; *ar Mor kreizdouarek* : la Méditerranée

kreizdoug *m*. [mus.] médium *m*.

kreizegezh *f*. centralité *f.*

kreizek *adj*. central

kreizel *adj.* central ; médian ; *savlec'h kreizel* : position centrale ; *kemparzhiñ kreizel* : symétrie centrale ; *bannañ kreizel* : projection centrale

kreizell *f.* **–où** médiante *f.*

kreizenderv *m*. milieu de l'après-midi

kreizenn *f.* **-où 1.** centre *m.* ; *e kreizenn ar gêr vras* : au centre de la grande ville ; *ur greizenn enklask* : un centre de recherche ; *ur greizenn ditouri* : un centre de renseignement ; *kreizenn genwerzh* : centre commercial ; *kreizenn dudi* : centre de loisirs ; *kreizenn heñchañ, stummañ* : centre d'orientation, de formation ; *kreizenn degemer* : centre d'accueil ; *kreizenn vakañsoù* : centre de vacances , colonie de vacances ; [anat.] *kreizenn stirennek* : centre phrénique ; *kreizenn nervel* : centre nerveux ; *kreizenn yalc'hel* : pace boursière ; ◊ *stankañ e greizenn* se caler l'estomac, les flancs, les joues ; **2**. centrale *f.* ; *kreizenn brenañ* : centrale d'achat ; *ur greizenn nukleel, kreizenn derc'hanel* : centrale atomique ; *kreizenn-dredan* : centrale électrique ; *kreizenn dourdredan* : centrale hydroélectrique ; *kreizenn wreztredan* : centrale thermo-électrique ; *kreizenn vordredan* : cenrale marémotrice ; *kreizenn heoldredan* : centrale thermosolaire

kreizenn-imbourc'h *f.* **–où-i.** centre *f.* de recherches

kreizennad *m.* **–où** complexe *m. (industriel, etc.)* ; *kreizennad ar boued ha bevañs* : complexe agroalimentaire

kreizennadur *m.* **-ioù** *cf.* ***kreizennerezh***

kreizennañ *v.t.* (**kreizennet**) **1.** rassembler ; **2.** centraliser

kreizennek, kreizennel *adj.* central

kreizennelezh *f.* centralisation *f.*

kreizennelour *m.* **–ien** centraliste *m.*

kreizennelouriezh *f.* [pol.] centralisme *f. (doctrine)*

kreizenner *m.* **–ien** centralisateur *m.*

kreizennerezh *m.* [pol.] centralisme *m.*, centralisation *f.*

kreizenniñ *v. cf.* ***kreizennañ***

kreizennouriezh *f.* [pol.] centralisation *f.*

kreizer I. *m.* **–ioù** centreur *m.* ; *(foot)* demi *m.* ; **II.** *adj.* médian ; *gwazhienn greizer* : veine médiane ; *skarr kreizer* : sillon médian

kreizet *adj.* mouillé *(bateau)* ; *kreizet diouzh an aod* : mouillé un peu au large

Kreizeuropa *m.* Europe centrale

kreizig-kreiz *m.* au beau milieu

kreiziñ *v.i.* (**kreizet**) [mar.] centrer au large

kreizkerc'h *adj.* centripète ; *nerzh kreizkerc'h* : force centripète

kreizkornenn *f.* **–où** bissectrice *f.*

kreizlec'h *m.* **–ioù** centre, lieu central *m.*

kreizlinenn *f.* **–où** médiane *f.*

kreiznoz *m*. (*a.* ***hanternoz***) **1.** minuit *f.* ; *da greiznoz* : à minuit ; **2**. Nord *m*.

kreiznozek, kreiznozel *adj.* septentrional

kreizon *m*. conscience *f.* ; for *m.* intérieur ; intimité *f.* ; *en em c'houlenn en e greizon* : s'interroger dans son for intérieur

kreizonel *adj.* intime

kreizour *cf.* ***kreizad*** ; [pol.] centriste *m*. ; [sport) milieu de terrain

kreizouriezh *f.* [pol.] centrisme *m*.

kreizparzh *m.* [pol.] sommet *m*. ; *disentez kemeret er c'heizparzh* : décision prise au sommet ; *kreizparzh ha trobarzh* : centre et périphérie

kreizserzh *adj.* [math.] médiateur

kreizserzhenn *f.* **–où** [géom.] médiatrice *f.*

kreiztaol *m*. **–ioù** surtout de table

kreiztec'h *adj*. centrifuge ; *nerzh kreiztec'h* : force centrifuge

kreiztroad *m.* métatarse *m*. ; *askorn kreiztroad* : os métatarsien

kreiztuenn *f.* **–où** [géom.] médiane *f.*

kreizva *m*. **–où** centrale *f. (syndicat, parti, etc.)*

krek *m*. **–où 1.** cœur *m.* de fruit ; **2**. trognon *m. (de fruit)*

kren[1] *coll*. **–enn** (*a.* ***gwez-kren*** *coll.* ***gwezenn-gr***.) [bot.] tremble *m. (Populus tremulus)*

kren[2] *m*. **-où**, **-ioù** tremblement *m*. ; *ar c'hren a grogas en e holl izili* : tous ses membres se mirent à trembler ; *un tamm kren en e vouezh* : un petit tremblement dans sa voix ; *bezañ war gren* : avoir peur, trembler de peur ; [méd.] *kren ambredadel* : tremblement intentionnel

kren-alter *m*. delirum tremens
kren-digren *adj*. tremblant sans cesse

kren-douar *m*. **–où-douar** *(a.* ***krenañ-douar*** *m.,* ***krenaoioù-douar, krenañs-douar*** *f.)* tremblement de terre ; séisme *m.* ; *ur vro eo hag a vez kren-douar enni alies* : c'est un pays où la terre tremble souvent

kren-izili *m*. tremblement des membres *(chez un buveur)*

krenadenn *f*. **-où 1.** (un) tremblement ; *me 'gave din e oan en tu all da bep krenadenn* : je me pensais avoir dépassé toute appréhension ; **2**. secousse *f. (de tremblement de terre)*

krenadenn-douar *f.* **krenadennoù-douar** tremblement de terre

krenadur *m*. **–ioù** tremblement *m*., fait de trembrer, d'être ébranlé

krenamant *m./f*. **–où** séisme *m*. ; *ur grenamant-douar* : un tremblement de terre

krenañ *v*. (**krenet**) **I.** *v.i*. trembler ; *krenañ penn ha troad* : trembler par tout le corps ; *krenañ gant an aon, krenañ gant ar spont* : trembler de peur, de terreur ; *krenañ gant ar riv* : trembler de froid ; *krenañ rak, dirak ub.* : trembler devant qqu. ; *krenañ (gant) an derzhienn* : trembler de fièvre ; trembler ; *krenañ munut* : trembloter ; *krenañ en e vragoù* : avoir les chocottes ; *krenañ evel ur barr delioù* : trembler comme une feuille ; *krenañ war e izilli* : trembler de tous ses membres ; *krenañ rak e skeud, krenañ an derzhienn skeud* : avoir peur de son ombre ; *krenañ a rae an ti krec'h-traoñ* : la maison vibrait de partout ; **II.** *v.t. krenañ e benn* : secouer la tête ; **III.** *nv*. action de trembler, de frissonner ; *barr-krenañ* : frisson, tremblement ; *kaout ur barr-krenañ* : éprouver un tremblement

krenanig ar Werc'hez *m*. [bot.] petite brize, brize amourette *(Briza minor)*

krendouarel *adj*. sismique, séismique ; *gwagenn grendouarel* : onde sismique ; *stroñsadenn grendouarel* : secousse sismique

krendouarelezh *f.* sismicité, séismicité *f.*

krendouaroniel *adj.* sismologique, séismologique ; *skeul grendouaroniel* : échelle sismologique

krendouaroniezh *f*. sismologie, séismologie *f.*

krendouaroniour *m*. **–ien** sismologue, séismologue *m*.

krendouarverker *m*. **–ioù** sismographe *m*.

krendresennañ *nv*. sismographie *f.*

krendresenner *m*. **–ioù** sismographe, séismographe *m.*

krendresennerezh *m*. sismographie, séismographie *f.*

krenedeg *f*. **–i**, **-où** tremblaie *f*. ; lieu abondant en trembles

krenederig *m*. [bot.] petite brize, brize amourette *(Briza minor)*

krenegell *f.* **–où 1.** fondrière *f.* ; **2.** *(fig.)* situation difficile *f.* ; *me 'garje bezañ er-maez eus ar grenegell-mañ* : j'aimerais bien être sortie de cette mauvaise passe

krenegellek *adj.* mouvant, peu sûr ; *traezh krenegellek* : sables mouvants

krenek *adj.* marécageux ; *douar krenek* : fondrière

krenel *pl*. tourteaux

krenenn *f.* **-ed** [bot.] tremble *m. (Populus tremula)*

krener[1] *m*. **-ien 1.** trembleur, peureux *m*. ; *(fam.) makez krener gwak !* : espèce de dégonflé ; *kren-e-revr* : poltron ; **2.** [rel.] quaker, shaker *m*.

krener[2] *m*. **–ioù** trembleur *m. (électrique, mécanisme)*

krenerez[1] *f.* **-ed 1.** [bot.] (*a.* ***kren***[1]) tremble *f.*; **2.** [zool.] poisson torpille *m*. ; *krenerez vrizh* : torpille marbrée *(Torpedo marmorata)*

krenerez[2] *f.* **–ioù** fondrière *f.*

krenerezh *m*. tremblote *f.,* tremblement *m. (cf.* ***kren***[2]***)*** ; *krenerezh douar* : activité sismique

krenial *v.i.* (**kreniet**) se rouler à terre, se vautrer

kreniat *adj.* vibratile ; *blevan kreniat* : cil vibratile

krenidigezh *f.* frémissement *m*.

krenidik *adj*. tremblant

krenienn *f.* **–où** *(a.* ***krenedienn, krenidienn*** *f.) (sensation de)* frisson *m*.

krenijenn *f.* **–où** tremblement *m*., tremblote *f.*

krenn- *préf.* moyen

krenn[1] **I.** *adj*. **1.** rond, arrondi ; *un tour krenn* : une tour ronde ; *an Daol grenn* : la Table ronde ; *e niveroù krenn* : en nombres arrondis ; **2.** trapu, fort ; *un den krenn* : un homme trapu ; **3.** complet, net ; *ober un dro grenn* : faire un tour complet ; *treiñ re grenn* : prendre, négocier un virage trop court ; *hanter-kant vloaz krenn* : cinquante années pleines ; *mann krenn* : le zéro absolu ; *cheñchamant krenn* : changement radical, complet ; *un taol krenn* : un coup sec ; *ober ur sach krenn* : tirer un coup sec ; **4.** catégorique ; compendieux ; *mont, sevel krenn a-enep udb*. : prendre qqch. à contre-pied, prendre le contre-pied de qqch. ; **5**. concis ; *en ur ger krenn* : pour être concis ; *stil gwall grenn* : style lapidaire ; **6.** moyen ; *kred war grenn dermen* : crédit à moyen terme ; *gwagennoù krenn* : ondes moyennes ; *skouarn grenn* : oreille moyenne ; *an oad krenn* : l'adolescence ; *me oa neuze krennik* : je n'étais pas alors bien grand ; *ar brezhoneg krenn* : le moyen-breton ; *galleg krenn* : moyen français ; **II.** *adv.*

entièrement, complet ; carrément, franchement, nettement ; *difennet krenn* : absolument défendu ; *torret-krenn* : complètement brisé ; *disheñvel-krenn* : tout à fait différent ; *krak-ha-krenn* : tout net

krenn[2] *coll.* **–enn** grosse branche *f.*

krenn[3] *f.* **–où** cuve, auge *f.* formée de la moitié d'une barrique

krenn[4] m. *m*. coupe, taille *f.* ; *ober ur c'hrenn d'ar c'harzh* : tailler la haie ; raccourcissement *m*.

krenn-ha-krak *adv*. tout net, sans embage ; carrément, franchement, nettement
krenn-ha-kras *adv. cf.* ***krenn-ha-krak***
krenn-karn *m*. rogne-pied

krennaat *v.t. & i.* (**krennaet**) (s') arrondir ; (se) radicaliser

krennad *m*. **–où** résumé *m*. ; [math.] troncature *f.* ; *krennad d'an dekvedenn, d'an unanenn* : troncature au dixième, à l'unité

krennadenn *f*. **–où** abréviation *f.* ; raccourcissement *m*.

krennadur *m*. **-ioù 1.** taille *m*. (*d'arbres etc*.) ; **2.** résumé, raccourci *m*. ; limitation, restriction *f.* ; abrègement *m*. ; compression *f.* ; *krennadur an dispignoù* : la compression des dépenses ; rognure *f.* ; **3.** réparation *f. (de souliers)* ; **4.** [minér.] troncature *f.* ; ◊ *mont a grennadur* : partir en morceaux

krennadurezh *f.* **1.** action d'arrondir, de raccourcir ; **2**. carrelure de soulier

krennamzer *f.* moyen-âge *m*. ; *ar grennamzer diwezhañ* : le bas moyen-âge ; *ar grennamzer uhelañ* : le haut Moyen-Age ; *istor ar grennamzer* : histoire médiévale

krennamzerel *adj.* médiéval, moyenâgeux

krennamzerour *m*. **–ien** médiéviste *m*.

krennamzerouriezh *f.* médiévisme *m*., études médiévales *f.pl*.

krennañ I. *v.t*. (**krennet**) **1.** tailler, raccourcir ; *krennañ ar gwez* : tailler les arbres ; *krennañ e varv* : écourter sa barbe ; *(fig.) krennañ e c'her* : s'arrêter de parler ; *krennañ galloud ub.* : restreindre le pouvoir de qqu. ; amputer ; *krennañ ur c'hred, diwar ur c'hred* : amputer un crédit ; *(plais.)* raccourcir, guillotiner ; ◊ *krennañ e douchenn da ub.* : rabaisser le caquet à qqu. ; **2.** résumer, abréger ; tronquer ; *krennañ e stil* : resserrer son style ; *krennañ war e zispign* : resserrer ses dépenses, se resserrer dans ses dépenses ; *krennañ poanioù ub.* : abréger les souffrances de qqu. ; **3.** arrondir ; [math.] *krennañ d'an unanenn* : tronquer à l'unité ; **4.** rogner ; *krennañ ul levr* : rogner un livre ; *krennañ e ivinoù* : rogner ses ongles ; *krennañ diwar ar pouez* : rogner sur le poids ; *krennañ e zivaskell da ub.* : rogner les ailes à qqu. ; *(fam.) krennañ ub*. : rogner, décapiter qqu. ; **5.** réparer *(les souliers)* ; **II.** *v. réfl. en em grennañ* : se décider brusquement, se déterminer (**da** à) ; *en em grennañ a reas da guitaat* : il se résolut à partir ; **III.** *nv.*

rognage *m*. ; [imprim.] rogne *f.* ; troncation ; troncature ; compression *f.* ; *ar c'hrennañ war an dispignoù* : la compression des dépenses ; *taolenn grennañ* : tableau récapitulatif

krennard[1] *m*. **–ed** adolescent ; subadulte *m*. (*entre 10 et 15 ans*) ; *ar grennarded* : les adolescents

krennard[2] *m*. **–où** compendium *m.*

krennarddi *m*. juvénat *m*.

krenardenn *f.* **-ed** adolescente *f.*

krennardez *f.* **-ed** (*a*. ***krennardenn -ed***) adolescente *f.* (*entre 10 et 15 ans*)

krennardiad *m.* **krennardidi** juvéniste *m*.

krennart *adj.* subadulte

krennbalefarzh *m*. franc-quartier *m*.

krennbaotr *m*. **–ed** adolescent *m*.

krennbennad *m*. morceau de taille moyenne

krennbenneg *m*. **krennbenneien** brachycéphale *m.*

krennbennegezh *f.* brachycéphalie *f.*

krennbennek *adj*. brachycéphale

krennbennekaat *nv*. brachycéphalisation *f.*

krennbikern *m*. **–où** cône *m*.

krennbikernek *adj*. cônique ; conoïde ; *torzhell grennbikernek* : tubercule conoïde

krennblac'h *f.* **–ed** adolescente *f.*

krennblantenn *f.* **–où** jeune arbre

krennc'halleg *m*. moyen français

krennc'hargadenn *f.* **–où** oropharynx *m.*

krennc'her *m*. **–ioù** dicton, proverbe *m*.

krenndalm *m*. moyenne fréquence

krenndamm *m*. morceau de taille moyenne

krennded *f.* rondeur *f.*

krennden *m*. **krenndud** homme de taille moyenne ; adulte *m*.

krennder *m.* **–ioù** rondeur *f.*

krenndermen *m*. moyen terme

krennderv *adj*. bolot(te)

krenndev *adj*. trapu

krenndi *m*. **–où** maison de taille moyenne ; rotonde *f.*

krenndouseg *m.* crapaud de taille moyenne

krenndreiñ *v.i*. (**krenndroet**) volter

krenndreizher *m*. **–ioù** moyen-courrier *m. (transport)*

krenndro *f.* volte *f.*

krennegezh *f*. concision *f.*

krennejen *m*. **–ed** bouvillon *m*.

krennek *adj*. concis ; concisément

krennempenn *m*. cerveau moyen, mésencéphale *m.*

krennempennel *adj*. mésencéphalique

krennenebet *adj.* diamètralement opposé

krennenn *f*. **–où 1.** trique *f.* ; tronçon de bâton ; **2.** segment *m*. ; [inform.] *krennenn c'houlev* : segment de programme ; **3.** [mus.] ronde *f.*

krennennañ I. *v.t.* (**krennennet**) segmenter ; **II.** *nv*. segmentation *f.*

krenneoken *m*. [géol.] méocène moyen

krenner *m*. **–ien 1.** savetier *m*. ; **2.** écornifleur ; rogneur *m.*

krennerez *f.* **–ioù** rogneuse

krennet *part. passé de* ***krennañ*** ; tronqué ; [hérald.] péri, raccourci

krennfilm *m*. **–où** moyen métrage *(film)*

krennfrieg *m*. **–ed** mésorhinien *m.*

krennfriegezh *f.* mésorhinie *f.*

krennfriek *adj.* mésorhinien

krenngembraeg *m*. moyen gallois

krenngembraek *adj.* de, en moyen-gallois

krenngengereg *m*. **–où** tronc de prisme

krenngernadeleg *m*. **–où** tronc de pyramide

krenngernenn *f.* **–où** [géom.] tronc de cône, cône tronqué

krenngernennek *adj*. tronconique

krenngevell *f.* **–où** synopsis *m*.

krenngi *m*. chien de taille moyenne

krenngonk *m.* **–où** [hérald.] franc-canton *m.*

krennidigezh *f.* action d'arrondir, de raccourcir

krennlavar *m.* **–ioù** proverbe, dicton *m.* ; *e doare ur c'hrennlavar* : proverbialement

krennlavarel *adj.* parémiologique ; proverbial ; *troienn grennlavarel* : locution proverbiale

krennlavariaoueg *f.* **-où** proverbier *m.*

krennlavarour *m*. **–ien** parémiologue *m.*

krennlavarouriezh *f.* parémiologie *f.*

krennlezenn *f.* **–où** décret *m*.

krennlizherenn *f.* **–où** petite capitale *(lettre d'imprimerie)*

krennlosteg *m*. –**ed** brachyoure *m.*

krennlostek *adj*. brachyoure ; *kresteneg krennlostek* : crustacé brachyoure

krennoad *m*. adolescence *f.*

krennstumm *adj.* brachyforme

krennus *adj*. crucial, décisif ; *ur c'hoari krennus* : un jeu décisif ; *kudenn grennus* : un problème crucial

krennvaouez *f.* **–ed** femme de taille moyenne

krennvarevezh *m.* **–ioù** époque *f.* moyenne, intermédiaire

krennvazh *f.* **krennvizhier** gourdin *m*.

krennvegek *adj.* conique

krennvenez *m*. **–ioù** montagne moyenne *f.*

krennvent *adj.* de taille moyenne

krennverc'h *f.* **–ed** adolescente *f.*

krennvizieg *m*. **krennvizieien** brachydactile *m.*

krennviziegezh *f.* brachydactilie *f.*

krennviziek *adj*. brachydactile

krennvleiz *m*. **–i** louvard, louvat, louveteau *m.*

krennvouezhiek *adj.* qui a une voix de baryton, de contralto

krennvourc'hizelezh *f.* moyenne bourgeoisie *f.*

krennvrezhoneg *m*. *(a.* ***brezhoneg krenn)*** moyen-breton (12ème -17ème s.)

krennvrezhonek *adj.* en moyen breton

krennvugel *m*. **–vugale** teenager *m*.

krennwaz *m*. **–ed** homme de petite taille

krennwerzh *f.* **–ioù** commerce de demi-gros

krennwerzhour *m*. **–ien** demi-grossiste *m*.

krennwez *coll*. **–enn** arbrisseau *m*.

krennwreg *f.* **krennwragez** femme de petite taille

krenour *m*. **–ien** quaker *m.*

krenouriezh *f.* quakérisme *m.*

krenus *adj*. tremblant

kreñv *adj*. **1.** *(en parlant de qqu.)* qui a de la force ; *un den kreñv ar c'hreñvañ* : une force de la nature ; *an hini kreñv a-enep an hini blank* : le fort contre le faible ; *ur paotr kreñv* : un solide gaillard ; *ar baotred kreñv* : les hommes forts ; *ar re greñvañ* : les plus forts ; *kreñvoc'h on egedout* : je suis plus fort que toi ; *ur bersonelezh kreñv* : une forte personnalité ; *ken kreñv ha ken kreñv int* : ils sont de la même force ; ◊ *bezañ kreñv evel ur marc'h* : être fort comme un Turc ; **2.** *(en parlant de qqch.)* qui donne une idée de force ; *ur c'harr kreñv* : une voiture puissante ; *kêr greñv* : ville forte ; *kafe kreñv* : du café fort, corsé *; sistr kreñv* : du cidre fort ; *c'hwezh kreñv* : odeur forte ; *ur feunteun kreñv* : une fontaine qui a fort débit ; *(boisson)* alcoolisé ; *an hini kreñv* : gnole *f.* (*toute sorte d'alcool fort m*.); ◊ *kemer an tu kreñv war ub.* : prendre l'avantage sur qqu. ; *bezañ an tu kreñv gantañ* : être an position dominante, avoir l'avantage ; [mus.] *pred kreñv* : temps fort ; [chim.] *bazenn greñv* : base forte ; ◊ *digarez ar c'hreñvañ/eo bepred ar gwellañ* : la raison du plus fort est toujours la meilleure ; **3.** important ; *ar c'hreñvañ pirc'hirinded a Vreizh* : le plus important pèlerinage de Bretagne ; **4.** fortifiant ; *kreñvoc'h eo an amann eget ar c'hig* : le beurre est plus fortifiant que la viande ; **5.** abondant ; riche (en) ; *ar boued chatal a vo kreñv* : le fourrage sera abondant ; *kreñv eo an dour er sitern* : il y a beaucoup d'eau dans la citerne ; *kreñv eo an traoù ganto* : ils sont riches ; ◊ *lakaat kreñvoc'h eget justoc'h* : mettre plus que moins ; **6.** acide, aigre ; *me a zo dour kreñv em genoù* : j'ai des renvoies acides ; *kreñv eo ar chistr-mañ* : ce cidre est aigre ; **7.** désagréable ; *c'hwezh kreñv a zo gant ar c'hig-mañ* : cette viande sent fort ; **8.** porté sur ; *bezañ kreñv war ar boeson* : être fort sur la picole ; *kreñvoc'h eo war an debriñ eget war an evañ* : il est plus porté sur la nourriture que sur la boisson ; **9.** *(avec une indication de quantité, de temps)* bon ; *kreñv d'un eur e vezan evit mont da Vrest* : je mets une bonne heure pour aller à Brest ; *nav eur kreñv eo* : il est neuf heures tapantes

kreñv[2] *m*. **1.** avantage *m*.; *kemer e greñv war ub.* : damer le pion à qqu., prendre le dessus sur qqu. ; *pakañ e greñv* : s'imposer ; *kemer e greñv war e eneber* : s'imposer à son adversaire ; **2.** manière forte ; *ober ar c'hreñv war ub.* : employer la manière forte avec qqu. ; *ober ar c'hreñv war ub*. : avoir recours à la force avec qqu. ; **3.** point fort ; *eno emañ e greñv* : c'est là qu'il excelle, c'est son point fort ; *n'on ket kreñv war an deskiñ* : apprendre n'est pas mon fort

kreñv-kenañ *adj.* extra-fort

kreñva *v.i*. : *mont war greñva* : se renforcer

kreñvaat I. *v.t. & i*. (**kreñvaet**) (se) renforcer, (se) fortifier ; s'affermir ; augmenter de force, forcir ; fortifier ; (se) renforcer ; *kreñvaat un denn* : renforcer un attelage ; *kreñvaat ar galon* : fortifier le cœur ; *kreñvaat ur gêr* : fortifier une ville ; *kreñvaat er feiz* : s'affermir dans la foi ; viner ; **II.** *v. réfl. en em greñvaat* : se renforcer *(volontairement)* ; **III.** *nv*. intensification ; *mont war greñvaat* : monter en puissance ; renforcement ; *adverb, rakger kreñvaat* : adverbe, préfixe de renforcement

kreñvadur *m*. **–ioù** affermissement, renforcement *m*. ; fortification *f.* ; intensification ; vinage *m*.

kreñvadurezh *f*. force, bonne constitution *f*.

kreñvaer *m*. **–ioù** renforçateur *m.*

krenvan *m*. tremblement *m*.

kreñvaus *adj*. fortifiant

kreñvded *f.* intensité, force *f.*

kreñvder *m*. **–ioù** force ; intensité *f.* ; *kreñvder un nerzh* : intensité d'une force

kreñvidik *adj*. intensif

kreñvig *m*. **–où** fortin *m*. ; redoute *f.*

kreñvlec'h *m*. **-ioù** forteresse *f*., fort *m*. ; place forte

kreñvlec'hiañ *v.t*. (**kreñvlec'hiet**) fortifier, construire des fortifications

kreñvvoger *f.* **–ioù** fortification, muraille *f.*

kreo *m. cf.* ***kreoñ***

kreoleg *m*. créole *m. (langue)*

kreoñ *m*. **-ioù 1.** toison (*de mouton*) ; *ar c'hreoñ aour* : la toison d'or ; **2.** chevelure, tignasse *f.* ; *reut eo e greoñ gantañ* : il a le poil hérissé ; **3.** *(par ext.)* poils de bête ; *kreoñ ar c'hazh* : les poils du chat ; *ar c'hazh a sav e greoñv* : le chat hérisse son poil ; *ur porpant kreoñ* : un veste de fourrure *(de poils d'animaux)*

kreoñad *m.* **–où 1.** poils *m. pl*., fourrure *f.* ; *kreoñad gloan gwenn un dañvadenn* : la toison de laine blanche d'une brebis ; **2.** tignasse *f.* ; *ur pezh kreoñad blev du, kribet pizh* : une énorme tignasse de cheveux noirs, bien peignée

kreoñañ *v.i.*& *.t*. (**kreoñet**) **1.** se couvrir de poil ; toisonner ; **2.** *(fig.)* améliorer son sort, s'enrichir

kreoñek *adj*. qui a une toison, une chevelure abondante ; velu

kreoñennad *f.* **–où 1.** *cf.* ***kreoñad*** ; **2.** enchevêtrement *m*. ; **3.** une grande abondance de…

kreoñennek *adj. cf.* ***kreoñek***

kreoñiñ *v.i.* (**kreoñet**) prospérer

kreouichenn *f.* **-où** chevelure ; toison, tignasse *(frisée) f.*

kreouichennad *f.* **–où** tignasse *f. (de)*

kreouichennek *adj*. hirsute,qui a une tignasse, une toison abondante

kreouz *m*. **–ien** paresseux *m.*

kreouzez *f.* **–ed** paresseuse *f.*

kreozenn *f.* **1. –où** tignasse *f.* ; enchevêtrement *m.* d'herbes ; **2. –ed** femme échevelée *f.*

kreozennek *adj.* à longs poils

krep *m. (textile)* crêpe *m.*

krepez *m*. **–ioù** jabot, devant, ouverture de chemise

krepon *m*. **–ioù** crépon *m*. ; *paper krepon* : papier crépon

kreriegezh *f.* crédibilité *f.*

kreriek *adj.* crédible

kreriekaat *v.t*. (**kreriekaet**) crédibiliser

kresk *m*. **-où 1.** croît *m.* ; croissance, expansion *f.* ; *kresk ekonomikel* : croissance économique ; *war gresk* : croissant, en augmentation ; *urzh war gresk* : ordre croissant ; *mont war gresk* : croître, aller croissant ; *kresk armerzhel* : croissance économique ; *krommenn gresk* : courbe de croissance ; *kresk ar boblañs* : expansion démographique ; [math.] accroissement *m.* ; **2.** augmentation *f.* ; *kresk ar prizioù* : l'augmentation des prix ; *kresk gopr* : augmentation de salaire ; *kresk ar goproù* : hausse des salaires ; *lakaat harz da gresk ar prizioù* : freiner la hausse des prix ; *goulenn kresk* : demander une augentation ; *kresk ar genel* : augmentation des naissances ; *kresk zo war ar strilheoul* : le prix de l'essence est à la hausse ; *gwerzhañ diouzh ar c'hesk* : vendre aux enchères ; *lakaat kresk war gresk* : surenchérir ; *teurel (kresk) war ub.* : couvrir qqu. aux enchères, surenchérir ; ◊ *kresk ar bara* : multiplication des pains (Bible) ; **3.** pousse, croissance *f. (des plantes, des enfants, etc.)* ; *oc'h ober e gresk emañ* : il est en pleine croissance ; **4.** phase de croissance de la lune ; croissant *m.*; *loar vras ar c'hresk* : lune gibbeuse ascendante ; *emañ al loar en he c'hresk* : la lune grandit

kresk-digresk *adv*. qui augmente et qui baisse
kresk-dour *m*. crue *f.*
kresk-loar *m. (a. **kresk al loar**)* période pendant laquelle la lune augmente ; le croissant de la lune

kreskaat *v.t. &* i. (**kreskaet**) (s') accroître; *mont war greskaat* : aller croissant

kreskad *m.* **–où** supplément *m*.

kreskadenn *f.* **–où** poussée de croissance ; accrue

kreskadour *m*. **–ien** haussier *m.*

kreskadur *m.* **-ioù** grossissement *m. (à la loupe, etc.)* ; majoration, augmentation ; multiplication *f.* ; *kreskadur ar prizioù, ar goproù* : relèvement des prix, des salaires ; [mus.] augmentation *f. (procédé d'écriture)*

kreskadurezh *f.* accroissement *m*.

kreskañs *f.* croissance *f.* ; crue *f.* ; *barr kreskañs* : pic, pointe de crue ; *(fig.)* exagération *f.*

kreskant *adj.* [hérald.] naissant

kreskenn *f.* **-où 1.** excroissance ; grosseur *f.* ; **2.** (*plantes*) pousse *f.* ; **3.** lune croissante *f.* ; **4.** croissant *(forme, représentation de croissant)* ; [géog.] *kreskenn strujus* : croissant fertile ; [hérad.] *kreskenn ouzh kleiz* : croissant contourné ; *kreskenn ouzh dehou* : croissant tourné ; *kreskenn war he eneb* : croissant renversé ; *kreskenn ouzh kab* : croissant montant

kreskenn-c'her *f.* **–où-ger** affixe *m.*
kreskenn genvellañ *f.* ménisque *m.*

kresker[1] *m*. **–ien** augmentateur *m*.

kresker[2] *m*. **–ioù** augmentatif *m.*

kreskerez *f.* **–ed**, **-ioù 1.** amplificateur *m*. ; **2.** envie *f. (sur les ongles)*

kreskerezed *pl.* envie des ongles

kresket *part. passé de* ***kreskiñ*** ; augmenté ; accru

kreskidig *m*. [mus.] crescendo

kreskidigezh *f.* **-ioù** croissance, accroissement, augmentation *f.*

kreskiñ *v.* (**kresket**) **I.** *v.i.* **1.** croître, grandir, pousser ; *mont war greskiñ* : aller croissant ; *kreskiñ a ra deiz-ha-deiz* : il grandit de jour en jour ; *kreskiñ en oad* : grandir en âge ; *bugale vlinik, disliv, fall da greñvaat ha diwezhat da greskiñ* : des enfants faibles, pâles, ayant du mal à forcir et en retard de croissance ; ◊ *Doue d'ho kresko !* : Dieu vous assiste !, à vos souhaits ; *me a ray dit kreskiñ hag eleizhañ* : je te ferai croître et multiplier (Bible) ; **2.** augmenter ; *lakaat ar prizioù da greskiñ* : faire grimper les prix ; *kresket eo an dud* : la famille s'est agrandie ; *kreskiñ d'ober udb.* : faire qqch. de plus en plus souvent ; ◊ *kreskiñ a reer da chom er gêr* : on reste de plus en plus à la maison ; **3.** s'aggraver ; *kreskiñ a ra da gammañ* : il boîte de plus en plus ; **4.** *(vent)* fraîchir ; **II**. *v.t.* **1.** augmenter, intensifier ; *kreskiñ ar goproù* : augmenter, relever les salaires ; *kreskiñ gopr ub*. : augmenter le salaire de qqu. ; *kreskiñ galloud ub.* : accroître le pouvoir de qqu. ; *kreskiñ e anaoudegezh* : agrandir le champ de ses connaissances ; **2.** majorer ; *kreskiñ an tailhoù* : élever les impôts ; **3.** exagérer, grossir ; *kreskiñ an traoù* : exagérer ; **III.** *nv*. croissance, fait de croître ; *muz kreskiñ* : mue de croissance ; *feur kreskiñ* : taux d'expansion, taux de croissance

kreskirvin *coll.* **–enn** [bot.] navette *f.*

kreskloar *m. (a.* ***kresk al loar)*** croissant de la lune

kreskoni *f*. amplification *f.*

kreskoniezh *f*. auxologie *f.*

kreskvezh *m*. **–ioù** période de croissance

kreskwerenn *f.* **–où** verre *m.* grossissant ; loupe *f.*

krestad *m*. **–où** croustade *f.*

kresteneg *m*. **-ed** [zool] crustacé *m.*

krestenegour *m*. **–ien** carcinologue *m*.

krestenegouriezh *f*. [biol.] carcinologie *f.*

krestenek *adj*. crustacé

krestenenn *f.* **–où 1.** peau qui se forme sur le lait bouilli ; **2.** cropute ; pellicule du cuir chevelu

krestenennek *adj*. couvert d'une croûte, de pellicules

krestenenniñ *v.i*. (**krestenennet**) *(a.* ***krestenennañ)*** se former en croûte

krestenn *f.* **–où 1.** carapace *f.* ; **2.** croûte *f.*

krestenniñ I. *v.t. & i*. (**krestenent**) (s') entartrer ; **II.** *nv*. entartrage *m*.

kret *adj.* **1.** garant ; responsable ; *bezañ kret evit udb. dirak ub.* : être responsable de qqch. devant qqu. ; **2**. compétent

kretaad *m*. **kretaidi** assuré *m.*

kretaat I. *v.t*. (**kretaet**) **1.** garantir, cautionner ; assurer des biens ; *kretaet eo an ti* : la maison est assurée ; *kretaat ouzh an tan* : assurer contre le feu ; *kretaat ouzh ur riskl* : garantir un risque ; *me 'greta deoc'h* : je vous l'assure ! ; **2.** créditer ; cautionner ; se porter caution (**evit** pour), répondre de ; **II.** *nv*. *lizher kretaat* : police d'assurance ; *ur gevrad kretaat ouzh an tan-gwall* : un contrat d'assurance incendie

kretadenn *f.* caution *f.*, cautionnement *m.* ; *reiñ kretadenn* : fournir une caution

kretadennañ *v.i.* (**kretadennet**) fournir une caution ; *skrid kretadennañ* : acte de cautionnement

kretadenner *m*. **–ien** cautionneur *m*.

kretadur *m*. **–ioù** assurance *f.* ; *kemer ur c'hretadur* : prendre, contracter une assurance ; *lizher kretadur* : police d'assurance ; *kretadur liesriskl* : assurance tous risques,

multirisque ; *kretadur trede* : assurance au tiers ; *kretadur buhez* : assurance-vie ; *skodenn gretadur* : prime d'assurance

kretadurezh *f.* **–ioù** assurance ; garantie *f.* ; *kretadurezh dilabour* : assurance chômage ; *gwazour kretadurezh, kourater kretadurezh* : agent d'assurances

kretadus *adj*. assurable

kretaed *m*. **kretaidi** assuré *m*.

kretaer *m*. **–ien 1**. garant *m*. ; **2.** assureur *m*.

kretaet *part. passé de* ***kretaat*** ; assuré *(garanti par une assurance)* ; *kretaet eo an ti* : la maison est assurée

kreti *m*. **–où** institution de crédit

kretilhiñ *v.t.* (**kretilhet**) chiffonner; *bragoù kretilhet* : pantalon froissé

kretiniezh *f.* [méd.] crétinisme *m*.

kreuad *m*. **–où** contusion *f.*

kreuadel *adj.* contusionnel

kreuc'h *adj.* avare

kreud *m*. corps *m.*, sensualité *f.* ; soma *m.* ; *kreud ha bred* : soma et psyché

kreudadur *m*. somation *f.*

kreudan *coll*. **–enn** [bot.] drupe *f.*

kreudegezh *f.* sensualité *f.*

kreudek *adj*. charnel, sensuel

kreudel *adj*. somatique

kreudelaat I. *v.t.* (**kreudelaet**) somatiser ; **II.** *nv.* somatisation *f.*

kreudelezh *f.* caractère somatique

kreudien *adj.* somatogène

kreuet *adj.* contus

kreugn *f.* **–où** retenue d'eau *f.*

kreuiñ *v.t.* (**kreuet**) contusionner

kreun *m*. croûte *f.* ; *kreun ar bara* : la croûte du pain ; *kreun an douar* : l'écorce terrestre ; ◊ *gounit e damm kreun* : gagner sa croûte

kreunenn *f*. **–où 1.** (une) croûte *f.* ; crouton *m*. ; *ur greunenn vara* : une croûte de pain ; **2.** incrustation *f.*, dépôt *m.*, couche *f.*

kreunennek *adj*. couvert de croûte ; en croûte

kreunenniñ *v*. (**kreunennet**) *(a. **kreuniñ**)* se durcir, se former en croûte ; (s') incruster

kreunennus *adj.* incrustant

kreuniañ *v.t. & i*. (**kreuniet**) (s') encroûter ; *kreuniet* : qui a de la croûte

kreuz *m*. **-ioù** estomac *m*. ; creux de l'estomac

kreuz-pervez *adj*. gastrointestinal

kreuzenn *cf. **kleuzenn*** ; engoujure, gorge d'une poulie

kreuzpervezfo *m*. **–ioù** gastroentérite *f.*

krev[1] *m. cf. **kreoñ***

krev[2] *m. (fam*.) fait de crever ; *n'eus ket a grev d'ar fall louzoù* : il n'y a pas moyen de se débarasser des mauvaises herbes ; *n'eus ket a grev dezhañ* : increvable, qu'on ne peut tuer

krevadurezh *f*. crève, crevaison *f.*

krevañs *f.* : *kemer krevañs* : forcer, s'efforcer

krevasenn *f*. **–où** chevelure négligée *f.*

kreven *cf. **krav** ; **kraf***

krevennad *f.* **–où** quantité à crever, à faire crever

kreveoù *pl*. ficelage *m.*

krever *m*. **–ioù** *machine agricole* : batteuse, fourche à foin

kreviadeg *f.* **–où** réunion pour la tonte des moutons

kreviadenn *f.* **–où** (une) tonte *f.*

kreviadur *m*. **–ioù** tonte des moutons *f.*

kreviañ *v.t*. (**kreviet**) (*a. **touzañ***) tondre ; *kreviañ an deñved* : tondre les moutons

krevier[1] *pl. de* ***kraou***

krevier[2] *m*. **–ien** tondeur *m. (de moutons)*

krevierezh *m*. tonte *f. (de moutons)*

kreviñ *v.* (**krevet**) **I.** *v.i.* **1.** crever, éclater ; *ur voled a lazhas un den en ur greviñ* : un boulet tua un homme en éclatant ; *un taol-mor a grevas war ar reier* : une vague éclata sur les rochers ; **2.** (*fam*.) mourir, crever ; ◊ *harz pe grev* : marche ou crève ! ; **II.** *v.t.* **1.** tuer ; *kreviñ un ejen* : tuer un bœuf ; **2.** faire éclater ; *c'hoarzhin da greviñ e vouzelloù* : rire à s'en faire éclater les boyaux

krez[1] *m*. **-ioù 1.** chemise, tunique *f.* ; *krezioù kran* : dessus chics ; *krezioù kas-c'hoant* : dessus affriolants, érotiques ; lingerie érotique ; **2.** linge de dessous des enfants ; maillot *m*. ; *krez dindan* : maillot de corps ; [sport] *ar c'hrez melen* : le maillot jaune ; **3.** ancienne mesure de drap équivalant à cinq aunes

krez[2] *adj*. avare

krezenn *f.* **–où 1.** chemise *f.* ; *krezenn-noz* : chemise de nuit ; maillot *m*. ; *krezenn dindan* : maillot de corps ; **2.** [anat.] *pl.* **krezoù** ; plèvre *f.* ; *krezenn a-speur* : plèvre pariétale ; *krezenn a-flugez* : plèvre viscérale ; *kavenn ar c'hrezoù* : cavité pleurale ; *kouc'h ar c'hrezoù* : dôme pleural

krezennfo *m*. pleurésie *f.*

krezni *f.* avarice *f.*

krezol *m*. **–ioù** crésol *m.*

kri *m./f.* **-où 1.** cri *m*., clameur *f.* ; *garm, kri ha c'hoarzh* : des pleurs, des cris et des rires ; *ober, leuskel, teurel ur c'hri* : pousser, jeter un cri ; *un taol-kri* : un cri ; **2.** appel *m*. ; *kri-forzh* : appel au secours ; *a-gri-forzh* : à cor et à cri

kriadeg *f.* **–où** cri, ensemble de cris

kriadenn *f.* **–où 1.** (un) cri *m*. ; *leuskel, teurel ur griadenn* : pousser, jeter, émettre un cri ; **2.** appel *m*. ; *kriadenn-forzh* : cri de secours

krial *v.* (**kriet**) **I.** *v.i.* **1.** crier ; hurler ; s'écrier ; *krial forzh* : pousser des hauts cris ; *krial a-rann-kalon* : crier à fendre l'âme ; *krial forzh* : pousser de hauts cris ; *krial gant ar boan* : crier de douleur ; *krial a-nerzh e vouezh* : crier de toutes ses forces, à pleine voix ; *krial a-bouez penn* : crier à tue-tête ; *krial kernez* : crier famine ; **2.** pleurer ; *ma daoulagad ne baouezont ket da grial* : mes yeux n'arrêtent pas de pleurer ; *ar vugale a gri en o c'havell* : les enfants pleurent dans leurs berceaux ; **3.** faire du bruit ; *krial a ra va bouzelloù* : mon estomac crie famine ; **4.** *(avec préposition) krial ouzh ub.* : appeler qqu. ; *krial war-lerc'h ub*. : crier sur qqu. *(pour lui faire des reproches)* ; *krial war ub.* :

crier sur qqu. *(pour donner un ordre)* ; **II.** *v.t.* appeler ; *kri anezhañ en ti* : appelle-le qu'il rentre à la maison ; *krial e vuhez* : appeler au secours, à l'aide

krib[1] *f.* **-où 1.** peigne *m.* ; *krib stank* : peigne fin ; *krib voull* : gros peigne ; *ober un taol krib d'e vlev* : donner un coup de peigne à ses cheveux ; ◊ *deskiñ udb. diwar ar grib* : apprendre par indiscrétion ; **2.** *(fig.)* sommet *m.*, crête *f.* ; *krib an ti* : le plafond

krib[2] *m.* surveillant, concierge ; pion *m.* ; *krib ar skolaj* : le pion du collège

kribadenn *f.* **–où** coup de peigne

kribadur *m.* **–ioù** peignure *f.*

kribañ *v.* (**kribet**) **I.** *v.t.* **1.** peigner ; *kribañ e vlev, e benn* : se peigner ; ◊ *kribañ pizh* : passer au peigne fin ; *krib da vlev !* : peigne-toi !; *(fig.) kribañ madoù e nesañ* : voler son prochain ; **2.** *(mer, vent, etc.)* secouer violemment, malmener ; *kribet-rust gant an avel-gornôg* : *(arbres)* durement malmenés par le vent d'ouest ; ◊ *kribañ e benn da ub.* : passer un savon à qqu. ; *he c'hribat* : déguerpir ; **II.** *v.i.* s'en aller ; filer, décamper ; *kribañ er-maez* : vider les lieux, la place ; *krib er-maez va zi !* : file de chez moi ! ; *dal da arc'hant ha krib e-maez an ti* **:** prends ton argent et fiche le camp !; **III.** *v.réfl. en em gribañ* : se battre, se créper le chignon ; **IV.** *nv.* action de se peigner ; *ober un tamm kribañ d'e vlev* : se donner un coup de peigne

kribat *v.* (**kribet**); *v. réfl. en em gribat* : se battre

kribell *f.* **-où 1.** (*a.* ***klipenn***) crête *f. (de coq, poule, etc.)*; cimier *m.* ; ◊ *sevel e gribenn* : se rebiffer ; *kaout kribell* : s'enhardir ; *bezañ sonn e gribell* : faire le fier ; *bezañ izel e gribell* : être tout penaud ; *diskar e gribell* : perdre de sa superbe ; *kaout kribell* : avoir un fier culot, le front, le toupet (**da** de) ; **2.** sommet *m.*

kribell-blu *f.* **–où-plu** aigrette *f.*
kribell-douseg *f.* **–où-touseg** champignon *m.*

kribellañ *v.t.* (**kribellet**) garnir d'une crête ; couronner

kribelleg *m. surnom du coq*

kribellek *adj.* **1.** crêté; garni d'une crête, d'un cimer ; **2.** *(fig.)* vaniteux

kriben *f.* **–où** séran ; cadre *m.* pour la laine

kribenn *f.* **-où** *cf.* ***kribell*** ; faîte, ligne de faîte ; cimier *m.* ; crête *f.* ; *bezañ ruz e gribenn* : avoir le visage congestionné ; *kribenn ar gloestr* : crête acoustique ; [anat.] *kribenn-c'har* : crête du tibia ; *kribenn an tal* : crête frontale ; *kribenn dreuz* : crête falciforme ; [géo.] *linenn gribenn* : ligne de crête ; *kribenn venez* : crête de montagne ; [météo.] *kribenn aerwask* : crête barométrique ; [mar.] *kribenn ur wagenn* : crête d'une vague ; ◊ *sevel e gribenn* : lever, dresser la crête ; *diskar e gribenn da ub.* : rabattre la crête à qqu.

kribenn-c'har *f.* **-où-gar** *(a.* ***kribenn ar c'har****)* devant de la jambe ; crête du tibia, tranchant de la jambe

kribennañ *v. cf.* ***kribellañ***

kribenned *pl. (argot.) ar gribenned* : les bourres, la police, les cognes, les perdreaux, les flics

kribennek *adj.* crêté ; garni d'une crête, d'un cimier

kriber *m*. **–ien** peignier *m.*

kriberezh *m.* action de peigner

kribin *f.* **–où** *(a.* ***kriben)*** carde, séran *m*. ; *kribin fin, stank* : affinoir ; *kribin houarn* : ongle de fer *(instrument de torture)*

kribinad *f.* **–où** cardée *f.*

kribinañ I. *v.t*. (**kribinet**) carder, sérancer ; **II.** *v. réfl. (fig.) en em gribinañ* : se chamailler; **III.** *nv*. sérançage, cardage *m*.

kribinek *adj*. pectiné ; *kribenn gribinek* : muscle pectiné ; *tastornelloù kribinek* : antennes pectinées *(d'insectes)* ; *delioù kribinek* : feuilles pectinées

kribiner *m*. **–ien** cardeur, séranceur *m*.

kribinerez *f.* **–ioù** cardeuse *f. (machine)*

kribiñsadenn *f.* **–où** égratignure *f.*

kribiñsat *v.t*. (**kribiñset**) égratigner

krid *m*. clonie

kridek *adj.* clonique

kridienn *f.* **-où** frisson *m. (de fièvre, de peur, etc.)* ; *ur gridienn aon* : un frisson de peur ; *kridienn an derzhienn* : le frisson de la fièvre ; *kaout kridienn* : frissonner

kridiennañ *v.i*. (**kridiennet**) frissonner ; *kridiennañ gant ar riv* : frissonner de froid

kridiennus *adj.* frissonnant

kridiñ *v. cf.* ***krediñ***

krier *m*. **–ien** crieur public *m.*

krierezh *m.* action de crier

krierien *pl.* âmes des disparus en mer ; fantômes

krifignat *v.t*. (**krifignet**) *(a.* ***krifinat)*** égratigner

krifinadenn *f.* **–où** égratignure *f.*

krig *adj*. rabougri *(plante)*

krign *m*. **1.** fait de ronger ; grignotage *m.* ; **2.** *cf.* ***kreien*** ; grattin, ce qui attache au récipient de cuisson ; *krign a zo ouzh an avaloù-douar* : les pommes de terre sont gratinées

krign-askorn *m. (fam.)* entremetteur de mariages *m.*
krign-bev *m*. [méd.] cancer *m*.

krignadenn *f.* **–où** coup *m.* de dent

krignadur *m*. **–ioù** érosion *f.* ; *krignadur ar moneiz* : érosion monétaire

krignal *v. cf.* ***skrignal*** : grincer des dents

krignañ *v.t*. (**krignet**) gratiner

krignañchadur *m*. **–ioù** ravinement *m.*

krignat *v.t*. (**krignet**) **1.** ronger, grignoter ; *(fig.) bezañ krignet gant ar c'hleñved* : être miné, rongé par la maladie ; *bezañ krignet gant ar morc'hed* : être rongé par le remord ; *krignat ar mogerioù* : être affamé ; *krignat treid ar sent* : être une grenouille de bénitier ; **2.** éroder ; *ar mor a grign kerreg hor bro* : la mer ronge les rochers de la côte ; **3.** voler, vivre aux dépends de ; parasiter

krignder *m*. avarice *f.*

krignenniñ *v.i.* (**krignennet**) **1.** gratiner, former une croûte gratiner ; **2.** *(eau)* former une couche de glace ; *krignennet* : gelé superficiellement

krigner[1] *m.* **–ed** rongeur *m.*; *bronneg krigner* : mammifère rongeur

krigner[2] *m*. **I. -ien 1.** [zool.] rongeur *m*.; **2.** (*fig*.) pique-assiette, parasyte, exploiteur *m*.; *krigner-eskern* : avare ; *krigner treid ar sent* : grenouille de bénitier, pers. confite en dévotion ; **II.** agent *m.* d'érosion

krignerezh *m*. **1.** action de ronger ; grignotement *m.* ; **2.** érosion *f.* ; *krignerezh kostezel* : érosion aréolaire ; *krignerezh dre an traezh* : corration ; *krignerezh an avel* : érosion éolienne ; *krignerezh ar skorn, skornredel* : érosion glaciaire ; *krignerezh treloc'hel* : érosion mécanique ; *krignerezh argizek* : érosion régressive

krignerlazher *m.* **–ioù** rodenticide *m.*

krignijenn *f.* grattin *m*.

krignus *adj*. rongeant ; corrosif

krikal *v.i.* (**kriket**) chanter, grésiller *(grillon)*, striduler

kriked *m*. *(a. **kriket**)* cricket *m*. *(sport)*

krikeder *m*. **–ien** joueur de cricket

krikediñ *v.i.* (**krikedet**) jouer au cricket

kriker *m.* **–ed** [zool.] grillon *m*.

kriket *m*. cricket *m. (jeu)*

krikri *m*. cricri

krill *coll*. **–enn** krill *m.*

krim *m*. **-où** crime *m*.

kriminal *adj*. criminel

krimpadeg *f.* **–où** escalade *f. (à plusieurs)*

krimpadenn *f.* **–où** escalade *f.*

krimpañ *v.t. & i.* (**krimpet**) grimper ; *krimpañ an tevenn* : escalader la dune ; *krimpañ war un dosenn* : grimper sur une colline ; *krimpañ ouzh, gant ur wezenn* : grimper à un arbre

krimper *m*. **–ien** grimpeur *m.*

krimperezh *m*. fait d'escalader, de faire de l'escalade

krimpidig *m*. **krimpidien** arriviste *m*.

krimpidigezh *f.* arrivisme *m*.

krin[1] *adj.* **1**. sec, aride ; *hinad krin* : climat aride; **2.** *(fig.)* avare

krin[2] *m*. **–où 1.** bois, brousaille sèche ; **2.** extrémité des branches sèches, mortes ; **3.** cheveux mal peignés ; **4.** poils sur la poitrine

krin[3] *m*. **–où** petit coffre ; layette *f.*

krinañ *v.* (**krinet**) **I.** *v.i.* (se) dessécher; ratatiner ; **II**. *v.t. cf. **krizañ*** ; *krinañ e zremm* : se froncer les traits, faire la moue

krinded *f.* **1.** sécheresse, aridité *f.* ; **2.** avarice *f.*

krinder *m*. aridité *f.*

krinell *f.* **–où** terrain aride

krinenn[1] *f.* **–où 1.** endroit sec ; **2.** *(a. coll.* ***–enn)*** objet, arbre sec, mort

krinenn[2] *f.* **-ed** pers. maigre et sèche ; avare

krinennañ *v.t.* (**krinennet**) faire paître sur une étendue d'herbe rare

krinennek *adj*. aride

krinet[1] *adj*. ratatiné ; *avaloù krinet* : pommes ratatinées ; *krinet e vin* : qui a le visage ratatiné

krinet[2] *adj.* : *balaenn grinet* : balai de bouleau

krineta *v.i.* (**krinetet**) chercher du bois mort

kringailh *coll*. **–enn** menu morceau *(de terre, etc.)*

krinoid *m*. **–ed** crinoïde *m.*

krinolinenn *f*. **–où** crinoline *f.*

kriofiziek *adj*. cryophysique

kriofizik *m*. cryophysique *f.*

kriogenek *adj.* cryogénique

kriolit *m*. **–où** cryolithe *m.*

kriologek *adj*. cryologique

kriologiezh *f.* cryologie *f.*

kriosfer *m*. cryosphère *f.*

kriosferek *adj*. cryosphérique

krioskopiezh *f.* cryoscopie *f.*

kriotron *m.* **–où** cryotron *m*.

krip : *a-grip-hag-a-grap* : *(vivre)* en grapillant

krip-ha-krap *adv*. de justesse

kripat *v.i.* (**kripet**) *(a.* ***krimpañ, kripata(t))*** gravir, grimper ; *kripat ouzh udb.* : s'accrocher à qqch.

kriperezig ar gwez *f.* **–ed** [zool.] grimpereau *m*.

kripisat *v.t.* (**kripiset**) grimper

kripon[1] *adj*. très âgé ; décrépi ; caduc ; *oad kripon* : âge caduc, âge de la décrépitude, âge canonique

kripon[2] *m*. **–ed** vieillard décrépi, grigou, croulant *m*. ; *ur c'hozh kripon* : un vieux birbe, un vieux débris

kriponerezh *m*. décrépitude *f.*

kriptogam *m.* **–ed** cryptogame *m*.

kriptogamek *adj.* cryptogame, cryptogamique

kriptogamiezh *f.* cryptogamie *f.*

kripton *m*. krypton *m.*

krisaat *v.t. & i*. (**krisaet**) rendre, devenir dur, mauvais, cruel

krisiañ *v.i.* (**krisiet**) frissonner

kriskiñ *v. cf.* ***kreskiñ***

krispenn *f.* **–où** flanc *m.* de coteau

Krist *m*. Christ ; *ar C'hrist* : le Christ

krist *m*. **–où** christ, crucifix *m*. ; *kristoù olifant* : des christs d'ivoire

kristal *m. cf.* ***strink*** *m.*

kristen[1] *adj*. chrétien ; *lezenn gristen* : christianisme ; *sevel kristen e vugale* : élever ses enfants chrétiennement

kristen[2] *m*. **–ien 1.** chrétien *m*. ; *kristen bihanboazh* : chrétien de peu de foi, à gros grain ; *ur c'hristen toc'hor (er feiz)* : un chrétien peu fervent ; *ur c'hristen bouk, laosk* : un chrétien peu fervent ; *n'eus ket tres kristen warnañ* : il n'a pas l'air très catholique ; *ur c'hristen mat a zen* : un bon chrétien ; *kristen dister* : chrétien de peu de foi, piètre chrétien ; *n'oc'h nemet ur boulc'h kristen* : vous n'êtes qu'un piètre chrétien ; **2.** *(en général)* être vivant ; *n'em eus ket gwelet kristen, n'em eus ket gwelet ur c'hristen-Doue, ur penn kristen* : je n'ai pas vu âme qui vive ; *hep kavout kristen war e hent* : sans rencontrer âme qui vive ; *ne oa evit reiñ penn da gristen ebet* : il ne pouvait regarder personne en face

kristen-demokrat *m*. **–ed** chrétien-démocrate *m.*
kristen-gwerinelour *m*. **–ien** chrétien-démocrate *m.*

kristenaat *v.t. & i.* (**kristenaet**) (se) christianiser

kristenadenn *f.* **–où** ondoiement *m*. ; baptême sans cérémonie

kristenadur *m.* **–ioù** ondoiement *m*.

kristenaj *m./f.* chrétienté *f.* ; christianisme *m*.

kristenañ *v.t.* (**kristenet**) **1.** ondoyer ; **2.** *(fig.)* ajouter de l'eau pour augmenter un volume de liquide, baptiser ; *kristenañ laezh* : baptiser du lait

kristenelezh (*a.* ***kristenezh***) *f.* chrétienté *f.*

kristenez *f.* **-ed** chrétienne *f.*

kristeniaj *f.* **-où** région gagnée au christianisme

kristenidigezh *f.* christianisation *f.*

kristeniezh *f.* christianisme *m*.

kristeniñ *v.t.* (**kristenet**) christianiser

kristeniri *f.* : *dilhad kristeniri* :habits sacerdotaux

kristilh *m*. **1.** hennissement *m*. ; **2.** *(fig.)* éclat *m.* de rire

kristilhadeg *f.* **–où** ensemble de hennissements

kristilhadenn *f.* **–où** (un) hennissement *m*.

kristilhañ, **kristilhat** *v.i.* (**kristilhet**) **1**. hennir, renâcler (*cheval*) ; **2.** (*fig*.) rire aux éclats

kristilher *m*. **–ien** bête, pers. qui renâcle

kristilherezh *m*. hennissement *m*.

kristinenn *f.* **–où** ricochet *m*.

kristinennañ *v.i.* (**kristinennet**) faire des ricochets *(avec des pierres plates sur l'eau)*

kristoniel *adj*. christologique

kristoniezh *f.* christologie *f.*

kriter *m*. **–ioù** critère m.

kriteriom *m*. **–où** critérium *m.*

kritikour *m*. **–ien** criticiste *m*.

kritikouriezh *f.* criticisme *m.*

krivin *m. (a.* ***krivinenn*** *f.)* gratin *m*.

krivinet *adj*. égratigné

krivizhier *pl. de* ***kravazh***

kriz[1] *adj*. **1.** cru ; non cuit ; *kriz-bev, kriz-past, kriz-poazh* : tout cru ; *ent-kriz* : à cru ; ◊ *bezañ etre kriz ha poazh* : aller comme ci comme ça ; *etre kriz ha klouar* : mi-figue mi-raisin ; *ne ra evidon na kriz na poazh* : ça ne me fait ni chaud ni froid ; **2.** âpre ; *(vin)* vert ; *kriz da evañ* : âpre à boire ; *sistr kriz* : cidre âpre ; *(fig.)* désagréable, déplaisant ; *ar wirionez a zo kriz da glevet* : la vérité n'est pas bonne à entendre ; **3.** aveuglant (*lumière*) ; **4.** *(temps)* froid ; *kriz eo ar goañv* : l'hiver est rude ; **5.** brut, naturel ; *(étoffe)* écru ; *lien kriz* : toile écrue ; *neud kriz* : fil écru ; *seiz kriz* : soie naturelle ; *evañ dour kriz* : boire de l'eau naturelle ; **6.** *(net)* brut ; *marz kriz* : marge brute ; *gopr kriz* : salaire brut ; *disoc'h kriz* : résultat brut ; *pouez kriz* : poids brut ; *fard kriz* : tonnage brut ; *korvoder kriz* : revenu brut ; *kenderc'h diabarzh kriz (KDK)* : produit intérieur brut (PIB) ; *kenderc'h broadel kriz (KBK)* : produit national brut ; **7.** non travaillé ; *an erv griz* : un sillon à l'état brut ; **8.** dur, sans pitié ; inhumain, sanguinaire ; *komzoù kriz* : des paroles dures ; *bezañ kriz ouzh ub.* : être sans pitié envers qqu. ; cruel ; *kriz evel ur bleiz* : aussi sauvage qu'un loup cru ; *ober kriz da* : brutaliser ; *ur marv kriz* : une mort cruelle ; *an tonkad kriz* : le destin cruel ; *poanioù kriz* : des peines cruelles

kriz[2] *m*. temps rude, froid ; *mont e-barzh ar c'hriz* : sortir par mauvais temps

kriz[3] *m.* **–où 1.** pli, froncis ; froncement *m*. ; **2.** [mar.] ris *m*. ; **3.** ride *f.* ; *ober ur c'hriz d'e fri* : froncer le nez

kriz-bev *adj. (a.* ***kriz-past)*** tout cru
kriz-poazh *adv. & adv*. **1.** tout cru ; **2.** cruel ; **3**. complètement ; *a-griz-poazh* : pour de bon

krizadur *m.* **–ioù** plissement *m*. ; crispation *f.*

krizaj *m*. **1.** temps rude, froid *m*. ; **2.** [cuis.] crudité *f.* ; *saladenn grizaj* : salade de crudités

krizal *m*. **–ioù** [méd.] clystère; lavement *m*. ; *reiñ, kemer ur c'hrizal* : donner, prendre un lavement

krizalad *m*. **–où** contenu d'un clystère ; *reiñ ur c'hrizalad da ub.* : donner un clystère à qqu.

krizalid *m.* **–où** chrysalide *f.*

krizañ[1] *v.* (**krizet**) **I.** *v.t.* **1**. plisser, froncer ; *krizañ e dal* : plisser son front, froncer les sourcils ; *krizañ e fri* : froncer les nez, se renfrogner ; **2.** régler, diminuer la hauteur (de) ; *krizañ ur vrozh* : plisser une robe *(la relever pour la raccourcir)* ; **3.** [mar.] prendre un ris, raccourcir la voilure ; **4.** *(vent)* rider *(la surface de l'eau)* ; **II.** *v.i. (gens)* se rider ; **III.** *v.réfl. en em grizañ* : se recroqueviller, se ratatiner

krizañ[2] *v.* (**krizet**) **I.** *v.t.* s'aggraver *(douleur, etc.)* ; **II.** *v.i*. **1.** devenir dur, rude, etc. ; **2.** *(terre)* se durcir

krizañs *f.* **1.** rétractibilité *f. (du bois)* ; **2**. aggravation *f. (de la censure écclésiastique)*

krizañsenn *f.* vent dur et sec en hiver

krizantem *coll.* **–enn** [bot.] chrysanthème *m*.

krizded *f*. rudesse, cruauté *f.* ; crudité *f.*

krizder *m*. **-ioù** atrocité, cruauté *f*.

krizderi *f.* **–où** sévice *m*., cruauté *f.*

krizenn[1] *f*. **-où** (*cf.* ***glizenn, gwrimmenn***) bordure *f*. (*d'un champ*)

krizenn[2] *f.* **–où** pli *m*. ; ride *f.*

krizennet *adj*. ridé

krizer *m*. **–ioù** régulateur *m. (de charrue brabant)*

krizerez *f.* [bot.] chiendent *m*.

krizet *adj.* plissé ; ratatiné

kroanal *v.i.* (**kroanet**) coasser ; *(fig.)* grommeler

kroashent *(a.* ***kroazhent)*** ; carrefour ; croisement *m*.

kroashent-tro *m.* carrefour giratoire, rond-point *m*.

kroashual *m.* **–où** entrave en diagonale

kroashualiñ *v.t.* (**kroshualet**) entraver en diagonale

Kroat *m*. **–ed** Croate *m.*

kroateg *m.* croate *m. (langue)*

kroaz *f.* **-ioù 1.** croix *f.* ; *ur groaz saoz* : une croix nue, sans crucifix ; *kroaz Valta* : croix de Malte ; *ar groaz kamm* : la croix gammée ; *kroaz keltiek* : croix celtique ; *kroaz latin* : croix latine ; *kroaz kraponek, saezhek, alc'hweziek, krougek, krommellek, komek, pavek, perlezet, douget* : croix cramponnée, cléchée, fléchée, potencée, ansée, ondée, pattée, perlée, portée ; *kroaz kerc'henn* : croix pectorale ; *e kroaz, a-groaz* : en croix ; *brezel ar groaz* : croisade ; *mervel a reas Jezuz war ar groaz* : Jésus mourut sur la croix ; *gwezenn ar groaz* : l'arbre de la croix ; *meuleudigezh ar Gwir Groaz* : exaltation de la Sainte Croix ; *hent ar Groaz* : le Chemin de croix ; *sin ar groaz* : le signe de croix ; *lakaat sin ar groaz en e gerc'henn, ober sin ar groaz* : se croiser, se signer, faire le signe de croix ; [astron.] *Kroaz ar Su* : la Croix du Sud ; **2.** *(fig.)* peine, souffrance, épreuve *f.* ; *ar c'hroazioù a zeu dimp a-berzh Doue* : les épreuves que Dieu nous envoie ; *kaout kroaz(ioù)* : avoir des épreuves ; *kemer e groaz* : porter sa croix ; ◊ *gwell*

eo dougen ar groaz eget he ruzañ : il faut faire contre mauvaise fortune bon cœur ; **3.** (*symbole)* croix *f.* ; *tresañ kroazioù bihan e marz e gaier* : faire des petites croix dans la marge de son cahier ; ◊ *lakaat ur groaz en nor* : marquer d'une pierre blanche ; **4.** avers *m. (d'une médaille)*, face *f. (d'une pièce de monnaie)* ; *c'hoari pil pe groaz* : jouer à pile ou face ; **5.** monture d'épée

kroaz-digroaz *adv*. entrecroisé
kroaz-Doue *f*. **–ioù-Doue** (*a.* ***lizherenneg***) alphabet *m*.
kroaz-houarn *f*. enclumette de couvreur
kroaz-nouenn *f*. extrême-onction *f.*; *bet em eus va c'hroaz-nouenn* : j'ai reçu l'extrême onction
kroaz-prenestr *f*. **–ioù-prenestr** croisée *f. (de fenêtre)*

kroazad *m*. **kroazidi** [hist.] croisé *m*.

kroazadenn *f*. **–où** (une) croisade *f.*

kroazadur *m*. **–ioù** croisement *m*. *(d'espèces)*

kroazamant *m*. **–où** croisement *m. (de races)*

kroazañ I. *v.t. & i*. (**kroazet**) croiser ; *kroazet eo o zreid ganto* : ils ont les jambes croisées ; *lec'h ma kroaz an daou hent* : là où se croisent les deux chemins ; **II.** *v. réfl*. *en em groazañ* : se croiser ; se signer, faire le signe de croix

kroazatersadur *m*. **–ioù** interrogadoire contradictoire, croisé

kroazed *m*. pièce de tissu couverte de velours que les femmes de la région de Pleyben mettaient sur leur poitrine à l'aide d'épingle

kroazell[1] *f*. **–où** gerbie, gerbière, gros tas de gerbes

kroazell[2] *f*. **-où**, *d*. **divgroazell** [anat.] **1.** région lombaire, lombes *f.pl*. ; bassin *m*., taille *f.* ; *kroazell ar c'hein* : le bas du dos ; *lakaat ur gouriz en-dro d'e zivgroazell* : se mettre une ceinture autour de la taille ; *kroazelloù* : les lombaires ; *betek an divgroazell* : à mi-corps ; *(fam.)* rein *m.* ; *poan er c'hroazelloù* : mal aux reins ; *melloù ar groazell* : vertèbres sacrées ; *rannbarzh ar groazell* : région sacrée ; *askorn-kroazell* : os du bassin, sacrum ; **2.** hanche *f.* ; *lakaat e zaouarn war e zivgroazell* : se mettre les mains sur les hanches

kroazellenn *f*. **–où 1**. bas de la colonne vertébrale ; **2.** sorte de guimpe *f.*

kroazellet *adj.* qui a des hanches développées

kroazelliñ *v.t*. (**kroazellet**) engerber ; faire le gerbier

kroazenn *f*. **–où 1.** objet en forme de croix ; **2.** [arch.] transept *m*.

kroazenn-iliz *f*. **–où-iliz** transept *m.*

kroazer *m*. [mar.] : *lestr kroazer* : croiseur *m*.

kroazer gerioù *m*. cruciverbiste, mots-croisiste *m.*

kroazhent *m*. **-où**, **kroazheñchoù** (*a.* ***kroashent***) carrefour *m.* ; *kroazhent-tro* : rond-point *m*. ; *kroazhent darempredi*ñ : nœud de communication

kroazheñvel *adj*. cruciforme

kroazhualañ *v.t.* (**kroazhualet**) *(a.* ***kroazhualiñ)*** **1.** entraver *(en diagonale ; moutons)* ; **2.** embrouiller

kroaziad *m*. **-ed**, **kroazidi** croisé *m*.

kroaziadeg *f*. **-où** croisade *f.*

kroaziañ *v.* (**kroaziet**) **I.** *v.t.* **1.** croiser ; *kroaziañ e zivesker* : croiser les jambes ; *kroaziañ an divrec'h* : croiser les bras ; **2.** bénir, faire le signe de croix (**war** sur) ; *kroaziañ ur bugel* : bénir un enfant; **3.** marquer d'une croix ; barrer, biffer ; **II.** *v.i.* **1.** se signer, faire le signe de croix ; **2.** renoncer (**war** à) ; **III.** *v.réfl. en em groaziañ* : se signer

kroazidik *adj.* décussé

kroazieg *m*. **–ed** crucifère *f.*

kroaziek *adj*. crucifère ; *kolonenn groaziek* : colonne crucifère ; *plant kroaziek* : plantes crucifères

kroaziet *part. passé de* ***kroaziañ*** ; croisé, mis en croix ; *e zivrec'h kroaziet war e gof* : ses bras croisés sur le ventre croisé ; *kredad kroaziet* : crédit croisé

kroazig[1] *f*. [bot.] verveine *f.*

kroazig[2] *f*. **–où** croisette *f.*

kroazig-an-aod *f.* [bot.] criste-marine, christe-marine *(Crithmum maritimum)*

kroazigan *f*. **–où** croisette *f. (héraldique)*

kroazigell *f*. **–où** entrecoisement *m*.

kroazigellañ *v.t. & i.* (**kroazigellet**) (s') entrecroiser, (se) croiser ; *kroazigellañ neudennoù* : croiser des fils ; *hentoù o kroazigellañ* : des chemins qui se croisent

kroazigellek *adj*. entrecroisé

kroazigoù *pl*. clous de girofle *m.pl*.

kroazkemmañ *nv*. [bio.] enjambement *m.*

kroazkrougadur *m*. **–ioù** crucifiement *m*. ; crucifixion *f.*

kroazkrougañ I. *v.t*. (**kroazkrouget**) crucifier ; **II.** *nv*. crucifiement *m*.

kroazlec'h *m.* **–ioù** dos d'un âne, d'une bête de charge

kroazlez *f. d.* **divgroazlez** hanche *f.* ; lombes *f.pl*.

kroazlin *m*. **–où** [opt.] réticule *m.*

kroazour *m*. **-ien** *cf.* ***kroaziad*** ; croisé *m*.

kroazru *f.* **–ioù** croisement de rues, carrefour *m. (de rues)*

kroazstagadenn *f.* **-où** crucifixion *f.*

kroazstagadur *m*. **–ioù** crucifixion *f.*

kroazstagañ I. *v.t.* (**kroazstaget**) crucifier ; **II.** *nv*. crucifiement *m.*

kroazvleuniek, **kroazvleuñvek** *adj*. [bot.] crucifère *(fleurs)*

kroazwareg *f.* **–où** arbalète *f.*

kroazwareger *m*. **–ien** arbalétrier *m*.

kroched *m*. **-où 1.** *cf.* ***kloched*** ; grosse aiguille pour faire de la dentelle ; **2.** *(typographie)* crochet *m*.

kroched-kromm *m*. **–où-k**. parenthèse *f.*
kroched-sonn *m*. **–où-sonn** crochet *m. (signe)*

krochedañ *v.i*. (**krochedet**) faire du crochet

krochedaouiñ *v.t*. (**krochedaouet**) mettre entre parenthèses

krochedig *m*. **–où** guillemet *m.*

krochediñ *v.i*. (**krochedet**) faire du crochet

kroc'han *m*. **–où** céramique *f.*

kroc'hanañ I. *v.t.* (**kroc'hanet**) céramiser ; **II.** *nv*. céramisation *f.*

kroc'hanel *adj*. céramique

kroc'haner *m*. **–ien** céramiste *f.*

kroc'hanerezh *m*. céramique *f. (art de la céramique)*

kroc'hanouriezh *f.* céramographie *f.*

kroc'hen *m.* **krec'hin 1.** peau *f. (épiderme)* ; *bezañ flour e groc'hen* : avoir la peau douce ; *plegoù ar c'hroc'hen* : replis cutanés ; *nervenn groc'hen* : nerf cutané ; *kroc'hen gwazi, kroc'hen naer* : chair de poule ; ◊ *sachañ e groc'henn gantañ* : sauver sa peau ; *nes eo e groc'hen dezhañ* : tenir à sa peau ; *kaout kroc'hen berr* : avoir la peau tendre ; *hennezh zo kroc'hen ouzh e ober* : il a la peau dure, c'est un dur à cuire ; *mont er-maez ag e groc'hen* : sortir de ses gonds ; *bezañ stag e groc'hen ouzh e gein* : être très avare ; *koll e groc'hen* : mourir ; *kouezhañ a-c'hwen e groc'hen* : tomber sur le plat du dos ; *ober kozh kroc'hen* : faire de vieux os ; *ne ray ket kozh kroc'hen* : il ne fera pas de vieux os ; ◊ *daonet 'vo kroc'hen va ene!* que le diable m'emporte! ; **2.** peau *f. (de bête)* ; *ur c'hroc'hen buoc'h, maout* : une peau de vache, de mouton ; *kivijañ krec'hin d'ober lêr* : tanner des peaux pour en faire du cuir ; *an divourellañ krec'hin* : le débourrage des peaux ; *digigañ krec'hin* : écharner des peaux ; **3.** membrane *f.* ; *kroc'hen ar grouell, ar gwele* : membrane fœtales ; **4.** *(fruits, légumes)* pelure, peau *f.* ; *patatez kroc'hen-digroc'hen* : des pommes de terre bouillies avec leur peau ; **5.** croûte *f. (terre)* ; **6.** *(liquide)* pellicule *f (en surface)* ; *kroc'hen al laezh* : peau du lait

kroc'hen-digroc'hen : *patatez kroc'hen-digroc'hen* : patates en robe des champs
kroc'hen glas *m*. dépouille, peau d'animal
kroc'hen gwazi *m*. ansérine *f.*
kroc'hen-lagad *m*. **krec'hin-l.** (*a.* ***malvenn***) paupière *f.*
kroc'hen naer *m*. ansérine *f.*

kroc'henaat *nv*. cutisation *f.*

kroc'henad *m*. **–où 1.** raclée, rincée, roustée *f.* ; **2.** [méd.] dermatose, dermite *f.*

kroc'henek *adj*. qui a la peau épaisse ; qui forme une peau ; membraneux

kroc'henel *adj.* cutané ; *eraeziñ, santout kroc'henel* : sensibilité cutanée ; *analañ kroc'henel* : respiration cutanée ; *erwezh kroc'henel* : cutiréaction

kroc'henenn *f.* **-où** pellicule, membrane *f.* ; *kroc'henenn al laezh* : peau qui se forme sur le lait bouilli ; [anat.] *kroc'henenn an avu* : membrane protégeant le foie ; *kroc'henenn laezh* : coiffe céphalique ; *kroc'henenn askell* : membrane alaire ; *kroc'henenn treid palvezek an houidi* : la membrane des pattes palmées des canards

kroc'henenn-vouzellen *f.* **–où-bouzellenn** baudruche *f.*

kroc'henennek *adj*. membraneux

kroc'henerezh *m*. cicatrisation *f.*

kroc'henet *adj.* qui a la peau… ; *kroc'henet du* : à la peau noire; *kroc'henet tev, flour*: qui a la peau épaisse, douce ; *kroc'henet tev* : pachyderme

kroc'heniñ *v.i*. (**kroc'henet**) (*plaie, blessure*) se cicatriser

kroc'henour *m*. **–ien** dermatologue *m*.

kroc'henourel *adj*. dermatologique

kroc'henouriezh *f.* dermatologie *f.*

kroc'henus *adj*. cicatrisant ; formant peau

kroelard *m*. **–où** crible *m*.

kroelardiñ *v.t.* (**kroelardet**) cribler, passer au crible

kroze *m. (argot)* maison *f.*

krog[1] *adj*. *adj*. **1.** accroché ; *bezañ krog e* : se tenir à ; **2.** attrapé, pris ; *krog eo ar c'hrog* : l'affaire est dans le sac ; *ma 'm bez krog ennout !* : si je t'attrape ! ; *(fam.) honnezh zo krog* : elle est en cloque, enceinte ; **3.** (*plantes*) pris racine ; **4.** (*feu*) pris, allumé ; **5.** commencé ; *bezañ krog* : s'amorcer ; *bezañ krog da* : commencer à (faire) ; *abaoe ma 'z eo krog ar skol* : depuis que l'école à commencé ; *krog eo ar sal da leuniañ* : la salle commence à se remplir ; *krog eo ar glav d'ober* : il commence à pleuvoir ; *arru on krog da gaout hir ho kaoz* : je commence à trouver long votre discours

krog[2] *m*. **–où**, **kreier**, **kreg(i)er**, **krejer**, **krigi 1.** croc, crochet *m*. ; *lakaat udb. a-ispilh ouzh ur c'hog* : suspendre qqch. à un crochet ; *krog-kig* : crochet de boucherie ; *ur vazh-krog* : une gaffe *(pour la pêche)* ; **2.** petite dent crochue ; *krogoù ar gevnidenn* : les petits crochets de l'araignée ; **3.** [anat.] uncus *m*. ; **4.** [mus.] mordant *m.*

krog[3]. *m*. **-où 1.** action de se tenir, de saisir ; accrochage, agrippement *m*. ; prise, poignée *f.* ; *nebeut a grog a zo er geot* : il n'y a que peu de prise dans l'herbe ; *reiñ krog* : donner prise ; *leuskel krog* : lâcher prise ; *derc'hel, kaout, tapout krog e* : attraper, retenir ; *kaout krog war ub.* : avoir prise sur qqu. ; ◊ *dalc'h da grog* : porte-toi bien ; **2.** prise *f. (de lutte)*, combat *m*. ; *n'oa ket un ebat tapout krog ennañ* : ce n'était pas une mince affaire de se saisir de lui ; *bezañ krog gant ub.* : être aux prises avec qqu. ; *leuskel krog* : lâcher prise ; *derc'hel krog, derc'hel e grog* : ne pas lâcher prise, tenir bon ; [sport] combat ; round *m.* ; *krog eveshaat* : round d'observation ; *ur c'hrog gouren* : un combat de lutte ; *gant piv eo aet ar c'hrog?* : qui a gagné? ; *aet eo ar c'hrog gantañ* : il a emporté le morceau ; ◊ *c'hwitañ war e grog* : manquer, rater, louper son coup, le coche ; *krog evit krog* : à bon chat bon rat, coup pour coup ; *kemer dreist e grog* : trop embrasser ; *dreist krog* : intangible ; **3.** escarmouche *f.*, accrochage *m*. ; **4.** coup, choc *m*. ; **5.** mordant *m*.; morsure *f.* ; **6.** boulot, travail *m.*; occupation *f.* ; *ne gave krog e neblec'h*: il ne trouvait de travail nule part ; *dalc'hmat etre ar c'hrog hag an diskrog ne bade neblec'h* : il était instable et ne restait nulle part ; *krog zo evit dek* : il y a du boulot pour dix ; *reiñ krog da ub.* : donner de l'occupation à qqu.; *klask krog* : chercher de l'occupation ; *sevel e grog* : se tirer d'affaire ; *ur c'hrog kalz aesoc'h en devoe eget ar re all* : il en bava moins que les autres ; *dont a-benn eus e grog* : venir à bout de son entreprise ; **7.** *(fig.)* influence, emprise *f.* ; *bezañ dindan krog ub., udb.* : être sous l'emprise de qqu., de qqch. ; *kaout krog war ub.*: avoir de l'emprise sur qqu. ; *kaout krog war bred ub.* : avoir une emprise mentale sur qqu.; *graet 'm eus ur c'hrog warnañ* : je l'ai essayé ; **8.** occasion *f.* ; *me a roy krog deoc'h* : je vous donnerai l'occasion de vous battre ; **9.** cause, affaire *f.* ; *sevel krog ar re wasket* : défendre la cause des opprimés ; *sevel, difenn krog ub*. : embrasser la défense de qqu. ; *bezañ en e grog* : être à son

affaire, dans son élément ; *kaout krog a-walc'h* : avoir affaire à forte partie ; **10.** point fort *m*. ; *eno emañ e grog, hennezh eo e grog* : c'est là son point fort

krog-aod *m. (a.* ***krog-bag***, ***krog-bezhin)*** croc de goémonier
krog-bank *m*. **–où-bank** valet d'établi *m*.
krog-blev *m. (fam.)* mésentente, crêpage de chignons
krog-c'hwennat *m*. sarcloir *m.*
krog-dilhad *m*. **–où-d.** cintre *m*.
krog-diskrog *adj*. **1.** attaché de manière provisoire, lâche ; mal accroché ; tantôt accroché, tantôt décroché ; **2.** *(fig.) (pers.)* mal assuré
krog-evit-krog *adv.* coup pour coup, œil pour œil *(loi du talion)*
krog-gouren *m*. **1.** partie *f.* de lutte ; [sport] prise de lutte ; **2**. croc-en-jambe *m.* ; *ober ur c'hrog-gouren* : faire un croc-en-jambe
krog-ha-krig *adv*. accrochés l'un à l'autre
krog-ha-krog, **krog-ouzh-krog** *adv*. accroché l'un à l'autre ; corps à corps ; *gouren krog-ha-krog* : lutter corps à corps ; *mont krog-ha-krog* : s'empoigner ; *bezañ krog-ha-krog gant ub*. : être aux prises avec qqu.
krog-hir *m.* croc de goémonier
krog-kig *m*. **–où-k**., **kreier-k**. crochet de boucher, lardoir *m*. ; fourchette à viande
krog-krik *m*. **–où-k**., **kreier-k**. cric *m*.
krog-linennañ *m.* croc à goémon, utilisé dans les rochers
krog merat *m*. crochet pétrisseur
krog-mesañ *m*. crchet de pétrisseur *m*.
krog-mor *m.* **–où-m**. [mar.] corps-mort *m.*
krog-neud *m*. **–où-neud** peson des marchands de fil
krog-ouzh-krog *adv*. accrochés l'un à l'autre ; corps à corps
krog-paludenn *m*. **krigi-paludenn** crochet de couvreur
krog-pased *m.* valet d'établi
krog-pouez(er) *m*. **kreier-p.** peson *m*., balance romaine *f.* ; crochet de chiffonnier
krog-pouezañ *m.* balance romaine *f.*
krog-silh *m.* croc pour charger le goémon à bord d'un bateau
krog-skaoñ *m*. valet d'établi
krog-yod *m*. **–où-y.** bâton *m.* à tourner la bouillie

krogad *m*. **-où 1.** ce qu'on peut saisir avec un croc, un crochet ; **2.** combat *m*., lutte *f.*; *tammoù krogadoù* : escarmouches ; [sport] combat ; *krogad e dek* : krog combat en dix reprises ; *e-kerzh ur c'hrogad berr* : au cours d'un engagement, d'un combat bref ; *kaout krogad ouzh* : livrer bataille à ; ◊ *en ur c'hrogad* : d'un trait, d'un coup ; *a-grogadoù* : à plusieurs fois ; **3.** travail *m*. ; *ur gwall grogad* : une tâche ardue ; *hiziv ne'm eus ket graet ur c'hrogad !* : je n'en ai pas fichu une secousse, une ramée aujourd'hui ; **4.** rencontre *f.* ; *krogad etrevroadel* : rencontre internationale ; **5.** espace, laps de temps *m*. ; *ur c'hrogad mat e oa bet o falc'hat* : il a été un bon moment à faucher ; **6**. *krogadoù* (*pl*.) : accès *m. pl*. *(d'une maladie)*

krogadeg *f*. **-où** empoignade *f.*

krogadenn *f*. **–où** morsure *f.* ; *ur grodadenn en e vorzhed* : une morsure à la cuisse

krogadig *m*. **krogadoùigoù** escarmouche *f.*

krogadur *m*. **–ioù** accrochage *m. (action d'accrochage)*, agripement *m*.

krogailh *m*. **1.** rocaille ; pierraille *f.* ; **2.** grenaille *f. (très petites patates)* ; **3.** crottes de lapin

krogata *v.t.* (**krogatet**) arracher à coups de croc, crocher, ramasser à coup de croc

krogegenn *f.* **–où** [mus.] croche *f.*

krogek *adj.* crochu ; unciné ; unciforme

krogell *f.* **–où** bâton à croc

krogellad *f.* **–où** contenu d'un bâton à croc ; *a-grogelladoù* : par quantité, à coup de « krogell »

krogellañ *v.t.* (**krogellet**) accrocher ; *ar vugale a oa krogellet ouzh o mamm* : les enfants étaient accrochés à leur mère

krogellek *adj*. crochu

krogenn[1] *f.* **-où 1.** serrure *f.* ; *lakaat an alc'hwez e krogenn an nor* : mettre la clef dans la serrure ; **2.** accroche *f. (pont)* ; **3.** anse *f. (de vase, etc.)* ; **4.** pommeau *m. (d'une épée)* ; **5.** combiné *m. (téléphone)* ; *diskourrañ, skourrañ ar grogenn* : décrocher, raccrocher le téléphone ; **6.** [anat.] os plat et triangulaire ; *krogenn c'hlin* : rotule *f.* ; *krogenn ar penn* : crâne, boîte crânienne ; *krogenn ar pleg skouarn* : conque *(de l'oreille)*, *krogenn a-zehou* : coquille dextre ; [zoo., bot.] valve *f.* ; [bot.] cabosse *f*

krogenn[2] *f.* **kregin** (*a.* ***krogen***) **1.** coquille, coque, carapace *f.* ; *krogenn ur vesklenn* : une coquille de moule ; *krogenn ul legestr* : une carapace de langouste ; *krogenn ur maligorn* : une coquille d'escargot ; **2.** coquille *(seule) f.*, écaille *f. (d'huitre, de moule, de tortue, etc.)* ; *krogenn ourmel* : coque d'ormeau *(fig. coque de noix)* ; *krogenn ur graoñenn* : une coque de noix ; coque *f. (d'un fruit, etc.)* ; ◊ *mont en e grogenn* : rentrer dans sa coquille ; **3.** coquillage *m.* ; *ober ur pred kregin* : faire un repas de coquillages

krogenn[3] f. –où (*a.* ***krogegenn***) *f.* **-où** [mus.] croche *f.*

krogenn-alc'hwez *f.* **–où-a.** serrure *f.*
krogenn-ar-glin *f.* **–où-ar-glin** [anat.] *(a.* ***krogenn-c'hlin)*** rotule *f.*
krogenn-benn *f.* **–où-penn** *(a.* ***krogenn ar penn)*** boîte crânienne
krogenn-berlez *f.* nacre *f.*
krogenn-c'har *f.* rotule *f.*
krogenn-dour-dous *f. (a.* ***krogenn-dour-stêr)*** [zool.] mulette perlière *f. (Margaritifera margaritefera)*
krogenn-sant-Jakez *f.* **kregin-S**. [zool.] (*a.* ***kalipez***) coquille saint-Jacques *f. (Pecten maximus)*

krogennañ *v.t.* (**krogennet**) accrocher, attacher à un crochet ; suspendre par l'anse

krogenneg *m*. **-ed** *cf.* ***kresteneg*** ; crustacé, testacé

krogennek *adj.* qui a une carapace ; testacé ; *melc'hwed krogennek* : escargots ; *blodeg krogennek* : mollusque testacé ; valvé ; *perikarp krogennek* : péricarpe valvé

krogenner *m*. **–ien** coquillard *m.*

krogennig *f*. **–où** [bot.] valvule *f.*

krogennigel *adj*. [bot.] valvulaire

kroger[1] *m*. **–ien** ramasseur de marché, peseur au croc

kroger[2] *m*. **–ien** mordeur *m*. ; *spesad kroger* : espèce mordeuse ; croqueur *m*.

krogerez *f.* [bot.] grateron *m*. ***(seregenn vihan** ; Galium aparine)*

kroget *part. passé de* ***kregiñ*** ; enflammé, pris *(feu)*

krogidigezh *f.* **–ioù** accrochage *m.*

krogilhenn *f*. **kregilh** conque *f.*

krogiñ *cf.* ***kregiñ***

krogn *cf.* ***kreugn***

krognañ *v.t.* (**krognet**) *(cf.* ***kreugnañ****)* retenir *(l'eau)*, endiguer ; régler *(charrue)*

krogpouezañ *v.t.* (**krogpouezet**) peser à la balance romaine

krogus *adj*. mordant; *loened krogus* : bêtes mordantes

kroilh *adv*. très ; *lart-kroilh* : très gras

krokant *m*. **–ed** richard *m*.

kroked *m*. jeu de croquet

krokedenn *f*. **–où** croquette *f.*

krokeder *m*. **–ien** joueuer de croquet

krokediñ *v.i.* (**krokedet**) jouer au croquet

krokodil *m*. **–ed** [zool.] crocodile *m*. ; *krokodil-mor* : crocodile marin

krokodilian *m*. **–ed** crocodilien *m.*

krokodilideg *m*. **–ed** crocodilidé *m*.

krokuz *coll*. **–enn** [bot.] crocus *m*. *(Crocus sp.)*

krom *m*. chrome *m.*

kromadur *m*. **–ioù** chromage *m*.

kromañ I. *v.t*. (**kromet**) chromer ; **II.** *nv*. chromage *m*.

kromat *m*. **–où** chromate *m.*

kromategezh *f.* chromatisme *m*.

kromatek *adj.* chromatique ; *akordeon kromatek* : accordéon chromatique ; *skeulenn gromatek* : gamme chromatique

kromatid *m*. **–où** chromatide *f.*

kromatin *m*. chromatine *f.*

kromatofor *m*. **–ioù** chromatophore *m*.

kromatografiezh *f.* chromatographie *f.*

kromek *adj*. chromique

kromet *adj*. chromé

kromm[1] *adj.* courbe courbé ; de travers ; *kerniel kromm* cornes recourbées ; *fri kromm* : nez arqué, busqué ; *linenn gromm* : ligne courbe ; *gorreenn gromm* : surface courbe ; [phys.] *kloc'h kromm* : cloche courbe

kromm[2] *m*. **–où** courbure *f.* ; *war e gromm* : en se courbant

krommaat *v.t. & i*. (**krommaet**) (se) courber ; (s') incurver

krommadur *m*. **–ioù** incurvation, courbure ; cambrure ; cintrage ; recourbure *f.* ; *krommadur bras, bihan* : grande, petite courbure *(de l'estomac)*

krommañ I. *v.t. & i*. (**krommet**) (se) courber ; *krommañ e gein* : bomber le dos ; *ar c'hazh a grommas e gein* : le chat fit le dos rond ; *bezañ krommet dindan ur bec'h* : plier sous une charge ; *ar bec'h pounner a laka ac'hanomp da grommañ war-zu an douar* : le lourd fardeau qui nous courbe vers le sol ; **II.** *v. réfl. en em grommañ* : se courber ; **III.** *nv*. courbement ; cintrage ; recourbement *m.*

krommastenn *m.* **–où** extrapolation *f.*

krommbigosek *adj.* curvirostre

krommder *m*. **–ioù** courbure *f.* ; *skin krommder* : rayon de courbure ; *kelc'h krommder* : cercle de courbure ; *krommder maez* : courbure du champ *(cinématographique)* ;

krommder an egor : courbure de l'esapce ; [math.] *gouskoevad krommder* : aberration de courbure

krommedenn *f.* **–où** anse *f. (de panier)*

krommell[1] *f.* **–où 1.** anse, partie courbée *f.* ; **2.** parenthèse *f.* ; *lakaat udb. etre krommelloù* : mettre qqch. entre parenthèses ; *krommell digeriñ* : parenthèse ouvrante ; *digeriñ ur, ar grommell* : ouvrir une, la parenthèse

krommell[2] *f.* **–ed** femme courbée par l'âge ; *krommell gozh* : vieille femme courbée par l'âge

krommellenn *f.* **–où 1.** anse *f.* d'un ustensile ; **2.** arçon *m.* ; **3.** ligne courbe *f.*

krommenn[1] *f.* **-où 1.** anse *f.* d'un ustensile ; **2.** courbe *f. (ligne courbe)* ; *krommenn aljebrel* : courbe algébrique ; *krommenn blaen, c'hwiz* : courbe plane, gauche ; *krommenn gelc'hadel, uelgelc'hadel, lieskelc'hadel* : courbe circulaire, bicirculaire, multicirculaire ; *krommenn war gloc'h* : courbe en cloche ; **3.** courbe *f. (graphique)* ; *krommenn an derzhienn* : courbe de température ; *krommenn ar prizioù* : courbe des prix ; *krommenn gresk* : courbe de croissance ; *krommenn-live* : courbe de niveau ; *krommenn virviñ* : courbe d'ébullition ; *krommenn c'hlizenniñ* : courbe de rosée ; *krommenn ar gwerzhioù* : courbe des ventes ; *kromenn ar c'hinnig, ar goulenn* : courbe de l'offre, de la demande ; *krommenn ar ganedigezhioù* : courbe des naissances ; *krommenn boblañsel* : courbe démographique ; *krommenn diarfun* : courbe funiculaire ; **3.** [arch.] cintre ; *krommen ur volz* : cintre d'une voûte

krommenn[2] *f.* **–ed** vieille femme courbée par l'âge

krommennventer *m.* **–ioù** curvimètre *m.*

krommerez *f.* **–ioù** cintreuse *f.*

krommerezh *m.* recourbement *m.*

krommet *part. passé de* ***krommañ*** ; incurvé ; courbé ; *krommet gant an oad* : courbé par les ans

krommetenn *f.* **–où 1.** pièce de bois fixée à l'extrémité supérieure d'un manche de faux ; **2.** arc-en-ciel *m.*

krommgleze *m.* **krommglezeier** badelaire *m.*

krommgorn *m.* **–ioù** cromorne *m.*

krommidigezh *f.* courbement, cintrage *m.*

krommlec'h *m.* **–ioù** [paléont.] cromlech *m.*

krommregek *adj.* curviligne ; *ledenn grommregek* : abscisse curviligne ; *diarsell krommregek* : perspective curviligne

krommvegek *adj*. en ogive, ogival ; gwareg krommvegek : arc d'ogive, en ogive ; bolz krommvegek : voûte d'ogive ; curvirostre

krommvegenn *f.* **–où** ogive *f.*

kromofor *m*. **–ioù** chromophore *m*.

kromoplast *m*. **–où** chromoplaste *m*.

kromoprotein *m*. **–où** chromoprotéine *f*.

kromosfer *m*. chromosphère *f.*

kromosferek *adj*. chromosphérique

kromozom *m*. **–où** *& coll.* **–enn** chromosome *m.* ; *ur re gromozomoù* : une paire de chromosomes ; *kromozom kevelep* : chromosome homologue

kromozomek *adj.* chromosmique ; *delun kromozomek* : formule chromosomique

kromozomel *adj.* chromosomique ; *gouskoevad kromozomel* : aberration chromosomique

kron *coll*. **–enn** crosne *m*.

kron-c'hwimm *m*. accélération angulaire *f.*

kronaksiezh *f.* chronaxie *f.*

kronik *m*. **–où** chronique *f.*

kronikañ *v.t*. (**kroniket**) chroniquer

kroniker *m*. **–ien** chroniqueur *m*.

kronn *adj. (cf.* ***krenn)*** rond

kronnder *m*. rotondité *f.*

kronnell *f.* **–où** arceau *m*. ; rotonde *f.*

kronobiologek *adj.* chronobiologique

kronobiologiezh *f.* chronobiologie *f.*

kronograf *m*. **–où** chronographe *m*.

kronologiezh *f.* chronologie *f.*

kronologour *m.* **–ien** chronologiste *m*.

kronometr *m*. **–où** *(a.* ***padventer*** *m.)* chronomètre *m.*

kronostratigrafek *adj.* chronostratigraphique

kronostratigrafiezh *f.* chronostratigraphie *f.*

krop *m*. **–où 1.** *(membre)* engourdissement *m*. ; **2.** *(pers.)* position recroquevillée ; *bezañ en e gropoù* : être recroquevillé sur soi-même ; *en e gropoù* : recroquevillé

kropad *m*. **–où** grappe *f.* ; *kropad rezin* : grappe de raisin

kropadur *m*. **–ioù** engourdissement, saisissement par le froid *m*.

kropañ *v.i*. (**kropet**) (s') engourdir ; *me 'zo kropet va daouarn* : j'ai les mains engourdies par le froid

kroperezh *m*. engourdissement *m*.

kropet *part.passé de* ***kropañ*** ; engourdi, ankylosé ; gourd ; *kropet omp holl gant ar riv* : nous sommes tous engourdis par le froid ; *bezañ kropet en e zilhad* : ne pas être à l'aise dans ses vêtements ; ◊ *pezh kropet* : espèce d'empoté !

kropezon *n*. **-ed** sorte de champignon, moisissure que l'humidité fait naître sur les vieux bois

kropoù *pl*. position accroupie ; *en e gropoù* : accroupi

kros *m*. **–où 1**. crosse *f. (de fusil, à jouer, etc.)* ; **2.** tête *f.* d'épingle

kros-bugul *m*. **–où-bugul** houlette *f. (de berger)*

krosadur *m*. contraction des nerfs

krosal *v.t. & i*. (**kroset**) **1.** jouer à la crosse ; **2**. se courber ; **3.** chiffonner

krosenn *f*. **–où 1.** objet en forme de crosse ; **2.** [bouch.] crosse *f.* ; *krosenn jaritell* : crosse de jarret

krosenniñ *v.t.* (**krosennet**) froisser, chiffonner

kroser *m*. **–ien** [sport] joueur de crosse

kroset *adj*. courbé

krosetal *v.i*. (**krosetet**) jouer à la crosse

krostenn *f.* croûte *f. (sur la tête)*

krosunell *f*. **–où** [mus.] bourdon *m. (d'instrument à vent)*

krot *m*. **–ed** petit enfant *m*.

krotal *m*. **–ed** [zool.] crotale *m.*

krotaloù *pl*. [mus.] crotale

krotenn *f.* **–où** crotte *f.* ; ◊ *ur grotenn* : (un) rien ; *n'eus chomet krotenn* : il n'est rien resté

kroteziñ *nv*. carottage *m. (pour études géologiques)*

krotonenn *f.* **–ed** *(a.* ***kroton*** *coll.)* croton *m. (Croton variegatus)*

krotous *adj. (fruit)* avorté, avorton

krotousa *v.i*. (**krotouset**) ramasser les fruits mal formés

krotouz *m*. **–ed** avorton *m*.

krouadelezh *f.* **-ioù** création *f. (toutes choses créées)*

krouadenn *f.* **–où** création *f. (chose créée)* ; *ur grouadenn gant* : une création de

krouadur *m*. (*pl*. **-ioù**; **-ien** *pour les hommes*) **1.** créature *f.* ; **2.** *(jeune)* enfant *m*. ; *ar C'hrouadur Jezuz* : l'enfant Jésus **; 3.** [bot.] nouure d'un fruit

krouadurez *f.* **-ed** petite fille *f.*

krouaj *m. (a.* ***kroueaj)*** **1.** plantes rebouturées ; **2.** *(apiculture)* couvain *m.*

krouañs *f.* **1**. conception *f. (humaine, animale)* ; **2.** frai *m.* de poisson ; **3.** couvain *m*.

krouedenn *f.* **–où** créature *f. (en général)*

krouedour *m*. **–ien** créationniste *m.*

krouedouriezh *f.* créationnisme *m*.

krouell *f.* **-ed** foetus *m.* ; *krouell sioc'han* : fœtus abortif ; *mezekniezh ar c'hrouelloù* : médecine fœtale ; *kroc'hen ar grouell* : membranes fœtales

krouellek *adj*. fœtal ; *lakadur krouellek* : position fœtale

krouellel *adj.* fœtal ; *mezekniezh krouellel* : médecine fœtale ; *bongellig krouellel* : cellule souche fœtale

krouer[1] *m*. **-ien** créateur *m*. ; auteur d'une lettre de change ; *spered krouer* : esprit créatif

krouer[2] *m*. **-ioù**, **-où** crible, tamis *m*.

krouerad *m*. **–où** *(a.* ***kroueriad)*** contenu d'un crible

kroueradur *m*. **–ioù** criblage *m*.

krouеraer *m*. **–ien** fabricant de cribles, criblier

krouerat *v.t*. (**kroueret**) criblage *m*.

krouerer *m*. **-ien** cribleur *m*.

krouеriad *m*. **–où** plein un crible, tamis *m.*

krouеriadur *m*. **–ioù** [compta.] ventilation *f.*

krouеriañ I. *v.t.* (**krouеriet**) cribler, passer dans un tamis ; [compta.] *krouеriañ an dispignoù* : ventiler les dépenses ; **II.** *nv*. [compta.] ventilation *f.*

krouеriek *adj*. criblé ; [anat.] *lavnenn grouеriek* : lame criblée ; [bot.] *tuellennoù krouеriek* : tubes criblés

kroufañ[1] *v.t*. (**kroufet**) engloutir, avaler ; *(fam.) kroufañ boued* : enfourner, avaler, engloutir de la nourriture

koufrañ[2] *v.t*. (**koufret**) *cf.* ***koufrañ*** ; (*fam*.) confiner

kroug *f*. **-où 1.** peine de la hart, pendaison *f.* ; *dellezout ar groug* : mériter la hart, la potence ; *c'hwezh ar groug a zo gantañ* : il sent la hart, la potence ; *tres kroug* : personne qui a une mine patibulaire ; *barnet, kondaonet d'ar groug* : condamné à la pendaison ; **2.** potence *f*., gibet *m*. ; *mont, pignat ouzh ar groug* : s'accrocher, se pendre, ponter à la potence ; *boued ar groug, lañs ar groug, liv ar groug, rest ar groug* : gibier de potence ; *liv ar groug zo warnañ* : il a une mine patibulaire ; *bezañ e kroug ouzh udb.* : être accroché à qqch. ; *kae d'ar groug* : va te faire pendre ; ◊ *chom e kroug* : rester en suspens

krougadeg *f.* **–où** exécution collective par pendaison

krougadenn *f.* **–où 1.** (une) pendaison *f.* ; *c'hoari krougadenn* : jouer au pendu ; **2**. pendard *m.* ; pers. condamnée à être pendu ; gibier de potence

krougadus *adj.* pendable

krougaj *m*. : *ober krougaj* : jouer des tours pendables

krougañ I. *v.t*. (**krouget**) accrocher, pendre, suspendre (**ouzh** à) ; *krougañ patrom ub*. : pendre qqu. en effigie ; *krougañ berr* : pendre haut et court ; ◊ *kroug ra 'm dougo !* : que le grand crique me croque ! ; **II.** *v. réfl. en em grougañ* : s'accrocher, se pendre ; **III.** *nv.* pendaison, action de pendre ; *(vx)* branchage

krougañs *f*. **–où** potence *f*.

krougapl *adj.* pendable ; *ober troioù krougapl* : jouer des tours pendables

krougek *adj.* potencé ; *kroaz krougek* : croix potencée

krougenn *f.* **–où** *(insulte)* gibier de potence

krouger *m*. **–ien** pendeur ; bourreau *m*. *(pour pendaison)*

krougerezh *m*. pendaison *f.*

krouget *part. passé de* ***krougañ*** ; pendu (**ouzh** à)

krouglas *m*. **–où** 1. corde *f.* pour pendre un supplicié ; **2**. collet *m.* à gibier

krouglasañ *v.t.* (**krouglaset**) prendre au collet, au lacet

krouglec'h *m*. **–ioù** gibet *m*.

krougprenn *m*. **–où** bois *m.* de justice, potence *f.*

krouib *n*. support de chandelle

krouidigezh *f.* **-ioù** création *f.* ; action de créer ; *krouidigezh ar pab* : exaltation du pape

krouilh *m*. **-où** verrou *m.*, targette *f.*

krouilhañ *v.t*. (**krouilhet**) verrouiller

krouiñ *v.* (**krouet**) **I.** v.t **1**. créer ; **2**. concevoir, engendrer ; **II.** *v.i.* se former ; *ar gwele a grou war-benn* : la mère se forme à la surface ; [bot.] nouer ; *ar frouezh a zo o krouiñ* : les fruits commencent à se former, à nouer ; **III.** *nv.* action de créer ; *spered krouiñ* : esprit créatif ; *(fruit)* nouaison *f.*

krouis (*a.* ***kleuz, kreuz***) *adj*. creux ; *ur wezenn grouis* : un arbre creux

krouizadur *m*. **–ioù** creusage *m.* ; échancrure *f.* ; [mar.] *krouizadur ur ouel* : échancrure d'une voile

krouizenn *f.* **–où, -ed** arbre creux ; creux *m. (d'arbre)*

krouiziñ *v.* (**krouizet**) **I.** *v.t.* creuser ; échancrer ; **II**. *v.i.* se creuser

krouiziñ *v.t*. (**krouizet**) creuser ; échancrer

kroumañ *v.t*. (**kroumet**) grommeler

kroup *m*. croup *m*.

kroupel *adj.* croupal

krouus *adj*. créatif, qui favorise la création

krouusted *f.* créativité *f.*

krouzell *f.* **–où 1.** croupe *f.* ; *krouzell ur marc'h* : croupe d'un cheval ; **2.** sommet *m.* arrondi d'une montagne ; *krouzell ur menez* : croupe d'une montagne

krouzh *m*. [mus.] rote *f.*

kroz[1] *m*. **-ioù 1.** murmure *m.* ; **2.** grondement *m. (mer, vent, etc.)* ; fracas *m.* ; *kroz ar c'hanol* : le grondement du canon ; *kroz ar mor, ar gurun* : le grondement de la mer, roulement du tonnerre ; *kroz an taolioù-mor* : le fracas des vagues ; **3.** dispute *f.* ; *bep tro e vez kroz ganto diwar va fenn* : ils s'engueulent toujours à mon sujet ; **4.** réprimande *f.* ; *klevout un tamm kroz* : se faire gronder un brin ; *ober un tamm kroz da ub.* : gronder un peu qqu. ; *tapout kroz* : se faire gronder

kroz[2] *m*. écume, mousse *f. (de savon, de lait, etc.)* ; *kroz aotenniñ* : mousse à raser

kroz[3] *adj*. bourru, rude

krozadenn *f.* **–où 1.** rugissement, grondement *m. (de tonnerre, de torrent, etc.)* ; **2**. admonestation, gronderie *f.*

krozal *v.i*. (**krozet**) **1.** murmurer, émettre un bruit sourd ; **2.** rugir, gronder *(mer, etc.)* ; *krozal a ra ar c'hanol* : le canon gronde ; *krozal a ra ar mor, ar gurun* : la mer, le tonnerre gronde ; *lakaat ar poultr da grozal* : faire parler la poudre ; **3.** réprimander, gronder ; admonester (**da** ub.) ; *kroz dezhañ 'ta!* : gronde-le donc! ; *krozal ar vugale, krozal d'ar vugale* : gronder les enfants

krozañ *v.i.* (**krozet**) écumer, mousser

krozer *m*. **–ien** celui qui gronde ; querelleur *m*.

krozerezh *m*. gronderie *f.*

krozh[1] *f.* [anat.] utérus *m.* ; *talmerenn ar grozh* : artère utérine ; *gouzoug ar grozh* : col de l'utérus ; *gwentl ar grozh* : tranchées utérines ; *korf ar grozh* : corps de l'utérus

krozh[2] *m*. **–ioù** [mus.] rote *f.*

krozhenn *f.* **–où** *(loc.)* grotte *f.*

krozhfo *m*. métrite *f.*

krozhig *f*. utricule *m*.

krozus *adj*. rugissant, grondeur

krubuilh *f.* **-où 1**. jabot *m*. (*d'oiseau*) ; **2.** vêtement de femme formant une poche sur la poitrine ; *en he c'hrubuilh* : en son sein

krubuilhad *f.* **–où 1.** plein le jabot ; contenu d'un vêtement sur la poitrine ; **2.** *(fam.)* ribambelle *f.* ; *ur grubuilhad vugale* : une bande, une ribambelle d'enfants

kruel *adj*. **1.** cruel, pénible ; **2.** dur, rigoureux ; **3.** grave, sérieux ; *ar merc'hed zo amañ eo kruel o min* les femmes qui sont ici ont l'air grave ; **4.** puissant, important

kruelaat *v.i*. (**kruelaet**) devenir cruel

kruelded *f.*, **kruelder** *m*. **–ioù 1.** cruauté *f.* ; **2.** chose pénible *f.* ; **3**. intempérie *f.* ; **4.** gravité *f.*, sérieux *m*. ; importance *f.*

krufañ *v.i*. (**krufet**) rétrécir en volume, en longueur

krufell *f.* **–ioù** roue horizontale de moulin *f.* ; *milin-grufell* : moulin à eau à roue horizontale

krug[1] *f.* **-ed 1.** *(a. **c'hwil-krug**)* staphylin *m*. ; ◊ *kae gant ar grug* : va au diable !; **2.** scorpion *m*. ; *azon ar Grug* : le signe du Scorpion ; *steredeg ar Grug* : constellation du Scorpion

krug[2] *f.* **–où** [électron.] puce *f.* ; *kartenn grug* : carte à puce

krug[3] *m*. eau gelée *f.* ; *krug zo en daou du d'ar stêr* : il y a de la glace des deux côtés de la rivière ; forte gelée *f.* ; ◊ *sevel a ra ar c'hrug dezhañ* : la moutarde lui monte au nez

krug[4] *f.* **–où 1.** tertre, monticule *m*. ; butte *f.* ; **2**. tas *m*. ; *ur grug keuneud* : un tas de bois

krug[5] *adj. cf.* ***kruget***

krug-sec'h *m*. avare, (un) harpagon ; *bezañ ar c'hug-sec'h warnañ, war e gein* : être avaricieux
krug-vras *f.* **–ed-bras** [zool.] scorpion *m*.

krugañ *v.* (**kruget**) **I.** *v.i.* **1.** se racornir ; *(fig) krugañ ouzh al labour* : se tuer à la tâche ; **2.** être transi ; *krugañ gant ar riv* : être gelé ; **3.** souffrir (*de soif*) ; **4.** se mettre en colère ; rager ; **II.** *v.t.* **1.** dresser (*les oreilles)* ; **2.** pucer ; **III.** *nv*. puçage *m.*

krugell *f.* **–où** monticule ; tertre, tumulus *m*. ; *krugell an oadoù* : pyramide des âges

krugell-verien *f.* **–où-merien** fourmilière *f.*
krugell verien-gwenn *f.* termitière *f.*
krugell-vez *f.* **-où-bez** tertre funéraire, nécropole tumulaire

krugellad *f.* **–où** monceau de …

krugelladur *m*. **–ioù** amoncellement *m*.

krugellañ *v.t. & i*. (**krugellet**) (s') amonceler

krugellat *v.i*. (**krugellet**) jacasser

krugellig *f.* **–où** tombelle *f.*

krugenn *f.* **–où** papule ; boursouflure *f.*

krugennek *adj.* papuleux ; boursouflé

kruger *m*. **–ien** rageur *m*.

kruget *adj.* **1.** en désordre ; *blev kruget* : cheveux crépus ; **2.** mauvais ; *ur bugel kruget* : un enfant méchant

krugig-douar *f.* **krugedigoù-douar** [zool.] staphylin *m*.

krugiñ *v.i*. (**kruget**) (se) boursoufler

kruguilhad *f.* **–où** bande, troupe *f.*

kruguilhañ *v.i*. (**kruguilhet**) fourmiller ; abonder

kruk *adj*. **1.** coléreux ; **2.** *(plantes)* petit, difforme

kruket *adj. (cf.* ***kruget)*** : *kruket gant ar riv* : transi de froid

krukifered *pl*. crucifères *f.pl*.

krumpez *f. cf.* ***krubuilh***

krunal *v.i.* (**krunet**) *(chien)* gémir

krusifi *f./m*. **-où** crucifix *m.* ; *ar c'hrusifi e oa e glav* : le crucifix était son arme

krusifiañ *v.t.* (**krusifiet**) crucifier

krust *coll*. **–enn** *(a.* ***krustad*** *coll.)* [menuiserie] dosses, planches *f.pl.*

krustenek *adj.* crustacé

krustoc'h *m.* maladie du feuillet des ruminants

kruz *m*. haussement *m*. ; *ober ur c'hruz d'e zivskoaz* : hausser les épaules

kruzañ *v.t*. (**kruzet**) hausser ; *kruzañ an divskoaz* : hausser les épaules

kruzet *adj*. rentré ; *kruzet e zivskoaz evel ur c'hi o c'hortoz an taol da gouezhañ warnañ* : le cou rentré dans les épaules comme un chien attendant un coup

kruzuilh *cf.* ***krubuilh***

ksantom *m*. **–où** xanthome *m.*

ksenon *m*. xénon *m.*

kserofil *adj.* xérophile

kserofiliezh *f.* xérophilie *f.*

kserofit *m*. **–ed** [bot.] xérophyte *f.*

kseroftalmek *adj.* xérophtalmique

kseroftalmiezh *f.* xérophtalmie *f.*

kserografek *adj*. xérographique

kserografiezh *f.* xéographie *f.*

kserografiñ I. *v.t.* (**kserografiet**) xérographier ; **II**. *nv*. xérographie *f.*

ksilofon *m*. **–où** xylophone *m.*

ksilofonour *m*. **–ien** xylophoniste *m.*

ksiloz *m*. **–où** xylose *f.*

ktener *coll*. **–enn** [zool.] cténaire *m.*

ktenofor *coll*. **–enn** cténophore *m.*

ku-ha-ka *adv*. in extremis, de justesse ; *tremen ku-ha-ka* : passer de justesse

kuanhudrek *adj*. cyanidrique

kuarzus *adj.* quartzifère

kub *m*. **–où** *cf.* ***diñs***

kubañ *v.t*. (**kubet**) cuber

kubig *m.* surnom du diable

kubiñ *v.t. & i.* (**kubet**) dissimuler, cacher

kubour *m*. **–ien** cubiste *m.*

kubouriezh *f.* cubisme *m.*

kuch *m*. **-où** touffe, mèche *f.* (de *cheveux, etc*.) ; couette *f. (de cheveux)* ; toupet *m. (de cheveux)* ; ◊ *war e benn-kuch* : tête nue et les cheveux en désordre

kuchenn[1] *f.* **–où 1.** touffe, mèche *f.* ; *ur guchenn vlev gwenn* : une touffe de cheveux blancs ;

2. groupe *f.* ; *ur guchenn soudarded* : un petit groupe de soldats ; *ur guchenn vat a oa ac'hanomp* : nous étions un bon nombre ; **3**. petite quantité de… ; *ur guchenn holen* : une pincée de sel

kuchenn[2] *f.* **–où** piquette *f. (jeu)* ; *tapout ur guchenn* : prendre une piquette, une raclée *(jeu, sport)* ; *tapet en deus ur guchenn* : il s'est fait battre ; ◊ *klevout ur guchenn* : entendre parler du pays

kuchenn-vlev *f.* **–où-blev** touffe *f.* de cheveux

kuchennad *f.* **-où 1**. contenu d'une touffe…; *ur guchennad vlev* : une mèche de cheveux ; **2.** groupe *m.*, foule *f.* ; *ur guchennad tud* : un groupe de personnes

kuchennad-vleuñv *f.* **–où-bleuñv** tête florale *f.*

kuchennek *adj.* qui a des mèches

kuchig *m*. **–où** mouche de barbe sous la lèvre

kuchurell *f.* **–ed** femme évaporée *f.*

kud *m.* **kudoù** courbette *f.* ; *ober kudoù dirak ar re vras* : faire des courbettes devant les puissants ; *ober kudoù da ub.* : faire des bassesses à qqu.

kudaouiñ *v.i.* (**kudaouet**) **1.** mijoter, mitonner ; **2.** mûrir *(en séchant)*

kudek *adj.* **1.** *(temps)* à mirage ; **2.** *(pers.)* renfrogné

kudell *f.* **–ed** [zool.] milan *m*.

kudenn *f.* **-où 1.** écheveau *m*. ; *ur gudenn neud* : un écheveau de fil ; *dibunañ ur gudenn* : dévider un écheveau, démêler la fusée ; **2.** problème *m*. ; affaire difficile à résoudre, énigme *f.* ; *ur gwall gudenn* : une affaire inextricable ; *ur gudenn lous* : une sale affaire ; *diskoulm ar gudenn* : la clef de l'énigme ; *klask penn ar gudenn* : chercher le moyen de venir à bout d'un problème ; *kudenn diskoulmet, diluziet, dirouestlet* : problème résolu ; *diluziañ, dirouestlañ, dibunañ ur gudenn* : résoudre un problème ; *dibunañ e gudenn* : se tirer d'affaire ; *degas ur gudenn* : soulever un problème ; *diluziañ e gudenn* : démêler, débrouiller son problème ; *mont d'ar gudenn dre varteze* : aborder un problème par des hypothèses ; *koll penn e gudenn* : perdre le fil de ses pensées ; *koll poell e gudenn* : perdre le fil de ses idées ; *kudenn grennus* : problème crucial ; *leizh ar gudenn* : à cent pour cent ; *kaout kudenn gant ub*. : avoir des démêlés avec qqu. ; *bezañ alc'hwez ar gudenn en e ser* : posséder la clef de l'énigme ; *n'eo ket c'hoazh dibunet ar gudenn-se* : ce problème n'est pas encore résolu ; [math.] problème *m.* ; ◊ *dibunet eo va c'hudenn* : je suis au bout du rouleau, à l'agonie

kudennad *f.* **–où 1.** écheveau *m*. de… ; **2.** chaîne de personnes se tenant par la main ; groupe, grand nombre de…

kudennadek *adj.* problématique

kudennadur *m*. problématique *f.*

kudennañ *v.t.* (**kudennet**) mettre en écheveau

kudennek *adj*. **1.** sombre *(temps)* ; **2.** de caractère sombre, morne, renfermé ; taciturne ; **3.** sournois ; **4.** qui pose problème, problématique ; **5.** [hérald.] morné

kudennerezh *m.* taciturnité *f.*

kudenniñ *v.i*. (**kudennet**) faire la chaîne *(en se tenant par la main)* ; *(fam.)* se promener en amoureux, main dans la main

kudon *f.* **–ed** [zool.] pigeon ramier, palombe *(Columba palumbus)* ; [hérald.] *kudon nijant* : pigeon essorant

kudonez *f*. **–ed** ramière *f.*

kudonig *f.* **kudonedigoù** ramereau, ramerot *m*.

kudoù *pl*. *cf.* **kud** ; petites façons d'amoureux ; flatteries basses ; *ober kudoù da ub*. : faire des minoderies à qqu.

kudurun *m. cf.* ***kurun***

kufun *adj*. **1.** qui se cache, se dissimule par timidité ; **2**. latent

kufunek *cf.* ***kufun***

kufunet *adj*. écrasé

kuidel *v. cf.* ***kutuilh***

kuikal *v.i*. (**kuiket**) piauler

kuikenn *n. (argot)* mauvais travail

kuilh[1] *adj*. dodu ; enrobé ; enveloppé ; potelé ; replet ; *brec'hiet kuilh* : qui a les bras dodus, replets ; *lart-kuilh* : très gros, très gras ; *(vx.)* bien nourri

kuilh[2] *m*. **–où** fronce *f*., ourlet *m. (couture)* ; *kuilhoù* : froncis

kuilhaat *v.t. & i*. (**kuilhaet**) rendre, devenir potelé; prendre de l'embonpoint

kuilhañ I. *v.t*. (**kuilhet**) **1.** raccourcir ; resserrer ; [couture} froncer ; **2.** [mar.] lover ; *kuilhañ ur gordenn* : lover un cordage ; **II.** *v. réfl. en em guilhañ* se lover ; s'enrouler comme une corde, un serpent

kuilhded *f*., **kuilhder** *m*. embonpoint *m.* ; aspect dodu, grassouillet

kuilher *m*. **–ien** loveur *m*.

kuilhig *m*. **–ed** [zool.] mergule *m. (Alle alle)*

kuilhiñ *v.i.* (**kuilhet**) se rider ; se recoqueviller

kuinkuin *n. (fam.)* pinson *m.*

kuit I. *adv*. **1.** parti; *mont kuit* : partir ; *nijal kuit* : s'envoler ; *tec'hout kuit* : fuir ; *redek kuit* : partir en courir ; *en em dennañ kuit* : se défiler ; *hag eñ kuit !* : et le voilà parti ; **II.** *adj*. **1.** exempt, gratuit ; affranchi de droits, d'impôts ; *traoù kuit* : des choses gratuites ; *douar kuit* : terre affranchie ; *kuit a* : sans, exempt (de) sans, trêve de ; *ur vuhez kuit a bep droug* : une vie sans problème douloureux ; *kuit a dell* : exempt d'impôts ; *kuit a wirioù* : franc de droits ; *lakaat, ober ub. kuit a* : exempter qqu. de ; *lakaat ub. kuit a dell, kuit da baeañ tell* : exempter qqu. d'impôts ; *kuit a vizoù-kas* : exempt de port ; *kuit a ziforc'h* : sans discrimination ; *kuit a stourm* : sans coup férir ; *kuit a fouge* : sans me vanter ; ◊ *kuitañ tra 'c'h eus d'ober eo* : la chose la plus exépéditive que tu aies à faire est… ; **2.** quitte ; *bezañ kuit a* : être quitte de ; **III.** *conj.* **1.** *kuit a (avec inf.)*: trêve de, loin de (faire qqch), à part ; *kuit a farsal* : plaisanterie (mise) à part ; **2.** *kuit da* : (*inf.*) afin de ne pas ; *kuit d'ober troioù* : afin d'éviter de faire des tours inutiles ; *kuitañ ma* : le mieux que… ; *kuitañ ma 'c'h eus da ober eo kerc'hat ar medisin* : le mieux que tu puisses faire c'est d'aller chercher le médecin

kuit-ha-kuit *adv. (a.* ***kuit-ouzh-kuit****) (bezañ)* être quitte à quitte ; *setu-ni kuit-ha-kuit* : nous voilà quitte à quitte ; *kuit-ha-kuit, kuit ha par omp* : nous sommes quittes

kuita? *adv*. n'est-ce pas?

kuitaat I. *v.t.* (**kuitaet**) **1.** rendre quitte ; affranchir *(d'impôts, de droits)* ; **2.** quitter ; *kuitaat ul lec'h* : quitter un lieu ; *kuitaat e vro* : quitter son pays ; *kuitaat ar beg-douar-mañ* : quitter ce bas-monde ; *kuitaat ar butun* : arrêter le tabac ; [rel.] *kuitaat ar bed* : quitter le monde, le siècle ; **II.** *v. réfl . en em guitaat* : se quitter

kuitadurezh *f.* **–ioù** affranchissement *m*. *(de droits, de taxes, etc.)*

kuitañ *adv*. le mieux que… ; *kuitañ mad ac'h eus d'ober eo distreiñ d'ar gêr* : le mieux que tu aies à faire, c'est de retourner chez toi

kuitañs *f.* **–où** quittance *f.* ; *kuitañs feurm* : quittance de loyer ; *kuitañs e gwenn* : quittance en blanc ; *kuitañs valtoutel* : quittance de douane ; *kuitañs peurreizhañ* : quittance pour solde de tout compte

kuitez *adv. (a.* ***kuites*** *;* ***kuit-ha-kuit****)* **1.** quitte ; *bezañ kuitez* : être quitte ; **2.** parti, envolé ; *mont kuitez* : partir ; **3.** (**da**) quitte à, au risque de ; *kuitez dit mont di* : au risque que tu y ailles ; *kuitez dezhañ da goll arc'hant* : quitte à ce que tu perdes de l'argent

kuitezañ *v.t.* (**kuitezet**) rendre quitte ; acquitter *(d'une petite dette, etc.)* ; quittancer ; *kuitezañ ub. evit udb.* : donner quittance à qqu. de qqch. ; **II.** *nv. paper kuitezañ* : quittance

kuitezet *part. passé de* ***kuitezañ*** ; quitte ; *kuitezet eo bet gant ur spontadenn* : il en a été quitte pour la peur

kuitip : *kuitip ur gwenneg* : jusqu'au dernier sou

kujen : *laezh-kujen* : petit lait

kukulideg *m*. **–ed** cuculidé *m.*

kukulifurm *m*. **–ed** cuculiforme *f.*

kukurbiteg *m*. **–ed** cucurbitacé *m.*

kulad *m*. **–où 1**. caprice *m.*, fantaisie *f.* ; **2.** mutinerie *f.*

kuladus *adj.* **1.** capricieux, bizarre ; **2.** obstiné

kulaes *coll*. **–enn** grosse patelle jaune *(Patella depressa)*

kulañ *v.i*. (**kulet**) reculer

kulas *m*. **–où** cuirasse *f.*

kulasenn *f*. **-où** quintal *m*.

kulasennad *f*. **–où** contenu d'un quintal de

kulasiñ *v.t.* (**kulaset**) cuirasser

kulasour *m*. **–ien** cuirassier *m*.

kulator *m*. **–ed** tuteur, curateur *m*.

kulatoraj *m. (a.* ***kulatoriezh*** *f.)* curatelle *f.*

kulatoriezh *f.* curatelle *f.*

kuldrenn *f*. petit lait *m.*

kulier[1] *m*. **–ed** hérison *m*.

kulier[2] *m*. **–où** avaloir(e) *m.*, croupière, culière *f. (pièce de harnais)* ; *marc'h penngulier* : cheval d'avaloir ; *(fam.)* derrière *m*.

kulierañ *v.i*. (**kulieret**) s'appuyer sur l'avaloire ; *(fig.)* renâcler

kuliñ *v.i.* (**kulet**) se mutiner

kulmuchenn *f*. **–ed** geignarde *f.*

kulotiñ *v.t.* (**kulotet**) frapper ; *kulotiñ e benn da ub.* : donner un coup sur la tête de qqu.

kulotoù *pl.* culotte *f.* ; *ur c'hulotoù* : une paire de culottes

kulmuchenn *f.* **–ed** geignarde *f.*

kult *m.* **–où** culte *m. (protestant)*

kultivar *m.* **–ioù** cultivar *m.*

kultivatour *m.* **–ien** cultivateur *m.*

kultur *m.* **–ioù** culture, civilisation *f.* ; *kultur a-yoc'h* : culture de masse

kulturel *adj.* culturel

kulvanniñ *v.i.* (**kulvannet**) *(temps)* se gâter ; *kulvannet eo an amzer* : le temps se brouille

kulvenn *n.* **–où** [anat.] sourcil *m.*

kumpod *cf.* ***kouign-pod***

kumulonimbuz *m.* **–où** cumulnimbus *m.*

kumulostratuz *m.* **–où** cumulostratus *m.*

kumuluz *m.* –**où** cumulus *m.*

kumun[1] *f.* **-ioù 1.** commune *f. (municipalité)* ; *skol ar gumun* : école communale ; **2.** le commun peuple ; [hist.] *ar Gumun* : la Commune *(de Paris)* ; *kambr ar c'humunioù* : la Chambre des Communes

kumun[2] **I.** *adj.* commun ; *an ti kumun* : la maison commune ; **II.** *adv.* en commun, ensemble ; *ez kumun e raimp an dra-se* : nous ferons cela ensemble

kumunded *f.* comunauté *f.* ; *kumunded savboentoù* : communauté de points de vue

kumunder *m.* **–ioù** communauté *f.*

kumunel *adj.* communal

kumunelaat I. *v.t.* (**kumunelaet**) communaliser ; **II.** *nv.* communalisation *f.*

kumuneladur *m.* communalisation *f.*

kumunelour *m.* **–ien** communaliste *m.*

kumunenn *f.* **–où** commune *f.*

kumuniezh *f.* **–où** communauté *f.* ; *bevañ e kumuniezh* : vivre en communauté ; *kumuniezh ar madoù* : communauté de biens ; *kumuniezh-kêr* : communauté urbaine ; *kumuniezh vroadel, lec'hel* : communauté nationale, locale ; *kumuniezh ar skiantourien* : communauté scientifique ; *Kumuniezh Europa (KE)* : Communauté européenne (CE) ; [rel.] *kumuniezh Landevenneg* : la communauté de Landévennec

kumuniezhañ I. *v.t.* (**kumuniezhet**) communautariser ; **II.** *nv.* communautarisation *f.*

kumuniezhel *adj.* communautaire ; *diuz kumuniezhel* : préférence communautaire

kumuniezhour *m.* **–ien** communautariste *m.*

kumuniezhouriezh *f.* communautarisme *m.*

kundu[1] *f.* **1.** conduite *f.* ; façon de se conduire ; comportement *m.* ; *kundu ho tad a zo direbech* : l'attitude de votre père est irréprochable ; *kundu ur barrez* : la conduite *(direction)* d'une paroisse ; **2.** cuisine *f. (art de cuisiner)*

kundu[2] *v. cf.* ***kunduiñ***

kunduer *m.* **–ien** conducteur *m.* ; chef de troupe *m.*

kunduiñ *v.t.* (**kunduet**) *(a.* ***kundu****)* **1.** conduire ; **2.** élever, éduquer *(enfants)* ; **3.** s'occuper (de) ; **4.** mener, se conduire ; *kunduiñ ur vuhez direol* : mener une vie de désordre; ◊ *kunduiñ kañv* : porter le deuil ; **5.** satisfaire ; *ned eo ket ma leve a-walc'h da 'm c'hunduiñ* : ce n'est pas ma retraite qui suffit à satisfaire mes besoins ; **6.** fréquenter ; *ne oan nemet daouzek pa gomañsis da gunduiñ merc'hed* : je n'avais que douze ans quand je commençai à fréquenter les filles

kuniañ *v.i.* (**kuniet**) sauter, gambader

kuntell *m.* assemblée politique *f.*

kuntellad *m.* **–où** [spect.] répertoire *m. (artistique)*

kuntellañ *nv.* [inform.] assemblage *m.* ; *areg kuntellañ* : langage d'assemblage

kunteller *m.* **–ien** [inform assembleur *m.*

kuntellerezh m. [inform.] assemblage *m.*

kunuc'hañ *v.i.* (**kunuc'het**) gémir, geindre, pleurnicher

kunuc'henn *f.* **–où** plainte *f.*, gémissement *m.*

kunuc'henniñ *v.i.* (**kunuc'hennet**) gémir, geindre

kunuc'her *m.* **–ien** geignard *m.*

kunuc'hus *adj.* gémissant, plaintif

kunudal *v.i.* (**kunudet**) *(a. **kunudañ**)* **1.** geindre, gémir, se lamenter ; **2.** médire, commérer

kunudenn *f.* **–où** gémissement *m*.

kunuder *m*. **–ien** celui qui se plaint, geignard *m.*

kunuiañ *v.i*. (**kunuiet**) sauter, gambader, caracoler

kunujañ, **kunujenniñ** *v.t*. (**kunujet**, **kunujennet**) insulter, injurier ; déblatérer ; *kunujañ ouzh* : déblatérer contre, sur

kunujenn *f.* **–où** injure ; insulte *f.* ; *skeiñ kunujennoù gant ub*. : accabler, agonir qqu. d'injures, cribler qqu. d'injures ; *dornañ kujunennoù* : cracher, proférer des injures, déblatérer des injures ; *divegiñ kunujennoù* : éructer des injures ; *un aridennad kunujennoù* : un flot, un torrent, un chapelet, une bordée, une volée d'injures

kunujennañ *v.t*. (**kunujennet**) *a. **kunujenniñ** ; cf. **kunujañ***

kunujenned *m*. **kunujennidi** insulté *m.*

kunujenner *m*. **–ien** insulteur *m.*

kunujenniñ *v.t*. (**kunujennet**) *cf. **kunujennañ*** ; *en em gunujenniñ* : s'insulter

kunujennus *adj*. injurieux, insultant

kunujus *adj. cf. **kunujennus***

kuñv *adj*. doux *(au toucher)* ; bénin, bienveillant, doux, débonnaire ; *ur c'housked kuñv* : un doux sommeil ; *mezegiezh kuñv* : médecine douce ; ◊ *kuñv evel un dañvad* : doux comme un agneau ; [méd.] bénin ; *yoc'henn guñv* : tumeur bénigne ; *anaez kuñv* : affection bénigne ; *oberatadenn guñv* : intervention bénigne ; *(sexe) me 'ray kuñv dit* : je te ferai une gâterie

kuñvaat *v.t. & i*. (**kuñvaet**) **1.** polir ; (s') adoucir ; *na c'heller ket kuñvaat* : qu'on ne peut adoucir, implacable ; **2.** lénifier ; mitiger

kuñvadur *m*. **–ioù 1.** adoucissement *m*. ; **2.** garniture rembourée *f*.

kuñvadurezh *f. (a. **kuñvidigezh**)* affabilité, douceur *f.*

kuñvaus *adj*. adoucissant ; lénifiant

kuñvded *f*. douceur *f.* ; [méd.] bénignité *f.*

kuñvelezh, **kuñvnez** *f.* bienveillance, humanité ; douceur *(moral)* ; bénignité, débonnaireté, mansuétude ; onction ; délicatesse *f*., tact *m*.

kuñvikaat *v.i.* (**kuñvikaet**) se radoucir ; *kuñvikaet eo an amzer* : le temps s'est légèrement radouci

kupenn *f.* **-où 1.** (*oiseau*) hupe, aigrette *f.* ; **2.** touffe de plumes érectiles ; panache *m*. (*de plumes sur un casque, etc.*)

kupennek *adj.* qui a une aigrette

kupennig *f.* **–où** huppette *f.*

kuprit *m*. cuprite *f.*

kupronikel *m*. cupronickel *m*.

kur[1] *f.* **–ioù** action d'éclat, haut-fait, exploit *m*., prouesse *f.* ; *(vx.)* geste *f.*

kur[2] *f.* **–ioù** cure *f.* ; *kur moanaat, treutaat* : cure d'amaigrissement ; *kur gousket* : cure de sommeil ; *kur yuniñ* : cure de jeûne ; *kur rezin* : cure uvale

kurad *m*. **–ed** curiste *m*.

kuradel *adj*. thérapeutique ; *arver kuradel* : utilisation thérapeutique

kuradenn *f.* **-où** [méd.] cure *f.*

kuradus *adj*. curable, soignable

kuradusted *f.* curabilité *f.*

kurañ I. *v.t.* (**kuret**) soigner, guérir ; **II.** *nv.* action de soigner par une cure ; *prederioù kurañ* : soins curatifs

kurar *m*. curare *m.*

kurariñ I. *v.t*. (**kuraret**) curariser ; **II.** *nv*. curarisation *f.*

kurasao *m*. curaçao *m.*

kurator *m*. **–ed** curateur *m*.

kurdi *m*. **-où** établissement *m.* de cure, thermal

kurdiat *adj*. nosocomial ; *kleñved kurdiat* : maladie nosocomiale

kure *m*. **–ed** vicaire *m. (dans une paroisse)* ; *(fam.) mont d'al lec'h ma 'z a ar person hep e gure* : aller aux cabinets ; *spazhañ ar c'hure* : faire des ricochets dans l'eau

kuri *m*. **–où** [phys.] curie *f.*

kuria *f.* [hist.] curie *f. (romaine)*

kurigurañ *nv*. curiethérapie *f.*

kuriom *m*. curium *m.*

kurioziteoù *pl.* fête foraine ; *paotred ar c'hurioziteoù* : les forains

kurius *adj.* **1.** curieux, fureteur ; *ober e bezh kurius* : faire son curieux ; *kurius evel ur gaerell* : curieux comme une fouine ; **2.** étrange

kuriusted *f.* curiosité, indiscrétion *f.*

kuriuzenn *f.* **–ed** pers. curieuse

kuriuzennañ *v.i.* (**kuriuzennet**) *(a.* ***kuriuziñ, kuruzienniñ)*** faire son curieux ; fureter ; questionner, interroger ; *kuit da guriuziñ ac'hanoc'h* : loin de vouloir vous soumettre à la question

kuriuzer *m*. **–ien** questionneur qui fait son curieux

kuriuziñ *cf.* ***kuriziennañ*** ; *kuriuziñ an dud* : interroger curieusement les gens

kurkuma *m*. curcuma *m. (Curcuma longa)*

kurun *m./f.* **–où 1.** tonnerre *m*. ; *un tarzh-kurun, un taol-kurun* : un coup de tonner *m*. ; *kroz ar gurun, strakerezh ar gurun* : le grondement, le fracas du tonnerre ; *krozal a ra ar gurun* : le tonnerre gronde ; *strak, tarzh ar gurun* : fracas du tonnerre ; *gant ur vouezh kurun* : d'une voix tonitruante ; **2.** *(pl.)* foudre *f.* ; *daoust pelec'h eo kouezhet ar c'hurunoù ?* : où donc est tombée la foudre ? ; *diskaret gant ar c'hurunoù* : abattu par la foudre ; ◊ *kurun!* : sapristi! ; *mil gurun !* : mille tonnerres !

kurunad *m./f.* **–où** coup de tonnerre *m.*

kurunadur *m.* **–ioù** couronnement *m*.

kurunaj *m*. **–où** temps à tonnerre *m*.

kurunamant *m*. **–où** couronnement *m*.

kurunañ *v. cf.* ***kurunennañ***

kurundamez *coll*. **–enn** corindon *m.*

kurunek *adj.* coronoïde ; *baleg kurunek* : apophyse coronoïde

kurunell *f.* **–où** fondrière *f.*

kurunenn *f.* **-où 1**. couronne *f.* ; *kurunenn roue, kont* : couronne royale, comtale ; *kurunenn vonedek* : couronne fermée ; *kurunenn skinek* : couronne radiée ; *kurunenn an dant* : couronne dentaire ; *kurunenn ar vezenn* : couronne du gland ; *kurunenn ar verzherinti* :

la couronne du martyre ; *ar gurunenn spern* : la couronne d'épines ; *kurunenn an Norzh* : couronne boréale *(Corona borealis)* ; *kurunenn ar Su* : couronne australe ; *kurunenn an heol* : couronne solaire ; [bot.] *imboudañ e kurunenn* : greffer en couronne ; ◊ *n'eo ket eus ar gurunenn* : il n'est pas sorti de la cuisse de Jupiter, il/ça n'a rien d'extraordinaire ; **2**. corolle *f. (d'une fleur)*; *kurunenn c'heoliek* : corolle personnée

kurunennad *f.* **–où** contenu d'une couronne, d'une corolle

kurunennañ, **kuruniñ** *v.t.* (**kurunennet**, **kurunet**) couronner

kurunennek *adj*. couronné, pourvu d'une couronne

kurunennel *adj*. coronaire

kurunerel *adj*. cronaire, coronarien ; *kas kurunerel* : débit coronaire

kurunerenn *f.* [anat.] artère coronaire ; *kurunerenn gleiz, dehoù* : artère coronaire gauche, droite ; *mellez ar gurunerenn* : suture coronale ; *aezhennoù ar gurunerenn* : gaz coronaux

kurunet *part. passé de* ***kuruniñ*** ; couronné ; *ar pennoù kurunet* : les têtes couronnées ; *bezañ kurunet* : coiffer la couronne

kuruniad *m*. **kurunidi** lauréat *m*.

kurunidigezh *f.* **–ioù** couronnement *m*.

kuruniñ[1] *v.i.* (**kurunet**) faire du tonnerre ; tonner ; *kuruniñ a ray* : ça va tonner

kuruniñ[2] *v.t.* (**kurunet**) *cf.* ***kurunennañ*** couronner ; *kuruniñ ar roue* : couronner le roi ; *kuruniñ un dant* : couronner une dent

kurunoù *pl*. coups de tonnerre *m.pl*., orage *m*. ; *evel ur c'hurunoù* : d'un coup, soudain

kurunus *adj*. sujet au tonnerre ; tonnant

kurust *m*. **-ed** acolyte, enfant de chœur *m*.

kuruzite *f.* roulotte *f.* de bohémiens

kurva *m*. **–où** station de cure

kurvezh *f.* **–ioù** période de cure

kurvimetr *m*. **–où** curvimètre *m*.

kurwerz *f.* **–ioù** chanson *f.* de geste

kurzañ *v.i.* (**kurzet**) diminuer, rétrécir

kurzenn *f.* **–ed** *(a. **kulzenn**)* [zool.] congre juvénile

kurzh *m.* rapetissage au lavage ; rétrécissement *(d'un textile, au lavage)* ; *mont war gurzh* : rétrécir *(au lavage)*

kurzhad *m.* **–où** [ling.] réduction *f.*

kurzhadur *m.* **–ioù** [ling.] réduction *f.*, rétrécissement *m.*

kurzhañ *v.* (**kurzhet**) **I.** *v.t.* réduire, raccourcir ; niveler ; *kurzhañ an urzhaz* : niveler la hiérarchie ; **II.** *v.i.* rapetisser ; se tasser ; *kurzhañ dre ma teuer war an oad* : se tasser avec l'âge ; [ling.] se contracter

kurzhegezh *f.* concision *f.*

kurzhek *adj.* concis ; concisément

kurzhet *part. passé de **kurzhañ*** ; rétréci ; *kurzhet eo va bragoù abaoe m'eo bet gwalc'het* : mon pantalon a rétréci au lavage ; [ling.] *furm gurzhet* : forme contractée, réduite

kustod[1] *m.* **–ed** custode *(pers.)*

kustod[2] *m.* **–où** ciboire *m.* ; custode *f.* ; [archit.] niche *f. (de saint dans une église, etc.)*

kustodiezh *f.* custodie *f.*

kustum[1] *adj.* **1.** accoutumé, habitué (**ouzh** à) ; *bezañ kustum da* : avoir coutume, l'habitude de ; *kustum on da evañ sistr* : je suis habitué, j'ai l'habitude de boire du cidre ; **2.** habituel ; *ho labourioù kustum* : vos travaux habituels ; *e blas kustum* : sa place habituelle

kustum[2] *m.* **-où** (*a. **boaz***) habitude, coutume *f.* ; *evel ar c'hustum, evel kustum* : comme d'habitude, de coutume ; *muioc'h eget kustum* : plus que d'habitude ; *da gustum* : à l'accoutumée ; *hervez ar c'hustum* : selon la coutume ; *boazioù ha kustumoù* : us et coutumes ; *sevel ar c'hustum* : lever la coutume ; *gwir ar c'hustum* : le droit coutumier ; *levr ar chustum* : coutumer (*recueil des règles de coutume)* ; *kustum Breizh* : coutume de Bretagne ; [hist.] péage *m.*

kustumadur *m.* **–ioù** accoutumance *f.*

kustumañs *f.* **–où** accoutumance, habitude *f.*

kustumantoù *pl.* habitudes *f.pl.*

kustumel *adj.* habituel, coutumier ; *gwir kustumel* : droit coutumier

kustumer *m.* **–ien** [hist.] coutumier, pers. qui lève la coutume ; péager *m.*

kustumiñ *v.* (**kustumet**) **I.** v.*t. & i.* (s') accoutumer, s'habituer (**ouzh udb.** à), avoir coutume (de) ; *kustumiñ a ran ober an dra-se* : je m'habitue à faire cela ; *kustumiñ an dud da*

lenn : habituer les gens à la lecture ; *kustumiñ a rankan* : je dois m'accoutumer (**da** à) ; avoir coutume de ; *hennezh a gustume labourat diwezhat* : il avait l'habitude de travailler tard ; **II.** *v.réfl. en em gustumiñ ouzh udb.* : s'habituer à qqch.

kut *(pour **kuzhut)*** confidentiel ; *c'hoari e kut* : jouer à cache-cache

kutez *adj.* **1.** endroit perdu ; *bro gutez, toull kutez* : un bled, coin, trou perdu ; *ti kutez* : taudis ; **2.** *(en renforcement d'un adv. interrogatif) petra ar gutez ?* : que diable ? ; *mil gutez !* : sapristi !

kutikul *m.* **–où** [zool.] cuticule *m.*

kutikulel *adj.* [zo.] cuticulaire

kutuilh[1] *m.* cueille ; cueillette *f.*

kutuilh[2] *v.t.* (**kutuilhet**) cueillir ; *kutuilh frouezh* : cueillir des fruits ; *kutuilh gwez* : cueillir les fruits d'un arbre ; *(fig.)* alpaguer

kutuilhad *m.* **–où** résultat de la cueillette

kutuilhadeg *f.* **–où** cueillette en commun

kutuilhadenn *f.* **–où** (une) cueillette

kutuilhadur *m.* **–ioù** cueillette, action de cueillir

kutuilhañ *v.t.* (**kutuilhet**) *cf.* ***kutuilh*** ; cueillir ; *(fig.)* épingler ; *kutuilhet eo bet* : il s'est fait épingler, pincer, prendre

kutuilhenn *f.* **–ed** souillon *f.*

kutuilher *m.* **–ien** cueilleur *m.* ; récoltant *m. (de vin)*

kutuilherezh *m.* **–où** cueillette *f.* ; fait de cueillir

kutuilhet *adj. (fig.)* perdu, fichu, pris ; *kutuilhet on* : je suis pincé, pris, attrapé

kutuilhouer *m.* **–où** cueilloir *m.*

kuzh[1] *adj.* **1.** secret, caché ; *tra guzh* : secret ; *breudoù kuzh* : débats secrets ; *si kuzh* : défaut, vice caché ; *dre guzh (ouzh)* : en cachette (de) ; *ober udb. dindan guzh* : faire qqch. en cachette ; *mouezhiañ dre vilhedoù kuzh* : voter à bulletins secrets ; *riboul kuzh* : passage secret ; **2.** clandestin ; *an enbroañ kuzh* : l'immigration clandestine ; *treizhad kuzh* : passager candestin ; *dre guzh, a-zindan-guzh* : clandestinement ; *bevañ dindan guzh* : vivre clandestinement, dans la clandestinité ; confidentiel ; **3.** frauduleux ; **4.** latent

kuzh[2] *m.* **-ioù** cachette *f.* ; *klask kuzh* : chercher un endroit pour se cacher ; *e kuzh, dre guzh* : en cachette ; *graet en deus an dra-se e kuzh d'e vamm* : il a fait ça sans que sa mère ne le sache ; *aet eo kuit dre guzh* : il est parti en cachette; ◊ *kuzh an deiz* : coucher du soleil ;

mont da guzh : se coucher *(astre)* ; *an heol, al loar a ya da guzh* : le soleil, la lune se sont couchés

kuzh-dorn *m.* **–ioù-dorn** manchon *m. (de fourrure)*
kuzh-flamm *m*. cache flamme
kuzh-fri *m.* cache-nez *m.*, écharpe *f.*
kuzh-gwele *m.* **–ioù-gwele** alcôve *f.*, lit *m.* d'alcôve
kuzh-ha-muz, **kuzmuz** *adv*. cachottier, sournois ; *c'hoari kuzhmuz* : jouer à cache-cache
kuzh-heol *m*. **1.** coucher de soleil ; couchant *m.* ; ponant *m.* ; *da guzh-heol* : au soleil couchant ; *adalek sav-heol betek kuzh-heol, a-sav-heol da guzh-heol* : du levant au couchant ; *durc'haet, troet d'ar c'huzh-heol* : exposé au couchant ; *er c'huzh-heol da* : au couchant de ; **2.** occident *m.* ; ◊ *da guzh-heol e vuhez* au soir de la vie
kuzh-kalon *m*. cache-cœur *m.*
kuzh-kuzh *m*. cache-cache ; *c'hoari kuzh-kuzh logodenn* : jouer à cache-cache
kuzh-loar *m*. coucher de la lune ; *ar c'huzh-loar* : le couchant de la lune
kuzh lugell *m*. cache-prise
kuzh-noz *m.* crépuscule *m.*
kuzh pod *m*. cache-pot *m.*
kuzh-rev *m*. cache-sexe *m*.
kuzh-staot *m*. endroit où était rangé le vase de nuit
kuzh-tachoù *m*. chasse-clou *m.*
kuzh-taol *m. (a.* ***kuzh an daol)*** recoin où se trouve la table

kuzhabeg *m*. **–où** motif caché *m*.

kuzhadek *adj*. cryptogame

kuzhadenn *f.* **–où** cachette *f.* ; trésor *m.*

kuzhadur *m*. **–ioù** occultation *f.*

kuzhaoua *v.i.* (**kuzhaouet**) chuchoter

kuzhat *v.* (**kuzhet**) **I.** *v.t*. cacher, dissimuler (**ouzh** à) ; *kuzhat udb. ouzh ub.* : cacher qqch. à qqu., dérober qqch. à la vue de qqu., dissimuler qqch. à qqu. ; *ur waskadenn zu a guzh an heol* : un nuage noir cache le soleil ; *arabat klask kuzhat netra outañ* : pas la peine de chercher à lui cacher quelque chose ; *kuzhat un drougober* : dissimuler une mauvaise action ; *ne guzhin ket ouzhoc'h e tisplij din kement-se* : je ne vous dissimulerai pas que cela me déplaît ; *kuzhat an diaesterioù* : masquer les difficultés ; **II**. *v.i*. **1.** se cacher ; *ul lec'h brav da guzhat* : un endroit magnifique pour se cacher ; *kuzhat war ub.* : cacher qqu. ; *mont da guzhat* : aller se cacher ; *kuzhat ouzh ub.* : se cacher de qqu., se dissimuler ; *diaes da guzhat* : qui ne se dissimule pas ; **2.** garder ; *kuzhat war ub.* : veiller, surveiller qqu. ; *ar mammoù-kozh a guzhe war o bugale-vihan* : les grands-mères gardaient leurs petits-enfants ; **2.** *(soleil, lune, etc.)* se coucher ; *prestik e kuzho al loar* : la lune va bientôt se cacher ; **III**. *v. réfl*. *en em guzhat* : se cacher

kuzher *m*. **–ien** cachotier ; receleur *m*.

kuzhet *part. passé de* ***kuzhat*** ; caché ; *kuzhet mat* : bien caché ; dissimulé ; *(fig.) un den kuzhet* : un homme dissimulé

kuzhhadeg *m*. **–ed** angiosperme *m.*

kuzhhadegezh *f.* angiospermie *f.*

kuzhhadek *adj.* angiosperme

kuzhiad *m*. **–où 1.** contenu d'une cachette ; **2.** réserve *(cachée)*, provision *f.* ; *ober e guzhiad* : faire sa provision

kuzhiadañ *v.t.* (**kuzhiadet**) **1.** cacher *(de l'argent, etc.)* ; **2**. thésauriser

kuzhiadell *f.* **–où** cache, cachette *f.* ; *ur guzhiadell armoù* : une cache d'armes

kuzhiadenn *f.* **-où 1.** secret *m*.; **2.** chose cachée, trésor *m.*

kuzhidigezh *f.* dissimulation *f.*

kuzhlec'h *m*. **–ioù** cache, cachette *f.*

kuzhmuz *m*. conciliabule *m.* ; cachotteries *f.pl*.

kuzhmuzat *v.i*. (**kuzhmuzet**) tenir un conciliabule ; faire des cachotteries

kuzhmuzik *adj*. cachottier, sournois

kuzhour *m.* **–ien** occultiste *m.*

kuzhouriezh *f.* occultisme *m.*

kuzhut *f.* **–où** conversation secrète *f.* ; *e kuzhut* : en confidence

kuzhutadenn *f.* **–où** confidence *f.*

kuzhutal *v.i.* (**kuzhutet**) se parler en secret ; faire des cachotteries

kuzhuter *m*. **-ien** confident ; cachotier *m.*

kuzul *m.* **-ioù 1.** conseil, avis *m.* ; *kemer, goulenn kuzul digant ub.* : demander, prendre conseil auprès de qqu. ; *reiñ kuzulioù mat* : donner de bons conseils ; *deuet on dre e guzul* : je suis venu sur son avis ; ◊ *ober udb. e kuzul* : faire qqch. en secret, sans que personne ne le sache ; **2.** conseil, comité *m*., assemblée *f.* ; réunion *f.*, groupe *m.*; *kuzul meur* : grand conseil, conseil supérieur ; *kuzul merañ* : conseil d'aministration ; *kuzul-refurm* : conseil de révision ; *kuzul a genurzh* : conseil de discipline ; *kuzul ar vaodierned* : conseil des ministres ; *kuzul-Stad* : conseil d'Etat ; *kuzul-kêr* : conseil municipal ; *kuzul rannvro Breizh* : conseil régional de Bretagne ; *kuzul-parrez* : conseil paroissial ; *kuzul Urzh ar vezeien, an alvokaded* : conseil de l'Ordre des médecins, des avocats ; *bodañ ar c'huzul* : réunir le conseil ; **3**. conseiller *m*. ; *piv eo e guzul ?* : qui est son conseiller conseil

kuzul-brezel *m*. conseil de guerre
kuzul-kêr *m*. **-ioù-k**. conseil municipal *m.*
kuzul-lezenniñ *m*. conseil législatif *m*.
kuzul-merañ *m*. conseil d'administration *m.*
kuzul-meur *m.* conseil général *m.*
kuzul-parrez *m*. conseil paroissial
kuzul-refurm *m*. [milit.] conseil de révision
kuzul-ren *m*. comité directeur
kuzul-Stad *m*. conseil d'Etat.
kuzul-surentez *m.* conseil de sécurité *m*

kuzuladur *m.* **–ioù** consultation *f.*

kuzuladurezh *f.* **–ioù** consultation *f.*

kuzulat *v.i.* (**kuzulet**) chuchoter

kuzuler *m*. **–ien** chuchoteur *m*.

kuzuliad *m*. **–ed, kuzulidi 1.** conseiller, conseilleur *m.* ; consultant *m*. *(qui consulte)* ; *kuzuliad diavaez* : consultant externe ; **2.** client de conseiller, d'avocat

kuzuliadeg *f*. **-où 1.** délibération, consultation, concertation *f.* ; **2.** conseil *m*. ; *kuzuliadeg an tiegezh* : conseil de famille ; **3.** conférence *f.* ; *kuzuliadeg etrevroadel* : conférence internationale

kuzuliadenn *f*. **-où** conseil *m.*, délibération ; consultation *f.* ; *kuzuliadenn vezegel, kuzuliadenn ar mezeg* : visite médicale consultation médicale

kuzuliadur *m*. **–ioù** consultation *f.* ; *kuzuliadur mezegel* : consultation médicale

kuzuliañ *v.* (**kuzuliet**) **I.** *v.t.* conseiller ; *e guzuliet em eus da vont kuit* : je lui ai conseillé de partir ; **II.** *v.i.* tenir conseil ; **III.** *v.réfl. en em guzuliañ* : se consulter, délibérer, se concerter ; **III.** *nv.* fait de conseiller ; *poellgor kuzuliañ* : comité consultatif ; *roll kuzuliañ* : rôle consultatif ; *bodadenn guzuliañ* : assemblée consultative ; *gwazrann guzuliañ diavaez* : service de consultations externes ; *eurioù kuzuliañ* : heures de consultation

kuzuliat, **kuzulikat** *v.i*. (**kuzuliet**, **kuzuliket**) (*a.* ***kuzhuliat, kuzhulikat***) murmurer, chuchoter

kuzulier[1] *m*. **-en 1.** conseilleur, conseiller ; consultant *m.* ; **2.** membre d'un conseil, conseiller *m.* ; *kuzulier-kêr* : conseiller municipal ; *kuzulier-heñcher* : conseiller d'orientation ; *kuzulier-Stad* : conseiller d'Etat ; *kuzulier merañ* : administrateur, membre du conseil d'administration ; *kuzulier gwirel* : conseil juridique ; *alvokad kuzulier* : avocat conseil ; *injinour kuzulier* : ingénieur conseil

kuzulier[2] *m*. **–ien** chuchoteur *m*.

kuzulier-meur *m.* **–ien-veur** conseiller général *m.*

kuzulierezh *m.* action de conseiller ; édilité *f.*, charge de conseiller municipal

kuzulig *m./f.* **–où** murmure, chuchotement *m.* ; *kaout ur pennad kuzulig gant ub.* : avoir un entretien en secret avec qqu., parler entre quatre ‘z yeux ; *lakaat ub. er guzulig* : mettre qqu. dans le secret ; *ober kuzuligoù* : faire des messes basses ; *kuzulig !* : chut !

kuzulikat *v.t.* (**kuzuliket**) chuchoter ; murmurer ; dire en secret ; *kuzulikat ouzh skouarn ub.* : chuchoter à l’oreille de qqu. ; [théâtre] souffler

kuzuliker *m.* **–ien** chuchoteur ; souffleur *m. (au théâtre)*

kuzulikerezh *m.* chuchoterie *f.*

kuzulva *m.* **–où** bureau *m.*, agence *f.* de conseil, cabinet *m. (bureau)* ; *kuzulva arc’hwiliañ* : cabinet d’audit ; *kuzulva mezeien* : cabinet médical

kuzumadur *m.* dissolution, décomposition *f.*

kuzumerezh *m.* consumation *f.*

kuzumiñ *v.t.* (**kuzumet**) détruire, consommer, consumer

kuzunañ *v. cf.* ***kuzumiñ***

kwaget *adj. cf.* ***koaget*** ; endommagé

kwak kwak *onom.* coin-coin

kwanton *coll.* **–enn** quanton *m.*

kwark *m.* **–où** quark *m.*

kwazar *m.* **–où** quasar *m.*

kwikañ *v. (langage d’enfant)* tuer

kwir *adv. abrévation de* ***n’eo ket gwir***

kwitez *m.* quitus *m.* ; *lizher-kwitez* : quittance *f.*

L, *l*

la[1] [mus.] *m*. la *m.* ; *la bouc'h* : la bémol

la[2] *excl. pour calmer un enfant ou pour marquer la fin d'un travail*

lab *m*. **-où** appentis, hangar *m*.

lab-karr *m*. **–où-kirri** chartil *m.*, remise *f.* pour véhicule *(agricole)*, garage *m.*

labailh *adj.* sot ; lourdaud

laban I. *adj*. faible d'esprit ; étourdi ; **II.** *m*. **–ed** personne simple, faible d'esprit ; étourdi, demeuré *m.*; *laban skañv, etre, don* : débile léger, moyen, profond

labanded *f.* débilité mentale

labanerezh *m*. clownerie *f.*

labanetez *f*. **-ed** pers. faible d'esprit

labar *cf.* ***laban***

labarom *m*. **–où** [hist.] labarum *m.*

labask *m*. **–ed** lambin *m*.

labaskenn *f*. **-ed 1**. loqueteux *m.*; **2.** pers. avachie ; fainéant, bon-à-rien *m*. ; loque humaine ; mollasson(ne) ; nouille

labaskennañ *v.i*. (**labaskennet**) fainéanter ; s'avachir

labaskenneg *m*. **labaskenneien** mollasse, molasson ; pers. veule

labaskennegezh *f.* veulerie *f.*

labaskennek *adj.* fainéant ; mollasse, mollasson

labaskenniñ *v.i.* (**labaskennet**) (s') avachir *(pers.)*

labedenn *f.* commère, bavarde

label *m*. **–ioù** label *m*.

labelaat I. *v.t.* (**labelaet**) labelliser ; **II.** *nv*. labellisation *f.*; *aozadur labelaat* : organisme de labellisation

labeladur *m*. **–ioù** labellisation *f.*

labelaer *m*. **–ien** labellisateur *m*.

labenn *f*. **–où 1**. médisance *f*., cancan *m*. ; **2**. babillage *m.*

labennad *f*. **–où** commérage *m*.

labennañ *v.i.* (**labennet**) *(a. **labennat)*** médire ; cancaner

labenner *m*. **–ien** médisant, cancanier *m*.

labez *m*. souillure, salissure *f.*

labezadur *m*. **–ioù** *(a. **labezadurezh** f.)* lapidation *f.*

labezañ I. *v.t*. (**labezet**) *(a. **stlabezañ)*)* **1.** lapider ; **2.** souiller, salir ; **3.** calomnier ; *labezañ ub*. : salir qqu. ; **4**. abîmer ; *labezañ e gorf gant al labour* : s'abîmer la santé, s'éreinter au travail ; **II.** *nv*. lapidation *f.*

labezer *m*. **–ien 1.** pers. qui lapide, lapideur, lapidateur *m*. ; **2**. *(fig.)* calomniateur, éreinteur *m*.

labezerezh *m*. lapidation *f.*

labezet *part. passé de **labezañ*** ; *labezet e gorf* : éreinté

labezoniñ *v.t*. (**labezonet**) **1.** salir ; **2**. abîmer

labezour *m*. **–ien** lapidaire *m*.

labichoù *coll*. **–enn** papillons des prés *m.pl.*

labieg *m*. **–ed** [bot.] labiée *f.*

labiennet *adj. (yeux)* cerné

labistok *adj. (argot) (femme)* bizarre, qui dit n'importe quoi

labistr *coll.* **–enn, labistred** [zool.] petits congres *m.pl.*

laborenn *f*. **–où** remise *f.*

laborennadur *m*. **–ioù** remisage *m*. ; resserre *f.*

laborennañ I. *v.t*. (**laborennet**) remiser, ranger dans une remise ; **II.** *nv*. remisage *m.*

labour *m.* **-ioù 1.** travail *m.* ; *lodenn, taolad labour* : tâche ; *labour dorn* : travail manuel ; *labour leun-amzer* : travail à plein temps ; *labour hanter-amzer* : travail à mi-temps ; *labour-amsaviñ* : travail intérimaire ; *labour grañj* : travail à la maison *(à cause de la météo)* ; *labour ar gêr* : travail domestique ; *un tamm labour diboan* : un boulot peinard ; *labour boutin* : travail en commun ; *labour dreut* : travail qui ne rapporte pas ; *labour wenn, labour aner* : travail inutile ; *labour hegoll* : travail en pure perte ; *labour wenn* : travail inutile ; *labour pasket* : travail mâché ; *labour dre ar stlej, ouzh ar chadenn, labour a-steud* : travail à la chaîne ; *labourioù foran* : travaux publics ; *ul labour mat* : un bon travail ; *labour vat* : du bon travail ; *ober labour vat* : faire du bon travail ; *emvod labour* : réunion de travail ; *labour denn, start* : travail pénible ; *labour ret* : travaux forcés ; *el labour* : au travail ; *bec'h d'al labour !* : au travail ! ; *lakaat ub. el labour* : mettre qqu. au travail ; *stagañ gant al labour, pegañ war al labour* : se mettre au travail ; *bezañ war e labour* : être à son travail, vaquer à ses occupations ; *mont diwar e labour* : s'absenter de son travail ; *breviñ e gorf ouzh al labour* : s'échiner au travail ; *lazhañ e gorf ouzh al labour, en em giañ ouzh al labour, lorgignañ e gorf ouzh al labour, labezañ e gorf gant al labour* : se tuer au travail ; *ampleiñ gant e labour* : avancer dans son travail ; *krogad labour, taol labour* : travail déterminé ; *foulmac'het e veze gant e labour* : il était surchargé de travail ; *labour zo en arrelaj* : nous sommes surchargés de travail ; *ober e labour en ur c'hrogad* : faire son travail d'un seul trait ; *herr labour zo warnezhañ* : il est fort occupé ; *bezañ sorbet gant al labour* : être très occupé par son travail ; *mont a ra ar braz eus va amzer gant va labour* : mon travail occupe la plus grande partie de mon temps ; *an dra-se a daol labour ganin* : ça me donne beaucoup de travail ; *dibradañ, draogiñ labour* : abattre du travail ; *moc'hañ, moc'hajiñ, moc'hellat, mac'hagnañ, batrouzañ, bousoc'hañ, kaoc'hañ, kac'hidelliñ, kilbouchiñ, mastoc'hañ, mordokiñ, porc'hellat, tafaniñ, talfasat, tasneuziñ, toufañ al labour* : bâcler, cochonner, saloper le travail ; *distreiñ diwar e labour* : détourner du travail, débaucher ; *diskregiñ diouzh ul labour* : délaisser un travail ; *labour graet a vil vallozh kaer* : travail fait en dépit du bon sens ; *souzañ dirak, rak al labour, tec'hel diwar al labour* : reculer devant le travail, fuir le travail ; *labour paket mat* : travail bien ficelé ; *echuiñ, direstiñ al labour* : finir le travail ; *graet em eus ouzh va labour* : j'ai fini mon travail ; *kerkent ha ma vo distag, diskrog, dispeg diouzh e labour* : dès qu'il aura fini son travail ; *labour gortoz o devezo* : ils n'en ont pas fini d'attendre ; *labour graet dre bez ha dre reuz* : travail fait par plusieurs fois ; *ur vuhez a labour, ur vuheziad labour* : une vie de travail ; *ur bleiz labour, ur c'hi labour, ur jav labour, ur marc'h labour* : un travailleur acharné ; *kas e labour da benn* : s'acquitter de son travail ; *toullañ d'ul labour* : prendre l'initative d'un travail ; *al labour hag eñ ne oant ket ostizien gaer* : le travail et lui ne faisaient pas bon ménage ; *reiñ labour ouzhpenn* : occasionner du travail supplémentaire ; *labour chomet a-sac'h, a-istribilh, e-skourr, ouzh torgenn, a-blat* : travail resté en plan ; *labour dre bare* : travail posté ; *kregiñ du el labour* : mordre à l'ouvrage ; *toullet frank e oa o gouzoug gant al labour* : le travail leur avait ouvert l'appétit ; *poblañs labour* : population active ; [phys.] *labour herzel* : travail résistant ; *labour loc'hañ* : travail moteur ; [au pl.] *labourioù diatrediñ* : travaux de déblai ; *labourioù dizourañ* : travaux de drainage ; [milit.] *labourioù tostaat* : travaux d'approche. ; ◊ *diouzh al labour, ar micherour* : c'est au fruit qu'on connaît l'arbre, à l'œuvre on connaît l'ouvrier, l'artisan ; *hirañ amzer, aesañ labour* : plus on a de temps, plus le travail est facile ; *labour korf ne harz ket labour spered* : le travail manuel n'empêche pas la réflexion ; *ober labour tri* : travailler comme quatre ; *el labour emañ ar yec'hed* : le travail c'est la santé ; **2.** emploi *m.* ; *surentez al labour* : garantie de l'emploi ; *kinnig labour* : offre d'emploi ; *klasker labour* : demandeur d'emploi ; **3.** effet *m.*, action *f.* ; *labour an dour, an avel war udb.* : l'action de l'eau, du

vent sur qqch. ; **4.** occasion *f.* ; *ma vefec'h amañ ho pefe labour gant ar riv* : si vous étiez là vous auriez de quoi attraper froid ; *neuze em bo labour kontañ* : j'en aurai pour un moment à compter

labour-dorn *m*. travail manuel *m*.
labour-douar *m*. travail de la terre, agriculture *f.* ; *labour-douar askoridik* : agriculture intensive ; *labour-douar astennidik* : agriculture extensive ; *labour-douar bevidik* : agriculture vivrière ; *labour-douar emvevañ* : agriculture de subsistance ; *stal labour-douar* : exploitation agricole ; *ijinenn labour-douar* : engin agricole ; *priziadeg labour-douar* : concours agricole
labour-korf *m*. travail physique
labour-ret *m*. **–ioù-ret** travaux forcés *m. pl*.
labour-spered *m*. travail intellectuel, spirituel

labourad *m*. **labouridi** travailleur *m*.

labouradeg *f.* **-où 1.** travail fait en commun *f.*; **2**. fabrique, manufacture ; usine *f.*, atelier *m*.

labouradegour *m*. **–ien** manufacturier *m.*

labouradur *m.* **–ioù** labourage *m*. ; action de labourer la terre

labouraj *m.* agriculture *f.*

labouraozouriezh *f.* ergonomie *f.*

labourapl *adj.* ouvrable

labourat *v.t. & i.* (**labouret**) **1.** travailler ; *labourat an douar* : travailler la terre ; *labourat ar c'hoad* : travailler le bois ; *labourat war udb.* : travailler à, sur qqch. ; *labourat a-bep-eil* : travailler par roulement ; *mont da labourat* : aller au travail ; *labourat a galon* : avoir du cœur à l'ouvrage ; *labourat c'hwek, labourat gant gred, gant dillo* : travailler avec ardeur, entrain ; *kemer oaz da labourat, labourat gant intampi* : travailler avec zèle ; *labourat hep didorr, diastal* : travailler sans relâche ; *labourat diouzh gopr* : travailler à l'embauche ; *labourat betek mervel warni* : travailler jusqu'à n'en plus pouvoir ; *labourat dre varc'had, diouzh marc'had* : travailler à la tâche ; *labourat boutin, en ul lod* : travailler en commun ; *labourat a-bare, a-stroll* : travailler en équipe ; *labourat a-steud* : travailler à la chaîne ; *labourat evel ul loen* : travailler comme un forçat ; **2**. agir, avoir un effet ; fonctionner ; *an orolaj-mañ ne labour ket* : cette horloge ne fonctionne pas ; *va montr ne labour ket* : ma montre ne marche plus ; **3**. *(plantes)* pousser ; *labourat a ray al legumaj gant ar glav-mañ* : cette pluie va faire pousser les légumes ; **4**. *(pâte)* lever ; *labourat a ra an toaz* : la pâte lève ; **5**. *(boisson alccolisée)* fermenter, bouillonner ; *labourat a ra ar chistr* : le cidre travaille

labourek *adj*. laborieux ; consacré au travail *(vie)*

labourer *m*. **–ien, labourizien** travailleur *m*. ; *ur gwall labourer eo* : c'est un homme dur à la tâche ; *labourer dirgel, kuzh* : travailleur clandestin ; *ar renkad labourer* : la classe laborieuse ; *renkad al labourerien* : la classe ouvrière ; [astron.] *steredenn al Labourer* : étoile du Berger

labourer-dorn *m*. **–ien-dorn** travailleur manuel
labourer-douar *m*. **-ien-d.** paysan, cultivateur *m.*
labourer-kêr *m*. **–ien-gêr** ouvrier municipal

labourerez *f.* **–ed 1.** travailleuse ; **2.** [zool.] ouvrière *f. (abeille, fourmi etc.)*

labourerezh *m*. travail *m*., activité *f.* ; *takad labourerezh* : zone d'activité

labourerezh-douar *m*. *cf.* ***labour-douar*** ; agronomie *f.*

labouret *part. passé de* ***labourat*** ; travaillé, ouvré ; *devezh labouret* : jour ouvré

labourour *m*. **–ien** [pol.] travailliste *m*.

labourouriezh *f.* travaillisme *m.*

labourus *adj*. **1.** laborieux, pénible ; qui donne, demande, exige, nécessite, occasionne beaucoup de travail ; *ur gwilioud labourus* : un accouchement laborieux ; **2.** *(pers.)* qui travaille beaucoup, travailleur

labourva *m*. **-où** laboratoire ; atelier *m*. ; *ul labourva yezh(où)* : un laboratoire de langue

labous *m*. **-ed 1.** (*a.* ***lapous ; evn***) oiseau *m.* ; ◊ *n'on ket ganet gant labousig dec'h* : je ne suis pas né d'hier ; *labous treut* : oiseau de malheur , un joli monsieur, drôle d'oiseau ; *bezañ vi pe labous gant ub.* : avoir qqu. qui va de travers ; **2.** *(fam.)* enfant *m*. ; *va labousig* : mon petit coco *(à un enfant)* ; *labous garzh* : enfant de l'amour ; **3.** oisillon ; poussin *m*.; **4.** petit *(d'un animal)* ; *labous ki, labous kazh* : petit chien, petit chat ; **5.** (*fig*.) fripon, malin *m.* ; *ul labous kailh* : un drôle de coco ; *ul labous a zen* : un drôle d'oiseau ; **6.** *(fam.)* pièce de monnaie *f.*

labous-an-aer *m*. [zol.] alouette *f.*
labous-an-Ankou *m*. surnom de la chouette-effraie
labous-fin *m*. mite *f. (vers de laine)*
labous-garzh *m*. **–ed-garzh** *(fam.)* champi(s) *m.* ; bâtard, enfant illégitime *m.*
labous-ki *m*. chiot, petit chien *m*.
labous-mor *m*. **-ed-mor** oiseau de mer *m.*
labous-nij *m.* volatile *m*.
labous-noz *m*. **-ed-noz** oiseau de nuit *m.* ; *(fig.)* noctambule
labous-Pêr *m*. **–ed-P.** [zool.] *(a.* ***satanig****)* pétrel *m*.
labous-porzh *m*. **-ed-porzh** oiseau de basse-cour *m*.
labous-preizh *m*. **-ed-preizh** oiseau de proie, rapace *m.*
labous-rous *m*. fauvette *f.*
labous-sant-Nikolaz *m*. **-ed-sant-Nikolaz** [zool.] *(parf.* ***labous sant Martin ; a. moualc'h arc'hant, diredig****)* martin-pêcheur *(Alcedo atthis)*
labous-sant-Varzhin *m*. **–ed-s.-M**. *(a.* ***gwennili-sant-Varzhin, glaouer****)* [zool.] martinet *m. (Apus apus)*
labous-yar *m*. **-ed-yar** poussin ; poulet *m*.

labousell *f.* **–ed** jolie fille, coquette *f.*

labouseta *v.i.* (**labouset(a)et**) chasser les oiseaux

labousetaer *m.* **–ien** oiseleur *m.*

labousez *f.* **–ed** iselle *f.*

labousig *m.* **labousedigoù 1.** petit oiseau *m.* ; **2.** poussin, oisillion *m.* ; **3.** *(mot affectueux pour son enfant)* poussin *m.*

labousig-ar-c'halvar *m.* rouge-gorge *m.*
labousig-ar-c'hoad *m.* engoulevent *m.*
labousig-hor-Salver *m.* rouge-gorge *m.*

labrideg *m.* **–ed** labridé *m.*

lach *adj. cf.* ***laosk***

lachefre *m.* **–où** lèchefrite *m.*

lachefread *m.* **–où** platée *f.*

lachenn[1] *f.* **–où** tranche *f.* ; *ul lachenn vara* : une tranche de pain

lachenn[2] *f.* **-où** guenille *f.*, haillon *m.*

lachentez f. **1.** lâcheté *f.* ; **2.** relâchement *m.*

lacheuer *m.* **–ed** paillard *m.*

lachoni *f.* lâcheté *f.*

lac'henn *f.* **–où** brume *f.*

ladanom *m.* ladanum *m.*

ladineg *m.* [ling.] ladin *m.*

ladinian *m.* **–ed.** *& adj.* ladinien

ladur *f.* **–ioù** ladure *f.* ; dépôt à sel circulaire dans un marais salant

laduriad *f.* **–où** contenu d'un dépôt à sel *(marant salant)*, ladurée *f.* ; *ul laduriad holen* : une ladurée de sel

lae *m.* **–où** lai *m.*

laed *m.* invective *f.*

laedañ *v.t.* (**laedet**) invectiver

laedus *adj.* qui invective

laer[1] *adj*. voleur ; *an dud laer* : les voleurs

laer *m*. **laeron 1.** larron *m*. ; *al laer mat, al laer dehoù* : le bon larron ; *al laer fall, al laer kleiz* : le mauvais laron ; **2.** voleur *m*. ; *laer tiez* : cambrioleur ; *dre laer* : à la dérobée, à l'échappée, furtivement, subrepticement ; *sell dre laer* : regard furtif ; *harz al laer !* : au vleur !; ◊ *al laer brasañ a groug ar bihanañ* : la raison du plus fort est toujours la meilleure ; *un tad laer* : un maître filou ; *un toullad laeron* : un ramassis de voleurs ; *al laer a laer ul laer n'eo ket ul laer* : celui qui vole un voleur n'est pas un voleur ; *laer evel frav* : voleur comme une pie

laer-avaloù *m*. hérisson *m*.
laer-e-vara *m*. fainéant *m*.
laer-gwenan *m*. fausse teigne
laer-mor *m*. **-on-vor** pirate *m.*

laeradenn *f.* **–où 1.** larcin *m*. ; **2**. *(poule)* couvée cachée *f.* ; **3.** passage , morceau *m* ; *n'em eus lennet nemet laeradennoù eus al levr-se* : je n'ai lu que des passages de ce livre ; *ul laeradenn a lein* : un repas pris à la hâte

laerez[1] *f.* **–ed** voleuse *f.*

laerez[2] *f.* **–ioù** bonde ; tourniole *f.* ; *sevel al laerez* : lever la bonde ; bonde d'évacuation d'un trop plein d'un étang

laerez[3] *f.* **–ioù** panaris *m*. ; *(pop.)* colique *f.*

laerez vut *f.* [méd.] appendicite *f.*

laerezh[1] *m*. vol *m.* ; *laerezh er stalioù* : vol à l'étalage

laerezh *v.* **(laeret) I.** *v.t.* voler ; dérober ; *se zo laerezh an dud* : c'est du vol ; *laerezh an tiez* : cambrioler ; *laerezh ur maner* : cambrioler un manoir ; *laerezh ur pok* : dérober un baiser ; ◊ *dre laerezh* : en cachette ; *an neb a laer un u/a laer ur jav pa gav an tu* : qui vole un œuf vole un bœuf ; **2.** tromper (sur) ; *bezañ laeret war briz udb.* : être trompé sur le prix de qqch. ; **II.** *v.réfl. en em laerezh* : disparaître, se volatiliser

laerig *m*. sorte de jeu d'échecs

laeroñsi *f.* **–où** vol *m*. ; larcin *m*. ; *laeroñsi a-zifrap* : vol à l'arraché ; *laeroñsi a-skrap* : vol à la tire ; *laeroñsi-a-fiziañs* : abus de confiance

laervar *m*. cleptomanie *f.*

laervariad *m*. **–ed** cleptomane *m*.

laes *m*. **–ioù** *(droit ancien)* lais ; legs *m.*

laesadour *m*. **–ien** légataire *m*. ; *laesadour hollek, war an holl vadoù* : légataire universel

laesadus *adj.* transmissible, léguable

laesañ *v.t.* (**laeset**) léguer

laeser *m*. **–ien** testateur *m*.

laesha *v.i.* (**laesh(a)et**) aller chercher du lait ; *(pauvre)* quêter du lait

laeshaat *v.t.* (**laeshaet**) allaiter

laeshaer *m.* **–ien** celui qui fait le ramassage du lait, qui quête du lait ; marchand de lait *m.*

laesheiat *adj.* galactogène

laesiad *m.* **laesidi** légataire *m*. ; *laesiad war an holl* : légataire universel

laez *m.* **–ioù** sommet *m*., hauteur *f.* ; *el laez, war-laez* : en haut(eur) ; *d'al laez* : en haut *(mouvement)* ; *diwar-laez, eus al laez* : d'en haut *(en descendant, venant)* ; *tre da laez* : tout en haut ; *traoñ ha laez* : de haut en bas ; *lammat da laez* : sauter en l'air ; *al laezioù* : le haut pays ; [mar.] *taolit d'al laez !* : hissez les voiles

laezenn *f.* **–où** côte, pente *f.*

laezh *m*. **-ioù** lait *m*. ; *laezh nevez-c'horoet* : lait nouvellement trait ; *laezh bisro, frontek, neudennek* : lait filant ; *laezh glas, laezh-bihan, laezh munut* : petit-lait ; *laezh dre e zienn, dre e goaven, laezh diennek, koavenek, laezh dienn, laezh koaven* : lait entier ; *laezh diennet, digoavenet*, *kignet* : lait écrémé ; *laezh damziennet* : lait demi-écrémé ; *laezh-dous* : lait doux ; *lezh livrizh* : lait doux, lait cru ; *laezh kaoulet, laezh-tro* : lait caillé ; *laezh-ribod* : lait ribot, baratté, babeurre ; *laezh treñk* : lait aigre ; *laezh tev* : gros-lait ; *laezh koazhet* : lait concentré, condencé ; *laezh pasteurekaet* : lait pasteurisé ; *laezh poult, bleud laezh* : lait en poudre ; *dre laezh* : au lait ; *kafe dre laezh* : café au lait ; *chokolad dre laezh* : chocolat au lait ; *bara laezh* : pain au lait ; *soubenn al laezh* : soupe au lait ; *c'hwezañ a ra al laezh* : le lait monte sur le feu ; *al laezh a red en tan* : le lait se sauve ; [méd.] *laezh bronn* : lait maternel ; *laezh uzen, kevleue* : colostrum ; *kanioù laezh* : conduits lactaires ; *ar borc'hañ laezh* : la sécrétion lactée ; *terzhienn al laezh* : fièvre lactée ; *arwez al laezh* : mammite ; [cosmétique] *laezh diwezelañ* : lait démaquillant ; ◊ *mirout ur skudellad laezh a-benn koan* : garder une poire pour la soif ; *m*. ; *bezañ laezh c'hoazh e beg e fri* : avoir encore du lait au bout de son nez *(être un blanc bec)* ; *deuet eo e laezh da drenkañ* : il est de mauvaise humeur ; *hennezh 'zo tro en e laezh* : il a plus d'un tour dans son sac

laezh-amanenn *m*. babeurre *m*.
laezh-anduilhenn *m. (fam.)* sperme *m.*
laezh-barr *m. (a. **laezh-barr-bervet**, **laezh barret**)* sorte de lait coagulé
laezh-bavous *m.* lait qui file
laezh-bihan *m*. petit-lait *m*.
laezh-bistro *m*. lait gras, qui file
laezh-bleiz *m*. [bot.] euphorbe *f. (Euphorbia)*

laezh-bouc'h *m*. *(fam.)* foutre, sperme *m.*
laezh-bour *m.* lait caillé légèrement chaufé
laezh-bourjon *m*. *(a.* ***laezh-bourjonek, laezh-bourjonet)*** lait doux mélangé de lait aigri
laezh-dienn *m*. *(a.* ***laezh-diennek)*** lait avec sa crème
laezh-dous *m*. lait doux *m*.
laezh-druz *m*. lait gras qui file
laezh-frontek *m*. lait gras qui file
laezh-gavr *m*. [bot.] suc de la fleur de chèvrefeuille ; fleur *f.* de chèvrefeuille
laezh-glas (*a.* ***laezh-glazet, laezh-kujen***) petit-lait *m*.
laezh-gludennek *m*. lait gras qui file
laezh-goedennek *m*. lait où l'on a mis du levain
laezh-gwelv *m*. lait qui commence à aigrir
laezh-gwendarzh *m.* lait doux mélangé à du lait aigre
laezh-kaoulet *m.* lait caillé
laezh-keuzien *m*. petit-lait
laezh-ki *m*. laitue *f.*
laezh-kignet *m*. lait passé à l'écrémeuse
laezh-kluden *m*. lait coagulé
laezh-koad *m*. [bot.] laiteron des champs *m. (Sonchus arvensis)*
laezh-koailh *m*. lait caillé
laezh-koaven *m*. *(a.* ***laezh-koavennek)*** lait avec sa crème
laezh-kog *m. (fam.)* sperme
laezh-koukoug *m*. [bot.] suc de la fleur de chèvrefeuille ; fleur de chèvrefeuille
laezh-kujen *m*. petit-lait *m*.
laezh-link *m.* lait qui file
laezh-livrizh *m*. lait doux
laezh-lus *m. (a.* ***laezh-lusenn, laezh-peget, laezh-uz)*** collustrum, premier lait
laezh-mager *m*. lait nourricier
laezh-munut *m*. petit lait
laezh-neudennek *m*. lait gras qui file
laezh-paotr *m. (fam.)* foutre, jute *(sperme)*
laezh-peka *m*. *(a.* ***laezh-peket)*** premier lait d'une vache qui a vêlé
laezh-poazhet *m*. lait préparé par la cuisson
laezh poultr *m*. lait en poudre
laezh-raz *m*. blanc de chaux
laezh-ribod *m*. babeurre *m.*
laezh-sonnet *m*. lait coagulé
laezh-tarv *m. (fam.)* foutre, sperme
laezh-tarzhet *m*. lait caillé accidentellement sur le feu
laezh-tev *m*. gros lait
laezh-tourgouilh *m.* lait gras qui file
laezh-trenk *m*. lait caillé
laezh-treujenn *m. (fam.) (a.* ***laezh-paotr, laezh-tarv)*** sperme, foutre *m*.
laezh-treut *m*. petit-lait, lactoserum
laezh-tro *m.* lait caillé par la présure
laezh-uzen *m*. amouille ; premier lait d'une vache qui a vêlé

laezhad *m*. **–où** produit laitier, laitage *m.*

laezhadur *m.* **–ioù** allaitement *m*.

laezhaerez *f.* **–ed** laîtière *f.*

laezhaj *m*. **–où** laitage *m*.

laezhañ I. *v.t.* (**laezhet**) allaiter ; **II.** *nv*. lactation *f.* ; *padelezh al laezhañ* : durée de lactation

laezhastal *m.* ablactation *f.*

laezhdi *m*. **–où** laiterie *f.*

laezheg *m.* **–ed** poisson laité

laezhegenn[1] *f.* **–où**, **laezheged** [bot.] *(a.* ***askol laezhek)*** laiteron *m. (Sonchus oleraceus, arvensis, palustris)*

laezhegenn[2] *f.* **–où** boudin blanc *m.*

laezhegez *f.* **–ed 1.** laitue sauvage, laitue scariole *(Lactuca serriola) f.* ; **2.** *(loc.)* pissenlit *m.* sans fleurs

laezhegezh *f.* lactescence *f.*

laezhek *adj*. laité, laiteux, lacté ; lactescent ; *ar reol-voued laezhek* : le régime lacté ; *plant laezhek* : plantes lactifères

laezhenn *f.* **-où** (*poisson*) frai *m*., laitance *f.*

laezhenn-raz *f.* blanc, lait de chaux

laezher *m*. **–ien** laitier *m*.

laezherezh[1] *f.* **-ioù** laiterie *f. (local)*

laezherezh[2] *m*. **1.** industrie laitière ; laiterie *(industrie, commerce)* ; **2.** lactation *f.*

laezhkaser *m./adj.* galactophore ; *sanioù laezhkaser* : canaux galactophores, vaisseaux, conduits lactifères

laezhlec'h *m*. **–où** laiterie *f.*

laezhog *m*. **–où** lactaire *m. (champignon)* ; *laezhog saourus* : lactaire délicieux

laezhpouezer *m*. **–ioù** lactomètre *m.*

laezhti *m*. **–où** salle de traite *f.*

laezhus *adj*. qui donne du lait ; galactogène

laezhvuzulier *m*. **–ioù** lactomètre *m*.

lafouedenn *f.* pers. tapageuse, ivrogne, sans moral

lafourieg *m*. pers. qui mange malproprement

lafouriek *adj. (fam.)* qui mange salement

lag *m*. **–où** mare *f.* ; boue *f.*

lagad *m*. **-où** *d*. **daoulagad 1.** œil *m*. ; *un daoulagad* : une paire d'yeux ; *daoulagad koñfontet, daoulagad don* : yeux renforcés ; *boul al lagad* : globe oculaire ; *freilh, korn al lagad* : angle, coin de l'œil ; *gwenn al lagad* : blanc de l'œil ; *kevresae al lagad* : conjonctive oculaire ; *talmerenn al lagad* : artère ophtalmique ; *sec'hded lagad* ; sécheresse oculaire ; *daoulagad boulek* : yeux globuleux ; *daoulagad brizh* : yeux vairons ; *lagad arc'hant* : œil vairon ; *daoulagad distronket* : yeux battus ; *daouagad pikous* : yeux chassieux ; *daoulagad gell* : des yeux noisettes ; *daoulagad lemm, krak, talarek* : yeux perçants ; *daoulagad dourennek* : yeux larmoyants ; *daoulagad krakik, bouilh* : yeux égrillards ; *lagad likorn* : œil torve, de travers ; *lagad luch* : œil louche ; *daoulagad lemm hag hedro* : le regard vif et mobile ; *daoulagad brennig* : des yeux en boules de loto ; *daoulagad kaih* : des yeux polissons ; *kaout ul lagad eeun* : avoir l'œil juste, le coup d'œil ; *kaout ul lagad skornet, ul lagad letern* : être borgne ; *daoulagad moan* : yeux bridés ; *daoulagad leun a dan* : des yeux étincelants ; *e zaoulagad bervet gant ar gounnar* : les yeux étincelants de colère ; *aet ruz-gwad e zaoulagad (gant ar gounnar, etc.)* : les yeux injectés de sang ; *beuzet e zaoulagad* : les yeux mouillés de larmes ; *ar gwall lagad* : le mauvais œil ; *daoulagad sonn en e benn* : avoir le regard, l'œil fixe ; *an daoulagad aet don en o fennoù gant an diouer a gousked* : les yeux creusés par le manque de sommeil ; *daoulagad evel pentonioù* : (faire) des yeux comme des soucoupes ; *difoupañ, dipoupañ, diskalfañ, diskolpañ, dislonkañ, dislontrañ, dispourbellañ, divarc'hañ, disgwennañ an daoulagad* : écarquiller les yeux ; *taol lagad* : coup d'œil ; *bezañ splann a lagad* : avoir l'œil ; *kaout ul lagad war bep tra* : avoir l'œil à tout ; *sellout ouzh ub. etre e zaoulagad* : regarder qqu. dans les yeux ; *sellout a-bik daoulagad ub.* : regarder qqu. dans le blanc des yeux ; *soublañ e zaoulagad* : baisser les yeux ; *serriñ e zaoulagad* : fermer les yeux ; *digeriñ e zaoulagad* : ouvrir les yeux ; *digeriñ, divanegañ an daoulagad* : ouvrir les yeux, découvrir ; *digoc'hennañ e zaoulagad da ub.* : ouvrir les yeux à qqu. ; *chom dibrenn e zaoulagad* : garder les yeux ouverts ; *tarzhañ, toullañ daoulagad ub.* : crever les yeux à qqu. ; *gant an daoulagad hepken* : à l'œil nu ; *stankañ e zaoulagad* : se voiler la face ; *derc'hel an daoulagad par war ub.* : regarder qqu. fixement ; *parañ an daoulagad war ub*. : fixer les yeux sur qqu. ; *ne zibare ket an daoulagad diwarnañ, daoulagad an holl a oa a-spi gantañ/warnañ* : les regards ne le quittaient pas ; *ne denn lagad ebet diwarnañ* : il le quitte pas des yeux ; *ned a ket e zaoulagad diwarnañ* : il le colle du regard, il ne le quitte pas des yeux ; *ober lagadig* : cligner des yeux ; *ober lagad(ig) da* : faire de l'œil à ; *ober lagad flour da* : faire les yeux doux à ; *ober lagad flour d'ar merc'hed* : faire les yeux doux aux filles ; *ne oa ket poultr war he daoulagad* : elle n'avait pas froid aux yeux ; *erru eo teñval va daoulagad* : ma vue baisse ; *Yann a rae poan d'e zaoulagad gwelout an dra-se* : cela faisait mal à Jean de voir ça ; *distagañ udb. da ub. etre e zaoulagad* : dire qqch. à qqu. en le regardant dans les yeux ; *kaout ul lagad letern, skornet* : être borgne ; *(plais.) pevar lagad* : binoclard ; [anat. anim.] *lagad talbennigaouek* : œil composé, à facettes ; ◊ *lagad ar mestr a lard ar marc'h* : rien ne vaut l'œil du maître ; **2.** disque *m. (lune, soleil)* ; *e, dindan lagad an heol* : en plein

soleil ; *lagad an heol, al loar* : le disque du soleil, de la lune ; **3.** *(météo) lagad ar gelc'hwidenn* : l'œil du cyclone ; **4.** trou dans le pain ; *lagadoù ar bara* : les tous dans la mie du pain ; **5.** tache de graisse à la surface de la soupe ; *lagadoù soubenn ar c'hig* : yeux du bouillon ; **6.** germe *m. (de pommes de terre)* ; *patatez daoulagad ruz* : des pommes de terre ; **7.** écusson *m.* ; greffe *f. (plante)* ; **8.** œillet *m.*, mare *f. (dans un marais salant)* ; **9.** [techn.] douille *(pour emancher un outil)* ; **10.** chaton *m. (bague)* ; **11.** [sex.] anus *m.* ; *lagad du, al lagad a-dreñv* : l'œil de bronze *(anus)* ; *bezañ eus al lagad* : être de la pédale, de la bagouse

lagad a-dreñv *m. (pop.)* anus *m.*
lagad ber, lagad gor *m.* fistule lacrymale *f.*, orgelet *m.*
lagad-bleiz *m.* arc-en-ciel *m.*
lagad-brid *m.* **an daoulagad-brid** œillière *f. (cheval, etc.)*
lagad-du *m.* [bot.] renouée persicaire *f. (Polygonum persicaria)*
lagad-ejen *m.* **–où-ejen** thune, gros clou de cuivre *m. (en ornementation des amoires, etc.)*
lagad-gor *m.* fistule lacrymale *f.*
lagad-jav, **lagad-marc'h** *(argot)* pièce de 5 F, thune
lagad-lêr *m.* bandeau *m. (sur l'œil)*
lagad-luch *m.* louchon *m.*
lagad-mor *m.* bras de mer ; œillet de marais salant *m.*
lagad-naer *m. (couture)* motif de nid d'abeille
lagad-palud *m.* [techn.] œillet de marais salant
lagad-tan *m.* tison encre rouge le matin
lagad-touilh *m.* gros nuage rouge du couchant annonçant le mauvais temps
lagad-tredan *m.* cellule photo-électrique
lagad-yar *m.* [méd.] œil de perdrix

lagadad *m.* **–où 1.** coup *m.* d'œil, œillade *f.* ; **2.** mal *m.* à l'œil

lagadeeunadel *adj.* orthoptique

lagadeeunañ *nv.* orthoptie *f.*

lagadeeunerezh *m.* orthoptie *f.*

lagadeeunour *m.* **–ien** orthoptiste *m.*

lagadeg *m.* **1.** *pl.* **–eien** homme aux grands yeux ; **2.** [zool.] *pl.* **–ed** dorade *f.*

lagadek *adj.* **1.** qui a de grans yeux ; **2.** oculaire ; *troadenn lagadek* : pédoncule oculaire ; **3.** muni d'une grande ouverture ; *skoulm lagadek* : nœud coulant ; **4.** muni d'une douille ; [archéol.] *bouc'hal lagadek* : hache à douille

lagadel *adj.* oculaire ; ophtalmique ; *kernad lagadel* : migraine ophtalmique ; *engwarded, ezgwarded lagadel* : convergence, divergence oculaire ; *kelc'h lagadel* : cercle, anneau oculaire ; *poent lagadel* : point oculaire

lagadell *f.* **-où** oculaire *m.*

lagadenn *f.* **-où 1.** anneau *m.* ; *lagadenn alc'hwezioù* : anneau de clef ; **2.** boucle *f. (nœud)* ; **3.** œil pour recevoir le manche d'un outil ; douille d'une fourche ; **4.** œillet *(ouverture pour lacets)* ; œilleton *m.* ; *alc'hwez lagadenn* : clef à œil ; **5.** chaînon *m.* ; maillon *m.* ; *lagadennoù ar chadenn* : les maillons de la chaîne ; **6.** *lagadenn ar bizoù* : chaton *(de bague)* ; **7.** [bot.] bourgeon terminal *m.* ; **8.** bulle *f.* (*dans les flaques quand il pleut)* ; [édit.] bulle de bande dessinée, phylactère *m.* ; **9.** rayon de lumière *m.* ; *lagadenn an heol* : rayon de soleil ; **10.** ocelle *f.* ; **11.** lunette des cabinets

lagadenn-dor *f.* **-où-dor** heurtoir en forme d'anneau
lagadenn-gloc'h *f.* **–où-kloc'h** bélière *f.*
lagadenn-vleiz *f.* **-où-bleiz** arc-en-ciel
lagadenn-vrec'h *f.* **–où-brec'h** bracelet *m.*
lagadenn-yar *f.* **-où-yar** [méd.] œil *m.* de perdrix

lagadennañ *v.* (**lagadennet**) *(a.* ***lagadenniñ)*** **I.** *v.t.* **1.** fermer par une boucle ; boucler ; *lagadennañ ur gazeg* : boucler une jument ; **2.** œilletonner ; [bijout.] chatonner ; **II.** *v.i.* **1.** former des bulles *(eau)* ; *lagadennañ a ra an dour* : l'eau forme des bulles ; **2.** former un bourgeon ; **3.** rayonner ; **III.** *nv.* bouclement *m.*

lagadennek *adj.* **1.** contenant des boucles, des bulles ; **2.** *(nœud)* coulant ; **3.** ocellé

lagadennus *adj.* formant boucle, bulles

lagadet *adj.* qui a des yeux *(bons, joyeux, etc.)* ; *un dimezell lagadet seder* : une demoiselle au regard serein

lagadfo *m.* **–où** ophtalmie *f.*

lagadig-yar *m.* [bot.] nielle des blés *(Agrostemma githago)*

lagadiñ I. *v.t.* (**lagadet**) [horticult.] greffer en écusson, écusonner ; *lagadiñ roz war roz-ki* : greffer des roses sur une églantine ; **II.** *nv.* écussonnage *m.*

lagadloc'hadel *adj.* oculomoteur *m.*

lagadosodour *m.* **–ien** oculariste *m.*

lagadour *m.* **-ien** oculiste, ophtalmologiste *m.*

lagadourel *adj.* ophtalmologique

lagadouriezh *f.* ophtalmologie *f.*

lagailh : *al lagailhoù* : la racaille, canaille

lagayou *m.* **–ed** [zool.] *(a.* ***lagaiou)*** pristiure à bouche noire, chien espagnol *m. (espèce de petit requin ; Galeus melastomus)*

lagan[1] *m.* mauvais goût *(pour la viande)*

lagan[2] *m*. droit de la mer

lagenn *f.* **-où, laginier** fondrière *f*., bourbier *m*. ; boue, terre détrempée ; cloaque, lieu de décharge ; *(fig.)* bourbier, mauvaise situation ; *dont er-maez eus al lagenn* : se tirer du bourbier ; *bezañ el lagenn* : être dans la mélasse, la merdouille, la mouscaille, la panade

lagennañ *v.t. & i*. (**lagennet**) (s') embourber

lagennek *adj*. bourbeux

lagenniñ *v.i*. (**lagennet**) se former en étang

lagennus *adj.* boueux, marécageux

laginier *pl. de* ***lagenn***

lagomorf *m*. **–ed** lagomorphe *m.*

lagon *m*. **–ioù** lagon *m*. ; *ar pesketa el lagonioù* : la pêche lagonnaire

lagonel *adj*. lagonnaire ; *ekoreizhiad lagonel* : écosystème lagonnaire

lagoud *m*. eau-de-vie *f.*

lagouta *v.i*. (**lagout(a)et**) boire de la goutte, de l'eau-de-vie ; s'alcooliser

lagoutaer *m*. **–ien** buveur d'eau-de-vie, alcoolique *m*.

lagoutaj *m*. eau-de-vie

lagoutenn *f.* **–où** coup d'eau-de-vie

lahir *m. (argot)* escogriffe *m.*

laik[1] *adj*. (*a.* ***lik***) laïc *(indépendant de toute confession)* ; *ar skol laik* : l'école laïque

laik[2] *m*. **–ed** laïc *m*.

laika *interj.* cri d'appel des pâtres

laikaat *v.t. & i*. (**laikaet**) (se) laïciser ; *laikaat ar skol* : laïciser l'enseignement

laikadur *m*. **–ioù** laïcisation *f.*

laikelezh *f.* laïcité *f.*

laiker *m*. **–ien** laïcard *m.*

lainañ *v.i*. (**lainet**) vivoter

lainus *adj*. sinueux

lajad *m*. **-où** (*a.* ***laziad***) **1.** instant, moment, laps de temps *m*. ; *bet oc'h bet ul lajad o kontañ traoù gant hennezh* : vous en avez mis du temps à bavarder avec lui ; instant ; *ul lajadig* : un instant ; [radio] plage *f.* ; *ul lajad sonerezh* : une plage musicale ; **2.** coup de cloche

lajad-seniñ *m*. **–où-seniñ 1.** son de cloche de pardon ; **2.** plage musicale *f.*

lajour *m. (fam.)* langue *f.* ; *pakit ho lajour !* : taisez-vous !

lak-pep-tra *m*. vide-poches, fourre-tout *m*.

lakaat *v.* (**lakaet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre, placer ; disposer ; *lakaat a-istribilh/a-ispilh* : pendre, suspendre (*tableaux, vêtements, etc.*) ; *lakaat udb. war udb.* : poser qqch. sur qqch. ; *lakaat ul levr war an daol* : poser un livre sur la table ; *lakaat ar gwer war an daol* : mettre les verres sur la table ; *n'ouzon ket pelec'h em eus lakaet va c'hontell* : je ne sais pas où j'ai mis mon couteau ; *lakaat an daol* : mettre la table, le couvert ; *lakaat ub. war ziwall* : mettre qqu. en garde ; *(vêtir)* mettre, enfiler ; *lakaat e vantell* : mettre son manteau ; *n'en deus ket ur botoù da lakaat en e dreid* : il n'a pas de chaussures à se mettre ; *(employer, utiliser) pet vi ac'h eus lakaet ?* : combien d'œufs as-tu mis ?; *(fig.) lakaat en e spered. (en e benn) ober udb.* : se mettre en tête ; *lakaat e soñj d'ober udb.* : décider de faire qqch. ; *lakaat poan/e boan da ober udb.* : s'employer à, se donner la peine de faire qqch. ; ◊ *lakaat ub. er porzh* : mettre qqu. à pied, à la porte ; *lakaat ar ber war ar billig* : mettre les petits plats dans les grands ; *lakaat tro e boned ub.* : mettre qqu. en boule ; *lakaat kaol er soubenn* : mettre du beurre dans les épinards ; *lakaat a-unan* : accorder, mettre d'accord, harmoniser ; *lakaat ar c'horf a-unan gant ar spered* : accorder le corps et l'esprit ; *lakaat e anv* : poser sa candidature ; *lakaat ar born war e c'henoù* : poser ses fesses, son cul *(s'asseoir)* ; *lakaat un tach da ub.* : poser une colle à qqu. ; **2.** apposer (**ouzh**, **war** à) ; *lakaat e sin* : apposer sa signature ; *lakaat ar siell* : apposer les scelés ; **3.** remettre ; *lakaat e beadra da ub.* : léguer sa fortune à qqu. ; **4.** planter ; *lakaat avaloù-douar* : planter des pommes de terre ; *lakaat un dachenn dindan wez* : planter un terrain d'arbres ; **5.** soumettre ; *lakaat dindan wered an tan* soumettre à l'action du feu ; *lakaat dindan arnod* : soumettre à l'expérimentation ; *lakaat dindan ziviz* : soumettre à condition ; *lakaat dindan dell* : soumettre à l'impôt ; **6.** (*temps*) avoir besoin, mettre ; **7.** (*date*) fixer ; *lakaet hoc'h eus an deiz ?* : avez-vous fixé le jour ? ; **8.** nommer, désigner ; *Yann eo bet lakaet* : on lui a donné le prénom de Jean ; *lakaat da* : désigner ; *lakaet eo bet da rener* : il a été nommé directeur ; *lakaat ub. da vaer* : désigner qqu. comme maire ; *lakaet e oa dezhañ* : c'était son destin ; *lakaet e oa dezhañ bezañ beleg* : c'était dans sa destinée d'être prêtre ; *mar n'out ket lakaet da…* : si tu n'es pas destiné à… ; **9.** passer pour ; *bezañ lakaet* : passer pour ; *desket bras eo lakaet* : il passe pour très savant ; **10.** rendre, faire devenir ; *lakaat ub. da sot* : rendre fou qqu.; **11.** admettre, supposer ; *lakaomp e ve ar gwir gantañ* : admettons qu'il ait raison ; *lak(a)omp!* : supposons ; *lakaat un amplegad da* : poser un préalable à ; *lakaat da wir e* : poser en fait que ; *war a laka an darn vuiañ eus an dud* : à ce que dit la majeure partie des gens ; *laka, laka 'ta !* : n'est-ce pas ? ; **12.** *lakaat war* : imposer ; *lakaat an tav war ub.* : imposer le silence à qqu. ; *lakaat an daouarn* : imposer les mains ; **12.** installer ; *lakaat ar pellgomz* : mettre, installer le téléphone ; *chomet eo ar solier da lakaat* : le solier n'a pas été installé ; *lakaat ub. e karg* : installer qqu. dans une fonction ; *lakaat en-dro, da vont en-dro* : mettre en marche *(appareil)* ; [pêche] *lakaat*

kevell, rouedoù : poser des nasses, des filets ; [maçon., menuis.] *lakaat war e gant, war e silh, war e ger* : poser de chant, à chant, sur chant ; **II.** *(verbe auxiliaire)* **1.** *(+ adj.)* rendre ; *lakaat diaes spered ub., lakaat nec'het ub.* : inquiéter qqu.; *lakaat tener* : rendre sensible; **2.** *(+inf.)* faire faire ; *lakaat sevel un ti* : faire construire une maison ; *lakaat ub. da devel* : faire taire qqu. ; *lakaat da grediñ* : faire croire, accroire ; *lakaat da ziforc'hañ* : faire avorter ; *hennezh a oar lakaat e glevout* : il sait se faire entendre ; *lakaat troc'hañ e vlev* : se faire couper les cheveux ; *lakaat ar poultr da grozal* : faire parler la poudre ; *lakaat ar pod da virviñ* : faire bouillir la marmite ; *lakaat ub. da ober ul labour* : faire faire le travail par qqu. ; *lakaet en deus ober an dra-se* : il a fait faire ça ; *lakaat ar c'hoarzh da ziroll* : déclencher le rire ; **III.** *v. réfl. en em lakaat* **1.** (**da ober udb**.) se mettre (à faire) ; *en em lakaat e tres da, e tro da, e par da, e tu da* : se mettre en devoir de ; *en em lakaat sirius da labourat* : se mettre sériieusement au travail ; **2.** se considérer ; *em lakaat da* : se considérer comme ; *en em lakaat da gablus* : se considérer comme coupable ; *en em lakaat a ra trec'h d'an holl* : il se croit supérieur à tout le monde ; **3.** (**ouzh ub**.) attaquer ; *en em lakaat ouzh* : s'attaquer à ; **IV.** *nv.* pose *f.* ; *al lakaat hag al lemel* : la pose et la dépose

lakad *m*. **–où** dépôt *m*.

lakadenn *f*. **–où 1.** thèse ; proposition *f*., postulat *m*. ; **2.** conjecture, supposition *f.* ; **3.** mise *f. (au jeu)* ; *ul lakadenn arc'hant* : une mise d'argent

lakadur *m*. **–ioù 1.** dépôt *m.* ; pose *f. (lieu, fait de placer)* ; **2.** mise *f.* ; *lakadur dindan evezhierezh* : mise sous surveillance ; **3.** application, attribution *f.* ; **4.** attitude, position, posture *f.* ; *lakadur kamm* : attitude vicieuse ; *lakadur ar bizied war ar stokelloù* : la position des doigts sur les touches ; *lakadur krouellek* : position fœtale ; *lakadur an atom er volkulenn* : position des atomes dans la molécule ; **5.** imposition *f.* ; *lakadur an daouarn* : imposition des mains

lakaer *m*. **–ien** metteur, poseur *m*. ; *lakaer bombezennoù* : poseur de bombes ; remettant *m.*

lakaerezh *m*. installation *f.*

lakaet *part. passé de* ***lakaat*** ; forcé, contraint ; *lakaet e oa d'erruout* : c'était forcé, ça devait arriver ; fixé ; *d'an deiz lakaet* : au jour fixé

lakat *v. cf.* ***lakaat***

lakaus *adj*. mettable

lake *n.* [bot.] jonquille *f.*

lakeapl *adj*. *(a.* ***lakapl)*** mettable

lakenn *f*. **-où** laque *f.*

lakennañ I. *v.t.* (**lakennet**) laquer ; **II.** *nv*. laquage *m.*

lakenner *m*. **–ien** laqueur *m. (artisan)*

lakepod *m*. **-ed** chenapan, vaurien *m.*

lakepoderezh *m*. action de vaurien

lakez *m*. **–ed**, **lakizien**, **likizien 1.** laquais ; valet *m. (jeu de cartes)* ; *lakez treflez* : valet de trèfle ; *pevarad likizien* : carré de valets ; [astron.] *an Tri Lakez* : ceinture d'Orion, les trois mages ; **2.** suppôt *m.*

lakidigezh *f.* **–ioù** mise, action de mettre *f.*

lakon[1] *m*. **–ed** polisson *m*.

lakon[2] *adj*. malin, fûté

lakonegezh *f.* laconisme *m*.

lakonek *adj*. laconique ; *ent lakonek* : laconiquement

lakoniñ *v.i.* (**lakonet**) faire le polisson

lakotenn *f*. **–ed** femme qui aime passer la nuit à s'amuser, à boire

lakotenniñ *v.i*. (**lakotennet**) mener une vie de débauche *(femme)*

lakrip *n. (argot)* gendarmes ; fiscaille *f.*

laktalbumin *m*. lactalbumine *f.*

laktat *m*. lactate *m.*

laktaz *m*. lactase *f.*

laktek *adj*. lactique ; *bakteri laktek* : bactéries lactiques ; *trenkenn laktet* : acide lactique ; *bazhell laktek* : bacille lactique, lactobacille

laktoz *m*. lactose *m.*

laktuloz *m*. lactulose *m.*

lall *m*. **–où** *(a.* ***lallig, lellig)*** **1.** enfant trop choyé, gâté ; **2**. favori, chéri ; **3.** homme efféminé, qui s'occupe des choses du ménage ; ◊ *ober lallig* : perdre son temps, se livrer à des ébats amoureux

lal(l)a *m*. (*mot enfantin*) dodo *m.* ; *mont da lala* : aller au dodo ; *ober lala d'ur babig* : bercer un bébé

lallaig, **lallig** *m*. **-où** *(a.* ***lalaig, lalig)*** **1.** câlin *m*., cajolerie *f.* ; ◊ *kontañ lallaig* : faire la cour ; *kontañ lalaig da ub.* : faire du gringue à qqu. ; **2.** préféré, chouchou *m*.

lallaik *adj.* bébête

lallaiñ *nv*. lallation *f.*

lallig *m*. **–où** *(cf. **lalla**)* **1.** *ober al lallig* : faire dodo ; **2.** chouchou ; enfant trop choyé ; **3.** chatouille, guili-guili ; ◊ *ober lallaig gant ub.* se moquer de qqu.

lallik *adj*. *cf. **lallaik*** ; légèrement sot, bébête

lama[1] *m*. **–ed** [zool.] lama *m*. *(Lama glama)*

lama[2] *m*. **–ed** lama *m. (prêtre bouddhique)* ; *al Lama meur* : le grand lama

lamaad *m.* **–ed**, **lamaidi** lamaïste *m*.

lamaadegezh *f*. lamaïsme *m*.

lamad *m*. **–où** retrait banciare ; *lamad ouzh gwel* : retrait à vue

lamadel *adj.* soustractif

lamadenn *f*. **–où** soustraction *f.* ; *ober ul lamadenn* : effectuer une soustraction

lamadi *m*. **–où** lamaserie *f.*

lamadur *m*. **–ioù** privation *f.* ; *lamadur ar frankiz* : privation de liberté ; *lamadur ar gwirioù keodedour* : privations des drotis civiques ; [arithm.] soustraction *f. (opération en générale)*; *efediñ ul lamadur* : effectuer une soustraction

lamadus *adj.* amovible ; exigible *(dette)*

lamaduster *m*. **–ioù** exigibilité *f.* ; *kaout liñveladoù a-walc'h diouzh al lamadusterioù* : avoir des liquidités suffisantes pour faire face aux exigibilités

lamaegezh *f.* lamaïsme *m*.

lamarkour *m*. **–ien** lamarckien *m.*

lamarkouriezh *f*. lamarckisme *m.*

lamaz *m.* **–ed** lama *m*.

lambaj *m.* **1.** fretin, alevin *m*. ; **2**. *(fam.)* marmaille *f.*

lambda *m*. lambda *m.*

lambdaegezh *f*. lallation *f.* ; lambdacisme *m.*

lambi *m*. **–ed** lambi *m. (Strombus gigas)*

lambig *m*. **–où 1.** alambic *m.* ; **2.** eau-de-vie de cidre ; *lambig rezin* : eau-de-vie de marc

lambigadur *m*. **–ioù** distillation *f.*

lambigañ I. *v.i.* (**lambiget**) distiller, faire de l'eau-de-vie ; **II.** *nv*. distillation *f.*

lambiger *m*. **–ien** distillateur, bouilleur de cru, brûleur *m. (d'eau-de-vie)*

lambigerezh[1] *f.* **–ioù** distillerie *f.*

lambigerezh[2] *m*. distillation *f.*

lambikañ *v.i*. (**lambiket**) sautiller

lambourzh *m*. **–ioù** [mar.] sabord *m*.

lambrek *adj*. glouton

lambrezeg *m*. radoteur *m*.

l**ambrigenn** *f.* **lambriged** ver *m*.

lambrikenn *f.* **1.** vieille graisse ; **2.** viande trop faisandée

lambrikin *m*. **–où** lambrequin *m.*

lambrisadur *m*. lambrissage *m*.

lambrusk *m*. **-où** lambris *m*.

lambruskadur *m*. **-ioù** lambrissage *m*.

lambruskañ *v.t*. (**lambrusket**) lambrisser

lambrusker *m*. **–ien** lambrisseur *m.*

lamedigezh *f.* **–ioù** *(a.* ***lamidigezh)*** action d'enlever, de soustraire qqch. ; enlèvement *m*. ; suppression *f.* ; *lamedigezh koskor* : suppression de personnel

lamellibrenkeg *m*. **–ed** lamellibranche *m.*

lamellibrenkek *adj.* lamellibranche ; *blodeged lamellibrenkek* : mollusques lamellibranches

lamellikorneg *m*. **–ed** lamellicorne *m*.

lamellikornek *adj.* lamellicorne ; *amprevan lamellikornek* : insecte lamellicorne

lamellipigoseg *m*. **–ed** lamellirostre *m.*

lamellipigosek *adj*. lamellirostre ; *palvezeg lamellipigosek* : palmipède lamellirostre

lamenn *f.* **–où** lame *f. (d'un couteau)* ; ◊ *war lamenn e gein* : sur le dos, à la renverse

lamet *part. passé de* ***lemel*** ; enlevé ; *lamet diganimp* : arraché à notre affection

lamidigezh *f. (a.* ***lamedigezh)*** suppression, levée *f.* ; *lamidigezh ar c'haeladur* : levée du blocus ; *lamidigezh ar sielloù* : levée des scellés ; *lamidigezh an harzderioù, an heudiñ* : levée des résistances, de l'inhibition ; retrait *m.* ; *lamidigezh aotre-bleinañ* : retrait du permis de conduire

lamieg *m.* **–ed** lamiacée *f.*

lamiñ *v. cf.* ***lemel***

lamm *m.* **-où**, **lemmen 1**. **A.** saut, bond *m.* ; *lamm a-sizailh* : saut en ciseaux ; *en ul lamm* : d'un bond ; *a-lamm* : par bonds ; *lamm a-serzh* : saut en hauteur ; *lamm plom, lamm junt* : saut à pieds joints ; *lamm gant ar berchenn* : saut à la perche ; *lamm-faraon* : saut perilleux ; *lamm gant ar stirenn* : saut à l'élastique ; ◊ *war e gentañ lamm* : tout neuf ; *ober al lamm gwashañ* : faire le grand saut *(mourir)* ; **B.** [inform.] *lamm bann* : saut de colonne ; *lamm pajenn* : saut de page ; *lamm linenn* : saut de ligne ; *lamm amplegadek, diamplegad* : saut conditionnel, inconditionnel ; [math., phys.] *lamm barr* : saut de potentiel ; [mus.] *lamm teirvedell, pempedell* : saut de tierce, de quinte ; [ling.] *lamm leterc'hadek* : saut métaphorique ; **2.** chute *f.*, écart *m.*; gadin *m.* ; *dastum, tapout, kaout, pakañ, serriñ ul lamm* : ramasser une bûche, faire une chute, ramasser une gamelle, se casser la margoulette ; *distroñsañ, souplaat ul lamm* : amortir une chute ; *abafet e voen gant va lamm* : je fus étourdi par ma chute ; *ul lamm marc'h-houarn* : une chute de vélo ; *tapet 'm eus ul lamm marc'h-houarn* : je suis tombé de vélo ; *kaout lamm diwar ur skeul* : tomber d'une échelle ; *ul lamm revr* : une chute sur le derrière ; *(judo, lutte)* chute *f.* ; *reiñ lamm d'e eneber* : faire chuter, envoyer au tapis son adversaire ; ◊ *reiñ lamm da ub.* : faire tomber qqu., faire chuter qqu. ; *reiñ lamm d'an enebourien* : culbuter l'ennemi ; *tapout ul lamm* : tomber ; *kaout lamm* : être vaincu ; *lamm sonn en doe digant* : il fut sévèrement vaincu par ; *pakañ lemmen* : attraper des gamelles ; ◊ *reiñ lamm dous d'ar merc'hed* ; culbuter les filles ; *lamm dezhañ !* : à bas… ! ; **3.** (*coeur*) battement *m.* ; *lamm ar galon* : battement du cœur ; **4.** clignotement *m. (lumière)* ; *lammoù an tour-tan* : les clignotements du phare ; **5**. manie, habitude *f.* ; *distreiñ d'e lamm* : retourner à ses habitudes, à son penchant ; **6**. galop *m.* ; *mont d'al lamm dall* : aller au grand galop ; **7.** cause ; défense *f.* ; *sevel lamm ub.* : embrasser la défense de qqu. ; *sevel lamm ar re wasket* : défendre la cause des oprrimés

lamm-chouk-e-benn *m.* culbute, galipette *f.* ; *c'hoari lamm-chouk-e-benn* : faire des galipettes, faire la culbute ; *reiñ lamm-chouk-e-benn da ub.* : faire culbuter qqu.

lamm-dilamm *adv.* sautillant

lamm-dour *m.* **-où-dour** *(a.* ***lammdour)*** cascade, chute d'eau *f.*

lamm-faraon *m.* **–où-faraon** saut périlleux *m.*

lamm-froud *m./f.* **–où-froud** cascade, cataracte *f.*

lamm-fuzuilh *m.* **–où-f.** crosse *f.* de fusil

lamm gavr *m.* **–où gavr** cabriole *f.*

lamm-ha-lamm *adv.* par chutes et rechutes

lamm-kalon *m.* battement du cœur ; crise cardiaque ; *lamm-kalon en deus* : il a une maladie cardiaque, il est cardiaque ; *marvet eo gant ul lamm-kalon* : il est mort d'une crise cardiaque

lamm-penn *m*. saut tête la première ; *mont d'al lamm-penn diwar ur pont* : tomber tête la première d'un pont
lamm-pik *m*. saut à pieds joints
lamm-plom *m*. saut à pieds joints
lamm revr *m*. chute sur le derrière
lamm-sailh *m*. bond *m*.
lamm-skoaz *m*. chute sur les épaules
lamm-stok *m*. chute de tout son long
lamm-touseg *m. (fam.)* mauvais coup, méfait *m*.
lamm-treuz *m*. saut de travers ; écart *m*. ; incartade *f.* ; *ober ul lamm-treuz* : faire un écart *(cheval)* ; [équit.] haut-le-corps

lammadeg *f.* **–où** aut ; concours de saut

lammadenn *f.* (un) saut *m.* ; *lammadenn gein* : rouleau dorsal ; *lammadenn gof* : rouleau ventral

lammat I. *v.i.* (**lammet**) **1.** sauter, bondir ; *lammat a-lamm-plom* : sauter à pieds joints ; *lammat ha dilammat* : bondir et rebondir, sauter dans tous les sens ; *lammat da laez* : sauter en l'air ; *lammat e kerc'henn ub., lammat a-dro-vriad gant ub.* : sauter au cou de qqu. ; *lammat gant ar gordenn* : sauter à la corde ; *lammat diwar e varc'h* : sauter de cheval ; *lammat gant ub.* : sauter sur qqu. *(l'attaquer)* ; *lammat a rae gant ar gounnar* : il bondissait de rage ; [sport] *lammat gant ar berchenn* : sauter à la perche ; *lammat a-serzh* : sauter en hauteur ; *lammat-a-hed* : sauter en longuer ; *lammat a-sizailh* : sauter en ciseaux ; ◊ *ne lamman ket war ar boued* : je ne suis pas gourmand ; *lammat gant al labour* : se précipiter sur le travail ; *lammat dreist udb.* : éluder qqch. ; **2.** attaquer, mordre *(chien, etc.)* ; *lammat gant ub.* : rentrer dans le chou, le lard, dans le mou de qqu. ; *ar c'hi a lammas gantañ* : le chien lui sauta dessus ; ◊ *hennezh ne veze ket lammet war e seulioù* : on ne lui marchait pas sur les pieds ; **3.** secouer ; *emañ an dilhad o lammat gant an avel* : le linge est secoué par le vent ; **4.** (*coeur*) battre ; **II.** *nv*. action de sauter, saut *m.*; *benvegad lammat* : appareil saltatoire

lammdourig *m.* **–où** cascatelle *f.*

lammedikat *v.i.* (**lammediket**) faire de petits sauts ; sautiller

lammell *f.* [hérald.] sautoir *m.* ; *ouzh lammell* : en sautoir

lammenneg *f.* **-ed** saute-au-pas ; [sex.] sauteuse

lammennek *adj*. léger, enjoué

l**ammer** *m*. **–ien** *& adj*. sauteur ; *lammer a-serzh* : sauteur en hauteur ; *lammer a-hed* : sauteur en longueur ; *amprevan lammer* : insecte sauteur ; *heskenn lammer* : scie sauteuse

lammerez *f.* **–ed** [zool.] sauterelle *f.*

lammerezh *m*. action de sauter ; bondissement *m*. ; [sport] pratique du saut, exercice de saut

lammerig *m*. **–ed** [zool.] bergeronnette *f*.

lammetaat *v.t.* (**lammetaet**) faire tomber à plusieurs reprises

lammgaeriñ *v.t. & i*. (**lammgaeret**) (faire) tomber

lammgresk *m*. **1.** croissance *f.* ; *graet eo e lammgresk gantañ* : il a fini sa croissance ; *(fig.) lammgresk ar prizioù* : l'envol des prix ; **2**. progrès, développement, essor *m.* ; *lammgresk en deus graet o emsav* : leur mouvement s'est développé ; *lammgresk greantel, armerzhel* : essor industriel, économique

lammgroaz *f.* **–ioù** croix *f.* avec son fût, calvaire *m*.

lammig : *(fam.) lammig mevel, lammig matezh* : petit valet, petite servante

lammig an noz *m.*crépuscule ; chute du jour ; *da lammig an noz* : à la nuit tombante

lammiger(ig) *m*. **-ed** [zool.] sauterelle *f.*

lammikat *v.i*. (**lammiket**) sautiller

lammikerez *f*. **-ed** [zool.] sauterelle *f.*

lammlec'h *m*. **–ioù** sautoir *m.*

lammus *adj*. bondissant

lammwask *m*. [méd.] décompression *f.*

lamp[1] *f.* **-où** lampe *f.* ; *lamp moger* : applique *(électrique)* ; *lamp tal* : lampe frontale ; *lamp burev* : lampe de bureau

lamp[2] *m. (argot)* plombe *(heure)*, pige *f.*, balai *m. (année) ; n'onn ket pet lamp zo on o c'hwilañ 'ba 'r 'c'houez'mañ* : j'sais pas combien d'piges que j'bosse dans cette taule

lamp-straed *m./f.* **–où-str**. réverbère *m*.

lampanton *m. cf.* ***lampon***

lamparo *m*. **–ioù** lamparo *m*.

lampas *m*. [text.] lampas *m.*

lampasañ *v.t.* (**lampaset**) lampasser

lampat *v. cf.* ***lammat***

lampavan *m*. **-ed** vaurien *m*.

lamperez *f*. **–ed 1.** [zool.] sauterelle *f.* ; **2**. *(fig.)* femme vive

lampig *m*. **lampoùigoù** lampion *m*.

lampon *m*. **–ed** polisson, coquin ; *lampon bihan !* : petit coquin ! ; *ul lampon diouzh ar penn* : un voyou de la pire espèce

lamponat *v.i.* (**lamponet**) faire le polisson, polissonner

lamponerezh *m.* polissonnerie *f.*

lamponiaj *m*. **–où** tour de vaurien

lampr I. *adj*. **1.** lisse, glissant ; ◊ *bezañ lampr(ik) e deod* : avoir la langue bien pendu ; *lampr an traoù !* : ça baigne ! ; *ha lampr eo ho korf ?* : allez-vous à la selle ? ; **2.** osé ; licencieux ; *komzoù lampr* : paroles osées ; **II**. *adv*. régulier, sans difficulté

lampr[2] *m*. **–où** phosphorescence *f.* de la mer

lampraat *v.t. & i*. (**lampraet**) rendre, devenir (plus) lisse, glissant ; *lampraat an teodoù a ra ar gwin* : le vin délie les langues

lampraña *v.t. & i*. (**lampret**) rendre glissant ; glisser

lamprded *f.* qualité de ce qui est lisse, glissant

lampreiz *m*. phosphorescence de la mer ; noctiluque *f.*

lamprek *adj*. diligent, actif ; empressé *(au travail)* ; *n'eo ket lamprek warni* : il n'est pas pressé de s'y mettre

lamprenn *f*. **–où** rondelle dans le moyeu à l'extrémité de l'essieu

lampresa *v.i*. (**lampreset**) pêcher la lamproie

lamprezenn *f*. **-ed**, **lamprez 1.** [zool.] lamproie *f.* ; *lamprezenn-vor* : lamproie marine *(Petromyzon marinus)* ; *lamprezenn-stêr* : lamproie de rivière *(Lampetra fluviatilis)* ; **2**. *(fig.)* pers. aimant faire la bringue ; traîne-bistrot, pilier de comptoir

lamprezeta *v.i.* (**lamprezetet**) pêcher la lamproie

lamprik *adj*. **1.** *dim. de* ***lampr*** ; **2.** *(fig.)* mauvais ; *lamprik eo e deod*: il a une langue de vipère

lamprus *adj.* glissant ; gluant ; lubrifiant

Lan *dim. de* ***Alan,*** Alain

lañchenn *f*. **-où 1.** *(fam.)* langue *f.* ; *bezañ berr e lañchenn* : ne pas parler beaucoup ; *ul lañchenn flemmus* : une langue de vipère ; **2.** bagou(t) *m*. ; *astalit ho lañchenn* : cessez vos bavardages ; **3.** (*fam*.) gosier *f.* ; ◊ *disec'hiñ, glebiañ e lañchenn* : s'humecter le

gosier, la dalle, la gargoine, le lampas ; **3.** [mus.] anche *f. (instrument à vent)* ; languette *f.*

lañchennad *f.* **–où** coup de langue ; *(fig.)* médisance *f.*

lañchennañ *v.i.* (**lañchennet**) médire

lañchenneg *m*. **lañchenneien** homme médisant, calomniateur *m*.

lañchennek *adj*. médisant

lañchennet *part. passé de* ***lañchenniñ*** ; *bezañ lañchennet mat* : avoir du bagou

lañchenniñ *v.i*. (**lañchennet**) [mus.] langueyer

lañchore *cf.* ***lochore*** ; paresseux

landar *adj.* paresseux

landegenniñ *v.t*. (**landegennet**) aider, sortir d'affaire

lander *m*. **–ioù** landier, chenet *m*.

landgrav *m*. **–ed** landgrave *m*.

landgravelezh *f.* landgraviat *m. (territoire)*

landgraviezh *f*. landgraviat *m. (dignité)*

landibuilh *m*. vaurien *m*.

landigedon : *ober landigedon* : s'en donner

landon *m*. **–ioù** filin *m*., longe *f.*

landonenn *f.* **–où** [agr.] andain *m*.

landore *m*. **–ed** fainéant *m.*

landoreiñ *v.i.* (**landoreet**) faire le balourd ; fainéanter

landourc'henn *f.* **–ed** pers. de haute taille ; femme malpropre, légère ; souillon *f.*

landoz *m*. **–ioù** landau *m*. *(véhicule hippomobile)*

landrammek *adj*. difficile à mettre en gerbes

landrammus *adj*. **1**. embarassant, encombrant ; **2.** lent, maladroit

landread *m*. **landreidi** amorphe, nonchanlant, fainéant *m*.

landreañ *v.i.* (**landreet**) *(a.* ***landreat)*** paresser

landreant[1] *adj*. fainéant, paresseux

landreant[2] *m*. **–ed** fainéant, flemmard ; nonchalant ; *buhez landreant* : vie nonchalante

landreantiñ *v.i.* (**landreantet**) fainéanter, flemmarder

landreantiz *f.* fainéantise, paresse ; nonchaance *f.*

landregan *m*. **–ed** voyou *m*.

landregenn *m.* **–ed** fainéant, paresseux *m*.

landregennek *adj.* fainéant, paresseux

landregenniñ *v.i.* (**landregennet**) fainéanter, paresser ; traîner

Landreger *nl.* Tréguier *(22)*

landreiñ *v.i.* (**landreet**) *cf.* ***landreantiñ***

landrenn *m*. langueur, fainéantise ; nonchalance, lenteur *f.*

landrennaj *m*. nonchalance *f.*

landrennek *adj*. lambin ; fainéant ; nonchalant ; *kerzhed landrennek* : démarche nonchalante ; *kerzhout landrennek* : marcher nonchalamment

landrenniñ *v.i.* (**landrennet**) *(a.* ***landrennal, landrennat)*** languir ; fainéanter, paresser ; être nonchalant ; *chom da landrennat* : rester traîner ; tarder (**da** à)

landrennus *adj.* fainéant ; lent, languissant

landreüs *adj*. encombrant

landru *m*. pauvre gueux

landruilhenn *f.* gueux, clochard *m*.

l**andrusenn** *f.* **-ed** pers. sans aveu, salaud

landrusenneg *m*. queue de cochon

landure *m*. type *m*., personne *f.*

laner *m*. **–ed** [zool.] lanier *m. (oiseau de proie)*

lanfas *m*. & *coll*. **-enn 1.** filasse *f.* ; *lanfas koad* : fibre de bois ; **2.** *(fam.)* sorte, chose extraordinaire ; *pe lanfas tra eo ?* : quelle sorte de chose est-ce ?

lanfasenniñ *v.i*. (**lanfasennet**) se former en filasse

lanfaz *m. cf.* ***lañvrez*** ; pers. à la tenue négligée, peu convenable

lanfre *m*. **-ed**, **lanfread** *m*. **lanfreidi** vaurien, fainéant *m*.

lanfreenn *f.* [zool.] raie tachetée de noir

lang *m*. : *(argot) lang kouter*: pers. qui ne par le pas comme tout le monde

langachadenn *f.* **–où** engueulade *f.*

langachet *adj. cf.* ***langajal*** ; (être) décrié, critiqué

langachiñ *v.t.* (**langachet**) engueuler

langaj *m*. **-où 1.** langue *f.* ; *peseurt langaj 'zo ganto ?* : quelle langue parlent-ils ? ; *langaj mistr* : langue polissée ; **2.** jargon *m*. ; *langaj chon* : argot ; **3.** bavardage *m*., sottises *pl*. ; *skeiñ langaj gant ub.* : perdre son temps à bavarder avec qqu. ; **4.** reproche *m.* ; *me am bo langaj abalamour d'ar mank-se* : cette bêtise va me valoir des reproches

langajal *v*. (**langajet**) *(a.* ***langajat)*** **I.** *v.t.* **1.** réprimander, gronder ; **2.** injurier ; **II.** *v.i.* 1. jurer, sacrer ; **2.** bavarder, bavasser vitupérer ; *langajal a-enep ub*. : vitupérer contre qqu. ; **III.** *v. réfl. en em langajat gant ub.* : avoir des mots avec qqu.

langajer *m*. **–ien** bavard *m*. ; hâbleur *m*.

langajerezh *m*. bavardage *m*.

langak *m*. attrapade *f.*

langede *m.* **-(i)où** *(a.* ***pigell-trañch)*** pioche *f.*

langis *f.* langueur *f*. ; faiblesse extrême *f*. ; consomption *f.* ; *mervel gant al langis* : mourir de consomption

langisal *v.i*. (**langiset**) *(a.* ***langisañ)*** languir, dépérir

langisenn *f*. **–ed** [zool.] pied de couteau *(coquillage)*

langisus *adj.* languissant ; langoureux ; languide

langouineg *m*. **langouineien** géant *m*.

langour[1] *m*. **–ien** vorace, glouton *m*.

langour[2] *adj.* paresseux

langour[3] *m*. alanguissement *m*.

langourenn[1] *f*. gosier *m*.

langourenn[2] *f*. **-ed** pers. très grande et mal bâtie

langouriñ *v.i.* (**langouret**) alanguir

langourus *adj*. alangui

langroaz *coll*. **–enn** *cf.* ***argroaz*** ; églantier ; rose sauvage

langu(z) *m*. **–(i)où** [mar.] serre ; vaigre, banquière *(d'un bateau)* ; ensemble des planches revêtant l'intérieur de la membrure d'un bateau

langu(z)iñ] *v.t.* (**langu(z)et**) équiper de vaigres, vaigrer

lañj *m. (argot)* travail, boulot

lañjer *m./f.* **-ioù**; **lañjerenn** *f.* **-où** couverture *(de lit) f.* ; ◊ *kouezhañ a-stok e lañjer(enn)* : tomber en avant

lañjer-an-Aotrou-Doue *m*. [bot.] bouillon-banc *(Verbascum thapsus)*

lanjore *adj*. *(a.* ***lochore)*** paresseux

lank[1] *adj*. élancé, svelte

lank[2] *m*. **-ed, lankidi, lankon** *m*. **-ed 1**. gaillard, coquin *m*. ; **2.** géant *m*.

lank[3] *m*. occasion, opportunité *f.* ; *kavout e lankad* : trouver une échappatoire

lank an deiz *m*. point du jour

lankad *m*. **–où 1.** moment *m*., phase, étape *f.* ; stade *m.* ; *lankad ur fiñvad* : moment cinétique, angulaire ; *lankad hormonel* : phase hormonale ; **2.** [math., phys.] moment ; vecteur *m*. ; *lankad anniñv* : moment d'inertie ; *lankad ur warell* : moment magnétique ; [mécan.] *lankad ur gindaouad* : moment d'un couple

lankañ I. *v.t.* (**lanket**) diriger, manœuvrer *(une machine)*, faire fonctionner ; *lankañ ar moullañ* : lancer l'impression ; **II.** *nv.* action de lancer une opération ; *taolenn, klavier lankañ* : tableau, clavier de commande ; *organ lankañ* : organe de commande ; *meziant lankañ* : logiciel de commande

lankell *f.* **–où** losange *m*.

lankelldaleg *m*. **–où** rhomboèdre *m.*

lankelldalek *adj*. rhomoédrique

lankellek *adj.* losangique ; rhomboédrique

lankenn *f.* **–où** [bot.] gourmand *m*.

lanker[1] *m*. **–ioù** commande *f. (instrument)* ; organe de commande ; *lankerioù un nijerez* : les commandes d'un avion

lanker[2] *m*. **–ien** délinquant *m*.

lankerezh *m*. [techn.] commande *f.*

lankon *m*. **–ed** escogriffe, bon à rien *m*.

lankoud *m*. buveur, ivrogne *m*.

lankouta *v.i*. (**lankoutet**) *(argot)* ne pas savoir parler comme les autres

lankreg *m*. **–ed** [zool.] mulet *m. (poisson)*

lann *m. & coll.* [bot.] ajonc *m*. (*Ulex*) ; *ur bod lann* : un buisson d'ajonc ; *lann brezhonek, lann gwrac'h, lann gibin, lann krak* : petit ajonc sauvage ajoncs de Le Gall *(Ulex gallii)* ; *lann gallek* : ajoncs d'Europe, grands ajoncs *(Ulex europaeus)* ; *lann-benn, lann-med* : ajoncs cultivés pour les animaux ; *pilat lann* : piler de la lande ; *pikoù lann* : piquants de lande

lann[2] f. **où**, **lanneier** lande *f.* ; ◊ *chom war al lann* : rester sans travail ; *mont eus ar prad d'al lann* : aller de Charybde en Scylla ; *teurel ub. war al lann* : mettre, flanquer qqu. à la porte

lann-ben *m*. ajonc cultivé *m*.
lann-gallek *m*. grand ajonc
lann-gor *m*. ajonc pour faire du feu
lann-gwenn *m.* ajonc qui fleurit au printemps
lann-gwrac'h *m*. petit ajonc sauvage
lann-had *m. (a.* ***lann-sol)*** ajonc de semi
lann-ivin *m*. ajonc cultivé
lann-kezeg *m*. ajonc qui fleurit en septembre
lann-krak(et) *m*. petit ajonc sauvage
lann-med *m*. ajonc cultivé
lann-pil *m*. ajonc nain

lannc'houzer *f.* litière *f.* d'ajoncs

lanneg *f.* **-i**, **-où, lanneier** lande *f.* d'ajoncs ; ◊ *mont eus ar prad d'al lanneg* : aller de mal en pis, se faire d'évêque meunier ; *mont eus al lanneg d'ar prad* : améliorer son état

lanneg-had *f.* lande d'ajonc semé

lannegad *f.* **–où** contenu d'une lande ; *ur pezh lannegad lann* : une grande lande pleine d'ajoncs

lannek *adj*. couvert d'ajoncs

lannell *f.* **–où** terrain couvert d'ajonc

lannenn *f.* **–où**, **lann** plant d'ajonc

Lannuon *n.l.* Lannion *(22)*

lano *cf.* ***lanv***

lanolin *m.* lanoline *f.*

lañs[1] *f.* **1.** élan, essor *m*. ; *lañs bevel* : élan vital ; *kemer e lañs* : prendre son élan ; *reiñ lañs da udb.* : donner une impulsion à qqch., démarrer qqch. ; **2.** avance *f.* (**war** sur) ; *kaout, gounit lañs war ub.* : avoir de l'avance sur qqu., gagner du terrain sur qqu. ; *kaout un tamm brav a lañs war ub.* : avoir une avance confortable sur qqu. ; *kollet em eus lañs* : j'ai perdu mon avance ; *lañs am eus warnañ* : j'ai de l'avance sur lui ; *kaout lañs krec'h war ub.* : dépasser qqu. en hauteur ; *derc'hel gant e lañs* : courir sur son erre ; *reiñ al lañs da ub.* : avantager qqu. ; *kouezhañ a-stok e lañs* : tomber de tout son long ; **3.** appoint *m.* ; *ober al lañs* : faire l'appoint, faire le poids *(rajouter pour obtenir le poids juste)* ; *pemzeg lur nemet al lañs* : quinze livres moins un petit quelque chose

lañs[2] *f.* **–où 1.** fléau de balance *m*. ; **2.** lance *f.* ; ◊ *lañs ar groug* : gibier de potence

lañs[3] *m. (argot)* eau ; pluie, baille, flotte, vase *f.* ; *ober lañs* : flotter, pleuvoir ; *lañs ruz* : pinard, vin rouge

lañs-krec'h *m*. essor, avantage *m. (**war** sur)*
lañs-traoñ *m*. pente *f.* ; *adv*. *lañs-traoñ zo gant an hent* : le chemin descend

lañsadenn *f.* **–où 1.** poussée *f. (croissance)* ; **2.** impulsion *f.* ; **3.** lancé *m*. ; *ober ul lañsadenn mein* : faire un lancé de pierres ; **4**. tige *f.* ; jeune arbre haut et droit ; *ul lañsadenn dilh* : un jeune tilleul ; **5.** *(fig.)* escogriffe ; le premier à faire qqch.

lañsadur *m*. **–ioù** jet *m*., projection *f.*

lañsamant *m*. **–où** lancement *m*. ; *lañsamant ur vag* : le lancement d'un bateau

lañsañ I. *v.t. & i*. (**lañset**) **1.** avancer, progresser ; *da vag ne lañs ket* : ton bateau n'avance pas ; **2.** augmenter, s'accroître ; *(vent)* forcir ; *bremañ e lañs ar mor* : maintenant l'amplitude de la mer augmente ; *lañset eo ar moc'h* : le prix du porc a augmenté ; **3.** lancer, démarrer *(engin, moteur, etc.)* ; *lañsañ ar c'heflusker* : démarrer le moteur ; *ur c'heflusker diaes da lañsañ* : un moteur difficile à démarrer ; **4.** rejeter, vomir ; **5.** partir ; *prest omp da lañsañ* : nous sommes prêts à partir ; **6.** avoir de l'avance, de l'avantage (**war** sur) ; *lañsañ war ub., udb*. : prendre de l'avance sur, s'avancer (dans) ; *lañsañ a rae ar bleizi war ar marc'h* : les loups gagnaient du terrain sur le cheval ; **7.**

(argot) flotter, vaser ; **II.** *v. réfl. en em lañsañ* : s'élancer ; *en em lañsañ er politikerezh* : se lancer dans la politique

lañsard *m.* égoïne *f.*

lañsed *f.* **–où** étagère *f.*

lañsenn *f.* **–où 1.** jeune arbre haut et droit ; haute tige ; **2.** perche *f.* à lancer ; *plomañ al lañsenn* : lever la percher *(jeu)* ; **3.** cordage *m. (pour tenir les voiles près du mât)*; **4.** *(fig.)* pers. grande et élancée ; (un) beau garçon ; *ul lañsenn a baotr* : un beau brin de garçon

lañsenneg *f.* **-i**, **-où** gaulis *m.*, jeune fûtaie

lañser[1] *m.***–ien 1.** lanceur *m.* ; [sport] starter *m.* ; **2.** *(soldat)* lancier *m.*

lañser *m.* **–ioù 1.** tiroir *m.* ; **2.** écrin *m.* ; **3.** démarreur *m.* ; [auto] starter *m.* ; **5.** [inform.] menu *m.* ; *lañser disachañ* : menu déroulant ; *barrenn al lañserioù* : barre des menus

lañset[1] *part. passé de* ***lañsañ*** ; **1.** *(pers.)* ni grand ni petit, bien proportionné ; **2**. dynamique, échauffé ; **3.** *(plante)* qui a perdu sa forme ; **4.** éméché ; *lañset mat eo* : il est bien éméché

lañset[2] *m.* **–où** rayon *m. (d'étagère)*

lañsetenn *f.* **–où** lancette *f.*

lañsetez *f.* **-ioù** lancette *f.*

lañsiñ *v.i.* (**lañset**) *(cf.* ***lañsañ****)* [sport] distancer ; *lañsiñ war ub.* : distancer qqu., lâcher qqu., prendre de l'avance sur qqu., forlonger

lañsogne *m. (argot)* homme ivre ; *mont da lañsogne* : s'enivrer

lañson *adj.* gris, éméché

lañsoù *pl.* : **lañsoù hir** : algues *(Ascophyllum modosum)*

lañstefou *m.* **–ed** vaurien *m.*

lañsus *adj.* **1.** qui facilite la marche ; **2.** qui facilite le travail ; favorisant ; **3.** avantageux ; entraînant ; *bezañ lañsus da ub.* : avantager qqu.

lantan *m.* lanthane *m.*

lantanid *m.* **–où** lanthanide *m.*

lanteoz *m. (arg.)* beurre *m.* ; *ur goukou da vasonat lanteoz war hentriz da jech* : un couteau pour beurrer ton morceau de pain ; *lanteoz gwenan* : miel

lanternaj *m*. bavardage, commérage *m*.

lanternañ *v*. (**lanternet**) **I.** *v.t.* pendre, mettre à la lanterne ; **II.** *v.i*. ravauder ; gondoler

lanterner *m*. **–ien 1.** ravaudeur *m*. ; **2.** bavard *m*.

lantig *m*. **–ed** paysan ; homme du pays bigouden

lantigenn *f*. **–où** [anat.] nymphe *f.*

lantious *m. (arg.)* alcool *m*.

lantous *adj*. lambin, nonchalant, fainéant

lantouzat *v.i*. (**lantouzet**) lambiner

lantouzer *m*. **–ien** lambin, fainéant *m*.

lanv *m*. *m*. (*a.* ***chal***) **1.** marée montante *f.* ; flux *m*. ; *lanv ha tre(c'h)* : flux et reflux ; *tarzh al lanv* : début du flot ; *ar pezh a zeu gant ar mare lanv* : ce qu'apporte le flot ; *lakaat e higennoù a-lanv* : mouiller ses hameçons au flot ; *mare lanv* : courant de flot ; *lanv emañ ar mor, lanv zo* : la marée monte ; *troet eo al lanv* : la marée commence à monter ; *lanv glas* : marée verte ; *lanv du* : marée noire ; *lanv an treuztiriañ* : flux migratoire ; ◊ *n'ober na tre na lanv* : rester indécis ; **2.** influx *m.* ; *lanv nervel* : influx nerveux

lanvad *m.* **–où 1.** contenu d'une marée, flux *m*. ; laisse *f. (de mer)* ; *lanvad gludek* : flux visqueux ; **2.** [phys.] dépôt *m*. ; **3.** *(fig.)* foule *f.* ; *ul lanvad hañvourien* : une foule d'estivants

lañvas *adj.* licite

lañvaz *m*. **–ioù** licence *f.*, permis *m*. ; *lañvaz enporzhiañ, ezporzhiañ* : licence d'importation, d'exportation ; *lañvaz prenañ, gwerzhañ* : licence d'achat, de vente ; *lañvaz mell-droad* : licence de football ; *(litt.) lañvaz barzhel* : licence poétique

lañvazed *m*. **lañvazidi** concessionnaire, titulaire de licence *m*.

lanvder *m*. flux *m*. ; *lanvder gwarellel, tredanel* : flux de force magnétique, électostatique

lanvenn *f*. **–où** épi *m*.

lanvenner *m.* **–ien** glaneur *m.*

lanvenniñ *v.t*. (**lanvennet**) glaner

lanvezh *m*. **–ioù** durée du flux, de la marée montante ; haute mer *f.*

lanvezhiad *m*. contenu de la marée

lanvezhiñ *v.i.* (**lanvezhet**) déferler

lanvidigezh *f.* turgescence *f.*

lanvidik *adj*. turgescent

lanvre *m*. **–où** [mar.] marnage *m*.

lañvrez *n*. pers., chose inconvenante

laodez *m*. [rel.] laudes *f.pl*.

laodr *n*. daube *f.*

laodriñ *v.t.* (**laodret**) *(cuisine)* dauber, faire de la daube

laon *coll.* **-enn**; **laonenn** *f*. **-où** *(cf.* ***lavn****)* lame *f*. (*de couteau, de rasoir, etc*.)

laonenner *m*. **–ioù** *(cf.* ***lavnenner****)* laminoir *m*.

laoniañ *v.t.* (**laoniet**) (*cf.* ***lavniañ***) couper avec une lame

laoniet *adj*. (*cf.* ***lavniet***) très gêné ; *laoniet e vefen evit ober se* : je serais bien en peine de faire ça

laorañs *m*. : *tremen evit ul laorañs* : passer pour un con

laosk *adj*. **1.** lâche, relâché, déserré ; *laosk eo va gouriz* : ma ceinture est lâche ; ◊ *mar deu laosk war ar chatal* : si le prix du bétail vient à chuter ; **2.** branlant, chancelant ; *(fig.)* sans ardeur ; *feiz laosk* : foi chancelante ; *bezañ laosk d'ober udb., en ur ober udb.* : faire qqch. avec peu d'ardeur, faire qqch. sans conviction ; **3.** relâché ; *distagadur laosk* : prononciation relâchée ; *stil laosk* : style ; **4.** friable ; **5.** disponible ; *arc'hant laosk* : argent liquide, disponible ; ◊ *bezañ laosk* : avoir du jeu ; **6.** nonchalant, dolent, mou ; **7.** impudique relâché

laosk-dour *adj.* qui a du jeu

laoskaat *v.t. & i*. (**laoskaet**) (se) relâcher, (se) desserrer (s') assouplir ; (s') adoucir ; mollir ; faiblir ; *laoskaat ar c'horf* : relâcher le ventre *(déconstiper)* ; *laoskaat ul lezenn* : assouplir une loi ; (se) décontracter ; baisser ; *laoskaet eo bet war an ed* : le blé a baissé de prix ; *laoskaat a ra ar feurioù* : les cours fléchissent ; *laoskaat e servij Doue* : se relâcher dans le service de Dieu

laoskadeg *f.* **–où** lâcher *m. (collectif)* ; *ul laoskadeg c'hwezigelloù* : un lâcher de ballons ; *ul laoskadeg klujiri* : un lâcher de perdrix

laoskadenn *f.* **–où** (un) lâcher *m*.

laoskadur *m*. **–ioù** fléchissement *m*. ; *laoskadur ar goulenn* : fléchissement de la demande ; relâchement *m*.

laoskaenn *f.* baisse, féchissement *(de prix, des cours)* ; *al laoskaenn zo war an ed* : la baisse sur le blé

laoskaer *m*. **–ioù** émollient *m*.

laoskaet *part. passé de* ***laoskaat*** ; relâché, décontracté *(muscle)*

laoskañ *v.t.* (**laosket**) détendre, desserrer

laoskat *v. cf.* ***leuskel***

laoskaus *adj*. émollient

laoskembreg *m*. [mus.] agogique *f.*

laoskenn *f.* **–où** *(a.* ***karkan)*** élingue à fardeaux des goémoniers

laoskentez *f.* lâcheté ; manque de vigueur, mollesse, pleutrerie *f.*

laosket *part. passé de* ***leuskel*** ; laissé, lâché

laoskidig *m*. **–ed** laxiste *m*.

laoskidigezh *f.* laxisme ; aveulissement *m*.

laoskijenn *f.* mollesse *f.* ; [mécan.] jeu

laoskoni *f.* lâcheté, couardise *f.*

laoskus *adj*. **1.** qui relâche ; **2.** [méd.] laxatif

laoskuzenn *f.* **–où** laxatif *m.*

laou[1] *coll*. **–enn** pou *m.* ; *karget, buget a laou* : couvert de poux ; *bervet eo gant al laou, birviñ a ra gant al laou* : il est couvert de poux ; *kleñved al laou* : maladie pédiculaire ; ◊ *an traoù gant an traoù/ an nez gant al laou* : une place pour chaque chose et chaque chose à sa place ; *spazhañ laou* : couper les cheveux en quatre ; *chom d'ober laou* : faire la grasse matinée ; *klevet e vefemp bet o chaokat laou* : on aurait entendu voler une mouche ; *hejañ e laou da ub.* : secouer les puces à qqu. ; *fritañ laou* : vivre dans la misère ; *foar al laou* : marché aux puces ; *sac'h laou !* pouilleux

laou[2] *adj*. médiocre, pourri ; *un devezh laou* : un jour pourri

laou-balafek *coll*. **–enn-valafek** morpion *m*.
laou-dar, **laou-douar** *coll*. **-enn-dar, -enn-douar** (**-zar, -zouar**) [zool.] cloporte *m*.
laou-faraon *coll.* **–enn-f.** morpion *m*. *(Pediculus pubis)*
laou-koad *coll*. **–enn-g.** punaise *f. (des bois)* ; termite ; *krugell laou-koad* : termitière
laou-korf *coll.* **–enn-g.** pou du corps *m.*
laou-krapitous *coll*. **laou-grapitous** morpions
laou-kroc'hen *coll.* **–enn-gr**. *cf.* ***laou-korf***

laou-mor *coll.* **-enn-vor** ligie *f. (Ligia oceanica)*
laou-palafek *coll*. **–enn-b.** pou du pubis, morpion *m*.

Laou(ig) *dim. du prénom masc.* ***Gwilhoù*** : Guillaume

laoua I. *v.i*. (**laouet**) chercher des poux, pouiller, (s') épouiller ; **II.** *v. réfl. en em laoua* : s'épouiller

laoudiñ *v.t*. (**laoudet**) mettre un charme sur, ensorceler

laoueg[1] *m*. **laoueien 1.** pouilleux *m*. ; **2.** blanc-bec *m*.

laoueg[2] *f.* pouillerie *f.*

laouegaj *m*. chose, pers. pouilleuse *f.*

laouegezh *f.* **1.** pouillerie *f.* ; **2**. pédiculose *f.*

laouek *adj*. pouilleux

laouen *adj*. **I.** *adj*. content, aise, heureux, gai ; joyeux ; *laouen e galon* : le cœur joyeux ; *gwech laouen, gwech trist* : tantôt joyeux, tantôt triste ; *lakaat laouen* : réjouir ; *en e laouenañ* : au comble de la joie ; *deizioù laouen* : des jours heureux ; *bezañ laouen gant* : être content de ; *laouen e veze ouzh an holl* : il était accueillant envers tous ; *laouen-kaer* : fort aise, tout aise ; *laouen gant* : satisfait de ; *laouen gantañ e-unan* : content de sa personne, satisfait de soi ; *bezañ laouen (+ inf.)* : se réjouir de ; *laouen e vo ganin ober plijadur dit* : je serai content de te faire paisir ; *laouen eo ganin ho kwelout, laouen on ouzh ho kwelet* : je suis heureux de vous voir ; *laouen eo ganin dre ma* : je me réjouis de ce que ; *laouen e vefen d'ober anaoudegezh ganeoc'h* : je serais heureux de faire votre connaissance ; je suis heureux de vous voir ; ◊ *Nedeleg laouen* : joyeux Noël ; *un den laouen ouzh ar boan* : quelqu'un qui souffre en silence ; **II**. *adv*. **1.** volontiers, avec plaisir ; *dont a reot ? –laouen e vo ganin ober plijadur dezhañ* : je serai ravi de lui faire plaisir ; *Ya, laouen !* : viendrez-vous ? - oui, avec plaisir ! ; **2.** (*avec négation*) certainement, sûrement; *ne rin ket laouen 'vat* : je ne le ferai certainement pas!

laouenaat I. *v.t. & i*. (**laouenaet**) rendre, devenir heureux, gai, content ; (se) réjouir, (s') égayer ; *louenaat ub*. : égayer qqu. ; *laouenaat ar predoù* : égayer les repas ; *laouenaat ub. gant udb.* : réjouir qqu. de qqch. ; *laouenaat ouzh ub.* : témoigner de la joie à qqu., être heureux de voir qqu.; **II.** *v. réfl. en em laouenaat* : se féliciter (**eus** de) ; se réjouir ; *en em laouenait* : réjouissez-vous

laouenamant *adv*. joyeusement

laouenan *m*. **-ed** *(a.* ***laouenanig)*** [zool.] troglodyte *m. (Troglodytes troglotytes)* ; *souvent confondu avec le roitelet (**dreolan** m. **–ed**, Regulus regulus)* ; *seder, lirzhin, sart evel ul laouenan(ig)* : gai comme un pinson ; *laouenan troc'hanik* : troglodyte mignon *(Troglodytes troglodytes)*

laouenaus *adj*. réjouissant

laouended *f.*, **laouender** *m*. joie, gaîté, euphorie *f.*

laouenekaat *v.t.* (**laouenekaet**) réjouir

laouenidigezh *f.* faieté, gaîté, joie *f.* ; *gouelañ gant laouenidigezh* : pleurer de joie ; réjouissance *f.* ; contentement *m*.

laouenn-besk *f. (a. coll. **laou-pesk**)* anilocre *f. (Anilocra physodes)*

laouer *f.* **-ioù** auge *f.*

laouer-daol *f.* **–ioù-taol** maie *f.*
laouer-doaz *f.* **–ioù-toaz** pétrin *m. (de boulanger)*
laouer-vez *f.* **–où-bez** sarcophage *m*.

laoueriad *f.* **–où** contenu d'une auge, d'un pétrin

laougenn *f.* **laouged** [zool.] *(loc.)* dorade *f.*

laouig *m*. **–où** tonnelet *m.*

laouitenn *f.* **–ed** *(a. **laouenan**)* [zool.] roitelet *m. (ou troglodyte)*

laouitouz *m*. **–ed** *cf. **laouitenn***

laour[1] *f.* **-ioù** (*a. **arched***) bière *f.* ; cercueil *m*.

laour[2] *adj*. **1.** lépreux ; **2.** sale

laour-vaen *f.* **–ioù-maen** sarcophage *m*.

laourenniñ *v.t.* (**laourennet**) tromper

laouriad *f.* **–où** *(contenu d'une)* auge

laouriñ *v.t.* (**laouret**) *(fig.)* acheter, corrompre

laouus *adj. (fruits)* facilement attaqué par les vers

lap[1] *m*. **–où** *(argot)* année *f.*

lap[2] *m*. lapement *m.*

lapad *m*. **–où** *(a. **lapadenn** f.)* lampée *f.*

lapadenn[1] *f.* [bot.] bardane, lampourde *f. (Arctium lappa)*

lapadenn[2] *f.* **–où** lapée, (un) lapement

lapadur *m*. **–ioù** lapement *m.*

lapaj *m*. boisson alcoolisée

lapalisadenn *f.* **–où** lapalisade *f.*

lapañ *v.t.* (**lapet**) **1**. boire (*animaux*) ; **2**. lamper, laper, faire du bruit en buvant

lapas *m*. **-où 1.** lavette pour la vaisselle *f.* ; **2**. saleté, désordre *f.*

lapatro *m*. voyou, chenapan *m.*

lapavan *m.* nouba *f.* ; *c'hoari lapavan* : faire bombance, la nouba, ripailler ; *(sexe) c'hoari lapavan (gant ar merc'hed, gant ar baotred)* : s'envoyer en l'air, faire l'amour

lapedenn *f.* **–où** clapet *m*.

lapenn[1] *f.* **–où** *(cf. **lab**)* abri de charrette

lapenn[2] *f.* **–où** *(fam.)* lèvre *f.* ; ◊ *kouezhet eo e lipenn war e lapenn* : il a dû en rabattre, il en a rabattu

lapennek *adj.* **1**. lippu ; **2.** maladroit à manger

laper *m*. **–ien 1.** pers. qui lape ; **2.** filou *m*. ; **3**. ivrogne *m*.

laperezh *m*. lapement *m.*

lapig *m.* fontaine pour les chiens ; ◊ *mont a-skrab al lapig* : *(bien, fortune)* fondre, disparaître

lapigad *m*. **–ed** *(argot)* voyou *m*.

lapilhadoù *pl.* vauriens ; canaille

lapilli *coll*. **-enn** lappilli *pl.*

lapin *m*. **-ed** (*a.* ***konikl***) [zool.] lapin *m. (surtout domestique)* ; *kole lapin, tad-lapin* : lapin étalon ; *mamm-lapin* : mère lapine ; *mager, saver lapined* : cuniculteur, cuniculiculteur *m*. ; *magerezh, saverezh lapined* : cuniculture, cuniculiculture ; *kraou lapined* : cage à lapins, clapier

lapiner *m*. **–ien** cuniculteur, cuniculiculteur *m*.

lapinerezh *m*. cuniculture, cuniculiculture *f.*

lapineta *v.i*. (**lapinet(a)et**) chasser le lapin

Lapon *m*. **–ed** Lapon *m*.

laponat *adj*. lapon, de Laponie

laponeg *m*. lapon *m. (langue)*

laponeger *m*. **–ien** pers. qui parle le lapon

laponek *adj*. de, en lapon

lapous *m*. **–ed 1.** *cf.* ***labous*** ; **2**. ver blanc ; insecte nuisible

lar[1] *coll*. **–enn** [bot.] *(a.* ***larwez)*** mélèze *m.*

lar[2] *m*. **–ed** [myth.] lare *f.*

lâras *prép. cf.* ***da lâras*** ; *da lâras ar gaoz* : à ce qu'on dit

lard *m*. **1.** gras *m*. ; *lard-teuz* : saindoux ; graisse *f*. ; *lard bras* : plage de graisse le long de l'abdoment du porc ; *lard-kanded, lard bihan* : graisse de la membrane qui entoure les intestins du porc ; gras ; *(fête)* Lards *m.pl*. ; *an deizioù lard* : les jours charnels ; *foar al Lard* : foire des Gras ; **2.** *(fig.)* coup *m*., rossée *f.*

lard-dous *m*. saindoux *m*.
lard-gris *m*. onguent *m.* contre les poux
lard-kanded *m*. graisse des membranes entourant l'intestin ; gras du ventre
lard-karr *m.* cambouis, lubrifiant *m*.
lard-kozh *cf.* ***lard-karr*** ; vieux oing
lard-marv *m*. adiposité *f.*
lard-mor *coll*. **–enn-vor** méduse *f.*
lard-teuz *m*. (*a.* ***bloneg***) graisse fondue *f.* ; saindoux *m.*

lardad *m.* **–où** couche de ; *bara gant ul lardad amanenn* : du pain avec une couche de beurre

lardadeg *f*. **–où** rossée collective, rixe *f.*

lardadenn *f*. **–où** rouste, rossée ; raclée, rincée *f.*

lardadur *m*. **–ioù** engraissement, graissage, engraissage *m.* ; lubrification *f.*

lardañ I. *v.t*. (**lardet**) **1.** graisser, lubrifier ; *lardañ ur rod* : huiler une roue ; *(fig.)* enrichir ; *lardañ an dud pinvidik* : engraisser les riches ; *lardañ e dreid* : graisser ses bottes ; *lardañ e dreid da ub.* : graisser les bottes à qqu. ; **2**. engraisser *(un animal, etc.)* ; *lardañ loened* : engraisser des animaux ; *lardañ yer* : empâter des volailles ; *moc'h o lardañ* : des porcs à l'engrais ; *lakaat saout da lardañ* : metre des bovins à l'engrais ; ◊ *lagad ar mestr a lard ar marc'h/hag a laka ed barr an arc'h* : l'œil du maître engraisse le cheval ; **3.** *lardañ gant* : tartiner de ; **4.** (*fam*.) battre, rouer de coups ; *lardet e vo dezhañ e zivskouarn* : on va lui frotter les oreilles ; ◊ *lardañ ar pavez* : battre le pavé ; **5.** travailler dur, bosser, boulonner, cravacher ; *n'en doa ket graet sin da lardañ* : il n'avait pas fait semblant de bosser ; *lardan 'rez !* : tu travailles dur !; **II.** *v. réfl. en em lardañ ouzh ub.* : se battre avec qqu. ; *en em lardañ evel kigi*: se battre comme des chiffonniers; **II.** *nv.* **1.** graissage; **2.** engraissement, engraissage; empâtement *m*.; *al lardañ yer* : l'empâtement des volailles ; *al lardañ chatal* : l'engraissement du bétail ; **3.** tabassage *m.*

lardegenn *f.* **–ed** femme grosse

lardek *adj*. graisseux

lardenn *m*. **–où 1.** barde de lard *f.* ; **2.** raclée, rincée, tabassée *f.* ; *tapout ul lardenn* : prendre une raclée

larder[1] *m*. **–ien** ouvrier qui graisse ; empâteur, engraisseur *m*.

larder[2] *m.* **–ioù** lardoir, graisseur, appareil à graisser *m*.

larderezh *m*. graisse à lubrifier ; graissage *m*.

lardet *part. passé de* ***lardañ*** ; engraissé

lardez *coll*. **–enn** lardon *m*.

lardezañ *v.t*. (**lardezet**) *(a.* ***lardeziñ)*** larder, lardonner ; engraisser ; *(fig.) lardezañ kement a grabanoù didalvez* : enrichir tant de bons à rien

lardezenn *f.* **–où** tampon pour graisser la crêpière

lardidigezh *f.* engraissement *m*.

lardigenn *f.* **–où 1.** graisse *f. (pour lubrifier poêle, etc.)* ; **2.** tampon graisseur pour crêpière ; **3.** crachin *m*. ; **4.** *(fig.)* taquin, indiscret ; mouchard *m.*

lardigennañ *v.t*. (**lardigennet**) **1.** lubrifier ; **2.** taquiner

lardigennerezh *m*. taquinerie *f.*

lardik *adj.* un peu gras, grassouillet

lardonek *adj. (pers.)* gras

lardonenn *f.* **–ed** femme grasse, dondon *f.*

lardouer *m*. **-où** lardoire *m*.

lardous *adj*. gras, graisseux

lardouzenn[1] *f.* **–où** morceau de toile graissée pour frotter la galetière

lardouzenn[2] *f.* **–ed** donneur, mouchard *m*., balance *f.*

lardouziñ *v.t*. (**lardouzet**) graisser, enduire *(de graisse, de mazout, etc.)*

lardus *adj.* graisseux ; qui engraisse

lardwiskañ *v.t.* (**lardwisket**) barder *(de lard)*

lâred *m*. **–où** dire *m*.

lâret *cf.* ***lavarout***

larg *adj. & m*. [mar.] largue ; *avel larg* vent largue ; *el larg* : au largue ; *larg-kaer* : grand largue

largañ I. *v.t.* (**larget**) [mar.] larguer ; *largañ ur riz, un ere, ur skout* : larguer un ris, une amarre, une écoue ; **II.** *nv*. largage *m*.

largentez *f*. -**ioù** *(a.* ***larjentez)*** **1.** abondance *f*. ; générosité, libéralité, largesse *f*. ; *gopret gant largentez* : grassement payé ; *gant largentez* : libéralement, généreusement ; *na pezh ul largentez* : que de largesse !; **2.** richesse *f*. ; **3.** *largentezioù pl*. : cadeaux conséquents

largentezus *adj*. généreux, libéral, qui fait des largesses

laride *m*. **–où** laridé *m. (danse)*

larideg *m*. **–ed** [zool.] laridé

larifurm *m*. **–ed** lariforme *m.*

larigañ *v.i.* (**lariget**) *(a.* ***lavigañ)*** manipuler ; remuer

laringalenn *f*. **–où** laryngale *f.*

larjez[1] *f.* graisse qui découle de la viande ; sauce grasse

larjez[2] *coll*. **–enn** lardon *m.*

larjezañ *v.t*. (**larjezet**) larder, barder de lard ; beurrer

larjezek *adj*. graisseux

larjezenn[1] *f*. **-où** morceau de toile graissée pour frotter la galetière

larjezenn[2] *f*. **–où** *cf.* ***larjez*** ; lardon *m*.

larjezer *m*. **–ioù** *(a.* ***larjezerez*** *f.* ***–ioù)*** lardoire *m*.

larjezerezh *m.* action de larder

larjouer *m*. **–où 1.** lardoire *m*. ; **2.** *(fam.)* langue *m.*

larjounez *f*. **–ioù** lardon *m.* ; *larjounezioù bihan* : petits lardons

lark *adj.* **1.** large, spatieux ; **2.** loin ; *lark diouzh* : loin de ; *kae lark diouzhin* : éloigne-toi ; *(fig.) mont re lark en holl ganti* : exagérer, forcer la dose, le ton, la note ; *bezañ aet lark*

gant : avoir assez de ; *aet on lark gant/er garg-se* : j'en ai assez de cette charge ; **3.** généreux, libéral

lark[2] *m*. [mar.] large *m*. ; *mont el lark* : aller au large ; *e lark da…* : au large de…

larkaat *v.t. & i*. (**larkaet**) **1.** rendre, devenir plus large ; **2.** s'éloigner ; **3.** rendre, devenir plus généreux

larkoc'h (*comp. de* ***lark***) *adv*. plus loin ; au-delà ; *larkoc'h eo bet* : il a été plus loin ; *(fig.) nad it ket larkoc'h ganti* : n'allez pas plus loin, cessez cela !

larlec'h *m*. **–ioù** laraire *m*.

lart *adj.* gras, gros ; *al leue lart* : le veau gras; *lart-kroilh, lart-kuilh, lart-pezhell, lart-pilh, lart-pouer, lart-puilh, lart-teil, lart-teuc'h, lart-toaz* : très gros gras ; *lakaat lart loened* : engraisser des animaux ; *tev ha lart* : gros et gras ; *lart evel ur c'hoz, lart evel an toaz* : gras comme une caille, comme un moine ; *lart evel ur pemoc'h milin, evel ur porc'hell* : gras comme un cochon

lart-toaz *adj.* empâté

larta *v.t.* (**lartet**) engraisser ; *n'eo ket gant bokedoù/e larta an hoc'h en e graou* : on n'engraisse pas les cochons à l'eau claire

lartaat *v.t. & i*. (**lartaet**) (s') engraisser

lartadenn *f.* **–où** engraissement *m*.

larvel *adj*. larvaire ; *stad larvel* : stade larvaire ; *muzadur larvel* : mue larvaire

larvenn *f.* **–ed, larved** larve *f. (d'insecte, etc.)*

larvig *cf.* ***lavrig***

larvlazher *m*. **–ioù** larvicide *m*.

larwez *coll*. **–enn** [bot.] mélèze *m.*

las *m*. **-où 1.** lacet *m*. ; cordon *m*. *(de souliers, de bourse)* ; *las kanab* : cravate de chanvre ; *ul lasoù* : une paire de lacets ; *dibrennañ lasoù e votoù* : défaire les lacets de ses chaussures ; *(fig.) ul las leoù-Doue* : un chapelet de jurons ; *c'hoari las* : passer la soirée à s'amuser, à boire ; **2.** ficelle *f.* ; *(cuis.) ouzh al las* : à la ficelle ; *bevin ouzh al las* : bœuf à la ficelle ; **3.** piège, collet *m. (de chasse, braconnage)* ; *lakaat lasoù* : tendre un collet ; *las ar groug* : corde de la potence ; *skeiñ el las, kouezhañ el las* : donner, tomber dans le panneau ; *stignañ ul las* : tendre un panneau, un piège ; **4.** [mar.] garcette *f.*

las-bann *m*. **–où-bann** lasso *m*.
las-kroug *m*. **–où-kroug** collet *m.* à gibier
las-loer *m*. **–où-loeroù** jarretière *f.*
las-red *m*. **–où-red** cordelière *f.*

las riz *m*. **–où-rizoù** [mar.] garcette de ris *f.*

lasadur *m*. **–ioù** lacement *m*. ; action de lacer

lasañ I. *v.t*. (**laset**) lacer, attacher avec un lacet, une cordelette ; *lasañ e votoù* : lacer ses chaussures ; transfiler ; **II.** *nv*. laçage ; transfilage *m.*

lasbannañ *v.t*. (**lasbannet**) lancer le lasso ; prendre au lasso

lasenn *f*. **-où** *cf.* ***las***[1] lacet *m.* ; ◊ *start eo bet al lasenn* : l'affaire a été chaude

lasennañ *v.t.* (**lasennet**) garnir de lacets

laser[1] *m*. **–ien** fabricant *m.* de lacets

laser[2] *m*. **–ioù** laser *m*. ; *hordenn skinadoù laser* : faisceau de rayons laser ; *dedalvezadurioù al laser* : les applications du laser

laserez *f.* **-ioù** lieuse *f.*

laserezh *m*. lacement *m*.

laskaned *m*. **–ed** [hist.] lansquenet *m*. ; *c'hoari al laskaned* : jouer au lansquenet

lastaj *cf.* ***lastez*** ; espèce de…

lasteg *m.* [bot.] enveloppe de l'avoine

lasterezh *f.* décharge publique ; dépotoir *m*.

lastez *coll.* **-enn 1.** mauvaises herbes ; **2.** détritus *m.pl*. ; ordures ménagères ; *kelorn-lastez* : poubelle ; *toull-lastez* : dépotoir, décharge ; **3.** vermine *f.* ; *al lastez* : la vermine *(sens coll.)* ; **4.** *(devant un nom)* sale, dégoûtant, rebutant ; *ul lastez kêrig vihan* : une petit bled pourri

lastezañ *v.t*. (**lastezet**) salir, souiller

lastezek *adj*. **1**. malpropre ; **2**. vaniteux, prétentieux

lastezenn *f.* **–où 1.** mauvaise herbe ; **2.** chose sale *f.* ; **3.** *(injure)* saleté *f.* ; *lastezenn vras ma 'z out !* : espèce de saleté que tu es !

lastezenniñ *v.i*. (**lastezennet**) fainéanter, flemmarder

lastezerezh *f.* **-ioù** décharge *f. (d'ordures)*

lastezus *adj.* qui amène de la vermine ; salissant

lastigentez *f.* élasticité *f.*

lastik[1] *adj.* élastique

lastik[2] *n*. **–où** jarretière *f.*

lastr *m*. ballast, lest *m*.

lastradur *m*. **–ioù** lestage *m.*

lastraj *m*. lestage *m.*

lastrañ I. *v.t.* (**lastret**) lester ; encombrer ; *kozh levrioù zo o lastrañ an ti* : de vieux livres qui encombrent la maison ; *lastrañ gant ur bern* : surencombrer (avec) ; **II.** *nv*. lestage

lastreg *m*. bon à rien

lastreugenn *cf.* ***lustrugenn***

lastrus *adj.* encombrant

latar *m*., **latarenn** *f.* **-où** brume *f*., brouillard *m.* ; *gwiskad latar* : nappe de brouillard

latarek *adj*. couvert de brume ; brouillardeux

latarenn *f.* **–où** brume *f.*, voile *m.* de brouillard

latarennañ *v. imp*. (**latarennet**) (se) couvrir de brume, d'humidité

latariñ *v.imp*. (**lataret**) brumer ; faire du brouillard, de la brume

latarus *adj*. sujet à la brume ; qui produit de la brume

lateks *m*. latex *m*.

lateksus *adj.* laticifère

latenn *f.* **-où** *(fam.)* **1**. langue *f.* ; bagout *m.* ; *n'eus prenn ebet d'e latenn* : il est intarissable ; *ur vaouez dezhi ul latenn!* : une fichue bavarde! ; (*fam.) Mari-strap-he-latenn* : *qualifie une femme qui n'arrête pas de parler* ; *(fam.)* menteuse

latennat *v.i.* (**latennet**) bavarder, jacasser ; *latennat gant ub.* : bavarder avc qqu.

latennet *adj*. : *bezañ latennet mat* : avoir une bonne platine, la langue bien pendue

laterell *f. (pierre)* latérite *f.*

laterit *m.* latérite *f.*

lateritaat I. *v.t.* (**lateritaet**) latériser ; **II.** *nv*. latérisation *f.*

lateritek *adj*. latéritique

latig *n*. [bot.] pissenlit m.

latin[1] *adj*. latin, écrit en latin ; *kroaz latin* : croix latine ; [rel.] *liderezh latin* : rite latin

latin[2] *m*. latin *m*. ; *latin izel* : bas-latin ; *latin podoù* : latin de cuisine ; *bezañ don war al latin* : être calé, ferré en latin

latinaat *v.t. & i.* (**latinaet**) (se) latiniser

latinadur *m*. **–ioù** latinisation *f.* ; latinisme *m*.

latinamerikan *adj*. latino-américain

latinat *v.i.* (**latinet**) parler latin

latinegezh *f.* latinité, caractère latin d'une langue ; *latinegezh izel* : basse latinité

latinek *adj*. latin

latinelezh, **latiniezh** *f.* latinité *f.* ; monde latin

latiner *m*. **–ien** *(a. **latinour**)* latiniste *m*.

latinour *m*. **–ien** latiniste *m*.

laton *m*. laiton *m*.

latoniñ *v.t.* (**latonet**) laitonner

latous *adj.* **1.** gourmet (**gant** de) ; gourmand ; *latous gant* gourmant de ; **2.** saligaud

latouz *m.* **–ed** saligaud *m*.

latouzañ *v.t.* (**latouzet**) salir, saloper

latreilhenn *f.* mauvais sujet

latriezh *f.* latrie *f.*

latveg *m*. letton *m. (langue)*

laur *m*. **–ioù** algie, peine, douleur *f.*

laurek *adj*. algique

laurel *adj.* algique *(en rapport avec la douleur)*

laurouriezh *f*. algologie *f. (étude de la douleur)*

laurus *adj*. algique *(qui produit de la douleur)*

lav *adj*. miteux ; *ur vourc'hadenn lav* : un bourg miteux

lava *m*. lave *f.* ; *lava a-dorchennoù* : lave en coussins ; *lennad lava* : lac de lave ; *treuzredenn lava* : coulée lavique, de lave

lavabioù *pl*. vauriens

lavachenn *m.* escogriffe *m*.

lavac'h *cf.* ***louac'h*** ; [zool.] foulque macroule

lavagnon[1] *m*. clapot, clapotis *m. (de houle)* ; *lavagnon zo* : il y a de la houle

lavagnon[2] *m*. **-ed** galvaudeur ; chenapan *m*.

lavagnonañ *v.i*. (**lavagnonet**) *(a.* ***lavagnonat)*** faire le chenapan ; galvauder

lavagnoner *m*. **–ien** chenapan *m*.

lavand *m*. *a. coll*. [bot.] lavande *f. (Lavandula sp.)*

lavand-arvor *m.* [bot.] statice *f. (Limonium vulgare)*

lavandenn *f.* **–où** pied de lavande

lavar *m*. **-où**, **-ioù 1.** faculté, manière de s'exprimer ; langage *m.* ; *addioren al lavar* : rééducation du langage ; *lavar barzhel* : langage poétique ; **2.** parole *f.* ; dire *m.* ; *lavaroù flour* : des paroles tendres ; *diwar lavaroù an amezeg* : aux dires du voisin ; *hervez al lavarioù* : à ce qu'on dit ; *hervez e lavaroù* : selon ses allégations, ses dires ; *se a zeu da stardañ va lavar* : ceci confirme mes dires ; *e lavar hag e zislavar en deus* : il a son dit et son dédit ; *me a raio dezhañ dislonkañ e lavar* : je lui ferai ravaler ses paroles ; ◊ *ober e lavaroù ouzh ub.* : passer ses caprices à qqu. ; *un den lavar-dislavar* : versatile, qui ne tient pas parole dire ; **3.** conseil *m.* ; *grit e lavar* : faites ce qu'il vous dit ; *hervez ho lavar e raimp* : nous ferons comme vous dites ; **4.** dicton *m.* ; *lavaroù brezhonek kozh* : de vieux dictons bretons

lavar-dislavar, lavar-ha-dislavar *adv*. qui n'a pas de parole
lavar-plaen *m*. prose *f.*
lavar-pobl *m*. **–ioù-pobl** adage *m*.
lavar-stur *m*. maxime *f*., adage *m*.

lavarad *m*. **–où** énoncé ; verbatim *m.* ; *lavarad ur gudenn* : l'énoncé d'un problème

lavaradenn *f.* **-où 1.** racontar *m*. ; **2.** chose dite

lavaradur *m*. **–ioù** énonciation *f.*

lavaras *prép. (précédé de* ***da)*** comme on dit, disait ; *da lavaras va mamm* : comme disait ma

mère ; *(peu se décliner)* ***da lar(var)son, -out, -añ, -i, -omp, -oc'h, -int*** *ou* ***–e***

lavare *m*. **–où** dire ; dicton *m*.

lavared *m*. **-où 1.** propos, dire *m*. ; *lavaredoù a sevended* : des politesses ; **2.** [gram.] phrase *f.*

lavarel *adj*. langagier ; oral ; *feulster lavarel* : violence orale

lavarenn *f*. **-où 1.** avis *m*. opinion *f. (exprimée)* ; *evel-se e vez itriket lavarennoù* : c'est ainsi qu'on fabrique des dires ; **2.** [gram.] phrase, proposition *f*. ; *lavarenn diogeliñ* : proposition affirmative, assertive ; *lavarenn bennanvel, diskuliañ* : proposition subordonnée complétive ; *lavarenn disklêriañ* : proposition énonciative ; *lavarenn dizalc'h* : proposition indépendante ; *lavarenn doareañ* : proposition circonstancielle ; *lavarenn nac'h* : proposition négative ; *lavarenn gevrennek* : proposition composée ; *lavarenn gennet* : proposition incise, incidente

lavarenn-stur *f*. **–où-stur** *(a.* ***lavar-stur*** *m.* ***–ioù s****.)* maxime *f*., adage *m*.

lavarer *m*. **–ien** diseur, discoureur *m*. ; *lavarer brav* : beau diseur ; ◊ *gwell eo un oberer eget kant lavarer* : les grands diseurs ne sont pas les grands faiseurs

lavarerezh *m*. dicton *m*. ; verbalisme *m.*

lavaret *part. passé de* ***lavarout*** ; dit ; exprimé ; *kement-se lavaret* : cela dit ; ◊ *tra lavaret a zle bezañ sevenet* : chose promise, chose due

lavarezh *m*. **-où** parole *f.*

lavarezhioù *pl*. propos, dires *m.pl*. ; *dre lavarezhioù hag oberoù* : par des paroles et des actes

lavariant *adj*. affable, causant, communicatif

lavariantiz *f*. affabilité *f.*

lavarour *m*. **–ien** discoureur *m*.

lavarout *v.t*. (**lavaret**) *(a.* ***lârout****)* dire; promettre ; *lavarout ya* : dire oui ; *lavarout e chapeled* : dire le chapelet ; *lavarout ouzh an-unan* : se dire ; *outañ e-unan, ennañ e-unan e lavare* : il se disait intérieurement ; *lavarout ar seizh seurt ruz, ar seizh mil da ub.* : dire ses qutre vérités à qqu. ; *tro ma lavarer, evel ma lavarer* : selon l'expression consacrée, comme on dit ; *hervez ma lavarer du-mañ* : comme on dit chez nous ; *evel ma lavar va mamm-gozh* : comme dit ma grand-mère ; *evel pa lavarfed* : comme si on disait ; *pep hini a lavar e damm* : chacun dit son mot ; *war a lavarer, war a lavar ar vrud, gouez da vez lavaret* : à ce qu'on dit, d'après ce qu'on dit ; *war a lavaront* : à ce qu'ils disent ; *war a zo lavaret din* : à ce qu'on m'a dit ; *lavarout gwirionez* : dire vrai ; *evit lavarout gwir, evit lavarout ar wirionez* : à dire vrai, à vrai dire ; *ma ve gwir a lavarfec'h !, ma ve gwir a lavarit !* : puissiez-vous dire vrai ! ; *koulz lavarout* : pour ainsi dire, autant dire ; *ar vantell-se a oa nevez koulz lavarout* : ce manteau était autant dire neuf ; *koulz lavarout eo echu* : autant dire que c'est fini ; *kaer zo lavarout* : on a beau dire ; *c'hwi a lavar a-walc'h* : vous dites bien *(ironiquement)* ; *chom da lâr !* :

cause toujours ! ; *n'em eus netra da lavarout ouzhpenn* : je n'ai rien à ajouter ; *ne vez ket lavaret mui* : cela ne se dit plus ; *nep ne lavar ger a zo asant* : qui ne dit mot consent ; *lavar din piv a hentez ha me lavaro dit piv out* : dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es ; *ne lavaran ket* : je n'en disconviens pas ; *lavaret en deus gwashoc'h eget paouez* : il a perdu une bonne occasion de se taire ; *n'eo ket te 'lâr !* : tu parles !; *lavarout d'e vañch, d'e dog, lavarout etre e roched hag e chouk, etre e roched hag e vruched* : parler à son bonnet ; *kavout da lavarout e pep tra* : trouver à redire à tout ; *hep lavarout na deus na meus* : sans souffler mot ; *lavarout 'zo un dra, hag ober eo ar gwellañ* : dire est une chose, mais agir est mieux ; *da lavarout eo, da lavarout eo* : c'est-à-dire ; *n'eo ket lavaret* : ce n'est pas possible ; *me 'lar' dit!* : je te le jure!, je ne te dis que ça

lave[1] *m. cf.* ***lavig*** ; mouvement *m*.

lave[2] *coll*. **–enn** vase *f.*

laveant *adj*. remuant

lavegezh *f.* médiocrité *f.*

lavek *adj*. lavique ; *karregad lavek* : roche lavique ; médiocre

lavenennig *f.* **–où** lamelle *f.*

lavienneg *m. (péj.)* déhanché ; blanc-bec

lavig *m*. mouvement incessant, va-et-vient *m*., agitation *f.*

lavig-spered *m.* casse-tête *m.*

lavigañ *v*. (**laviget**) *(a.* ***lavigat)*** **I.** *v.t.* **1.** agiter en tout sens ; **2.** *(animaux)* s'accoupler avec ; *ar c'hi 'zo o lavigañ ar giez* : le chien est en train de s'accoupler avec la chienne ; **II.** *v.i*. se mouvoir ; s'agiter ; aller et venir

laviger *m*. **–ien** navigateur *m.*

lavionenn *f*. **lavioned** *(coquillage)* mye, *(fam.)* pisse en l'air *(Mya arenaria)*

lavis *adj. (pop)* vicieux

lavn *m*. **–ioù**, **-ier**, **levnen** *(a.* ***laon)*** **1**. *(cf.* ***lavnenn)*** lame *f.* ; **2.** peigne *m. (de métier à tisser)*

lavnat *adj*. laminaire ; *diver lavnat* : écoulement laminaire ; *redenn lavnat* : courant laminaire

lavneg *f.* **–où** *(a.* ***laoneg)*** ros, peigne d'un métier de tisserand

lavnegez *n*. chanvre, lin teillé

lavnek *adj. (a.* ***laonek)*** **1.** relatif au peigne du tisserand ; *skaon lavnek* : peigne du tisserand ; **2.** lamé ; lamellé ; [bot.] lamellaire ; laminaire

lavnenn *f.* **-ioù** (*a.* ***laonenn)*** **1.** lame *f. (de couteau, de rasoir, etc.)* ; *lavnenn ur c'hleze* : la lame d'une épée ; **2.** lamelle *f.* ; **3.** [anat.] lame ; membrane *f.* ; *lavnenn gwareg ar vellenn* : lame vertébrale ; 4. [mar.] épi de roches

lavnenn-gorfenn *f.* **–où-korfenn** busc *m*.

lavnennadus *adj*. étirable au laminoir ; laminable

lavnennañ *v.t.* (**lavnennet**) passer au laminoir, mettre en lames

lavnennek *adj*. à lame ; *gwinterell lavnennek* : ressort à lame ; lamé, lamellé

lavnenner[1] *m*. **–ien** lamineur *m*.

lavnenner[2] *m*. **–ioù** laminoir *m*.

lavnennerezh *m*. **–ioù** laminage *m.*

lavnennet *adj*. lamellé, lamelleux

lavnennig *f.* **lavnennoùigoù** [bot.] lamelle *f. (du champignon)*

lavnenniñ I. *v.t.* (**lavnennet**) étirer au laminoir ; laminer ; **II.** *nv.* étirage au laminoir ; laminage

lavnheñvel *adj.* en forme de lame ; lamelliforme

lavniañ *v.t.* (**lavniet**) couper avec une lame

lavnier *m*. **–ien** *cf.* ***lavnenner***

lavreg *m*. **-où 1.** culotte *f.* ; pantalon *m*. ; **2.** mancheron *m.* de charrue ; **3.** [hérald.] chausse

lavregañ *v.t. & i*. (**lavreget**) (se) culotter ; mettre un pantalon ; enfiler un pantalon

lavregek *adj.* peu agile ; à l'esprit lourd, lourdaud

lavreger *m*. **–ien** culottier *m.*

lavreget *adj.* culotté ; [hérald.] chaussé

lavrig *m*. [bot.] liseron *m*.

lavrlazh *adj*. larvicide

laz[1] *m*. **–ioù** intérêt, avantage *m*. ; *laz foran, prevez* : intérêt public, privé ; *diouzh laz…* : dans l'intérêt de ; *laz hollek* : intérêt général ; *lazioù rummel* : intérêts catégoriels ; *lazioù renkadel* : intérêts de classe ; *lazioù gwerc'hel* : avantages effectifs

laz[2] *m.* **-où** équipe *f. (pour le travail)*; *laz-dornañ* : batteurs *m. pl.*; *laz-c'hoari* : équipe de joueurs ; *laz-kanañ* : chorale *f.* ; *laz-seniñ* : orchestre ; *laz mell-droad* : équipe de football ; *laz paotred, merc'hed* : équipe masculine, féminine ; [mus.] ensemble *m.*

laz[3] *m.* **–où 1.** appel de cloches pour l'office ; *an daouvet laz evit an oferenn* : le deuxième coup avant la messe ; **2.** volée *f. (de coups)* ; *reiñ laz da ub.* : frapper qqu.

laz-dornañ *m.* équipe de batteurs *(moisson)*
laz-kanañ *m.* chœur *m.*, ensemble vocal ; chorale *f.*
laz-klavioù *m.* ensemble instrumental
laz-kouevrelloù *m.* fanfare *f. (cuivres)*
laz-mouezhioù *m. cf.* ***laz-kanañ***
laz-seniñ *m.* ensemble instrumental
laz-telennañ *m.* groupe *m.* de harpistes

lazagn *coll.* **–enn** lasagne *f.*

lazarad *m.* **lazariz** lazariste *m.*

lazariñ *v.t.* (**lazaret**) durcir *(le sol)*

lazegour *m.* **–ien** utilitariste *m.*

lazegouriezh *f.* utilitarisme *m.*

lazek *adj.* [philo.] utilitaire

lazenn *f.* **–où** cause *f.* judiciaire

lazeriañ *v.t. & i.* (**lazeriet**) épuiser, lasser ; languir, dépérir ; *chom da lazeriañ* : rester traîner *(malade)*

lazh[1] *f.* **–où 1.** perche, gaule pour la pêche ; **2.** latte *f.* ; **3.** timon *m.*, age *m. (pièce de la charrue)* ; flèche de charrue *f.* ; ◊ *bezañ war al lazh gant ub.* : être en cheville avec qqu.

lazh[2] *m.* meurtre, assasinat, homicide *m.* ; *mervel dre lazh* : mourir par assasinat ; ◊ *ne c'houlennont nemet pil ha lazh* : ils ne demandent que plaies et bosses ; *lazhañ e gorf ouzh al labour, labourat a-lazh-korf* : se crever au travail ; *al labour-se en doa eñ lakaet war e lazh* : ce travail l'avait crevé ; *ul lazh eo* : c'est un travail épuisant de… ; *n'eo ket ul lazh* : ce n'est pas un travail foulant

lazh[3] *adj.* tué ; *ur porc'hell nevez-lazh* : un pourceau tué récemment

lazh-amzer *m.* pers. qui gaspille son temps
lazh-arar *f.* [agr.] gaule de charrue
lazh-bugale *m.* infanticide
lazh-da-lazh *adv.* à couteaux tirés ; *emaint ganti lazh-da-lazh* : ils sont à couteaux tirés
lazh-frankiz *m.* liberticide
lazh-gouenn *m.* génocide *m.*
lazh-gouloù *m.* extinction *f.* des feux ; *betek lazh-gouloù* : jusqu'à l'extinction des feux

lazh-kelien *m*. amanite tue-mouche(s) *(Amanita muscaria)*
lazh-korf *m*. travail éreintant *m*.
lazh-lutig *m*. éteignoir *m*.
lazh-naon *m*. trompe-la-faim
lazh-roue *m*. régicide *(meurtre)*
lazh-tud *m*. travail éreintant ; *ul lazh-tud eo* : c'est un travail tuant ; *se 'zo ul lazh-tud* : c'est une corvée

lazhadeg *f*. **-où** tuerie *f*., massacre, carnage *m*. ; *lazhadeg deiz sant Berteleme* : massacre de la saint Barthélémy

lazhadegañ *v.t.* (**lazhadeget**) massacrer

lazhadenn *f*. **–où** meurtre, assassinat, homicide *m*.

lazhadur *m*. **–ioù** mise à mort

lazhañ *v.* (**lazhet**) *(a. **lac'hañ**)* **I.** *v.t.* **1.** tuer, assassiner ; abattre ; *lazhañ mik, moust* : tuer net, raide ; *lazhañ al leue lart* : tuer le veau gras ; *(fig.) ar glav en deus lazhet ar boultrenn* : la pluie a abattu la poussière ; ◊ *lazhañ ar preñv* : tuer le ver *(boire un coup d'eau-de-vie)* ; **2.** (s') épuiser, s'éreinter *(au travail)* ; *lazhañ e gorf o labourat, ouzh al labour* : s'éreinter au travail ; **3.** éteindre (*lumière, feu*) ; fermer (*gaz, électricité*) ; *lazhañ an tan* : éteindre le feu ; *lazhañ raz* : amortir de la chaux ; *lazhañ ar gouloù* : éteindre la lumière ; *lazhañ ar skinwel, ar skingomz, ar gaz* : éteindre la télé, la radio, le gaz ; **II.** *v.réfl. en em lazhañ* : se tuer, se suicider; se donner la mort ; *en em lazhañ an eil egile* : s'entretuer

lazhapl *adj.* à tuer

lazhdi *m*. **-où** *(a. **lazhti**)* abattoir *m*.

lazhenn *f*. **–où** [bot.] tige *f*. ; *berrlazhenn* : basse tige

lazher *m*. **-ien** meurtrier, assassin *m*.

lazher Doue *m*. déicide *m*.
lazher-e-vreur *m*. **–ien-o-breur** fratricide
lazher-e-vugel *m*. infanticide *(père)*
lazher frankiz *m*. liberticide
lazher gopret *m*. sicaire
lazher-roue *m*. **–ien-roue** régicide *(meurtrier)*
lazher touseg *m. (péj.)* paysan ; bouseux, bousoux, plouc

lazherez *f*. **–ed** meutrière

lazherez-he-bugel *f*. **–ed-o-bugel** mère infanticide

lazherezh *m*. **-ioù 1.** meurtre, crime *m*.; hécatombe *f*. ; **2.** (*fig*.) corvée *f*.

lazheta I. *v.i.* (**lazhetet**) pêcher à la ligne; **II.** *nv*. pêche au lancer

lazhetaer *m*. **–ien** pêcheur *m.* à la ligne

lazhiad *m*. **lazhidi** victime *f. (d'un meurtre)*

lazhidigezh *f*. **–ioù** meurtre, assassinat *m*.

lazhroad *m.* **-où** sacrifice sanglant *m*.

lazhti *cf.* ***lazhdi*** ; abattoir *m.*

lazhus *adj*. mortel ; *emgann lazhus* : combat meurtrier ; *(fig.)* exténuant accablant, crevant ; foulant ; *tommder lazhus* : chaleur accablante ; *ul labour lazhus* : un travail épuisant

lazhva *m*. **–où** lieu *m.* d'exécution

lazhvarv *m*. **1.** pers. très ennuyeuse ; **2**. travail éreintant

laziad *m*. **-où** *cf.* ***lajat***

laziek *adj.* intéressé, agissant par intérêt ; *mererezh laziek* : gestion intéressée

lazig *m*. **–où** *cf.* ***allazig*** ; caresse *f.* ; *ober lazig (da)* : caresser

lazigañ *v.t.* (**laziget**) caresser

lazkan *m*. **–où** chant en chœur ; choral *m*.

lazout *v.i.* (**lazet**) importer, avoir de l'importance ; *pe laz din ?* : que m'importe ; *kement-se a laz din, lazout a ra din* : cela m'importe ; *pe laz !* : qu'importe !

lazulit *m*. lazulite *f.*

lazurit *m*. lazurite *f.*

le *m*. **-où 1.** serment *m*. ; *ober al le da* : faire le serment de ; jurement *m*. ; *dre va le* : par ma foi ; *war va le* : sur ma foi ; *touiñ war e le, dre e le* : jurer sur sa foi, affirmer, déclarer sous serment ; *terriñ e le* : se parjurer, violer son serment ; ◊ *aes eo ober leoù, diaesoc'h eo seveniñ avat* : il est facile de faire des serments, plus difficiles par contre de les accomplir ; **2.** vœu *m.*; *an tri le* : les trois vœux ; *ober e leoù* : faire son vœu ; **3.** juron *m*. ; *leuskel leoù spontus* : vociférer d'effroyables jurons

le-douet *m*. **–où-touet** *(a.* ***ledoued*** *m.* ***–où)*** **1.** juron *m*. ; *leuskel un aridennad leoù-touet* : lâcher une bordée de jurons ; **2.** serment *m*.

lead *m*. **–où** veau sevré *m*.

leadell *f.* **–où** légende *f. (d'une photo)* ; sous-titre *m. (de film)*

leadellañ *v.t.* (**leadellet**) légender ; sous-titrer

leal *adj*. **1.** loyal, fidèle ; loyal ; *un den leal* : un homme loyal ; *ent-leal* : loyalement ; **2.** régulier, équitable, juste

lealded *f. (a.* ***lealentez*** *f.)* fidélité, loyauté *f.* ; *gant lealded* : à la loyale, loyalement ; *touiñ lealded* : jurer loyauté

lealeg *m*. **lealeien** loyaliste *m.*

lealegezh *f.* caractère loyaliste ; loyalisme *m.*

lealek *adj*. loyaliste

lealentez *f.* loyauté *f.*

lean *m*. **-ed** religieux, moine *m*. ; *mont da lean* : embrasser la vie religieuse

leañ *v.t.* (**leet**) jurer ; prêter serment ; *leañ fealded da* : jurer fidélité à

lean-digenvez *m*. **-ed-d.** anachorète, ermite *m*.

leandi *m*. **-où** couvent, monastère *m*.

leanegan *m*. **–ed** mante religieuse *f. (Mantis religiosa)*

leanez *f.* **–ed** sœur, couventine, religieuse, moniale ; nonne *f.* ; *leanez santez Klara* : clarisse ; *mont da leanez* : embrasser la vie religieuse ; *leanez arvestat* : moniale contemplative ; *danvez leanez* : novice ; [cuis.] *bramm leanez (pl. -où leanezed)* : pet de nonne ; *gwastell leanez* : religieuse ; *kouign leanez* : (petite) religieuse

leanezig *f*. **leanezedigoù** nonnette *f.*

leaniñ *v.t.* (**leanet**) faire moine ; *en em leaniñ* : se faire moine

leat *v.t.* (**leet**) lécher

lebin *m*. **–ed** [zool.] bar *m*. ; loubine, lubine *(Dicentrarchus labrax)*

lech[1] *m*. [anat.] appendice xiphoïde *m. (du sternum)* ; xiphisternum ; *baleg al lech* : appendice xiphoïde ; *(parfois)* bréchet *m*.

lech[2] *coll*. **–enn** ; *cf.* ***lij*** ; liège *m*.

lech[3] *adj. (a.* ***lechet, lichet)*** en liège ; *botoù lech* : sabots à talons hauts

lechenn *f*. **–où** petit morceau de pain

lec'h[1] *m.* [méd.] rachitisme *m*.

lec'h[2] *m.* **–ioù 1.** lieu, endroit *m.* ; place *f.* ; site *m.* ; *bezañ war al lec'h* : assister, être sur place, sur les lieux, sur zone ; *mont war al lec'h* : aller sur place ; *e pe lec'h ?* : en quel lieu ? ; *e pep lec'h* : en tous lieux, en tout lieu ; *e pep lec'h all* : partout ailleurs ; *un tamm e pep lec'h* : un peu partout ; *a bep lec'h* : de partout ; *e pep lec'h ma* : partout où ; *a lec'h da lec'h* : de lieu en lieu ; *e lec'h all* : ailleurs ; *da lec'h all* : ailleurs *(avec mouvement)* ; *mont da lec'h all* : aller ailleurs ; *dont a lec'h all* : venir d'ailleurs ; *en ul lec'h bennak* : en quelque lieu ; *deiziad ha lec'h ganedigezh* : date et lieu de naissance ; *spisaat al lec'h* : definir le lieu ; *lec'h meur* : haut lieu ; *lec'hioù meur istor Breizh* : les hauts lieux de l'histoire de Bretagne ; *hep lec'h na deiziad* : sans lieu ni date ; *lec'h repuiñ* : lieu de refuge ; *lec'h ehanañ* : lieu de repos ; *lec'h neizhañ* : site de nidification ; *lec'h gouennañ* site de reproduction ; *al lec'hioù santel* : les lieux saints ; *lec'h mentoniel* : lieu géométrique ; *unded lec'h* : unité de lieu ; *al lec'h uhelañ* : la place d'honneur *(à table)* ; *(fam.) lec'h distro* : lieu d'aisance le petit endroit *(les toilettes)* ; *al lec'h diwezhañ* : la dernière demeure *(cimetière)* ; ◊ *bep a lec'h* : épars *(pluie, etc.)* ; *mont a ra lec'h ganto* : ils prennent de la place ; *n'on ket evit tapout e pep lec'h* : je n'ai pas le don d'ubiquité ; *ober lec'h* : faire de la place ; *it da lec'h all d'en em rostañ* : allez vous faire pendre ailleurs ; *bezañ e soñj e lec'h all* : avoir la tête ailleurs ; *bezañ en e lec'h* : être dans son assiette ; *lec'h!* : place !, dégagez! ; **2.** direction *f.* ; *da bep lec'h* : toutes directions *(signalisation)* ; *da lec'h all* : autres directions ; **3.** marque, empreinte ; *ar c'hlor rust a laka o lec'h en hor glinoù* : la rude écorce laisse sa marque sur nos genoux ; **4.** occasion *f.* ; matière *f.*, sujet, motif *m.*; *kaout lec'h da* : avoir sujet à ; *n'em eus ket bet al lec'h d'hen ober* : je n'ai pas eu l'occasion de le faire ; *n'em eus ket lec'h da glemm* : je n'ai pas sujet de me paindre ; *lec'h zo da grediñ* : il y a lieu de croire ; *n'eus ket lec'h da vezañ souezhet* : il n'y a pas lieu de s'en étonner ; *pezh a roe lec'h da vrudailhoù diwar e benn* : ce qui donnait lieu à des racontars à son sujet ; *lec'h zo da broseziñ* : il y a matière à procès ; *n'on ket el lec'h da baeañ* : je ne suis pas à même de payer ; **5**. condition sociale *f.* ; *tud yaouank a lec'h mat* : des jeunes de bonne condition ; **II.** *loc. conj.* où ; *el lec'h ma, (e) lec'h ma*, *e-lec'h ma* : au lieu que, *(relatif)* où ; *lec'h ma kroaz an daou hent* : là où se croisent les deux chemins ; *el lec'h m'emañ là* : où il est ; *el lec'h ma* : à l'endroit où ; *e kement lec'h ma* : partout où ; *dre gement lec'h ma tremen* : partout où il passe ; ◊ *el lec'h ma krog ar c'hein da goll e anv* : au bon endroit *(postérieur)*

lec'h distro *m.* **–ioù d.** lieux d'aisance ; cabinets

lec'h-dont *m.* adresse *f.*, savoir-faire *m.* ; entregent *m.* ; *n'eus ket a lec'h-dont ennañ* : il manque d'étoffe

lec'h-dorn *m.* tour de main, habileté ; poignée ; griffe, trace de la main ; *anaout a reer lec'h e zorn* : on reconnaît sa griffe

lec'h gwelout *m.* point de vue, lieu d'où l'on regarde

lec'h gwerzhañ *m.* point de vente

lec'h-kreñv *m.* place-forte *f.*, bastion *m.* ; *lec'h-kreñv ar gatologiezh* : le bastion du catholicisme

lec'h-listri *m.* ancien meuble pour mettre les cuillers

lec'h repuiñ *m.* lieu de refuge

lec'h-to *m.* dalle de couverture d'un dolmen

lec'hanv *m.* **-ioù** toponyme *m.*

lec'hanvadur *m.* **–ioù** toponyme, nomenclature, liste de toponymes

lec'hanvadurezh *f.* **–ioù** toponymie *f.*

lec'hanvadurour *m*. **–ien** toponymiste *m.*

lec'hanvel *adj*. toponymique

lec'hanvouriezh *f.* toponymie *f. (branche de la linguistique)*

lec'hdalc'hour *m*. **–ien** représentant *m*.

lec'hed *m*. **–où 1.** étendue *f.* ; *den ebet ne vuzulio an donded hag al lec'hed eus ar mor-se* : personne ne mesurera la profondeur et l'étendue de cette mer ; **2.** largeur *f.* ; *ur plank dezhañ pemp meutad a lec'hed* : une planche de 5 pouces de large ; *treuziñ ur park en e lec'hed* : traverser un champ dans toute sa largeur ; *lec'hed bann* : largeur de bande ; *lec'hed ober* : marge de manœuvre ; **3.** latitude *f.* ; **4.** [couture] laize ; lé *m.*

lec'hegour m. **–ien** localier *m.*

lec'hek *adj*. rachitique

lec'hel *adj.* local ; *strollerezh lec'hel* : collectivité locale ; *kenskriver lec'hel* : correspondant local ; *uc'hegenn lec'hel* : maximum local ; *amzer lec'hel* : temps local ; *telloù lec'hel* : impôts locaux ; *ur gelaouenn lec'hel* : une revue locale ; vernaculaire ; *anv lec'hel* : nom vernaculaire

lec'helezh *f.* [géom.] localité *f.* ; *lec'helezh c'horreek, ec'honek, regek* : localité bidimensonnelle, tridimensionnelle, unidimensionnelle

lec'henniñ *v.i*. (**lec'hennet**) faire le charlatan

lec'hennour *m*. **–ien** charlatan *m*.

lec'hennouriezh *f.* sitologie *f.*

lec'her *v.t. cf.* ***lezel***

lec'het *adj. (eau)* trouble

lec'hi *m*. & *coll*. **–enn** mucilage *m*., lie *f. (cf.* ***lec'hid)*** ; matière gluante *f.*

lec'hiad *m*. **–où** position *f.*

lec'hiadelour *m*. **–ien** localiste *m.*

lec'hiadelouriezh *f.* localisme *m.*

lec'hiadur *m*. **–ioù** situation *(emplacement)* ; localisation *f.* ; *lec'hiadur ur gêr* : la situation d'une ville ; positionnement ; emplacement *m.* ; *lec'hiadur ar c'hoarierien war an dachenn* : position des joueurs sur le terrain ; *lec'hiadur ar bleuñv* : mode d'inflorescence

lec'hiadurezh *f.* topographie *f.*

lec'hiadus *adj.* localisable

lec'hiañ I. *v.t.* (**lec'hiet**) localiser ; placer ; situer ; positionner ; *pelec'h emañ lec'hiet?* : où est-ce situé ?; *lec'hiañ ur gêr war ar gartenn* : localiser une ville sur la carte ; *lec'hiañ en e amzer* : replacer dans son époque ; **II.** *v. réfl. en em lec'hiañ* : se situer ; **III.** *nv.* localisation *f.*; *adverb, araogenn lec'hiañ* : adverbe, préposition de lieu

lec'hid *m.* **-où** limon *m.*, vase *f.* ; lie *f.* ; fond vaseux d'une rivière, d'un port, etc. ; *preñv lec'hid* : ver de vase ; *sont lec'hid* : fond vaseux ; *stouv lec'hid* : bouchon vaseux ; ◊ *betek al lec'hid* : jusqu'à la lie

lec'hidad *m.* **–où** dépôt, sédiment *m.*

lec'hidadur *m.* **–ioù** envasement *m.* ; colmatage *m. (en parlant d'un terrain bas)* ; [agric.] limonage *m.*

lec'hidañ I. *v.t. & i.* (**lec'hidet**) (s') envaser ; colmater *(terrain bas)* ; **II.** *nv.* colmatage ; limonage *m.*

lec'hideg *f.* **–i**, **-où** lieu plein de vase, vasière *f.*

lec'hidek *adj.* limoneux ; vaseux

lec'hidenn *f.* **–où** dépôt *m.* ; lie *f.*

lec'hider *m.* **–ien** *(péj.)* pêcheur côtier

lec'hidezat *adj.* limivore

lec'hidtrigad *m.* **–ed** limicole *m.*

lec'hidtrigat *adj.* limicole

lec'hidus *adj.* qui produit du limon ; vaseux

lec'hiek *adj.* **1.** local ; *diraeziñ lec'hiek* : anestésie locale ; **2.** mucilagineux

lec'hiel *adj.* local

lec'hienn *f.* **-où 1.** (un certain) lieu, site *m.*, localité *f.* ; *lec'hienn vazaouet* : site défiguré ; *lec'hiennoù* : certains lieux ; *lec'hienn rummet* : site classé *(tourisme)* ; *lec'hienn warezet* : site protégé ; *lec'hienn henoniel, arkeologek* : site archéologique ; **2.** mucosité *f.* ; **3.** (*internet*) site web *m.* ; *deuit war hol lec'hienn d'ober un dro* : venez visiter notre site

lec'hiennour *m.* **-ien** sitologue *m.*

lec'hier-tarzherezed *m*. **–où-t.** mouilleur de mines *m*.

lec'hierez *f.* **-ioù** sextant *m*.

lec'hierezh *f.* localisation *f.*

lec'hiet[1] *part. passé de* ***lec'hiañ*** ; localisé ; placé; *bezañ lec'hiet* : se situer (qqch.)

lec'hiet[2] *adj*. **1.** corrompu ; **2.** *(enfant)* supposé

lec'hiñ I. *v.t.* (**lec'het**) remettre en place, rebouter, remboîter ; *lec'hiñ un askorn* : remboîter un os ; **II.** *nv*. remboîtement *m*.

lec'hioù *pl*. toilettes

Lec'hlenn *f.* Scandinavie *f.*

Lec'hlennad *m*. Scandinave *m*.

lec'hlennat *adj*. scandinave

lec'hlennek *adj*. scandinave

lec'hlivadur *m*. **–ioù** [art] *(cf.* ***leurlivadur****)* décoration d'espace *f.*

lec'honiezh *f.* topologie *f.*

led- *préf. dans néologismes* : semi-, hémi-, para-

led *m*. **1.** largeur *f.* ; *ur pezh dezhañ daou vetrad led war dri metrad hed* : une pièce de deux mètres de largeur sur trois mètres de longueur ; **2.** longueur *f. (d'un corps étendu)* ; *war e led* : tout au long ; *war led e gorf* : de tout son long ; *en e led* : allongé, de tout son long ; *ober ul led da udb.* : étendre qqch. rapidement ; **3**. latitude *f.* ; *Kemper a zo da 48° led* : Quimper est à 48° de latitude ; **3.** étalement *m*.

led[2] *adj. cf.* ***ret*** ; *led eo diskoultrañ ar winienn* : il faut tailler la vigne

ledad *m*. extension *f.*

ledan[1] *adj*. ample ; large, étendu ; *ur vantell ledan* : un manteau ample ; *hentoù ledan* : des routes larges ; *un tog erienet ledan* : un chapeau à larges bords ; *skoaziet ledan* : large d'épaules ; *bruchedet ledan* : qui a la poitrine large ; *digeriñ ledan* : ouvrir largement ; *un anaoudegezh ledan (eus)* : une connaissance étendue (de) ; *ar ster ledanañ* : le sens le plus étendu ; *hennezh zo ledan e spered* : il a l'esprit large ; *brezhoneg ledan* : breton classique, sans avaler de syllabes ; *ledan-mor* : très large, très étendu

ledan[2] m. **–où 1.** fait d'être large, étendu, spacieux ; **2.** partie étendue, large *f. (d'un fleuve, d'un étang, etc.)*

ledañ *v.* (**ledet**) **I.** *v.t.* **1.** étaler, répandre, allonger, étendre ; *ledañ foenn da sec'hañ* : étaler le foin pour sécher ; *ledañ ur gwiskad pentur* : appliquer une couche de peinture ; *ledañ amanenn war un tamm bara* : étaler du beurre sur du pain ; *ledañ ur grampouezhenn war ar billig* : étendre la crêpe sur la galetière ; *(pâtisserie) ledañ an toaz* : abaisser la pâte ; ◊ *ledañ ub.* : étendre qqu. pour le compte ; *ledañ douar, ledañ war an douar* : s'affaler sur le sol, prendre, ramasser un gadin ; *ledañ e gorf* : tomber de tout son long ; **2.** propager ; *ledañ ar skiant* : vulgariser ; **II.** *v.i.* **1.** s'étaler *(facilement)* ; *setu amanenn hag a led* : voilà du beurre qui s'étale facilement ; *ar pentur-se a led gwelloc'h* : cette peinture est plus facile à appliquer ; **2.** se répandre ; gagner du terrain ; **3.** *(oiseaux)* planer ; **II.** *v.refl. en em ledañ* : tomber de tout son long ; s'étaler, s'allonger ; s'étirer; *(fig.)* se propager ; se généraliser

ledanaat *v.t. & i.* (**ledanaet**) (s') élargir ; rélargir ; *ledanaat an hent* : élargir le chemin ; augmenter *(en largeur)* ; dilater

ledanadur *m.* **–ioù** dilatation *f.*

ledanbigoseg *m.* **–ed** latirostre *m.*

ledanbigosek *adj.* latirostre

ledanded *f.* largeur ; étendue *f.*

ledander *m.* **–ioù** largeur *f.* ; *daou vetrad ledander dezhañ* : large de deux mètres ; *ur vag dezhi tri metrad ledander* : un bateau de trois mètres de large ; *el ledander da* : de la largeur de, de la même largeur que ; *bezañ e ledander da udb.* : être de même largeur qu'une autre chose ; *kregin sant-Jakez el ledander d'un asied* ; des coquilles Saint-Jacques de la largeur d'une assiette

ledandiñ *v.t.* (**ledandet**) élargir

ledanerezh *m.* élargissement *m.*

ledanfrieg *m.* **–ed** platyrhinien *m.*

ledanfriegek *adj.* plathyrhinien

ledanfriegezh *f.* platyrhinien *m.*

ledaniad *m.* **–ed** latitudinaire *m.*

ledaniadezh *f.* latitudinarisme *m.*

ledaniat *adj.* latitudinaire

ledanidigezh *f.* élargissement *m.*

ledaniñ *v.t.* (**ledanet**) élargir

ledanoù *pl.* endroits larges *(rivière, chemin)*

ledanvad *m*. **–où** métonymie *f.*

ledanvadek *adj*. métonymique ; *arver ledanvadek* : emploi métonymique

ledanviñ *nv.* : *dre ledanviñ* : par métonymie, métonymiquement

ledasenn *f.* **–où** *(péj.)* tas large à la base ; *ul ledasenn kaoc'h-saout* : un tas de bouse de vache

Ledav *f.* [hist.] Bretagne

ledc'hoari *m.* figuration *f. (ciné.)*

ledc'hoarier *m.* **–ien** figurant *m*.

leddigor *adj.* semi-ouvert

ledeeunenn *f.* **–où** demi-droite *f.* ; *ledeeunenn digor, serr* : demi-droite ouverte, fermée

ledegorenn *f.* –**où** demi-espace *m*.

ledek *adj*. large, vaste, étendu

ledenez *f.* **-i**, **-ioù** presqu'île, péninsule *f.*

ledenezek, ledenezel *adj.* péninsulaire

ledeneziad *m*. **–ed**, **ledeneziz** péninsulaire *m. (habitant)*

ledeneziat *adj.* péninsulaire *(pers.)*

ledenn[1] *f.* **–où** *(pâtisserie)* abaisse *f.*

ledenn[2] *f.* **–où** **1.** étendue *f.* ; **2**. parallèle, abscisse *f.* ; *ledenn grommregek* : abscisse curviligne ; *al ledenn hag an hedenn* : l'abscisse et l'ordonnée

ledennad *f.* **–où** traînée, couche de matière étendue, à étendre ; *ul ledennad amanenn* : une couche de beurre

ledennañ *v.t.* (**ledennet**) étendre *(en couches)*

ledentalad *m*. **–où** synecdoque *f.*

ledentalañ *nv*. synecdoque

leder *m*. **–ien** vulgarisateur *m.* ; *leder skiant* : vulgarisateur

ledereell *f.* **–où** semi-conducteur *m.*

lederez *f.* **–ioù** étaleuse *f. (pour les galettes, etc.)* ; première crêpière sur laquelle on étend la pâte

lederezh *m*. étalement *m*.

ledet *part. passé de* ***ledañ*** ; étendu ; *ledet a-hed e gorf* : étendu de tout son long

ledforan *adj.* parapublic

ledfrankiz *f.* semi-liberté *f.*

ledkemedel *adj.* parafiscal

ledkemederezh *m*. parafiscalité *f.*

ledkorf *m*. **–où** hémicorps *m.*

ledkorn *m*. **–ioù** [astron.] déclinaison *f.* ; *hedkorn ha ledkorn* : ascension droite et déclinaison

ledlinennek *adj*. semi-linéaire

ledplaenenn *f.* **–où** demi-plan *m*.

ledred *m*. **–où** latitude *f. (degré de latitude)* ; *60° ledred su* : par 60° de latitude sud ; *a-ledred (gant)* : de même latitude (que)

ledredenn *f.* **–où** (une) latitude *f.*

ledreüs *adj*. semi-conducteur

ledreüzenn *f.* –**où** semi-conducteur *m. (matière)*

ledrin *adj.* souriant, qui a bonne mine ; *(teint)* clair

ledrinenn *f.* femme joyeuse et souriante

ledseized *m*. **ledseizidi** hémiplégique *m*.

ledseizet *adj*. hémiplégique

ledseizi *m*. hémiplégie *f.*

ledskeud *m*. –**où** silhouette *f.*

ledskolel *adj*. parascolaire

ledson *m*. **–ioù** harmonique *m*.

ledsopran *f.* mezzo-soprano *f.*

ledspilhenn *f.* **–où** faux-filet *m.*

ledspinenn *f.* **–où** demi-tangente *f.*

ledstadel *adj*. parastatal

ledus *adj. & adv. (a.* ***laedus)*** infâme ; injurieusement

ledverbel *adj*. participial

ledvezegel *adj.* paramédical

ledwered *m*. **–où** effet parallèle, secondaire

leed *m*. **leidi** profès *m.*

leer *m*. **-ien** *(vx)* lécheur *m*.

leet *adj.* **1.** *(eau)* trouble ; **2.** profès

lefan *m*. schiste *m*.

legad[1] *m*. **-ed** légat *m*.

legad[2] *m*. **-où** legs *m*.

legaddi *m*. **–où** légation *f. (local)*

legader *m.* **–ien** légataire, testateur *m*.

legadiezh *f.* légation *f. (charge)*

legadiñ *v.t*. (**legadet**) **1**. léguer ; **2**. transmettre

legadurezh *f.* **–ioù** légation *f. (personnel)*

legati *m*. **–où** *cf.* ***legaddi*** ; légation, résidence du légat

leged *coll*. **–enn** vers de pêche ; telline *m. (mollusque bivalve)*

legestr *m*. **–i, ligistri 1.** [zool.] homard *m*. *(Homarus gammarus)* ; *legestr kardinal* : homard cardinal, à la cardinale ; *micher al legistri* : pêche professionnelle du homard ; **2.** *(fig.)* farceur *m*.

legestra *v.i.* (**legestr(a)et**) *(a.* ***legestreta)*** pêcher le homard; *bag legestra* : homardier *(bateau)*

legestraer *m.* **–ien** homardier, pêcheur *m.* de homard

legestreg *f.* **–i**, **-où** homarderie *f.*

legestrek *adj*. à homard

legestreta *v. cf.* ***legestra*** ; pêcher le homard ; *bag legestreta* : homardier *(bateau)*

legestretaer *m. cf.* ***legestraer***

legestretaerezh *m*. pêche *f.* aux homards

legeta *v.i*. (**legetaet**) pêcher des tellines

legetaer *m*. **–ien** tellinier *m.*

legion *f.* **–où** [hist.] légion *f.*

legionour *m*. **–ien** légionnaire *m.*

legon : *c'hoari e legon* : faire la mouche du coche

legumaj *coll*. **-enn**, **legumaj** *m*. **-où** légume *m*.; *legumaj mat-tre eo ar c'harotez* : les carottes sont un excellent légume ; *legumaj glas* : légumes verts ; *legumajoù a bep seurt* : toutes sortes de légumes ; *legumaj abred, buan, kentrat, prim* : légumes primeurs ; *legumaj sec'h* : légumes secs ; *legumaj gwriziennek* : légumes racines ; *legumaj kaolek* : légumes-feuilles ; *legumaj ognonek* : légumes-bulbes ; *legumaj torzhellek* : légumes-tubercules ; *legumaj klorek* : légumes gousses ; *legumaj garennek* : légumes-tiges ; *legumaj frouezh* : légumes-fruits ; *legumaj bleñvennek* : légumes-fleurs ; *ar gounit legumaj* : la culture légumière ; *douar legumaj* : terre maraîchère

legumajer *m*. **–ien** légumier; maraîcher *m.*

legumajerezh *m*. culture maraîchère *f.* ; maraîchage *m.*

legumin *m*. légumine *f.*

legumineg *m*. **–ed** légumineuse *f.*

leiaat *v.t.* (**leiaet**) [éco.] minorer, abaisser, diminuer ; *leiaat ar c'hoskor* : diminuer les effectifs d'une entreprise

leiadur *m*. **–ioù** diminution *f.* ; *leiadur ar c'hoskor* : diminution des effectifs, du personnel

leiañ *adj*. [mus.] minueur ; *sol leiañ* : sol mineur ; *moz leiañ* : mode mineur ; *teirvedell leiañ* : tierce mineure

leiant *adj*. minorant

leiantiñ *v.t.* (**leiantet**) minorer

leianvevenn *adv*. moins l'infini

leiaread *m*. rhéobase *f.*

leidek *adj*. turbide

leidventer *m*. **–ioù** turbidimètre *m.*

leidventerezh *m*. turbidimétrie *f.*

leieil *adj.* [math., phys.] négatif ; *mac'her leiel* : exposant négatif ; *bec'hiad leiel* : charge négative ; *blein leiel* : pôle négatif ; *tu leiel* : sens négatif

leiek *adj*. minorisé ; mis en état d'infériorité

leielezh *f.* [électr.] négativité *f.*

leien *m*. **1.** toile *f.* ; *un tamm leien gros* : un morceau de grosse toile ; **2.** canevas *m.* ; **3.** serpillère *f.*

leienenn *f.* **–où 1**. morceau de toile *m*. ; **2**. nappe, étoffe toilée servant pour couvrir qqch.

lein[1] *f.* **-où** déjeuner *m*. ; *localement* : petit-déjeuner *m*. ; *petra hoc'h eus bet d'ho lein ?* : qu'avez-vous mangé à midi ? ; *ul lein dreut* : un déjeuner frugal ; *ober se n'eo ket ul lein debret* : c'est plus fort que de jouer au bouchon

lein[2] *m*. **-ioù**, **-où 1.** sommet *m*., cime *f.* ; *lein ar menez* : cime de montagne ; *e lein an dosenn* : au haut de la colline ; *war lein* : en haut ; *diwar lein* : d'en haut, du haut de ; *war lein e gein* : sur son dos ; **2.** faît *m*. *(du toit)* ; *lein an ti* : le faît de la maison ; **3.** plafond *m*.

lein-aoter *m*. [arch.] retable *m.*
lein-eured *f.* repas de noces
lein-gigenn *f*. **–où-kigenn** *(cuisine)* filet de viande
lein-gwele *m*. ciel *m.* de lit
lein-vihan *f*. **leinoù-bihan** petit-déjeuner *m*.
lein-zi *m*. sol de maison

leinañ *v.* (**leinet**) **I.** *v.t*. nourrir ; *leinañ ar c'hezeg* : donner à manger aux chevaux ; **II**. *v.i*. déjeuner ; *leinet dezho* : après qu'ils eurent déjeuné

leiner *m*. **–ien** dîneur *m*.

leinienn *f*. **–où** *(a.* ***leinenn****)* faîtage *m*.

leishaat *v.t. & i*. (**leishaet**) rendre, devenir plus humide, (s') humidifier

leiter *m*. turbidité *f.*

leivec'hiadur *m*. électronégativité *f. (résultat)*

leivec'hiedek *adj*. électronégatif *(électrolyse)*

leivec'hiedigezh *f.* électronégativité *f. (électrolyse)*

leivec'hiegezh *f.* électronégativité *f. (état)*

leivec'hiek *adj.* électronégatif *(état)*

leivec'hiet *adj.* [chimie] électronégatif, chargé négativement

leizenn *f.* **leized** *cf.* ***lizenn***

leizh[1] *adj. & prép.* **1** *adj.* plein (de) ; *leizh ar sac'h* : plein le sac ; *tud a oa leizh an ti* : la maison était pleine de monde ; *leizh ur gastolodenn a zour* : plein une casserole d'eau ; *leizh a dud a lavar o soñj* : quantité de gens disent ce qu'ils pensent ; *kistin a oa gantañ leizh e c'hodelloù* : il avait des châtaignes plein les poches ; *hopal leizh e vouezh* : crier à pleine voix ; ◊ *kaout leizh e lêr gant, eus* : en avoir ras le bol de ; *bezañ leizh an neudenn, leizh ar gudenn* : être complètement ; *leizh va lêr, leizh va c'hof gant hemañ* : j'en ai plein le dos de celui-ci ; *leizh e walc'h* : à gogo ; *(loc. adv.) pesked a-leizh* : plein de poissons ; *e-leizh a dud* : plein de gens ; **2.** rassasié ; *pa voent leizh ez ejont da gousket* : quand ils furent rassasiés, repus ils allèrent dormir

leizh[2] *m.* abondance *f.* ; *leizh kof a vo* : il y aura assez à manger ; *debriñ e leizh* : manger son content ; *mal daou leizh ar gern* : fais donc deux fois le plein de café ; *ul leizh a dud* : une infinité de gens ; *gant ul leizh a vunudoù* : avec un luxe de détails

leizh[3] *adj.* humide ; mouillé ; *leizh-amzer* : temps humide ; *lienaj leizh* : du linge humide ; [chim.] *an hent leizh* : la voie humide

leizh-kof *adv.* à satiété ; *debriñ, evañ leizh-kof* : manger, boire à satiété
leizh-plok *adj.* plein à ras bords

leizhadur *m.* humidité, délitescence *f.*

leizhadurezh *f.* humidité *f.* ; *bezañ treuzet gant al leizhadurezh* : être transpercé par l'humidité

leizhamzer *m.* temps humide

leizhañ *v.t. & i.* (**leizhet**) (s') humidifier

leizhded *f.* humidité *f.* ; *kas al leizhded kuit* : enlever l'humidité *(d'une pièce)*

leizhder *m.* **–ioù** humidité *f.*

leizher *m.* **–ioù** humidificateur *m.*

leizhien *f.* humidité *f.*

lejil *n.* lessive *f.*

lejion *m.* **–où** légion *f.*

lek *m*. pénis *m*.

lekel *v. cf.* ***lakaat***

lekitin *m*. **–où** lécithine *f.*

leksem *m*. **–où** lexème *m*.

leksional *m*. **–où** lectionnaire *m.*

lellig *m*. **–ed** favori *m. (à la cour, etc.)* ; chouchou ; *lellig e vamm* : le favori de sa maman

lelligouriezh *f.* favoritisme *m*.

lem-laka[1] *adj*. **1.** mobile, amovible ; *ur plankenn lem-laka* : une planche que l'on peut déplacer ; *speurenn lem-laka* : cloison mobile ; **2**. postiche

lem-laka[2] *m. (jeu de boules)* carreau *m*.

lembiat *v. cf.* ***leviañ***

lemel *v.* (**lamet**) *(a.* ***lemen)*** **I.** *v.t.* enlever, retirer, ôter (**diouzh, digant** de) ; *lemel e dog* : enlever son chapeau ; *lemel e zilhad* : se déshabiller ; *lemel e varv* : se raser ; *lemel e votoù* : se déchausser ; *lemel e anv diwar ar roll* : retirer son nom d'une liste ; *lemel ub. (di)gant e re* : enlever qqu. aux siens *(en parl. de la mort)* ; *lamet diganimp* : arraché à notre affection ; *lemel e vuhez digant ub.* : ôter la vie à qqu. ; *lamit adaldon* : ôtez-vous de devant moi ; *lemel pezhioù eus an amred* : retirer des pièces de la circulation ; *lemel kerkent hag ar vervadenn gentañ* : retirer au premier bouillon ; supprimer ; *lemel ur ger* : supprimer un mot ; [math.] retirer ; soustraire ; **II.** *v.i. (fam.)* s'en aller ; *lemel a-dal ub.* : abandonner, quitter qqu. ; *(en prlt. du cheval)* s'enlever ; *ober a ris d'am marc'h lemel buanoc'h c'hoazh* : je fis mon cheval s'enlever encore plus vite ; ◊ *en ur lemel a va gwele* : au saut du lit ; **III.** *nv*. dépose *f.* ; *al lakaat hag al lemel* : la pose et la dépose

lemlakaat *v.t.* (**lemlakaet**) déplacer, bouger

lemm[1] *adj*. **1.** (*objets*) pointu, acéré, tranchant ; *bezañ lemm e douchenn* : avoir la langue acérée, bien affilée ; *gerioù lemm* : des mots incisifs ; **2.** *(météo)* vif ; *ur riv lemm* : un froid perçant, tranchant ; *un avel lemm* : un vent incisif ; **3.** aigu ; *remm lemm an arzoù* : rhumatisme articulaire ; *tired lemm* : accent aigu ; *korn lemm* : angle aigu ; **4**. (*pers.*) vif, intelligent ; *ur spered lemm a zen, ur paotr lemm* : homme d'une intelligence aiguë ; *lemm a spered* : sagace ; **5.** (*voix*) aigu ; *ur vouezh lemm* : une voix aiguë ; **6.** *(regard)* perçant ; *daoulagad lemm* : yeux perçants ; **7.** *(note de musique)* diésée; *do lemm* : do dièse

lemm[2] *m*. acuité *f.*

lemm[3] *m*. fil, tranchant *m*. (*d'un couteau, etc*.) ; *lemm ar gontell* : le tranchant du couteau ; *ober ul lemm* : donner le fil à une lame ; *ober ul lemm d'ur benveg* : aiguiser un outil taillant

lemm-du *n*. espèce de crabe noir

lemmaat *v.t. & i*. (**lemmaet**) rendre, devenir plus acéré, plus vif, plus aigu

lemmadur *m*. affilage, affilement *m.*

lemmadurezh *f.* **–ioù** aiguisage *m*.

lemmañ I. *v.t.* (**lemmet**) **1.** aiguiser ; affiler, donner du fil à une lame ; *lemmañ ur gontell* : aiguiser, repasser un couteau ; *ur maen da lemmañ* : une pierre à aiguiser ; *maen lemmañ* : pierre à affiler ; *lemmañ ar vilin* : piquer la meule du moulin ; *treiñ da lemmañ* : tourner la meule ; (*fig.) lemmañ ar spered* : aiguiser l'esprit, l'intelligence ; **2.** [mus.] diéser ; **II.** *nv*. affûtage ; repassage *(couteaux, etc.) m.*

lemmded *f.* acuité ; vivacité *f. ; lemmded kleved* : acuité auditive ; *lemmded gweled* : acuité visuelle ; *lemmded spered* : acuité d'esprit, sagacité ; *lemmded dasson* : acuité de résonance

lemmder *m*. acuité *f.*

lemmel *v. cf.* ***lammat***

lemmell *f.* **–où** [mus.] dièse *m.*

lemmen *pl. de* ***lamm***

lemmer[1] *m*. **-ien** rémouleur, aiguiseur, affûteur *m.*

lemmer[2] *m*.**–ioù** pierre *f.* à aiguiser

lemmer-kreionoù *m*. **–ioù-k.** taille-crayon *m*.

lemmerez *f.* **–ioù** affûteuse *f. (machine)*

lemmerezh *m*. aiguisage, affûtage, affilage, affilement ; repassage *m*.

lemmgorn *m*. actuangle *m.*

lemmidigezh *f.* acuité *f.* ; *lemmidigezh ar gweled, ar c'hleved* : l'acuité visuelle, auditive

lemming *m*. **–ed** [zool.] lemming *m. (Lemmus lemmus)*

lemmvegek *adj*. pointu

lemur *m*. **–ed** [zool.] lémur *m. (Lemur catta)*

lemureg *m*. **–ed** [zool.] lémurien *m*.

lemurian *m*. **–ed** lémurien *m*.

lemurideg *m*. **–ed** lémuridé *m*.

lenad *m*. [inform.] capture *f.* ; *lenad skramm* : capture d'écran

lenañ I. *v.t.* (**lenet**) fixer (**ouzh**, **war** à) ; **II.** *nv*. fixation *f.*

lenant *m*. **–où** ligand *m.*

lenard *cf.* ***linad***

leneilañ I. *v.t*. (**leneilet**) reprographier ; **II.** *nv.* reprographie *f.* ; *ijinenn leneilañ* : appareil de reprographie

leneilerezh *m*. reprographie *f.*

leninour *m*. **–ien** léniniste *m.*

leninouriezh *f*. léninisme *m*.

leñjenn *f*. **-où 1.** bride, rêne *f.* ; *leñjenn-vrid* : rêne de bride ; **2.** mêche de fouet

lenkernenn *f*. **-où** *& coll*. **-enn** ascaride, ver des intestins ; *lenkernenn vras* : ver solitaire, ténia *(Taenia saginata)*

lenkernus *adj.* qui est sujet à avoir des vers

lenkr I. *adj*. lisse, poli, glissant ; **II**. *adv*. simple

lenkraat I. *v.t. & i*. (**lenkraet**) rendre, devenir plus lisse ; lubrifier ; **II.** *nv.* lubrification *f.*

lenkrañ *v.t.* (**lenkret**) rendre glissant, lisse

lenkraus *adj*. lubrifiant

lenkrauzenn *f*. **–où** lubrifiant *m*.

lenkrenn *f*. **–où** pente glissante

lenkrus *adj.* glissant

lenn[1] *f*. **-où 1.** couverture *f. (de lit)* ; **2.** tapisserie *f.* ; **3.** vêtement brodé *m*. ; **4.** [hérald.] manteau *m.*

lenn[2] *f*. **-où, lenneier 1.** lac, étang *m*. ; *kêr war lenn* : cité lacustre ; *struzh, loened al lennoù* : flore, faune lacustre ; **2.** bassin *m*. ; *lenn dibaramantiñ* : bassin de désarmement ; *lenn-besked* : bassin pour la pisciculture ; **3.** lavoir *m*. ; **4.** eau d'une huître

lenn[3] *nv*. lecture *f.* ; *ar skrivañ hag al lenn* : l'écriture et la lecture ; *kaerañ lenn a gave eo an Aviel* : son livre de chevet était l'Evangile, sa lecture de prédilection était l'Evangile ; [techn.] *penn lenn* : tête de lecture

lenn[4] *v.t.* (**lennet**) lire ; *deskiñ lenn da ub., deskiñ ub. da lenn* : apprendre à lire à qqu. ; *deskiñ lenn d'ur bugel* : apprendre à lire à un enfant ; *lenn-dilenn* : lire et relire ; *lenn riel* : lire couramment ; *lenn ul levr penn-da-benn* : lire un livre de bout en bout ; *ne oar ket lenn, ne oar lenn ebet* : il ne sait absolument pas lire ; *stankaet eo ar gouzout lenn* : de plus en plus de gens savent lire ; *lenn e blanedenn da ub.* : prédire l'avenir à qqu.

lenn-borzh *f*. **–où-porzh** bassin portuaire *m*.
lenn-dilenn v.t. *(a.* ***lenn ha dilenn****)* lire et relire
lenn-dour *f*. **–où-dour** étang, lac *m*.
lenn-gannañ *f*. **–où-kannañ** lavoir *m.*
lenn-vor *f*. **-où-mor** rade *f.*
lenn-walc'hiñ *f*. **–où-gwalc'hiñ** lavoir *m*.

lennad *f*. **–où** contenu d'un étang, d'un bassin ; nappe *(de pétrole, etc.)*

lennadeg *f*. **-où** lecture *(en commun) f.*

lennadenn *f*. **-où** lecture *(individuelle) f.*

lennadur *m*. **-ioù** lecture *f.* ; écrit à lire

lennadurezh *f*. **–ioù** littérature *f.* ; bibliographie *f.*

lennañ *v.t*. (**lennet**) se former en lac, en étang ; forme une marre ; stagner

lennapl *adj*. lisible

lenndi *m*. **–où** bibliothèque *f. (local)* ; *lenndi-kêr* : bibliothèque municipale

lenndiour *m*. **–ien** bibliothécaire *m*.

lenneg *m*. **lenneien, -ed** lettré, érudit *m.*

lennegel *adj.* lettré ; littéraire, qui a rapport à la littérature ; *rollenn lennegel* : revue littéraire ; *luskad lennegel* : mouvement littéraire ; *priz lennegel* : prix littéraire ; *ent-lennegel* : littérairement

lennegelañ *v.t*. (**lennegelet**) donner un tour littéraire (à)

lenneger *m*. **–ien** *(a.* ***lennegour****)* littérateur *m*.

lennegezh *f*. **-ioù** littérature *f.* ; *lennegezh dre c'henoù, dre gomz* : littérature orale, orature *f.* ; *lennegezh pobl* : littérature populaire ; *ober studioù lennegezh* : faire des études littéraires ; *troet eo gant al lennegezh* : c'est un littéraire

lenngleved *m*. lecture musicale

lennek *adj*. **1.** lettré, érudit ; docte ; **2.** littéraire ; qui n'est pas d'un emploi courant ; *ar yezh lennek* : la langue littéraire

lennekaat I. *v.t.* (**lennekaet**) alphabétiser ; **II.** *nv*. alphabétisation *f.*

lennekaet *adj*. littéraire ; *un implij lennekaet* : un emploi littéraire

lennel *adj.* lacustre

lenner[1] *m*. **-ien** lecteur *m*. ; *ul lenner bras, ul lenner dirankon* : un liseur, un grand lecteur

lenner[2] *m*. **–ioù** lecteur *m. (instrument)*

lennerez *f*. **–ioù** liseuse *f. (appareil)*

lennerez-planedennoù *f*. **–ed-pl.** diseuse de bonne aventure

lennerezh *m*. art de la lecture

lenneriezh *f.* lectorat *m. (charge de lecteur dans l'enseignement)*

lennidik *adv*. d'une manière lisible ; *skrivañ lennidik* : écrire lisiblement

lennour *m*. **-ien** lecteur *m*. *(universitaire, édition)*

lennus *adj.* lisible

lennusted *f.* lisibilité *f.*

lennventerel *adj.* bibliométrique

lennventerezh *m*. bibliométrie *f.*

lent *adj*. **1.** timide, lent ; **2.** apathique, indifférent ; ◊ *war e lent(ig)* : doucement, sans empressement ; mollement

lentaat *v.t. & i.* (**lentaet**) intimider ; rendre, devenir timide

lentadurezh *f.* relâchement *m*.

lentañ *v.t. & i*. (**lentet**) **1.** intimider ; être intimidé ; **2**. ralentir

lentard *m*. **–ed** pers. timorée

lentegezh *f.* **1.** timidité, attitude posée, réfléchie *f.* ; **2.** lenteur, paresse *f.* ; **3.** indifférence, froideur *f.*

lentidigezh *f*. timidité *f.* ; intimidation *f.*

lentig *m.* tache de rousseur

lentigoù *pl.* manières, façons, embarras ; *ober lentigoù* : faire des manières, faire la bégueule

lentil-lagad *f.* cristallin *m*.

lentilig *f*. **-où** (*a.* ***letin*** *m*.) tache de rousseur *(au visage)*

lentilus *adj.* sujet à avoir des taches de rousseur

lentiri *f. (a.* ***lentoni*** *f.)* **1.** lenteur ; **2.** timidité ; **3.** lâcheté *f.*

lentus *adj*. intimidant

leñv *m*. **-où** plainte *f.*, gémissement *m*. ; *leñvoù* : pleurs *f. pl*.

leñv-forzh *m*. pleurs *pl.*

leñvadeg *f.* **–où** lamentation *f. (collective)*

leñvadenn *f*. **-où** gémissement *m*.

leñvañ *v.i.* (**leñvet**) gémir ; pleurer en gémissant ; *leñvañ da ub.* : pleurer qqu. *(de disparu)* ; *dirollañ, diskordañ, distankañ da leñvañ* : éclater en sanglots

leñver *m*. **–ien** pleureur *m.*

leñverez *f.* **–ed** pleureuse *f. (de deuil)*

leñverezh *m*. **–ioù** gémissement *m. (d'un enfant, etc.)*

leogenn *f.* **leoged** *(a. coll.* ***leog****)* **1.** vers de sable, arénicole *m.* ; *kaoc'h leog* : déjection d'arénicoles ; **2**. motelle *f. (Onos tricirattus)* ; *leogenn ruz* : *(Onos mustellus)*

leogeta *v.i.* (**leoget(a)et**) chercher des vers de grève

leon *m*. **-ed** [zool.] lion *m*. *(Panthera leo)* ; *yudal a ra al leon* : le lion rugit ; [hérald.] *leon daoulostek* : lion fourchu ; *leon savant* : lion rampant ; [astron.] *steredeg al Leon* : Constellation du Lion ; *steredeg al Leon Bihan* : constellation du Petit Lion ; *azon al Leon* : signe du Lion

Leon (**bro**) *f.* pays de Léon *(région du Finistère Nord)*

Leon-Izel : Bas-Léon
Leon-Uhel : Haut-Léon

Leonad *m*. **Leoniz** Léonard, Léonais *m*.

leonat *adj.* léonard, du Pays de Léon

leoneg *m*. *dialecte du Léon* ; léonard, léonais

leonek[1] *adj*. concernant le léonard

leonek[2] *adj. (a.* ***leonel)*** léonin

leonez *f*. **-ed** [zool.] lionne *f*.

leonig *m*. **leonedigoù** lionçeau *m*.

leonpard *m*. **–ed** *(a.* ***leopard)*** *cf.* ***loupard***

leotenn *f*. gazon *m*.

leour *m*. **–ien** juré *m.*

leouriezh *f*. jurande *f*.

leozenn *f*. **–ed** pers. qui lézarde ; bullard, bulleur, fainéant

leozenniñ *v.i*. (**leozenet**) *(a.* ***lichuennañ)*** lézarder, se prélasser *(au soleil)* ; buller, glander

lepidolit *m*. lépidolite, lépidolithe *m.*

lepidopter *m*. **–ed** lépidoptère *m.*

lepidopterour *m*. **–ien** lépidoptériste *m.*

leponteg *m*. lépontique *m. (langue)*

lepontek *adj*. lépontique

leporideg *m*. **–ed** léporidé *m.*

lepot *adj*. arrièré, bête

lepr *m*. lèpre *f*.

leprus *adj*. lépreux

lepruz *m*. **–ed** lépreux *m*.

leptoliteg *m*. leptolitique *m.*

leptolitek *adj*. leptolitique

lepton *coll.* **–enn** [phys.] lepton *m.*

leptonek *adj.* leptonique

leptorinian *m*. **–ed** lepthorinien *m*.

leptoriniezh *f.* leptorhinie *f*.

lêr *m*. **-ioù**,**-où** cuir *m*. ; *lêr glas* : cuir vert, peau verte ; [mégis.] *lêr glas* : peau en poil ; ◊ *n'eo ket tanav va lêr* : j'ai la couenne épaisse, je suis un dur à cuire ; *da lêr a zamanto, da lêr a baeo* : il t'en cuira ; *leizh va lêr gant hennezh* : j'en ai plein le cul de celui-là, j'en ai ma dose de celui-là ; *pa vez ker al lêr/e c'hoarzh ar botaouer* : le malheur des uns fait le bonheur des autres ; *toullañ lêr ub.* : trouer la peau de qqu. ; *se 'gousto ker d'az lêr* **:** il va t'en cuire! ; *lêr dezhi!* : allez ! vas-y !

lêraozerezh *m*. industrie *f.* du cuir

lerbaj *m*. *(a.* ***lerbach)*** couennerie, stupidité *f.* ; radotage *m.* ; *kontañ lerbaj* : dire des couenneries

lerbajañ *v.i.* (**lerbajet**) jacasser ; pérorer

lerc'h *m*. -i**où 1.** trace *f.* ; **2.** suite *f.* ; *sellout war al lerc'h (war e lerc'h)* : regarder en arrière ; *sell war da lerc'h* : regarde derrière toi ! ; *war e lerc'h* : derrière lui, à sa suite ; *ar brezel hag ar reuzioù a zeu war e lerc'h* : la guerre et les maux qu'elle entraîne

lerc'h-lerc'h *adv. (a.* ***lerc'h-ha-lerc'h, lerc'h-ouzh-lerc'h, lerc'h-war-lerc'h)*** à la suite, consécutif ; coup sur coup ; l'un après l'autre, successivement

lerc'heilañ I. *v.t.* (**lerc'heilet**) [cin.] repiquer ; **II.** *nv*. repiquage *m.*

lerc'henn *f.* **–où 1.** adverbe de déplacement, de mouvement ; **2.** postposition *f.*

lerc'heriañ *v.i*. (**lerc'heriet**) rester à la traîne ; *(fig.)* dépérir

lerc'hiad *m*. **lerc'hidi** successeur *m*.

lerc'hiadek *adj*. successif

lerc'hiadel *adj*. consécutif

lerc'hiadelezh *f.* consécution *f.*

lerc'hiadur *m.* **–ioù** succession *f.*

lerc'hwezadur *m*. **–ioù** enregistrement *m.*

lerc'hwezañ I. *v.t.* (**lerc'hwezet**) enregistrer ; *lerc'hwezañ al luc'h* : enregistrer la lumière ; *lerc'hwezañ ur bladenn* : enregistrer un disque ; **II.** *nv*. enregistrement *m.*

lerc'hwezer *m*. **–ioù** enregistreur *m*.

lêrek *adj*. **1.** en cuir ; recouvert de cuir ; **2.** nerveux *(relatif aux tendons, ligaments)* ; *kig lêrek* : viande nerveuse ; **3.** *(fig.)* dur, coriace

lêrenn *f.* **-où 1.** objet en cuir *m*., lanière de cuir *f.* ; *lêrenn ar skourjez* : la lanière du fouet ; *reiñ al lêrenn da* : fouetter (qqu.), donner du fouet ; *meur a lêrenn outañ, outi* : muni de plusieurs lanières ; **2.** courroie *f.* ; **3.** ceinture *f.* ; **4.** rêne *f.* ; dragonne ; martingale *f.*

lêrenn-c'houzoug *f.* **–où-gouzoug** sous-barbe, sous-gorge *(pièce de harnais)*
lêrenn-dal *f.* **–où-tal** frontal *m.*
lêrenn-dor *f.* **–où-tor** sous-ventrière *f.*
lêrenn-dreuzkas *f.* **-où-treuzkas** courroie de transmission *f.*
lêrenn-elgez *f.* jugulaire *f. (habillement)*
lêrenn-gein *f.* **–où-kein** dossière *f*., surdos *m. (harnachement)*
lêrenn-gof *f.* **–où-kof** ventrière *f.*
lêrenn-rod *f.* **–où-rod** courroie *f.* de transmission
lêrenn-stleug *f.* **–où-stleug** étrivière *f.*
lêrenn-vrid *f.* **-où-brid** rêne de bride
lêrenn-vruched *f.* **–où-bruched** poitrinière *f.*
lêrenn-zalc'h *f.* **-où-dalc'h** branche à fourche de la croupière

lêrennañ *v.t.* (**lêrennet**) fouetter avec une lannière de cuir

lêrennek *adj*. coriace

lêrennet *adj*. pourvu d'une garniture de cuir

lêrgen *f.* **–ed** *(a.* ***lergenn****)* femme de mauvaise vie ; protituée

lêrgoad : *botoù lêrgoad* : galoches

lern *pl. de* ***louarn***

lersae *f.* sclérotique *f.*

lesaat I. *v.i*. (**lesaet**) faire la cour ; *lesaat ur plac'h yaouank* : courtiser une jeune fille ; **II.** *v. réfl. en em lesaat* : se faire la cour

lesaer *m*. **–ien** homme qui fait la cour ; courtisan *m*.

lesaerezh *m*. courtisanerie *f.*

lesanv *m*. **-ioù** surnom, pseudonyme *m*. ; *lesanv noblañs* : titre nobiliaire

lesanvet *part. passé de* ***lesenvel*** ; surnommé

lesaour *m*. **–ien** courtisan *m*. ; galant *m*.

lesbian[1] *adj*. lesbienne

lesbian[2] *f.* **–ed** lesbienne *f.*

lesbianez *f.* **–ed** lesbienne *f.*

lesbianiezh *f.* lesbianisme, lesbisme *m.*

lesenvel *v.t.* (**lesanvet**) surnommer

leskadurezh *f.* brûlure ; fait de souffrir d'une brûlure ; *distanañ leskadurezh ar boan* : diminuer la brûlure causée le mal

leskidigezh *f.* **–ioù** combution *f. (du feu)* ; incendie *m.* ; ardeur, chaleur vive

leskidik *adj.* qui brûle facilement ; ardent ; brûlant ; très chaud ; *an tan leskidik* : le feu ardent ; ◊ *bezañ leskidik war-lerc'h ub.* : brûler de se venger de qqu.

leskidinezh *f.* ardeur, chaleur vive

leskidus *adj.* brûlant

leskiñ I. *v.t. & i.* (**losket**) **1.** brûler ; *leskiñ un ti* : incendier une maison ; *leskiñ e zorn* : se brûler la main ; *leskiñ poazh* : brûler complètement ; *mont d'an ifern da leskiñ* : aller brûler en enfer ; *bezañ losket ent bev gant e vourevien* : se faire brûler vivant par ses boureaux ; *(fig.) losket gant an derzhienn* : brûlant de fièvre ; **2.** causer de la douleur, cuire ; *leskiñ a ra al linad* : les orties piquent ; **II.** *nv.* combustion *f.* ; *leskiñ derc'hanel* : combustion nucléaire ; *kambr leskiñ* : chambre de combustion

leskus *adj.* ardent

lespos *adj.* déhanché ; déséquilibré ; *(vêtements)* plus long à un endroit qu'à un autre ; volage

lestek *adj.* septique *(porteur de germes)* ; *enfroù lestek* : embolie septique

lestel *adj.* septique *(qui a rapport aux germes, aux maladies qu'ils provoquent)* ; *bleuz lestel* : choc septique ; *anaez lestel* : affection septique

lestr[1] *m.* **–où** [anat.] bassin, pelvis *m.*; *kavenn al lestr* : cavité pelvienne ; *lestr al lounezh* : bassinet du rein

lestr[2] *m.* **-où**, **listri 1.** récipient *m.* ; [phys.] *en ul lestr kloz* : dans un vase clos ; *pennaenn al listri kehent* : principe des vases communicants ; *lestr deledañ* : vase d'expansion ; **2.** ustensile ménager ; *al listri-kegin* : la vaisselle ; *torchañ al listri* : essuyer la vaisselle ; *lestroù* : service *(à manger)* ; *ul lestroù taol* : un service de table ; *ul lestroù te* : un service à thé ; **3.** vase *m.* ; *lestr bleunioù* : vase à fleurs ; *lestr Sina* : potiche ; *lakaat bleunioù en ul lestr* : mettre des fleurs dans un vase ; [rel.] *listri sakr* : les vases sacrés *(ciboire, calice, etc.)*

lestr[3] *m.* **listri** bateau, bâtiment, navire *m.* ; *ul lestr-brezel* : un navire de guerre ; *lestr teirroeñvek* : trière ; *lestr amiral* : vaisseau amiral ; *lestr gorre* : bâtiment de surface ; *lest uhelvourzh* : vaisseau de haut bord ; ◊ *lestr hag all* : corps et biens

lestr-ambroug *m*. escorteur, vaisseau d'escorte *m*.
lestr-avizer *m*. aviso *m*.
lestr-bale *m.* **listri-bale** bateau de plaisance ; yacht *m*.
lestr balumeta *m.* baleinier *m.*
lestr-beajourien *m*. paquebot *m*.
lestr-brezel *m*. **listri-brezel** navire de guerre
lestr-distrujer *m*. **listri-distrujer** destroyer *m*.
lestr-dre-dan *m*. **listri-dre-dan** vapeur, steamer *m.*
lestr-emgann *m*. navire de combat
lestr eneptan *m.* **listri eneptan** bateau-pompe *m*.
lestr-frikañ *m*. mortier *m. (récipient)*
lestr funiñ *m*. **listri funiñ** navire câblier *m.*
lestr-ged(er) *m*. **listri-ged(er)** patrouilleur *m.*
lestr-glaou *m*. **listri-glaou** cargo charbonnier
lestr-gorre *m*. navire de surface *m*.
lestr-gwin *m*. pinardier *m.*
lestr-hili(enn) *m*. **listri-hili(enn)** saucière *f.*
lestr-hobregonet *m*. cuirassé *m*.
lestr-houarnet *m*. **listri-houarnet** cuirrassé *m.*
lestr-kanolier *m*. **listri-kanolier** *(a.* ***lestr-kanoliañ****)* canonnière *f.*
lestr-karg *m*. **listri-karg** cargo *m.* ; navire de charge
lestr-kegin *m*. **lestroù-k., listri-kegin** ustensiles de cuisine
lestr-kenwerzh *m*. **listri-kenwerzh** navire de commerce
lestr-koñvers *m*. **listri-koñvers** (*a.* ***lestr-kenwerzh***) navire de commerce *m*.
lestr-kornek *m*. **listri-kornek** cornue *f.*
lestr-kroazer *m*. croiseur *m*.
lestr-marc'hadourezh *m*. navire marchand
lestr-morueta *m.* **listri-morueta** morutier *m.*
lestr-morvileta *m.* baleinier *m*.
lestr-ospital *m*. **listri-ospital** navire-hôpital
lestr-pesked *m*. vivier *m*.
lestr-post *m*. navire postal
lestr-reder *m*. **listri-reder** croiseur *m*.
lestr-ribler *m*. caboteur *m.*
lestr-roueder *m*. chalutier *m*.
lestr-sachañ *m*. *(a.* ***lestr-sacher****)* remorqueur *m*.
lest-sakr *m*. [rel.] vase sacré
lestr-samm *m*. **listri-samm** cargo *m*.
lestr-skol m. **listri-skol** navire-école
lestr-spluj(er) *m*. **listri-spluj(er)** sous-marin *m*
lestr-tan *m.* bateau à vapeur
lestr-taner *m*. brûlot *m*.
lestr-taol *m*. vaisselle *f. (plat, assiette, etc.)*
lestr-tarzher *m.* torpilleur *m.*
lestr-touneta *m*. bateau thonier ; *lestr-touneta seulenner* : thonier senneur ; *lestr-touneta linenner* : thonier ligneur
lestr tour-tan *m*. **listri tour-tan** bateau-feu, bateau-phare
lestr traezh *m*. **listri traezh** sablier *(bateau de transport)*
lestr traker *m*. **listri traker** navire vraquier

lestr-treizh *m*. **listri-treizh** car-ferry, navire transbordeur
lestr troazhañ *m*. urinal *m.*

lestrad *m*. **-où 1.** contenu d'un récipient *m*. ; *ul lestrad bleunioù* : un vase de fleurs ; **2.** chargement, charge *(d'un navire)* ; cargaison *f*., fret *m*.

lestradur *m*. **–ioù** embarquement *m*.

lestrañ *v.* (**lestret**) **I.** *v.t.* embarquer, charger ; **II**. *v.i.* monter à bord *(d'un navire)*, (s') embarquer ; **II.** *nv.* embarquement *m*. ; *porzh lestrañ* : port d'embarquement ; *kae lestrañ* : quai d'embarquement

lestraz *m*.**–où** flotte *f*. ; *lestraz funiñ* : flotte câblière ; *lestraz brezel* : flotte de guerre ; *lestraz kenwerzh* : flotte marchande

lestret *adj*. embarqué ; engagé ; *lestret omp* : nous sommes engagés

lestrier *m. cf.* ***listrier*** ; buffet, vaisselier *m.*

lestrig *m*. **–où** navette *f. (petit récipient)*

lestroù kegin *pl.* batterie de cuisine

lestrsaverezh[1] *m.* **-ioù** *(a.* ***saverezh-listri, ar sevel listri)*** construction navale *f.*

lestsaverezh[2] *f.* **-ioù** (*a.* ***chanter-bagoù*** *m*.) chantier naval *m*.

lestrsplujer *m*. **–ien** sous-marinier *m*.

lestrugell *cf.* ***lustrugenn*** ; *(péj.)* étranger

lestus *adj*. septique *(qui produit une infection)* ; *garvevien, hadennoù lestus* : microbes, germes septiques

let[1] *cf.* ***ret***

let[2] *adj. (a.* ***letez*** *; argot)* sot

letaat *v.t*. (**letaet**) injurier

letad *m*. **–où** injure *f.*

letaenad *f*. **–où** adstrat *m*.

letaerezh *m*. injure *f.*

letanañs *f.* lieutenance *f.*

letanant *m*. **-ed** lieutenant *m*. ; *letanant-koronal* : lieutenant-colonel ; *letanant-mor* : lieutenant de vaisseau

letani *m./f.* **-ioù** litanie *f.* ; *letanioù ar sent* : litanies des saints

letenn *f.* **–ioù** idée arrêtée *f.*

leteñvel[1] *adj*. analogue (**ouzh** à)

leteñvel[2] *m*. **–où** analogie *f.* ; *geriadur al leteñveloù* : dictionnaire analogique

leteñvelañ *nv*. analogie *f.* ; *dre leteñvelañ* : par analogie

leteñvelded *f.* analogie *f.* ; *dre leteñvelded* : par analogie

leteñveliezh *f.* analogie *f.*

leter *m*. **–ioù** litière *f. (chaise portée)*

leterc'had *m*. **–où** métaphore *f.* ; *leterc'had kendalc'het* : métaphore filée ; *leterc'had dislenn* : métaphore brisée, heurtée ; *kenderc'hel ul leterc'had* : filer une métaphore

leterc'hadegezh *f.* métaphorisme *m.*

leterc'hadek *adj.* métaphorique ; *troienn leterc'hadek* : tournure métaphorique ; *lamm leterc'hadek* : saut métaphorique

leterc'hañ I. *v.i.* (**leterc'het**) utiliser des métaphores ; **II.** *nv*. métaphore *f.* ; *dre leterc'hañ* : par métaphore

leterc'hedekaat I. *v.t*. (**leterc'hedekaet**) métaphoriser ; **II.** *nv*. métaphorisation *f.*

leterc'hedekadur *m*. **–ioù** métaphorisation *f.*

leterer *m*. **–ien** porteur, conducteur *m.* de litière

letern *m./f.* **-ioù** lanterne *f.* ; *letern dall* : lanterne sourde ; *letern troadek* : falot ; *ul letern gantañ, ganti* : muni(e) d'une lanterne ; ◊ *lakaat e letern dindan e vantell* : cacher son jeu ; *emañ al letern hag ar gouloù ganeoc'h* : vous avez tous les atouts dans votre jeu ; *(fam.)* cul, derrière ; *gwalc'hiñ e letern (er mor)* : se baigner *(dans la mer)*

letern-arouez *m*. fanal *m*.
letern-dall *f.* **–ioù-dall** lanterne sourde *f.*
letern-skeudenniñ *m.* lanterne *f.* magique ; projecteur *m*.
letern-straed *m.* réverbère *m*.
letern-tro *m*. gyrophare *m*.
letern-vor *f.* **–ioù-mor** phare *f.*

leterner *m*. **–ien** lanternier ; allumeur de réverbère *m*.

leterniñ *v.t.* (**leternet**) étaler, faire tomber (qqu.)

leterour *m*. **–ien** conducteur de litière

letez *m. & coll*. **–enn 1.** laitance *f.* ; **2.** crêpe, galette *f.*

leti *m*. **-où** hôtel *m*. ; *leti-preti* : hôtel-restaurant ; *leti a-stroñs* : hôtel de grand standing

letiel *adj*. hôtelier ; *skol letiel* : école hôtelière

letier *m*. **–ien** hôtelier *m*.

letierezh *m*. hôtellerie *f. (métier)* ; industrie hôtelière ; *skol letierezh* : école hôtelière

letierezh-pretierezh *m*. hôtellerie-restauration *f.*

letig *m*. chouchou *m.* ; *letig e vamm* : le petit chéri de sa maman

letin, **letinad** *m*. **–où** *(a. **letim**)* tache *f.* de rousseur

letinek *adj*. *(a. **letimek**)* qui a des taches de rousseur

letiour *m*. **–ien** hôtelier *m*. ; *mont da letiour* : s'établir comme hôtelier

letis *m*. *& coll.* laite, laitance *f.*

leton[1] *m. & coll*. **–enn** gazon *m*. ; pelouse *f.* ; *ur ripennad leton* : cordon de gazon ; *lakaat dindan leton* : engazonner ; ◊ *hennezh en deus bet leton d'e goan* : il a été éconduit

leton[2] *m*. laiton *m*.

letonek *adj.* gazonnant

letonenn *f*. **-où** pelouse *f*. ; *troc'hañ al letonenn* : tondre la pelouse

letonenniñ, letoniñ *v.i.* (**letonennet, letonet**) se garnir d'herbe, de gazon

letoniñ I. *v.t.* (**letonet**) gazonner ; engazonner ; **II.** *nv*. engazonnement, gazonnage, gazonnement *m.*

letrenn *f*. **-où** (*a. **lizherenn***) lettre *m*. *(de l'alphabet)* ; lettrine *f.*

letrin *m*. **-où 1.** lutrin, pupitre *m*. ; *bezañ ouzh al letrin* : être au pupitre ; **2.** [inform.] console *f.* ; *letrin meskañ* : console de mixage ; *ul letrin c'hoari* : une console de jeu

letriñ I. *v.t.* (**letret**) [sport] entraîner ; **II.** *v. réfl. en em letriñ* : s'entraîner, s'exercer, se préparer

letrinad *m*. [mus.] pupitre *m.* ; *letrinad ar biolinoù* : le pupitre des violons

letu *m*. **–ioù** profil *m*. ; *letu gresian* : profil grec ; *letu e zremm* : son profil *(de visage)* ; *a-letu* : de profil

letuz *coll*. **-enn** laitue *f.* ; *letuz Rom* : laitue romaine *(Lactuca sativa var. longifolia)* ; *letuz dantek* : laitue frisée *(Lactuca sativa var. crispa)*

letveg *m*. lituanien *m. (langue)*

leu *m*. **–ioù** [numis.] leu *m.*

leubeurc'henn *m*. **–ed** fainéant *m*.

leubeurc'henniñ *v.i.* (**leubeurc'hennet**) se coucher les jambes au mur *(cheval)* ; *(fig.)* paresser, se prélasser

leue *m*. **-où**, **-ioù 1.** veau *m.* ; *buoc'h edan leue* : vache pleine ; *ul leue dizonet* : un veau sevré ; *ul leue war e vamm* : un veau sous sa mère ; *leue laezh* : veau de lait ; *leue kig* : veau de boucherie ; *leue dour* : veau hydrocéphale ; *lazhañ al leue lart* : tuer le veau gras ; *al leue aour* : le veau d'or ; [bouch., cuis.] *kig leue* : de la viande de veau ; *rost leue* : rôti de veau ; *un tamm kig leue* : un morceau de viande de veau ; ◊ *lonkañ lostoù leue* : avaler des couleuvres ; *tremen lost al leue dre c'henoù ub.* : faire avaler des couleuvre à qqu. ; *c'hoant en deus da dremen lost al leue dre va genoù* : il veut me faire prendre des vessies pour des lanternes ; *gant a bep seurt leueoù e vez graet foarioù* : il faut de tout pour faire un monde ; *petore leue a daolo dimp en taol-mañ ?* : qu'est-ce qu'il va encore nous pondre ? ; *hennezh a dro e leue ennañ* : il se croit supérieur ; *blejal evel ul leue* : pleurer come une vache, un veau ; *degas ur penn leue d'ar gêr* : prendre une veste ; **2.** *int*. imbécile, idiot *m*.

leue balum *m*. baleineau *m*.
leue-janus *m.* veau mort-né *m*.
leue-mor *m*. **-où-m**. [zool.] phoque *m*.
leue-tarv *m*. veau-mâle *m*.

leuead *m*. **–où** broutard *m*.

leueaj *m*. : *ober e leueaj* : faire des bêtises

leueek *adj. (vache)* pleine

leuegaj *n.* bêtises

leuegen *m*. peau, cuir de veau ; parchemin ; box, vélin ; *leuegen skantennet* : veau écaille *(reliure)*

leueiouaj *m. & coll*. **–enn** veau d'une même année

leuek *adj*. *cf*. **leueek** ; pleine *(vache)* ; *buoc'h leuek* : vache pleine

leugn *3ème pers. sing. prés. de* ***leuniañ*** *; ou 2ème pers. sing. impératif du même verbe*

leukaferez *f.* leucaphérèse *f.*

leukemeg *m*. **leukemeien** leucémique *m.*

leukemek *adj*. leucémique

leukemiezh *f.* leucémie *f.* ; *leukemiezh lemm* : leucémie aiguë

leukig *m. (enfant)* petit veau

leukin *m*. leucine *f.*

leukistegezh *f.* leucistisme *m.*

leukistek *adj*. leucistique

leukit *m.* **–où** leucite *f.*

leukokit *coll*. **–enn** leucocyte *m.*

leukokitel *adj.* leucocytaire

leum-du *n*. petit crabe noir

leun *adj*. **1.** plein, rempli ; *leun-barr, leun-brog*, *leun-bloup, leun-bourr, leun-chek, leun-chouk, leun-kouch, leun-mort, leun-tenn* : bondé, comble, plein à ras bord, à craquer ; *leun eo ar sac'h* : le sac est plein ; *trenioù leun* : des trains bondés ; *leun eo ar sal* : la salle est pleine ; *leun a dud* : plein de gens ; *ar c'hoad-se a oa leun a jiboez* : ce bois était rempli de gibier ; *bezañ leun e gof* : avoir le ventre plein ; *leun betek ar skoulm* : plein jusqu'à la gueule ; *priz leun* : plein tarif ; *leun a vuhez* : plein de vie ; *leun e spered a rakvarnioù* : imbu de préjugés ; ◊ *bezañ leun e gased, e rastell gant* : en avoir plein les bottes de, avoir ras-le-bol, ras la casquette ; **2.** complet, entier ; *nav miz leun* : neuf mois entiers ; *tri devezh leun* : trois jours entiers, complets ; *ur bloaz leun* : une année complète ; *Kernevad leun eo bremañ* : il est devenu complètement Cornouaillais ; **3.** *(fam.)* plein *(animal)* ; *ur gazeg leun* : une jument pleine ; *(vulg.)* enceinte

leun-faezh *adj*. tout-à-fait plein
leun-fenn *adj*. plein à déborder
leun-wad *adj.* ensanglanté, couvert de sang

leunaat *v.t. & i*. (**leunaet**) (s') emplir ; (se) remplir

leunamzer *adv*. à temps plein

leunaskor *adj*. à plein rendement

leunc'halloud *m*. **–où** plein pouvoir *m*.

leunc'halloudeg *m*. **–c'halloudeien** plénipotentiaire *m*.

leunc'halloudek *adj*. qui a les pleins pouvoirs

leunded *f.* entièreté, plénitude *f.*

leunder *m*. plénitude *f.*

leunhanren *adv*. à plein régime ; *treiñ leunhanren* : tourner à plein régime

leuniadenn *f.* **–où** plein *m*. ; *kemer ul leuniadenn* : faire le plein *(de carburant)*

leuniadur *m*. **–ioù 1.** ce qui remplit ; **2.** remplissage *m*.

leuniañ *v.t. & i.* (**leuniet**) (se) remplir ; *leuniañ ar gwer* : remplir les verres ; *leuniañ ur sal* : remplir une salle ; *leuniañ paperajoù* : remplir des papiers ; *leuniañ chouk* : remplir au plein *(salle)* ; *krog eo ar sal da leuniañ* : la salle commence à se garnir, se remplir ; *leuniañ ur chekenn, ur fichenn* : remplir un chèque, une fiche

leunidigezh *f.* comblement *m*.

leunier[1] *m*. **–ien** remplisseur *m*.

leunier[2] *m*. **–où** remplisseur *m. (machine)*

leuñvad *m*. **–où** massage *m.* ; *leuñvad kalon* : massage cardiaque

leuñviñ *v.t.* (**leuñvet**) masser ; *leuñviñ ar c'hein* : masser le dos

leunvor *m*. haute mer *f.*

leuñvour *m*. **-ien** masseur, kinésithérapeute *m*.

leunwad *adj*. *(a.* ***leun-wad****)* couvert de sang, ensanglanté

leunwin *adj*. aviné, soûl, ivre

leunwir *adj*. de plein droit à part entière ; tout à fait vrai

leur[1] *f.* **-ioù 1.** place *f*., espace libre *m*. ; *bezañ war al leur* : être sur place ; **2.** cour de ferme ; aire *f. (de travail, etc.)* ; *leur-nevez* : aire neuve ; *al leur-dornañ* : aire de battage *f.* ; *leur c'hoari* : aire de jeux ; *leur diskuizhañ* : aire de repos ; **3.** sol *m. (maison)*, parterre, plancher *m*.; *gwalc'hiñ al leur* : laver le parterre ; *war leur e gein* : à plat dos ; *kouezhañ war al leur* **:** tomber par terre ; **4.** sole du four ; *leur ar forn* : sole du four ; **5.** [sport] court *m*. ; *leur dennis* : court de tennis ; *leur greiz* : court central ; *leur balumet* : court en terre battue ; *klaviadur war al leur* : immobilisation au sol

leur[2] *m*. timon, limon *m*. ; *ar marc'h-leur* : le cheval limonier

leur-bont *f.* **–ioù-pont** *(a.* ***leurbont****)* tablier *m.* d'un pont
leur-c'hoari *f.* **-ioù-c'hoari** scène *f.* (*de théâtre, etc*.)
leur-di *f.* **-ioù-ti** *(a.* ***leur-zi****)* sol *m. (de la maison)*, plancher *m*.
leur-direoul *f.* plate-forme de forage, pétrolière
leur-doenn *f.* **–ioù-toenn** *(a.* ***leurdoenn*** *f.)* toit formant terrasse

leur-dornañ *f. (a.* ***leur-zornañ)*** aire à battre
leur-draoñ *f.* **-ioù-traoñ** parterre *(salle de spectacle)* ; *tud al leur-draoñ* : public du parterre
leur-emlazh *f.* arène *f. (cirque romain, etc.)*
leur-foar *f.* champ de foire
leur-garr *f.* **–ioù-karr** fond de charrette ; plancher d'un véhicule ; plateau de charrette, de remorque
leur-gêr *f.* **–ioù-kêr** place *f. (lieu public)*
leur-golo *f.* **–ioù-kolo** pailler, tas de paille
leur-gomz *f.* **–où-komz** tribune *f. (d'orateur)*
leur-nevez *f.* aire neuve
leur-raok *f.* parvis *m*.
leur-wenan *f.* **–ioù-gwenan** rucher
leur-zañs *f.* **–ioù-dañs** piste de danse
leur-zi *f. cf.* ***leur-di***

leurachiñ *(a.* ***leurajiñ)*** **I.** *v.i.* (**leurachet**) pâitre ; faire paître les vaches sur une bande non labourée ; *loened o leurachiñ* : animaux en paissance ; **II.** *nv.* paissance

leuradvezh *m.* **–ioù** mandature *f.*

leurajenn *f.* **–où** étendue herbeuse le long des chemins

leurc'he *f.* **–où** place d'un village, d'une ville

leurenn *f.* **-où 1.** place publique *f.* ; *leurenn an iliz* : le parvis de l'église ; **2.** terrasse *f.* ; *leurenn ar c'hafedi* : la terrasse du café ; **3**. estrade ; scène *f. (théâtre, etc.)* ; *leurenn digor* : scène ouverte ; *dont war al leurenn* : entrer en scène ; *war al leurenn* : sur scène ; *enrollet war al leurenn* : enregistré en *live* ; *pladenn diwar al leurenn* : disque *live* ; **4.** plancher *m. (d'une charrette, etc.)* ; **5.** plateforme *f.* ; *leurenn tennañ petrol* : plateforme pétrolière scène ; **6.** [géol.] délit horizontal

leurenn-brezeg *f.* **–où-prezeg** tribune, estrade pour discours
leurenn-c'hoari *f.* **-où-c'h**. (*cf.* ***leur-c'hoari***) scène de théâtre *f.*
leurenn-dro *f.* **–où-tro** plaque tournante ; scène tournante
leurenn-garr *f.* **–où-karr** plate-forme de charrette, de remorque
leurenn-red *f.* scène coulissante

leurennad *f.* **–où 1.** contenu d'une place, d'une aire, etc. ; **2.** chute lourde

leurennadur *m.* **–ioù** scénographie, mise en scène

leurennadurel *adj.* scénographique

leurennadurezh *f.* scénographie *f. (théâtre)*

leurennañ *v.t.* (**leurennet**) *(a.* ***leurenniñ)*** **1.** *(terre)* aplanir, mettre à nue ; **2.** faire tomber, abattre ; **3.** (*théâtre*) mettre en scène

leurenner *m.* **–ien** metteur en scène

leurenniñ *cf.* ***leurennañ*** ; *nv*. mise en scène ; *menegoù leurenniñ* : indications scéniques, didascalie

leurer *m*. **–ien** mandant *m.*

leuret *adj*. délégué ; [spect.] *produer leuret* producteur délégué

leurgêr *f*. **-ioù**, **leur-gêr** *f*. **-ioù-kêr** *(a.* ***leurenn-gêr)*** place *f.* (*de village, ville, etc.*)

leurgêriad *f.* **–où** contenu d'une place publique

leurgeur *n*. terrain près d'une ferme

leurginkladur *m*. **–ioù** décor *m. (de théâtre)*

leurhinkin *m*. **–où** stalagmite *m*.

leuriad[1] *m.* **–ed, leuridi** représentant, mandataire ; délégué *m.* ; *leuriad kenwerzhel* : mandataire commercial

leuriad[2] *f*. **–où** contenu d'une aire, d'une place

leuriadek *adj*. délégatif ; *gwerinelezh leuriadek* : démocratie délégative

leuriadekaat *v.t.* (**leuriadekaet**) déléguer

leuriadur *m*. **–ioù 1.** délégation *f. (autorisation)* ; **2.** mandat *m. (politique, etc.)* ; *leuriadur derc'houezus* : mandat représentatif ; *leuriadur endalc'hus* : mandat impératif ; *berniañ leuriadurioù* : le cumul de mandats

leuriañ *v*. (**leuriet**) **I.** *v.i.* **1.** (*avion, fusée, etc.*) atterrir, se poser ; **2.** se mettre en ménage ; **II.** *v.t.* plaquer au sol ; **III.** *v.réfl. en em leuriañ* : se mettre en ménage ; **IV.** *nv.* atterrisage ; *tachenn leuriañ* : terrain d'atterrissage

leuriñ *v.t.* (**leuret**) déléguer, envoyer ; *leuriñ ub*. : donner mandat à qqu., mandater qqu. ; *leuriñ kannad* : déléguer un représentant ; *bezañ leuret evit* : être mandaté pour

leurvarigelladur *m*. **–ioù** mosaïque *f.*

leurvarigeller *m*. **–ien** mosaïste *m*.

leurvarigellerezh *m*. art de la mosaïque

leuskel *v.* (**laosket**) **I.** *v.t.* **1**. laisser, lâcher *(libérer)* ; *laosk ac'hanon !* : laisse-moi ! ; *leuskel krog* : lâcher prise ; *leuskel kuit ub.* : relâcher, libérer qqu., laisser partir qqu. ; *leuskel hent gant ub.* : lâcher, semer qqu. ; *leuskel e breizh evit ar skeud* : lâcher la proie pour l'ombre ; *ne laosko james diwar an dra-se* : il n'en démordra jamais ; **2.** lâcher, pousser ; *leuskel ur griadenn* : pousser un cri ; *leuskel un tenn* : tirer ; *leuskel ur regennad leoù-touet* : lâcher une bordée de jurons ; *leuskel ur bramm* : lâcher un pet ; *leuskel ur strak* : lâcher une caisse, une perle ; **3.** répandre ; *leuskel daeroù* : pleurer ; **4.**

*(synonyme de **lezel**)* laisser ; *leuskel ub. da ober udb.* : laisser qqu. faire qqch. ; *leuskel da vont* : laisser couler, courir ; **II.** *v.i. (mer)* commencer *; leuskel a ra tre* : la mer commence à descendre ; **III.** *v. réfl. en em leuskel* : se laisser aller. ; *en em leusel d'an traoñ* : se laisser glisser en bas

leuveenn *f.* **-où** place *f. (d'une ville)*

lev *f.* **-ioù** lieue *f.* (*4 km*) ; *ur c'hart-lev* : un kilomètre ; *faoutañ levioù* : dévorer des kilomètres ; *ul lev gaer, vat* : une forte lieu ; *war-hed dek lev tro-war-dro, war-hed dek lev tro-dro* : à dix lieues à la ronde ; *kant lev dro* : à cent lieues à la ronde ; *ober dek lev hep kerc'ha* : faire dix lieues dans dételer ; *a-vec'h ul lev a oa aet ganin* : j'avais à peine parcouru une lieue ; *diskar al levig hent a oa etre e vaner hag ar c'hastell* : parcourir rapidement la petite lieu qui séparait son manoir du château ; *mont el lev* : se mettre en route ; *dibuniñ levioù* : avaler de la route

lev-draezh (**al**) [topon.] la lieue de grève
lev-vann *f.* **-ioù-bann** *cf.* ***bannlev*** *;* banlieue *f.*

levad *f.* **–où** contenue d'une lieue ; *un hanter levad hent* : une demi-lieue de route

leve *m.* **-où 1.** rente, pension *f.* ; *bezañ o vevañ diouzh, diwar e leve* : vivre de ses rentes ; *ur leve divarregezh* : une pension d'invalidité ; *leve magañ* : pension alimentaire ; *leve hed-buhez* : rente viagère ; *lakaat ul leve da ub.* : constituer une rente à qqu. ; *leve gladel* : rente foncière ; *leve orel* : rente marginale ; *leve gwirel* : rente juridique ; *leve Stad* : rente d'Etat ; *leve bloaziek* : rente annuelle ; *leveoù ha dileveoù* : biens meubles et immeubles ; ◊ *kas ub. d'e leve* : conduire qqu. à sa dernière demeure ; **2.** intérêt *m.* ; *prestañ arc'hant war e leve* : prêter à intérêt ; **3.** rapport *m.* ; *ar barr eo al leve eus un dra hep ar berc'henniezh anezhañ* : la jouisssance, c'est le rapport d'un bien sans sa possession ; *en e leve edo, bloaz a oa* : il était propriétaire depuis un an ; **4.** retraite *f.*; *leve diwar labour* : retraite *(après la vie professionnelle)* ; *mont war e leve* : prendre sa retraite ; *abaoe ma 'z eo aet war e leve* : depuis son départ à la retraite ; *bevañ a rae diwar e dammig leve* : il vivait de sa modeste retraite ; *leve klokaat* : retraite compémentaire

leve-degouezh *m*. éventuel *m. (portion de traitement)*
leve-font *m*. bien-fonds
leve-iliz *m*. bénéfice ecclésiastique *m*.

leveadour *m.* **–ien** pensionné *m*.

leveañ *v.t.* (**leveet**) procurer, payer une rente ; pourvoir d'un revenu, d'une rente, doter ; pensionner ; *leveet mat eo* : il a une bonne pension ; *un ti leveet mat* : un maison d'un bon revenu

levedon *m*. [bot.] achillée *f.*

leveenn *f.* **–où** levée de terre *f.*

leveer *m*. **–ien** *(a. **leveour**)* rentier *m*.

leveet *adj*. renté ; *leveet mat* : bien renté

levemañ *adv*. d'ici

levenez *f*. **-ioù** joie *f*., bonheur *m*. ; *ober levenez gant ub.* : se réjouir avec qqu. ; *al levenez a skedas war e dal* : la joie éclata sur son front ; *nijal, tridal gant al levenez* : exulter de joie ; *diskouez e levenez a-leun* : manifester pleinement sa joie ; *barr gant al levenez* : débordant de joie ; *bezañ beuzet el levenez* : déborder de joie ; *barrleun e oa o c'halon gant al levenez* : ils étaient au comble de la joie ; *lugerniñ, skediñ, splannañ gant al levenez* : rayonner, irradier de joie ; *bleuñviñ gant al levenez* : s'épanouir de joie ; *diavaeziñ e levenez* : extérioriser sa joie ; *o levenez a zirollas* : leur joie éclata ; *ne oa ket evit e levenez* : il ne se possédait, ne se sentait, ne se tenait pas de joie ; *bezañ el levenez* : être en joie, dans la joie ; *meskañ levenez ub.* : troubler la joie de qqu. ; *youc'h a levenez* : cri de joie ; *youc'hal, youal gant al levenez* : pousser des cris de joie ; *bec'h d'al levenez* : vive la joie !; *e-kreiz e levenez* : au comble de la joie ; *souriñ a ra al levenez warnon* : ma joie est à son comble ; [rel.] *ar seizh levenez* : les sept allégresses ; ◊ *hadañ en daeroù ha mediñ el levenez* : semer dans les larmes et moissonner dans la joie (Bible) ; *« itron ar vran neuze ne bad mui gant al levenez…* » le corbeau ne se tient plus de joie (La Fontaine)

Levenez *prénom féminin :* Laetitia

leveour *m*. **–ien** rentier *m*.

leveüs *adj.* qui apporte une rente

levezon *f*. **-où 1.** influence *f*. ; ascendance *f*. ; empire *m*. ; emprise *f*. ; *levezon en deus war ar re all* : il a de l'influence sur les autres ; *bezañ dindan levezon ub.* : être sous l'emprise de qqu. ; *kaout levezon war ub.* : exercer de l'ascendant sur, avoir de l'empire sur qqu. ; *kemer al levezon war ub.* : damer le pion à qqu., prendre le dessus sur qqu. ; *implijout e levezon* : faire jouer son influence ; **2.** avantage *m.* ; *kaout al levezon war ub.* : avoir l'avantage sur qqu. ; *kemer al levezon war ub.* : avoir, prendre l'avantage sur qqu ; **3.** enchevauchure *f.* ; *reiñ levezon da* : enchevaucher ; *reiñ levezon d'ar vein-c'hlas an eil war egile* : enchevaucher des ardoises ; *bezañ levezon-ha-levezon* : s'enchevaucher

levezon-ha-levezon *adv.* enchevauché ; *mein-c'hlas levezon-ha-levezon* : ardoises enchevauchées

levezonadus *adj*. influençable

levezonañ, **levezoniñ** *v.t*. (**levezonet**) influencer

levezonapl *adj*. influençable

levezonek *adj*. influent

levezoner *m*. **–ien** pers. qui a de l'influence ; instigateur *m*.

levezonus *adj.* influent

leviad[1] *m*. **–ed** dirigeant *m. (politique)*

leviad[2] *f.* **–où** distance d'une lieue

leviadenn *f.* **–où** directive, intervention *f. (politique)*

leviadezh *f.* direction *f*., leadership *m.*

leviadur *m*. **–ioù** gouvernement *m. (action de gouverner)* ; direction *f.* ; [mar.] gouverne *f.*

leviadurel *adj.* politique

leviadurezh *f.* politique *f.* ; *leviadurezh c'hounezel* : politique agricole ; *leviadurezh voneizhel* : politique monétaire

leviañ I. *v.t.* (**leviet**) **1.** piloter, diriger ; *leviañ ur vag* : piloter un bateau ; **2.** guider ; *ar steredenn am levio* : l'étoile me guidera ; **3.** gouverner diriger ; **II.** *nv*. gouverne ; pilotage ; *logell leviañ* : habitacle de pilotage ; *darvaner leviañ* : simulateur de pilotage

leviata[1] *v.t*. (**leviatet**) [mar.] piloter, manœuvrer un bateau

leviata[2] *v.i*. (**leviat(a)et**) parcourir des lieues

leviataerezh *m*. **1.** pilotage *m*. ; **2.** direction *f.* ; **3.** stratégie *f.*

levidigezh *f.* pilotage *m*.

leviell *f.* **–où** [aviat.] gouverne *f. (organe de direction)*

levier *m*. **-ien 1.** pilote, barreur; timonier *m*. ; **2.** conducteur *m*. ; **3.** directeur *m*. ; **4**. gouvernant *m*.

levierenn *f.* **–où** [géom.] ligne directrice, directrice

levierezh *m*. **–ioù 1.** pilotage *m*. ; **2.** gouvernement *m*. ; **3.** leadership *m*.

levioneg *m*. geigneur *m*.

levionek *adj*. geigneur

leviriezh *f.* lévirat *m*.

levit *m.* **–ed** [rel.] lévite *m*.

levitenn *f.* **-où** redingote ; lévite *f.*

levitenneg *m*. homme en habit de ville

levitennek *adj. (a. **levitennet**)* vêtu d'une redingote ; en habits de ville

levius *adj.* dirigeable ; *aerlestr levius* : ballon dirigeable

levn *adj*. poli, lisse, uni ; *kordenn levn* : corde lisse

levnaat I. *v.t. & i*. (**levnaet**) rendre, devenir poli, lisse ; lisser ; (s') aplanir ; *levnaat ur grommenn* : lisser une courbe ; **II.** *nv*. lissage *m.*

levnadur *m*. **–ioù** [math., phys.] lisser

levnañ *cf.* ***levnaat*** lisser ; polir ; *nv*. lissage

levnded *f.* qualité de ce qui est poli, lisse, lustré

levneg[1] *coll*. **–enn** [bot.] ortie *f.*

levneg[2] *m*. **–ed** [zool.] lieu jaune de grande taille *(Pollachius pollachius)* ; *levned du* : lieu noir *(Pollachius virens)*

levnegeta *v.i*. (**levnegetet**) pêcher du lieu

levnegig-du *m*. colineau *m*.

levr *m*. **levrioù 1.** livre *m.* ; *ul levr godell* : livre de poche ; *levr pellgomz* : annuaire téléphonique ; *kozh levr* : bouquin ; *atav o tebriñ levrioù* : toujours en train de dévorer des livres ; *levr peurwerzhet* : livre épuisé ; *ul levr diazez* : un livre de fond ; *levr nevez-deuet er-maez* : un livre nouvellement paru ; *levr war ar stern* : livre en gestation ; *levr skeudennoù* : livre d'images, imagier ; *levrioù ledañ skiant* : ouvrages de vulgarisation; *levr elekronek* : liseuse *(livre électronique)* ; *levr niverel* : livre numérique ; *levr an Ermaeziadeg* : le livre de l'Exode (Bible) ; **2.** [compta.] compte *m.* ; *enskrivadur el levrioù* : écriture comptable ; *derc'hel al levrioù* : tenir les comptes ; *klozañ al levrioù* : arrêter les écritures ; *levrioù kenwerzh* : livres de commerce ; *dalc'hadur al levrioù* : tenue des livres ; registre *m*.

levr-ambrouger *m*. guide *m. (livre)*
levr-bloaz *m*. annuaire *m*.
levr bourzh *m*. livre, journal de bord
levr dave *m*. usuel
levr-dastum *m*. album *m*.
levr-dorn *m*. **-ioù-dorn** manuel *m*.
levr godell *m*. livre de poche
levr-heñchañ *m*. guide *m. (livre)*
levr keginañ *m*. livre de cuisine, de recettes de cuisine
levr-oferenn *m*. missel, livre de messe, paroissien
levr pellgomz *m*. annuaire téléphonique, bottin
levr-roll *m*. **–ioù-roll** catalogue *m.*
levr-skol *m*. livre scolaire
levr-skrid *m*. manuscrit *m*.
levr-stur *m*. guide *m. (livre)*

levran *m*. **levrini** [zool.] lévrier *m*.

levranez *f.* **-ed** levrette *f.*

levranig *m*. **levranedigoù** levron *m.*

levraoua *v.i.* (**levraou(a)et**) rechercher, collectionner des livres

levraouaer *m.* **–ien** bouquineur ; bibliophile *m*.

levraouaerezh *m*. bibliophilie *f.*

levraoueg *f.* **–où** collection de livres ; bibliothèque *f. (établissement ; collection de livres*) ; **levraoueg-kêr** : bibliothèque municipale

levraoueger *m*. –ien bibliothécaire *m.*

levraouegour *m*. **-ien** bibliothécaire *m*.

levraouegouriezh *f.* bibliothéconomie *f.*

levraouer *m*. **-ien** bibliophile *m*.

levraouerezh *m*. bibliophilie *f.*

levrbres *m*. bibliothèque *f. (meuble)*

levrdi *m*. **-où** (*a.* ***stal-levrioù***) libriaire *f.*

levrdiour *m*. **–ien** libraire *m*.

levreg *m*. **–ed** [zool.] ange *(poisson de mer)*

levrek *adj*. livresque

levrel *m*. **–où** livrel, livre électronique *m.*

levrenn *f*. **–où** [édit.] livraison *f.* ; volume, tome *m*. ; [mus.] livret *m*.

levrennañ I. *v.t.* (**levrennet**) tomer ; **II.** *nv*. tomaison *f.*

levrennoù *pl*. [anat.] feuillet des ruminants

levrer *m*. **–ien** libraire ; imprimeur *m.*

levrgarour *m*. **-ien** bibliomane, bibliophile *m*.

levrgarouriezh *f.* bibliomanie, bibliophilie *f.*

levriad[1] *m*. **–où** contenu d'un livre

levriad[2] *m*. **–où** chalumeau *m.* de biniou

levrier *m*. **-ien** libraire *m*.

levrierezh *m*. librairie *f. (commerce, métier)*

levrig *m.* **–où** livret *m*. ; *levrig tiegezh* : livret de famille ; *levrig ar fiziadoù* : livret des dépôts ; *levrig espern* : livret d'épargne ; opuscule *m*.

levrigour *m*. **–ien** librettiste *m.*

levrini *pl. de* ***levran***

levrioù *pl. (a.* ***levrennoù)*** [anat.] feuillets des ruminants

levrlennadur *m*. **-ioù** bibliographie *f. (liste)*

levrlennadurel *adj*. bibliographique

levrlennadurezh *f*. bibliographie *f. (technique)*

levroniel *adj*. bibliologique

levroniezh *f.* bibliologie, bibliographie *f. (science)*

levroniour *m*. **–ien** bibliographe *m*.

levrrollouriezh *f*. bibliographie *f.*

levrstal *f*. **–ioù** *cf.* ***stal-levrioù*** ; librairie *f.*

levrus *adj*. séreux ; *yalc'h levrus* : bourse séreuse

levruzenn *f*. **-où** sérosité *f.*

levuloz *m*. lévulose *f.*

lez- *préf. dans néologismes* ; para-

lez[1] *f*. **-ioù 1.** cour *f.* (*entourage, résidence d'un prince)*; *lez ar roue* : cour royale ; *den a lez* : courtisan ; *an dud a lez* : les gens de cour, les courtisans ; **2.** [droit] *lez engalv* : cour d'appel ; *lez vrezel* : cour martiale ; *lez an asizoù* : cour d'assises ; *lez terriñ* : cour de cassation ; *erzont dirak ul lez* : comparaître devant une cour ; *lez uhelañ* : cour suprême (USA) ; *lez ar c'hontoù* : cour des comptes ; *an dud a lez* : les gens de justice ; *lez an Iliz, an eskob* : officialité *(siège de la juridiction d'Eglise)* ; *ober al lez d'ur plac'h yaouank* : faire la cour à une jeune fille ; *tammigoù lez a rae dezhi* : il lui faisait une cour discrète

lez[2] *f*. **-ioù**, *d*. **divlez** [anat.] hanche *f.* ; *kenvell al lez* : articulation de la hanche ; *penn al lez* : saillie de la hanche ; *askorn al lez* : os iliaque , os coxal ; [mar.] hanche *f.*

lez[3] *m*. **-où 1.** bord, rivage *m*., rive *f.* ; *war lez ar mor* : au bord de la mer ; *lez tec'h* : bord de fuite ; *lez darrur* : bord d'attaque ; **2.** lisière, orée *f.* ; *lez ar c'hoad* : la lisière du bois

lez-asizoù *f.* cour *f.* d'assises
lez-da-vont *adj*. **1.** laxiste ; **2.** laisser-aller ; *liv a lez-da-vont gant an traoù* : les choses ont l'air d'être à l'abandon
lez-dreist *f*. **-ioù-dreist** cour suprême *f.*
lez-engalv *f.* **–ioù-engalv** cour d'appel *f.*
lez-kastiz *f*. correctionnelle *f.*
lez-ober *m*. **1**. laisser-faire *m*. ; **2.** pers. indifférente *m*.
lez-terriñ(-barnoù) *f.* cour de cassation *f.*
lez-torfedoù *f.* cour d'assises *f.*
lez-uhel *f.* haute-cour *f.*
lez-varn *f*. **-ioù-barn** tribunal *m*. ; palais de justice ; cour de justice *f.* ; *lez c'halv* : cour d'appel, cour suprême ; *kas ub. dirak al lez-varn* : envoyer qqu. devant les tribunaux ; *mont dirak al lez-varn* : ester en justice, aller devant les tribunaux ; *lez-varn gembeliek* : tribunal compétent ; *lez-varn esevded* : tribunal d'exception ; *lez-varn eriol* : tribunal d'instance ; *lez-varn goureriol* : tribunal de grande instance ; *lez-varn ar c'henwerzh* : tribunal de commerce ; *lez-varn ar felladennoù* : tribunal correctionnel ; *lez-varn amaezhel* : tribunal administratif ; *roll al lez-varn* : casier judiciaire ; *gwenn eo e roll (lez-varn)* : son casier judiciaire est vierge
lez-varn-vrezel *f.* **-ioù-barn-brezel** cour martiale *f.*
lez-veur *f*. haute-cour *f.* ; *lez-veur ar reizh* : Haute-Cour de Justice
lez-vrezel *f*. **–ioù-brezel** conseil de guerre *m*.

lezahelel *adj*. paraxial ; *skin lezahelel* : rayon paraxial

lezapotikerezh *m*. parapharmacie *f.*

lezartroz *m*. coxarthrose *f.*

lezc'hoar *f.* **lezc'hoarezed** sœur consanguine, utérine, demi-sœur ; *lezc'hoar a-berzh tad* : sœur consanguine du côté paternel

lezdlidek *adj.* paracompact

lezel *v.* (**lezet**) **I.** *v.t.* **A. 1.** laisser ; *lezel fraost* : laisser en friche ; *lezel da ober leton, da letoniñ, da gozhañ* : laisser en friche ; *lezel a-gostez, a-dreuz, a-dreuz-foran, a-stal-gostez* : laisser de côté ; *lezel ar c'hleñved d'ober e dro* : laisser la maladie suivre son cours ; *lezel al loustoni da sevel* : laisser la saleté s'amasser ; *lezel udb. war e gement all* : laisser qqch. dans l'état *(mauvais)* où il se trouve ; *lezel an tremen gant ub.* : laisser le passage à qqu. ; *na lezit ket ho spered da zivarchiñ* : ne laissez pas votre esprit s'égarer ; *lezel udb. e darn, da restañ* : laisser qqch. inaccompli, inachevé ; *an tammig douar o deus lezet va zud ganin* : le peu de terre que mes parents m'ont laissé ; *lezel e vuhez gant ub.* : laisser la vie sauve à qqu. ; *lezit ho pedennoù a-dreuz* : laissez tomber vos prières ; *lezel ub. da vale* : laisser aller qqu. ; *lezel pep hini en e ziviz* : laisser chacun libre de son choix ; *lezel ub. didrabas* : laisser qqu. tranquille ; *lezit-me, lezit ac'hanon da vont* : laissez-moi partir ; *lezel ub. evel marv* : laisser qqu. pour mort ; *lezel ub. en e vadober, en e roll* : laisser qqu. agir à sa guise, à son gré ; *lezel udb. a-gostez* :

laisser qqch. de côté ; arrête ton baratin ; *lezel ub. tu bennak* : déposer qqu. quelque part ; ◊ *lezel kabestr war e voue gant ub.* : laisser la bride sur le cou de qqu. ; *lezel ar barr da dremen* : laisser passer l'orage ; *lezel ub. war ar beoz* : laisser qqu. en plan ; *lezel da gas* : laisser couler, courir ; *lez da vont !* écrase !, laisse dire !; **2.** abandonner, délaisser ; *lezel en disirit, lezel war an disparlu, lezel da gouezhañ en e douz* : laisser à l'abandon ; **3.** pousser *(un cri)* ; **4.** permettre ; *lezel hep* : renoncer ; **5.** céder ; *lezel ar gomz gant ub.* : céder la parole à qqu. ; *lezel hep ober udb.* : s'abstenir, se passer de faire qqch. ; **6.** négliger, omettre (de faire) ; *lezel ur gouli hep e brederiañ* : négliger de soigner une blessure ; *lezel udb. da ober* : négliger de faire qqch. ; *ar pezh am eus lezet da ober* : ce que j'ai négligé de faire ; omettre ; *an traoù am eus lezet da ober, lezet hep o ober* : les choses que j'ai omises, que j'ai omis de faire ; *ar pec'hedoù lezet gantañ da gofes* : les péchés qu'il a omis de confesser ; **7.** cesser, arrêter (de faire) ; *lezit ho trouz* : cessez de faire du bruit ; *lez da strak, da storlok, da chaok* : laisse ton baratin ; **B.** *lezel + v.* : se laisser (faire, etc. par qqu.) ; *lezet en deus kregiñ ennañ* : il s'est laissé prendre ; *lezet en deus prennañ warnañ* il s'est laissé enfermé ; *na lezomp ket kerzhout war hon treid* : ne nous laissons pas marcher sur les pieds ; **II.** *v. réfl. en em lezel* : se décourager ; **III.** *nv.* dépose *f.*

lezenn[1] *f.* **-où** loi *f.*; *lezenn diazez* : loi fondamentale ; *lezenn frammel, organek* : loi organique ; *danvez lezenn* : projet de loi ; *kinnig lezenn* : proposition de loi ; *lezenn stur* : loi programme ; *lezennoù al labour* : législation du travail ; *den a lezenn* : homme de loi ; *hervez lezenn* : conforme à la loi ; *al lezenn zo o ren* : la loi en viguer ; *en anv al lezenn* : au nom de la loi ; *dre nerzh al lezenn* : en vertu de la loi ; *er-maez lezenn* : extralégal ; *e-maez al lezenn* : hors-la-loi ; *mirout al lezenn* : respecter la loi ; *dougen ul lezenn* : établir une loi ; *embann ul lezenn* : promulguer la loi ; *freuzañ, defoulañ ul lezenn* : abolir, abroger une loi ; *terriñ al lezenn* : déroger à la loi ; *torgammiñ al lezenn* : violer la loi ; *strishaat al lezenn* : durcir la loi ; *distenn, distrishaat, dousaat, frankaat ul lezenn* : assouplir une loi ; *disklêriet hervez lezenn* : dépôt légal *(mention en fin d'ouvrage édité)* ; *lezenn vrezel* : loi martiale ; *lezenn salian* : loi salique ; *enep lezenn* : contraire à la loi ; *en em gavout dindan al lezenn* : tomber sous le coup de la loi ; [rel.] *al Lezenn Gozh, al Lezenn Gentañ* : L'ancienne loi *(Ancien Testament)* ; *al Lezenn Nevez* : La loi nouvelle *(Nouveau Testament)* ; *doktored al Lezenn* : les docteurs de la Loi ; *lezenn Mozez* : loi mosaïque ; *hol lezennoù ne lezont ket ober traoù evel-se* : nos lois ne permettent pas de faire ce genre de choses

lezenn[2] *f.* **-où** bord *m.*, bordure *f.* ; *lezenn an hent* : le bord de la route ; liseré, liéré *m.*; limite *f.* ; ◊ *mat eo? O, etre an div lezenn* : ça va ? comme ci comme ça

lezenn-diazez *f.* **-où-diazez** constitution, loi fondamentale *f.*
lezenn-stern *f.* loi-cadre
lezenn-stur f. loi-programme
lezenn-vrezel *f.* **–où-brezel** loi martiale *f.*

lezennaat *v.t.* (**lezennaet**) codifier, légiférer

lezennadur *m.* **–ioù** législation *f.* ; législature *f.* ; codification *f.*

lezennadurezh *f.* législation *f.*

lezennañ *v.t.* (**lezennet**) **1.** border ; liserer, lisérer ; **2.** faire paître les animaux sur le bord d'un champ

lezennaoueg *f.* **-où** code juridique, recueil de lois *m.* ; *lezennaoueg keodedel* : code civil ; *lezennaoueg-kastiz* : code pénal ; *lezennaoueg an hentoù* : code de la route

lezennat *v.i.* (**lezennet**) se répéter sans cesse

lezennata *v.t.* (**lezennat(a)et**) légiférer

lezennataer *m.* **–ien** législateur *m.*

lezennegezh *f.* légalité *f.*

lezennek *adj.* légal

lezennekaat *v.t. & i.* (**lezennekaet**) légaliser

lezennekadur *m.* **–ioù** légalisation *f.*

lezennel *adj.* légal ; *mezekniezh lezennel* : médecine légale ; *eur lezennel* : heure légale ; *mon lezennel* : cours légal *(de la monnaie)* ; *fiziad lezennel* : dépôt légal ; légiste ; *mezeg lezennel* : médecin légiste

lezennelezh *f.* légalité *f. (relatif aux lois)*

lezennelour *m.* **–ien** légaliste *m.*

lezennelouriezh *f.* légalisme *m.*

lezenner *m.* **–ien** celui qui fait la loi ; celui qui aime à légiférer, à régenter

lezennerezh *m.* législation *f.*

lezennerezh-pad *m.* législature *f.*

lezenniñ I. *v.t.* (**lezennet**) **1**. légiférer ; **2.** (*fig.*) commander *(son monde)*, régenter, gendarmer ; pontifier ; *lezenniñ ar vugale* : gendarmer les enfants ; **II.** *nv.* législation ; *galloud lezenniñ* : pouvoir législatif ; *korf lezenniñ* : corps législatif ; *kuzul lezenniñ* : conseil législatif ; *gwir lezenniñ* : droit de législation

lezennour *m.* **-ien** législateur ; légiste *m.*

lezennouriezh *f.* législation *f.*, légalisme *m.*

lezennus *adj.* législatif ; pontifiant

lezennvezegel *adj.* médicolégal

lezet *part.passé de* ***lezel*** : laissé, délaissé ; autorisé

lezger *m*. **–ioù** paronyme *m*. ; [gram.] apposition *f. (mot)*

lezgerienn *f.* **–où** apposition *f. (locution)*

lezhegenn *f.* [bot.] laiteron *m*.

lezhegez *f.* laitue *f.*

leziet *adj*. [hérald.] flanqué

lezir *m*. loisir *m*.

lezirañ *v.* (**leziret**) **I.** *v.t.* négliger ; *lezirañ e zeverioù* : négliger ses devoirs ; **II.** *v.i.* faire paresseux ; paresser

lezireg *m*. **lezireien** paresseux, fainéant *m*.

leziregañ *v.t.* (**lezireget**) laisser de côté, négliger

leziregezh *f.* paresse, négligence *f.*; *gouzout anv e leziregezh ub.* : reprocher sa paresse à qqu. ; *digareziñ e leziregezh* : colorer sa paresses

lezirek *adj*. paresseux, négligent

lezirekaat *v.i.* (**lezirekaet**) se laisser aller à la paresse

lezkell *f.* paradidyme

lezkrozh *f.* [anat.] paramètre

lezlavar *m*. **–ioù** paralangage *m.*

lezlennegel *adj.* paralittéraire

lezlennegezh *f.* paralittérature *f.*

lezluel *adj*. paramilitaire ; *strolladoù lezluel* : groupes paramilitaires

lezober[1] *adj*. négligent ; permissif

lezober[2] *m*. complaisance *f.*, laisser-aller, laisser-faire *m.*; permissivité *f.* ; *dre lezober* : par complaisance ; *banniel lezober* : pavillon de complaisance

lezober[3] *m*. fainéant *m.*; *n'eo ket ul lezober* : ce n'est pas un fainéant

lezost *m*. coxalgie *f.*

lezosteg *m*. **lezosteien** coxalgique *m. (malade)*

lezostek *adj.* coxalgique

lezoù *pl.* glas *m.* ; *seniñ al lezoù* : sonner le glas

lezour *m. adj. (a.* ***lezourek****) cf.* ***lezirek***

lezoureg *m*. **lezoureien** indolent *m.*

lezouregezh *f.* indolence, nonchalance *f.*

lezourek *adj*. indolent ; nonchalant

lezreol *adj.* paranormal ; *anadenn lezreol* : phénomène paranormal

lezrevel *adj.* parasexuel

lezrevelezh *f.* parasexualité *f.* ; *lezrevelezh ar bakteri* : parasexualité des bactéries

lezroue *m*. **–ed** régent *m*.

leztad *m*. **-où** beau-père *m. (second mari d'une mère)* ; parâtre

leztud *pl.* beaux-parents *m.pl.*

lezvab *m*. **lezvibien** beau-fils *m. (fils d'un premier mariage)*

lezvamm *f*. **-où** belle-mère *f. (femme d'un second mariage)* ; *(fig.)* marâtre *f.*

lezvarnel *adj*. judiciaire ; *evezhierezh lezvarnel* : contrôle judiciaire

lezverc'h *f*. **-ed** belle-fille *f. (fille d'un mariage précédent)*

lezvevadezh *f*. parabiose *f.*

lezveved *m.* parabiose *f.*

lezvibien *pl. de* ***lezvab***

lezvierez *f.* paroophore

lezvilour *m*. **–ien** paramilitaire *m.*

lezvredel *adj.* parapsychique

lezvredoniel *adj*. parapsychologique

lezvredoniezh *f.* parapsychologie *f.*

lezvredoniour *m*. **–ien** parapsychologue *m.*

lezvreur *m*. **lezvreudeur** demi-frère *m*. ; *lezvreur a-berzh tad* : frère consanguin ; *lezvreur a-berzh mamm* : frère utérin

lezvugel *m*. **lezvugale** enfant d'un premier mariage

lezwentat *v.i.* (**lezwentet**) venter légèrement

lezwreg *f.* concubine *f.*

li *m*. lie *f.*

lia-vaen *f.* **-où-maen** *cf.* ***lia, liac'h, liac'hven***

lia, liac'h, liac'hven *f.* **–où** mégalithe *m. (dolmen)*

liac'hlan *m*. toile grossière *f. (pour faire des robes)*

liamm *m*. **–où**, **liemmen 1.** attache, corde *f.* ; *sant Pêr el liammoù* : saint Pierre aux liens ; *(fig.)* lien *m.* ; *liammoù a garantez* : des liens d'affection; *liamm strollata* : liaison associative ; *liamm kerentiezh* : lien de parenté ; *liamm kevratel* : lien contractuel ; **2.** liaison, relation *f. (entre des éléments d'une phrase, d'un discours, etc.)* ; **3.** maillot *m. (d'enfant)*

liamm-loer *m*. **–où-loeroù** jarretière *f.*

liammadur *m.* **–ioù** liure *f.*

liammaj *m*. **–où** lien, cordage *m*.

liammañ I. *v.t.* (**liammet**) lier, attacher ; *liammit e zaouarn hag e dreid dezhañ* : liez-lui les pieds et les mains ; liaisonner ; *liamañ brikennoù an eil ouzh eben* : liaisonner des briques entre elles ; **II.** *nv*. liaison *f.* ; *liammañ sec'h* : liaison à sec

liammenn *f.* **-où** liane *f.*

liammer *m*. **–ien** lieur ; [mar.] capeleur, limier *m*.

liammerezh *m*. action de lier, relier

liammet *part. passé de* ***liammañ*** ; lié ; *treid ha daouarn liammet* : pieds et poings liés ; *liammet strizh ouzh* : intimement lié à

liant *adj*. raide, adroit, habile, agile ; délié ; *bizied liant* : doigts déliés ; liant ; *jav liant* : cheval qui a du liant

liantaat *v.t. & i.* (**liantaet**) rendre, devenir plus souple, plus agile

liantiz *f.* agilité, *(sport, danse)* souplesse *f.* ; liant *m.*

liard *m*. **-où**, **-ed** liard *m*., monnaie sans valeur *f*. ; *ne dalv ket ul liard toull* : ça ne vaut rien, ça ne vaut pas un fifrelin ; *ul liard gaou* : un moindre mal ; *n'em eus ket ul liard toull* : je n'ai pas un kopeck

liardad *m*. **–où** valeur d'un liard ; petite quantité (de)

liardañ *v.i*. (**liardet**) liarder, mégoter (**ouzh** sur) ; *chom hep liardañ ouzh dispignoù* : ne pas lésiner à la dépense

liarder *m*. **–ien** liardeur *m*.

liasenn *f*. **–où** blague à tabac *f*.

liasennad *f*. **–où** contenu d'une blague

liaz *m*. [géol.] lias *m.*

liazek *adj.* liasique

libell *m*. **–où** libelle *m*., assignation *f*.

libellañ *v.t*. (**libellet**) libeller

libeller *m*. **–ien** libelliste *m.*

liber *m*. liber *m.*

liberal I. *adj*. libéral ; **II**. *m*. **–ed** libéral *m. (en politique)*

liberalegezh *f.* libéralisme *m*.

liberalour *m*. **–ien** [pol.] libéral *m*.

liberalouriezh *f.* libéralisme *m. (doctrine politique)*

liberek-prennek *adj*. libéroligneux, libéro-ligneux

liberel *adj*. libérien

libidinel *adj.* libidineux ; *luzad libidinel* : pulsion libidinale

libido *f*. libido *f*. ; *redenn al libido* : courant libidinal ; *liñvegezh al libido* : plasticité de la libido

libistr[1] *adj.* obséquieux, tout miel ; *libistr tout e oa* : il était tout miel

libistr[2] *m*. **-ed 1**. *(fin)* brouillard *m*. ; **2.** crachin *m*. ; **3**. boue *f*. ; **4.** œufs délayés dans du lait et répandus sur les crêpes

libistrañ *v.t*. (**libistret**) **1.** salir, crotter ; **2.** barbouiller

libistrenn *f.* **-où 1.** brouillard *m.* ; **2.** crachin *m*.

libistrennañ *v.i.* (**libistrennet**) **1.** tomber en brouillard ; **2.** se couvrir de boue

libistrenneg *m*. **libistrenneien** pers. peu soignée, sale

libistrennek *adj.* **1**. de mauvaise vie ; **2**. honteux, qui fait honte

libistrus *adj*. **1.** qui salit, boueux ; **2**. *(temps)* humide

libitrant *m.* pers. à la langue bien pendue

libonig *m*. **–ed** rémouleur ; gagne-petit *m*.

libontr *m*. **–ed** [zool.] tacaud *m*.

liboud *m*. **1.** boue détrempée *f.* ; **2**. crotte *f. (fine)* ; **3**. bouillie liquide *f.* ; brouet clair *m.*

liboudenn[1] *f.* **-où** chiffon *m*., guenille *f.*

liboudenn[2] *f.* **–ed** souillon ; femme légère *f.*

liboudennek *adj*. **1.** de mauvaise vie ; **2.** honteux, qui fait honte

liboudenniñ *v.i.* (**liboudennet**) **1.** passer la guenille ; **2.** *(fig.)* courir les filles

libour *m*. **–ed** *(poisson)* **1.** petit lieu *m.* ; **2.** merlan *m*.

libourc'h *m*. **–où** vêtement dépenaillé *m*., guenille *f.*

libourc'henn *f.* **–ed** pers. habillée de guenilles ; souillon *f.* ; femme aux mœurs légères

libouret *adj*. empêtré ; *libouret en e c'hevier* : empêtré dans ses mensonges

libourianed *pl*. vauriens *m.pl*.

libouriñ *v.t. & i*. (**libouret**) (s') embrouiller, (s') emmêler

libous *adj*. gluant

libousek *adj*. glissant

liboust *m*. **1.** mousse qui vient sur l'eau ; **2.** croûte qui se forme sur le cidre ; **3.** boue visqueuse ; **4.** matière gluante ; **5.** noir de fumée détrempé

liboustek *adj*. sale (?)

liboustenn *f.* souillon *f.*

libouz *m*. **-ed 1.** matière gluante *f.* ; **2.** sorte de mousse qui vient sur l'eau ; **3.** (*fig*.) homme négligé *m*.

libouzaj *m*. **–où** saloperie *f.*

libouzañ *v.t.* (**libouzet**) barbouiller

libouzell, **libouzenn** *f.* **-ed** souillon *f.*

libouzer *m*. **–ien** barbouilleur *m*.

libouziñ *v.t.* (**libouzet**) salir ; enduire de matière gluante

libr *adj*. **1.** libre ; *pep hini 'zo libr* : chacun est libre ; **2.** exempt ; *libr a bec'hed* : exempt de péché ; **3.** sans retenue ; *re libr en e gomzoù* : pers. parlant sans retenue, sans respect *(de convenances, etc.)*

librentez *f.* liberté *f.* ; *librentez an teod hag ar bluenn* : liberté de parole et d'écrit

librikin *m*. **–où** villebrequin *m*.

lichadenn *f.* **–où** lichette *f.*

lichaouiñ *v. cf.* ***lisiaviñ*** ; lessiver

liched *m. (argot)* boisson *f.*

lichefre *m*. **–où** plat en terre pour cuire le pâté ; lèchefrite *m*. ; *(fam.)* idiot *m*.

lichefread *m*. **–où** contenu d'un lèchefrite

lichenn *f.* [bot.] sève *f.*

licher *m*. **–ien** gourmand *m*.

licherañ *v.i.* (**licheret**) être sensuel

licherezh *m*. gourmandise *m*.

licheri *f.* **–où 1**. mets délicats ; **2.** gourmandise *f.* ; **3.** sensualité *f.*

lichet *adj*. gris, émêché

lichoñ *coll.* **–enn** *sorte de mousse sur les rochers*

lichous *adj*. friand, gourmand

lichouzenn *f.* **–ed** gourmande *f.*

lichuenn *f.* **–ed** flemmarde *f.*

lichuennañ *v.i.* (**lichuennet**) flemmarder

lid *m.* **-où 1.** fête *f.* ; *Pask a zo unan eus al lidoù bras* : Pâques fait partie des grandes fêtes ; **2.** rite *m.*, cérémonie *f.* ; célébration *f.* ; *dilhad lid* : tenue de cérémonie ; *lidoù ur gurunidigezh* : cérémonies de couronnement ; *lid-ambroug* : procession ; *lid kañv* : cérémonie funèbre ; *gant lid* : cérémonieusement ; *mestr al lidoù* : cérémoniaire ; *lidoù kañv* : rites funéraires ; *lid enlaeziñ* : rite initiatique ; *ober udb. gant lid* : faire qqch. avec pompe ; *reiñ lid d'ur gouel* : donner de l'ampleur à une fête ; *leurenn, egorenn al lidoù* : espace cérémoniel ; **3.** bon accueil *m.* ; *ober lid da ub.* : faire bon accueil à qqu., faire la fête, des joies à qqu., bien recevoir qqu.

lid-kañv *m.* rite funéraire *m.*
lid-lazh *m.* sacrifice rituel *m.*

lidaberzhañ *v.t.* (**lidaberzhet**) sacrifier

lidadeg *f.* **–où** célébration *(collective) f.*

lidadenn *f.* **–où** (une) célébration *f.*

lidadur *m.* **–ioù** célébration *f.*, rite, cérémonial *m.* ; apothéose *f.*

lidaj *m.* **–où** *(souv. péj.)* solennité ; momerie *f.*

lidambroug *m.* procession solennel *f.*

lidañ I. *v.t.* (**lidet**) célébrer ; fêter ; *lidañ un deiz-ha-bloaz* : fêter un anniversaire ; *lidañ kant vloaz ub.* : fêter le centenaire de qqu. ; *lidañ ur gouel* : célébrer une fête ; *lidañ un eured* : célébrer un mariage ; [rel.] officier ; *lidañ an oferenn* : célébrer la messe ; **II**. *nv.* cérémoniel ; *leurenn, egorenn lidañ* : espace cérémoniel

lidar *m.* **–où** [opt.] lidar *m.*

lidazeulerezh *m.* culte *m.*

lidek *adj.* solennel ; rituel *(réglé comme par un rite, conforme à un rite)* ; *ent-lidek* : rituellement

lidekaat *v.t.* (**lidekaet**) ritualiser

lidekadur *m.* **–ioù** ritualisation *f.*

lidel *adj.* cérémoniel ; rituel

lidelour *m.* **–ien** ritualiste *m.*

lidelouriezh *f.* ritualisme *m.*

lidemstou *m.* [liturg.] prostration *f.*

lider *m*. **–ien** célébrant ; officiant *m*. ; celui qui célèbre une fête

liderezh *m*. **-ioù** cérémonial *m*., rituel *m*.; célébration; liturgie *f.* ; *liderezh katolik* : liturgie catholique ; *levrioù liderezh* : livres liturgiques

liderezh kañv *f.* magasin de pompes funèvres

liderezhel *adj.* liturgique

liderezhour *m*. **–ien** liturgiste *m.*

lidig *m*. **–où** vase *m.*

lidkerzh *m*., **lidkerzhadeg** *f*. **-où** procession rituelle *f.*

lidkinnig *m*. **–où** offrande rituelle *f.*

lidlazh *m*. **–où** immolation *f.*

lidlazhad *m*. **lidlazhidi** victime *f. (d'un sacrifice)*

lidlazhadenn *f.* **–où** sacrifice sanglant *m*.

lidlazhañ *v.t.* (**lidlazhet**) [rel.] immoler ; sacrifier (*animal etc*.)

lidlazhed *m*. **lidlazhidi** [rel.] victime offerte en sacrifice

lidlazher *m*. **–ien** immolateur, sacrificateur *m.*

lidlazhour *m*. **–ien** victimaire *m.*

lidour[1] *m*. **-ien 1.** [rel.] (*a.* ***lider***) célébrant ; liturge *m*. ; **2.** flatteur *m*.

lidour[2] *adj*. onctueux ; *komzoù lidour* : paroles onctueuses

lidouraj *m*. **–où** flatterie, tromperie *f.*

lidourat *v.i*. (**lidouret**) (**ouzh ub**.) flatter ; cajoler

lidourenner *m*. **–ien** flatteur *m*.

lidourer *m*. **–ien** enjôleur, flatteur *m*.

lidourerezh *m*. propos pour séduire, enjôler

lidpedenn *f.* **–où** oraison *f.*

lidroad *m*. **–où** sacrifice *m*., offrande *f. (lors d'une célébration religieuse)*

lidus *adj*. festif, solennel ; cérémonieux

lien *m*. **-où** & *coll*. **-enn**, **lien 1.** toile *f.* ; *ur bragoù lien* : un pantalon de toile ; *lien kouarc'h* : toile de chanvre ; *lien moan* : toile fine ; *lien leien, lien kergloc'h* : grosse toile ; *lien kriz* : toile écrue ; *lien koaret* : toile cirée ; *lien emeri* : toile émeri ; *lien goueled* : toile de fond ; *gweañ lien* : tisser de la toile ; *goloet a lien* : chargé de toile ; [peint.] *eoulivadur war lien* : huile sur toile ; **2.** linge *m*., étoffe *f.* ; *lien lin* : une étoffe de lin ; *lien moan* : lingerie fine ; *lien an armel-sakr* : conopée *m*. ; **3.** linceul, suaire *m*. ; ◊ *ober gozh lien* : filer son linceul, filer un mauvais coton, son suaire ; **4.** couche *f. (pour bébés)* ; *lak e lien d'an hini bihan* : mets une nouvelle couche au petit ; **5.** voile, [mar.] voilure *f.* (*pl. a.* ***lieni****; cf. a.* ***gouel***) ; *labourat gant lien* : travailler à la voile ; *ur vag dre lien* : un bateau à voile ; *ur plankenn dre lien* : une planche à voile ; *lien a-zivilh* : voiles pendantes ; *astenn e lien* : déployer sa voilure ; *serriñ al lienoù* : carguer les voiles ; *tailhañ al lien* : serrer la voile ; *bordañ al lien* : border la voile ; *sevel al lien* : hisser les voiles ; *krizañ, pakañ al lien* : réduire la toile ; *diskenn al lien* : amener la toile

lien-chouk *m*. étole *f. (habillement)*
lien-fri *m*. mouchoir *m*.
lien-fuilh *m*. crêpe *m. (étoffe)*
lien gleb *m*. pattemouille *f.*
lien-gouel *m*. voilure *f.*
lien-groñj *m*. bavoir *m*.
lien-gwele *m*. couvre-lit *m*.
lien kap *m*. voile de cape
lien-kevnid *m*. toile d'araignée
lien-kigenn *m*. [anat.] membrane qui entoure un organe
lien-koaret *m*. toile cirée *f.*
lien-kof *m*. bande *f. (de nouveau né)*
lien-korf *m*. compresse *f.*
lien-loer *m*. jarretière *f.*
lien-moan *m.* toile fine
lien-mouch *m*. bandeau *m. (pour couvrir les yeux)*
lien-pilhoù *m.* toile formée de différents morceaux d'étoffe
lien-poazh *m*. mèche *f. (de fusil)*
lien reun *m*. rapatelle *f.*
lien-rouez *m*. serpillère *f.*
lien-sac'h *m*. serpillère *m*.
lien-sil *m*. étamine *f. (étoffe)*
lien-stign *m*. tenture *f.*, rideau *m*.

lienad *m*. **–où** pansement *m*.

lienadur *m*. **–ioù** ensevelissement dans un linceul

lienaer *m*. **–ien** marchand de toile

lienaj *m*. **-où 1.** linge *m*. ; *lienaj ti* : linge de maison ; *al lien lous* : le linge sale ; *gwenn evel ul lien bervet, un tamm lien* : blanc comme linge ; **2.** voilure *f.* (*d'un bateau*)

lienañ I. *v.t.* (**lienet**) **1.** langer, emmailloter ; **2.** (*a.* ***lienennañ***) bander *(blessure, etc.)* ; panser ; *lienañ ur gouli* : bander, panser une plaie ; appliquer un pansement sur une plaie ; *e viz a oa lienet* : il avait un pansement au doigt ; **3**. ensevelir ; *ken gwenn e oa hag unan lienet* : il était blanc comme un linge ; ensevelir dans un linceul ; **II.** *nv*. entoilage ; bandage, action de bander une blessure

lienaskelleg *m*. **–ed** hyménoptère *m*.

lienenn *f*. **-où 1.** morceau de toile *m*. ; **2.** linge *m*. ; *gwenn evel ul lienenn* : blanc comme linge ; **3.** bandage *m*. ; **4.** linceul *m*. ; **5.** écran *m*. ; **6.** [anat.] membrane *f.* ; *lienenn taboulin ar skouarn* : la membrane du tympan de l'oreille ; *lienenn werek* : membrane hyaloïde ; *lienenn irus* : membrane synoviale

lienenn-daol *f*. **–où-taol** nappe *f.*
lienenn-gig *f*. **–où-kig** [anat.] membrane *f.*
lienenn-gorf *f*. **–où-korf** [rel.] corporal *m*.
lienenn-gourzh *f.* [anat.] hymen *m.*
lienenn-rouez *f.* canevas m.

lienennañ *v.t.* (**lienennet**) bander *(une blessure)*

lienennek *adj*. membraneux ; *milendall lienennek* : labyrinthe membraneux

lienenner *m*. **–ien** bandagiste *m*.

liener *m*. **–ien** marchand de toile ; toilier *m.* ; panseur *m*.

lienerez *f*. **-ed** lingère *f.*

lienerezh[1] *m*. lingerie, toilerie *f. (métier, vêtements)* ; *lienerezh fin* : lingerie fine

lienerezh[2] *f*. **–ioù** toilerie ; linegrie *f. (local)*

lienet *adj*. toilé

lienplankennour *m*. **–ien** véliplanchiste *m.*

lienstirenn *f.* **-où** aponévrose *f. (aponeurosis)* ; *lienstirenn ar palv, ar sol* : aponévrose palmaire, plantaire

lierenn *f.* **–où** [agr.] meule *f.*

lies- *préf.* multi-, poly-, pluri

lies I. *adj*. **A.** *(précède un substantif au sing.)* **1.** multiple, nombreux; divers ; *e lies korn* : dans différents endroits ; *lies hini* : diverses personnes ; *evit lies abeg* : pour de multipes raisons ; **2.** maint, plus d'un(e) ; *lies gwech, lies a wech* : plus d'une fois, souvent ; *liesoc'h a verc'hed eget a baotred* : plus de filles que de garçons ; *lies tra a chom da ober* : il y a encore plus d'une chose à faire ; *e lies doare* : de plusieurs manières ; **3.** [gram.] pluriel ; *ger lies* : mot au pluriel ; *kentañ gour lies* : première personne du

pluriel ; *un anv lies* : un nom puriel ; **4**. [math.] fois ; *tri lies pevar zo par da zaouzek* : trois fois quatre égale douze ; **B.** *(précédant un substantif au pluriel)* beaucoup ; *lies pesked a zo er roued* : il y a beaucoup de poissons dans le filet ; **II.** *adv*. souvent ; *deuit liesañ ma c'hellot* : venez le plus souvent que vous pourrez ; *na liesat em eus sonet* : j'ai sonné tellement souvent !

lies-a-wech *adv*. souvent, maintes fois

liesaat I. *v.t. & i*. (**liesaet**) (se) multiplier ; **II.** *nv*. multiplication *f.*; produit *m.* ; *pennaenn al liesaat* : principe du produit

liesac'h *m*. **–où** multiplet *m.*

liesac'hus *adj*. pluripotent, multipotent ; *kellig liesac'hus* : cellule multipotente

liesac'husted *f*. multipotence, pluripotence *f.*

liesad *m*. **–où** résultat d'une multiplication ; [math.] produit *m*. ; *liesad periadoù* : produit de facteurs

liesadel *adj.* multipicatif

liesadenn *f.* **–où** multiplication *f. (opération arithmétique)*

liesadfeller *m*. **–ien** multirécidiviste *m*.

liesadur *m*. **-ioù** [arithm.] **1.** multiplication *f.* ; *taolenn al liesadurioù* : table de multiplications ; **2.** produit *m.* ; *liesadur niverel* : produit numérique

liesadus *adj*. multipliable

liesaed *m*. **–où** multiplicande *m*.

liesaer *m*. **–ioù** multiplicateur *m*.

liesaken *m*. **–où** polyakène *m.*

liesamc'heriek *adj.* parasynthétique

liesamsav *adj*. [chim.] plurivalent

liesamvec'h *adj.* polysaturé

liesanv *adj.* plurinominal ; *mouezhiañ liesanv* : scrutin plurinominal

liesarc'hwel *adj.* multifonction ; multifonctionnel, plurifonctionnel

liesarver I. *m*. polyvalence *f.* ; **II.** *adj*. polyvalent ; *sal liesarver* : salle polyvalente

liesc'hoariva *m*. **–où** théâtre *f.* de variétés

liesdaraezed *m*. **liesdaraezidi** polytraumatisé *m.*

liesdaraezet *adj*. polytraumatisé

liesdastalmek *adj*. polyrythmique

liesdastalmiezh *f.* polyrythmie *f.*

liesdelwenn *f*. **–où** groupe *m. (statue)*

liesdevoudañ *v.t.* (**liesdevoudet**) surdéterminer

liesdezverk *adj.* multicritère

liesdezverkelezh *f.* multicritère *m.*

liesdibab *adj*. à choix multiple ; *goulennaoueg liesdibab* : questionnaire à choix multiple

liesdimeziñ *m*. mariage plural *m.*

liesdiskiblezh *f.* pluridisciplinarité *f.*

liesdiskiblezhel *adj*. multidisciplinaire, pluridisciplinaire

liesdleizhenn *adj*. multipoints *(porte)*

liesdoare *adj*. multiple ; divers, varié

liesdoareañ *v.t. & i*. (**liesdoareet**) (se) diversifier

liesdoareegezh *f*. polymorphisme *m*.

liesdouead *m*. **liesdoueidi**, **liesdoueiz** polythéiste *m*.

liesdoueadegezh, **liesdoueegezh** *f.* polythéisme *m.*

liesdoueadek *adj*. polythéiste

liesdoueour *m*. **–ien** polythéiste *m*.

liesegezh *f.* multiplicité *f.* ; pluralisme *m.* ; *liesegezh politikel* : pluralisme politique

liesek *adj. (a.* ***liezek****)* multiple, pluraliste ; pluriel ; [bot.] composé ; *bleuñvadur liesek* : inflorescence composée ; *delienn liesek* : feuille composée

lieselezh *f*. multiplicité ; pluralité *f.*

lieselfenn[1] *adj*. complexe ; composé de plusieurs éléments

lieselfenn[2] *f.* **–où** élément complexe *m*.

lieselfennegezh *f.* complexité *f.*

lieselfennek *adj*. complexe

lieselour *m*. **–ien** pluraliste *m. (qui a des idées pluralistes)*

lieselouriezh *f.* pluralisme *m. (doctrime politique)*

liesezad *m*. **–ed** polyphage *m.*

liesezadezh *f*. polyphagie *f.*

liesezat *adj*. polyphage

liesflipennek *adj*. [bot.] multilobé

liesfun *adj.* multicâble

liesfurm *adj.* diversiforme, multiforme ; polymorphe

liesfurmegezh *f.* polymorphisme *m*.

liesfurmek *adj*. multiforme

liesganerez *f.* **–ed** *&* *adj.* multipare *(femme)*

liesganeriezh *f*. multiparité *f. (femme)*

liesgenel *nv*. multiparité *f. (femme)*

liesgenezh *adj*. hétérogène ; *meskad liesgenezh* : mélange hétérogène ; *rouedad liesgenezh* : réseau hétérogène *(informatique)*

liesger *m*. **–ioù** mot composé *m*.

liesgouenn *adj.* multiracial

liesgouleviñ *nv*. multiprogrammation *f.*

liesgounezerezh *m*. polyculture *f.*

liesgounidigezh *m. (a.* ***liesgounezerezh*** *m.)* polyculture *f.*

liesgraf *m*. **–où** multigraphe *m.*

liesgwiskad *adj*. multicouche

lieshadek *adj*. [bot.] polysperme

lieshordenn *adj*. multifaisceau

lieshoskek *adj*. [bio.] multilobé ; *kraoñell lieshoskek* : noyau multilobé

lieskaezhiadezh *f*. polytoxicomanie *f.*

lieskalvezel *adj.* polytechnique ; *skol lieskalvezel* : école polytechnique

lieskalvezour *m*. **–ien** polytechnicien *m.* ; *doue lieskalvezour* : dieu polytechnicien

lieskantvedek *adj*. qui a plusieurs siècles, multiséculaire

lieskantvedel *adj*. pluriséculaire

lieskar *adj.* pluriparental ; *tiegezh lieskar* : famille pluriparentale

lieskarpell *adj*. [bot.] *frouezh lieskarpell* : fruits multiples

lieskartenn *adj*. multicarte

lieskelc'hadel *adj.* multicirculaire ; *krommenn lieskelc'hadel* : courbe multicirculaire

lieskell, **lieskellek** *adj*. multicellulaire

lieskellig *f.* **–ed** organisme multicellulaire, pluricellulaire *m*.

lieskellig(ek) *adj.* multicellulaire *(constitué de plusieurs cellules)* ; *bevedeg lieskellig* : organisme multicellulaire

lieskelligel *adj.* multicellulaire ; *arc'hwelerezh lieskelligel* : fonctionnement multicellulaire

lieskelligegezh *f.* multicellularité *f.*

lieskement *m*. **–où** multiple *m*. (**da** de)

lieskementadenn *f*. **–où** multiplication *f. (opération)*

lieskementadur *m*. **–ioù** multiplication *f.*

lieskementiñ *v.t*. (**lieskementet**) multiplier (**gant** par)

lieskemeradegezh *f*. plurivocité *f.*

lieskemeradek *adj.* [ling.] à plusieurs acceptions ; plurivoque

lieskendouesaat *v.t.* (**lieskendouesaet**) polycondenser

lieskendouesad *m*. **–où** polycondensat *m.*

lieskendouesadur *m*. polycondensation *f.*

lieskenel *adj.* multiethnique, pluriethnique, polyethnique

lieskennask *adj.* multiconnexe ; [math.] *graf lieskennask* : graphe multiconnexe

lieskenstrollus *adj*. polysynthétique

lieskerzek *adj*. polyphonique

lieskerziezh *f.* polyphonie *f.* ; *lieskerziezh tonek* : polyphonie tonale

lieskevezadenn *f.* **–où** [sport] épreuve combinée

lieskevrenn, **lieskevrennek** *adj.* complexe, comprenant plusieurs parties

lieskeweriañ *nv*. multitraitement *m.*

lieskewerier *m*. **–où** multiprocesseur *m.*

liesklinikenn *f*. **–où** polyclinique *f.*

liesklodadez *f.* **–ed** multipare *(femelle)*

liesklodadezh *f.* multiparité *f. (femmelle)*

liesklodat *adj*. multipare *(femelle)*

liesklotenn *f.* **–où** [litt.] rime répétée

lieskogneg *m*. **–où** polygone *m*.

lieskognek *adj.* polygonal

lieskorf *adj.* à corps multiple ; *treloskell lieskorf* : carburateur à corps multiples

lieskorfek *adj.* ayant plusieurs corps

lieskorn *m*. **–ioù** *(a.* ***lieskogneg***, ***lieskorneg)*** polygone *m*.

lieskornek *adj*. polygonal

lieskorvellek *adj*. [chim.] polycyclique

lieskorzenn *adj.* multicaule ; multitube

lieskorzennek *adj*. multitubulaire

lieskouc'h *m*. **–où** multicoque *m.*

lieskoulz *adj*. polyphasé

lieskraoñell *adj*. polynucléaire

lieskredenn *adj.* multiconfessionnel

lieskrog *adj*. multiprise ; *krog lieskrog* : pince multiprise

lieslinenn *adj.* multiligne

lieslinennegezh *f.* multilinéarité *f.*

lieslinennek *adj.* multilinéaire

liesliv *adj.* de plusieurs couleurs, multicolore, de couleurs variées

lieslivañ *nv*. polychromie *f.*

lieslive *adj.* multiniveau

lieslivek *adj*. polychrome

liesliverezh *m*. polychromie *f.*

lieslivet *adj*. polychrome

liesloabr *adj*. multipiste

lieslogek *adj.* multiloculaire

lieslugell *f.* **–où** [électr.] prise multiple, multiprise *f.*

liesmedia *adj*. multimédia

liesnamm *m*. **–où** polyhandicap *m.*

liesnammed *m*. **liesnammidi** polyhandicapé *m*.

liesnammet *adj.* polyhandicapé

liesneuz *adj.* multiforme, divers ; protéïforme

liesnozelek *adj.* multinodulaire

lieson *m*. **–où** [mar.] hiloire de pont

liesouiziek *adj*. polymathique

liesozhac'h *adj*. polyandre

liesozhac'hiezh *f.* polyandrie *f.*

liesparenn *adj*. multifactoriel

liesparezat *adj*. polygame *(en parlant d'un animal)*

liesparzh *adj.* composite ; *dafarenn liesparzh* : matériau composite ; [biol.] *emrannañ liesparzh* : scissiparité multiple

liespenn(ek) *adj.* polycéphale

liesperc'henniezh *f.* multipropriété *f.*

liespetalennek *adj.* polypétale

liespeuliek *adj*. polystyle

liespleg *adj*. complexe

liesplezh *f.* **–où** *&* *adj.* multiplex

liesplezhañ I. *v.t.* (**liesplezhet**) multiplexer ; **II.** *nv*. multiplexage *m*.

liesplezher *m*. **–ioù** multiplexeur *m.*

liespoent *adj.* multipoints *(informatique)*

liespried *adj*. polygame

liespriedad *m*. **–ed** polygame *m*. *(homme)*

liespriedadez *f.* **–ez** polygame *f. (femme)*

liespriedadezh *f.* polygamie *f. (système social)*

liespriedat *adj*. polygame

liespriedelezh, **liespriediezh** *f.* polygamie *f.*

liesprieder *m*. **–ien** homme polygame

liespriediñ I. *v.i*. (**liespriedet**) pratiquer la polygamie ; **II.** *nv.* polygamie *f.*

liesrann, **liesrannek** *adj*. composé

liesranngelc'h *adj.* [archit.] multilobé

liesreell *adj*. multiconducteur ; *fun liesreell* : câble multiconducteur

liesrestr *adj*. multifichier

liesriskl *adj.* multirisque ; *kretadur liesriskl* : assurance multirisque

liesrizhegezh *f.* polytypisme *m.*

liesrizhek *adj*. polytypique ; *spesad liesrizhek* : espèce polytypique

liesrizhelliezh *f.* polyembrionie *f.*

liesroudek *adj.* multidirectionnel

liessal *adj*. multisalle

liesseurt *adj*. varié ; divers ; *darvoudoù liesseurt* : faits divers

liesseurtaat *v.t. & i.* (**liesseurtaet**) (se) diversifier ; varier ; *liesseurtaat e voued* : varier son alimentation

liesseurted *f.* diversité, variété *f.*

liesseurtegezh *f.* variété *f. (caractère varié)*

liesseurteladur *m*. **–ioù** diversification *f.*

liessilabenn *f.* **–où** polysillabe *f.*

liessilabennek *adj.* polysyllabique

liesskeul, liesskeuliek *adj*. [mus.] employant plusieurs modes musicaux

liesskiant(el) *adj*. polymathique

liesskrid *m*. **–où** publication polycopiée *f.* ; polycopié *m.*

liesskrivadur *m*. **–ioù** polycopie *f.*

liesskrivañ *v.t*. (**liesskrivet**) polycopier

liesskriverez *f.* **-ioù** polycopieuse *f.*

liesskriverezh *m*. polycopie *f.*

liessoc'h *adj*. multisoc ; polysoc ; *arar liessoc'h* : charrue polysoc

liesson[1] *adj*. polyphone

liesson[2] *m*. **–ioù** accord musical *m*.

liessonegezh *f*. polyphonie *f.*

liessonek *adj.* polyphonique *(instrument)*

liessoniezh *f.* polyphonie instrumentale *f.*

liessport *adj*. omnisport ; *sal liessport* : salle omnisport

liesstael *m*. **–ioù** multiposte *m.*

liessteredenn *f.* **–où** étoile multiple

liessteriegezh *f.* [ling.] plurivocité, polysémie *f.*

liessteriek *adj*. qui a de multiples significations ; plurivoque ; polysémique

liessteriezh *f.* polysémie *f.*

liessti *adj*. multifocal

liesstiegezh *f.* multifocalité *f.*

liesstiek *adj*. multifocal

liesstrolladegezh *f.* multipartisme, pluripartisme *m.*

liesstrolladek *adj.* multipartite

liesstumm, **liesstummek** *adj*. diversiforme, multiforme, polymorphe

liesstummegezh *f.* polymorphisme *m*.

liesstummek *adj*. polymorphe

liesstuzegezh *f*. multiculturalisme *m.*

liesstuzegezhel *adj.* multiculturel

liessulfidenn *f*. **–où** polysulfure *m.*

liestalbenneg *m*. **–où** polyèdre *m*.

liestalbennek *adj.* polyédrique

liestaleg *m*. **–où** polyèdre *m*.

liestalek *adj.* polyèdre ; polyédrique

liestalm *adj*. multifréquence

liestalvoud *adj*. polyvalent

liestaolenn *f.* –**où** [peint.] polyptique *m.*

liested *f.* pluralité ; multiplicité *f.*

liestennañ *v.t.* (**liestennet**) multigraphier

liestennerez *f.* –**ioù** duplicateur *m.*

liester *m*. –**ioù 1.** multiplicité, variété *f.* ; **2.** [gram.] pluriel *m*. ; *merk al liester* : marque du pluriel

lieston *adj.* polytonal

liestonegezh *f.* polytonalité *f.*

liestonek *adj*. polytonal

liestonel *adj*. polytonal

liestoniezh *f.* polytonalité *f.*

liestra *m*. **–où** complexe, ensemble *m.* de plusieurs éléments

liestreuz *m*. multi-écartement *m.*

liestreuzkuilhed *m*. **liestreuzskuilhidi** polytransfusé *m.*

liestreuzskuilhet *adj*. polytransfusé

liestrev *adj*. à succursales multiples ; *stal liestrev* : magasin à succursales multiples

liestrevegezh *f.* succursalisme *m.*

liestrevek *adj.* succursaliste

liestroad *m*. **-ed** polypode *m.* ; anémone *f.* de mer

liestroadek *adj.* qui a plusieurs pattes, polypode

liestrovezhiek *adj*. multipériodique

liestu *adj*. plurilatéral

liestueg *m*. **–où** polygone *m.* ; *liestueg harpañ* : polygone de sustentation ; *liestueg diforzh* : polygone quelconque ; *liestueg reoliek, anreoliek* : polygone régulier, irrégulier

liestuek *adj.* à plusieurs côtés, polygonal ; *linenn liestuek* : ligne polygonale

liestuel *adj*. multilatéral, plurilatéral ; *emglev liestuel* : accord plurilatéral

liestuelezh *f.* multilatéralisme *m.*

liesvarregezh *f.* polyvalence *f. (capacité de qqu.)*

liesvarrek *adj.* polyvalent ; *micherour liesvarrek* : ouvrier polyvalent

liesvazenn *f.* **–où** polybase *f.*

liesvedia *m.* **–où** *(a. **liesmedia**)* multimédia *m.*

liesvent *adj.* pluridimensionnel

liesventadek *adj.* polymétrique

liesventadiezh *f.* polymétrie *f.*

liesventegezh *f.* pluridimensionnalité *f.*

liesventek *adj*. multidimensionnel, pluridimensionel

liesvetalek *adj*. polymétalique

liesvlein *adj.* [phys.] multipolaire

liesvleuñv *adj.* multiflore ; *bleuñvadurezh liesvleuñv* : inflorescence multiflore

liesvloaziek *adj*. qui a plusieurs années, pluriannuel ; *(plante)* vivace

liesvod *adj.* multimode

liesvodel *adj.* multimodal, plurimodal

liesvouezhiañ *nv*. vote plural

liesvouezhiek *adj*. à plusieurs voix polyphonie *(chant)* ; *kor liesvouezhiek* : chœur polyphonique

liesvouezhiezh *f.* polyphonie vocale

liesvozegezh *f.* polymodalité *f.*

liesvozek *adj*. polymodal

liesvozel *adj.* polymodal

liesvroadegezh *f.* cosmopolitisme *m*.

liesvroadek *adj*. cosmopolite

liesvroadel *adj*. multinational ; *kevredad liesvroadel* : société multinationale ; plurinational

lieswreg *adj*. polygame *(homme)*

lieswreger *m*. **–ien** polygame *m*.

lieswregiezh polygamie *f.*

liesyezh *adj*. polyglotte

liesyezhegezh *f*. multilinguisme, plurilinguisme *m*. ; polyglossie *f.*

liesyezhek *adj*. multilingue, plurilingue ; *geriadur liesyezhek* : dictionnaire plurilingue ; polyglotte

liesyezher *m*. **–ien** plurilingue ; polyglotte *m*.

lietenn *f*. **-où 1.** ruban *m*. ; *ul lietenn a liv ouzh o brec'h* : un ruban de couleur à leur bras ; *lietenn evit ur skriverez* : un ruban pour une machine à écrire ; *lietenn beg* : ruban adhésif ; **2.** lacet *m*.; **3.** [hérald.] listel

lietennañ *v.t*. (**lietennet**) **1**. fixer avec un lacet ; **2.** enrubanner

lietezenn *f*. **–où** *& coll.* **lietez** ruban *m*. ; *ur vouchenn graet gant un tamm lietezenn lien gweet* : une mèche faite avec un bout de ruban de tissu tordu ; *lietezenn sked* : rubans de pellicules *(photo)*

liezekaat *v.t. & i*. (**liezekaet**) *(cf. **liesaat**)* (se) diversifier ; (se) multiplier

liezelezh *f*. pluralité *f.*

lifr *m*. enduit *m*.

lifrad *m*. **–où** [méd.] frottis *m*. ; *lifrad gouin* : frottis vaginal

lifrañ *v.t*. (**lifret**) mettre un enduit, enduire *(de matière gluante)*

lifre *m*. **-où 1.** livrée *f*. ; **2.** uniforme *m*.

lifreañ *v.t*. (**lifreet**) **1.** revêtir d'une livrée, etc. ; **2.** empêtrer, entraver

lifret *adj*. *(homme)* toujours en retard en tout ce qu'il fait

liganaj *m*. ergotage *m*.

liganer *m*. **–ien** ergoteur *m*.

ligantaj *m*. propos de mauvais goût

ligaz *m*. ligase *f.*

ligeanadur *m*. **–ioù** *(a.* ***ligeanerezh*** *m.)* chatouillement *m.*

ligeaniñ *v.t.* (**ligeanet**) chatouiller

ligeanus *adj*. chatouilleux

Liger *m*. [géog.]: **stêr Liger** Loire *f.*

ligerat *adj.* ligérien

ligistri *pl. de* ***legestr***

lignez *f.* **-où 1.** lignée, dynastie *f.* ; *un den a lignez uhel* : un homme de haut lignage ; *lignez a-berzh mamm, a-berzh tad* : lignée maternelle, paternelle ; *taolenn lignez* : arbre généalogique ; **2.** *(péj.)* engence *f.*

lignezadur *m*. **–ioù 1.** parenté *f.*, lien *m.* d'hérédité ; **2.** dérivation *f.*

lignezour *m*. **–ien** généalogiste *m.*

lignezouriezh *f.* généalogie *f.*

lignin *m*. lignine *f.*

lignit *m*. lignite *m*.

lignol *coll*. **–enn** ligneul *m*.

ligorn *m*. **–ioù** éperon de navire

ligur *adj.* ligure

Ligur *m*. **–ed** Ligure *m.*

ligurieg *m*. ligurien *m. (langue)*

liguriek *adj*. de, en langue ligure

lij[1] *m*. suber, liège *m.*

lij[2] *coll.* **–enn** flotteur de liège pour filet ; *kordenn lij* : ralingue des lièges du filet

lijañ *v.t.* (**lijet**) liéger ; *lijañ rouedoù* : liéger des filets

lijaouiñ *v.t.* (**lijaouet**) laver, lessiver

lijek *adj*. subéreux

lijenn *f.* **-où** flotteur pour filet

lijenn-goad *f.* **–où-koad** plaque de bois marquée du nom du propriétaire d'un filet

lijer *adj.* **1.** léger ; **2.** rapide

lijor *m.* **1.** espace *(libre autour de soi) m.* ; **2.** place pour s'élancer

lijorus *adj.* spacieux

lijorusted *f.* habitabilité *f. (espace dans un véhicule)*

lijoù *m.* lessive *f. (produit de lavage)* ; *dour lijoù* : eau de lessive ; *ober al lijoù* : faire la lessive

lik[1] *adj.* **1.** laïc, qui ne fait pas partie du clergé ; *ul lez lik* : un tribunal laïc ; *ar gloer hag an dud lik* : le clergé et les laïcs ; [rel.] séculier ; convers ; lai ; *breur lik* : frère convers, lai ; *c'hoar lik* : sœur converse, laie ; **2.** obscène lubrique ; vicieux ; *un den lik* : un homme vicieux

lik[2] *m.* **–ed** laïc *m.* ; *ar gloer hag al liked* : le clergé et les laïcs

lik[3] *m.* **–ed** homme débauché

lik[4] *m.* **–où** pièce d'une roue ; cercle flottant au bout du moyeu

likaat *v.t. & t.* (**likaet**) (se) laïciser, (se) sécula riser

likadell *f.* [mus.] note coulée

likadur *m.* **–ioù** laïcisation, sécularisation *f.*

likañ *v.t.* (**liket**) chatouiller

likant *adj.* **1.** lisse ; **2.** leste ; bien huilé ; *bezañ likant e deod* : avoir la langue bien pendue ; *likant e bluenn* : qui a un style coulant *(écrivain)* ; **3.** *(chemin)* roulant ; **4.** *(balance)* sensible ; *mentel likant* : balance sensible ; *likant ouzh ar gramm* : sensible au gramme ; [mus.] *notenn likant* : note sensible

likantell *f. (a.* ***notenn likant****)* [mus.] sensible *f.*

likantiz *f.* sensibilité *f.* ; *likantiz ur ventel* : sensibilité d'une balance

likantrop *m.* **–ed** lycanthrope *m.*

likantropiezh *f.* lycanthropie *f.*

likaon *m.* **–ed** lycaon *m. (Lycaon pictus)*

likaouañ , **likaouiñ** *v.t.* (**likaouet**) cajoler ; courtiser, chercher à séduire, flirter

likaouer *m.* **-ien** cajoleur ; séducteur *m.*

likaouerezh *m*. action de cajoler, de chercher à séduire

likaouus *adj.* alléchant

liked *m*., **likedenn** *f.* loquet *m*.

likedañ *v.t.* (**likedet**) fermer avec le loquet

likelezh *f.* **1**. laïcité, sécularité *f.* ; **2.** l'ensemble des laïcs *(vs. clercs)*

liken I. *m*. **1.** lichen *m*. ; [méd.] lichen *m*. ; **2.** *(loc.)* sorte de goémon *(Chondrus crispus)* ; **II.** *adj. (fam.)* nickel

likena *v.i*. (**likenet**) récolter du goémon

likenn *f.* souffle *m. (de vent)* ; *n'eus ket ul likenn avel* : il n'y a pas un souffle de vent

likentez *f.* obscénité *f.* ; lubricité *f.*

likes *adj.* lubrique

liket : *liket ha liket* : à chacun sa quote-part

liketaer *m.* **–ed** [zool.] petit épervier *m*. ; *cf.* ***likitaer***

liketañ I. *v.t.* (**liketet**) afficher, placarder ; **II.** *nv*. affichage *m.*

liketenn *f.* **-où** affiche *f.* ; placard ; *liketenn vruderezh* : placard publicitaire ; poster *m*.

liketennig *f.* **–où** affichette *f.*

liketer *m*. **–ien** afficheur

likig : *ober likig da ub*. : chatouiller qqu.

likitaer *m*. **–ed** *(fam.)* faucon crécerelle *m. (Falco tinnunculus)*

likizien *pl. de* ***lakez***

likoez *m*. **–ed** hypocrite ; beau parleur *m*.

likoezaj *m*. hypochrisie *f.*

likoezenn *f*. **–ed** hypocrite *f.*

likor *m*. **-ioù** liqueur *f.*

likorek *adj*. liquoreux

likorn[1] *adj*. torve ; *a-likorn* : en biais

likorn[2] *f*. **–ed** turitelle *f. (Turitella communis)*

likorour *m*. **–ien** liquoriste *m.*

likouerenn *f*. **–ed** hypocrite *m*.

liksellerezh *m.* voyeurisme *m.*

lili *coll*. **-enn** [bot.] lis, lys *m*. *(Lilium sp.)*

lilieg *m.* **–ed** [bot.] liliacée *f.*

lillipusian *adj*. lilliputien

lima[1] *m*. **–ed** cagouille *(escargot)*

lima[2] *m*. **–ioù** berlingot *m*.

limadur *m*. **–ioù** limaille ; limure *f.* ; action de limer

limaj *m*. **–où 1.** *(a.* ***limajenn*** *f.)* image *f.* ; **2.** statue *f.*

limajer *m*. **–ien** celui qui fait, vend des images

limañ *v.t.* (**limet**) limer

limañsenn *f.* **–où** coquette *f.*

limantenn *f*. **–où 1.** limande *f. (pièce de bois)* ; **2.** brancard *m.*

limblast *coll.* **–enn** lymphoblaste *m.*

limboù *pl.* [rel.] limbes *m.pl*.

limestra I. *m*. pourpre *m*.; **II.** *adj*. rouge pourpre

limestrek *adj.* violet

limetez *coll*. **–enn** limette *f.*

limetezenn *f*. **–ed** limettier qui produit des limettes *(Citrus limetta)*

limez *coll*. **–enn** [bot.] lime *f. (citron vert)*

limezenn *f*. **–ed** limettier qui produit des limes *(Citrus aurantifolia & C. latifolia)*

limf *m*. [anat.] lymphe *f.* ; *forzhioù limf* : voies lymphatiques

limfategezh *f.* lymphatisme *m.*

limfatek *adj*. lymphatique

limfek, **limfel** *adj.* lymphatique ; *klom limfel* : nœud lymphatique ; *gwerblenn limfel* : ganglion lymphatique

limfoblastek *adj.* lymphoblastique

limfoidel *adj*. lymphoïde

limfokin *m*. lymphokine *f.*

limfom *m*. **–où** lymphone *m.*

limfotik *coll*. **–enn** lymphocyte *m.*

limfotikel *adj.* lymphocytaire

limier *m*. **–i** levier, barre à mine

limig *m*. **-où** (*a.* ***madig***) bonbon *m*., sucrerie *f.*

limneen *f.* **limneed** [zool.] limnée *f.*

limnek *adj.* limnique ; *didarzh limnek* : éruption limnique

limnologek *adj*. limnologique

limnologiezh *f.* limnologie *f.*

limnologour *m*. **–ien** limnologiste *m*.

limon *m*. **-où** limonière *f.* ; limon *m*. (*de charrette)* ; *marc'h-limon* : limonier ; *lakaat ar marc'h el limon* : mettre le cheval dans les limons ; ◊ *rual el limonoù* : ruer dans les brancards ; *e limonoù a-lost-wint* : les quatre fers en l'air

limonader *m*. **–ien** limonadier *m*.

limonadez *f*. **-ioù** limonade *f.*

limonadezer *m*. **–ien** limonadier *m.*

limonat *v.i*. (**limonet**) aller dans les limons de la charrette

limonenn-garr *f*. **–où-karr** limon *m. (de charrette)*

limoner[1] *m*. **–ien** limonier *m. (cheval)*

limoner[2] *m*. **–ioù** limonaire ; *ograou limoner* : orgue limonaire

limonier *m*. **–ien** conducteur *m*.

limonig *m*. **–ed** rémouleur *m.*

limoniñ *v.t.* (**limonet**) [sylv.] limoner

limonit *m.* limonite *f.*

limoñs *m*. **–où** limon *m. (fruit)*

limouz *coll*. **–enn** limoselle *f.*, limon *m.* d'eau ; mousse *f. (végétale) (Limosella aquatica)*

limouzek *adj.* recouvert de mousse

limouzenn[1] *f.* **-ed** lorette, femme évaporée

limouzenn[2] *f.* **–où** limousine *f.* ; manteau de chanvre épais

limouzenniñ[1] *v.i.* (**limouzennet**) faire la filel délurée

limouzenniñ[2] *v.i.* (**limouzennet**) *(légumes)* être en putréfaction avancée

limouzinenn *f.* **–où** limousine *f. (voiture)*

limulenn *f.* **limuled** [zool.] limule *f.*

lin[1] *coll*. **-enn**, **lin** *m*. **-ioù** [bot.] lin *m. (Linum usitatissimum)* ; *lin-geun* : lin des marais, linaigrette *(Eriophorum sp.)* ; *lin gouez* : linaire *(Linaria vulgaris)* ; *lin gouez an aod* : linaire des sables *(Linaria arenaria)* ; *eoul lin* : huile de lin ; *bleud lin* : farine de lin ; *ijinerezh al lin* : industrie linière ; ◊ *chom da vuzuliañ lin* : faire la grasse matinée ; *reiñ lin evit lin* : rendre la pareille en bien ou en mal

lin[2] *m*. pus *m*.

lin-brein *m*. pus *m*.
lin-geun *coll. (a.* ***lin ar geun)*** [bot.] linaigrette *f. (Eriophorum sp.)*
lin-gwad *m*. pus *m*.
lin-kegin *coll*. [bot.] linaire *f. (Linaria vulgaris)*

lina *v.i.* (**lin(a)et**) chercher du lin

linad *coll*. **-enn** [bot.] ortie *f.*

linad du *coll.* **–enn-zu** ballote *f.*, marrube fétide, puant, noir *(Ballota nigra)*
linad goeñvet *coll*. orties puantes *(Stachys sylvatica)*
linad grizias *coll*. **–enn c'hrizias** orties brûlantes, grièches *(Urtica urens)*
linad-gwenn *coll*. **–enn-wenn** lamier blanc *(Lamium album)*
linad-real *coll.* orties royales *(Galeopsis tretahit)*
linad-skaot *coll.* orties dioïques, grandes orties *(Urtica dioica)*

linadeg[1] *f.* **–i**, **-où** lieu plein d'orties

linadeg[2] *f.* **–i**, **-où** réunion pour ramasser, travailler le lin

linadek *adj.* abondant en orties

linader *m*. **–ien** marchand de lin

linadur *m.* **–ioù** décharge *f.* de pus

linaer *m*. **–ien** marchand *m.* de lin

linakeg *m.* **–ed** [bot.] linacée *f.*

linañ *v.i.* (**linet**) se former en pus

linata *v.i.* (**linatet**) ramasser des orties ; frapper avec des orties

linchadur *m*. **-ioù** lynchage *m*.

linchañ I. *v.t*. (**linchet**) lyncher ; **II.** *nv*. lynchage

lincher *m*. **–ien** lyncheur *m*.

lindag *m.* **–où** lacet *m.*, collet *m. (chasse, braconnage)* ; *stignañ ul lindag* : tendre un collet

lindagañ *v.t*. (**lindaget**) prendre au lacet, piéger au collet

lindraj *m*. enduit *m*.

lindrenn *f.* **–où** *(a.* ***lindrennaj*** *m.)* enduit *m*.

lindrennerezh *m*. action d'enduire

lindrenniñ *v.t.* (**lindrennet**) *(a.* ***lindriñ)*** enduire

lindrennerezh *m*. action d'enduire

lindriñ *v.t.* (**lindret**) [cuis.] glacer ; *kistin lindret* : marrons glacés ; *lindriñ kistin* : glacer des marrons

lineek *adj.* linéen

lineg[1] *f.* **–i**, **-où** champ de lin ; linière *f.*

lineg[2] *m*. **–ed** [zool.] linotte *f. (Carduelis cannabina)*

linegez *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***lineg***[2]

linegezh *f.* purulence *f.*

linek[1] *adj*. abondant en lin

linek[2] *adj. (cf.* ***linus****)* purulent

linenn[1] *f.* **–où** brin de lin

linenn[2] *f.* **-où 1.** ligne *f.*, trait *m.* ; *tresañ linennoù war un tamm paper* : tracer des lignes sur un morceau de papier ; *ul linenn gromm, eeun* : un ligne courbe, droite ; *linenn gromm* : ligne courbe ; *linenn dorr* : ligne brisée ; *linenn gloz* : ligne fermée ; *al linenn eeun eo ar berrañ treug eus ur poent d'unan all* : la ligne droite est le plus court chemin d'un point à un autre ; *linennoù an dremm* : les traits du visage ; *(fig.) linenn vevenniñ, disparti* : ligne de démarcation ; *linenn gribenn* : ligne de crête ; *linenn an dremmwel* : ligne d'horizon ; *linenn disrann an doureier* : ligne de partage des eaux ; *linenn ar c'heheder, linenn an heol* : ligne équatoriale ; *linenn frailh* : ligne de faille ; *linenn ar strollad* : la ligne du parti ; *linenn stur* : ligne éditoriale ; *linenn-loc'h* : ligne de départ ; *linenn greiz* : ligne centrale ; *linenn wrimenn* : ligne de touche ; *linenn-bal* : ligne de but ; *linenn dredan* : ligne électrique ; *linenn tredanvarr uhel* : ligne à haute tension ; *linenn borzhiñ* : ligne d'alimentation ; *linenn bellgomz* : ligne téléphonique ; *linenn dec'h* : ligne de fuite ; *linenn gerzennek* : ligne mélodique ; *linenn wenn* : ligne blanche ; *linenn c'harv* : ligne âpre ; *linenn diagentel* : ligne ascendante ; [escrime] *pempet linenn* : ligne de quinte ; *linenn gred* : ligne de crédit ; *linenn gellidsteuñv* : ligne budgétare ; [phys.] *linenn vaez* : ligne de champ ; *linenn vount* : ligne de poussée ; [astro.] *linenn ar c'hlomoù* : ligne des nœuds ; **2.** cordeau *m.* ; *pesañ diouzh al linenn* : tirer au cordeau ; **3.** ligne *f. (pour la pêche)* ; *linenn-sont* : ligne de fond ; *ober al linenn, ober ar vicher linenn* : pêcher à la ligne en mer, exercer le métier de ligneur ; **4.** *(transport)* ligne *f.* ; *ul linenn hent-houarn* : une ligne de chemin de fer ; **4.** alignement *m*., rangée *f.*

linenn-bal *f.* **–où-pal** ligne de but
linenn-benn *f.* **–où-penn** *(a.* ***linenn ar penn****)* bandeau pour tenir les cheveux
linenn-besketa *f.* **-où-pesketa** ligne à pêche
linenn-dour *f. (a.* ***linenn an dour****)* ligne de flotaison
linenn-dro *f.* **–où-tro** contour *m.*
linenn-emgann *f.* ligne de combat, front
linenn-flod *f. (a.* ***linenn-dour, linenn an dour****)* ligne de flotaison
linenn-ha-linenn *adj*. juxtalinéaire ; *troidigezh linenn-ha-linenn* : traduction juxtalinéaire
linenn-houarn *f.* **-où-houarn** rail de chemin de fer *m*.
linenn-loc'h *f. (sport)* ligne de départ
linenn-sont *f.* ligne de sonde *(pêche)*
linenn stur *f.* ligne éditoriale *(d'un journal, etc.)*
linenn-vaez *f.* ligne de pêche au thon

linennad *f.* **–où** contenu d'une ligne, *etc.* ; *ul linennad kokain* : une ligne de cocaïne ; tracé *m.* ; ligne *f. (d'écriture, etc.)* ; *deskiñ pemp linennad eus un destenn* : apprendre cinq lignes d'un texte ; alinéa *m*.

linennadur *m*. **–ioù** réglure *(ensemble des lignes)*, tracé, contour *m.* ; alignement *m.*

linennañ I. *v.t.* (**linennet**) **1.** ligner ; tracer des lignes ; rayer *(papier)* ; *linennañ paper* : régler du papier ; **2.** aligner au cordeau ; *linennañ gwez* : aligner des arbres ; **3.** pêcher à la traîne ; **II.** *nv*. réglure ; action de dessiner une ligne

linennata *nv*. linotypie *f.*

linennataer *m*. **–ien** linotypiste *m*.

linennataerez *f*. **-ioù** linotype *f.*

linenndres *m*. **–où** graphique *m*.

linenndresadur *m*. **–ioù** figure *f. (dans un texte)*

linennegezh *f*. linéarité *f.*

linennek *adj*. linéaire ; *furm linennek* : forme linéaire ; *keidañ linennek* : ajustement linéaire ; *delvan linennek* : modèle linéaire ; *kevreizhenn linennek* : fonction linéaire ; *treuzfurmadur linennek* : transformation linéaire ; *kedaoz linennek* : combinaison linéaire *(opération)* ; *kedaozad linennek* : opération linéaire *(résultat)* ; *kenaozañ linennek* : combiner linéairement *(math.)* ; [inform.] *argizañ linennek* : régression linéaire ; [bot.] *delioù linennek* : feuilles linéaires ; [géol.] *krignerezh linennek* : érosion linéaire ; [mus.] *kaskouezh linennek* : cadence linéaire ; *ent-linennek* : linéairement

linennekaat *v.t.* (**linennekaet**) linéariser ; styliser

linennekadur *m*. **–ioù** linéarisation, stylisation *f.*

linennel *adj*. linéal, linéaire

linenner *m*. **–ien 1.** dessinateur *m*. ; **2.** ligneur *(pêcheur)* ; *lestr-touneta linenner* : thonier ligneur

linennerez *f*. **–ioù** régleuse *f.*

linennerezh *m*. art du dessin

linennet *adj.* aligné ; rayé ; *paper linennet* : papier rayé

linenniñ *v.i*. (**linennet**) pêcher à la ligne en mer

linennlizherenner *m*. **–ien** linotypiste *m*.

linennlizherennerez *f*. **-ioù** linotype *f.*

liner *m*. **–ien** linier *m*.

linerezh *m*. industrie linière

linez *coll.* [bot.] iris *m*.

liñjerez *f.* **–ed** lingère *f.*

liñjiri *f.* **–où** lingerie *f.*

liñjorez *f.* **-ed** lingère *f.*

link[1] *adj*. **1.** glissant ; insinuant ; [écon.] *parelezh link* : parité glissante ; [math.] *sturiadell link* : vecteur glissant ; [mus.] lié ; *seniñ link* : jouer en liant ; **2.** adroit, subtil

link[2] *m*. **–ed** [zool.] petit lieu ; petit merlan *m.*

linkad *m*. **–où** liaison *f. (physique)* ; [math.] glissement *m*. ; [mus.] note coulée ; liaison de phrasé

linkadell *f.* **–où** [math.] glisseur *m*.

linkadenn *f.* **–où** dérapage *m*. ; *linkadenn teod* : lapsus ; [mus.] note coulée

linkañ *v.i*. (**linket**) **1.** glisser ; **2**. tomber ; **3.** (*liquide*) couler ; **4.** [mus.] jouer en liant

linkat *v.t.* (**linket**) *(a. **link**)* chatouiller

linkell *f.* stérilet, contraceptif *m.* endo-utérin *(stérilet)*

linkenn *f.* **–où** [phonét.] liquide *f.*

linker[1] *adj*. scabreux

linker[2] *m*. **–ioù** curseur *m*. ; *linker bizañ* : curseur de hausse de fusil

linkern *f.* **–où** [géol.] délit incliné

linkoù *pl.* rondelles dans le moyeu à l'extrémité de l'essieu

linkr *adj*. en décomposition, pourri

linkradur *m*. dissolution, décomposition *f.*

linkrañ I. *v.i*. (**linkret**) se décomposer, se corrompre ; *linkret eo ar pesked* : le poisson n'est pas frais ; (se) faisander ; **II.** *nv.* faisandage

linkrer *m*. **–ien** corrupteur *m*.

linkrus *adj.* corrupteur ; corrompant

linkted *f*. admittance *f.*

linkus *adj.* glissant, coulant ; [phon.] liquide ; *kensonenn linkus* : consonne liquide

linneek *adj*. linnéen ; *ar rummata linneek* : la classification linnéenne

linoch *m*. *cf*. ***linoj***

linoengravadenn *f*. **-où** (une) lingravure

linoengravadur *m*. **–ioù** linogravure *f*.

linoengraver *m*. **–ien** linograveur *m*.

linoengraviñ *v.t*. (**linoengravet**) linograver

linogenn *f*. **–où** [méd.] clapier *m*.

linoj *m. (a. **linaost, linoch**)* limon d'eau ; mousse verte couvrant le fond des fontaines

linoleek *adj*. linoléïque

linoleom *m*. **–où** linoléum *m*.

linon *m*. linon *m.*

liñs *m*. **-ed** [zool.] lynx *m. (Lynx sp.)* ; *daoulagad liñs* : yeux de lynx ; *steredeg al Liñs* : constellation du Lynx

liñsel *f*. **-ioù** (*a. **liñser** f. **-ioù, liñsiri***) **1.** drap *m. (de lit)* ; ◊ *dindan al liñselioù tomm* : *(se réconcilier)* sur l'oreiller ; **2.** linceul *m*. ; suaire *m.* ; *liñsel stloagerez* : charrier ; *gwenn evel ul liñsel* : banc comme linge ; *korn al liñsel* : cordons du poêle ; *dougen korn al liñsel* : tenir les cordons du poêle ; *liñsel an Ankoù* : linge blanc des revenants ; *al lñsel sakr, liñsel Hor Salver* : le Saint Suaire ; **3.** linge *m*. pour recouvrir l'autel lors des offices

liñsel aoter *f*. **–ioù aoter** nappe d'autel
liñsel-doagenn *f*. **–ioù-toagenn** drap-housse *m.*
liñsel-gañv *f*. **–ioù-kañv** linceul *m.*
liñsel-rouez *f*. serpillère *f*.
liñsel-rous *f*. **–ioù-rous** *(a. **liñser-rous**)* drap pour envelopper le blé noir une fois récolté
liñsel-voan *f*. **–ioù-moan** drap de toile fine
liñsel-wenterez *f*. **–ioù-gwenterez** bâche à vanner

liñselenn *f*. **–où** drap de lit

liñselet *adj*. enveloppé dans un drap

liñseliad *f*. **–où** contenu d'un drap

lintr[1] *adj*. luisant, brillant, poli

lintr[2] *m*. éclat, poli *m*. ; luminosité *f*. ; *lintr ur skramm* : luminosité d'un écran

lintraat *v.t. & i.* (**lintraet**) rendre, devenir luisant

lintradur *m.* **–ioù** polissage *m.*

lintradus *adj.* polissable

lintrañ *v.t. & i.* (**lintret**) **1.** polir ; **2.** briller, étinceler ; resplendir ; luire (**gant** de) ; *lakaat da lintrañ* : faire étinceler ; *lintrañ gant al levenez* : étinceler de joie ; illuminer ; *e zremm a lintre gant al levenez* : la joie illuminait son visage

lintraouiñ *v.i.* (**lintraouet**) scintiller

lintrer *m.* **–ien** lisseur, polisseur *m.*

lintrerez *f.* **–ioù** polisseuse *f.*

lintret *adj. (a.* ***linket)*** jeté à bas ; *lintret e voe d'an traoñ* : il fut jeté à bas

lintrouer *m.* **–où** lissoir, polissoir *m.*

lintrus *adj.* luisant, brillant, étincelant; *(fig.)* illustre

linus *adj.* (*a.* ***linek***) purulent

liñvad *m.* **–où** inondation *f.*, déluge *m.* ; *a-liñvadoù* : par flots

liñvadeg *f.* **–où** submersion *f.*, déluge *m.*

liñvadel *adj.* diluvien

liñvadenn *f.* **-où** inondation, crue *f.* ; déluge *m.* ; subersion *f.* ; *liñvadenn-vor* : raz de marée ; *liñvadenn kêr Is* : la submersion de la ville d'Ys ; *al Liñvadenn-Veur* : le Déluge

liñvadennel *adj.* diluvien

liñvadus *adj.* submersible ; *tachenn liñvadus* : terrain submersible ; *takad liñvadus* : zone de submersion

liñvadusted *f.* submersibilité *f.*

liñvaj *m.* **–où** alluvion *f.*

liñvañ *v.t.* (**liñvet**) inonder, submerger

liñvel *adj.* liquide ; *stad liñvel* : état liquide ; *striñkennoù liñvel* : cristaux liquides ; *aer liñvel* : air liquide ; *trelosk liñvel* : carburant liquide ; [fin.] *fred liñvel* : actif liquide ; *arc'hant liñvel* : argent liquide

liñvelaat *v.t.* (**liñvelaet**) mobiliser ; *liñvelaat kevalaoù* : mobiliser des capitaux

liñvelad *m*. **–où** argent liquide ; *liñveladoù* : liquidités, somme disponible ; *kaout liñveladoù a-walc'h diouzh al lamadusterioù* : avoir des liquidités suffisantes pour faire face aux exigibilités

liñveladus *adj*. [fin.] liquidatif ; mobilisable ; *kevala liñveladus* : capital mobilisable ; réalisable

liñvelañ *v.t.* (**liñvelet**) [fin.] réaliser, convertir en argent ; *liñvelañ madoù* : réaliser des biens ; *a c'heller liñvelañ* : réalisable

liñvelezh *f.* liquidité *f. (qualité de ce qui est liquide)* ; *liñvelezh ar gwad* : liquidité du sang ; *liñvelezh an armerzh* : liquidité de l'économie

liñvenn *f.* **–où** liquide *m.* ; *liñvenn enepskorn* : liquide antigèle ; *liñvennoù bevel* : liquide biologiques ; *liñvenn amnionel* : liquide amniotique ; *liñvenn benn-kein* : liquide céphalo-rachidien ; *al liñvennoù hag ar sonennoù* : les liquides et les solides

liñvennadur *m*. **–ioù** liquéfaction *f.*

liñvennadus *adj*. liquéfiable

liñvennañ *v.t. & i.* (**liñvennet**) (se) liquéfier

liñvennegezh *f.* [méd.] diffluence *f.* ; *liñvennegezh ur wiad* : diffluence d'un tissu

liñvennek *adj*. [méd.] diffluent ; *gwiadoù liñvennek* : tissus diffluents

liñvennel *adj.* liquidien

liñvier *m*. **–où** levier *m*.

linwad *m*. [méd.] pus mêlé de sang ; *(vx.)* sanie

linwadek *adj.* sanieux

liod *m*. iode *f.*

liofil *m*. **–où** *&* *adj*. lyophile

liofilaat I. *v.t.* (**liofilaet**) lyophiliser ; **II.** *nv*. lyophilisation *f.*

liofiladur *m*. **–ioù** lyophilisation *f.*

liofob *m*. **–où** *&* *adj*. lyophobe

liorzh *f.* **-où** jardin, courtil *m.* ; *liorzh-kêr* : jardin public ; *liorzh unkerz* : jardin privatif ; *liorzh legumaj* : jardin potager ; *liorzh-vleunioù* : jardin fleuriste ; *liorzh dereziet* : jardin suspendu ; *liorzh giz Bro-C'hall, giz Bro-Saoz* : jardin à la française, à l'anglaise ; *tu al liorzh* : côté jardin ; *liorzh vroelañ* : jardin d'acclimatation ; parc *m.* ; *liorzh loened* : parc animalier

liorzh-loened *f.* **-où-l.** jardin zoologique, zoo *m*.
liorzh-louzawouriezh *f*. jardin botanique *m.*
liorzh-neud *f.* courtil de filotier
liorzh-plant *f*. **-où-pl.** jardin botanique *m*.
liorzh-veur *f*. **–où-meur** parc *m*.
liorzh-vleunioù *f*. **–où-bleunioù** jardin fleuriste
liorzh-vugale *f*. **-où-b.** jardin *m.* d'enfants

liorzhad *f*. **–où** contenu d'un jardin ; *ul liorzhad bokedoù* : un jardin rempli de fleurs ; [cuis.] jardinière *f.* ; *liorzhad legumaj* : jardinière de légumes

liorzhañ I. *v.i*. (**liorzhet**) jardiner ; **II.** *nv*. jardinage *m.*

liorzhaouiñ *v.i*. (**liorzhaouet**) faire des jardins

liorzhawour *m*. **–ien** jardiniste, paysagiste *m*.

liorzhawouriezh *f.* art des jardins

liorzhel *adj*. horticole

liorzher *m*. **-ien** jardinier *m*. ; *liorzher bleunioù* : jardiner fleuriste ; [zool.] *evn liorzher* : oiseau jardinier

liorzher bleunioù *m*. **–ien vleunioù** : jardinier fleuriste

liorzherezh[1] *m*. jardinage *m*.

liorzherezh[2] *f*. **–ioù** jardinerie *f.*

liorzhgounidigezh *f*. **–ioù** horticulture *f.*

liorzhig *f.* **liorzhoùigoù** jardinet *m.*

liorzhour *m*. **–ien** horticulteur *m*.

liorzhouriezh *f.* horticulture *f.*

lip[1] *adv*. *après adj*. tout à fait, complètement, bien, proprement ; *faoutet lip e oa* : il était proprement fendu

lip[2] *m*. **1.** action de lécher *f*. ; lèchement *m*. ; **2.** mets agréables *pl*. ; *lip-e-vourroù* : met succulent ; *lip-e-werenn* : ivrogne ; **3.** (*fam*.) baiser *m*.; **4.** (*fam*.) coup *m*.; *reiñ e lip da ub.* : frapper qqu. ; *tapout e lip* : se faire battre, prendre une raclée

lip-ar-bont *m*. ivrogne
lip-e-bav *m*. **1.** gourmand *m*. ; **2.** gourmandise *(mets)*, régal, festin *m.*
lip-e-vanne *m. (a.* ***lip-e-werenn)*** poivrot, ivrogne
lip-e-vourroù *m*. gourmandise *(mets)*

lip-revr *m*. lèche-cul *m*.

lipad *m*. **–où** lippée *f.*

lipadenn *f*. **-où 1.** coup de langue, lèche; lèchement *m*. ; **2.** coup à boire ; *ul lipadenn a yelo ganimp* : on boirait bien quelque chose ; **3.** friandise *f.* ; ◊ *n'eo ket ul lipadenn!* : ce n'est pas une mince affaire!

lipadurezh *f*. **–ioù** mets appétissants *m.pl*.

lipaj *m*. **–où** friandises *f.pl*. ; restes *m.pl. (de repas)*

lipaou *m*. pauvre type

lipat *v.* (**lipet**) **I.** *v.t.* **1.** lécher ; licher ; *lipat e vourroù* : se lécher les babines ; ◊ *honnezh a zo koant da lipat* : elle est belle à croquer ; *lipat e vourroù diwar* : se régaler de ; *chom da lipat an tomm* : faire la grasse matinée ; *lipat botoù ub.* : lécher les bottes de qqu. ; *lipat e loa* : casser sa pipe, mourir ; **2.** goûter, apprécier ; **3.** gaspiller, gâcher; dépenser ; *lipat e askorn, lipat e drantell, e voujedenn* : dilapider ses biens ; *lipet en deus danvez e wreg* : il a boulotté la fortune de sa femme ; **4**. (*fam*.) boire, avaler ; *lipat ur banne* : boire un coup ; **II.** *v. réfl. en em lipat* : se débrouiller ; *en em lipat ouzh ub.* : chercher à être bien vu de qqu. ; *hennezh a oar en em lipat ouzh an dud* : il s'est bien y faire avec les gens

lipaz *m*. **–où** lipase *f.*

lipenn[1] *f*. **–où** chiffon *m*.

lipenn[2] *f*. **-où** lèvre *f.*

liper *m*. **-ien 1.** lècheur *m*. ; gourmand *m*. ; **2.** buveur, ivrogne *m*. ; ◊ *liper e drantell* : gaspilleur

liper-bont *m.* poivrot, ivrogne
liper botoù *m*. **–ien votoù** lèche-bottes *m*.
liper dour benniget *m.* cul-bénit
liper revr ar sent *m.* grenouille de bénitier ; pilier d'église

liperezh *m*. action de lécher

lipet (*part. passé de* ***lipañ***) ; **1.** léché ; *labour lipet* : travail léché, fignolé ; **2.** fichu ; nase, naze ; *lipet eo !* : il est fichu, foutu ; *e vreur zo lipet* : son frère est perdu ; **3** chic ; *ur paotr lipet* : un type bien habillé ; **4.** éméché ; *un tammig lipet eo* : il est éméché

lipezenn *f*. **–où** *(fam.)* anche *f.*

lipid *m*. **–où** lipide *f.*

lipidek *adj*. lipidique

lipidel *adj.* lipidique

lipig *m*. **-où** *beurre fondu ou graisse servant de sauce pour la bouillie, le far* ; sauce *f. (grasse d'un rôti, etc.)* ; *koarennet eo al lipig* : la sauce s'est figée

liplardik *adj. (langue)* de vipère

lipofiliezh *f.* lipophilie *f.*

lipoidel *adj.* lipoïde, lipoïdique ; *gwalenn lipoidel* : arc lipoïdique

lipom *m*. **–où** lipome *m.*

lipoproteek *adj*. lipoprotéique

lipoprotein *m*. **–où** lipoprotéine *f.*

lipous *adj.* **1.** gourmand ; *selloù lipous* : regards gourmands ; *an dud lipous* : les gens friands ; *ur beg lipous* : un gourmand ; **2.** *(mets)* délicat, savoureux ; *un tamm lipous* : un morceau délicat ; *ur pred lipous* : un repas gourmand ; **3.** *(route)* glissant

lipouz *m*. **–ed, –ien** gourmet, gourmand *m*.

lipouzañ *v.i. & t.* (**lipouzet**) rechercher la bonne chère ; manger des friandises ; déguster

lipouzenn[1] *f.* **–ed** femme qui aime la bonne chère

lipouzenn[2] *f.* **–où** [cuis.] friand *m*.

lipouzer *m*. **-ien** gourmet ; gourmand *m*.

lipouzerezh *m*. **-ioù 1.** met délicat *m*. ; **2.** friandise *f.*

lipouzez *f.* **–ed** femme qui aime les mets délicats

lipouziezh *f.* mets délicats

lipraat *v.t.* (**lipraet**) **1**. délier *(les langues)* ; **2.** déconstiper

lir *m*. **–ed** [zool.] lérot *m. (Eliomys quercinus)*

liran *m*. **–ed** [zool.] lérotin *m*. *(Dryomys nitedula)*

lirennek *adj*. lyrique

lireu *coll.* **-enn** [bot.] lilas *m*. *(Syringa vulgaris)*

lirin *adj. cf.* ***livrin***

lirzhin *adj*. **1.** joyeux, gai; *lirzhin evel ul laouenan* : gai comme un pinson ; **2.** (*son*) aigu, clair

lirzhinaat *v.t. & i.* (**lirzhinaet**) rendre, devenir plus joyeux

lis *f.* **–où** lice ; place publique *f.* ; *ober lis* : faire de la place

lis-kelc'h *f.* cirque *m*. *(arène)*

lisañs *f*. **–où** licence *f. (cf.* ***aotreegezh****)*

lisañsiet *adj.* licencié

lise *m*. **-où** lycée *m*.

lisead *m*. **liseidi** lycéen *m*.

lisenn[1] *f.* **–ed** [zool.] limande *f.*

lisenn[2] *f.* **–où** [mar.] lisse *f.* ; *lisenn blabourzh* : lisse de plat-bord

liset *adj. (œuf)* miroir

lisiv *m*. (*a.* ***lijoù***) lessive *f. (produit pour la lessive)* ; *dour lisiv* : eau de lessive ; *ober al lisiv* : faire la lessive

lisivel *adj*. lessiviel

lisiverez *f.* **-ioù** lessiveuse *f.*

lisiviñ *v.i*. (**lisivet**) faire la lessive

lisivour *m*. **–ien** lessivier *m*.

liskiñ *v. cf.* ***leskiñ***

listell *f*. **–où** liston *m.*

listenn[1] *f.* **–où** liste *f.* ; [pol.] *listenn ruz, du* : liste rouge, noire ; *al listenn zo tremenet dihop* : la liste est passée facilement ; *listenn sparlet, brizhellet* : liste bloquée, panachée ; *penn listenn* : tête de liste ; [numism.] listel *m.*

listenn[2] *f.* **-où** [mar.] bord ; bastingage *m*. ; *dreist al listenn* : par-dessus bord ; lisse *f.*

listennad *f.* **–où** contenu d'une liste ; *ul listennad anvioù* : une liste de noms ; listage *m*. *(document)*

listennadur *m*. **–ioù** listage *m*.

listennañ I. *v.t.* (**listennet**) **1**. lister ; **2.** munir d'un bastingage, d'un garde-fou ; lisser ; **II.** *nv.* listage

listeria *f.* **–ed** listeria *f.*

listerioz *m.* listériose *f.*

listri *pl. de* ***lestr*** ; vaisselle ; *listri staen* : vaisselle d'étain ; *skaotañ al listri* : laver la vaisselle

listri-taol *pl*. vaisselle *f.*

listriaj *m*. **-où 1.** poterie *f.* ; **2.** vaisselle *f.*

listrier *m*. **-où** buffet, vaisselier *m*.

listrierezh[1] *f.* **-ioù** vaissellerie *f. (local)*

listrierezh[2] *m*. vaissellerie *f. (métier)*

litenn *f.* pluie fine *f.* ; crachin *m*.

litenniñ *v.i.* (**litennet**) crachiner, bruiner

litennus *adj*. qui amène de la pluie fine, du crachin

liter : *gwetur liter* : poussette pour bébé

litin *m.* lithine *f.*

litinek *adj*. lithiné

litiom *m*. lithium *m.*

litiomek *adj.* lithinifère

litobienn *f.* **litobied** lithobie *f.*

litofit *m*. **–ed** [bot.] lithophyte *m.*

litografiezh *f.* lithographie *f.*

litografiñ *v.t*. (**litografet**) lithographier

litografour *m.* **–ien** lithographe *m.*

litologek *adj*. lithologique

litorienn *f*. **-où** conte *m*., fable *f.*

litorinideg *m*. **–ed** littorinidé *m.*

litosfer *m*. lithosphère *f.*

litosferek *adj.* lithosphérique ; *plakenn litosferek* : plaque lithospérique

litosferenn *f.* lithosphère *f.*

litostratigrafek *adj.* lithostratigraphique

litostratigrafiezh *f.* lithostratigraphie *f.*

litous *adj. cf.* ***lipous*** ; humide, glissant

litr *m*. **-où** (*unité de mesure*) litre *m*.

litrad *m*. **–où** litre (de) *(quantité)* ; *ul litrad gwin* : un litre de vin ; *prenet en deus dek litrad gwin* : il a acheté dix litres de vin

litrezenn *f.* **–ed** traînée, fille de mauvaise vie

lituaneg *m*. *(a.* ***lituanieg****)* lithuanien *m. (langue)*

lituanek *adj*. *(a.* ***lituaniek****)* lithuanien *(relatif à la langue)*

Lituniad *m*. **Lituaniz** Lithuanien *m*.

lituaniat *adj.* lithuanien

liturgek *adj*. liturgique

liturgiezh *f.* liturgie *f.*

liturgour *m*. **–ien** liturgiste *m*.

liv *m*. **-ioù**, **-où 1.** couleur *f.* ; *pe liv eo…?* : de quelle couleur est-ce…? ; *an dilhad a liv* : le linge de couleur ; *a bep liv* : omnicolore, de toutes les couleurs ; *a bep seurt liv* : de diverses couerus ; *livioù re flamm* : couleurs criardes ; *livioù diazez* : couleurs primaires ; *livioù kenglokaus* : couleurs complémentaires ; *livioù enebet* : couleurs opposées, contraires ; *al liv ruz, glas* : la couleur rouge, bleue ; *livioù tomm, yen* : couleurs chaudes, froides ; *al liv kezeg-se zo klask warnañ* : les chevaux de cette couleur sont recherchés ; *e liv a, da* : de la même couleur que ; *mentel al livioù* : balance des couleurs ; *reiñ liv* : colorer ; *kemer liv ruz* : se colorer de rouge ; *gwiskañ liv* : prendre de la couleur ; *tapout liv* : prendre des couleurs ; *dont en e liv* : reprendre sa couleur normale, retrouver des couleurs ; ◊ *a bep liv marc'h mat/a bep bro tud vat* : de tout poil bonne bête ; **2.** encre *f.* ; *liv kuzh* : encre sympatique ; *liv Sina* : encre de Chine ; *bodoc'het e oa e vizied gant al liv* : ses doigts étaient maculés d'encre ; *ur vuredad liv du* : un flacon d'encre noire; **3.** teint *m.* ; *bezañ kalet e liv* : avoir le teint hâlé ; *liv ar vro* : couleur locale ; *dont en e liv* : reprendre sa couleur normale ; *liv ar marv a zo en e gerc'henn* : elle a un teint cadavérique ; *gwiskañ liv ar marv* : pâlir, prendre un teint cadavérique ; *liv an douar, ar c'hoar warnañ* : qui a le teint terreux, cireux ; *bet on gwenn avat, met bremañ on deuet em liv adarre* : j'ai été pâle, mais maintenant j'ai retrouvé mon teint ; **4.** apparence, mine *f.,* aspect, air *m.* ; *n'emañ ket en e liv* : il n'a pas bonne mine ; *liv ar vizer warnañ* : d'un aspect miséreux ; *liv ar wirionez* : un accent de

vérité ; *liv ar skuizh zo warnañ* : il a l'air fatigué ; *liv an erc'h zo war an amzer* : le temps tourne à la neige ; robe du vin ; **5.** trace *f. (de qqu.)* ; *n'em eus ket gwelet al liv anezhañ* : je n'en ai pas vu la trace, la couleur

liv-skrivañ *m.* encre *f. (pour écrire)*

livad *m*. **–où** couche de peinture *f.* ; couche très fine *(de beurre, etc.)* ; teinte *f.*

livadenn *f.* **-où 1.** coup de peinture *m*.; frottis *m.* (mince couche de couleur) ; **2.** couche très fine *(de beurre, etc.)* ; *ul livadenn amanenn* : une fine couche de beurre ; **3.** une petite quantité, une goutte, un soupçon (de) ; *ul livadenn laezh* : une goutte de lait ; *kaout ul livadenn (deskadurezh)* : être frotté (de sciences), avoir un frottis, un semblant d'érudition, un rudiment (d'éducation), **3.** teinture, colorant *m.* ; **4.** objet peint *m*., peinture *f.*

livadennañ I. *v.t.* (**livadennet**) *(a. **livadenniñ**)* colorier ; teinter, teindre ; **II.** *nv.* coloriage *m*.

livadenner *m*. **–ien** teinturier *m*.

livadennerezh[1] *f.* **–ioù** teinturerie *f. (local)*

livadennerezh[2] *m*. teinturerie *f. (art, métier)*

livadennus *adj*. tinctorial

livadur *m*. **-ioù 1.** teinture, peinture *f. (matière)*; **2.** action de peindre, de teindre ; *adober livadurioù un ti* : refaire les peintures d'une maison ; **3.** peinture *f. (objet peint)*, tableau *m*. ; *livadurioù ar mougevioù* : peintures pariétales ; *livadurioù war roc'h* : peintures rupestres

livadurel *adj*. pictural

livadurezh *f.* art de la peinture

livaj *m*. **-où 1.** enduit coloré *m*. ; **2.** coloris *m*. ; **3.** peinture *f. (action)* ; **4.** make-up, maquillage *m*.

livajañ *v.t.* (**livajet**) colorier, teinter ; *(péj.)* peinturlurer

livajenn *f.* **–où** croûte *f. (peinture)*

livajer *m*. **–ien** croûtier, mauvais peintre

livañ *v.t.* (**livet**) **1.** colorer; teindre ; *livañ e ruz, e melen* : colorer en rouge, en jaune ; *levr da livañ* : album de coloriage ; *livañ e vlev* : se teindre les cheveux ; **2.** peindre ; dépeindre ; *livañ a-blad* : peindre un aplat ; *livañ un daolenn, ur gweledva, ur poltred* : peindre un tableau, un paysage, un portrait ; ◊ *livañ ar wirionez* : déguiser la vériter ; *livañ gevier* : mentir ; **II.** *nv*. coloration ; peinture *f.* ; *al livañ war banelloù* : la peinture sur panneau ; *al livañ dre eoul* : la peinture à l'huile ; *al livañ dre zour* : la peinture à l'eau ; *al livañ koarek* : la peinture encaustique, à l'encaustique ; *al livañ eeunek* : la peinture naïve ; *al*

livañ surrealour : la peinture surréaliste ; *al livañ solluniek, diarluniek* : la peinture abstraite, figurative ; *galloud livañ* : pouvoir colorant

livangwel *m.* achromatopsie *f.*

livangweleg *m*. **livangweleien** achromate *m*.

livangwelek *adj*. achromate

livangwelel *adj*. achromatopsique, achromatope

livant *m*. **–où** chancre *m.*; *livant meizh* : chancre mou, chancrelle ; *livant sifilitek* : chancre syphilitique

livantiñ *v.i*. (**livantet**) être purulent, suppurer

livard *m*. **–où** embardée *f.*

livardiñ *v.i.* (**livardet**) faire des embardées

livarzin *m*. étain m. d'un miroir

livastred *pl*. canaille *f.* ; lie du peuple ; *al livastred* : la racaille

livdez *m*. chrominance *f.*

live *m*. **-où 1.** niveau *m. (instrument)* ; *live dre zour* : niveau à eau ; *live dre glogorenn* : niveau à bulle ; *live mañsoner* : niveau de maçon ; **2.** niveau, degré *m*., hauteur *f.* ; *live uhel kenañ* : niveau très relevé ; *live ar mor* : niveau de la mer ; *live an avalpineged* : l'étage des conifères ; *live torgennek, meneziek* : étage collinéen, montagnard ; *liveoù marevezh ar c'hleiz* : les étages du crétacé ; *live darnvorel, kreizarvorel, dreistarvorel* : étage infralittoral, médiolittoral, supralittoral ; *live ar c'houmoul* : étage des nuages ; *live bevañ* : niveau de vie ; *live bred* : niveau mental ; *live deskadurezh* : degré d'instruction ; *live yezh* : niveau de langue ; *live keitat ar goproù* : niveau moyen des salaires ; *live gremm* : niveau d'énergie ; *live atomel* : niveau atomique ; *uhelidigezh live ar stuziadur* : élévation du niveau de culture

livead *m*. **–où** couche horizontale *f.*

liveadenn *f.* **-où** (un) nivellement

liveadur *m*. **–ioù** nivellement *m*. ; action de niveler

liveañ *v.t*. (**liveet**) mesurer avec un niveau ; niveler ; *binvioù liveañ* : instruments de nivellement

liveata *v.i*. (**liveatet**) établir des niveaux

liveer *m.* **–ien** pers. qui mesure avec un niveau ; niveleur *m*.

livegad *m*. **–où** pigmentation *f.*

livegañ I. *v.t*. (**liveget**) pigmenter ; **II.** *nv*. pigmentation *f.*

livegat *adj.* pigmentaire ; *epitelienn livegat* : épithélium pigmentaire

livegenn *f*. **–où** pigment *m*. ; *livegenn velanek* : pigment mélanique

livegennel *adj.* pigmentaire ; *arc'hwel livegennel* : fonction pigmentaire

livegennus *adj*. pigmentaire ; *kleñved livegennus* : maladie pigmentaire

livegezh *f.* chromaticité *f.*

livej *m*. [bot.] livèche *f. (Levisticum officinale)*

livek *adj*. coloré

livel *adj.* chromatique

livenn *f.* **–où 1.** faîtière *f. (toit)* ; [charp.] panne *f.* ; *livenn-gein* : panne faîtière ; *livenn-gostez* : panne latérale ; **2.** [anat.] colonne vertébrale ; *gwazhiennoù al livenn* : veines médullaires ; *talmerenn al livenn* : artère spinale

livenn-c'houzoug *f.* **–où-gouzoug** colonne cervicale
livenn-dargreiz *f.* colonne lombaire
livenn-gein *f.* **–où-kein** *(a.* ***livenn ar c'hein)*** **1.** panne faîtière ; **2.** colonne vertébrale ; épine dorsale ; échine *f.* ; rachis *m*. ; *kouezhañ war e livenn-gein* : tomber sur le dos
livenn-gostez *f*. **–où-kostez** *(charpente)* panne latérale
livenn-vrusk *f.* **–où-brusk** colonne thoracique

liver[1] *m*. **-ien** peintre *m*. (*artisan*)

liver[2] *m.* **–ioù** entrave *f*., lien *m*.

liver-hud *f.* interdiction magique ; tabou *m*.

liveradur *m*. **–ioù** [sport] pénalisation *f.*

liverañ *v.t.* (**liveret**) *(a.* ***liveriñ)*** entraver, lier ; [sport] pénaliser

liverezh *m.* **-ioù** action de peindre ; art de la peinture ; *al liverezh flamank, italian* : la peinture flamande, italienne

livet *part. passé de* ***livañ*** ; *hennezh a zo livet fall* : il a mauvaise mine ; *mont livet fall* : pâlir ; *livet fall* : pâlot ; *bezañ livet yac'h* : rayonner de santé ; *livet kalet* : qui a le teint recuit

liviaoueg *f*. **-où** nuancier *m*.

liviaouek *adj*. coloré, multicolore

livirin, **livirit** *1ère pers. sing. fut. et. 2ème pers. pl. impératif de* ***lavarout***

livn *m*. **-où** lime *f.* ; *livn ivinoù* : lime à ongles ; *bleud livn* : limaille ; *reiñ un taol livn da udb*. : limer

livn-raskl *m*. râpe *f.*

livnadur *m.* limage *m.* ; limaille *f.*

livnañ I. *v.t.* (**livnet**) limer ; **II.** *nv*. limage *m*.

livner *m*. **–ien** limeur *m*.

livnerezh *m*. limage *m*.

livoniezh *f.* coloristique *f.*

livoñj *n*. [bot.] espèce de plante d'eau douce

livour *m*. **-ien** peintre *m*. (*artiste*) ; *livour loened* : peintre animalier

livouriezh *f.* peinture *f. (art)* ; qualité picturale

livr *m*. **-où** *cf.* ***lur*** ; livre *f. (poids)*

livrad *m*. **–où** contenu d'une livre

livrez *m*. **–ioù** uniforme *m.*

livrin *adj*. **1.** sain, en bonne santé ; **2.** vermeil (*teint*)

livrinañ *v.t. & i.* (**livrinet**) rendre, devenir vermeil

livrizh *adj*. *(lait)* doux ; *laezh livrizh* : lait bourru

livrizhad *m*. **–où** émulsionné, sauce émulsonnée ; *livrizhad yen, tomm, stabil, distabil* : sauce émulsionnée froide, chaude, stable, instable

livrizhadus *adj*. émulsifiable

livrizhañ *v.t.* (**livrizhet**) émulsifier, émulsionner

livrizhenn *f*. **–où** émulsion ; [apicult.] gelée royale

livrizher *m*. **–ioù** émulsifieur *m.*

livrizhet *part. passé de* ***livrizhañ*** ; émulsionné ; *hilienn livrizhet* : sauce émulsionnée

livson *m*. **–ioù** ton chromatique *m.*

livus *adj*. **1.** colorant ; **2.** *(fig.)* pittoresque

livusted *f.* caractère pittoresque

livuzenn *f.* **–où** colorant *m*.

livventer *m*. **–ioù** colorimètre *m*.

livventerel *adj*. colorimétrique

livventerezh *m*. colorimétrie *f.*

liz da *loc. prép*. d'après, selon les dires de, à ce que dit, comme le dit… ; *liz da 'm mamm* : comme le dit ma mère

lizadur *m*. **–ioù 1.** corruption, décomposition *f.* ; **2.** matière gluante qui apparaît sur des matières en décomposition ; **3.** dépôt apporté par l'eau sur les pierres ; **4.** brouillard qui rend le sol glissant

lizañ *v.i*. (**lizet**) se corrompre ; pourrir

lizenn[1] *f*. **lized** [zool.] plie *f.* ; carrelet *m. (Pleuronectes platessa)*

lizenn[2] *f*. **1.** crachin, brouillard *m*. ; buée *f.* ; **2**. stratus *m*. ; **3.** moisissure *f.* (*sur la viande*) ; **4.** halo *m*. (*autour de la lune*)

lizennadur *m*. petites algues qui poussent dans les baquets, les abreuvoirs

lizennañ *v.t. & i*. (**lizennet**) *(a. **lizenniñ**)* **1.** se couvrir d'humidité ; **2.** (s') estomper *(brume, etc.)* ; *(ciel)* se couvrir de stratus ; **3.** *(viande)* pourrir

lizennek *adj*. **1.** boueux ; **2.** *(ciel)* couvert ; **3.** *(viande)* moisi

lizennet *part. passé de **lizennañ*** ; couvert de buée ; embuée ; nuageux ; *lizennet eo an amzer* : le temps est couvert ; *dremmwel lizennet* : horizon estompé

lizet[1] *part. passé de **lizañ*** ; *(gibier)* faisandé ; [cuis.] avancé, qui commence à se gâter

lizet[2] *coll.* **–enn** betterave *f.*

lizeta *v.i*. (**lizet(a)et**) pêcher la plie

lizev *n*. vasière maritime

lizher *m*. **-ioù**, **-où**, **lizhiri 1.** lettre, missive *f.* ; *lizher (pleget)* : pli ; *lizher distag* : pli séparé ; *lizher bastard* : lettre anonyme ; *lizher erbedet* : lettre recommandée ; *lizher war zifrae* : lettre exprès ; *lizher digor* : lettre ouverte ; *lizher enfredañ* : lettre d'engagement ; *lizher ezfredañ, lizher digouviañ* : lettre de licenciement, de congédiement ; *lizher emzilez* : lettre de démission ; *lizher gouzaviñ* : lettre d'avertissement ; *lizher noplaat* : lettre

d'anoblissement ; *lizher-kelc'h* : circulaire ; *boest-lizheroù* : boîte aux lettres ; *paotr-al-lizhiri* : facteur ; *kas ul lizher da ub.* : adresser un courrier à qqu. ; *diskrivañ ul lizher* : répondre à une lettre ; *timbrañ, frankizañ ul lizher* : affranchir une lettre ; *digeriñ, disklozañ, dispakañ ul lizher* : ouvrir une lettre ; *an dastum lizheroù* : la levée du courrier ; *kaout ul lizher digant ub.* : recevoir une lettre de qqu. ; *bet ec'h eus va lizher ?* : tu as reçu ma lettre ? ; *degouezhet, erruet mat eo ho lizher ganin* : j'ai bien reçu votre lettre ; *erruet, degouezhet, en em gavet eo va lizher gantañ* : ma lettre lui est parvenue ; *darempred dre lizher* : commerce, relation épistolaire ; *skol dre lizher* : école par correspondance ; *lizheroù al lennerien* : le courrier des lecteurs ; *lenn e lizheroù* : lire sa correspondance ; *skriver lizheroù* : épistolier ; *lizheroù o c'hortoz* : courrier en instance ; *lizher elektronek* : message électronique, mail ; *lizher niver* : lettre numérale ; [rel.] épître *f.* ; *lizheroù an Ebestel* : les épîtres des Apôtres ; ◊ *lizher digor zo ganeoc'h* : vous avez carte blanche ; *bezañ war lizheroù ub.* : être dans les petits papiers de qqu. *; hennezh n'emañ ket war lizheroù Yann* : il n'est pas dans les petits papiers de Jean ; **2.** information *f.*, avis *m.* ; *lizher-kañv* : avis de décès ; *lizher kemenn* : lettre d'avis ; **3.** billet *m.* ; *lizher tener, lizher-glizh* : billet doux ; *lizher anzav* : billet à ordre ; **4.** document, écrit, acte *(officiel) m.* ; *lizher-badeziant* : acte de baptème ; *lizher-gwerzh* : acte de vente

lizher-aotren *m.* [hist.] lettre patente
lizher-arc'hant *m.* mandat-poste *m.*
lizher-badeziant *m.* baptistaire *m. (certificat de baptême)*
lizher-diskarg *m.* reçu, récipissé *m.*
lizher-dle *m.* **-où-dle** facture *f.*
lizher-dre'n orjal *m.* télégramme *m.*
lizher emginnig *m.* **–où-emginnig** lettre de motivation
lizher-eskemm *m.* lettre de change *f.*
lizher-eskob *m.* lettre pastorale
lizher-eured *m.* faire-part de mariage
lizher-fard *m.* **lizheroù-fard** conaissement *m.*
lizher-feurm *m.* bail *m.* ; contrat *m.* de location ; *ober lizher-feurm ouzh ub.* : donner à ferme
lizher-fiziekaat *m.* lettre de créance
lizher ganedigezh *m.* faire-part de naissance
lizher-glizh *m.* **–i-g**. billet doux *m.*
lizher-kañv *m.* faire-part de décès ; avis *m.* de décès
lizher-kas *m.* bordereau *m.* d'envoi
lizher-kelc'h *m.* circulaire *f.*
lizher-kinnig *m.* lettre d'introduction
lizher koun *m.* lettre de rappel
lizher-kred *m.* accréditif *m.*, lettre de crédit, de créance
lizher kretadur *m. (a. **lizher kretaat**)* police d'assurance
lizher-loened *m. (a. **lizher-chatal**)* bail à cheptel
lizher-marc'had *m.* contrat commercial *m.*
lizher-meur *m.* encyclique *f.*
lizher-prenañ *m.* acte d'achat
lizher-siell *m.* [hist.] lettre de cachet
lizher-tamall *m.* acte d'accusation
lizher-tennañ *m.* lettre de change
lizher-testeni, **lizher-testeniañ** *m.* certificat *m.*
lizher-ti *m.* bail à loyer

lizheradur *m.* **–ioù** littérature *f.* ; ensemble d'ouvrages traitant d'une question ; *lizheradur skiantel, relijiel* : littérature scientifique, religieuse ; *lizheradur gris* : littérature grise ; *lizheradur ar buhezioù sent* : littérature hagiographique

lizheregezh *f.* philologie *f.*

lizheregour *m*. **–ien** philologue *m*.

lizheregourel *adj.* philologique

lizheregouriezh *f.* philologie *f.*

lizherekaat *v.t.* (**lizherekaet**) transcrire

lizherenn *f.* **-où** lettre *f. (de l'alphabet)*, caractère *m. (d'imprimerie)* ; *lizherenn-dal* : capitale ; *lizherenn vunut* : minuscule ; *lizherenn italek* : lettre italique ; *en urzh al lizherennoù* : dans l'ordre alphabétique ; *skrivañ penn-da-benn gant lizherennoù* : écrire en pleines lettres

lizherenn-dal *f.* **–où-tal** majucule, initiale, lettre initiale *f.*

lizherennadur *m*. composition *f.* typographique ; texte composé *m.*

lizherennañ I. *v.t.* (**lizherennet**) composer un texte pour l'imprimerie ; **II.** *nv.* [typogr.] composition, fait de composer un texte pour l'imprimer

lizherennaouiñ *nv*. lettrage

lizherenneg *f.* **-où 1.** (*a.* ***kroaz-Doue***), alphabet *m*. ; **2**. casse *f. (d'imprimeur)*

lizherennegel *adj*. [mus.] alphabétique

lizherennegezh *f.* alphabétisme *m*.

lizherennek *adj*. alphabétique ; *notennadur lizherennek* : notation alphabétique *(musique)*

lizherennel *adj.* littéral, qui utilise les lettres ; *arouezioù lizherennel an aljebr* : symboles littéraux de l'algèbre ; *reollun lizherennel* : formule littérale

lizherenner *m*. **–ien** compositeur, typographe *m*.

lizherennerez *f.* **-ioù** composeuse *f.*

lizherennerezh *m.* typographie *f.*

lizherennerezhel *adj*. typographique

lizherenniñ *v.t.* (**lizherennet**) épeler

lizheriek *adj*. épistolaire

lizherig *m*. **–où** billet *m. (courte lettre)*

lizherjediñ *v.i.* (**lizherjedet**) faire un calcul algébrique

lizherjedoniel *adj*. algébrique

lizherjedoniezh *f*. algèbre *m*.

lizherour *m*. **–ien** courriériste *m*.

lizhersifrennel *adj.* alphanumérique

lizhiri *pl. de* ***lizher*** ; (art) lettres, littérature ; *lizhiri-kaer* : belles-lettres ; *lizhiri klasel* : les lettres classiques ; *lizhiri modern* : les lettres modernes ; *aotreeg war al lizhiri* : licencié ès lettres ; *kevrenn al lizhiri* : la faculté des lettres

lizidant *adj*. (*a.* ***lezirek***) paresseux, oisif, indolent, négligent, nonchalant ; *bezañ lizidant en e zeverioù* : négliger ses devoirs

lizidanted *f*. oisiveté, paresse ; indolence ; nonchalance *f*.

lizidour *adj*. nonchalant

lizin *m*. lysine *f.*

lizwad *m.* sang purulent

loa *f.* **-ioù** 1. cuiller *f.* ; *ul loa arc'hant* : une cuiller en argent ; *loa vihan, loa vras* : petite cuillère, grande cuillère ; ◊ *c'hoari e loa* : faire le fou ; *lonkañ, lipat e loa* : avaler, rendre sa cuiller, avaler sa gaffe, casser sa pipe ; *bezañ ledan plas e loa* : parler énormément ; *bezañ tost e loa d'e soubenn* : avoir la tête prêt du bonnet ; **2.** *(pluriel traité comme singulier)* couvert *m.* ; *ul loaioù argant* : un couvert d'argent ; *ul loaioù saladenn* : un couvert à salade ; **3.** objet en forme de cuiller ; *loa an eor* : oreille, patte d'ancre ; *loa garzhañ* : curette ; **4.** godet *m. (de roue de moulin à eau)* ; **5.** *(fig.)* jambes *f.pl*. ; *sachañ e loaioù* : décamper ; *sach da loa ganit* : fiche-moi le

loa-blat *f*. **–ioù-plat** gâche *(de maçon)*, truelle *f.*
loa-bod *f*. **-ioù-pod** cuiller à pot, louche *f.* ; *kevrenn al loa-bod* : le parti de l'assiette au beurre
loa-dour *f*. **–ioù-dour** [bot.] nénuphar *m*.
loa-douseg *f*. **–ioù-touseg** plantain d'eau *m. (Alisma plantago-aquatica)*
loa-gafe *f*. **–ioù-kafe** cuiller à café
loa-gevnid *f*. **–ioù-kevnid** [cuis.] araignée *f.*
loa-gog *f*. **–ioù-kog** cuiller à pot, louche *f.*
loa-laezh *f*. **–ioù-laezh** cuiller *f.* pour écrémer le lait
loa-liorzh *f*. **–ioù-liorzh** *(a.* ***loa-jardin****)* transplantoir *m. (outil de jardinage)*
loa-ran *f*. **-ioù-raned** *(a.* ***loa-raned****)* nénuphar *m.*
loa-rod *f*. **–ioù-rod** aileron, aube de roue de moulin à eau
loa-sil *f.* **–ioù-sil** écumoire *m*.

loa-skignan *f.* **-ioù-skignaned** nénuphar *m.*
loa-vañson *f.* **-ioù-mañson** truelle *f.*
loa veuz *f.* **–ioù beuz** cuiller de buis
loa-vihan *f.* **–où-bihan 1.** spatule *f.* ; **2.** petite cuiller
loa-votoù *f.* **-ioù-botoù** chausse-pieds
loa-vouched *f.* **-ioù-mouched** mèche de vilbrequin en forme de gouge
loa-vras *f.* **–où-bras** louche *f.*
loa-voued *f.* **–ioù-boued** cuiller à soupe, à potage
loa-zour[1] *f.* **–ioù-dour** [bot.] nénuphar *m.* ; *lao-zour melen* : jaunet d'eau *(Nuphar lutea)*
loa-zour[2] *f.* **–ioù-dour** aube *(de moulin)*

loabr *m.* **–où** [inform., audiovis.] piste *f.* ; *loabr kantenn* : piste de disque

load *m.* **–où** [inform.] site *m.* ; *load ul levraoueg, un embregerezh* : site d'une bibliothèque, d'une entreprise ; *load emgav* : site de rencontre

loadoniel *adj.* topologique

loadoniezh *f.* topologie *f.*

loadur *m.* **–ioù 1.** décor *m. (spectacle)* ; *loadur krai* : décor naturel ; *plantañ ul loadur* : planter le décor ; *kinklañ ul loadur* : habiller un décor ; **2.** [inform.] situation *f.*

loadurour *m.* **–ien** décorateur *m. (spectacle)*

loaegenn *f.* vache qui a du mal à marcher

loagenn *f.* **–où** marécage *m.*

loaiad *f.* **-où** cuillerée *f.* ; *ul loiad laezh* : une cuillerée de lait ; ◊ *mankout ul loiad da ub.* : avoir une case en moins ; *ul loaiad a vank dezhañ* : il lui manque une case ; *lipat ul loaiad* : boire un pot, tomber

loaiad-vañson *f.* **–où-mañson** truellée *f.*

loaiata *v.t.* (**loaiatet**) creuser avec une cuiller

loaiek *adj.* **1.** maladroit, gauche ; *bizhier loaiek* : béquilles ; **2.** qui va de travers

loaienn *f.* **–où** montant d'échelle

loaioù-gwilioudiñ *pl.* forceps

loakr[1] *adj.* qui louche ; bigle ; strabique

loakr[2] *m.* **–ed** bigleux

loakraj *m.* **–où 1.** coquetterie *f. (dans l'œil)* ; **2.** billevesée *f.*

loakrerezh *m*. strabisme *m*. ; loucherie *f.* ; *loakrerezh engwar, ezgwar* : convergence, divergence oculaire, strabisme convergent, divergent

loakrez *f*. **–ed** bigleuse *f.*

loakriñ *v.i*. (**loakret**) loucher ; *korn loakriñ* : angle strabique

loan *cf.* ***loen***

loan-gwan *adj*. grand et efflanqué

loanigoù *pl. (pop.)* rognons

loar *f.* **-ioù** lune *f.* ; *al loar nevez* : la nouvelle lune ; *sklêrijenn al loar, heol al loar, heol loar* : clair de lune, clarté lunaire ; *ouzh sked al loar* : au clair de lune ; *fallaenn, gwaskadenn war al loar, mougadenn el loar, marv-loar* : éclipse lunaire ; *kresk al loar* : le croissant de lune ; *loar vihan ar c'hresk* : premier croissant de lune ; *loar vihan an digresk* : dernier croissant de lune ; *loar gozh* : vieille lune, décours de la lune ; *doujañ a ra al loar* : la lune décroît ; *loar vras ar c'hresk, an digresk* : lune gibbeuse ascendante, descendante ; *bloavezh, miz loar* : année, mois lunaire ; *emañ al loar en he gloria mundi* : c'est la pleine lune ; *emañ al loar war he c'hann* : la lune est pleine ; *emañ al loar o sevel* : la lune se lève ; *al loar war he c'hein* : la barque lunaire ; *sklaer loar zo* : il fait clair de lune ; *beuzet eo al loar* : la lune est noyée dans le brouillard ; ◊ *loar ar pichoned* : lune de miel ; *diwall al loar diouzh ar bleiz* : dormir à la belle étoile ; *sevel kestell el Loar* : tirer des plans sur la comète, bâtir des châteaux en Espagne ; *tapout al loar gant an dent* : décrocher la lune, les étoiles ; *aet eo al loar ganti dre ar prenestr* : elle est ménopausée ; *parañ a ra al loar en e c'henoù* : il reste bouche-bée ; *hennezh a vez gwelet al loar en e c'henoù* : c'est un demeuré

loar-gann *f*., **loargann** *m*. pleine lune *f.*
loar-heol *adj.* luni-solaire ; *bloavezh loar-heol* : année luni-solaire
loar-nevez *f.* nouvelle-lune *f.*
loar-vras *f.* pleine lune *f.*

loaradek *adj. cf.* ***loariadek***

loaradiñ *v.i*. (**loaradet**) délirer en paroles

loaraer *m*. **–ien** pers. lunatique

loarañ I. *v.i.* (**loaret**) aluner ; **II**. *nv*. alunissage *m*.

loaraour *adj*. capricieux *(cheval)*

loaratour *m*. **–ien 1.** astrologue *m*. ; **2.** prophète *m*. ; **3.** voyou nocturne ; **4**. amoureux qui raccompagne sa belle

loarbrim *f.* premier quartier *m.* de lune

loarek *adj. cf.* ***loariek***

loarel *adj.* lunaire ; *klom loarel* : nœud lunaire

loarell *f.* **–où** satellite artificiel ; *loarell gehentiñ* : satellite de communication ; *loarell douargestal, loarell hinouriel* : satellite météorologique ; *amestezañ ul loariell* : mettre un satellite sur orbite

loarenn *f.* **-où 1.** objet en forme de lune ; **2**. (*astre*) satellite *m*.; *loarennoù Sadorn* : les lunes de Saturne

loarfin *f.* pleine lune

loargann *m*. pansélène, pleine lune ; *loargann zo en noz-mañ* : ce soir c'est la pleine lune

loargresk *f.* premier quartier *m.* de lune

loarheñvel *adj.* semblable à la lune

loariad *f.* **–où 1.** lunaison, cycle lunaire ; **2.** *(fig.)* caprice *m*. ; lunerie ; lubie *f.* ; *bezañ en e loariad* : être mal luné, faire le capricieux

loariadek *adj.* lunatique, fantasque

loariadenn[1] *f.* **–où** lubie *f.* ; *sevel loariadenn da ub*. : avoir une lubie, faire un caprice

loariadenn[2] *f.* **-ed** pers. lunatique

loariadenn[3] *adj*. **1.** lunatique, capricieux ; **2.** *(chevaux)* qui a les yeux enflammés

loariadiñ *v.i.* (**loariadet***) (a.* ***loariañ****)* avoir des lubies

loariañ *v.i*. (**loariet**) **1.** *(a.* ***loarañ****)* alunir ; **2.** *(pommes de terre)* se décolorer *(à la lumière de la lune)* ; **3**. *(a.* ***loariata****)* devenir fou, faire des caprices

loariek *adj.* lunatique, capricieux, maniaque

loariel *adj*. lunaire

loariet 1. *(pommes de terre)* décoloré ; **2**. épileptique ; **3.** fantasque ; de mauvaise humeur

loarig *f.* lunule *f.*

loarius *adj*. lunatique

loaroniezh *f.* sélénologie *f.*

loaroniour *m*. **–ien** sélénologue *m.*

loarour[1] *adj.* capricieux *(cheval)*

loarour[2] *m*. **–ien** sélénographe savant s'occupant de sélénographie

loarouriezh *f.* sélénologie, sélénographie *f.*

loarvaen *m*. **loarvein** pierre de lune *f.*

loarwenn *f*. clair de lune

loavañ *v.t.* (**loavet**) enjôler, flatter

loaver *m*. **–ien** flatteur, enjôleur *m*.

loaverezh *m*. flatterie *f.*

loavus *adj*. flatteur, enjôleur ; *komzoù loavus* : langage flatteur, paroles onctueuse

loaz *m*. **–ioù** ressource *f.* ; *loazioù ur yezh* : les ressources d'une langue ; *rener al loazioù denel* : directeur des ressources humaines ; [inform.] *loaz rannadus* : ressource partageable

lob *m*. **–où** lob *m.*

loba *adj.* sot

lobañ *v.t.* (**lobet**) lober

lobelienn *f*. **lobelied** [bot.] lobélie *f. (Lobelia sp.)*

lobenn *f*. **–où** poignée *f.* de manche de faux

loberdaj *m*. **–où** histoire de fou *f.*

lobi *m*. **–où** lobby *m*.

lobiadur *m*. **–ioù** lobbysation *f.*

lobiañ *v.t*. (**lobiet**) lobbyser

lobier *m*. **–ien** lobbyiste *m*.

lobierezh *m*. lobbying ; lobbyisme *m*.

lobitarn *m*. **–ioù** cabane *f.*

lobredañ I. *v.t*. (**lobredet**) manucurer ; **II.** *nv*. manucure *f.*

lobredour *m*. **–ien** manucure *m. (personne)*

lobredouriezh *f.* manucure *f. (soins)*

loch[1] *m*. **-où** cabane, hutte *f.* ; *loch ar c'hi* : la niche du chien ; *loch al lapined* : cabane à lapins ; *(fam.)* crèche, maison ; loge *f.* ; *loch ar glaouer* : loge du charbonnier

loch[2] *m*. **–ed** [zool.] vairon *m. (Phoxinus phoxinus)* ; loche de mer *f. (Onos sp.)*

loched *coll.* **–enn** [zool.] vairon *m*.

lochedenn[1] *f.* **–où** [pêche] cuiller *f.*

lochedenn[2] *f.* **loched** [zool.] vairon *m.*

lochenn[1] *f.* **-où** *cf.* ***loch***; *kozh lochenn* : bouge

lochenn[2] *f.* **–ed** [zool.] **1.** cabillaud *m. (Gadidae)* ; **2.** loche *f. (Cobitidae)* ; **3**. vairon *m. (Phoxinus)*

lochennaoueg *f.* **–où** bidonville *m*.

locheta *v.i.* (**lochet(a)et**) pêcher des vairons

lochetaour *m*. **–ioù** filet *m.* pour pêcher des vairons

lochore[1] *m*. **-ed 1**. paresseux *m*. ; **2.** lourdaud *m*.

lochore[2] *adj*. balourd ; flemmard ; gnangnan

lochoreiñ *v.i*. (**lochoreet**) faire le balourd ; fainéanter, traînasser

lochorenn *f.* **–ed** flemmarde *f.*

loc'h[1] *f.* **-ioù**, **-où, lec'hier** lac, étang *m*. *(salé communiquant avec la mer)* ; lagune *f.*

loc'h[2] *m*. **-où** levier *m*., barre *f. (à mine)* ; *loc'h an tizhoù* : levier de changement de vitesse ; *brec'h loc'h* : bras de levier

loc'h[3] *m*. **–où 1.** mouvement *m*. ; *bezañ war loc'h* : être en mouvement ; *lakaat da loc'h* : mettre en mouvement, faire démarrer ; *loc'h ha morloc'h* : flux et reflux ; *loc'h pebeilat* : mouvement alternatif ; *loc'h kelc'hiek* : mouvement circulaire ; *loc'h eeunregek* : mouvement rectiligne ; *loc'h kendalc'hek* : mouvement continu ; *loc'h trebadus* : mouvement perpétuel ; *loc'h keñverel* : mouvement relatif ; [astron.] *loc'h diaraok* : mouvement direct ; *loc'h diadreñv* : mouvement rétrograde ; *loc'h dien an heol* : mouvement propre du soleil ; *loc'h manat an heol, al loar* : mouvement apparent du soleil, de la lune ; **2.** démarrage *m*. ; [sport] départ *m.* ; *loc'h c'hwitet* : faux départ ; *linenn-loc'h* : ligne de départ ; **3.** [mus.] attaque *f.*

loc'h laeron *m*. pince monseigneur *f.*
loc'h-loc'h *adv*. toujours en mouvement

loc'hadel *adj.* [méd., physiol.] moteur *m.* ; *nammed loc'hadel* : handicapé moteur ; *direizhoù, strafuilhoù loc'hadel* : troubles moteurs ; *digenurzh loc'hadel* : incoordination motrice ; [gram.] *verb loc'hadel* : verbe de mouvement

loc'hadelezh *f.* motricité *f.* ; *loc'hadelezh tanav* : motricité fine

loc'hadur *m*. **–ioù 1**. mouvement *m*. ; *loc'hadurioù ar yezh* : les mécanismes de la langue ; **2.** impulsion *f.* ; **3.** démarrage *m*. ; **4**. lagunage *m*.

loc'hadurezh *f.* [mus.] attaque *f.*

loc'hadus *adj*. mobile *(qu'on peut déplacer)*

loc'haezel *adj*. kinesthétique

loc'haeziñ *nv*. kinesthésie *f.*

loc'hañ I. *v.i.* (**loc'het**) **1.** *(a.* ***loc'hat)*** se mettre en mouvement : démarrer ; [sport] *loc'hañ fall* : prendre un mauvais départ ; *loc'hañ diwar dizh* : prendre un départ foudroyant ; [mus.] attaquer ; **2.** se mettre à (faire qqch.), commencer (**da** à) ; *loc'hañ gant udb.* : commencer qqch. ; **3.** se coincer, s'arrêter ; **II.** *nv*. **1.** action de démarrer ; départ *m.* ; *tenn loc'hañ* : coup de canon de partance, du départ ; *an eur loc'hañ (kuit)* : l'heure du départ ; *lec'h, poent loc'hañ* : lieu, point de départ ; ◊ *al loc'hañ eo an diaesañ* : il n'y a que le premier pas qui coûte ; **2.** locomotion ; *ar c'higennoù loc'hañ* : les muscles locomoteurs ; *nervenn loc'hañ* : nerf moteur ; *neuron loc'hañ* : neurones moteurs

loc'hant *adj*. [hérald.] mouvant

loc'hata *v.t. & i.* (**loc'hat(a)et**) (se) mouvoir de façon continue et répétée

loc'hek *adj*. [mus.] mobile *(degré)*

loc'hell *f.* **–où** [phys., méc.] objet mobile, véhicule, mobile *m*. ; *tizh ul loc'hell* : vitesse d'un mobile

loc'helour *m*. **–ien** mobiliste *m.*

loc'helouriezh *f.* mobilisme *m.*

loc'henn[1] *f.* **-où, loc'hinier** levier *m*. ; *sevel al loc'henn* : soulever la perche (*sport*) ; *loc'henn kentañ doare, eil doare* : levier du premier, du deuxième genre ; *loc'henn reoliñ* : levier de commande

loc'henn[2] *f.* **–où** [mus.] entrée *f.*

loc'henn[3] *f.* radoteur *m*.

loc'hennat *v.i.* (**loc'hennet**) radoter ; commérer

loc'her[1] *m*. **-ioù** (*moteur*) démarreur, starter *m*.

loc'her[2] *m*. **–ien** partant *m*. ; *al loc'herien hag an erruerien* : les partants et les arrivants

loc'herezh *m*. locomotion *f.*

loc'het *adj. (fam.) loc'het eo an ed* : le blé a enchéri

loc'heta *v.i.* (**loc'hetet**) *(cf.* ***loc'hata****)* remuer à plusieurs reprises ; remuer les pierres *(à la pêche à pied)*

loc'honiel *adj.* mécanique ; *ent-loc'honiel* : mécaniquement

loc'honiezh *f.* mécanique *f. (science du mouvement et de l'équilibre)* ; *loc'honiezh wagennel* : mécanique ondulatoire ; *loc'honiezh pementadel* : mécanique quantique ; *loc'honiezh dezrannel* : mécanique analytique ; *loc'honiezh an astroù* : mécanique céleste ; *loc'honiezh an heverennoù* : mécanique des fluides

loc'horrioù *pl*. : *loc'horrioù ar bed* : les mondanités

loc'hsutell *f.* [mus.] bocal *m.*

loc'hus *adj*. mobile

loc'husted *f*. mobilité *f.*; *loc'husted ur c'henvell* : mobilité d'une articulation

loc'huster *m*. *(a.* ***loc'husted*** *f.)* mobilité *f.*

lod[1] *m*. **-où 1.** morceau *m*., part *m*., partie, ration *f.* ; *va lod am eus bet* : j'en ai eu ma ration ; *graet em eus va lod* : j'ai fait ma part ; *evit ul lod* : pour une part ; *evit e lod* : pour sa part ; *kemer e lod e* : prendre sa part à ; *kaout e lod* : avoir sa part ; *kemer lod e poanioù ub.* : prendre part à la douleur de qqu. ; *kemer lod e joa ub.* : participer, prendre part à la joie de qqu. ; *kaout e lod er preizh* : avoir sa part du butin ; *kaout da lod, kaout evit e lod* : avoir en partage, pour partage ; *ar baourentez eo e lod* : la pauvreté est son partage ; *degas e lod* : apporter son contingent, sa part ; *reiñ lod da* : départir, attribuer à ; *bezañ lod e* : faire partie intégrante de ; *mont war e lod da besketa* : pêcher à la part ; *pep hini e lod* : chacun son lot ; *va lod gortoz zo ennon* : j'ai mon lot de patience ; [droit] *endalc'hennoù gant lodoù* : obligations à lots ; *gwerzhañ a-lodennoù* : vendre par lots, lotissage ; **2.** cadeau *m.* ; *lod ar pardon* : souvenir de pardon ; *lod ar gwin* : pourboir

lod[2] **1.** *pr.* certains, quelques-uns ; d'aucuns ; *lod eus an dud* : certaines personnes ; *lod a gred, lod all ne gredont ket* : certains croient, d'autres pas ; *lod a lavaro* : d'aucuns diront ; *lod anezho* : certains d'entre eux ; **2.** *subst.* beaucoup ; *lod kaer a, lod vat a* : beaucoup de ; *lod kaer a dud a zalc'he soñj* : beaucoup de gens se le rappelaient ; *gant ul lod vat a boan* : avec beaucoup de peine ; *lod kaer a lavar e…* : beaucoup disent que… ; *se 'zo kaoz d'ul lod vat da vezañ klañv* : c'est la raison pour laquelle beaucoup tombe malade ; *al lod muiañ ag an dud yaouank* : la majorité des jeunes ; ◊ *en ul lod* : de concert, ensemble ; *c'hoari, labourat en ul lod* : jouer, travailler ensemble ; **3.** *prép. lod a* : près de ; *lod a dri bloaz* : près de trois ans

lod-c'hoari *m*. rôle *m. (dans une pièce de théâtre)*

lodad *m*. **–où** ensemble format un lot, lot de

lodañ *cf.* ***lodennañ*** ; lotir

lodeg *m*. **lodeien** partageant ; participant *m.*

lodegezh *m.* participation *f.* ; *lodegezh ar c'hopridi* : participation des salariés

lodek *adj.* participant(**e** à), complice ; *bezañ lodek e* : être complice de

lodenn *f.* **-où 1.** fragment *m*., partie, portion *f.* ; part; ration *f.* ; *al lodenn greiz* : la partie centrale ; *ul lodenn dre bep daou, da bep daou* : une part pour deux personnes ; *al lodenn a zegouezh da bep hini* : la part qui revient à chacun ; *al lodenn vrasañ* : la plus grande part ; *ul lodenn hanter* : une demi-part ; *ober e lodenn* : faire sa part ; *degas e lodenn* : apporter sa part, son contingent ; *al lodenn a zegouezh d'an hêr-se* : la part afférente à cet héritier ; *ul lodenn vras eus* : une grande part de ; *rannañ e dud etre div lodenn* : diviser ses hommes en deux parties ; *teir lodenn a ya d'ober al levr-mañ* ce livre se divise en trois parties ; *ul lodenn eus e zanvez* : une partie de sa fortune ; *ul lodenn vras eus ar c'hastell* : une grande partie du château ; *el lodenn gentañ eus an 20vet kantved* : durant la première partie du XXè siècle ; *lodenn grak* : portion congrue ; [éco., fin.] *lodenn gevredad* : part sociale ; *piaouer lodennoù* : détenteur de parts ; **2.** tâche *(individuelle) f.*, travail *m*. ; *hemañ n'eo ket lodenn* : il n'est pas capable de faire son travail, il n'est pas à la hauteur ; *bezañ hanterlodenn* : suffire à la moitié de sa tâche ; **3.** part *f. (dans une entreprise)*, action *f.*, dividende *m*.

lodenn-varr *f.* **-où-marr** [agr.] part de ce que chacun doit houer

lodennadur *m*. **–ioù 1.** partition ; répartition *f.* ; [math.] partage *m.* ; **2.** rationnement *m*. ; **3.** lotissement *m*. ; [hérald.] *lodennadur ar skoed* partition de l'écu

lodennañ I. *v.t.* (**lodennet**) répartir, partager ; diviser ; morceler ; lotir ; *lodennañ udb. gant ub.* : partager qqch. avec qqu. ; *lodennañ un dachenn* : diviser un terrain ; *lodennañ etre meur a zen* : répartir entre plusieurs personnes ; *c'hwi a lodenno o foanioù ganto* : vous partagerez leurs peines ; *lodennet mat, lodennet fall* : bien loti, mal loti ; **II.** *v. réfl. en em lodennañ* : se diviser en plusieurs groupes ; se partager ; **III** *nv*. répartition *f.*

lodennaoueg *f.* **–où** lotissement *m*. ; terrain loti, habitations construites dessus

lodennek *adj*. participant (**e** à)

lodenner[1] *m*. **–ien 1.** répartisseur, lotisseur *m*. ; **2.** *(iron.)* communiste, partageur *m*.

lodenner[2] *m*. **–ioù** partitif *m.* ; *ger-mell lodenner* : article partitif ; [gram.] dénombreur *m*.

lodennerezh *m.* **–ioù** répartition *f.* ; lotissement, action de lotir

lodennet *part. passé de* ***lodennañ*** ; loti ; partagé ; ◊ *poan lodennet/poan dibennet* : peine partagée est à moitié soulagée

loder *m*. **–ien** distributaire *m*.

lodet *adj.* loti ; *lodet mat* bien loti ; *lodet fall* : mal loti ; partagé ; *lodet mat eo bet* : il a été bien partagé, doté

lodez-ha-modez *loc.* lots et ventes

lodig *m*. **–où** composant *m*.

loegaj *m*. sottise, bêtise ; *lavarout loegaj* : dire des sottises

loegiñ *v.i*. (**loeget**) gigoter

Loeiz *prén. masc.*: Louis

loen *m*. **-ed** *(a. **loan**)* **1.** animal *m*. ; *al loened gouez hag al loened doñv* : les bêtes sauvages et les animaux domestiques ; *loened ur vro* : la faune d'un pays ; *loen-kig* : animal de boucherie ; *loen-ti* : animal de compagnie ; *loened-ti nevez* : nouveaux animaux de compagnie ; *loen-samm* : animal de somme ; *loen-stern* : animal de trait ; *loen doñv* : animal domestique ; *loen gouez* : animal sauvage ; *ar spesasoù loened* : les espèces animales ; *al loened korn* : les bêtes à cornes ; *karzhañ, skarzhañ dindan al loened* : ôter le fumier de dessous le bétail ; *loened ar sirk* : ménagerie du cirque ; *ar stlejañ dre loened* : la traction animale ; *loened ar mojennoù, ar c'hontadennoù* : animaux chimériques ; *loened kentañ, eil troc'h* : des animaux de premier, de second choix ; *ul loen kevarzhek eo an den* : l'homme est un animal social ; [chas.] *al loened lous* : les bêtes puantes ; *al loened du* : les bêtes noires; [hérald.] *loen kouskant* : animal couchant ; ◊ *labourat, tramailhat evel ul loen* : travailler comme une brute, comme un forçat ; *evel loened* : comme des bêtes, avec acharnement ; *cheñch park d'e loened* : se gratter à cause des parasites ; *an hini ne gar ket al loened ne gar ket an dud ivez* : celui qui n'aime pas les bêtes n'aime pas les gens non plus ; *pep hini a anavez e loen pa rank en bevañ* : chacun voit midi à sa porte ; **2.** *cf.* ***marc'h***, ***jav*** ; **3.** *(fig.)* brute *f.* ; *loen mut, loen gouez* : brute épaisse ; **4.** *int*. *loen fall! loen vil! loen brein!* : sale bête!

loen-dozv *m.* **–ed-dozv** volaille *f.*
loen-du *m.* **–ed-du** sanglier *m*.
loen-euzh *m.* monstre *m*.
loen-hent *m*. **–ed-hent** cheval qu'on attelle à la voiture
loen-kezeg *m*. **–ed-kezeg** *m*. (*pl*. **kezeg**) cheval *m*. [**NB**. : terme générique qui ne fait pas mention ni du sexe, ni de l'âge de l'animal ; *cf.* ***marc'h***]
loen-korn *m*. **-ed-korn** bête à corne *f.*
loen-laezh *m*. **–ed-laezh** bête laitière
loen-nij *m*. volatile *m*.
loen pevarzroadek *m*. **-ed p.** quadrupède *m*.
loen-pluñv *m*. **–ed-pluñv** bête à plumes, volatile ; *loened pluñv ur vro, ur rannvro* : avifaune d'un pays, d'une région
loen-porzh *m.* **–ed-porzh** animal de basse-cour
loen-preizh *m*. prédateur *(animal prédateur)*
loen-samm *m*. **-ed-s.** bête de somme, de charge *f.*
loen-saout *m*. **–ed-saout** bovin

loen-stern *m*. **–ed-stern** bête de trait
loen-stlej *m*. **-ed-s.** reptile *m*.
loen-tenn *m*. **–ed-tenn** bête de trait *m*.
loen-ti *m*. **–ed-ti** animal de compagnie, animal familier *m.* ; *loened-ti nevez (LTN)* : nouveaux animaux de compagnie (NAC)

loended *f.* animalité *f.*, fait d'être animal ; *dended ha loended* : humanité et animalité

loenden *m*. potasseur, forçat *m.*

loened-kig *pl*. animaux de boucherie

loenediñ *v.t*. (**loenedet**) repeupler *(en gibier)*

loenedus *adj.* abondant en animaux ; giboyeux

loenegezh *f.* animalité, bestialité *f. (caractère animal)*

loenek *adj*. animal, bestial ; giboyeux

loenekaat *v.t. & i.* (**loenekaet**) (s') animaliser

loenel *adj*. animal ; *ar riezad loenel* : le règne animal ; *gwienn loenel* : fibre animale

loenelezh *f.* animalité *f. (genre animal)*, règne animal

loenerezh *m*. brutalité *f.*

loenerezhiñ *v.i.* (**loenerezhet**) brutifier

loenetaer *m*. **–ien** [hist.] belluaire, bestiaire *m. (gladiateur combattant des animaux au cirque)* ; *sklav loenetaer* : esclave bestiaire

loenheñvel *adj*. semblable à un animal

loeniaj *m*. bestialité *f.*

loenig *m*. l**oenedigoù** bestiole *f.*

loenig-an-diaoul *m.* [zool.] mante religieuse *m.*

loenigan *m*. **–ed** animalcule *m*.

loeniñ *v.i.* (**loenet**) **1.** tavailler dur, s'exténuer à la tâche ; s'acharner ; *loeniñ ouzh udb.* : s'acharner contre qqch. ; trimer ; ◊ *loeniñ e gorf* : travailler comme un brute ; **2.** se mettre en colère ; *loeniñ ruz* : entrer dans une fureur noire

loenoniel *adj.* zoologique

loenoniezh *f.* zoologie *f.*

loenoniour *m*. **-ien** zoologue *m*.

loenstourmataer *m*. **–ien** [hist.] bestiaire *m. (gladiateur)*

loenva *m*. **–où** fourrière *f. (pour animaux)*

loenvezeg *m*. **–ed** vétérinaire *m*.

loer *f*. **–où**, **loereier 1.** bas *m. (vêtement)* ; *loenoù gloan* : des bas de laine ; *loer amgovlañ* : bas de contention ; **2.** chaussette *f.* ; *pennadañ, troadañ loeroù* : rempiéter des chaussette ; ◊ *bezañ c'hwen en e loeroù* : s'inquiéter, être mal à l'aise ; [**N.B.** : *pl. pour désigner ne paire : ul loeroù (= ur re loeroù) seiz* : une paire de bas, de chaussettes de soie; *loereier* : plusieurs paires de bas, chaussettes]

loer avel *f.* manche à vent, à air

loerad *m*. **–où** contenu d'un bas

loereg *m*. **–ed** [zool.] ange de mer *m.*, squatine *(Squatina squatina)*

loerek *adj*. lent, gauche, maladroit

loerenn *f.* **–où** jambe de culotte *f.*

loerer *m*. **–ien** fabricant *m.* de bas, de chaussettes

loeret *adj*. chaussé de bas ; *bezañ loeret* avoir chaussé des bas

loerezenn *f.* **-où** jambe *f.* de pantalon

loeriñ *v.i.* (**loeret**) chausser *(des bas)*

loeroù-bragoù *m. & pl.* collant *m*.

loes *f.* accablement physique *m.*, fatigue extrême *f.*

loesañ *v.t.* (**loeset**) accabler de fatigue

loesti *f*. peine physique, lassitude *f.*

loev *m*. moisissure *f.*

loevadur *m*. moisissure *f.*

loeviñ *v.i.* (**loevet**) moisir

loez *f.* **–ioù** [science] lacune *f.*

loezadur *m*. **–ioù** dissolution *f.* ; *loezadur ar c'huzul-kêr* : dissolution du conseil municipal

loezadus *adj*. dissoluble

loezadusted *f.* dissolubilité *f.*

loezañ I. *v.t.* (**loezet**) disosudre *(assemblée, etc.)* ; **II.** *nv*. dissolution *f.* ; *gwir loezañ* : droit de dissolution

loezel *adj.* [science] lacunaire ; *gwiad loezel* : tissu lacunaire ; *reizhiad loezel* : système lacunaire ; *delvan loezel ar gwer* : modèle lacunaire du verre

loezennek *adj.* lacunaire

lofiideg *m*. **–ed** lophiidé *m.*

lofiñ *v.i*. (**lofet**) [mar.] lofer

log[1] *f.* **-où 1.** hutte, cabane *f.* ; **2.** niche *f.* ; *log ar c'hi* : niche du chien ; *(fig.) log trevniel, log ekologek* : niche écologique ; *log kemedel* : niche fiscale ; **3.** cellule *f.* ; *log ur manac'h* : une cellule de moine; **4.** [botan., anat.] loge *f.* ; [techn.] logement ; loge *f. (maçonnique)* ; *log vasonek* : loge maçonnique ; **5.** petite parcelle de terre *f.* ; **6.** corne *f.* pour mettre la pierre à aiguiser la faux ; **6.** *(argot)* carrée, chambre ; niche *f.*

log[2] *m*. **–où** habitacle *m*. ; *log an nadoz-vor* : habitacle de la boussole

log-karr *m./f.* **–où-kirri** chartil *m.*, remise *f.*

logagnan *m*. **–ed** pique-assiette, profiteur *m.*

logan *m*. **–où** logette *f.*

logaritm *m*. **–où** logarithme *m.*

logaritmek *adj.* logarithmique

logell *f.* **-où 1.** cabane, hutte, baraque *f.* ; *logell ar c'hi* : loge, niche du chien ; *logell bellgomz* : cabine téléphonique ; *logell ar bignerez* : cabine d'ascenseur ; *logell vreliñsat* : cabine de douche ; *logell vannañ* : cabine de projection ; *logell leviañ* : cabine, habitacle de pilotage, de conduite ; *logell sturiañ* : cabine de conduite, cockpit *(aviation)* ; *logell vleinañ* : cockpit *(automobile)* ; *logell vouezhiañ* : isoloir ; *logell c'hoariva* : loge de théâtre ; **2.** petite parcelle de terre *f.* ; *logell-douar* : petite parcelle de terrain ; **3.** case *f. (dans un document)* ; *askañ al logell* : cocher la case

logell-vez *f.* **–où-bez** enfeu *m.*

logellad *f.* **–où 1.** (une) parcelle de… ; **2**. cabine *f.* ; *logellad leviañ an nijerez* : la cabine de pilotage d'un avion

logelleg *f.* **–où** baraquement *m*.

logenn[1] *f.* **–où** baraque *f.*, hangar *m*.

logenn[2] *f.* **–où** *(argot)* chaussure, godasse, grolle, latte, pompe, tatane *f.*

logig *m*. **–où 1.** *dim. de* ***log*** ; **2.** [anat.] alvéole *f.* ; *logigoù an dent, ar skevent* : les alvéoles dentaires, pulmonaires ; *gwareg al logigoù* : arcade alvéolaire

logigel *adj.* alvéolaire

logik *m*. logique *f.*

logikel *adj.* logique

logikour *m*. **–ien** logicien *m.*

logistik I. *f.* logistique *f.* ; **II.** *adj*. logistique ; *poelloniezh logistik* : logique logistique

logistikour *m*. **–ien** logisticien *m.*

logn *adj. (bête)* qui ne tient plus en place quand il s'agit de nourriture

logo *m*. **–ioù** logo *m*.

logod *coll*. **-enn** [zool.] souris *f.* ; *ul logodenn rous* : souris grise ; *logodenn wenn* : souris blanche ; *va logodenn* : mon petit coco *(à un enfant)* ; [inform.] souris ; *afell al logodenn* : bouton de la souris ; [cuis.] souris ; ◊ *sioul evel ul logodenn* : sage comme une image ; *mistr evel ul logodenn* : très joli ; *evel ul logodenn er bleud* : comme un coq en pâte, comme un poisson dans l'eau ; *al logodenn n'he deus nemet un toull a zo boued d'ar c'hazh* : deux précautions valent mieux qu'une ; *debriñ stripoù logod ha kig moan* : bouffer des briques à la sauce caillou ; *pa vez ar c'hazh er-maez ag ar gêr/al logod a ra fest er solier* : quand le chat n'est pas là les souris dansent

logod-dall *coll*. **-enn-zall** [zool.] *(a.* ***askell-groc'hen****)* chauve-souris *f.*
logod-douar *coll*. **-enn-zouar** (*a.* ***logod-mors, -enn-vors***) [zool.] mulot *m*.
logod-du *coll*. **–enn zu** taupe *f.*
logod-mor *coll*. **–enn-vor** [zool.] bécasseau *m.*, petit échassier fréquentant la grève *(Calidris)*
logod-mors *coll*. **–enn-vors** *(a.* ***logod-morz****)* mulot *m*.

logodek *adj.* plein de souris

logodenn *f.* **-où**, **logod 1.** *sing. de* ***logod*** ; **2.** (*pour un enfant*) chéri *m.* ; **3.** [méd.] varice *f.*; **4.** (*informatique*) souris *f.* ; *klikit gant al logodenn* : cliquez avec la souris ; **5.** *(plais.)* pénis de petit garçon

logodennig *f.* **logodigoù** souriceau *m*.

logodennoù *pl. (fam.)* varices

logograf *m*. **–ed** logographe *m.*

logografek *adj*. logographique

logografiezh *f.* logographie *f.*

logogramm *m.* **–où** logogramme *m.*

logomakiezh *f.* logomachie *f.*

logometr *m*. **–où** logomètre *m.*

logometrek *adj*. logométrique

logota *v.i.* (**logot(a)et**) **1.** chasser les souris ; **2.** *(fig.)* flirter

logotaer[1] *m.* **–ed 1.** tout animal chasseur de souris ; **2.** faucon crécerelle, émouchet *m. (Falco tinnunculus)*

logotaer[2] *m*. **–ien** souricier, chasseur de souris *m*.

logotaer[3] *m*. **–ioù** *(a.* ***logotaerez*** *f.* ***–ioù****)* souricière *f.* ; *stignañ ul logotaer* : tendre une souricière

logotaj *m*. les souris en général

logotañ *v.t.* (**logotet**) logoter

logotip *m*. **–où** logotype *m.*

logotouer *m*. **–où** tapette à souris

lohedal *v. cf.* ***loveal***

loiata *v.t.* (**loiat(a)et**) creuser avec une cuiller

loiz *m*. **–ed** louis *m*. ; *loiz aour* : louis d'or

loj *m.* **–où 1.** baraque *f.* ; *loj ar yer* : poulailler ; **2.** loge maçonnique *f.* ; **3.** *(fam.)* lit , pieu *m.* ; **4.** logis, logement *m*. ; *kaout ti ha loj* : trouver un logement ; *goulenn loj (e)* : demander à loger (dans) ; *reiñ loj da ub.* : donner le logement à qqu.

lojad *m*. **–idi 1.** pensionnaire, interne *m. (élève)* ; **2**. hôte *m. (d'hôtel, etc.)*

lojadeg *f.* **–où** aménagement *m.*

lojadenn *f.* **–où 1.** séjour *m*. ; arrêt pour loger qqu. ; *ober ul lojadenn* : faire un arrêt pour loger ; **2.** *(loc.)* fumier laissé la nuit par un animal en liberté

lojamant *m*. **–où** logement, cantonnement *m*.

lojañ I. *v.t.* & i. (**lojet**) loger ; *kavout da lojañ* : trouver à se loger, se loger ; *maget, lojet ha fresket* : nourri, logé et blanchi ; *bezañ lojet strizh* : être petitement logé ; **II.** *nv.* logement *m.* ; *ur bloavezhiad lojañ* : un an d'internat ; *skorenn lojañ* : allocation logement ; *ur bloaz lojañ e skol ar frered* : une année en pension chez les frères

lojapl *adj.* logeable

lojeiz *m.* (*a.* ***lojeris*** *m.* ***-où***) logis, logement, gîte *m.* ; *kavout lojeiz* : trouver gîte ; *reiñ lojeiz da ub.* : donner le logement à qqu. ; *pep unan a yeas da glask e lojeiz* : chacun rejoignit son logis ; *lojeiz karg* : logement de fonction ; *tell war al lojeiz* : taxe d'habitation ; *enkadenn al lojeiz* : crise du logement ; *ne c'helle reiñ lojeiz da gen* : il ne pouvait loger davantage de monde

lojeizeg *f.* **–où** parc immobilier

lojell *f.* **–où** refuge *m. (dans champ, verger, etc.)*

lojenn *f.* **–où** logette *f.*

lojer *m.* **–ien** logeur *m.* ; interne *m. (élève)*

lojeris *m.* **–où** logis ; asile *m.* ; *goulenn lojeris (digant)* : demander asile (à)

lojet *adj.* logé ; *lojet, bevet ha fresket* : logé, nourri et blanchi

lojpeg *m.* bambin, mignard *m.*

lok[1] *m.* **–où** [mar.] loch *m.*

lok[2] *m.* mélange de poudre de couleur et d'eau pour teindre les voiles

lokañ *v.t.* (**loket**) teindre *(les voiles)*

lokañs *f.* bien-dire *m.*, éloquence *f.* ; *un den a lokañs* : un beau parleur

lokañsus *adj.* éloquent

lokant *adj. (pop.)* éloquent ; *komzoù lokant* : beaux discours

lokard[1] *m.* **–ed** imbécile *m.*

lokard[2] *m.* **–où** loquet *m.*

lokativ *m.* [gram.] locatif *m.*

loked *m.* **–où** passe-partout *m. (clef)*

loko *m. (argot)* eau-de-vie, rogomme ; *(argot) fourmaj-loko* : sperme

loksodromek *adj.* loxodromique

loksodromiezh *f.* loxodromie *f.*

lolo[1] *m. (enfant) dodo ; mont* d'e lolo : aller faire dodo

lolo[2] *m*. pauvre type

loloiñ *v.t*. (**loloet**) chouchouter

Lom *pr. mas. diminutif pour* Guillaume

lom-du *m*. **lom-duioù** *petit crabe noir*

loman *m.* **–ed** pilote *m.* ; *loman-aocher* : pilote côtier ; *loman-rouder* : pilote hauturier ; lamaneur *m*. ; [aviat.] navigateur, pilote *m.*

lomañ *adv.* ici-bas

lomanadur *m*. lamanage *m.*

lomaner *m*. **–ien** pilote ; *(fig.)* administrateur *m.*

lomanerezh *m*. pilotage *m. (action du pilote)*

lomaniezh *f.* pilotage *m. (métier de pilote)*

lomaniñ I. *v.t*. (**lomanet**) piloter, montrer le chemin ; **II.** *nv.* lamanage ; pilotage ; *bag-lomaniñ* : bateau-pilote

lomber *m*. **-ioù** lucarne *f*., hublot, oeil de bœuf, oculus *m*. ; *(fam.)* oeil

lombrikideg *m*. **–ed** lombricidé *m.*

lomm *m*. **-où 1.** goutte *f.* ; *ul lomm dour* : une goutte d'eau ; *an tamm hag al lomm* : le manger et le boire ; **2.** parcelle *f.* ; **3.** rien ; *ne welan lomm* : je n'y vois goutte ; **4.** *(fam.)* sein, néné *m.*

lommad *m*. **–où** goutte *f.* (de…)

lommig *m*. une goutte, un soupçon (de) ; petite quantité de ; *en ul lommig amzer* : en un rien de temps

lommverk *m.* **–où** [phys.] point de goutte

loñch[1] *m*. **–ed** *(poisson)* loche de mer ; vairon *m*.

loñch[2] *n*. cabane *f.*

loñchad *n.* **–où 1.** contenu d'une cabane ; **2.** morceau *m*. ; *ul loñch mat a vara* : un bon morceau de pain

loñchañ *v.i.* (**loñchet**) se coucher ; *mont da loñchañ* : aller se coucher

loñcheg *m*. **loñcheien** vorace

loñchek *adj*. vorace

loñchenn *f.* **–où** quignon *m*. ; *ul loñchenn vara* : un quignon de pain

Londonad *m*. **Londoniz** Londonien

londonat *adj.* londonien

Londrezad *m*. **Londreziz** Londonien

londrezat *adj*. londonien

lonigoù *pl.* rognons *m.pl. (boucherie)*

lonjerenn *f. cf.* ***lañjerenn***

loñjerioù *pl.* **1.** pans de mur du côté le plus long d'un édificie ; **2.** bois séparant les membrures d'un navire

lonk *m*. action d'avaler, avalement *m.* ; *en un taol lonk* : en une bouchée ; *toull-lonk* : abîme

lonk-boulloù *m*. **–où-boulloù** passe-boules *m.*
lonk-e-avu *m.* pers. vorace
lonk-e-drantell *m*. **lonkerien-o-zrantell** gaspilleur *m*.
lonk-e-sizhun *m*. (*péj.*) ivrogne *m*.

lonkad *m.* **–où** gorgée *f. (quantité but en une seule fois)* ; *debret e voe en ul lonkad* : ça a été avalé en une bouchée ; *evañ en ul lonkad* : boire d'un trait ; *(fig.) ul lonkad avel* : un bol d'air trait

lonkadeg *f.* **–où** beuverie, orgie *f.*

lonkadenn *f*. **-où** gorgée *f*., trait *m*. *(à boire)* ; *ul lonkadenn win* : un coup de vin ; *evañ en ul lonkadenn* : boire d'un trait

lonkadur *m*. **–ioù** avalement ; déglutition ; absorption *f.*

lonkaj *m.* **–où** *(fam.)* bibine *f.*

lonkañ I. *v.t.* (**lonket**) **1.** avaler, absorber ; déglutir ; *lonkañ dre an toull gaou* : avaler de travers ; *lonkañ en-dro* : ravaler ; *lonkañ e halv* : ravaler sa salive ; ◊ *lonkañ soñjoù* : s'absorber dans ses réflexions ; *lonkañ a-forzh* : faire une orgie de ; *me a c'houlenn bezañ lonket (gant al loar) mar n'eo ket gwir* : je veux bien être pendu si ce n'est pas vrai ; *ne 'm eus ket lonket se c'hoazh* : je ne l'ai pas encore digéré ; *lonkañ gevier* : avaler des mensonges ; *lonkañ silioù, lonkañ kelien, lonkañ lostoù leue, lonkañ*

poulc'had, lonkañ poulc'hennoù : avaler des couleuvres, gober le morceau, avaler du coton ; *reiñ poulc'had da lonkañ* : faire avaler du coton, des couleuvres ; *lonkañ e loa, e chik, e vabouzenn* : avaler sa cuillère, son bulletin de naissance ; soiffer ; *lonkañ anezhi* : boire la tasse ; **2.** engloutir ; **3.** s'alcooliser ; **4.** *(fig.)* oublier, manger *(une commission)* ; *lonket em eus e anv* : j'ai oublié son nom ; **II.** *nv*. avalement *m.*

lonkegerezh *m*. ivrognerie *f.* ; alcoolisme *m*.

lonkek *adj*. vorace

lonker *m*. **–ien 1.** avaleur ; glouton *m.* ; *lonker sabrinier* : avaleur de sabres ; **2.** alcoolique, ivrogne *m*. ; *lonker arloupet, daonet, echu, pomet, touet* : buveur impénitent

lonkerezh *m.* ivrognerie *f*., alcoolisme *m*.

lonkez *f.* **-ed** pers. vorace

lonkezenn *f.* **-ed** ivrogne

lonkidigezh *f.* action d'avaler

lonktraezh *m.* sable mouvant *m.*

lonktraezhiñ *v.t. & i.* (**lonktraezhet**) (s') enliser

lonkus *adj.* qui avale beaucoup

loñs *f.* **-où** (*a.* ***kloge***) cuiller à pot, louche *f.*

loñsad *f.* **–où** contenu d'une cuiller à pot, d'une louche ; louchée *f.*

loñseg *m*. **–ed** nigaud *m.*

loñsek *adj*. sot, niais, nigaud

loñsoù *pl.* regards niais *m.pl.*

lonteg *m*. **lonteien** pers. intempérant ; goulu ; glouton *m*.

lonteg *m*. **–ed** [zool.] blennie *m. (Blennius pholis)*

lontegezh *f.* voracité, gloutonerie *f.* ; *gant lontegezh* : goulûment

lontek *adj*. *(a.* ***lontrek****)* vorace, avide nourriture ; insatiable ; avidement ; *debriñ lontek* : manger avidement, goulûment

lontreg *m*. **-ed** [zool.] cotte scorpion *f. (Acanthocottus scorpius)*

lontrus *adj.* goulu

lop *m*. **-où** coup *(bien asséné) m*. ; *pakañ lopoù* : prendre des coups

lopad *m*. **–où** tape *f*., coup *m*.

lopadeg *f*. **–où** rossée collective, rixe *f*.

lopadenn *f*. **–où** (un) coup ; tapement *m*.

lopagn I. *adj*. imbécile ; **II**. *m*. **–ed** imbécile *m*.

lopañ *v*. (**lopet**) **I.** *v.t.* **1.** frapper fort, rosser ; *lopañ a raed war an nor* : on frappait à la porte ; ◊ *lopañ mor* : bourlinguer; **2.** (*fam*.) avaler, engloutir ; *lopañ unan* : boire un coup, en écluser un ; *mont da lopañ unan* : aller se taper un gorgeon ; **II.** *v.i*. **1.** *lopañ war ub./udb.* : frapper qqu. ; **2.** *(argot)* travailler dur, boulonner, cravacher ; **III.** *v.réfl. en em lopañ* : se battre

lopata *v.i.* (**lopatet**) frapper fort, à coups redoublés ; cogner

loper *m*. **–ien** pers. qui tape ; cogneur *m*. ; *(fam.) al loperig* : le palpitant

loper-mor écumeur des mers
loper-noz *m*. **–ien-noz** esprit frappeur

lopes *adj*. lourd, malabile, massif, mal coordonné

lopez *m*. **–ed** lourdaud *m*.

lor *adj*. **A.** *(pers., choses)* **1.** sale ; *lor e vizied* : les doigts sales ; *dour lor* : de l'eau sale ; ◊ *fri-lor* : morveux ; **2**. *(écrits, paroles)* indécent, immoral ; **3.** *(pers., animaux)* lourd, malhabile ; **4.** paresseux, dolent ; *hennezh 'zo lor da servijañ* : il n'est pas très serviable ; *bezañ lor gant ub.* : être exaspéré par qqu. ; **B.** *(eau, air)* **1.** calme, stagnant ; **2**. lourd, orageux ; **C.** *(poisson)* mou *(en raison de la chaleur)*

lorañ *v.t*. (**loret**) dégueulasser

lorb *m*. leurre *m*.

lorbaj *m.* séduction ; tromperie *f.*

lorber *m*. **-ien 1.** trompeur *m*.; **2.** démagogue; suborneur *m*. ; **3.** séducteur, coureur de jupons *m*.

lorberezh *m*. **1.** séduction ; **2.** tromperie *f*. ; **3.** démagogie *f.*

lorbiñ I. *v.t.* (**lorbet**) tromper ; séduire ; débaucher ; suborner ; *lorbiñ ar merc'hed* : séduire les femmes ; **II.** *v. réfl. en em lorbiñ* : se fourvoyer, se tromper

lorbus *adj.* captieux ; démagogique

lorchennek *adj. (a. **lorgnek, lorikennek**)* qui a de grandes oreilles

lorc'h[1] *m*. **1.** fierté *f*., orgueil *m*. ; *den a lorc'h* : personne orgueilleuse ; *hennezh a zo lorc'h ennañ gant e zanvez* : il est fier de sa fortune ; *honnezh a zo ur plac'h a lorc'h* : c'est une femme orgueilleuse ; *kemer lorc'h* : s'enorgueillir ; *tennañ lorc'h gant* : tirer, faire vanité de, s'enorgueillir de ; *bezañ c'hwezet, pennboufet gant al lorc'h* : être gonflé d'orgueil, bouffi d'orgueil ; *bezañ lorc'h ennañ gant* : être fier de ; *bezañ lorc'h ennañ gant e vugale* : être fier de ses enfants ; *bezañ lorc'h ennañ gant e di* : avoir l'orgueil de sa maison ; *lorc'h en e doull, en e foñs* : très fier ; *ur sac'had lorc'h zo ennañ, ur pezh lorc'h zo ennañ* : il est très fier de lui ; ◊ *lorc'h ennañ evel pa vije pevare person an Dreinded* : être fier comme Artaban ; *n'emañ ket an holl lorc'h e Pariz* : tous les grands hommes ne sont pas à Paris ; **2.** flatterie *f.* ; *reiñ lorc'h da ub. evit kaout udb.* : flatter qqu. pour obtenir qqch

lorc'h[2] *m*. **–où** peur, frayeur *f.* ; *krenañ gant al lorc'h* : trembler de peur

lorc'had *m*. frayeur *f.* ; *kas ul lorc'had da ub.* : faire éprouver une frayeur à qqu.

lorc'haj *m*. **–où** manifestation d'orgueil ; *ober lorc'hajoù (gant)* : se pavaner (avec)

lorc'hajoù *pl. (pop)* dépenses somptuaires

lorc'hañ *v*. (**lorc'het**) **I.** *v.t.* **1.** flatter ; **2.** effrayer ; **II.** *v.i.* **1.** faire le vantard, se pavaner ; *lorc'hañ gant an-unan* : se flatter de ; **2.** s'effrayer, avoir peur ; **III**. *v.réfl. en em lorc'hañ gant* : s'enorgueilir de

lorc'hañs *f.* **–où** prestige *m*. ; *politikerezh al lorc'hañs* : une politique de prestige

lorc'heg *m*. **lorc'heien** orgueilleux *m*.

lorc'hegezh *f.* fierté *f.*

lorc'hek *adj.* orgueilleux, vaniteux

lorc'hekaat *v.t. & i*. (**lorc'hekaet**) rendre, devenir fier, orgueilleux

lorc'henn[1] *f.* **–ed** femme vaniteuse, fière

lorc'henn[2] *f.* **–où** racontar ; propos *m*.

lorc'henn[3] *f.* **–où** brancard, bras de charrette

lorc'hennad *f.* **–où** *(a.* ***lorc'hennaj*** *m.)* racontar *m*.

lorc'hennat *v.i.* (**lorc'hennet**) raconter des histoires

lorc'henner *m*. **–ien** *(a.* ***lorc'her)*** pers. qui raconte des histoires

lorc'henniñ *v.i*. (**lorc'hennet**) tirer vanité, se vanter, se pavaner

lorc'hentez *f.*, **lorc'herezh** *m*. orgueil *m*., fierté *f.*

lorc'het *part. passé de* ***lorc'hiñ*** ; **1.** effrayé ; **2.** fou *(de qqch.)* ; *bezañ lorc'het gant ub./udb.* : raffoler de qqch. ; être fou de qqu.

lorc'hidigezh *f.* orgueil *m*.

lorc'hig moan *m.* gloriole *f.*

lorc'hiñ *v.i.* (**lorc'het**) **1.** devenir orgueilleux ; **2.** effrayer, épouvanter

lorc'hus *adj.* **1.** fier, orgueilleux ; avantageux (qqu.) ; **2.** pompeux, luxueux ; **3.** effrayant, effroyable

lord[1] *m*. **–ed** lord *m. (titre anglais)*

lord[2] *m*. **–où 1.** grosse corde *f.* ; **2**. roustée, raclée *f.*

lord-maer *m*. lord-maire *m.*

lordad *m*. **–où** raclée, rossée *f.*

lordiñ *v.t.* (**lordet**) *(a.* ***lordañ****)* battre, rosser

lore *coll*. **-enn** [bot.] laurier *m*. ; *ur bod lore, ur barr lore* : un rameau de laurier ; *kurunenn lore* : couronne de laurier ; *kousket war al lore* : se reposer après l'effort, dormir sur ses lauriers

lore-kerez *coll*. laurier-cerise *(Prunus laurocerasus)*
lore-ki *coll*. **–enn-gi** [bot.] *(a.* ***lore-Spagn****)* laurier-cerise *m. (Prunus laurocerasus)*
lore-musk *coll*. merisier à grappes *(Prunus padus)*
lore-roz *coll*. laurier rose *(Nerium oleander)*
lore-tin *coll*. laurier-thym *(Vibrunum tinus)*

loread [lo're:at] *m*. **loreidi** lauréat *m*. ; vainqueur *m. (dans un concours)*

loreadeg *f.* **–où** palmarès *m*.

loreañ *v. t*. (**loreet**) **1.** garnir de laurier ; **2**. couronner d'un prix

loreat *adj.* lauréat

loreeg *m*. **–ed** lauracée *f.*

loreek *adj.* lauré ; *brousgwezenn loreek* : arbrisseau lauracé

loreenn *f.* **–ed** laurier sauce *m. (Laurus nobilis)*

lorenneg *m*. nigaud

loreta *n.* [rel.] lorette *f.*

lorganas *adj.* traître

lorgenn *f.* **–où 1**. masse, taille énorme ; **2.** *(fig.)* vaurien

lorgennek *adj. cf.* ***skouarnek***; qui a de longues oreilles

lorginiañ *v.t.* (**lorginiet**) besogner ; *lorginiañ e gorf* : travailler très dur, s'éreinter au travail

lorgn *m*. bagarre, castagne, cogne *f.*

lorgnaj *m*. **–où** saleté *f.* ; immondices *m.pl.* ; saloperie *(en parlant de qqu.)*

lorgnañ *v.t.* (**lorgnet**) rosser, battre très fort

lorgneg *m*. pers. qui a de grandes oreilles

lorgnek *adj*. qui a de longues oreilles

lorgnetez *coll*. **–enn** lorgnettes

lorgnez[1] *f.* **1**. lèpre *f.* ; **2.** saleté *f.*, immodices *m.pl*. ; **3.** avarice *f.*

lorgnez[2] *coll.* **–enn** mauvaises herbes ; *ul lorgnezenn* : une mauvaise herbe ; *(fig.)* lèpre, la vermine *(sens coll.)* ; *al lorgnez eveldout n'eus ket a vervel warno !* : les ordures de ton espèce ne crèvent pas

lorgnez[3] *m*. salaud, enfoiré ; *kozh lorgnez !* : vieille carne !

lorig : *ober al lorig gant ub*. : se moquer de qqu.

lorik *adj.* lent, sans force, indolent

lorikenn *f.* **–où 1.** languette *f.* ; **2**. *(fam.)* esgourde, oreille *f.*

lorikenneg *m*. surnom de l'âne

lorikennek *adj. (fam.)* oreillard, qui a de grandes oreilles

lorn *m*. [bot.] *(a.* ***tamariskl)*** tamaris *m*.

lorsen *adj*. bon à rien

losa *adv*. guère ; *ne oa ket losa a dud er foar* : il n'y avait guère de monde à la foire

loseo *m.* [mar.] *(a.* ***losev)*** sentine de bateau *f.*

losk[1] *m*. **1.** brûlé *m*. ; *c'hwezh al losk* : odeur de brûlé ; **2.** matière brûlée *f.* ; *troc'hañ losk* : écobuer ; **3.** brûlure *f.*, action de brûler ; combustion *f.* ; **4.** toile brûlée servant d'amadou

losk[2] *adj*. brûlé ; brûlant ; *kalon-losk* : brûlure d'estomac *f.*

loskaberzh *m*. **–où** holocauste *m*.

loskaberzhañ *v.t*. (**loskaberzhet**) offrir en holocauste

loskad *m*. **–où 1.** caléfaction *f.* ; **2.** boisson alcoolisée brûlante

loskadeg *f.* **–où** brûlage *m*. *(collectif)*

loskadenn[1] *f.* **–où** brûlement *m*.

loskadenn[2] *f.* **–ed** belle jeune fille

loskadur *m*. **-ioù** brûlure *f. (action)* ; brûlage *m.*, combustion *f.* ; *blaz al loskadur* : goût de brûlé

loskadurezh *f.* **–ioù** brûlure *f. (sensation)*

losker[1] *m*. **–ien** *(a. **losker-tiez)*** incendiaire *m*.

losker[2] *m*. **–ioù** brûleur *m*.

losker-gouloù *m*. *(iron.)* prêtre long à dire sa messe

loskerezh *m.* brûlage, action de brûler, d'incendier

losket *part. passé de **leskiñ*** ; brûlé ; *losket poazh* : complètement brûlé

loskezer *m*. **–ioù** thermocautère *m.*

loskidigezh *f.* brûlage *m*.

loskidik *adj*. ardent, brûlant ; inflammable ; *(douleur)* lancinant

loskiñ *v. cf. **leskiñ***

loskus *adj*. combustible ; brûlant

loskuzenn *f.* **–où** [phys.] caustique

lost *m*. **–où 1.** queue *f.* ; *lost toupennek* : queue en panache ; *lost toupek ar gwiñver* : la queue huppée de l'écureuil ; *lost bigornek* : queue en trompette ; *fistoulat e lost* : remuer la queue *(chien)* ; *rannbarzh al lost* : région caudale ; *angell lost* : nageoire caudale ; *lost neuñviñ* : queue natatoire ; *lost hegrog* : queue préhensile, prenante ; [techn.] *lost gwennili* : queue d'aronde ; [météo] traîne *f.* ; *lost an izelvan* : traîne de dépression ; ◊ *c'hoari lostig al louarn* : marcher à la file indienne ; *war lost al leue!* : pas possible !; *kouezhet eo lost an diaoul warno* : le malheur les a frappés bas ; *na penn na lost* : sans queue ni tête ; *stlejañ an diaoul dre e lost* : tirer le diable par la queue ; *pa gomze eus ar bleiz/emañ e lost e-kreiz ; pa gomzer eus ar bleiz e vez gwelet e lost/a-bell pe a-dost* :

quand on parle du loup on en voit la queue ; *e lost ar foet emañ an douchenn* : in cauda venenum, dans la queue le venin, à la queue gît le venin ; **2.** extrémité inférieure, postérieure *f.* (*d'un objet*) ; *lost an ti* : bas, bout de la maison ; *lost ar gastelodenn* : la queue, le manche de la casserole ; *lost ar gordenn* : le bout de la corde ; *lost ar vantell* : le bas du manteau ; **3.** partie inférieure d'un terrain, d'une surface, opposée à la supérieure ; bout *m.* ; *lost ar c'hoad* : le bout du bois ; *lost al lenn, ar stank* : l'extrêmité de l'étang ; *lost ar vourc'h* : le bout du bourg ; *lost ar puñs* : le fond du puits ; *e lost al liorzh* : au fond du jardin ; *lost ar gwele* : bas du lit ; *lost ar violin* : queue de violon ; *lost an notenn* : queue de note ; *lost kometenn* : queue de comète ; **4.** *(vulg.)* membre de l'homme ; *ober un hejañ d'e lost* : se masturber ; **5.** fin *f.* ; *lost ar vanifestadeg* : la fin de la manifestation ; *lost ar bajenn* : queue, fin de page ; *troc'had lost* : tranche de queue *(reliure)* ; *lost ar barr(ad)* : la fin de l'averse ; *e lost* : à la fin de ; *e-tro lost an hañv* : à la fin de l'été

lost-an-diaoul *m.* arc-en-ciel
lost-arar *m.* [astr.] constellation du chariot de David
lost-ar-bleiz *m.* arc-en-ciel *m.*
lost-beleg *m.* **–où-beleien** algue *(Furcellaria fastigiata)*
lost-du *m. (iron.)* soutane *f.*
lost-forn *m.* cul-de-four
lost-ha-lost, **lost-ouzh-lost** *adv.* à la queue leu-leu ; l'un derrière l'autre, à la file indienne
lost-hir *m.* **al lostoù-hir** la gente trotte-menu
lost-hoc'h *m.* [bot.] prêle *f.* fenouil de porc, peucédan officinal *(Peucedanum officinale)*
lost-karr *m.* montant arrière de la voiture à cheval
lost-kazh *m.* **–où-kizhier** cirrus *m.*
lost-kebr *m.* **–où-kebr** coyau, coyer
lost-ki *m.* [bot.] cynosure
lost-kog *m.* épi de cheveux, mèche de cheveux rebelle ; *ober ul lost-kog* : rebiquer
lost-lamp *m.* **–où-lamp** cul-de-lampe
lost-leon *m.* léonure
lost-louarn *m.* **-où-lern** arc-en-ciel ; [bot.] fenouil sauvage *m.* ; prêle des champs, vulpain *(Alopecurus sp.)*
lost-marc'h[1] *m.* **-où-kezeg** cirrus *m.*
lost-marc'h[2] *m.* **–où-marc'h** [bot.] prêle des champs *(Equisetum arvense)* ; queue-de-cheval *(Equisetum sp.)*
lost-moc'h *m.* [bot.] prêle *f.*
lost-pig *m.* ***(porpant lost-pig)*** queue-de-pie *(vêtement)*
lost-plouz *m.* **–où-plouz** paille-en-queue, paille-en-cul *(Phaeton sp.)*
lost-pont *m.* **–où-pont** butée de pont
lost-razh[1] *m.* **–où-razhed** [bot.] myosure nain *(Myosurus minimus)*
lost-razh[2] *m.* [techn.] *(a.* ***livn)*** queue-de-rat
lost-toenn *m.* **–où-toenn** *(a.* ***lost an doenn)*** rangée d'ardoises ou de tuiles faisant saillie à la partie inférieure du toit ; égout *(partie du toit qui déborde)*, gouttière *f.*

lostad *m.* **-où 1.** queue, file *f.* ; *ul lostad kirri* : une file de voiture ; **2**. terminaison *f.*

lostadenn *f.* **–où** criblure *f.*

lostajoù *pl.* déchets de vannage ; résidus *m.pl.*

lostañ *v.* (**lostet**) **I.** *v.t.* suivre de très près ; *lostañ ub*. : emboîter le pas à qqu. ; **II.** *v.i*. traîner comme une queue ; s'étirer

lostard *m*. **–où** avançon *m.*

lostat *adj.* [météo] de traîne ; *oabl lostat* : ciel de traîne ; *talbenn lostat* : front à traîne

losteg[1] *m*. individu, animal muni d'une queue ; *(fig.) al losteg* : le diable

losteg[2] *m*. discussion sans fin

lostek *adj*. **1.** qui est muni d'une queue ; quinaud ; *piano lostek* : piano à queue ; *steredenn lostek* : comète ; *(fig.) an hini lostek* : surn. du diable ; *(fam.)* interminable ; *lein zo bet lostek* : le déjeuner a été interminable ; **2.** (*fig*.) penaud

lostel *adj.* caudal

lostenn[1] *f.* **-où 1**. jupe, traîne *f.* ; *lostenn bliñset* : jupe plissée ; **2**. queue *f.* (*de chemise*) ; **3.** jupon *m*. ; **4.** mancheron *m.* de charrue ; ◊ *kaout lostenn verr* : être jalouse

lostenn[2] *adj.* traînard

lostenn-dindan *f.* jupon *f.*
lostenn-greiz *f.* **–où-kreiz** jupe d'entre-deux
lostenn-verr *f.* **-où-berr** jupon
lostenn-vleiz *f.* arc-en-ciel

lostennad *f.* **-où 1.** traînée, file, rangée *f.* ; *ul lostennad tud* : une file de personnes ; *lostennad gortoz* : file d'attente ; **2.** ce qui reste

lostennajoù *pl.* criblures de blé vanné ; *(fig.)* restes ; choses, pers. abandonnées

lostennañ I. *v.i.* (**lostennet**) juponner ; tirer, toucher à sa fin ; **II.** *v.réfl. en em lostennañ* : se juponner

lostennek *adj*. juponné

lostenniñ *v.i.* (**lostennet**) **1.** faire la queue ; piétiner, faire du surplace ; traînailler ; *lostenniñ en-dro d'ar porzh* : traîner ses guêtres autour du port ; **2.** être en queue de chemise ; **3.** paresser

lostger *m*. **-ioù** [gram.] suffixe *m*. (*d'un mot*) ; *lostger kreskiñ* : suffixe augmentatif ; *lostger bihanaat* : suffixe diminutif ; *lostger gwashaat* : suffixe péjoratif ; *lostger adanvaat* : suffixe adjectival ; *lostger adverbaat* : suffixe adverbial ; *lostger pennanvaat* : suffixe nominal ; *lostger plegadel, dibennnerel* : suffixe flexionnel, désinentiel ; *lostger deveradel* : suffixe dérivationnel ; *lostger bonadel* : formant thématique

lostgeriañ I. *v.t.* (**lostgeriet**) suffixer ; **II.** *nv*. suffixation *f.*

losthed *m*. **–où** troisième essaim *m.*

lostig *m*. l**ostoùigoù 1.** petite queue *f. (de fruit, etc.)* ; **2**. [anat.] lobe *m.* de l'oreille ; **3.** *(caractère graphique)* cédille *f.* ; **4.** *(fam.)* dernier de la famille ; *lostig-an-ti* : le petit dernier

lostig(-delienn) *m*. [bot.] pétiole
lostig-paelon *m*. [zool.] mésange à longue queue

lostigellat *v.i.* (**lostigellet**) **1.** soulever le soc de la charrue, de la herse pour la nettoyer ; **2**. *(fig.)* flâner, traîner

lostigenn *f.* **–où** bout de filin *m*. ; godille *f.*

lostigennad *f.* **–où** kyrielle *f.*

lostigenniñ *v.i.* (**lostigennet**) godiller

lostkresk *m.* épithèse, paragoge

lostkreskel *adj*. paragogique

lostloureg *m*. **–ed** [zool.] ménure *m. (Menura novaehollandiae)*

lostok *adj. cf.* ***lostek*** ; penaud

lostoù *pl*. criblures de blé

lostpintet *adj. (charrette)* à cul

lostrugenn *cf.* ***lustrugenn***

losttroc'h *m*. **–où** apocope *f.*

losttroc'hañ *v.t.* (**losttroc'het**) apocoper

losttroc'het *adj*. apocopé

lostwint : *(charrette) a-lostwint, war lostwint* : à cul ; *(pers.) bezañ a lostwint* : être les quatre fers en l'air

lostwintet *adj*. mis à cul *(charrette)*

lot *adj*. sot, stupide

lotaj *m*. **–où** bêtise ; connerie *f.*

lotez *m. (argot)* eau *f.*

loti *f.* loterie *f.*

lotiri *f.* **-où** loterie *f.*

loto *m*. loto *m*. ; *ar c'hoari loto* : le jeu du loto

lotrus *m*. **–ed** [zool.] autruche *f.*

lotrusek *adj.* d'autruche

lotuz *coll*. **–enn** [bot.] lotus *m*.

louac'h *m*. **–ed**, *f.* **louec'hi** *ou coll*. **–enn** [zool.] judelle *f. (Fulica atra)*

louad *m*. **-ed**, **louidi** niais, sot, abruti *m*.

louadaj *m*. bêtise, coquinerie *f.*

louaderezh *m*. niaiserie *f.*

louadez *f.* **–ed** femme niaise

louadiñ *v.i*. (**louadet**) niaiser, dire des niaiseries

louadus *adj.* abrutissant, abêtissant

louaj *adj*. de location ; *marc'h louaj* : cheval de louage ; *karr louaj* : voiture de louage

louajer *m*. **–ien** louageur, loueur *m.*

louajiñ[1] *v.t.* (**louajet**) louer *(des véhicules)*

louajiñ[2] *v.t.* (**louajet**) louanger

louan[1] *f.* **-où** lanière *f.*

louan[2] *m*. moisissure *f.*

louan[3] *adj*. sale

louanadur *m*. moisissure *f.*

louaneg *m*. **laouneien** individu qui a de grandes jambes

louanek *adj*. qui a de longues jambes

louanet *adj*. moisi

louangen *m*. **–ed** homme mal bâti, efflanqué ; paresseux

louaniñ *v.i*. (**louanet**) moisir

louarn *m*. **lern 1.** [zool.] renard *m*. ; *louarn arktik* : renard polaire *(Vulpes lagopus)* ; *louarn rous* : renard roux *(Vulpes vulpes)* ; *speuñial a ra al louarn* : le renard glapit ; ◊ *ober skolig al louarn, c'hoari al louarn* : faire l'école buissonnière ; *hent al louarn* : le chemin des écoliers ; *c'hoari al louarn gant ub.* : jouer au plus fin avec qqu., finasser ; *mont e genoù al louarn* : se jeter, se fourrer dans la gueule du loup ; *n'eo ket gant eskern e paker al lern* : on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ; *pentañ lern* : prendre des vessies pour des lanternes ; *c'hoari lostig al louarn* : aller à la queue leu-leu ; **2.** *(fig.)* finaud, rusé *m*. ; *ul louarn kozh* : un vieux routier ; *ul louarn a zen* : un finaud

louarn-arc'hant *m*. **lern-arc'hant** [zool.] renard argenté *m*.
louarn-mor *m*. **lern-m**. [zool.] requin-renard *m*. (*Alopias vulpus*)
louarn-nij *m*. renard volant *(Acerodon jubatus)*
louarn-traezh *m*. **lern-traezh** fennec *m. (Vulpes zerda)*

louarner *m*. **–ien** preneur de renards

louarneta *v.i*. (**louarnetet**) chasser le renard

louarnetaer *m*. **–ien** renardier, chasseur de renard

louarnez *f*. **-ed** renarde *f*.

louarnig *m*. **lernigoù** renardeau *m*. ; [astro.] *steredeg al Louarnig* : constellation du Petit Renard

louarniñ *v.t.* & i. (**louarnet**) attraper, feinter ; tromper par ruse

louc'h *m*. **-où** empreinte *f*. ; *louc'hoù ar bizied* : empreintes digitales ; marque d'une pression ; [math.] trace ; *louc'h un eeunenn* : trace d'une droite

louc'had *m*. **–où** empreinte *f*. ; *louc'had biz* : empreinte digitale ; *louc'had palv* : empreinte palmaire ; *louc'had hilel, genetek* : empreinte génétique ; impression *f. (psychologique)*

louc'hadenn *f*. **–où** empreinte *f. (singulière)*

louc'hadur *m*. **–ioù** impression *(action)*, trace, empreinte *f*.

louc'hañ *v.t.* (**louc'het**) empreindre, marquer d'une empreinte ; stigmatiser ; laisser une impression ; imprimer

louc'henet *adj*. malhabile

louc'het *adj.* **1.** marqué ; **2.** très pressé

loud *n*. vesse *f*.

loudigaz *m*. homme malpropre

loudour I. *adj*. sale, malpropre ; obcène ; **II.** *m. (vx)* salaud *m.*

loudouraat *v.t. & i*. (**loudouraet**) rendre, devenir plus sale

loudouraj *m*. **–où** saleté, malpropreté *f*.

loudoureg *m*. **loudoureien** pers. sale, malpropre ; salaud

loudourek *adj*. sale, malpropre

loudourenn *f*. **-ed** pers. sale ; souillon *f*.

loudouriezh *f.* malpropreté, saleté *f.*

loudournezh *f.* laideur *f.*

loued *m*. **1.** gris *m*. ; *bezañ gwisket e loued* : être habillé en gris ; **2.** moisissure *f.* ; *c'hwezh al loued a zo gantañ* : il sent le moisi

louedadur *m*. **–ioù** chancissure ; *louedadur ar blev* : canitie ; moisissure *f. (fait de se couvrir de moisissure)*

louedaj *m*. grisaille *f.* ; *louedaj ar pemdez* : la grisaille quotidienne

louedenn *f.* **-où** moisissure *f. (pellicule, partie atteinte…)*

louedet *adj.* moisi ; *(fig.)* ranci

louediñ *v.* (**louedet**) **I.** *v.t.* rendre gris ; *hag an oad da louediñ va blev* : et l'âge de rendre gris mes cheveux ; **II**. *v.i.* **A. 1.** se moisir ; *deuet eo ar bara da louediñ* : le pain est devenu moisi ; *(fig.) louediñ en toull* : pourrir en prison ; *louediñ en diegi* : croupir dans la paresse ; **2**. *(fig.)* rester inemployé ; *da betra o lezel da louediñ ?* : pourquoi les laisser moisir ; **3.** *(fam.)* rester célibataire ; *louediñ e-unan en e gozhni* : rester seul dans sa vieillesse ; **B**. **1.** *(cheveux, poils)* devenir gris ; grisonner ; *o louediñ* : grisonnant ; **2.** *(ciel, etc.)* s'assombrir

louegiñ *v.i*. (**loueget**) se déformer

louer[1] *m*. **–ien** vesseur ; homme puant

louer[2] *m*. (le) concret *m*. ; *ar goubar hag al louer* : l'abstrait et le concret ; *anv louer* : nom concret ; *mont d'al louer* : aller au concret

louerek *adj.* concret

louerekaat *v.t.* (**louerekaet**) concrétiser *(attitude)*

louerel *adj*. concret ; *mennozh louerel* : idée concrète ; *hevelepted louerel* : idéntité concrète

louerelaat I. *v.t.* (**louerelaet**) concrétiser *(notion)* ; **II.** *nv*. concrétisation *f.*

louerelezh *f.* concret *m.* ; *domani al louerelezh* : le domaine du concret

louet *adj.* **1.** moisi ; *bara louet* : du pain moisi ; ◊ *n'on ket louet c'hoazh* : je ne suis pas encore pourri ; **2.** *(cheveux, poils)* gris, cendré ; *ur vran louet* : un corbeau gris ; *melen-louet* : gris-jaune ; *blev louet* : cheveux gris ; *kerc'heiz louet* : héron cendré ; **3.** *(pers.)* sans force gris

louet-gell *adj.* beige

louezae *m.* **–ed** [zool.] punaise *f. (Cimex lectularius)* ; punaise des bois *(Palomena prasina)*

louf *m.* **–où** vesse *f.*, pet *m.* ; *(fig.) ul louf torchenn* : un rond-de cuir ; ◊ *ne dalvez ket ul louf ki* : ça ne vaut pas un pet de lapin

louf-bleiz *m.* **-où-bl**. [bot.] lycoperdon *m.*, vesse de loup *f.* (*Lycoperdon, champignon*)
louf-torchenn *m.* **–où-torchenn** *(péj.)* bureaucrate, gratte-papier, rond de cuir ; scribouillard

loufad *m.* **–où** vesse *f.*

loufadenn *f.* **–où** vesse *f.*

loufadur *m.* puanteur *f.*

loufañ *v.i.* (**loufet**) *(a. **loufat**)* vesser, péter *(sans bruit)*

loufeg *m.* type ; ivrogne *m.*

l**oufek** *adj.* soûl

loufer *m.* **–ien 1**. vieux gâteux *m.* ; **2**. punaise *f.* des bois

louferig : *ki-louferig, chas-l.* : chien *m.* de luxe

loufog *m.* boisson *f.* ; *mont re start war al loufog* : s'adonner à la boisson

loufres *adj.* insatiable, vorace, affamé

loufrez *m.* **–ed 1.** goinfre, vorace *m.* ; **2.** pers. exigeante.

lougar *m.* **–ed** loup-garou *m.*

lougr *m.* **–où** lougre *m.*

louidig *m.* l**ouidien** coquin ; homme rusé dont il faut se méfier

louidik *adj.* puant

louis[1] *adj.* louche

louis[2] *m. (argot)* derrière, cul *m.*

louizerezh *m*. strabisme *m.*

louiziñ *v.i*. (**louizet**) loucher

loukes *adj.* sot, stupide

loukez *m*. **–ien** imbécile *m*.

loukezenn *f.* **–ed** sotte *f.*

loukoum *m*. **–où** loukoum *m*.

loull *adj*. : *ki-loull* : petit chien poilu

lounezh *f.* **lounizhi** [anat.] rein *m*. ; *(animal)* rognon *m*. ; *lestr al lounezh* : bassinet du rein ; *gwentl al lounezh* : colique néphrétique; *gwazhiennoù al lounezh* : veines rénales ; *pluskenn al lounezh* : cortex rénal ; *skorted lounezh* : insuffisance rénale ; *tuellennoù al lounezh* : tubes urinifères

lounezhad *f*. **–où** néphropathie, néphrite *f.*

lounezhek *adj*. réniforme

lounezhel *adj*. rénal ; néphrétique

lounezhell *f.* néphrétique *f. (pierre, calcul)*

lounezhenn *f.* **–où** rognon *m. (de boucherie)* ; longe *f.*

lounezhennad *f.* **–où** rognonade *f.*

lounezhour *m*. **–ien** néphrologue *m.*

lounezhouriezh *f.* néphrologie *f.*

loup *adj.* ladre ; galeux

loupard *m*. **–ed** léopard *m. (Panthera pardus)* ; *loupard brizh* : léopard tacheté, panthère nébuleuse *(Neofelis nebulosa)*

loupenn[1] *f.* **–où** loupe, tumeur *f.* ; kyste *m*.; *loupenn berlez* : loupe de perle; [bot.] broussin *m*.

loupenn[2] *f.* **-ed** femme de mauvaise vie ; *c'hoari loupenn* : courir les filles

loupenn-gig *f*. **–où-kig** [méd.] loupe *f.*

louper *m*. **–ed** batracien criard *m*.

lourdiz *f*. lourdeur ; grossièreté ; bêtise *f.*

lourdoni *f.* **–où** *cf.* ***lourdiz***

lourenn *f.* **–où** lyre *f.* ; *lourenn seizh kordenn* : lyre heptacorde ; *lourenn peder c'hordenn* : lyre à quatre cordes, tétracorde; [astr.] *steredeg al Lourenn* : constellation de la Lyre

lourennañ *v.t.* (**lourennet**) jouer de la lyre

lourennegezh *f.* poésie lyrique *f.*, lyrisme *m*.

lourennek *adj*. lyrique ; *barzhoniezh lourennek* : poésie lyrique

lourennel *adj.* qui a trait à la lyre

lourenner *m.* **–ien** lyriste, joueur de lyre *m*.

lourennerezh *m. cf.* ***lourennegezh***

lourezenn *f.* jambe de pantalon

lourin *m*. **–ed** margoulin ; vaurien ; coquin *m.*

lourt *adj*. lourd, épais, massif ; *(fig.)* rude, grossier

lourtaat *v.t. &i*. (**lourtaet**) (s') alourdir, (s') épaissir

lous 1. *adj*. sale ; *un ti lous* : une maison sale ; *lous-tre, lous-lous, lous-gagn, lous-teil* : très sale ; *lous-brein* : affreusement sale ; *lous-spontus* : terriblement sale ; *amzer lous* : temps de cochon ; *ur gudenn lous* : une sale affaire ; *ober lous da ub.* : faire des crasses à qqu. ; *ober un dro lous da ub.* : faire une saleté à qqu. ; *bezañ tapet lous* : l'avoir dans l'os ; *ul loen lous* : un sale type ; *lous evel ur pemoc'h* : sale comme un cochon ; obcène ; *koñchennoù lous* : histoires cochonnes ; **2.** *adv.* de beaucoup ; *nebeutaet o deus, ha lous c'hoazh !* : ils ont diminué, et de beaucoup encore ! ; *kresket eo ar priz, ha lous c'hoazh !* : le prix a salement augmenté

lous-brein, **lous-gagn** *adj*. très sale, dégoûtant
lous-dilous *adj*. très sale
lous-mezhus *adj.* ignoble

lousaat *v. t. & i*. (**lousaet**) rendre, devenir plus sale ; (se) salir

louskenn *m./f.* **-ed** pers. sale

louskod *m*. **–ed** salopard *m.*

louskon *m*. salaud *m*.

lousnezh *f.* saleté *f.*

lousoni *cf.* ***loustoni***

lousoniañ *v.t.* (**lousoniet**) salir

loustach, **loustaj** *m*. **-où 1.** saleté *f*. ; **2.** (*fig*.) grivoiserie *f*.

lousted *f*., **louster** *m*. **–ioù** saleté *f. (caractère de ce qui est sale)*

loustenn *f.* souillon *f.*

lousteri *f. (cf.* ***louster)*** **1.** saleté *f*. ; **2.** (*fig*.) grivoiserie *f.* ; *lavarout lousteri* : dire des cochonneries

loustoñ *m*. enfant sale *m*. ; homme dégoûtant ; sagouin, saligaud *m*. ; *loustoñ kozh* : vieux cochon, vieux dégoûtant, vieux saligaud, vicieux

loustoni *f*. **-où** *(a.* ***lousoni, lousoniaj, loustoniaj)*** saleté *f*., détritus *m.pl.* ; *lezel al loustoni da sevel* : laisser la saleté s'amasser ; cochonnerie ; obscénité *f*. ; *un tamm brav a loustoni eo* : c'est une belle saloperie

lout *m. (a.* ***loutig)*** petit chéri *m*.

loutig *m*. : *va loutig* : mon petit loup ; *loutig e galon* : sa chérie

louveg *m.* **–ed**, **louveien** homme sale, puant ; débauché

louvek *adj*. pouacre ; sale

louviadal *v.i.* (**louviadet**) louvoyer

louvidig *m*. **louvidien** gueux, mendiant ; canaille

louvidik *adj*. *(homme)* sale, puant

louviged *pl*. populace *f.*

louvigez *f.* **–ed** débauchée *f.*

louvigezh *f.* débauche *f.*

louvigezhiñ *v.i.* (**louvigezhet**) mener une vie de débauche ; se prostituer

louviñ *v.i*. (**louvet**) vesser ; puer

louvus *adj.* puant

louz *m*. **–ed 1.** [zool.] (*a.* ***broc'h***) blaireau *m*. ; ◊ *c'hwezhañ evel ul louz* : souffler comme un bœuf, phoque ; **2.** homme sale *m*.

louzadenn *f.* **–où** *(fam.)* correction, déculottée *f.*

louzadur *m*. **–ioù** salissure *f.*

louzañ *v.* (**louzet**) (*a.* ***saotrañ, mastariñ, labezañ***) **I.** *v.t. & i.* **1.** (se) salir ; *louzañ e zaouarn* : se salir les mains ; **2.** (*fig*.) tromper, berner attraper, berner, duper, flouer, rouler; **II.** *v. réfl. en em louzañ* : se salir

louzaoua I. *v.i*. (**louzaouet**) chercher des plantes, herboriser ; **II**. *nv*. herborisation *f.* ; *va zroiadoù louzaoua* : mes recherches botaniques sur le terrain

louzaouad *m*. **–où** préparation médicale, pharmaceutique

louzaouaer *m*. **–ien** herborisateur, botaniste *m*.

louzaouaerezh *m*. **1.** herborisation ; botanique *f.* ; **2.** fait de panser, pansement ; *louzaouerezh ar goulioù* : le pansement des plaies

louzaouaj *m*. **–où 1.** crasse *f.* ; **2.** herbe, médecine *f.*

louzaouañ *v.t*. (**louzaouet**) soigner ; exercer la médecine

louzaoueg *f.* **–i**, **-où 1.** herbier, collection de plantes ; **2.** jardin d'herbes médicinales ; jardin potager *m.*

louzaouenn *f*. **–où**, **louzoù**, **louzeier 1.** *sing. de* ***louzoù*** ; **2.** plante, herbe *(médicinale, etc.)* ; *louzeier fin* : fines herbes ; *louzeier Provensa* : herbes de Provence ; *kozh louzoù* : mauvaises herbes ; *(par ext.)* remède *m*. ; **3.** *(en mer)* écueil invisible à fleur d'eau

louzaouenn-al-laezh *f*. laiteron *m. (Sonchus sp.)*
louzaouenn-al-laou *f.* pied d'alouette *m*., dauphinelle *f.* ; pédiculaire, herbe aux poux *(Pedicularis sp.)* ; staphisaigre *(Delphinium staphisagria)*
louzaouenn-al-liverien *f*. garance *f.*
louzaouenn-al-loar *f.* herbe à la lune *(Botrychium lunaria)*
louzaouenn-al-ludu *f*. cinéraire *f. (Senecio cineraria)*
louzaouenn-an-aod *f*. saxifrage *f.* ; casse-pierre, perce-pierre *(Crithmum maritimum)*
louzaouenn-an-daoulagad *f*. grande chélidoine *(Chelidonium ajus)*
louzaouenn-an-daou-skoed *f*. herbe aux écus, numulaire *(Lysimachia nummularia)*
louzaouenn-an-daroued *f.* fausse renoncule, petite chélidoine *f. (Glaucium flavum)* ; herbe aux hémorroïdes, ficaire (*Ranunculus ficaria*)
louzaouenn-an-deñved *f.* serpolet *m*.
louzaouenn-an-derzhienn *f*. germandrée *f.*
louzaouenn-an-dirig *f.* cuscute *f.*
louzaouenn-an-div-zelienn *f*. double-feuille *f. (Listera ovata)*
louzaouenn-an-divskouarn *f*. joubarbe *f. (Sempervivum tectorum)*
louzaouenn-an-draen *f.* armoise *f.*
louzaouenn-an-Dreinded *f*. pensée *f.*
louzaouenn-an-droug-douar *f.* herbe aux cuillères *(Cochlearia officinalis)*
louzaouenn-an-elaz *f*. hépatite *f.*
louzaouenn-an-ezen *f.* onagre *(Oenothera sp.)*
louzaouenn-an-hañv *f*. muguet *m*. *(Convallaria majalis)*

louzaouenn-an-Itron-Varia *f.* parelle sang-dragon *f.* oseille sanguine, patience sang-dragon *(Rumex sanguineus)*
louzaouenn-an-naer *f.* serpentaire *f.*
louzaouenn-an-onestiz *f.* sensitive *(Mimosa pudica)*
louzaouenn-an-teil *f.* fumeterre *f.*
louzaouenn-an-tign *f.* grateron, glouteron *m.*, herbe, barbe aux teigneux *(Artium minus)*
louzaouenn-an-troc'h *f.* petit plantain ; renouée persicaire *f.*
louzaouenn-ar-basiantez *f. (a.* ***louzaouenn-ar-basianted****)* patience sauvage *(Rumex patienta)*
louzaouenn-ar-Basion *f.* parelle sang-dragon *f.*, oseille sanguine *(Rumex sanguineus)*
louzaouenn-ar-bleiz *f.* aconit tue-loup *f. (Aconitum lycoctonum, vulparia)* ; euphorbe *(Euphorbia sp.)*
louzaouenn-ar-bos *f.* carline *f.*
louzaouenn-ar-c'hal *f.* scabieuse *f.*
louzaouenn-ar-c'halvez [bot.] achillée, herbe aux charpentiers *(Achillea millefolium)*
louzaouenn-ar-c'hazh *f.* herbe aux chats *f.*, charbon béni *m.* ; cataire, chataire ; ortie royale *(Galeopsis tetrahit)* ; valériane *(Valeriana officinalis)*
louzaouenn-ar-c'hi *f.* chiendent *m.* ; élyme des chiens *(Roegneria canina)*
louzaouenn-ar-c'hignen *f.* alliaire *f.*
louzaouenn-ar-c'hleizh *f.* mouron rouge
louzaouenn-ar-c'homm *f.* cardère sauvage, chardon à foulon *(Dipsacus fullonum)*
louzaouenn-ar-c'housked *f.* jusquiame *f.*
louzaouenn-ar-c'hwen *f.* pouliot *m.*, menthe pouliot *(Mentha pulegium)*
louzaouenn-ar-flamm *f.* clématite flammule *(Clematis flammula)*
louzaouenn-ar-flemm *f.* aconit vulgaire, naêl, napel *(Aconitum napellus)*
louzaouenn-ar-galon *f.* agripaume, cardiaque *f.*, mélisse, citronnnelle *f. (Leonurus cardiaca)*
louzaouenn-ar-ganerien *(a.* ***l. ar ganourien****)* *f.* sisymbre officinal, herbe aux chantres *(Sisymbrium officinale & Velarum officinale)*
louzaouenn-ar-garantez *f.* baradane *f.*
louzaouenn-ar goañvennoù *f.* petite cousoude *f.*
louzaouenn-ar-goukoug *f.* jacinthe sauvage *f. (Hyacinthoides non-scripta)*
louzaouenn-ar-gouli *f.* pyrole *f. (Pyrola rotundifolia)*
louzaouenn-ar-groaz *f.* verveine *f. (Verbena officinalis)*
louzaouenn-ar-gwazi *f.* potentille ansérine, potentille des oies *(Potentilla anserina)*
louzaouenn-ar-gwenaennoù *f.* tournesol, héliotrope *m.*
louzaouenn-ar-gwenilied *f.* grande chélidoine *f. (Chelidonium majus)*
louzaouenn-ar-maen *f.* amour en cage, coqueret, alkékenge *(Physalis alkekengi)*
louzaouenn-ar-mammoù *f.* matricaire *f.*
louzaouenn-ar-mogerioù *f.* pariétaire *f. (Parietaria officinalis)*
louzaouenn-ar-pabor *f.* chardonnette *f.*
louzaouenn-ar-paz *f.* tussilage *f.* ; pas-d'âne *(Tussilago farfara)*
louzaouenn-ar-pemp-biz *f.* ciguë *f.*
louzaouenn-ar-pemp-delienn *f.* quintefeuille ; potentille *f. (Potentilla reptans)*
louzaouenn-ar-pemp-roudenn *f.* petit plantain, plantain lancéolé
louzaouenn-ar-perlez *f.* herbe aux perles *(Lithospermum officinale)*
louzaouenn-ar-plac'h-koant *f.* grande chélidoine *f.*
louzaouenn-ar-ruz *f.* rue des jardins *(Ruta graveolens)*
louzaouenn-ar-saouzan *f.* oublie ; lycopode en massue *(Lycopodium clavatum)*
louzaouenn-ar-skevent *f.* pulmonaire, consoude *f. (Pulmonaria sp.)*
louzaouenn-ar-sklaerig *f.* petite chélidoine, éclaire

louzaouenn-ar-soavon *f.* saponaire *(Saponaria officinalis)*
louzaouenn-ar-vamm *f.* bouton d'argent *(Ranunculus aconitifolius)* ; matricaire *(Matricaria sp.)*
louzaouenn-ar-verranal *f.* scabieuse *f.*
louzaouenn-ar-vosenn *f.* carline *f. (Carlina vulgaris)*
louzaouenn-ar-vrec'h *f.* scabieuse *f.*
louzaouenn-ar-vronn *f.* lampsane *(Lapsana communis)*
louzaouenn-ar-Werc'hez *f.* sensitive *f.*, bouillon blanc *m*. *(Verbascum thapsus)*
louzaouenn-ar-wiber *f.* scorsonère *f.*
louzaouenn-bilhennek *f.* séneçon *m*.
louzaouenn-droug-ar-roue *f.* scrofulaire *f.*, scrofuleuse noueuse *(Scrophuaria nodosa)*
louzaouenn-droug-sant-Kadoù *f.* scrofulaire *f.*
louzaouenn-droug-sant-Pêr *f.* christe-marine *f.*
louzaouenn-foll *f.* belladone *f.*
louzaouenn-laezhek *f.* laiteron *m.*
louzaouenn-sant-Aloù *f.* scille
louzaouenn-sant-Benead *f.* benoîte *f. (Geum urbanum)*
louzaouenn-sant-Jakez *f.* séneçon jacobée, de Jacob *(Senecio jacobea)*
louzaouenn-sant-Kristof *f.* actée en épi *(Actea spicata)*
louzaouenn-sant-Pêr *f.* christe marine *(Crithmum maritimum)*
louzaouenn-sant-Roc'h *coll*. aunée des près *(Pulicaria dysenterica)*
louzaouenn-sant-Yann *f.* orpin *m.* reprise *(Hylotelephium telephium)*
louzaouenn-santez-Apolina *f.* jusquiame *f.*
louzaouenn-santez-Barba *f.* barbarée *f. (Barbarea vulgaris)*
louzaouenn-santez-Varc'harid *f.* marguerite *f.*
louzaouenn-santez-Veronika *f.* véronique *(Veronica officinalis)*
louzaouenn-staoter *f.* pissenlit *m*.

louzaouer *m*. **-ien 1.** herboriste *m*.; **2.** médecin *m*.

louzaouer-chatal *m*. **–ien-chatal** vétérinaire, soigneur de bétail *m.*
louzaouer-kezeg *m*. **–ien-gezeg** vétérinaire *m. (pour les chevaux)*

louzaouerezh[1] *f.* **–ioù** herboristerie *f. (local)*

louzaouerezh[2] *m.* herboristerie *f. (spécialité)*

louzaouiñ I. *v.t.* (**louzaouet**) **1.** soigner, traiter ; médicamenter *(avec des plantes médicinales)* ; **2.** panser *(une plaie)* ; *louzaouiñ un den klañv* : panser un malade ; *louzaouiñ ur gouli* : panser une plaie ; *louzaouiñ an dud gouliet* : panser les bessés ; **3.** [agric.] traiter ; *louzaouiñ an avaloù-douar* : traiter les pommes de terre ; **4.** *(fam.)* flinguer ; praliner ; **II.** *v. réfl. en em louzaouiñ* : se médicamenter ; **III.** *nv.* **1.** pansement, fait de panser une plaie ; *al louzaouiñ goulioù* : le pansement des plaies ; **2.** [jard., agric.] traitement

louzawour *m*. **-ien** botaniste *m*.

louzawouriel *adj.* botanique

louzawouriezh *f.* botanique *f.* ; *mirva louzawouriezh* : conservatoire botanique

louzeier *pl. de* ***louzoù***

louzell *f.* **–ed** souillon *f.*

louzenn[1] *f.* **-ed** salaud, salope

louzenn[2] *f. (pop.)* échec *m.* ; *kaout ul louzenn* : être capot au jeu de cartes ; *tapout ul louzenn* : prendre un carton, une culotte, une pile, une piquette, une raclée *(au jeu)*

louzer *m.* **–ien** saisseur *m.*

louzerezh *m.* acte de nature sexuelle, saloperie

louzet *adj.* : *bezañ louzet* : se faire couillonner

louzez *f.* **–ed** laideron

louzoni I. *f.* malpropreté ; **II.** *coll.* ordures, déchets

louzoù I. *coll.* **louzaouenn 1.** plante *f.*; **2.** herbe *f. (mauvaise)* ; Δ *al louzoù fall a drec'h atav* : on ne vient jamais à bout des mauvaises herbes ; **3.** *louzoù fin* : fines herbes *m.* ; *louzoù-kegin* : légume *m.* ; **II.** *m. (pl.* ***louzeier)*** **1.** plantes médicinales ; *(par ext.)* médicament, remède *m.* ; *louzoù kreñv a vez roet diouzh seurt kleñved* : pour cette sorte de maladie on donne des médicaments puissants ; *louzoù da ziboaniañ* : analgésique ; *louzoù kreñvaat* : médicament de confort ; *louzoù a-grenn, louzoù-sko* : remède radical ; *louzoù hanternoz* : belle d'onze heures *(Ornithogalum umbellatum)*, bouillon d'onze heures ; **2.** *(fam.)* argent

louzoù-aod *coll.* casse-pierre
louzoù a-zianaou *(fam.)* suppositoires *m.pl.*
louzoù-c'hwediñ *coll.* vomitif *m.*
louzoù-c'hwezh-vat *coll.* parfum, aromates
louzoù-frondus *coll.* aromates
louzoù-kegin *coll.* légumes
louzoù-kroaz *coll.* sauge à feuilles de verveine
louzoù-pod *coll.* **louzaouenn-bod** plante potagère *f.*
louzoù razhed *m.* mort-aux-rats
louzoù-saourus *coll.* épices, aromates
louzoù-sederaat *m.* tranquilisant *m.*
louzoù-skarzh *m. (a.* ***louzoù-sklis, louzoù-spurj)*** purgatif *m.*
louzoù-sko *m.* remède radical, de cheval
louzoù-terzhienn *m.* remède contre la fièvre
louzouachoù *pl.* plantes, herbes sauvages

louzouadur *m.* **–ioù** traitement *(jardinage, agricult.)*

louzouoniezh *f.* botanique *f.*

louzus *adj.* salissant

lova *n.* pers. sale, négligée

loveadur *m*. **–ioù** louvoiement *m.*

loveal *v.i.* (**loveet**) *(a.* ***loveañ)*** louvoyer

lovr[2] *m*. **1.** lèpre *f.* ; *takenn lovr* : macule de lèpre ; **2**. *(cf.* ***lovreg)*** **-ien**, lépreux *m*. ; *lovr pezhell* : ladre vert

lovr[2] *adj*. **1**. lépreux, malade de la lèpre ; *lovr-pezhell* : lépreux à un stade avancé ; **2**. (*fig*.) pourri

lovradur *m*. lèpre *f.*

lovrañ *v.t. & i*. (**lovret**) rendre, devenir lépreux

lovrdi *m*. **–où** léproserie *f.*

lovreg *m*. **lovreien** lépreux *m.*

lovrek *adj*. lépreux

lovrentez *f*., **lovrerezh** *m*., **lovrezh** *f*. lèpre *f.*

lovret *adj*. qui a contracté la lèpre

lovrgen *f*. **–ed** femme de mauvaise vie

lovriñ[1] *v.i. & t*. (**lovret**) contracter la lèpre ; *lovriñ ub*. : donner la lèpre à qqu.

lovriñ[2] *v.t.* (**lovret**) tromper

lovrnezh *f*. **1.** *cf.* ***lovrentez*** ; **2.** ladrerie, léproserie *f.*

lovroni *f*. lèpre *f.*

lovrour *m*. **–ien** léprologiste, léprologue *m.*

lovrouriezh *f*. léprologie *f.*

lu[1] *adj*. ridicule ; *en em lakaat lu* : se ridiculiser

lu[2] *m*. **–ioù, luoz** armée *f.*

lu[3] *m*. moquerie *f.* ; *ober al lu gant ub.* : tourner qqu. en dérision, se moquer de qqu. ; ridicule *m*. ; *bezañ tost da lu* : frôler le ridicule ; *ober, c'hoari al lu gant ub.* : tourner qqu. en ridicule

luad *m*. ridiculisation *f.*

luadenn *f.* **–où** ridiculisation *f.* ; parodie *f.* ; *ul luadenn diwar* : une parodie de

luadenner *m*. **–ien** parodiste *m*.

luadennerezh *m*. parodie *f. (fait de parodier)*

luadenniñ *v.t.* (**luadennet**) parodier

luban I. *adj*. insinuant ; flatteur ; **II.** *m*. **–ed** flatteur *m*. ; pers. insinuante

lubaner *m*. **–ien** adulateur ; flatteur ; séduteur *m*.

lubanerezh *m*. adulation ; insinuation ; flatterie ; séduction *f.*

lubaniñ *v.i.* (**lubanet**) (**ouzh**, **da ub**.) **1.** flatter ; **2.** chercher les bonnes grâces (de)

lubanus *adj.* qui flatte ; qui séduit ; séduisant, captivant

luch *adj*. **1.** qui louche, atteint de strabisme ; *lagad luch* : œil louche ; *luch-pik, luch-pezhell, luch-katre* : qui louche fortement ; **2.** *(fig.)* louche, suspect ; *un davarn luch* : un cabaret borgne ; *luch-loakr* : tout à fait louche

luchadenn *f.* **–où** clin d'œil ; *teurel ul luchadenn ouzh ub*. : faire un clin d'œil à qqu.

luchadenniñ *v.i.* (**luchadennet**) faire un clin d'œil

luchañ *v.i.* (**luchet**) loucher ; *luchañ ouzh* : loucher sur, vers, regarder avec envie ; faire un signe avec les yeux (à)

lucher *m*. **–ien** loucheur *m.*

lucherezh *m*. strabisme *m.* ; loucherie *f.*

luc'h[1] *adj*. brillant, lumineux

luc'h[2] *m*. **1.** éclat *m*. ; luisance *f.* ; **2.** [phys.] lumière *f.* ; *herr al luc'h, tizh al luc'h* : vitesse de la lumière ; *tizh arstalek al luc'h* : vitesse constante de la lumière ; *hordenn, skin luc'h* : faisceau, rayon lumineux ; *bloaziad luc'h* : année-lumière ; *pok luc'h* : tache de lumière ; *mammenn luc'h* : source de lumière ; *gwaskarat al luc'h* : décomposer la lumière ; [inform.] *kantenn luc'h* : disque optique

luc'h-mor *m*. noctiluque

luc'had *m*. **–où** éclat de lumière ; éclairage *m.*

luc'hadenn *f.* **–où** œillade *f.*

luc'hadvoulladenn *f.* **-où** (une) réimpression *f.*

luc'hadvoullañ *nv*. reprint *m*.

luc'haj *m.* **–où** argot, slang *m*. ; *gerioù luc'haj* : termes argotiques ; *troienn luc'haj* : argotisme

luc'hajañ *v.i*. (**luc'hajet**) *(a. **luc'hajiñ**)* parlet argot

luc'hajour *m*. **–ien** argotiste *m.*

luc'hañ *v.* (**luc'het**) **I.** *v.t*. faire briller ; *luc'hañ e votoù, an arrebeuri* : faire briller ses chaussures, le meubles ; **II.** *v.i*. **1.** luire, briller ; **2.** faire des œillades ; *luc'hañ ouzh ur plac'h* : faire les yeux doux à une fille ; *luc'hañ gant an hudurnez* : reluire de crasse

luc'hargas *m*. photophobie *f.*

luc'hargasel *adj*. photophobique

luc'hargaser *m*. **–ien** photophobe *m.*

luc'hdec'hat *adj*. lucifuge

luc'hdeñv *m*. **–ioù** phototrophie *f.*

luc'hdeñvañ *nv*. phototrophie *f.*

luc'hdeñvek *adj*. phototrophe

luc'hdistaol *m*. réflexion *f. (de la lumière)*

luc'hdredan **I.** *m.* photoélectricité ; **II.** *adj*. photoélectrique ; *diod luc'hdredan* : diode photoélectrique

luc'hdredanel *adj*. photoélectrique ; *kellig luc'hdredanel* : cellule photoélectrique

luc'hdredaner *m*. **–ioù** photopile *f.*

luc'hdredanreüs *adj*. photoconducteur

luc'hdredanreüsted *f.* photoconductivité *f.*

luc'hdrevn *m*. phototaxie *f.*

luc'hdrevnegezh *f*. phototaxie *f.*

luc'hebrenn *f*. –où photométéore *f.*

luc'hec'haozañ *nv*. photodissocation *f.*

luc'hec'hodus *adj*. photoémetteur

luc'hec'hodusted *f.* photoémissivité *f.*

luc'hed *coll.* **-enn 1.** éclair *m.* ; *luc'hed boulek* : éclaires en boules ; *luc'hed paterennek* : éclairs en chapelet ; *luc'hed skoultrek* : éclairs ramifiés ; *luc'hed kildroennek* : éclairs sinueux ; *luc'hed linennek* : éclairs rectilignes ; *luc'hek amstrew* : éclairs en nappe ; *luc'hed lietennek* : éclairs en bande, en ruban ; *luc'hed fuc'hellek* : éclairs en fusée ; *evel ul luc'hedenn* : comme un éclair ; *prim evel ul luc'hedenn, evel al luc'hed* : prompt, vif comme l'éclair, la foudre; **2.** charbon du blé *m.*

luc'hed-mor *pl.* [zool.] noctiluque *m. (noctilucae ; genre de petites méduses)*

luc'hedañv *m.* **–où** fibre optique *f.*

luc'hedek *adj.* [méd.] fulgurant

luc'hedennek *adj.* parsemé d'éclairs

luc'hedheñvel *adj.* semblable à un éclair

luc'hediñ *v.i.* (**luc'hedet**) **1.** faire des éclairs ; fulgurer ; *luc'hediñ a ra* : il fait des éclairs ; **2.** être attaqué par le charbon *(blé)*

luc'hedus *adj.* fulgurant, qui produit des éclairs

luc'hegezh *f.* fulgurance *f.*

luc'heilad *m.* **–où** photocopie *f.*

luc'heiladur *m.* **–ioù** photocopie *f. (action)*

luc'heilañ *v.t.* (**luc'heilet**) photocopier ; reproduire par photocopie

luc'heilenn *f.* **-où** photocopie *f.*

luc'heiler *m.* **–ioù** photocopieur *m.*

luc'heilerez *f.* **–ioù** photocopieuse *f.*

luc'hek *adj.* fulgurant, qui jette une lueur vive ; brillant, verni

luc'hel *adj.* lumineux ; *gwered luc'hel* : effet lumineux ; optique ; *skramm luc'hel* : écran optique

luc'helekronek *adj.* optoélectronique

luc'hengravadur *m.* **–ioù** photogravure *f.*

luc'hengravañ *v.t.* (**luc'hengravet**) faire de la photogravure

luc'hengraver *m.* **–ien** photograveur *m.*

luc'hennniñ *v. imp*. (**luc'hennet**) *(ciel)* s'assombrir

luc'her *m*. **–ioù** éclairage ; [spect.] *rezad luc'herioù* : herse d'éclairage

luc'hfonn *f*. **–où** photostyle *m.*

luc'hfraouva *m*. **–où** photorécepteur *m.*

luc'hgas *m*. flux lumineux *m.*

luc'hgelc'h *m*. **–ioù** photosphère *f.*

luc'hgelc'hel *adj.* photosphérique

luc'hgell *f*. **–où** photopile *f.*

luc'hgerc'h I. *m*. **–ioù** phototropisme *m.* ; **II.** *adj.* phototropique

luc'hgerc'hañ *nv*. phototropisme *m.*

luc'hgerc'hegezh *f.* phototropisme *m.*

luc'hgevaoz *m.* photosynthèse *f.*

luc'hgevaozel *adj.* photosynthétique

luc'hgimiek *adj.* photochimique

luc'hgimiezh *f.* photochimie *f.*

luc'hgizidigezh *f.* photosensibilité *f.*

luc'hgizidik *adj.* photosensible

luc'hgizidikaat I. *v.t*. (**luc'hgizidikaet**) photosensibliser ; **II.** *nv*. photosensibilisation *f.*

luc'hgurañ *nv*. photothérapie *f.*

luc'higell *f*. **–où** catadioptre *m. (feu arrière d'un véhicule, d'une charge, etc.)*

luc'hlenn *m*. lecture optique, photolecture

luc'hlenner *m*. **–ioù** crayon, lecteur optique

luc'hlennerezh *m*. lecture optique

luc'hliesaer *m*. **–ioù** photomultiplicateur *m*.

luc'hnizhañ *nv*. photophorèse *f.*

luc'honi *f.* **–où** optique *m. (d'un appareil)* ; *luc'honi gevanek* : optique intégrée

luc'honiel *adj*. optique

luc'honiezh *f.* optique *f. (science)*

luc'honiezhel *adj*. optique

luc'houriezh *f.* actinologie *f.*

luc'hrannad *f.* **–où** spectre *m. (lumière)*

luc'hrannadur *m.* **–ioù** spectre *m. (lumière)*

luc'hrannañ I. *v.t.* (**luc'hrannet**) décomposer la lumière ; **II.** *nv*. photolyse *f.*

luc'hrannerez *f.* **-ioù** prisme *m. (à décomposer la lumière)*

luc'hsae *f.* **–où** [anat.] rétine *f.* ; *kegelioù al luc'hsae* : bâtonnets rétiniens

luc'hskeudenn *f.* **–où** image photographique ; photographie *f.* ; *luc'hskeudenn diwar-nij* : photographie aérienne

luc'hskeudennadus *adj.* photogénique

luc'hskeudennek *adj.* photographique

luc'hskeudenner[1] *m.* **–ien** photographe *m*.

luc'hskeudenner[2] *m*. **–ioù** appareil photographique *m*.

luc'hskeudennerez *f.* **-ioù** appareil photographique *m.*

luc'hskeudennerezh[1] *f.* **–ioù** atelier de photographie

luc'hskeudennerezh[2] *m*. photographie *f. (art, métier)*

luc'hskeudenniñ I. *v.t.* (**luc'hskeudennet**) photographier ; **II.** *nv*. photographie ; *benveg luc'hskeudenniñ* : appareil photogaphique

luc'htaolenn *f.* **–où** cliché photographique *m*.

luc'htaolerez *f.* **-ioù** réflecteur *m*.

luc'hterriñ *v.t.* (**luc'htorret**) réfracter *(la lumière)*

luc'htorr *m.* réfraction *f.*

luc'htorrus *adj.* réfracteur

luc'htredan *m*. photo-électricité *f.*

luc'htredanek *adj.* photo-électrique

luc'hus *adj*. brillant ; luisant ; lumineux ; noctiluque ; reluisant

luc'huster *m*. –**ioù** luminosité *f.* ; *luc'husterioù divastus* : luminosités indésirables

luc'hvaendresadur *m*. **–ioù** photolithographie *f.*

luc'hvaez *m*. **–ioù** champ lumineux

luc'hvann *m*. **–où** diapositive *f.*

luc'hvannadur *m*. **–ioù** projection lumineuse *f.*

luc'hvannañ *v.t*. (**luc'hvannet**) projeter *(des images)*

luc'hvanner[1] *m*. **–ien** projectionniste *m*.

luc'hvanner[2] *m*. **-ioù**, **luc'hvannerez** *f*. **-ioù** projecteur *m*.

luc'hventadel *adj.* photométrique ; *igorad luc'hventadel* : diaphragme photométrique

luc'hventañ *nv*. photométrie ; *ezkemmez luc'hventañ* : banc photométrique

luc'hventer *m*. –**ioù** photomètre *m*.

luc'hventerezh *m*. photométrie *f.*

luc'hvevoniezh *f.* photobiologie *f.*

luc'hvloaz *m*. **-ioù** année lumière *f.*

luc'hvoulladur *m*. **–ioù** photogravure *f.*

luc'hvuzulier *m*. **–ioù** photomètre *m*.

luc'hvuzulierezh *m*. photométrie *f.*

luc'hwarellegezh *f.* photomagnétisme *m. (caractère)*

luc'hwarellek *adj*. photomagnétique

luc'hwarellouriezh *f.* photomagnétisme *m. (science)*

luc'hwezad *m*. **–où** photogramme *m.*

luc'hwezañ *nv*. prise de vue

luc'hwezerezh *m*. photogrammétrie *f.*

luc'hwiridigezh *f.* sensibilité *f. (à la lumière, photographique)*

luc'hwiridik *adj*. sensible à la lumière

luc'hwiridikaat *v.t. & i.* (**luc'hwiridikaet**) sensibliser *(pellicule, papier photographique, etc.)*

lud *m*. **–où** luth *m*.

ludañ *v.i*. (**ludet**) escamoter

ludaouer *m*. **–ien** luthier *m.*

ludaouerezh *m*. lutherie *f.*

luder *m*. **–ien** luthier *m*.

luderezh[1] *m*. lutherie *f. (métier)*

luderezh[2] *f.* **–ioù** lutherie *f. (local)*

ludik *adj. (truie)* en chaleur

ludour *m*. **–ien** luthiste *m.*

ludresadenn *f.* **–où** caricature *f.*

ludresadennañ *v.t*. (**ludresadennet**) caricaturer

ludresadennel *adj*. caricatural

ludresadenner *m*. **–ien** caricaturiste *m.*

ludresadenniñ *v.t*. (**ludresadennet**) caricaturer

ludu[1] *coll*. **-enn** cendre *f.* ; *ludu brout* : cendres chaudes ; *liv ludu, a-liv gant al ludu* : couleur cendré ; [rel.] *Merc'her al Ludu* : mercredi des cendres ; ◊ *teurel ludu e daoulagad an dud* : jeter de la poudre aux yeux

ludu[2] *m*. **–où**, **ludeier** engais *m*. ; *ludu du* : noir, charbon animal ; *skuilhañ, skignañ, strewiñ ludu* : épandre du fumier, de l'engrais

ludu-brout *m*. cendre chaude *f.*
ludu-du *coll*. noir animal *m.*
ludu-eskern *m*. noir animal *m.*
ludu-gris, **ludu-holen** *m*. engrais chimique *m.*
ludu-maen *m*. engrais chimique *m.*

ludu-melen *m*. guano *m.*
ludu-sil *coll*. engrais *m.* provenant des urines
ludu-tan *coll*. engrais provenant de la combution du bois
ludu-temz *coll*. engrais *m.* chimique

ludua *v.i.* (**ludu(a)et**) chercher de la cendre

luduadur *m*. incinération *f.* ; [rel.] imposition *f.* des cendres ; *luduadur an tal, ar penn* : imposition des cendres

luduaer *m.* **–ien** marchand *m.* de cendre

luduañ *v*. (**luduet**) **I.** *v.t.* **1.** réduire en cendres ; incinérer ; *lakaat luduañ e gorf* : se faire incinérer ; **2.** (se) couvrir de cendre ; [rel.] *luduañ an tal, ar penn* : imposer les cendres ; **3.** fumer *(la terre)* ; amender, fertiliser avec de la cendre des engrais ; **II.** *v.i. (fig.)* rester à paresser auprès du feu ; **III.** *nv.* incinération *f.* ; *al luduañ kelanoù* : l'incinération des corps ; *forn luduañ* : four d'incinération

ludueg[1] *f.* **-où** cendrier *m*. ; [sport] cendrée *f.*

ludueg[2] *m*. **ludueien** homme casanier *m*. pantouflard ; pers. frileuse

luduek *adj*. **1.** cendreux ; **2.** casanier ; **3.** frileux

luduenn *f.* **-ed 1.** cendrillon *f.* ; *Luduennig* : Cendrillon *(pers. de conte)* ; **2.** pers. casanière

luduenniñ *v.i.* (**luduennet**) **1.** rester au chaud, chez soi ; **2**. (*fig*.) paresser

luduer *m*. cendrier *m.*

luduet *adj*. cendré

lué *adv. cf.* ***el laezh*** ; en haut

luerezh *m*. moquerie ; cocasserie *f.*

luetez *n*. jeu de cartes

luez *f.* **–ed** sotte *f.*

lufennaouus *adj*. miroitant

lufr[1] *adj*. lisse, poli, brillant, luisant

lufr[2] *m*. brillance, éclat *m*.; *lufr ar stered* : la brillance des étoiles ; *lufr metalek, gwerek, diamantek, rousinek* : éclat métallique, vitreux, adamantin, résineux ; *reiñ lufr da* : donner de l'éclat à, du lustre à

lufradur *m.* éclaircissage *m.*

lufrañ I. *v. i.* (**lufret**) **1**. briller ; **2**. polir calandrer ; glacer *(papier)* ; **II.** *nv.* lustrage ; calandrage *m.*

lufrant *adj*. brillant

lufrennaouiñ I. *v.t*. (**lufrennaouet**) brillanter ; miroiter ; **II.** *nv*. miroitement ; brillantage *m.*

lufrennaouus *adj.* miroitant

lufrer[1] *m*. **–ien** polisseur ; calandreur *m*.

lufrer[2] *m*. **–ioù** polissoir *m*.

lufrerez *f.* **–ioù** calandre ; polisseuse *f.*

lufrerezh *m*. lustrage *m*.

lufret *adj*. lustré

lufrus *adj*. luisant, brillant

lug[1] *adj*. **1.** coincé ; *an alc'hwez zo chomet lug* : la clef est restée coincée ; ◊ *bezañ lug* : commencer qqch. ; *chom, bezañ lug* : être surpris, ne pouvoir aller plus loin ; **2.** (*temps*) orageux, lourd et sombre ; *amzer lug* : temps gris

lug[2] *m*. occupation *f.* ; *kavout lug* : trouver de l'occupation

lugachenn *f.* crachin *m*.

lugadur *m*. [phys.] absorption *f.* ; *lugadur ar skinañ* : absorption du rayonnement

lugan *m*. **1.** [hist.] cri de guerre *m*. ; **2.** slogan *m*.

lugañ *v*. (**luget**) **I**. *v.i. (temps)* s'obscurcir ; **II**. *v.t.* coincer ; brancher ; (s') accrocher ; se retenir ***(en udb.** : à qqch. pour ne pas tomber)* ; *ar mestr a oa o lugañ ar sac'h kerc'h d'an azen* : le maître accrochait un sac d'avoine à l'âne ; *an drez a lug* : les ronces accrochent ; *luget 'm eus va loeroù en drez* : j'ai accroché mes chaussettes dans les ronces ; *he sae a lugas en drez* : sa robe s'accrocha aux ronces ; empêtrer ; [électr.] brancher ; *lugañ an urzhiataer* : brancher l'ordinateur ; *lugañ ouzh an uhelvarr* : brancher sur la force ; [phys.] absorber *(rayons)* ; *(fig.) lugañ gant e voazamantoù* : renouer avec ces habitudes ; **III.** *nv*. absorption *f.* ; *sklafad lugañ* : spectre d'absorption

lugasenn *f. cf.* ***lugachenn***

lugell *f.* **–où** *(a.* ***lugell dredan)*** prise de courant ; *lugell uhevarr* : prise de force

lugelladur *m.* **–ioù** branchement *m*.

lugelladus *adj*. enfichable

lugellañ *v.t.* (**lugellet**) enficher ; [électr.] brancher

lugenn *f.* brouillard chaud *m*.

luger *m*. **–ioù** absorbeur *m*.

lugern *m*. brillance, luisance *f.* ; brillant, éclat *m*. ; luminosité *f.* ; *ul lugern a strink dioutañ* : un éclat de lumière en jaillit ; étincellement *m*. ; *lugern ar stered* : l'étincellement des étoiles ; lueur *(brève et vive)*

lugernadenn *f*. **–où** rayon de lumière *(dans le ciel brumeux)*

lugernaj *m*. brillance *f.*

lugernerezh *m*. action de briller

lugerniñ *v.i*. (**lugernet**) **1.** briller ; luire ; radier, rayonner ; *lugerniñ gant al levenez* : rayonner de joie ; étinceler ; *lakaat da lugerniñ* : faire étinceler ; *lugerniñ gant ar gounnar* : étinceler de colère ; ◊ *lakaat udb. da lugerniñ dirak ub.* : faire miroiter qqch. à qqu. ; *lugerniñ ruz* : rutiler ; **2.** jeter des regards de convoitise (**ouzh ub.** : à qqu.) ; lorgner

lugernus *adj*. brillant, resplendissant, luisant, rutilant

luget *adj.* coincé ; absorbé ; empêtré ; *(temps)* bouché ; *luget eo an amzer* : le temps est bouché

lugez *m*. absorbance *f.* ; *lugez manat, rik* : absorbance apparente, vraie

lugnañ *v.t.* (**lugnet**) gaffer, regarder avec convoitise, reluquer ; zieuter ; *lugnañ ar bilhezed* : reluquer les gonzesses

lugud[1] *m*. lenteur au travail, paresse *f.*

lugud[2] *m*. **–ed** lourdaud, homme lent *m*.

lugudajoù *pl.* travail insignifiant, qui fait perdre du temps

lugudenn *f.* **–ed** mollasson *m.*

lugudenniñ *v.i.* (**lugudennet**) lambiner, traîner

luguder *m*. **–ien** lambin *m*.

luguderezh *m*. lenteur, fainéantise, mollasserie ; stupidité *f.*

lugudiñ *v. i*. (**lugudet**) lambiner, traîner ; *chom da lugudiñ* : rester lambiner, lanterner ; être nonchalant

lugudus *adj*. qui lambine ; *(travail)* fait en lambinant

lugus *adj*. qui s'obscurcit ; [phys.] absorbant ; *danvezioù lugus* : matériaux absorbants

lugusted *f.* pouvoir, capacité d'absorption ; absorptivité *f.*

lugustr *coll*. **-enn 1.** [bot.] troène *m*. *(Ligustrum sp.)* ; **2.** nénuphar *m*. ; *lugustrenn wenn* : nénuphar blanc *(Nymphea alba)* ; *lugustrenn velen* : nénuphar jaune *(Nymphea lutea)*

lugut *adj*. molasson, lent au travail, lambin ; *bezañ lugut da labourat* : travailler mollement

lugutiñ *v.i*. (**lugutet**) lambiner

luiñ I. *v.t*. (**luet**) gagner, séduire ; ridiculiser ; **II.** *nv*. ridiculisation *f.*

luj *m*. **–où** luge *f.*

lujañ *v.i.* (**lujet**) luger, faire de la luge

lujer *m*. –**ien** lugeur *m.*

lukan *f.* **–où** lucarne *f.*

lukenn *f.* **–où** *(argot)* calot, œil *m*. ; *lukennoù* : châsses *(yeux)*

lukimetr *m*. **–où** lucimètre *m.*

lukon *adj.* glouton

luks *m*. **–où** lux *m.*

luksmetr *m*. **–où** luxmètre *m.*

lukus *adj*. luxueux

lumachell *f.* **–où** lumachelle *f.*

lumachellek *adj*. lumachellique

lumen *m*. **–où** [phys.] lumen *m.*

luminez *m*. lumières *f.pl*.

lumiratoù *(arg.)* yeux *m.pl*.

lumpenproleteriezh *f*. lumpenproletariat *m.*

lun[1] *m*. **–ioù** figure *(géométrique)*, forme, image *f.* ; *lun mentoniel* : figure géométrique ; *lun kemparzhek* : figure symétrique ; [sport] *lunioù ret* : figures imposées ; *lunioù da zibab* : figures libres ; [psychanal.] *lun-korf* : image du corps

Lun[2] m. **–ioù** lundi ; *d'al Lun, da Lun* : le lundi *(en général)* ; *bep Lun* : chaque lundi ; *Lun gwenn* : lundi de la Pentecôte ; *Lun al Lard* : lundi des gras

Lun-Bask , **Lun-Fask** *m*. lundi de Pâques *m*.
Lun-Ened , **Lun-Meurlarjez** *m*. lundi veille de Mardi Gras

lunedaouet *adj*. muni de lunettes

lunedek *adj.* à lunette(s) ; *fuzuilh lunedek* : fusil à lunette ; *naer lunedek* : serpent à lunette

lunedenn *f.* **-où** lunette *f.* ; *lunedenn dostaat* : lunette d'approche ; *lunedenn gehederel* : lunette équatoriale ; *lunedenn steredoniezh* : lunette astronomique ; *lunedenn c'hoariva* : lorgnette *(de théâtre)*

lunedenn-dostaat *f.* **–où-t**. lunette d'approche *f.*
lunedenn-fri *f.* **-où-fri** lorgnon *m.*
lunedenn-greskiñ *f.* **–où-k**. microscope *m*.
lunedenn-hirwel *f.* **–où-hirwel** longue-vue *f.*

luneder *m.* **–ien** lunetier *m*.

lunederezh *m*. lunetterie *f.*

lunedoù *m. & pl*. lunettes ; *ul lunedoù, ur re lunedoù* : une paire de lunettes ; *lunedeier* : des paires de lunettes ; *lunedoù gwelout, heol* : des lunettes de vue, de soleil ; *lunedoù splujañ* : des lunettes de plongée ; *lunedoù skiañ* : des lunettes de ski ; *lunedoù tostaat* : lunettes d'approches ; *moull lunedoù* : châsse de lunettes ; *gwiskañ lunedoù* : chausser des lunettes ; [**N.B.** le pluriel ***–où*** désigne une paire ; le pluriel ***–eier*** plusieurs paires]

lunedoù-dorn *pl*. **lunedeier-dorn** binocle ; face-à-main
lunedoù-fri *pl*. pince-nez *m.*

lunedour *m*. **–ien** lunettier, lunetier, opticien *m*.

lunegor *m*. **–ioù** topique *m.*

lunegorel *adj.* topique

lunell *f.* **–où** maquette *f.* ; modèle réduit *m*.

lunellour *m*. **–ien** maquettiste, modéliste *m.*

lunellouriezh *f.* modélisme *m.*

luniad *m*. **–où** structure, construction *f.* ; programme *m.* ; *luniad an danvez* : structure de la matière ; *luniad trovezhiek* : structure périodique ; *luniad atomel, ionel* : structure atomique, ionique

luniadel *adj*. structural

luniadezh *f*. structure *f.* ; *luniadezh strink* : structure cristalline

luniadur *m*. **–ioù** structure *f.*; *luniadur a walenn* : structure d'anneau

luniañ *v.t*. (**luniet**) construire *(une démonstration en math.)* ; structurer

luniata I. *v.t.* (**luniatet**) structurer ; **II.** *nv*. structuration *f.* ; *roll luniata* : rôle structurant

luniatadur *m*. structuration *f.* ; *luniatadur ar bersonelezh* : structuration de la personnalité

luniataus *adj*. structurant

luniek *adj*. structuré

lunienn *f*. **–où** figure *f.* ; *lunienn stil* : figure de style

lunigell *f*. **–où** badge *m*.

lunvezh *m*. **-ioù** durée d'un lundi ; *tremen e lunvezhioù e kêr* : passer ses lundis en ville ; *ul lunvezh glav* : un lundi pluvieux

lunvezhiad *m*. **–ioù** contenu d'un lundi, quantité de choses, d'activités faite un lundi

lunvezhiennoù *pl*. certains lundis

luo *adj. (vieillard)* décrépit ; gaga

lupan *adj. (argot)* idiot

lupr *adj. (chienne)* en chaleur

lur[1] *m*. **-ioù** franc *m*., livre *f. (monnaie)* ; *lur saoz, lur sterling* : livre Sterling *f.*

lur[2] *m.* **–ioù** (*unité de poids*) livre *f.* (500 g *ou* 1/2 kg) ; *ul lur gafe* : une livre de café ; *daou lur vara* : deux livres de pain ; *ne ran lur ebet dezhañ* : je ne faisais pas le poids en face de lui *(bagarre)* ; [**NB.** : entraîne la lénition de consonne intiale du mot suivant]

lure *m.* paresse, flemme *f.*

lureek *adj.* paresseux ; négligent

lureiñ *v.i.* (**lureet**) paresser

lurell. *f.* **–où** *(a.* ***lurenn*** *f.* ***–où)*** **1**. bordure *f.* de vêtement, d'étoffe ; **2.** bande, bandelette *f.* ; *lurelloù kof-gar* : bandes molletières ; [anat.] *lurell ar c'holon* : bandelette du colon ; **3.** bande magnétique *f.* ; *lurell warellek* : bande magnétique

lurell-c'har *f.* **–où-gar** bande molletière *f.*
lurell-gein *f.* **–où-kein** martingale *f. (habillement)*

lurellañ *v.t.* (**lurellet**) *(a.* ***lurennañ)*** entourer de bandelettes ; emmailloter

lurellet [zool.] *adj.* facié

lurenn *f.* **-où 1.** bandage *m.* ; **2.** lisière de maillot de petit enfant

lurennañ *v.t.* (**lurennet**) emmailloter

lureüs *adj.* nonchalant, paresseux

lureüz *m.* paresseux *m.*

luriad *m.* **–où** valeur d'un franc, d'une livre ; *ul luriad madigoù* : une livre de bonbons

lurig *n.* cuirasse, armure *f.*

luron *adj.* éméché, allumé, à moitié soûl

luroniñ *v.t.* (**luronet**) *(argot)* jurer

lus *coll.* **–enn** myrtille *f.* ; *bod lus* : myrtillier ; *plantenn lus* : myrtiller ; ◊ *kas ub. da gontañ lus* : envoyer qqu. aux pelotes

lus du *coll.* **–enn-zu** myrtille *f. (Vaccinium sp.)*
lus taouarc'h *coll.* **–enn daouarc'h** [bot.] *(a.* ***lus gwern*** *coll.* ***–enn wern)*** canneberge *(Vaccinium oxycoccus)*

lusa *v.i.* (**lus(a)et**) chercher, cueillir des myrtilles

lusaer *m.* **–ien** celui qui cueille des myrtilles

lusenn[1] *f.* **-où** brume *f.*, brouillard *m.*

lusenn[2] *f.* **–où** *(a.* ***lus*** *coll.)* grain, bai de myrtille ; airelle *f.*

lusennek *adj.* brumeux

lusenniñ *v.i.* (**lusennet**) faire du brouillard

lusennus *adj.* qui amène le brouillard

lusiferian *m.* **-ed** *&* *adj.* luciférien

lusk *m.* **-où 1.** élan, dynamisme, rythme *m.* ; essor *m.* ; impulsion *f.* ; *reiñ lusk da* : donner de l'élan à, donner essor, une impulsion à ; *lusk diorren* : impulsion de développement ; *reiñ ul lusk nevez da* : donner une nouvelle impulsion à ; *lusk karantez* : élan de tendresse ; *luskoù ar galon* : élancements de cœur ; *lusk kalon* : oraison jaculatoire ; *luskoù an ene* : envol de l'âme, élancements de l'âme ; [sport] appel *m.* ; *redadenn lusk* : course d'appel ; *kemer e lusk* : prendre son appel ; [rel.] aspiration ; *luskoù trema Doue* : aspirations vers Dieu ; **3.** mouvement *m.* ; *war lusk* : en mouvement ; *mont war*

lusk : se mettre en mouvement ; *lakaat lusk en e zivhar* : accéler la marche ; *e lusk kentañ a voe mont e-barzh* : son premier mouvement, réflexe fut d'entrer ; [litt.] *lusk ar frazenn* : le mouvement de la phrase ; [mus.] mouvement, tempo, rythme *m.* ; ◊ *ober a rae lusk ne gleve ket* : il faisait semblant de ne pas entendre

lusk-dilusk[1] *adj*. agité, mouvant ; toujours en mouvement ; oscillant
lusk-dilusk[2] *m*. oscillation *f.*

luskad *m*. **-où 1.** élan *m*. ; [mécan.] impulsion *f.* ; *luskad un nerzh* ; impulsion d'une force ; **2.** mouvement *m*. (*politique, etc*.) ; *luskad lennegel* : mouvement littéraire ; [pol.] *luskad nagenniñ* : mouvement de contestation ; *luskad dazeilat* : mouvement alternatif ; *luskad frankizour* : mouvement libéral ; *luskad dispac'hel* : mouvement révolutionnaire ; *al luskadoù hevelebour* : les mouvements identitaires ; **3.** impulsion, pulsion *f.* ; **4.** tendance *f*.; **5.** partie *f*., mouvement *m. (d'un morceau de musique)* ; *luskad ur pezh-sonerezh* : mouvement d'un morceau de musique ; *al luskad kentañ* : le premier mouvement

luskadenn *f*. **–où** impulsion *f*., élan *m*.

luskadur *m*. action de bercer

luskañ *v.* **I.** *v.t.* **1.** ébranler, mettre en branle ; **2.** *luskañ da* : être porté (à) ; faillir, être sur le point de ; *lusket 'm eus c'hoarzhin* : j'ai failli rire ; *luskañ a ra kuruniñ* : l'orage menace ; **II.** *v.i.* se mettre en mouvement, démarrer ; bouger ; *luskañ e galon trema Doue* : élever son cœur vers Dieu ; impulser ; **III.** *nv*. moteur ; *peder rod luskañ* : quatre roues motrices ; animation *f.*

luskant *adj.* élancé

luskarar *m*. **luskerer** motoculteur *m.*

luskarerezh *m.* motoculture *f.*

luskat *v.t*. (**lusket**) bercer

lusked *m.* **–où** *m*. motivation *(de qqu.)* ; pulsion *f.* ; *luskoù revel* : pulsions sexuelles

luskedek *adj*. motivé

luskedekaat *v.t.* (**luskedekaet**) motiver, faire avoir une motivation

luskedet *adj.* motivé *(en parlant de qqu.)*

luskediñ *v.t.* (**luskedet**) motiver, donner une motivation à qqu.

luskedus *adj.* motivant ; *plegenn luskedus* : situation motivante

luskeiadel *adj*. dynamogène, dynamogénique

luskek, luskel *adj.* mouvant ; rythmique ; *jiminas luskel* : gymnastique rythmique

luskell *m.* **–où** mouvement d'oscillation, bercement *m.*

luskellad *m*. **–où** oscillation *f.* ; *luskelladoù izalc'h* : oscillations libres ; *luskelladoù trovezhiek* : oscillations périodiques ; *luskellad traolet, azgrenaet* : oscillation amortie, entretenue

luskelladek *adj.* oscillatoire *(qui a le caractère d'une oscillation)* ; *loc'h luskelladek* : mouvement oscillatoire

luskelladel *adj*. oscillatoire *(relatif à une oscillation)*

luskellader *m*. **–ioù** oscillateur *m.* ; *luskellader dazuc'hadel* : oscillateur harmonique

luskelladur *m*. **-ioù** oscillation *f.*

luskellañ v.t. & i. (l**uskellet**) *(a.* ***luskellat)*** bercer, balancer ; osciller ; tituber

luskellat[1] *v. t.* (**luskellet**) **1.** bercer ; **2.** (*enfant*) endormir

luskellat[2] *adj*. oscillant ; [électron.] *rehent luskellat* : circuit oscillant

luskeller *m*. **–ien** berceur *m*.

luskellerez *f.* **-ioù** berceuse *f. (chant)*

luskellerezh *m.* bercement *m*.

luskellus *adj*. **1.** berceur, berçant ; **2**. mobile

luskenn *f.* **–où** impulsion *f.* ; oraison jaculatoire

luskennat *v.t.* (**luskennet**) **1.** bercer ; **2.** chanceler, tituber

luskennerezh *m. (a.* ***luskerezh)*** action de bercer

lusker[1] *m*. **–ioù** *(a.* ***luskerez*** *f.* ***–ioù)*** moteur ; démarreur *m*. ; *(sport)* jambe d'appel; [inform.] *lusker arglask* : moteur de recherche ; *lusker treren* : moteur d'inférence

lusker[2] *m*. **–ien** promoteur *m*. ; animateur *m. (de soirée, etc.)*

luskerez *f.* **–ioù** commande *f. (de mécanique, moteur, etc.)*

lusket *adj*. mû (**gant** par) ; *(fig.) lusket eo an traoù* : l'affaire est enclenchée

luskidigezh *f.* impulsivité *f.*

luskoniezh *f.* dynamique *f.* ; *luskoniezh ar poblañsoù* : dynamique des populations ; *luskoniezh dazgweredel* : dynamique réactionnelle

luskplomenn *f.* **–où** motopompe *f.*

luskstrollañ *v.i.* (**luskstrollet**) embrayer

luskstroller *m*. **–ioù** embrayage *m*.

luskus *adj*. qui donne de l'élan ; vif, dynamique, entreprenant, actif

luskuster *m.* motricité *f.*

luskvenoz *m*. **–ioù** *(a.* ***luskvennozh)*** idée directrice *f.*

lustrugenn *m./f.* **-ed** vaurien, métèque *m*.

lut *m.* **–où 1.** résine *f.* ; **2.** lumignon *m*. ; **3**. [sylv.] gemme ; **4**. *(fam.)* argent

lutañ *v.i*. (**lutet**) gagner au jeu tout ce que possède l'adversaire ; décaver

lutek *adj*. résineux

luter *m*. **–ien** gemmeur *m*.

luteriad *m.* **–ed, luteriz** luthérien *m*.

luteriat *adj*. luthérien

luteriegezh *f.* luthérianisme *m*.

luteriek *adj*. luthérien

lutet *adj.* décavé, ratiboisé *(au jeu)*

lutig *m.* **-où 1.** lumignon *m*. ; **2.** lampe témoin, veilleuse *f.* ; **3.** loupiote *f.* ; *4. (iron.)* argent *m*.

lutigenn *f.* **–où** *cf.* ***lutig***

lutik *adj. (lumière)* de faible intensité

lutikaer *m*. **–ien** fabricant *m.* de lumignons

lutiñ I. *v.i.* (**lutet**) **1.** tomber en panne ; *lutet eo ar c'harr* : la voiture est tombée en panne ; **2.** [sylv.] gemmer ; **II.** *nv*. gemmage *m.*

lutoù *pl. (argot)* œil *m.*

lutun *m*. **-ed** lutin *m*. ; *rondienn al lutun* : rond de sorcière *(champignons)*

lutunaj *m*. **–où** tour de magie

lutunañ *v.t.* (**lutunet**) charmer *(par magie)*

lutus *adj*. [sylv.] gemmifère

luvgurañ *nv*. phytothérapie *f.*

luz *m*. **–ioù** *(a.* ***luzi*** *m.)* **1.** charge *f.*, embarras *m.* ; *n'he deus luz ebet* : elle est libre ; *kemer luzi war he c'hein* : assumer sa responsabilité ; entrave *f.*, fardeau *m.* ; complication, difficulté *f.* ; *sed aze ul luzi dezhi !* : en voilà une complication pour elle ! ; **2.** détour *m*.

luzad *m*. **–où** pulsion, tendance *f.* ; *luzad a vuhez, a varv* : pulsion de vie, de mort ; *luzad revel, libidinel* : pulsion sexuelle, libidinale ; *pal al luzad* : but pulsionnel ; *kejañ-digejañ al luzadoù* : union-désunion des pulsions

luzadek *adj.* pulsionnel

luzadel *adj*. *(a.* ***luziadel)*** pulsionnel ; *ergerc'hennoù luzadel* : objets pulsionnels ; *pal luziadel* : but pulsionnel

luzadenn *f.* **–où** [psychan.] motion pulsionnelle

luzañ *v.i*. (**luzet**) luire

luzded *f.* impédance *f.* ; *luzded tredanel, treloc'hel* : impédance électrique, mécanique ; *azasadur luzded* : adaptation d'impédance

luzedventer *m*. **–ioù** impédancemètre *m.*

luzenn[1] *f.* **–où** lueur *f.*

luzenn[2] *f.* [mar.] lusin *m.*

luzern *coll*. **–enn** luzerne *f.*

luzi *m. cf.* ***luz*** ; *bezañ e luzi bras gant ub.* : être en brouille avec qqu.

luziad *m*. –où brouillamini *m*.

luziadeg *f.* **–où** désordre *m*., confusion *f*., imbroglio, brouillamini *m*.

luziadelezh *f.* (le) pulsionnel

luziadell *f.* **-où 1.** chose embrouillée, méli-mélo *m*. ; **2.** énigme *f.* ; **3.** confusion *f.*

luziadenn *f.* **-où** chose embrouillée *f.* ; complication *f.* ; *klask luziadennoù* : chercher des complications

luziadur *m*. **–ioù** action d'emmêler, de troubler, de mettre de la confusion ; encombrement *m*.

luziadus *adj.* qui embrouille ; énigmatique, troublant

luziaj *m*. complication *f.*

luziañ I. *v.t. & i.* (**luziet**) **1.** embrouiller, emmêler ; (se) compliquer ; (s') embrouiller ; (s') enchevêtrer ; *luziañ a reas he sokenn en he zavañjer* : elle s'empêtra la socque dans son tablier ; *luziañ moue ar c'hezeg* : embrouiller la crinière des chevaux ; *dont a ra an afer da luziañ* : l'affaire se complique **2.** brouiller, troubler ; **3**. avoir des responsabilités ; **II.** *v. réfl*. *en em luziañ* s'embrouiller ; *en em luziañ en e gontoù* : s'embrouiller, s'empêtrer dans ses comptes ; *en em luziañ gant ub.* : s'embarrasser de qqu.

luziasenn *f.* **–où** imbroglio, désordre, micmac, situation embrouillée ; *luziasenn girri* : bouchon, encombrement de voitures

luziasenniñ *v.t.* (**luziasennet**) compliquer

luziata *v.t*. (**luziatet**) embrouiller, emmêler

luziatez *f. cf.* ***luziasenn*** brouillamini, embrouillamini *m*. ; sac de nœuds

luzidant *adj.* brillant

luzierez n. [bot.] gaillet gratteron *(Galium aparine)*

luziet (*part. passé de* ***luziañ***) **1.** alambiqué, compliqué ; emberlificoté, embrouillé ; encombré ; *ruioù luziet gant stalioù* : rues encombrées de boutiques ; *tremen luziet* : inextricable ; **2.** sophistiqué

luzin *f*. **–où** usine *f.*

luzius *adj*. qui embrouille ; plein d'obstacles

M, *m*

’m (*contraction de **am**, **em** après voyelle*) **I.** *pron. pers. 1ère pers. sing. cod.* ; *deus da'm gwelout* : viens me voir ; *ne 'm anaveze ket* : il ne me connaissait pas ; **II.** *adj. possessif 1ère pers. sing.*: mon, ma, mes ; *da 'm merc'h en deus roet ul levr* : il a donné un livre à ma fille

ma[1] (*a. **va***) (*entraîne la mutation par spiration de la consonne initiale du mot suivant)* **I.** *pron. pers. 1ère pers. sing. cod.*: moi, me ; *ma gwelet en deus* : il m’a vu ; **II.** *adj. possessif 1ère pers. sing.* : mon, ma, mes ; *ma zad* : mon père ; *ma levrioù* : mes livres ; *(en combinaison avec la prép. **da** : **d’am** ; **e** : **em**) d’am zad* : à mon père ; *em c’hichen* : à mes côtés

ma[2] *conj. sub.* **I. A**. **1.** *(conditionnel) cf. **mar*** ; si ; à condition que ; *ma vefe brav an amzer ez afemp da bourmen* : si le temps était beau nous irions nous promener ; *ma n’eo ket an holl da vihanañ unan bennak anezho* : sinon tous au moins quelques-uns ; *c’hoazh ma c’hounezfe an den gwerzh e boan !* : si encore on gagnait la valeur de sont ravail ; *a-vec’h eo ma c’hallan kerzhout* : c’est à peine si je peux marcher ; *ma n’eo ket* : sinon ; **2.** *conj. sub. complétive (après une principale indiquant un ordre, un souhait, une nécessité, le verbe est alors au futur ou au conditionnel)* que ; *goulenn a ran ma teuint diouzhtu* : j’exige qu’ils viennent de suite ; *gra ma vo laouen an dud* : fais que les gens soient satisfaits ; *dereat eo ma teufec’h d’ar gouel* : il serait bon que vous veniez à la fête ; **3.** *(but avec verbe conjugé au futur)* pour que ; afin que ; *tennit ar farz er-maez ma torro e dan* : retirez le far afin qu’il refroidisse ; *youc’h warno ma teuint…* : crie donc dessus pour qu’ils viennent ; *deus amañ ma welin da benn* : viens ici que je voie ta figure ; **4.** *(sans principale, avec un verbe au futur, optatif) ma vin krouget ma n’eo ket gwir* : que je sois pendu si ce n’est pas vrai ; *ma teuio ma mab en-dro* : ah si mon fils revenait ! ; **B**. **1.** *(après un adj.)* dans la mesure où…, tant ; *ne garent ket an den-se, laeret ma oant bet gantañ* : ils n’aimaient pas cet homme-là dans la mesure où il les avait volés ; *plijout a rae dezhañ chom er gêr, skuizh ma veze diouzh e zevezh-labour* : il aimait rester à la maison tant il était fatigué de sa journée de travail ; **2.** tellement… que ; *ar vugale a ouele ma oa ur ranngalon o c’hlevet* : les enfants pleuraient tellement que cela faisait pitié de les entendre ; **C. 1.** *(après un substantif ; correspond à un relatif en français ; indique un lien indirect entre l’antécédent et le verbe de la subordonnée)* duquel, de laquelle, des quel(le)s, dont *(à l’affirmatif)*, où ; *an den ma komzan anezhañ* : l’homme dont je parle ; *ar c’hiz ma veve* : la manière dont il vivait ; *setu ar foukenn m’emañ o chom* : voilà le taudis dans lequel il habite ; *al lec’h ma tegouezh an hent-mañ* : le lieu auquel ce chemin aboutit ; *ar c’hoadig m’eo savet an aoter en e greiz* : le petit bois au milieu duquel on a construit l’autel ; *al leti ma ran va diskenn* : l’hôtel où je descends ; *al lec’h ma teue anezhañ* : l’endroit où il venait ; *da belec’h mont, er stad m’emaomp* : où aller dans l’état où nous sommes ; *al lec'h ma edo* : l’endroit où il était ; **2.** *(introduisant un complément d’information dans une exclamative)* que ; *den fall ma ‘z oc’h !* : mauvais homme que vous êtes !; *den drouk ma ‘z oc’h* : méchant que vous êtes ; **D.** *(après un adj., un adv. au comparatif ou au superlatif)* aussi… que, tant que, que ; *bez’ eo ken fall ha ma ‘z eo divalav* : il est aussi mauvais que laid ; *labourat a rae gwellañ ma c’halle* : il travaillait du mieux qu’il pouvait ; **III**. *se combine avec des prépositions pour former des locutions de subordination* ; *evit ma* : afin que ; *dre ma* :

puisque, comme ; *gant ma* : pourvu que ; *goude ma* : après que ; *e-pad ma* : pendant que ; *keit ma n'eo ket iroc'h egetañ* : autant, sinon plus que lui

ma[3] *adv*. (*archaïsme*) (*a.* ***pelec'h****?*) où ?

ma[4] *m.* **–où 1.** plaine *f*., terrain, champ de foire *m*. ; **2.** *(en tant que suffixe, sous sa forme mutée* ***–va****; entre dans la formation de noms composés)* lieu, terrain *m*., aire *f.* ; *c'hoariva* : théâtre ; *yezhva* : aire linguistique

ma![5] *excl*. bon ; eh bien ! tant pis ! ; *ma ! petra 'vo graet ?* : eh bien ! que fait-on ?

ma Doue! ma Doue benniget! (*a.* ***va Doue***…) *int*. mon Dieu!

mab *m.* **mibien 1.** fils *m*. ; *mab avoultr* : fils adultérin ; *mab henañ* : fils aîné ; *mab yaouañ* : fils cadet ; *evel ur mab* : filialement ; *kemer da vab* : adopter pour fils ; *mab nemetañ* : fils unique ; *n'en doa ken mab nemetañ* : c'était son enfant unique ; *e vab nemetañ* : son fils unique ; [rel.] *hañvaladenn ar mab foran* : la parabole du fils prodigue, de l'enfant prodigue ; *mab an Den* : le Fils de l'homme ; *mibien an deñvaijenn* : fils des ténèbres, païens ; ◊ *hennezh a zo mab e dad* : c'est son père tout craché ; *mab e dad e Kadioù* : tel père tel fils ; *excl. mab ar c'hast, mab gast, mab ar c'hagn, mab gagn* : fils de pute ; **2.** garçon *m*. ; *piv out-te, ma mab ?* : qui es-tu, mon gars? ; **3.** [anat.] pupille ; *mab entreu, eztreu* : pupille d'entrée, de sortie

mab-al-lagad *m*. **maboù-al-lagad**, **mibien-al-lagad** (*a.* ***mab-lagad***) pupille *f.* ; *mab va lagad* : ma pupille ; *mab e lagad* sa pupille etc.
mab-an-ivin *m*. base de l'ongle
mab-arar *m.* **–où-arar** bois qui portait le soc d'une charrue
mab-ar-yar *m. (iron.)* coq
mab-azen *m*. niais, nigaud *m*.
mab-bihan *m*. **mibien-vihan** petit-fils *m*.
mab-den *m*. (*sans article*) l'Homme *m*. ; homme *(sens collectif)* ; *gwirioù Mab-Den* : les droits de l'Homme ; *disklêriadurioù gwirioù mab-den* : la déclaration des droits de l'Homme ; *evel-se emañ mab-den* : l'homme est ainsi fait ; *tra mab-den eo ar c'hoarzh* : le rire est le propre de l'homme ; *aoz mab-den* : la condition humaine ; *natur mab-den* : la nature humaine ; *torfed ouzh mab-den* : crime contre l'humanité
mab-kaer *m*. **mibien-gaer** beau-fils, gendre *m*.
mab-kuñv *m*. **mibien-guñv** arrière-petit-fils
mab-lagad *m*. **–où-l**., **mibien-lagad** *cf.* ***mab-al-lagad*** ; prunelle de l'œil, pupille
mab-nevez *m*. jeune époux

mabadur *m*. **–ioù** filiation *f.*

mabambroug *m*. guidance infantile

mabañ *v.i*. (**mabet**) devenir enfant, fils

mabeg *m*. **-ed** (*a.* ***mab-kaer***) beau-fils, gendre *m*.

mabel *adj*. filial

mabelezh *f.* caractère filial *m*.

maberezh *m*. **1.** enfance *f.* ; **2.** filiation *f.* ; *maberezh reizhwir, reizh, priedel* : filiation légitime ; *maberezh anpriedel* : filiation naturelle ; *maberezh mammlignezel* : filiation matrilinéaire

mabig *m. diminutif de* ***mab*** ; *(mot affectueux à l'adresse d'un enfant)* mon petit gars, enfant ; *va mabig* : mon petit cœur ; *mabig koko* : enfant chéri de sa maman ; *ar Mabig Jezuz* : le Petit Jésus ; fiston *m*.

mabisig mareñv *m. (fam.)* chat *m*.

maboriad *m*. **–ed** pédophile *m*.

maboriadel *adj*. pédophilique

maboriadezh *f.* pédophilie *f.*

maboriat *adj*. pédophile

mabour *m*. **–ien** pédiatre *m*.

mabouriezh *f.* pédiatrie *f.*

mabr sturiañ *m*. [autom.] colonne de direction

machenn *f.* **–où** gerbe *f.*

machete *m*. **–où** machette *f.*

machin *m*. **–où 1.** machin, truc *m*. ; **2.** *(péj.)* individu *m*. ; *ar machin-se aze* : ce sale type-là

machinaj *m*. **–où** mécanisme *m*. ; machinerie *f.*

machinat *v.t.* (**machinet**) faire, trafiquer, bidouiller ; *petra 'maout o vachinat ?* : qu'est-ce que tu es en train de fabriquer ?

machoufrañ *v.t.* (**machoufret**) chiffonner, froisser

mac'h[1] *m*. **1.** pression *f.* ; **2.** oppression *f.* ; **3.** foule *f.* ; *ur mac'h bras a bobl* : une grande affluence de peuple ; *ur mac'h a dud* : une foule de gens ; *ur mac'h a dud a oa en-dro dimp* : une foule de gens se pressait autour de nous ; *en em vou(n)tañ dre ar mac'h* : s'enfoncer dans la foule ; *treuziñ ar mac'h* : fendre la presse, la foule ; *e-kreiz ar mac'h* : dans la presse ; **4.** [math.] puissance *f.* ; *sevel un niver d'ar mac'h daou* : élever un nombre au carré

mac'h[2] *adj*. étouffant, oppressant, lourd ; *mac'h eo an amzer ken ez on faezh* : le temps est si lourd que ça me fatigue

mac'h *m*. [phys.] mach *m.*

mac'h-àr-vac'h *adv*. en foule compacte, en rangs pressés

mac'hadur *m*. **–ioù 1.** foulure *f. (action de fouler)* ; **2.** choses foulées ; **3.** [math.] élévation à une puissance ; [phon.] accentuation *f.*

mac'hagn[1] *m*. **–où** mutilation, infirmité *f.*

mac'hagn[2] *adj*. infirme, estropié, mutilé

mac'hagnadur *m*. **–ioù** mutiliation *f.*

mac'hagnamant *f.* **–où** incapacité, invalidité *f.*

mac'hagnañ I. *v.t.* (**mac'hagnet**) mutiler, estropier ; bousiller, mal exécuter ; gâcher ; *mac'hagnañ al labour* : bousiller le travail ; **II.** *v. réfl. en em vac'hagnañ* : s'estropier ; **III.** *nv*. mutilation *f.*

mac'hagned *m*. **mac'hagnidi** mutilé, estropié, infirme *m*.

mac'hagner *m*. **–ien** mutilateur, estropieur ; oppresseur *m*.

mac'hagnerezh *m*. mutilation *f. (action de mutiler)*

mac'hagnet *part. passé de* ***mac'hagnañ*** ; mutilé, estropié ; infirme *(à la suite d'un accident)* ; *ar re vac'hagnet* : les handicapés

mac'hañ *v.* (**mac'het**) **I.** *v.t.* **1.** fouler aux pieds, piétiner ; *mac'hañ ar geot tener* : fouler l'herbe tendre ; *mac'hañ mezher* : fouler du drap ; *mac'hañ an douar* : fouler la terre *(pour la durcir)* ; **2.** opprimer ; compacter ; oppresser ; *mac'hañ an dud* : fouler le peuple ; **3.** [math.] élever à une puissance ; **II.** *v.réfl. en em vac'hañ* : se blottir (**ouzh** contre) ; se recroqueviller ; se presser, se serrer, se tasser ; *an douar en em vac'h* : la terre se tasse ; **III.** *nv.* compactage *m*.

mac'hell *f.* **–où** [phon.] accent *m*.

mac'hellañ *v.t.* (**mac'hellet**) fouler aux pieds ; piétiner

mac'heller *m*. **–ien** celui qui foule

mac'henn *f.* **–où** compulsion *f.* ; [psych.] *mac'henn derc'hañ* : obsession ; manie ; *mac'henn an dastum* : syllogomanie

mac'hennek *adj.* compulsif ; *real mac'hennek :* acte compusionnel ; obsédant ; *kantaezad mac'hennek* : affect obsédant

mac'hennel *adj.* compulsif ; *neuroz mac'hennel* : névrose obsessionnelle

mac'her *m*. **–ien** oppresseur *m.*

mac'her-noz *m*. cauchemar *m.*

mac'herez *f.* **–ioù** compacteur *m*.

mac'herezh *m*. **1.** pression *f.* ; **2.** piétinement *m*. ; **3.** oppression *f.*

mac'herig *m*. **–où** *(a.* ***mac'her-noz*** *m.* ***–ioù-noz, moustrerig-noz)*** cauchemar *m*.

mac'het *part. passé de* ***mac'hañ*** ; foulé ; tassé, compact

mac'hiad *m*. **–ed** otage *m*. ; *skraper mac'hiad(ed)* : preneur d'otage(s)

mac'hidigezh *f.* oppression *f.*

mac'hom[1] *adj*. **1.** autoritaire, despotique, tyrannique ; **2.** vorace, glouton ; *mac'hom war e arc'hant* : avare

mac'hom[2] *m*. **–ed 1.** homme insatiable *m.* ; **2.** tyran, despote, oppresseur *m*.

mac'homañ *v.t.* (**mac'homet**) **1.** tyranniser, opprimer ; **2.** battre, rouer de coups ; blesser, meurtrir ; **3.** *(fig.)* épuiser, surcharger, accabler (*de travail*) ; **4.** saboter (*travail*) ; *labour mac'homet* : du travail bâclé

mac'homer *m*. **-ien** oppresseur, tyran, despote *m*.

mac'homerezh *m*. oppression, tyrannie ; rapacité *f.*

mac'homet *part. passé de* ***mac'homañ*** ; **1.** *(pers.)* épuisé, abattu, éreinté *(par le travail, la chaleur, etc.)* ; accablé, débordé *(gant al labour : de travail)* ; **2**. *(travail)* bâclé

mac'homiñ *v.t*. (**mac'homet**) *cf.* ***mac'homañ*** ; envahir ; *mac'homiñ ur vro* : envahir un pays

mac'homus *adj*. oppressif

mac'htiern *m.* **-ed** chef *m*. de clan, chef-garant (*dans l'ancienne société bretonne*)

mac'hus *adj*. oppressif, tyrannique ; *(temps)* lourd, oppressant

mac'hvennozh *m*. **–ioù** idée obsessionnelle *f.*

mac'hwal *m*. **–ed** potentat *m.*

mad[1] *m*. **-où 1.** (le) bien (*par opposition au mal)* ; *digejañ ar mad diouzh an droug* : *dianaout an droug diouzh ar mad* : distinguer le bien du mal ; *tuetoc'h war an droug eget war ar mad* : plus enclin au mal qu'au bien ; *droug pe vad 'vo gant den* : qu'on le prenne bien ou mal ; *ne'm eus nemet pep mad da lavarout diwar e benn* : je n'ai qu'à me louer de lui ; *mar errufe netra nemet pep mad gantañ* : s'il lui arrivait le moindre mal ; *(avec lénition de la consonne initiale*) bien, bienfait, bonne action ; *goulenn ur vad digant ub.* : demander une faveur à qqu. ; *karout vad da ub*. : vouloir du bien à qqu. ; *lavarout vad diwar-benn ub.* : dire du bien de qqu. ; *grit vad d'ho nesañ* : faites du bien à votre

prochain ; *tanav eo ar vad a reont* : le bien qu'ils font est maigre ; *vad a ra* : ça fait du bien ; *mil vad a ra* : ça fait beaucoup de bien ; *ober kant vad da* : faire un bien fou à ; *un tamm bale a ray vad din* : un peu de marche me fera du bien ; *vad a ray din mont da aveliñ va fenn* : ça te fera du bien d'aller t'aérer ; *ober ar vad* : faire le bien ; *ober, degas vad da* : bénéficier de ; *tennañ vad eus udb.* : tirer profit de qqch. ; *goude bezañ graet ur vad dijaoj* : après avoir fait un bien immense ; *ur vad eo bet !* : ça a été un bien ; *deuet ez eus vad ennañ, deuet eo war vad* : il s'est amélioré ; *ar c'hentañ mad a skoas va spered* : la première chose qui me frappa ; *evit mad an holl, evit gwellañ mad an holl* : pour le bien de tous, dans l'intérêt général ; *mad an holl ha mad an unan* : l'intérêt général et l'intérêt particulier ; *evit mad ub.* : en faveur de qqu. ; *evit o mad o-unan* : dans leur propre intérêt ; *dont war vad* : évoluer favorablement ; ◊ *da be vad ?* : à quelle fin ? ; *pe vad pe fall e vo ganeoc'h* : que cela vous plaise ou non ; *pezh a vad ?* : plaît-il? ; **2**. bon *m*. ; *ar mad hag an divad* : le bon et le mauvais ; *hor mad hag hor fall hon eus holl* : nous avons tous nos qualités et nos défauts ; *bezañ en e vad* : être bien disposé ; *pa vez en he mad* : quand elle est bien disposé ; **2.** bienfait *m*. ; *ra skuilho Doue e vadoù warnoc'h* : que Dieu répande ses beinfaits sur vous

mad[2] *m*. **–où** *(sans lénition)* **1.** bien *m*., propriété, richesse *f.* ; *kaout madoù* : avoir du bien, être riche ; *(pl. considérer comme sing.)* fortune *f.* ; *ur madoù bras en deus* : il a une grande fortune ; *madoù heloc'h, madoù annez* : biens mobiliers, meubles ; *fonnder, frontalite a vadoù* : abondance de biens ; *dismantrañ, foranañ, fouilhezañ, teuziñ e vadoù* : dépenser à tort et à travers ; *rozellat, rastellat madoù bras* : gagner des fortunes ; *tell war ar madoù* : impôt sur la fortune ; ◊ *madoù deuet pront/buan e tishiliont* : bien mal acquis ne profite jamais ; **2.** [éco., ind.] bien *m*. ; *mad an holl* : le bien commun ; *madoù kendrec'hañ* : biens de production ; *mad aveiñ* : bien d'équipement ; *mad beveziñ* : bien de consommation ; *mad oberiet* : bien manufacturé ; *mad produiñ* : bien de production ; **3**. intérêt *m. (d'un capital)* ; *ar mad diwar ar mad (eus an arc'hant)* : les intérêts composés ; *ur bloavezh mad* : une année d'intérêts; *ober e vad (eus)* : exploiter, tirer profit, avantage, intérêt de ; *ober e vad eus ar blegenn* : exploiter la situation ; *ar mad dreist pep mad* : le bien

mad a-zilerc'h *m*. revenant-bon
mad-divad *m*. vicissitude *f.*

madagaskar *m. (plais.) (pour **mat da gas karr**)* permis de conduire *f.*

Madalen 1. *prén. féminin* Madeleine ; *gouelañ evel ur Vadalen* : pleurer comme une Madeleine ; *merc'hed ar Vadalen* : madelonnettes ; **2.** *f.* **-où** [pât.] madeleine *f.*

madam *f.* **-ed 1.** dame *f.* ; **2.** *(fam.)* femme, épouse *f.* ; *hag e vadam o chom er gêr* : et sa femme de rester à la maison

madegezh *f.* bonhomie, bonasserie *f.*

madeira *m*. madère *m.* ; *hilienn vadeira* : souce madère

madek *adj*. **1.** fortuné, riche ; **2.** bienveillant ; bon *(de par nature)* ; **3.** *(iron.)* trop bon, bonhomme, paterne ; *un aer madek* : un air bonhomme

madelezh *f.* **-ioù 1.** bonté gentillesse, bienfaisance *f.* ; *oberoù a vadelezh* : œuvres de bienfaisance ; *un aeridigezh a vadelezh* : un air de bonté ; **2.** qualité *f.* ; *madelezh an dour* : bonté de l'eau ; **3.** bienfait *m*., faveur, obligeance *f.* ; *bezit ar vadelezh da vont diwar va zro* : voulez-vous avoir l'obligeance de vous retirer de mon chemin ; *bezit ar vadelezh da lavarout dezhañ dont* : ayez l'amabilité de lui dire de venir ; *bezit ar vadeezh da'm selaou* : faites-moi la charité de m'écouter ; *gant madelezh* : obligeamment ; ◊ *Doue a vadelezh !* : bonté divine

madelezhus *adj*. **1**. bienveillant ; bienfaisant *(individu)* ; charitable ; *un dorn madelezhus* : une main charitable ; obligeant ; *Doue madelezhus* : Dieu de miséricorde ; **2.** généreux, bienfaisant

madenn *f.* **–où** bon *m*. ; *madennoù an Teñzor* : bons du trésor

maderekaat I. *v.t. & i*. (**maderekaet**) (se) madériser ; **II.** *nv*. madérisation *f.*

maderekadur *m*. madérisation *f.*

madetoc'h *adj*. meilleur

madig *m*. **-où** (*a.* ***limig***) bonbon *m*., sucrerie, friandise *f.* ; *madigoù* : des douceurs, friandises, des gâteries ; *n'eo ket gant madigoù ha lipouserezh e vager ar vugale* : ce n'est pas avec des bons et des douceurs qu'on éduque les enfants

madigenn *f.* **–où** douceur *f.*

madik *adv.* assez bon ; assez bien ; acceptable, potable ; *dont a ra e voued gantañ madik a-walc'h* : il gagne correctement sa vie

madober *m*. **-où**, **-ioù** bienfait *m. (acte de générosité)* ; bonne action, faveur *f.* ; *skuilhañ madoberoù war ub.* : dispenser, verser des bienfaits sur qqu. ; ◊ *lezel ub. en e vadober* : laisser qqu. agir à sa guise

madobererezh *m*. bienfaisance *f.*

madoberour *m*. **-ien** bienfaiteur *m*. ; *ezel madoberour* : membre bienfaiteur

madoberus *adj*. bienfaisant *(chose)*

madoù *m. pl. cf.* ***mad***[2] ; biens, possessions, richesses ; *madoù-parrez* : biens paroissiaux ; *madoù-annez* : biens meubles ; *madoù-leve* : biens immeubles

Madras *l.géo*. Madras ; *lien Madras* : madras

madre *m*. [bot.] *cf.* ***baoudre*** ; séneçon *m. (Senecio vulgaris)*

madrepor *m*. **–ed** madrépore *m.*

madreporek *adj.* madréporique

madrigal *m*. **–(i)où** madrigal *m*.

madrigaler *m*. **–ien** madrigaliste *m.*

Mae (miz) *m*. mai *m*. (*mois*) ; *ar c'hentañ a viz Mae, kala Mae* : le premier mai

mae *m*. **–où**, **maeenn** *f*. **–où** *(a.* ***boked Mae)*** arbre de mai ; branche de verdure ornant une maison

maeiñ *v.t.* (**maeet**) orner (une maison) d'une branche de verdure

maelenn *f*. **–où** [méd.] macule *f.*

maen *m*. **mein** (*au pl. après art. souvent :* ***ar vein***) **1.** pierre *f.* ; *ur pont maen* : un pont de pierre ; *ul leur vaen* : une aire en pierre ; *diazezañ ar maen kentañ* : poser la première pierre ; *mein fin, dambrizius* : pierres fines ; *maen lemmañ, higolenn* : pierre à affiler ; *oadvezh ar maen* : âge de la pierre ; *oadvezh ar maen benet, flouret* : âge de la pierre taillée, polie ; *binvioù maen* : outillage lithique ; *henijinerezh ar vein* : industrie lithique primitive ; *gwintañ mein gant ub.* : jeter des pierres à qqu. ; *c'hoari koach ar maen* : jouer à cache-tampon ; ◊ *sakiñ ganti ar maen kentañ* : lui jeter la première pierre ; *dleout ur maen gwenn da ub.* : devoir une fière chandelle à qqu ; *lazhañ div voualc'h gant ur maen* : faire d'une pierre deux coups ; *teurel mein e kaoleg ub*. : jeter des pierres dans le jardin de qqu. ; *chom evel ur maen en ur c'hleuz* : rester planté comme un terme ; *(fig.) ur galon vaen* : un cœur de pierre ; **2.** caillou *m*. ; ◊ *treiñ mein da sec'hañ* : faire un travail inutile ; *kas ub. da dreiñ mein da sec'hañ* : envoyer qqu. balader ; **3.** noyau *m*. (*d'un fruit*) ; *debrit ar c'herez ha na lonkit ket ar mein* : mangez les cerises mais n'avalez pas les noyaux

maen-aberzh *m*. **mein-aberzh** pierre *f.* de sacrifice
maen-afell *m*. pierre à aiguiser
maen-alc'hwez *m*. clef de voûte
maen-aoter *m*. **mein-aoter** pierre *f.* d'autel
maen-arnod *m*. **mein-arnod** pierre *f.* de touche
maen-azez *m.* **mein-azez** pierre *f.* de base ; meule dormante
maen-badez, maen-badeziant *m*. fonts baptismaux *m. pl.*
maen-barlenn *m*. margelle *f.*
maen-bechoù *m*. **mein-bechoù** quartelette ; ardoise *f.* de petit format
maen-ben, **maen-benerezh** *m*. pierre *f.* de taille
maen-bez *m*. dalle funéraire, pierre tombale *f.*
maen-bili *m*. **mein-bili** galet *m*.
maen-binell *m*. pierre à la jonction de deux rampants
maen-bolz *m*. **mein-bolz** claveau ; voussoir *m.* ; clef de voûte *f.*
maen-bonn *m*. **mein-bonn** pierre de bornage, pierre bornale, borne *f.* ; *(fig.)* événement marquant
maen-boued *m*. moellon *m.*
maen-boueta *m*. **mein-boueta** moellon *m*.
maen-bount *m*. **mein-bount** *(a.* ***maen-bunt)*** pierre *f.* d'achoppement
maen-breton *m*. **mein-breton** ardoise *f.* de petit format
maen-bunt *m.* pierre d'achoppement
maen-Champagn *m*. **mein-Ch**. pierre meulière *f.*

maen-dailh *m*. pierre de taille
maen-delin *m*. **mein-delin** pierre *f.* à briquet
maen-diazez *m*. **mein-diazez** pierre *f.* de base
maen diskulier *m*. pierre de touche
maen-dorn *m*. **mein-dorn** [archéol.] coup-de-poing
maen-dour-mor *m*. aigue-marine *f.*
maen-eñvor *m*. **mein-eñvor** pierre commémorative *f.*
maen-eor *m. (a.* ***maen-evr)*** [mar.] pierre servant d'ancre
maen-falc'h *m*. pierre *f.* à aiguiser la faux
maen-fin *m*. **mein-fin** pierre précieuse *f.*
maen-fondizion *m.* fondation *f.*
maen-foñs *m*. première pierre
maen-font *m*. **1.** fonts baptimaux *m.pl*. ; **2.** *(fig.)* pierre *f.* de base, d'assise, fondement *m*.
maen-forn *m*. pierre *f.* bouchoir *m*. ; pierre fermant l'entrée du four
maen-fornigell *m*. contrecœur ; contre-feu ; pierre *f.* plate à l'arrière du feu sur le foyer
maen-fuzuilh *m*. **1.** pierre *f.* à fusil ; **2.** pierre *f.* à briquet
maen-gad *m.* pierre *f.* pour boucher l'évent d'un four
maen-gaioc'h *m*. grès *m*.
maen-gizeller *m.* **–ien-g.** sculpteur *f.* sur pierre
maen-glan *m*. albâtre
maen-glas *m*. **mein-g.** (*a.* ***maen-sklent***) ardoise *f.*
maen-goilh *m*. pierre de sacrifice, lieu d'exécution
maen-goulazh *m*. pierre *f.* à aiguiser
maen-gouribl *m*. ardoise de grande taille pour couvrir le bord d'un toit
maen-greun *m*. granit
maen-greun(ek) *m*. **mein-g.** (*a.* ***greunvaen***) granit *m*.
maen-grevell *m*. [méd.] calcul *m. (concrétion pierreuse)*, lithiase *m.*
maen-gris *m*. quartzite *m.*
maen-grouan *m*. granit *m*.
maen-gurun *m.* **mein-kurun** *cf.* ***maen-kurun*** ; silex *m.*
maen-gwad *m*. sanguine ; *kreion maen-gwad* : sanguine *(art)*
maen-gwer *m*. **mein-gwer** obsidienne *f.*
maen-harz *m*. **mein-h.** pierre de bornage, borne *f.*
maen-hed-hent *m*. **mein-hed-hent** borne *f.* indiquant les distances
maen-higolenn *m*. **mein-h.** (*a.* ***maen-lemmañ***) pierre meulière, pierre *f.* à aiguiser
maen-hir *m*. **mein-hir** (*a.* ***peulvan***) menhir *m*.
maen-holen *m*. salignon
maen-houarn *m*. quartzite rouge *m.*
maen-jad *m*. jade *m*.
maen-jasp *m*. jaspe *m*.
maen-jed *m*. jais *m*.
maen-kailh *m. (a.* ***maen-kailhastr)*** silex *m*.
maen-kailhez *m*. pierre pour empierrer les chemins
maen Kalkedonia *m*. calcédoine
maen-kañv *m*. stèle *f.* funéraire
maen-katelet *m*. ardoise *f.* de grand format
maen-kebr *m*. **1.** pierre de taille formant brise-vent aux deux pignons des toitures en chaume ; **2.** chevronnière *f.*
maen-kigoc'h *m*. *(a.* ***maen-kig-hoc'h)*** quartz *m.*
maen-kilometroù *m*. borne *f.* kilométrique

maen-Koadri *m*. staurolite *f.*
maen-kogn *m*. écoinçon *m.*
maen-korn *m*. **mein-korn** *(a.* ***maen-kornek)*** pierre *f.* angulaire
maen-koun *m*. pierre *f.* commémorative ; monument commémoratif
maen-krag *m*. grès *m.*
maen-krampouezh *m*. sorte de cirage tiré de la poêle à crêpes
maen-kroaz *m*. croisette, staurotide, pierre *f.* de croix
maen-krog *m.* **mein-krog** pierre *f.* d'attente, harpe ; pierre d'aimant
maen-kurun *m*. **mein-k.** (*a.* ***mein-gurun***) **1.** pierre de foudre ; érolithe *m*., céraunie; météorite *f.* ; **2.** silex *(taillé) m*.
maen-lemmer *m*. **mein-lemmer** *(a.* ***maen-lemmañ)*** pierre *f.* à aiguiser, à afûter, à repasser
maen-luc'hed *m*. météorite *f.*
maen-malañ *m*. meule de moulin ; *(vs.)* molette à broyer
maen-maler *m*. pierre *f.* à moudre
maen-mañson *m*. **mein-vañson** pierre à bâtir
maen-marbr *m*. pierre de marbre
maen-mark *m*. amer, repère pour les marins *m.*
maen-materi *m.* moellon *m*.
maen-meur *m*. **mein-veur** mégalithe ; monolithe *m*.
maen-milin *m*. **mein-m.** (*a.* ***mein-vilin***) meule *f.* de moulin
maen-moc'h *m.* ardoisine *f.*
maen-mouilh *m*. ancre de pierre et de bois
maen-oaled *m*. foyer *m*.
maen-pal *m*. palet *m*.
maen-parizian *m*. petite ardoise *f.*
maen-pastur *m*. moellon *m.*
maen pempik : *c'hoari maen pempik* : jouer aux osselets
maen-pers *m*. lapis-lazuli *m.*
maen-pignouer *m*. montoir *m.*, pierre *f.* pour monter à cheval
maen-pin *m*. **mein-pin** pignon *m. (graine de pin)*
maen-plastr *m*. gypse *m.*
maen-poeñs *m*. pierre ponce *f.*
maen-pont *m.* pierre servant à franchir un ruisseau
maen-potin *m*. quartzite bleu *m.*
maen-pouez *m. (jeu)* pierre de lancer
maen-puñs *m*. margelle *f.*
maen-raz *m*. pierre *f.* calcaire; pierre à chaux
maen-reder *m*. meule courante, tournante, meule traînante d'un moulin
maen-roc'hell *m*. rocher *m*.
maen-rous *m.* ardoise rustique
maen-ruilh *m*. **1.** pierre branlante ; **2.** [agr.] rouleau *m*.
maen ruz *m*. granit rose ; *aod ar Vein ruz* : côte de granit rose *(22)*
maen-sav *m*. **mein-sav** pierre *f.* levée, menhir ; orthostat ; *tiez mein-sav* : maisons à orthostats
maen-seniñ *m*. lithophone *m.*
maen-skant *m*. mica *m.*
maen-sked *m*. gemme, pierre précieuse *f.*
maen-skis *m*. schiste *m.*
maen-sklent *m*. ardoise *f.*
maen-skoul *m*. pierre à la jonction de deux rampants
maen-sol *m*. pierre *f.* de base

maen-sonn *m*. stèle, pierre levée *f.*
maen-spoue *m*. pierre ponce *f.*
maen-stank *m*. pierre servant à boucher
maen-stok *m.* pierre d'achoppement
maen-strizh *m*. ardoise de petite largeur
maen-sukr *m*. morceau de sucre *m.*
maen-tan *m*. **mein-t.** (*a.* ***mein-dan***) pierre *f.* à briquet, à feu, à fusil ; silex
maen-tarzh *m*. [bot.] saxiphrage *f.*
maen-teuz *m*. lave *f.*
maen-to *m*. **mein-to** (*a.* ***mein-do***) ardoise *f. (pour couvrir les toits)*, lause, lauze *f.*
maen-touch *m*. **mein-touch** pierre *f.* de touche ; aimant *m.*
maen-travuj *m.* [mar.] crapaud de pierre
maen-tuf *m*. **mein-tuf** tuf *m*.
maen-turkez *m*. **mein-turkez** turquoise *f.*
maen-yalp *m*. **mein-yalp** jaspe *m*.
maen-zink *m*. **mein-zink** blende, sphalérite *f.* ; zinc *m.*

maenaat *v.t. & i*. (**maenaet**) (se) pétrifier ; (se) fossiliser

maenad *m*. **–où 1.** coup donné avec une pierre ; **2.** [phys.] minéral *m*. ; *kenstroll maenadoù* : association minérale ; *an diforc'h etre an traoù bev hag ar maenadoù* : la différence entre les organismes vivants et les minéraux

maenadekaat *v.t*. (**maenadekaet**) minéraliser

maenadekadur *m.* **–ioù** minéralisation *f.*

maenadur *m*. **–ioù 1.** pétrification, fossilisation *f.* ; **2**. objet pétrifié, fossile *m*.

maenañ *v.t. & i*. (**maenet**) (se) pétrifier ; (se) fossiliser

maenat *m*. **-ed** mainate *m*.

maendarzh *m*. [bot.] saxifrage *f. (Saxifraga sp.)*

maendresadenn *f*. **-où** (une) lithographie *f.*

maendresadur *m.* **-ioù** lithographie *f.*

maendresadurel *adj*. lithographique

maendresadurezh *f.* **–ioù** lithographie *f.*

maendresañ *v.t*. (**maendreset**) lithographier

maendreser *m*. **–ien** lithographe, lithograveur *m*.

maendreserezh *m*. lithographie *f.*

maeneg *f.* **–i**, **-où** terrain pierreux *m.*

maenek *adj*. pierreux

maenekaat I. *v.t. & i.* (**maenekaet**) (se) pétrifier; lapidifier ; **II.** *nv.* pétrification ; lapidification *f.*

maenekadur *m*. **–ioù 1.** pétrification *f.* ; **2.** objet pétrifié *m*.

maenekaus *adj.* pétrifiant

maenel *adj*. lithique ; minéral ; *spesad maenel* : espèce minéral ; *elfennoù maenel* : éléments minéraux

maeneor *m*. ancre de pierre et de bois

maenerezh *m*. maçonnerie *f.*

maengelc'h *m.* lithosphère *f.*

maengelc'hek *adj.* lithosphérique ; *plakenn vaengelc'hek* : plaque lithosphérique

maengelc'hel *adj.* lithosphérique

maengizelladur *m*. **–ioù** sculpture *f.* sur pierre

maengizellañ *v.t*. (**maengizellet**) sculpter sur pierre

maengizellerezh *m*. sculpture *f.* sur pierre

maengwadenn *f.* **–où** dessin fait à la sanguine

maenharzañ *v.t*. (**maenharzet**) borner, limiter, mettre des bornes

maenharzerezh *m*. bornage *m.*

maenheñvel *adj.* comme de la pierre

maenoniel *adj.* minéralogique

maenoniezh, maenouriezh *f.* géologie ; minéralogie *f.*

maenoniour *m*. **–ien** minéralogiste *m.*

maensklenter *m*. **–ien** ardoisier *m*.

maentouchañ *v.t*. (**maentouchet**) aimanter

maentouchek, **maentouchel** *adj.* aimanté

maentoucherezh *m*. magnétisme *m*.

maenvenerezh, maenvenouriezh *f.* taille *f.* de pierre

maenwisk *m.* lithosphère *f.*

maenwiskadoniel *adj.* lithostratigraphique

maenwiskadoniezh *f.* lithostratigraphie *f.*

maer *m*. **-ioù**, **-ed** maire *m.* ; *ar maer bet* : l'ancien maire, l'ex-maire ; *mont er-maez a vaer* : se démettre de sa charge de maire ; *an aotrou maer* : monsieur le maire ; *dilennet da vaer* : élu maire ; *maer hag eilmaered* : la municipalité, le maire et ses adjoints ; [hist.] *maer ar palez* : maire du palais

maerded *f.* fonction, dignité de maire *f.*

maerdi *m*. **-où** (*a.* ***ti-kêr***) mairie *f.*

maerel *adj*. relatif aux fonctions de maire

maerelezh *f.* charge de maire

maerez *f.* **–ed** mairesse *f.*

maerl *m*. maërl *m.* ; *(a.* ***merl)*** algues ; *ober maerl* : ramasser du maërl

maeron *f*. **-ezed**, **maeronez**, **-ed 1.** marraine *f.* ; **2.** [rel.] sainte patronne *f.*

maeroniañ *v.i.* (**maeroniet**) servir de marraine

maesa, **mêsa** *v.t*. (**maes(a)et**) **1.** faire paître, (*troupeau*) garder ; **2.** (*fig*.) garder, protéger

maesaat *v.t*. (**maesaet**) garder *(les animaux)*

maesaer, **mêsaer** *m*. **-ien** berger, pasteur *m*.

'maez *(ar jeu) loc.* out, hors jeu

maez[1] *m*. **-ioù, -eier** campagne *f*., champ ouvert *m*. ; *ar vuhez war ar maez* : la vie agreste, campagnarde ; *war ar maez* : à la campagne, campagnard ; *diwar, a-ziwar ar maez* : campagnard, de la campagne ; *an dud diwar ar maez* : les gens de la campagne ; *kaerder ar maezioù* : la beauté de la campagne ; ◊ *bezañ da vaez gant ub.* : épier qqu. ; *mont da vaez gant al loened* : aller garder les troupeaux ; *mont da vaez bro* : aller à l'étranger ; *mont er-maez* : sortir ; *mont war-vaez* : aller aux toilettes ; *kas da vaez* : envoyer balader ; **2.** [phys.] champ *m.*; *linenn vaez* : ligne de champ ; *ferenn vaez* : verre de champ ; [inform.] zone *f.* ; *maez memor* : champ, zone de mémoire ; *maez emziviz* : zone de dialogue ; *maez ar roadennoù* : champ de données ; [photo.] *gavael maez* : angle de champ ; *krommder maez* : courbure de champ ; [hérald.] champ ; **3.** [mar.] large *m*., haute mer *f.* ; *er maez* : en haute mer ; *da vaez ar garreg* : au large du rocher ; *avel eus ar maez* : vent du large

maez[2] *adv*. moins ; *na mui na maez* : ni plus ni moins

maez-bro *m*. étranger *m*. ; *mont da vaez-bro* : aller à l'étrang ; *a-vaez bro* : de l'étranger ; *tud a-vaez bro* : étrangers
maez-kêr *m.* extérieur de la ville ; *ur barrez nevez c'hraet e maez-kêr L.* : une parroisse nouvellement créée à la périphérie de la ville de L.

maezaouad *m*. **–où** contenu d'un champ formé de parcelles ; champ ouvert *m.*

maezel *adj*. [math.] négatif

maezhur *v.t. (peu usité)* nourrir

maeziad[1] *m*. **-ed**, **maezidi**, **maeziz** campagnard *m*. ; pers. de la campagne ; manant ; rural *m*.

maeziad[2] *m*. **–où 1.** contenu d'un champ ; *maeziadoù gwinizh* : des champs de blé ; **2.** étendue de campagne ; **3.** *(fig.)* champ, domaine *m*.

maeziadel *adj.* rustique, campagnard, agreste

maeziat *adj*. champêtre ; rural

maezienn *f.* **–où** champ *m. (sens figuré)* ; [phys., psych., méd.] champ *m*. ; *maezienn an emouezañ :* champ de la conscience ; *maezienn oberata* : champ opératoire ; *maezienn ar merzout* : le champ de perception ; *maezienn weled* : champ visuel

maezigell *f.* **-ed** campagnol *m. (Microtus agrestis)*

maezioù *m*. **maezeier** champs ouverts, constitués de parcelles ; *ur maezioù a driwec'h devezh-arat* : un champ de dix-huit journaux

maezkoroll *m*. contredanse *f.*

maezoùad *m*. **–où** *cf.* ***maeziad***[2]

mafia *m*. maffia, mafia *f.*

mafiaek *adj.* maffieux

mafiaour *m*. **–ien** maffioso *m.*

mag *adj.* nourri ; *ur c'hrouadur re vag* : un bébé trop bien nourri

mag-e-doull *m*. **magerien-o-zoull** goinfre *m*.
mag-e-gorf *m*. pers. qui ne pense qu'à manger

magadalenian *m*. magdalénien *m. (période historique)*

magadell *f*. **-où** nourisson *m*.

magadenn *f.* **-où 1.** *cf.* ***magadell*** ; **2.** élève, nourrisson *(animal, plante d'élevage)* ; **3.** (*fig*.) pers. devenue sénile ; **4.** poupée *f.* (*pansement enroulé autour d'un doigt malade*)

magadur *m*. **-ioù 1**. nourriture *f.* ; alimentation *f. (animale, etc.)* ; **2.** éducation *f.*

magadurezh *f.* **–ioù** nourriture, nutrition, alimentation *f.* ; *ur vagadurezh kempouez* : une alimentation équilibrée

magadurus *adj*. nourissant, nutritif

magadus *adj*. nourrisant

magañ I. *v.t.* (**maget**) **1.** nourrir ; sustenter ; *magañ e dud* : nourrir sa famille ; **2.** allaiter (*bébé*) ; *parez o vagañ* : femelle allaitante ; **3.** élever ; éduquer ; **4.** *(fig.)* entretenir ; *magañ tan war an oaled* : entretenir le feu dans l'âtre ; **5.** *(sentiment)* nourrir ; susciter ; entretenir, alimenter ; *magañ an tan, ar gasoni* : entretenir le feu, la haine ; *magañ kasoni ouzh ub*. : nourrir de la haine contre qqu. ; *magañ brasoni* : nourrir de l'orgueil ; *ne rit nemet magañ ho poan* : vous ne faites qu'entretenir votre peine ; *magañ soñjoù* : éprouver des pensées, sentiments ; **II.** *v. réfl. en em vagañ* : s'alimenter, se nourrir ; *kaout peadra d'en em vagañ* : trouver de quoi se nourrir ; **III.** *nv.* fait de nourrir, d'élever ; élevage *m*. ; *ar magañ loened, chatal* : l'élevage du bétail ; *ar magañ loened ezdouar* : l'élevage hors-sol ; *ar magañ loened e kaouedoù, e kelioù* : l'élevage en batterie ; *ar magañ loened askoridik* : l'élevage instensif ; *toull magañ* : trou nourricier ; *kanol vagañ* : canal nourricier ; *talmerenn vagañ* : artère nourricière

magañ-evned *m*. aviculture *f.*
magañ grilhed-dour *nv.* astaciculture *f.*
magañ-loened *m*. élevage *f. (d'animaux)*

magazenn *f.* **-où**, **magazinier** magasin, dépôt *m*.

magazennad *f.* **–où** contenu d'un magasin

magazennañ I. *v.t.* (**magazennet**) emmagasiner ; mettre en magasin ; **II.** *nv*. emmagasinage, magasinage *m.*

magazenner *m*. **–ien** magasinier *m.*

magazin *m*. **–où** magazine *m*., revue *f.*

magdalenad *m*. **magdaleniz** magadalénien *m*.

magdalenat *adj*. magdalénien

magdalenian *m*. magdalénien *m. (période)*

magdi *m*. **–où 1.** maison *f.* d'élevage ; **2**. *(cf.* ***magouri)*** crèche *f. (pour bébés)*

mager *m*. **-ien 1.** nourisseur, nouricier *m*. ; *tad-mager* : père nourricier ; *mamm-vager* : mère nourricière ; *sant Jozeb, tad-mager da Jezuz* : saint Joseph, le père nourricier de Jésus ; **2.** éleveur *m*. ; *mager-moc'h* : éleveur de porcs

mager evned *m*. **–ien evned** volailleur, aviculteur *m*.
mager grilhed-dour *m*. astaciculteur *m*.
mager-loened *m*. **–ien-l.** éleveur *m*.
mager-pesked *m*. **–ien-b.** pisciculteur *m.*

magerez *f*. **1. -ed** nourrice *f.* ; *lakaat bugale gant magerez* : mettre des enfants en nourrice ; **2.** (*pl. a.* ***-ioù***) carburateur *m*. (*auto*)

magerezh[1] *f*. **–(i)où 1.** centre d'élevage ; **2.** pépinière *f.* ; *ur vagerezh sapin* : une pépinière de sapins ; **3.** réservoir *m.* (*lieu où l'on peut puiser)* ; **3.** *(fig.)* vivier *m.* ; *ur vagerezh tud ouiziek* : un vivier de savants ; *ur vagerezh brezhonegerien* : une pépinière de bretonnants ; **4.** *(littoral) (pl. a.* ***–ed)*** vivier *m*.

magerezh[2] *m.* action d'élever *(enfants, animaux, etc.)* ; *ar magerezh chatal* : l'élevage de bétail ; *lakaat ur bugel e magerezh* : mettre un enfant en nourrice

magerezh evned[1] *f.* établissement avicole
magerezh evned[2] *m. (a. ar* ***magañ evned)*** aviculture *f.*
magerezh istr *f.* établissement ostréicole
magerezh-loened I. *m*. élevage *m.* d'animaux ; **II**. *f.* **–ioù-loened** lieu où l'on élève des animaux
magerezh-pesked[1] *m*. pisciculture *f.*
magerezh pesked[2] *f.* établissement piscicole
magerezh wez *f*. **–ioù gwez** pépinière *f.*

maget *part. passé de* ***magañ*** ; alimenté, nourri ; *re vaget* : trop nourri

magisterezh *f*. magistère *m.*

magistrat *m*. **–ed** magistrat *m.*

magl *m*. **–où** [bot.] macle, châtaigne d'eau *f.*

magma *m*. *(a.* ***maen-teuz)*** magma *m.* ; *sav magma* : remontée de magma

magmaek *adj*. magmatique ; *karregad strinkennaouek magmaek* : roche cristalline magmatique

magn[1] *adv. (en renforcement d'un adjectif)* très ; *sot-magn* : cinglé

magn[2] *n*. **1.** pers. simple d'esprit ; **2.** enfant gâté

magnet *part. passé de* ***magnañ*** ; trop choyé, chouchouté ; *bugale vihan re vagnet* : des petits enfants trop gâtés

magnetegezh *f.* magnétisme *m*.

magnetek *adj.* magnétique, qui a rapport au magnétisme animal ; [chim.] *oksidenn vagnetek* : oxyde magnétique

magnetekaat *v.t. & i.* (**magnetekaet**) magnétiser

magnetekaer *m.* **–ien** magnétiseur *m.*

magnetit *m.* magnétite *f.*

magneto *m.* **–ioù** magnéto *m.*

magnetofon *m.* **–où** magnétophone *m.*

magnetometr *m.* **–où** magnétomètre *m.*

magnetometriezh *f.* magnétométrie *f.*

magneton *m.* **–où** magnéton *m.*

magnetosfer *m.* magnétosphère *f.*

magnetosferek *adj.* magnétosphérique

magnetoskop *m.* **–où** magnétoscope *m.*

magnetoskopiñ *v.t.* (**magnetoskopet**) magnétoscoper

magnetron *m.* **–où** magnétron *m.*

magnez *coll.* **–enn 1.** vermine *f.* ; **2.** mauvaise nourriture *f.*

magnezia *f.* magnésie *f.*

magneziom *m.* magnésium *m.*

magnezit *m.* magnésite *f.*

magnonenn *f.* **–où** bave d'idiot

magnouner *m.* **–ien** chaudronnier *m.*

magnous *adj.* plein de déchets

magoar *f.* **–(i)où** *cf.* ***moger*** ; mur *m.*, muraille *f. (gallo-romaine)*

magoarenn *f.* **–où** *(cf.* ***mogerenn****)* pan *m.* de mur, muraille *f.*

magoarieg *f.* **–où** fortification *f.*

magoariek *adj*. fortifié *(de muraille)*

magoariñ *v.t.* (**magoaret**) fortifier *(ville, etc.)*

magouri *f*. **-où** crèche *f. (pour petits enfants)*

Magrebad *m*. **Magrebiz** Maghrébin *m.*

magrebat *adj*. maghrébin

magrellat *v.i*. (**magrellet**) maigrir

magus *adj*. nourissant, nutritif

magusted *f.* qualité de ce qui est nutritif

maguzenn *f.* **–où** nutriment *m.*

magva *m*. **–où** centre *m.* d'élevage

mahomedad *m*. **mahomediz** mahométan *m*.

mahomedat *adj*. mahométan

mahomedegezh *f.* mahométisme *m*.

mahonia : *bod mahonia* : mahonia *m. (Mahonia sp.)*

mailh[1] *adj*. capable, habile

mailh[2] *m*. **-ed 1**. homme capable, habile, adroit ; **2**. sommité *f.* ; cador *m. (pers.)* ; champion, as, virtuose, crack *m.* ; *hennezh zo ur mailh war e vicher* : c'est un as dans sa profession ; *dont da vezañ ur mailh war, dont da vailh war* : passer maître en, dans l'art de ; *ur mailh eo war an dachenn-se* : c'est un orfèvre en la matière ; *ur mailh louarn* : un maître renard ; *c'hoari e vailh* : se poser en connaisseur

mailh[3] *m*. **-où 1.** maille *f.* (*de filet*) ; [phys.] *mailh eeun, kentek* : maille simple, primitive ; **2.** maillon *m. (de chaîne, etc.)* ; **3.** phalange *f. (d'un doigt)*

mailh[4] *m*. **-où** maillet *m.* ; *mailh dentek* : boucharde *(marteau)* ; ◊ *mont d'ar mailh* : aller au mail, au travail

mailh[5] *m*. **–où** allée *f.*, mail *m*.

mailh[6] *m*. boue *f.*, fumier ; terreau *m.*

mailh-begek *m*. marteau de tailleur de pierre
mailh-etre *m*. phalangine *f.*
mailh-ivin *m*. **–où-ivin** phalangette *f.*
mailh-koad *m*. **–où-koad** mailloche *f.*

mailh-pik *m*. smille, marteau à deux têtes

mailhadenn *f.* **–où** tresse *f. (de cheveux)*

mailhadur *m*. **–ioù** maillage *m.*

mailhañ[1] *v.t.* (**mailhet**) salir *(avec de la boue)*

mailhañ[2] *v.t.* (**mailhet**) **1.** former des mailles ; garnir de mailles, mailler ; **2.** courtauder, écourter ; *mailhañ ur jav* : courtauder un cheval

mailhard *m*. **-ed 1.** [zool.] malard, canard mâle *m.* ; **2.** (*fig*.) drôle d'oiseau, drôle de personnage ; *hennezh zo ur mailhard 'vat!* : c'est un drôle de bonhomme!

mailhchor *m*. maillechort *m*.

mailhded *f.* talent *m*. ; habileté, maîtrise *f.*

mailhdraezh *coll*. **–enn** *(a.* ***manndraezh)*** compost *m. (mêlé de sable)*

mailhek *adj.* fait, garni de mailles, maillé ; *sae-vailhek* : cotte de mailles

mailhemous *adj*. sale

mailhemouzenn *f*. saleté *f.*

mailhenn *f.* **–où** maille *f.* ; maillure *(d'oiseau)*

mailhennañ *v.t.* (**mailhennet**) garnir de mailles ; former des mailles

mailhennek[1] *adj.* fait, garni de mailles

mailhennek[2] *adj*. boueux

mailhig *m*. petit marteau ; ◊ *mailhig al laou* : pouce

mailhiñ[1] *v.t*. (**mailhet**) bourrer

mailhiñ[2] *v.t*. (**mailhet**) attraper, duper

mailhiñ[3] *v.t.* (**mailhet**) frapper, rosser

mailhog *m*. menton *m*.

mailhon *m*. **–où** manille *f.*

mailhoni *f.* **–où** habileté ; virtuosité ; maîtrise *(capacité) f*., talent, savoir-faire *m*.

mailhoniñ *v.t*. (**mailhonet**) maniller, réunir par une manille

mailhosek *adj*. : *bazh vailhosek* : massue

mailhotiñ *v.t*. (**mailhotet**) chiffonner

mailhur, **mailhurell**, **mailhurenn** *f*. **-où** lange *m*. ; maillot *m.*, couche *f. (pour nourisson)* ; *mailhuroù babig* : layette de bébé

mailhurenniñ, **mailhuriñ** *v.t*. (**mailhurennet**, **mailhuret**) emmailloter, langer ; *taol vailhuriñ* : table à langer ; *bugel en e vailhuroù* : enfant en maillot

maionez *m*. mayonnaise ; *sevel ur maionez* : monter une mayonnaise ; *chaous maionez* : sauce mayonnaise

Maivon gaezh *(plais.)* : mayonnaise

maiz *coll*. **-enn** maïs *m*. *(Zea mays)* ; *bleud maiz* : maïzena

maizenn *f*. **–ed** (un) plant de maïs

maizerezh *f*. **–ioù** maïserie *f.*

maj *m*. **–ed** mage *m*.

maji *f. (a.* ***majiaj*** *m.)* magie *f.*

majideg *m*. **–ed** majidé *m. (araignée de mer)*

majinañ *v.t.* (**majinet**) imaginer, inventer

majinour *m*. **–ien** magicien *m*.

major[1] *adj.* majeur *(en musique)*

major[2] *m*. **–ed** majeur *m. (âge)* ; major *m. (officier)*

majorad *m*. –**où** majorat *m.*

majoral *m*. **–ed** majoral *m.*

majorerezh *m*. [mil.] service de l'état-major de la marine

majorezig *f*. –**ed** majorette *f.*

majoriezh *f.* majorité *f. (âge)* ; dignité, fonction de major

majourniñ *v.t.* (**majournet**) mâcher

Makabead *m*. **Makabeiz** Macchabée *m*.

makabean *adj*. macchabéen

makabeek *adj*. macchabaïque

makabeenn *f*. **–où** danse macabre ; macchabée *f*.

makadam *m.* macadam *m.*

makadamiñ I. *v.t*. (**makadamet**) acadamiser ; **II.** *nv*. macadamisage *m.*

makak *m*. **–ed** [zool.] *(singe)* macaque, magot *m*. *(Macaca sylvanus)* ; *makak kranketaer* : macaque crabier *(Macaca fascicularis)* ; *makak golf* : golf

makaon *m*. **–ed** machaon *m. (Papilio machaon)*

makaronek *adj.* macaronique ; *barzhoniezh vakaronek* : poésie macaronique ; *latin makaronek* : latin macaronique

makaroni *m*. **–où** *ou coll*. **–enn** macaroni *m*.

makaroñs *m*. **–où** macaron *m*.

makas *m*. sacré, espèce de … ; *makas paotr fin* : sacré filou

makasar *adj.* macassar ; *gwezenn ebena-makasar* : ébénier de macassar *(Diospyros celebica)* ; *ebena makasar* : ébène de macasar ; *eoul makasar* : huile de macassar

makedoneg *m*. macédonien *m. (langue)*

Makedoniad *m*. **Makedoniz** Macédonien *m.*

makedoniat *adj.* macédonien *(de Macédoine)*

makedoniek *adj.* de, en macédonien

maketenn *f*. **-où** esquisse, maquette *f*.

maketenner *m*. **–ien** maquettiste, graphiste *m.*

maketenniñ *v.t*. (**maketennet**) maquetter ; élaborer une maquette (de)

maketennour *m*. **–ien** maquettiste *m*.

makez *adv*. (*en renforcement d'un subst.*) sacré, énorme ; *ur makez taol* : un sacré coup ; *makez inosant !* : bougre d'idiot

maki *m*. **–ed** [zool.] maki *m.*

makiavel *m*. **–ed** machiavel *m.*

makiavelegezh *m*. machiavélisme *m*.

makiavelek *adj. (a.* ***makiavelliek)*** machiavélique

makiavelliour *m*. **–ien** machiavélique *m.*

makiavelliouriezh *f*. machiavélisme *m.*

makimono *m*. **–ioù** makimono *m.*

makl *m*. **–où** [minér.] macle *f.*

maklañ I. *v.t*. (**maklet**) macler ; **II.** *nv*. maclage *m.*

maklek *adj*. maclé ; *strinkennoù maklek* : cristaux maclés

makrame *m*. macramé *m.*

makrobiotek *adj*. macrobiotique

makrobiotik *m*. macrobiotique *f.*

makrofagek *adj*. macrophagique

makrofagenn *f. (a.* ***makrofag*** *coll.* ***–enn)*** [biol.] cellule macrophage

makroglia *m*. macroglie *f.*

makrokit *coll*. **–enn** macrocyte *m.*

makrokitel *adj*. macrocytaire

makrokosmoz *m*. macrocosme *m*.

makropodek *adj.* macropode

makropodideg *m*. **–ed** macropodidé *m.*

makrosokiologek *adj*. macrosociologique

makrosokiologiezh *f*. macrosociologie *f.*

makrosokiologour *m.* **–ien** macrosociologue *m*.

makrospor *coll*. **–enn** macrospore *m.*

makrosporañj c*oll*. **-enn** macrosporange *m.*

mal[1] *f*. **-ioù** malle *f.*, coffre *m*. ; *mal ar post* : malle-poste

mal[2] *m*. **–ed, -ien 1.** homme, garçon *m*. ; **2**. [zoo.] mâle *m*. ; *mal-bran m*. : corbeau mâle

mal[3] *f.* **-où** béquille *f.*

mal[4] *m.* **1**. action de moudre ; **2.** mouture *f.*, marc *m. (de café, etc.)*

malachoù *pl*. *(a.* ***malajoù)*** marc de café

malac'h *adv*. *inter.* n'est-ce pas ?

malad[1] *m*. **–où**, **malajoù** chose moulue, marc *m*.

malad[2] *f.* **–où** contenu d'une malle, d'un coffre

malad-lizhiri *f.* **–où-l.** courrier *m. (lettres)*

maladeg *f.* **–où 1.** mouture faite en commun ; **2.** salaire payé à un meunier ; **3.** droit payé sur ce qu'on donne à moudre

maladenn *f.* **–où** quantité moulue en une fois ; mouture, produit de la mouture

maladur *m*. **–ioù** action de moudre ; mouture *f.*

malaga *m. (vin de)* Malaga

Malagach *m*. **–ed** Malgache *m.*

malajoù *pl*. moutures *pl.*

malakof *m*. teinture de couleur cachou pour teindre les filets de pêche

malakit *m*. malachite *m*.

malakologek *adj.* malacologique

malakologiezh *f.* malacologie *f.*

malakologour *m.* **–ien** malacologue *m.*

malakostreg *m*. **–ed** malacostracé *m.*

malamant[1] *m*. indisposition *f.* ; *bezañ e malamant* : être indisposé ; *mont e malamant* : empirer

malamant[2] *adj*. indisposé ; *bezañ malamant* : être indisposé

malamantet *adj*. sali ; mis à mal ; (*fig.) anvioù malamantet* : des noms déformés

malamantiñ *v.t.* (**malamantet**) dissiper ; *malamantiñ e zanvez* : dissiper ses biens

malamok *m*. **–ed**, **-où** grand sardinier *m. (bateau de pêche)*

malan *m*. **-où** gerbe *f.*

malañ I. *v.t.* (**malet**) **1.** moudre, réduire en poudre ; mouliner ; *malañ ed, kafe* : moudre du blé, du café ; ◊ *(fig.) malañ ub. a daolioù* : moudre qqu. de coups ; *me am bije malet hennezh* : je l'aurais broyé !; *malañ soñjoù* : moudre des pensées, ruminer ; *malañ komzoù* : bavarder ; *malañ glaou* : broyer du noir ; *malañ groz* : dire des gros mots ; *an teodoù o valañ avel* : les langues marchent bien ; *malañ munut* : vivre à l'économie ; **2.** broyer ; *malañ liv* : broyer des couleurs ; **II.** *v.i.* (se) gripper ; *malañ a ra ar pezhioù* : les pièces grippent ; **III.** *nv.* égrugeage ; moulage, action de mouler, de moudre

malanañ I. *v.t.* (**malanet**) engerber, gerber ; *malanañ ed* : lier, mettre du blé en gerbes ; **II.** *nv*. gerbage *m*.

malandrag *f.* **–où** pétoire *f.* ; *ur c'hozh valandrag* : une vieille pétoire

malandrez *coll*. **–enn** malandre *(maladie animale)*

malandrezek *adj.* malandreux

malaner *m*. **–ien** celui qui met le blé en gerbes

malanerezh *m*. (en)gerbage *m*.

malanig *f.* **malanoùigoù** gerberon *m*.

malañjer[1] *adj.* triste, inquiet ; mélancolique

malañjer[2] *m*. chagrin *m*., tristesse, inquiétude, mélancolie, morosité *f.*

malañjerek *adj*. triste, inquiet, mélancolique, morose

malañjeriñ *v.t. & i*. (**malañjeret**) (s') inquiéter, (s') attrister

malaouadenn *f.* **–où** malouinière *f.*

malaouan (*a.* ***malaouen***) *m*. **-ed** [zool.] (petit) lieu jaune *m*. (*Gadus pollachius*)

malaouer *m*. : *kaout ur malaouer mat* : avoir un bon coup de fourchette

malapa *m*. **-où** *(fam.)* malheur, désastre *m*. ; malchance *f.* ; *ober e valapa* : causer son propre malheur ; *pakañ e valapa* : attraper la mort, prendre mal

malaria *m*. [méd.] malaria *f.*

malarje *cf.* ***meurlarjez***

malbar *m*. **–ed** [zool.] bar *m.* ; maigre, sciène *(Sciaena aquila) (poisson)*

malc'heot *coll.* [bot.] jusquiame noire *f.*

maler *m*. **–ien** celui qui moud ; garçon meunier *m*.

malerez *f*. **-ioù 1.** instrument à moudre ; moulinette *f*. ; *malerez kafe* : moulin à café *m*.; *malerez legumaj* : moulin à légumes ; **2.** (*fam*.) bouche *f*.

malerezh *m*. moulage, action de moudre

malestrañ *m*. panier de pêcheur *(rond, à anse et assez profond)* ; *paniri malestrañ* : des paniers de pêche

malet *part. passé de* ***malañ*** ; moulu ; *kafe malet* : café moulu

maletenn *f*. **–où** malette *f*. ; bissac *m*.

maletennad *f*. **–où** contenu d'une malette, d'une musette

maleur *m*. **–ioù** malheur *m*. ; *dre valeur* : par malheur

maleürus *adj*. malheureux

maleüruz *m*. **–ien** malheureux, pauvre *m*.

maleüruzell *f*. **–ed** malheureuse *f*.

maleüruziñ *v.t.* (**maleüruzet**) abîmer, blesser

malezeg *m*. malais *m. (langue)*

malezek *adj*. de, en malais

Maleziad *m*. **Maleziz** Malais *m.*

maleziat *adj*. malais, de Malaisie

malfad *m*. **–où** coup porté

malfaout *cf.* ***morvaout***

malflaer *m*. [bot.] grand scrofulaire *m. (Scrophularia nodosa)*

malgacheg *m*. malgache *m. (langue)*

malgachek *adj*. de, en malgache

malgontant *adj*. mécontent

malgori *f*. vague à l'âme, spleen *m*.

malgoriñ *v.i.* (**malgoret**) divaguer, rêvasser

malgras *f.* disgrâce *f.* ; *bout edan malgras ub.* : être en disgrâce auprès de qqu.

malgreuniñ *v.i.* (**malgreunet**) frayer *(poisson)*

malgudenn *f.* **-où** [anat.] cil *m.*

malgudennek *adj.* cilié ; qui a de longs cils

malgudennerezh *m.* cillement *m.*

malgudenniñ *v.i.* (**malgudennet**) ciller, remuer les cils, les paupières ; *malgudennet melen* : cilié de blond

malgudennour *m.* **–ien** cilleur *m.*

malgwadeg *m.* filet mignon ; morceau de viande de porc

maliad *f.* **–où** *cf.* ***malad*** ; contenu d'une malle

maligañs *f.* inconstance *f.*

maligorn *m.* **-ed** [zool.] escargot ; colimaçon ; limaçon *m.* ; *maligorn dour* : ampullaire ; *lakaat maligorned da deurel o gaour* : faire dégorger des ecargots ; *gwask maligorned* : pince à escargots ; *maligorned giz Bourgogn* : escargots à la bourguignonne ; *mager maligorned* : héliculteur ; *magañ maligorned* : héliculture

maligorneg *f.* **–où** escargotière *f.*

maligornell *f.* **–où** [cuis.] escargotière *f.*

maligorner *m.* **–ien** héliculteur *m.*

maligornerezh *m.* héliculture *f.*

maligornet *adj.* difforme

maligorneta *v.i.* (**maligornetet**) chercher des escargots

malis *m./f.* **–où 1.** malice, méchanceté *f.* ; *malis zo ennañ* : il est plein de méchanceté ; *sac'h malis* : personne confite en malice ; **2**. colère *f.* ; *malis zo en e revr, en e doull* : il est très en colère ; *bezañ e malis ouzh ub.* : être furieux contre qqu. ; *ober malis da ub.* : mettre qqu. en furie ; *lakaat malis etre an dud* : mettre la zizanie entre les gens ; **3.** mauvais coup, coup tordu *m.*

malisiñ *v.t.* (**maliset**) chercher à nuire

malisius *adj.* méchant

malitouch *m./f.* **-où** [méd.] chancre *m.* ; cancer *m.*

malivolañs *f. (anc.)* malveillance *f.*

malizenn *f.* **-où** valise *f.* ; *(plais.)* bosse *f.*

malizennad *f.* **–où** contenu d'une valise

malkenn *f.* **-où** nimbus, nuage noir *m*.

malkennañ *v. imp*. (**malkennet**) *(a.* ***malkenniñ)*** s'ennuager, se couvrir de nuages

malkon *m*. **–ed 1**. [zool.] murex ; tacaud *m*. ; **2**. *(fig.)* pers. à l'oreille en forme de feuille de chou

malkus qui n'a qu'une oreille

malkuzañ *v.t.* (**malkuzet**) couper une oreille

mall[1] *adj*. urgent, pressé ; *ne deo nemet malloc'h a-se* : c'est d'autant plus pressé ; *zo mall warnañ* : couru, recherché ; *mall bras eo, tremen mall eo, mall-mall eo, gwall vall eo, mil mall eo, pase mall eo* : il est grand temps de

mall[2] *m*. **1.** hâte, presse *f.* ; *mall bras a oa warnon* : j'avais grande hâte de ; *mall zo ganin mont* : j'ai hâte de partir ; *mall eo din mont kuit* : il est grand temps que je parte ; *n'em boa ken mall* : je n'avais qu'une hâte ; *dre e vall* : dans sa hâte ; *bezañ mall warnañ* : être hâtif de ; *n'eus ket a vall* : il n'y a pas de presse, ça ne presse pas ; urgence ; *mall zo* : il y a urgence, ça urge ; *diwar vall* : d'urgence, urgemment ; **2.** vitesse *f.* ; *dont a reas ha mall gantañ* : il est venu et il a fait vite ; **3.** *(fig.)* demande *f. (achat)* ; *mall zo war e blas* : on se dispute sa place ; *mall a oa war ar pesked* : on se battait pour acheter le poisson !

mall-e-gas *m. (fam.)* importun ; indésirable *m*.
mall-e-goll *(fam.)* indésirable, importun

mallach *interj. cf.* ***mallozh***

mallc'heot *coll.* **–enn** [bot.] hannebane, jusquiame *f. (Hyoscyamus niger)*

mallez *f.* carie *f.* ; *mallez an eskern* : carie des os

mallezhtision *(a.* ***mallozhtouenn)*** **1.** *adv*. absolument rien ; *mallezhtision seurt ne welas ma zud* : mes parents ne virent absoument rien ; **2.** *adj*. maudit

mallig : *mallig hini* : aucun

mallozh *f.* **-ioù 1.** malédiction *f.* ; *reiñ e vallozh da ub., skuilhañ e vallozh war ub.* : donner sa malédiction à qqu. ; *tennañ ar vallozh warnañ* : s'attirer la malédiction ; **2.** juron, blasphème *m*. ; **3.** injure *f.* ; *ar mallozhioù hag an taolioù a valee stank* : les coups et les injures volaient dru ; **4.** *excl*. *mil mallozh !* : mille malédictions ! ; *mil mallozh va Doue* :

nom de Dieu de bon Dieu ! ; *mallozh Doue* : malédiction divine ; *mallozh! mallozh ruz!* : zut !, flûte ! ; *mallozh d'ar gwall deodoù!* : malheur aux mauvaises langues!

mallozhenn *f.* **–où** juron *m*.

mallozher *m*. **–ien** jureur, blasphémateur *m*.

mallozherezh *m*. action de maudire

mallozhiñ *v.t.* (**mallozhet**) **1**. maudire ; **2**. jurer, blasphémer

mallozhtoue *m*. **–où** malédiction *f.* ; *mallozhtoueoù zo ac'hanoc'h* : maudits que vous êtes

mallozhtoueañ *v.t.* (**mallozhtoueet**) balancer, flanquer

mallozhtouenn *adv*. fichtrement ; *ne oa mallozhtouenn hini ebet* : il n'y avait absolument rien ; *mallozhtouenn zo ac'hanout* : maudit sois-tu ; *mallozhtouenn genaoueg* : maudit imbécile

mallus *adj*. urgent, pressé ; pressant ; *ul lizher mallus* : une lettre urgente, pressée ; *plediñ gant ar pep mallusañ* : parer au plus pressé ; *urzhiad mallus* : commande urgente ; *ar pep mallusañ* : le plus urgent ; *mallus-kenañ* : très urgent ; *mallus-dreist* : extrêmement urgent ; *mallus eo kas al labour-se da benn* : il est urgent d'en finir avec ce travail

mallusted *f.* urgence *f.*

malord *m*. **–ed 1.** lépreux *m.* ; **2**. cordier *m.*

malordiñ *v.t.* (**malordet**) tripoter, manier sans soin ; *malordiñ ar pesked, ar frouezh* : tripoter le poisson, les fruits

malotrou *adj*. chétif, malingre en mauvais état

malouan *m*. **–ed** [zool.] lieu jaune de taille moyenne

malouen *m*. [méd.] stupeur *f.*

maloueneg *m*. **maloueneien** stuporeux *m.*

malouenek *adj.* stuporeux

malouenel *adj.* stuporeux ; *melankoliezh valouenel* : mélancolie stuporeuse

malouer *m*. **–ioù 1.** égrugeoir *m*. ; **2.** broyeur *m. (à pommes, à épices)*, moulin à légumes *m*. ; *malouer avaloù* : broyeur de pommes ; **3.** *(fam.)* mandibule, bouche *f.* ; ◊ *kaout ur malouer mat* : avoir de bonnes mâchoires, avoir un bon appétit, avoir un bon coup de fourchette

malt *m*. **–où** malt *m.*

maltadur *m*. **–ioù** maltage *m.*

maltañ I. *v.t*. (**maltet**) malter ; **II.** *nv*. maltage *m.*

malter *m*. **–ien** malteur *m*.

malterezh[1] *f.* **–ioù** malterie *f. (local)*

malterezh[2] *m*. malterie *f. (métier)*

maltet *adj.* malté

malthusianegezh *f*. malthusianisme *m*.

maltokin *m*. **–ed** paltoquet *m*.

maltorn *adj*. *(a.* ***maltourn****) (cheval)* panard, cagneux, mal bâti

maltoutel *adj*. douanier ; *gwirioù maltoutel* : droits de douane ; *furmeladoù maltoutel* : formalités douanières ; *frankiz valtoutel* : franchise douanière ; *tiriad maltoutel* : territoire douanier

maltouter *m*. **-ien** douanier *m*. ; *herrvag ar valtouterien* : vedette douanière

maltouterezh[1] *m*. **-ioù** douane *f.* (*administration*)

maltouterezh[2] *f.* **-ioù** bureau de douane *m*.

maltuzad *m*. **maltuziz** malthusien *m.*

maltuzegezh *f. cf.* ***malthusianegezh***

maltuziadegezh *f*. malthusianise *m*.

maltuziadek *adj.* malthusien

maltuzouriezh *f. cf.* ***malthusianegezh***

maluz *m*. **–ioù** malus *m.*

malv *coll*. **-enn** [bot.] mauve *f. (Malva)*

malv-gwenn *coll*. **–enn-wenn** [bot.] mauve blanche ; guimauve *f. (Althaea officinais)*

malvenfo *m*. **–où** blépharite *f.*

malvenn[1] *f.* **-où, malvinier 1.** paupière *f.* ; *faout ar malvennoù* : fente palpébrale ; *freilh ar malvennoù* : commissure palpébrale ; **2.** (*a.* ***malgudenn***) cil *m*. ; **3.** tranchant *m*. *(d'une lame)*; **4.** bord d'un toit *m*. ; *malvenn an doenn* : bord, rebord du toit ; **5.** aile de moulin ; pale d'hélice ; **6.** rayon de lumière

malvenn[2] *f.* **–ed**, **malvinier** [zool.] papillon *m.*

malvenn-Doue *f.* **–où-Doue** *(a.* ***malvennig-Doue****)* papillon *m*.

malvennad *f.* **–où** orgelet *m.*

malvennadur *m*. **–ioù** voilure, ensemble des ailes du moulin

malvennek *adj*. palpébré, qui a de grandes paupières ; qui a de longs cils

malvennel *adj.* palpébral

malvenniñ *v.i.* (**malvennet**) ciller ; remuer les paupières

malzenn *f.* **-où 1.** (*a.* ***fulenn-erc'h***) flocon *m.* ; *malzenn erc'h* : flocon de neige ; *malzennoù kerc'h* : flocons d'avoine *(de neige)* ; **2.** touffe *f.* (*de laine*); *malzenn c'hloan* : flocon de laine ; **3**. focule ; pépite *f. (d'or)*

malzennad *f.* **–où** focule *f.*

malzennadur *m*. **–ioù** floculation *f.*

malzennek *adj.* floconneux

malzenner *m*. **–ioù** floculateur *m*.

malzennerezh *m*. floconnerie *f. (métier)*

malzennerezh *f.* **-ioù** floconnerie *f. (local)*

malzenniñ I. *v.i.* (**malzennet**) *(a.* ***malzennañ****)* floconner; floculer ; **II.** *nv*. floculation *f.*

malzennus *adj.* floculent

mama *f. (a.* ***mammig****)* maman *f.*

mama-gozh *f. (terme enfantin)* bonne-maman, grand-maman, mamie *f.*

mamad *m*. **–où** bonbon *m.*

mamaig *f.* maman *f.*

mamam *f.* maman *f.*

mamamm *excl*. miam-miam

mamba *m*. **–ed** [zool.] mamba *m.* ; *mamba glas* : mamba vert *(Dendroaspis viridis)* ; *mamba du* : mamba noir *(Dendroaspis polylepsis)*

mambo *m*. **–ioù** mambo *m.*

mamenniñ *v.i.* (**mamennet**) sourcer, prendre source ; *mamenniñ a-nevez* : ressourcer ; *(fig.)* citer la source d'une information

mamm *f.* **–où 1.** mère *f.* ; *mammig* : maman ; *mamm a vugale* : mère de famille ; *mamm dizimez* : mère célibataire ; *mamm vager* : mère nourrice, nourricière ; *mamm gastrek* : mère phallique ; *mamm er gêr* : mère au foyer ; *mamm grampouezh* : marâtre ; *gouel ar mammoù* : fête des mères ; *a-berzh mamm* : maternel, du côté de la mère ; *danvez ur vamm vat enni* : qui a la fibre maternelle ; *laezh ar vamm* : lait maternel ; *gwarez ar mammoù hag ar vugale* : protection maternelle et infantile ; *al levenez da vezañ mamm* : la joie de la maternité ; [rel.] *mamm-abadez* : mère abbesse ; *mamm superiorez* : mère supérieure ; *mamm-briol[ez]* : mère prieure ; *santez Vari mamm da Zoue* : sainte Marie mère de Dieu ; **2.** *(animaux, plantes)* femelle *f.* ; *ar vamm vleizez* : la louve ; femmelle suitée ; *difenn zo da dennañ war ar mammoù* : tir de la femelle suitée interdit ; *mamm gazeg (mammoù kezeg)* : jument suitée ; *mamm dañvadez (mammoù dañvadezed)* : brebis suitée ; **3.** [anat.] matrice *f.* ; *mamm ivin* : matrice unguéale ; *tarzh mammoù* : descente, chute de matrice ; **4.** [bot.] *ar mammoù kouarc'h* : les tiges de chanvre femelle ; **5.** première goutte ; *mamm flour* : mère goutte ; *ar vamm win, ar vamm sistr* : la mère goutte du vin, du cidre ; dépôt *m*., lie *f.*

mamm-adkuñv *m*. **–où-adkuñv** triaïeule *f.*
mamm-an-dour *f. (a.* ***mamm-dour)*** hydrophile *(coléoptère aquatique)*
mamm-baeron *f*. **–où-paeron** *(a.* ***mamm-vaeron)*** marraine *f.*
mamm-baour *f.* mère-grand
mamm-briolez *f*. [rel.] mère-prieure
mamm-dañvadez *f.* **–où-dañvadezed** brebis mère
mamm-doug *f*. **-où-doug** mère porteuse
mamm-flour *f.* mère goutte *f.*, premier suc extrait des fruits foulés, pressés
mamm-gaer *f*. **-où-kaer** belle-mère *f.*
mamm-gamilh *f.* [bot.] camomille *f.*
mamm-gazeg *f*. **–où-kezeg** jument poulinière *f.*
mamm-gonikl *f*. **–où-konikl** mère lapine
mamm-gozh *f*. **-où-kozh** grand-mère *f.* ; aïeule *f.* ; *(fam.) kignat e vamm-gozh* : mordre pour tricher *(sport)*
mamm-grampouezh *f*. **–où-k.** maman gâteau *f.*
mamm-guñv *f*. **-où-kuñv** bisaïeue, arrière-grand-mère *f.*
mamm-ioù *f*. **-où-ioù** arrière-arrière grand-mère, trisaïeule *f.*
mamm-labous *f*. **–où-l.** femelle *f.* d'oiseau
mamm-leanez *f*. [rel.] mère supérieure
mamm-lezenn *f*. **–où-l.** constitution *f.* ; *Kuzul ar Vamm-Lezenn* : Conseil constitutionnel
mamm-nevez *f.* jeune mère
mamm-vaeron *f*. marraine *f.*
mamm-vager *f*. **–où-mager** mère nourricière
mamm-vuoc'h *f*. vache suitée
mamm-wenan *f*. **–où-gwenan** reine des abeilles
mamm-wrizienn *f*. **–où-gwrizioù** racine mère, principale *f.*
mamm-you *cf.* ***mamm-ioù***

mammalogek *adj.* mammalogique

mammalogiezh *f.* mammalogie, mammologie *f.*

mammalogour *m.* **–ien** mammalogiste, mammologue *m.*

mammannezel *adj.* matrilocal

mammanv *m.* **–ioù** matronyme *m.*

mammanvel *adj.* matronymique

mammdiegezh *f.* sage-femme *f.*

mammdilec'h *m.* [méd.] chute de matrice

mammeg *f.* **-ed** belle-mère *f.*

mammegañ I. *v.t.* (**mammeget**) materner ; **II.** *nv.* maternage *m.*

mammekaat *v.t.* (**mammekaet**) materniser ; *mammekaat laezh buoc'h* : materniser du lait de vache

mammel *adj.* maternel

mammelezh *f.* maternité *f. (fait d'être mère)* ; *mammelezh ar Werc'hez* : maternité de la Vierge ; [sculpt., peint.] maternité

mammenn[1] *f.* **-ed** [zool.] mère *(d'un animal)*

mammenn[2] *f.* **-où 1.** source *f.* ; *dour mammenn* : eau de source ; *mammennoù kreñv* : des sources abondantes ; *mammenn ar stêr-se a zo dianav* : la source de ce fleuve est inconnue ; *(fig.) mammennoù an istor* : les sources de l'histoire ; *mammenn luc'h* : source de lumière ; *luc'h pep donezon* : source de tout talent ; *mammoù energiezh, gremm* : sources d'énergie ; *mamm bourveziñ* : source d'approvisionnement ; **2.** femelle, mère *f.* ; *ar vugale a ya da heul o mammoù* : les petits suivent leurs mères ; *terzhienn ar vammenn* : fièvre puerpérale ; **3.** ressource ; *bern n'eo ket mammenn* : les ressources ne sont pas inépuisabes ; au bout de l'aune faut le drap ; **3.** origine, provenance *f.* ; *mamm an holl zrougoù* : l'origine de tous les maux ; *distro d'ar vammenn* : retour à la source, aux origines ; ressourcement ; *distreiñ da vammenn (+ sub.)* : se ressourcer à ; **4.** souche *f.* (*étude cellulaire*) ; **5.** bout du biberon ; **6.** *(liquide fermentée)* mère *f.* ; *mamm ar gwinegr* : mère du vinaigre ; **7.** capitule principale de l'artichaud ; **8.** [anat.] *mamm-lagad* : prunelle *f.* des yeux

mammenn al lagad *f.* prunelle de l'œil, pupille *f.*
mammenn-vev *f.* **–où-bev** source vive

mammenniñ *v.i.* (**mammennet**) sourdre, jaillir (*comme une source*)

mammez *f.* **–où**, **mammizien** femelle *f. (surtout de crustacé)*

mammgêr *f.* **–ioù** métropole *f.*

mammglann *m*. **–où** matriclan *m.*

mammig *f.* **–où** maman *f.*

mammig-zour *f.* [zool.] *(a.* ***c'hwil-dour)*** dytique *m*.

mammiliz *f.* **–où** église mère, métropolite *f.*

mammivin *f.* matrice de l'ongle

mammlazh *m*. **–où** matricide *m. (crime)*

mammlazher *m*. **–ien** matricide *m. (criminel)*

mammlignezel *adj*. matrilinéaire

mammlouzoù *m*. [bot.] camomille *f.*

mammog *m*. **-où** [anat.] matrice, vulve *f.*, utérus *m*. ; *gouzoug ar mammog* : col de l'utérus ; *gwentl ar mammog* : tranchées utérines ; *talmerenn ar mammog* : artère utérine

mammoù *pl*. [méd.] matrice *f.*

mammout *m*. **–ed** [zool.] mammouth *m. (Mammuthus sp.)*

mammoutig *m*. **mammoutedigoù** mammoutheau *m.*

mammskrid *m*. **–où** original *m. (d'un écrit)*

mammstamperezh *f.* **-ioù** poinçon, coin à estamper *m*.

mammveli *f.* matriarcat *f.*

mammveliel *adj.* matriarcal

mammveliezh *f.* matriarcat *m.*

mammvenveg *m*. **–où** prototype *m. (d'un outil)*

mammvoull *m.* **–où** matrice *f. (moule)*

mammvro *f.* **-ioù** mère patrie, patrie *f.*

mammvroel *adj*. concernant la patrie

mammwazhienn *f.* **mammwazhied** tronc veineux *m*.

mammyezh *f.* **–où** langue mère, langue primitive *f. (dont dérivent les autres)*

-mañ *particule démonstrative* **1.** –ci ; *an ti-mañ* : cette maison-ci ; *an tier-mañ* : ces maisons-ci ; *an ti bras-mañ* : cette grande maison ; *an tachennoù labouret mat-mañ* : ces terrains bien travaillés ; *al levr-mañ* : ce livre-ci ; *an den-mañ* : cet homme-ci ; *ar vaouez-mañ* : cette femme-ci ; *an dud-mañ* : ces gens-ci ; *en tu-mañ* : de ce côté-ci ; *ar re-mañ* : ceux-ci ; *ar re-mañ ziwezhañ* : ces derniers, ces dernières ; *en noz-mañ, an noz-mañ* : cette nuit ; *er sizhun-mañ, ar sizhun-mañ* : cette semaine ; *er wech-mañ, ar wech-mañ* : cette fois-ci ; *en taol-mañ, an taol-mañ* : ce coup-ci [**NB**. : dans les sens temporels, on emploie *en, er* quand on parle de ce qui se passe pendant le laps de temps ; on emploie *an, ar* quand on parle du laps de temps en question] ; **2.** tel ou tel (*en ce cas* ***-mañ*** *est placé entre les substantifs* :) *an den-mañ-den* (*a.* ***an den-mañ-'n-den***) tel ou tel homme ; *an dra-mañ-dra (a.* ***an dra-mañ 'n dra)*** telle ou telle chose ; *el lec'h-mañ-lec'h* (*a.* ***el lec'h-mañ-'l lec'h***) dans tel ou tel lieu

man[1] *subst*. **1.** semblant, prétexte *m.* ; *ober a reas ar man e felle dezhañ mont kuit* : il fit semblant de vouloir partir ; (*sous la forme mutée* ***van*** *dans les expressions suivantes*:) *ober van* : faire semblant ; *hep lakaat van (gant)* : sans faire cas de ; *ne ra van ebet* : il ne fait attention à rien ; *ne ra van ebet o klevout e vreur* : il ne prête pas la moindre attention à ce que dit son frère ; *ne ra nemet van da labourat* : il fait seulement semblant de travailler ; *dre van* : sous prétexte ; *war van ober* : sous prétexte de faire qqch. ; **2.** affaire *f*., événement *m*. ; *sell aze ur van evit nebeut a dra* : en voilà d'une affaire pour bien peu de chose ; ◊ *a van da van* : petit à petit

man[2] *m*. mousse *f. (plante)* lichen *m*. ; *man deilheñvel, krestenek* : lichen foliacé, crustacé ; *ar manoù* : la flore lichénologique

man-draezh *m*. mélange de sable et de fumier
man-roial *m*. [bot.] lichen plat
man-taouarc'h *m*. sphaigne *(Spagnum sp.)*

mañ *m*. *(enfant)* baiser *m.*

manac'h[1] *m*. **–où** bouillotte *f.*

manac'h *m*. **menec'h** moine *m.* ; *manac'h-kenvez* cénobite ; *manac'h baleer* : moine itinérant ; *manac'h gwenn* : moine blanc *(cistercien)* ; *manac'h ruz* : moine rouge *(en Bretagne, templier ou hospitalier)* ; *buhez ar venec'h, ar vuhezegezh manac'h* : la vie monacale ; *ren ur vuhez manac'h, bevañ evel ur manac'h* : mener une vie monacale ; *gouestloù ar venec'h* : vœux monacaux ; *un urzh menec'h* : un ordre monastique ; *reolenn vanac'h* : règle monastique ; *mont da vanac'h* : prendre l'habit, devenir moine ; *mont er-maez a vanac'h* : quitter l'habit ; *labour manac'h* : travail de bénédictin ; ◊ *pep manac'h evit e sac'h* : chacun pour soi ; *n'en deus ket graet se da vanac'h* : il ne l'emportera pas au paradis ; *arabat eo barn manac'h diouzh e chupenn* : il ne faut pas juger les gens selon leur apparence

manac'h-baleer *m*. **menec'h-valeerien** religieux mendiant
manac'h-diellour *m.* chartrier *m*.
manac'h-digenvez *m*. anachorète, ermite *m*.
manac'h-gwenn *m*. cistercien *m*.
manac'h-kenvez *m*. cénobite *m.*

manac'h-pik *m*. templier *m*.
manac'h-rous *m*. capucin *m*.
manac'h-ruz *m*. templier *m*.

manac'hegezh *f*. monachisme *m*.

manac'hek, manac'hel *adj*. monacal; monial

manac'helezh *f*. état monastique

manac'herezh *m*. état monastique ; moinerie *f.*

manac'hez *f*. **–ed** *(péj.)* moniale *f.*

manac'hiezh *f*. monachisme *m.*

manac'hig *m*. **menec'higoù** moinillon, moineton *m.*

manac'hiñ *v.t*. (**manac'het**) nommer moine

manaenn *f.* amplitude moindre de la marée *f.*

manal *m. cf.* ***malan***

manaliñ *v.t*. (**manalet**) lier, mettre du blé en gerbes

manam *m*. **–où** nanan ; *onomat.* miam miam ; le meilleur d'un plat ; *manam-manam* : miam-miam !

maname *m*. **–ien** homme qui festoye

manamerezh *m*. arrosage *m. (d'un repas)*

manamiñ *v.t. & i*. (**manamet**) **1.** arroser *(un repas)* ; **2.** festoyer

manañ *v. cf.* ***menel***

manant *m*. **–ed** manant *m.*

manaozad *m*. **–où** (un) trucage ; *manaozadoù* : effets spéciaux *(trucages)*

manaozañ I. *v.t*. (**manaozet**) truquer *(spectacle)*; **II.** *nv*. trucage

manaozerezh *m*. trucage *m.*

manat *adj*. [phys.] apparent ; *galloudezh vanat* : puissance apparente ; *loc'h manat al loar, an heol* : mouvement apparent de la lune, du soleil ; *meurez manat* : magnitude apparente ; *eror manat un astr* : hauteur apparente d'un astre

manati *m*. **-où** monastère *m*. ; *liorzh manati* : jardin monacal ; *levraouegoù manati* : bibliothèques monastiques

manatiel *adj*. monastique, qui relève d'un monastère, qui appartient à un monsatère ; *aozadur manatiel* : organisation monastique

Manav, **Enez Vanav** *f*. [géo.] Man (île de)

Manavad *m*. **Manaviz** Manxois

manavat *adj.* manxois, mannois, de l'île de Man

manaveg *m*. manxois *m*. ; langue celtique parlée sur l'île de Man

manaveger *m*. **–ien** locuteur manxois

manavek *adj*. manxois, relatif à la langue de l'île de Man

manbost *m*. poste restante *f.*

manbouez *m*. **–ioù** [phys.] poids apparent

mañch *m*. **-où**, **-eier 1.** manche *f.* ; *ur mañchoù* : une paire de manches ; *d'e vañch* : à son bonnet, in petto ; *bezañ frank e vañch* : avoir la manche large ; *ober ar mañch* : faire la manche ; *bezañ e mañch ub.* : être dans les petits papiers de qqu. ; **2.** pochon *m*. ; *ur mañch paper* : un pochon, petit sac de papier

mañch-bagoù *m*. manche à gigots

mañchad *m.* **–où 1.** contenu d'une manche, d'un pochon ; **2.** coup donné avec le revers de la main ; [sport] manche, manchette *f.*

mañchañ *v.t*. (**mañchet**) *(argot)* manger ; claquer, dépenser

mañchard *adj.* gaucher ; *an dorn mañchard* : la main gauche

mañchek *adj*. **1.** pourvu de manches ; **2.** gauche, maladroit ; très gauche, maladroit ; *n'eo ket mañchek* : il n'est pas manchot

mañchenn *f.* **–où** jambe de pantalon

mañcherioù *pl.* corsage *m.*

mañchetez *f.* **–où** manchette *f.*

mandad *m*. **–où** mandat *m*.

mandamant *m*. **–où** mandement *m*.

mandarin[1] *coll*. **–enn** mandarine *f.*

mandarin[2] *m*. **–ed** mandarin *m*.

mandarineg *m*. mandarin *m. (langue)*

mandarinek *adj*. de, en mandarin

mandarinel *adj*. mandarinal

mandarinelezh *f*. **–ioù** mandarinat *m. (système)*

mandarinenn *f*. **–ed** *(a.* ***gwez-mandarin*** *coll.* ***–enn-vandarin****)* mandarinier *m*. *(Citrus reticulata)*

mandariniezh *f*. mandarinat *m. (charge)*

Mandchou *m*. **–ed** Mandchou

mandchoueg *m*. mandchou *m. (langue)*

mandchouek *adj*. de, en mandchou

mandog *m*. **–ed** [zool.] gardon *m. (Leuciscus rutilus)*

mandolinenn *f*. **–où** *(a.* ***mandolig*** *f.)* mandoline *f.*

mandolinennañ *v.i*. (**mandolinennet**) jouer de la mandoline

mandolinennour *m*. **–ien** mandoliniste *m.*

mandore *f*. **–où 1.** [mus.] grosse caisse *f.* ; **2.** *(fam.)* femme corpulente *f.*

mandos *m*. **-où** *& coll.* **-enn** gerbe *f*.

mandoser *m.* **–ien** celui qui met en gerbes

mandosiñ I. *v.t.* (**mandoset**) mettre en gerbes, gerber ; *mandosiñ ed* : mettre, lier du blé en gerbes ; **II.** *nv*. gerbage *m.*

mandoz *f*. **–ioù** ventouse *f. (ampoule de verre & objet de caoutchouc)* ; [méd.] *lakaat mandozioù da ub.* : mettre des ventouses à qqu.

mandozek *adj*. muni de ventouses ; [techn.] *troad mandozek* : pied ventouse

mandoziñ *v.t*. (**mandozet**) ventouser ; mettre des ventouses à

mandragon *f*. **–où** mandragore, mandragone *f. (Mandragora officinarum)*

mandril *m*. **–ed** [zool.] mandrill *(Mandrillus sphinx)*

mandrogenn *f.* **–ed** femme grasse

mandrona *f.* matronne, femme autoritaire *f.*

mandrouilhat *v.t.* (**mandrouilhet**) **1.** mâchonner ; **2.** bredouiller, parler indistinctement

mandruilhet *adj*. caressé, choyé

mandu *m.* curiosité, envie *f.* ; *n'em eus ket mandu d'an traoù-se* : je n'ai pas envie de ces choses-là

mane *m.* maniablité *f.* ; mouvement *m*. ; *lakaat mane en udb*. : mettre qqch. en mouvement

maneadeg *f.* remue-ménage *m.*

maneal *v.i.* (**maneet**) bouger, remuer

maneañ I. I. *v.t.* (**maneet**) manier ; *aes da vaneañ* : maniable ; remuer ; **II.** *v. réfl. en em vaneañ* : faire de l'exercice

maneg *f.* **-où**, **manegeier 1.** gant *m.* ; *ur manegoù, ur re vanegoù* : une paire de gants ; *manegeier* : plusieurs paires de gants ; *maneg veudek* : mitaine ; *gwiskañ manegoù* : mettre des gants ; *maneg emwalc'hiñ* : gant de toilette ; *kombod ar manegoù* : boîte à gants ; *manegoù boks(iñ)* : gants de boxe ; ◊ *kavout maneg diouzh e zorn* : trouver à qui parler ; [sport] *dilezel ar manegoù* : raccrocher les gants ; **2.** gratification *f.*, pot de vin *m.* ; *reiñ manegoù da ub.* : graisser la patte à qqu.

maneg-houarn *f.* **–où-houarn** gantelet *m*.
maneg-veudek *f*. **-où-meudek** mitaine *f.*
maneg-vor *f.* **manegoù-mor** axinelle étoilée *f. (Axinella dissimilis)*

manegad *f.* **–où 1**. contenu d'un gant ; **2**. gratification *f.*

manegañ *v.t.* (**maneget**) ganter; *manegañ e zaouarn* : se ganter

manegenn[1] *f.* **–où** gantelée; manique *f.* ; ◊ *mont evel ur vanegenn lardet* : aller comme un gant

manegenn[2] *f.* **–où** ganteline *f. (Campanua trachelium)*

maneger *m*. **–ien** gantier *m.*

maneger-noz *m*. **–ien-noz** lutin *m.* qui brouille le crin des chevaux la nuit

manegerezh I. *m*. ganterie *f. (industrie)* ; **II**. *f.* **–ioù** ganterie *f. (local)*

maneget *part. passé de* ***manegañ*** ; qui porte des gants, ganté ; *dorn maneget* : main gantée ; *(animaux)* qui a le bout des pattes de couleur différente de celle du reste du corps ; ◊ *kazh maneget n'eo ket mat da logota* : chat ganté ne prend point de souris

manegoù *pl*. dessous-de-table pl., pot-de-vin *m.* ; *(argot)* menottes

manej *m*. **–où** manège *m. (agriculture et jeu de foire)* ; *ober un droiad war ar manej* : faire un tour de manège

manek *adj*. moussu ; lichénique

maner *m*. **-ioù** manoir *m*. ; *ur maner paper* : un château de cartes ; ◊ *se zo dreist e vaner* : cela dépasse sa compétence ; *dreist e vaner* : incompréhensible, inimaginable ; *kousket e maner Lonk-Avel* : dormir à la belle étoile ; *kouezhañ en e boull evel ur maner paper* : tomber comme un château de cartes

manestrañ *v. cf.* ***malestrañ***

manet *part. passé de* ***menel*** ; resté, demeuré; surpris, étonné

maneur *m*. **–(i)où 1.** travail *m*. ; *mil maneur am eus d'ober c'hoazh* : j'ai encore mille choses à faire; **2.** *(au pl.)* ménage, travail domestique ; *bezañ war ar maneuroù* : faire le ménage *(dans la maison)* ; outils, instruments pour le ménage ; **3.** [mil.] manoeuvre *f.*

maneuriñ *v.t.* (**maneuret**) manœuvrer

manganat *m*. **–où** manganate *m*.

manganek *adj*. manganique

manganez *m*. manganèse *m*.

manganit *m*. manganite *f.*

manganus *adj.* manganeux

mangez *coll.* **–enn** mangue *f.*

mangezenn *f.* **–ed**, **mangezed** manguier *m*. *(Mangifera indica)*

manglez *coll*. **–enn** mangle *f.*

manglezenn *f.* **–ed** [bot.] manglier, palétuvier *m*. *(Rhizophora sp.)*

mangounell *f.* **–où** *cf.* ***bangounell*** ; mangonneau *m.*

mangoust *m.* **–ed** [zool.] mangouste *f.*

mangoustan *coll*. **-enn** mangoustan *m. (fruit)*

mangoustanenn[1] *f.* **–ed**, **mangoustaned** mangoustan *f. (arbre)*

mangoustanenn[2] *f.* **–où** mangouste *f. (fruit)*

mangrovenn *f.* **–où** mangrove *f.*

manguñv *adj.* [méd.] insidieux

mani *m.* mouvement *m*. ; *lakaat mani en ub*. : faire bouger qqu.

mania *m*. **–où** [psych.] manie *f.* ; *mania arluzek* : manie confusionnelle

maniak I. *m*. **–ed** maniaque *m.* ; **II.** *adj.* maniaque

maniakel *adj*. maniaque ; *psikoz maniakel* : psychose maniaque

maniakel-gouvidel *adj*. maniacodépressif

maniañ *v.* (**maniet**) **I.** *v.t. & i.* **1.** bouger ; **2.** travailler avec les mains, manipuler, manier ; **3.** s'activer ; **II.** *v. réfl. en em vaniañ* : se démener, se débattre

manier I. *m*. **–où** manière *f. (d'être)* ; **II.** *adv*. manière de, en quelque sorte

manifest *m.* **–où** *cf.* ***manifesto***

manifestadeg *f.* **-où** manifestation *f.* ; *manifestadegoù ar studierien* : manifestations estudiantines

manifester *m*. **–ien** manifestant *m.*

manifestiñ *v.i.* (**manifestet**) manifester

manifesto *m*. **-ioù** [pol., art.] manifeste *m*. ; *manifesto ar strollad komunour* : le manifeste du parti communiste

manifik *adv.* très bien, parfaitement

manifikoder *m.* **–ien** illusionniste *m*.

manikeat *adj. (a.* ***manikeek****)* manichéen

manikeegezh *f.* manichéisme *m.*

manikeek *adj*. manichéen

manikin *m./f.* **-où** mannequin *m*. *(panier)*

manikinad *m./f.* **–où** contenu d'un mannequin, d'une hotte

manikl *m*. **–où** menotte *f. (entrave)*

manikliñ *v.t.* (**maniklet**) passer les menottes

Manila *f.* Manille ; *butun Manila* : tabac de Manille ; *butunat segalennoù Manila* : fumer des manilles ; *tog Manila* : Manille *(chapeau)*

manilh *m*. manille *f. (jeu de cartes)* ; *c'hoari vanilh* : jouer à la manille ; *born manilh* : manillon

manilher *m*. **–ien** manilleur *m.*

manilhig *m*. **–où** manillon *m.*

maniok *m.* manioc *m*. *(Manihot esculenta)* ; *bod maniok* : maniok *(arbrisseau)*

manitou *m*. manitou *m.*

mañjer *m*. **–ioù 1.** mets ; **2.** repas *m*. ; *mañjer echu* : repas de fin de construction de maison

mañjourenn *f.* **mañjourioù** mâchoire *f.*

mank[1] *m*. **-où 1.** erreur, faute *f.* ; défaut; erratum *m.* ; *mank skriverezañ* : faute de frappe ; *hep mank, heep mank ebet* : sans faute, à coup sûr ; *nemet mank pe fazi* : sauf erreur ou omission ; *kalz a vank, forzh a vank* : il s'en faut de beaucoup, tant s'en faut ; **2.** manque, manquement *m*. ; absence *f.* ; *ar mank a geleier* : un manque de nouvelles ; lacune *f.* ; *kaout mankoù* : avoir des lacunes *(dans ses connaissances)* ; *en deus mankoù, zo mankoù ennañ, enni* : lacunaire ; **3.** omission *f.* ; oubli *m.* ; *goulenn pardon eus e vankoù* : demander pardon pour ses fautes ; *mank lezennel* : vide juridique ; ◊ *toull ar mank* : gosier ; *chouk hennezh e toull ar mank* : colle-toi ça dans le gosier

mank[2] *m*. **-ed** invalide *m*. (*d'un bras, d'une jambe*)

mank[3] *adj.* manchot, estropié, amputé ; *mank eo eus e zorn dehou* : il est amputé de la main droite ; ◊ *mank out* : tu as perdu

mank[4] *m*. **-ed** [zool.] manchot *m*. (*Aptenodytes*) ; *mank roue* : manchot royal *(Aptenodytes patagonica)* ; *mank impalaer* : manchot empereur *(Aptenodytes forsteri)*

mankadell *f.* [bot.] ciguë *f.*

mankadell *f*. **–où** défaut *(d'une chose)*

mankadenn *f*. **-où 1.** manquement *m* ; faute, erreur *f.* ; **2.** absence *f. (à l'école par ex.)*

mankard *m*. **-ed** manchot, invalide *m*.

mankart *adj*. invalide, estropié, manchot

mankell *f.* **–ed** manchotte *f.*

mankenn *f.* **-où** oubli *m.*, lacune *f.* ; [agric., tiss.] manque, endroit vide *(dans un lieu ensemencé)*

manket *adj.* : *ur plac'h manket* : une fille qui a failli, fauté

mankout I. *v.i.* (**manket**) **1.** manquer, faire défaut; faire, commettre une erreur ; *ne vank netra din* : je ne manque de rien ; *war-nes mankout edo ar gwin* : le vin allait manquer ; *ne vanke nemedoc'h* : il ne manquait que vous ; *mankout da udb.* : manquer à qqch. ; *mankout d'e c'her* : manquer à sa parole ; *mankout da ub., e-keñver ub.* : manquer à qqu. *(l'offenser)* ; ◊ *ne vank ket avel dezhañ* : il ne manque pas d'air ; *mankout a ra ur c'hreunenn en e chapeled, mankout a ra ur berv dezhañ* : il lui manque une case ; *e skiant-vat a vank dezhañ tachadoù* : le bons sens lui fait défaut par moments ; **2.** manquer, rater ; *manket em eus an hent* : j'ai loupé la route ; *manket en deus d'an oferenn* : il a manqué la messe ; **3.** défaillir ; *hennezh a vank e galon* : son cœur a lâché; **4.** devoir, avoir des dettes, être redevable ; devoir *(dettes)* ; *pegement a vankan deoc'h ?* : combien vous dois-je ? ; *mankout a ra arc'hant din* : il me doit de l'argent ; **5.** faillir ; *mankout d'e zever* : faillir à son devoir ; omettre (**da** de) ; *pec'hed dre vankout* : pêcher par omission ; **6.** se tromper ; *manket out* : tu t'es trompé ; **7.** prévoir, devoir (faire) ; *diriaou e vanko din mont da Lannuon* : jeudi je dois aller à Lannion ; **II.** *v. réfl. en em vankout* : se tromper, se gourer

manloc'h *m.* mouvement apparent ; *manloc'h an heol, al loar* : mouvement apparent du soleil, de la lune

mann[1] **I**. *pron. indéfini* rien ; *mann ebet* : rien du tout ; *se ne ra mann* : ça ne fait rien ; *n'eo mat da vann* : ce n'est bon à rien, c'est un incapable ; *trugarez! mann ebet!* : merci ! de rien! ; *e nep mann* : en aucune manière, façon ; *mann 'bet, segal !* : que dalle ! ; *re a vann ne dalv mann* : l'excès en tout est un défaut, le mieux est l'ennemi du bien ; *mann evit mann* : donnant donnant ; *evit mann* : gratuitement ; *roet e vez ar skol evit mann* : l'instruction est gratuite ; *neubeut a dra a laka un den mat da vann* : peu de chose rend un homme incapable de rien faire ; *en ur vann a amzer, en ur ober mann ebet a amzer* : en moins de rien, en moins de temps qu'il faut pour le dire ; *mont a ra ur sklas drezon mann nemet soñjal* : j'en frissonne rien que d'y penser ; *evel mann ebet* : comme si de rien n'était ; **II.** *m. & adj.* [math.] nul ; *niver mann* : nombre nul ; zéro ; *niverenn mann* : numéro zéro ; *mann dizave* : zéro absolu ; *mann an dereziadur* : zéro de la graduation ; *mannoù ar gevreizhenn* : zéros de la fonction ; *mann dre gant a zruzennoù* : zéro pour cent de matières grasses ; ◊ *mann 'bet, blev !* : zéro, que dalle !

mann[2] *m./f.* **-où** manne, (grosse) corbeille *f. (à linge, par ex.)*

mann[3] *m.* **–où** menu fumier, terreau ; compost *m*.

mann[4] *m*. [rel.] manne *f. (nourriture)*

mannañ *v.t.* (**mannet**) fumer la terre

manndraezh *coll*. **–enn** mélange de fumier et de sable ; marne *f.*

manndrevac'h I. *m*. nilpotence *f.* ; **II.** *adj.* nilpotent

mannel *adj.* [math.] nul ; *sturiadell vannel* : vecteur nul ; *korn mannel* : angle nul ; *gwarenn vannel* : arc nul

mannelaat *v.t.* (**manelaet**) annuler

mannelezh *f.* nullité, valeur nulle

manniad *f.* **–où** contenu d'une manne *f.*

mannoù *pl*. fumier *m.* ramassé sur les chemins

mannouer *m*. **–ien** fabricant de mannes

mannous *adj.* nasillard ; *mouezh vannous* : voix nasillarde ; *hennezh a zo mannous* : il parle du nez

mannouz *m.* **–ed** nasilleur *m*. ; pers. qui parle du nez

mannouzañ *v.t.* (**mannouzet**) **1.** maculer, salir *(par des traces de doigts)* ; **2.** *(fig.)* recouvrir une tartine d'un soupçon de beurre, de confiture, etc.

mannouzat, **mannousat** *v.i.* (**manouzet**, **mannouset**) nasiller, parler du nez

mannouzerezh *m.* nasillement *m.*

manometr *m*. **–où** manomètre *m.*

manometrek *adj*. manométrique

manometriezh *f.* manométrie *f.*

manoniel *adj*. lichénologique

manoniezh *f.* lichénologie *f.*

manoniour *m*. **–ien** lichénologue *m*.

manostat *m*. **-où** manostat *m.*

manouch *m*. **–ed** manouche *m.*

manout *v.i.* (**manet**) **1.** *cf.* ***menel*** ; **2.** *manout war udb.* : se tromper sur qqch. ; **3.** *(mer)* dimuner ; *manout a ra ar mor* : les marées s'amortissent

mañs *m*. **–où** manse *m./f.*

mañsardenn *f.* **–où** mansarde *f.*

mañsardet *adj*. mansardé

mañsenilh *coll*. **–enn** mancenille *f. (petite pomme)*

mañson *m*. **-ed 1.** maçonnage *m*. ; **2.** maçonnerie *f.* ; **3.** maçon *m*.

mañsonad *m*. **–où** maçonnage *m.*

mañsonadur *m*. **–ioù** maçonnerie *f.* ; ouvrage de maçonnerie ; bâtisse *f.*

mañsonaj *m. (a.* ***mañsoniaj)*** maçonnerie *f.*

mañsonat *v.t.* (**mañsonet**) maçonner ; murer, boucher avec de la maçonnerie ; *mañsonat un nor* : mûrer une porte ; ◊ *o vañsonat e teuer da vout mañson* : c'est en forgeant qu'on devient forgeron

mañsonek *adj*. maçonnique ; *log mañsonek* : loge maçonnique

mañsoner *m.* **-ien** maçon *m*.

mañsonerezh, mañsoniaj *m*., **mañsoniezh** *f.* maçonnerie *f.* ; *mañsoniezh vras* : grosse maçonnerie ; *mañsoniezh vihan* : petite maçonnerie ; *mañsoniezh sec'h* : maçonnerie sèche

mañsoniri *f.* **–où** maçonnerie *f.*

manstabil *adj.* métastable ; *kempouez manstabil* : équilibre métastable

manstabilded *f.* métastabilité *f.*

manteled *m*. **–où** manteau de deuil

mantell *f.* **-où**, **mantilli**, **mentell 1.** manteau *m. (vêtement)* ; **2**. *mantell ar siminal* : manteau de cheminée *m*. ; *mantell an douar* : manteau terrestre ; *mantell uhel, izel* : manteau supérieur, inférieur

mantell-c'hlav *f.* **mantilli-glav** manteau de pluie, imperméable *m*.
mantell-den *f.* [poet.] dépouille, corps ; *pa lezi war an douar da vantell-den, da gorf* : quand tu laisseras ta dépouille, ton corps
mantell-diabarzh *f*. **–où diabarzh** peignoir, vêtement d'intérieur
mantell digibellañ f. **-où digibellañ** peignoir de bain, sortie de bain
mantell-dreist *f*. **–où-dreist**, **mantilli-dreist**, **mentell-dreist** pardessus *m.*
mantell-frezennek *f.* manteline *f.*
mantell-gañv *f*. **mantilli-kañv** *(a.* ***mantell-gañvoù)*** manteau de deuil, vêtement mortuaire
mantell-gougoulek *f.* **mantilli-kougoulek** caban *m*.

mantellad *f.* **–où** contenu d'un manteau ; *(fig.)* manteau *m*., couverture *f.* ; *(fig.) ur vantellad erc'h* : un manteau de neige ; *ur vantellad koumoul* : un manteau nuageux

mantellañ *v.t.* (**mañtellet**) couvrir d'un manteau

mantellel *adj.* mantellique ; *gwrez vantellel* : chaleur mantellique ; *kendoug mantellel* : convection mantellique ; palléal

mantellet *adj*. vêtu d'un manteau ; qui porte un manteau ; mantelé

mantelliet *adj.* couvert, tapissé

mantellig *f.* **–où** mantelet *m*.

mantilhenn *f.* **–où** mantille *f.*

mantok *adj*. maladroit

mantr *m./f.* **-où 1.** accablement, abattement moral *m.* ; consternation, affliction *f.* ; *mantr o sevel en e galon* : une grande tristesse s'empare de son cœur ; **2.** événement affligeant, attristant *m.* ; *ur mantr eo gwelet kement-se* : c'est affligeant de voir ça

mantr-kalon *m*. consternation *f.*

mantra *m*. **–où** mantra *m.*

mantradenn *f.* **–où** élément dramatique *m*.

mantradur *m*. abattement, accablement *m*.

mantrañ *v.t.* (**mantret**) **1.** navrer, accabler, chagriner ; **2**. stupéfier

mantrerezh *m.* action de navrer, affliger qqu.

mantret *adj*. abattu, affligé ; *mantret-holl* : très abattu ; *mantret gant ar glac'har* : accablé de douleur, de chagrin ; prostré

mantridigezh *f.* abattement, accablement *m*., consternation *f.*

mantriñ *v. cf.* ***mantrañ*** ; *mantriñ kalon ub*. : accabler le cœur de qqu.

mantrus *adj*. navrant, consternant, bouleversant, atterrant ; *mantrus eo pegement en em garont* : c'est incroyable comme ils s'aiment ; *c'hwitout mantrus* : échouer, rater lamentablement

manva *m*. **–où** permanence *f.*

maodiern *m*. **-ed** ministre *m*. ; *danvez maodiern* : ministrable ; *maodiern an Diabarzh, an Diavaez, an Deskadurezh vroadel* : ministre de l'intérieur, des Affaires étrangères, de l'Education nationae ; *kuzul ar vaodierned* : conseil des ministres

maodiernded *f.* ministère *m. (qualité de ministre)*

maodierndi *m*. **–où** ministère *m. (local)*

maodiernel *adj*. ministériel

maodiernezh *f*. ministère *m. (charge)*

maol *n*. algues *(Fucus serratus)*

maoliet *adj.* empêtré

maoour *m*. **–ien** maoïste *m.*

maoouriezh *f.* maoïsme *m.*

maouez *f.* **-ed 1.** femme *f.* ; *ur vaouez a benn a oa anezhi* : c'était une femme de caractère ; *ur vaouez tro enni* : une femme opulente ; *maouez dizolo he bruched, diskloz diouzh an nec'h* : femme décolletée ; *ur vaouez douget* : une femme sur laquelle on ne tarit pas d'éloges ; *ur vaouez kozh* : une vieille femme ; *dont da vaouez* : devenir femme ; **2.** compagne *f.*

maouez-eured *f. (a.* ***maouez-nevez)*** nouvelle mariée
maouez-labour *f.* **–ed-labour** femme *f.* de ménage
maouez-nevez *f.* jeune mariée

maouezenn *f.* **–ed** patronne de ferme

maouezig *f.* **maouezedigoù** femmelette *f.*

maouezveliezh *f.* gynécocratie *f.*

maour *m*. **–ed** maure *m*.

maourek, maourel *adj*. mauresque

maourez *f.* **-ed** mauresque *f.*

maout[1] *m*. **–ed**, **meot A**. **1.** bélier *m*. ; *un dañvadez o c'houlenn maout* : une brebis qui réclame le bélier ; *maout tarv, maout tourz* : bélier étalon ; *maout pemp pav* : mouton à cinq pattes ; ◊ *klask pemp troat d'ar maout* : chercher midi à quatorze heures ; *ober penn maout* : faire la tête ; *maout zo dañvad d'an den-se* : pour lui tout est identique ; **2.** [cuis.] mouton *m*. ; *kig-maout* : de la viande de mouton ; *ur skoaz vaout* : une épaule de mouton ; *kefalenn vaout* : haricot de mouton ; **3.** *(jeu, sport)* succès ; premier prix *m*., victoire *f.* ; *dibradañ ar maout* : décrocher la victoire, le coquetier, le gros lot ; *sevel ar maout* : remporter le trophée ; *aet, deuet eo ar maout gantañ* : il a réussi ; g*ant piv eo deuet ar maout ?* qui a gagné, remporté la victoire ; **B.** *(pers.)* **1.** as*,* champion *m*. ; *hennezh a zo ur maout war ar yezhoù* : c'est un expert en langues ; **2.** coq de village ; **3.** *(fam.)* cocu *m.*

maout[2] *m.* **–ed**, **-où 1.** poutre *f.* à laquelle on suspend une cloche ; *maout ar c'hloc'h* : le mouton de la cloche ; **2.** sommier de presse, de pressoir ; **3.** *maout momeder* : mouton de pendule ; *maout tro* : mouton rotatif

maout-brezel *m*. **meot-brezel** bélier *m. (machine de guerre)*
maout-Mae *m*. bouquet de fin de chantier
maout-presoer *m*. sommier de pressoir
maout-Spagn *m*. **meot-Spagn** [zool.] mérinos *m. (mouton)*

maout-tarv, **maout-tourc'h** *m.* **meot-t.** bélier *m*.

maouta *v.i.* (**maout(a)et**) être en chaleur *(brebis)*

maoutaat *v.i.* (**maoutaet**) se qualifier *(pour un record)*

maoutaj *m*. **–où** moutonnerie *f.* ; moutonnage *m. (ancien droit seigneurial)*

maoutañ *v.* (**maoutet**) **I.** *v.t.* **1**. couvrir, saillir *(brebis)* ; *lakaat maoutañ un dañvadez* : faire couvrir une brebis ; **2.** apprivoiser ; **3.** battre, rosser ; **4.** maîtriser ; venir à bout (de) ; *maoutañ ur c'hleñved* : vaincre une maladie ; **II**. *v.i.* **1.** donner des coups de tête ; se battre *(comme un bélier)* ; **2.** être abruti *(de sommeil, etc.)*

maoutejen *m*. **–ed** [zool.] ovibos, bœuf musqué *m*. *(Ovibos moschatus)*

maoutenn *f.* **–où 1.** moumoute ; peau *f.* de mouton ; **2.** bonnet *m.* en peau de mouton ; **3.** personne molle, engourdie

maoutennad *f.* **–où** perruque *f.*

maoutenniñ *v.i.* (**maoutennet**) paresser

maouter *m*. **–ien** gardien de mouton, berger ; moutonnier, éleveur de moutons *m*.

maoutet *adj*. abruti *(de sommeil)*

maoutig *m*. **–où 1.** chausson de paille garni de peau de mouton ou de lapin ; **2.** *(plais.)* toison pubienne

maoutig-skouarn *m*. **–où-skouarn** cache-oreille *m. (contre le froid)*

maoutken *m*. **–où** *(a.* ***maousken)*** cuir, peau de mouton ; basane *f.*

maoutkenañ *v.t.* (**maoutkenet**) basaner, recouvrir de basane

maoutour *m*. [hist.] droit de moute

maoutvelen *m.* mal *m.* des bêtes à cornes

mar[1]**-** *préf.* **1.** *(amoindri, relativise le sens premier du substantif ou de l'adjectif avec lequel il se combine) marboan* : douleur sourde ; **2.** *(augmente le sens de l'adjectif qu'il construit) marnaoniek* : affamé

mar[2] *coll*. **–enn** [bot.] sorbier des oiseaux, cormier, *m*.

mar[3] *conj*. *(**mard** devant les formes des verbes « bezañ » et « mont » commençant par une voyelle)* si, à condition que ; *mar am c'harit* : si vous m'aimez… ; *deuet e vije ganin mar n'en dije ket ranket ober war-dro e di* : il serait venu avec moi s'il n'avait pas dû s'occuper de sa maison ; *mar bez* : en cas de ; *mar bez em galloud, mar bez e dalc'h ganin* : si c'est en mon pouvoir ; *mar bez ret* : si c'est nécessaire ; *mar plij (ganeoc'h)* :

s'il vous plaît ; *mard eo mat deoc'h, mar kavit mat* : si cela vous agrée ; *mard oc'h asant* : si vous êtes d'accord ; *mar ne fazian* : si je ne m'abuse ; *mar kredan lavarout* : si j'ose m'exprimer ainsi ; *mar c'hoarzh outañ* : si ça lui chante ; *mar gellfen ober kement all* : si je pouvais en faire autant ; *mar karjes bezañ debret anezhañ, ne vije ket c'hoarvezet* : si tu en avais mangé, cela ne serait pas arrvé ; [math.] *mar ha nemet mar* : si et seulement si

mar[4] *m*. **1.** doute *m*., incertitude *f.* ; *dreist mar, hep mar (ebet)* : sans (aucun) doute ; *chom war var* : hésiter ; *n'eus na mar na marteze* : il n'y a pas le moindre doute, sans l'ombre d'un doute ; *lakaat mar* : émettre un doute ; *hep mar ebet, hep ket a var, hep nep mar, hep lakaat mar, kuit a var* : sans aucun doute, sans conteste ; *den n'en dije kredet sevel an disterañ mar war an dra-se* : personne n'aurait osé émettre le moindre doute à ce sujet ; *war var* : flottant, hésitant, incertain ; *bezañ war var* : douter, être dans l'incertitue ; *chom war var eus udb., ub.* : douter de qqch., de qqu. ; *ha war var a gement-se e c'hellez bezañ ?* : peux-tu douter de cela ? ; *n'eus mar ebet e* : il n'est pas douteux que… ; **2.** risque, danger *m*. ; *e mar da, war var da* : en danger de ; *bezañ war var e vuhez* : courir un danger de mort ; *war var e oa da vezañ beuzet* : il risquait de se noyer ; *bezañ war var a* : être en panne de, manquer de

maraboud *m*. **–ed** [zool.] marabout *m. (Leptoptilos sp.)*

maraod *m*. **–ed** maraud *m.*

maraoder *m*. **–ien** maraudeur *m.*

maraoderezh *m*. maraude *f.*, maraudage *m.*

maraodiñ *v.i.* (**maraodet**) marauder

maraonik *adj.* apeuré

maraskin *m*. marasquin *m.*

marasm *m*. [méd.] marasme *m.*

maraton *m.* **–ioù** [sport] marathon *m*.

maratoner *m*. **–ien** marathonien *m*.

marbigell *f.* **–où** pelle-pioche *f.* ; hoyau *m*.

marblev *coll*. **-enn** duvet, poil très fin *m*. ; barbe juvénile, première barbe ; poils follets

marblevek *adj.* couvert de duvet, de poils très fins ; duveteux

marbluñv *coll*. **-enn** duvet *m. (de plumes)* ; *(fig.) marbluñv erc'h* : de fins flocons de neige

marbluñvek *adj*. couvert de fins duvets de plumes

marboan *f*. **–ioù** douleur sourde *f.*

marbr *m.* **-où 1.** marbre *m.* ; *marbr Karrara* : carrare ; *ijinerezh ar marbr* : industrie marbrière ; **2.** [techn.] *marbr meudek* : arbre à cames ; *marbr treuzkas* : arbre de transmission ; *marbr sturiañ* : colonne de direction *f. (véhicule)*

marbr-kouevr *m.* malachite *f.*

marbradur *m.* **–ioù** marbrure *f.*

marbrañ *v.t.* (**marbret**) marbrer

marbreg *f.* **–où** marbrière *f.*

marbrenn *f.* **–où** morceau de marbre ; objet en marbre *m.* ; marbrure *f.*

marbrennet *adj.* marbré

marbrer *m.* **–ien** marbrier *m.*

marbrerezh[1] *m.* marbrerie *f. (travail du marbrier)* ; industrie marbrière

marbrerezh[2] *f.* **–ioù** marbrerie *f. (local, atelier)*

marchal *m.* **–ed** *(a.* ***marichal-kezeg****)* maréchal-ferrant

marchal-lojeiz *m.* maréchal des logis

marchelliñ *v.t.* (**marchellet**) fouler aux pieds

marchenn *f.* **–où**, **marchoù** pédale *f. (de métier à tisser, d'un tour)*

marchenn-dibr *f.* **–où-d**. étrier *m.*
marchenn-rod *f.* **–où-rod** pédale de rouet *f.*

marchepi *m.* **–où** marchepied *m.*

marchodenn *f.* **–où** [anat.] pommette *f.*

marchosi *m.* **-où** écurie *f.*

marchosiad *m.* **–où** contenu d'une écurie; *ur marchosiad kezeg* : une écurie de chevaux

marchosiañ *v.t.* (**marchosiet**) mettre à l'écurie

marc'h *m.* **mirc'hed**, **mirc'hien**, **mirc'hier**, **merc'h**, **mirc'hi**, **kezeg** cheval *m.* ; *marc'h kalloc'h, marc'h anterin, marc'h sailher* : cheval entier, étalon ; *marc'h spazh, troc'h* : cheval castré ; *marc'h-dibr* : cheval de selle ; *marc'h-red, marc'h-skañv* : cheval de course; *marc'h-tenn, marc'h-pounner* : cheval de trait, de labour ; *marc'h hanterbouez* : cheval demi-trait ; *marc'h-samm* : cheval de somme ; *marc'h penngulier* : cheval d'avaloir ; *ar gouennoù kezeg* : les races équines ; *marc'h dilezet* : cheval épointé ;

marc'h-poster : cheval de poste ; *marc'h ambilh, marc'h blein , marc'h beg* : cheval de flèche ; *marc'h leter* : cheval de litière ; *marc'h barber* : cheval barbe ; *marc'h emgann* : cheval de bataille ; *marc'h pig* : cheval pie ; *marc'h distern* : cheval gai ; *mont war varc'h* : aller à cheval ; *ur marc'h du a oa dindanañ* : il montait un cheval noir ; *bet he deus marc'h* : elle a été sailie *(jument)* ; *war varc'h* : équestre ; *delwenn war varc'h* : statue équestre ; *diarsell diwar varc'h* : perspective cavalière ; [sport] *marc'h korbellek* : cheval : cheval d'arçon ; ◊ *(fig.) marc'h-labour* : une bête de travail ; *labourat evel ur marc'h* : travailler comme une bête ; *kreñv evel ur marc'h* : fort comme un Turc ; *klask kaout ar marc'h hag an arc'hant* : vouloir le beurre et l'argent du beurre ; *koll ar marc'h hag ar c'habestr* : tout perdre ; *marc'h glas* : culotte de gendarme, coin de ciel bleu ; *evel war ur marc'h inkane* : comme dans un fateuil ; *kaout marc'h Hamon, marc'h rous* : être jaloux ; *mont primoc'h eget ar marc'h hon doug* : aller plus vite que la musique ; *tammig-ha-tammig ez a ar marc'h gant ar big* : petit à petit, l'oiseau fait son nid ; *ar marc'h gwellañ/a rank pukañ* : il n'est si bon cheval qui ne bronche ; *stagañ e varc'h ouzh ur ruilhenn fall* : mal enfourner une affaire ; [**NB** : *marc'h* désigne proprement l'étalon, mais suivi d'un déterminant, il a également un sens générique ; *cf.* ***loen-kezeg, penn-kezeg***]

marc'h[2] *m*. **-où 1.** gond *m*. (*d'une porte, etc*.) ; **2.** (*a.* ***marc'h-koad***) chevalet *m*.

marc'h-aer *m.* **kezeg-aer** *(a.* ***nadoz-aer)*** libellule *f.*
marc'h-aguilh *m*. **–ed-aguilh** équille *(poisson)*
marc'h ambilh *m. (a.* ***marc'h beg***, ***marc'h blein****)* cheval de flèche
marc'h antier *m*. étalon *m*.
marc'h-arar *m*. **–où-arar** chevalet *m.* supportant la charrue
marc'h-ar-c'hwen *m*. surom du chien
marc'h-avel *m*. **–où-avel** girouette *f.*
marc'h-banal *m*. entremetteur de mariage
marc'h-bez *m*. **–où-bez** catafalque *m*.
marc'h-blein, marc'h-blenier *m*. cheval de tête *(dans un attelage)* ; *(fig.)* chef ; leader *m.*; *marc'h-blein ur strollad* : chef de file d'un parti ; *marc'h blein ar radikaled* : la figure de proue des radicaux
marc'h-dibr *m*. cheval de selle
marc'h-dibunañ *m*. instrument pour dévider le fil ; dévidoir *m.*
marc'h-dimeziñ *m*. entremetteur de mariage
marc'h-dir *m*. **–où-dir**, **kezeg-dir** *cf.* ***marc'h-houarn*** ; vélo *m.*
marc'h-dor *m.* **–où-dor** gond *m.* de porte ; tourillon d'une porte
marc'h-dour *m*. trempure
marc'h-du *m. (fam.)* train *m*., locomotive *f. (à vapeur)*
marc'h-emgann *m*. destrier *m*.
marc'h-gagn *m*. charogne *f.*
marc'h-gaol *m. (fam.)* bicyclette *f.*
marc'h-glaouer *m*. cheval de charbonnier
marc'h glas *m. (météo)* trouée de ciel bleu, coin bleu dans un ciel couvert
marc'h gwad *m*. **kezeg gwad** pur-sang m.
marc'h-Hamon *m*. jalousie *f. (du mari)*
marc'h-houarn *m*. **–où-houarn**, **kezeg-houarn** bicyclette *f.* cycle *(véhicule)* ; *redadeg marc'hoù-houarn* : course cycliste ; *marc'h-houarn dre dan* : cyclomoteur
marc'h-kalc'h *m*. étalon
marc'h kalloc'h *m*. étalon

marc'h-kaneller *m*. **–où-k.** chevalet de tisserand *m*. ; cantre *m*. ; [tiss.] cannelier *m*. ; *(fam.)* blagueur *m.*
marc'h-kañv(où) *m*. **-où-k**. *cf.* ***marvskaon***
marc'h-kaoc'h *m. (péj.)* fiérot *m*.
marc'h-karr 1. *pl.* ***kezeg-karr*** cheval de trait ; **2.** *pl.* ***–où-karr*** chevalet pour charrette
marc'h-karroñs *m*. **kezeg-karroñs** carrossier *m. (cheval)*
marc'h-kezeg *m*. cheval *m*.
marc'h-kleur *m*. **kezeg-kl**. limonier *m. (cheval)* ; *(fig.)* cheville-ouvrière *f*. ; bourreau *m.* de travail
marc'h-koad *m*. **–où-koad** chevalet
marc'h-kornek *m*. **kezeg-k.** licorne *f.*
marc'h-krampouezh *m*. **–où-k.** chevalet *m.* pour les crêpes
marc'h-kreiz *m*. **kezeg-kreiz** cheval entre le cheval de tête et le limonier
marc'h-kulier *m*. *(fig.)* chef, leader *m*.
marc'h-labour *m*. bosseur, travailleur acharné, piocheur *m.*
marc'h lammer *m*. cheval d'obstacle
marc'h-laou *m. (fam.)* pouilleux *m*.
marc'h-leter *m*. cheval de litière
marc'h-leur *m*. **kezeg-leur** limonier *m*.
marc'h-levr *m*. **–où-levr** pupitre *m*. *(pour livre)*
marc'h-limon *m*. limonier *m. ; (fig.)* chef, leader
marc'h-livañ *m*. **–où-livañ** chevalet *m.* de peintre
marc'h-loaioù *m*. **–où-loaioù** porte-cuillers ; meuble pour ranger les cuillers *m.*
marc'h-mel *m. (fam.)* vantard
marc'h-menez *m*. **kezeg-menez** bidet breton *m*.
marc'h-mor *m*. **kezeg-mor** hippocampe *(Hippocampus sp.)*
marc'h-mul *m*. **kezeg-mul** mulet *m*. ; ◊ *pennel evel ur marc'h-mul* : têtu comme un mulet
marc'h-nerzh *m.* **kezeg-nerzh** cheval-vapeur
march-orgouilh *m*. pers. orgueilleuse
marc'h-paotr *m*. femme dégourdie, robuste
marc'h-plouz *m*. **-où-pl**. épouvantail *m*.
marc'h-poster *m*. cheval de poste
marc'h-raden *m*. **mirc'hed-r**. [zool.] *cf.* ***kilhog-raden***
marc'h-red *m*. cheval de course
marc'h-rous *m. (fam.)* jalousie *f. (du mari)*
marc'h-sailher *m*. **kezeg-s.** étalon *m. (de reproduction)*
marc'h-samm *m*. **kezeg-samm** cheval *m.* de somme
marc'h-servij *m*. **kezeg-servij** étalon ; cheval de remonte *m*.
marc'h-silioù *m.* hydrophile *(insecte)*
marc'h-sot *m*. idiot
marc'h-sourbilh *m*. second cheval d'un attelage
marc'h-sterniañ, marc'h-sugell *m*. **kezeg-s**. cheval *m.* de trait
marc'h-steuer *m*. chevalet, cadre de tailleur
marc'h-tan *m*. **–où-tan, kezeg-tan** *(a.* ***marc'h-dre-dan)*** motocyclette *f.*
marc'h-taol *m*. cale qu'on met pour soutenir la table
marc'h-tarv *m*. étalon
marc'h-tenn *m*. **kezeg-tenn** *(a.* ***marc'h-tennañ)*** cheval *m.* de collier, de labour, de trait
marc'h-tirleur *m*. **kezeg-t.** limonier *m. (cheval)*
marc'h-tret-karr *m*. **kezeg-tr.** cheval *m.* précédant le limonier
marc'h-treut *m. (fam.)* bicyclette *f.*

marc'h-yod *m*. grand trépied pour mettre la poêle

marc'ha *v.i*. (**marc'h(a)et**) demander l'étalon, être en chaleur *(jument)*

marc'had *m*. **-où 1.** marché *m*. ; *marc'had du, marc'had kuzh* : marché noir ; *marc'had ar c'hozhkailhoù* : foire à la brocante ; *marc'had war an tach* : marché spot ; *mont d'ar marc'had* : aller au marché ; *re vihan eo Brest evit marc'had diboullañ sivi Plougastell* : le marché de Brest est trop petit pour écouler les fraises de Plougastel ; *marc'had diouzh an dremm* : marché au cadran ; **2.** commerce *f.*, affaire *f.* ; *marc'had a-gengrad* : marché de gré à gré ; *marc'had war dermen* : marché à terme ; *marc'had tonket* : marché conclu ; *armerzh marc'had* : économie de marché ; *graet en deus marc'had ganto* : il a conclu une affaire avec eux ; *deuet eo ar marc'had ganin* : j'ai enlevé le marché ; *tapout ur marc'had* : décrocher un marché ; *tonkañ, juntañ, siellañ ur marc'had* : conclure un marché ; *difreuzañ ur marc'had* : arracher un marché ; *deuet eo ar marc'had ganin* : j'ai enlevé le marché *; ober marc'had gant ub.* : passer un marché avec qqu. ; *derc'hel, terriñ e varc'had* : tenir, rompre son engagement ; *dre varc'had, diouzh marc'had* : selon accord ; *war ar marc'had* : par dessus le marché, en plus de cela ; *n'o deus ket graet ouzhpenn ur marc'had* : ils n'ont pas fait plus d'un mandat ; *kenkoulz marc'had* : à aussi bon marché ; *re varc'had* : trop bon marché ; ◊ *ober marc'had gant an diaoul* : faire pacte avec le diable

marc'had-mat *adj*. (*comp*. ***marc'had-matoc'h*** *ou* ***gwelloc'h-marc'had***) bon marché ; à bon compte ; *en em dennañ marc'had-mat* : s'en tirer à bon compte ; *marc'had-mat lous, marc'had-mat vil* : à un prix dérisoire

marc'had nerzh *m*. chevalier-vapeur *(quantité)* ; *pemp kant marc'had nerzh* : cinq cents chevaux

marc'hadad *m*. **–où** quantité de marchandises vendues ou achetées

marc'hadadlec'h *m*. **–ioù** *(a.* ***marc'hadle)*** marché *m*.

marc'hadelour *m*. **–ien** mercantiliste *m*.

marc'hadelouriezh *f.* mercantilisme *m.*

marc'hadmataat *v.t. & i*. (**marc'hadmataet**) rendre, devenir meilleur marché

marc'hadmated *f.* bon marché *m*. *(qualité de ce qui est bon marché)*

marc'hadour *m.* **-ien** marchand, négociant, commerçant *m.* ; *marc'hadour a-nebeut* : marchand au détail ; *marc'hadour-red* : marchand ambulant ; *marc'hadour legumaj* : marchand de légumes

marc'hadour bleunioù *m*. **–ien vleunioù** fleuriste
marc'hadour had *m*. **–ien had** grainier *m*.
marc'hadour pesked *m*. poissonier
marc'hadour traoù kozh *m. (fam.)* antiquaire *m*.

marc'hadourel *adj.* commercial

marc'hadourezh *f.* **-ioù** marchandise *f.* ; *ober fougasoù gant e varc'hadourezh* : faire l'article de sa marchandise ; *bale marc'hadourezh* : colporter des marchandises ; *re fichañ, re ginklañ marc'hadourezh* : farder de la marchandise ; *edo o klask boutañ e varc'hadourezh ganin, warnon* : il cherchait à me fourguer sa marchandise ; [**NB**. : *marc'hadourezh* a valeur de pluriel par lui-même ; le pluriel en *–ioù* désigne plusieurs sortes de marchandises]

marc'hadourezh-eskemm *f.* pacotille *f.*, marchandises d'échange

marc'hadur *m*. chevauchement *m.*

marc'haj *m*. bêtises ; *distagañ marc'haj* : dire des bêtises

marc'hallac'h *m*. **-ioù** place *f.* de marché, champ *m.* de foire ; *marc'hallac'h toet* : marché couvert

marc'hambrougadeg *f.* **–où** cavalcade *f.*

marc'hañ *v.* (**marc'het**) **I.** *v.t.* **1.** saillir *(une jument)* ; *lakaat marc'hañ ur gazeg* : faire couvrir une jument ; **2.** mettre sur les gonds ; ◊ *mac'hañ e c'henoù* : se décrocher la mâchoire ; **II**. *v.i.* **1.** se chevaucher, se recouvrir partiellement *(comme les tuiles d'un toit)* ; **2.** *(vêtement)* ne pas fermer ; 3. *(légumes)* monter

Marc'harid *prénom féminin* : Marguerite ; *(fam.) Marac'hrid goûg hir* : cigogne ; héron

marc'harid[1] *f. (plais.)* bouteille d'eau-de-vie

marc'harid[2] *f.* [bot.] marguerite *f.* ; *louzaouenn-santez-Marc'harid, boked Marc'harid* : marguerite *(Leucanthemum vulgare)*

marc'harid-ar-yalc'h *f.* surn. du pélican
marc'harid-koant *f.* surnom de la belette

marc'hata *v.t. & i.* (**marc'hat(a)et**) **1.** marchander ; **2.** économiser ; **3.** hésiter ; *n'eus ket da varc'hata* : il n'y a pas à hésiter, à tortiller ; *pa vez tro d'ober un dra/arabat chom da varc'hata* : l'occasion fait le larron

marc'hatadenn *f.* **–où** (une) tractation, négociation *f.*, marchandage *m*.

marc'hataer *m*. **–ien** marchandeur *m*.

marc'hataerezh *m*. marchandage *m.* ; tractation *f.*

marc'hbanal *m*. *(a.* ***marc'hbonal)*** entremetteur *m*. pour les mariages

marc'heg[1] *m*. **–ed** [orn.] barge *f. (Limosa)*, chevalier *m. (Tringa)* ; *marc'heg pavioù ruz* : chevalier gambette *(Tringa totanus)* ; *marc'heg lost du* : barge à queue noire *(Limosa limosa)* ; *marc'heg ruz* : barge rousse *(Limosa lapponica)*

marc'heg[2] *m*. **marc'heien** chevalier *m*. ; *marc'heg baleer* : chevalier errant ; *marc'heg ar Strollad a enor* : chevalier de la Légion d'honneur ; *marc'heg Malta* : chevalier de l'ordre de Malte ; *marc'heien an Daol Grenn* : les chevaliers de la Table ronde

marc'heg-bannieler *m*. **marc'heien-vannielerien** [hist.] chevalier banneret

marc'hegadur *m*. **–ioù** adoubement *m*.

marc'hegañ *v.i.* (**marc'heget**) aller à cheval, chevaucher

marc'hegel *adj*. chevaleresque

marc'hegelezh *f.* dignité de chevalier, chevalerie *f.*

marc'heger *m*. **–ien** [équita.] écuyer; cavalier *m*.

marc'hegerezh *m*. cavalerie ; équitation *f.*

marc'hegerezhel *adj*. équestre

marc'hegezh I. *v.i.* (**marc'hegezhet**) monter à cheval ; chevaucher ; *marc'hegezh dizibr* : monter à cru ; **II.** *nv*. action de monter ; équitation ; *kreizenn varc'hegezh* : centre équestre

marc'hegiezh *f.* **-où** chevalerie ; cavalerie *f.*

marc'hegiñ *v.t.* (**marc'heget**) [hist.] adouber ; armer chevalier

marc'hegour *m*. **–ien** chevalier ; cavalier *m*.

marc'hegouriezh *f.* chevalerie *f.*

marc'hekaat *v. cf.* ***marc'hegezh*** ; cavalcader ; chevaucher ; *kenstrivadeg marc'hekaat* : concours hippique

marc'hekadeg *f.* **–où** chevauchée *f. (collective)* ; cavalcade *f.*

marc'hekadenn *f.* **–où** chevauchée *f.*

marc'hekaer, **marc'hekaour** *m*. **–ien** cavalier ; écuyer *m. (de cirque, etc.)*

marc'hel *adj*. chevalin ; hippique ; équin ; *empennfo marc'hel* : encéphalite équine ; *viruz a orin marc'hel* : virus d'origine équine

marc'het *adj*. **1.** monté ; *marc'het mat* : bien monté ; **2.** ankylosé ; *bezañ marc'het e c'houzoug* : ne plus pouvoir tourner la tête ; *bezañ marc'het e c'henoù* : ne plus pouvoir fermer la bouche

marc'het-mat *adj. (cavalier)* bien monté

marc'hhouarnerezh *m*. cyclisme *m*.

marc'hhouarnour *m*. **–ien** *(a.* ***marc'hhouarner****)* cycliste *m*.

marc'hhouarnva *m*. **–où** vélodrome *m*.

marc'hiad *m*. **–ed** otage *m*. ; *skraper mac'hiaded* : preneur d'otages

marc'hig *m*. **1.** [mus.] chevalet *m*. ; **2.** *c'hoari marc'hig* : jouer au cheval de bois

marc'hken[1] *f.* **–ed** grue, putain *f.*

marc'hken[2] *m*. **–où** peau, cuir de cheval

marc'honiel *adj.* hippologique

marc'honiezh *f*. hippologie *f.*

marc'htaner *m*. **–ien** motocycliste, motard *m*.

marc'htanerezh *m*. motocyclisme *m*.

marc'hva *m*. **–où** hippodrome *m.*

marc'hvran *f*. **-vrini** (*a.* ***malvran***) corbeau *m*. (*Corvus corax*)

mard *conj. sub. en combinaison avec verbes conjugués commençant par une voyelle ; cf.* ***mar*** ; *mard eo brav* : s'il fait beau

mardaouen *excl.* (a. ***mardendoue, mardiac'h, mardouenn, mardoust, mardoustac'h, mardoustik)*** morbleu, palsambleu, tudieu !

mardoz *m*. **–ioù** saleté *f*. ; dépôt d'immondices *(sur un mur, une cheminée, causée par la pluie)*

mardozek *adj.* couvert de saleté

mardoziñ *v.t. & i.* (**mardozet**) mâchurer ; souiller de noir ; (se) souiller, (se) couvrir de saleté

mardozus *adj*. salissant, crottant

mardroad *m*. **mardreid** pseudopode *m.*

mare *m*. **-où 1.** époque ; période, épisode ; *f*., temps, moment, laps de temps *m*. ; *mare divegon* : passage à vide ; *mare ar glebor* : saison des pluies ; *mare an hadañ* : saison des semailles ; *mare ar sivi, an asperjez* : la saison des fraises, des asperges ; *mare ar prizioù lennegel* : la saison des prix littéraires ; *n'emañ ket ar mare* : ce n'est pas le moment ; *evit ar mare* : pour le moment ; *da vare koan* : au moment du repas ; *pe da vare? pevare?* : à quel moment, quand ? ; *e poent hag e mare, e mare hag e poent* : à temps, en temps et en heure ; *deuet eo ar mare* : le moment est venu ; *pa vo deuet ar*

mare : quand le moment sera venu ; *ur mare pe vare eus an devezh* : à un moment ou à un autre de la journée ; *d'ar mare dleet* : au moment voulu ; *d'ar mare lavaret* : au moment donné ; *warlene da-geñver ar mare-mañ* : l'an dernier à pareille époque ; *da vareoù zo* : à certaines époques ; *mareoù pardon sant Mikael* : vers l'époque du pardon de la saint Michel ; *dont a ra ur mare ma* : il y a un moment ; *mareoù an Nedeleg* : aux environs de Noël ; *d'ar mare-se, er mare-se* : à cette époque ; *e pep mare, da bep mare* : à tout instant, à tous les instants, à chaque instant, à tout moment ; *bep ar mare*, *bep a vare* : de temps en temps, épisodiquement ; *bezañ war evezh e pep mare* : avoir une atention de tous les instants ; *da bep mare* : à tout moment, à toute heure ; *diwar ar mare* : à la fin ; *chom a ri en habaskter diwar ar mare !* : tu vas rester tranquille à la fin ! ; *ur wech da vare* : par instants ; *mareoù a vez* : à certains instants ; *evit ur mare* : momentanément ; *er mare-mañ* : en ce moment-(ci) ; *da vare* : au moment de ; *da vareoù zo* : à certaines époques ; *d'hor mare-ni* : à notre époque ; *krak d'ar mare ma* : juste au moment où ; **2.** marée *f.* (*mer*) ; *mare lanv* : courant de flot ; *mare tre, mare a-drec'h* : courant de jusant, marée descendante ; *distro ar mare* : renversement de la marée ; *heled ar mare* : marnage ; *ar mareoù bras* : les grandes marées ; *ar mare a zo kreñv* : la marée est forte ; (*fig.*) *ar mare du* : la marée noire ; **3.** courant *m. (eau)* ; *eizh skoulm vare a zo* : le courant est de huit nœuds

mare a-drec'h *m.* marée descendante
mare-bloaz *m*. **-où-bl**. saison *f.*
mare-lanv *m*. marée montante
mare-mare *adv*. de temps à autre ; épisodiquement ; *dont war-wel, c'hoarvezout mare-mare* : faire des apparitions épisodiques
mare-mor *m*. marée *f.*
mare-rann *m*. partage du goémon récolté ; *mont d'ar mare-rann* : aller, assister au partage du goémon
mare-roued *m*. installation de collet ; *mont d'ar mare-roued* : aller tendre des collets
mare-tre *m*. marée descendante ; *mare-tre zo* : la marée descend

maread *m*. **-où 1.** époque, période *f.* ; laps de temps ; *maread-arnodiñ* : période d'essai ; *maread-tremen* : période de transition ; *ober e varead* : suivre son cours *(maladie)* ; saison (de) ; **2.** beaucoup ; *maread amzer en deus tremenet o studiañ* : il a passé beaucoup de temps à étudier ; *ur maread a gred e…* : beaucoup croient que… ; grande quantité *f*., grand nombre *m*. ; *ur maread tud* : une quantité de gens

maread-gor *m.* canicule *f.*

mareadeg *m*. **–où** *(presse)* périodique *f.*

mareadegezh *f.* périodicité *f.* ; *mareadegezh ur gazetenn* : périodicité d'un journal

mareadek *adj*. périodique, régulier ; *embannadurioù mareadek* : publications périodiques ; *emvodoù mareadek* : assemblées régulières ; *ar c'helaouennoù mareadek* : la presse périodique

mareadekaat *v.t.* (**mareadekaet**) périodiser

mareadekadur *m.* périodisation *f.*

mareadel *adj.* d'une certaine époque

mareadenn *f.* **–où** période *f.*

mareadus *adj*. qui vient par accès ; variable

mareaj *m./f.* **-où 1.** tout ce qu'apporte une marée ; **2.** quantité de poissons, crustacés, etc. pêchée pendant une marée ; **3.** sortie de pêche

mareañ *v.i*. (**mareet**) s'engager dans le courant

mareek *adj*. à forte marée

mareenn *f.* **–où** courant de marée ; *mor mareenn* : lames de courant de marée ; *mareenn lanv* : courant de flot

mareg *n*. **–ed** algues

maregramm *m*. **–où** marégramme *m.*

marell[1] *f.* **-où 1.** marelle *f.* (*jeu d'enfant*) ; *c'hoari ar varell* : jouer à la marelle ; **2.** damier *m*. (*pour ce jeu*)

marell[2] *m*. **–où 1.** bigarrure *f.*, **2.** quinconce *m*.

marelladur *m*. **-ioù 1.** bigarrure *f.*; panachage *m*. ; **2.** mélange de couleur *m*. ; 3. marqueterie *f.*

marelladur-meinigoù *m*. mosaïque *f.*

marelladurezh *f.* action de peindre de différentes couleurs, de faire de la marqueterie

marellañ *v.t*. (**marellet**) **1.** peindre de plusieurs couleurs, barioler ; **2.** tapisser *(de couleurs différentes)* ; *ar bokedoù-laezh a varelle ar c'hleuzioù* : les primevères tapissaient les talus ; **3.** marqueter ; disposer en quinconce ; **4.** panacher ; parsemer (**gant** de)

marellek *adj*. bigarré ; bariolé ; *gweronell varellek* : triton marbré

marellennet *adj.* pommelé

mareller *m*. **–ien** marqueteur *m*.

marellerezh *m*. **–ioù 1.** action de barioler, de marqueter ; **2.** bigarrure *f.* ; **3.** bariolage *m*. ; **4.** marquetage *m*. ; marqueterie *f.*

marellet *part. passé de* ***marellañ*** ; **1.** bigarré, coloré ; **2.** taché, tacheté ; *ur marc'h glas marellet* : un cheval gris pommelé ; **3.** (*temps*) couvert, nuageux ; **4.** *(fig.)* émaillé de (**gant**) ; ponctué (**a** de)

marellgerz *m*. [mus.] pot-pourri

mareluzel *adj.* marémoteur ; *gremm mareluzel* : énergie marémotrice ; *troellrod vareluzel* : turbine marémotrice

marenn *f.* **–ed** [bot.] sorbier *m*. des oiseaux *(Sorbus aucuparia)*

mareñv *m*. **–ed** chaton *m.* ; *(fig.) bisigoù mareñv* : chatons de châtaigner

mareñviñ *v.i*. (**mareñvet**) miauler *(comme un chaton)*

mareñvoradenn *f.* **–où** réminiscence *f.*

mareour *m.* **–ien** mareyeur *m*.

mareventel *adj.* marégraphique

mareventer *m*. **–ioù** marégraphe *m.*

mareventerezh *m*. marégraphie *f.*

marevezh *m*. **-ioù 1.** époque, période, ère *f.* ; *marevezh ar skorn* : période glaciaire ; *marevezh ar glaou* : époque carbonifère ; *marevezh ar maen* : l'âge de la pierre ; *loened, struzh marevezh ar glaou* : faune, flore carbonifère ; *ar marevezh kelt-ha-roman* : l'époque celto-romaine ; **2.** *(cf.* ***maread)*** marée *f.*

marevezhiad *m*. **–où** quantité d'événements survenus lors d'une époque ; *ur marevezhiad torfedoù hag euzh* : une période de meurtres et d'abominations

marez *m./f.* **–(i)où** champ très vaste *m*. ; gâtine *f.*

marezad *m*. **–où** contenu d'un terrain, d'un champ non clos

marezeg *f.* **-i**, **-où** marais *m*.

marg *m*. *(a.* ***marga, margas*** *m.)* marne *f.*

margadur *m*. [agric.] marnage *m.*

margalon *f*. affliction *f.* ; chagrin *m*.

margalonek *adj*. affligé

margaloniñ *v.t. &.i.* (**margalonet**) affliger ; avoir du chagrin

margalonus *adj.* chagrinant, affligeant

margañ I. *v.t.* (**marget**) marner; **II.** *nv*. marnage *m.*

margarin *m.* **–où** margarine *f.*

margav *m*. **–ioù** caveau *m.*, sépulture *f.*

margeg *f.* **–i**, **-où** marnière *f.*

margek *adj.* marneux

margenn *f.* **–où** motte de pommes écrasées pour le cidre ; *gwaskañ ar vargenn* : presser la motte

margeot *coll.* **–enn** herbe menue

marger *m.* **–ien** marneur *m.*

margerezh *m.* marnage *m.*

margig *m.* [méd.] bourgeon *m.* ; *margigoù ur gouli* : bourgeons *(sur une plaie)*

margigañ *v.i.* (**margiget**) [méd.] bourgeonner ; *margigañ a ra ar gouli* : la plaie bourgeonne

margigenn *f.* **–où** callosité *f.*

margodenn *f.* **-où** marionette, poupée *f.* ; *ur c'hoariva margodennoù* : un théâtre de marionnettes ; pantin *m.*

margodenner *m.* **–ien** montreur *m.* de marionettes ; marionnettiste

margoù *pl.* marc *m. (restes de fruits foulés)*

margraf *m.* **–ed** [hist.] margrave *m.*

margrafiezh *f.* margraviat *m. (dignité)*

margredik *adj.* fanatique

margredour *m.* **–ien** fanatique *m.*

Mari, **Maria** *prénom féminin* : Marie ; *ar Werc'hez Vari, an Itron Varia* : la Vierge Marie

Mari beg a-raok *f. (fam.)* commère, pers. qui se mêle de tout ; bavarde
Mari-C'hlazioù *f.* : *debriñ e ti Mari C'hlazioù* : picniquer
Mari drouzik *(fam.)* petite fille bruyante
Mari faoutenn *f.* femme facile
Mari-flao, Mari-forc'h *f. (fam.)* marie-salope, souillon *f.*
Mari-froterez *f. (fam.)* rebouteuse *f.*
Mari glakenn *f.* bavarde
Mari Glazioù *f. (a. **Mari-C'hlazioù**)* Dame Nature
Mari grag *f. (fam.)* poule, cocotte ; *sotrailhoù Mari-grag* : œufs
Mari latenn *f.* bavarde
Mari Robin *f.* police *f.* ; *paotred, bugale, mevelien Mari Robin* : les flics, gendarmes
Mari strap-latenn *f.* bavarde ; pipelette *f.*
Mari-Vastrouilh *f.* marie-salope, souillon *f.*

Mari Vorgan *f.* sirène *f.* ; poissarde
Mari voudenn *f.* femme facile ; poufiasse
Mari vragoù *f.* femme qui porte la culotte ; *ober he Mari vragoù* : porter la culotte
Mari Vrav : *chomet e oa Mari Vrav* : elle avait de beaux restes
Mari zoñv *f.* femme facile

Maria-lid *m.* : *(gouel) Maria-lid* : fête de la visitation ; *urzh Maria-lid* : ordre de la visitation ; *leanez Maria-lid* : sœur de la visitation, vistandine

Marianna *prénom féminin*: Marianne

maric'huana *m*. marijuna *f.*

marichal *m*. **-ed 1.** maréchal *m*. ; *marichal a lojeiz* : maréchal des logis ; **2.** (*a.* ***gov***) maréchal-ferrant *m*.

marichal-a-lojeiz *m*. maréchal des logis *m*.
marichal-kezeg *m*. **–ed-kezeg** maréchal-ferrant *m.*

marichalez *f.* **–ed** maréchale *f.*

marichaliezh *f.* maréchalat *m*.

marichalig *m*. **–ed** [zool.] mésange charbonnière

marigell *f.* **-où** marbrure *f.*

marigelladur *m.* **–ioù** bigarrure *f.*, bariolage *m*.

marigellañ *v.t.* (**marigellet**) bigarrer, barioler

marigellek *adj*. marbré

marigo *m*. **–ioù** marigot *m*.

mariklezañ *v.t.* (**mariklezet**) enjoliver de sculptures *(un sabot)*

marilh *m*. **-où** régistre, matricule ; catalogue *m*. ; *marilh an euredoù* : registre des mariages ; *marilh ar boblañs* : état-civil ; *marilh ar c'henwerzh* : registre du commerce ; *marilh ar micherioù* : registre des métiers ; *marilh ar glad* : registre foncier ; *marilh ar ganedigezhioù* : registre des naissances ; immatricualtion *f.* ; *plakenn varilh* : plaque d'immatriculation ; *plakenn varilh ur c'harr* : plaque minéralogique d'un véhicule ; [compta.] sommier ; *marilh ar c'hontoù* : sommier des comptes ; *marilh ar barnadennoù* : sommier judiciaire ; [agric.] *marilh saverezh, magerezh* : registre d'élevage ; [inform.] *marilh konter, diskonter* : registre compteur, décompteur

marilhadur *m*. **–ioù** inscription ; immatriculation *f.*, enregistrement *m*.

marilhañ I. *v.t.* (**marilhet**) **1.** Enregistrer ; *lakaat marihañ ur merk* : déposer une marque ; **2.** numéroter, immatriculer ; **II.** *nv*. immatriculation

marilher *m*. **–ien** enregistreur *m*.

marilherezh *m*. enregistrement *m*.

marilhet *part. passé de* ***marilhañ*** ; déposé ; *merk marilhet* : marque déposée ; *patrom marilhet* : modèle déposé

marina *m*. **–où** marina *f.*

marined *m*. culotte *f.*

mariol 1. *pron. ind. (au négatif)* aucun ; *n'ho pije mariol hini* : vous n'en n'auriez pas un seul ; **2**. *interj. mariol biken, mariol biskoazh* : au grand jamais !

mariologek *adj.* mariologique

mariologiezh *f.* mariologie *f.*

mariologour *m*. **–ien** mariologue *m.*

mariour *m*. **–ien** *(a.* ***marist*** *m.* ***–ed)*** *m*. mariste *m. (religieux)*

maritell *f.* tracas ennui *m*. ; peine d'esprit, morosité *f.*

maritellañ *v.i.* (**maritellet**) (se) chagriner, (se) tracasser

maritellus *adj*. qui cause du souci

marjan *m*. marie-jeanne *f.* ; *(plais.)* marijuana

Marjan(ig) *prénom féminin* : Marie-Jeanne

marjol *m*. *& coll.* [bot.] marjolaine *f. (Origanum vulgare)*

marjol-ki *m. & coll.* [bot.] marjolaine sauvage *f.*

marjolenn *f.* **–ed** coquette *f.*

mark *m.* **–où 1.** marc *m.* ; *markoù kafe* : marc de café ; **2.** [numism.] marc *m*.

markaj *coll*. **–enn** *(a.* ***markenn*** *f.* ***–où)*** résidu de marc ; masse *(de pommes)*

markaou *m*. putassier *m.*

markasit *m*. marcassite *f.*

markgraf *m*. **–ed** [hist.] margrave *m.*

markgrafelezh *f.* **–ioù** *(a.* ***markgrafiezh)*** margraviat *m*. *(territoire)*

markiñ *v.i.* (**market**) macérer

markinajoù *pl*. fritons *m.pl*.

markinoù *pl*. marc *m*. ; résidu de graisse fondue, décantée

markiz *m.* **–ed**, **-ien** marquis *m*.

markizelezh *f*. **–ioù** marquisat *m. (territoire)*

markizenn *f*. **–où** marquise *f. (objet)* ; [cuis.] *markizenn chokolad* : marquise au chocolat

markizez *f*. **–ed** marquise ; *an itron (ar) varkizez* : madame la marquise

markiziezh *f*. marquisat *m. (dignité)*

marklenn *f*. **–où** rayon de soleil

marklenniñ *v.i*. (**marklennet**) rayonner *(soleil)*

markol *adj. (placé devant un nom)* très grand ; *ur markol den* : un grand type, un grand balèze

markoù, **markomelloù** *pl*. marc *m.*

markouilh *m. (péj.)* galant, jules ; *he markouilh* : son Jules

marksad *m*. **–ed** marxien *m.*

marksat *adj*. marxien

marksidig *m*. **marksidien** marxisant *m*.

marksidik *adj*. marxisant

marksour I. *m*. **-ien** (*a.* ***marksad***) marxiste *m*. ; **II.** *adj*. *(a.* ***marksat)*** marxiste

marksour-leninour *m*. marxiste-léniniste *m.*

marksouriezh (*a.* ***marksegezh***) marxisme *m*. ; *marksouriezh-leninouriezh* : marxisme-léninisme

marl *m*. [mar.] *(a.* ***marlenk)*** étarqueur, espar *m. (pour étarquer les drisses)*

marlank *m.* **–ed** [zool.] merlan *m*.

marlaouinañ *v.t.* (**marlaouinet**) souiller, cochonner

marlenk *m*. **–où** *cf.* ***marl*** ; étarqueur, tangon *(à étarquer) m*.

marlin *m.* **–ed** marlin *m.*

marlonk I. *adj*. vorace ; **II**. *m*. **–ed** glouton *m*.

marlonkted *f. (a.* ***marlonkerezh*** *m.)* voracité *f.*

marlouan *m*. [zool.] merlan *m*.

marmeladenn *f.* **–où** marmelade *f.*

marmor *m. cf.* ***marbr***

marmorek *adj.* marmoréen

marmorekaat I. *v.t.* (**marmorekaet**) marmoriser ; **II.** *nv*. marmorisation *f.*

marmorel *adj*. marmoréen

marmotat *v.t.* (**marmotet**) marmotter ; *marmotat pedennoù* : marmotter des prières

marmouz *m*. **–ed, -ien 1.** [zool.] singe *m*. ; *marmouz kabusin* : capucin moine, sajou capucin *(Cebus capucinus)* ; *ar marmouzien meur* : les grands singes, les singes supérieurs ; *marmouz glas* : singe vert *(Chlorocebus sabaeus)* ; ◊ *vil evel ur marmouz* : laid comme un singe ; *kurius evel ur marmouz* : curieux comme un chat ; *fri-marmouz* : petit curieux ; **2.** *(fig.)* marmot, gamin, jeune garçon ; chenapan, marmouset *m*. ; *marmouz fall* : sale gamin, vilain marmot ; **3.** animal amusant ; *ur marmouz a gi* : un drôle de chien ; **4.** [bot.] *kraoñ-marmouz* : cacachuètes ; *butun-marmouz* : fleurs mâles du châtaigner ; **5.** [sexe] touffe *f. (poils pubiens)* ; *gwelet em eus he marmouz* : j'ai vu sa touffe

marmouz-golf *m*. magot *m. (singe)*
marmouz-gwiñver *m*. ouistiti *m*.
marmouz-kevnidenn *m*. atèle, singe-araignée *m.*
marmouz-koad *m*. orang-outang *m*.
marmouz-meur *m*. grand singe, gorille *m*.

marmouzad *m*. **–où** contrefaçon *f.*

marmouzadur *m*. **–ioù** imitation, contrefaçon ; singerie *f.*

marmouzañ *v.t*. (**marmouzet**) **1.** singer, contrefaire ; **2.** imiter, simuler ; **3.** bâcler

marmouzat *v.i*. (**marmouzet**) nasiller

marmouzek *adj*. simiesque

marmouzer *m*. **–ien** singeur, imitateur, simulateur *m*.

marmouzerezh[1] *m*. **-ioù 1.** singerie, grimasse *f.* ; **2.** contrefaçon *f.* ; **3.** simulation *f.*

marmouzerezh[2] *f*. singerie *f. (dans un zoo)*

marmouzez *f*. **-ed** guenon *f. (femelle du singe)*

marmouzheñvel *adj*. simiesque

marnaon *m*. fringale, grande faim, faim de loup ; boulimie *f.*

marnaonañ, **marnaoniañ** *v.t.* (**marnaonet**, **marnaoniet**) affamer ; faire mourir de faim ; *ar re varnaoniet* : les affamés

marnaonegezh *f.* boulimie *f.*

marnaonek, **marnaoniek** *adj*. affamé ; vorace ; boulimique

marnaou *m*. sorte de pipe avec un fourneau en forme de tête

marnec'h *f.* (certaine) affliction *f.*

marnec'het *adj.* très affligé, atterré, navré

marnec'hiñ *v.t.* (**marnec'het**) affecter

Marokad *m*. **Marokiz** Marocain *m.*

marokan I. *adj.* marocain ; **II**. *m*. **1. –ed** marocain *m.* ; **2.** [mar.] pièce entre les mâts

marokin *m*. maroquin *m.*

marokiner *m*. **–ien** maroquinier *m.*

marokinerezh *m*. maroquinerie *f.*

Maroko *m*. Maroc ; *lêr Maroko* : maroquin

maron *m*. [bot.] camomille romaine, matricaire *f.*

maronad *m*. *(cf.* ***marvnad)*** chant funèbre *m*.

maroniñ *v.i.* (**maronet**) marronner

maronit *m*. **–ed** maronite *m.*

maroñs *coll.* **–enn** marron *m*. ; *gwez maroñs* : marroniers

marotet *adj. (betteraves, rutabagas, etc.)* plein d'excroissances

marr *f.* **–où, mirri** houe, écobue, marre *f.*

marradeg *f.* **–où** écobuage *m*. en commun

marradenn *f.* **1.** houement *m.* ; action de passer la houe ; **2.** espace de terre travaillée à la houe

marrat *v.t.* (**marret**) **1.** houer, passer la houe ; **2.** écobuer

marrbigell *f.* **–où** étrape, petite houe *f.*

marrbigellat *v.t.* (**marbigellet**) étraper ; travailler avec un hoyau

marrer *m*. **–ien** écobueur *m*.

marrerezh *m*. écobuage *m*.

marreveg *m*. **marreveien** [méd.] ambigu *m*.

marrevek *adj.* [méd.] ambigu

mars *n. (argot)* pantalon *m.*

marse *adv*. (*a.* ***marteze***) peut-être ; *war ur marse* : sur une hypothèse

marsikod *m*. **–ed** *cf.* ***masikod***

marskaoñv *f.* **marskiñvier** tréteau funèbre *m.*

marsoñj *m*. **-où 1.** souvenir flou, vague ; *kaout marsoñj* : se souvenir vaguement ; réminiscence *f.* ; **2.** rêverie *f.*

marsoñjal *v.i*. (**marsoñjet**) remuer des pensées

marsupel[1] *adj*. marsupial ; *pleg marsupel, godell varsupel* : repli arsupial, poche marsupiale ; *eskern marsupel* : os marsupiaux ; *ar vuhez varsupel* : la vie marsupiale

marsupel[2] *m*. **–ed** marsupial *m*.

marsupelezh *f.* marsupialité *f.*

marsupiom *m*. marsupium *m.*

mart *m*. **-ed** [zool.] martre, marte *f. (Martes martes)*

martered *m*. **–où** *(a.* ***martred)*** martray *m.*, place *f.* du marché

marteze [mar'te:ze] *adv*. *(a.* ***marse)*** peut-être ; *marteze a-walc'h* : peut-être bien ; *war varteze* : évasivement, hypothétiquement ; *war an traoù-se n'eus marteze ebet* : aucun doute à ce sujet ; *war ur marteze, diwar varteze(où)* : sur des hypothèses ; *mont war varteze* : se baser sur une supposition, en être réduit aux hypothèses ; *hep mar na marteze* : sans l'ombre d'un doute ; *lezel ub. war ur marteze* : laisser qqu. dans

l'incertitude ; ◊ *buoc'h Marteze zo aet pell zo gant ar bleiz* : avec des si on mettrait Paris en bouteille

martezead *m*. **-où**, **martezeadenn** *f*. **-où** hypothèse, conjecture *f*.

martezeadel *adj*. conjectural

martezeadenn *f*. **-où** supposition *f*.

martezeadiñ *v.t*. (**martezeadet**) conjecturer

martezeadus *adj*. supposable

martezeañ *v.t*. (**martezeet**) faire, émettre une hypothèse, conjecturer, supposer

martezeek *adj*. évasif ; évasivement

martezeüs *adj*. hypothétique ; évasif

martinig *m*. **–ed** *(a.* ***martr*** *; cf.* ***skendilig****)* [zool.] martinet *m*.

martolod *m*. **-ed** matelot, marin *m*. ; *martolod dour dous, martolod paper* : marin d'eau douce ; *Yann vartolod* : personnification des matelots ; [cuis.] *giz ar vartoloded* : à la matelote ; *martoloded* : morceaux de pain surnageant dans la soupe

martolod-pomper *m*. **–ed-pomperien** marin-pompier *m*.

martolodaj *m*. matelotage *m*.

martolodenn *f*. **–où** marinière *f*. ; [cuis.] matelote *f*. ; *martolodenn sili* : matelote d'anguille

marv[1] **I.** *adj*. **1.** *(être vivant)* mort ; *an hini marv* : le défunt ; *an hini varv* : la morte, la défunte ; *ar re varv, an dud varv* : les morts, les défunts ; *marv-mik* : raide mort ; *bev pe varv, ken bev ken marv* : mort ou vif ; *marv-mik, marv-moust* : raide mort ; *marv hag aet en douar* : mort et enterré ; *dont, sevel a varv da vev* : ressusciter ; *estreget unan a lakaas da sevel a varv da vev* : il en ressuscita plus d'un ; *dasorc'het a-douez ar re varv* : ressuscité d'entre les morts ; *diveziañ, dizouarañ ur c'horf marv* : déterrer un mort ; ◊ *n'eo ket marv mil den* : il n'y a pas de quoi en faire un drame, il n'y a pas de quoi fouetter un chat ; *ent marv, ez varv* : étant mort ; les défunts ; **2.** *(membres du corps)* ankylosé ; *marv eo va divhar ouzhin* : je ne sens plus mes jambes ; *bezañ marv diwar e sav* : dormir debout ; **3.** *(feu, lumière)* éteint ; *marv eo an tan* : le feu est éteint ; *glaou marv* : charbons éteints ; *menez-tan marv* : volcan éteint ; **4.** *(choses)* immobile ; [techn.] dormant, qui ne bouge pas ; *marv en e blas* : fixe ; **5.** *(mer)* morte-eau ; *emañ ar mor en e varvañ* : la mer est à son plus faible coefficient ; **6.** *(temps)* orageux, sans un souffle de vent ; **II**. *adv. (en renforcement d'un adj.)* extrêmement, très ; *nec'het marv e oa* : il était mort d'inquiétude ; *skuizh-marv* : mort de fatigue ; *bezañ enoeet marv* : mourir d'ennui

marv[2] *m*. **-où**, **-ioù 1.** mort *f*. ; *ur marv kriz* : une mort cruelle ; *ur marv trumm* : une mort subite, soudaine ; *e par ar marv, e pred ar marv* : à l'article de la mort ; *war va marv* : à

l'heure de ma mort ; *war e varv* : à sa mort ; *goude marv e wreg* : après la mort de sa femme ; *etre ar bev hag ar marv* : entre la vie et la mort ; *ergan ar marv, frankadenn ar marv, frevenn ar marv, gwellaenn ar marv, sederaenn ar marv, sklaeraenn ar marv* : le mieux de la mort ; *goude ar marv* : post mortem ; *kavout e varv* : trouver la mort ; *gouliet d'ar marv, gloazet d'ar marv* : blessé à mort ; *ar boan a varv* : la peine de mort ; *barn d'ar marv* : condamner à mort ; *dindan boan a varv* : sous peine de mort ; *lakaat ub. d'ar marv* : mettre qqu. à mort ; *reuter ar marv* : rigidité cadavérique ; *tennañ d'ar marv, ouzh ar marv* : agoniser ; *gwiskañ liv ar marv* : prendre un teint cadavéreux ; *liv ar marv en e gerc'henn* : qui a le teint cadévéreux ; *Pêr a yeas liv ar marv en e gerc'henn* : Pierre devint livide ; *ar marv a zeuas dezhañ re abred* : la mort l'a emporté trop tôt ; *ar marv en deus skarzhet an ti, ar marv en deus graet riñs ti* : la mort a vidé la maison ; *ober ar marv bihan* : faire le mort ; *kaout ur marv mat* : faire une bonne mort ; *ober ur marv santel* : mourir en odeur de sainteté ; *ober ur marv mat* : mourir pieusement ; ◊ *diouzh ar vuhez e vez ar marv* : on meurt comme on a vécu ; *bezañ trist evel ar marv* : faire une tête d'enterrement ; *etre marv ha bev e vez ret delc'her da vont* : mort ou vif il faut continuer ; **2.** décès *m.*; *niver ar marvoù* : nombre des décès ; *ar marvioù, ar bevioù hag an dimezioù* : les décès, les naissances et les mariages ; *kaieroù ar bev hag ar marv* : les registres des naissances et des décès ; *akta a varv* : acte de décès ; *serr dre benn marv* : fermé pour cause de décès ; *ar bev zo trec'h war ar marv* : la natalité l'emporte sur la mortalité ; *marilhañ ar bev hag ar marv er barrez* : enregistrer les naissances et les décès de la paroisse ; **3**. *(astre)* éclipse *f*

marv-amzer *m. (a.* ***marvamzer)*** **–ioù** morte-saison ; automne *f.*
marv-bihan *m*. évanouissement *m*. , syncope *f*. ; *ober ar marv-bihan* : simuler la mort
marv-heol *m*. éclipse solaire
marv-loar *m*. éclipse de lune

marvadenn *f.* **–ed** *(a.* ***marvasenn)*** pers. apathique, léthargique, endormie, molle, sans énergie

marvadenniñ *v.i.* (**marvadennet**) être sans énergie

marvailh *m*. **-où 1.** conte, récit *m*., légende *f.* ; **2.** prodige, miracle *m*., merveille *f.* ; *ur marvailh eo gwelout ac'hanoc'h* : c'est un miracle de vous voir ; *ober marvailhoù* : faire des prodiges ; *n'eo ket marvailh* : ce n'est pas étonnant que ; 3. *(fam. ; au pl.)* racontars, boniments, cancans ; *kontañ marvailhoù* : raconter des histoires ; *(parfois avec l'art. ind.) ur cholori hag ur marvailhoù a oa ganto* : ils en faisaient du raffut à raconter leurs histoires

marvailhadeg *f.* **-où** conversation *f.*

marvailhadenn *f.* **–où** bavardage *m*. ; causette *f.* ; *mont d'ober ur varvailhadenn* : aller faire un brin de causette

marvailhañ *v.i.* (**marvailhet**) s'émerveiller, s'étonner

marvailhat *v.i.* (**marvailhet**) **1**. raconter des histoires ; **2.** discuter, bavarder ; *ober ur frapad marvailhat gant ub.* : faire un brin de conversation avec qqu.

marvailher *m*. **-ien 1.** conteur *m*.; **2.** beau-parleur *m*.

marvailhus *adj*. étonnant, extraordinaire fabuleux ; merveilleux ; légendaire

marvaj *m*. obsèques

marvamzer *m*. **–ioù** *(a.* ***marv-amzer)*** morte-saison ; automne

marvañ *superl.* ; *emañ ar mor en e varvañ* : la marée est à son plus faible degré d'amplitude

marvañs *f.* mortalité *f. (nombre de décès)*

marvasenn *f.* **–où** pers. endormie, molle, sans énergie

marvasenniñ *v.i.* (**marvasennet**) être sans énergie ; (s') avachir *(pers.)*

marvbouezañ I. v.t .(**marvbouezet**) tarer ; **II**. *nv*. tarage *m.*

marvdi *m*. **–où** mouroir *m.*

marvdolz *m*. nécromasse *f.*

marvedigezh *f*. **–ioù** extermination *f.*

marvel *adj*. **1.** mortel *(sujet à la mort)* ; *ur c'hleñved marvel* : une maladie mortelle ; *ar seizh pec'hed marvel* **:** les sept péchers capitaux ; **2.** létal ; *doenad marvel* : dose létale ; **3**. périssable ; *an traoù marvel* : les choses vouées à la mort

marvelen *adj.* jaune sale ; jaunâtre

marvelezh *f*. mortalité *f. (condition de mortel)* ; *marvelezh mab-den* : la mortalité de l'homme; *feur marvelezh* : taux de mortalité *(a.* ***feur mervel)***

marvell *cf.* ***barvenn*** ; lame *f.*

marvenn *f*. **–où** nécrose *f.*

marvenn-gig *f.* [méd.] gangrène *f.*

marvennañ *v.t. & i*. (**marvennet**) (se) nécroser

marvennek *adj*. nécrotique

marvennel *adj*. nécrotique

marvennus *adj.* nécrosant

marventez *f.* **–(i)où** mort ; mortalité *f.*

marvet *part. passé de* ***mervel*** ; mort ; décédé ; *marvet eo er gêr* : il est mort chez lui ; *marvet d'an 10 a viz Here* : décédé le dix octobre ; *marvet eo e vamm diwarnañ, digantañ* : sa mère est morte à sa naissance ; *marvet eo d'e c'hwezek vloaz* : il est mort à seize ans

marvez *f.* (la) morte ; *ar varvez yaouank* : la jeune défunte

marvgav *m*. **–ioù** caveau *m*.

marvidigezh *f*. **-ioù 1.** mort *f*. ; **2.** exécution, extermination *f*.

marvilgin *f.* manche mal taillée

marvleueañ *v.i.* (**marvleueet**) avorter *(vache)*

marvlivet *adj.* qui a le teint cadavéreux, d'une pâleur exangue ; *bezañ marvlivet* : être pâle comme la mort

marvnad *m*. **-où** *(a.* ***maronad)*** élégie *f.*

marvnadel *adj.* élégiaque

marvor *m*. **-ioù** *(mer)* petite marée, morte-eau *f.*

marvor *m. (a.* ***mor marv)*** marée de morte-eau, de quadrature

marvoret *adj*. **1.** échoué *(jusquà la prochaine marée)* ; **2.** *(poisson)* qui ne mord pas ; *ar sardin a zo marvoret* : la sardine ne se laisse pas prendre à cause de la morte-eau

marvoriñ *v.impers*. être en morte-eau ; *marvoriñ a ra* : il y a morte-eau ; ◊ *chom da varvoriñ* : rester traîner

marvran *m*. **marvrini** *(a.* ***marc'hvan)*** corbeau mâle *m.*

marvskaon *f*. **-ioù** (*cf.* ***marskaon, marc'h-kañv***) tréteau funèbre, catafalque *m*.

marvus *adj*. mortel, meurtrier, qui entraîne la mort ; *binim marvus* venin mortel ; mortifère ; fatal ; *heuliadoù marvus* : conséquences fatales ; sinistre ; *labour marvus* : sinistre besogne

marvusted *f.* mortalité *f. (caractère de ce qui entraîne la mort)*

marz *m*. **–(i)où 1.** frontière, marche ; [hist.] marche *f*., province militaire aux frontières ; *marzoù Breizh* : les Marches de Bretagne ; **2.** bord *m*., marge *f*. (*d'un cahier etc*.) ; *marz ar bajenn* : marge de la page ; *enskrivañ er marz* : inscrire en marge ; *notenn er marz* : note en marge ; *marz kostez* : marge de côté ; *marz krec'h* : marge de tête ; *marz traoñ* : marge de pied ; [éco.] *marz buzad* : marge bénéficiaire ; *marz kriz* : marge brute ; [géo.] *marz kevandirel* : marge continentale ; *marz (kevandirel) gweredek, angweredek* : marge (continentale) active, passive

marzad *m*. **–où** contenu d'une marge

marzañ I. *v.t*. (**marzet**) marger ; **II.** *nv*. margeage *m*.

marzapan *m*. massepain *m*.

marzek *adj*. margé, pourvu d'une marge ; marginal

marzekaat I. *v.t*. (**marzekaet**) [imprim.] justifier ; **II.** *nv*. justification *f.*

marzekadur *m*. **–ioù** justification *f.*

marzel *adj.* marginal ; *keitad marzel* : moyenne marginale ; *foz varzel* : fosse marginale ; *mor marzel* : mer marginale

marzelek *adj.* préoccupé, triste

marzenn *f.* **–où** durillon *m*.

marzennañ *v.i*. (**marzennet**) former des durillons ; *marzennet* : qui a des durillons

marzer[1] *m*. **–ioù** margeur *m. (appareil)*

marzer[2] *m*. **–ien** margeur *m*.

marzerez *f.* **–ioù** machine à faire des marges ; margeur *m*.

marzh[1] *adj.* prodigieux ; *taolioù marzh* : faits prodigieux ; *kavout marzh* : trouver prodigieux, merveilleux ; *ar pezh a voe kavet marzh gant an holl* : ce que tout le monde trouva prodigieux

marzh[2] *m*. **-ioù**, **-où** merveille *f.*, charme ; prodige *m.* ; *ober marzh war* : admirer ; *n'eo ket marzh e* : ce n'est pas étonnant que ; *ar pezh a voe kavet marzh gant an holl* : c'est ce que tout le monde trouva étonnant ; *bro ar marzhoù* : pays des féées, féérie ; *Alis e bro ar marzhoù* : Alice au pays des merveilles

marzhad *m*. **–où** mythe *m*.

marzhadañ *v.t*. (**marzhadet**) fabuler

marzhadek *adj.* mythique

marzhadekadur *m*. **–ioù** mythification *f.*

marzhadoniezh *f.* mythologie *f. (science)*

marzhadouriezh *f.* mythologie *f. (ensemble des mythes, croyances d'un peuple)*

marzhalfo *m*. affabulation *f.*

marzharvest *m*. **–où** spectacle féérique *m*., féérie *f.*

marzhdanevell *f*. **–où** récit mythique, mythe *m.*

marzhek , marzhel *adj*. merveilleux, prodigieux

marzhelliñ *v.t.* (**marzhellet**) mettre martel en tête

marzhenn *f.* **–où** merveille *f.*, prodige *m.* ; *seizh marzhenn ar bed* : les sept merveilles du monde

marzherezh *m*. (le) prodigieux, (le) merveilleux *m*., caractère de ce qui est prodigieux

Marzhin *m. prén. masc*. Martin

marzhoniezh *f.* mythologie *f.*

marzhoniour *m*. **–ien** mythologue *m*.

marzhoù *pl.* (le) merveilleux

marzhus *adj*. merveilleux, prodigieux, étonnant, fabuleux ; mirobolant

marznotenn *f.* **–où** apostille *f.*

marznotenniñ *v.t.* (**marznotennet**) apostiller

marzouelleg *f. cf.* ***borzevelleg*** ; grosse grive *f.*

mas *m*. **–où** piédestal *m*. ; *mas-maen* : pédestal en pierre

masad *m*. motte de pommes écrasées pour le cidre ; *stardañ ar masad* : presser la motte

masapan *m. (a.* ***marzapan****)* massepain *m.*

masedoan *m*. **–où** [cuis.] macédoine *f.*

maser *m*. **–ioù** maser *m.*

maseron *m*. [bot.] maceron *(Smyrnium olusatrum)* ; livèche *f. (Livesticum officinale)*

masig *m*. **–où** piédouche

masikod[1] *m*. **-ed** (*a.* ***kurust, marchigod***) enfant de chœur, choriste *m*.

masikod[2] *m*. **–où** massicot *m*.

masikodañ *v.t.* (**masikodet**) massicoter

maskad *m*. **–où** *(a.* ***masklad****)* tas, reste *m*.

maskajoù *pl.* marc de pommes qui ont servi à faire le cidre

maskaradenn *f.* **I. -où** *cf.* ***maskladenn*** ; mascarade *f.* ; **II**. *f.* **–ed** pers. déguisée

maskenn *f.* **-où** *(a.* ***feskenn****)* gerbe *f.*

maskl *m*. **-où** masque *m*. ; *maskl splujañ* : masque de plongée ; *maskl kened* : masque de beauté ; *maskl enep aezhennoù*, *maskl enep gazoù* : masque à gaz ; *maskl soudañ* : masque de soudure

maskl-bolz *m*. **–où-bolz** mascaron *m*.

maskladeg *f*. **–où** mascarade *f.*

maskladenn *f*. **-où** masquarade *f.*

maskladur *m*. **–ioù** masquage *m*.

masklañ I. *v.t.* (**masklet**) masquer ; **II.** *v. réfl. en em vasklañ* : se masquer

maskler *m*. **–ien** fabricant de masques *m*.

masklidigezh *f.* action de se masquer

maskloù *pl*. résidus *m.pl*., marc *m*.

maskodenn *f*. **–où** mascotte *f.*

masoc'heg *m*. **mazoc'heien** masochiste *m*.

mastaba *m*. **–où** mastaba

mastaouilh *m*. barbotage, nourriture pour bestiaux

mastar *m*. saleté, souillure *f.* ; tache *f.* ; *mastar ar pec'hed kentañ* : la tache du péché originel ; *ober mastar war ub.* : salir qqu.

mastaradenn *f*. **-où 1.** saleté, salissure, tache *f.* ; **2.** morve *f.* ; **3.** mélange *m*. ; *mastaradennoù traoù* : des mixtures de toute sorte ; **4.** *(fig.)* opprobre, flétrissure *f.* ; **5.** (*temps*) nuage, brouillard *m*.

mastaradur *m*. **–ioù** maculation *f.*

mastaraj *m*. salissure *f.*

mastarañ I. *v.t.* (**mastaret**) salir, entacher, maculer ; II. *nv*. maculage

mastarenn *f*. **–où** *cf.* ***mastaradenn*** ; tache salissante *f.* ; macule *f.* ; *ar vastarenn ne deu ket kuit* : la tache ne s'en va pas ; (*fig.) ur vastarenn war e anv* : une tache à sa réputation

mastarennañ *v.t*. (**mastarennet**) salir, souiller, tacher ; entacher

mastarer *m*. **–ien** pers. peu soigneuse

mastaret *part. passé de* ***mastariñ*** ; maculé, taché

mastariñ *v. t.* (**mastaret**) salir, souiller

mastarus *adj.* salissant

master *m.* **–ioù** mastère *m.*

mastik *m.* mastique *m.*

mastikadur *m.* masticage *m.*

mastikañ I. *v.t.* (**mastiket**) mastiquer, enduire de mastic ; **II.** *nv.* masticage

mastin[1] *m.* **–ed** mâtin ; homme brutal *m.*

mastin[2] *m.* **–où** cliquet *m.*

mastin saoz *m.* **–ed saoz** mastiff *m.*

mastinañ *v.t.* (**mastinet**) mâtiner

mastoc'hañ I. *v.t.* (**mastoc'het**) bâcler, cochonner, gâcher ; *mastoc'hañ al labour* : cochonner le travail ; **II.** *nv.* bâclage

mastodont *m.* **-ed** mastodonte *m.*

mastokin *m.* **–ed** coquin *m.* ; gueux *m.*

mastokiñ *v.t.* (**mastoket**) escamoter

mastokinaj *m.* coquinerie *f.*

mastokit *coll.* **-enn** mastocyte *m.*

mastoufet *adj.* étouffé

mastrouilhañ *v.t.* (**mastrouilhet**) *(cf.* ***bastrouilhañ****)* barbouiller

mastudiñ *v.t.* (**mastudet**) abîmer *(en cognant)*

mat (*comp.* ***gwell, gwelloc'h***; *superl.* ***ar gwellañ***) ; **I.** *adj.* **1.** bon *(vs. mal, mauvais)* ; *mat-tre, mat-kenañ, mat-eston* : très bon ; *mat d'ar re all* : altruiste ; *un den mat* : un homme bon ; *va zud vat* : mes bonnes gens ; *ur paotr mat* : un bon gars ; *ur bever mat* : un bonvivant ; *ar vignoned vat zo tanav* : les bons amis sont rares ; *ar gozhez vat* : la bonne vieille ; *ur c'hristen mat a zen* : un bon chrétien ; *al laer mat* : le bon larron ; *ar pastor mat* : le bon pasteur ; *un den a galon vat eo, ur galon vat a zen eo* : c'est un homme qui a bon cœur ; *(avec valeur intensive) un devezhiad mat a vale* : une bonne journée de marche ; *un troc'had mat a vara* : une bonne tranche de pain ; *ur guchenn vat a oa*

ac'hanomp : nous étions un bon nombre ; *ur pennad mat zo* : il y a un bon moment ; *e ratre vat* : en bon état ; *mat ouzh ar poazh-tan* : bon contre les brûlures ; *mat ouzh flemmadur ar gwenan* : bon contre les piqures d'abeilles ; *mat da zebriñ* : bon à manger ; *n'eo ket mat ar gwin* : le vin n'est pas bon ; *kavout mat e voued* : avoir bon appétit ; *c'hwezh vat* : bonne odeur ; *labour vat* : du bon travail ; *bezañ war an hent mat* : être sur la bonne voie, en bonne voie ; *beaj vat* : bon voyage ; *bloavezh mat* : bonne année ; *chañs vat* : bonne chance ; *mat da netra, mat da vann* : bon à rien ; *n'eo mat da gen* : il n'est bon à rien d'autre ; *mat da c'houzout* : bon à savoir ; *kavout mat* : juger, trouver bon ; *mar kavit mat, mard eo mat deoc'h* : si cela vous agrée ; *mat eo dit ?* : tu es d'accord ? ; *mat eo din !* : d'accord !, ça me va ; *mat eo din mont ganeoc'h* : je vous accompagne volontiers ; *mard eo mat dezhañ* : si bon lui semble ; ◊ *kemer an traoù dre ar penn mat* : prendre les choses du bon côté ; *bezañ mat da geinañ* : avoir bon dos ; *a bep liv marc'h mat/a bep bro tud vat* : de tout poil bonne bête ; *n'out ket mat?* : ça ne va pas la tête ; *mat ar jeu ?* : ça va ?; *mat !* : bon !; *mat eo !* : c'est bon !; *da vat* : pour de bon, activement ; *a zo mat !* : c'est bien, c'est bon ; *(négatif) mat dezhañ e-unan* : égoïste ; **2.** *mat da…* : propre, adapté, bon à ; *n'eo mat da netra* : ce n'est pas à rien ; **II.** *adv*. bien ; *mat-kaer, mat-kenañ, mat-tre* : très bien ; *mat-dreist* : excellent ; *da vat, evit mat* : vraiment, réellement, pour de bon; *ober mat* : faire bien ; *klask mat* : bien chercher ; *mat a-walc'h* : assez bien ; *ken mat (ha)* : aussi bien (que) ; *(avec part. passé) savet mat* : bien élevé ; *ostizet mat* : bien achalandé ; *stal pourvezet mat* : magasin bien assorti ; *un den iziliet mat, frammet mat* : un homme bien charpenté ; *bezañ deuet mat, erru mat gant ub.* : être en faveur auprès de qqu. ; *mat 'zo graet dit !* : c'est bien fait pour toi ! ; *mat ar bed, emezi* : tout va bien, dit-elle ; *o-daou ez eont mat en ur gichen* : ils vont bien ensemble ; *gouzout reizh mat* : savoir très bien ; *fiziout a rae e troje an traoù da vat* : il espérait que tout se passerait bien ; *mat !* : bien !; *kas da vat* : mener à bien ; *re vat ouzh an-unan* : complaisant pour soi-même ; *dont da vat* : réussir, connaître une issue favorable ; *da vat ha da viken* : défintivement ; *mat… mat* : soit…soit ; *mat ma teu, mat ma ne zeu ket* : qu'il vienne ou ne vienne pas, cela revient au même ; *mat mar plij dit, mat mar ne ra ket* : que tu le veuilles ou non, que cela te plaise ou non ; *ha mat pell zo* : un point c'est tout !

mat! *int*. bon! exact!
mat ar stal! *(a.* ***mat ar jeu***, ***mat an traoù****) int*. tout va bien!
mat dreist, mat-eston, **mat-krak**, **tremen mat** *adj*. excellent ; fichtrement bon
mat ha ma *conj. sub*. **1.** tant pis si ; **'***c'h an da azezañ amañ, mat ha ma 'zo naered* : je vais m'asseoir ici et tant pis s'il y a des serpents ; **2.** *(suivi du cond.)* au risque que ; *bez e oa o tastum vioù mat ha ma torrje anezho* : elle ramassait des œufs au risque de les casser
mat-ha-mat-ha *adv*. comme-ci, comme-ça
mat-ral *adj*. extraordinaireent bon, bien

mataat *v. i. & réfl*. (**mataet**) (s') améliorer, (se) bonifier ; *en em vataat eus udb.* : bénéficier (**eus** de) ; (re)tirer avantage, profit (**eus** de)

matadenn *f.* **–où** *(a.* ***mataenn*** *f.)* amélioration, bonification *f.*

matador *m*. **–ed** matador *m*.

matadur *m*. **–ioù** bonification *f.*

mataenn *f.* **–où** amélioration ; bonification *f.*

mataragoù *pl.* articles de peu de valeur

matarasañ *v.t.* (**mataraset**) matelasser

matarasenn *f.* **-où** *(a.* ***matalas*** *m./coll.* ***–enn)*** matelas *m.*; *freuzañ ur vatarasenn* : éventrer un matelas ; *matarasenn c'hwez* : matelas pneumatique

matarasennad *f.* **–où** matelassure *f.*

matarasennañ *v.t.* (**mataresennet**) matelasser

matarasenner *m.* **–ien** matelassier *m.*

mataraser *m.* **–ien** matelassier *m.*

matareg *f.* femme bavarde

match *m.* **-où** [sport] match *m.* ; *ur match mell-droad* : un match de foot-ball ; *match koll-gounit, match a-rampo* : match nul ; *match digevez* : match amical ; *digeriñ ur match* : engager le match ; *match dispartiañ* : match de barrage ; *e Roazhon eo bet c'hoariet ar match* : le match a été disputé à Rennes ; *match embreger* : match d'entraînement

matchañ *v.i.* (**matchet**) matcher

matcho *m.* **–ed** machiste, macho *m.*

mate *m.* maté *m. (boisson)*

matematigoù *pl. (enfant)* enfants

matematik *m.* **-où** mathématique *f.*

matematikel *adj.* mathématique

matematikour *m.* **–ien** mathématicien *m.*

materi *m.* **1.** matière *f.* ; **2.** sujet, thème *m.* ; *ar materi a studian zo garv* : le sujet (la matière) que j'étudie est rude

materiañ *v.t.* (**materiet**) confire ; frelater

materiel *adj.* matériel

materielour *m.* **–ien** matérialiste *m.*

materielouriezh *m. (a.* ***danvezelouriezh)*** matérialisme *m.*

materiet *adj.* préparé en conserve ; *gwin materiet* : vin frelâté

materiz *f.* bonté *f.*

matezh[1] *f.* **–ed**, **mitizhien** bonne, domestique ; servante *f.* ; *matezh bugale* : bonne d'enfants ; *mont da vatezh* : s'engager comme domestique ; *mont er-maez a vatezh* : quitter la condition de servante ; ◊ *matezh nevez pa erruo/kement ha teir e labouro* : tout nouveau tout beau

matezh[2] *f.* **–où** support *m.* ; dispositif pour supporter une pièce lourde

matezh-a-gambr *f.* femme de chambre
matezh-karr *f.* **–où-karr** chambrière *f.*, support *m.* de charrette
matezh-kegel *f.* cordon qui supporte la quenouille
matezh-naer *f.* [zool.] *(a. **matezh an naer**)* libellule *f.*
matezh-person *f.* bonne de curé
matezh-rod *f.* cheville du rouet pour serrer la bobine
matezh-vrec'h *f.* **-où-brec'h** écharpe *f. (pour un bras cassé)*

matezhig *f.* **–ed** soubrette *f.*

matich ! *excl.* fichtre

matier *m.* plaisir *m.* ; *kaout matier* : avoir du plaisir (**o** à)

matierus *adj.* plaisant, amusant

matinezoù *pl.* [rel.] matines *f.pl.* ; *seniñ matinezoù* : sonner (les) matines ; *kanañ matinezoù* : chanter matines

matourc'h *f.* **–ed** maritorne, servante malpropre *f.*

matrona *f.* **–ed** [hist., ant.] matrone *f.*

mav *adj.* **1.** gai, joyeux; **2.** gris, un peu ivre

mavaat *v.i.* (**mavaet**) se ragaillardir ; (s') égayer ; se ragaillardir ; *dremm Yann a vavaas* : le visage de Jean s'égaya

mavder *m.* gaillardise *m.*

mavigamm *m.* [méd.] sciatique *f.* ; *an nervenn vavigamm* : le nerf sciatique

mazagran *m.* **–où** mazagran *m.*

mazaouer *m.* **–ien** massacreur ; brise-fer, brise-tout, brise-barrière

mazaouet *part. passé de **mazaouiñ*** ; abimé, défiguré ; *ul lec'hienn vazaouet* : un site défiguré

mazaouiñ *v.t.* (**mazaouet**) **1.** détruire, démolir, endomager; massacrer ; *mazaouiñ e votoù* : abîmer, esquinter ses chaussures ; *mazaouiñ gwez, ul lec'hienn* : massacrer des arbres,

un site ; *(fam.) mazaouiñ ub.* : abîmer qqu. ; zigouiller ; *mazaouiñ buhez ub.* : pourrir la vie de qqu. ; **2.** (*femme*) violer, violenter, forcer; **3.** épuiser; **4.** (*argent*) gaspiller

mazarined *pl*. chenilles du choux

mazdaat *adj.* mardéen

mazdaegezh *f.* mazdéïsme *m.*

mazeu *adv*. n'est-ce pas ?

Mazhe(v) *nom propre masc.* Mathieu ; *an aviel hervez sant Vazhev* : l'évangile selon saint Mathieu

Mazheaz *prénom masc*. Mathias

mazoc'heg *m*. **mazoc'heien** masochiste *m*.

mazoc'hegezh *m*. masochisme *m.*

mazoc'hek *adj.* masochiste

mazout *m*. mazout *m*.

mazouta I. *v.i*. (**mazoutet**) se ravitailler en mazout ; **II.** *nv.* ravitaillement en mazout ; *lestr mazouta* : navire mazouteur

mazoutadur *m*. **–ioù** mazoutage *m.*

mazouter *m*. **–ien** mazouteur *m.*

mazoutiñ *v.t*. (**mazoutet**) mazouter ; *evned mazoutet* : oiseaux mazoutés

mazurka *m*. mazurka *f.* ; *dañsal ar mazurka* : danser la mazurka

me[1] **1.** *pron. pers. 1ère pers. sing*. ; je, moi ; *me eo, me an hini eo, me 'ni eo* : c'est moi ; *me va-unan* : moi-même, moi seul ; *me ivez* : moi aussi ; *me ivez, me kennebeut* : moi non plus ; *ha me mont kuit, ha me ha mont kuit, ha me em zro* : et moi de partir ; *me eo mat din mont* : moi, je veux bien y aller ; *me a zeuy* : moi, je viendrai ; *me hag a blije din kement ar skol* : moi qui aimait tant l'école ; *ken kozh ha me* : aussi vieux que moi ; *me ne gredan ket eo gwir* : moi, je ne crois pas que ça soit vrai ; *me pe ma breur eo a c'halvit ?* : c'est moi ou mon frère que vous appelez ?; *gouzout a rit se kenkoulz ha me* : vous le savez aussi bien que moi ; *etrezo ha me* : entre eux et moi ; *gwa me* : maheur à moi ; *evidon-me* : quant à moi ; *setu me prest, me 'zo o vont* : j'y vais ; *me zo Yann va anv* : je m'appelle Jean ; *m'en tou* : je le jure ; *me 'z kar* : je t'aime ; *a belec'h e oufen-me ?* : comment le saurais-je ? ; *me zo bet hag e ouien kanañ brav* : il fut un temps où je savais bien chanter ; **2.** *-me* (*placé après un verbe ou une forme ad hoc d'une préposition conjuguée, en renforcement*) *din-me* : à moi même ; *da belec'h ez in-me ?* : mais où irai-je bien ?; **3.** (*en tant que cod après un impératif*) *selaouit-me !* : écoutez-moi !; *sikourit-me !* : aidez-moi ! ; **4.** *(utilisé en subst.)* [psych., psychan.] *ar me* : le je,

le moi ; *ar me ergorenn* : le moi transcendantal ; *kasaus eo ar me* : le moi est haïssable ; *ar me hag an dreistme* : le moi et le surmoi ; *ensav ar me* : instance du moi ; *me naturel* : moi naturel

me[2] *cf.* ***meiz*** ; attention *f.* ; *teurel me* : faire attention

me 'lar dit (deoc'h), **me 'lavar dit (deoc'h)!** : je ne te/vous dis que ça !

meal *adj*. minéral ; *dour meal* : eau minérale *f.*

meañs *f.* égoïsme *m*.

meañsus *adj*. égoïste

meat *v.i*. (**meet**) bêler

mech *m*. [anat.] appendice xiphoïde

mechal *adv*. (*précédant un mot interrogatif ou le verbe en début d'une interrogative, élément d'emphase non traduisible*) se demander (**ha** si) ; *mechal da ven emañ aet ?* : je me demande où il est allé ; *mechal ha distreiñ a raimp un deiz?* : reviendrons-nous un jour?

'mechañs *cf.* ***emichañs*** ; peut-être

mechenn[1] *f.* **-où** [mar.] mèche de gouvernail, de cabestan, de cordage

mechenn[2] *f.* **–où** *cf.* ***mouchenn*** ; miche de pain

mechoui *m*. agneau grillé à la broche ; méchoui *m.*

mechta *m*. **–où** mechta

mec'hi *cf.* ***mic'hi***

mec'hiata *v.i.* (**mec'hiatet**) renifler

mec'hiek *cf.* ***mic'hiek***

mec'hikan I. *m*. **–ed** mexicain ; **II.** *adj.* mexicain

med[1] **I.** *m*. coupe de foin *f.* ; **II**. *adj*. qu'on a l'habitude de couper ; *geot med e-barzh ar pradoù* : l'herbe coupée dans les prés

med[2] *f.* **–où** seine *f. (filet de pêche)*

med-du *m*. [bot.] renouée persicaire *f.*

medadeg *f.* **–où** coupe collective *f.*

medadenn *f.* **–où** coupe, taille *f. (d'herbe)*

medailhenn *f.* **–où** *cf.* ***medalenn***

medaj *m.* **–où** ce qui est destiné à la coupe

medalenn *f.* **–où**, medalinier médaille *f.* ; *un treuziad medalinier* : une brochette de décorations, de médailles ; *armel vedalennoù* : médaillier ; [cuis.] medaillon *m.*; *medalennoù spilhenn leue* : médaillons de veau

medalennañ *v.t.* (**medalennet**) médailler, décorer

medalenned *m.* **medalennidi** médaillé *m.*

medalenner *m.* **–ien** médailliste, médailleur *m.*

medalennet *adj.* médaillé

medalennig *f.* **–où** médaillon *m.*

medalennour *m.* **–ien** médailliste ; amateur *m.* de médailles

medallennaoueg *f.* **–où** collection de médailles

medek *adj.* médique ; *brezelioù medek* : guerres médiques

medeler *m.* **–ien** *cf.* ***meder***

meder *m.* **–ien** faucheur, moissonneur *m.*

mederez *f.* **1.** (*pl.* ***-ed***) faucheuse, moissonneuse *f. (femme)* ; **2.** (*pl.* ***-ioù, -ed***) moissonneuse *f. (machine)* ; *mederez-dornerez* : moissonneuse-batteuse

mederezh *m.* moisson *f.* ; action de moissonner ; *amzer ar mederezh* : temps de la moisson

medest *adv.* assurément ; je l'atteste

media *m.* **–(i)où** média *m.* ; *un darvoud danevellet dre ar mediaoù* : un événement rapporté par les médias

mediaoueg *f.* **–i**, **-où** médiathèque *f.*

mediaouekaat *v.t.* (**mediaouekaet**) diffuser dans les médias ; médiatiser ; *mediaouekaat ul levr* : médiatiser un livre

mediaour *m.* **–ien** médiologue *m.*

mediaouriezh *f.* médiologie *f.*

mediator *m.* **–où** médiator *m.*

mediñ I. *v. t.* (**medet**) moissonner ; récolter ; couper ; *mediñ ed* : couper les blés ; *mediñ an ed* : scier le blé ; *mediñ gouzer* : couper de la litière ; ◊ *hadañ en daeroù ha mediñ el levenez* : semer dans les larmes et moissonner dans la joie (Bible) ; **II.** *nv.* moisson *f.* ; *miz ar mediñ* : Messidor

mediom *m*. **–ed** médium *m*.

mediomegezh *f.* médiumnité *f.*

mediomek *adj*. médiumnique

medisin *m*. **–ed** *m*. **-ien** médecin *m*. ; *studi vedisin* : cabinet médical

medisin-loened *m*. **-ed-loened** vétérinaire *m*.

medisinerezh *m*. **-ioù 1**. médecine *f. (science)* ; **2.** médecine *f*., médicament, remède *m*.

medisiniñ *v.t.* (**medisinet**) médicamenter

medisinour *m*. **–ien** médecin *m*.

medzanin *m*. **–où** mezzanine *f.*

meelezh *f*. égoïsme *m*.

meer *m*. **–ien** égoïste *m*.

mefetour *m.* **–ien** *(cf.* ***torfedour)*** malfaiteur, malfrat *m*.

mefistofelek *adj.* méphistophélique

megabit *m*. **–où** mégabit *m.*

megaeizhbit *m*. **–où** mégaoctet *m.*

megaflops *m*. **–où** mégaflops *m.*

megafon *m.* **–où** mégaphone *m*.

megahertz *m*. **–où** mégahertz *m.*

megajoul *m*. **–où** mégajoule *m.*

megakeros *m*. **–ed** mégacéros *m.*

megakor *m*. **–ioù** mégacycle *m.*

megalodon *m*. **–ed** mégalodon *m.*

megaloman *m.* **–ed** mégalomane *m*.

megalomaniezh *f.* mégalomanie *f.*

megalopter *m*. **–ed** mégaloptère *m.*

megalosaor *m*. **–ed** [zool.] mégalosaure *m*.

megañ *v.t.* (**meget**) salir

megateriom *m*. **–ed** mégathérium *m*.

megatonenn *f*. **–où** mégatonne *f.*

megawat *m*. **–où** mégawatt *m.*

meged *m*. honneur *m*. ; *dougen meged da* : faire honneur à

megel *m.* **–ed** tique *f.*

megin[1] *f.* **-où** soufflet *m. (de forge, etc*.) *ur vegin, ur meginoù* : un soufflet ; mégis ; *(fam.)* poumon *m.* ; *nervenn ar vegin* : nerf phrénique ; *c'hoarzhin leizh e vegin* : rire à pleins poumons

megin[2] *m*. mégie *f.*

meginañ *v.t.* (**meginet**) mégir, mégisser

meginat *v.i.* (**meginet**) activer un soufflet de forge

meginek *adj.* à soufflet ; *golo-lizher meginek* : enveloppe à soufflet

meginer[1] *m*. **–ien** mégissier, pelletier *m*.

meginer[2] *m*. **–(i)où** gond *m*.

meginerezh[1] *f*. **–ioù** atelier *m.* de mégisserie

meginerezh[2] *m*. mégisserie *f. (activité)*

meginiñ *v.t.* (**meginet**) mégir, mégisser

megod *coll*. **–enn** mégots

megom *m*. **–où** mégohm *m.*

megomventer *m*. **–ioù** mégohmmètre *m.*

meid *f*. unité de mesure pour un liquide

meilh[1] *f*. **-où** (*a.* ***milin)*** moulin *m*. ; *ur veilh-avel* : un moulin à vent

meilh[2] *m*. **-ed**, **-i** [zool.] mulet *m. (poisson)*

meilh-dorn *m*. **-où-dorn** poing *m*.
meilh-karreg *m*. **meilhi-kerreg** lièvre de mer, cycloptère, lump, lompe *m*. *(Cyclopterus lumpus)*
meilh-maen *m*. surmulet *m. (Mullus barbatus)*
meilh-nizat *f.* -où tarare *m*.
meilh-ruz *m*. **-ed-ruz, -i-ruz** [zool.] rouget barbet, surmulet *m*. *(Mullus surmuletus)* (*poisson*)

meilhavo *f.* **–ioù** treuil de puits

meilhenn *f.* bave, morve *f.*

meilhennek *adj*. morveux

meilhennous *adj.* plein de bave, de morve

meilher *m*. **-ien** (*a.* ***miliner***) meunier *m*.

meilherez *f*. **-ed** meunière *f.*

meilheta *v.i*. (**meilhet(a)et**) pêcher des mulets

meilhouz *m*. **–ed** morveux *m*.

mein *pl. de* ***maen*** ; *ar mein, ar vein* : les pierres

mein-boued *pl.* [maçon.] pierres de blocage, blocaille
mein-do *cf.* ***maen-to***
mein-grell *pl*. pierraille *f.*
mein-korn *pl*. chaînage d'angle
mein-pastur *pl*. pierres de blocage, blocaille
mein-sked *pl.* pierreries
mein-tal *pl*. moraine *f.*

meinad *m*. minéral *m. (corps d'origine minéral)*

meinadur *m*. **–ioù** couche de pierre ; cailloutage, empierrement, pavage *m*.

meinadurezh *f.* empierrement *m*.

meinaj *m*. caillasse *f.*

meinañ I. *v.t*. (**meinet**) empierrer, paver ; *un hent meinet* : un chemin pavé *m*. ; **II**. *nv*. cailloutage, empierrement

meinat *adj*. minéral *(d'origine minéral)*

meinata I. *v.t.* (**meinat(a)et**) frapper à coups de pierres ; lapider; **II.** *v. réfl. en em veinata* : se jeter des pierres ; **II.** *nv.* caillassage *m.*

meindrailh *m.* pierraille *f.*

meineg *f.* **–i**, **-où 1.** étendue pierreuse *f.* ; **2.** alignement mégalithique *m.* ; *meineg Karnag* : les alignements de Carnac

meinek *adj.* (*a.* ***maenek***) pierreux ; caillouteux ; *douar meinek* : terre caillouteuse ; pétré

meinel *adj.* minéral *(vs. organique)*

meinenn *f.* **–où** minéral, roche de l'écorce terrestre

meinennañ *v.t.* (**meinennet**) empierrer

meinerezh *m.* empierrement *m. (action d'empierrer)*

meinet *adj.* empierré

meingimiezh *f.* chimie minérale

meingimiour *m.* **–ien** minéraliste *m.*

meinglas *coll.* **–enn** ardoises

meinglazeg *f.* **–i**, **-où** ardoisière *f.*

meinglazenn *f.* **–où** ardoise *f.*

meinlestr *m.* **meinlistri** minéralier *m. (bateau)*

meiotek *adj.* méiotique ; *emrannañ meiotek* : division méiotique

meioz *m.* **–où** méiose *f.* ; *meioz hanterus, atalus* : méiose réductionnele, équationnelle

meishaat *v.i.* (**meishaet**) devenir humide ; s'adoucir

meiterezh *m.* métayage *m.*

meiteri *f.* **-où** métairie, ferme *f.*

meitour *m.* **-ien** (*a.* ***metaer***) métayer *m.*

meiz *m.* **1.** compréhension ; intelligence *f.* ; *rannad meiz* : quotient intellectuel ; *kaout meiz a-walc'h evit ober udb.* : avoir assez d'intelligence pour faire qqch. ; *kaout meiz ouzh ub.* : connaître qqu. ; *lakaat meiz da* : s'appliquer à comprendre ; *se zo dreist o meiz* : c'est hors de leur compréhension ; **2.** conscience, connaissance *f. (usage de ses sens)* ; *dont d'e veiz* : reprendre connaissance ; *addont d'e veiz* : reprendre, tretrouver ses esprits ; *dont a ra meiz ennañ adarre* : il revient à lui ; **3.** attention *f.*, intérêt *m.* ; *teurel*

meiz da udb., ouzh udb. : faire attention à qqch. ; *lakaat meiz ouzh udb.* : prendre garde à qqch. ; *lakaat meiz a, rak* : se garder de ; *lakaat meiz a gouezhañ* : prendre garde de tomber ; *lakaat meiz da gompren udb.* : s'efforcer de comprendre qqch. ; *lakaat da deurel meiz* : faire observer que ; ◊ *kentoc'h meiz* : à plus forte raison ; *dreist meiz* : impensable

meizad *m.* **-où** concept *m.*, idée, notion *f.* ; *meizad an eürusted* : la notion de bonheur ; *meizad diazez* : notion-clef ; *meizad an amzer hag an ec'honder* : la notion de temps et d'espace ; *meizad an debegezh* : le concept de probabilité ; *ergrafañ meizadoù* : concevoir des concepts

meizadañ I. *v.t.* (**meizadet**) conceptualiser ; **II.** *nv.* conceptualisation *f.*

meizadegezh *f.* conceptualité *f.*

meizadek *adj.* conceptuel

meizadekaat *v.t.* (**meizadekaet**) conceptualiser

meizadel *adj.* conceptuel ; *par meizadel* : plan conceptuel

meizadelezh *f.* conceptualité *f.*

meizadenn *f.* **–où** idée, pensée *f.*

meizadenniñ *v.t.* (**meizadennet**) se faire une idée (de)

meizaderezh *m.* conceptualisation *f.*

meizadur *m.* **-ioù** conception *f. (fait de concevoir par la pensée)*, appréhension *f. (d'une question)*

meizadus *adj.* intelligible, conceptualisable, concevable

meizadusted *f.* intelligibilité, compréhensibilité *f.*

meizañ *v.t.* (**meizet**) (*a.* ***kompren***) comprendre, saisir ; *meizañ a ran gwell* : je m'explique mieux ; **II.** *nv.* fait de conceptualiser ; *poell ar meizañ* : raison conceptuelle ; intellection

meizata *v.i.* (**meizat(a)et**) réfléchir, raisonner ; chercher à comprendre

meizataerezh *m.* connaissance raisonnée *f.*

meizegezh *f.* intelligence *f* .

meizegour *m.* **–ien** conceptualiste *m.*

meizegouriezh *f.* conceptualisme *m.*

meizek *adj.* intelligent, capable de comprendre

meizel *adj.* intellectuel

meizell *f.* **-ed** *(argot)* fille *f.*

meizelour *m*. **–ien** intellectualiste *m*.

meizer *m*. **–ien** (un) intellectuel

meizerel *adj.* intellectuel, qui concerne l'intelligence

meizerezh *m*. compréhension, appréhension *f. (d'une question)*

meizh *adj*. **1.** doux, mou ; [anat.] *ar parzhioù meizh* : les parties molles ; *livant meizh* : chancre mou ; **2.** humide ; **3.** fade, saumâtre

meizhaat *v.i.* (**meizhaet**) devenir humide ; s'adoucir

meizidigezh *f.* faculté de compréhension

meizidik *adj*. compréhensif ; qui comprend rapidement

meizour *m*. **–ien** penseur *m.*

meizouriezh *f.* pensée *f.* ; exercice de la pensée

meizout *v. cf.* ***meizañ***

meizus *adj*. qui porte à comprendre ; compréhensible ; intelligent

meizusted *f.* intelligence *f.*

mekaat *v.t. & i*. (**mekaet**) (s') endommager

mekanegour *m*. **–ien** mécaniste ; *meizadur mekanegour* : conception mécanique

mekanek *adj*. mécanique ; *devouderezh mekanek* : déterminisme mécanique

mekanik *m*. **-où 1.** mécanique, machine *f.* ; *mekanik dre aezhenn* : machine à vapeur ; *mekanik-benveg* : machine outil ; *mekanik da wriat* : machine à coudre ; **2.** machine à battre, batteuse *f.* ; **3.** frein *m. (de véhicule)* ; **4.** mécanique *f. (science)*

mekanikaat *v.t. & i.* (**mekanikaet**) (se) mécaniser

mekanikadur *m*. **–ioù** mécanisation *f.*

mekanikat *v.t*. (**mekaniket**) battre *(les épis)* avec une machine

mekanikel *adj*. mécanique

mekanikelezh *f.* machinisme *m*.

mekaniker *m*. **-ien** mécanicien *m*.

mekanikerezh *m*. **1.** métier de mécanicien *m*. ; **2**. mécanisation *f.* ; **3.** mécanisme *m*.

mekanizañ *v.t.* (**mekanizet**) mécaniser

mekanografiezh *f.* mécanographie *f.*

mekanoterapiezh *f.* mécanothérapie *f.*

mekatronek *adj.* mécatronique

mekatronik *m*. mécatronique *f.*

mekatronikour *m*. **–ien** mécatronicien *m.*

mekener *m*. **–ioù** gond *m*.

mekopter *m*. **–ed** mécoptère *m*.

meksikat *adj.* mexicain

mel[1] *m*. miel *m*. ; *follenn vel* : rayon de miel ; ◊ *reiñ mel da ub.* : flatter qqu. ; *krediñ e tiver ar mel eus ar mogerioù* : croire que les alouettes tombent toutes rôties

mel[2] *m*. **1.** moelle *f.* ; *mell ar penn* : cervelle *f.* ; *mel an eskern* : moelle osseuse ; *mel a-livenn, mel al livenn-gein* : moelle épinière ; *kavenn ar mel* : canal, cavité médullaire ; ◊ *bezañ sklaset betek mel e eskern* : être gelé jusqu'à la moelle ; [cuis.] *gant mel askorn* : à la moëlle ; *etrekostenn gant mel askorn* : entrecôte à la moelle ; **2.** sève *f.*

mel-ar-penn *m*. cervelle *f.*
mel-askorn *m*. moelle des os *f.*
mel-divskouarn *m*. cérumen *m*.
mel-mell-chadenn *m*. moelle épinière *f.*
mel palmez *m*. palmite
mel-penn *m*. encéphale *m*., cervelle *f.*
mel-skouarn *m*. cérumen *m*. ; *gwagrennoù ar mel-skouarn* : glandes cérumineuses

mela *v.i.* (**mel(a)et**) récolter le miel

melaat *v.t.* (**melaet**) emmiéler

melac'h *m*. zone de coupe du goémon

melad *m*. **–où** miellat *m.*

meladour *m*. **–ien** marchand de miel

meladur *m.* **–ioù** mellification *f.*

melaer *m*. **–ien** amateur de miel

melamin *m*. mélamine *f.*

melaminañ *v.t.* (**melaminet**) mélaminer

melañ *v.t*. (**melet**) emmieller, enduire de miel

meland *m*. merrain *m*. *(bois à faire des barriques)*

melandinenn *f.* blonde *f.*

melandour *m*. **–ien** merrandier

melanegezh *f.* melanisme *m.*

melanek *adj.* mélanique ; *livegenn velanek* : pigment mélanique

melanijet *adj*. jaune passé

melanin *m*. mélanine *f.*

melankoleg *m*. **melankoleien** mélancolique *m.*

melankoliezh *f.* [psychan.] mélancolie *f.* ; *melankoliezh valuenel* : mélancolie stuporeuse ; *melankoliezh ha mania* : mélancolie et manie

melanoderma *m*. mélanodermie *f.*

melanokit *coll*. **–enn** mélanocyte *m.*

melanom *m*. **–où** mélanome *m.* ; *melanom yud* : mélanome malin

melanoz *m*. **–où** mélanose *f.*

melaouenn *f.* mélilot *m*. *(Melilotus officinalis)*

melar *adj*. *(a.* ***mezal, meleder)*** **1.** (*eau*) minéral ; *dour melar* : eau minérale ; **2.** (*oeuf*) à coquille non formée, mollet

melata *v.i*. (**melatet**) butiner

melchon *m. & coll*. **-enn** [bot.] trèfle *m*. ; *ur velchonenn beder* : un trèfle à quatre feuilles; *melchon ruz* : trèfle incarnat *(Trifolium incarnatum)* ; *ur forc'had melchon* : une fourchée de trèfle

melchon-bro *coll*. trèfle violet *(Trifolium pratense)*
melchon dour *coll.* ményanthe *(Menyanthes trifoliata)*

melchon etre *coll.* trèfle hybride
melchon-glas *coll*. **–enn-c'hlas** trèfle à trois coupes
melchon gwenn *coll.* trèfle blanc, rampant *(Trifolium repens)*
melchon lann *coll.* minette *f.* ; lotier *m*., *(Lotus sp.)* ; lupuline *f. (Medicago lupulina)*
melchon melen *coll.* lotiers corniculés *(Lotus corniculatus)*
melchon-ruz *coll.* **–enn-ruz** trèfle incarnat
melchon Tahiti *(fam.)* tabac, perlot

melchoneg *f.* **–i**, **-où** champ de trèfle *m.*, fourragère de trèfle

melchonek *adj.* abondant en trèfle ; tréflé

melchonenn *f.* **–où** (un) plant de trèfle ; *ur velchonenn beder* : un trèfle à quatre feuilles

melc'hwed *coll*. **-enn** *(a.* ***melc'houed)*** [zool.] limace *f.* ; ◊ *mont evel ur velc'hwedenn* : marcher comme un escargot ; ◊ *spazhañ melc'hwed* : couper les cheveux en quatre

melc'hwed-gwenn *coll*. **–enn-wenn** loche, limace *f.*
melc'hwed-klorek, melc'hwed-krogennek *coll*. **-enn-glorek, -enn-grogennek** (*a.* ***maligorn***) [zool.] escargot *m*.
melc'hwed-mor *coll*. **–enn-vor** natice, bigorneau *m*. *(Natica catena)*

melc'hwedek *adj. (a.* ***melc'houedek)*** abondant en limaces

melc'hwedenn *f.* **–où** cochlée *f.* ; [anat.] limaçon *m.*

melc'hwedennañ *v.i.* (**melc'hwedennet**) lambiner

melc'hwedennel *adj.* cochléaire

melc'hwedennus *adj.* abondant en escargots, limaces

melc'hweta *v.i.* (**melc'hwet(a)et**) *(a.* ***melc'houeta)*** chercher, chasser des limaces ; ◊ *chom da velc'hweta war ar gerioù* : traîner sur les mots en parlant

meldreüs *adj*. affligeant

meled *coll*. **–enn** [bot.] mélèze *m*.

melegan[1] *adj*. blond, blondin

melegan[2] *m*. **-ed 1.** blond *m*. ; **2.** [zool.] verdier *m*. *(pinson)*

meleganez *f.* **-ed** blonde *f.*

meleganik *adj.* blondinet

melek[1] *adj*. mielleux

melek[2] *adj.* médulleux ; à moëlle ; moelleux, contenant de la moelle ; *askorn melek* : os à moëlle

melempenn *m*. arrière-cerveau *m*.

melen[1] *adj*. jaune ; blond (*cheveux, etc.*) ; *blev melen* : cheveux blonds ; *butun melen* : tabac blond ; *bier melen* : bière blonde ; *sukr melen* : sucre blond ; *rouz melen* : roux blond ; *an hini melen* : de l'eau de vie ; *den melen* : homme de race jaune ; [biol.] *korf melen* : corps jaune ; *terzhienn velen* : fièvre jaune

melen[2] *m*. **–où 1.** couleur jaune *f.* ; **2.** *(cf.* ***melen-vi)*** jaune *m.* d'œuf ; *lakaat ur melen en toaz* : mettre un jaune d'œuf dans la pâte

melen-aour *adj.* jaune d'or
melen-du *adj*. brun
melen-koar *adj.* cireux
melen-plouz *adj*. jaune paille
melen-ruz *adj.* orangé
melen-vi *m*. **-où-vi** jaune *m.* d'oeuf
melen-wenn *adj.* jaune clair

melenaat *v.t & i*. (**melenaet**) devenir de plus en plus jaune ; (se) jaunir

melenadur *m*. **–ioù 1.** jaunissement *m*. ; **2.** jaunisse *f.*

melenard *m*. **–ed** homme au teint jaune ; personne au teint jaune

melenardez *f*. **–ed** blondasse *f.*

melenart *adj*. jaunâtre ; blondasse

melended *f.*, **melender** *m*. jaune *m.*, couleur jaune ; blondeur *f.*

meleneg[1] *m*. **-ed** [zool.] verdier *m. (Carduelis chloris)*

meleneg[2] *m*. **meleneien 1.** *cf.* ***melegan***[2] ; **2.** eau-de-vie de couleur jaune *f.*

melenek *adj*. jaunâtre

melenenn *f.* [bot.] grande éclaire, grande chélidoine *(Chelidonium majus)*

melenet *adj*. jauni

melengen *adj.* à la peau jaune

melengroc'heneg *m.* **melengroc'heneien** homme de race jaune

melengroc'henek *adj.* de race jaune

melenig *m*. **–ed** surnom des habitants de la région d'Elliant *(29)*

meleniñ *v.t. & i.* (**melenet**) (se) jaunir ; blondir ; *emañ krog an deil da veleniñ* : les feuilles commencent à jaunir ; *lakaat da veleniñ* : faire blondir *(cuis.)* ; *o veleniñ* : jaunissant

melenn *f.* cervelle *f.* ; *gwareg ar velenn* : arc neural ; *gwalenn ar velenn* : épine neurale

melennoù *pl.* [cuis.] amourettes

melenog[1] *m.* **–ed** jaunet, pièce d'or

melenog[2] *m. (fam.)* eau de vie de cidre *f.*

melenruz *adj.* orangé

melenus *adj.* jauni

melenwenn *adj.* isabelle *(couleur)*

meler[1] *m.* **–ien** fabricant *m.* de miel

meler[2] *adj.* mellifique ; mellifère ; *amprevan meler* : insecte mellifère

meler[3] *m.* **–ed** mellifère *m.*

melestradur *m.* **-ioù**, **melestradurezh** *f.* **-ioù**, **melestrerezh** *m.* **-ioù 1.** administration *f.* ; *labourat er velestradurezh* : travailler dans l'administration ; **2.** intendance, gérance *f.* ; **3.** *(vx)* ménagement, administration conduite

melestradurel *adj.* administratif

melestraj *m.* **–où** bureaucratie *f.*

melestrerezhel *adj.* administratif

melestriñ *v.t.* (**melestret**) *(a.* ***meslestrañ****)* administrer ; gérer, régir ; *melestriñ un ti* : gérer une maison ; *melestriñ ur vro* : administrer un pays

melestrour *m.* **-ien 1.** administrateur ; régisseur *m.* ; **2.** gérant, intendant *m.*

melestrouriezh *f.* science de l'administration *f.*

melet *adj. (fig.)* mielleux

meleuzenn *f.* **–où** vareuse *f.*

melez[1] *coll.* **–enn** [bot.] mélèze *m.*

melez[2] *coll.* **–enn** zostère marine *f.* ; varech amené par la mer, bon à être brûlé *(Zostera marina)* ; *melez rous* : goémon dont on fait des paillasses, varech à matelas

melezeg *f.* **–i, -où** endroit riche en zostères

melezek *adj.* abondant en zostères

melezenniñ *v.t. & i.* (**melezennet**) (se) jaunir

melezour[1] *m*. **–ien** flatteur *m*.

melezour[2] *m*. **–ioù** miroir *m*. ; *melezour godell* : miroir de poche ; *melezour moger* : miroir mural ; *melezour argevek, argeinek* : miroir concave, convexe ; [psych.] *pazenn ar melezour* : stade du miroir ; *skeudenn velezour* : image spéculaire

melezour Gwener *m.* [bot.] spéculaire, miroir de Vénus *(Legusia speculum veneris)*
melezour-trellañ *m*. miroir aux alouettes *m*.

melezourañ *v.t.* (**melezouret**) refléter

melezourdi *m*. **–où** miroiterie *f.*

melezourer *m*. **–ien** miroitier *m*.

melezourerezh[1] *m*. miroiterie *f. (industrie, commerce)*

melezourerezh[2] *f.* **–ioù** miroiterie *f. (atelier, magasin)*

melezouriñ *v.t. & i*. (**melezouret**) **1.** miroiter ; (se) refléter ; **2.** se mirer (**e** dans)

melgel *f.* nectaire *f.*

meliaoz, **meliar** *m*. paille *f.* de mil

melieg *m*. **–ed** méliacée *f.*

meligenn *f.* **–où** sourcil *m*.

melin *f. cf.* ***milin***

melinit *m*. mélinite *f.*

meliodenn *f.* **–où** poulie *f.*

meliodenner *m*. **–ien** fabricant *m.* de poulie

melion *coll*. **–enn** [bot.] violette *f. (Viola riviniana)*

melkern *m*. *&*. *coll.* **–enn** stipe de laminaire, pied du goémon à soude

melkerna *v.i*. (**melkernet**) ramasser des stipes de laminaires

melkit *m*. **–ed** melchite, melkite *m.*

melkoni *f.* mélancolie *f.* ; *bezañ er velkoni* : être mélancolique ; *gant melkoni* : mélancoliquement

melkoniañ I. *v.t. & i.* (**melkoniet**) rendre, devenir, être mélancolique ; **II.** *v. réfl. en em velkoniañ* : se mélancoliser

melkoniek *adj.* mélancolique ; *bezañ melkoniek* : être mélancolique

melkonius *adj*. mélancolique

mell[1] *m*. **-où** (*devant un substantif*) grand, énorme, colossal ; *ur mell den* : un homme colossal ; *ur mell tamm bara* : un gros morceau de pain ; *ur pezh mell tamm* : un très gros morceau ; *melloù* : d'énormes ; *melloù daouarn* : de fortes mains ; *melloù tiez* : d'énormes maisons

mell[2] *m*. **-où** maillet *m*., mailloche *f.*, marteau *m*. ; batte *f.*

mell[3] *m*. **-où 1.** articulation *f.* ; jointure, chaînon ; *ar mell diank* : le chaînon manquant ; **2.** vertèbre *f.* ; *mell-kein* : colonne vertébrale *f.* ; *melloù ar gouzoug* : vertèbres cervicales ; *melloù ar brusk* : vertèbres dorsales ; *melloù-chadenn* : épine dorsale *f.* ; [zool.] article, segment *(d'un arthropode, d'un annélidé)* ; **3.** maille de chaîne, de filet ; maillon *m*.. *melloù ar chadenn* : les maillons de la chaîne ; **4.** [méd.] suture *f.*

mell[4] *f.* **-où 1.** balle *f.*, ballon *m. (de football, de rugby, etc.)* ; *mell rugbi* : ballon de rugby ; *pakañ ar vell* : bloquer le ballon ; *ar vell e-kreiz* : la balle au centre ; *pegañ er vell* : s'emparer du ballon ; *lakaat ar vell e-barzh* : marquer un but ; *kas ar vell da* : passer le ballon à ; **2.** soule ; *c'hoari ar vell* : jouer à la soule

mell[5] *coll*. **-enn** [bot.] mil, millet *m*.

mell[6] *m*. **–où** tas de douze gerbes

mell[7] *m*. action de battre, de mêler les cartes à jouer ; *ober ur mell d'ar c'hartoù* : battre, mêler les cartes ; ◊ *e melloù* : parmi, au milieu (de)

mell[8] *coll. (argot)* galette, magot

mell-ar-c'hil *m*. [anat.] nuque *f.*
mell-ar-penn *m*. sommet de la tête
mell-chadenn *m*. **1.** anneau *m.* de chaîne ; **2.** [anat.] épine dorsale, colonne vertébrale *f.*
mell-chouk *m. (a.* ***mell ar chouk****)* nuque *f.*
mell-divell *adv.* pêle-mêle ; en roulant confus ; *berniet mell-divell* : entassés confusément ; en vrac
mell-dorn *m.* poing *m*.
mell-dorn *f*. handball *m*.
mell-droad *f*. (*a.* ***foball***) football *m*. ; *c'hoari mell-droad* : jouer au football ; *mell-droad taol* : baby-foot ; *laz mell-droad* : équipe de football ; *mell-droad amerikan* : football américain ; *mell-droad iwerzhonat* : football gaélique

mell-gad *coll*. **–enn-c'had** [bot.] millet sauvage *m.*
mell-glin *m*. **–où-glin** [anat.] patella, rotule *f.*
mell-gouzoug *m*. nuque *f.*
mell-houarn *m*. masse *f. (outil)*
mell-kein *m.* **–où-kein 1**. épine dorsale, colonne vertébrale *f.* ; **2**. *(boucherie)* cimier *m.* ; échine *f.* ; *un tamm mell-kein* : un morceau d'échine
mell-ki *m*. molosse, gros chien
mell-komm *m*. batte *f.*
mell-penn *m*. cerveau *m*., cervelle *f.*
mell-pin *m*. *(a. **mellpin**)* millet à grappes à épis, millet des oiseaux *(Setaria italica)*

mellad[1] *f.* **-où 1.** partie *f. (de jeu)* ; *tachenn ar vellad* : stade de football *m.* ; jeu de la soule ; *c'hoari mellad* : jouer à la soule ; partie de soule ; **2.** coup *m.* (*au jeu*)

mellad[2] *m*. **-où** (*devant un substantif*) *cf.* ***mell***[1] ; *melladoù gwez* : de grands arbres ; *mell(ad) baja !* : grand bêta !

mellad[3] *m*. **-où** article *m*, clause *f.* (*d'une loi, de dictionnaire*) ; *mellad kentañ* : article premier ; *melladoù ur geriadur* : les articles d'un dictionnaire

melladañ *v.i.* (**melladet**) jouer au ballon

melladeg *f.* **-où** partie de soule, soulerie

melladenn *f.* **–où** coup *m*., partie *f.* de ballon

melladur *m*. **–ioù** agitation *f.*

mellañ I. *v.t.* (**mellet**) **1.** jouer au ballon ; jouer à la soule ; **2.** battre, mêler *(les cartes à jouer)* ; *mellañ ar c'hartoù* : battre, mêler les cartes ; **II.** *v. réfl. en em vellañ a* : se mêler de ; *en em vellañ a aferioù ar re all* : se mêler des affaires des autres

mellat *v.t.* (**mellet**) pousser ; *mellat ha divellat* : pousser qqu. de l'un à l'autre

mellata *v.t.* (**mellatet**) frapper avec un maillet, une mailloche

melldivelliñ *v.t. & i.* (**melldivellet**) culbuter, dégringoler

melldroadañ *v.i.* (**melldroadet**) jouer au football

melldroader *m*. **–ien** joueur *m.* de football

melleg[1] *f.* **–i**, **-où** champ de millet *m.*

melleg[2] *m.* **–ed** articulé, vertébré *m*.

melleg[3] *m. (argot)* pain *m*.

mellek[1] *adj*. abondant en millet

mellek[2] *adj*. articulé

mellek[3] *adj*. massif, lourd comme un maillet ; mastoc

mellek[4] *adj.* viril, mâle

mellel *adj*. articulaire

mellenn *f.* **–où, melloù** (**mellenn-gein**, **-où-kein)** vertèbre *f.* ; *toull mellenn* : trou vertébral ; *korf ar vellenn* : corps vertébral ; *melloù ar belost* : vertèbres cocygiennes ; *melloù ar gouzoug* : vertèbres cervicales ; *melloù ar brusk* : vertèbres dorsales ; *melloù an dargreiz* : vertères lombaires ; *melloù ar groazell* : vertèbres sacrées

mellenn ahel *f.* axis

meller *m*. **–ien** joueur de soule, souleur ; joueur *m.* de ballon

mellez *m*. [anat.] suture des os du crâne ; fontanelle *f.* ; *mellez plaen* : suture harmonique ; *mellez an tal* : suture métopyque ; *mellez a-saezh* : suture sagittale

mellezh *m*. **1.** fontelle *f.* ; **2.** cervelet *m*.

mellig *m*. **melloùigoù** ballonnet *m.*

melliñ *v.t.* (**mellet**) mailler ; *ober d'ar pesked melliñ e-barzh ar roued* : faire le poisson se mailler dans le filet ; *melliñ ur roued* : mailler un filet

mellivadur *m*. **–ioù** gouache *f.*

mellivañ *v.t.* (**mellivet**) peindre à la gouache, gouacher

mellkein *m. (a.* ***gwalenn-gein, livenn-gein)*** colonne vertébrale ; rachis *m.* ; *kanol ar mellkein* : canal rachidien ; *nervenn ar mellkein* : nerf vertébral ; *gwazhienn ar mellkein* : veine vertébral

mellkeineg *m*. **-eg** [zool.] vertébré *m*. ; *mellkeineg uhel, izel* : vertébré supérieur, inférieur

mellkeinek *adj.* rachidien ; vertébré

mellkeinel *adj*. vertébral

melloù *pl*. [bot.] *(a.* ***geot melloù*** *coll.)* renouée *f.*

mellreüs *adj*. affligeant, triste

melodi *m*. mélodie *f.*

melodika *m*. **–où** mélodica *m.*

melodius *adj.* mélodieux

melodrama *m*. **–où** mélodrame *m*.

melodramaek, melodramael *adj*. mélodramatique

meloñs *m*. **–où** melon *m*. *(Cucumis melo)* ; *tog meloñs* : chapeau melon

meloñseg *f*. **–i**, **-où** melonnière *f*.

meloñser *m*. **–ien** melonier *m*.

melre *m*. affliction, tristesse, mélancolie *f*. ; *melre 'zo gantañ* : il est affligé

melreañ *v.t. & i*. (**melreet**) (s') affliger

melreüs *adj*. affligeant, triste

melt *f*. **–où** bonbonne *f*.

meltad *f*. **–où** contenue d'une bonbonne

meltaz *m*. **–ed** [zool.] crabe étrille *m*.

melus *adj*. **1.** qui donne du miel ; mellifère ; *bleunioù melus* : flore mellifère ; **2.** doux, sucré ; **3.** *(fig.)* flatteur, miéleux

melusted *f*. richesse, valeur mellifère *(d'une plante)*

melv *m*. morve *f*.

melvenn[1] *f*. **-ed** (*a.* ***balafenn***) [zool.] papillon *m*. ; ***melvenn-noz*** : papillon de nuit *m*.

melvenn[2] *f*. **–où** vignette *f*.

melvenneg *m*. **melvenneien** morveux *m*.

melvennegez *f*. **–ed** morveuse *f*.

melvennek *adj*. morveux

melvoed *coll*. **–enn** arroche littorale *(Atriplex litoralis)*

membr *m*. **–où** [mar.] allonge *f*.

membrenn *f*. **–où** membron *m*.

membri *adv*. assurément

memes *adj. & adv*. même ; *ar memes ti* : la même maison ; *ar memes hini* : le même ; *ar memes re* : les mêmes ; *eus ar memes gobari* : du même tonneau ; *memes tra* : la même

chose ; *ar memes tra* : la même chose ; *memes tra, mar plij !* : la même chose, s'il vous plaît ! ; *memes mod* : de la même manière ; *gwerzhet en deus e di memes* : il a même vendu sa maison ; *mont gant ar memes hent ganeoc'h* : prendre le même chemin que vous ; *ar memes micher ganeoc'h* : le même métier que vous ; *war ar memes tro* : au même moment, en même temps ; *bezañ eus ar memes torad* : être de la même couvée ; ◊ *peuriñ war ar memes tachenn* : être sur la même longueur d'onde

memes tra! *excl. (a.* ***memestra)*** quand même !

memezant *adv.* mêmement

memor *m./f.* **–ioù** mémoire *f.* ; souvenir *m.* ; *memor darbar* : antémémoire ; *memor a dolp* : mémoire de masse ; *memor strollatadel* : mémoire associative ; *ober udb. e memor ub.* : faire qqch. en mémoire de qqu. ; *va memor ne dap ket keit-se* : ma mémoire ne remonte pas si loin ; ◊ *memor verr a rank kaout divesker hir* : quand on n'a pas de tête il faut avoir des jambes ; [infor.] *memor warellnez* : mémoire à bulles magnétiques ; *memor dougell* : mémoire capacitaire ; *memor sonn* : mémoire morte ; *memor vresk* : mémoire vive ; *memor greiz* : mémoire cenrale ; *bloc'h memor* : bloc mémoire

memoret *adj.* qui a de la mémoire ; *memoret dreist* : être doté d'une excellente mémoire

memoriñ *v.* (**memoret**) **I.** *v.i.* **1.** réfléchir, se remémorer (**war udb**. qqch.) ; *keit ha ma c'hallan memoriñ* : aussi loin que remontent mes souvenirs ; *chom da vemoriñ* : rester à ressasser des souvenirs ; **2.** rêver; **II.** *v.t.* se souvenir ; *memoriñ e amzer dremenet* : se souvenir de son passé

memp *adj. & adv*. même

mempr *m*. **-où 1.** [anat.] membre *m*. *(du corps)*; **2.** (*bateau*) membrure *f.*

mempret *adj*. membré

men *pron. interroga*tif (*cf.* ***pelec'h***) où? ; *men emaoc'h-hu ?* : où êtes-vous ?; *da ven ez a ?* : où va-t-il ? ; *betek men e viot kaset*… : jusqu'où serez-vous envoyé… ; ◊ *ne vern men* : peu importe où

menad[1] *m*. **–où** setier *m.*, mesure à grain

menad[2] *m*. **–où** main *f. (mesure)* ; *ur menad paper* : une main de papier

menadenn *f.* **–ed** *(a.* ***menaded, menadezed)*** ménade *f.*

menaj *m*. **-où 1.** ménage, travail domestique *m*. ; *war ar menaj emaoc'h?* : vous faites le ménage ? ; **2.** ferme *f.* ; *derc'hel menaj* : tenir une ferme

menajer *m*. **-ien** fermier *m*.

menajerez-taol *f.* ménagère de table

menajiñ *v.t.* (**menajet**) **1.** tenir une ferme ; **2.** faire le ménage ; **3.** soigner ; *un den klañv da venajiñ* : un malade à soigner ; **4.** préparer ; *menajiñ pesked* : préparer le poisson *(pour la conserve)*

menal *m*. **–où** gerbier, tas de quelques gerbes *m.*

menalad *m*. **–où** *cf.* ***menal***

menaladiñ *v.i.* (**menaladet**) *(a.* ***menaliñ)*** mettre en gerbiers

menameñ *m. (enfant)* mouton

menastr *m*. **–où** panière *f.*

mendare *adv*. je me demande (**ha** si)

mendelek *adj*. mendélien

mendelel *adj.* mendélien

mendelour *m*. **–ien** mendéliste *m*.

mendelouriezh *f.* mendélisme *m.*

mendem *f.* **-où** vendange *f.* ; *ober ar vendem* : faire les vendanges ; *mendem diwezhat* : vendange tardive ; *miz ar vendem* : vendémiaire, septembre

mendemer *m*. **-ien** vendangeur *m*.

mendemerez *f*. **–ioù** vendangeuse *f.*

mendemiñ *v.t.* (**mendemet**) vendanger

mendemour *m*. **–ien** vendangeur *m*.

mender *m.* **–ioù** [aéronaut.] finesse *f.* ; *mender un askell* : finesse d'une aile

mendro *m.* ardeur, compétence au travail ; *mendro ennañ* : qui a de l'ardeur au travail

menec'h *pl. de* ***manac'h***

menec'haj *m. (a.* ***menec'herezh*** *m.)* monachise *m.*

meneg *m*. **-où 1.** mention, référence *f.* ; indication *f.* ; *ober meneg eus udb.* : faire mention de qqch. ; *meneg orin* : indication d'origine, de provenance ; *menegoù leurenniñ* : indications scèniques ; *meneg mat, mat a-walc'h, mat-tre, enorus* : mention bien, assez bien, très bien, honorable ; *degemeret eo bet gant ar meneg « mat-tre»* : il a été reçu avec la mention « très bien » ; **2.** citation, passage cité ; [milit.] citation *f.* ; meneg *war roll an devezh* : citation à l'ordre du jour ; **3.** question *f.* ; *meneg 'zo da sevel un ti eno* :

il est question de construire une maison là ; *meneg zo gantañ da zimeziñ* : il a l'intention de se marier ; **4.** trace *f.* ; *n'eus meneg ebet anezhañ* : il n'y a pas de trace de lui

menegadur *m.* **–ioù** citation, action de citer un auteur ; indexation alphabétique

meneger[1] *m.* **-ioù** index, catalogue *m.*, liste *f.* ; *aozañ ur meneger eus e holl labourioù* : dresser le catalogue de toutes ses œuvres ; *meneger an hentoù-houarn* : indicateur des chemins de fer ; *meneger strewadur* : indicateur de dispersion ; index alphabétique

meneger[2] *m.* **–ien** citateur *m.*

menegeriñ *v.t.* (**menegeret**) indexer alphabétiquement

menegerour *m.* **–ioù** indexeur *m.*

menegiñ *v.t.* (**meneget**) mentionner, citer ; *menegiñ un aozer* : citer un auteur ; *menegiñ war roll an devezh* : citer à l'ordre du jour

menel *v.i.* (**manet**) **1.** rester, demeurer *(continuer d'être dans un lieu, un état)* ; *menel en e soñj e-unan* : rester songeur ; *menel war dav* : rester silencieux ; *pelec'h e oas manet ?* : où étais-tu resté ? ; *ne vane nemet un nebeud teltennoù* : il ne restait que quelques tentes ; *menel war e naon* : rester sur sa faim ; *manet eo va eurier war deir eur* : ma montre s'est arrêtée sur trois heures ; *(subsister) manet e oa un tamm brav* : il en restait un bon morceau ; *menel gant se* : en demeurer là ; *menel war* : caler sur ; ◊ *menel a-sav* : rester debout ; (s') arrêter ; *menel kousket* : s'endormir ; *menel e skourr* : rester en suspens ; **2.** échouer, rater ; *manet e oa d'ober* : il n'y était pas arrivé ; *manet out* : tu as perdu *(aux boules)* ; *menel d'eureujiñ am boa graet* : j'avais raté un mariage ; *menel warni* : manquer son coup ; *menel warni, menel war ar marc'had* : échouer, ne pas réussir ; **3**. diminuer ; *manet eo ar mor a-vazhad* : l'amplitude de la marée a diminué d'un coup ; *menel a ra ar mor* : les marées s'amortissent ; *pa vano ar mor e vo pesked* : quand la marée diminuera d'amplitude il y aura du poisson

menel kousket I. *v.i.* (**manet kousket**) s'endormir ; *menel kousket ouzh taol* : s'endormir à table ; *ken na vano kousket* : jusqu'à ce qu'il s'endorme ; *manet e oan kousket* : je m'étais endormi ; *kaout poan da venel kousket* : avoir de la peine à s'endormir ; **II.** *nv.* endormissement *m.*

menestim *m. (a.* ***menestin****)* sorte, espèce *f.* ; *ur menestin koufr* : une sorte de coffre ; *ur menestim aotrou* : un certain monsieur

menez *m.* **-ioù, -eier** montagne *f.*, mont *m.* ; *a grap, ouzh krap ar menez, ouzh torr ar menez* : à flanc de montagne ; *ur menez plom* : une montagne à pic ; *e-harz ar menez* : au pied de la montagne ; *un aridennad menezioù* : une chaîne de montagnes ; *lein, barr, kern, beg, kabenn ar menez* : cime, faîte de la montagne ; *kribenn venez* : crête de montagne ; *krouzell, krapell ur menez* : croupe d'une montagne ; *a venez da zeval* : par monts et par vaux ; *Menez Are* : les monts d'Arrée (*29*) ; *Menez Bre* : Ménébré (*22*) ; *Menez-C'homm* : Menez-Hom (*29*) ; *ar Menez(ioù)-Du* : les Montagnes noires (*29*) ; ◊ *nend eus ket menez hep deval* : il n'y a pas de fumée sans feu, toute médaille a son revers ; *prometiñ mor ha menez* : promettre monts et merveilles

menez-tan *m*. **-ioù-tan** volcan *m*. ; *menez-tan kousket* : volcan dormant ; *menez-tan gweleadek* : stratovolcan ; *menez-tan bloskus* : volcan explosif ; *menez-tan skuilhus* : volcan effusif

menezeg *f*. **–i**, **-où** massif montagneux *m*.

meneziad[1] *m*. **menezidi**, **meneziz** montagnard, habitant des montagnes *m*.

meneziad[2] *m*. **–où** (une) montagne de ; *ur meneziad levrioù* : une montagne de livres

meneziañ *v.i*. (**meneziet**) former des montagnes

meneziat *adj*. montagnard ; *poblañs veneziat* : population montagnarde

meneziek *adj*. montagneux ; montagnard ; [géog.] *live meneziek* : étage montagnard

menezig *m*. **–où** montagnette *f*.; monticule *m.*

menezius *adj*. montagneux

meneztaolennadur *m.* orographie *f*.

mengleuz *f*. **-ioù** carrière *f. (de pierre, etc.)*, ardoisière ; mine *f*. ; *mengleuz arc'hant, glaou* : mine d'argent, de charbon ; *ur vengleuz aour* : une mine d'or ; *ur vengleuz nac'het* : une carrière abandonnée ; *mengleuz digor* : carrière à ciel ouvert

mengleuzeg *f*. **–i**, **-où** bassin minier *m*.

mengleuzerezh *m.* art des mines, des carrières

mengleuziad *f*. **–où** mine de…

mengleuziañ I. *v.t*. (**mengleuziet**) **1.** creuser une carrière ; **2.** exploiter du minerai ; exploiter une carrière, une mine à ciel ouvert ; **II.** *nv*. industrie minière ; *kevredad mengleuziañ* : société minière

mengleuziek *adj*. minier ; *bro vengleuziek* : pays minier

mengleuzier *m*. **-ien** carrier, mineur *m*.

mengleuzierezh *m*. industrie minière

meñgnez *n. (argot)* main, paluche

meni *m*. (*fam*.) sorte, espèce de *f*. ; *ur meni keginour* : un soi-disant cuisiner ; succédané *m.*

meningokok *coll*. méningocoque *m.*

menk *m*. **-où** banc de pierre *m*.

menk-ti *m*. **–où-ti** perron *m*.

menn[1] *m*. **-ed 1.** petit d'animal (*agneau, chevreuil, veau, etc.)* ; cabri *m*. ; *menn-gavr* : chevreau ; *menn-karv* : faon de cerf ; ◊ *bezo du bezo gwenn, pep gavr a gar he menn* : noir ou blanc, toute chèvre aime son petit ; **2.** *(terme affectif pour appeler son enfant)* biquet *m*. ; *mennig* : mon biquet, petit cœur

menn[2] *m*. **-où** volonté *f*., vouloir, désidérata *m*.

menn[3] *adv. cf.* ***emenn, men*** ; où ; *da venn ?* : vers où ?

menn-gavr *m.* **–ed-gavr** [zool.] biquet, chevreau, cabri *m*.
menn-youc'h *m*. chevrotin *m*.

mennad[1] *m*. **-où 1.** intention *f*., désir, projet *m*. ; motion *f.* ; *ne oa mui nemet ratozhioù kaer ha mennadoù mat* : il était pétri de bonnes intentions ; *bet en deus e vennad, setu bet e vennad gantañ* : sa demande a été satisfaite, son désir a été satisfait ; *kas e vennad da benn* : accomplir, réaliser son dessein ; *ne fonnas ket dezho kas o fennad da vat* : ils ne purent pas mener leur dessein à terme ; *bezañ en e vennad ober udb.* : avoir l'intention de faire qqch. ; *dilezel ur mennad* : abandonner un projet ; **2.** demande, requête *f.* ; désideratum ; *reiñ e vennad da ub.* : satisfaire la demande de qqu. ; *kas mennadoù d'ar roue* : adresser des requêtes au roi ; *bet em eus va mennad* : j'ai été exaucé ; *kaout e vennad* : obtenir satisfaction ; **3.** projet *m*., proposition *f.* de loi ; motion *f.* ; *mennad koumoulek* : projet fumeux ; *mennad disfiz* : motion de censure

mennad[2] *m.* **–où** [hist.] moutonnage *m. (cens payable en brebis, etc.)*

mennad-lezenn *m*. **-où-l.** projet *m.* de loi
mennad-tamall *m*. **–où-t.** motion *f.* de censure

mennadel *adj*. intentionnel

mennadenn *f.* **–où** [droit] demande, requête *f.*

mennadiñ *v.t*. (**mennadet**) projeter, envisager ; ambitionner ; avoir pour dessein ; *mennadiñ a rae labourioù ec'hon* : il nourrissait de grands projets

mennadur *m*. **–ioù** volition *f.*

mennadurezh *f.* **–ioù** *cf.* ***mennadur***

mennañ *v. cf.* ***mennout***

mennedigezh *f.* volontarisme *m.*

mennedik *adj*. volontaire, volontariste

mennelouriezh *f*. volontarisme *m*.

mennentez *f.* résolution *f.* ; *mennentez Doue* : volonté de Dieu ; *a vennentez vat* : de bonne volonté

menner *m*. **–ien** [droit] volontaire ; demandeur *m*.

mennerez *f.* **–ed** demanderesse *f.*

mennerezh *m*. attitude résolue, déterminée ; volonté *(faculté)*, détermination *f.* ; libre arbitre *m*.

mennesa *v.i.* (**menneset**) avoir la bougeotte

mennet (*part. passé de* ***mennout***) volontaire, résolu, décidé ; *tud mennet* : des gens décidés ; *un den mennet start* : un homme déterminé ; *mennet da* : enclin, décidé à ; *bezañ mennet start da* : avoir la ferme intention de ; *diskouez bezañ mennet* : faire preuve de détermination ; intentionné, intentionnel ; *torr brazezded mennet* : interruption volontaire de grossesse

menngen *m*. peau de chevreau

mennidik *adj*. volontaire ; qui se rapporte à la volonté ; volitif

mennig *m*. **mennedigoù** bicot, biquet *m.* ; *(affect.) deus amañ mennig* : viens ici, mon biquet !

menniñ *v.i*. (**mennet**) mettre bas *(pour une chèvre)*, chevretter, chevreauter

mennout *v.* (**mennet**) **I.** *v.t.* **A.** *(rare)* **1.** souhaiter ; *mennout a ran ur bloavezh eürus* : je souhaite une heureuse année ; **2.** demander ; *mennout udb. digant ub.* : demander qqch. à qqu. ; **3.** offrir ; *dek lur a vennin dezhañ* : je lui offrirai dix francs ; **B**. *(avec inf. ou proposition subordonnée)* **1.** vouloir ; *mennout a ran mont kuit* : je veux partir ; ◊ *an neb a venn, hennezh a c'hell* : celui qui le veut le peut ; **2.** aspirer (à), désirer ; **3.** faillir, être sur le point (de) ; *me a venn mankout* : je suis sur le point de perdre connaissance ; *mar deufe din mennout dizesperiñ* : s'il m'arrivait de m'abandonner au désespoir ; *un taol avel gwashoc'h a vennas diskar ar mogerioù* : un coup de vent plus violent faillit faire s'écrouler les murs ; *mennout a reas en em goll e-unan o klask e saveteiñ* : il faillit se perdre en cherchant à le sauver ; **4.** menacer ; *ar vag a venne mont d'ar strad* : le bateau menaçait de sombrer ; *mennout kouezhañ en e boull* : menacer de ruine, être sur le point de tomber en ruine ; **5**. *(avec* ***ma*** *+ verbe au futur ou au cond.)* exiger, réclamer, vouloir ; *ar c'helenner a venn ma vo degaset ar poelladennoù* : le professeur veut qu'on lui amène les devoirs ; **6.** *(avec inf. ou complétive introduite par* ***e****)* penser, croire ; *da vamm a venn n'eo ket koulz da labourat* : ta mère pense qu'il n'est pas temps de travailler ; *mennout a rae klevout bleizi o yudal* : il croyait entendre des loups hurler ; **II**. *v. impers*. vouloir ; croire, penser ; *me a venn din mont* : je veux partir ; *mennout a rae dezhi bezañ en ur gouent* : elle se croyait dans un couvent

mennozh *m*. **-ioù** (*a.* ***menoz***) **1.** idée, opinion *f.* ; *mennozhioù araokour* : idées progressistes ; *mennozhioù enganet* : idées innées ; *mennozh goubarel* : idée abstraite ; *mennozhioù politik* ; idées politiques ; *redenn vennozhioù* : courant d'idées ; *mennozhioù luziet* : idées confuses ; **2.** propos *m.* ; intention *f.* ; désir *m.* ; *mennozh start* : ferme propos ;

n'emañ ket em mennozh : il n'est pas dans mon propos ; *ober e vennozh (ober udb.)* : décider (de faire qqch.) ; *va mennozh eo* : mon propos, intention est de ; *ne oa ket skañv e vennozh* : il n'avait pas la conscience tranquille ; *n'en deus ken mennozh nemet* : il n'a d'autre désir que de ; *ho mennozhioù zo urzhioù* : vos désirs sont des ordres ; dessein *m*. ; *kas e vennozh da benn* : accomplir, réaliser son dessein ; *nac'h ur mennozh* : abandonner un dessein ; *bezañ en e vennozh* : avoir l'intention de ; *n'emañ ket em mennozh dont* : il n'est pas dans mes intentions de venir ; *distreiñ diwar e vennozh* : renoncer à son dessein ; *ur paotr start en e vennozh* : un homme résolu ; *kemer ar mennozh start da* : prendre la résolution de ; *kaout e vennozh* : obtenir satisfaction

mennozh-kuzh *m*. **-ioù-k.** (*a.* ***menoz-kuzh***) arrière-pensée *f.*
mennozh-stur *m*. idée directrice

mennozharouez *f.* **–ioù** idéogramme *m*.

mennozharouezel *adj.* idéographique

mennozharouezelezh *f.* idéographie *f.*

mennozhel *adj.* idéel, idéal *(du domaine des idées)*

mennozhelezh *f.* idéalité *f.*

mennozhelour *m*. **–ien** idéaliste *m*.

mennozhelouriezh *f.* idéalisme *m. (phil.)*

mennozhiad *m*. **–où** concept *m*.

mennozhiadel *adj.* conceptuel, qui concerne le concept

mennozhiadur *m*. **–ioù** système d'opinions, d'idées

mennozhiet *adj*. intentionné ; *bezañ mennozhiet* : avoir de la résolution

mennozhour *m*. **–ien** idéologue *m.*

mennozhouriezh *f.* idéologie *f.*

meno *m*. avis *m*., opinion *f.* ; *meno foran* : opinion publique ; *menoioù politikel* : opinions politiques ; *d'e veno, war e veno* : à son avis ; *war o meno, d'o meno* : à leur idée, selon eux ; *d'am meno* : à mon sens, à mon avis ; *war e veno, war o meno* : prétendument, à ce qu'il(s) prétend(ent) ; *reiñ e veno* : donner son avis ; *ne gave netra d'e veno* : il ne trouvait rien à son idée ; *treiñ meno* : changer d'avis ; *ober e veno* : réfléchir ; *degemer ur meno* : adopter une opinion ; *mont a-enep da veno an holl* : naviguer à contre-courant ; *lakaat ub. da dreiñ e veno* : faire se raviser qqu.

menon *adj. (enfant)* sage, gentil

menoniñ *v.t.* (**menonet**) chouchouter

menoz *cf.* ***mennozh***

ment[1] *f.* **-où** taille, dimension *f.*, format *m.* ; *en e vent, deuet d'e vent* : de taille adulte ; *bezañ deuet d'e vent, erru d'e vent* : avoir atteint sa taille ; *dont d'e vent* : acquérir sa taille adulte ; *e-kreiz e vent* : dans la force l'âge ; *arabat mont dezhañ diouzh e vent* : il ne faut pas le juger à sa taille ; *va daou vent a bilfen* : je battrais un homme ayant le double de ma taille ; *peseurt ment oc'h ?* : quelle taille faites-vous ? ; *hi a zo a vent vat* : elle a belle allure ; *ma breur a zo a-vent ganin, ment-ouzh-ment omp* : mon frère est aussi grand que moi ; *emañ ho merc'hed o kregiñ en o ment* : vos filles commencent à grandir ; *diouzh ar vent anezho* : selon leur grosseur ; *a vent vras* : de grandes dimensions ; *bezañ en ur vent* : être de la même dimension ; *mentoù an egor* : les dimensions de l'espace ; *egor teirment* : espace à trois dimensions ; *egor n-ment* : espace à n dimensions ; *ment vrevel* : dimension fractale ; *diouzh ment* : à l'échele de ; *en e vent natur* : grandeur nature ; *hep kemm na ment, hep ment na bevenn* : sans mesure

ment[2] *f.* **-où** [mus.] mesure *f.* ; *bommañ ar vent* : battre la mesure

ment[3] *coll.* **–enn** *(cf.* ***bent)*** [bot.] menthe *f.*

ment-ouzh-ment *adv*. de même taille

mentad *f.* **-où 1.** mesure *f. (d'une grandeur)* ; [mus.] mesure ; *mentad reol, amreol* : mesure régulière, irrégulière ; *mentad plaen, kenaozet* : mesure simple, composée ; *mentad divrann* : mesure binaire ; *sparl mentad* : barre de mesure ; *niverennoù mentad* : chiffres indicateurs de mesure ; **2.** rythme *m*.

mentadañ *v.t.* (**mentadet**) **1.** marquer la mesure *(en musique)* ; **2.** rythmer, cadencer ; **3.** formater

mentader *m*. **–ioù** *(a.* ***mentataer)*** métronome *m*.

mentadet *adj.* cadencé

mentadiñ *v.t.* (**mentadet**) cadencer

mentadouriezh *f.* métrique *f.*

mentadur *m*. **-ioù 1.** mesurage *m*., quantification *f.* ; **2**. rythme *m*., cadence *f.*, tempo *m*. ; *mentadur al labour* : le rythme, cadence du travail

mentadurel *adj*. qui se rapporte à la mesure ; rythmique

mentadurezh *f.* [mus.] mesure *f.* ; *skeiñ ar ventadurezh* : battre la mesure

mentadus *adj.* dimensionnable, mesurable

mentadusted *f.* mesurabilité *f.*

mentañ *v.t.* (**mentet**) **1.** mesurer, évaluer ; **2.** *(mus.)* rythmer ; cadencer

mentata *v.i.* (**mentatet**) [mus.] marquer, battre la mesure

mentataer *m*. **–ioù** *(a.* ***menter)*** métronome *m*.

mentataerel *adj*. métronomique

mentawour *m*. **–ien** métrologiste, métrologue *m*.

mentawouriel *adj*. métrologique ; *ataladoù mentawouriel* : équations aux dimensions

mentawouriezh *f.* métrologie *f.*

mentawouriezhel *adj*. métrologique

mentek *adj*. de grande, haute taille ; monumental ; *mentek uhel* : de taille élevée, de grande taille ; *an dud ventek* : les gens de grande taille ; *loened mentek* : des animaux de grande taille ; volumineux

mentel[1] *f.* **-ioù 1.** *(objet)* balance *f.* ; *pladenn, klorenn, skudell ar ventel* : plateau de la balance ; *ur ventel reizh* : une balance juste ; **2.** *(équilibre) mentel ar galloudoù* : balance des pouvoirs ; *mentel al livioù* : balance des couleurs, balance chromatique ; *mentel genwerzh* : balance commerciale ; *mentel gredek* : balance excédentaire ; *mentel dleek, divigadek* : déficitaire ; **3.** [compta.] solde *m.* ; *mentel gredek* : solde créditeur, bénéficiaire ; *mentel dleek* : solde débiteur ; **4.** bilan *m*. ; *savelañ ur ventel* : dresser, établir un bilan ; *mentel gesoutet* : bilan consolidé ; *stad ar ventel* : extrait de bilan ; **5.** [astron.] Balance *f.* ; *steredeg ar Ventel* : constellation de la Balance ; *arouez ar Ventel* : signe de la Balance

mentel[2] *adj.* relatif à la taille, à la dimension ; dimensionnel ; métrique ; *mentoniezh ventel* : géométrie métrique ; *daveadurioù mentel* : relations métriques

mentelad *f.* **–où** [écono.] solde *m.* ; *mentelad kred* : solde créditeur ; *mentelad dle* : solde débiteur ; *mentelad an treuzvroañ* : solde migratoire ; balance *f. (quantité)* ; *mentelad ar c'hontoù* : balance des comptes

mentelañ *v.t.* (**mentelet**) peser, balancer ; *mentelañ ur gont* : balancer, solder un compte

mentelezh *f.* dimension, dimensionnalité *f.*

mentell *pl. de* ***mantell***

mentenn *f.* **-où** grandeur *f. (d'un élément mesurable)* ; [math., phys.] *mentenn verkadus, mentenn vuzuliadus* : grandeur mesurable, repérable

menteour[1] *m*. **–ien** topographe *m*.

menteour[2] *m*. **–ien** métayer *m*.

menter[1] *m*. **–ien** mêtreur, mesureur *m.*

menter[2] *m*. **–ioù 1.** mesureur *m. (appareil)* ; **2.** métronome *m*.

mentet *adj*. **1.** de taille ; *un den mentet dister* : un homme de taille médiocre ; dimensionné ; *mentet dister* : aux dimensions modestes ; *mentet bras, uhel* : de grande stature ; *mentet a-zoare, a-feson* : *(corps)* bien proportionné ; *mentet mat, mentet kaer* : de bonne taille ; **2.** [mus.] cadencé

mentez *f. (archaïque)* valeur, quantité approximative ; *mentez un hanter barrikennad* : la valeur d'une demi-barrique ; *war ventez kement-mañ* : approximativement ; *war ventez ugent euro* : dans les vingt euro

mentlizh *m*. **–où** cote *f. (indication sur un plan, un croquis)*

mentlizhad *m*. **–où** cote *f. (indication sur un croquis, un plan)*

mentlizhañ *v.t*. (**mentlizhet**) coter, donner une cote ; *mentlizhañ ur steuñv* : coter un plan

mentol *m*. menthol *m*.

mentolek *adj*. mentholé

mentolet *adj.* mentholée

mentoniel *adj*. géométrique ; *lun mentoniel* : figure géométrique ; *keitad mentoniel* : moyenne géométrique ; *ent-mentoniel* : géométriquement

mentoniezh *f*. géométrie *f*. ; *mentoniezh savennet* : géométrie cotée

mentoniour *m*. **–ien** géomètre *m*.

mentor *m*. **–ed** mentor *m.*

mentrezh *m*. format *m*.

mentrezhañ I. *v.t*. (**mentrezhet**) formater ; **II**. *nv*. formatage *m*.

mentukañ *v.t*. (**mentuket**) pincer

menued *m*. **–où** menuet *m. (dance)*

meok *m*. grand imbécile

meot *pl. de* ***maout***

mer[1] *m*. pétrissage *m*.

mer[2] *m*. opération d'administrer

mer[3] *m.* **–où** cage à transporter les porcs

merad *m.* **–où** contenu d'une cage à transporter les porcs

meradur[1] *m*. **–ioù** pétrissage *m*.

meradur[2] *m*. **–ioù** administration *f. (activité)* ; *mizioù meradur* : frais d'administration ; régie *f.* ; *meradur Stad* : régie d'Etat ; *embregerezh dindan veradur* : entreprise en régie

meradurezh *f.* **-ioù** administration, gestion *f.*

meradus *adj.* gérable

merañ I. *v.t.* (**meret**) administrer, gérer, régir ; *merañ aferioù ar gumun* : gérer les affaires de la commune ; *merañ un embregerezh* : gérer une entreprise ; *merañ madoù* : administrer des biens ; *a c'heller merañ* : gérable ; *reiñ da verañ* : mettre en gérance ; **II.** *nv.* gestion *f.* ; *kevredad merañ* : société de gestion, holding ; *reoler ar merañ* : contrôleur de gestion ; *mizoù merañ* : frais de gestion

merat *v.* (**meret**) **I.** *v.t.* **1.** pétrir (*pâte*) ; *merat toaz* : pétrir la pâte ; **2.** façonner avec les mains, malaxer *(nourriture)* ; *merat an amann* : malaxer le beurre ; **3.** mélanger ; *merat pri gant an trañch* : remuer de l'argile avec la houe ; **4.** palper, tâter ; **5.** manipuler ; *merat arc'hant* : manier, manipuler de l'argent ; *(fig.) merat hor yezh* : manipuler notre langue ; *merat speredoù* : manipuler les esprits ; *merat ub.* : manipuler, influencer qqu. ; *merat ar bobl* : triturer l'opinion publique ; *merat ur plac'h* : peloter une fille ; **II.** *v.i.* **1.** s'agiter *(en tous sens)* ; **2.** se donner du mal ; se démener ; *ne oa mui ret dezhi merat kement* : elle n'était plus obligée de se démener autant ; **III.** *nv*. pétrissage

merata I. *v.t.* (**merat(a)et**) masser ; **II.** *nv*. massage

meratad *m*. **–où** massage *m.*

merataer *m*. **–ien** masseur, kinésithérapeute *m*. ; *merater-bevfiñvour* : masseur-kinésithérapeute

merataerezh *m.* **–ioù** massage *m.*

merc'h[1] *pl. de* ***marc'h***

merc'h[2] *f.* **-ed 1.** fille *f. (parenté)* ; *homañ zo merc'h din* : c'est ma fille ; *merc'h henañ* : fille aînée ; *merc'h yaouañ* : fille cadette ; *kemer da verc'h* : adopter pour fille ; ◊ *tamm-ha-tamm e teu ar verc'h da vamm* : petit à petit l'oiseau fait son nid ; *merc'h he mamm eo Katell* : telle mère tele fille ; **2.** jeune-fille *f.* ; *redek ar merc'hed* : courir les filles, femmes ; [hist.] *merc'hed ar Vadalen* : les filles repenties & les repenties ; **3.** *pl.* femmes ; *gwazed ha merc'hed* : hommes et femmes ; *merc'hed en o flusk* : des femmes à poil ; *ar merc'hed boutin* : les filles publiques

merc'h-enor *f.* **–ed-enor** demoiselle d'honneur *(mariage)*
merc'h-fall *f.* **-ed-fall**, **-ejoù-fall** fille de mauvaise vie
merc'h-kaer *f.* **–ed-kaer** belle-fille, brue *f.*

merc'h-kuñv *f.* **–ed-kuñv** arrière-petite-fille
merc'h-nevez *f.* jeune mariée
merc'h-vihan *f.* **-ed-bihan** petite-fille *f.*

merc'hedoù *pl. (péj.)* filles *f.pl.*

merc'heg *f.* **-ed** (*a.* ***merc'h-kaer***) belle-fille, brue *f.*

Merc'her *m.* mercredi *m.* ; *d'ar Merc'her, da Verc'her* : le mercredi *(en général)* ; *bep Merc'her* : chaque mercredi ; *Merc'her al Ludu, Merc'her-Meur* : mercredi des Cendres

merc'hervezh *m.* **-ioù** (une journée de) mercredi ; durée d'un mercredi ; *ur merc'hervezh* : un mercredi, un certain mercredi ; *ur merc'hervezh glav* : un mercredi de pluie

merc'hervezhiad *m.* **–où** quantité de choses, d'événements, de travail survenue un mercredi

merc'hervezhiennoù *pl.* certains mercredis

merc'heta *v.i.* (**merc'hetet**) courir, draguer les filles, les femmes

merc'hetaer *m.* **-ien** coureur *m.* de jupons

merc'heta *v.i.* (**merc'hetet**)

merc'hetaerez *f.* **–ed** gouine *f.*

merc'hig *f.* fifille *f.*

merc'hodenn *f.* **-ed**, **-où 1.** poupée *f.* ; **2.** marionette *f.*, pantin *m.* ; fantoche *m.* ; *jeneral merc'hodenn* : général fantoche

merc'hodennañ *v.i.* (**merc'hodennet**) jouer à la poupée

merc'hodenner *m.* **–ien** poupetier ; marionettiste *m.*

merdead *m.* **merdeidi** nautonier, marinier ; marin, navigateur *m.*

merdeadenn *f.* **-où** périple, voyage *m. (par mer)* ; croisière ; campagne *(maritime) f.*

merdeadenner *m.* **–ien** croisiériste *m.*

merdeadur *m.* navigation *f.* ; *merdeadur steredoniel, diouzh ar stered* : navigation astronomique

merdeadurezh *f.* **1.** navigation *f. (profession)* ; nautisme *m.* ; *skiant ar verdeadurezh* : science nautique ; **2.** flotte *f.* ; *merdeadurezh a vrezel* : marine de guerre ; *merdeadurezh a genwerzh* : marine marchande

merdeadurezhel *adj.* maritime

merdeadus *adj*. navigable

merdeadusted *f.* navigabilité *f.*

merdeel *adj.* nautique ; [astron., météor.] *amheol merdeel* : crépuscule nautique ; *skleur merdeel* : aube nautique

merdeerezh *m*. navigation *f.* (*activité*); *merdeerezh keinvor* : navigation hauturière ; *merdeerezh kenwerzh* : navigation commerciale

merdeiñ I. *v.i*. (**merdeet**) faire du nautisme, naviguer ; voguer ; **II.** *nv*. nautisme *m.* ; *skiant ar merdeiñ* : science ; *trepas merdeiñ* : couloir de navigation ; *kartenn merdeiñ* : carte nautique

merdeüs *adj*. capable de tenir la mer ; navigable

merdeüsted *f*. navigabilité *f.*

merenn *f*. **-où** déjeuner, repas de midi *m*. ; *aozañ merenn* : préparer le repas ; *goude merenn* : cet après-midi ; *chom gant da verenn* : reste déjeuner ; *deus du-mañ gant da verenn* : viens déjeuner à la maison ; *mont a ran da'm merenn, da glask va merenn* : je vais déjeuner ; *aet eo va merenn, aet eo merenn* : j'ai fini de déjeuner ; *edont gant o merenn* : ils étaient en train de déjeuner ; *merenn an ti nevez* : repas fait à l'occasion d'une pendaison de crémaillère ; ◊ *a-van-da-van ez a merenn da goan* petit à petit, l'oiseau fait son nid

merenn-enderv *f.* **–où-enderv** collation *f*., goûter, quatre-heures *m*.
merenn-vihan *f.* **–où-bihan** collation *f*., goûter *m*.

merennañ *v.i*. (**merennet**) déjeuner

merenner *m*. **–ien** pers. qui prend son repas

merennvihanañ *v.i.* (**merennvihanet**) collationner, goûter

merer[1] *m*. **-ien** *(a. **merour)*** **1.** intendant, administrateur *m*. ; **2**. fermier, métayer *m*.

merer[2] *m*. **–ien** pétrisseur *m.*

merer[3] *m*. **–ioù** pétrisseur *m. (appareil)*

mererez *f.* **–ioù** pétrisseuse *f.*

mererezh *m*. **-ioù 1.** métayage *m*. ; **2.** gouvernement *(action de gouverner, de gérer)* ; *mererezh-bro* : administration nationale *f*. ; *mererezh an hentoù* : service de la voirie ; gestion, gérance *f.* ; *mererezh dihanterat, hanterat* : gestion directe, indirecte ; *mererezh laziek, dilaziek* : gestion intéressée, désintéressée ; *mererezh kevalaoù* : gestion de capitaux, maniement de fonds

mererezhel *adj.* administratif

mereuri *f.* **-où** (*a.* ***merouri***) ferme, métairie *f.*

merfeti *m.* souci peu justifié ; inquiétude *f.* ; *kemer merfeti gant udb.* : s'inquiéter de qqch. snas raison ; *merfetioù ar c'houlz-mañ* : les petits soucis du moment

merfetiañ *v.t.* (**merfetiet**) chagriner, inquiéter ; *ne vezent ket merfetiet gant eur an oferenn* : ils se souciaient fort peu de l'heure de la messe ; *bezañ merfetiet gant udb.* : se soucier, se faire du souci pour qqch.

mergevred *m. (a.* ***merc'hevred)*** sud-sud-est

mergez *coll.* **–enn** merguez *f.*

mergl *m.* rouille *f.* ; oxydation *f.* ; *mergl-kouevr* : vert de gris ; *mergl ar gwini* : rouille de la vigne ; *debret, aet gant ar mergl* : rongé par la rouille

mergladenn *f.* **–où** piqûre de rouille

mergladur *m.* **–ioù** oxydation, rouillure *f.* ; chloasma *m.* ; enrouillement *m.*

mergladus *adj.* oxydable

merglañ *v.t. & i.* (**merglet**) **1.** rouiller, (s') oxyder ; *(fig.) chom da verglañ* : rester rouiller *(pour ne pas être utilisé)* ; **2.** pourrir ; se carier (*dent*)

merglapl *adj.* oxydable

merglek *adj.* rouillé ; *skopad merglek* : crachat rouillé

merglenn *f.* **-où 1.** tache de rouille ; patine *f.* ; **2.** [bot.] rouille *f. (sur les plantes)*

merglennañ *v.i.* (**merglennet**) *(a.* ***merglenniñ)*** se couvrir de rouille ; (se) patiner, prendre de la patine

merglerezh *m.* **–où** oxydation *f.*

merglet (*part. passé de* ***merglañ***) **1.** rouillé ; **2.** *(fam.)* carié *(dent)* ; **3.** *(fig.)* couvert de taches de rousseur ; *bezañ merglet* : avoir le masque de grossesse

merglidigezh *f.* oxydation *f.*

merglus *adj.* oxydant

meridik *adj.* tactile

meriedr *adj.* mérièdre

meriedriezh *f.* mériédrie *f.*

merien *coll*. **-enn** [zool.] fourmi *f.* ; *merien-kezeg* : fourmis charpentières *(Camponotus sp.)* ; *merien askellek* : fourmis ailées ; *merien ruz* : fourmis rouges *(Myrmica rubra)* ; *merien-naer* : grosses fourmis rouges ; *merien du* : fourmis noires ; ◊ *birviñ evel merien* : s'agiter comme des fourmis

merien-gwenn *coll*. **–enn-wenn** termite *f.* ; *krugell merienn gwenn* : termitière

merienaer *m*. **–ien** [zool.] fourmilier, tamanoir *m*. ; *merienaer bihan* : tamandua ; *merienaer bras* : tamanoir *(Myrmecophega tridactyla)*

merienañ *v.i*. (**merienet**) **1.** fourmiller ; **2.** commencer à se fâcher, s'emporter

merieneg *f*. **–i**, **-où** (*a.* ***krugell verien***) fourmillière *f.*

merienenniñ *v.i*. (**merienennet**) fourmiller

merienerezh *m*. **1**. fourmillement *m*. ; **2**. emportement *m*.

merienour *m*. **–ien** myrmécologue *m.*

merienouriezh *f*. myrmécologie *f.*

merikarp *m*. **–où** méricarpe *m*.

merilhon *m*. **–où** [mar.] émerillon *m*.

merinoz *m*. laine de mérinos ; *dañvad merinoz* : mérinos *(mouton)*

merit *m*. **-où** mérite *m*.

meritout *v.t*. (**meritet**) (*a.* ***dellezout***) mériter ; *meritet en deus !* : il l'a bien mérité !

meritus *adj*. méritoire

merk *m*. **-où 1.** marque *f.*, signe *f.* ; *ober ur merk da udb.* : faire une marque à qqch. ; *merk anat* : signe distinctif ; *merk dibarek* : signe particulier ; *kemer merkoù* : prendre ses marques, ses repères ; [écon.] *merk marilhet* : marque déposée ; *lakaat marilhañ ur merk* : déposer une marque ; *merk a orin* : marque d'origine ; *merk oberierezh* : marque de fabrique ; [gram.] *kemer merk ar rener* : s'accorder avec le sujet ; *merk al liester* : la marque du pluriel ; ◊ *ober ur merk mat* : faire une bonne affaire ; **2.** trace *f.* ; *lezel merk e grabanoù* : laisser la trace de ses griffes ; [rel.] stigmate ; *merkoù ar Basion* : les stigmates de la Passion ; **3.** cote *f.* ; indice *m*. ; indication *f.* ; *kemer merk a* : prendre acte de ; **4.** critère *m*. ; *merk barn* : critère *(de jugement)* ; **5.** certificat *m. (d'authenticité, de fabrique, etc.)* ; **6.** [mar.] amer *m*. ; *kemer merkoù en douar* : prendre ses repères avec les amers ; *bezañ er merkoù* : être dans la route donnée par les amers ; *n'emañ ket an daou verk an eil dre egile* : les deux amers ne sont pas l'un dans l'autre

merk-gwiriañ *m*. **–où-gwiriañ** estampille *f.*, cachet d'authentification *m*.
merk-pav *m*. **–où-pav** patte d'oie *f. (ride)*
merk-perc'henn *m*. **–où-perc'henn** ex-libris *m*.

merkad *m*. **-où 1.** signe *m*. ; **2.** clause *f*., article *m. (de loi)* ; **3.** [rel.] dizaine de chapelet *f.*

merkadur *m*. **-ioù** marquage *m*.

merkadus *adj.* repérable ; [phys.] *mentenn verkadus* : grandeur repérable

merkañ *v.* (**merket**) **I.** *v.t.* **1.** marquer ; *merkañ ar chatal* : marquer le bétail ; *merkañ anv, e chomlec'h* : marquer son nom, son adresse ; *merkañ gant an houarn ruz* : marquer au fer rouge, flétrir ; **2.** indiquer, désigner ; *al liv du a verk ar c'hañv* : la couleur noire indique le deuil ; **3.** fixer ; déterminer ; *merkañ un deiz* : fixer un jour ; *d'an deiz merket* : au jour fixé ; *merkañ an deiziad* : fixer un jour, une date ; *merkañ divizoù* : fixer des conditions ; *merkañ ur priz* : fixer un prix ; **4.** afficher ; *merkañ ar prizioù* : afficher les prix ; **4.** remarquer ; repérer ; *merket em boa an dra-se* : je l'avais remarqué ; **II**. *v.réfl*. *en em verkañ* : s'inscrire ; **III.** *nv.* marquage *m.*

merkenn *f*. **–où** gros grain du chapelet

merker[1] *m*. **–ioù 1.** indicateur *m. (objet)* ; *merker armerzhel* : indicateur économique ; *merker live* : indicateur de niveau ; **2.** marqueur, feutre *m*.

merker[2] *m*. **–ien** celui qui marque ; répartiteur *m*.

merker-pajenn *m*. **–ioù-pajenn** marque-page *m.*

merkerezh *m*. marquage *m.*

merket *part. passé de* ***merkañ*** ; **1.** marqué ; [gram.] *furm verket* : forme marquée ; **2.** fixé, convenu ; *d'ar mare merket* : au moment fixé ; **3.** *(pers.)* inscrit

merkezenn *f*. **–où** cote, estampille *f.* ; marque de filet *(pêche)*

merkidik *adj.* significatif

merkoù *pl. (euph.)* indisposition, règles

merkouer *m*. **–où** marquoir *m*.

merkur *m*. mercure *m.*

merl *m*. maërl, merl, marne *m*.

merladur *m*. **–ioù** marnage *m*.

merlañ *v.t*. (**merlet**) marner

merlank *m*. **-ed** (*a.* ***gwenneg***) [zool.] merlan *m. (Merlangius merlangius)* ; *merlank glas* : merlan bleu, poutassou *(Micromesistius poutassou)*

merlanketa *v.i*. (**merlanketet**) pêcher le merlan

merlin *m*. **–où** [mar.] merlin *m.*

merluz *m*. **-ed** [zool.] merlu *m*. *(Merluccius merluccius)* ; *merluz sec'h* : merluche

merluzeta *v.i*. (**merluzetet**) pêcher le merlu

mern *cf.* ***merenn***

mernentus *adj.* pestilentiel *(qui cause une grande mortalité)*

meroplankton *m*. **–ioù** méroplancton *m*.

meroplanktonek *adj*. méroplanctonique

merou *m*. **–ed** [zool.] mérou *m*.

merour *m*. **-ien** *cf.* ***merer*** ; **1.** gérant, régisseur ; intendant *m*. ; **2.** fermier, métayer *m*.

merour-bro *m*. **–ien-vro** ministre *m*.
merour-hentoù *m*. **–ien-hentoù** voyer, agent voyer *m*.

merourel *adj*. administratif

merouri *f*. **-où** *cf.* ***mereuri***

merouriezh *f*. administration *f.*

merouriezhel *adj.* administratif

merovingad *m*. **merovingiz** mérovingien *m*.

merovingat *adj.* mérovingien

merser *m*. **-ien 1.** mercier *m*. ; **2.** colporteur *m*.

merserezh[1] *m.* mercerie *f. (métier)*

merserezh[2] *f*. mercerie *f. (local)*

meserig *m*. **merserienigoù** mercerot m.

mersiri *f*. marchandise de mercerie

merul *m*. mérule *f. (Serpula lacrymans)*

mervel I. *v.i.* (**marvet**) **1.** mourir, décéder ; *derc'hent ma varvas* : la veille de sa mort ; *edan mervel* : sur le point de mourir ; *mervel trumm* : mourir subitement ; *mervel war an tach* : mourir sur le coup ; *mervel evel ur mouch-gouloù* : mourir doucement ; *mervel a reer evel ma vez bevet* : on meurt comme on a vécu ; *marvet eo abred* : il est mort tôt ;

marvet eo d'e hanter-kant vloaz : il est mort à cinquante ans ; *bezañ o vervel* : se mourir ; *mervel zo ret* : il faut mourir ; *marvet eo gant ul lamm-kalon* : il est mort d'une crise cardiaque ; *mervel dre gozhni, dre gozhijenn* : mourir de vieillesse ; *mervel gant al langis* : mourir de consomption ; *mervel a glañv wele* : mourir de mort naturelle ; *mervel gant ar riv* : mourir de froid ; *mervel dre lazh* : mourir par assassinat ; *mervel dre veuz* : mourir par noyade ; *mervel e gwilioud, diwar wilioud, en ur wilioudiñ* : mourir en couches ; *marvet eo en ur ober he zro* : elle est mort en couches ; *mervel ouzh ar stern, mervel ouzh ar boan, mervel en ant* : mourir à la tâche, sur la brèche, à la peine ; *mevel gant an naon, gant ar sec'hed* : mourir de faim, de soif ; *mervel gant an enoe* : mourir d'ennui ; *mervel en ospital* : mourir, finir à l'hôpital ; *ken a varvo* : jusqu'à ce que mort s'ensuive ; [rel.] *mervel digofes, mervel en e bec'hed* : mourir sans confession, dans l'impénitence finale ; *mervel d'ar bed* : renoncer au monde ; **2.** (*membre*) s'ankyloser, devenir insensible ; *va divhar a zo deuet da vervel ouzhin* : mes jambes ne répondent plus ; **3.** *(feu)* s'éteindre ; **II.** *v.t.* endormir, atténuer, calmer, supprimer ; *ober ur bikadenn da vervel ar boan* : faire une piqûre pour endormir la douleur ; **III.** *nv*. mort, mortalité *f.* ; *feur mervel* : taux de mortalité

mervelañs *f.* mortalité *f.*

mervent[1] *m*. sud-ouest, suroît *m.* ; *avel vervent* : vent de suroît

mervent[2] *m.*, **merventi** *f.* mortalité *f. (nombre de décès)* ; *mervent ar vugale* : mortalité infantile

mervent-kornôg *m*. ouest-sud-ouest

merventiñ *v.i*. (**merventet**) virer au suroît *(vent)*

merzad *m*. **-où** perception, sensation *f.*

merzadel *adj*. perceptif ; *verb merzadel* : verbe de perception

merzadenn *f*. **–où** (une) perception *f*., donné perceptif *m*.

merzadennel *adj.* perceptif

merzadur *m*. **-ioù** impression sensible, perception *f.*

merzadurelouriezh *f.* empirisme *m*.

merzadurezh *f.* perception *f. (faculté)*

merzadus *adj*. perceptible, percevable, saisissable

merzadusted *f.* perceptibilité *f.*

merzanaoudegezh *f*. expérience, connaissance *f.* acquise par la perception

merzata *v.t.* (**merzatet**) percevoir

merzed *m*. [philo.] perception *f.*

merzedour *m*. –**ien** perceptionniste *m.*

merzedouriezh *f*. perceptionnisme *m.*

merzenn *f*. **–où** percept *m. (objet ede la perception)*

merzerezh *m*. perception, appréhension *(sensible) f.* ; [philo., psychol.] perception intellectuelle

merzet *cf*. ***merzout*** ; *bezañ merzet* : s'observer, se rencontrer

merzher *m*. **-ien** martyr *m*. ; *roll ar verzherien* : martyrologue

merzherenti *f*., **merzherinti** *f*. **-où** martyre *m. (supplice)*

merzherer *m*. **–ien** drapier *m*.

merzhererezh *m. cf.* ***merzherierezh***

merzherez *f*. **-ed** martyre *f.*

merzheriadeg *f*. **–où** martyre, supplice collectif *m*.

merzheriadenn *f*. **–où** martyre, supplice *m. (individuel)*

merzheriañ *v.t*. (**merzheriet**) martyriser, supplicier, torturer

merzheridigezh *f*. **–ioù** martyre, supplice *m*.

merzherier *m*. **–ien** bourreau, tortionnaire *m*.

merzherierezh *m. cf.* ***merzherinti***

merzherinti *f.* martyre *m*. ; souffrance *f.*, calvaire *m.*

merzhirintiañ *v.t.* (**merzherintiet**) martyriser

merzidigezh *f.* perception *(intellectuelle)*, sensation *f.*

merzlota *m*. [géo.] merzlota *f.*

merzout I. *v.t*. (**merzet**) *(a.* ***merzout****, parfois aussi* ***merzhout)*** **1.** appréhender, percevoir, sentir ; **2.** apercevoir ; **3.** remarquer, observer, distinguer, se rendre compte ; **II.** *nv*. perception *f.* ; *merzout skiantennel* : perception sensorielle ; *merzout diabarzh, diavaez* : perception interne, externe

merzus *adj*. qui perçoit ; perceptible, percevable

mes[1] *conj*. (*a.* ***met***) mais

mes[2] *m*. **–ioù** muid *m*.

mesa *v*. (**mes(a)et**) **I.** *v.i*. chercher, ramasser des glands ; glander ; *mont da vesa* : aller glander ; *kas ar moc'h da vesa* : mener les porcs à la glandée ; **II**. *v.t*. donner des glands à manger (à) ; *mêsa moc'h* : donner des glands aux cochons ; **III.** *nv.* glandage ; *gwir mêsa* : droit de glandage

mêsa *v.t*. (**mêset**) (*cf.* ***maesa***) garder, surveiller ; *mêsa ar vugale, ar saout* : garder les enfants, les vaches ; *mêsa an ti* : garder la maison ; *mêsa an dro* : faire paître les animaux sur les bords des chemins ; *mêsaet eo hon ti* : notre maison est surveillée

mêsaer *m*. **-ien** (*cf.* ***maeser***) pasteur, gardien de troupeaux ; pastoureau *m*. ; *mont da vêsaer* : prendre la houlette ; *mont er-maez a vêsaer* : quitter la houlette

mêsaer-deñved *m*. **–ien-d.** berger *m*.
mêsaer-givri *m*. **–ien-c'hivri** chevrier *m*.
mêsaer-moc'h *m*. **–ien-voc'h** porcher *m*.

mêsaerezh *m*. garde *f. (des bêtes)* ; glandée *f.*

mêsaergan *m*. **–où** pastorale *f.* ; églogue *m.*

mesaerganel *adj.* idyllique

mêseaerez-deñved *f.* **–ed-deñved** bergère *f.*

mesen *m*. **–ed** mécène *m*.

mesenerezh *m*. **–ioù** mécénat *m*.

mesfetañ *v.t*. (**mesfetet**) défigurer

mesfeter *m*. **–ien** malfaiteur *m.*

mesiaz *m*. messie *m.* ; *donedigezh ar Mesiaz* : la venue du Messie

mesiazegezh *f*. messianisme *m*.

mesiazek, mesiazel *adj*. messianique

mesiazelezh *f*. messianisme *m*.

mesimel *n. (a.* ***samel)*** jeu de saute-mouton ; *c'hoari mesimel* : jouer à saute-mouton

mesk *m*. **-où 1.** mélange *m*., mixture *f.* ; *ober un tamm mesk d'ar foenn* : remuer un peu le foin ; **2.** désordre *m*., pagaille, agitation *f.* ; *lakaat mesk er speredoù* : agiter les esprits ; *lakaat mesk* : jeter le désordre *(dans une troupe)* ; *mesk a zo du-mañ* : il y a du bazarre ici ; *hemañ a zo mesk ennañ* : il est énervé ; **3.** multitude, quantité *f.* ; *chomet a-us ar*

mesk : rester au-dessus de la mêlée ; *dre-vesk* : à travers ; *cf.* ***e-mesk(où)*** : parmi, entre ; *en o mesk* : entre autres choses ; *an dud a yae en o mesk(où)* : les gens parmi lesquels il évoluait, se déplaçait ; *en em gejañ a reont en hor mesk* : ils se mêlent à nous

mesk-divesk *adv*. pêle-mêle
mesk-ha-mesk *adv*. pêle-mêle
mesk-mailh *adv*. mélangé
mesk-mesk *adv. (a.* ***mesk-ha-mesk)*** mêlé (**gant** à)
mesk-yod *m*. bâton à mêler la bouillie

meskach (*a.* ***meskaj***) *m*. **-où** mixture, pagaille *f.* ; mélange confus, remue-ménage *m*.

meskad *m*. **–où** mélange *m*. ; *ur meskad a liv glas hag a liv melen* : un mélange de bleu et de jaune ; *ur meskad aezhel, gazel* : un mélange gazeux

meskadeg *f.* **–où** mêlée *f.* ; [sport] *meskadeg digor* : mêlée ouverte ; *meskadeg urzhiet* : mêlée ordonnée

meskadell *f.* miscelanées

meskadenn *f*. **–où 1**. (un) mélange *m.* ; **2.** une quantité de beurre obtenue en une fois ; **3**. *(fig.)* dispute, rixe *f*.

meskadur *m*. **-ioù** mélange *m*., mixture *f.*

meskailh *m*. **–où**, **meskailhez** *f. cf.* ***meskaj*** ; **1.** mixture *f.* ; **2.** désordre, bric-à-brac *m*.

meskailhañ *v.t.* (**meskailhet**) *(péj.)* entremêler, mélanger

meskailhez *m./f. cf.* ***meskailh*** ; cafouillis, confusion, mélange confus ; salmigondis ; mélange hétéroclite ; margouillis ; mixture ; pagaille

meskaj *m*. **–où** *cf.* ***meskach*** ; *(péj.)* mixture ; mélange ; macédoine

meskajer *m*. **–ien** agitateur *m*.

meskalin *m*. mescaline *f.*

meskalon *f.* dégoût, remords d'un plaisir passé

meskañ *v.* **(mesket) I.** *v.t.* **1.** mêler, mélanger ; *meskañ e gafe* : remuer son café ; *meskañ ar saladenn* : remuer la salade ; *lakaat ar bleud en ur veskañ* : ajouter la farine en mélangeant ; *meskañ ar c'hartoù* : mélanger, battre, brasser les cartes ; *meskañ dibaouez* : sans cesser de mélanger ; ◊ *meskañ kozh kac'h da flaeriañ* : remuer la merde qui pue ; **2.** travailler *(la terre)* ; *ma 'm eus un tamm douar da veskañ* : si j'ai un peu de terre à remuer ; **3.** manipuler ; *meskañ bernioù arc'hant* : manipuler beaucoup d'argent ; **4.** *(fig.)* confondre, emmêler ; *meskañ an traoù* : confondre les choses ; **II.** *v.i.* s'agiter ; *ur gêr a vesker kalz enni* : une ville où il y a beaucoup d'agitation ; *meskañ a ra ar vugale* : les enfants s'énervent ; *meskañ a ra ar mor* : la mer est agité ; **III.** *v.réfl. en em veskañ* : se mêler (**e** de), s'immiscer (**e** dans) ; *en em veskañ a reont er pezh na sell ket*

outo : ils se mêlent de ce qui ne les regarde pas ; fréquenter (**gant**) ; **IV.** *nv.* brassage, mélange

meskata *v.t.* (**meskatet**) mixer

mesker[1] *m.* **–ien 1.** mélangeur *m.* ; **2.** pers. agitée, remuante *f.* ; **3.** agitateur *m.*

mesker[2] *m.* **–ioù** mixeur *m.*

mesker-kaoc'h *m.* **–ien gaoc'h** *(fam.)* fouille merde

meskerezh *m.* brassage, mélange *m.* ; *meskerezh etrekromozomek, enkromozomek* : brassage interchromosomique, intrachromosomique

mesket *part. passé de* ***meskañ*** ; mélangé ; mêlé (**a** de) ; *bezañ mesket e* : être mêlé, impliqué à ; *mesket e zaoulagad* : qui a le regard trouble

meskl *coll.* **-enn** [zool.] moule *f. (Mytilus edulis)* ; *meskl kerreg* : moules sauvages ; *meskl park* : moules de bouchot ; *poazhañ ar meskl dre o hal* : cuire les moules dans leur jus ; *meskl ar martolod* : moules (à la) marinière ; *ar magañ meskl* : mytiliculture

meskl dour *coll.* **–enn dour** moulette perlière *(Margaritifera margaritifera)*

meskla *v.i.* (**meskl(a)et**) ramasser des moules

mesklad *m.* **–où** mouclade *f.*

mesklaer *m.* **–ien** pêcheur de moules

mesklaourez *f.* **–ed** [zool.] cane moulière, espèce de macreuse

meskleg *f.* **–i**, **-où** *(a.* ***mesklig****)* endroit riche en moules

mesklek *adj.* abondant en moules

meskler *m.* **–ien** bouchoteur, boucholeur ; éleveur de moules, mytilliculteur *m.*

mesklerezh[1] *m.* mytilliculture *f.*

mesklerezh[2] *f.* exploitation myticole *f.*, de moules

meskleta *v.i.* (**meskletet**) pêcher des moules

meskletaer *m.* **–ien** pêcheur de moules, moulier

mesklun *m.* mesclun *m.*

meskont *f.* **-où 1.** mécompte *m.*, erreur de domptabilité ; **2.** *(fig.)* remords, regret *m.*

meskontañ *v.t.* (**meskontet**) mal compter ; mécompter

meskrev[1] *adj.* ambosexuel

meskrev[2] *m*. ambosexualité *f.*

meskreveg *m*. **meskreveien** ambosexuel *m*.

meskrevegezh *f.* ambosexualité *f*.

meskrevek *adj.* ambosexuel

meskrevel *adj*. ambosexuel, qui a trait à l'ambosexualité

meskroez *m*. promiscuité *f.*

meskus *adj*. miscible

mesmeregezh *f.* mesmérisme *m.*

mesnotenn *f.* **–où** [mus.] note conjointe *f.*

mesper *coll*. **-enn** [bot.] nèfle *f.* ; *mesper Japan* : nèfles du Japon

mespereg *f*. **-i**, **-où** endroit où croissent des néfliers

mesperenn *f*. **-ed** [bot.] néflier *m*. *(Mespilus germanica)* ; *mesperenn Japan* : néflier du Japon *(Eriobotrya japoinica)*

mesplaen *adj.* méplat

mespont *m*. *(fam.)* feu d'artifice *m*.

mestal *cf.* ***memestra***

mestaol *m*. **-ioù** mauvais coup *(porté pour blesser)* ; méfait *m.* ; accident, malheur *m.* ; *pa c'hoarvez un mestaol ganimp* : quand il nous arrive un accident

mestaoliañ *v.t*. (**mestaoliet**) commettre un méfait ; donner un mauvais coup

mestaolier *m*. **–ien** malfaiteur *m*.

mester *m*. **–ioù** planche à pain *f.*

mesterenn *f.* **–où** plafond *m.* de paille

mestoniañ *v.i*. (**mestoniet**) *(a. **distoniañ**)* détoner

mestoniezh *f.* cacophonie *f.*

mestr *m*. **-où**, **mistri 1.** maître *m*. ; *ar mestr hag e vevelien* : le maître et ses valets ; *bezañ mestr war* : être maître de ; *dont da vestr war udb*. : se rendre maître de qqch. ; *mestr oberour* : maître d'œuvre ; *mestr sal, mestr ar servijerien* : maître d'hôtel ; *mestr keginer* : maître cuisinier, queux, maître coq ; *mestr armoù* : maître d'armes ; *mestr-mevel* : maître valet ; *fontañ mestr* : s'imposer en maître ; [mar.] *kentañ mestr* : premier-maître ; *piv a zo mestr amañ ? piv eo ar mestr amañ ?* : qui commande ici ? ; *evel ur mestr* : magistralement ; *ne oa ket mestr d'e imor* : il n'était pas maître de lui-même ; ◊ *pep ki a harzh en e di, pep ki zo mestr en e di* : charbonnier est maître chez lui ; *lagad ar mestr a lard ar marc'h* : rien ne vaut l'œil du maître ; [**NB**. : pas de mutation après le pluriel *mestroù*] ; **2.** chef , patron *m.* ; *lakaat da vestr* : impatroniser ; *dont da vestr* : s'impatroniser ; **3.** propriétaire, maître de maison ; **4.** capitaine *m*. ; **5.** instituteur, maître d'école *m*. ; **6.** *(jeu de boules)* cochonnet, petit *m*. ; *boulañ d'ar mestr* : taper sur le cochonnet ; **7.** *(devant un substantif) ur mestr taol* : un coup magistral, de maître

mestr-a-di *m*. **–où**, **mistri-a-di 1.** maître de maison ; **2**. économe *m*. *(d'établissement)*
mestr-armoù *m*. maître d'armes
mestr-bag *m*. **mistri-vag** patron de pêche *m*.
mestr-bihan *m*. *(jeu de boules, etc.)* cochonnet *m*.
mestr-boutailh *m. (a.* ***mestr-boutailher)*** sommelier, échanson *m*.
mestr chapel *m*. **mistri chapel** maître de chapelle
mestr-gar *m*. chef de gare
mestr-gwallenner *m*. **–ien** auneur *m*.
mestr-kebr *m*. [construct.] arbalétrier *m*.
mestr-keginer *m*. chef de cuisine *m*.
mestr-kelenner *m*. **mistri-gelennerien** professeur *m*. ; maître assistant *m.*
mestr-ki *m*. **mistri-chas** maître-chien
mestr-labour *m*. contremaître ; maître d'œuvre
mestr-lestr *m*. [mar.] capitaine *m*.
mestr-mevel *m*. maître valet
mestr-micherour *m*. **mistri-vicherourien** contre-maître *m*.
mestr-neuñvier *m*. **mistri-neuñvier** maître-nageur
mestr-oberenn *f*. **-où** oeuvre maîtresse
mestr-oberour *m*. **mistri-oberour** maître d'œuvre *m*.
mestr-post *m*. maître de poste
mestr prezegenner *m*. maître de conférence
mestr-skoazeller *m*. maître-assistant
mestr-skol *m*. **mistri-skol** maître d'école, instituteur *m*.
mestr-studi *m*. **mistri-studi** maître d'études, répétiteur *m*.
mestr-taol *m.* **–où-t.** coup de maître *m.*
mestr-Yann *m*. esprit follet

mestradur *m*. **–ioù** direction *m*.

mestradurezh *f.* **–ioù** direction *f.*

mestrañ *v.t*. (**mestret**) diriger, dominer

mestrangevezh *f.* **–ioù** [pharm.] composition, médicament, préparation magistral(e)

mestrañs *f*. **–où** maistrance *f.*

mestrañser *m*. **–ien** maistrancier *m*. ; *eilmestr mestrañser* : second-maître maistrancier

mestrelezh *f.* maîtrise *f.* ; *mestrelezh prezegenniñ* : maîtrise de conférence

mestrenn *f.* **–où** veste *f.* ; paletot *m*.

mestrez *f.* **-ed 1.** *fém. de* ***mestr*** ; **2.** pers. aimée, amante, fiancée *f.* ; **3**. *(pêche) (grosse)* corde principale d'une palangre

mestrez-kêr *f.* capitale
mestrez-plac'h *f*. **–ed-plac'h** première servante
mestrez-skol *f*. **-ed-skol** institutrice, maîtresse d'école *f.*
mestrez-ti *f.* maîtresse de maison

mestrezenn *f*. **–où**, **mestrizi** montant d'un objet en vannerie

mestriñ *v.t.* (**mestret**) commander

mestroni *f.* **1.** suprématie, autorité *f.* ; **2.** (*fig*.) domination, maîtrise *f*., ascendant *m*. ; *koll ar vestroni war e garbed* : perdre la maîtrise de son véhicule ; *kaout ar vestroni war* : avoir la maîtrise de ; *bezañ dindan mestroni ub*. : être sous la domination, la férule de qqu.

mestroniadur *m*. **–ioù** domination *f.*

mestroniadus *adj*. contrôlable, maîtrisable

mestroniañ I. *v.t.* (**mestroniet**) maîtriser, dominer, soumettre ; domestiquer ; *mestroniañ e loen* : maîtriser sa monture ; *mestroniañ ar monc'hwez* : maîtriser l'inflation ; *mestroniañ an aon* : apprivoiser la peur ; *bez' ez eus darn ha ne c'houllont ket bezañ mestroniet* : il y en a certains qui ne veulent pas être soumis, commandés ; *mestroniañ ur yezh* : maîtriser, posséder une langue ; **II**. *v. réfl. en em vestroniañ* : se commander, se maîtriser ; **III.** *nv*. maîtrise *f.* ; *mestroniañ an dour* : maîtrise de l'eau ; domination *f.* ; *keñverioù mestroniañ* : rapports de domination

mestronier *m.* **–ien** dominateur *m*.

mestroniezh *f.* **-où 1.** maîtrise, domination *f.* ; **2.** (*titre universitaire*) maîtrise *f*., master *m*. ; *kounskrid mestroniezh* : mémoire de maîtrise

mestroniour *m. & adj*. dominant ; *bro vestroniour* : pays dominant ; *armerzh mestroniour* : économie dominante

mestronius *adj.* impérieux

mestrouer *m*. **–ien, mestrouiri** patron-pêcheur *m.*

met *conj*. (*a.* ***mes***) mais ; *bihan da welout, met bras da c'houzout* : petit en apparence, mais grand en vérité ; *un ti dister, met dilastez* : une modeste maison, mais propre

metabolegezh *f.* métabolisme *m*.

metabolek *adj.* métabolique

metabolekaat *v.t.* (**metabolekaet**) métaboliser

metabolit *m*. métabolite *f.*

metaer *m*. **-ien** *cf.* ***meitour*** ; métayer *m*.

metaerezh *m*. fermage, métayage *m*.

metaeri *f.* **–où** métairie *f.*

metafaz *m*. métaphase *f.*

metafit *m*. **–ed** [bot.] métaphyte *m.*

metafitek *adj.* métaphytique

metafizik *f.* métaphysique *f.*

metafizikel *adj.* métaphysique

metafizikour *m*. **–ien** métaphysicien *m*.

metafor *m*. **–où** métaphore *f.*

metaforek *adj.* métaphorique

metakarp *m.* **–où** [anat.] métacarpe *m*.

metakentr *m*. métacentre *m*.

metakentrek *adj*. métacentrique

metakrilek *adj*. méthacrylique ; *trenkenn vetakrilek* : acide méthacrylique ; *rousin metakrilek* : résine méthacrylique

metal *m*. **-où** métal, minerai *m*. ; *metaloù houarnek hag anhouarnek* : métaux ferreux et non ferreux ; *oadvezh ar metaloù* : âge des métaux ; *pezh metal* : pièce métallique ; *boestoù metal* : boîtes métalliques ; *ijinerezh ar metaloù* : industrie métalurgique

metaladur *m*. **–ioù** métallisation *f.*

metalañ I. *v.t.* (**metalet**) métalliser; **II.** *nv*. métallisation *f.*

metalbevel *adj*. organométallique

metaleg *f.* **–i**, **-où** gisement métallifère

metalek *adj*. métallique ; *lufr metalek* : éclat métallique ; *ere metalek* : liaison métallique ; *kemplezhioù metalek* : complexes métalliques ; [méd.] *ronk metalek* : râle métallique

metaler *m*. **–ien** métallier *m.*

metalerezh *m*. métallerie ; métallurgie *f.*

metalizañ *v.t*. (**metalizet**) métalliser

metaloid *m*. **–où** métalloïde *m*.

metalour *m*. **–ien** métallurgiste *m*.

metalourgiezh *f.* métallurgie *f.*

metalouriezh *f*. métallurgie *f.* ; *metalouriezh pounner* : métallurgie lourde

metalus *adj*. métallifère

metamagnetek *adj*. métamagnétique

metamer *m*. **–où** métamère *m.*

metameriezh *f.* métamérie *f.*

metamorfegezh *f.* métamorphisme *m.*

metamorfek *adj*. métamorphique ; *karregad strinkennaouek metamorfek* : roche cristalline métamorphique

metamorfekaat I. *v.t. & i.* (**metamorfekaet**) (se) métamorphiser ; **II.** *nv*. métamorphisation *f.*

metamorfekadur *m*. métamorphisation *f.*

metan *m*. méthane *m*. ; *hidrat metan* : hydrate de méthane ; *porzh metan* : port méthanier

metanaat I. *v.t.* (**metanaet**) méthaniser ; **II.** *nv*. méthanisation *f.* ; *unvez vetanaat* : unité de méthanisation

metanadur *m*. méthanisation *f.*

metanaer *m.* **–ioù** méthaniseur *m.*

metanek *adj.* méthanique

metanlestr *m*. **metanlistri** méthanier *m. (bateau)*

metanol *m*. méthanol *m.*

metastaz *m*. **–où** [méd.] métastase *m*.

metastazek *adj.* métastatique

metastaziñ *v.i.* (**mestastazet**) (se) métastaser

metastazus *adj. (a.* ***metastazek)*** métastatique

metatars *m*. **–où** [anat.] métatarse *m*.

metaterian *m*. **–ed** métathérien *m.*

metatezenn *f*. **–où** métathèse *f.*

metatoraks *m*. métathorax *m*.

metatoraksek *adj.* métathoracique

metawour *m*. **–ien** mésologiste, mésologue *m.*

metawouriel *adj*. mésologique

metawouriezh *f.* mésologie *f.*

metazoed *m.pl. & f.* **metazoenn** métazoaires *m.pl*.

meteier *pl. de* ***metoù***

metek *m*. **–ed** métèque *m.*

metempsikour *m*. **-ien** métempsychosite, métempsycosite *m.*

metempsikoz *m.* métempsycose *f.*

metempsikozel *adj.* métempsychosiste, métempsycosiste

meteorit *m*. **–où** météorite *f.* ; *hedad meteoritoù* : essaim météoritique

meteoritek *adj*. météoritique

meteoritel *adj.* météoritique ; *krater meteoritel* : cratère météoritique ; *skog meteoritel* : impact météoritique

meteoritenn *f.* **–où, meteoritoù** météorite *f.*

meteorograf *m*. **–où** météorographe *m.*

meteorogramm *m*. **–où** météorogramme *m.*

meteorologek *adj.* météorologique

meteorologiezh *f.* météorologie *f.*

meteorologour *m*. météorologue *m*.

Metig *prén. fém. pour* Guillemette

metil *m*. méthyle *m.*

metilek *adj*. méthylique

metilen *m*. méthylène *m*. ; *glaz metilen* : bleu de méthylène

metodegezh *f. cf.* ***metodouriezh***

metodologiezh *f.* méthodologie *f.*

metodour *m*. **–ien** méthodiste *m*.

metodouriezh *f.* méthodisme *m.*

metop *m*. **–où** métope *f.*

metoù I. *m.* **meteier, metaouioù 1.** environnement, milieu *m.* ; *metoù naturel* : milieu naturel ; *ar meteier armerzhel* : l'environnement économique ; [écol., biol.] *spesadel ouzh ur metoù* : spécifique à un milieu ; *metoù bevel* : milieu organique ; *metoù tiñvañ* : milieu de culture ; *metoù dishadenn* : milieu stérile ; *metoù enkaeet* : milieu confiné ; *metoù aberel, stêrel, morel* : milieu estuarien, potamique, thalassique ; [anat.] *meteier treuzwelus al lagad* : milieux transparents de l'œil ; **2.** (*société*) cercle *m*. ; *e metoù ar studierien* : dans les cercles étudiants ; *ar meteier brezhonek* : les milieux bretonnants ; *ar meteier kefredel* : les milieux intellectuels ; **II.** *prép. e-metoù* : parmi, entre, au sein de ; *e metoù e vignoned* : parmi ses amis ; *en o metoù* : parmi eux ; *da-vetoù* : vers ; *dre nep metoù* : en aucune façon

metr *m*. **-où** (*unité de mesure*) mètre *m*. ; *metr karrez* : mètre carré ; *daou vetr a zo ennañ* : il mesure, fait deux mètres ; *daou vetr sav dezhañ* : qui mesures deux mètres de hauteur ; *metr stalon* : mètre étalon ; *metr karrez* : mètre carré ; *metr diñs* : mètre cube

metrad *m*. **–où** *(quantité contenu dans un…, longueur de un)* mètre *m*. ; *ur metrad danvez* : un mètre de tissu ; *metrad linennek* : mètre linéaire ; *ur voger a zek metrad hed* : un mur de dix mètres de longueur

metradur *m.* **–ioù** métrage *m*. ; mesurage au mètre ; *metradur ur film* : métrage d'un film

metrañ *v.t.* (**metret**) métrer, mesurer en mètre

metrek *adj*. métrique ; *reizhiad vetrek* : système métrique

metrel *adj*. métrique

metrer *m*. **–ien** métreur *m*.

metro *m*. **–ioù** métro *m*.

metropolenn *f*. **–où** métropole *f*.

metugn *adj*. lent, lambin

meubl *m. (a.* ***meublaj*** *m. –**où**)* mobilier *m*., meubles *m.pl.*

meublañ *v.t*. (**meublet**) meubler

meud *m*. **-où 1.** (*a.* ***biz-meud***) pouce *m*. ; *biz-meud va zroad* : mon gros orteil ; [habil.] pouce d'un gant ; ◊ *debriñ un tamm dindan ar meud* : manger sur le pouce ; *me a zo kouezhet va meud(ig) em dorn* : je suis dégoûté (dépité) ; *diskouez ar pevar hag ar meud* : montrer le poing à qqu., menacer qqu. du poing ; **2.** pince *f*. (*de crabe, etc.*)

meud-dor *m*. **–où-dor** gond *m. (de porte)*
meud-troad *m*. **–où-troad** pouce du pied, gros orteil *m*.

meudad *m*. **-où 1**. mal au pouce *m*. ; **2**. pincée, prise *f*. ; *ur meudad holen* : une pincée de sel ; *ur meudad butun-fri* : une prise de tabac

meudadenn *f*. **–où** pincée *f*.

meudañ *v.t*. (**meudet**) **1.** tâter avec le pouce ; prendre par pincées ; **2.** compter avec le pouce ; 3. *(fam.)* avancer *(de l'argent)* ; *meudañ gwenneien* : manier de l'argent, raquer

meudata *v.t*. (**meudatet**) **1.** palper, pétrir *(avec le pouce)* ; **2**. prendre par pincées ; 3. *(fam.)* palper *(de l'argent)* ; *meudata gwenneien* : palper de l'argent

meudek *adj*. qui a un gros pouce ; maladroit de ses mains

Meudig[1] *m.* (petit) Poucet *m*.

meudig[2] *m*. jeu de la poussette

meudikañ[1] *v.i.* (**meudiket**) jouer à la poussette

meudikañ[2] *v.t*. (**meudiket**) palper

meudikerez *f*. **–ed**, **-ioù** déclencheur *m. (d'appareil photo)*

meuladus *adj*. louable, digne de luanges

meulapl *adj*. louable

meulbrezegenn *f*. **–où** panégyrique *m*.

meulbrezegenner *m*. **–ien** panégyriste *m.*

meulbrezegour *m*. **–ien** panégyriste *m*.

meuler *m*. **–ien** celui qui loue, laudateur ; complimenteur, louangeur, flatteur *m*.

meulerezh *m*. action de louer, louanger ; éloge *f.*

meuleudi *f.* **-où** louange, éloge *f.* ; compliment *m*. ; *ur barrad meuleudioù* : un concert de louanges ; *ne baoueze ket a ganañ meuleudi dit* : il ne tarissait pas d'éloges à ton sujet ; *kanañ meuleudioù Doue* : entonner les louanges de Dieu ; *meuleudi da Zoue* : louange, gloire à Dieu ; *dougen meuleudi da ub.* : chanter les louanges de qqu. ; *dougen meleudi da Zoue* : rendre gloire à Dieu

meuleudiaj *m*. **–où** compliment *m*.

meuleudigezh *f.* **-ioù** apologie, louange *f.* ; exaltation *f.* ; *meuleudigezh ar Gwir Groaz* : exaltation de la sainte croix

meuleudius *adj.* élogieux ; flatteur ; *komzoù meuleudius* : propos flatteurs

meulgan *m*. **-où** hymne *m. (à la louange)*, dithyrambe *m.*

meulganour *m*. **-ien** auteur d'hymnes

meulganus *adj*. dithyrambique

meulier *m*. **–ien** louangeur *m.*

meuliezh *f.* prodige *m*.

meuliezhus *adj*. prodigieux

meuliñ I. *v.t.* (**meulet**) louer, louanger, célébrer ; complimenter ; *meuliñ ar pezh en deus graet ub*. : louer l'action de qqu. ; *ne baouez ket ouzh ho meuliñ* : il ne tarit pas d'éloges sur vous ; *meuliñ an Aotrou* : louer le Seigneur ; *meulet ra vezo !* : qu'il soit loué !; *Doue da vezo meulet !* : Dieu soit loué ! ; ◊ *ar re am meule dirazon am difrege a-drek va : c'hein* ceux qui me louaient par-devant me déchiraient dans mon dos ; **II.** *v. réfl. en em veuliñ* : se louer, chanter ses propres louanges ; se vanter, fanfaronner ; se féliciter (**da** de + v.) ; ◊ *neb en em veul e-unan en em veul pa gar* : on n'est jamais si bien servi que par soi-même

meulus *adj*. élogieux

meur- *préf*. macro-

meur[1] **I.** *adj*. **1.** grand ; monumental, imposant ; *ar marmouzien meur* : les grands singes ; **2.** (*au sens moral opposé à* ***bras*** *grand de taille*) ; *mennozhioù meur* : de grandes idées ; célèbre ; *un den meur* : un grand homme, un homme célèbre, un homme considérable ; *an dud veur* : les grands hommes, les grands personnages ; *drouiz meur* : le grand

druide ; *beleg meur* : le grand prêtre ; *gwenaer meur* : grand veneur ; *inkizitour meur* : grand inquisiteur ; *kuzul meur* : grand conseil, conseil général ; *lec'hioù meur istor Breizh* : les hauts lieux de l'histoire de Bretagne ; *Karl Veur* : Charlemagne ; *Breizh-Veur* : la Grande-Bretagne ; **II.** *(au pluriel) meurien ar bed* : les grands de ce monde

meur[2] *adv*. (+ *prép.* ***a****, introduisant un subst. au sing.*) maint, plus d'un ; *meur a dra* : plus d'une chose ; *meur a hini* : plus d'un ; *meur a hini anezho* : maints d'entre eux ; *meur a wech* : plusieurs fois ; *dre veur a wech* : à maintes reprise ; *meur a seurt* : plus d'un tel…, plus d'un, maint ; *e meur a lec'h* : en maints endroits ; *e meur a geñver* : à maints égards ; divers ; *meur a zen, meur a hini* : diverses personnes ; *e meur a dro* : en diverses occasions ; *e meur a zoare, e meur a stumm* : diversement ; *e meur a c'hiz, e meur a zoare* : de plusieurs manières ; *evit meur a abeg* : à plusieurs titres ; *meur a vil den* : plusieurs milliers de personnes ; *meur a gant vloaz* : plusieurs centaines d'années ; [**NB.** : les mots sont toujours au singulier après *meur a*]

meür *adj*. **1.** (*fruit, etc*.) mûr ; **2.** (*individus, animaux*) habile, agile ; *bale meür* : marcher souplement, avec souplesse

meuraat *v.t. & i*. (**meuraet**) magnifier

meüraat *v.t. & i*. (**meüraet**) venir à maturité

meurarmerzh *m*. macro-économie *f.*

meurbet *adv*. **1.** (*se place le plus souvent après l'adj.*) très, extrêmement ; *bihan-meurbet eo* : il est très petit ; *o stad zo reuzeudik meurbet* : leur situation est très misérable ; *(soutenu, placé isolément)* très ; *meurbet eo fallez* : elle est très faible ; **2.** beaucoup ***(a*** *de)* ; *meurbet a draoù a gontas dezhi* : il lui raconta beaucoup de choses ; *ho karout a ra meurbet* : il vous aime beaucoup

meurbl *cf.* ***meubl***

meurblañ *v.t.* (**meurblet**) meubler

meurbont *m*. **–où** viaduc *m.*

meurc'hanerezh *m*. macrogénération *f.*

meurc'haner *m*. –**ioù** macrogénérateur *m.*

meurded *f.* grandeur *f.* ; majesté *f.* ; *ho Meurded* : votre Grandeur ; *gant meurded* : avec majesté ; majestueusement

meürded *f.* maturité *f.*

meurdedus *adj.* majestueux, auguste

meurdez *f.* **1.** *cf.* ***meurded*** ; **2.** (*titre*) majesté *f.* ; *enep e veurdez* : lèse-majesté ; *torfed enep e veurdez* : crime de lèse-majesté ; *He Meurdez* : sa Majesté ; *He Meurdez ar rouanez* : sa majesté la reine ; *e Veurdez ar roue* : sa majesté le roi

meurdezus *adj*. majestueux, auguste, grandiose, imposant

meurdi *m*. **–où** bloc d'habitations *m*.

meuread *m. cf.* ***maread*** ; grande quantité de

meurekaat *v.t.* (**meurekaet**) **1**. agrandir ; **2**. élever, ennoblir ; **3**. exalter

meüret *part. passé de* ***meüriñ*** ; **1.** mûri *(pour les fruits)* ; **2.** *(membres)* meurtri

meureuzenn *f*. **–où** vareuse *f.*

meurez *m*. **–ioù** [astron.] grandeur, magnitude *f.* ; *meurez manat* : magnitude apparente ; *meurez dizave* : magnitude absolue

meurfizik *m*. macrophysique *f.*

meurgant *m*. **–où** macrocosme *m.*

meurgantel *adj.* macrocosmique ; *armerzh meurgantel* : macro-économie ; macroscopique

meurgêr *f.* **–ioù** grande ville, métropole, mégapole, mégalopole *f.*

meurgêriad *m*. **meurgêriz** métropolitain *m.*

meurgêriat *adj.* métropolitain

meurgevredadel *adj*. macrosociologique

meurgevredadour *m*. **–ien** macrososiologue *m.*

meurgi *m*. **meurgon** molosse *m*.

meurglañv *adj*. très malade

meurgrogenn *m*. **meurgregin** conque *f.*

meurhent *m*. **–où** grande voie de communication *f.*

meurhinad *m*. **–où** macroclimat *m.*

meuriad *m*. **-où** tribu *f.*

meuriadel *adj.* tribal

meuriadelouriezh *f*. tribalisme *m.*

meurik a *(+ subst. sing.)* maint

meüriñ *v.i. & t.* (**meüret**) mûrir

meuring *m*. **–où** meringue *f.* ; *meuring italian* : meringue italienne

meuringiñ *v.t.* (**meuringet**) meuringuer ; *meuringiñ un dartezenn sitron* : meringuer une tarte au citron

Meurlarjez *m*. **1.** Mardi gras ; carnaval *m.* ; *Meurlarjez bihan* : mi-carême ; *ober ur Meurlarjez evit ober udb.* : faire tout un cinéma pour faire qqch. ; ◊ *Meurlarjez e toull an nor/Pask e-tal an tan* : Noël au balcon/Pâques au tison ; *(triv.) Meurlarjez zo ganti, Meurlarjez zo er gêr* : elle a ses règles ; **2.** *(indiv.)* guignol *m.* ; *piv eo ar meurlarjez-mañ ?* : qui est ce guignol ?

meurlarjezañ *v.i.* (**meurlajezet**) fêter le mardi gras ; faire le carnaval

meurniver *m*. **–ioù** multitude *f.*

meurober *m.* **–(i)où** exploit, haut fait *m*.

meuroberour *m*. **–ien** héros *m*.

meurselladel *adj*. macroscopique

meurstêr *f.* **–ioù** fleuve *f.*

meurstruzh *m*. mégaflore *f.*

meurta *m*. *(a.* ***meurt****)* [bot.] myrte *f. (Myrtus sp.)*

meurvaen *m*. **meurvein** *(a.* ***maen-meur, mein-veur****)* mégalithe *m.* ; *steudad vein-meur, meurvein* : alignement mégalithique ; *sevenadurezh ar meurvein* : civilisation mégalithique ; *prantad ar meurvein*, *marevezh ar meurvein* : le Mégalithique, mégalithisme *(époque)* ; *ar sevel meurvein* : mégalithisme, art d'ériger les mégalithes

meurvaenel *adj.* mégalihique ; *bez meurvaenel* : tombe mégalithique

meurvaenouriezh *f.* mégalithisme *m. (étude)*

meurved *m*. **–où** macrocosme *m*.

meurveineg *f.* **-i**, **-où** champ de mégalithes

meurvil *m*. **–ed 1.** colosse *m. (animal)* ; **2.** cétacé *m*.

meurvloaziat *adj*. qui dure plusieurs années

meurvor *m*. **-ioù** océan *m*. ; *meurvor Arktikel* : océan arctique ; *ar meurvor Atlantel, ar meur vor Habask* : océan Atlantique, Pacifique ; *meurvor Indez* : l'océan Indien ; *sol ar meurvor* : plancher océanique

meurvorel *adj.* océanique ; *hinad veurvorel* : climat océanique

meurvread *m*. **–ed** mégalomane *m.*

meurvreadek *adj*. mégalomaniaque

meurvreadel *adj*. mégalomaniaque

meurvreadezh *f.* mégalomanie *f.*

meurvreat *adj*. mégalomaniaque

meurzanevell *f*. **–où** épopée *f.*

meurzanevellek, meurzanevellel *adj.* épique

meurzanevellour *m*. **–ien** auteur d'épopée *m.*

Meurzh[1] (**miz**) *m*. **1.** mars *m*. *(mois)* ; **2.** [myth.] dieu Mars ; **3.** *(planète)* Mars ; *planedenn Veurzh* : la planète Mars ; *div loarenn Meurzh* : les deux lunes martiennes

Meurzh[2] *m*. mardi *m*. ; *d'ar Meurzh, da Veurzh* : le mardi *(en général)* ; *bep Meurzh* : chaque mardi ; *Meurzh-al-Lard, Meurzh-Ened* : le jour de carême-prenant, mardi gras, carnaval

meurzheri *n*. ce qui se produit en mars

meurzhiad *m*. **meurzhiz** martien *m*.

meurzhkroazier *m*. **–où** marsocroiseur

meurzhvezh *m*. **–ioù** durée d'un mardi ; *ur meurvezh, un devezh meurzh* : un certain mardi

meurzhvezhiad *m*. **–ioù** quantité de choses, événements se déroulant lors d'un mardi ; *ur meurvezhiad avel* : un mardi venteux

meurzhvezhiennoù *pl*. certains mardis

meurzouar *m.* **–où** continent *m*.

meurzouarel *adj.* continental

meuta *v.t*. (**meutet**) mesure avec le pouce

meutad *m*. **-où** (*unité de mesure*) pouce *m*. (2,50 cm., 2,54 en GB)

meutal *adj. (œuf)* dont la coque n'est pas formée ; mollet

meuz[1] *f.* **–ioù** *cf.* ***gweuz*** ; lèvre *f.*

meuz[2] *m*. **-ioù** met, plat *m*. *(à manger)*, menu *m*. ; *meuzioù keginet* : plats cuisiners ; *un daoliad veuzioù* : une pleine table de mets ; *meuz an devezh* : plat du jour ; *ur meuz kig drailhet* : un plat de viande hachée

meuz-boued *m*. **–ioù-boued** plat *m. (de nourriture)* ; plat cuisiné
meuz-frouezh *m*. **–ioù-frouezh** dessert *m. (de fruits)*

meuziad *m*. **–où** ce qui constitue un plat

mevar *adv*. apparemment ; *mevar o devo chañs* : apparement ils auront de la chance

mevel[1] *m*. **-ien, -ed 1.** valet, domestique *m*. ; *mont da vevel* : s'engager comme domestique ; ◊ *mevel Youenn eo Jaouen* : tel maître, tel valet ; **2**. valet de ferme *m*. ; *mevel bras* : grand valet ; **3.** serveur *m*. ; **4.** employé *m*. ; *mevel ar gouarnamant* : agent du gouvernement ; *(péj.)* suppôt *m*.

mevel[2] *m*. **–où** support *m. (de charrette, etc.)*

mevel-bihan *m.* **–ien-vihan** petit valet de ferme
mevel-bras *m.* **–ien-vras** premier valet de ferme ; majordome *m*.
mevel-skol *m*. **–ien-skol** valet de collège ; cuistre *m*.
mevel-soudard *m.* **–ien-soudard** ordonnance, brosseur *m*.

mevelaj *m.* **–où** piétaille, valetaille *f.*

mevelegezh *f.* servilité *f.*

mevelek *adj*. servile

mevelerezh *m.* service, métier de serviteur, domestique ; domesticité *f. (ensemble des domestiques)*

meveliat *v.i.* (**meveliet**) servir, faire le serviteur, le domestique

meveliezh *f.* condition de serviteur, de domestique

mez[1] *coll*. **-enn** [bot.] gland *m*. ; *ar moc'h a gave mez o gwalc'h* : les porcs trouvaient leur content de glands ; *(fig.) mez ar gouzoug* : amydales

mez[2] *m*. hydromel *m*.

mez[3] *m*. **–ioù** muid *m.*

mezad *coll*. [bot.] gands

mezadur *m*. **–ioù** pétrissage *m*.

mezañ *v.t*. (**mezet**) *(a.* ***mezat)*** pétrir ; *mezañ an toaz* : pétrir la pâte ; brouiller *(œufs)* ; faire du mortier

‘mezaon *contraction pour* ***‘m eus aon*** *je crois bien*

mezeg[1] *m*. **-ed**, **mezeien** médecin, docteur *m*. ; *mezeg kentañ, mezeg boas* : médecin traitant ; *mezeg al labour* : médecin du travail ; *mezeg hollegour* : médecin généraliste ; *mezeg kuzulier* : médecin conseil ; *mezeg lezennel* : médecin légal ; *korf ar vezeien* : corps médical ; *gweladenn vezeg* : visite médicale ; *testeni mezeg* : certificat médical ; *studi vezeg* : cabinet médical ; *arabat kenderc’hel da gemer hep ali ar mezeg* : pas d’utilisation prolongée sans avis médical

mezeg[2] *f*. **–i**, **-où** semis de glands *m*. ; glandage m.

mezeg-apotiker *m*. propharmacien
mezeg-bugale *m*. **mezeien-vugale** pédiatre *m*.
mezeg-dent *m*. **mezeien-dent** dentiste *m*.
mezeg-loened *m*. **mezeien-l**. vétérinaire *m*.

mezegadur *m*. **–ioù** traitement *m.* médical, médicamenteux ; médication *f.* ; *bezañ dindan vezegadur* : être sous traitement médical ; *mezegadur eizik, diazez* : traitement de crise, de fond

mezegañ *v*. (**mezeget**) **I.** *v.t*. traiter, soigner ; **II.** *v.i*. exercer la médecine

mezegel *adj*. médicinal ; *an imbourc’h mezegel* : la recherche médicale ; *gwezhiadenn vezegel* : acte médical ; *ent-mezegel* : médicalement, médicamenteux

mezegel-surjianel *adj*. médicochirurgical

mezegelaat I. *v.t.* (**mezegelaet**) médicaliser ; **II.** *nv*. médicalisation *f.*

mezegeladur *m*. médicalisation *m.*

mezegerezh *m*. thérapie *f.*

mezegiezh *f*. médicine *f.* ; *mezegiezh kuñv* : médecine douce ; *mezegiezh ar vugale* : médecine infantile

mezek *adj*. abondant en glands ; *ur bloavezh mezek* : année abandondante en glands ; [hérald.] glandé ; *dervenn vezek* : chêne glandé

mezekniezh *f.* **1.** médecine *f.* ; *mezekniezh rakganedel* : anténatalogie ; *mezekniezh hollek* : médecine générale ; *mezekniezh erguraň* : médecine préventive ; *mezekniezh ar vugale* : médecine infantile ; **2.** médicament, remède *m*.

mezell[1] **I.** *m*. **–où** plastique *m.* ; **II.** *adj.* **1.** malléable, extensible ; **2.** synthétique, en plastique ; *ul loa vezell* : une cuiller en plastique ; *danvez mezell* : matière pastique

mezell[2] *m*. **–ed** lépreux, lâdre *m*.

mezell[3] *m*. **–où** maille *f. (ancienne monnaie)* maille ; *hanter mezell* : pite ; *un diner a dalveze daou vezell* : un denier valait deux mailles ; ◊ *n'en deus na mezell na diner* : il n'a ni sou ni maille

mezellaat *v.t.* (**mezellaet**) plastifier, recouvrir de matière plastique

mezelladur *m*. **–ioù** malléabilisation *f.*

mezelladus *adj.* malléable, plastique

mezelladusted *f.* malléabilité, plasticité *f.*

mezellañ I. *v.t.* (**mezellet**) pétrir, malaxer ; **II.** *nv*. malaxage *m.*

mezellek *adj*. lépreux

mezeller *m*. **–ioù** malaxeur *m.*

mezellerez *f.* **-ioù** *(a.* ***mezeller*** *m.* ***–ioù)*** malaxeur *m. (appareil)*

mezellerezh *m.* pétrissage, malaxage *m*.

mezellour *m*. **–ien** plasturgiste *m.*

mezellouriezh *f.* plasturgie *f.*

mezellus *adj.* plastique ; plastifiant

mezellusted *f.* plasticité *f.*

mezelluzenn *f.* **–où** plastifiant *m*.

mezelour *cf.* ***melezour***

mezenkim *m*. mésenchyme *m.*

mezenkimatus *adj.* mésenchymateux

mezenn *f.* **-où** [anat.] **1.** gland *m*. ; *pod-mezenn* : prépuce *m*. ; **2.** vulve *f. (femelle d'animal ; parfois chez la femme)*

mezenn-ar-gouzoug *f.* **–où-ar-gouzoug** *(cf.* ***hueg)*** amygdale *f.* ; *koeñvet eo mezennoù e c'houzoug* : il a les amygdales enflées

mezennfo *m*. balanite *f.*

mezepet *prép*. excepté, sauf

mezer toaz *m*. **–ien doaz** gindre, geindre *m.*

mezerez *f.* **-ioù** pétrisseur *m. (machine)*

mezet *adj. (œuf)* brouillé

mezevellerezh *m*. **1.** pétrissage, malaxage *m*. ; **2.** griserie *f.*

mezevellidigezh *f.* éblouissement ; vertige *m*. ; berlue *f.*

mezevelliñ *v.* (**mezevellet**) **I.** *v.t.* **1**. éblouir; tromper, illusionner ; **II.** *v.i.* (*a.* ***mezevenniñ, mezevennet***) se griser ; étourdir ; *mezevelliñ a ra va fenn* : j'ai la tête qui tourne

mezevellus *adj*. **1.** éblouissant ; **2.** étourdissant, vertigineux ; grisant

mezevenn *f.* vertige *m.*; berlue *f.* ; ◊ *kazeg vezevenn* : manège de chevaux de bois

mezevennerezh *m*. griserie *f.*

mezevennet *part. passé de* ***mezevenniñ*** ; éberlué

mezevenniñ *v.t.* (**mezevennet**) avoir le vertige ; éberluer ; *bezañ mezevennet* : avoir la berlue ; se griser

mezevennus *adj.* qui donne le vertige ; grisant

mezever *m*. **–ien** *cf.* ***mezeg*** ; médecin

mezh *f.* honte *f.* ; *hep mezh ebet* : sans vergogne ; *kaout mezh, kemer mezh, sevel mezh gant udb./ub.* : avoir honte de, éprouver de la honte ; *ruziañ gant ar vezh* : rougir de confusion, de honte ; *em mezh* : à ma confusion, à ma grande honte ; *staotet e vezh gantañ* : toute honte bue ; *deuet mezh dezhañ* : pris par la honte ; *mezh-e-dud* : la honte de sa famille ; *mezh eo din e lavarout* : j'ai honte de le dire ; *mezh am befe o vont da c'houlenn* : j'aurais honte d'aller mendier ; *marteze e savo mezh gant unan bennak anezho* : peut-être que quelques-uns d'entre eux auront honte ; *ur c'hofad mezh, un troc'had mezh* : une grande honte ; *teuziñ, fontañ gant ar vezh, kaout mezh da fontañ* : éprouver une grande honte ; *lakaat mezh da ub.* : faire honte à qqu. ; *mezh am eus ganit* : tu me fais honte ; *gant ar vezh* : par pudeur ; *tavit, gant ar vezh* : ayez la pudeur de vous taire ; *mezh ar chas eo, emezi* : c'est un scandale, dit-elle ; *gant ar vezh !* : vous n'avez pas honte ?; *ur vezh eo !, mezh eo !* : c'est une honte ; *ur vezh ruz eo !* : c'est une honte !

mezh-c'hanet *f.* modestie *f.*
mezh-e-welout *m.* **mezh-o-gwelout** pers. qui fait honte à voir ; qu'on rougit de voir
mezh-fall *f.* fausse honte
mezh-fur *f.* pudeur *f.*
mezh-natur *f.* pudeur

mezhadenn *f.* **–où** camouflet, affront *m*.

mezhañ *v.t. & i.* (**mezhet**) déshonnorer, couvrir de honte ; avoir honte

mezhata *v.t.* (**mezhat(a)et**) confondre, faire rougir ; *mezhetaet e oan* : j'étais honteux

mezhegezh *f.* honte, confusion *f.*

mezhegus *adj.* honteux ; *rentañ ub. mezhegus* : confondre qqu., rendre qqu. honteux

mezhek *adj.* **1.** honteux; **2.** confus, intimidé, timide

mezhekaat *v.t. & i.* (**mezhekaet**) **1.** rendre, devenir honteux ; **2.** confondre, humilier

mezhekadenn *f.* **-où** (une) humiliation *f.*

mezhekadur *m*. **–ioù** humiliation, mortification *f.*

mezhekaus *adj*. honteux, qui fait honte ; humiliant, mortifiant

mezher *m*. **-où 1**. drap *m*.(*tissu*) ; *kommañ, mac'hañ mezher* : fouler du drap ; *mezher kañval* : camelin ; *stignañ gant mezher du* : draper, couvrir de drap noir en signe de deuil ; *mezher digomm* : drap en haire ; **2.** étoffe *f.*

mezher-fuzuilh *m.* mèche de fusil
mezher-kañvoù *m*. drap mortuaire *m.*
mezher-seiz *m*. lustrine *f.*
mezher-topin *m*. crêpe *m. (étoffe)*

mezheraj *m*. **–où** article de drap *m*.

mezherenn *f*. **–où** pièce de drap ; bout de drap ; ◊ *ar vevenn ne dalv ket ar vezherenn* : le jeu n'en vaut pas la chandelle, la lisière est pire que le drap ; lange *m*.

mezherenn-ar-Werc'hez *f.* [bot.] bouillon-blanc *m. (Verbascum thapsus)*

mezherer *m*. **–ien** drapier *m*.

mezhererezh[1] *m.* draperie *f.* ; métier de drapier *m*.

mezhererezh[2] *f*. **–ioù** *(a.* ***mezhereri)*** magasin de drapier

mezheriañ *v.t*. (**mezheriet**) faire du drap ; draper

Mezheven (**miz**) *m*. (*a.* ***miz Even***) juin *m*.

Mezhevenig *m*. juillet *m.*

mezhigoù : *mezhigoù o doa* : ils avaient quelque honte

mezhiñ *v.i. & t*. (**mezhet**) avoir, faire honte

mezhur I. *m*. subsistance, nourriture *f.* ; *protein mezhur* : protéines alimentaires ; *hanren mezhur* : régime alimentaire ; nutrition *f.* ; *e vezhur pemdeziek* : sa nourriture

quotidienne ; **II.** *v. (uniquement à l'inf.)* nourrir ; *(fig.) mezhur e ene gant soñjoù mat* : nourrir son âme de bonnes pensées ; *v.réfl. en em vezhur* : se nourrir

mezhurel *adj*. nutritif ; *halioù mezhurel* : sels nutritifs ; nutritionnel ; *kempouez mezhurel* : équilibre nutritionnel

mezhuroniezh *f*. science de la nutrion

mezhuroniour, **mezhurour** *m*. **–ien** nutriotionniste *m*.

mezhurouriezh *f*. [méd.] nutrition *f.*

mezhus *adj*. honteux, qui cause de la honte ; vil

meziad *m*. **–où** muid *m*. *(quantité de)*

meziant *m*. **-où** (*informatique*) programme, logiciel *m*. ; software ; *periant ha meziant* : hardware et sofware ; *meziant diazez* : logiciel de base ; *meziant keverlec'h* : logiciel compatible ; *meziant sternañ* : logiciel d'installation ; *meziant kevanek* : logiciel intégré ; *meziant arloañ* : logiciel d'application ; *meziant kevyezhiñ* : logiciel de traduction ; *meziant naouaat arouezennoù* : logiciel de reconnaissance de signes, symboles

meziantel *adj.* logiciel ; *ijin meziantel* : génie logiciel ; *kalvezder meziantel* : technique logicielle

meziantouriezh *f.* génie logiciel

meziet *adj*. [hérald.] englanté

mezkresk *m*. épenthèse *f*.

mezkresket *adj.* épenthétique

mezoamerikan *m*. **–ed** mésoaméricain

mezoblast *m*. mésoblaste *m.*

mezoblastek *adj*. méoblatisque

mezoderm *m*. mésoderme *m.*

mezodermek *adj.* mésodermique

mezofil *adj.* mésophile

mezojurasek *adj*. mésojurassique

mezokarp *m*. **–où** mésocarpe *m*.

mezokurañ *nv*. mésothérapie *f.*

mezokurour *m*. –**ien** mésothérapeute *m.*

mezolitek *adj.* mésolithique ; *an oadvezh mezolitek* : le mésolithique

mezologek *adj*. mésologique

mezologiezh *f.* mésologie *f.*

mezologour *m*. –**ien** mésologiste, mésologue *m.*

mezomorf *adj.* mésomorphe

mezon *coll*. **–enn** méson *m.*

mezoni *f.* [inform.] logique *f.* ; *mezoni daouvlein, unvlein* : logique bipolaire, unipolaire

mezoniel *adj*. [inform.] logique ; *amred mezoniel* : circuit logique ; *dezranner mezoniel* : analyseur logique ; [math.] *kevreizhenn vezoniel* : fonction logique ; *atalad mezoniel* : équation logique ; *emplegadur mezoniel* : implication logique

mezoniezh *f.* logique mathématique

mezoniour *m*. **–ien** logicien mathématique ; logisticien

mezopaoz *m*. mésopause *f.*

mezopelagek *adj*. mésopélagique

mezoplodon *m*. **–ed** mésoplodon *m.*

mezopotamian *m*. **–ed** mésopotamien

mezorinian *m*. **–ed** mésorhinien

mezoriniezh *f.* mésorhinie *f.*

mezosfer *m*. mésosphère *f.*

mezoskaf *m*. **–où** mésoscaphe *m.*

mezotelienn *f.* **–où** mésothélium *m.*

mezoterapek *adj*. mésothérapique

mezoterapiezh *f*. mésothérapie *f.*

mezoterapour *m*. **–ien** mésothérapeute *m.*

mezotoraks *m*. mésothorax *m.*

mezotoraksek *adj*. mésothoracique

mezozoeg *m*. mésozoïque

mezozoek *adj*. mésozoïque

meztroc'h *m*. **–où** [ling.] syncope *f.*

meztroc'hañ *v.t.* (**meztroc'het**) [ling.] syncoper

mezv *adj*. ivre ; *mezv-mat* : en état d'ébriété avancée ; *bezañ mezv-du* : être dans le cirage ; *dre e vezv* : sous l'emprise de l'alcool ; *mezv evel ur soner, evel ur soubenn, evel un toton* : soûl comme un cochon ; *mezv-dall, mezv-put, mezv-poch, mezv-dotu, mezv-moñs* : ivre mort, défoncé, fin soûl ; *mezv-mik, mezv-dall, mezv-mik-dall* : ivre mort ; *mezv eo va fenn* : j'ai la tête qui tourne ; *(fig.)* en équilibre ; *ur skaoñv vezv* : un banc en équilibre instable

mezv-divezv *adj.* toujours entre deux vins
mezv-kollet *adj.* ivre mort

mezvaat *v.t. & i*. (**mezvaet**) (s') enivrer

mezvadeg *f.* **–où** orgie, beuverie *f.*

mezvadenn *f.* **–où** ivresse passagère *f.*

mezvadur *m*. **–ioù** ébriété *f.* ; enivrement ; étourdissement *m*.

mezvamant *f.* vertige, étourdissement *m.* ; *dont a ra mezvamant em fenn* : je suis pris de vertige

mezvar *m*. dipsomanie *f.*

mezvariad *m*. **–ed** dipsome, dipsomaniaque *m.*

mezventer *m*. **–ioù** logimètre *m.*

mezventerezh *m*. logimétrie *f.*

mezventi *f.* ivrognerie *f.* ; alccolisme *m*. ; *kemer ur vezventi* : prendre une cuite

mezverezh *m. (a.* ***mezvierezh*** *m.)* ivresse *f.*

mezvez I. *f.* **-ed** ivrogne *f.* ; **II**. *adj*. (*femme*) ivre

mezveziñ *v.t. & i*. (**mezvezet**) (s') enivrer (*pour une femme*)

mezviañ *v.t. & i*. (**mezviet**) *(a.* ***mezviñ****)* s'enivrer

mezvidigezh *f.* ivresse, ébriété *f.*

mezvier *m.* **–ien** alcoolique, ivrogne *m.* ; *ur mezvier arloupet, brein, daonet, echu, pomet, pakret, touet* : un fieffé ivrogne, ivrogne incorrigible

mezvierez *f.* **–ed** ivrognesse *f.*

mezvierezh *m.* ivresse *f.*

mezvigellañ *v.t.* (**mezvigellet**) donner le tournis

mezvigellerezh *m. (fig.)* griserie *f.*

mezvigellus *adj.* vertigineux, grisant

mezvijenn *f.* ivresse *f.*

mezvijennet *adj.* grisé, ivre

mezviñ *v. t. & refl.* (**mezvet**) (s') enivrer ; s'alcooliser ; *en em vezviñ* : s'enivrer, se saoûler

mezvus *adj.* enivrant; capiteux

mi- *préf. dans néologismes* ; dys-

mi *m.* **–ioù** [mus.] mi

miaou! *(a. **miaoñ**, **miniaou**)* miaou! (*cri du chat*)

miaouadeg *f.* **–où** miaulement *m. (de plusieurs chats)*

miaouadenn *f.* **-où** (un) miaulement *m.*

miaoual *v.i.* (**miaouet**) miauler (*chats*)

miaouer *m.* **–ien** miauleur *m.*

miaouerezh *m.* action de miauler

miarc'hwel *m.* dysfonction *f.*, dysfonctionnement *m.*

miarc'hwelel *adj.* dysfonctionnel

miarc'hwelerezh *m.* dysfonctionnement *m.*

miastenek *adj.* myasthénique

miasteniezh *f.* myasthénie *f.*

mibien *pl. de* ***mab***

mibiliach (*a.* ***mibiliaj***) *m*. **-où**, **1.** enfantillage *m. (attitude)* ; infantilisme *m*. ; **2.** chose puérile, futile ; vétille, babiole *f.*

mibiliezh *f.* puérilité *f.* ; futilité *f.*

mibilius *adj*. puéril ; futil

mibin *adj*. leste, agile, preste ; *pegen mibin !* : quelle agilité

mibinded *f.* agilité, dextérité, prestesse *f.*

mibinder *m*. agilité, prestesse *f.*

mibinell *f.* **–ed** [zool.] mangouste *f.*

michenn *f.* **–où** miche *f.* ; *ur vichenn vara* : une miche de pain

micher *f.* **-ioù 1.** métier *m*., profession *f.* ; *war betore micher ez out?, war peseurt micher emaout ?* : quel métier fais-tu, quelle est ta profession? ; *un den a vicher* : un professionnel, un spécialiste ; *ampart, barrek war e vicher* : qui connaît bien son métier, compétent professionnellement ; *bezañ arroutet, akuit war e vicher* : avoir du métier ; *ur vicher dorn* : un métier manuel ; *micher frank* : profession libérale ; *micher dizalc'h* : indépendante, métier indépendant ; *micher glokaat* : métier d'appoint ; *deskiñ micher* : apprendre un métier ; *ren e vicher* : faire son métier, mener sa barque ; *labourat war e vicher* : travailler dans sa profession ; *mont war, diwar e vicher* : choisir, quitter un métier ; *mont war ur vicher* : embrasser une profession ; *honnezh zo micher a-walc'h* : c'est un métier assez dur ; *kaoz ar vicher a oa ganto* : ils parlaient boutique ; *bezañ nevez war ar vicher* : être neuf dans le métier ; *ur vicher o vont d'ar baz* : un métier qui disparaît ; *dre e vicher, dre vicher* : de son état ; *pesketaer dre e vicher* : pêcheur de son état ; *bezañ war ur vicher, pleustriñ, labourat war ur vicher* : exercer un métier ; *bezañ war ar vicher galvez* : exercer la profession de charpentier ; *bezañ keginer dre vicher, dre e vicher, diouzh e vicher, a-vicher* : exercer le métier de cuisinier ; *n'emañ mui war e vicher* : il n'exerce plus ; *troioù ar vicher* : les ficelles du métier ; *micherioù ar boued, war-dro ar boued* : les métiers de bouche ; *stummañ ub. ouzh ar vicher* : former qqu. à un métier ; *marilh ar micherioù* : registre des métiers ; *korf-micher* : corps de métier ; *kousiañ ar vicher* : gâcher, gâter le métier ; *reuzioù ar vicher* : les risques du métier ; *kambr ar micherioù* : la chambre des métiers ; *gast a vicher !* : chiennerie de métier ! ; ◊ *naontek micher, ugent mizer* : mille métiers, mille misères ; *pep hini e vicher ha ned aio ket ar c'hazh d'al laezh* : chacun son métier et les vaches seront bien gardées ; *(iron.) emañ ar vicher o sankañ don* : c'est le métier qui rentre ; *n'eo ket diouzh e vicher* : ce n'est pas sa spécialité ; *Yann a vil vicher* : pers. instable, qui fait tout et rien ; **2.** *(pêche)* spécialité *f.* ; *ar vicher linenn, ar vicher linennañ* : le métier de ligneur ; *micher an higennoù, an drag, al linenn* : la pêche aux palangres, au chalut, à la ligne ; *ober ar vicher baneroù* : faire la pêche aux casiers ; *ar vicher vrizhilli, micher ar brizhilli, ar vicher granked, micher ar c'hranked* : la pêche aux maquereaux, aux crabes ; *micher ar sardin* : le métier de pêche à la sardine

micher-dorn *f.* **-ioù-dorn** métier manuel *m*.

micher-spered *f.* métier intellectuel *m.*

micheraj *m*. **–où** mécanisme *m*., machinerie *f.*

michereg *m*. **michereien** professionnel m.

micheregezh *f.* professionalisme *m.*

micherel *adj*. technique ; professionnel ; *ar vuhez vicherel* : la vie professionnelle ; *heñcherezh micherel* : orientation professionnelle ; *taos micherel* : taxe professionnelle

micherelaat *v.t.* (**micherelaet**) professionnaliser

micherelaus *adj*. professionnalisant ; *stummadur micherelaus* : formation professionnalisante

micherelezh *f.* technique *f.*

micherelour *m*. **–ien** technicien ; ouvriériste *m*.

micherelouriezh *f.* technologie *f.* ; ouvriérisme *m.*

micherelouriezhel *adj.* technologique

michererezh[1] *f.* **–ioù** atelier *m*., manufacture *f.*

michererezh[2] *m*. **1.** art *m.* mécanique ; **2.** qualification professionnelle *f.*

micherour *m*. **-ien** ouvrier, travailleur *m*. ; *micherour embroet* : travailleur immigré ; *micherour arbennik* : ouvrier spécialisé ; *micherour grazuet* : ouvrier qualifié ; *micherour perzhek* : ouvrier qualifié ; *micherour gourferzhek* : ouvrier hautement qualifié ; *micherour damberzhek* : ouvrier semi-qualifié ; *an emsav micherour* : le mouvement ouvrier ; *renkad ar vicherourien, ar renkad vicherour* : classe ouvrière ; ◊ *diouzh al labour ar micherour* : c'est au fruit qu'on connaît l'arbre**,** c'est à son art qu'on juge l'ouvrier

micherour-douar *m.* **–ien-douar** ouvrier agricole *m.*
micherour-pleg *m*. tailleur *m.*

micherourel *adj.* professionnel

micherouriezh *f.* technique, facture *f.*

michig *m.* **–où** minet, petit chat

michodad *m*. **–où** réserve, collection *f.* de pommes, de fruits mûrs

michodiñ *v.i.* (**michodet**) *(a.* ***michodat)*** **1.** mûrir, blettir ; **2.** mijoter ; croupir ; *michodiñ en toull* : mariner en prison, rester moisir en prison

michot *adj*. mûr, à point

mic'hi *m. a. coll.* **-enn** morve *f.* ; *(injure) fri-mic'hi* : morveux! ; *(plais.) stal ar mic'hi* : lèvres ; *pont, stal ar mic'hi* : espace entre le nez et la lèvre ; *(fam.)* sperme

mic'hieg *m.* **mic'hieien** morveux ; garnement *m.*

mic'hiek *adj.* morveux

mic'hienn *f.* **-où** filet de morve, morve *f.* ; *ur vic'hienn a ziskenne war e vuzell* : la morve lui descendait jusqu'aux lèvres

mic'hiennañ *v.i.* (**mic'hiennet**) se couvrir de mucus

mic'hiog *m.* morveux, dindon *m.*

mic'hwezh *m.* dyspnée *f.*

mic'hwezheg *m.* **mic'hwezheien** dyspnéique *m.*

mic'hwezhek *adj.* dyspnéique

midad *m.* **–où** génération *f.*

mielin *m.* myéline *f.*

mielinek *adj.* myélinique

miellañ *v.t.* (**miellet**) barioler ; *gwiskamant miellet* : des vêtements bariolés

mieloblast *m.* **–où** myéloblaste *f.*

mieloblastek *adj.* myéloblastique

mielokit *coll.* **–enn** myélocyte *m.*

mielom *m.* **–où** myélome *m.*

mig *m.* : *betek ar mig* : jusqu'à ce que mort s'ensuive

migadur *m.* silence de mort

migailhiñ *v.t.* (**migailhet**) tailler en petits morceaux

migal *m.* **–ed** mygale *f.*

migañ *v.t. & i.* (**miget**) (s') étouffer ; s'éteindre, mourir ; occire ; *miget e oa* : il étouffait ; *(fig.) neuze e oa miget ar gaoz* : alors tout le monde s'était tu

migerzhed *m.* dysbasie *f.*

migevaot *m*. dysarthrie *f.*

migevaotek *adj.* dysarthritique

miglev *m.* dysacousie *f.*

migmatit *m*. **–où** migmatite *f.*

mign *m.* **–ed** chouchou, enfant qui aime être choyé, enfant gâté *m.*

migna *f. (cf.* ***mogna, moereb****)* tata *f.*

mignan *m*. **–ed** chaudronnier *m*.

mignañ *v.i.* (**mignet**) gâter, choyer, chouchouter ; mignoter ; *re vignañ ur bugel* : trop choyer un enfant ; *mignañ ar vugale* : mignoter les enfants

mignaounal *v.i.* (**mignaounet**) miauler

mignerezh *m.* gâterie ; miniardise *f.* ; façons, manières *f.pl*.

mignoc'henn *f.* **–où** purée *f. (à la façon de pommes de terre qui se défont en cuisant)* ; chose ayant la consistance de la bouillie ; *mont e mignoc'henn* : tourner en bouillie

mignoc'het *adj*. épais *(en parlant d'une soupe, etc.)*

mignon *m*. **-ed** ami *m*. ; *ur gwir vignon zo ur pezh ral war an douar* : un véritable ami est une chose rare ; *bezañ va mignon ne ro ket deoc'h ar gwir da…* : le fait que vous soyez mon ami ne vous autorise pas à… ; *ur mignon kozh eo, a-gozh eo mignon din* : c'est un ami de longue date ; *n'em eus ket c'hwekoc'h mignon* : je n'ai pas de meilleur ami

mignonaj *m. cf.* ***mignoniaj, mignoniezh***

mignonañ *v.i*. (**mignonet**) copiner (**gant** avec)

mignonata *v.t.* (**mignonatet**) dorloter

mignonell *f.* **-ed**, **-ezed** favorite, courtisane *f.*

mignonellat *v.t*. (**mignonellet**) mignoter ; *chom da vignonellat* : se mignoter, se dorloter

mignoner *m*. **–ien** celui qui est calin

mignonerezh *m*. **1.** favoritisme *m*. ; **2**. mignardise *f.*

mignonez *f.* **-ed** amie ; copine *f.*

mignoniaj *m*., **mignoniezh** *f.* amitié *f.*

mignoniezh *f.* amitié *f.*; *gant va mignoniezh* : amicalement ; *ober mignoniezh gant ub.* : se lier d'amitié avec qqu.

mignoniñ I. *v.t.* (**mignonet**) se lier d'amitié (**gant** avec) ; dorloter ; bichonner ; **II.** *v. réfl. en em vignoniñ* : se dorloter, se bichonner, se choyer ; se mignoter, se soigner

migomz *m*. dysphasie *f.*

migomzeg *m*. **migomzeien** dysphasique *m*.

migomzek *adj.* dysphasique

migorn, **migourn** *m*. [anat.] cartilage *m*. ; *migorn ar c'harloc'henn* : cartilages du larynx ; *migorn an dalpenn* : cartilage de conjugaison ; *lagadenn vigorn* : cartilage cricoïde

migornek, migournek *adj.* cartilagineux ; *pesk migornek* : poisson cartilagineux ; *skeledenn vigornek* : squelette cartilagineux

migornel *adj.* cartilagineux ; *gwiad migornel* : tissu cartilagineux ; chondral

migornfo *m.* [méd.] chondrite *f.*

migornfoel *adj.* [méd.] chondritique

migornouriezh *f.* chondrologie *f.*

migornus *adj*. cartilagineux

migorvez *m*. [méd.] arythmie *f.*

migorvezek *adj.* arythmique, qui est atteint d'arythmie

migorvezel *adj*. arythmique, qui a rapport à l'arythmie

migoun *m*. dysmnésie *f.*

migounek *adj.* dysmnésique

mik[1] **I.** *adj*. inerte ; *mik eo an amzer* : le temps est calme ; *ar mor zo mik* : la mer est silencieuse ; **II.** *adv*. tout à fait ; *souezhet-mik* : estomaqué, muet de stupeur ; *marv-mik* : bien mort ; absolu ; *goulenn a ran ouzhoc'h tevel mik war an dra-se* : je vous demande la discrétion la plus absolue sur ce sujet ; ◊ *hep ober na mik na man* : sans porter la moindre attention ; *chom mik* : cesser de fonctionner ; **III.** *interj*. chut !

mik[2] *m.* café *m.* à l'eau-de-vie

mika *m*. **–où** mica *m*.

mikado *m*. mikado ; *c'hoari mikado* : jouer au mikado

mikaek *adj.* micacé

Mikael *prén. masc.* : Michel

mikaelig *m.* **–ed** [zool.] tipule, cousin *m. (Tipula sp.)* ; insecte apparaissant autour de la Saint-Michel (29 sept.) qui marque la fin de la cueillette des mûres

mikamo *m*. café arrosé

mikaskilt *m. (a.* ***mikaskist)*** micaschiste *m*.

mikel *coll*. **–enn** micelle *f.*

mikelian *adj*. mycélien ; *rouedad mikelian* : réceau mycélien

mikeliom *m*. **–où** mycélium *m.* ; *mikeliom gorre* : mycélium de surface ; *mikeliom aerel* : mycélium aérien ; *mikeliom diabarzh, diavaez* : mycélium interne, externe ; *mikeliom brankek* : mycélium branché

mikellek *adj.* micellaire, de la nature des micelles, qui en contient

mikellel *adj*. micellaire, relatif aux micelles

miket *coll*. **–enn** mycète *m.*

mikobakteri *coll*. **–enn** mycobactérie *f.*

mikobakteriel *adj*. mycobactérien

mikobiont *coll*. **–enn** mycobionte *f.*

mikoderm *m*. **–où** mycoderme *m.*

mikodermek *adj*. mycodermique

mikofit *m*. **–ed** mycophyte *m.*

mikologek *adj*. mycologique

mikologiezh *f.* mycologie *f.*

mikologour *m*. **–ien** mycologue *m*.

mikoplasm *m*. **–où** mycoplasme *m.*

mikoriz *m*. **–où** mycorhize *f.*

mikoz *m*. **–ioù** mycose *f.*

mikozel *adj.* mycosique

mikro *m*. **-ioù** micro *m*. ; *mikro distag* : micro baladeur

mikroamper *m*. **–où** microampère *m.*

mikrob *m*. **–ed, -où** *& coll.* **-enn** microbe *m*.

mikrobek, mikrobel *adj*. microbien

mikrobiologek *adj*. microbiologique

mikrobiologiezh *f.* microbiologie

mikrobiologour *m*. **–ien** microbiologiste *m.*

mikrofag *coll*. **–enn** *(cellule)* microphage

mikrofilm *m*. **–où** microfilm *m.*

mikrofilmañ *v.t*. (**mikrofilmet**) microfilmer

mikroflora *m*. microflore *f.*

mikrofon *m*. **-où** microphone *m*.

mikroglia *m*. microglie *f.*

mikrohinad *f.* **–où** microclimat *m*.

mikrokit *coll*. **–enn** microcyte *m.*

mikrokitel *adj*. microcytaire

mikrokok *coll.* **–enn** microcoque *m.*

mikrokosm *m*. **–où** microcosme *m*.

mikrokosmek *adj.* microcosmique

mikrokuri *m*. **–où** microcurie *f.*

mikrolit *m*. **–où** microlite, microlithe *m.*

mikrolitek *adj*. microlithique

mikrom *m*. **–où** microhm *m.*

mikrometr *m*. **–où** micromètre *m*.

mikrometrek *adj.* micrométrique ; *biñs vikrometrek* : vis micrométrique

mikrometriezh *f.* micrométrie *f.*

mikromiket *coll.* **–enn** micromycète *m.*

mikron *m*. **–où** micron *m*.

mikroorganeg *m*. **–ed**, **-où** microorganisme *m*.

mikropil *m.* **–où** micropyle *m.*

mikroplankton *m*. **–ioù** microplancton *m.*

mikroplantonek *adj.* microplanctonique

mikroskop *m*. **-où** microscope *m*. ; *ar mikroskop a gresk an traoù a seller outo* : le microscope grossit les choses qu'on observe

mikroskopek *adj.* microscopique

mikroskopiezh *f.* microscopie *f.* ; *mikroskopiezh elektronek* : microscopie électronique

mikrosokiologiezh *f.* microsociologie *f.*

mikrospor *coll*. **–enn** microspore *f.*

mikrosporañj *coll*. **–enn** microsporange *m.*

mikrotom *m*. **–où** microtome *m*.

mikrozoenn *f.* **mikrozoed** microzoaire *m.*

miksomatoz m. myxomatose *f.*

mil[1] (*numéral*) mil, mille ; **I.** *adj*. *mil lur* : mille francs ; *mil den, mil a dud* : mille hommes ; *meur a vil den* : plusieurs milliers de personnes ; *mil bloaz* : mille ans, millénaire ; *kozh mil bloaz* : vieux de mille ans ; *mil mallozh !* : mille malédictions ! ; *(à remarquer l'utilisation de la mutation par lénition avec certains monosyllabiques, essentiellement, dans des expressions figées) mil boan* : mille peine ; *mil gozh, mil bell 'zo* : il y a très longtemps ; *mil dra* : mille choses ; *ober mil vad da ub*. : faire un bien immense à qqu. ; ◊ *kaout mil boan oc'h ober udb.* : avoir mille peines à faire qqch. ; *mont e mil damm* : se casser en mille morceaux ; *mil bennozh deoc'h !* : mille mercis ; *mil ha mil a dra* : des quantités de choses ; *mil c'hast !* : putain ; **II.** *adv. mil anavezet* : archiconnu ; *mil gozh* : archivieux

mil[2] *m*. **-où 1.** mille *m*. ; *an niver mil* : le nombre mille ; *mil ha miloù* : des mille et des mille ; *dre vil* : pour mille ; *dek dre vil* : dix pour mille ; *bezañ mil bell diouzh* : être à mille lieues de ; *ober mil* : mettre, taper dans le mille ; *mil a yeas gantañ* : il en prit mille ; ◊ *en doare-se ez ay mil d'ober kant* : de cette manière-là on fera chou blanc ; *aet eo mil d'ober kant* : la montagne a accouché d'une souris ; **2.** mille *m. (marin)*

mil[3] *m*. **–ed** [archaïque] *(dans néologismes)* bête *f.*, animal *m.*

mil-ha-kazh *m*. (jeu de) loterie *f.* ; *c'hoari mil-ha-kazh* : jouer à la lotterie
mil-ha-mil *m*. myriade *f.*
mil-hed *m*. **–où-hed** mille *m. (mesure de longueur)*

milad *coll.* **–enn** [bot.] asphodèle *m*. *(Asphodelus cerasiferus)* ; *milad melen* : asphodèle jaune, bâton, verge de Jacob *(Asphodeline lutea)*

milanaez *m*. **–ioù** zoonose *f.*

milanat *adj*. milanais

milanavezet *adj.* mille fois connu, rebattu

Milano *m*. Milan ; *giz Milano* : à la milanaise ; *skolpenn giz Milano* : escalope à la milanaise

milanv *m*. **–ioù** zoonyme *m*.

milanvadurezh *f.* zoonymie *f.*

milaon *m*. grande peur, frayeur *f.*

milarur *m*. zoophobie *f.*

milarureg *m*. **milarureien** zoophobe *m*.

milarurek *adj*. zoophobe

milarurel *adj.* zoophobique

milazeuler *m*. **–ien** zoolâtre *m.*

milazeulerezh *m*. zoolâtrie *f.*

milbennek *adj*. zoocéphale

milbern *m*. grande quantité de

milboent *adj.* très urgent ; *milboent eo* : il est très urgent de

milc'hwid *f.* **-ed** [zool.] mauvis *m*., grive *f. (musicienne) (Turdus philomelos)* ; *milc'hwid rous* : grivette fauve *(Catharus fuscenscens)*

mildakonet *adj*. rapiécé de partout

mildammet *adj.* en mille morceaux ; rapiécé ; *tammet ha mildammet* : rapiécé de partout

mildelienn *f.* [bot.] mille-feuille *m*. *(Achillea millefolium)*

mildiou *m*. mildiou *m*.

mildiouet *adj*. attaqué par le mildiou

mildiouiñ *v.i*. (**mildiouet**) (se) mildiouser

mildouar *m*. **–où** *(a.* ***mil-douar*** *m.* ***–où-douar*** *; cf.* ***miltir****)* mille *m. (mesure de longueur)*

milendall *m*. **-où** dédale, labyrinthe *m*. ; *milendall askornek, lienennek* : labyrinthe osseux, membraneux

milendallek *adj*. dédaléen, labyrinthique

milendallel *adj*. labyrinthique ; *strafuilhoù milendallel* : troubles labyrinthiques

milenn *m*. dyslexie *f.*

milenneg *m*. **milenneien** dyslexique *m*.

milennek *adj.* dyslexique

miler[1] *adj.* millaire ; *bonn, peul miler* : borne, colonne milliaire

miler[2] *m*. **–ioù** [peint., sculp.] bestiaire *m.*

milerc'h *m*. grésil *m.*

milerc'hiñ *v.imp*. (**milerc'het**) grésiller, faire du grésil

milfas *m*. [hist.] mesure agraire équivalent au sixième d'un journal

milfeilhenn *f*. **–où** mille-feuille *m. (pâtisserie)*

milgalvezañ *nv*. zootechnie *f.*

milgalvezel *adj.* zootechnique

milgalvezerezh *m*. zootechnie *f.*

milgalvezour *m*. **–ien** zootechnicien *m.*

milgan *m*. **–où** [litt.] bestiaire *m*.

milgementiñ *v.t*. (**milgementet**) multiplier par mille

milgi *m*. **milgon** [zool.] *(a.* ***levran****)* lévrier *m. (chien)*

milgin *f.* **-où** (*a.* ***mañch***) manche *f.* ; *ur milginoù* : une paire de manches ; *milginoù hir* : manches longues ; *milginoù berr* : manches courtes ; *troñsañ, krizañ e vilginoù* : relever, remonter, retrousser ses manches ; *milginoù troñset* : manches relevées

milginek *adj*. pourvu de manches

milglom *f.* [bot.] renouée des oiseaux *f.*

milgodenn *f.* **–où** chiquenaude *f.*

milher *coll*. **–enn** engelure *f.*

milheriñ *v.i.* (**milheret**) (se) former des engelures ; *milheriñ a ra va daouarn* : des engelures se forment sur mes mains

milhoc'h *m.* **–ed** [zool.] linot *m*.

miliad *m*. **-où** millier *m*. ; *miladoù a stered* : des milliers d'étoiles ; *a-viliadoù* : par milliers

miliamper *m*. **–où** milliampère *m.*

miliard *m*. **-où** milliard *m*. ; *pemp miliard a dud* : cinq milliards de personnes

miliarder *m*. **-ien** milliardaire *m.*

miliardvedenn *f.* **–où** milliardième partie *f.*

miliardvet *adj*. milliardième

milibar *m*. **–où** millibar *m*.

milier *m*. **-où** *cf.* ***miliad*** ; *milieroù a dud* : des milliers de personnes ; *a-vilieroù, dre vilieroù* : par milliers

Milig *prén. masc. pour* Emile

miligrad *m*. **–où** milligrade *m.*

miligramm *m*. **–où** milligramme *m*.

mililitr *m*. **–où** millilitre *m*.

milimetr *m*. **–où** millimètre *m*.

milimetrek *adj*. millimétrique

milimetret *adj.* millimétré ; *paper milimetret* : du papier millimétré

milin *f.* **-où** (*a.* ***meilh***) moulin *m*. ; *milin gafe* : moulin à café ; *milin ruilhañ* : laminoir ; *treiñ ar vilin* : faire le moulinet, des moulinets ; *(fam.) milin brammoù, milin brenn* : cul

(d'un cheval) ; ◊ *pep hini e dro hag ar vilin a dro* : chacun son métier et les vaches seront bien gardées ; *sachañ an dour d'e vilin, tennañ dour d'e vilin* : amener de l'eau à son moulin

milin-avel *f.* **-où-avel** (*a.* ***meilh-avel***) moulin à vent *m.* ; *ober ar vilin-avel* : faire la roue ; *(fam.)* cul, derrière
milin-baper *f.* **–où-paper** moulin à papier, papeterie *f.*
milin-bebr *f.* **–où-pebr** moulin à poivre *m.*
milin bediñ *f.* **–où pediñ** moulin à prière
milin-boultr *f.* **–où-poultr** moulin à poudre ; poudrerie *f.*
milin-brammoù *f. (fam.)* anus *m.*
milin-dalc'h *f.* moulin banal
milin-dindan *f.* moulin dont l'eau passe par-dessous la roue
milin-doull *f.* **–où-toull** moulin *m.* à eau à roue horizontale
milin-dour *f.* **-où-dour** moulin à eau *m.*
milin-dredan *f.* **-où-tr.** usine hydrolique *f.*
milin-dreist *f.* moulin dont l'eau passe par-dessus la roue
milin-eoul *f.* **–où-eoul** moulin à huile, huilerie *f.*
milin-gafe *f.* **-où-kafe** moulin à café *m.*
milin-goajel *f.* **–où-koajel** moulin *m.* à eau à roue verticale
milin-gomm *f.* **–où-komm** moulin *m.* à foulon
milin-gouez *f.* **–où-kouez** moulin *m.* à tan
milin-grufel *f.* **–où-krufel** moulin *m.* à eau à roue horizontale
milin-heskenn *f.* scierie *f.*
milin-nizat *f.* tarare *f.*
milin-valañ *f.* **–où-malañ** moulin à moudre
milin-varc'h *f.* **–où-marc'h** moulin *m.* à manège
milin-vleud *f.* **–où-bleud** minoterie *f.*
milin-vor *f.* **–où-mor** moulin à eau de mer, moulin à marée *m.*
milin-voutin *f.* –où-boutin moulin banal
milin-vrec'h *f.* **–où-brec'h** moulin à bras *m.*
milin-vrenn *f.* **–où-brenn** *(a.* ***milin-ar-brenn****) (fam.)* anus *m.*
milin-wenterez *f.* **–où-gwenterez** moulin à vanner *m.*, vanneuse *f.*
milin-wiaderezh *f.* **–où-gwiaderezh** filature, usine textile *f.*

milinañ *v.t.* (**milinet**) mouliner ; *milinañ an dolz* : mouliner la drôme de goémon ; *(véhicule)* verser, (se) renverser

miliner *m.* **-ien** meunier *m.* ; *kailh miliner, mevel miliner* : garçon meunier ; *korf ar vilinerien* : ensembe des meuniers, meunerie ; [cuis.] *garlizenn (e doare) ar miliner* : sole (à la) meunière

milinerez *f.* **–ed** meunière *f.*

milinerezh[1] *m.* meunerie *f. (technique)*

milinerezh[2] *f.* **–ioù** meunerie *f. (local)*

milinig *f.* **–où** petit moulin, moulinet

milinoù *pl. (argot)* dents, chocottes *f.pl. (dents)*

milion *m*. **-où** million *m*. ; *seizh milion warn-ugent* : vingt-sept millions ; *dek milion a dud* : dix millions de personnes ; *a-vilionoù* : par millions

milioner *m*. **–ien** millionnaire *m.*

milionvedenn *f*. **–où** millionième partie *f.*

milionvet *adj.* millionième

milis[1] *m*. **–où** milice *f.* ; *milis pobl* : milice populaire

milis[2] *adj*. **1**. *(goût)* doux ; fade, insipide ; **2**. *(fig.)* hypocrite, miéleux; sournois

milisian *m*. **–ed** milicien *m*.

milisted *f*. douceur ; fadeur ; mièvrerie *f.*

milister *m*. **–ioù** mièvrerie *f.*

milivolt *m*. **–où** millivolt *f.*

milizenn *f.* **–ed** femme mielleuse, sournoise *f.*

milkement *adj.* mille fois plus

milkementiñ *v.t*. (**milkementet**) multiplier par mille

milkraban *m*. **–ed** mille-pattes; iule, scolopendre *(Scolopendra sp.)*

mill *coll*. **–enn** mil *m.*

miller *coll.* **–enn** *(cf.* ***milher)*** engelure *f.*

millig *m. (argot)* lait ; sperme

milligadenn *f.* **–où 1.** malédiction *f.* ; **2.** abomination *f.*

milligañ *v.t.* (**milliget**) maudire

milliget *part. passé de* ***milligañ*** ; maudit ; *milliget ra vezi !* : sois maudit !

milliour *adj*. amoureux ; *selloù milliour* : regards langoureux : *daoulagad milliour* : des yeux pleins d'amour, langoureux ; *(enfant)* chéri

milliouri *m*. manières amoureuses *f.pl.*

millizhien *v. (ne s'emploie qu'à l'inf.)* maudire

millizout *adj.* maudit

millur *m*. **–ioù** millier de francs ; *millurioù* : des milliers de francs

milmalañ *v.t.* (**milmalet**) écrabouiller

milmil, milmiliad *m*. **–où** million *m*.

milmilion *m*. **–où** billion, milliard *m*.

milmor *m.* **–ioù** *(a.* ***mil-mor*** *m.* ***–ioù-mor)*** mille marin *m.*

miloc'h *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***miloc'h ruz)*** linot *m*. ; *miloc'h glas* : bruant

miloer *m*. **-ioù** (*a.* ***melezour***) miroir *m*., glace *f.*

miloeraour *m*. **–ien** miroitier *m*.

milon *m*. **–ed 1.** mulet *m. (monture)* ; **2**. *(fig.)* animal *m. (en parlant de qqu.)* ; canaille *f.*

miloriadezh *f.* [sex.] zoophilie, bestialité *f.*

milotenn *f.* **-ed**, **miloted** [zool.] mulot *m*.

milour *m*. **-ien** soldat, militaire *m*. ; *milour enluet* : militaire engagé ; *milour a-remzad* : militaire de carrière

milouregezh *f.* militarisme *m.*

milourek *adj.* militariste

milourekaat *v.t. & i*. (**milourekaet**) (se) militariser

milourel *adj*. militaire ; *nijerezh milourel* : aviation militaire ; *ijin milourel* : génie militaire ; *emelladenn vilourel* : intervention militaire ; *derc'han milourel* : le nucléaire militaire ; *rannbarzh vilourel* : région militaire ; *polis milourel* : police militaire ; *gwazerezh milourel* : service militaire

milourel-greantel *adj*. militaro-industriel

milpast *cf.* ***milfas***

milranner *m*. **–ioù** millile *m.*

milrealoniel *adj*. éthologique

milrealoniezh *f.* éthologie *f.*

milrealoniour *m*. **–ien** éthologiste, éthologue *m.*

milrekouret *adj*. bien secouru ; *milrekouret en deus ac'hanon* : il m'a rendu un très grand service

milskoulm *m*. *& coll.* **-enn** [bot.] *(a.* ***louzaouenn ar milskoulm****)* renouée des oiseaux *f. (Polygonum aviculare)*

miltamm *m*. **-où** puzzle *m*. ; *ur c'hoari miltamm* : un jeu de puzzle

miltir *m*. **–ioù** *(a.* ***mil-tir*** *m.* ***–ioù-tir****) (mesure)* **1.** mille *m*. ; *miltir roman* : mille romain (1481,5 m.) ; **2.** (GB) mile *m*. (1 609 m.)

miltroadeg *m*. **–ed** myriapode *m.*

milved *m*. **–où** millénaire *m.*

milvedel *adj*. millénaire ; *ur sevenadur milvedel* : une culture millénaire

milvedenn *f.* **–où** millième partie ; *dek milvedenn* : dix millièmes

milvedenniñ *v.t*. (**milvedennet**) diviser par mille

milveder *m*. **–ioù 1.** nombre mille ; **2.** millième anniversaire

milvedour *m*. **–ien** millénariste *m.*

milvedouriezh *f.* millénarisme *m.*

milvern *adv*. par milliers ; *tud a-vilvern* : des gens par milliers

milvet *n. ordinal* millième

milvevadek *adj*. holozoïque ; *an emvoueta milvevadek* : la nutrition holozoïque

milvevoniel *adj*. zoobiologique

milvevoniezh *f.* zoobiologie *f.*

milvevoniour *m*. **–ien** zoobiologiste *m.*

milvezeg *m*. **milvezeien** *(cf.* ***mezeg-loened****)* vétérinaire *m.*

milvloaziat, milvloaziek *adj.* millénaire

milvloazour *cf.* ***milvedour***

milvouezhiek *adj*. à mille voix

milvroreuziad *m*. **–où** enzootie *f.*

milvroreuziadel *adj*. enzootique

milzarreuziad *m*. **–où** épizootie *f.*

milzarreuziadel *adj*. épizootique

milzik *adj.* délicat, difficile à contenter

milzin *adj*. **1.** délicat, sensible ; **2.** (*a.* ***figus***) difficile (*war ar boued : sur la nourriture*) ; *beg milzin* : pers. difficile ; **3.** maigre, fragile

milzinañ *v.i*. (**milzinet**) devenir délicat, se montrer délicat, faire le délicat ; *milzinañ ouzh ar boued* : faire le difficile sur la nourriture

milzinded *f.* délicatesse *f.*

milzouaroniel *adj.* zoogéographique

milzouaroniezh *f.* zoogéographie *f.*

milzoull *m.* [bot.] millpertuis *m*. *(Hypericum perforatum)*

mimañ I. *v.t*. (**mimet**) mimer *(théâtre)* ; **II.** *nv*. mime *(genre théâtral)*

mimek *adj.* mimique

mimer *m*. **–ien** mime *m. (acteur)*

mimerezh *m*. mimique *f.*

mimi *m*. **1.** pélerine de fourure *f.* ; **2.** *(fig.) beg mimi* : petit délicat, difficile

mimodrama *m*. **–où** mimodrame *m*.

mimouriezh *f*. mimologie *f.*

mimoza *m.* **–ed**, **-où** *& coll.* **–enn** [bot.] mimosa *m*. ; *bleuñv mimoza* : fleurs de mimosa ; [cuis.] *vioù mimoza* : œufs mimosa

mimozaenn *f.* **–ed** mimosa *m. (Mimosa sp.)*

mimozeg *m*. **–ed** mimosacée

mimpriz *m*. mépris *m*.

min[1] *m.* **-où 1.** *(animal)* museau *m*. ; *min an hoc'h-gouez* : boutoir du sanglier ; **2.** *(pers.)* minois, visage *m*. ; *diskouez ur min laouen* : avoir un visage réjoui ; *bezañ ruz e vin* : avoir le visage rouge ; *ober min mat da, ouzh ub.* : faire bon visage à qqu. ; *ober kozh vin* : faire triste mine ; **3.** apparence, mine *f.* ; aspect du visage ; *min fall en deus* : il a mauvaise mine ; **4.** grimace *f.* ; *ober minoù* : faire des grimaces, faire des manières

min[2] *m.* **-où** mine *f.* (*de crayon*) ; *min bouk* : mine tendre

min[3] *m.* **–où 1.** mine *f. (cf.* ***mengleuz)*** ; **2.** mine *f. (tunnel pour saper un édificie ; engin explosif)* ; *tenn min* : coup de mine

min benniget *f. (fam.)* hypocrite
min-livrizh *m. (fam.)* enfant gâté *m.*

minañ *v.t.* (**minet**) miner ; poser des mines; *minañ ur pont* : miner un pont

minaoued *m./f.* **-où 1.** alène *f.*, poinçon *m.* ; ◊ *ober ur fri minaoued* ; faire un long nez ; *honnezh a zo evel ur vinaoued e-barzh ur sac'h* : elle ne sait pas tenir sa langue ; **2.** *(vulg.)* sexe masculin *m.*

minaouedadur *m.* **–ioù** poinçonnage *m.*

minaouedañ *v.t.* (**minaouedet**) *(a.* ***minaouediñ)*** percer avec une alène ; poinçonner

minaoueder *m.* **–ien** fabricant d'alènes ; alénier ; poinçonneur *m.*

minaouederez *f.* **–ioù** poinçonneuse

minaouer *m.* **–ien** minaudier *m.*

minaouet *adj.* subulé

minapl *adj.* **1.** minable ; **2.** *(adv.)* très, énormément

minard *m.* dahut *m.*

minared *m.* **–où** minaret *m.*

minc'hoarzh *m.* **-où** (*a.* ***mousc'hoarzh***) sourire *m.*

minc'hoarzhin *v.i.* (**minc'hoarzhet**) sourire

mindard *m./f.* mitraille *f.*

mindrailh *m./f.* mitraille *f.*

mindrailhadeg *f.* **–où** mitraillade *f.*

mindrailhañ *v.t.* (**mindrailhet**) mitrailler ; *karr-mindrailhañ* : automitrailleuse

mindrailher *m.* **–ien** mitrailleur *m.*

mindrailherez *f.* **-ioù** mitrailleuse *f.*

mindrailherezañ *v.t.* (**mindrailherezet**) tirer à la mitrailleuse ; mitrailler

mindrailherezh *m*. mitraillage *m.*

mindrailherezig *f.* **–où** mitraillette *f.*

mindreuz *adj*. qui a la bouche de travers

minell *f.* **-où 1.** boucle *f*., anneau *m*. (*mis au groin d'un porc*) ; **2.** fer sous une semelle de chausssure ; **3**. muselière *f.*

minellañ I. *v.t*. (**minellet**) **1**. *(a.* ***minellat)*** poser un anneau, une boucle *(au groin d'un porc)* ; *minellat ur pemoc'h* : anneler un cochon ; **2.** garnir d'un fer le talon d'une chaussure ; *minellañ ur botoù* : ferrer des chaussures ; *botoù minellet* : chaussures ferrées ; **3.** *(fig.)* museler ; *minellañ ar c'hazetennoù* : bâillonner la presse ; **II.** *nv*. musellement *m.*

miner *m*. **–ien 1.** mineur, poseur de mine *m.* ; **2.** carrier *m*. ; **3.** [zool.] lançon *m*., équille *f.*

mineral *m*. **–ioù** minéral *m.*

minergez *f.* **–ed** mijaurée, pimbêche *f.*

minerv *m*. **–où** [imprim.] minerve ; [méd.] minerve *f.*

minervañ *v.t*. (**minervet**) imprimer à la minerve

minerver *m*. **–ien** minerviste *m.*

minet *adj*. **1.** à la mine, au visage ; *fall vinet* qui a mauvaise mine ; **2.** miné ; *tachenn vinet* : terrain miné

mineuzid *m.* **–où** trouble caractériel

mineuzideg *m*. **mineuzideien** caractériel *m*. ; pers. atteinte de troubles caractériels

mineuzidek *adj*. qui a des troubles caractériels

mingamm *adj. cf.* ***mindreuz*** ; qui a la bouche de travers

mingl *adj*. (*a.* ***klouar***) tiède

mingladur *m*. **–ioù** attiédissement *m*.

mingler *m*. **–ioù** mitigeur *m.*

mingliñ *v.t. & i*. (**minglet**) tiédir, rendre tiède; (s') attiédir

miniadurenn *f.* **–où** miniature *f. (lettre)*

miniaou *onom*. miaou

miniaoual *v.i*. (**miniaouet**) miauler

minibus *m*. **–où** minibus *m.*

minic'hi *m./f.* **-où** refuge, asile *m.* ; *reiñ, dougen minic'hi da ub.* : donner asile, apporter secours à qqu. ; *leanezed ar Minic'hi* : les sœurs du Refuge

minic'hiour *m*. **–en** ermite *m*.

minig *m*. **–où** minois *m.*

minigañsoù *pl.* manières

minik *adj. (argot)* petit

minim *m*. **–ed** [rel.] minime *m.*

miniñ *v.i.* (**minet**) faire des embarras

miniom *m*. minium *m*.

miniour *m*. –**ien** grimacier *m*.

ministr *m*. **-ed 1.** ministre *m*. ; *kuzul ar vinistred* : conseil des ministre ; *ministr an diabarzh* : ministre de l'intérieur ; **2.** *(iron.)* âne (bâté) *m.*

ministrañ *v.t.* (**ministret**) **1.** gouverner *(comme ministre)* ; **2.** [rel.] administrer *(un sacrement)*

ministrdi *m*. **–où** ministère *m. (local)*

ministrel *adj*. ministériel

ministrelezh *f.* **-ioù**, **ministrerezh** *m*. **-ioù** ministère *m*.

ministrerezhel *adj*. ministériel

minlestr *m*. **minlistri** [milit.] mouilleur de mines

minmalañ *v.t.* (**minmalet**) *(fam.)* triturer ; écraser, anéantir

minoc'h[1] *m*. **-ed** [zool.] musaraigne *f.* ; *minoc'h boutin* : musaraigne carrelet *(Sorex araneaus)* ; *minoc'h dour* : musaraigne aquatique *(Neomys fodiens)*

minoc'h[2] *coll*. **-enn** [zool.] charançon *m*.

minoc'hell *f.* **-où** (*a.* ***minell***) boucle *f.* (*au groin du porc*)

minoc'hellañ *v.t.* (**minoc'hellet**) mettre une boucle au groin d'un porc

minod *m*. **–où** minot *m. (1 demi-hectolitre de grains)*

minodad *m*. **–où** contenance d'un minot

minor[1] *m*. **-ed** 1. *(enfant)* mineur *m*. ; *lakaat ur minor en e dra* : émanciper un mineur ; *fileniñ ur minor* : détourner un mineur ; **2.** orphelin *m*., pupille *f*. ; *minored ar Stad* : pupilles de l'Etat ; *minored ar Vroad* : pupilles de la Nation ; **3.** riche héritier *m*. ; **4.** [rel.] frère mineur *m*.

minor[2] *adj*. mineur

minor[3] *m*. **–ioù** [math.] mineur

minoraj *m*. **–où 1.** minorité *f*. ; **2.** [rel.] ordres mineurs *m.pl.*

minored *m.pl*. frères mineurs *m.pl*.

minorelezh *f*. **–ioù** minorité *f. (d'un enfant, politique)* ; *minorelezh etnikel* : minorité ethnique

minorez *f*. **–ed 1.** mineure *f*. ; **2.** orpheline, pupille *f*. ; **3.** riche héritière *f.*

minoriezh *f.* pupilarité ; minorité *f. (âge)*

minorig *m*. **–ed** [zool.] roitelet *m*.

minot *m*. **–où** muselière *f.*

minotañ I. *v.t.* (**minotet**) museler ; **II.** *nv*. musellement *m.*

minotenn *f*. **-où** (*a.* ***gwenodenn***) sentier *m*.

minotezet *adj*. à qui on a passé les menottes

minotezoù *pl.* menottes

minoù *pl.* manières, façons, embarras, minauderies ; *ober minoù* : faire des manières, des minauderies, minauder

minouer *m*. **–où** *cf.* ***minoc'hell*** ; muselière ; boucle pour cochon

minouerañ I. *v.t.* (**minoueret**) museler ; boucler un cochon ; *minouerañ ur pemoc'h* : anneler un cochon ; **II.** *nv*. musellement *m.*

miñs *adj*. haché

miñsadenn *f.* **–où** picotin *m. (de paille, etc.)*

miñsadur *m*. **–ioù** émincé, hachis *m*.

miñsañ *v.t*. (**miñset**) **1.** détruire ; **2.** (*viande, etc.*) hacher ; *kig miñset* : viande hachée

miñsenn *f.* **–où** miette *f.*

miñser *m*. **–ioù** *cf.* ***miñserez***

miñserez *f.* **-ioù** hachoir *m*.

miñson *adj. (argot)* mauvais ; méchant ; ◊ *miñson war da glankouer* : ferme ta gueule

miñsonajoù *pl. (argot)* choses mauvaises

miñsonardiñ *v.i*. (**miñsonardet**) *(argot)* médire

miñsoner *m. (argot)* mon gars

miñsonet *adj. (argot)* en colère

mint *m. (cf.* ***bent)*** [bot.] menthe *f.*

minter *m*. **–ien** chaudronnier *m*.

minterezh[1] *m*. chaudronnerie *f. (métier, marchandises)*

minterezh[2] *f.* **–où** chaudronnerie *f. (local)*

mintin *m*. **-ioù** (*a.* ***beure***) matin *m*. ; *er mintin-mañ* : ce matin ; *diouzh ar mintin, da vintin*: le matin, au matin ; *mintin mat* : de bon matin ; *warc'hoazh vintin* : demain matin; *antronoz vintin* : le lendemain matin ; *dec'h vintin* : hier matin ; *mintin abred* : de grand matin ; *er mintin-mañ e vounter ganti* : ce matin on en met un coup ; *peder eur diouzh ar mintin* : quatre heures du matin ; *d'al Lun vintin* : le lundi matin ; *a-vintin-mat, a-darzh ar mintin, mintin-c'houloù* : de bon matin ; *oferenn vintin* : messe matinale

mintin-c'houloù, mintin-gouloù *adv*. aux aurores

mintin-mat *adv*. de bon matin ; *war-bouez sevel mintin-mat* : à condition de se lever de bonne heure ; ◊ *evit pakañ louarn pe c'had / eo ret sevel mintin-mat* : l'avenir appartient à ceux qui se lève tôt

mintinaat *v.t.* (**mintinaet**) se lever plus tôt le matin

mintinad *m*. **–où** travail d'une matinée

mintinajoù *pl*. besoins du matin

mintinek *adj.* qui se lève tôt le matin, qui est du matin, matineux, matinal

mintiniad *m. cf.* ***mintinvezh***

mintinik *adv*. : *mintinik a-walc'h* : d'assez bon matin

mintinvezh *m*. **-ioù** (*durée*) matinée *f.*

mintivezhiad *m*. **–où** contenu d'une matinée ; travail d'une matinée

mintouz *pl*. boutons *pl*., irritation de la peau

mintr *m*. **-où** mitre *f*. (*d'un évêque*)

mintrad *coll*. **–enn** très peu, si peu que rien…

mintrañ *v.t*. (**mintret**) mitrer

mintrek, mintrel *adj*. mitral ; [anat.] *trapig mintrek* : valvule mitrale ; *isvoll mintrek* : rétrécessissement mitral

mintret *adj*. mitré ; *bezañ mintret* : coiffer la mitre ; *mintret e benn* : coiffé d'une mitre

minvig *coll*. **-enn** mie *f*. ; *bara minvig* : pain de mie

minvigenn *f*. **–où** morceau de mie

minvlev *coll*. **–enn** moustache *f. (naissante)*

minvroud *m*. **–où** anneau de fer pour empêcher un veau de têter

minvroudañ *v.t.* (**minvroudet**) mettre un anneau (à)

minwal, **minwalenn** *f*. **-où 1.** muselière *f*. ; **2.** *cf.* ***minoc'hell***

minwalañ *v.t*. (**minwalet**) museler, baillonner ; mettre une boucle au groin d'un porc

minwask *m*. **-où** muselière *f*.; moraille ; tord-nez ; baillon *m*.

minwaskañ *v.t*. (**minwasket**) baillonner ; morailler

mioc'h *adj*. : *bara mioc'h* : pain à moitié cuit

mioc'hañ *v.t*. (**mioc'het**) mitonner

miod *adj*. : *bara miod* : pain émietté dans la soupe

mioglobin *m*. **–où** myoglobine *f.*

mioken *m*. miocène *m.*

miokenel *adj*. miocène

miokit *coll*. **–enn** myocite *m.*

miopat *m*. **–ed** myopathe *m.*

miopatek *adj.* myopathique

miopatiezh *f.* myopathie *f.*

mir[1] **I.** *m.* garde ; conservation *f.* ; **II.** *adj.* **1.** qui se conserve ; *avaloù-mir* : des pommes à conserver ; **2.** de conserve ; *boued-mir* : conserve *(nourriture)* ; *boest-mir* : boîte de conserve

mir[2] *m.* myrrhe *f.*

mirabel *coll.* **–enn** mirabelle *f.*

mirad *m.* **–où** réserve *f. (stock)* ; *miradoù eoul-maen ar bed* : réserves mondiales de pétrole ; *miradoù arc'hant* : réserves monétaires ; *miradoù aour ar Stad* : les réserves d'or de l'Etat

mirador *m.* **–ioù** mirador *m.*

miradus *adj.* qu'on peut conserver

mirakl *m.* **–où** miracle *m.*

miraklus *adj.* miraculeux

miranog *m.* **–ed** [zool.] pour un petit oiseau inconnu

mirbark *m.* **–où** parc naturel *m.*

mirc'hed, **mirc'hi, mirc'hien, mirc'hier** *pl. de* ***marc'h***

mirdi *m.* **-où** musée *m.* ; *mirdi an Arzoù-Kaer* : musée des Beaux-Arts ; *mirdi ar vein (brizius)* : musée lapidaire ; *rouedad ar mirdioù* : réseau muséal ; *ar mirdi zo ennañ ouzhpenn mil taolenn* : le musée possède plus de mille tableaux

mirdiad *m.* **–où** contenu d'un musée ; collection *f.*

mirdiel *adj.* muséal ; *ensavadurioù mirdiel* : institutions muséales ; *glad mirdiel* : patrimoine muséal

mirdioniel *adj.* muséologique

mirdioniezh *f.* muséologie, muséographie *f.*

mirdioniour *m.* **–ien** muséographe, muséologue *m.*

mirdiour *m.* **–ien** conservateur *m.* de musée

mirdiourel *adj.* muséographique

mirdiouriezh *f.* muséographie *f.*

mireizhskriv *m*. dysorthographie *f.*

mireizhskriveg *m*. **mireizhskriveien** dysorhtographique *m*.

mireizhskrivek *adj*. dysorthographique

mirelour [pol.] *adj. & m. cf.* ***mirour***[2] ; conservateur ; *strollad mirelour* : parti conservateur

mirelouriezh *f.* [pol.] conservatisme *m*.

mirer *m*. **–ien 1.** gardien, conservateur *m.* ; *mirer an arouestloù* : conservateur des hypothèques ; **2.** détenteur *m.* ; **3.** observant, observantin ; observateur *m. (d'une règle etc.)*

mirerezh[1] *m*. conservation, préservation ; observance *f.*

mirerezh[2] *f.* **-ioù 1.** dépôt *m*., consigne *f.* (*de gare, etc.*) ; *mirerezh emgefreek* : consigne automatique ; *mirerezh an arouestloù* : conservations des hypothèques ; *mirerezh arrebeuri* : garde-meubles ; **2.** fabrique de conserve, conserverie *f.*

miret, **mirout I.** *v. t. & i*. (**miret**) **1.** garder, conserver, préserver (**ouzh** de) ; maintenir ; *mirout udb. en e sav* : maintenir qqch. debout ; *reiñ udb. da virout* : mettre qqch. en garde ; *mirout ar vugale* : garder les enfants ; *mirout un eilad* : conserver un double ; *da virout betek an…* : date limite de conservation ; s'abstenir ; *mirout strizh udb.* : se conformer strictement à qqch. ; *lakaat e vagajoù da virout* : mettre ses bagages à la consigne ; *gant an amzer-mañ ne c'heller ket mirout ar c'hig* : on ne peut garder de viande par ce temps-ci ; *mirout e c'her* : garder sa promesse, tenir parole ; *mirout e c'hopr ouzh ub.* : retenir le salaire de qqu. ; *mirout ub. gant e goan* : garder, retenir qqu. à dîner ; *mirout greunenn ouzh ub.* : garder une dent contre qqu. ; *mirout e deod* : garder, tenir sa langue ; *hep mirout nikun, hep mirout tra* : sans réserve ; *mirout en armerzh, mirout a-gostez* : garder en réserve, [cuis.] réserver ; *mirout tomm a-gostez* : réserver au chaud ; ◊ *Doue ra viro* : Dieu nous en garde ; *Doue d'ho miro* : Dieu vous garde ; *Doue r'hon miro !* : Dieu nous garde ; *Doue ra viro na zeuint a-benn* : Dieu nous préserve qu'ils n'arrivent à leurs fins ! ; *Doue r'hon miro diouzh an droug-se* : Dieu nous en garantisse ; **2.** réserver, retenir ; *mirout un deiziad* : retenir une date ; *mirout ur plas, ur gambr* : retenir, réserver une place, une chambre ; *mirout plasoù* : réserver des places ; *mirout e zisentez* : réserver sa décision ; **2.** empêcher (**ouzh** de) ; *mirout ouzh ub. a ober udb.* : empêcher qqu. de faire qqch. ; *evit mirout ouzh ar siminal a vogediñ* : pour éviter que la cheminée fume ; *n'eo ket evit mirout* : c'est plus fort que ; *ar pezh na vir ket ouzhimp d'en em garout* : ce qui ne nous interdit pas de nous aimer ; *mir outañ d'ober an dra-se* : empêche-le de faire ça ; *n'on ket evit mirout a c'hoarzhin* : je ne peux m'empêcher de rire ; *ne c'hellas ket mirout a ouelañ* : elle ne put s'empêcher de pleurer ; *he zud a viras outi* : ses parents l'en empêchèrent ; *n'eo ket ar pell eo a vir* : ce n'est pas l'éloignement qui empêche ; *mirout ouzh diskuliadur ar wirionez* : empêcher la manifestation de la vérité ; *ar pezh a vir ouzhin a…* : ce qui m'empêche de ; *nemet un dra bennak a virfe ouzhin* : à moins d'un empêchement ; *petra 'virfe ?* : pourquoi pas ? ; *petra a vir ouzhoc'h ?* : qu'est-ce qui vous retient ? ; **3.** observer *(une fête)* ; *a vir ar strishañ reolenn* : de la stricte observance ; *mirout ar yun* : observer le jeûne ; *mirout ar reolenn, al lezenn* : observer la règle, la loi ; *mirout strizh an urzhioù* : respecter scrupuleusement les ordres ; *mirout an divizoù* : respecter les conditions ; *mirout ur*

gouel : observer une fête ; **4.** s'abstenir ; **II.** *v. réfl. en em virout* **1.** *(aliments)* se conserver ; **2.** se préserver, se garder (**ouzh udb**. de qqch.) ; *en em virout ouzh an avelioù-red* : éviter les courants ; *en em virout a* : se retenir de

miret *part. passé de* ***mirout, miret*** ; conservé ; réservé ; *chase, pesketa miret* : chasse, pêche réservée ; *pep gwir miret strizh* : tous droits réservés ; [bourse] *feuriadur miret* : cotation réservée ; [rel.] *degouezhioù miret* : cas réservés

miriagramm *m*. **–où** myriagramme *m*.

miriametr *m*. **–où** myriamètre *m*.

miriapod *m*. **–ed, miriapodeg** *m.* **-ed** myriapode *m.*

miridigezh *f.* **-ioù 1.** observation, observance *f*., respect *m.* ; *miridigezh al lezenn* : l'observance de la loi ; *miridigezh strizh* : observance stricte, rigoureuse ; *miridigezh ar reolenn, ar yun* : observance de la règle, du jeûne ; **2.** garde *f.* ; *lakaat udb. e miridigezh ub*. : confier qqch. à qqu. ; **3.** renoncement *m.*, abstinence *f. (volontaire)*

miriñv *m*. dyscalculie *f.*

mirlec'h *m*. **-ioù 1**. réservoir *m*. ; *mirlec'h dour* : réservoir d'eau ; **2.** réserve *f*., entrepôt, dépôt *m*.

mirlec'h-dour *m*. **-ioù-d.** château d'eau, réservoir d'eau *m*.

mirlenn *f.* **-où** lac de rétention, réservoir *m. (barrage)*

mirouchal *v.i.* (**mirouchet**) pleurnicher

mirour[1] *m*. **-ien 1.** protecteur, conservateur *m*. (*musée etc*.) ; **2.** [pol.] conservateur *m*.

mirour[2] *adj*. conservatoir

mirourel *adj*. conservateur *(en politique)*

mirourelezh *f.* conservatisme *m.*

mirout I. *v. cf.* ***miret*** ; **II.** *nv*. conservation, fait de conserver ; *araez mirout* : moyen de conservation ; *gwezher mirout* : agent de conservation

mirri *pl. de* ***marr***

mirus *adj*. qui préserve, conserve

miruzenn *f.* **–où** agent conservateur *m. (alimentation)*

mirva *m*. **-où** réserve *f*., espace réservé ; conservatoire *m*. ; *mirvaoù an natur* : espaces naturels protégés ; *mirva louzawouriezh* : conservatoire botanique ; *mirva an arvor* :

conservatoire du littoral ; *mirva chaseal, pesketa* : réserve de chasse, de pêche ; réservoir ; *mirva viruz* : réservoir de virus, d'infection

mirwin *m.* myrrhé, vin myrrhé

misal *m*. **–où** missel *m*.

misi *m*. **1.** événement heureux ; bienfait, bonheur, enchantement *m*., aubaine, joie *f.* ; *ur misi eo mend eo deuet koulz a-walc'h* : c'est un bonheur qu'il soit arrivé assez tôt ; *ur misi eo ar c'hlevout anezhañ* : c'est enchantement de l'entendre ; *nag ur misi evidon* : quelle chance pour moi ; **2.** contentement, plaisir *m*., satisfaction *f.* ; *kavout ur misi* : être content ; *kaout ur misi ober udb.* : avoir plaisir à faire qqch.

misil *m*. **–où** missile *m*. ; *misil nukleel* : missile nucléaire

misiologiezh *f.* missiologie *f.*

mision *m*. **-où** mission *f. (religieuse)*

misiondi *m*. **–où** maison de mission *f.*

misioner *m*. **-ien** missionnaire *m*. ; *tad misioner* : père missionnaire

misioniñ *v.i.* (**misionet**) missionner, faire une mission ; prêcher une mission ; *misioniñ e Gabon* : missionner au Gabon ; *luskad misioniñ* : mouvement missionnaire

miskriv *m.* dysgraphie *f.*

miskriveg *m*. **miskriveien** dysgraphique *m.*

miskrivek *adj*. dysgraphique

mister *m*. **-ioù** (*a.* ***kevrin***) mystère *m.* ; [rel.] *mister an Dreinded* : le mystère de la sainte Trinité ; [litt.] mystère, ancienne pièce de théâtre

misterius *adj*. mystérieux

mistilhon *m*. méteil *m*.

mistilhoniñ *v.t.* (**mistilhonet**) biser *(le pain)*

mistiwel *adj.* amétrope

mistiweleg *m*. **mistiweleien** amétrope *m.*

mistiwelek *adj*. amétrope

mistr *adj*. **1.** fluet, svelte ; **2.** élégant, propret délié, mince ; coquet ; propre ; *un ti mistr* : une maison coquette ; *gwisket mistr* : coquettement vêtu, propre sur lui ; **3.** qui tient peu de place ; **4.** vif, agile

mistradenn *f.* **–où** dernier coup porté à un ouvrage, dernière touche *f.* ; fion, coup de fion *(dernier coup de main à un travail)* ; *degas ar vistradenn* : peaufiner

mistral *m.* mistral *m.*

mistrded *f.* **1.** élégance, finesse ; sveltesse *f.* ; **2.** agilité *f.*

mistri *pl. de* ***mestr***

mistrigenn *f.* **-ed** précieuse, femme maniérée

mistrik *adj*. maniéré, qui fait des façons, qui fait son délicat *(par rapport à la nourriture)*

misu *adv. (argot)* peu

misug *m*. malabsorption *f.*

mitaouig *m*. personne doucereuse ; chattemite, patelin *m.* ; *ober he mitaouig* : faire sa mijorée

mitaouik *adj*. doucereux ; *mouezh vitaouik* : voix doucereuse, pateline

mitennad *f.* **-où 1.** gifle *f.* ; **2.** cuite, biture *f.*

mitennek *adj*. doucereux, hypocrite

mitilideg *m.* **–ed** mytilidé

mitizhien *pl. de* ***matezh***

mitokondri *coll*. **–enn** mitochondrie *f.*

mitokondriel *adj.* mitochondrial

mitologek *adj*. mythologique

mitologiezh *f.* mythologie *f.*

mitologour *m*. **–ien** mythologue *m*.

miton *m*. **-où**, **-eier** mitaine, moufle *f.* ; *ur mitonoù* : une paire de moufles

mitonañ, **mitoniñ I.** *v.t.* (**mitonet**) mitoner ; cuire à petit feu ; mitonner ; *(fig.)* soigner, prendre soin de ; *mitoniñ e yec'hed* choyer sa santé ; **II.** *v.réfl. en em vitoniñ* : se dorloter ; se choyer, se soigner

mitonelliñ *v.t.* (**mitonellet**) cuire à petit feu, mitonner

mitonerezh *m*. mitonnement *m*.

mitotek *adj.* mitotique ; *emrannañ mitotek* : division mitotique

mitou[1] : *beg mitou* : personne délicate, difficile

mitou[2] *m*. minet *m*.

mitoù *pl.* mitaines *f.pl.*

mitouig *m*. **–ed** *(cf.* ***miaouig****)* hypocrite *m.*

mitoz *m*. **–où** mitose *f.* ; *mitoz hanterus* : mitose réductionnelle

mitra *m*. [bot.] myrte *f.*

mitret *adj*. *cf.* ***mintret*** ; mitré

miwe *m*. dysplasie *f.*

miz[1] *m*. **-ioù 1.** mois *m*. ; *miz Genver* : le mois de jnavier ; *e miz Meurzh* : au mois de mars ; *ar mizioù du* : les mois d'hiver, les mois de novembre et de décembre ; *ar pemzek eus ar miz* : le quinze courant ; *miz Mae anezhi koulskoude* : c'était pourtant le mois de mai ; *ur wech ar miz* : une fois par mois ; *miz ha miz* : de mois en mois ; *bep eil miz* : tous les deux mois ; *e dibenn ar miz* : fin courant ; *miz zo* : il y a un mois ; *a-benn miz* : dans un mois ; *en ur ober ur miz* : en un mois ; *en ur ober daou viz* : en deux mois ; *c'hwec'h miz bugale ganti* : enceinte de six mois ; *daou viz dizonet eo* : il est sevré depuis depuis deux mois ; *miz steredel, sinodek* : mois sidéral, synodique ; *miz ar foenn* : juin ; *miz medem* : septembre ; *paeañ dre viz* : payer par mensualités ; *kenderc'h miz* : production mensuelle ; *gopr miz* : salaire mensuelle ; *bep miz, dre viz* : menseullement ; [rel.] *miz Mari* : le mois de Marie ; **2. –ioù** *pl*. [med.] menstrues *f.pl.*

miz[2] *m*. **-où** frais, coût *m*., dépense *f.* ; *bevañ e mizoù ub.* : vivre aux dépens d'autrui ; *goude didennadur ar mizoù, ar mizoù lakaet er-maez* : déduction faite des frais ; *mizoù-kas da baeañ* : port dû ; *herzel ouzh ar mizoù* : faire face aux frais ; *ne felle ket dezhañ o dije bet mizoù gantañ, ne felle ket dezhañ e kemerjent mizoù gantañ* : il ne voulait pas leur occasionner des frais

mizan *m./f.* [mar.] misaine *f.* ; *gouel-vizan* : voile de mizaine ; *gwern-vizan* : mât de misaine

mizan-gornek *f.* voile *f.* d'artimon
mizan-valouin *f.* **–où-balouin** voile de beaupré, civadière

mizañ *v.i*. (**mizet**) avoir des frais ; *mizañ gant ub.* : avoir des débours pour le compte de qqu.

mizaner *m.* **–ioù** *(a.* ***bag vizan****)* misainier *m.*

mizer *f.* misère *f.*, malheur *m*. ; *mizer am eus* : j'ai du mal… ; *bevañ er vizer, fritañ mizer* : vivre misérablement, dans la misère ; *duañ gant ar vizer* : être dans une misère noire ; ◊ *naontek micher, ugent mizer* mille métiers, mille misères ; *fritañ mizer gant parourentez* : vivre dans la pauvreté ; *fritañ mizer war pillig ar garantez* : vivre d'amour et d'eau fraîche

mizerig *m.* miséreux *m*. ; *ur mizerig* : un miséreux

mizeriñ *v.i*. (**mizeret**) languir, dépérir ; vivre dans la misère

miziad *m*. **-où 1.** (*a.* ***mizvezh***) durée d'un mois ; **2**. (*a.* ***mizvezhiad***) travail, activité accompli(e) pendant un mois; choses faites en un mois

miziaouel *adj*. menstruel ; *kor miziaouel* : cycle menstruel

mizieg *m*. **–où** mensuel *m. (journal)*

miziegezh *f.* mensualité *f.*

miziek *adj*. mensuel ; *rollenn viziek* : revue mensuelle ; *diwad miziek* : flux menstruel

mizilin *adj. cf.* ***milzin*** ; de faible cnstitution

mizioù *pl. (a.* ***mizioù ar merc'hed)*** menstrues *f. pl*. ; *bezañ gant he mizioù* : avoir ses règles, ses affaires ; *paouez mizioù* : ménopause ; *aet eo he mizioù diganti* : elle n'a plus ses règles

mizoù *pl.* débours *pl.* ; dépens, frais ; *bevañ e mizoù ub.* : vivre aux dépens de qqu. ; *gant kalz a viz(où)* : à grands frais ; *hep ken mizoù* : net de frais supplémentaires ; *en ho mizoù, war ho miz(où)* : à vos frais ; *en e vizoù e-unan* : à ses propres frais ; *kemer mizoù gant ub*. : faire des frais pour qqu. ; *herzel ouzh ar mizoù* : faire face aux frais, supporter les frais ; *kemer perzh, perzhiañ er mizoù* : prendre part, fournir aux frais ; *ne felle ket dezhañ o dije bet mizoù gantañ, ne felle ket dezhañ e kemerjent mizoù gantañ* : il ne voulait pas leur occasionner des frais ; *mizoù sonn* : frais fixes ; *mizoù-kas* : frais de port ; *mizoù hent* : frais de déplacement ; *mizoù hollek* : frais généraux ; *notenn vizoù* : note de frais ; *mizoù proseziñ* : frais de procédure ; *bezañ kondaonet d'ar mizoù* : être condamné aux dépens ; *mizoù n'eur ket evit krennañ, mizoù ret* : frais incompressibles

mizoù-kas *pl*. frais d'envoi, de port *m.pl.* ; *kuit a vizoù-kas* : franco de port, port payé ; *gant mizoù-kas* : port dû

miztal *m*. **–où** mensualité *f.*

mizus *adj.* qui fait engager beaucoup de dépenses ; dispendieux, onéreux

mizvezh *m*. **-ioù** *cf.* ***miziad***[1] ; durée d'un mois

mizvezhiad *m*. **-ioù** *cf.* ***miziad***[2] ; contenu d'un mois ; choses faites en un mois ; *ur mizvezhiad labour, glav* : un mois de travail, de pluie

mizvezhiekaat *v.t*. (**mizvezhiekaet**) mensualiser

mizvezhiekadur *m*. **–ioù** mensualisation *f.*

mizvezhour *m*. **–ien** travailleur mensuel

moaian *cf.* ***moaien***

moaianiñ *cf.* ***moaienniñ***

moaien *m./f.* (*a.* ***moaian, tu***) **1.** moyen *m.* ; *n'eus ket moaien da* : il n'y a pas moyen de ; *moaien zo din da dremen heptañ* : je peux m'en passer ; **2.** argent *m.* ; *ne 'm eus ket a voaien* : je n'ai pas les moyens ; **3.** secours *m.*, aide *f.* ; *gant o moaien* : avec leur aide

moaienniñ *v.i.* (**moaiennet**) moyenner, (y) parvenir ; *n'eus ket a voaien da voaienniñ*, *ober soubenn hep druzoni* : pas moyen d'y parvenir, pour faire une omelette il faut casser des œufs

moaiennet *part. passé de* ***moiaenniñ*** ; friqué, qui a les moyens

moaienour *m.* **–ien** *(a.* moaianour*)* médiateur, entremetteur *m.*

moaienouriezh *(a.* ***moanouriezh****) f.* médiation, entremise *f.*

moal *adj.* chauve ; *(champ, etc.)* dénudé ; ◊ *moal evel ur vilienn* : chauve comme un oeuf

moalaat *v.t. & i.* (**moalaet**) rendre, devenir chauve, dénudé

moaladur *m.* **–ioù** décalvation, calvitie *f.*

moalañ *v.t.* (**moalet**) rendre chauve ; décalver ; *ur c'hleñved en doa moalet dezhañ e benn* : une maladie lui avait rasé le crâne

moalded *f.***, moalder** *m.* calvitie *f.*

moalidigezh *f.* calvitie *f.*

moalus *adj.* décalvant

moan *adj.* **1.** mince, fin, ténu ; gracile ; maigre ; grêle ; délié ; *neud moan* : fil fin ; *greun moan* : grains fins ; *dargreizet moan* : qui a la taille fine ; *korfet moan* : qui a le corps mince ; *moan evel un drezenn* : mince comme un fil ; *un tamm lien moan* : un morceau de toile fine ; *ur plankenn moan* : une planche mince ; ◊ *beg moan* : pers. difficile ; *bezañ moan e revr* : avoir la trouille ; *moan eo e revr gantañ, moan eo an traoù gantañ, moan eo e wadegenn* : il n'en mène pas large, il n'est pas si fier que ça ; **2.** maigre ; *un den hir ha moan evel ar wallamzer* : un homme grand et maigre comme un jour sans pain ; ◊ *ober kofig moan* : se faire ceinture ; *bevañ moan* : vivre de peu, vivre chichement ; *paeet moan* : mincement, maigrement payé ; **3.** étroit ; *ur wenodenn voan* : un étroit sentier ; **4.** *(bruit, voix)* faible, sourd ; **5.** *(individu)* de faible rendement, inutile

moanaat I. *v.t. & i.* (**moanaet**) rendre, devenir plus étroit, plus mince ; (s') amincir, (se) rétrécir ; (s') affiner ; *war voanaat ez a an hent* : le chemin devient de plus en plus étroit ; **II.** *nv.* amenuisement *m.*

moanadur *m.* **–ioù** amincissement *m.*

moanard *m*. **–ed** pers. mince ; maigrichon *m.*

moanardenn *f.* **–ed** *(a.* ***moanardez)*** femme mince de taille

moanded *f*., **moander** *m.* gracilité ; minceur *f.*

moaniañ *v.i*. (**moaniet**) mincir ; *(fig)* (se) restreindre ; ◊ *dav 'vez paoniañ, pe moaniañ* : il faut souffrir ou se restreindre

moanigell *f.* **–où** [mar.] passage étroit entre des rochers

moanik *adj.* mincet

moaniñ *v.t*. (**moanet**) filer (de l'or)

moar *m*. moire *(textile)*

moaradur *m*. **–ioù** moirure *f.*

moarañ *v.i*. (**moaret**) moirer

moarer *m*. **–ien** moireur *m.*

moaret *adj*. moiré

moarvat *adv*. **1.** vraisemblablement ; assurément, certainement ; sans doute, possiblement, probablement ; *moarvat sur!* : assurément!, et comment! ; *moarvat eo gwir* : c'est sûrement vrai ; **2.** (*iron.*) bêtise!

mobiletenn *f.* **–où** mobylette *f.*

mobilizañ *v.t*. (**mobilizet**) mobiliser *(soldats)*

mobrier *adj*. méchant, mauvais

moc'h *pl*. (*sing.* ***penn-moc'h, pemoc'h***) cochons, porcs *m. pl.* ; [vétér.] *sellout moc'h* : langueyer ; *(fig.) moc'h bihan* : ampoules sur les mains à force de travailler ; ◊ *sachañ ar moc'h war e dreid* : s'attirer des bricoles ; *moc'h badezet* : des malappris ; *moc'h bihan zo gant ar wiz* ; il y a anguille sous roche ; *bezañ erru war voued moc'h* : être tombé bien bas ; *sutal a ra ar moc'h* : tout est à des prix excessifs ; *bezañ e voc'h bihan er gêr* : être de bonne humeur

moc'h-aod (*a.* ***c'hwen-mor, morc'hwen, moc'hig/morc'hedigoù***) [zool.] puce *f.*, cochon *m.* de sable, nasse *(Talitrus saltator)*
moc'h-denañ *pl.* porcelets à la mamelle
moc'h-gouez *pl*. (*sing.* ***pemoc'h-gouez***) sangliers *m.pl*.
moc'h-ha-marc'h *adv. (fam.)* pêle-mêle
moc'h-koad *coll.* **–enn-goad** [zool.] *(a.* ***laou-dar)*** cloporte *m*.
moc'h-krenn ***pl.*** *(a.* ***moc'h rous)*** jeunes porcs mis à paître

moc'h-pin *pl*. pommes de pin

moc'ha *v.i*. (**moc'h(a)et**) demander le cochon *(truie)*

moc'hach (*a.* ***moc'haj***) *m*. **-où** saleté, cochonnerie, immondice *f.* ; *debriñ moc'haj* : manger des cochonneries ; bousillage, travail mal fait

moc'haer *m*. **–ien** marchand de porcs

moc'hailh[1] *m*. **–où** *(péj.)* accoutrement *m*.

moc'hailh[2] *m*. **–ed** pers. mal habillée

moc'hajiñ *v.t.* (**moc'hajet**) cochonner, salopper, bâcler, cochonner, gâcher ; *moc'hajiñ al labour* : cochonner le travail

moc'hañ I. *v.t.* (**moc'het**) **1.** mettre bas (*truie*) ; **2.** (*travail*) cochonner, saboter ; *moc'hañ al labour* : cochonner le travail ; **II.** *nv*. bâclage *m.*

moc'hata *v.t.* (**moc'hat(a)et**) bâcler, bousiller, cochonner

moc'hataer *m*. **–ien** bâcleur, bousilleur *m*.

moc'hataerezh *m*. bâclage, bousillage, sabotage *m*.

moc'hellat *v.t*. (**moc'hellet**) bâcler, cochonner

moc'her *m*. **–ien** *(a.* ***moc'haer)*** **1**. porcher *m*. ; **2**. gâcheur, saboteur *m*.

moc'herezh *m. (a.* ***moc'haerezh)*** **1**. saleté *f.* ; **2.** gâchage, sabotage *m*. ; **3.** gâchis, travail bâclé *m*. ; **4.** vilains tours *m.pl.*

moc'het *adj*. mal fait ; gâché ; *labour moc'het* : travail gâché

moc'hig *m.* **moc'hedigoù** [zool.] lygie *f*., cloporte de mer *m*.

moc'hoilh *m.* **–ed** richard *m*.

mod[1] **I.** *m*. **-où 1.** façon, manière *f.* ; *e mod ebet* : aucunement, en aucune façon, en aucune sorte ; *e mod pe vod* : d'une façon ou d'une autre ; *er mod-mañ* : comme ceci ; *er mod-se* : comme cela ; *hervez ar mod* : à ce qu'on dit ; *en ur mod* : en quelque façon, d'une certaine manière ; *er memes mod* : de la même manière ; *e mod all* : par ailleurs, sinon ; *er mod zo* : comme aujourd'hui ; *komz mod kêr* : parler à la façon des gens de la ville ; **2.** mode, habitude *f.* ; *ne oa ket ar mod lakaat kantolorioù war an aoter* : ce n'était pas l'habitude de mettre des chandeliers sur l'autel ; *grit diouzh ho mod* : faites selon votre habitude ; *mod bevañ* : mode de vie ; *mod arverañ* : mode d'emploi ; *mod oberiañ* : mode opératoire ; *mod talañ, paeañ* : mode de règlement, de paiement ; [inform.] *mod keflinenn, enlinenn* : mode en ligne ; *mod ezlinenn* : mode hors ligne ; **3.** [mus.] mode *m.* ; **II.** *prép. e-mod* comme ; **III.** *sub.* **1**. *er mod ma* : à la façon que… ; **2.** *peseurt mod ?* : comment… ?

mod[2] *adj*. (*a.* ***brazez***) enceinte (*femme*)

mod-all *adv*. autrement
mod-se *adv*. ainsi, de cette façon(-là)

model *adj.* modal ; [log.] *erganad model* : proposition modale

modelezh *f.* **-ioù** modalité *f.* ; *modelezhioù erounit, talañ* : modalités d'exécution, de paiement ; [mus.] modalité *f.*

modeliñ *v. réfl*. : *en em vodeliñ war ub*. : prendre modèle sur qqu.

modem *m*. **–où** modem *m. (appareil)*

modenn *f.* **–où** femme à la mode, coquette

moder[1] *adj.* **1.** *(pers.)* modéré ; *moder en debriñ hag en evañ* : modéré dans le boire et le manger ; **2**. *(jeu, soirée, etc.)* tranquille, sans excès

moder[2] *m*. modération, douceur *f.* ; *dre voder, gant moder* : modérément, avec modération ; *hep moder* : sans modération ; *evañ dre voder* : boire, consommer avec modération ; *dreist moder* : immodéré, au-delà du raisonnable ; ◊ *mont dre voder da ub.* : y aller par la douceur avec qqu.

moderañ *v.t*. (**moderet**) modérer, tempérer

moderator *m*. **–ioù** modérateur *m. (instrument)*

moderet *adj.* modéré *(politique)* ; *ar re voderet* : les modérés

moderiñ I. *v.t*. (**moderet**) modérer ; **II.** *v. réfl.en em voderiñ* : se modérer

modern *adj*. moderne ; *an oadvezh modern* : l'époque moderne ; *ar bed modern* : le monde moderne ; *al lizhiri modern* : les lettres modernes ; *brezhoneg modern* : breton moderne ; *hoalad modern* : ère moderne

modernaat *v.t. & i.* (**modernaet**) (se) moderniser

modernadur *m*. **–ioù** modernisation *f.*

modernegezh *f.* modernisme *m*.

modernelezh *f.* modernité *f.*

modernour *m.* **–ien** moderniste *m*.

modernouriezh *f.* modernisme *m.*

modest *adj*. modeste

modestiñ *v.i.* (**modestet**) faire un cauchemar ; *modestet eo bet* : il a fait un cauchemar

modet *adj*. conformé ; *modet mat, fall* : bien, mal conformé

modigañsoù *pl*. manières, façons

modiñ *v.t*. (**modet**) conformer, former

modul *m*. **–où** module *m*.

moed *m*. luxe *m.*

moedus *adj.* luxueux

moek *adv*. complètement, entièrement ; *dall-moek* : complètement aveugle

moell *m*. **–où** moyeu *m*.

moell-karr *m*. moyen *m. (de charrette, etc.)*

moelton *m*. molleton *m.*

moeltonek *adj.* molletonneux

moeltonet *adj*. molletonné

moeltr *adj*. **1.** humide ; **2.** moisi, piqué ; **3.** rance

moeltradur *m*. **–ioù 1.** moiteur *f.* ; **2.** moisissure *f.* ; **3.** rancissement *m*.

moeltraj *m*. moiteur *f.*

moeltrañ *v.t. & i*. (**moeltret**) **1.** rendre, devenir moite ; **2.** moisir ; **3.** rancir

moenek *adj*. minéral

moereb *f.* **–ed, -ezed** tante *f*. (*a. terme utilisé pour aborder une femme plus âgée*) ; *moereb-kompez* : tante directe ; *moereb a-berzh tad, a-berzh mamm* : tante paternelle, maternelle

moereb-kaer *f.* belle-tante
moereb-kozh *f*. **-ed-kozh** grand-tante *f.*
moereb-kuñv *f.* **–eb-kuñv** arrière-grande-tante

moerebel *adj.* qui a rapport à la tante, avunculaire

moerebiñ *v.i*. (**moerebet**) être la tante de (**da**)

mog[1] *m*. apogée *f.* ; *bezañ en e vog* : battre son plein, avoir atteint son maximum *(choses)* ; *emañ al loar en he mog* : la lune est à son apogée ; *ar mor a zo en e vog* : la mer est à son plein

mog[2] *m*. **–où** feu *m. (partie d'une paroisse)*

mogaj *m*. **–où** fouage *m*.

mogasenn *f.* **1.** grande fumée *f.* ; **2.** brume épaisse *f.*

moged *m*. **-où 1.** fumée *f.* ; *ur bouilh(ad) moged* : une bouffée de fumée *(de tabac, etc.)* ; *ur bannac'h moged* : un filet de fumée ; *ne oa ket a bad gant ar moged* : il n'y avait pas moyen de rester à cause de la fumée ; *ur gaouad voged o sevel trema an neñv* : un panache de fuée s'élevant dans le ciel ; ◊ *leuskel tan ha moged* : être feu et flamme ; **2.** *(fig.)* vanité *f.* ; *avel ha moged* : vanité et fumée ; **3.** râclée *f.*

mogedadenn *f.* femme sans ordre

mogedant *adj*. [hérald.] fumant

mogedasenn *f.* **–où** *cf.* ***mogasenn*** ; grande fumée

mogedeg *m*. **–où** conduit de cheminée

mogedek *adj*. **1.** enfumé, rempli de fumée ; **2**. dégageant de la fumée, enfumant ; fumeux

mogedell *f.* **–où** feu *m.* de joie

mogedenn *f.* **-où 1.** fumée *f.* ; *ur vogedennig* : un filet de fumée ; *ur vogedenn zu* : une fumée noire ; **2.** vapeur *f. (d'eau)* ; **3.** nuage de brume, de brouillard ; **4.** exhalaison *f.* ; **5**. petite quantité de…

mogedenn-douar *f.* **–où-douar** fumeterre *f.*

mogennadur *m*. **–ioù** fumigation *f.*

mogedenner *m*. **–ioù** fumigène *m*.

mogedennerez *f.* **-ioù** fumigateur *m. (appareil)*

mogedennig *f.* filet de fumée

mogedenniñ *v.t. & i*. (**mogedennet**) **1.** exhaler de la fumée ; **2.** fumiger

mogedennus *adj.* **1.** fumigène ; qui produit de la fumée ; **2.** *(vin)* fumeux

mogeder[1] *m*. **–ien 1.** celui qui enfume ; **2.** fumeur *m*. ; **3.** *(fig.)* encenseur , flatteur *m*.

mogeder[2] *m*. **–ioù** enfumoir, fumigateur *m. (appareil pour apiculteur)*

mogederezh *m*. action d'enfumer ; fumage *m*., fumaison *f.*

mogedet (*part. passé de* ***mogediñ***) **1.** fumé *(aliments)* ; *un anduilhenn mogedet* : une andouille fumée ; *eog mogedet* : saumon fumé ; **2.** rempli de fumée ; noirci par la fumée

mogediñ *v.* (**mogedet**) **I.** *v.t.* fumer *(aliments)* ; *mogediñ pesked, kig-sall* : fumer du poisson, du lard ; **II**. *v.i.* fumer (*feu, cheminée, etc.*) ; **III.** *nv*. enfumage ; fumage, fumaison

mogedlec'h *m*. **–ioù** fumoir *m. (pour fumer des aliments)*

mogedus *adj*. fumeux, qui produit beaucoup de fumée

moger *f.* **-ioù** mur *m*. ; *moger hanterek* : mur mitoyen ; *moger an dever* : mur gouttereau ; *moger dall* : mur aveugle ; *ur penn moger, ur pennad moger* : un pan de mur ; *moger sec'h* : mur en pierres sèches ; *moger vaen, vein* : un mur de pierre ; *mogerioù kêr* : les murs de la ville ; *moger an Daeroù*, *moger ar c'hlemmvanoù* : le mur des lamentations ; ◊ *chom etre peder moger* : rester entre quatre murs ; *sankañ e gontell er voger* : faire banqueroute ; *krediñ e tivero mel eus ar mogerioù* : penser qu'on peut gagner sa vie à ne rien faire

moger-bignon *f.* **-ioù-pignon** mur-pignon
moger-difenn, **moger-zifenn** *f.* **-ioù-d.** rempart *m*. ; fortification *f.*
moger-dreuz *f.* **–ioù-treuz** mur de refend *m*.
moger-dro *f.* **–ioù-tro** mur d'enceinte
moger-greñv *f.* **–ioù-kreñv** rempart *m*.
moger-harp *f.* **-ioù**-harp mur de soutènement ; [fortif.] parapet
moger-zoug *f.* **–ioù-doug** mur porteur, portant

mogerel *adj.* mural

mogerenn *f.* **-où** pan *m.* de mur ; muraille

mogergleuz *m*. **–ioù** talus-mur

mogeriad *f.* **–où** enceinte *f.*

mogeriadur *m*. **–ioù** murage ; ensemble de murs *m*., maçonnerie *f.* ; fortification *f. (d'une ville, d'une place-forte)*

mogeriaj *m*. **–où** pan de mur *m*.

mogeriañ I. *v.t.* (**mogeriet**) enclore, entourer d'un mur ; murer ; fortifier ; *mogeriañ ur gêr* : fortifier une ville ; **II.** *nv*. murage *m.*

mogeriek *adj. (lieu)* garni de mur, fortifié

mogeriet *adj*. pourvu de murs ; *mogeriet uhel, tev* : qui a des murs hauts, épais

mogeriezh *f. (a.* ***mogeraj*** *m.)* gros œuvre d'une construction

mogetaer *m*. **–ien 1**. brasseur de fumée, rêveur ; **2.** vaniteux *m*.

mogidell *f*. **-où 1.** *(épaisse)* fumée *f*. ; **2.** épais brouillard *m*. ; ◊ *ar bed hag e vogidelloù* : le monde et ses futilités ; *mogidelloù !* : vanité !

mogidellañ *v.t. & i*. (**mogidellet**) **1.** enfumer ; **2.** embrumer ; **3.** faire de la brume

mogidellek *adj*. brumeux, couvert de brouillard

mogidellus *adj.* très fumeux

mogn[1] *adj*. manchot, estropié ; *un den mogn* : un estropié, un manchot ; *hennezh n'eo ket mogn e zivrec'h* : ce n'est pas un manchot *(il sait travaillé)*

mogn[2] *m*. **–ed**, **mognez** *f*. **-ed** pers. amputée d'un membre *(main, bras)*

mogn[3] *m*. **–où** moignon *m*., gencive édentée *f*. ; ◊ *ober mogn* : lancer une bille au pouce

mogna *f. (a.* ***mognaig****) (fam.)* tantine, tata *f.*

mognañ *v.t. & i*. (**mognet**) **1.** rendre, devenir manchot ; **2**. mal lancer aux billes

mogner *m*. **–ien 1.** pers. qui remâche ; **2.** pers. qui lance mal aux billes

mogodasenn *f.* **–où** fumée épaisse *f.*

mogol *m*. **–ed** mogol *m*. ; *ar mogol meur* : le grand mogol

mohera *m*. moire *f*., mohair *m*.

moheraek *adj*. moiré

moiel *m*. **–ioù** moyeu *m.*

moitiou *pl.* algues *(Pelvetia canaliculata)*

moizaikour *m*. **–ien** mosaïste *m.*

moizenn *f.* **–ed** *(argot)* fille *f. ; moizenn-lak :* fille de mœurs légères

Moizez *n*. Moïse ; *lezenn Moizez* : loi mosaïque, de Moïse

moizezadegezh *f.* mosaïsme *m.*

moizezat *adj*. mosaiste

moj *m*. **-où** museau, groin, mufle *m*., hure *f.* (*de cochon*) ; *(fam.)* tête

mojad *m*. **–où 1.** coup sur le museau *m*. ; baffe, gifle *f*. ; *bountañ ur mojad gant ub*. : flanquer une baffe à qqu. ; **2**. grimace, manière *f.*

mojek *adj*. lippu

mojell *f.* **–où** museau *m. (cf.* ***moj)***

mojelliñ *v.t*. (**mojellet**) museler

mojenn *f.* **-où** légende, fable *f.* ; mythe *m*. ; *mojenn an Ankoù* : la légende la mort (A. Le Braz) ; *mojenn veur* : légende épique

mojenn-veur *f.* **–où-meur** récit épique *m*., épopée *f.*

mojennañ I. *v.t.* (**mojennet**) fabuler ; **II.** *nv*. fabulation *f.* ; *arc'hwel mojennañ* : fonction fabulatrice

mojennaoueg *f.* **–où** recueil de légendes, légendaire

mojennek fabuleux, légendaire ; mythique

mojennekaat *v.t*. (**mojennekaet**) légendariser

mojennel *adj.* légendaire ; mythique ; *kêr vojennel* : ville légendaire ; *un haroz mojennel* : un héros mythique

mojenner *m*. **–ien** fabuliste *m.*

mojennerezh *m*. mythologie *f.*

mojennour *m*. **–ien** légendaire *m. (individu)*

mojennouriezh *f.* art de fabuler

moji *m*. **1.** *(enfant)* cheval, dada ; *moji-lorikenn* : surnom de l'âne ; **2.** pers. maline

mojig-du *m*. **–ed-du** [zool.] dorade noire *f.*

mok[1] *adj. (argot)* orgueilleux

mok[2] *m*. **–où** [mar.] moque *m.*

mok[3] *m.* **–où** moque *m. (récipient)*

moka *m*. moka *m*.

mokasin *m.* **–où** mocassin *m*. *(chaussure)*

mokêr *cf.* ***mod-kêr*** ; qui a des manières citadines

mokêrenn *f.* **–ed** *(péj.)* citadine *f.*

moketenn *f.* **–où** moquète *f.*

moketenniñ *v.t.* (**moketennet**) moquetter

moksin *m*. **–ed** [zool.] mocassin *m. (Agkistrodon sp.)*

mol[1] *f.* **–ioù** môle *m*., digue *f.*

mol[2] *m*. **–où** [phys.] mole *m*. ; *mol molekul* : mole de molécules ; *mol elektron* : mole d'électrons ; *ec'honad mol* : volume molaire ; *tolz mol* : masse molaire

molder *m*. molalité, molarité *f.* ; *molder ec'honel, molder tolzel* : molarité

molekul *coll*. **–enn** molécule *f.* ; *tolz molekul* : masse moléculaire

molekulel *adj*. moléculaire ; *bevoniezh volekulel* : biologie moléculaire ; *delun molekulel an dour* : formule moléculaire de l'eau

molekulel *adj*. moléculaire

molekulenn *f.* **–où** molécule *f.* ; *delvan bouloù ur volekulenn* : modèle éclaté d'une molécule

molekulennegezh *f.* molécularité *f.*

molel *adj*. molaire ; *titl molel* : titre molaire ; *rann volel* : fraction molaire

molenn *f.* [bot.] hièble *f.*

moleskin *m*. molesquine *f.*

moliac'h *m*. **-où 1.** prodige *m*., merveille *f.* ; *moliac'hoù ar bed* : les merveilles du monde ; *ober moliac'hoù* : faire des prodiges ; **2.** (le) fantastique ; [rel.] mystère *m*. ; **3.** tour de passe-passe, truc *m*. ; **4**. fanfaronnade, forfanterie *f.*

moliac'hel *adj*. fantastique ; *film moliac'hel* : film fantastique

moliac'hour *m*. **–ien 1.** conteur de merveilles ; **2.** vantard, fanfaron *m.*

moliac'hus *adj*. **1.** prodigieux, merveilleux ; **2.** énigmatique, curieux ; **3.** vantard, fanfaron

molibdat *m*. **–où** molybdate *m*.

molibdek *adj*. molybdique

molibden *m*. molybdène *m.*

molibdenit *m.* molybdénite *f.*

moliber *adj*. indécis

molinod *m*. **–où** paturon *m*., cheville *f. (du cheval)*

molinour *m*. **–ien** moliniste *m.*

molinouriezh *f*. molinisme *m.*

molinozour *m*. **–ien** molinosiste *m.*

molinozouriezh *f.* molinosisme *m.*

moll *m*. **–où** module *m.* ; [math.] *moll ur sturiadell* : module d'un vecteur ; *moll ur c'hemplezh* : module d'un complexe ; [tech.] *moll ur c'hendentad* : module d'un engrenage ; [phys.] *moll anniñv* : module d'inertie

molla *m*. **–ed** mollah *m*.

mollad *m*. **–où** module *m.* ; *mollad annezañ* : module d'habitation ; *saverezh a-volladoù* : construction modulaire ; [inform.] *mollad daouredel* : module binaire ; *molladoù periantel ha meziantel* : modules matériels et logiciels

molladek *adj*. modulaire ; *arrebeuri molladek* : mobilier modulaire

molladel *adj.* modulaire ; *saverezh molladel* : construction modulaire ; [inform.] *gouleviñ molladel* : programmation modulaire

molleg *m*. **–où** [anat.] mollet m.

mollegezh *f*. modularité *f.*

mollek *adj*. modulaire ; *adeiladiñ mollek* : architecture modulaire

mollel *adj*. modulaire ; *muzul mollel* : mesure modulaire

mollopo *m*. pers., chose de grosse taille ; *ur mollopo a vag* : un énorme bateau

moloc'h *m*. **–ed** moloch *m. (Moloch horridus)*

molos *m*. **–ed** molosse *(chauve-souris)*

molosk [mar.] : *gwern volosk* : mât d'artimon

molumer *m*. **–ien** [impr.] façonnier *m.*

molumiñ I. *v.t.* (**molumet**) façonner, confectionner ; **II.** *nv*. façonnage

mombris *adj. (a.* ***mombrus****)* dédaigneux, orgueilleux

momed *m*. **-où** moment *m.* ; *da bep momed* : à tout instant, à chaque instant ; *ur momed goude* : après un moment ; *ur momedig* : un court instant

momeder[1] *m*. **-ioù 1.** balancier *m*. (*de l'horloge*) ; **2.** pendule *m.* ; *momeder kerc'hellañ* : pendule pesant ; **3.** *(argot)* battant, horloge, cœur, palpitant

momeder[2] *m*. **–ien** *(fam.)* retardataire *m.*

momediñ *v.i*. (**momedet**) **1.** penduler ; battre comme un balancier ; **2.** (*cœur, sang*) battre

mon[1] *m.* excréments *(humains) m.pl*.

mon[2] *m*. cours *m*., valeur *f. (de la monnaie)* ; cours de l'argent *m*. ; *kaout mon* : avoir cours, être valable ; *n'en deus ket a von* : qui n'a plus cours ; *mon ret* : cours forcé ; *mon frank* : cours libre ; *mon lezennel* cours légal ; *reiñ mon d'ur moneiz* : mettre une monnaie en circulation

Mona *prén. fém.*

monad *m*. monade *f.*

monadologiezh *f.* monadologie *f.*, monadisme *m.*

monañ *v.t*. (**monet**) émettre *(une monnaie)*, mettre en circulation ; *bank monañ* : banque d'émission

monandoù *pl*. friponneries *f.pl*.

monandour *m*. **–ien** fripon *m*.

monarkiezh *f.* monarchie *f.* ; *monarkiezh hollveliel* : monarchie absolue ; *monarkiezh vonreizhel* : monarchie constitutionnelle

moñcher *m*. **–ien** horloger *m.*

monc'hwez *m*. inflation *f.* ; *monc'hwez henek* : inflation chronique ; *monc'hwez diroll* : inflation galopante ; *mestroniañ ar monc'hwez* : maîtriser l'inflation

monc'hwezañ *nv*. inflation *f.* ; *troellenn ar monc'hwezañ* : la spirale inflationniste

monc'hwezus *adj.* inflationniste

mondian *m*. **-ed 1.** mondain, homme du monde ; **2.** richard *m*.

mondianiezh *f.* mondanité *f.*

mondivis *adj*. indécis

mondiviz *m*. *cf.* ***amziviz*** ; indécision *f.* ; *bezañ e mondiviz* : être indécis

monead *m*. **–où** conduite *f.*, comportement *m.* ; *monead-c'hwitañ* : conduite d'échec

moned *nv. (cf.* ***mont, monet)*** allant *m.* ; *n'eus moned ebet ganimp er beure-mañ* : nous n'avons pas d'allant, d'entrain ce matin ; cheminement *m.* ; *moned nidiadel* : cheminement poïétique

monedigezh *f.* **1.** action d'aller ; arrivée, venue *f.* ; **2.** comportement *m.*, façon de se conduire *(en parlant d'une chose)* ; *monedigezh kimiek* : comportement chimique

monediñ *v.i.* (**monedet**) se comporter, réagir *(chose)*

monedone *m.*; **monedonea** *m.* **–où** allées et venues *f.pl.*, va-et-vient *m.* ; navette *f. (parlementaitre)* ; *monedone harzek* : migration frontalière ; *monedone labour* : migration du travail ; *monedone dibaouez* : noria ; circulation ; *aotre monedone* : permis de circulation

monedonea *v.i.* (**monedoneet**) faire des allées et venues ; faire la navette

monedonus *adj.* allant, actif

monedus *adj.* mobile ; allant ; *gward monedus* : garde mobile ; *koskor monedus* : personnel mobile

monedusted *f.* allant *m.*, activité ; mobilité *f.*

monegezh *f.* [phil.] monisme *m.*

moneisaat *v.t.* (**moneisaet**) monétiser

moneisadur *m.* **–ioù** monétisation *f.*

moneiz *m.* **1.** argent *m.*, monnaie *f.* ; *ur pezh moneiz* : une pièce de monnaie ; *skeiñ moneiz* : frapper monnaie ; *moneiz paper* : monnaie fiduciaire ; *moneiz red* : monnaie courante ; *moneiz skritur* : monnaie scripturale ; *moneiz bank* : monnaie bancaire ; *moneiz fiziek* : monnaie fiduciaire ; *moneiz amred* : monnaie en circulation ; *mont a ra moneiz gant ar c'hirri* : avoir une voiture coûte très cher ; *pezhioù moneiz* : espèces sonantes et trébuchantes ; *fonn ar moneiz* : masse monétaire ; *steudadur ar moneiz* : alignement monétaire ; *krignadur ar moneiz* : érosion monétaire ; *aour moneiz* : or monétaire ; *ti ar moneiz* : hôtel de la monnaie ; **2.** (petite) monnaie *f.*, appoint *m.* ; *rentañ moneiz da ub.* : rendre la monnaie à qqu. ; *kaout moneiz bihan diwar gant lur* : avoir la petite monnaie de cent francs ; *moneiz bihan, moneiz rous* : menue monnaie, petite monnaie

moneiz-red *m.* numéraire *m.*

moneizadur *m.* **–ioù** monnayage *m.*

moneizadus *adj.* monnayable

moneizañ *v.t.* (**moneizet**) frapper monnaie ; monnayer

moneizeg *f.* monétique *f.*

moneizek *adj*. [méd.] nummulaire ; *skopad moneizek* : crachat nummulaire

moneizel *adj.* monétaire ; *bloc'had moneizel* : bloc monétaire ; *enkadenn voneizel* : crise monétaire ; *unanenn voneizel* : unité monétaire

moneizelour *m*. **–ien** monétariste *m.*

moneizelouriezh *f.* monétarisme *m.*

moneizer[1] *m*. **–ien** fabricant de monnaie ; monnayeur *m*.

moneizer[2] *m*. **–ioù** monnayeur *m. (appareil)*

moneizerezh *m*. monnayage *m*.

moneizlec'h *m*. **–ioù** monnaie *f. (hôtel de la monnaie)*

moneizoniel *adj*. numismatique

moneizoniezh *f.* numismatique *m*.

moneizoniour *m*. **–ien** numismate *m*.

monel *m*. monel

monem *m*. **–où** monème *m.*

moner *coll*. **–enn** monère *f.*

monergol *m*. monergol *m.*

monet *v. cf.* ***mont***

moñforzhad *m*. **moñforzhiz** [rel.] monfortain *m.*

moñforzhat *adj.* monfortain

mongol[1] *adj.* mongol

Mongol[2] *m*. **–ed** Mongol *m*.

mongoleg *m*. mongol *m. (langue)*

mongolek *adj*. de, en langue mongole ; mongolique

mongolfierenn *f.* **–où** mongolfière *f.*

mongolian *m*. **–ed** mongolien *m.*

mongolianek *adj*. mongoloïde

mongolianiezh *f.* mongolisme *m.*

monidigezh *f.* **–ioù** émission *f. (de monnaie)*

monitour *f.* **–ien** moniteur *m.* ; *ur monitour skol-vleinañ* : un moniteur d'auto-école

monitouriezh *f.* monitorat *m.*

monk[1] **I.** *adj.* manchot ; **II.** *m.* **–ed** manchot *m.*

monk[2] *adj.* **1.** étouffé, étouffant ; **2.** mal aéré ; **3.** rauque

monkard *m.* **–ed** manchot *m.*

monkl *adj.* nasillard

monkliñ *v.i.* (**monklet**) nasiller, parler du nez

monklus *adj.* nasillard

monkon[1] *adj.* mutilé ; *ur biz monkon* : un doigt mutilé

monkon[2] *m.* **–où** moignon *m.*

monkus *adj. (a.* ***monklus****)* nasillard

mono- *préf.* mono-

monoamin *m.* **–où** monoamine *f.*

monoblast *coll.* **–enn** monoblaste *m.*

monoegezh *f.* monoécie *f.*

monoek *adj.* monoïque

monofiletegezh *f.* monophylétisme *m.*

monofiletek *adj.* monophylétique

monofonek *adj.* monophonique

monofoniezh *f.* monophonie *f.*

monog *m.* **–où** coprin *m.*

monokit *coll.* **–enn** monocyte *m.*

monoklinal *adj.* monoclinal

monoklinek *adj*. monoclinique

monoklonel *adj*. monclonal

monokotiledon *m*. **–ed** monocotylédone *f.*

monokromater *m*. **–ioù** monochromateur *m.*

monoksidenn *f.* monoxyde *m.* ; *monoksidenn garbon* : monoxyde de carbone

monom *m*. monome *m.* ; [math.] *derez ar monom* : degré du monôme

monomer *m*. **–où** monomère *m.*

monomerekaat *v.t.* (**monomerekaet**) monomériser

monomerekadur *m*. **–ioù** monomérisation *f.*

monopol *m.* **–où** monopole *m*.

monopoliezh *f.* **–où** monopole *m*.

monopter *m*. **–ed** [zool.] monoptère *m.*

monotip *m*. **–où** monotype *m*.

monotrem *m*. **–ed** monotrème *m.*

monour *m*. **–ien** moniste *m*.

monoy *m*. monoï *m.*

monozigot *m*. **–ed** monozygote *m.*

monozigotiezh *f.* monozygotisme *m.*

monozomeg *m*. **monozomeien** monosomique *m.*

monozomek *adj*. monosomique

monozomiezh *f.* monosomie *f.*

moñs[1] *adj*. **1.** *(membre)* coupé, estropié ; **2.** *(fig.)* saoûl, beurré ; blindé, ivre ; pété ; *moñs-dall* : défoncé, ivre mort ; **3.** *(devant subst.)* gros ; maous, maousse ; *ur moñs tamm bara* : un gros morceau de pain

moñs[2] *m*. **-ed** manchot, estropié ; invalide *m.*

moñs[3] *m*. **-où 1.** moignon *m.* ; **2.** (*précédant un substantif*) (très) grand ; *moñsoù pennoù-bazh* : d'énormes bâtons

moñsad *m*. **-où** *(devant subst.)* gros morceau de ; *ur moñsad bara* : un énorme morceau de pain

moñsadenn *f*. **-où** coup *m*.

moñsaj *f*. [mar.] ensemble des bordés de bouchain

moñsañ *v.t. & i.* (**moñset**) frapper, battre ; *moñsañ war ub*. : frapper qqu.

moñsek *adj*. *(au physique)* grossier ; *daouarn moñsek* : des mains grossières

moñselin *m.* **–où** mousseline *f.*

moñsell *f*. **-où 1.** partie arrondie de l'avant d'un navire ; flanc *(d'un bateau) m*. ; *moñsell ouzh moñsell* : flanc à flanc ; *moñselloù ur vag* : les joues, le ventre d'un navire ; **2.** (*fam*.) fesse *f*.

moñsellek *adj*. renflé ; *lestr moñsellek* : navire renflé, qui a du ventre

moñselliñ *v.i*. (**moñsellet**) s'échouer sur le côté *(bateau)* ; abattre en carène

moñselloù *pl*. **1.** [mar.] bouchain *m*. ; **2.** fesses *pl*., fion *m*.

moñsenn *f*. **moñsoù 1.** gencive *f. (édentée)* ; **2.** moignon *m.* ; *moñsenn dant* : moignon dentaire ; **3.** *(loc.)* petit rocher découvert par forts coefficients

monson *m.* **–ioù** *(a.* ***munsun*** *m.)* mousson *f.*

mont[1] (*a.* ***monet***) *v.i.* (**aet**) (*verbe irrégulier*) **A. 1.** aller *(se déplacer à pied, en véhicule))* ; *mont d'an nec'h, d'an traoñ* : monter, descendre ; *mont d'ar gêr* : aller à la maison ; *mont da Gemper* : aller à Quimper ; *mont d'ar skol* : aller à l'école ; *mont d'ar marc'had* : aller au marché ; *mont e kêr* : aller en ville ; *mont eus Roazhon da Vrest* : aller de Rennes à Brest ; *mont da lec'h all* : aller ailleurs ; *da belec'h emañ o vont ?* : où va-t-il ? ; *mont da di ub*. : aller chez qqu. ; *aet int da di Yann* : ils sont allés chez Jean ; *mont gant ar memes hent ganeoc'h* : prendre le même chemin que vous ; *mont war droad, àr droad, a-droad, ez troad, mont a-vale, mont war vale* : aller à pied ; *mont war varc'h* : aller à cheval ; *mont gant ar c'harr, gant an tren* : aller en voiture, en train ; *mont a-hed e gamm, a-zoug e gamm, diouzh e gamm* : aller à son allure ; *mont a gammedoù bras* : aller à grands pas ; *mont a-bilpazig, d'ar pilpazig* : aller à petits pas ; *mont ha dont, dont ha mont* : aller et venir ; *mont du-mañ du-hont* : aller de ci de là, errer ; *mont war-bouez e benn* : errer à l'aventure ; *mont a rae war-eeun dezhañ* : il allait droit devant lui ; *mont war-dreñv* : aller en arrière ; *mont war-gil* : reculer ; *mont war-raok* : aller en avant ; *mont e kannadur* : aller en ambassade ; *n'aint ket er porzh war bourzh* : ils n'atteindront pas le port d'un seul bord ; *ne oa ket evit mont ken* : il ne pouvait plus avancer ; *(fig.) mont war-raok* : progresser, faire des progrès ; *mont war-vaez, mont a-gostez* : aller à la selle, aux cabinets ; *(devant un verbe exprimant un but) mont da gerc'hat, mont davit (udb.)* : aller chercher (qqch.) ; *mont da zebriñ, mont d'e voued* : aller manger ; *mont da*

blegañ (vulg.) : aller chier ; *mont da bourmen* : aller se promener ; *mont da gousket* : aller se coucher ; *mont da besketa, da chaseal* : aller à la pêche, à la chasse ; *mont da veskla* : aller aux moules ; *mont da labourat* : aller au travail ; *mont da goll* : aller à sa perte ; *(occuper un espace spatial, temps)* aller, s'étendre ; *ar c'hornad-bro a ya eus ar mor d'ar menezioù* : la région qui va de la mer aux montagnes ; *ar prantad a ya eus an 11vet kantved betek ar 17vet kantved* : la période qui va du XIème au XVIIème siècle ; **2.** accéder ; *mont a reer di gant an diri* : on y accède par l'escalier ; **3.** aborder, adresser la parole à ; *mont da ub.* : aborder qqu. ; *mont da gomz ouzh ub.* : s'aboucher avec qqu. ; *mont e brezhoneg, e galleg ouzh ub*. : s'adresser en breton, en français à qqu. ; **4.** quitter, abandonner ; *mont a rae e nerzh digantañ* : ses forces l'abandonnaient ; *e nerzh a yae tamm-ha-tamm* : ses forces l'abandonnaient peu à peu ; **5.** partir ; *mont kuit, mont a-raok, mont en dro (en e dro), mont pare, mont en roud* : s'en aller ; *se zo kaoz ez an kuit* : c'est pourquoi je m'en vais ; *kae kuit !* : va-t'en ! ; *it kuit, it en ho tro !* : allez vous en ; *it alese !* : allez-vous en de là ! ; *mont ac'halenn* : s'en aller d'ici ; *mont gant* : s'acheminer par, se diriger ; *mont war-zu* : s'acheminer vers, se diriger ; emmener, emporter *(le plus souvent au passif)* ; *aet eo pep tra ganto* : ils sont tout emporté ; *aet eo al laezh gant ar c'hazh* : le lait est parti avec le chat, le chat a pris le lait ; *aet eo tout e arc'hant gant ar brenadenn-se* : cet achat a absorbé toutes ses économies ; *aet eo e gevrin gantañ e goueled ar bez* : il est parti avec, il a emporté son secret dans la tombe ; *mont a ra tout ar gaoz gantañ* : il accapare toute la conversation ; *it ar bugel-se ganeoc'h* : emmenez cet enfant ; *mont gant ar sec'hor* : être emporté par a sécheresse ; *(fig.)* mourir ; *mont ac'hann, mont alese, mont diouti, mont diwar ar bed* : quitter ce monde ; **B. 1.** *(employé comme auxiliaire) bezañ o vont da* : être sur le point de ; *edo e basianted o vont digantañ* : il allait perdre patience ; *ar bloaz nevez a ya da zigeriñ* : la nouvelle année va commencer ; *emañ o vont d'ober glav* : il va pleuvoir ; *ne oa ket aet mat (a-walc'h) e-barzh an ti ma…* : il n'avait pas fini d'entrer que… ; *(futur imédiat) pelec'h ha pegoulz e veze mont d'ober* : où et quand nous devions partir, nous allions devoir partir ? ; **2.** *(indique une progression) mont war gresk, war greskiñ, war greskaat* : aller croissant ; *mont war wellaat, war well* : aller en s'améliorant ; *mont war washaat* : aller en empirant ; *mont war zigresk, war zigreskiñ, war nebeutaat* : aller en diminuant ; *mont war deñvalaat* : aller en s'obscurcissant ; *mont a ra ar gorzenn war zigeriñ* : le tuyau va en s'évasant ; *ar siminal a ya war serriñ* : le conduit de la cheminée va en se rétrécissant ; *(marine) mont a-vat gant an avel* : aller vent arrière ; *(équitation) mont d'an inkane, mont d'ar paz-inkane* : aller à l'amble ; ◊ *diwar vont* : incidemment, en passant ; *dindan mont* : en partance, sur le départ (**da** pour) ; *mont e gwelien* : s'en aller en brouet d'andouilles ; *mont diwar e dreid, mont e gouez* : s'emporter, se mettre en colère ; *mont primoc'h eget ar marc'h hon doug* : aller plus vite que la musique ; *mont a votenn da flagenn* : aller par monts et par vaux ; *kae da c'hwileta, da stoupa* : va voir ailleurs si j'y suis ; *dre forzh mont d'ar stivell/e teu da derriñ ar bezel* : tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse ; *an hini a ya d'ar foar a goll e blas* : qui va à la chasse perd sa place ; *amplik mat ez it ganti* : vous y allez un peu fort ; *mont evel ur vanegenn lardet* : aller comme sur des roulettes ; *mont war e gement all* : aller à la dérive ; **C. 1.** *(marque de manière d'être, de faire, etc.)* aller ; *mont gwashoc'h-gwashañ* : aller de mal en pis ; *penaos ez a ar stal ganit ?* : comment vas-tu ?, comment vont les affaires ; *mont a ra ?, mont a ya ?*: ça va *?*; *mont a ra gwell(oc'h)* : ça va mieux ; *mont betek penn e nerzh* : aller jusqu'au bout de ses forces ; *mont a ray an hanter buanoc'h al labour en-dro* : le travail ira deux fois plus vite ; **2.** *(vêtement)* convenir, séier ; *ne da ket dit* : ça ne te va pas ; **3.** rentrer dans un espace, loger ; *ar pakadoù a yelo brav-bras er c'houfr* : tous les paquets logernt dans le coffre ; **3.** se passer ; *pep tra a yeas mat ha diroufenn* : tout se passa sans problème ; *aet eo pep tra*

a-vod gant ub., udb. : tout s'est bien passé ; ◊ *ned eot ket gant al loa d'ar pod evel-se* : ça ne va pas se passer comme ça

mont[2] *nv*. aller *m*. ; *tennoc'h e voe an distro eget ar mont* : le retour fut plus dur que l'aller ; *mont ha dont* : aller et retour ; *ur bilhed mont da Roazhon* : un billet aller Rennes

mont a-benn *v*. aller tête la première (contre) ; téléscoper ; *mont a-benn en ub.* : télescoper qqu. ; *mont a-benn an eil en egile* : se télescoper

mont a-enep *v*. aller contre ; *mont a-enep ar red, an dour, ar mare* : refouler le courant, la marée, aller à contre courant ; s'opposer ; *ne dlejes ket mont a-enep dezhañ* : tu ne devrais pas aller contre lui

mont a-gostez *v*. aller faire ses besoins ; *mont a-gostez a-raok* : prendre ses précautions *(aller aux toilettes)*

mont a-ziwar-wel, a-ziawel, diwar-wel *v.* disparaître du champ de vision

mont an eil diouzh egile *v.* se quitter

mont bihan *v.* (*coeur*) battre lentement

mont d'e dreid *v*. fuir, s'enfuir

mont d'ober *v*. constituer ; *petra a ya d'o ober ?* : de quoi sont-ils constitués *?*; *ar pezh a ya d'ober* : les élémeents constitutifs (de) ; entrer dans la composition de, composer, faire ; *mont d'ober ur romant* : cela fait un roman ; *mont daou dra d'e ober* : se composer de deux choses

mont da *(+ adj., subst.)* devenir; se changer (en) ; *mont da baour* : devenir pauvre ; *mont da fall* : devenir mauvais, inutilisable ; *e youl a oa mont da alvokad* : il voulait devenir avocat ; *mont da vleiz* : se métamorphoser en loup

mont da, ouzh ub. attaquer ; *mont da ub. a daolioù bazh* : attaquer quelqu'un à coups de bâtons

mont dak, reut, rep ouzh ub. *v*. apostropher qqu.

mont diouzh *v*. juger ; *arabat mont d'an dud diouzh o gwelout, diouzh an diavaez anezho* : il ne faut pas juger les gens sur leur mine ; *arabat mont dezhañ diouzh e vent* : il ne faut pas le juger à sa taille ; *n'eo ket mat mont diouzh kaozioù brav an dud* : il n'est pas bon de faire fond sur les belles paroles des gens

mont diouzh, digant, diwar, eus *v*. quitter ; *mont diwar an hent* : quitter la route ; *mont digant e wreg* : quitter sa femme ; *n'a ket diwar e wele mui* : il ne quitte plus le lit ; *mont diouzh taol* : quitter la table ; *mont eus ar bed-mañ* : quitter ce monde ; *ned ae ket ar soñj-se digantañ* : cette pensée ne le quittait plus ; *n'ae ket ar boan-benn diwarnañ* : le mal de tête ne le quittait jamais ; *edo o paouez mont diouzhin* : il venait de me quitter ;

mont diwar-dro *v*. quitter ; *n'em eus mui netra d'ober nemet mont diwar ho tro* : je n'ai plus qu'à vous laisser ; *ne c'hallan ket mont diwar e dro* : je ne peux le quitter *(un instant, en plt. d'un malade)*

mont don e *v*. pénétrer ; *an anaouedegezh eus an Aviel n'oa ket aet don er speredoù* : la connaissance de l'Evangile n'avait pas pénétré profondément les esprits

mont-dont I. (*seulement à l'infinitif*) aller et venir, aller-retour ; *ur bilhed mont-dont* : un billet aller-retour *m*. ; **II.** mobil ; *den mont-dont* : homme indécis ; *gouel mont-dont* : fête mobile

mont e *v.* **1.** contenir ; *a ya ul litrad ennañ* : qui contient un litre ; *kalz a ya ennañ* : il contient beaucoup ; **2.** *(a.* ***mont da)*** se métamorphoser, se transformer (en) ; **3.** porter *(vêtement)* ; *mont e koef, e tog* : porter la coiffe, le chapeau

mont e-barzh I. *v.* entrer ; pénétrer ; *gwir mont e-barzh* : droit d'entrée ; **II.** *nv*. entrée *f.* ; *mont e-barzh digoust, dibae, evit netra, evit mann* : entrée libre, gratuite

mont e-bioù/hebiou (da) passer (devant, près de qqu.)
mont en-dro I. *v.* fonctionner, marcher ; *o vont en-dro* : en action ; **II.** *nv.* fonctionnement ; *skoaziad mont en-dro* : subvention de fonctionnement
mont en hent *v.*aller son chemin; se mettre en chemin
mont er gas *v.* fuir
mont er-maez *v.* **1.** sortir ; *mont er-maez eus an ti* : sortir de la maison ; **2.** *mont er-maez a* : cesser le métier de ; *mont er-maez a vatezh* : cesser le métier de servante ; *mont er-maez a vugel* : cesser d'être un enfant ; *mont er-maez a vaer* : se démettre de la charge de maire
mont gant *v.* **1.** (*objets*) être pris, dérobé ; *aet eo gant al laer* : ça a été volé ; **2.** continuer, poursuivre *(route)* ; *mont gant e hent* : poursuivre sa route ; continuer son chemin ; **3.** se laisser aller ; *mont gant an diskalon* : se laisser aller au découragement
mont kuit *v.* partir ; *danzen, aozañ, prientiñ, aveiñ mont kuit* : s'apprêter à partir ; *kerkoulz eo mont kuit diouzhtu* : autant partir tout de suite
mont ouzh ar groug : se pendre
mont skuizh *v.* être fatigué (de) ; *aet on skuizh gant al labour-se* : j'en ai assez de ce travail ; *mont skuizh oc'h ober* : en avoir marre de faire (qqch.)
mont tre *v.* entrer, pénétrer ; *arnodenn mont tre* : examen d'entrée
mont war-dro *v.* fréquenter ; *ned ae na war-dro iliz na war-dro beleg* : il ne fréquentait ni l'église ni les prêtres ; aller s'occuper de ; *mont a rae war-dro an dud klañv* : il allait soigner les malades
mont war-raok *v.* avancer, progresser
mont war-vaez *v.* faire ses besoins

montanad *m.* **–ed**, **montanidi** montaniste *m.*

montanegezh *f.* montanisme *m.*

montenn *f. cf.* ***motenn***

montr *m.* **-où**, **moñchoù** (*a.* ***eurier***) montre *f.*

montr-arzorn *m.* montre bracelet *f.*
montr-brec'h *m.* **–où-brec'h** bracelet-montre, montre-bracelet
montr-seniñ *m.* montre *f.* à répétition

Montroulez *nl.* Morlaix (*29*)

monumant *m.* **-où** monument *m.* ; *monumant ar re varv* : monument aux morts

monumantad *m.* **–où** (un) monument de *(quantité)*

monvaen *m.* **monvein** coprolithe *m.*

mopenn *f.* **–où** toupie *f. (fam. pour pers.)*

mor-[1] *préf. minorant ou ironisant* ; un peu

mor-[2] *préf.* marin

mor[1] *m*. sommeil *m.* ; *bezañ edre e vor, dindan vor* : sommeiller

mor[2] *m*. **–ioù 1.** mer *f.* ; *war vor* : en mer ; *diwar vor* : par mer ; *dre vor* : par voie maritime ; *bezañ er mor* : être en mer, en pêche *(marin)* ; *mont d'ar mor* : aller en mer ; *ober un tamm tro war ar mor* : faire un petit tour en mer ; *beg ar mor* : extrémité de la marée ; *emañ ar mor en e zazre, en e c'hourlen* : la marée est à son plein ; *pa vez ar mor en el laez* : quand la mer est haute ; *kleñved ar mor* : mal de mer ; *ar mor bras* : l'océan *m*. ; *mor laezh, mor plaen-dis, mor mik* : mer d'huile ; *mor plaen, kompez, flour, diroufenn* : mer calme, plate ; *mor gwenn* : mer belle ; *mont a ra ar mor war rustaat* : la mer devient plus grosse ; *mor treboulet* : mer agitée ; *mor treboulet nebeut* : mer peu agitée ; *mor houlennek* : mer houleuse ; *mor garv* : mer forte ; *mor rust* : mer grosse ; *mor dirollet* : mer déchaînée ; *mor diroll, direizhet* : mer démontée ; *mor fuloret, kounnaret* : mer en furie ; *mor drailhet, mor drailh* : mer hachée ; *drailh zo er mor* : la mer est hachées ; *gwall vor a zo, ratre zo gant ar mor* : la mer est mauvaise ; *berniañ ar ra ar mor* : la mer est creuse, la mer se forme ; *mor berr* : mer courte ; *deñved zo war ar mor* : la mer moutonne ; *ar mor a c'hweze* : la mer grossissait ; *ur gaouad fallamzer a lakaas ar mor da sevel* : un coup de gros temps fit grossir la mer ; *a-benn ma oa torret war ar mor* : quand la mer se fût calmée ; *mor marv* : marée de morte-eau ; *emañ ar mor o tigeriñ* : les marées prennent de l'amplitude ; *menel, manout a ra ar mor* : les marées perdent de l'amplitude ; *pa vez ar mor en traoñ* : quand la mer est basse ; *pa vano ar mor e vo pesked* : quand la marée dimunera d'amplitude il y aura du poisson ; *emañ ar mor en e varvañ* : la marée est à son plus faible degré d'amplitude ; *tarzh ar mor* : commencement du flux ; *lopañ, regiñ, klouedat, redek mor* : courir les mers ; *redek ar morioù* : courir les océans ; *en em deurel, en em skeiñ war e benn er mor* : se jeter tête la première dans la mer ; *gwir ar mor* : droit maritime ; [géo.] *mor diabarzh* : mer intérieure ; *mor trobarzhel, mor marzel* : mer périphérique ; ◊ *n'emañ ket ar mor o tont war an douar* : il n'y a pas de quoi en faire un drame ; *bale war ar mor* : remuer ciel et terre, faire l'impossible ; *pa zeu ar mor e teu ar pesked, gant ar mor e teu ar pesked* : tout vient à point à qui sait attendre ; *kaout mor hag avel* : aller contre vents et marées ; *bezañ dour mor en-dro d'e galon* : avoir le pied marin ; *ne gavjes ket ar mor en aod* : tu ne trouverais pas de l'eau à la rivière ; **2.** (*fig*.) immensité, foule *f.* ; *ur mor a dud* : une foule de gens ; *ur mor a zaeloù* : un flot de larme ; *me 'm eus gouelet an dour mor* : j'ai pleuré un océan de larmes

mor Adria *m.* la mer Adriatique
mor-avel *m. (a.* ***moravel*** *f.)* clapot de houle *m*. ; *(fig.)* vents contraires
mor Baltel *m*. mer Baltique
mor-bihan *m.* **1.** morte marée, morte-eau *f.* ; **2.** rade *f.* ; golfe *m*. ; *mor-bihan Brest* : la rade de Brest ; *mor-bihan Gwened* : golfe du Morbihan
mor-bras *m*. océan *m*. ; grande marée *f.* ; *en tu all d'ar mor-bras* : au-delà de l'océan
mor Breizh la Manche *f.*
mor-dehoù *m*. mer au sud de Sein
mor-divorz *adv*. toujours à moitié engourdi
mor-don *m*. large *m*. ; pleine mer *f.*
mor Enezek *m*. mer Egée
mor Habask *m*. océan Pacifique
mor Indez *m.* océan Indien
mor-kleiz *m*. mer au nord de Sein
mor Kreizdouar *m*. Méditerranée
mor Marv *m*. Mer morte

mor-marv *m*. marée de quadrature
mor-melen *m*. plancton jaune
mor-mor *adj*. à moitié endormi
mor-uhel *m*. hautes eaux

morad, **moriad** *m*. **-où 1.** marée *f*. (*mouvement de la mer* et *pêche effectuée entre deux marées*) ; *morad bras* : grande marée ; *koulz ar moradoù bras* : le temps des grandes marées ; **2.** marée de poissons *f. (quantité pêchée)* ; *(fig.)* grande quantité (de) *f.* ; *ur morad a c'hlac'har* : une vague de chagrin

moradenn *f.* **–où** brouillard *m*., brume *f.*

moradur *m*. **–ioù** amérissage *m.*

moraer *m*. **-ien** marin, navigateur *m*. ; *moraer kenwerzh* : un marin de commerce

moraerezh *m*. **1.** navigation *f*., nautisme *m*. ; **2.** flotte, marine *f.*

morailh *m*. **-où** verrou *m*. ; *lakaat ub. dindan vorailh* : mettre qqu. sous les verrous ; [arm.] détente, gâchette *f.*

morailh-torzhell *m*. moraillon *m*.

morailhadus *adj*. verrouillable

morailhañ *v.t.* (**morailhet**) verrouiller, fermer au verrou ; *morailhañ an nor* : verrouiller la porte

morailhig *m*. targette *f.*

moraj *m*. métiers de la mer

moral *m*. **1.** moral *m*. ; *kaout ar moral* : avoir le moral ; **2.** morale *f.* ; *moral an istor* : la morale de l'histoire

moralenn *f.* **–où** morale *f.*

moraliezh *f.* morale ; moralité *f.*

morañ *v.t.* (**moret**) **1.** mettre à flot, lancer (*bateau*) ; *morañ ur vag* : mettre un bateau à flot, lancer un navire ; **2.** courir les mers ; **3.** être avarié par l'eau de mer (*bateau*) ; **II.** *nv.* lancement ; *kal morañ* : cale de lancement

moranv *m*. **–ioù** thalassonyme ; surnom *m*.

moranvadurezh *f.* thalassonymie *f.*

moranvet *part. passé de* ***morenvel*** ; surnommé

morat *adj.* thalassique ; *spesad morat* : espèce thalassique

moratant *m*. **–où** ferme aquacole, marine

morbalaerenn *f*. **–ed** [zool.] poisson lune *m*.

morbean *m*. **–ed** [zool.] labbe *m*. *(Stercorarius)*

morbell *adv*. peu, non loin ; *morbell diouzhin* : non loin de moi

morbig *f*. **-ed** [zool.] huîtrier-pie *m*. (*Haematopus ostralegus*)

morbioc'hoù *pl.* manières, embarras

morblankton *m*. plancton marin, océanique

morblev *coll.* **–enn** duvet *m. (de poil)*

morbluñv *coll*. **–enn** duvet *m. (de plumes)*

morboan *f*. **–ioù** douleur sourde *f.*

morboriañ *v.i.* (**morboriet**) rêvasser, songer

morboriet *part. passé de* ***morboriañ*** ; assoupi

morbost *m*. poste maritime

morboulenn *f*. **–où** *cf.* ***morboull*** ; flaque *f.* d'eau de mer

morboull *m*. **–où** mare *f.* d'eau de mer stagnante près du rivage

morbreizhadeg *f*. **–où** expédition de piraterie *f.*

morbreizhadenn *f*. **–où** piraterie ; flibusterie *f.*

morbreizhañ *v.t.* (**morbreizhet**) pirater; flibuster

morbreizher *m*. **–ien** pirate ; flibustier *m*.

morbreizherezh *m*. **–ioù** flibuste, piraterie *f.*

morch *m.* **-où** mors *m*. ; *lakaat ar morch da* : mettre un frein à

morchad *m*. **–où** gifle *f.*

morchiñ *v.t*. (**morchet**) gifler

morc'haol *f*. **–où** delta *m.*

morc'hast *f.* **morc'histi** [zool.] peau-bleue *m*. *(Prionace glauca)* ; *morc'hast rous* : milandre (*Galeorhinus galeus*)

morc'hed *m./f.* **1.** angoisse *f.* ; **2.** remord, regret, repentir *m*. ; **3**. scrupule *m*.

morc'hedal *v.i.* (**morc'hedet**) attendre longuement

morc'hedek *adj*. repentant, pénitent ; scrupuleux

morc'hedenn *f*. **–où** regret ; scrupule *m.*

morc'hediñ *v.i.* (**morc'hedet**) regretter, se repentir ; avoir des scrupules

morc'hedus *adj*. **1**. angoissé, peureux ; **2.** repentant ; *prenañ morc'hed* : s'attirer des regrets, des désagréments ; **3.** scrupuleux

morc'hlas *adj.* bleuâtre

morc'hlav *m*. **–ioù**, **-c'hlevier** pluie *f.* de mer

morc'holoet *adj. (voix)* étouffé par le râle

morc'houloù *m*. huile de poisson, employée pour l'éclairage

morc'hup *m*. **–ed** [zool.] albatros *m*.

morc'hwen *coll*. **–enn** *coll. cf.* ***moc'h-aod*** ; puce de mer, talitre *(Talitrus saltator)*

morc'hwezh *m*. vent froid en mai ou juin

mordan *m*. phosphorescence *f. (de la mer)*

mordando *m*. pers. endormie

mordanek *adj.* phosphorescent

mordaniñ *v.i.* (**mordanet**) être, devenir phosphorescent

mordanus *adj*. phosphorescent

mordañvad *m.* **mordeñved** [zool.] *(a.* ***krank mordañvad)*** étrille *f.*

mordead *m*. **mordeidi** *cf.* ***merdead***

mordie *m*. vantard *m.* ; *ober e vordie, ober ar mordie* : faire son vantard pour impressionner les gens

mordo *m*. flottement *m.*, hésitation *f.* ; *bezañ war vordo* : flotter, hésiter ; *evezh war vordo* : attention flottante ; *chom war vordo* : hésiter, être indécis

mordoenn *f.* **–où** léger sommeil ; assoupissement *m*.

mordoet *part. passé de* ***merdeiñ, mordoiñ***

mordoiñ *v.i.* (**mordoet**) **1.** *(cf.* ***merdeiñ****)* naviguer, voguer ; **2.** se reposer, dormir d'un œil

mordok I. *adj.* malotru ; goujat, grossier, indélicat, mufle ; **II**. *m*. **–ed** goujat, grossier personnage, malotru *m.*

mordok-gwinter *m*. **–où-gw.** triqueballe *m*.

mordokerezh *m*. **–ioù** goujaterie *f.*

mordokiñ *v.i.* (**mordoket**) travailler grossièrement ; bâcler, cochonner, gâcher ; *mordokiñ al labour* : cochonner le travail

mordotu *m*. **–ed** [zool.] grande roussette *f.*

mordoull *m*. **–où** trou *m.* d'eau sur la côte

mordouseg *m*. **-ed** *(a.* ***mortosig****)* [zool.] baudroie, lotte *f. (Cottus ; Lophius piscatorius)*

mordrailh *m*. **–où** clapot *m. (de mer)*

mordrebez *m*. **–ed** ophiure *m.* ; pieuvre *f.*

mordredan *adj.* marémotrice ; *stankell vordredan ar Renk* : l'usine marémotrice de la Rance

mordredanel *adj.* marémoteur ; *gremm mordredanel* : énergie marémotrice

mordredanva *m*. usine marémotrice ; *mordredanva ar Renk* : usine marémotrice de la Rance

mordreizh *m*. **–où** traversée *f. (par mer)*

mordreizhadenn *f.* **–où** traversée *f. (par mer)*

mordreizher *m*. **–ioù** paquebot *m*.

mordreizhid *m*. trafic maritime

mordreuzer *m*. **–ioù** paquebot transatlantique

mordrez *coll*. **–enn** gorgone *f. (Gorgonacea)*

mordriñchin *coll.* **–enn** sorte de goémon

mordro *coll*. **–enn** remous *m. (de marée)*

mordroad *m*. accident *m*. ; *mordroad hinel* : accident climatique

mordrouz *m.* **–ioù** bruissement *m*. ; parasite *m. (bruit)*

mordrouzal *v.i.* (**mordrouzet**) gronder *(mer)* ; bruire

more *f.* **–ed** [zool.] poisson-lune, môle *(Mola mola)*

mored *m*., somnolence *f.*; assoupissement *m*. ; *dindan vored, dre vored* : assoupi ; demi-somme ; *ober ur mored* : faire un somme

moredadenn *f.* **–où** assoupissement *m.*

moredek *adj.* somnolent

moredenn *f.* **-où** assoupissement, somme *m*. ; *ober ur voredenn* : faire un somme

moredet *part. passé de* ***morediñ*** ; assoupi, somnolent

morediñ *v.i. & t.* (**moredet**) sommeiller, (s') assoupir ; somnoler ; *ar roz-moc'h a zeu da vorediñ un den* : le pavot assoupit ; être dans un demi-sommeil

moredus *adj*. assoupissant, endormant ; *(fig.)* soporifique, ennuyeux ; *ur sarmon moredus* : un sermon soporiphique

moregan *m*. **–ed** marmotte *f.*

morejen *m.* **–ed** [zool.] lamantin *m*.

morek, morel *adj*. marin, maritime ; thalassique ; *metoù morel* : milieu thalassique

moremdizh *m*. migration thallasique

moreniñ *v.t.* (**morenet**) noircir

morenn[1] *f.* **-où** *cf.* ***mored, moredenn***

morenn[2] *f.* **-où** brume *f.*, brouillard *m*.

morenn-c'hlav *f.* **–où-glav** pluie venant de la mer

morennek[1] *adj.* somnolent

morennek[2] *adj*. brumeux

morennet *adj*. assoupi

morenniñ[1] *v.impers*. (**morennet**) (s') embrumer ; brumer

morenniñ[2] *v.i*. (**morennet**) s'assoupir, sommeiller

morennoù *pl*. [méd.] *(vx)* vapeurs

morennus[1] *adj*. assoupissant, soporifique

morennus[2] *adj*. qui amène de la brume

morenvel *v.t*. (**moranvet**) surnommer

morerer *m*. **–ed** [zool.] pygargue *m. (Haliætus sp.)*

moret[1] *adj*. couvert, nuageux ; *moret eo an amzer* : le temps est couvert, maussade ; embrumé ; *dremwel moret* : horizon embrumé

moret[2] *adj*. endormi

morfank *m.* fond vaseux ; limon *m*., vase *f.*

morfankez *f.* **–ed** [zool.] plongeon ; canard gris *m*.

morfav *coll*. **–enn** fève de mer *f. (Haminoea navicula)*

morfedenn *f.* **–ed** [zool.] tournepierre *m. (limicole, Arenaria interpres)*

morfem *m*. **–où** morphème *m*.

morfer *m.* **–ioù** ***(ur gor morfem)*** [méd.] phlegmon *m*.

morferek *adj.* phlegmoneux

morfich *m*. **–ed** [zool.] vive *f. (Trachinus sp.)*

morfil *m*. sommeil léger, somme *m.*

morfilañ *v.i*. (**morfilet**) sommeiller

morfilek *adj.* somnolent

morfilus *adj.* assoupissant, soporifique

morfin *m*. morphine *f.*

morfineg *m*. **–où** morphinique

morfinegezh *f.* morphinisme *m*.

morfinek *adj*. morphinique

morfingaezhiad *m*. **–ed** morphinomane *m.*

morfingaezhiadezh *f*. morphinomanie *f.*

morfinoman *m*. **–ed** morphinomane *m*.

morfinomaniezh *f.* morphinomanie *f.*

morfofonologek *adj*. morphophonologique

morfofonologiezh *f*. morphophonologie *f.*

morfoll *adj*. tout à fait fou

morfologek *adj.* morphologique

morfologiezh *f.* morphologie *f.*

morfologour *m*. **–ien** morphologiste *m.*

morfoñs *m*. déferlante, lame de fond *f.*

morfont[1] *m*. vase de mer ; boue *f.*

morfont[2] *adj*. pâle, terne, sombre ; *(vin)* mauvais

morfont[3], **morfontadur** *m*. **–ioù** froid *m. (ressenti, refroidissement)* ; *tapout, serriñ, dastum morfont* : attraper froid ; grand froid *m*. ; *(fig.)* misère *f.*

morfontadurezh *f.* froid *m*. ; *dastum morfontadurezh* : attraper froid

morfontek *adj*. vaseux, boueux

morfontiñ *v.i*. (**morfontet**) (se) morfondre ; être dans la misère

morfontus *adj.* qui morfond, morfondant ; misérable, miséreux

morfotip *m*. **–où** morphotype *m.*

morfotipek *adj.* morphotypique

morfoz *m*. morphose *f.*

morfroud *f*. **–où** courant marin

morfroudoniel *adj.* courantologique ; *studi morfroudoniel* : étude courantologique

morfroudoniezh *f.* courantologie *f. (étude des courants marins)*

morg *m*. morgue *f. (lieu)*

morgad *coll*. **-enn** [zool.] seiche *f. (Sepia)* ; *askorn, kein, skouarn ar vorgadenn* : l'os de seiche ; *duad morgad* : encre de seiche

morgan *m*. **–ed** être fabuleux supposé vivre dans les mers

morganatek *adj.* morganatique; morganatiquement

morganez *f*. **-ed** *(a.* ***mari-vorgan****)* sirène *f. (être fantastique)*

morgann *m.* haute mer ; *pa vez morgann* : quand la mer est haute

morgañs *f.* morgue, hauteur, fierté, arrogance *f.*

morgant *adj*. qui a de la morgue ; arrogant, hautain

morganted *f.* morgue, arrogance *f.*

morgaol (*a.* ***morgaoul***) *coll*. **-enn** [zool.] crambe maritime, chou marin, maritime *(Crambe maritima)* ; méduse, ulve *f.* ; *neudennoù ar vorgaolenn* : les filaments de la méduse

morgaoz *m*. **–ed** [zool.] requin *m. (Lamna cornubica)*

morgavr *f*. **morgivri** *(a.* ***gavr-vor****)* langouste *f.*

morgazh *m*. **-ed**, **morgizhier** *(a.* ***morgazhenn*** *f.* ***–ed****)* [zool.] poulpe *m*., pieuvre *f.* (*Octopus*)

morgazhek *adj.* tentaculaire, qui se développe dans toutes les directions comme un poulpe

morgelenn *coll*. **–enn** [bot.] kali *m. (Salsola kali)*

morgenn *f.* femme bizarrement habillée

morgeuz *f.* semblant de regret, remords *m.*

morgevnid *coll*. **-enn** (*a.* ***kevnid-mor***) crabe-araignée *m*. *(Maia squinado)* ; *morgevnid-blev* : crabe-mousse *(Mia verrucosa)*

morgezek *pl. de* ***morvarc'h***

morgi *m*. **morgon**, **morchas** [zool.] squale *m.* ; chien de mer, griset *(Hexansus griseus)* ; *morgi-Spagn* : chien espagnol *(Galeus melastomus)*

morgizhier *pl. de* ***morgazh***

morglañv *adj*. indisposé

morgleorenn *f.* **–ed** [zool.] *cf.* ***morgaol*** ; méduse *f.*

morglereg *f.* **–i**, **-où** banquise *f.*

morgleuz *m*. **–ioù** muret, reste de talus *m*.

morgleuzenn *f*. **-où** petit talus

morgo *m*. **morgeier** collier *m.* de cheval

morgoad *m*. cépée ; rejet de souche ; repousse sur les racines d'arbres abattus

morgoñv *m*. léthargie *f.* ; *sankañ ub. er morgoñv* : plonger qqu. en léthargie

morgoñveg *m*. **morgoñveien** léthargique *m*.

morgoñvek *adj*. léthargique

morgoñvus *adj.* léthargique

morgorre *coll.* **–enn** algue filiforme *f. (Himanthalia elongata)*

morgousk, morgousked *m*. assoupissement, somme *m.*

morgousked *m*. **morgouskidi** pers. endormie, apathique

morgousket *v.i.* (**morgousket**) s'assoupir, sommeiller

morgouskus *adj*. endormant, assoupissant

morgud *m*. torpeur *f.*

morgudiñ *v.i*. (**morgudet**) sommeiller, s'assoupir

morgurañ *nv*. thalassothérapie *f.*

morgurour *m*. **–ien** thalassothérapeute *m.*

morhent *m*. **–où** voie *f*., rail *m*. maritime

morhesk *coll.* **–enn** [bot.] ammophie des sables, oyat *(Ammaphila arenaria)*

morhiliat *adj*. thalassotoque

morhoc'h *m*. **-ed** [zool.] marsouin *m. (Phocoena phocoena)* ; ◊ *roc'hal evel ur morhoc'h* : ronfler comme un sourd ; *c'hwezhañ evel ur morc'hoc'h* : souffler comme un bœuf

morhoc'h du *m*. marsouin *m. (Phocoena phocoena)*
morhoc'h gwenn *m*. **–ed gwenn** bél(o)uga *m. (Delphinapterus leucas)*
morhoc'h penn ront *m*. **–ed penn ront** globicéphale *m. (Globicephala sp.)*

morhoc'hat I. *v.i*. (**morhoc'het**) marsouiner ; **II.** *nv*. marsouinage

morhuñvreal *v.i*. (**morhuñvreet**) rêvasser

morhuret *adj.* renfrogné

moriad *m. (cf.* ***morad)*** marée *f.* ; *(fig.)* foule *f.*

morian[1] *m*. **-ed 1.** nègre *m*. ; maure *m*. ; [cuis.] *morian gwennwisket* : nègre en chemise ; *penn morian* : tête de nègre ; **2.** [zool.] martinet *m*. (*oiseau*)

morian[2] *adj*. moreau ; noir de peau

morian-afrikan *m. & adj*. négro-africain
morian-amerikan *m. & adj*. négro-américain

morianeg *m*. **morianeien** négroïde *m.*

morianegezh *f.* négritude *f.*

morianek *adj.* négroïde

morianerezh *f*. **–ioù** négrerie *f.*

morianeta I. *v.i.* (**morianet(a)et**) faire la traite des noirs ; **II.** *nv.* traite des nègres ; *lestr morianeta* : navire négrier

morianetaer *m*. **–ien** négrier *m*.

morianetaerezh *m*. traite des noirs *f.*

morianetaerezh *m*. traite des nègres, négrière

morianez *f.* **-ed** négresse

morianheñvel *adj*. négroïde

morianig *m*. **morianedigoù** négrillon *m.*

moridigezh *f.* **–ioù** mise à flot *f.*, lancement *m. (d'un navire)* ; *moridigezh ur vag* : lancement d'un navire

morig *m*. petite mère, mare ; ◊ *ober morig* : faire pipi

morigell *f.* **–où** brume sur la mer *f.*

morikaer *m*. **–ed** [zool.] pipit sponcelle *m. (Anthus spinoletta)*

morikenn *f.* **–où** pièce formant un côté et un brancard de charrette

morilhez *coll*. **–enn** morille *f.*

morilhon *m*. **-ed 1.** *cf.* ***morian***[1] ; nègre ; moricaud *m.* ; **2.** [zool.] fuligule *m*. (*Aythya*) ; *morilhon kabellek* : fuligule morillon *(Aythya fuligua)* ; *morilhon penn ruz* : fuligule milouin *(Aythya ferina)* ; *morilhon gwalenn-veg* : canard morillon à bec cerclé *(Aythya collaris)* ; **3.** dahu *m. (animal imaginaire)* ; **4.** *(argot)* café *m.*

morilhonez *f.* **–ed** négresse *f.*

moriñ *v.i.* (**moret**) **1.** (*temps*) se couvrir ; *moriñ a ra an amzer* : le temps se couvre ; **2.** s'assoupir, sommeiller

moririnenn *f.* **moririned** [zool.] oursin *m*.

moris *m. (argot)* roupillon, sieste ; *ober e voris* : glander, ne rien faire

morisadenn *f. (argot)* roupillon, sieste

morisañ *v.i.* (**moriset**) *(argot)* glander, ne rien faire

moriser *m.* **–ien** glandeur, fainéant *m*.

moriskloù *pl.* manières ; grimaces *f.pl*.

moritellat *v.i.* (**moritellet**) somnoler

morizeloù *pl*. étiage *m*.

morj *m. cf.* ***morz***

morjin *m. & adj*. *(cf.* ***bourjon****)* crétin

morjinerezh *m.* **–ioù** crétinerie *f.*

Morkreizad *m*. **Morkreiziz** Méditerranéen *m*.

morkreizat *adj.* méditerranéen

morkreizel *adj*. méditerranéen

morl *coll*. **–enn** morve *f.*

morlaer *m*. **-on** pirate *m*.

morlaerata v.i. (**morlaeratet**) exercer la piraterie

morlaerezh[1] *v.t.* (**morlaeret**) pirater

morlaerezh[2] *m*. piraterie *m.*

morlaienn *f. cf.* ***morlean***

morlard *m.* huile de poisson employée pour l'éclairage

morlean *f*. **-ed** (*a*. ***morleanenn, morleanez*** *f*. ***-ed***) [zool.] lingue, julienne *f*. (*Molva molva*)

morleiñ *v.i.* (**morleet**) *(a.* ***morleeiñ)*** avorter

morlenn *f.* **-où 1.** rade *f.* ; *morlenn digor* : rade foraine, ouverte ; *morlenn serr* : rade fermée ; **2.** lagon *m.* ; **3.** *(loc.)* grande mare sur la côte

morlennek *adj.* morveux

morleñvañ *v.i.* (**morleñvet**) gémir

morleog *m.* **–ed** *& coll.* **–enn** arénicole *f.*

morleon *m.* **-ed** [zool.] otarie *f.*

morlereg *m.* **–ed** [zool.] bécasseau maubèche, canut *m. (Calidris canutus)*

morlestr *m.* **morlistri** bateau fait pour aller en mer

morleue *m.* **–où** [zool.] veau marin, phoque *m. (Phoca vitulina)*

morlinad *coll.* **–enn** repousse d'orties

morlinenn *f.* **–où** ligne de paquebots

morlivadenn *f.* **–où** [peint.] marine *f.*

morlivañ *v.i.* (**morlivet**) pâlir, blêmir

morlivet *part. passé de* ***morlivañ*** ; blafard, blême, livide

morlivid *m.* **–ed**, **–i** [zool.] pluvier de mer *m. (Pluvialis)*

morlivid-aod *m.* pluvier argenté *(Pluvialis squatarola)*
morlivid-lann *m.* pluvier doré *(Pluvialis apricaria)*
morlivid rous *m.* Pluvier fauve *(Pluvialis dominica)*

morlivour *m.* **–ien** mariniste, peintre de marine

morlizadur *m.* plancton *m.*

morlochenn *f.* [zool.] loche de mer

morloc'h *m.* grande activité *f.*, grand train *m. (affairement)*

morloc'hat *v.i.* (**morloc'het**) *(a.* ***moroc'hat)*** s'occuper du ménage

morloc'het *adj.* agité

morloen *m.* **–ed** animal marin

morlogod *coll.* **–enn** motelle *f. (Gaidropsarus)*

morloen *m*. **–ed** animal marin

morlonk *adj. cf.* ***marlonk***

morlouan *m*. **-ed** (*a.* ***merlank***) [zool.] merlan *m*. (*poisson*)

morloupard *m*. **–ed** léopard des mers *(Hydrurga leptionys)*

morlu *m*. **-ioù** marine de guerre, flotte, escadre *f.* ; forces navales ; *bon ar morlu* : base navale

morlud *m*. petite lumière *f*., lumignon *m.*

morludañ *v.t*. (**morludet**) chauffer trop peu

morlugern *m*. noctiluque *f.*

morlukenn *f.* **–où** macaron *m. (gâteau)*

morlusenn *f.* **-où** brume de mer *f.*

morlusennek *adj.* couvert de brume de mer

morlusenniñ *v.i*. (**morlusennet**) faire de la brume de mer

morluzañ *nv*. (l') hydrolien de mer

morluzel *adj*. marémoteur ; *troellrod vorluzel* : turbine marémotrice ; *gremm morluzel* : énergie marémotrice

morluzell *f.* **-où** hydrolienne sous-marine

morm *m.* morve *f. (des chevaux)*

mormilh *coll*. **–enn** *(cf.* ***ourmel****)* ormeau, haliotide *m*.

morminechoù *pl*. sottises, folies *f.pl.*

mormon *m*. **–ed** [rel.] mormon *m.*

mormonad *m*. **mormoniz** [rel.] mormon *m*.

mormonegezh *f. (a.* ***mormoniezh****)* mormonisme *m*.

mormous *adj. (cheval)* morveux ; *marc'h mormous* : cheval morveux

mormouz *m*. **–ed** morveux *m. (atteint de la morve)*

mormouzell *f.* **–ed** morveuse *f.*

mornaoz *f.* **–ioù** lit de rivière sous-marin

mornijerezh *m*. aéronavale *f.*

morniz *coll*. **–enn** embruns *m.pl.*

morolifant *m*. **–ed** éléphant de mer

moroniel *adj.* océanographique ; *arglaskoù, ergerzhadoù moroniel* : recherches, expéditions océanographiques

moroniezh *f.* océanographie *f.* ; *moroniezh vevoniel* : océanographie biologique ; *moroniezh deskrivañ* : océanographie descriptive ; *ensavadur moroniezh* : institut océanographique

moroniour *m*. **–ien** océanographe *m*.

morour *m*. –**ien** océanologue *m.*

morourel *adj*. océanologique

morouriezh *f.* océanologie *f.*

morpion *m*. **–ed** *cf.* ***laou du*** ; morpion *m*.

morredadenn *f.* **–où** croisière *f. (en mer)*

morredek *v.i.* (**morredet**) **1.** courir les mers ; **2.** faire une croisière

morredenn *f.* **–où** courant marin *m*.

morreder[1] *m*. **–ioù** croiseur ; navire *m.* de croisière

morreder[2] *m.* **–ien** coureur des mers *m*.

mors[1] *adj*. **1.** engourdi, ankylosé ; **2.** lent, paresseux

mors[2] *coll*. **-enn** (*a.* ***logod-m***.) [zool.] mulot m.

morse *adv*. jamais (*peut être utilisé à tous les temps du verbe*) ; *ne gomz morse* : il ne parle jamais ; *ned afent morse en ti-se* : jamais ils n'iraient dans cette maison ; *morse ne reer d'e c'hrad* : on ne fait jamais rien à son gré ; *ne oar ket unan morse, ne oar ket an den morse* : on ne sait jamais

morser[1] *m*. **–ien** gourmand ; gourmet *m*.

morser[2] *adj*. gourmand ; gourmet

morserezh *m.* gourmandise ; gastronomie *f.*

morsiad *m*. **–où** trempe, correction *f.*

morskorneg *f.* **–i, -où** banquise *f.*

morskoul *m*. **-ed** [zool.] fou de Bassan *m*. *(Morus bassanus)*

morson *m*. bruit de la mer

morsoniñ *v.t.* (**morsonet**) chantonner ; fredonner

morspern *coll*. **–enn** sorte de goémon *(Cystoseira fibrosa)*

morsuilh *m*. vent brûlant du sud-ouest

morsuilhañ *v.t.* (**morsuilhet**) brûler, se dessécher sous l'effet du vent

morsuilhus *adj.* qui dessèche *(vent)*

mort *adv*. fermement, fortement, solidement ; *dalc'homp mort* : tenons bon ; *serr mort an nor* : ferme bien la porte ; *stardañ mort* : serrer à bloc ; ◊ *kousket war ar mort* : coucher sur la dure

mortadella *m*. mortadelle *f.*

mortal *adj*. informe ; grossier, brut ; *ur penn mortal* : un visage aux traits grossiers

mortekinadur *m*. **–ioù** meurtrissure ; mortification *f.*

mortekinañ *v.t.* (**mortekinet**) *(a.* ***mortekiniñ)*** meurtrir ; mortifier

morter *m*. [construct.] mortier *m.*

mortez *m.* **–ioù 1.** mortier *m. (vase pour piler)* ; **2.** canon *m. (arme)*

mortuaj *m*. **-où 1.** avis, acte de décès *m*. ; *levr mortuaj* : registre obituaire ; **2.** nécrologie *f.* ; **3.** droit mortuaire, d'héritage *m.*

mortuaj-iliz *m*. obituaire *m*.

mortuajer *m*. **–ien** nécrologue *m.*

moru *coll*. **-enn** *& m.* **–ed** [zool.] morue *f. (Gadus morhua)* ; *ur penn-moru* : une morue ; *moruenn fresk* : cabillaud ; *moru fresk* : morue fraîche ; *moru glas* : morue verte *(salée, non séchée)* ; *moru sec'h* : morue échée et salée *(stockfisch)* ; *eoul moru* : huile de foie de morue

morueta *v.i.* (**moruet(a)et**) pêcher la morue

moruetaer *m*. **–ien** morutier, pêcheur de morue *m*.

moruetaerezh *m*. pêche à la morue *f.* ; industrie morutière

morukl *coll*. **–enn** morille *f. (Morchella esculenta)*

morula *m.* morula *f.*

morus *adj*. assoupissant, soporiphique

morv *coll*. **–enn** morve *f. (du cheval)*

morva *m*. **–où** région maritime *f.*

morvageal *v.i.* (**morvageet**) naviguer ; conduire une embarcation

morvale[1] *m*. **–où** croisière *f.*

morvale[2] *v.i*. (**morvaleet**) faire une promenade en mer

morvaleadenn *f.* **–où** promenade *f.* en mer

morvaleer[1] *m*. **–ien** celui qui fait une promenade en mer ; plaisancier ; croisiériste *m*.

morvaleer[2] *m*. **–ioù** bateau *m.* de plaisance

morvanac'h *m*. **morvenec'h** [zool.] ange *m.* de mer *(a.* ***ael-mor)***

morvankez *f.* **–ed** [zool.] canard sauvage gris *m*.

morvaout *m*. **-ed**, **morveot** (*a.* ***morvran***) [zool.] cormoran *m*.

morvarc'h *m*. **morvirc'hed**, **morgezeg** [zool.] hippocampe *m*. *(Hippobosca equina)*

morve *m*. **–où** crochet pour dénicher les congres de dessous les rochers

morveked *m*. **–i** barracuda *m. (Sphyraena barracuda)*

morveli *f.* **–où** thalassocratie *f.*

morveliezh *f.* thalassocratie *f.*

morvennek *adj*. morveux *(cheval malade)*

morverc'h *m*. **-ed** [myth.] sirène *f.*

morvevoniezh *f.* biologie marine *f.*

morvevoniour *m*. **–ien** biologiste marin *m*.

morvezeg *m*. **morvezeien** thalassothérapeute *m.*

morvezegiezh *f*. thalassothérapie *f.*

morvezhin *coll*. **–enn** algue marine *f.*

morvil *m*. **-ed** [zool.] cétacé *m*. ; *morvil fanoliek* : cétacé mysticète, à fanon ; *morvil dantek* : cétacé odontocète, à dents

morvileta *v.i*. (**morvilet(a)et**) chasser la baleine ; *ul lestr morvileta* : une baleinière ; *ijinerezh ar morvileta* : l'industrie baleinière

morviletaer[1] *m*. **–ien** baleinier, chasseur *m.* de baleine

morviletaer[2] *m*. **–ioù** bateau baleinier

morviletaerezh *m*. industrie baleinière

morvilour *m*. **–ien** cétologue *m.*

morvilouriezh *f.* cétologie *f.*

morvitellañ *v.i.* (**morvitellet**) dormir profondément

morvitellerezh *m*. sommeil profond *m.* ; *(fig.)* léthargie *f.*

morvitellus *adj*. qui endort profondément

morvitenn *f.* morve *f.*

morvleiz *m*. **-i** [zool.] requin *m*.

morvleizeg *m*. **–ed** squale *m*.

morvlokenn *f.* **-ed** holothurie *f.*

morvonk *m*. vase de mer, boue *f*.

morvor *f*. demi-sommeil, torpeur *m*.

morvous *adj. (cheval)* morveux

morvran *f*. **morvrini** (*a.* ***morvaout***) [zool.] cormoran *m*. *(Phalocrocorax)* ; *morvran vras* : grand cormoran *(Phalacrocorax carbo)* ; *morvran gorr* : cormoran pygmée *(Phalacrocorax pygmeus)* ; *morvran guchenn* : cormoran huppé *(Phalacrocorax aristotelis)*

morvronneg *m*. **–ed** mammifère marin

morvuoc'h *f.* **–ed** vache marine *f*., dugong *m*.

morvuzhug *coll*. **–enn** ver de sable, arénicole *m*.

morvuzhuka *v.i.* (**morvuzhuket**) chercher des arénicoles

morvuzhukaer *m.* **–ien** [zool.] gravelot *m.*

morwalc'h *adv.* sûrement

morward *m.* **–ed** garde maritime *m.*

morwaz *f.* **morwazi** [zool.] bernache *f.*

morwent *n.* vent marin

morwinizh *coll.* **–enn** roseau marin *m.*

morwrac'h *f.* **–ed** néréide *f.*

morwreg *f.* **morwragez** (*a.* ***morverc'h***) sirène *f. (créature légendaire)*

moryar *f.* **moryer** [zool.] **1.** poule d'eau *f.* ; **2.** saint-pierre *m. (poisson)*

morz[1] *cf.* ***mors***[2] ; engourdi ; *morz-divorz* : toujours à moitié engourdi

morz[2] *m.* léthargie, torpeur *f.*

morz[3] *adj. (pied)* de travers

morz[4] *m.* mors *m.* ; *morz ur viñs-taol* : mordache

morz-divorz *adv.* toujours à moitié engourdi
morz-prenn *m.* **–ioù-prenn** bâillon *m.*

morzad *m.* **–où** [sport] amorti *m.*

morzadur *m.* **–ioù** engourdissement, saisissement par le froid *m.* ; torpeur *f.*

morzañ I. *v.t.* (**morzet**) **1.** (s') engourdir, s'ankyloser ; *morzañ an izili* : endormir les membres ; *morzet eo va gar* : ma jambe est engourdie ; **2.** boiter ; **3.** amortir (*coup, choc*) ; *morzañ un taol, ur stok* : amortir un coup, un choc ; *morzañ ar vell* : amortir la balle ; **II.** *nv.* narcose *f.*

morzelian *f.* **–ed** [zool.] julienne *f.*

morzell *f. cf.* ***mojell***

morzellek *adj. (a.* ***marzelek)*** triste, préoccupé

morzen *m.* **–ed** être fabuleux supposé vivre dans la mer

morzenn *f.* **–ed** [zool.] poisson torpille *m.*

morzer[1] *m*. **-ed** [zool.] vive *f*. (*Trachinus draco*)

morzer[2] *m*. **–ioù** narcotique *m.*

morzet *part. passé de* ***morzañ*** ; engourdi ; *morzet eo va gar* : ma jambe est engourdie ; apathique ; torpide

morzevelleg *m*. **–ed** [zool.] mauvis *m*.

morzhañ *v.i.* (**morzhet**) *(iron.)* se marier

morzhed *f*. **-où**, **morzhidi** *d.* **divorzhed** cuisse *f*. ; *nervenn ar vorzhed* : nerf crural ; *gwalenn ar vorzhed* : anneau crural ; *seizi a-vorzhed* : paralysie crurale ; *talmerenn ar vorzhed* : artère fémoral ; *kanol ar vorzhed* : canal fémoral ; *askorn morzhed* : fémur ; [cuis.] *un divorzhed dañvad, leue* : une culotte de mouton, de veau ; cuisseau, cuissot, gigot, gigue ; pilon *m. (de volaille)*

morzhed-hoc'h *f*. **-où-hoc'h** (*a.* ***morzhed-voc'h, -où-moc'h***) jambon *m*. ; *un dellenn vorzhed-hoc'h* : une tranche de jambon ; *morzhed-hoc'h ouzh he askorn* : jambon à l'os
morzhed-karv *f.* cuissot *m. (de chevreuil, etc.)*
morzhed-vaout *f.* **–où-m**. gigot *m.* de mouton

morzhedaskorn *m*. **morzhedeskern** fémur *m*.

morzhedaskornel *adj.* fémoral

morzhedek *adj.* qui a de grosses cuisses

morzhedel *adj*. crural

morzhedenn *f.* **–où 1**. cuissard *m*. ; **2**. morceau de viande dans la cuisse

morzhedig-hoc'h *f.* **–où-hoch** jambonneau *m*.

morzhedken *m*. **–où** cuisseau d'armure *m*.

morzhedur *f.* **–ioù** [bouch.] arrière-train ; baron *m*. ; *morzhedur oan* : baron d'agneau

morzhedwisk *m*. **–où** cuissard *m*.

morzheken *m*. **–où** cuissard *m*. ; ferrure sur laquelle on prend appui pour soulever le devant d'une charrette

morzhol *m*. **-ioù** marteau *m*. ; *morzhol toer* : marteau de couvreur, asseau, assette ; *morzhol daou benn* : smille ; [anat.] marteau *(oreille)* ; ◊ *bezañ skoet gant ar morzhol* : être marteau

morzhol-dor *m.* marteau de porte, heurtoir *m*.
morzhol-pig *m*. **–ioù-pig** marteau-piolet
morzhol-pigell *m*. **–ioù-pigell** marteau-piqueur

morzholad *m*. **–où** battée *f.* ; *morzholad paper* : battée de papier

morzholat, **morzholiañ** *v.t.* (**morzhol(i)et**) marteler

morzholenn *f.* **–où** *(a.* ***bazhoulenn****)* marteau *m*. de cloche

morzholer *m.* **–ien** marteleur *m*.

morzholerezh *m*. martelage *m*.

morzholiadeg *f.* **–où** martèlement *m.*

morzholiadur *m*. **–ioù** martelage *m*.

morzholiañ I. *v.t.* (**morzholiet**) marteler ; repousser au marteau ; **II.** *nv*. martelage

morzholier *m*. **–ien** marteleur *m*.

morzholierez *m*. **-ioù** marteau-pilon *m*.

morzholierezh *m*. martèlement *m*.

morzholiet *adj.* martelé

morzholig *m*. petit marteau ; *morzholig al laou* : pouce ; *morzholig an Ankoù* : surnom de l'artison ; horloge de la mort, horloge-de-mort ; vrillette *(Anobium punctatum)*

morziad *m*. **–où 1**. gifle *f.* ; **2.** gros morceau de…

morzidigezh *f.* engourdissement *m*. ; apathie *f.*

morzigell *f.* **–ed** [zool.] mulot *m*. *(Apodemus sylvaticus)* ; *morzigell ar c'hoadeier* : mulot sylvestre *(Apodemus sylvaticus)* ; *morzigell ar reier* : mulot rupestre *(Apodemus sp.)*

morzigellet *adj*. engoudi

morzigor *adj*. entr'ouvert

morzprennañ *v.t.* (**morzprennet**) bâillonner

morzus *adj*. narcotique

moskeenn *f.* **-où** mosquée *f.*

mot *adj. (a.* ***motet****)* immobile, inanimé ; *mot-mik* : complètement immobile

motad *m*. **–où** motte *f.* ; *terriñ ar motad* : écraser les glèbes

motañ *v.i*. (**motet**) rester caché sans bouger ni parler

motant *adj*. : *avel votant* : vent du nord

motantaat *v.i*. (**motantaet**) monter vers le nord *(vent)*

motata *v.i*. (**motatet**) ramasser des mottes

motataer *m*. **–ien** ouvrier qui fait des mottes de gazon

moted *m*. **–où** motet *m*.

motel *m*. **–ioù** motel *m*.

motenn *f*. **-où 1.** motte *f. (de terre)* ; **2.** colline, butte *f*., tertre *m*.

motennek *adj*. **1.** *(terrain)* montueux, cabossé ; **2.** *(pers.)* joufflu, lippu ; lourd

motennet *adj.* plein de mottes

motet *adj.* **1**. immobile, figé ; **2.** rendu inconscient

motiñ[1] *v.i.* (**motet**) rester tout interdit, subjugué

motiñ[2] *cf.* ***votiñ***

moto *m*. **–ioù** moto *f.*

moto-erc'h *m*. **–ioù-erc'h** motoneige *m.*

motoer *m.* **–ien** motard *m*.

motokros *m*. motocross *m*.

motokroser *m*. **–ien** motocrosseur *m.*

motoneuron *coll*. **–enn** motoneurone *m.*

motor *m*. **–ioù** moteur *m*.

motorizadur *m.* **–ioù** motorisation *f.*

mou! *onomat*. meuh! (*imitation du meuglement de la vache*)

mouadenn *f.* **–où** (un) meuglement *m*.

moualc'h *f*. **mouilc'hi** [zool.] merle *m*. *(Turdus merula)* ; *ar vamm-voualc'h* : la merlette ; *an tad-moualc'h* : le merle *(mâle)* ; ◊ *(klask) lazhañ div voualc'h gant ur maen, gant an hevelep tenn* : (essayer de) faire d'une pierre deux coups ; *diskoachañ ar voualc'h war he neizh* : trouver le pot aux roses ; *dallañ mouilc'hi* : avancer, travailler à l'aveugle

moualc'h-arc'hant *f.* **mouilc'hi-arc'hant** [zool.] **1.** loriot *m.* ; **2.** martin-pêcheur m.
moualc'h-dour *f.* **mouilc'hi-dour** cincle *(Cinclus cinclus)*
moualc'h-venez *f.* **mouilc'hi-menez** merle à plastron *(Turdus torcatus)*
moualc'h-vor *f.* **mouilc'hi-mor** alcyon *m. (oiseau fabuleux)*

moualc'henn *f.* [hérald.] merlette, merlesse

moualc'hez *f.* **–ed** [zool.] merlette *f.*

moualc'hig *f.* **mouilc'hiigoù** merleau *m.*

mouañs *f.* **–où** [droit féod.] mouvance *f.*

mouant *adj.* [droit féodal] *dalc'h mouant* : fief mouvant

mouar *coll.* **-enn** mûre *f.* ; ◊ *ober tuf d'ar mouar, war ar mouar* : cracher dans la soupe

mouar-du *coll.* **-enn-zu** mûre *f.*

mouara *v.i.* (**mouar(a)et**) cueillir les mûres ; ◊ *mont hep krog da vouara* : s'embarquer sans biscuits

mouaraer *m.* **–ien** cueilleur de mûres

mouarbrenn *m.* mûre de mûrier ; mûrier

mouareg *f.* **–i**, **-où** mûraie, mûreraie *f.*

mouarenn *f.* **-ed** mûrier *m.* ; *mouarenn wenn* : mûrier blanc *(Morus alba)* ; *mouarenn zu* : mûrier noir *(Morus nigra)*

mouch[1] *m.* **-où 1.** mèche *f. (de bougie, d'explosif)* ; *mouch hir ar vombezenn* : la longue mèche de la bombe ; ◊ *karzhañ a ra ar vouch etrezo* : le torchon brûle ; **2.** *(fig.) (léger)* souffle *m.* ; *ne c'hwezh mouch avel ebet* : il n'y a pas un souffle ; *mouch buhez* : un souffle de vie ; ◊ *mont betek ar mouch* : aller jusqu'à l'épuisement, jusqu'à la mort

mouch[2] *m.* **–où 1.** voile, bandeau *m.* ; voile pour couvrir *(plaque, statue, etc.)* ; **2.** œillère *f.* ; **3.** masque d'escrime, d'apiculteur

mouch[3] *m.* **–où** clef de robinet *f.*

mouch-avel *m.* souffle de vent *m.*
mouch-brid *m.* œillère *f.*
mouch-gouloù *m.* éteignoir ; moucheron *m.* de chandelle, bougie ; *tremen, mervel evel ur mouch-gouloù* : mourir dans un souffle

mouchad *m.* **–où** souffle de vent ; *ur mouchad erc'h* : un flocon de neige

mouchadenn *f.* **–où** moucheron de chandelle

mouchal *m*. **–ioù** gueulard, bouche de four *f.*

mouchañ *v.* (**mouchet**) **I.** *v.t.* **1.** *(bougie)* éteindre ; **2**. masquer ; occulter ; *mouchañ ar prenestr* : fermer les rideaux ; **3.** offusquer, empêcher de voir ; *ar gwez bras zo o vouchañ an ti* : les grands arbres offusquent la maison ; **4.** bander, couvrir d'un bandeau ; *mouchañ daoulagad ub*. : bander les yeux de qqu. ; *delwenn mouchet* : statue voilée ; *mouchañ ar sent* : recouvrir les statues de saints pendant le temps de la Passion ; bander les yeux (à) ; **II.** *v.i.* se couvrir (*temps*) ; *mouchañ a ra an amzer* : le soleil se voile ; *mouchet eo an amzer* : le temps est couvert ; **III.** *nv*. mouchage, action de moucher une chandelle, d'occulter qqch.

mouched[1] *m*. **-où** (*a.* ***mouchouer***) **1.** mouchoir *m*. ; **2.** émouchet *m*. ; mèche de vilebrequin

mouched[2] *coll*. **–enn** mèches *(de chandelle)* ; *loa-vouched* : vrille

mouched-gouzoug *m*. fichu ; mouchoir *m. (coiffure)*

moucheka : *c'hoari moucheka* : jouer à cache-cache

mouchell *f.* **–ed** émouchet *m*.

mouchenn[1] *f.* **-où** mèche *f.* (*d'une bougie*)

mouchenn[2] *f.* **-où** clef de chantepleure ; clef de robinet ; moucheron de chandelle

mouchenn[3] *f.* **-où** petite miche de pain *f.* ; *ur vouchenn vara* : une miche de pain

moucher *m*. **–ioù** œillère *f. (de cheval, etc.)*

mouchet *adj.* bouché *(temps)* ; *mouchet eo an amzer* : le temps est bouché ; qui n'est pas éclos

mouchetad *m*. **–où** petite quantité de ; *mouchetadoù bara en e zorn* : des bouts de pain à la main

mouchetañ *v.t*. (**mouchetet**) bander les yeux ; *(escrime)* moucheter

mouchetez *f.* **–où** mouchette *f.*

mouchig-dall *m*. bandeau sur les yeux *m*. ; *c'hoari mouchig-dall* : jouer à colin-maillard ; *(fam.)* éteignoir *m*.

mouchod *m*. **–où** appareil pour tresser des liens de paille

mouchouer *m*. **-ioù**, **-où 1.** *(a.* ***mouchouer godell****)* mouchoir *m*. ; *mouchouer-jubile* : fichu bleu bordé de fleurs blanches ; **2**. écharpe *f.*

mouchouer-godell *m. (argot)* revolver *m.*
mouchouer-gouzoug *m*. **–où-gouzoug** foulard ; fichu *m. (coiffure)*

mouchouerad *m*. **–où** contenu d'un mouchoir

moudediñ *v.i.* (**moudedet**) se former en mottes

moudenn[1] *f.* **-où**, **mouded 1.** motte *f. (de terre)* ; **2.** couche de pommes à presser *(pour le cidre)* ; **3.** colline, hauteur, butte *f.* ; [hist.] *moudenn (gastell)* : motte féodale; **4.** *(fam.)* [sex.] arcade pubienne ; vulve *f.*; pubis *m*.

moudenn[2] *f.* **–où**, **mouded** banc *m. (de poissons)* ; *ur voudenn besked, ur voudenn veilhed* : un banc de poissons, un banc de mulets

moudenn-c'hlas *f.* **–où-glas**, **mouded-glas** motte de gazon *f.*
moudenn-gign *f.* **–où-kign** motte décobue *f.*
moudenn-varr *f.* **mouded-marr** motte d'écobue
moudenn-verien *f.* **-où-m.** fourmillière *f.*
moudenn vrizi *f.* **mouded brizi** motte de tan, motte à brûler

moudennañ *v.t. & i.* (**moudennet**) *(a. **moudenniñ**)* (s') agglutiner, faire motte ; se former en motte

moudez *coll*. **–enn** motte *f.*

moue *f./m*. **-où** crinière *f.* (*de cheval, lion, etc*.) ; ◊ *laosket e vez o brid ganto war o moue* : on leur déserre la bride ; *(fam.)* chevelure *f.* ; *ober voue* : faire, arrondir sa pelote

moued *m*. **–où** ancienne mesure pour le sel

moueek *adj*. muni d'une crinière

mouek *adv*. complètement ; *dall-mouek* : complètement aveugle

mouest *adj.* humide, moite ; *plouz, foenn mouest* : paille, foin humide ; *douar, traezh mouest* : terre, sable humide ; *dizourañ an douaroù mouest* : assécher les terres humides ; *ti mouest* : maison humide ; *amzer vouest* : temps humide

mouestaat *v.t. & i*. (**mouestaet**) (s') humidifier ; rendre, devenir plus moite

mouestadur *m*. **–ioù** humidification *f.*

mouestaj *m*. brouillard mouillant

mouestañ *v.i*. (**mouestet**) s'humidifier

mouested *f.* moiteur, humidité *f.*

mouestenn *f.* **–ed**, **-où** pers. pimpante *f.*

mouestijenn *f.* humidité, moiteur *f.* ; temps humide *m.* ; *un devezh mouestijenn* : un jour de temps humide ; *mouestijenn an douar* : l'humidité de la terre

mouestiñ *v.t. & i.* (**mouestet**) *cf.* ***mouestañ*** ; (s') humidifier ; moitir

mouestraj *m*. brouillard *m*., brume humide *f.*

mouestus *adj*. humidifiant

mouezh[1] *f.* **-ioù 1.** voix *f.* ; *mouezh paotr* : voix masculine ; *ur vouezh flour* : une voix douce, mélodieuse ; *mouezh kurun* : voix de stentor ; *mouezh groilhet* : voix de rogomme ; *ur vouezh c'harv* : une voix râpeuse ; *mouezh penn* : voix de tête ; *mouezh brusk* : voix de poitrine ; *mouezh kilhogig* : voix de fausset ; *mouezh c'hanus* : voix traînante ; *ur vouezh tanav* : une voix fluette ; *mouezh kleuz, don* : voix caverneuse ; *mouezh o tont eus ar bez* : voix sépulcrale ; *mouezh raouet, groilhet, teñval* : voix rauque ; *bezañ don e vouezh* : avoir un bon creux *(pour un chanteur)* ; *plegoù ar vouezh* : cordes vocales ; *grosaat e vouezh* : grossir sa voix ; *tagañ, stouvañ e vouezh* : sa voix s'étrangle ; *stouvañ a rae va mouezh* : je ne pouvais dire, sortir un mot ; *mougañ mouezh ub*. : couvrir la voix de qqu. ; *a vouezh izel, uhel* : à voix basse, haute ; *liv e vouezh* : le timbre de sa voix ; *gorren, sevel e vouezh* : élever la voix, hausser le ton, pousser sa voix ; *sachañ re war e vouezh* : forcer sa voix ; *koll mouezh* : extinction de voix ; *skeiñ ar vouezh war* : accentuer ; *sevel e vouezh enep* : protester contre ; *sav mouezh* : levée de boucliers *(protestation virulente)* ; *en ur vouezh, dre ur vouezh, holl d'ur vouezh* : d'une seule voix ; [mus.] *mouezhioù kemmesk* : voix mixtes ; *mouezhioù kendere* : voix égales ; *pevarad mouezhioù* : quatuor vocal ; ◊ *mouezh an dud eo mouezh Doue* : vox populi, vox Dei ; **2.** rumeur *f*., bruit *m*. ; *ar vouezh a lavar…* : le bruit court…; *mouezh an holl* : la rumeur pulbique ; **3.** scrutin, suffrage *m*., voix *f. (à un vote)* ; *mouezh talvoudek* : suffrage exprimé ; *kontañ mouezhioù* : dépouiller le scrutin ; *mouezh kuzuliañ* : voix consultative ; *mouezh kevareizhañ* : voix délibérative ; *kaout gwir da reiñ e vouezh* : avoir droit, voix au chapitre

mouezh[2] *m./f.* **1.** odeur *f.* ; *mouezh soubenn zo e-barzh an ti* : la maison sent la soupe ; **2.** mauvaise odeur, puanteur *f.* ; relent *m.*

mouezh-dispartiañ *f.* voix prépondérante *f. (lors d'un vote)*
mouezh-kof *f*. voix *f.* de ventriloque

mouezhadel *adj.* phonémique ; phonologique ; *furm vouezhiadel* : forme phonologique ; *kanteul mouezhiadel* : signifiant phonologique

mouezhañ *v.i.* (**mouezhet**) puer, sentir mauvais

mouezhata *v.i*. (**mouezhatet**) renifler

mouezhded *f.* [ling.] sonorité *f.*

mouezheeuner *m*. **–ien** orthophoniste *m*.

mouezheeunerezh *m*. orthophonie *f.*

mouezheeunerezhel *adj*. orthophonique

mouezhel *adj.* vocal

mouezheladenn *f.* **–où** vocalise *f.*

mouezhell *f.* [gram.] *(a.* ***mouezhellenn*** *f.)* voyelle *f.*

mouezhiacherez *f.* **–ed** suffragette *f.*

mouezhiad *m.* **–où** [ling.] phonème *m. (plus petite unité phonlogique)*

mouezhiadeg *f.* **-où 1.** bruit de voix *m.* ; **2.** suffrage *m.*, élection *f.* ; scrutin *m.* ; *mouezhiadeg hollel* : suffrage universel ; *mouezhiadeg war un anv* : suffrage uninominal ; *mouezhiadeg skarañ* : scrutin de ballotage ; *terriñ ar vouezhiadeg* : annuler l'éclection ; *mouezhiadeg kanton* : élection(s) cantonale(s) ; *keusteurenn ar mouezhiadegoù* : la cuisine électorale ; *debarzh ar vouezhiadeg* : dépouiller le scrutin ; [**NB.** Le pluriel français « élections » se traduit par le singulier breton *« mouezhiadeg »* ; le pluriel *« mouzehiadegoù »* ne s'emploie qu'en parlant de plusieurs élections différentes]

mouezhiadel *adj.* phonologique

mouezhiadenn *f.* **–où** vote *f.*

mouezhiadoniel *adj.* phonologique

mouezhiadoniezh *f.* phonologie *f.*

mouezhiadoniour *m.* **–ien** phonologue *m.*

mouezhiadouriezh *f.* phonologie *f.*

mouezhiadur *m.* **–ioù** voisement ; scrutin *m.*

mouezhiañ[1] *v.t. & i.* (**mouezhiet**) **1.** exprimer *(par la voix)* ; donner à entendre ; **2.** s'exprimer (sur qqch.), donner son avis ; **3.** voter ; *mouezhiañ gwenn* : voter blanc ; *mouezhiañ dre sav dorn* : voter à main levée ; *ar gwir da vouezhiañ* : le droit de suffrage

mouezhiañ[2] *nv.* vote *m.* ; suffrage *m.* ; *galloud mouezhiañ* : pouvoir ; *mouezhiañ gwenn* : vote blanc ; *mouezhiañ muianiverel, kenfeuriek* : scrutin majoritaire, proportionnel ; *mouezhiañ unanv, liesanv* : scrutin uninominal, plurinominal ; *mouezhiañ dihanterat, hanterat* : scrutin direct, indirect ; *ar mouezhiañ hollek* : le suffrage universel ; *ar mouezhiañ eeun, ameeun* : le suffrage direct, indirect ; *mouezhiañ a-vloc'h* : vote bloqué ; *mouezhañ dre lizher* : vote par correspondance ; *bilhed mouezhiañ* : bulletin de vote ; *paperenn vouezhiañ* : bulletin de vote ; *burev mouezhiañ* : bureau de vote ; *mouezhiañ dre c'halloudegadur* : vote par procuration ; *mouezhiañ dre vilhedoù kuzh* : vote à bulletins secrets

mouezhier *m.* **–ien** électeur, votant *m.*

mouezhierezh *m.* élection *f.* ; électorat *m.*

mouezhiet *adj*. [ling.] voisé ; *kensonennoù mouezhiet* : consonnes voisées

mouezhiñ *v.i.* (**mouezhet**) *(a.* ***mouezhañ)*** exhaler une mauvaise odeur, odorer

mouezhparañ *nv*. phonation *f.* ; *strafuilh ar mouezhparañ* : trouble de la phonation ; *benvegad mouezhparañ* : appareil phonateur

mouezhus *adj*. puant, méphitique

mouezhusted *f.* méphitisme *m.*

mouezhvezeg *m*. **mouezhvezeien** phoniatre *m.*

mouezhvezekniezh *f.* phoniatrie *f.*

mouflon *m*. **–ed** [zool.] mouflon *m*.

moug[1] *adj*. **1.** étouffant; asphyxiant ; **2.** lourd et sombre (*temps*) ; *an amzer zo moug* : le temps est étouffant ; **3.** sourd ; indistinct ; *ur vouezh voug en deus* : il a une voix sourde ; *moug e welan anezhañ* : je le vois confusément ; **3**. *(astre)* caché

moug[2] *m*. **1.** défaut d'air *m.* ; suffocation, asphyxie *f.* ; étouffement *m.* ; *ur moug e oa !*: c'était irrespirable ; *betek ar moug* : jusqu'à s'étouffer ; **2.** *(astre)* éclipse *f.* ; déclin *m.* ; *moug war al loar* : déclin de la lune

moug[3] *m*. pourpre *m.* ; *gwisket a voug hag a skarleg* : vêtu de pourpre et d'écarlate ; *ar moug arouez ar gardinaled* : le pourpre signe des cardinaux

moug-heol *m*. éclipse solaire ; [hérald.] soleil éclipsé

mougadell *f.* **–où** étouffement *m*. suffocation *f.* ; estouffade, étouffée, étuvée *f.*

mougadellañ *v.t.* (**mougadellet**) cuire à l'étouffée, l'étuvée

mougadenn *f.* **-où 1.** étouffement *m.*; **2.** extinction *f.* ; **3.** *(fig.)* répression *f.* ; **4.** obscurcissement *m*., éclipse *f.* ; *mougadenn weled* : éclipse visuelle ; *mougadenn en heol* : éclipse solaire ; *ur vougadenn en heol, el loar* : une éclipse de soleil, de lune

mougadenn-heol *f.* éclipse solaire

mougadur *m*. **–ioù 1.** étouffage *m*., extinction *f.* ; **2.** [méd.] occlusion *f.*

mougaezhenn *f.* **-où** mofette *f.*

mougañ *v.* **I.** v.*t.* (**mouget**) **1.** étouffer ; asphyxier ; *mougañ ub. dre e gousk* : étouffer qqu. dans son sommeil ; ◊ *mougañ ur vlevenn* : étouffer une bouteille *(boire)* ; **2.** éteindre ; *mouget eo an tan* : le feu est éteint ; *mougañ an tan* : éteindre, étouffer le feu ; **3.** réprimer ; *mougañ un emsav* : réprimer une émeute ; *mougañ ur ravolt* : étouffer une révolte ; *mougañ ur gwarzh* : étouffer un scandale ; ◊ *mougañ er vouedenn* : étouffer dans l'œuf ; **4.** faire cesser ; *mouget eo ar gaoz* : la conversation s'est tue ; *mougañ un*

trouz : assourdir, feutrer un bruit ; *mougañ un dle* : amortir une dette ; **5.** claquer, dépenser ; *mougañ grifoù* : claquer du fric ; *mougañ ar bilheoz* : étouffer le pèze ; **6.** faucher, voler ; **II**. *v.i*. **1.** (s') étouffer, ne plus pouvoir respirer ; **2.** *(temps)* se couvrir ; *mouget eo an heol* : le soleil s'est caché ; **3.** *(vent, etc.)* faiblir, perdre des forces ; *mouget eo an avel* : le vent s'est calmé ; *ar gwez yaouank a voug dindan ar waskedenn* : les jeunes arbres s'étiolent à l'ombre ; **III.** *nv*. étouffage

mougaonenn *f.* claustrophobie *f.*

mougaonik *adj*. claustrophobe

mougasenn *f.* **-où** brume *f.*, brouillard épais *m*.

mougasennus *adj.* qui amène la brume, le brouillard

mougell *f.* **-où** sourdine *f.*

mougenn *f.* **-où** *cf.* ***mougasenn*** ; temps lourd ; *ur vougenn 'zo en amzer* : il fait lourd

mougennek *adj.* brumeux

mougennet *adj.* noyé dans la brume

mougennus *cf.* ***mougasennus***

mouger[1] *m*. **-ioù** suppresseur ; *mouger advant* : suppresseur d'écho ; extincteur *m*.

mouger[2] *m*. **-ien** étouffeur ; oppresseur *m*.

mouger-tan *m*. **-ioù-t**. extincteur *m*.

mougerezh *m*. asphyxie *f.*

mougerig *m*. **–où** éteignoir *m*.

mougerig *m*. **–où** éteignoir *m*.

mouget *adj*. étouffé ; éclipsé *(a. hérald.)*

mougev *f.* **-ioù** caverne, grotte *f.* ; *livadurioù ar mougevioù* : peintures pariétales ; *an ergerzhout mougevioù* : l'exploration spéléologique

mougevdrigad *m*. **–ed** cavernicole *m.*

mougevdrigat *adj.* cavernicole

mougevel *adj*. [archéol.] pariétal ; *arz mougevel* : art pariétal

mougeviad[1] *f.* **–où** contenu d'une caverne

mougeviad[2] *m*. **mougevidi**, **mougeviz** habitant des cavernes

mougeviañ *v.i*. (**mougeviet**) parcourir des cavernes ; pratiquer la spéléologie sportive

mougevoniel *adj*. spéléologique

mougevoniezh *f*. spéléologie *f*.

mougevoniour *m*. **–ien** spéléologue *m*.

mougevour *m*. **–ien** spéléologue *m. (sportif)*

mougevouriezh *f*. [sport] spéléologie *f*.

mougidigezh *f*. suppression *f*.

mougnañ *v.i*. (**mougnet**) manger comme les pers. qui n'on plus de dents ; grignoter

mougnoù *pl*. gencives *f.pl*.

mougoù *pl. (argot)* argent

mougus *adj*. **1.** étouffant, asphyxiant ; **2**. suffocant ; **3.** qui éteint ; extinguible *(feu)* ; **4.** *(fig.)* répressif

moui *coll*. **-enn** (*a.* ***kelien-marc'h***) [zool.] taon *m*. *(Tabanus bovinus)* ; oestre *(Oestrus sp.)*

mouilc'hi *pl. de* ***moualc'h***

mouilh[1] *m*. [mar.] mouillage *m*.

mouilh[2] *m. (fam.)* argent

mouilhañ *v.t. & .i*. (**mouihet**) *(a.* ***mouilhiñ****)* [mar.] (se) mouiller ; *mouilhañ e higennoù a-lanv* : mouiller ses hameçons au flot

mouilharjez *cf.* ***meurlarjez***

mouilher *m*. **–ien** mouilleur *m*. ; *(fig.)* matamore *m*.

mouilhez *f*. : *ur vouilhez plac'h* : une belle môme *(jeune femme)*

mouilhiñ I. *v.t.* (**mouilhet**) *(a.* ***mouilhañ****)* [pêche] filer ; *mouilhiñ (kerdin) higennoù* : filer des palangres ; **II.** *nv*. [pêche] filage *m*. ; *ar mouilhiñ hag ar gorren* : le filage et le virage *(du chalut)*

mouilhourenn *f*. **-ed** souillon *f*.

mouiñ *v.i*. (**mouet**) se renfrogner

moujik *m*. **–ed** moujik

mouk *adj*. *(couleur)* pourpre, rouge sombre ; foncé ; *mouk da alaourañ* : mat à dorer ; *alaouradur mouk* : dorure au mat ; *(son)* mat ; *son mouk* : son mat ; *ur vouezh vouk* : une voix mate

moukaat I. *v.t.* (**moukaet**) (se) pourprer ; rendre mat, mater, matir ; **II.** *nv*. matage, action de mater, matir

moukled *coll*. **–enn** *(a. **mouklez**)* moules

mouklesa *v.i*. (**moukleset**) *(a. **mouklezeta**)* ramasser les moules

moul *cf. **moull** (et dérivés)*

moulbenn *m. & adj*. mauvaise tête *f.* ; renfrogné ; têtu

moulbennad *m*. **–où** caprice de boudeur

moulbenneg *m*. homme renfrogné

moulbennek *adj.* renfrogné ; sourcilleux

moulbenniñ *v.t*. (**moulbennet**) bouder ; faire la mauvaise tête, se renfrogner

mouldoket *adj.* grosse

mouleg *m*. **–ed** [zool.] pluvier des landes

mouleji *pl.* [anat.] chevilles

moulet *adj*. jointé ; *moulet berr, hir* : court-jointé, long-jointé

moulgorn *f.* : *ur voulgorn* : une petite boulotte

moulgos[1] *m*. **–ed** [zool.] triton *m*.

moulgos[2] *m*. souche *f.*

moulinaj *m*. pluie fine *f*., crachin *m*.

moull[1] *m*. **-où** (*a. **moul***) **1.** moule *m*. ; *poazhañ ur wastell en ur moull* : cuire un gâteau dans un moule ; *moull brioch, tartez* : moule à brioche, à tarte ; *moull da vankout* : moule à manquer ; *bezañ graet diouzh ar moull* : être fait au moule ; ◊ *ne reas nemet ur moull* : l'affaire ne fit pas un pli ; **2.** modèle *m*. ; forme *f. (pour chapeau, etc.)* ; *ober udb. diouzh ar moull* : faire qqch. d'après un modèle ; *tog moull uhel* : chapeau haut de forme ; *moull lunedoù* : châsse de lunettes, monture de lunettes ; **3.** mesure *f.* ; *gouzout moull* : garder un juste milieu ; *ret eo gouzout moull da bep tra* : en toute chose il faut savoir mesure garder ; *dispign gant moull* : dépenser avec mesure ; *hep moull ebet* : sans aucune mesure ; *ne oa moull d'o follezh* : leur folie ne connaissait aucune mesure,

limite ; **4.** maillage *m.* ; *moull ar roued* : le maillage du filet ; *moull ar roued vrezhell* : moule du filet à maquereau ; **5.** [techn.] matrice *f.*; coin *(à monnaie) m*. ; [numism.] flan *m*. ; **5**. impression, imprimerie *f.* ; *lakaat er moull* : donner à l'impression ; *deuet eus ar moull* : sortir des presses ; *kas d'ar moull* : envoyer à l'impression ; *lakaat, bezañ er moull* : mettre, être sous presse ; *emañ o tont eus ar moull* : il vient d'être imprimé

moull[2] *adj*. 1. moulé ; *bara moull* : du pain moulé ; **2.** d'imprimerie ; *skritur moull* : écriture scripte, d'imprimerie ; **3.** imprimé ; *paper moull* : du papier imprimé imprimé ; *levr moull* : livre imprimé

moull bilhedoù *m*. planche à billets
moull-bolz *m*. cintre pour la construction d'une voûte
moull-botoù *m*. **–où-botoù** embauchoir *m*.
moull-gwestell *m*. **–où-gw**. moule *m.* à pâtisserie
moull-karr *m*. roue *f.* de charrette non ferrée
moull-livañ *m*. pochoir *m*.
moull lunedoù *m*. monture de lunettes
moull-togoù *m.* moule *m. (pour la fabrication des chapeaux)*
moull-troad *m*. paturon *m*.

moullad *m*. : *ober ur moullad d'e vuzelloù* : faire la moue, la grimace

moulladeg *f.* **–où** action d'imprimer

moulladenn *f.* **–où 1.** moulage *m*. ; **2.** impression *f*., tirage *m*., édition *f. (ensemble des ouvrages qui constituent une impression)* ; *moulladenn bonnet* : tirage limité ; *moulladenn a-ziforc'h, moulladenn distag* : tiré à part

moulladur *m*. **-ioù 1.** action de mouler ; moulure ; **2.** impression *f*., tirage *m*. (*d'un livre, etc.*); édition *f.* ; (un) imprimé ; *kregiñ gant ar moulladur* : commencer le tirage ; *moulladur war wask-tro* : tirage à la rotative

moulladur-krec'h *m*. **–ioù-krec'h** cimaise, cymaise *f.*

moulladurezh *m*. imprimabilité *f.*

moullañ I. *v.t*. (**moullet**) **1.** mouler ; **2**. (*livre, etc*.) imprimer, éditer; tirer ; *moullañ levrioù* : imprimer des livres ; *kas da voullañ* : envoyer à l'impression, à l'imprimerie ; *emañ al levr-se o voullañ* : ce livre est à l'impression ; *moullet 3 mil skouerenn anezhañ* : tiré à 3000 exemplaires ; *moullet a-ziforc'h* : tiré à part ; *kazetenn moullet a-vras* : journal à gros tirage ; ◊ *moullañ er spered* : imprimer dans l'esprit ; **3.** former ; *moullañ e vlev* : faire un chignon ; **4.** (*cigarette*) rouler ; **5**. piger, mesurer ; **II.** *v. réfl. en em voullañ* **1.** se contorsionner ; *en em voullañ evel un naer* : se contorsionner comme un serpent ; **2.** se freiner, se modérer ; *ne c'hall ket an dud lontek en em voullañ* : les gros mangeurs ne peuvent pas se restreindre ; **III.** *nv*. impression *f.* ; *fazi moullañ* : faute d'impression ; *moullañ ampellet* : impression différée ; *frankiz ar moullañ* : liberté de la presse ; *boneg ar moullañ* : code typograhique

moulldaolenn *f.* **–où** cliché *m. (typographique)*

moulldaolenner *m.* **–en** clicheur *m*.

moulldaolennerezh[1] *f.* **–ioù** clicherie *f.*

moulldaolennerezh[2] *m*. clichage *m*.

moulldaolenniñ *v.t.* (**moulldaolennet**) clicher, faire des clichés

moulldresadenn *f.* **–où** image imprimée à l'aide d'un cliché

moulleg *m*. **–ed** [zoo.] **1.** pluvier *m. (oiseau)* ; **2.** mulet *m. (Gadus uscus)* ; ◊ *(fig.) kaout ur moulleg er skol* : avoir une mauvaise note à l'école

mouller *m*. **–ien 1.** mouleur *m*. ; **2.** imprimeur *m*.

moullerez *f.* **-ioù** presse *f. (à impression)* ; imprimante *f.* ; *ur voullerez pevar liv* : une imprimante quatre couleurs ; *moullerez strink liv* : imprimante à jet d'encre

moullerezh[1] *m*. **-ioù 1.** moulage, action de mouler ; **2.** imprimerie *f. (métier) f.* ; **3.** impression *f. (activité)*

moullerezh[2] *f.* **-ioù** imprimerie *f. (local)*

moullet *part. passé de* ***moullañ*** ; moulé ; imprimé ; *moullet er galon, en eñvor* : inscrit dans le cœur, dans la mémoire

moulleür *m*. **–ioù** [archit.] moullure *f.* ; *moulleür kej* : moulure de jonction

moulleüriñ *v.t.* (**moulleüret**) moulurer

moulloù *m. (agot)* fric *m*.

moumou[1] *m. (enfant)* vache

moumoun[2] *m*. **–ed**, **-où 1.** enfant gâté, favori *m*. ; **2.** animal favori *m*.

moumoun[2] *adj*. choyé, gâté ; *ur bugel moumoun* : un enfant choyé ; *un anv moumoun* : un petit nom affectif

moumounañ *v.t.* (**moumounet**) gâter, choyer ; chouchouter, dorloter ; materner

moumouner *m*. **–ien** pers. qui choie les enfants

moumounerezh *m*. **1**. gâterie *f.* ; caresse *f.* ; **2**. favoritisme *m.*

moumounig *m*. **moumounedigoù 1.** favori *m*. ; **2.** animal favori *m*.

mouna *f.* **–ed** *(a.**mounika**)* **1.** [zool.] guenon *f. (cercopithèque)*; **2.** *(fig.)* drôlesse *f.*

mounerezh *m*. singeries, grimaces

mourb *adj. cf.* ***mouk*** ; sombre, violet

mourellek *adj.* entêté

mourienn *f.* vomissure *f.*

mouriker *m.* **–ed** [zool.] pipit spioncelle *(Anthus spinoletta sp.)*

mourinek *adj.* qui est très hâlé

mouroun *m.* : *n'eo ket eeun he mouroun* : elle n'est pas de bon poil

mourous *adj.* morveux *(malade)*

mourouz *m. (a.* ***mourouzenn*** *f.)* morve *f. (du cheval)*

mourouzek *adj.* atteint de la morve

mourouzenniñ *v.i.* (**mourouzennet**) faire le morveux

mourraouek *adj.* moustachu

mourrat *v.i.* (**mourret**) roucouler

mourrenn *f.* **-où**, **mourroù 1.** moustache *f. (d'animal)* ; *mourroù ar c'hazh* : les moustaches du chat ; *mourroù dezhañ* : moustachu ; ◊ *lipat e vourroù diwar ur meuz bennak* : se lécher les babines à l'idée d'un met ; *c'hoarzhin dindan e vourroù* : rire dans sa barbe, sous cape ; *ober mourennoù* : faire la moue, rechigner ; **2.** *(parfois)* sourcil *m.* ; **3.** antenne *f.* (*d'insectes, crustacés*) ; *mourrennoù ar grilhed-mor* : les antennes des langoustes ; **4.** barbillon *m. (à la bouche d'un poisson)*

mourrenn-lagad *f.* **–où-lagad** sourcil *m.*

mourrennañ *v.i.* (**mourennet**) **1.** avancer les lèvres ; **2.** *(fig.)* rechigner, faire la moue

mourrennek *adj.* rechigné

mourroù *pl. de* ***mourrenn***

mours *m.* excréments *m.pl.*

mourvon *adj.* à moitié sale, sans couleur

mourvonet *adj.* sali

mous- *préf. atténuant* ; peu, à peine

mous *m.* **-ed 1.** mousse *m.*; apprenti *m.* ; **2.** *(jeune)* vacher, pâtre *m.* ; **3.** jeune garçon *m.* ; *pa oan mous* : quand j'étais gamin ; *ne oan ken un tamm mous* : je n'étais qu'un gosse ;

digaoc'hañ ar voused : décrotter les marmots ; *mousig fall* : sale petit môme ; *mous kreien* : morveux ; [sport] minime

mous-pri *m*. **–ed-pri** *(fam.)* aide-maçon, apprenti-maçon ; gâcheur, goujat
mous-saout *m*. garçon vacher

mousaka *m*. **–où** moussaka *f.*

mousc'hoarzh *m*. **-où** (*a.* ***minc'hoarzh***) sourire *m*. ; *mousc'harzh ginet* : sourire forcé ; *mousc'hoarzh un ael* : un sourire angélique ; *ur mousc'hoarzh war e vuzelloù* : un sourire aux lèvres ; *marc'hañ war e vousc'hoarzh* : réprimer un sourire

mousc'hoarzhadenn *f.* **–où** (un) sourire

mousc'hoarzhin *v.i.* (**mousc'hoarzhet**) (*a.* ***minc'hoarzhin***) sourire (**ouzh ub**. à qqu.)

mousc'hoarzhus *adj.* souriant

mousc'hwibanañ *v.i*. (**mousc'hwibanet**) *(a.* ***mousc'hwitellat)*** siffloter

mousetaj *m*. **–où** marmaille *f.*

mousez *f.* **-ed** gosse *f.*

mousfent *m*. ironie *f*.; humour *m*.

mousgoap *m*. ironie, plaisanterie *f.* ; *diwar vousgoap* : en plaisantant, ironiquement

mousgoapaat *v.i*. (**mousgoapaet**) ironiser

mousgoapaer *m.* **–ien** ironiste *m.*

mousgoapaus *adj*. ironique

mousig *m*. **mousedigoù** moussaillon ; marmot, petit garçon *m.*

mousk *adj. augmentatif* ; *teuzet-mousk* : devenu flasque ; *marv-mousk* : complètement mort

mouskan *m*. **–où** chantonnement, fredonnement *m*.

mouskanañ *v.t*. (**mouskanet**) chanter à mi-voix, chantonner, fredonner

mouskanus *adj*. qui chantonne, fredonne, chantonnant

mousked *m*. **–où**, **mouskidi** mousquet *m*.

mouskedadeg *f.* mousquetade *f.*

mouskeder *m*. **–ien** mousquetaire *m*.

mouskederezh *m*. mousqueterie *f.*

mouskedig *m*. **–où** mousqueton *m*.

mouskinnig[1] *m*. **–où** suggestion *f.*

mouskinnig[2] *v.t.* (**mouskinniget**) suggérer

mousklemm[1] *v.i.* (**mousklemmet**) gémir ; geindre

mousklemm[2] *m*. **–où** gémissement *m*., plainte *f.*

mousklemmer *m.* **–ien** geignard, geigneur *m*.

mousklenn *f.* **-où** moue *f.* ; *ober mousklenn gamm* : faire la grimace ; *ober e benn mousklenn* : faire la lippe, la moue

mousklennek *adj*. bourru, renfrogné

mousklenniñ *v.i.* (**mousklennet**) faire la moue ; se renfrogner ; grimacer

mouskleuz *m*. **–ioù** muret *m.*

mouskomz[1] *v.i.* & t. (**mouskomzet**) murmurer, susurrer ; parler à demi-mot

mouskomz[2] *f.* **–où** murmure, susurrement *m*. ; allusion *f.*

mouslavarout *v.t.* (**mouslavaret**) murmurer ; insinuer, dire à demi-mot

mousluc'hañ *v.i.* (**mousluc'het**) scintiller

mousmeenn *f.* **–ed**, **mousmeezed** mousmé *f.*

mousognañ *v.i.* (**mousognet**) besogner ; être lent et gauche à agir

mousogner *m*. **–ien** besogneux *m*.

mouspennek *adj. cf.* ***mousklennek***

mouspenniñ *v.i.* (**mouspennet**) faire la moue ; se renfrogner

moust[1] **I**. *adj*. pimpant ; léger, vif, agile ; **II.** *adv*. complètement, tout à fait

moust[2] : *pennoù moust* : franges *(d'un vêtement)*

moustachenn *f.* **–où**, **moustachoù** moustache *f.*

moustailhenn *f.* brouillard *m*.

moustañva *vi*. (**moustañvet**) goûter du bout des lèvres

mouster *f.* **-ioù** (*a.* ***manati***) moustoir, moustier, *(ancien)* monatère *m*.

mousterel *adj*. moustérien

mousterian *m*. **–ed** moustérien *m.*

moustig *m.* mousse *f. (végétation)*

moustik *m*. **–ed** moustique *m*. ; *stign moustiked* : moustiquaire

moustougnañ *v.t*. (**moustougnet**) mâchonner quand on n'a plus de dents ; marmotter

moustougnet *adj*. rabroué

moustr[1] *m*. **-où 1**. pression, compression *f.* ; *harz ouzh ar moustr* : résistance à la compression ; *ober ur moustr* : exercer une pression ; **2.** *(fig.)* oppression *f*., poids *m*. ; *moustr an dilabour war spered an dud* : le poids du chômage sur l'esprit des gens ; **3.** cauchemar *m.* ; **4.** fantôme *m*.

moustr[2] *m*. **–où** parade, revue *f. (des troupes)*

moustr-kalon *m*. serrement, pincement de cœur *m.*

moustrad *m*. **-où 1.** foulée *f.* ; **2**. [méd.] comprimé, cachet *m*.

moustradenn *f.* **-où** (une) pression *f.*

moustradur *m*. **–ioù** action d'écraser, de fouler ; oppression ; compression ; constriction *f.*

moustradus *adj*. compressible

moustradusted *f.* compressibilité *f.*

moustrañ I. *v.t. & i.* (**moustret**) **1.** fouler, presser ; *moustrañ war an nozelenn* : fermer un bouton *(électrique, etc.)* ; **2.** piétiner ; *moustrañ ar foenn* : fouler aux pieds le foin ; **3**. Ecraser ; **4.** (*sentiment, larmes, etc.*) réprimer, contenir ; *moustrañ war e soñjoù* : taire ses pensées ; *moustrañ war e imor* : comprimer, contenir sa colère ; *moustrañ ul luskad revel* : refouler une pulsion seuelle ; **5.** oppresser, opprimer ; *moustrañ war an-unan* : se retenir ; **II.** *nv.* fait de comprimer, réprimer ; *d'an disterañ moustrañ war* : à la moindre pression qu'on exerce sur ; refoulement *m*. ; *moustrañ revel* : refoulement sexuel

moustre *m*. **–où** cauchemar *m*.

moustreal *v.i*. (**moustreet**) avoir des cauchemars, cauchemarder

moustrer[1] *m*. **–ien 1.** celui qui foule, piétine ; **2.** oppresseur *m*.

moustrer[2] *m*. **–ioù** compresseur ; constricteur *m*. ; *boa moustrer* : boa constricteur

moustrerezh *m*. **1.** pression *f.* ; **2**. oppression, répression *f.*

moustrerig *m*. **–où**, **moustrerig-noz** *m*. cauchemar *m*.

moustroad *m*. **moustreid** [anat.] cheville *f.*

moustrouilh *adj*. sale, crasseux

moustrouz *m.* **–où** bruissement *m*.

moustrouzal *v.i.* (**moustrouzet**) bruire

moustrus *adj*. opprimant, oppressif ; répressif

mout *m*. **1.** *(langage enfantin)* mouton *m.* ; **2.** minou *m.* ; **3.** mignon *m*. ; *va moutig* : mon petit cœur

mouteg *coll*. **–enn** mottes

moutig *m*. **1.** mistigri *m*. ; ◊ *bouloù moutig* : chatons de saule ; **2.** bambin *m*. ; *va moutig* : mon petit chéri ; *ober moutig da ub*. : cajoler qqu.

moutik *adj*. mignon, gentil, craquant, mimi

mouz *m*. **1.** vesse *f.* ; **2**. fiente ; mouscaille *f.*

mouzenn *f.* **–ed** souillon *f.*

mouzer *m*. **–ien** vesseur, péteur *m*.

mouzh *m*. action de bouder, bouderie *f.* ; *penn mouzh* : boudeur ; *ober penn-mouzh, ober e benn mouzh* : arborer une mine boudeuse ; *mont e mouzh* : se mettre à bouder ; *mont d'an toull-mouzh, da gêr-vouzhig* : aller bouder dans son coin

mouzhadenn *f.* **–où** (une) bouderie *f.*

mouzhañ, **mouzhat** *v.i.* (**mouzhet**) bouder ; être fâché (**ouzh** contre) ; *mouzhet eo* : il boude ; *mouzhañ ouzh al labour* : renâcler à la besogne ; *mouzhañ-divouzhañ* : bouder sans arrêt

mouzher[1] *m*. **–ien** *(a. **penn-mouzh**)* boudeur *m*.

mouzher[2] *adj*. ramingue ; *marc'h mouzher* : cheval rétif

mouzherezh *m*. bouderie *f.*

mouzhet *part. passé de **mouzhañ*** ; *amzer mouzhet* : temps brouillé, variable

mouzhig *m*. : *mont da doull mouzhig* : aller bouder

mouzhus *adj*. boudeur

mouziñ *v.i*. (**mouzet**) vesser, péter

mouzogell *f*. **–ed** femme malpropre *f*.

mouzourdenn *f*. **–ed** souillon *f*.

moz *m*. **–ioù** [gram., mus.] mode *m*. ; *moz tebiñ* : mode conditionnel ; *moz leiañ, muiañ* : mode mineur, majeur

mozaik *m. (carreau de)* mosaïque *f.*

mozaikenn *f*. **–où** mosaïque *f. (œuvre)*

mozarab *adj*. mozarabe

Mozarab *m*. **–ed** Mozarabe *m.*

mozegezh *f.* [mus.] modalité *f.*

mozek *adj*. modal

mozel *adj*. modal ; *furm vozel* : forme modale ; *skeul vozel* : échelle modale ; *notenn vozel* : note modale

mozelezh *f.* modalité *f.* ; modalisme *m*. ; [gram.] *adverb mozelezh* : adverbe de modalité ; *skorverb mozelezh* : auxiliaire de modalité

mozogell *f.* **–ed 1.** femme d'un vœuf marié deux fois ; **2.** souillon *f.*

mozoleon *m*. mausolée *m*.

much *m*. **–où 1.** bout de ficelle, d'herbe etc. servant à l'évaluation approximative ; **2.** mesure approximative *(au juger)* ; *d'ar much* : au pif, à vue de nez

muchañ I. *v.t*. (**muchet**) *(a. **muchiñ**)* juger à l'œil, mesurer à l'œil ; piger, mesurer ; **II**. *v. réfl. en em vuchiñ* : prendre ses mesures

muchapl *adj.* qui a la bonne dimension

muchenn *f.* **–où** pige *f.* ; *tennañ d'ar vuchenn* : piger, tirer à la courte paille *(jeu de la galoche)*

mud *m*. **–ed, -ien** muet *m*. ; ◊ *en em zifenn d'ar mud* : se défendre avec l'énergie du désespoir, opposer une résistance farouche

mudañ *v.t.&i*. (**mudet**) devenir, rendre muet ; *mudet* : devenu, rendu muet

muderezh *m*. mutisme *m*.

mudez *f.* **–ed** muette *f.*

mudurun *f.* **-où** charnière *m.*; *mudurun eilplegañ* : charnière de rabattement ; ◊ *bezañ mudurun daou brantad* : être à la charnière de deux époques ; *deiziad, bloaziad mudurun* : date charnière ; gond *m.* (*de porte, fenêtre, etc.*) ; *(fig.)* nœud d'une affaire

mudurunañ *v.t.* (**mudurunet**) munir de gonds

muenn *f.* **–ed** [zool.] campagnol *m.*

muer *m.* **–ioù** mue *f. (cage)*

muezzin *m.* **–ed** muezzin *m.*

mufin *m.* **–où** muffin *m.*

mufti *m.* **–ed** mufti, muphti *m.*

mugañ *v.i.* (**muget**) *(a.* ***bugañ)*** agiter l'eau de lessive

mui[1] *adv.* **1.** plus ; *bez ez eus mui a draezh eget a zouar* : il y a plus de sable que de terre ; *mui pe vui, mui pe vihan* : plus ou moins ; *seul vui ma…* : d'autant plus que… ; **2.** (*avec négation*) (ne) plus ; *na mui na maez, na mui na ken, na mui na ment, na mui na ket* : ni plus ni moins ; *n'eus ket mui* : il n'y en a plus ; *n'eus mui nemet an dra-se d'ober* : il n'y a plus que ça à faire ; *n'o gwelin biken mui amañ* : je les verrai jamais plus ici ; **3.** [math.] plus ; *daou mui daou a ra, a zo pevar* : deux plus deux font quatre ; 4. [phys.] positif ; *blein mui* : pôle positif

mui[2] *m.* [math.] *(signe)* plus

muiaat *v.t. & i.* (**muiaet**) augmenter, optimiser ; majorer ; *muiaat an telloù, ar feurmoù* : majorer les impôts, les loyers ; *muiaat a rae ar gristenien* : le nombre des chrétiens augmentait

muiadur *m.* **–ioù** augmentation *f.* ; grandissement *m.* ; majoration *f.* ; *muiadur telloù* : majoration d'impôts

muiaer *m.* **–ien** coefficient *m.*

muiañ[1] **(ar) I.** *sup.* **1.** le/la plus ; le/la majeur(e) ; *an darn vuiañ, al lod muiañ, ar c'hros vuiañ, ar c'halz muiañ, ar muiañ bras, ar fonn muiañ (eus)* : la plus grande partie (de), la majeure partie ; *ar muiañ eus an amzer* : la plupart du temps ; *an darn vuiañ eus an dud* : la plus grande partie des gens ; *ar muiañ ar gwellañ* : le plus possible ; **2.** maximum ; *d'ar muiañ holl* : au grand maximum ; **3.** [mus.] majeur ; *moz muiañ* : mode majeur ; *teirvedell vuiañ* : tierce majeure ; **II.** *conj. muiañ ma* : le plus que ; *labourat a rin muiañ ma c'hallin* : je travaillerai le plus que je pourrai

muiañ[2] *v.t.* (**muiet**) augmenter ; multiplier

muiañ-karet I. *adj*. de prédilection ; bien aimé ; **II.** *subst*. *va (ma) muiañ-karet* : ma, mon bien-aimé(e)
muiañ-niver *m*. majorité *f. (dans une assemblée, etc.)*

muianiver *m*. majorité *f.* ; *muianiver dreistel* : majorité absolue ; *muianiver skort* : majorité étriquée ; *muianiver keñverel* : majorité relative, simple ; *muianiver doareet* : majorité qualifiée ; *dilennet gant ur muianiver skort* : élu à une courte majorité ; *kannaded ar muianiver* : les députés de la majorité ; bloc *m.* ; *muianiver reoliñ* : bloc de contrôle

muianiverek *adj.* majoritaire ; *strollad muianiverek* : parti majoritaire

muianiverel *adj.* majoritaire ; *mouezhiañ muianiverel* : scrutin majoritaire

muiant *m*. **–où** majorant *m.*

muiantiñ *v.t.* (**muiantet**) [math.] majorer

muianvevenn *adv*. plus l'infini

muied *m*. **–où** multiplicande *m*.

muiedigezh *f.* multiplication *f.*

muiedik *adj.* multiple

muiek *adj*. majeur ; *degouezh a rediezh vuiek* : cas de force majeure

muiel *adj*. positif ; [phys., math.] *bec'hiad muiel* : charge positive ; *toull muiel* : trou positif ; *mac'her muiel* : exposant positif ; *tu muiel* : sens positif ; *niver kevan muiel* : nombre entier positif

muielezh *f.* [électr.] postivité *f.*

muier *m*. **–ioù** coefficient *m*. *(multiplication)*

muiget *prép.* plus de ; *mankout a ra muiget un troatad (evit)…* : il manque plus d'un pied (pour)

muiñ *v.t*. (**muet**) muer, transformer

muioc'h *adv*. *(comp.)* davantage, plus ; *hep dale, hep gortoz muioc'h* : sans attendre davantage ; *muioc'h eget* : davantage que ; *muioc'h a* : davantage de ; *muioc'h eget nebeutoc'h* : plutôt moins que trop ; *muioc'h evit (eget) biskoazh* : plus que jamais auparavant ; *mui-mui, mui-ouzh-mui, mui-muiañ* : de plus en plus

muivec'hiadur *m.* électropositivé *f. (état d'un corps chargé d'électricité positive)*

muivec'hiedigezh *f.* électropositivité *f. (électrolyse)*

muivec'hiedik *adj*. [chim.] électropositif

muivec'hiegezh *f.* électropositivité *f. (état)*

muivec'hiet *adj.* [électr.] positivement chargé

mukilag *m*. **–où** mucilage *m*.

mukilagek *adj*. mucilagineux

mukoviskidos *m*. mucoviscidose *f.*

mukozel *adj*. muqueux

mukozelezh *f.* mucosité *f.*

mukr *adj.* moite

mukuz *m*. mucus *m*.

mul *m*. **–ed** *(a.* ***marc'h-mul, arc'hul)*** [zool.] mulet *m* ; *hent mul* : chemin muletier

muler, **muleter** *m*. **–ien** multier *m*.

muleta *f.* **-où** muleta *f.*

muletaer *m*. **–ien** muletier *m*.

muletez *f.* **–(i)où** mule *f. (pantoufle)*

mulez *f.* **–ed** [zool.] mule *f.*

mulgenn *f.* **–ed** entêté, sournois, boudeur, tête de mule *m.*

mulgenneg *m*. boudeur *m.*

mulgennek *adj*. boudeur, taciturne

mulgenniñ *v.i*. (**mulgennet**) bouder, faire sa tête de mule

mulgul *m*. **-ioù** goulet *m. (d'étranglement)* ; *gwered mulgul* : effet de goulot ; passe *f.* ; *mulgul Brest* : le goulet de Brest

mulhouad *m*. **mulhouidi** [zool.] mulard *m*.

muloc'h *coll*. **–enn** brume *f.*

mulod[1] *m*. **–ed** [zool.] mulet *m. (poisson)*

mulod[2] *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***mulodenn*** *f.* ***–ed)*** mulot *m*.

mulod[3] *m*. **–où** petite meule de paille

multimetr *m*. **–où** multimètre *m*.

multinomel *adj*. multinominal ; *dasparzh multinomel* : loi multinominale

mulzen *m*. **–ed** mulâtre *m*.

muñsat *v.t.* (**muñset**) manger par petites bouchées

muñsun *f*. **-où** gencive *f*.

muñsunfo *m*. gingivite *f*.

muntr *m*. **-où** meurtre *m*. ; *arm ar muntr* : arme meurtrière

muntrad *m*. **muntridi** victime *f*. d'un meurtre

muntradeg *f*. **-où** massacre *m*.

muntradegañ *v.t.* (**muntradeget**) massacrer

muntrañ *v.t*. (**muntret**) tuer, assassiner

muntrer *m*. **-ien** meurtrier, assassin *m*. ; *un danvez muntrer* : un assassin en puissance

muntrerezh *m*. **-ioù** meurtre, assassinat *m.*

muntreriñ *v.t*. (**muntreret**) assassiner

muntridigezh *f*. **–ioù** assassinat *m.*

munud *m*. **-où 1.** détail *m*. ; *dre ar munud, diouzh ar munud* : en détail, par le menu, détaillé, dans les moindres circonstances, circonstancié ; *mont dre ar munud* : entrer dans les détails, faire dans le détail ; *mont dre ar munudoù* : s'attacher aux particularités, détails ; *displegañ dre ar munud* : exposer en détail ; *tavit din ar munudoù* : épargnez-moi les détails, faites-moi grâce des détails ; *dezrevellañ dre ar munud* : mettre au diminutif ; *gwerzhañ dre ar munud(où)* : vendre en détail ; *gwerzhet, kollet en doa kement munud mat en doa* : il a vendu, perdu la totalité de ce qu'il avait ; **2.** chose accessoire, futilité, bagatelle *f*. ; *munudoù ha netra ken* : ce ne sont que choses peu importantes

munudadur *m*. action de broyer

munudailh *m*. amas de choses broyées, coupées en morceaux ; *munudailh plom* : menuise, petit plomb de chasse

munudañ *v.t*. (**munudet**) **1.** amincir, diminuer, rapetisser ; **2.** broyer, couper en petits morceaux ; *(cuis.)* hacher ; *munudañ kignen, perisilh* : hacher de l'ail, du persil

munuder *m*. **–ien** détaillant *m*.

munuderezh *m*. **1.** amincissement *m*., diminution *f*. ; rapetissement *m*. ; **2.** action de couper en petits morceaux

munudet *adj*. haché ; *perisilh munudet* : persil haché

munudig *m*. [bot.] thym, serpolet *m*. *(Thymus serpyllum)*

munudig-bras (*a.* ***munud-bras***) *m*. thym *m*.

munudigoù *pl.* ***(ar munudigoù)*** les petites gens, le menu peuple

munued *m*. **–où** [mus.] menuet *m*.

munus *m*. *& coll.* **–enn** alevin, frai, fretin *m*. ; *munus-istr* : naissain d'huitres ; *munus-meskl* : naissain de moules

munusadur *m*. **–ioù** alevinage *m.*

munusañ I. *v.t*. (**munuset**) aleviner ; **II.** *nv*. alevinage *m*.

munuser *m*. **–ien** alevineur *m.*

munut[1] *adj*. **1.** menu, chétif ; *ur bugel munut* : un enfant menu ; *iziliet munut* : qui a des membres menus ; *glav munut* : pluie menue ; *ar chatal munut* : le menu bétail ; *an edoù munut* : les petits blés ; *drailhañ munut, malañ munut* : hacher menu ; *troc'het, drailhet munut* : finement coupé, haché ; *an dud vunut, ar bobl vunut* : le menu peuple ; *va chas munut* : mes petits chiens ; **2.** fin ; *traezh munut* : sable fin ; **3.** microscopique, très petit, minuscule ; **4.** [rel.] mineur ; *eurioù munut* : petites heures

munut[2] *m*. **-où**, **munutenn** *f*. **-où** minute *f*. ; *daou vunut, div vunutenn* : deux minutes ; *gortoz pemp munut* : attends cinq minutes

munut-tre *adj*. extra-fin ; *piz-bihan, fav glas munut-tre* : petits pois, harricots verts extra-fins

munutaat *v.t*. (**munutaet**) miniaturiser

munuted *f*. petitesse *f*.

munutenn *f*. **–où** minute *f*. ; *gortoz ur vunutenn* : attends une minute

munutennerez *f*. **-ioù** minuterie *f*.

munutenniñ *v.t*. (**munutennet**) minuter, marquer le temps en minutes

munuter[1] *m*. petitesse *f*.

munuter[2] *m*. **–ioù** minuteur *m.*

munuzat *v.t.* (**munuzet**) menuiser ; travailler en menuiserie

munuzer *m.* **-ien** menuisier *m.*

munuzerezh *m.* menuiserie *f. (métier)*

muon *coll.* **–enn** muon *m.*

mur *f.* **-ioù** mur *m.* d'extérieur ; *murioù kêr* : les murs de la ville ; *mur eneptrouz* : mur antibruit ; [phys.] *mur ar sten* : mur du son, mur sonique

murel *adj.* mural

muren *m.* **–ed** [zool.] murène *f.*

muriañ *v.t.* (**muriet**) enclore d'un mur ; murer ; *muriañ ur gêr* : murer une ville

murideg *m.* **–ed** muridé *m.*

murlivadur *m.* **–ioù** fresque *f.*

murlivañ *v.t.* (**murlivet**) peindre une fresque

mus *m.* flair *m.* ; ◊ *hennezh a zle bout ur mus !* : ça doit être du nanan

musa *v.t.* (**mus(a)et**), **museta** *v.t.* (**muset(a)et**) flairer ; inspirer *(par le nez)*

musaat *v.i.* (**musaet**) gîter ; *(fam.)* s'aliter

musaer *m.* **–ien** flaireur ; badaud *m.*

musaerezh *m.* action de flairer

muselladeg *f.* **–où** ensemble de meuglements, barrissements

muselladenn *f.* **–où** (un) mugissement ; barrissement *m.*

musellañ *v.i.* (**musellet**) *(a. **musellat**)* mugir, beugler ; barrir

musk *m.* musc *m.*

muskad *m.* muscat *m.*

muskadez *coll.* **–enn** muscade *f.*

muskadezenn *f.* **–ed** [bot.] muscadier *m. (Myristica fragans)*

muskadig *m.* muscadet *m. (vin de la région nantaise)*

muskañ *v.i.* (**musket**) musquer

muskideg m. **–ed** muscidé *m.*

musour *m*. **–ien** coureur de jupons

mustang *m*. **–ed** [zool.] mustang *m.*

mustelideg *m*. **–ed** mustélidé *m.*

mustelineg *m*. **–ed** mustéliné *m.*

mut[1] *adj*. muet ; *bouzar ha mut* : sourd-muet ; *ganet mut* : muet de naissance ; *lizherenn vut* : lettre muette ; *klavier mut* : clavier muet ; *houad mut* : canard muet *(Cairina moschata)* ; ◊ *mut evel ur pesk* : muet comme une carpe

mut[2] *adj*. mue ; [vétér.] *kounnar vut* : rage mue ; ◊ *loen mut* : brute

mutleskiñ *nv*. combustion lente

muton *m*. **–où** muton *m*.

muturniad *m*. **muturnidi** mutilé *m*.

muturniadur *m*. **–ioù** mutilation *f.*

muturniañ *v.t.* (**muturniet**) mutiler, estropier

muturnied *m*. **muturnidi** mutilié *m.* ; [hist.] invalide *m*. ; *ar vuturnidi vrezel* : les invalides de guerre

muturnier *m*. **–ien** mutilateur *m.*

muturniet *adj*. [hist.] invalide

muturniezh *f*. mutilation *f.*

muturnius *adj.* mutilant

muz *m*. **–où 1.** mue *f. (pour engraisser la volaille)* ; *muz kreskiñ* : mue de croissance ; **2.** sorte de cage pour transporter la volaille, les cochons ; **3.** vivier flottant *m*. ; **4.** *(fig.)* refuge, abri *m*. ; *(fam.)* lit, pieu

muzadur *m*. **-où** mue *f. (des oiseaux)*

muzailh *f*. **-où** muselière *f.*

muzailhiñ *v.t.* (**muzailhet**) *(a. **muzellerañ**)* museler

muzañ *v.i.* (**muzet**) muer (*oiseaux*)

muzat *v.i*. (**muzet**) (se) gîter

muzell *f*. **-où**, *d*. **div(v)uzell 1.** lèvre *f*. ; *muzell uhelañ* : lèvre supérieure ; *muzell izelañ* : lèvre inférieure ; *diglozañ e vuzelloù* : déserrer les lèvres, ouvrir la bouche ; *muzelloù kig-sall* : *(fam.)* des lèvres épaisses ; *ober e vuzell gamm, astenn e vuzelloù* : faire la moue ; *(fam.) rata muzelloù* : fricassée de museau ; *muzell vihan ar c'hourzh* : nymphe ; *freilh a-dreñv ar muzelloù* : fourchette vulvaire ; *muzelloù bras, bihan ar c'hourzh* : les grandes, petites lèvres de la vulve ; *(plais.) muzelloù dindan* : lèvres de la vulve ; **2.** *(animaux)* babine *f.*

muzell-votez *f.* **–où-botez** patin de chaussure

muzellad *f.* **–où** inflammation de la lèvre

muzelleg *m*. **muzelleien** homme lippu

muzellek *adj*. aux lèvres épaisses ; lippu

muzenn *f.* **muzed**, **muzezed** muse *f.*

muzeom *m*. **–où** muséum *m.*

muzer *m*. **–ioù** cage à poules ; loge mobile pour le transport des porcs

muzetenn *f.* **-où** musette *f. (sac)*

muzetennad *f.* **-où** contenu d'une musette

muzevañ *v.t.* (**muzevet**) boire du bout des lèvres, buvoter

muzik *m*. **-où** (*a.* ***sonerezh***) musique *f.* ; groupe de musiciens, fanfare, clique

muzikal, muzikat *v.i*. (**muziket**) faire de la musique

muzikel *adj.* musical

muziker *m*. **-ien** musicien *m*.

muzikol *m*. –où music-hall *m*.

muzisian *m*. **-ed** musicien *(ambulant) m*.

muzul *m*. **-ioù** mesure *f.* ; *dilhad diouzh muzul, diwar muzul* : des vêtements sur mesure ; *dreist (ar) muzul, hep muzul* : sans mesure, démesuré ; *muzul douar* : mesure agraire ; *peurgargañ, barrañ ar muzul* : combler la mesure ; *ar muzul mat* : le juste milieu ; *reiñ muzul mat* : donner bonne mesure ; [math.] *muzul aljebrek* : mesure algébrique ; ◊ *barr eo ar muzul* : la mesure est à son comble, la coupe est pleine

muzuliad *m.* **–où** mesure *f. (quantité)* ; *tri muzuliad bleud* : trois mesures de farine

muzuliadur *m*. **–ioù** mesurage *m*. ; action de mesurer ; *muzuliadur teskadel* : mesure d'ensemble, mesure ensembliste ; *muzuliadur goubarel* : mesure abstraite

muzuliadus *adj.* mesurable ; *mentenn vuzuliadus* : grandeur mesurable

muzuliadusted *f.* mesurabilité *f.*

muzuliañ I. *v.t*. (**muzuliet**) mesurer ; *muzuliañ un hed* : mesurer une distance ; *muzuliañ mezher* : mesurer du drap ; *muzuliañ an amzer* : mesurer le temps ; doser ; ◊ *mont da vuzuliañ an dachenn* s'aplatir par terre *(tomber)* ; *lakaat korf ub. da vuzuliañ an douar* : coucher qqu. sur le carreau ; **II.** *v. réfl. en em vuzuliañ ouzh* : se mesurer (à) ; **III.** *nv*. mesurage *m*. ; *benveg muzuliañ* : instrument de mesure ; *fazi muzuliañ* : faute de mesure ; *unanenn vuzuliañ* : unité de mesure

muzulier[1] *m.* **–ioù** mesureur, doseur *m. (appareil)* ; *ur muzulier Geiger* : un compteur Geiger

muzulier[2] *m*. **–ien** mesureur, métreur *m. (homme)*

muzulierezh *m.* mesurage *m.*

muzuliet *part. passé de* ***muzuliañ*** ; mesuré ; *bezañ muzuliet* : se mesurer ; *an hirder a vez muzuliet e metradoù* : la longueur se mesure en mètres

muzulman I. *m*. **-ed** musulman *m*. ; **II.** *adj*. musulman

N, *n*

n' *cf.* ***na***[4] *et* ***ne***

n'eus forzh! *int.* qu'importe!

'n holl gar din ! *excl.* je te le garantis ; *n'ajen ket da glask an aluzen, 'n holl gar din !* : je n'irais pas mendier, je te le garantis !

n'on petra, n'on piv, n'on pelec'h *cf.* ***n'ouzon ket petra***… ; je ne sais quoi, qui, où…

na![1] *excl. (**nag** devant voyelle)* **1.** ***na*** + *adj*. : *na buan ez a!* : comme il/elle va vite! ; *na bras eo !* : ce qu'il est grand ! ; **2.** + *subst.* combien de, que ; *nag a lec'h da esperout !* : que de raisons d'espérer ! ; *nag a dud !* : que de gens, que de monde ! ; *nag ez eus a dud n'ouzont netra war gement-se* : combien de gens ne savent rien de tout cela ! ; **3.** *avec pron. pers.*: *na me a oa kollet ma spered ganin!* : comme j'étais bouleversé

na?[2] *conj*. (**nag** *devant voyelles*) qu'en est-il de… ; *na c'hwi?* : et vous, qu'en dites-vous ? ; *me a zo prest, na c'hwi?* : je suis prêt, et vous?

na[3] *conj. coord. (**nag** devant voyelle)* ni ; *na… na* : ni… ni… ; *na koll na gounit ne ra* : il ne gagne ni ne perd ; *na te na me* : ni toi ni moi ; *nag an eil nag egile* : ni l'in ni l'autre ; *na mui na maez, na mui na ken, na mui na ment* : ni plus ni moins ; *na kalz na ken, na kalz na ket* : ni peu ni prou ; *na penn na lost, na penn na troad, na tu na feson* : ni queue ni tête ; *hep bod nag aoz, hep ti nag aoz* : sans feu ni lieu ; *n'en deus na ti na foz* : qui n'a ni feu ni lieu ; *hep feiz na reizh, n'en deus na feiz na reizh* : sans foi ni loi ; *n'en deus na mezell na diner* : il n'a ni sou ni maille ; *hep penn na lost* : sans rime ni raison, sans queue ni tête ; *n'en deus na kar, na par, (plais.) na kar, na par, na yar* : il n'a ni parent ni ami ; *ne ra evidon na kriz na poazh* : ça ne me fait ni chaud ni froid

na[4] (*négation avec verbe à l'impératif; suivi de la lénition de la consonne initiale du verbe suivant ; a.* ***nad*** *devant les formes conjuguées des verbes* ***bezañ*** *et* ***mont*** *débutant par une voyelle*) ne…pas ; *na gousk ket!* : ne dors pas!; *na redit ket* : ne courez pas ; *na fiñvo den !* : que personne ne bouge ; *(devant des subordonnées avec valeur d'impératif) gwell e ve bet dezhañ na vezañ biskoazh ganet* : il eût mieux valu qu'il ne fût jamais né ; *lavarout a ran deoc'h na gontañ ken warnon* : je vous dis de ne plus compter sur moi ; *taolit evezh na c'hoarvezfe mui* : veillez à ce que cela ne se reproduise plus

na[5] (*suivi de la lénition de la consonne initiale du verbe suivant*) *particule relative négative* ; *kaozioù na gasont da netra* : des discussions qui ne débouchent sur rien ; *kozh traoù na reont nemet strumiñ ar solier* : des vieilleries qui ne font qu'encombrer le grenier ; *ar re na reont ket…* : ceux qui ne font pas…; *équivaut au reatif « dont » (négatif*) ; *un den na ouzer doare ebet dezhañ* : un homme dont on ne sait rien

na petra 'ta! *excl*. et comment donc !, bien sûr !, évidemment !

nabab *m*. **–ed** nabab *m.*

nababelezh *f.* nababie *f. (territoire)*

nababiezh *f.* nababie *f. (dignité de nabab)*

nabi *m*. **–ed** [rel.] nabi *m*.

nabiour *m.* **–ien** [art] nabi *m.*

nabiouriezh *f.* [art] nabisme *m.*

nabla *m*. **–où** nabla *m.*

nac'h[1] *m*. **1.** refus *m*., négation *f.* ; *dre nac'h* : négativement ; [gram.] *ger nac'h* : négation *(mot)* ; *adverb nac'h* : adverbe de négation ; *rannig nac'h* : particule négative ; *stumm nac'h* : forme négative ; *er stumm nac'h* : au négatif ; **2.** démenti *m*.

nac'h[2] *v.t.* (**nac'het**) *(a.* ***nac'hañ)*** **1.** nier, refuser ; *nac'h udb. ouzh ub*. : refuser qqch. à qqu. ; *nac'hañ krenn, groñs* : refuser tout net ; *n'eo ket gouest da nac'h* : il ne sait pas dire non ; *ne nac'han ket* : je n'en disconviens pas ; *na c'heller ket nac'h* : indéniable ; *mar nac'h* : s'il répond par la négative ; *nac'h un torfed* : nier un crime ; *ne nac'hot ket ez oc'h bet eno* : vous ne nierez pas avoir été là ; **2.** renier ; *nac'h e feiz, nac'h e Zoue* : apostasier ; *sant Pêr, teir gwech, a nac'has Jezuz* : saint Pierre renia par trois fois Jésus ; **3.** dissimuler, refuser de dénoncer ; *an neb a nac'h war al laer a zo ken fall hag eñ* : celui qui dissimule le voleur est aussi mauvais que lui ; **5.** désavouer ; **6.** abandonner ; *nac'h ur mennozh* : abandonner une idée, un dessein ; *nac'h e vicher* : abandonner son métier

nac'hadegezh *f.* négativisme *m.*

nac'hadel *adj*. négativiste

nac'hadelezh *f.* [philo.] négativité *f.*

nac'hadenn *f.* **-où** (une) négation ; réponse négative ; refus ; *un nac'hadenn c'hroñs* : un refus catégorique ; *un na'hadenn grenn* : un refus net, tout net

nac'hadur *m*. **–ioù** négation *f.* ; [math.] *nac'hadur pebeilat* : négation alternée

nac'hadus *adj.* niable, refusable

nac'hañ *v.t*. (**nac'het**) *cf.* ***nac'h***[2] ; *skorell-nac'h(añ)* : particule négative

nac'hat *adj.* [math.] négatif ; *anvevenn nac'hat* : infini négatif

nac'hek *adj*. négatif ; *heuliadoù nac'hek* : conséquences négatives ; *hent nac'hek* : voie négative

nac'hel *adj*. négatif

nac'helezh *f.* négativité *f.*

nac'helour *m*. **–ien** négationniste *m.*

nac'helouriezh *f.* négationnisme *m.*

nac'henn *f*. **-où 1.** natte, tresse *f*.; **2.** ruban *m*., bandelette de coiffe *f.*

nac'hennad *f*. **–où** contenu d'une natte, d'une tresse

nac'hennadur *m*. **–ioù** action de faire une natte, une tresse ; nattage *m.*

nac'henner *m*. **–ien** nattier *m*.

nac'henniñ *v.t*. (**nac'hennet**) faire des nattes ; natter, tresser

nac'her *m*. **-ien** celui qui refuse, qui nie ; négateur, nieur ; *talbenn an nac'herien* : front du refus ; *nac'her e feiz* : celui qui renie sa foi, apostat ; *nac'her e vro* : celui qui renie sa patrie

nac'her-Doue *m*. **-ien-D.** athée *m*.
nac'her-e-Zoue *m*. **–ien-o-Doue** apostat *m*.

nac'het *part. passé de* ***nac'hañ*** ; abandonné ; *ur vengleuz nac'het* : une carrière abandonnée

nac'hidigezh *f.* **-ioù 1.** refus *m*., négation *f.* ; *an nac'hidigezh eus ar gwirvoud* : le refus de la réalité ; **2.** apostasie *f.* ; **3.** négativité *f.*

nac'hus *adj*. **1**. qui refuse, réfute ; **2**. qui désavoue ; **3.** négatif *(oppsé à positif)* ; *emzalc'h nac'hus* : attitude négative

nad[1] *cf.* ***na*** ; *particule négative devant formes conjugrées des verbes* ***bezañ*** *et* ***mont*** *commençant par une voyelle* ; *nad it ket re vuan* : n'allez pas trop vite

nad[2] *m*. intuition *f.*

nadad *m*. **–où** (une) intuition

nadadenn *f*. **–où** intuition ; connaissance intuitive *f.*

nadadour *m*. **–ien** intuitionniste *m.*

nadadouriezh *f.* intuitionnisme *m.*

nadek *adj*. intuitif ; qui a de l'intuition

nadel *adj*. intuitif ; relatif à l'intuition ; *anaout nadel* : connaissance intuitive

nader *m*. **–ien** *(a.* ***nadour)*** crieur *m. (publique)*

naderezh *m*. intuition *f.*

nadidik *adj.* intuitif, qui a de l'intuition

nadiñ[1] *v.t*. (**nadet**) s'écrier

nadiñ[2] **I.** *v.t*. (**nadet**) comprendre, saisir de façon immédiate, intuitive ; **II.** *nv*. intuition ; *nadiñ handizhek, kentizhek* : intuition médiate, immédiate ; *ar galloud-nadiñ* : pouvoir, puissance d'intuition

nadir *m*. nadir *m.*

nadouriezh *f*. intuitionnisme *m*.

nadoz *f*. **-ioù** *(a.* ***noade)*** aiguille *f.* ; *nadozioù ar c'hemener* : les aiguilles du tailleur ; *kas e nadoz en-dro* : pousser son aiguille ; *nadoz an horolaj* : l'aiguille de l'horloge ; [cuis.] *nadoz vridañ* : aiguille à brider

nadoz-aer *f*. **-ioù-aer** [zool.] libellule *f.*
nadoz-ar-berjer *f*. [bot.] géranum Robert
nadoz-ar-mêsaer *f*. spergule *f. (Spergula arvensis)*
nadoz-avel *f*. **-ioù-avel** girouette *f.*
nadoz-roued *f*. **–ioù-roued** navette à ramender les filets
nadoz-stamm *f*. **–ioù-stamm** aiguille à tricoter *f.*
nadoz-vor *f*. **-ioù-mor 1.** boussole *f.* ; [mar.] compas *m*. ; **2**. [zool.] aiguille de mer, orphie *f.* (*Syngnatus acus*)

nadozenn *f*. **-où 1.** aiguille *f.* (*montre*) ; **2**. aiguille *f*. (*chemin de fer*), aiguillage *m*.

nadozennañ *v.t.* (**nadozennet**) aiguiller

nadozenner *m*. **–ien** aiguilleur *m*.

nadozennerezh *m*. aiguillage *m.*

nadozheñvel *adj.* aciculaire

nadoziad *f*. **–où** aiguillée *f*.

nadozier[1] *m*. **–ien** marchand d'aiguilles *m.*

nadozier[2] *m*. **–où** étui à aiguilles ; aiguiller *m*.

nadoziñ *v.t*. (**nadozet**) broder à l'aiguille

nadozioù *pl*. [bot.] géranium *m. (Pelargonium sp.)*

nadozwanañ *v.i.* (**nadozwanet**) poncturer, puncturer ; pratiquer l'acupuncture ; *poent nadozwanañ* : point d'acupuncture

nadozwaner *m*. **–ien** acupuncteur *m*.

nadozwanerezh *m*. acupuncture *f.*

nadweler *m*. **–ien** visionnaire *m. (par intuition)*

naer *f*. **-ed**, **-on** [zool.] serpent *m*. ; *dantadurioù naeron* : morsures ophidiennes ; *chalmer naeron* : charmeur de serpents ; *gorad, gouenn naered !* : engeance de vipères ! ; *(iron.) naer vragoù* : anguille de caleçon ; [astron.] *steredeg an Naer* : constellation du Serpent ; [hérald.] guivre

naer-aspik *f*. vipère aspic
naer-biton *f*. **–ed-piton** [zool.] python *m*.
naer-ejen *f*. **-ed-ejen**, **naeron-ejen** [zool.] boa *m*.
naer-galet *f*. **–ed-kalet** [zool.] orvet *m*. *(Angis sp.)*
naer-gobra *f*. **–ed-kobra** cobra *m*.
naer goural *f*. **–ed-koural** serpent corail
naer laeshaer *f.* serpent laitier
naer-lunedek *f*. **–ed-l.** naja, cobra, serpent à lunettes *m*.
naer-naja *f*. naja *m.*
naer-ourouler(ez), **naer-sonerez** *f*. **–ed-o**., **-s**. [zool.] cascabelle, crotale, serpent à sonnettes
naer penn tric'horn *f.* trigonocéphale *m. (Bothrops lanceolatus)*
naer-rous *f.* couleuvre *f.*
naer-vokasin *f*. **–ed-mokasin** [zoo.] mocassin *m. (Agkistrodon sp.)*
naer-vor *f*. **–ed-mor** [zool.] **1.** serpent de mer *m. (Hydrophiinae)* ; **2.** orphie *f. (Syngnatus acus)*
naer-vragoù *f. (plais.)* lézard de braguette
naer-vro *f*. **-ed-bro** [zool.] couleuvre *f*. à collier *(Natrix natrix)*
naer-wiber *f*. **-ed-gwiber** [zool.] vipère, aspic *f.*
naer-zour *f*. **–ed-dour**, **naeron-dour** couleuvre vipérine *(Natrix maura)*

naerarur *m. (a.* ***arur an naeron)*** ophiophobie *f.*

naerazeuler *m*. **–ien** ophiolâtre *m.*

naerazeulerezh *m*. ophiolâtrie *f.*

naerek *adj*. abondant en serpents ; de la nature des serpents ; ophidien ; *stumm naerek* : forme ophidienne ; [hérald.] guivré ; *marbr naerek* : ophite

naerel *adj*. ophidien ; relatif aux serpents, serpentin

naerell *m*. serpentine *f. (pierre)*

naerelour *m*. **–ien** ophite *m.*

naerelouriezh *f.* doctrine des ophites

naerenn *f.* **–où** objet en forme de serpent

naereta *v.t.* **naeret(a)et**) chasser les serpents

naeretaer[1] *m*. **–ed** [zool.] serpentaire *m. (oiseau)*

naeretaer[2] *m*. **–ien** chasseur de serpents ; [astron.] *steredeg an Naeretaer* : constellation du Serpentaire

naerezat *adj*. ophiophage

naerheñvel *adj.* similaire à un serpent, serpentiforme ; anguiforme

naerig *f.* **naeredigoù** serpenteau *m.*

naeriñ *v.i.* (**naeret**) s'enrouler comme un serpent

naerour *m*. **–ien** ophiologiste *m.*

naerwialenn *f.* **–où** [méd.] caducée *m.*

naet I. *adj*. propre, net ; *naet-glan* : parfaitement propre ; *derc'hel an ti naet ha kempenn* : tenir la maison nette ; *naet a, diouzh* : net de ; **II.** *adv.* totalement ; *kollet naet* : complètement perdu

naetaat I. *v.t. & i.* (**naetaet**) nettoyer ; devenir, rendre propre ; *naetaat gwer ar prenestr* : nettoyer le carreaux de fenêtre ; *naetaat ar gegin* : nettoyer la cuisine ; **II.** *nv.* nettoyage ; *kevredad naetaat* : entreprise, société de nettoyage

naetadeg *f.* **–où** pressing *m. (nettoyage)*

naetadur *m*. **1.** propreté, netteté *f.* ; **2.** nettoyage *m*.

naetadurezh *f.* **-ioù** netteté, propreté *f.*

naetaer[1] *m*. **–ien** nettoyeur *m*.

naetaer[2] *m*. **–ioù** nettoyant *m.*

naetaerezh *f.* **1.** nettoyage *f.* ; *ur c'hevredad naetaerezh* : une société de nettoyage ; *naetaerezh ent-sec'h* : nettoyage à sec ; *naetaerezh dre vurezh* : nettoyage à la vapeur ; **2.** propreté, hygiène *f.*

naetaus *adj.* qui nettoye ; nettoyant

naeted *f. (a.* ***naeter*** *m. ;* ***naetoni*** *f.)* propreté, netteté *f.*

naetoni *f.* netteté, propreté *f.*

naflez *m. (cf.* ***naplez)*** syphilis *f.*

naft *m*. naphte *m.*

nafta *m*. naphte *m.*

naftalen *m.* naphtalène *m.*

naftalin *m*. naphtaline *f.*

naftek *adj.* naphteux

naftol *m*. naphtol *m.*

nag![1] (*cf.* ***na***[1]) *excl. devant voyelles* ; **1.** comme, quel(le, -s) ; *nag uhel !* : que c'est haut ! ; *nag un den fall !* : quel méchant homme ! ; *nag eo hir an hent !* : que la route est longue ; **2.** ***nag a*** + *subst. (pl. ou coll.)* que… ; *nag a dud!* : que de monde! ; *nag a c'hlav !* : que de pluie !

nag?[2] *conj*. (*devant voyelles*) qu'en est-il de …

nag[3] *conj*. (*devant voyelles*) ni, non plus ; *nag... nag...* : ni… ni

nag[4] *m*. *(cf.* ***nak)*** conteste *m*., contestation *f.* ; *hep nag* : sans conteste

nagenn[1] *m*. **–ed** contestant, contestateur, disputeur pour rien *m.*

nagenn[2] *f.* **–où** fronde, contestation *f.*

nagenner *m*. **–ien 1.** contestataire *m.* ; **2.** ergoteur, disputeur *m*.

nagennerezh *m*. contestation *f.*

nagenniñ *v*. (**nagennet**) **I.** *v.t.* **1.** contester ; **2.** ergoter ; **3.** [pol.] contester ; **II.** *v.i.* émettre des réserves ; **III.** *nv.* constestation *f.* ; *luskad nagenniñ* : mouvement de contestation ; *spered nagenniñ* : esprit de fronde, de révolte

nagennus *adj*. contestataire, frondeur ; *spered nagennus* : esprit frondeur

nageoan *adv. (a.* ***nagezan)*** non

naikou *pl*. caresses, cajoleries

naja *m*. **–ed** [zool.] naja *m.*

nak ! *excl.* clac *(clappement de la langue)*

nak *m*. refus *m*.

nakadur *m*. **–ioù** récusation *f.*

nakadus *adj*. récusable

nakañ, nakat *v.t*. (**naket**) refuser ; dissimuler ; *nakat ul laeradenn* : dissimuler un vol ; *nakat buzadoù* : dissimuler des bénéfices ; récuser

nakerezh *m*. dissimulation *f.* ; *nakerezh buzadoù* : dissimulation de bénéfices

naket[1] *adv*. (*a.* ***kennebeut***) non plus ; *ne ouie ket naket* : il ne savait pas non plus

naket[2] *part. passé de* ***nakañ*** ; caché, dissimulé

nakr *m*. nacre *f.*

nakrañ *v.t*. (**nakret**) nacrer

nakrek *adj*. nacré ; *lufr nakrek* : éclat nacré

nakrenn *f.* **–où** ouvrage, objet en nacre

nakret *adj*. nacré

naled *m*. **–où** auvent *m*.

namm *m*. **-où 1.** défaut *m*., tare *f.* ; **2.** vice *m*. ; **3.** déficience, infirmité *f.* ; *namm skañv, don* : handicap léger, profond

nammañ *v.t.* (**nammet**) **1.** vicier, tarer ; *(fig.)* salir ; **2.** rendre infirme, handicaper ; *ar re nammet* : les handicapés

nammded *f.* **1**. état de celui, de ce qui a un défaut une tare ; **2**. infirmité *f.* ; handicap *m.*; *nammded dilerc'h* : infirmité résiduelle

nammder *m*. **–ioù** défaut, vice *m*. ; handicap *m*.

nammed *m*. **nammidi** handicapé *m*. infirme *m.* ; *nammed loc'hadel, korfel, bredel* : handicapé moteur, physique, mental

nammet *part. passé de* ***nammañ*** ; handicapé, infirme ; taré

nammsport *m*. **–où** handisport *m*.

nammsportour *m*. **–ien** handisportif *m.*

nammus *adj*. qui donne des tares, des défauts ; défectueux

namurian *m*. **–ed** namurien *m.*

nañ (*a.* ***nañv***) : *mont war e nañ, nañig, nañigoù* : aller lentement

nanarzh *m*. **–ed**, **-où** nounours *m*.

nandou *m*. **–ed** [zool.] nandou *m. (Rhea americana)*

nann- *préf*. non-

nann *adv*. **1.** *(en réponse positive à une interro-négative)* non ; *n'eo ket deuet ? nann, n'eo ket.* : n'est-il pas venu ? non. ; *n'out ket klañv ? Nann* : tu n'es pas malade ? non ; *feiz nann !* : ma foi non !; *nann da !* : non-da ! ; *nann 'vat !* : mais non ; *nann laouen !* : assurément ; *na ya na nann* : ni oui ni non ; *lavarit din ya pe nann* : dites-moi oui ou non ; *diwar ya pe nann* : pour un oui pour un non ; **2.** *(en réponse contredisant l'interro-négative)* oui ; *n'eus nemet dour da evañ amañ ? Nann* : il n'y a que de l'eau à boire ici ? oui

nann-me *m*. non-moi

nannarmead *m*. **nannarmeidi** civil *m*.

nannatahin *m*. non-agression *f.*

nannbev *adj.* qui n'est pas vivant

nannbevennadur *m*. non-limitation *f.*

nannboud *m*. [phil.] non-être *m.*

nannbrezelerezh *m*. non-belligérance *f.*

nannbrezelour *m*. **–ien** non-combattant *m*.

nann-dislavar *m*. non-contradiction *f.*

nannfeulster *m*. **–ioù** non-violence *f.*

nannfeulsterer *m*. **–ien** *(a.* ***nannfeulzer)*** non-violent *m.*

nanngall *m*. **nanngallaoued** non-français *m.*

nannkeltiek *adj.* non-celtique

nannkenwerzhel *adj.* noncommercial

nannmetalek *adj.* non-métallique

nannskiantel *adj*. non-scientifique

nannskignañ *nv*. non-prolifération *f.*

nannsoudard *m*. **–ed** civil *m.*

nannster *m.* absurde *m*.

nannsteriek *adj.* sans signification

nannstrolladel *adj.* non-partisan, ne concernant pas les partis

nanntaladur *m*. **–ioù** non-paiement *m*.

nanoamper *m*. **–où** nanoampère *m.*

nanobed *m*. nanomonde *m.*

nanoedañv *m*. **–où** nanofibre *f.*

nanoeilenn *f*. **–où** nanoseconde *f.*

nanogwienn *f*. **–où** nanofibre *f.*

nanokalvezerezh *m*. **–ioù** nanotechnologie *f.*

nanokimiezh *f*. nanochimie *f.*

nanoment *f*. **-où** nanodimension *f.*

nanometr *m*. **–où** nanomètre *m.*

nanometrek *adj.* nanométrique

nanoparzh *m*. **–ioù** nanocomposant *m.* ; *nanoparzh elektronek* : nanocomposant électronique

nanoplankton *m*. **–ioù** nanoplancton *m*.

nanoplanktonek *adj.* nanoplanctonique

nanorannig *f*. **–où** nanoparticule *f.*

nanorouedad *f*. **–où** nanoréseau *m*.

nanoteknologiezh *f*. **-où** nanotechnologie *f.*

nant *m*. sillon *m.* ; échancrure *f. (sulcus)* ; gouttière *f.* ; [anat.] *nant an arzorn* : gouttière carpienne ; *nant ar gostezenn* : gouttière costale ; *nant elgezh-gweuz* : sillon mento-labial

nañv[1] *m*. **nevent** ennemi *m*.

nañv[2] *cf.* ***nañ*** ; *war e nañv, nañvig(où)* lentement

nañv-nañv *m*. dodo *m*. ; *mont d'ober nañv-nañv* : aller au dodo

nañvial *cf.* ***neu(iñ), neuial***

nao *cf.* ***nav***

naogont *n. cardinal* nonante ; quatre-vingt dix

naomachiezh *f*. **–où** naumachie *f.*

naon *m*. faim *f.* ; *naon bleiz, naon rankles, naon du, naon-ki, naon ruz* : une faim de loup, appétit féroce, faim dévorante ; *kaout naon* : avoir faim ; *naon am eus* : j'ai faim ; *n'em eus ket naon* : je n'ai pas faim ; *naon en doa bet pa oa yaouank* : il avait connu la faim dans sa jeunesse ; *bezañ divouedet gant an naon* : être dévoré par la faim ; *ur c'hofad naon* : une très grande faim ; *kaout naon da zebriñ bili* : avoir très faim, une faim de loup ; *glaouriñ du gant an naon* : baver de faim ; *mervel gant an naon* : mourir de faim ; *bezañ o vougañ gant an naon* : se tordre de faim ; *disvouedañ, disec'hañ, krazañ, duañ gant an naon, bezañ du gant an naon* : mourir de faim ; *pa voe digarezet o naon* : quand ils n'eurent plus faim ; *debriñ ouzh e naon* : manger à sa faim ; *un naon n'eus ket a derriñ dezhañ, n'eus ket a walc'hañ dezhañ* : une faim qu'on ne peut apaiser, inapaisable

naonder *m*. **–ioù** disette, famine *f.*

Naoned (*souvent* ***an Naoned***) Nantes, *capitale historique de la Bretagne (44)*

Naonedad *m*. **Naonediz** Nantais *m*.

naonedik *adj*. famélique

naoneg *m*. **naoneien** affamé *m*.

naonegañ *v.t*. (**naoneget**) affamer

naoneger *m*. **–ien** affameur *m*.

naonegezh *f*. **-ioù** famine *f.*

naonek, **naoniek** *adj*. affamé ; famélique ; *bezañ naonek* : être affamé

naoniañ *v.t*. (**naoniet**) *(a.* ***naonañ****)* affamer ; *ar re naoniet* : les affamés

naoniek *adj*. affamé ; avide

naonier *m*. **–ien** affameur *m.*

naontek *n. cardinal* dix-neuf

naontekvedik *adj*. du 19ème siècle

naontekvet *n. ordinal* dix-neuvième

naonus *adj.* qui excite l'appétit, qui donne faim

naotil *m*. **–ed** nautile *m. (Nautilus sp.)*

naotiluz *m*. **–ed** nautilus *m.*

naou *m*. **–eier** *(cf. **dinaou**)* penchant, versant *m.* ; pente *f*.; *naou an uhelenn* : le penchant de la colline ; *war-naou* : en descendant ; ◊ *mont war an naou* : aller tranquillement

naou-dinaou I. *adj. (terrain, route, etc.)* qui monte et qui descend ; vallonné ; *un hent naou-dinaou* : une route qui monte et qui descend ; **II.** *m*. vallonnement *m.*

naouaat I. *v.i.* (**naouaet**) se manifester ; [infor.] reconnaître ; **II.** *nv*. reconnaissance *f.*

naouadur *m*. **–ioù** [géol.] pendage *m*.

naouaerezh *m*. [inform.] reconnaissance *f.* ; *naouaerezh stummoù ar gomz* : reconnaisance des formes de la parole

naoudad *m*. (une) cognition *f.*

naoudel *adj*. cognitif ; *divig anaoudel* : déficit cognirif ; *gouesterioù naoudel* : capacités cognitives

naoudezh *f.* cogniton *f.*

naoudour *m*. **–ien** cognitiviste *m*.

naoudouriezh *f.* cognitivisme *m*.

naoudur *m*. **–ioù** *(a. **naoutur**)* notion *f.*

naoudurel *adj*. notionnel

naoued *m*. insuffisance *(pathologique)*, déficience *f.* ; handicap *m*.

naouedek *adj*. handicapé

naouegel *adj.* cognitif ; *ijin naouegel* : génie cognitif

naouegezh *f.* [inform.] intelligence *f.* ; *naouegezh kalvezadel, kalvezel* : intelligence artificielle

naouegour *m*. **–ien** cogniticien *m*.

naouegouriezh *f.* génie cognitif

naouek *adj*. [inform.] intelligent ; *ijinenn naouek* : machine intelligente

naouez[1] *f.* **–où** écoulement *m*., émission *f*., flux *m*.

naouez[2] *cf.* ***neoazh***

naouezadur *m*. **–ioù** exsudation *f.*

naoueziñ I. *v.i*. (**naouezet**) exsuder ; **II.** *nv.* exsudation *f*. (**dre** par)

naouezenn *f.* **-où** exsudat *m.*

naouezennus *adj.* exsudatif

naouiñ *v.i*. (**naouet**) se caractériser

naouspet *cf.* ***nouspet***

naout *nv*. cognition *f.*

naoutur *f. (cf.* ***naoudur)*** connaissance, notion *f.* ; *koll an naoutur eus udb., ub.* : perdre la notion de qqch., de qqu. ; *n'em eus naoutur ebet eus an dra-se ken* : je n'ai plus la moindre notion de cela

naouus *adj.* [math.] caractéristique *f.* ; *atalad naouus* : équation caractéristique ; signalétique *f.* ; *fichenn naouus* : fiche signalétique

naouuster *m*. **–ioù** caractéristique *f.* ; *naouuster strewadur, dasparzh* : caractéristique de dispersion, de distribution

naoz *f.* **-ioù 1.** lit *m*. (*de rivière, etc.*) ; *naoz strizh* : lit mineur ; *naoz ledan* : lit majeur ; *naoz ur vilin* : dalle *(d'un moulin)* ; **2.** canal *m*. ; **3.** filière *f*., suite d'années d'études ; *naoz ar magañ evned* : la filière avicole

naoziadur *m*. **–ioù** canalisation *f.*

naoziañ *v.t.* (**naoziet**) canaliser

napalm *m*. napalm *m*.

napalmiñ *v.t.* (**napalmet**) napalmer

naplez *m*. [méd.] vérole ; syphilis *f.* ; *klañv gant an naplez* : malade de la syphilis

naplezeg *m*. **naplezeien** vérolé ; syphilitique *m.*

naplezek *adj.* vérolé ; syphilitique

naplezet *adj*. vérolé

napoleonad *m*. **napoleoniz** napoléonien *m*.

Napoli *n*. Naples ; *kanaouennoù Napoli* : chansons napolitaines ; *felpenn giz Napoli* : tranche napolitaine ; *pidza giz Napoli* : pizza napolitaine

napolieg *m*. napolitain *m. (dialecte)*

napoliek *adj.* de, en napolitain

nard *m*. nard *m.*

nardi *m*. [bot.] nard ; *nardi gall* : nard celtique *(Valeriana celtica)*

naren *adv*. non pas, (que) nenni

nargile *m.* **–où** narghilé *m*.

narkisegezh *f*. narcissisme *m*.

narkisek *adj*. narcissique ; *frailh narkisek* : faille narcissique

narkodollar *m*. **–ed**, **-où** narco-dollar

narkotrafiker *m*. **–ien** narcotrafiquant *m.*

narkoz *m*. narcose *f.*

narwal *m*. **–ed** [zool.] narval *m*. *(Monodon monoceros)*

nasad *m*. **–où** bande, troupe *f.*

nask *m*. **-où**, **niskie**r **1.** corde servant à attacher les animaux ; bride ; longe *f.* ; *terriñ e nask* : rompre sa longe ; [anat.] *nask ganedigel* : bride congénitale ; **2**. lien *m*., entrave *f.* ; *kas ub. d'e nask* : remettre qqu. à sa place ; *(iron.) bezañ en nask* : être marié

naskañ *v.t.* (**nasket**) **1.** attacher, entraver (*un animal*) ; *naskañ ar saout* : attacher les vaches ; **2.** lier, empêcher, immobiliser

nasket *part. passé de* ***naskañ*** ; **1.** *(animaux)* entravé, attaché ; **2.** *(pers.)* empêché, gêné, non libre

nativour *m*. **–ien** nativiste *m.*

nativouriezh *f.* nativisme *m.*

natriom *m*. sodium *m*.

natrom *m*. natron, natrum *m.*

natur[1] *f.* **1.** nature *f.* ; *nerzhioù an natur* : les forces de la nature ; *dre natur* : par nature, naturellement ; *gwarezerezh, diwallerezh an natur* : protection de la nature ; *skiantoù an*

natur : sciences naturelles, de la nature ; *lezel an natur d'ober e labour* : laisser opérer, faire la nature ; **2.** nature *f*., naturel *m*. ; *natur an den, natur denel* : nature humaine ; *un natur vat a zen* : une personne de bonne nature ; *a-enep an natur* : contre nature ; *a natur gant* : de la nature de ; *a bep natur* : de toute(s) nature(s) ; *gwarizius eo dre natur* : il est d'un naturel jaloux ; *natur eo d'an den c'hoantaat bezañ eürus* : il est dans la nature de l'homme de vouloir être heureux ; **3.** aliment *m*. ; **4.** sperme *m*.

natur[2] *adj*. naturel

naturaat *v. réfl*. (**naturaet**) *en em naturaat* : se naturaliser

naturalizañ *v.t.* (**naturalizet**) naturaliser

naturded *f*. naturalité *f.*

naturegezh *f.* naturalisme ; naturisme *m.*

naturegour *m*. **–ien** naturiste *m.*

naturel *adj*. naturel ; bio ; *gwienn naturel* : fibre naturelle ; *gouloù naturel* : lumière naturelle ; *kavenn naturel* : cavité naturelle ; *an ezhommoù naturel* : les besoins naturels ; *gwir lezennel ha gwir naturel* : droit positif et droit naturel ; *diuzouennañ naturel* : sélection naturelle ; *yezh naturel* : langue naturelle ; [mus.] *disonegezh naturel* : dissonance naturelle ; [philo.] *me naturel* : moi naturel ; [math.] *niver naturel* nombre naturel

natureladur *m*. **–ioù** naturalisation *f. (procédé de conservation d'animaux, de plantes)*

naturelañ *v.t*. (**naturelet**) naturaliser *(conserver)*

naturelour I. *m.* **–ien** naturaliste *m. (philosophie)* ; **II**. *adj*. naturaliste

naturelouriezh *f. (a.* ***naturalouriezh)*** naturalisme *m. (philosophie)*

naturer *m*. **–ien** naturiste *m*.

naturerezh *m*. naturisme *m*.

naturiezh *f*. nature, essence *f*. (*philosophie*)

naturiezhour *m.* **–ien** naturaliste *m. (philosophe)*

naturiñ *v.t*. (**naturet**) naturaliser

naturoniel *adj.* physique, se rapportant à la physique

naturoniezh *f*. physique *f.*

naturoniour *m*. **-ien** physicien *m*.

naturour *m*. **-ien** naturaliste *m*. *(qui étudie les sciences naturelles)*

naturouriezh *f*. sciences naturelles *f. pl*.

naturouriezhel *adj*. qui se rapporte aux sciences naturelles

nav *adj. num. cardinal* neuf ; *renket dre navioù* : rangé par groupes de neuf

nav-ugent *adj. num.* cent quatre-vingts

navac'h *f.* **-où** nonuplet *m*.

navad *m*. **–où** groupe *m.* de neuf ; ennéade ; nonuplé *m*

navadenn *f*. **–où** neuvain *m.*

navañs *adj.* avancé ; *n'eo ket navañs dezhañ soñjal…* : ça ne l'avance pas de penser…

navarin *m*. **–où** navarin *m.* ; *navarin an nevezamzer* : navarin printanier

navc'hement *adj*. neuf fois plus grand ; nonuple

navc'hementiñ *v.t.* (**navc'hementet**) multiplier par neuf, nonupler

navc'horn *m*. **–ioù** ennéagone, nonagone *m.*

navc'hornek *adj.* ennéagonal

naved *m./f.* **–où** neuvaine *f.*

navedad *m*. **–où** groupe *m.* de neuf

navedell *f.* [mus.] neuvième *f.*

navedellad *f*. neuvième *f. (intervalle)* ; *navedellad pennderez* : neuvième de dominate

navedenn *f*. **–où** neuvième partie *f.* ; *div navedenn* : deux neuvièmes

navedenniñ *v.t*. (**navedennet**) diviser par neuf

naveder *m*. le nombre neuf

navenn *f.* **-où** [rel.] neuvaine *f.*

naverezh *m. (cuisine)* action d'épucher en grattant

navet[1] (*n. ordinal*) neuvième ; *d'an navet* : neuvièmement

navet[2] *part. passé de* ***naviñ*** ; élimé, usé

navgont *adj. num*. quatre-vingt dix, nonante

navidial *v.i*. (**navidiet**) tituber

navigañ *v.i.* (**naviget**) naviguer

naviñ *v.t.* (**navet**) **1.** gratter les légumes ; éplucher *(en grattant)* ; raguer, ratisser ; *naviñ irvin* : ratisser, racler des navets ; **2.** *(fig.)* user jusqu'à la corde

navisfer *m*. **–où** navisphère *f.*

navo *adv.* non *(se rapportant à un événement à venir)*

navugentvet *adj. num. ord*. cent quatre-vingtième

navvedenn *f.* **–où** *cf.* ***navedenn***

navvet *cf.* ***navet***

navzueg *m*. ennéagone *m.*

nay I. *adj*. sot, fou ; *tud nay* : des fous ; *bezañ nay gant udb*. : être dingue, fou, entiché de qqch. ; *nay gant e gi* : il est fou de son chien ; **II.** *adv*. *sot-nay* : complètement fou

Nazaread *m*. **Nazareiz** Nazaréen *m.*

nazarean *adj*. nazaréen

Nazarean *m*. **Nazareaned** Nazaréen *m. (secte ; mouvement artistique)*

nazareat *adj*. nazaréen

nazhenn *f.* **-où** natte, tresse *f.*

nazhenner *m*. **–ien** tresseur *m*.

nazhennerezh *m*. nattage *m.*

nazhenniñ *v.t.* (**nazhennet**) tresser, natter

nazi *m*. **-ed** nazi *m*.

naziegezh *f. (a.* ***naziezh)*** nazisme *m*.

naziekaat *v.t. & i.* (**naziekaet**) (se) nazifier

nazik *m*. **–ed** [zool.] nasique *m. (Nasalis sp.)*

naziour *m*. **–ien** nazi, partisan du nazisme

naziouriezh *f. cf.* ***naziegezh*** *f.*

ne[1] *m*. [cosm.] teint *m. (produit cosmétique)*

ne *part. négative (a.* ***ned, nend, n'****) (en combinaison avec* ***ket)*** ne ; *n'eo ket gwir* : ce n'est pas vrai ; *(emphat.) n'eo ket huñvreal eo a ran* : je ne rêve pas ; *(en combinaison avec* ***mui)*** ne… plus ; *n'o c'hlevan mui* : je ne les entends plus ; *(en combinaison avec l'adv.* ***nemet)*** *ne vanke nemedoc'h* : il ne manquait que vous ; *(avec auxiliaire ou reprise du verbe suivi de* ***ket)*** non ; *gwin ho po ? N'em bo ket* : vous prendrez du vin ? non ; *mont a ri ? n'in ket* : tu iras ? non ; *butunat a rit ? ne ran ket* : vous fumez ? non

ne vern! *int*. peu importe!

nead *m*. **–où** *(sorte de)* teint ; *koavon evit neadoù sklaer* : crème pour teints clairs

neandertalian *m*. **–ed** néandert(h)alien *m.*

neant *m*. néant *m*.

neantaat *v.t.* (**neantaet**) annihiler

neantat *v.t*. (**neantet**) anéantir

neantekaat *v.t. & i*. (**neantekaet**) néanter, néantiser

neantekadur *m*. néantisation *f.*

neanter *m.* **–ien** nihiliste *m.*

neanterezh *m*. nihilisme *m*.

neantiz *f*. absurdité *f.*

nearktik *m*. néarctique *m.*

nearktikel *adj*. néarctique

neb *pron. indéf.* quiconque ; celui, celle qui… ; *an neb, (an) neb piv bennak* : quiconque ; *da neb a gar, a dremen* : à tout venant, à tous venants ; *(an) neb-mañ-neb* : quelqu'un, un certain ; ◊ *an neb a venn, hennezh a c'hell* : celui qui veut peut

nebahelegezh *f.* isotropie *f.*

nebahelek *adj.* isotrope

nebantiz *f.* **–où** truisme *m.*

nebaon I. *excl*. n'ayez pas peur !, soyez sans crainte ; *nebaon, ne rin ket* : n'aie/n'ayez pas peur /soyez sans crainte, je ne le ferai pas ; **II**. *adv*. sans souci, sans crainte ; *kae di nebaon* **:** vas-y sans crainte

nebegezh *f.* [phys.] indifférence *f.*

nebek *adj.* [phys.] indifférent ; *kembouez nebek* : équilibre indifférent ; *elektrod nebek* : électrode indifférente

nebeud *m.* **-où** peu ; *un nebeud tud* : peu de gens, quelques personnes ; *blaz an nebeud* : le goût du trop peu ; *a-benn un nebeud* : d'ici peu ; *bastañ a ra din an nebeud am eus* : le peu que j'ai me suffit ; *an nebeud am eus a zo a-walc'h evidon* : le peu que j'ai est assez pour moi ; *war un nebeud* : à peu de choses près ; *an nebeud a* : la paucité de ; *an nebeud ma 'z eo* : le peu que ; *a-c'houde un nebeud zo* : depuis peu ; *un nebeud goude* : peu après ; ◊ *an eil nebeud a gresk egile* : les petits ruisseaux font les grandes rivières ; *(diminutif) gortozit un nebeudig !* : attendez un peu ; *kontant e oa gant an nebeudig* : il était content du peu qu'il avait

nebeudad *m.* **–où** petite quantité ; *un nedeudad tud* : quelques personnes

nebeut *adv.* **1.** peu ; *bevañ diwar nebeut* : vivre avec peu ; *bep a nebeut* : progressivement ; *a-benn nebeut* : d'ici peu ; *re nebeut* : trop peu ; *blaz ar re nebeut* : goût de trop peu ; *ken nebeut all* : tout aussi peu ; *kalz pe nebeut* : peu ou prou ; *war bouez nebeut, war vete nebeut, war-hed nebeut* : à peu de choses près, peut s'en faut ; *tremen gant nebeut* : se contenter de peu ; *nebeut a-raok ar c'hoad* : à peu de distance du bois ; *war-bouez nebeut ac'halenn, war-hed nebeut ac'halenn* : à peu de distance d'ici ; *pep a nebeut* : petit à petit ; *(temps) a-benn nebeut, a-barzh nebeut amañ* : sous peu, d'ici peu ; *dindan nebeut amzer, a-zindan nebeut amzer* : en peu de temps ; *a-benn nebeut (amzer), dindan nebeut amzer* : dans peu de temps ; *goude bezañ renet nebeut-bras* : après un règne de si peu de temps ; *nebeut zo* : il y a peu ; *nebeut goude* : peu après ; **2. *nebeut a*** + *subst.* : peu de ; *nebeut a dud* : peu de gens ; *nebeut a dud a zo deuet* : il n'y a que peu de personnes à être venues ; *nebeut a dra* : peu de chose, *n'eus nemet nebeut a zour* : il n'y a que peu d'eau ; *kalz labour ha nebeut a bae* : beaucoup de travail et peu de paye ; *nebeut a stad a ran anezhañ* : je l'estime peu ; *evit ken nebeut a dra* : pour si peu ; *perak en em gemer gant ken nebeut a dra ?* : pourquoi s'offencer de si peu

nebeut-ha-nebeut *adv.* peu à peu, petit à petit ; ◊ *nebeut-ha-nebeut / an hinkin a ra neud* : petit à petit l'oiseau fait son nid

nebeut-ouzh-nebeut *adv.* de moins en moins

nebeuta *v.i.* (**nebeutet**) diminuer ; *mont war nebeuta* : aller en diminuant, diminuer

nebeutaat *v.t. & i.* (**nebeutaet**) (se) diminuer ; faire qqch. de moins en moins ; s'amenuiser ; décroître ; *mont war nebeutaat* : aller en diminuant, décroître en nombre ; *nebeutaat da brenañ a-ziavaez-bro* : diminuer ses importations ; *nebeutaat d'ober udb.* : faire qqch. de moins en moins fréquemment ; *nebeutaet eo ar vugale er skol* : le nombre des enfants à l'école a diminué

nebeutadur *m.* **–ioù** diminution *f.*

nebeutañ *superl. de* ***nebeut*** ; le moins ; *pa soñjan an nebeutañ* : quand j'y pense le moins ; *da/d'an nebeutañ* : au moins, au minimum ; *marv eo abaoe pemp bloaz da*

nebeutañ : il est mort depuis cinq ans au moins ; *an nebeutañ ar gwellañ* : le moins possible ; *dispign an nebeutañ ar gwellañ* : dépenser le minimum ; *an nebeutañ a c'heller ober, lavarout* : le moins que l'on puisse faire, dire ; *a-greiz an nebeutañ* : quand on s'y attend le moins ; *da bep nebeutañ* : à tout le moins ; *ugent e oant d'an nebeutañ* : nous étions vingt au moins

nebeutoc'h *comp. de* ***nebeut*** moins ; *un hanter nebeutoc'h* : moitié moins ; *debriñ nebeutoc'h* : manger moins ; *kalz nebeutoc'h* : beaucoup moins ; *nebeutoc'h c'hoazh* : encore moins ; *dek gwech nebeutoc'h* : dix fois moins ; *nebeutoc'h egetañ* : moins que lui ; *muioc'h pe nebeutoc'h* : plus ou moins ; *unan nebeutoc'h* : un de moins, en moins ; *nebeutoc'h a* : moins de ; *grit nebeutoc'h a drouz* : faites moins de bruit ; *(exceptionnellement devant l'adjectif) nebeutoc'h c'hwerv* : moins amer ; *nebeutoc'h evezhiant* : moins attentif ; *n'eo ket nebeutoc'h gwir* : ce n'est pas moins vrai ; ◊ *nebeutoc'h a-se e chomot en ho ti, nebeutoc'h a-se e plijo deoc'h* : moins vous resterez dans votre maison, moins elle vous plaira

nebeutoc'h-nebeutañ *adv. (a.* ***nebeutoc'h-nebeut)*** de moins en moins

nebeutoc'hik *adv*. un peu moins

nebka *f.* **-où** nebka

neblec'h *adv. (ou :) neblec'h ebet* : nulle part ; *ne welan e anv neplec'h (ebet)* : je ne vois son nom nulle part ; *neblec'h all* : nulle part ailleurs ; *(avec les préposition* ***a, da, dre, eus*** *pour indiquer un mouvement) n'eo ket eus neblec'h* : ça ne vient pas de nulle part

nebul *m*. **–ioù** nébule

nec'h[1] *m*. haut, sommet *m*. ; *d'an nec'h* : en, vers le haut ; *mont d'an nec'h* : monter ; *en nec'h* : en haut ; *en nec'h da* : en haut de ; *en nec'h da gêr* : en haut de la ville ; *dont eus an nec'h d'an traoñ* : venir de haut en bas ; *penn nec'h an ti* : le sommet de la maison

nec'h[2] *m*. –**ioù** inquiétude, peine, angoisse *f.* ; gêne morale ; embarras *m.*; *kemer nec'h* : s'inquiéter ; *reiñ nec'h* : inspirer de l'inquiétude ; *sonnet gant an nec'h* : perclus d'inquiétude

nec'hamant *m.* **–où** *(a.* ***nec'h***[2]*)* ; chagrin *m*. ; inquiétude *f.*, souci *m*. ; *en em zilamm a nec'hamant* : se tirer d'embarras ; *kemer nec'hamant* : s'embarrasser, s'inquiéter ; *n'ez ket da gaout nec'hamant :* ne vas pas t'inquiéter

nec'hañs *f.* **-où** peine d'esprit *f.*, chagrin *m*. ; inquiétude *f.* ; *kemer nec'hañs* : s'inquiéter

nec'hañsiñ *v.* (**nec'hañset**) **I.** *v.t.* chagriner; inquiéter, angoisser ; **II.** *v.i.* être inquiet ; *n'eus ket lec'h deoc'h da nec'hañsiñ* : vous n'avez pas motif d'inquiétude ; *nec'hañset oc'h gant ket* : vous vous inquiétez pour rien

nec'hañsus *adj*. **1.** affligeant, inquiétant ; **2**. embarassant, importun

nec'hek *adj*. affligé, inquiet

nec'het *part. passé de* ***nec'hiñ*** ; embarassé, inquiet ; ennuyé ; *nec'het pizh* : très inquiet ; *lakaat ub. nec'het* : mettre qqu. dans l'embarras ; *n'eo ket an dra-se am lakae nec'hetañ* : ce n'est ce qui m'inquiétait le plus ; *nec'het marv e oa* : il était mort d'inquiétude ; *nec'het on diwar e benn, war e zivout, war e sigur* : j'ai des inquiétudes à son sujet ;

nec'heta *v.i.* (**nec'hetet**) s'inquiéter ; *mont war nec'heta* : s'inquiéter

nec'hiñ *v.t.* (**nec'het**) **1.** inquiéter, angoisser ; *n'eus ket ezhomm da nec'hiñ* : il n'y a pas à s'inquiéter ; *lakaet em boa anezhañ nec'het* : je l'avais inquiété ; **2.** embrouiller, tracasser ; *nec'het bras e oa gant stad an traoù* : il était sens dessus dessous à cause de l'état des choses

nec'hus *adj*. affligeant, inquiétant ; lugubre, sinistre

ned *part. négative devant voyelle pour les verbes* ***bezañ***, ***mont*** *; cf.* ***ne***

Nedeleg *m*. Noël *m.* ; *gouel Nedeleg, an Nedeleg* : la fête de Noël ; *emañ an Nedeleg o tont, denesaat a ra an Nedeleg* : Noël approche ; *e-kerzh an Nedeleg* : à l'époque de Noël ; *noz an Nedeleg* : la nuit de Noë : *etev an Nedeleg, kef Nedeleg* : la bûche de Noël ; *gwezenn Nedeleg* : l'arbre de Noël ; *tad Nedeleg, paotr Nedeleg, tad-kozh an Nedeleg* : le père Noël ; *kraou Nedeleg* : crèche de Noël ; *profoù Nedeleg* : les cadeaux de Noël ; ◊ *Kelien da Nedeleg, skorn da Bask* : des mouches à Noël, de la glace à Pâques ; *Nedeleg sec'h, Pask kailharek* : Noël sec, Pâques pluvieux ; *Nedeleg laouen!* : joyeux Noël!

nederlandeg *m*. néerlandais *m. (langue)*

nederlandek *adj*. relatif à la langue néerlandaise

nefrit *m*. **–où** néphrite *f.* ; *(pierre)* néphrétique

nefritek *adj.* néphrétique

neg *m.* chatouillement *m*.

negad *m.* mélisse, citronnelle *f.*

negativel *adj*. négatif

negaton *coll.* **–enn** négaton *m.*

negatoskop *m*. **–où** négatoscope *m.*

negentropek *adj*. néguentropique

negentropiezh *f.* néguentropie *f.*

negesaat *v.t. & i*. (**negesaet**) (se) carencer

negez *f.* **-ioù** [med.] manque *m.* ; carence *f.* ; *negez vitaminoù* : carence en vitamines ; *negez a vitamin D* : manque de vitamine D ; *negez kantaezel* : carence affective

negezañ *v.i. & t.* (**negezet**) **1.** dépérir ; **2.** (s') amaigrir, rationner ; (se) carencer ; *negezet eo al loen-se* : cet animal est mis à la ration congrue ; **3.** gaspiller

negezat *adj.* carencé

negezekaat *v.t. & i.* (**negezekaet**) (se) carencer

negezel *adj.* carentiel

negiñ *v.t.* (**neget**) chatouiller

negus *m.* **–ed** *(a. **neguz**)* [hist.] négus *m.*

nein *m.* [arch.] faîte *m.*, cime *f. (bâtiment)* ; *nein an ti* : le faîte de la maison, comble

neinboent *m.* zénith *m.*

neinboentel *adj.* zénithal

neioa *adv. (pour : **nevez e oa**)* dernièrement

neizh *m.* **-ioù** nid *m.* ; *difoupañ, difantañ, digrakañ neizhioù* : défaire des nids ; *un neizh pig* : un nid de pie ; *un neizh logod* : une nid de souris ; *(fig.)* lieu douillet ; ober *un neizhig koant eus e di* : faire un petit nid douillet de sa maison ; *un neizh touseg* : une vieille masure ; *neizhioù an hent* : nids de poule ; ◊ *klask neizhioù pig* : bailler aux corneilles ; *un neizh logod e skouarn ar c'hazh* : chose impossible ; *neizhioù logod* : rides sur le fornt

neizh kañkañ *m. (fam.)* sentinelle *f.*, étron *m.*

neizhad *m. cf. **neizhiad***

neizhadur *m.* nidification *f.*

neizhañ *v.i.* (**neizhet**) *(cf. **neizhiañ**)* nicher, nidifier

neizhet *part. passé de **neizhañ*** ; *adj.* niché, caché ; *evned neizhet e-touez an delioù* : des oieaux nichés parmi les feuilles

neizheta *v.t.* (**neizhet(a)et**) *(a. **neizhata**)* chercher des nids

neizhetaer *m.* **–ien** dénicheur *m.*

neizheur (**an**), **neizhour**, **en neizhour** *adv.* hier soir ; *an neizheur* : hier soir, la veille au soir ; *an neizheur diwezhañ* : hier soir, la veille au soir

neizheur-noz *adv.* hier soir, la veille au soir

neizhiad *m*. **-où** nichée *f.* ; *un neizhiad logod* : une nichée de souris ; *(fam.) un neizhiad bugale* : une famille nombreuse

neizhiadur *m*. **–ioù** nidification *f.* ; nichage, action de nicher

neizhiañ I. *v.i.* (**neizhiet**) (se) nicher ; *ar brini bihan a vez o neizhiañ e tour bras an iliz* : les choucas niches dans le clocher de l'église ; **II.** *nv.* nichage ; *lec'h neizhiañ* : aire de nichage

neizhiaoua *v.t.* (**neizhiaouet**) *cf.* ***neizheta*** ; chercher des nids

neizhiaouer *m*. **–ien** chercheur de nids

neizhiat *adj.* nicheur ; *ar spesadoù neizhiat* : les espèces nicheuses

neizhiata *v.i.* (**neizhiat(a)et**) chercher des nids

neizhiataer *m*. **–ien** dénicheur, pilleur de nids *m.*

neizhour *m*. *(a.* ***neizheur)*** veille au soir ; *an neizheur* : la veille au soir

neizhstummadur *m*. **–ioù** nidification *f.*

neizhstummañ *v.i.* (**neizhstummet**) nidifier

neizhtec'had *m*. **–ed** nidifuge *m.*

neizhtec'hat *adj.* nidifuge

neizhvagad *m*. **–ed** nidicole *m.*

neizhvagat *adj*. nidicole

nek *m*. **–où** neck *m.*

neket *adv*. non pas ; *(pour* ***n'eo ket… ?)*** ; *neket gwir ?* : n'est-ce pas vrai ? ; *neket hepken* : non seulement

neket ma *(+ cond.) conj.* ce n'est pas que… ; *dont a rin neket ma vijen laouen da vont* : je viendrai, ce n'est pas que je sois content d'y aller

neketa *adv. (pour :* ***n'eo ket 'ta*** *?)* n'est-ce pas?

nekrofor *m*. **–ed** nécrophore *m.*

nekropol *m*. **–où** nécropole *f.*

nekroz *m*. **–où** nécrose *f.*

nektar *m*. **–où** nectar *m*.

nektara *v.i.* (**nektaret**) récolter du nectar

nektarezad *m*. **–ed** nectarivore *m*.

nektarezat *adj.* nectarivore

nektarin *coll*. **–enn** nectarine *f.*

nektarus *adj*. nectarifère

nekter *m*. **–ioù** nectaire *m.*

nekton *m*. necton *m.*

nekwir *adv. cf.* ***neketa*** ; n'est-ce pas ?

nem *m.* **–où** [cuis.] nem *m*.

nemat *adv*. guère ; *n'en deus nemat a dra* : il n'a guère de biens ; *war-barzh nemat* : d'ici peu

nemateg *m*. **–où** nématique

nematek *adj*. nématique

nematelmint *m*. **–ed** némathelminthe

nematod *coll*. **–enn** nématode

nemed *m*. **–où** réserve, clause restrictive, exception

nemedel *adj.* exceptionnel ; *plegenn nemedel* : situation exceptionnelle

nemedenn *f.* **–où** exception *f.* ; *lakaat un nemedenn da reolenn* : ériger une exception en règle

nemedennek *adj.* exceptionnel ; *degouezhioù nemedennek*: des circonstances exceptionnelles

nemedoc'h *pron. pers.* sauf vous, excepté vous
nemedomp *pron. pers*. sauf nous, excepté nous
nemedon *pron. pers*. sauf moi ; *n'eus nemedon en ti* : il n'y a que moi dans la maison ; *ma ne vije nemedon ne rafen mann er jardrin* : s'il n'y avait que moi je ne ferais rien dans le jardin
nemedout *pron. pers*. sauf toi, excepté toi

nemet *(a.* ***nemert)*** **I.** *prép. avec négation* ; sauf, excepté ; ne…que ; *ne eve nemet dour* : il ne buvait que de l'eau ; fors ; hormis ; *nemet ret-holl e vefe* : sauf en cas d'absolue necessité ; *nemet mank pe fazi* : sauf erreur ou omission ; **II.** *adv*. moins ; *seizh eur nemet dek* : sept heures moins dix ; *div eur nemet kard* : deux heures moins le quart ; *c'hwec'h nemet pevar zo par da zaou* : six moins quatre égale deux ; *an holl nemet*

unan : tous moins un ; **III.** (+*pron.pers.*) excepté, hormis ; que ; seul, unique ; *n'eo nemedon* : ce n'est que moi ; *n'o doa nemetañ a vugale* ils n'avaient que lui comme enfant ; *an hini nemetañ* : le seul ; *an hini nemeti* : la seule ; *ar re nemeto* : les seuls ; *n'he doa ken mab nemetañ, n'he doa nemetañ a vugale* : c'était son enfant unique ; *ar mab nemetañ, ar verc'h nemeti* : le fils unique, la fille unique ; *pal nemetañ e vuhez* : l'unique but de sa vie ; excepté ; *nemedon, nemedout, nemetañ* : excepté, moi, toi, lui… ; *den nemedon* : personne à part moi ; **IV.** *conj*. (*a.* ***nemet ha, nemet e***) à moins que, sauf si ; excepté si… ; *sur e teuio nemet klañv e vefe* : il viendra certainement à moins qu'il soit malade ; *nemet un harz bennak a ve, nemet un dra bennak a virfe ouzhin* : à moins d'un empêchement ; *nemet asant e vec'h ho-taou* : à moins que vous ne soyez d'accord tous les deux ; *nemet ha gwir e ve* : à moins que cela ne soit vrai ; *nemet ha dont a rafe* : à moins qu'il ne vienne ; *n'em eus mui d'ober nemet paeañ* : il ne me reste plus qu'à payer ; *n'hoc'h eus nemet lakaat en ho kichen* : vous n'avez qu'à vous en prendre à vous-même ; *mat ez a an traoù nemet ez eo goullo va c'hof* : tout va bien, mis à part que j'ai le ventre vide!

nemet ha(g) *conj*. à moins que, sauf si… ; *nemet hag ur barr-arnev a vefe, e vo brav…* : à moins qu'il y ait de l'orage il fera beau
nemet ma *conj*. sauf si, à moins que ; *nemet ma teuy* : à moins qu'il vienne
nemet pa *conj. sub.* sauf quand, sauf lorsque

nemetañ *adj.* unique *(masc.)* ; *e vab nemetañ* son fils unique ; *an hêr nemetañ a van* : le seul héritier restant
nemete *pron. pers*. sauf eux, à part eux
nemeti *pron. pers*. à part elle, excepté elle ; unique *(fém.)*

nemetken *adv*. seulement, uniquement *(suivant le terme qu'il qualifie)* ; *ur wech nemetken* : une fois seulement

nemeto *pron pers*. à part eux, sauf, excepté eux

nemeur *adv*. guère ; *n'eus ket nemeur* : il n'y en a guère ; *kement-se n'en dije ket talvezet din da nemeur* : tout cela ne m'aurait pas servi à grand-chose ; *ne evan nemeur a gafe* : je ne bois plus guère de café ; *nemeur a dud* : peu de gens ; *a-benn nemeur, a-barzh nemeur* : d'ici peu ; *war nemeur a dra* : à peu de choses près

nemeurflipennek *ad*. paucilobé

nemeurhoskek adj. paucilobé

nemeuriezh *f.* oligarchie *f.*

nemeurveliek *adj*. oligarchique

nemeurveliezh *f.* oligarchie *f.*

nemeurveliour *m*. **–ien** oligarque *m.*

nemeurvleuniet *adj*. pauciflore

nemeurwerzhourieh *f*. oligopole *m.*

nemorant *m*. **-où** reste *m*. ; *nemorantoù o fredoù* : les restes de leurs repas ; *an nemorant eus an deiz* : le restant du jour ; *an nemorant eus e vuhez* : le reste de sa vie

nemorantiñ *v.t.* (**nemorantet**) manger en faisant des restes

nen *pron. indéf*. on ; quelqu'un ; *lakaat an nen da zoujañ d'e blanedenn* : amener qqu. à se plier à son destin

nenboent *m. cf.* ***neinboent***

nend *part. négative cf.* ***ned***

nenn *f*. (*langage enfantin*) **1.** grand-mère *f*. ; **2.** *a. vis-à-vis de pers. âgées* ; nainaine, marraine

neñneñ *m*. doudou *m*. ; *lakaat a ri neñeñ er voest* : tu mettras ton doudou dans la boîte

nennig *m*. lézard *m*.

nent *cf.* ***lent***

neñv *m.* **–où** *m*. ; *bolz an neñvoù* : la voûte céleste ; *(avec valeur religieuse) un ael o tiskenn eus an neñv* :un ange descendant du Ciel ; *Mari, rouanez an Neñvoù* : Marie, reine des Cieux ; *arme an neñvoù* : les phalanges célestes ; *bali an neñv* : avenue du ciel ; *rouantelezh an neñv* : le royaume des cieux ; *m'en tou dre an neñv* : j'en atteste par le ciel, le ciel m'est témoin ; *e barr an neñvoù* : au plus haut des cieux ; *kas en tu-hont d'an neñv* : élever, porter aux nues ; ◊ *digeriñ an neñv d'an dud* : promettre la lune aux gens

neñvad *m*. **–où** nuée *f.* ; *un neñvad laboused* : une nuée d'oiseaux

neñvazeuler *m*. **–ien** célicole *m*.

neñvek, **neñvel** *adj*. céleste

neñvus *adj*. des cieux ; *hon Tad neñvus* : notre Père des Cieux

neoazh *adv*. néanmoins, cependant, pourtant ; *neoazh hon eus goanag* : pourtant nous avons l'espérance

neoblast *m*. **–où** néoblaste *m.*

neodim m. néodyme *m.*

neogen *m*. néogène *m.*

neogenel *adj.* néogène

neokomian *m. & adj*. néocomien

neokorteks *m*. néocortex *m.*

neolitek *adj*. néolithique ; *an oadvezh neolitek* : le néolithique

neolitekaat *v.t. & i*. (**neolitekaet**) (se) néolithiser

neolitekadur *m*. néolithisation *f.* ; *neolitekadur Arvorig* : néolithisation de l'Armorique

neolitik *m*. néolithique *m*.

neolitikek *adj.* néolithique

neon *m*. néon *m*.

neopren *m*. néoprène *m.*

neopter *m.* **–ed** néoptère *m.*

neozoeg *m*. néozoïque *m.*

neozoek *adj.* néozoïque

nep[1] *adj*. aucun, n'importe quel ; *nep hini* : aucun, personne ; *nep tra* : aucune chose, rien ; *war nep feur* : à aucun prix ; *nep den all n'en deus klevet tra* : personne d'autre n'a entendu quelque chose ; *nep gwech* : jamais ; *e nep keñver* : en aucune façon ; *e nep tu* : aucunement, en aucun cas

nep[2] *pron. indéf. (a.* ***neb)*** qui, quiconque ; *nep en em izelay a vezo savet* : quiconque s'abaisse sera élevé ; *nep piv bennak* : quiconque ; ◊ *nep ne lavar ger a zo asant* : qui ne dit mot consent ; *nep a bae e zle/ a zastum leve* : qui paye ses dettes s'enrichit

nep[3] *m*. **–ed** nèpe *f. (Nepa cinarea)*

nepas *adv. (cf.* ***nompas)*** non pas

nepell *adv*. non loin (**diouzh** de) ; *nepell diouzh kêr* : à peu de distance de la ville

nepenn[1] *adj*. non motivé

nepenn[2] *m*. **–où** non-lieu *m.* ; *dougen un nepenn* : prononcer un non-lieu

neperel *adj*. népérien ; *logaritm neperel* : logarithme népérien

nepgour *adj*. [gram.] impersonnel

nepliv, **neplivek** *adj.* de teinte neutre

nepotegezh *f.* népotisme *m*.

nepotek *adj.* népotique

nepred *adv*. jamais

nepreizh, **nepreizhel** *adj*. neutre (*gram*.) ; *pennanv nepreizh* : substantif neutre

nepreizh *m.* (le) neutre

nepreizhelezh *f.* genre neutre *m. (gram.)*

neproudek *adj*. omnidirectionnel

neptro *adv*. jamais

neptu *adj*. neutre, d'aucun parti ; de nulle part ; neutre ; *bro neptu* : pays neutre ; *chom neptu* : rester neutre ; *molekul neptu* : molécules neutres ; *elfenn neptu* : élément neutre

neptueg *m*. **neptueien** neutre *m*.

neptuegezh *f.* objectivité *f.* ; neutralité, impartialité *f.*

neptuek *adj.* **1.** neutre, impartial ; **2.** neutraliste

neptuekaat *v.t. & i.* (**neptuekaet**) (se) neutraliser

neptuekadur *m*. **–ioù** neutralisation *f.*

neptuelezh *f.* neutralisme *m.*

neptuelour *m*. **–ien** neutraliste *m.*

neptuidigezh *f.* neutralisation *f.*

neptuiñ *v*. (**neptuet**) **I.** *v.t.* neutraliser ; rendre neutre ; *nepuiñ ur viruz* : neutraliser un virus ; *neptuiñ ur c'hevezer* : neutraliser un concurrent ; **II.** *v.i.* devenir neutre

neptuniom *m.* neptunium *m.*

neptuour *m.* **–ien** neutraliste *m*.

neptuouriezh *f.* neutralisme *m*.

neradiñ *v.i.* (**neradet**) pulluler ; prospérer

neradur *m*. **–ioù** pullulement *m*., prolifération *f.*

nereidenn *f*. **–ed**, **nereided, nereidezed** [myth.] néréide *f.*

neret *adj.* pullulé ; *neret a astuz* pullulant de vermine

neridigezh *f.* multiplifaction, prolifération *f.* ; *neridigezh yoc'hennus* : prolifération tumorale ; pullulation *f.* ; pullulement *m.*

neriñ *v.t. & i*. (**neret**) *(cf.* ***neradiñ)*** pulluler, se multiplier, proliférer ; *lakaat peskedigoù da neriñ* : mettre les petits poissons à se développer

neritek *adj*. néritique

nerl *adj. (a.* ***naerl)*** effroyable ; *nerl eo memestra !* : c'est quand même épouvantable

nershaat *v.t. & i*. (**nershaet**) **1.** *cf.* ***nerzhusaat*** ; **2.** affirmer, renforcer, corroborer

nerus *adj*. qui pullule ; pullulant

nervahel *m*. névraxe *m.*

nervaouiñ I. *v.t*. (**nervaouet**) innerver ; **II.** *nv*. innervation *f.*

nervbistriek *adj*. neurotoxique

nervbistriel *adj.* neurotoxique

nervbistrienn *f.* **–où** neurotoxique *m.*

nervbistrius *adj.* neurotoxique

nervbistriusted *f.* neurotoxicité *f.*

nervdreuzkaserezh *m*. neurotransmission *f.*

nervdreuzkaser *m*. **–ioù** neurotransmetteur *m*.

nerveg *f.* **–où** système nerveux ; *nerveg kreiz, trobarzh* : système nerveux central, périphérique

nervel *adj.* nerveux *(relatif aux nerfs)* ; *ar reizhiad nervel* : le système nerveux ; *gwienn nervel* : fibre nerveuse ; *gwiad nervel* : tissu nerveux ; *kreizenn nervel* : centre nerveux ; *kellig nervel* : cellule nerveuse ; *strafuilhoù nervel* : troubles nerveux ; neurologique

nervenborc'hadel *adj*. neuroendocrinien

nervenborc'honiezh *f.* neuroendocrinologie *f.*

nervenn[1] *f.* **-où, nervoù** nerf *m*. ; *nervenn ar c'hleved* : nerf auditif ; *nervenn ar gweled* : nerf optique ; *nervenn degas, ezkas* : nerf afférent, efférent ; *nervenn loc'hañ* : nerf moteur ; *nervenn a-sol kreizel* : nerf plantaire interne ; *nervennoù a-livenn* : nerfs rachidiens ; *nervenn dispis* : nerf pneumogastrique ; *distanañ e nevennoù* : calmer ses nerfs

nervenn[2] *f.* **–où** [archit.] nerf *m.* ; nervure *f.* ; *bolz war nervennoù* : voûte à nervures ; [reliure] *kein peder nervenn* : dos à quatre nerfs

nervennad *f.* **–où** mal *m.* de nerfs

nervennañ *v.t.* (**nervennet**) nerver ; nervurer

nervennaoueg, **nervenneg** *f.* **–où** système nerveux *m*.

nervennegezh *f*. nervosité *f.*

nervennek *adj*. plein de nerfs ; nerveux

nervennel *adj*. (*a.* ***nervel***) nerveux, relatif aux nerfs

nervenniñ *v.t.* (**nervennet**) innerver

nervennus, **nervus** *adj*. nerveux ; *erru eo nervennus an dud* : les gens sont énervés

nervgaherel *adj.* neuromusculaire ; *kleñved nervgaherel* : maladie neuromusculaire ; *kenurzh nervgaherel* : cordination neuromusculaire ; *gwerzhid nervgaherel* : fuseau neuromusculaire

nervgellig *f.* **–où** cellule nerveuse

nervgerc'h *adj*. neurotrope

nervgerc'hegezh *f.* neurotropisme *m.*

nervgeveler *adj*. neuromimétique

nervgimiezh *f.* neurochimie *f.*

nervgleñvedouriezh *f.* neuropathologie *f.*

nervhanterad *m*. **–où** neuromédiateur *m*.

nervlanv *m*. influx nerveux

nervnaoued *m*. **–où** neuropathie *f.*

nervoniel *adj*. neurologique

nervoniezh *f*. neurologie *f.*

nervoniour *m*. **–ien** neurologue, neurologiste *m.*

nervost *f.* **–où** névralgie *f.* ; *barrad nervost* : accès névralgique

nervostel *adj*. névralgique

nervourel *adj*. neurologique

nervouriezh *f.* neurologie *f.*

nervreizhiad *f.* système nerveux *m.*

nervskiant *f.* **–où** neuroscience *f.*

nervskiantel *adj.* neuroscientifique

nervskiantour *m.* **-ien** neuroscientifique *m.*

nervstruzhel *adj.* neurovégétatif

nervsurjian *m.* **–ed** neurochirurgien *m.*

nervsurjianel *adj.* neurochirurgical

nervsurjianerezh *f.* neurochirurgie *f.*

nervus *adj.* nerveux *(qqu.)* ; *hennezh zo nervus* : c'est un nerveux

nervvevedour *m.* **–ien** neurophysiologiste *m.*

nervvevedourel *adj.* neurophysiologique

nervvevedouriezh *f.* neurophysiologie *f.*

nervvevoniel *adj.* neurobiologique

nervvevoniour *m.* **–ien** neurobiologiste *m.*

nervvredel *adj.* neuropsychologique

nervvredoniel *adj.* neuropsychologique

nervvredoniezh *f.* neuropsychologie *f.*

nervvredoniour *m.* **–ien** neuropsychologue *m.*

nervvredvezeg *m.* **nervvredvezeien** neuropsychiatre *m.*

nervvredvezegel *adj.* neuropsychiatrique

nervvredvezegiezh *f.* neuropsychiatrie *f.*

nervwienn *f.* **–où** fibre nerveuse

nerzh *f.* **–(i)où 1.** force *(physique)*, vigueur, capacité *f.* ; *nerzh e zivrec'h* : la force de ses deux bras ; *nerzh e ijin* : sa capacité inventive ; *bezañ e barr, e-kreiz e nerzh* : être dans la force de l'âge ; *neveziñ e nerzh* : renouveler ses forces ; *displegañ e nerzh* : déployer

sa force ; *arboellañ e nerzh* : épargner, ménager ses forces ; *dastum e nerzh* : rassembler, recueillir ses forces ; *reneveziñ e nerzh* : refaire, reprendre ses forces ; *displegañ un nerzh dic'halloud* : déployer une force inutile ; *e nerzh a yae digantañ* : ses forces l'abandonnaient ; *en em fiziout a rae war e nerzh* : il avait confiance en sa force ; *a-bouez e nerzh* : de toutes ses forces ; *lakaat e holl nerzh da* : mettre toutes ses forces pour ; *bezañ e penn e nerzh* : être à bout de force ; *betek penn e nerzh* : jusqu'à la limite des ses forces ; *dibradañ a raent an delwenn evit klask o nerzh* : ils soulevaient la statue pour essayer, éprouver leur force ; *roeñvat war e nerzh* : faire force de rames ; *dre nerzh* : en force *(vs. en souplesse)* ; *terriñ nerzh ur c'hleñved* : briser la force d'une maladie ; *(fig.) nerzh kalon* : force d'âme ; *nerzh dibennadiñ* : force de dissuasion ; ◊ *pasianted hag hiramzer/a dalv dek gwech nerzh ha koler* : patience et longueur de temps font plus que force ni que rage ; **2.** force *(de qqch., d'un groupe)* ; *nerzhioù kenderc'hañ* : les forces de production, productives ; *nerzh gwerzhañ* : force de vente ; *nerzh goudaviñ* : force de dissuasion ; *nerzhioù-lu* : forces armées, militaires ; **3.** force, contrainte ; violence *f.* ; *n'eo ket mat mont d'al loened dre nerzh* : il n'est pas bon d'user de violence avec les animaux ; *dre nerzh* : de force, par la violence ; *ober gant an nerzh, mont dre nerzh* : recourir, avoir recours à la force, employer la force ; *kaout nerzh al lezenn* : avoir force de loi, force légale ; *nerzh ar reizh* : autorité de la chose jugée ; ◊ *ouzh an nerzh n'eus ket a eneb* : on ne peut s'opposer à la force ; **4.** force, énergie *f.* ; *frotañ gant nerzh* : frotter avec énergie ; *nerzh an dour* : l'énergie hydrolique ; *nerzh an avel* : force du vent ; *nerzhioù dedennañ ha disvountañ* : forces attractives et répulsives ; *nerzh ar moustr* : force de la pression ; *nerzh kreiztec'h, kreizkerc'h* : force centrifuge, centripète ; *nerzh anniñv* : force d'inertie ; *nerzh aerwezhel* : force aérodynamique ; *nerzh dic'halv* : force de rappel ; *nerzh herzel* : force de résistance ; [sport] *nerzh skeiñ* : puissance de frappe ; **5.** [mus.] dynamique, intensité du son ; [**NB. *nerzh*** traduit le singulier et le pluriel « force(s) » ; le pluriel ***nerzhioù*** désigne des forces différentes, comme en physique]

nerzh-kalon *m*. courage *m*., bravoure *f.*
nerzh-sach *m*. **–ioù-sach** force de gravité *f.*
nerzh-youl *m*. **–ioù-youl** énergie, volonté *f.*

nerzhad *coll*. **–enn** nerfs *m.pl*.

nerzhadur *m*. **–ioù** renforcement *m*. ; dynamique *f.*

nerzhadurezh *f.* dynamique, force *f.* ; *nerzhadurezh ar feiz* : dynamisme de la foi

nerzhañ *v.t.& i*. (**nerzhet**) donner de la force (à) ; renforcer ; prendre de la force ; *al louzoù-se en deus nerzhet anezhañ* : ce médicament lui a redonné des forces ; *nerzhañ a ra ar blantenn er goudor* : la plante reprend des forces à l'abri

nerzhaouegezh *f.* caractère dynamique

nerzhaouek *adj.* dynamique

nerzhded *f.*, **nerzhder** *m.* **–ioù** force, puissance, robustesse, vigueur *f.*

nerzhegezh *f.* dynamique *f.* ; *nerzhegezh kelennadur kevredigezhel an Iliz* : la dynamique de l'enseignement social de l'Eglise

nerzhek *adj.* fort, vigoureux, robuste ; drastique

nerzhekaat *v.t. & i.*(**nerzhekaet**) (se) fortifier ; (se) renforcer; tonifier

nerzhekaus *adj.* fortifiant

nerzhel *adj.* dynamique

nerzhelour *m*. **–ien** dynamiste *m*.

nerzhelouriezh *f.* dynamisme *m.*

nerzhenn *f.* **–où 1.** (une) force *f.* ; **2.** [mus.] nuance *f.*

nerzherezh *m*. [mus.] dynamique d'une œuvre

nerzhoniel *adj*. dynamique ; *gludegezh nerzhoniel* : viscosité dynamique ; *ent-nerzhoniel* : dynamiquement

nerzhoniezh *f.* [phys.] dynamique *(notion de force*) ; *nerzhoniezh an heverennoù, ar sonnennoù* : dynamiques des fluides, des solides

nerzhoniour *m*. **–ien** dynamicien *m*.

nerzhus *adj*. fort, vigoureux, robuste ; énergique ; puissant ; *ur vouezh nerzhus en deus* : il a une voix puissante ; roboratif

nerzhusaat *v.t. & i*. (**nerzhusaet**) (se) fortifier, (se) renforcer

nerzhusted *f.* dynamique *f. (de l'ouie, de l'amplificateur)*

nerzhvaez *m*. **–ioù** champ de forces

nerzhventer *m*. **–ioù** dynamomètre *m*.

nerzhverk *m*. [mus.] nuance *f. (indication notée)*

nes *adj*. **1.** proche, voisin ; *Erge a zo nes da Gemper* : Ergué est proche de Quimper ; **2.** proche, familier ; intime ; *nesoc'h eo e vamm dezhañ eget ma'z on-me* : sa mère est plus proche de lui que de moi ; *hemañ eo an nesañ kar din* : c'est mon plus proche parent ; *an dud nes* : les intimes ; *etre tud nes hepken* : en toute intimité ; *n'eus nemet se en gra nes dimp* : il n'y a que cela qui le rapproche de nous ; **3.** naturel, habituel ; *nes eo d'ar vugale kaout c'hoant da vont da c'hoari an eil gant egile* : il est naturel que les uns enfants aient envie d'aller jouer les uns avec les autres ; **4.** connexe ; ◊ *bezañ nes d'ober udb*. : être sur le point de faire qqch. ; *bezañ nes da ub. ober udb.* : être enclin à faire qqch.

nes-damant *m*. **1.** demi-mal *m*. ; *un nes-damant n'eo ken* : ce n'est qu'un demi-mal ; **2.** préoccupation *f.*

nes-kreiz *adj*. paracentral
nes-tost *adj*. proche ; *nemet nes-tost e vefed d'an hini tamallet* : à moins d'être un très proche de l'accusé

nesaat I. *v.i*. (**nesaet**) (s') approcher (**ouzh** de) ; **II.** *v.t*. approcher, rapprocher (**da**, **ouzh** de) ; **III.** *nv*. adduction *f.* ; *ar pellaat hag an nesaat* : l'abduction et l'adduction ; *fiñvoù nesaat* : mouvements d'adduction

nesadur *m*. rapprochement *m.* ; adduction *f.*

nesadus *adj.* approchable

nesaegezh *f.* intimité, proximité *f.*

nesaek *adj.* intime, proche

nesaelezh *f.* proximité ; affinité ; parenté par alliance *f.*

nesaelour *m*. **–ien** intimiste *m.*

nesaelouriezh *f.* intimisme *m.*

nesaer *m*. **–ien** voisin *m*. ; [anat.] adducteur *m*. ; *kigenn nesaer* : muscle aducteur

nesañ I. *superlatif de* ***nes*** ; le plus proche ; [math.] moyen ; *termenoù nesañ* : termes moyens ; **II.** *m.* prochain ; *an nesañ* : le prochain ; *dispenn an nesañ (e nesañ…)* : décrier son prochain ; *ret eo karout an nesañ evel an-unan* : il faut aimer son prochain comme soi-même

nesañded[1] *f.* proximité de parenté, alliance de famille ; affinité *f.* ; *dre nesañded* : par alliance

nesañded[2] *pl*. les proches

nesañvelezh *f.* proche parenté *f.*

nesaoù *pl.* [math.] moyens ; *ar pellaoù hag an nesaoù* : les extrêmes et les moyens

nesaour *m*. **–ien** proche *m*. ; *pl. nesaourien* : l'entourage *m.*

nesderez *m*. [mus.] degré conjoint ; *keflusk nesderez* : mouvement conjoint

nesheolvan *m*. périhélie *f.*

nesheolvanel *adj.* anomalistique ; *bloavezh nesheolvanel* : année anomalistique

neskar *m*. **neskerent** proche parent *m*.

neskier *pl. de* ***nask***

nesnotenn *f.* **–où** [mus.] note conjointe

nesparzhel *adj*. proximal

nestamant *adv*. passablement, assez bien

nested *f*. proximité, parenté *f.* ; *nested speredel* : parenté spirituelle

nester *m*. **–ioù** proximité, analogie *f.*

nestorian *m*. **–ed** nestorien *m.*

nestorianiezh *f*. nestorianisme *m*.

nesvan *m*. périgée *m.* ; *emañ al Loar en he nesvan* : la Lune est à son périgée, dans son périgée

netra *adv. & m*. rien ; néant *m*. ; *netra na den* : ni rien ni personne ; *netra en holl* : absolument rien ; *traoù netra (kement-se !)* : bagatelles *(que tout cela)* ; *hep derc'hel netra en tu dioutañ* : sans rien garder par-devers lui ; *n'ouzon netra en holl* : je ne sais rien du tout ; *kas da netra* : anéantir ; *mont da netra* : s'anéantir, disparaître ; *evit un netra* : pour un rien, pour une bêtise, peccatille ; *ober netra eus a nikun* : ne rien faire de bon, de bien, de valable ; *netra n'eo* : ce n'est rien ; *dre-benn ket ha netra* : pour des broutilles ; *n'out netra din-me* : tu ne m'arrives pas à la cheville ; *netra da ober gantañ na dioutañ* : il n'y a rien à faire de lui ; *netra etre (daou)* : pas d'entre-deux ; *un den a netra* : un pas grand-chose ; *en ur ober un netra* : en moins de rien ; néant ; *netra kentoc'h* : un tout petit peu plus tôt ; ◊ *n'eus netra re da Zoue* : il n'est rien que Dieu ne puisse faire ; *an netra* : le néant

netraegezh *f.* nihilisme *m*.

netraekaat *v.t.* (**netraekaet**) néantiser

netraekadur *m*. néantisation *f.*

netrael *adj*. inexistant

netraelour *m*. **–ien** nihiliste *m*.

netraelouriezh *f.* nihilisme *m.*

netraidigezh *f.* anéantissement *m.*

netraig *adv*. moindrement ; *mar c'hoarzher un netraig* : si on rit le moindrement ; *n'oa ket aet un netraig diouzh aodoù Breizh* : il avait à peine quitté les côtes de Bretagne

netraiñ *v.t.* (**netraet**) anéantir ; annihiler ; nihiliser

netraour *m*. **-ien** nihiliste *m*.

netraouriezh *f.* nihilisme *m.*

neuc'h *m*. [bot.] chiendent *m*. ; *ur broust neuc'h* : une brosse à chiendent

neud *coll*. **-enn** fil *m*. ; *neud kriz* : fil écru ; *neud tro* : fil retors ; *neud moan, tanav* : fil fin ; *dibunañ neud* : dévider du fil ; *kaotañ neud* : apprêter du fil ; *pellenniñ neud* : peloter du fil ; ◊ *n'eus ket un neudenn sec'h dindanon* : je suis tout en sueur ; *n'eus ket un neudenn gristen warnañ* : il a tout d'un sauvage ; *kerzhout gant an neudenn eeun* : filer droit

neud-gad *coll*. **–enn-c'had** [bot.] cuscute *f.*
neud-gwri *coll.* fil triple, retors
neud-houarn *coll*. fil de fer
neud-irienn *coll. (tissage)* penne *f.*
neud-kar *coll*. **–enn-gar** fil de caret *m*.
neud-orjal *coll*. **-enn-orjal** fil de fer *m.*
neud-ruz *coll*. **–enn-ruz** *cf.* ***neud-gad***
neud-tro *coll*. **–enn-dro** fil triple *m*.

neudadur *m*. **–ioù** feston *m*. ; broderie *f.*

neudaj *m*. **–où** broderie *f.* de fil

neudañ *v. t. & i*. (**neudet**) filer, s'effiler ; tramer ; *(fig.)* se faufiler

neudek *adj*. textile ; *lin neudek* : lin textile

neudellat *v.t*. (**neudellet**) fileter

neudenn *f.* **-où 1.** (un) fil *m*. ; *neudennoù* : quelques fils ; *neudenn blom* : fil à plomb ; *neudenn vlein* : fil conducteur ; *neudenn gemporzh* : cordon secteur *(électricité)* ; *(fig.) neudenn an istor* : le fil de l'histoire ; *neudenn ar vuhez* : le fil de la vie ; *hed an neudenn* : à cent pour cent ; *Breizhad hed an neudenn* : Breton à cent pour cent ; *treuz un neudenn* : à un poil près ; *n'eus bet nemet treuz un neudenn* : il s'en est fallu d'un cheveu ; ◊ *terriñ e neudenn* : mourir ; *nezañ e neudenn ziwezhañ* : filer un mauvais coton, son suaire, son linceul ; *mont war-bouez un neudenn vrein* : se laisser entraîner très facilement, sous le moindre prétexte ; *mont a rez di war-bouez un neudenn vrein* : on n'a pas besoin de te forcer pour y aller ; *kant neudenn a ra kordenn* : l'union fait la force ; *kerzhout gant an neudenn war-eeun* : filer droit ; *alaouriñ an neudenn da ub*. : dorer la pilule à qqu. ; **2.** fibre *f.*, filament *m*. ; **3.** filet *m*. (*d'un liquide*)

neudenn-blom *f.* **–où-plom** fil *m.* à plomb
neudenn-gar *f.* fil de caret *m*.

neudennad *m*. **–où** aiguillée *f.*

neudennañ I. *v.t.* (**neudennet**) enfiler *(une aiguille)* ; *neudennañ un nadoz* : enfiler une aiguille ; filer *(du verre, etc.)* ; **II.** *nv*. tréfilage *m.*

neudenneg *f.* **–où** broderie *f.* ; réseau de fils *m*. ; filigrane *m*.

neudennek *adj*. filandreux, fibreux ; filant ; *laezh neudennek* : lait filant

neudenner *m*. **–ien 1.** fileur, tréfileur *m*. ; **2.** *(fig.)* celui qui bave ; gâteux *m*.

neudennerez *f.* **-ioù** machine *f.* à faire du fil

neudennerezh *f*. **–ioù** fabrique *f.* de fil ; tréfilerie *f.*

neudennet *part. passé de* ***neudenniñ*** ; filandreux *(viande)*

neudennig *f.* **–où** filet, petit fil

neudennigenn *f.* **–où** [anat.] filet de la langue *m*.

neudenniñ *v.* (**neudennet**) **I.** *v.i.* **1.** couler, s'écouler par filet ; **2.** baver ; *(fam.)* lancequiner, pisser ; **II.** *v.t.* former un fil en coulant ; *neudenniñ aour, gwer* : filer de l'or, du verre ; [métal.] affiler, étirer à la filière ; orner avec du fil *(d'or, etc.)*

neudennus *adj*. fibreux

neuder *m.* **–ien 1.** filotier, tréfileur *m*. ; **2**. *(fig.)* pers. qui bave

neudet *adj.* **1.** brodé ; *dilhad neudet* : des vêtements brodés ; **2.** *(terrain)* tendu de fils

neudheñvel *adj.* filiforme

neudiñ *v.t.* (**neudet**) mettre le fil ; *neudiñ an nadoz* : mettre le fil dans le chas de l'aiguille ; broder, festonner

neudwer *coll*. **–enn** fibre de verre *f.*

neuennad *m*. **–où** fluctuation *f.* ; *neuennad ar barr-bevañ* : fluctuation du niveau de vie

neuennadur *m*. **–ioù** action de flotter ; fluctuation *f.* ; *neuennadurioù an nevid* : fluctuations du marché ; *neuennadurioù ar prizioù* : fluctuation des prix ; *neuennadurioù an hin* : fluctuations du climat ; *(fig.)* ambiguité, hésitation *f.*

neuennat *v.i*. (**neuennet**) **1.** flotter, dériver ; **2.** (*fig*.) fluctuer (*prix, etc*.)

neuenner *m.* **–ioù** flotteur *m. (corps flottant sur l'eau)*

neuennerezh *m*. action de flotter ; flottement *m.*

neuenniñ I. *v.i*. (**neuennet**) fluctuer ; **II.** *nv*. fluctuation *f.* ; *lec'hed neuenniñ* : marge de fluctuation

neuennus *adj.* flottant ; fluctuant ; *plant neuennus* : plantes flottantes ; *garenn neuennus* : tige flottante ; *moneiz neuennus* : monnaie flottante ; *kevalaoù neuennus* : capitaux flottants ; *feur eskemm neuennus* : taux de change flottant

neuer, **neuier**, **neuñver** *m*. **-ien** nageur *m*.

neuerezh, **neuierezh**, **neuñverezh** *m*. nage ; natation *f.*

neuiadeg *f.* **–où** concours *m.* de natation

neuiadenn *f.* **–où** partie de nage

neuier *m.* **–ien** nageur *m*.

neuierezh *cf.* ***neuerezh***

neuiñ, **neuial** *v.i.* (**neuiet**) **1**. Nager ; ◊ *neuiñ pe veuziñ a vo ret ober* : il faudra lutter ou périr ; **2.** écœurer ; *dont a ra an traoù-se da neuiñ war va c'halon* : cette nourriture finit par m' écœurer

neum *coll.* **–en** [mus.] neume *m.*

neumatek *adj.* neumatique ; *notennadur neumatek* : notation neumatique

neuñv *m*. nage *f.* ; *diwar neuñv, war neuñv, war an neuñv, dre neuñv* : en nageant, à la nage ; *dont war neuñv* : venir à la nage ; *neuñv dibabet* : nage libre ; *neuñv a-c'hwen* : nage sur le dos

neuñv-dineuñv *adj.* fluctuant

neuñvadenn *f.* **-où** distance nagée ; moment, partie de nage

neuñvapl *adj*. qui nage, capable de nager

neuñvenn *f.* **–où** vessie natatoire *f.*

neuñvennat *v.i.* (**neuñvennet**) fluctuer *(monnaie)*

neuñvenniñ *v.i* (**neuñvennet**) onduler

neuñver *m*. **–ien** nageur *m*.

neuñver-kein *m*. **–ien-gein** [sport] dossiste *m.*

neuñverezh *m*. nage ; natation *f.*

neuñviad *m*. **–où** nagée, distance parcourue en un mouvement de nage

neuñviadeg *f.* **-où 1.** partie de nage collective ; **2.** lieu où l'on nage

neuñviadenn *f.* **-où** partie de nage *f.* ; [cuisine] à la nage ; *neuñviadenn galipez, neuñviadenn grilhed-dour* : coquilles Saint-Jacques, écrevisses à la nage

neuñvial *v.i.* (**neuñviet**) *(a.* ***neuial, neuiñ, neuñviñ)*** nager ; *neuñvial evel ur pesk* : nager comme un poisson ; *neuñvial evel ur c'hi plom* : nager comme un chien de plomb, comme un fer à repasser

neuñvier *m*. **–ien** nageur *m*.

neuñviñ *cf.* ***neuiñ*** ; *gouriz neuñviñ* : ceinture de natation ; *lost neuñviñ ar penndologed* : la queue natatoire des têtards

neuñvus *adj*. nageant ; flottable

neuñvusted *f*. flottabilité *f.*

neuralgek *adj.* névralgique

neuralgiezh *f.* **–où** névralgie *f.*

neurasteneg *m*. **neurasteneien** pers. neurasthénique

neurastenek *adj*. neurasthénique

neurasteniezh *f.* neurasthénie *f.*

neurit *m*. **–où** névrite *f.*

neuritek *adj*. névritique

neurobiologek *adj*. neurobiologique

neurobiologiezh *f.* neurobiologie *f.*

neurobiologour *m*. **–ien** neurobilogiste *m*.

neuroblast *m*. –**où** neuroblaste *m.*

neurofiziologek *adj.* neurophysiologique

neurofiziologiezh *f*. neurophysiologie *f.*

neurofiziologour *m*. **–ien** neurophysiologiste *m.*

neuroglia *m*. névroglie *f.*

neurokimiezh *f*. neurochimie *f.*

neurolepteg *m.* **neurolepteien** neuroleptique *m.*

neuroleptek *adj*. neuroleptique

neurologek *adj*. neurologique

neurologiezh *f.* neurologie *f.*

neurologour *m*. **–ien** neurologue, neurologiste *m*.

neuron *coll*. **–enn** *& m*. **–où** neurone *m*.

neuronel *adj.* neuronal, neuronique ; *anaf neuronel* : lésion neuronale ; [inform.] *urzhiataer, rouedad, trevnad neuronel* : ordinateur, réseau, système neuronal

neuropatologiezh *f.* neuropathologie *f.*

neuropeptid *m*. **–où** neuropeptide *f.*

neuropeptidek *adj*. neuropeptidique

neuropsikiatrek *adj.* neuropsychiatrique

neuropsikiatriezh *f.* neuropsychiatrie *f.*

neuropsikiatrour *m*. **–ien** neuropsychiatre *m.*

neuropsikologek *adj.* neuropsychologique

neuropsikologiezh *f.* neuropsychologie *f.*

neuropsikologour *m*. **–ien** neuropsychologue *m.*

neuropter *m*. **–ed** neuroptère, névroptères *m.*

neurotoksin *m*. **–où** neurotoxine *f.*

neuroyezhoniel *adj.* neurolinguistique

neuroyezhoniezh *f.* neurolinguistique *f.*

neuroz *m***. -ioù** névrose *f.* ; *azonoù neuroz* : symptômes névrotiques ; *an neuroz zo ginluc'henn an droziadezh* : la névrose est le négatif de la perversion (Freud)

neurozeg *m*. **neurozeien** névrosé ; névrotique *m*.

neurozek *adj*. névrotique, névrosé ; *klañvour neurozek* : malade névrotique

neurozel *adj.* névrotique, névrosé ; *azonoù neurozel* : symptômes névrotiques

neurula *m.* neurula

neuston *m*. neuston *m*.

Neustriad *m*. **–ed**, **Neustriiz** Neustrien *m.*

neustrian *adj*. neustrien ; *bombiks neustrian* : bombys neustrien *(Malacosoma neustria)*

neutaer *m*. **–ien** fabricant, marchand de fil *m*.

neutrino *m*. **–ioù** neutrino

neutrodin *adj*. neutrodyne

neutrofil *adj*. neutrophile

neutron *coll*. **–enn** neutron *m.* ; *luger, gorrekaer neutron* : absorbeur, ralentisseur de neutrons

neutronek *adj*. neutronique

neutropaoz *m*. neutropause *f.*

neutrosfer *m*. neutrosphère *f.*

neuz *f*. **-ioù 1.** allure, apparence *f*., aspect, look *m*. ; *an neuz vat anezhañ* : sa prestance ; *un neuz vat a zen* : un homme qui a de la prestance ; *neuz fall en deus* : il a mauvaise mine ; *krog eo d'ober neuz fall* : il file un mauvais coton ; *kaout neuz* : avoir de l'allure, du chic ; *n'en deus na stumm na neuz* : qui n'a aucun chic, aucune allure ; *kaout neuz vat* : avoir bonne apparence ; *reiñ neuz da* : donner de l'allure à ; *dopes e neuz* : à l'allure grossière ; *gwiskañ un neuz* : se composer un visage ; *diouzh an neuz anezhañ* : à son aspect ; *ha n'eo ket ober neuz eo !* : et ce n'est pas une apparence !, et ce n'est pas un air qu'il se donne !; **2.** chic, habileté, savoir-faire ; *kaout an neuz da* : avoir le chic de ; *t'eus ket a neuz da ober se* : tu n'as pas le chic à faire ça ; **3.** manière(s), grimace(s) ; *ober neuzioù* : faire la grimace ; **4.** semblant *m.*, mine *f.* ; *ober (an) neuz da* : faire mine, semblant (de), affecter, feindre ; ◊ *ober udb. diwar neuz* : faire qqch. négligemment, par dessus la jambe ; *kaset da neuz* : réduit à néant

neuz-dalc'h *f.* contenance *f*., maintien *m*.
neuz-dremm *f*. mine *f*., air *m*.
neuz-korf *f*. aspect physique *m*.
neuz-vat *f.* beauté, charme, grâce *f.*

neuzded *f.* contenance *f*., maintien *m*.

neuze *adv.* alors, et puis ; *a neuze* : depuis lors ; *adal neuze, diwar neuze* : depuis lors, dès lors ; *da neuze* : à ce moment-là, lors ; *ha neuze* : et puis *(+ énumération)* ; *ac'hann da neuze* : d'ici lors ; *a-benn neuze* : pour lors ; *gant e ugent vloaz edo neuze* : il avait alors vingt ans ; *me a oa neuze krennik* : je n'étais pas alors bien grand ; *neuze e oa deoc'h ober se, ha neket bremañ* : c'est alors qu'il fallait faire ça, pas maintenant ; *betek neuze* : jusqu'alors ; *neuze 'ta* : or donc !

neuze-souden *adv*. peu après

neuzel *adj.* apparent

neuzelezh *f.* apparence *f.*

neuzenn *f.* **–où** type *m.* ; *neuzenn den* : type humain ; [géol.] faciès *m.*

neuzennadur *m.* **–ioù** typologie *f.*

neuziad *f.* **-où 1.** forme, apparence *f.* ; aspect *m.* ; **2.** [ling.] monème ; morphème *m.* ; *neuziad grammadegel* : monème grammatical ; *neuziad geriadel* : monème lexical

neuziadur *m.* constituion *(physique)*, apparence, configuration *f.* ; [cin., théât.] composition *f.*

neuziadurel *adj.* morphologique ; [ling.] *heñvelstumm neuziadurel* : homonymie morphologique ; *elfennañ neuziadurel* : analyse morphologique

neuziadurezh *f.* morphologie *f.*

neuziadurour *m.* **–ien** morphologiste *m.*

neuziañ I. *v.t.* (**neuziet**) **1.** former, façonner ; **2.** feindre, simuler ; **II.** *nv.* composition, fait de feindre, simuler ; *roll neuziañ* : rôle de composition

neuziat *adj.* apparent ; fictif ; *buzad neuziat* : bénéfice fictif

neuzid *m.* **–où** [psychol.] caractère *m.* ; *strafuilhoù an neuzid* : troubles du caractère ; *gwariadurioù neuzid* : déviations caractérielles ; *alead neuzid ub.* : profil caractérologique de qqu.

neuzidel *adj.* caractériel ; *kemplezhioù neuzidel* : complexes caractériels

neuzidour *m.* **–ien** caractérologue *m.*

neuzidourel *adj.* caractérologique

neuzidouriezh *f.* caractérologie *f.*

neuziek *adj.* imaginaire

neuzier *m.* **–ien** poseur, faiseur de manières

neuziet *part. passé de* ***neuziañ*** ; à l'aspect ; *neuziet diouzh ar gwellañ* : du meilleur aspect ; *neuziet fall* : qui a mauvais genre

neuzioù *pl.* grimasses *f. pl.* ; frime, faux-semblants

neuzkevreadurel *adj.* morphosyntaxique

neuzkevreadurezh *f.* morphosyntaxe *f.*

neuzkleñvedour *m.* **–ien** anatomopathologiste *m.*

neuzkleñvedouriezh *f.* anatomopathologie *f.*

neuznevezadur *m*. **–ioù** transformation *f.*

neuzneveziñ *v.t*. (**neuznevezet**) transformer

neuzvouezhiadoniel *adj*. morphophonologique

neuzvouezhiadoniezh *f*. morphophonologie *f.*

nev *f*. **-ioù 1.** auge *f.* ; **2.** coffre *m*. servant de banc ; **3**. [arch.] nef *f.* (*d'église*)

nev-bil *f*. **–ioù-pil** auge à piler la lande
nev-buñs *f*. **–ioù-puñs** auge de puits
nev-doaz *f*. **-ioù-toaz** *(a.* ***nev-vara*** *f.* ***–ioù-bara****)* pétrin *m. (boulangerie)*
nev-vor *f*. **nevioù-mor** nef *f. (navire)*

neved *m*. **-où** sanctuaire ; lieu sacré *m.* ; temple *(chez les anciens Celtes)*

nevedan *m.* oratoire *m.*

nevedegezh *f.* sacralité *f.*

nevedek *adj*. sacral

nevedel *adj*. sacral

nevedelezh *f.* sacralité *f.*

nevedenn *f*. **–où** sanctuaire *m.*

nevedezh *f*. (le) sacré *m*.

nevesaat *v.t. & i*. (**nevesaet**) (se) renouveler ; (se) rénover ; réhabiliter

nevesadur *m*. **-ioù** réhabilitation, rénovation *f.* ; renouvellement *m.*

nevesadus *adj*. rénovable

nevet *adj*. saint; sacré ; sacral ; tabou

nevetaat I. *v.t. & i.* (**nevetaet**) sacraliser ; **II.** *nv*. sacralisation *f.*

nevetadur *m*. **–ioù** sacralisation *f.*

neveted *f*. caractère sacré

nevetsantel *adj.* sacro-saint

nevez- *préf.* néo-

nevez[1] **I.** *adj*. neuf ; nouveau ; *an dud nevez* : les nouveaux mariés ; *ur bragoù nevez* : un pantalon neuf ; *nevez-flamm, nevez-flamm-flimin* : flambant neuf, battant neuf, tout nouveau ; *hag a nevez ?, petra zo a nevez ?* : qu'y a-t-il de nouveau ? ; *hag a nevez (ganeoc'h)* : quoi de neuf ? ; *netra nevez* : rien de nouveau, de neuf ; *traoù nevez* : du nouveau ; *nevez zo* : de fraîche date, de nouvelle date, récemment ; *koulz ha nevez* : comme neuf ; *bezañ nevez war ar vicher* : être neuf dans le métier ; *gwisket e nevez* : habillé de neuf ; *bete klevout nevez* : jusqu'à nouvel ordre ; *douar nevez* : terre novale ; **II**. *adv. (devant un nom, un pron. etc., avec trait d'union)* nouvellement, nouveau ; *nevez-prenet* : nouvellement acheté ; *nevez-c'hanet* : nouveau-né ; *kafe nevez-valet* : du café fraîchement moulu ; *douar nevez-aret* : terre fraîchement labourée ; *buoc'h nevez-hal* : vache fraîchement vêlée ; *unan eus ar re nevesañ-deuet* : un des plus récemment arrivés

nevez[2] *coll*. **–enn** *(a. **nevezenn** f. –où)* [bot.] nouvelle pousse, jet

nevez[3] *m.* syzygie *f.* ; *an nevez* : la nouvelle lune ; *nevez bihan* : syzygie de nouvelle lune ; *nevez bras* : syzygie de pleine lune

nevez bras *m*. marée de vives-eaux
nevez-c'hanet *adj*. nouveau-né
nevez-c'hoarvezet *adj.* nouvellement arrivé ; ça vient d'arrivé ; *nevez-c'hoarvezet eo* : c'est tout récent
nevez-c'horoet *adj.* nouvellement tiré ; *laezh nevez-c'horoet* : lait fraîchement tiré
nevez-degaset *adj*. nouvellement apporté ; *nevez-degaset er vro* : d'introduction récente dans le pays
nevez-deuet *adj*. nouvellement arrivé ; *nevez-deuet er vro* : d'introduction récente dans le pays ; *nevez-deuet er maez* : frais émoulu, sorti (**eus** de)
nevez-difluket *adj*. frais émoulu ; nouveau venu ; *nevez-difluket eus ar skolaj* : frais émoulu du collège
nevez-flamm *adj*. flambant neuf ; *nevez-flamm war e gentañ lamm* : battant neuf
nevez-flamm-flimin *adj*. tout flambant neuf
nevez-hal *adj. (vache)* qui vient de vêler
nevez-hañv *m.* **nevez-hañvoù** (*a. **nevezhañv -où***) printemps *m*.
nevez-varv *adj*. feu, récemment décédé ; *ar roue nevez-varv* : feu le roi
nevez-vet *adj*. nouveau-né ; qui a récemment eu lieu

nevezad *m*. **nevezidi** novice *m*.

nevezaddi *m*. **–ioù** noviciat *m.*

nevezadenn *f.* **–où** (une) nouveauté ; innovation ; rénovation *f.* ; *nevezadenn galvezel* : nouveauté technique

nevezadenniñ *v.t.* (**nevezadennet**) innover ; renouveler

nevezadur *m*. **-ioù 1.** renouveau, renouvellement *m.* ; **2**. changement *m.* ; *pebezh nevezadur bremañ e-keñver gwechall* : quel changement aujourd'hui par rapport à autrefois !; **3.** rénovation ; innovation *f.*

nevezadus *adj*. renouvelable ; *nevezadus bep pembloaz* : renouvelable tous les cinq ans

nevezamzer *m./f*. **-ioù** *(a.* ***nevez-amzer, nevezhañv, digoramzer, beg an hañv)*** printemps *m*.

nevezant *m*. **–ed** (un) nouveau

nevezc'hanedel *adj*. néonatal

nevezc'hanedour *m*. –**ien** néonatalogiste *m.*

nevezc'hanedouriezh *f*. néonatalogie *f.*

nevezc'her *m*. **–ioù** néologisme *(mot) m*.

nevezc'heriañ I. *v.t.* (**nevezc'heriet**) créer des néologismes ; **II.** *nv*. néologie ; néologisme

nevezc'hotek *adj*. néogothique

nevezc'hresian *adj*. néogrec

nevezdarwinek *adj*. néodarwiniste

nevezdarwinour *m*. **–ien** néodarwiniste *m.*

nevezdarwinouriezh *f.* néodarwinisme *m*.

nevezded[1] *f.* **-où**, **nevezder** *m*. **-ioù** nouveauté *f.* ; *pennadiñ ouzh an nevezdedoù* : s'opposer aux nouveautés ; *n'eus nevezded ebet dindan an heol* : rien de nouveau sous le soleil

nevezded[2] *f*. nouveauté *f. (caractère de ce qui est nouveau)*

nevezdeued *m*. **nevezdeuidi** nouveau venu

nevezenn *f.* **-où**, **nevez 1.** [bot.] nouvelle pousse *f.* ; **2.** (*abeilles*) nouvel essaim *m.* ; **3.** terre nouvellement défrichée *f*.

nevezenti *f.* **-ioù** nouveauté *f.* ; nouvelle *f. (information)* ; *un nevezenti e oa evidon* : c'était nouveau pour moi ; novale *f.*

nevezentier *m*. **-ien** novateur *m*.

nevezer *m*. **-ien** novateur, innovateur; rénovateur *m*.

nevezerezh *m*. renouvellement *m*. ; rénovation *f.*

nevezfaskour *m*. **–ien** néofasciste *m.*

nevezfaskouriezh *f*. néofascisme *m.*

nevezfrankizour *m*. **–ien** néolibéral *m.*

nevezfrankizouriezh *f.* néolibéralisme *m.*

nevezfurmadur *m*. **–ioù** néoformation *f.*

nevezhañv *m. (a.* ***nevezamzer)*** printemps *m.*

neveziad *m*. **nevezidi** nouveau ; novice *m*.

neveziadelezh *f.* –**ioù** noviciat *m.*

neveziant *m*. **–ed** néophyte, novice ; postulant *m*.

nevezidigezh *f.* **-ioù** renouvellement *m*.

nevezimpresionour *m*. **–ien** néo-impressionniste *m.*

nevezimpresionouriezh *f.* néo-impressionnisme *m.*

neveziñ I. *v.t. & i.* (**nevezet**) (se) renouveler ; (se) rénover ; *da vezañ nevezet bep pemp bloaz* : renouvelable tous les cinq ans ; *neveziñ aer ar gambr* : renouveler l'air de la chambre ; *neveziñ e bromesa* : renouveler sa promesse ; *neveziñ promesa ar vadeziant* : renouveler les vœux du baptême ; **II.** *nv. kefridiezh neveziñ* : fonction de novation, novatoire

nevezinti *f.* **-ioù** *cf.* ***nevezenti*** ; actualité ; *an nevezintioù* : les actualités *(informations)*

nevezintier *m*. **–ien** novateur *m.*

nevezioù *pl*. nouveaux achats *m.pl*. ; cadeaux *m. pl.*

nevezkaz *m*. **–où** néophobie *f.*

nevezkazel *adj*. néophobique *(qui a rapport à la néophobie)*

nevezkazour *m*. **–ien** néophobe *m.*

nevezkeltiek *adj*. néoceltique

nevezkevalaour *m*. **–ien** néocapitaliste *m.*

nevezkevalaouriezh *f.* néocapitalisme *m*.

nevezklaselezh *m*. néo-clacissisme *m.*

nevezklaselour *m*. **–ien** néoclassique *m.*

nevezklaselouriezh *f*. néoclassicisme

nevezkristened *m*. **nevezkristenidi** néophyte *m*.

nevezkristenet *adj*. [rel.] néophyte

nevezlañv *m*. nouvelle vague *f.*

nevezloenek *adj*. néozoïque

neveznazi *m*. **–ed** néo-nazi, néonazi *m.*

neveznaziegezh *f.* néonazisme *m.*

nevezoadvezh *m*. **–ioù** époque nouvelle *f.* ; nouvel âge *m.* ; *nevezoadvezh ar maen* : néolithique

nevezour *m*. **–ien** novateur *m*.

nevezouriat *adj*. novateur

nevezpeorien *pl.* nouveaux pauvres *m.pl.*

nevezplatonad *m*. **–ed**, **nevezplatonidi** néoplatonicien *m.*

nevezplatonegezh *f.* néoplatonisme *m.*

nevezplatonek *adj*. néoplatonique

nevezpredeneg *m*. néobrittonique *m.*

nevezpredenek *adj*. néobrittonique

nevezrealour *m*. **–ien** néoréaliste *m*.

nevezrealouriezh *f.* néo-réalisme *m*.

nevezromanek *adj.* néoroman ; *stil nevezromanek* : stye néoroman

nevezsoliadelour *m*. **–ien** néopositivisme *m.*

nevezsoliadelouriezh *f.* néopsotivisme *m*.

nevezster *m*. **–ioù** néologisme *(sens)*

nevezsteriañ *nv*. néologisme de sens

neveztrevadennel *adj*. néocolonial

neveztrevadennelezh *f*. néocolonialisme *m*.

neveztrevadenner *m*. **–ien** *(a. **neveztrevadennour**)* néocolonisateur *m*.

neveztrevadennerezh *m*. *(a.* ***neveztrevadennouriezh*** *f.)* néocolonialisme *m.*

nevezurzh *f.* nouvel ordre *m.* ; *nevezurzh ekonomikel etrevroadel* : le nouvel ordre économique internationnal

nevezus *adj*. innovateur, novateur ; *energiezh nevezus* : énergie renouvelable

nevezvaenek *adj*. néolithique

nevezvarevezh *m*. **–ioù** époque nouvelle *f.*

nevezvondian *m*. **–ed** nouveau riche, parvenu *m*.

nevezvreizhek *adj*. néobreton

nevezvrezhoneg *m*. breton moderne *m*.

nevezvrezhoneger *m*. **–ien** néo-bretonant *m*.

nevezvrezhonek *adj.* relatif au breton moderne

nevezvurutellouriezh *f*. néocriticisme *m.*

nevezwarezelouriezh *f*. néoprotectionnisme *m.*

nevezwe *m*. **–où** néoplasie *f.* ; néoplasme *m*. ; *nevezwe kuñv* : néoplasme bénin ; *nevezwe yud* : néoplasme malin

nevezyezh *f*. **–où** novlangue *f.*

neviad *f*. **–où** augée *f.*

nevid *m.* **-où** [écon.] marché *m*. ; *nevid al labour* : le marché du travail ; *elfennerezh nevid, studiadenn nevid* : étude de marché ; *nevid an arc'hant* : le marché de l'argent ; *nevid yalc'hel* : marché boursier ; *nevid war zigresk* : marché baissier ; *nevid war gresk* : marché haussier ; *nevid douger* : marché porteur

nevidadour *m*. **–ien** marchandiseur *m.*

nevidadouriezh *f*. marchandisage *m.*

nevidadur *m*. **–ioù** négociation *f.*

nevidadus *adj*. négociable

nevidadusted *f*. négociabilité *f.*

nevidañ *v.t.* (**nevidet**) négocier ; mettre sur le marché ; *nevidañ un teul, un dennadenn* : négocier un titre, une lettre de change ; mobiliser *(créance)*

nevidel *adj*. relatif au marché ; *armerzh nevidel* : économie de marché

nevidenn *f*. **–où** effet *m.* de commerce

nevidkelc'h *m*. **–ioù** milieu *m.* d'affaires

nevidour *m.* **–ien** négociant *m*.

nevidva *m*. **–où** marché *m. (géographique)*

nevropter *m*. **–ed** névroptère *m.*

nez[1] *coll*. **-enn** lentes *f.pl*.

nez[2] *m*. torsion *f.* ; *graet en deus un nez d'ar yar en he gouzoug* : il a tordu le cou de la poule

nez[3] *coll*. **–enn** *(fam.)* bulle *(dans liquide)* ; *dour-nez* : eau gazeuse

nez-kerent *m.pl. cf.* ***neskerent*** ; parents proches ; *nez-kerent e oamp holl* : nous étions tous logés à la même enseigne

nez-kig *m. (a.* ***nekig*** *m.* ***–ed)*** ciron *m. (insecte)*

nezadeg *f*. **–où 1.** filature *f*., atelier de filage *m*. ; **2.** filage en commun *m*.

nezadenn *f.* **–où** (une) filée *f.*

nezadur *m*. **–ioù** filage *m*.

nezaj *m*. filage *m*.

nezañ[1] **I.** *v.t.* (**nezet**) **1.** filer ; mettre en fil ; *nezañ gloan* : filer la laine ; *nezañ lin, kanab* : filer du lin, du chanvre ; *(fig.) nezañ he brozh* : achever sa fusée, être à l'agonie ; *nezañ ub.* : entortiller qqu. ; *nezañ e neudenn ziwezhañ* : filer un mauvais coton, son suaire, son linceul ; **2.** tramer ; *bezañ o nezañ ur gordenn all* : être en train de tramer un mauvais coup ; **II.** *nv*. filage *m*

nezañ[2] *v.t.* (**nezet**) tordre ; rompre ; *nezañ e gorf o c'hoarzhin* : se tordre de rire ; *nezañ e c'houzoug da ub.* : tordre le cou à qqu.

nezañ[3] *v.i.* (**nezet**) ronronner ; vibrer comme une roue, une toupie

nezapl *adj.* filable

neze *m*. **–où** doloire *m*.

nezek *adj*. plein de lentes

nezenn *f.* **nez** lente *f.*

nezer *m*. **–ien** fileur *m*. ; *karr-nezer* : rouet

nezerez *f*. **-ed** fileuse, filandière *f*.

nezerezh[1] *m*. filage *m. (travail)*

nezerezh[2] *f*. **–ioù** atelier de filage, filature *f.*

nezidigezh *f*. filage *m.*

neziñ *v.i.* (**nezet**) *(cidre)* fermenter, faire des bulles

nezour *m*. **–ien** filateur *m*.

nezus[1] *adj*. *(a.* ***drajus****) (cidre)* qui fermente, qui fait des bulles

nezus[2] *adj.* filable

ni[1] *pron. pers. 1ère pers. pl. (sujet)* nous ; *ni a rank lakaat tizh* : nous devons faire vite ; *ni a zalc'ho penn* : nous tiendrons tête ; *ni a zalc'ho mat atav* : nous tiendrons toujours bien ; (*placé après pron., forme verbale, nom, adj., comme marque d'insistance) petra a raimp-ni ken?* : que ferons-nous d'autre ?; *hor madoù-ni* : nos biens à nous ; *ganeomp-ni* : avec nous mêmes ; *ac'hanomp-ni hon-unan* : nous-mêmes ; *evidomp-ni* : en ce qui nous concerne

ni[2] *m*. **–ed** *cf.* ***niz*** ; neveu *m*.

nid *m*. praxis *f. (politique)*

nidelour *m*. **–ien** activiste *m.*

nidelouriezh *f.* activisme *m*.

nider *m.* **–en** activiste *m*.

niderezhel *adj*. praxique

nidi *m*. **–où** *(pour :* ***nijell dianav****)* ovni *m*.

nidiadek *adj*. poïétique ; *hent nidiadek* :voie poïétique

nidiadel *adj.* poïétique ; *moned nidiadel* : cheminement poïétique

nidoniezh *f.* praxéologie *f.*

nidouriezh *f.* ovnilogie *f.*

niell *m.* [bot.] nigelle des champs *(Nigella arvensis)*

nienn *f*. **–où** crochet pour repêcher un seau tombé dans un puits

nife *m*. [chim.] nife *m.*

nifl *adj*. bien fait, élégant

nig *m*. chatouillement *m*. ; *ober nig* : chatouiller

nigiñ *v.t*. (**niget**) chatouiller

nigoudouilh *adj*. niquedouille

nigromañs *f.* nécromancie *f.*

nigromañser *m*. **–ien** nécromancien *m.*

nigromañserezh *m*. nécromancie *f.*

nigus *adj*. chatouilleux

nihil *m*. néant *m*.

nihilegezh *f.* nihilisme *m*.

nihilour *m*. **–ien** nihiliste *m*.

nihilouriezh *f.* nihilisme *m.*

nij[1] *m.* vol *m*. *(oiseaux, par avion, etc.)* ; envol *m*. ; *nij an evned* : le vol des oiseaux ; *nij flapet* : vol battu ; *diwar nij, war nij* : en volant, en vol, au vol *dre nij* : par voie aérienne ; *nij roeñvet* : vol ramé ; *nij froumet* : vol vibré ; *nij plavet* : vol plané ; *nij a-rez-douar* : vol en rase-mottes ; *nij dansten* : vol subsonique ; *nij da Syndney* : vol pour Sydney ; *nij en-dro d'al Loar* : vol autour de la Lune, circumlunaire ; *(fig.)* essor *m*. ; *kemer e nij* : prendre son essor, son envol

nij[2] *adj.* volant ; *an dafar nij* : le matériel volant ; *ijinoù nij* : machines volantes ; *askell nij* : aile volante

nij-dinij *adv*. qui vole çà et là

nijad *m.* **–où** vol *m*., (en)volée *f.* ; *un nijad laboused* : un vol d'oiseaux ; *nijadoù brini* : des envolées de corbeaux

nijadeg *f.* **–où** vol en groupe *m*. ; meeting aérien, concours d'aviation *m*.

nijadell *f.* **–où** *cf.* ***nijad*** ; (en)volée *f. (d'oiseaux, etc.)*

nijadenn *f.* **-où** vol *m*. (*oiseau, avion, etc.*) ; distance parcourue en volant ; *nijadenn ouennañ ar gwenan* : le vol nuptial des abeilles ; *nijadenn gentañ* : baptême de l'air ; *nijadenn arnod* : vol d'essai ; *nijadenn a-us* : survol ; *nijadenn anavezadenniñ* : vol de

reconnaissance ; *en un nijadenn ez a ar c'harr-nij eus Montroulez da Londrez* : le vol est direct entre Morlaix et Londres

nijal I. *v.i.* (**nijet**) voler ; flotter dans l'air ; *nijal kuit* : s'envoler ; *an evn zo nijet kuit* : l'oiseau s'est envolé ; *nijal uhel* : voler haut ; *nijal a-us* : survoler ; *(fig.) nijal a ra gant ar stad a zo enni* : elle ne se sent plus tellement elle est fière ; **II.** *nv*. vol *m*. ; *eurvezhioù nijal* : heures de vol ; *barregezh nijal* : capacité volière

nijant *adj*. essorant, prenant son envol, essor ; [hérald.] volant

nijarur *m*. peur de l'avion, aérophobie *f.*

nijarureg *m*. **nijarurereien** aérophobe *m*. ; pers. qui a peur en avion

nijata *v.i.* (**nijatet**) voleter

nijell *f.* objet volant ; *nijell dianav* : objet volant non identifié

nijellañ *v.i.* (**nijellet**) *(a.* ***nijellat)*** voltiger, voleter

nijer *m*. **-ien** aviateur, pilote *m*. ; *nijer arnodiñ* : pilote d'essai ; *nijer hemolc'h* : pilote de chasse ; *nijer linenn* : pilote de ligne ; *an nijerien hag arruzerien* : les volants et les rampants ; [faucon.] voleur *m.*

nijerez *f.* **-ioù** (*a.* ***karr-nij***) avion *m*. ; *nijerez dre zazloc'h* : avion à réaction ; *nijerez hemolc'h* : avion de chasse ; *nijerez hirdreizh* : avion long-courrier ; *nijerez ar post* avion postal ; *saloñs an nijerezioù* : salon de l'aviation

nijerez-deskiñ *f*. **–ioù-deskiñ** avion école
nijerez hemolc'h *f*. avion de chasse
nijerez-karg *f.* **-ioù-karg** avion-cargo
nijerez-kolo *f*. **–ioù-k.** secousse *f.* de paille

nijerezh vol, action de voler ; aviation *f.* ; *nijerezh kenwerzhel* : aviation commerciale ; *nijerezh trevourel* : aviation civile ; *nijerezh touristañ* : aviation de tourisme ; *nijerezh brezel* : aviation militaire ; *nijerezh bombezañ* : aviation de bombardement ; *nijerezh hemolc'h* : aviation de chasse ; *nijerezh anavezadenniñ* : aviation de reconnaissance ; *nijerezh dieub* : vol libre

nijerezig *f*. **–où** avionnette *f.*

nijerezour *m*. **–ien** avionneur *m*.

nijig-Doue *m*. coccinelle *f.*

nijouriezh *f.* aéronautique *f.*

nijus *adj*. capable de voler ; volatile, qui s'envole

nijva *m*. **-où** *(a.* ***nijerezva*** *m.)* terrain d'avaition ; aérodrome *m*.

nikel *m.* nickel *m*.

nikeladur *m*. **–ioù** nickelure *f.*

nikelañ I. *v.t*. (**nikelet**) nickeler ; **II.** *nv*. nickelage *m.*

nikelerezh *m*. nickelage *m.*

nikelus *adj.* nickélifère

nikol *m. (argot)* bidoche *f.* ; *nikol turgn* : viande de porc salée, lard ; *nikol kleuz* : viande de poulet

nikotin *m*. nicotine *f.*

nikotinegezh *f.* nicotinisme *m.*

nikotinek *adj*. nicotinique

nikrom *m*. nichrome *m.*

nikun *pron. ind*. aucun, personne ; un quelconque ; nul ; *koulz ha nikun* : aussi bien que personne ; *hep sellout ouzh nikun* : sans exception de personne ; *hep esevañ nikun* : sans excepter personne ; *nikun anezho* : aucun d'entre eux ; *kemer ub. evit un nikun* : prendre qqu. pour un moins que rien ; *hennezh zo un nikun* : c'est un zéro ; *n'eus nikun hag a ouezfe ober krampouezh mat gant bleud fall* : il n'y a personne qui saurait faire de bonnes crêpes avec de la mauvaise farine

nilon *m*. **–où** nylon *m.*

nimb *m*. **–où** nimbe *m.*

nimbañ *v.t*. (**nimbet**) nimber

nimbostratuz *m*. **–où** nimbostratus *m.*

nimbuz *m*. **–où** nimbus *m.*

nimfeeg *m*. **–ed** nymphéacée *f.*

nimfel *adj*. nymphal ; *stad nimfel* : stade nymphal ; *muzadur nimfel* : mue nymphale

nimfenn *f.* **–ed**, **nimfezed** [zool.] nymphe *f.*

nimfoman *adj*. nymphomane

nimfomanez *f.* **–ed** nymphomane *f.*

nimfomaniezh *f.* nymphomanie *f.*

nimfoz *m*. **–ioù** nymphose *f.*

ninig *m. (enfant)* oiseau *m.*

niñsañ *v.t.* (**niñset**) abîmer

niñsel *cf.* ***liñsel***

niñv[1] *m*. chagrin *m*., affliction *f.*

niñv[2] *m*. **–où** action *f.* ; *pennaenn an niñv bihanañ* : principe d'une moindre action

niñvadel *adj*. [math.] opératoire

niñvader *m.* –**ioù** [math.] opérateur *m.* ; signe opératoire ; *an arouez + zo niñvader ar sammadur* : le signe + est l'opérateur de l'addition ; *niñvader daouadek* : opérateur binaire ; *niñvader kemalat* : opérateur séquentiel

niñvadur *m*. **–ioù** opération *f.* ; *niñvadur unadek, daouadek* : opération unaire, binaire

niñvadurel *adj.* opérationnel ; *amplaer niñvadurel* : amplificateur opérationnel

niñval *v.i.* (**niñvet**) se chagriner, s'affliger ; *arabat chom da niñval d'ar paotr-se, re all a zo* : ne reste pas à te chagriner pour ce garçon, il y en a d'autres

niñvañ *v.t*. (**niñvet**) **1.** *cf.* ***niñval*** ; causer de la douleur à qqu. ; **2.** [math.] opérer

niñvek *adj.* [ciné.] d'action ; *film niñvek* : un film d'action

niñvus *adj.* opérant

niñvuzenn *f.* **–où** opérande *f.*

niobiom *m*. niobium *m.*

nionk *adj.* où l'air ne circule pas

niskier *pl. de* ***nask***

nit *m*. **–où** nit *m*. ; poiein

nitcheek *adj.* nietzschéen ; *nihilouriezh nitcheek* : nihilisme nietzschéen

nitcheour *m*. **–ien** nietzschéen *m.*

nitcheouriezh *f.* nietzschéisme *m.*

nitometr *m*. **–où** nitomètre *m.*

nitrañ *v.t.* (**nitret**) nitrer

nitraozad *m*. **–où** composé nitré

nitrat *m*. **–où** nitrate, azotate *m*.

nitratadur *m*. **–ioù** nitratation *f.*

nitratiñ I. *v.t.* (**nitratet**) nitrater ; **II.** *nv*. nitratation *f.*

nitrek *adj*. nitrique, azotique ; *trenkenn nitrek* : acide nitrique

nitridañ *v.t.* (**nitridet**) nitrurer

nitridenn *f.* **-où** nitrure *f.*

nitrifiadur *m*. **–ioù** nitrification *f.*

nitrifiañ I. *v.t.* (**nitrifiet**) nitrifier ; **II.** *nv*. nitrification *f.*

nitril *m.* **–où** nitrile *m.*

nitrit *m*. **–où** nitrite *m.*

nitritañ *v.t.* (**nitritet**) nitriter

nitrobakteri *coll*. **–enn** nitrobactérie *f.*

nitrobenzen *m.* nitrobenzène *m.*

nitrogen *m*. nitrogène *m*., azote *f.*

nitrogenek *adj*. azoté

nitroglikerin *m*. nitroglycérine *f.*

nitrokelluloz *m.* nitrocellulose *f.*

nitrus *adj*. nitreux ; *trenkenn nitrus* : acide nitreux

nivelenn *f.* carie des blés

nivenegenn *f.* **–ed** [zool.] aiguillette *f.*

niver *m*. **-où 1.** nombre *m*. ; *dirak un niver bras a dud* : devant une grande assemblée ; *hervez niver a vugale o deus* : selon le nombre d'enfants qu'ils ont ; *stankaat a ra bemdez an niver anezho* : leur nombre augmente chaque jour ; *un niver bras a zo anezho* : ils sont grand en nombre ; *un niver divent a* : un très grand nombre de ; *un niver dreistkont* : un nombre considérable ; *ne ouzon niver ebet dezho* : j'ignore leur nombre ; *d'an niver a oa anezho* : tant ils étaient nombreux ; *lizherenn niver* : lettre numérale ; *en tu all d'an*

niver-se : pasé ce nombre ; *e-pad niver a vloavezhioù* : pendant plusieurs années ; *niver rekiz, ret* : quorum ; [math.] *un niver par* : un nombre pair ; *un niver ampar* : un nombe impair ; *niver aour* : nombre d'or ; *niver kevan* : nombre entier ; *niver kentañ* : nombre premier ; *niver priñvell, niver pegementiñ* : nombre cardinal ; *niver urzhel, niver petvediñ* : nombre ordinal ; *niver kehed* : nombre carré ; *niver kemplezh* : nombre complexe ; *niver kenaozat* : nombre composé ; *niver dekrannel* : nombre décimal ; *niver daourannel* : nombre dyadique ; *niver rannel* : nombre fractionnaire ; *niver bevennek* : nombre fini ; *delakadenn an niveroù bras* : la loi des grands nombres ; *niver keneil* : nombre amiable ; [gram.] *an niver unan* : le nombre singulier ; *an niver lies* : le nombre pluriel ; [phys., chim.] *niver tolz* : nombre de masse ; *niver pementadel* : nombre quantique ; **2.** tas de onze gerbes

niver-bihan(añ) *m.* minorité *f.* dans une assemblée
niver-daou *m.* [gram.] duel *m.*
niver-muiañ *m*. majortié *f.* dans une assemblée
niver-pal *m.* nombre limite *m.*
niver-petvediñ *m*. nombre ordinal *m.*

niveradeg *f.* **-où** recensement *m*.

niveradur *m*. **-ioù** compte ; dénombrement *m*. ; énumération *f.*

niveradus *adj*. dénombrable

niveregezh *f.* numéricité *f.*

niverek *adj*. nombreux ; numérique ; *izelded niverek* : infériorité numérique

niverel I. *adj.* numéral ; numérique ; *roadennoù niverel* : données numériques ; *benveg niverel* : appareil numérique ; *liesadur niverel* : produit numérique ; *atalad niverel* : équation numérique ; *torkad niverel* : bouquet numérique (tv) ; *ar moullañ niverel* : l'impression numérique ; *benveg (luc'hskeudenniñ) niverel* : appareil photo numérique ; [inform.] digital ; *boneg niverel* : code digital ; **II.** *m*. *an niverel* : le numérique

niverelaat I. *v.t.* (**nivelaet**) numériser ; **II.** *nv*. numérisation *f.*

niverelaer *m.* **–ioù** digitaliseur *m*.

niverelañ *nv.* (le) numérique

niverenn *f.* **-où** chiffre, numéro *m*. ; *niverenn c'hounit* : numéro gagnant ; *niverenn bellgomz* : numéro de téléphone ; *niverenn gont* : numéro de compte ; *da genderc'hel en niverenn a zeu* : la suite au prochain numéro ; [chim.] *niverenn atom* : nombre atomique ; [typogr.] folio *m.* ; [inform.] *niverenn c'hougediañ* : numéro de raccordement

niverenn-bellgomz *f.* **-où-pellgomz** numéro de téléphone *m*.

niverennadur *m*. **–ioù** numérotation *f.*, chiffrage, numérotage *m*. ; foliotation *f.*

niverenner *m*. **–ioù** numéroteur, folioteur *m.*

niverennerez *f.* **-ioù** folioteur *m.*, folioteuse *f.*

niverennet *part. passé de* ***niverenniñ*** ; numéroté

niverenniñ I. *v.t.* (**niverennet**) numéroter ; chiffrer ; folioter ; **II.** *nv.* foliotage ; numérotage *m.*, numérotation *f.*

niverer[1] *m.* **–ien** calculateur ; recenseur *m.*

niverer[2] *m.* **–ioù** numérateur *m. (d'une fraction)*

nivererez *f.* **–ioù** machine *f.* à calculer

niverérezh *m.* numération *f.*

niveridigezh *f.* chiffrage ; recensement *m.*

niveriñ I. *v.t.* (**niveret**) **1.** compter, calculer ; dénombrer ; décompter, faire le décompte ; énumérer ; recenser ; **2.** faire un tas de onze gerbes ; **II.** *nv.* numération *f.* ; comptage, décompte *m.* ; *niveriñ ar mouezhioù* : comptage des voix ; *diazez niveriñ* : base de numération ; *reizhiad niveriñ* : système de numération ; *niveriñ dekredel, niveriñ dre zek* : système décimal

niveroniel *adj.* arithmétique ; *keitad niveroniel* : moyenne arithmétique ; *kevreizhenn niveroniel* : fonction arithmétique

niveroniezh *f.* arithmétique *f.*

niveroniour, **niverour** *m.* **–ien** arithméticien *m.*

niverouriezh *f.* numérotation ; arithmétique *f.*

niverus *adj.* nombreux ; *bezañ niverusoc'h* : dominer, être plus nombreux ; *dont niverus* : venir nombreux

niverusaat *v.t. & i.* (**niverusaet**) rendre, devenir de plus en plus nombreux ; augmenter *(en nombre)*, croître, grossir ; *niverusaat a reont a zeiz da zeiz* : leur nombre grossit de jour en jour

niveruzik *adj.* assez nombreux

nivlegezh *f.* nébulosité *f.* ; *nivlegezh an oabl* : nébulosité du ciel ; *nivlegezh hollel* : nébulosité totale *(fraction de ciel couvert)* ; *nivlegezh par da 4 okta* : nébulosité égale à 4 octa

nivlenn *f.* **-où 1.** brume *f.*, brouillard *m.* ; **2.** nuée ; nébuleuse *f.* ; *nivlenn walennek* : nébuleuse annulaire ; *nivlenn droellennek* : nébuleuse spirale ; *nivlenn hanc'halaksiel* : nébuleuse extragalactique

nivlenn-ed *f.* **1.** [bot.] nielle des blés *(Agrostemma githago)* ; **2.** nielle, carie des blés *f.* (*maladie des céréales*)
nivlenn-egor *f.* **–où-egor** nébuleuse *f.*
nivlenn-oabl *f.* nébuleuse *f.*
nivlenn-rev *f.* bruine *f.*

nivlennad *f.* **–où** amas de brume, de brouillard ; nébulosité *f.*

nivlennad-stered *f.* nébuleuse *f.*

nivlennegezh *f.* nébulosité *f.*

nivlennek *adj*. **1.** nébulaire, nébuleux ; **2.** *(blé)* carié

nivlennel *adj*. nébuleux

nivlenner *m*. **–ioù** nébuliseur *m.*

nivlenniñ *v.i.* (**nivlennet**) **1.** brumer ; nébuliser ; **2.** *(blé)* nieller ; se carier

nivlennus *adj.* **1.** qui amène la brume ; **2.** qui provoque la carie des blés

nivometr *m*. **–où** nivomètre *m.*

nivometrek *adj.* nivométrique

nivometriezh *f.* nivométrie *f.*

niz[1] *m*. **-ed**, **-ien** neveu *m*. ; *niz-bihan* : petit-neveu

niz[2] *m.* **–ed** porcelaine pucelage *m*.

nizadeg *f.* **–où** vannage *m.* en commun

nizadenn *f.* **–où** (un) vanage *m*.

nizadur *m.* –**ioù** vanure, vannée *f.*

nizaj *m*. **–où** népotisme *m*.

nizañ, **nizat I.** *v.t.* (**nizet**) **1.** vanner (*blé*) ; ◊ *pa vez avel eo nizat* : il faut battre le fer tant qu'il est chaud ; **2**. examiner minutieusement ; **II.** *nv*. vannage *m.*

nizelour I. *m*. **–ien** népotiste ; **II.** *adj*. népotique, népotiste

nizelouriezh *f.* népotisme *m*.

nizer *m*. **–ien** vanneur *m*.

nizerez *f.* –**ioù**, **-ed** vanneuse *f. (machine)*

nizerezh *f.* action de vaner ; vannage *m*.

nizez *f.* **-ed** nièce *f.* ; *nizez-vihan* : petite-nièce

no[1] *f.* [agric.] noue *f.*

no[2] *m*. **–où** nô *m.*

noa *m*. **–ioù 1.** endroit abrité de la côte, à l'arrière d'un rocher, d'une île ; **2.** [psych.] thymie *f.*

noaek *adj.* [psychol.] thymique

noail *adj*. loyal

noashaat *v.t.* & i. (**noashaet**) **1.** (se) mettre à nu, (se) dénuder, (se) dépouiller ; **2**. (*haies, etc*.) tailler

noaz[1] *m*. **1.** mal, tort, dommage *m*. ; nuisant, nuisance ; *ober noaz ouzh, ober an noaz da* : nuire à, faire du tort à qqu. ; **2.** querelle, dispute *f.* ; *klask noaz* : chercher noise

noaz[2] *adj.* nuisible, nocif ; *bezañ noaz d'e vugale* : être nuisible pour ses enfants

noazadur *m*. **–ioù** nuisance *f.*

noazañs *f.* action de nuire, nuisance

noazer *m*. **–ien** pers. qui cherche à nuire

noazerezh *m*. querelle *f.*

noazetiñ *v.t.* (**noazetet**) gronder

noazh I. *adj*. **1.** nu ; dénudé ; *noazh-bev, noazh-dibitilh, noazh-dibourc'h , noazh-ganet, noazh-glan, noazh-kaer, noazh-perpilh, noazh-pidibourc'h, noazh-pik, noazh-pilh, noazh-pilhenn, noazh-pourc'h, noazh-puilh-pourc'h, noazh-ran*: complètement dénudé, tout nu ; *en noazh-ganet* : nu comme au premier jour ; *lakaat noazh* : dénuder ; *en noazh glez* : en nu intégral ; *kouronkañ en noazh* : se baigner nu ; *en e gorf noazh* : torse nu ; *noazh evel ur ran* : nu comme un ver ; *emañ en noazh* : il est nu; *war e dreid noazh* : pieds nus ; *en e benn noazh* : tête nue ; **2.** dénué de végétation ; **3.** *(fig.)* pur ; *gwin noazh* : vin pur ; **4.** à jeun ; *war e galon noazh* : avec le ventre vide, à jeun ; **II.** *m*. la terre nue ; *teurel ub. war an noazh, lakaat ub. war an noazh* : mettre qqu. sur la paille ; *en em lakaat war an noazh (war an douar noazh) evit ub.* : se mettre sur la paille pour qqu

noazhadur *m*. **–ioù** dénudation *f.*

noazhañ *v.t.* (**noazhet**) **1.** dévêtir, mettre à nu ; **2.** (*fig*.) découvrir

noazhded *f.* , **noazhter** *m*. nudité *f.*

noazhegezh *f*. nudité *f.*

noazhenn *f*. **-où** nu *m. (peinture)*

noazhhadeg *m*. **–ed** gymnosper *m.*

noazhhadegezh *f.* gymnospermie *f.*

noazhhadek *adj.* gymnosperme

noazhiñ *v.t.* (**noazhet**) dépouiller ; *noazhiñ ub. a bep tra* : dépouiller qqu. de tout ce qu'il a

noazhkorfegezh *f.* nudisme *m*.

noazhkorfer *m*. **–ien** nudiste *m.*

noazhkorferezh *m*. nudisme *m*.

noazhkorfour *m*. **–ien** nudiste *m.*

noazhoni *f.* nudité *f.*

noazhtroad *adj.* nu-pieds

noazour *m*. **–ien** nuisible *m.*

noazout *v.i*. (**noazet**) nuire (**da, ouzh ub.** à qqu.) ; *klask noazout da ub*. : chercher à nuire à qqu. ; *youl da noazout* : volonté de nuire ; *gouested noazout* : capacité, pouvoir de nuisance ; desservir (**da, ouzh ub**. à qqu.) ; *noazout d'e yec'hed* : nuire à sa santé ; *noazout an eil d'egile* : s'entre-nuire, se nuire mutuellement ; préjudicier (**da**) ; ◊ *re gravat a boazh/re brezeg a noaz* : trop gratter cuit/trop parler nuit

noazus *adj*. nuisible ; nocif, néfaste (**da** à) ; préjudiciable ; *noazus d'ar yec'hed* : contraire, préjudiciable à la santé ; *noazus eo ar gwin dezhañ* : le vin lui est contraire

noazusted *f*. nocivité *f.* ; nocuité *f. (caractère nuisible de qqch.)* ; malignité *(en parl. de qqu.)*

nobeliom *m*. nobélium *m.*

nobl *adj*. noble ; *ar re nobl* : les nobles ; *nobl ha partabl* : la noblesse et la roture

nobladur *m*. **-ioù** anoblissement *m*.

nobladurezh *f*. ennoblissement *m*.

noblañ *v.t*. (**noblet**) anoblir

noblañs[1] *f.* **-où 1.** noblesse *f.* ; *noblañs sae, kleze* : noblesse de robe, d'épée ; *palefarzh noblañs* : quartier de noblesse ; *un den a noblañs* : un noble ; *an dud a noblañs* : les nobles ; *n'int ket a noblañs* : ils ne sont pas nobles ; *lesanv noblañs* : titre nobiliaire ; *rannig anv noblañs* : particule nobilaire ; *(pop.) an noblañsoù* : les nobles, l'aristocratie ; *roll an noblañsoù* : noblesse ; *noblañsoù Breizh* : nobiliaire de Bretagne ; **2.** gentilhommière *f.*, manoir *m*.

noblañs[2] *m*. **–ed** *(pop.)* noble, aristocrate *m*. ; *un tammig noblañs* : un nobliau

noblded *f.* noblesse *f. (qualité)*

noblidigezh *f.* anoblissement *m.*

noblisaat *v.t. & i*. (**noblisaet**) anoblir ; devenir noble

noblisite *f.* noblesse *f.*

nodad *m*. **-où** portée *f.* (*d'un animal*)

nodadur[1] *m*. **–ioù 1.** éclosion *f.* ; *poent nodadur al laboused-bihan* : le temps de l'éclosion des poussins ; **2.** fêlure *f.*

nodadur[2] *m*. **–ioù** engourdissement *m*.

nodal *v.t.* (**nodet**) se railler, se gausser (de)

noder *m.* **–ien** moqueur *m.*

noderezh *m*. raillerie *f.*

nodet[1] *adj. (récipient, vase)* fêlé

nodet[2] *adj.* **1.** engourdi, ankylosé ; ◊ *n'eo ket nodet e deod* : il a la langue bien pendue

nodiñ[1] **I.** *v.i*. (**nodet**) **1.** mettre bas *(pour une chatte, une chienne)* ; **2.** éclore (*œuf, fleur*), sortir de l'œuf ; **3**. se fêler ; **4.** poindre *(jour)* ; apparaître ; **5.** pointiller, pointer à peine ; **II.** *nv*. émergence *f.* ; [anat.] *poent nodiñ* : point d'émergence

nodiñ[2] *v.i*. (**nodet**) **1.** être engourdi ; *nodet eo va bizied gant ar riv* : mes doigts sont engourdis par le froid ; **2.** (*fatigue*) être épuisé

nodrezh *m*. **–où** [typogr.] police *f. (d'écriture)*

noed *m*. **-où** gouttière *f.* ; [charp.] noue, cornière *f. (construction)*

noellañ *v.i.* (**noellet**) aller chanter noël

noetek *adj*. noétique

noetik *adj.* noétique

nogig *m*. farceur *m*.

noilh[1] *m*. câlin *m*. ; *klask noilh* : chercher des câlins, chercher à être choyé ; *ober noilh da ub.* : câliner (*un enfant*)

noilh[2] *adj*. choyé ; *toull noilh* : enfant qui aime être choyé ; *(sexe) ar vazh noilh* : branlette ; *c'hoari ar vazh noilh* : se branler, se masturber *(homme)*

noilhañ *v.t.* (**noilhet**) *(a. **noilhat**)* caresser, dorloter, bouchonner, chouchouter

noilhenn *f*. **–ed** enfant choyé, chéri

nokebo *m*. **–ioù** nocebo *m.*

Nol *diminutif du prénom* **Gwenole**

nomad *m*. **–ed** nomade *m. (peuple)*

nomañ *adv*. *(vx)* maintenant ; ici

nomañ-lomañ *adv. (vx)* ici et maintemant

nominalour *m*. **–ien** nominaliste *m.*

nominalouriezh *f*. nominalisme *m*.

nominativ *m*. **–où** [gram.] *(a. **tro-envel**)* nominatif *m*.

nomografiezh *f*. nomographie *f.*

nomografour *m*. **–ien** nomographe *m.*

nomogramm *m*. **–où** nomogramme *m.*

nomologek *adj*. nomologique

nomologiezh *f.* nomologie *f.*

nompas *dans la langue parlée négation de l'infinitif* ; ne pas ; *lavaret en deus din nompas lakaat va anv* : il m'a dit de ne pas m'inscrire

nona *f*. none *f.*

nonde *m*. **–où** juron *m*.

nondeal *v.i*. (**nondeet**) jurer, sacrer

nondedie, nondedistag *int*. nom de Dieu!

nondegast *excl*. nom d'un chien !

noñs *m*. **–ed** nonce *m*. ; *noñs abostolek* : nonce apostolique

noñselezh *f*. nonciature *f. (charge)*

nonsti *m.* **–où** nonciature *f. (local)*

noñv *m*. **–où** [opt.] champ *m.* ; *donder an noñv* : profondeur de champ

noologek *adj*. noologique

noologiezh *f.* noologie *f.*

nopalenn *f.* **–ed** [bot.] nopal *(Opuntia ficus-indica)*

noplaat *v.t*. (**noplaet**) anoblir ; *lizher noplaat* : lettre d'anoblissement

nopladur *m*. **–ioù** ennoblissement, anoblissement *m*.

nor *forme lénifiée après l'article de* **dor** porte *f.*

nord *cf.* ***norz***

nordiñ *v.i*. (**nordet**) tourner au nord (*vent)*

noria *f.* **–où** noria *f. (machine)*

normal *adj*. normal ; *skol normal* : école normale

normaliad *m*. **–ed** normalien *m.*

Norman *m*. **–ed** Normand *m*.

norman *adj*. normand

normandenn *f.* **-ed** vache normande

normoblast *coll*. **-enn** normoblaste

norseg *m*. norois *m. (langue)*

norsek *adj*. (en) norois

Norvegad *m*. **Norvegiz** Norvégien *m.*

norvegat *adj.* norvégien, de Norvège ; [cuis.] *alumenn norvegat* : omelette norvégienne

norvegeg *m*. norvégien *(langue)*

norvegek *adj*. de, en norvégien

norz *cf.* ***norzh***

norzh (*cf. a.* ***hanternoz***) *m*. Nord *m*. ; *avel-norzh a zo* : le vent est au nord ; *norzh-pellañ* : l'extrême nord ; *en norzh* : au nord ; *en norzh da* : au nord de ; *norzh gwarellel* : nord magnétique ; *pennahel an norzh* : pôle nord ; *pobloù an norzh* : les peuples nordiques

norzhad *m*. **norzhiz** nordique *m.*

Norzhafrika *f.* Afrique du Nord

Norzhafrikad *m*. **Norzhafrikiz** Nord-Africian

norzhafrikan *adj*. nord-africain

norzhafrikat *adj.* nord-africain

Norzhamerika *f.* Amérique du Nord

Norzhamerikan *m*. **–ed** Nord-Américain

norzhañ *v.i*. (**norzhet**) *(a.* ***norzhiñ)*** anordir ; nordir ; *norzhiñ a ra an avel* : le vent remonte *(au nord)*

norzhat *adj*. nordique

norzhek *adj*. nordique ; *yezhoù norzhek* : langues nordiques

norzhiñ *v. cf.* ***norzhañ***

norzhour *m*. **–ien** nordiste *m.*

nosaat *v.i.* (**nosaet**) commencer à faire nuit ; *nosaat a ra* : la nuit tombe

nosoc'h *adj*. plus sombre *(nuit)* ; *pa vo nosoc'h e vo gwelet an tour-tan* : quand il fera plus sombre on verra le phare

nostant *m*. **–ed** *(péj.)* individu *m*. ; *eus tu Pariz oa deuet an nostant-se dimp* : cet individu nous était venu du côté de Paris

nostok *m*. **–où** nostoc, nostoch *m. (Nostoc sp.)*

notadur *m*. **–ioù** notation *f.* ; *notadur kimiek* : notation chimique

notadurezh *f.* notification *f.*

notadus *adj*. notable

notañ *cf.* ***notennañ*** noter ; *nv*. notation *f.* ; *hentenn notañ* : méthode de notation ; *amsez notañ* : agence de notation

notenn[1] *f.* **-où 1.** note, annotation *f.* ; *notenn ouzhpenn* : note additive ; *notenn displegañ* : note explicative ; *notenn er marz, notenn varz* : note marginale ; **2.** note, facture *f.* ; *notenn vizoù* : note de frais ; **3.** (*musique*) note *f.* ; *un notenn-vuzik* : une note de musique ; *notenn vresk* : appogiature ; *notennoù stagellet* : notes liées ; *notenn vozel* : note modale ; *notenn likant* : note sensible ; *notenn biket* : note pointé ; *notenn vroudet* : note piquée ; *notenn faos* : fausse note ; *notenn gemplezh* : note complexe ; *notenn dalc'het* : note tenue ; *notenn vamm* : note mère ; *derc'hel un notenn* : filer une note ; ◊ *ne gomprenan notenn e* : je ne comprends goutte à ; **4.** (*école*) note, appréciation *f.*

notenn[2] *m*. radoteur *m.*

notennadur *m*. **–ioù** annotation ; notation *f.* ; *notennadur lizherennek, neumatek* : notation alphabétique, neumatique

notennañ *v.t.* (**notennet**) noter, annoter ; [mus.] noter ; *notennañ un ton* : noter un air

notennaoudur *m*. **–ioù** annotation *f.*

notennaoueg *f.* **–où** appareil critique, annotations

notennaouiñ *v.t.* (**notennaouet**) annoter

notenner *m*. **–ien** (an)noteur *m*.

notennig *f*. **–où** notule *f.*

notenniñ *v.t*. (**notennet**) resasser, bougonner

notennour *m*. **–ien** annonciateur *m*.

noter[1] *m*. **–ed**, **-ien** notaire *m*. ; *ur studi noter* : une étude de notaire, office notarial ; *aktaoù noter* : actes notariaux

noter[2] *adj*. notoire

noteraj *m*. charge de notaire

noteriañ *v.t. & i*. (**noteriet**) notarier ; passer devant notaire

noteriet *adj*. notarié ; *gread noteriet* : acte notarié

noteriezh *f. (a.* ***noterezh*** *m.)* notariat *m*.

notet *adj*. immobile, muet, cloué *(sur place)* ; perclus, engourdi, paralysé

notokordenn *f.* notocorde *f.*

noualant *m*. **–ed** farceur, insouciant ; mauvais plaisantin *m*.

noualantez *f. (a.* ***nouantelez)*** mauvaise farce, brimade *f.*

noualantiñ *v.i*. (**noualantet**) **1.** faire des farces ; folâtrer ; **2.** brimer

nouch[1] *adj*. bébête, niais ; nunuche

nouch[2] *m*. **–ed** niais, sot *m*.

noucherezh *m*. niaiserie *f.*

noueañs *f.* **-où 1.** race, espèce *f.* ; *noueañs Adam* : descendance d'Adam ; **2.** (*pej*.) engeance, clique *f.*

noueant *m*. **–ed** être, créature

nouel *m*. **-où** chant de Noël *m*. ; *kanañ noueloù* : chanter des Noëls

nouelat *v.i*. (**nouelet**) chanter des chants de Noël

nouelenn *f.* **–où** cantique, chant de Noël

nouelig *m*. **–ed** [zool.] gravelot *m. (limicole)* ; *nouelig pikouz* : gravelot à collier interrompu *(Charadrius alexandrinus)* ; *nouelig bras* : grand gravelot *(Charadrius hiaticula)* ; *nouelig bihan* : petit gravelot *(Charadrius dubius)*

nouenn *f.* [rel.] extrême onction *f. (sacrement des malades)* ; *sakramant an nouenn (a. sakramant an olev)* : sacrement de l'extrême-onction ; *nouenn-vut* : extrême-onction donnée à qqu. qui est à la toute dernière extrémité

nouenniñ, **nouiñ** *v.t*. (**nouennet**, **nouet**) donner l'extrême onction (à)

nougad *m*. nougat *m*.

nougadenn *f.* **–où** morceau de nougat

nougader *m*. **–ien** nougatier *m.*

nougatin *m*. nougatine *f.*

nouilhez *coll*. **-enn** nouille *f.*

nouiñ *v.t* (**nouet**) *(a.* ***nouenniñ)*** extremiser, donner l'extrême onction

noukes *adj*. maladroit

noumen *m*. noumène *m*.

noumenel *adj*. nouménal

noumenon *m*. **noumenoù** noumène *m*.

noun *f*. marraine ; grand-mère ; nounou *f.*

nounez *f. (enfant)* marraine *f.*

nousket *prép. pour* : ***n'ouz ket*** *; cf.* ***nouspet***

nouspegeit *adv*. on ne sait combien de temps

nouspegement *adv.* on ne sait combien (**a** de)

nouspet *prép*. on ne sait combien de…; *nouspet gwech* : on ne sait combien de fois ; x-fois ; *nouspet hini, nouspet a dud* : on ne sait combien de gens…

nouspetvet *adj*. on ne sait le quantième de ; *evit an nouspetvet gwech* : pour la énième fois

nov *m*. **–où** [embryol.] bourgeon *m.* ; *nov talel, friel* : bourgeon frontal, nasal

nova *f*. **–où** [astr.] nova *f.*

novennig blevek *m*. crabe mousse *m.*

novis *m*. **–ed** [rel.] novice *m*.

novisiad *m*. **–où** temps de noviciat

novisti *m*. **–où** noviciat *m. (local)*

novokain *m*. novocaïne *f.*

novoteg *m*. novotique *f.*

noz *f*. **-ioù** nuit *f*. ; *noz marv* : pleine nuit ; *noz dall, noz du-dall, noz teñval-dall* : nuit noire, d'encre, nuit épaisse, opaque ; *beure-noz, noz-veure, noz ha beure* : le matin comme le soir ; *noz vat !* : bonne nuit ! ; *e toullig an noz, da zigor an noz* : à l'entrée de la nuit ; *war-dro an noz digor* : vers la nuit tombée ; *kerkent ha serret an noz* : dès la nuit tombée ; *lammig an noz* : le tombé du jour ; *edo an noz o serriñ* : le jour allait clore ; *duaat, teñvalaat a ra an noz* : la nuit s'épaissit ; *serr an noz* : chute, déclin, baisse du jour ; *gweled diouzh an noz* : vision nocture ; *tabac'h noz* : tapage nocturne ; *diouzh noz* : en nocturne ; *fed a noz, dindan noz, a-zindan an noz, dre an noz* : nocturnement ; *noz eo* : il fait nuit ; *nosoc'h eo* : il fait plus nuit ; *erru eo tost da noz* : il fait presque nuit ; *noz-sac'h e oa, noz teñval e oa* : il faisait nuit noire ; *noz diloar* : nuit sans lune ; *goude bezañ deuet an noz* : après que la nuit fut venue ; *an noz a abreta bep abardaez* : il fait nuit de plus en plus tôt ; *war-dro an noz digor* : vers la nuit tombée ; *en tu-mañ d'an noz* : avant la nuit ; *edan an noz* : aux approches, à l'approche de la nuit ; *serret eo an noz* : la nuit est tombée ; *dont a reas an noz da serriñ warnañ* : la nuit vint à tomber sur lui ; *erruout a-greiz an noz* : arriver en pleine nuit ; *va zud a zo noz pa zegouezhont* : il fait nuit quand mes hommes arrivent ; *diouzh an noz* : la nuit *(en général)* ; *labourat*

diouzh an noz : travailler de nuit ; *en noz-mañ, evit (an) noz* : cette nuit *(qui vient de passer)* ; *an noz tremen, en noz all* : la nuit passée, la nuit dernière ; *emberr da noz* : ce soir *(futur)* ; *a-benn emberr da noz* : à ce soir ; *a veure da noz* : du matin au soir ; *warc'hoazh da noz* : demain soir ; *da zek eur noz* : à dix heures du soir ; *noz ha deiz* : nuit et jour ; *bep noz (bemnoz)* : chaque nuit ; *e-pad an noz, penn-da-benn an noz* : toute la nuit ; *lakaat an noz da astenn an deiz, da askouezhañ an deiz* : prendre sur la nuit ; *noz an Nedeleg, noz ar Pellgent* : la nuit de Noël ; ◊ *en noz, ken brav ar raden hag ar roz* : la nuit tous les chats sont gris ; *en noz e kemerer ar silioù* : la nuit porte conseil

noz-deiz , **noz-ha-deiz** *adv*. nuit et jour
noz-pad *adv*. toute la nuit
noz vat! bonne nuit!
noz-veilh *f.* **-ioù-beilh**, **nozveilh**, **nozveilhad** *f.* **-où** veillée mortuaire *f.* ; *ober noz-veilh gant un den marv* : veiller un mort
noz-veure *adv.* le matin comme le soir, soir et matin

nozdeiz *m*. nycthémère *m.*

nozdeziat *adj.* nycthéméral

nozed *coll.* **–enn** puceron *m.*

nozegan *m*. **–ed** lutin de nuit

nozel[1] *adj*. nocturne ; *gweled nozel* : vision nocturne

nozel[2] *coll*. **–enn** nodule *m.*

nozelañ I. *v.t.* (**nozelet**) boutonner ; **II.** *nv*. boutonnage *m.*

nozelek *adj*. noduleux

nozelel *adj.* nodulaire

nozelenn *f.* **-où 1.** bouton *m*. (*vêtement*) ; **2.** interrupteur, bouton *m*. (*lumière, sonnette, etc*.) ; *nozelenn dredan* : bouton électrique ; **3.** [méd.] bouton *m*. (*au menton*) ; glande *f.* à la gorge des porcs ; nodule *m*. ; *nozelenn liesvetalek* : nodule polymétallique

nozelenn-vount *f.* **–où-bount** bouton-poussoir *m.*

nozelennañ I. *v.i*. (**nozelennet**) boutonner, avoir une erruption ; **II.** *nv*. boutonnage *m.*

nozelenner *m*. **–ien** boutonnier *m*.

nozelennerezh[1] *f.* **–ioù** boutonnerie *f. (local)*

nozelennerezh[2] *m*. commerce, vente de boutons

nozelenniñ *v.i*. (**nozelennet**) se former en glande, en kyste

noziad *f.* **–où** *cf.* ***nozvezh*** ; nocturne *f.*

nozier *m*. **–ien** noctambule ; nuitard *m*.

nozigan *m.* **–ed 1.** lutin nocturne *m*. ; **2.** *(loc.)* grenouille des haies

nozigell *f.* **–ed** noctule *f.* ; *nozigell voutin* : noctule commune *(Nyctalus noctula)* ; *nozigell vras* : grande noctule *(Nyctalus lasiopterus)*

nozik *adv.* un peu nuit ; *nozik e oa pa oan degouezet er gêr* : il faisait un peu nuit quand j'étais arrivé à la masion

nozikaat *v.i.* (**nozikaet**) faire nuit ; *nozikaat a rae* : la nuit tombait

noziñ *v.imp.* (**nozet**) faire nuit ; commencer à faire nuit ; *noziñ a rae* : la nuit tombait

nozkan *m*. **–où** sérénade *f.* ; nocturne *m. (musique)*

nozkaner *m*. **–ien** chanteur nocture

nozkent *f.* veille *f*., soir précédent *m*. ; *nozkent ar gouel* : la nuit précédant la fête, la veille de la fête

nozografek *adj*. nosographique

nozografiezh *f.* nosographie *f.*

nozologek *adj.* nosologique

nozologiezh *f.* nosologie *f.*

nozvata *v.t*. (**nozvatet**) souhaiter la bonne nuit

nozveilh *f.* **–où** *(a.* ***noz-veilh, nozvezh-veilhañ, nozveilhad*** *f.)* veillée mortuaire *f.*

nozveilhañ *v.i*. (**nozveilhet**) veiller, passer la nuit

nozvezh *f.* **-ioù** durée de la nuit ; soirée, veillée *f. pl*. ; *nozvezh veilhañ* : veillée mortuaire ; *nozvezh vat !* : bonne soirée, nuit ! ; *nozvezh wenn* : nuit blanche ; *nozvezh kentañ an eured* : nuit de noces ; [hist.] *nozvezh ar c'hontilli hir* : la Nuit des longs couteaux (29/06/1934) ; *nozvezh ar gwer-strink* : la Nuit de cristal (9/11/1938)

nozvezhiad *f.* **–ioù 1.** contenu d'une nuit, d'une veillée ; *un nozvezhiad pediñ* : une nuit de prières ; *nozvezhiadoù c'hoari domino* : des nuits à jouer aux dominos ; **2.** emploi d'une nuit, d'une soirée

nozvezhiadeg *f.* **–où** veillée *f.* en commun

nozvezhiañ *v.i*. (**nozvezhiet**) passer la nuit, la soirée ; nuiter ; pernocter

nozvezhiennoù *pl*. certaines nuits

nozvezhier *m*. **–ien 1.** noctambule *m*., pers. qui vit la nuit ; **2.** pers. qui travaille la nuit

nozweler *m*. **–ien** pers. qui voit dans l'obscurité, nyctalope *m*.

nozwelerezh *m*. faculté de voir dans l'obscurité, nyctalopie *f.*

nozwelout I. *v.t*. (**nozwelet**) voir la nuit ; **II.** *nv.* nyctalopie *f.*

nudibrenkeg *m*. **–ed** nudibranche *m.*

nudibrenkek *adj.* nudibranche ; *blodeged nudibrenkek* : mollusques nudibranches

nugañ *nv.* nutation *f.*; [math.] *korn nugañ* : angle de nutation

nukell *f*. **–où** nucelle *f.*

nukleaz *m*. **–où** nucléase *f.*

nukleek *adj.* nucléique

nukleel *adj*. nucléaire

nukleenn *f*. **–où** nucléon *m.*

nukleid *coll*. **–enn** nucléide *m*.

nukleidel *adj.* nucléidique ; *kenaoz nukleidel* : composition nucléidique

nukleofil *adj.* nucléophile

nukleokapsid *m*. **–où** nucléocapside *f.*

nukleol *m*. **–où** nucléole *m.*

nukleon *coll*. **–enn** nucléon *m.*

nukleonek *adj.* nucléonique

nukleoprotein *coll.* **-enn** nucléoprotéine *f.*

nukleotid *m.* **–où** nucléotide *m.*

nukleotidek *adj.* nucléotidique

nukleüs *m*. –où nucléus *m.*

nukul *m*. **–où** nucule *f.*

null *adj*. nul, sans valeur ; ◊ *labour Sul, labour nul* : le travail du dimanche ne vaut rien

nullañ *v.t.* (**nullet**) annuler

nullentez *f.* **–ioù** nullité *f.*

nulliadur *m*. **–ioù** annulation, invalidation *f.*

nullius *adj*. redhibitoire

numilit *m*. **–ed** nummulite *m.*

numilitek *adj.* nummulitique

numismatologek *adj*. numismatique

numismatologiezh *f.* numismatique *f.*

numismatologour *m.* **–ien** numismate *m*.

nunu[1] *m*. **–ied** porcelaine pucelage *m.*

nunu[2] *coll*. **–enn** *(enfant)* digitale *f.* ; *bokedoù nunu* : digitales

nvet *adj.* nième

O, *o*

o[1] (*entraîne la mutation par spiration de la consonne initiale du mot suivant*) **1.** *pron. pers. 3ème pers. pl.* (*cod.*) : les ; *o selaouit !* : écoutez les ; *o c'havet em eus* : je les ai trouvés ; *n'o heuilhit ket* : ne les suivez pas ; **2.** *adj. poss. 3ème pers. pl*. leur ; *bro o zadoù* : le pays de leurs pères

o[2] *part. verbale; sert à la formation du part. présent du verbe* ; *entraîne la mutation mixte de la consonne initiale du mot verbe suivant* ; *o kanañ* : (en) chantant ; *o welout* : (en) voyant ; *o vont* : (en) allant

o![3] *int*. oh!

o-daou les deux (*masc*.)
o-div les deux (*fém*.)
o-gwan *m*. **–ioù gw**. zéro *m*.
o-unan *pron. 3ème pers. pl*. : eux/elles-mêmes, eux/elles seul(e)s
o vezañ ma *conj*. du fait que, étant donné que

oa *cf.* ***bezañ*** : *3ème pers. sing. imparf.* ; était

oabl *m*. **-où** ciel *m*. *(sens physique)*, firmament *m*. ; *koumoul zo en oabl, war an oabl* : le ciel est nuageux ; *karzhet, fraezh eo an oabl* : le ciel est dégagé ; *teñvalaet eo an oabl* : le ciel s'est couvert ; *oabl an noz* : le ciel nocturne ; *oabl lostat* : ciel de traîne ; *oabl koumoulek, koc'hennet, lizennet* : ciel couvert, nuageux ; *oabl digoumoul, digoc'henn* : ciel dégagé ; *bolz an oabl* : la voûte céleste ; *pellenn oabl* : sphère céleste ; *regiñ an oabl* : fendre les nues

oablel *adj.* céleste ; *keheder oablel* : équateur céleste

oabllestr *m*. **oabllistri** vaisseau cosmique, spatial *m.*

oablloc'hell *f.* **–où** mobile spatial *m*.

oablour *m*. **-ien** météorologue *m*.

oablouriezh *f.* météorologie *f.*

oablouriezhel *adj*. météorologique

oabr *cf.* ***oabl***

oabrek *adj*. nuageux

oabrenn *f.* **–où 1.** nues *f.pl* . ; **2.** nuage *m*.

oac'h *cf.* ***bezañ*** *: 2ème pers. pl. imperf.* ; vous étiez

oad[1] *m*. **-où**, **oajoù 1.** âge *m*. ; *pe oad eo ?* : quel âge a-t-il ? ; *oad kentañ* : premier âge ; *eilvet oad* : deuxième âge ; *trede oad* : troisième âge ; *pevare oad* : quatrième âge ; *oad a skiant* : âge de raison ; *oad gour* : âge adulte ; *oad diazez* : âge mûr ; *oad bred, oad meiz* : âge mental ; *an oad diaes* : l'âge ingrat ; *oad kripon* : grand âge ; *aet war an oad, deuet war an oad* : avancé en âge ; *aet e oa bras war an oad, pell war an oad* : il était grandement âgé ; *daoust d'e oad kaset mat* : malgré son âge avancé ; *a oad gant, en oad da* : du même âge que ; *en oadoù gantañ* : dans ses âges ; *un tammig oad en deus war e genderv* : il est un peu plus âgé que son cousin ; *en e oad kreñv, e barr an oad* : dans la force de l'âge ; *en e wellañ oad* : à la fleur de l'âge ; *an oad flour, an oad flamm* : la fleur de l'âge ; *sevel, kreskiñ en oad* : prendre l'âge *(enfant)* ; *mont, dont war an oad* : prendre de l'âge, avancer en âge, veillir *(adulte)* ; *bezañ aet diwar an oad* : avoir passé l'âge ; *tro an oad, distro an oad* : le retour d'âge ; *an dud, ar re war an oad* : les gens âgés ; *tro an oad* : retour d'âge, ménopause ; *tro an oad gant ar baotred* : andropause ; *oad termen* : limite d'âge ; *aet a-ziwar an oad* : atteint par la limite d'âge ; *deuet eo a-zindan-oad, deuet eo d'e oad* : il est majeur ; *pa voe deuet en oad* : quand il eut l'âge requis ; *choukañ, kurzhañ dre ma teuer war an oad* : se tasser sous le poids des ans ; *bras eo d'e oad* : il est grand pour son âge ; *d'an oad m'emaon* : à mon âge ; *bezañ en oad da vezañ mamm da ub.* : avoir l'âge d'être la mère de qqu. ; *pa viot en oad din-me* : quand vous aurez mon âge ; *n'eus oad ebet evit karout* : il n'y a pas d'âge pour aimer ; **2.** époque *f*., temps, âge *m*. ; *a-dreuz oadoù* : à travers les âges

oad[2] *cf.* ***bezañ*** *: imperf. (forme impers.)* ; on était

oad-dimeziñ *m*. nubilité *f*.
oad-gour *m*. âge d'homme adulte ; majorité
oad-kreiz *m*. âge moyen
oad-krenn *m*. puberté, adolescence *f*.

oadedek *adj*. mûr *(en âge)* ; *un den fur ha oadedek* : un homme sage et mûr

oadet, **oajet** *adj*. âgé ; *oadet e oa a nav bloaz warn-ugent* : il était âge de 29 ans

oadgourelezh *f.* état adulte

oadour *m*. **-ien** adulte *m*. ; *dont da oadour* : devenir adulte

oadourel *adj.* adulte ; *bongellig oadourel* : cellule souche adulte

oadouriezh *f.* majorité *f.* ; *an oadouriezh dilennel* : la majorité électorale ; *an oadouriezh keodedel* : la majorité civile ; *an oadouriezh kastizel* : la majorité pénale

oadvezh *m*. **-ioù** époque, ère *f*., âge *m*. *(période)* ; *oadvaezh ar maen, an arem* : l'âge de la pierre *(mésolithique)*, du bronze ; *oadvezh aour* : l'âge d'or

oadvezhiad[1] *m*. **–où** durée, contenu d'une époque

oadvezhiad[2] *m*. **oadvezhidi** homme d'une époque, d'une ère

oaled *f.* **-où 1**. foyer, âtre *m.* ; *toull an oaled* : centre du foyer ; ◊ *amañ ne vez ket graet arc'hant war an oaled* : ici on ne roule pas sur l'or ; **2.** foyer, refuge, centre d'accueil *m.*; *oaled al labourerien yaouank* : foyer des jeunes travailleurs ; *oaled ar re gozh* : foyer de personnes âgées ; ◊ *mont war oaled tud all* : aller loger ailleurs ; **3.** [hist.] bouche *f.* de mise à feu d'un canon ; bassinet de fusil ; *toull an oaled* : lumière de canon d'une arme à feu

oaledad *f.* **–où 1.** contenu d'un foyer ; *tolpet en-dro d'an oaledad tan* : rassemblés autour de l'âtre flamboyant, d'une bonne flambée ; **2.** ménage *m.* ; famille *f.*

oamp *cf.* ***bezañ*** *: 1ère pers. pl. imparf.*

oan[1] *cf.* ***bezañ*** *: 1ère pers. sing. imparf.*

oan[2] *m.* **-ed**, **ein** agneau *m.* ; *kig oan* : viande d'agneau ; [cuis.] *divvorzhed oan* : double d'agneau ; [rel.] *an Oan Fask* : l'Agneau pascal, l'agneau figuratif ; ◊ *gra da oan hag e vi touzet* : qui se fait brebis, le loup le mange ; *da heul ar bleiz ned a ket an oan* : fagot cherche bourrée, qui se ressemble s'assemble

oan-laezh *m*. agneau de lait
oan palud m. agneau de pré-salé
oan-Pask *m*. *(a.* ***Oan-Fask****)* agneau pascal *m*.

oanez *f.* **–ed** agnelle *f.*

oangen *m*. **–où** peau d'agneau *f.*

oanig *m*. agnelet *m.*

oaniñ I. *v.i.* (**oanet**) mettre bas *(pour une brebis)* ; agneler ; *oanet eo an dañvadez* : la brebis a agnelé ; **II.** *nv*. agnelage *m*.

oanken *m*. *(a.* ***oangen****)* peau, cuir d'agneau

oant *cf.* ***bezañ*** *: 3ème pers. pl. imparf.*

oar *cf.* ***gouzout*** *: 3ème pers. sing. prés.*

oar(igoù) : *àr e oar(igoù)* : tranquillement

oas *cf.* ***bezañ*** *: 2ème pers. sing. imparf.*

oaz[1] *m*. **–ed** [zool.] saint-pierre *m. (poisson)*

oaz[2] *m*. **1.** jalousie, envie *f.* ; *kemer, kaout (an) oaz (eus e wreg, he gwaz)* : devenir jaloux de sa femme, de son mari ; *krenañ an oaz (eus)* : être très jaloux (de) ; *torfed diwar oaz* : crime passionnel ; *kroget eo an oaz ennañ* : il est jaloux ; **2.** zèle *m*., ardeur *f. (au travail)*

oaz-kren *m*. grande jalousie *f.*

oazamant *m*. jalousie *f.*

oaziri *f.* jalousie *f.*

oaziz *m*. **–où** oasis *f.*

oazizour *m*. **–ien** habitant d'une oasis

oazus *adj*. jaloux, envieux (**ouzh** de)

obank *m*. **–où** hauban *m*. ; *obankoù* : ensemble des haubans

obankadur *m*. **–ioù** haubanage *m.* ; mise en place des haubans

obankañ I. *v.t.* (**obanket**) haubaner ; **II.** *nv.* haubanage *m.*

obant *m*. **–où** hauban *m*.

obediañs *f.* obédience *f.*

obediañsel *adj.* obédientiel

obediant *m*. **–ed** obédiencier *m.*

obeliskenn *f*. **–où** obélisque *m.*

ober[1] *m*. **-ioù**, **-où** *(a. **gober)*** **1.** acte *m*., action, œuvre *f.* ; acte, fait *m.* ; *dre ober ha dre gomz* : de fait et de parole ; *an oberoù hag al lavaroù* : les faits et les dires ; *buhez hag oberoù ub.* : faits et gestes de qqu. ; *un den troet war an ober* : un homme d'action ; *a-greiz pep ober* : en pleine action ; *mont d'an ober* : passer à l'acte ; *da bep hini hervez e oberoù* : à chacun son dû ; *an ober gant* : l'emploi de ; *barnet hervez e oberoù* : jugé selon ses œuvres ; *oberoù a drugarez* : œuvres de charité, de miséricorde, de compassion ; *oberoù a vadelezh* : œuvres de bienfaisance ; *an oberoù mat* : les bonnes œuvres ; *ober-krouiñ* : acte créateur ; ◊ *lavarout ha gober n'eo ket ur c'hement* : il y a loin du faire au dire ; **2.** ouvrage *m.* ; *oberoù dalif* : œuvres posthumes ; *oberoù Jakez Riou* : les œuvres de Jakez Riou ; [rel.] *Oberoù an Ebestel* : Actes des Apôtres

ober[2] *v. irr.* (**graet**) *(a. **gober)*** **I.** *v.t.& i.* **A. 1.** faire; *(exercer une activité, produire, fabriquer) ober labour vat* : faire du bon travail ; *ober ur vicher* : exercer un métier ; *ober kenwerzh* : faire du commerce ; *ne reont nemet komz* : ils ne font que discuter ; *ne oar ober netra* : il ne sait rien faire ; *petra ober ?, petra d'ober ?* : que faire ; *ne ra ket an disterañ kraf* : il ne sait rien faire de ses dix doigts ; *petra rez 'barzh ar vro ?* : que fais-tu dans le secteur ?; *ober an tiegezh* : faire le ménage ; *n'oufed pe e rafed* : quoi qu'on fasse ; *n'oufen pe rafen* : quoi que je fasse ; *petra a ya d'o ober ?* : de quoi sont-ils faits ?; *grafe pe rafe, grafe pezh a rafe* : quoi qu'il pût faire ; *ober e zever* : faire son devoir ; *gra a gari* : fais ce que tu voudras ; *betek ober, kement hag ober* : tant qu'à faire, tant que faire se peut ; *koazhañ, rouesaat d'ober udb.* : pratiquer qqch. de moins en moins ; *kreskiñ, stankaat d'ober udb.* : pratiquer de plus en plus ; *ober gant poell* :

agir avec mesure ; *ober diouzh e benn* : agir selon sa fantaisie ; *ober disheñvel diouzh* : agir différemment de ; *ober e-lec'h ub.* : agir à la place de qqu. ; *ober evit ub.* : agir en faveur de qqu. ; *(fig.) ober e c'halloud, ober e walc'h* : faire son possible ; *ober e seizh gwellañ* : faire tout son possible ; *ober e benn e-unan* : n'en faire qu'à sa tête ; *ober min mat ouzh* : faire bonne mine à ; *ober kozh vin* : faire triste mine ; [rel.] *ober ar silvidigezh (e silvidigezh)* : œuvrer pour le salut de son âge ; *kaer en do ober* : quoi qu'il fasse ; *gant a raimp, na gollomp ket fiziañs* : quoi que nous fassions ne perdons pas confiance ; ◊ *ober anezhi gant ub.* : se foutre de, se payer la tête de qqu. ; *an dra-se ne ra ket* : ce n'est pas important ; *grit a garot ganin* : disposez de moi comme vous l'entendez ; *deoc'h d'ober* : à vous la donne, à vous de faire ; *hi a ray tregont vloaz tuchant* : elle va sur ses trente ans ; *ober anezhi* : faire la fête ; **2.** *(météo) (météo) ober erc'h, glav* : neiger, pleuvoir; **3.** *(causer un sentiment*) *ober divalav da ub.* : mal agir enver qqu. ; *ober brav da ub.* : bien agir envers qqu. ; *d'ober am eus gant va mab* : j'ai fort à faire avec mon fils ; *ober bec'h* : faire effort, s'efforcer ; *ober bec'h da ub.* : donner du mal, de la peine à qqu. ; *ober diaez da ub.* : mettre qqu. dans l'embarras ; *ober diouer da ub.* : faire défaut à qqu., manquer ; *ober e ziouer eus udb.* : faire une croix sur qqch., se passer de ; *ober diouzh ub.* : imiter qqu., faire d'après l'exemple de qqu. ; *ober e stal da ub.* : faire son affaire à qqu., tuer ; *ober chiboudig* : (*chien*) faire le beau ; **4.** conditionner ; *an eostiñ eo a ra* : cela dépend de la moisson ; **5.** constituer, composer ; *bezañ ouzh e ober* : se résumer à, consister en ; *mont d'ober, bezañ oc'h ober* : composer ; *an div vazh a yae d'ober ur freilh* : les deux bâtons qui composaient un fléau ; *mont daou dra d'e ober* : se composer de deux parties ; *koad ha houarn a ya d'e ober* : il se compose de bois et de fer ; *ar skipailh a oa tri den ouzh e ober* : l'équipage se composait de trois hommes ; *an elfennoù zo oc'h ober* : les éléments constitutifs de ; *ar c'hloerdi kozh a oa atav oc'h ober ospital* : le vieux séminaire faisait toujours fonction d'hôpital ; ◊ *en ur ober* : en l'espace de ; *en ur ober daou viz* : en l'espace de deux mois ; **B.** *(suivi d'une préposition introduisant un compl.) ober eus* : appeler, (dé)nommer ; *Bi a vez graet anezhañ* : on l'appelait Bi ; *ober evit* : faire à la place (de) ; *ober gant* : utiliser, employer ; *ober ouzh ub., udb.* : s'occuper de, avoir affaire à ; *ober hep* : se passer de ; *ober war-dro* (*cf. a.* ***soursial eus/ouzh***) : s'occuper de, soigner ; **C.** *(suivi d'un subst.) ober forzh gant* : prêter, faire attention à ; ◊ *ne ran (ket) forzh!* : ça m'est égal ; *ober gaou da, ouzh ub.* : faire du tort, nuire à qqu.; *ober ged war ub.* : guetter, surveiller qqu. ; *ober hent* : progresser ; *ober kofig moan* : (*fam.*) se serrer la ceinture ; *ober penn ouzh ub***.** : s'opposer, résister à qqu. ; *ober tan* : faire du feu ; *ober van ouzh udb.* prêter attention à, faire cas de ; *ober van (da)* : faire mine de; **II.** *v. auxiliaire* **1.** *(forme périphrastique, ne se traduit pas) lenn a ra* : il lit ; *(moyen d'insistance, d'emphase) hag e rin* : pour sûr, je le ferai ; *(en renforcement d'une réponse) dont a reot ? – hag e rin !* ; viendrez-vous ? parfaitement ; *n'in ket, na ne rin* : j'irai pas, pour sûr, na ! ; *mont a rin-me, hag e rin* : moi, j'irai, c'est sûr ; **2.** *(avec infinitif)* faire (faire) ; *mont da ub. mont* : faire partir qqu.; faire faire ; *ober da ub. tevel* : faire taire qqu. ; **III.** *v.réfl. en em ober* ; **1.** s'entendre ; *n'int ket evit en em ober nag evit en em zioueriñ* : ils ne peuvent ni s'accorder ni se passer l'un de l'autre ; *an tan hag an dour n'en em reont ket* : le feu et l'eau ne vont pas ensemble ; **2.** (**(di)ouzh, gant**) s'habituer à, se faire à, s'acclimater à ; *en em ober brav gant ub.* : être bien avec qqu. ; *en em ober diouzh e vuhez nevez* : s'accomoder à sa nouvelle vie ; *n'eo ket deuet a-benn d'en em ober eno* : il n'a pas réussi à s'adapter *(dans une ville, etc.)* ; *en em ober diouzh an amzer* : s'accomoder au temps ; *en em ober gant ub.* : s'accomoder avec qqu. ; *en em ober a rankomp diouzh an dud a labour ganeomp* : il faut bien s'entendre avec les gens avec lesquels on travaille ; **3.** se suicider, se défaire, se donner la mort

ober diouzh *v.* **1.** faire selon, suivre, se conformer, suivre, obéir à ; *ober diouzh komzoù, urzhioù ub.* : se conformer aux paroles, aux ordres de qqu. ; *ober diouzh ar c'hiz* : se conformer à la mode ; *ober diouzh ar reolennoù* : agir dans les règles ; **2.** se débrouiller pour, s'arranger (pour) ; *ober a ran diouzh tapout ur plas mat* : je me débrouille pour avoir une bonne place ; *hemañ a rankas ober diouzh mont pe chom* : il dut se décider à partir ou à rester ; *ober diouzh padout* : s'arranger pour que ça dure ; *ober diouzh pad* : faire durer

ober diouzh ma *v. (a.* ***ober en doare ma)*** faire en sorte que

ober eus ub. appeler, nommer, désigner ; *petra a vez graet ac'hanout* : comment tu t'appelles ? ; *Yann a vez graet ac'hanon* : je m'appelle Jean

ober evit *v.* servir de, faire fonction de ; *ober evit pont* : faire fonction de pont

ober gant *v.* **1.** s'accomoder ; *ober gant ar pezh a zo* : s'accomoder de ce qu'il y a ; **2.** *kaout d'ober gant ub.* : avoir affaire à qqu. ; *n'eo ket brav kaout d'ober ganto* : il ne fait pas bon avoir affaire à eux ; *kaout d'ober eus* : avoir affaire, besoin de ; **3.** se moquer, se ficher de ; *ober anezhi gant ub.* : se moquer, se payer la figure de qqu. ; *kompren a raint ez eus graet ganto* : ils comprendront qu'on s'est fichu d'eux

ober kaer *v*. avoir beau faire ; *kaer en deus ober, kaer ober en deus* : il a beau faire

ober-kaer *m.* **–où-kaer** haut-fait *m*.

ober ma *v*. faire que, en sorte que

ober war ub. *v.* insister sur qqu. ; *kement a reas warnañ ma reas dezhañ distreiñ* : à force d'insister il réussit à le faire revenir

ober war-dro *v.* s'occuper de ; soigner ; *ober brav war-dro e bratikoù* : bien s'occuper de ses clients, soigner ses clients ; *ober war-dro ur c'hlañvour* : soigner un malade

oberad *pl*. jours ouvrables *m.pl.* ; *war an oberad* : aux jours ouvrables

oberadur *m*. **–ioù** confection, fabrication *f.*

oberat *adj.* ouvrable *(jour)* ; *deuit d'un deiz oberat* : venez un jour ouvrable

oberata I. *v.t.* (**oberatet**) opérer *(un malade)* ; *oberata ub. eus e galon* : opérer qqu. du cœur; *ranket en deus mont da oberata diouzh e lagad* : on a dû l'opérer d'un œil ; *oberata war an tomm, diwar zifrae* : opérer d'urgence ; intervenir ; **II.** *nv*. opération *f.* ; *kambr, taol oberata* : salle (bloc), table d'opération ; *maezienn oberata* : champ opératoire

oberatadenn *f.* **-où** opération chirugicale *f.* ; *oberatadenn guñv* : intervention bénigne, anodine

oberatadur *m*. **–ioù** opération chirurgicale *f.*

oberatadus *adj*. opérable

oberatael *adj.* opérationnel ; *savboent oberatael* : point de vue opérationnel ; [chirur.] *bleuz oberatael* : choc opératoire

oberataer *m*. **–ien** opérateur *m*. ; [inform.] *oberataer euvriñ* : opérateur de saisie

oberataet *adj.* opéré

oberataour *m*. **–ien** opérateur ; chirurgien *m*.

oberater *m*. **–ien** opérateur *m*.

oberdi *m*. **–où** usine *f.*

oberel *adj.* relatif à l'action ; *verb oberel* : verbe d'action ; *pennanv oberel* : nom d'action

oberelour *m*. **–ien** activiste *m*.

oberelouriezh *f.* activisme *m*.

oberenn *f.* **-où** oeuvre *f.* ; ouvrage *m*. ; *oberenn arz* : œuvre d'art ; *e oberenn lennegel* : son œuvre littéraire ; *oberennoù klok* : œuvres complètes

oberer *m*. **-ien 1.** ouvrier, travailleur *m*. ; **2.** acteur *m.* ; *an obererien hag an testoù* : les acteurs et les témoins ; faiseur *m*. ; *oberer burzhudoù* : faiseur de miracles ; ◊ *gwell eo un oberer eget kant lavarer* : les grands diseurs ne sont pas les grands faiseurs ; **3.** auteur *m*.

obererezh[1] *m*. **-ioù 1.** activité *f.* ; action *f.* (de) ; *obererezh kargañ, redek* : action de charger, de courir ; *obererezh mab-den* : activité humaine ; *obererezh ar galon* : l'activité du cœur ; *skourr obererezh* : branche d'activité ; *danevell obererezh* : rapport d'activités ; *obererezh armerzhel* : activité économique ; *obererezhioù sportel* : activités sportives ; *bihanaat, disteraat e obererezh* : restreindre ses activités ; *paouez gant un obererezh* : cesser une activité ; *an obererezh a oa en e varr* : l'activité était maximale ; **2.** oeuvre, action *f.* ; *obererezh ar Spered Glan* : l'opération du Saint-Esprit ; *an oberezh katolik* : l'Action catholique ; **3.** fabrication *f.*

oberezh[2] *f. (a.* ***oberiezh*** *f.,* ***oberiaj*** *m.)* fabrication *f.*

oberiad[1] *m*. **–ed, oberidi** homme actif, actif *m*.

oberiad[2] *m*. **–où** œuvre *f*., ouvrage *m*. ; *oberiadoù* : objets fabriqués

oberiadeg *f.* **–où** fabrique, manufacture *f.* ; *oberiadeg vutun* : manufacture de tabac

oberiadegañ *v.t*. (**oberiadeget**) fabriquer, manufacturer

oberiadegezh *f.* activité *f.*

oberiadegour *m*. **–ien** manufacturier *m*.

oberiadek *adj.* actif

oberiadelezh *f.* activité *f. (fait d'être actif)*

oberiadenn *f.* **-où 1.** fabrication *f.* ; **2.** objet fabriqué *m*. ; **3.** opération arithmétique *f.* ; **3.** opération militaire *f.*

oberiadur *m*. **-ioù 1.** action, exécution, réalisation *f.* ; **2**. processus *m*. ; **3.** [math.] opération *f.*

oberiadurezh *f.* fabrication *f.*

oberiañ I. *v.t.* (**oberiet**) **1.** fabriquer, produire ; œuvrer ; mettre en œuvre ; confectionner, exécuter; manufacturer ; [techn.] *oberiañ ur pezh* : exécuter une pièce ; **2.** agir, être actif, travailler ; **II.** *nv.* fabrication *f.* ; *rin oberiañ* : secret de fabrication ; facture *f.* ; *an oberiañ benvegoù seniñ* : la facture instrumentale ; *mod oberiañ* : mode opératoire

oberiañs *f.* façon, main-d'œuvre *f.* ; *talvezout a ra muioc'h an oberiañs eget an danvez* : la main-d'œuvre importe plus que la matière ; *ar gloaneier zo ker hag an oberiañs anezho a zo ivez* : les laines sont chères et leur façon aussi

oberiañsiñ *v.t.* (**oberiañset**) travailler à façon

oberiañsour *m*. **–ien** façonnier, pers. qui travaille à façon

oberiant *adj*. actif, travailleur ; industrieux ; *ar vuhez oberiant* : la vie active

oberianted *pl*. les actifs ; la population active

oberiantiz *f.* activité *(qualité de qqu. d'actif)*, diligence *f.*, zèle *m*.

oberiat *adj.* actif ; *ezel oberiat* : membre actif ; [gram.] *verb oberiat* : verbe actif, de sens actif ; *tu oberiat* : voix, forme active ; [méd.] *hangaeañ oberiat* : immunisation active

oberiata *v.t.* (**oberiat(a)et**) fabriquer, confectionner

oberiataer *m*. **–ien** fabricant *m.*

oberiataerezh *m*. fabrication, confection ; production *f. (industrielle)*

oberiataour *m.* **–ien** industriel *m*.

oberidigezh *f.* **-ioù 1.** fabrication, confection réalisation *f.* ; **2.** déroulement d'une action ; *an oberidigezh aloubiñ* : la période de conquête

oberiegezh *f.* productivité *f.*, rentabilité *f.* ; [phys.] activité *f.* ; *oberiegezh regel* : activité linéique

oberiegezhventer *m*. **–ioù** activimètre *m*.

oberiek *adj*. actif, productif

oberiekaat *v.t. & .i.* (**oberiekaet**) [phys. nucl.] (s') activer

oberiel *adj*. opérationnel

oberier *m*. **–ien** confectionneur, constructeur ; fabricant *m*.

oberierezh *m.* **–ioù** fabrication *f.* ; *si oberierezh* : défaut de fabrication ; *merk oberierezh* : marque de fabrique

oberiet *adj.* ouvré ;manufacturé ; *kenderc'had, danvez oberiet* : produit manufacturé

oberiezh *f.* **1.** fabrication, facture *f. (de qqch.)* ; **2.** activité *f.* ; *oberiezh al lavar* : les activités du langage ; *oberiezh revel* : activité sexuelle

oberius *adj.* efficace; rentable ; pratique ; *kenlabourer oberius* : collaborateur efficace ; opérant

oberiusted *f.* efficacité *f.*

oberizien *m.pl.* ouvriers, travailleurs *m.pl.*

oberour *m.* **-ien 1.** fabricant *m.* ; *oberour ograou* : facteur d'orgues ; **2.** auteur *m.*

oberour-mat *m.* **–ien-vat** *cf.* ***madoberour*** ; bienfaiteur *m.*

oberouriezh *f.* fabrication ; facture *f. (d'une œuvre littéraire, etc.)*

obi *m.* **–où** obi *m.*

obid *m.* **–où** obit *m.*

obidoù *m.* **obideier** obsèques, funérailles *f.pl.* ; *lidañ obidoù ub.* : célébrer les obsèques de qqu

objektivel *adj.* objectif

objektivelezh *f.* objectivité *f.*

oblad *m.* **–ed** [rel.] oblat *m.* ; *tad oblad* : Père oblat ; *oblad Mari Dinamm* : oblat de l'Immaculée conception

obladiezh *f.* oblature *f.*

oblij *m.* **–où** [écon.] obligation *f.*

oblijañ *v.t.* (**oblijet**) forcer, obliger ; *oblijet omp da zaoulinañ evit telefoniñ* : il faut se mettre à genou pour téléphoner ; *oblijet eo !* : obligé !

oboell *f.* **-où** [mus.] hautbois *m.* ; *oboell arvoud* : cor anglais

oboellour *m.* **-ien** hautboïste *m.*

obolenn *f.* **–où** [numism.] obole *f.*

obsidian *m.* obsidienne *f.*

obsidianenn *f.* **–où** morceau d'obsidienne

obskurantegezh *f.* obscurantisme *m.*

obskurantek *adj*. obscurantiste

obskurantour *m*. **–ien** obscurantiste *m*.

obten *v.t.* (**obtenet**) obtenir

obuz *m*. **-ioù** obus *m*. ; *strinkad obuz, skolp obuz* : éclat d'obus

obuzer *m*. **–ioù** obusier *m.*

obuzite *f.* traumatisme *m. (de guerre)*

obuziter *m*. **–ien** pers. traumatisée

oc'h[1] *cf.* ***bezañ*** *: 2ème pers. pl. prés*.

oc'h[2] (*devant voyelles et h*) *particule verbale servant à la formation du participe présent* ; *oc'h ober* : faisant

oc'h[3] *cf. prép.* ***ouzh***

oc'hadenn *f.* **-où** grognement *m*.

oc'hal *v.i.* (**oc'het**) grogner (*comme les cochons*)

oc'haned *m.pl*. gens riches, richards *m.pl*.

oc'hen *pl. de* ***ejen*** bœufs

oc'ho! oc'hoê! *int*. ohé!

odaliskenn *f.* **odaliskezed** odalisque *f.*

ode *f.* **-où 1.** brèche *f*., ouverture *f*. (*dans une haie, un champ, etc*) ; **2.** col *m*. (*en montagne*), pertuis *m*. ; **3.** [anat.] conduit *m*. ; *ode ar c'hleved* : conduit auditif ; méat *m.*

ode-garr *f.* **-où-karr** entrée de champ *(passage pour une charrette)*
ode-lestr *f.* **–où-lestr** coupée *f. (d'un navire)*
ode-vor *f.* **–où-mor** détroit *m*.

odeata *v.t.* **(odeatet)** polariser ; *gwered odeata* : polarisation

Oded, **stêr Oded** *f.* Odet, *fleuve côtier traversant Quimper (29)*

odeon *m*. **–où** odéon *m.*

odivi *m*. eau-de-vie ; gnôle *f.*

odivial *v.i.* (**odiviet**) crier, faire du tapage comme des gens ivres

odometr *m*. **–où** odomètre *m.*

odometrek *adj.* odométrique

odometriezh *f.* odométrie *f.*

odonat *m*. **–ed** odonate *m.*

odontologek *adj*. odontologique

odontologiezh *f.* odontologie *f.*

oei! (*cri d'admiration*) oh!

oekal *v.i.* (**oeket**) pousser des cris aigus

oeñs *m*. **-où 1.** phalange *f. (du doigt)* ; *oeñs hogozek* : phalange proximale ; *oeñs krenn* : phalange intermédiaire, phalangine ; *oeñs pellek* : phalange distale, phalangette ; **2.** quartier *m. (d'orange, etc.)* ; caïeu, cayeu *m.* ; *oeñs kignen* : caïeu, gousse d'ail

oeñsad *m*. **–où** [journ.] pige *m.* ; *bezañ gopret diouzh an oeñsad* : être payé à la pige

oeñseg *m*. **–ed** phalanger *m.*

oeñsour *m*. **–ien** pigiste *m.*

oersted *m*. **–où** oersted *m*.

oezder *m*. oisiveté *f.*

of *m*. **-où**, **ofenn** *f.* **-où** auge *f.*

ofad *m*. **–où** ; **ofennad** *f.* **–où** augée *f.*

ofañs *f.* **–où** offense *f.*

ofañsiñ *v.t.* (**ofañset**) offenser

ofenn *f.* **–où** auge *f.*

ofennad *f.* **–où** contenu d'une auge

oferenn *f.* **–où, oferinier** [rel.] messe *f.* ; *oferenn bred* : grand-messe ; *oferenn blaen, war blaen* : messe basse ; *oferenn war gan* : messe chantée, grand-messe, messe haute ; *oferenn-bred* : grand-messe ; *oferenn-lid* : messe solennelle ; *klevout an oferenn, kaout oferenn* : assister à la messe ; *lavarout an oferenn* : célébrer la messe ; *lakaat un oferenn*

gant ub. : commander une messe pour qqu., faire dire une messe pour un défunt ; *ne veze morse en oferenn* : il n'allait jamais à la messe ; *respont, kanañ an oferenn* : répondre, chanter la messe ; *tintal, gwiskañ an oferenn* : sonner, tinter la messe ; *oferenn eured* : messe nuptiale, de mariage ; *oferenn nevez* : première messe d'un prêtre ; *oferenn an hanternoz, oferenn ar Pellgent* : messe de minuit ; *oferenn vintin, oferenn veure* : messe matinière, matinale ; *oferenn deiz-ha-bloaz, oferenn penn-bloaz* : messe anniverssaire *(pour un défunt)* ; *diwar-sav an oferenn* : à la sortie de la messe ; *oferenn ouestlet, erbedet* : messe votive ; *oferenn zu* : messe noire ; ◊ *hennezh ne lâr ket e oferenn war gan* : il n'agit pas franchement

oferenn-bred *f.* **–où-pred** gand-messe
oferenn drantell *f.* messe de trentain *(dernière messe du trentain pour un défunt)*

oferennañ, **oferenniñ** *v.i.* (**oferennet**) célébrer la messe, dire la messe, officier ; *aotre oferenniñ* : célébret

oferenner *m.* **-ien** [rel.] célébrant, officiant *m. (prêtre qui dit la messe)*

ofertouer *m.* **–où** offertoire *m.*

ofidian *m.* **–ed** ophidien *m.*

ofikleid *m.* **–où** ophicléide *f.*

ofis *m.* **-où 1.** [rel.] office *(religieux) m.* ; *ofis an anaon* : office des morts ; **2.** bureau, office *m.*, administration *f.* ; *Ofis ar brezhoneg* : l'Office de la langue bretonne

ofisañ *v.i.* (**ofiset**) officier ; pontifier

ofiser *m.* **-ien 1.** officier *m.* ; *ofiser a-vor, ofiser a-lestr* : officier de marine ; *ofiser uhel* : officier supérieur ; *ofiser adarme* : officier de réserve ; **2.** [rel.] célébrant, officiant *m.*

ofisial *m.* **–ed** official, juge ecclésiastique

ofisialded *f.* officialité *(justice d'Eglise catholique)*

ofisialiezh *f.* officialité *(charge de l'offisial)*

ofisiel *adj.* officiel, administratif

ofisiñ *v.i.* (**ofiset**) officier

ofiurideg *m.* **–ed** ophiuridé *m.*

oflag *m.* **–où** [hist.] oflag *m. (camp d'officiers prisonnés en Allemagne, durant la 2ème guerre mondiale)*

ofleidell *f.* **–où** ophicléide *f.*

ofset *m*. offset *m.* ; *en ofset* : en offset ; *moullerez ofset* : presse offset ; *paper ofset* : papier offset ; *embreger ofset* : conducteur offset

ofsetour *m*. **–ien** offsetiste *m.*

oftalmek *adj.* ophtalmique ; *nervenn oftalmek* : nerf ophtalmique

oftalmometr *m*. **–où** ophtalmomètre *m.*

oftalmoskop *m*. **–où** ophtalmoscope *m*.

oftalmoskopek *adj.* ophtalmoscopique

oftalmoskopiezh *f.* ophtalmoscopie *f.*

ôg *adj*. (*a.* ***eok***) **1.** fatigué, exténué, accablé ; **2**. *(fig.)* fatigué, lassé (**gant** de) ; *bezañ ôg gant* : en avoir marre de ; *bezañ ôg gant ar skuizhder* : être excédé de fatigue ; *rentañ ôg* : accabler au-delà du supportable, excéder ; *bezañ ôg gant ar c'housked* : recru de sommeil

ogad *m*. **–où** hernie *f.* ; *ogad begel* : hernie ombilicale

ogadur *m*. **–ioù** herniation *f.*

ogam *m*. ogam, ogham ; écriture ogamique

ogamek *adj*. ogamique, oghamique

ogañ *v.i.* (**oget**) rouir ; mûrir

ogat *adj*. hernié

ogdoedr *adj.* ogdoèdre

ogdoedriezh *f.* ogdoèdrie *f.*

oged[1] *f.* **-où** herse *f.*

oged[2] *m*. **–où** [math.] matrice *f.* ; *ginad an oged* : inverse de la matrice ; *oged unanek* : matrice unitaire ; *oged unanenn* : matrice unité ; *oged kevyevet* : matrice ajointe

ogedel *adj.* matriciel ; *moullerez ogedel* : imprimante matricielle

ogeder *m*. **–ien** herseur *m.*

ogederezh *m*. hersage *m.*

ogedet *adj.* hersé ; [hérald.] *ogedet e sabl* : hersé de sable

ogediñ[1] **I.** *v.t*. (**ogedet**) herser ; **II.** *nv*. hersage *m*.

ogediñ[2] **I.** *v.t.* (**ogedet**) matricer ; **II.** *nv.* matriçage *m.*

ogell[1] *m.* petit champ généralement triangulaire (Trégor)

ogell[2] *f.* bouche *f.* ; *digeriñ e ogell* : ouvrir la bouche ; ◊ *ne oan ket chomet da zigeriñ va ogell* : je n'étais pas resté bâiller aux corneilles

ogellad *f.* **–où** contenu d'un petit champ

ogenn *f.* **–où** bourbier *m.*, fondrière *f.*

oget *adj.* exténué

ogignen *coll.* [bot.] ail sauvage

ogilhon *m.* quantité que les marchands ajoutent à la mesures qu'ils vendent ; appoint *m.*

oglenn *f.* **-où 1.** bassin (de jardin, de fontaine), réservoir *m.* ; **2.** œillet *m.* (*marais salant*), saline *f.* ; **3.** [électr.] cascade *f.*

oglennek *adj.* en cascade ; [inform.] *astaol oglennek* : report en cascade

ogn *m.* jalousie *f.* ; amour inquiet *m.* ; rancœur *f.* ; *ober an ogn* : se moquer (**gant** de)

ognad *m.* **–où** raclée, rincée *f.*

ognamantiñ *v.t.* (**ognamantet**) oindre

ognat *v.t.* (**ognet**) ronger, grignoter

ognezenn *f.* **-où** [bot.] ognon, bulbe *m.*

ognon *coll.* **-enn**, **penn-ognon** ognon *m.*

ognoneg *f.* **–i**, **-où** champ d'oignons

ognoneg *f.* **-i**, **-où** oignonière *f.*

ognonek *adj.* bulbeux ; *plant ognonek* : plantes bulbeuses

ognonenn *f. (a. coll.* ***ognon)*** **1.** oignon *m. (Allium cepa)* ; *ognon bihan* : petits oignons ; **2.** bulbe *m.* ; *ognon tulipez* : oignons de tulipes ; **3.** [anat.] *ognonenn ar c'halc'h* : bulbe de la verge ; *talmerenn an ognonenn galc'h* : artère bulbaire ; *ognonenn grec'h gwazhienn ar c'herc'henn* : golfe de la jugulaire

ognonetez *coll.* **-enn** ciboulette, civette *f. (Allium schoenoprasum)* ; fines herbes *f.pl.*

ognonheñvel *adj.* en forme d'oignon

ograou *m*. **-ioù**, **-eier** orgue *m*. ; *armel-ograoù* : buffet d'orgue ; *ograou dre c'henoù* : orgue à bouche ; *seniñ an ograou* : jouer de l'orgue, toucher l'orgue ; *hennezh a oar diouzh an ograou* : il joue bien de l'orgue ; [volc.] *ograou volkanek* : orgues volcaniques

ograou-mor *pl*. [zool.] tubipores, orgues de mer

ograouer *m*. **-ien** organiste *m*.

ograouiñ *v.i.* (**ograouet**) jouer de l'orgue ; *kan ograouet gant* : chant accompagné à l'orgue par

oil *adj*. oïl ; *yezh oil* : langue d'oïl

oj *m*. **–où** auge *f.*

ojivek *adj*. ogival

ojivenn *f.* **–où** ogive *f.*

ojivvegek *adj.* ogival

ok *adj*. oc ; *yezh ok* : langue d'oc

okapi *m*. **–ed** [zool.] okapi *m*. *(Okapia johnstoni)*

okarina *m*. **–où** ocarina *m*.

Okeania *f.* Océanie ; *yezhoù Okeania* : langues océaniennes

Okeaniad *m*. **Okeaniz** Océanien *m*.

okeaniat *adj.* océanien

okeanidenn *f.* **–ed**, **oekanided**, **okeanidezed** océanide *f.*

okeanografek *adj.* océanographique

okeanografiezh *f.* océanographie *f.*

okitan *adj.* occitan

Okitan *m*. **–ed** Occitan *m*.

okitaneg *m.* occitan *m. (langue)*

okitanek *adj*. relatif à la langue occitane

okitokin *m*. ocytocine *f.*

okr *m*. ocre *m*. ; *okr melen* : ocre jaune ; *okr ruz* : ocre rouge

okrek *adj*. ocré

okrer *m*. **–ien** ocrier *m*.

okriñ *v.t*. (**okret**) ocrer

okrus *adj*. ocreux

oksalat *m*. oxalate *m.*

oksalek *adj*. oxalique

oksiaketilen *m*. oxyacétilène *m.*

oksiaketilenek *adj*. oxyacétilénique

oksidadur *m*. **–ioù** oxydation *f.*

oksidadus *adj*. oxydable

oksidadusted *f.* oxydabilité *f.*

oksidañ *v.t. & i.* (**oksidet**) (s') oxyder

oksidañ-diren *nv*. oxydoréduction *f.*

oksidaz *m*. oxydase *f.*

oksidenn *f.* **–où** oxyde *m*.

oksider *m*. **–ioù** oxydant *m*.

oksider-direer *adj*. oxydoréducteur

oksiderezh *m*. oxydation *f.*

oksidimetriezh *f.* oxydimétrie *f.*

oksidrek *adj.* oxhydrique

oksidus *adj*. oxydant

oksigen *m*. oxygène *m*.

oksigenadur *m.* **–ioù** oxygénation *f.*

oksigenañ *v.t*. (**oksigenet**) oxygéner

oksigenaz *m*. oxygénase *f.*

oksigener *m*. **–ioù** oxygénateur *m.*

oksigenet *adj*. oxygéné ; *dour oksigenet* : eau oxygénée

oksihemoglobin *m*. oxyhémoglobine *f.*

oksiton *m*. **–où** oxyton *m.*

oksitonek *adj.* oxytonique

oksitonekaat *v.t.* (**oksitonekaet**) oxytoniser

oksitoniezh *f.* oxyytonie *f.*

oksitrenkenn *f.* **–où** oxyacide *f.*

oksiuroz *m*. oxyurose *f.*

okta *m*. **–où** octa *m.*

oktan *m*. octane *m.* ; *feuriader oktan* : indice d'octane

oktant *m*. octant *m.*

oktopod *m*. **–ed** octopode *m*.

oktopodek *adj*. octopode

okultour *m*. **–ien** occultiste *m*.

okultouriezh *f.* occultisme *m*.

ol- *préf.* manque de…

olañ *adj*. suprême ; ultime ; *dilerc'hioù olañ* : déchets ultimes

olarc'hant *m*. *(a.* ***olargant)*** manque d'argent

olavent *m*. *(a.* ***olavenn, wolavenn ; aleant, oliant)*** [mar.] drisse *f.* ; *poent al laez olavent, poent delez olavent* : point de drisse ; *ravalink olavent* : ralingue de chute ; *(cf.* ***olevent)*** sous le vent

olboued *m*. manque de nourriture

oldezv *m*. vide juridique

oldilhad *m*. manque de vêtements

oldour *m*. manque d'eau

oldud *m*. manque d'hommes

oleakeged *pl.* oléacées *f.pl.*

oleandrez *coll*. **–enn** [bot.] oléandre, laurier rose *m*.

oleeg *m*. **–ed** oléacée *f.*

oleek *adj*. oléiforme ; *trenkenn oleek* : acide oléique

oleeunad *m*. **–où** parallaxe *m.*

oleeunadel *adj*. parallactique

olent *adv*. sous le vent

oleopneumatek *adj*. oléopnematique

olev *f.* [rel.] onguent *m*., huile sainte *f.* ; chrême *m*. ; *an olev sakr* : le saint chrême ; *oferenn an olev* : messe chrismale ; *sakramant an olev* : sacrement de l'extrême-onction

olevad *m*. **olevidi** oint *m*. ; *olevad an Aotrou* : l'oint du Seigneur

olevadur *m*. **–ioù** [rel.] onction ; chrismation *f.*

olevent I. *adv*. *(a.* ***olavent)*** sous le vent ; **II.** *olevent da : prép*. derrière (*par rapport au vent*)

olever *m*. **–ioù** chrismal *m.*

olevet *part. passé de* ***oleviñ*** ; oint

oleviñ I. *v.t*. (**olevet**) [rel.] oindre; **II.** *nv*. onction *f.*

olgounid *m*. manque à gagner

oliadus *adj*. traçable

oliadusted *f.* traçabilité *f.*

olier *m. surn. du coq*

olier-penn *m*. oreiller *m.*

olierig *m. surnom du rouge-gorge*

olifant[1] *m*. **-ed** éléphant *m*. ; *olifant mor* : éléphant de mer

olifant[2] *m*. **-où** ivoire *f.* ; *korn olifant* : olifant

olifantek *adj*. éléphantesque

olifantel 1. éléphantin ; éléphantesque ; **2.** ivoirien

olifantheñvel *adj.* éléphantesque

olifantig *m*. **olifantigoù** éléphanteau *m.*

oligarc'h *m*. **–ed** *(a.* ***oligark)*** oligarche, oligarque *m.*

oligarc'hek *adj. (a.* ***oligarc'hiek, oligarkiek)*** oligarchique

oligarc'hiezh *f. (a.* ***oligarkiezh)*** oligarchie *f.*

oligoelfenn *f.* **-où** oligoélément *m*.

oligoken *m*. oligocène *m.*

oligokenel *adj*. oligocène

oligoket *m*. **–ed** oligochète *m.*

oligomer *m*. **–où** oligomère *m.*

oligomerek *adj.* oligomérique

oligomeriñ *nv*. oligomérisation *f.*

olimpegezh *f.* olympisme *m.*

olimpek *adj*. olympique ; *ar c'hoarioù olimpek* : les jeux olympiques

olimpiadenn *f.* **–où** olympiade *f.*

oliv *coll.* **-enn, olivez** *coll.* **-enn** olive *f.*

olivedour *m*. **–ien** olivétain *m.*

olivenn *f.* **–où** [anat.] olive bulbaire

olivennek *adj.* olivaire ; *gronn olivennek* : noyau olivaire

olivesa I. *v.i.* (**oliveset**) récolter les olives ; **II.** *nv*. olivaison *f.*

olivez *coll*. **–enn** olive *f.* ; *eoul olivez* : huile d'olive ; *glas olivez* : olivâtre

olivezeg *f.* **–i**, **-où** oliveraie, olivaie, olivette *f.*

olivezenn *f.* **-ed**, **olived** olivier *m*. *(Olea europaea)*; [rel.] *Menez-Olived* : le Mont des Oliviers

olivezer *m*. **–ien** oléiculteur *m*.

olivezerezh *m*. oléiculture *f.*

olizenn *f.* **–où** feu de joie *m.*

oloksigen *m*. hypoxie *f.*

oloksigenel *adj*. hypoxique

olosenn *f.* **–où** ganglion *m*. ; inflammation dess glandes

olouenañ I. *v.t.* (**olouenet**) braquer *(automobile)* ; **II.** *nv*. braquage *m. (automobile)* ; *skin olouenañ* : rayon de braquage ; *korn olouenañ* : angle de braquage

olvant *m*. **–où** cloison *f.*

om, omad *m*. **–où** ohm *m*.

ombellenn *f.* **–où** ombelle *f.*

ombellennig *f.* –**où** ombellule *f.*

ombellifereg *m*. **–ed** ombellifère *f.*

ombelliferek *adj*. ombellifère

ombrian *adj.* ombrien

ombrometr *m*. **–où** ombromètre *m.*

omega *m*. oméga *m*. ; [biochim.] *kerentiad an omegaoù 3* : famille des oméga 3

omek *adj.* ohnmique

ommetr *m*. **–où** ohmètre *m.*

omnibus *m*. **–où** omnibus *m*.

omp *cf.* ***bezañ*** *: 1ère pers. pl. prés*.

on[1] *cf.* ***bezañ*** *: 1ère pers. sing. prés*.

on[2] *cf. (n')* ***ouzon***

onaneger *m*. **–ien** onaniste *m*.

onanegezh *f.* onanisme *m*.

onanek *adj.* onaniste

onest *adj*. honnête, sincère ; *un den onest* : un honnête homme ; ◊ *onest da welout, met da c'houzout*… : honnête de façade, mais en réalité ; *(euph.)* chaste

onestaat *v.t*. (**onestaet**) *(euph.)* castrer, châtrer, émasculer

onestadur *m*. propreté *f.*

onestamant *adv*. passablement

onestat *v.t*. (**onestet**) mettre en état de propreté

onested, onestiz *f.* honnêteté, sincérité *f.* ; *gant onestiz* : honnêtement ; propreté ; *(euph.)* chasteté

ongant *m.* onguent *m.*

ongantañ *v.t*. (**ongantet**) embaumer *(un corps)*

onglenn *f.* aversion, rancune *f.* ; *kaout onglenn ouzh ub.* : éprouver de la rancœur contre qqu.

onglennek *adj*. prompt à se fâcher

onglennet *part. passé de* ***onglenniñ*** ; fâché, brouillé ; *onglennet int* : ils sont brouillés

onglenniñ *v.i*. (**onglennet**) avoir de l'aversion, de la rancune

onguled *m*. **–ed** ongulé *m*.

oniks *m*. onyx *m*.

oniksenn *f.* **-où** objet en onyx

oniromañs *f*. oniromancie *f.*

oniromañser *m*. **–ien** oniromancier *m*.

onkial *adj.* oncial ; *lizherenn onkial* : lettre onciale

onkialenn *f*. **–où** onciale *f.*

onkl *m*. [bot.] **1**. avoine à chapelet *f.* (*Arrhenatherum elatius*) ; **2.** chiendent rampant *m*. (*Agropyron repens*)

onkologour *m*. **–ien** oncologue *m*.

onkotek *adj*. oncotique ; *gwask onkotek* : pression oncotique

onn *coll*. **-enn** [bot.] frêne *m*. *(Fraxinus sp.)* ; *onk du* : jeunes ormes

onn-gwenn *coll*. **–enn-wenn** orne, frêne à fleurs *(Fraxinus ornus)*

onneg *f*. **–i**, **-où** frênaie *f.*

onnenn *f.* **–ed** frêne *m*.

onner *f.* **-ed**, **onniri** (*a.* ***annoar***) génisse *f.* (*jeune vache*)

onomatopeenn *f.* **–où** onomatopée *f.*

oñs *m./f.* **–où** once *f.*

oñsad *m./f.* **–où** once *f. (quantité)*

ontogenek *adj*. ontogénique, ontogénétique

ontogeniezh *f.* ontogénèse, ontogénie *f.*

ontologek *adj*. ontologique

ontologiezh *f.* ontologie *f.*

ontologour *m.* **–ien** ontilogiste *m.*

ontologouriezh *f.* ontologisme *m.*

oogon *m*. **–où** oogone *f.*

oolit *m*. **–où** oolithe *m.*

ooliteg *m*. oolithique *m.*

oolitek *adj.* oolithique

oosfer *m*. **–où** oosphère *f.*

oospor *coll*. **–enn** oospore *f.*

ooteg *m*. **–où** oothèque *f.*

opal *m*. **–où** *& coll*. **–enn** opale *f.*

opalegezh *f.* opalescence *f.*

opalek, **opalheñvel** *adj.*opalin ; opalescent

opalekaat I. *v.t. & i*. (**opalekaet**) (s') opaliser ; **II.** *nv*. opalisation *f.*

opalekadur *m*. **–ioù** opalisation *f.*

opalenn *f.* **-où** objet d'opale

opalidigezh *f.* opalescence *f.*

opalidik *adj*. opalescent

opalin *m*. opaline *f.*

opalinenn *f.* **-où** objet en opaline

opera *m*. **–où** opéra *m. (œuvre et lieu)*

opera-barrezh *m*. opéra-ballet
opera-bouf *m*. opéra-bouffe
opera-komek *m*. opéra-comique
opera-rok *m*. opéra-rock

operael *adj*. opératique

operaour *m*. –**ien** opériste *m.*

operater *m.* **–ien** *(a.* ***oprater****) (vx)* opérateur ; charlatan *m.*

operetenn *f.* **–où** opérette *f.*

operon *m.* **–où** opéron *m.*

opidom *m*. **–où** oppidum *m.*

opilion *m*. **–ed** opilion *m.*

opioid *m*. **–où** opioïde *m.*

opiom *m*. opium *m*.

opiomad *m.* **opiomidi** *(a.* ***opiomer*** *m.* ***–ien****)* opiomane *m*.

opiomadegezh *f.* opiomanie *f.*

opiomeg *m*. **opiomeier** opiacé *m*.

opiomek *adj.* opiacé

opiomekaat *v.t.* (**opiomekaet**) opiacer

opiomgaezhad *m*. **–ed** opiomane *m.*

opiomgaezhadezh *f.* opiomanie *f.*

opiomgaezhat *adj*. opiomane

opistobrenkeg *m*. **–ed** opisthobranche *m.*

opistobrenkek *adj*. opisthobranche

oposom *m*. **–ed** [zool.] opposum, sarigue *m.*

opoterapek *adj*. opothérapique

opoterapiezh *f.* opothérapie *f.*

oprater *m.* **–ien** charlatan *m.*

optativ *m.* optatif *m*.

optativel *adj.* optatif

opten *v.t.* (**optenet**) obtenir

optik *m*. optique *m.* ; *optik rannigel, mentoniel, gremmel, bevedel, pementadel* : optique corpusculaire, géométrique, énergétique, physiologique, quantique

optikel *adj.* optique ; *reizhiad optikel* : système optique ; *ahel optikel* : axe optique ; *teleskop optikel* : télescope optique

optikour *m*. **–ien** opticien *m. (qui étudie l'optique)*

optoelektronek *adj.* optoélectronique

optoelektronik *m*. optoélectronique *f.*

optometr *m*. **–où** optomètre *m*.

optometrek *adj*. optométrique

optometriezh *f.* optométrie *f.*

optometrour *m*. **–ien** optométriste *m.*

optronek *adj*. optronique

optronik *adj.* optronique

or *m*. **–ioù** bord *m*., bordure, lisière, orée *f.* ; marge *f.*

orakl[1] *m*. **–où** oracle *m. (message)*

orakl[2] *m*. **–ed** oracle *m. (prêtre, etc.)*

oraklek *adj*. oraculaire

orangoutan *m*. **–ed** [zool.] orang-outan *m. (Pongo pygmaeus)*

orañjadez *f.* **–(i)où** orangeade *f.*

orañjerezh *f.* **-ioù** orangerie *f.*

orañjez[1] *coll.* **-enn**, **aval-orañjez**, **-où-orañjez** *m*. orange *f.* ; *orañjez c'hwerv* : oranges amères ; *orañjez ruz* : oranges sanguines ; *chug orañjez, dour orañjez* : jus d'orange ; *orañjezenn sklaset* : orange givrée ; *houad gant orañjez* : canard à l'orange ; *gwaskañ, dichugañ, deverañ un orañjezenn* : presser, épreindre une orange ; *bleuñv orañjez* : fleurs d'oranger ; *dour bleuñv orañjez* : eau de fleur d'oranger

orañjez[2] *adj.* orange *(couleur)*

orañjez-mor *coll.* **–enn-vor** orange de mer *(Tethya aurantium)*

orañjezañ *v.t.* (**orañjezet**) oranger

orañjezdi *m*. **–où** orangerie *f.*

orañjezeg *f.* **–i**, **-où** orangeraie *f.*

orañjezenn *f.* **–ed**, **orañjezed** oranger *m*. *(Citrus sinensis)*

orañjour *m.* **–ien** [hist.] orangiste *m*.

orañjouriezh *f.* orangisme *m.*

orator *m*. **–ioù** oratoire *m*.

oratorian *m*. **–ed** [rel.] oratorien *m*. ; *urzh an Oratorianed* : l'Oratoire, l'odre des oratoriens

oratorio *m*. **–où** [mus.] oratorio *m*.

orbabañchoù *pl.* volets de fenêtre

orbid *m*. **-où** grimace *f.* ; embarras *m*., manières, façons *f.pl*.

orbidegezh *m*. maniérisme *m.*

orbidek *adj*. grimacier, affecté ; maniériste

orbider *m*. **-ien** faiseur d'embarras, de manières ; grimacier *m*.

orbiderez *f.* **-ed** précieuse, femme maniérée

orbiderezh *m*. grimacerie *f.*

orbidiñ *v.i.* (**orbidet**) faire des grimaces

orbidoù *pl.* manières, chichi, grimaces

orbidour *m.* **–ien** *(a. **orbider**)* pers. qui fait des manières, embarras, pers. maniérée

orbidus *adj.* maniéré ; grimacier

orbit *m.* orbite *f.* ; *orbit an douar* : orbite terrestre

orc'h *n.* boutons dans la bouche des porcs

orc'had *m.* [méd.] ictus ; *orc'had empenn* : apoplexie ; *orc'had ankounel* : ictus amnésique

orc'hadek *adj.* apoplectique

ord: *bezañ en ord, en ordoù* : être de bonne humeur

ordin *adv.* d'habitude, habituellement

ordinal[1] *adj. & adv.* habituel, coutumier, ordinaire; normal ; *un devezh ordinal* : une journée normale ; *bodadenn veur ordinal* : assemblée générale ordinaire

ordinal[2] *m.* **–ioù** ordinaire *(d'une cantine, etc.)* ; ◊ *evel an ordinal, evel d'an ordinal* : comme à l'ordinaire ; *d'an ordinal* : à l'accoutumée, en général, en règle générale, d'ordinaire ; [rel.] *ordinal an oferenn* : ordinaire de la messe

ordinal[3] *m.* **–ed** ordinaire *m. (évêque diocésain)*

ordinaliezh *f.* ordinariat *m.*

ordinaloù *pl.* gens ordinaires

ordous *adj.* sale

ordousted *f.* caractère ordurier

ordouster *m.* **–ioù** saleté *f.*

ordouzez *f.* **–ed** souillon *f.*

ordren *v.t.* (**ordrenet**) ordonner, commander, prescrire

ordrenañs[1] *f.* **-où** [med.] ordonnance *f.*

ordrenañs[2] *m.* **–ed** ordonnance *f. (soldat)*

ordrenañser *m.* **–ien** ordonnancier *m.*

ordrenañsiñ *v.t.* (**ordrenañset**) [méd.] ordonnancer

ordrener *m*. **–ien** ordonnateur *m*.

ordur *f*. **–ioù** ordure *f.*

oreadenn *f*. **–ed**, **oreaded**, **oreadezed** oréade *f.*

orediñ *v.i*. (**oredet**) prier

orel *adj*. marginal ; *koust orel* : coût marginal ; *leve orel* : rente marginale ; *bastuster orel* : utilité marginale

orelezh *f*. marginalité *f.*

oreliad *m*. **orelidi** marginal *m.*

orelour *m*. **–ien** marginaliste *m.*

orelouriezh *f*. [écon.] marginalisme *m.*

oremuz *m*. orémus *m*. ; *koll e oremuz, koll an oremuz* : perdre la boule, son latin, le fil de son discours ; *oremuzoù ar gwrac'hed* : les formules des vieilles sorcières

oremuzat *v.i*. (**oremuzet**) marmonner des orémus ; *(fam.)* prier

orenn *f*. **–où 1.** orinier *m*., versoir de charrue *m*. ; **2.** [phys.] frange *f.* ; *orennoù amstok* : franges de diffraction ; *orennoù daremoug* : franges d'interférence

orezon *f*. **-où** oraison *f.*

orezonoù *pl.* formules magiques *f.pl.*

orfeber, orfebour *m*. **-ien** joaillier, orfèvre *m*.

orfeberezh *m*. orfèvrerie *f.*

orfebriñ *v.t*. (**orfebret**) orfévrer

orfeilh *m*. orfroi *m.*

orfeilhet *adj*. couvert d'orfroi

orfeon *m*. **–où** orphéon *m*.

orfeonour *m*. **–ien** orphéoniste *m.*

orfeüzegezh *f*. orphisme *m.*

orfeüzek *adj.* orphique

orfil *m*. tussilage *m*.

orfouriezh *f.* orphisme *m*.

organ *m*. **-où**, **organenn** *f.* **-où** organe *m*. ; *organ skiantennel* : organe sensoriel ; *an organoù genel diabarzh, diavaez* : les organes génitaux internes, externes ; *organoù troazhañ, genel* : appareil urinaire, génital ; *organoù genel, gouennañ* : organes générateurs ; [bot.] *organoù krapañ* : organes d'accrochage ; [inform.] *organ kelaouiñ* : organe de presse ; *organoù trobarzh* : organes périphériques ; *organ lankañ* : organe de commande ; [pol.] organisme *m.* ; *organ kevareizhañ, kuzuliañ* : organe délibératif, consultatif

organadur *m*. **–ioù** organisme *m*.

organbarañ *nv.* organogénèse *f.*

organdi *m.* organdi *m*.

organeg *f.* **–où** organisme *m*.

organek *adj*. organique ; [philo.] *kefredour organek* : intellectuel organique ; [droit] *lezenn organek* : loi organique ; [sociol.] *framm organek* : structure organique

organel *adj*. organique ; *kleñved organel* : maladie organique

organell *f.* **–où 1.** anneau d'attache ; [mar.] cigale *f.* ; organeau, partie du gouvernail ou entre la barre ; **2.** marron *m. (coiffe)*

organelliñ *v.t*. (**organellet**) boucler *(les cheveux)* ; marronner *(coiffure)* ; anneler

organelour *adj*. organiciste

organelouriezh *f.* organicisme *m.*

organigramm *m.* **–où** organigramme *m.*

organit *m*. **–où** organite *f.*

organolepsiezh *f.* organolepsie *f.*

organoleptek *adj*. organoleptique

organologek *adj.* organologique

organologiezh *f.* organologie *f.*

organologour *m*. **–ien** organologue *m.*

orged *m./f.* luxure, lascivité *f.* ; amour *m. (représentation allégorique)*

orgedata *v.i.* (**orgedat(a)et**) se livrer à la luxure

orgedenn *f.* **–ed** amante ; femme débauchée ; bacchante *f.*

orgeder *m.* **–ien** amoureux, amant ; homme débauché, luxurieux *m.*

orgediñ *v.i.* (**orgedet**) **1.** se livrer à la débauche ; **2**. devenir, être amoureux ; *orgediñ ouzh ub*. : s'amouracher de qqu. ; *orgediñ gant ub*. : faire l'amour avec qqu.

orgediz *f.* luxure ; volupté *f.*

orgedus *adj*. **1.** qui porte à la luxue, à la débauche ; **2.** lascif, libidineux

orgemm *m*. **–où** différentielle *m*.

orgemmadur *m*. **–ioù** différenciation *f.*

orgemmadus *adj.* différentiable

orgemmadusted *f.* différenciabilité *f.*

orgemmañ I. *v.t.* (**orgemmet**) différentier *(calculer la différentielle)* ; **II.** *nv*. différenciation *f.*

orgemmel *adj*. différentiel ; *atalad orgemmel* : équation différentielle ; *riñverezh orgemmel* : calcul différentiel

orgemmenn *f.* **–où** différentielle *f.*

orget *adj*. luxurieux

orgeteiad *m*. **–où** aphrodisiaque *m*.

orgeteiat *adj.* aphrodisiaque

orgia *f.* **–où** [hist.] orgie *f.*

orgiak *f.* [hist.] orgiaque

orglez *f.* **-où** *cf.* ***ograoù***

orglezig *m*. **–où** harmonium *m*.

orglezour *m*. **–ien 1.** organiste *m*. ; **2.** facteur, fabricant d'orgues *m.*

orgouilh *m*. orgueil *m*. ; *diskar orgouilh ub.* : mortifier, rabattre l'orgueil de qqu.

oriad *m*. **-ed 1**. amant *m*. ; **2.** homme débauché, libertin *m*.

oriadell *f.* orgasme *m*. ; *oriadell elligel, gouinel* : orgasme clitoridien, vaginal

oriadellel *adj.* orgasmique, orgastique

oriadenn *f.* **–ed** femme débauchée *f.*

oriadez *f.* **–ed** fille débauchée *f.*

oriadezh *f.* salacité ; lascivité *f.* ; libertinage *m.*

oriadiñ *v.i.* (**oriadet**) se livrer à la débauche

Oriant, **an Oriant** *nl.* Lorient *(56)*

oriat *adj.* salace

oriav *m.* **-ed** [zool.] **1.** goéland argenté *m. (Larus argentatus)* ; **2.** *(localement aussi :)* courlis *m. (Numenius)*

orig *m.* **–où** *(a. **orik, orikoù**)* orin *m.*

origami *m.* origami *m.*

origanell *f.* origan *m. (Origanum vulgare)*

orignal *m.* **–ed** orignal *m. (Alces alces)*

orikalk *m.* orichalque, aurichalque *m.*

oriks *m.* **–ed** [zool.] oryx, antilope à sabre *(Oryx sp.)*

orilher *m.* **–où** petit oreiller *m.*

orimantoù *pl.* manières, embarras, grimaces, façons *f.pl.*

orimantour *m.* **–ien** homme qui fait des manières

orin[1] *adj.* original ; *skrid orin* : texte original ; *kemeradur orin* : acception originale ; *pezh, teul, skrid orin* : pièce, dossier, écrit original ; *kewir gant ar skrid orin* : conforme à l'original ; ◊ *un orin a zen* : un original

orin[2] *m.* **-où 1.** origine *f.* ; *en orin* : à l'origine de ; *bezañ en orin* : être à la base, à l'origine de ; *a orin eus* : originaire de ; *a orin breizhat* : d'origine bretonne ; *testeni a orin* : certificat d'origine ; *anvad a orin gwiriet* : appellation d'origine contrôlée ; *gwengel an orinoù* : mythe des origines ; [math.] *orin an ahel* : origine de l'axe ; **2.** provenance *f.* ; *lec'h orin* : lieu de provenance ; *bro orin* : pays de provenance ; *meneg orin* : indication de provenance ; **3.** race, espèce *f.*

orin[3] *m.* excrément d'animaux

orin[4] *m.* **–ed** homme bizarre

orinad *m*. **orinidi** autochtone, aborigène, indigène

orinadel *adj.* autochtone, indigène ; vernaculaire

orinañ *v.t. & i.* (**orinet**) engendrer ; faire souche ; procréer ; germer ; se reproduire par génération

orinel *adj*. original, d'origine

orinelezh *f.* **–ioù** originalité *f.*

oriner *m*. **–ien** géniteur, animal reproducteur *m*. ; *un tarv oriner* : un taureau reproducteur

orink *m*. **–où** orin *m*.

orio *m*. **–ed 1.** *cf.* ***oriav*** ; grand goéland ; **2.** *(fig.)* olibrius *m*.

oristal *m*. **-ed** original *m*., pers. bizarre, étrange ; huluberlu *m*. ; *c'hoari e oristal, c'hoari an oristal* : faire l'excentrique, l'original ; *un oristal a zen* : un drôle de bonhomme, un personnage excentrique, phénomène

orius *adj. & m*. zozo, huluberlu *m*.

orj *m*. **–ed** [bot.] escourgeon *m*.

orja *m*. orgeat *m.* ; *siros orja* : sirop orja

orjal *m. & coll.* **-enn 1.** laiton *m*. ; **2.** fil *m*. *(de métal)*; *an orjalenn a oa tredan enni* : le fils était sous tension ; *orjal-pik (dreinek)* : fils de fer barbelé ; archal ; *neud-orjal* : fil d'archal ; **3.** ressort *m*. ; ◊ *hennezh oa war orjal* : il était monté sur des ressorts

orjal-dreinek *m*. ronce artificiel, fil de fer barbelé

orjalenn *f.* **–où** (un) fil de fer

orjalennadus *adj.* ductile

orjalennadusted *f.* ductilité *f.*

orjalenniñ *v.i.* (**orjalennet**) étirer en fil

orjalennus *adj. (a.* ***orjalennadus)*** conductible

orjalvaleer *m*. **–ien** fil-de-fériste, fildeféristе *m.*

orkestra *m*. **–où** orchestre *m*. ; *penn orkestra* : chef d'orchestre

orkestradur *m*. **–ioù** orchestration *f.*

orkestrel *adj*. orchestral

orkestriñ *v.t*. (**orkestret**) orchester

orkestrour *m*. **–ien** orchestrateur *m*.

orkide *coll*. **–enn** orchidée *f.*

orkideg *m*. **–ed** orchidacée *f.*

orloc'h *m*. accoudement *m.* ; *bezañ war e orloc'h, war an orloc'h, ouzh orloc'h* : être accoudé ; *war e orloc'h, en e orloc'h ouzh an daol* : accoudé à la table

orloj *cf.* ***horolaj***

orlojenn *f.* **–ed** [zool.] alose *f.*

ormel *coll*. **-enn** [zool.] ormeau *m.*

ormidoù *pl*. manières, embarras

ornamant *m*. **–où** ornement *m.*

ornitologek *adj*. ornithologique

ornitologiezh *f*. ornithologie *f.*

ornitologour *m*. **–ien** ornithologue, ornithologiste *m.*

ornitomañsi *f*. ornithomancie *f.*

ornitopod *m*. **–ed** ornithopode *m.*

ornitorink *m*. **–ed** [zool.] ornithorynque *m. (Ornithorynchus anatinus)*

ornitoz *m*. –**ioù** ornitose *f.*

orodet *adj*. rabougri *(plante)*

orogell *f.* **–où** *(fam.)* discours, baratin *m*. ; logorrhée *f.* ; paroles sans suite

orogellat *v. i.* (**orogellet**) seriner ; radoter, dire des paroles sans suite

orogenek *adj*. orogénique

orogeniezh *f.* orogénèse, orogénie *f.*

orograf *m*. **–où** orographe *m.*

orografek *adj*. orographique

orografiezh *f.* orographie *f.*

orolaj *cf.* ***horolaj***

oroñjez *coll*. **–enn** oronge *f.*

orpimant *m*. orpiment *m.*

orpimant-gwenn *m*. arsenic *m.*

orrol *f.* horreur *f.* ; *kaout orrol ouzh* : avoir horreur de ; *orrol eo* : c'est horrible ; *orrol eo klevout kement-se* : c'est horrible d'entendre ça

orrolus *adj.* horrible

orrupl *adj*. horrible

orsek *m*. **–ioù** burette *f. (pour la messe)*

orsel *m.* **–ioù** burette, fiole *f.*

orseled *m*. **–où** clochette utilisée lors des enterrements

orseliad *m*. **–où** contenu d'une fiole

ortodoks *m.* **-ed** orthodoxe *m*.

ortodoks, ortodoksel *adj*. orthodoxe ; *Iliz ortodoks* : Eglise orthodoxe

ortodoksiezh *f.* orthodoxie *f.*

ortodoksour *m*. **–ien** orthodoxe *m.*

ortodontek *adj*. orthodontique

ortodonteour *m*. **–ien** orthodontiste *m.*

ortodontiezh *f.* orthodontie *f.*

ortodromek *adj*. orthodromique

ortogeniezh *f.* orthogenèse *f.*

ortokromatek *adj*. orthochromatique

ortopsiezh *f.* orthoptie *f.*

ortoptek *adj*. orthoptique

ortopter *m*. **–ed** orthoptère *m.*

ortoptour *m*. **–ien** orthoptiste *m.*

ortorombek *adj*. orthorhombique

ortosimpatek *adj*. orthosympathique

ortoskopek *adj.* orthoscopique

ortoskopiezh *f*. orthoscopie *f.*

ortotrop *adj.* orthotrope

ortoz *m*. orthose *f.*

orvanet *adj*. évanoui

orvaniñ *v.i.* (**orvanet**) perdre connaissance ; défaillir ; s'évanouir

orvietan *m*. orviétan *m.*

orvinkoù *cf.* ***orbidoù***

orwaniñ *v.i*. (**orwanet**) s'évanouir ; faiblir, défaillir ; *orwaniñ gant* : défaillir de

osein *m*. osséine *f.*

oselot *m.* **–ed** [zool.] ocelot *m*. *(Leopardus pardalis)*

oser *m*. **–ioù** aussière, haussière *f. (cordage)*

osianegezh *f*. ossianisme *m*.

osianek *adj.* ossianique

osianour *m*. **–ien** ossianiste *m.*

osk *m*. **–où** *(cf.* ***ask)*** **1.** entaille *f.* ; **2.** nœud *m.* dans la paille

oskillograf *m*. **–où** oscillographe *m.*

oskilloskop *m*. **–où** oscilloscope *m.*

oskillometr *m*. **–où** oscillomètre *m.*

oskulenn *f*. **–où** oscule *m.*

osmek *adj*. osmique ; *trenkenn osmek* : acide osmique

osmiom *m*. osmium *m.*

osmometr *m*. **–où** osmomètre *m.*

osmotek *adj*. osmotique ; *gwask osmotek* : pression osmotique

osmoz *m*. osmose *f.*

osmozek *adj.* osmotique

osod *m*. **–où** prothèse *f.* ; *osod klevedel* : prothèse auditive

osodel *adj.* prothétique ; *gwiadenn osodel* : tissu prothétique

ospital *m*. **-ioù** (*cf.a.* ***klañvdi***) hôpital *m.* ; *ospital deiz, noz* : hôpital de jour, de nuit ; *ospital ar re gozh* : hospice de vieillards ; *rann ospital* : service hospitalier ; *mezeg ospital* : médecin hospitalier

ospitalded *f.* hospitalité, charité d'accueil

ospitalegezh *f.* hospitalisme *m*.

ospitalel *adj.* hospitalier

ospitaler *m*. **–ien** religieux hospitalier

ospiti *m*. **–où** hospice d'accueil des religieux, des pélerins, etc.

ostaj *m.* –**ed** otage *m*.

ostaleri *f.* **-où**, **ostalidi**, **ostaliri** *f.* **-où** auberge ; buvette *f.* ; hôtellerie *(établissement)* ; *ferm-ostaleri* : ferme auberge

ostalour *m*. **–ien** hôtelier *m*.

ostañsouer *m*. **–ioù** ostensoir *m*.

ostant *m*. **–ed** *(argot)* maître de maison, patron, boss *m*.

ostantez *f. (argot)* maîtresse de maison, du logis

osteiktian *m*. –**ed** ostéichtyen *m.*

ostel *m.* **–ioù** hôtel particulier *m.* ; *ostel prevez* : hôtel privé

osteoblast *m*. **–où** ostéoblaste *m.*

osteoblastek *adj.* ostéoblastique

osteoklast *m*. **–où** ostéoclaste *m.*

osteoklastek *adj*. ostéoclastique

osteokit *m*. **–où** ostéocyte *m.*

osteologek *adj.* stéologique

osteologiezh *f.* ostéologie *f.*

osteologour *m*. **–ien** ostéologue *m*.

osteon *m*. **–où** ostéon *m*.

osteopat *m*. **–ed** ostéopathe *m.*

osteopatiezh *f*. ostéopathie *f.*

osteoporoz *m*. ostéoporose *f.*

osteoskleroz *m*. ostéosclérose *f.*

osti *f.* **–où** *cf.* ***ostiv*** ; hostie *f.*

ostilh *m*. **-où** outil *m.* ; [inform.] *barrenn ostilhoù* : barre d'outils

ostiolenn *f*. **–où** ostiole *f.*

ostiv *m*. **-où** hostie *f.* ; *kensakriñ an ostiv* : consacrer l'hostie

ostiz *m*. **-ien 1.** hôte *m*. *(qui reçoit)* ; **2.** aubergiste, hôtelier *m*. ; **3.** chaland, client *m*. ; ◊ *al labour hag eñ ne oant ket ostizien gaer* : le travail et lui n'étaient pas amis

ostizañ *v.t. & i.* (**ostizet**) recevoir, héberger ; (s') achalander ; se faire une clientèle ; *ostizet mat, fall* : qui a une bonne, une mauvaise clientèle

ostizekaat I. *v.t.* (**ostizekaet**) fidéliser ; **II.** *nv*. fidélisation *f.*

ostizerezh *m*. achalandage *m*. ; chalandise ; clientèle *f.*

ostizet *adj*. achalandé ; *ostizet mat* : bien achalandé

ostizez *f*. **–ed** hôtesse *f.* ; *ostizez degemer* : hôtesse d'accueil ; *ostisez-nij* : hôtesse de l'air

ostiziad *m*. **ostizidi** hôte *m. (pers. reçue)*

ostizour *m*. **-ien** hôtelier *m*.

ostrakelezh *f*. ostracisme *m.*

ostreideg *m*. **–ed** ostréidé *m.*

Ostrogot *m*. **–ed** [hist.] Ostrogoth *m.*

otarienn *f.* **–ed** [zool.] otarie *f.* ; *otarienn voueek* : otarie à crinière *(Otaria flavescens)*

otariideg *m*. **–ed** otariidé *m*.

otek *adj*. otique

otel *m*. **-où** (*a.* ***leti***) hôtel *m*.

oterien *pl.* richards ; notables *m.pl*.

otit *m*. **–où** [méd.] otite *f.*

otiz *m*. **–ed** [zool.] outarde *f.* ; *otiz bihan* : outarde canepetière *(Tetrax tetrax)* ; *otiz bras* : outarde barbue *(Otis tarda)*

oto *f./m*. **-ioù** auto *f.*

oto-karr *m*. **–ioù-karr** *(a.* ***otokarr*** *m.* ***otokirri)*** (auto)car *m*.

otokist *m*. **–où** otocyste *m.*

otolit *m*. **–où** otolithe *m.*

otologek *adj*. otologique

otologiezh *f.* otologie *f.*

otologour *m*. **–ien** otologiste *m.*

otomatizañ *v.t.* (**otomatizet**) automatiser

otoù *m*. **oteier** (*a.* ***bragoù***) chausse, haut-de-chausses ; grègues ; pantalon *m*. ; *un otoù* : une paire de chausses ; *otoù brozhek* : pantalons aux larges jambes

otus *adj.* fier, arrogant

ouah! *excl. de dépit*

ouari *f.* **–où** petit bateau à deux roues qu'on manœuvre au moyen d'une manivelle

ouat *m*. ouate *f.* ; *ouat kelluloz* : ouate de cellulose

ouatañ *v.t*. (**ouatet**) ouater

ouatenn *f.* ouatine *f.*

ouatenniñ *v.t.* (**ouatennet**) ouatiner

oudrenn *f.* **-où** *(pêche)* avançon *m.*

oued[1] *f.* **–où** lucarne, porte extérieure de grenier ; faîtière

oued[2] *m.* **–où** [géo.] oued *m*.

ouekañ *v.i.* (**oueket**) mourir

ouesk *adj*. **1**. adroit, agile, souple ; *pegen ouesk !* : quelle agilité ! ; acrobatique ; *jiminas ouesk* : gymnastique acrobatique ; **2.** aimable, affable ; **3.** bien fait, de belle apparence ; ◊ *biskoazh oueskoc'h!* : incroyable!

oueskaat *v.t. & i*. (**oueskaet**) rendre, devenir plus agile ; (s') assouplir

oueskad *m*. **oueskidi** gymnaste, acrobate *m*.

oueskadenn *f*. **–où** (une) acrobatie *f.*

oueskadour *m*. **–ien** gymnasiarque *m*.

oueskaerezh *m.* assouplissement *m. (du corps)*

ouesker *m*. **–ien** acrobate *m.*

oueskerezh *m*. gymnastique *f.*

oueskted *f.* **1.** souplesse *f.* ; **2**. affabilité *f.*

oueskter *m*. souplesse *f.*

ouezas (*forme mutée de* ***gouezas***) : *3ème pers. sing. passé simple du verbe irrégulier* ***gouzout***

ouezo (*forme mutée de* ***gouezo***) : *3ème pers. sing. fut. de* ***gouzout***

ouf *m*. **-où** anse, crique, petite baie *f.*

oufe (*forme mutée de* ***goufe***) : *cond. 1 de* ***gouzout***

oufig *m*. **–où** crique *f.*

oufiñ I. *v.t*. (**oufet**) [mar.] embouteiller ; **II.** *v. réfl*. *en em oufiñ* : s'engouffer dans une anse, une baie

ougnad *m.* **–où** bourrade *f.* ; gnon, coup *m.* de poing

ougrieg *m*. ougrien *m.*

ougriek *adj.* ougrien

ouichedraou *adv*. à droite *(cheval)*

ouidell *f.* **–où** chansonnette *f.*

ouie (*forme mutée de* ***gouie***) : *3ème pers. sing. imparfait de* ***gouzout***

ouije (*forme mutée de* ***gouije***): *3ème pers. sing. conditionnel 2 de* ***gouzout***

ouilhad *m*. **–où** caprice *m.* ; tocade, toquade *f.*

ouilhenn *f.* **–où** instinct *m*. ; *heuliañ e ouilhenn* : suivre son instinct

ouio (*forme mutée de* ***gouio***) : *3ème pers. sing. fut. de* ***gouzout***

ouistiti *m*. **–ed** [zool.] ouistiti *m.*

oujenn *f.* **–ed** entremetteur *m.* de mariage

oujenner *m*. **–ien** entremetteur de mariage

oujenniñ *v.i*. (**oujennet**) s'entremettre *(pour les mariages)*

oukaz *m*. **–où** oukase *m*.

oukoulele *m*. **–où** ukulélé *m.*

oul- *rad. cf.* ***goulenn*** ; **n'oulan ket** je ne veux pas

oulajenn *f.* **–ed** lame *f.* de fond

oulan : mollasse

oulema *m*. **–ed** uléma, ouléma *m.*

oulennel *adj.* stercoral ; *fic'h oulennel* : fistule stercorale ; stercoraire

oull *m*. : *kemener an oull* : tailleur propre à rien

oulm *coll.* **-enn** [bot.] orme *m*. ; *oulm du* : jeunes ormes

oulm gwenn *coll*. **oulmenn wenn** (*cf. a.* ***onn***) [bot.] frêne *m*.
oulm-Spagn *coll*. **oulmenn-Spagn** (*cf.a.* ***tilh***) [bot.] tilleul *m*.

oulmeg *f.* **–i**, **-où** ormaie *f.*

ounner *f.* **–ed** *cf.* ***anner, annoar, onner*** ; génisse *f.*

ounnezer *m*. crasse *f.*

ouraleg *m*. ouralien *m.*

ouralek *adj*. ouralien

ourch *m*. pâte à papier

ourgouilh *m*. orgueil *m*. ; *foeñvet gant an ourgouilh* : gonflé, bouffi d'orgueil ; *diskar ourgouilh ub.* : rabattre, mortifier l'orgueil de qqu. ; *kemer ourgouilh* : s'enorgueillir (**gant** de) ; *sac'h ourgouil* : pers. orgueilleuse

ourgouilhiñ I. *v.i*. (**ourgouilhet**) s'enorgueillir ; **II.** *v. réfl. en em ourgouilhiñ* : s'enorgueillir

ourgouilhus *adj*. orgueilleux

ourl *m*. **–où** petite vague *f.*

ourlabañchoù *m.pl*. *(a.* ***ourbabañchoù, nourbabañchoù****)* volets *m.pl.*

ourlañ *v.t.* (**ourlet**) émousser, rendre moins aigu

ourledenn *f*. **–où** ourlet *m*.

ourleg *m*. **–ed** [zool.] tacaud *m*.

ourlet *adj*. ourlé

ourlig *m*. **–où** ride *f.* sur la mer

ourlik ! ourlik ! : *onomatopée imitant le grincement d'une roue*

ourliñ *v.t*. (**ourlet**) ourler ; battre ; ébrécher

ourmel *coll. cf.* ***ormel*** ; ormeau *m. (Haliotis tuberculata)*

ourmel-mein *coll*. **–enn-vein** chiton *m*.

ourmela *v.i*. (**ourmel(a)et**) pêcher les ormeaux

ourmelaer *m*. **–ien** pêcheur d'ormeaux

ourmelenn *f.* **–où 1.** *sing. de* ***ourmel*** ; **2.** *(vulg.)* vulve *f.* ; ◊ *koll he ourmelenn* : perdre sa virginité

ouroul *m*. **–où** clarine ; sonnaille *f.*

ouroulat *v.t*. (**ouroulet**) tinter, tintinnabuler ; sonnailler

ourouler[1] *m.* **–ien 1.** sonnailler *m.* ; **2.** [bot.] *ouroulerien arc'hant* : muguet des bois ; **3.** *(fig.) ouroulerien* : gens bavards, fatiguants

ourouler *m*. **-ioù** sonnaille, sonette, carine, clochette *f.*, grelot *m*. ; **2.** queue du serpent à sonnette

ouroulerezh *m*. bêtise, connerie *f.*

ouroun *adj*. glabre *(botanique)* ; *gwinnizh ouroun* : du blé glabre, sans barbe

oursañ *v.i*. (**ourset**) faire l'ours

ourz[1] m. **-ien 1.** [zool.] ours *m*. ; **2.** *(fig.)* rustre, ours *m*. ; *ober an ourz* : bouder, être de mauvaise humeur

ourz[2] m. [édit.] impressum *m.* ; *tennañ e anv eus ourz ar gazetenn* : retirer son nom de l'impressum (des responsables) du journal

ourzal, ourzañ *v.i.* (**ourzet**) bouder ; être rétif ; refuser de parler ; faire la tête ; *ourzet eo* : il fait la tête

ourzennek *adj*. taciturne

ourzenniñ *v.i.* (**ourzennet**) bouder

ourzig : *mont war e ourzig, war an ourzig* : s'installer à son aise

oust *f.* hotte de cheminée

oustouilh *m*. **–où 1.** outil, machine, engin ; **2.** *(péj.)* chose qui ne sert à rien, qui ne vaut rien ; *oustouilh tra* : camelotte, babiole ; *oustouilh den* : homme qui ne vaut pas grand-chose

oustouilhaj *m*. ensemble de choses inutiles, sans valeur

out *2ème pers. sing. prés. de* ***bezañ***

outañ *pron. pers. 3ème pers. sing. masc.*; *cf.* ***ouzh***

outarzig *m*. [bot.] orvale, sauge sclarée *(Salvia sclarea)*

oute *pron. pers. 3ème pers. pl. cf.* ***ouzh***
outi *pron. pers. 3ème pers. sing. fém.; cf.* ***ouzh***
outo *pron. pers. 3ème pers. pl. cf.* ***ouzh***

ouzh[1] *prép*. contre, à, envers, de ; à l'égard de ; **1.** *(physique) stag ouzh ar voger* : accroché au mur ; *ouzh va c'hostez* : à mon côté ; *mont ouzh taol* : passer à table ; *pemp e oant ouzh taol* : ils étaient cinq à table ; ◊ *serr an nor outañ* : mets-le dehors!; **2.** *(fig.) bezañ rust ouzh ub.* : être rude envers qqu. ; *laouen e veze ouzh an holl* : il était accueillant envers tous ; *deuet e oa da gomz ouzhin* : il était venu me parler

ouzh[2] *particule verbale (cf.* ***o****)*; *est utilisée lorsque le pronom personnel complément d'objet direct est placé devant le verbe à l'infinitif* : *ouzh ho kedal* : en vous attendant

ouzh-eeun *adv*. directement
ouzh-krec'h *adv*. en haut, en l'air ; *pignat ouzh-krec'h* : monter en haut
ouzh servij *adv.* en service
ouzh-traoñ *adv*. en bas, vers le bas ; *diskenn ouzh-traoñ* : descendre *(en bas)*

ouzhimp *pron. pers. 1ère pers. pl.; cf.* ***ouzh***
ouzhin *pron. pers. 1ère pers. sing.; cf.* ***ouzh***
ouzhit *pron. pers. 2ème pers. sing.; cf.* ***ouzh***
ouzhoc'h *pron. pers. 2ème pers. pl.; cf.* ***ouzh***
ouzhomp *pron. pers. 1ère pers. pl.; cf.* ***ouzh***

ouzhpenn I. *adj.* additif ; *notenn ouzhpenn* : note additive ; *amzer ouzhpenn* : temps additionnel ; supplémentaire ; *reiñ labour ouzhpenn* : donner du travail supplémentaire ; *goulenn fritez ouzhpenn* : demander un supplément de frites ; **II.** *adv*. outre, en outre, de plus ; *un tamm bara ouzhpenn* : et un morceau de pain en plus ; accessoirement ; *lakaat ouzhpenn* : ajouter, rajouter ; davantage ; *tregont den hag ouzhpenn* : trente personnes et davantage ; *kalz ouzhpenn* : qui plus est ; *mar bijemp bet ouzhpenn* : si nous avions été plus nombreux ; **III.** *prép*. plus de ; *ouzhpenn mil den a oa deuet* : plus de mille personnes ; *bezañ ouzhpenn da ub.* : excéder les forces de qqu. ; *ouzhpenn dezhañ* : au-dessus de ses facultés ; *ne oa ket ouzhpenn din* : c'était à ma portée ; *ouzhpenn din, dit…* : en dehors de moi, de toi

ouzhpenn ma *conj.* outre le fait que…
ouzhpenn-se *adv*. en plus de cela

ouzhpennad *m.* **–où** additif, supplément ; excédent *m*.

ouzhpennadenn *f.* **–où** ajout, addenda *m.*

ouzhpennañ I. *v.t.* (**ouzhpennet**) ajouter, additionner, rajouter, adjoindre (**da** à) ; **II.** *nv.* addition, adjonction *f.* ; *parder dre ouzhpennañ* : égalité par adjonction

ouzhpennet *adj*. ajouté ; *taos war ar gwerzh ouzhpennet (TGO)* : taxe à la valeur ajoutée (TVA)

ovad *m*. **–ed**, **oviz** ovate *m*.

ovalbumin *m*. ovalbumine *f.*

ove *m*. merveille *f.*, exploit *m*., nouvelle extraordinaire *f.* ; *sell aze un ove !* : en voilà un exploit ! ; *ar re-mañ a zo un ove ganto* : ils font les importants

oved *m*. **–ed** *(a.* ***ovez, oviz)*** ovate *m. (druide)*

ovineg *m*. **–ed** ovin, oviné *m.*

oviparel *adj*. ovipare

oviparelezh *f.* oviparité *f.*

oviz *m*. **–ed, –ien** eubage, ovate *m*.

ovogenez *m*. ovogenèse *f.*

ovokit *coll*. **–enn** ovocyte *m.*

ovoviviparel *adj.* ovovivipare

ovoviviparelezh *f.* ovoviviparité *f.*

ozhac'h *m*. **ezhec'h 1.** homme marié, époux *m*. ; **2.** père, chef de famille *m*. ; **3.** chef *m*., maître, patron *m*. ; **4.** homme adroit, habile

ozhac'h-gwreg *f*. virago
ozhac'h-meur *m.* **ezhec'h-veur** patriarche *m.*
ozhac'h-nevez *m*. jeune époux
ozhac'h-tieg *m*. **ezhec'h-tieg** maître de maison

ozhac'hegezh *f.* patriarchat *m*.

ozhac'hek *adj*. patriarcal

ozhac'hel *adj.* marital

ozhac'hez *f.* **–ed** matriarche

ozhac'hveliel *adj.* patriarcal

ozhac'hveliezh *f*. patriarcat *m.*

ozhac'hwreg *f.* **ozhac'hwragez** virago *f*.

ozid *m*. **–où** oside *m.*

ozmoser *m*. **–ioù** osmoseur *m*.

ozon *m*. ozone *f*. ; *gwiskad ozon* : couche d'ozone

ozonadur *m*. **–ioù** ozonisation *f.*

ozonek *adj.* ozoné

ozonekaat *v.t. & i*. (**ozonekaet**) ozoniser

ozonekadur *m*. **–ioù** ozonisation *f.*

ozonekaerez *f.* **–ed**, **-ioù** ozoniseur *m*.

ozoner *m*. **–ioù** ozoniseur *m.*

ozoniñ *v.t.* (**ozonet**) ozoner, ozoniser

ozonosfer *m*. ozonosphère *f.*

P, *p*

pa *conj. sub. (a.* ***pan, pand)*** **1.** (*temps*) quand, lorsque ; *pa vo echu va labour ez in da bourmen* : quand mon travail sera achevé, j'irai me promener ; *ugent vloaz e oa pa varvas* : il avait vingt ans quand il mourrut ; *pa'z po c'hoant, pa gari, pa blijo ganti* : quand tu voudras ; *pa soñjer nebeutañ* : quand on s'y attend le moins ; *p'en em soñjan* : quand j'y songe ; *pa vez* : quand il y en a ; *pa vez ret* : quand il faut ; *pa'm bez amzer* : quand j'ai le temps ; *pa vez paeañ d'ober* : quand il s'agit de payer ; *pa zilezas ar veli* : lorsqu'il abdiqua ; *(betek) p'emaon ganti* : pendant que j'y pense, pendant que j'y suis ; **2.** (*causal*) puisque, parce que ; *pa vez skuizh un den e labour fall* : dans la mesure où quelqu'un est fatiqué il travaille mal ; *pa lavaran dit!* : puisque je te le dis! ; *pan eo disoc'h an oferenn* : puisque la messe est finie ; *pa 'z eo gwir* : puisque, parce que ; **3.** (*conditionnel*) si ; *pa vijen bet ur paotr e vijen deuet d'e sikour* : si j'avais été un garçon je serais venu à son secours ; *pa selaoufen ouzhin* : si je m'écoutais ; *pa'm bije gouezet* : si j'avais su ; ◊ *yaouankiz pa oufe, kozhni pa c'hellfe, moliac'hoù a rafe* : si jeunesse, savait si vieillesse pouvait ; **4.** *ha pa* (+ *conditionnel 1*) : même si ; *ha pa zeufe holl archerien ar vro e chomin amañ* : et même si tous les gendarmes du pays venaient je resterai ici

pab *m.* **-ed, pibien** pape *m.*; *hon Tad Santel ar pab* : sa Sainteté le Pape, notre Saint Père le pape ; *mont da bab* : devenir pape ; *builh ar pab* : bulle papale ; *bennozh ar pab* : bénédiction papale

pabaour *m.* **–ed** *cf.* ***pabor*** ; chardonneret *m*.

pabel *adj.* papal, pontifical

pabelezh *f.* papauté *f. (charge)*

pabell *f.* **-où** (grande) tente *f.*, chapiteau ; pavillon *m*.

pabelour *m*. **–ien** papiste *m.*

pabelouriezh *f.* papisme *m*.

pabez *f.* **-ed** papesse *f.*

pabiezh *f. (a.* ***paboni)*** pontificat du pape

pabilhon *m*. **–où** drapeau *m*.

paboni *f.* pontificat du pape

pabor *m.* **-ed 1**. [zool.] chardonneret *m*. *(Carduelis carduelis)* ; **2.** (*fig*.) as, luron ; crack, caïd, crâneur *m*.; *hennezh zo ur pabor!* : c'en est d'un numéro ! ; *bezañ ur pabor war udb.* : être un expert en qqch. ; **3.** vantard, fanfaron, frimeur *m*. ; *ober e babor* : faire son fier à

bras ; **4.** chose extraordinaire ; *stagañ a reas d'ober din ur pabor a bred* : il se mit à me préparer un repas fantastique

paborad *f.* **-où** coup bien asséné

paborell *f.* **–où** coup bien asséné *m.*

paborenn *f.* **-ed 1.** (*fam.*) péronelle *f.* ; **2.** as *m.* ; *honnezh a zo deuet da vezañ ur baborenn war ar piano* : elle était devenue un as du piano

paborennad *f.* **–où** coup porté

paboriñ *v.i.* (**paboret**) crâner ; fanfaronner ; frimer ; *kement ha paboriñ* : pour la frime

pabu *coll.* **–enn** [bot.] merise *f.* ; *(fig.)* babioles *f.pl.* ; *ur beg pabu* : bégueule ; *ur skeul pabu* : un échalas

pacha *m.* **–ed** pacha *m.*

pachaelezh *f.* **–ioù** pachalik ; charge de pacha

pachpi *m. (a.* ***pach-pi****) (pop.) m.* cloche-pied ; passe-pied *m.* ; *dañsal ar pachpi* : danser le passe-pied

pac'hum *m.* **–où** entrave *f.* fermant à clef ; manille

pac'humiñ *v.t.* (**pac'humet**) entraver *(des chevaux, etc.)*

pad[1] *m.* durée *f.* ; *etre pad va buhez* : tout le long de ma vie ; (*est le plus souvent ajouté à un substantif*) *ar vuhez-pad* : toute la vie ; *e vuhez-pad* : toute sa vie (durant) ; *ar gelennadurezh-pad* : la formation continue *f.* ; *ober diouzh pad* : agir de façon à faire durer, épargner, ménager ; [mus.] valeur de durée ; durée d'une note ; ◊ *ne oa ket a bad gant ar moged* : on ne pouvait pas supporter la fumée

pad[2] *adj.* permanent ; *diskouezadeg pad* : exposition permanente ; *kengor pad* : commission permanente ; *sekretour pad* : secrétaire permanent

padadao *excl.* patapouf ; patatras!

padadap *(onom.) imitation du galop du cheval*

padadur *m.* persévérance *f.*

padal *adv.* cependant, néanmoins, pourtant ; *ha padal!* : et pourtant!, au contraire ; *me gave din em befe bet plijadur, ha padal ez on bet enoeet-marv* **:** je croyais que je me serais amusé, et bien au contraire, je me suis ennuyé à en mourir

padapl *adj.* durable

padek *adj.* durable ; définitif ; *arvevadezh padek* : parasitisme définitif

padel *adj*. durable, persistant, permanent

padelenn *f.* –**où** [coif.] permanente *f.*

padelezh *f.* durée ; durabilité *f.* ; *padelezh al labour* : durée du travail ; *kevrat termenet he fadelezh* : contrat à durée déterminée ; [phonét.] quantité *f.* ; *skoad padelezh* : accent de quantité

padell *f.* **–où** rocher plat *m*.

padelleg *m*. rotule *f.* ; *stagell ar padelleg* : ligament de la rotule, rotulien ; *tos ar padelleg* : choc rotulien

padellegel *adj*. rotulien ; *damoug padellegel* : réflexe rotulien, patellaire

padellek *adj. (rocher)* plat

padellenn *f.* **–où** objet plat

padellig *f.* –**où** [phys.] pastille *f.* ; [imprim.] puce

padelloù *pl*. bobines de tisserand

paderezh *m*. permanence ; pérennité *f.*

Padern *n. du premier évêque de Vannes* : Paterne

padout *v.i.* (**padet**) **1.** durer ; *padout hir* : durer longtemps ; *padout hiroc'h* : durer plus longtemps ; *se ne bado ket atav* : ça ne durera pas toujours ; *pegeit eo padet ?* : combien de temps cela a-t-il duré ? ; *ober diouzh padout* : faire durer ; *ne c'helle ket an traoù padout da vont evel ma oant* : ça ne pouvait pas durer ; *ne bade gwech ebet ouzhin va butun* : j'étais toujours à court de tabac ; *me a bad pemzektez ur pakad evel-se ouzhin* : un paquet comme ça me fait, dure quinze jours ; *ar peoc'h ne oa ket diouzh padout* : la paix ne devait pas durer ; *se a bado ouzhimp ac'hann da Nedeleg* : cela nous durera jusqu'à Noël ; *kement-se a zo padet re bell* : tout cela n'a que trop durer ; *n'eus netra da badout dindan an heol* : tout passe sous le soleil ; *padout pell ouzh ub.* : faire long usage à qqu. ; *grit ma pado* : tâchez que cela dure ; *gant ma pado !* : pourvu que ça dure ! ; **2.** endurer, supporter, tenir, résister ; *n'emañ ket evit padout gant e boan* : il ne peut endurer son mal ; *ne oa ket evit padout gant ar boan spered* : il ne pouvait plus tenir tant il avait de chagrin ; *ne badfen ket ouzh o gwelout o vervel gant an naon* : je ne supporterais pas de les voir mourir de faim ; *ne c'helle ket padout gant ar c'hoant dimeziñ* : elle brûlait d'envie de se marier ; *ret e vo ober diouzh padout* : il faudra bien résister ; *n'on ket evit padout* : je ne peux plus résister plus longtemps (*par curiosité, impatience, etc.*) ; *n'eus ket tu a badout gant ar wrez* : il fait une chaleur intenable, insupportable ; *n'heller ket padout ken* : ça devient intenable ; *ne bad mann ebet outañ* : rien ne lui résiste ; *den ne bade gant ar flaer-se* : personne ne résistait à cette puanteur ; **3.** continuer (**da** à) ; *an dud a bad da zont* : les gens continuent à arriver ; *padout en e vugale* : se perpétuer dans ses enfants, se survivre dans ses enfants

Padrig *prén. masc*. Patrick

padurezh *f.* durée *f.*

padus *adj*. **1.** durable, persistant ; *diorren padus* : développement durable ; *bezañ padusoc'h* : durer plus longtemps ; **2.** *(fig.)* résistant ; *padus ouzh ar boan* : résistant à la peine

padusaat *v.t.* (**padusaet**) perpétuer ; *padusaat ar soñj a ub.* : perpétuer le souvenir de qqu.

padusted *f*., **paduster** *m*. **1.** durabilité, persistance *f.* ; **2.** endurance, résistance *f.*

padventañ I. *v.t.* (**padventet**) chronométrer ; **II.** *nv*. chronométrage *m*.

padventer[1] *m*. **–ioù** chronomètre *m*.

padventer[2] *m*. **–ien** chronométreur *m.*

padventerel *adj.* chronométrique

padventerezh *m*. chronométrie *f.*

padverk *m*. **–où** durée musicale ; valeur de note *f.*

padwezer *m*. **–ioù** chronographe *m*.

pae *m./f.* **-où 1.** paie, solde *f.,* salaire *m*. ; *(fam.) pae bourev* : paiement en avance ; *evit bezañ n'eo ket bras va fae* : bien que je ne sois pas grassement payé ; **2.** paiement *m*., allocation *f.* ; *pae-dilabour* : allocation chômage ; **3.** prix *m*. (*à un concours*) ; *kaout pae* : gagner ; *ar bae gentañ a zo deuet gant ar gazeg-se* : cette jument a remporté le premier prix

paeadenn *f.* **–où** paiement effectué en une fois ; règlement *m*.

paeamant *f.* **-où** paiement, réglement *m*. , rétribution *f.* ; *paeamant keflinenn* : paiement en ligne

paeamanter *m*. **–ien** bailleur *m.* de fonds

paeañ I. *v.t*. (**paeet**) **1.** payer, régler ; *paeañ gant ur chekenn* : payer par chèque ; *a-bouez paeañ* : à condition de payer ; *paeañ war al lec'h, war an tomm* : payer comptant ; *paeañ war an tach, diouzhtu* : payer comptant ; *paeañ diaraok, a-ziaraok* : payer d'avance ; *da baeañ en a-raok* : payable d'avance ; *paeañ ar goproù* : payer les salaires ; *paeañ kraoñ da ub.* : payer des prunes à qqu. ; *paeañ rik-ha-rik war an ivinoù* : payer rubis sur l'ongle ; *paeañ ker, druz* : payer cher ; *paeet moan* : maigrement, chichement payé ; *seul nebeutoc'h e labouront, seul hiroc'h int paeet* : moins ils travaillent, plus ils sont payés cher ; *paeañ div wech muioc'h* : payer deux fois plus ; *bezañ paeet diouzh e labour* : être payé en conséquence de, par rapport à son travail ; *diouzh m'eo an droug, paeañ* : la réparation doit être proportionnée au préjudice ; *paeet dereat eo* : il est honnêtement payé ; *na c'heller ket paeañ* : impayable ; *ar feurm zo manet da baeañ* : le loyer est resté impayé ; *paeet e oa bet he*

gevier dezhi : pour ses mensonges, on lui avait donné la monnaie de sa pièce ; *paeañ ur banne da ub.* : payer un coup à qqu. ; ◊ *neb a bae e zle/a zastum leve* : qui paye ses dettes s'enrichit ; *Doue d'ho paeo !* : que Dieu vous récompense ! ; **2.** (*dettes*) régler, rembourser ; **II.** *nv.* paiement *m.* ; *mod paeañ* : mode de règlement, de paiement ; *aesterioù paeañ* : facilités de paiement ; *araez paeañ* : instrument de paiement

paeapl *adj. (argent)* bon, de bon aloi

paeer *m*. **-ien** payeur *m*.

paeer-tailhoù *m*. **-ien-dailhoù** contribuable *m*.

paeidigezh *f.* rétribution *f.*

paelaerenn *f.* **–où** *cf.* ***paelon***

paella *m.* **–où** paella *f.*

paelon *f*. **-où** *(a.* ***paelour, paelouren*** *f.)* poêle à frire *f.* ; *paelon-lostek* : poêle avec un manche

paelonad *f.* **–où** contenu d'une poêle

paeloner *m*. **–ien** poêlier *m.*

paeron *m.* **-ed** parrain *m*.; *tad-paeron* : parrain *m*. ; [rel.] patron ; *sant paeron* : saint patron

paeronelezh *f.* parrainage ; *(a.* ***paeroni*** *f.)* patronage *m*.

paeroniadur *m*. **–où** parrainage, patronage, fait de patroner *(qqu., événement)*

paeroniañ *v.t*. (**paeroniet**) parrainer, patroner ; *paeroniet gant* : sous le patronage de

paeroniezh *f.* parrainage *m*. ; *dindan paeroniezh sant Yann* : sous le vocable de saint Jean ; *iliz dindan paeroniezh sant Erwan* : église placée sous l'invocation de saint Yves

paf *adj*. abasourdi

pafalañ I. *v.i.* (**pafalet**) **1.** tâter, tâtonner ; **2.** (*animaux*) bouger les pattes ; **II.** *nv.* action de tâter ; *organ pafalañ* : organe palpeur *(chez les animaux)*

pafalek *adj*. **1.** (*animaux*) qui a de grandes pattes, beaucoup de pattes ; **2.** *(fig.)* maladroit

pafalenn *f.* **–où** palpe ; *pafalenn ar chagell, pafalenn ar garvan draoñ* : palpe mandibulaire ; *pafalenn ar garvan grec'h* : palpe maxillaire

pafenn *f.* pétoche, trouille *f.*

pafennek *adj. (argot)* peureux, trouillard

pagailh *m*. **–où** pagaie *m.*

pagailher *m*. **–ien** pagayeur *m.*

pagailhiñ *v.i*. (**pagailhet**) pagayer

pagan[1], **paian** *adj*. **1**. païen ; **2.** de la campagne ; rustre

pagan[2], **paian** *m*. **-ed 1.** païen *m*. ; *ar baganed* : les gentils ; **2**. (*fig*.) rustre *m*.

Pagan[3] *m*. **–ed, -iz** habitant du Pays pagan *(29)* ; *Bro Bagan* : le pays pagan ; *e Pagan* : dans le Pays pagan ; *ar re a oa deuet a gostez Pagan* : ceux qui étaient venus du Pays pagan

paganaat I. *v.t. & i*. (**paganaet**) (se) paganiser ; **II.** *nv*. paganisation *f.*

Paganad *m*. **Paganiz** habitant du Pays pagan

paganelezh, **paganiezh** *f*. paganisme *m*. ; gentilité *f.*

pagn *adj. (cheval)* atteint d'une maladie qui rend les pieds d'un cheval gros et lourds ; javart ; *marc'h pagn* : cheval qui a le javart

pagnod *n*. algues *(Pelvetia canaliculata)*

pagnok *adj. sobriquet injurieux*

pagnonoù *pl*. [meun.] ploquier *m.*

pagnotenn[1] *f*. **-où** chevelure négligée, tignasse épaisse *f.*

pagnotenn[2] *f*. **–ed** *(argot)* femme de mauvaise vie

pagnotennek *adj*. qui a une tignasse épaisse

pagnoter *m*. **–ien** radin *m*.

pagoch *m*. pers. qui ne sait rien faire

pagodenn *f*. **–où** pagode *f.*

paian *m*. **–ed** *cf.* ***pagan*** ; païen

paiedenn *f*. poêle à frire *f.*

paik *m. (argot)* perlot *(tabac)*

pailh *m*. correction, raclée *f.*

pailhad *n*. **–où** *cf.* ***bailh*** ; cuve *f.*

pailhadenn *f*. –**où** nichée, portée *f. (de cochons, etc.)*

pailhard *m*. **–ed** paillard *m*.

pailhardiezh *f*. paillardises *f.pl*.

pailhardiñ *v.i*. (**pailhardet**) faire le paillard

pailhasenn *f*. lourdaud *m*.

pailhenn *f*. croûte *f. (de pain)*

pailhetezenn *f*. paillette *f.*

pailhokat *v.t*. (**pailhoket**) brasser, remuer ; *pailhokat dour* : nageot(t)er, nager mal, barbotter

pailhoker dour *m*. mauvais nageur

pailhoroù *pl.* restes *m.pl*. ; *me ne blij ket din ober pailhoroù gant ma bara* : je n'aime pas faire de reste avec mon pain ; *(pop.)* déchets

pailhour *coll./m*. **1.** copeau, paille de fer *m*. ; **2.** paillettes *f.pl*. ; **3.** *cf.* ***pailhoroù***, ***pailhur*** ; *ober pailhouroù gant bara* : émietter le pain

pailhur *coll*. **-enn** fétu *m.*; paille *f.*; paillette *f.* ; *soavon pailhur* : savon en paillettes ; *skorn pailhur* : glace en paillettes ; déchet du battage ; *cf.* ***pailhour***

pailhurek *adj*. plein de fétus, de brins *(de paille)*

pailhurenn *f*. **–où** fétu *m*. ; [joaill.] gendarme, paille, défaut dans un diamant

pailhurennek *adj.* pilleté ; [orfévr.] gendarmeux

pailhurenniñ I. *v.t*. (**pailhurennet**) pailleter ; **II.** *nv*. pailletage *m.*

paiplu *m. (fam.)* pébroque, riflard, parapluie *m*. ; *ridañ, serriñ e baiplu* : fermer son parapluie

paipluour *m*. **–ien** marchand de parapluies

paj *m*. **–ed** *cf.* ***floc'h*** ; page *m*. *(serviteur)*

pajenn *f*. **-où** page *f.* ; *digorit ho levr er bajenn 20* : ouvrez votre livre à la page 20 ; *pajenn ha pajenn* : page par page ; *pajenn ditl* : page de titre ; *pajenn gaer, pajenn ampar, pajenn dehou* : belle page, page impaire ; *pajenn faos, pajenn bar, pajenn gleiz* : fausse page, page paire ; *lost ar bajenn* : queue de page ; *traoñ ar bajenn* : pied de page ; *aozañ ar pajennoù* : mettre en page ; *lamm pajenn* : saut de page

pajennad *f*. **–où** contenu d'une page; (une) page de

pajennadur *m*. **–ioù** pagination *f.*

pajennañ I. *v.t.* (**pajennet**) paginer ; **II.** *nv.* pagination *f.* ; *fazi pajennañ* : erreur de pagination

pajennaozadur *m.* –**ioù** mise en page

pajennaozañ I. *v.t.* (**pajennaozet**) mettre en page ; **II.** *nv.* la mise en page ; *meziant pajennaozañ* : logiciel de mise en page

pajennaozer *m.* **–ien** metteur en pages

pajo *m.* **–ed** [zool.] dorade commune *f.* ; *pajo du, griz* : dorade grise

pak *m.* **–où 1.** paquet *m.* ; balle *f.* ; baluchon; bagage *m.* ; *ober e bak* : faire, boucler ses bagages, faire ses paquets, plier bagage ; *dispenn e bak* : défaire ses bagages ; [sport] pack *m.* ; [mar.] pak *m.* ; **2.** fortune *f.* ; *kinniget hor boa dit ober da bak* : nous t'avions offert de faire fortune

pak-dispak *adj.* rétractile ; *skilfoù pak-dispak ar c'hazh* : les griffes rétractiles du chat

pakad *m.* **-où 1.** paquet, ballot *m.* ; *ur pakad kafe* : un paquet de café ; *ur pakad butun* : un paquet de tabac ; *ur pakad a ya gantañ bemdez* : il fume un paquet par jour ; *pakad bier* : un pack de bière ; balle *f.* ; *pakadoù koton* : balles de coton ; **2.** paquet de mer ; **3.** petite bande (de) *f.*

pakadenn *f.* **-où 1.** colis *m.*; paquet *m.* ; **2.** bagages *m.pl.* ; *ober e bakadenn* : faire son paquetage

pakadennad *f.* **–où** paquet *m. (contenu)*

pakadenniñ *v.t.* (**pakadennet**) *(bébé)* emmailloter

pakadur *m.* –**ioù 1**. capture *f.* ; **2.** empaquetage, colis *m.* ; emballage *m.* ; *pakadur kollet* : emballage perdu

pakadurezh *f.* emballage *m. (manière d'emballer)* ; *pakadurezh dindan c'houllo* : emballage sous vide

pakadurour *m.* **–ien** emballagiste *m.*

pakaj[1] *m.* **–où** emballage *m.*

pakaj[2] *m.* calomnie *f.*

pakajer *m.* **–ien** rapporteur, délateur *m.*

pakañ I. *v.t.* (**paket**) **1.** Empaqueter ; *pakañ marc'hadourezh* : empaqueter, emballer des marchandises ; *un tamm paper da bakañ an tamm kig-mañ* : un bout de papier pour envelopper ce morceau de viande ; *pakañ e draoù* : plier bagage ; *pak da sac'h* : fais ton sac ; **2.** attraper; capturer ; *pakañ al laeron* : capturer les voleurs ; *pakañ peg en ub.* : mettre la main sur qqu. ; ◊ *n'eo ket gant eskern e paker al lern, n'eo ket gant an*

daboulin e vez paket ar c'had, n'eo ket gant taolioù foet e paker kezeg spontet : ce n'est pas avec du vinaigre qu'on attrape les mouches ; *evit pakañ louarn pe c'had/eo ret sevel mintin-mat* : l'avenir appartient à ceux qui se lèvent tôt ; *gwell eo ur c'had paket eget teir o redek* : mieux vaut un tiens que deux tu l'auras ; **3.** attraper, choper *(maladie, rhume, etc.)* ; *paket klañv e oan bet* : je suis tombé malade ; *pakañ a ri ur c'hleñved o chom aze dindan ar glav* : tu vas attraper mal à rester là sous la pluie ; *pakañ taolioù* : déguster des coups ; *pakañ ul lamm* : se casser la figure ; *pakañ ul lamm diwar gein ar marc'h* : tomber de cheval ; *pakañ ur revriad* : se bourrer la gueule ; *(fam.)* écoper, trinquer ; *atav ar memes re a bak !* : ce sont toujours les mêmes qui écopent ; *pakañ e pep lec'h* : faire face à tout ; *hennezh zo o vont da bakañ* : ça va être sa fête ; **4.** emmitoufler ; envelopper ; *pak da c'houzout pa 'z i er-maez* : couvre ton cou si tu vas dehors ; *paket e oa e zorn gantañ* : da main était bandée ; ◊ *Yann a oa paket mat* : Jean était bien habillé ; (*fam*.) *un den paket* : un homme fichu ; **5.** dévorer ; engloutir ; *ne veze ket pell o pakañ ur penn-yer* : il n'était pas long à dévorer un poulet ; **6.** *(fam.)* encadrer, sentir (qqu.) ; *n'on ket evit pakañ hennezh* : je ne peux pas l'encader ; **7.** tromper ; *ne vin ket paket ken* : on ne m'y reprendra plus ; *me a zo bet paket brav gant al louarn fin-se* : j'ai été bien attrapé par ce fin roublard ; **II.** *v.i.* morfler ; clamser ; crever ; '*mañ o vont da bakañ* : il va clamser ; *ha ma teufe ar vuoc'h da bakañ* : et si la vache venait à crever ; **III.** *v. réfl. en em bakañ* ; **1.** s'envelopper *(dans des vêtements)* ; se fringuer ; **2.** *(fig.)* s'entendre, s'encadrer ; *n'int ket evit en em bakañ* : ils ne peuvent pas s'encadrer ; *en em bakañ mat, fall* : s'entendre bien, mal ; **3.** se rattraper ; *n'eus ket par d'an amzer evit en em bakañ* : le temps n'a pas son pareil pour se rattraper ; **IV.** *nv.* capture *f.* ; emballage *m.* ; *paper pakañ* : papier d'emballage

pakata I. *v.t.* (**pakat(a)et**) faire des paquets, empaqueter ; **II.** *nv.* empaquetage

pakataer *m.* **–ien** empaqueteur *m*.

pakataerezh *m*. action de mettre en paquet ; empaquetage ; emballage *m.*

paked *m*. **–où** paquet *m*.

pakeder *m*. **–ien** empaqueteur, paqueteur *m.*

pakederezh *m*. empaquetage *m*.

pakediñ I. *v.t.* (**pakedet**) **1.** empaqueter ; *pakediñ-dibakediñ* : passer son temps à faire et défaire des paquets ; **2.** emmailloter *(bébé)* ; **II.** *nv*. empaquetage *m.*

paker[1] *m.* **–ien 1.** empaqueteur, emballeur *m*. ; **2**. destinataire *m*. ; **3.** trompeur *m*.

paker[2] *m*. **–ioù** récepteur *m.* ; *stern paker* : cadre récepteur ; *termenell baker* : terminal récepteur

pakerezh *m*. réception *f. (physique)* ; *pakerezh ar gwagennoù* : réception des ondes ; *kaserezh ha pakerezh* : émission et réception

paket *part. passé de* ***pakañ*** ; **1.** empaqueté ; emmitouflé ; *paket en e vantell* : emmitouflé dans son manteau ; **2.** attrapé, pris ; *paket war an taol, war an tomm* : pris en flagrant

déli ; *paket war an trumm* : pris à l'improviste ; *bezañ paket etre an horzh hag ar c'henn* : être pris entre l'enclume et le marteau ; *paket an dorn er pod* : être pris la main dans le sac ; **3.** emballé, enveloppé ; *paper bet o pakañ kig* : du papier qui a enveloppé de la viande ; **4.** habillé ; *paket brav* : joliment troussé, tourné ; **5.** baraqué ; *daou zen eus ar re baketañ* : deux hommes des plus baraqués ; *paket mat* : bien baraqué

paketad *m*. **–où** (un) paquet de

pakidigezh *f*. conditionnement *m.*

pakotadenn *f.* **–où** pacquage *m*.

pakotañ *v.t*. (**pakotet**) pacquer *(les pieds)*

pakoù *pl*. langes *m.pl.*

pakret *adv*. craché, pacré ; tout à fait ; *bout pakret da ub*. : être très ressembalnt à qqu. ; *e dad pakret eo, pakret eo d'e dad* : c'est le portrait craché de son père ; *heñvel-pakret* : tout à fait semblable

pakt *m*. **–où** pacte *m*.

pakulañ *v.i.* (**pakulet**) faire le tape-cul

pakuliad *m*. **–où** tapée *f. (de qqch.)*

pakva *m*. **-où** consigne *f.* ; *pakva emgefreek* : consigne automatique ; *lemel ur valizenn eus ar pakva* : enlever une valise de la consigne, déconsigner une valise

pal[1] *m*. **-ioù 1.** cible *f.* ; point de mire, visée ; **2.** but, objectif *m*. ; *lakaat da bal* : se fixer comme objectif, but ; *erru out prestik er pal* : tu touches au but ; *bezañ e bal* : avoir pour but ; *pal enmanus* : but immanent ; *pal luzadel, pal al luzad* : but pulsionnel ; *tizhout, diraez e bal* : remplir, atteindre son objet ; *c'hwitout war e bal* : manquer son but, son objectif ; [sport] *lakaat ur pal* : inscrire, marquer un but ; ◊ *mont dreist ar pal gant ub.* : aller trop loin, exagérer, pousser à bout

pal[2] *f*. **-ioù**, **pili** bêche *f.* ; ◊ *reiñ bronn d'ar bal* : coincer la bulle ; *(argot)* cuiller *f.*

pal[3] *m*. **–ioù** *(jeu)* palet *m*. ; *maen-pal* : palet

pal[4] *m.* **–ioù** bonde d'étang *f.*

pal[5] *m*. **–ioù** aube, jante *f.* de roue de moulin ; *pal ar vilin* : la pale du moulin ; *palioù ar rod* : les pales de la roue

pal-dan *f.* **–ioù-tan, pili-tan** pelle à feu
pal-dizourañ *f.* pelle pour écoper, épuisette
pal-dol *f*. **–ioù-tol** pelle courbe
pal-forn *f. (a. **pal-enforn, pell-forn**)* pelle à enfourner
pal-ginkailh *f*. **–ioù-kinkailh** pelle à tube d'emmanchement

pal-rod *f.* aileron, aube de roue de moulin à eau, palette d'une roue ; jantille
pal-vor *f.* **–ioù-mor** pinne marine *(mollusque ; Pinna sp.)*
pal-wentañ *f.* **pili-gwentañ** pelle à vanner

palabarenn *f.* **–ed 1.** grosse femme *f.* ; **2.** *(interj.)* méchante femme !

palad *f.* **–où** contenu d'une bêche ; pelletée *f.*

paladeg *f.* **–où** bêchage *m*. en équipe

paladenn *f.* **–où** coup *m.* de bêche, de pelle

paladennad *f.* **–où** pelletée *f.* de terre bêchée

paladin *m*. **–ed** paladin *m*.

paladiom *m*. [chim.] palladium *m.*

paladur *m*. **–ioù 1.** chapelure, panure *f.* ; *paladur gwenn, melen* : chapelure blanche, blonde ; **2.** copeau *m*.

palafrez *m*. **–ed** palefroi *m*.

palafrigner *m*. **–ien** *(a.* ***palefrenier*** *m.* ***–ed)*** palefrenier *m*.

palamestrennañ *v.i.* (**palamestrennet**) se former en croûte

palamour (**da**) *cf.* ***abalamour (da)***

palamous *n. cf.* ***paramoutig*** : évanouissement

palañ *v.t.* (**palet**) faire de la chapelure, chapeler avec miettes de pain ; râper la croûte du pain ; paner

palañch *m*. **–où** caparaçon *m*.

palañchenn *f.* **–où** panache *m*.

palañchenniñ *v.t.* (**palañchennet**) orner d'un panache

palañchiñ *v.t.* (**palañchet**) carapaçonner; empanacher, orner d'un panache

palank *m*. **–où 1.** palan *m*. ; *palank terkañ* : palan d'étarque ; **2.** civière *f*., brancard *m*.

palankad *m*. **–où** palanquée *f.*

palankenn *f.* **–où** palanque *f.*

palankennek *adj.* maladroit de ses pieds

palankier *m*. **–où** *(loc.)* pendule *m. (d'horloge)*

palankiñ *v.t.* (**palanket**) [mar.] palanquer, manœuvrer à l'aide d'un palan

palankoù *m.pl.* **1.** brancards pour porter un malade ; **2.** *(pour renforcer l'idée de grandeur d'un objet)* énorme ; *e dreid palankoù* : ses énormes pieds

palantier *m*. balancier d'horloge

palapri *cf. **paiplu*** ; parapluie

palar *m*. **–ioù** *(pêche)* palangre

palaradeg *f.* **–où** bêchage *m*. en commun

palarat *v.t.* (**palaret**) **1.** labourer ; donner à la terre un troisième labour ; **2**. bêcher profondément ; ◊ *un devezh palarat* : une rude journée de travail

palarenn *f.* **–où** poêle à long manche *f.*

palaroun *m*. **–ed** [orn.] fou de Bassan *m*.

palastr *m*. **–où 1.** emplâtre, cataplasme *m*. ; ◊ *evel palastr ar wrac'h* : comme un cautère sur une jambe de bois ; **2.** *(fig.)* empoté ; *ar c'hozh palastr-kozh-se* : ce viel empoté

palastrañ *v.t*. (**palastret**) emplâtrer ; mettre un emplâtre (à)

palastrennad *f.* **–où** un énorme morceau, pavé *m.* ; *ur balastrennad vara* : un énorme morceau de pain

palastrer *m*. **–ien** plâtrier *m*.

palastret *adj*. emplâtré ; *palastret-holl eo* : il est couvert d'emplâtres

palat I. *v.t.* (**palet**) bêcher, retourner la terre ; *palat a-skarv, a-skizh* : bêcher obliquement ; **II.** *nv*. bêchage *m*.

palata *v.t.* (**palatet**) pelleter

palatadus *adj.* pelletable

palataer *m*. **–ien** pelleteur *m.*

palataerez *f.* **–ioù** pelleteuse ; pelle mécanique

palataerezh *m*. pelletage *m*.

palatenn *f.* [arch.] *(a. **palatrez** m.)* linteau, imposte de bois

palatr *m. & coll.* **-enn** linteau *m.* de porte

palatraj *m*. **–où** linteau *m. (de porte, de fenêtre)*

palatrez *m*. linteau *m*.

palav *adj*. lourdaud

palavanoù (*a.* ***parlochoù***) ; *mont war e balavanoù* : aller à quatre pattes

palavire *m*. bonne gifle

palaz *m*. **–ioù** palace *m*.

paldoufenn *f.* pers. de taille importante

pale *f*. **–où** cloison *f.* de bois

palearktik *m.* paléarctique *m*.

palearktikel *adj.* paléarctique

paled *m*. **–où** petit palet pour jouer à la galoche

palefarzh, **palevarzh** *m*. quart *m*. ; quartier ; *palefarzh noblañs* : quartier de noblesse ; ◊ *brezhoneg palefarzh* : mauvais breton

palefarzhad, **palevarzhad** *m*. **–où** un quart de ; quadrant *m.*

palefarzhadur *m*. **–ioù** écartelure *f.*

palefarzhañ I. *v.t.* (**palefarzhet)** *(a.* ***palefarzhiñ***, ***palevarzhiñ)*** couper, diviser en quatre, prendre le quart (de) ; écarteler ; [hérald.] *palefarzhañ ur skoed* : écarteler un écu ; **II.** *nv*. écartèlement *m.*

palefarzhenn, **palevarzhenn** *f.* **–où** quartier *m*. ; trou de quatre mailles

palefarzhkrogegenn, **palevarzhkrogegenn** *f.* **–où** [mus.] triple croche *f.*

paleiñ *v.i. & t.* (**paleet**) faire une cloison de bois ; munir d'une cloison de bois

paleis *m*. **–où** palis *m*.

palejad *m*. **–où** plate-bande

palel *adj*. final *(qui se rapporte à une fin, un objectif)*

palelezh *f.* finalité ; téléonomie *f.*

palelouraat *v.t.* (**palelouraet**) finaliser

palelouriezh *f.* téléonomisme *m.*

palem *m. & coll.* **–enn** poussière de tan ; *ti-palem* : tannerie *f.*

palemañ *v.t.* (**palemet**) durcir *(en parlant de la terre)* ; se cimenter en séchant après la pluie

palemer *m.* **–ioù** plain *m.*, cuve *f.* de tanneur

palemiñ I. *v.t.* (**palemet**) pelaner ; **II.** *nv.* pelanage *m.*

palemonideg *m.* **–ed** palémonidé *m.*

palenn *f.* **–où 1.** roche plate *f.* ; **2.** bonde *f.* d'étang

palennig-ar-Werc'hez *m.* [bot.] molène bouillon-blanc *(Verbascum thapsus)*

paleogen *m.* paléogène *m.*

paleogenel *adj.* paléogène

paleogenetik *m.* paléogénétique *f.*

paleografek *adj.* paléographique

paleografiezh *f.* paléographie *f.*

paleografour *m.* **–ien** paléographe *m.*

paleoken *m.* paélocène *m.*

paleokenel *adj.* paléocène

paleokorteks *m.* paléocortex *m.*

paleoliteg *m. (a.* ***oadvezh ar maen)*** paléolithique *m.* ; *paleoliteg uhel* : paléolithique supérieur

paleolitek *adj.* paléolithique ; *oadvezh paleolitek* : paléolitique *m.*

paleolitik *m. (a.* ***paleoliteg, oadvezh ar maen)*** paléolithique *m.*

paleontologek *adj.* paléontologique

paleontologiezh *f.* paléontologie *f.*

paleontologour *m.* **–ien** paléontologue, paléontologiste *m.*

paleopter *m.* **–ed** paléoptère *m.*

paleoteriom *m.* **–ed** paléothérium *m.*

paleozoeg *m*. paléozoïque *m.*

paleozoek *adj*. paléozoïque

paleozoologiezh *f.* paléozoologie *f.*

paleozoologour *m*. **–ien** paléozoologiste *m.*

paler[1] *m*. **–ien 1.** pers. qui bêche la terre ; **2.** [sport] buteur *m*. ; goal, gardien de but *m*.

paler[2] *m*. **–ioù** muscle du bras ; *paler-brec'h* : humérus

palerez *f*. **–ed**, **-ioù** tracto-pelle, bull *m*.

palerezh *m. (technique du)* bêchage *m.*

paleri *f.* **–où** cloison *f.*

paletenn *f*. **-où** palette de manutention

paletennad *f*. **–où** contenu d'une palette

paletennadiñ I. *v.t.* (**paletadennet**) palettiser, charger sur des palettes ; **II.** *nv*. palettisation *m.*

paletenniñ *v.t*. (**paletennet**) organiser par l'emploi de palettes, palettiser

paleton *m*. panneton *m. (de clef)*

paletuvez *coll*. **–enn** [bot.] palétuvier *m*.

palevarzh *cf.* ***palefarzh*** *(et dérivés)*

palevire *m*. *(a.* ***palavire)*** bonne gifle *f.*

palez *m*. **-ioù** palais *m.* ; *palez an duged* : palais ducal ; *sevel ur palez* : édifier un palais ; *chapel ar palez* : chapelle palatine ; ◊ *palez an Dreinded* : le Paradis

palez-ar-c'had *m*. [bot.] laiteron *m*.

palezel *adj.* de palais ; palatial

palezelezh *f.* palatinat *m. (pays)*

paleziat *adj*. palatin

paleziezh *f*. palatinat *m. (dignité)*

palezour *m.* **–ien 1.** palatin *m*. ; **2.** paladin *m*.

palfas *m*. **–où** gifle *f.*

palfaz *adj*. fourchu

palfochat *v.t.* (**palfochet**) labourer profond à la bêche

palforsadur *m*. **–ioù** viol *m*.

palforser *m*. **–ien** violeur *m*.

palforserezh *m*. **–ioù** viol *m*.

palforsiñ I. *v.t.* (**palforset**) **1.** contraindre ; forcer ; *palforsiñ ub. da ober udb*. : forcer, contraindre qqu. à faire qqch. ; **2.** violer ; **II.** *v. réfl. en em balforsiñ da* : se forcer à

palfoutrenn *f.* **–où** énorme ; *ur palfoutrenn ki* : un énorme chien

palgerzh *m*. **–ioù** fonction *f.*

palgerzhel *adj.* fonctionnel

palgerzhouriezh *f.* fonctionnalisme *m*.

pali *f.* **–où** pelle à long manche pour enfourner et retirer le pain du four

paliañ *v.t.* (**paliet**) mettre une aube, une pale *(moulin)* ; *paliañ ur rod-vilin* : jantiller une roue de moulin

paliata *v.t*. (**paliatet**) faire des pelletées (de)

palich *m*. **–où** gaule *f.* pour la cueillette des fruits

palichat I. *v.t*. (**palichet**) *(a. **palisat**)* gauler *(les fruits)* ; **II**. *nv*. gaulage *m.*

paliegezh *f.* caractère téléonomique

paliek *adj*. téléonomique

paliekaat *v.t.* (**paliekaet**) finaliser

palier *m.* **–où 1.** galerie *f. (d'exposition, galerie couverte)* ; *palier arz* : galerie d'art ; *palier kenwerzhel* : galerie marchande, commerciale ; **2.** corridor *m*. ; **3.** buffet, vaisselier *m*. ; **4.** armoire à linge *f.*

palierad *m*. **–où** contenu d'un vaisselier, présentoir *m.*

palierour *m*. **–ien** galeriste *m.*

palig *f.* **-où** petite pelle *f.* ; *palig poultrenn* : ramasse-poussière

palig-teod *f.* **–où-teod** abaisse-langue

paliked *f./m.*. **-où 1.** *(a.* ***paliketenn)*** pelle *f.* (*pour le feu*) ; **2.** (*sport*) raquette *f.* ; *paliked tennis* : raquette de tennis ; *paliked erc'h* : raquette pour la neige ; **3.** [anat.] omoplate *f.*

palikedad *m*. **–où** contenu d'une pelle à feu

palikell *f.* **-où** (*a.* ***rozell, sklisenn***) spatule *f.* (*pour retourner les crêpes*)

palikell wastell *f.* **–où gwastell** pelle à tarte

palikenn *f.* **–où** *(a.* ***paliked)*** **1.** pelle à feu ; **2**. raquette pour marcher sur la neige

palikez *f.* **–où** *(a.* ***palikenn)*** pelle creuse *f. (pour le feu)*

palimsez *m*. palimpseste *m*.

paliom *m.* **–où** palium *m.*

palis *m*. **–où** orthostat *m*.

palis-kig *m*. **–où-kig** [bouch.] batte *f.*

palisañ *v.t*. (**paliset**) **1.** fouler *(le foin)* ; **2.** battre *(un chemin)*

palisenn *f.* **–où 1.** palette à galettes, crêpes ; **2.** raquette *f.* ; **3.** bout large d'un aviron, pale, pelle d'aviron, pallette d'une rame ; **4.** *(local.) pl. a.* ***palisenier*** ; endroit de la dune où le goémon est mis à sécher

paliset *adj.* à orthostat ; *tiez paliset* : maisons à orthostats

pallenn *m*. **–ed** [zool.] gonnelle, gonelle *m. (Pholis gunnellus)*

pallenn *m*. **-où**, **pallinier 1.** couverture *f.* ; *pallenn tommañ* : couverture chauffante ; *pallenn-kañv* : drap mortuaire ; **2.** tenture *f.* ; *pallenn moger* : tenture murale ; **3**. tapis *m.* ; *pallenn-gouren* : tapis de combat *(pour la lutte)*

pallenn-gwele *m*. **-où-gwele** couverture de lit
pallenn-kañv *m*. drap mortuaire, poêle
pallenn-leur *m*. tapis *m*.
pallen-marc'h *m*. couverture *f.* de cheval
pallenn-moger *m*. tenture *f.* murale

pallennad *m./f.* **-où** contenu d'un tapis, d'une couverture ; épaisseur d'une couverture ; manteau, tapis de ; *ur pallennad erc'h* : une épaisse couche de neige ; *ur ballennad bleunioù* : un tapis de fleurs ; [cuis.] nappage, couche de nappage

pallennadur *m*. **–ioù** [cuis.] nappage *m.*

pallennañ *v.t.* (**pallennet**) recouvrir d'une couverture, d'une tenture, etc. ; tapisser ; carapaçonner ; [cuis.] napper ; *pallennañ gant dienn* : napper de crème

pallenner *m.* **–ien** couverturier ; tapissier *(qui fait de la tapisserie) m.*

pallennerezh[1] *f.* **–ioù** atelier de tapissier *m.*

pallennerezh[2] *m.* métier de tapissier ; action de tapisser

pallennet *adj.* enveloppé dans une couverture

pallennig-ar-Werc'hez *m.* [bot.] molène bouillon-blanc *(Verbascum thapsus)*

palm *coll.* **–enn** *(a.* ***palmez****)* palme *f.* ; *gwez-palm* : palmiers

palmeg *m.* **–ed** palmacée *f.*

palmer *m.* **–ioù** pelain *m.* de tanneur

palmez[1] *coll.* **-enn** palme *f.* ; *barr palmez, bod palmez* : palmier ; *gwin palmez* : vin de palme ; *eoul palmez* : huile de palme ; *mel palmez* : palmite ; [rel.] *bod palmez ar verzherinti* : la palme du martyre ; [pât.] *kouign balmez* : palmier

palmez[2] *m.* **–ioù** bout large d'un aviron

palmez-real *coll.* **–enn-real** palmier dattier *(Phoenix dactylifera)*

palmezeg *f.* **–i**, **-où** palmeraie *f.*

palmezek *adj.* palmé

palmezenn[1] *f.* **-où** feuille de palme ; palmette ; [archit.] *(ornement en forme de)* palme

palmezenn[2] *f.* **–ed** palmier *m.* ; *palmezenn eoul* : palmier à huile *(Elaeis guineensis)*

palmitek *adj.* palmitique

palod *m.* **–ed** manant ; rustre, paysan *m.*

palouer *m.* **–où** brosse *f.*

paloueraña I. *v.t.* (**paloueret**) brosser ; **II.** *nv.* brossage *m.*

palourd *coll.* **–enn** palourde *f.* ; *palourd gwenn* : coques plates

palsaver *adj.* supinateur ; *kigenn balsaver* : muscle supinateur

palsaviñ *nv.* supination *f.*

paltok *m.* **–où** paletot, manteau *m.*

paltoked *m*. **–ed** paltoquet *m*.

paltokennad *m*. **–où** tignasse *f.*

paltokiñ *v.t.* (**paltoket**) **1.** mettre un paletot ; **2.** tromper, duper

paluc'h *f*. **–où** paisseau *m*., échalas pour le lin

paluc'h-hiriset *f.* cheval de frise

paluc'hadur *m*. **–ioù** paisselage *m. (du lin)*

paluc'haj *m. cf.* ***paluc'hadur***

paluc'hañ I. *v.t.* (**paluc'het**) *(a.* ***paluc'hat)*** **1.** paisseler le lin ou le chanvre ; **2.** mettre des rames, des échalas ; **II.** *nv*. paisselage

paluc'henn *f.* **–où** *cf.* ***paluc'h*** ; échine d'un animal très maigre ; *(fig.)* grand échalas, pers. grande et mince

paluc'herezh *m*. technique du paisselage

palud *m*. **-où** marais, marécage *m*.

palud-holen *m*. marais salant *m.*

paludeg *m*. **paludeien** paludéen, malade du paludisme

paludegezh *f.* paludisme *m.*

paludegour *m*. **–ien** paludologue *m.*

paludegouriezh *f.* paludologie *f.*

paludek *adj*. **1** marécageux ; **2.** impaludé ; paludique ; paludéen ; *barrad paludek* : accès paludéen ; *terzhienn baludek* : fièvre paludéenne

paludenn *f*. **-où** *cf.* ***palud***

paludennek *adj*. marécageux

paludenner *m*. **–ien** *(argot)* couvreur *m.*

paluder *m.* **–ien** paludier *m*.

palumat I. *v.i.* (**palumet**) *(terre)* se durcir *(sous l'effet de la pluie, la chaleur, le piétinement)* ; damer ; **II.** *nv.* damage *m*.

palumer *m*. **–ien** dameur *m*.

palumerez *f.* **–ioù** dameuse *f.*

palumet *adj*. durci, battu (*terre, sol*) ; *douar palumet* : terre battue

palumiñ *v.t.* (**palumet**) tasser *(la terre)*

palv[1] *m*. **-où** *d*. **daoubalv** paume *f. (de la main)* ; *palv an dorn* : la paume de la main ; *louc'had palv* : empreinte palmaire ; *lienstirenn ar palv* : aponévros palmaire

palv[2] *m*. **1.** claque, empeigne de chaussure ; *palv botez* : claque *(partie d'une tige de chaussure)* ; **2.** tête plate de l'hameçon

palv-troad *m*. plante du pied *f.*

palvad *m*. **-où 1.** contenu d'une paume ; **2.** gifle *f.* ; coup donné de la paume de la main ; *(fig.) ur palvad mat a zen* : un homme d'une forte complexion, un costaud ; **3.** [métrol.] palme

palvata *v.t.* (**palvat(a)et**) **1.** soupeser (*dans la main*) ; **2.** tâter avec la paume ; manipuler ; palper ; ◊ *palvata ub. war e nav zu* : examiner qqu. sous toutes les coutures ; **3.** battre l'eau des mains quand on ne sait pas nager

palvatadur *m*. **–ioù** manipulation *f.*

palvataerezh *m*. manipulation *f. (des esprits, etc.)*

palvdroadeg *m*. **–ed** [zool.] palmipède *m*.

palvdroadek *adj*. palmipède

palvez *coll*. **–enn** palme *f. (d'aviron, de nageur, etc.)*

palvezeg *m*. **–ed** palmipède *m.*

palvezek *adj*. palmé *(patte, etc.)* ; *treid palvezek* : pieds palmés ; palmipède

palvezenn *f.* **–où** pelle, pale d'aviron, palette d'une rame ; palmure *f.*

palveziñ *v.t.* (**palvezet**) [sport] palmer

palvgerzher *m*. **–ien** plantigrade *m.*

palvlouc'had *m*. **–où** empreinte palmaire *f.*

palvoziñ *v.t.* (**palvozet**) charruer profondément

palvstouer *adj*. pronateur ; *kigenn balvstouer* : muscle pronateur

palvstouiñ *nv*. pronation *f.*

pampa *m.* **–(i)où** pampa *f.*

pampalard *m*. **–ed** libertin *m*.

pampalart *adj*. libertin

pampel *coll*. **-enn** pamplemousse *m*.

pampelenn *f.* **-ed** pamplemoussier *m. (Citrus maxiam)*

pampes *adj*. *(a.* ***pampelour)*** **1.** sot ; **2.** demeuré, arriéré ; **3.** bizarre

pampez *m.* **–ed** homme sot et bizarre ; cambroussard, cambrousard *m*.

pan[1] *conj. cf.* ***pa***

pan[2] panne *f. (étoffe)*

pan[3] *coll*. **–enn** *(fam.)* poil *m*. ; *ar c'hazh-mañ zo flour e banenn* : ce chat a le poil doux ; **2.** *(fam.)* barbe, moustache *f.* tifs ; **3.** douilles

panachenn *f.* **–où** panache de plumes

panave *(cf.* ***paneve)*** **I.** *prép*. sans *(avec valeur d'hypothèse)* ; si ce n'est, si ce n'était ; *diaes anaout an eil diouzh egile anezho panave o gwiskamant* : difficile de les différencier l'un de l'autre si ce n'est d'après leurs vêtements ; *panave d'ar relijion piv a baefe ac'hanoc'h* : si ce n'est la religion, qui vous paierait ; *panave da + pron. pers. + inf.* : si ce n'est que ; **II.** *conj. panave ma* : si ce n'est que

panave-se, **panave da se** *adv.* sans quoi, sans cela, n'était-cela

panavede I. *prép.* n'était-ce ; *panavede-se* : sans cela ; **II.** *conj. panavede ma* : n'était le fait que

pand *conj. cf.* ***pa(n)***

panda *m*. **–ed** [zool.] panda *m*. ; *panda bras* : grand panda *(Ailuropoda melanoleuca)* ; *panda ruz* : petit panda *(Ailurus fulgens)*

pandeogwir *cf.* ***paneogwir, peogwir***

pandoreilh *m.* **–où**, **-eier** *& coll.* **–enn** boucle d'oreille *f.* ; *pandoreilhoù* : pendants d'oreilles

pandorenn *f.* **–où** [mus.] pandore

pandulenn *f.* **–où** pendule *f.*

pandulennig *f.* **-où** pendulette *f.*

panegillet *adj.* [hérald.] panneté

panek *adj*. velu

panell[1] *f.* **-où 1.** panneau *m*. ; *panelloù-hent, panelloù-heñchañ* : panneau de circulation ; *panell skritellañ* : panneau d'affichage ; *panell heoldredan* : panneau solaire ; *panell gefluniañ* : panneau de configuration ; *panelloù un teirzaolenn* : ouvrants d'un triptyque ; **2**. bât *m*. ; **3**. selle *f*. de cheval

panell *m*. **–où** judas de porte

panell-deol *f*. **–où-teol** faîtage *m*.
panell-hent *f.* **–où-hent** *(a.* ***panell heñchañ, panell arhentañ)*** panneau indicateur, de signalisation
panell-vas *f*. **–où-bas** [bourrel.] panneau de selle

panellad *f.* **–où 1.** contenu d'un panier, d'un panneau ; **2.** panel ; *panellad armoù* : panoplie d'armes

panelladur *m*. **–ioù** panneautage *m.* ; signalisation *f. (routière)* ; ensemble des panneaux de signalisation d'un lieu

panellañ *v.t*. (**panellet**) garnir de panneaux ; panneauter

panellek *adj.* garni de panneaux

panellerezh *m*. signalétique *f. (route)*

panenn[1] *adj*. **1.** (*pain*) azyme ; pas assez levé, cuit ; **2.** insipide, fade; **3.** (*fig*.) fou, entiché

panenn[2] *f.* **–où** pain non levé ; pain azyme

paneogwir *conj*. *cf.* ***peogwir***

paner *f./m*. **-où**, **-ioù**, **paniri 1.** panier *m*. ; ◊ *bezañ leun he faner* : être enceinte, en cloque ; *an neb a c'hall ober paner a c'hall ober manikin* : qui peut le plus peut le moins ; **2.** casier *m. (pêche)* ; *ober ar vicher baneroù* : caseyer ; **3.** cage *f.*

paner-garrez *f.* **–où-karrez** *(pêche)* casier pour pêcher la langouste
paner-loaioù *f.* petit meuble pour ranger les cuillers
paner malestrañ *f.* panier pour transporter les sardines
paner predañ *f.* panier repas
paner-voutailhoù *f*. porte-bouteilles

panerad *f./m*. **-où** contenu d'un panier ; panerée *f.* ; *ur banerad avaloù* : un panier de pommes ; *ur banerad frouezh* : un panier de fruit ; [éco.] *panerad an derc'hel ti* : le panier de la ménagère ; ◊ *un banerad a zo ganti* : elle est en cloque, enceinte

panerad predañ *f.* **–où predañ** panier-repas *(contenu)*

panerer *m*. **–ien** fabricant de paniers

panesa *v.i.* (**paneset**) cueillir, récolter des navets, des panais

paneter *m*. **–ien** panetier *m.*

panetiri *f*. paneterie *f.*

paneve da *prép. (avec valeur d'hypothèse)* si ce n'était, n'était…; *paneve d'e dad e vije aet e stal da fall* : sans son père il aurait fait faillite ; sans la présence de, sans l'intervention de, sans l'aide de ; *panevedout ne oan ket deuet a-benn* : sans toi je n'aurais pas réussi ; *panevedoc'h* : si vous n'aviez pas été là ; *panevedomp* : si ce n'était nous ; *panevedon* : si ce n'était moi… ; *piv paneveto ?* : qui sinon eux ; *panevedout, panevetañ, paneveto (panevete), paneveti*

paneveken *adv. (en fin de phrase)* seulement ; *gortoz ur munut, panevken* : attends donc une petite minute seulement !

panevet I. *prép*. **1.** sans, n'eût été… ; *panevet da se* : sans cela, sans quoi ; *(avec pron. pers. cf.* ***paneve****) panevedon* : sans mon intervention ; *panevet kalon va soudarded e vijemp bet lazhet holl* : n'eût été le courage de mes soldats nous aurions tous été tués ; **II.** *conj.* **1.** *paneve e, paneve ma* : si ce n'est que ; *didrouz e oa an ti paneve e kleved ar c'hi oc'h harzhal* : la maison était silencieuse n'était le chien que l'on entendait aboyé ; *paneve ma 'z on en em gavet amañ piv a oar betek pelec'h e vije aet ar bugel* : si je n'avais pas été là, qui sait où serait allé l'enfant ; *panevet ma oan degouezhet* : si je n'étais pas arrivé, sans mon intervention ; **2**. *ken… paneve + inf.* : rien d'autre que…; sinon ; *ne chom mui ken tra da ober paneve distreiñ d'ar gêr* : il n'y a rien d'autre à faire que de rentrer à la maison;

panez *coll*. **-enn** panais *m*. *(Pastinaca sativa)* ; ◊ *pikoù-panez* : taches de rousseur ; *gwad panez* : jus de navet ; *bezañ gwad panez o redek en e wazhied* : avoir du jus de navet dans les veines ; *Yann banezenn* : imbécile

panez-moc'h *coll.* panais sauvage
panez sukret *coll*. chervis *(Sium sisarum)*

panezeg *f*. **-i**, **-où** champ de panais

panezek *adj*. planté de panais

panezenneg *m*. **panezenneien** homme sot

pangea *m*. pangée *f.*

pangean *adj.* pangéen

pangolin *m*. **–ed** [zool.] pangolin *m.*

panideg *m*. **–ed** panidé *m.*

panig *m*. **–où** *(enfant)* pied, peton *m*.

paniñ *v.i.* (**panet**) [mar.] masquer ; *paniñ a ra al lien* : les voiles masquent

panineg *f.* **–ed** paniné *m.*

panka *m.* **–où** panca, panka *m.*

pankez *adj.* mauvais ; *brezhoneg pankez* : mauvais breton

pankreatin *m.* pancréatine *f.*

pankronek *adj.* panchronique ; *spesad pankronek* : espèce panchronique

pann *m.* **-où** *(a. **pann douar**)* parcelle *f.* (*d'un terrain*)

pannad *m.* **–où** parcelle de terrain *(quantité)*

pannelladur *m.* **–ioù** signalisation *(routière) f.* ; ensemble des panneaux de signalisation d'un lieu

pañpes *adj.* bizarre, étrange ; sot ; *hennezh zo pañpes* : c'est un niais ; *brezhoneg pañpes* : mauvais breton

pañs[1] *m.* **–où** cordon *m.*, tresse *f.* ; toron *m.* ; [anat.] cordon *m.* ; *pañs a-raok, a-dreñv, kostezel cordon antérieur, postérieur, latéral*

pañs[2] *m.* face d'un dé *f.* ; pan d'un écrou

pañsec'h *m.* **–ed** sacripant *m.* ; ◊ *gober ar pañsec'h* : faire les quatre cents coups

pañsek *adj.* à tresse, à cordon ; tressé

pañsel *adj.* cordonnal

pañsiñ *v.t.* (**pañset**) panser

pañsion *f.* **-où 1.** rente, pension, somme versée en rétribution *(allocation) f.*; **2.** internat, pensionat *m.*, pension *f.*

pañsionad *m.* **pañsionidi** ; **pañsionadez** *f.* **-ed 1**. allocataire *m./f.* ; **2.** pensionnaire, interne *m./f. (élève)*

pañsionet *adj.* pensionné

pañsioniñ *v.t.* (**pañsionet**) pensionner

pant *m.* **–où** *& coll.* **–enn** pente *f.*

pante *m.* **–où** assemblée, fête de village ; *redek ar panteoù* : fréquenter les fêtes ; *ober pante* : s'enivrer

panteer *m*. **–ien** coureur de foires

panteiñ *v.i.* (**panteet**) se goberger, faire bonne chère ; gobichonner

pantekoad *m*. cible *f.*

Pantekost (**Gouel ar**) *m*. (*a.* ***Sul-Gwenn***) Pentecôte *f.*

pantekostour *m*. **–ien** pentecôtiste *m.*

pantekostouriezh *f*. pentecôtisme *m.*

pantekouilh *m*. pers. dépenaillée

pantenn *f*. **-où**, **pantoù** pente *f*., flanc de coteau, versant *m*.

pantenn-do *f*. **-où-to** versant de toiture

panteon *m*. panthéon *m.*

panterenn *f*. **–ed, pantered** *(a.* ***pantera*** *m.* ***–ed)*** pantère *f. (Panthera pardus)* ; *panterenn zu* : panthère noire ; *panterenn erc'h* : once

pantier *m*. **–ien** ivrogne *m*.

pantilhon *m*. –**où** épontille *f.* ; étai *m*.

pantilhonadur *m*. **–ioù** *(a.* ***pantilhonerezh*** *m.* ***–ioù)*** étayage, étaiement *m*.

pantilhoniñ *v.t*. (**pantilhonet**) épontiller ; étayer

pantograf *m*. **–où** pantographe *m*.

pantografek *adj.* pantographique

pantografiañ *v.t.* (**pantografiet**) pantographier

pantografiezh *f.* panthographie *f.*

pantokrator *m. & adj*. pantocrator

pantol *f*. **–ioù** cadre de bois pour enrouler les lignes de pêche

pantometr *m*. **–où** pantomètre *m.*

pantotenek *adj.* pantothénique

pantouer *m.* **–où** pendoir de boucherie ; *toull ar pantouer* : partie du jarret où passe l'extrémité du pendoir

pantoueret *adj*. qui a les jambes mal tournées

pantoueriñ *v.i*. (**pantoueret**) **1.** pendre *(en boucherie)* ; **2.** mal tourner les jambes *(en marchant)*

pantouflañ I. *v.i*. (**pantouflet**) *(a. **pantoufliñ**)* chausser, mettre des pantoufles ; **II.** *nv*. pantouflage *m.*

pantouflenn *f*. **–où, pantoufloù** pantoufle *f.*

pantoufler *m*. **–ien** pantouflier *m.*

pantouilhek *adj*. poilu, velu

pantoum *m*. **–où** pantoum *m.*

panturiad *m*. **–où** gifle *f.*

panturiavad *m*. **–où** rossée *f.*

panturiavat *v.t*. (**panturiavet**) rosser

pañvrek *adj. (fruit)* mûr

panzer *m*. **–ioù** panzer *m*.

pao ! *excl*. pao !

pao *cf. **pav***

Pao-hir (**Pav-hir**) *iron., surnom* : "à grandes jambes"

paoell *m*. **–où** pivot *m.*

paoellañ *v.t*. (**paoellet**) pivoter ; *paoellañ a-gleiz, a-zehou* : pivoter à gauche, à droite

paoellerezh *m*. pivotement *m*.

paoellus *adj*. pivotant

paol *f*. **-ioù** [mar.] timon ; barre de gouvernail *f.*

Paol *pén. masc.* Paul

Paol gornek *surn. du diable*
Paol gozh *surn. du diable*

paoleañ *v.i*. (**paoleet**) *cf. **paolleviat*** ; godiller

Paoled *f.* Paulette

paolian *adj*. paulien

Paolig *(a.* ***Paolig du)*** surn. du diable ; *bezañ diwar Baolig* : avoir le diable au corps ; *Douarnenez) den Paolig* : roi Carnaval

paolinian *adj.* paulinien

paolinouriezh *f.* paulinisme *m.*

paollev *m*. **–ioù** godille *f.* ; *a-baollev* : à la godille

paolleviadenn *f.* **–où** *(coup de)* godille *f.*

paolleviat *v.i*. (**paolleviet**) godiller

paollevier *m*. **–ien** godilleur *m*.

paolroeñvat *cf.* ***paolleviat***

paopiet *coll*. **–enn** paupiette *f.*

paore *m*. **–où** endémie, longue maladie *f.*

paoreek *ad*j. endémique

paorek *adj. (cf.* ***paourik)*** intimidé

paot[1] **I.** *adj*. nombreux, abondant, foisonnant ; fréquent ; *paot-mat* : très abondant, en abondance ; **II.** *adv.* beaucoup ; *paot a, paot mat a* : beaucoup de ; *paot a draoù* : beaucoup de choses ; *paot arall* : beucoup d'autres ; *paot gwell* : beaucoup mieux ; *paot muioc'h* : de beaucoup ; *paotr diaesoc'h* : beaucoup plus difficile ; ◊ *paot a faot* : il s'en faut de beaucoup

paot[2] *coll*. **–enn** *(cf.* ***poultr)*** poussière *f.*

paotaat *v.t. & i*. (**paotaet**) rendre, devenir abondant ; (se) multiplier ; *kreskit ha paotait* : croissez et multipliez-vous

paotad *m*. **–où** abondance *f.*, grand nombre *m*. ; *ur paotad a* : une foison de

paotadur *m*. **–ioù** prolifération *f.* ; *paotadur an armoù derc'hanel* : prolifération des armes nucléaires

paotañ[1] *v.i*. (**paotet**) abonder, proliférer ; se multiplier

paotañ[2] *v.i*. (**paotet**) se couvrir de poussière

paoted *f.*, **paoter** *m*. abondance *f.*

paotidigezh *f.* **–ioù** prolifération *f.*

paotr *m*. **-ed 1.** garçon ; gamin *m*. ; *paotr bihan* : petit garçon ; *ur gwall baotr* : un mauvais garçon ; *doareoù paotred* : manières garçonnières, de garçon ; *e baotr* : son gamin, son fils ; *serr an nor, e vi paotr mat* : ferme la porte, tu seras gentil ; *c'hoari e baotr* : faire son intéressant, le malin, le mariol ; *lojeiz paotr yaouank* : garçonnière ; *e-giz ur paotr* : à la garçonne ; *paotr yaouank-kozh* : vieux garçon ; ◊ *paotr a-walc'h out* : tu es assez grand ; *bezañ paotr a-walc'h war ar vioù* : être assez porté sur les œufs ; *te a zo paotr mat din-me* : tu es mon petit chéri ; **2.** gars, homme, type *m*. ; *paotr e dog ruz* : l'homme au chapeau ruge ; *paotr e fri hir* : l'homme au long nez ; *ur paotr mat* : un bon diable, un bon gars ; *ur paotr kenañ, ur paotr tre* : un mec sympa ; *ur paotr ral* : un homme d'exception ; *paotr dizimez, paotr yaouank, paotr yaouank kozh* : célibataire ; *ur c'hozh paotr yaouank kozh, ur paotr yaouank kozhviret* : un célibataire endurci; *ar baotred vat* : les costauds ; *paotred, sonn, c'houest, yac'h, difall* : des costauds ; *paotred an terruplañ, paotred sonn, start* : de solides gaillards ; *ac'hanta, paotred !* : alors, mes gaillards !, alors, les gars ! ; [mar.] *ar paotr kozh* : le pacha ; ◊ *paotr-kozh* : bonhomme de neige ; *paotr-kozh Nedeleg* : le père Noël ; *ar paotr kozh* : surn. du diable ; **3.** *(suivi d'un subst.)* homme qui exerce une profession, amateur de, homme présentant un défaut, etc. ; *paotr ar gwin* : amateur de bon vin ; *paotr al lizhiri* : facteur ; *paotr-ar-berchenn* : le champion de la perche ; *paotr e gof* : gourmand ; *paotred ar c'huzh-heol, paotred o lasoù gwenn, paotred sant Nikoaz* : les flics ; **2.** valet *m*. *(de ferme)* ; **3.** *pl*. hommes *m. pl*. ; *ar baotred hag ar merc'hed* : les hommes et les femmes ; *paotred ha merc'hed, hanter-ouzh-hanter* : moitié femmes, moité hommes ; *redek ar baotred* : courir les garçons, les hommes *m*.

paotr-a-foeltr-forzh *m*. risque-tout
paotr-al-lizheroù, paotr-al-lizhiri *m*. facteur *m. (poste)* ; *ha bet eo paotr-al-lizheroù ?* : le facteur est-il passé
paotr-al-lubrisit *m. (plais.)* électricien *m.*
paotr-an-ivinoù-hir *m.* voleur
paotr-an-tan *m*. pompier *m.*
paotr-an-teil *m*. boueur, boueux, éboueur *m.*
paotr an troc'h-yalc'h *m*. coupe bourse, coupe-jarret
paotr-aod *m*. gars de la côte
paotr a-raok *m.* **1.** précurseur, prédécesseur *m*. ; **2.** homme qui mène au travail
paotr ar baol *m*. timonier *m.*
paotr ar berchenn *m.*[audiv.] perchiste *m.*
paotr-ar-bezioù *m. (a.* ***paotr-ar-poulloù)*** fossoyeur *m.*
paotr-ar-chas *m.* sacristain
paotr ar c'hil-krog *m*. naufrageur, pilleur d'épaves
paotr ar gordenn a-raok *m*. boute-en-train
paotr ar gouloù *m*. éclairagiste
paotr ar pakadoù *m.* bagagiste *m*.
paotr ar radio, ar skingomz *m*. radiotélégraphiste, radio *m*.
paotr ar c'huzh-heol *m*. gendarme
paotr-ar-sabad *m*. lutin *m*.
paotr ar skod-tan noz *m*. feu follet
paotr ar starderez *m*. serre-frein
paotr-bag *m*. [mar.] mousse

paotr-baraer *m*. mitron, garçon boulanger
paotr-bras *m*. gros bonnet, personne importante
paotr-darbar *m*. aide-maçon, manœuvre *m*.
paotr-deñved *m.* berger, pâtre *m*.
paotr-distro *m*. vaurien
paotr e falc'h *m*. la Faucheuse *(personnification de la mort)*
paotr e gernioù *m. (a.* ***paotr-e-ivinoù-houarn****)* surn. du diabe
paotr-e-gof *m*. gastrolâtre ; gourmand ; pers. qui aime faire bonne chair
paotr-e-jakenn *m. (iron.)* prêtre, curé
paotr-enor, **paotr-a-enor** *m*. garçon d'honneur *m*.
paotr e loeroù ruz *m. (a.* ***paotr e vazh valan****)* entremetteur de mariage
paotr e nadoz *m.* tailleur
paotr e vomm *m. (a.* ***Paotr e voned ruz, paotr e dog ledan****)* croquemitaine *m*.
paotr-e-votoù-stoup *m. (enfant) marchand de sable*
paotr-garzh *m.* [hist.] maquisard *m*.
paotr-ged *m*. patrouilleur *(soldat)*
paotr-govel *m*. aide-forgeron, daubeur *m*.
paotr-gwetur *m*. cocher
paotr-ha-plac'h *m*. androgyne *m.*
paotr-harnez *m. cf.* ***paotr-karr***
paotr higennoù *m*. palangrier
paotr-jeu *m*. forain, comédien
paotr-kafe *m.* garçon de café ; *paotr, daou vanne all !* : garçon ; deux autres !
paotr-kaoter *m. (a.* ***paotr-keginer****)* aide cuisinier
paotr-karr *m*. **1.** chambrière *f. (de charrette)* ; **2.** charretier, cocher *m*. ; *steredeg ar Paotr-Karr* : constellation du Cocher
paotr kefridi *m*. garçon de course
paotr-keginer *m*. gamin cuisinier
paotr-kezeg *m*. palefrenier *m.*
paotr-komedioù *m*. comédien
paotr kozh *m*. épouvantail *m*.
paotr-kure *m.* enfant de chœur
paotr lez-da-vont *m*. laxiste
paotr-lizheroù *m*. *(a.* ***paotr al lizheroù, al lizhiri****)* facteur *m*.
paotr-mac'hom *m.* **–ed** arriviste *m*.
paotr maler *m*. garçon meunier
paotr-marchosi *m*. valet *m.* d'écurie
paotr-marc'h *m*. postillon *m*.
paotr-micher *m*. **paotr-micherour** *m*. apprenti *m*.
paotr-moc'h *m.* porcher *m.*
paotr-muzik *m*. homme-orchestre
paotr-nevez *m*. jeune marié
paotr nikol *m. (argot)* boucher
paotr-pikoù *m. (fam.)* hérisson
paotr-plac'h *m. (plais.)* hermaphrodite
paotr-pri *m. (fam.)* aide-maçon *m*.
paotr-rous *m.* domestique *m.*
paotr-saout *m*. garçon-vacher *m*. ; *(fam.) paotr-saout tredan (elektrik)* : clôture électrique *f.* ; [astron.] surnom de l'étoile du berger
paotr-taol *m*. serveur

paotr-tavarn *m*. garçon de café
paotr-toull *m*. ouvrier qui travaille dans une carrière, une mine
paotr-yaouank *m*. fiancé
paotr-yaouank-kozh *m*. vieux garçon, célibataire ; *ur c'hozh paotr-yaouank kozh* : un célibataire obstiné

paotred Mari-Robin *pl. (a.* ***paotred-ar-c'huzh-heol)*** gendarmes
paotred o jakenn *pl. (fam.)* curaille *f.*
paotred o lasoù gwenn *pl*. gendarmes ; (la) russe *(police)*
paotred o lostennoù *pl. (fam.)* curaille *f.*
paotred sant Nikolaz *pl*. gendarmes

paotredaj *m*. **–où** « garçaille » *f.*

paotreta *v.t*. (**paotret(a)et**) courir les garçons

paotretaer *m*. **–ien** dragueur de gars ; pédéraste *m.*

paotretaerez *f.* **–ed** dragueuse, nymphomane *f.*

paotrez *f.* **-ed 1.** fillette *f.* ; **2.** (*pej.*) fille dévergondée *f.* ; **3.** gardeuse de troupeau *f.*

paotrez-saout *f.* vachère *f.*

paotrezenn *f.* **–ed, paotrezed** fillette ; petite fille ; belle fille *f.* ; *ur baotrezenn unnek vloaz* : une fillette de onze ans

paotrezig *f.* petite fille ; *o faotrezig pemp bloaz* : leur petite fille de cinq ans

paotrig *m*. **paotredigoù** petit garçon, garçonnet

paotrig-ar-skod-tan *m.* **patoredigoù-ar-skod-tan** lutin *m.*

paotrig-kozh *m. (enfant)* genou *m.*

paotriñ *v.t*. (**paotret**) dresser en gerbes

paou *m*. **–ioù** bûcher, trou pour mettre le bois

paouez[1] *v.t*. (**paouezet**) cesser, arrêter, interrompre ; *paouez a* : s'interrompre, cesser de ; *paouez gant udb*. : interrompre provisoirement qqch. ; *paouez a vutunat* : arrêter de fumer ; *paouezit da ouelañ* : cessez de pleurer ; *paouez gant udb*. : arrêter de faire qqch. ; *paouez gant ar stourm* cesser le combat ; *n'eo ket paouezet a gomz* : il n'a pas cessé de parler ; *paouez ur pennad gant ub*. : accorder un moment de répit à qqu. ; *ne baouez kammed* : il ne s'accorde jamais de répit ; *n'on ket paouezet abaoe* : je n'ai eu cesse depuis ; *ne baouez ket a* : il n'a de cesse de ; *paouez ouzh ub., gant ub.* : cesser d'importuner qqu. ; *ne baouez ket ouzhin* : il ne me laisse aucun repos ; *chom da baouez* : rester inactif ; *ne chomint ket da baouez* : ils ne resteront pas inactifs ; *chom etre ober ha paouez* : rester dans l'indécision ; [agric.] *douar o paouez* : terre en repos ; *lezel an daour da baouez* : laisser la terre en repos ; ◊ *paouez ouzhin!* : laisse-moi

tranquille ; *bezañ o paouez ober udb.* : venir de faire qqch. ; *hennezh a zo o paouez koll ul lagad* : il vient de perdre un œil

paouez[2] *m*. **-où 1.** pause *f.* ; arrêt *m*. escale ; halte *f.* ; *ober, lakaat ur paouez* : faire halte, marquer une halte, une pause ; *hep paouez* : sans arrêt ; [phys.] repos *m.* ; *liñvenn er paouez* : liquide au repos ; *tolz er paouez* : masse au repos ; *paouez dizave* : repos absolu ; *paouez daveel* : repos relatif ; [agr.] *douar paouez* : jachère

paouezenn *f.* **-où** [mus.] silence *m*.

paouezidigezh *f.* cessation *f.*

paouezlec'h *m.* **–ioù** terrain de halte ; parc *m. (pour le garage des autos)*, aire *f.* d'arrêt

paouezva *m*. **–où** lieu, aire de repos

paouezvan *m*. trépas, repos éternel *m*.

paour[1] *adj.* pauvre ; *ar re baour, an dud paour* : les pauvres ; *paour ha pinvidik, holl e oant deuet* : les pauvres comme les riches, tous étaient venus ; *paour-du, paour-glad, paour-glan, paour-glez, paour-Job, paour-Lazar, paour-noazh, paour-ran, paour-razh* : très pauvre ; *kas da baour* : appauvrir ; *mont da baour* : s'appauvrir ; *bevañ a raent en o unan paour* : ils vivaient dans l'isolement le plus complet ; *ur paour kaezh* : un pauvre malheureux ; ◊ *ober paourañ evit ar paourañ* : être plus mesquin que les plus pauvres ; *ar foranerezh a gas an den da baour* : la prodigalité rend pauvre ; *paour evel ur razh iliz, paour evel Job war e vern teil* : pauvre comme Job

paour[2] *m*. **peorien**, **pevien** pauvre *m.* ; *ar beorien, ar bevien, ar baourizon* : les pauvres pauvre *m.* ; mendiant *m*.

paour-kaezh *adj. & m*. **paour-keizh** *cf.* ***paourkaezh***

paouraat *v.t. & i*. (**paouraet**) (s') appauvrir, rendre, devenir plus pauvre ; *(euph.)* maigrir

paouradur *m*. **–ioù** appauvrissement *m*.

paouraet *part. passé de* ***paouraat*** ; appauvri

paouregezh *f.* paupérisme *m.*

paourekaat *v.t. & i*. (**paourekaet**) (se) paupériser

paourekadur *m*. **–ioù** paupérisation *f.*

paourentez[1] *f. (a.* ***paourantez)*** **1**. pauvreté *f.* ; *ar baourentez eo e lod* : la pauvreté est son partage ; *eñ a doue e walc'h gant e baourentez* : il jurait tout ce qu'il savait contre sa pauvreté ; *ar baourentez an ezhommekañ* : l'extrême pauvreté ; *e-kreiz ar baourentez ezhommekañ* : dans la plus grande pauvreté ; *paourentez hervez an Aviel* : pauvreté évangélique ; *gouestlañ ar baourentez* : faire vœu de pauvreté ; *paourentez n'eo ket pec'hed* : pauvreté n'est pas vice ; *bevañ er baourentez* : vivre misérablement ; ◊ *fritañ*

paourentez war billig ar garantez : vivre d'amour et d'eau fraîche ; **2.** froid ressenti *m*. ; *me am eus paourentez* : je suis transis ; **3.** maladie de la langueur

paourentez[2] *f.* surn. du gratteron, fruit de la bardane

paourentezaj *m*. **1.** *(a. **paourantezaj**)* plaisanteries, fadaises ; **2.** froidure *f.*, grelottement *m*.

paourentezajiñ *v.i*. (**paourentezajet**) *(a. **paourenteziñ**)* grelotter ; mourir de froid

paourentezet *adj*. transis de froid

paourentezus *adj*. réfrigérant

paourez *f.* **–ed** pauvresse *f.* ; *ur baourez kaezh* : une pauvre malheureuse

paouridigezh *f*. appauvrissement *m*.

paouridik *adj*. grelottant ; *an amzer zo paouridik* : le temps est frigorifiant

paourig *m*. pauvret *m*.

paourigell *f.* **–où** chose, pers. de peu de valeur

paourik *adj*. pauvret

paourisaat *v.t. & i.* (**paourisaet**) (s') appauvrir

paouritell *f.* **–où** [zool.] anémone *f.* de mer

paouritellañ *v.i*. (**paouritellet**) se morfondre

paourkaezh *adj. (a. **paour-kaezh**)* pauvre, malheureux *(compassion)* ; *ur paourkaezh den, ur paourkaezh treu, ur paourkaezh siwazh* : un pauvre type, hère, drille, sire ; *ur paourkaezh kozh* : un pauvre vieux ; *paourkaezh ac'hanon !* : pauvre de moi ! ; *paourkaezh anduilhenn !* : pauvre andouille ! ; *paourkaezh paotr, paourkaezhig* : mon pauvre ami!

pap, **papa**, **papaig** *m*. bouillie *f. (pour les enfants)*

papabig *m. (enfant)* bébé *m*.

papaiez *coll*. **–enn** [bot.] papaye *f. (Carica papaya)*

papaiezenn *f*. **–ed**, **papaiezed** papayer *m. (Carica papaya)*

papailhon *m./f.* **–ed** *& coll*. **–enn** *(a. **papilhon**)* **1**. papille *f.* ; *ur bannac'h da zistagañ ar papailhoned eus ar gorzailhenn* : un cou pour décoller les papilles du gosier ; **2.** [zool.] papillon *m*.

papavereg *m*. **–ed** papavéracée *f.*

papaverin *m*. papavérine *f.*

papelod *m*. **–où** *(a. **papelard**)* **1.** petite marmite en terre ; cassolette *f.* ; **2.** *(fam.)* imbécile *m*.

papelodad *m*. contenu d'une cassolette ; *papelodad maligorned* : cassolette d'escargots

paper *m*. –**(i)où 1.** papier *m*. *(matière)* ; *un tamm paper* : un morceau de papier ; *duañ paper* : noircir du papier ; *lakaat war ar paper, skeiñ war ar paper* : coucher sur le papier ; *paper bibl* : papier bible ; *paper lufr* : papier glacé ; *paper krepon* : papier crépon ; *paper glaou* : papier carbone ; *paper plusk* : papier pelure ; *paper atoret* : papier recyclé ; *paper gwisket (diufr, lufr)* : papier couché (mat, brillant) ; *paper boull* : papier calque ; *paper splu, spluius* : papier buvard ; *paper lizher* : papier à lettre ; *paper pakañ* : papier d'emballage ; *paper privezioù, (fam.) paper revr* : papier toilette ; *paper gwer* : papier de verre, verré ; ◊ *deuet ez eus bet paper gant an istor-se* : cette histoire a fait couler de l'encre ; **2.** papier, document *m*. ; [droit] *paperioù pivelezh* : papiers d'identité ; *paperioù reizh* : papiers en règle ; *paperioù faos* : faux papiers ; *paper ganedigezh* : extrait de naissance ; *paper badeziant* : extrait de baptème ; *paper mortuaj* extrait mortuaire ; *paper kenwerzh* : effet de commerce ; *sevel paper ouzh ub.* : dresser un procès-verbal à qqu. ; *(fam.) krignat kozh paperoù* : étudier de vieilles archives ; [hist.] *emsavadeg ar paper timbr* : révolte du papier timbré ; ◊ *gwin paper* : du bon vin

paper-arc'hant *m*. papier-monnaie ; mandat *m*.
paper-badeziant *m*. acte de baptême
paper-broen *m.* papyrus *m*.
paper-diskarg *m*. reçu, récépissé *m*., quittance *f.*
paper-dle *m*. reconnaissance de dette
paper-doubl *m*. carton *m*.
paper-gwer *m. (a. **paper-sabr**)* papier de verre
paper-hent *m.* passeport *m*.
paper-kaot *m*. carton *m.*
paper-kuitez(añ) *m*. quittance *f.*
paper-leve *m*. titre de rente
paper-lufrañ *m*. papier émeri
paper-moger *m*. papier de tapisserie
paper-moull *m*. imprimé *m*.
paper-revr *m. (fam.)* papier hygiénique, toilette
paper sil *m.* papier-filtre
paper-splu, paper-stoub *m*. papier buvard *m*.
paper-timbr *m*. papier timbré
paper-tremen *m*. sauf-conduit, laissez-passer *m*.

paperach *m*. **-où** (*a*. ***paperaj***) paperasse *f.*

paperacher *m*. **–ien** *(a. **paperajer**)* paperassier *m*.

paperacherezh *m*. *(a. **paperajerezh**)* paperasserie *f*.

paperachiñ *v.i.* (**paperachet**) paperasser

paperaer *m*. **–ien** papetier *m*.

paperaerezh[1] *f.* **–ioù** papeterie *f. (local)*

paperaerezh[2] *m.* papeterie *f. (commerce, industrie)*

paperajiñ *v.t.* (**paperajet**) paperasser

paperañ I. *v.t.* (**paperet**) **1.** garnir, couvrir, tapisser de papier ; *paperañ ar gambr* : tapisser la chambre de papier peint ; **II.** *v.i.* dresser une contravention, un procès-vebal (**ouzh ub**. à qqu.), verbaliser ; **III.** *nv*. verbalisation

paperdi *m*. **–où** papeterie *f.*

paperenn *f.* **-où** feuille de papier ; bulletin, coupon *m*. ; *paperenn rakpren(añ)* : bulletin de souscription ; *paperenn leve* : coupon de rente ; *paperenn respont* : coupon-réponse

paperenn-arnodenn *f*. **–où-arnodenn** épreuve écrite *f. (intitulé d'examen)*
paperenn-votiñ *f*. **–où-votiñ** bulletin de vote *m*.

paperer *m*. **–ien** tapissier *m.*

papererezh *m. (a.* ***papaeraerezh)*** industrie du papier

papienn *f.* **–ed** [bot.] cerisier noir *m*.

papigo *m*. **–ed** original, excentrique *m*.

papigod *m*. **–ed** [zool.] papegeai ; perroquet *m*.

papilhoneg *m*. **–ed** [bot.] papilionacée *f.*

papilhonek *adj*. papilionacé ; *kurunenn babilhonek* : corolle papilionacée

papilhonoù *(argot)* neige *f.*

papilion *m*. **–ed** *(a.* ***papailhon)*** papillion *m*.

papirour *m*. **–ien** papyrologue *m*.

papirouriezh *f.* papyrologie *f.*

papiruz *coll*. **–enn** papyrus *m.*

papiruzenn *f.* **–où** papyrus, manuscrit sur papyrus

papouilh *m.* barbotage *m. (farine délayée dans de l'eau pour les bêtes)* ; barbotage, nourriture pour bestiaux ; pâtée ; barbotine *f. (céramique)*

papouilhadenn *f.* **–où 1.** grand bourbier *m*., pataugeoire *f.* ; **2.** pataugeage *m*.

papouilhat *v.i.* (**papouilhet**) barboter

papouilher *m*. **–ien** pataugeur *m*.

paprika *m*. paprika *m. (épice)*

par[1] *adj*. **1.** égal, semblable (à), comparable (**da, ouzh** à) ; *n'eus ket par dezhañ, dezhi* : il, elle n'a pas son égal(e) ; *hep e par, hep he far* : inégalable ; *bezañ par da* : être égal à, égaler ; *bezañ par da udb*. : égaler qqch. ; *bezañ re bar da ub.* être capable de rivaliser avec qqu. ; *n'eus tra a vefe par dezhañ* : il n'est rien qui soit son égal; *ne oamp na kar na par* : nous n'étions ni parents ni égaux; *c'hoari par-ouzh-par gant* : soutenir la comparaison avec ; *par en dienez* : égaux dans la misère ; *par war ar gounidoù mar greont par o micher* : à travail égal salaire égal ; *ober par* : faire le pendant de ; *ober parez* faire le pendant *(fém.)* ; [arithm.] *daou mui daou zo par da bevar, zo pevar* : deux plus deux égalent quatre ; **2.** (*nombre*) pair ; *angelloù par* : nageoires paires ; *organoù par* : organes pairs ; *c'hoari par pe dis, c'hoari dis pe bar, c'hoari par pe zispar* : jeu du pair et de l'impair

par[2] *m*. **-ed**, **piri** mâle *m*. ; *ar par hag ar barez* : le mâle et la femelle ; *par rener* : mâle dominant ; *goulenn par* : demander le mâle *(en parlant de la femelle)*

par[3] *m*. accouplement *m*. ; *goude ar par* : après l'accouplement

par[4] *m*. égal ; *hep e bar* : sans son pareil, incomparable, nonpareil, hors pair, hors de pair, hors du pair, sans pair ; *bezañ par gant e labour* : être au pair dans son travail ; *n'eus ket par dezhañ* : il n'a pas son égal, pareil ; *lakaat an dud e par al loened* : mettre les hommes à l'égal, sur le même plan que les animaux ; *betek ar par pellañ* : jusqu'à outrance ; [bourse] *er par* : au pair ; *dindan, dreist ar par* : au-dessous, au-dessus du pair

par[5] *m*. **pirien** pair *m*. ; *par a Frañs* : pair de France ; *lez ar birien* : cour des pairs

par[6] *m*. **1.** article, moment ; instant *m*., heure *f.* ; *e par ar marv* : à l'heure de la mort ; *bezañ e par, war bar da ober udb.* : être sur le point de faire qqch. ; *kas ub. d'ar par pellañ* : pousser qqu. à bout, dans ses derniers retranchements ; *en em lakaat e par da* : se mettre en devoir de ; *en ur par berr* : en un court laps de temps ; **2.** niveau, plan *m*. ; *e par* : sur le plan ; *er par denel* : sur le plan humain ; *er par lec'hel, broadel* : à l'échelon local, national ; *er par embregel* : au niveau pragmatique ; *er par etrebroadel* : sur le plan international ; *er par kenwerzhel* : sur le plan commercial ; *er par-se* : sur ce plan ; *lakaat an dud e par al loened* : mettre le s hommes sur le même plan que les animaux ; *lakaat udb. e par* : mettre qqch. en ordre ; *en ur par fall mal* : en pointer

par[4] *m*. affût *m*.; embuscade *f.* ; *bezañ e par* : être à l'affût, faire le guet, être en embuscade ; [sport] ligne de départ ; (*jeu de quilles*) ligne de lancer *f.* ; ◊ *derc'hel e bar* : défendre sa place ; *dalc'h da droad er par, hag e vi mestr d'an traoù* : défends ta situation et tu maîtriseras la situation!

par[5] *m*. **piri** [jeu] double *m*. ; *ar par c'hwec'h* : le double six *(dominos)* ; *ar par gwenn* : le double blanc ; *ar par unan* : le double as

par-didreuz *adv. (a.* ***pardidreuz)*** de part en part
par-eeun *adj*. totalement égal ; *par-eeun en em gave d'ar re varrekañ* : il se considérait comme l'égal des plus compétents
par-ha-parez *f. (plante)* androgyne *f.*
par ma *conj*. (*a.* ***a-bar ma, keit ha ma, kement ha ma***) autant que, tant que, aussi longtemps que ; *par ma c'hell* : tant qu'il/elle peut
par-ouzh-par *adv.* à égalité, d'égal à égal (**gant** avec) ; *c'hoari par-ouzh-par* : jouer d'égal à égal, traiter qqu. de pair à compagnon, soutenir la comparaison (**gant** avec) ; *mont par-ouzh-par* : aller de pair (**gant** avec)

paraat *v.i.* (**paraet**) s'empêcher, se retenir ; *paraat a ouelañ* : se retenir de pleurer

parabolek *adj.* parabolique ; *stign parabolek* : antenne parabolique ; *nij parabolek* : vol parabolique ; [math.] *skourr parabolek* : branche parabolique

parabolenn *f.* **–où** parabole *f.* ; antenne parabolique ; [géom.] *ahel ar barabolenn* : axe de la parabole ; [astron.] *gwarenn barabolenn* : arc de parabole

paraboloid *m.* **–où** paraboloïde *m.*

parachut *m*. **–où** parachute *m*.

parachutañ *v.t.* (**parachutet**) parachuter

paradaouf *excl*. patatras

paradenn *f.* fixation *f. (regard, etc.)* ; *ober ur baradenn war ub.* : faire une fixation sur qqu.

paradigmatek *adj.* paradigmatique

paradiñ *v.t.* (**paradet**) cuire jusqu'à brûler

paradistac'h *excl*. parbleu

paradoks *m*. **–où** paradoxe *m.*

paradoksel *adj*. paradoxal

paradoz *f*. **–ioù** *(vx.)* paradis ; *cf.* ***baradoz***

paradur[1] *m*. **–ioù 1.** accouplement; croisement *m. (animaux)* ; **2.** *(pers.)* époux, épouse ; *Eva, va faradur* : Eve, mon épouse

paradur[2] *m*. **–ioù** copeau *m*.

paradur[3] *m*. [cuis.] parage, parure

paradurezh *f*. **-ioù** *f*. accouplement *m*. ; croisement *m*. (*d'animaux*)

paraf *m*. **–où** parafe *m*.

parafiletek *adj.* paraphylétique

parafiliezh *f.* paraphylie *f.*

parafin *m*. **–où** paraffine *f.*

parafinañ I. *v.t.* (**parafinet**) paraffiner ; **II.** *nv*. paraffinage

parafiz *m*. **–où** paraphyse *f.*

parafren *m*. **–ed** paraphrène *m.*

parafrenek *adj*. paraphrénique ; *ambren parafrenek* : délire paraphrénique

parafreniezh *f*. paraphrénie *f.*

paraheol *m*. parasol *m.*

parailh kezeg *m*. couple de chevaux à la même robe

parailhañ *v.t.* (**parailhet**) **1.** comparer (**da** à) ; **2.** ressembler, être semblable à, égaler

parailher *m*. **-où** égouttoir *m.* pour cuillers et fourchettes, porte-cuillers *(suspendu au-dessus de la table)*

paraketamol *m*. paracétamol *m.*

parakimiek *adj.* parachimique

parakimiezh *f.* parachimie *f.*

Parakled *m*. [rel.] Paraclet *m.*

parakurun *m*. paratonnerre *m*.

paralimpek *adj.* paralympique ; *c'hoarioù paralimpek* : jeux paralympiques

paralips *m*. **–où** paralipse *m*.

parallaks *m*. **–où** parallaxe *m.*

parallaksel *adj*. parallactique

paralogism *m*. **–où** paralogisme *m*.

paramagnetegezh *f*. paramagnétisme *m.*

paramagnetek *adj*. paramagnétique

paramailh *m*. **–où** allée *f.* d'arbres conduisant à une maison, mail *m.*

paramant *m*. **-où 1.** ornement *m*., parure *f.* ; ◊ *an tu hag ar paramant* : l'art et la manière ; **2**. [maçon.] parement *(d'un mur)* ; *an tu paramant* : parement ; **3.** *paramantoù* : agrès (*de navires, pour le sport*)

paramantadur *m*. **–ioù** équipement *m. (sportif, etc.)* ; armement *m. (navire)*

paramanter *m*., **paramantour** *m*. **-ien** armateur *m*.

paramanterezh *m. cf.* ***paramantadur*** ; [mar.] armement *m*.

paramantiñ I. *v.t.* (**paramantet**) **1.** armer (*un bateau*) ; *paramantiñ ul lestr* : équiper un navire ; **2.** équiper en vue d'une activité ; **3**. (*fig*.) se mettre sur son trente-et-un (*femme*); **II.** *nv.* équipement

paramekienn *f.* **paramekied** paramécie *f.*

parametr *m*. **–où** paramètre *m*.

paramorfin *m*. paramorphine *f.*

paramoutig *m*. pamoison *f.* ; *kouezhañ e paramoutig* : perdre connaissance, tomber en pâmoison, dans les pommes, les prunes, les quetches

parañ[1] *v.t.* (**paret**) polir, reluire ; corroyer ; *parañ kroc'hen ur vuoc'h* : corroyer la peau d'une vache bouter ; *parañ al lêr* : bouter le cuire ; [bouch.] parer du cuir ; *(fig.)* fignoler ; *parañ e labour* : fignoler son travail

parañ[2] *v.i.* (**paret**) **1.** (*soleil, etc*.) luire ; briller ; *parañ a rae an heol a-bik, a-blom, a-darzh* : le soleil tapait d'aplomb ; **2.** (*regard*) fixer (**war** sur) ; *parañ e selloù war, ouzh ub*. : arrêter son regard sur qqu., dévisager qqu. ; *va lagad a baras warno* : mon regard se fixa sur eux ; *e selloù a veze paret pell gantañ* : il avait les yeux dans le vide ; **3.** convenir ; *ho respont ne bar ket* : votre réponse ne convient pas

parañ[3] **I.** *v.t.* (**paret**) **1.** s'accoupler ; frayer (*poissons*) ; 2. (*par paires*) rassembler, apparier ; **3.** compléter ; *miret he doa ul loa da barañ he re* : elle avait gardé une cuiller pour compléter sa série ; **II.** *en em barañ* : s'accoupler, se croiser ; **III.** *nv.* accouplement ; croisement *m.* ; [cuis.] parage

parañ[4] *v.t.* (**paret**) repousser, écarter ; *ar pinvidig en deus e vadoù da barañ ar bec'h diwarnañ* : le riche a ses biens pour le préserver des difficultés ; se préserver (**ouzh** de)

paranoeg *m*. **paranoeien** paranoïaque *m*.

paranoek *adj*. paranoïaque

paranoia *m*. **–où** paranoïa *f.*

paranoiak *m*. **–ed** paranoïaque *m*.

paranoiakel *adj*. paranoïaque

paranoidel *adj*. paranoïde ; *envedi baranoidel* : démence paranoïde

paraplu *m*. **-ioù** (*cf.* ***disglavier***) parapluie *m*. ; ◊ *serriñ, ridañ e baraplu* : mourir

parapsikologek *adj*. parapsychologique

parapsikologiezh *f*. parapsychologie *f*.

parapsikologour *m*. **–ien** parapsychologue *m*.

parasimpatek *adj*. parasympathique

parat[1] *v.t.* (**paret**) enlever la croûte à la surface de la terre

parat[2] **I.** *v.t.* (**paret**) appareiller, mettre ensemble ; assortir ; **II.** *en em barat* : s'accoupler *(animaux)* ; **III.** *nv*. appariement *m*.

parathormon *m*. **–où** parathormone *f*.

paratifoid *m*. paratyphoïde *f*.

paratifoideg *m*. **paratifoideien** paratyphique *m*.

paratifoidek *adj*. paratyphique

paratifoidel *adj*. paratyphoïde

paratop *m*. **–où** paratope *m*.

paravel *m*. **–ioù** paravent *m*.

paravi *m*. concurrence, émulation *f*. ; *d'ar paravi* : à l'envi, à qui mieux mieux ; *paravi zo etrezo* : il y a de la concurrence entre eux

paraviañ[1] *v.i.* (**paraviet**) rivaliser (**gant ub.** avec qqu.) ; concourrir, lutter *(sportivement)* ; *paraviañ o klask udb.* : se battre pour trouver qqch.

paraviañ[2] *adv.* à l'envi, à qui mieux mieux ; *ar c'hirri a ruilhe paraviañ* : les voitures faisaient la course

paravis *adv*. **1.** vis-à-vis ; en face de ; *paravis dezho emañ kêr* : ils sont face à la ville ; **2.** en parallèle ; *lakaat e paravis* : mettre en parallèle

paraviziñ *v.t.* (**paravizet**) mettre vis-à-vis, se confronter (**ouzh** à)

parbouchad *m*. **–où** mornifle, gifle *f*.

parbrun *adj*. couleur poil de carotte

parch[1] *m*. **-où** parchemin *m*. ; *kozh parchoù* : de la vieille paperasse

parch[2] *m*. **–où** membrane *f*. ; *parch al lagad* : rétine

parchantour *m*. **–ien** *cf.* ***aparchantour***

parchek *adj*. parchemineux

parchenn *f*. **–où**, **parchoù 1.** parchemin *m*. ; **2.** titre de noblesse ; *e holl barchoù* : tous ses titres ; **3.** pancarte *f. (vieux papier)*

parcher *m*. **–ien** parcheminier *m*.

parcherezh[1] *m*. parcheminerie *f. (métier, commerce)*

parcherezh[2] *f.* **-ioù** parcheminerie *f. (local)*

parchet *adj.* brouillé

parchiñ *v.i. & t.* (**parchet**) **1.** se parcheminer ; se rétrécir, se ratatiner, se coller ; **2.** s'enchevêtrer ; **3**. feutrer

parc'hañ *v.t*. (**parc'het**) vénérer ; observer *(une règle)*

pard *m*. **–ed** [zool.] léopard *m*.

pardaevezh *m*. **–ioù** soirée *f.*

pardaez *m*. **-ioù 1.** soir *m*. ; *war ar pardaez, diouzh ar pardaez, d'ar pardaez, da bardaez* : le soir ; *antronoz da bardaez* : le lendemain soir ; **2.** *(employé comme attribut)* matin *m*. ; *pardaez eo dija* : c'est déjà le matin

pardaez-kloz *adv.* tard le soir
pardaez-noz *m*. crépuscule *m*., tombée de la nuit ; nuit tombée ; *d'ar pardaez-noz* : à la nuit close, tombée

pardaeziad *m*. –où soirée *f.*

pardaeziñ *v.imp*. (**pardaezet**) se faire tard ; *pardaeziñ a ra* : il se fait tard

pardaoniñ *v. imp*. : *ken a bardaon* : tant que faire se peut

parded *f.* [phys., math.] parité *f.* ; [inform.] *bit parded* : bit de parité ; *gwiriañ parded* : contrôle de parité

parder *m*. **–ioù** égalité *f.* ; *parder dre ouzhpennañ* : égalité par adjonction ; *parder dre zigenaozañ* : égalité par décomposition ; *parder an tric'hornioù* : égalité des triangles

pardiac'h *excl*. pardi

pardidreuz *adv*. de part en part

pardon *m*. **-ioù 1.** pardon *m*., excuse *f*. ; *pardon ebet* : pas de restitution, pas de pardon ; *goulenn pardon gant ub*. : demander pardon à qqu. ; *reiñ e bardon da ub*. : accorder son pardon à qqu. ; **2.** pardon *m*. (*fête de la paroisse*) ; *pardon pichibon* : petit pardon peu fréquenté ; ◊ *poent ar pardonioù* : saison des amours *(animaux)* ; *krampouezh pardon* : des crêpes extra ; *ar chas a zo o vont d'ar pardon* : les chiens vont vers le chiennes en chaleur ; *forzh pegen kaer eo bet ar pardon eo ret echuiñ anezhañ* : toutes les bonnes choses ont une fin

pardonadeg *f*. **-où** pardon religieux

pardonañ *v.i.* (**pardonet**) aller au pardon, en pélérinage

pardonapl *adj.* pardonable

pardoner *m*. **-ien 1.** officiant *m*. (*lors de la messe du pardon*) ; **2.** pers. qui va au pardon, pèlerin *m*.

pardoniñ *v.t.* (**pardonet**) pardoner, excuser ; *pardoniñ e bec'hedoù da ub.* : pardonner les péchés de qqu. ; *pardonit dimp hor pec'hedoù evel ma pardonomp d'ar re o deus manket ouzhimp* : pardonnez-nous nos offenses comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés (Pater noster) ; *Doue d'e bardono* : que Dieu lui pardonne, paix à son âme !

pardonus *adj.* porté à pardonner, indulgent

pare[1] *adj*. **1.** guéri, rétabli ; *pare 'oa* : il était guéri ; *pare-klok, pare-pizh, pare-yac'h* : compètement guéri, rétabli ; **2.** prêt, achevé ; terminé, fini ; *n'oc'h ket pare gant an drubuilh-se* : vous n'en avez pas fini avec cet ennui ; *erru eo pare-c'hraet va labour* : j'ai presque fini mon travail ; *krediñ a raed e oa pare gantañ* : on croyait qu'il était fini *(condamné)* ; *pare oa ganti* : elle était totalement épuisée ; **3.** (*fig*.) épuisé ; plus en stock ; *pare eo an ed* : le blé est épuisé

pare[2] *m*. **–où 1.** guérison *f*. ; *pare klok* : guérison complète ; *reiñ ar pare da ub.* : guérir qqu. ; *klask pare d'ur c'hleñved* : chercher le moyen de guérir une maladie ; **2.** fin *f*. ; *ne veze pare ebet* : c'était sans fin ; *an deiz a oa war e bare* : le jour tirait à sa fin

pare[3] *f*. **–(i)où 1.** partie de jeu *f*. ; **2.** équipe *(de batteurs, etc.) f*. ; *pare-saveteiñ* : équipe de sauvetage ; **3**. troupeau *m*.

pare-echu *adj*. presque fini

paread *f*. **–où** équipe de six ou huit batteurs *(moisson)*

pareadenn *f*. cure, guérison *f*.

pareadus *adj*. curable, guérissable

pareañ *v.t. & i*. (**pareet**) guérir, se rétablir, se remettre (**eus, diouzh** de) ; *pareañ ub.* : guérir qqu. ; *pareañ ur c'hleñved* : guérir une maladie ; *kleñved diaes da bareañ* : maladie difficile à guérir ; *pareañ diouzh ur c'hleñved* : guérir d'une maladie

pareañs *f*. **-où** guérison *f*. ; rétablissement *m*.

pareañsdusted *f.* curabilité *f.*

pared[1] *m.* grande chaleur, canicule *f*. ; *tomm-pared* : très chaud

pared[2] *adj*. cuit à l'eau

paredenniñ *v.i*. (**paredennet**) brûler superficiellement

paredet *adj*. brûlé ; *paredet 'm eus va dorn* : je me suis brûlé la main

paredigezh[1] *f.* guérison *f.*

paredigezh[2] *f*. parure *f*., ornement *m.*

parediñ *v.t*. (**paredet**) cuire à l'eau

pareer, pareour *m*. **–ien** guérisseur *m*. ; *sent pareer Breizh* : les saints guérisseurs de Bretagne

paregorek *adj*. parégorique

pareilhon *m*. **–où** chose pareille *f*. ; ◊ *nend eus ket kozh chaoson/hep na gav e bareilhon* : il n'y a rien qui n'ait son pareil

pareilhonez *f*. élément d'une paire

parelezh *f*. égalité, parité *f*. ; *parelezh kroaz, eeun* : parité croisée, directe ; *parelezh eurioù* : parité horaire ; *parelezh ar goproù* : paritié salariale ; *parelezh link* : parité glissante

paremiologel *adj*. parémiologique

paremiologiezh *f.* parémiologie *f.*

paremiologour *m*. **–ien** parémiologue *m.*

parenkim *m*. parenchyme *m.*

parenkimatus *adj*. parenchymateux

parenn *f*. **–où** facteur *m*. ; *parenn diaskus* : facteur déclenchant

parennel *adj*. factoriel ; *dezrann parennel* : analyse factorielle ; *hentenn barennel* : méthode factorielle ; [math.] *hebiant parennel* : variance factorielle

parentez *f.* égalité *f.* ; *bezañ war barentez gant ub*. : être à égalité avec qqu.

pareo *m*. **–ioù** paréo *m.*

parer[1] *m*. **–ien** pareur *m.*

parer[2] *m*. **–ioù** plane

pareüs *adj.* qui soigne, fait guérir ; vulnéraire

parez *f.* **-ed 1.** femelle *f.* (*surtout pour les oiseaux*) ; *ar par hag ar barez* : le mâle et la femelle ; *parez renerez* : femelle dominante ; *parez o vagañ* : femelle allaitante ; *parez o tougen* : femelle gestante ; *ar parezed a zo re vihan warno* : les femelles qui ont des petits à nourrir ; *parez gouest da gemer* : femelle sexuellement réceptive ; **2.** partie d'une paire, pareille *f.* ; *ur votez hag he farez* : une chaussure et sa correspondante ; **3.** fiancée *f.* ; **4**. [hist.] pairesse *f.*

parezet *adj*. apparié

parezon *f.* situation *f.* ; *en ur barezon drist* : dans un triste état ; *ur barezon drist evit ur c'hi labour* : une triste situation pour un bourreau de travail

parfed *m*. **-ed** [rel.] parfait ; *ar Barfeted* : les Parfaits

parfedelour *m*. **–ien** [rel.] perfectionniste *m.*

parfedenn *f.* **-où** [pâtis.] parfait ; *ur barfedenn gafe* : un parfait au café

parfedigezh *f*. componction *f.*

parfediñ I. *v.t. & i*. (**parfedet**) devenir, rendre s'érieux ; **II.** *v. réfl. en em barfediñ* : se ranger, mener une vie sérieuse

parfedour *m*. **–ien** perfectionniste *m.*

parfedouriezh *f*. perfectionnisme *m.*

parfet *adj.* **1.** calme, tranquille ; **2**. sérieux; flegmatique ; grave ; *un aer parfet* : un air grave ; recueilli ; *parfet e zremm* : l'air recueilli ; *a-barfetoc'h* : plus sérieusement ; **3.** ferme, solide ; **4.** [math.] parfait ; *niver parfet* : nombre parfait ; *karrez parfet* : carré parfait

parfetaat I. *v.t. & i*. (**parfetaet**) rendre, devenir plus sérieux ; **II.** *v. réfl. en em barfetaat* : se perfectionner *(moralement)*

parfetadur *m*. action de se recueillir, recueillement *m.*

parfeted *f.* **1.** sérieux, calme ; recueillement *m*. ; gravité *f*. ; flegme *m*. ; *gant parfeted* : avec sérieux, gravité ; *war e barfeted* : sans se départir de son flegme ; componction *f.* ; **2.** solidité ; durabilité *f.* ; **3.** perfection *f.* ; *ur skouer a barfeted* : un modèle de perfection ; **4.** [cuis.] fermeté *f. (en parlant d'une chair)*

parfetegezh *f.* sérieux *m.*

parfeter *m*. sérieux *m*.

parfetiri *f*. sérieux *m*. ; constance *f.*

parfetiz *f*. recueillement, sérieux *m*. ; *pediñ gant parfetiz* : prier avec recueillement

parfilañ *v. imp*. : *ken a barfil* : tant que faire se peut

parfinfoeltr *m*. foudre *f.*

parfinfont *m*. fin fond, tréfonds ; *e parfinfont an ifern* : au fin fond de l'enfer

parfoeltr *m*. foudre *f.*

parfoeltrañ *v.t.* (**parfoeltret**) démolir ; pulvériser *(record, argument, etc.)*

parfoeltrenn *f.* **–où** *(devant subst.)* très gros, énorme ; *ar parfoeltrennoù beterabez* : les énormes betteraves

parfoeltrer *m*. **–ien** pourfendeur *m.*

parfont I. *adj*. profond ; **II**. *m.* fond *m*., profondeur *f.* ; *e parfont an ifern* : au fin fond de l'enfer

parfontiñ *v.t. & i*. (**parfontet**) (s') enfoncer

parfostek *adj.* : *kravazh parfostek* : civière

pargellat *v.t*. (**pargellet**) tituber

pargurun *m*. paratonnerre *m*.

paria *m*. **–ed** paria *m.*

pariadeg *f.* **–où** pari *m. (collectif)*

pariadenn *f.* **-où** pari *m*. ; *mont e pariadenn gant ub*. : prendre un pari avec qqu.

pariaj *m.* pariage, paréage *m.*

pariañ *v.t.* (**pariet**) parier ; *pariañ n'ez po ket echu em raok?* : parions que tu n'auras pas fini avant moi

paribolenn *f.* **–où** faribole *f.*

paribolennat *v.i.* (**paribolennet**) raconter des fariboles

parich *m*. **–où** parchemin *m*. ; *kozh parichoù* : vieux papiers, paperasses

parichaoua *v.i.* (**parichaouet**) fouiller les paperasses, les vieux papiers

parideg *m*. **–ed** paridé *m.*

pariezh *f.* pairie *f.*

parigell *adj.* apparié, qui fait la paire (avec) ; qui n'est pas dépareillé ; *bezañ parigell* : faire pendant à, former le pendant de

parigellañ I. *v.t.* (**parigellet**) apparier ; appareiller, mettre ensemble, assortir ; **II.** *nv.* appariement *m*.

pariñ *v.t.* (**paret**) **1.** caresser ; **2.** comparer ; **3.** cuire à l'eau, pocher

pario(u) ! *cf.* ***klaoustre*** ; parions !

Pariz *nl.* Paris ; *penn Pariz* : parigot ; *buhez Pariz* : la vie parisienne ; [pâtis.] *gwastell Pariz-Brest* : paris-Brest

Parizian *m*. **–ed 1.** Parisien *m*. ; **2.** *(péj.) pers. vantarde, qui sait tout*

parizian *adj*. parisien

park *m*. **-où**, **-eier 1.** champ *m*. ; parc *m*. ; *park natur* : parc naturel ; [rel.] *park an ehan, park ar marv, park ar c'herc'h* : champ du repos, cimetière ; *(fam.) park ar silioù* : la mer, la mare aux harengs ; ◊ *mont er-maez eus ar park* : dépasser les bornes, les limites, charrier, exagérer ; *cheñch park d'e loened* : se gratter *(à cause de parasites)* ; *n'eus park born ebet, n'eus park dall ebet* : il n'y a pas de situation sans issue ; *ne ouie mui e pe bark lammat* : il ne savait plus à quel saint se vouer ; *skeiñ en ho park* : abonder dans votre sens ; *mont eus ar park d'al lanneg* : échoir ; **2.** *(mer)* parc *m*. ; *ur park istr, meskl* : un parc à huitres, à moules

parka *m*. **–où** parka *f.*

parkad *m*. **-où** contenu d'un champ ; *ur parkad kerc'h, heiz, gwinizh* : un champ d'avoine, d'orge, de blé ; *parkad aeruzelloù* : parc éolien

parkañ I. *v.t. & i.* (**parket**) **1.** (*animaux*) mettre aux champs ; **2.** (se) parquer ; *parkañ e garr* : parquer sa voiture ; *parkañ a-veskell* : se garer en épi ; **II.** *nv.* parcage, stationnement *m.*; *parkañ aotreet* : parking, stationnement autorisé

parked *m*. **–où** parquet *m*. *(revêtement de sol)* ; [bourse] parquet *m*.

parkedadur *m*. **–ioù** parquetage *m*.

parkeder *m*. **–ien** parquetier *m.*

parkederezh *m*. parqueterie *f.*

parkediñ I. *v.t*. (**parkedet**) parqueter ; **II.** *nv*. parquetage *m.*

parkenn *f.* **parkezed** [myth.] parque *f.*

parker *m*. **–ien** [conchyl.] parqueur *m.*

parkinson *m*. [méd.] parkinson *m.*

parkinsoneg *m*. **parkisoneien** malade atteint de la maladie de Parkinson

parkinsonek *adj*. parkinsonien ; *azon parkinsonek* : symptôme parkinsonien

parklec'h *m*. **-ioù** (*a.* ***park-kirri***) parc de stationnement, parking *m*.

parkmetr *m*. **–où** parcmètre *m*.

parkulañ *v.t.* (**parkulet**) : *parkulañ ub.* : faire le tapecul à qqu.

parlafan *m*. **–ed** [zool.] salamandre *f.*

parlak *m*. tôle *f.* ; *ur plak parlak rollet* : une plaque de tôle ondulée

parlamant *m*. **-où** parlement *m*. ; *div gambr ar parlamant* : les deux chambres du parlement ; *astaliñ ar parlamant* : proroger le parlement ; *kengervel ar parlamant* : convoquer le parlement ; *e-maez parlamant* : extraparlementaire ; *kengor e-maez parlamant* : commission extraparlementaire ; *daeloù ar parlamant* : débats parlementaires ; *Parlamant Breizh* : le Parlement de Bretagne

parlamantad *m*. **palamantidi** parlementaire, membre d'un parlementaire *m*.

parlamantegezh *f.* parlementarisme *m*.

parlamantek *adj.* parlementaire *(qui a les caractéristiques)*

parlamantel *adj.* parlemantaire *(qui concerne, relatif au parlementarisme)* ; *gronn parlamantel* : groupe parlementaire ; *bulzun parlamantel* : navette parlementaire ; *diskehuzed parlamantel* : immunité parlementaire

parlamantelezh *f. (a.* ***parlamanterezh*** *m.,* ***parlamanteriezh*** *f.)* parlementarisme *m.*

parlamanter *m*. **–ien** parlementaire *m.*

parlamantour *m*. **–ien** parlementariste *m.*

parlamantouriezh *f.* parlementarisme *m.*

parlampik *adj*. nerveux, agité

parlampiñ *v.i.* (**parlampet**) palpiter

parlankoù *m. pl.* brancard *m.* pour porter un malade

parlant[1] *m*. **-où** langage, parler, idiome *m*. ; *ar parlantoù lec'hel* : les parlers locaux ; *ne oa ket a barlant mont d'ar mor* : il n'était pas question d'aller en mer

parlant[2] *v.i*. (**parlantet**) parler

parlantadeg *f.* **–où** palabre ; pourparlers *m.pl*., délibération *f.*

parlantadenn *f.* **–où** palabre *m*.

parlantal *v.i.* (**parlantet**) *(a. **parlantiñ**, **parlantat**)* palabrer

parlanter *m*. **-ien** beau parleur *m*.

parlantus *adj. (pers.)* communicatif ; *(fam.)* loquace

parleuv *m*. trot franc *m*. ; *mont d'ar parleuv* : aller au trot

parleuviñ *v.i.* (**parleuvet**) trotter franchement

parlikanat *v.i*. (**parlikanet**) parler de rien

parloch : *war e barlochoù* : à quatre pattes

parlochañ *v.i*. (**parlochet**) *(a. **parlochat**)* aller à quatre pattes

parlochoù (*a. **palavanoù***) : *mont war e barlochoù* : aller à quatre pattes ; *bezañ sonn war e barlochoù* : être bien campé sur ses jambes

parmailh *adv*. pêle-mêle

parmemes *adv*. par là-même

parmezan *m*. parmesan *m*.

parmot *adv*. à tout prix

parmouchad *m*. **–où** gifle *f.*

parmouchadiñ *v.t.* (**parmouchet**) *(a. **parmouchat, parmouchiñ**)* gifler

Parnas *m*. Parnasse *m.*

parnasian *m*. **–ed** parnassien *m.*

parodont *m*. **–où** parodonte *m.*

paroksiton *m*. **–où** paroxyton *m.*

paroksitonek *adj*. paroxytonique

paroksitoniezh *f*. paroxytonie *f.*

paron *m*. **–où** *(a.* ***paronenn*** *f.)* attelle de collier de cheval

parotid *m*. **–où** parotide *f.*

parotidel *adj.* parotidien

parotidit *m*. **–où** parotidite *f.*

paroù *pl*. [hist.] pièce de terre close comprenant plusieurs terrains bornés

parouer *m*. **–où 1.** paroir, boutoir de maréchal-ferrant *m.* ; *parouer ar marichal* : le boutoir du maréchal-ferrant ; **2.** plane *f.* de menuisier

parouzia *m*. parousie *f.*

parpagn[1] *m*. **–où** parpaing *m*.

parpagn[2] *adj.* sot

parpailhat *v.t.* (**parpailhet**) éparpiller

parpilhot *m*. **–où** papillote *f.*, bigoudi *m.* ; [cuis.] *meilh-ruz e parpilhod* : rouget en papillote

parpilhotad *m*. met en papillote ; *papilhotad meilh-ruz* : rouget en papillote

parpilhotañ *v.i.* (**parpilhotet**) papillonner ; papilloter ; *parpilhotañ ar blev* : papilloter les cheveux ; [cuis.] *parpilhotañ ur meilh-ruz* : papilloter un rouget

parpouilhon *m*. **–ed** [zool.] papillon *m*.

parraat *v.* (**parraet**) **I.** *v.t.* empêcher ; *ne c'hellan ket parraat anezhañ a grenañ* : je ne peux pas l'empêcher de trembler ; **II.** *v.i.* (**ouzh**) s'empêcher, s'épargner ; *parraat ouzh mezh* : s'épargner la honte ; *ne c'hall ket parraat outañ a ouelañ* : il ne peut s'empêcher de pleurer ; *ne c'hall ket parraat a hirvoudiñ* : il ne peut s'empêcher de soupirer ; éviter ; *parraat ouzh un diemsav* : éviter, pallier, parer un inconvénient ; *parraat ouzh gwazh* : limiter les dégâts ; *a-benn parraat ouzh gwazh* : pour parer au pire

parrat *v.i.* (**parret**) *cf.* ***parraat*** ; empêcher (**ouzh**)

parrez *f.* **-ioù** *(a.* ***parrouz)*** paroisse *f.* ; commune *f.* ; *emglev parrezioù* : communauté de communes ; ◊ *war gont ar barrez* : aux frais de la princesse ; *biskoazh sant n'eo bet/en e barrez meulet* : nul n'est prophète en son pays

parrezel *adj.* paroissial

parrezelezh *f.* esprit, caractère paroissial

parreziad[1] *f.* **-où** population d'une paroisse, d'une commune

parreziad[2] *f.* **–ed**, **parreziz** paroissien *m*.

parrezian *m*. **–ed, parrezianiz** paroissien *m.*

parrezianez *f.* **-ed** paroissienne *f.*

parrezioniz *m.pl*. paroissiens

parrik *m*. **–où** *cf.* ***barrik*** ; barrique *f.*

parsek *m*. **–où** parsec *m.*

parstrak *m*. **–où** craquement très fort

parstrakal *v.i.* (**parstraket**) craquer bruyamment

parstuc'hiek *adj*. paripenné

part *m*. côté *m.* ; *eus, diouzh e bart* : de son côté ; *pep hini en e bart e-unan* : chacun de son côté, chacun pris individuellement, isolément ; *en e bart (e-unan)* : de soi-même, de son propre chef ; *(parler)* à soi-même ; *me garfe ho kwelet en ho part* : je voudrais vous voir seul ; *tud en o fart* : privés *pl*.

partañs *f.* départ *m.*, partance *f.* ; ◊ *banne partañs* : dernier coup à boire

partapl I. *m.* **–ed** roture *f.* ; roturier *m*. ; *nobl ha partabl* : la noblesse et la roture ; **II.** *adj.* roturier ; *an dud partapl* : les roturiers

partenogenetek *adj*. parthénogénétique

partenogenez *m*. parthénogenèse *f.*

parter *m.* **–ioù** [mar.] plate *f.*

parti , **partiad** *f.* **–où** partie *f.* ; *ur bartiad kartoù, domino* : une partie de cartes, de domino

partial *v.i.* (**partiet**) (*cf.* ***mont kuit***) partir

partizan *m*. **–ed** [hist.] partisan *m*. ; *kan ar bartizaned* : le chant des partisans

partizanenn *f.* **-où** pertuisane *f.*

partizanenner *m*. **-ien** pertuisanier *m.*

parton *coll*. **–enn** parton *m.*

partout *adv. (fam.) (**e pep lec'h**)* partout

parvarchadenn *f.* **-où** faux-pas *m*.

parvarchañ *v.i*. (**parvarchet**) faire un faux-pas

parvezh *m*. **–ioù** pariade, époque d'accouplement

parzh[1] *m*. **-ioù** partie (constituante), portion *f.* ; *parzhioù un organ, ur ger, ur c'henstrollad* : les parties d'un organe, d'un mot, d'un ensemble ; composant *m*. ; *parzh elektronek* : composant électronique ; *parzh arskarek* : composant discret ; *parzh kevanek* : partie intégrante ; [anat.] *ar parzhioù meizh* : les parties molles ; [ling.] segment *m*. ; *parzh keveldrevn, kevandrevn* : segment parataxique, hypotaxique

parzh[2] *m.* **perzhier** zone *f.*

parzhad *m*. **–où** [infor.] partition *f.*

parzhadur *m*. **–ioù** partition, division *f.* ; *parzhadur ar skramm* : partition de l'écran

parzhañvad *m*. **–où** méronymie *f.*

parzhañvadek *adj*. méronymique

parzhañviñ *nv*. méronymie *f.*

parzhel *adj*. faisant partie

parzhiañ *v.i*. (**parzhiet**) entrer dans la composition (**e** de)

parzhiat *adj*. constituant une partie (**e** de) ; composant, constitutif ; intégrant ; *bezañ parzhiat e* : faire partie intégrante de ; [phy.] incorporé ; *kell barzhiat* : cellule incorporée

parzhiñ I. *v.t.* (**parzhet**) partitionner ; *parzhiñ ar gantenn galet* : partitionner le disque dur ; **II.** *nv*. partition *f.* ; [phys.] *kevreizhenn barzhiñ* : fonction de partition

pas *adv. dans la langue parlée pour **ket*** ; *kit bremañ! pas c'hoazh* : partez maintenant ; pas encore ; *traoù zo da werzhañ, met pas stank* : il y a encore des choses à vendre, mais pas beaucoup ; *pas pouezañ war ar maen-se* : ne pousser pas sur cette pierre

pasaat *v.i*. (**pasaet**) tousser

pasablik *adv.* assez, pas trop mal, pas mal (de) ; *gwerso pasablik* : il n'y a pas très longtemps ; *pasablik a gerentiaj* : pas mal de parentèle

pasadeg *f.* **–où** toussement *m. (concert, suite de toussements)*

pasadenn *f.* **-où** (un) toussement

pasaer *m*. **–ien** tousseur *m.*

pasaerezh *m*. tousserie *f.*

pasakailh *f.* passacaille *f.*

pasamant *m*. **–où** passement *m*.

pasamanter *m*. **-ien** passementier *m*.

pasamanterezh *m*. passementerie *f.*

pasamantiñ *v.t.* (**pasamantet**) passementer ; chamarrer *(de passementeries)*

pasata *v.i.* (**pasatet**) *(a. **pasatat**)* toussoter

pasavan *m. (pop.)* laisser-passer *m.*

pase[1] *adv*. plus que, au-delà ; *pase poent eo dit echuiñ da labour* : il est plus que temps que tu termines ton travail ; *pase mat eo evel m'emañ* : c'est très bien comme ça

pase[2] *m*. **–où 1.** passage ; **2.** instant ; **3.** regard attentif *m*.

pase-gloan *m*. passe-laine *m.*

paseadenn *f.* **–où 1.** reprise *f. (couture)* ; **2.** [équit.] passade *f.*

paseadenniñ *v.t.* (**paseadennet**) *(a. **paseadiñ**)* repriser (*chaussettes etc*.)

paseal *v.* (**paseet**) **I.** *v.i.* **1.** passer ; *paseal olavent da Eusa* : passer sous le vent d'Ouessant ; **2.** épier, guetter ; **3.** se produire ; **II.** *v.t.* **1.** (*temps*) passer ; *ar bloaz paseet* : l'année passée; **2.** laisser passer

pased *f.* **–où 1.** batte de banchisseuse ; **2.** siège *m.* ; *uzañ o revrioù lavreg war pasedoù ar skol* : user leurs fonds de culottes sur les bancs d'école ; **3.** établi *m. (d'artisan)* ; *(fam.)* table d'opération, billard *m*. ; *monet àr ar based* : passer sur le billard

paseer *m*. **–ien** passeur *m*.

paseet *part. passé de **paseal*** ; passé ; *ar bloaz paseet* : l'année passée

pasepiañ *v.i.* (**pasepiet**) piétiner

pasepie *m*. **–où** passe-pied *m*.

paseporzh *m*. **-ioù** (*a.* ***tremen-hent***) passeport *m*.

paserifurm *m*. **–ed** passériforme *f.*

pasetaat *v.i.* (**pasetaet**) toussoter

pasiant *adj*. patient ; ◊ *glav pasiant* : pluie fine

pasiantat I. *v.i*. (**pasiantet**) patienter ; **II.** *v. réfl. en em basiantat* : s'armer de patience

pasianted *f.* patience *f.* ; *un tamm brav a basianted* : il a une drôle de patience ; *edo e basianted o vont digantañ* : il allait perdre patience ; *reiñ pasianted da ub*. : laisser qqu. tranquille ; *ro pasianted din* : fiche-moi la paix ! ; ◊ *pasianted hag hiramzer/a dalv dek gwech nerzh ha koler* : patience et longueur de temps font plus que force ni que rage

pasiantiñ *v.i.* (**pasiantet**) patienter

pasifloreg *m*. **–ed** passifloracée *f.*

pasion *f.* **1.** [rel.] passion *f.* ; *Pasion Hor Salver* : la Passion de Notre-Seigneur ; *sizhun ar Basion* : semaine de la Passion ; *levr ar Basion* : passionnaire ; [bot.] *frouezh ar basion* : fruits de la passion ; **2.** agonie *f.* ; *mont, antren en e basion* : entrer en agonie ; *kas e basion da ub*. : porter l'extrême-onction à qqu.

pasionour *m*. **–ien** passionniste *m.*

Pask[1] *m*. **–où** Pâques ; *ar sizhun-Fask* : la semaine de Pâques *f.* ; *Sul-Fask* : dimanche de Pâques *m*. ; *Lun-Fask* : lundi de Pâques *m*. ; *amzer Fask* : le temps pascal ; *Yaou-Bask* : l'Ascension *f.* ; *Sul Fask vihan* : dimanche de petites Pâques, Pâques closes *(dimanhce de la Quasimodo)* ; *gant gouelioù Pask* : à l'occasion des fêtes de Pâques ; *ober e bask* : faire ses pâques ; *debriñ an oan Fask (a. oan Pask)* : manger la Pâque ; ◊ *ober ar Sul Fask a-raok ar Sul Vleunioù* : faire Pâques avant les rameaux ; *Meurlarjez e toull an nor/Pask e-tal an tan* : Noël au balcon, Pâques au tison

pask[2] *m*. **-où** [rel.] communion, eucharistie *f.* ; *pask bihan* : petite, première communion ; *pask kentañ* : grande communion, communion solennelle ; *mont da glask e bask* : aller communier ; *graet en deus e bask kentañ* : il a fait sa première communion ; *kaset e vo he fask dezhi* : on va lui apporté la communion ; *an daol-Fask* : la Sainte Table

pask[3] *m*. **1.** nourriture *f.* (*pour petits enfants*); **2.** apprêt, colle de tisserand colle *f.* (*de tapissier, tisserand*)

paskadur *m.* **–ioù 1.** nourriture pour petits ; **2.** pâture *f.*

paskal *m*. [phys., inform.] pascal *m.*

paskañ[1] *v.i. & t.* (**pasket**) recevoir la communion ; faire sa première communion ; communier ; *mont da baskañ* : aller communier ; *paskañ ar vugale* : communier les enfants ; *n'en deus ket pasket c'hoazh* : il n'a pas encore fait sa première communion

paskañ[2] *v.t. & i.* (**pasket**) **1.** abecquer, donner la becquée à ; nourrir *(un petit)* ; *paskañ un evn* : abecquer un oiseau ; *paskañ ur pichon* : nourrir un pigeon ; *paskañ e voued d'ur babig, paskañ ur babig* : donner à manger à un bébé, abecquer un enfant, mâcher la nourriture avant de la donner à bébé ; *paskañ ur c'hrouadur* : nourrir, allaiter un nourrisson ; **2.** appâter ; donner à manger ; *ret e vo paskañ dezhe* : il va nous falloir leur donner à manger ; ◊ *paskañ e draoù da ub.* : dire son affaire, son fait à qqu.

paskarpenn *f.* femme légère, facile

pasker *m*. **–ien** communiant *m.*

paskerez *f*. **-ed** pers. qui nourrit un enfant incapable de manger seul

paskerezh *m*. mâchement de la nourriture d'un bébé

pasket *adj.* nourri

paskouriezh *f.* pastorale *f.*

pasport *cf.* ***paseporzh***

past *adv*. tout à fait ; *kriz-past* : tout cru

pastekez *coll*. **–enn** pastèque *f. (Citrulus lanatus)*

pastel *m*. pastel *m. (couleur)* ; *kreion pastel* : crayon pastel ; *livioù pastel* : tons pastels ; *poltred dre bastel* : portrait au pastel

pastelenn *f*. **–où** (un) pastel *(tableau)*

pastell[1] *f.* **-où 1.** morceau *m.* (*de viande, etc.*.) ; **2.** basque *f. (de vêtement)* ; ◊ *n'eo ket plaen e bastell war e revr* : il est de mauvaise humeur ; **3.** battant de porte, de fenêtre ; panneau, carreau *m.* ; *ur bastell wer* : une vitre ; **4.** [héral.] pendant *m*. ; **5.** *(fam.)* fesse *f.* ; *bezañ war e bastell* : avoir les fesses à l'air ; *treiñ e bastell* : retourner sa veste

pastell[2] *f.* **–où** arrondissement *m. (division territoriale)*, circonscription *f.* ; *pastell vouezhiañ* : circonscription électorale

pastell-brenn *f.* **–où-prenn** pièce de bois d'un collier de cheval
pastell-goubl *f.* **-où-koubl** [arch.] arbalétrier *m.*
pastell-revr *f*. [anat.] fesse *f.*
pastell-vot(iñ) *f.* circonscription électorale
pastell-vro *f*. **-où-bro** district *m*., région *f.*

pastellad *f*. **–où** division, circonscription *f.* ; *pastellad votiñ* : circonscription électorale

pastelladur *m*. **–ioù 1.** dépècement, dépeçage *m*. ; **2.** partie légère d'une construction

pastellañ *v.t.* (**pastellet**) dépecer

pastelleg *m*. –**ed**, **pastelleien** homme de la ville *(élégant)*

pastellek *adj*. **1.** *(vêtement)* muni de basques ; *dilhad pastellek* : habits de ville ; *(fam.) tud pastellek* : des gens cossus ; **2.** muni de panneaux

pastellenn *f*. **–où** panneau *m. (d'armoire)*

pastelour *m*. **–ien** pastelliste *m.*

pasteurekaat I. *v.t*. (**pasteurekaet**) pasteuriser; **II.** *nv*. pasteurisation *f.*

pasteurekadur *m*. **–ioù** pasteurisation *f.*

pastez[1] *m*. **-ioù 1.** pâté *m*. *(en croûte)* ; *pastez avaloù* : chausson aux pommes ; *pastezioù traezh* : pâtés de sable ; **2.** (*e Bro-Leon*) sorte de brioche *f.*

pastez[2] *coll*. **–enn** gâteaux

pastez-Langedok [*m.* [bot.] pastel
pastez-livañ *v.t*. (**pastez-livet**) pasteller *(dessiner)*

pastezad *m*. **–où** (un) endroit ; *ur pastezad erc'h* : un endroit enneigé

pastezañ *v.t*. (**pastezet**) pâtisser

pastezer *m*. **-ien 1**. fabricant de pâté ; **2**. pâtissier *m*.

pastezerezh[1] *m*. **–ioù** pâtisserie *f. (métier)*

pastezerezh[2] *f.* **–ioù** pâtisserie f. *(local)*

pastezlivadur *m*. **–ioù** pastel *m. (dessin)*

pastezlivañ *v.t*. (**pastezlivet**) *(a.* ***pastez-livañ****)* pasteller *(dessiner)*

pastezlivour *m*. **–ien** pastelliste *m*.

pastezour *m*. **–ien** pâtissier *m*.

pastilhez *coll*. **–enn** pastille *f.*

pastilhezadur *m*. pastillage *m.*

pastilhezer *m*. **–ien** pastilleur *m.*

pastilhezerez *f*. **–ioù** pastilleuse *f.*

pastor *m*. **-ed 1.** berger, pasteur *m*. ; *ar pastor mat* : le bon pasteur ; **2.** [rel.] pasteur *m*.

pastor-deñved *m*. **–ed-deñved** berger *m*.

pastor-saout *m*. vacher *m.*

pastoralenn *f.* **–où** pastorale *f.*

pastorel *adj*. pastoral *(relatif aux pasteurs)* ; *kevredigezh pastorel* : société pastorale

pastorelezh *f.* **–ioù** pastoralisme, pastorat *m*.

pastoriezh *f.* pastorat *m.*

pastorneg *m.* **pastorneien** maladroit *m*.

pastouilher *m*. **–ien** homme mal habillé

pastounadez *coll.* **–enn** carotte *f.*

pastounadez-melen *coll*. **–enn-velen** carvi *m*. *(Carum carvi)*

pastur[1] *m***. –ioù** moellon *m*. ; construction faite en moellons

pastur[2] *coll*. **–enn** pâturin *m.*

pasturaj *m*. **1.** pacage *m*. ; **2.** moellonnage, moellon *m*. ; **3.** *(fig.)* nourriture d'auberge ; mauvaise cuisine

pasturenn *f*. **-où** pâture *m.*

pasturiñ *v.i. & t*. (**pasturet**) **1.** faire paître le bétail ; pacager ; **2**. nourrir ; *te zo pasturet mat el lec'h ma 'z out* : tu es bien nourri là où tu es

pasvoulouz *m*. passe-velours, amarante *f. (Amaranthus caudatus)*

pat *f.* **–où 1.** *cf.* ***pav*** ; **2.** pince *f.*

pat-yar *m*. [bot.] renoncule *f.*

patach *m*. **–où** patache *f.*

patacher *m*. **–ien** patachon *m.*

patafizik *m*. pataphysique *f.*

patafizikel *adj.* pataphysique

pataforn *n*. tableau-tréteau servant à ranger la vaisselle ; étagère de rangement

patakouilh *m*. pataud *m.*

patatesa *v.i.* (**patateset**) récolter, ramasser des pommes de terre

patatez *coll*. **-enn** (*cf.* ***aval-douar***) pomme de terre, patate *f.* ; *patatez dous* : patates douces *(Ipomoea batatas)* ; *patatez-kezeg* : topinambour ; ◊ *n'eo ket da batatez* : c'est pas tes oignons ; *(insult.) genoù patatez* : patate !

patatez-had *coll*. pommes de terre de semence

patati culbute *f.* ; *c'hoari patati* : jouer à saute-mouton

patato *coll. (pop.)* patate *f.*

patav *adj*. gauche, maladroit ; pataud ; rustaud ; *ur bale patav* : une démarche gauche

pataveg *m*. **pataveien** pataud, rustaud *m.*

patavek *adj*. gauche, maladroit, pataud, rustaud

patch *m*. **–où** patch *m.*

patchouli *m*. patchouli *m.*

pateled *f.* **–où 1**. bavette de tablier *f.* ; corsage, plastron de tablier *m*. ; **2**. plastron de table *m*. ; **3**. pont de pantalon *m*.

patellek *adj*. qui tombe sur ses mains ; maladroit ; *(individu)* ventru

patellideg *m*. **–ed** patellidé *m.*

patenn *f.* **–où 1.** queue de chemise *f.* ; *en e batenn* : en pans de chemise ; **2.** pont de pantalon *m*.

pater *f.* **-ioù, -où 1.** pater noster, notre père *m. (prière)* ; *ur bater hag un ave* : un pater et un ave ; **2.** prière *f.(en générale)*; *pater domm* : prière dite au lit ; *lavarout ur penn pater* : faire une petite prière ; ◊ *gouzout, anavezout udb. evel e bater* : savoir, connaître qqch. comme son pater ; *toull ar bater* : bouche ; *n'eo ket gwir-bater ar pezh a zo skrivet* : tout ce qui est écrit n'est pas vérité d'évangile ; **3.** remontrance *f.* ; *klevout e bater* : entendre son sermon ; *te a glevo da bater emberr* : tu vas en entendre parler du pays ; **4.** ronronnement *m. (du chat)* ; *paterioù ar c'hazh* : les ronronnements du chat ; *ken ingal ha pater ar c'hazh* : régulier comme un métronome

pateradenn *f.* **–où** grosse goutte ; *c'hweziñ a bateradennoù* : suer à grosses gouttes

paterat *v.i*. (**pateret**) **1.** dire ses prières ; **2.** ronronner (*comme un chat*) ; *(toupie)* ronfler

paterata *v.i*. (**pateratet**) dire des patenôtres, des pater ; psalmodier des prières

paterenn *f.* **-où 1.** patenôtre ; **2.** grain de chapelet, de collier ; **3.** [bot.] baie *f.* ; **4.** [mar.] *paterennoù rakl* : pommes de racage

paterenniñ *v.i.* **(paternnet)** perler ; former des gouttes, se former en gouttes ; *paterenniñ a rae ar c'hwezenn war e dal* : la sueur perlait sur son front

paterer *m*. **–ien** homme qui dit des prières

pateriañ *v.i*. (**pateriet**) dire des prières

paterierez *f*. **–ed** femme payée pour dire des prières

pateriñ *v.t.* (**pateret**) ânonner

pateroù-an-naer *pl.* [bot.] couleuvrée noire

paterour *m*. **–ien** celui qui récite le pater quand on dit le chapelet

patiaouek *adj.* pataud

patiet *adj*. impatient

patin *m*. **–où** patoche *f.* ; *(fam.) patinoù* : mains

patio *m*. **–où** patio *m.*

pato *coll*. **–enn** *cf.* ***patatez*** ; patate ; *(insult.) patoenn* : patate !

patoailh *n. (pêche)* filin du mécanisme qui traîne le chalut

patok *adj*. lourdaud

patologek *adj*. pathologique

patologiezh *f.* pathologie *f.*

patologour *m.* **–ien** pathologiste *m.*

paton *m*. **–où** *(fam.)* pied, ripaton

patouilh *m*. **–où** écouvillon *m.* de four

patouilhañ I. *v.i.* (**patouilhet**) *(a.* ***patouilhat)*** **1.** écouvillonner ; **2.** patauger ; **3.** bredouiller;
II. *nv*. écouvillonnage *m*.

patouilhat *v.i*. (**patouilhet**) patauger ; *poull patouilhat* : pataugeoire

patouilher *m*. **–ien** pers. peu claire dans ses propos

patriark *m.* **–ed** patriarche *m.*

patriarkel *adj*. patriarcal

patriarkelezh *f. (a.* ***patriarc'hiezh*** *f.)* [rel.] patriarcat *m.*

patrikian *m*. **–ed** patricien *m*.

patrikianelezh *f.* patriciat *m*.

patrologiezh *f*. patrologie *f.*

patrom[1] *m*. **-où 1.** patron *(couture)* , modèle *m*. ; *patrom skouer* : modèle type ; *patrom marilhet* : modèle déposé ; *bezañ ar patrom skouer* : être un modèle du genre ; *en em skoueriañ diouzh ur patrom, kemplegañ d'ur patrom* : se conformer à un patron, modèle ; *(di)war batrom* : d'après le modèle, sur le modèle de ; *patrom displegañ* : modèle explicatif ; *patrom armerzhel* : modèle économique ; *patrom boutin* : modèle courant ; *patrom digen* : modèle exclusif ; *patrom e-maez steudad* : modèle hors-série ; *patrom nevez* : nouveau modèle ; *patrom buhez e dad eo* : c'est le portrait craché de son père ; [art.] *livañ diwar ar patrom* : peindre d'après le modèle ; **2.** effigie *f.* ; *krougañ e patrom* : pendre en effigie

patrom[2] *m*. **-ed 1.** chef, maître, patron *m*. ; *uniad patromed* : union patronale ; **2**. protecteur, avocat *m*. ; [rel.] *patrom ar barrez* : le patron de la paroisse

patromaj *m*. patronnage *m*.

patromañ I. *v.t*. (**patromet**) **1.** faire tracer, tracer un modèle, un patron ; **2**. effigier, représenter en effigie ; **3.** patronner, diriger ; **II.** *nv*. modelage *m.*

patromel *adj.* patronal ; *kengevread patromel* : confédération patronale

patromelezh, **patromiezh** *f*. patronat ; patronage *m*. ; protection, direction *f.*

patromenn *f.* **–où** modèle *m*., maquette *f.* graphique ; *ganer patromennoù Stad* : générateur de maquettes d'Etat

patromenner *m*. **–ien** maquettiste, graphiste *m.*

patromet *adj*. façonné ; *ur skeudenn patromet gros* : une statue grossièrement façonnée

patromour *m*. **–ien** [cout.] modéliste *m.*

patron *m*. **-ed**, **patronez** *f*. **-ed** saint-patron, sainte-patronne *m./f.*

patronaj *m*. **–où** patronage *m. (institution)* ; *patronaj ar barrez, laik* : patronage paroissial, laïque

patroniezh *f*. patronage *m*., protection *f.*

patrous *adj*. mélangé ; *yod patrous* : mélange de bouillie et de lait

patrouzañ *v.t*. (**patrouzet**) mêler, mélanger confusément

paun *m*. **-ed** [zool.] paon *m*. *(Pavo sp.)* ; *steredeg ar Paun* : constellation du Paon ; *pluñv paun* : plumes paon *(broderie)* ; [hérad.] *paun rodellant* : paon rouant

paunez [zool.] *f.* **-ed** paonne, paonesse, femelle du paon *f.*

paunig *m*. **paunedigoù** paonneau *m.*

pauniñ *v.i.* (**paunet**) **1**. faire la roue (*paon*) ; **2.** (*fig*.) se pavaner

pav *m./f.* **–ioù**, **pivier**, *d*. **dibav** *(a.* ***pao)*** **1.** patte *f.* (*d'animal*) ; *taol pav* : coup de patte ; *c'hwec'h pav o deus an amprevaned* : les insectes ont six pattes ; *pav neuñviñ* : patte nageoire *(uropode)* ; *pav pafalañ* : pédipalpe ; *pav an daol* : pied de table ; ◊ *al laer a zo evel ar skoul : divaskell da bakañ e breiz, daoou bav d'hen derc'hel* : le voleur est comme le busard : il a deux ailes pour attraper sa proie et deux pattes pour la tenir ; *klask pevar fav d'an trebez* : chercher midi à quatorze heures ; *ober pav* : frapper ; *bezañ taer e bav* : avoir la main leste ; *ober pav* : donner une tapette *(enfant)* ; *kouezhañ àr e zivbav* : tomber à plat ventre ; **2.** pince de crabe, de homard *f.* ; *pivier kranked* : les pattes de crabes ; **3.** *(fam.)* grosse main, paluche *f.*

pav-arar *m*. **–ioù-arar** *(a.* ***pav an arar)*** mancheron de charrrue
pav-bran *m*. **-ioù-bran** [bot.] renoncule *f*., bouton d'or *m*. *(Ranunculus aquatilis)*
pav-bran ar geunioù *m.* [bot.] douve *(Ranunculus lingua)*
pav-gwan *m*. pince de crustacé
pav-kaol *m*. **–ioù-kaol** radoteur *m*.
pav-kazh *m*. souche noueuse
pav koad *m*. jambe de bois, pilon
pav-krog *m.* voleur *m.*
pav leue *m*. **–ioù leue** surn. du telline *(coquillage)*
pav-leon *m*. **–ioù-leon** [bot.] alchémille *f. (Alchemilla vulgaris)*
pav-marc'h *m*. [bot.] pas-d'âne, tussilage *m*.
pav neuñviñ *m*. uropode *m.*
pav-yar *m*. **–ioù-yar** [bot.] bouton d'or *m. (Ranunculus acris)*

pavad *m*. **-où** coup *m*. (*donné avec la main*) ; mal à la patte

pavadig *m*. **–où** petite tape, tapette *f.*

pavaj *m*. **–où** [hist.] péage *m*.

pavalek *adj.* à grosses pattes ; *laou pavalek* : morpions

pavamant *m.* **–où** pavement *m*.

pavañ *v.t.* (**pavet**) paver

pavanenn *f.* **–où** *(a.* ***paduenn)*** pavane *f.*

pavarchadenn *f.* faux pas

pavarchañ *v.i.* (**pavarchet**) faire un faux pas

pavata *v.t.* (**pavat(a)et**) **1.** piétiner ; *pavata an douar* : piétiner le sol ; **2.** donner des coups de pieds ; **3.** tâter ; patiner, manipuler

pavataer *m*. piaffeur ; piétineur *m.*

pavataerezh *m*. piétinement *m*.

pavataj *m*. **–où** piaffement *m*.

paveg *m*. **paveien** homme qui a de grandes pattes ; pataud *m.*

pavek *adj.* pattu ; qui a de grosses pattes ; *(fig.)* lourdaud ; [hérald.] patté ; *kroaz pavek* : croix pattée

pavell *f.* **–où** pivot *m*.

pavez *m*. **-ioù** *(a.* ***paver*** *m.)* pavé *m*. ; ◊ *lardañ ar pavez* : battre le pavé ; [cuis.] *pavez eog* : pavé de saumon

pavezad *m*. **–où** étendue pavée

pavezadur *m*. **–ioù** pavage, pavement *m.*

pavezañ I. *v.t*. (**pavezet**) paver (*rue, etc*.) ; **II.** *nv*. pavage ; pavement *m.*

pavezer *m*. **–ien** paveur *m*.

pavezerezh *m*. pavement *m.*

pavezet *adj.* pavé

pavgamm I. *m*. **–ed** éclopé ; pied-bot *m.* ; **II**. *adj*. éclopé

pavgammañ *v.t*. (**pavgammet**) *(a.* ***pavgammiñ****)* écloper ; bosseler

pavgen *f.* **–où 1**. pied des bas *m*. ; **2.** chaussure *f.* ; **3.** mancheron *m.* de charrue

pavgerzher *m*. **–ed** plantigrade *m.*

pavilhon *m.* **–où** pavillon *m. (fanion)* ; pavillon *m. (habitat)* ; *pavilhonoù bannlev* : pavillons de banlieue ; *takad pavilhonoù* : zone pavillonnaire

pavitez *f.* débine ; dèche *f.*

pavliañ *v.t.* (**pavliet**) entamer d'un coup de patte

pavlovek *adj.* pavlovien ; *damoug pavlovek* : réflexe pavlovien ; *darblegerezh pavlovek* : conditionnement pavlovien

pavlovour *m*. **–ien** *m. & adj*. pavlovien

pavlovouriezh *f.* pavlovisme *m.*

paz[1] *m*. **-ioù** toux *m*. ; *barr paz* : quinte de toux ; *kaout paz* : avoir la toux ; *paz peukennek* : toux férine ; *paz brein* : toux grasse ; *paz kraostus* : toux productive ; *paz rust* : toux rauque ; *paz sec'h* : toux sèche ; *paz henek* : toux chronique ; *paz bras, paz-yud* : coqueluche *f.* ; *(fam.) kaout ar paz dañvad* : toussoter

paz[2] *m*. **-ioù** pas *m*. ; *mont d'ar paz* : aller au pas ; *en ur skeiñ ar paz* : au pas cadencé ; *skeiñ ar paz* : marquer le pas ; *skeiñ war an hent gant pazioù kalet* : marcher au pas cadencé ; *bale paz ouzh paz* : marcher d'un même pas ; ◊ *ober ur paz ki gant ub.* : faire un brin de conduite à qqu. ; [chorégraph.] *paz sailhet* : pas sauté

paz-aes *m*. amble *m*. ; *mont d'ar paz-aes* : aller à l'amble
paz-inkane *m*. amble *m*. ; *mont d'ar paz-inkane* : aller à l'amble
paz-krign *m*. toux chronique *f.*
paz-moug *m*. croup *m*. ; coqueluche *f.*
paz-yud *m. (a. **paz-bras, paz-moug**)* coqueluche *f.*

pazata *v.t.* (**pazatet**) mesurer par pas

pazeal *v.i.* (**pazeet**) faire les cent pas

pazenn *f*. **-où**, **pazinier 1.** degré d'escalier ; marche *f.* ; *en uhelañ pazenn* : sur la plus haute marche ; *pazenn-ha-pazenn* : par degrés, de degré en degré ; **2.** barreau *m.* d'échelle ; **3.** échalier *m. (pierre plate levée à l'entrée d'un cimetière)* ; **4.** [mar.] enfléchure *f.*; *pazenn obank* : enfléchures de hauban ; **5.** degré, échelon ; stade *m*. ; étape, phase *f.*; *ur bazenn gentañ etrezek* : une première étape vers. ; palier ; *dre bazennoù* : par paliers ; *pazenn ec'hanwaskañ* : palier de décompression ; *pazenn rizhellel* : stade embryonnaire ; *pazenn c'hanadel* : stade génital ; *pazenn c'henaouel* : stade oral ; *pazenn fraezhel* : stade anal ; *pazenn frealzhel-sadek* : stade sadique-anal ; *pazenn gastrel* : stade phallique

pazenn-rod *f.* aube de roue de moulin

pazennad *f.* –**où 1.** degré *m*. ; **2.** sphère *f.*

pazennadañ *v.t.* (**pazennadet**) étager, disposer en degrés

pazennegezh *f.* gradualité ; progressivité *f.*

pazennek *adj.* graduel ; progressif ; *treuzfurmadur pazennek* : transformation graduelle

paziiñ *v.i*. (**paziet**) *(a. **paziañ**)* **1.** marcher ; **2.** faire ses premiers pas *(enfant)*

pazinier *pl. de **pazenn***

pazus *adj*. tussigène ; tusssipare

pe[1]? *adj. interrogatif* (*entraîne la lénition de la consonne du mot suivant*) quel(le,s) ; *ne oar ket e pe du treiñ* : il ne sait pas de quel côté se tourner ; *pe zigarez bennak a rofe…* : peu importe le prétexte qu'il donnera; *pe vern?* : qu'importe? ; *pe da vare, pe da boent ?, pe da goulz ?, pe da vare ?*: à quel moment, quand ?

pe[2] *conj*. (*entraîne la lénition de la consonne initiale du mot suivant*) ou, ou bien ; soit ; *tra pe dra* : une chose ou l'autre ; *tu pe du* : d'un côté ou de l'autre, quitte ou double ; *du pe wenn* : noir ou blanc ; *a-bell pe a-dost* : de près ou de loin ; *an eil pe egile* : l'un ou l'autre ; *pe an eil, pe egile* : soit l'un, soit l'autre ; *pe a-raok, pe goude* : soit avant, soit après ; *poent pe boent, mare pe vare* : un moment ou l'autre ; *pe e* : soit que ; *n'ouzon ket pe e teuio pe ne zeuio ket* : je ne sais pas s'il viendra ou pas

pe[3] *m*. **–ioù** [arch.] baie *f*. ; *pe dall* : baie aveugle ; *pe dizall* : baie libre ; *pe gwerennet* : baie vitrée

pe dost *adv.* ou presque, ou à peu près
pe-se(ik) *adv*. environ ; *er bloavezhioù hanter-kant pe-se* : dans les années 40 environ
pe-taol-chañs *adv*. apparemment, sans doute

peadra[1] **I.** *adv*. suffisamment à, quelque chose à, de quoi ; *peadra 'm eus gwelet anezhañ* : je l'ai suffisamment vu ; *amañ ez eus peadra da zebriñ* : ici il y a suffisamment à manger; *n'eus ket eno peadra da goll e benn* : il n'y a pas de raison de perdre la tête ; *peadra da vevañ* : de quoi vivre ; *peadra a-walc'h zo da gaout aon* : il y a largement de quoi avoir peur ; **II.** *m.* ce qui, ce que ; *ar peadra dioutañ* : ce qui le compose

peadra[2] *m*. **-où** fortune, richesse *f*. ; biens *m.pl*. ; patrimoine *m.* ; *un den a-beadra* : un homme qui a du bien, qui est à l'aise ; *bezañ en e beadra* : être à son compte ; *ar re-se a zo en o feadra* : ils sont propriétaires de leurs terres ; *dismantrañ, foranañ, fouilhezañ, teuziñ e beadra* : dépenser à tort et à travers ; *e damm peadra* : sa petite fortune ; *un tammig brav a beadra* : une jolie petite fortune ; *tell war ar peadra* : impôt sur la fortune

pealec'h *m*. suffisamment de place (**da** pour)

peamzer *f*. (un) moment ou l'autre ; (un) certain temps

pean *m*. **–où** péan *m*.

peanv *m*. **1.** machin *m*., chose *f*. ; **2.** quidam, quelqu'un dont on ne connaît pas le nom ; *ur peanv bennak* : un tartempion quelconque ; *piv eo ar peanv-se?* : qui est ce type?

peanviñ *v.t*. (**peanvet**) désigner qqu. par « un certain »

peb-all *m*. reste *m*. ; *ar peb-all a zo aet gant ar pilhaouer* : tout le reste est parti avec le chiffonnier
peb-unan *cf.* ***pep unan*** *pron. indéf.* chacun(e)

peban *adv*. interrogatif d'où ?

pebeil *m*. alternance *f.* ; [sport] relais *m*. ; *pebeil peder gwech kant metrad* : relais quatre fois cent mètres

pebeilad *m*. **–où** alternance *f.* ; *pebeilad heled* : alternance d'amplitude

pebeiladur *m*. **–ioù** alternance *f.* ; *pebeiladur an trevadoù* : alternance des cultures

pebeilañ *v.* (**pebeilet**) **I.** *v.i.& t.* **1.** alterner ; *pebeilañ ouzh ub.* : alterner avec qqu. ; *pebeilañ al livioù* : alterner les couleurs ; *pebeilañ an trevadoù* : alterner les cultures ; **2.** faire écho ; **II.** *v.réfl. en em bebeilañ* : alterner ; se relayer ; *daou zen oc'h en em bebeilañ* : deux personnes qui alternent ; s'accorder, correspondre ; **III.** *nv.* [sport) relais *m.*; *redadegoù pebeilañ* : courses de relais

pebeilat *adj.* alternant ; *loakrerezh pebeilat* : strabisme alternant ; alternatif ; *red tredan pebeilat* : courant électrique alternatif ; *amdroer pebeilat* : convertisseur alternatif ; *bountell bebeilat* : piston alternatif ; *loc'h pebeilat* : mouvement alternatif ; *fiñv pebeilat* : mouvement alternatif *(physique)* ; *gwiskadoù pebeilat* : couches alternées ; *nac'hadur pebeilat* : négation alternée ; *heuliad pebeilat* : suite alternée

pebeiler[1] *m*. **–ioù** alternateur *m*.

pebeiler[2] *m*. **–ien** relayeur *m.* ; *kentañ, eil, trede, pevare pebeiler* : premier, deuxième, troisième relayeur

pebeilpennañ *v.t.* (**pebeilpennet**) *(a.* ***pebeilpenniñ)*** mettre sens dessus-dessous

pebeilpennerezh *m*. action de mettre sens dessus dessous

pebezh *adjectif exclamatif ;* quel(le,s) ; *pebezh paotr!* : quel type!

pebr *m. & coll*. **-enn** poivre *m*. ; *pebr greun* : poivre en grains ; *pebr malet* : poivre moulu ; *pebr drailhet* : mignonette ; *pebr du, gwenn, glas* : poivre noir, blanc, vert ; *pebr hag holen* : du sel et du poivre ; *hilienn bebr* : sauce poivrade ; ◊ *lakaat pebr war e galon* : reprendre courage

pebr-gwenn *coll*. **–enn-wenn** gerzeau ; agrostème githage, *(Agrostemmua githago)* ; poivrette, nigelle cultivée, quatre-épices *(Nigella sativa)*
pebr-louarn *m*. chasse-rage *(Lepidium campestre)*
pebr manac'h *m*. poivre de moine *(Vitex agnus-castus)*
pebr-Spagn *coll.* **–en-Spagn** *(a.* ***pebr-Indez)*** piment *m.*

pebrañ *v.t.* (**pebret**) poivrer, épicer, pimenter ; *(fig.) pebrañ lik* : épicer

pebrasenn *f.* **–où** pique *f. (parole blessante)*

pebrenn[1] *f.* **–ed** [bot.] poivrier *m. (Pebrum nigrum)* ; *(fig.)* péronelle, pimbêche, pécore

pebrenn[2] *f.* **–où** grain de poivre

pebrenn-Spagn *f.* **–ed-Spagn** piment *m. (plante)*

pebrenneg *f.* **–i**, **-où** poivrière, plantation de poivriers

pebrer *m*. **–ioù** poivrière *f.*

pebrerezh *m.* **–ioù** action de poivrer ; poivrade *f.*

pebret *adj.* poivré ; *(fig.) pebret lik* : *(sexe)* corsé, poivré, licencieux ; *kanaouennoù pebret lik* : chansons épicées

pebrouer *m*. **–où** poivrière *f.*

pech *m*. **-où 1**. sarcloir *m*. ; binette *f.* ; **2.** piège *m. (à bêtes)* ; *stegnañ pechoù* : tendre des pièges ; ◊ *bezañ tapet en ur pech bennak* : être retardé, être tombé dans une embuscade

pechañ I. *v.t*. (**pechet**) piéger ; **II.** *nv.* piégeage *m.*

pechañs *adv. cf.* ***emichañs***

pechaouer *m*. **–ien** poseur de pièges

pechar *adj*. **1.** (*animal*) à poil de différentes couleurs ; poivre et sel ; **2**. (*fig*.) changeant ; **3.** politiquement au centre

pechat *v.t*. (**pechet**) biner

pechblend *m*. pechblende *(uraninite) f.*

pecheradenn *f.* **-où** caresse *f.*

pecheroù *pl*. manières ; *ober pecheroù* : faire des courbettes, des simagrés

pechez *coll*. **-enn** pêche *f. (fruit)*

pechezeg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de pêchers

pechezek *adj*. abondant en pêches

pechezenn *f.* **-ed** pêcher *m*. *(Prunus persica)*

pechina *m*. pinchina *m. (étoffe)*

pechoù *pl*. pièges *pl. (pour la chasse)*

pechouer *m*. **–ien** braconnier *m*.

pec'hadenn *f.* **–où** juron *m*.

pec'hed *m*. **-où**, **pec'hejoù 1.** péché *m*. ; *pec'hed marvel* : péché mortel ; *pec'hed a-ouenn* : péché originel ; *pec'hed resis* : péché actuel ; *pec'hed a charnalite* : péché de chair ;

mastar ar pec'hed kentañ : la tache du péché originel ; *ar pec'hed hudur, lous, vil, mezhus, ar pec'hed a loustoni* : le péché d'impureté, péché immonde ; *kaout pec'hed* : pécher ; *kaout brasoc'h pec'hed* : faire un plus grand péché; *emgann e beched* : battre sa coulpe ; *mervel en e bec'hed* : mourir sans confession ; *ober enklask d'e bec'hedoù* : faire son examen de conscience ; *kinviañ er pec'hed* : croupir dans son péché ; *lemel, disteurel pec'hedoù an dud* : effacer, remetre les péchés du monde ; *pardonit dimp hor pec'hedoù* : pardonnez-nous nos offenses ; ◊ *ken du hag ar pec'hed* : très noir ; *pec'hed eo klemm* : il n'y a pas lieu de se plaindre ; *ned eo pec'hed ebet* : ce n'est pas un péché ; *an dra-se a ve pec'hed* : ça serait un péché ; *an ezhomm a ra ar pec'hed* : c'est le besoin qui crée le péché ; **2.** blasphème *m*. ; *hennezh a laoske pec'hedoù spontus* : il proférait des blasphèmes effroyables

pec'hedig *m*. **pec'hedoùigoù** péché mignon *m*.; peccadille, péché véniel

pec'hedigezh *f.* faute, culpabilité *f.*

pec'hediñ *v.i*. (**pec'hedet**) pécher

pec'hedoniezh *f.* casuistique *f.*

pec'hedoniour *m*. **–ien** casuiste *m.*

pec'hedus *adj.* coupable de péché

pec'her *m*. **–ien** pécheur *m*., *ur pec'her engravet, kaledet, kilhourzet* : un pécheur endurci

pec'hiñ *v.i*. (**pec'het**) **1.** pécher; *pec'hiñ ouzh Doue* : offenser Dieu ; **2**. blasphémer ; sacrer, jurer

pec'hus *adj*. peccable, vicieux

pec'husted *f.* peccabilité *f.*

ped *m*. **–où** invitation *f.* ; *n'eo ket ur ped eo, ur c'hemenn ne lavaran ket* : ce n'est pas une invitation, mais bien un ordre

pedadeg *f.* **–où** invitation collective *f.*

pedadenn *f.* **-où** invitation *f.*

pedagogek *adj*. pédagogique

pedagogiezh *f.* pédagogie *f.*

pedagogour *m*. **–ien** pédagogue *m.*

pedant *adj*. pédant

pedantegezh *f.* pédanterie *f.*, pédantisme *m*.

pedantek *adj*. pédantesque

pedare *adj. interrog. cf.* ***petore*** ; quel

pedavare? *adv. interrogatif* (*a.* ***pegoulz, peur***) quand?

pedeiz *m*. : *ur pedeiz* : un beau jour, un jour indéterminé, un de ces quatre matins

peden *m*. : *ur peden* : une personne indéterminée

pedenn *f.* **-où** prière ; oraison *f.* ; *pedenn a galon* : oraison mentale ; *pedenn Sul* : oraison dominicale ; *bezañ gant e bedennoù* : être en dévosion ; *pedennoù brividik, laosk* : prières ferventes, peu ferventes ; *pedenn start* : prière instante ; *pedenn a-galon* : prière intérieure ; *drailhañ, mandrouilhat pedennoù* : marmonner des prières ; *mat d'ar bedenn* : pieux

pedenner *m*. **–ien** celui qui prie ; orant *m*.

pedennerezh *m*. liturgie *f.*

pedenniñ *v.i*. (**pedennet**) prier ; *pedenniñ evit ar re varv* : prier pour les morts

pedennlec'h *m*. **–ioù** lieu de prières

pedennus *adj*. qui exauce les prières

peder[1] *adj. numéral fém.* quatre ; *peder buoc'h* : quatre vaches ; *pevar faotr ha peder flac'h* : quatre garçons et quatre filles ; *peder gwech bemdez* : quatre fois par jour ; *hor-peder* : nous quatre *(filles)* ; *ur velchonenn beder* : un trèfle à quatre feuilles

peder[2] *m*. **–ien** inviteur *m.*

pederamsav *f.* quadrivalence, tétravalence *f.*

pederamsavus *adj.* quadrivalent, tétravalent

pederaskellek *adj*. orthoptère,. tétraptère

pederatomennek *adj.* tétraatomique

pederdeliennek *adj.* à quatre feuilles ; quadrifolié

pederdelienniñ *v.i.* (**pederdeliennet**) former quatre feuilles

pederdraenenn stouek *f.* [bot.] bident penché *(Bidens cernua)*

pederediñ *v.t.*(**pedervedet**) quarter

pederez *f.* **–ed** [zool.] mante religieuse *f.*

pederezad *m*. **–où** tétracordre *(groupe de quatre degrés conjoints)*

pederezadek *adj*. tétracordal

pederezeg *m*. tétratonique

pederezek *adj*. [mus.] tétratonique

pederezh *m*. invite *f.*

pederflipennek *adj.* [bot.] quadrilobé

pedergarek *adj.* à quatre jambes

pedergwern *m*. **–ioù** [mar.] navire à quatre-mâts

pedergwerzenn *f.* **–où** quatrain *m*.

pederhigenn *f.* **–où** hameçon *m.* à quatre pointes

pederment *adj*. à quatre dimensions

pedermentek *adj*. à quatre dimensions

pedermouezh *f.* **–ioù** quatuor vocal

pederranngelc'h *f.* **–ioù** quadrilobe

pederrodek *adj.* à quatre roues

pederroeñveg *m*. **–où** quadrirème *f.*

pedersilabenn *f.* **-où** quadrisyllabe, tétrasyllabe *m.*

pedersilabennek *adj*. quadrisyllabique, tétrasyllabique

pedersturiadell *f.* **-où** quadrivecteur *m*.

pedervedell *f.* **-où** [mus.] quarte *f.*

pedervedour *m*. **–ien** [hist.] tétrarque *m*.

pedervellad *f.* **–où** [mus.] quarte *f. (intervalle)*

pedervet *adj. ord. fém.* quatrième ; *ar pedervet gwezh, tro* : la quatrième fois ; *pedervet linenn* : ligne de quarte *(escrime)*

pederzelienn *f.* **-où** quartefeuille *f.*

pedet *part. passé de* ***pediñ*** ; invité ; *an dud pedet* : les invités

pedeure *m. (fam.)* tocante, toquante *f. (montre)*

pedimant *m*. **–où** pédiment *m.*

pediñ I. *v.t.* (**pedet**) **1.** prier ; *pediñ Doue* : prier Dieu ; *pediñ gant ene ub*. : prier pour l'âme de qqu. ; *pediñ gant tizh, pediñ kalonek, c'hwek* : prier avec ferveur ; ◊ *pediñ evit e sac'h* : prêcher pour sa paroisse ; *me ho ped* : je vous prie de ; *mat da bediñ* : pieux ; *bezañ pedet da* : être prié de ; **2.** supplier, implorer ; *pediñ start* : supplier ; **3.** inviter ; *pedet en deus ac'hanon da zont d'e welout* : il m'a invité à venir le voir inviter ; *emaon e sell d'o fediñ* : j'ai l'intention de les inviter ; **II.** *nv*. **1.** fait de prier ; *un nozvezhiad pediñ* : une nuit de prières ; *ar bihan bediñ hor c'hollo* : ne pas prier assez nous perdra ; **2.** invitation ; *kartenn bediñ* : carton d'invitation

pedogeniezh *f.* pédogenèse *f.*

pedologek *adj*. pédologique

pedologiezh *f.* pédologie *f.*

pedologour *m*. **–ien** pédologue *m.*

pedre *adv. interrog*. par où ?

pedu *adv. interrog.* de quel côté ?

pefe *cf.* ***endevout, kaout***

peg[1] *m*. **-où 1.** colle, poix *f.*; *peg kreñv* : colle forte ; *peg bevedel* : colle biologique ; *ledañ peg war* : encoller, enduire une surface de colle ; *du-peg* : noir comme de la poix ; *peg prim* : colle à prise rapide ; ◊ *peg zo war he gore* : elle a du pelotage ; **2.** adhérence *f.* ; *derc'hel peg* : ne pas céder, s'accrocher ; *kaout peg war ub.* : avoir prise sur qqu. ; *tapout peg e, pakañ peg e* : se saisir de ; **3.** *(vent)* prise *m.* ; *nebeutoc'h a beg en deus an avel* : le vent a moins de prise ; **4.** [sport] séance *f.* ; *ur peg gouren* : un combat de lutte ; (*lutte*) prise *f.* ; *kregiñ peg e* : se cramponner à ; *kaout peg e* : avoir prise sur ; *tizhout peg e* : atteindre

peg[2] *adj*. collé, attaché (**ouzh** à) ; adhérent ; adhésif ; *lietenn beg* : ruban adhésif ; *tikedenn beg* : étiquette adhésive ; *chom peg e ti ub.* : s'inscruster chez qqu. ; moulant *(vêtement)* ; ◊ *honnezh a zo peg he c'hroc'hen ouzh he c'hein* : elle est très avare ; *petra zo peg ennout?* : qu'est-ce qui te prend?

peg-blev *m. (fam.)* crêpage de chignons
ped-dispeg *adj*. qui accepte toujours de nouveaux travaux
peg-du *m*. poix *f.*
peg-gouren *m*. [sport] prise de lutte *f.*
peg-gwenn *m*. poix blanche
peg-ha-peg *adv*. très serrés les uns contre les autres

pegad *m*. **-où** lutte *f*., accrochage *m. (bataille)* *m*. ; prise, empoignade *f*. ; *kaout ur pegad ouzh ub.* : se battre avec qqu ; [sport] combat *m*.

pegadeg *f.* **–où** empoignade générale *f.*

pegadenn *f*. **–où** chose qui s'attache *f*. ; (un) collage *(art)*

pegadur *m*. **–ioù 1**. collage *m*. ; collure *f*. ; **2.** ténacité *f*.

pegañ *v*. (**peget**) **I.** *v.t.* **1.** coller (**war** sur) ; poisser *(enduire, imprégner de poix)* ; *pegañ skritelloù* : coller des affiches ; ◊ *pegañ ouzh e c'houlenn* : insister lourdement ; *pegañ ouzh ar genoù* : être un régal ; **2.** *(fig.)* émouvoir ; *ar gwel eus an traoù-se a begas kalon meur a hini* : la vue de ceci en émut plus d'un ; **3.** *(fam.)* prendre, attraper *(un coup)* ; *peg hennezh ouzh da c'henoù* : prends ça dans ta gueule ; **II.** *v.i.* **1.** (**e**, **war**) **1.** adhérer, coller (**ouzh** à) ; **2.** s'accrocher (à) ; attraper, saisir ; *pegañ en udb* : saisir qqch. ; ◊ *petra zo peget ennañ ?* : quelle fantaisie lui a pris ?, quelle mouche l'a piqué ?; **3.** *(poisson)* mordre ; *pegañ en higenn, er vouedenn* : mordre à l'hameçon ; *pegañ a ra ?* : ça mord ?; *(maladie)* attraper, tenir ; *an derzhienn a beg ennañ* : il a la fièvre ; **4.** *(vent)* avoir prise ; **5.** s'y mettre ; *pegañ e-barzh al labour* : mettre la main à la pâte ; *pegañ e se* : raccrocher à ; *pegañ e-barzh* : relever ses manches ; *pa beg ennañ* : quand il s'y met, quand il lui prend la fantaisie ; *piv a bego war al labour-se?* : qui va se saisir de ce travail ; **6**. *(jeu de boules)* tomber d'aplomb et s'enfoncer en terre ; **III.** *nv*. poissage, (en)collage *m*. ; *ar pegañ skritelloù* : le collage d'affiches

pegasenn *f*. **–où** tas de choses agglutinées ; chose collante

pegeit *adv*. **I.** *interrogatif* **1.** *(temps)* combien ?, quand ? ; *pegeit, pegeit amzer* : combien de temps ; *pegeit 'zo ?* : depuis combien de temps, depuis quand ; *a-benn pegeit (amzer), dindan pegeit (amzer) ?* : dans combien de temps ; *pegeit out bet ?* : combien de temps as-tu mis ?; *pegeit e chomo amañ?* : combien de temps restera-t-il ici? ; *a-benn pegeit e vo echu al labour ?* : d'ici combien de temps le travail sera-t-il terminé ? ; *ac'hann da begeit ?* : d'ici quand, combien de temps ? ; *bep pegeit en em vodit ?* : quelle est la fréquence de vos réunions ? ; **2.** *(espace)* combien ; *pegeit zo a… da…* : combien y-a-t-il de distance de… à… ; *pegeit a zo ac'hann da Vrest?* : quelle distance y a-t-il d'ici à Brest ? ; *pegeit emañ Naoned ac'halenn ?* : à combien sommes-nous de Nantes ?; *pegeit a zo eus Brest da Gemper ?* : combien y a-t-il de Brest à Quimper ? ; *bep pegeit ?* : tous les combien ; *pegeit diouzh* : à quelle distance de ? ; *pegeit ac'halenn, ac'hanenn ?* : à quelle distance d'ici ? ; **3.** de quelle longueur, grandeur ? ; *pegeit eo ar park-se ?* : de quelle grandeur est ce champ ? ; **II.** *excl*. que c'est long ; *pegeit e kaven an amzer* : comme le temps me paraissait long !; ◊ *na pegeit* : un bon moment ; *laosket e oa da yudal aze pegeit* : on le laissa là à hurler un bon moment

pegeit-amzer *cf.* ***pegeit***[1] ; combien de temps
pegeit bennak *adv*. **1.** n'importe combien de temps ; **2.** n'importe quelle distance

pegel *adv. cf.* ***pegen***

pegell *f.* adhérence *f.*

pegement[1]? **I.** *adv. interrogatif* combien *(quantité)* ; *pegement a vugale o deus ?* : combien d'enfants ont-ils ? ; *pegement hoc'h eus-c'hwi a zevezh* : combien gagnez-vous par jour ? ; *pegement eo bet koustet dit ?* : ça t'a coûté combien ? ; *da begement e sav an dispign ?, bete pegeit ez a an dispign ?* : à combien s'élèvent les dépenses ? ; *pegement eo ?* : combien ça coûte?, ça fait combien ? ; *pegement a fazian deoc'h ?* : combien vous dois-je ? ; *pegement bennak* : peu importe combien ; *pegement bennak a labouront e chomo atav traoù da ober war o lerc'h* : peu importe le travail qu'ils font il restera toujours quelque chose à faire après eux ; **II.** *conj. sub.* comme ; *mantrus eo pegement en em garont* : c'est incroyable comme ils s'aiment

pegement[2] *m*. (le) montant ; quantum *m.* ; *ne ouie ket ar pegement eus e zanvez* : il ne savait pas à combien se montait sa fortune ; *goulenn ar pegement* : demander l'addition ; [psychan.] *pegement kantaezad* : quantum d'affect ; ◊ *lavarout e begement da ub*. : dire son affaire à qqu. ; *ne c'hall ket unan diskuizhañ e begement ken* : on ne peut plus se reposer son content ; *hep gortoz e begement* : sans demander son reste ; *emañ o vont da glevout e begement* : il va se faire engueuler, il va en prendre pour son grade, recevoir son paquet ; *pakañ e begement digant ub.* : recevoir son compte de qqu. ; *reiñ e begement da ub.* : rendre la monnaie de sa pièce à qqu., donner, lâcher son paquet à qqu. ; *tapet en deus e begement* : il a eu son compte ; *en em lakaat war e begement* : se mettre sur son trente et un

pegement bennak ma *conj. sub*. quoique, bien que ; *pegement bennak ma 'z oc'h roue e rankit doujañ an dud* : quoique vous soyiez roi, vous devez respecter les gens

pegementad *m*. **–où** quantité, proportion *f.* ; quantum *m*.

pegementiñ I. *v.t.* (**pegementet**) dénombrer, compter ; **II.** *nv*. compter ; *adanv pegementiñ* : adjectif numéral cardinal ; *un niver pegementiñ* : un nombre cardinal

pegen! *adv. excl.* (*devant adjectifs* ; *peut parfois changer la consonne finale à l'exemple de l'article :* ***peger, pegel)*** comme ; *pegen dañjerus* : combien dangereux ; *peger poanius* : combien douloureux ; *pegel laouen* : combien heureux ; *pegen brav* : comme c'est beau ; *pegen kaer eo Breizh* : que la Bretagne est belle ; *pegen disheñvel e c'hall an dud bezañ !* : combien peuvent différer les hommes

pegen *(+ adj.)* bennak *conj.* quoique ; *pegen poanius bennak eo ar vuhez-mañ* : quoique cette vie soit pénible ; *pegen bras bennak e vefe* : si grand qu'il soit

pegenn *f.* **–où** gommette *f.*

pegennat *adj*. résultant ; *elfenn begennat* : élément résultant

pegennek *adj. (terre)* qui colle

peger *m*. **–ien** colleur *m. (d'affiches)*

pegerezh *m.* adhérence *f.*

pegiz? *adv. interrogatif (a.* ***pe war c'hiz ?)*** ; comment ; *pegiz e vo graet an dra-se* : comment le fera-t-on

peglardiñ *v.t.* (**peglardet**) enduire de colle ; *ur seizenn peglardet* : un ruban attrape-mouches

pegmatit *m*. **–où** pegmatite *f.*

pegnelenn *f.* **–où** fressure *f.*

pegoulz? *adv. interrogatif* ; quand? ; *daoust pegoulz ?* : quand donc ? ; *a-c'houde pegoulz ?* : depuis quand ; *betek pegoulz ?* : jusqu'à quand ? ; *forzh pegoulz* : n'importe quand ; *pelec'h ha pegoulz e veze mont d'ober* : où et quand nous devions partir

pegsun *m*. **-ioù** autocollant *m*.

pegus *adj.* **1.** collant; adhésif, poisseux ; tenace, qui colle ; **2.** contagieux ; *ar c'hleñvedoù pegus* **:** les maladies contagieuses

pegusted *f.* adhérence ; adhésivité *f.*

pehini I. *pron. interrogatif* ; *(a.* ***peseurt hini, petore hini*** *; pl.* ***pere, peseurt re)*** lequel, laquelle ; *pehini eo ar gwellañ ?* : lequel est le meilleur ? ; *pehini anezho ?* : lequel d'entre eux ? ; *pehini zo gwellañ ganit ?* : lequel a ta préférence ? ; *pehini a yelo ganit ?* : lequel prendras-tu ? ; *forzh pehini* : n'importe lequel ; *pehini a raio an dra-se?* : lequel le fera? ; *pehini bennak anezho a glasko ho skaozellañ ?* : lequel d'entre eux essaiera de vous aider ? ; *ne vern pehini* : peu importe lequel ; **II.** *adj. interrogatif* ; *pehini prezeger a vo klevet hiziv ?* : quel orateur entendrons-nous aujourd'hui ?

peiad *m. cf.* ***pezhiad*** ; grande quantité

peilh[1] *m*. **1.** écorce *f. (de chêne)* ; **2.** épluchure *f.*

peilh[2] ruée *f.* ; *hiziv e oa ar beilh war ar pesked* : aujourd'hui c'était la ruée sur le poisson ; pillage *m.* ; *ober ar peilh e* : piller

peilhadeg *f.* **–où** pillage *m.*

peilhast *m.* peau mince des fruits et légumes ; *peilhast ha tout* : pommes de terres en robe des champs

peilhastenn *f.* écorce *f.*

peilhat[1] *v.t.* (**peilhet**) **1.** éplucher, peler ; *peilhat ur bern kolo* : enlever la paille qui dépasse sur les côtés d'un tas ; **2.** dépasser ; *an hini vihan a beilho an hini vras* : la petite dépassera la grande

peilhat[2] **I.** *v.t.* (**peilhet**) piller ; **II.** *v. réfl. en em beilhat* : se bigorner, se bagarrer

peilhenn *f.* écorce *f.*

peilher *m*. **–ien** bagarreur ; voleur *m*. ; *peilher-mor* : pirate ; *peilher-tud* : détrousseur, voleur

peilhusk *coll.* **–enn** épluchure *f.* ; *patatez peilhusk ha tout* : des patates en robe des champs

peisell *f.* **–où 1.** crochet dans une muraille pour attacher les bêtes ; **2.** paisseau avec des échalas

peisellat I. *v.t.* (**peisellet**) *(a. **peiselliñ**)* soutenir avec des échalas échalasser ; **II.** *nv.* echalassage, échalassement *m.*

peizant *m.* **-ed** paysan, agriculteur *m.* ; *bed ar beizanted* : le monde paysan ; *ar C'hod peizant* : le Code paysan

peizantal *v.i.* (**peizantet**) être agriculteur ; faire le paysan

pej *m.* **-où** piège *m.* ; *pej-logod* : piège à souris

pejenn *f.* **–où** motte *f. (de beurre)*

pekad *m.* **–où** petite quantié (de) ; *ur pekad amann* : un tout petit peu de beurre

pekailh *n. (argot)* gale *f.*

pekan *m.* **–ed** pékan *m. (Martes pennanti)*

pekari *m.* **–ed** [zool.] pécari *m.*

pekentañ *m. cf.* ***pep kentañ*** ; *ar pekentañ* : l'essentiel

peket *adj.* ***(laezh peket)*** tiré pour la première fois ; caillé

peketa *v.i.* (**peketet**) *(a. **pekatat**)* perdre son temps

peketat *v.t.* (**peketet**) **1**. becqueter ; **2.** battre le blé sans défaire les gerbes

pekin *m.* [text.] pékin *m.*

pekinat *adj.* péquinois *(chien)*

pekinek *adj.* pékiné

pekorn *adj.* caillouteux ; *douar pekorn* : de la terre caillouteuse

pekoù *m. (enfant)* chien *m.*

pektat *m.* **–où** pectate

pektet *adj.* pectique ; *trenkenn bektek* : acide pectique

pektin *m.* pectine *f.*

pektinideg *m.* **–ed** pectinidé

pektoz *m*. pectose

pekun *m. (fam.)* argent, picaillons

pel *m*. peau mince *f*. des fruits, légumes ; *pel orañjez, sitron* : zeste d'orange, de citron

pelagek *adj.* pélagique

pelagiad *m*. **–ed**, **pelagiz** pélagien *m*.

pelagiadegezh *f.* pélagianisme *m.*

pelagiat *adj.* pélagien

pelagiegezh *f.* pélagianisme *m.*

pelagoz *m*. pelagos *m*.

pelbiz *m*. osselet des dévideuses

pelec'h? *adv. interrogatif* ; où? ; *pelec'h ha pegoulz e veze mont d'ober* : où et quand nous devions partir ; *pelec'h bennak e vefec'h* : où que vous soyez ; *pelec'h edo ?, pelec'h e oa ?* : où était-il ; *pelec'h emañ o chom ?* : où habite-t-il ? ; *ne vern pelec'h, n'eus forzh pelec'h* : n'importe où ; *met daoust pelec'h eo kouezhet ar c'hurunoù ?* : où donc la foudre est-elle tombée ? ; *(avec mouvement) da belec'h emaoc'h o vont ?* : où allez-vous ? ; *ditouret e oa bet dezhañ da belec'h mont* : on lui avait indiqué où aller ; *da belec'h e kas an hent-mañ ?* : où conduit ce chemin ? ; *n'ouzon ket da belec'h mont* : je ne sais pas où aller ; *dre belec'h ? (a. pe dre lec'h ?)* : par où ? ; *dre belec'h ez eer di ?* : par où y va-t-on ? ; *(provenance) a-belec'h ?, eus pelec'h ?* : d'où ; *eus pelec'h out ?* : d'où es-tu ? ; *(origine) a belec'h e oufen-me ?* : comment, d'où le saurais-je ? ; *a belec'h en dije gellet kavout tro da zont ?* : comment aurait-il pu trouver le moyen de venir ?!

peleek *adj*. péléen

peler *m.* **–où** timon d'avant-train *m. (de charrue)*

pelerin *m*. **–ed** *(a.* ***peleriner*** *m.* ***–ien****) cf.* ***pirc'hirin***

pelerinaj *m*. **–où** *cf.* ***pirc'hirinadenn***

pelerinenn *f.* **–où** pélerine *f.*

pelestr *m*. **–où** baquet *m*., cuve *f.*

pelestrad *m*. **–où** cuvée *f.*, contenu d'un baquet

pelestradur *m*. **–ioù** encuvage, encuvement *m.*

pelestrañ *v.t.* (**pelestret**) encuver, mettre en cuve

peleu *adj*. niais, idiot

peliad *m*. **–où** peignée, rossée *f.*

peliadeg *f.* –où mise à sac

peliadur *m*. **–ioù** épluchage *m*. ; résultat d'un épluchage, pelure, écorce *f.*

peliat I. *v.t.* (**peliet, peilhet**) **1.** éplucher (*pommes de terre, etc.*), peler ; zester ; *peliat un aval* : peler une pomme ; gratter ; monder ; *peliat un domatezenn* : monder une tomate ; [cuis.] *peliat betek ar vouedenn* : peler à vif ; **2.** dépasser, vaincre ; *an hini bihan a beio an hini bras* : le petit grattera le grand ; **II.** *nv*. action de peler, pelage, épluchage

pelier *m*. **–où** zesteur *m.*

pelierez *f.* I. **–ed** zesteuse *f. (ouvrière)* ; **II. –où** zesteuse *f. (appareil)*

pelisenn *f.* **–où** palatine ; pelisse *f.*

pell- *préf*. télé-

pell[1] **I.** *adj*. éloigné, lointain ; *ar broioù pell* : les pays éloignés ; *un amzer bell* : une époque lointaine ; *komz a ran deoc'h eus un amzer bell* : je vous parle d'un temps éloigné ; **II.** *adv* **1.** loin (*lieu*) ; *bezañ pell-bras diouzh* : être très loin, à une grande distance de ; *ken pell emañ* : il est tellement loin ; *bep pell ha pell* : de distance en distance ; *pell an diaoul* : fichtrement loin ; *Brest a zo pell ac'hann* : Brest est loin d'ici ; *ken pell hag ac'hann da Vrest* : aussi loin que d'ici à Brest ; *pell diouzh an trouz* : à l'écart du bruit ; *pell ac'hann* : loin d'ici ; *bezañ o chom pell an diaoul* : habiter à perpette ; *pell ac'hano, pell diouzh eno, pell aze* : loin de là, il s'en faut de beaucoup ; *re bell diouzh* : trop loin de ; *mil bell diouzh* : très éloigné de, à mille lieues de ; *n'emañ ket pell diouzh pevar-ugent vloaz* : il n'est pas loin de ses quatre-vingts ans ; *se zo pell zo* : ça remonte à très loin ; *ur wech bep pell ha pell* : une fois de loin en loin ; *it pelloc'h !* : circulez ! ; *erru eo pell ganti* : ses jours sont comptés ; *pellañ ma c'helli* : le plus loin que tu pourras ; *n'on ket pinvidik, pell ac'hano* : je ne suis pas riche, loin de là ; *war bell!* : loin s'en faut!; ◊ *ne oa ket pell etre e zaou benn* : il n'était pas très grand ; *mont re bell ganti* : dépasser les bornes ; *hep mont re bell ganti* : sans exagération ; *mont a ra re bell ganti* : il exagère ; *mont re bell ganti eo lavarout* : il est exagéré de dire ; *mont re bell gant e gomzoù* : avoir des outrances de langage ; *pell emañ Yann diouzh e gazeg* : on est loin du compte, il y a loin de la coupe aux lèvres ; *ne wel ket pelloc'h eget beg e fri* : il ne voit pas plus loin que le bout de son nez ; *ha mat pell zo !* : et puis c'est tout !; **2.** (*temps*) longtemps ; *pell zo, pell amzer zo* : il y a longtemps ; *pell em eus gortozet* : j'ai attendu longtemps ; *ne oa ket pell d'ober evit mont da zastum man* : il n'y avait pas pour lontemps à aller ramasser de la mousse ; *n'on ket pell da soñjal* : je ne suis pas éloigné de penser ; *n'eus ket c'hoazh gwall bell, gwall belloù* : il n'y a pas si longtemps, l'époque n'est pas très éloignée ; *n'eus ket pell* : récemment ; *ne voe ket pell ma 'z eas kuit* : il ne tarda pas à partir ; *hep pell* : sans tarder ; *al levr-se edod e sorc'henn anezhañ pell zo* : ce livre était très attendu depuis lontemps ; *pell zo abaoe* : il y a longtemps depuis ; *n'eus ket pell (zo)* : dernièrement, il n'y a pas longtemps ; *mil bell zo* : il y a très

longtemps ; *n'eus ket gwall bell zo* : il n'y a pas très longtemps ; *evit pell* : pour longtemps, durablement ; *ne vin ket pell (gant va zro)* : je n'en ai plus pour longtemps ; *erru eo pell ganti* : il n'en a plus pour longtemps (à vivre) ; *pell a-raok* : longemps avant ; *mil bell a-raok* : très longtemps avant ; *pell eur bet a-raok asantiñ da gement-se* : on a été longtemps avant d'accepter ; *da bell goude* : longtemps après ; *ac'hann da bell* : d'ici longtemps ; *ne vo ket gwelet ac'hann da bell* : on ne le verra pas d'ici longtemps ; *chom re bell* : rester trop longtemps *; bezañ pell o* : mettre longtemps à ; *bevañ pell* : vivre longtemps ; *hep pell* : d'ici peu ; *ne vez ket pell o tibunañ hent* : il n'est pas long à faire du chemin ; *soñj a vo ac'hann da bell* : on s'en souviendra pendant longtemps ; *an devadennoù-se e vezer pell ganto* : on souffre pendant longtemps de ce genre de brûlures ; **3.** beaucoup ; *pell re* : beaucoup trop ; *c'hwi zo pell re gozh* : vous êtes beaucoup trop vieux ; *pell diaesoc'h* : beaucoup plus difficile

pell[2] *m*. **–où** éloignement *m.* ; distance *f.* ; *n'eo ket ar pell eo a vir* : ce n'est pas l'éloignement qui empêche ; *daoust d'ar pell a zo etrezomp* : malgré la distance qui nous sépare ; *er pelloù* : au loin ; *ur pell bras goude-se* : longtemps après

pell[3] *coll*. **-enn** balle *f. (de céréales)*

pell-bras *adj*. très loin ; *bezañ pell-bras diouzh* : être à une grande distance de
pell-kent *adv., adj. & conj*. très longtemps ; bien avant (**ma** que) ; *pell-kent an deiz* : longtemps avant le jour ; *pell-kent ma voen ganet* : bien avant que je fus né
pell-luc'hferenn *f*. **-où** (*a.* ***pellferenn***) téléobjectif *m*.
pell-mell-kaotigell *adv. (fam.)* pêle-mêle

pella *m*. **–où** [math.] *ar pellaoù hag an nesaoù* : les extrêmes et les moyens

pellaat I. *v.t. & i.* (**pellaet**) (s') éloigner (**diouzh** de) ; (s') écarter ; *pellaat diouzh ub.* : prendre ses distances avec qqu. ; distancer ; *pellaat diouzh ar c'hreiz* : s'éloigner du centre, s'excentrer ; *trawalc'h eo pellaat diouzh kreiz-kêr evit kavout lojeiz gwelloc'h marc'had* : il suffit de s'excentrer un peu pour trouver un logement moins cher ; retarder ; *pellaat e veaj* : retarder son voyage ; **II.** *nv.* abduction *f.* ; *ar pellaat hag an nesaat* : l'abduction et l'adduction ; *fiñvoù pellaat* : mouvements d'abduction

pellabour *m*. télétravail *m.*

pellabourat *v.i*. (**pellabouret**) travailler à distance

pelladur *m*. abduction *f.*

pellaenn *f.* **–où** aberration *f. (des étoiles)*

pellaer I. *m*. **–ioù** abducteur; répulsif *m.* ; **II.** *adj*. abducteur ; *kigenn bellaer* : muscle abducteur

pellagr *m*. [méd.] pellagre *f.*

pellagreg *m*. **pellagreien** pellagreux *m*.

pellagrek *adj*. pellagreux

pellagrel *adj*. pellagreux

pellajoù *pl*. déchets de balle

pellamkanell *f.* **-où** téléobjectif *m.*

pellamzer *m*. **–ioù** époque lointaine

pellañ *superlatif de pell* ; extrême ; *an tu dehou pellañ* : l'extrême droite ; *an tu kleiz pellañ* : l'extrême gauche ; *betek ar penn pellañ* : jusqu'à l'extrême ; *kas d'ar par pellañ* : pousser jusqu'à l'extrême

pellankañ *v.t.* (**pellanket**) télécommander

pellanker *m*. **–ioù** télécommande *f.*

pellaoù *pl.* [math.] extrêmes ; *ar pellaoù hag an nesaoù* : les extrêmes et les moyens

pellarouez *f.* –**ioù** signal télégraphique *m*.

pellaroueziañ *v.t.* (**pellaroueziet**) signaler à distance, télégraphier

pellarouezier *m*. **–ioù** appareil de signalisation à distance ; appareil de télégraphie

pellarouezierezh *m*. signalisation, télégraphie *f.*

pellarvester *m*. **–ien** téléspectateur *m.*

pellatersadus *adj*. interrogeable à distance

pellaus *adj*. qui éloigne, qui s'éloigne ; répulsif, qui provoque l'éloignement *(d'insectes, etc.)*

pellbaeañ I. *v.t.* (**pellbaeet**) payer à distance ; **II.** *nv*. télépaiement *m.*

pellbarzhel *adj*. distal

pellbistrius *adj*. télétoxique

pellbrenadenn *f.* **-où** (un) téléachat *m*.

pellbrenañ I. *v.t.* (**pellbrenet**) acheter à distance ; **II.** *nv*. téléachat *m.*

pellbro *f.* **-ioù** *cf.* ***pellvro***

pelldalañ I. *v.t.* (**pelldalet**) payer à distance ; **II.** *nv*. télépaiement *m.*

pellded *f.* éloignement *m*., distance *f.*

pellder *m.* **-ioù 1.** distance *f.* ; lointain, éloignement *m.* ; *pellder euklidel* : distance euclidienne ; *ar pellder etre div gêr* : l'éloignement de deux villes ; *er pellder(ioù)* : au loin ; **2.** longtemps ; ◊ *n'eo ket ar pellder a zo da vevañ!* : pour le peu de temps qu'on a encore à vivre !

pelldestenn *f.* **–où** télétexte *m.*

pelldizh *adj.* à longue portée *(arme)*

pelldon *m.* profondeur *f.* ; *er pelldon ag ar c'hoad* : au profond du bois

pelldrezalc'h *m.* télémaintenance *f.*

pelleg *f.* **–i**, **-où** tas de bale

pelleilad *m.* **–où** fax *m. (message)*

pelleilañ *v.t.* (**pelleilet**) faxer ; télécopier

pelleilenn *f.* **–où** télécopie *f.*

pelleiler *m.* **–où** fax, télécopieur *m.*

pellek[1] *adj.* relatif à la bale

pellek[2] *adj.* distant ; distal ; *oeñs pellek* : phalange distale

pellekaat *v.t. & i.* (**pellekaet**) (se) distancier ; *pellekaat diouzh* : se distancier de

pellekadur *m.* distanciation *f.*

pellembregata I. *v.t.* (**pellembregatet**) manipuler à distance, télémanipuler ; **II.** *nv.* télémanipulation *f.*; *brec'henn pellembregata* : bras télémanipulateur

pellembregataer *m.* **–ioù** télémanipulateur *m.*

pellenn[1] *f.* **–où** brin de bale

pellenn[2] *f.* **-où 1.** pelote de fil *f.* ; *pellenn neud, gloan* : pelote de fil, de laine ; **2.** globe *m.*; sphère *f.* ; *ar bellenn douar* : le globe terrestre ; *gennad pellenn* : secteur sphérique ; **3.** balle *f. (à jouer)*

pellenn[3], **pellennad** *f.* **–où** pelade, gourme *f.*

pellenn[4] *f.* **-où** girouette *f.*

pellenn[5] *f.* **–où** épar, épart *m. (barre de fermeture de porte)*

pellenn-droad *f. cf.* ***mell-droad***
pellenn-sichenn *f.* baseball *m.*

pellennadur *m*. **–ioù** [électr.] enroulement, pelotage *m.*

pellennadur *m*. **–ioù** bobinage *m.*

pellennañ *v.t. & i.* (**pellennet**) *(a.* ***pellenniñ)*** bobiner, peloter, mettre en pelote ; *pellenniñ neud* : peloter du fil ; (se) pelotonner ; **II.** *nv.* pelotage *m.* ; *ar pellenniñ gloan* : le pelotage de la laine

pellennegezh *f.* sphéricité *f.*

pellennek[1] *adj.* contenant de la bale

pellennek[2] *adj*. sphérique

pellennel *adj.* spérique ; [opt.] *gouskoevad pellennel* : aberration de spéricité ; *gwerzhid pellenn(el)* : fuseau sphérique

pellenner *m*. **–ien** bobineur, peloteur *m.*

pellennerez *f*. **–ioù** peloteuse *f. (machine)*

pelletenn *f.* **–ed** prostituée *f.*

pelleter *m*. **–ien** pelletier *m*.

pelleterezh *m*. pelleterie *f.*

pellevezhiañ I. *v.t.* (**pellevezhiet**) surveiller à distance, télésurveiller ; **II.** *nv*. télésurveillance *f.*

pellevezhierezh *m*. télésurveillance *f.*

pellezvan *m*. **–où** réaction retardée ; refoulement *m*.

pellezvanañ *v.t.* (**pellezvanet**) défouler

pellgar *m.* **pellgerent** *(a.* ***pellkar, kar-pell)*** parent éloigné *m*.

pellgargadenn *f.* **–où** (un) téléchargement

pellgargañ I. *v.t.* (**pellgarget**) télécharger ; enregistrer à distance ; **II.** *nv*. téléchargement *m.* ; *load pellgargañ* : site de téléchargement; *pellgargañ eneplezenn* : téléchargement illégal

pellgehenterezh *m*. **1.** télécommunication *f.* ; **2.** ensemble des moyens de télécommunication

pellgehentiñ I. *v.t.* (**pellgehentet**) communiquer à distance ; **II.** *nv.* télécommunication *f.* ; *loarell bellgehentiñ* : satellite de télécommunications ; *rouedad pellgehentiñ* : réseau de télécommunications

pellgelaouer *m*. **–ioù** *(a.* ***pellgelaouerez*** *f.* ***–ioù)*** transmetteur *m.*

pellgelaouerezh *m*. transmission de nouvelles ; télécommunication *f.*

pellgelaouiñ I. *v.t* (**pellgelaouet**) transmettre *(des nouvelles)* ; câbler, transmettre par câble ; **II.** *nv.* [inform.] câblage *m*.

pellgelennadurezh *f.* téléenseignement *m.*

pellgelennerezh *m*. cours, enseignement par correspondance, à distance ; téléenseignement *m.*

pellgendael *f.* téléconférence *f.*

pellgendaelañ I. *v.i.* (**pellgendaelet**) organiser des téléconférences ; **II.** *nv*. téléconférence *f.*

pellgent *m*. aurore *f.* ; *oferenn ar Pellgent* : messe de minuit *f.* (Noël) ; *mont d'ar Pellgent, ober e Bellgent* : aler à la messe de minuit ; *noz ar Pellgent* : la nuit de Noël ; *tad-kozh ar Pellgent* : le père Noël ; *kraou ar Pellgent* : la crèche de Noël

pellgerent *pl. cf.* ***pellgar***

pellgeweriañ I. *v.t*. (**pellgeweriet**) télétraiter ; **II.** *nv*. télétraitement *m.*

pellgomz[1] *v.i.* (**pellgomzet**) téléphoner (**da ub**. à qqu.)

pellgomz[2] *f./m*. téléphonie *f.* ; téléphone *m.* ; *er pellgomz/bellgomz* : au téléphone ; *dre bellgomz* : par téléphone, téléphoniquement ; *tizhout ub. dre bellgomz* : joindre qqu. au téléphone ; *linenn bellgomz* : ligne téléphonique ; *logell bellgomz* : cabine téléphonique; *kreizenn bellgomz* : central téléphonique ; *arglask dre bellgomz* : prospection téléphonique ; *kemennad dre bellgomz* : message téléphonique ; *levr-pellgomz* : annuaire téléphonique

pellgomzadenn *f.* **-où** appel téléphonique, communication téléphonique, coup de fil

pellgomzer[1] *m*. **-ioù** appareil téléphonique, téléphone *m.* ; *pellgomzer skañv, godell, hezoug* : téléphone portable, mobile ; *pellgomzer ti* : téléphone fixe

pellgomzer[2] *m*. **–ien** téléphoniste *m*.

pellgomzerez *f.* **-ioù** appareil téléphonique

pellgomzerezh *m*. téléphonie *f.*

pellgomzerezhel *adj*. téléphonique

pellgomzour *m*. **–ien** téléphoniste *m.*

pellhent *m*. distance *f* .; *ober a reas pellhent hep bezañ anavezet* : il parcourut une longue distance sans être reconnu

pellheolvan *m.* aphélie *f.*

pelliat *cf.* ***peliat***

pellidigezh *f.* éloignement *m.*

pellizher *m.* **–où**, **pellizhiri** télégramme *m.*

pellkas *m.* **-où** débris, bris de naufrage ; épave *f.*

pelloc'h *adv.* (*comparativ de* ***pell***) plus loin ; plus longtemps ; *a-barzh mont pelloc'h* : avant de s'engager plus loin ; à l'heure qu'il est ; *pelloc'h emañ degouezhet* : à l'heure qu'il est il doit être rendu ; davantage ; *hep gortoz pelloc'h* : sans attendre davantage ; déjà, d'ores et déjà ; au-delà ; ensuite ; dès à présent ; dorénavant ; enfin, désormais ; *pelloc'h ez eus ur gwaz anezhañ* : enfin il est devenu un homme ; ensuite ; or, de plus de plus

pelloù *pl.* éloignement *m.* ; *er pelloù* : au loin, dans le lointain ; dans la distance ; *ur pelloù bras zo ma…* : ça fait un bail que… ; *n'eus ket gwall belloù* : il n'y a pas très longtemps

pellouz *coll.* **–enn** pelures *f.pl.*

pellpouz *coll.* **–enn** glumelle *f.*

pellsanter *m.* **–ien** télépathe *m.*

pellsanterezh *m.* télépathie *f.*

pellsanterezhel *adj.* télépathique

pellsantout *v.t.* (**pellsantet**) télépather ; éprouver par télépathie

pellseller *m.* **-ioù** *(a.* ***pellsellerez*** *f.* ***-ioù)*** téléscope *m.*

pellskignadenn *f.* **-où** (une) télédiffusion

pellskignañ I. *v.t.* (**pellskignet**) télédiffuser ; **II.** *nv.* télédiffusion *f.*

pellskignerezh *m.* télédiffusion *f.*

pellskrid *m.* **-où**; **pellskridenn** *f.* **-où** télégramme *m.*

pellskrivañ I. *v.t.* (**pellskrivet**) télégraphier ; **II.** *nv.* téléécriture *f.*

pellskriver[1] *m.* **-ioù** télégraphe *m.*

pellskriver[2] *m.* **–ien** télégraphiste *m.*

pellskriverez *f.* **-ioù** appareil de télégraphie ; téléscripteur *m.*

pellskriverezh *m*. télégraphie *f.*

pellskriverezhel *adj*. télégraphique

pellstlennegezh *f.* téléinformatique *f.*

pellsturiañ *v.t.* (**pellsturiet**) téléguider

pellsurjianerezh *m*. téléchirurgie *f.*

pellu *m*. **–où** bouture *f.* ; bouturage *m.*

pelluañ *v.t.* (**pelluet**) bouturer

pellunedoù *pl.* longue jumelle

pellurzhiañ *v.t.* (**pellurzhiet**) télécommander

pellurzhier *m*. **-ioù** télécommande *f. (appareil)*

pellvan *m*. **–où** extrême *m.* [astron.] apogée ; *al loar a zo en he fellvan* : la lune est à son apogée

pellvanour *m*. **–ien** extrémiste *m.*

pellvanouriezh *f*. extrémisme *m.*

pellventer *m*. **–ioù** télémètre *m.*

pellventerezh *m*. télémétrie *f.*

pellvleinañ I. *v.t.* (**pellvleinet**) téléguider ; **II.** *nv*. téléguidage *m.*

pellvleinet *cf.* ***pellvleniet***

pellvleniañ *v.t.* (**pellvleniet**) *(a.* ***pellvleinañ****)* télécommander, téléguider

pellvlenier *m*. **–où** *(a.* ***pellvlenierez*** *f.* ***-ioù*** *;* ***pellvleiner****)* télécommande *f.*

pellvlenierezh *m.* télécommande *f. (fait de télécommander)*, téléguidage *m*.

pellvoullerez *f.* **-ioù** téléimprimeur *m.*

pellvro *f.* **-ioù** pays lointain ; *mont da bellvro* : aller à l'étranger

pellvukañ I. *v.t.* (**pellvuket**) télépointer ; **II.** *nv*. télépointage *m.*

pellvuzuliañ *v.t.* (**pellvuzuliet**) télémétrer

pellvuzulier *m*. **–où** *(a.* ***pellvuzulierez*** *f.* ***-ioù****)* télémètre *m*.

pellvuzulierezh *m*. télémétrie *f.*

pellvuzulierezhel *adj.* télémétrique

pellwel *m*. **1.** vision de loin, clairvoyance *f.* ; **2**. télévision *f.*

pellwelad *m.* **–où** perspective *f.*

pellweler[1] *m*. **–ioù** récepteur de télévision, téléviseur *m*.

pellweler[2] *m*. **–ien** clairvoyant *m*.

pellwelerezh *m*. télévision, vue de loin

pellwerzhañ *v.t.* (**pellwerzhet**) vendre par correspondance

pellwerzherezh *m*. vente par correspondance, télévente

pellzerez *m*. [mus.] degré disjoint

pellzinoer *m*. **–ioù** télédétecteur *m*.

pellzinoiñ I. *v.t.* (**pellzinoet**) télédétecter ; **II.** *nv*. télédétection *f.*

pellzisklêriadur *m*. **–ioù** télédéclaration *f.*

pellzisklêriañ *v.t*. (**pellzisklêriet**) télédéclarer

pellzoik *adv.* il y a assez longtemps ; *pellzoik ne voe ket bet klevet* : il y a assez longtemps qu'on n'a pas entendu parler de lui

pelon *m*. **–ed** [zool.] pironneau *m. (poisson)*

pelorz *coll.* **–enn** prune sauvage *f.*

pelouzenn *f.* **pelouzed** chenille *f.*

pelumañ *v.t*. (**pelumet**) paisseler le lin, le chanvre

pelurenn *f.* **pelured** palourde *f.*

peluz, **peluzadur** *m*. paralysie *f.*

peluzet *adj*. impotent, paralytique, paralysé ; perclus

peluziñ *v.i. & t.* (**peluzet**) être, devenir paralysé ; rendre paralysé

pelviz *m*. pelvis *m. (couvercle à trou)*

pembizegezh *f.* pentadactyle

pembizek *adj*. pentadactyle

pembloaziad *m*. **–où** lustre *m.*

pembloaziek *adj.* quinquennal ; *steuñv pempbloaziek* : plan quinquennal

pemblouz *m*. panier en paille tressé

pemdez[1] *m*. jour ouvrable *m*.; *war ar pemdez, d'ar pemdez, da bemdez* : pendant la semaine *(excepté le dimanche)*, en férie ; *Sul-gouel-pemdez* : tous les jours, dimanche et fête

pemdez[2] *adj.* quotidien ; férie ; *deiz pemdez* : jour férie, ouvrable, de la semaine ; *dilhad pemdez* : vêtements de tous les jours, de travail

pemdezieg *m*. **-ioù 1.** (le) quotidien ; *war e bemdezieg* : habillé comme au quotidien ; *en e bemdezieg* : au quotidien ; **2.** quotidien *m*. *(journal)*

pemdeziegezh *f.* quotidienneté, quotidianité *f.*

pemdeziek *adj*. quotidien ; *hor bara pemdeziek* : notre pain quotidien ; *en e zilhad pemdeziek* : en habits de tous les jours ; *kazetennoù pemdeziek rannvroel* : presse quotidienne régionale ; *kazetennoù pemdeziek broadel* : presse quotidienne nationae

pementad *m*. **–où** quantum *m*. ; [phys.] *pementad maez* : quantum de champ ; *arlakadenn ar pementadoù* : théorie des quants

pementadel *adj*. quantique ; *fizik pementadel* : physique quantique ; *loc'honiezh pementadel* : mécanique quantique ; *ergorennoù pementadel* : objets quantiques

pementrannañ *nv*. quantilage *m.*

pementranner *m*. **–ioù** quantile *m.*

pemmac'hell *f.* **–où** quintique

pemoc'h *m*. *sing. de* ***moc'h*** cochon *m. (Sus scrofas domesticus)* ; porc *m*. ; *ar magañ moc'h, ar sevel moc'h* : l'élevage porcin ; *ar gouennoù moc'h* : les races porcines ; *ur wizad moc'h bihan* : une portée de porcelets ; *pemoc'h bihan* : cochonnet ; *kig moc'h* : viande de cochon ; *lart evel ur pemoc'h milin* : gras comme un cochon ; ◊ *moc'h bihan zo gant ar wiz* : il y a anguille sus roche ; *teurel perlez dirak ar moc'h, hadañ perlez e-touez ar moc'h, reiñ flour gwinizh d'ar moc'h, reiñ bleud flour d'ar moc'h* : donner de la confiture à des cochons, jeter des perles aux pourceaux ; *bezañ erru war voued moc'h* : être tombé bien bas ; *(fig.) pemoc'h lous* : sale cochon ; *debriñ evel ur pemoc'h* : manger comme un cochon ; *ur fri pemoc'h* : un nez porcin

pemoc'h gloanek *m*. porc laineux
pemoc'h-gouez *m. cf.* ***hoc'h-gouez*** ; sanglier *m*.
pemoc'h-koad *m.* [zool.] cloporte *m*.

pemoc'hañ *v.t.* (**pemoc'het**) cochonner, salopper

pemoc'hez *f. (insulte)* cochonne *f.*

pemont *adj. numéral* cinquante ; *pemont seizh skoliad* : cinquante sept écoliers

pemontad *m.* **–où** groupe de cinquante

pemontvedenn *f.* **–où** cinquantième *(fraction)*

pemontvet *adj. ord.* cinquantième

pemp- *préf.* penta-, quinque-

pemp (*adj. numéral*) cinq ; *pemp biz* : cinq doigts ; *bet o deus pep a bemp* : ils en on eu chacun cinq ; *d'an taol a bemp eur* : à cinq heures pile ; ◊ *klask pemp troad d'ar maout* : chercher midi à quatorze heures ; *maout pemp pav* : mouton à cinq pattes ; *ha pemp ha pevar* : et patati ; *seder evel pemp gwenneg* : gai comme un pinson ; *a-bempoù* : en désordre

pemp kant *num.* cinq cent
pemp mil *num.* cinq mille

pempaat *v.i.* (**pempaet**) faire des tas de cinq gerbes

pempac'h *m.* quintuplet *m.*

pempad *m.* **–où 1.** quintuple ; quinté; quintupé *m.* ; **2.** [mus.] quintette *m.* ; *pempad-c'hwezh* : quintette à vent ; *pempad-kouevr* : quintette de cuivres

pempadenn *f.* **–où** cinquain *m.* ; [mus.] quinte *f.* ; quintette *m. (œuvre)*

pempamsavus *adj.* pentavalent

pempbenveg *m.* **–où** quintette *m.*

pempbloaziad *m.* **–où** quinquennat *m.*

pempbloaziegezh *f.* quinquennalité *f.*

pempdelienn[1] *f.* **-ed** [bot.] quintefeuille, potentille argentée *f.*

pempdelienn[2] *f.* **–où** [hérald.] quintefeuille

pempderezad *m.* **–où** groupe de cinq degrés, pentacorde

pempderezadek *adj.* pentacordal ; *skeul bempderezadek* : échelle pentacordale

pempderezeg *m.* pentatonique *m.*

pempderezek *adj.* pentatonique

pempedell *f.* **–où** [mus.] quinte *f.* ; *lamm pempedell* : saut de quinte

pempedellad *f.* **–où** *(intervalle de)* quinte

pempeloudenn *f.* : *ober pempeloudenn* : faire une culbute

pempenenenn *f.* **–où** paquet de cinq faisceaux de lin tiré

pempenn *f.* **–où** tas de cinq gerbes

pempenniñ *v.t.* (**pempennet**) faire des tas de cinq gerbes

pempet, **pempvet** *n. ordinal* cinquième ; *d'ar pempet* : cinquièmement ; quinto ; [escr.] *pempet linenn* : ligne de quinte

pempgwern *m.* **–ioù** navire à cinq-mâts

pempigañ *v.i.* (**pempiget**) jouer aux osselets

pempigoù *pl.*: *c'hoari pempigoù, c'hoari mein pempig* : jouer aux osselets

pempilh *m.* **–où**, **pempilhenn** *f.* **–où** effilé *m.* ; frange *f. (d'étoffe)*

pempilhañ *v.t.* (**pempilhet**) franger

pempilhenniñ *v.t.* (**pempihennet**) franger

pempilhet *adj.* effilé, à franges *(étoffe)*

pempiz *m.* [bot.] **1.** *(a. **louzaouenn-ar-pempiz**)* œnanthe safranée *(Œnanthe crocata)* ; quintefeuille *f.* ; **2.** ciguë *f.*

pempkant : *c'hwezh ar pempkant* : très mauvaise odeur

pempkantvet *adj. ord.* cinq centième

pempkartenn *f.* **–où** barrique de cinq quarts

pempkement *adj. & m.* quintuple ; *pa'm bo bet pemp kement all* : quand j'en aurai eu le quintuple

pempkementiñ *v.t.* (**pepkementet**) multiplier par cinq, quintupler

pempkogneg, **pempkorneg** *m.* **–où** pentagone *m.*

pempkognek, **pemkornek** *adj.* pentagonal

pempkordenn *f.* **–où** lyre *f.* à cinq cordes, pentacorde *m.*

pempkorn *m.* **–ioù** *(a.* ***pemptueg*** *m.)* pentagone *m*.

pempkornek *adj.* pentagonal

pempkornel *adj*. pentagonal ; [cristallg.] *reizhiad pempkornel* : sytème pentagonale

pempkwenneg *m*. **pempkwenneien 1.** pièce de cinq sous ; **2**. surn. de la caille

pempnotennek *adj*. [mus.] pentatonique, à cinq tons

Pempoull *nl.* Paimpol *(22)*

pempoull(ig) *m*. galipette *f.* ; *ober pempoullig* : faire des galipettes

pempredel *adj.* quinaire ; *niveriñ pempredel* : numérisation quinaire ; *boneg prempredel* : code quinaire

pemproeñveg *m*. **–où** quiquérème *f.*

pemproudenn *f.* **-où** [mus.] portée *f.*

pempsonek *adj.* pentaphonique

pempsoniezh *f.* pentaphonie *f.*

pemptaleg *m*. **–où** pentaèdre *m.*

pemptalek *adj.* pentaèdre

pemptroadeg *m*. **–où** pentaèdre *m.*

pemptroadek *adj*. pentaèdre

pemptueg *m*. **–où** pentagone *m.*

pempvedenn *f.* **–où** cinquième partie *f.* ; *teir fempvedenn* : trois cinquièmes

pempvedenniñ *v.t.* (**pempvedennet**) diviser par cinq

pempverked *m*. **–où** quintolet *m.*

pempvet *adj. ord. cf.* ***pempet*** cinquième ; *d'ar pempvet* : cinquièmement

pemzegad *m*. **–où** quinzaine *f.*

pemzegour *m*. **–ien** quinziste *m.*

pemzek *adj. numéral* quinze ; *ur pemzek bennak a dud* : une quizaine de personnes ; *ar bemzek eus ar miz* : le quinze courant ; *pemzek kant* : quinze cent(s)

pemzekemwir *m*. **–ed** quidécemvir *m*.

pemzektez *m*. **-ioù** *(a.* ***pemzekteiz)*** quinze jours ; deux semaines ; *a-benn pemzektez* : dans quinze jours ; *a-benn ur pemzektez bennak* : dans une quinzaine de jours ; *warc'hoazh (ar) penn pemzektez* : demain en quinze ; [sport] *rugbi pemzek* : rugby à quinze

pemzekteziad *m.* **–où** quinzaine *f.* (de)

pemzekvedenn *f.* **–où** quinzième partie *f.*

pemzekvedenniñ *v.t.* (**pemzekvedennet**) diviser par quinze

pemzekvet *adj. ordinal* quinzième; *d'ar bemzekvet* : quinzièmement

penalti *m*. **–où** pénalty *m.* ; *poent penalti* : point de pénalty ; *tachenn ar penalti, tachenn benalti* : surface de réparation

penam(a)ed *conj*. n'eût été, si ce n'est…

penaos![1] (*excl*.) comment cela! ; *penaos an diaoul!* : comment diable!

penaos?[2] *adv. interrogatif* comment? ; *penaos emañ kont (ganeoc'h) ?, penaoz ez a ar bed ?, penaos emañ ar bed ?, penaos emañ an traoù (ganeoc'h) ?, penaos ac'hanoc'h ?, penaos e rit ?* : comment ça va ? ; *penaos an diaoul ?* : comment diable ? ; *penaos an diamig ?* : comment diantre ? ; *daoust penaos e teuy a-benn ?* : mais comment réussira-t-il ? ; *dre benaos en em gavomp-ni en ur seurt pal ?* : comment en sommes-nous arrivés là ; *penaos kemer e du evit, penaos eo (+ v.)* : comment faut-il faire pour, comment faut-il s'y prendre pour ? ; *penaos e c'hoarvez ma komzez evel un den ?* : comment se fait-il que tu parles comme un homme ; *setu penaos e vez savet ar c'haozioù* : c'est ainsi que naissent les rumeurs ; *forzh penaos* : n'importe comment ; *penaos roue eo bet ?* : quel genre de roi était-il ? ; *n'ouzon ket penaos ober* : je ne sais pas comment faire ; *dre benaos ?* : par quel moyen

penaos bennak ma *conj*. encore que ; quoique

penaoz *m*. (le) comment ; *ar perag hag ar penaoz* : le pourquoi et le comment, les tenants et les aboutissants ; *gouzout ar penaoz hag ar perag* : connaître le comment et le pourquoi

penates *pl.* pénates *f.pl.*

pened *m.* **–où** *(vx)* pénitence *f.* ; *dougen pened* : faire pénitence

penedel *adj*. pénitentiel

penediñ *v.i.* (**penedet**) faire pénitence

penedour *m*. **–ien** pénitent *m*.

penedouriezh *f.* [rel.] ascétisme *m.*

penedus *adj.* pénitent

penefi *m*. truc, machin *m*. (*pour un objet qu'on ne peut nommer*)

penefiañ *v.t*. (**penefiet**) appeler 'truc' qqch.

penek *prép. (cf.* ***kenek)*** si ce n'est ; *penek se* : sans cela

penel *m*. **–ioù** console *f.* ; *penel unodiñ* : console de mixage ; *penel gwereañ* : console de visualisation ; [inform.] pupitre *m.*

penellenn *f.* **–où** femme très coquette

penelour *m*. **–ien** [inform.] pupitreur *m*.

penent *adv. (pour* ***pe hent)*** où ; *dre benent ?* : par où ? ; *penent eo mont di ?* : par où y va-t-on ?

pengenn *m*. **–où** planche *f.* dans un jardin

pengennad *m*. **–où 1.** contenu d'un sillon, d'une planche de jardin ; *ur pengennad sivi* : une planche de fraises résultante ; **2.** [phys.] *pengennad nerzh* : résultante *(des forces)*

pengennadur *m*. calcul de la résultante

pengennadus *adj.* dont on peut calculer la résultante

pengennañ *v.t*. (**pengennet**) calculer la résultante

pengennerzh *m*. [phys.] résultante, force résultante

pengenniñ *v.t.* (**pengennet**) **1**. achever une planche dans un jardin ; **2.** réussir

pengouin *m*. **-ed** [zool.] pingouin *m*.

penikillin *m*. pénicilline *f.*

penikilliom *m*. pénicillium *m.*

peniti *m*. **-où** ermitage *m*.

penitiat *v.i*. (**penitiet**) vivre en ermite, dans un ermitage

penitiel *adj.* érémitique

penitiour *m*. **-ien** ermite *m*.

penitiour *m*. **–ien** ermite, anachorète *m*. ; *ar vuhez penitiour* : la vie anachorétique

penitiouriezh *f*. anachorétisme *m*.

penn *m*. **-où 1.** tête *f*. ; chef *m*. ; *kaout poan benn* : avoir mal à la tête ; *me am eus poan em fenn* : j'ai mal à la tête ; *mouezh penn* : voix de tête ; *kerzhout uhel e benn* : marcher le front, la tête haut(e) ; *sevel e benn* : relever la tête, le front ; *souchañ e benn* : rentrer la tête dans les épaules ; *sonnaat e benn* : redresser, relever la tête ; *hejañ, horjellat e benn* : branler du chef ; *skeiñ e benn e-barzh ur c'hleuz* : se cogner la tête contre un mur ; *plomañ war e benn er mor* : se jeter, plonger tête la première dans la mer ; *penn hoc'h-gouez* : hure de sanglier ; *penn besked* : hure de brochet ; ◊ *penn skañv, penn avel(et), penn brell, penn divouedet* : pers. écervelée ; *penn beuz, penn heurt* : pers. entêtée ; *bezañ ur penn divouedet, ur penn skort, ur penn goullo, bezañ divouedet e benn* : avoir la cervelle creuse, le cerveau creux ; *aet e benn e dour* : ramolli du cerveau ; *bezañ e benn gant* : avoir l'esprit occupé par ; *eus, dre e benn e-unan* : de son propre chef ; *ober udb. eus e benn e-unan, dre e benn e-unan (anezhañ e-unan)* : faire qqch. de son propre mouvement ; *lakaat en e benn* se mettre en tête, décider ; *lakaat en e benn ober udb.* : se décider à, se mettre en tête de faire qqch. ; *douget d'e benn* : au caractère impulsif ; *troadañ, plantañ udb. e penn ub.* : enfoncer qqch. dans la tête de qqu. ; *plantañ, sankañ udb. e penn ub.* : inculquer qqch. à qqu. ; *skeiñ er penn* : entêter, incommoder, monter à la tête ; *pa vez en e benn mat* : quand il est bien disposé ; *ober penn kozh da, ouzh ub.* : faire la tête à qqu. ; *c'hoari e benn fall* : faire sa mauvaise tête ; *pa dro en e benn* : quand il lui prend la fantaisie ; *ober e benn, ober diouzh e benn, mont da heul e benn* : agir selon sa fantaisie, n'en faire qu'à sa tête ; *ober e benn mouzh* : faire la tête, bouder ; *ober e benn e-unan* : n'en faire qu'à sa tête ; *techet d'e benn eo un tamm* : il est un peu personnel ; *mont war-bouez e benn* : errer à l'aventure ; *ur vaouez a benn a oa anezhi* : c'était une femme de tête ; *treuz e benn en doa dreist dezho* : il les dépassait d'une tête ; *koueziañ e benn da ub., kribañ e benn da ub., kivijañ e benn da ub.* : laver, savonner la tête à qqu. ; *bezañ skañv a benn* : avoir la tête légère ; *bezañ sonn a benn* : avoir la tête sur les épaules ; *terriñ e benn* : se casser la tête, se prendre la tête ; *divouedañ e benn* : se creuser la tête ; *a-boulz e benn, a-pouez-penn* : à tue-tête ; *derc'hel penn ouzh ub.* : tenir tête, résister à qqu. ; *ober penn da ub.* : tenir tête à qqu. ; *ne oar ket mui pelec'h skeiñ e benn* : il ne sait plus où donner de la tête ; *reiñ penn da ub.* : regarder qqu. en face ; *kas ar penn hag an troc'h* : avoir la haute main ; *na penn na lost, na penn na revr, na penn na troad* : ni queue ni tête ; *diouzh ar penn* : excellent ; *ur c'hristen diouzh ar penn (kentañ)* : un excellent chrétien ; **2.** crâne *m*. ; *kern, bolz ar penn* : la calotte du crâne, la voûte du crâne ; *ar pennoù touz* : les crânes rasés ; ◊ *penn karnel* : crâne d'œuf ; **3.** morceau *m*., tête *f. (de bétail, légume, etc)* ; *n'ouzon ket pet penn saout a zo eno* : je ne sais pas combien de tête de bétail se trouve ici ; *ur penn-kaol* : une tête de chou ; *ur penn-ed* : un épis de blé *m*. ; **4.** chef *m*. ; *ar penn-ti, ar penn-tiegezh* : le chef de maison, de famille ; *penn embregerezh* : chef d'entreprise ; *ar penn bras* : le grand chef ; *penn brezel* : chef de guerre ; *penn chanter* : chef de chantier ; *penn orkestra* : chef d'orchestre ; *penn Stad* : chef d'Etat ; *penn brigadenn* : chef de brigade ; *penn rann* : chef de partie ; *penn renkad* : chef de rang ; *penn bourzh* : chef de bord ; *kemer ar penn* : prendre la direction, le commandement ; **5.** *(fig.)* partie, chose principale ; *ar penn-kaoz* : motif principal ; *penn kehuz* : chef d'accusation ; *hennezh eo ar penn* : c'est là le point capital ; *penn pont* : tête de pont ; *bezañ e penn, er penn a-raok* : être en tête ; *kentañ penn* : au premier chef ; *penn kigenn* : chef de muscle ; *troc'had penn* : tranche de tête *(livre)* ; [techn.] *penn ar c'hloc'h* : le cerveau de la cloche ; **6.** bout *m*., extrémité *f*. ; *penn an hent* : le bout du chemin; *e penn an hent* : à

l'extrémité de la route ; *e penn an trepas* : au fond du couloir ; *er penn all d'ar park* : à l'autre bout du champ ; *e penn e veaj* : au terme de son voyage ; *pakañ penn e veaj, bezañ e penn e hent* : atteindre, toucher le but de son voyage ; *daou benn ar vazh* : les deux extrémités du bâton ; *an daou benn* : les deux extrêmes ; *ar penn kentañ* : le début ; *e penn ar bloaz* : à la fin de l'année ; *penn ar gwele* : tête de lit ; *penn va biz* : le bout de mon doigt ; *betek penn* : jusqu'au bout ; *penn-da-benn* : en entier, entièrement, jusqu'au bout ; *penn-ouzh-penn* : bout à bout ; *eus ur penn d'egile, a-benn-da-benn* : d'un bout à l'autre ; *penn-dre-benn* : tout à fait ; *lakaat penn-ouzh-penn* : aboucher, mettre bout à bout ; *penn listenn* : tête de liste *(politique)* ; *e penn ar vro* : à la tête du pays ; *penn ar bed* : bout du monde ; *e penn ar bed* : aux confins de la terre ; *etre daou benn e vuhez* : d'un bout à l'autre de sa vie ; *bezañ e penn e nerzh* : être à bout de forces ; *etre daou benn an deiz* : d'un bout à l'autre de la journée ; *eus an eil penn d'egile d'an ti* : d'un bout à l'autre de la maison ; *penn an daol* : le haut bout de la table ; *skoulmañ an daou benn* : joindre les deux bouts ; *kavout penn d'e draoù* : s'y retrouver ; *kas udb. da benn* : mener qqch.à terme, à sa fin ; *klask penn d'ur gudenn* : chercher le moyen de venir à bout d'un problème ; *piv zo er penn all ?* : qui est au bout du fil ? ; *chomit er penn all* : restez en ligne ; *(médaille, pièce de monnaie)* face ; *penn pe fleur* : pile ou face ; [sport] *bezañ e penn* : mener ; *bezañ e penn ar gont* : mener à la marque ; *bezañ e penn ar redadeg* : mener la course, le train ; ◊ *ret e vo cheñch penn d'ar vazh* : il faudra renverser la vapeur ; *war bennoù e zaoulin* : sur ses genoux ; *an deiz-mañ penn-sizhun* : aujourd'hui en huit ; *klask, kavout penn da* : chercher, trouver l'explication de ; *hep lakaat e penn kont* : sans acception ; *kemer an traoù dre ar penn mat* : prendre les choses du bon côté, par le bon bout ; *kas ar penn hag an troc'h* : avoir la haute main sur ; *bezañ e penn an traoù, ar jeu, an abadenn* : mener la danse ; *kemer penn ar vro* : prendre la direction du pays ; **7.** (*pars pro toto*) individu pris isolément *m.* ; *va unan-penn* : moi tout seul ; *dre benn* : par personne, par tête ; *n'eus ket ur penn-kristen ken* : il n'y a pas un seul être humain ici ; *pennoù kêr* : les notables de la ville ; *pennoù meur istor Breizh* : les grandes figures de l'histoire de Bretagne ; *ar pennoù bras, ar pennoù-tev* : les grosses têtes, les gros bonnets, les notables, les autorités ; *pennoù ar muzikol* : les vedettes du music-hall ; *ar pennoù distronk* : les visages pâles *(western)* ; **8.** direction ; *ober penn war-zu* : se diriger vers ; [mar.] *derc'hel penn ouzh* : étaler, faire face à ; *penn da greiz* : cap au large ; **9.** *(sert à former de très nombreux sobriquets ou dénominations plus ou moins positives) penn mezv* : ivrogne *m.* ; *penn-gaouiad!* : espèce de menteur! ; *penn-bervet* : tête brûlée ; *penn-dispac'h* : agitateur ; *penn droch* farfelu ; *penn kalet* : tête de bois, etc.

penn a-dreñv *m.* arrière train ; postérieur, derrière, cul *m.* ; *(animal)* arrière-main

penn-ahel *m.* **1**. (*a.* ***penn an ahel***) tête d'essieu *f.* ; **2.** (*a.* ***penn-ahel ar bed***) pôle *m.* ; *penn-ahel an hanternoz* : le pôle nord *m.*

penn a-raok *(a.* ***penn-araog)*** avant *m.* ; *penn a-raok ar vag* : l'avant du bateau ; avant-main *(partie antérieure d'un animal)* ; *(fig.)* avant-garde ; fer de lance ; *e penn a-raok an araokaat* : à l'avant-garde du progrès ; avant-gardiste

penn alc'hwez *m.* panneton

penn-arme *m.* chef d'armée *m.*

penn-artichaod *m.* (tête d') artichaud *m.*

penn-askell *m.* **–où-eskell** aileron *m. (extrémité de l'aile)*

penn avel(ek), **penn avelet** *m. (a.* ***pennavel)*** tête sans cervelle

penn azen *m.* envers *m.*; *lakaet em boa anezho penn azen* : je les avais mis à l'envers *(piles, etc.)* ; *krog e oan em levr dre benn an azen* : je tenais mon livre à l'envers

penn-bailh *m*. culasse *f.* ; *joentr penn-bailh* : joint de culasse
penn-bantek *adj.* étourdi, distrait
penn barrezh *m*. maître de ballet
penn-bazh *m*. **-où-bazh**; **pennbazh** *m*. **pennbizhier 1.** massue *f.*, case-tête ; gourdin *m.*; matraque *f.* ; *taol penn-bazh* : coup d'assommoir ; **2.** *(fig.)* brute *f.*
penn-bervet *adj.* tête brûlé, écervelé
penn-beul *adj. & m.* imbécile
penn-beuz *m*. *(insulte)* tête de lard, tête à claque, tête de mule ; *ar penn-beuz diskiant-mañ* : cet imbécile de têtu
penn-biz : *dreist penn-biz* : *(prendre)* à la légère, négligemment ; *gouzout udb. dreist penn-biz* : savoir qqch. sur le bout des doigts
penn-bloaz *m*. **–ioù** *(a. **pennbloaz**)* demi-année *f.* ; anniversaire ; *deiz penn-bloaz* : jour anniversaire ; *hiziv penn-bloaz* : à l'anniversaire de ce jour *(au futur)* ; *oferenn penn-bloaz* : messe anniversaire pour un défunt
penn-boeson *m*. soiffard
penn-born *m. (fam.)* arrière train, derrière *m*.
penn-bouc'h *adj.* sournois
penn-boueta *m. (fam.)* tête
penn-bouilh *m.* eau chaude qui jaillit de la terre ; geyser *m.*
penn-bourdel *m.* : *c'hoari penn-bourdel* : faire le poirier
penn-bourdon *m*. ***(bazh penn-bourdon)*** gourdin *m*.
penn-bras *m*. **–où-bras** personne importante *f.*, chef ; ponte ; pontife *m*.
penn-brec'h : *kaout penn-brec'h* : avoir le bras long, avoir de l'influence
penn-brezel *m*. **–où-brezel** chef de guerre
penn-bronn *m*. **–où-bronn** mamelon, bout de sein, tette ; trayon
penn-chantele *m.* abside *f.* ; chevet *m. (d'église)* ; *chapel penn-chantele* : absidiole
penn-chatal *m*. tête de bétail
penn-da-benn I. *prép. penn-da-benn ar bloaz* : d'un bout à l'autre de l'année ; *penn-da-benn gant ar stêr* : tout le long de la rivière ; *penn-da-benn gant an hent* : tout le long de la route ; **II.** *adv.* entièrement, dun bout à l'autre ; in extenso, complètemet ; *un dilhad penn-da-benn* : un vêtement complet ; intégra(lement) ; *tokarn penn-da-benn* : casque intégrale ; *rouzañ penn-da-benn* : bronzage intégral ; *un devezh hag un nozvezh penn-da-benn* : toute une journée et une nuit
penn-dall *m.* collin-maillard
penn-degad *m*. **–où-degad** décurion
penn delez *m.*[mar.] penne *f.*
penn den I. *m*. individu ; **II.** *adj.* androcéphale ; *tarv penn-den* : taureau androcéphale
penn-deñved (*sing. de **dañvad***) mouton *m.*
penn-devezh *m*. **-où-devezh** ; **penndevezh** *m*. **-ioù** demi-journée *f.* ; *chomet e oa ur penn-devezh* : il était resté une demi-journée
penn-dez *m. cf. **penn-deiz, penn-devezh***
penn-diazez *m*. **–où-d.** base principale *f.*
penn-dibenn I. *adj*. sans queue ni tête ; *lamm penn-dibenn* : culbute *f.* ; **II**. *adv*. en désordre ; d'un bout à l'autre
penn-diberc'henn *m*. veuve *f.*
penn-disoñj *m*. pers. oublieuse
penn-diwezhañ *m*. fin *f.*, terme *m*., conclusion *f.* ; *e penn-diwezhañ ar brezel* : à la fin de la guerre
penn-dre-benn *adv*. entièrement, in extenso ; *penn-dre-benn gant ar stêr, gant an hent* : tout le long du chemin, de la rivière

penn du *adj*. mélanocéphale ; *devedig penn du* : fauvette mélanocéphale ; *brean penn du* : bruant mélanocéphale
penn-ed *m*. **-où-ed** épis *(de céréale) m.* ; *penn-ed greuniek* : épi grenu
penn-etev *m.* tison *m.*
penn-evit-penn *adv*. sens dessus dessous ; en désordre ; *an traoù holl a oa penn evit penn* : tout était en désordre
penn-fall[1] *m*. **-où-fall** mauvaise tête ; grognon ; *ober e benn-fall* : faire sa mauvaise tête
penn-fall[2] *adj*. de mauvaise humeur
penn-fard *m*. **–où-fard** [mar.] amarre *f.*; bout *(cordage) m*.
penn foerell *m*. envers ; *(trivl.) kregiñ gant udb. dre ar penn foerell* : commencer à faire qqch. à l'envers
penn-foll *m*. [vétér.] tournis
penn furchellek *m. (fam.)* derrière, arrière-train
penn-fust *m. (fam.)* femme désordonnée
penn-garb *m.* **–où-garb** *cf.* ***penn-garmenn***
penn-garmenn *m*. **–où-garmenned** *(a.* ***penngarm*** *coll.* ***–enn****)* frelon *m*.
penn-gast *m*. salaud *m.*
penn-glas *m*. [bot.] **1.** scabieuse *f.* ; **2**. bleuet *m*.
penn-gleust *m*. [zool.] galathée *f.*
penn-glin *m*. **-où-glin** (*a.* ***pennoù an daoulin***) (pointe du) genou *f.* ; *va fenn-glin* : mon genou
penn-gorn *m*. **–où-korn** [zool.] grondin *m*.
penn-gouloù *m*. bougie *f.*
penn-gwalenn *m*. scion *(pêche)*
penn-gwazi *m*. (une) oie *f.*
penn-gwenn *m*. **–où-gwenn** [zool.] petit pingouin *m.*
penn-gwer *m*. [zool.] civelle *f.*
penn-gwerzenn *m*. [litt.] hémistiche *m.* ; *an daou benn-gwerzenn* : les deux hémistiches
penn-gwrizienn *m*. racine principale *f.* ; *(fig.)* origine, source *f.*
penn-ha-korf *adv.* des pieds à la tête
penn-ha-lost *adv*. totalement, de la tête aux pieds ; *hep penn na lost* : sans queue ni tête, absurde
penn-ha-penn *adv*. à la suite
penn-ha-pilhon adv. complètement
Penn-Hanternoz *m*. Pôle Nord
penn-hent *m*. tête de ligne
penn-herr *m*. élan *m*. ; *kemer penn-herr* : prendre de l'élan
penn-heskenn *m*. **–où-heskenn** [zool.] poisson-scie *m*.
penn-hoc'h *m*. porc *m*. ; *sac'h penn-hoc'h* : sorte de coiffe du Cap Sizun (29)
penn-kab *m. cf.* ***penngab***
penn-kalet *adj*. têtu
penn-kamm *m.* extrémité courbe *(d'une crosse)*
penn-kanton *m*. chef-lieu de canton *m.*
penn-kaol *m*. tête de chou *f.*
penn karn *m*. **–où karn** cancre, mauvais écolier
penn karnel *m*. crâne d'œuf *(chauve)*
penn-karre *m*. **–où-karre** grondin *m. (poisson)*
penn-karreg *m*. **–où-karreg** étoc, récif *m*.
penn-kazh *m*. **-où-kazh** [zool.] chat-huant, hibou *m*.
penn-kef *m*. **1.** souche *f.* ; **2.** tison *m*.

penn-kein *adj*. céphalo-rachidien ; *liñvenn benn-kein* : liquide céphalo-rachidien
penn-kentañ *m*. commencement, début *m*., origine *f.* ; *abaoe ar penn-kentañ* : depuis le début; *er penn kentañ edo ar Verb, hag ar Verb a oa gant Doue, hag ar Verb a oa Doue* : au commencement était le Verbe et le verbe était avec Dieu, et le Verbe était Dieu (Jean) ; *ne oa ket eus penn-kentañ ar sizhun* : il n'était pas des plus éveillés
penn-kêr 1. extrémité d'un village ; **2.** magistrat, édile *m*.
penn-kezeg *m*. cheval *m.* [**NB.** : terme générique qui ne fait mention ni du sexe ni de l'âge de l'animal ; *cf.* ***marc'h***]
penn-ki *m*. cynocéphale ; tête sans cervelle ; sabot *(toupie)* ; ◊ *n'eus ket zoken ur penn-ki* : il n'y a même pas un chat
penn-kignen *m*. tête d'ail *m.*
penn-kil-ha-troad *adv*. de la tête aux pieds, entièrement, de pied en cap, de la tête au pied, de la plante des pieds jusqu'à la racine des cheveux
penn-kilhor *m.* partie de l'avant-train d'une charrue reliant à l'essieu le traversier sur lequel s'appuie l'age
penn-klaou *m*. **–où-klaou** ferrement *(en bout d'un objet)*
penn-koad I. *adj.* têtu ; **II.** *m*. cabochard *m*., tête de bois, tête de mule
penn-kont *m.* en supplément ; *lakaat e penn-kont* : mettre en ligne de compte, tenir compte (de) ; *bezañ e penn-kont* : entrer en ligne de compte ; *mont e penn-kont* : entrer en ligne de compte
penn kor *m.* chef de chœur
penn-korbon *m.* épi malade du charbon
penn-korzenn *m*. ajutage *m*.
penn-kouch *adj*. qui a la tête de travers
penn-kozh : *ober penn-kozh* : être renfrogné
penn-kredenn *m*. **–où-kredenn** chef religieux *m*.
penn-Kreisteiz *m*. Pôle Sud
penn-kristen *m*. chrétien *m*. ; être humain *(en général)*
penn-kuch *m*. **–où-kuch** cheveux non peignés ; tignasse *f.* ; *aet eo d'ar vourc'h war he fenn-kuch* : elle est allée au bourg sans s'être coiffée
penn-laer *m*. **–où-laer** voleur *m*.
penn-linenn *m*. **-où-linenn** tête de ligne ; terminus
penn-lu *m.* chef d'armée ; général *m.*
penn-luch *m*. loucheur *m*.
penn-maen *m*. ancre de pierre et de bois
penn-maez *m*. bout d'un champ
penn-maout *m*. **–où-maout** abruti ; *ober ar penn-maout* : bouder
penn marmouz *m*. marmot, figure grotesque ornementale
penn-marr *m.* outil agricole *(houe)*
penn-marv *m*. **-où-marv** tête de mort *f.*
penn-mat *m*. succès *m.* ; réussite *f.*
penn-meot *m. (a.* ***penn-deñved)*** mouton *m*.
penn-mezv *m*. **–où-mezv** ivrogne *m*.
penn-moal *m.* **–où-moal** chauve *m*.
penn-moch *cf.* ***pemoc'h*** ; cochon
penn-moger *m.* **–où-moger** pan de mur *m.*
penn morian *m*. [pât.] tête de nègre
penn moust *m*. **–où moust** pampille
penn-mouzh *m. & adj*. boudeur ; *ober ur penn-mouzh* : bouder, être de mauvaise humeur
penn-ognon *m*. **-où-ognon 1.** (tête d') oignon *m*. ; **2.** oignon *(montre à gousset) m.*

penn-olier *m*. oreiller *m*.
penn-orkestr *m*. chef d'orchestre
penn-ouzh-penn *adv*. **1.** bout à bout ; *lakait an daou wele penn-ouzh-penn* : mettez les deux lits bout à bout ; *div daol lakaet penn-ouzh-penn an eil gant eben* : deux tables mises bout à bout ; **2.** complètement ; *cheñchet en deus e vennozhioù penn-ouzh-penn* : il a complètement changer d'idée ; **3.** en privé ; *koan penn-ouzh-penn* : diner intime, en tête à tête ; *emgann penn-ouzh-penn* : combat singulier ; *chom penn-ouzh-penn gant ub.* : rester en tête-à-tête avec qqu
penn-paotr *m.* **–où-paotr** garçon manqué *m*.
penn-pec'hed *m*. **–où-p.** péché capital *m*.
penn-pellañ : *er penn-pellañ* : à la toute extrémité
penn-person *m*. **–où-person** [rel.] recteur principal *m.*
penn peul *m*. *(insulte)* tête de pioche
penn-pikez *m*. **–où-pikez** femme effrontée, sans gêne, peste *f.*
penn-pilh *m*. frange *f*.
penn-poulc'henn *m.* **–où-p.** lumignon *m*.
penn-rann *m*. **–où-rann** *(a.* ***pennrann*** *m.* ***–où)*** [gram.] radical d'un mot
penn-red *m*. course *f.*
penn-ruioù *m*. carrefour *m. (de rues)*
penn-ruz *m*. **–où-ruz** *(a.* ***pennruz*** *m.* ***–ed)*** [zool.] macareux à tête rouge
penn-saout *m*. **1.** *pl.* **saout**, **loened-korn** bovin ; bête à corne ; **2.** *pl.* **-où-saout** (*fig*.) imbécile
penn-sardin *m.* **-où-sardin 1**. coiffe de Douarnenez (*29*) ; **2.** (*par ext.*) femme de Douarnenez
penn-sizhun *m*. en huit ; *hiziv penn-sizhun, en deiz-mañ penn-sizhun* : aujourd'hui en huit ; *disul penn-sizhun* : dimanche en huit ; *deus disadorn penn-sizhun* : viens samedi en huit
penn-skañv *m*. **-où-skañv** étourdi, écervelé *m*. ; *hennezh a zo (en deus) ur penn-skañv* : c'est une tête sans cervelle
penn-skerch *m*. femme très volage
penn-skoaz *m*. haut, pointe de l'épaule ; *taol penn-skoaz* : coup d'épaule
penn-skod *m*. souche *f.*
penn-skort *m.* **–où-skort** pensif, rêveur, mélancolique
penn-soc'h *m.* **–où-soc'h** entêté et lent
penn-sourd *adj.* qui a mauvaise tête
penn-sturier *m*. **–ien** chef suprême ; grand timonier *m*.
penn-su *m*. extrémité méridionale *f.*
penn-tan *m*. **–où-tan** tison *m*.
penn-tev *m*. **–où-tev 1.** oreillons *m.pl.* ; *gant ar penn-tev emañ* : il a les oreillons ; **2**. *cf.* ***penn-bras*** ; grosse tête ; autorité
penn-ti *m*. **-où-ti(ez)**; **penntieg** *m*. **penntieien**, **penn-tiegezh** *m*. **-où-tiegezh 1.** chef de famille ; **2.** chef *m*., patron *m*. (*de ferme*)
penn-tir *m*. cap, promontoire *m*.
penn-togn *m*. **–où-togn** camarade, camus
penn-touilh *m.* **–où-touilh** pers. de mauvais caractère, tête de lard
penn-tournez *m*. **–où-tournez** mauvaise tête
penn-trell *m*. **–où** mauvaise tête
penn-tuellenn *m*. tubulure *f.*
penn-uhelañ *m*. **–où-uhelañ** haut bout de la table
penn-va-zad-kozh *m*. **–où-va-zad-kozh** *(fam.)* pissenlit *m. (quand il ne reste que les graines)*
penn-yar *m*. **1.** poule *f*. ; poulet *m*. *(volaille)*; *penn-yar diwar ar maez* : poulet fermier ; *penn-yar ar chaseour, giz ar chaseourien* : poulet sauté chasseur; **2.** [bot.] ortie royale
penn-yer *m*. [cuis.] poulet m.

penn-yod *m*. surnom du hibou moyen-duc, de la hulotte

pennabeg *m*. **-où** cause principale *f*. (**da** de, à) ; considérant *m*. ; *an abegoù hag ar pennabegoù* : les motifs et les considérants

pennachoù *pl. (a. **pennajoù**)* criblures de blé vanné

pennad *m*. **-où 1.** plein la tête de… ; contenue de la tête ; *ur pennad blev* : une chevelure abondante ; **2.** mal de tête, céphalée ; **3.** *(vx.)* boutade, caprice *m*. ; idée *f.* ; *he c'hoar an hini eo a vez o voutañ pennadoù enni* : c'est sa sœur qui lui monte la tête ; *sankañ, plantañ , lakaat fourrañ, bountañ, c'hwezhañ pennadoù en ub.* : fourrer, loger des idées dans la tête de qqu. ; *disoc'h gant e bennad* : mener à bien son idée ; *kilhourziñ d'e bennad* : s'obstiner dans son idée ; *dre bennad* ; par caprice ; **4.** [sport] *pennad a-spluj* : tête plongeante *(foot)* ; **5.** bout, segment *m*. ; *pennad kordenn* : segment de corde ; *pennad hent* : segment de route ; *ur pennad mat a hent* : un bon bout de chemin ; *ur pennad mat a vale* : un bonne promenade ; ◊ *en ur pennad* : d'un trait ; *erru omp ur pennad mat gant miz Ebrel* ; le mois d'avril est bien avancé ; **5.** tronçon *m. (morceau cylindrique plus ou moins long de qqch.)* ; *ur pennad gouloù* : un tronçon de bougie ; **6.** chapitre *m*., section *f.* (*d'un livre*) ; **7**. article *m*., contribution *f.*; [litt.] fragment *m*. ; *ur rummad pennadoù* : une série d'articles ; *ur pennad a-bezh eus hon istor* : un pan entier de notre histoire ; **8.** instant, moment *m*. ; *ur pennad hir, berr (a amzer)* : un long, court intervalle ; *ur pennad ehan* : un moment de détente ; *pennad ebet* : à aucun moment ; *ur pennad zo* : depuis un certain temps, quelque temps ; *ur pennad brav, ur pennad mat zo* : il y a un bon bout de temps ; *ur pennad 'zo eo klañv* : ça fait un bout de temps qu'il est malade ; *a-benn ur pennad amañ e vin prest* : je serai prêt dans un moment ; *evit ur pennad* : momentanément ; *chom ur pennad mat* : rester un bon moment ; *gortozit ur pennad(ig)* : attendez un instant ; [sport] *pennad dic'hoari* : temps mort ; [accoustique] plage ; *pennad pladenn* : un plage de disque ; ◊ *lonkañ pennadoù* : dérouler du câble

pennad-amzer *m*. moment, espace de temps *m.*
pennad-barroù *m*. **–où-barroù** ramure *f. (d'un arbre)*
pennad-bazh *m*. **–où-bazh** gourdin *m*.
pennad-blein *m.* **–où-blein** article de fond, éditorial *m.*
pennad-bleuñv *m*. [bot.] capitule *m*.
pennad-blev *m*. chevelure *f.*
pennad-c'hoari *m*. **–où-c'hoari** partie *f*. de jeu
pennad-skrid *m*. **–où-skrid** article *m. (de journal, etc.)* ; *pennad(-skrid) sterniet* : encadré
pennad-stur *m*. **–où-stur** *(a. **pennad-talbenn**)* article de fond, éditorial *m*. *(d'un journal)*

pennadañ *v.t.* (**pennadet**) *(a. **pennadiñ**)* rapiécer *(un bas, un vêtement)* ; ravauder ; *pennadiñ loereier* : ravauder des chaussettes

pennadenn *f.* **–où** passage *m. (d'un livre, etc.)*

pennadig *m*. **–où 1.** articulet, petit article ; entrefilet *m*. ; notice *f.* ; **2.** sieste *f.*, roupillon *m.*; *ober, distagañ ur pennadig* : piquer un petit roupillon, un somme ; *me a oar ober ur pennadig goude merenn* : j'ai l'habitude de faire une petite sieste après déjeuner

pennadiñ *v.* (**pennadet**) **I.** *v.t.* **1**. raccomoder, ravauder ; **2**. se mettre en ; *pennadiñ hent* : entreprendre la route ; **3.** influencer ; *pennadiñ ub. enep ub*. : monter la tête de, à qqu.

contre qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** s'opposer, tenir tête (**ouzh** à) ; *n'o doa ket pennadet bras* : ils n'avaient pas opposé une grande résistance ; *pennadiñ enep ub., udb.* : s'opiniâtrer contre qqu. qqch. ; *pennadiñ ouzh an nevezdedoù* : s'opposer aux nouveautés ; **2.** avoir des caprices ; **III.** *v. réfl. en em bennadiñ* : s'entêter

pennadjudant *m.* **–ed** adjudant-chef *m.*

pennadur *m.* **–ioù** autorités

pennadurezh *f.* **–ioù** personne faisant autorité ; autorité *f.* ; haut personnage ; *pennadurezhioù* : (les) autorités ; les notabilités ; *pennadurezhioù kembeliek* : autorités compétentes ; *pennadurezhioù amparet* : autorités constituées ; *pennadurezhioù relijiel* : les autorités religieuses

pennadus *adj.* capricieux, fantasque ; *imor bennadus* : humeur fantasque

pennaenn *f.* **–où** principe *m.* ; *pennaenn ar broadelezhioù* : principe des nationalités ; *a-du gant ar bennaenn* : d'accord sur le principe ; *diouzh pennaenn* : en principe ; *pennaenn ar c'housezadelezh* : principe de subsidiarité ; *pennaenn hollveziadel* : principe universel ; *pennaenn diazez* : principe fondamental ; [psychan.] *pennaenn an arstal* : prinicpe de constance ; *pennaenn an emvirout* : principe de l'abstinence ; [philo.] *pennaenn an andislavar* : principe de la non-contradiction ; *pennaenn an arbennelezh* : principe de causalité ; *pennaenn ar poell* : principe de la raison ; *pennaenn an hollveizadusted* : principe d'intelligibilité universelle ; [phys.] *pennaenn ar gwered hag an dazgwered* : principe de l'action et de la réaction ; *pennaenn al listri kehent* : principe des vases communicants ; *pennaenn an anniñv* : principe de l'inertie ; [log.] *pennaenn an trede ezlakaet* : principe du tiers exclu

pennaennel *adj.* principiel

pennahel *m.* pôle *m.* ; *pennahel an norzh* : pôle arctique ; *pennahel ar su* : pôle austral, sud, antarctique, austral, méridional ; *pennahel an norzh* : pôle nord, arctique, boréal, septentrional

pennahel-bed *m.* pôle terrestre *m.*

pennahelat *adj.* polaire ; *kelc'h pennahelat* : cercle polaire

pennahelel *adj.* pôlaire

pennaj *m.* **1.** tête, esprit ; **2.** [hist.] apanage *m.*

pennalez *f.* **–ioù** allée principale *f.*

pennañ[1] *adj.* principal, le plus important, primordial ; capital ; *annez pennañ* : résidence principale ; *ar pep pennañ* : l'essentiel ; maître, maîtresse ; *pezh pennañ* : pièce maîtresse

pennañ[2] *v.* (**pennet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre un bout, une extrémité (à) ; **2.** débuter ; *pennañ un dañs* : prendre la tête d'une danse ; **II.** *v.i.* **1.** *(plantes)* monter, se former en épi ; *ar gwinizh zo*

pennet mat : le froment a de beux épis ; **2.** faire face (**da ub.** à qqu.) ; **3.** faire cap (**e**, **da**, **war-du** sur) ; [mar.] étaler ; *pennañ ouzh ur barr avel, ouzh ur redenn* : étaler un coup de vent, un courant ; **3.** faire frond, tenir tête (**ouzh** à)

pennanor *m*. **–ioù** [gram.] substantif verbal, infinitif *m*.

pennanorek *adj*. infinitif ; *lavarenn bennanorek* : proposition infinitive

pennanv *m*. **–ioù** [gram.] nom, substantif *m*. ; *evel pennanv* : nominalement ; *lavarenn bennanv* : proposition substantive

pennanvaat I. *v.t*. (**pennanvaet**) nominaliser, substantiver ; **II.** *nv*. substantivation *f.*

pennanvadur *m*. **–ioù** substantivation *f.*

pennanvadus *adj*. substantivable

pennanvel *adj*. substantival

pennanvelaat *v.t*. (**pennanvelaet**) transformer une phrase verbale en syntagme nominal

pennaotrou *m*. **–nez** suzerain *m*.

pennaotrouniezh *f.* suzeraineté *f.*

pennaoua *v.t*. (**pennaouet**) glaner des épis

pennaouenn *f*. **–où** principe *m*.

pennaouaerezh *m*. glanage *m.*

pennaouer *m*. **–ien** glaneur *m*.

pennaouerez *f*. **–ed** glaneuse *f.*

pennaouerezh *m*. glanage *m*.

pennaouiñ *v.t*. (**pennaouet**) glaner ; *(fig.)* butiner

pennaozour *m.* **–ien** organisateur principal, maître-d'œuvre *m*. ; *pennaozour ar bed* : démiurge

pennaraokaour *m*. **–ien** avant-gardiste *m.*

pennaraokaouriezh *f*. avant-gardisme *m.*

pennarc'heskob *m*. **pennarc'heskibien**, **-arc'heskeb** primat *m. (dans l'Eglise)*

pennardez *f*. **–ed** femme courtaude

pennardoer *m.* **-ien** [spect.] régisseur général

pennariiñ *v.t.* (**pennariet**) entraver *(un animal)*

pennarouez *f.* **–ioù** caractère distinctif *m*.

pennaroueziañ *v.t.* (**pennaroueziet**) distinguer, caractériser

pennask *m*. **–où** entrave *f. (des bêtes, de la tête aux pieds)*

pennaskañ *v.t.* (**pennasket**) entraver *(un animal)* ; gêner, empêcher

pennata *v.i*. (**pennatet**) aller vent debout

pennavel *m*. **–ioù** vent cardinal ; *ar pevar fennavel* : les vents cardinaux ; vent régnant, vent dominant

pennaveliñ *v.i.* (**pennavelet**) perdre la tête

pennbarner *m*. **–ien** juge principal

pennbazh *m*. **pennbizhier** *(a. **penn-bazh**)* bâton à bout ferré ou à bout renflé très en usage autrefois en Bretagne ; gourdin *m.*

pennbec'hed *m*. **–où** péché capital *m*.

pennboemet *adj*. éméché

pennbo(u)ell, pennbouzell *m*. culbute *f.* ; *ober pennbouzell* : faire la culbute ; *mont-bennbouell d'an traoñ* : descendre cul par-dessus tête

pennbo(u)elliñ *v.i.* (**pennbouellet**) *(a. **pennboelliñ**, **pennboellenniñ**)* faire la culbute

pennbolis *m*. **–ed** commisaire de police *m*.

pennboufet *adj.* rempli ; *pennboufet gant al lorc'h* : rempli d'orgueil

pennboufiñ *v.i*. (**pennboufet**) prendre un air renfrogné

pennbouzell *cf. **pennbo(u)ell*** ; culbute *f.* ; *a-bennbouzell* : tête la première ; en dégringolant ; *ober udb. a-bennbouzell* : faire qqch. en dépit du bon sens

pennbouzelliñ *v.t.* (**pennbouzelet**) culbuter ; mettre sens dessus dessous

pennbrec'hieg *m*. **–ed** céphalopode *m.*

pennbrec'hiek *adj*. céphalopode

pennc'hoarier *m*. **–ien** acteur principal, protagniste *m*.

penndalc'h *m*. **–ioù** fief dominant *m*.

penndallañ *v.t. & i.* (**penndallet**) aveugler, déconcerter ; (s') affoler

penndallet *adj*. accablé (*gant al labour* : de travail), débordé

penndalostenn *f.* **–où** tête-à-queue *m.*

penndalostennat *v.i*. (**penndalostennet**) faire un tête-à-queue

penndamant *m*. **–où** préoccupation principale ; *bezañ penndamant* : être au cœur des préoccupations

penndanvez *m*. **–ioù** capital *m*.

penndanvezegezh *f.* capitalisme *m*.

penndanvezour *m*. **–ien** capitaliste *m*.

penndaoulin *m*. **–où** genou *m.* ; *troñsañ e vragou betek e benndaoulin* : retrousser son pantalon jusqu'au genou ; *mont war e benndaoulin* : s'agenouiller ; *ober ur pleg d'ur penndaoulin* : faire une génuflexion

penndaoulinañ *v.t. & v.i*. (**penndaoulinet**) (s') agenouiller ; faire des genoux à un vêtement ; *penndaoulinañ ur bragoù* : refaire les genoux d'un pantalon

penndareoriñ *v.i*. (**penndareoret**) *(a. **penndarevriñ**)* culbuter, faire la culbute

penndarevriñ *v.t. & v.i*. (**penndarevret**) mettre sens dessus-dessous ; culbuter ; *penndarevriñ er wazh* : culbuter dans le ruisseau

penndeiz *m*. demi-journée *f.*

penndelochennañ *v.i.* (**penndelochennet**) culbuter, faire la culbute

pennden *m*. **penndud 1.** chef *m*. ; **2.** personnage principal, héros *m*.

penndenel *adj*. androcéphale

pennderez *m*. [mus.] dominante *f.* ; *seizhvedellad pennderez* : septième de dominante

pennderou *m*. principe *m.*, base ; cause première *f.*

penndevezh *m*. **–ioù** demi-journée *f.*

penndevoud *m.* cause première *f.*

penndezennad *m*. **–où** théorème *m*.

penndeñzorier *m*. **–ien** trésorier payeur général

penndi *m*. appentis *m*.

penndiegezh *m*. **–ioù** famille principale *f.*

penndiern *m*. **-ed** prince souverain *m*.

penndodenn *f*. **-où** thème principal

penndog[1] *m*. **–ed** cabot, chabot *(Cottus gobio)* ; nabot ; coquin *m.*

penndog[2] *m*. **–où** houppe des arbres, houppier *m. (ramifications supérieures d'un arbre)*

penndogenn *f*. **–où** [bot.] têtard *m. (arbre)*

penndogiñ *v.t.* (**penndoget**) **1**. étêter *(un arbre)* ; tronçonner ; *penndogiñ gwez* : étêter des arbes, tailler un arbre en têtard ; **2**. battre le blé en gerbes ; **3**. culbuter

penndolañ *v.t.* (**penndolet***) (a.* ***penndoliñ)*** **1.** étêter *(un arbre)* ; *penndoliñ gwez* : étêter des arbres ; **2**. prélever

penndolog *m*. –**ed, penndoloien 1.** [zool.] têtard *m.* ; **2**. arbre taillé en boule, étêté *m*. ; **3.** orobranche *f.* ; **4.** *(fig.)* cabochard, imbécile, lourdaud *m*.

penndologiñ *v.t. cf.* ***penndogiñ***

penndommet *adj*. échauffé, pris de boisson, éméché

penndoseg *m*. **–ed** [icthyo.] baudroie *f.*

penndotu *adj*. innocent, niais

penndouar *m. (a.* ***penn-douar)*** cap *m*.

penndoug *m*. **–où** tendance générale *f.*

penndoull *adj.* culbutant ; *dube penndoull* : pigeon culbutant ; *touseg penndoull* : crapaud ; *logodenn benndoull* : chauve-souris

penndoullig[1] *m*. culbute, galipette *f.*

penndoullig[2] *m*. **–ed** [zool.] marsouin *m*.

penndouseg *m*. massue *f.*

penndousek *adj.* : *bazh penndousek* : gourdin *m.*

penndrabiñ *v.t.* (**pendrabet**) culbuter

penndrabouilhat *v.t.* (**pendrabouilhet**) *(a.* ***penndraouilhat, penndraouigelliñ)*** faire culbuter

penndraouigelliñ *v.t.* (**penndraouigellet**) jeter avec force

penndraouilh *m*. dégringolade *f.* ; *a-benndraouilh* : en dégringolant

penndraouilhat *v.i.* (**penndraouilhet**) *(a. **penndraouilhiñ**)* dégringoler; *penndraouilhet eo bet* : il est dégringolé

penndreuz *adj*. qui a la tête de travers

penndro *m*. vertige *m*. ; *pakañ ar penndro* : avoir des vertiges

penndroc'h[1] *m.* **–où** *(loc.)* [zool.] dorade *f.*

penndroc'h[2] *m*. **–où** élision *f.*

penndroc'hañ *v.t.* (**penndroc'het**) élider

penndu[1] *m*. charbon des céréales

penndu[2] *m*. **–ed** [zool.] **1.** *(a. **pennduig**, **pennglaouig**)* mésange charbonnière à tête noire *f.*; **2**. sterne *f.*

penndud *pl. de **pennden***

penndudenn *f.* **–où** *(a. **pennden**)* personnage principal, héros *m. (de roman, etc.)*

pennduell *m*. **pennoù-duellet** anatife *f.*, pousse-pied *m. (Lepadomorpha)*

pennduenn *f.* **-où** roseau *m*. *(de la passion)* ; massette, quenouille de roseau *(Typha sp.)*

pennduiañ *v.i*. (**pennduiet**) *(blé)* charbonner

pennduig *m*. **–ed** [zool.] *(a. **pennglaouig**)* mésange charbonnière ; *pennduig ar wern* : mésange nonnette *(Poecile palustris)*

penneg *m*. homme têtu, entêté

pennegadur *m*. **–ioù** aboutement *m.*

penneget *adj*. bien rangé, ordonné ; *(fig.)* arrangé, combiné

pennegez *f.* **–ed** [bot.] mercuriale *f. (Mercurialis sp.)*

pennegezh *f.* obstination *f.*, entêtement *m*.

pennegiñ I. *v.t.* (**penneget**) **1.** mettre tous les bouts dans le même sens ; ranger dans le même sens *(vs. tête-bêche)* ; joindre bout à bout ; raccorder (*bout à bout, tuyaux, etc.)* ; abouter, aboucher ; ajointer ; disposer, arranger, emboîter ; *pennegiñ tuellennoù* :

emboîter des tuyaux ; *(chirurgie) pennegiñ div wazhienn* : aboucher deux vaisseaux ; **2.** *(fig.)* combiner, inventer ; **II.** *nv*. abouchement *m.*

pennek *adj*. **1.** têtu ; *pennek evel un azen* : têtu comme une bourrique ; *pennek evel ur marc'h-mul* : têtu comme une mule ; **2.** mis en ordre ; *pennek-ha-pennek* : dans le même sens ; *pennek ha revriek* : tête-bêche ; *lakaat pennek ha revrek* : bêcheveter

pennekaat *v.i.* (**pennekaet**) tenir tête (**ouzh** à)

pennelfenn *f.* **–où** élément principal *m*.

pennenseller *m*. **–ien** inspecteur principal *m*.

pennere *m*. **–où** entrave *f. (pour bêtes)*

pennereiñ *v.t.* (**pennereet**) *(a.* ***pennren****, part. pas.* ***pennreet****)* entraver *(animal)*

penneskob *m*. **penneskibien**, **penneskeb** évêque métropolitain *m*. ; *iliz ar penneskob* : église métropolitaine

pennet *adj*. qui a une tête ; *(blé)* qui a des épis

penneuvr *cf.* ***pennober***; chef d'œuvre

pennezh *f.* [trav.] maîtrise *f.* ; *stern eus ar bennezh* : cadre de maîtrise ; *ezel eus ar bennezh* : agent de maîtrise

pennfestr *m*. **–où** partie de licol

pennfestriñ *v.t.* (**pennfestret**) gourmer

pennfoeltrañ *v.t.* (**pennfoeltret**) balancer, jeter *(aux ordures)*

pennfoll[1] *adj*. fou, étourdi

pennfoll[2] *m*. vertigo *m.*

pennfollerezh *m*. affolement *m.*

pennfollet *part. passé de* ***pennfolliñ*** ; affolé ; furieux ; *p'er gwele pennfollet* : quand elle le voyait en colère

pennfolliñ *v.i.* (**pennfollet**) perdre la tête, devenir fou, furieux ; (s') affoler, s'emballer ; s'emporter ; *fardañ a reas pennfolliñ o klevout ar pezh a lavared diwar-benn e verc'h* : il faillit devenir fou en entendant ce qu'on disait de sa fille

pennfollus *adj.* affolant

pennfont *m*. fin fond ; fondement *m.*

penngab *m.* **–où** capuchon *m*. ; chape *f.* de branches de fléau

penngadour *m.* **–ien** chef de guerre *m.*

penngadouriezh *f.* stratégie *f.*

penngaled *m*. **–ed** [bot.] millefeuille *m.*

penngameraour *m*. **–ien** chef-opérateur *m.*

penngamm[1] *m*. **-où** torticolis *m*. ; *emañ ar penngamm daou zeiz zo ganin* : j'ai le torticolis depuis deux jours

penngamm[2] *adj*. qui a la tête penchée

penngamm[3] *m*. **–ed** [zool.] torcol *m. (Jynx torquilla)*

penngammez *f.* **–ed** femme qui a la tête penchée

penngammiñ *v.i.* (**penngammet**) avoir la tête de travers ; pencher sur le côté

penngaouiad *m*. **penngaouidi** menteur *m*. ; *diaes e vefe ober ur penngaouiad ganin* : il serait difficile de me taxer de menteur

penngaoz *f.* **–ioù** cause principale *f.*

penngarter *m*. **–ioù** (PK) quartier général *m*. (QG)

penngarzh *m*. **–ed** brute *f.*

penngaser *m*. **–ien** promoteur *m. (consrtuction)* ; *penngaser diloc'hel* : promoteur immobilier

penngeal *m*. **–ioù** notion principale

penngef *m*. **–ioù 1.** souche *f. (d'un arbre)* ; *(fig.)* souche *(origine d'une famille)* ; **2.** radical *m. (d'un verbe, etc.)*

penngefiad *m*. **–où** contenu d'une souche

penngeginer *m*. **–ien** chef de cuisine

penngelennadur *m*. **–ioù** doctrine *f.* principale ; dogme *m*.

penngellider *m*. **–ien** directeur financier

penngenn *f*. **–où** têtière *f. (de bride)*

penngennañ *v.t*. (**penngennet**) *(a. **pengenniñ**)* réussir

penngeoded *f*. métropole *f.*

penngêr *f.* **-ioù** ville principale, métropole *f.* ; *penngêr gempouez* : métropole d'équilibre

pennger *m*. **–ioù** *(a. **pennc'her**)* mot-vedete, entrée *(dans un dictionnaire)*

penngib *f.* **–ed** *(a. coll. **–enn**)* [zool.) dorade grise *f.*

pennglaou(ig) *m*. **-ed 1**. [zool.] mésange charbonnière *f. (Parus major)* ; **2**. jeune étourdi *m.*

pennglaouet *adj.* enflammé

pennglinañ *v.i.* (**pennglinet**) poser son genou ; s'agenouiller sur un genou ; faire une génuflexion

penngliner *m*. **–ien** génuflecteur *m*.

pennglop *m*. **–où 1.** caillou *m*. ; **2**. *(fig.)* individu obtus

penngod *m*. **–où 1.** gourdin *m*. ; **2.** paquet d'étoupe, de lin etc.

penngodañ *v.t*. (**penngodet**) mettre en paquets *(l'étoupe)*

penngomandant *m*. **–ed** commandant en chef *m*.

penngomis *m*. **–ed**, **-ien** premier commis *m*.

penngomiser *m*. **–ien** commissaire principal

penngomz *f.* sujet principal de conversation ; *n'en deus ken penngomz nemet a, n'eus ken penngomz gantañ nemet a* : il ne parle que de

penngos *m*. **-où** billot *m*., ragosse ; têtard, trogne *(arbre)* ; souche *f.*

penngouez *m.* **–ed** sauvage *m.* ; *n'on ket ur penngouez* : je ne suis pas un sauvage

penngourc'hemenniezh *f.* commandement en chef

penngourc'hemennour *m*. **–ien** commandant en chef

penngredenn *f.* **–où** article de foi ; dogme *m*.

penngulier *m*. avaloire ; *marc'h penngulier* : cheval d'avaloire

pennhanternozel *adj.* du pôle nord, polaire

pennhent *m*. **–où** route principale *f.*

pennhêr *m*. **-ed** fils unique ; principal héritier *m.* ; *mab pennhêr* : fils héritier

pennhêrez *f.* **-ed** fille unique ; héritière *f.*

pennholier *adj*. hégémonique

pennholierezh *m*. hégémonie *f.*

pennhualiñ *v.t*. (**pennhualet**) entraver *(un animal)*

penniezh *f*. **–où** [ethnol.] chefferie *f.*

pennig[1] *m*. **–ed** menue espèce *f. (de poissons)* ; fretin *m*.

pennig[2] *m*. **–où** [anat.] condyle *m*. ; *pennig ar paler* : condyle de l'humérus

penniliz *f*. **–où** basilique *f.*

pennilizek *adj*. basilical

pennilizel *adj*. basilical

penniñ *v.i*. (**pennet**) faire la tête ; *chom da benniñ* : faire tapisserie

pennivinañ *v.i*. (**pennivinet**) *(cheval, etc.)* se prendre le sabot

pennivinet *adj. (animal)* pris par le sabot dans son entrave

pennjeneral *m*. **–ed** général en chef

pennjodenniñ *v.i.* (**pennjodennet**) *(a. **pennsaoudenniñ**)* être étonné, ébloui

pennkaletaat *v.i*. (**pennkaletaet**) devenir plus entêté

pennkanañ *v.i*. (**pennkanet**) chanceler

pennkaner *m*. **–ien** chanteur principal *(dans un groupe, une chorale)*

pennkaoz *m*. **-ioù** (*a. **pennabeg***) cause principale ; raison *(principale) f.* ; *ar pennkaoz eus an afer* : la cause principale de cette affaire ; *lavarit din pennkaoz ho kounnar* : dites-moi la raison de votre colère

pennkarr *adj. (cheval)* de tête

pennkêr *m*. **-ioù** village, hameau *m*. ; localité écartée

pennkêriad *m*. **–où**, **pennkêriz** pers. du village

pennki *m*. **–où** toupie *f.* à pointe de bois

pennkign *m*. **–où** scalp *m.*

pennkignat *v.t.* (**pennkignet**) scalper

pennklaou *m*. **–ier** *(a. **penn-klaou**)* embout, ferrement en bout d'un objet

pennklaouiñ *v.t.* (**pennklaouet**) emboutir

pennkomz *m. cf. **penngomz***

pennkoroller *m*. **–ien** danseur étoile *m*.

pennkreisteizel *adj.* relatif au Pôle Sud

pennlavarenn *f*. **-où** [gram.] proposition principale *f.*

pennlec'h *m*. **–ioù 1**. chef-lieu *m.* ; *pennlec'h kanton* : chef-lieu de canton ; **2.** maison principale *m.*

pennlein *m.* point culminant *m*. ; culmination *f.*

pennleinañ *v.i*. (**pennleinet**) culminer

pennlestr *m*. **pennlistri** navire principal

pennletrenn *f. cf. **pennlizherenn***

pennlevier *m*. **–ien** directeur en chef *m*.

pennlevr *m*. **–ioù** grand livre

pennlezenn *f*. **–où** loi cadre *f.*

pennlinad *m*. **–où** génuflexion *f.*

pennlinañ *v.i*. (**pennlinet**) mettre un genou à terre

pennlinenn *f*. **-où 1.** voie de communication principale, à grand trafic *f.* ; **2.** qualité principale, trait de caractère principal, marquant

pennliv *m*. **-ioù** couleur primaire *f.*

pennlizherenn *f*. **-où** (*a. **lizherenn-dal***) grande capitale, initiale ; majuscule *f.*

pennlodenn *f*. **–où** partie principale ; thème, radical *(d'un mot)*

pennluskañ *v.t.* (**pennlusket**) promouvoir

pennlusker *m*. **–ien** promoteur ; initiateur, animateur *m*.

pennmaen *m*. ancre *f.* rudimentaire faite d'une pierre

pennmarc'henn *f.* **pennmarc'hed** [zool.] frelon *m*.

pennmezviñ *v.i.* (**pennmezvet**) avoir le vertige

pennmoalañ *v.t.* (**pennmoalet**) scalper

pennmoalus *adj.* décalvant

pennober *m.* **-(i)où**, **pennoberenn** *f.* **-où** chef d'œuvre *m.*, œuvre maîtresse

pennoberier *m.* **–ien** chef de fabrication

pennoberour *m.* **–ien** auteur principal ; sommiste *m. (auteur d'une somme)*

pennon *m.* **–où** pennon, penon *m.*

pennorin *m.* **–où** source, origine première, principale *f.*

pennospital *m.* **–ioù** centre hospitalier ; *pennospital rannvro* : centre hospitalier régional ; *pennospital skolveurel* : centre hospitaier universiatire

pennozvezh *f.* **–ioù** moitié de la nuit

pennpaolig *m. (enfant) (a.* ***pennpêrig****)* genou *m.*

pennpellaour *m.* **–ien** jusqu'au-boutiste *m.*

pennpellaouriezh *f.* jusqu'au-boutisme *m.*

pennpouez *m.* centre de gravité

pennrann *f.* **–où** [gram.] radical *m.* ; *pennrann-verb* : base verbale

pennreizhañ *v.i.* (**pennreizhet**) exercer la magistrature suprême

pennreizher *m.* **–ien** magistrat suprême *m.*

pennren *v.t.* (**pennrenet**) présider, diriger en chef

pennrener *m.* **-ien** directeur-général ; principal de collège *m.*

pennrenerezh *m.* direction générale

pennreolenn *f.* **–où** règle fondamentale *f.* ; principe *m.*

pennroeñver *m.* **–ien** chef de nage

pennroll *m.* **-où** rôle principal *m.*

pennroud *m.* **–où** point cardinal ; *ar pevar fennroud* : les quatre points cardinaux

pennroue *m*. **–ed, pennrouanez** souverain, roi suprême

pennroueelezh *f.* **–ioù** souveraineté suprême *f.*

pennsac'h *m*. **–où 1.** gros boudin ; grosse andouille courte ; **2.** [méd.] goître *m*. ; *pennsac'h allec'hiat* : goître erratique ; érysipèle de la face *m*. ; oreillons *m.pl*.

pennsac'hañ *v.t.* (**pennsac'het**) faire descendre le grain jusqu'au fond du sac

pennsac'heg *m*. **pennsac'heien** goîtreux *m.*

pennsac'hek *adj*. goîtreux

pennsac'henn *f*. **–où 1**. boyau unique de la sardine, du mulet, du saumon, etc. ; **2.** caecum des mammifères ; **3**. cervelas *m.* ; **4.** *(fig.)* femme arrogante

pennsaoudiñ *v.i.* (**pennsaoudet**) *cf.* ***pennsodiñ*** ; *a.* ***pennsaoutiñ*** ; tourner en bourrique ; *lakaat ub. da bennsaoutiñ* : faire tourner qqu. en bourrique

pennsaouzaniñ *v.t.* (**pennsaouzanet**) égarer, affoler

pennsekretour *m.* **–ien** secrétaire général

pennserjant *m*. **–ed** sergent-chef

pennsez *m*. **–où** siège principale

pennskejad *m*. **–où** maître-couple *m*.

pennskod *m*. **-où**; **penn-skod** *m*. **-où-skod 1.** souche, bûche *f.* ; **2.** *(fig.)* pers. stupide

pennskouer *f.* **–ioù** instance *f.*, paradigme *m.*

pennskridaozer *m*. **–ien** rédacteur en chef *m.*

pennskrivagner *m*. **–ien** rédacteur en chef *m*.

pennsod *m*. **-ien** imbécile, sot, niais

pennsodenn *f.* femme sotte

pennsodenniñ *v.i.* (**pennsodennet**) être étourdi, ébloui

pennsodiñ *v.i.* (**pennsodet**) **1.** perdre la raison, devenir fou ; **2.** (*de colère*) enrager ; *lakaat ub. da bennsodiñ* : faire enrager qqu.

pennsoner *m.* **–ien** premier sonneur *m*. *(dans un bagad)*

pennsoñjal *v.t.* (**pennsoñjet**) (s') imaginer ; *petra hoc'h eus pennsoñjet diwar va fenn?* : que t'es-tu imaginé à mon sujet?

pennstael *m*. **–ioù** poste-clé *m.*

pennstêr *f.* **-ioù** cours d'eau principal

pennstrollad *m.* **–où** parti dominant *m.*

pennstudi *f.* **-ioù** étude principale *f.*

pennstur *m*. **-ioù**, **pennsturienn** *f.* **-où** précepte, principe directeur *m.*

pennti *m*. **-er**, **-ez**,**-où** maison sans dépendances à la campagne ; cottage *m*. ; résidence secondaire

penntiern *m*. **–ed** *(a.* ***penndiern)*** prince souverain, chef suprême

penntoullig : *c'hoari penntoullig* : jouer à se tenir tête en bas, faire le poirier

penntoupenn *m*. **–ed** [zool.] tacaud *m*.

penntrok *m.* **–où** supplément de prix ; compensation payée par un copartageant

penntudenn *f.* **-où** *(a.* ***penndudenn)*** personnage principal *m*. (*dans une œuvre littéraire*)

pennurzhiadur *m*. **–ioù** organisation générale *f.*

pennurzhiañ *v.t.* (**pennurzhiet**) opérer une organisation générale

pennvad *m*. **–où** bien principal *m.*

pennvadaouiñ *v.t*. (**pennvadaouet**) abasourdir

pennvagadur *m*. **–ioù** nourriture principale *f.*

pennvaoutet *adj*. assommé

pennvaoutiñ *v.t.* (**pennvaoutet**) assommer ; *(fig.)* faire tourner la tête

pennvarc'henn *m.* **pennvarc'hed** [zool.] frelon *m.*

pennvarevezh *m.* **–ioù** époque principale *f.*

pennvarner *m.* **–ien 1.** juge suprême ; **2.** président d'un tribunal, d'un jury d'examen

pennvat I. *m.* succès, réussite ; *kas da bennvat* : mener à bien, faire aboutir ; **II.** *adv. a-bennvat* : favorablement ; *sellout ouzh ub. a-bennvat* : avoir de la considération pour qqu. ; *kemer ub. a-bennvat* : savoir y faire avec qqu.

pennveg *m*. **–où** sommet principal

pennveleg *m*. **pennveleien** pontife *m.*

pennvelen *m*. [bot.] séneçon *m*.

pennvemor *f.* [inform.] mémoire principale

pennvennozh *m*. **-ioù** *(a.* ***pennvenoz)*** idée directrice *f.*

pennverour *m*. **–ien** surintendant *m.*

pennverouriezh *f.* **–ioù** surintendance *f.*

pennvertuz *f*. **–ioù** vertu cardinale ; *ar pennvertuzioù* : les vertus cardinales

pennveudiñ *v.i*. (**pennveudet**) abasourdir, être abasourdi

pennveuz *m*. **–ioù** plat de résistance

pennvevel *m.* **–ien**, **-où** majordome *m*.

pennvezv *adj*. éméché

pennvezviñ *v.t. & i*. (**pennvezvet**) (s') enivrer

pennvinistr *m*. **-ed** premier ministre *m*.

pennvirour *m*. **–ien** conservateur en chef

pennvreutaer *m*. **–ien** bâtonnier *m. (avocat)*

pennvrezelour *m*. **–ien** chef de guerre ; général *m.*

pennvro *f.* **–ioù** métropole *f. (pour les colonies)*

pennvuzul *m*. **–ioù** mesure principale

pennwele *m*. **-où** chevet, tête de lit ; oreiller, traversin *m*.

pennwezhour *m*. **–ien** contre-maître

pennwir *m*. **–ioù** redevance *f.* ; droit principal, fondamental

pennwiriad *m*. **–ed** redevancier *m.*

pennwirionez *f.* **–où** dogme *m.*, vérité *f.* fondamentale

pennwisk *m*. **–où** couvre-chef *m*., coiffure *f. (habillement)*

pennwrizienn *f.* **–où, pennwrizioù** racine principale ; base principale *f.*

pennzouger *m*. **–ien** statue d'un saint portant sa tête dans les mains

peñs *m*. **-où** (*a.* ***feskenn***) fesse *f.* ; *kigennoù ar peñsoù* : les muscles fessiers ; *kigenn vras ar peñs* : le grand fessier ; *kigenn vihan ar peñs* : le petit fessier ; *pleg ar peñsoù* : raie des fesses ; *talmerenn izelañ ar peñs* : artère ischiatique ; ◊ *kenkizañ e beñsoù da ub.* : chatouiller les fesses à qqu. ; *(triv.) mont da glask peñs* : draguer *(filles)*

peñsad *m*. **-où** fessée *f.*

peñsata *v.t*. (**peñsat(a)et**) fesser, donner la fessée (à), corriger

peñse *m*. **-où 1.** naufrage *m*. ; *ober peñse* : faire naufrage ; ◊ *gwel e petore peñse on lakaet* : vois dans quel piteux état je me trouve ; **2.** (*cf.a.* ***pellkas***) bris, débris de naufrage ; *gwir peñse* : droit de bris ; épave *f. (en mer)* ; *mont d'ar peñse* : aller ramasser des épaves ; *diaochañ gwin peñse* : retirer du vin épave ; *emañ ar peñse en e c'hourvez e strad ar mor* : l'épave repose au fond de la mer ; **3.** mise à sac d'une ville ; **4.** maraude *f.* ; *bemnoz ez ae d'ober e beñse el liorzhoù* : chaque nuit il allait marauder dans les jardins

peñsea *v.i*. (**peñseet**) chercher, ramasser des bris de naufrage ; ramasser des épaves ; *mont da beñsea* : aller ramasser des épaves

peñsead *m*. **peñseidi** naufragé *m*.

peñseadeg *f.* **-où** naufrage collectif ; naufrage d'une flotte

peñseadenn *f.* **-où** (un) naufrage

peñseadiñ *v.i.* (**peñseadet**) chercher, ramasser des bris de naufrages

peñseañ *v.t*. (**peñseet**) faire naufrage

peñseer *m*. **-ien** naufrageur ; pilleur d'épaves *m*.

peñseet *adj*. naufragé

peñseg *m*. **peñseien** pers. fessue, qui a de grosses fesses

peñsegez *f.* **–ed** femme fessue

peñsek *adj.* qui a de grosses fesses ; fessu

peñsel *m*. **-ioù 1.** pièce pour racommoder, rapiécer un vêtement ; rapiéçure *f.* ; *(fam.)* galon *m*. ; ◊ *arabat eo lakaat peñsel burell ouzh limestra* : il ne faut pas mélanger les torchons et les serviettes ; **2.** morceau de métal (*utilisé pour réparer*)

peñselat *v.t.* (**peñselet**) *(a.* ***peñseliat)*** raccomoder, rapiécer

peñseliadenn *f.* **–où** raccomodage *m.*

peñseliadur *m*. **–ioù** raccomodage *m.*

peñseliañ I. *v.t.* (**peñseliet**) *(a. **peñseliat**)* rapiécer ; raccomoder, rhabiller ; rabibocher, réparer grossièrement ; **II.** *v. réfl. en em beñseliat* : se rabibocher, se réconcilier ; **III.** *nv.* rapiéçage *m.*

peñselier *m*. **–ien** raccomodeur ; rhabilleur *m*.

peñselierezh *m*. rapiécement *m*.

peñseüs *adj*. qui provoque des naufrages, favorable aux naufrages

peñseziñ *v.i.* (**peñsezet**) s'échouer

peñsoù *pl*. fesses *f.pl.* ; *pleg ar peñsoù* : la raie des fesses, du cul ; *me gred e chom ar c'heler en he feñsoù* : je crois qu'elle a le feu au cul

pent *adv*. très ; *heñvel-pent* : très ressemblant

pentadenn *f*. **–où 1.** peinture *f.* ; **2**. *(fig.)* femme très fardée

pentadur *m*. **–ioù** ouvrage peint *m.*

pentadurezh *f.* peinture *f.*

pentadurig *m*. **–où** miniature *f.*

pentagon *m*. pentagone *m*.

pentaj *m*. **–où** grimage *m*.

pentamer *m*. **–ed** pentamère *m.*

pentan *m*. pentane *m.*

pentañ I. *v.t.* (**pentet**) **1.** peindre ; **2.** maquiller; grimer ; **II.** *v. réfl. en em bentañ* : se grimer ; se refaire la façade, se farder, se maquiller

pentanol *m*. pentanol *m.*

pentarc'h *m*. **–ed** pentarque *m.*

pentarc'hiezh *f*. pentachie *f.*

pentarouez *f*. **–ioù** pictogramme *m*.

Pentateuc'h *m. (a. **Pentateuk**)* [rel.] Pentateuque *m*.

pentatl *m*. pentathle *m.*

pentatlon *m*. **–où** pentathlon *m*.

pentatlonour *m*. **–ien** pentathlonien, pentathlète *m.*

pentefeñv *m*. **–ed** [zool.] orvet *m*.

penter *m*. **–ien 1.** peintre *m*. *(artisan)*; **2.** maquilleur *m*.

penterezh *m*. grimage *m*. ; *(art)* peinture *f.*

pentet *adj. (fam.)* fardé

pentod *m*. **–où** pentode, penthode *f.*

penton *m*. **-ioù 1.** cuvier, tonneau *m*. ; *penton-kouez* : cuvier *(pour la lessive)* ; ◊ *bouzar evel ur penton* : sourd comme un pot ; *gars evel ur penton* : très grossier ; **2**. tonneau dont un bout a été défoncé ; **3.** *(péj.)* rafiot *m*., barcasse *f.* ; sabot *m. (mauvais bateau)* ; *ur c'hozh penton* : une vieille barcasse ; **4.** *(fam.)* gros ventre ; *kargañ e benton* : se remplir la panse, s'en mettre plein la lampe

penton-kouez *m*. **–ioù-kouez** lessiveuse *f.*

pentoniad *m.* **–où** plein une cuve, un tonneau

pentoz *m*. **–ioù** pentose *m*.

pentskritur *m*. pictographie *f.*

pentskriturel *adj*. pictographique

pentur *m*. **-ioù** peinture *f.* (*matière, pour travaux*) ; *ar pentur-se a led gwelloc'h* : cette peinture est plus facile à appliquer ; *pentur dre eoul, dre zour* : peinture à l'huile, à l'eau

penturer *m*. **–ien** peintre *m.*

penturiñ *v.t.* (**penturet**) peindre ; peinturer

peñver[1] *adj*. **1.** Fade ; **2**. pâle ; **3.** sensible, sujet aux évanouissements, sans énergie

peñver[2] *m*. **–ed** [zool.] vive *f.*

penvers *adj.* opiniâtre et indocile, entêté

penverzegezh *f.* entêtement, opiniâtreté, obstination *f.*

penverziñ *v.i.* (**penverzet**) s'entêter, s'obstiner

penvestr *m*. **–où** licou *m*.

penvestriñ *v.t*. (**penvestret**) *(a. **penvestrañ**)* mettre le licou (à), brider ; dompter, assujettir

peñviañ *v.i.* (**peñviet**) s'occuper

peoc'h[1] *m.* **1.** paix *f.*; apaisement *m.* ; *darempred a beoc'h* : relations pacifiques ; *tud a beoc'h* : des gens pacifiques ; *kenvevañ e peoc'h* : cohabiter en paix, paisiblement ; *peoc'h ha finborte* : paix et prospérité ; *bevañ ha mervel e peoc'h* : vivre et mourir en paix ; *direizhañ ar peoc'h hag an urzh* : troubler la paix et l'ordre public ; *skoulmañ ar peoc'h* : conclure la paix ; *emglev peoc'h* : traité de paix ; *ur peoc'h diasur* : une paix instable ; *peoc'h ar gedern, ar re gadarn* : la paix des braves ; *diwall ar peoc'h* : préserver la paix ; *addegas, adlakaat ar peoc'h* : rétablir la paix ; [rel.] *ar peoc'h ra vezo ganeoc'h, peoc'h Doue ra vezo ganeoc'h* : que la paix soit avec vous ; *peoc'h d'e ene* : qu'il repose en paix ; **2.** silence *m.*, tranquilité *f.* ; *ober ur vutunutennad peoc'h* : observer une minute de silence ; *reiñ peoc'h* : faire silence ; *lezel ub. e peoc'h* : laisser qqu. en paix, tranquille ; *n'hor bo ket peoc'h dioutañ, diouzh e c'henoù* : il ne nous fichera pas la paix *; n'em eus na peoc'h nag ehan ebet* : je n'ai ni paix ni trêve ; ◊ *chom peoc'h* : se tenir coi, tranquille ; *ro peoc'h !* : fiche-moi la paix ! ; *ro peoc'h din-me* : laisse-moi en paix ; *ro peoc'h din gant an afer-se* : ne me parle plus de ça ; *peoc'h en toull-se !* : la paix avec ça ! ; *peoc'h war gement-se* : n'en parlons plus ; *kaout peoc'h ouzh udb.* : se remettre de qqch. ; *tennañ peoc'h diouzh ub.* : obtenir de qqu. qu'il vous laisse en paix

peoc'h[2] *adv. peoc'h, peoc'h 'ta!* : silence !, la paix!; *peoc'h, ar yer; emañ ar c'hog o kanañ!* : silence les poules, le coq va chanter!

peoc'haat *v.t. & i.* (**peoc'haet**) (se) pacifier, (s') apaiser ; (se) calmer ; *peoc'haat ouzh ub.* : se réconcilier, faire la paix avec qqu. ; *peoc'haet eo va c'halon gant da gomzoù* : tes paroles m'ont tranquilisé

peoc'hadur *m.* **–ioù** pacification *f.* ; apaisement *m.*

peoc'haer *m.* **–ien** pacificateur *m.*

peoc'haus *adj.* *(cf. a.* ***peoc'hius***) pacifiant ; tranquilisant

peoc'helour *m.* **–ien** pacifiste *m.*

peoc'helouriezh *f.* pacifisme *m.*

peoc'hgar *adj.* pacifique ; pacifiste

peoc'hgarantez *f.* amour de la paix

peoc'hgarour *m.* **-ien** pacifiste *m.*

peoc'hgarouriezh *f.* pacifisme *m.*

peoc'het *adj.* pacifié

peoc'hiañ *v.t.* (**peoc'hiet**) pacifier

peoc'hidigezh *f.* **-ioù** pacifisme *m.* ; pacification *f.*

peoc'hiek *adj*. pacifique ; *kenvezañs peoc'hiek* : coexistence pacifique

peoc'hienn *adj*. paisible

peoc'hiñ *v.i.* (**peoc'het**) faire, conclure la paix ; *peoc'hiñ dre gaer* : conclure la paix à l'amiable

peoc'hleun *adj*. paisible, pacifié

peoc'hus *adj.* (*a.* ***peoc'hius***) **1.** paisible, calme, tanquille ; *ur vuhez peoc'hus* : une vie paisible ; **2.** pacifiant, tranquilisant ; *komzoù peoc'hus* : des propos apaisants ; **3.** pacifique ; *un den peoc'hus* : un homme pacifique

peogwir *conj. sub. (suivi de la part. verb.* ***e(z)****, sauf pour les formes de situation du verbe* ***bezañ*** *et les formes conjuguées de* ***endevout*** *; a.* ***paneogwir, pazeogwir)*** parce que, puisque, du moment que ; *ni 'zo bet o kouronkañ peogwir e oa tomm* : nous avons été nous baigner parce qu'il faisait chaud

peorien *pl. de* ***paour***

peotramant *adv*. ou bien, sinon, autrement ; *paeit ho tle peotramant e troio an traoù da fall* : payez vos dettes sinon ça tournera mal

pep[1] *excl*. hep !

pep[2] **I.** *adj. indéfini devant un nom sing.* chaque ; *pep den, pep hini* : chacun, chaque homme ; *pep bro* : chaque pays ; *a-raok pep tra* : avant toute chose ; *e pep lec'h* : en tout lieu, partout ; *a bep tu d'an hent* : de chaque côté de la rue ; *e pep mare, da bep mare, da bep taol, da bep momed* : à chaque instant ; ◊ *pep tra en e apart, pep las en e blas* : chaque chose à sa place ; *pep tra en e blas hag ar bec'h e-kreiz ar c'hravazh* : une place pour chaque chose et chaque chose à sa place ; *(devant un nombre, indique un choix, une répartition) pep daou zen* : tous les deux hommes ; *pep eil den a vo lakaet da vont* : on laissera partir un homme sur deux ; *roit unan da bep daou anezho* : donnez-en un à chaque groupe de deux ; *a bep eil, pep eil tro, pep eil taol, pep eil gwech* : alternativement ; *c'hoarzhin ha gouelañ a bep eil* : rire et pleurer alternativement ; **II.** *pron. idéfini* chacun(e) ; *ar pep kaerañ* : le plus beau ; *ar pep pennañ* : l'essentiel, le plus important ; [**NB**. : *cf.* ***bep*** *pour valeur temporelle*]

pep a *adv.* à chacun, chaque ; *pep a vanne* : un verre pour chacun ; *roit dezho pep a hini* : donnez leur chacun le sien ; *roit dezho pep a vadig* : donnez-leur chacun un bonbon ; *bet o deus pep a bemp* : ils en ont eu chacun cinq ; *kemerit pep a damm* : prenez chacun un morceau

pep-eil-penn *adv*. sens dessus-dessous ; *lakaat pep-eil-penn* : mettre sens dessus-dessous

pep hini *pron. idéfini* chacun(e) ; *pep hini e hini* : chacun le sien ; *da bep hini e hini* : à chacun sa part ; *pep hini d'e dro* : chacun son tour ; *pep hini diouzh e du, pep hini en e bart e-unan* : chacun de son côté ; *evel pep hini* : comme tout un chacun ; ◊ *pep hini war e besk, pep hini e dan ha pep hini e vutun* : chacun pour soi ; *tennañ pep hini d'e du* :

jouer chacun pour soi ; *pep hini e vicher ha ned aio ket ar c'hazh d'al laezh* : chacun son métier et les vaches seront bien gardées ; *pep hini a anavez e loen pa rank en bevañ* : chacun voit midi à sa porte

pep pep *excl. pour attirer l'attention* ; hep hep !

pep taol *adv. (a.* ***bep taol)*** chaque fois
pep tro *adv. (a.* ***bep tro)*** à chaque fois
pep unan *pron. indéfini* chacun(e) pris individuellement ; *pep unan ac'hanoc'h a vo pedet da zont* : chacun d'entre vous sera invité à venir

pepal *v.i.* (**pepet**) parler de façon inintelligible, bégayer

pepariant *adj*. qui n'est pas de la même paire

peplom *m*. **–où** péplum *m*.

peponell *f. cf.* ***poupinell*** ; poupée *f*.

pepsin *m.* pepsine *f*.

peptid *m*. **–où** peptide *f.*

peptidek *adj.* peptidique ; *ere peptidek* : liaison peptidique

pepton *m*. peptone *m*.

peptonekaat *v.t*. (**peptonekaet**) peptoniser

peptonekadur *m.* **–ioù** peptonification *f.*

Pêr *prén. masc.* Pierre

per[1] *m*. **–ioù** chaudron *m*.

per[2] *coll*. **-enn** poire *f.* (*fruit*) ; *per tag, per trelonk* : poires d'étranguillon ; *per musket* : muscadelles ; *sistr per* : poiré ; *koad per* : du bois de poirier

per-douar *coll*. **–enn-douar** topinambour *m. (Helianthus tuberosus)*
per-hiliber *coll*. **–enn-hiliber** *(a.* ***per-hili, per-kormel, per-mar)*** corme
per-koad *coll*. **–enn-goad** coloquinte *f. (Citrulus colocynthis)*
per-kormel *coll*. **–enn-gormell** [bot.] corme *f.*
per-laou *coll.* **–enn-laou** baie d'aubépine
per-mar *coll.* **–enn-var** *cf.* ***per-kormell*** ; sorbe
per-melen *coll*. **–enn-velen 1.** poire mûre ; **2.** . crottin *m.* ; **3**. *(fig.)* ce qu'on dit pour masquer une vérité désagréable ; flatterie ; *hejañ per melen da ub*. : flatter ; *hejet em eus dezhañ per-melen ha laouen eo bet* : je lui ai doré la pilule et ça lui a plu ; *mont evel per melen* : passer très vite
per-musk(et) *coll*. [bot.] muscadelles
per-tag *coll.* [bot.] poires très âcres

pera *v.i.* (**peret**) cueillir, ramasser des poires

perag *m.* **-où** (le) pourquoi ; raison, cause *f.*, motif *m.* ; *ar perag hag ar penaoz, ar perag hag ar penent* : les tenants et les aboutissants ; *hep rag na perag* : sans motif ni raison ; *reiñ peragoù* : motiver, justifier ; *n'ouzon na rag na perag* : je ne connais ni les tenants ni les aboutissants ; *displegit deomp ho peragoù* : expliquez-nous vos raisons

perag-diberagiñ *v.i.* (**perag-diberaget**) questionner avec insistance

peragenn *f.* **–où** interrogation

perager *m.* **–ien** curieux, questionneur *m.*

peragiñ *v.t.* (**peraget**) questionner

peraj *m.* **–où** chose faite avec des poires, à base de poires

perak *adv. interrogat.* pourquoi ; *perak ta ?* : pour quel motif ?, pourquoi donc ?; *daoust perak, daoust ha perak, da berak ?* pourquoi ; *perak ne vefe ket ?* : pourquoi pas ? ; *perak ne vije ket ?* : pourquoi pas ? ; *perak daoubenniñ gant kement-se ?* : pourquoi se casser la tête ? ; *daoust perak e teu da'm direnkañ ?* : pourquoi donc vient-il me déranger ? ; *n'ouzon ket perak* : je ne sais pas pourquoi ; *perak ar gurun 'ta?* : pourquoi diable ?; *setu perak* : c'est pourquoi

perann *m.* **–où** quart ; tantième *m.* ; ◊ *n'em eus perann gantañ* : je n'ai rien à faire avec lui

perch *f.* **–où** tuteur *m. (pour les plantes)* ; rame *f.* pour les légumes ; ◊ *en perch* : en suspens

perchañ *v.t.* (**perchet**) tutorer ; ramer les légumes ; *perchañ piz* : ramer des pois ;

percheg *f.* **–i**, **-où** perchis *m.*

perchek *adj.* semblable à une perche

perchenn[1] *f.* **-où 1.** perche, grande gaule *f.* ; écoperche *f.* ; *perchenn glevell* : perche à son ; tangon *m. (pour lignes de thonier)* ; [sport] *gwernañ, sevel ar berchenn* : lever la perche ; *lammat gant ar berchenn* : saut à la perche ; ◊ *bezañ diwar ar berchenn uhelañ* : *(vêtement)* venir de la friperie ; **2.** balise *f.* en mer ; **3.** fourgon *m.* pour remuer le bois du four

perchenn[2] *f.* **–ed** pers. longue et mince

perchenn-forn *f.* fourgon de boulanger

perchennad *f.* **–où** tas de paille autour d'une perche

perchennañ *v.t.* (**perchennet**) mettre de la paille en tas autour d'une perche ; lever la perche

perchenner *m.* **–ien** [sport] perchiste *m.*

perc'hell *pl. de* ***porc'hell***

perc'helliñ *v.i.* (**perc'hellet**) mettre bas *(pour une truie)* ; *perc'hellet eo ar wiz* : la truie a cochonné, a mis bas

perc'henn *m*. **-ed** possesseur ; propriétaire *m*. ; *perc'henn glad* : propriétaire foncier ; *perc'henn douar* : propriétaire terrien ; *perc'henn douar-kuit* : alleutier *m*. ; *perc'henn digemmus* : propriétaire inamovible ; *perc'henn glannat* : propriétaire riverain ; *perc'henn divarr* : nu-propriétaire ; *ar berc'henned nevez* : les primo-accédants ; *ar renkadoù perc'henn* : les classes possédantes ; *n'out perc'henn ebet d'an dra-se* : cela ne t'appartient en aucune façon ; *mont da berc'henn war udb.* : entrer en possession de qqch. ; *dont da berc'henn* : devenir propriétaire ; *dont da berc'henn war udb*. : entrer en possession de qqch. ; *bezañ perc'henn* : être propriétaire (**war** de) ; *perc'henn da bemp mil skoed leve* : disposer d'une rente de cinq mille écus

perc'henn-kutuilher *m*. propriétaire-récoltant *m*.
perc'henn-madoù *m*. **–ed-vadoù** propriétaire de biens matériels
perc'henn-skiant *m.* **–ed-skiant** personne de bons sens, d'expérience

perc'hennadenn *f*. **–où** (une) possession, acquisition *f.* ; propriété *f.*

perc'hennadur *m*. **–ioù** acquisition, appropriation ; prise de possession *f.* ; *(au pl.)* possession *f.*

perc'hennaj *m.* droit de propriété *m*.

perc'hennañ I. *v.t*. (**perc'hennet**) **1.** posséder ; **2.** prendre possession (de) ; s'approprier ; posséder ; *kement tra a gave a veze perc'hennet gantañ* : tout ce qu'il trouvait, il se l'appropriait ; **II**. *nv. gwir perc'hennañ* : droit de propriété ; [gram.] possession *f.* ; *adanv, raganv perc'hennañ* : adjectif, pronom possessif

perc'henniaj *m.* **–où** propriété *f*., domaine *m*.

perc'hennidigezh *f.* **-ioù** appropriation, prise de possession *f*.

perc'henniezh, **perc'hentiezh** *f*. possession, propriété *f.* ; *ar barr eo al leve eus un dra hep ar berc'henniezh anezhañ* : la jouissance c'est le rapport d'un bien sans sa possession ; *teul perc'henniezh* : titre de propriété ; *perc'henniezh stroll* : propriété collective ; *perc'henniezh divarr* : nue-propriété ; *perc'henniezh prevez* : propriété privée

perc'hennet *adj*. occupé ; *perc'hennet e oa ar c'havarn gant ul leon* : la caverne était occupée par un lion

perc'hennus *adj*. possessif ; *santad perc'hennus* : sentiment possessif ; *mamm berc'hennus* : mère possessive

perc'hennusted *f*. possessivité *f.*

perc'hentañ *v. cf.* ***perc'hennañ***

perc'henntiaj *m*. possession *f.*

perc'hentiezh *f. cf.* ***perc'henniezh*** ; propriété *f.*

perc'hwec'hvedellad *f.* [mus.] quarte-et-sixte (accord)

perdañvel *adj*. quaternaire ; *niveriñ perdañvel* : numérotation quaternaire ; *reizhiad strinkel perdañvel* : système cristalin quaternaire

perderezad *m*. tétracorde *m. (groupe de quatre degrés conjoints)*

perderezadek *adj.* tétracordal

perderezeg *f*. tétratonique

pere[1] *pron. interrogat. (pl.)*: lesquel(le)s

pere[2] *m*. [géol.] arène granitique

pereg *f.* **–i**, **-où** *(a.* ***perenneg****)* verger de poiriers

perenn *f.* **-ed** poirier *m. (Pyrus communis)*

perenneg *f.* **–i**, **-où** plantation de poiriers

perez *adj.* bredouille ; *me 'zo perez, perez zo* : je n'ai rien pris, il n'y a rien

pergen *(a.* ***perc'hen****)* **I.** *adv*. **1.** Surtout ; **2.** en particulier, particulièrement précisément ; **II**. *adj*. soigné, bien fait

pergola *m*. **–où** pergola *f.*

pergont *adj. num*. quarante ; *pergont div blac'h* : quarante deux filles ; *kant pergont* : cent quarante ; *pergont vloaz* : quarantenaire

pergontad *m*. **–où** quarantaine *f. (de)*

pergontvet *adj. ord*. quarantième

perhal *m*. **–ioù** [chim.] persel *m*.

perheñvel *adj.* piriforme, en forme de poire

peri *m./f.* **–ed** péri *f.*

periad *m*. **–où** [math.] facteur *m*. ; *periad boutin* : facteur commun ; *periadoù kentañ* : facteurs premiers

perianiñ *v.i*. (**perianet**) dépérir

periant[1] *m*. **-où** [bot.] périanthe *m.*

periant[2] *m*. **–où** matériel informatique ; hardware *m*. ; *periant ha meziant* : hardware et software ; *periantoù ha meziantoù* : matériels et logiciels

periantel *adj*. [inform.] matériel ; *klavioù meziantel ha periantel* : clefs logicielles et matérielles

periata I. *v.t.* (**periatet**) factoriser ; **II.** *nv*. factorisation *f.*

periatadur *m*. **–où** factorisation *f.*

perid *f*. **–où** *(a. **pirid**)* poiraie *f*.

periderm *m*. **–où** périderme *m*.

peridot *m*. péridot *m.*

perier *m. (arg.)* cul, derche, pierrier, popotin *m*.

pêrig *m*. **–où** *(fam.)* pénis de garçonnet ; quéquette

pêrig-korf-ruz *m*. [zool.] rouge-gorge m.

perigoù-Doue *f. (a. **perigoù-evned, perigoù-spern**)* fruits de l'aubépine

perikard *m*. **–où** péricarde *m*.

perikarp *m*. péricarpe *m*. ; *perikarp dihilius* : péricarpe déhiscent ; *perikarp krogennek, divgrogennek* : péricarpe valvé, bivalvé

periost *m*. **–où** périoste *m.*

peripatetegezh *f.* [philo.] péripatétisme *m*.

peripatetegour *m*. **–ien** [philo.] péripatéticien *m*.

peripatetek *adj.* péripatétique

perisañ I. *v.i.* (**periset**) périr ; **II.** *v. réfl. en em berisañ* : se suicider

perisilh *m. & coll*. **-enn** [bot.] persil *m*. ; *perisilh frizet* : persil frisé *(Petroselinum crispum)* ; *persisilh plat* : persil plat *(Petroseinum crispum var. neapolitanum)* ; *perisilh munudet* : persil haché

perisilh-aod *coll.* casse-pierre, saxifrage
perisilh-azen *coll*. anthrisque sylvestre, persil d'âne
perisilh-gouez *coll*. [bot.] ache *f.*
perisilh-ki *coll.* **–enn-gi** petite ciguë *f. (Æthusa synapium)*

perisilh-maen *coll*. [bot.] grémil, herbe aux perles
perisilh-mor *coll*. **–enn-vor** casse-pierres, saxifrage

perisilhadenn *f*. **-où** persillade *f.*

perisilhañ *v.t*. (**perisilhet**) persiller

perisilhenn *f*. **–où** brin *m.* de persil

perisilhet *adj*. persillé

periskop *m*. **–où** périscope *m*.

periskopek *adj.* périscopique

peritel *adj*. péritel ; *lugell beritel* : prise péritel

periton *m*. **–où** péritoine *m*.

peritonit *m.* **–où** péritonite *f.*

perkal *m*. percale *f.*

perkalin *m*. percaline *f.*

perkladur *m. (a.* ***perkadur)*** rhumatisme *m.*

perklet *adj. (a.* ***perket)*** perclus, éreinté

perklorat *m*. **–où** perchlorate *m*.

perklorek *adj*. perchlorique

perkloridenn *f*. **–où** perchlorure *m*.

perkus *adj*. paralytique ; perclus

perkuz *m*. **–ed** paralytique *m.*

perkuzadur *m*. paralysie *f*. ; perclusion *f.*

perlaou *coll*. **–enn** *(a.* ***per-laou)*** cynorrhodon, baie d'aubépine

perle *f*. **–ioù** pacage, pâturage *m*.

perlenn *f*. **–où**, **perloù** *cf.* ***perlez***

perlesa *v.i*. (**perleset**) rechercher les huitres perlières ; pêcher des perles

perlesaer *m*. **–ien** pêcheur de perles

perlez *coll*. **-enn** (*a. pl.* ***perlezennoù***) perle *f.* ; *strobañ, rollañ perlez* : enfiler des perles ; *perlez gounit* : perles de culture ; *atant perlez* : ferme perlière ; ◊ *teurel perlez dirak ar moc'h, hadañ perlez e-touez ar moc'h* : jeter des perles aux pourceaux

perlezañ *v.t*. (**perlezet**) perler, garnir de perles

perlezeg *m*. **–ed** [zool.] éperlan *m*. *(Smerus eperlanus)*

perlezek *adj*. perlé; [zool.] *glazard perlezek* : lézard perlé ; [méd.] *skopad perlezek* : crachat perlé

perlezennañ *v.t*. (**perlezennet**) garnir, orner de perles ; [mus.] *perlezennañ ur pezh* : perler un morceau

perlezenniñ *v*. (**perlezennet**) **I.** *v.t. cf.* ***perlezennañ*** ; **II.** *v.i.* perler, se former en perles, en gouttes ; *perlezenniñ a rae ar c'hwezenn war e dal* : la sueur perlait sur son front

perlezer *m*. **–ien** perliculteur *m.*

perlezerezh *m*. perliculture, industrie perlière

perlezet *adj*. [hérald.] perlé ; *kroaz perlezet* : croix perlée

perlezus *adj*. perlier

perlion *m*. **–où** quatrillon *m.*

perlit *m*. perlite *f.*

perlitek *adj.* perlitique

permafrost *m*. permafrost *m.*

permanganat *m.* **–où** permanganate *m*.

permanganek *adj*. permanganique

permetiñ *v*. (**permetet**) **I.** *v.t.* permettre, autoriser ; *ne veze ket permetet mont diarc'hen er c'hlas* : il n'était pas permis d'aller pieds nus en classe ; **II.** *v.i*. *permetiñ da ub.* : autoriser qqu. (à)

permian *m. & adj*. permien ; *steuziadur permian* : extinction permienne

permil *adv.* très ; *sod-permil* : très sot

pernion *m*. **–où** quaternion *m.*

perodig *m*. [zool.] renard *m*.

peroked *m*. **-ed, perokidi 1.** [zool.] perroquet *m*. ; **2.** [mar.] *gwern ar peroked* : mât de perroquet

peroked-mor *m*. **perokidi-mor** surnom du macareux

perokedig *m*. **-ed** perruche *f*.

perokediñ *nv*. psittacisme *m.*

perokondr *m*. périchondre *m.*

peroksidañ I. *v.t*. (**peroksidet**) peroxyder ; **II.** *nv.* peroxydation *m.*

peroksidenn *f.* **–où** peroxyde *m*.

perone *m*. **–où** [anat.] péroné *m*.

Perouad *m*. **Perouiz** Péruvien *m*.

perrannañ *nv*. quartilage *m.*

perranner *m*. **–ioù** quartile *m.*

Pers *m*. **–ed** Perse *m.*

pers[1] **I.** *adj*. azuré ; azur ; pers ; *daoulagad pers* : yeux pers ; **II**. *m.* azur *m*.

pers[2] *m*. : *d'ar pers* : à bride abattue ; *mont d'ar pers* : aller au triple galop

persaat *v.t*. (**persaet**) azurer

Persan *m*. **–ed** Persan *m.*

persan *adj*. persan ; *tapisoù persan* : tapis persans ; *kazh persan* : chat persan

persaneg *m*. langue persane

persanek *adj.* persan ; en, de langue persane

persdu *adj. (a.* ***persduet)*** meurtri

persduadur *m.* **–ioù** meurtrissure *f.*

persduañ *v.t.* (**persduet**) meurtrir

perseg *m*. langue persane *f*., perse *m*.

perseid *coll.* perséides

perseval *m*. **–ed** pers. sans peur, de caractère difficile ; *(en parlant d'une femme)* mégère *f.*

persk *m*. **–ed** [zool.] perche *f. (Perca fluviatilis)*

perskeulidadell *f.* **–où** quadriscalaire

person *m*. **-ed 1.** [rel.] recteur *(d'une paroisse)*, curé *m*. ; *an aotrou person* : Monsieur le curé ; *aotrou person !* : *(vocat.)* M. le Curé ; *person-dean* : curé doyen ; *person-arc'hbeleg* : curé archiprêtre ; *ti ar person* : cure, presbytère ; ◊ *c'hoari, ober e benn person* : faire le volontaire, l'indépendant ; *ober e berson e pep parrez* : vouloir se mêler de tout ; *labourat evel mevel ar person* : très mal travailler ; *ober ar pezh na ra ket ar c'hure evit ar person* : aller là où le roi va tout seul *(aux toilettes)* ; *lec'h ne c'hall ket ar seurez mont evit ar person* : où le roi va tout seul *(les toilettes)* ; **2.** personne *f.* ; *trede person an Dreinded* : troisième personne de la Trinité ; *Doue e tri ferson, setu mister an Dreinded* : Dieu en trois personnes, voilà le mystère de la Trinité

personaat *v.t.* (**personaet**) personnifier

personadur *m*. **–ioù** personnification *f.*

personaj *m*. **–où** personnage *m.*

personded *f.* personnalité, identité *f. (d'une personne)*

personek *adj*. personnel

personekaat I. *v.t.* (**personekaet**) incarner *(un personnage)* ; **II.** *nv*. personnification *f.*

personel *adj.* personnel ; *savboent personnel* : point de vue personnel ; *labourioù personnel* : travaux personnels

personelaat I. *v.t.* (**personelaet**) personnaliser ; **II.** *nv.* personnalisation *f.*

personeladur *m*. **–ioù** personnification *f.*

personelañ *v.t.* (**personelet**) personnifier ; personnaliser

personelezh *f.* **-ioù** personnalité, individualité *f.* ; *ur bersonelezh kreñv* : une forte personnaité ; [psychan.] *frammadur ar bersonelezh* : organisation de la personnalité

personelour *m*. **–ien** personnaliste *m*.

personelouriezh *f.* personnalisme *m*.

personiaj *m*. **–où** cure *f*., fonction d'un curé

personiezh *f.* **–où** cure, fonction d'un curé

perspektivenn *f.* **–où** perspective *f.*

peruchenn *f.* **–ed** [zool.] perruche *f.*

perukenn *f.* **-où** perruque *f.*

perukenner *m*., **peruker** *m*. **-ien** perruquier ; coiffeur *m*.

perukennerezh *m*. coiffure f. *(métier)*

peruker *m*. **–ien** perruquier *m.*

perukerezh *m*. perruquerie *f*.

pervac'heg *m*. **–où** surface biquadratique

pervac'hel *adj.* biquadratique ; quartique ; *kevreizhenn bervac'hel* : fonction biquadratique ; *atalad pervac'hel* : équation biquadratique ; *krommenn bervac'hel* : courbe biquadratique ; *gorreenn bervac'hel* : surface biquadratique, quartique ; *kevreizhenn bervac'hel* : fonction quartique ; *krommenn bervac'hel* : courbe quartique

pervac'hell *f.* **–où** courbe biquadratique

pervalel [math.] quadratique ; *keitad pervalel* : moyenne quadratique ; [minér.] *reizhiad strinkel pervalel* : système cristalin quadratique

pervann *m*. **–où** quadrant *m.*

pervarc'heg *m*. **–où** quartique *m*.

pervedell *f.* [mus.] quarte *f.*

pervedellad *f.* [mus.] quarte *f. (intervalle)*

perverked *m*. **–où** quartolet *m.*

pervez *m*. intestin *m.* ; *flora ar pervez* : flore intestinale

pervezavuel *adj*. entérohépatique

pervezel *adj*. entérique ; intestinal ; *grip pervezel* : grippe intestinale

pervezfo *m*. **–ioù** entérite *f.*

pervezh[1] *adj*. **1.** précis; méticuleux, minutieux ; *un enklask pervezh* : une enquête minutieuse ; *ur gont pervezh* : un compte précis ; [math.] parfait ; *teskad pervezh* : ensemble parfait ; *stroll pervezh* : groupe parfait ; **2.** soigneux; critique ; *teurel ur sell pervezh ouzh udb*. : jeter, porter un regard critique sur ; **3.** économe ; **4.** chiche ; avare ; *perverzh war e amzer* : avare, ménager de son temps

pervezh[2] *adv*. tout à fait, complètement ; *war-lerc'h ar glav bras, an dour en doa goloet pervezh ar pradeier* : après les pluies torrentielles l'eau avait complètement recouvert les prairies

pervezhaj *m. cf.* ***pervezhidigezh***

pervezhañ *v.t.* (**pervezhet**) préciser

pervezhded *f.* **1.** exactitude, précision *f*., soin *m*. ; méticulosité, minutie, ponctualité *f.* ; **2.** avarice *m*.

pervezhidigezh *f.* méticulosité *f.*

pervezhus *adj*. soigneux, attentif

pervezlounezhel *adj*. entérorénal

perzañ *v.i.* (**perzet**) perler *(sueur)*

perzh *m*. **-ioù 1.** partie *f*., morceau *m*., part *f*. ; *evit ur perzh* : pour une part ; *eus ur perzh, eus ur pezh all* : d'une part, d'autre part ; *eus perzh* : de la part (*cf.* ***a-berzh***) ; *eus va ferzh* : de ma part ; *eus e berzh* : de sa part ; *eus perzh va zad* : de la part de mon père ; *a bep perzh* : de toute provenance ; *dre berzh ub*. : grâce à qqu. ; *dre ho perzh* : grâce à vous ; *evit ur perzh mat* : dans la plus large mesure ; *evit ur perzh* : dans une certaine mesure, pour une certaine partie ; *evit ur perzh mat* : dans la plus grande, la plus large mesure ; *kemer perzh e* : prendre part à, participer ; *kemer perzh er gaoz* : prendre part à la conversation ; *kemer a ran perzh en ho levenez, en ho klac'har* : je m'associe à votre joie, à votre douleur ; *kemer perzh er mizoù* : fournir, participer aux frais ; *bezañ kemeret perzh e* : être complice de ; *lakaat da gemer perzh e* : mettre à contribution pour ; *kaout perzh e* : avoir part, participer à ; *teurel perzh (eus, ouzh)* : faire cas de, constater, examiner ; *dre berzh ma* : *(conj.)* du fait que…; **2.** autorité *f.* ; pouvoir *m.* ; *n'ec'h eus perzh ebet warnon, ennon* : tu n'as aucun pouvoir sur moi ; *ar re o deus perzh warnomp* : ceux qui ont autorité sur nous ; **3.** qualité, propriété *f.* ; *perzhioù mat ha perzhioù fall* : de bonnes et mauvaises qualités ; *perzh mat ub*. : bonne qualité de qqu. ; *ur perzh mat zo ennañ* : il a un bon côté ; [phys. etc.] *perzhioù anargemm* : propriétés invariantes

perzh-fall *m*. **-ioù-fall** mauvaise qualité *f.* ; défaut, vice *m. (moral)*
perzh-mat *m*. **-ioù-mat** qualité *f. (bonne, morale)*

perzhded *f.* qualité *f. (d'un produit)* ; *perzhded voutin, dreist* : qualité courante, supérieure ; *gwiriañ ar berzhded* : contrôler, tester la qualité

perzhegadur *m*. **–ioù** [sport] qualification *f.*

perzhegañ I. *v.t.* (**perzheget**) [sport] qualifier ; **II.** *v. réfl. en em berzhegañ* : se qualifier ; *en em berzhegañ a-benn ar gourfenn* : se qualifier pour la finale

perzheget *adj*. [sport] qualifié

perzhegezh *f*. capacité, qualifaction *(professionnelle) f.* ; *perzhegezh vicherel* : qualification professionnelle ; *(ling.)* pertinence *f.*

perzhek *adj.* compétent ; pertinent ; *regoù perzhek* : traits pertinents *(de langue, etc.)*

perzhekaat *v.t. & i.* (**perzhekaet**) qualifier ; [sport] se qualifier ; *kevezadenn berzhekaat* : épreuve qualificative ; *prantad perzhekaat* stage de qualification

perzhekadur *m*. qualification *(professionnelle)*

perzhel *adj*. qualitatif

perzhiad *m*. **–ed, perzhidi** intervenant ; participant *m*. ; *roll ar berzhiaded* : feuille de présence

perzhiadegezh *f.* participation *f.* ; *perzhiadegezh er gounidoù* : participation aux gains ; *perzhiadegezh er c'hevala* : participation au capital

perzhiadek *adj.* participatif ; *gwerinelezh perzhiadek* : démocratie participative

perzhiadur *m*. **–ioù** contribution, collaboration, participation *f.* ; *perzhiadur er mizoù* : contribution aux frais ; *perzhiadur er gouarnamant* : participation au gouvernement

perzhiañ I. *v.i.* (**perzhiet**) prendre part, intervenir ; participer (**e** à) ; *perzhiañ er mizoù* : participer, fournir aux frais ; *lakaat da berzhiañ e* : mettre à contribution pour ; **II.** *nv.* participation ; *gwir perzhiañ* : droit de participation ; *barr perzhiañ* : niveau de participation

perzhiat *adj*. participant

perzhiedekaus *adj.* participatif ; *teul perzhiedekaus* : titre participatif

perzhiegezh *f.* participation *f.*

perzhiekadur *m. cf.* ***perzhiadegezh***

perzhier *pl. de* ***porzh*** ; [mar.] parages

perzhourelezh *f.* appartenance *f. (à un groupe, à un Etat)* ; *stroll perzhourelezh* : groupe d'appartenance

perzhouriezh *f.* appartenance *f.* ; *perzhouriezh en ur strollad* : appartenance à un parti

pesa *adv*. interrog. *(a.* ***pese)*** quel ; *pesa keloù a zeu ganit ?*: quelle nouvelle apportes-tu ?

pesavat? *adv*. comment?, plaît-il ?

peseurt *adv. interrog. (a.* ***pesort)*** quel(le)s, quelle sorte de ; *peseurt den eo Jakez?* : quel genre d'homme est Jacques ?; ◊ *an n'onn peseurt* : l'aut' tartempion

peseurt bennak *conj.* peu importe le genre de… ; *peseurt bennak e vefe ar gour…* : peu importe l'homme qu'il est…

pesk *m*. **-ed** poisson *m*. ; *pesk askornek, migornek* : poisson osseux, cartilagineux ; *pesk vol, pesk avel* : poisson de surface ; *pesk sol* : poisson de fond ; *pesked plat* : poissons plats ; *ur bankad, un taol, ur c'hlodad, ur voudenn besked* : un banc de poissons ; *pesked a zo da zebriñ hiziv* : aujourd'hui, il y a du poisson au menu ; *debriñ pesked* : manger du poisson ; *soubenn ar pesked* : soupe de poisson ; *dibab, dilenn, kaeraat ur pesk* : habiller un poisson ; *dishigennañ, disklaouiañ, diwanañ pesked* : retirer l'hameçon de la bouche du poisson ; *pa daol ar pesked a-vras* : quand la pêche est fructueuse, quand le poisson donne ; *ober un taol pesked* : faire une belle pêche ; *ijinerezh ar magañ pesked* : industrie piscicole ; *magerezh pesked* : établissement piscicole ; *pesk Ebrel* : poisson d'avril ; ◊ *yac'h-pesk* : en pleine santé ; *fresk evel ur pesk* : frais comme un gardon ; *bezañ en e beskig* : être tout nu ; *na kig na pesked* : ni chair ni poisson ; *neuñvial evel ur pesk* : nager comme un poisson ; *pep hini war e besk* : chacun pour soi ; *n'eus pesk ebet hep e zrein* : il n'y a pas de roses sans épines ; *bezañ evel ur pesk en ur bod lann* : être dans ses petits souliers ; *trist evel ur pesk en ur bod lann* : très triste ; *d'ar mor ez a ar pesked* : l'argent va à l'argent, le bien cherche le bien ; *deomp da gousket, pa zeuy ar mor e teuy pesked* : allons nous coucher, la nuit portera conseil ; *gwelet pesked e-leizh* : être ivre-mort ; *ne vez ket tapet ar pesked gant ar stouv* : on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ; *an dud a blij dezho ar pesked dizreinet* : les gens aiment qu'on leur mâche le travail ; [astron.] *steredeg ar Pesked* : constellation du Poisson ; *azon ar Pesked* : signe du poisson

pesk-ambrouger *m*. **–ed-ambrouger** poisson pilote
pesk-aour *m*. **-ed-a**. poisson rouge, cyprin doré *m*. *(Carassius auratus)*
pesk-askellek *m*. **–ed-askellek** poisson volant *m*.
pesk-avel *m*. **–ed-avel** poisson de surface *m.*
pesk-balafenn *m*. **–ed-balafenn** poisson-papillon
pesk-dour-dous *m*. **–ed-dour-dous** poisson de rivière
pesk-Ebrel *m*. **-ed-Ebrel** poisson d'avril *m*. *(farce)*
pesk-ejen *m*. **–ed-ejen** lamantin *m*.
pesk-evn *m.* poisson volant
pesk-heskenn *m*. **-ed-h**. poisson-scie *m*. (*Pristis pristis*)
pesk-kazh *m.* **pesked-kizhier** poisson-chat
pesk-kleze *m*. espadon *m. (Xiphias gladius)*
pesk-koad *m.* **–ed-koad** poisson qui suit les épaves
pesk-korn *m*. **–ed-korn** grondin *m*.
pesk-krogennek *m*. **–ed-krogennek, pesked-kregin** coquillage
pesk-loar *m*. **–ed-loar** poisson-lune, môle *(Mola mola)*
pesk-mare *m*. **–ed-mare** vive *f.*
pesk-mare-mor *m*. vive *f.* ; *pesk-mare-mor bihan* : petite vive *(Trachinus vipera)* ; *pesk-mare-mor bras* : grande vive *(Trachinus draco)*
pesk-mor *m*. **-ed-mor** poisson de mer
pesk-nij *m*. **-ed-nij** (*a.* ***pesk-nijer, pesk-askellek***) exocet, poisson volant *m*.
pesk-ran *m*. **–ed-ran** [zool.] antennaire *m*.
pesk-red *m*. poisson de passage, migrateur
pesk-rioter *m*. **–ed-rioter** combattant *m. (Betta splendens)*
pesk-ruz *m*. **–ed-ruz** cyprin doré
pesk Sant-Pêr *m*. dorée, saint-pierre *(Zeus faber)*
pesk-skorn *m*. **–ed-skorn** poisson conservé dans la glace
pesk-sol *m*. **–ed-sol** poisson de fond
pesk-stêr *m*. **-ed-stêr** poisson de rivière *m*.

pesk tenner *m*. **–ed tenner** poisson archer *(Toxotes jaculatrix)*
pesk trompilh *m*. poisson trompette *(Aulostomus sp.)*
pesk-vol *m*. poisson de surface

peskanv *m*. **–où** *(a. anv pesk)* ichtyonimie *f.*

peskanvadurel *adj.* ichtyonimique

peskanvadurezh *f.* ichtyonimie *f.*

peskdebrer *m*. **–ien** *(a. **debrer pesked**)* ichtyophage, piscivore *m*.

peskdebrerezh *m*. ichtyophagie *f*.

pesked *pl. (fam.)* argent, fric *m.*

pesked-kegin *pl. (a. **pesked-krogennek**)* coquillages

peskedenn *sing. de **pesk*** ; *n'em eus gwelet nemet ur beskedenn* : je n'ai vu qu'un seul poisson

peskederi *f.* **–où** poissonnerie *f.*

peskedoniel *adj.* ichtyologique

peskedoniezh *f.* ichtyologie *f.*

peskedoniour *m*. **–ien** ichtyologiste *m.*

peskedus *adj*. poissonneux ; *tachad peskedus* : endroit abondant en poissons

peskedusaat I. *v.t.* (**peskedusaet**) empoissoner ; *peskedusaat ur stêr* : empoissonner une rivière ; **II.** *nv*. empoissonnement *m.*

peskedusadur *m*. **–ioù** empoissonnement *m.*

peskedva *m*. **–où** pêcherie *f.*

pesker *m*. **-ien 1.** poissonnier *m*. ; **2.** *cf. **pesketaer***

peskerez *f.* **–ed** poissonnière *f.*

peskerezh[1] *m*. pêche *f.* (*profession*)

peskerezh[2] *f*. **-ioù** pêcherie ; poissonerie *f.*

pesketa I. *v.i. & t.* (**pesketet**) pêcher ; *mont da besketa* : aller à la pêche ; *pesketa a-zouar* : pêcher près des côtes ; *pesketa da greiz* : pêcher au large ; *pesketa a-hed an aod* : faire de la pêche côtière ; *(fig.)* dégot(t)er ; *pelec'h eo bet o pesketa an anv-se ?* : où a-t-il dégoté ce nom-là ? ; *bezañ war-lerc'h ar mare o pesketa* : arriver après la bataille ; **II.** *v. réfl. en em besketa* : se débrouiller ; **III.** *nv*. la pêche ; halieutique ; *pesketa en donvor* :

pêche hauturière ; *pesketa er pellvor* : pêche lointaine ; *pesketa war an aod* : pêche à pied ; *ar pesketa er stêrioù hag ar pesketa er mor* : la pêche fluviale et la pêche maritime ; *ar pesketa pikoled* : la pêche au gros ; *barregezhioù pesketa* : ressources halieutiques, stock halieutique ; *kalverezhioù pesketa* : techniques halieutiques ; *digoradur ar pesketa* : ouverture de la pêche ; *rikoù pesketa* : articles de pêche ; *gwalenn besketa* : canne à pêche ; *porzh pesketa* : port de pêche

pesketadenn *f.* **–où** (une) pêche ; partie de pêche *f.* ; *ar besketadenn vurzhudus* : la pêche miraculeuse

pesketaer, **pesketour** *m*. **-ien** pêcheur ; marin-pêcheur *m*.

pesketaerezh *m*. **1.** pêche *f*. ; *pesketaerezh donvor, keinvor* : pêche hauturière ; *pesketaerezh a-zouar* : la pêche côtière ; **2.** *(pl.* ***–ioù****)* pêcherie *f*.

pesketaour *m*. **–ien** pêcheur *m.*

pesketaouriezh *f.* étude de la pêche ; halieutique *f.*

peskezad *m*. **–ed** ichtyophage, piscivore *m.*

peskezadezh *f.* ichtyophagie *f.*

peskezat *adj.* ichtyophage ; piscivore

peskheñvel *adj*. ichtyoïde ; pisciforme

pesklenn *f.* **–où** vivier *m*.

peskoniezh *f.* ichtyologie *f.*

peskoniour *m*. **–ien** ichtyologiste *m*.

peskus *adj*. *cf.* ***peskedus*** ; poissonneux

peskvager *m*. **–ien** pisciculteur *m*.

peskvagerezh[1] *m*. *(a.* ***ar magañ pesked****)* pisciculture *f.*

peskvagerezh[2] *f.* pisciculture ; établissement piscicole

pesoñj ! *excl*. sache bien !

pestal *f.* **–ioù** vitrine *f. (de magasin)*

pestalier *m*. **–ien** étalagiste, installateur de devanture

pester *pl. de* ***post***[1]

pestuek *adj*. gauche, maladroit

pesuilhadenn *f.* **–où** grillade de pois

pet? *adj. interrogatif* **1.** (*quantité ; suivi du singulier ou du pluriel en combinaison avec la préposition* ***a***) combien ; *pet den?* : combien de personnes? ; *pet bugel, pet a vugale en deus?* : combien d'enfants a-t-il? ; *pet gwech ?* : combien de fois ; *pet a yelo ganit ?*: combien en veux-tu ? ; *nag a bet, en ho touez…* combien, parmi vous ? ; *pet poent zo en ho troad ?* : vous chausez du combien ? ; *pet bennak a c'hell bezañ anezho?* : combien peuvent-ils bien être? ; **2.** (*date*) *ar bet eo hiziv?* : le combien sommes-nous aujourd'hui; **3.** (*excl*.) *pet ha pet all zo c'hoazh!* : tout ce qui peut bien encore arriver!

petaeizhbit *m*. **–où** pétaoctet *m.*

petailh *adv. interrogatif* quelle sorte ? ; *ar penaos hag ar petailh* : le comment et le pourquoi ; les circonstances

petalenn *f.* **–où** [bot.] pétale *m*.

petalheñvel *adj.* pétaloïde

petank *m*. pétanque *f.*

petanker *m*. **–ien** pétanqueur, joueur de pétanque

petard *m*. bobèche, bobine *(tête)*

petare *adv. interrog*. *cf.* ***petore***

petefre *m*. : *ur petefre denig distorlok* : un petit bonhomme discret, sans histoires

petegan *m*. **–ed** [zool.] troglodyte *m.*

peteleg *m.* homme ventru

petesa, petezenn : *hennezh 'n 'eus tamm petezenn ebet, 'n 'eus ket a betesa* : il n'a aucune valeur morale, aucune consistance

petiaoul *excl. (a.* ***pitiaoul)*** (que) diable ! ; *n'ouzon ket petiaoul e ra* : je ne sais pas diable ce qu'il fait !

petisa *v.i*. (**petiset**) cercher des arénicoles, de l'appât

petiz *coll*. **-enn 1.** arénicole pour la pêche, vers *m*. de sable, pistiche (*Marphyrsa sanguinea*) ; **2**. *(par ext.)* appât *m*.

petiz-korzennoù *coll*. **–enn-gorzenn** sabelle *f.*

petognez *coll. (coquillages)* pétoncles

peton *m*. **–ed** *(a.* ***petonk)*** **1.** pétoncle *f.* ; **2.** palourde *f. (Chlamys opercularis, varia)*

petore? *adj. interrogatif* quel(le/s)? ; *petore den a gavin eno?* : quel genre d'individu vais-je trouver là ?

petra *pron. inter*. quoi ?; *petra eo ?* : qu'est-ce que c'est ? ; *petra nevez ?* : quoi de neuf ? ; *a betra ez eus anv ?, a betra ez eus kel ? a betra ez eus kont ?, a betra ez eus meneg, a betra ez eus kaoz ?* : de quoi est-il question, de quoi s'agit-il ? ; *petra a vez graet ac'hanout ?* : comment t'appelles-tu ; *petra ho po ?* : que désirez-vous ? ; *petra vezo ac'hanon ?* : que vais-je devenir ? ; *da betra, penn da betra, petra zo kaoz* : pourqoi ? ; *petra eo ma…* : quelle est la cause que ; *n'ouzon ket gant petra o heñvelekaat* : je ne sais pas à quoi les comparer ; *petra d'ober ?* : quoi faire ; *o soñjal e petra edo ?* : à quoi pensait-il ? ; *da betra e tougo kement-mañ ?* : à quoi ceci mènera-t-i ? ; *a betra gwell ?, petra 'servij ?* : à quoi bon ? ; *petra 'dalv glac'hariñ* : à quoi bon se lamenter ; *petra a ya d'o ober ?* : de quoi sont-ils constitués ? ; *n'eus forzh petra* : n'importe quoi ; *daoust petra oa, mont a reas en hent* : quoi qu'il en soit, il se mit en route ; *gouzout a ran da betra ez oc'h deuet amañ* : je sais pourquoi vous êtes venu ici ; *petra 'virfe ?* : pourquoi pas ? ; *ha petra c'hoazh ?!* : et puis quoi encore ?! ; *petra din-me* : je ne sais quoi ; *an n'onn petra* : le machin ; *(vx.) pe evit tra ?* : pourquoi ?

petra! *excl.* quoi! comment! ; *na petra 'ta* : évidemment !

petra bennak *conj*. bien que, quoique ; *petra bennak na skriv ket va zad, e kredan ez eo bev c'hoazh* : bien que mon père n'écrive pas je crois qu'il est encore en vie

petral *m*. **–ioù** poitrail *m. (partie d'un harnais, d'une armure)* ; plastron de la cuirasse ; pectoral

petraliñ *v.t.* (**petralet**) plastronner

petrefe *m*. truc, machin *m*. (*pour un objet qu'on ne veut pas nommer*) ; *roit din ar… penaos? … ar petrefe-se!* donnez-moi donc ce… comment… ce truc-là!

petrogimiezh *f.* pétrochimie *f.*

petrografek *adj.* pétrographique

petrol *m*. **–où** pétrole *m*.

petrolek *adj.* relatif au pétrole

petroler *m.* **–ien** pétroleur *m*.

petroliñ *v.t.* (**petrolet**) pétroler

petrolus *adj.* pétrolifère

petu *adv.* tout à fait ; *hañval-petu* : tout à fait semblable

petunia *m*. **–où** [bot.] pétunia *m*.

petvediñ I. *v.t.* (**petvedet**) annoncer le quantième ; **II.** *nv. adanv petvediñ* : adjectif numéral ordinal ; *niver petvediñ* : nombre ordinal ; *adverb petvediñ* : adverbe ordinal

petvet? *adj. interrogatif* (le, la, les) combientième(s) ; *ar petvet oc'h ?* : le quantième êtes-vous ? ; *ar petvet deiz eus ar miz emaomp?* : le quantième, combientième du mois sommes-nous ? ; *evit ar petvet gwech ?* : pour la quantième fois ? ; *ar betvet e oa da c'hoar er skol ?* : ta sœur, elle était la combien à l'école ? ; *da betvet edos ?* : t'étais le combien ?

peub *m*. **–où** pub *m*.

peuc'h *cf.* ***peoc'h***

peud *m*. **1.** mal aux jambes des bestiaux ; **2.** toux sèche des moutons, des vaches

peuda *n*. [bot.] hydrocotyle vulgaire

peudal *v.i*. (**peudet**) tousser

peudek *adj*. **1.** qui marche difficilement ; **2.** qui tousse

peudrenn *f.* **–où** panique, épouvante subite des animaux sur un champ de foire

peuk *m.* **–où 1.** bourrade *f.* ; **2.** botte *f. (escrime)* ; **3.** toux *m*. ; *n'ehane ket ar peuk gant ar bugelig* : le petit enfant ne cessait pas de tousser

peukadenn *f.* **–où** bourrade *f.*

peukañ *v.i.* (**peuket**) **1.** donner une bourrade (à) ; **2.** porter une botte d'escrime (à) ; **3.** tousser

peukenneg *m*. tousseur, toussoteur *m*.

peukenniñ *v.i*. (**peukennet**); **peuketa** *v.i.* (**peuket(a)et**) toussoter

peuket *adj.* **1.** qui tousse, qui est pris de toux ; **2.** *(vache)* qui a du mal à marcher ; **3.** *(pers.)* fier, hautain

peul *m*. **-ioù 1.** pilier, poteau, pieu ; pylône *m*. ; *peul tredan* : pylône électrique ; *sankañ, gennañ, plantañ peulioù en douar* : (en)foncer des pieux dans la terre ; ◊ *chom evel ur peul* : rester là comme une bûche ; *sonn, reut evel ur peul* : raide, droit comme un pieu ; *bezañ mut evel ur peul* : être muet comme une tombe ; *plantañ peul er prad* : faire le poirier ; **2.** *(fam.)* jambe, canne ; **3.** sexe masculin ; *frotañ e beul* : se masturber, se palucher *(homme)* ; **4.** *(fam.)* pers. apathique ; empoté, nais ; *Fañch ar peul a ya da heul* : c'est un mouton de Panurge

peul-gwini *m*. **-ioù-gwini** échalas *m*.
peul-karr *m*. **–ioù-karr** barre verticale sur les bords d'un véhicule pour tenir une charge
peul-linennañ *m*. **–ioù-linennañ** jalon *m*.
peul-post *m*. **–ioù-post** poteau *m. (pour les télécoms)*
peul-tavarn *m*. pilier de bistrot, de comptoir

peul-tredan *m*. poteau électrique

peulc'h *cf.* ***bolc'h, belc'h*** ; bogue *f.*

peulgae *m*. **–où** palissade, estacade *f.*

peulgaeañ *v.t.* (**peulgaeet**) palissader

peulgaeek *adj.* palissadique

peuliad *m*. **–où** colonne *f. (de fumée, etc.)*

peuliadur *m*. **–ioù 1.** empalement *m*. ; **2.** pilotis *m*. ; **3**. clôture *f.* avec des pieux

peuliañ *v.t.* (**peuliet**) **I. 1.** garnir de pieux ; palissader ; **2**. faire un pilotis ; **3.** étayer; empaler ; **II.** *nv*. empalement

peuliaoueg *f.* **–où** palée, rangée de pieux ; colonnade *f.*

peuliaoueg-tro *f.* péristyle *m*.

peuliaouek *adj*. hypostyle

peuliaouet *adj.* [hérald.] palé

peuliata *v.t.* (**peuliatet**) jalonner avec des piquets, piqueter

peulieg *f.* **–où** palissade *f.*

peuliek *adj.* à colonnade

peulier *m.* **–ien** fabricant de pieux

peullinennadur *m*. **–ioù** jalonnement *m*.

peullinennañ *v.t.* (**peulinennet**) jalonner, poser des jalons

peullinenner *m*. **–ien** jalonneur *m*.

peulour *m.* **–ien** stylite *m. (ascète)*

peulpli *cf.* ***pupli***

peultrin *m*. **-où** poitrine *f.*

peultrinier *m*. **–ien** poitrinaire, tuberculeux *m*.

peulvan *m*. **-où 1.** menhir *m*. , pierre levée *f.* ; **2.** colonne en pierre ; **3.** *(fig.)* pers. maigre et de grande taille ; *Simeon e beulvan* : Siméon le Stylite

peulveriadur *m*. **–ioù** empalement *m.*

peulveriañ *v.t*. (**peulveriet**) empaler

peupliñ *v.t. & i*. (**peuplet**) **1.** peupler ; **2.** se reproduire

peur- *préfixe* ; tout à fait, totalement, complètement; archi- ; parfaitement ; *peurnaetaat* : nettoyer parfaitement ; *peurheñvel* : parfaitement identique ; *peurwenn* : parfaitement blanc

peur? *adv. interrogatif* quand?

peur *m*. **–ioù** pâturage *m*., pâture *f.*

peuradenn *f.* **–où** *(a.* ***peuraj*** *m. ;* ***peurajenn*** *f.)* pâturage *m*.

peuraliesoc'h *adv*. plus souvent

peurant *adj*. [hérald.] paissant

peuraoz *m*. **–où** finition *f.*

peuraozad *m*. **–où** produit fini *m.*

peuraozañ I. *v.t.* (**peuraozet**) achever *(de préparer)* ; finir ; *peuraozet eo ar banvez* : le festin est fin prêt ; **II.** *nv.* finissage *m.*

peuraozer *m*. **–ioù** finisseur *m. (machine)*

peuraozet *adj*. fini ; *kenderc'hadoù peuraozet* : produits finis

peurarat *v.t*. (**peuraret**) finir de charruer

peurastennadur *m.* prolongeent infini

peurbad I. *adj.* éternel ; *erc'h peurbad* : neiges éternelles ; impérissable ; **II.** *m*. éternité ; perpétuité *f.*

peurbadel *adj*. éternel

peurbadelezh *f.* **-ioù** éternité *f.*

peurbadout *v.i.* (**peurbadet**) durer éternellement ; *lakaat da beurbadout* : éterniser ; *da beurpadout* : à perpétuité

peurbadus *adj.* éternel

peurbaeadur *m*. **–ioù** appoint *m*.

peurbaeamant *m*. paiement complet

peurbaeañ *v.t.* (**peurbaeet**) payer entièrement ; solder un compte ; *peurbaeet em eus va dleoù* : j'ai fini de payer mes dettes ; *peurbaeañ kevrannoù* : libérer des actions *(en bourse)*

peurbakañ *v.t.* (**peurbaket**) finir d'ingurgiter

peurbalat *v.t.* (**peurbalet**) *(a. **peurbalañ**)* bêcher complètement

peurbare *adj.* rétabli, complètement guéri

peurbareañ *v.t. & i.* (**peurbareet**) guérir complètement ; *ti peurbareañ* : maison de convalescence

peurbatrom *m.* idéal, modèle idéal *m.*

peurbengennerzh *m.* résultante générale

peurbeoc'h *m.* armistice *m.* ; *klenkañ ar peurbeoc'h* : organiser l'armistice

peurbilañ *v.t.* (**peurbilet**) faire tomber complètement

peurbisat *v.i.* (**peurbiset**) *(fam.)* finir de pisser ; *kae da beurbisat* : va au diable !

peurbladañ *v.t.* (**peurbladet**) aplatir complètement ; *(fig.)* écraser, déconfire

peurblantañ *v.t.* (**peurblantet**) finir de planter

peurbleustriñ *v.t.* (**peurbleustret**) exercer, pratiquer, fréquenter jusqu'au bout

peurboazh *adj.* bien cuit

peurboazhañ *v.t.* (**peurboazhet**) cuire complètement, finir de cuire

peurbredañ *v.t.* (**peurbredet**) finir de manger son repas

peurbrenañ *v.t.* (**peurbrenet**) racheter

peurbrest *adv.* très vite

peurbrezeg[1] *m.* **–où** conclusion, péroraison *f.*

peurbrezeg[2] *v.i.* (**peurbrezeget**) conclure, achever un discours

peurbrezegenn *f.* **–où** péroraison *f.*

peurc'harv *adv.* très dur

peurc'hlac'haret *adj.* complètement chagriné, affligé

peurc'hlan *adj.* tout à fait pur ; immaculé

peurc'hlanaat *v.t. & i.* (**peurc'hlanaet**) (se) purifier totalement ; raffiner

peurc'holeiñ *v.t.* (**peurc'holoet**) couvrir complètement, recouvrir

peurc'horo *v.t.* (**peurc'horoet**) traire complètement

peurc'houzout *v.t.* (**peurouezet**) savoir parfaitement

peurc'hraet *part. passé de* ***peurober***

peurdennañ *v.t.* (**peurdennet**) tirer, arracher complètement

peurdeurel *v.t.* (**peurdaolet**) précipiter

peurdeuziñ *v.t. & i.* (**peurdeuzet**) parfondre ; fondre complètement

peurdeviñ *v.t.* (**peurdevet**) brûler complètement

peurdogañ *v.t.* (**peurdoget**) parachever, couronner un ouvrage ; *peurdogañ ar bern* : mettre au bout, *(fig.)* compléter une somme d'argent ; ◊ *da beurdogañ ar stal* : pour couronner le tout

peurdost *adj. & adv*. très proche (**da** de)

peurdrec'h *adj*. concluant

peurdreiñ *v.t.* (**peurdroet**) tourner complètement (**war** sur, vers) ; finir d'évoluer

peurdremen *v.t.* (**peurdremenet**) finir ; *distreiñ a reas d'e vro da beurdremen e amzer* : il retourna au pays finir ses jours

peurdremened *m*. **–où** [gram.] plus-que-parfait *m*.

peurdrovleinel *adj.* totalement circumpolaire ; *steredeg peurdrovleinel* : constellation totalement circumpolaire

peurechu *adj*. complètement achevé

peurechuiñ I. *v.t.* (**peurechuet**) parachever, finir tout à fait, mener à son terme ; parfaire ; parachever ; **II.** *nv*. finissage ; *labourioù peurechuiñ* : travaux de finissage, parachèvement

peurempenn *m*. cerveau hémisphérique, télencéphale

peurempennel *adj.* télencéphalique

peurenklask *m*. **–où** complément d'enquête

peurenn[1] *f.* pâturage *m.*

peurenn[2] *f.* panique animale dans une foire

peurer *m*. **–ien** pâtureur ; brouteur *m*. ; *spesad peurer* : espèce brouteuse

peureuilh *m*. **–ed** *cf.* ***peton*** ; pétoncle *f.*

peureuilha *v.i.* (**peureuilhet**) pêcher des pétoncles

peurevañ *v.t.* (**peurevet**) finir de boire ; boire jusqu'à la lie ; *peurevañ e vanne* : finir de boire son verre

peurfaezhañ *v.t.* (**peurfaezhet**) *(a.* ***peurfaezhiñ****)* vaincre totalement ; déconfire ; *peurfaezhañ un arme* : déconfire une armée

peurfaezhet *adj*. battu à plat de couture, déconfit

peurfaezhidigezh *f.* **–ioù** déconfiture *f.*

peurfall *adv*. complètement mauvais

peurfin I. *adj.* complètement fini ; **II**. *f.* fin complète, parachèvement ; *a-benn ar peurfin* : en fin de compte ; *d'ar peurfin* : à la fin

peurfindistruj *v.t*. (**peurfindistrujet**) détruire complètement

peurfinvezh *f.* consommation ; parachèvement

peurflourenn *f.* nec plus ultra ; *ar beurflourenn eus udb*. : le nec plus ultra de qqch. ; quintessence *f.* ; *goubarer peurflourenn* : abstracteur de quintessence *(alchimiste)*

peurfoeltrañ *v.t*. (**peufoeltret**) pourfendre

peurfoeltrer *m*. **–ien** pourfendeur *m*.

peurfoetañ *v.t.* (**peurfoetet**) dépenser complètement

peurfolliñ *v.i.* (**peurfollet**) sombrer dans la folie

peurfonn *adj*. très abondant ; *pinvidik-peurfonn* : immensément riche ; exubérant

peurfonnded *f.* exubérance *f.*

peurfreuzañ *v.t.* (**peurfreuzet**) ruiner complètement ; *peurfreuzañ e stal* : tomber en déconfiture

peurfrezañ *v.t.* (**peurfrezet**) herser complètement

peurfripañ *v.t*. (**peurfripet**) dissiper complètement

peurgalediñ *v.i.* (**peurgaledet**) s'endurcir complètement

peurgannañ *v.t.* (**peurgannet**) achever de lessiver

peurgarg I. *f.* complément de charge ; saturation *f.* ; **II.** *adj.* saturé

peurgargañ I. *v.t.* (**peurgarget**) charger au maximum ; remplir au maximum ; saturer ; **II.** *v. réfl. en em beurgargañ* : se charger à bloc

peurgas *v.t.* (**peurgaset**) **1.** mener jusqu'au bout ; achever ; *peurgas da benn* : exécuter de bout en bout *(mission, tâche, etc.)* ; *peurgas ul labour da benn* : mener un travail à la perfection ; **2.** détruire tout à fait ; donner le coup de grâce (à)

peurgellidañ *v.i.* (**peurgellidet**) finir de germer

peurgempenn I. *v.t.* (**peurgempennet**) mettre la dernière main (à) ; ragréer ; **II.** *nv.* ragrément

peurgent *adv.* particulièrement

peurgeñveriadur *m.* relativité *f.*

peurgerniañ *v.t.* (**peurgerniet**) parachever

peurgetket *adv.* surtout, principalement, notamment

peurglok I. *adj.* exhaustif, complet ; parfait ; **II.** *m.* perfection *f.* ; *tizhout ar peurglok* : atteindre la perfection

peurglokaat *v.t.* (**peurglokaet**) compléter ; parachever

peurglokted *f.* perfection *f.*

peurgloz *adj.* fermé hermétiquement ; hermétique, étanche ; [math.] achevé ; complètement clos, définitif

peurglozañ *v.t.* (**peurglozet**) **1.** finir de clore, de clôturer ; **2.** terminer ; *peurglozet eo an abadenn* : la séance est totalement terminée

peurglozded *f.* herméticité *f.*

peurglozus *adj.* définitif

peurgoazhañ *v.t.* (**peurgoazhet**) [cuis.] réduire complètement ; *betek ma vo peurgozahet* : jusqu' à réduction complète

peurgoll[1] *v.t. & i.* (**peurgollet**) aller complètement à sa perte ; (se) détruire ; *mont da beurgoll* : aller à sa perte

peurgoll[2] *m*. perte *f.*

peurgollet *adj.* complètement perdu ; irrécupérable ; *bezañ peurgollet gant ar boeson* : sombrer dans l'alcoolisme

peurgompezañ I. *v.t.* (**peugompezet**) aplanir totalement ; surfacer ; **II**. *nv.* surfaçage

peurgontrol *adj*. tout à fait contraire (**da** à)

peurgrazañ *v.t.* (**peurgrazet**) finir de griller ; dessécher

peurgreñvaat v.t. (**peurgreñvaet**) conforter totalement ; achever de rétablir (qqu.)

peurgribañ *v.t.* (**peurgribet**) *(fig.)* fignoler, peaufiner

peurgribet *adj*. bien fini

peurguzhet *adj*. complètement caché

peurguzumiñ *v.t.* (**peurguzumet**) achever de se consumer

peurgoaniañ *v.i.* (**peurgoaniet**) finir de diner

peurhad *m.* fin de semailles

peurhadañ *v.t.* (**peurhadet**) terminer de semer ; *peurhadañ e winizh* : achever de semer son froment

peurhañval *cf.* ***peurheñvel***

peurhejañ *v.t.* (**peurhejet**) secouer, gauler complètement

peurheñvel *adj*. tout à fait semblable, parfaitement identique (**ouzh** à)

peurheñvelaat I. *v.t.* (**peurheñvelaet**) identifier ; assimiler complètement ; **II.** *nv.* assimilation *f.* ; *politikerezh ar peurheñvelaat* : politique d'assimilation

peurheñveladur *m*. **–ioù** fac-similé *m*.

peurheñvelded *f.*, **peurheñvelder** *m*. **–ioù** identité, similitude absolue *f.*

peurien *f*. **–où 1.** broutement *m.* ; **2**. *(fig.)* pension *f.*

peuriñ[1] **I.** *v.t. & i.* (**peuret**) paître, faire paître, pâturer ; brouter ; viander ; *peuriñ geot* : paître de l'herbe ; *peuriñ al loened* : (faire) paître les animaux ; *kas ar saout da beuriñ* : mener la vaches en pâture ; *kas ar saout da beuriñ ar melchon* : faites paître le trèfle par les vaches ; ◊ *lec'h m'emañ stag ar c'havr e rank peuriñ* : où la chèvre est attachée il faut qu'elle broute ; *peuriñ war ar memes tachenn* : être de plain-pied avec qqu. ; *peuriñ e park ub*. : marcher sur les plates-bandes de qqu. ; **II.** *nv.* broutement *m*. ; pacage *m*. ; *ur*

chadennad peuriñ : surface de pacage au piquet ; *gorread peuriñ* : surface pastorale ; *(fig.) peuriñ prevez* : chasse gardée

peuriñ[2] *m*. **peurioù 1.** herbe à pâturer, pâture *f*., pâturage *m.* ; *lakaat douar dindan beuriñ* : mettre la terre en pâture ; *douaroù dindan beuriñ* : terres enherbées ; *ur peuriñ togn* : un maigre paturage ; *peuriñ druz, treut* : pâturage gras, maigre ; *peuriñ ur peuriñ togn* : paître un maigre pâturage ; *peuriñ hañv* : estive ; ◊ *teurel ar pouez war ar peuriñ* : s'asseoir sur l'herbe ; **2.** (*fam*.) moyens d'existence, nourriture *f.* ; ◊ *treut eo ar peuriñ* : il n'y a pas grand-chose à se mettre sous la dent ; *krennañ ar peuriñ da ub*. : couper les vivres à qqu.

peurjogañ *v.t.* (**peurjoget**) chiffonner complètement

peurlakaat *v.t.* (**peurlakaet**) achever ; *peurlakaat e winizh* : achever de semer son froment ; achever de se vêtir

peurlanv *m*. **–où** flux maximum *m.*

peurlaouen *adv.* très volontiers

peurlavar *m*. **–ioù** péroraison *f.*

peurlavaret *part. passé de* ***peurlavarout*** ; *ne oa ket e gomz peurlavaret* : il n'avait pas fini de parler

peurlavarout *v.t*. (**peurlavaret**) finir de dire ; *a-vec'h en doa peurlavaret ar c'homzoù-se ma voe gounezet gant ar c'housked* : à peine avait-il fini de dire ces paroles que le sommeil le gagna

peurlazhañ *v.t.* (**peurlazhet**) **1.** achever *(tuer)*, donner le coup de grâce ; exterminer ; anéantir ; **2.** finir le battage

peurle, peurlec'h *m.* **–ioù** pâturage *m.*, pâture *f.* ; *lakaat douar edan beurle* : mettre la terre en pâture

peurleal *adj*. intègre

peurlealded *f.* intégrité *f. (morale)*

peurlenn *v.t.* (**peurlennet**) lire jusqu'au bout

peurleskiñ I. *v.t.* (**peurlosket**) calciner, bruler entièrement ; **II.** *nv*. combustion complète

peurleun *adj*. plein à ras bord ; archiplein, complet ; *ur bus peurleun* : un bus complet

peurleunder *m*. plénitude *f.* ; plérome *m*.

peurleuniañ *v.t*. (**peurleuniet**) compléter ; remplir complètement

peurliesañ (**ar**) *adv*. le plus souvent, généralement, à l'accoutumée ; communément ; ordinairement ; à quelques exceptions près, la plupart du temps

peurlip *m.* dernière bouchée *f.* ; (*fig.)* dernière retouche *f.*

peurlipat *v.t.* (**peurlipet**) lècher jusqu'à la dernière goutte ; *(fig.)* fignoler, parfaire, peaufiner; *peurlipat ul labour* : amener un travail à la perfection ; *peurlipat an traoù* : lécher les détails

peurliper *m.* **–ien** fignoleur, perfectionniste *m*.

peurlipet *adj.* bien fini ; *lipet ha peurlipet* : fini et bien fini

peurlok *m*. **–où** *(fam.)* discours, baratin *m*.

peurlonkañ *v.t.* (**peurlonket**) engloutir

peurlosket *part. passé de* ***peurleskiñ*** ; complètement brûlé

peurlouzoù *m*. panacée *f.*

peurnaetaat *v.t.* (**peurnaetaet**) nettoyer complètement

peurneveziñ *v.t.* (**peurnevezet**) renouveler complètement

peurnezañ *v.t.* (**peurnezet**) finir de filer

peurnoz *f.* nuit noire

peurober I. *v.t.* (**peurc'hraet**) parachever ; parfaire ; accomplir ; *al labour a beurc'hra an den* : le travail accomplit l'homme ; consommer ; *pep tra zo peurc'hraet* : tout est consommé ; **II.** *nv*. finissage parachèvement ; colophon *m. (achèvement de faîte)*

peuroberidigezh *f.* parachèvement *m*.

peurour *m*. **–ien** gros mangeur

peurredek *v.t.* (**peurredet**) parcourir

peurregiñ *v.t.* (**peurroget**) déchirer complètement

peurreiñ *v.t.* (**peurroet**) ; *v. réfl. en em beurreiñ da* : se donner complètement à

peurreizh *adj*. tout à fait normal

peurreizhañ *v.t.* (**peurreizhet**) corriger complètement ; mettre parfaitement en ordre ; normaliser, régulariser ; *peurreizhañ ur gont* : régulariser un compte ; *evit peurreizhañ ar gont* : pour solde de tout compte

peurrest *m*. **–où** reste ; restant *m*. ; *ar peurrest eus e vuhez* : le reste de sa vie, le restant de ses jours ; *ar peurrest eus an dud a chomo er gêr* : le reste des gens resteront à la maison ; *ar peurrest n'eo nemet laoskentez* : tout le reste n'est que lâcheté

peurreuted *f.* [phys.] rigidité totale

peurriñsañ *v.t*. (**peurriñset**) nettoyer par le vide

peurrivinañ *v.t*. (**peurrivinet**) ruiner complètement

peursec'h *adj*. complètement sec

peursec'hiñ *v.t*. (**peursec'het**) finir de sécher ; assécher

peursellout *v.i*. (**peursellet**) examiner ; *(compte)* apurer

peursevel *v.t.* (**peursavet**) achever l'éducation ; *peursevel e vugale* : achever, parfaire l'éducation de ses enfants

peurseveniñ *v.t.* (**peursevenet**) accomplir parfaitement

peurskeiñ *v.t*. (**peurskoet**) précipiter ; *peurskeiñ e traoñ* : jeter à bas

peursklaer *adj.* absolument clair

peurskoliañ *v.t*. (**peurskoliet**) achever l'éducation scolaire de ses enfants

peurskuizh *adj*. éreinté, très fatigué

peursodiñ *v.i.* (**peursodet**) perdre complètement la raison

peursoñjal *v.t*. (**peursoñjet**) pourpenser

peursot *adj*. aliéné, fou à lier

peurstardañ *v.t.* (**peurstardet**) serrer à bloc

peurstudi *m*. **–où** étude complète ; panorama

peurstudiañ *v.t.* (**peurstudiet**) étudier exhaustivement ; *peurstudiañ e gentelioù* : repasser ses cours

peurunvan *adj*. unifié tout à fait ; *ar peurunvan* : *orthographe bretonne établie en 1941*

peurunvanidigezh *f.* action d'unifier totalement

peurunvaniezh *f.* unification totale

peurunvaniñ *v.t.* (**peurunvanet**) unifier complètement

peururzhiañ *v.t.* (**peururzhiet**) [math.] ordonner totalement

peuruzet *adj*. complètemet usé

peurvad *m.* parfait ; perfection *f.* ; *ned eo ket ar peurvad tra hor bed-ni* : la perfection n'est pas de ce monde

peurvadelezh *f.* bonté infine, suprême ; perfection *f.*

peurvadelezhus *adj.* infiniment bon

peurvan *m*. **-où** pâture *f.*, pâturage *m.*

peurvantrañ *v.t*. (**peurvantret**) anéantir, catastropher

peurvantret *adj.* effondré, abattu *(pers.)*

peurvantridigezh *f.* **–ioù** effondrement, abattement *(moral)*

peurvarv *adj.* bien mort

peurvat *adj*. parfaitment bon ; accompli ; sans défaut ; idéal ; parfait, à la perfection

peurvec'h I. *adj.* saturé ; *trenkennoù druz peurvec'h* : acides gras saturés ; *aer peurvec'h* : air saturé ; **II.** *m*. saturation *f.*

peurvec'hiadur *m*. **–ioù** saturation *f.*

peurvec'hiadus *adj.* saturable

peurvec'hiadusted *f.* saturabilité *f.*

peurvec'hiañ *v.t*. (**peurvec'hiet**) saturer *(physique)*

peurvec'hier *m*. **–où** saturateur *m.*

peurvec'hiet *adj*. saturé ; *nevid , marc'had peurvec'hiet* : marché saturé

peurvec'hius *adj*. saturant

peurved *m*. **–où** fin de coupe, de moisson

peurvediñ *v.t*. (**peurvedet**) achever de moissonner

peurvegañ *v.t.* (**peurveget**) parfaire, fignoler

peurveradel *adj*. perfectif

peurvevenn *f.* **–où** limite extrême *f.*

peurvezviñ *v.i.* (**peurvezvet**) finir de se saouler

peurvloaz *adj.* annuel, qui dure tout une année

peurvont *v.i.* (**peuraet**) se transformer complètement (**da** en)

peurvos *m.* **–où** ronde bosse *f.*

peurvoud *m.* **1.** (l') absolu ; *an doug d'ar peurvoud* : la volonté d'absolu ; **2.** l'Etre absolu ; l'être parfait ; *ar Peurvoud* : l'Etre Suprême

peurvoudek, **peurvoudel** *adj.* absolu

peurvoull *m.* **–où** achevé d'imprimer

peurvoullañ *v.t.* (**peurvoullet**) achever d'imprimer

peurvrasañ *m.* majorité *f.* ; *ar peurvrasañ eus ar skolidi a oar an dra-se* : la majorité des élèves sait cela

peurvreinañ *v.i.* (**peurvreinet**) terminer de pourrir ; achever de se décomposer, de se putréfier

peurvrudañ *v.t.* (**peurvrudet**) immortaliser, rendre célèbre

peurvui *adv.* généralement

peurvuiañ (**ar**) **I**. *adv.* la plupart du temps ; généralement, habituellement ; *labourat a ra gant e vreur peurvuiañ* : la plupart du temps il travaille avec son frère ; *peurvuiañ em bez naon d'an eur-mañ* : habituellement j'ai faim à cette heure ; *dre beurvuiañ* : en temps normal, d'ordinaire ; *dre beurvuiañ ne vez ket er gêr* : il n'est pas ordinairement à la maison ; **II**. *m.* la plus grande partie ; *ar peurvuiañ eus ar vugale* : la plupart des enfants ; *ar peurvuiañ anezho* : la majeure partie d'entre eux

peurwadañ *v.i.* (**peurwadet**) achever de saigner

peurwalc'h *adv.* : *a-c'houde peurwalc'h* : depuis trop longtemps

peurwalc'hiñ **I.** *v.t.* (**peurwalc'het**) laver complètement ; abluer ; **II.** *v.réfl. en em beurwalc'hiñ* : s'abluer

peurwastell *f. cf.* ***peurzorn*** ; fin de battage

peurwellaat *v.i.* (**peurwellaet**) parfaire, perfectionner ; finir de se rétablir ; parfaire sa guérison

peurwelladur *m.* épanouissement intégral

peurwerzhadur *m.* liquidation des stocks

peurwerzhañ *v.t.* (**peurwerzhet**) vendre jusqu'au dernier ; épuiser les stocks

peurwiriadur *m.* **–ioù** apurement *m*.

peurwiriañ *v.t.* (**peurwiriet**) apurer

peurwiriekaat *v.t.* (**peurwiriekaet**) ratifier

peurwiriekadur *m*. **–ioù** ratification *f.*

peurwirier *m*. **–ien** commissaire ; *peurwirier kontoù* : commissaire aux comptes

peurwirion *adj.* authentique

peurwirionded *f.* authenticité *f.*

peuryac'h *adj.* complètement guéri ; en parfaite santé

peuryac'haat *v.i.* (**peuryac'haet**) finir de se rétablir ; parfaire sa guérison

peurzalc'hus *adj*. permanent

peurzalc'husted *f.* permanence *f.*

peurzebriñ *v.t.* (**peurzebret**) finir de manger ; *peurzebret eo din* : j'ai fini de manger

peurzeskiñ *v.t.* (**peurzesket**) apprendre complètement ; revoir *(leçons)*

peurzeviñ *v.t. & i.* (**peurzevet**) consumer ; brûler complètement ; achever de se consumer ; calciner ; *un tammig kef o peurzeviñ* : une petite bûche achevant de se consumer

peurzibaot *adj*. rarissime

peurzigeriñ *v.t.* (**peurzigoret**) ouvrir en grand, complètement

peurzik *adv*. absolument

peurziskar *v.t.* (**peurziskaret**) abattre complètement ; anéantir

peurzispenn *v.t.* (**peurzispennet**) détruire complètement

peurzispign *v.t.* (**peurzispignet**) dépenser complètement

peurzistrujañ *v.t.* (**peurzistrujet**) anéantir ; annihiler

peurzistrujidigezh *f.* **–ioù** anéantissement *m*., annihilation *f.*

peurzisvannañ *nv.* [phys.] réflexion totale

peurzorn *m*. **-ioù** fin de battage ; repas de fin de battage

peurzornañ *v.t.* (**peurzornet**) finir le battage

peurzouret *adj.* arrosé entièrement

peus[1] *adj*. poussif *(animal)*, asthmatique

peus[2] *m*. **–où 1.** *cf.* ***peuk*** ; toux ; **2.** coup donné par une bête à cornes

peus[3] *cf. v.* ***kaout/endevout*** *pour les formes populaires au présent de l'indicatif :* ***az peus, ho peus*** *pour* ***ac'h eus, hoc'h eus***

peusad *m*. **–où** période, époque *f.*

peusadur *m*. **–ioù** pousse *f. (maladie)*

peuserezh *m*. action de tousser

peuset *adj*. **1**. poussif ; **2**. *(vin)* gâté, gras

peusiñ *v.i. & t.* (**peuset**) **1.** donner une bourrade (à) ; **2.** devenir, rendre poussif ; **3**. foncer comme une bête à cornes

peuz- *préf.*: presque, quasiment

peuzachu *adj. (cf.* ***peuzechu****)* à demi terminé

peuzad *coll. cf.* ***spezad*** ; groseilles à maquereaux

peuzalies *adv*. assez souvent

peuzdall *adj*. presqu'aveugle

peuzdiaes *adj*. assez difficile

peuzdibeuz : *Sul ar peuzdibeuz (fam.)* : Septuagésime

peuzdigousk *adj.* quasi sans dormir

peuzdon *adj*. relativement profond

peuzdous *adj*. douceâtre

peuzdu *adj*. noirâtre

peuzfelladenn *f.* **-où** quasi-délit *m.*

peuzfoll *adj.* presque fou

peuzfolliñ *v.i.* (**peuzfollet**) batifoler

peuzheñvel *adj*. *(a.* ***peuzhañval)*** approchant, analogue, presque semblable, similaire (**ouzh** à)

peuzheñvelded *f.*, **peuzheñvelder** *m.* **–ioù** similitude, analogie *f.*

peuzhir *adj*. assez long

peuzholl *adv*. presque tout ; *bez e oant peuzholl diwar ar maez* : ils étaient presque tous de la campagne

peuzkerkent *adv*. presque aussitôt

peuzkevrat *f.* **–où** quasi-contrat *m.*

peuzklañv *adj*. indisposé, légèrement malade

peuzlard *m*. dimanche avant les Gras

peuzlein *adv*. peu de temps avant midi

peuzlêr *m*. similicuir *m.*

peuzleve *m*. **–où** quasi-rente *f.*

peuznoz *f.* **–ioù** crépuscule *m*. ; *loened ar beuznoz* : animaux crépusculaires

peuznoziñ *v.i.* (**peuznozet**) tomber *(nuit)*

peuzouiziek *adj*. demi-savant

peuzpare *adj*. convalescent

peuzpell *adv*. pas très loin

peuzrannig *m*. **–où** quasi-particule

peuzstrinkenn *f.* **-où** quasi-cristal

peuztonius *adj.* assez élégant, chic

peuztost *adj*. assez proche, prés

peuztreñk *adj*. aigrelet

peuzuhel *adj.* assez haut

peuzvadik *adv.* passablement

peuzvarv *adj*. moribond ; presque mort, plus mort que vif

peuzvat *adj*. assez bien, assez bon ; honnête, passable, satisfaisant, convenable ; pratiquement, presque ; *tremenet he doa peuzvat he buhez oc'h ober ar vicher-se* : elle avait pratiquement passé sa vie à faire ce métier

peuzvil *adj*. mochard

peuzvras *adj*. assez, relativement grand

peuzvras *adj*. assez grand

peuzvraz *m*. (le) gros ; *ar peuzvraz* : la majeure partie (**eus** de) ; *ar vro a oa c'hoazh pagan ar pezuvraz anezhi* : la majeure partie du pays était encore payenne

peuzwenn *adj*. blanchâtre

peuzwirion *adj*. à moitié sincère, à moitié vrai

peuzyac'h *adj*. en assez bonne santé

pevar *adj. numéral masc. ; suivi de la mutation par spiration*) quatre ; *pevar c'hi* : quatre chiens ; *pevar fark* : quatre champs ; *pevar zroad* : quatre pattes ; *pevar faotr ha peder flac'h* : quatre garçons et quatre filles ; *pevar c'horn ar bed* : les quatre coins du monde ; *ar pevar amzer* : les quatre saisons ; *ar pevar fennavel* : les quatre vents cardinaux ; *a-youl ar pevar avel* : au gré des quatre vents ; [rel.] *ar pevar aviel* : les quatre évangiles ; *ar pevar urzh kesterien* : les quatre ordres mendiants ; [alim.] *ar pevar frouezh sec'h* : les quatre fruits secs ; *pevar ha pevar* : quatre à quatre ; *hor-pevar* : nous quatre ; *en pevar* : in-quarto ; [sex.] *c'hoari pevar* : partie carrée ; ◊ *ober, c'hoari an diaoul hag e bevar* : faire les quatre cents coups ; *diskouez ar pevar hag ar meud* : chercher la bagarre ; *bezañ digor d'ar pevar avel* : être ouvert à tous les vents ; *hag a bevar !* : et de quatre *(jeu)*

pevar-c'hant *num*. quatre cents
pevar-lagad *m. (fam.)* bésicles *f.pl*.
pevar-ugent *adj. num.* quatre-vingts ; *kant ha pevar-ugent* : cent quatre-vingt ; *dek ha pevar-ugent* : quatre-vingt dix ; *pevar-ugent vloaz* : octogénaire

pevarac'h *f.* **–où** quadruplet *m.*

pevarad *m*. **–où** groupe de quatre ; quarté, carré *m. (jeu)* ; *pevarad likizien* : carré de valets ; quadrette ; quadruplés ; [mus.] quartette ; quatuor ; *pevarad kerdin* : quatuor à cordes ; *pevarad mouezhioù* : un quatuor vocal

pevaradenn *f.* **–où** quatrain *m*. ; quatuor *m*.

pevararvest *m*. **–où** tétralogie *f.*

pevarbeg *adj*. quadrifide

pevarbenveg *m*. **–où** quatuor *m*. *(instrumental)*

pevarbit *m*. **–où** [inform.] quartet *m.*

pevarbiz *adj*. quadrifide

pevarbizegezh *f.* tétradactylie *f.*

pevarbizek *adj*. tétradactyle

pevarblein *m*. **–où** quadripôle *m*.

pevarbloazadenn *f.* **-où** quartanier *m.*

pevarbloaziek *adj*. quadriennal

pevarbrenkeg *m*. **–ed** tétrabranche

pevarbrenkek *adj*. tétrabranchial

pevarc'hantveder *m*. **–ioù** quadricentenaire *m.*

pevarc'hantvloaziek *adj*. quadricentenaire

pevarc'harteriañ *v.t.* (**pevarc'harteriet**) couper en quatre

pevarc'heflusker *m*. **–ioù** quadrimoteur *m.*

pevarc'hemend-all, **pevarc'hement** *m*. quadruple ; quatre fois plus

pevarc'hement *adj. & m*. quatre fois plus ; quadruple

pevarc'hementiñ *v.t.* (**pevarc'hementet**) multiplier par quatre, quadrupler

pevarc'hogneg *m*. **–où** quadrangle *m*.

pevarc'hognek *adj*. quadrangulaire

pevarc'horn *m*. **–ioù** quadrilatère *m.*

pevarc'horneg *m*. **–où** quarangle ; quadrilatère *m.*

pevarc'hornegadur *m*. **–ioù** quadrature *f.*

pevarc'hornek *adj.* quadrangulaire ; tétragonal

pevarc'hornel *adj.* tétragonal ; *reizhiad strinkel pevarc'hornel* : système cristallin tétragonal

pevardazloc'her *m*. **–ioù** quadriréacteur *m.*

pevardorneg *m.* **–ed** quadrumane *m*.

pevardornegezh *f.* quadrimanie *f.*

pevardornek *adj.* quadrumane

pevare *adj. ord.* quatrième ; quart ; *pevare oad, pevare hoal* : quatrième âge ; *d'ar pevare* : quatrièmement ; quarto ; *ar pevare (niverenn) 20* : le 20 quarter ; *ar pevare hoalad* : l'ère quaternaire, le quaternaire ; *skornvezhioù ar pevare hoalad* : les glaciations du quaternaires ; *pevare gennad* : secteur quaternaire ; [édit.] *war ar golo pevar* : en quatrième de couverture

Pevare-amzer *m.* [rel.] ls Quatre-temps
pevare-bed (**ar**) *m.* le quart-monde
pevare-mestr *m.* [mar.] quartier-maître *m.*

pevare? *adv. interrogatif (a.* ***pe da vare, da be vare)*** quand?

pevarenn *f.* **-où** quart *m. (portion)* ; *ur bevarenn eus an aval* : un quart de la pomme

pevarenniñ *v.t.* (**pevarennet**) couper en quatre

pevarezeleg *m.* **–ed** tétrapode *m.*

pevarezelegezh *f.* tétrapodie *f.*

pevarezelek *adj.* tétrapode

pevarfennek *adj.* à quatre points ; *kigenn bevarfennek* : quadriceps

pevarfeuliek *adj.* tétrastyle

pevarflaeneg *m.* **–où** quadriplan *m.*

pevarflaenek *adj.* quadriplan

pevarfred *adj.* à quatre temps ; *keflusker pevarfred* : moteur à quatre temps

pevarhoalad *m.* époque quaternaire *f.*

pevarhoalek *adj.* de l'époque quaternaire

pevarhouarnañ *v.t.* (**pevarhouarnet**) ferrer aux quatre pieds

pevarigoù *m.pl.* quadrille *m.*

pevariziad *m.* **–où** quadrimestre *m.*

pevarlamm *m.* galop *m.* ; *mont d'ar pevarlamm* : aller au grand galop, au triple galop, à bride abattue

pevarlammat *v.i.* (**pevarlammet**) aller au grand galop

pevarliverezh *m*. quadrichromie *f.*

pevarlusk *m*. **–où** quatre-quatre

pevarrebed *m*. **-où** [mus.] quatuor à cordes

pevarseized, pevarseizeg *m*. **pevarseizidi** tétraplégique, quadriplégique *m.*

pevarseizi *m*. quadriplégie ; tétraplégie *f.*

pevarseizet *adj.* quadriplégique, tétraplégique

pevarsoniezh *f.* quadriphonie *f.*

pevarstrolladek *adj.* quadripartite

pevarugentad *m*. **–où** nombre de 80 individus, choses, etc. ; *ur pervarugentad a dud* : quelque quatre-vingt personnes

pevarugentvet *adj. ordinal* quatre-vingtième

pevarugentvloaziad *m*. **–ed** octogénaire *m.*

pevarvedenn *f*. **–où** quart *m*. ; [mus.] quarte *f*.

pevarvedenniñ *v.t*. (**pevarvedennet**) diviser par quatre

pevarveder *m*. nombre quatre

pevarvet *adj. ord.* quatrième

pevarzaleg *m*. **–où** tétraèdre *m.*

pevarzalek *adj.* tétraédrique

pevarzeg *m*. quatorzième *m*. ; *ar bevarzeg eus ar miz* : le quatorze du mois

pevarzek *adj. num.* quatorze

pevarzekvedenn *f*. **-où** quartozième *(fraction)*

pevarzekvet *adj. ord.* quatorzième ; *d'ar bevarzekvet* : quatorzièmement

pevarzroad *m*. galop *m.*

pevarzroadeg *m*. **-ed** quadrupède *m*.

pevarzroadegezh *f.* quadrupédie *f.*

pevarzroadek *adj*. quadrupède

pevarzueg *m*. **–où** quadrilatère *m*. ; *pevarzueg klok* : quadrilatère complet

pevarzuek *adj*. à quatre côtés, quadrilatéral

pevien *pl. de* ***paour***

pevod *adv*. comment ; *ne vern pevod* : n'importe comment, de n'importe quelle manière

pez *cf.* ***endevout, kaout***

peze *cf.* ***endevout, kaout***

pezegwir *cf.* ***peogwir***

pezeiz : *ur pezeiz* : un beau jour

pezel *f.* **-ioù** jatte *f.*; cuvette *f. (a. en toponymie)* ; [anat.] glène *f.* ; cavité glénoïde ; *pezel ar plankenn-skoaz* : cavité glénoïde de l'omoplate ; ◊ *skeiñ a ra gant ar bezel* : il pleut à seaux ; *dre forzh mont d'ar stivell/e teu da derriñ ar bezel* : tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse

pezel-c'horo *f.* **–ioù-goro** écuelle à traire
pezel-gloz *f.* **–ioù-kloz** boîte à couvercle pour le beurre

pezeliad *f.* **–où** plein une jatte (de) ; jattée *f.* ; contenu d'une jatte ; *ur bezeliad laezh* : une jatte de lait

pezeliañ *v.i.* (**pezeliet**) : *pezeliañ da c'hoarzhin* : éclater de rire

pezen *m*. : *ur pezen* : une personne *(indéterminée, entre les autres)*

pezh[1] ['pe:s] *m*. **-ioù 1.** morceau *m.*, pièce, partie *f.* ; *pezh koad* : pièce de bois ; *pezh bevin rostet* : pièce de bœuf rôtie ; *lakaat a bezhioù* : mettre en pièces ; *ar pezh brasañ eus al levr-se* : la majeure partie de ce livre ; *en e bezh* : en un morceau *(masc.)*, complètement; *en he fezh* : dans son entier *(fém.)* ; *en o fezh(ioù) (pl.)* : dans leur entier ; *en e bezh(-kaer), en e bezh pikol* : dans son intégralité ; *graet a bezhioù hag a dammoù* : fait de pièces et de morceaux ; *c'hoarvezout eus ur pezh* : être constitué d'une seule pièce, d'un seul tenant ; *poazhañ un ejen en e bezh pikol* : cuire un bœuf tout en entier, d'une pièce *; testenn en he fezh* : texte intégral ; *pezh pennañ* : pièce maîtresse ; *pezh mell, pezh pikol* : monumental ; [droit] *pezh prouiñ* : pièce à conviction ; *pezhioù ur prosez* : pièces d'un procès ; *pezh kantreizhañ, pezhioù stag* : pièces jointes ; *pezhioù distag* : pièces détachées ; [mécan., techn.] *oberiañ ur pezh* : exécuter une pièce ; *en em valañ, malañ a ra ar pezhioù* : les pièces grippent ; [zool.] *pezhioù ar genou* : pièces buccales ; *pezhioù frikañ, sunañ* : pièces broyeuses, suceuses ; [mil.] *pezh kanol* : pièce d'artillerie ; *ober pezh da* : faire pièce à ; [jeu] pion *m*. ; ◊ *ober ur pezh da ub*. : jouer un tour à qqu. ; **2.** article, objet ; *pezh dilhad* : article de vêtement ; *pezh arrebeuri* : un meuble ; *dek euro ar pezh* : dix euros pièce, chacun ; **3.** pièce *f. (de théâtre, de monnaie, etc.)*; *pezhioù moneiz* : espèces sonnantes et trébuchantes ; [art] *pezh sonerezh* : pièce

musicale ; *c'hoari pezh* : jouer une pièce de théâtre ; [hérald.] *pezhioù ha traezoù* : pièces et meubles ; *pezh briel* : pièce honorable ; ◊ *kavout ur pezh (+ inf.)* : trouver amusant de, trouver drôle ; *an dud a gave ur pezh klevout se* : les gens trouvaient drôle d'entendre ça ; *ar pezh kaer !* : la belle affaire ! ; **4**. pièce *f. (maison)* ; *un daou bezh kegin* : un deux pièces cuisine ; **5**. (*devant un subst.*) gigantesque, énorme ; grand ; *ur pezh mell faz*i : une erreur monumentale ; *ur pezh flac'had* : une gifle carabinée ; *un tanfoeltr pikol pezh boul* : une énorme boule ; *ur pezh mell ki* : un énorme chien ; *pezhioù* : d'énormes ; *setu aze pezhioù tokoù* : voilà des chapeaux gigantesques ; **6.** (*devant un adj. ou seul avec art., péj.*) personne *f.* ; *ur pezh diaes* : une personne pas commode ; *ur gwall bezh* : une méchante personne ; *sell 'ta ar pezh didalvez-se* : regarde-moi un peu ce vaurien!

pezh[2] **(ar)** *pron. indéf.* ce qui, ce que, ce dont ; *ar pezh a c'hoarvezas* : ce qui arriva ; *pezh a garer* : autant qu'on veut ; *kemerit ar pezh a zo war an daol* : prenez ce qu'il y a sur la table ; *evit (ar) pezh a sell ouzh…* : pour, en ce qui concerne

pezh-a-dra *adv. interrog*. pourquoi ?
pezh-a-gar(it) *adv*. à discrétion, à volonté
pezh-annez *m*. **–ioù-annez** meuble *m.*
pezh-arrebeuri *m*. meuble *m*.
pezh-a-vare *adv. interr*. quand ?
pezh-a-vat *adv. interrog*. qu'y a-t-il de bon ?
pezh-brein *m*. charogne *f.*
pezh-c'hoari *m*. **-ioù-c'hoari** pièce *f.* de théâtre ; *displegañ ur pezh-c'hoari* : jouer, interpréter une pièce de théâtre
pezh-dilhad *m*. vêtement *m*.
pezh douar *m*. parcelle, terain ; *pezh douar hadet* : emblavure
pezh-fall *m*. **-ioù-fall** mauvaise personne, coquin, bougre ; fripouile ; *(vulg.)* garce *f.*
pezh-ha-pezh *adv*. un à un, pièce à pièce
pezh-kanol *m*. **–ioù-kanol** pièce de canon, d'artillerie
pezh-ker *m*. **–où-ker** *(a. **pezh-korn)*** pièce de charpente, arêtier
pezh-koad *m*. battoir *m*.
pezh-korn *m*. pierre angulaire *f.*
pezh-labour *m*. **–ioù-labour** objet fabriqué ; travail bien fait ; ouvrage
pezh-lein *m*. **–ioù-lein** dessus-de-porte
pezh-lêr *m*. **–ioù-lêr**. *(vulg.)* prostitué(e)
pezh-micher *m*. **–ioù-micher** chef d'œuvre (*de l'apprenti)*
pezh-peñsel *m*. empiècement *m*.
pezh-pikol : *en e bezh-pikol* : tout entier
pezh skouer *m.* péfort, pied-fort
pezh-teil *m*. **–ioù-teil** *(insulte)* pers. méprisable

pezhan *m*. **–ioù** quantum *m.*

pezhell *adj*. **1.** blet, trop mû (*fruit*) ; **2**. mou ; *lart-pezhell* : très gras, très gros ; **3.** (*fig*.) efféminé

pezhellaat *v.t. & i.* (**pezhellaet**) *(a. **pezhelliñ)*** **1.** blettir ; **2.** perdre sa virilité, (s') efféminer

pezhelladur *m*. **–ioù** blettissement *m*.

pezhev *m*. quiddité *f.*

pezhiad *m*. **-où 1.** (une) pièce de ; gros morceau ; *ur pezhiad kig* : un gros morceau de viande; *ur pezhiad douar* : une pièce de terre ; **2.** (*devant subst*.) beaucoup de ; *ur pezhiad den bras* : un très grand homme ; *ur pezhiad tud a oa deuet* : il était venu une grande quantité de monde

pezhiadañ *v.t.* (**pezhiadet**) couper en morceaux, débiter

pezhiader *m.* **–ien** équarisseur *m*.

pezhiadur *m*. raccommodage, raccommodement *m*.

pezhienn *f*. **–où** morceau *m*. ; motte *f.* de beurre, de terre ; *pezhienn amanenn* : motte, moche de beurre ; [inform.] volume ; *niverenn pezhienn* : numéro de volume

pezhier *m*. **–ien** raccomodeur ; rapiéceur *m*.

pezhig *m*. **pezhioùigoù** piécette *f.*

pezhig-c'hoari *m*. saynète *f.*

pi[1] *m*. **-où** pioche, pie *f*. pour travailler la terre *(cf.* ***pik****)*

pi[2] *m. (argot)* cidre *m*.

pi[3] *m*. [math.] pi *m*.

piano *m*. **-ioù** piano *m*. ; *piano serzh, sonn* : piano droit ; *piano lostek* : piano à queue ; *piano hirlostek* piano grand-queue ; *piano hanterlostek* : piano demi-queue ; *piano kardlostek* : piano quart-queue ; *seniñ piano* : jouer du piano ; *bezañ ouzh ar piano* : tenir le piano ; *pleustradennoù piano* : exercices pianistiques

pianoour *m*. **-ien** pianiste *m*.

pianotiñ I. *v.i.* (**pianotet**) pianoter ; **II.** *nv*. pianotage *m.*

piaou *m*. possession *f.* ; *ar piaou hag ar gerz* : la possession et l'usufruit ; *e piaou da* : en possession de

piaouañ *v.t*. (**piaouet**) détenir ; posséder ; être en droit (de) ; *piaouañ madoù, douar* : posséder des biens, de la terre ; *piaouañ kevranoù* : détenir des actions

piaouek *adj*. intime, intérieur

piaouekaat I. *v.t*. (**piaouekaet**) s'approprier ; assimiler *(connaissance, langue etc.)* ; **II.** *nv*. acquisition *f.* ; *piaouekaat al lavar* : acquisition du langage

piaouekaet *adj*. acquis, approprié, assimilé ; *anaoudegezhioù piaouekaet* : connaissances assimilées, acquises

piaouel *adj*. propre, particulier, qui appartient à qqu., à qqch. ; *kevaloù piaouel* : capitaux propres ; [phys.] *tizh piaouel* : vitesse propre ; *amzer piaouel* : temps propre

piaouer *m*. **-ien** détenteur ; titulaire ; possesseur, propriétaire ; ayant-droit *m*. ; *piaouer ur gont* : titulaire d'un compte ; *piaouer ur gwir* : sujet d'un droit ; *piaouer lodennoù* : détenteur de parts ; *piaouer feal, difeal* : possesseur de bonne foi, de mauvaise foi; [sport] *piaouer an titl* : tenant du titre

piard *m*. **–ed** *(argot)* ivrogne *m*.

piardiñ *v.i.* (**piardet**) se beurrer, se soûler

piardour *m*. **–ien** ivrogne *m.*

piart ivre, soûl

piastenn *f.* **–où** *(argot)* manche *f.*

piastr *m*. **–où**, **-ed** piastre *f.*

pib-ilin *m*. **-où-ilin** [mus.] uilleann pipe *m. (cornemuse irlandaise)*

pibell *f.* **–où** pipette *f.*

pibenn *f.* **-où 1.** pipe *f.* ; ◊ *fumiñ e bibenn da ub*. : marcher sur les plates-bandes de qqu. ; **2.** tube *m*. de siphon ; *pibenn ur sifoc'hell* : tube du siphon ; **3.** bubon *m*., pustule *f.*

pibennad *f.* **–où** pipée *f.*

pibennañ *v.t.* (**pibennet**) siphoner

pibid *f.* **-où 1.** pépie *f.* (*poules*) ; *klañv eo ar yer gant ar bibid* : les poules ont la pépie ; ◊ *n'emañ ket ar bibid ganti* : elle a une langue bien affilée ; **2.** biscuit de mer, os de seiche *m*.

pibidañ *v.i.* (**pibidet**) **1.** avoir la pépie ; *pibidet eo va yer* : mes poules ont la pépie ; **2.** *(fam.)* mourir ; *pibidet eo ar boulom dec'h da noz* : le bonhomme est mort hier soir

pibien *pl. de* ***pab***

pibiñ *v. cf.* ***pobañ*** ; cuire au four *(pain)*

pibroc'h *m.* **–où** [mus.] pibrock, pibroch, pibaireachd *m*., composition musicale écossaise

pich *m*. **–où** *(fam.)* pénis, phallus *m*. ; *pich null, pich plat* : impuissant

pich-avel *m*. **–où-avel** éponge *f.*

pich-du *m*. [zool.] holothurie *f. (Holothuria forskali)*
pich kamm *m. (fam.)* cafetière
pich kaoc'h *m. (a.* ***pich pri, pich melen****) (péj.)* pédéraste, pédale, tantouze
pich-ki *m*. siponcle *m. (Sipunclus nudus)*
pich-ruz *m*. sorte de palourde avec un morceau de chair rouge qui sort de la coquille

pichañ *v.i.* (**pichet**) **1.** (se) dresser ; *pichet gantañ e zivskouarn* : ses deux oreilles dressées ; **2.** bander, avoir une érection, goder

pichar *(adj.)* **1.** *(a.* ***pechar****)* pie *(cheval)* ; **2.** *(fig.)* qui cache ses opinions

piched *m*. **–où** pichet *m*.

pichedad *m*. **–où** contenu d'un pichet

pichelota *v.i.* (**pichelotet**) chercher des brindilles

pichenn *f.* **–où** petit faisceau de blé noir levé pour le faire sécher

picher *m*. **-où 1.** cruche *f.*, pichet, pot *m*. ; **2.** *(fam.)* pif ; nez ; tarin *m.*

picherad *m*. **-où 1.** contenu d'une cruche, d'un pichet ; **2.** (*fig*.) bitture ; *ober ur picherad* : prendre une biture ; *graet en deus ur picherad* : il a pris une cuite

picherel *m.* anisette *f.*

picheri *m*. braguette *f.* ; *dibrenn e bicheri gantañ* : et lui, la braguette ouverte

picherig *m*. **–où** cruchette *f*., cruchon *m*.

picheroù *pl.* caresses, mamours ; *ober picheroù da ub.* : faire des mamours à qqu.

picheter *m. (fam.)* gnouf, violon *m. (prison)*

pichig-glaou *m.* [zool.] mésange *f.* charbonnière
pichig-ruz *m.* [zool.] rouge-gorge *m.*

pichod[1] *m*. **–ed** homme minutieux

pichod[2] *m*. **–où** [mar.] safran *m*., barre de gouvernail *f.*

picholata *v.i.* (**picholatet**) ramasser du petit bois

picholenn *f.* **picholoù** *(a.* ***picholodoù****)* brindille *f.*

picholoù *coll.* **picholenn 1**. broussaille *f.* ; **2.** petit bois *m*. ; **3.** *(jeu)* collin-maillard

pichon *m*. **-ed 1.** petit d'un oiseau ; **2.** pigeon *m*. ; *kaoc'h pichon* : fiente colombine ; *pichon pri* : pigeon d'argile ; *an tennañ pichoned* : le tir aux pigeons ; **3.** *(fig.)* joli garçon *m*. ; ◊ *c'hoari ar pichon gant danvez ar re all* : abuser du bien d'autrui

pichon-gouel-Yann *m*. [zool.] martin-pêcheur *m.*

pichoneta *v.i*. (**pichonetet**) chasser le pigeon

pichot *adj*. minutieux

pichota *v.t*. (**pichotet**) ramasser, récolter, glaner

pichoureg *m*. **–où** bonnet à huppe *m*.

pichourell *m./f*. **–où** capuchon *m*. ; *boned pichourell* : bonnet à capuchon

pichourellañ *v.t.* (**pichourellet**) encapuchonner

pichourellek *adj.* muni d'un capuchon

pidenn *f*. **–où** *(a.* ***pitenn****)* sexe masculin ; pénis *m*.

pidenn-vor *f*. **–ed-mor** concombre de mer, holothurie

pidiñ *v. cf.* ***pediñ***

pidjin *m*. **–où** pidgin *m.*

pidjinekaat I. *v.t. & i*. (**pidjinekaet**) (se) pidginiser ; **II.** *nv*. pidginisation *f.*

pidgjinekadur *m*. pidginisation *f.*

pidza *m*. **–ioù** pizza *f*. ; *pidza giz Napoli* : pizza napolitaine

pidzeria *m*. **–ioù** pizzeria *f.*

piellek *adj. (pieds)* en dehors ; *un treid piellek* : pieds en dehors *(vs.* ***treid-pioch****,* ***treid-laouiek****)*

pielloù *cf.* ***pigelloù*** ; médisances, calomnies ; *ober e bielloù da ub*. : dénoncer qqu. à qqu. ; ***klevet 'm boa e bi(g)elloù*** : j'avais entendu les mauvais propos qui courraient à son propos

Piemont *nl*. Piémont ; [cuis.] *giz Piemont* : à la Piémontaise

Piemontad *m*. **Piemontiz** Piémontais *m.*

piemontat *adj*. piémontais, du Piémont

piemonteg *m*. piémontais *(dialecte)*

piemontek *adj.* en dialecte piémontais

piepal *v.i.* (**piepet**) piailler

pieta *m*. **–où** piéta *f.*

piez *m*. **–où** [phys.] pièze *f.*

piezograf *m*. **–où** piézographe *m.*

piezometr *m*. **–où** piézomètre *m.*

pif[1] *adv*.avec attention ; *sellout pif* : regarder avec attention

pif[2] *m*. **–où** *(argot)* pied ; arpion ; panard *m*. ; *mont war e bifoù* : aller à pinces

pif[3] *m*. **–où** fifre *m*. ; sifflet *m*. ; *ur gontell bif* : un couteau à sifflet

pif[4] *adj*. : *fri pif* : nez en carton

pifad *m*. **-où** (*fam*.) ivresse *f.*, coup dans le nez *m*. ; *ober, tapout ur pifad* : s'enivrer

pifañ *v.i*. (**pifet**) *(a. **pifal**)* jouer du fifre ; [cuis.] tourner, virer, aigrir

pifer *m*. **–ien** joueur de fifre *m*.

pifet *adj*. qui commence à être aigre, tourné *(lait, sauce, etc.)*

pifid *cf. **pibid***

pifidet *adj*. très assoiffé

pifigañ *v.i*. (**pifiget**) s'étouffer ; expirer bruyamment après avoir retenu son souffle

pifon *m*. **–où** ringard ; tige de fer pour remuer le goémon qui brûle

pifonaj *m*. action de remuer le goémon en train de brûler ; ringardage

pifonañ I. *v.i.* (**pifonet**) *(a. **pifoniñ**)* ringarder ; remuer le goémon ; **II.** *nv*. ringardage *m.*

pig[1] *f*. **-ed** [zool.] pie *f. (Pica pica)* ; ◊ *pig pe vran a gan* : tout finit par se savoir ; *pig pe vran a zo* : il y a anguille sous roche ; *bezañ krog ar big en he/e skouarn* : avoir le béguin ; *aet eo gant ar piged* : il est furieux

pig[2] *m./f*. **-où** pioche *f.*, pic, piolet *m.*

pig[3] *m*. pieu *m.*

pig-harz *f*. **–ed-harz** [zool.] pie grièche *f.*
pig-spern *f*. **-ed-spern 1.** [zool.] pie-grièche *f. (Lanius sp.)*; **2.** femme criarde, chicanière *f.*
pig-vor *f*. **–ed-mor** huîtrier pie *(Haematopus ostralegus)*

pigailhat *v.i.* (**pigailhet**) ; *v. réfl. en em bigailhat* : se chamailler, se disputailler

pigal *m.* **–où** ivraie *f.*

pigell[1] *f.* **-où 1.** binette, houe, petite pioche *f.* ; **2.** ancre *f.* ; **3.** *(fig.)* agitation *f.* ; *sevel a ra ur pezh pigell* : l'agitation est grande ; **3.** *cf.* ***pielloù*** ; mauvaise réputation

pigell[2] *m.* ergot du seigle

pigell-havreg *f.* **-où-gavreg** grande houe *f.*
pigell-voued *f.* **–où-boued** *(a.* ***pigell-vouid****) cf.* ***pigell*** ; grande houe

pigelladeg *f.* **–où** travail à la houe fait en commun

pigelladenn *f.* **–où** travail à la houe

pigelladur *m.* **–ioù 1.** action de piocher ; **2.** cicatrices de la variole

pigellat *v.t.* (**pigellet**) biner, piocher ; passer la herse

pigellenn *f.* **–où** pioche *f.*

pigeller *m.* **–ien** piocheur ; celui qui utilise une binette

pigellerez *f.* **–ioù** herse *f.* canadienne

pigellerezh *m.* action de houer, de biner

pigellet *adj.* marqué par la variole

pigelloù *pl.* médisances, calomnies *f.pl.* ; *a-raok ma oa deuet em boa klevet e bigelloù* : avant qu'il n'arrive on me l'avait décrié

piger *m.* ergot du seigle

pigme *m.* **–ed** pygmée *m.*

pigmeel *adj.* pygméen

pign[1] *m.* **–où 1.** montée, côte *f.* ; chemin montant ; **2.** action de monter ; ◊ *ober pign* : faire le mur ; *e pign ouzh* : suspendu, pendu, accroché à ; **(***bezañ, chom) e pign* : (être, resté) en suspend ; *war bign* : qui monte, montant ; *war bign emañ an hent betek ar vourc'h* : la route monte jusqu'au village

pign[2] *adj.* ascendant ; *skeulenn bign* : gamme ascendante *(musique)*; *redenn bign* : courant ascendant

pignadeg *f.* **–où** escalade *f. (en commun)* ; ascension *f.* en groupe

pignadenn *f.* **–où** montée, ascension *(individuelle)*

pignadur *m*. **–ioù 1.** montée, action de monter ; **2.** promotion *f.* ; *pignadur sokial* : promotion sociale

pignadurezh *f.* ascension, montée *f.*

pignat *v.t. & i.* (**pignet**) monter, grimper, escalader ; *pignat ur c'hrav* : grimper une côte, une pente ; *pignat d'an nec'h, d'al laez* : monter à l'étage ; *pignat war grec'h* : monter *(route, etc.)* ; *pignat gant ur wezenn, ouzh ur wezenn* : monter à un arbre ; *pignat ouzh ar groug* : monter à la potence ; *pignat gant an diri* : monter l'escalier ; *(fig.) pignat er c'hargoù* : monter en grade ; ◊ *pignat war e varc'h bras* : monter sur ses grands chevaux

pignerez *f.* **-ioù** ascenseur *m*. ; *goulen, gervel ar bignerez* : appeler l'ascenseur ; *pignerez tredan* : ascenseur électrique ; *pignerez dre zour* : ascenseur hydraulique ; *logell ar bignerez* : cabine d'ascenseur ; *toull ar bignerez* : cage d'ascenseur ; ◊ *adkas ar bignerez* : renvoyer l'ascenseur

pignerezh *m*. ascension *f.*

pignerezour *m*. **–ien** ascensoriste *m*.

pignet *part. passé de* ***pignat*** ; **1**. grimpé en hauteur, haut perché ; **2**. à cheval

pignidigezh *f.* **–ioù** ascension *f.* ; *pignidigezh un astr* : ascendance d'un astre ; [rel.] *pignidigezh Hor Salver en neñv* : l'ascension de notre Sauveur au Ciel

pignon[1] *coll*. **–enn** [bot.] pignon *m.* ; *eoul pignon* : huile de pignon

pignon[2] *m*. **-où** pignon *m.(de maison, etc.)* ; ◊ *kouezhet ar pignon da ub*. : avoir accouché

pignon Indez *coll*. [bot.] pignon d'Indes

pignotat *v.i*. (**pignotet**) pignocher, manger sans appétit

pignouer *m*. **–où** montoir *m.* pour se mettre en selle

pignpign *m*. **–ed** [zool.] *(fam.)* pinson *m*.

pigos[1] *m*. **-où 1.** bec *m. (d'oiseau)* ; ◊ *sevel ar pigos* : relever fièrement la tête ; *kousket evel pigos* : dormir comme une souche, comme une bûche ; **2.** talon *m. (jeu de cartes)* ; *mont d'ar pigos* : piocher, aller à la pioche *(au jeu de dominos, de cartes)*

pigos[2] *m*. tapotement *m.*

pigosat *v.t.* (**pigoset**) **1.** becqueter; picorer ; picoter ; becqueter ; *(fig.)* pignocher, manger sans appétit ; **2.** donner des petits coups *(de marteau, etc.)* ; tapoter ; *(fig.) pigosat an toennoù a ra ar glav* : la pluie crépite, tambourine sur les toits ; **3.** *(cartes, dominos)* piocher

pigosek *adj.* qui a un gros bec

pigoser *m*. **–ioù** [archéol.] percuteur *m*. ; *pigoser kouarz* : percuteur de quartz

pigoset *part. passé de* ***pigosat*** ; marqué par la variole

pijama *m*. **-où** pyjama *m*.

pik *m*. **-où 1.** épine *f*., piquant *m*. ; *ur pik spern* : un piquant d'aubépine ; pique *m.* en métal ; [arm.] pique *f.* ; *pikoù ha klezeier* : des piques et des épées ; ◊ *sevel pik* : se hérisser *(cheveux, etc.)* ; *chom pik* : s'arrêter court ; *kouezhañ war ar pik* : découvrir le pot aux roses ; **2.** piqûre *f*.; **3.** tache *f.* ; *pikoù rous war e fri* : des taches rouges sur son nez ; **4.** point *m*. ; *pik war an i* : point sur le i ; *i pik war e fri* (*comptine*) : "i" un petit point sur le nez ; [ponctuation] *pikoù arsav* : points de suspension ; *pik estlamm(iñ)* : point d'exclamation ; *pik goulenn(ata)* : point d'interrogation ; *pik-skej, pik-virgulenn* : point virgule ; *pik dibenn* : point final ; [mus.] *pik astenn* : point de prolongation ; ◊ *arabat treiñ ur pik dioutañ, ennañ* : défense d'y changer un iota ; **5.** *(fig.)* remords

pik bokedoù *m*. pique-fleurs
pik-du *adj*. taché de noir
pik-kalon *m*. béguin *m*.
pik-lej *m*. bâton sur lequel sont enfilés des morceaux de liège pour assurer la flotabilité du meulon de goémon
pik-pik *adj. (enfant)* pétillant ; *dour pik-pik* : eau pétillante

pika *m*. sorte de goémon rouge

pikad I. *m*. **1.** goutte d'un liquide ; *ur pikad gwad* : une goutte de sang ; **2.** *(fig.)* goutte, le moindre ; *n'eus ket ur pikad avel* : il n'y a pas un brin de vent ; **II.** *pron*. rien ; *ne welan pikad* : je n'y vois goutte

pikadenn *f.* **-où** piqûre *f.* ; [méd.] injection *f.*

pikador *m*. **–ed** picador *m*.

pikadur *m*. **–ioù** piqûre *f.*

pikadurezh *f.* **–ioù** picotement *m*.

pikailhat *v.t.* (**pikailhet**) railler, brocarder

pikailher *m*. **–ien** brocardeur, brocardier, railleur *m*.

pikailhez *coll.* **–enn** raillerie *f.*

pikañ *v.* (**piket**) **I.** *v.t.* **1.** piquer ; *pikañ ub. gant ur spilhenn* : piquer qqu. avec une aiguille ; *pikañ enep an tetanoz* : piquer contre le tétanos ; [cuis.] *pikañ gant kignen* : piquer d'ail ; [mus.] *pikañ un duenn* pointer une noire ; ◊ *pikañ e gartenn* : pointer au chômage ; **2.** blesser, offenser ; **3.** émouvoir ; *ar gwel eus an traoù-se a bikas meur a hini* : la vue de ceci en émut plus d'un ; *o klevout an istor trist-se e voe piket va c'halon* : quand j'ai entendu cette histoire, j'ai été ému ; **4.** tailler (*pierre*) ; **6.** planter ;

pikañ kaol : planter des choux ; **II.** *v.i.* **1.** ressentir une douleur ; **2.** (*coeur*) battre, palpiter ; *va c'halon a bik gant ar spont* : la peur m'a fait battre le cœur ; **3.** marcher vite ; *pikañ stank* : marcher vite ; *gant da skasoù e pikez re vuan evidon* : toi, avec tes grandes jambes, tu marches plus vite que moi ; **4**. coudre serré ; **III.** *v. réfl. en em bikañ* : se piquer, se faire une piqûre

pikant *adj*. pétillant ; *sistr pikant* cidre pétillant

Pikard *m*. **–ed** Picard *m*.

pikardeg *m*. picard *m. (dialecte)*

pikardek *adj*. de, en dialecte picard

pikaresk *adj.* picaresque

pikarom *m.* jeu avec de petits piquets fichés en terre

piked *m*. **–où**, **pikiji 1.** piquet *m*. ; **2.** habitacle à l'avant d'un bateau ; **3.** jeu de cartes *(piquet)*; *c'hoari piked* : jouer au piquet

pikek *adj*. hérissé, pointu ; *blev pikek* : des cheveux hérissés

pikenao(u)denn *f.* **1.** hydromel *m*. ; **2.** piquette *f. (boisson)*

piker[1] *m*. **–ien** piquier ; piqueur *(chasse) m*. ; [hist.] surveillant, pers. qui pointe les absents

piker[2] *m*. **-ioù** *(a. **piketaer** m. **–ioù**)* plantoir m.

piker-lêr *m*. **–ien-lêr** bourrelier *m*.
piker-maen *m*. **-ien-vaen** *(a. **piker-mein**)* tailleur de pierre *m*.

pikerez *f.* **-ed** [zool.] mouche *f.* qui pique ; moustique *m.*

pikerig-ar-gwez *m.* [zool.] pic-vert *m*.

pikern *m*. –**(i)où 1.** colline isolée ; **2.** sommet d'une colline, d'un tertre ; pic de montagne ; **3.** [math.] pyramide *f.*

pikernek *adj*. **1.** en forme de pique ; **2**. pyramidal

pikernenn *f.* **–où** piton rocheux *m*. ; [anat.] pyramide *f.*

pikernennek *adj*. [anat.] pyramidal

pikerom *m*. **–où** *(a. **pikarom**)* petit piquet *m*. ; *bezañ sonn evel ur pikerom* : être droit comme un piquet

piket *adj*. piqué ; ému, touché ; *piket betek ar blev* : piqué au vif

piketa *v.t.* (**piketet**) mettre en pépinière ; repiquer, piquer ; *piketa kaol, ognon* : piquer des choux, des oignons ; *piketa saladenn* : repiquer de la salade

piketaer[1] *m*. **–ien** repiqueur *m.*

piketaer[2] *m*. **–ioù** plantoir, repiqueuse

piketez *m.* **-ioù**, **piketezenn** *f.* **-où** piquette *f.* (*mélange d'eau et de vinaigre*)

pikez[1] *m*., **pikezenn** *f.* **-où** (*jeu de cartes*) carte de pique ; [jeu] *ar born pikez* : l'as de pic

pikez[2] *f.* **-ed 1.** femme effrontée, peste, chipie *f.* ; **2.** mouche qui pique, moustique ; **3.** carex, laîche *f.*

pikez[3] *adv*. *koustañ pikez* : coûter très cher, la peau des fesses

pikezenn *f.* **–où** carte de pique

pikiñ *v.i.* (**piket**) [mar.] serrer le vent au plus près

piklamm *m*. **–où** sautillement ; saut en hauteur ; *mont d'ar piklamm(ig)* : trotter

piklammat *v.i.* (**piklammet**) sautiller ; *piklammat a skourr da skourr* : sautiller de branche en branche ; *(cœur)* battre fort

piklammed *m*. [mus.] sautillé *m.*

piklammus *adj.* sautillant

pikmoan *adj*. **1.** irrégulier *(fil dont la grosseur est inégale)* ; **2**. pointu

piknik *m.* **–où** pique-nique *m*.

piknikañ *v.i.* (**pikniket**) pique-niquer

pikniker *m*. **–ien** pique-niqueur *m.*

piknometr *m*. **–où** pycnomètre *m.*

piko- *préf.* pico-

piko[1] *m*. alène *f.* pour tuer le thon

piko[2] *m.* **–où** picot *(dentelle)* ; *ober piko* : faire du picot

pikol *m*. **-où**, *adj. & adv.* **I.** *m. (devant substantif ou pron. concernant des choses dénombrables)* énorme, colossal, gigantesque ; *ur pikol pakad* : un paquet volumineux, énorme ; *ur pikol ki* : un chien énorme ; *pikoloù gwez* : des arbres gigantesques ; *ur pikol koumoulenn* : un énorme nuage ; *pikoloù koumoul* : d'énormes nuages ; *(peut être renforcé par **mell**, **pezh**) ur pezh mell pikol roc'h zu vras* : un énorme rocher noir ;

(devant un singulatif) ur pikol a wezenn derv : un chêne gigantesque ; *(devant un collectif ou un pluriel) ne lavarin ket ur pikol a gomzoù* : je ne dirai pas le moindre mot ; *(iron., souligne l'insignifiance) ur pikol pesk bihan* : un minuscule petit poisson ; *(dans phrase négative pour souligner l'importance, la gravité de qqch.) n'en dije ket graet ur pikol droug* : il n'aurait pas fait le moindre mal ; un beaucoup de ; **II.** *adj*. **1.** *(attribut ou épithète)* énorme, volumineux ; *ar c'hloc'h-se a zle bezañ pikol* : cette cloche doit être énorme ; *an traoù pikol-hont* : ces énormes choses-là ; **2.** *(devant un subts.) ne oa ket pikol prez warnañ* : il ne montrait pas beaucoup d'empressement ; *pikol dosell !* grande sotte ! ; *n'eus ket pikol tud* : il n'y a pas grand monde ; *ar pikolañ pesk a gaver er mor* : le plus gros poisson qu'on trouve dans la mer ; **III.** *adv.* beaucoup ; *n'eus ket pikol* : il n'y en a pas épais, beaucoup ; *ne dostae ket pikol d'an iliz* : il n'approchait pas beaucoup de l'église ; *n'eo ket pikol* : ce n'est pas beaucoup, lourd

pikolded *f.* énormité *f.*

pikolenn *f.* **–où** *cf.* ***pikol*** ; *ur bikolenn (+ subst. fém.)* : une énorme ; *ur bikolenn maouez* : une très grande femme

pikolo *m*. **–ioù** piccolo, octavin *m*.

pikoniañ *v.i*. (**pikoniet**) bricoler, bidouiller

pikore *f.* goémon récolté

pikotañ I. *v.t*. (**pikotet**) picorer *(abeilles)*, butiner ; *(fig.) pikotañ el levrioù* : picorer dans les livres ; **II.** *nv*. butinage *m.*

pikoter *m*. **–ien** ouvrier adroit

pikotet *adj*. grêlé ; *pikotet e zremm* : qui a le visage grêlé

pikotin : *n'emañ ket an traoù gantañ diouzh ar pikotin* : il ne compte pas, il y va largement

pikotiñ *v.i.* (**pikotet**) *cf.* ***pikotañ***

pikotus *adj*. piquant, mordicant

pikoù-arsav *pl.* points de suspension
pikoù-brenn, **pikoù-panez** *pl*. taches de rousseur *f.pl*.

pikouer *m*. **–où** piquoir *m*.

pikous *adj.* **1.** chassieux *(yeux)* ; *daoulagad pikous* : yeux chassieux, miteux ; **2.** (*fig*.) miteux, chétif ; *ur gouloù pikous* : une lumière miteuse ; *an tan zo pikous* : le feu brûle mal ; **3.** humide, désagréable ; *pikous eo an amzer* : le temps est humide ; **3.** *(travail)* pénible ; ◊ *komzoù pikous* : des histoires de bonnes femmes

pikouz[1] *coll*. **–enn** chassie *f.*

pikouz[2] *m*. **–ed** homme chassieux ; *(inj.) pikouz fall* : sale morveux

pikouzadur *m*. **–ioù** mitage *m. (urbanisme)*

pikouzañ *v.i*. (**pikouzet**) devenir chassieux ; *dont a reas va daoulagad da bikouzañ* : mes yenx devinrent chassieux

pikouzeg *m*. **pikouzeien** homme qui a les yeux chassieux

pikouzek *adj. (a. **pikouzet**)* chassieux ; miteux ; *daoulagad pikouzek* : yeux miteux

pikouzenn *f*. **–où** bout de chassie

pikrae *f*. **–ed** [zool.] petite raie *f.*

pikrek *adj.* picrique ; *trenkenn bikrek* : acide picrique

pikroez *m.* pièce de fer fixée au manche d'une faux pour faire contrepoids

piksel *m.* **–ioù** pixel *m.*

Pikt *m*. **–ed** Picte *m*.

pikurenn *f*. **–où** piqûre *f. (surtout pour les soins médicaux)*

pikus *adj*. piquant

pil[1] *adj*. *glav pil, pil polos* : pluie battante

pil[2] *m*. **-où** pile *f. (électrique)*

pil[3] *m*. **-où 1.** revers *m*. (*d'une médaille, etc*.); *pil pe groaz* : pile ou face ; ◊ *ne c'houlennont nemet pil ha lazh :* ils ne demandent que plaies et bosses; **2.** bille de bois *f.* ; **3.** arrière-train de cheval *m*.

pil[4] *m*. **–(i)où**, **pileier** *(a. **pilach**) (loc.)* rocher dangereux près des côtes ou en pleine mer

pil-atav *m*. alcool *(de cidre)*
pil-beg *m*. **–ed-beg** bavard *m*., pers. médisante ; *nag ur pil-bleg a vaouez !* : quelle bavarde !; pipelet
pil-dour *m*. **–où-dour** averse *f.* ; *tapout ur pil-dour* : prendre une saucée, se faire saucer
pil-genou *m*. bavard *m*.
pil-kaozioù *m*. bavard ; pipelet *m.*
pil-koad *m*. billot du jeu de boules *(boultenn)*
pil-pave *adj*. de pacotille ; *ur Vreizhadez pil-pave* : une Bretonne de pacotille ; *seurez pil-pave* : fausse dévote

pilad[1] *m*. **–où 1**. averse *f.* ; *ur pilad grizilh* : une averse de grésil ; **2.** une certaine quantité de ; *ur pilad labour* : du travail ; **3.** râclée, roustée *f.*

pilad[2] *m.* sorte de céréale voisine de l'avoine ; pilat *m*.

pilad-dour *m*. **-où-dour**, **pilad-glav** *m*. **-où-glav** rincée, forte averse de pluie *f.*

piladeg[1] *f.* **–où 1**. pilat en commun ; **2**. bagarre *f.* générale; pugilat *m*. ; *piladeg a veze alies etre ar baotred* : les garçons se battaeint souvent

piladeg[2] *f.* **–où**, **-i** lieu à pilat

piladenn *f.* **–où** ce qu'on pile, broie ou écrase en une fois ; *ur biladenn lann* : une brassée d'ajonc broyé

piladur *m*. **–ioù** action de fouler, de piler

pilaf *adj.* pila, pilau, pilaw ; *riz pilaf* : riz pilaf

pilann *m*. **–ed** [zool.] vanneau *m*.

pilaoued *m*. jeu qui consiste à faire sauter avec un petit bâton un morceau de bois posé à terre

pilaouer *m*. binette *f.*

pilaouerañ *v.t.* (**pilaoueret**) biner

pilapêtig *n*. petite toupie *f.* ; tonton *m*. ; *mont war e bilapêtig* : exploser de colère

pilat I. *v.t.* (**pilet**) **1.** battre, rosser ; **2**. abattre, renverser, faire tomber ; *an tourter en deus pilet ar voger* : le bulldozer a abattu le mur ; *(fig.)* descendre, tuer ; *pep tenn e pile e zen*: à chaque coup il dégommait son homme ; **3.** écraser ; *pilet e veze al lann evit ar roñseed* : on écrasait l'ajonc pour le donner aux chevaux ; ◊ *pilat boued* : manger beaucoup ; **4.** *(cœur)* battre ; **5.** courir les chemins, mendier ; *pilat hent a rae* : il courait les chemins ; **6.** médire, calomnier ; *hennezh a vez atav o pilat ac'hanon* : il est toujours à dire du mal de moi ; ◊ *pilat e c'henou* : bavarder ; **II.** *v. réfl. en em bilat* : se battre, bagarrer, se pignocher ; **III.** *nv*. pilage *m.*

pilbaotr *m*. **–ed** garçon manqué

pilbegad *m*. **–où** prise de bec, dispute *f.*

pilbenn *f.* **–où** morceau *m*. ; *ur bilbenn vat a vara* : un bon morceau de pain

pilbod *m*. gros morceau de

piled *m*. **-où** (gros) cierge *m*.

piled-koar *m*. **–où-koar** cierge *m*.

piledour *m.* **–ien** ciergier *m.*

piler[1] *m*. **-où**, **-ioù 1.** pilier *m*., colonne *f*. ; [archit.] pile, pilastre ; *piler pevarzuek* : pilastre ; *piler bosek* : pilastre à bossages ; *piler andennet* : pilastre cannelé ; *sant Simeon war e biler* : Simeon le Stylite ; **2.** pile *f*. de pont ; **3.** poteau *m*. ; **3.** pilori *m*. ; **4.** *(fig.)* soutien, appui *m*.

piler[2] *m*. **–ien** celui qui bat, écrase, pile ; frappeur, aide-forgeron *m.*

piler-beg *m*. **–ien-veg** pers. médisante *f.*
piler-boued *m*. **–ien-voued** gros mangeur *m.*
piler-e-c'henoù *m*. bavard impénitent ; *ur bilerez-he-genoù* : une pipelette
piler-gwez *m*. **-ien-wez** bûcheron *m*.
piler-koad *m*. **-où-koad** billot *m*.
piler-kroug *m*. potence *f.*
piler-torferdourien *m*. pilori *m.*

pilerad *m*. **–où 1.** tas *m. (en forme de pilier)* ; **2.** motte de beurre *f.* ; *pilerad amanenn* : moche, motte de beurre

pilerez *f.* **–ioù** broyeur *m. (machine)* ; *pilerez avaloù* : broyeur de pommes ; *pilerez-lann (a. **piler-lann**)* : concasseur d'ajonc

pilerezh *m*. **1.** concassage ; broyage *m*. ; **2.** *(fam.)* bagarre *f.*

pilet *adj.* **1.** pilé ; **2.** tombé, renversé

pileter *m*. **–(i)où** bénitier *m.*

pilev *m*. **–où** *(pêche)* foène, fouine *f*. à deux dents

pilevat *v.i.* (**pilevet**) foéner, pêcher à la fouine

pilfid *cf. **pibid***

pilfig *m*. **–ed** [zool.] caille *f.*

pilgalon *m.* **–où** battement de cœur *m*. ; *pilgalon am eus* : mon cœur bat trop vite

pilgerc'h *coll*. **–enn** [bot.] ivraie, folle avoine *f.*

pilgod *coll*. **–enn** bigorneaux noirs

pilgorn *m*. **–où** [mus.] tuba *m*. ; *pilgorn gourboud* : tuba contrebasse

pilgornour *m*. **–ien** tubiste *m*.

pilgos *m*. **-où** (*a. **piltos***) souche *f.* ; billot *m*. ; ◊ *va gouzoug war ar pilgos* : ma tête sur le billot

pilgosek *adj*. gros et courtaud

pilh ! *excl. pour exciter les chiens*

pilh[1] *coll*. **–enn** peille

pilh[2] *m*. **-où** chiffon *m*., guenille *f.* ; haillon *m*.

pilh[2] *adv. (après adj.)* très ; *noazh-pilh* : complètement nu ; *glas-pilh* : pas du tout mûr

pilh-c'hlav *m./f.* averse de pluie

pilhad *cf.* ***puilhad***

pilhadenn *f.* **–où** pillage *m*.

pilhaj *m*. **–où** pillage *m*.

pilhal *v.t.* (**pilhet**) piller

pilhaoua *v.t*. (**pilhaouet**) ramasser les chiffons ; faire le métier de chiffonnier ; *(plais.)* draguer les filles

pilhaoueg *m.* **pilhaoueien** loqueteux *m*.

pilhaouek *adj*. dépenaillé, déguenillé, en loques

pilhaouer, **pilhaouaer** *m*. **-ien** chiffonnier ; marchand de chiffons *m*.

pilhaouerezh *m*. métier de chiffonier

pilhaouet *adj*. en haillons

pilhara *v.i*. (**pilharet**) pleuvoir fort ; *pa veze an dour o pilhara* : quand la pluie tombait fort

pilhardaj *n. (argot)* pourboire *m*.

pilheg *m*. **pilheien** loqueteux, homme vêtu de guenilles

pilhek *adj*. habillé de loques

pilhenn *f.* **-où, pilhoù 1.** chiffon *m*., guenille *f.* ; haillon ; lambeau *m*. ; ◊ *n'eus pilhenn na gav truilhenn* : à chacun sa chacune, il n'est de si méchant pot qui ne trouve son couvercle, il n'y a pas de grenouille qui ne trouve son crapaud ; *ne dal(v) ket ur bilhenn* : ça ne vaut pas tripette ; **2.** patte *f.* ; *sachet en deus e bilhoù gantañ* : il a pris les jambes à son cou

pilhennad *f.* chiffonnade *f.* ; *pilhennad triñchin* : chiffonnade d'oseille

pilhenneg[1] *m*. **–ed** [bot.] séneçon *m*.

pilhenneg[2] *m*. **pilhenneien** loqueteux *m*.

pilhennek *adj.* **1.** dépenaillé, loqueteux en loques ; **2.** haché, divisé ; *ar mor a zo pilhennek* : la mer a un fort clapot

pilhenniñ *v.t.* (**pilhennet**) *(cuisine)* chiffonner

pilher *m*. **–ien** pilleur *m.*

pilherezh *m*. pillage *m*.

pilhon[1] *m*. **–où** lambeau *m*., loque, guenille *f.* ; ◊ *penn ha pilhon* : complètement, de fond en comble

pilhon[2] *coll*. **–enn** méninge *f.*; pie-mère ; *pilhonenn danav an empenn* : pie-mère crânienne ; *pilhonenn danav a-ilpenn* : pie-mère rachidienne

pilhonfo *m*. **–ioù** méningite *f.*

pilhot[1] *m*. **–où** chiffon, hailhon *m*., loque, guenille *f.*

pilhot[2] *coll*. **–enn** [papet.] pilot *m.*

pilhotadur *m*. **–ioù** effilochure *f.*

pilhotaer *m.* **–ien** *(a. **pilhotour**)* chiffonier *m*.

pilhotañ *v.t*. (**pilhotet**) réduire en lambeux

pilhoteg *m*. **–ed**, **pilhoteien** homme vêtu de haillons

pilhotek *adj*. loqueteux, dégenillé, en haillon

pilhotenn *f.* **–où** [bot.] branche chiffonne *f.*

pilhoter *m*. **–ien** chiffonnier *m.*

pilhotour *m*. **-ien** chiffonnier, marchand de chiffons *m*.

pilhoù *pl.* chiffon *m.*, loques *f.pl*. ; *un tamm pilhoù da c'holeiñ o bruched* : un bout d'étoffe pour couvrir leur poitrine ; *mont e pilhoù* : s'en aller en charpie, tomber, s'en aller en loques ; *(fam.) hejañ e bilhoù* : tricoter des gambette *(danser)*

pilhoustenn *f.* **–où** effiloche *f.* ; [cuis.] effiloché *m*. ; *pilhoustenn rae* : effiloché de raie

pilhoustennañ I. *v.t. & i.* (**pilhoustennet**) (s') effranger, (s') effilocher ; réduire, être réduit en charpie ; **II.** *nv.* effilochage *m*.

pilhoustennek *adj.* **1.** effrangé, effiloché ; réduit en charpie ; **2.** *(poule)* aux plumes hérissées

pili *pl. de **pal***[1]

pilier *m*. **–où** ; **-i** *cf.* ***piler*** ; pilier

pilifrenn *f.* très petite quantité (de)

pilikant *m*. **-ed** [zool.] pélican *m*. ; *pilikant penn-fuilh* : pélican frisé *(Pelecanus crispus)* ; *pilikant gwenn* : pélican blanc *(Pelecanus onocrotalus)*

pilkoad *m*. **-ed** [zool.] *(a.* ***pil-koad)*** pivert *m*. ; *pilkoad bras* : pic épeiche *(Picoides major)* ; *pilkoad bihan* : épeichette, pic épeichette *(Picoides minor)*

pillig *f.* **-où 1.** (grande) poêle à frire *f.* ; **2.** plaque pour faire les crêpes, les galettes ; ◊ *du evel revr ar billig* : très noir ; *lakaat ar billig war an tan* : mettre la main à la pâte ; *lakaat ar ber war ar billig* : mettre les petits plats dans les grands ; *kouezhañ diwar ar billig en tan* : aller de mal en pis, tomber de fièvre en chaud mal, de Charybde en Scylla ; *lardañ e billig da ub*. : fouttre une branlée à qqu. ; *emañ ar billig o tamall ar pod-houarn* : la pelle se moque du fourgon ; *kinnig traoù da ub. war ar billig aour* : présenter qqch. à qqu. sur un plat d'argent ; **3.** chaudron *m*. ; *pillig-kouez* : lessiveuse *f.* ; ◊ *pillig c'hlas* : ciel, firmament

pillig-krampouezh *f.* **–où-kr.** galetière, plaque à faire les galettes, les crêpes
pillig-lostek *f.* **-où** poêle à frire *f.* (*avec queue*)
pillig-wele *f.* **-où-gwele** bassinoire *m*.
pillig-yod *f.* **–où-yod** poêle à bouillie

pilligad *f.* **–où** contenu d'une poêle, d'un bassin ; poêlée *f.*

pilligadur *m*. **–ioù** bassinement *m*.

pilligañ I. *v.t.* (**pilliget**) poêler ; bassiner *(un lit)* ; *pilligañ ur gwele* bassiner un lit ; **II.** *nv*. poêlage

pilligata *v.t*. (**pilligatet**) nourrir *(un animal)* de grain et de son

pilliger *m*. **–ien** chaudronnier *m*.

piloch *m*. **–où** pilot *m*. ; *un ti diazezet war bilochoù* : une maison sur pilotis

pilochadur *m*. **–ioù** pilotage ; pilotis *m.*

pilochañ *v.t.* (**pilochet**) palifier ; piloter, enfoncer des pilots *(dans un terrain)*

pilom *m*. **–où** pilum *m.*

pilon *m.* **–où** pilon *m*. ; ◊ *kaout un tog pilon* : avoir perdu la tête

pilor *m*. **–ioù** [anat.] pylore *m.*

pilorenn *f.* **pilored** palourde *f.* grise *(Ruditapes decussatus)* ; *pilored lart* : palourdes des Glénan *(Venerupis rhomboïdes)* ; *pilorenn c'hrozilh (pilored grozilh)* : palourde jaune, vlovisse *f. (Venerupis aurea)*

piloreta *v.i.* (**piloret**) pêcher les palourdes ; *bag piloreta* : palourdier

pilorjed *m*. **–ed** oiseleur *m*.

pilorjerezh *m*. oisellerie *f*., art de l'oiseleur

pilot *m*. **–ed** [zool.] rémora *m. (Remora sp.)*

piloued *m*. **1.** jeu du quinet ; **2.** jeu avec deux bouts de bois

pilouer *m*. **–où** pilon *m. (instrument)* ; *kas d'ar pilouer* : mettre au pilon *(livres)*

piloueradur *m*. **–ioù** pilonnage *m*.

piloueraña *v.t.* (**piloueret**) pilonner ; *piloueraña ul levr* : pilonner un ouvrage

pilpak *m*. **–où** échasse *f.*

pilpaotr *m*. **–ed** garçon manqué ; androgine *m*.

pilpaz *m*. **1.** marche à petits pas ; **2**. faire du surplace ; **3**. action de frapper du pied comme les chevaux impatients

pilpazañ *v.i.* (**pilpazet**) **1.** aller à petits pas ; **2.** faire du surplace ; **3.** trépigner

pilpazerezh *m*. piétinement *m*.

pilpazig *m*. petit pas ; *mont d'ar pilpazig* : aller à petits pas

pilpos *adj.* laid, hideux (?)

pilpot *m*. **–où 1.** cheville de charrue ; **2.** toupie à pointe de bois ; **3.** jeu de la galoche ; *c'hoari pilpot* : jouer à la galoche

pilpotiñ *nv*. précession ; *tizh pilpotiñ* : vitesse de précession

pilpous *adj*. hypocrite

pilpouz[1] *m*. **-ed** hypocrite *m*. ; *ober, c'hoari e bilpouz* : faire l'hypocrite

pilpouz[2] *m.* **–où** charpie *f. (mélange de laine et de fils)*

pilpouzadur *m*. **–ioù** effilage *m.*

pilpouzañ *v.i.* (**pilpouzet**) **1**. faire de la charpie, (s') effilocher ; **2.** faire l'hypocrite

pilpouzerezh *m*. hypocrisie *f.*

pilprenn *m*. **–où** *(a.* ***pil-prenn*** *m.* ***–où-prenn)*** **1.** billot *m.* de bois ; **2.** planche emmanchée pour briser les mottes

pilprennat *v.t.* (**pilprennet**) briser (des mottes) avec un morceau de bois

pilprenneg *f.* **–où** *(a.* ***bag pilprennek)*** pirogue *f.*

pilprennek *adj*. fait de billes de bois

pilprennenn *f.* **–où** pirogue *f.*

piltos ['piltos] *cf.* ***pilgos*** ; billot *m*.

piltosegezh *f.* massiveté *f.*

piltosek *cf.* ***pigosek*** ; massif, épais

piltrenk *adj*. **1.** (*lait*) un peu aigre, aigrelet, tourné ; **2**. (*voix*) aigu, perçant

piltrot *m*. **-où** petit trot *m*. ; *mont d'ar piltrot(ig)* : trottiner

piltrotat *v.i.* (**piltrotet**) **1.** trottiner ; **2.** (*coeur*) battre, palpiter

piltrotik *adj.* trotte-menue

pilulenn *f.* **-où** pillule *f.* ; *lezenn ar bilulenn* : loi pilulaire ; *torzh pilulennoù* : masse pilulaire ; *pilulenn hilastaliñ* : pilule contraceptive ; *pilulenn sioc'hanañ* : pilule abortive ; *boest pilulennoù* : pilulier, boîte à pilules

pilulenner *m*. **–où** pilulier *m.*

pilwerzh *m*. vente à vil prix, liquidation ; solde *(de marchandises)* ; *e pilwerzh* : en solde **;** *lakaat e pilwerzh* : mettre en liquidation

pilwerzhañ *v.t.* (**pilwerzhet**) **1.** liquider, solder ; **2.** (*fig*.) gaspiller

pilwerzher *m*. **–ien** soldeur *m.*

pilwerzherezh *f.* **-ioù** solderie *f.*

pim *excl*. pif !

pimant *m./coll*. piment *m*. *(Capsicum sp.)*

pimantañ *v.t.* (**pimantet**) pimenter

pimp *f.* **–où** pipe *f.*

pimpad *f.* **–où** contenu d'une pipe

pimpantañ *v.t.* (**pimpantet**) glisser, passer

pimpatrom *m*. **-où 1.** sosie *m*. ; *pimpatrom e dad eo* : c'est le portrait craché de son père ; **2**. archétype ; modèle, prototype *m*.

pimpatromañ *v.t.* (**pimpatromet**) prototyper

pimpatromel *adj.* archétypal

pimperlamm *m*. (*a.* ***pevarlamm***) galop *m*. ; *mont d'ar pimperlamm* : aller à bride abattue, à un train d'enfer, à fond de train, au triple galop

pimperlammat *v.i.* (**pimperlammet**) aller au grand galop

pimperzroad *m*. : *mont d'ar pimperzroad* : aller au grand galop

pimpi *cf.* ***pepi***

pimpoellenn *f*. **–où** *(a.* ***pimpoellennad*** *f.)* culbute *f.*

pimpoellenniñ *v.i.* (**pimpoellennet**) faire une culbute acrobatique

pimpoeller *m*. **–ioù** culbuto *m.*

pin[1] *coll*. **-enn** (*a.* ***gwezenn-bin***, ***gwez-pin***) pin *m*.

pin[2] *m*. **–où** robinet *m.* de barrique

pin disheolier *coll*. pin parasol, pin à pignons *(Pinus pinea)*
pin-mor *coll*. **–enn-vor** pin maritime *(Pinus pinaster)*
pin ruz *coll*. pin sylvestre (Pinus sylvestris)

pinakl *m*. **–où** pinacle *m.*

pinaou *m*. **–ed** cochonnet *m. (jeu de boules)*

pinard *m*. **–ed** richard ; coq de village *m.*

pinartaat *v.i.* (**pinartaet**) s'enrichir

pinasenn *f*. **–où** pinasse *f.*

pinbreviñ *v.t.* (**pinbrevet**) broyer complètement

pindaregañ *v.t.* (**pindareget**) pindariser

pindaregezh *f*. pindarisme *m.*

pindarek *adj*. pindarique

pineg[1] *f.* **-i**, **-où** pinède, pineraie, pinière *f.*

pineg[2] *m.* **–ed** pinacée

pineg-vor *f.* **-i-mor** pignade *f.*

pinenn *f.* **–où 1**. grande huche pour conserver le grain, le son ; **2.** *(fam.)* ventre *m*.

pinenn-doazek *f.* **–où-toazek** pétrin *m*.

pinfadurezh *f.* agencement , ajustement *m*.

piñfañ I. *v.t.* (**piñfet**) parer, orner, attifer ; **II.** *v. réfl. en em biñfañ* : s'apprêter, s'attifer

piñferezh *m*. **–ioù** parure *f*., bijoux *m.pl.*

pingaled *m*. [bot.] carotte sauvage des côtes

ping-pong *m*. ping-pong *m*.

pingpongour *m*. **–ien** pongiste, joueur de ping-pong

pinijañ *v.i.* (**pinijet**) faire pénitence, expier *(ses fautes)*

pinijenn *f.* **-où 1.** pénitence *f.* ; punition *f.* ; *ober, dougen, kemer pinijenn* : faire pénitence ; *lakaat e pinijenn* : mettre en pénitence ; *diwall ub. e pinijenn* : garder qqu. en pénitence ; *salmoù ar binijenn* : psaumes pénitentiaux ; [rel.] *sakramant ar binijenn* : sacrement de pénitence ; *kador ar binijenn* : tribunal de pénitence, confessional ; ◊ *goude reilhenn, pinijenn* : après la fête, la défaite ; *ur binijenn eo bevañ gantañ* : c'est un supplice de vivre avec lui ; **2.** douleur, souffrance *f.* ; *hennezh en deus pinijenn gant e droad* : sa jambe le fait souffrir ; *kaout pinijenn o* : avoir de la misère à ; *kaout mil pinijenn oc'h ober udb.* : avoir de très grandes difficultés à faire qqch.

pinijenner *m*. **–ien** pénitent *m.*

pinijennerezh *m*. action de faire pénitence ; pénitencerie *f.*

pinijennour *m*. **–ien** pénitencier *m. (prêtre)*

pinijennus *adj.* pénitentiable ; *buhez pinijennus* : vie pénitente

pinniped *m*. **–ed** pinnipède *m.*

pinochenn *f.* **–où** sorte de filet de pêche

pinochez *coll*. **-enn** épinard *m.* ; *delioù pinochez* : branches d'épinard, épinards en branches ; *pinochez dre zienn* : épinards à la crème

pinochezenn *f.* **–où** plant d'épinards

pinous *adj*. penaud, honteux, confus ; *pinous e zremm* : la mine déconfite ; vexé ; *pinous eo e c'henoù* : il est vexé

pinpin *m*. **–ed** *cf.* ***pintig***

piñs *m*. **–où** pinçon *m*.

piñs-mezell *m*. pince-maille *m.*

piñsad *m*. **-où** pinsée, prise ; très petite quantité (de)

piñsadenn *f*. **-où 1.** *cf.* ***piñsad*** ; pincée *f*. ; **2.** reproche, critique *f*.

piñsadur *m*. **–ioù** action de pincer ; pinçure *f*.

piñsard *m*. **–ed** [zool.] pintade *f*.

piñsat *v.t.* (**piñset**) pincer

piñsed *m*. **–où** pince *f*. ; *mont war e biñsedoù* : monter sur ses grands chevaux

piñsedigoù *pl*. brucelles *pl*.

piñsel *n*. pinceau *m*.

piñser *m*. –**ien** pinceur *m*.

piñsetez *m*. **–ioù** *(a.* ***piñsetenn*** *f.)* pince à feu ; pincette *f*.

piñsev *m. (argot)* pénis *m.*

piñsin *m*. **-où 1**. lave-mains *m*. ; *piñsin dour benniget* : bénitier *m*. ; **2**. menton en galoche

piñsin-badeziñ *m*. **-où-badeziñ** fonts baptismaux *m.pl*.

piñsinad *m.* **–où** contenu d'un bénitier

pint[1] *m*. **-où 1.** bonde *f*. (*tonneau*) ; **2.** (*fam*.) pénis *m*.

pint[2] *m*. **–où** pinte *f*. ; *puñsal ar pintoù* : se pinter

pint[3] *m*. **-ed** [zool.] *(a.* ***pintig****)* pinson *m*. *(Fringilla coelebs)* ; *pint an hanternoz* : pinson du nord *(Fringilla montifringila)* ; ◊ *laouen evel ur pint* : gai comme un pinson

pintad *m.* **–où** contenu d'une pinte ; pintée *f*.

pintadez *f*. **-ed** [zool.] pintade *f*.

pintal *v.i.* (**pintet**) pinter ; boire avec excès

pintañ *v.t.* (**pintet**) orner, parer, attifer

pintek *adj*. pointu ; dressé

pinter *m*. **–ed** [zool.] pinson *m*.

pintet *adj*. **1.** haut perché ; **2.** incapable de bouger ; *chom pintet gant ar riv* : rester figé par le froid

pintig *m*. **–ed** pinson *m*. ; ◊ *ober pintig* : lever un enfant en l'air

pintr *m*. **–où** mitre *f. (d'évêque)*

pintrenk *cf.* ***piltrenk***

pinvidienveli *f.* ploutocratie *f.*

pinvidig *m*. **pinvidien** riche *m*. ; *ar binvidien* : les pourvus, les nantis

pinvidigezh *m*. **-ioù** richesse *f.* ; *anadoù pinvidigezh* : signes extérieures de richesse

pinvidik *adj*. riche ; cossu ; *pinvidik-mor, pinvidik-peurfonn, pinvidik-parfont, pinvidik brein, pinvidik lous* : extrêmement, immensément riche, opulent ; *paour ha pinvidik* : les pauvres comme les riches ; *gwisket pinvidik* : cossument vêtu ; *brodet pinvidik* : richement brodé ; *deuet pinvidik* : enrichi ; *arrebeuri pinvidik* : meubles cossus ; *ar broioù pinvidik* : les pays riches ; *bezañ pinvidik evel ar mor* : être riche comme Crésus ; richeent

pinvidikaat *v.t. & i*. (**pinvidikaet**) (s') enrichir

pinvidikadur *m*. **–ioù** enrichissement *m*.

pinvidikaus *adj*. enrichissant

pinvidikerezh *m*. **–ioù** enrichissement *m*.

pioch *adv*. avec les pieds en dedans

piochat *v.i*. (**piochet**) *(a.* ***piochiñ****) (argot)* dormir, pioncer ; *mont da biochiñ* : aller se pioncer

piochennek *adj. (argot)* endormi, indolent

piocher *m*. **–ien** pionceur *m.*

pioka *m*. goémon frisé, carraghéen, blanc *m*. (*Chondrus crispus*)

piokaa *v.i*. (**piokaet**) récolter du carraghéen

pion *coll*. **–enn** [phys.] pion *m*.

pioner *m*. **–ien** pionnier *m.*

pip *f.* **–où** pipe *f. (sorte de tonneau)*

pipad *f.* **–où** contenu d'une pipe, d'un tonneau ; pipe *f. (ancienne mesure de capacité)*

pipañ *v.t.* (**pipet**) **1.** manger vite, avaler ; *pipet en deus diwar dizh e volennad riz* : il a avalé à toute vitesse son bol de riz ; **2.** dérober, subtiliser ; *pipañ arc'hant da ub*. : piper de l'argent à qqu

pipan *m*. **–ed** [zool.] pipit *m*.

pipat *v.t*. (**pipet**) *(cartes)* piocher

piped *m*. **–où 1.** pivot *m*. ; **2.** *(fam.)* jambe *f.* ; *bezañ sonn war e bipedoù* : être solide sur ses giboles

pipetenn *f.* **–ed** *(fam.)* femme coquette

Pipi 1. *diminutif de* ***Pêr*** Pierre ; **2.** *qualifie un homme prétentieux* ; freluquet *m*. ; dandy *m*. ; *(fam.)* individu ; personnage ; type ; *ar pipi-se* : ce personnage !; *ur gwall bipi* : un drôle de citoyen *(peu recommandable)* ; *c'hwi zo ur gwall bipi* : vous êtes un drôle d'individu ; *sonn evel ur Pipi* : raide comme la justice

pipi[1] *m*. (*fam*.) café *m*. ; *pipi ludu* : café ; *pipi du* : café noir ; *pipi gwenn* : café au lait ; *pipi seurez* : mauvais café

pipi[2] *adj.* **1**. hautain ; **2.** habile, adroit

pipi[3] *m*. **–où** *(langage enfantin)* **1.** genou *m*. ; **2.** poule *f.*

Pipi Gouer *m.* Jacques Bonhomme *(personnalisation du paysan)*

pipiadenn *f.* **–où** piaillement, piaulement *m.*

pipial *v.i.* (**pipiet**) pépier, piailler

pipich *m. (enfants)* pipi *m.* ; *ober pipich* : faire pipi ; *pipich kakac'h* : pipi-caca

pipistrell *f.* **–ed** [zool.] pipistrelle *f. (Pipistrellus pipistrellus)*

pipolopig *m*. enfant sachant à peine marcher

pipon *adj*. niais ; *brezhoneg pipon* : mauvais breton

pipoul *m*. [bot.] pourpier *m*. *(Portulaca oleracea)*

piralen *m*. pyralène *m.*

piralenn *f.* **piraled** pyrale *f.*

piramidel *adj*. pyramidal

piramidenn *f.* **–où, piramidoù** pyramide *f.* ; *piramidenn dereziek* : pyramide à degrés ; *piramidenn an oadoù* : la pyramide des âges

pirania *m*. **–ed** [zool.] piranha *m.*

piraost *m.* **–ed** pyrauste, pyrale pourpre *(Pyrausta purpuralis)*

pirc'hirin *m*. **-ed** pélerin *m*.

pirc'hirinadeg *f.* **–où** pélerinage collectif *m*.

pirc'hirinadenn *f.* **-où** pélérinage *m.*

pirc'hirinaj *m*. **–où** *(a.* ***pirc'hirinerezh*** *m.)* pélerinage *m.*

pirc'hirinañ *v.i.* (**pirc'hirinet**) *(a.* ***pirc'hirinata, pirc'hindeta(a)t)*** aller en pélerinage

pirc'hirinded *f.* **-où** pélerinage *m*.

pirc'hindetaat *v.i*. (**pirc'hindetaet**) faire un pélerinage

pirc'hirindour *m*. **–ien** pélerin *m.*

pirc'hinerezh *m.* pélerinage *m.*

pireks *m*. pyrex *m*.

piren *m*. pyrène *m.*

pireneat *adj*. pyrénéen

Pireneoù *n.l.* les Pyrénées

piretra *m*.[bot.] pied d'Alexandre *(Pyrethrum cinerariifolium)*

pirien *pl. de* ***par***

pirilh *m*. péril *m.*

pirilhañ *v.i.* (**pirilhet**) périr

pirilhus *adj*. périlleux

pirit *m*. pyrite *f.*

piritek *adj*. pyriteux

piroelektregezh *f.* pyroélectricité *f.*

piroelektrek *adj*. pyroélectrique

pirofilek *adj.* pirophile

pirofitek *adj.* pyrophyte

pirofor *m*. **–où** pyrophore *m.*

piroforek *adj.* pyrophorique

pirofosforek *adj.* pyrophosphorique

pirogallek *adj*. pyrogallique

pirogenn *f.* **–où** pirogue *f.*

pirogenner *m*. **–ien** *(a.* ***piroger)*** piroguier *m.*

piroklastek *adj*. pyroclastique ; *teuzredenn biroklastek* : coulée pyroclastique

piroksen *m*. **–où** pyroxène *m.*

piromagnetegezh *f.* pyromagnétisme *m.*

piromagnetek *adj*. pyromagnétique

pirometr *m.* **–où** pyromètre *m.*

pirometrek *adj.* pyrométrique

pirometriezh *f.* pyrométrie

piron[1] *m*. **–ed** *(a.* ***glazenn*** *f.)* dorade grise *(Spondyliosoma cantharus)* ; *piron roz* : dorade rose *f.(Pagellus bogaraveo)*

piron[2] *m*. **–où** [anat.] estomac *m.*

pironenn *f.* **–où 1**. viscère *m. (cœur, poumon, estomac)* ; ◊ *drusaat e bironenn* : s'en mettre plein la lampe, se remplir la panse ; **2.** fressure *f.* d'une bête

pirono *m*. **–ed** dorade *f.* ; *pirono roz* : pageot rose *(Pagellus bogaraveo)*

pirosfer *m*. pyrosphère *f.*

pirosulfurek *adj*. pyrosulfurique

piroteknek *adj*. pyrotechnique

pirotekniezh *f.* pyrotechnie *f.*

piroteknikour *m*. **–ien** pyrotechnicien *m*.

pirrig *m*. pers. petite, vive et maline

piruvek *adj.* pyruvique ; *trenkenn biruvek* : acide pyruvique

pis *m.* pisse *f.*

pis-krank *m*. *(fam.)* alcool de cidre
pis-toutou *m. (fam.)* pissenlit ; *saladenn pis-toutou* salade de pissenlit

pisat *v.i*. (**piset**) *(a. **pisañ, pichañ**)* pisser

pishaat *v.t. & i*. (**pishaet**) (se) préciser ; affiner

pishañ *sup. de **pizh***

pishoc'h *comp. de **pizh***

pismedik *adj*. maniéré ; pointilleux

pismig *m.* **1.** difficulté *(pour manger)* ; *ne ra ket a bismigoù* : il ne fait pas le difficile ; **2.** pers. qui fait des façons pour manger

pismigadenn *f.* **-où** (une) critique *f.*

pismigañ I. *v.t*. (**pismiget**) **1.** picorer, grapiller ; **2.** faire le difficile sur la nourriture ; grignoter du bout des dents, manger du bout des lèvres ; *pismigañ e voued* : manger du bout des lèvres, pignocher ; **3.** mordiller à l'hameçon *(poisson)* ; *pismigañ ar vouedenn* : mordiller à l'hameçon ; **4.** émietter le pain ; **5.** critiquer *(sur des détails)*, pinailler; chinoiser, critiquer ; épiloguer ; *pismigañ ub.* : épiloguer qqu. ; **6.** traîner (*dans le travail*) ; **7.** taquiner; **II.** *nv*. pinaillage

pismigellat *v.i.* (**pismigellet**) traîner dans le travail

pismiger *m*. **-ien 1.** pers. qui fait le difficile sur la nourriture ; **2.** pinailleur, tatillon *m*.

pismigerezh[1] *m*. maniaquerie, pinaillerie, pointillerie *f.*

pismigerezh[2] *m*. **-ioù** amuse-gueule *m*.

pismigoù *pl.* manières, embarras ; *ober pismigoù* : faire des manières, se montrer difficile

pismigus *adj*. difficile ; tatillon ; maniaque

pispin *m*. bois *m. (pour faire des manches d'outil)*

pistachenn *f.* **–où** pistache *f.*

pistachenn-douar *f*. arachide *f.*

pistachez *coll*. **–enn** pistache *f.*

pistachezenn *f*. **–ed**, **pistachezed** pistachier *m.*

pistadur *m*. **–ioù** dopage *m*.

pistaj *m*. niaiserie *f.*

pistañ I. *v.t*. (**pistet**) droguer ; **II.** *v.réfl. en em bistañ* : se droguer

pister *m*. **–ien** dopeur *m*.

pistig *m*. **-où 1.** douleur vive *f*., élancement *m*. ; *reiñ pisitgoù da ub.* : causer des douleurs à qqu. ; *pistigoù am eus* : ça me lance ; **2.** point de côté ; *kaout ur pistig e korn e gof* : avoir un point de côté ; *ur pistig-kalon* : une alerte cardiaque

pistigadur *m.* **–ioù 1.** lancinement, élancement *m*. ; piqûre *f*. ; **2.** légère blessure *f.*

pistigañ *v.t.* (**pistiget**) **1.** blesser légèrement ; **2.** causer des douleurs, donner des élancements ; *pistiget on gant an droug* : ma douleur me lance, ça me lance ; **3.** enlever avec la pointe du couteau *(des morceaux de pain, de viande, etc.)* ; **4.** (*fig*.) blesser, froisser

pistigenn *f.* : *debriñ, fontañ e bistigenn* : gaspiller son bien

pistiger *m*. **–ien** pers. qui blesse, vexe

pistiget *part. passé de* ***pistigañ*** ; *(fam.)* nouvellement enceinte

pistigus *adj*. lancinant *(douleur)* ; vexant, blessant ; qui se vexe facilement

pistok *m*. goémon de marphyse *(Pelvatia canalculata)*

pistol *m*. **–ed**, **-où** pistole *f.*

pistol-Spagn *m*. [numism.] doublon *m.*

pistolenn *f.* **-où, pistolinier** pistolet *m*. ; *pistolenn ensperiañ* : pistolet inséminateur ; *pistolenn lañsañ* : pistolet de starter ; ◊ *gwerzhañ ar bistolenn* : vendre la mèche ; *gwerzhañ pistolenn ub*. : trahir le secret de qqu.

pistolenn-dro *f.* **-où-tro** révolver *m*.
pistolenn-skav *f.* **–où-skav** sarbacane *f.* en sureau
pistolenn-vindrailher *f.* **–où-mindrailler** pistolet-mitrailleur

pistolinier *pl. de* ***pistolenn***

pistolodenn *f.* **–où** *(argot)* zizi *m.*

pistolodiñ *v.i.* (**pistolodet**) *(fam.)* pissoter, lancequiner

pistomeg *m.* *(plais.)* estomac *m.*

pistouilh *m.* **–où** bibine, piquette *f.*

pistoutou *m.* *(a.* ***pis-toutou****)* pissenlit ; *saladenn pistoutou* : salade pissenlit

pistri *m.* poison *m.*

pistriadur *m.* **–ioù** empoisonnement *m.*, intoxication *f.* ; *elfennadur ar pistriadur* : analyse toxicologique

pistriañ *v.t.* (**pistriet**) empoisonner, intoxiquer

pistriegezh *f.* toxicité *f.*

pistriek *adj.* toxique

pistriel *adj.* toxique *(dû à un poison)* ; *bleuz pistriel* : choc toxique

pistrienn *f.* **–où** matière, substance toxique

pistrier *m.* **–ien** empoisonneur *m.*

pistrioniel *adj.* toxicologique

pistrioniezh *f.* toxicologie *f.*

pistrioniezhel *adj.* toxicologique, qui a rapport à la toxicologie

pistrioniour *m.* **–ien** toxicologue *m.*

pistrius *adj.* qui empoisonne, venimeux, vénéneux ; toxique *(qui contient du poison)* ; *danvezenn bistrius* : substance toxique

pistriusted *f.* faculté d'empoisonner *f.* ; toxicité *f.*

pistroll *m.* **–ed** [zool.] chevalier *m. (oiseau)*

pistronkenn *f.* **pistronked 1.** pétoncle *f.* ; *pistronkenn wenn* : pétoncle blanc ; *pistronkenn zu* : pétoncle noir *(Chlamys varia)* ; **2.** vanneau *m. (Æquipecten opercularis)*

pistus *adj.* dopant

pistuzenn *f.* **–où** produit dopant *m.*

pit *m. (enfant)* cocotte, poule

pita *m*. sisal *(Agace sisaliana)*

pitach *m*. **–où** sottise, imbécillité *f.*

pitagoregezh *f*. pythagorisme *m.*

pitagorek *adj*. pythagoricien

pitagorour *m*. **–ien** pythagoricien *m*.

pitagorouriezh *f.* pythagorisme *m.*

pitaj *m*. niaiserie *f.*

pitañs *f.* **–où** [rel.] pitance *f.*

pitañser *m*. **–ien** pitancier *m.*

pitaod *m*. **-ed** (*pej*.) richard *m*.

pitaou *v.i.* (**pitaouet**) paillarder

pitaouaeraj *m*. paillardise *f.*

pitaouat *v.i.* (**pitaouet**) paillarder

pitaouenneg *m.* **pitaouenneien** drôle d'homme, de personne

pitaouennek *adj*. bizarre

pitaouer *m*. **-ien** (*pej*.) coureur de jupons *m*. ; *pitaouer brein* : queutard

pitaouerezh *m*. paillardise *f.*

pitchpin *m*. pitchpin *m.*

pitekaer *m*. homme mou, sans force

pitekantrop *m*. **–ed** pithécanthrope *m.*

pitell *m*. **–ed** *(a.* ***piteller*** *m.* ***–ien****)* homme qui s'occupe de choses et d'autres ; bricoleur *m.*

pitellaj *m*. travail de femme *(pour un homme)*

pitellat *v.i*. (**pitellet**) faire un travail de femme *(pour un homme)*

piteller *m*. **–ien** homme qui s'occupe du ménage domestique

pitellerezh *m*. travail de femme *(pour un homme)*

pitenn *f.* **–où** pénis *m*.

pitennaj *m*. sottise *f.*

pitenneg *m*. marmot *(insulte à l'adresse d'un enfant)*

pitennoù *pl.* gaillardises, paillardises *f.pl*.

piteoz *m*. **–ed** [zool.] putois *m.*

piti[1] *interj*. *pour appeler les poules*

piti[2] : *c'hoari bouloù piti* : jouer aux billes

pitiaoul *adv.* que diable ; *pitiaoul a zo ganit ?* : que diable portes-tu ? ; *pitiaoul a fell deco'h ?* : que diable voulez-vous ? ; *bevañ a ranker, pitiaoul !* : on doit vivre, que diable !

pitibor *m*. **–ioù** partie de la coiffe trégoroise

pitif *m. (pop.)* apéritif, apéro *m*.

pitik *adj*. débrouillard

pitilh I. *adj*. fou, entiché (**gant**, **ouzh** de) ; *bezañ pitilh gant* : être dingue de ; *pitilh eo Mari gant he bugel* : Marie est folle de son enfant ; *pitilh gant ar sonerezh* : fou, fanatique de musique ; *pitilh e oa ganti* : il en pinçait pour elle ; **II.** *adv*. compètement, très ; *hennezh a zo droch-pitilh* : il est complètement fou

pitiñvad *m*. **–où** coup porté

pitoch *m*. **–ed** [zool.] putois *m*.

pitod *m*. **–ed** mec, compagnon, petit ami ; *deuet eo gant he fitod* : elle est venue avec son petit ami

pitoez *m*. extrémité inférieure du manche de la faux

piton[1] *m*. **–ed** *(a.* ***naer-biton****)* [zool.] python *m. (Python sp.)*

piton[2] *m*. **–ioù** piton *m*.

pitoniñ I. *v.t.* (**pitonet**) pitonner ; **II.** *nv*. pitonnage *m*.

pitorañs *f.* mixture *f.*

pitou *m.* coureur de femmes

pitouch[1] *m*. **–ed** homme bizarre

pitouch[2] *m. (fam.)* pénis *m.*

pitouchal *v.* : *en em bitouchal* : se faire une touche, se branler, se masturber *(homme)*

pitouilh *adj*. friand, gourmet ; délicat, difficile *(sur la nourriture, à faire)* ; *labour pitouilh* : travail délicat

pitouilhat *v.i.* (**pitouilhet**) manger délicatement ; aimer les friandises

pitouilher *m*. **–ien** travailleur nomade qui se loue pour la récolte du goémon

pitouilhez *coll*. **–enn** chiffon *m*.

pitous *adj.* piteux

pitouz *m*. piteux *m*.

pitouzal *v.i*. (**pitouzet**) faire le piteux

pitra *cf.* ***sakre, sapre*** ; *ur pitra a baotr* : un sacré gars

pitrouilhez *m*. laine renaissante ; *ober pitrouilhez* : charpir *(de la laine)*

piv *pron. interr.* qui ? ; *piv eo ?* : qui est-ce ? ; *piv int ?* : qui sont-ils ? ; *piv eo an dud-se ?* : qui sont ces gens-là ? ; *piv oc'h ?* : qui êtes-vous ? ; *daoust piv eo honnezh ?* : mais qui est-elle ? ; *piv zo o tont ?* : qui vient ? ; *piv zo ?* : qui est là *(qui demande à entrer)* ; *piv 'oar dare ?!* : qui sait ? ; *piv an diaoul ?* : qui diable ; *gant piv emaoc'h ?, ouzh piv emaoc'h ?* : de qui parlez-vous ?; *e piv e oas o soñjal ?* : à qui pensais-tu ? ; *e ti biv ?, e ti piv ?* : chez qui ? ; *gant piv emañ ar wirionez ?* : qui détient la vérité ? ; *piv da grediñ ?* : qui croire ? ; *piv da envel ?* : qui nommer ? ; *piv ac'hanomp ?, piv en hon touez ?* : qui d'entre nous ? ; *piv anezho o-daou* : qui des deux ; *ti biv eo hennezh ?* : c'est la maison de qui ? ; *n'ouzon ket da biv eo merc'h* : je ne sais pas de qui elle est la fille ; *n'eus forzh piv, ne vern piv* : n'importe qui ; *n'ouzer mui e piv fiziout* : on ne sait pus à qui se fier ; *da biv eo ? din eo* : c'est à qui ? c'est à moi ; *piv an diaoul, piv ar gurun ? piv ar gounnar, piv ar bed, piv an tanfoeltr, piv ma Doue* : qui diable ? ; *an n'onn piv, piv din-me* : machin *(qqu. dont on ne se rappelel pas le nom)* ; *an n'onn piv en doa lavaret din e vije deuet* : machin m'avait dit qu'il serait venu

piv bennak *pron. indéfini* ; quiconque ; *piv bennak, nep piv bennak, an neb piv bennak* : quiconque ; *piv bennak am c'har am heulio* : qui m'aime me suive ; *piv bennak oc'h* : qui que vous soyez ; *piv bennak e ve* : quoique ce soit

piv zo ! *loc*. qui-vive !

pivadiñ I. *v.t.* (**pivadet**) identifier, établir l'identité de ; *pivadiñ ur c'horf-marv* : identifier un cadavre ; **II.** *nv*. identification *f.*

pivelezh *f.* identité *f.* ; *kartenn-bivelezh* : carte d'identité ; *savelañ, gwiriañ pivelezh ub*. : établir, vérifier l'identité de qqu.

pivier *pl. de* ***pav***

pivoena *m*. [bot.] *(a.* ***pivoen*** *m.* ***–où)*** pivoine *f. (Paeonia sp.)*

piz[1] *m. (argot)* café ; *ur bannac'h piz* : une tasse de café

piz[2] *coll*. **-enn** pois *m*. *(Pisum sativum)* ; *lakaat piz da c'hlec'hiañ* : faire tremper des pois ; ◊ *skeiñ piz gant Kastell an Tarv (local)* ; pisser dans un violon ; *tennañ d'ar bizenn* : tirer au sort ; *dañsal evel ur bizenn* : danser avec légèreté

piz-aod *coll*. **–enn-aod** *(a.* ***pizaod*** *m.* ***–ed)*** pétoncle *f.*
piz-bihan *coll*. **pizenn-vihan** petit pois
piz-bleuñv *coll*. **–enn-vleuñv** pois de senteur *(Lathyrus latifolius)*
piz-bras *coll*. **pizenn-vras** haricot *m*.
piz-c'hwerv *coll*. **pizenn-c'hwerv** [bot.] lupin *m*. *(Lupinus sp.)*
piz-c'hwezh-vat *coll.* **–enn-c'hwezh-vat** pois de santeur *m*.
piz-du *coll*. [bot.] ers *(Ereum)*
piz-faout *coll*. **–enn-faout** poix cassés
piz-gad *coll*. **–enn-c'had** *cf.* ***piz-logod***
piz-gris *coll*. **–enn-c'hris** pois chiche
piz gwinec'h-tu *coll.* **–enn winec'h-tu** haricot *m.*
piz-kafe *coll*. lupins
piz-klor *coll.* **–enn-glor** pois bon à écosser
piz-kraz *coll.* **–enn-graz** pois sec et dur
piz-laezh *coll*. petits pois
piz-logod *coll.* **pizenn-logod** [bot.] vesce *f. (Vicia tetrasperma)*
piz-moc'h *coll*. **pizenn-voc'h** [bot.] gland *m.*
piz-munut *coll*. **pizenn-vunut** lentille *f.* ; petit pois *m.*
piz-plad *coll.* **–enn-blad** graine du lupin *(Lupinus sp.)*
piz-Rom *coll*. **–enn-Rom** haricot *m.*
piz-rous *coll*. **–enn-rous** lentille *f.* d'eau *(Lemna sp.)*
piz-sisez *coll*. **–enn-sisez** pois chiche *(Cicer arietinum)*
piz-soubenn *coll.* **–enn-soubenn** *(a.* ***piz-sisez)*** petit pois *m.*

pizaj *m*. sorte de goémon *(fucus vesiculosus)*

pizañ *v.i*. (**pizet**) se former en gouttes, former des gouttes ; perler *(sueur)*

pizañs *m.* paille faite avec des tiges de pois

pizaota *v.i.* (**pizaotet**) pêcher des pétoncles

pizeg *f.* **–i**, **-où** champ de pois

pizek *adj.* abondant en pois

pizel *m*. vesce *f. (Vicia sp.)* ; ivraie *f.*

pizenn *f.* **–où** un pois ; *tennañ pizenn* : tirer au sort

pizennadur *m*. **–ioù** guttation *f.*

pizennañ, **pizenniñ** *v.i*. (**pizennet**) se former en gouttes, former des gouttes ; perler (*sueur, larme*) ; *pizennet e oa ar c'hwezenn war e dal* : la sueur perlait sur son front ; *un daeraouenn a bizenne e korn e lagad* : une larme pointait au coin de sa paupière ; *pizennet e oa ar c'hwezenn war e groc'hen* : des gouttes de sueur pointaient sur sa peau

pizenneg *m.* **–ed** légumineuse *f.*

pizennek *adj.* légumineux ; pisiforme ; *askorn pizennek* : os pisiforme

pizh *adj. & adv*. (*comp*. ***pishoc'h***; *sup*. ***pishañ***) **1.** attentif, soigneux ; attentionné, minutieux, méticuleux ; *sellout pizh ouzh udb.* : regarder avec attention qqch. ; *pouezit pizh e alioù* : méditez bien ses conseils ; **2.** précis, exact, rigoureux ; **3.** économe ; avare, mesquin; chiche ; *bezañ pizh war* : être avare, économe de ; *pizh war e amzer* : avare de son temps ; *pizh bras e oa war e amzer* : il était très économe de son temps ; *ober pizh war udb.* : utiliser, user de qqch. avec parcimonie ; *pizh e oa outi he-unan* : elle regardait à la dépense pour ses propres besoins ; ◊ *bezañ pizh war ar brenn ha foran war ar bleud* : faire des économie de bouts de chandelle ; *pizh-louidik, pizh-gagn, pizh-krug, pizh-lous, pizh-lovr* : très avare ; *kas ub. da bizh* : rendre qqu. avare ; *(avec part. passé)* bien ; *aotennet pizh* : bien rasé ; *(devant subst.) pizh an dud* : tout le monde sans exception

pizh-ha-pizh *adv*. précisément ; *dezrevelañ pizh-ha-pizh* : raconter très précisément

pizhadenn *f.* femme avare

pizhard *m.* **–ed** avare, grippe-sou *m*.

pizhardenn *f.* **–ed** femme avare *f.*

pizhded *f.* avarice *f.*

pizhderi *f.* avarice *m*.

pizhenn *f.* **–ed** femme avare

pizhoni *f.* avarice *f.*

pizhoni-lovr *f.* ladrerie, avarice

pizhskejadur *m*. **–ioù** dissection *f.*

pizhskejañ *v.t.* (**pizhskejet**) disséquer

pizhskrivañ *v.i.* (**pizhskrivet**) calligraphier

pizhskriver *m*. **–ien** calligraphe *m.*

pizhskriverezh *m*. calligraphie *f.*

pizhskriverezhel *adj.* calligraphique

pizmoc'ha *v.i.* (**pizmoc'het**) chercher, ramasser des glands ; *kerzh da bismoc'ha* : va-t'en te promener !

pizolit *m*. **–où** pisolithe *m.*

pizolitek *adj*. pisolithique

pizza *m*. **–ioù** *(a. **pidza**)* pizza *f.*

plabarenn *f.* fille *f.*

plabourzh *m*. **–ioù** [mar.] plat-bord *m*. *(vs. **stribourzh**)* ; *lisenn blabourzh* : lisse de plat-bord, vibord, vibor

plabourzhiad *m*. **plabourzhiz** homme de l'équipe du plat-bord

plabousat *v.i.* (**plabouset**) bavarder inconsidérément

plabouser *m.* **–ien** bavard *m.*

plac'h *f.* **-ed**, **-ezed** (*pas de mutation de la consonne initiale après l'article*) **1.** (jeune) fille, femme *f.* ; *c'hwi, va flac'h…* : vous, ma fille… ; *plac'h a-walc'h* : plutôt autoritaire ; *plac'h yaouank flour* : toute jeune fille ; *plac'h-kozh-viret* : vieille fille ; *plac'h yaouank-kozh* : vieille fille ; *plac'h a vuhez fall* : fille de mauvaises mœurs, de mauvaise vie ; **2.** servante, domestique, bonne *f.* ; *evel pa vije bet plac'h dindano* : comme si elle avait été domestique chez eux ; *plac'h tiegezh* : femme de ménage ; *plac'h a gambr* : fille de chambre ; **3.** amatrice de ; femme qui apprécie qqch. ; *plac'h an traoù kozh* : une amatrice d'antiquités ; *honnezh zo plac'h ar gêr* : c'est une feme d'intérieur ; *honnezh a zo plac'h an arc'hant* : elle aime l'argent

plac'h-a-benn *f.* maîtresse femme
plac'h-a-gambr *f.* femme de chambre
plac'h-aod *f.* pêcheuse *f.* à pied
plac'h bugale *f.* nourrice *f.*
plac'h-deñved *f.* bergère *f.*
plac'h-enor *f.*, **plac'h-a-enor** *f.* **plac'hed-enor**, **merc'hed-enor** fille d'honneur
plac'h he loeroù melen *f.* entremetteuse de mariage
plac'h-kavell *f. (a. **plac'h-krot**)* bonne d'enfant
plac'h-kegin *f.* cuisinière *f.*
plac'h-krot *f.* bonne d'enfants, nourrice
plac'h-moc'h *f.* porchère *f.*
plac'h-nevez *f.* **-ed-nevez** nouvelle mariée *f.*
plac'h-saout *f.* vachère *f.*
plac'h-ti *f.*, **plac'h-tiegezh** *f.* **-ed-ti(egezh)** servante, bonne *f.*
plac'h-vihan *f.* **–ed-bihan** jeune servante ; (local) petite fille
plac'h-vras *f.* **–ed-bras** servante principale

plac'h-yaouank *f.* **-ed-y.** jeune fille *f.*
plac'h-yaouank-kozh *f.* vieille fille *f.*

plac'heta *v.t.* (**plac'het(a)et**) courir les filles

plac'hetaer *m.* **-ien** coureur de jupons ; dragueur *m.*

plac'hez *f.* **–ed** belle fille

plac'hig *f.* **plac'hedigoù** fillette *f.*

plac'hkasaour *m.* **–ien** misogyne *m.*

plac'hkasoni *f.* misogynie *f.*

plad[1] *m.* surface plane *f.* ; (le) plat ; *aesoc'h eo bale war ar plad* : c'est plus simple de se promener sur le plat ; *plad an dorn* : le plat de la main ; *war blad al leur* : sur le sol ; *war hed-blad, hed-blad e gorf* : de tout son long ; *bale, kerzhout war blad e votoù* : marcher en appuyant davantage sur les talons

plad[2] *m.* **–où, pladeier** plat *m.*, assiette *f.* ; *plad yodenn* : compotier ; *ur plad don* : un plat creux ; *riñsañ ur plad* : nettoyer un plat ; *ober riñs plad* : vider un plat

plad-barver *m.* **–où-barver** plat à barbe
plad-gwalc'her *m.* **–où-gwalc'her** cuvette *f. (pour la toilette)*
plad-ludu *m.* **–où-ludu** cendrier *m.*
plad-nij *m.* **–où-nij** *(a.* ***pladenn-nij)*** soucoupe volante *f.*
plad-prof *m.* **–où-prof** plateau pour les offrandes
plad-soubenn *m.* **–où-soubenn** soupière *f.*

pladad *m.* **–où** contenu d'un plateau, platée *f.* ; *ur pladad avaloù-douar* : un plat de pommes de terre ; *pladad predañ* : plateau-repas ; *pladad keuz* : plateau de fromages ; *pladad boued mor, pladad an aod* : plateau de fruits de mer

pladadenn *f.* **–où** plat *(plongeon) m.*

pladadur *m.* **–ioù** aplatissement *m.*

pladan *m.* **–où** [méd.] *(a.* ***pladan gwad)*** plaquette *f.* sanguine

pladañ *v.t.* & i. (**pladet**) **1.** Aplatir ; étendre *(à terre)* ; écraser ; plaquer, mettre à plat ; *pladañ war udb.* : s'écraser sur qqch. ; *(fig.) pladañ dirak ub.* : s'aplatir devant qqu. ; *(pâtisserie)* abaisser ; *pladañ an toaz* : abaisser la pâte ; **2.** se tapir ; s'étendre par terre ; **3.** réduire, être réduit à l'impuissance ; écraser ; *pladañ an enebourien* : écraser, laminer les ennemis ; **4.** se soumettre ; *ha ne oan ket troet da bladañ* : je n'avais pas pour habitude de m'écraser ; *ar vro vihan a rankas pladañ* : le petit pays dut se soumettre ; *pladañ da ub.* : céder obéir à qqu.

pladanel *adj.* plaquettaire ; *antigen pladanel* : antigène plaquettaire

pladeg *m*. fainéant *m.*

pladek *adj*. paresseux, fainéant

pladenn[1] *f.* **-où, pladinier 1.** plateau *m.* ; *pladenn an daol* : plateau de la table ; *pladenn ar ventel* : plateau de balance ; [géo.] plateau *m.* ; *pladenn vazaltek* : plateau basaltique ; roche plate ; **2.** plat pour présenter la nourriture ; [peint.] palette *f. (de peintre)* ; **3.** [rel.] patène *f.* ; **4.** plaque pour couvrir le feu *f.* ; **5.** petite terrasse, plate-forme ; *pladenn trañsportiñ liesseurt* : plate-forme multimodale ; **6.** disque *m.*; *pladenn stumm, pladenn arc'hant* : disque compact, CD ; *ar produiñ pladennoù* : la production discographique ; *pladenn vinil, pladenn zu* : disque vinyl ; *pladenn galet* : disque dur ; [méc.] *starderez dre bladenn* : frein à disque ; *pladenn antellañ* : disque d'embrayage ; *anteller dre bladennoù* : embrayage à plateaux ; **7.** *(fam.)* cul ; derrière

pladenn[2] *f.* **–ed 1.** petite sole *f.* ; **2.** crabe tourteau *m*. ; **3.** pers. doucereuse, maligne

pladenn[3] *adj.* sot

pladenn-dasenn *f.* **–où-tasenn** soucoupe *f.*
pladenn-douar *f.* **–où-douar** terrasse ; plate-forme, plateforme *f.*
pladenn-dro *f.* **–où-tro** plaque tournante *f.*
pladenn-nij *f.* **–où-nij** *(a.* ***plad-nij*** *m.)* soucoupe volante *f.*
pladenn-venez *f.* **-où-menez** haut plateau *m.*

pladennad *f.* contenue d'une palette ; *pladennad livioù* : palette de couleurs

pladennadur *m*. **–ioù** discogrpahie *f.* ; répertoir de disques *m.*

pladennaj *m.* **–où** platitude *f.*

pladennaoueg *f.* **-où** discothèque *f. (collection de disques)*

pladenneg *m*. **pladenneien** sot *m*.

pladennek *adj*. sot

pladenner *m*. **–ien** disquaire *m*.

pladennig[1] *f.* **-où** soucoupe *f.* ; (*informatique*) disquette *f.*

pladennig[2] *f.* **pladennoùigoù 1.** palette *f. (de peintre)* ; **2.** aplatisseur *m*.

plader *m*. **–ien 1.** aplatisseur *m*. ; **2**. *(fig.)* fainéant, cossard *m*.

plader *m*. **–ioù** aplatissoir(e) *m*.

pladerezh *m*. **–ioù** aplatissement *m*. ; casse *f.*

pladet *part. passé de* ***pladañ*** ; aplati

pladig tasenn *m*. sous-tasse *f.*

pladigenn *f.* **–où** plaque *f. (de cuisson, etc.)* ; plateau *m. (balance)* ; plage *f. (voiture)* ; *pladigenn a-dreñv* : la plage arrière

pladinier *pl. de* ***pladenn***

pladinenn *f.* plaque que l'on met sous la crêpière

pladorenn[1] *f.* **–ed** *(péj.)* femme nonchalante

pladorenn[2] *f.* **–où** grève *f.* sablonneuse large et plate

pladorennañ, **pladorenniñ** *v.i.* (**pladorennet**) s'étendre par terre ; fainéanter ; être nonchalant ; s'affaler ; *pladorenniñ war ur gador* : s'affaler sur une chaise ; *pladorennet en e goazez* : assis nonchalamment

pladour-aour *m*. **–ien-aour** batteur *m.* d'or

pladousenn *f.* **–où** objet affaissé, mou, raplapla

pladur *m*. **–ioù** [mar.] bas-fond *m.* de mer

plaen[1] *adj*. **1.** plat, uni ; égal ; plan, plane, plain ; *plaen eo ar vro* : le pays est plat ; *un ti plaen* : une maison de plain-pied ; *krommenn blaen* : courbe plane ; *mentoniezh plaen* : géométrie plane ; *un den plaen* : une personne d'humeur égale ; ◊ *komz plaen* : prose ; *oferenn blaen* : messe basse ; *blev plaen* : des cheveux tirés à plat ; *en plaen* : in-plano ; *diwar blaen ha barr* : toute affaire cessante ; *ret e vo ober se diwar blaen ha barr* : il faudra faire cela toute affaire cessante ; **2.** qui n'est pas brodé, qui n'a pas de dentelle *(coiffe, nappe, etc.)* ; [hérald.] plain ; **3.** simple ; *plaen ha plijus eo ar romant* : le roman est simple et intéressant ; *ken plaen ha tra* : tout bonnement

plaen[2] *m*. **-où 1.** plat *m. (vs. pente, dénivelé)* ; *war ar plaen* : en plain terrain, en terrain plat ; *war ar plaen mik* : sur le plat absolu ; *redadeg war ar plaen* : course de plat ; **2**. partie plate *f.* (*d'une épée*) ; **3.** doloire, plane *f.* ; ◊ *lenn war e blaen* : lire couramment ; *un den war e blaen* : un homme qui prend son temps, ses aises

plaen-argeinek *adj*. plan-convexe ; *ferenn blaen-argeinek* : lentille plan-convexe
plaen-argevek *adj.* plan-concave ; *ferenn blaen-argevek* : lentille plan-concave

plaenaat *v.t.* & i. (**plaenaet**) **1.** (s') aplanir, niveler ; rendre plan ; (s') égaliser ; **2.** *(fig.)* simplifier ; arranger *(un différend, une difficulté)* ; *plaenaat an traoù* : aplanir les difficultés ; expliquer ; *plaenaat un destenn* : expliquer un texte ; **II.** *nv.* planage ; explication

plaenadur *m.* **–ioù** aplanissement *m.* ; [techn.] dressage *m.* ; *(fig.)* simplification ; expliquation *f.* ; *plaenadur un destenn* : explication de texte

plaenañ *v.t. & i*. (**plaenet**) (s') aplanir ; *(fig.)* (se) simplifier

plaended *f.* platitude *(fait d'être plat)*, planéité, planité *f.*

plaender *m*. planéité, planitude, égalité d'un terrain

plaenedigezh *f.* applanissement *m*.

plaenel *adj.* planaire ; *graf plaenel* : graphe planaire

plaenenn *f*. **-où 1.** plaine *f.* ; *plaenenn dichaladurioù* : plaine alluviale ; **2.** plan *m*. ; surface plane ; *plaenenn war-naou, a-stou* : plan incliné ; *plaenenn hedredennat* : plan méridien ; *plaenenn ragenep* : plan de front ; [aviat.] *plaenenn gemporzh* : plan de sustentation ; [math., géom.] *plaenenn gemplezh* : plan complexe ; *plaenenn skoueriek* : plan normal ; *plaenenn genstur* : plan parallèle ; *plaenenn ragenep* : plan frontal ; *plaenenn euklidel* : plan euclidien ; [phys.] *plaenenn dehaez* : plan d'incidence ; *plaenenn rouedad* : plan réticulaire ; **3.** brassière de femme *f*., jupon *m*.

plaenennad *f.* **–où** étendue *f*., contenu d'une plaine ; *ur blaenennad winizh* : une plaine de blé

plaener *m*. **–ien** [techn.] planeur *m.*

plaenerez *f.* **–ioù** dégauchisseuse ; planeuse *f.*

plaengomzer *m*. **–ien** prosateur *m.*

plaenour *m*. **–ien** simpliste *m.*

plaenouriezh *f.* simplisme *m.*

plaenventer *m*. **–ioù** planimètre *m.*

plaenventerel *adj.* planimétrique

plaenventerezh *m*. planimétrie *f.*

plafad *m***. –où** flaque *f. (de liquide)*

plagel *adj.* plagal ; *moz plagel* : mode plagal ; *kaskouezh plagel* : cadence plagale

plaid *m*. plaid *m. (habillement)*

plais *coll*. **–enn** *cf. **plaisenn***

plaisenn *f*. **–ed, plaised** (*a. **lizenn***) [zool.] plie *f. (Pleuroctones platessa)*

plaiseta *v.i*. (**plaisetet**) pêcher la plie

plak[1] *m*. **–où** *cf. **plakenn*** ; *plakoù kirri* : plaques de voitures

plak[2] *m*. chemisette *f.*

plak[3] *adv.* complètement ; *heñvel-plak* : complètement semblable

plakad *m*. **–où** coup *m*.

plakadur *m*. **–ioù** placage *m*. ; *dispegañ ar plakadur* : le placage se décolle

plakañ I. *v.t.* (**plaket**) **1.** plaquer *(appliquer une plaque)* ; **2.** frapper, battre ; *plaket e veze gant he gwaz* : son mari la frappait ; **II.** *nv*. placage *m.*

plakasad *m*. **–où** bouse *f.*

plakebo *m*. **–ioù** [méd.] placebo *m.*

plakenn *f.* **-où, plakoù 1.** plaque *f.* ; *plakenn dredan* : plaque électrique ; *plakenn deren* : plaque à induction ; *plakenn varilh* : plaque d'immatriculation, minéralogique ; *plakenn eñvor* : plaque commémorative ; [zool.] *plakenn c'houzoug* : plaque gulaire ; [géol.] *plakenn gevandirel* : plaque continentale ; *plakenn danvorel* : plaque océanique ; *plakenn vaengelc'hek, litosferek* : plaque lithosphérique ; *tektonik ar plakennoù* : la tectonique des plaques ; **2.** médaille *f.*

plakenn boazhañ *f.* **–où-poazhañ** plaque de cuisson
plakenn-dredan *f.* **–où-tredan** plaque électrique *f.*
plakenn-varilh *f.* **–où-marilh** plaque d'immatriculation *f.*

plakennig *f.* **–où** plaquette *f.*

plakenta *m.* **–où** [méd.] placenta *m*. ; *kael ar plakenta* : barrière placentaire

plakentadur *m*. **–ioù** placentation *f.*

plakenteg *m*. **–ed** animal placentaire

plakentek *adj.* placentaire ; *bronneg plakentek* : mammifère placentaire

plakentel *adj.* placentaire

plaker *m*. **–ien** plaqueur ; afficheur *m*.

plakerezh *m*. placage *m.*

plaket *adj*. plaqué

plakoderm *m*. **–ed** placoderme *m*.

plakoplastr *m*. placoplâtre *m.*

plamousteg *m*. **plamousteien** tripatouilleur *m*.

plamoustek *adj.* tripatouilleur ; qui gâche le travail ; sale

plamoustenn *f.* **–ed** tripatouilleuse *f.*

plamoustiñ *v.t.* (**plamoustet**) tripoter, tripatouiller

plan *m*. **–ioù** plan, projet *m*. ; *tennañ planioù* : tirer des plans (sur la comète), faire des projets

plañ *m*. **–ioù 1.** trait d'esprit, sortie *(spirituelle)* ; *tennañ plañioù* : faire des traits d'esprit, des réparties facétieuses ; ◊ *tennañ plañ d'ar merc'hed* : baratiner les filles ; **2**. occasion *f.* ; *kaout plañ da ober udb*. : avoir l'occasion de faire qqch. ; *kaout plañ* : avoir du plaisir

plañch *m*. **–où** *& coll.* **–enn** planche *f. (de jardin)* ; plate-bande *f.*

plañchad *m*. **–où** *(a.* ***plañchennad*** *f.* ***–où)*** planche *f. (de légumes, etc. dans un jardin)* ; *ur plañchad piz* : une planche de pois

plañcheris *f./m*. **-où** *cf.* ***plañchod***

plañcherisiñ *v.t.* (**plañcheriset**) planchéier, parqueter

plañchiñ *v.t*. (**plañchet**) planchéier ; *plañchiñ an douar* : préparer une planche de terrain

plañchod *m*. **-où** plancher, parquet *m.*

plañchodiñ *v.t*. (**plañchodet**) planchéier, parqueter

plañchonenn *f*. **–où** *(horticulture)* planche *f.*

planedenn *f.* **-où 1.** planète *f.* ; *planedenn aezhel* : planète gazeuse ; *planedenn dellurek* : planète tellurique ; *planedenn hanheolel* : planète extrasolaire ; *planedenn diavaez* : planète externe, extérieure ; *planedenn diabarzh* : planète interne, intérieure ; *planedenn a-us, a-is* : planète supérieure, inférieure ; *keflun ar planedennoù* : configuration planétaire ; *e par ar blanedenn* : à l'échele planétaire ; *(fig.) ur blanedenn vat* : une planète bénéfique ; *bezañ ganet dindan ur blanedenn vat* : être né sous une bonne étoile ; **2.** destinée *f*., destin, sort *m*. ; *ur blanedenn galet* : sort fâcheux ; *ur blanedenn drist* : un triste sort ; *ur blanedenn c'harv* : un sort cruel ; *dougen e blanedenn, plegañ d'e blanedenn* : être résigné à son sort ; *ar blanedenn zo warno* : le sort s'acharne contre eux ; *terriñ, treiñ ar blanedenn* : détourner le mauvais sort, changer le cours des choses ; *diwar deir gwech e vez torret ar blanedenn* : après trois fois le sort est conjuré ; *lenn, tennañ e blanedenn da ub.* : tirer les cartes à qqu., dire la bonne aventure à qqu. ; **3.** horoscope *m*. ; **4.** *(fam.)* derrière, arrière-train *m*. ; *azezet eo ar c'hazh war e blanedenn* : le chat est assis sur son derrière

planedennel *adj*. planétaire ; *aezhkelc'h planedennel* : atmosphère planétaire ; *bloavezh planedennel* : année planétaire ; *keflun planedennel* : configuration planétaire ; *reizhiad planedennel* : système planétaire

planedennig *f.* **–où** planétoïde *m.*

planedoniel *adj*. planétologique

planedoniezh *f.* planétologie *f.*

planedoniour *m*. **–ien** planétologue *m.*

planer *m*. **–ed** [zool.] planaire *m.*

planetariom *m*. –**où** planétarium *m.*

planiañ *v.t*. (**planiet**) *(a. **plañiañ**)* planifier, projeter

plañier *m*. **–ien** farceur *m*.

planigal *v.t*. (**planiget**) *cf. **planiañ***

planiger *m.* **–ien** projeteur *m.*

planimetr *m*. **–où** planimètre *m*.

planimetrek *adj*. planimétrique

planimetriezh *f.* planimétrie *f.*

planiñ *v.i*. (**planet**) planer *(oiseau, etc.)*

planisferek *adj*. planisphérique

planisferenn *f.* **–où** planisphère *f.* ; *planisferenn an douar, an oabl* : planisphère terrestre, céleste

plankenn *m*. **plenk**, **pleñch** *(a. **plankon**)* planche *f.* ; plat *m. (d'une lame)* ; *plenk kistin, derv* : des planches de châtaigner, de chêne ; [sport] *planken-dre-lien* : planche à voile ; *plankenn-ruilh* : planche à roulettes *(skateboard)* ; *plankenn-erc'h* : planche à neige *(snowboard)* ; [cuis.] *plankenn didroc'hañ* : planche à découper ; *tamm ar plankenn* : paleron ; [anat.] *plankenn ar stomog* : l'estomac ; ◊ *bezañ arouez plankenn gant, war ub.* : sentir le sapin ; *ober pont ha plankenn dindan ub.* : servir de paillasson à qqu. ; *aet eo war ur plankenn lardet* : il a subit des revers de fortune

plankenn-bizied *m.* touche *f. (de violon, etc.)*
plankenn-brochoù *m*. crosse *f. (de violon, etc.)*
plankenn-brusk *m*. **plenk-brusk** [anat.] sternum *m*.
plankenn-doenn *f*. **plenk-toenn** volige *f*.
plankenn-dre-lien *m*. **-où-d.-l./plenk-d.-l**. *(a. **plankenn-gouel** m., **plankenn-ouel** f. **–où-gouel, plenk-gouel)*** planche à voile *f*.
plankenn-ruilh *m*. **–où-ruilh**, **plenk-ruilh** skateboard *m*.
plankenn-skoaz *m.* **-où-sk**. *(a. **plankenn-ar-skoaz)*** [anat.] omoplate *f*.

plankenner-dre-lien *m*. *(a. **plankennour-dre-lien**)* véliplanchiste *m.*

plankennig *f.* **plenkigoù** planchette *f.*

plankton *m*. plancton *m*. ; *plankton peurzalc'hus* : plancton permanent ; *plankton amzeriat* : plancton temporaire ; *plankton loenel, struzhel* : plancton animal, végétal ; *plankton mor* : plancton marin ; *plankton dour* : plancton d'eau douce ; *plankton aer* : plancton aérien, atmosphérique

planktona *v.i.* (**planktonet**) récolter du plancton

planktonek *adj.* planctonique ; *spesadoù planktonek* : espèces planctoniques ; *kempouez planktonek* : équilibre planctonique

planktonour *m*. **–ien** planctonologue *m.*

planktonouriezh *f.* planctonologie *f.*

planorb *m*. **–ed** planorbe *f. (mollusque)*

plañson[1] *m.* **-où** (*a.* ***plañsonenn*** *f.*) natte, tresse *f.*

plañson[2] *coll*. **–enn** *(a.* ***plañsonenn*** *f.)* arbre jeune, plançon

plañson[3] *adj*. tressé

plañsonadur *m*. **–ioù** action de natter, de tresser ; tressage

plañsonañ, **plansonennañ** *v.t.* (**plañsonet**, **plañsonennet**) tresser, natter ; *hi a oa o plañsonañ he blev* : elles tressait ses cheveux ; lier les oignons par la tige

plañsonenn *f.* **-où 1.** *cf.* ***plañson***[1] ; natte, tresse *f.* ; **2.** *(pl.* ***-ed)*** jeune plant d'arbre ; *ur blañsonenn haleg* : un jeune saule

plañsoner *m.* **–ien** tresseur, nattier *m*.

plañsonerezh *m*. nattage, tressage *m*.

plant[1] *coll*. **-enn 1.** plante *f.* ; *plant boued chatal* : plantes fourragères ; *plant krap* : plantes grimpantes ; *plant red* : plantes rampantes ; *plant geotek* : plantes herbacées ; *plant bulbek, gnonek* : plantes à bulbe ; *plant kigezat* : plantes carnivores ; *plant koadek* : plantes ligneuses ; *plant dour* : plantes aquatiques ; *plant sunek* : plantes grasses ; **2.** plant, jeune arbre *m*. ; *plant kaol, pour* : du plant de choux, de poireaux ; *plant gwini* : plant de vigne *(cépage)* ; **3.** (*devant un collectif pour former un singulatif*) *ur plant haleg* (*a*. ***un halegenn*, *ur wezenn-haleg***) : un saule

plant[2] *m*. **-où** plante *f. (des pieds)*; ◊ *koll plant(où)* : perdre pied

plant-betel *coll*. **–enn-vetel** [bot.] bétel *(Piper betel)*
plant bougeñvil *coll.* **–enn vougeñvil** [bot.] bougainvillier, bougainvillée *(Bougainvillea sp.)*
plant-gwini coll. cépage, plant de vigne
plant-kafe *coll.* **–enn-gafe** caféier *m.*

plant-krap *coll*. **plantenn-grap** plante grimpante *f*.
plant-stlej *coll*. **plantenn-stlej** plante rampante *f*.
plant-te *coll*. **–enn-de** théier *m.*

plantadeg *f*. **–i, -où** plantation *f*. ; plant *(ensemble de végétaux d'une même espèce sur un mêe terrain, ce terrain)*

plantadur *m*. **–ioù** plantation, action de planter

plantadurezh *f*. **–ioù** plantage *m*.

plantaj *m.* plantage, plantation

plantañ I. *v.t.* (**plantet**) **1.** Planter ; implanter ; *plantañ kaol* : planter des choux ; *plantañ gwez* : planter des arbres ; *er goañv e vez plantet ar gwez* : les arbres se plantent en hiver ; **2.** enfoncer, fixer ; *plantañ un tach er voger* : enfoncer un clou dans le mur ; *plantañ peulioù en douar* : enfoncer des pieux dans la terre ; *plantañ e dog en e benn* : camper son chapeau sur sa tête ; *plantañ e dog betek e zaoulagad* : enfoncer son chapeau jusqu'aux yeux ; *plantañ loened marv* : enfouir des cadavres d'animaux ; [décor.] *plantañ al loadur* : planter le décor ; [sport] *plantañ (ar volotenn) e-barzh* : (*football*) tirer un but ; *(fig.) plantet em eus gantañ tout ar pezh hoc'h eus lavaret din* : je lui ai déballé tout ce que vous m'avez dit ; ◊ *plantañ pouf* : acheter à crédit, faire des dettes ; *plantañ tizh* : accélérer ; *plantañ kaol gant ub*. : se moquer de qqu. ; *plantañ pour* : féliciter exagérément ; *plantañ pennadoù* ; bourrer le crâne ; *plantañ reuz :* mettre le trouble, fiche le bazar ; *(vulg.)* forniquer ; *plantañ ur bugel da* : faire un gosse à ; **II.** *nv*. plantation ; *ar plantañ a-engroaz* : la plantation en quinconce

plantedigezh *f.* érection *f. (d'un monument)*

planteg *f*. **–i**, **-où** *cf.* ***planteiz***

planteiz *f*. **–ioù** terrain planté *m*. ; complant *m*. ; *feurm da lakaat planteiz* : bail à complant ; *lakaat dindan blanteiz* : complanter ; *ur blanteiz dindan haleg* : un terrain planté de saules

plantek *adj*. abondant en plantes

plantel *adj*. végétal

plantenn *f*. **–ed** *(fam.)* jolie fille

plantenn ananaz *f. (a.* ***plant ananaz*** *coll.)* ananas *m. (Ananas comosus)*
plantenn ar Basion *f*. passiflore *f. (Passiflora sp.)*

plantennek *adj*. abondant en plantes

plantenniñ *v.i*. (**plantennet**) pousser des rejetons ; germer

plantennus *adj*. favorable aux plantes

planter *m*. **–ien** planteur *m*.

planter reuz *m*. fauteur de troubles, de désordre

planterez *f*. **-ioù** planteuse *f. (engin agricole)*

planterezh *m*. plantage *m*.

planteris *m*. **–où** plant d'arbres, plantation

plantinenn[1] *f*. [bot.] plantain *m.*

plantinenn[2] *f*. **–où** plat pour cuire le kouign-amann

planton *m*. **–ed** planton *m*.

plaou[1] *m*. gars *m*. ; *plaou diwar ar maez (péj.)* : plouc

plaou[2] *m. (argot)* vol, rapt *m.*

plaouf ! *(excl.)* plouf !

plaoufañ *v*. (**plaoufet**) **I.** *v.t.* **1.** attaquer, attraper ; **2.** avaler gloutonnement ; **II.** *v.i.* se jeter (**war** sur)

plaouiadenn *f*. **–où** happement

plaouiañ *v*. (**plaouiet**) *(a. **plaouiñ**)* **I.** *v.t.* dévorer ; happer; avaler ; massacrer ; **II.** *v.i*. (**war**) se jeter sur ; assaillir

plaouier *m*. **–ien** glouton, dévoreur *m.*

plap[1] *onoma.* floc, flop *(bruit de l'eau)*

plap[2] *m. & coll*. **–enn** papotage *m*.

plapañ *v.t. & i*. (**plapet**) *(a. **plapenniñ**)* **1.** papoter ; **2.** baffrer ; *plapañ e voued evel ur porc'hell* : se goinfrer comme un porc

plapenn[1] *f*. **–où** goutte *f.*

plapenn[2] *m./f.* **–ed** femme bavarde *f.* ; *ur blapenn a blac'h* : une bavarde ; *ur plapenn a baotr* : un bavard

plapenniñ *v.i*. (**plapennet**) bavarder

plaper *m*. **–ien 1.** pers. qui papote ; **2.** bâfreur, glouton *m*.

plapod *m*. **–où** soucoupe *f.*, petit gobelet, vase plat *m*.

plapotad *m*. **–où** bolée *f.*

plapotat *v.t*. (**plapotet**) abuser de boisson

plapous *adj*. sale, malpropre

plapouzañ *v.t*. (**plapouzet**) salir

plapouziñ *v.i*. (**plapouzet**) glisser, traîner les pieds

plarik *adv*. doucement, sans bruit ; *mont parik gant e hent* : aller doucement son chemin

plas *m*. **-où 1.** (*a.* ***lec'h***) place *f,* endroit *m*. ; *plas dieub, goullo, goullonder, diberc'henn* : place libre ; *mall zo war e blas* : on se dispute sa place ; *mall zo war ar plasoù* : les places sont chères ; *ur plas dibab* : un endroit merveilleux ; *plas a zo amañ* : ici il y a de la place ; *ober a ran diouzh tapout ur plas mat* : je me débrouille pour avoir une bonne place ; *advont, distreiñ d'e blas* : regagner sa place ; ◊ *pep las en e blas* : chaque chose à sa place ; *pep tra en e blas hag ar bec'h e-kreiz ar c'hravazh* : une place pour chaque chose et chaque chose à sa place ; *an hini a ya d'ar foar a goll e blas* : qui va à la chasse perd sa place ; *plas din!* : pousse-toi! ; **2.** emploi, poste de travai *m.* ; **3.** sol, plancher *m*. ; *skubit mat ar plas* : balaye bien par terre ; ◊ *war ar plas* : immédiatement, tout de suite ; *ro din an dra-se war ar plas* : donne-moi ça tout de suite ; *(fam.) cheñch plas d'e laou* : se gratter

plas-ar-pok *m. (fam.)* joue *f.*
plas-foar *m*. **-où-foar** champ de foire *m*.
plas-kêr *m. cf.* ***plasenn*** ; place publique
plas-taol *m*. [arch.] *cf.* ***apoteiz*** ; avancée de maison traditionnelle

plasad *m*. **–où** placer *m*.

plasañ *v.i*. (**plaset**) placer ; *tud plaset mat* : des gens bien plassés

plased *m*. **–où** placet *m. (requête)*

plasell *f.* **–où 1.** terrain en commun ; **2.** champ, espace libre *m*. *(lieu public)* ; **3.** clairière *f.*

plasenn *f.* **-où** place publique *f.* ; champ de foire *m*. ; plasenn an iliz, ar chapel : placître d'église, de chapelle

plasennad *f.* **–où** contenu d'une place *(publique)* ; foule *f.* ; *ur blasennad tud* : une pleine place de gens

plasenner *m*. **–ien** placier ; travailleur journalier *m.*

plasennig *f*. **–où** placette *f.*

plaser *m*. **–ien** placeur, placier, ouvreur *m. (salle de spectacle)*

plaserez *f.* **–ed** ouvreuse *f. (au théâtre, etc.)*

plasidigezh *f.* placement *m*.

plasma *m*. **–où** plasma *m.* ; *plasma ar gwad* : plasma sanguin ; *plasma eginel* : plasma germinatif ; *enkeañ ur plasma* : confiner un plasma ; *skramm plasma* : écran à plasma ; *stourm plasma* : tempête de plasma ; *anvad plasma* : flux plasmatique

plasmafer *m*. plasmaphère *f.*

plasmaferez *f*. plasmaphérèse *f.*

plasmaiñ *v.t*. (**plasmaiet**) plasmifier

plasmapaoz *m*. plasmapause *f.*

plasmatek *adj.* plasmatique ; *proteinoù plasmatek* : protéines plasmatiques

plasmid *m*. **–où** plasmide *m.*

plasmidel *adj.* plasmidique

plasmin *m*. plasmine *f.*

plasmoblast *coll.* **–enn** plasmoblaste *m.*

plasmoblastek *adj*. plasmoblastique

plasmokit *coll*. **–enn** plasmocyte *m.*

plasmokitel *adj.* plasmocutaire

plast *m*. **–où** plaste *m.*

plastegezh *f*. plasticité *f.*

plastek *adj.* plastique

plastik *m*. **-où 1.** plastique *m*. ; *ur voutailh plastik* : une bouteille de plastique ; **2.** plastic *m*. ; *un dorzh plastik* : un pain de plastique

plastikaat *v.t*. (**plastikaet**) plastifier

plastikadur *m*. **–ioù** plastiquage *m*.

plastikañ I. *v.t*. (**plastiket**) plastiquer ; **II.** *nv*. plasticage *m.*

plastiker *m*. **–ien** plastiqueur *m.*

plastr *m*. **-où** plâtre *m*.

plastradur *m*. **–ioù** plâtrage *m*.

plastraj *m*. **–où** emplâtre, plâtras *m*.

plastrañ *v.t*. (**plastret**) plâtrer

plastrek *adj*. plâtreux

plastrenn *f*. **–où** objet en plâtre

plastrer[1] *m*. **-ien** plâtrier *m.*

plastrer[2] *f.* **-ioù** carrière de plâtre, plâtrière *f.*

plastrerezh[1] *m.* action de plâtrer ; plâtrerie *f. (métier)*

plastrerezh[2] *f.* **-ioù** plâtrerie *f. (local)*

plastreri, plastrigell *f.* **–où** carrière *f.* de plâtre

plastret *adj*. plâtré ; *bezañ plastret e vrec'h* : avoir le bras plâtré

plat *adj*. **1.** plat ; *un doenn blat* : un toit plat ; *plat evel ur c'holvazh, plat evel ur spanell* : plat comme une planche (à pain) ; *treid plat* : pieds plats ; *skoulm plat* : nœud plat ; *seulioù plat* : talons plats ; *dour plat* : eau plate ; *pesked plat* : poissons plats ; **2.** *(fig.)* sans saveur ; *sistr plat* : du cidre sans goût ; *paotr e vrezhoneg plat* : un gars dont le breton est sans saveur

plataat *v.t. & i*. (**plataet**) (se) raplatir

plataj *m*. fadaise *f.* ; *kontañ plataj* : dire des fadaises, des platitudes

platanenn *f.* **–ed**, **plataned** [bot.] platane *m*. *(Platanus sp.)*

plateiz *m*. **–où** plate-forme *f*., plateau *m*. ; *plateiz kevandirel* : plateforme, plateau continental(e)

platelmint *m*. **–ed** plathelminthe *m. (ver)*

platenn *f*. **–où 1.** plaine *f*., plateau *m*. ; **2.** plate f. *(bateau)* ; **3.** *(a.* ***platin*** *m.)* plaque *(de métal)*

platin *m*. **–où** platine *m*. *(métal)*

platinadur *m*. **–ioù** platinage *m.*

platinañ I. *v.t*. (**platinet**) platiner ; **II.** *nv.* platinage *m.*

platinenn *f.* **–où 1.** plaque de métal *f.* ; **2.** bouclier *m*. ; **3.** platine *f.* ; **4.** [rel.] patène *f. (de calice)*

platinet *adj.* platiné ; *biñsoù platinet* : vis platinés

platinit *m*. platinite *f.*

platinus *adj.* platinifère

platirinian *m.* **–ed** plathyrhinien *m.*

platiriniezh *f.* platyrhinie *f.*

platisenn *f.* –**où** roche plate *f.*

plato *m*. **–ioù**, **-joù** *(fam.)* plateau *m.*

platod *m*. **–où** plate *f. (barque)*

platonad *m*. **–ed**, **platonidi**, **platoniz** platonicien *m*.

platonat *adj.* platonique

platonegañ *v.i.* (**platoneget**) platoniser

platonegezh *f.* platonisme *m*.

platonek *adj*. platonique, platonicen ; *ideenn blatonek* : idée platonicienne

platonekaat *v.t.* (**platonekaet**) platoniser

platonelouriezh *f. (a.* ***platonegezh*** *f.)* platonisme *m*.

platur *m*. **–ioù** groupe de récifs, rochers plats à peine découverts à marée basse

plavañ I. *v.i.* (**plavet**) **1.** planer *(oiseau, avion)* ; aller de plain *(fauconnerie)* ; **2.** se tapir, guetter *(une proie)* ; *plavet eo ar c'hazh a-dreñv ar vodenn c'heot* : le chat est tapi derrière la touffe d'herbes ; **3.** s'aplatir, se coucher (*comme les poules dans la poussières*) ; **4**. se percher, se poser ; *ar vran a blav war ar binenn* : le corbeau se pose sur le pin ; **5.** s'abattre, fondre (sur) ; *ur vandenn dubeed zo plavet war an ed* : une bande de pigeons s'est abattue sur le blé ; *ar Saozon a blavas war ar vro* : les Anglais s'abattirent sur le pays ; *an enebour a blave warnomp* : l'ennemi a fondu sur nous ; **6.** se pencher ; *dindan nerzh an avel e plave ar blankenn-ouel war an tu kleiz* : sous la force du vent la planche à voile penchait à gauche ; **II.** *nv*. planement

plaver[1] *adj*. planeur ; *an evned plaver* : les oiseaux planeurs

plaver[2] *m*. **–ien** vélivole, vélivoliste *m.* ; *klub plaverien* : club vélivoliste

plaverez[1] *f.* **-ioù** planeur *m. (avion)*

plaverez[2] *m.* **–ioù** vol plané *m.*

plaverezh *m*. planement *m*., action de planer; vol à voile

plavet *adj*. plané ; *nij plavet* : vol plané

ple *m*. *(a.* ***pled)*** attention *f.* ; *selaou gant ple* : écouter avec attention ; *taol ple !* : fais attention !, fais gaffe ! ; *teurel, reiñ ple* : faire attention ; *teurel ple da, rak* : se donner garde de, se garder de

pleal *v.i*. (**pleet**) vaquer à, s'occuper ; *pleal gant udb*. : se mettre à, s'occuper de

pled *m*. *(a.* ***ple)*** attention *f.* ; *teurel pled gant, ouzh* : faire attention à ; *taolit pled a gouezhañ* : prenez garde de tomber ; *n'eus ket bet taolet pled outañ* : qui est passé inaperçu ; *taol pled e vefes gwelet* : prends garde qu'on ne te voie

plede *m*. **–où** discours ; plaidoyer *m*.

pleder *m*. **–ien** plaideur *m.*

plediñ *v.i*. (**pledet**) *(a.* ***pledal)*** **I**. **1**. (**gant**) s'appliquer à, s'intéresser à ; s'occuper de ; *plediñ gant udb.* : s'occuper de qqch., vaquer à ; *plediñ gant ar pep mallusañ* : parer au plus pressé ; *emaomp o vont da blediñ gant* : nous allons procédé à ; traiter (**gant** de) ; *plediñ gant ur gudenn* : traiter une question ; *ul levr a bled gant istor Breizh* : un ouvrage qui traite de l'histoire de Bretagne ; **2.** (**ouzh**) être attentif à ; observer ; **II. 1**. *(avec prop. infinitive)* **1.** projeter (de), avoir l'intention (de) ; **2.** s'employer (à)

pleg[1] *m*. **-où 1.** pli *m*., courbure *f.* ; *troc'h ar baperenn hervez ar pleg* : coupe le papier suivant le pli ; *kuzhet eo e pleg ar c'hleuz* : il est caché derrière le talus ; angle *m.* ; *e pleg ar voger* : à l'angle du mur ; coin *m.* ; *ur pleg krenn, berr* : un coude, virage brusque ; baissement *m.* ; *e pleg an hent* : au détour du chemin ; *ober ur pleg d'e benn* : baisser la tête ; [couture] *pleg kleuz* : pli creux ; ◊ *ret eo bezañ tremenet er seurt plegoù* : il faut être passé par là ; *e pleg* : entre ; *e pleg ar predoù* : entre les repas ; **2.** inflexion *f. (voix)* ; *kalz a boan en devoe gant yezh ar vro rak nebeut a bleg a oa en e vouezh* : il eut beaucoup de mal avec la langue du pays car sa voix avait peu d'inflexion ; **3.** [anat.] pli, repli *m.* ; articulation *f.* ; *pleg ar vrec'h* : pli du bras ; *an divrec'h e pleg* : les bras croisés ; *gouelañ a rae, e benn e pleg e vrec'h* : il pleurait, la tête sur le coude ; *pleg an diweuz* : le coin des lèvres ; *pleg ar vorzhed, ar varlenn* : pli de l'aine, pli inguinal; *plegoù ar c'hroc'hen* : replis cutanés ; *plegoù askellek* : replis ailaires ; *plegoù kelc'hiek ar vouzellenn voan* : valvules conniventes ; *pleg ar peñsoù* : plis fessier ; *pleg ar skouarn* : le creux de l'oreille ; *silañ ur ger e pleg skouarn ub.* : glisser un mot dans le creux de l'oreile à qqu. ; *plegoù ar vouezh* : les cordes vocales ; **3.** habitude, tendance *f.* ; disposition, propension *f.* ; penchant *m.* ; *pleg natur* : propension naturelle ; *pleg fall, mat* : mauvaise, bonne habitude ; *plegoù ha displegoù ar goustiañs* : les plis et replis de la conscience ; *plegoù ha displegoù kalon mab-den* : les méandres de l'âme humaine ; *mont, distreiñ d'e bleg kozh, kouezhañ en e blegoù kozh* : retomber dans ses anciens errements, ses anciennes habitudes ; *eeunañ ar plegoù fall zo en ub.* : corriger les mauvais penchants de qqu. ; *kemer pleg diwar ub.* : prendre les (mauvaises) habitudes de qqu. *(à force de le fréquenter)* ; *hervez pleg e spered* : suivant sa disposition d'esprit ; *terriñ e bleg* : perdre son inclinaison ; *n'eus pleg ebet ennañ* : c'est un homme inflexible, il est de caractère entier ; *muioc'h a bleg a oa ennañ* : il était d'un caractère, d'une nature plus souple ; **4.** occasion *f.* ; *pa gavin ar pleg, e prenin* : quand

l'occasion se présentera, j'achèterai ; **5.** (*jeu de cartes*) pli *m*. ; *piv en deus graet ar pleg diwezhañ* : qui a fait le dernier pli? ; **6.** point sensible, défaut dans la cuirasse ; *klask, kavout e bleg da* : chercher, trouver un joint, le joint pour ; *klask, kavout pleg war ub*. : chercher, trouver le défaut de la cuirasse ; *me a oar ar pleg warnañ* : je connais son point faibe, son talon d'Achille ; *kavet em eus e bleg, dont a rin a-benn d'e drec'hiñ* : j'ai trouvé son point faible, j'arriverai à le vaincre ; ◊ *etre daou bleg* : entre deux situations incertaines; *e pleg ar straed* : au coin de la rue ; *e pleg an daol* : entre le banc et la table

pleg[2] *adv*. plié, courbé ; *pleg-dibleg* : en zig-zag

pleg-displeg I. *m*. **–où-displegoù** pli et repli ; *plegoù-displegoù al lezenn* : le dédale des lois **II.** *adj*. flexueux
pleg-fall *m.* **-où-fall** instinct mauvais *m*. ; mauvaise habitude *f.*
pleg-glin *m.* **–où-glin** génuflexion *f.*
pleg-hent *m*. **-où-hent** détour de chemin, virage, tournant *m*. ; *eus ar pleg-hent e weler he zi* : du virage on voit sa maison
pleg-mor *m*. **-où-mor** baie *f*., golfe *m*.
pleg-natur *m*. **-où-natur** instinct *m*.
pleg-rod *m.* **–où-rod** jante *f.* de roue

plegad *m*. **–où** quantité contenue dans un pli ; [ling.] flexion *f*. ; *plegad verbel, anvel* : flexion verbale, nominale ; *plegad gwriziennel, bonadel* : flexion radicale, thématique

plegadek *adj.* flexionnel *(à flexions)* ; *yezh plegadek* : langue flexionnelle ; *argenad plegadek* : conjugaison flexionnelle

plegadel *adj.* flexionnel *(relatif à la flexion)* ; *lostger plegadel* : suffixe flexionnel ; *ent-plegadel* : flexionnellement

plegadenn *f.* action de se plier ; flexion *f.* ; *(fam.) ober ur blegadenn* : s'arrêter pour déféquer

plegadur *m.* **–ioù** pliage, pliement, ploiement *m*. ; pliure ; flexion *f.*

plegañ *v.* (**pleget**) **I.** *v.t.* **1**. plier, ployer, courber ; *plegañ an douzier* : plier la nappe ; *plegañ e zilhad* : plier ses vêtements ; *plegañ e benn* : incliner la tête ; *plegañ e c'hlin* : fléchir le genou ; ◊ *plegañ touchenn, e douchenn* : baisser pavillon ; **2.** étouffer, maîtriser ; *plegañ imor ub.* : fléchir la colère de qqu. ; *plegañ ur ravolt* : étouffer une révolte ; **II.** *v.i.* (**da**) **1.** plier, se courber ; *plegañ da sellout* : se pencher pour regarder ; *plegañ dindan ar samm, plegañ dindan e vec'h* : courber sous le poids, plier sous le fardeau, la charge ; *barroù o plegañ gant samm frouezh* : branches qui fléchissent sous le poids des fruits ; baisser ; *ur wezenn a gouezh en tu ma pleg* : un arbre penche du côté où il penche ; **2.** *(fig.)* se plier (à), obéir, céder ; *lakaat ub. da blegañ* : faire fléchir qqu. ; *plegañ dirak ub*. : caler devant qqu. ; *an holl a blege dezhañ* : tout le monde fléchissait devant lui ; *ne bleg dirak den* : il ne s'incline devant personne ; *plegañ d'e volontez* : fléchir devant sa volonté ; *plegañ d'al lezennoù* : fléchir sous les lois ; *ret eo dit plegañ d'al lezenn* : il faut te soumettre à la loi ; *plegañ d'e blanedenn* : accepter son destin ; *plegañ diglemm d'udb*. : subir qqch. avec résignation ; *plegañ d'e stad* : se résigner à sa situation ; ◊ *gwelloc'h eo plegañ eget terriñ* : mieux vaut plier que rompre ; **3.** condescendre, consentir avec réticence (**da** à) ; *ne blegfen ket da gaozeal outi* : je ne

m'abaisserais pas à lui parler ; **4.** *(voiture)* braquer ; *plegañ a-gleiz, a-zehou* : braquer à gauche, à droite ; *plegañ a-enep* : contre-braquer ; **5.** [mar.] donner de la bande ; *plegañ a ra al lestr* : le navire donne de la bande, gîte ; **6.** déféquer ; *mont da blegañ* : aller chier ; **III.** *v. réfl. en em blegañ* : se baisser ; **IV.** *nv.* pliage ; féchissement *m.* ; *kigennoù ar plegañ* : les muscles fléchisseurs

plegapl *adj.* pliable

plegat *adj.* [ling.] fléchi, qui porte une flexion ; *liester plegat* : pluriel flectionel ; *furm blegat* : forme flexionnelle

plegenn *f.* **-où 1.** anse *f.* (*d'un panier, etc.*) ; **2.** haie de branches entrelacées ; **3.** pièce de bois courbe pour collier de cheval ; **4**. pièce recourbée pour piège, collet ; **4.** tournant, virage *m.* ; *un hent moan kalz a blegennoù ennañ* : un chemin étroit avec beaucoup de tournants ; **5.** circonstance ; affaire ; condition ; situation *f.* ; *er blegenn m'emaomp* : dans notre situation, dans une fâcheuse posture ; *bezañ en ur blegenn diaes, fall* : être dans une situation peu confortable ; *bez' e tegouezh gant pep hini plegennoù diaes* : chacun se heurte à des circonstances difficiles ; *gwelout an holl blegennoù* : envisager toutes les situations ; *ur blegenn lous* : une situation trouble ; *ar blegenn n'eo ket lañsus* : les conditions ne sont pas favorables ; [math.] *plegenn dargouezhel* : situation aléatoire ; [théât.] *komik ar blegenn* : comique de situation ; **6.** conjoncture *f.*

plegennañ *v.t.* (**plegennet**) entrelacer

pleger[1] *m.* **–ien 1.** plieur *m. (ouvrier)* ; **2**. pers. qui cède facilement, qui abandonne le terrain, défaitiste *m*.

pleger[2] *m.* **–ioù 1.** *cf.* ***plegerez*** *f.* ; **2.** [anat.] extenseur, fléchisseur ; *kigenn bleger* : muscle fléchisseur, extenseur *m*.

pleger-kontell *m*. [imprim.] plioir

plegerez *f.* **–ioù**, **-ed** plieuse *f. (machine)*

plegerezh *m*. pliage *m*.

pleget *part. passé de* ***plegañ*** ; plié ; croisé ; *an divrec'h pleget* : les bras croisés

plegfollenn *f.* **–où** *(a.* ***follenn-bleg*** *f.* ***–où-pleg)*** dépliant *m*.

plegidigezh *f. (facilité de)* pliage *m*.

plegik *adj*. qui se plie facilement

plegus *adj*. facile à courber, flexible ; pliable ; sinueux; (*fig*.) docile

plegusted *f*. flexibilité *f.* ; *(fig.)* docilité *f.*

pleisinet *adj*. infirme

pleistoken *m*. pléistocène *m.*

pleistokenel *adj*. pléistocène

pleksiglas *m*. plexiglas(s) *m.*

pleksus *m*. **–où** plexus *m*.

plektr *m*. **–où** plectre *m.*

pleñch, **plenk** *coll*. (*cf.* ***plankenn***) planches *f. pl.*

pleñchañ *v.t.* (**pleñchet**) *(a.* ***pleñchezañ)*** planchéier, faire un plancher

pleñchod *m*. plancher *m*.

pleñchodaj *m*. planchéiage *m.*

pleñchoder *m*. **–ien** planchéieur *m*.

plenier I. *m*. plein *m*. ; *al loar a oa en he flenier* : c'était la pleine lune ; **II.** *adj. (indulgence)* pleinière

plenk *pl. de* ***planken***

plenom *m*. **–où** plénum *m.*

ples *m*. –**où** habitude *f. (bonne ou mauvaise)* ; manières *f.pl*.

pletenn *f. cf.* ***plezhenn***

pleumpenn *f.* **-ed** coquette *f.*

pleur *m*. **–ioù** [anat.] plèvre *f*.

pleurel *adj.* pleural

pleurit *m*. **–où** pleurite *f.*

pleurobrenkeg *m*. **–ed** pleurobranche *m.*

pleurobrenkek *adj.* pleurobranche ; *bodeged pleurobrenkek* : mollusques pleurobranches

pleuronekt *m*. **–ed** pleuronecte

pleuronektedeg *m*. **–ed** pleuronectidé *m.*

pleusk *m*. forme *f*. ; *reiñ ur pleusk da udb*. : donner forme à qqch. ; style *m*.

pleuskad *m*. **–où** produit *m. (fabriqué)*

pleuskadur *m.* **–ioù** transformation *f.*

pleuskadurezh *f.* facture *f. (d'une œuvre)*

pleuskañ *v.t.* (**pleusket**) transformer *(matières premières)* ; *ijinerezh pleuskañ* : industrie de transformation

pleusket *part. passé de* ***pleuskañ*** ; ouvré ; *kenderc'hadoù pleusket ha dambleusket* : produits ouvrés et semi-ouvrés

pleustr *m.* **-où 1.** fréquentation *f.* ; *pleustr ar bolitikerien en deus roet dezhañ c'hoant da vezañ kannad* : la fréquentation de politiciens lui a donné envie de devenir député ; *kaout pleustr gant ub.* : avoir des accointances avec qqu. ; *n'em eus pleustr ebet gantañ* : je ne le fréquente pas ; *kalz a bleustr a zo gant an hent-se* : cette route est très fréquentée ; **2.** plaisir *m.* ; *kavout a ra e bleustr gant ar sonerezh* : il trouve son plaisir dans la musique ; **3.** pratique *f.*, usage, exercice *m.* ; *skiant ar pleustr* : sens pratique ; *pleustroù kutlurel* : pratiques culturelles ; *er pleustr* : dans la pratique ; *lakaat er pleustr* : mettre en pratique

pleustrad *m.* **-où 1.** exercice *m.* ; *ur pleustrad gouren* : un exercice de lutte ; **2.** traité *m. (ouvrage)*

pleustradeg *f.* **-où** exercice en commun ; entraînement *m.*, répétition *f.* ; manoeuvre *f.* ; *pleustradegoù brezel* : grandes manœuvres ; *tachenn bleustradegoù* : champ de manœuvres ; [spect.] répétition à plusieurs ; *pleustradeg veur* : répétition générale

pleustradegañ *v.i.* (**pleustradeget**) manœuvrier *(militaire)*

pleustradenn *f.* **-où** exercice *m.*; occupation *f. (activité)* ; répétion d'une personne

pleustradur *m.* **–ioù** dressage *m. (d'animaux)* ; [spect.] répétition *f.*

pleustrapl *adj.* fréquentable

pleustrek *adj.* pratique ; *labourioù pleustrek* : travaux pratiques ; *ur spered pleustrek* : un esprit pratique

pleustrel *adj.* pratique *(qui concerne l'action pratique)* ; *oberezh pleustrel* : action, activité pratique ; *skol bleustrel* : école pratique ; *dedalvezadur pleustrel* : application pratique ; *labourioù pleustrel* : travaux pratiques ; *ent-pleustrel* : de manière pratique, pratiquement

pleustrer *m.* **–ien 1.** celui qui recherche une fille en mariage ; galant, soupirant, prétendant *m.* ; **2.** dresseur *m.* d'animaux

pleustrerezh *m.* fréquentation ; pratique *f.*

pleustret *part. passé de* ***pleustriñ*** ; entouré, fréquenté

pleustridigezh *f.* **–ioù 1.** dressage *m.* ; **2.** étude, pratique *f.*

pleustriñ *v.* (**pleustret**) **I.** *v.t.* **1.** fréquenter *(école, personnes, etc.)* ; *pleustriñ an dud* : pratiquer, fréquenter les gens ; (*une fille*) *Vefa a roas e sac'h da Yann a bleustre anezhi* : Geneviève renvoya Jean qui la fréquentait ; emprunter *(route, etc.)* ; *alies e pleustran an hent bihan-se* : je prends souvent ce petit chemin ; *pleustriñ douar e vro* : fouler le sol natal ; **2.** (*animaux*) dresser ; **3.** méditer ; *pleustromp mat an traoù-se* : réfléchissons bien à ces choses-là ; **4.** utiliser, pratiquer ; *pleustriñ ur vicher* : pratiquer un métier ; **5.** répéter ; *pleustriñ ur pezh-c'hoari, ur roll* : répéter une pièce de théâtre, un rôle ; **II.** *v.i.* **1**. (**gant**) s'occuper (de) ; s'exercer (à) ; *pleustriñ war ur gudenn* : traiter une question ; [sport] s'entraîner, s'exercer (**war** à) ; *pleustriñ war an tennañ* : s'entraîner au tir ; **2.** (**gant**) méditer (sur) ; *pleustriñ war udb.* : réfléchir à qqch. ; **3.** (**gant**) s'arranger (avec), trouver un arrangement ; **4.** s'habituer ; se plaire ; *pleustriñ a rit en ho ti nevez* : est-ce que vous vous plaisez dans votre nouvelle maison? ; **III.** *v. réfl. en em bleustriñ* : s'arranger entre personnes

pleustrva *m.* **-où** gymnase *m.*

plezh *m.* **-ioù**, **plezhenn** *f.* **-où** tresse, natte *f.*

plezhad *m.* **–où 1.** grappe, tresse *f.* ; *plezhad ognon* : tresse de raisin ; entrelacs *m.* (de) ; **2**. [anat.] plexus *m.* ; *plezhad ar felc'h* : plexus splénique ; *plezhad ar poullkreuz* : plexus solaire plexus

plezhadur *m.* **–ioù** tressage *m.*

plezhañ *v.t.* (**plezhet**), **plezhenniñ** (**plezhennet**) tresser ; natter ; *plezhañ ognon* : tresser des oignons en grappes

plezhell *f.* **–où** [hérald.] frette *f.*

plezhenn *f.* **-où 1.** natte, tresse *f.* ; **2.** échalier *m.*

plezhennenn *f.* **–où** tresse *f.*, paquet d'oignons en grappe

plezhennerezh, plezherezh *m.* tressage, nattage *m.*

plezhennet *part. passé de* ***plezhenniñ*** ; croisé ; *an divrec'h plezhennet* : les bras croisés

plezhenniñ I. *v.t. & i.* (**plezhennet**) natter, tresser ; (s') entrelacer ; palisser ; **II.** *nv.* palissage *m.*

plezher *m.* **–ien** tresseur *m.*

pleziosaor *m.* **–ed** plésiosaure *m.*

plijadur *f.* **-ioù 1.** plaisir, amusement ; contentement *m.* ; *ober plijadur da ub.* : faire plaisir à qqu. ; *ur blijadur dreist, ur blijadur a'r vrasañ* : un plaisir extrême ; *ne bade den gant ar blijadur* : plus personne ne se tenait de plaisir ; *plijadur eo ganin ho kwelout* : j'ai plaisir à vous voir ; *plijadur am beze o lenn* : j'avais plaisir à lire, je goûtais le plaisir de

lire ; *plijadur 'zo bet* : on s'est bien amusé ; *ur blijadur dreist, ruz, ur blijadur a'r vrasañ* : un plaisir extrême, intense ; *diouzh ober plijadur* : de nature à faire plaisir ; *ober udb. evit e blijadur* : faire qqch. à (sa) plaisance, pour son plaisir ; *petra a rafe plijadur deoc'h ?* : qu'est-ce qui vous obligerait ? vous ferait plaisir ? ; ◊ *bezañ en e seizh plijadur warn-ugent* : baigner dans la félicité ; *seizh plijadur ha dek all ouzhpenn!* : bien du plaisir! ; **2.** joie *f.* ; *plijadurioù ar c'hampiñ* : les joies du camping ; *gant plijadur* : avec joie, plaisir ; [sexe] *plijadurioù ar c'hig* : les plaisirs, joies de la chair ; *maner ar blijadur* : vulve ; **3.** loisir *m.* ; *war e blijadur* : dans ses loisirs, à loisir

plijadurezh *f.* **-ioù** (*souvent péj.*) plaisir (sensuel) *m.*; volupté *f.* ; *plijadurezhioù ar bed* : (*dépréciatif*) les plasirs du monde

plijadurezhus *adj*. voluptueux

plijadurus *adj.* agréable, plaisant ; gratifiant

plijadus *adj*. sensuel

plijet *adj*. heureux, content ; *plijet-kenañ* : enchanté ; *plijet eo an ao. hag an it. ouzh ho pediñ* : M. et Mme ont les plaisir de vous inviter

plijout *v.* (**plijet**) **I.** *v.i.* **1.** plaire ; *an ton a blij dezho* : cette musique leur plaît ; *ha plijout a rez amañ?* : tu te plais ici? ; *plijout da ub*. : plaire à qqu. ; *ne blij ket din (an dra-se)* : ça ne me plaît pas ; *netra ne blijj dezhañ* : rien ne lui plaît ; *ne blij din nemet ur somm* : il ne me plaît qu'à moitié ; *evit plijout dezho* : pour leur plaire ; *evel ma plijo deoc'h* : comme il vous plaira ; *pa blijo ganeoc'h, deoc'h* : quand il vous plaira ; *evel ma plij dezhañ* : comme ça lui chante ; *mar plij (ganeoc'h)* : s'il vous plaît ; *lazhit ar gouloù, mar plij* : prière d'éteindre la lumière ; *plijet gant Doue* : s'il plaît à Dieu ; *plijout an eil d'egile* : se plaire (mutuellement) ; **2.** aimer *(bien)* ; aimer *(une action, etc.)* ; *ne blij ket din bale* : je n'aime pas marcher ; *lenn a blij din* : j'aime lire ; *ne blij ket d'ar vugale bezañ war ar prim* : les enfants n'aiment pas être bousculés *(pour faire qqch.)* ; *al lec'h-se a blije bras dezhañ* : il aimait beaoucoup cet endroit ; *plijout a-walc'h a raen eno* : je me sentais assez bien là-bas ; *an difoul a blij dezhañ* : il aime la solitude ; *plijout a ra din ober chervad* : j'apprécie les plaisirs de la table ; *eñ a blije dezhañ fougeal* : il aimait bien se vanter ; *ne blij ket kalz din, n'on ket gwall blijet gant* : je ne goûte guère ; **II.** *v.réfl. en em blijout* : se plaire, se sentir bien ; *en em blijout o* : se plaire, se complaire à ; *en em blijout bras o veajiñ* : aimer beaucoup voyager ; *en em blijout gant an dud* : aimer la compagnie ; *ar gwinizh en em blij en douaroù arbrad* : le blé se plaît dans les terres argileuse ; *en em blijout a rae er bourzh* : il se plaisait à bord ; *en em blijout war ar maez* : se plaire à la campagne

plijus *adj*. agréable, plaisant, intéressant ; *plijus-tre e kavan ar film-se* : je trouve ce film très intéressant, distrayant ; *un nozvezh plijus* : une soirée sympathique ; *ent-plijus* : plaisamment

plijusted *f.* cause de plaisir, d'agrément ; *plijusted ar vro a zo en he menezioù* : ce qui fait l'agrément du pays ce sont ses montagnes

plik-plok *onomatopée imitant le bruit de la pluie*

plimant *m*. : *un tamm plimant* : un chouia

plin *adj*. de la région au nord-est de la Haute-Cornouaille

pliñsañ *v.t*. (**pliñset**) plisser

plioken *m.* pliocène *m.*

pliokenel *adj*. pliocène

plion *coll*. **-enn** pleyon, échalier *m*.

plionek *adj.* pliant ; *kador blionek* : chaise pliante

plionenn *f.* **–où** échalier *m*.

plionenniñ I. *v.t*. (**plionennet**) *(a.* ***plioniñ)*** entrelacer *(des branches)* ; palisser; **II.** *nv*. palissage

plipadenn *f.* **–où** clapement *m*.

plipal *v.i*. (**plipet**) claper

Plistin *n.l.* Plestin-les-Grèves *(22)*

ploborenn *f. (a.* ***plogorenn****) cf.* ***klogorenn*** ; bulle *f.*

plog *m*. **-ed** (*a.* ***polog***) **1.** petit d'un oiseau, oisillon *m*. ; poussin ; **2.** jeune animal *m.* ; *plog kazh* : chaton *m*. ; **3.** (*fig*.) jeune enfant ; *plog koukoug* : enfant unique ; *ar ploged* : les lardons *(enfants)*

plogus *adj*. vivipare

plok ! *excl*. floc !

plok *adv*. complètement ; *leizh-plok* : plein à ras bord

plokuler *m*. **–ien** *(a.* ***plokurer)*** procureur *m*.

plom[1] *m*. **1.** plomb *m. (métal)* ; *ur gorzenn blom* : un tuyau de plomb ; *soudarded plom* : soldats de plomb ; *neudenn plom* : fil à plomb ; *kaon plom* : gouttière de plomb ; **2.** plomb *m. (de chevrotine)* ; **3.** sonde marine *f.*

plom[2] *m.* fait de se tenir droit ; aplomb *m.* ; position verticale *f.* ; ◊ *lakaat udb. en e blom* : mettre qqch. à plomb ; *lakait ar peul en e blom* : mettez ce poteau droit, d'aplomb ; *koll e blom* : perdre l'équilibre ; *emañ en e blom* (*a. fig*.) : il est en forme

plom[3] *adj*. **1.** d'aplomb, droit ; vertical(ement) ; *ar voger-mañ n'eo ket plom* : ce mur n'est pas droit ; *dont da blom* : se mettre d'aplomb, droit ; ◊ *bezañ plom war e dachoù* : être droit dans ses bottes ; *a-blom* : droit, d'aplomb ; *bezañ a-blom (war)* : surplomber ;

sevel a-blom : se redresser ; *derc'hel a-blom* : entretenir en bon état ; **2.** à pic ; *ur menez plom* : une montagne à pic ; **3.** *(pers.)* mesuré, sérieux ; *(fam.)* rétabli, guéri ; *deuet da blom* : guéri ; **4.** *(pays)* en ordre *(tant économique que politique)*

plom-ha-plom *adv*. verticalement
plom-revr *m. (plais.)* chénopode *(Chenopodium sp.)*
plom-skrivañ *m*. plombagine *f.*

plomadeg *f.* **–où** défonçage fait en commun ; réunion pour défoncer un terrain

plomadenn *f.* **–où** plombage *m*.

plomadur *m*. **–ioù** plombage *m*. ; *plomadur maltouterezh* : plomb de douane ; plombure *f.*

plomañ *v.* (**plomet**) **I.** *v.t.* **1.** plomber ; couvrir, remplir de plomb ; *plomañ un dant* : plomber une dent ; *plomañ marc'hadourezh* : plomber des marchandises *(douanes)* ; **2.** redresser, mettre d'aplomb ; *plomañ al lañsenn* : dresser la perche ; empaumer ; *plomañ ar volotenn* : empaumer la balle ; *plomit ar wern vras* : dressez le grand mât ; **3.** (*terre*) labourer profond ; défoncer ; *plomañ un dachenn* : défoncer un terrain ; **4.** gober, avaler; *reiñ da blomañ* : en donner à garder ; gober, croire sans discernement ; *plomañ gevier, plomañ kelien* : gober des mensonges ; *gobañ kañvaled, kelien, gobañ poulc'henn* : avaler des couleuvres ; **5.** *(fam.)* bit(t)er, comprendre ; entraver ; *ne blom ket ur siseurt* : il ne bite rien ; **6.** *(vulg.)* baiser, faire l'amour ; *plomañ ur plac'h* : sauter une fille ; **II**. *v.i.* **1.** jaillir *(sang)* ; *ar gwad a blomas diouzh e wazied troc'het* : le sang jaillit de ses veines coupées ; **2.** plonger *(tout droit)* ; *plomañ war e benn er mor* : plonger la tête la première dans la mer ; **3.** se redresser ; **III.** *nv.* plombage ; action de défoncer *(un terrain)*, défoncement *m.*

plomded *f.* perpendicularité *f.*

plomeañ *v.i*. (**plomeet**) être droit, debout

plomeg *f.* **–i**, **-où** gisement de plomb

plomegezh *f.* saturnisme *m.*

plomeis *m.* **–ioù** émail *f.* ; *plomeis ar pod a sked en heol* : l'émail du pot brille au soleil

plomeisiañ I. *v.t.* (**plomeisiet**) émailler ; **II.** *nv*. émaillage *m*., émaillure *f.*

plomek *adj*. plombeux

plomenn[1] *f.* **–où 1.** objet en plomb, morceau de plomb *m*. ; *plomenn skouer* : fil à plomb ; [mar.] *plomenn sont(añ)* : plomb de sonde ; **2.** tuyau *m*. ; **3.** jet d'eau qui sort d'une fontaine ; **4.** fontaine *(monumentale)* ; **5.** pompe *f. (à eau, etc.)*; *plomenn strilheoul* : pompe à essence

plomenn[2] *f.* **–où** grumeau *m*.

plomenn-skouer *f.* **–où-skouer** fil à plomb *m.*

plomenn-sont *f.* **–où-sont** sonde marine *f.*

plomer[1] *m.* **-ien 1.** plombier *m.* ; **2.** *(fig.)* grand, gros buveur ; **3.** gobeur, pers. crédule qui croit tout ; *plomer keleien* : avaleur de couleuvres

plomer[2] *m.* **-ed** [zool.] plongeur *m.* (*Podiceps*) ; grèbe *m.* ; *plomer kuchenn* : grèbe huppé *(Podiceps cristatus)* ; *plomerig rous* : grèbe castagneux *(Tachybaptus ruficollis)*

plomer[3] *m.* **–ien** homme qui défonce un terrain

plomerez *f.* **–ioù** charrue pour défoncer un terrain

plomerezh[1] *f.* **–ioù** plomberie *f. (atelier)*

plomerezh[2] *m.* plomberie *f. (métier)*

plomeri *f.* **–où** plomberie *f.*

plomerig *m.* **–ed** [zool.] *(a.* ***plomer, plomig)*** plongeur *m.* ; *plomerig rous* : grèbe castagneux *(Tachybaptus ruficollis)*

plomet *adj.* plombé ; *dant plomet* : dent plombée ; *(fig.) plomet mat* : au caractère, à l'esprit bien trempé

plomezon *f.* **–où** aplomb *m.* ; *koll e blomezon* : perdre son aplomb

plomouer *m.* **–où** plomboir *m.*

plompañ *v.i.* (**plompet**) *(a.* ***po(u)mpañ)*** *(fam.)* picoler

plomus *adj.* plombifère

ploñj *m.* **–où** plongeon *m.*

ploñjadenn *f.* **–où** plongeon *m.*

ploñjañ *v.i.* (**ploñjet**) plonger

ploñjer *m.* **–ien** plongeur *m.*

ploñjerig *m.* **–ed** [zool.] plongeon *m.*

plorant *adj. (archaïque)* dolent

plou- *préf.* paroisse primitive

plouad *m.* **plouiz** habitant d'un « plou »

ploue *m.* **–(i)où** *(a.* ***plouez*** *f.)* **1.** *cf.* ***plou-*** ; **2.** campagne *f.* ; *bezañ o chom war ar ploue* : habiter à la campagne

plouead *m*. **ploueiz** *cf.* ***plouezíad***

plouegêriek *adj*. rurbain

plouegêriekaat *v.t. & i.* (**plouegêriekaet**) (se) rurbaniser

plouegêriekadur *m*. rurbanisation *f.*

plouegêriel *adj.* rurbain

plouekaat *v.t. & i.* (**plouekaet**) (se) ruraliser *(en caractère)*

plouekadur *m*. **–ioù** ruralisation *f.*

plouelaat I. *v.t.* (**plouelaet**) (se) ruraliser *(en statut)* ; **II.** *nv*. ruralisation *f.*

plouladur *m*. ruralisation *f.*

plouezat *adj.* campagnard

plouezíad *m*. **-ed**, **plouezidi**, **plouezíz**, **ploueiz** campagnard, paysan *m.* ; pers. habitant la campagne ; rural, villageois

plouezíat *adj*. rural

ploum *onomat*. plouf !

ploupañ *v.i.* (**ploupet**) bâfrer

plousa *v.i*. (**plouset**) chercher, ramasser de la paille

plouz *coll*. **-enn** paille *f.* ; *plouzoù* : sortes de paille ; *plouz kerc'h, heiz* : paille d'avoine, d'orge ; *breunenn blouz, plouzenn* : brin de paille ; *ur feskenn blouz, un duilh plouz* : une botte de paille ; *un torchad plouz* : un bouchon de paille ; *plouz to* : paille de couverture ; *tog plouz* : chapeau de paille ; *kador blouz* : chaise paillée ; *den plouz* : homme de paille ; *drailhañ plouz* : hacher de la paille ; *fourrañ, en em fourrañ er plouz* : s'enfoncer dans la paille ; ◊ *tennañ plouz berr, tennañ d'ar blouzenn (verr), tennañ plouzenn* : tirer à la courte paille ; *bezañ krog an tan e plouz ar botoù* : être très pressé ; *kaout ar gouriz plouz* : perdre ses droits civiques ; *en em harpañ war ur blouzenn* : s'appuyer sur un roseau ; *reiñ plouz da chaokat da ub.* : donner du fil à retordre à qqu. ; *ur blouzenn e-kichen ur bern plouz* : une goutte d'eau dans la mer ; *teurel plouz war an tan* : mettre de l'huile sur le feu ; *gwelout a ra ar blouzenn e lagad e nesañ ha ne wel ket an treust en e hini* : il voit la paille dans l'œil du vosin et ne voit pas la poutre dans le sien (Bible)

plouz-gar *coll.* paille sur pied
plouz-keit *coll*. **–enn-geit** glui, paille préparée pour couvrir un toit
plouz-to *coll*. **–enn-do** *cf.* ***plouz-keit***

plouzadur *m*. empaillage *m.*

plouzañ I. *v.t*. (**plouzet**) garnir de paille ; empailler ; ◊ *mont da blouzañ* : aller se coucher ; se pieuter ; **II.** *nv*. empaillage ; paillage *m*. ; *plouzañ dindan al loened* : renouveler la litière des animaux

plouzeg *f*. **–i**, **-où**, **plouzeier** pailler *m*.

plouzek *adj*. contenant de la paille ; paillé ; *teil plouzek* : fumier paillé

plouzenn *f.* **–où 1.** brin de paille ; objet en paille ; **2.** paille pour boire ; ◊ *troc'hañ ar blouzenn etre daou* : couper la poire en deux ; **3.** hutte en paille

plouzennañ *v.i.* (**plouzennet**) se former en paille

plouzer *m*. **–ien** pailleur, marchand de paille ; empailleur *m*.

plouzerezh *m.* empaillage *m.*

plouzet *part. passé de* ***plouzañ*** ; *(céréale)* qui a de la paille ; *bezañ plouzet mat e votoù* : avoir du foin dans ses bottes

plovarenn *f. cf.* ***klogorenn*** *f.*

plu *coll*. **-enn** plume *f.* ; ◊ *kouezhet eo e blu war e votoù* : il est tombé de son piédestal, il a perdu de sa superbe

plu-erc'h *coll*. **–enn-erc'h** *cf.* ***pluñv-erc'h***
plu-foll *coll*. **–enn-foll** duvet *m.* des oiseaux

pluachenner *m*. **–ien** folliculaire *m.*

pluañ *v.t. & i.* (**pluet**) s'emplumer, (se) couvrir de plumes ; *pluet eo al labousig* : le petit oiseau s'est emplumé

pluaser *m*. **–ien** plumassier *m*.

pluchad *f.* **–où** *(a.* ***pluchenn****)* épi de céréale *m*.

plueg *f./m*. **-où 1.** traversin, oreiller *m*. ; **2.** traversier de l'avant-train des anciennes charrues, charrettes ; **3.** coussinet dans lequel sont enfoncés les tolets

plueg-penn *f*. **–où-penn** oreiller *m.* de plumes
plueg-treid *f*. **–où-treid** édredon *m*.

pluegad *m./f.* **–où** contenu d'un traversin, d'un coussin, etc.

pluek *adj*. emplumé ; couvert de plumes

pluenn *f.* **-où 1.** *cf.* ***plu*** ; **2.** plume à écrire *f.* ; *tresañ gant ar bluenn* : dessiner à la plume ; **3**. (*arme à feu*) détente *f.* ; **4.** (*serrure*) pène *f.* ; cadenas *m.* pour entraves ; **5.** *(pluennoù erc'h)* flocon *m.* de neige ; **6.** clef de robinet *f.*

pluenn-blom *f.* **-où-plom** crayon à mine de plomb
pluenn-gleiz *f.* **–où-kleiz** crayon de craie
pluenn-raden *f.* [bot.] fronde d'Alaria esculenta, fougère de puits

pluennad *f.* **–où** encre *f.* contenue dans une plume

pluenner *m.* **–ien** plumitif, écrivaillon *m*.

pluheñvel *adj.* comme des plumes

pluiadenn *f.* **–où** *cf.* ***plujadenn***

pluiañ *v.i.* (**pluiet**) plonger

pluier *m.* **–ien** plongeur *m*.

pluierig *m.* **–ed** [zool.] plongeon *m. (oiseau)*

pluj *m.* **–où** *cf.* ***pluñj*** ; plongeon *m*.

plumachenn *f.* **-où 1.** panache *(ensemble de plumes)* ; plumet *m.* ; **2.** queue *f.* de vache, de cheval levée en panache

plumachennañ *v.t.* (**plumachennet**) empanacher, orner d'un panache

plumachennek *adj.* garni d'un plumet, enpanaché ; *tonnoù uhel-tre gant kribennoù plumachennek* : très grosses lames avec crête en panache

plumenn *f.* **–où** plume *f. (à écrire)*

plumiñ[1] *v.t.* (**plumet**) avaler ; dévorer

plumiñ[2] *v.i.* (**plumet**) (se) dégrouiller, (se) dépêcher ; (se) magner ; *poent eo dimp plumiñ* : il est temps de se dépêcher ; se hâter

pluñj *m.* plongée *f.*

pluñjañ *v.i.* (**pluñjet**) plonger

pluñjer *m.* **–ien** plongeur *m*.

pluñv *coll.* **-enn** *cf.* ***plu*** ; plumage ; plumes ; *pluñv goleiñ, pluñv kein* : plumes tectrices ; *pluñv askell* : plumes rémiges ; *pluñv lost* : plumes rectrices ; *pluñv foll* : duvet *(des oiseaux)* ; *pluñv dorn* : rémiges primaires ; *pluñv brec'h* : rémiges secondaires ; *pluñv skoaz* : rémiges tertiaires ; ◊ *bezañ kouezhet e bluñv war e votoù* : tomber de son piédestal ; *skañv evel ur bluñvenn* : léger comme une plume

pluñv-erc'h *coll*. **–enn-erc'h** flocon *m*. de neige

pluñvaat *v.i. & t*. (**pluñvaet**) (se) remplumer

pluñvad *m*. **–où** pennage *m.*

pluñvaj *m*. plumage *m*.

pluñvan *m*. **–où** plumule *f.*

pluñvañ *v.t*. (**pluñvet**) plumer ; (s') emplumer

pluñvaser *m*. **–ien** plumassier *m.*

pluñvaserezh *m*. plumasserie, industrie plumassière

pluñveg *f*. **–où** coussin de plumes ; [hérald.] panache m.

pluñveg-treid *f*. couvre-pied ; édredon *m*.

pluñvek *adj*. plumeux ; couvert de plumes ; *loened pluñv(ek)* : bêtes à plumes

pluñvenn *f*. **–où** plume *f*. ; plume de calmar ; *pluñvenn baun* : palmette *(ornement de costume traditionnel en forme de plume de paon)* ; ◊ *skañv evel ur bluñvenn* : léger comme une plume ; *treitour evel ur bluñvenn war an dour* : à qui on ne peut se fier

pluñvet *adj.* emplumé

pluñviañ *v.i*. (**pluñviet**) *(fam.)* s'enrichir

pluñviñ *v.i*. (**pluñvet**) *(fam.)* côcher ; couvrir une femelle

plusk *coll.* **-enn 1.** coque *f. (œuf)* ; **2**. épluchure, peau, pelure *f. (fruit, légume)*, écorce *f. (arbre)* ; *plusk bananez* : peau de banane ; *patatez plusk hag all* : pommes de terre en robe des champs; **3.** (*cf.* ***splus***) (*fruits*) pépin *m*.

plusk kraoñ *coll*. brou *m*.

pluskad *coll*. **–enn** écorces ; pelures *f.pl*.

pluskadur *m*. **–ioù** épluchure *f.*

pluskañ I. *v.t*. (**plusket**) éplucher, écosser ; **II.** *v. réfl. en em bluskañ* : s'épouiller *(poules)*

pluskek *adj.* qui a de grosses cosses

pluskenn *f*. **–où** épluchure ; pelure *f*. ; morceau d'écorce de fruit ; [géo.] *pluskenn an douar* : croûte, écorce terrestre ; *pluskenn gevandirel* : croûte continentale ; [anat.] cortex *m*. ; *pluskenn an ilpenn* : cortex du cervelet ; *pluskenn an empenn* : cortex cérébral ;

pluskenn al lounezh : cortex rénal, substance du rein ; *a-bluskenn* : cortical ; membrane *f.* ; *pluskennig ar vi* : membrane coquillière ; *(fig.) pluskenn rust ub.* : la rude écorce de qqu.

pluskennek *adj.* couvert d'écorces ; *(légumes)* qui a une cosse, gousse

pluskennel *adj*. cortical ; crustal

pluskennig *f.* **pluskennoùigoù** pellicule *f. (p. ex. sur le lait)*

plustrenn *f.* **-où** tache naturelle sur la peau

plustrennek *adj.* qui a la peau taché

plustrennet *adj*. qui a des marques naturelles sur le corps

plutonek *adj*. plutonien

plutoniom *m*. plutonium *m*.

pneu *m*. **–ioù** pneu *m. (de voiture)*

pneumatek *adj*. pneumatique

pneumatik *m*. pneumatique *f. (science)*

pneumokit *coll*. **–enn** pneumocyte *m.*

pneumokok *coll*. **–enn** pneumocoque *m.*

po *cf.* ***endevout, kaout*** *(futur)*

poa *cf.* ***endevout, kaout*** *(imparfait)*

poagn *m*. : *un den a boagn* : un homme de peine

poan *f.* **–ioù 1.** *(physique)* peine, douleur, souffrance *f*., mal *m*. ; *poan lemm* : douleur aiguë ; *poanioù kriz, gardis, divat, divlas* : des peines cruelles ; *poan-benn* : mal de tête ; *poan-dent* : mal aux dents ; *poan em eus em c'hein* : j'ai mal au dos ; *e poan vugale* : en mal d'enfant, sur le point d'accoucher ; *diwaskañ poanioù* : souffrir ; *klevout poan* : ressentir de la douleur ; *gweañ poanioù* : endurer des souffrances ; *terriñ o foanioù* : faire cesser leurs peines ; *skañvaat poan ub., reiñ didorr da ub. en e boanioù* : soulager la peine de qqu. ; *kizat ar boan* : émousser la peine ; *pa zeu ar boan da derriñ* : quand la douleur cède ; *moustrañ war e boan* : dominer sa douleur ; *en em gordañ, en wedennañ gant ar boan* : se tordre de douleur ; *youc'hal gant ar boan* : hurler de douleur ; *krennañ poanioù ub*. : abréger les souffrances de qqu. ; *distaniañ da boanioù ub., distanañ poan ub.* : apaiser les souffrances de qqu. ; *reiñ didorr da'm foanioù* : apaiser mes souffrances ; *n'emañ ket evit padout gant e boan* : il ne peut endurer son mal ; *bezañ kalet ouzh ar boan, bezañ ki ouzh ar boan* : être dur à la peine ; *torret eo ar boan warnañ* : son mal s'est apaisé ; *ar boan-se a dorro* : ce mal vous passera ; **2.** peine,

souffrance *f. (morale)*, chagrin *m.* ; *poanioù kalon* : des peines de cœur ; *se a ra poan din pa ne oan ket er gêr* : cela me fait de la peine de ne pas avoir été à la maison ; *poan a reas gant an tad gwelout e vab* : la vue de son fils peina le père ; **3.** *(sens moral)* peine *f.*, mal *m.* ; *ober poan da ub.* : faire du mal à qqu. ; ◊ *poan lodennet/poan dibennet* : peine partagée est à moitié soulagée ; **4.** *(effort)* peine *f.* ; *lakaat poan gant ub.* : s'occuper de qqu. *(qui demande du soin, un malade)* ; *kemer poan* : se donner de la peine ; *lakaat e boan* : s'efforcer ; *ne rit nemet magañ ho poan* : vous ne faites qu'entretenir votre peine ; *gant poan, dre boan* : avec peine ; *kemer poan gant udb.* : se donner de la peine à faire qqch. ; *digoll poan ub.* : payer, récompenser qqu. de sa peine ; *damantiñ d'e boan, sellout ouzh e boan* : ménager, épargner sa peine ; *ne sellent ket ouzh o foan, n'o doa ket kerteri d'o foan* : ils ne ménageaient pas leur peine ; *a-bouez poan a-walc'h* : après pas mal de peine ; *ne dalvez ket ar boan, n'eo ket ar boan* : ça ne vaut pas la peine ; *ne dalv ket ar boan mont pelloc'h* : ça ne vaut pas la peine d'aller plus loin ; *mervel ouzh ar boan* : mourir à la peine ; *kaout mil boan oc'h ober* : avoir un mal fou à faire ; *lakaet en deus e boan da sevel e stal* : il s'est donné de la peine pour créer son entreprise ; *me am eus trawalc'h a boan o sevel va bugale* : j'ai pas mal de peine à élever mes enfants ; ◊ *poan gollet!* : peine perdue! ; **5.** peine, difficulté *f.* ; *kerzhout gant poan* : marcher avec difficulté ; *kaout poan o* : avoir de la peine à ; *kaout mil boan o* : avoir toutes les peines du monde à ; *poan en doa o kavout e anal* : il avait du mal à retrouver son souffle ; *poan am bez o teskiñ* : j'ai du mal à apprendre ; *goude poan a-walc'h* : après quelques difficultés ; ◊ *nag a boan* : que de mal ! ; **6.** peine *f. (punition, châtiment)* ; *poan a varv* : peine capitale, peine de mort ; *dindan boan (a + sub., da + v.)* sous peine de ; *dindan boan a varv* : sous peine de mort ; *dindan boan a dell-kastiz* : sous peine d'amende ; [rel.] *poan an daon* : peine du dam ; *poanioù an ifern* : les peines de l'enfer ; *diwaskañ poanioù an ifern* : souffrir comme un damné

poan-benn *f.* **–ioù-penn** mal de tête, mal au crâne, céphalée
poan-c'henel *f.* douleur de l'accouchement ; couches *f.pl.*
poan-c'houzoug *f.* **-ioù-gouzoug** mal de gorge *m.*, angine *f.*
poan-galon *f.* **-ioù-kalon** chagrin *m.*
poan-gein *f.* lumbago *m.* ; *poan-gein am eus, gant ar boan-gein emaon* : j'ai mal au dos
poan-gof *f.* **–ioù-kof** douleur abdominale
poan-gorf *f.* **–ioù-korf** mal de ventre
poan-gostez *f.* point de côté
poan-izili *f.* **–ioù-izili** rhumastismes *m. pl.* ; *skoet gant ar boan-izili* : frappé de rhumatisme
poan-spered *f.* **-ioù-spered** anxiété, inquiétude *f.*
poan-vlev *f. (fam.)* mal de tête dû à une consommation excessive d'alcool
poan-vugale *f.* **-ioù-bugale** douleurs de l'enfantement ; *bezañ e poan-vugale, gant ar boan-vugale* : être en travail ; *emañ Liz e poan-vugale* : Louise est en train d'accoucher

poaniañ *v.* (**poaniet**) *(3ème pers. sing. présent, 2ème pers. sing. impératif :* ***poagn)*** **I.** *v.t.* peiner, affliger, faire souffrir ; *va foaniañ a rit gant ar c'heloù-mañ* : vous me peinez avec cette nouvelle ; **II.** *v.i.* **1.** souffrir, avoir mal ; *poaniañ a ra gant ar remm* : il souffre de rhumatisme ; **2.** se donner de la peine, faire effort ; peiner ; *poaniañ kalet, tenn* : peiner durement ; *poaniañ gant, da* : s'employer à, se donner de la peine ; *goude poaniañ a-walc'h* : après pas mal de peine ; *a-bouez poaniañ a-zevri* : à force de peines, à grand-pene ; *poaniañ hag aspoaniañ* : redoubler de peine ; *pa boagni e teui a-benn* : si tu fais effort tu y arriveras ; *poaniañ da zeskiñ* : se donner de la peine pour apprendre ; ◊ *poaniañ pe moaniañ* : travailler ou restreindre son train de vie ; **3.** *poaniañ gant, wardro ub.* : s'occuper, soigner ; *ur skolaer mat a boagn gant ar vugale* : un bon enseignant

se préoccupe des enfants ; **4.** (**ouzh udb**.) se donner de la peine pour qqch. ; **5.** (**war udb**.) s'intéresser (pour) ; *poaniañ a ra war istor e gêr* : il s'intéresse beaucoup à l'histoire de sa ville ; **III.** *v. réfl. en em boaniañ da, evit* : s'efforcer de, se donner du mal pour ; s'escrimer, s'échiner ; s'évertuer (**da** à)

poanidigezh *f.* pénibilité *f.*

poanier *m.* **–ien** travailleur très actif ; bosseur *m*.

poaniet *part. passé de* ***poaniañ*** ; affligé ; blessé ; *gwall boaniet int bet gant ar c'heloù* : ils ont été douloureusement affectés, éprouvés par la nouvelle ; *ur vouezh poaniet* : une voix douloureuse ; endolori

poanigenn *f.* petite peine

poanius *adj*. éprouvant ; pénible, douloureux ; *ur c'hleñved poanius* : une maladie douloureuse

poaniusted *f.* pénibilité *f.*

poatevat *adj*. poitevin

poateveg *m*. poitevin *m. (dialecte)*

poatevek *adj*. relatif au dialecte poitevin

poazh *adj.* **1.** cuit, à point ; *n'eo ket poazh ar c'hig c'hoazh* : la viande n'est pas encore cuite ; *ur vi poazh-kalet* : un œuf dur ; *poazh-moug* : cuit à l'étuvée ; ◊ *poazh eo ar soubenn* : les carottes sont cuites ; *ne ra evidon na kriz na poazh* : ça ne me fait ni chaud ni froid ; *bezañ erru poazh gant* : en avoir marre de ; **2.** brûlant ; *heol poazh Mezheven* : le soleil brûlant de juin ; *poazh gant an derzhienn* : brûlant de fièvre ; **3.** *(tissu)* usé ; *al liñselioù-mañ a zo poazh* : ces draps sont complètement usés ; **4.** pourri, corrompu ; **5.** (*pierre*) friable ; **6.** tourmenté ; *poazh gant ar goulioù* : ses blessures le font souffrir ; **7.** raté, fichu ; *poazh eo an afer* : c'est fichu ; **8.** (*fig*.) ivre mort ; cuit par l'alcool ; *bezañ poazh e c'henoù, e staon* : avoir la gueule de bois

poazh-disec'h : *avaloù poazh-disec'h* : pommes de terres cuites à l'eau
poazh-glaou *adj*. très cuit
poazh-kalet *adj. (œuf)* dur
poazh-moug *adj*. cuit à l'estouffade
poazh-tan *m*. brûlure *f.* ; *mat ouzh ar poazh-tan* : bon contre les brûlures
poazh-tanav *adj.* mollet (*oeuf*)

poazhadenn *f.* **–où 1.** fournée *f.*, ce qu'on cuit en une fois ; *ur boazhadenn besked* : une cuisson de poissons ; *ur boazhadenn gistin* : quantité de châtaignes cuite en une fois ; **2.** (une) brûlure *f.*

poazhadur *m*. **-ioù 1.** cuisson *f.* ; **2.** brûlure *f.* ; *e gorf ne oa nemet poazhadur* : son corps n'était que brûlure ; **3.** grosse chaleur ; **4.** digestion *f.* ; *poazhadur ar fav a vez diaes* : les fèves sont difficiles à digérer

poazhañ[1] *v.* (**poazhet**) **I.** *v.t.* **1.** cuire, faire cuire ; *ret eo poazhañ mat ar c'hig* : il faut bien cuire la viande ; *poazhañ diwarnis* : cuire de la pâte à blanc ; *poazhañ er brout* : cuire dans la braise ; ◊ *poazhañ udb. diwar e goust* : cuire qqch. dans son jus ; **2.** brûler, irriter ; *poazhet 'm eus va dorn* : je me suis brûlé la main ; *al linad a boazh* : l'ortie irrite ; ◊ *re gravat a boazh/ re brezeg a noaz* : trop gratter cuit/trop parler nuit ; **3.** *(soleil, etc.)* chauffer, brûler ; *poazhañ a ra an amzer* : il fait très chaud ; *poazhañ a ra an heol* : le soleil chauffe dur ; **4.** *(argot)* fumer ; *poazhañ ur c'horniad butun* : griller une pipe ; *poazhañ un dariagenn* : griller une cousue ; *poazhañ unan* : en griller une ; **5.** digérer ; *poazhañ a ra e voued brav-tre* : il digère très bien ce qu'il mange ; **II.** *v.i.* **1.** devenir à point, mûrir ; *poazhañ a ra ar piz* : les pois sont à point ; **2.** *(blessure, etc.)* être douloureux, faire souffrir ; **3.** avoir chaud ; *poazhañ a reer amañ* : on grille ici ; *tomm eo an heol, ken a boazh* : on grille tellement il fait chaud ; **III.** *v. réfl. en em boazhañ* : se brûler ; *taol pled d'en em boazhañ o kreginñ er plad* : fais attention de ne pas te brûler en prenant le plat ; *en em boazhañ oc'h evañ traoù yen* : s'alccoliser

poazhañ[2] *nv.* action de cuire ; *ar poazhañ en dour* : la cuisson à l'eau ; *an dour poazhañ* : l'eau de cuisson ; *derez poazhañ* : degré de cuisson ; *div eurvezh poazhañ* : deux heures de cuisson

poazhant *adj.* brûlant, cuisant

poazhedigezh *f.* **1.** action de brûler ; **2.** brûlure *(douleur)* ; **3.** temps très chaud

poazher *m*. **–ien** cuiseur *m*.

poazher-bara *m*. **–ien-vara** boulanger *m*.
poazher-glaou *m.* **–ien-c'hlaou** charbonnier *m*.
poazher-lambig *m*. **–ien-lambig** distillateur d'eau de vie
poazher-sistr *m*. **–ien-sistr** bouilleur de cidre

poazherez *f.* **-ioù** cuiseur *(récipient)* ; poêlon sur lequel on achève de cuire la pâte

poazherezh *m*. cuisson, action de cuire

poazhet *part. passé de* ***poazhañ*** ; cuit ; *(fig.) poazhet gant ar soñj d'ober droug* : brûlant du désir de faire du mal

poazhidigezh *f.* action de cuire, de brûler, d'irriter *(la peau)* ; grosse chaleur ; *ur boazhidigezh, evit lavarout ar wirionez* : une vraie fournaise, pour dire vrai

poazhidik *adj*. brûlant ; *un avel boazhidik* : un vent brûlant

poazhijenn *f.* forte chaleur *f.*

poazhni *f.* coction *f.*

poazhoni *f.* cuisson *f.*

poazhprienn *f.* **-où** céramique *f.*

poazhus *adj*. cuisant ; brûlant ; *un heol poazhus* : un soleil cuisant ; *poazhus eo an alkool war ar gouli* : l'alcool brûle la peau

pobadur *m*. **–ioù** cuisson *f.* au four

pobañ *v.t.* (**pobet**) *(a.* ***pobat)*** cuire (*au four*)

pobelan *m*. **-ed** (*a.* ***balafenn***) papillon *m*.

pober *m*. **-ien** boulanger *m*.

poberezh[1] *f.* **-ioù** boulangerie *f.*

poberezh[2] *m.* **1.** boulange *f. (métier)* ; **2.** fournage *m. (prix à payer pour la cuisson du pain)*

pobigellenn *f.* [bot.] ombilic *m*.

pobl *f.* **-où 1.** peuple *m*.; *pobl Vreizh* : le peuple breton ; *gwir ar pobloù d'en em savelañ* : droit des peuples à l'autodétermination ; *gwir ar poboù d'en em ren o-unan* : droit des peuples à disposer d'eux-mêmes ; *ar pobloù kentidik* : les peuples primitifs ; *ar bobl vunut* : le menu peuple ; *gwaskañ ar bopl* : opprimer le peuple ; *furnezh ar bobl* : la sagesse populaire ; *an dastum kanaouennoù pobl* : le collectage de chants populaires ; [hist.] *Talbenn ar bobl* : le Front populaire ; *gweriniezh pobl* : démocratie populaire ; *evel ar bobl* : populairement ; **2.** foule *f.* ; *ur bobl a dud, ur bobl tud* : un grand concours de peuple, une foule de gens ; *ur bobl diniver* : une foule innombrable ; *ur garg vras a bobl* : une foule immense

pobl-lorberezh *m*. démagogie *f.*

poblachour *m*. **–ien** populiste *m*.

poblad *f.* **-où** peuplade, Nation *f.* ; *poblad-tud* : grande foule

pobladenn *f.* **–où** groupe de population, peuplade *f.*

pobladur *m*. **–ioù** population *f.* ; peuplement *m*.

poblañ I. *v.t.* (**poblet**) peupler ; **II.** *v. réfl. en em boblañ* : se peupler ; **III.** *nv*. peuplement

poblañs *f.* **-où** population *f.* ; *poblañs henvroat* : population autochtone ; *ar boblañs labour* : la population active ; *tuginadur ar boblañs* : inversion de population ; *poblañs tolpet* : population agglomérée ; *kresk diroll ar boblañs* : démographie galopante ; *kresk poblañs* : croissance, hausse démographique ; *digresk poblañs* : chute démographique ; *trummgresk ar boblañs* : explosion, boum démographique

poblañsel *adj.* démographique ; *gwask poblañsel* : pression démographique ; *krommenn boblañsel* : courbe démographique ; *adloc'h poblañsel ur spesad* : redémarrage démographique d'une espèce

poblañselour *m*. **–ien** populationniste *m.*

poblañselouriezh *f.* populationnisme *m.*

poblañsour *m*. **–ien** démographe *m.*

poblañsouriezh *f.* démographie *f.*

poblañsouriezhel *adj*. démographique

poblaters *m*. **–où** référendum *m.*

poblegezh *f.* popularité *f.*

poblek *adj.* **1.** populeux, densément peuplé ; **2.** populaire ; *tro-lavar boblek* : expression populaire ; vulgaire ; *latin poblek* : latin vulgaire

poblekaat *v*. (**poblekaet**) **I.** *v.t.* populariser ; **II.** *v.i*. devenir populaire ; **III.** *nv.* popularisation

poblel *adj*. **1**. traditionnel ; **2**. populaire

poblelour *m*. **–ien** populiste *m.*

poblelouriezh *f.* populisme *m*.

poblerezh *m*. **–ioù** peuplement *m*.

poblet *part. passé de* ***poblañ*** ; habité ; peuplé ; *poblet rouez* : faiblement peuplé ; *poblet stank* : très peuplé ; *takad poblet nebeutoc'h* : zone de moindre population

poblidigezh *f*. **–ioù** peuplement *m*.

pobllorber *m*. **–ien** démagogue *m*.

pobllorberezh *m*. démagogie *f.*

poblus *adj*. qui attire les foules

poblveliezh *f.* démocratie *f*.

poblvotadeg *f.* **–où** plébiscite *m.*

poblvouezhiadeg *f*. **-où** plébicite *f.*

poch[1] *m*. **-où 1.** poche *f. (de manteau, etc.)* ; **2.** pochon, petit sac *m*. *(en papier, plastique, etc.)* ; *(fam.) pochoù mezv* : pochards ; *(péj.) poch goullo, poch paper* : impuissant ; ◊ *mont e boch gant ar vezh* : être ruiné

poch[2] *adv*. tout à fait ; *dall-poch* : complètement aveugle ; *heñvel-poch* : tout à fait semblable

poch-an-toer *m*. *(local.)* pieuvre *f.*
poch-binioù *m*. sac du biniou
poch-drag *m*. chalut *m*.
poch-kerc'h *m*. **–où-kerc'h** second valet chargé des attelages
poch-toull *m. (fam.)* pers. indiscrète

pochad *m*. **–où** contenu d'une poche, d'un sac ; [géol.] *ur pochad dour* : une poche d'eau

pochadenn *f*. **–où** *(argot)* paye, salaire

pochañ *v.t*. (**pochet**) *(argot)* payer, casquer, cracher *(de l'argent)*, dépocher, banquer

pochard *m*. **–ed** ivrogne *m*.

pochenn *f*. **–où** fourneau de pipe *m*.

pochet *adj*. ressemblant ; *bezañ pochet-naet da ub*. : être très ressemblant à qqu. ; *pochet naet eo d'e dad* : c'est le portrait craché de son père

pochikod *m*. **–ed** enfant de chœur

pochimel *m*. **–où** coffin ; corne où se met la pierre à aiguiser

pochon *m*. **–ioù** petit sac *m*.

pochonad *m*. **–où** contenu d'un pochon ; *(fam.)* sein plein de lait

pochoù-pez *pl.* pouce-pied, pousse-pied *(Pollicipes pollicipes)*

poc'han *m*. **-ed** [zool.] macareux, perroquet de mer *m*. (*Fratercula artica*) ; *poc'han boutin* : macareux moine *(Fratercula arctica)* ; *poc'han kornek* : macareux cornu *(Fratercula corniculata)* ; *poc'han bouchek* : macareux huppé *(Lunda cirrahata)*

poc'hon *m*. **–ed** vantard, fanfaron *m*.

poc'honaj *m*. vantardise *f.*

poc'honer *m*. **–ien** vantard *m*.

poc'honerezh *m*. action de se vanter ; vantardise *f.*

poc'honiñ *v.i*. (**poc'hnet**) se vanter

pod *m*. **-où 1.** pot *m*., marmite *f.* ; *pod pri, krag, staen* : pot de terre, de grès, d'étain ; *pod butun* : pot à tabac ; *pod begek* : pot à bec ; *pod skouarnek* : pot à oreillons ; ◊ *lakaat ar pod da virviñ* : faire bouillir la marmite ; *mont er pod* : coller *(au jeu de cache-cache)* ; *ne lakain ket brasoc'h pod a-se war an tan* : je n'en ferai pas toute une comédie ; *betek ar wech diwezhañ ez a ar pod d'ar feunteun* : tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se brise ; **2.** forme *(d'un chapeau)* ; *pod an tog* : calotte du chapeau ; **3.** *(vx.)* mesure de deux pintes ; **4.** enjeu, argent engagé dans un jeu ; *petra 'lakaez e-barzh ar pod ?* : que

mets-tu en jeu ? ; (*jeu de cartes*) pioche *f.* ; *kemer ur gartenn all er pod* : pioche une autre carte ; *petra zo da bod ?* : quelle est la tournante, la virante ? *(jeu de cartes)*

pod-al-lagad *m*. **–où-al-lagad** *(fam.)* orbite *f.*
pod al loa *m*. cuilleron *m.*
pod atomel *m*. pile électrique
pod-berver *m*. **-où-berver** bouilloire *f.*
pod-birviñ *m*. bouilloire *f.*
pod-bronnek *m.* **–où-bronneg** biberon *m*.
pod butun *m*. pot à tabac
pod-chokolad *m*. **–où-chokolad** chocolatière *f.*
pod derc'hanel *m*. pile atomique
pod-dour *m*. **–où-dour** pot à eau
pod-espern *m*. **-où-e**. tirelire *f.*
pod-feunteun *m*. **–où-feunteun** cuvette *f.* pour se laver
pod-gwer *m*. **–où-gwer** bocal *m*.
pod heoltredanel *m*. pile solaire
pod-hir *m*. **–où-hir** *(a.* ***podenn-hir*** *f.)* chapeau *m.* haut de forme
pod-houarn *m*. **-où-houarn** (*a.* ***potouarn***) pot de fer *m*. ; marmite *f.* ; [géol.] *pod-houarn ar ramzed* : marmite des géants ; ◊ *koll e bod-houarn bihan* : perdre la boule ; *ar billig o tamall ar pod-houarn, ar gaoter o sarmon d'ar pod-houarn* : c'est l'hôpital qui se moque de la charité ; *ne lakaan ket brasoc'h pod-houarn war an tan evit-se* : je n'en fais pas une maladie ; *dizoleiñ golo ar pod-houarn* : vendre la mèche
pod-kafe *m*. **-où-k**. cafetière *f.*
pod-kambr *m.* **–où-kambr** pot de chambre *m*.
pod-karr *m*. **-où-karr** moyeu *m*.
pod-kirin *m*. [zool.] oursin *m*.
pod-koñfitur *m*. confiturier
pod-lagad *m.* **–où-l.** *(a.* ***pod-al-lagad****)* orbite *f. (de l'œil)* ; fosse orbitale de l'œil ; *ribl ar pod-lagad* : rebord orbitaire ; *speur draoñ ar pod-lagad* : plancher orbitaire
pod-lastez *m*. **-où-l.** poubelle *f.*
pod-liv *m*. **-où-liv** encrier *m*.
pod-losk *m*. boîte pour l'amadou
pod-ludu *m*. **–où-ludu** cendrier *m*.
pod-mezenn *m*. **-où-mezenn 1.** [bot.] cupule du gland du chêne *f.* ; **2**. [anat.] prépuce *m*.
pod-mor *m*. **–où-mor** oursin *m*.
pod-mouezhiañ *m*. **–où-mouezhiañ** urne électorale *f.*
pod-noz *m*. vase de nuit, pot de chambre
pod-pri *m*. **–où-pri** pot de terre *m*.
pod-ribod *m*. baratte *f.*
pod-rod *cf.* ***pod-karr***
pod sezv *m*. **–où sezv** moutardier *m.*
pod-skarzhañ *m*. **–où-sk.** pot d'échappement *m*.
pod-soubenn *m*. **–où-soubenn** pot-au-feu *(marmite)* ; soupière *f.*
pod-staoter *m. (a.* ***pod-troazher)*** pot de chambre
pod-sukr *m*. **–où-sukr** sucrier *m*.
pod-sunik *m*. **–où-sunik** biberon *m*.
pod-tan *m*. **–où-tan** pot d'amadou *m*.
pod-te *m*. **-où-te** théière *f.*
pod-tizan *m*. tisanière *f.*

pod-tog *m*. **–où-tog** cloche, calotte du chapeau *f.*
pod-toupin *m*. mauvais bateau, barcasse, rafiot
pod-tredan *m*. **-où-tredan** pile, batterie *f.*
pod treluskañ *m*. pot catalytique
pod-trutell *m*. pot à lait

podad *m*. **-où** contenu d'un pot ; potée *f.* ; *ur podad soubenn* : une marmite de soupe ; *podad laezh* : potée de lait, pot de lait ; *podad giz Arvern* : potée auvergnate ; *un tamm podad, ur podad mat a zen* : un homme ramassé, trapu

podañ *v.t.* (**podet**) **1.** empoter, mettre en pot ; **2.** *(jeu)* mettre son écot en jeu

podeg *m*. **podeien** pers. bancale

podek *adj.* **1.** en forme de dôme ; **2.** pommé ; *podek eo ar c'haol* : les choux sont pommés ; *ul letuzenn bodek* : une laitue pommée ; **3.** à large crête *(coq, etc.)* ; **4.** bancal

podekaat *v.i.* (**podekaet**) devenir bancal, boîteux

podell *f.* **–où** pot *m*. ; *podell-bri* : poêlon

podenn *f.* **–où 1.** terrine, bassine *f.* ; **2.** fourneau *m.* de pipe ; **3.** bobine *f.* de fil ; **4.** calotte *f. (de chapeau)*, forme *(chapeau)* ; **5.** [anat.] cotyle *m*.

podenn al loa *f.* cuilleron *m.*
podenn-benn *f.* **–où-penn** *(a.* ***podenn-ar-penn****) (fam.)* crâne *m*.

podennad *f.* –**où 1.** contenu d'une terrine ; **2**. bobinée de fil

poder *m*. **-ien** potier *m*. ; *poder-arc'hant* : orfèvre ; *poder staen* : potier d'étain

poderezh[1] *m*. poterie *f. (métier)*

poderezh[2] *f*. **-ioù** poterie *f. (atelier)* ; pièce de poterie *f.*

podet *adj. (fam.) bezañ podet* : être en cloque, enceinte ; *podet en deus anezhi* : il l'a mise en cloque

podez *f*. **-ioù**, **podizi** terrine *f*., bassine *f.* ; *divskouarn podez* : des oreilles décolées ; ◊ *podez merenn a ra goap eus podez koan (ha padal 'maint o-div war ar memes tan !)* : c'est l'hôpital qui se moque de la charité

podezad *f.* **-où** contenu d'une terrine, d'une bassine *f.* ; *ur bodezad laezh d'ober yod* : une jatte de lait pour faire de la bouillie

podig *m*. petit pot *m*. ; ◊ *an dud zo podigoù* : les gens sont des imbéciles

podig-espern *m*. **podoùigoù-espern** tirelire *f.*

podkast *m*. **–où** podcast *m*.

podkastiñ *v.t.* (**podkastet**) podcaster

podometr *m*. **–où** podomètre *m*.

podzol *m*. **–où** podzol *m.*

podzolek *adj.* podzolique

podzolekaat I. *v.t. & i*. (**podzolekaet**) (se) podzoliser ; **II.** *nv*. podzolisation *f.*

poeg *m*. **–ed** [bot.] poacée *f.*

poell[1] *m.* **-où 1**. (*a.* ***sifell***) fil *m*., bout de ficelle ; (*fig*.) fil rouge *m*. ; *kollet en deus poell e sarmon* : il a perdu le fil de son sermon ; **2**. centaine d'un écheveau ; **3.** [anat.] frein *m*. ; *poell ar veskenn* : frein du prépuce, de la verge ; *poell an teod* : frein de la langue

poell[2] *m*. **1.** raison *f*., bon sens *m*. ; entendement *m*. ; *an dra-se zo dreist poell mab-den* : cela dépasse l'entedement ; *pennaenn ar poell* : principe de la raison ; *dezvarn ar poell pur* : critique de la raison pure (Kant) ; *gant poell* : sensément, de manière sensée, avec discernement ; *gant poell ha skiant* : à bon escient, avec discernement ; *prederouriezh ar poell* : philosophie rationnelle ; *tud a boell* : des gens réfléchis ; *n'ouzon ket hag-eñ n'emañ ket va foell war sin da wintañ* : je me demande si ma raison ne vacille pas ; *honnezh a zo ur plac'h a boell* : c'est une femme de bon sens ; *kaout poell en e gudenn* : avoir de la suite dans les idées ; *diwar boell* : manque de bon sens ; *ober gant poell* : agir avec mesure ; **2.** logique *f.* ; *poell ar blegenn* : logique de la situation ; *gant poell, hervez ar poell* : logiquement ; **3.** discrétion, retenue *f.* ; *ne gan ket e veuleudioù, den a boell eo* : il ne se vante pas, c'est un homme discret

poell-loer(où) *m*. **–où-loeroù** jarretière *f.*

poellaat *v.i.* **(poellaet)** s'appliquer

poellad *m*. **-où 1.** réflexion *f.* ; **2**. effort, travail *m*. ; *kemer poellad da, lakaat poellad da* : prendre à tâche de, s'appliquer de son mieux à ; [inform.] *poelladoù diazalc'h* : tâches associées

poelladenn *f.* **-où 1.** réflexion ; élucubration *f.* ; **2**. excercice, devoir scolaire *m*. ; *reizhañ poelladennoù* : corriger des copies

poelladet *adj*. réfléchi

poelladiñ *v.i.* (**poelladet**) **1.** réfléchir ; élucubrer ; fournir un effort intellectuel ; **2.** (**war udb.**) s'appliquer à, s'efforcer

poelladus *adj*. réfléchi, porté à réfléchir, sensé, discret

poellamplegad *m*. **–où** condition logique *f.*

poellañ (**poellet**) **I.** *v.t.* **1.** arrêter l'écheveau ; lier avec une ficelle ; **2.** réfléchir, comprendre ; *ma poellit pemp munud* : si vous réfléchissez cinq minutes ; *poellañ war udb*. : réfléchir à qqch. ; **3.** régler, donner des règles *(de conduite)* à ; *poellit ar yaouankiz, dezhi da vezañ gouest da ren ervat he buhez* : donnez des règles à la jeunesse pour qu'elle puisse bien conduire sa vie ; **II.** *v.i.* faire des efforts, s'appliquer à ; *poellet en deus da ober kement-se* : il a fait des efforts pour faire cela ; *Pêr a boell war ekonomiezh ar vro* : Pierre s'applique à l'étude de l'économie du pays

poellat *v.t. & i.* (**poellaet**) **1.** arrêter ; *poellat ar bann-neud* : arrêter l'écheveau ; **2.** s'appliquer de son mieux (**da** à)

poellata I. *v.i.* (**poellat(a)et**) réfléchir, méditer ; raisonner ; *poellata er goubar* : raisonner dans l'abstrait ; **II.** *nv.* raisonnement *m.* ; *kas ur poellata betek ar penn* : pousser un raisonnement jusqu'à son terme ; *poellata dre an emsiv* : raisonnement par l'absurde ; *poellata dre zarren* : raisonnement par récurrence ; *poellata dre zezren, dre anren, dre zisren* : raisonnement par déduction, par induction, par abduction ; *poellata ezkaelat* : rasionnement disjonctif

poellatad *m*. **–où** raisonnement *m.*

poellatadenn *f.* **–où** raisonnement *m.* ; *poellatadenn dre zireizhpoell* : raisonnement par l'absurde

poellatadur *m*. **–ioù** raisonnement *m.* ; *poellatadur tebegel* : raisonnement probabitaire

poellataerezh *m*. capacité à réfléchir, réflexion *f.* ; raisonnement *m*. ; *poellataerezh kelc'hiek* : raisonnement circulaire

poellater *m*. **–ien** raisonneur *m.*

poellegezh *f.* intelligence, compréhension *f.*

poellek *adj.* sensé, réfléchi ; raisonnable ; *tud poellek* : des gens réfléchis ; logique, conséquent ; judicieux ; *bezañ poellek en e oberioù* : être conséquent dans ses actions ; *ul loen poellek eo an den* : l'homme est un animal doué de raison ; raisonné ; *diorren poellek* : développement raisonné

poellekaat *v.t.* (**poellekaet**) rendre raisonnable

poellel *adj*. rationnel ; logique ; *ere poellel* : lien logique ; *retvezegezh poellel* : nécessité logique ; *anaout poellel* : connaissance rationnelle ; *feiz poellel* : foi rationnelle ; *gwirderioù poellel* : vérités rationnelles ; *ent-poellel* : logiquement

poellelaat *v.t.* (**poellelaet**) rationaliser

poelleladur *m*. **–ioù** rationalisation *f.*

poellelezh *f.* rationalité *f.*

poellelour *m*. **–ien** rationaliste *m*.

poellelouriezh *f.* rationalisme *m.*

poellet *adj.* **1.** *(chose)* ficelé, attaché ; **2.** *(fig.)* réfléchi, raisonné ; *un ali poellet* : un avis réfléchi ; mesuré *(en plt de qqu.)* ; *spered poellet* : esprit pondéré

poellgor *m.* **-ioù** comité *m.* ; *poellgor kuzuliañ* : comité consultatif ; *poellgor-ren* : comité directeur

poelloniel *adj.* [philo.] logique ; *prezeg poelloniel* : discours logique

poelloniezh *f.* logique *f. (discipline)* ; *poelloniezh furmel, klasel* : logique formelle, classique ; *poelloniezh arouezel, logistik* : logique symbolique, logistique ; *poelloniezh jedoniel* : logique mathématique

poellouriezh *f. (a.* ***poelloniezh****)* logique *f.*

poellus *adj. cf.* ***poellek***

poellusted *f.* discrétion ; intelligence active *f.*

poeñchenn *f.* **–où** jupon *m.*

poeñs *m.* ponce ; *maen-poeñs* : pierre ponce

poeñsadenn *f.* **-où** poncif *m.*

poeñsañ *v.t.* (**poeñset**) poncer

poeñson *m.* **–où** plafond *m.*

poeñsoniñ *v.t.* (**poeñsonet**) poinçonner

poent *m.* **-où**, **poenchoù 1.** point *m.* ; *lakaat poentoù* : marquer des points ; *poent hep ditro, poent andistro* : point de non-retour ; *lakaat ub. en e boentoù* : remettre qqu. à sa place ; *(couture) ur poent a-du, ur poent a-vestu* : un point à l'endroit, un point à l'envers ; *sevel poentoù* : rattraper des points de tricot ; *(ponctuation) pa vez echu ar frazenn e vez lakaet ur poent pe ur pik* : quand la phrase est finie on met un point ; *(espace) poent loc'hañ* : point de départ ; *poent stag* : point d'attache ; *poent kouezhañ* : point de chute ; [mar.] *sevel ar poent* : faire le point ; *poent ar skout* : point d'écoute ; *poent al laez (olavent), poent delez olavent* : point de drisse ; [astron.] *poent gamma* : point gamma ; *poent gwianten* : point vernal ; [anat.] *poent an daeroù* : point lacrymal ; *poent lagadel* : point oculaire ; [math., géom.] *kevreizhenn boent* : fonction ponctuelle ; *poent kogn* : point anguleux ; *poent spin* : point de tangence ; *poent fest* : point fixe ; *poent disgwar* : point d'inflexion ; *poent ildro* : point de rebroussement ; *poent arsav* : point d'arrêt ; *poent dibarek* : point particulier ; *kenglotadur poent ha poent* : correspondance point à point ; [auto.] *poent diskrog* : point mort ; [mécan.] *poent harp* : point d'appui ; [météor.] *poent enkloz* : point d'acclusion ; *poent kogn* : point anguleux ; [phys.] *poentoù keveilet* : points conjugués ; *poent eizik* : point critique ; *poent eztreuiñ* : point d'émergence ; *poent dehaez* : point d'incidence ; *poent triel* : point triple ; [perspect.]

poent trec'h : point de fuite ; [stat.] *poent kreiz* : point médian ; [sport] *lakaat poentoù* : marquer des points ; **2**. *(chaussure)* pointure *f.* ; *pet poent zo en ho troad* : quelle pointure chaussez-vous ? ; **3.** moment précis, instant *m*. ; *emañ poent koan* : c'est le moment de diner ; *e poent ar marv* : à l'heure de la mort ; *poent pe boent* : un moment ou l'autre ; *poent bras, kozh poent, tremen poent eo ober un dra bennak* : il y a péril en la demeure, il est grand temps de faire qqch. ; *pase poent eo, gwall boent eo, poentoc'h eget poent eo* : il est grand temps de ; *da be boent?* : à quel moment? ; *deuet eo e poent* : il est à l'heure, ponctuel ; *re boent* : trop tôt ; *n'eo ket re boent* : ce n'est pas trop tôt ; *poent eo din mont kuit* : il est temps que je m'en aille ; **4.** question, problème ; *ar poent bras* : l'important ; *war ur poent pe boent eus* : sur tel ou tel point de ; *strizh eo al lezenn war ar poent-se* : la loi est expresse sur ce point ; *poent-ouzh-poent, a boent da boent* : point par point

poent-an-deiz *m*. point du jour, aurore *f.*
poent laez *m*. empointure *f.*
poent-ograoù *m*. [mus.] point d'orgue *m.*
poent-tav *m*. **–où-tav** [mus.] soupir *m*.

poentadur *m*. **-ioù** pointure ; ponctuation *f.*

poentañ I. *v.t.* (**poentet**) **1.** pointer, marquer ; *mont da boentañ* : aller au pointage ; [aviat.] *poentañ ar gartenn* : pointer la carte ; [trav.] *poentañ da eizh eur* : pointer à huit heures ; **2.** ponctuer ; **3.** enfoncer des pointes ; **II**. *nv.* pointage *m.*; *kartenn boentañ* : carte de pointage

poentaouiñ I. *v.t*. (**poentaouet**) ponctuer; mettre la ponctuation ; **II.** *nv*. ponctuation *f.* ; *arouezenn boentaouiñ* : signe de ponctuation

poentaouet *part. passé de* ***poentaouiñ*** ; ponctué

poentek *adj.* ponctuel, qui concerne un point, une question ; punctiforme ; [gram.] *arvez poentek* : aspect ponctuel ; [phys.] *mammenn boentek* : source ponctuelle

poentel *adj.* relatif à un point, une question ; *kudennoù poentel* : problèmes ponctuels ; *ober poentel* : opération ponctuelle ; [cristallog.] *stroll poentel ar strinkenn* : groupe ponctuel du cristal

poentell *f.* **–où** *(a.* ***poentellenn****)* **1.** pointeau *m*. ; *tuellenn war boentell* : robinet à pointeau ; **2.** selle de cheval *f.*

poentenn[1] *f.* **-où** pointe *f. (de menuisier, etc.)*

poentenn[2] *f.* **–où** moment *m*.

poentennañ *v.t.* (**poentennet**) pointer, enfoncer des pointes

poentenner *m*. **–ien** celui qui enfonce des pointes

poenter[1] *m*. **–ien** pointeur *m.* ; celui qui marque, qui fait le compte

poenter[2] *m*. **–ioù** [inform.] pointeur *m.*

poenterez *f*. **-ioù** pointeuse *f.*

poentigaouañ I. *v.t.* (**poentigaouet**) *(a.* ***poentiaouiñ)*** pointiller *(ponctuation, peinture)* ; **II.** *nv*. pointillage

poentigoù *pl*. pointillé ; *dre boentigoù* : au pointillé

poentilhañ *v.t.* (**poentilhet**) pointiller

poentlivañ *v.t.* (**poentlivet**) peindre par petites touches séparées

poentlivour *m.* **–ien** pointilliste *m*.

poentlivouriezh *f.* pointillisme *m*.

poenttoullañ *v.t*. (**poenttoullet**) perforer

poenttoullerezh *m*. perforation *f.*

poezell *f.* **-où** boisseau *m*. ; ◊ *lakaat dindan ar boezell* : mettre sous le boisseau

poezellad *f.* **-où 1.** contenu d'un boisseau *m*. (*env.13 l*) ; *ur boezellad ed* : un boisseau de grains ; **2.** mesure agraire de 18 a

poezellata *v.t*. (**poezellatet**) mesurer au boisseau

poezeller *m*. **–ien** boisselier *m*.

poezellerezh *m*. boissellerie *f. (métier)*

poezon *m*. **-ioù** poison *m*. drogue *f.* ; *(fam.)* poison, empoisonneur, plaie

pof *adj*. baba ; *chom pof* : rester baba

pofañ *v.i*. (**pofet**) rester bloqué, paralysé *(par la surprise)*

pofer *m*. **–ioù 1.** marmite *f.*; pot-au-feu *m*. ; **2.** *(argot)* derrière, arrière-train ; *azezet war e bofer* : assis sur son derrière

poferad *m.* **–où** *(a.* ***poferiad)*** contenu d'une marmite

pog *f*. **–où** mancheron *m*. de charrue

pogn *m*. poing *m*.

pognez *m.* **–où** ; *d.* **daoubognez** poignet *m*. ; poignée *f. (d'un ustensile)* ; *c'hoari plegañ ar pognez, plegañ pognez, c'hoari terriñ ar pognez* : faire un bras de fer

pogrom *m*. **–où** pogrome *m*.

poi : *(argot) ober poi* : se faire de la bile ; *'ra ket poi* : ne t'en fais pas

pok *excl.* paf !

pok[1] *m*. **-où 1.** baiser *m*. ; *ro ur pok d'ar voereb* : embrasse ta tante ; *pokoù flour* : doux baisers ; *pokoù start* : gros baisers ; *pokoù tener* : tendres baiser ; *pok gadal, lik, pok penn-da-benn, pok tomm, (fam.) pok martolod, pok tomm* : baiser érotique, palot ; *pokoù tomm a oa ganto* : ils se roulaient des galoches, des patins ; *pok kloz* : suçon ; *(fig.) pok luc'h* : tache de lumière

pok[2] *m.* **–où 1.** cupule , gousse, bogue *f.* ; **2.** croûte sur une plaie ; **3.** physionomie, tournure *f.*

pok[3] *adj*. **1.** (*pieds*) difforme; **2.** triste, sombre

pok-dorn *m*. **–où-dorn** baise-main
pok-ha-pok *adv.* placé l'un contre l'autre ; *daou damm bara pok-ha-pok* : deux morceaux de pain en sandwich

pokadeg *f.* **–où** embrassade générale *f.*

pokadenn *f.* **–où 1**. baiser *m*. ; **2**. petite tache *f.*

pokan *n*. : *a-bokan-kaer* : de plein vol, d'embée

pokañ *v.i.* (**poket**) **1**. (*jeu de boules, de quilles*) viser, bien lancer *(de façon à ce que la boule reste où elle tombe)* ; *(jeu)* poquer ; **2.** (*pluie*) tomber subitement ; **3.** (*pers.*) se déplacer par petits bonds ; **4**. *pokañ war udb.* : s'abattre sur, rosser, battre ; **5.** *(argot)* chiper, barboter, faucher, piquer

pokard *m*. **–où** tache *f.* d'encre sur du papier

pokat I. *v.i.* (**poket**) embrasser (**da**) ; *pokat gant karantez* : embrasser affectueusement ; *pokat an eil d'egile, d'eben* : s'embrasser ; **II.** *v. réfl. en em bokat a-leizh o genaouioù* : s'embrasser à bouche que veux-tu

pokata *v.i*. (**pokatet**) *(a. **pokedal**)* bécotter, baisoter (**da**)

pokedal *v.i.* (**pokedet**) bécoter ; *pokedal an eil d'egile* : se bécoter

poker[1] *m*. **–ien** embrasseur *m*.

poker[2] *m*. poker *m. (jeu de cartes)*

poker-koad *m.* **–ien-koad** [zool.] pivert *m.*

pokerezh *m*. **–ioù** action d'embrasser

pokerig *f.* **–ed** [zool.] sitelle *f.*

pokerig-kraoñ *f.* sitelle torchepot *f. (Sitta europea)*

pokez *n.* : *pokez-ha-pokez* : l'un contre l'autre ; *a-bokez* : l'un contre l'autre

pokig *m.* **pokoùigoù** bécot, bisou *m.*

pokiol *m.* **–ed 1.** poulain *m.* ; **2.** farceur *m.* ; **3.** *terme d'amitié à l'adresse d'un enfant*

pokrasous *adj.* sale

pol *m.* **–où** pôle *m.*

polarimetr *m.* **–où** polarimètre *m.*

polarimetriezh *f.* polarimétrie *f.*

polariskop *m.* **–où** polariscope *m.*

polarograf *m.* **-où** polarographe *m.*

polc'h *adj. (pain)* mal cuit

polc'hiñ *v.t.* (**polc'het**) mal cuire

polder *m.* **–ioù** polder *m.*

polderaat I. *v.t.* (**polderaet**) poldériser ; **II.** *nv.* poldérisation *f.*

polderadur *m.* **–ioù** poldérisation *f.*

poldokañ *v.t.* (**poldoket**) assommer

pole *m.* **-où 1.** poulie *f.* ; *pole tregemmel* : poulie différencielle ; *pole askas* : poulie de renvoi;
2. poulain *m.*

poleañ *v.t.* (**poleet**) faire des poulies

poleat *v.t.* (**poleet**) soulever à l'aide d'une poulie

poleeg *f.* pouliage *m.*

poleenn *f.* **-où** [anat.] poulie *f.*; [anat.] *poleen an askorn fer* : poulie astragalienne

poleer *m.* **–ien** poulieur, fabricant de poulies

poleerezh *f.* **-ioù** poulierie *f.*

polenta *m.* **–où** polenta *f.*

polez *f.* **-ed**, **polizi** poulette *f.* ; *(fam.)* fille *f.* ; *polezi* : groupe de jeunes filles

polialkool *m*. **–où** polyalcool *m*.

poliamidenn *f.* **–où** polyamide *f.*

poliester *m*. **–ioù** polyester *m*.

polietilen *m*. **–où** polyéthylène *m*.

polifenn *f.* **-ed** mégère *f.*

polifenol *m*. **–ioù** polyphénol *m.*

polifenolek *adj*. polyphénolique

polifiletegezh *f.* polyphylétisme *m.*

polifiletek *adj*. polyphylétique

polifrenn *f.* **–ed** pique-assiette *m*.

poligoneg *m*. **–ed** polygonacée *f.*

poliket *m*. **–ed** polychète *m.*

polikloridenn *f.* **–où** polychlorure *m.*

polikotiledon *m*. **–ed** polycotylédone *m.*

polimer *m*. **–où** polymère *m*. ; *polimer digorvell* : polymère linéaire

polimeraz *m*. polymérase *m.*

polimeregezh *f.* polymérie *f.*

polimerek *adj*. polymérique

polimerekaat I. *v.t.* (**polimerikaet**) polimériser ; **II**. *nv.* polymérisation

polimerekadur *m*. **–ioù** polymérisation *f.*

polimerekadus *adj.* polymérisable

polimeriezh *f.* polymérie *f.*

Polinezia *f.* Polynésie *f.*

polinezian *adj.* polynésien

Polinezian *m*. **–ed** Polynésien *m.*

polinezianek *adj*. relatif aux langues polynésiennes

polinom *m*. **–où** polynôme *m.* ; *derez ar polinom* : degré du polynôme

polinomel *adj.* polinomial

poliomelit *m*. poliomyélite *f.*

poliomielitek *adj*. ploliomyélitique

polip[1] *m*. **–ed** [zool.] polype *m.*

polip[2] *m*. **–où** [méd.] polype *m.*

polipeg *f*. **–où** polypier *m.*

polipeptid *coll*. polypeptide *f.*

polipeptidek *adj.* polypeptidique

poliploidel *adj.* polyploïde

poliploidelaat I. *v.t*. (**poliploidelaet**) polyploïdiser ; **II.** *nv*. polyploïdisation *f.*

poliploidelezh *f.* polyploïdie *f.*

poliptik *m*. polyptyque *m. (registre)*

polipus *adj.* polypeux

poliribozom *m*. **–où** polyribosome *m.*

polis[1] *m*. **-ed** policier *m*. ; agent de police ; gardien de la paix ; sergent de ville ; *polis war varc'h* : policier à cheval

polis[2] *f.* **-où** police *f.* ; *komiser polis* : commissaire de police ; *polis war varc'h* : police montée

polisek *adj.* policier ; *stad polisek* : Etat policier

polisel *adj.* policier ; *darbaroù polisel* : mesures policières

polisenniñ *v.t*. (**polisennet**) polir

poliser *m*. **-ien** policier, agent de police *m*.

poliserezh *m*. police *f.*

polistiren *m.* **–où** polystyrène *m.*

polisva *m*. **–où** commissariat *m*.

politen *m*. polythène *m*.

politik *m*. politique *f.*

politikaat *v.t.* (**politikaet**) politiser

politikadur *m*. politisation *f.*

politikaj *m*. **–où** politique politicienne, politicaillerie *f.*

politikajañ *v.i.* (**politikajet**) faire de la politique politicienne

politikajer *m.* **–ien** politicien, politicard *m*.

politikañ *v.i.* (**politiket**) faire de la politique ; politiquer ; parler politique

politikel *adj*. politique ; *stourm politikel* : combat politique ; *strollad politikel* : parti, formation politique ; *ent-politikel* : politiquement ; *an dereadegezh politikel* : le politiquement correct

politikelezh *f.* (le) politique

politiker *m*. **-ien** homme politique *m*. ; politicien ; *politikerien vrein* : politiciens véreux

politikerezh *m*. politique *f.* ; *dont d'ar politikerezh* : entrer en politique ; *politkerezh a-zehou* : politique droitière ; *politikerezh ebarzhata* : politique centriste ; *politikerezh ar gador c'houllo* : la politique de la chaise vide ; *politikerezh genel* : politique nataliste ; *politikerezh strizhder* : politique de rigueur

politikerezh-faltazi *m*. politique-fiction *f.*

politikour *m*. **–ien** politologue *m.*

politikourel *adj*. politologique ; *dezrann politikourel* : analyse politologique

politikouriezh *f.* politologie *f.*

polivinil *m*. polyvinyle *m.* ; *polivinil kloridenn* : polyvinyl chloride (PVC)

polivinilek *adj*. polyvinylique

polje *m*. **–où** [géol.] poljé *m.*

polka *m*. **–où** polka *f.*

pollen *m.* **–où** pollen *m*.

pollenadur *m*. **–ioù** pollinisation *f.*

pollenañ I. *v.t*. (**pollenet**) polliniser ; **II.** *nv*. pollinisation

polleneg *f*. pollinie *f.*

pollenel *adj.* pollinique ; *elfennerezh pollenel* : analyse pollinique

pollener *m*. **–ed** pollinisateur *m.*; *amprevan pollener* : insecte pollinisateur

pollenn *f*. **–où** traverse qui soutient le plateau d'une charrette

pollenouriel *adj*. polynologique

pollenouriezh *f*. polynologie *f.*

polo *m*. polo *m. (sport)*

polochenn *f*. **–où** queue *f.* ; *polochenn ar vuoc'h* : la queue de la vache

polod[1] *m*. **–où 1.** balle *f.* à jouer; **2.** coussinet *m. (patte)* ; *polodoù troad* : coussinets plantaires

polod[2] *coll*. **–enn** *(a. **pouloud**)* grumeau *m.*

polodiñ *v.i*. (**polodet**) jouer à la pelote

pologiñ *v.i*. (**pologet**) se reproduire par viviparité

pologus *adj.* vivipare

Polonad *m*. **Poloniz** Polonais *m.*

polonadenn *f*. **–où** [mus.] polonaise *f.*

polonat *adj.* polonais *(de Pologne)*

poloneg *m*. polonais *m*. *(langue)*

polonek *adj*. de, en polonais

polonezenn *f*. **–où** [mus.] polonaise *f.*

Poloniad *m*. **Poloniz** Polonais *m*.

poloniat *adj*. polonais

poloniom *m*. polonium *m*.

polos *coll*. **-enn** [bot.] belosse, prune sauvage *f.*

polosa *v.i.* (**poloset**) récolter des prunes sauvages

poloseg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de pruniers sauvages

polosenn *f.* **–ed** [bot.] belossier, prunier sauvage *m. (Prunus domestica subsp. Insititia)*

polot[1] *m.* **–où** *& coll.* **–enn** *cf.* ***polotenn***

polot[2] *m.* **–où** [jeu] pelote *f.* ; *polot euskarat* : pelote basque

polotañ *v.i.* (**polotet**) **1.** jouer à la balle ; se jeter des boules de neige ; **2**. *cf.* ***polotenniñ*** ; faire des mottes

polotek *adj.* en pelotes ; grumeleux

polotenn *f.* **-où 1.** pelote *f. (de fil, de laine, etc.)* ; **2**. ballon *m.*, balle *f. (à jouer)* ; *ur bolotenn erc'h* : une boule de neige ; **3.** motte *f.* ; *ur bolotenn amann* : une motte de beurre

polotennad *f.* **–où** peloton *m.* (de) ; *ober ur bolotennad* : faire du tapage

polotenniñ *v.t.* (**polotennet**) **1.** mettre en pelote ; **2.** se peletonner

polotez *coll.* **–enn** prunelles *f.pl.*

polotresa *v. (sans doute pour* ***polotesa)*** : *kas da bolotresa* : envoyer aux pelotes

polpegan *m.* **–ed** poulpiquet, lutin *m.*

poltred *m.* **-où**, **poltrejoù, poltridi** image, tableau ; portrait *m.* ; *poltred dre bastel* : portrait au pastel ; *lakaat tennañ e boltred* : se faire tirer le portrait ; *(fam.)* photographie ; *tennañ e boltred da ub.* : photographier qqu.

poltred-robot *m.* portrait-robot *m.*

poltreder *m.* **–ien** photographe *m.*

poltrediñ *v.t.* (**poltredet**) faire le portrait de ; portraiturer; *(fam.)* photographier

poltredour *m.* **–ien** portraitiste *m.*

poltrejañ *v.t.* (**poltrejet**) faire le portrait (de), photographier

poltrejer *m.* **–ien** portraitiste, photographe *m.*

poltron *m.* **–ed** poltron *m.*

poltronaj *m.* poltronnerie *f.*

poltronerezh *m. (a.* ***poltroniezh*** *f.)* poltronnerie *f.*

poltroniñ *v.t. & i*. (**poltronet**) être, faire le poltron ; *poltroniñ ar servij* : carotter le service

polu[1] *adj.* consumé ; tombé en petits morceaux

polu[2] *m*. **–ed** [zool.] rouge-gorge *m.*

poluiñ *v.i*. (**poluet**) *(a. **poluañ**)* se consumer ; se décomposer par putréfaction, pourrir complètement

pom *adj*. pommé

pomailhañ *v.i*. (**pomailhet**) **1.** tirer une ligne ; **2.** aller à la rame, à bonne allure

pomañ *v.i*. (**pomet**) (*choux, etc*.) (se) pommer

pomeañ *v.i*. (**pomeet**) [jard.] (se) pommeler ; pommer

pomeder *m*. **1.** pouls *m*. ; **2.** *cf. a.* ***momeder***

pomeenn *f.* : *pomeenn gaol* : pomme de chou

pomeriom *m*. **–où** pomœrium *m.*

pomet *adj*. **1.** pommé ; **2.** *(en renforcement)* invétéré *(personne)* ; *un ivragn pomet* : un ivrogne invétéré

pommad *m*. **–où** pommade *f.*

pommell *f*., **pommellenn** *f*. **-où** pommeau *m. (de selle, etc.)*

pommellañ *v.i*. (**pommellet**) pommeler

pommellek *adj*. pommelé

pommellenn *f.* **–où 1.** battant de cloche *m*. ; **2.** boucle d'oreilles *f.* ; **3.** *cf.* ***pommell*** ; pommeau *m.* ; **4**. [mar.] paumelle de protection pour la main

pommelliñ *v.t*. (**pommellet**) éplaigner ; *pommelliñ mezher* : éplaigner du drap

pomour *m*. **–ien** *(cf. **pod-mor**)* [zool.] oursin *m*.

pomp *m.* **–où 1.** pompe *f. (appareil)* ; *pomp sunañ* : pompe aspirante ; *pomp moustrañ* : pompe foulante ; *pomp dre dan* : pompe électrique ; **2**. [rel.] pompe *f.*, faste *m.*; *treiñ kein d'an diaoul, d'e bompoù ha d'e ardoù* : renoncer à Satan, à ses pompes et à ses œuvres

pompad *m*. **-où** apparat, luxe *m*., vanité, fanfaronnade *f.* ; *ho pompad n'eo nemet avel* : votre luxe n'est que du vent ; *gant pompad* : pompeusement

pompadell *f.* **–ed** élégante *f.*

pompadenn *f.* **–où** [sport} pompe *f.*

pompader *m*. **–ien** vaniteux, fanfaron *m*.

pompaderezh *m*. **–ioù** fanfaronade *f.*

pompadiñ *v.i*. (**pompadet**) *(a.* ***pompadal)*** se vanter, faire le fier ; faire parade de, s'enorgueillir (**gant** de)

pompadurezh *f.* vanité *f.*

pompadus *adj*. pompeux, luxueux ; déclamatoire

pompañ *v.t.* (**pompet**) **1.** charruer profondément ; défoncer *(en labourant profond)* ; **2.** pomper ; *pompañ dour* : pomper de l'eau ; **3**.*(fig.)* se vanter

pompel(l)enn *f.* **–où 1.** pompon *m*. ; **2**. pendant d'oreille *m*.

pomper[1] *m*. **-ien 1.** pompier *m*. ; **2**. vantard *m*.

pomper[2] *m*. grosse charrue qui creuse plus profondément

pomperez *f.* **–ioù** charrue défonceuse

pomperezh *m*. **1.** pompage *m*. ; [phys.] *pomperezh luc'hel* : pompage optique ; **2.** pompiérisme *m.*

pompinell *f.* **-où** *(a.* ***pompelinenn)*** poupée *f.*

pompinenn *f.* **–ed** coquette, élégante *f.*

pomponiñ *v.i.* (**pomponet**) *(fam.)* morigéner

pompouik *adj*. vaniteux, suffisant, glorieux

pompoulig *m*. **–ed** *(fam.)* vaniteux, glorieux, paradeur, vantard *m*.

pompoulik *adj*. *(fam.)* vaniteux, vantard

pompus *adj. cf.* ***pompadus*** ; pompier ; *pompus en e gomzoù* : grandiloquent

poñch *m*. **–où** punch *m. (boisson)* ; *poñch ar blanterien* : punch planteur

pondalez *m*. **-ioù 1.**palier *m.*, galerie *f.* d'escalier ; *dor ar pondalez* : porte palière ; *(fam.) pondalez an ene* : l'estomac

pondalaez-a-ziavaez, pondalez-prenestr *m*. balcon *m*.
pondalez-diavaez *m*. **–ioù-diavaez** balcon *m*. ; corridor *m*., galerie *f.*

pondalez-tro *m*. galerie circulaire

pondalezañ *v.t.* (**pondalezet**) munir d'une galerie, d'un corridor, d'un palier

pone *m*. **–ed** poney *m*.

pongideg *m*. **–ed** pongidé *m.*

pongineg *m*. **–ed** ponginé *m.*

ponner *cf.* ***pounner***

poñsin *m*. **-ed 1.** poussin *m*. ; **2.** petit d'oiseau ; **3.** *(péj.)* drôle d'oiseau

poñson *m*. **–où** [arch.] bois de soutainement de l'ensemble des boiseries d'un édifice

pont[1] *m*. **-où 1.** pont *m*. ; *pont war waregoù* : pont en arc ; *pont pouezañ, pont-gwint, pont war wint* : pont-bascule ; *pont gorre-gouzi(z)* : pont levant ; *pont tro* : pont tournant ; *pont heloc'h* : pont mobile ; *pont treuzkaeañ* : pont transbordeur ; *pont toet* : pont couvert ; *pont annezet* : pont habité ; *hentoù ha pontoù* : les ponts et chaussées ; [milit.] *penn pont* : tête de pont ; [mécan.] *pont a-dreñv, a-raok* : pont arrière, avant ; *(fig.) ober ar pont* : faire le pont ; ◊ *ober pont ha plankenn dindan ub., bezañ pont ha plankenn gant ub., bezañ pont ha pavez da ub.* : être l'esclave de qqu., servir de paillasson à qqu., être le paillasson de qqu. ; **2.** pont (*de bateau*) ; **3.** pierre plate de lavoir

pont[2] *m*. **–où** [anat.] protubérance annulaire

pont-a-ispilh, **pont-skourr**, **pont-orjal** *m*. pont suspendu *m*.
pont-bagoù *m*. **–où-bagoù** pont de bateaux ; ponton *m*.
pont-diri *m*. **–où-diri** palier d'escalier *m.*
pont-dour *m*. **–où-dour** acqueduc *m*.
pont-dre-nij *m*. pont aérien *m.*
pont-gwint *m*. **-où-gwint** (*a.* ***pont war wint, pont-gwinteiz, pont-gwinter, pont-gwinteris***) pont levis *m*.
pont-kanol *m*. **–où-kanol** pont canal ; acqueduc *m*.
pont-karr *m*. **–où-karr** traverse *f.* reliant les deux côtés bas d'une charrette
pont-kazh *m*. pièce de bois pasant sous le berceau pour en relier les deux extrémités
pont-neuñv *m*. pont flottant
pont-obankoù *m*. pont à haubans
pont-orjal *m*. pont suspendu
pont-pouezañ *m.* pont-bascule *m*.
pont-red *m.* **–où-red** pont volant *m*.
pont-stenn *m.* pont suspendu *m*.
pont-tro *m*. **–où-tro** pont mobile tournant *m*.

pontad *m*. **–où** pontée *f. (de navire)* ; plein un pont

pontadur *m*. **–ioù** pontage, appontage *m*.

pontañ I. *v.t.* (**pontet**) ponter, construire un pont ; *pontañ ur stêr, ul lestr* : ponter une rivière, un navire ; **II.** *nv*. appontage *m*.

pontenn *f*. **–où** petit pont *m*. ; passerelle *f*.

ponter *m*. **–ien** pontier *m*.

pontet *adj*. ponté *(navire)*

pontif *m*. **–ed** pontife *m*.

pontig *m*. **–où** pontet *m*. ; [mus.] chevalet *m*.

pontilhonniñ *v.t.* (**pontilhonnet**) *(a. **pantilhoniñ**)* **1**. étayer *(arbre, etc.)* ; **2.** *(fig.)* appuyer ses opinions sur une autorité, étayer

ponton *m*. **–(i)où** ponton *m. (navire)*

ponton-gavr *m*. ponton-grue *m.*

pop[1] *m*. **–ed** [rel.] pope *m*.

pop[2] ['pop] *excl. marquant la désaprobation*

pop[3] *m*. : *bezañ en e bop* : battre son plein

pop[4] *m*. [mus.] pop ; *sonerezh pop* : musique pop

popelin *m*. **–où** popeline *f.*

popineg *f*. **–i**, **-où** pépinière *f*.

populo *m*. **–ioù** *(fam.)* grosse pipe, bouffarde *f.*

porailh *m*. –**ed** tique *f.*

porailh *m*. **–ed** tique *f.*

porailhat *v.t*. (**porailhet**) dévorer

porb *n*. éruption de boutons

porbolenn *f.* **–où** bourgeon sur le visage d'une plaie ; pustule *f.* ; bouton *m.* ; *porbolennoù linek* : boutons purulents

porbolennek *adj*. couvert de pustules, de boutons ; boutonneux

porbolennet *adj.* boutonneux ; bourgeonné ; *fri porbolennet* : nez bourgeonné

porbolenniñ *v.i.* (**porbolennet**) se couvrir de pustules, de boutons ; bourgeonner *(chair)* ; *porbolenniñ a ra e fri* : son nez bourgeonne

porbolennus *adj.* pustuleux

porched *m*. **-où 1.** porche *m*. ; *porched an iliz* : le porche de l'église ; portique *m.*; *porched distagañ* : portique de déchargement ; **2.** vestibule *m*. ; **3.** entrée de champ *m*. ; **4.** [inform.] portail *m.*

porcheder *m*. **–ien** portiqueur *m.*

porchediñ *v.t.* (**porchedet**) munir d'un porche

porc'h *m.* **–où** étoupe *f.* ; *skourjez-porc'h* : martinet *m. (pour punir les enfants)*

porc'h-douar *m*. **porc'hoù-douar** mesure de surface *(env. 1/36 ha)*

porc'had *m*. **–où** étoupe *f. (quantité)* ; *(fam.) porc'had-blev* : tignasse *f.*

porc'hadek *adj*. **1.** garni d'étoupe ; comme de l'étoupe ; **2.** qui a les cheveux hérissés

porc'hailhat *v.i.* (**porc'haillet**) **1.** faire le commerce de volailles ; **2.** écornifler ; *e pep chervad e porc'hailhe* : il s'invitait à tous les festins

porc'hailhour *m*. **–ien 1.** commerçant de volailles ; **2.** écornifleur, pique-assiette *m*.

porc'hell[1] *m*. **–ed, perc'hell** porcelet, petit cochon *m*. ; *porc'hellig war e vamm* : cochon de lait *m*. ; *porc'hell-laezh* : cochon de lait ; *(fam.) porc'hell bihan* : ampoule *(aux pieds, mains, etc.)* ; ◊ *debriñ evel ur porc'hell* : manger comme un cochon, un goret

porc'hell[2] *m.* **–où 1.** homme sale *m*. ; **2.** égoïste *m*. ; **3.** goinfre *m*.

porc'hell-gouez *m*. **perc'hell-gouez** marcassin *m*.

porc'hellañ *v.t.* (**porc'hellet**) *(a.* ***porc'hellat)*** **1.** saboter *(un travail)* ; *porc'hellat al labour* : cochonner le travail ; **2.** recouvrir les semences de terre avec une houe

porc'helleg *m*. **–ien** *(pers.)* cochon, goret *m*. ; *hennezh zo porc'helleg* : c'est un vrai cochon !

porc'hellegez *f.* **–ed** femme goinfre ; souillon ; femme dispendieuse, bordélique, porque *f.*

porc'hellek *adj. (pers.)* bordélique

porc'hellet *adj. (jambe)* fatiguée

porc'hellez[1] *f.* **–ioù** callosité *f.*

porc'hellez[2] *f.* **–ed** jeune truie *f.*

porc'hellez-ouez *f.* **–ed-gouez** jeune laie

pore *m*. **–où** infection *f.* ; *pore hollekaet* : infection généralisée ; *annon pore* : foyer d'infection ; *gwezher pore* : agent infectieux

poread *m*. **–où** infection ; maladie infectieuse ; maladie subite et contagieuse *f.* ; *poread klinikel* : infection clinique

poreañ *v.t. & i.* (**poereet**) infecter ; *poreañ ar bevedeg* : infecter l'organisme ; s'infecter *(lésions)*

pored *m*. **–où** falaise *f.*

poreek *adj*. infectieux

poreel *adj*. infectieux ; *dic'henezhañ poreel* : dégénérescence infectieuse

poreour *m*. **–ien** infectiologue *m.*

poreouriezh *f.* infectiologie *f.*

poreüs *adj*. infectieux ; contagieux

porfir *m*. porphyre *m*.

porfirek *adj*. porphyreux, porphyrique

porfum *m*. **–où** parfum *m*. *(de synthèse)* ; *ur flaskad porfum* : un flacon de parfum ; *porfum fru* : parfum en spray

porfumer *m*. **–ien** parfumeur *m*.

porfumerezh[1] *f.* **–ioù** parfumerie *f. (magasin)*

porfumerezh[2] *m*. parfumerie *f. (commerce, marchandise)*

porfumet *adj.* parfumé, imprégné de parfum

porfumiñ I. *v.t*. (**porfumet**) parfumer ; **II.** *v. réfl. en em borfumiñ* : se parfumer

porklev *m. (a.* ***dindañner)*** plaque que l'on met entre le feu et le récipient de cuisson

porneant *adj./adv.* (en) vain

pornograf *m*. **–ed** pornographe *m.*

pornografek *adj.* porngraphique

pornografiezh *f*. pornographie *f.*

porpagn *adj.* longiligne

porpant *m*. **-où** veste *f.* ; veston, gilet *m*.; [hist.] pourpoint *m*. ; ◊ *gwiskañ porpant ub*. : chausser les bottes de qqu., prendre la succession de qqu. ; *dresañ porpant ub*. : tailler un costard à qqu. ; *cheñch tu d'e borpant* : changer d'avis

porpant-kalet *m*. camisole de force *f.*
porpant-reun *m*. cilice *m*.

porpantiñ *v.t*. (**porpantet**) *(a. **porpanchiñ**)* s'empifrer (de)

porrastell *m*. **-où** grille d'entrée *f.* (*d'un portail*) , portail d'une cour

porrod *m*. **–où** ornière *f.*

porrodañ *v.i*. (**porrodet**) former ornières ; *ur straed porrodet don* : une route pleine d'ornières profondes

porselen *m*. **-où** porcelaine *f.* ; *ijinerezh ar porselen* : industrie porcelainière

porselena *n*. porcelaine *(coquillage ; Buccinum)*

porselenenn *f.* **–où** objet de porcelaine

porselener *m*. **–ien** porcelainier *m.*

porselenerezh *m*. industrie porcelainière

port : *c'hoari port* : jouer aux osselets

portal *m*. **–(i)où** portain *m*.

portelof *m*. **–où** *(a. **portolof)*** [mar.] lisse de garde-corps

portez *m.* affaire difficile *f.* ; *ur portez e oa e-pad ar goañv kas ar vugale d'ar skol* : ce n'était pas facile d'envoyer les enfants à l'école pendant l'hiver

portezad *m*. **–où** portée *f. (d'un animal)*

portezadenn *f.* **–où** action de transporter

portezañ *v.t.* (**portezet**) porter *(des fardeaux)*

portezer, **portezour** *m*. **-ien 1.** crocheteur *m. (porteur avec crochets)* ; porte-faix *m*. ; **2.** garçon meunier *m*.

porto *m*. porto *m.*

portol *a. **portal** ; cf. **portolo(f)***

portolo *m*. *cf.* ***portolof*** ; *war ar portolo* : *(être, avoir, mettre)* en chantier ; *kaout labour war ar portolo* : avoir du pain sur la planche

portolo(f) *m*. *(a.* ***portelof)*** **1**. lisse de bateau, bastingage *m*. ; **2.** chantier *m*. ; *bezañ tapet war ar portolof* : être sot, arriéré

portoloiad *m*. **–où** porte-lof *m*.; *ur portoloiad bezhin* : un porte-lof rempli de goémon

portor *m*. portor *m.*

Portugalad *m*. **Portugaliz** Portugais

portugalat *adj*. portugais *(du Portugal)*

portugaleg *m*. portugais *m. (langue)*

portugalek *adj*. de, en portugais

portulan *m*. **–où** portulan *m.*

porzh *m*. **-ioù**, **perzhier 1.** port *m*. ; *aotrouniezhoù porzh* : autorités portuaires ; *kêr borzh* : ville portuaire ; *paouez er porzh, en ur porzh* : faire relâche au port ; ◊ *ober kazeg dre greiz ar porzh* : fait naufrage au port, échouer en touchant au but ; *taolet eo bet er porzh* : il s'est fait débarqué ; **2.** cour *f.* (*d'école, de ferme, etc*.) ; *o klakenniñ e oant e toull ar porzh* : ils bavardaient à l'entrée de la cour ; *er porzh* : dehors, à l'extérieur ; *porzh ar skol* : la cour de l'école ; *tu ar porzh* : côté cour *(théâtre)* ; *porzh a-dreñv* : arrière-cour ; ◊ *lakaat ub. er porzh, e-barzh ar porzh* : mettre, jeter qqu. sur le pavé, à la rue ; **3.** porte cochère *f.* ; *porzhioù kêr* : les portes de la ville ; [rel.] *porzh ar silvidigezh*, *porzh ar joa, porzh an neñv(où), porzh ar bromesa* : porte du Paradis ; *porzh an Ifern* : les portes de l'enfer ; ◊ *ken difiñv ha porzh ar baradoz* : impossible à remuer, totalement immobile ; **4.** maison importante *f.,* hôtel particulier *m.* ; **5.** [inform.] *porzh moullerez* : port d'imprimante

porzh arenkiñ *m*. gare de riage
porz ar marv *m*. arc triomphal d'un enclos paroissial
porzh-bageal *m*. port de plaisance m.
porzh-bered *m*. **–ioù-bered** enclos paroissial *m*.
porzh bigi-bale m. *(a.* ***porzh-bageal, porzh baleantiz)*** port de plaisance
porzh-brezel *m*. **-ioù-brezel** port de guerre, port militaire *m.*
porzh c'hoari *m*. cour de récréation
porzh don *m.* port en eau profonde
porzh-douar *m*. **–ioù-douar**, **perzhier-douar** ancienne unité de mesure : 1,36ème d'hectare
porzh-ehan *m*. escale *f. (port)*
porzh emren *m*. port autonome
porzh-glaou *m.* port charbonnier *m*.
porzh-gwint *m*. pont-levis *m.*
porzh-gwinteiz *m*. herse sarrasine
porzh-hent-houarn *m*. gare *f.* de chemin de fer

porzh-houarn *m*. **-ioù-h**. (*a.* ***ti-gar***) gare ferroviaire *f.* ; *penn porzh-houarn* : chef de gare ; *porzh-houarn gaoliñ* : gare de bifurcation ; *porzh-houarn arenkiñ* : gare de triage ; *porzh-houarn dibenn* : gare terminus
porzh izelañ *m.* cour intérieure d'une forteresse
porzh-kae *m*. –**ioù-kae** entrée de champ, ouverture dans une haie
porzh-kenwerzh *m*. **-ioù-kenwerzh** (*a.* ***porzh-koñvers, porzh-marc'hadourezh***) port de commerce *m.*
porzh-kêr *m.* porte d'une ville fortifiée
pozh-kloz *m.* cour entourée de murs
porzh kranketa *m*. port crabier
porzh kuit *m*. port franc
porzh metan *m*. port méthanier
porzh-meur *m*. port principal
porzh-mor *m*. port maritime
porzh morvileta *m*. port baleinier
porzh-parrez *m*. enclos paroissial
porzh pesketa *m. (a.* ***porzh pesked)*** port de pêche
porzh-rastell *m. cf.* ***porrastell*** *; grille d'entrée*
porzh-salv *m*. port de salut
porzh sardineta *m*. port sardinier
porzh-servij *m*. **-ioù-servij** station service *f.*
porzh-skol *m*. **-ioù-skol** cour d'école *f.*
porzh stag *m*. port d'attache
porzh-stêr *m*. **–ioù-stêr** port fluvial ; gare fluviale
porzh tireoul *m*. port pétrolier
porzh touneta *m.* port thonier
porzh-yer *m*. basse cour *f.*

porzhad *m*. **–où** *(a.* ***porzhiad)*** contenu d'une cour, d'un port

porzhailher *m*. **–ien** volailler *m.*

porzherezh *m*. [techn.] approvisionnement *m*. ; *porzherezh tredan* : alimentation en courant électrique

porzhiad *m*. **–où** plein un port, une cour (de)

porzhiañ *v.i.* (**porzhiet**) **1**. arriver au port ; aborder *(dans un port)* ; entrer au port ; **2.** faire rouler la boule entre deux rangées de quilles

porzhier[1] *m*. **-ien** portier, concierge; portier *m*. ; [rel.] *breur porzhier* : frère portier

porzhier[2] *m*. **–où** pylore *m.*

porzhierezh *f.* **–ioù** conciergerie *f.*

porzhig *m*. **porzhioùigoù** courette, couréee, petite cour *f.*

porzhiñ I. *v.t.* (**porzhet**) [techn.] alimenter ; **II.** *nv*. [techn.] alimentation *f.*

porzhlenn *f.* **–où** *cf.* ***lenn-borzh*** ; bassin portuaire *m.* ; *porzhlenn gloz* : bassin à flot ; *porzhlenn don* : bassin en eau profonde

porzhva *m.* **–où** zone portuaire

porzolennet *adj.* couvert de boutons

poseve *adv. cf.* ***posupl*** ; possible, probable ; *poseve eo kousket* : possible qu'il soit endormi

positron *coll*. **–enn** positon, positron *m.*

positroniom *m*. positronium *m.*

posles *adj*. déhanché

post[1] *m*. **-où**, **pester 1.** poteau, pilier, montant de porte *m*. ; *postoù an nor* : jambages de porte ; *post dor* : montant de porte ; *post skeul* : montant d'échelle ; **2.** poste, emploi *m*.; **3.** poste *m. (appareil)*; *post-radio* : poste de radio *m*.; *post-tele* : téléviseur ; **4.** jambage *m.* d'écriture ; hampe *f* ; hast *(d'une lettre)*; *post ul lizherenn* : jambage d'une lettre ; **5.** point, question ; *war ar post-se* : sur ce point ; **6.** [méd.] toron *m.*

post[2] *m*. **-où 1**. poste *f.* ; *kas dre ar post* : envoyer par la poste ; **2.** (*a.* ***ti-post***) bureau de poste *m*. ; **3.** courrier *m*. ; *gant distro ar post* : par retour du courrier ; *post elektronek* : courrier électronique *(courriel)*

post[3] *m*. **1.** allure rapide du cheval ; *mont d'ar post* : courir la poste, aller grand train ; *d'ar post* : à bride abattue ; **2.** *(pl.* ***–ed)*** postillon *m*.

post-an-dalc'h *m*. pilori *m*.
post-an-dro-c'houzoug *m*. pilori *m*.
post bihan *m. (fam.)* poste de radio
post da *prép*. au dire de ; d'après ; *post d'ar Skritur santel* : d'après les Ecritures
post-draf *m*. **pester-drefen** poteau de barrière
post eskemm kezeg *m*. relais de poste
post-fuzuilhañ *m*. poteau d'exécution
post-gouloù *m*. réverbère
post-gwele *m*. colonne de lit
post-heñchañ *m*. (*a.* ***panell-hent***) poteau indicateur *m*.
post-kae *m*. grosse pierre bouchant l'entrée d'un champ
post-kleuz *m. cf.* ***post-kloued*** ; poteau de barrière
post-kloued *m*. **–où-kloued** poteau de barrière ; ◊ *plom evel ur post-kloued* : raide comme la justice, comme un piquet
post-kroug *m*. potence *f.*
post-min *m*. poteau de mine
post-skingomz *m*. **–où-s.** poste de radio *m*.
post-skinwel *m*. **–où-sk.** poste de rélévision, téléviseur *m.*
post-torfedourien *m*. pilori *m*.

postadenn *f*. **–où** (un) investissement ; *ur bostadenn vat* : un bon investissement ; dépôt *m. (d'argent à la poste, dans une banque, etc.)*

postadur *m*. **–ioù** postage ; investissement *m*. ; *postadur kevalaoù* : investissement de capitaux ; *postadurioù foran, prevez* : investissements publics, privés ; placement ; *postadur war dermen* : placement à échéance ; *postadur war gampi* : placement à intérêt

postal *v.i*. (**postet**) **1**. courir, faire courir à toute vitesse ; *(a. mont da post)* aller un train de poste ; **2**. bouillir à gros bouillons

postañ I. *v.t*. (**postet**) **1**. garnir de pieux, de poteaux ; **2**. (*lettres, etc*.) poster, mettre à la poste; *postañ ul lizher* : poster une lettre ; **3.** (*argent*) placer, investir ; *n'em eus ket arc'hant da bostañ* : je n'ai pas d'argent à placer ; *postañ arc'hant* : investir de l'argent ; **II.** *v.réfl. en em bostañ* : se poster ; **III.** *nv*. postage *m*. ; investissement ; placement ; *stroll postañ* : club d'investissement ; *font postañ a-stroll* : fonds commun de placement

postchekenn *f*. **–où** *(a. **chekenn-bost**)* chèque postal *m.*

postek *adj*. massif, ferme, solide

postel[1] *m*. **–où** message électronique, courriel, e-mail *m*.

postel[2] *adj.* postal ; *frankiz postel* : franchise postale

postelerezh *m*. [inform.] messagerie électronique *f.*

posteliñ *v.t*. (**postelet**) envoyer par courrier électronique

postenn *f.* ondée *f.*

poster[1] *m.* **–ien** investisseur *m*. ; *poster ensavadel* : investisseur institutionnel

poster[2] *m*. **–ien** postier *m*.

poster[3] *m*. **–ioù** poster *m. (affiche)*

poster-bro *m*. **–ien-vro** vagabond *m*.

posterezh *m*. action de courir

postern *m*. **–ioù** poterne *f.*

postet *adj.* **1.** *(argent)* placé, investi ; **2.** *(fig.)* figé comme un poteau

postig *m*. **–où** potelet *m.*

postilhon *m*. **–ed** facteur de poste ; postillon *m*.

postkartenn *f.* **–où** carte postale

posupl *adj*. possible ; *n'eo ket posupl!* : ce n'est pas possible, pensable! ; *ober e bosupl, e seizh posupl* : faire tout son possible

posuplded *f.*, **posuplter** *m*. **–ioù** possibilité *f.*

pota *v.t.* (**potaet**) mettre dans le pot *(au jeu, par ex.)*

potailh *m*. **-où 1.** serrure *f.* verrou *m*. ; *potailh hag alc'hwez* : serrure et clef ; **2.** entrave pour chevaux

potailh-houarn *f.* **–où-houarn** menotte *f. (de prisonnier)*

potailhañ *v.t.* (**potailhet**) **1**. poser une serrure ; **2**. entraver un animal ; ferrer, mettre les fers *(à un prisonnier)*

potaj[1] *coll*. **-enn** (*a.* ***legumaj***) légume *m*., plante fourragère *f.*

potaj[2] *m. (pop.)* potager *m.*

potamocher *m*. **–ed** potamochère *m.*

potamologek *adj*. potamologique

potamologiezh *f.* potamologie *f.*

potamologour *m*. **–ien** potamologue *m.*

potarn *m*. **–où** marmite *f. (gros obus, expression des Poilus 14-18)*

potarnad *m*. **–où** contenu d'une marmite

potarnaj *m*. marmitage *m*.

potarniñ *v.t.* (**potarnet**) marmiter *(bombarder)*

potas *m*. potasse *f.*

potasek *adj*. potassique

potasiom *m*. potassium *m*.

potenn *f.* **-où** serrure *f.* ; passe-partout *m.*

potennañ *v.i.* (**potennet**) poser une serrure

potev *m*. **–ioù** pot à eau, pichet *m*. ; aiguière *f.*

potevad *m*. **–où** *(a.* ***poteviad)*** contenu d'un pichet, d'une aiguière ; aiguiérée *f.*

poteviñ *v.i*. (**potevet**) *(a.* ***potevat)*** s'enivrer plusieurs jours de suite

pothouarn, **potouarn** *cf.* ***pod-houarn***; marmite *f.* ; ◊ *bouzarañ ur pothouarn* : casser les oreilles à un sourd ; *(fig.)* empoté

pothouarn(i)ad *m*. **-où** marmitée *f.*

potimaron *m*. **–ed** potimarron *m. (Cucurbita maxima)*

potin *m*. (*a.* ***houarn-teuz***) fonte *f. (métal)* ; ◊ *un troad potin* : un pied bot

potinenn *f.* **–où** marmite en fonte

potiok *m*. **–ed** potiok *m.*

potiron *m*. **–ed** coulemelle *m. (Macrolepiota procera)* ; potiron *m. (Cucurbita maxima)*

potojenn *f.* **–où** poteau *m*.

potouarn *m*. gourde, pers. niaise, sotte

potour *m*. **–ioù** *(cf.* ***pod-dour)*** pot à eau

pou *m*. **–ioù** *(anciennement)* territoire *m*. occupé par une peuplade

poubellenn *f.* **-où** (*cf.* ***pod-lastez***) poubelle *f.* ; *skeiñ er boubellenn* : jeter à la poubelle

pouch *m*. **–ed** *(a.* ***bouch)*** poulain *m*.

pouchad *m*. **–où** touffe *f.*

pouchoutourig *m*. **–ed** lépadogastre *m. (Lepadogaster candollei)*

pouc'hour *m*. **–ed** [zool.] *(a.* ***pouc'houd*** *m.* ***–ed)*** chat-huant *m*.

poudigenn *f.* **-ed** rigadeau *m. (coquillage)*

pouding *m*. **–ioù** pudding, pouding *m.*

poudoupenn *f.* patapouf ; *ur voudoupenn dev* : un gros patapouf

poudouroum *interj*. patatra

pouer *adj*. (*temps*) chaud et humide ; *lard-pouer* : très gras, très gros ; ◊ *mont pouer gant al labour* : travailler lentement

poueron *adj*. poltron, peureux

pouez *m*. **-ioù 1**. poids *m.* ; *pouez marv* : poids mort ; *pouez holl karget* : poids total en charge ; *pouez kriz* : poids brut ; *pouez rik* : poids net ; *pouez hollel goullo* : poids total à vide ; *pouez arverek* : poids utile ; *e bouez en aour* : son pesant d'or ; *diouzh ar pouez,*

dre bouez : au poids ; *diouzh ar pouez e vez gwerzhet ar bara* : le pain se vend au poids ; *kant lur a bouez a zo ennañ* : il pèse cent livres ; *war-dro 100 kg a bouez zo ennañ* : il pèse environ 100 kg ; *koll pouez* : perdre du poids ; *ne ra ket krak ar pouez* : il ne fait pas exactement le poids ; *a bouez emaint* : ils sont en équilibre, équilibrés ; *a bouez gant* : en équilibre avec ; *n'en doa nemet pouez e zivrec'h da vevañ e dud* : il n'avait que la force de ses bras pour nourrir les siens ; *pouez oa ganit dec'h da noz o tont 'laez* : tu avais le pas lourd hier soir en montant les escaliers ; [inform.] *bit leiañ pouez, muiañ pouez* : bit de plus faible poids, de plus fort poids ; [sport] *krogad pouezioù pounner, etre* : combat de poids lourds, moyens ; [méd.] *pouez gwad* : tension ; ◊ *n'int ket a bouez diouzhimp-ni* : ils ne font pas le poids ; *teurel e bouez* : s'asseoir ; *taol da bouez* : assieds-toi ; *mont war ar pouez, war e bouez(ig)* : aller lentement ; *ne ra ket na pouez na bann din* : ça ne me fait ni chaud ni froid ; **2.** poids *m. (objet, d'une balance, d'une horoge, etc.)* ; *pouezioù an horolaj* : les poids de l'horloge ; *sevel ar pouezioù (d'an horolaj)* : remonter une horloge ; *lakit ur pouez all evit ober ar pouez* : rajouter un peu pour faire l'appoint ; [sport] *ar bannañ pouez* : le lancer du poids ; ◊ *sevel e bouezioù*: recharger ses batteries ; *sevel e bouezioù da ub.* : remonter le moral à qqu. ; **3**. importance *f.* ; *un dra en deus pouez* : une chose importante ; *kaout pouez* : revêtir de l'importance ; *lakaat ar pouez war udb.* : accentuer qqch., mettre qqch. en relief, faire ressortir ; *a bouez* : d'importance ; *a bouez bras* : de première, gande importance ; *a bouez kentañ* : de première importance, d'une importance primordiale ; *un den a bouez* : un homme de poids *(influent, important)* ; *tud a bouez* : des gens de marque ; *un dra a-bouez am eus da zisklêriañ deoc'h* : j'ai quelque chose d'important à vous dire; *nebeut a bouez dezhañ* : de peu d'importance ; *n'eus nemet un dra a bouez : chom bev a-hed e vuhez* : il n'y a qu'une chose qui importe : rester vivant tout au long de sa vie ; **4.** surpoids *m*., surcharge *f.* ; *pouez 'zo, tenn e vo d'ar marc'h* **:** c'est trop lourd, cela va être pénible pour le cheval ; ◊ *a-bouez e nerzh* : de toutes ses forces ; *war-bouez nebeut* : presque

pouez-aer *m*. **–ioù-aer** pression atmosphérique *f.*

pouez gwad *m*. tension *f. (artérielle)*

pouez-ha-pouez *adv*. contrepoids ; *bezañ pouez-ha-pouez gant* : faire contrepoids à

pouez-krec'h *m./f.* inclinaison de terrain ; montée, pente montante *f.* ; *amañ ez eus kalz a bouez-krec'h* : il y a une forte pente montante ; *pouez-krec'h zo gant an hent* : le chemin monte

pouez-lez *m*. pet *m*.

pouez marv *m*. tare *f.* ; *ober ar pouez marv* : faire la tare

pouez-mouezh *m*. **-ioù-mouezh** (*a.* ***taol-mouezh***) façon de parler ; accentuation *f.*, accent tonique *m*.

pouez-paperoù *m*. presse-papiers

pouez-plom *m.* peson de fuseau

pouez-traoñ *m*. **–ioù-traoñ** déclivité, descente, pente descendante ; *pouez-traoñ zo gant an hent* : le chemin descend ; *pouez-traoñ penn-da-benn* : en pente d'un bout à l'autre

pouezad *m*. **–où** valeur du poids ; *e bouezad en aour* : son poids en or ; [mus.] accent *m*.

pouezadeg *f*. **–où** pesage *m*. ; *mont d'ar bouezadeg* : aller au pesage *(jockey)*

pouezadenn *f*. **-où** quantité de choses pesées en une fois ; (une) pesée *f.*

pouezadur *m*. **–ioù** pression *f.* ; [mus.] accentuation *f.*

pouezadus *adj.* pondérable

pouezadusted *f.* pondérabilité *f.*

pouezañ *v.* (**pouezet**) **I.** *v.t.* peser ; analyser ; *pouezañ dour* : analyser de l'eau ; ◊ *pouezañ butun* : dodeliner de la tête sous l'effet du sommeil ; **II.** *v.i.* **1**. peser ; *pouezañ mat* : peser lourd ; *pouezañ a ra 100 kg* : il fait, pèse 100 kg ; *(fig.) pouezañ war* : peser sur, accabler ; *an drougoù a bouez warnomp* : les maux qui nous accablent ; ◊ *pouezañ ha dibouezañ* : peser le pour et le contre, comparer, balancer ; **2.** appuyer, peser, presser ; *pouezañ war ar buaner* : appuyer sur l'accélérateur ; *pouezañ war ur vazh* : s'appuyer sur un bâton ; *pouezañ a-du gant ub.* : appuyer qqu. *(soutenir)* ; *pouezañ war ar gwiridig* : appuyer sur la chanterelle, sur le point sensible ; **3.** *(fig.)* influencer, insister; appuyer ; accentuer, mettre en relief, faire ressortir ; *pouezañ war udb*. : porter l'accent sur qqch. ; *pouezañ war ub*. : insister auprès de qqu., faire pression sur qqu. ; *en ur bouezañ* : avec insistance ; *hep pouezañ* : sans insister ; **4.** (**da**) contribuer (à) ; *ali kêriz a bouezo da wellaat ar red-dired er ruioù* : l'avis des habitants contribuera à améliorer la circulation dans les rues; **II.** *v. réfl. en em bouezañ* : se mesurer à qqu. ; **III**. *nv.* **1.** pesage ; *mont da bouezañ* : aller au pesage *(jockey)* ; *ardivink pouezañ* : appareil de pesage ; **2.** pression ; *stroll pouezañ* : groupe de pression

pouezañs *f.* **–où** pesanteur *f.*

pouezant *adj*. lourd, pesant

pouezantur *m*. poids *m.*; *pouezantur ur mojad* : le poids d'une gifle

pouezata *v.t.* (**pouezat(a)et**) soupeser

pouezder *m*. [phys.] poids *m*. ; *pouezder ec'honel* : poids volumique ; *pouezder rummel* : poids spécifique

pouezeg *m*. **–où** pondéreux *m.*

pouezegezh *f.* pondérosité *f.*

pouezek *adj.* de poids ; pondéreux ; *danvezioù pouezek* : matières pondéreuses ; *(fig.)* important

pouezelezh *f.* importance *f.*

pouezell *f.* accent *m. (signe d'accentuation)*

pouezer[1] *adj.* qui sert à peser ; *krog-pouezer* : balance romaine

pouezer[2] *m*. **–ien** peseur *m*.

pouezer[3] *m*. **–ioù** appareil de pesée

pouezer alkool *m*. pèse-alcool

pouezer babigoù *m.* pèse-bébé
pouezer gwin *m*. pèse-vin
pouezer holen *m*. pèse-sel
pouezer lizheroù *m*. pèse-lettre
pouezer siros *m*. pèse sirop

pouezerez *f.* **-ioù** balance, bascule *f.* ; pèse-personne

pouezerezh *m*. pesage *m*. action de peser

pouezerezig *f*. **-où** pesette *f.*

pouezlec'h *m*. **–ioù** pesage *m. (lieu de pesage)*

pouezmouezhiañ *v.t.* (**pouezmouezhiet**) accentuer *(dans la prononciation)*

pouezus *adj*. important, grave, pesant ; sérieux ; *ar pep pouezusañ* : le plus important, l'essentiel

pouezusted *f*., **pouezuster** *m*. **-ioù** importance *f.*

pouezverzer *m.* **–ioù** baroscope *m*.

pouf[1] *adj*. vantard

pouf[2] *m*. bluff *m*. ; ◊ *plantañ pouf* : faire une ardoise au bistro

poufad *m*. **–où 1.** bouffée *f.* ; *poufadoù moged* : des bouffées de fumée ; **2.** bribe *f.* ; *ur poufad brezhoneg* : une bribe de breton

poufadenn *f.* **-où** souffle *m. (de vent)*

poufal *v.* (**poufet**) *(a.* ***poufañ)*** **I.** *v.i.* **1.** se vanter; crâner ; bluffer, hâbler ; **2.** faire de la fumée; **II.** *v.t*. (*cheveux*) gonfler ; *poufañ ar blev* : faire gonfler les cheveux

poufer *m*. **–ien** crâneur ; bluffeur, hâbleur, vantard *m*.

pouferezh *m*. –**ioù** vantardise *f.*

poufoù *pl.* : *ober poufoù* : acheter à pouf, à crédit

pougenn *f.* **-où** *(loc.)* cuisse *f.*

pouilh *m*. : *(fam.) kanañ pouilh da ub*. : engueuler qqu.

pouilhañ *v.t.* (**pouilhet**) *(a.* ***pouilhajal)*** injurier ; *pouilhañ ub., da ub*. : injurier, chanter pouilles à qqu.

pouilheg *m*. **–où** pouillé

pouilhez : *kanañ pouilhez da ub*. : chanter des pouilles à qqu.

pouk[1] *adj. (temps)* lourd et humide, moite

pouk[2] *m*. **–où** masque d'apiculteur *m.*

pouk[3] *m*. : *mont da bouk* : coller *(au jeu de cache-cache)*

poukad *m*. somme *m.* ; *ober ur poukad* : faire un somme

poukiñ *v.i.* (**pouket**) se cacher

poukr *adj.* moite, humide ; *tommañ a ra poukr* : il fait une chaleur lourde

poukrenn *f.* **–où** enfoncement *m. (de terrain)*

poul *m.* **–ioù** collier de cheval en jonc

poulaj *n*. **–où** repas pantagruélique

poulc'had *m*. mèche *f. (de bougie)* ; *reiñ poulc'had da lonkañ da ub*. : faire avaler du coton, mener qqu. en bateau ; *lonkañ poulc'had* : avaler du coton

poulc'hañ I. *v.t.* (**poulc'het**) mécher ; **II.** *nv*. méchage *m.*

poulc'henn *f*. **-où** *(a. **poulbenn**, **poulc'had**)* mèche *f. (de bougie, etc.)* ; *tanañ ar boulc'henn* : allumer la mèche ; *poulc'henn ganol* : étoupille ; [mus.] *poulc'henn ar wareg* : mèche de l'archet ; ◊ *lonkañ poulc'hennoù* : avaler du coton

pouldrieg *m*. **–ed** ver blanc *m*.

pouleñv *m*. **-où** godille *f.*

pouleñvadenn *f.* **–où** coup de godille

pouleñvat *v.i.* (**pouleñvet**) godiller

pouleñver *m.* **–ien** godilleur *m.*

pouleñverez *f*. **-ioù** motogodille

poulichenn *f*. **-où** poulain *m. (échelle pour rouler des barriques d'une charrette)*

poulifrenn *f*. **–où** *(dans phrases négatives)* miette, une quantité modique (de) ; *n'em eus ket debret ur boulifrenn abaoe m'out aet kuit* : je n'ai pas mangé une bouchée depuis que tu es parti ; *ne gomprenan ket ur boulifrenn er pezh a c'hoarvez* : je ne comprends rien à ce qui se passe

poulkil *m*. **–où** nuque *f*., occiput *m*. ; ◊ *lakaat er poulkil* : tenir à ses idées, bien comprendre

poulkiliad *m*. **–où** coup sur la nuque

poull[1] *m*. **-où 1.** étang, mare *f.* ; bassin *m.* ; *poull dilaviñ* : bassin de décantation ; *poull boullaat* : bassin de clarification ; *poull neuial* : bassin de natation ; *poull bihan* : petit bassin ; *poull bras* : grand bassin ; **2.** flaque *f.* ; **3**. fosse *f.* ; *poull hañvouez* : fosse à purin ; *poull blezañ* : fosse septique ; *diskenn an arched er poull* : descendre le cercueil dans la fosse ; *poull rakleur* : fosse de l'orchestre *(théâtre)* ; *(fig.) poull an ankounac'h* : la fosse de l'oubli ; **4.** ruine *f.* ; *kouezhañ en e boull, en he foull* : tomber en ruine ; *mennout kouezhañ en e boull* : menacer ruine ; *chom en e boull* : rester en ruines ; *sevel eus e boull* : renaître, se relever de ses ruines ; **5.** [anat.] creux *m.* ; *poull ar gazel* : creux de l'aiselle, creux axillaire ; *poull an arzell* : creux poplité ; étage *m.* ; *poull a-raok, krenn, a-dreñv ar c'hlopenn* : étage antérieur, moyen, postérieur du crâne ; *poull lagad* : fosse orbitaire ; *poull an ankdant* : fosse canine ; ◊ *distreiñ d'ar poull* : revenir à ses penchants

poull[2] *m*. **–où** [sport] poule *f.*

poull-al-lagad *cf.* ***poull-lagad***
poull angell *m*. [mar.] puits de dérive
poull-ar-galon *m. cf.* ***poull-kalon***
poull-bez *m*. fosse tombale *f.*, caveau *m*.
poull blezañ *m*. fosse septique
poull-brein *m*. cloaque *m*.
poull-brutug *m.* fosse pour le fumier ; fosse septique
poull bugaligoù *m*. pataugeoire
poull-dour *m*. **1.** mare, flaque *f.* ; **2**. (*a.* ***poull-kannañ***) lavoir *m*.
poull-doura *m*. abreuvoir *m*.
poull-eoga *m*. *(a.* ***poull-eogiñ****)* étang à rouir, rouissor
poull eztennañ *m*. puits d'extraction
poull-fank *m.* bourbier *m*., fondrière *f.*
poull-glaou *m*. fourneau à charbon de bois ; fosse pour faire du charbon de bois
poull-gouloù *m*. pod d'huile de sardine servant de lampe
poull-hañvouez *m.* fosse *f.* à purin
poull-heskenn *m*. fosse pour les scieurs de long
poull-holen *m*. saline *f.*, marais salant *m*.
poull houidi *m*. canardière, mare à canards
poull-kalon *m*. *(a.* ***poull ar galon****)* [anat.] poitrine *f.* ; *skeiñ war boull e galon* : se frapper la poitrine ; *stardañ war boull e galon* : serrer contre sa poitrine ; **2.** estomac *(creux de) m.* ; **3.** *(parfois)* sein *m*.
poull-kanab *m*. fosse pour rouir le chanvre, rouissoir *m*.
poull-kannañ *m*. lavoir *m*.
poull-kil *m*. [anat.] creux de la nuque
poull-klaviaz *m*. fosse d'orchestre
poull-klogor *m*.cloaque *m*.
poull-kurun *m*. fondrière *f.*
poull-lagad *m*. (*a.* ***poull al lagad***) [anat.] orbite de l'oeil *f.*
poull-lagenn *m*. cloaque *m*.
poull-lêr *m*. fosse *f.* de tannage
poull-lin *m*. étang *m.* à rouir le lin
poull-liorzh *m*. bassin *m.* de jardin

poull-maen-sklent *m*. *(a.* ***poull mein-glas)*** ardoisière *f.*
poull-marg *m*. marnière *f.*
poull-mengleuz *m*. mine *f.* ; *penn ar poull-mengleuz* : carreau de mine
poull-mor *m*. mare d'eau de mer
poull munus *m*. alevinier *m.*
poull-neuial *m*. piscine *f.*
poull-porzh *m*. bassin *m.* de port
poull-pri *m.* carrière *f.* d'argile
poull-ran *m*. *(a.* ***poull raned, poullraneg*** *f.)* grenouillère *f.*
poull-riklañ *m*. patinoire *f. (salle de sport sur glace)*
poull-rod *m*. **1.** ornière *f.* ; **2.** coursier, coursière d'un moulin
poull-ruzikat *m*. patinoire *f.*
poull-sec'h *m.* cale, forme de radoub, cale sèche
poull-skorf *m*. décharge d'un étang de moulin ; tuyau de décharge
poull-strap *m. (a.* ***poull-trap)*** chausse-trape, piège *m*.
poull-traezh *m.* bac *m.* à sable
poull-tro *m*. *(a.* ***poull-troenn)*** endroit où l'eau tourbillonne

poullad *m*. **-où 1.** contenu d'une mare, d'un étang, d'une flaque, d'une fosse ; *ur poullad gwad* : une mare de sang ; *poullad traezh* : banc de sable ; *ober ur poullad* : faire un essai de pêche avec lancer d'appât ; *poullad kregin* : réserve de coquillages dans une mare sablonneuse avant la vente ; *aet int o-daou en ur poullad* : ils sont tous les deux enterrés dans la même fosse ; *a-boullad* : abondamment ; ◊ (*fam*.) *ober ur poulladig* faire pipi ; **2.** mine *f.* ; *ur poullad glaou* : une mine de charbon

poulladañ *v.i*. (**poulladet**) *(a.* ***poulladiñ)*** se former en flaques ; couler à flots

poulladenn *f*. **–où** réserve *f. (dans une mare)*

poulladenniñ *cf.* ***poulladañ***

poulladet *adj*. en flaque

poullañ *v*. (**poullet**) **I.** *v.t.* **1.** creuser un trou, une fose ; **2.** faire une réserve ; *meskl a zo bet poullet* : on a mis des moules en réserves *(dans une mare)* ; *poullañ kregin* : réserver des coquillages dans une mare sablonneuse avant la vente ; **II**. *v.i.* former des flaques, des mares

poullaoueg *f*. **–i**, **-où** ensemble de mares

poulldroenn *f*. **–où** *(a.* ***poull-tro)*** endroit où l'eau tourbillonne

poullenn *f*. **–où** flaque, mare d'eau de mer

poullennad *f*. **–où** contenu d'une flaque

poullenneg *f*. **–i**, **-où** lieu à flaques

poullenniñ *v.i*. (**poullennet**) se former en flaque

poullig *m*. **1.** petite mare ; **2.** fossette *f.* ; *(jeu) c'hoari poullig* : jouer à la fossette avec des noix, des épingles

poullig gwalc'hiñ an treid *m*. pédiluve *m.*

poullikañ *v.i.* (**poulliket**) former de petites flaques

poullkilata *v.t*. (**poullkilatet**) frapper à la nuque

poullkreiz *m*. [anat.] médiastin *m.*

poullkreuz *m*. [anat.] cavité abdominale ; *kef ar poullkreuz* : tronc cœliaque

poullneuñvour *m*. **–ien** piscinier, pisciniste *m*.

pouloud *coll*. **-enn 1.** grumeau *m*. ; **2.** boule de farine cuite dans du lait, la soupe, etc.; *(fig.) pouloud erc'h* : boules de neiges ; **3.** motte *f.* ; [zool.] *pouloud distaol* : pelotes de rejection ; **4.** [cuis.] boulette *f.* ; **5.** [méd.] caillot *m*.

pouloudañ *v.i*. (**pouloudet**) **1**. (se) grumeler, se former en motte, en grumeau, en caillot, etc. ; **2**. prendre l'aspect de la chair de poule

pouloudek *adj*. grumeleux ; qui contient des grumeaux, des caillots, etc.

pouloudenniñ *v.i*. (**pouloudennet**) (*a.* ***pouloudañ***) (s') engrumeler, (se) grumeler ; se former en mottes, en grumeaux, en caillots ; se coaguler

pouloudennus *adj.* coagulant

pouloudet *adj.* qui a formé des grumeaux ; *yod pouloudet* : bouillie qui fait des grumeaux

pouloudig *m.* grumeau *m*. ; *soubenn ar pouloudig* : soupe aux grumeaux de pâte

pouloudoufez *excl*. badaboum, patapouf ; patatras!

poulounez *coll.* **-enn** pli *m.* dans une robe, froncis ; volant de robe

poulounezañ *v.t.* (**poulounezet**) raccourcir un vêtement par une couture ; garnir de volants ; plisser, froncer (*un vêtement*) ; *brozh poulounezet* : une robe plissée

pouloustenn *f.* **–où** boulette *f.*

pouloutaat *v.i.* (**pouloutaet**) se grumeler

pouloutez *f.* **–ed** [zool.] oursin *m.*

poulre *m*. **–ioù** guideau *m*., nasse *f.* ; petit filet de pêche

poulsed *m.* glaires *m.pl. (du gosier)*

poulsoniñ *v.i.* (**poulsonet**) baguenauder

poultr[1] *coll.* **-enn** poussière *f.* ; *ur boultrenn* : un grain de poussière, une poussière ; *goloet a boultrenn* : couvert de poussière ; *lazhañ ar poultr* : mettre de l'eau sur la poussière pour qu'elle ne s'envole pas ; *ar glav en deus lazhet ar boultrenn* : la pluie a abattu la poussière

poultr[2] *m.* poudre *f.* ; *un emors poultr* : une amorce de poudre ; *poultr raskennañ* : poudre abrasive ; *lakaat e poultr* : effriter ; *mont e poultr* : s'effriter ; *lakaat ar poultr da grozal* : faire parler la poudre ; *poultr brav* : poudre de perlimpinpin ; *gwerzhañ poultr brav* : faire le charlatan

poultr-glaou *m.* poussier *m.*
poultr-kanol *m.* poudre *f.* de canon

poultradur *m.* **–ioù** poudrage *m.*

poultrañ I. *v.t.* (**poultret**) poudrer ; **II.** *nv.* poudrage *m.*

poultreg *f.* **–i**, **-où** pourdière *f.*, magasin *m.* à poudre

poultrek *adj.* poussiéreux, poudreux

poultrenn *f.* **-où** grain de poussière *m.*

poultrennadur *m.* **–ioù** effritement *m.*

poultrennañ *v.t. & i.* (**poultrennet**) poudrer ; (se) couvrir de poussière ; poudroyer

poultrennek *adj.* poussiéreux ; poudreux

poultrenner[1] *m.* **–ien** saupoudreur *m.*

poultrenner[2] *m.* **–ioù** saupoudoir *m.*

poultrennerezh[1] *f.* **-ioù** poudrerie *f.*

poultrennerezh[2] *m.* saupoudrage *m.*

poultrenniñ *v.t.* (**poultrennet**) empoussiérer, se couvrir de poussière

poultrennus *adj.* qui amène de la poussière

poultrer *m.* **–ien** poudrier *(ouvrier)* ; artificier *m.*

poultrerezh[1] *f.* **–ioù** poudrerie *f.*

poultrerezh[2] *m.* poudrage *m.*

poultreri *f.* **–où** poudrerie *f.*

poultrierenn *f. (a.* ***pouldrierenn****)* poudrière *f.*

poultrus *adj*. qui amène la poussière

poulz *m*. **–où 1.** poussée *f.* ; **2.** pouls *m*. ; *teutañ ar poulz* : prendre le pouls ; *poulz dizingal* : pouls irrégulier ; **3.** toux *f. (maladie des chevaux)*

poulzad *m*. **-où 1**. poussée *f.* ; **2.** instant *m*. ; *ur poulzadig goude* : quelque temps plus tard ; **3.** pulsion *f.*

poulzadeg *f.* **–où** ensemble de poussées

poulzadenn *f.* **–où** poussée *f.* ; battement *m. (du sang)* ; *poulzadennoù talmerel* : pulsations artérielles

poulzadennel *adj*. pulsatif

poulzadur *m*. **–ioù** ternissure *m*.

poulzañ *v.t.* (**poulzet**) **1.** pousser ; *an avel a boulzas ar flamm larkoc'h* : le vent poussa les flammes plus loin ; **2.** germer ; *emañ krog an irvin da boulzañ* : les navets commencent à germer ; **3.** *(fig.)* inciter ; *poulzañ a ra e vab da ober studioù uhel* : il pousse son fils à faire de hautes études ; **4.** (*sang*) battre

poulzata *v.i*. (**poulzatet**) pulser

poulzataer *m*. **–ioù** pulseur *m.*

poulzell *f.* **–où** propulseur *m*.

poulzenn *f.* **–où** pousse *f. (végétale)*

poulzer *m*. **–ien** pousseur *m*.

poulzerezh *m*. action de pousser, de croître

poulzet *adj*. pulsé

poulzik *adv. cf.* ***pell 'zo*** ; il y a longtemps

poulzus *adj.* pulsant ; *steredenn boulzus* : étoile pulsante

poulzusted *f.* pulsatilité

pounig *m*. bébé *m*.

pounner (*a.* ***ponner***) *adj.* lourd ; pesant ; compact ; *karget pounner* : lourdement chargé ; *bezañ kerzhedet pounner* : avoir la démarche lourde, pesante ; *pounner-bec'h* : très lourd ; *pounner an diaoul* : diablement lourd ; *re bounner holl* : beaucoup trop lourd ;

bezañ pounner : peser lourd ; *douar pounner* : terre compacte, lourde ; *sammgarr pounner* : poids lourd ; *(animaux) gouenn bounner* : race de trait *(chevaux)* ; *marc'h pounner* : cheval de trait ; *pegen pounner out ?* : combien pèses-tu ? ; [mil.] *tokarn pounner* : casque lourd ; *armadur pounner* : armement lourd ; [chim.] *eoul pounner* : huile lourde ; *dour pounner* : eau lourde ; *tireol pounner* : pétrole lourd ; *surjianerezh pounner* : chirurgie lourde ; [sport] *krogad pouezioù pounner* : combat de poids lourds ; *pounner-skañv* : lourd-léger ; *(fig.) fazi pounner* : faute lourde ; *spered pounner* : esprit pesant, lourd

pounneraat *v.t. & i.* (**pounneraet**) devenir, rendre lourd ; (s') alourdir ; (s') appesantir ; *pounneraat a reomp dre goshaat* : l'âge nous appesantit

pounneradur *m.* **–ioù** alourdissement ; appesantissement *m.*

pounneraenn *f.* alourdissement *m.*

pounnerded *f.*, **pounnerder** *m.* **–ioù** lourdeur *f.* ; *pounnerder a spered* : pesanteur, lourdeur d'esprit ; [phys.] *c'hwimm ar pounnerder* : accélération de la pesanteur

pounnerezh *m.* **1.** lourdeur d'esprit ; **2.** importance *f.*

pounnerglev *adj.* qui entend haut ; malentendant

pounnergleved *m.* mauvaise audition, surdité légère ; *kaout pounnergleved* : être malentendant

poup *m.* **–ed** bébé *m.*

poupar *m.* gaillard *m.*

poupegenn *f.* **-ed** palourde *f.*

poupelinenn *f.* **–où** poupée *f.*

poupelodenn *f.* **–où** poupée *f.*

poupenn *f.* **1. -ed** bébé, jeune enfant *m.* ; **2. -où** (*insectes*) poupée, chrysalide *f.*

poupenniñ *v.i.* (**poupennet**) se former en chrysalide

poupig *m.* **1. -où** (*a.* ***merc'hodenn***) poupée *f.* ; baigneur *m.* ; *ti poupigoù* : maison de poupée, pouponnière ; **2. -ed** bébé *m.* ; *poupig ar galon* : enfant chéri ; *ti poupiged* : crèche *f. (pour jeunes enfants)*

poupin I. *m.* **–ed** poupin *m.* ; poupée *f.* ; **II.** *adj.* poupin

poupinell *f.* **-où 1.** *(a.* ***pouponell)*** poupée *f.* ; *poupinell c'hwez* : poupée gonflable ; **2.** *pl.* **-ed** (*péj.*) mijaurée *f.*

pouponiñ *v.t.* (**pouponet**) dorloter, pouponner

poupou *m. (vocatif)* bébé

pour *coll*. **-enn** poireau *m*. *(Allium porrum)* ; *un duilh pour* : une botte de poireaux ; *soubenn ar pour* : soupe de poireaux ; ◊ *reiñ pour da ub.* : complimenter qqu., couvrir qqu. de fleurs ; *boutañ pour glas gant ub.* : passer de la pommade à qqu. ; *hennezh a gav mat pour, gwrizioù hag all* : celui-là aime bien qu'on le flatte ; *plantañ pour gant ub.* : complimenter avec exagération ; *pour pe drichin* : compliments ou remontrances ; [sexe] *penn pour* : pénis

pour-bran *coll*. **–enn-vran** [bot.] jacinthe *f.* des prés ; endymion penché ; muguet bleu *(Hyacinthoides non-scripta)*

poura *v.i*. (**pouret**) rechercher, cultiver des poireaux ; ◊ *kas da boura* : envoyer promener

pourañs *coll*. **–enn** tendon *m*.

pourchas[1] *m.* **–où** disposition, mesure, précaution ; provision *f.* ; *ober e bourchas(où)* : prendre ses dispositions ; *ober ar pourchasoù ret* : prendre les dispositions nécessaires ; *graet em eus pep pourchas* : j'ai tout prévu ; *grit ho pourchas* : préparez-vous ; *graet mat o doa o fourchas* : ils s'étaient bien préparés ; *bezañ e pourchas* : être prêt ; *ha pep tra zo e pourchas ganeoc'h ?* : êtes-vous prêt ; *en em zerc'hel e pourchas* : se ternir prêt

pourchas I. *v.t. & i*. (**pourchaset**) **1.** fournir, pourvoir (en), approvisionner, équiper ; *pourchas udb. da ub*. approvisionner qqu. en qqch., pourvoir qqu. de qqch. ; *pourchasit deomp bara ha kig* : approvisionnez-nous en pain et viande ; *pourchaset en deus din kement a oa ret* : il m'a fourni tout le nécessaire ; *pourchas sukr* : faire provision de sucre ; *pourchas dafar da* : doter de matériel ; *pourchas ar pep retañ* : se pourvoir du nécessaire ; **2.** préparer ; *pourchasit merenn d'ar falc'herien* : préparez le déjeuner des ouvriers ; *pourchas an amzer da zont* : préparer l'avenir ; *bezit pourchaset* : soyez prêt ; **3.** être sur le point de ; *pourchas mervel* : être sur le point de mourir ; **II.** *v. réfl. en em bourchas* ; **1.** se préparer ; se mettre en devoir de, se disposer à ; *en em bourchas da vervel* : se préparer à la mort ; **2.** se procurer ; *bep bloaz e pourchasen un etev Nedeleg* : tous les ans je me procurais une bûche de Noël ; **3.** se suffire; subvenir à ses besoins

pourchasadur *m*. **–ioù** apport *m*. ; *pourchasadur kevalaoù* : apport de capitaux

pourchaser *m*. **–ien** pourvoyeur, fournisseur *m*. ; *pourchaser arc'hant, kevalaoù* : bailleur de fonds ; *kont pourchaser* : compte fournisseur ; *pourchaser servijoù* : prestataire de services

pourchuiñ *v.i*. (**pourchuet**) insister (**war** sur)

pourc'h *coll*. **–enn 1.** mèche, étoupille, moelle de jonc *f.* ; **2.** vêtement *m*., fripe *f.* ; **3.** fadaise *f.*

pourc'had[1] *m*. **–où 1**. mèche (de) ; **2.** *(fig.)* pers. ébouriffée

pourc'had[2] *m*. **–où** [anat.] capsule *f.* ; *pourc'had diabarzh, diavaez* : capsule interne, externe ; *pourc'had ar ferenn* : capsule du cristallin ; *pourc'had ar c'henvell* : capsule articulaire

pourc'hadel *adj*. [anat.] capsulaire

pourc'hañ *v.t.* (**pourc'het**) **1.** mécher, nipper ; **2.** vêtir ; recouvrir

pourc'hididik *adj.* persistant

poureg *f.* **–i**, **-où** plantation de poireaux ; champ de poireaux

pourek *adj.* abondant en poireaux ; planté de poireaux

pourenteziñ *cf.* ***paourentezajiñ***

pourfilh *m*. mal du doigt

Pourlet *m*. **–ed** habitant de la région de Guéméné-sur-Scorff, *56*

pourletenn *f.* **–où** chignon *m*.

pourmen I. *v.i. & t.* (**pourmenet**) (se) promener ; *pourmen ur marc'h* : promener un cheval ; *mont da bourmen* : aller se promener ; *(fam.) pourmen e galite* : se promener ; **II.** *nv.* promenade *f.* ; *al lenn hag ar pourmen* : la lecture et la promenade ; *mont war ar pourmen* : aller se promener ; *bezañ war ar pourmen* : être en train de se promener

pourmenadeg *f.* **–où** promenade en groupe

pourmenadenn *f.* **-où** promenade *f.* ; *emañ gant e bourmenadenn* : il fait sa promenade ; promenoir *m*.

pourmener *m*. **–ien** promeneur *m*.

pouroudoum *excl*. badaboum

pourpenn *f.* **–où** mêloir *m.* à bouillie

pourpez *m*. **–ioù** *(a.* ***pourprez)*** les communs, dépendances d'une ferme

pourpi *m*. [bot.] pourpier *m*.

pourprañ *v.t.* (**pourpret**) empourprer

pourren *m*. : *mont e pourren* : aller plus vite que les autres

pourrod *m*. **–où 1.** ornière *f.* ; **2.** tranchée *f.* ; fossé *m*.

poursal *v.i.* (**pourset**) tousser ; être poussif ; [vétér.] avoir la pousse

pourset *adj.* poussif

poursu *v.t.* (**poursuet**) **1**. poursuivre ; *poursu e labour* : continuer son travail ; **2.** inciter à ; *me a boursuo warnañ da vont d'ar skol* : je l'inciterai à aller à l'école

poursuadeg *f.* **–où** poursuite *f.* ; *poursuadeg a-skipailh* : poursuite par équipes

poursuer *m*. **–ien** poursuiteur *m.*

poursuerezh *m.* poursuite *f.*

poursuilh *m.* **–ed** [zool.] marsoin *m*.

poursuiñ I. *v. cf.* ***poursu*** ; *poursuiñ e varc'h* : presser son cheval ; **II.** *nv.* [sport] poursuite ; *redadeg poursuiñ* : course-poursuite

pourteil *m*. compost *m.*

pourtrez *m*. **–(i)où** portrait *m*.

pourtreziñ *v.t.* (**pourtrezet**) portraiturer

pourtrezour *m*. **–ien** portraitiste *m*.

pourvegn *m*. **–où** provin *m.*

pourvegniñ I. *v.i.* (**pourvegnet**) provigner ; **II.** *nv*. provignage, provignement *m.*

pourvenadur *m*. **–ioù** provignage, provignement *m.*

pourvez *m*. **-ioù** provision, réserve *f. (de nourriture)* ; *pourvez dour* : alimentation en eau ; *sac'h pourvezioù* : sac à provisions ; *ober pourvezioù* : faire des réserves de ; munition *f.* ; *pourvezioù brezel* : munitions de guerre

pourvez-arc'hant *m.* subvention *f.*
pourvez-tredan *m*. alimentation *f.* électrique

pourvezad *m.* **–où** provision *f. (comptabilité)* ; *pourvezad ur chekenn* : provision d'un chèque ; *pourvezad ouzh riskloù ha kolloù* : provision pour risques et pertes

pourvezadur *m.* **–ioù** alimentation *f.*, approvisionnement *m.* ; *pourvezadur tredan* : fourniture de courant

pourvezañ, **pourveziñ I.** *v.t.* (**pourvezet**) approvisionner, fournir ; procurer, pourvoir ; munir, nantir ; ravitailler ; *pourvezañ da ub. udb., pourvezañ udb. da ub*. : fournir qqu. de qqch., fournir qqu. en qqch. ; *pourvezañ boued da ub*. : ravitailler qqu. en nourriture ; *pourveziñ da ezhommoù ub.* : pourvoir aux besoins de qqu. ; *pourvezañ ur gont* : alimenter, provisionner un compte ; *pourvezañ un ti eus kement a zo ret* : pourvoir, équiper une maison de tout le nécessaire ; ◊ *Doue a bourvezo !* : Dieu y pourvoira ! ; **II.**

v. réfl. en em bouvezañ a : s'alimenter en, s'approvisionner en ; **III.** *nv.* approvisionnement *m.* ; *mammennoù pourvezañ* : sources d'approvisionnement

pourvezañs *f.* fourniture *f.* ; approvisionnement *m.* *(ensemble de provisions)* ; *ober pourvezañs sukr* : faire provision de sucre

pourvezer[1] *m.* **-ien** fournisseur *m.* ; pourvoyeur ; économe *m. (dans un établissement)* ; *pourvezer brezel* : munitionnaire

pourvezer[2] *m.* **–ioù** [arm.] magasin *m.*

pourvezerez *f.* **-ioù** pourvoyeur, ravitailleur *m. (véhicule, navire, etc.)*

pourvezet *adj.* alimenté, pourvu ; *stal pourvezet mat* : magasin bien assrti

pourvezioù-brezel *pl.* munitions *f.pl.*

pourvuiñ *v.t.* (**pourvuet**) pourvoir

pous[1] *m.* [œnol.] pousse

pous[2] *adj.* poussif

pous[3] *m.* **1.** action de pousser ; **2.** *(maladie animale ; a.* ***pousenn*** *f.)* pousse *f.*

pousadur *m.* **–ioù** moulure *f.*

pousañ *v.t.* (**pouset**) **1.** ternir *(une surface métallique)* ; **2.** mouler

pousellat *v.i.* (**pousellet**) *(a.* ***pousiñ****)* tousser

pouset *adj.* **1.** poussif ; **2.** piqué, pourri

pousineg *f.* **–où** poussinière *f.*

pout[1] *adj.* **1.** lourd, compact ; **2.** *(fig.)* borné, lent d'esprit ; *ur spered pout* : un esprit épais, lourd ; *bezañ pout e spered, a spered* : être bouché, ne rien comprendre, être lourd d'esprit, obtus ; *bezañ pout da zeskiñ* : être lent à apprendre ; **3.** *(bruit)* sourd, sans retentissement

pout[2] *m.* as, champion *m.*; *hennezh zo ur pout* : c'est un as, une flèche *(en parlant de qqu.)*

poutaat *v.t. & i.* (**poutaet**) (s') alourdir

poutch *m.* **–où** putsch *m.*

poutcher *m.* **–ien** putschiste *m.*

pouzer *m.* **–ien** peseur *m.*

poz[1] *m*. **-ioù 1.** strophe *f*., couplet *m*. ; stance *f*. ; **2**. expression *f.*

poz[2] *m*. **–ioù** pause *f*., arrêt *m*. ; *mont war e boz* : aller lentement ; *chom a-boz* : s'arrêter

poz da *prép*. d'après les dires de, aux dires de, selon les dires de
poz-kan *m*. **–ioù-kan** couplet *m. (d'un chant)*

pozad *m*. **–où** moment *m*.

pozadenn *f*. **–où** arrêt *m*., pause *f.* ; interruption *f.*

pozadur *m*. **–ioù** flegme, sérieux *m.*

pozamant m. 1. cesse *f.* ; **2.** attitude posée, pondération

pozañ *v.i.* (**pozet**) s'arrêter

pozek *adj*. strophique *(composé de strophes)*

pozel *adj.* strophique *(qui appartient à la strophe)*

pozenn *f.* **–où** phrase *f. (musicale)*

pozenniñ *v.t*. (**pozennet**) [mus.] phraser

pozerezh *m*. [mus.] phrasé *m.*

pozet *adj*. **1.** sérieux, calme, posé ; *ur bugel pozet* : un enfant calme ; **2.** *pozet war udb*. : ayant trait à

pozetaat *v.i*. (**pozetaet**) devenir calme, sérieux

poziad *m*. **–où** *(a. **poz-kan**)* couplet *m*.

pozier *m*. **–ien** parolier *m. (de chansons)*

poziñ *v.i*. (**pozet**) [art] poser

pozitet *adj*. possédé ; *pozitet gant an droukspered* : possédé du démon

pozitivegezh *f.* positivisme *m*.

pozitivel *adj*. positif

pozitivour *m*. **–ien** positiviste *m*.

prad[1] *m*. **–où** *(défini)*, **pradeier** *(indéfini)* pré *m*., prairie *f*. ; *prad tirien* : pré sec ; *dizourañ ur prad* : drainer un pré ; *prad lardañ ar chatal* : embuche ; *galoupat dre ar pradeier* : courir à travers prés ; ◊ *tennañ dour diwar prad ub*. : aller, marcher sur les brisées de

qqu. ; *mont eus ar prad d'al lanneg* : devenir d'évêque meunier, aller de mal en pis, changer un cheval borgne pour un aveugle

prad[2] *m*. raclée, rincée *f.*

prad-lenn *m*. marécage *m.*
prad-neud *m*. courtil de filotier *(pour étendre le fil)*
prad-sall *m*. pré salé *m*.
prad-tenin, prad-tirien *m*. prairie sèche *f.*

pradad *m*. **–où 1.** contenu d'un pré ; **2**. fessée, correction *f.*

pradadenn *f.* **-où** raclée *f.*

pradañ[1] *v.i*. (**pradet**) (*avion*) atterrir ; *tachenn pradañ* : terrain d'atterrissage ; *pradañ war al loar* : alunir

pradañ[2] *v.t*. (**pradet**) **1.** étendre le linge pour le faire sécher ; *pradañ dilhad* : étendre du linge pour le faire sécher ; **2.** fesser, corriger

pradeg *f*. **–où**, **pradeier** prairie *f. (de grande dimension)* ; *Pradeg Veur* : les grandes prairies d'Amérique du Nord

pradek *adj.* recouvert de prairies

pradell(enn) *f*. **–où** *cf.* ***pradenn***

pradenn *f*. **-où** prairie *f.* ; champ marécageux *m*. ; *struzh ar pradennoù* : la flore prairiale ; [hist.] *miz ar pradennoù* : prairial

pradennad *f.* **–où** contenu d'une prairie ; *ur bradennad geot druz* : une prairie d'herbe grasse

pradigenn *f.* **–où** mare *f.*

pradouer *m*. **–où** partie d'un champ où l'on étend du linge

pradozian *m*. **–ed** pradosien *m.*

pragellat *v.i.* (**pragellet**) tituber

pragmategezh *f.* pragmatisme *m*.

pragmatek *adj.* pragmatique

pragmatour *m*. **–ien** pragmatiste *m.*

pragmatouriezh *f.* pragatisme *m.*

praksiz *f.* praxis *f.*

pralin[1] *coll*. **–enn** praline *f.*

pralin[2] *m*. pralin *m.*

pralinañ I. *v.t*. (**pralinet**) praliner ; **II**. *nv*. pralinage *m.*

prantad *m*. **-où** laps de temps, moment, instant *m*. ; période *f.* ; *er prantad-se* : à cette époque ; *prantad esae* : période d'essai ; *prantad etre* : période intermédiaire ; *prantad gouennañ* : période de reproduction ; épisode *m*. ; *prantad erc'hel, glavek, arnevek* : épisode neigeux, pluvieux, orageux ; *prantad didarzhañ* : épisode éruptif *(volcan)* ; *prantad distag* : parenthèse *(période)* ; séjour, stage *m*. ; *prantad deskiñ yezh* : séjour linguistique ; phase *f.* ; *prantad diwezhañ ar c'hankr* : phase terminale du cancer ; [psychan.] *prantad enkelez* : phase de latence

prantadour *m*. **–ien** stagiaire *m.*

prasellek *adj*. boueux

prate *f.* **–où** tonnelle *f. (de jardin)*

pratell *f.* **-où 1.** prairie, pelouse *f.* ; ◊ *astenn ub. war ar bratell* : étendre, coucher qqu. sur le carreau ; **2.** tonnelle *f.* ; **3.** préau *m*. de cour d'école, de prison ; **4.** issues d'une maison

pratellad *f.* **–où** préau *m*. de, tonnelle *f.* de

pratenn *f.* **–ed 1.** vache *f*. de réforme ; **2**. *(péj.)* vieille femme *f.*

pratik[1] *m*. **-où** client *m*. ; *bizitañ praktikoù* : démarcher des clients ; *n'en devo ken va fratik* : je ne serai plus client chez lui

pratik[2] *m*. **-où** habitude *f.* ; exercice *m*., pratique *f.*

pratikañ *v.t*. (**pratiket**) pratiquer

pratisian *m*. **–ed** praticien *m*.

preband *m*. **–où** *(a.* ***prebend)*** [hist.] prébende *f.*

prebandet *adj*. prébendé

prebandour *m*. **–ien** prébendier *m.*

prebioteg *m*. **prebioteier** prébiotique *m.*

prebiotek *adj.* prébiotique ; *molekul prebiotek* : molécules prébiotiques

prech *m. cf.* ***preg***, ***prezeg*** *m.* ; discours *m*.

prechañ *v.i*. (**prechet**) *cf.* ***prezeg, komz***

pred[1] *m*. **-où 1.** moment, temps, instant *m*. ; *d'ar pred-se krak* : à cet instant même ; *e pred ar marv* : à l'article de la mort ; *pred eo* : il est temps (de) ; **2.** repas *m*. ; *emañ gant e bred* : il est en train de manger ; *pred diwar ar gartenn* : repas à la carte ; *ur pred treut, dister* : un maigre repas ; *goude ar pred dilarjez-se* : après ce maigre repas ; *ur pred lipous* : un repas gourmand ; *un tammig pred* : un repas sommaire ; *pred fonnus* : repas substantiel, copieux ; *fritañ e dammig pred* : préparer son petit repas ; *mont d'e bred* : aller prendre son repas ; *pa veze gant e bred* : quand il prenait son repas ; *e pleg ar predoù* : entre les repas ; *pred eured* : repas de noces ; *predoù war ar prim* : restauration rapide ; *tremen dreist ur pred* : sauter un repas ; **3.** [mus.] mesure *f.*, temps *m*. ; *pred gwan* : temps faible ; *pred kreñv* : temps fort

pred[2] *m*. raclée, rincée *f.*

pred[3] *adj. cf.* ***prest*** ; prêt

pred-amzer *m*. **–où-amzer** moment *m*.
pred-beure *m*. **–où-beure** déjeuner *m*.
pred-boued *m*. repas *m*.
pred-ha-pred *adv*. au fur et à mesure
pred-kañv *m*. repas funèbre *m.*
pred-merenn *m*. déjeuner
pred-mintin *m*. petit-déjeuner
pred-nos *m*. *(a.* ***pred-koan)*** repas du soir

predad *m*. **-où 1.** laps de temps ; moment plein de ; *nag a bredadoù anken* : que de moments d'angoisse ; **2**. repas *m*.; quantité de choses nécessaires à faire un repas ; **3**. raclée *f.* ; *ur predad bazhadoù* : une roustée ; *reiñ ur predad da ub.* : donner une raclée à qqu.

predadenn *f.* **–ioù** (bon) repas *m*.

predañ I. *v.i. & t.* (**predet**) **1.** prendre son repas ; *predañ e ti Vari c'hlazioù* : déjeuner sur l'herbe, picniquer ; *mont da bredañ* : aller se restaurer ; *predet dezhañ* : son repas pris, après avoir pris son repas ; *panerad predañ* : panier-repas ; **2**. nourrir, alimenter, donner à manger ; *predañ daou zen* : faire à manger pour deux personnes ; *predañ meur a zen* : restaurer plusieurs personnes ; *predañ ar babig* : nourrir l'enfant ; **II.** *nv*. restauration *f.*; *ar predañ skolidi* : la restauration scolaire

predasenn *f.* **–où** gueuleton *m.*

predasour *m*. **–ien** pers. qui fait bonne chair

predchekenn *f.* **–où** chèque-restaurant

predeg *cf.* ***prezeg***

predel *adj.* instantané ; *tizh predel* : vitesse instantanée ; *galloudezh predel* : puissance instantanée

Preden *nl.* île de Bretagne

predeneg *m*. langue brittonique

predenek *adj.* brittonique

preder[1] *m*. **-ioù 1.** soin, souci *m*. ; *ur preder aketus* : un soin constant ; *gant preder e ra pep labour* : il fait toujours son travail avec soin ; *ober preder war udb*. : se soucier de qqch. ; *kaout preder da ober udb*. : s'appliquer à faire qqch. ; *kemer preder gant* : prendre soin de (qqch.) ; *kemer preder da* : prendre soin de *(+ inf.)* ; *selaou gant preder* : écouter avec attention ; *kemer kalz a breder gant ub.* : être plein d'attention pour qqu. ; *preder bras* : sollicitude ; *selaou ub. gant kalz a breder* : écouter qqu. avec sollicitude ; *va c'hentañ preder a voe* : mon premier soin, souci fut de ; [méd.] soin *m*. ; *prederioù kurañ* : soins curatifs ; *prederioù kentañ* : premiers soins ; *prederioù goustegus* : soins palliatifs ; **2.** pensée, réflexion, méditation *f.* ; *preder dialuskek* : pensée dynamique

preder[2] *m*. **–ien** pers. qui prend son repas ; convive *m*.

prederacher *m*. **–ien** dilettante *m*.

prederacherezh *f.* dilettantisme *m.*

prederel *adj.* réflexif ; philosophique ; *dezevout prederel* : pensée philsophique ; *denesadenn brederel* : approche philosophique

prederenn *f.* **-où** pensée, idée, réflexion *f.*

prederenniñ *v.i*. (**prederennet**) réfléchir

predererezh *m*. réflexion ; méditation *f.* ; art de soigner, action de soigner

prederi *f.* **-où 1.** souci *m*., inquiétude *f.* ; *kaout prederi eus udb./ub.* : appréhender, craindre, s'inquiéter de qqch./qqu. ; ◊ *mantell prederi* : anciennement manteau posé sur les époux durant la cérémonie du mariage ; **2.** manque d'envie *f.* ; *prederi am eus o vont* : je n'ai pas envie d'y aller

prederiadenn *f.* **-où** (une) méditation, réflexion *f.*

prederiadur *m.* **–ioù 1.** réflexion, méditation *f.* ; **2**. soin *m*.

prederiadus *adj.* soignable

prederiañ *v.* (**prederiet**) **I.** *v.i* **1.** réfléchir, méditer ; *prederiañ e, war, gant* : méditer sur ; *prederiañ war ster ar vuhez* : réfléchir sur le sens de la vie ; *se a ra dimp prederiañ en hor marv* : cela nous fait réfléchir à notre mort ; **3.** s'occuper ; *ar veleien a zle prederiañ gant labour ar parrezioù* : les prêtres doivent s'occuper, avoir soin du travail paroissial ; **2.** soigner ; *prederiañ ouzh ur c'hleñved* : soigner une maladie ; *prederiañ ouzh un den klañv* : signer un malade ; **II.** *v.t.* soigner, s'occuper (de) ; *prederiañ un den klañv* : soigner un malade ; *prederiañ ub.* : soigner qqu., s'occuper, prendre soin de qqu. ; **III.** *v. réfl. en em brederiañ* : se soigner ; **III.** *nv.* soin *m.* ; *koskor prederiañ* : personnel soignant

prederiant *adj*. réfléchi

prederiata *v.i.* (**prederiatet**) méditer

prederiatadenn *f.* **–où** méditation *f.*

prederidigezh *f.* préoccupation *f.*

prederiegezh *f.* méditation *f.*

prederiek *adj*. réfléchi, sérieux, soigneux ; perdu dans ses pensées

prederier *m*. **–ien** penseur *m*.

prederiet *adj.* tendu soucieux, préoccupé ; *prederiet eo gant an dilabour* : il se fait du souci à cause du chômage ; *(malade)* soigné ; *prederiet fall* : mal soigné

prederius *adj.* qui cause du souci, préoccupant ; attentif, attentionné

prederour *m*. **-ien** penseur, philosophe *m*.

prederourel *adj*. *(a. **prederouriel**)* philosophique

prederouriañ *v.i.* (**prederouriet**) philosopher

prederouriezh *f.* **-ioù** philosophie *f.*

prederouriezhel *adj*. philosophique *(qui concerne la philosophie)*

prederva *m*. **–où** dispensaire *m*.

predig-amzer *m*. **predoùigoù-amzer**, **–où-amzer** instant *m*.

predlec'h *m*. **–ioù** restaurant, buffet *m. (de gare, etc.)*

predva *m*. **-où** réfectoire *m*., cantine *f. (scolaire, etc.)* ; *predva ar studierien* : restaurant universitaire

prefed *m*. **-ed** préfet *m*. ; *diferad ar prefed* : arrêté préfectoral ; *korf ar brefeded* : le corps préfectoral ; [rel.] *prefed abostolek* : préfet apostolique

prefed-mor *m*. préfet martime

prefedel *adj*. préfectoral ; *diferad prefedel* : arrêté préfectoral

prefedelezh *f.* préfecture *f. (territoire)* ; [rel.] *prefedelezh abostolek* : préfecture apostolique

prefediezh *f.* **–où** durée de la fonction de préfet, préfecture *f. (fonction de préfet)*

prefeti *m*. **-où** *(a.* ***prefeddi)*** préfecture *f.*

prefeti mor *m*. préfecture maritime

prefetiel *adj*. préfectoral

preg *v. cf.* ***prezeg*** ; parler ; professer

pregan *m*. **–où** gaffe *f. (perche)*

pregenn *f. cf.* ***prezegenn*** ; discours *m*.

preger *m.* **–ien** *cf.* ***prezeger***

prei *m*. **–ed 1.** proie *f.* ; **2.** vaurien *m*.

preizh *m*. **-où** capture, proie *f*., butin *m.* ; dépouille *f.* ; *darnaouiñ ar preizh* : se partager le butin ; *kaout e lod er preizh* : avoir sa part du butin ; *diskregiñ diouzh e breizh* : lâcher sa proie ; *teurel da breizh* : livrer en proie ; ◊ *leuskel e breizh evit ar skeud* : lâcher la proie pour l'ombre

preizhadeg *f.* **-où** pillage collectif *m*.

preizhadenn *f.* **-où** prise *f.*, butin *m*.

preizhadur *m*. **–ioù** spoliation *f.*

preizhañ I. *v.t.* (**preizhet**) piller ; spolier ; prédater ; *preizhañ war vor* : écumer les mers ; pratiquer la prédation ; **II.** *nv*. prédation *f.* ; *tagadennoù preizhañ* : attaques prédatrices, piratage

preizhata *v.t.* (**preizhatet**) faire du butin, piller ; marauder

preizhataer *m*. **–ien** pilleur, maraudeur *m*.

preizhenn *f.* **–où** butin *m.*

preizher *m*. **–ien** pilleur ; maraudeur, spoliateur *m*. ; prédateur *m*. ; *spesadoù preizher* : espèces prédatrices

preizher kelanoù *m*. [hist.] résurrectioniste *m.*
preizher-mor *m*. **-ien-vor** pirate *m.*

preizherezh *m*. pillage, maraude *m*. ; piraterie *f.* ; piratage *m*. ; *preizherezh stlennegel* : piratage informatique

prejañ *cf.* ***predañ***

prelad[1] *m*. **–ed** prélat *m*.

prelad[2] *m*. **–où** prélart *m.*

preladelezh *f.* prélature *f.*

prell *m*. **–ed** colosse *m.*

premedi *m*. **–où** *(a.* ***prevedi, preveudi*** *m.)* prémice *m*.

premontrez *m*. **-iz** prémontré *m.* ; *urzh Premontrez* : ordre des Prémontrés ; *chalonied premontrez* : chanoines prémontrés

premontrezad *m*. **premontrezidi**, **premontreziz** prémontré *m*.

pren *m*. **-où** achat *m*. ; *bezañ war pren udb.* : être en quête de qqch. *(pour l'acheter)* ; *ober ur pren* : faire un achat

prenadeg *f.* **–où** achat fait en commun *m*.

prenadenn *f.* **-où** achat *m*., emplette *f.* ; *ober ur brenadenn* : faire un achat ; *prenadennoù* : commissions, achats ; *prenadenn froudennek* : achat d'impulsion, compulsif

prenadur *m*. **–ioù** achat *m*. ; emplette *f.*

prenadurezh *f.* achat *m*.

prenadus *adj*. achetable ; vénal

prenaenn *f.* **–où** achat *m.* ; emplette *f.*

prenaioù *pl.* emplettes ; des achats ; *bihanaat e brenaioù* : diminuer ses achats ; *ober e brenaioù* : faire ses emplettes

prenañ[1] *v.t.* (**prenet**) **1.** acheter ; *prenañ war an tach, war al lec'h* : acheter comptant ; *prenañ war gred, war dermen* : acheter à crédit ; *prenañ a-dreuz* : acheter au forfait, acheter tout-venant ; *prenañ glas ha sec'h* : acheter tout-venant ; *prenañ a-dreuz-varc'had* : acheter en bloc ; *prenañ a-stok-varc'had, prenañ marc'had-mat vil, marc'had-mat lous* : acheter à vil prix ; *prenañ a-ziavaez-bro* : importer ; *nebeutaat da brenañ a-ziavaez-bro* : diminuer ses importations ; **2.** acquérir, gagner ; *prenañ skiant* : acquérir de l'expérience

prenañ[2] *nv*. achat, fait d'acheter *m*. ; *traoù prenañ* : produits de commerce ; *ober ur prenañ* : faire un achat ; *ar prenañ hag ar gwerzhañ* : les ventes et les achats ; *kreizenn brenañ* : centrale d'achats ; *barr prenañ* : pouvoir d'achat ; *lañvaz prenañ* : licence d'achat ; *kinnig prenañ foran* (K.P.F.) : offre publique d'achat (O.P.A.)

prendenn *m*. malheur *m*., fatalité *f.*

prendennus *adj*. funeste, fatal, fatidique

prener *m*. **-ien** acheteur ; acquéreur *m*.

prenestr *m*. **-où**, **-er**, **prenistri 1.** fenêtre *f.* ; *toull ar prenestr* : baie de la fenêtre ; *bezañ en e brenestr* : être à la fenêtre ; *prenestr saoz* : fenêtre à guillotine ; *prenestr-kroaz* : fenêtre à croisée ; *toullañ ur prenestr* : ouvrir une fenêtre *(dans un mur)* ; *prenestr ar velc'hwedenn* : fenêtre ronde ; *mouchañ ar prenestr* : fermer les rideaux ; [anat.] *prenestr ar rakkambr* : fenêtre vale ; **2.** trou dans un vêtement ; *en e gerc'henn ul labaskenn karget a brenester* : vêtu d'une loque trouée

prenestr-red *m*. fenêtre *f.* à guillotine

prenestradur *m*. **–ioù** fenêtrage, fenestrage *m*.

prenestraj *m*. fenêtrage *m*.

prenestrañ *v.t.* (**prenestret**) fenêtrer

prenestrer *m*. **–ien** fenestrier *m*.

prenestrerezh *m*. fenestration *f.*

prenidigezh *f*. **-ioù** action d'acheter ; achat *m*. ; acquisition *f.*

prenn *m*. **-où 1.** bois *m. (d'œuvre)* ; *botoù-prenn* : sabots *m. pl*. ; **2.** barre de bois pour fermer une porte ; serrure *f.* ; *derc'hel udb. dindan brenn* : tenir qqch. sous clef ; **3.** fermeture *f. (dispositif)* ; *prenn ar gouriz* : boucle de ceinture

prenn-bas *m.* bât non rembourré
prenn-c'hwek *m*. racine de réglisse *f.*

prennadus *adj*. [inform.] verrouillable

prennañ I. *v.t.* (**prennet**) **1.** verrouiller, fermer à clef ; *prennañ an nor* : bâcler, fermer la porte à clef ; enfermer ; *prennañ an nor ouzh ub*. : fermer la porte à qqu. ; *prennañ war ub., udb.* : enfermer qqu., qqch. ; *lezet en deus prennañ warnañ* : il s'est laissé enfermer ; *prennañ an nor war e lerc'h* : fermer la porte derrière soi ; *prennet ha morailhet* : fermé à double tour ; ◊ *prenn da glap, da glapez, da drap, da draped !* : boucle-la !; [inform.] *prennañ memor un urzhiataer* : verrouiller la mémoire d'un ordinateur ; **2.** boutonner un vêtement ; *prenn da vragoù, prenn da fourk* : ferme ta braguette ; *prennañ e chupenn* : boutonner sa veste boucler ; *prennit ho kourizoù !* : bouclez vos ceintures !; **II.** *nv*. verrouillage *m.*

prenndrigad *m*. **–ed** lignicole *m.*

prenndrigat *adj*. lignicole

prenneg *f.* **–i**, **-où** cité lacustre, palafitte *f.*

prennek *adj*. ligneux *(bois)* ; *gwiskad prennek* : couche ligneuse

prennekaat *v.t. & i*. (**prennekaet**) (se) lignifier

prennengravadenn *f.* **-où** (une) xylographie

prennengravañ I. *v.t.* (**prennengravet**) xylographier ; **II.** *nv*. xylogravure *f.*

prennengraver *m*. **–ien** xylograveur, xylographe *m.*

prennengraverezh *m*. **–ioù** xylographie *f.*

prennerezh *m*. [inform.] verrouillage *m.*

prennezat *adj.* lignivore

preñv *m*. **-ed** ver *m*.; larve, chenille *f.* ; *preñv lec'hid* : ver de vase ; *(pop) louzoù preñved* : vermifuge ; ◊ *tapout preñv ar…* : attraper le virus de ; *lazhañ ar preñv* : tuer le ver *(boire un coup d'eau-de-vie)* ; *santout e breñv* : avoir une faim de loup ; *n'emañ ket c'hwezh ar preñved gantañ* : qui n'est pas piqué des vers ; *ar pezh-c'hoari-se ne oa ket c'hwezh ar preñved gantañ* : cette pièce n'était pas piquée des vers ; *paourkaezh preñv douar* : pauvre vermisseau !; 2. *(fig.)* avare *m*.

preñv-blevek *m.* **–ed-blevek** chenille *f.* poilue
preñv-chadennek *m*. ténia, ver solitaire *m.*
preñv-dilhad *m*. **-ed-d**. mite *f.*
preñv-douar *m*. **-ed-d**. ver de terre, lombric *m*. ; *(fig.)* larve, être chétif
preñv-du *m*. **–ed-du** cancrelas *m*.
preñv-glas *m.* **–ed-glas** ver luisant *m.*
preñv-gouloù *m*. **-ed-gouloù** *(a. **preñv-goulaouier, preñv-lugern**)* ver luisant *m*. ; lampyre *(Lampyris noctiluca)*
preñv gourc'he *m*. trichine *f.*
preñv-gwenn *m*. **-ed-gwenn** ver blanc *m*.
preñv-ilpenn *m*. vermis *m.*
preñv-kaol *m*. **–ed-kaol** chenille verte du chou
preñv-karmin *m*. **–ed-karmin** cochenille *f.*
preñv-koad *m*. **-ed-koad** artison, ver du bois, perce-bois, gâte-bois *(Cossus cossus)*
preñv-lugern, **preñv-lugernus** *m*. *cf.* ***preñv-gouloù***
preñv-mezher *m*. **-ed-mezher** (*a.* ***preñv-dilhad***) mite *f.*
preñv-noz *m*. **–ed-noz** ver luisant
preñv-orjal *m*. **–ed-orjal** ver fil de fer, taupin *m*.
preñv-palmez *m*. ver palmiste
preñv-seiz *m*. **-ed-seiz** ver à soie *m*. ; larve du bombyx
preñv-tan *m.* ver luisant

preñvadur *m*. **–ioù** vermoulure *f.*

preñvadurezh *f.* vermiliculture *f.*

preñvedek *adj*. vermoulu, attaqué par les vers *(meubles, fruits)*

preñvedell, preñvedenn *f.* **–ed** larve *f.* d'insecte

preñvedet *adj.* mangé, piqué par les vers ; vermoulu ; *un daol preñvedet* : une table piquée des vers ; véreux ; *frouezh preñvedet* : fruits véreux

preñvedigezh *f.* vermoulure *f.*

preñvediñ *v.i.* (**preñvedet**) être attaqué par les vers ; *preñvediñ a ra ar frouezh* : les fruits deviennent véreux ; vermouler ; *(vx.)* mouler

preñvedus *adj.* favorable aux vers

preñvek *adj*. vermiforme

preñvelieg *m*. **–i**, **-où** endroit où les vers fourmillent

preñvenn[1] *f.* **-où** [anat.] appendice *m. (intestin)*

preñvenn[2] *f.* **-ed** larve vermiforme

preñveta *v.i*. (**preñvetet**) véroter, chercher des vers

preñvezat *adj.* vermivore

preñvidigezh *f.* vermoulure *f.*

preñvig *m*. **preñvedigoù** vermisseau *m.*

preñvioù *pl.* ornement de chapeau

preñvous *adj*. véreux

preñvouzek *adj. (a. **preñvouzet**)* attaqué par les vers *(meubles)*

preponier *m*. **–ien** fripon *m.*

prepos *adv.* bienséant, convenable ; *prepos eo deoc'h mont da welout hoc'h amezeg* : ce serait bien d'aller rendre visite à votre voisin

prepoz *m*. **–ioù 1.** parole *f.*, propos *m*. ; *(pour entamer une phrase)* au fait…, à propos ; **2.** proposition *f.*

prepoz-dibrepoz *m*. coq à l'âne

pres[1] *m*. **-où** (*a.* ***armel***) armoire *f.* ; *ur pres laezh* : une armoire à glace, armoire normande

pres[2] *m*. **1.** hâte *f.*, empressement *m*. ; *gant ar pres da vont d'ar gêr* : il avait tellement hâte de rentrer chez lui ; *pres a zo warnon* : je suis pressé ; **2.** foule, agitation *f.* ; *pres a zo war dra pe dra* : on se bouscule pour acheter telle ou telle chose ; ◊ *gant pres* : avec empressement ; *a-bres-kaer* : en toute hâte

pres-stag *m*. placard *m*.

presad *m*. **–où** contenu d'une armoire

presañ *v.t. & i*. (**preset**) presser ; se presser, se hâter ; *gwall breset out* : tu as l'air bien pressé ! ; *presañ war e varc'h* : presser son cheval

presbital *m*. **-ioù** presbytère *m.*

presbiteriad *m*. **presbiteriz** presbytérien *m*.

presbiteriat *adj.* presbytérien

presbiteriegezh *f.* presbytérianisme *m.*

preset *adj.* **1.** pressé ; urgent ; **2.** *(légume)* forcé

presouer *m*. **–où** pressoir *m*.

prespolite *m*. prospérité *f.* ; (*fam.)* excès de politesse

prest[1] **I.** *adj*. prêt ; disponible ; *prest-kloz* : fin prêt ; *bepred prest evit* : toujours partant, prêt pour ; *prest e weled sklaer drezañ* : on voyait presque à travers ; *prest da arverañ, da implijout* : prêt à l'emploi ; *bezañ prest* : être prêt ; *prest oc'h ?* : êtes-vous prêt ? ; *prest da wiskañ* : prêt à porter ; ◊ *lakaat prest* : préparer ; **II.** *adv*. vite, tout de suite

prest[2] *m*. **–où** prêt, emprunt *m.* ; *reiñ e prest* : prêter ; *aotren ur prest* : consentir un prêt ; *kemer e prest* : emprunter ; *prest ouzh gouestl* : prêt sur gage ; *prest war gampi* : prêt à intérêt

prest[3] *m*. **–où** *(a. **prestiaoù**)* **1.** meuble *m*. ; **2.** ustensile de cuisine *m*. ; **3.** accessoire *m*. ; *prest kinklañ* : accessoire de décor ; *paotr ar prestoù* : accessoiriste

prest-goude *adv.* peu après
prest-ha-pront *adv*. rapidement
prest-kegin *m*. batterie de cuisine *f.*

prestadenn *f.* **–où** prêt *m*.

prestañ *v.t.* (**prestet**) *(a. **prestiñ**)* **1.** prêter ; *prestit din ho kontell* : prêtez-moi votre couteau ; *prestañ war gampi, war gred, war astenn* : prêter à intérêt ; *prestañ arc'hant* : prêter de l'argent ; *prestañ ouzh teulioù* : prêter sur titres ; **2.** emprunter ; *prestet en deus arc'hant digant ar bank* : il a emprunté de l'argent auprès de la banque ; **3.** préparer ; apprêter *(mets, repas)* ; **II.** *v. réfl. en em prestañ* : se préparer ; *en em prestañ da vervel* : se préparer à mourir

prestaoueg *f.* **–où** magasin d'accessoires *(théâtre)*

prestaouer *m*. **–ien** accessoiriste *m.*

prested *f.* disponibilité *f.*

prester *m*. **–ien** prêteur *m*. ; *prester ouzh gouestl* : prêteur sur gage

prester-anv *m*. prête-nom

presterezh *m.* prestation *f.*

prestet *adj*. prêté, emprunté ; *arc'hant prestet* : argent prêté

prestiant *m*. **–où** [inform.] package *m*. ; progiciel *m.*

prestidigezh *f.* fait de prêter

prestik *adv.* bientôt, peu après

prestoù kegin *pl*. batterie de cuisine

preti *m*. **-où** restaurant *m*. ; *preti ar studierien* : restaurant universitaire

pretiañ *nv*. restauration *f*.; *ar pretiañ skolioù* : la restauration scolaire

pretier *m*. **–ien** restaurateur *m*. ; *tineller pretier* : traiteur restaurateur

pretierezh *m*. restauration *f. (métier, profession)* ; *pretierezh prim* : restauration rapide ; *pretierezh ha letierezh* : restauration et hôtellerie

pretor *m*. **–ed** préteur *m*.

pretordi *m*. **–où** prétoire *m*.

pretorel *adj.* prétorial

pretorian *adj. & m*. **–ed** prétorien

pretoriezh *f.* préture *f.*

preus *adj*. preux

preuvenn *f.* **–où** preuve *f.*

preventoriom *m*. préventorium *m.*

prevesaat *v.t.* (**prevesaet**) privatiser

prevesadur *m*. **–ioù** privatisation *f.*

preveudi *m*. **–où** prémices *f.pl.*

prevez I. *adj*. privé ; *buhez prevez* : vie privée ; *akta dindan siell brevez* : acte sous seing privé ; *lazioù prevez* : intérêts privés ; *a berzh prevez* : de source privée ; *gennad prevez*:

secteur privé ; *skol prevez* : école privée ; *deskadurezh prevez* : enseignement privé ; *ostel prevez* : hôtel particulier ; *dastumad prevez*: collection particulière ; *tudelezh prevez* : personnalité de droit privé ; *perc'henniezh prevez, domani prevez, ti prevez* : propriété privée ; *prevez eo an afer-se* : c'est une affaire privée ; **II.** *m*. (le) privé ; *ar foran hag ar prevez* : le public et le privé

prevezad *m.* **prevezidi** [droit] personne privée

prevezañ *v.t.* (**prevezet**) privatiser

preveziad *m*. **prevezidi** (un) particulier, personne privée

prevezioù *cf.* ***privezioù***

previlis *n*. avantage *m*., importance *f.* ; *n'eus ket a brevilis* : il n'y a pas avantage (à)

prez *m*. presse, affluence *f.* ; *d'an eurioù prez* : aux heures d'affluence ; *e prez, war brez* : en ébullition ; hâte, empressement *m*. ; *ne oa ket pikol prez warnañ* : il ne montrait pas beaucoup d'empressement ; *graet dre brez, a-brez* : fait hâtivement ; *prez labour* : presse, activité intense ; *e-pad ar prez labour* : aux heures de presse

prezeb *m*. **-où** mangeoire *f*., râtelier *m*.

prezebad *m*. **–où** plein une mangeoire de…

prezeg[1] *v.t.* (**prezeget**) **1.** parler, converser ; **2.** prêcher, discourir ; *helavar oa da brezeg* : il prêchait avec facilité ; *prezeg er gouelec'h* : prêcher dans le désert ; *prezeg an Aviel* : prêcher l'Evangile ; *prezeg ub*. : prêcher qqu. ; professer ; *prezeg ar feiz kristen* : professer la foi chrétienne ; ◊ *prezeg evit e sac'h* : prêcher pour sa paroisse ; *anez labour, prezeg aner* : il faut prêcher d'exemple

prezeg[2] *m*. **-où** parole *f.* ; discours *m*. ; façon de parler *m*. ; *diouzh da brezeg am eus anavezet ac'hanout* **:** je t'ai reconnu à ta façon de parler ; *prezeg aregel* : discours rationnel ; *kevrennoù ar prezeg* : les parties du discours ; langage *m*. ; [pol.] *kleizekaat e brezeg* : gauchir son discours ; *diarbennoù prezeg* : précautions oratoires ; [ling.] *steuñvenn ar prezeg* : chaîne parlée, du discours ; *un den mut a gavas ar prezeg* : un muet retrouva la parole ; prêche *m*.

prezeg-goloet *m.* allusion *f.*

prezegad *m*. **–où** [gram.] prédicat *m*. ; *prezegad anvel, raganvel* : prédicat nominal, pronominal ; *prezegad div gedrann* : prédicat à deux constituants

prezegat *adj.* prédicatif ; *kefebad prezegat* : syntagme prédicatif ; *neuziad prezegat* : monème prédicatif

prezegel *adj.* discursif

prezegenn *f*. **-où** sermon, discours *m*. ; allocution *f.* ; conférence *f.* ; *sal ar prezegennoù* : salle de conférence ; *chomet eo krenn e-kreiz e brezegenn* : il est resté court en plein

discours ; *ober ur brezegenn* : faire un discours ; *prezegenn digeriñ, glozañ* : discours inaugural, de clôture ; *ur brezegenn entanet, leun a dan* : un discours enflammé ; *ur brezegenn leun a zereadegezh* : un discours qui convient pleinement ; *prezegenn gañv* : oraison funèbre ; *ur brezegenn dreist da gaer* : un exposé remarquable

prezegenn-damall *f.* **-où-tamall** réquisitoire *f.*

prezegenner, **prezeger**, **prezegour** *m.* **-ien** orateur, prédicateur ; conférencier *m.* ; *mestr prezegenner* : maître de conférences

prezegennerezh *m.* art oratoire *m.*

prezegenniñ *v.i.* (**prezegennet**) prêcher ; discourir

prezegennus *adj.* oratoire ; *un ton prezegennus* : un ton oratoire

prezeger *m.* **–ien** prédicateur, orateur *m.* ; prêcheur *m.* ; *breudeur prezegerien* : frères prêcheurs ; *prezegerien ar feiz* : les propagateurs de la foi

prezegerezh *m.* **1.** fait de discourir *m.* ; **2.** art oratoire *m.*, rhétorique *f.* ; [rel.] prédication *f.*

prezegour *m.* **–ien** orateur ; prédicateur *m.*

prezegouriezh *f.* art oratoire ; rhétorique *f.*

prezegton *m.* **–ioù** mélopée *f.*

prezegus *adj.* oratoire, prédicant

prezenn *n.* emplacement pour mettre le bois de chauffage près du foyer

prezerviñ *v.t.* (**prezervet**) garder ; *Doue d'ho prezervo* : Dieu vous garde

prezev *m.* **–ier 1.** mangeoire *f.* ; **2.** cage *f. (à lapins)* ; **3.** soue *f.*

prezidant *m.* **-ed** président *m.* ; *prezidant a-enor* : président honoraire, d'honneur ; *dilennadeg ar prezidant* : élection présidentielle

prezidantel *adj.* présidentiel ; *renad prezidantel* : régime présidentiel

prezidantelaat I. *v.t.* (**prezidantelaet**) présidentialiser ; **II.** *nv.* présidentialisation *f.*

prezidantelezh *f.* présidence *f.*

prezidantelour *m.* **–ien** présentialiste *m.*

prezidantelouriezh *f.* présidentialisme *m.*

prezidial *m.* **–où** présidial

prezidiom *m*. présidium *m*.

prezour[1] *adv*. diligemment

prezour[2] *m*. **–ien** attaché *m*. ; *prezour mediaouiñ, kelaouiñ* : attaché de presse ; *prezour kenwerzhel* : attaché commercial

pri *m*. **-où 1.** argile, glaise *f*. ; *pod-pri m*. : pot d'argile *m*. ; *korn-butun pri* : pipe en terre ; ◊ *lipat pri* : prendre un billet de parterre ; *mont da lipat pri* : tomber ; **2.** boue *f*. ; *ruilhañ ub. er pri* : traîner qqu. dans la boue ; **3.** mortier ; pisé *m*. ; *ti pri* : maison en pisé ; **4**. *(fig.)* remplissage *(dans un texe)* ; *lakaat pri* : faire du remplissage ; [mus.] cheville *f*. ; *ur son ha n'eus ket a bri enni* : une chanson dans laquelle il n'y a pas de cheville

pri-barenn *m*. mortier *m*.
pri-brikenn *m*. ciment *m*.
pri-douar *m*. glaise *f*.
pri-glas *m*. argile brun
pri-gwenn *m*. kaolin *m*.
pri ha kleiz : argilo-calcaire
pri ha traezh : argilo-sableux
pri-melen *m*. **1.** glaise jaune ; **2.** mortier *m*. ; **3.** brique *f*. ; *(fam.) kambr ar pri-melen* : toilettes
pri-poazh *m*. terre cuite *f*.
pri-prad *m*. argile *f*.
pri-raz *m*. mortier *m*.
pri-tan *m*. terre réfractaire
pri-touseg *m*. mortier *m*.

priaat *v.t*. (**priaet**) maçonner

priach, **priaj** *m*. **-où** article de poterie *m*.

prialkaliek *adj*. alcalinoterreux

priañ *v.t*. (**priet**) enduire d'argile ; salir de glaise

priapeenn *f*. **–où** priapée *f*.

priapeg *m*. **priapeien** priapique *m*.

priapek *adj*. priapique

priasell *f*. **–où** fondrière *f*.

priasellek *adj*. boueux

priat *v.t*. (**priet**) maçonner

priata *v.t*. (**priatet**) enduire d'argile ; maçonner

priboazhadur *m*. **–ioù** poterie *f*.

pried *m./f.* **-où** époux *m*., épouse *f.* ; conjoint *m*. ; *goulenn ub. da bried* : demander qqu. en mariage ; *kemer da bried* : prendre pour époux ; *danvez va fried* : ma promise ; *an danvez priedoù* : les futurs époux ; *ar priedoù-nevez* : les jeunes époux ; *ar bried-nevez* : la jeune mariée ; *ar priedoù* : les conjoints ; *ti ar priedoù, ti an daou bried* : domicile conjugal ; *evel priedoù* : maritalement, conjugalement ; *pried kleiz* : amant ; *pried dilezet* : épouse négligée ; [rel.] *Pried an Oan* : surn. pour l'Eglise

priedadel *adj*. matrimonial ; *hanren priedadel* : régime matrimonial

priedel *adj.* conjugal

priedelezh *f.* **-ioù** mariage *m*. ; épousaille ; hyménée *f.* ; *kemer e priedelezh* : prendre en mariage, pour époux ; *ober ar briedelezh* : faire l'amour en étant marié, consommer le mariage ; *dever a briedelezh* : devoir conjugal ; *akta a briedelezh, skrid priedelezh* : acte de mariage ; *promesa a briedelezh* : vœux de mairage ; *sakramant a briedelezh* : sacrement de mariage ; *ar sizhun-briedelezh* : lune de miel

priederezh *m*. mariage *m*.

priediñ *v.t. & i*. (**priedet**) (se) marier (**da**, **gant** avec)

prieg *f.* **–i**, **-où** carrière d'argile ; lieu argileux ; fondrière *f.*

priek *adj*. argileux ; boueux

priel *adj*. argileux

priellañ *v.t.* (**priellet**) salir avec de la boue ; ◊ *priellañ bara* : mettre une épaisse couche de beurre sur le pain

prielleg *f.* **–i**, **-où** glaisière *f.*

priellek *adj*. argileux, glaiseux ; boueux

priellenn *f.* **–où** mur *m.*, construction d'argile

prienn *f.* **–où** enduit d'argile sous une marmite pour empêcher le contenu de brûler ; objet en argile, article de poterie ; mur en argile ; [maçonnerie) bousillage *m*.

priennañ *v.i*. (**priennet**) *(a. **prienniñ**)* élever un mur en argile ; bousiller

priennek *adj*. argileux, boueux

prient *m*. port *m*., apparence, forme générale *f. (d'un arbre)* ; *prient plom, bouchennek* : port dressé, en touffe

prientad *m*. [mus.] préparation *f. (note)*

prientadur *m*. **–ioù** préparation *f.*

prienter *m*. **–ien** organisateur *m.*

prienterezh *m*. préparation *f. (procédé)*

prientiñ I. *v.t.* (**prientet**) préparer, apprêter, disposer *(mets, repas)* ; **II.** *v.i.* se préparer à ; *prientiñ mont kuit* : s'apprêter à partir ; **III.** *v. réfl. en em brientiñ* : s'apprêter, se préparer ; *en em brientiñ d'ar marv, d'ar stourm* : s'apprêter à la mort, au combat ; *en em brientiñ a-ziabell* : se préparer longtemps à l'avance

prientour *m*. **–ien** organisateur *m*.

prierezh[1] *m*. art de la poterie

prierezh[2] *f.* **–ioù** atelier de poterie

priet *adj*. couvert d'argile

prietaat *v.i.* (**prietaet**) se marier (**da**, **gant** avec) ; *Liz a brietaio gant Yann* : Louise va se marier avec Jean

prigas *m*. bouillasse, gadoue, boue *f.*

prigwer *coll*. **-enn** émail *f.*

prigwerañ *v.t.* (**prigweret**) émailler

prigwerer *m*. **–ien** émailleur *m.*

prigwererezh *m*. art de l'émail ; émaillage *m*.

prim[1] *adj*. **1.** rapide, agile ; *prim ha brav* : vite et bien ; *disentez kemeret re brim d'ober e soñj* : trop rapide, précipité dans ses décisions ; *mont re brim ganti* : brûler les étapes ; *prim-ha-prim* : dare-dare ; *ken prim ha tra* : en deux temps trois mouvements, en moins de deux ; *bezañ prim en e labour* : être expéditif, prompt au travail ; *diwar brim* : à la hâte ; *graet prim* : vite fait, hâtif ; *arabat mont re brim* : il ne faut pas se précipiter ; ◊ *prim evel ul luc'hedenn* : rapide comme l'éclair, avec la rapidité de l'éclair ; *mont primoc'h eget ar marc'h ho doug* : aller plus vite que les violons, la musique ; **2.** impulsif ; violent, coléreux ; **3.** leste ; *bezañ prim e zorn* : avoir la main leste ; **4**. *(fruits, légumes)* précoce, primeur ; *avaloù-douar prim* : pommes de terre primeur *f. pl.* ; **5.** pauvre, médiocre, chiche ; *pa veze prim ar boued* : quand la nourriture était trop juste *(manquait)* ; *re brim e vo ar bara* : on n'aura pas assez de pain ; *prim e vo dimp bezañ eno a-benn dek eur* : nous aurons du mal à être là-bas pour dix heures ; **6.** *loc. conj. ken prim all e vijen degouezhet goude ar gouel* : il s'en est fallu de peu que j'arrive après la fête.

prim[2] *m.* rapidité *f.* ; *ne blij ket d'ar vugale bezañ war ar prim* : les enfants n'aiment pas être bousculés *(pour faire qqch.)* ; *war ar prim* : rapidement ; *ober, sevel war ar prim* : improviser ; *un tamm e pep lec'h en em vod an dud war ar prim* : un peu partout s'improvisent des rassemblements populaires

prim[3] *m*. croissant *m.* de lune ; *kregiñ a ra al loar da ziskouez he frim* : le croissant de lune apparaît

prim-ha-prim *adv*. immédiatement, promptement
prim-loar *m. (a. **prim al loar**)* nouvelle lune

prima *m*. **–où** [rel.] prime *f. (heure canoniale)* ; *kanañ, lavarout prima* : chanter, dire prime

primad *m*. **–ed** primat *m*.

primadel *adj.* primatial

primadiezh *f*. primatie *f.*

primanao *m.* **–ioù** [mus.] *(a. **primanav**)* improvisation *f.*

primanaozad *m*. **primanaozidi** *(a. **primanaod**)* improvisateur *m*.

primaozadenn *f*. **–où** [mus.] *(a. **primanaoadenn**)* (une) improvisation, morceau de musique improvisé

primaozadur *m*. **–ioù** improvisation *f.*

primaozañ *v.t. & i*. (**primaozet**) [mus.] improviser

primaozer *m*. **–ien** improvisateur *m.*

primaozerezh *m*. [mus.] improvisation *f.*

primat *m*. **–ed** primate *m.* ; *ar primated uhel* : les primates supérieurs

primatour *m*. **–ien** primatologue *m.*

primatouriel *adj.* primatologique

primatouriezh *f.* primatologie *f.* ; *kevarzhe primatouriezh* : société primatologique

primawen *f.* verve, inspiration vive ; improvisation littéraire *f.* ; *livañ, skrivañ diwar brimawen* : peindre, écrire de verve

primawenad *m*. **primawenidi** improvisateur littéraire *m.*

primded *f.* **1.** agilité, vivacité, promptitude, précocité *f.* ; **2**. pénurie *f.*

primder *m*. rapidité, célértié ; pénurie *f.*

primdres *m*. **–où** pochade *f.*

primdresadenn *f*. **–où** pochade

primdresadur *m*. **–ioù** pochade *f.*

primdresañ I. *v.t*. (**primdreset**) [peint.] pocher ; faire une pochade ; **II.** *nv*. pochade

primeri *f.* pénurie *f.* ; *primeri a vara* : pénurie de pain

primgafe *m*. café soluble

primgaoter *f.* **-ioù** autocuiseur *m.*, cocotte minute *f.*

primgeal *m*. **-ioù** idée subite ; inspiration subite ; trouvaille *f.*

primidigezh *f*. primarité *f.*

priminik *adj*. sourcilleux, pointilleux

primlouzaouiñ *v.t*. (**primlouzaouet**) faire les premiers soins à qqu.

primotaj *m. (fam.)* pénurie *f.*

primpinella *m*. **–où** pimprenelle *f. (Sanguisorba minor)*

primsevel *v.t.* (**primsavet**) improviser

primskrid *m*. **–où** dépêche *f.* ; *primskrid diplomatel* : dépêche diplomatique ; *primskrid kelaouiñ* : dépêche d'agence

primuleged *pl*. primulacées *f.pl.*

primveizad *m*. **–où** intuition *f.*

primveizañ *v.t*. (**primveizet**) avoir l'intuition (de)

primveizek *adj.* intuitif

prin *adj.* [chim. phys.] rare ; *aezhenn brin* : gaz rare

prinaat *v.t. & i*. (**prinaet**) (se) raréfier

prinadus *adj*. raréfiable

priñs *m*. **-ed** prince *m*. ; *priñs kenseurt* : prince consort ; *ar priñs koant* : le prince charmant ; *palez ar priñs* : palais princier ; *evel ur priñs* : comme un prince, princièrement ; *(fig.) priñs an deñvalijenn, priñs an ifern* : surn. du diable ; *priñs an ebestel* : le prince des apôtres

priñs-hêr *m*. **–ed-hêr** princé héritier *m.*

priñsadelezh *f.* **–ioù** principat *m*.

priñsel *adj.* princier

priñselezh *f.* **–ioù** principauté *f.*

priñsez *f.* **–ed** princesse *f.*

priñsiezh *f.* principat *m.*

priñvelezh *f.* cardinalité *f.* ; *damkaniezh ar briñvelezh* : théorie de la cardinalité

priñvezioù *f. (a.* ***prevezioù***, ***privezioù****)* toillettes *f.pl.*, WC *m*.

priol *m*. **-ed** prieur *m. (dans un monastère)* ; *priol reizh* : prieur claustral ; *tad-priol* : père prieur

priolaj *m*. prieuré *m.*

prioldi *m.* **–où** prieuré *m*. *(édifice)*

priolelezh *f.* prieuré *m.*

priolez *f.* **–ed** prieure *f.* ; *mamm-briol* : mère prieure

prioli *m*. **–où** priorat, prieuré *m. (bénéfice)*

prioliezh *f.* **–où** priorat *m*.

prion *coll.* **–enn** prion *m.* ; *kleñved diwar brion* : maladie à prion

prionel *adj*. à prion ; *kleñved prionel* : maladie à prion

prioniel *adj*. pédologique

prioniezh *f.* [géo.] pédologie *f.*

prioniezhel *adj*. pédologique

prioniour *m*. **–ien** pédologue *m.*

prionoù *pl*. reproches *m.pl.* ; *pakañ prionoù* : se faire enguirlander

prioriezh *f.* priorité *f.*

priour *m*. **–ien** céramiste *m*.

priouriezh *f.* art de la céramique

prism *m*. **–où** [opt.] prisme *m.* ; *prism disvannañ* : prisme à réflexion ; *prism gwaskarat* : prisme dispersif

privañ *v.t.* (**privet**) priver

privarzh *m.* **–ed** premier barde

privezioù *pl.* toilettes *f. pl.* ; sanitaires ; WC ; *paper privezioù* : papier toilette(s)

priz *m.* **-ioù 1.** prix *m. (coût)* ; *priz koust* : prix de revient ; *priz diazez* : prix de base ; *priz red* : prix courant ; *priz a-vras* : prix de gros ; *priz digemm* : prix fixe ; *priz diroll* : prix prohibitif ; *priz deroù* : mise à prix ; *er priz-se* : à ce prix-là ; *uhel-briz* : cher ; *priz-kreiz* : prix moyen ; *izel-briz* : bas prix ; *priz galv* : prix d'appel ; *a briz dister* : pour peu d'argent ; *gant diskar-briz* : avec rabais ; *a briz ebet* : à aucun prix ; *priz rakdivizet* : prix fixé d'avance ; *priz lañsañ* : prix de lancement ; *prizioù reizh, prizioù dereat* : prix convenables, modérés, raisonnables ; *priz uc'hek, priz uhelañ* : prix plafond ; *usvevenn ar prizioù* : le plafond des prix ; *merkañ, lakaat ur priz* : fixer un prix ; *an traoù zo er-maez a briz* : les choses sont hors de prix ; *lakaat harz da gresk ar prizioù, lakaat harz d'ar prizioù da greskiñ* : freiner la hausse des prix ; *seul priz seul miz, tu priz tu miz* : coûte que coûte ; *war ar priz* : par-dessus le marché, en prime ; *roet war briz* **:** donné en plus ; *ar prizioù zo chomet e van* : les prix sont stables ; *priz 'zo war udb.* : il y a un bon prix pour…; *kanañ a ra ar prizioù* : il y a une forte hausse des prix ; **2.** prix *m. (récompense)* ; *ur priz lennegel* : un prix littéraire ; *gounit ar priz* : gagner un prix ; *roidigezh ar prizioù* : distribution des prix ; *dibradañ ar priz kentañ* : décrocher le premier prix ; *gant piv eo deuet ar priz ?* : qui a gagné, qui a remporté la victoire ?

prizach *m.* **–où** prisée *f.*

prizachadenn *f.* **–où** (une) expertise *f.*

prizachañ *v.t.* (**prizachet**) **1.** estimer, évaluer ; **2.** expertiser

prizacher, **prizachour** *m.* **-ien** commissaire priseur *m.*

prizacherezh *m.* **–ioù** expertise *f.*

prizachour *m.* **–ien** commissaire-priseur *m.*

prizadur *m.* **–ioù** devis *m.* ; expertise, évaluation, appréciation *f.* ; [math.] *prizadur un etremez* : estimation d'un intervalle

prizadurel *adj.* estimatif ; *gwerzh prizadurel* : valeur estimative

prizadus *adj.* appréciable ; évaluable ; estimable *(dont l'esimation est possible)*

prizadusted *f.* appréciabilité *f.*

prizañ, **priziañ I.** *v.t.* (**prizet**, **priziet**) **1.** apprécier, évaluer, estimer ; *da bemp kant euro e prizan da labour* : j'évalue ton travail à 500 € ; *diaes da brizañ* : difficilement évaluable ; *prizañ ar freuz* : estimer les dégâts ; **2.** estimer, apprécier ; *prizañ kenañ* : tenir en haute estime ; *hiviziken e vin priziet gant an dud du-mañ* : désormais chacun

m'estime bien ici ; **3.** primer, récompenser ; **4.** trouver bon, consentir ; *prizet en deus dont du-mañ* : il a consenti à venir chez nous ; **II.** *v. réfl. en em brizañ* : s'estimer

prizekaat *v.t.* (**prizekaet**) valoriser

prizekadur *m.* **–ioù** valorisation *f.*

prizenn *f.* **-où** prise *(de tabac)* ; *(fig.)* insinuation *f.*

prizennañ *v.i.* (**prizennet**) priser

prizer[1] *m.* **–ien** appréciateur ; estimateur *m.*

prizer[2] *m*. **–ioù** [math.] estimateur *m*.

prizerezh *m*. estimation *f.*

prizet *part. passé de* ***prizañ*** ; *(pers.)* estimé, prisé, apprécié

priziadeg *f.* **–où** concours *m*. ; *priziadeg labour-douar* : comice agricole *(prix)*

priziadur *m*. **–ioù** évaluation *f.*

prizidigezh *f.* appréciation ; estimation *f. (dans une vente)*

prizius *adj*. précieux, de grand prix ; *maen prizius* : pierre précieuse

priziusted *f*., **priziuster** *m*. qualité de ce qui est précieux ; valeur *f.*

prizon *m*. **-ioù** prison *f.* ; *skeiñ ub. er prizon* : jeter qqu. en prison

prizonerezh *m*. emprisonnement *m*., captivité *f.*

prizoniad *m*. **prizonidi** (*a.* ***prizonier*** *m.* ***-ien***) prisonnier, détenu *m.*

prizoniadur *m*. détention *f.* ; emprisonnement *m.*

prizoniañ *v.t.* (**prizoniet**) (*a.* ***prizonañ***) emprisonner, enfermer

prizionerezh *m.* emprisonnement *m.*

prizout *v.t.* (**prizet**) *cf.* ***prizañ***

prizus *adj. (a.* ***prizius)*** précieux, de prix

prizusted *f. cf.* ***priziusted*** ; préciosité, qualité de ce qui est précieux

probioteg *m*. **probioteier** probiotique

probiotek *adj*. probiotique

probosidian *m*. **–ed** proboscidien *m.*

produ *m*. production *f.* ; produit *m.*

produadur *m*. **-ioù** production *f.* ; *produadur broadel gros* : produit national brut ; *produadur diabarzh gros* : produit intérieur brut

produer *m*. **-ien** *(a.* ***produour)*** producteur *m.* ; [spect., audiovis.] *produer dizalc'h* : producteur indépendant ; *produer kevredet* : producteur associé ; *produer leuret* : producteur délégué

produerezh *m*. [spect.] production *f.*

produidigezh *f.* productivité *f.*

produiñ I. *v.t.* (**produet**) produire ; **II.** *nv.* production *f.* ; *ar produiñ pladennoù* : la production discographique ; *kevredad produiñ* : société de production

produusted *f.* productivité *f.*

proella *cf.* ***broella***

prof *m*. **-où, profadenn** *f.* **-où** cadeau, don *m*. offrande *f.* ; *prof aberzh* : offrande sacrificielle ; *prof eured* : cadeau de noces, de mariage ; *kinnig e prof* : offrir en cadeau ; *reiñ e prof, ober prof eus* : offrir ; **2.** quête *f. (collecte)* ; *goulenn prof* : faire la quête ; *plad ar prof* : récipient pour la quête ; **3.** profit, avantage *m.* ; *da'z prof* : à ton profit

prof-koun *m*. **–où-koun** ex-voto *m*.

profañ *v.t.* (**profet**) offrir, faire don de

profaniñ *v.t.* (**profanet**) profaner

profaz *m*. **–où** prophase *f.*

profed *m*. **-ed** prophète *m*. ; *fals profed* : faux prophète

profedadur *m*. **–ioù** prophétie *f.*

profedek *adj*. prophétique

profedel *adj.* prophétique

profediezh *f.* don prophétique

profediñ *v.t.* (**profedet**) prophétiser

profedus *adj.* prophétique

profer *m*. **–ien** oblateur, donateur *f.*

profesiezh *f.* prophétie *f.*

profetiñ *v.t.* (**profetet**) *(a.* ***profediñ, profesiañ)*** prophétiser

profidenn *f.* profit *m.*

profitañ *v.i*. (**profitet**) prospérer, grossir ; profiter

profitapl *adj*. profitable

profour *m*. **–ien** donateur *m*.

profus *adj*. oblatif

profusted *f.* oblativité *f.*

progestativ *m*. **–où** [bio.] progestatif

progesteron *m*. progestérone *f.*

programm *m*. **-où** programme *m*. ; [spect., audiovis.] *kael ar programmoù* : grille des programmes

programmadur *m*. **–ioù** programmation *f.*

programmañ *v.t.* (**programmet**) *(a.* ***programmiñ)*** programmer

prokain *m*. procaïne *f.*

prokariot *m*. **–ed** procaryote ; *kellid prokariot* : cellule procaryote

prokoñsul *m*. **–ed** proconsul *m.*

prokoñsulel *adj.* proconsulaire

prokoñsuliezh *f.* proconsulat *m.*

prokordeg *m*. **–ed** procordé *m.*

proksen *m*. **–ed** proxène *m.*

proktologek *adj.* proctologique

proktologiezh *f.* proctologie *f.*

proktologour *m*. **–ien** proctologue *m.*

prokul *m*. **–ioù** procuration *f.*

prokulaj *m*. **–où** procure *f.*

prokulañ *v.t.* (**prokulet**) procurer

prokuldi *m*. procure *f. (locaux)*

prokulerezh *m*. procure *f.* ; office de procureur

prokulor *m*. **–ed** procureur *m.* ; *prokulor meur* : procureur général ; *prokulor ar Republik* : procureur de la République

prolaktin *m*. prolactine *f.*

prolamin *m*. prolamine *f.*

proletaer *m*. **-ien** prolétaire *m*.

proletaeriezh *f.* prolétariat *m.*

proleter *m*. **–ien** *(a. **proletaer**)* prolétaire *m.* ; *renkad ar broleterien* : classe prolétarienne

proleterek *adj*. prolétarien

proleterekaat I. *v.t. & i.* (**proletarekaet**) (se) prolétariser ; **II.** *nv*. prolétarisation *f.*

proleterekadur *m*. **–ioù** prolétarisation *f.*

proleterel *adj.* prolétarien ; *riegezh proleterel* : souveraineté prolétarienne ; *an tu kleiz proleterel* : la gauche prolétarienne

proleteriezh *f.* prolétariat *m.*

prolog *m.* **–où** prologue *m*.

prologer *m*. **–ien** acteur chargé de déclamer un prologue

promesa *f*. **-où 1.** promesse *f.* ; *derc'hel d'e bromesa* : tenir, garder sa promesse ; *seveniñ d'e bromesa* : accomplir, exécuter sa promesse ; *ne veze morse war ar skort gant e bromesaoù* : il n'était jamais avare de promesses ; [droit] *promesa gwerzhañ* : promesse de vente ; promission *f.* ; *douar a bromesa* : terre de promission ; **2.** fiançailles *f.pl*. ; *gwalenn ar bromesa* : bague de fiançailles

promesaer *m*. **–ien** prometteur ; plaideur *m*.

prometeek *adj*. prométhéen

prometerezh *m*. accordailles *f.pl*.

prometiñ *v.t.* (**prometet**) promettre ; ◊ *prometiñ mor ha menez* : promettre monts et merveilles

prometiom *m*. prométhium *m.*

promotour *m*. **–ien** promoteur *m*.

prompter *m*. **–ioù** prompteur *m.*

pron *m*. **–où** prône *m*.

pronañ *v.i*. (**pronet**) faire le prône

pronditour *f*. promptitude *f.*

proner *m*. **–ien** celui qui fait le prône

pront *adj*. prompt, vif ; impulsif

prontamant *adv*. impulsivement

prontidigezh *f.* promptitude *f.*

prontiz *f*. impulsivité *f.*

pronukleüs *adj*. pronucléus

prop *adj*. propre ; convenable ; *prop ha kempenn* : nickel, impeccable

propaat *v.t. & i*. (**propaet**) nettoyer, orner

propadur *m. (a.* ***propentez*** *f.)* propreté *f.*

propaganda *f.* **-où** propagande *f.*

propan *m*. propane *m. (gaz)*

propañ *v.i*. (**propet**) nettoyer ; *ober un tamm propañ* : nettoyer, orner

propanlestr *m*. **propanlistri** propanier *m. (bateau)*

propen *m*. propène *m.*

propergol *m*. **–où** propergol *m.*

propig *f*. **–ed** [zool.] surnom de la belette *f.*

propik I. *adj*. coquet ; présentable ; propret ; **II.** *adv*. de belle manière, proprement ; *propik war an tu-se ! (iron.)* : merci bien !

propikadur *m*. **–ioù** enjolivement *m*. ; enjolivure *f.*

propikat *v.t*. (**propiket**) enjoliver, orner

propikour *m*. **–ien** enjoliveur *m*.

propoliz *m.* propolis *f.*

propriokeptivel *adj*. proprioceptif

prosesion *f*. **-où** procession *f*. ; *prosesion ar gouloù* : procession aux flambeaux

prosesioniñ *v.i*. (**prosesionet**) défiler en procession

prosez *m*. **-où**, **-ioù** procès *m*. ; *sevel prosez ouzh ub*. : inventer un procès à qqu.

prosezer *m*. **–ien** plaideur *m*. ; pers. procédurière

prosezerezh *m*. **–ioù** *(a.* ***prosezadur****)* procédure *f.*

proseziñ *v.i*. (**prosezet**) *(a.* ***prosezañ****)* intenter un procès (**ouzh ub**. contr qqu.)

prosezus *adj*. source de procès

prosimian *m*. **–ed** prosimien *m.*

prostaglandin *m*. **-eier** prostaglandine *f.*

prostat *m*. **–où** [anat.] prostate *f.*

prostetek *adj*. [biochim.] prosthétique ; *stroll prostetek* : groupe, groupement prosthétique

prostez *m*. prosthèse *f.*

protall *m.* **–où** [bot.] prothalle *m.*

protamin *m*. **–où** protamine *f.*

protead *m.* **–ed** protée *m.*

protean *adj.* protéen

proteaz *m*. **–où** protéase *f.*

proteegezh *f*. protéisme *m.*

proteek *adj*. protéique

proteid *coll*. **–enn** protéide *f.*

protein *coll*. **–enn** *&* *m*. **–où** protéine *f.*

proteinek *adj.* protéique

proteinet *adj*. protéiné

proteinloezañ *nv.* protéolyse *f.*

proteinloezus *adj*. protéolytique

protek *adj.* protique

protektorad *m*. **–où** protectorat *m*.

proteoz *m*. **–où** protéose *f.*

proterandriezh *f.* protérandrie *f.*

proterozoeg *m*. **–ed** protérozoïque

proterozoek *adj*. protérozoïque

protestant *m*. **-ed** protestant *m*.

protestantiezh *f.* protestantisme *m*.

protid *coll*. **–enn** *&* *m*. **–où** protide *f.*

protidek *adj*. protidique

protist *m*. **–ed** protiste *m.*

protistologek *adj.* protistologique

protistologiezh *f.* protistologie *f.*

protistologour *m*. **–ien** protistologiste *m.*

protofit *m*. **–ed** protophyte *m.*

protofitek *adj.* protophytique

protoksidenn *f.* protoxyde *m.*

protokutikul *m*. **–où** protocuticule *m.*

protomer *m.* protomère *m.*

proton *coll*. **–enn** proton *m*.

protonek *adj.* protonique

protonleizhadur *m*. protolyse *f.*

protonosfer *m*. protonosphère *f.*

protonoter *m.* **–ed** protonotaire *m*.

protopatek *adj*. protopathique

protoplasm *m*. protoplasme *m.*

protoplasma *m*. protoplasme *m*.

protoplasmek *adj*. protoplasmique

protoplast *m*. **–où** protoplaste *m.*

protoraksek *adj*. prothoracique

prototerian *m*. **–ed** protothérien *m*.

prototoraks *m*. protothorax *m.*

prototoraksek *adj. (a.* ***protoraksek****)* protothoracique, prothoracique

protour *m*. **–ed** protoure *m.*

protozoenn *f.* **protozoed** protozoaires *m.*

prouad *m*. **-où** expérience *f*., essai *m*. ; test *m.*

prouader[1] *m*. **–ien** testeur *m.*

prouader *m*. **–ioù** testeur *m. (appareil)*

prouadiñ *v.t.* (**prouadet**) tester

prouadoniel *adj*. docimologique

prouadoniezh *f.* docimologie *f.*

prouadoniour *m*. **–ien** docimologue *m.*

prouadus *adj*. prouvable

prouapl *adj.* prouvable

prouata *v.t.* (**prouatet**) tester

proudonek *adj.* proudhonien

proudonour *m*. **–ien** proudhonien *m.*

proudonouriezh *f.* proudhonisme *m.*

prouek *adj*. [droit] probant

prouenn *f.* **-où** preuve *f.* ; *prouenn dre skrid* : preuve littérale ; *prouenn fetis, danvezel* : preuve matérielle ; *prouenn anat* : preuve palpable ; *berniañ ar prouennoù* : accumuler les preuves

prouiñ I. *v.t*. (**prouet**) prouver ; *betek ma vo prouet ar c'hontrol* : jusqu'à preuve du contraire ; **II.** *nv.* fait d'établir une preuve ; *pezh prouiñ* : pièce à conviction

prouus *adj*. prouvant

prouvidigezh *f*. preuve faite *f.* ; syllogisme *m*.

Provañs *f*. Provence *f.* ; [cuis.] *giz Provañs* : à la provençal

Provañsad *m*. **Provañsiz** Provençal

provañsat *adj*. provençal

provañseg *m*. provençal *m. (langue)*

provañsek *adj*. en provençal

proveditor *m*. **–ed** provéditeur *m.*

providañ *v.t*. (**providet**) (se) procurer

providañs *f*. providence *f.*

proviñs *m*. **-où** province *f.*

proviñsad *m.* **proviñsiz** provincial *m.*

proviñsegadur *m*. **–ioù** [ling.] provincialisme *m.*

proviñsegezh *f*. provincialisme, caractère provincial

proviñsel *adj*. provincial ; [rel.] *tad proviñsel* : père provincial

proviñselezh *f*. provincialisme *m*. ; provincialat *(durée de la fonction)*

proviñsiezh *f.* provincialat *m.*

provitamin *m*. **–où** provitamine *f.*

provizor *m*. **–ed** proviseur *m*.

provizoriezh *f.* provisorat *m.*

provost *m*. **–ed** prévôt *m.*

provostapl *adj.* prévotal ; remarquable

provostel *adj*. prévôtal

provostiezh *f.* prévôté *f.*

prozaegezh *f.* prosaïsme *m.*

prozaek *adj*. prosaïque

prozenn *f*. **–où** prose *f. (hymne)*

prozobrenkeg *m*. **–ed** prosobranche

prozobrenkek *adj.* prosobranche ; *blodeged prozobrenkek* : mollusques prosobranches

prozodek *adj.* prosodique

prozodiezh *f.* prosodie *f.*

prozopografek *adj.* prosopographique

pruchez *coll*. **–enn** brugnon *m*.

pruchezenn *f*. **–ed** brugnonier *m. (Prunus persica var. nuciperisca)*

prun *coll*. **-enn** prune *f.* ; *(fam.)* balle *f. (projectile)*, pruneau *m.*, praline *f.*

prun brignolez *coll*. **–enn-prignolez** brignole *f.*
prun du *coll*. **-enn zu** quetsche *f.*
prun-sec'h *coll*. **-enn-sec'h** pruneau *m*.

prunaoz *coll.* **-enn** (*a.* ***prunev***) pruneau *m*.

pruneg *f.* **–i**, **-où** prunelaie *f.*

prunenn[1] *f*. **–ed** prunier *m. (Prunus domestica)*

prunenn[2] *f.* **–où**, **prun 1.** prune *f. (fruit)* ; **2.** *(fam.)* pruneau *m. (balle de fusil)* ; **3.** *(fam.)* testicule *f.*

prunev *coll*. **–enn** *(a.* ***pruneoz, prunoz)*** pruneau *m*.

prunjad *coll*. **-enn** groseille *f.* à maquereau

pruñs *coll*. **–enn** épicéa *m.*

pruñsenn *f.* **–ed** épicéa *m. (arbre) (Picea abies)*

prusek *adj*. prussique

Prusian *m*. **–ed** Prussien *m*.

prusian *adj*. prussien

psalm *m*. **–où** *cf.* ***salm***

psalmer[1] *m*. **–ien** psalmiste *m*.

psalmer[2] *m*. **–ioù** (a. psamer) psautier *m*.

psalmeri *n*. psalmodie *f.*

psalterion *m*. **–où** psaltérion *m*.

psikagogiezh *f.* psychagogie *f.*

psikanaliz *m*. **–où** psychanalyse *f*.

psikanalizek *adj.* psychanalitique

psikanestenek *adj.* psychanesténique

psikasteniezh *f.* psychasthénie *f.*

psikatrek *adj*. psychiatrique

psikatriezh *f.* psychiatrie *f.*

psikedelegezh *f*. psychédélisme *m.*

psikedelek *adj.* psychédélique

psikek *adj.* psychique

psikiatr *m*. **–ed** *(a. **psikiatrour**)* psychiatre *m.*

psikobiologek *adj*. psychobiologique

psikobiologiezh *f.* psychobiologie *f.*

psikodrama *m*. **–où** psychodrame *m.*

psikodramaek *adj*. psychodramatique

psikolepteg *m*. **psikolepteier** psycholeptique *m.*

psikoleptek *adj.* psycholeptique

psikologek *adj.* psychologique

psikologiezh *f.* psychologie *f.*

psikologour *m*. **-ien** psychologue *m.*

psikometr *m*. **–où** psychomètre *m.*

psikometrek *adj.* psychométrique

psikometriezh *f.* psychométrie

psikoneuroz *m.* –**ioù** psychonévrose *f.*

psikopat *m*. **–ed** psychopathe *m.*

psikopatiezh *f.* psychopathie *f.*

psikopedagogiezh *f*. psychopédagogie *f.*

psikosokial *adj.* psychosocial

psikosokiologek *adj*. psychosociologique

psikosokiologiezh *f.* psychosociologie *f.*

psikosokiologour *m.* **–ien** psychosociologue *m*.

psikosomatek *adj*. psychosomatique

psikoterapeut *m*. **–ed** psychothérapeute *m*.

psikoterapiezh *f.* psychothérapie *f.*

psikoz *m*. **–ioù** psychose *f.*

psikozeg *m*. **psikozeien** psychotique *m.*

psikozek *adj.* psychotique ; *klañvour psikozek* : malade psychotique

psikozel *adj.* psychotique ; *stad psikozel* : état psychotique ; *ambrenoù psikozel* : délires psychotiques

psitakoz *m*. psittacose *f.*

pskent *m*. **–où** pschent *m.*

psokopter *m*. **–ed** psocoptère *m.*

psoriaziz *m*. psoriasis *m.*

pteranodon *m*. **-ed** ptéranodon *m.*

pteridofit *m*. **–ed** ptéridophyte *m.*

pteridologek *adj.* ptéridologique

pterigot *m*. **–ed** ptérygote *m.*

pterodaktil *m*. **–ed** ptérodactyle *m*.

pterodologiezh *f.* ptéridologie *f.*

pterosaor *m*. **–ed** ptérosaure *m.*

pterosaorian *m*. **–ed** ptérosaurien *m.*

ptoan *interj. (a.* ***ptoeik)*** pour appeler les vaches

ptomain *m*. ptomaïne *f.*

publik *adj*. public ; *ar skolioù publik* : les écoles publiques ; *un den publik* : un homme public

publikan *m*. **–ed** publicain *m*.

puch[1] *m*. position accroupie ; *ober ur puch* : s'accroupir ; *en e buch, war e buch(où)* : en position accroupie, à croupetons ; *kouezhañ en e buch* : s'écrouler ; *ha templ o doueoù a gouezho en e buch* : et le temps de leurs dieux s'écroulera

Puch[2] : *Sul ar Puch (fam.)* : dimanche de la Septuagésime

puchadenn *f.* **–où** accroupissement *m*. ; *ober ur buchadenn* : s'accropir un instant

puchadur *m*. **–ioù** action de s'accroupir ; accroupissement *m.*

puchañ *v.i.* (**puchet**) **1.** s'accroupir ; **2.** céder, se retirer

pucher *m*. **–ien 1.** celui qui est accroupi ; **2.** *(sobriquet du)* tailleur

pucherezh *m*. accroupissement *m*.

puchet *adj.* accroupi, à croupetons

puchur : *da buchur* : à la suite ; *hag ur banne gwin da buchur* : et un coup de vin par là-dessus

pudask *m*. **-ed** [zool.] putois *m*. *(Mustela putorius putorius)*

puf *m*. **–où** [cuis.] chou *m*. ; *pufoù dienn* : choux à la crème ; *toaz pufoù* : pâte à choux

puf! (*excl. de dénigrement*) bof !; fi !

pufadenn *f*. **–où 1.** sifflement *m*. ; **2.** vesse *f*.

pufal *v.i*. (**pufet**) siffler *(serpent)* ; souffler, cracher *(chat)*

puferig *m*. **-où** [bot.] *(a. **puferig-an-douar**)* vesse *f*. de loup (*Lycoperdon, champignon*)

pufig *m*. **–où** chouquette *f*.

pugnes *adj*. odieux

pugnez[1] *coll*. **-enn** punaise *f*. *(parasite)*

pugnez[2] *m*. **–où** furoncle, abcès *m*. ; *pugnez yen, gor* : abcès froid, chaud ; *pugnez dassezek* : abcès métastatique

pugnez-dour *coll.* **–enn-dour** ranatre *f. (Ranatra linearis)*
pugnez ruz *coll*. **–enn ruz** gendarme, suisse *m. (Pyrrhocoris apterus)*

puig *m*. **–ed** [zool.] pouillot *m*. ; *ar puig-haleg* : le pouillot fitis *(Phylloscopus trochilus)* ; *puig chipchap* : pouillot véloce *(Phylloscopus collybita)* ; *puig-sut* : pouillot siffleur *(Phylloscopus sibilatrix)*

puilh I. *adj*. **1.** abondant ; fertile ; *un eost puilh* : une récolte abondante ; dru ; *glav puilh* : pluie drue ; *puilh e faltazi* : qui a l'imagination fertile ; opulent, riche ; *boued re builh ar protid ennañ* : nourriture trop riche en protides ; *ur yezh puilh* : une langue riche ; **2.** potelé, dodu ; *ur plac'h koant ha puilh* : une fille bien en chair ; **II.** *adv*. abondamment ; *komz puilh ur yezh* **:** parler couramment une langue

puilh-ha-puilh *adv*. abondamment

puilhaat *v.t. & i*. (**puilhaet**) devenir, rendre abondant ; (s') intensifier

puilhad *m.* **–où** pluie de…

puilhañ *v.i.* (**puilhet**) abonder, se multiplier ; *gant an amzer bouer e puilho ar preñved* : par ce temps chaud et humide la vermine va proliférer

puilhded *f.* opulence, abondance *f.* ; *puilhded e yezh* : la richesse de sa langue

puilhentez *f*. abondance *f.* ; grand nombre (de) ; *korn a builhentez* : corne d'abondance ; *bro a builhentez* : pays de cocagne

puilhentezus *adj*. abondant

Puisañsoù *pl*. [rel.] (les) Puissances

pukadenn *f.* **–où** affaissement ; renfoncement *m*. ; [géog.] cuvette, dépression *f.*

pukañ *v.i.* (**puket**) s'affaisser ; *deuet eo an douar da bukañ* : le sol s'est affaissé ; *pukañ gant ar samm* : crouler sous le poids ; trébucher ; broncher *(cheval)* ; ◊ *ar marc'h gwellañ/a rank pukañ* : il n'est si bon cheval qui ne bronche

pulloc'h *m.* roustée, raclée, rincée, dérouillée *f.* ; *reiñ ur pulloc'h da ub.* : mettre une solide correction à qqu., donner une flopée à qqu.

pulluc'h *f.* **–où 1.** brûlure très importante ; **2.** grande chaleur ; *ur bulluc'h a zo en amzer* : les temps est brûlant ; *ur bulluc'h tan* : une chaleur intense

pulluc'hañ *v.t.* (**pulluc'het**) réduire en cendres ; calciner ; *bezañ pulluc'het gant an tan-gwall* : être dévoré par l'incendie ; *pulluc'het eo bet kêr gant ar vombezadeg* : la ville a été réduite en cendres suite au bombardement ; *(fig.)* atomiser

pulluc'her[1] *m*. **–ioù** incinérateur *m*.

pulluc'her[2] *m*. **–ien** incendiaire *m*.

pulluc'hidigezh *f.* destruction par le feu

pulmoneg *m*. **–ed** pulmoné *m.*

puloc'h *m*. **–où** *(a.* ***pulloc'h)*** volée *f.* de coups

pulpitr *m*. **–où** pupitre *m*.

pulsar *m*. **–où** pulsar *m*.

puma *m*. **–ed** [zool.] puma *m*. *(Puma concolor)*

pun *m.* enroulement *m.* ; *ober un tamm pun d'ar gordenn* : enrouler la corde

pun-dibun I. *m*. yo-yo *m*. ; **II.** *adv*. qui s'enroule et se déroule alternativement

punadur *m*. **–ioù** enroulement *m*.

punañ *v.t. & i.* (**punet**) (s') enrouler, (se) tordre ; *punet eo bet an neud e polotennoù* : le fil a été enroulé en pelotes ; **2.** (*fig*.) ourdir, tramer ; *punañ un irienn* : ourdir un complot ; **3.** voltiger en masse, tournoyer ; **4.** rôder

punch *m*. [sport] punch *m.*

puncher *m*. **–ien** puncheur *m*.

punec'hiñ *v.i.* (**punec'het**) vivoter, végéter

puneg *m*. punique *m. (langue)*

punek *adj*. punique

punellat *v.i.* (**punellet**) tourbillonner

punenn *f.* **-où** spire *f.*

puner *m*. **–ioù** bobineur *m.*, bobineuse *f.*, enrouleur ; renvideur *m. (appareil)*

punerezh *m*. enroulement *m*.

puniñ *v.t*. (**punet**) *cf.* ***punañ*** ; *puniñ neud war ur ganell* : enrouler du fil sur une canelle ; *puniñ udb. en ur sac'h* : fourrer qqch. dans un sac ; tournoyer ; *brini o puniñ en amzer* : corbeaux qui tournoient en l'air ; *(fig.) puniñ ur fall vuhez* : mener une mauvaise vie

punisañ *v.t*. (**puniset**) punir

punour *m*. **–ioù** dévidoir horizontal *m*.

puñs *m*. **-où 1.** puits *m*. ; *beg, genoù ur puñs* : orifice d'un puits ; *(fig.) ur puñs a ouiziegezh* : un puits de science ; *eus puñs an amzer tremenet* : du fond des âges, des siècles ; *lipat chadenn ar puñs* : sucer des glaçons ; **2.** (*mine, etc*.) puits *m*., fosse *f.* ; vivier *m. (à bord d'un navire)*

puñs-diskarg *m*. **–où-diskarg** puisard *m*.
puñs-glav *m*. **–où-glav** citerne *f.*

puñsad *m*. **–où** contenu d'un puits

puñsañ I. *v.t*. (**puñset**) (*eau, etc*.) puiser, capter ; *puñsañ dour* : puiser de l'eau ; *puñsañ an dourioù kondon* : capter les eaux souterraines ; écoper ; **II.** *nv*. puisage *m.*

puñser *m*. **–ien** puisatier *m*.

puñserezh *m*. action de puiser ; puisage *m.*

puñset *adj.* absorbé ; *puñset eo bet ar glav gant an douar* : la terre a absorbé la pluie ; *(animal)* qui a le dos concave, creux ; ensellé

puñsig *m*. : *puñsig a garantez* : puits d'amour *(pâtisserie)*

puntañ *v. cf.* ***bou(n)tañ***

pupinaat *nv.* pupinisation *f.*

pupli *coll.* **-enn** (*a.* ***gwezenn-bupli, gwez-pupli***) peuplier *m*.

pur[1] *m.*: *tapout ur pur* : prendre, ramasser une pilule

pur[2] *adj*. pur ; [chim.] *korf pur* : corps pur ; [philo.] *dezvarn ar poell pur* : critique de la raison pure (Kant)

puraat I. *v.t. & i*. (**puraet**) rendre, devenir plus pur, propre ; affiner, (se) purifier, (s') épurer ; *puraat dour* : épurer de l'eau ; *puraat an aer* : purifier l'air ; raffiner ; *puraat sukr, tireoul* : raffiner du sucre, du pétrole ; **II.** *nv*. épuration *f.* ; *lenn buraat* : bassin d'épuration ; *kreizenn buraat* : station d'épuration

puradur *m*. **–ioù** épuration *f*., récurage *m*. ; purification *f*. ; astiquage *m*. ; affinage *m*. ; *fank puradur* : boue d'épuration

puraer *m*. **–ioù** épurateur ; purificateur *m. (appareil)*

puraet *adj*. raffiné ; *tireoul puraet* : pétrole rafiné ; *sukr puraet* : sucre raffiné

Purailh haut-pays vu de la rive gauche du Scorff *(56)*

purañ *v.t.* (**puret**) néttoyer, récurer ; purifier ; astiquer, fourbir ; *lien purañ* : purificatoire *(linge)*

purded *f. cf.* ***purentez*** ; pureté *f.*

purek *adj*. purique

purentez *f.* pureté *f.*

purer *m*. **–ien** affineur, raffineur *m*.

purerezh[1] *f.* **-ioù** raffinerie *f.*

purerezh[2] *m* **–ioù** fourbissage ; raffinage *m*.

purgator *m*. [rel.] purgatoire *m*.

puridigezh *f.* **–ioù** purification *f*., raffinage ; fourbissage, astiquage *m*.

purin *m*. purine *f.*

puritan *m*. **-ed** puritain *m*.

puritaniezh *f. (a.* ***puritanegezh, puritanelezh)*** puritanisme *m*.

purj *m.* **–où** purge *f.*

purjadur *m*. **–ioù** purgation *f.*

purjadurezh *f.* purgation *f.*

purjañ *v.t.* (**purjet**) purger

purlec'h *m.* **–ioù** station dépuration

puruzi *m.* **–où** pleurésie *f.*

pusu *v.t.* (**pusuet**) pêcher ; *pusu raeed* : pêcher la raie

pusun *m.* **–ioù** poison *m.*

pusunenn-vor *f.* **–ed-mor** crabe araignée

pusunerezh *m.* empoisonnement *m.*

pusunier *m.* **–ien** empoisonneur *m.*

pusunierezh *m.* empoisonnement *m.*

pusuniiñ *v.t.* (**pusuniet**) empoisonner

pusunius *adj.* vénéneux

pusuniusted *f.* venimosité *f.*

put I. *adj.* âcre ; aigre ; rêche au goût ; *aval put* : pomme âpre ; piquant ; *ur yenien but* : un froid piquant ; *avel but* : vent piquant ; *(arbre)* non greffé ; *gwez put* : arbres sauvages, non greffés ; *gwez avaloù put* : pommiers sauvages non greffés ; *(fig.) komzoù put* : des propos fiéleux ; **II.** *adv.* très ; *trenk-put* : très aigre ; *dall-put* : complètement aveugle

putañ *v.i.* (**putet**) aigrir

puted *f.* acerbité, âcreté *f.*

putenn[1] *f.* **–ed**, **putezed** putain *f.* ; *excl. putenn (') c'hast* : putain !

putenn[2] *f.* **–ed** arbre fruitier non greffé, surin

puter *m.* âcreté, acerbité *f.*

putet *adj.* aigri

puze *m.* **–ed** chien courant m.

puzeez *f.* **–ed** lice *(chienne)*

puzuilh *adj.* friable ; pulvérulent

puzuilhadur *m.* **–ioù** pulvérisation *f. (réduction en poudre)*

puzuilhadus *adj*. pulvérisable

puzuilhañ *v.t*. (**puzuilhet**) briser en miettes ; pulvériser, réduire en poudre

puzuilhded *f.* friabilité *f.*

puzuilhder *m*. friabilité; pulvérulence *f.*

puzuilherezh *m.* pulvérisation *f.*

R, *r*

ra[1] *part. verbale optative avec verbe au futur* ; puisse que, que… ; *ar peoc'h ra vezo ganeoc'h !* : que la paix soit avec vous ; *ra vezo aluzenet* : qu'on lui fasse l'aumône ; *ra zeui a-benn* : puisses-tu réussir! ; *Doue ra viro!* : que Dieu nous en préserve! ; *Doue ra vo meulet* : Dieu soit loué! ; *Doue r'ho pennigo* : Dieu vous bénisse! ; *ra vevo!* : qu'il vive!

ra[2] (*forme mutée de* ***gra***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(ind. prés.)*

ra-netra *m*. fainéant *m.*

rabad *m*. **–où** rabat *m*. de vêtement

rabadiezh *f.* **–où** niaiserie *f.* ; rabâchage *m*.

rabaniñ *v.i*. (**rabanet**) fondre, plonger (sur) ; *ur sparfell prest da rabaniñ war ur vorzigell* : un épervier prêt à fondre sur un mulot

rabank *m*. **–où** [mar.] raban *m*. ; *rabank farleañ* : raban de ferlage

rabankiñ *v.i*. (**rabanket**) rabaner, rabanter

rabañs versant *m*. ; pente *f*. ; *war rabañs* : en pente, en descendant

rabañs-dirabañs *adv. (chemin)* fait de montées et de descentes

rabardellerezh *m*. radotage *m*.

rabat *m.* **-où 1.** rabais *m*. ; réduction *f*. ; *rabat a zo war ar saout* : le prix des vaches est à la baisse ; *marc'hadourezh kinniget war rabat* : marchandise proposée en solde ; *mont war rabat* : diminuer ; *(fig.) bezañ rabat en ub.* : s'affaiblir, diminuer *(en force, etc.)* ; *d'ar poent-se dija e oa rabat ennañ* : il était déjà sur le déclin à cette époque ; **2.** pente *f*. ; *rabat zo gant an douar* : la terre est en pente ; *war rabat* : en pente

rabater *m*. **–ien** discounter, discounteur *m*.

rabatiñ *v.* (**rabatet**) **I.** *v.t.* **1.** rabattre le prix, baisser *(le prix)* ; *pevar real en deus rabatet* : il a baissé le prix de quatre francs ; accorder un rabais ; *rabatiñ war ar priz* : accorder un rabais sur le prix, discounter, rabattre sur le prix ; **2.** diminuer, raccourcir ; **II.** *v. impers*. se calmer ; *rabatiñ a ray dezhañ* : il se calmera

rabbin *m.* **–ed** *(a.* ***rabin****)* rabbin *m*.

rabdomañs *f*. rhabdomancie *f.*

rabdomañser *m*. **–ien** rhabdomancien *m.*

rabeoù *pl.* argent de poche

rabez *coll*. **-enn** rave *m*. ; *rabezenn ouez* : rave sauvage *(Campanula rpunculus)* ; ◊ *na roud na rabez* : absolument rien

rabezeg *f*. **–i**, **-où** terrain planté en raves ; ravière *f.*

rabezer *m*. **–ioù** ravier *m.*

rabezh *adj*. *(a.* ***rabec'h)*** tout

rabilhat *v.t*. (**rabilhet**) réparer

rabin[1] *f*. **-où, -ioù** (*a.* ***bali***) allée plantée *f*., avenue *f.* ; promenade *f.*

rabin[2] *m*. **–ed** *(a.* ***rabbin)*** rabbin *m*. ; *rabin meur* : grand rabin

rabinad *f.* **1.** contenu d'une avenue, d'une allée d'arbres ; *e penn ur rabinad gwez ramzel* : au bout d'une allée d'arbres gigantesques ; **2.** moment *m*., période *f.* ; *a-rabinadoù* : par intervalles, par endroit ; *dre rabinad* : parfois

rabinad-labour *f.* tâche *f.*

rabinegezh *f. (a.* ***rabinouriezh*** *f.)* rabbinisme *m*.

rabinek, rabinel *adj.* rabbinique

rabinelezh, rabiniezh *f.* rabbinat *m*.

rabinenn *f.* **–où** avenue plantée *f.*

rabiniad *f.* moment, instant *m.*

rabinour *m*. **–ien** rabbiniste *m.*

rabinouriezh *f*. rabbinisme *m*.

rabl *coll*. **–enn** [bot.] *(cf.* ***skav-gwrac'h)*** érable *m.*

rabot *m*. **-où** rabot *m*. ; *rabot sazilañ* : feuilleret ; *rabot keizañ* : riflard ; ◊ *pakit ho rabotoù* : du balai ! ; *paket en deus e rabotoù* : il est mort

rabotadur *m*. rabotage *m.*

rabotañ *v.t*. (**rabotet**) raboter

raboter *m*. **–ien** raboteur *m*.

raboterez *f.* **-ioù** raboteuse *f. (machine)*

raboterezh *m*. rabotage *m*.

rach[1] *m*. gratelle, teigne *f. (sur la tête des enfants)*

rach[2] *adj*. rétif

rach[3] *m*. rétivité *f. (d'un cheval)*

rachañ *v.i.* (**rachet**) *(cheval)* rétiver, se regimber

rachous *adj*. teigneux

rachouz *m*. **–ed** enfant teigneux ; *(fig.)* homme hargneux

rachouzell *f.* **–ed** femme hargneuse

rachus *adj*. gratteleux

rac'h (*a.* ***razh***[2]) *adv. & adv.* **1.** (*Léon*.) ex-aequo, à égale distance du but ; *rac'h-ha-rac'h* : à égalité (*sport, jeu*) ; **2.** (*vannetais*) tout, tout à fait ; *rac'h an dud* : tous les gens, tout le monde ; ◊ *e rac'h* : son soûl

rac'hañ *v.t.* (**rac'het**) *(a.* ***razhañ****)* gratter les pommes de terre ; peler un fruit

rac'her *m*. **–ien**, **-ed** pêcheur, voleur de casiers *(île de Groix)*

rac'hiñ *v.t.* (**rac'het**) voler *(le contenu de casiers de pêcheurs)* ; *rac'hiñ kavelloù* : piller les casiers

rac'hoan *m*. radotage *m*.

rac'hoaner *m*. **–ien** radoteur *m*.

rac'hoanerezh *m*. radotage *m*.

rac'hoaniñ *v.i.* (**rac'hoanet**) se répéter, radoter

rac'hoanus *adj*. radoteur

rad *m.* **–où** rade *f. (baie protégée)*

radar *m*. **–ioù** radar *m*.

radarour *m*. **–ien** radariste *m.*

radell *f.* **-où** radeau *m.*

radellad *f.* **–où** plein un radeau ; *ur radellad koad* : un train de bois *(flottants)*

raden[1] *coll*. **-enn** *(a.* ***radenenn*** *f.* ***–où)*** fougère *f.* ; *dindan raden* : couvert de fougères ; *ur bod raden* : un pied de fougère ; *raden bras* : fougère aigle *(Pteridium aquilinum)* ; *raden-real* : fougère royale *(Osmunda regalis)* ; *raden-derv* : polypode ; *raden-er* : fougère aigle ; *raden puñs* : scolopendre *(Asplenium scolopendrum)* ; ◊ *kreskiñ, sevel evel raden* : pousser comme des champignons, comme de la mauvaise herbe ; *en noz, ken brav ar raden hag ar roz* : la nuit tous les chats sont gris ; *emañ an aour war ar raden gantañ* : il roule sur l'or

raden[2] *coll.* **–enn**, **radeneier** sorte de goémon *(Fucus serratus)*

raden-aod *coll.* sorte de goémon *(Alaria esculenta)*
raden-bezhin *coll*. sorte de goémon *(Cystoseira baccata)*
raden bihan *coll*. fougerole *f.*
raden-bleiz *coll.* petite fougère ; fougère mâle
raden-derv *coll.* [bot.] polypode *m. (Polypodium vulgare)*
raden-dour *coll*. [bot.] fougère d'eau, scolopendre ; osmonde royale *(Phyllitis scolopendrium)*
raden-gwez *coll.* polypode
raden-mor *coll*. **1.** algue brune *(Halidrys siliquosa)* ; **2.** [zool.] gorgone rouge *f. (Paramuricea clavata)*
raden-naer *coll.* osmonde royale *(Osmunda regalis)*
raden-pesk *coll*. fougère pectinée *(Blechnum spicant)*
raden-puñs *coll.* **1.** scolopendre *f. (Asplenium scolopendrum)* ; **2.** algues *(Hallidrys siliquosa, Alaria esculenta)*
raden-real *coll.* osmonde royale *(Osmunda regalis)*
raden-ruz *coll*. sorte de goémon *(Delesseria sanguinea)*

radena *v.i*. (**radenet**) ramasser, couper des fougères

radenadeg *f.* **-où** coupe de fougères en commun

radeneg *f*. **-où**, **radeneier** lieu abondant en fougères ; fougeraie *f.*

radenek *adj.* abondant en fougères

radenniñ *v.t*. (**radennet**) damasquiner

radenig *f. (a.* ***radenog)*** **–i, -où** lieu abondant en *fucus serratus*

radian *m*. **–où** radian *m.*

radieg *m*. **–ed** [botan.] radié *m*.

radikal *adj. & m.* **–ed** [pol.] radical

radikal-sokialour *m*. radical-socialiste *m*.

radikalegezh *f. (a.* ***radikalouriezh*** *f.)* radicalisme *m*.

radikalsokialouriezh *f.* radical-socialisme *m.*

radio *m*. **-ioù** radio *f*.

radioaktivel *adj.* radioactif

radioaktivelezh *f.* radioactivité *f.*

radioastronomek *adj*. radioastronomique

radioastronomiezh *f.* radioastronomie *f.*

radioastronomour *m*. **–ien** radioastronome *m*.

radiobiologiezh *f.* radiobiologie *f.*

radiodihuner *m*. **–ioù** radio-réveil *m*.

radiogoniometr *m*. **–où** radiogoniomètre *m*.

radiogoniometrek *adj.* radiogoniométrique

radiogoniometriezh *f*. radiogoniométrie *f.*

radiografek *adj.* radiographique

radiografer *m*. **–ien** radiographe *m.*

radiografiadur *m*. **–ioù** (une) radiographie *f.*

radiografiañ *v.t.* (**radiografiet**) radiographier

radiografiezh *f.* radiographie *f.*

radiografiñ *v.t.* (**radiografet**) radiographer

radiografiour *m*. **–ien** radiographe *m.*

radiogramm *m*. **–où** radiogramme *m*.

radiokimiek *adj*. radiochimique

radiokimiezh *f*. radiochimie *f*.

radiokristalografiezh *f.* radiocristallographie *f.*

radiolarenn *f.* **radiolared** radiolaire *m.*

radiolarit *m*. **–où** radiolarite *f.*

radiologek adj. radiologique

radiologiezh *f.* radiologie *f.*

radiologour *m*. **–ien** radiologue *m*.

radiom *m*. radium *m*.

radiometr *m*. **–où** radiomètre *m*.

radiometriezh *f*. radiométrie *f.*

radioskopek *adj*. radiscopique

radioskopiezh *f*. radioscopie *f.*

radioskopour *m.* **–ien** radiscopiste *m.*

radioteleskop *m*. **–où** radiotélescope *m*.

radioterapiezh *f.* radiothérapie *f.*

radioterapour *m*. **–ien** radiothérapeute *m*.

radiuz *m*. **–où** radius *m*.

radja *m*. **–ed** rajah, radja, radjah *m.*

radom *m*. **–où** radôme *m.*

radon *m*. radon *m*.

radotal *v.i.* (**radotet**) radoter

radoterezh *m*. radotage *m*.

radotus *adj*. qui radote

radula *f*. **–où** radula *f.*

rae[1] (*forme mutée de* ***grae***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(3ème pers. sing. imparfait)*

rae[2] *f.* **-ed** [zool.] raie *f. (Raja)* ; *rae gellek* : raie mâle ; *rae vouklet* : raie bouclée *(Raja clavata)* ; *rae goukoug* : raie fleurie *(Taja naevus)* ; *rae saoz* : raie chardon *(Raja fullnica)* ; *rae c'hlas* : raie douce *(Raja montagui)* ; *rae-c'hris* : raie verte *f. (Raja undulata)* ; *rae rous* : raie étoilée *(Raja asterias)* ; *rae flour* : raie lisse *(Raja brachyura)* ; *rae vanta* : raie manta *(Manta birostris)* ; *rae zous* : raie miroir *(Raja miraletus)* ; *rae zu* : raie pastenague *(Dasyatis pastinaca)* ; *botez-rae* : œuf de raie

rae-grenerez *f.* **-ed-krenerez** (*a.* ***krenerez, rae-vorz***) [zool.] poisson torpille *m*. *(Torpedo marmorata)*
rae-lagadek *m*. **–ed-l.** *(a.* ***rae-vouklet)*** raie bouclée *f. (Raja clavata)*

raeeta *v.i*. (**raeetet**) pêcher la raie

raer *m*. **–ien** marchand de bestiaux *m*.

raer-moc'h *m*. **raerien-voc'h** marchand de cochons
raer-saout *m*. **–ien-s.** marchand de vaches

raeta *v.i.* (**raetet**) pêcher des raies

raeton *m*. **–ed** raie male

raezh *m*. grosse pluie *f.*

rafant *m*. refend *m. (schiste)* ; *koad rafant* : bois de refend ; *heskenn rafant* : scie à refendre

rafanterez *f.* **–ioù** scie *f.* à refendre

rafantiñ I. *v.t.* (**rafantet**) refendre ; **II.** *nv*. refente *f.*

rafe (*forme mutée de* ***grafe***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(3ème pers. sing. cond. 1)*

rafia *m*. raphia *m*. *(fibre)*

rafiaenn *f.* **-ed** raphia *m. (Raphia farinifera)*

rafid *m*. **–où** raphide *m.*

rafin *adj*. raffiné

rafinañ *v.t.* (**rafinet**) raffiner, affiner

rafinetez *f.* **–ioù** outil de sabotier

rafinoz *m*. raffinose *f.*

rafiolet *adj. (vêtement)* bien fignolé ; à fioritures

raflañ *v.t.* (**raflet**) cueillir les fanes de pommes de terre

raflat *v.t*. (**raflet**) rafler

rafourchat *v.t*. (**rafourchet**) fourgonner *(feu)*

raft *m*. **–où** raft *m.*

raftiñ *nv*. rafting *m*.

rag- (*devant voyelles*), **rak-** (*devant consonnes*) *préfixe ;* pré-, pro-, ante-

rag *prép*. droit ; *rag hoc'h eneb, rag ho tal, rag ho tremm* : droit devant vous

rag-eeun I. *adv*. **1.** tout droit, directement ; *an hent-se a gas rag-eeun da Vrest* : cette route mène tout droit à Brest ; **2.** immédiatement, tout d'un coup ; *aet eo rag-eeun d'ar foñs* : il a immédiatement coulé ; direct ; [inform.] *euvriñ rag-eeun* : saisie directe ; **II.** *rag-eeun da* : *prép.* face à, devant ; *emañ e di rag-eeun d'an iliz* : il habite juste devant l'église

rag-enep I. *prép. rag-enep da* : vis-à-vis, face à ; *azezañ rag-enep da ub*. : être assis en face de qqu. ; *rag-eenep d'ar mor* : face à la mer ; **II.** *adv*. droit ; directement ; *ar pezh zo rag-enep* : la pièce d'à côté ; *an dorgenn rag-enep* : la colline d'en face

ragabadenn *f.* **–où** avant-première *f.*, *(fig.)* prélude *m.*

ragach *m*. **-où 1.** *cri des pies, des geais* ; jacassement ; caquetage *m*. ; **2**. bavardage, babillage *m*.

ragachadeg *f.* **–où** caquetage *m*. ; cries des pies, des geais

ragachadenn *f.* **–où** (un) jacassement

ragachat *v.i.* (**ragachet**) *(a.* ***ragachiñ)*** **1.** jacasser ; crier à la façon des pies, des geais ; **2**. caqueter, bavarder

ragacher *m*. **–ien** jacasseur ; babillard ; bavard *m*.

ragacherezh *m*. jacasserie *f.* ; babillage, caquetage *m*.

ragain[1] *m*. regain *m*., deuxième coupe de foin

ragain[2] *m*. **–ed** pers. hargneuse

ragainañ *v.i*. (**ragainet**) *(a.* ***ragainat)*** **1.** faire les secondes coupes de foin ; **2.** connaître un regain de jeunesse, retrouver de la vigueur ; ragaillardir ; avoir un retour de jeunesse, reverdir ; *ragainet eo* : il est régénéré

ragainus *adj*. revigorant

ragalpat *adj*. préalpin

ragamplaer *m*. **–ioù** préamplificateur *m.*

raganadenn *f.* **–où** antécédent *m. (connaissance)*

raganaoudegezh *f.* **–ioù** préscience *f.*

raganaouder *m*. **–ien** homme prescient *m*.

raganaout, **raganavezout** *v.t.* (**raganavezet**) connaître d'avance

raganellat *v.i.* (**raganellet**) *(cf.* ***ragellat)*** crier ; bavarder bruyamment

raganv *m.* **-ioù 1.** prénom *m.* ; **2.** [gram.] pronom *m.* ; *raganv-gour* : pronom personnel ; *raganv diskouez* : pronom démonstratif ; *raganv-damziskouez* : pronom indéfini ; *raganv goulenn(ata)* : pronom interrogatif ; *raganv perc'hennañ* : pronom possessif ; *raganv amresis* : pronom indéfini ; *raganv stagañ* : pronom relatif ; *verb raganv* : verbe pronominal ; *arveret evel raganv* : employé pronominalement

raganvel *adj.* pronominal ; *plegad raganvel* : flexion pronominale ; *rannig raganvel* : particule pronominale ; *ent-raganvel* : pronominalement

raganviñ I. *v.t. & i.* (**raganvet**) (se) pronminaliser ; **II.** *nv.* pronominalisation *f.*

ragaoz *f.* **–ioù 1.** préparation *f.* ; **2.** préméditation *f. (acte)*

ragaozad *m.* **–où** préliminaire *m.*

ragaozadur *m.* **–ioù 1.** préparation *f.* ; **2.** préméditation *f. (d'un fait)*

ragaozañ I. *v.t.* (**ragaozet**) **1.** préparer à l'avance ; **2.** préméditer *(une action)* ; **3.** préfabriquer ; **II.** *nv.* préliminaire *m.*; *lankad ragaozañ* : phase préliminiare, préparatoire

ragaozerezh *m. (a.* ***ragaozouriezh*** *f.)* stratégie *f. (en général)*

ragarbouezañ I. *v.t.* (**ragarbouezet**) préaccentuer ; *ragarbouezañ un arhent* : préaccentuer un signal ; **II.** *nv.* préaccentuation *f.*

ragarouez *f.* **-ioù** présage, signe avant-coureur, précurseur ; symptôme *m.*

ragaroueziañ *v.t.* (**ragaroueziet**) présager, indiquer par des présages ; annoncer, signaler à l'avance

ragaroueziek *adj.* annonciateur ; fatidique

ragarouezius *adj.* laissant prévoir, présager

ragarveziad *m.* **–où** anticipation, prévision *f.*

ragarveziñ *v.t.* (**ragarvezet**) anticiper

ragat *m.* **–où** regrat *m.* ; vente de regratterie ; marchandise de peu de valeur

ragatañ *v.t.* (**ragatet**) regratter ; faire le métier de regrattier

ragater *m.* **–ien** regrattier ; finassier *m.*

ragaterezh *m.* regrat *m.* ; regratterie *f.*

ragaviel *m*. **–où** protévangile *m.*

ragazon *m*. **–où** prodrome, signe *m.* avant-coureur

ragazonel *adj.* prodromique

ragedipel *adj.* préœdipien

ragell *m./f.* **–ed** pers. bavarde

ragellat *v.i*. (**ragellet**) jacasser ; crier ; bavarder bruyamment

ragellerezh *m*. jacasserie *f.* ; bavardage *m*. bruyant

ragembann I. *v.t*. (**ragembannet**) prépublier ; **II**. *nv*. prépublication *f.*

ragemouez *m.* préconscient *m.* ; *ar me ragemouez* : le moi préconscient

ragempenn *m*. cerveau antérieur

ragempentiñ *v.t*. (**ragempentet**) anticiper ; s'imaginer à l'avance

ragemskiant *f.* préconscience *f.*

rageneber *m*. **–ien** opposant *m*. ; *kigenn rageneber* : muscle opposant

ragenep *adj*. opposé ; *ragenep a-dreuzkiz* : diamétralement opposé ; frontal ; *plaenenn ragenep* : plan frontal ; *tal ragenep* : face frontale ; *bleinoù ragenep* : pôles opposés ; *ragenep a-dreuzkiz* : diamétralement opposé ; *korn ragenep* : angle opposé ; *ragenep da* : à l'opposé de

ragenez *f*. **–i, raginizi** île adjacente, île *f.* à proximité d'une autre île ou du continent

ragenfredañ I. *v.t.* (**ragenfredet**) préembaucher ; **II.** *nv*. préembauche *f.* ; *kevrat ragenfredañ* : contrat de préembauche

ragenklask *m*. **–où** enquête préliminaire

ragenpegadur *m*. **–ioù** préencollage *m*.

ragenpegañ I. *v.t*. (**ragenpeget**) préencoller ; **II.** *nv*. préencollage *m.*

ragenrollañ *v.t.* (**ragenrollet**) préenregistrer ; *ragenrollañ un abadenn* : préenregistrer une émission

rageost *m*. automne *m.*, arrière-saison *f.* ; [agric.] *prantag rageost* : période de sudure

rageurediñ I. *v.t*. (**rageuredet**) ; **II.** *nv*. *testeni rageurediñ* : certificat prénuptial

rageveshaat *v.i.* (**rageveshaet**) prendre soin à l'avance (**ouzh** de)

ragevezh *m*. prévoyance, précaution *f.* ; *ur c'hef ragevezh* : une caisse de prévoyance ; [rel.] *Ragevezh Doue* : Providence divine *f.*

ragevezhiañ *v.t*. (**ragevezhiet**) prévoir

ragevezhiek, **ragevezhius** *adj*. prévoyant ; providentiel

ragevezhour *m*. **–ien** providentialiste *m.*

ragevezhouriezh *f.* providentialisme *m.*

ragignat *v.t*. (**ragignet**) ronger

ragislamat *adj.* préislamique

ragislamek *adj*. préislamique

ragistor *m*. préhistoire *f.* ; *mirdi ar ragistor* : musée préhistorique

ragistorek, ragistorel *adj*. préhistorique

ragistorour *m*. **-ien** préhistorien *m*.

ragistorouriezh *f.* science *f.* de la préhistoire

ragistorvezh *m*. période préhistorique *f.*

ragistorvezhiad *m*. **ragistorvezhidi** homme préhistorique

raglin *m*. **–où** ligne à pêcher

ragn^{2} *m*. **–où** trognon *m.* ; *ur ragn aval* : un trognon de pomme

ragn^{2} *adv*. très ; *kozh-ragn* : très vieux

ragnat *v.t*. (**ragnet**) ronger ; rognonner

ragnenn *f.* femme avare

ragoberata *n*. antéopératoire, préopératoire

ragoberiadur *m*. **–ioù** préfabrication *f.*

ragoberiañ *v.t.* (**ragoberiet**) préfabriquer

ragoberiet *part.passé de* ***ragoberiañ*** ; préfabriqué

ragodañ *v.t.* (**ragodet**) *(a.* ***ragotañ)*** rabougrir

ragotet *adj.* rabougri

ragoud *m*. **–où** ragoût *m*. ; *ragoud kaol* : ragoût de choux

ragouiziegezh *f*. prescience *f.*

ragoustailh *m*. racaille *f.*

ragrater *m*. **–ien** regratteur

ragraterezh *m*. regratterie *f.*

ragurzh *f*. **–ioù** préordre ; ordre prédéterminé *m.*

ragurzhiañ *v.t.* (**ragurzhiet**) **1.** ordonner à l'avance ; **2.** prédéterminer

rahouenn *f.* **-où 1.** *(unité de mesure)* empan *m*., longueur pouce-auriculaire ; **2.** bavard, radoteur ; *(fam.) rahouenn-otoù* : gosse, marmot ; *ur rahouenn vragoù* : court sur pattes, un bas du cul ; *bezañ rahouenn* : faire la tête

rahouennad *f.* **-où** longueur d'un empan *f.* ; contenu d'un empan ; *muzuliañ a-rahouennadoù* : mesurer par empans ; [pédag.] *rahouennad lenn* : empan de lecture ; [psychol.] *rahouennad kounaat* : empan de mémoire

rahouennañ *v.t.* (**raouhennet**) **1.** mesurer à l'empan ; **2.** (*fam*.) bougonner ; battre, rosser ; *raouhennet eo bet a-dailh* : il a été rossé d'importance

rahouennata *v.t*. (**rahouennatet**) parcourir ; *rahouennata bro, hent* : parcourir du pays

rahouenner[1] *m*. **–ien 1.** arpenteur *m*. ; **2.** *(fam.)* bougonneur ; rosseur *m*.

rahouenner[2] *m*. **–ed** chenille arpenteuse *f.*

rahouenniñ *v.i.* (**rahouennet**) bavarder, radoter, brasser de l'air ; filer ; *rahouenniñ kuit* : décamper, filer ; *ober d'ub. rahouenniñ kuit* : faire filer qqu.

raiadur *m*. **–ioù** tissu à rayures ; *ur bragoù raiadur gwenn* : un pantalon avec des rayures blanches

railh *n*. racaille *f.*

raio (*forme mutée de* ***graio***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(3ème pers. sing. futur)*

raja *m*. **–ed** rajah *m*.

raje (*forme mutée de* ***graje***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(3ème pers. sing. cond. 2)*

rak- *préf. (devant consonnes)* ante-, avant-, pré-

rak[1] *m*. [mar.] cercle du mât

rak[2] *m*. coassement *m*.

rak[3] **1.** *conj. coord.* car ; *me a ya da gousket rak skuizh on* : je vais me coucher car je suis fatigué ; **2.** *prép.* devant, envers ; contre *(sentiment)* ; *kaout aon rak ar chas* : avoir peur des chiens ; *taol pled rak kouezhañ* : fais attention de ne pas tomber

rak aon da, ma *conj.* de peur de ; *nad eomp ket pelloc'h gant aon na vemp kollet* : n'allons pas plus loin de peur de nous perdre
rak-dremm *adv*. *(vx)* droit ; **1.** droit devant ; *sellit rak ho tremm* : regardez droit devant vous ; **2.** bientôt
rak-kar *conj*. car
rak ma *conj. sub*. parce que ; *gallet en doa arboellañ rak ma c'houneze mat* : il a pu épargner parce qu'il gagnait bien
rak-se *adv*. donc, en conséquence ; *tennañ a ra e anal, rak-se n'eo ket marv* : il respire, donc il n'est pas mort
rak-tal da *prép*. **1.** devant, face à ; *azezet e oan rak-tal dezhi* : j'étais assis juste face à elle ; **2**. près de

rakad *m. (mer)* agitation *f.* ; *rakad a zo er mor* : la mer est agitée

rakadeg *f.* **–où** bruit d'oiseaux qui cacabent

rakadenn *f.* **–où** cri d'oiseau

rakadur *m*. **–ioù** raclure *f.*

rakaj[1] *m*. coassement *m*.

rakaj[2] *m*. raclures

rakalañ *v.i*. (**rakalet**) *(a. **rakal**)* **1.** s'agiter *(mer)* ; *rakalañ a ra ar mor* : la mer est agité ; **2.** crier comme les poules

rakañ *v.t.* (**raket**) racler

rakat *v.i*. (**raket**) coasser, cacaber, caqueter

rakbannañ I. *v.t.* (**rakbannet**) jeter en avant ; propulser ; *(fig.)* projeter ; **II.** *nv*. projet *m.*

rakc'hoari[1] *m*. **–où** [mus.] préambule, prélude ; prologue *m.*

rakc'hoari[2] *v.t.* (**rakc'hoariet**) préluder

rakc'hoarier *m*. **–ien** interprète *m.* d'un prélude, d'un prologue

rakc'hwelad *m*. **–où** antéversion *f.*

rakdant *m*. **-dent** dent incisive *f.* ; *kanol ar rakdent* : canal incisif ; *askorn rakdent* : os intermaxillaire

rakdanvez *m.* **–ioù** avant-projet *m. (de loi, etc.)*

rakdastaladur *m*. **–ioù** remboursement par anticipation

rakdastalañ *v.t.* (**rakdastalet**) rempourser par anticipation ; *rakdastalañ un amprest* : rembourser un emprunt par anticipation

rakdeiziad *m*. **–où** antidate *m*.

rakdeiziañ *v.t.* (**rakdeiziet**) antidater ; *rakdeiziañ ur chekenn* : antidater un chèque

rakdeliadur *m*. **–ioù** préfoliation, préfoliaison *f.*

rakden *m*. **–ien** préhumain *m.*

rakdenek *adj*. préhumain

rakdiazez *m*. **–où** *(a.* ***rakdiazezadur*** *m.* ***–ioù)*** préétablissement *m*.

rakdiazezañ *v.t.* (**rakdiazezet**) préétablir

rakdibab[1] *m*. **–où** présélection *f.*

rakdibab[2] *v.t.* (**rakdibabet**) présélectionner

rakdibaber *m*. **–ioù** présélecteur *m*.

rakdifenn *m*. **–où** fortification avancée, bonnette *f.*

rakdilennadur *m*. **–ioù** élection primaire *f.*

rakdilennel *adj*. préélectoral

rakdisparc'hel *adj.* prérévolutionnaire

rakdistro *f./m*. prérentrée *f.*

rakdiuz[1] *m*. **–où** présélection *f.*

rakdiuz[2] *v.t.* (**rakdiuzet**) présélectionner

rakdiviz *m*. **-où 1.** décision prise à l'avance *f.* ; **2.** condition préalable *f.* ; **3.** conversation préliminaire *f.*

rakdivizout *v.t.* (**rakdivizet**) **1**. décider à l'avance ; **2.** poser un préalable ; **3.** engager une conversation préliminaire

rakdiwall *v.t. & i.* (**rakdiwallet**) (se) prémunir, (se) protéger à l'avance, prévenir (**diouzh** de)

raked *m*. os de seiche

rakemek *adj*. racémique ; *meskad rakemek* : mélange racémique

rakenn *f.* **–où 1.** [mar.] *(a.* ***rakenn-wern)*** rocambeau *m*. ; **2.** *(fam.)* sexe féminin

raker *m*. **–(i)où** *(a.* ***rakerez*** *f.)* racle, racloir *m*.

rakerezh *f.* coassement *m*.

rakerig *m*. **–ed** [zool.] traquet *m*.

raket *m*. racket *m.*

raketenn *f.* **–où** raquette *f.*

raketer *m*. **–ien** racketeur *m*.

raketiñ *v.t*. (**raketet**) racketer

rakfurm *f.* **-où** préforme *f.*

rakfurmañ *v.t.* (**rakfurmet**) préformer

rakganad *m*. **rakganidi** prématuré *m. (enfant)*

rakganedel *adj*. prénatal, anténatal ; *deznaou rakganedel* : diagnostic anténatal

rakganedigezh *f.* prénatalité *f.* ; fait d'être prénatal

rakganedigezhel *adj*. prénatal

rakganedouriezh *f.* anténatalogie *f.*

rakganet *part. passé de* ***rakgenel*** *;* né avant terme

rakgedlec'h *m*. **–ioù** avant-poste *m. (d'observation)*

rakger *m.* **-ioù** préfixe *m.* ; *rakger adanvaat* : préfixe adjectival ; *rakger pennanvaat* : préfixe nominal ; *rakger lemel* : préfixe privatif ; *rakger emodel* : préfixe réfléchi ; *rakger kreñvaat* : préfixe de renforcement ; *an deverañ dre rakgerioù* : dérivation préfixale

rakgerel *adj.* préfixal ; *stroll rakgerel* : groupe préfixal ; *deveradur rakgerel* : dérivation préfixale

rakgeriañ I. *v.t.* (**rakgeriet**) préfixer ; **II.** *nv.* préfixation *f.*

rakgopr *m*. **–où** présalaire *m.*

rakgouiziegezh *f.* préscience *f.*

rakgouiziel *adj.* préscientifique

rakgoulenn *m*. **–où** question préalable

rakgourvez *m.* [anat.] décubitus ventral, procubitus *m*.

rakgreantel *adj*. préindustriel

rakharpañ *nv*. proclise

rakharpell *f.* **–où** proclitique *m*.

rakhellenek *adj.* préhellénique

rakhominian *m*. **–ed** préhominien

rakhominideg *m*. **–ed** préhominidé *m*.

rakkerz *m*. prélude *m*.

rakkerzañ *v.t*. (**rakkerzet**) préluder

rakig *m*. **–ed** [zool.] râle *m. (Crex crex)* ; *rakig-dour* : râle d'eau *(Rallus aquaticus)* ; marouette *(Porzana sp.)*

rakig-melchon *m*. râle des genêts

rakjed *m*. **–où** calcul préliminaire ; devis *m*.

rakjedadenn *f.* **-où** *f.* prognotic *m.*, estimation *f.* ; *rakjedadenn politikel* : prognostic politique

rakjediñ *v.t*. (**rakjedet**) calculer à l'avance ; établir le devis (de)

rakkaezoureg *m*. **rakkaezoureien** prépubère *m.*

rakkaezouregezh *f*. prépuberté *f.*

rakkaezourek *adj*. prépubère

rakkaierañ *v.t.* (**rakkaieret**) préenregistrer sur une registre

rakkal *m*. **–ioù** avant-cale *f.*

rakkambr *f*. **-où**,**-eier** vestibule *m*. ; antichambre *f.* ; vestibule *m.*; [anat.] *rakkambr ar genoù, ar fri* : vestibule de la bouche, des fosses nasales

rakkambrian *adj.* antécambrien, précambrien ; *resedoù rakkambrian* : affleurements précambriens

rakkamm[1] *adj*. équin ; *troad rakkamm* : pied équin

rakkamm *m*. équinisme *m.*

rakkammded *f.* équinisme *m*.

rakkankrek *adj*. précancéreux

rakkankrel *adj*. précancéreux

rakkannad *m*. **–ed** avant-courrier ; précurseur *m*.

rakkannañ I. *v.t*. (**rakkannet**) prélaver ; **II.** *nv*. prélavage *m.*

rakkarr *m*. **rakkirri** voiture de tête *m. (dans un attelage)*

rakkarvaneg *m*. **rakkarvarneien** prognathe

rakkarvanegezh *f.* prognathisme *m*.

rakkarvanek *adj*. prognathe

rakkas *m*. **–où** ressac *m*.

rakkeal *m*. **–ioù** prénotion *f.*

rakkelenn *m*. **–où** propédeutique *f.*

rakkellidañ *v.t.* (**rakkellidet**) préfinancer

rakkelliderezh *m*. préfinancement *m.*

rakkeltiek *adj*. préceltique

rakkemenn[1] *m*. **-où** avis préalable, délai de préavis ; préavis *m*. ; *lizher rakkemenn* : lettre de préavis ; *goursez rakkemenn* : délai de préavis

rakkemenn[2] *v.t*. (**rakkemennet**) préaviser, avertir à l'avance

rakkempenn *v.t*. (**rakkempennet**) arranger à l'avance

rakkêr *f*. **-ioù 1**. [hist.] glacis, fortification *f*. ; **2.** faubourg *m*. ; **3.** esplanade *f*.

rakkêriz *m.pl*. habitants d'un faubourg

rakkerzh *m*. précession *f.*

rakkerzher *m*. **–ien** avant-courrier ; prédécesseur, précurseur *m*.

rakkerzhout *v.i*. (**rakkerzhet**) **1.** marcher devant ; précéder ; **2.** agir en précurseur

rakkevalael *adj*. précapitaliste

rakkevrat *f*. **–où** avant-contrat, précontrat *m*.

rakkevratel *adj*. précontractuel

rakkildant *m*. **rakkildent** prémolaire *f*.

rakkinnig *m*. **–où** [mus.] introduction *f*.

rakklasel *adj*. préclassique

rakklaselezh *f*. préclassisisme *m*.

rakkoazhañ I. *v.t.* (**rakkoazhet**) prédigérer ; **II.** *nv*. prédigestion *f*.

rakkoazhet *adj*. prédigéré

rakkolombat *adj*. précolombien

rakkombod *m*. **–où** coupé d'une diligence

rakkont *f*. **-où** précompte *m*.

rakkontañ *v.t.* (**rakkontet**) précompter

rakkoulzat *adj*. prématuré ; *gwilioud rakkoulzat* : accouchement prématuré, avant terme

rakkoulzeg *m*. **rakkoulzeien** prématuré *m*.

rakkoulzegezh *f*. prématurité *f*.

rakkoulzek *adj*. prématuré *(bébé)*

rakkozhiadel *adj*. présénile

rakkredenn *f*. **–où** préconception *f*.

rakkrediñ *v.t*. (**rakkredet**) préconcevoir

rakkrennard *m*. **–ed** pré-adolescent *m*.

rakkrennoad *m*. préadolescence *f*.

rakkresk *m*. prosthèse *f*.

rakkreskel *adj*. [ling.] prosthétique ; *vogalenn rakkreskel* : voyelle prosthétique

rakkristen *adj*. préchrétien

rakl *m*. **–où** racloire *m*. , racle *f*. ; *paterennoù rakl* : pommes de raclage ; raclage *m.*

rakladur *m.* **–ioù** raclure *f.*

rakladurezh *f.* raclure *f.*

raklaes *m*. prélegs *m.*

raklakaat I. *v.t.* (**raklakaet**) présupposer, présumer ; antéposer ; préfixer ; **II.** *nv*. antéposition *f.*

raklakadenn *f*. **–où** présupposé *m*., présupposition *f*.

raklakaet *part. passé de* ***raklakaat*** ; [gram.] antéposé

raklamadur *m*. **–ioù** prélèvement *m*.

raklañ I. *v.t.* (**raklet**) râper, racler ; **II.** *nv*. raclage *m.*

raklat *v.i.* (**raklet**) caqueter *(comme une poule qui va pondre)* ; bavarder

raklatin *adj.* prélatin

raklavar *m*. **-ioù**, **-où** avant-propos, prologue *m*., préface *f.*

raklec'h *m*. **–ioù** lieu situé devant un autre ; avant-corps *m*.

rakled *m*. **-où** *(porte, fermeture à)* glissière *f*. ; guichet *m*.

raklenn[1] *m./f.* **-ed** radoteur *m*., radoteuse *f.*

raklenn[2] *f*. **-où** racage *m.*; collier de racage ; *raklenn wern* : collier de racage du mât

raklenn[3] *f*. **–où** avant-bassin *m*.

rakler *m*. **–ien** racleur *m*.

raklerez *f*. **–ed**, **-ioù** racloir *m*. ; raclette *f.*

raklerezh *m*. fait de racler ; raclure *f.*

rakletez *f*. [cuis.] raclette *f.*

rakleur *f*. premier plan *m*. ; avant-scène *f*. ; orchestre *m. (lieu)* ; *poull rakleur* : fosse d'orchestre ; ◊ *bezañ er rakleur* : être au premier plan, occuper le devant de la scène

rakleuriad *m*. **rakleuridi** précurseur *m*. ; avant-courrier *m*.

rakleve *m*. retraite anticipée, préretraite

raklineek *adj.* prélinéen

raklinenn *f*. **–où** linéament *m*.

rakliñvadel *adj.* antédiluvien

rakliñvadennel *adj. (a.* ***rakliñvadel)*** antédiluvien

rakloadur *m*. **–ioù** [méd.] antéposition *f.*

raklodenn *f.* [droit] avancement *m.* ; *raklodenn hêrezh* : avancement d'hoirie

raklouer *m*. **–où** racloir *m*.

raklun *m*. **-ioù** projet, programme *m*., préfiguration *f.* ; plan *m*. ; *raklun embann* : programme de publication ; *raklun levierezh* : programme de gouvernement

rakluniadur *m*. **–ioù** programmation *f.*

rakluniañ *v.t.* (**rakluniet**) projeter, programmer

raklunierezh *m*. prospective *f. (science du futur)*

raklusk *m.* prémotion *f.*

rakluskañ *v.t.* (**raklusket**) promouvoir

raknaoudur *m*. **–ioù** prénotion *f.*

raknev *f.* **–ioù** avant-nef *f.*

rakneveziad *m*. **–ed**, **raknevezidi** [rel.] postulant *m.*

rakneveziadelezh *f.* [rel.] postulat *m.*

rakneveziant *m*. **–ed** [rel.] postulant *m.*

rakneveziantelezh *f.* postulat *m.*

raknij *m*. **–où** prévol *m.*

raknijal *m*. prévol *m.* ; *enselladenn raknijal* : inspection de prévol

rakoberiad *m*. **–où** objet préfabriqué

rakoun *m*. **–ed** [zool.] raton-laveur *m. (Procyon lotor)*

rakpae *m*. **-où** à-valoir ; avance *f.* sur paiement, salaire

rakpaeamant *m*. **–où** paiement anticipé, d'avance ; prépaiement *m.*

rakpaeañ *v.t.* (**rakpaeet**) anticiper un paiement

rakpakañ I. *v.t*. (**rakpaket**) préemballer ; **II.** *nv*. préembalage *m.*

rakpaket *adj*. préemballé

rakpenn *m*. **–où** devant *m.* de la tête

rakpleuskañ *v.t*. (**rakpleusket**) préfabriquer

rakpluñv *coll*. **–enn** protoplume *f.*

rakpoazh *adj*. précuit

rakpoazhañ *v.t.* (**rakpoazhet**) précuire

rakpoellad *m.* préméditation *f.*

rakpoelladiñ, **rakpoellat** *v.t.* (**rakpoelladet**, **-poellet**) préméditer ; *muntr rakpoelladet* : meurtre avec préméditation

rakporzh *m*. **–ioù**, **rakperzhier** avant-port *m*. ; avant-cour *f.*

rakpreder *m*. **-ioù** préoccupation *f.*

rakprederiañ *v.t.* (**rakprederiet**) penser à l'avance ; soigner à l'avance ; préméditer

rakpren *m*. **–où** préachat, achat *m.* fait à l'avance ; souscription *f.*

rakprenadenn *f*. **–où** *cf.* ***rakpren***

rakprenañ I. *v.t*. (**rakprenet**) préacheter ; souscrire (à), acheter à l'avance ; *rakprenañ ul levr* : souscrire à un ouvrage ; **II.** *nv*. préachat *m*.

rakprener *m*. **–ien** souscripteur *m*.

rakprezeg *m*. **–où** préambule, avant-propos *m*.

rakpriedel *adj.* préconjugal

rakprientiñ *v.t*. (**rakprientet**) préparer à l'avance

rakpriz *m*. **–ioù** devis *m*. ; *ober ur rakpriz* : faire un devis

rakprizañ *v.t.* (**rakprizet**) faire un devis (sur)

rakprizon(i)añ *v.t.* (**rakprizon(i)et**) placer en détention préventive

rakprizonad *m.* **rakprizonidi** *(a.* ***rakprizioniad, rakprizonidi)*** pers. placée en détention péventive

rakprizonadur *m.* **–ioù** *(a.* ***rakprizoniadur)*** détention préventive *f.*

rakrafaelded *m.pl.* [art] préraphaélites *m.pl.*

rakreder *m.* **–ien** avant-courrier *m.*

rakreiñ I. *v.t.* (**rakroet**) prédonner ; **II.** *nv.* prédonation *f.*

rakreizhañ *v.t.* (**rakreizhet**) prérégler

rakreizhiadek *adj.* systématique

rakreizhiatadur *m.* **–ioù** systématisation *f.*

rakrekis I. *adj.* prérequis ; **II.** *m.* **–où** prérequis *m.*

rakrevel *adj.* présexuel

rakris *adj.* hypocrite

rakromanek *adj.* préroman ; *arz rakromanek* : art préroman

rakromantel *adj.* préromantique

rakromantelezh *f.* préromantisme *m.*

raksahariat *adj.* présaharien

raksal *f.* **–ioù** hall, vestibule *m.*

raksant *m.*, **raksantad** *m.* **-où** intuition *f.*, pressentiment *m.*

raksantout *v.t.* (**raksantet**) pressentir, avoir un pressentiment

raksaveladur *m.* prédétermination *f.*

raksavelañ *v.t.* (**raksavelet**) prédéterminer ; préétablir

raksavelegouriezh *f.* prédéterminisme *m.*

raksavenn *f.* **–où** [anat.] prostate *f.*

raksell, **raksellad** *m.*, **rakselladenn** *f.* **–où** coup d'oeil préliminaire ; préliminare *m.* ; prévision *f.*

raksellout *v.t.* (**raksellet**) prévoir

raksil *m*. **–où** préfiltre *m.*

raksilañ *v.t.* (**raksilet**) préfiltrer

raksin *m*. –**où** prodrome *m*.

raksistol *m*. **–où** présystole *f.*

rakskeudenn *f.* –**où** préfiguration *f.*

rakskeudennadur *m*. **–ioù** préfiguration *f.*

rakskeudenniñ *v.t.* (**rakskeudennet**) préfigurer

rakskolel *adj*. préscolaire

rakskornredel *adj*. préglaciaire

rakskornvezh *m*. période préglaciaire ; *rakskornvezh ar pevare hoalad* : période préglaciaire du quaternaire

rakskouer *f.* –**ioù** maquette *f.* ; projet *m*.

rakskouerenn *f.* **–où** prototype *m*.

rakskrid *m*. **-où** avant-propos *m*., préface *f.* ; *sevel ur rakskrid* : préfacer, rédiger une préface

rakskridañ *v.t.* (**rakskridet**) préfacer

rakskrider *m*. **–ien** préfacier *m.*

raksokrateg *m.* **raksokrateien** présocratique *m.*

raksokratek *adj.* présocratique

raksonadenn *f.* –**où** [mus.] prélude *m*.

raksoñj *m*. **–où** idée *f.* préconçue ; préjugé *m*.

raksoñjal *v.t.* (**raksoñjet**) préconcevoir

raksoñjet *adj.* préconçu

rakstal *f.* **–ioù** vitrine *f.* ; *rakstal yen* : vitrine réfrigérée

rakstaonenn-bont *f.* **–où-pont** avant-bec *m.*

raksterennigañ *v.t.* (**raksterenniget**) faire précéder d'un astérisque

raksteudad *m*. **–où** présérie *f.*

raksteuñv *m*. **–où** avant-projet *m*.

rakstomog *m*. **–où** préestomac *m*.

rakstumm *m*. **-où** projet *m*., esquisse *f.* ; forme première *f.*

rakstummañ *v.t.* (**rakstummet**) conditionner, façonner à l'avance

raktal *adv.* aussitôt, immédiatement ; *raktal goude* ; tout de suite après ; *ezfredadur raktal* : licenciement immédait ; *eno e vo raktal dit* : tu l'auras sous la main

raktal ma *conj.* aussitôt que

raktalbenn *adj.* préfrontal ; *latar, arnev raktalbenn* : brouillard, orage préfrontal

raktamallad *m.* **raktamallidi** prévenu *m*.

raktañva I. *v.t.* (**raktanv(a)et**) goûter à l'avance ; **II.** *m*. avant-goût ; *(fig.)* préambule *m*.

raktaolenn *f.* **–où** programme *m*.

raktaolenniñ *v.t.* (**raktaolennet**) préprogrammer ; établir le programme (de)

raktennañ *nv*. protension *f.* ; *drektennañ ha raktennañ* : rétention et protension

raktennel *adj.* protensionnel

rakti *m*. **–iez** construction devant une maison

raktommañ I. *v.t.* (**raktommet**) préchauffer ; *raktommañ ar forn* : préchauffer le four ; **II.** *nv*. préchauffage ; *eliener raktommañ* : bougie de préchauffage

raktonkadur *m*. prédestination *f.*

raktonkañ *v.t.* (**raktonket**) prédestiner

raktres *m*. **-où**, **raktresadenn** *f.* **-où** projet, plan *m*. ; *raktres aozañ* : plan d'aménagement ; *raktres hebleg* : planification indicative ; *raktres heñchañ* : plan directeur ; *raktres implij an douaroù* : plan d'occupation des sols ; *raktres kêriekaat* : schéma d'urbanisme ; *raktres pempbloaziek* : plan quinquennal ; *sevel ur raktres* : mettre un projet debout, élaborer un projet

raktresadur *m*. **–ioù** planification *f.*

raktresañ *v.t.* (**raktreset**) planifier ; établir le plan, les schéma (de)

raktreser *m*. **–ien** *(a. **raktresour**)* projeteur, auteur *m.* de projet, de plan, de schéma

raktresouriezh *f*. science *f.* de la planification

raktro *m*. **–ioù** primaire *m. (élection)*

raktroc'h *m*. **–où** [ling.] aphérèse *f.*

raktroc'hañ *v.t.* (**raktroc'het**) [ling.] aphérèser

raktroc'het *adj*. prédécoupé, prétranché

raktuañ *v.t*. (**raktuet**) prédisposer

raktued *m*. **–où** prédisposition *f.* ; *raktued hêrezhel* : prédisposition héréditaire

rakuit *m*. **–où** [droit] éviction *f.* ; retrait *m. (droit)*

rakuitañ I. *v.t.* (**rakuitet**) évincer *(d'un héritage)* ; **II.** *nv.* évincement, retraire *m.* ; *gwir rakuitañ* : droit de retraire

rakuiter *m*. **–ien** retrayant *m*.

rakuitet *adj*. [droit] retrait

rakvac'hadur *m*. détention préventive *f.*

rakvaler *adj*. prémolaire ; *dant rakvaler* : prémolaire

rakvannadenn *f*. [ciné.] avant-première *f. (projection)*

rakvarilhañ *v.t*. (**rakvarilhet**) préenregistrer sur un registre

rakvarn[1] *m./f.* **-ioù**, **-où** préjugé *m.* ; *ragvarn enep* : préjugé défavorable ; *rakvarn a-du* : préjugé favorable ; *dilezel e rakvarnioù* : se dépouiller de ses préjugés

rakvarn[2] *v.t*. (**rakvarnet**) préjuger ; juger à l'avance ; [droit] interloquer ; *rakvarn ur prosez* : interloquer un procès

rakvarnadel *adj.* préjudiciel

rakvarnadenn *f*. **–où** préjugé ; jugement interlocutoire *m*.

rakvarnel *adj*. interlocutoire

rakvarr *m*. **–où** prémisse *f.*

rakvenañ I. *v.t*. (**rakvenet**) prétailler ; **II.** *nv*. prétaillage *m.*

rakveneg *m*. **–où** mention *f.* faite à lavance

rakvenegiñ *v.t.* (**rakveneget**) mentionner à l'avance

rakvenez *m*. **–ioù** avant-mont *m*.

rakvennad *m*. **–où** avant-projet *m*.

rakvennozhiadañ *v.i.* (**rakvennozhiadet**) préconcevoir

rakvennozhiadur *m*. **–ioù** idée *f.* préconçue

rakveno, **rakven(n)oz(h)** *m*. **-ioù** préconception ; prénotion ; idée préconçue *f.*

rakverb *m*. **-où** adverbe ; préverbe *m*.

rakverbel *adj.* adverbial

rakverzad *m*. **–où** anticipation, perception anticipée *f.*

rakverzout *v.t.* (**rakverzet**) anticiper ; percevoir à l'avance

rakveuz *m*. **-ioù** hors-d'œuvre *m.*

rakvezañ *v.i.* (**rakvet**) préexister

rakvezañs *f.* préexistence *f.*

rakvezant *adj*. préexistant

rakveziad *m*. **–où** antécédent *m. (ce qui préexiste)*

rakvezoud *m*. préexistence *f.*

rakvigorn *m*. **rakvigern** précartilage *m.*

rakvil *m.* **-ed** larve *f.* (*d'insecte, de poisson, etc*.)

rakviziek *adj*. prémenstruel

rakvlaz *m*. avant-goût *m*.

rakvleuniadur *m*. **–ioù** [bot.] estivation, préfloraison *f.*

rakvodern *adj*. prémoderne

rakvoger *f*. **–ioù** [hérald.] avant-mur *m.*

rakvoud *m.* [phil.] objet *m. (vs. sujet)*

rakvoudegezh *f.* objectivité *f.*

rakvoudek *adj.* objectif ; *un emzalc'h rakvoudek* : une attitude objective

rakvoudelaat *v.t.* (**rakvoudelaet**) objectiver

rakvoudeladur *m*. objectivation *f.*

rakvoudelezh *f*. objectivité *f. (des choses)*

rakvrezel *m*. **–ioù** avant-guerre *f.*

rakvro *f.* **–ioù** avant-pays *m.*

rakvur *f.* **–ioù** ouvrage avancé, barbacane *f.* ; avant-mur *m. (fortification)*

rakvurev *m*. **–ioù** antichambre *f.* de bureau

rakwalc'hiñ I. *v.t*. (**rakwalc'het**) prélaver ; **II**. *nv*. prélavage *m.*

rakwar *m*. cyphose *f.*

rakward *m*. **-où** avant-garde *f.*

rakwardour *m*. **–ien** avant-gardiste *m*.

rakwel *m.* **–où** anticipation, prévision *f.* ; prévoyance *f.*

rakweladenn *f*. **–où** prévision *f.*

rakweladus *adj.* prévisible

rakweladusted *f.* prévisibilité *f.*

rakwelañ *nv*. prospection *f.*

rakweler, rakwelour *m*. **–ien** voyant, prophète ; prévisionniste *m.*

rakwelerezh *m*. prévision *f.*

rakwelet *adj*. prévu

rakwelouriezh *f.* art prophétique ; prospective *f.*

rakwelout *v.t.* (**rakwelet**) prévoir ; prédire ; anticiper ; *rakwelout ur riskl* : anticiper un risque

rakwelus *adj*. prévoyant

rakwelusted *f.* prévisibilité ; prévoyance *f.*

rakwezat *adj*. préalable ; *studi rakwezat* : examen, étude préalable

rakwirioù *pl*. à-valoir sur droits

ral[1] **I.** *adj*. *& adv.* rare ; *un dra ral* : une denrée rare ; *ur paotr ral* : un gars unique ; *dre ral, ral a wech* : rarement ; *ne zistroe nemet dre ral, ne zistroe nemet ral a wech d'ar gêr* : il rentrait rarement chez lui ; *ur gwir vignon zo ur pezh ral war an douar* : un véritabe ami est une chose rare sur terre ; *ral eo e teufe* : il venait rarement ; *tremen ral* : très rare ; *ral-gagn* : très rare ; **II.** *sub*. : *amañ e vez ur ral gwelout tud* : c'est rare que l'on voit des gens ici ; *ur ral eo klevout, gwelout* : il est rare d'entendre, de trouver ; *ur ral e veze e welout divezv* : on le voyait rarement à jeûn

ral[2] *m*. **–ed** *(argot milit.)* cabot *m. (caporal)*

ral-dour *m*. [zool.] râle d'eau *m*.
ral-valan *m*. [zool.] râle *m.* des genêts

ralegiñ *v.i.* (**raleget**) marcher en appuyant trop d'un côté ; *ralegiñ war ar maez* : marcher les pieds en dehors

ralek *adj*. qui use ses chaussures d'un côté ; usé d'un côté *(chaussure)*

ralentez *f.* rareté *f.*

ralete *f.* **–où** chose rare, précieuse

raliañ *v.t. & i*. (**raliet**) (se) rallier

raling *m*. **–où** [mar.] ralingue *f.*

ralingañ *v.t*. (**ralinget**) ralinguer

ralli *m*. **–où** rallye *m*.

rallideg *m*. **–ed** rallidé

ram *m*. **–où** [papet.] rame *f. (de papier)*

ram-goutur *m. (argot)* tailleur *f.*

ramad *m*. **–où** contenu d'une rame de papier

ramadan *m*. ramadan *m*.

ramagn *m*. **–où** reste *m.* de repas

ramagnant *m*. **–où**, **ramagnoù** relief *m.* de cuisine ; *ramagnoù, ramagnantoù* : arlequins *(reliefs, restes de cuisine)* ; ◊ *ramagnant ar groug* : rebut de gibet

ramaj *m*. **–où** marmaille *f.*

ramapitek *m*. **–ed** ramapitèque *m.*

ramas *v.t*. (**ramaset**) **1.** rémasser ; **2.** économiser

rambler *m*. **–ien** vantard *m*.

ramblerezh *m*. vantardises

ramblet *part. passé de* ***rambliñ*** ; accroupi

rambleurenn *f.* **–où** râblure *f.* ; *rambleurenn gein* : râblure de quile ; *rambleurenn staon* : râblure d'étrave

rambliñ *v.i*. (**ramblet**) **1.** écarter les jambes ; **2.** vouloir faire qqch. d'au-dessus de ses forces

ramblurenn *f.* **–où** rablure *f.*

ramblus *adj*. plein de vantardise

rambluskiñ *v.t*. (**ramblusket**) faire le plein dans une barrique

ramboutanenn *f.* **–où** *(a.* ***ramboutan*** *coll.* ***–enn****)* ramboutan *m. (fruit)*

rambraz *m*. **–où** rabat *m. (de prêtre, etc.) (grand col)*

rambre *m*. **-où 1.** rêverie *f.* ; **2.** radotage *m.* ; folie, extravagance *f.* ; *selaou rambreoù* : écouter des extravagances

rambreal *v.t*. (**rambreet**) **1.** Rêvasser ; **2.** radoter ; **3.** déraisonner extravaguer ; dire des extravagances

rambreer *m*. **-ien 1.** rêveur *m*.; **2.** bavard ; radoteur *m*.

rambreerezh *m*. **–ioù** radotage *m.* ; rêvasserie *f.*

rambrener *m*. **–ien** radoteur *m*.

rambreüs *adj*. rêveur ; radoteur ; extravagant, qui dit des extravagances

ramgloud *m.* **–ed** gros mangeur, glouton *m*. ; orgre *m*.

ramgloudiñ *v.i*. (**ramgloudet**) manger gloutonnement ; être insatiable

ramig *m*. **–où** ramette *f. (de papier)*

ramikin *m*. **–où** ramequin *m*.

ramok *m*. **–où** remorque *f. (véhicule)*

ramokadeg *f.* **–où** remorquage à plusieurs

ramokadenn *f.* **–où** (un) remorquage

ramokañ I. *v.t.* (**ramoket**) remorquer, prendre en remorque ; **II.** *nv.* remorquage *m.* ; *fun ramokañ* : câble de remorque ; *kompagnunezh ramokañ* : compagnie de remorquage

ramoker *m*. **-ioù** remorqueur *m*.

ramokerezh *m*. action de remoquer ; remorquage *m*.

ramonajoù *pl*. déchets de taille

ramonat *v.t.* (**ramonet**) ramoner

ramone *m*. **–ed** ramoneur *m*.

ramonut *m*. *(enfant ; a.* ***armolut)*** croquemitaine *m*.

ramoustadoù *pl*. restes *pl*.

ramp[1] *adj*. 1. glissant, lisse ; *ar skorn a zo ramp* : la glase est glissante ; *ramp eo ar bezhin* : le goémon est glissant ; *lakaet ramp gant ar glav* : rendu glissant par la pluie ; *bezañ ramp* : être glissant ; *(fam.) ramp eo amañ* : ça glisse ici ; *ur c'hrog ramp zo war hennezh* : il est peu solvable ; **2.** (*fig*.) lubrique, oiseux ; **3.** *a-ramp* : à califourchon ; *a-ramp e oa war ar gazeg* : il était à califourchon sur la jument

ramp[2] *m*. **1.** enjambée *f.* ; écartement *m*. ; **2**. action de marcher les jambes écartées ; *ramp gant ub.* : *(marcher)* à grandes enjambées ; *bale ramp gantañ* : marcher en faisant de grandes enjambées ; ◊ *kaout traoù war ar ramp* : avoir du pain sur la planche

rampadenn *f.* **-où 1.** enjambée *f.* ; *diskalfañ rampadennoù hir* : marcher en faisant de grandes enjambées ; **2.** glissade *f.* ; [sport] *rampadenn vras* : grand écart ; [escrime] fente *f.* ; ◊ *rampadenn teod* : lapsus

rampañ *v.i.* (**rampet**) **1.** glisser ; *rampet e oa an douar er porzh* : la terre s'était éboulée dans la cour ; *me oa rampet va zreid* : mes pieds avaient glissés ; *rampet e oa e droad* : son pied avait glissé ; *rampañ war ar bezhin* : glisser sur le goémon ; *rampañ ha kouezhañ* : glisser et tomber ; *(fig.) rampañ war ub*. : glisser sur qqu. *(injures, etc.)* ; **2.** écarter ; écarter les jambes ; marcher en écartant les genoux ; *rampañ an divesker* : écarter les jambes ; **3.** avoir la bouche ouverte ; bailler aux corneilles ; *rampañ e c'henoù* : écarquiller, ouvrir grand la bouche ; *rampañ a rae e c'henoù dirak an traoù kaer-se* : il restait bouche ouverte devant ces belles choses ; *rampañ e c'henoù* : rire de bon cœur ; se fendre la pipe, la pêche, la poire ; **4**. échapper *(involontairement)* ; *pa veze droug ennañ e rampe ur ger dizoare bennak eus e c'henou* : quand il était en colère il lui échappait un gros mot de sa bouche ; **5.** enfourcher (*cheval, vélo, etc*.) ; *rampet em eus war ar gazeg* : j'ai monté la jument ; **6.** *(escrime)* se fendre

ramparzh *m*. **-ioù** rempart *m*.

ramparzhiñ *v.t.* (**ramparzhet**) remparer ; munir de rempart

rampeg *m*. homme qui a les jambes écartées

rampek *adj*. penché en avant, les jambes écartées

rampell *f*. **–où** glacis *m. (fortification)*

rampenn *f*. **–ed** putain *f*.

ramper[1] *m*. **–ien** homme qui marche les jambes écartées

ramper[2] *m*. **–ioù** segment *m.*; *klud ramperioù* : roulement à segments

rampet *adj*. qui a les jambes écartées

rampev *m*. terrain *m*. ; *chom war ar rampev* : rester, demeurer sur le carreau

rampichonek *adj*. qui marche comme un canard

rampikat *v.t.* (**rampiket**) *(argot)* faire l'amour à

rampikulot *m*. morveux, gamin *m*.

rampladenn *f*. **–où** écartement des jambes

ramplañ *v.i*. (**ramplet**) *cf.* ***rampañ*** ; **1.** glisser ; tomber en glissant ; **2**. s'écarter

ramplus *adj*. glissant

rampo *adv*. à égalité, ex-aequo ; *rampo int!* : ils sont à égalité! ; *bezañ rampo gant ub*. : être l'égal de qqu. ; *mont rampo* : égaliser ; *mont war ar rampo* : faire rampeau ; *war ar rampo* : ex æquo ; *match a-rampo* : match nul

rampoiñ *v.i*. (**rampoet**) [sport] égaliser ; *taol rampoiñ* : coup égalisateur

ramponiñ *v.i*. (**ramponet**) radoter

rampono[1] *m*. **–ed** bouffon *m.*

rampono[2] *m*. **–ed** paillasse *f*.

rampoüs *adj. (match)* nul ; *taol rampoüs* : coup nul *(sport)*

rampus *adj*. glissant ; *rampus eo an hent* : la route est glissante ; *hent rampus ar plijadurezhioù* : le chemin glissant des plaisirs

ramskoaz *m*. **-ioù** cotelette, carré de porc *(frais) f.*

ramskoazet *adj. (pers.)* voûté

ramz[1] *m*. **-ed** géant *;* colosse ; titan *m*. ; [géol.] *pod-houarn ar ramzed* : la marmite des géants

ramz[2] *adj*. *cf*. ***ramzel*** ; *a gammedoù ramz* : à pas de géant

ramz[3] *coll*. **–enn** ail sauvage, ail des ours *(Allium ursinum)*

ramzeg *f*. **–i**, **-où** endroit plein d'ail sauvage

ramzegezh *f*. gigantisme *m*.

ramzek *adj*. gigantesque

ramzel *adj*. *(a.* ***ramz, ramzek)*** gigantesque, colossal ; titanesque, titanique

ramzenn[1] *f*. **–où** géante *f. (étoile)*

ramzenn[2] *f*. **–où** pied d'ail sauvage

ramzplanedenn *f*. **–où** planète géante

ramzsteredenn *f*. **–où** étoile géante ; *ramzsteredenn ruz* : géante rouge

ran[1] *f*. **-ed** (*a.* ***glesker***) [zool.] grenouille (verte) *f*. ; *gwele-raned* : ensemble des œufs pondus par une grenouille ; *ran-douseg* : grenouille brune ; *ran-c'hlas* : grenouille verte ; *ar magañ raned* : raniculture ; ◊ *ober d'ar raniged pignat e beg ar gwez-pin* : flanquer la trouille à tout le monde ; *war e ranig* : nu comme un ver

ran[2] *adj*. **1.** nu ; *kousket war an douar ran* : dormir sur la terre nue ; **2.** (*dans certaines expressions comme:*) *bezañ ran gant* : être friand, fou de ; *ran e oa gant he mab-bihan* : elle était folle de son petit-fils ; *ober e ran* : se plaire, être à son affaire ; *ober e ran gant udb.* : se donner du plaisir, prendre du plasir, faire ses choux gras de qqch.

rañbal *f*. **–ioù** pelle *f*. à rebords

ranch *m*. **–où** ranch *m*.

ranc'hopr *m*. **–où** acompte de salaire

randell *f*. **–où** cote *f. (fisc)*

randon *m*. **1.** rêverie *f*., radotage *m*. ; **2.** orgueil *m*., vanité *f*. ; fierté *f*. ; *dre randon* : par fierté ; *ha randon ganto !* : et ils sont fiers ! ; *dougen randon* : faire le fier ; **3.** élan *m*. ; *kemer, klask e randon* : prendre son élan

randonad *m*. **–où** *(a.* ***randonennad*** *f.)* kyrielle, suite *(de) f.*

randonell *f*. **–où** rengaine *f*.

randonenn[1] *f*. **-où** radotage, bavardage *m*. ; stupidité *f*.

randonenn[2] *f.* **-ed** radoteur, bavard *m.* ; *randonenn gozh* : vieux radoteur, vieille radoteuse

randonennañ *v.t.* (**randonennet**) radoter

randoner *m.* **-ien** rêvasseur ; bavard, radoteur *m.*

randonerezh *m.* radotage *m.*

randoniñ *v.t.* (**randonet**) radoter, raconter des sottises ; bavarder, radoter, brasser de l'air

randonus *adj.* **1.** rêveur ; **2.** bavard, sujet à radoter ; **3.** hautain, vaniteux ; **4.** curieux

randouseg *m.* **–i** [zool.] *(a.* ***ran-douseg*** *f.* ***–ed-touseg****)* pélobate, pélodyte *(grenouille brune)* ; *randouseg gell* : pélobate brun *(Pelobates fuscus)* ; *randouseg kontellek* : pélobate cultripède *(Pelobates cultripes)* ; *randouseg brizh* : pélodyte ponctué *(Pelodytes punctatus)*

raneal *v.i.* (**raneet**) *(a.* ***raneañ****)* dire des riens, bavasser

raneer *m.* **–ien** radoteur ; pers. futile

raneerezh *m.* musardise *f.*

raneg[1] *f.* **–i**, **-où** grenouillère *f.*

raneg[2] *m.* **–ed** batracien *m.*

ranell[1] *adj.* curieux , indiscret ; avide de nouvelles ; *ur ranell out !* : que tu es curieux !

ranell[2] *f.* rengaine *f.*

ranellat *v.i.* (**ranellet**) faire le curieux, fouiner

ranellded *f.* curiosité *f.*

ranellder *m.* curiosité, indiscrétion *f.*

ranellek *adj.* curieux, fureteur

raneller *m.* **–ien** pers. indiscrète

ranellerezh *m.* curiosité, indiscrétion *f.*

ranenn *f.* **–où** crevasse étroite dans les rochers

raneoù *pl.* propos futiles, vains

ranerezh *m.* des riens, des vétilles

ranez *f.* **–ed** bavarde *f.*

ranezenn *m./f.* **-ed**, **-où** bavard(e) *m./f.* ; pers. qui rabâche, ressasse

ranezennek *adj*. verbeux

ranezenner *m.* **–ien** radoteur *m.*

ranezennerezh *m*. *(a.* ***ranezerezh*** *m.)* rabâchage ; verbiage *m.*

ranezenniñ *v.i.* (**ranezennet**) bavarder ; radoter, raconter des broutilles

rañgn *adv.* très ; *kozh-rañgn* très vieux

rañgnenn *f.* **–ed** femme avare

rangouilh I. *adj*. **1.** (*animal*) à demi châtré ; cryptoorchide ; monorchide ; **2.** (*objet*) bancal, boiteux ; **3.** (*fig.*) stupide ; **II.** *m*. castration incomplète

rangouilhard *m*. **–ed** eunuque *m.*

rangouilhiñ *v.t.* (**rangouilhet**) châtrer à moitié

rangouliñ *v.i.* (**rangoulet**) *(fam.)* dégueuler

ranideg *m*. **–ed** [zool.] ranidé *m.*

ranig c'hlas *f.* **raniged glas** rainette *f. (Hyla arborea)*

raniged *pl*. sorte de beignets (*au moment des Gras*)

raniñ *v.i.* (**ranet**) bavarder

rañj *m*. rangement, ordre *m*. ; *ober un tamm rañj gant …* : mettre un peu d'ordre dans…

rañjeal *v.i.* (**rañjeet**) [mar.] doubler *(un cap)*

rañjenn *f.* **-où 1.** *(le plus souvent au pl.)* guides, rêne *(du cheval)* ; **2**. chaîne *f.*; (*fig*.) *ne dorrfe ket e rañj evit mont da labourat* : il n'est pas pressé d'aller travailler

rañjennañ *v.t.* (**rañjennet**) **1.** (*cheval*) mettre les rênes, tenir avec les rênes ; **2.** entraver, maintenir ; **2.** (*fig*.) maîtriser, dompter

rañjennet *adj*. enchaîné

rañjenniñ *v.t.* (**rañjennet**) enchaîner

rañjerezh *m*. rangement *m*.

rañjiñ *v.t.* (**rañjet**) ranger

rañjod *m*. **–où** baquet *m*.

rañjodad *m*. **–où** contenu d'un baquet

rank *m*. répit *m.*, trêve, pause *f.* ; *goulenn rank* : demander un répit ; *ne 'm eus ket rank ganeoc'h gant ho flemmadoù* : vous ne me laissez pas de répit par vos attaques ; *n'em eus ket rank da gomz ganeoc'h* : vous ne me laissez pas le temps de parler

ranklenn *f*. **–où** râle *m. (de mourant)*

rankles *adj*. avide de nourriture ; insatiable ; *un naon rankles* : une faim de loup

ranklez *m*. **-ed** goinfre *m*.

rankontr *adj. (pop.)* d'occasion

rankoudus *adj.* insatiable, glouton, vorace

rankout *v.* (**ranket**) **I.** *v.t.* **1.** devoir ; être obligé, forcé (de) ; **2.** devoir ; *pegement a rankan deoc'h ?, pegement e rankan deoc'h?* : combien vous dois-je ? ; **3.** demander, exiger, nécessiter ; *pemp devezh a rankas evit ober ar veaj* : faire le voyage lui demanda cinq jurs ; *had (greun) ag ar choaz a rank douar hag ar choaz* : le bon grain demande, exige de la bonne terre ; *berr e oa an hent met hir amzer a ranke evit e ober* : le chemin était court mais nécessitait beaucoup de temps ; **4.** falloir, avoir besoin ; *ouzhpenn kant euro a rankan* : il me faut plus de cent euros ; *kement hag a ranker eo* : c'est tout ce qu'il vous faut, il n'y a besoin de rien d'autre ; **II.** *v.+ inf. (devoir absolu, par obligation) gortoz a ranki ober* : il faudra que tu attendes ; *rankout a reas dilezel e studi* : il dut abandonner ses études ; *ha pa rankfen mervel, hag e rankfen mervel, ha mervel a rankfen !* : dussé-je mourir ; *(parfois avec la prép.* ***da****) boued a rankomp da gemer* : il nous faut absolument prendre de la nourriture ; **III**. *v.impers*. falloir ; *ranket e oa dezhañ skrivañ* : il lui fallait écrire ; *n'eo ket rankout deoc'h mont* : il n'est pas obligatoire que vous y alliez ; *dre rankout* : obligatoirement

rankus *adj.* exigeant ; *dav e vo dimp bezañ rankusoc'h eget biskoazh* : il nous faudra être plus exigeants que jamais

rann *f*. **-où 1.** part, partie, fraction, division, section *f.* ; *evit e rann* : pour sa part ; *rann eztell* : fraction exemptée de l'impôt, abattement ; épisode ; *feilheton e dek rann* : feuilleton en dix épisodes ; *heuliad er rann a zeu* : suite au prochain épisode ; partage *m.* ; *ober ar rann* : procéder au partage, à la répartition ; *soupl on bet pa eo bet ar rann* : j'ai été conciliant au partage ; *kaout evit e rann* : avoir en partage, pour partage ; [math.] fraction *f.* ; *diren ur rann* : réduire une fraction ; *diren ur rann d'he reizhenn eeunañ, eeunaat ur rann* : réduire une fraction à sa plus simple expression ; *rann degel* : fraction décimale ; *rann dolzel* : fraction massique ; **2.** interstice, fente *f.* (*dans un mur*) ; *(fam.)* bouche *f.* ; *diserriñ e rann* : ouvrir la bouche ; *hep krediñ diserriñ e rann* : sans oser ouvrir la bouche, sans oser piper mot ; *n'en deus ket diserret e rann* : il n'a pas ouvert la bouche ; **3.** raie *f.* (*dans les cheveux*) ; **4.** département *m.* ; division *f. (service adinsitratif, etc.)* ; *rann an arc'hant* : département des finances ; *rann ar yezhoniezh* : département de linguisitque ; *rann ar c'heltieg* : section de celtique ; *rann ospital* :

service hospitalier ; *rann an trummadoù* : service des urgences ; [éco.] segment *m.* ; *rann nevid* : segment de marché

rann-dud *f.* partie de la population
rann-eur *f.* fuseau horaire *m.*
rann-gont *f.* acompte *m.*
rann-struj *f.* formation *f.* végétale ; *rann-struj digor* : formation végétale ouverte ; *rann-struj serr* : formation végétale fermée
rann-vreuriad *f.* phratrie *f.*

rannad *f.* **-où 1.** contenu, d'une part, d'une division, d'une section ; **2.** portion *f.* ; **3.** règne *m.* ; *rannad al loened* : règne animal ; **4.** [math., etc.] quotient *m.* ; *rannad speredegel, rannad ar speredegezh* : quotient intellectuel ; *rannad meiz* : quotient intellectuel ; *rannad dik* : quotient exact ; *rannad kevan* : quotient entier ; *rannad dilennel* : quotient électoral ; *rannad tiegezhel* : quotient familial ; **5.** [milit.] détachement *m.*

rannadel *adj.* divisionnaire ; *komiser rannadel* : commissaire divisionnaire

rannadenn *f.* **–où** division *f.*

rannadour *m.* **–ien** portionnaire *m.*

rannadur *m.* **-ioù** division, action de diviser, de partager ; partition séparation *f.* ; *rannadur rik* : division exacte ; *rannadur al labour* : division, partage du travail ; *rannadur ar gounidoù* : partage des gains ; 2. [math.] (*a.* ***rannadenn***) division *f.* ; *rannadur skejel* : division décimale

rannadurezh *f.* **–ioù** partage *m.*

rannadus *adj.* divisible, fractionnable ; partageable ; *loaz rannadus* : ressource partageable

rannadusted *f.* divisibilité *f.*

rannamzer *m.* **–(ioù)** saison *f.*

rannañ I. *v.t.* (**rannet**) **1.** partager, séparer ; répartir ; *rannañ etre meur a zen* : répartir entre plusieurs personnes ; *rannañ gant ub., ouzh ub.* : partager avec qqu. ; *rannañ gant ar re all* : partager avec les autres ; *rannañ etre* : partager entre ; *rannañ e* : partager en ; *rannañ etre daou, war zaouhanter* : partager en deux ; *rannet o deus ar wastell etrezo* : ils se sont partagé le gâteau ; *gaou rannet* : torts partagés ; *amzer rannet* : temps partagé ; **2.** *(cheveux)* faire une raie ; *te eo rannet brav da vlev* : tu t'es fait une belle raie dans les cheveux ; **3.** exprimer, dire ; *ne rannas ger, grik* : il ne dit mot ; *rannañ e damm da ub.* : dire son fait à qqu. ; *rannañ kaoz* : bavarder ; **3.** rompre, briser ; *(fig.) rannañ kalon ub.* : briser le cœur de qqu. ; **II.** *v.i.* se briser ; *evel pa rannje un dra bennak en e greiz* : comme si quelque chose s'était brisé en lui ; *rannañ a ra va c'halon* : le cœur me fend, me saigne ; **III.** *v. réfl. en em rannañ* : se fractionner ; se partager ; **IV.** *nv.* partage, action de partager ; *rannañ amzer* : partage de temps, du temps

rannarme *f.* **–où** corps d'armée, division *f. (d'une armée)*

rannbae *f.* **–où** acompte *m.* ; paiement partiel ; avance partielle sur paiement

rannbaeañ *v.t.* (**rannbaeet**) payer par acomptes

rannbarzh *f.* **-ioù** région *f.* ; *rannbarzh milourel* : région militaire ; *rannbarzh ar c'hof, ar c'hein, ar galon* : région abdominale, dorsale, cardiaque

rannbarzhel *adj.* régional

rannbennad *m.* **–où** paragraphe *m.* ; *rannbennad dibenn* : paragraphe final

rannbozenn *f.* [mus.] membre de phrase mélodique

rannc'hopr *m.* **–où** acompte *m.* de salaire

rannc'houzediñ I. *v.i.* (**rannc'houzedet**) léviger ; **II.** *nv.* lévigation *f.*

ranndal *m.* **–où** dividende *m.*

ranndanevell *f.* **-où** épisode, partie d'une œuvre littéraire

ranndanevellek *adj.* [litt.] épisodique

ranndelienn *f.* **–où** foliole *f.*

ranndell *f.* **-où** [fisc] acompte, tiers provisionnel

ranndi *m./f.* **-où** immeuble ; appartement *m.* ; *ranndi annezet* : immeuble garni

ranndir *f.* **–ioù** continent *m.*, région *f.*, territoire *m.*

ranndremmez *f.* **–ioù** propriété rurale *f.*

ranned *m.* [math.] dividende *m.*

ranneeunenn *f.* **-où** segment de droite

rannegor *m.* **–ioù** région interstellaire, spatiale

rannek *adj.* fractionnel ; *lodenn rannek* : mantisse

rannel *adj.* fractionnaire ; *niver rannel* : nombre fractionnaire

rannenn *f.* **–où 1.** particule, petite partie *f.* ; **2.** crevasse, fente *f.* dans une falaise, un rocher

ranner[1] *m.* **1. –ien** celui qui partage ; départiteur; partageur ; diviseur *m.*

ranner[2] *m.* **–ioù** [math.] numérateur, diviseur *m.* ; *ranner boutin* : diviseur commun ; *ranner kevan* : diviseur entier

rannerezh *m*. division, partition *f.*

rannet *part. passé de* ***rannañ*** ; partagé ; *bezañ rannet e galon* : avoir le cœur brisé ; *ar c'halonoù rannet* : les cœurs déchirés ; [hérald.] parti

ranngalon *f.* chagrin, brisement de cœur, déchirement, crève-cœur *m*. ; *bezañ ranngalon e dud* : faire, être le désespoir de ses parents ; *ur ranngalon e oa o gwelout* : c'était poignant de les voir

ranngaloniñ *v.t. & i*. (**ranngalonet**) navrer ; avoir le cœur brisé

ranngalonus *adj*. qui brise le cœur, poignant, navrant

ranngganol *f.* **–ioù** bief *m. (portion de canal)*

ranngelc'h *f.* **–ioù** secteur *m.* de cercle ; lobe *m*. ; *war ranngelc'h* : lobé ; [architect.] *gwareg war beder ranngelc'h* : arc quadrilobé; *gwareg war ziv ranngelc'h* : arc bilobé ; *gwareg war deir ranngelc'h* : arceau à trois lobes

ranngement *adj*. sous-multiple

ranngementenn *f.* **–où** sous-multiple *m.*

ranngêr *f.* **-ioù** arrondissement, quartier *m.* de ville

ranngêriad[1] *f.* **-où** contenu d'un quartier de ville

ranngêriad[2] *m.* **–gêriz** habitant *m.* d'un quartier

ranngontelezh *f.* **–où** division *f.* d'un comté

ranngredenn *f.* **-où** [rel.] secte *f.*

ranngredennel *adj.* ce qui se rapporte à une secte

ranngredenneler *m*. **–ien** sectaire ; sectateur *m.*

ranngredennelezh *f.* sectarisme *m*.

ranngredennour *m*. **–ien** sectateur, membre *m.* d'une secte

rannhoalad *m*. **–où** subdivision d'une ère géologique

rannidigezh *f.* **-ioù** action de partager ; séparation, répartition *f.* ; partage *m*. ; fraction *f.* ; [rel.] *rannidigezh ar bara* : la fraction du pain

rannig *f.* **–où**, **rannoùigoù** particule *f.* ; *rannig anv noblañs* : particule nobilaire ; [gram., phys.] corpuscule, particule *f.* ; *rannig elfennel* : particule élémentaire ; *rannig espar* : particule étrange ; *c'hwimmer rannigoù* : accélérateur de particules ; [gram.] *rannig-verb* : particule verbale ; *rannig hetiñ* : particule optative ; *rannig goulenn* : particule

interrogative ; *rannig diskouez* : particule démonstrative ; *rannig gervel* : particule vocative ; *rannig adverbel* : particule adverbiale ; *rannig raganvel* : particule pronminale ; *rannig nac'h* : particule négative ; *rannig-stagañ* : particule relative

rannigel *adj*. corpusculaire ; *optik rannigel* : optique corpusculaire ; particulaire ; *red tredan rannigel* : courant particulaire

ranniliz *f*. **–où** subdivistion d'une Eglise

rannlinenn *f*. **–où** ligne *f.* de séparation, de clivage

rannlu *m*. **–ioù** division *f. (d'armée)*

rannluel *adj*. [milit.] divisionnaire ; *jeneral rannlu* : général divisonnaire

rannoabl *f*. **-où** région aérienne

rannoad *f*. **–où** divison *f.* d'une époque

rannoadvezh *f*. **–ioù** durée d'une partie d'époque

rannskornadur *m*. **–ioù** cryolise *f.*

rannskornañ *v.t*. (**rannskornet**) cryolyser

rannstrilhadur *m*. **–ioù** distillation fractionnée

rannstrilhañ I. *v.t.* (**rannstrilhet**) [chim.] procéder à une distillation fractionnée ; rectifier ; **II.** *nv*. distilladion fractionnée ; rectification

rannstrilher *m*. **–ioù** [chim.] rectificateur *m.*

rannstrollad *f*. **–où** fraction *f.*

rannus *adj.* partageur ; qui peut être divisé, partagé, séparé

rannved *f*. **-où** continent *m.,* partie du monde *f.*

rannvedad *m*. **–où** contenu d'une région *(à l'échelle mondiale)*

rannvedel *adj.* régional *(au niveau mondial)* ; *brezel rannvedel* : conflit régional

rannvedelaat *v.t. & i*. (**rannvedelaet**) (se) régionaliser

rannvedeladur *m*. **–ioù** régionalisation au niveau mondial

rannvellad *m*. **–où** subdivision d'un article *(de loi, etc.)*

rannveuriad *f*. **–où** phratrie *f.*

rannvloaz *f.* **–ioù** saison *f.*

rannvloaziad *m.* **–ed, rannvloazidi** travailleur *m.* saisonnier

rannvloaziat *adj.* saisonnier ; *labourer rannvloaziat* : travailleur saisonnier ; *keitadoù rannvloaziat* : normales saisonnières ; *argemmoù rannvloaziat* : variations saisonnières

rannvloaziegezh *f.* saisonnalité *f.*

rannvloaziek *adj.* saisonnal, saisonnier

rannvor *f.* **–ioù** région maritime ; parage *m.* ; division *f.* d'une mer

rannvoriad *f.* **–où** région maritime

rannvro *f.* **-ioù** province, région *f.* ; *Kuzul rannvro Breizh* : le Conseil général de Bretagne

rannvroad[1] *f.* **–où** contenu d'une région, d'une province

rannvroad[2] *m.* **rannvroiz** habitant d'une région, d'une province

rannvroat *adj. (a. **rannvroour**)* [rel.] provincial

rannvroel *adj.* régional ; provincial

rannvroelaat *v.t. & i.* (**rannvroelaet**) (se) régionaliser

rannvroeladur *m.* **–ioù** régionalisation *f.*

rannvroelañ *v.t.* (**rannvroelet**) régionaliser

rannvroeler *m.* **–ien** *(a. **rannvroelour**)* régionaliste *m.*

rannvroelezh *f. (a. **rannvroelouriezh**)* régionalisme *m.*

rannvroelour *m.* **–ien** régionaliste *m.*

rannvroelouriezh *f.* régionalisme *m.*

rannyezh *f.* **-où** dialecte *m.*

rannyezhañ *v.i.* (**rannyezhet**) parler un dialecte

rannyezhegadur *m.* **–ioù** dialectalisme *m.*

rannyezhek *adj.* dialectal

rannyezhekaat I. *v.t. & i.* (**rannyezhekaet**) (se) dialectaliser ; **II.** *nv.* dialectisation *f.* ; *war rannyezhekaat* : en voie de dialectalisation

rannyezhekadur *m*. **–ioù** dialectalisation *f.*

rannyezhel *adj*. dialectal

rannyezher *m*. **–ien** pers. parlant un dialecte ; dialectophone, dialectalisant *m.*

rannyezhiñ *v.i.* (**rannyezhet**) (se) scinder en dialectes ; évoluer en dialectes

rannyezhour *m*. **–ien** spécialiste en dialectologie ; dialectologue *m*.

rannyezhouriezh *f*. dialectologie *f.*

ranous *adj*. **1.** nasillard; **2.** (*fig*.) grincheux

ranouziñ *v.i. & t*. (**ranouzet**) **1.** nasiller ; **2.** chicaner ; grogner contre

rañs *f.* **–où** *(a.* ***rañsenn*** *f.)* race, espèce, sorte *f.* ; *an dud eus ho rañs* : les gens de votre genre, espèce

rañson *m*. **–où** rançon *f.* ; *tennañ rañson* : tirer rançon

rañsonañ *v.t.* (**rañsonet**) rançonner

rañsoner *m*. **–ien** rançonneur *m*.

rantikoù *pl*. radotages

ranunkuleged *pl*. renonculacées *f.pl*.

rañv[1] *f.* **-où 1.** bêche *f.* ; **2.** (*cf.* ***roeñv***) rame *f.*

rañv[2] *adj*. à vif, à nu

rañvad *f.* **–où** pelletée *f.*

rañval *v.i.* (**rañvet**) *(a.* ***rañviñ****) cf.* ***roeñviñ***

rañvat *v.t.* (**rañvet**) **1.** peigner ; *rañvat lin* : peigner le lin ; **2.** voler, rafler ; *madigoù a vez rañvet gant ar vugale a-wechoù* : parfois les enfants chapardent des bonbons ; **3.** faucher, détruire ; *an ekladoù a rañv tout* : les éclats d'obus fauchent tout

rañvbal *f.* **–ioù** pelle *f.* à rebords

rañvell *f.* **–(i)où**, **reñvell 1.** séran *m*. *(peigne pour le lin)*; **2.** écluse *f.* pour amener l'eau au moulin ; *rañvell-goll* : écluse pour l'excédent d'eau ; **3.** *(sur la côte)* rocher en un lieu vaseux à peine découvert à marée basse ; **4.** [opt.] diaphragme *m*. ; [techn.] vanne *f.* ; *digeriñ, serriñ ur rañvell* : ouvrir, fermer une vanne

rañvell-goll *f.* **–où-koll**, **reñvell-koll** vanne de décharge ; bonde *f.* d'étang pour l'excédent d'eau

rañvellat *v.t.* (**rañvellet**) sérancer, peigner ; *rañvellat lin* : peigner le lin ; [opt.] diaphragmer

rañveller *m*. **–ien** séranceur *m*.

rañvellerezh *m*. sérançage *m.*

rañvelliñ *v.i.* (**rañvellet**) vanner, munir de vannes

rao *m*. **–ioù** *cf.* ***rav***

raog *m.* lobe préfrontal ; *raog an dolbezenn dal* : lobe préfrontal

raog-troad *m*. avant-pied *m.*

raok *cf.* ***a-raok*** ; *en e raok* : devant, avant lui ; *em raok* : devant moi

raoktalel *adj*. préfrontal

raonell *m*. [bot.] ravenelle *f.*

raonenn *f.* **–ed** radoteuse *f.*

raonerezh *m*. radotage *m*.

raoñiell *f*. **–où 1.** ruisseau *m*. ; **2.** *(a.* ***raoñiell-garr)*** ornière *f.*

raonus *adj.* radoteur

raoñvellat *v.i*. (**raoñvellet**) jacasser, bavarder

raoskl *coll*. **-enn** [bot.] roseau *m*. ; phragmite

raoskleg *f*. **–i**, **-où** roselière ; phragmitaie *f.*

raosklek *adj*. roselier ; abondant en roseaux

raosklus *adj*. roselier

raou *f.* **–ier** chaîne *f.* d'attelage, grosse et longue ; ◊ *lakaat raou da ub.* : donner du fil à retordre à qqu.

raouadenn *f.* **-où** rauquement *m.*

raouadur *m*. **-ioù** enrouement *m*.

raouañ *v.t. & i*. (**raouet**) (s') enrouer

raouchiñ *v.i*. (**raouchet**) se presser

raouet *adj.* enroué ; rauque ; *mouezh raouet* : voix rauque

raouhenn *f. cf.* ***rahouenn*** ; *(fig.) ur rahouenn vragoù* : un bas sur pattes

raouhenniñ *v.i.* (**raouhennet**) se presser ; *ret eo raouhenniñ* : il faut se dépêcher ; *raouhenniñ kuit* : décamper ; *raouhenniñ ub.* : rosser qqu.

raouiet *adj*. enroué

raouiñ *v.i.* (**raouet**) s'enrouer ; rauquer

raouitell *f.* **–ioù** lien d'attelage *m*.

raouitenniñ *v.i.* (**raouitennet**) enrouer légèrement

raoulañ *v.t. & i*. (**raoulet**) *a.* ***raouliañ*** ; (s') enrouer

raouladur *m*. **–où** *(a.* ***raouliadur)*** enrouement *m*.

raouliadenn *f.* **–où** enrouement *m.*

raoulin *m*. **–où** linteau *m*.

rap[1] *m. & coll*. **–enn 1.** chanvre fin ; **2**. *(fig.)* râclée *f.*

rap[2] *m*. rape *f.*, sarcloir *m.*

rap[3] *m*. [mus.] rap *m*.

rapad *m*. **–où** coup *m*.

rapar *m*. réparation *f.* ; *derc'hel e rapar* : maintenir en bon état

raparer *m*. **–ien** réparateur *m*.

rapariñ *v.t*. (**raparet**) réparer

rapataser *m*. **–ien** fripier *m.*

rapatinenn *f.* **–ed** femme peu avenante

rapenn *f.* raclée *f.* ; *reiñ e rapenn da ub.* : donner une raclée à qqu.

raper *m*. **–ien** rapeur, rappeur *m*.

raperez *f*. **–ioù** outil de sabotier *(sorte de rabot)*

rapin *f*. rapine *f.*

rapiñ *v.i*. (**rapet**) raper, rapper

rapinañ *v.t.* (**rapinet**) rapiner

rapiner *m*. **–ien** rapineur *m*.

rapinerezh *m*. rapine, rapinerie *f.*

rapiniñ *v.t.* (**rapinet**) *cf.* ***rapinañ*** ; rapiner

raportiñ *v.t.* (**raportet**) rapporter, marner *(marée)*

rapsod *m*. **–ed** rhapsode *m*.

rapsodek *adj*. rhapsodique, rapsodique

rapsodienn *f*. **–où** rhapsodie, rapsodie *f.*

rar *adj. cf.* ***ral***

rased *m*. **–où** pieu, piquet *m. (pour attacher le bétail)* ; *loened ouzh ar rased* : bêtes au piquet

rasediñ *v.t.* (**rasedet**) attacher *(un animal)* à un piquet ; fixer à l'aide d'un piquet

rasionalegezh *f.* rationalisme *m*.

rasism *m*. **–où** racisme *m*.

rask *f*. **-où 1.** plane *f.* de menuisier ; **2.** grattoir ; rabot *m*.

rask gwenn *coll*. **–enn wenn** serpule *f. (Serpula vermicularis)*

raskadeg *f*. **–où** épluchage *m.* ; *raskadeg patatez* : corvée de pluches

raskadenn *f*. **–où** râclage *f.* ; recalage *m. (à un examen)*

raskadur *m*. **–ioù** râclure *f.* ; élimination *f.*

raskañ *v.t.* (**rasket**) **1**. aplanir ; polir ; **2.** (*légumes*) peler, éplucher ; gratter ; *raskañ ar man diwar ar gwez* : gratter la mousse des arbres ; **3.** éliminer (**diouzh** de) ; radier, rayer ; *raskañ diwar ul listenn* : rayer d'une liste ; (*lors d'un examen*) échouer ; *rasket eo bet* : il s'est fait étendre *(à un examen)* ; *rasket eo bet d'e vachelouriezh* : il a échoué au bac; **5.** tromper, attraper

raskenn *f*. **-où** 1. *(a.* ***rasklenn****)* laisse *f.* de mer ; *bezhin-raskenn* : goémon échoué ; **2.** estran *m.*

raskennad *f*. **–où** râclée *f.*

raskennañ *v. cf.* ***raskañ*** ; [méd.] irriter

rasker[1] *m*. **–ien** râcleur *m*. ; *(fig.)* confiscateur, éliminateur *m*.

rasker[2] *m*. **–ioù** racloir *m*., raclette *f*.

raskerezh raclement ; aplanissement, polissage ; épluchage *m.*

rasket *part. passé de* ***raskañ*** ; rayé, biffé ; *bezañ rasket en un arnodenn* : se faire biter à un examen

raskin *m*. sorte d'algue rugueuse

raskladur *m*. **–ioù** râpage *m.*

rasklañ I. *v.t.* (**rasklet**) **1.** râper ; *rasklañ karotez* : râper des carottes ; *keuz rasklet* : fromage rapé ; *karotez rasklet* : carottes rapées ; **2.** effacer *(en grattant)* ; **II.** *nv*. râpage *m.*

rasklenn *f.* **–où** dépôt laissé par la haute mer ; laisse *f. (de haute mer)*

rasklennad *f.* **–où** contenu de la laisse de haute mer

raskler *m*. **–(i)où** boutoir *m. (outil)*

rasklerez *f.* **–ioù** râpe *f.*

rasklerezh *f.* **–où** râperie *f.*

raskluzenn *f.* **–où** décapant mécanique

raskognat *v.i.* (**raskognet**) grincer des dents

raskus *adj*. éiminatoire ; *notenn raskus* : note éliminatoire

raspaat *v.t.* (**raspaet**) grappiller

raspaer *m*. **–ien** grappilleur *m*.

raspaerezh *m*. grappillage *f.*

raspaotr *m*. **-ed** fille qui s'amuse aux jeux de garçon ; garçon manqué *m*.

raspaour *m*. **raspeorien** grappilleur *m*.

raspaourat *v.t.* (**raspaouret**) grappiller

rasparediñ *v.t.* (**rasparedet**) mal cuire

raspi *n. (a.* ***kaspi)*** pieu pour attacher les vaches au champ

rastell *f.* **-où**, **rastilli**, **restell, restilli 1.** râteau *m*. ; *rastell-dro* : râteau de faneur en bois ; *rastell-houarn* : râteau en fer ; *berniañ gant ar rastell* : ramasser à la pelle ; [serru.]

rastell an alc'hwez : garde de clef ; ◊ *goude ar rastell e teu ar forc'h* : à père avare, fils prodigue ; *leun va rastell gant* : ras la casquette de, en avoir ras le cul ; *bezañ leun e rastell gan*t : en avoir plein la hotte, la nénette de ; **2.** râtelier *m. (mangeoire pour les animaux)* ; ◊ *kaout en e rastell* : avoir des réserves de, avoir en réserve ; **3**. ***(rastell-dent)*** appareil dentaire ; râtelier *m.*; **4.** (*fam.*) antenne de TV *f.*

Rastell *m*. [astr.] *ar Rastell* : le Bâton de Jacob *(constellation d'Orion)* ; *an Tri Rastell* : ceinture d'Orion, les trois mages

rastell-aod *f*. râteau de goémonier
rastell-doenn *f.* **restell-toenn** râteau de couvreur chaumier
rastell-doull *f.* **restell-toull** *(fig.)* pers. à qui il manque une ou plusieurs dents
rastell-garr *f*. **–où-kar, restell-karr** ridelle à claire-voie
rastell-goad *f.* **restell-koad, rastilli-koad** fauchet *m*.
rastell-siminal *f.* dressoir sur le manteau de la cheminée
rastell-vor *f*. **restell-mor** râteau de goémonier

rastellad *f.* **–où** râtelée *f.* ; contenue d'un râteau, d'un râtelier ; *ur rastellad velchon* : un ratelier de trèfle

rastelladeg *f*. **–où** *(fig.)* coup de filet *(police)*

rastelladur *m*. râtelures

rastellajoù *pl*. râtelures

rastellat *v.t.* (**rastellet**) *(a. **rastellañ**)* **1.** râteler, ramasser avec un râteau ; *rastellat an delioù sec'h* : râteler les feuilles mortes ; **2.** (*fig*.) amasser, accaparer

rasteller *m*. **–ien** râteleur *m.* ; *(fig.)* accapareur *m.*

rastellerezh *m*. râtelage *m*. ; *(fig.)* accaparement *m*.

rastellour *m.* **–ien** *(fam.)* celui qui grasseye

rastilhiñ *v.t.* (**rastilhet**) mâter

rastommañ *v.t.* (**rastommet**) *(pop.)* réchauffer

rastrezerc'h *m*. **–où** hallucinose *f.*

rat *f.* pensée, réflexion *f.*; volonté *f.* ; *gant rat* : délibérément, volntairement ; *gant rat din, dezho* : à mon, leur escient, en pleine connaisance de cause ; *gant rat vat* : à bon escient, pour de bon, sans feinte ; *hep rat da* : à l'insue (de) ; *hep rat din* : insconsciemment, à mon insu, sans y penser, par mégarde ; *hep rat den* : à l'insu de tous ; *hep rat* : sans réfléchir, inconsciemment

rata *m*. rata *m*. ; ◊ *rata muzelloù* : fricassée de museaux

ratafia *m*. **–où** ratafia *m.*

ratailh *coll*. **–enn 1.** retaille, chute *f. (de tissus)* ; **2**. échantillon *m.* ; **3.** *(fig.)* marmaille *f.*

ratailhaj *coll*. morceaux de retaille

ratdezastum *m*. **–où** déduction *f.*

ratikoù *pl*. types, vauriens

ratin *m*. ratine *f.*

ratinañ I. *v.t*. (**ratinet**) ratiner ; **II.** *nv*. ratinage *m.*

ratinerez *f*. **-ioù** ratineuse *f.*

ratit *m*. **–ed** ratite *f.*

raton *m*. **–ed** ratichon *m*. ; *(argot)* corbeau *m. (prêtre)* ; *ar ratoned* : la prêtraille

ratous *adj*. **1.** rasé, qui a les cheveux ras ; **2.** édenté, qui a perdu ses dents *(surtout sur le devant)* ; *genoù ratous* : pers. qui a perdu ses dents de devant ; émoussé ; **3.** chétif, gringalet ; **4.** grincheux

ratouz *m*. **-ed 1.** édenté *m*. ; **2**. grincheux *m*.

ratouzañ *v.t. & i*. (**ratouzet**) **1.** (s') émousser ; rendre moins tranchant ; **2.** tondre ras ; **3.** rassasier

ratouzoù *pl.* restes du repas des bêtes

ratozh *f.* **-ioù** pensée *f*., dessein *m*. ; intentionnalité *f.* ; *a-ratozh, a-ratozh vat/kaer* : de propos délibéré, à bon escient ; *ne oa mui nemet ratozhioù kaer ha mennadoù mat* : il était pétri de bonnes intentions

ratozhet *part. passé de* ***ratozhiñ*** ; fait à dessin, intentionnellement ; intentionné

ratozhiad *f.* **–où** résolution *f. (politique)* ; *darbenn, kemer ur ratozhiad* : adopter, prendre une résolution

ratozhiek *adj*. intentionnel

ratozhiet *adj*. résolu ; *bezañ ratozhiet start* : avoir de la résolution

ratozhiñ *v.t*. (**ratozhet**) gaspiller ; carotter (?)

ratre[1] *f.* **1.** (bon) état *m*. ; *bezañ e ratre vat, e ratre vrav* : en bon état ; *derc'hel un ti a-ratre* : tenir une maison en bon état ; *lakaat e ratre* : réfectionner, remettre en bon état, restaurer ; **2.** disposition *f.* ; *bezañ e ratre* : être prêt, disposé ; *dont a ratre vat* : venir à point nommé ; *diouzh va ratre* : à ma façon

ratre[2] *m.* forte vague *f.*

ratreadenn *f.* **–où** réparation *f.*

ratreadur *m*. **–ioù** réparation *f.* ; action de réparer ; *ratreadur ur voger* : réfection d'un mur

ratreañ I. *v.t.* (**ratreet**) réparer, réfectionner ; restaurer, remettre en état ; **II.** *nv*. restauration, réfection *f.* ; *labourioù ratreañ* : travaux de réfections ; *war ratreañ* : en réfection ; *ar ratreañ taolinier* : la restauration de tableaux ; *bezañ war ratreañ* : être en cours de restauration

ratreer *m*. **–ien** réparateur, restaurateur *m*. ; *ratreer arrebeuri kozh* : restaurateur de meubles anciens

ratreerezh *m*. restauration *f.*

rav *m./f.* **–ioù**, **revier** *(a. **rao**)* chaîne *f.* d'attelage

ravachol *m*. **–ed** vaurien *m.*

ravailhon *m*. **–ed** espiègle ; garnement *m*.

ravailhoniñ *v.i*. (**ravaihonet**) faire l'espègle, le garnement

raval *m*. baisse *f.* de prix ; abattement, rabais ; discount *m*. ; *raval a zo war an dilhad* : ce sont les soldes ; *(moral.)* rabaissement

ravaladoù *pl.* marchandises laissées pour compte

ravaled *m*. **ravalidi** laissé-pour-compte *(pers.)*

ravalet *adj*. délaissé, abandonné, mis au rebut

ravaliñ I. *v.t.* (**ravalet**) rabaisser, discounter ; *(fig.) ravaliñ ub.* : rabaisser qqu. ; **II.** *v. réfl. en em ravaliñ* : se rabaisser ; **III.** *nv. (moral.)* rabaissement *m.*

ravalink *f.* **-où** [mar.] ralingue *m*. ; *ravalink uhelañ, ravalink laez* : ralingue de têtière, de faix, d'envergure ; *ravalink en traoñ* : ralingue de bordure ; *ravalink gwern* : ralingue de guindant, de mât ; *ravalink olavent* : ralingue de chute

ravalinkañ *v.i*. (**ravalinket**) ralinguer

ravalioù *pl*. rafales *f.pl*., tourbillons de vent *m.pl*.

ravan *f.* chemin *m.*

ravañ *v.t.* (**ravet**) racler

ravanell *f.* **-où** drague *f. (pêche)*

ravaneller *m.* **–ioù** dragueur *m. (navire)* ; *ravaneller minoù* : dragueur de mines

ravaneller-tarzherezed *m*. **–ioù-t.** *(a.* ***ravaneller-minoù****)* dragueur *m.* de mines

ravanellerezh *m.* dragage *m.*

ravanelliñ I. *v.t.* (**ravanellet**) draguer en mer ; *ravanelliñ kregin* : draguer des coquillages ; **II.** *nv*. dragage *m.*

ravant *m*. **–où** petit chemin dans les dunes

ravazenn *f.* **–où** fond rocheux en profondeur

raveñch *m*. **–où** revanche *f.*

ravent *m*. **–où 1.** *(a.* ***ravant****)* sentier *m*. ; **2.** [mar.] fosse *f.* marine

ravilidi *pl*. le rebut de la société

raviolenn *f.* **–où** raviole

ravioli *coll*. **–enn** ravioli *m.*

ravoder *m*. **–ien** ressasseur, radoteur ; bavard *m*.

ravoderezh *m*. ressassage, ressassement, radotage *m*.

ravodez *f.* **–ed** radoteuse *f.*

ravodiñ *v.t.* (**ravodet**) ressasser, radoter ; bavarder

ravokiñ *v.t.* (**ravoket**) révoquer, radier ; *ravokiñ eus ul listenn* : radier d'une liste

ravolt *m*. **–où** révolte *f.* ; *plegañ, mougañ ur ravolt* : mater une révolte

ravoltad *m*. **ravoltidi** révolté, émeutier *m*.

ravoltadenn *f.* **–où** révolte *f.* ; pers. révoltée

ravoltiñ I. *v.t.* (**ravoltet**) révolter ; **II.** *v.réfl. en em ravoltiñ* : se révolter

ray (*forme mutée de* ***gray***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(3ème pers. sing. fut.)*

raz[1] *m*. chaux *f.* ; *raz-bev, raz-kriz* : chaux vive ; *raz distan(et)* : chaux éteinte ; *raz-sklaer* : lait de chaux chaux ; *raz-maen, raz-kregin* : chaux provenant de pierres, de coquilles ; *distanañ, lazhañ raz* : éteindre de la chaux

raz[2] **I.** *adj*. **1.** (*cheveux*) ras, coupé court ; **2**. (*récipient*) plein ; *leun-raz* : plein à ras bord ; **II.** *adv*. 1. très court ; **3.** tout proche; *(a) raz d'an douar* : au ras du sol ; ◊ *mont da raz* : faire faillite, se ruiner ; *kas ub. da raz* : mener qqu. à sa perte

raz[3] *m*. **-ioù 1.** détroit *m*. ; *raz Gibraltar* : détroit de Gibraltar ; raz *m*. ; *raz enez Sun* : le raz de Sein ; *beg ar Raz* : la pointe du Raz ; **2.** *a.* ***razeier*** ; marre lors de la basse mer où reste du goémon

raz-bev *m*. chaux vive *f.*
raz-distan *m*. chaux éteinte *f.*
raz-eskern *m*. phosphate *m.* de chaux
raz-kregin *m*. chaux provenant de coquilles
raz-kriz *m*. chaux vive *f.*
raz-maen *m*. chaux provenant de la pierre
raz-mor *m*. détroit *m*.

razadañ *v.t*. (**razadet**) crépir ; chauler

razadenn *f*. **–où** rasade *f.*

razadur *m*. **–ioù** chaulage *m*.

razailh *m*. **–où** hargne *f.* ; aboiement furieux ; assaut furieux

razailhat *v.i.* (**razailhet**) **1.** (*chien*) aboyer furieusement ; **2.** (*fig*.) crier de colère

razailher *adj. & m*. **–ien** hargneux

razañ[1] **I.** *v.t*. (**razet**) blanchir à la chaux, enduire de chaux ; **II.** *nv*. raturage ; *ar razañ* : le chaulage

razañ[2] *pron. pers. 3ème pers. sing. (cf.* ***rak****)* : devant, avant lui

razañ[3] *v.i*. (**razet**) crouler

razarc'h *m*. automne *m*.

razas *adv*. assurément ; comme de juste ; comme il convient

razasol *m*. rossolis, ratafia *m*. *(boisson)*

razeg *m*. **–où** causse *f.*

razek *adj*. calcaire ; *spoueenn razek* : éponge calcaire ; calcique ; qui contient de la chaux

razekaat *v.t. & i.* (**razekaet**) (se) calcifier

razekadur *m*. **–ioù** calcification *f.*

razekaenn *f*. **–où** (une) calcification *f.*

razekaus *adj.* calcifiant

razel *adj*. calcaire

razell *f*. **–où** *(a.* ***radell)*** radeau *m*.

razer *m*. **–ien** chaulier *m*.

razerez *f*. **–ed** chauleuse *f.*

razetenn *f*. **–où** rasette *f.* de charrue

razh[1] *m./f.* **-ed** [zool.] rat *m.* ; *razh rous* : rat gris *(Rattus norvegicus)* ; *razh melen* : muscardin *(Muscardinus avellanarius)* ; *razh du* : rat noir *(Rattus rattus)* ; *louzoù razhed* : raticide

razh[2] *cf.* ***rac'h*** ; tout ; *razh an dud* : tout le monde

razh-doñv *m*. **–ed-doñv** cobaye, cochon d'Inde *m. (Cavia porcellus)*
razh-dour *m*. **-ed-d.** campagnol amphibie, rat d'eau *(Arvicola sapidus)*
razh-du *m*. **–ed-du** rat noir *(Rattus rattus)*
razh-gozh *m*. **–ed-goz** surn. du spalax
razh-ha-razh *adv*. à égalité, ex aequo
razh-iliz *m*. *(plais.)* pilier d'église ; grenouille de bénitier
razh-Indez *m*. **-ed-I**. cochon d'Inde, cobaye *m. (Cavia porcellis)*
razh-kangourou *m*. **–ed-kangourou** rat kangourou
razh-koad *m*. **-ed-k.** (*a.* ***kazh-koad, gwiñver***) écureuil *m*.
razh-musk *m*. **–ed-musk** rat musqué *(Ondatra ziberthicus)*
razh-palmez *m*. rat palmiste *(Xerus erythropus)*
razh-rous *m*. **–ed-rous** [zool.] surmulot *m. (Rattus norvegicus)*
razh-segal *m*. **-ed-s**. hamster *m*.
razh-Spagn *m*. **–ed-Spagn** myocastor *(Myocastor coypus)*
razh trompilh *m*. rat trompette *(Galemys pyrenaicus)*

razhadur *m*. **–ioù** *(a.* ***razhaj)*** raclure *f.*

razhañ *v.t.* (**razhet**) *(a.* ***rac'hañ)*** **1.** *cf.* ***raskañ***; gratter, éplucher ; *razhañ avaloù-douar* : gratter des pommes de terre ; **2.** (*barbe*) raser ; *razhañ e varv* : se raser ; **3.** détruire ; **4.** (*fig*.) vaincre ; **5**. (*fam*.) avaler

razhedenn *f.* : *bezañ tapet evel ur razhedenn er griped* : être fait comme un rat

razhedenn-vor *f*. **razhed-mor** rat de mer, chimère monstrueuse *(Chimaera monstrosa)*

razhellat *v.t*. (**razhellet**) tamiser

razhenniñ *v.i.* (**razhennet**) hennir

razher *m*. **–ien 1.** raseur ; écumeur ; **2.** sacrificateur *m.*

razherezh *m*. **1.** rasage ; raclage *m.* ; arasement *m.* ; **2.** [jeu] égalité *f.* ; *razherezh a zo* : ils sont ex æquo

razheta *v.i.* (**razhet(a)et**) chasser les rats

razhetaer[1] *m*. **–ien** ratier *m*.

razhetaer[2] *m*. **–ioù** ratière *f.*

razhez *f*. **-ed** rate *f.*

razhig *m*. **razhedigoù** raton *m*.

razhiñ *v.t.* (**razhet**) **1**. raser ; **2.** rater *(son coup)*

razhlazher *m.* **–ioù** raticide *m*.

razhunell *f.* **–où** ratière *f.*

raziñ *v.t*. (**razet**) effleurer

razkar *adj. (plante)* avide de chaux

razouer *m*. **–où** rasoir *m*.

raztrigad *m*. **–ed** calcicole *m*.

raztrigat *adj*. calcicole

razus *adj*. qui produit de la chaux

razzia *f*. razzia *f.*

re- *préf. (avec lénition de la consonne initiale du mot de base)* sur- *(au-delà du nécessaire, souhaitable)*

re[1] **I.** *adv*. (*suivi de la lénition de la consonne initiale du mot suivant*) trop ; *re vras eo* : il est trop grand ; *re alies* : trop souvent ; *re nebeut* : trop peu ; *blaz ar re nebeut* : goût de trop peu ; *re abred, re goulz, re boent* : trop tôt ; *n'eo ket re boent* : ce n'est pas trop tôt ; *re ziwezhat* : trop tard ; *karout re* : trop aimer ; *dougen re vras bec'h* : porter une charge trop lourde ; *re wriad hoc'h eus kemeret* : vous en avez pris une trop grande brassée ; *re wir eo* : ce n'est que trop vrai ; *re bell en holl eo bet padet* : cela n'a que trop duré ; *kalz re, pell re, re holl, re en holl* : beaucoup trop ; *kalz re, pell re* : beaucoup trop ; *c'hwi zo pell re gozh* : vous êtes beaucoup trop vieux ; *re bounner holl* : beaucoup trop lourd ; *re hir en holl* : beaucoup trop long ; *re en holl* : exagérément ; *betek re* : jusqu'à l'excès, jusqu'à pléthore ; *labour ha betek re* : du travail plus qu'il n'en faut ; *hep ober re* : sans excès ; *bezañ a re* : être de trop ; *re emaomp, re omp* : nous sommes en trop grand nombre, trop nombreux ; *re zo ac'hanoc'h amañ* : vous êtes de trop ici ; *debriñ ur pred a re* : faire un repas de trop ; *ober re* : en faire trop ; *re 'z eus* : il y en a de trop ; *aon o doa e rafe re* : ils craignaient d'en faire trop ; ◊ *re gravat a boazh/re brezeg a noaz* : trop gratter cuit/trop parler nuit ; *re a vann ne dalv mann* : trop ne vaut rien ; *a-re emañ* : il est en trop ; *diwar re* : de trop ; *hep re* : sans aller plus loin, sans plus ; ◊ *re eo*

din! : c'en est trop pour moi!; *re zo re !* : trop c'est trop ; **2.** *loc. adv. re a* : trop ; *re a voued* : trop de nourriture ; *re a dud* : trop de monde; *re holl a c'hlav* : beaucoup trop de pluie ; **3.** *m.* excès *m.* ; *ar re labour, ar re labourat* : l'excès de travail

re[2] **1.** *pron. indéfini (suivi de la lénition de la consonne initiale du mot suivant) pl. de* ***hini, ar reoù*** ; eux, elles ; ceux, celles (qui) ; *ur re* : certains ; *ur re bennak* : d'aucuns, certains, quelques-uns ; *ur re pe re* : l'un ou l'autre ; *re Vari* : ceux, celles de Marie ; *re Bêr* : ceux de Pierre ; *ar re all* : les autres ; *re an tu all* : les voisins ; *re an traoñ* : les habitants du bas ; *ar re yaouank* : les jeunes; *ar re gozh* : les vieux ; *ar re vras* : les grandes personnes ; *ar re varv* : les morts, les défunts ; *ar re vat, ar reoù vat* : les bons ou les bonnes ; ◊ *a re da re* : de génération en génération ; **2.** *(sert a former les pluriels des démonstratifs* ***hemañ, homañ ; hennezh, honnezh****) ar re-mañ* : ceux-ci, celles-ci ; *ar re-se* : ceux-là, celles-là ; *ar re-henn* : iceux, icelles ; *ar re-se, ar re-nez* : ceux-là, celles-là ; *ar re-hont* : ceux-là-bas, celles-là là-bas ; **3.** *(sert à former le pluriel des possessifs) va re* : les mien(ne)s ; *ho re* : les vôtres

re[3] *m.* **-où** *(suivi de la lénition de la consonne initiale du mot suivant)* **1.** paire *f.* ; *ur re loeroù* : une paire de bas ; *ur re votoù* : une paire de chaussures ; *daou re votoù* : deux paires de chaussures ; *ur re gromozomoù* : une paire de chromosomes ; *reoù all* : d'autres paires ; **2.** *(désigne un ensemble, un groupe) ur re gartoù* : un jeu de carte ; *ur re diñsoù* : un jeu de dés ; *ur re gerdin* : un jeu de cordes *(musique)*

re[4] *m.* [mus.] ré ; *re muiañ, leiañ* : ré majeur, mineur ; *re lemm, bouc'h* : ré dièse, bémol

re-bar (da) *prép.* comme, identique à ; *kezeg re-bar d'ar re wellañ* : des chevaux comparables aux meilleurs

read *m.* **–où** [électr.] intensité *f.* ; *read an tredan* : intensité du courant

readur *m.* conduction *f.*

readusted *f.* conductibilité *f.*

reaktadur *m.* **–ioù** réaction *f. (chimique, etc.)*

reaktiñ *v.t.* **(reaktet)** réagir *(chimiquement, etc.)*

reaktor *m.* **–ioù** réacteur *m. (appareil)*

real[1] *m.* **–où** comportement, agissement *m.* ; *real estoueat* : comportement addictif

real[2] *m.* **-ed**,**-ioù** (= **5 gwenneg**) (*ancienne monnaie*) **1.** 5 sous ; pièce de 25 centimes ; *pevar real* : 1 Franc ; **2.** réal *m. (monnaie)*

real[3] *adj.* **1.** royal ; majestueux ; grandiose ; **2.** *(paroles)* distincte ; **3.** [chim.] régale ; *dour real* : eau régale

realad *m.* **–où** valeur d'un réal ; quantité équivalent à cinq sous ; ◊ *daoust hag-eñ hoc'h eus c'hoazh daou realad skiant ?* : avez-vous encore deux sous de bon sens ?

realañ *v.i.* (**realet**) se comporter, agir

realded *f.* réalité *f.*

realel *adj*. comportemental

realezh *f.* comportement, agissement *m*. ; *realezh vagadiñ* : comportement grégaire ; *realezh vondougel*: comportement instinctif ; *strafuilhoù ar realezh*: troubles comportementaux, du comportement

realezhel *adj*. comportemental

realism *m.* **–où** [art] réalisme *m*. ; *realism sokialour* : réalisme socialiste

realist *m*. **–ed** réaliste *m*.

realoniezh *f.* comportement *m. (science)* ; *realoniezh al loened* : éthologie

realour *m*. **–ien** [litt., art] réaliste *m.*; *skrivagner, livour realour* : écrivain, peintre réaliste

realouriezh *f.* [art, litt.] réalisme *m.*

reas *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(3ème pers. sing. passé-simple)*

rebarb *m*. riposte ; réplique *f.*

rebarber *m*. **–ien** celui qui réplique toujours

rebarbiñ *v.i.* (**rebarbet**) *(a.* ***rebardiñ, rebardinañ****)* regimber, se regimber ; riposter, s'opposer, se rebiffer (**ouzh** à)

rebech *m*. **-où 1.** reproche, blâme *m*., remontrance *f.* ; *sevel a ra rebech ennon* : ma conscience me le reproche ; *ar rebechoù dleet din* : les reproches qui m'étaient dus ; **2.** remords *m*. ; *rebechoù ar goustiañs* : remords de conscience

rebech *v.t.* (**rebechet**) *(a.* ***rebechiñ****)* reprocher ; *rebech udb. da ub*. : reprocher qqch. à qqu. ; *rebech ub*. : faire des reproches à qqu.

rebechad *m*. **–où** reproche *m.*

rebechadus *adj*. réprochable

rebecher *m*. **–ien** celui qui reproche, critique ; réprimandeur, réprobateur *m.*

rebecherezh *m*. reproche *m*., réprobation *f.* ; *ar rebecherezh dleet din* : les reproches qui m'étaient dus

rebechus *adj*. porté à faire des reproches, des critiques ; réprobateur

rebed *m*. **-où 1.** rébec *m*., violon à trois cordes ; **2**. vielle *f*.

rebeder *m*. **–ien** joueur de rebec

rebediñ *v.i*. (**rebedet**) jouer du rébec, du violon

rebedour *m*. **–ien** joueur de violon, de vielle ; ménétrier *m*.

rebekat *v.i.* (**rebeket**) regimber, se rebiffer ; rechigner (**ouzh** contre) ; *paouez a rebekat ouzh al labour* : cesse de regimber contre le travail

rebell I. *adj.* rebelle ; **II.** *m*. **–ed** rebelle *m.*

rebellañ *v.i.* (**rebellet**) (se) rebeller ; *rebellañ enep, ouzh* : se rebeller contre

rebellded *f.* rebellion *f.*

rebetal *v. cf.* ***rebediñ***

rebilhet *adj*. effaré ; *rebilhet e zaoulagad* : qui a le regard effaré

rebilhiñ *v.i.* (**rebilhet**) effarer

rebouez *m*. surcharge pondérale

rebours[1] *adj. & adv.* revêche

rebours[2] : *en ur berr rebours* : en un tour de main

reboursadur *m*. **–ioù** vomissure *f.*

rebourserezh *m*. **1.** vomissement *m*. ; **2**. représaille *f*. ; *rebourserezh hollek* : représailles massives

reboursiñ *v.i.* (**rebourset**) *(a.* ***reboursal)*** **1.** vomir ; **2**. rechigner

rebriziañ *v.t.* (**rebriziet**) surfaire

rebutet *adj*. apocryphe

rebutus *adj*. rédhibitoire ; *si rebutus* : vice rédhibitoire

rebuz *m*. **–où** rébus *m*.

rebuzad *m*. **–où** (une) notification

rebuzadur *m*. **–ioù** notification *f.*

rebuziñ *v.t*. (**rebuzet**) [droit] notifier

rechet *m*. vomi *m*.

rechetadenn *f.* **–où** vomi, rendu *m*.

rechetadur *m*. **–ioù** (du) rendu, vomi

recheter *m*. **–ien** pers. qui vomit

rechetiñ *v.t*. (**rechetet**) rejeter, rendre, vomir

rec'h[1] *m*. **–où** chagrin ; dépit *m.*

rec'h[2] *m.* bruit des intestins, borborygme *m*.

rec'hal *v.i*. (**rec'het**) grogner, maugréer

rec'halloud *m*. abus de pouvoir *m*.

rec'hell *pl. de* ***roc'hell***

rec'her *m*. **–ien** grognon, rouspéteur *m.*

rec'hier *pl. de* ***roc'h***

rec'hin *m*. averse *f.* ; *ur rec'hin glav* : une averse de pluie ; *a-rec'hin* : à verse

rec'hiñ[1] *v.t. & i*. (**rec'het**) chagriner ; devenir triste, avoir du chagrin

rec'hiñ[2] *v.i*. (**rec'het**) faire du bruit *(intestins)*

rec'hinad *m*. **–où** *(a.* ***rec'hiniad)*** averse *f.*

rec'hoantegezh *f.* désir immodéré *m*.

rec'hounid *m*. **–où** gain excessif *m.*

rec'hus *adj.* chagriné ; chagrinant ; affligeant

red[1] *m*. **-où 1.** course *f.* ; fait de courir ; *d'ar red* : en courant, au pas de course ; *d'ar red-tan put* : à toute berzingue ; **2.** cours *m*. ; *red an dour* : le cours de l'eau ; *mont gant red an dour, gant kas an dour* : suivre le courant ; *red ar stêr* : le cours de la rivière ; *red izel, uhel* : cours inférieur, supérieur ; *red an amzer* : la course du temps ; *red ur steredenn* : course d'un astre ; ◊ *(fig.) mont a-enep ar red, a-benn da red an dour* : remonter le courant ; *mont gant red an dour* : hurler avec les loups ; **3.** écoulement *m*. ; *reiñ red d'an hañvouezenn a zeu eus an teil* : permettre l'écoulement du purin qui vient du fumier ; **4.** flux *m*. ; *red poblañs* : flux migratoire ; *red touristel* : flux touristique ; **5.** [électr.] courant *m.*; *red tredan* : courant électrique ; *red pebeilat* : courant alternatif ; *red untu* : courant continu ; *red gweredus, dazgweredus* : courant actif, réactif ; **6.** *(fam.)* courante, diarrhée *f.*

red[2] *adj*. **1.** ambulant, mobile ; *ur marc'hadour red* : un marchand ambulant ; *dour red* : de l'eau courante ; *kont red* : compte courant ; *ur c'hleñved red* : une épidémie ; **2.** coulissant ; *ur skoulm red* : un nœud coulant ; **3.** à la mode ; *sonioù-red* : des chansons à la mode

red[3] *cf.* ***redi***; nécessité, obligation *f.* ; *plegañ d'ar red* : céder, se soumettre à la nécessité ; *ouzh ar red* : contraint, forcé ; *diouzh red* : en cas de nécessité ; *ouzh ur red* : si nécessaire, en cas de nécessité ; *hep ur red ar brasañ* : sauf en cas d'absolue nécessité, hors cas de grande nécessité ; *ar red hag ar c'haled* : l'inévitable ; *en tu all d'ar red* : au-delà du nécessaire ; ◊ *ouzh ar red/n'eus ket a remed ; ouzh ar red n'eus louzoù ebet* : nécessité fait loi

red[4] *m*. myrica, piment royal *m.*

red-avel *m*. courant d'air *m*.
red-bro *m*. vagabond *m*.
red-dired **1**. *m*. circulation *f.* ; *red ar gwad* : circulation du sang ; *red ar c'hirri war an hent* : la circulation des autos sur la route ; **2.** *adj*. qui circule, qui court sans cesse
red-dour *m*. cours d'eau
red-ed *m*. [agr.] *a.* ***souchenn-ed*** ; plantes apparaissant après le défrichage d'une lande
red-gwad *m*. flux de sang *m.*
red-kof *m*. [méd.] diarrhée *f.* ; [méd.] dévoiement

redad *m*. **–où 1.** espace parcouru en courant ; parcours *m*. ; *redad ar soudard* : parcours du combattant ; **2.** flux *m*. ; **3.** carrière *f. (professionnelle, etc.)*

redadeg *f.* **-où** course *f.* collective ; *redadeg padout* : course d'endurance ; *redadeg a-benn d'an eur* : course contre la montre ; *redadegoù kezeg* : courses de chevaux, courses hippiques ; *redadeg lammat* : course d'obstacles ; *redadeg dreist kili* : course de haies ; *redadeg hir, damhir, peurhir* : course de fond, de demi-fond, de grand fond ; *bezañ e penn ar redadeg* : mener la course ; *redadeg poursuiñ* : course-poursuite

redadeg-vagoù *f.* **–où-bagoù** régate *f.*

redadenn *f.* **-où** course *f.* individuelle *f.* ; *mont a rin en ur redadenn* : j'irai d'une traite, d'une trotte ; [sport] parcours *m.*; *redadenn lusk* : course d'appel

redadur *m.* **–ioù** coulage *m.*; coulée *f. (action de couler dans un moule)*

redalez *f.* **–où** coursive *f.*

redaolad *m*. **–où** surplus, excédent *m*.

redaonet *excl.* sapristi !

redek[1] *v.* (**redet**) **I.** *v.i.* **1.** courir ; courser ; *redek buan, fonnus* : courir vite ; r*edek-diredek, redek ha diredek* : courir dans tous les sens, circuler ; *redet eo kuit* : il est parti en courant ; *hag eñ da redek, mar gouie* : et le voilà parti en courant le plus vite possible ; *redek war-lerc'h ub./ud.* : courir après qqu./qqch. ; *redek ken a foeltr, ken afinfoeltr* : aller comme la foudre ; ◊ *redek evel un difelc'het* : courir comme un dératé ; *gwelloc'h*

ur banne tapet/eget daou o redek : il vaut mieux tenir que courir **; 2.** (*eau, sang, liquide*) couler ; *daeroù a rede gant e zivjod* : des larmes coulaient le long de ses joues ; *ar gwad a red en hor gwazhied* : le sang qui coule dans nos veines ; *redek a-leun, a-radenn, a-flav, a-riolenn, a-boullad, a-builh* : couler à flot, en abondance *(seau, sang, etc.)*; *lakaat da redek* : faire couler ; **3.** circuler ; *brudoù a red diwar e benn* : des bruits circulent à son sujet ; **4.** poursuivre ; *redek war-lerc'h ub.* : poursuivre qqu. ; **II.** *v.t.* **1.** courir ; *redek ar c'had* : chasser le lièvre ; *redek ar glujar* : courir la caille ; *redek bro, hent* : courir le pays ; *redek ar bed* : courir le monde, bourlinguer ; *redek mor* : courir les mers; *redek a rae Breizh eus ur penn d'egile* : il parcourait la Bretagne dans tous les sens ; *redek an druilhez, ar c'hwitell* : aller à l'aventure, courir la prétentaine; *redek an douilhez* : courir la gueuse ; *redek an ebatoù* : courir les divertissements ; *redek ar baotred* : courir les garçons ; *redek ar merc'hed* : courir les filles, chasser le cotillon ; *redek an angouitenn* : courir l'aiguillette ; *redek an toulloù fall* : fréquenter les endroits mal famés ; [sport] *redek ur c'hant metrad* : courir un cent mètres ; ◊ *trawalc'h em eus redet va revr war ar voul douar* : j'ai suffisament roulé ma bosse de par le monde ; **2.** couler ; *redek ar c'houez* : couler la lessive, la buée ; *redek un dar veton* : couler une dalle de béton ; *redek an houarn teuz* : couler le fer en fusion; coulisser ; **3.** poursuivre ; *redek ub.* : poursuivre qqu. ; *evit diheñchañ ar re zo ouzh e redek* : pour dérouter ses poursuivants ; *armañ ul lest evit redek ar Sazon* : armer un navire pour poursuivre les Anglais ; *bezañ redet gant ub.* : être poursuivi par qqu.

redek[2] *nv*. coulage *m*. ; *ar redek kouez* : le coulage de la lessive

redele *m*. **1.** lame, vague *(plus forte que les autres) f.* ; **2.** pluie forte après quelques instants de calme

redell *m*. **–où** avant-train *m.* de charrue

redemptor *m*. **–ed** rédempteur *m*.

redenn[1] *f*. **-où 1.** aller-venue *m*. ; **2.** mouvement, courant *(intellectuel) m*. ; *redenn preder* : courant de pensée ; *redenn vennozhioù* : courant d'idées, de pensées ; *redenn gealiadurel, ideologek* : courant idéologique ; [météo] *redenn sav, diskenn* : courant ascendant, descendant ; *redenn lavnat* : courant laminaire ; [psychan.] *redenn al libido* : courant libidinal

redenn[2] **1.** courant *m. (d'eau, etc.)* ; **2.** glissade *f. (sur la glace)* ; **3.** [bot.] stolon *m. (de fraisier)* ; *redennoù sivi* : coulants de fraisiers

redenn bign *f.* **–où pign** [météor.] ascendance *f.* ; *ar redennoù pign hag ar redennoù diskenn* : les ascendances et les descendances

redennek *adj. (nœud)* coulant

reder *m*. **-ien** coureur *m*. ; courrier *m*. ; *reder tavarnioù* : coureur de cabarets ; *reder an toulloù fall* : coureur d'endroits mal famés ; poursuivant *m*. ; [sport] *reder dreist kili* : coureur de haies ; *reder hir, damhir* : coureur de fond, de demi-fond

reder-bro *m*. **-ien-vro** vagabond ; nomade *m*.
reder-e-doull *m*. pers. qui a la bougeotte

reder-e-revr *m*. vagabond ; pers. qui a la bougeotte
reder-hent *m*. routard *m.*
reder-mor *m*. **–ien-vor** coureur de mer, bourlingueur *m*.
reder-noz *m*. **–ien-noz** noctambule *m.*
reder-poulloù *m*. **–ien-boulloù** *(fam.)* vagabond *m*.
reder-pri *m*. homme courant les chemins par n'importe quel temps

redere *m. cf.* ***monedone*** ; va-et-vient

rederez[1] *f*. **–ed 1.** coureuse ; femme de mauvaise vie ; **2**. [bot.] plante qui fait des stolons

rederez[2] *f.* **–ed**, **-ioù 1.** partie mobile d'un chassis ; *stalaf rederez* : partie mobile d'un châssis ; *rederezed* : panneaux coulissant *(lit clos, etc.)* ; **2.** *(cf.* ***red-kof)*** colique, diarrhée *f.*

rederez wenn *f*. **–ed gwenn** [bot.] lys d'eau, nénuphar blanc *(Nymphea alba)*

rederezh *m*. action de courir ; exercice de course à pieds ; course *f.* ; *rederezh kezeg* : course de chevaux

rederig *m*. **–où** chaise de poste ; calèche ; diligence *f.*

redi *m*. contrainte *f.* ; *redi naturel* : contrainte naturelle ; *dre redi* : de force ; *hep redi* : sans contrainte ; *hep nep redi* : sans nulle contrainte

rediañ I. *v.t.* (**rediet**) forcer, contraindre, obliger ; mettre en demeure ; *rediañ ub. d'ober udb.* : imposer à qqu. de faire qqch. ; *rediañ da chom* : assigner à résidence ; **II.** *v.réfl. en em rediañ da* : s'astreindre à, se contraindre, se forcer, s'obliger à

rediegezh *f*. nécessité *f.* ; déterminisme *m*.

rediek *adj*. nécessaire, déterminé ; obligatoire

redienn *f*. **–où** loi *f. (scientifique, de la nature, etc.)* ; *(psycho.) redienn an dedennadur* : loi d'intérêt

rediezh *f. (cf.* ***redi ; redigezh)*** nécessité, astreinte, contrainte ; assignation *f.* ; *rediezh da chom* : assignation à résidence ; *degouezh a rediezh vuiek* : cas de force majeure

redimañ *v.t.* (**redimet**) rédimer ; racheter

redimer *m*. **–ien** rédempteur *m.*

redimerezh *m*. rachat *m*. ; rédemption *f.*

redisañ *v.i*. (**rediset**) être sur le point de bouillir ; passer à l'eau chaude

redius *adj*. obligatoire, contraignant, astreignant

redlec'h *m*. **–ioù** piste, arène *f. (de cirque, etc.)*

redour *m*. **–ed** [zool.] râle d'eau *m*.

redreizher *m*. **–ioù** rhéostat *m*.

reduktaz *m*. réductase *f.*

reduktimetriezh *f*. réductimétrie *f*.

redus *adj*. qui court ; courant, coulant ; itinérant

redva *m*. **–(i)où** champ de course ; circuit de courses ; *redva-kezeg* : champ de courses hippiques, hippodrome *m.*

reelevez *f*. pudibonderie *f.*

reeleveziek *adj*. pudibond

reell *f.* **–où** *(abstrait)* véhicule, vecteur *m*.

reer (*forme mutée de* ***greer***) *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(forme impers. du présent de l'indicatif)*

referendom *m.* **–où** référendum *m*. ; *referendom diwar youl ar bopl* : référendum d'initiative populaire

refiziañs *f*. excès *m.* de confiance

refiziout *v.i.* (**refiziet**) avoir trop grande confiance (**e** en)

refleksologiezh *f*. réflexologie *f.*

refleksologour *m*. **–ien** réflexologiste *m*.

reformiñ *v.t*. (**reformet**) réfomer *(militaire)*

refors *m*. renfort *m*.

reforsadur *m*. **–ioù** douleur provenant d'un effort excessif

reforserezh *m*. effort excessif

reforsiñ *v.réfl*. *en em reforsiñ* : faire de trop grands efforts

refouladur *m*. **–ioù** foulure *f*.

refoulañ *v.t*. (**refoulet**) fouler *(nerf)*

refreskadur *m.* **–ioù** rafraîchissement *m*.

refreskerezh *m*. rafraîchissement ; renouvellement *m*.

refreskiñ *v.t.* (**refresket**) rafraîchir

refurm *m.* **–où** réforme *f.*

refurmiñ *v.t.* (**refurmet**) réformer

refuz[1] *m*. refus *m.*

refuz[2] *v.t.* (**refuzet**) refuser ; *refuzet on bet* : on m'a refusé ce que je voulais

reg *m*. **1.** [agric.] *cf.* ***erv*** ; rayon, sillon *m. (tracé par la charrue)* ; *reg an trevad* : assolement ; **2.** rigole *f* ; **3.** [mar.] rapport de la marée ; gain *m*. ; *reg ar mor* : rapport entre deux marées, revif ; **4.** [phys.] raie *f.* ; *reg skalfadel* : raie spectrale ; *regoù lugañ* : raies d'absorption ; **5.** [ling.] trait *m*. ; *regoù perzhek* : traits pertinents ; *regoù kevenebael* : traits oppositionnels ; ◊ *c'hoari reg* : jouer à la marelle

regad *m*. **–où 1**. longueur (mesure) ; raie *f. (de)* ; **2.** assolement *m*.

regal *m.* [mar.] rapport *m.* ; *regal a ra ar mor* : la marée rapporte

regaladenn *f*. **–où** régal, délice *m*.

regalenn *f*. [mus.] régale *f.*

regaliñ *v.t*. (**regalet**) régaler ; payer un coup (à)

regalis *m*. réglisse *m*. *(Glycyrrhiza glabra)*

regamaradegezh *f.* privauté *f.*

regañ *v.i*. (**reget**) *cf.* ***regat*** ; labourer légèrement ; tracer des rigoles

regargañ *v.t*. (**regarget**) trop charger

regarzherez *f.* –**ed** femme effrontée

regarzherezh *m*. fureur, rage *f.* ; assaut furieux *m*.

regarzhiñ *v.i*. (**regarzhet**) s'attaquer (**da** à)

regas[1] *m*. dispute, querelle, noise *f.*

regas[2] *v.t*. (**regaset**) **1.** surmener ; forcer à la tâche *(un cheval)* ; *regas ur marc'h* : estrapasser, forcer, outrer un cheval ; [chas.] effiler ; *regas ur c'hi* : effiler un chien ; **2.** travailler la terre pour le première fois

regas[3] *m*. surmenage *m*.

regasal *v.i*. (**regaset**) se disputer, se quereller

regaser *m*. **–ien** querelleur *m.*

regaserezh *m*. **1**. attitude exécrable ; **2.** surmenage *m*.

regasus *adj*. querelleur, hargneux

regat I. *v.t*. (**reget**) labourer superficiellement ; raviner ; **II.** *nv*. [agric.] rayonnage *m*.

regata *m*. **–où** régate *f.*

regataer *m*. **–ien** régatier *m.*

regataiñ *v.t.* (**regataet**) régater

regek *adj.* à une dimension ; rectiligne ; [géom.] *lec'helezh regek* : localité unidimensionnelle

regel *adj*. linéique ; *oberiegezh regel* : activité linéique

regemer *v.t.* (**regemeret**) abuser

regenn *f*. **-où 1.** raie *f. (dans les cheveux)* ; **2.** andain *m*. *(rangée de foin fauché)* ; **3.** rangée, file *f.* ; *ur regenn diez* : une rangée de maison ; **4.** ligne *f.* ; *regenn gamm* : ligne brisée ; *regenn gromm* : ligne courbe ; [math.] longueur *(mesure)* ; segment *m*. ; *regenn digor, serr* : segment ouvert, fermé ; **5.** *(fig.)* rengaine, scie

regennad *m*. **–où 1.** rangée *f.* ; suite *f.* ; chapelet *m.*, série *f.* ; *leuskel ur regennad leoù-touet* : lâcher une bordée de jurons ; **2.** chute lourde ; *tapout ur regennad* : chuter lourdement

regennañ *v.t.* (**regennet**) **1**. aligner, disposer en rangs ; **2**. faire des andains ; **3.** faire une raie dans les cheveux ; **4.** (*fig.*) *(a.* ***regenniñ****)* agacer

regenneg *f*. **–où** portée musicale *f.*

regenner *m*. **–ien** taquin *m*.

regennerez *f*. **–ed** taquine, bavarde *f.*

regennet *part. passé de* ***regennañ*** ; aligné

regenniñ *v.t*. (**regennet**) taquiner, agacer

regentrat *adj*. prématuré

regereg *m*. crin-crin *m*., crécelle *f.*

regestrer *m*. **–ed** *(a.* ***regresten, regrestener, regester)*** sacristain, bedeau *m*.

regez *coll*. **-enn** braise *f.* ; charbon ardent ; brasier *m*.

regezad *m*. **–où** barbecue *m. (mets)*

regezer *m*. **–ioù** barbecue *m*. *(appareil)*

regeziñ *v.i*. (**regezet**) brasiller

regiñ *v.t.& i.* (**roget**) (se) déchirer ; *na rog ket da zilhad* : ne déchire pas tes vêtements ; *ar ouel a rogas* : le rideau se déchira ; *an arar o regiñ an douar* : la charrue déchirant la terre ; *regiñ hent* : abattre du chemin ; *regiñ e hent* : s'ouvrir un chemin ; *regiñ mor* : fendre les flots ; *regiñ dour* : fendre les flots ; *regiñ an oabl* : fendre les nues ; *al luc'hed o regiñ an noz* : les éclairs sillonnant, déchirant la nuit ; *(fig.) regiñ brud vat ub*. : décrier qqu. ; *regiñ e nesañ* : dire du mal de son prochain

reglenn *f*. **–où** *cf.* ***reolenn*** ; règle *f. (instrument)*

regliñ *v.t*. (**reglet**) régler

regorfad *m*. **–où** *(a.* ***regofad****)* abus de table, de boisson ; *ober regorfadoù* : faire des abus ; *ur regorfad hini berr* : un excès de boisson ; overdose *(de nourriture)* ; *ober ur regorfad chokolad* : faire une indigestion de chocolat

regoù *pl*. : *cheñch ar regoù* : [agric.] dessoler

regred *m*. répugnance *f*. ; *debriñ gant regred* : manger à contre-cœur

regredus *adj*. répugnant

regresk *m*. croissance excessive ; hypertrophie *f.*

regreskiñ *v.i.* (**regresket**) croître à l'extrême ; (s') hypertrophier ; exagérer

regresten *cf.* ***regestrer***

regul *m*. régule *(métal)*

reguladur *m*. **–ioù** régulage *m.*

regulantenn *f*. brise matinale *f.* de mer

reguliñ I. *v.t*. (**regulet**) régler ; garnir de régule ; **II.** *nv*. régulage *m*.

rehadañ *v.t*. (**rehadet**) ressemer

rehantad *m*. **–où** accès *m.* de colère

reher *adj*. téméraire

reherded *f.* témérité *f.*

rehin : *a rehin* : à verse

reier *(a.* ***rec'hier****) pl. de* ***roc'h***

reilh *m*. ivrogne, débauché *m.*

reilhaj[1] *m*. canaille *f. (sens collectif)*, gens *pl.* de mauvaise vie

reilhaj[2] *m*. **–où** ridelle *f.* à claire-voie

reilhenn *f*. débauche ; bombance *f.*

reilhenn-gailh *f*. crapule *f.*

reilhennat *v.i*. (**reilhennet**) mener une vie de débauche

reilhennus *adj.* crapuleux

reilhoù *pl*. ridelle *f.* à claire-voie

reimplij *m*. **–où** abus ; emploi excessif *m*.

reimplijout *v.t.* (**reimplijet**) abuser (de), faire trop d'emploi (de)

reiñ *v.* (**roet**) **I.** *v.t.* **1.** donner ; *reiñ arc'hant* : donner de l'argent ; *reiñ e wad* : donner son sang ; *ro din un tamm bara* : donne-moi un morceau de pain ; *reiñ bronn, reiñ da zenañ, reiñ chukig* : donner le sein ; *reiñ ur wallskouer da ub*. : donner le mauvais exemple à qqu. ; *reiñ un taol skub* : donner un coup de balai ; *reiñ ur vervadenn, ur berv da* : donner une ébullition à ; *reiñ bod, flojenn, golo da ub*. : donner asile à qqu. ; *reiñ e c'houlenn da ub.* : donner satisfaction à qqu. ; *reiñ e c'her, e zalc'he da ub*. : donner sa parole à qqu. ; *reiñ ur c'hleñved* : donner une maladie ; *reiñ a rafe pep tra, ha pa ve e vuhez e ve* : il donnerait tout, quand bien même ce fût sa chemise ; *reiñ en-dro* : restituer, redonner ; *reiñ e (+ subst.)* : donner en, à ; *reiñ e fred* : donner à fret ; *reiñ e feurm* : donner à ferme ; *reiñ da + inf.* : donner à *(infin.)* ; *reiñ da grediñ* : donner à croire, faire croire ; *reiñ da lenn* : donner à lire ; *reiñ da gompren, da intent* : faire comprendre ; *reiñ da c'houzout* : faire savoir ; *reiñ da c'houzout ez eo marvet ub*. : faire part du décès de qqu. ; *reiñ da anavezout* : faire connaître ; ◊ *reiñ koad tro da ub., reiñ koad a-benn da ub., reiñ darbar da ub., reiñ dibun da ub. reiñ plouz da chaokat da ub*. : donner du fil à retordre à qqu. ; *reiñ dorn* : donner un coup de main ; *reiñ an ton* : donner la note ; *reiñ kabestr da* : donner libre carrière à, lâcher la bride à ; *kemer hep reiñ/a lak ar garantez da dreiñ* : les petits cadeaux entretiennent l'amitié ; *reiñ bleud flour d'ar moc'h* : donner de la confiture aux cochons ; **2.** accorder ; allouer ; apporter ; *reiñ e c'houlenn da ub.* : accorder sa demande à qqu. ; *reiñ harp, skoazell da ub.* : apporter son soutien à qqu. ; *reiñ e bardon da ub.* : accorder son pardon à qqu. ; *reiñ kredenn da* : accorder drédit à ; **3.** administer ; *reiñ an absolvenn* : administrer l'absolution ; [rel.] *reiñ ar gouvadez* : donner l'ondoiement ; **4.** livrer ; *reiñ ub. d'ar polis* : livrer qqu. à la police ; *reiñ toull da ub*. : livrer passage à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em reiñ da* : se livrer à *(une activité…)*, s'abandonner à ; s'adonner ; se consacrer ; *en em reiñ d'al labour* : se consacrer au travail ; *en em reiñ da Zoue* : se dévouer à Dieu

reion *m*. **–où** rayonne *f.*

reishaat *v.t.* (**reishaet**) **1.** corriger, rectifier ; **2.** régulariser ; **3.** *(mer)* s'apaiser

reishadur *m.* **–ioù** redressement *m.* ; *reishadur kont* : redressement de compte

reishaer *m.* **–ien** rectificateur, régulateur, normalisateur *m.*

reishted *f.* justesse *f.*

reishter *m.* justice, légitimité, normalité *f.*

reizh[1] *adj. & adv.* **1.** juste, droit, exact, régulier, légitime ; *bezañ reizh e-keñver ub.* : être juste envers, à l'égard de qqu. ; *un den reizh e oa ma oa unan* : c'était un homme juste s'il en fut ; *n'eo ket reizh* : ce n'est pas juste ; *hennezh eo ar reishañ tra a ve* : c'est ce qu'il y a de plus juste à faire ; *c'hoant reizh* : désir légitime ; *maberezh reizh* : filiation légitime ; *bugel, tad reizh* : enfant, père légitime ; *pried reizh* : époux, épouse légitime ; *reizh eo (+ v.)* : il est juste, légitime de ; *reizh eo ma* : il est légitime que ; ◊ *n'eo ket reizh reizh* : ce n'est pas très orthodoxe ; ; **2.** correct ; *dont a ra brezhoneg reizh gantañ* : il parle corectement breton ; *skrivañ reizh* : écrire correctement ; *displêriañ reizh ha splann* : expliquer clairement ; **3.** en règle, régulier ; *paperioù reizh* : papiers en règle ; [gram.] *verboù reizh* : verbes réguliers ; **4.** fort, capable ; *reishoc'h on war ar brezhoneg eget war ar galleg* : je suis plus fort en breton qu'en français ; **5.** *(animaux)* docile ; tranquille, doux ; *ur marc'h reizh* : un cheval obéissant ; ◊ *chom reizh* : reste tranquille ; *bezañ ker reizh hag un oan* : être aussi doux qu'un agneau ; **6**. *(angle)* droit ; *(page, feuille)* recto ; *tu reizh* : recto

reizh[2] *f.* **-où 1.** droit *m.*, justice *f.* ; *ar reizh hag an direizh* : le juste et l'injuste ; *hervez ar reizh* : en toute justice, avec justice ; *reizh dasparzhadek, keideskemmek* : justice distributive, commutative ; **2**. ordre *m.*, loi *f.* ; *lakaat reizh* : mettre de l'ordre ; *lakaat reizh war e dud* : mettre de l'ordre parmi ses gens ; *lakaat, degas reizh en ub.* : ranger qqu. à la raison, mettre qqu. au pas ; *e reizh vat* : en bon ordre ; *an traoù-se n'emaint ket war o reizh , en o reizh* : ces choses-là ne sont pas en ordre ; *lakaat an traoù war o reizh* : mettre les choses au point ; *e reizh vat* : en bon ordre ; *diouzh reizh ha lezenn* : en droit, légalement ; [rel.] *kaout e reizhoù diwezhañ* : recevoir les derniers sacrements ; *reizhoù sant Benead* : les préceptes de saint Benoît ; *reizhoù an Aviel* : les préceptes de l'Evangile ; ◊ *hep feiz na reizh* : sans foi ni loi ; *diouzh ar reizh eo!* **:** c'est normal, c'est juste ; **3.** [gram.] genre, sexe *m.* ; *reizh c'hourel* : genre masculin ; *reizh venel* : genre féminin

reizh-lez *f.* étiquette *f.* ; protocole *m.*
reizh-mat *adv.* pertinemment ; *gouzout reizh-mat* : savoir pertinemment
reizh-wele *f.* drap et couvertures, garniture, parure de lit ; literie *f.*

reizhabegañ *v.t.* (**reizhabeget**) justifier

reizhad[1] *f.* **–où** *cf.* ***reizhiad***

reizhad[2] *m.* **reizhidi** religieux du clergé régulier

reizhadenn *f.* **-où** correction, rectification *f.* ; correctif, rectificatif, amendement *m.*

reizhadur *m*. **-ioù 1.** correction, rectification *f*., amendement *m*. ; **2.** règlementation *f.*

reizhadurezh *f.* **-ioù** réglementation *f*., ordonnancement *m*. ; organisation *f.*

reizhaduriñ *v.t.* (**reizhaduret**) organiser ; réglementer

reizhadus *adj*. ajustable, rectifiable, réglable

reizhamant *m*. [rel.] régle *f.*

reizhañ I. *v.t*. (**reizhet**) **1.** Ordonner ; organiser, régler ; conformer ; *reizhañ e vuhez war hini ub.* : conformer sa vie à celle de qqu. ; *reizhañ e eurier* : régler sa montre ; *reizhañ e zispign diouzh e c'hounidigezh* : régler sa dépense sur son gain ; **2**. corriger, amender, ajuster ; rectifier ; *reizhañ ur fazi* : corriger, rectifier une faute ; *reizhañ poelladennoù* : corriger des copies, des devoirs ; *reizhañ amprouennoù* : corriger des épreuves *(édition)* ; **3.** calmer, appaiser ; **II.** *nv*. **1.** réglage *m.* ; *nozelenn reizhañ* : bouton de réglage ; *gwalenn reizhañ* : bague de réglage ; *reizhañ azimut* : réglage d'azimut ; **2.** correction, fait de corriger

reizhaouer *m*. **-ien** magistrat *m*. ; *reizhaouer uhel* : haut magistrat

reizhaoueriezh *f.* magistrature *f.*

reizhaouiñ *v.i*. (**reizhaouet**) exercer la jurisprudence

reizhat *adj. (clergé)* régulier ; *ar gloer reizhat* : le clergé régulier

reizhata *v.t*. (**reizhat(a)et**) réglementer

reizhataerezh *m*. réglementation *f.*

reizhded *f.* **1.** ordre *m*. ; **2.** régularité, droiture *f.* ; **3.** justice, équité *f.* ; **4.** régularité *f.* ; justesse; rectitude *f.* ; *lakaat reizhded e* : réformer *(les mœurs)*, mettre de l'ordre dans

reizhder *m*. **1.** droiture, régularité *f.* ; **2**. exactitude ; correction ; justesse *f.*

reizhdifenn *m*. légitime défense *f.* ; *degouezh a reizhdifenn* : cas de légitime défense

reizhegezh *f.* régularité ; légitimité *f.*

reizhek *adj*. régulier ; légitime ; conséquent ; *bezañ reizhel en e oberioù* : être conséquent dans ses actions

reizhekaat *v.t*. & i. (**reizhekaet**) (se) régulariser ; légitimer

reizhel *adj*. (*a.* ***revel***) sexuel ; *kelennadurezh reizhel* : enseignement sexuel

reizhelezh *f.* sexualité *f.*

reizhell *f.* **–où** norme *f.*

reizhelladur *m.* **–ioù** *(a.* ***reizhellerezh*** *m.)* normalisation *f.*

reizhellañ *v.t.* (**reizhellet**) normaliser

reizhenebenn *f.* **-où** folio recto *m.*

reizhenn *f.* **-où 1**. règle, norme *f.* ; règlement *m.* ; [rel.] règle, observance *f.* ; *reizhenn wirel* : règle juridique ; **2.** recto *m.* (*d'une feuille, d'un formulaire*) ; **3.** (*a.* ***dezvad***) statut *m.* ; *reizhennoù* : statuts *(d'une association)*

reizhennadur *m.* **–ioù** réglementation *f.*

reizhennañ *v.t.* (**reizhennet**) statuer, (*règles*) définir ; codifier, réglementer ; établir les statuts *(d'une associations)*

reizhennel *adj.* réglementaire ; *deved reizhennel* : décret réglementaire

reizher[1] *m.* **-ien** correcteur ; ordonnateur, organisateur *m.* ; directeur ; régleur, réformateur *m.*; *reizher al lidoù kañv* : ordonnateur des pompes funèbres ; *reizher ar bed* : ordonnateur du monde, ordonnateur suprême ; *reizher ar gwalloù* : redresseur de torts ; [rel.] *reizher koustiañs* : directeur, recteur de conscience

reizher[2] *m.* **–ioù** régulateur *m. (appareil)*

reizherezh *m.* **-ioù**, **reizhidigezh** *f.* **-ioù** organisation, régulation ; rectification, réglementation *f.*

reizhet *part. passé de* ***reizhañ*** ; corrigé ; *poelladennoù reizhet* : devoirs corrigés, copies corrigées ; *embannadur azgwelet ha reizhet* : édition revue et corrigée ; réglé, ordonné ; *ur vuhez reizhet mat* : une vie bien réglée

reizhfurm[1] *adj.* conforme (**diouzh** à)

reizhfurm[2] *f.* forme juste ; *e pep reizhfurm* : en bonne et due forme

reizhfurmded *f.* conformité *f.*

reizhiad *f.* **-où** *(a.* ***reizhad****)* système *m.* ; ordre *m.* ; *reizhiad kevredigezhel* : système social ; *reizhiad diwall* : système de surveillance, de sécurité ; *reizhiad kaherel* : système musculaire ; *reizhiad hangaeañ* : système immunitaire ; *reizhiad nervel* : système nerveux ; [pol., éco.] *reizhiad kevalaour* : système capitaliste ; [minér.] *reizhiad strinkel, diñsek* : système cristallin, cubique ; [inform.] *reizhiad korvoiñ* : système d'exploitation ; [math.] *reizhiad ataladoù* : système d'équations ; *reizhiad niveriñ* : système de numération ; [astron.] *reizhiad heolel* : système solaire ; *reizhiad steredel, planedennel, kometennel* : système stelaire, planétaire, cométaire

reizhiadegezh *f.* systématicité *f.*

reizhiadek *adj*. systématique

reizhiadel *adj*. systématique

reizhiata I. *v.t.* (**reizhiatet**) systématiser ; **II.** *nv.* systématisation ; *hentenn reizhiata* : méthode systématisante

reizhiatadur *m*. **–où** systématisation *f.*

reizhidi (**ar**) *pl.* le clergé régulier

reizhidigezh *f.* règlement, agencement *m*.

reizhkelenn *m*. orthodoxie *f. (enseignement)*

reizhkelennad *m*. **reizhkelennidi**, **reizhkelenniz** membre de l'Eglise orthodoxe

reizhkelennerezh *m*. orthodoxie *f. (enseignement)*

reizhkelennour *m*. **–ien** orthodoxe *m.*

reizhkognek *adj. (a.* ***reizhkornek****)* à angle droit

reizhkorn I. *adj*. carré ; *gwagenn reizhkorn* : onde carrée ; **II.** *m*. **–ioù** rectangle *m.*

reizhkorneg *m*. **–où** rectangle *m*.

reizhkornek *adj*. rectangulaire

reizhkred *m*. orthodoxe *m*.

reizhkredenn I. *f.* **–où** orthodoxie *f. (foi)* ; **II.** *adj*. orthodoxe

reizhkredennour *m*. **–ien** orthodoxe *m. (foi, religion)*

reizhlankellek *adj.* orthorhombique

reizhlec'hiañ *v.t.* (**reizhlec'hiet**) mettre en place

reizhlez *f.* protocole m.

reizhoniezh *f.* sexologie *f.*

reizhoniour *m*. **–ien** sexologue *m*.

reizhoù *pl. de* ***reizh*** ; attirail ; objets à usage particulier ; ustensiles ; accessoire ; le nécessaire à *(ce dont on a besoin)* ; *ar reizhoù hag an adreizhoù* : l'outillage principal et les accessoires ; *reizhoù kegin* : batterie de cuisine ; *reizhoù rakletez* : appareil à raclette ; *reizhoù pesketa* : nécessaire de pêche ; *reizhoù chaseal* : accessoires de chasse ; *reizhoù gwaregañ* : matériels pour tirer à l'arc

reizhour *m*. **–ien** réformateur ; régulateur *m.*

reizhpoell I. *m*. logique *f.* ; *hervez ar reizhpoell* : logiquement ; **II.** *adj*. logique ; bien-fondé *(raisonnement)*, juste

reizhpoellegezh *f.* bien-fondé *m. (d'un raisonnement)*

reizhpoellel *adj*. logique

reizhpoellelezh *f. (de caractère)* logique *f.*

reizhpoelloniezh *f.* logique *f.*

reizhpoelloniour *m.* **–ien** logicien *m.*

reizhpoellour *m*. **–ien** logiciste *m*.

reizhpoellouriezh *f.* logicisme *m.*

reizhreolel *adj*. orthonormal, orthonormé ; *dealf reizhreolel* : repère orthonormal, orthonormé

reizhselladur *m*. **–ioù** perspective *f. (d'un dessin)*

reizhsellouriezh *f.* science *f.* de la perspective

reizhskrivadeg *f.* **–où** dictée collective

reizhskrivadenn *f.* **-où** dictée *f. (excercie scolaire)*

reizhskrivadur *m*. **-ioù** orthographe *f. (ensemble des règles)*

reizhskrivadurel *adj*. orthographique

reizhskrivañ I. *v.t.* (**reizhskrivet**) orthographier ; **II.** *nv*. orthographe ; *reolennañ reizhskrivañ* : règles orthographiques, d'orthographe

reizhspizadur *m*. **–ioù** rectification *f.*

reizhspizañ *v.t.* (**reizhspizet**) rectifier

reizhus *adj*. légal

reizhvarnadenn *f.* **–où** bien-jugé *m.*

reizhveizad *m.* **–où** raisonnement logique *m*.

reizhveizadek, reizhveizadel *adj.* logique

reizhveizaderezh *m*. logique *f.*; pensée logique *f.*

reizhveizadour *m*. **–ien** logicien *m*.

reizhveizadouriezh *f*. logique *f. (science)*

reizhveli *f.* légitimité *f.*, pouvoir légitime *m.*

reizhveliegezh *f.* légitimité *f. (politique, etc.)*

reizhveliek *adj*. légitime, qui a la légitimité *(qui concerne le pouvoir, l'autorité)* ; *beli reizhveliek* : pouvoir légitime ; *ar pennadurezhoù reizhveliek* : les autorités légitimes

reizhvelielour *m*. **–ien** légitimiste *m*.

reizhvelielouriezh *f.* légitimisme *m.*

reizhvriegezh *f.* [rel.] orthodoxie *f.*

reizhvriek *adj*. [rel.] orthodoxe ; *parrez reizhvriek* : paroisse orthodoxe

reizhwir I. *m*. bien-fondé *m*. ; légitimité *f. (de droit)* ; **II.** *adj.* bien-fondé, légitime ; *unaniezh reizhwir* : union légitime ; *maberezh reizhwir* : filiation légitime ; *bugel, tad reizhwir* : enfant, père légitime ; *pried reizhwir* : époux, épouse légitime

reizhwiriadur *m*. **-ioù** justification *f.*

reizhwiriañ I. *v.t.* (**reizhwiriet**) justifier ; légitimer ; *reizhwiriañ ur bugel* : légitimer un enfant ; **II.** *nv*. légitimation *f.*

reizhwiriegezh *f.* légitimité *f. (de droit)* ; bien-fondé, conformité au droit ; *reizhwiriegezh ur c'hlemm* : bien-fondé d'une plainte

reizhwiriek *adj*. légitime, juste ; *arc'hadurioù reizhwiriek* : revendications légitimes

rejañs *f.* **–où** régence *f.* ; *kuzul rejañs* : conseil de régence

rejant *m.* **–ed** régent *m.* ; *priñs rejant* : prince régent

rejantiñ *v.i*. (**rejantet**) être régent ; régenter

rejimant *m*. **-où** *(a. **rujumant**)* régiment *m*.

rejimantañ *v.t*. (**rejimantet**) *(a. **rejimantiñ**)* enrégimenter, incorporer ; embrigader

rejimantel *adj*. régimentaire

rekas *m*. ressac *m*.

reked[1] *f*. **-où** souhait *m.* ; [droit] requête *f.* ; ◊ *bezañ reked eus udb*. : être recherché

reked[2] *m./f.* dégoût *m*., répugnance *f.* ; *ober udb. gant reked* : faire qqch. à contre-cœur

reketañs *f.* **–où** réquisitoire *m*.

reketer *m*. **–ien** requérant ; réquisiteur *m*.

reketet *part. passé de* ***reketiñ*** ; dégoûté

reketiñ[1] *v.t.* (**reketet**) souhaiter ; *ur bloavezh mat a reketan deoc'h* : je vous souhaite une bonne année ; [droit] requérir

reketiñ[2] *v.i.* (**reketet**) être écœuré, dégoûté ; *da reketiñ* : jusqu'à plus soif

rekin I. *m.* rebours, mauvais côté *m*. ; *ober ar rekin* : faire le contraire ; **II.** *adj*. **1.** opposé ; *an tu rekin* : le côté opposé, l'envers ; ◊ *mont en tu rekin* : s'aggraver ; **2.** hostile, contraire, opposé ; **3.** revêche ; **4**. de mauvaise humeur ; de mauvaise grâce

rekinat *v.i. & t.* (**rekinet**) rechigner, contredire ; ergoter

rekiner *m*. **–ien** celui qui rechigne ; ergoteur *m*.

rekinerezh *m.* rechignement *m*.

rekintiñ *v.i*. (**rekintet**) retentir, résonner

rekintus *adj.* retentissant

rekinus *adj.* revêche ; rechigné

rekipe *m*. **–où** recette *f. (de cuisine)* ; *rekipe kegin* : recette culinaire

rekis *adj*. requis ; nécessaire ; indispensable ; *dioueriñ an traoù rekisañ* : se priver du néécesaire ; *rekis eo reiñ koad dezho!* : il faudrait leur flanquer une roustée

rekiz *m*. **-où 1.** nécessité *f.* ; besoin *m.* ; *diouzh ar rekiz* : au besoin, si besoin, s'il le faut, en cas de nécessité ; *ne gredan ket emañ rekis komz ag an dra-se* : je ne crois pas qu'il soit indispensable de parler de ça *; gortoz betek an diwezhañ rekiz* : attendre la toute dernière extrémité ; *ar rekiz hag an deistezhomm* le nécessaire et le superflu ; **2.** situation délicate, difficile *f.* ; *en ur rekiz ken spontus* : dans une situation aussi épouvantable ; **3.** chose indispensable *f.* ; *rekizoù* : fournitures, choses nécessaires

rekizadur *m*. **–ioù** réquisition *f.*

rekizañ *v.t.* (**rekizet**) nécessiter ; requérir ; réquisitionner

reklem *m*. **–où** [mar.] encornail *m*.

reklemm I. *m*. **–où** réclamation *f.* ; **II.** *v.i.* (**reklemmet**) réclamer

reklinañ *v. cf.* ***richinañ***

reklom *m*. rafale, bourrasque *f*., retour de vent *m*.

reklomiñ *v.i.* (**reklomet**) rebondir

rekolez *m*. **–ed** [rel.] récollet *m*.

rekont *m*. maladie de langueur *f.*

rekord *m*. **–ed** recors ; record *m*.

rekoun *m*. **–ioù** angle formé par le haut d'un mur et la charpente du toit

rekour *m*. *(a.* ***rikour****)* aide *(aide appréciable, importante)* ; *(pop.)* recours, secours *m.*

rekourañs *f.* recours *m.* ; recouvrance *f.* ; *Itron Varia Rekourañs* : Notre-Dame de Recouvrance

rekourerezh *m*. rescousse *f.*

rekouriñ I. *v.t.* (**rekouret**) sauver *(de la perte)* ; aider ; *mil rekouret on bet ganto* : ils m'ont beaucoup aidé ; **II.** *nv.* recouvrance *f.*

rektor *m*. **–ed**, **-ien** recteur *m. (d'académie)*

rektordi *m*. **–où** rectorat *m. (bâtiment)*

rektorel *adj*. rectoral

rektorelezh *f. (a.* ***rektoriezh****)* rectorat *m. (charge)*

rekul *m*. *(cheval)* : *dont rekul er marc'h* : le cheval devient rétif

relabour *m*. surcharge de travail

relach *m*. *(a.* ***relaj, relachenn*** *f.)* bande herbeuse le long d'un chemin

relachiñ I. *v.i*. (**relachet**) mettre les bêtes à paître le long d'un chemin ; **II**. *nv.* paissance *f.*

relakaat *v.t.* (**relaket**) exagérer

relargentez *f.* excès de libéralité, de générosité

relatiñ *v.t.* (**relatet**) déclarer, faire inscire ; *relatiñ ur bugel* : déclarer une naissance

relavar *m*. **–ioù** pléonasme *m.*

relavarel *adj.* pléonastique

relavarout *v.t.* (**relavaret**) exagérer

releg *m.* **-où** *(a.* ***relegenn*** *f.* ***relegoù****)* relique partielle *f.* ; *relegoù* : ossements *m.pl.*, relique entière ; *ur relegoù* : la relique entière d'un saint ; *relegoù tud* : restes huamins ; ◊ *(fam.) ober interamant ar relegoù* : manger les restes

relegeier *pl.* ensemble des reliques qui se trouvent dans un lieu saint

relegenn *f.* **-où 1.** squelette *m.*, carcasse *f. (d'animal)* ; **2.** (*fig.*) pers. très maigre ; *aet eo da relegenn* : il est squelettique ; *aet e gorf da relegenn* : il était devenu squelettique

relegenn-eskern *f.* **–où-e.** squelette *m.*

relegouer *m.* **-où** reliquaire *m.*

relentiñ *v.i.* (**relentet**) suppurer

relez *adv.* de, en reste

relijiel *adj.* religieux ; *arz relijiel* : art religieux ; *urzh relijiel* : ordre religieux

relijion *f.* **-où 1.** religion *f.* ; *ar religion gristen* : la religion chrétienne ; *ober e relijion* : pratiquer ses devoirs religieux, pratiquer sa religion ; *mont e relijion* : entrer en religion; **2.** habit religieux *m.* ; *dougen relijion* : porter l'habit

relijius *adj.* religieux

relijiusted *f.* religiosité *f.*

relijiuz *m.* **–ed** religieux *m.*

remed *m.* **-où** médicament, remède *m.* ; *remedoù mamm-gozh* : des remèdes de grand-mère ; *ar gwellañ remed ouzh ar c'hleñved-se* : le meilleur médicament pour cette maladie ; *klask ur remed da gudennoù ar gevredigezh* : chercher un remède aux problèmes de la société

remeder *m.* **–ien** *(a.* ***remedour****)* empirique *m.*

remediñ *v.t. & i.* (**remedet**) *(a.* ***remediañ****)* soigner, remédier ; *remediañ ouzh udb.* : remédier à qqch.

remedour *m.* **–ien** guérisseur *m.*

remedus qui soigne ; qui porte remède

remerk *m.* **–où** remarque *f.*

remerkout *v.t.* (**remerket**) remarquer

remistenn *f.* **–où** mauvaise raison, mauvaise excuse *f.*

remiz *m*. **–ed** rémiz *m*. ; *remiz ar yalc'h* : rémiz penduline *(Remis pendulinus)*

remm *m*. **–où** [méd.] rhumatisme *m*. ; *brevet, taget gant ar remm* : peclus de rhumatismes ; *remm an arzoù* : rhumatisme articulaire

remmeg *m*. **remmeien** rhumatisant *m.*

remmek *adj*. rhumatisant

remmel *adj*. rhumatismal

remmet *adj*. rhumatisant

remmour *m*. **–ien** rhumatologiste, rhumatologue *m.*

remmourel *adj*. rhumatologique

remmouriezh *f.* rhumatologie *f.*

remmus *adj.* qui provoque un rhumatisme

remora *m*. **–ed** [zool.] rémora *m*. *(Remora sp.)*

remortad *m*. crise, recrudescence *f. (d'un mal)*

remorz *m*. **–ioù** remords *m*.

remoul *m*. remous *m*., grande crue *f.* ; *remoul dour red* : torrent

remoulad *m*. **-où** inondation, crue *f.*

remouler *m*. **–ed** [zool.] courlazeau *m*.

remouliñ *v.i.* (**remoulet**) faire des remous

remu *m*. remuement, remue-ménage *m*., agitation *f.*

remuamant *m*. **-où** remuement *m*.

remuañ *v.t. & i.* (**remuet**) *(a.* ***remuiñ)*** remuer, s'agiter

remuiañ *v.i. & i.* (**remuiet**) **1.** provoquer un remuement, une agitation ; (se) remuer ; **2.** ôter, enlever

remz *m*. durée *f.* de la vie

remzad *m*. **–où** carrière *f. (travail, etc.)* ; *a-remzad* : de carrière

remzadour *m*. **–ien** carriériste *m*.

remzadouriezh *f.* carriérisme *m.*

remzi *m.* **-où** durée d'une vie *f.* ; *ne vo ket hir va remzi* : ma vie ne sera pas longue ; génération *f.* ; *un urzhiataer pempet remzi* : un ordinateur de cinquième génération

remziad *m.* **-où** génération, dynastie *f.* ; *remziad ijinennoù* : génération de machines ; *a remziad da remziad* : de génération en génération

remziñ *v.i.* (**remzet**) durer, rester en place ; *ne c'hell remziñ neblec'h* : il ne peut durer nulle part

ren[1] *m.* **-où** conduite, autorité *f.* ; règne *m.* ; *dindan ren* : sous la conduie ; *dindan e ren* : sous son règne ; ◊ *a ren da ren* : de génération en génération *f.* ; **2.** domaine *(de travail, étude, etc.) m.* ; *an dra-se eo e ren* : c'est son domaine

ren[2] **I.** *v.t.* (**renet**) **1.** conduire, mener (*cheval, vie, etc.*) ; *ren ub. d'ar gêr* : conduire qqu. chez lui ; *ren ur bugel dre an dorn* : conduire, mener un enfant par la main ; *ren ur vuhez fall* : conduire, mener une mauvaise vie ; *ren ur vuhez sasun* : mener une vie confortable ; *ren ur vuhez skouerius* : mener une vie exemplaire ; *ren div vuhez* : mener une double vie ; *evit an nebeud deizioù hon eus c'hoazh da ren* : pendant les quelques jours qu'il nous reste à durer ; **2.** agir ; diriger, commander ; régner ; *ren war ur vro* : régner sur un pays ; *ren an embregadenn* : commander, diriger la manœuvre ; *ren un embregerezh* : diriger une entreprise ; *ren un enklask* : mener une enquête ; *ren imbourc'hioù* : mener des investigations ; **3.** *(temps, événement, etc.)* courir, se dérouler ; *ar bloaz o ren* : l'année qui court ; *gant an amzer zo o ren* : par les temps qui courent ; *p'edo ar prosez o ren* : pendant que le procès se déroulait ; *o ren, a ren* : ambiant, actuel ; *prizioù o ren* : prix actuels ; diriger, être à la tête de ; **4.** *(technique)* [archi.] *ar pondalez a ren etre ar pileroù* : le palier qui règne entre les piliers ; [techn.] *ren ar wrez, an tredan* : conduire la chaleur, éectricité ; **II.** *v. réfl. en em ren* : se conduire ; *en em ren evel un den* : agir en homme ; [pol.] se gouverner soi-même ; *gwir ar poboù d'en em ren o-unan* : le droit des peuples de disposer d'eux-mêmes

renabl *m.* **-où** inventaire, état des lieux *m.* ; *sevel ur renabl* : dresser un inventaire ; *renabl hollek* : inventaire général ; *serr dre-benn renabl* : fermé pour cause d'inventaire ; répertoire *m.*

renabler *m.* **–ien 1.** pers. qui fait un inventaire, qui répertorie ; **2.** expert *m.*

renabliñ *v.t.* (**renablet**) faire l'inventaire (de), inventorier ; faire l'état des lieux ; répertorier ; *renabliñ ar staliadoù* : faire l'invendaire des stocks ; ◊ *renabliñ gant e voued* : se modérer, modérer son appétit

renad[1] *m.* **-où 1.** sytème de gouvernement *m.* ; **2.** système, régime *(politique, social, etc.)* ; *renad politikel* : régime politique ; *ar Renad Kozh* : l'Ancien Régime ; *renad kevalaour, faskour, gwerinek* : régime capitaliste, fasciste, démocratique ; *ar renad sokialour* : le système socialiste ; *renad bonreizhel* : régime constitutionnel ; *renad hollveliek* : régime absolu

renad[2] *m.* **renidi** sujet, assujetti ; administré *m.*

renadenn *f.* **-où** [gram.] complément *m.* ; *renadenn dra eeun, ameeun* : complément d'objet direct, indirect ; *renadenn dieeun* : complément d'objet indirect ; *renadenn anv* : complément de nom ; *renadenn doareañ* : complément circonstanciel de manière

renadur *m.* **-ioù** direction *f.* ; commandement, gouvernement *m.* ; régie *f.* ; règne *m.* ; *dindan e renadur* : sous sa direction ; *deraou renadur Alan Barvek* : le commencement du règne d'Alain Barbe-torte

renadurel *adj.* directorial

renadurezh *f.* directivité *f.*

renakañ *v.t.* (**renaket**) blasphémer ; injurier ; tempêter ; renâcler

renapl *adj.* dirigeable

renaskiñ *v.réfl.* (**renasket**) : *en em renaskiñ* : se regimber

renavi I. *m.* **-ed** renégat, impie ; vaurien ; **II**. *adj.* renégat

rendael *f.* **-où** altercation, dispute, querelle, contestation ; controverse *f.* ; *kompezañ ur rendael* : arbitrer, arranger un différend, une querelle

rendaelat *v.réfl.* (**rendaelet**) : *en em rendaelat* : se quereller

rendaelata *v.i.* (**rendaelatet**) (se) disputer, (se) quereller

rendaeler *m.* **–ien** querelleur ; batailleur *m.*

rendaelet *adj.* controversé ; *poentoù rendaelet* : des points controversés

rendaeliñ *v.t. & i.* (**rendaelet**) (se) disputer, (se) quereller ; polémiquer

rendaelus *adj.* querelleur ; porté à se quereller ; controversable

rended *f.* conductance électrique ; *harzded ha rended* : résistance et conductance

renead *m.* **-ed 1**. renégat, traître *m.* ; **2.** déserteur, transfuge *m.*

reneadelezh *f.* reniement *m.* ; désertion *f.*

reneer *m.* **–ien** renieur *m.*

renel *adj.* directif

renelezh *f.* directivité *f.*

rener[1] *m.* **-ien** chef, directeur ; conducteur ; guide *m.* ; *rener meur* : guide suprême ; *rener tud* : conducteur, meneur d'hommes ; *rener labourioù* : conducteur de travaux ; *(an)*

aotrou rener : monsieur le directeur ; *rener skol* : directeur d'école ; *anvet eo bet da rener* : il a été nommé directeur ; *(animal)* dominant ; *par rener* : mâle dominant ; *parez renerez* : femelle dominante

rener[2] *m*. **-ioù** [gram.] sujet *m*.

rener-karr *m*. **renerien-girri** conducteur de voiture

renerezh *m*. **-ioù** direction *f. (action de diriger, fonction de directeur)* ; gouvernement *m*. ; *renerezh a-stroll* : direction collégiale ; *renerezh hollek* : direction générale ; *dindan renerezh* : sous la direction de ; *dindan renerezh ub*. : sous la houlette de qqu.

renerezhel *adj.* directorial ; gouvernemental

reneriezh *f.* directorat *m*.

renes *pl. (pour **re nes**)* ceux-ci

renetan : *aval renetan* : pomme de reinette

renetez *coll*. **–enn** *(pomme)* reinette *f.*

renevezadur *m.* **–ioù** renouveau *m.*

renevezer *m*. **–ien** rénovateur, restaurateur *m*.

renevezerezh *m*. restauration *f.* ; renouvellement *m*.

reneveziñ *v.t.* (**renevezet**) renouveler, rénover ; refaire à neuf ; ◊ *reneveziñ e nerzh* : reconstituer ses forces

renidigezh *f.* **-ioù** direction *f.*

renidik *adj*. dirigiste

reniiñ *v.t*. (**reniet**) renier

renin *m*. rénine *f.*

reniom *m*. rhénium *m.*

reniver *m*. **–où** surnombre *m*. ; surabondance *f.*

reniverus *adj*. surabondant

reñjiñ *v.t*. (**reñjet**) arrange, réparer

renk *f.* **-où 1.** rang, ordre *m*., place *f. (hiérarchie)* ; *diouzh renk* : consécutif, d'affilée, de rang, par ordre, à la file ; *en ho renk* : à votre rang ; *war beder renk* : sur quatre rangs ; *ar renk kentañ* : le premier rang ; *en eil renk* : au second rang ; *a eil renk* : secondaire,

de second ordre ; *kraf a eil renk* : question incidente ; *kaout ar renk kentañ* : occuper la première place ; *kentañ renk* : primauté ; *lakaat er renk kentañ* : donner la primauté à; *dre renk gant an amzer* : par ordre chronologique ; *renk kreskiñ, digreskiñ* : ordre croissant, décroissant ; **2.** position *f.* (*dans la société, etc.*) ; condition sociale *f.* ; place *f.* ; *derc'hel e renk* : tenir sa place, son rang ; *difenn e renk* : maintenir son rang ; *sevel e renk* : sortir du rang, monter dans la hiérarchie ; *lakaat ub. en e renk* : remettre qqu. à sa place ; *lakaat pep tra en e renk* : ranger chaque chose à sa place ; *eus e renk* : de son rang ; *tud a renk izel* : gens de condition modeste ; *tud a renk etre* : classes moyennes ; *tud a renk uhel, bras* : gens de condition élevée ; *an dud a bep renk* : les gens de tous rangs, conditions ; *karout a rae an enor hag ar renk* : il aimait les honneurs et le rang ; *erru omp e renk ar re gozh* : nous appartenons au troisième âge ; ◊ *ober e renkoù* : faire le caïd, agir en maître de maison ; *ober e renkoù en ur vro* : exercer sa domination sur un pays ; **3.** [concours, polit.] *mont, en em lakaat war ar renk* : se porter candidat, faire acte de candidature (*élections, concours, etc.*) ; *mont war ar renk* : se mettre sur les rangs, poser sa candidature ; *mont diwar ar renk* : se désister ; **4.** tour *m.*; *gortoz renk, e renk* : attendre son tour ; *koll e renk* : perdre son tour ; **3.** (*fig*.) possibilité *f.* ; droit *m.*; *kaout renk da* : avoir le droit de, être en droit de ; *n'en deus bet biskoazh renk da gaozeal* : il n'a jamais eu le droit de parler ; *me n'em eus ket bet a renk da ziskuizhañ* : je n'ai pas eu la possibilité de me reposer

renk-ha-renk *adv*. de rang; d'affilée

renkad *f.* **-où 1.** contenu d'un rang ; alignement *m.*, rangée, enfilade, ligne ; haie *f.* ; *renkad a enor* : haie d'honneur ; *penn renkad* : chef de rang *(restaurant)* ; **2.** classe *f. (sociale)*; *renkad etre* : classe moyenne ; *renkad toull* : classe creuse ; *renkad kevredigezhel* : classe sociale ; *stourm ar renkadoù* : la lutte des classes ; *ar renkadoù ren ha suj* : les classes dirigeantes et dirigées ; *ar renkadoù ren, uhel* : les classes dirigeantes, dominantes ; *renkad ar vourc'hizien* : la classe bourgeoise ; *renkad al labourerien* : la classe laborieuse ; *renkad ar vicherourien* : la classe ouvrière ; *kemmesk ar renkadoù* : mixité sociale

renkadel *adj*. de classe ; *emskiant renkadel* : conscience de classe ; *lazioù renkadel* : intérêts de classe ; relatif aux rapports entre les classes sociales ; *kemmesk renkadel* : mixité sociale ; *ent-renkadel* : socialement

renkadiñ *v.t.* (**renkadet**) hiérarchiser

renkadur *m*. **-ioù** classification *f.*, arrangement ; classement *m*.

renkadurezh *f.* hiérarchie *f.*

renkadus *adj.* classable

renkadusted *f.* classabilité *f.*

renkamant *m*. **–où 1.** arrangement *m.* ; **2.** organigramme *m*.

renkañ I. *v.t.* (**renket**) **1.** classer, ranger, arranger, mettre en ordre ; aligner ; disposer ; *an dud a oa renket dre vent* : les gens étaient placés par ordre de grandeur ; *renkañ ar c'hig-sall war ar farz* : disposer le lard sur le far ; *renkañ gwez* : aligner des arbres

ranger ; *renkañ un emgav* : arranger une entrevue ; **2.** réparer ; **II.** *v. réfl. en em renkañ* : se ranger, se mettre en rang ; s'arranger (**gant** avec) ; *klask en em renkañ* : chercher un arrangement ; **III.** *nv*. rangement *m.*; *ober un tamm renkañ* : faire un peu de rangement

renkapl *adj*. organisable

renkedigezh *f.* classification *f.* ; agencement *m*.

renkell *f.* **-où** classeur *m*. *(à feuilles, dossiers)*

renkenn *f.* **-où** rangée *f.* ; *lakaet e oamp holl en ur renkenn* : nous avions tous été mis en une seule rangée

renkennad *f.* **-où 1.** contenu d'une rangée ; *ur renkennad silzig* : une rangée de saucisses ; **2.** alignement *m.*, haie *f.* ; **3.** [agr.] rayon, sillon *m*.

renkennet *adj*. rangé, mis en rang

renkenniñ *v. réfl.* (**renkennet**) : *en em renkenniñ* : se mettre en rang

renker *m*. **–ien** organisateur *m*. ; *renker ar bed* : ordonnateur du monde, ordonnateur suprême

renket *adj.* classé, disposé, rangé ; *kaout ur vuhez renket mat* : mener une vie rangée

renkidigezh *f.* organisation *f.*

reñklenn *f.* **–où** râle *m*.

renkout *cf.* ***rankout***

renn *m*. **–où 1.** *(ancienne mesure)* quarteron *m*. (25 kg ; 20 l.) ; **2.** [mar.] ride, bout de filin

rennad *m*. **–où** (contenu d'un) quarteron *m*. ; *ur rennad kerc'h* : un quarteron d'avoine

rennañ I. *v.i*. (**rennet**) [mar.] se rider ; **II.** *nv*. [mar.] ridage *m.*

rennell *f.* **–où** ridoir *m.*

renonkuleg *m*. **–ed** [bot.] renonculacée *f.*

renoñs *v.t.* (**renoñset**) **1**. renoncer ; apostasier ; **2.** vomir

renoñserezh *m*. renonciation *f.*

renotat *v.i*. (**renotet**) ronronner

renou *m*. renom *m*. ; *renou mat* : bon renom

renour *m*. **-ien** régent *m*.; *(politique)* chef, leader *m*.

renouriezh *f.* science de la direction, du gouvernement

rent *m*. **–où** rente *f.* ; dot *f.* ; rapport *m*.

rentadeg *f*. **–où** rassemblement, rendez-vous *m. (collectif)*

rentadurezh *m*. (le) rendu ; rendement *m.*

rentamant *f.* **–où** rendement *m*.

rentañ *v.* (**rentet) I.** *v.t.* rendre, restituer ; *rentañ kont* : rendre compte ; *rentañ e ene d'e grouer* : rendre son âme à Dieu ; *rentañ e huanadenn diwezhañ* : rendre le dernier soupir ; *rentañ vad da ub.* : rendre service à qqu. ; [méd.] rendre du pus ; **I.** *v.réfl. en em rentañ* : se rendre

rentañ-kont *m*. **rentaoù-kont** compte rendu *m*.

rentet *adj*. rendu ; *(fig.)* rendu, fatigué

rentidigezh *f.* **–ioù** reddition *f.*

reñvell *cf.* ***rañvell***

reñver *m*. **-ioù** trop-plein ; excès ; excédent *m*. ; *reñver kenderc'hadur* : excédent de production ; *reñver a* : pléthore de

reñverad *m*. **-ioù** excédent *m*., surproduction *f.* ; *reñverad kef* : excédent de caisse ; *reñverad houarn* : surproduction de fer

reñveradek *adj.* excédentaire ; excessif ; *kenderc'h reñveradek* : production excédentaire ; *mentel reñveradek* : balance excédentaire

reñverek *adj*. excessif ; pléthorique ; *dibab reñverek* : choix pléthorique

reñverezh *m*. radotage *m*. ; choses inutiles, bagatelles *f.pl*.

reñviañ *v.t*. (**reñviet**) abraser ; racler

reñvier *m*. **–où** abrasif *m*.

reñvierezh *m*. abrasion *f.* ; *reñvierezh ar skorn, ar mor* : abrasion glaciaire, marine

Renz *m*. Rance *f. (rivière, 35 et 22)*

reo *cf.* ***rev***

reobaz *m*. rhéobase *f.*

reober[1] *m*. **–(i)où** abus, emploi, usage excessif *m*. ; *ar reober gant udb*. : l'abus de qqch.

reober[2] *v.t.* (**rec'hraet**) abuser, faire un usage immodéré (**gant** de) ; exagérer

reograf *m*. **–où** rhéographe *m.*

reografek *adj*. rhéographique

reografiezh *f*. rhéographie *f.*

reokted *f*. permitivité *f.*

reol[1] *f.* **-ioù** règle *f*., règlement ; principe *m*. ; *e-maez reol* : hors norme ; droit *m*. ; *reol an Iliz* : le droit canon ; ◊ *en e reol* : lentement, à pas compté

reol[2] *adj*. **1.** normal, régulier, qui suit les règles ; *mentad reol* : mesure régulière ; *obererezh reol* : activité normale ; *aozioù reol* : conditions normales ; *plegenn reol* : situation normale ; *anadenn reol* : phénomène normal ; [chim.] *dileizhenn reol* : solution normale ; [phys.] *gwrezverk reol* : température normale ; *bevargant reol* : mercure normal ; *liñvenn reol* : liquide normal ; *ent-reol* : normalement ; **2**. [math.] à angle droit (**ouzh** par rapport)

reol-Iliz *f.* canon *m. (de l'Eglise)*

reol-voued *f.* **-où-b**. régime alimentaire *m.* ; *ur reol-voued moanaat, treutaat* : un régime amaigrissant ; *reol-voued laezhek* : régime lacté ; *mirout ur reol-voued* : suivre, observer un régime ; *stagañ gant ur reol-voued* : se mettre au régime

reolad *f.* **–où** norme, consigne *f.* ; *reolad kenderc'hañ* : norme de productivité ; *reolad surentez* : norme de sécurité ; *mirout ar reoladoù* : respecter les normes ; *reolad kevredigezhel* : norme sociale ; *kaier ar reoladoù* : cahier des normes ; *azas diouzh ar reoladoù* : conforme aux normes

reoladegezh *f*. étiquette *f. (règle de convenance)*

reoladekaat *v.t.* (**reoladekaet**) normaliser

reoladekadur *m*. **–ioù** normalisation *f.*

reoladiñ *v.t*. (**reoladet**) normaliser *(rendre conforme à une norme)*

reoladur *m*. **–ioù** contrôle, maîtrise, domination ; statut *m. (d'une association)*

reoladurel *adj*. statutaire

reoladus *adj*. contrôlable, maîtrisable

reolamwask *adj*. normobare

reolata *v.t*. (**reolatet**) normaliser *(faire revenir à la normale)*

reolataat *v.t.* (**reolataet**) normaliser ; *reolataat darempredoù* : normaliser des relations

reolatadur *m*. **–ioù** normalisation *f.*

reolded *f.* normale *f.* ; *o pellaat diouzh ar reolded* : qui s'écarte de la normale ; normalité *f.* ; [chim.] *feur reolded un dileizhenn* : normalité d'une solution

reolder *m*. normalité *f.*

reolel *adj*. normé ; *diazez reolel* : base normée ; *sturiadell reolel* : vecteur normé

reolenn *f.* **-où 1.** règle *f.*, règlement *m.* ; *reolenn a vuhez* : règle de conduite, de vie, de discipline ; *ur reolenn dir* : une règle de fer, inflexible ; *ur reolenn strizh, rust* : une règle austère ; *dousaat ar reolenn* : assouplir la règle ; *ober diouzh ar reolennoù* : agir dans les règles ; *terriñ ar reolenn, direizhañ d'ar reolenn* : déroger à la règle ; *mont diwar ar reolenn* : s'écarter de la règle ; *tremen dreist ar reolenn* : faire une exception ; *mirout ar reolenn* : observer la règle ; *talvezout a ra ar reolenn evit an holl* : cette règle s'applique à tous ; *reolenn ar c'hoari* : la règle du jeu ; *hervez ar reolennoù* : dans les règles ; *ober ur c'hloazadenn d'ar reolennoù* : faire une entorse aux réglements ; *ur boulc'h er reolenn* : un accroc au règlement ; *ma ne vez ket miret ar reolenn* : si le règlement est inobservé ; **2.** règle *f. (gram., litt., sciences, rel., etc.) reolenn an emvirout* : règle d'abstinence ; *reolenn an teir unded* : règle des trois unités ; *reolenn ar c'henfeur, ar genfeuriegezh* : règle de proportion, de proportionnalité ; *reolenn an arvezioù* : règles des phases ; *reolenn vanac'h* : règle monastique ; *reolenn sant Benead* : l'observance, les préceptes de saint Benoît ; **2.** règle *f. (instrument)* ; *ur reolenn dereziet* : une règle graduée ; *reolenn jediñ* : règle à calcul(er) ; *reolenn reti* : pied à coulisse ; **3**. nuage à pluie fine, sans vent

reolenn-diazez *f*. **–où-diazez** statut *m*.
reolenn-jediñ *f*. **–où-jediñ** règle à calcul(er) *f.*

reolennaat *v.t*. (**reolennaet**) codifier

reolennadur *m*. **-ioù** réglementation *f.* ; codification *f.* ; *reolennadur ar prizioù* : réglementation des prix

reolennañ *v.t*. (**reolennet**) **1.** régler, réglementer ; **2.** tracer des lignes

reolennaoueg *f*. **–où** code *m.*, ensemble de règles ; *reolennaoueg buhezoniezh* : code moral

reolennek, reolennel *adj*. réglementaire

reolennet *adj*. réglé ; *paper reolennet* : papier réglé

reolennig *f*. **–où** réglette *f.*

reoler[1] *m*. **–ien** contrôleur *m.* ; *reoler an aernijerezh* : contrôleur aérien ; *reoler ar merañ* : contrôleur de gestion

reoler[2] *m*. **–ioù** contrôleur *m. (appareil)* ; *genenn reoler* : gène régulateur

reolerezh *m*. contrôle *m.*, maîtrise *f.* ; *dindan reolerezh* : sous contrôle

reolet *adj*. normé ; *egor sturiadel reolet* : espace vectoriel normé

reoliad *f.* **–où** norme *f.*

reoliadel *adj.* normatif

reoliadur *m*. **–ioù** règlement *m*. ; *reoliadur diabarzh* : règlement intérieur

reoliadus *adj.* régulable ; *gwrezverk reoliadus* : température régulable

reoliañ *v.t*. (**reoliet**) régler, réglementer ; discipliner

reoliata I. *v.t*. (**reoliatet**) réguler ; *reoliata ar marc'had, ar prizioù* : régulariser le marché, les prix ; **II.** *nv.* régulation *f.* ; *elfenn reoliata* : élément régulateur

reoliatadur *m*. **–ioù** régulation *f.* ; *reoliatadur an armezh* : régulation de l'économie

reoliataer *m*. **–ioù** régulateur *m*.

reoliegezh *f.* régularité, normalité, norme *f.* ; *reoliegezh korvez ar galon* : régularité du rythme cardiaque ; *reoliegezh stadegel* : régularité statistique

reoliek *adj*. normal, régulier ; *monedone reoliek* : migration pendulaire ; *liestueg reoliek* : polygone régulier ; *chwec'hkorneg reoliek* : hexagone régulier ; *linenn reoliek* : ligne régulière ; *reizhiad reoliek* : système régulier

reoliekaat *v.t.* (**reoliekaet**) régulariser, stabiliser ; *reoliekaat korvez ar galon* : régulariser le rythme cardiaque

reoliekaer *m*. **–ioù** régulateur *(qui régularise)*

reolienn *f. cf.* ***reolenn***

reolierezh *m*. régulation *f.* ; *reolierezh ar genel* : régulation des naissances

reoliñ I. *v.*t. (**reolet**) contrôler ; normer ; (se) réguler ; *reoliñ ar genel* : réguler les naissances ; *reoliñ ar c'hevalaoù* : contrôler les capitaux ; **II.** *nv*. fait de contrôler, de réguler ; *reoliñ ar genel* : contrôle, régulation des naissances ; *tour reoliñ* : tour de contrôle ; [écon.] *bloc'had reoliñ* : bloc de contrôle ; *genenn reoliñ* : gène régulateur

reolius *adj. cf.* ***reoliek***

reollun *m.* **–ioù** [phys.] formule *f.* ; *reollun ar c'heitad* : formule de la moyenne

reolluniañ I. *v.t.* (**reolluniet**) [math.] formuler ; **II.** *nv*. formulation *f.*

reollusk *m*. **–où** rythme, mouvement régulier *m.* ; *reolluskoù bevoniel* : les rythmes biologiques

reologek *adj*. rhéologique

reologiezh *f.* rhéologie *f.*

reolskrid *m*. **–où** maxime *f. (écrite)* ; [droit] formule

reometr *m*. **–où** rhéomètre *m.*

reonom *adj*. rhéonome

reor[1] (*a.* ***revr***) *m*. **-ioù 1.** postérieur *m*., (*fam*.) cul *m*.; *va reor !* : merde ! ; *hennezh a oa erru skuizh e reor* : il commençait à être fatigué ; **2.** partie arrière *f.* ; *reor ar vag a oa drailhet* : la partie arrière du bateau était fracassée ; ◊ *chom a-reor* : être en retard dans son travail ; *chom etre lost ha reor an diaoul* : se perdre en route, être indécis ; *reor-lor* : pers. endormie, gnangnan ; *ur c'hrener e reor* : un froussard

reor[2] *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(forme impers. futur.)*

reoriad, **reorad** (*a.* ***revriad, revrad***) *m*. **-où** (*fam*.) **1.** (grande) quantité *f.* ; **2.** cuite *f.* ; *ur pezh reoriad a oa gantañ* : il était ivre-mort ; **3.** (*devant subst*.) très grand ; *ur reoriad aon am eus bet* : j'ai eu grand peur ; *ur reoriad mezh am eus bet* : je me suis senti terriblement honteux

reoriañ *v.* (**reoriet**) *(cf.* ***revriañ****)* **I.** *v.i*. reculer ; **II.** *v.t*. metre un fond *(à une culotte, etc.)*

reoriek *adj. cf.* ***revriek*** ; fessu

reostat *m*. **–où** rhéostat *m*.

reostatek *adj*. rhéostatique

reoù *pron. indéfini cf.* ***re***[2] : *reoù 'zo* : il y a des gens (qui) ; *ar reoù-vras* : les grands *(personnages)*

rep *adj*. méchant, cruel ; virulent ; *mont rep ouzh ub.* : s'attaquer à qqu. avec virulence ; *bezañ rep ouzh ub.* : être virulent envers qqu.

repaz *m*. **–(i)où 1.** repas *m*. ; **2.** raclée *f.* ; *pakañ ur repaz* : prendre une branlée

repeisiñ *v.t.* (**repeiset**) refaire

repel *m. (vx)* retraite, lieu de retraite

reper *m*. **–ioù** cour, esplanade *f.*

repoz *m*. **-ioù** repos *m*. ; *trubuilhañ repoz ar gristenien* : troubler le repos des chrétiens

repoziñ *v.i*. (**repozet**) (se) reposer

repozvan *m*. repos *m*. ; *ar repozvan peurbadel* : le repos éternel

repren *v.t.* (**reprenet**) reprendre ; réprimander, blâmer

reproued *m*. **reprouidi** réprouvé *m.*

reprouiñ *v.t.* (**reprouet**) réprouver

reptilian *adj.* reptilien ; *empenn reptilian* : cerveau reptilien

repu *m*. **-où** asile, refuge *m*. ; lieu de retraite ; *klask repu* : chercher refuge (**e** dans) ; *kavout repu digant ub*. : trouver refuge chez qqu. ; *ur gwerzh repu* : une valeur refuge

repuad *m*. **repuidi** réfugié *m*.

repuajoù *pl.* rebuts ; objets de rebut

republik *f.* **-où** république *f.* ; *republik bananez* : république bananière

republikan I. *m*. **-ed** républicain *m*.; **II.** *adj*. républicain

republikouriezh *f.* républicanisme *m*.

repuet *adj*. réfugié

repuiñ *v.* (**repuet**) **I.** *v.t.* recueillir, donner asile (à) ; donner refuge (à) ; *repuiñ ar re baour* : recueillir les pauvres ; **II.** *v.i.* se réfugier, chercher refuge ; *repuiñ en estrenvro* : se réfugier à l'étranger ; **III.** *v.réfl. en em repuiñ* : se réfugier

reputachoù *pl.* monuments, héros ; *sellout ouzh ar reputachoù eus gwechall* : visiter les grands monuments d'autrefois

reputailhoù (*a.* ***repuachoù, reputachoù***) marchandises laissées pour compte, jaille, ferraille

reputuiñ *v.t.* (**reputuet**) *(a.* ***reputiñ)*** mettre au rancart ; *an oto-se a zo bet reputuet* : cette voiture a été mise au rebut ; réformer, mettre à la réforme ; *reputuiñ dafar* : réformer du matériel

reputus *adj*. rédhibitoire

resaat *v.t. & i*. (**resaet**) rendre, devenir plus droit ; faciliter

resammañ *v.t.* (**resammet**) surcharger

resavad *m*. **–où** trop-perçu *m.*

resed[1] *m*. **–où** affleurement *m.* ; *resed roc'hellek* : affleurement rocheux ; *resedoù rakkambrian* : affleurements précambriens ; niveau *m.* ; *war ar memes resed* : sur le même niveau ; *lakaat an holl war ar memes resed* : mettre tout le monde sur le même niveau ; *e resed an holl* : à la portée de tous ; *en em lakaat e resed ub*. : se mettre à la portée de qqu.

resed[2] *m*. jus *m.* de rôti

resediñ[1] *nv*. affleurement *m*. ; récession *f.*

resediñ[2] *v.i.* (**resedet**) **1.** arriver au niveau (de), affleurer ; *resedet eo ar greun* : le grain affleure le sol ; **2.** niveler, mettre de niveau ; **3.** [cuis.] revenir ; *lakaat da resediñ* : faire revenir

resev (*a.* ***reseo***) *v.t.* (**resevet**) recevoir

reseven *adj*. empressé

resevender *m*. empressement *m*. ; (trop) grande politesse *f.*

resever[1] *m*. **–ien** réceptionnaire ; récepteur *m.* ; *resever ur c'hemennad* : récepteur d'un message

resever[2] *m*. **–ioù** récepteur *m. (appareil)*

resevidigezh *f*. réception *f*. ; action de recevoir

resevlec'h *m*. **–ioù** recette *f. (bureau)*

resevour *m*. **–ien** receveur, intendant, percepteur *m*.

resevus *adj*. recevable

resienn *f*. **–où** rigole *f.*

resis *adj. & adv*. précis, exact ; précisément ; *da bemp eur resis* : à cinq heures précises ; *resis-kenañ* : d'une grande précision ; *benveg resis* : instrument de précision ; *ent-resis* : précisément

resisaat *v.t. & i.* (**resisaet**) (se) préciser ; déterminer; spécifier

resisadenn *f*. **–où** précision *f.*

resisadur *m*. **–ioù** précision, détermination *f.* ; éclaircissement *m.* ; *goulenn resisadurioù* : demander des précisions

resisted *f.* précision ; exactitude *f. (qualité)*

resister *m*. **–ioù** précision *f. (notification)*

resizañ *v.t.* (**resizet**) préciser

resmiad *m*. **–où** accès *m. (d'un mal)* ; épisode *m*. ; *resmiad gwadliñvañ* : épisode hémorragique ; *ur resmiad terzhienn* : un accès de fièvre

resmiadek *adj*. [méd.] épisodique

respet[1] *m*. respect *m*.; *(gant) respet deoc'h* : sauf votre respect ; *respet deoc'h, salv respet deoc'h* : sauf le respect que je vous dois

respet[2] *m*. **–où** *(a. **resped**)* carrière *f. (métier)* ; mandat *m. (électif)* ; [milit.] période *f.* d'engagement ; engagement *m*. ; *daou respet a seizh vloaz* : deux engagements de sept ans

respetad *m*. **–où** durée *f. (de mandat, etc.)*

respetiñ *v.t*. (**respetet**) respecter ; *ne respete na sakr na disakr* : il ne respectait ni le sacré ni le profane

respetus *adj*. respectueux

respoñsez *coll*. **–enn** raiponce *f.* ; *respoñsez saladenn* : raiponce en épis, raiponce des bois, raiponce salade

respont[1] *v.t. & i*. (**respontet**) **1.** répondre ; répliquer ; *respont ub., da ub* : répondre à qqu. *(oralement)* ; *respont ul lizher/d'ul lizher* : répondre à une lettre ; *respontit ac'hanon* : répondez-moi ; *egile ne responte ket ac'hanon* : l'autre ne me répondait pas ; *karout a rafen bezañ respontet gant komzoù sklaer* : j'aimerais qu'on me réponde clairement ; *lakaet on diaes evit respont deoc'h* : je suis bien embêté pour vous répondre ; *ne respontas netra, ne respontas ger* : il ne répondit rien ; *respont ouzh ur goulenn* : répondre à une question ; *respont teuc'h, a-grenn* : répondre sèchement ; *respont bresk, krak*: répondre vertement, sur un ton cassant ; *respont difeson* : répondre grossièrement ; *respont dichek, divergont* : répondre insolemment, effrontément ; *respont dak* : répondre du tac au tac ; *respont hebioù* : botter en touche ; *respont war ar prim* : répondre impulsivement ; *respont trenk* : répliquer avec aigreur ; *gwir da respont* : droit de réponse ; [rel.] *respont an oferenn, ouzh an oferenn* : répondre la messe ; *respont war-blaen* : répondre la messe sans chanter ; **2.** se porter garant, répondre (**diouzh ub**. de qqu.)

respont[2] *m*. **-où**, **repoñchoù** réponse *f.* ; *re verr e skoulm an holl respontoù-se* : aucune de ces réponses n'est satisfaisante

responteg *m*. **responteien** responsable *m.*

respontegezh *f.* responsabilité *f.*

respontek *adj*. responsable

responter[1] *m*. **–ien** répondeur *m. (pers.)*

responter[2] *m*. **–ioù** *(a. **responterez, responderez** f.)* répondeur *m. (appareil)* ; *responter pellgomz* : répondeur téléphonique ; *responter-enroller* : répondeur-enregistreur

respun *m.* [rel.] répons *m.*

rest[1] *m*. **-où** reste, restant *m*. ; *bezañ e rest* : être de reste, devoir ; *bezañ e rest ub.* : être le débiteur de qqu., avoir des dettes envers qqu. ; *hag ar rest* : et tout ce qui s'ensuit

rest[2] *m*. **–où 1.** corbeille *f.* ; **2.** andain *m*. ; *derc'hel ar foenn war e rest* : garder le foin en andains

restachoù *pl.* restes (*de repas*) *pl*. ; *restachoù mat 'zo mat da gaout* : les bons restes sont toujours bons à prendre

restad[1] *m*. **–où** *(a.* ***restachoù)*** reliquat, reste, restant ; surplus *m*. ; *ur restad soubenn* : un restant de soupe ; *penaos kempenn ar restadoù* : comment préparer, accomoder les restes ; *restad da baeañ* : reste à charge ; *ur restad eus ur savadur kozh eo* : c'est un vestige d'une ancienne construction

restad[2] *m*. **–où** contenu d'une corbeille

restadenn *f.* **–où** citation *f. (d'un texte, etc.)*

restaj *m*. **–où** *cf.* ***restad*** ; débris, reste d'un repas, d'un plat ; *peurriñsañ ar restajoù* : liquider les restes ; rab(e) *m*.

restal *m*. **–ioù** solde, reliquat à payer

restaladur *m*. régularisation *f.* ; *evit restaladur pep kont* : pour solde de tout compte

restaloù *pl*. arrérages *m.pl*. ; relief *(restes de repas)*

restalour *m*. **–ien** reliquataire *m*.

restamzer *m*. temps qui reste ; *hag ar restamzer a veze roet da c'hoari* : et le temps qui restait était consacré au jeu

restañ[1] *v.i.* (**restet**) rester, être en reste ; *restañ labour* : accumuler du travail ; *chom a ra labour da restañ* : il y a encore du travail à faire ; *chom da restañ* : rester pour compte ; *lezel da restañ* : laisser pour plus tard, laisser en attente

restañ[2] *v.t.* (**restet**) rapporter, citer

restaol[1], **resteurel** *v.t.* (**restaolet**) **1.** restituer, rendre ; **2.** rejeter, repouser ; **3.** vomir

restaol[2] *m*. **–ioù** restitution ; ristourne *f.* ; *anez restaol, pardon ebet* : pas de restitution, pas de pardon

restaolerezh *m*. restitution *f.*

restaolidigezh *f. cf.* ***restaolerezh***

restaoloù *pl.* reliefs, restes de repas

restell *pl. de* ***rastell***

restenn *f.* **–où** hotte *f.*

restennad *f.* **–où** hottée *f.*

rester *m.* **–ien** rapporteur, dénonciateur *m.*

resteurel, **resteuler** *cf.* ***restaol***[1]

restilli *pl.* gardes *(clef)*

restiñ *v.t.* (**restet**) rôtir

restr *m.* **–où** fichier informatique *m. (ensemble de données)* ; *rasklañ ur restr* : écraser un fichier ; *restr stag* : fichier joint ; *restr labour, restr darbar* : fichier de travail

ret[1] *adj.* nécessaire, obligatoire ; *ober ar pezh zo ret* : faire le nécessaire ; *bezañ ret (gant)* : nécessiter ; *ret a-grenn eo, ret-holl eo, ret-mat eo* : c'est absolument nécessaire ; *ken ret all* : tout est indispensable ; *bezañ ret da ub. ober* : devoir obligatoirement faire, falloir ; *ret eo din mont* : il faut que j'y aille ; *ne vo ket ret luskellat ac'hanon fenoz* : il n'y aura pas besoin de me bercer ce soir *(pour que je m'endorme)* ; *n'eo ret ebet dit mont kuit* : tu n'es pas du tout obligé de partir ; *bezañs ret* : présence obligatoire ; *tokarn ret* : port du casque obligatoie ; *dilhad dereat ret* : tenue correcte exigée ; *skiant-prenet ret* : expérience exigée ; *tu ret* : sens obligatoire ; *dre ret* : obligatoirement ; *dre griz ha dre ret* : de force ; *ret mat e vo din* : je serai bien obligé de ; *tremen, hent ret* : passage, itinéraire obligé ; *n'eo ket ret* : ce n'est pas nécesaire ; *diouzh ret, mar bez ret* : au besoin, si besoin est, en cas de nécessité ; *nemet ret-holl e ve(fe)* : sauf en cas d'absolue nécessité, hors cas de grande nécessité ; *ret e vo ober gant ar pezh a zo* : il faudra faire avec ; *ar pep retañ* : l'essentiel, le plus nécessaire ; *trement gant ar pep retañ* : se borner à l'essentiel ; *ar pep retañ da vevañ* : le minimum vital ; *pa vez ret* : quand il faut ; *ret eo* : c'est obigé, obligatoire, il faut ; *ret eo din moanaat* : il faut que je maigrisse ; *ret eo e anzav* : il faut bien l'avouer ; *ret eo reuziñ pe derriñ* : il faut endurer ou céder ; *ret eo kaout fin* : il faut en finir ; *mervel zo ret* : il faut mourir ; *dispartiañ a vo ret* : il va falloir se séparer ; *ret e oa e…* : il était inévitable que… ; *n'eo ket ret lavarout e oa joa vras ganimp en em adwelout* : inutile de vous dire la joie que nous eûmes à nous revoir ; *n'eo ket ret ebet bezañ* : il n'est pas nécessaire d'être ; *n'eo ket ret ebet bezañ un den a vrezel* : il est inutile, ce n'est pas la peine d'être un homme de guerre

ret[2] *m.* nécessité *f.* ; *hep ur red ar brasañ* : sauf en cas d'absolue nécessité

ret-buhez *adj.* vital
ret-holl *adj.* indispensable ; absolument nécessaire ; *nemet ret-holl e vê* : sauf en cas d'absolue nécessité ; *ar retañ-holl* : le strict nécessaire
ret-mat *adv.* : *ret-mat eo din* : je n'ai pas le choix ; *ret mat eo…* : force est de constater…

retailh *m.* **–où** *(a.* ***retailhenn*** *f.* ***–où)*** retaille *f.*

reter *m.* (*cf. a.* ***Sav-heol***) Est, orient *m.* ; *durc'haat d'ar reter* : disposer, orienter vers l'est, l'orient ; *er reter da* : à l'est de ; *reter-izel* : est quart sud-est ; *reter-gevred* : est-sud-est ; *an avel zo reter* : le vent vient de l'est ; *avel-reter* : vent d'est ; *yezhoù ar Reter* :

langues orientales ; *ar Reter-Nesañ, Reter-Tost* : le proche-Orient ; *ar Reter-Kreiz* : le Moyen-Orient ; *ar Reter Pellañ* : l'Extrême-Orient

reterad *m*. **reteriz** oriental *m*.

reteradenn *f*. **–où** (une) orientation *f.*

reteradur *m*. orientation *f. (direction par rapport aux points cardinaux)*

reterañ I. *v.t.* (**reteret**) *(a. **reteriñ**)* orienter vers l'est, disposer vers l'est, l'orient ; **II.** *v. réfl. en em reterañ* : s'orienter *(par rapport aux points cardinaux)*

reterat, reterel *adj*. oriental

reteriñ *v.i.* (**reteret**) virer à l'est ; *reteriñ a ra an avel* : le vent vire à l'est

reteroniezh *f.* orientalisme *m.*

reteroniour *m*. **–ien** orientaliste *m*.

reterpellaad *m*. **reterpellaiz** extrême-oriental *m.*

reterpellaat *adj.* extrême-oriental

retfeur *f.* **–ioù** quorum *m*.

reti *m*. **–où** [inform.] curseur *m.* ; *reti dibunañ* : curseur de défilement

retian *m*. rhétien *m.*

retikulom *m*. réticulum *m.*

retinol *m*. rétinol *m.*

retirañs *f.* **–où 1.** repaire *m. (de bêtes)* ; **2.** expédient *m.*

retniver *m*. quorum *m.* ; *tizhout ar retniver* : atteindre le quorum

retolz *adj.* chronique ; *ur sifern retolz* : un rhume chronique

retolziñ *v.t.* (**retolzet**) retaper *(un chapeau)* ; *retolziñ un tog* : retaper un chapeau

reton *m*. **–ed** [zool.] raie *f.*

retor *m*. **–ed** rhéteur *m*.

retorik *m*. **–où** rhétorique *f.*

retorikel *adj*. rhétorique

retorikerezh *m*. rhétorique *f.*

retorikour *m*. **–ien** rhétoricien *m*.

retorn *m*. **–ioù** retour *m*. ; contre-coup *m*.

retorn(iñ) *v.i. & t.* (**retornet**) **1.** revenir, se retourner ; **2.** rendre, restituer

retoromaneg *m. (langue)* rhéto-roman *m*.

retour *m*. **–ien** rhéteur *m.*

retred *m./f.* **-où**, **retrejoù 1**. retraite, pension *f.* ; **2.** [milit.] retraite ; *skeiñ ar retred* : sonner la retraite ; **3.** [rel.] retraite, récollection *f.*

retredad *m*. **retredidi** retraité *m*. ; *ti ar retredidi* : maison de retraite

retreder *m*. **–ien** retraitant *m*.

retrediñ *v.t. & i*. (**retredet**) **1.** retraiter, mettre à la retraite ; **2.** prendre sa retraite ; **3.** suivre une retraite spirituelle *(récollection)*

retredoù *m.pl. (cf.* ***privezioù****)* lieux d'aisances

retren *v.t.* (**retreet**) retirer ; sauver

retroviruz *m*. **–où** rétrovirus

retroviruzel *adj*. rétroviral

retvez *m*. [philo.] nécessité *f.*

retvezegezh *f.* [philo] nécessité *f.* ; *retvezegezh poellel* : nécessité logique

retvezek *adj*. [philo.] nécessaire

retvezel *adj*. [phil] nécessaire

reual *v. cf.* ***roeñvat***

reud *m*. **–où** drôme, meule *f.* de goémon récolté au large

reudadenn *f*. **–où** étirement *m*.

reudadur *m*. **–ioù** raidissement *m*.

reudañ *v. cf.* ***reudiñ***

reuderisañ *v.i*. (**reuderiset**) frémir *(avant ébullition)*

reudet *adj*. raidi

reudik *adj*. assez raide

reudiñ I. *v.t. & i.* (**reudet**) **1.** (se) raidir ; s'enraidir ; se rigidifier ; **2.** bander, avoir une érection ; **3.** *(fig.)* résister ; *ne fell ket reudiñ ouzh an nerzh* : il ne faut pas s'opposer à la force ; **II.** *v. réfl. en em reudiñ* : se raidir (**ouzh** contre), se rebiffer ; *en em reudiñ ouzh, enep an urzhioù* : se rebiffer, se rebeller contre les ordres

reudoni *f.* rigidité *f. (de caractère)*

Reun *prén. masc*. René

reun[1] *coll*. **-enn** crins *m.pl. (chevaux)*, soies *f.pl. (de porcs)* ; *roched, sae reun* : cilice ; ◊ *sevel a rae ar reun em fenn* : mes cheveux se dressaient sur ma tête

reun[2] *f.* **–ioù** *(a. **run**)* dune rase et caillouteuse

reun-geot *coll. (a. **reun-gwez**)* crin végétal
reun-plant *coll*. crin végétal

reuneg *m. (fam.)* cochon *m*.

reunek *adj*. qui est de la nature du crin, couvert de crins

reunenn-dag *f.* rachitisme porcin *m.*

reunennek *adj*. sétacé

reunig *m*. **-ed** [zool.] phoque *m*. ; *reunig kougoulek* : phoque à capuchon *(Cystophora cristata)* ; *reunig manac'h* : phoque moine *(Monachus sp.)* ; *reunig gris* : phoque gris *(Halichœrus grypus)*

reunigell *f.* **–où** lacs, piège fait de crins

reunigeta *v.i.* (**reunigetet**) chasser le phoque

reunigetaer *m.* **–ien** chasseur de phoques

reunus *adj*. de même nature que le crin

reuñv *f.* **–ioù** *cf. **roeñv*** ; **1.** bêche *f.* ; **2.** rame *f.*

reuñval *cf. **roeñviñ***

reuñvell *f.* **–où** *(a. **rañvell**)* séran *m*.

reuñvelliñ *v.t*. (**reuñvellet**) sérancer

reüs *adj. (corps)* conducteur

reüsted *f.* conductivité *f.* ; *reüsted ezien, enien* : conductibilité extrinsèque, intrinsèque ; *reüsted ha harzusted* : conductivité et résistivité électrique

reustl *m*. **-où** *cf.* ***rouestl*** ; chaos *m*. ; intrication *f.* ; *hadañ freuz ha reuz* : provoquer le chaos ; *reustl molekulel* : chaos moléculaire

reustlad *m*. **–où** embrouillamini *m.*

reustladeg *f.* **–où** embrouillamini *m.*

reustladenn *f.* **–où** chose embrouillée

reustladur *m.* **–ioù** embrouillement *m.*

reustlañ *v. cf.* ***rouestlañ***

reustlek *adj*. chaotique

reustlus *adj*. qui embrouille

reut *adj*. **1.** raide ; rigide ; *blev reut* : des cheveux raides ; en érection ; **2.** droit ; ◊ *reut evel un ibil er bleud* : droit comme un i ; *reut evel ur post-kleud, evel ur pipi, evel ur ganabenn, ur gegel* : raide, droit comme un piquet ; *Yann a zo reut evel ur pres* : Jean est droit comme un i ; **3.** *(nourriture, etc.)* consistant ; *boued reut*: de la nourriture consistante ; ◊ *ur banne hini reut* : un verre de dur, d'eau-de-vie ; **3.** costaud ; *ar reutañ gwaz eus ar vro* : le plus costaud du pays ; **4.** autoritaire, dur ; *ur paotr reut* : un gars autoritaire ; *komzoù reut* : des propos tranchants, blessants ; *bezañ reut gant al lorc'h* : être d'un orgueil inflexible

reut-kof *adj*. qui a le ventre plein

reutaat I. *v.t. & i.* (**reutaet**) devenir, être raide, intransigeant ; (se) raidir ; avoir une érection ; **II.** *v. réfl. en em reutaat* : se rigidifier

reutadenn *f.* **–où** raidissement *m.*

reutadur *m*. **–ioù** tension *f.* ; raidissement *m*.

reutder *m*. raideur, fermeté *f.*

reuted *f.* rigidité *f.*

reutelliñ *v.i.* (**reutellet**) s'enrouer

reuter *m*. raideur, rigidité *f.* ; *reuter ar marv* : rigidité cadavérique

reuteunuad *n*. **–où** liste *f.*

reuteuteut *m*. **–où** *(enfant)* trompette *f.*

reutvred *adj*. psychorigide

reutvredeg *m*. **reutvredeien** psychorigide *m*.

reutvredegezh *f*. psychorigidité *f.*

reutvredek *adj*. psychorigide

reuz[1] *m*. **-ioù 1.** malheur *m*., misère *f.* ; ravage *m.* ; *reuz ar brezel* : les ravages de la guerre ; *reuz a zo er vro* : il y a beaucoup de malheur dans le pays ; *dre reuz* : par accident ; *freuz ha reuz a zo bet gant ar brezel* : la guerre a amené beaucoup de ravage ; *ur strobad, ur wiadenn reuzioù* : un enchaînement de malheurs ; *ober e reuz* : continuer ses ravages, faire son travail (de sape), suivre son cours *(maladie)* ; **2.** chienlit, pagaille *f.*, désordre, vacarme *m*. ; *lakaat reuz* : semer la pagaille, mettre le désordre ; *ober reuz* : faire du foin ; *nag a reuz !* : quel aria, que d'arias !; *pebezh reuz !* : quel cirque ! ; *kalz a reuz evit netra* : beaucoup de bruit pour rien ; *lakaat reuz* : mettre le bordel ; *graet he deus din ur reuz* : elle m'a fait un raffut ! ; *pebezh reuz 'zo amañ!* : qu'est-qu'il y a comme vacarme ici !; **3.** tracas *m.* ; *pebezh reuz !* : quel casse-tête !; *kemer reuz (gant)* : se casser la tête, se tracasser, se donner du mal ; *bremaik 'vo reuz !* : il va y avoir du sport ! ; **4.** embarras *m.,* manières *f.pl*. ; *honnezh a zo reuz ganti (enni)!* : elle en fait des manières! *(elle cause bien des soucis)* ; ◊ *etre reuz ha keuz* : à mes moments perdus

reuz[2] *m*. must, rut *m.* ; *bezañ e reuz* : être en must, en rut

reuzarvest *m*. **–où** tragédie *f.*

reuzc'hoari *m*. **–où** tragédie *f.*

reuzenn *f.* **–ed** femme maniérée

reuzeudig *m*. **-ed**, **reuzeudien** malheureux, miséreux *m*. ; *ar Reuzeudien* : les Misérables (Victor Hugo)

reuzeudigezh *f.* malheur ; tourment *m.* ; infortune *f.*

reuzeudik *adj*. malheureux, misérable ; pitoyable ; *en ur stuz reuzeudik* : dans un état pitoyabe ; *buhez reuzeudik* : existence misérable, qui inspire la pitié ; *ur pec'her reuzeudik* : un misérable pécheur ; *reuzeudik evel ar vein* : malheureux comme les pierres ; *gwelit pegen reuzeudik eo va buhez* : voyez comme ma vie est misérable

reuzeudikaat *v.t*. (**reuzeudikaet**) dramatiser

reuzeulenn *f*. **–où** tertre *m*.

reuzeulenn-draezh *f*. **–où-traezh** banc *m.* de sable

reuziad *m*. **-où 1.** crise *f*., accès *m*. ; *reuziadoù en devez* : il fait souvent des crises ; *ur reuziad kleñved* : un accès de maladie ; *ur reuziad gouelañ* : une crise de larmes ; *ur reuziad c'hoarzhin* : une crise rire ; **2.** période de malheur ; **3.** période de travail ; *bremañ ec'h*

an da ober ur reuziad c'hwennat betarabez : je vais maitenant travailler pendant un certain temps à biner les betteraves ; *a-reuziadoù* : par accès ; ◊ *graet en deus e reuziad* : il a fait son temps

reuziad-seniñ *m*. son de cloche pour appeler les pélerins lors d'un pardon

reuziadenn *f.* **–où** épreuve *f*., série de difficultés

reuziadoniel *adj*. épidémiologique

reuziadoniezh *f.* épidémiologie *f.*

reuziadoniour *m*. **-ien** épidémiologiste *m.*

reuziañ *v.i*. (**reuziet**) frapper d'un mal, de malheur ; affliger ; sinistrer ; *an darvoud a oa o paouez reuziañ ar vro* : l'événement qui venait d'affliger le pays ; nuire, endurer (**ouzh**)

reuzied *m*. **reuzidi** sinistré *m*. ; victime *f. (d'un crime, etc.)* ; *reuzidi ar brezel* : les victimes de la guerre

reuziedouriezh *f.* victimologie *f.*

reuziet *adj*. éprouvé ; sinistré ; *bro reuziet gant ar brezel* : pays éprouvé par la guerre ; *an dud reuziet gant ar brezel* : les victimes de la guerre

reuzietaat I. *v.t.* (**reuzietaet**) victimiser ; **II.** *nv*. victimisation *f.*

reuzietadur *m*. victimisation *f.*

reuziñ *v.i.* (**reuziet**) **1.** être malheureux ; *ret e vo dit reuziñ ha tremen hep mui* : tu devras endurer et te contenter de ce que tu as ; *reuziñ ouzh udb*. : supporter qqch. ; *ret eo reuziñ pe derriñ* : il faut endurer ou céder ; **2.** être en rut

reuzus *adj*. **1.** malheureux ; terrible ; **2**. affligeant, navrant

rev[1] (*a.* ***reo***) *m*. **revioù**, **reveier** gelée *f.* ; *ober rev* : geler ; *rev du, ur bodad rev* : forte gelée ; *mont gant ar rev* : être détruit, brûlé par la gelée ; *ur barr rev* : une gelée ; *rev gwenn* : gelée blanche

rev[2] (*a.* ***reo***) *m*. dispute *f.* ; *klask rev ouzh ub*. : chercher chicane, du rififi à qqu., chercher des crosses, des poux, des noises, chercher à en découdre avec qqu.

rev[3] *f.* sexe *m*. ; *kleñved tredizhus dre ar rev* : maladie sexuellement transmissible

reva I. *v.t*. (**revet**) sexer ; *reva poñsined* : sexer des poussins ; **II.** *nv*. sexage *m.*

revadelezh *f.* indulgence *f.* ; *revadelezh an arnodennerien* : l'indulgence du jury *(dans un examen)*

revadenn *f*. **–où** *(un coup de)* gelée

revadur *m.* **1.** action de geler ; **2.** engourdissement causé par le froid

revagañ *v.t.* (**revaget**) trop nourrir

reval *m. (a. **raval**)* baisse de prix sur les marchandises

revalc'h *adj.* outrecuisant

revalc'hder *m.* outrecuidance *f.*

revanderez *f.* **-ed** brocanteuse *f.*

revann *f.* **1.** pièce de terrain ; **2.** crique *f.*

revarchiñ *v.i.* (**revarchet**) achopper

revderriñ *v.t.* (**revdorret**) gélifracter

revdredizhus *adj.* sexuellement transmissible ; *kleñved revdredizhus* : maladie sexuellement transmissible

reve *prép. cf. **hervez***

revec'h *m.* **–ioù 1.** charge excessive; surcharge *f.* ; accablement *m. (par une charge excessive)* ; *dougen revec'h* : porter une charge excessive ; *bezañ revec'h da ub.* : excéder les forces de qqu. ; *revec'h eo din* : c'est une charge trop lourde pour moi ; **2.** effort excessif *m.*

revec'hiañ *v.t.* (**revec'hiet**) surcharger, trop charger ; faire, demander un effort excessif (à)

revegezh *m.* sexuation *f.*

revejer *m.* gel *m.*

revek *adj.* sexué *(qui a un sexe)*

revel *adj.* sexuel *(qui a trait au sexe)* ; *organoù revel* : les organes sexuels ; *ar blijadur revel* : le plaisir sexuel ; *ar gouennañ revel* : la reproduction sexuée ; *oberiezh revel* : activité sexuelle ; *gread revel* : acte sexuel ; *luzad revel* : pulsion sexuelle ; *dienez revel* : misère sexuelle ; *ent-revel* : sexuellement

revelaat I. *v.t.* (**revelaet**) sexualiser ; **II.** *nv.* sexualisation *f.*

revelañj *n.* **–où** [bot.] rejeton *m. (d'arbre, de plante)*

revelezh *f.* sexualité *f.*

reveli *f.* abus *m.* de pouvoir, d'autorité

revelour *adj. & m*. **–ien** sexiste *m.*

revelouriezh *f*. sexisme *m*.

revenn *f*. (une) gelée *f.*, un coup de gelée ; *evel pa vefe bet ur revenn* : comme s'il avait gelé

rever *m*. **–ien 1.** radoteur *m*. ; **2.** rêveur éveillé *m.*

reverant I. *m*. **–ed** révérend *m*. ; *reverant meurbet* : révérendissime ; **II**. *adj*. révérend

reverizoù *pl.* propos loin de la réalité ; *kontañ reverizoù* : raconter des histoires

reverzhi *m./f*. **-où 1.** grande marée *f*. ; *reverzhi vras* : grande marée ; *barr reverzhi* : raz-de-marée ; *reverzhi voan* : moyenne marée ; *ar reverzhi zu* : la marée noire *(cf. a.* ***al lanv du)*** ; **2.** révolution *f.* ; *reverzhi c'hreantel, stlennegel* : révolution industrielle, informatique

revet *adj*. **1.** gelé, frigorifé ; *bezañ revet* : être frigorifié ; **2.** *(dent)* gâté ; **3.** rachitique ; **4.** hautain

reveuliñ *v.réfl. en em reveuliñ* : se vanter

reveulzi *f*. **-où** révolution *f.* ; bouleversement *m*. ; [astro.] révolution *f.*

reveulziañ I. *v.t*. (**reveulziet**) révolutionner ; bouleverser ; **II**. *v. réfl. en em reveulziañ* : se bouleverser à l'extrême ; se tourmenter

reveulzier *m*. **-ien** révolutionnaire *m*.

reveulzius *adj*. révolutionnaire

reveur *m*. **–ioù** *(a.* ***reñver*** *m.)* trop-plein ; excès, excédent *m*. ; *reveur naturel* : excédent naturel

reveurad *m*. excédent, surplus *m*.

revevet *adj*. ressuscité

revezat *v.t*. (**revezet**) pétrir à nouveau

reveziad *m*. **–où 1.** [math.] effectif *m*. ; *reveziad dassammet* : effectif accumulé ; *ingaladur reveziadoù* : répartition d'effectifs ; *dasparzh reveziadoù* : distribution d'effectis ; **2.** mot occurent

reveziadenn *f*. **–où** [ling.] occurrence *f.*

reveziat *adj*. occurent ; *gerioù reveziat* : mots occurents

revezus *adj*. prévalent

revezusted *f.* prévalence *f.* ; *darvezusted ha revezusted* : incidence et prévalence

revgleñved *m.* **–où** sexopathie *f.*

revhud *m.* sex-apeal *m.*

revier *pl. de* ***rav*** *(chaînes d'attelage)*

revil *m.* respect *m.*, révérence *f.*

revilañ *v.t.* (**revilet**) respecter, révérer

revin *m.* **–où** *(a.* ***rivin****)* ruine *f.*

reviñ *v.i.* (**revet**) **1.** geler, se couvrir de gelée blanche ; *reviñ en deus graet, revet en deus, revet ez euz* : il a gelé ; se geler, avoir très froid ; **2**. *(dents)* se carier ; *dent revet* : des dents cariées

revinañ *cf.* ***rivinañ***

revinus *cf.* ***rivinus***

revolver *m.* **–(i)où** révolver *m.*

revoneizadur *m.* **-ioù** *(a.* ***monc'hwez*** *m.)* inflation *f.*

revoneizañ *v.i.* (**revoneizet**) provoquer l'inflation

revoniezh *f.* sexologie *f.*

revoniour *m.* **–ien** sexologue *m.*

revor *m.* remous *m.*

revorenn *f.* **–où** filière *f.* ; ruisseau d'eau sur une grève

revoriañ *v.t.* (**revoriet**) mettre à l'abri hors du courant

revoud *m.* existence *f.*

revoudel *adj.* réel *(vs. virtuel)* ; *memor c'halloudel ha revoudel* : mémoire virtuelle et réelle ; *ijinenn revoudel* : machine réelle

revout *v.i.* (**revet**) exister

revr *cf.* ***reor*** ; **1.** arrière, derrière, cul *m.* ; *ur revr dev* : un gros cul ; *ur revr verr* : un bas du cul, un bas sur pattes ; *gwask ar revr* : la raie du cul, raie culière ; *toull ar revr* : le trou du cul ; *(vulg.) revr skorn* : femme frigide ; *trawalc'h em eus redet va revr war ar voul douar* : j'ai suffisamment roulé ma bosse de par le monde ; ◊ *krediñ e sav an heol en e revr* : se prendre pour le centre du monde ; *terriñ revr ub.* : casser les burettes, les

couilles à qqu., faire chier qqu. ; *terriñ e revr* : se casser le cul ; *erbediñ e revr* : ne pas se casser le cul ; *bezañ an tan en he revr* : avoir le feu au cul *(femme)* ; *bezañ moan e revr gant ub*. : serrer les fesses, avoir la trouille ; *va revr gant an dra-se !* : je m'en torche le cul ! ; *va revr ganit !* : va chier ! ; *diboull da revr !* : magne-toi le cul ; *sach da revr ganit !* : tire ton cul de là !; *du eo e revr* : il est foutu, il va mourir ; *bezañ droug en e revr, mont droug en e revr* : se mettre en pétard ; *c'hoari revrig* : jouer à touche-pipi; **2.** culasse *f.* ; [**N.B**. : bien que masculin, *revr* provoque la lénition de l'adjectif suivant]

revr-bezel *m. (vulg.)* cul-de-jatte
revr gwezenn *m. (fam.)* souche *(d'arbre)*
revr-war-wigour *m*. pisse-froid

revrad *m*. **–où** *(a.* ***reoriad, revriad)*** biture, bitture *f.* ; *pakañ ur revrad* : prendre une biture ; *ur revrad* : un(e) énorme…

revreg *m*. **revreien** *(a.* ***revrieg)*** pers. qui a un gros cul

revrek *adj. (a.* ***revriek)*** qui a un gros cul

revrenn *f.* **–où** culée *f. (pont)*

revriad *cf.* ***reoriad***

revriañ *v.i.* (**revriet**) reculer ; metre un fond *(à une culotte, etc.)* ; *revriañ ur bragoù* : refaire le fond d'un pantaon

revriek *adj*. qui a un gros cul

revus *adj*. qui provoque le gel

rewerzh *m.* **–ioù** survente ; survaleur *f.*

rewerzhañ *v.t.* (**rewerzhet**) vendre à un prix excessif ; survendre

rez[1] *adj*. [philo.] libre ; *gwezh rez* : acte libre

rez[2] **I.** *adj*. **1.** droit ; simple, facile ; clair ; *komzoù rez* : paroles claires ; **2.** (*bois*) sans nœuds ; **3.** plein, bien garni ; ras ; *gwerennad rez* : un verre plein à ras, une rasade ; *touzet rez* : coupé, rasé à ras, rasibus ; *tremen rez* : passer rasibus de ; *tremen e rez udb*. : frôler, raser, friser qqch. ; *kouezhañ rez* : crouler ; ◊ *rez oa he daoulagad* : elle était au bord des larmes ; **II**. *adv*. directement, exactement, sans faute

rez[3] *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(2ème pers. sing. prés.)*

rez[4] *m*. **-où**, **-ioù** hauteur *f*., niveau *m*. ; *rez ar mor* : niveau de la mer *m*. ; *rez-ha-rez* : au même niveau ; *tremen a-rez da* : effleurer ; *a-rez an douar* : à ras de terre ; *war ar rez* sur le plat *(terrain)* ; *rez-an-douar* : rez-de-chaussée ; *rez-noz* : tombée de la nuit

rez[5] *f.* **-ioù 1.** rang *m.* , rangée *f.* ; *div rez dent* : deux rangées de dents ; ◊ *lakaat an traoù war, en o rez* mettre les affaires en ordre, tirer les choses au clair degré ; **2.** grade *m.* ; *sevel e rez* : avancer en grade ; [gram.] degré m. ; *rezioù an adanv* : les degrés de comparaison *(de l'adjectif)*

rez[6] *m.* **–(i)où** éboulement *m.*

rez[7] *m.* rêve *m.* ; rêverie *f.*

rez-an-douar, rez-douar *m.* rez-de-chaussée *m.*
rez-bevañs *m.* niveau *m.* de vie
rez-da-rez *adv.* complètement
rez-dent *m.* appareil dentaire, dentier *m.*
rez-ha-rez *adv.* au même niveau ; à ras, rasibus
rez-liorzh *m.* rez-de-jardin
rez-noz *m.* crépuscule *m.* ; *pa erru rez-noz* : quand la nuit tombe
rez-tommder *m. (niveau de)* température *f.*

rezad *f.* **-où** *cf.* ***renkad, renkennad*** ; *rezad luc'herioù* : herse d'éclairage, rampe de projecteurs *(spectacle)*

rezadur *m.* **-ioù 1.** nivellement, arasement *m.* ; **2.** éboulis *m.* ; **3.** glacis *m.*

rezal *v.i.* (**rezet**) rêver

rezañ[1] **I.** *v.t.* (**rezet**) **1.** rendre droit aplanir, niveler ; **2.** Faciliter ; **3.** raser, araser, détruire de fond en comble ; *rezañ ur c'harter* : raser un quartier ; *rezañ un ti* : abattre une maison ; **4.** s'ébouler ; **5.** emplir rasibus, remplir à ras bords ; **II.** *nv.* arasement *m.*

rezañ[2] *v.t.* (**rezet**) ranger

rezdalc'h *m.* homéostasie *f.*

rezdalc'hus *adj.* homéostatique

rezded *f.* rectitude, facilité *f.*

rezdelv(ek) *adj.* homéomorphe

rezdelvadur *m.* **–ioù** homoéomorphisme *m.*

rezdelvel *adj.* homéomorphe

rezdelviñ *nv.* homéomorphisme *m.*

reze *m.* **1.** rêve *m.*, rêverie *f.* ; **2.** signe, présage *m.* ; *reze da gaer* : présage de beau temps ; *da guzh-heol e oa reze da gaer* : au crépuscule il faisait beau ; *reze ag ur c'hrogad* : signe de bagarre

rezed *adv.* au ras de ; *tremen e rezed da udb.* : passer au ras de qqch., effleurer qqch.

rezeda *m*. [bot.] réséda *m*. *(Reseda sp.)*

rezedadur *m*. nivellement *m*.

rezenn *f.* **-où** *(a.* ***rezad)*** ; **1.** rayon de roue ; **2**. rebord *m*. ; **3**. [hérald.] tire ; *gwezboellet e deir rezenn en* : échiqueté de trois tires de

rezer *m*. **–ien** rêveur *m*.

rezervasion *f.* [agric.] retraite ; *mont war e rezevasion* : prendre sa retraite

rezet *adj*. basé (**war** sur)

rezh *m*. **–où 1.** aspect *m*. ; forme *f.* ; *e rezh* : en, sous forme de ; *e rezh strinkennoù* : sous forme de cristaux ; *e rez ur goabrenn* : sous forme d'une nuée ; [math.] forme ; *rezh kartezel, aljebrel an niver kemplezh* : forme cartésiene, algébrique d'un nombre complexe ; **2**. état *m*., situation *f.* ; **3.** manière *f.*

rezhienn *f.* **–où** transcription *f.*

reziad *m*. **rezidi** gradé *m*.

rezid *m*. **–où** [phil.] liberté *f.* ; *pennaenn ar rezid* : principe de liberté

rezimeziñ *v.i.* (**rezimezet**) se remarier

rezin *coll.* **-enn** raisin *m.* ; *kropad, blokad rezin* : grappe de raisin ; *rezin du, gwenn* : raisin noir, blanc ; *rezin debriñ* : raisin de table ; *rezin gwin* : raisin de cuve ; *rezin korintez* : raisin de Corinthe ; *rezin sultanez* : raisin de Smyrne ; *rezin morilhon* : morillon ; *ar c'hutuilh rezin* : la récolte du raisin

rezin arzhed *coll*. **–enn arzhed** busserole *f. (Arctostaphylos uva-ursi)*
rezin-louarn *coll.* parisette *f. (Paris quadrifolia)*
rezin-mor *coll*. **–enn-vor** groseille de mer, ascidie *(Dendrodoa grossularia)*

reziñ *v.t.* (**rezet**) raser, frôler

rezina *v.i*. (**rezinet**) cueillir, récolter le raisin

rezinadeg *f.* **-où** récolte du raisin, vendange

rezineg *f.* **–i**, **-où** vignoble *m*.

rezinenn[1] *f.* **-ed** plant de raisin ; vigne *f.*

rezinenn[2] *f.* **–où** grain de raisin, grume

rezinennañ *v.t*. (**rezinennet**) garnir, orner de raisins

Rezistañs (**ar**) *f.* [hist.] la Résistance (1940-1944)

rezistant *m*. **–ed** [hist.] résistant *m*.

rezon *f*. **–(i)où 1.** raison *f.* ; *rezon ho peus* : vous avez raison ; *intent rezon vat gant ub*. : faire entendre raison à qqu; **2**. motif *m*., cause *f.* ; *n'eus rezon ebet d'an dra-se* : il n'y a aucune cause à cela

rezonapl *adj.* raisonnable

rezonet *adj*. raisonnable, sensé ; sérieux, posé

rezoniñ I. *v.t. & i*. (**rezonet**) raisonner ; *rezoniñ war ur gwall* : réfléchir à un malheur ; *rezoniñ ub.* : ramener qqu. à la raison, réprimander ; (**ouzh ub**.) sermonner qqu. ; **II.** *v. réfl. en em rezoniñ* : se disputer

rezus *adj*. rasant

rezuz[1] *m*. **–ed** [zool.] rhésus *m. (Macaca mlatta)*

rezuz *m*. **–où** [méd.] facteur rhésus ; *antikorf rezuz* : anticorps rhésus ; *reizhiad rezuz* : système rhésus

rezverk *m*. **–où** indice *m*.

ri *cf. verbe irrégulier* ***ober*** *(2ème pers. sing. futur.)*

riañ *v.t*. (**riet**) voler, dépouiller ; *bezañ riet diouzh udb*. : se faire délester, être délesté, volé de

riardiñ *v.i*. (**riardet**) *(argot)* rire, (se) poiler

ribakenniñ *v.t*. (**ribakennet**) gâcher, mal faire *(un travail)* ; galvauder

ribardell *f*. **–où** *cf.* ***ribardenn*** *et dérivés*

ribardellat *v.t*. (**ribardellet**) culbuter

ribardenn *f*. **-où** conte *m.* facétieux ; bourde *f.*

ribardennaj *m*. **–où** galimatias *m*.

ribardennat *v.i*. (**ribardennet**) *(a.* ***ribardennañ****)* raconter des histoires drôles

ribardenner, **ribardennour** *m*. **-ien** conteur de facéties, farceur *m*.

ribardennerezh *m*. action de dire des facéties

ribardenniñ *v.i*. (**ribardennet**) se galvauder

ribardennus *adj.* facétieux

ribidousañ *v.t. & i.* (**ribidouset**) (se) tortiller ; (se) racornir

ribik *adj*. riquiqui

ribin *m./f.* **-où 1.** brèche *f.* étroite dans un talus ; **2.** trace *f.* d'une bête à travers une haie ; **3.** sentier *m.*; chemin fait de montées et de descentes ; ◊ *klask e ribinoù* : s'esquiver ; *ribin-diribin adv*. : qui monte et qui descend

ribinad *f.* **–où 1.** bout de chemin ; **2.** période de travail ; **3.** série, suite *f.*

ribinañ *v.t.* (**ribinet**) *(eau de pluie)* creuser des rigoles dans

ribiñsadenn *f.* **–où** égratignure *f.*

ribiñsañ *v.t.* (**ribiñset**) égratigner

ribitailh *m./f.* **-où** bande *f.* (*d'enfants, de petits animaux*) ; *ur ribitailh vugale* : une bande, ribambelle d'enfants, une floppée de gosses ; *ober skol da ribitailh* : faire la classe à des garnements

ribitailhad *f.* **–où** flopée, tapée *f.* ; *ur ribitailhad vugale* : une flopée de gosses

ribitailhez *n*. marmaille *f.*

ribl *m*. **-où 1.** berge, rive *f*., bord, rivage *m*. ; *ribl ar mor* : rivage de la mer ; *war ribl ar stêr, an hent* : au bord de la rivière, du chemin ; *forzh war ribl* : autoberge ; *war ribl ul lonk* : au bord d'un gouffre ; **2.** rebord *m*. *(de mur, etc.)* ; *ribl ar pod-lagad* : rebord orbitaire ; *ribl-ha-ribl* : côte à côte

riblad *f.* **–où** étendue d'une rive ; longue bande *f.* ; *ur riblad lien* : une longue bande de linge ; *ur riblad koumoul* : une longue file de nuages

riblaer *m*. **riblaeron** receleur *m*.

riblañ[1] *v.t.* (**riblet**) **1.** border, mettre un bord (à) ; **2.** longer ; *n' az po ken 'med riblañ an aod* : tu n'auras qu'à longer la côte ; **3.** côtoyer ; **4.** brigander, détrousser

riblañ[2] *v.i*. (**riblet**) **1.** danser ; folâtrer ; **2.** courir les bars, les fêtes, etc.

riblañs *f.* pente de rive *f.*

riblañsiñ *v.t.* (**riblañset**) jeter violemment, projeter

riblenn *f.* **-où 1.** bord *m*., bordure *f.* ; rebord ; accotement *m*. ; *riblenn an hent* : bas-côté de la route ; **2.** trottoir *m*.

riblenn-draoñ *f.* **–où-traoñ 1**. plinthe *f.* ; **2.** [numism.] exergue
riblenn-hent *f.* **–où-hent** accotement *m*.

riblenn-straed *f.* **-où-straed** trottoir *m*.

riblennad *f.* **–où** contenu d'une bordure *f.* ; *ur riblennad avaloù-douar* : une longue plate-bande de pommes de terre ; *(fig.)* kyrielle *f.* ; *ur riblennad jarneoù* : une kyrielle de jurons

riblennañ *v.t.* (**riblennet**) border, mettre un bord, une bordure (à) ; [géog.] baigner ; *riblennet eo Breizh gant ar Meurvor Atlantel ha Mor Breizh* : la Bretagne est baignée par l'Atlantique et la Manche

ribler *m*. **-ien 1**. riverain *m*. ; **2.** brigand, détrousseur *m*. ; **3.** danseur ; bon vivant *m.*

ribler-aodoù *m*. **-ien-aodoù** caboteur, cabotier *m*.

riblerez *f.* **–ed** péripatéticienne *f.* ; *riblerezed gwerzh-o-feñsoù* : putains

riblerezh *m*. brigandage *m*.

riblerezh-aodoù *m*. cabotage *m*.

riblikenn *f.* **–où** ruban de couleur *m*.

riblus *adj.* précipité, rapide ; *ur stêr riblus* : un rapide *(fleuve, rivière)*

ribod[1] *m*. **-où** baratte *f.* ; *laezh-ribod* : babeurre ; ◊ *bezañ ijinet meskañ ar ribod* : avoir inventé le fil à couper le beurre ; *n'en deus ket ijinet meskañ ar ribod* : il n'a pas inventé le fil à couper le beurre, la poudre

ribod[2] *m*. **–ed** ribaud, débauché ; concubin *m*.

ribodad *m*. **–où** contenu d'une baratte

ribodal *v.i.* (**ribodet**) mener une vie de débauche

ribodat *v.t.* (**ribodet**) baratter, riboter

ribodell[1] *f.* **–ed** femme débauchée, ribaude *f.*

ribodell[2] *f.* **–où** racontard *m.*

ribodenn *f. (fam.)* épouse *f.*

riboder *m*. **-ien** baratteur ; débauché *m*.

riboderezh *m*. barattage, barattement *m*. ; vie de débauche ; concubinage *m*.

ribodez *f.* **–ed** concubine *f.*

ribolenn *f.* **–où** *cf.* ***faribolenn, paribolenn***

ribonukleaz *m*. ribonucléase *f.*

ribonukleek *adj*. ribonucléique ; *trenkenn ribonukleek kannad* : acide ribonucléique messager (mRNA) ; *trenkenn ribonukleek treuzkas* : acide ribonucléique de transfert (tRNA)

ribot[1] *adj*. *cf.* ***ribod*** ; débauché

ribot[2] *m. cf.* ***ribod*** ; baratte *f.*

ribotad *m*. **–où** *cf.* ***ribodad***

ribotadenn *f*. **–où** *cf.* ***ribodadenn*** ; ce que l'on baratte en une fois

ribotat *v.* (**ribotet**) *cf.* ***ribodat*** ; **I.** *v.t.* **1.** baratter ; **II.** *v.i. (fig)* se tourner et se retourner ; *ar mennozhioù-se a zo o ribotat em fenn* : ces pensées ne cessent de me hanter

ribotennad *cf.* ***ribodad*** ; barattée *f.*

riboter[1] *m*. **–ien** *cf.* ***riboder*** ; **1.** pers. qui baratte ; **2.** *(fig.)* foireur *m*. ; *riboter dour* : charlatan

riboter[2] *m*. **–ioù** piston *m.* de machine

riboterez *f.* **–ioù** baratte *f.* ; *ur riboterez laezh* : machine à baratter le lait ; *(fig.)* voleuse de crème

riboterezh *m*. barattage *m*.

ribouilh *m*. **–où** magouille *f.*

ribouilhaj *m*. **–où** magouillage *f.*

ribouilhat *v.t. & i*. (**ribouilhet**) agiter avec un bâton *(eau)* ; patauger ; magouiller

ribouilher *m*. **–ien** magouilleur *m.*

riboul *m.* **–(i)où I. 1.** passage étroit ; **2.** souterrain *m*. ; *riboul kuzh* : passage secret ; **3.** galerie *f.* (*pour un animal*) ; *riboul raned* : crapauduc ; ◊ *klask e ribouloù* : décamper ; *gouzout ar ribouloù* : être au courant (de) ; **4.** lit, pieu *m*. ; **5.** (*fam*.) bouche *f.* ; *riboul an dar, riboul ar patatez* : anus, trou du cul ; **II.** pompe *f.* (*a.* ***riboul-dour***) ; écope *f. (marine)* ; [mus.] piston *m*. ; **III.** allées et venues *pl*. ; *ar vugale a ra ur riboul en ti!* : les enfants n'arrêtent pas de courir dans toute la masion ; bringue, fête *f.*

riboul-diriboul *adj*. toujours en mouvement ; remuant, agité
riboul-dour *m.* **–ioù-dour** pompe *f.* à eau
riboul saout *m*. boviduc *m*.

ribouladeg *f*. **–où** déambulation, calvacade *f.* ; *(fam.)* allées et venues

ribouladenn *f*. **–où** circulation *f.* incessante

riboulat *v.* (**riboulet**) **I.** *v.t.* **1**. faire passer de l'eau par un conduit ; **2.** pomper, écoper *(de l'eau)* ; *riboulat dour* : pomper de l'eau ; ◊ *riboulat e gorzailhenn* : se râcler la gorge ; **3.** seriner ; *riboulat din ar memes son* : me seriner le même refrain ; **II.** *v.i.* **1.** passer et repasser, aller et venir ; parcourir ; *riboulat war ar maez* : parcourir la campagne ; **2.** serpenter ; *ar gwenodennoù a riboul a-dreuz ar parkeier* : les chemins serpentent à travers champs ; **3.** faire la fête ; *mont da riboulat* : aller en bringue, partir, aller en ribouldingue ; *riboulat noz* : passer la nuit à s'amuser ; *emañ atav o riboulat noz* : la nuit il passe son temps à faire la fête

riboulek *adj. (yeux)* effarés

riboulenn *f.* **–où 1**. passage étroit *m.* ; **2.** couvercle de baratte *m*.

ribouler[1] *m.* **-ien 1.** pers. qui pompe, pompier *m.* ; **2.** pers. toujours en mouvement *m.* ; **3.** fêtard, pistard *m*.

ribouler[2] *m*. **–ioù** piston *m.*

riboulerezh *m*. pompage *m*.

riboulet *adj*. troublé ; *dour riboulet* : eau troublé

ribouloù *m.pl*. agissements *m.pl.*, menées, ruses *f.pl.* ; *gouzout ribouloù ub*. : connaître les agissements de qqu. ; *me oar e ribouloù* : je sais ce dont il est capable ; *klask e ribouloù* : s'esquiver

ribourtadenn *f.* **–où** ritournelle *f.*

riboviruz *m*. **–où** ribovirus *m.*

riboz *m*. **–où** ribose *m.*

ribozim *m*. **–où** ribozyme *m.*

ribozom *m*. **–où** ribosome *m.*

ribozomek *adj.* ribosomal, ribosomique

ribus *adj. & adv*. soudain, subit ; virulent ; d'emblée

ribustennad *f.* **–où** suite de paroles

ribuster *m*. virulence *f.*

richan *m*. chant *(d'oiseaux)* ; gazouillement *m.* ; *richan an evned* : gazouillement des oiseaux ; *richan an dour* : gazouillis de l'eau ; ricanement

richanad *m*. **-où** gazouillement, gazouillis *m*.

richanadeg *f.* **-où** gazouillis *m.*

richanañ *v.i.* (**richanet**) chanter, gazouiller *(oiseaux, ruisseau)* ; ricaner

richaner *m.* **–ien 1.** pers. qui gazouille, sifflote ; **2.** *nom générique pour de nombreux passereaux de la famille des Sylvidés* ; *richaner ar c'horz* : fauvette des roseaux ; *richaner ar c'hoad* : pouillot

richaod *m.* **–ed** rupin *m.*

richard(ig) *m.* **–ed** surnom du geai

richen *adj.* gai

richenn *f.* **–où** conte *m.*

richer *m.* **-ioù** rivière *f.*, ruisseau *m.*

richerad, richeriad *f.* **–où** contenu d'un ruisseau

richin *m.* taquin *m.* ; *richin tra* : pers. très taquine

richinañ *v.t. & i.* (**richinet**) *(a. **richinat**)* **1.** accuser, blamer ; **2.** rechigner, faire mauvaise figure

richodell *f.* **-ed** (*a. **boc'hruzig, rujodenn***) [zool.] rouge-gorge *m.*

rid *m.* **–où** plissé *m.*

ridad *pl. de **ridenn***

ridadur *m.* **–ioù** plissement, froncement *m.*

ridañ *v.t. & i.* (**ridet**) (se) plisser ; *ridet eo e dal* : son front est ridé ; *avaloù ridet* : des pommes ridées

ridell *m./f.* **-où 1.** sas ; gros crible *m.* ; **2.** *(fig.)* pers. indiscrète, bavarde *f.* ; *ridell doull* : pers. incapable de tenir sa langue ; ◊ *va ridell !* : des clous !

ridellad *m./f.* **–où** contenu d'un sas, d'un crible

ridelladur *m.* **–ioù** sassage *m.*

ridellaer *m.* **-ien** fabricant ou marchand de cribles

ridellat *v.t.* (**ridellet**) sasser ; *(fam.)* séparer ; *ridellat ar gwir diouzh ar gaou* : séparer le vrai du faux

rideller[1] *m.* **–ien** sasseur *m.*

rideller[2] *m*. **–ioù** sasseur *m. (machine)*

ridellerezh *m*. sassement *m*.

ridenn *f*. **–où, rid, ridad 1.** ride *f*. ; **2.** plissure *f*., plis *m*. ; **3.** rayon *m*. ; **4.** *(fig.)* limite *f*. ; *ur ridenn 'zo !* : il y a des limites !

ridennad *m*. **–où** contenu d'un plis

ridennañ *v.t*. (**ridennet**) plisser, froncer ; entrelarder

rideoz *m*. **-ioù, -eier** (*a.* ***ridoch*** *m.* ***-où***) rideau *m*. ; [hist.] *rideoz Houarn* : le Rideau de fer

ridet *part. passé de* ***ridañ*** ; ridé ; plissé, froncé ; ◊ *ur yalc'h ridet* : une bourse plate

ridoch *cf.* ***rideoz***

rieg *m*. **rieien** souverain *m*.

riegelour *m.* **–ien** souverainiste *m.*

riegelouriezh *f.* souverainisme *m.*

riegezh *f.* [pol.] souveraineté *f.* ; *riegezh ar bobl* : souveraineté nationale ; *gread a riegezh* : acte de souveraineté ; *riegezh tiriadel, vroadel* : souveraineté territoriale, nationale

riegour *m*. **–ien** souverainiste *m.*

riegouriezh *f.* souverainisme *m.*

riek *adj.* souverain ; *Stad riek* : Etat souverain

riel[1] *adv*. couramment *(lire)* ; *lenn riel* : lire couramment

riel[2] *m*. [bot.] liseron sauvage *m.*

riell *m*. verglas *m*.

riellañ *v.i*. (**riellet**) verglacer ; faire du verglas ; geler

riellenn *f.* salive *f.*

riellet *adj.* verglacé

riellus *adj*. verglaçant ; verglassant

riet *adj.* dépouillé ; *bezañ riet diouzh e zanvez* : être dépouillé de ses biens

riez *f.* **-où** [pol.] Etat souverain *m*., puissance *f.* ; *ur riez kevredadel eo Alamagn* : l'Allemagne est un Etat fédéral

riezad[1] *m*. **riezidi** ressortissant, citoyen *m*.

riezad[2] *f*. **–où** [bio.] règne *m*.

riezadelezh *f.* nationalité, citoyenneté *f.*

riezelouriezh *f.* nationalisme *m.*

rifadenn[1] *f*. **-où** cri *m.* perçant ; *leuskel ur rifadenn* : pousser un hurlement

rifadenn[2] *f*. **-où** éraflure *f.*

rifadur *m*. **–ioù** éraflement *m.*

rifal *v.* (**rifet**) **I.** *v.i*. pousser des cris perçants ; **II.** *v.t*. effleurer

riferez *f.* **-ioù** égreneuse *f. (machine)*

riferezh *m.* égrenage *m.*

rifiñ *v.t*. (**rifet**) **1.** égrener *(chanvre)* ; **2.** effleurer en égratignant, érafler

riforz *coll*. **–en** rave, raifort *m. (Armoracia rusticana)*

rifoulat *v.t*. (**rifoulet**) gratouiller

rift *m*. **–où** rift *m.*

rigadell *coll*. **-enn** *& f.* **–ed** coque, palourde *f. (Cerastoderma edule)* ; rigadeau *m*. (*Tapes pullastra*) ; *rigadell flour* : coque lisse norvégienne *(Laevicardium crassum)*

rigadella *v.i*. (**rigadellet**) ramasser des coques

rigadellañ *v.i*. (**rigadellet**) (**war ub**.) reluquer

rigadelliñ *v.i*. (**rigadellet**) *cf.* ***rigadellañ*** ; ribouler ; *e lagad a rigadelle en e benn* : il riboulait des yeux

rigañ *v.t*. (**riget**) régler exactement

rigasat *v.i*. (**rigaset**) aller et venir ; se démener

rigedag *m*. **–où** castagnette *f.*

rigedagañ *v.i.* (**rigedaget**) jouer des castagnettes

rigenn, **rigennad** *cf.* ***regenn, regennad*** ; *ur rigenn diez* : une rangée de maisons ; *ur rigennad leoù touet* : une bordée de jurons

riget *adj.* ponctuellement ; *riget mat* : très ponctuellement, bien venant *(payé régulièrement)*

rigiñ *v.t.* (**riget**) payer, régler un compte, une facture

riglas *n*. verglas *m.*

rigogn *m.* bruit métallique ; grincement de dents *m.*

rigognat *v.i*. (**rigognet**) (*a.* ***skrignal***) faire un bruit métalique ; grincer des dents

rigol *coll.* **–enn** rigole *f.*

rigolenniñ *v.t*. (**rigolennet**) raviner

rigoliezh *f*. rigueur *f.* ; rigorisme *m.*

rigolius *adj.* rigoriste

rigoñs *m*. grincement *m*.

rigoñsat *v.i*. (**rigoñset**) *(cf.* ***grigoñsat, rigonat)*** grincer

rigor *m*. **–ioù** rigueur *f.*

rigorat *v.i*. (**rigoret**) sévir

rigoriezh *f*. rigorisme *m*.

rigorus *adj*. rigoureux

rigoudaou *m*. rigaudon, rigodon

rigozenn *f.* **–où** [arch.] noue ; rigole d'évacuation

rik *adj*. **1.** exact, précis ; juste, précis ; droit ; réglo ; *un den rik* : un homme droit, loyal ; *ur spered rik* : un esprit précis ; *ar wirionez rik* : l'exacte vérité ; *rannadur rik* : division exacte ; *ur gont rik* : un compte juste ; *an eur rik* : l'heure exacte ; *d'an eur rik* : à l'heure juste ; *kreisteiz rik* : midi juste ; *da bemp eur rik* : à cinq heures pile, précises ; *komzoù rik* : juste ce qu'il faut de paroles ; **2.** sans mélange, pur ; *a ouenn rik* : de race pure ; *dour rik* : de l'eau pure ; *ne evan nemet dour rik* : je ne bois que de l'eau pure ; *kig moc'h rik* : pur porc ; *gloan rik* : pure laine ; **3.** [mus.] naturel ; *si rik* : si naturel ; **4.** ne que, seulement

rik-ha-rak, **rik-ha-rik** *adv*. ric-rac, recta, exactement, tout à fait

rikaman *m*. **–où** tarabiscot *m.*

rikamanadur *m*. **–ioù** guillochage *m*.

rikamanañ I. *v.t.* (**rikamanet**) guillocher ; **II.** *nv*. guillochage, tarabiscotage *m.*

rikamanell *f.* **–où** guilloche *f.*

rikamaner *m*. **–ien** guillocheur *m.*

rikamanet *part. passé de* ***rikamaniñ*** ; guilloché ; orné, sculpté ; tarabiscoté

rikamaniñ *v.t.* (**rikamanet**) enjoliver

rikamanoù *pl*. guillochis, guillochure ; sculptures, ciselures *f.pl*., ornements *m.pl*.

rikelezh *f.* exactitude *f.*

rikemardenniñ *v.i*. (**rikemardennet**) intriguer, circonvenir (**diouzh** de)

riker *m*. **–ien** farceur *m*.

rikesal *v.t.* (**rikeset**) se moquer, railler

rikiki *m*. boisson alcoolisée

rikikital *v.i.* (**rikikitet**) chanter *(roitelet)*

rikl[1] *adj.* glissant; *ur skoulm rikl* (*a. **ur skoulm red***) : nœud coulant ; *war-rikl* : coulissant

rikl[2] *m*. glissement *m*.

rikl-dirikl *adv*. coulissant

rikladenn *f.* **-où** (une) glissade *f.*

rikladur *m*. **–ioù** glissement *m*. ; [ling.] *rikladur ster* : gissement de sens ; [méd.] *rikladur war-dreuz, war-saezh* : glissement latéral, sagittal ; dérapage *m*. ; *rikladur mestroniet* : dérapage contrôlé

rikladurezh *f.* glissement *m*.

riklaig : *c'hoari riklaig* : jouer à faire des glissades

riklañ I. *v.i*. (**riklet**) **1.** glisser ; *riklañ war ar bezhin* : glisser sur le goémon ; *riklañ en dour* : glisser et tomber dans l'eau ; *lakaat udb. da riklañ, ober d'udb. riklañ* : faire glisser qqch. ; déraper ; **2.** s'écarter ; *riklañ diwar an hent mat* : s'écarter du droit chemin ; **3.** faire du patinage sur glace ; ◊ *riklañ en e goch* : retomber dans des anciennes erreurs ; **II**. *v.t.* souffler *(mot)* ; *gant ma taoli evezh d'e riklañ da zen ebet* : à condition que tu ne le rapportes, n'en souffle mot à personne ; **III.** *v. réfl. en em riklañ* : s'éclipser, se dérober ; s'évader ; *en em riklañ a-dre daouarn ub.* : échapper des mains à qqu. ; **IV.** *nv*. glisse *f.* ; *gwellaat ar riklañ* : améliorer la glisse ; *sportoù riklañ* : sports de glisse

riklata *v.i*. (**riklatet**) glisser sur une surface glacée, patiner

riklegezh *f.* glissance *f.*

riklenn *f.* **–où** patin *m. (de luge, etc.)*

rikler *m*. **–ien** glisseur ; patineur *m*.

riklerez *f.* **-ioù 1.** glissière *f.* ; **2.** pièce du métier à tisser pour pousser la navette; **3.** diarrhée *f.*

riklerezh *m*. glissement *m*.

riklez *f.* **–ioù** *(a.* ***riklouer*** *m.* ***–ioù)*** glissoire *f.*

riklouer *m*. **–où** glissoire *f.*

riklus *adj*. glissant ; *riklus eo an hent* : la route est glissante

rikluzadig : *c'hoari rikluzadig* : jouer à faire des glissades

rikluzañ *v.i.* (**rikluzet**) glisser *(sur la neige, la glace…)*

rikoù *pl.* **1.** attirail *m.* de toute sorte ; ustensiles *m.pl.* ; accessoire ; le nécessaire à ; *rikoù kegin* : ustensiles de cuisine ; *rikoù butun, rikoù butunerien* : nécessaire de fumeur ; *rikoù emwalc'hiñ* : nécessaire de toilette ; *rikoù pesketa* : accessoires de pêche ; instruments ; *rikoù oberata* : instruments chirurgicaux ; *rikoù seniñ* : instruments de musique ; **2.** (*fam*.) sexe masculin

rikouret 1. *part. passé* (*cf.* ***sikouret***) ; aidé, secouru ; *rikouret eo kalz gant e amezeien* : ses voisins l'aident beaucoup ; **2.** insatiable

rikted *f.* **1.** exactitude, rigueur, précision *f.* ; *rikted dezevout* : rigueur de pensée ; *diouer a rikted* : manque de rigueur ; **2.** pureté *(non mélange)*

rikus *ad*j. insatiable

rilhenn *cf.* ***ruilhenn***

rilhetez *coll*. rillettes *f.pl*.

rilhojenn *f.* **–où 1.** *cf.* ***ruilhodenn*** ; **2.** casier, tiroir de distributeur *m.*

rim *m*. **-où** rime *f.*

rimadell *f.* **-où 1.** comptine *f.* ; *c'hoari rimadell* : jeu du corbillon ; **2.** conte *m*.

rimadellañ *v.i.* (**rimadellet**) composer des vers, des comptines, des contes

rimadeller *m*. **–ien** auteur *m.* de rimes, de comptines, de contes ; rimailleur *m*.

rimadellerezh *m*. **1.** composition en vers, de contes ; **2.** contes de vieilles femmes

rimadelliñ *v.i.* (**rimadellet**) rimailler

rimadellour *m.* **–ien** métromane *m.*

rimadellouriezh *f.* métromanie *f.*

rimadenn *f.* **–où** *(a.* ***rimodenn****)* vers *m.*

rimadenner *m.* **–ien** rimeur *m.*

rimaderezh *m.* radotage *m.*

rimailhad *m.* **–où** ribambelle *f.*

rimañ *v.t.* (**rimet**) rimer

rimardour *m.* **–ien** *cf.* ***rimer***

rimastell *f.* **–où** *(a.* ***rismadell****)* formulette rimée, comptine ; *rimastell bugel* : comptine pour enfants

rimastellat *v.t.* (**rimastellet**) rimailler

rimasteller *m.* **–ien** rimailleur *m.*

rimdredan *m.* triboélectricité *f.*

rimdreluc'h I. *m.* triboluminescence *f.*; **II.** *adj.* triboluminescent

rimdreluc'hañ *nv.* triboluminescence *f.*

rimer *m.* **–ien** rimeur *m.*

rimiadoniel *adj.* tribologique

rimiadoniezh *f.* tribologie *f.*

rimiadur *m.* **–ioù** frottement *m.* ; [phys.] *rimiadur diwar riklañ* : frottement de glissement ; *koll dre rimiañ* : perte par frottement ; *nerzh (diwar) rimiañ* : force de frottement ; *kernenn rimiañ* : cône de frottement

rimiañ I. *v.t.* (**rimiet**) frotter, faire reluire ; (s') éroder ; **II.** *nv.* friction *f.* ; [phys.] *gwezhiader rimiañ* : coefficient de friction

rimienn *f.* **–où** [phon.] consonne fricative

rimier[1] *f.* **–où** *cf.* ***rivier***

rimier[2] *m.* **–où** frottoir, frotteur *m. (machine)*

rimierez *f.* **-ioù** instrument pour égrener le lin, le chanvre

rimierezh *m*. frottement *m.*

rimiñ *v.t.* (**rimet**) [techn.] river

rimodell, **rimostell** *f.* **-où** *cf.* ***rimadell, rimastell*** ; formulette rimée, comptine *f.* ; conte *m.*

rimolenn *f.* **-où** histoire, historiette *f.*

rimoustadenn *f.* **–où** sornette *f.*

rin[1] *1ère pers. sing. futur, forme mutée, du verbe* ***ober***

rin[2] *m./f.* **–où** mystère, secret *m.* ; *rin bankel, micherel* : secret bancaire, professionnel ; *rin Stad* : secret d'Etat ; mystique *f.*

rinegañ I. *v.t.* (**rineget**) crypter, coder, cryptographier ; **II.** *nv.* chiffrement, codage, cryptage *m.*

rinegel *adj.* cryptographique

rinegenn *f.* **–où** cryptogramme *m*.

rineger[1] *m.* **–ien** cripteur *m.*

rineger[2] *m*. **–ioù** crypteur *m. (appareil)*

rinegoniezh *f.* cryptologie *f.*

rinegour *m*. **–ien** cryptographe *m*.

rinegouriezh *f.* cryptographie *f.*

rinek *adj*. mystérieux, secret ; ésotérique

rinel *adj*. secret, mystique

rinell *f.* **–où** nœud coulant *m*.

ring *m*. **–où** ring *m. (de boxe)*

riñgoch *m*. **–où** venelle *f.*

ringomunour *m*. **–ien** cryptocommuniste *m*.

ringomunouriezh *f.* cryptocommunisme *m*.

riniañ *v.i*. (**riniet**) **1.** (se) rider ; **2.** *(animal)* se mettre sur le dos ; s'agiter

rinik *adj*. riquiqui, rikiki ; d'aucune valeur ; ◊ *mont da rinik* : aller à sa perte, disparaître

riñkañ *v.t*. (**riñket**) *(a. **rinka**t)* gratter *(les légumes)*

rinkin[1] *m*. **-ed** [zool.] requin *m*. ; *rinkin gwenn* : requin blanc *(Carcharodon carcharias)* ; *rinkin balum* : requin baleine *(Rhincodon typus)* ; *rinkin tigr* : requin tigre *(Galeocerdo cuvier)* ; *rinkin penn-mailh* : requin marteau *(Sphyrna zygaena)* ; *rinkin penn-mailh bras* : grand requin marteau *(Sphyrna mokarran)* ; *rinkin pirc'hirin* : requin pelerin *(Cetorhinus maximus)*

rinkin[2] *m*. **–où** rire moqueur ; ricanement *m*.

rinkin[3] *adj*. qui rechigne

rinlizherenn *f*. **–où** *(a. **run** m.)* rune *f*.

rinlizherennel *adj*. runique

rinloenoniel *adj.* cryptozoologique

rinloenoniezh *f.* cryptozoologie *f.*

rinloenoniour *m*. **–ien** cryptozoologue *m*.

rinouriezh *f.* ésotérisme *m*.

rinoviruz *m*. **–où** rhinovirus *m.*

riñs *m*. **1.** nettoyage *m. (par le vide)* ; rinçage *m*. ; débaras *m*., liquidation *f*. ; *ober ur riñs plad* : nettoyer un plat *(le finir)* ; *riñsañ an ilizoù* : piller les églises ; *ar marv en deus graet riñs ti* : la mort a vidé la maison ; *an dichañs en deus graet riñs kraou* : la malchance a vidé l'étable ; [milit.] nettoyage ; *ober riñs e, ober ar riñs war* : piller ; *ober ur riñs* : effectuer une rafle, piller ; *ober ar riñs e kêr* : nettoyer la ville

riñs-bizied *m*. rince-doigts
riñs-genoù *m*. rince-bouche *m*.
riñs-ti *m*. vide-grenier *m*. ; grand ménage *m*. ; *ober riñs-ti* : rafler tout ce qu'il ya dans une maison

riñsadeg *f.* **-où 1.** ramonage *m*. ; **2.** curage en commun *(d'un cours d'eau)*

riñsadenn *f*. **–où 1.** coup de nettoyage, etc. ; **2.** *(fig.)* coup à boire ; rasade, rincette *f.*

riñsadur *m*. **–ioù** rinçure *f*. ; déchets de ramonage

riñsadurezh *f.* raclure *f.*

riñsajoù *pl.* curures, détritus suite à un curage ; boues

riñsañ *v.* (**riñset**) **I.** *v.t.* **1.** nettoyer ; *riñsañ an dachenn* : nettoyer le terrain, la place ; *riñsañ ar c'hraou* : nettoyer l'étable ; **2.** vider ; *riñsañ ur plad* : nettoyer un plat *(le finir)* ; (*fam*.) avaler ; *riñsañ ur biou* : écluser un litron ; *riñsañ un'* : en écluser un ; **3.** rincer ; *riñsañ e c'henoù* : se rincer la bouche ; *riñsañ gant kalz a zour* : rincer à grande eau ; **4.** détruire, ruiner ; *riñset eo bet ar bleunioù gant ar skorn* : le gel a détruit les fleurs ; **5.** (*arbres, etc*.) tailler ; **6.** [cuis.] déglacer ; *riñsañ ar baelon gant ul lomm gwinêgr* : déglacer la poêle avec un filet de vinaigre ; **7.** attraper, duper, berner ; flouer ; *hennezh eo bet riñset e dreid dezhañ* : il a été bien attrapé ; **8.** piller ; raffler ; voler, subtiliser ; *riñsañ an holl brizioù* : rafler tous les prix ; **II.** *v.i.* décamper, filer ; **III**. *nv*. rinçage *m.*; *dourenn riñsañ* : produit de rinçage

riñsenn *f.* **–où** rincée *f.* ; douche de pluie *f.* ; *tapout ur riñsenn* : se faie arroser *(par la pluie)* ; prendre une douche

riñser *m*. **–ien** rinceur ; nettoyeur ; tarisseur ; *ur riñser tasadoù* : un tarisseur de pots ; ramoneur ; videur *m*.

riñser boutailh *m*. rince-bouteille

riñserez *f.* **–ioù** curette *f.* ; instrument à vider, curer

riñset *part. passé de* ***riñsañ*** ; **1.** vidé ; **2.** *(fig.)* vaincu, balayé, fichu ; *riñset on* : je suis à sec

riñv *m*. **–où** chiffre, nombre *m. (algébrique)* ; *riñvoù-mentad* : chiffres indicateurs de mesure *(musique)*

riñvad *m*. **–où** (un) cacul

riñvadenn *f.* **–où** (un) calcul

riñvadur *m.* **–ioù** rivure *f.* ; calcul formel

riñvañ I. *v.t.* (**riñvet**) compter, calculer formellement ; **II.** *nv*. calcul formel

riñved *m*. **-où** rivet *m*.

riñveder *m*. **–ien** rivetier *m*.

riñvederez *f.* **-ioù** riveteuse *f.*

riñvederezh *m*. rivetage *m*.

riñvediñ *v.t.* (**riñvedet**) riveter

riñvenn *f.* **–où** [math.] expression *f.* ; *riñvenn niveroniel* : expression arithmétique

riñver *m*. **–ioù** rivoir *m*.

riñverez *f.* **–ioù** machine à calculer ; *riñverez elekronek* : calculatrice électronique

riñverezh *m*. calcul formel ; *riñverezh aljebrel* : calcul algébrique ; *riñverezh sammegel* : calcul intégral

riñvet *adj*. rivé (**ouzh** à)

riñviañ I. *v.* **1.** *cf.* ***rimiañ*** ; **2.** roder *(moteur)* ; **II.** *nv*. rodage *m.* ; *prantad riñviañ* : période de rodage *(d'un moteur)*

riñvierezh *m*. rodage *m. (d'un moteur, etc.)*

riolenn *f*. **-où 1.** rigole *f.*, ruisseau *m.* **2.** creux *m.*, ornière *f.*

riolennad *f*. **–où** contenu d'un ruisseau, d'une rigole

riolennat I. *v.i. & t.* (**riolennet**) *(a.* ***riolenniñ****)* ruisseler ; couler en ruisselant ; creuser un ruisseau ; former un ruisseau ; irriguer en faisant des rigoles ; *riolenniñ ar pradoù* : faire des rigoles d'irrigation dans les prairies ; **II.** *nv*. rigolage *m.*

riolit *m*. **–où** rhyolithe, rhyolite *f.*

rioloù *pl*. avant-train *m.* de charrue

riot *m*. **-où** dispute, querelle *f.* ; *klask riot* : chercher querelle, des noises

riotadeg *f*. **–où** querelle *f.*

riotaj *m*. **–où** moquerie *f.*; bobard *m*.

riotal *v.i.* (**riotet**) **1.** (se) disputer, (se) quereller ; **2.** grogner

rioter *m*. **–ien** querelleur *m*.

rioterezh *f*. dispute *f.*

riotus *adj*. hargneux ; porté à se quereller, querelleur

riou[1], **riw** *cf.* ***riv***

rioul[2] *f*. [anat.] fovéa *f.*

rioul[3] *m*. : *c'hoari rioul* : jeu de la fossette ; jouer à la fossette

rip[1] *adj*. (*temps*) froid et sec

rip[2] *adj*. **1**. qui vole de menus objets; **2.** en vain ; ◊ *rip e veze atav* : il revenait toujours les mains vides

rip[3] *excl.* allez !, en route ! ; *rip d'ar fest* : allez ouste, à la fête !

rip[4] *coll*. **–enn** copeaux

ripañ I. *v.i.* (**ripet**) **1.** faire un temps froid, rigoureux ; **2.** chiper, voler ; **3.** riper, se défiler ; **II.** *v. réfl. en em ripañ kuit* : se défiler, s'esquiver, s'esbigner, se dérober, prendre la tangente ; **III.** *nv*. ripage *m.*

ripenn *f.* bande étroite de terrain

ripennad *f.* **-où 1.** bande de terrain ; *ur ripennad leton* : un cordon de gazon ; **2.** rayon *m. (de lumière)*

riper *m*. **–ien** *(a. **den rip**)* chipeur, chapardeur *m.*

riperez *f.* **–ioù** ripe ; collet *(chasse, braconnage)*

riperezh *m*. chiperie *f.*

ripet *adj.* décavé, ratiboisé *(jeu)*

ripik *adj*. riquiqui, rikiki

ripipioù *pl*. [mus.] fioritures, notes d'ornement

ripolin *m*. ripolin *m.*

ripolinañ *v.t*. (**ripolinet**) ripoliner

ripompi *m*. rabat-joie *m.*

rirc'h *interj. pour faire reculer les chevaux*

ris[1] *cf. verbe irrégulier **ober** (1ère pers. sing. passé défini)*

ris[2] *adv*. grasseyant ; *komz ris* : grasseyer

risat *v.t*. (**riset**) teiller *(le chanvre)*

risenn *f.* **–où** rang *m*. ; rangée *f.*

risennat *v.t*. (**risennet**) ranger

risiañ *v.t.* (**risiet**) éplucher avec un couteau

risign *m*. **–où** ricanement *m.* ; *risign-riskign* : ricanement continuel, rictus

risignal *v.i.* (**risignet**) *(a. **risignat**)* ricaner

risigner *m*. **–ien** ricaneur *m*.

risin *m*. ricin *m*. *(Ricinus communis)* ; *eoul risin* : huile de ricin

risk *m. cf.* ***riskl***

riskadenn *f.* **–où** entreprise hasardeuse, aventure *f.*

riskelennoù *f.pl.* chemins glisants *m.pl.*

riskerez *f.* **–ed** putain *f.*

riskignal *v.i.* (**riskignet**) ricaner

riskignat *v.t.* (**riskignet**) grincer *(des dents)*

riskl[1] *m.* **-où** risque, aléa ; danger *m.*; *e(r) riskl da* : au risque de ; *e riskl koll e vuhez* : au risque de perdre sa vie ; *en ho riskl* : à vos risques et périls ; *riskl zo* : il y a des risques ; *ha pa ve kant gwech muioc'h a riskl* : même s'il y avait cent fois plus de risques ; *esammañ ar riskl* : assumer les risques ; [**N.B.** : *riskl* a généralement valeur de pluriel]

riskl[2] *m.* **–où** (*a.* ***rikl(adenn)***) glissade *f.*

riskl-douar *m.* glissement de terrain

riskladenn *f.* glissade *f.* ; *riskladenn teod, pluenn* : lapsus ; *riskladenn lagad* : illusion d'optique ; avortement volontaire

riskladig *m.* **–où** glissade *f.* ; *c'hoari riskladig war ar poulloù skornet* : jouer à glisser sur des mares gelées

riskladur *m.* **–ioù** glissement *m.* ; *riskladur douar* : glissement de terrain

risklañ[1] *v.t.* (**risklet**) avorter ; *risklañ ur bugel* : avorter volontairement d'un enfant

risklañ[2] *v.i.* (**risklet**) **1.** *(a.* ***riskañ, riskout)*** (se) risquer, tenter ; *darn a risklas da grediñ ez eus meur a zoue* : certains allèrent jusqu'à croire qu'il y a plusieurs dieux ; **2.** (*cf.* ***riklañ, riskañ***) glisser

risklenn *f.* **–où** mauvaise raison *f.*, échappatoire *m.*

risklennour *m.* **–ien** celui qui donne toujours de mauvaises raisons

risklerezh *m.* coulissement *m.*

risklet *part. passé de* ***risklañ*** ; risqué ; *bezañ risket d'ober udb.* : être sur le point de tenter de faire qqch.

risklgra *m.* **–où** acte manqué *m.*

risklkomz *f.* **–où** lapsus linguae *m.*

risklus *adj.* **1.** dangereux, périlleux, risqué ; à risques ; *realezh risklus* : comportement, conduite à risques ; *micher risklus* : profession à risques ; **2.** (*a.* ***riklus***) glissant

rismadell *f.* **–où** *cf.* ***rimadell*** ; comptine, conte plaisant

risper *m. cf.* ***pennsac'h*** ; goître

ristenn *f.* **–où** [communic.] chaîne *f.* ; *ristenn funiekaet* : chaîne câbée ; *ristenn skinwel* : chaîne de télévision ; *ristenn hollek* : chaîne généraliste ; [math.] *ristenn serr, digor* : chaîne fermée, ouverte ; *ristenn elfennel* : chaîne élémentaire ; [aliment.] *ristenn vouedel* : chaîne alimentaire ; *ristenn ar yen* : la chaîne du froid

ristennek *adj*. en chaîne ; *dazgwered ristennek* : réaction en chaîne

ristu *adj*. rétif

rit[1] : *mont e rit* : devenir enragé *(chien)* ; *koad rit* : bois qui pousse sans avoir été semé ni planté

rit[2] *2ème pers. pl. ind. présent, forme mutée, de* ***ober***

ritenn *f.* **1.** raie, rayure *f*., trait *m*. ; **2.** [bot.] nervure *f.* ; **3.** *(fam.)* raie des fesses ; ◊ *ober ritenn* : mener grand train, vivre sur un grand pied ; *ritenn zo da bep tra* : il y a des limites à tout

ritennadur *m*. **–ioù 1.** nervation *f.* ; *ritennadur stuc'hiek, palvezek, rouedek, kenstur* : nervation pennée, palmée, réticulée, parallèle ; **2.** [papet.] filigrane *m.*

ritennañ *v.t*. (**ritennet**) filigraner

ritennet *adj*. [bot.] nervuré ; [papet.] filigrané ; *paper ritennet* : papier filigrané

ritual *m*. **–(i)où** [rel.] rituel *m. (livre)*

riv *m*. (*a.* ***riou, riw***) **1.** froid *(ressenti) m*. ; *kaout riv* : avoir froid ; *me am eus riv* : j'ai froid ; *riv am eus em zreid* : j'ai froid aux pieds ; *riv lemm* : froid pointu, tranchant, saisissant ; *tapout, serriñ, dastum, sammañ riv* : attraper forid ; *emaout o vont da zastum riv* : tu vas attraper froid, te refroidir ; *fritañ gant ar riv* : avoir très froid, se cailler ; *kaout riv da gac'hat tachoù* : avoir très froid ; *ar riv a groge nebeutoc'h enno* : ils avaient moins froid ; *sklasañ a ran gant ar riv* : je suis glacé, transi de froid ; *en em ziwall diouzh ar riv* : se défendre, se protéger du froid ; *kleriñ, krugañ, grisiañ gant ar riv, bezañ ridet gant ar riv* : être transi de froid ; *terriñ e riv en ur zañsal* : se réchauffer en dansant ; **2.** refroidissement *m*.

rivadenn[1] *f.* pers. engourdie

rivadenn[2] *f.* **–où** refroidissement, rhume *m.*

rivadur *m*. refroidissement *m*.

rivaj *coll*. **–enn** ce qu'on trouve sur la grève après un naufrage

rivañ *v*. **I.** *v.i*. (**rivet**) avoir froid ; prendre froid, donner froid, morfondre ; **II.** *v.imp*. faire froid ; *rivañ a ray* : il va faire froid ; **III**. *v.t.* frapper *(vin, ec.)* ; *rivañ ar gwin* : frapper le vin ; *sailh rivañ* : seau à frapper

rivanier *m*. **–où** vivier *m*.

rivek *adj*. frileux

rivenn *f.* **–où** rive *f.*

rivet *adj. (boisson)* frappé ; *servijout ar champagn rivet* : servir le champagne frappé

riviadezh *f*. algidité *f.*

riviat *adj*. algide

rividig *m*. **rividien** frileux *m*.

rividik *adj*. frileux, sensible au froid

rividikted *f.* frilosité *f.*

rivier *f*. **-où** *(a. **riñvier, reñvier**)* rivière *f.*

rivin *m*. **-où** ruine *f. (perte de biens, de la fortune)* ; *ur rivin eo* : c'est une ruine ; *n'eo ket ur rivin* : ce n'est pas une ruine *(ça ne coûte pas cher)* ; *n'eo ket ur rivin bevañ yer* : ce n'est pas une ruine de nourrir des poules ; *(au pl.)* ruines, destructions ; *rivinoù ar brezel* : les ruines occasionnées par la guerre

rivinañ I. *v.t.* (**rivinet**) ruiner, détruire ; **II.** *v. réfl. en em rivinañ* : se ruiner

rivinus *adj*. ruineux

rivus *adj*. qui donne froid ; *amzer rivus* : temps frileux

riz[1] *coll*. **-enn** riz *m*. *(Oryza sp.)* ; *poultr riz* : poudre de riz ; *riz kreol* : riz créole ; *gounezerezh ar riz, ar gounit riz* : riziculture ; *riz gouez* : riz sauvage, zizanie *(Zizania sp.)*

riz[2] *m*. **-où** [mar.] ris *m.* ; *lakaat ur riz* : prendre un ris ; *leuskel ur riz* : larguer un ris

riz[3] *m*. **-où 1.** rebord, bord *m.* (*d'un lit*) ; **2.** corniche *f.*, bord de mer *m.* ; **3.** andain *m.*

rizad *m*. **–où** ce qui est sur le rebord ; corniche de …

rizadenn *f.* **–où** risée *f.* ; *ur rizadenn avel* : une risée

rizañ *v.i*. (**rizet**) **1**. onduler ; **2.** [mar.] mettre un ris

rizeg f. **–i**, **-où** rizière *f.*

rizek *adj*. planté de riz

rizenn[1] *f.* **-où 1.** strie; striure *f.* ; entablement *m.* ; *rizenn an dremmwel* : ligne d'horizon ; corniche *f.* (*route longeant un aplomb, la mer*) ; **2.** *(architecture)* corniche *f.* ; *rizenn voger* : corniche de mur ; **3.** rebord *m.* ; corniche *f. (de meuble)* ; bordure *f.* du lit ; *rizenn ar pres* : corniche de l'armoire ; **4.** *(vent)* risée *f.* ; **5.** filet *m. (liquide)* ; *ur rizenn wad* : un filet de sang ; **6.** degré *m.* ; *rizenn tommder* : degré de température

rizenn[2] *f.* **–ed** plant de riz

rizenn[3] *f.* **–où** grain de riz

rizenn-c'hlav *f.* arc-en-ciel
rizenn-vaen *f.* **-où-maen** [arch.] *(a.* ***rizenn-voger)*** corniche *f.*
rizenn-volz *f.* **–où-bolz** archivolte *f.*

rizennad *f.* **-où 1.** traînée de choses répandues, rangée *f.* ; cordon *m. (de)* ; *rizennad soudeür* : cordon de soudure ; **2.** averse *f.* ; *ur rizennad glav* : une averse de pluie *f.* ; **3.** risée *f. (de vent)*

rizennadur *m.* **–ioù** striure *f. (disposition en stries)*

rizennañ *v.t.* (**rizennet**) **1.** strier ; **2.** *(foin)* mettre en andains

rizennek *adj*. **1.** pourvu d'une corniche, d'un rebord ; **2.** strié ; *korf rizennek* : corps strié ; *leur rizennek* : aire striée ; *kigennoù rizennek* : muscles striés ; *karregad rizennek* : roche striée ; *jarl rizennek* : urne à cordons ; **3**. soufflant par bouffés ; *avel rizennek* : vent qui souffle par à-coups

rizennet *part. passé de* ***rizennañ*** ; **1.** rayé ; strié ; *kolonenn rizennet* : colonne striée ; [arm.] *kanol rizennet* : canon rayé ; **2.** pourvu d'une corniche ; *gourzreust rizennet* : corniche à architrave

rizer *m.* **–ien** riziculteur *m.*

rizerezh[1] *m.* culture du riz

rizerezh[2] *f.* **-ioù** rizerie *f.*

rizet *adj*. [mar.] être au ris ; *bezañ rizet izelañ* : être au bas ris

rizh *m.* type *m. (idée)* ; *rizh labour da seveniñ* : type de travail à exécuter ; [méd.] groupe *m.* ; *rizh gwad* : groupe sanguin ; *rizh gwiad* : groupe tissulaire

rizhañ *nv*. [méd.] groupage *m.* ; *rizhañ gwadel, gwiadel* : groupage sanguin, tissulaire

rizhegezh *f.* typicité *f.*

rizhek *adj*. typique (**eus** de) ; *skouer, degouezh rizhek* : exemple, cas typique

rizhekaat *v.t.* (**rizhekaet**) typifier

rizhel *adj*. typique

rizhell *f*. **–où** embryon *m*. ; *diorreadur ar rizhell* : développement de l'embryon

rizhelldarzh *m*. embryogénèse, embryogénie *f.*

rizhelldarzhel *adj*. embryogénique

rizhellegezh *f*. caractère embryonnaire

rizhellek *adj*. embryonnaire

rizhellel *adj*. embryonnaire ; *stad rizhellel* : état embryonnaire ; *bongellig rizhellel* : cellule souche embryonnaire

rizhelloniel *adj.* embryologique

rizhelloniezh *f.* embryologie *f.*

rizhelloniour *m*. **–ien** embryologiste *m.*

rizhellvezh *f*. vie embryonnaire

rizhenn *f*. **–où** type *m*. ; classe, sorte *f.*; *rizhenn gevredigezh* : type de société

rizhennañ *v.t.* (**rizhennet**) classer dans une typologie

rizhoù *pl. (a.* ***reheu)*** intersignes *pl*. ; spectre *m.*

rizhouriezh *f*. typologie *f.*

riziañ *v.t*. (**riziet**) flamber et gratter *(la peau d'un porc fraîchement tué)*

rizier *f*. **–où** *cf.* ***richer*** ; rivière *f.*, ruisseau *m*.

riziñ[1] **I.** *v.i*. (**riziet**) grasseyer ; **II**. *nv*. grasseyement *m.*

riziñ[2] *v.i*. (**rizet**) [mar.] ariser, arriser ; prendre un ris ; *bezañ rizet izelañ* : être au bas ris

rizoid *coll*. **–enn** rhizoïde

rizom *m*. **–où** rhizome *m*.

rizomek *adj.* à rhizome ; *plant rizomek* : plantes à rhizome

rizopod *m*. **–ed** rhizopode *m.*

rizopodek *adj.* rhizopode

rizosfer *m*. **–ioù** rhizosphère *f.*

rizosferek *adj.* rhizosphérique

rizoto *m*. risotto *m.*; *rizoto giz Milano* : risotto milanaise

ro- *radical du verbe* ***reiñ***

ro *m*. **-ioù 1.** don *m*., offrande *f.* ; *reiñ e ro* : offrir un présent, un vœu ; *seizh ro ar Spered Glan* : les sept dons du Saint-Esprit ; **2.** vœu *m.* ; *an tri ro* : les trois vœux ; *ober e ro* : faire son vœu ; *ober ro a gloastradur* : faire vœu de clôture ; *terriñ e ro* : se dégager d'un vœu, enfreindre son vœu ; *ober ro da* : faire vœu de faire

road *m*. **-où 1.** offrande *f*., cadeau *m*. ; don *m*. ; *road organ, gwad* : don d'organe, de sang ; **2.** allocation *f.* ; **3.** sacrifice *m. (offert)*

roadenn *f.* **-où 1.** présent, cadeau *m*.; **2.** information *f*., renseignement *m.*; dation ; donnée *f.* ; *roadennoù devoudel* : données factuelles ; *roadennoù kentizhek an emouezañ* : données immédiates de la conscience : [inform.] *dafariad roadennoù* : serveur de données ; *bon roadennoù* : base de données ; *ur bank roadennoù* : une banque de données ; *roadennoù keidennek* : données moyennes

roadour *m*. **–ien** receveur *m.* ; *roer ha roadour un imboud* : donneur et receveur d'une greffe

roadur *m*. **–ioù** donation, dation *f.*

Roazhon Rennes, *autrefois siège du Parlement de Bretagne ; aujourd'hui capitale administrative de la Bretagne (35)*

rob *m*. **–où** bonbonne *f.* revêtue ou partiellement revêtue d'osier, de paille

robañ *v.t.* (**robet**) rober, voler

robenn *f.* **-où** robe *f. (de cérémonie, de magistrat, etc.)*

rober *m*. **–ien** voleur *m.*

robin *m*. bois de robinier

robinenn *f*. **–ed** robinier, faux acacia *m. (Robinia pseudoacacia)*

robot *m.* **-où** robot *m*.

roboteg *f*. **–où** robotique *f.* ; *robotegezh e bourzh* : robotique embarquée

robotek *adj*. robotique

robotekaat I. *v.t. & i.* (**robotekaet**) (se) robotiser ; **II.** *nv*. robotisation

robotekadur *m.* **–ioù** robotisation *f.*

robotizadur *m*. **–ioù** robotisation *f.*

robusta *m*. robusta *m. (Coffea canephora)*

roched *m./f.* **-où 1.** chemise d'homme ; *en e roched, a-bouez e roched* : en chemise ; *en e roched bloc'h, a-gorf-roched, war gorf e roched* : en corps de chemise, en bras de chemise ; *war lost e roched* : en pans de chemise ; [hist.] *roched-houarn* : cotte de mailles ; *ar rochedoù ruz* : les chemises rouges ; *ar rochedoù du* : les chemises noires ; *ar rochedoù rous* : les chemises brunes ; [rel.] *roched reun* : haire, chemise de mortification, cilice ; *(fig.) roched wenn* : col blanc *(employé de bureau)* ; ◊ *lavarout d'e roched* : parler à son bonnet ; *etre e roched hag e vruched, etre e roched hag e chouk* : en son for intérieur ; *emañ e roched e gwask e revr* : il est d'une humeur exécrable ; *bezañ evel kein ha roched* : être comme cul et chemise ; *kannañ e roched da ub*. : passer qqu. à tabac ; *ne garfen ket bezañ en e roched* : je n'aimerais pas être à sa place ; **2.** tunique *f.*

roched-forzh *m./f.* **–où-forzh** camisole de force

rochedek *adj*. portant chemise

rochedenn *f.* **–où 1.** casaque, veste *f.* ; **2.** corsage en velours *m*. ; chemisier *m. (vêtement)*

rocheder *m*. **–ien** chemisier *m*. *(artisan)*

rochederezh[1] *m*. chemiserie *f. (activité)*

rochederezh[2] *f.* **–ioù** chemiserie *f. (local)*

rochedet *adj*. vêtue d'une chemise

roc'h[1] *f.* **-où**, **reier, rec'hier** rocher, roc *m*. ; *livadurioù war roc'h* : peintures rupestres

roc'h[2] *m*., **roc'hadenn** *f.* **-où** râle ; ronflement *m*. ; *roc'h-diroc'h* : qui ronfle bruyamment ; ◊ *(fam.) mont d'ar roc'h* : aller dormir

roc'h[3] *m*. **–ed** [myth.] rock *m.*

roc'h-hej *f.* pierre branlante *f.*

roc'hadeg *f.* **–où** ronflement à plusieurs

roc'hadenn *f.* **–où** (un) ronflement ; râle *m.*

roc'hal *v.i*. (**roc'het**) ronfler ; râler

roc'hdrigad *m*. **–ed** rupicole, saxatile, saxicole

roc’hdrigat *adj.* rupicole, saxatile, saxicole

roc’hek *adj*. rocheux

roc’hekaat *v.t.* (**roc’hekaet**) enrocher

roc’hekadur *m*. **–ioù** enrochement *m.*

roc’hel *adj*. rupestre

roc'hell[1] *f.* **-où**, **rec'hell** roche *f.*, rocher *m*.; amas de rochers

roc’hell[2] *m*. ronflement, râle *m*.

roc’hellaj *m*. **–où** amas *m.* de rochers ; rocaille *f.*

roc'hellañ *v.i.* (**roc'hellet**) *cf.* ***roc'hañ***

roc’helleg *f.* **–i**, **-où** jardin *m.* de rocaille

roc'hellek *adj*. rocailleux, rocheux ; rocheux ; *resed roc’hellek* : affleurement rocheux ; *Menezioù roc’hellek* : Montagnes rocheuses (USA)

roc’henn *f.* **–où** *cf.* ***roc’h***

roc’hennad *f.* **-où** (une) grande quantité de

roc’her *m*. **–ien** ronfleur *m*.

roc’herezh *m*. ronflement *(action de ronfler)*

roc’hiennet *adj*. froissé *(vêtement)*

roc’hkenn *f.* râle, râlement *m*.

roc’hkennat *v.i.* (**roc’hkennet**) râler

roc’hkennek *adj*. rauque

roc’hkenniñ *v.i*. (**roc’hkennet**) râler *(mourant)*

roc’honal *v.i*. (**roc’honet**) grogner *(cochon)*

roc’honell *f.* râle *m*. ; *emañ ar roc’honell warnañ* : il est prêt d’expirer

roc’honiel *adj*. pétrographique

roc’honiezh *f.* pétrographie *f.*

roc’hus *adj*. rocheux

rod ! *excl*. loupé !

rod *f*. **-où 1.** roue *f*. ; *rod a-dreñv* : roue arrière ; *rodoù a-raok* : les roues avant ; *kabell-rod* : enjoliveur ; *rod dantek, dantet* : roue dentée *(d'engrenage)* ; *rod elvennek* : roue à aubes ; *rod dizourañ* : roue à écopes ; *peder rod luskañ* : quatre roues motrices ; *rod erlec'hiañ* : roue de rechange ; *sparlañ, skoilhañ, skurzhiñ, heudañ ur rod* : enrayer une roue ; *emprennañ, empraouiñ, skinañ ur rod* : enrayer une roue *(en montant les rayons)* ; *mont etre dent ar rodoù* : mettre le doigt dans l'engrenage ; *rod an avelioù* : rose des vents ; [supplice] *bezañ torret war ar rod* : subir le supplice de la roue ; ◊ *mont a ra an traoù evel war rodoù ganin* : ça va comme sur des roulettes ; *mat da dreiñ ar rod* : bon à enfermer ; *ar rod fallañ a wigour (ar) muiañ* : c'est le plus mauvais ouvrier qui se plaint le plus ; **2.** pneu *m*. ; *koll a ra ar rod* : le pneu fuit ; *toull eo ar rod* : le pneu est crevé ; *rod dic'hwezh* : pneu à plat ; **3.** meule *f. (de fromage)* ; **4.** rouet *m*. ; **3.** *(fam.)* bulle, zéro ; *ur rod 'm eus bet e galleg* : j'ai eu une bulle en français

rod arc'hant *f.* [astron.] couronne boréale *(Corona borealis)*
rod-avel *m*. **-où-avel 1.** hélice *f.* (*d'un ventilateur*) ; **2.** héolienne *f.*
rod dantek *f.* [mécan.] pignon *m.*
rod-dibunañ *f.* rouet *m.* à dévider
rod-dizourañ *f.* roue à écopes
rod-dourañ *f.* roue élévatoire *f.*
rod-drez *f*. roue dentée *f.*
rod-drezenn *f*. roue à rochet ; *ki ur rod-drezenn* : cliquet d'une roue à rochet ; encliquetage *(mécanisme)*
rod-ha-rod *adv.* roue dans la roue, roue dans roue
rod-heol *f*. **1.** halo (*autour du soleil*) ; **2.** auréole *f.*
rod-herr *f*. volant *m. (de machine)*
rod-karvan *f*. ensouple *f.*
rod-kendentañ *f*. roue d'engrenage
rod-kehentañ *f*. **–où-k.** roue *f.*d'engrenage
rod-kentr(e) *f.* molette *f*. de l'éperon
rod-lañs *f.* volant *m. (de mécanisme)*
rod-loar *m*. halo lunaire *m*.
rod-nezañ *f.* rouet *m*.
rod-pal *f*. roue-pelle
rod-skav *f.* instrument de tisserand
rod-stur *f.*, **rod-vleniañ** *f.* **-où-bleniañ** volant *m. (de conduite)* ; *krog er rod-stur* : prends le volant
rod-vilin *f.* **-où-milin** roue de moulin à eau
rod-viñs *f.* **–où-biñs** hélice *f.*
rod-vleinañ *f.* **-où-bleinañ** volant *(de voiture)* ; *mont ouzh ar rod(-vleinañ)* : prendre le volant ; *bezañ ouzh ar rod(-vleinañ)* : être au volant

rodadenn *f.* **–où** [hist.] supplice de la roue

rodaj *m*. **–où** rouage *m*.

rodal *v.i.* (**rodet**) *(a. **rodeal**)* **1.** rôder ; **2.** faire la roue (*comme le paon*) ; **3.** se pavaner ; ◊ *rodal e revr* : se pavaner

rodañ *v.* (**rodet**) **I**. *v.i.* aller et venir, circuler ; ◊ *derc'hel a rit da rodañ bepred* : vous êtes toujours bien portant ; **II.** *v.t.* mettre une roue (à)

rodaoueg *f.* **–où** engrenage, rouage *m.* ; ensemble des roues d'un engrenage

rodata *v.t.* (**rodatet**) rouler (sur), écraser, saccager

rodeal *v.i.* (**rodeet**) faire la roue *(paon)* ; se dandiner ; se pavaner

rodeg *m.* **–où** cycle *m. (véhicule)*

rodek *adj.* pourvu de roue(s)

rodell[1] *f.* **-où 1.** boucle de cheveux *f.* ; cran *m. (ondulation dans les cheveux)* ; *(fig.) en e rodelloù* : enroulé sur lui-même *(serpent),* pelotonné sur lui-même (*animal*) ; *mont en e rodelloù* : se lover *(serpent)* ; **2.** [archi.] volute *f.* ; **3.** [bouch.] rouelle *f.*

rodell[2] *adj.* bouclé ; *(vêtement)* plissé, à plis

rodellad *f.* **–où** boucle *(de cheveux)* ; spirale *f.*

rodellañ *v.* (**rodellet**) **I.** *v.t.* boucler, friser ; *rodellañ e vlev* : se friser les cheveux ; **2.** mettre en rond, donner une forme cylindrique ; *rodellañ foenn* : mettre le foin en meule ; enrouler ; *rodellañ ul liñsel en-dro da ub.* : enrouler un drap autour de qqch. ; **3.** chiffonner (*vêtements*) ; **II.** *v.i.* **1.** s'enrouler, se dérouler ; **2.** ondoyer ; *ar pennoù-ed o rodellañ gant an aezhenn* : les épis ondoyant sous la brise ; **3.** déferler ; *an tarzhioù-mor o rodellañ war ar pont* : les vagues qui déferlaient sur le pont ; **4.** traîner ; rouler des hanches en marchant ; *rodellañ dre gêr* : traîner en ville ; **5.** se vautrer ; *soroc'h ar wiz o rodellañ er fank* : le grognement de la truie se vautrant dans la boue ; **6.** tourner ; *ur bern soñjoù a oa o rodellañ em spered* : un tas de pensées tournaient dans ma tête ; **III.** *v. réfl. en em rodellañ* : s'enrouler *(comme une corde, un serpent)*

rodellant *adj.* rouant ; [hérald.] *paun rodellant* : paon rouant

rodellaouañ *v.i.* (**rodellaouet**) boucler *(cheveux)*

rodellaouek *adj.* bouclé

rodellat *v.t.* (**rodellet**) **1**. *(foin)* mettre en andains ; **2.** *v.i.* se carrer en marchant ; rouler des hanches en marchant

rodellek *adj.* **1.** bouclé, frisé ; *blev rodellek* : des cheveux bouclés ; annelé ; *blev rodellek* : cheveux annelés ; *komzoù rodellek* : paroles maniérées, embrouillés ; **2.** rotacé ; à roulettes

rodellenn *f.* **–où** [cuis.] rouelle *f.*

rodellenniñ *v. réfl.* (**rodellennet**) : *en em rodellenniñ* : s'enrouler

rodeller *m*. **–ien** pers. qui se carre en marchant

rodellerez *f.* **-ioù** rotative *f.*

rodellet *adj.* entortillé ; *frazennoù rodellet* : phrases entortillées

rodellig *f.* **–où** bouclette *f. (de cheveux)*

rodenn *f.* **-où 1.** roue (*d'un moulin*) ; **2.** objet en forme de roue ; *rodenn-loar* : le halo de la lune ; *rodenn ar vronn* : aréole

rodeo *m*. rodéo *m.*

roder *m*. **–ien 1.** fabricant de roue, de rouet ; **2**. rôdeur *m.*

roderezh *m*. rouage *m*.

rodheoliañ *v.t*. (**rodheoliet**) auréoler, nimber

rodig *f.* **rodoùigoù** roulette *f.*

rodiom *m*. rhodium *m.*

rodit *m*. rhodite

rodlec'h *m*. **–ioù** *(a.* ***rollec'h)*** ornière *f.*

rododendron *coll*. **–enn** [bot.] rhododendron *m*.

rodofikeg *m*. **–ed** rhodophycée

roeg *m*. **–où** coassement *m*.

roegañ *v.i.* (**roeget**) coasser

roell *f.* **–où** pièce d'un métier à tisser

Roen *m*. (le) Rhin

roeñv *f.* **-où** rame *f*., aviron *m*. ; *mont gant roeñvoù, a-roeñv, a-daol roeñv, diwar roeñv* : aller à la rame ; *roeñv-baole* : godille *f.*

roeñv-bouleñv *f*. **–où-pouleñv** godille *f.*
roeñv-stur *m*. **–où-stur** aviron de gouverne

roeñvad *m*. **–où** *f*. **–où** coup de rame

roeñvadeg *f*. **–où** impulsion des rames ; concours *m.* d'embarcations à rames

roeñvadenn *f.* **–où** coup *m.* d'aviron, de rame ; trajet *m.* exécuté à la rame

roeñvaoueg *f.* **–où** ensemble des rames d'un navire

roeñvat I. *v.t.* (**roeñvet**) ramer ; manœuvrer à la rame ; *roeñvat ar vag d'ar porzh* : ramer pour rentrer au port ; *roeñvat war e nerzh, kaer* : faire force de rames ; *roeñvat a-benn da red an dour* : ramer contre le courant ; *roeñvat war-gil* : nager, scier à culer ; ◊ *roeñvat war gornôg* : être à l'article de la mort ; **II**. *nv*. vogue, manière de ramer ; *bogad roeñvat* : vogue, ensemble des rameurs

roeñveg *f.* **–où** rang de rames

roeñvek *adj.* muni de rames ; *(animal)* palmipède

roeñvenn *f.* **–où** rame *f.*, aviron *m*.

roeñver *m*. **-ien** rameur ; canotier *m*.

roeñverezh *m*. pratique de l'aviron ; [sport] aviron *m.*

roeñvigenn *f.* **-où** *(a.* ***roeñvigell)*** pagaie *f.*

roeñvigennañ *v.i.* (**roeñvigennet**) pagayer

roeñvigenner *m*. **–ien** pagayeur *m.*

roer *m*. **-ien** donateur, donneur *m*. ; *roer gwad, organoù* : donneur de sang, d'organes ; *roer ha roadour un imboud* : donneur et receveur d'une greffe ; *roer urzhioù* : donneur d'ordres ; [phys.] *roer elektron* : donneur d'électrons ; bailleur *m*. ; *ar roer hag ar c'hemerer* : le bailleur et le preneur

roet *part. passé de* ***reiñ*** ; donné

rog I. *m*. **-où** déchirure *f.* ; accroc *m*. ; **II.** *adj.* déchiré

roez *m*. don *m*.

rogadenn *f.* **-où** déchirure *f.*, accroc *m*.

rogañ *cf.* ***regiñ***

rogentez *f.* arrogance *f.*

rogerezh *m*. déchirement *m.*

roget *part. passé de* ***regiñ*** ; déchiré

rogez *m*. rogue *f. (de poisson)*

rogn *m./f.* [méd.] rogne ; gale *f.*

rognañ *v.t*. (**rognet**) rogner

rognat *v.t.* (**rognet**) ronger

rognek *adj*. galeux

rognenn *f.* gale *f.*

rognus *adj.* qui donne la gale

rogoni *f. cf.* ***rogentez*** ; arrogance *f.*; *gant rogoni* : arrogamment

rogus *adj.* arrogant

roiad *m*. (un) bon moment

roidigezh *f.* **1.** donation *f.* ; **2.** remise *f.* (*d'un prix*), distribution *f.* ; *roidigezh ar prizioù* : distribution des prix

roilh *n. (literie)* couette *f.* ; *roilh pluñv* : couette de plumes ; *roilh bell* : couette d'avoine

roiñ *cf.* ***reiñ***

rojet *part. passé* ; détruit, en ruine ; *un ti rojet* : une maison en ruine

rojiñ *v*.t. (**rojet**) abîmer, casser

rok[1] *adj*. arrogant, hautain, dur ; rogue ; arrogamment ; *komz, respont rok* : parler, répondre avec arrogance

rok[2] *m*. **–où** [mar.] roque *m.* ; *rok bras* : grand roque ; *rok bihan* : petit roque

rok[3] *m*. [mus.] rock ; *ur strollad rok* : un groupe de rock

rokaat *v.t. & i*. (**rokaet**) devenir, rendre arrogant, fier

rokailhez *m*. rocaille *f. (ornementale)*

roked[1] *m*. **–où** rochet, surplis *m*.

roked[2] *m*. **–où** capuchon *m.* placé sur la pointe d'une lance de joute

rokedenn[1] *f.* **–où** casaque ; houppelande *f.*

rokedenn[2] *f.* **–où** [milit.] roquette *f.*

roker *m.* **–ien** rockeur, rocker *m.*

roketez *coll.* **–enn** roquette *f. (Eruca sativa)*

rokin *m. (argot)* perlot, tabac *m.*

rokiñ *v.i.* (**roket**) roquer

rokoko *m.* [art] rococo *m.*

rokou *m.* rocou *m. (colorant)*

rokouenn *f.* **–ed** rocouyer *m. (Bixa orella)*

rolig *m. (argot)* marteau *m.*

roll *m.* **-où 1.** rouleau *m.* ; **2.** liste *f.* , catalogue *m.* ; *roll-gerioù* : liste de vocabulaire ; *roll-labour* : planning de travail *m.* ; *rolloù parrez* : régistres paroissiaux ; *rolloù keoded* : état civil ; *roll-meuzioù* : menu *m.* ; [pol.] *roll dilennel* : liste électorale ; [inform.] *roll disachañ* : liste déroulante ; bordereau *m.* ; *roll ar prenadennoù* : bordereau d'achats ; **3.** casier *m.* ; *roll al lez-varn* : casier judiciaire ; *gwenn eo e roll* : son casier judiciaire est vierge ; **4.** programme ; répertoire *m. (d'artiste)* ; *roll labour* : programme de travail ; **5.** rôle *m.* ; *roll kuzuliañ* : rôle consultatif ; [mar.] *kemer roll war ur vag* : s'inscrire sur le rôle d'équipage d'un bateau ; [spect.] *roll pennañ* : rôle principal ; *c'hoari ur roll* : jouer un rôle ; [mus.] partie *(tenue par un isntrument)* ; ◊ *diouzh e roll, en e roll* : à sa guise ; *heuliañ e roll* : suivre ses caprices ; **6.** laisse *f. (de chien)* ; *derc'hel gant ar roll* : tenir en laisse ; [chasse] couple *m.*

roll-diroll *adv.* en mouvement constant, se balançant en mouvement de roulis
roll-eurioù *f.* **-où-eurioù** horaire *m.*
roll-goulennoù *m.* **–où-goulennoù** questionnaire *m.*
roll-hent *m.* **–où-hent** itinéraire *m. (route à suivre)*
roll-labour *m.* **–où-labour** plan, planning, programme de travail *m.*
roll-levr(ioù) *m.* **–où-levr(ioù)** catalogue *m. (de livres)*
roll-lez-varn *m.* **–où-lez-varn** casier judiciaire *m.*
roll-lidoù *m.* **–où-lidoù** cérémonial *m.*
roll-livañ *m.* **–où-livañ** rouleau *m.* à peinture
roll-madoù *m.* **–où-madoù** inventaire *m. (des biens)*
roll-mennadoù *m.* **–où-mennadoù** programme *m.* d'action ; profession *f.* de foi *(d'un candidat)*
roll-meuzioù *m.* **–où-meuzioù** menu *m. (carte de restaurant, liste des plats proposés)*
roll-niveriñ *m.* **–où-niveriñ** tableau *m.* de recensement ; liste *f.* de dénombrement
roll-pred *m.* **-où-pred** menu *m.*, carte de restaurant *f.*
roll-studi *m.* **–où-studi** programme *m.* d'études
roll-votiñ *m.* **–où-votiñ** liste électorale *f.*

rollad *m.* **–où 1.** rouleau, paquet de choses enroulées ; *ur rollad butun* : un rouleau de tabac ; *a-rollad(où)* : par boucles ; **2.** contenu d'une liste, d'un répertoire ; répertoire *m.* ; **3.** coupon *m. (d'étoffe)* ; **4.** [cuis.] roulade *f.*

rolladañ *v.t.* (**rolladet**) *(a. **rolladennañ**)* cataloguer

rolladenn *f.* **–où** vague déferlante, rouleau *m.* ; *rolladennoù hir* : de longs rouleaux *(de mer)*

rolladenn-vor *f.* **–où-mor** rouleau *m.*, vague *f.* déferlante

rolladur *m.* **–ioù 1**. enrôlement *m*. ; **2.** programme, rôle *m*.

rollaj *m*. –**où** ornière *f.*

rollañ I. *v.t.* (**rollet**) **1.** rouler, enrouler ; ◊ *roulañ ar bed* : rouler sa bosse ; **2.** enrôler ; enregistrer, inscrire sur une liste ; *evit e rollañ en o bandenn* : pour l'enrôler dans leur bande ; **3.** *(chien)* attacher ; *(chasse)* accoupler ; *rollañ chas* : coupler, accoupler des chiens ; harder ; *rollañ dre bevar, dre c'hwec'h* : harder par quatre, six ; **4.** (*drap*) border ; *rollañ ur gwele* : border un lit ; **5.** *(pâtisserie)* abaisser ; *rollañ an toaz* : abaisser la pâte ; **II.** *v. réfl. en em rollañ* : s'enrôler ; *en em rollañ en ur strollad* : s'enrôler dans un parti ; ◊ *en em rollañ gant ub.* : vivre à la colle avec qqu. ; **III.** *nv.* roulure, action de rouler

rollec'h *m*. **-ioù** ornière *f.*

rollec'hus *adj*. qui fait risquer de s'embourber dans une ornière

rolled *m*. **–où 1**. objets formant un rouleau ; *rolled pri* : colombin *(céramique)* ; [méd.] cylindre ; *rolledoù troazh*: cylindres urinaires ; rouleau de serviette ; **2.** [agr.] rouleau *m.*

rolledad *m*. –où liste (de) ; rouleau (de) ; *ur rolledad pezhioù* : un rouleau de pièces ; *ur rolledad kerdin* : un rouleau de cordes

rollenn *f.* **-où 1.** laisse *f.* ; collier *m.* de chien ; **2.** revue *f.*, magazine *m*. ; *rollenn arbennik* : revue spécialisée ; **3.** partition *f. (musicale)*

roller *m*. **–ioù** [techn.] galet *m*. ; laminoir de patissier

rollet *adj*. roulé ; *un « r » rollet* : un « r » roulé

rollet-mat *adj*. bien découplé

rolletad *m*. **–où** balluchon *m*.

rolletiñ *v.t. & i.* (**rolletet**) (s') enrouler ; *un naer rolletet en-dro dezhi* : un serpent enroulé sur lui-même ; **2.** *(fig.)* rameuter

rollon *m*. **–où** rouleau à pâtisserie

rollvirviñ *v.t.* (**rollvervet**) bouillotter ; bouiller à demi

rolt *m*. **–où** garrot *m. (pour serrer)*

roltad *m*. **–où** paquet, balluchon *m*.

roltañ *v.t*. (**roltet**) *(a. **roltiñ**)* rouler, enrouler

rom *m*. **-où** rhum *m*. ; *ijinerezh ar rom* : industrie rhumière

Roman I. *m*. **-ed** Romain *m*. ; **II.** *adj*. romain

roman *adj*. romain ; *an impalaeriezh roman* : l'empire romain ; *hent roman (a. hent meur)* : voie romaine ; *sifroù roman* : chiffres romains

romañ *v.t.* (**romet**) rhumer

romanaat *v.t. & i.* (**romanaet**) (se) romaniser

romanadur *m*. romanisation *f.*

romañcheg *m*. romanche *m. (langue)*

romañchek *adj.* relatif au romanche

romaneg *m*. roman *m*., langue romane

romaneger *m*. **–ien** homme parlant une langue romane

romanegour *m*. **–ien** romaniste *m.*

romanegouriezh *f.* romanisme *m.*

romanek *adj*. **1.** relatif à la langue romane ; *yezhoù romanek* : langues romanes ; **2.** roman *(art)* ; *iliz romanek* : église romane

romanekaat I. *v.t.* (**romanekaet**) romaniser ; *romanekaat un anv* : romaniser un nom ; **II.** *nv.* romanisation

romanekadur *m*. **–ioù** romanisation *f.*

romanelezh *f.* latinité, romanité *f.*

romanelour *m*. **–ien** [rel.] romaniste

romanelouriezh *f.* [rel.] romanisme *m.*

romant *m*. **-où** roman *m.* ; *romantoù an Daol Grenn* : les romans de la Table ronde ; *romant kourtes* : roman courtois ; *romant-feilheton* : roman-feuilleton ; *romant skeudennoù* : roman-photo ; *romant polis* : roman policier ; *romant du* : roman noir ; *aozañ, fardañ, sevel, skrivañ ur romant* : écrire un roman ; [psychan.] *romant familhel* : roman familial

romantaat *v.t.* (**romantaet**) romancer

romantañ *v.i.* (**romantet**) écrire des romans

romantegezh *f.* caractère romanesque

romantek *adj.* romanesque

romantel *adj*. romantique, romanesque

romanteler, **romantelour** *m*. **-ien** romantique *m*.

romantelezh *f*. romantisme *m*.

romantelouriezh *f*. romantisme *m. (mouvement littéraire)*

romanter *m*. **–ien** romancier *m*.

romantour *m*. **–ien** romantique ; romancier *m.* ; *ul lastez romantour, un truek a romantour* : un méchant, mauvais romancier

romantus *adj*. romanesque

romb *m*. rhombe, losange *m*.

rombek *adj*. rhombique

romboedr *m*. **–où** rhomboèdre *m.*

romboedrek *adj*. rhomboédrique

romboid *m*. **–où** rhomboïde *m.*

romboidel *adj*. rhomboïdal

romerezh[1] *f*. **–ioù** rhumerie *f.*

romerezh[2] *m*. industrie du rhum

rompilhenn *f*. **–ed** femme débauchée

romstek *m*. **–où** romsteck, romsteak, rumsteck *m.*

roñch *m*. **–où** ruelle *f.*

roñchenn *f*. **–où** ***(roñchenn an daol)*** espace entre la table et le banc

rondajenn *f*. **-où** rondache *f.*

rondell *f*. **–où 1.** rondelle *f.* ; rondeau, rondin *m*. ; **2.** roulette *f. (sous un meuble)*

rondellig *m*. jeu consistant à pousser des jetons sur des cercles concentriques

rondienn *f*. : *rondienn al lutun* : rond de sorcière *(champignons)*

rondigenn *f*. **–où** rondelle, tranche de ronde

rondinenn *f.* **–où** disque *m*.

roñdisal *v.t.* (**roñdiset**) arrondir

rondo *m*. **–ioù** [mus.] rondo *m*.

roneotiñ *v.t.* (**roneotet**) ronéotyper

roñfl *m*. **-ed** ogre, géant *m*.

ronkal *v.i*. (**ronket**) râler ; souffler (*comme un cheval*)

ronkell *f.* râle *(d'un mourant)*

ronkellañ *v.i*. (**ronkellet**) râler *(respiration)*

ronkenn *f.* **-où** glaire *m.*, pituite *f.*

ronkennek *adj*. plein de glaires

ronklenn *f. (a.* ***ronkonenn*** *f.)* râle de l'agonie

ronklennañ *v.i.* (**ronklennet**) *(a.* ***ronkonennañ****)* râler

ronkonell *f.* râle *m*.

ronkonellañ *v.i*. (**ronkonellet**) *a.* ***ronkonennañ*** ; râler

roñse *m*. **-ed**, **roñsed** cheval, étalon *m*.

roñseed-koad *pl.* manège *m.*, chevaux de bois

roñsig *m*. **–ed** petit cheval ; bidet *m.*

ront[1] *adj*. rond ; arrondi ; *ur penn ront* : un visage arrondi ; ◊ *ront a galon* : franc ; *c'hwi 'zo ront deoc'h !* : vous êtes insolent ; *erru e oa ront e votoù* : il était ivre

ront[2] *m*. **–où** rond, cercle *m*.

rontaat I. *v.t. & i.* (**rontaet**) (s') arrondir ; *rontaat d'an unanenn* : arrondir à l'unité ; **II.** *nv.* arrondissage *m*.

rontad *m*. **–où 1.** contenu d'un rond ; **2.** *(fam.)* ventrée ; ◊ *ober ur rontad* : se faire une bonne ventrée ; **3.** [sport] rontade *f.*

rontadur *m*. **–ioù** arrondissage, arrondissement *m*. ; rondeur *f.*

rontañ *v.t.* (**rontet**) arrondir

ronted *f. (a.* ***ronter*** *m.)* rondeur *f. (qualité)* ; rotondité *f.*

rontenn *f.* **–où** rondelle *f. (de fourneau)*

rontik *adj.* rondelet

roñvaled *f.* **-où**, **roñvalinier** haveneau *m*.

Roparzh, Roperzh *prén. masc*. Robert

rord *m*. **–où** grosse corde *f.*

rordañ *v.t. & i*. (**rordet**) **1.** lier une charge avec de grosses cordes ; *rordañ ur garg* : lier un faix, une charge avec une corde ; **2**. frapper, battre ; *rordañ ub. a daolioù* : rouer qqu. de coups ; **3**. *(fig.)* parler à tort et à travers

roronal *v.i*. (**roronet**) ronronner

rosenn *f.* **–ed** mauvaise femme

Rosgo, **Rosko** *nl.* Roscoff, *(29)*

roskignat *v.t*. (**roskignet**) gratter

rosku [bot.] *cf.* ***roz-ki*** ; souci *m*.

rosmani *m*. [bot.] romarin *m*.

rost[1] *adj*. rôti ; *kig-rost* : rôti *m*.

rost[2] *m*. **-où** rôti *m*.

rost bevin *m*. rosbif *m*.

rostadenn *f.* vache difficile à traire ; *(fig.)* femme difficile

rostadur *m*. rôtissage *m.*

rostañ *v.t.* (**rostet**) **1.** rôtir ; **2**. griller ; *(fig.)* brûler ; *rostet eo bet ar bleunioù gant ar rev* : le gel avait brûlé les fleurs ; **3.** dépenser *(argent)* ; ◊ *it da lec'h all d'en em rostañ* : allez vous faire pendre ailleurs !

roster *m*. **–ien** rôtisseur *m.*

rosterez *f*. **-ioù** gril *m*. (*appareil*), rôtissoire *f.*

rosterezh[1] *f*. **-ioù 1.** rôtisserie *f.* ; **2.** grillade *f.*

rosterezh[2] *m*. rôtissage *m*.

rostet *part. passéde* ***rostañ*** ; rôti ; *(cheveux)* emmêlé ; *(pers.)* revêche, difficile ; *(cheval)* ombrageux

rostus *adj*. torride

rotakegezh *f*. rotacisme *m.*

rotaksan *m*. **–où** rotaxane *m.*

rotangenn *f.* **-ed** [bot.] rotang *m. (Calamus rotang)*

rotaviruz *m*. **–où** rotavirus *m*.

rotel *m*. compost ; terreau *m*.

roteler[1] *m*. **–ien** compostier *m*.

roteler[2] *m*. **–ioù** composteur *m*.

rotelerezh *m*. [agri.] compostage *m*.

roteliñ *v.t*. (**rotelet**) composter

rotennad *f*. **–où** amorce *f. (de poudre)*

rotor *m*. **–où** rotor *m.*

rotoskop *m*. **–où** rotoscope *m*.

rotoskopiezh *f*. rotoscopie *f.*

rotovator *m*. **–ioù** rotovateur *m*.

rouadenn *f.* **–où** cri *m*.

roualek *adj*. rayé ; rouge et noir

rouan[1] *adj. ur marc'h rouan* : un cheval aubère

rouan[2] *f.* **–où** rouanne *f.*

rouan-sklaer *adj.* aubère

rouaned, **rouane(z)** *pl. de* ***roue*** *roi m*. ; *gouel ar Rouane* : Epiphanie *f.*

rouanez[1] *f.* **-ed** reine *f.* ; *rouanez an Neñv* : la reine du Ciel ; [cuis.] *begadenn ar rouanez* : bouchée à la reine

rouanez[2] *f.* **–ed** [bot.] pervenche *f. (Vinca sp.)* ; *rouanez vihan* : petite pervenche *(Vinca minor)* ; *rouanez vras* : grande pervenche *(Vinca major)*

rouanez-al-liorzhoù *f.* [bot.] clématite *f. (Clematis sp.)*
rouanez-ar-foenneg *f.* [bot.] reine *f.* des prés, spirée, ulmaire *(Filipendula ulmaria)*
rouanez-ar-pradoù (**pradeier**) *f.* [bot.] reine des prés, spirée ulmaire *f. (Filipendula ulmaria)*
rouanez-vamm *f.* –**ed-mamm** reine-mère

rouantelezh *f.* -**ioù** royaume *m.* ; monarchie *f.* ; *rouantelezh an Neñv* : l'empire céleste, le royaume des Cieux

rouantelezhiz *pl.* habitants d'un royaume

roubl *m.* **–où**, **-ed** rouble *m. (monnaie)*

roud *m.* **-où 1.** direction *f.*, cours *m.* ; orientation *f.* ; *roud fall* : fausse route, piste ; *pep roud zo dezhañ daou du enep* : chaque direction comprend deux sens opposés ; *roud gwerediñ un nerzh* : direction d'une force ; *mont en e roud* : aller son chemin ; *pep hini a ya d'e roud* : chacun va de son côté ; *war da roud* : sur ton chemin ; *roud an avel, roud-avel* **:** direction du vent ; **2.** trace *f.* ; *roudoù treid* : des traces de pas ; *roud ar c'had* : la trace, la piste du lièvre ; *roud ebet eus* : aucune trace de ; *roudoù fresk* : piste chaude ; *bale war roudoù ub., bale dre roudoù ub., dispenn roudoù ub.* : suivre les traces, marcher sur les traces de qqu., suivre la trace de qqu., emboîter le pas à qqu. ; *kignat e roudoù* : revenir sur ses erres, sur ses pas ; ◊ *seizh mil diaoul a oa war e roudoù* : il avait le monde à ses trousses

roud-avel *m.* direction du vent, aire de vent; point de la rose des vents
roud-karr *m.* **–où-karr** ornière *f.*

roudenn *f.* **-où 1.** trace ; piste *f.* ; coulée tracée par une bête ; [sport] couloir *(de course)* ; *roudenn diabarzh* : couloir intérieur, à la corde ; *roudenn diavaez* : couloir extérieur ; *roudenn skiañ* : piste de ski ; *roudenn atleterezh* : piste d'athlétisme ; [aviat.] *roudenn dibradañ, dinijal* : piste d'envol ; *roudenn douarañ, leuriañ, pradañ* : piste d'atterrisage ; [mar.] sillage *m.* ; **2.** ligne, raie, rayure *f.* ; **3.** rail *m.* ; *roudenn verdeiñ* : rail de navigation ; ◊ *mont dreist ar roudenn* : dépasser les bornes, franchir les limites

roudenn-an-heol *f.* équateur *m.*
roudenn-gi *f.* **–où-ki** arc-en-ciel *m.*
roudenn-leuriañ *f.* piste d'atterrissage *f.*
roudenn-son *f.* bande sonore *f. (film)*

roudennad *f.* **–où** rayon *m.*, rayure *f. (contenu)* ; [inform.] routine *f.*

roudennadur *m.* **–ioù** rayure, cannelure, zébrure *f.*

roudennañ *v.t.* (**roudennet**) rayer, tracer, strier, zébrer

roudennazen *m.* **-ed**, **roudennnezen**; **roudenneg** *m.* **-ed** [zool.] zèbre *m.*

roudennek *adj.* rayé, tigré, zébré

roudenner *m*. **–ien** rayonneur *m*. ; pistard *(cycliste)*

roudennerezh *m*. rayonnage *m. (sillons)*

roudennet *adj*. rayé ; *ur bragoù roudennet* : un pantalon rayé ; *roudennet du* : rayé de noir

rouder *m*. **–ien** routier *m*.

roudoù *pl. de* ***roud*** ; **1.** piste *f.* ; *kavout roudoù* : trouver la piste de ; *heuliañ roudoù* : suivre la piste de ; *heuliañ ub. diouzh e roudoù* : suivre qqu. à la piste, à la trace ; *roudoù fresk* : piste chaude ; *bezañ war roudoù ub*. : pister, être sur les traces de qqu. ; *war roudoù ub.* : dans le sillage de qqu. ; **2.** agissements ; menées ; *gouzout roudoù ub*. : connaître les agissements de qqu.

roudour *m*. **–(i)où** ; **roudouz** *f*. **–ioù, -eier** gué *m*. ; *treuziñ ur stêr dre ur roudour* : traverser une rivière par un gué

roue *m*. **rouanez**, **rouaned**, **rouizien** *(jeu de cartes)* roi *m*. ; *tron ar roue* : trône royale ; *lez ar roue* : cour royale ; *e uhelded ar roue* : son altesse royale ; *ar roue da zont, da vezañ* : le futur roi ; *mont er-maez a roue* : abdiquer la couronne ; *ar roue garo* : le roi de carreau ; *bara, gwastell ar Rouanez* : la galette des rois ; [rel.] *gouel ar Rouanez* : la fête des rois, l'Epiphanie ; [astron.] *an Tri Roue* : ceinture d'Orion, les trois mages ; ◊ *roue an deñvalijenn* : surn. du diable

roue-meur *m*. **–ed-veur** roi suprême *m.*

roued *f*. **-où 1.** filet *m*. *(de pêche)* ; rets *m.pl*. ; *gorren, sevel, disontiñ ar rouedoù* : relever, lever les filets ; *roued voull* : filet à marges larges ; *roued stank* : filet à mailles serrées ; *roued tro* : filet tournant ; *roued stlej* : filet de traîne ; *roued amailh* : filet trémail ; *roued driv* : filet dérivant ; *roued driv don* : filet, chalut dérivant pélagique ; *roued don* : filet démersal ; *rouedoù a-voull da* : filets dont le maillage correspond à la taille de *(tel ou tel poisson)* ; *askell roued* : aile de filet ; *fard rouedoù* : un jeu de filets ; *oberier rouedoù* : mailleur ; ◊ *da vare ar rouedoù* : entre chien et loup ; **2.** [chasse] panneau *m*. ; **3.** réseau *m.* ; *roued amskogañ* : réseau de diffraction

roued digelienañ *f.* émouchette *f.*
roued-vlev *f.* **–où-blev** résille *f.*

rouedad *f*. **–où 1.** contenu d'un filet ; **2.** lacis ; réseau *m.*, disposition en réseau ; *sevel, aozañ ur rouedad* : tisser un réseau ; *rouedad ingalañ* : réseau de distribution ; *rouedad kêrioù* : réseau urbain ; *rouedad stalioù* : chaîne de magasin ; *rouedad pellgehentiñ* : réseau de télécommunication ; *rouedad a-zol*: réseau en boucle ; *rouedad kenskriverien, trafikerien* : réseau de corespondants, de trafiquants ; *rouedad kevredigezhel* : réseau social ; *rouedad hentoù* : réseau routier ; *rouedad gourhentoù* : réseau autoroutier ; *rouedad herrek rannvroel* : réseau express régional ; *rouedad ec'honel* : réseau spatial ; *rouedad strinkel* : réseau cristallin ; *rouedad nervennoù* : système nerveux ; *rouedad neuronel* : réseau, système neuronal ; [techn.] résille *f.* ; [phys.] *gremm rouedad* : énergie réticulaire ; [minér.] *plaenenn rouedad* : plan réticulaire ; *rouedad tredan* : secteur électrique ; *skourret ouzh ar rouedad* : branché sur le secteur ; **3.** équipe *f*., team *m*. (*de collaborateurs*)

rouedañ I. *v.t.* (**rouedet**) pêcher au filet; *(chasse)* panneauter ; **II.** *nv*. panneautage *m.*

rouedataer *m*. **–ien** rétiaire *m*.

rouedegenn *f*. substance réticulée

rouedek *adj*. réticulé ; réticulaire ; [anat.] *gwiad rouedek* : tissu réticulaire ; *steuñvenn rouedek* : substance réticulée ; [zool.] *piton rouedek* : python réticulé *(Python reticulatus)* ; [bot.] *ritennadur rouedek* : nervation réticulée

rouedekaat I. *v.t.* (**rouedekaet**) réticuler ; **II.** *nv*. réticulation *f.*

rouedellig *f.* **–où** crépinette *f.*

rouedenn[1] *f.* **-où 1.** filet *m*. ; **2.** membrane *f.* ; [bouch.] péritoine du porc en charcuterie ; crépine *f.* ; *pakañ en ur rouedenn* : crépiner ; [anat.] *rouedenn al lagad* : rétine, réticule ; **3.** (*fig*.) écaille *f.* (*devant les yeux, etc.*) ; ◊ *ar rouedenn taolet war o spered* : un voile qui les empêche de comprendre ; **4.** tissu usé jusqu'à la corde ; *ne welez ket penaos eo rouedenn va liñsel ?* : ne vois-tu pas comme mon drap est usé

rouedenn[2] *f.* **–où** clairure, clairière *f. (endroit où le tissu est peu serré)*

rouedenniñ *v.t.* (**rouedennet**) élimer ; être usé jusqu'à la corde

roueder *m*. **–ien** filetier , fabricant de filets ; pêcheur au filet

rouederezh *m*. pêche au filet

rouedigell *f.* **–où** [ofèvr.] filigrane *m.* ; *rouedigell aour, argant* : filigrane d'or, d'argent

rouedigellañ *v.t.* (**rouedigellet**) filigraner *(orfèvre)*

roueed *pl. de* ***roue***

roueel *adj*. royal ; *dour roueel* : eau royale

roueeler *m*. **–ien** *(a. **roueelour**)* royaliste *m*.

roueelezh *f*. **-ioù** royauté *f.* ; royaume *m*.

roueelour *m*. **-ien** royaliste *m*. ; *mouezhioù ar roueelourien* : les votes royalistes

roueelouriezh *f*. royalisme, monarchisme *m*.

roueig *m*. **roueedigoù** dynaste *m*. ; roitelet *m*.

rouelenn *f.* **–où** rouelle *f. (boucherie)*

roueoni *f*. règne *m*.

rouesaat I. *v.t. & i.* (**rouesaet**) **1**. (s') ameublir ; (se) clairsemer ; (*légumes, plantes*) éclaircir ; *rouesaat karotez* : éclaircir des carottes ; **2.** (se) raréfier ; (se) restreindre ; *rouesaat e weladennoù, e lizheroù* : espacer, distancer, éloigner ses visites, sa correspondance ; *rouesaat a reas da zont war e dro* : il espaça ses visites ; *rouesaat d'ober udb*. : faire de moins en moins souvent qqch. ; **II.** *nv*. ameublissement *m.*;

rouesadur *m*. **–ioù** raréfaction *f.*

rouesaenn *f*. **–où** [horticult.] éclaircissage *m.*

rouestañ *v.t.* (**rouestlet**) brouiller, emmêler

rouested *f*. rareté *f.*

rouestigell *f.* **–où** désordre, brouillamini *m*.

rouestl *m*. **-où 1.** écheveau ; enchevêtrement *m*. ; **2.** embarras, chaos *m*. ; **3.** confusion *f.*

rouestl-hud *m*. charme *m*. ; entrave magique *f.*

rouestlad *m*. **–où 1.** contenu d'un écheveau, écheveau *m*. ; **2.** confusion *f*., embarras *m*., complication *f.* ; *rouestladoù grevus* : complications graves ; *rouestlad oberatael* : complication opératoire

rouestladell *f.* **–où** *(a.* ***rouestladenn*** *f.)* embrouillamini *m*., complication *f.* ; sac de nœuds

rouestladur *m*. **–ioù** embrouillement ; enchevêtrement *m.*

rouestlañ *v.t. & i.* (**rouestlet**) **1**. (s') enchevêtrer, (s') embrouiller ; *mirout ouzh an neud a rouestlañ* : empêcher le fil de s'embrouiller ; **2.** brouiller, mêler ; **3.** jeter la confusion, la discorde ; *rouestlañ ur gudenn* : enchevêtrer la situation

rouestlek *adj*. complexe

rouestler *m*. **–ien** brouillon ; celui qui embrouille

rouestlet *adj*. alambiqué, compliqué ; *torr rouestlet* : fracture compliquée ; *bezañ rouestlet e* : être mêlé, impliqué à ; *tremen rouestlet* : inextricable

rouestlus *adj*. qui embrouille ; qui met du désordre, jette la confusion

rouez *adj*. **1.** rare ; *rouezik int* : ils sont assez rares ; **2.** clairsemé ; *hadañ rouez* : semer clair ; **3.** facile à remuer ; *douar rouez* : terre meuble ; **4.** lâche *(tissu)* ; **5.** limpide ; **6.** *(fam.)* énurétique, incontinent

rouezadenn *f.* **–où** petite quantité de

rouezadur *m*. **–ioù** raréfaction *f.*

rouezded *f.* rareté *f. (qualité)*

rouezder *m*. **–ioù** rareté *f. (chose rare)*

rouezenn *f.* clairière *f.*

rouezidigezh *f.* **–ioù** raréfaction *f.*

rouf *m*. rouf, roof *m.*

roufenn *f.* **-où 1.** pli *m*. ; [cout.] faux pli ; **2**. ride *f.* ; [mar.] ride, onduation *f.* ; *ne oa ket an disterañ roufenn war ar mor* : la mer n'avait pas une ride

roufennad *f.* **–où 1.** ride, plissement *m*. ; **2.** pli *m. (a. tectonqiue)*

roufennadur *m*. **–ioù** plissement *m*. ; *ar roufennadur herkiniat* : le plissement hercynien

roufennañ *v.t. & i*. (**roufennet**) (se) rider ; froncer ; plisser *(une robe)* ; *(vx.)* grimer

roufennek *adj*. ridé ; plein de rides, de plis ; *torosennadur roufennek* : relief plissé, relief de plissement ; *aradennad roufennek* : chaîne de plissement

roufennerezh *m*. **–ioù** plissement *m*.

roufennet *part. passé de* ***roufennañ*** ; plissé, ridé ; *roufennet don* : creusé de rides ; [géol.] plissé

roufennig *f.* **roufennoùigoù** ridule *f.*

roufenniñ *v.i.* (**roufennet**) se rider

roufennus *adj.* qui a tendance à se froncer

roufl *f./m*. orgueil ; faste *m.*, somptuosité ; forfanterie *f.* ; *dougen roufl* : être fier de soi

rouflet *part. passé* ; gourmé

rouflus *adj*. orgueilleux, impérieux ; ronflant, grandiloquent ; somptueux

roui *m*. **–où** *(a.* ***rouilhenn****)* cour *f.* de ferme ; chemin *m.* jonché de chaume

rouiad *m*. **–où** litière *f.* de cour, de chemin

rouik ! rouak ! *onoatopée imitant le grincement d'une roue mal huilée*

rouilhard *m*. **–ed** [zool.] dauphin *m*.

rouinell *m*. **–ed** entremetteur de mariage ; courtier d'affaires

rouinellañ *v.i.* (**rouinellet**) **1.** faire l'entremetteur dans des mariages ; **2**. faire le courtier d'affaires

rouinellerezh *m*. diplomatie *f.*

rouizien *pl. de* ***roue***[2]

rouladenn *f.* **-où 1.** une heure de travail au manège pour battre le blé ; *distagañ ur rouladenn* : tirer une piste ; **2.** (*travail*) équipe *f.*

roulañ *v.* **(roulet**) *(a.* ***roulat)*** **I.** *v.i.* **1.** rouler ; **2.** (*fig*.) *(a.* ***roulañ)*** mener une vie de débauche ; bringuer, faire la bringue ; *mont da roulañ* : aller en bringue ; **II.** *v.t.* **1.** faire rouler ; **2.** (*cigarettes*) rouler; **3.** (*fig*.) remuer dans sa tête ; *roulañ mennozhioù en e benn* : réfléchir; **4.** (*temps, vie*) passer ; *roulañ ar bed* : accumuler les expériences, rouler sa bosse

roule : *ober ur roule* : *(fig.)* faire un ravage

rouler *m*. **-ien** viveur, ivrogne ; fêtard, bringueur, noceur, pistard *m*.

roulerez *f*. **–ed** rouleuse *f.*

roulerezh *m*. débauche *f.*

rouleta *v.t*. (**rouletet**) rouler *(la terre, etc.)*

rouletat *v.t.* **(rouletet**) roulotter

roulod *m*. **–où** rouleau *(agricole)*

roulodiñ *v.t*. (**roulodet**) passer le rouler sur

roulotenn *f*. **–où** roulotte *f.*

roulouer *m*. **–où** rouleau *m.* à cheval ; rouleau compresseur

roulouerañ *v.i.* (**rouloueret**) travailler au rouleau à cheval

rouman *adj*. roumain

Rouman *m*. **–ed** Roumain *m.*

roumaneg *m*. roumain, langue roumaine

roumanek *adj*. de, en langue roumaine

roumarin *m*. [bot.] romarin *m*. *(Rosmarinus officinalis)*

roumba *f*. **–où** rumba *f.*

roumigell *f.* **–où** *(pêche)* cadre pour enrouler les palangres

roupi *m.* **–où**, **-ed** roupie *f. (monnaie)*

rous *adj*. **1.** roux ; ◊ *sellout rous ouzh ub.* : regarder qqu. méchamment ; *bezañ rous an eil ouzh egile* : en vouloir à qqu., être fâché ; **2.** bruni, bronzé ; *ober kofig rous* : bronzer au soleil

rous-du *adj.* alezan brûlé
rous-gwenn *adj.* alezan

roüs *adj*. généreux

rousaat *v.t. & i.* (**rousaet**) roussir ; devenir, rendre plus roux

rousin *coll*. **-enn** résine *f.* ; *rousin akrilek* : résine acrylique ; *rousin-Indez* : benjoin ; *gouloù rousin* : chandelle de résine ; *ijinerezh ar rousin* : industrie résinière ; *ar gounit rousin* : la production résinière

rousina *v.i.* (**rousinet**) recueillir de la résine

rousinaer *m*. **–ien** résinier *m*.

rousinañ *v.t.* (**rousinet**) résiner, enduire de résine

rousinat *v.t.* (**rousinet**) stagner, végéter

rousineg *m*. **–ed** résineux *m*. ; *lakaat dindan rousineged* : enrésiner

rousinek *adj*. résineux, qui contient de la résine ; *gwin rousinek* : vin résiné ; *lufr rousinek* : éclats résineux

rousinekaat *v.t.* (**rousinekaet**) enrésiner

rousinekadur *m*. **–ioù** enrésinement *m*.

rousinerezh *m*. **–ioù** gemmage *m.*

rousinus *adj.* résinifère ; résineux, qui produit de la résine

rousken *m*. résine *f.*

roustad *m*. **-où** raclée, rossée *f.* ; *ur roustad en deus bet gant e vamm* : sa mère lui a flanqué une râclée ; *reiñ ur roustad druz da ub*. : mettre une solide correction, ue pâtée à qqu.

roustadenn *f.* **–où** déculottée, raclée *f.*

roustañ *v.t. & i.* (**roustet**) donner une rouste (à) ; filer, se défiler

rousted *f.* rousseur *f.*, hâle *m*.

rouster *m*. **–ioù** rousseur *f.*

rousvezv *adj.* éméché, à moitié soûl

rouswenn *adj.* roux clair

routa I. *v.t.* (**routet**) router ; **II.** *nv*. routage *m*.

routañ *v.i.* (**routet**) faire du chemin, se mettre en route

rouz[1] *m*. **–ioù** roux *(couleur)* ; roux *(cuisine) m.* ; *rouz gwenn* : roux blanc ; *rouz melen* : roux blond ; *rouz gell* : roux brun ; *soubenn ar rouz* : soupe au roux

rouz[2] *m*. **–ien** homme qui fait l'imbécile, farceur ; *ober e rouz* : faire l'imbécile

rouz-beure *m*. aurore ; aube *f.*
rouz-noz *m. (a. **rouz an noz**)* crépuscule ; *d'ar rouz-noz, da rouz an noz* : à la brune, à la brunante, à la tombée de la nuit

rouzadur *m*. hâle, bronzage *(du corps)*

rouzañ I. *v.t. & i*. (**rouzet**) **1.** roussir, brunir ; **2**. rissoler ; *lakaat da rouzañ* : faire dorer, rissoler ; **3.** bronzer ; *rouzañ e gein en heol* : se bronzer le dos au soleil ; **4.** *(cuis.)* roussir *(beurre, etc.)* ; **5.** *(fig.)* tromper ; ◊ *rouzañ ar bloneg da ub.* : plaquer qqu. ; *rouzañ e gased da ub.* ; se moquer de qqu. ; **II.** *nv*. roussissement ; bronzage *m*.

rouzaon *m*. légère, petite peur

rouzard *m*. **-ed** homme roux, rouquin, rousseau *m*. ; sot *m*.

rouzardenn *f*. **–ed** femme rousse

rouzardig *m*. [zool.] fauvette *f.*

rouzart *adj*. rouquin, roussâtre

rouzegan *m*. **-ed** *(a. **rouzard**)* [zool.] rousserole ; fauvette *f.* ; chardonneret femelle

rouzegan broen *m*. phragmite des joncs *(Acrocephalus schoenobaenus)*
rouzegan dour *m*. phragmite aquatique *(Acrocephalus paludicola)*
rouzegan-korz *m*. **–ed-korz** rousserole effarvate *f. (Acrocephalus scirpaceus)*

rouzenn[1] *f*. **–ed** barbue *m. (Scophthalmus rhombus)*

rouzenn[2] *f*. **-ed** femme rousse *f.*

rouzenn[3] *f*. **–où 1.** vasière *f.* ; **2.** rocher découvert au reflux ; [géol.] délit vertical ; banc de coquillages vides *(dépôt, amas)*

rouzennad *f.* **–où** petite frayeur

rouzer *m*. **–ien** tire-au-flanc ; homme peu fiable ; flatteur *m*.

rouzet *adj.* frit, coloré à la cuisson ; *amann rouzet* : beurre roussi ; *(pers.)* hâlé, bronzé

Rouzig *m*. **–ed** habitant de la région de Châteaulin *(29)*

rouzig *m*. (*fam*.) café *m*. ; *ur banne rouzig* : une tasse de café

rouzigoù *pl.* rillons, fritons *m.pl.*

rouzinekaat *v.t.* (**rouzinekaet**) enrésiner

rouzmouz *m*. ronron *m.* ; *rouzmouz ar c'hazh* : le ronron du chat

rouzmouzat *v.i.* (**rouzmouzet**) ronronner

rouzmouzer *m*. **–ien** ronronneur *m*.

rouzmouzerezh *m*. ronronnement *m*.

rouznoziñ *v.imp.* (**rouznoset**) faire nuit ; *rouznoziñ a rae* : la nuit tombait

rouzus *adj.* bronzant

rovezh *m*. donation, dotation *f.*

rovienn *f*. **–où** *(a.* ***rovijenn*** *f.)* ligne, trace ; rainure *f.*

roz[1] *coll*. **-enn** [bot.] rose *f.* ; *ur bod-roz* : un rosier ; *dour roz* : eau de rose ; ◊ *en noz, ken brav ar raden hag ar roz* : la nuit tous les chats sont gris

roz[2] *m*. **-ioù, -eier** terrain en pente ; colline *f.*, coteau, tertre *m*. ; *pignat gant ar roz* : monter la côte

roz[3] *adj*. rose ; *dont roz* : roser, rosir

roz[4] *m*. **–ioù** couleur rose

roz-aer *coll*. **-enn-aer** [bot.] coquelicot *m*. *(Papaver rhoeas)*
roz-agroaz *coll.* **–enn-agroaz** [bot.] *(a.* ***roz-amgroaz****)* églantine *f.*
roz-chas *coll*. coquelicots
roz doñdoñ *coll. (pop.)* rhododendron *m.*
roz-glenn *coll*. coquelicots
roz-gouez *coll*. **-enn-ouez** [bot.] églantine *f.*
roz-Indez *coll*. **-enn-Indez** [bot.] œillet *m.* de Chine, d'Inde *(Tagetes patula)*
roz-kamm *coll.* **-enn-gamm** [bot.] narcisse *m*. jaune, narcisse trompette, coucou *(Narcissus pseudonarcissus)*
roz-kaouled *coll*. **–enn-gaouled** hortensia *(Hydrangea macrophylla)*

roz-ki *coll.* **-enn-gi** [bot.] **1.** (*a.* ***roz-gouez***) églantine *f.* ; **2**. (*en Cornouaille et Trégor:* ***roz-aer***) coquelicot *m*.
roz-koukoug *coll.* orchis tacheté *(Orchis maculata)*
roz-krap *coll*. rosiers grimpants
roz-malv *coll.* **–enn-valv** [bot.] rose trémière *f. (Alcea rosea)*
roz-moc'h *coll*. **-enn-voc'h** [bot] pavot *m*. *(Papaver sp.)*
roz-naer *coll*. coquelicots
roz-roc'h *coll.* cite, hélianthème *m*.
roz-sant-Erwan *coll*. **-enn-sant-Erwan** [bot.] pivoine *f.*
roz-sinkl *coll*. **-enn-sinkl** [bot.] souci *m.*

rozad *m*. rosat *m.*

rozansoliz *m*. [bot.] rossolis *m*.

rozder *m*. **–ioù** roseur *f.*

rozeg[1] *f.* **–i**, **-où** roseraie *f.*

rozeg[2] *m*. **–ed** [bot.] rosacée *f.*

rozegour *m*. **–ien** rosiériste

rozek *adj*. abondant en roses

rozell *f.* **-où 1.** palette à crêpes, spatule *f.* ; **2.** rouable *(outil)* ; *rozell-gamm, rozell-forn* : rouable pour remuer la braise du four ; ◊ *gronnañ gant ar rozell* : ramasser à la pelle ; *a-rozell, gant ar rozell* : en abondance ; **3.** balai d'essuie-glace

rozell-c'hlav *f.* **-où-glav** essui-glace *m*.
rozell-forn *f. (a.* ***rozell-gamm*** *f.* ***–où-kamm****)* rouable, râble *m*.

rozellañ I. *v.t*. (**rozellet**) *(a.* ***rozellat****)* entasser le blé sur l'aire avec le racloir ; râteler ; *rozellat al leurenn* : ratisser l'air ; *(fig.)* ramasser à la pelle ; *rozellat arc'hant* : ramasser de l'argent à la pêle ; *rozellat e votoù* : traîner la savate ; **II.** *nv*. ratissage *m.*

Rozenn[1] *prén. fém.* Rose

rozenn[2] *f.* **–où** rosier *m*. *(Rosa sp.)* ; ◊ *koant evel ur rozenn* : belle comme un fleur ; *plantañ ur rozenn da ub.* : jouer un tour à qqu. ; *troadañ ur rozenn* : mettre enceinte

rozenn[3] *f.* **–où** rosace *f.* ; [mar.] étambot *m*.

rozenn *f.* sole *(des solipèdes)*

rozenn grap *f.* **–ed krap, roz krap** rosier grimpant
rozenn-groaz *f.* rose-croix

rozennek *adj*. [bot.] rosacé

rozennet *adj. (céréales)* couché et emmêlé par le vent

rozenngroazel *adj*. rosicrucien

rozenngroaziad *m*. **rozenngroazidi**, **rozenngroaziz** rosicrucien, rosecroix *m*.

rozera *m*. rosaire *m. (chapelet)* ; *lavarout e rozera* : dire le rosaire

rozetenn *f*. **-où** rosette *f.*

rozetennet *adj.* pourvu d'une rosette

roziadur *m*. rosissement *m*.

roziañ *v.t.* (**roziet**) roser, rosir

rozig[1] *m*. **–où** *(champignon)* agaric *m*. ; *rozig ar pradoù* : agaric champètre, rosé des prés *(Agaricus campester)* ; *rozig ar c'hoadoù* : rosé des frêts *(Agaricus silvaticus)*

rozig[2] *m*. **–où** [méd.] roséole *f.*

rozinil *m. ou coll.* **-enn** [bot.] souci *m*. *(Calendua officinalis)*

rozmani *m*. [bot.] romarin *m.*

rozuku *coll.* **–enn** [bot.] souci *m*.

ru[1] *f.* **-ioù** rue *f.* ; *ru-zall* : cul-de-sac, impasse *f.*

ru[2] *m*. **–ioù** gibecière *f.* ; poche *f.* des tailleurs pour ciseaux, etc.

ru[3] *m*. ruade *f.* ; *un taol ru* : une ruade

ru-dall *f.* **–ioù-dall** *(a.* ***ru-zall)*** cul-de-sac *m*., impasse *f.*

ruad[1] *f*. **–où** contenu d'une rue

ruad[2] *m*. **–où** contenu d'une gibecière

ruad[3] *m*. **ruiz** habitant d'une rue

ruadenn *f*. **-où** ruade

rual *v.* (**ruet**) **I.** *v.i.* **1.** (*cheval*) ruer ; ◊ *rual el limonoù* : ruer dans les brancards ; **2.** (*pers.*) gesticuler ; ◊ *rual gant an avel* : se pavaner ; **II.** *v.t*. jeter avec force

ruban *m*. **-où**, **rubanenn** *f*. **-où** ruban *m*.

ruban-glav *m*. arc-en-ciel
ruban-heol *m*. arc-en-ciel

rubanad *m*. **–où** bande de

rubanañ *v.t.* (**rubanet**) rubaner, enrubaner

rubanek *adj*. orné d'un ruban

rubanell *f*. **–où** coiffe de femme

rubaner *m*. **–ien** fabricant, marchand de rubans

rubanerezh *m*. rubanerie *f.*

rubarbez *coll*. **–enn** rhubarbe *f. (Rheum sp.)*

rubarbezenn *f.* **-où** pied de rhubarbe

rube-rubene *adv. (fam.)* bonnement

rubelit *m*. rubellite *f.*

rubenn *adj*. à la tête rouge ; rubicond, rougeaud, qui a la face injectée ; vermeil

rubidiom *m*. rubidium *m*.

rubiz *m*. rubis *m*. ; *ur maen rubiz* : un rubis

rubrik *m*. **–où** rubrique *f.*

ruchal *v.i*. (**ruchet**) être en chaleur *(chienne)*

ruchodenn *f.* **-ed** [zool.] rouge-gorge *m.*

rud *m*. rut *m*.; *bezañ e rud* : être en rut

rudal *v.i*. (**rudet**) *a.* ***rudañ*** ; être en rut

rudellat I. *v.t. & i.* (**rudellet**) (se) rouler, (se) vautrer ; *rudellat udb*. : faire rouler qqch. ; ◊ *kas da rudellat* : envoyer bouler, dinguer ; **II.** *v. réfl. en em rudellat* : se vautrer

rudellerez *f.* **-ed** femme facile

rudologek *adj*. rudologique

rudologiezh *f.* rudologie *f.*

rudologour *m*. **–ien** rudologue *m.*

rufan *m. (argot)* feu, rif(ffe), riffle *m*.

rufanañ *v.t.* (**rufanet**) **1.** sacrifier la terre ; **2.** recouvrir légèrement de terre le grain semé

rufanerez *f.* **–ioù** petite charrue pour recouvrir le grain semé

rufl *m*. reniflement *m.*

rufladenn *f.* **–où** reniflement *m*.

ruflañ I. *v.t. & i.* (**ruflet**) renifler ; humer ; *ruflañ ur c'hwezh vat* : renifler une bonne odeur ; *ruflañ avel ha moged* : se repaître de vent et de fumée ; snif(f)er ; **II.** *nv*. reniflement *m.*

rufler[1] *m*. **–ien** renifleur *m*.

rufler[2] *m*. **–ioù** reniflard, snif(f)eur *m. (appareil)*

ruflerezh *m*. reniflement *m*.

ruga *m*. raffut, potin, boucan *m*. ; *ober ur ruga* : faire des ravages

rugagn *n*. temps venteux et froid

rugagniñ *v.imp*. (**rugagnet**) faire un temps froid et venteux

rugañ *v.i*. (**ruget**) faire du bruit *(vent, etc.)*

rugbi *m*. **–où** rugby *m*.

rugbiañ *v.i*. (**rugbiet**) jouer au rugby

rugbier *m*. **–ien** rugbyman *m*.

rugenn *f.* **–où** bruit du vent ; bourrasque *f.*

ruiad[1] *f.* **-où** plein une rue de

ruiad[2] m. **–où** *(a.* ***ruiadenn*** *f.)* litière *f.*

ruiad[3] *coll*. **–enn** rayon de roue

ruilh[1] *m*. **-où 1.** cerceau *m*. (*jeu d'enfant*) ; **2.** rouleau *m. (pour les champs)*;

ruilh[2] *m*. **1.** action de rouler ; roulade *f.* ; tonneau *m*. ; *war ruilh* : en roulant ; *ober ur ruilh* : faire une roulade ; *graet he doa e oto daou ruilh* : sa voiture avait fait deux tonneaux ; *kouezhet e oa a-ruilh* : il est tombé en roulant ; ◊ *ober ur ruilh gant ub*. : faire une partie de jambes en l'air ; **2.** [mar.] roulis *m.* ; *ar brall hag ar ruilh* : le tangage et le roulis ; *taol ruilh* : un coup de roulis ; **3.** éboulement *m.*, avalanche *f.* ; *ur ruilh choka-mein* : une avalanche de pierres

ruilh[3] *adj*. roulant ; *koskor ruilh* : personnel roulant ; *dafar ruilh* : matériel roulant

ruilh-diruilh I. *adv*. en roulant sans cesse ; en roulant bord sur bord ; **II**. *m*. roulement perpétuel ; *ruilh-diruilh houlennoù ar mor* : le roulement incessant des vagues marines
ruilh-malañ *m*. **–ioù-malañ** cylindre *f.* de meunerie

ruilhadeg *f.* **–où** roulement collectif ; roulis *m*.

ruilhadenn *f.* **–où** roulade *f.* ; roulé-boulé *m*. ; *ober ur ruilhadenn* : faire une roulade ; [gymn.] *ruilhadenn war-raok* : roulade avant ; *ruilhadenn war-dreñv* : roulade arrière ; roulement *m*. ; rouleau *m. (vague)*

ruilhadenn-gan *f.* **-où-kan** roulade *f. (chant)*

ruilhadig *m*. cerceau *m.* ; *c'hoari ruilhadig* : jouer à se rouler par terre

ruilhadur *m*. **–ioù** roulement *m*.

ruilhaig *m*. : *c'hoari ruilhaig gant ub*. : faire une partie de jambes en l'air avec qqu.

ruilhal *v.* (**ruilhet**) **I.** *v.i.* **1.** rouler ; *ruilhal ub. er pri* : rouler qqu. dans la boue ; *ruilhal udb.* : faire rouler qqch. ; [agr.] *ruillhal ar gwinizh* : rouler le froment ; [mar.] *brallañ ha ruilhal* : tanguer et rouler ; ◊ *ruilhal e gorf* : se vautrer ; *ruilhal e gorf (he c'horf) gant ub.* : faire une partie de jambes en l'air avec qqu. ; **2.** *(liquide)* couler ; *gwelout ar gwad o ruilhal dre-holl* : voir le sang couler partout ; **3.** circuler, rouler *(véhicules)* ; *stagañ da ruilhal* : se mettre en marche *(véhicule)* ; *ruilhal trankilik, war e drankilite* : rouler pépère ; **4.** renverser *(accident)* ; *ruilhet e oa bet gant an oto* : la voiture l'avait renversé; **II.** *v.t. ruilhal e voull* : il mène sa vie ; **III.** *v. réfl. en em ruilhal* : se rouler par terre, se vautrer ; *ruilhal soñjoù en e benn, en e spered, dre e spered* : rouler des pensées ; **IV.** *nv*. roulement *m.*; *gwiskad ruilhal* : couche de roulement

ruilhañ *v.* (**ruilhet**) *cf.* ***ruilhal*** ; rouler

ruilhantenn *f.* **-où** [math.] roulante *f.*

ruilhek *adj.* roulant

ruilhenn *f.* **–où 1.** rouleau *m*. ; **2.** rondelle de forme annulaire ; anneau *(pour attacher) m.*, virole *f.* ; *ruilhenn plad* : rondelle ; [sport] *ar ruilhennoù* : les anneaux ; **3.** tube, cylindre *m*.; **4.** rouleau à pâtisserie ; **5.** [cuis.] roulé *m*. ; *ruilhenn goñfitur* : roulé à la confiture

ruilhenn-skouarn *f.* boucle d'oreille *f.*

ruilhennat *v.i.* (**ruilhennet**) se rouler

ruilhennek *adj.* muni d'un anneau

ruilher[1] *m*. **-où** *(a.* ***ruilher-koad)*** boucharde ; rouleau *m. (pour les champs)*

ruilher[2] *m*. **–ien** rouleur *(de tonneaux)* ; [sport] rouleur *m*.

ruilheraña *v.t.* (**ruilheret**) rouler *(les champs)*

ruilherez[1] *f.* **–ioù** rouleau *m. (instrument)*

ruilherez[2] *f.* **–ed** *(a.* ***ruilherez-he-c'horf****)* fille facile

ruilherezh *m*. **1**. roulement, roulage *m*. ; roulade *f.* ; **2.** circulation *f. (sur roues)*

ruilhig : *c'hoari ruilhig* : se laisser rouler sur une pente

ruilhodenn *f.* **–où** *(a.* ***ruilhosenn*** *f.)* anneau *m. (pour attacher les bêtes)*

ruilhus *adj*. qui facilite le roulement

rujenn *m*. sorte de goémon rouge

rujodenn *f.* **-ed** [zool.] (*a.* ***boc'hruzig***) rouge-gorge *m*.

rukagn *m*. **–où** terrain caillouteux, impropre à la culture

rukañ *v.t*. (**ruket**) : *rukañ e gafe* : boire bruyamment son café

rukun *m*. dégout *m*., répugnance *f.* ; *kaout rukun ouzh udb*. : avoir du dégoût pour qqch. ; *rukun am boa o welout se* : j'étais dégoûté en voyant ças ; *rukun am eus outañ* : il me répugne ; *ober rukun da ub*. : inspirer de la répusion à qqu. ; *ur rukun e oa* : c'était repoussant ; *rukun am boa o tebriñ ur boued aozet gantañ* : il me répugnait de manger ce qu'il préparait

rukuniñ *v.i. & t*. (**rukunet**) avoir du dégoût ; *rukuniñ rak al laezh* : avoir du dégoût pour le lait ; *gant doan da rukuniñ an dud figus* : de peur de dégoûter les gens difficiles

rukunus *adj*. dégoûtant, répugnant ; *rukunus a-walc'h* : peu, pas, guère ragoûtant *(besogne, etc.)*

rulosteg *m*. **–ed** [zool.] rouge-queue *m. (Phoenicurus sp.)*

rumm *m*. **-où 1.** sorte, série *f.* ; catégorie, classe *f.* ; *ur rum lennerien* : une classe de lecteurs ; *ur rumm distag* : une classe à part ; *kampion holl rummoù* : champion toutes catégories ; *rumm model* : classe modale ; *rumm strinkennoù* : classe cristalline ; *rummoù skalfadel ar stered* : classes spectrales des étoiles ; *film a rumm B* : film de série B ; **2**. génération *f.*; ménage *m.* ; *rumm tud* : foyer, famille ; *daou rumm tud er memes ti* : deux ménages, deux générations dans la même maison ; *a rumm da rumm* : de génération en génération ; *tremen, mont, dont a rumm da rumm* : se communiquer de génération en génération ; **3.** jeu, ensemble de choses ; *ur rumm* : un jeu de ; paire *f.* ; *ur rumm botoù* : une paire de chaussures ; série *f.* ; **4.** quelque ; *ur rumm* : quelques-uns, certains ; ◊ *ober e rumm war* : détruire

rummad *m*. **-où 1.** espèce, sorte ; catégorie ; série *f.* ; taxon *m*. ; *ur rummad pennadoù* : une série d'articles ; *ur rummad imbourc'hioù, prouadoù* : une batterie d'examens, de tests ; *rummad kevredigezhel* : catégorie sociale ; *rummad serr, digor* : classe fermée, ouverte ; [sport] division *f.* ; *c'hoari er rummad kentañ* : jouer dans la première division ; *diskenn*

en eil rummad : reléguer, relégation en seconde division ; *penn rummad* : tête de série ; *(école)* groupe *f.*; promotion *f.* ; **2.** génération *f.* ; *ar rummadoù da zont* : les générations futures ; *ar rummadoù goude* : les générations ultérieures ; *ar rummad o sevel, o tont* : la génération montante ; *ar frailh etre ar rummadoù* : la fracture générationnelle

rummad-kentelioù *m*. cours *m. (d'enseignement)*
rummad-rouaned *m*. dynastie, familie royale *f.*

rummadel *adj.* catégoriel ; générationnel ; *ar frailh rummadel* : la fracture générationnelle

rummadigezh *f.* généalogie *f.*

rummadur *m*. **–ioù** classification *f*., classement *m.* ; qualification *f.* ; *rummadurioù dardaolus* : classifications prédicatives ; *rummadur ur felladenn* : qualification d'un délit

rummaj *m*. **–où** catégorie *f.*

rummañ I. *v.t.* (**rummet**) classifier, classer par catégorie, catégoriser ; *na c'heller ket rummañ* : inclassable ; **II**. *nv*. catégorisation *f.* ; tri, triage *m.*

rummata I. *v.t.* (**rummat(a)et**) classifier, ordonnancer ; systématiser ; **II.** *nv*. classification ; sériation *f.*

rummatadur *m*. **–ioù** classification *f.* ; *rummatadur ar bevien* : classification des êtres vivants

rummataer *m*. **–ien** classificateur *m*.

rummataour *m*. **–ien** systématicien *m.*

rummataouriezh *f.* [biol.] systématique *f.*

rummel *adj.* générique ; spécifique ; *pouezder rummel* : poids spécifique ; *gwrezder rummel* : chaleur spécifique ; [phil.] catégorique

rummelezh *f.* catégoricité *f.*

rummenn *f*. **–où** catégorie *f.* ; *rummenn c'hramadegel* : catégorie grammaticale

rummennad *f*. **-où** espèce *f. (animaux, etc.)*

rummennañ I. *v.t*. (**rummennet**) catégoriser ; **II.** *nv*. catégorisation *f.*

rummet *adj*. classé ; *lec'hienn rummet* : site classé ; *seim bras rummet* : grand cru classé

rummour *m*. **–ien** taxinoste, taxonomiste *m.*

rummouriel *adj*. taxinomique, taxonomique

rummouriezh *f.* taxinomie, taxonomie *f.*

run[1] *m.* (*en toponymie f.*) **-ioù** colline *f.* ; *war grap ar run* : sur le penchant de la colline ; tertre *m.*

run[2] *m.* **–où** rune *f. (écriture)*

rundailhañ *v.i.* (**rundailhet**) *(a. **rundeilhat, runduilhat)*** se rouler

runek *adj.* runique

runell *f.* **–où** colline *f.*, coteau *m.*

runenn *f.* **–où** coteau *m.*

runkun *m. cf. **rukun***

runnet *adj.* réuni

runoù *m.pl.* runes *f.pl.*

rup *m.* **–ed** *(argot)* patron, taulier *m.* ; *rup ar vilaj* : maire ; richard, rupin

Rus, **Rusian** *m.* **-ed** Russe *m.*

rus *adj.* basané

rusaat *v.t. & i.* (**rusaet**) rougir ; rendre, devenir rouge ; *o rusaat* : rubescent

ruseg *m. cf. **rusianeg***

rusekadur *m.* **–ioù** russification *f.*

rusev *adj.* roux

Rusia *f.* Russie *f.* ; *Kevread Rusia* : Fédération de Russie ; *saladenn giz Rusia* : salade russe

rusian *adj.* russe

Rusian *m.* **–ed** Russe *m.*

rusianeg *m.* russe *m.*, langue russe *f.*

rusianeger *m.* **–ien** russophone *m.*

rusianek *adj.* de, en langue russe

rusianekaat I. *v.t. & i.* (**rusianekaet**) (se) russifier ; **II.** *nv.* russification

rusk *coll.* **-enn** écorce *f.* ; [anat.] *rusk an empenn* : cortex

ruskad *m*., **ruskenn** *f*. **-où** ruche *f.*

ruskatour *m*. **–ien** fabricant de ruches

rusked *n*. huche à farine en paille

ruskek *adj.* qui a de l'écorce ; cortical

ruskenn[1] *f.* **–où 1.** écorce *f.* ; *ar gwez-mañ ne reont ruskenn ebet* : ces arbres ne font pas d'écorce ; **2.** cortex *m.* ; [bot.] *gwiadoù ar ruskenn* : tissus corticaux ; ◊ *ober ruskenn vat, ruskenn fall* : être en bonne santé, en mauvaise santé

ruskenn[2] *f.* ruche *f.* ; *ur ruskenn blouz* : une ruche en paille ; *ruskenn diretennek* : ruche à cadres mobiles ; *togañ ur ruskenn* : couvrir une ruche ; *bezañ brav en e ruskenn* : être bien dans sa peau

ruskennad *m*. **–où** contenu d'une ruche, ruchée ; *ruskennad divamm* : ruchée orpheline

ruskennek *adj*. couvert d'écorce

ruskennel *adj*. [bot.] cortical ; *gwiskad ruskennel* : couche corticale

ruskenner *m.* **–ien** fabricant de ruches

ruskiñ *v.f.* ***risklañ***

ruspin *adj*. au teint vermeil ; haut en couleurs *(en parlant du teint de qqu.)* ; rubicond ; allumé *(en parlant du teint de qqu.)*

rust *adj*. **1.** rude, dur, violent, âpre, sévère ; *dremmet rust* : qui a un visage rude ; *ur gentel rust* : une rude leçon ; *ur reolenn rust* : une règle austère ; *rust eo an hent* : le chemin est cahoteux ; *amzer rust a zo* : il fait un temps rigoureux ; *rust eo ar mor* : la mer est houleuse ; *un den rust* : un homme bourru ; *un ton rust* : un ton burru ; *bezañ rust ouzh ub.* : être rude avec qqu. ; *komz rust ouzh ar vugale* : parler avec sévérité aux enfants ; *kastizet rust* : sévèrement puni ; *tri mizvezh (karc'har) rust* : trois mois (de prison) fermes ; ◊ *bezañ rust an troc'h gantañ* : avoir la tête près du bonnet ; **2.** fort, vigoureux ; robuste *(enfant, pers. relevant de maladie)* ; *ned a ket rust* : sa santé n'est pas robuste ; *n'eo ket rust c'hoazh* : il ne s'est pas encore bien remis *(de maladie)* ;

rustaat *v.t. & i*. (**rustaet**) devenir, rendre âpre ; s'envenimer ; *rustaat a rae an traoù* : la discussion s'envenimait

rustaj *m*. orage *m*.

rustamzer *m*. gros temps

rusted *f.,* **ruster** *m*. âpreté, rudesse ; sévérité; [écon.] austérité *f.*

rustedigezh *f*. rudesse ; sévérité *f.*

rustek *adj*. rustique *(plante)*

rusterioù *pl.* [méd.] hémorroïdes *f.pl.*

rustoni *f.* rudesse, brusquerie, grossièreté *f.* ; rudesse ; sévérité *(de qqu.)* ; *rustoni ar goañv* : la rigueur de l'hiver

rustoniañ *v.t*. (**rustoniet**) brusquer ; rudoyer

rustuell *f.* **–où** escarpement *m*.

rustumellad *f.* **–où** ribambelle, kyrielle *f.* ; *ur rustumellad vugale* : une bande, ribambelle d'enfants

rut *m*. rut *m.*

rutabaga *coll*. **-enn** *(a.* ***ruta, rutun*** *coll.)* rutabagas *m.*

rutañ *v.i*. (**rutet**) être en rut

ruteniom *m*. ruthénium *m.*

rutenn *cf.* ***rugenn*** ; mouvement du vent ; tourbillon *m*.

rutenniñ *v.i.* (**rutennet**) devenir violent ; s'emporter

ruvelen *m*. [bot.] euphorbe *f. (Euphorbia sp.)*

ruwad *m*. [bot.] parelle *f.* sans-dragon, oseille sanguine, patience sang-dragon *(Rumex sanguineus)*

ruz[1] **I.** *adj*. rouge ; *ruz-glaou* : très rouge ; *ruz-tan* : rouge-feu ; *frouezh ruz* : fuits rouges ; *kig ruz* : viande rouge ; *gwin ruz* : vin rouge ; *(fam.) gwelien ruz* : gros rouge qui tache ; *an hini ruz* : le pinard ; *an hini ruz, setu kerc'h ar soudard* : le pinard, c'est le carburant du soldat ; *aon ruz* : peur bleue ; *kounnar ruz* : colère bleue ; *klevout e seizh ruz gant ub*. : se faire incendier par qqu. ; [sport] *kartenn ruz* : carton rouge ; [pol.] *ar re ruz* : les rouges ; *(péj.) ur sac'h ruz* : un rouge ; ◊ *ruz e oa gant an avel* : le vent soufflait violemment ; *ruz evel ur gogez* : rouge comme un écrevisse ; *ruz evel ur sivienn* : rouge comme une tomate ; *sevel ar ruz d'e zivjod* : piquer un fard ; *bezañ ruz war* : être ferru de, fou de ; *n'eo ket gwall ruz war al labour* : il n'est pas très porté sur le travail ; *ar grennarded a zo ruz war an dra-se* : les jeunes en sont fou, ça fait fureur chez les adolescents ; **II.** *adv*. (*en renforcement*) *tomm-ruz* : chaud-bouilland ; *ker-ruz* : très cher; *d'ar pevarlamm ruz* : au triple galop ; *un taol ruz* : un coup fantastique ; **III**. *m*. **–ioù** rouge, couleur rouge ; ◊ *n'eo ket c'hoari ruz pe zu a zo da ober* : ce n'est pas le moment de tergiverser ; [cosmét.] *ruz muzelloù* : rouge à lèvres

ruz[2] *m.* action de glisser, de ramper

ruz[3] *m*. [bot.] rue *f. (plante)*

ruz-bev *adj.* rouge vif
ruz-botoù *m*. traînard *m*.
ruz-diruz *adv*. qui se traîne tout le temps ; *bezañ ruz-diruz* : passer son temps à ne rien faire
ruz-e-revr *m*. traînard *m.*
ruz-flamm *adj*. rouge éclatant
ruz-flour *adj*. amarante
ruz-gwad *adj*. rouge sang ; *mont a rae ruz-gwad e zaoulagad, e benn (gant ar gounnar, etc.)* : le sang lui injectait le syeux, le visage
ruz-gwenn *adj*. rouge clair ; incarnat
ruz-heol *m*. ciel rouge
ruz-kel *adj.* rouge éclatant
ruz-koural *adj*. coralin
ruz-lugern *adj.* rouge brillant, rutilant ; *m*. rutilance
ruz-moug *adj*. purpurin, rouge foncé, sombre ; cramoisi
ruz-muzelloù *m*. rouge à lèvres *m*.
ruz-plom *m*. minium *m.*
ruz-poazh *adj*. rouge braise
ruz-revr *m*. **1. -ioù-r**. toboggan *m*. ; **2. -ien-o-r**. fainéant, paresseux, lambin *m*.
ruz-roz *adj*. rose
ruz-sklaer *adj*. incarnat
ruz-tan *adj*. rouge vif
ruz-tan-glaou *adj*. chauffé au fer rouge
ruz-tane *adj*. rouge écarlate ; vermillon
ruz-velen *adj.* orange *(couleur)*
ruz-wenn *adj.* rose *(couleur)*

ruzadenn *f*. **–où** (une) glissade *f.*

ruzadur *m*. **–ioù** lueur rouge *f.* ; rougeoiement *m.*

ruzañ I. *v.t. & i*. (**ruzet**) glisser ; faire glisser ; frotter ; ramper ; traîner ; *ruzañ ur gador* : traîner une chaise ; *ruzañ e dreid* : traîner des pieds ; piétiner, faire du surplace ; *ruzañ anezhi* : traîner la savate *(mener une vie misérable)* ; *chom da ruzañ* : patiner, ne pas progresser ; **II.** *v. réfl. en em ruzañ e* : se glisser, s'introduire dans

ruzard *m*. **–ed** pers. au teint rouge

ruzardenn *f.* **-ed** rougeaude *(femme)*

ruzart *adj*. rougeâtre ; rougeaud

ruzata *v.i*. (**ruzat(a)et**) **1.** se traîner ; **2.** glisser sur la glace, patiner ; *ruzata war ar skorn* : faire des glissades sur la glace

ruzatis *n. (a. **ruziga**)* : *c'hoari ruzatis* : jouer, jeu des épingles à la poussette

ruzc'hlas *adj*. violacé

ruzded *f*. rougeur *f. (propriété)*

ruzder *m*. **-ioù 1.** rougeur *f.* ; **2.** tâche, lueur rouge ; **3.** [méd.] *pl*. **–ioù** hémorroïdes *f.pl*.

ruzelat *v.i*. (**ruzelet**) *(a. **ruzelata**)* glisser

ruzelenn *f*. **-où** rigole *f.* ; ruisselet, ruisseau *m.* ; *diwar ar ruzelennoù bihan eo e teu ar stêrioù bras* : les petits ruisseaux font les grandes rivières

ruzelenniñ *v.i*. (**ruzelennet**) ruisseler

ruzell *f.* **-où 1.** rougeur du ciel ; lueur *f.* rouge ; **2.** [méd.] rougeole *f.* ; *skeiñ klañv gant ar ruzell* : attraper la rougeole

ruzell-noz *f.* lueur rougeâtre du soir
ruzell-veure *f.* lueur *f.* du matin, aurore
ruzell-vintin *f.* lueur du matin, aurore

ruzellañ *v.i*. (**ruzellet**) rougeoyer

ruzelleg *m*. **ruzelleien** malade atteint de la rougeole, rougeoleux

ruzellek *adj*. rougeoleux

ruzellenn *f*. **–ed** pageot rouge *(Pagellus erythrinus)*

ruzelliñ *v.i*. (**ruzellet**) traîner, traînasser

ruzenn[1] *f*. **–où** lueur rouge *f.* ; *ruzenn-noz, ruzenn-veure* : lueur rouge du soir, du matin

ruzenn[2] *f*. **–ed** vache rouge *f.*

ruzer *m*. **-ien 1.** pers. qui rampe ; *an nijerien hag ar ruzerien* : les volants et les rampants ; **2.** *cf. **ruz-botoù*** ; traînard, lambin

ruzer botoù *m*. traîne-savate(s), traîne-semelle(s)

ruzerez *f*. **-ioù 1.** glissière *f.* ; **2.** large ruban qui maintient les cheveux sous la coiffe

ruzerezh *m*. reptation, traîne *f.*

ruzgwenn *adj*. rose

ruziad *coll*. [bot.] rue *f.*

ruziadenn *f*. **–où** rougeur *f.*

ruziadur *m*. **–ioù** rougissement *m.* ; rubéfaction *f.*

ruziañ *v.t. & i.* (**ruziet**) rougir ; colorer en rouge ; empourprer ; rougir ; rubéfier ; *ruziañ gant ar vezh* : rougir de honte

ruzieruz *m*. **–ed** [zool.] lisette, insecte qui gâte les bourgeons ; ver coquin, rhynchite, rynchite

ruziet *adj*. rougi

ruzig *m*. [méd.] rubéole *f*.

ruzigenn *f*. lueur du matin, aube *f*.

ruzijenn *f. (a.* ***ruzienn*** *f.,* ***ruzion*** *m.)* rougeur du ciel

ruzikal I. *v.i*. (**ruziket**) *(a.* ***ruzikat)*** glisser sur la glace ; patiner ; **II.** *nv*. patinage *m.* ; *ar ruzikat a-dizh* : le patinage de vitesse ; *ar ruzikat arzel* : le patinage artistique

ruzikell *f*. **-où** luge *f*.

ruziker *m*. **-ien** glisseur ; patineur *m*.

ruzikerezh[1] *m*. patinage *m*.

ruzikerezh[2] *f*. **–ioù** *(a.* ***poull-ruzikat*** *m.)* patinoire *f*.

ruzius *adj*. rubéfiant

ruzonenn *f*. **–où** lueur rouge *f*.

ruzoni *f*. rougeur ; lueur rouge *f.* ; rougeur du ciel

ruzus *adj*. glissant

ruzvaen *m*. **ruzvein** rubis *m*.

S, *s*

‘s amañ *(fam. pour :* ***deus amañ)*** amène, raboule ; *‘s amañ un tamm bara din* : passe-moi un morceau de pain

sa[1] **I.** *prép.* (*dial*.) **1.** (*lieu*) vers ; *sa pelec’h ? sa Montroulez* : dans quelle direction ?, vers où ? vers Morlaix ; *sellout sa udb*. : regarder dans la direction de qqch. ; **2.** (*temps*) environ, aux environs de…; *sa seizh pe eizh vloaz e oa* : il avait environ sept ou huit ans ; **II.** *adv*. tout droit

sa[2] *adv*. en avant ; *(pour les chevaux)* à gauche ; ◊ *intent na sa na la* : ne rien comprendre

sabaad *m*. **sabaiz** sabéen *m.*

sabaadegezh *f.* sabéisme *m.*

sabad *m*. **-où** *(a.* ***sabat)*** **1.** [rel.] sabbat *m*. ; *sabat ar sorserien* : sabbat des sorcières ; **2.** tapage *(nocturne)*, charivari *m*. ; ◊ *kaout sabad* : se faire sonner les cloches ; *sabad ar c’hizhier* : tapage de chats en chaleur ; *paotred ar sabad* : lutins, diablotins

sabadac’het *adj*. pantois

sabailhon *m*. **–où** sabayon *m.* ; *sabailhon porto* : sabayon au porto

sabardiñ *v.i.* (**sabardet**) monter en graine

sabat *m*. **–où** *cf.* ***sabad***

sabatad *m*. **sabatiz** sabbathien *m.*

sabatek *adj.* sabbatique ; *ur bloavezh sabatek* : une année sabbatique

sabater *m.* **–ien** harangueur, tapageur *m*.

sabatiñ *v.i.* (**sabatet**) **1.** crier ; faire du tapage ; **2.** réprimander, crier sur qqu., injurier qqu. (**da ub.**) ; **3.** déraisonner

sabatinenn *f.* **–où** sabbatine *f.*

sabatu *adj. engourdi*

sabatuiñ *v.* (**sabatuet**) **I.** *v.t.* **1.** éberluer, stupéfier, époustoufler, estomaquer, méduser étonner, frapper de stupeur ; **2.** épuiser ; **II.** *v.i*. s’étonner ; *hag an holl da sabatuiñ dirak un hevelep c’hoari* : et tous d’être stupéfiés par un tel jeu ; ◊ *ober udb. da sabatuiñ* : faire qqch. très sérieusement

sabatur *m./f.* **1.** effarement *m.* ; stupeur ; stupéfaction *f.* ; *kouezhet ar sabatur warnañ* : frappé de stupeur ; **2.** blessure au pied *f.* (*causée par une chaussure*) ; mal au pied *(chez les animaux)*

sabaturadenn *f.* **–où** surprise *f.* ; *ober ur sabaturadenn vrav da ub.* : faire une grande surpise à qqu.

sabaturet *part. passé. de* ***sabaturiñ*** ; **1.** stupéfait ; *chom sabaturet* : rester stupéfait ; **2.** blessé au pied

sabaturiñ *v.t.* (**sabaturet**) **1.** stupéfier, méduser ; **2.** blesser *(au pied)*

sabaturus *adj*. stupéfiant

sabatus *adj.* tapageur, très bruyant

sabatuus *adj*. stupéfiant, étonnant, époustouflant; étourdissant

sabel *adj*. [hérald.] sable ; *stignet e sabel* : bandé de sable

sabelliad *m*. **sabelliiz** sabellien *m.*

sabelliadegezh *f.* sabellianisme *m.*

sabelliat *adj.* sabellien *(habitant)*

sabellieg *m.* sabellien *(langue)*

sabelliek *adj*. de, en sabellien

sabir *m*. **–où** sabir *m*.

sabl *coll.* **-enn** (*a.* ***traezh***) sable *m*. *(de carrière, de construction)*

sableenn *f.* **–où** sablé *m. (petit gâteau)*

sableg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en sable ; carrière de sable ; sablier ; plage *f.*

sablek *adj*. sableux ; sablé ; *toaz sablek* : pâte sablée

sablenn *f.* **–où** sablière *f.*

sablennek *adj. (a.* ***sabrennek, sabranek)*** qui est couvert de sable ; qui contient du sable

sablennet *adj. (a.* ***sabrennet)*** sur lequel on a mis du sable

sabler *m*. **–(i)où** [anat.] gésier *m*.

sablezenn *f.* –**où** sablière *f. (poutre)*

sablienn *f.* **sablied** [zool.] congre *m*.

sabliñ *v.t.* (**sablet**) sabler

sablus *adj. (a.* ***sablegus)*** sablonneux

sabotour *m*. **–ien** *(a.* ***saboter)*** sabotier *m*.

saboultrañ *v.t.* (**saboultret**) saupoudrer

sabr[1] *m*. (*a.* ***sev/seo***) **1.** sève *f.* (*d'un arbre, d'une plante*) ; **2.** (*fig*.) force *f.*

sabr[2] *(et dérivées) cf.* ***sabl***

sabrek *adj*. qui a de la sève

sabrenn[1] *f.* **-où**, **sabrinier** *(a.* ***sabran)*** sabre *m*. ; *taol sabrenn* : coup de sabre ; *lakaat ar sabrinier er vann* : mettre sabre au clair ; *lonker sabrinier* : avaleur de sabres

sabrenn[2] *f.* **–ed** [zol.] sabre argenté *(Lepidopus caudatus)*

sabrenn[3] *cf.* ***sablenn***

sabrennad *f.* **–où** coup de sabre

sabrennañ *v.t.* (**sabrennet**) sabrer ; *sabrennañ ar champagn* : sabrer le champagne

sabrenner *m*. **–ien** sabreur *m*.

sabrennet *adj. (plante)* où la sève est montée

sabriñ *v.i.* (**sabret**) monter en sève

sabron *coll*. **–enn** sablon *m*. *(à crépir)*

sabroneg *f.* **–i**, **-où** sablonnière *f.*

sabronek *adj.* sabloneux

sach *m*. **1.** action de tirer *(à, vers soi)* ; *un taol sach* : une traction ; *ober ur sach* : tirer à soi ; *ober ur sach war* : exercer une traction sur ; *ober ur sach krenn* : tirer un coup sec ; *harz ouzh ar sach* : résistance à la traction ; ◊ *chom a rae en e wele daou zevezh diouzh ur sach* : il restait au lit deux jours sans discontinuer ; *ober ur sach war e vanne* : boire un coup ; *bezañ en e sach diwezhañ* : être en mauvaise posture, être à l'agonie ; *sach ez eus warno* : on se les arrache ; **2.** attraction *f.* ; **3.** effort *m.* ; *ober un tamm sach d'e galon* : se pousser un peu *(pour faire une tâche)* ; **4.** rixe *f*., raffut *m*. ; *sach 'zo bet* : il y a eu du raffut ; combat ; *ur sach gouren* : un combat de lutte *(sport)* ; ◊ *derc'hel ar sach* : tremper dans un coup, dans une affaire

sach-blev *m*. **1**. crêpage de chignon *m*. ; **2.** polémique, dispute *f.*

sach-bount m. [mus.] saqueboute
sach-da-sach *adv*. à couteaux tirés ; *emaint ganti sach-da-sach* : ils sont à couteaux tirés
sach-disach *m*. tiraillement
sach-kreoñ *m.* crêpage de chignon
sach-sach *m*. *(a.* ***karrig sach-sach)*** pousse-pousse *m.*

sachad *m*. **–où 1.** traction *f.*, fait de tirer, d'amener à soi *m*. ; **2.** laps de temps, moment *m*. ; *ur sachad goude* : un moment après ; *en ur sachad* : d'une traite

sachadeg *f.* **–où** concours *m.* de tir ; *ur sachadeg kordenn, fun* : un concours de tir à la corde

sachadenn *f.* **-où** traction *f.* ; action de tirer vers soi

sachañ *v.* (**sachet**) **I.** *v.t.* **1.** tirer vers soi ; haler ; *sachañ war-grec'h* : tirer vers le haut ; *sachañ d'e heul, war e lerc'h, war-zu* : entraîner (qqu., qqch. à sa suite) ; *sach an nor ganit* : tire la porte derrière toir, sur toi ; *sachet en deus e vag war an traezh* : il a tiré le bateau sur le sable ; ◊ *sachañ e alan* : respirer ; *sachañ an dour war e brad, sachañ an dour d'e vilin, d'e lenn* : tirer la couverture à soi ; *an eil gwalenn a sache eben* : un mal en entraîne un autre ; *sachañ e skasoù gantañ* : prendre ses jambes à son cou ; **2.** attirer ; *sachañ a ra an evezh warnañ* : il attire l'attention sur lui ; **II.** *v.i.* **1**. exercer une traction (**war** sur) ; *sachit war ar gordenn* : tirez sur la corde ; *sachañ war an duellenn, e gorn-butun* : tirer sur sa pipe ; *sach warni !* : y mettre un coup ; *sachañ war an ibil berr(aat)* : tirer au flanc ; *sach ganez (ganit)!* : sers-toi! ; *sachañ war ar c'hrampouezh* : taper dans les crêpes ; **2.** (*four, cheminer*) tirer, avoir du tirage ; *sachañ a ra ma fourno gantañ* : ma cuisinière tire bien ; *ar siminal ne sach ket mat* : la cheminée ne tire pas bien ; **2**. se presser ; *poent eo sachañ !* : il est temps de se dépêcher ; **3.** décamper, prendre la fuite ; *int a sache ganto* : ils s'enfuyaient à toutes jambes ; **4.** [sex.] *sachañ a-dreñv* : se retirer ; *sach ganit !* : retire-toi !; **III.** *v.réfl. en em sachañ* ; **1.** fuir ; se casser, se tirer ; **2.** se cacher ; **3.** se tirer d'affaire, se débrouiller ; *me am boa ranket en em sachañ va-unan* : j'avais dû me débrouiller tout seul ; **IV**. *nv.* traction *f.* ; tractage *m.* ; *nerzh sachañ* : force de traction

sachbount *m*. **–où** sacqueboute

sachbounter *m*. **–ien** sacquebouter

sachek *cf.* ***sachañ***

sachem *m*. **–ed** sachem *m.*

sachennañ *v.t.* (**sachennet**) tirailler

sacher *m*. **–ien** celui qui tire à soi ; *(fig.) sacher d'e du* : profiteur, égoïste ; *sacher a-dreñv, sacher-e-revr* : tire-au-flanc ; *lestr-sacher* : remorqueur

sacherez *f.* **–ioù** *cf.* ***lestr-sacher*** ; remorqueur *m*.

sacherezh *m*. **1.** action de tirer à soi, fait de tirer, haler ; **2.** attirance, attraction *f.*

sachus *adj*. **1.** qui tire à soi ; **2.** *(fig.)* attirant ; captatif ; *ur garantez sachus* : un amour captatif

sac'h[1] *m*. **sier, seier 1.** sac, sachet *m*., poche *f. (de papier, etc.)* ; *seier plastik* : des sacs en plastique ; *seier bet o lakaat ludu* : des sacs qui ont contenu de l'engrais ; [pêche] poche d'un chalut ; *(iron.) sac'h an diaoul* : biniou ; ◊ *eus ar sac'h ne c'heller tennañ/nemet ar pezh a zo ennañ* : la plus belle fille du monde ne peut donner que ce qu'elle a ; *pep hini evit e sac'h* : chacun pour soi ; *den d'e sac'h* : égoïste ; *kaout e sac'h* : être congédié ; *kaout e sac'h digant ub.* : se faire plaquer par qqu. ; *pakañ e sac'h gant ub*. : se faire rabrouer par qqu. ; *reiñ e sac'h da ub*. : plaquer qqu. ; *bet en deus e sac'h poell hag all* : il a eu son sac et ses quilles ; *ur sac'h goullo ne chom ket en e sav* : un sac vide ne tient pas de bout, ventre vide n'a pas d'oreilles ; *e-barzh ar sac'h* : c'est fichu ; *aet er sac'h* : fichu, foutu ; *n'on ket sac'h d'an diaoul* : je ne suis pas un menteur ; **2.** [anat.] poche d'estomac d'un ruminant ; *(fam.) (cf.* ***sac'h-boued****)* estomac, ventre *m.* ; *bezañ brizh e sac'h* : avoir un estomac d'acier, de fer, d'autruche ; **3.** *(fam.)* utérus *m.* ; *sac'h an dour* : poche des eaux *(chez la femme enceinte)* ; **4**. *(fam.)* bourse, scrotum *m.* ; *(sexe) sac'h goeñvet, sac'h kropet* : impuissant ; *va sac'h !* : mes couilles ! ; **5.** *en combinaison avec un autre nom, sert à créer toute sorte d'expressions imagées pour définir une personne selon ses habitudes ou ses vices* ; *sac'h-gevier* : un fieffé menteur ; *sac'h goullo* : baudruche, pers. sans consistance ; *sac'h toaz, sac'h yod* : gros lard, gros plein de soupe, gros sac

sac'h[2] *adj*. **1**. (*eau*) stagnant ; **2**. croupissant ; **3.** immobile, bloqué, en panne

sac'h[3] *m*. stagnation *f.* ; fait de rester bloqué, en panne

sac'h-an-diaoul *m*. *(fam.)* pers. démoniaque, possédée du démon
sac'h-àr-vac'h *adv*. en foule serrée, compacte ; en rangs pressés ; sens dessus dessous
sac'h bara *m*. panetière *f.*
sac'h-binioù *m*. poche de biniou
sac'h-bodre *m*. bulbe de l'algue
sac'h-boued *m*. **seier-b**. **1**. estomac *m*. ; **2.** *(oiseau)* jabot *m*.
sac'h bras *m*. panse des ruminants
sac'h-broc'h *m*. havresac ; sac de soldat, d'ouvrier, *etc*. ; besace *f.*
sac'h-bronnoù *m. (fam.)* soutien-gorge
sac'h-c'hwez *m*. **seier-c'hw**. pers. enflée d'orgueil ; m'as-tu-vu ; vaniteux *m*.
sac'h daeroù *m*. sac lacrymal
sac'h-diaoul *m*. surn. du biniou
sac'h-dorn *m*. **seier-d**. sac à main *m*.
sac'h-dour *m*. **seier-dour** algue *f. (Fucus spiralis)*
sac'h-drag *m*. **seier-drag** chalut *m. (filet)* ; drague *f.*
sac'h-driv *m*. **seier-d**. chalut *m*.
sac'h envez *m*. [cuis., pât.] poche à douille
sac'h-eskern *m*. **seier-e**. *(fam.)* pers. très maigre ; sac d'os *m*.
sac'h-farz *m*. sac pour la cuisson du far *(pour le kig-ha-farz)*
sac'h-gevier *m*. menteur patenté
sac'h-goullo *m*. *(fam.)* dégonflé *m*.
sac'h-gwin *m*. (*fam*.) ivrogne *m*.
sac'h-jiboez *m*. **seier-jiboez** carnassière, gibecière *f.*
sac'h-kafe *m*. sac servant de filtre à café
sac'h-kein *m*. **seier-kein** sac à dos *m*.
sac'h-kerc'h *m*. **1**. sac à avoine *(pour cheval)* ; **2.** coiffe de la région de Plestin *(22)*

sac'h-kof *m*. estomac *m*.
sac'h-kousket *m*. **seier-k.** sac de couchage, duvet *m*.
sac'h-laou *m. (insult.)* sac à puces
sac'h-lastez *m*. **seier-lastez** sac-poubelle
sac'h-lêr *m*. **seier-lêr** outre *f.*
sac'h-leue *m. (fam.)* utérus de la vache
sac'h-lip *m*. : *ober sac'h d'udb*. : vider qqch.
sac'h-malis *m*. pers. confite en malice
sac'h-maout *m*. *(a. **sac'h-tarv**) (algue) Saccorjiza polyschides*
sac'h-marc'h *m*. bulbe de l'algue *(Saccorhiza polyschides)*
sac'h-min *m*. **seier-m.** musette, mangeoire *f.* ; sac à provions, sac de céréales à mettre au museau d'un cheval
sac'h-mul *m*. **seier-mul** sac de couvreur
sac'h-nouenn *m.* **seier-n.** nécessaire pour l'extrême-onction
sac'h ourgouil *m*. pers. orgueilleuse
sac'h-paotr *m*. fille garçonnière
sac'h-plom [zool.] *surnom du* grèbe huppé
sac'h-poan *m*. pâtira(s) ; souffre-douleur
sac'h-rae *m*. **seier-rae** poche contenant l'œuf de la raie
sac'h-roued *m*. **seier-r.** filet pour pêcher le homard
sac'h-rous *m.* **seier-rous** *(a. **sac'h-rouez**)* sac de jute
sac'h-sistr *m*. boit-sans-soif
sac'h-skol *m*. **seier-sk.** cartable *m*.
sac'h-soubenn *m. (iron.)* pers. aimant la soupe
sac'h-sport *m*. **seier-sp**. sac de sport *m*.
sac'h-tarv *m*. **seier-tirvi** algue *(Saccorhiza polyschides)*
sac'h toaz *m*. *(insult.)* gros sac ; gros lard
sac'h-torchenn *m.* **seier-t.** sac de toile, plein de paille, placé sous le bât
sac'h-trech *m. (pêche)* drague *f.*
sac'h-yod *m. (iron.)* marchand de bouillie ; gros sac

sac'had *m*. **-où 1.** un sac plein de… ; contenu d'un sac ; *tri sac'had bleud* : trois sacs de farine ; *(fig.)* cuite, biture *f.* ; *ur sac'had lous* : une bonne cuite ; *tapout ur sac'had* : prendre une musette, une cuite ; *dec'h en doa tapet ur sac'had adarre* : hier il avait encore pris une cuite ; **2.** (*précédant un substantif*) grand, énorme ; *ur sac'had droug* : une colère monstre

sac'had eskern *m*. sac d'os ; pers. très maigre, décharnée

sac'hadenn *f*. **–où** panne *f.*, arrêt *m*. ; [inform.] plantage *m*.

sac'hadig *m*. **–où** contenu d'un sachet

sac'hadur *m*. **–ioù** stagnation *f.*

sac'hañ[1] *v.t.* (**sac'het**) ensacher ; mettre en sac

sac'hañ[2] *v.i.* (**sac'het**) **1.** cesser de couler, stagner ; *sac'het eo an dour* : l'eau stagne ; **2.** s'embourber ; tomber en panne, rester à l'arrêt ; s'arrêter ; *sac'het eo va c'harr* : ma voiture est en panne ; *sac'het eo an horolaj* : l'horloge s'est arrêtée ; *sac'hañ en ur*

wagenn : s'enliser dans un bourbier ; stagner ; [inform.] planter ; *chom sac'het* : rester planté ; *(fig.)* ne pas progresser *(dans une enquête, etc.)* ; **3.** (*dans une conversation*) s'arrêter, demeurer interdit, court ; **4**. paresser

sac'henn *f.* **-où 1.** objet en forme de sac ; **2.** [anat.] caecum *m.* ; *sac'henn vouezh* : sac vocal

sac'hek *adj*. sacciforme

sac'hell *f.* **–où** [anat.] valve *f.*

sac'hellañ *v.i.* (**sac'hellet**) se gonfler par endroits en formant des poches ; pocher *(former des poches, en plt d'un vétement)*

sac'helleg *m*. **sac'helleien** couillon *m*.

sac'hellek *adj*. valvulé ; gonflé ; *(fig.)* imbécile

sac'henn *f.* **–où** caecum *m.* ; *sac'henn c'houzoug* : sac gulaire, poche glandulaire *(animaux)*

sac'het[1] *part. passé de* ***sac'hañ*** ; stagnant ; en panne ; *sac'het eo ar c'harr* : la voiture est tombée en panne ; *chom sac'het* : tomber en carafe

sac'het[2] *adj. (vache)* qui a un gros pis

sac'hig[1] *m*. **seierigoù** sachet *m*.

sac'hig[2] *m*. **–où** pochette, petit sac ; [anat.] saccule *f.* ; *sac'hig ar c'harloc'henn* : saccule laryngé ; *nervenn ar sac'hig* : nerf sacculaire

sac'hig dorn *m*. **seierigoù-dorn** petit sac à main, réticule

sac'higell *f.* **–où** saccule *f.*

sac'higellat *v.i.* (**sac'higellet**) godailler, goder *(vêtement)* ; *sac'higellet eo ar porpant* : le paletot gode

sac'hlutañ *v.t.* (**sac'hlutet**) décaver ; ruiner *(au jeu)*

sac'hlutet *adj*. décavé, ratiboisé, rétamé *(jeu)*

sac'houilhet *adj. (vêtements)* en désorde, sale

sada *adv.* : *sada biskoazh !* : je n'ai jamais rien vu de pareil

sac'hus *adj.* qui peut arrêter, bloquer ; gênant

sadeg *m*. **-ed**, **sadeien** sadiste *m*.

sadegezh *f.* sadisme *m*.

sadegezh-mazoc'hegezh *f.* sado-masochisme *m.*

sadek *adj.* sadique

sadekaat *v.t.* (**sadekaet**) sadiser

sadomasoc'hek *adj.* sadomasochiste

sadomazomec'heg *m*. **sadomasoc'heien** sadomasochiste *m*.

sadomazoc'hegezh *f.* sadomasochisme *m*.

Sadorn[1] *m*. **-ioù** samedi *m*. ; *hiziv emañ ar Sadorn* : aujourd'hui c'est samedi ; *d'ar Sadorn, da Sadorn* : le samedi *(en général)* ; *bep Sadorn* : chaque samedi ; *Sadorn-Fask, Sadorn santel* : samedi de Pâques ; ◊ *bezañ bet ganet da Sadorn da noz/goude koan* : ne pas être très malin

Sadorn[2] *m*. [myth., astr.] Saturne *m*.

sadornegenn *f.* **-ed** paresseuse *f.*

sadornek *adj.* sabbatin ; *(fam.)* paresseux

sadornenn *f.* **–où** sabbatine *f.*

sadorniñ *v.i.* (**sadornet**) **1.** s'épuiser *(en parlant des provision de la semaine)* ; **2.** se mettre en week-end, y aller doucement

sadornlidoù *pl*. saturnales *f.pl*.

sadornvezh *m*. **-ioù** durée d'un samedi ; *ur sadornvezh* : un samedi, un certain samedi

sadornvezhiad *m*. travail, contenu d'un samedi ; choses faites en un samedi ; *ur sadornvezhiad glav* : un samedi entier de pluie

sadornvezhiennoù *pl*. certains samedis

Sadukead *m.* **Sudkeiz** Saducéen *m*.

sae *f.* **-où 1.** robe *f. (vêtement féminin)* ; *sae-eured* : robe de mariage ; *ur sae velen a oa en he c'herc'henn* : elle portait une robe jaune ; *he sae a dape dezhi betek he gouzoug* : sa robe lui montait jusqu'au cou ; *(fig.) sae ur segalenn* : cape, robe du cigare ; *(péj.) sae zu* : corbeau *(prêtre)* ; glume ; *sae reun* : haire ; ◊ *ober ur sae nevez da ub*. : casser du sucre sur le dos de qqu. ; *bezañ o nezañ e sae* : être à l'agonie ; **2.** tenue professionnelle ; *ur sae ofiser* : un uniforme d'officier ; *paotred o saeoù du* : les gens de justice ; cotte *f.* ; *sae-labour* : cotte de travail ; *sae-houarn* : cotte d'armes ; *sae-vailhek* : cotte de mailles ; **3.** *(cheval, etc.)* robe *f.*, pelage *m*. ; **4.** [anat.] *korf ar saeoù* : corps silaire ; *askouezhioù ar saeoù* : procès ciliaire ; *sae al lagad* : cornée ; *sae c'houinek* : tunique vaginale

sae-al-lagad *f.* [anat.] sclérotique *f.*
sae-c'hloan *f.* **–où-gloan** chandail *m.*
sae-c'holeiñ *f.* **–où-goleiñ** peignoir *m.*
sae-eured *f.* robe de mariage
sae-gambr *f.* **-où-kambr** robe de chambre *f.*
sae-gibellañ *f.* **–où-kibellañ** sortie *f.* de bain
sae-gouronkañ *f.* **-où-kouronkañ** costume, maillot *m.* de bain *(pour les femmes)*
sae-houarn *f.* armure *f.*
sae-noz *f.* **-où-noz** chemise *f.* de nuit
sae-reun *f.* **–où-reun** cilice *m.*
sae-soudard *f.* **–où-soudard** uniforme *m. (de soldat)*
sae-splujañ *f.* **-où-splujañ** combinaison de plongée *f.*
sae-stamm *f.* **–où-stamm** jersey, chandail *m.*
sae vadeziant *f.* **–où badeziant** robe de baptême
sae-vailhek *f.* **–où-mailhek** cotte *f.* de mailles
sae-vanac'h *f.* **–où-manac'h** bure *f. (de moine)*
sae-veleg *m.* **–où-beleg** soutane *f.*

saead *f.* **–où 1.** contenu d'une robe, d'un vêtement ; **2.** revêtement *m.* ; **3.** ration, volée *f. (de coups)* ; *ur saead vazhadoù* : une volée de coups de bâton

saeañ *v.t.* (**saeet**) rober ; *saeañ ur segalenn* : caper, rober un cigare

saeek *adj.* en tunique

Saena *m.* Seine *f.*

saerad *m.* **–où** [cinéma] montage *m.*

saeradur *m.* **–ioù** montage *m.*

saeriñ I. *v.t.* (**saeret**) monter, construire ; **II.** *nv.* montage *m. (cinéma)* ; *taol saeriñ* : table de montage ; *saeriñ a-stur* : montage en parallèle

saerour *m.* **–ien** [cin., audiovis.] monteur *m.*

saezh *f.* **-où, -ioù** (*a.* ***bir***) **1.** flêche *f.* ; sagette *f.* ; *enaskañ ur saezh* : encocher une flèche ; [astron.] *steredeg ar Saezh* : constellation de la flèche ; ◊ *leuskel saezhoù ouzh ub.* : lancer des flêches, des pics contre qqu. ; **2.** foudre *m. (symbole)*

saezh-pennek *f.* **–ioù-pennek** matras, carreau d'arbalète *m.*
saezh-tan *f.* carreau de foudre *m.*

saezhad *f.* **–où** coup porté par une flèche

saezhañ *v.i.* (**saezhet**) lancer des flêches

saezhataer *m.* **–ien** sagittaire *m.* ; [astron.] *steredeg ar Saezhataer* : constellation du Sagittaire

saezhek *adj*. qui contient des flêches ; *kroaz saezhek* : croix fléchée

saezhell *f.* **–où** projectile *m*.

saezhenn *f.* **–où** signe en forme de flèche ; rayon *m. (de soleil, etc.)*

saezhennet *adj*. fléché ; *gerioù saezhennet* : mots fléchés

saezhenniñ *v.t. & i.* (**saezhennet**) flécher ; rayonner ; irradier *(douleur)*

saezher *m*. **–ien** archer *m*.

saezhet *adj*. foudroyé ; *(fig.)* stupéfait, sidéré

saezhheñvel *adj*. semblable à une flèche ; sagitté ; *delioù saezhheñvel* : feuilles sagittées

saezhiñ *v.i. & t.* (**saezhet**) **1**. foudroyer ; **2.** sidérer ; ◊ *chom saezhet* : rester saisi, sans pouvoir bouger ; **3.** blasphémer, injurier

saezhlun *m*. schéma *m*.

saezhour *m*. **–ien 1.** sagittaire *m*. ; **2.** blasphémateur *m*.

saezhus *adj*. foudroyant

saezon (*a.* ***sezon*** *; relatif aux aliments*) salé ; *boued saezon* : salaison, denrées alimentaires conservées par le sel ; *kig-saezon* : viande de bœuf salé

saezoniñ *v.t*. (**saezonet**) *(a.* ***saesoniñ, sasuniñ****)* assaisonner

safar *m*. **-où 1.** bruit de conversation *m*. ; *kaout safar ouzh ub.* : discuter avec qqu. ; **2.** vacarme *m*. ; *kas safar* : faire grand bruit ; **3.** souci *m*. ; *reiñ safar da ub*. : donner du souci à qqu. ; *kemer safar* : se faire du souci

safaradeg *f.* **–où** bruit de voix

safarat *v.i. & t*. (**safaret**) **1.** parler fort ; converser bruyamment ; vociférer ; **2.** *(local.)* parler ; *safarat brezhoneg* : parler breton

safarer *m*. **–ien** celui qui fait du vacarme, qui cause bruyamment

safari *m*. **–où** safari *m*.

safariñ *v.i.* (**safaret**) (*a.* ***safarat***) **1.** faire du bruit ; **2.** parler, discuter

safarour *m*. **–ien** agitateur *m*.

safarus *adj*. bruyant

safarusaat *v.i*. (**safarusaet**) devenir de plus en plus bruyant

safegezh *f.* saphisme *m.*

safek *adj.* saphique

safir *coll.* **–enn** saphir *m.*

safirenn *f.* **–où** *(a.* ***safir*** *coll.)* (un) saphir

saflik *m.* **1.** rejaillissement *m. (d'un liquide)* ; clapot, clapotis *m.* (*bruit de l'eau*) ; **2.** boue *f.*

saflikañ *v.i.* (**safliket**) *(a.* ***saflikat)*** **1.** clapoter ; **2.** rejaillir *(liquide)*

safron[1] *m.* bourdonnement *m.*

safron[2] *m. & coll.* **–enn** [bot.] safran *m. (Crocus sativus)* ; *ar gounit safron* : la culture safranière

safroneg *f.* **-i**, **-où** safranière *f.*

safronellañ *v.i.* (**safronellet**) *(a.* ***safronelliñ)*** nasiller

safronellerezh *m.* nasillement *m.*

safronellus *adj.* nasillard

safronenn *f.* **–ed** escarbot *m.* ; insecte bourdonnant

safronenn *f.* **–où** pied de safran

safroner[1] *m.* **–ien** nasilleur *m.*

safroner[2] *m.* **–ien** safranier *m.*

safronerezh *m.* bourdonnement *m.*

safronet *adj.* safrané

safroniñ[1] *v.i.* (**safronet**) bourdonner ; nasiller, parler du nez

safroniñ[2] *v.t.* (**safronet**) safraner

safronus *adj.* **1.** bourdonnant ; **2.** nasillard

sag *(devant voyelle) cf.* ***sa***

saga *m.* **–où** [lit.] saga *f.*

sagae *f.* **–ioù** sagaie *f.*

sagom *m*. **–où** sagum *m.*

sagou *m*. sagou *m.*

sagouenn *f.* **–ed** [bot.] sagouier, sagoutier *m*. *(Metroxilon sagu)*

sahariad *m*. **sahariz** saharien *m*.

sahariat *adj.* saharien

sahel *m*. sahel *m*.

Sahelad *m*. **Saheliz** habitant du Sahel

sahelat *adj.* sahélien

sahelian *m*. [géol.] sahélien

saiga *f.* **–ed** [zool.] antilope saïga

sailh[1] *f.* **-où 1.** seau *m*. ; *sailh an dour lor* : seau hygiénique ; ◊ *dre ma 'z a ar sailh er puñs e torr ar chadenn a-benn ar fin* : tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse ; **2.** cylindre *m*. de machine ; **3.** corps de pompe *m*.

sailh[2] *m*. **-où 1.** bond, saut *m*. ; *sailh tosek* : mauvais coup ; *a-sailhoù* : par bonds ; **2.** saillie *f.*, accouplement *m.*

sailh-touseg *m*. mauvais coup
sailh-ujeni *f.* pot de chambre, saut hygiénique

sailhad *f.* **-où** contenu d'un seau ; *ur sailhad dour* : un seau d'eau

sailhadenn[1] *f.* **–où 1.** bond, saut *m*. ; *en ur sailhadenn e oa en tu all* : d'un bond il fut de l'autre côté ; [chorégr.] sauté *m.* ; **2.** attaque *f.*, assaut *m*.

sailhadenn[2] *f.* **–où** saillie *f.*

sailhañ *v.* (**sailhet**) **I.** *v.i.* **1.** bondir, sauter ; *sailhañ gant joa* : bondir, sauter de joie ; **2.** *sailhañ war* : se précipiter, fondre sur ; attaquer ; *sailhañ war ur vro* : attaquer un pays ; *sailhañ a raent tu-ha-tu war ar vro* : ils attaquaient le pays de tous côtés ; **3.** (*événements*) se produire, se déclarer ; **4.** jaillir ; *ur vammenn a sailhas ag ar roc'h* : une source jaillit de la roche ; **5.** se mettre à, commencer à ; *sailhañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; **II.** *v.t.* (*animaux*) saillir ; couvrir ; *lakaat sailhañ ur barez* : faire couvrir une femelle

sailhenn *f.* **sailhed** *(a.* ***seilhenn****)* [zool.] sole *f. (Solea)*

sailher *m*. **–ien** *(a.* ***sailhour****)* **1**. sauteur *m*. ; assaillant *m*. ; **2**. [zool.] *meilh sailher* : mulet sauteur

sailherez *f.* **-ed 1.** sauteuse *f.* ; **2.** *(parfois)* grenouille *f.* ; *sailherez-geot* : sauterelle

sailherezh *m.* bondissement *m.*

sailhet *adj.* [chorégr.] sauté ; *paz sailhet* : pas sauté

sailhour-kontell *m.* **–ien-gontell** [zool.] grande sauterelle verte *(Tettigonia viridissima)*

sak *m.* **-où** saccade *f.*

saka-maout *m. (fam.)* affrontement *m.* ; *ober saka-maout* : se cogner la tête *(en parlant de deux personnes)*

sakad *m.* **–où** action de secouer ; heurt, choc *m.* ; agression *f.*

sakan *adj.* **1.** drôle ; pas dégourdi ; **2.** sale

sakañ *v.* **I.** *v.t.* **(saket)** *(a. **sakiñ**)* **1.** saccager ; agresser ; **2.** *(fam.)* sauter *(une fille)* ; **II.** *v.i. sakañ war* : sauter, se précipiter sur

sakandienn *(a. **sakondien**) juron*

sakaraz *m.* saccharase *f.*

sakarin *m.* saccharine *f.*

sakaroz *m.* saccharose *f.*

sake *m.* saké *m.*

saker *m.* **–ien** agresseur *m.*

sakiñ *v.* **(saket) I.** *v.t.* jeter ; *sakiñ udb. en, gant ub.* : jeter qqch. sur qqu. ; *sakiñ ganti ar maen kentañ* : lui jeter la première pierre ; enfoncer ; **II.** *v.i.* souffler

saklañ *v. cf. **sankañ***

sako *m.* **–ed** *(entre pêcheurs)* as *m.*

sakochenn *f.* **–où** sacoche, pochette *f.*

sakod *m. cf. **chakod, godell***

sakr[1] *adj.* sacré ; saint ; *al listri sakr* : les vases sacrés ; *an traezoù sakr* : les objets sacrés ; *sakr ha santel* : sacro-saint ; *ar spesoù sakr* : les saintes espèces ; *an Olev sakr* : les saintes huiles ; *an daol sakr* : la sainte table ; *ar skritur sakr* : les saintes écritures

sakr[2] *m.* **–où** ostensoir *m.*

sakr[3] *m*. ce qui est sacré, le sacré ; *ne respete na sakr na disakr* : il ne respectait ni le sacré ni le sprofane ; sacrement *m.*

sakrad *m.* **–où** [rel.] mystère *m.*

sakradur *m*. **–ioù** sacre *m*. ; consécration *f.*

sakradurezh *f.* **–ioù** consécration, onction *f*., sacre *m*. ; *sakradurezh ar roue* : le sacre du roi

sakramant *m*. **-où** sacrement *m*. ; *ar sakramant meulet ra vezo* : le sacrement adorable ; *sakramant an aoter* : l'eucharistie, le Saint-Sacrement ; *heol ar Sakramant* : l'ostensoir ; *bennozh ar Sakramant* : la bénédiction du Saint-Sacrement ; *gouel ar Sakramant, Sul ar Sakramant* : fête du Saint-Sacrement, Fête-Dieu ; *sakramant an nouenn, sakramant an olev* : sacrement de l'extrême onction

sakramantañ *v.i*. (**sakramantet**) administrer un sacrement

sakramantel *adj*. sacramentel ; *komunion sakramantel* : communion sacramentelle ; sacramentaire ; *ent-sakramantel* : sacramentellement

sakramanter[1] *m*. **–ioù** sacramentaire *m. (livre)*

sakramanter[2] *m*. **–ien** sacramentaire *m. (pers.)*

sakramantiñ *v.* (**sakramentet**) **I.** *v.i.* communier ; recevoir la communion ; *sakramantiñ ar vugale* : communier les enfants ; **II**. *v.t.* donner la communion à qqu. ; extrémiser

sakrampouezh *interj.* saperlipopette

sakrañ *v.t*. (**sakret**) sacrer ; consacrer ; *sakrañ ub. da eskob* : consacrer qqu. évêque

sakre I. *m*. **-où** injure *f*., blasphème *m*.; **II.** *adj*. *(antéposé, pour renforcer un juron, une insulte)* sacré, fichu ; *ur sakre laer* : un sacré voleur ; *ur sakre labour* : un fichu travail

sakreadenn *f*. **–où** juron *m*.

sakreal *v.i*. (**sakreet**) jurer, sacrer, proférer des jurons

sakreer *m*. **–ien** celui qui profère des jurons

sakreoù *pl*. *cf.* ***sakre***

sakrerezh *m*. *(a.* ***sakridigezh*** *f.)* sacre *m*.

sakrifiañ *v.t.* (**sakrifiet**) sacrifier

sakrifier *m*. **–ien** sacrificateur *m*.

sakrifis *m*. **-où** sacrifice *m*.

sakrilaj *m*. **-où** sacrilège *m*., blasphème *m*.

sakrilajer *m*. **–ien** blasphémateur ; pers. sacrilège

sakrilajus *adj*. sacrilège

sakriñ *v.t.* (**sakret**) sacrer, consacrer

sakrist *m*. **-ed** *(a. **sakristin**)* sacristain *m*.

sakristeri, **sakristiri** *f.* **-où** sacristie *f.*

sakristez *f.* **–ed** sacristaine, sacristine *f.*

saksell *f.* **–où** [mus.] saxophone *m*. ; *saksell alto* : saxophone alto

saksellour *m*. **–ien** saxophoniste *m.*

saksifrageg *m*. **–ed** [bot.] saxifragée, saxifragacée *f.*

Sakson *m*. **–ed** Saxon *m.*

saksoneg *m*. saxon *(langue)*

saksonek *adj.* de, en saxon

saksonian *m*. saxonien *m.*

saksorn *m*. **–ioù** saxhorn *m.*

sal *f.* **-ioù** salle *f.* ; *sal a-dreñv* : arrière-salle ; *sal glas* : salle de classe ; *sal ar gouelioù* : salle des fêtes ; *sal liesarver* : salle polyvalente ; [sexe] *sal ar gouelioù* : vulve

sal bazeal *f.* **-ioù pazeal** salle des pas perdus
sal-c'horo *f.* **–ioù-goro** salle de traite
sal-c'hortoz *f.* **-ioù-gortoz** salle *f.* d'attente
sal-dañs *f.* **-ioù-dañs** salle *f.* de danse ; dancing *m*.
sal-debriñ *f.* **-ioù-debriñ** salle *f.* à manger
sal-degemer *f.* **-ioù-degemer** salon *m*.
sal-dour *m*. *cf.* ***sal-gibellañ*** ; cabinet de toilette, salle d'eau
sal-emwalc'hiñ *f.* **–ioù-em.** cabinet de toilette *m*.
sal-gañv *f.* **–ioù-kañv** chambre mortuaire *f.*
sal-gibellañ *f.* **-ioù-kibellañ** salle de bain *f.*
sal-lenn *f.* **–ioù-lenn** salle de lecture *f.*
sal-ren *f.* **–ioù-ren** régie *f. (local)*
sal-studi *f.* **-ioù-studi** salle d'étude *f.*
sal-vevañ *f.* **-ioù bevañ** salle de séjour
sal-vougañ *f.* **–ioù-mougañ** chambre *f.* à gaz
sal wilioudiñ *f.***-ioù gwilioudiñ** salle de travail, d'accouchement

salabardenn *f.* **–où** salabarde *f.* ; haveneau *m*.

salabarder *m*. **–ien** celui qui pêche au haveneau

salabardiñ *v.t*. (**salabardet**) **1.** pêcher au haveneau ; **2**. *(fig.)* draguer

saladenenn *sing. de* ***saladenn*[1]**

saladenn[1] *f.* **-où** *& coll*. **salad**, **saladenenn**, **penn-salad** salade *f. (légume)* ; *ur penn saladenn* : une salade ; *pennoù saladenn* : des salades ; *debriñ saladenn* : manger de la salade ; *saladenn dantek* : frisée ; *(péj.) saladenn galedet* : femme montée en graine ; *divskouarn saladenn* : des oreilles en feuilles de chou

saladenn[2] *f.* **–où** *(plat)* salade *f.* ; *saladenn frouezh* : salade de fruits ; *ur saladenn tomatez* : une salade de tomate ; *saladenn giz Nisa* : salade niçoise

saladennouer *m*. **–où** saladier *m*.

salafelour *m*. **–ien** salafiste *m.*

salafelouriezh *f.* salafisme *m*.

salamandra *f*. **–ed** [zool.] salamandre *f.*

salamantenn *f.* **–où** algarade *f.* ; scène de ménage

salamantenniñ *v.i*. (**salamentennet**) grogner, gronder, jurer ; faire une scène

salamantiñ *v.i*. (**salamantet**) faire une algarade, une scène de ménage

salami *m*. **–où** salami *m*.

Salaun *prén. masc*. Salomon

salaviz *f.* **–où** incertitude, perplexité *f.* ; *bezañ e salaviz, bezañ salaviz da* : être irrésolu, indécis (pour)

salead *m.* **–où, saleoù** période, époque *f.* ; *er salead-se, er saleoù-se* : à cette époque

salezian *m*. **–ed** salésien *m*.

saliad *f.* **–où** contenu d'une salle ; assemblée dans une salle ; *birviñ a rae ar saliad tud* : la salle était houleuse

salian *adj*. [hist.] salique ; *lezenn salian* : loi salique

salibardenn *f.* **–où** soupe *f.* à l'oignon

salidi *pl*. choses très salées

saligenn *f.* **-où** trousse *f.*, étui *m.*, pochette *f.*

saligner *m*. **–où** salière *f.*

salikeg *m*. **–ed** [bot.] salicacée *f.*

salikilat *m*. **–où** salicylate *m*.

salikilek *adj*. salicylique

salikorn *coll*. **–enn** salicorne *f. (Salicornia sp.)*

salikornenn *f.* **–où** pied de salicorne

salin *cf.* ***silin***

sall[1] *adj*. salé ; *sall brout* : très salé ; *dour-sall* : de l'eau salée ; *sall-pik* : très salé ; *amanenn sall* : beurre salé ; *hini sall* : salé *(porc)* ; *kig-sall* : du lard salé ; *kavout sall ar soubenn* : trouver la soupe salée

sall[2] *m*. sel *m.*; *lakaat kig e sall* : mettre de la viande en saumure

salladur *m*. **–ioù** salure, salaison *f.*

salladurezh *m*. action de saler ; salaison *f. (opération)*

sallañ *v.t*. (**sallet**) saler

sallded *f.* qualité de ce qui est salé ; salure ; salinité *f.*

sallder *m*. salure *f. (caractère de ce qui est salé)*

saller *m*. **–ien** saleur *m.*

sallerezh *m*. salage *m.*

sallidigezh *f*. salinité *f.*

sallouer *m*. **–où** saloir *m*.

salm *m*. **-où** psaume *m*. ; *salmoù ar binijenn* : psaumes pénitentiaux ; *salm kosmek* : psaume cosmique

salmadeg *f.* **–où** psalmonie *f. (en chœur)*

salmadenn *f.* **–où** psalmodie *f. (individuelle)*

salmantiñ *v.i*. (**salmantet**) *(a. **salmantenniñ**)* jurer, blasphémer

salmeg *f.* **-où** psautier *m.*

salmel *adj.* psalmique

salmenn *f.* **-où** invective ; injure *f.* ; *fouilhezañ ub. a salmennoù* : abreuver, accabler, agonir, cribler qqu. d'injures

salmenniñ *v.t.* (**salmennet**) invectiver, insulter, injurier

salmerezh *m.* psalmodie *f.*

salmiñ *v.i.* (**salmet**) *(a. **salmodiañ**)* chanter les psaumes ; psalmodier

salmon *m.* **–ed** [zool.] saumon *m.*

salmonelloz *m.* salmonellose *f.*

salmoner *m.* **–ien** salmoniculteur *m.*

salmonerezh *m.* salmoniculture *f.*

salmonideg *m.* **–ed** [zool.] salmonidé *m.*

salmour *m.* **–en** psalmiste *m.*

salo *cf.* ***salv***

salokras *adv. (cf. **salv ho kras**)* sauf votre grâce, honneur

saloñs *m.* **-où** salon *m.* ; *saloñs al levrioù* : salon du livre ; *saloñs ar gounezerezh, saloñs al labour-douar* : salon de l'agriculture ; *saloñs kenediñ, saloñs betretaat* : salon de beauté ; *saloñs te* : salon de thé

saloñs-kened(iñ) *m.* salon de beauté *m.*

saloñser *m.* **–ien** salonnard *m.*

saloñsiñ *v.i.* (**saloñset**) salonner

salorj *m.* **–où** grenier à sel, saloir *m.*

salorjer *m.* **–ien** [hist.] gabelou *m.*

salorjerezh *m.* [hist.] gabelage *m.*

saloun *m.* **–ioù** saloon *m.*

salpestr *m.* salpêtre *m.*

salpestrer *m.* **–ien** salpêtrier *m.*

salpestrerezh *f.* **–ioù** salpêtrière *f.*

salpestret *adj*. salpêré

salpestriñ *v.t.* (**salpestret**) salpêtrer

salpikon *m*. salpicon *m.*

salsa *f.* **–où** salsa *f.*

salsaparella *m*. [bot.] salsepareille *f. (Smilax aspera)*

salter *m*. psautier *m*.

saltêt *m*. **–où** serre-tête *f.*

saltin *m*. **–ed** gredin ; avare *m*.

salud *m*. **-où** salut, bonjour *m*. *(geste, parole de civilité)* ; *salud (dit, deoc'h)!* : bonjour! ; *salud deoc'h-holl* : salut à tous ; *salud tout an dud* : salut la compagnie ; *salud an armoù* : salut militaire ; [rel.] *salud an ael* : la salutation de l'ange

salud-soudard *m*. salut militaire *m.*

saludiñ *v.t.* (**saludet**) saluer ; *me ho salud Mari leun a c'hras* : je vous salue Marie pleine de grâce ; **II.** *nv*. salutation *f.* ; *gerienn saludiñ* : formule de salutation

salv[1] (*a.* ***salo***) *adj*. **1.** sain, en forme ; sauf, hors de danger ; *dont salv a, eus* : réchapper à, de, sortir sain et sauf de ; *yac'h ha salv, salv ha pare* : sain et sauf ; *an eneoù santel a ray salv* : il sauvera les âmes saintes ; **2.** sauf, exempt (**a** de) ; *salv va (ma) gwir* : à part mon bon droit ; *salv a zislavaroù* : exempt de contradiction ; *lakaat salv* : exempter (**a** de) ; *salv respet deoc'h* : sauf votre respect ; *salv ho kras* : pardon *(pour contredire)*, sauf votre respect

salv[2] (*a.* ***salo***) **ma** *conj*. **1.** (*exprime un souhait; verbe au futur de l'indicatif*) pourvu que ; *salv ma talc'ho da labourat war hor yezh* : puisse-t-il continuer à étudier notre langue; **2.** (*exprime un regret; verbe au cond.*) ah si… ; *salv ma vije deuet a-benn* : s'il avait réussi !

salvded *f.* salut *m. (en religion)*

salver *m*. **-ien** sauveur *m*. ; *hor Salver* : notre Sauveur ; *Salver benniget!* : (*excl.*) mon Dieu! ; *kent Hor Salver (k.H.S.)* : avant Jésus-Chrit ; *goude Hor Salver (g.H.S.)* : après Jésus-Christ ; *(fig.)* homme providentiel

salveteiñ *v.t.* (**salveteet**) sauver

salvidigezh *f.* **-ioù** [rel.] salut *m*., rédemption *f.*

salviñ I. *v.t.* (**salvet**) *(a.* ***selvel)*** sauver ; *salviñ e ene* : sauver son âme ; *salviñ ar c'halz* : sauver la multitude ; **II.** *v.réfl. en em salviñ* : se sauver

salvus *adj*. qui sauve ; *(fig.)* providentiel, qui sauve, salvateur

Samaritan *m*. **–ed** Samaritain *m*. ; *ar Samaritan mat* : le bon Samaritain (Bible)

samba *f*. **–où** samba *f.*

samel *f*. **-où** semelle *f. (de chaussure)*

samid *m*. **–où** pacage à la corde et au piquet

samidad *m*. **–où** étendue de terrain accordée à une bête entravée

samidiñ *v.t.* (**samidet**) faire changer de pacage en déplaçant le piquet

samm[1] *f./m*. **-où**, **semmen 1.** charge *f.*, fardeau ; faix, poids *m*. ; *ur samm ed* : une somme de blé ; *ar barroù a zisklose dindan o samm* : les branches cédaient sous le poids *(des fruits, de la neige, etc.)* ; ◊ *ober e samm diouzh e dorchenn* : aller selon sa bourse ; **2.** auto-stop *m*. ; *goulenn samm digant ub.* : demander à être pris en voiture par qqu. ; *kavet 'm eus samm* : j'ai été pris en auto-stop ; *kavet en deus samm war an hent* : il a été pris en stop ; **2.** bête de somme *f.*

samm[2] *adj*. lourd ; *bezañ re samm da ub*. : être trop lourd pour qqu. ; *se zo re samm deoc'h da zougen* : c'est un trop lourd fardeau à porter pour vous

sammad *f*. **-où 1.** charge *f.* (de) ; **2.** (*argent*) somme *f.* , résultat de l'addition ; *ur sammad bravik a* : la coquette, gentille somme de ; [math.] *sammad darnel, disoc'hel* : somme partielle, finale

sammadel *adj.* additif ; *stroll sammadel* : groupe additif

sammadenn *f*. **-où** somme *f.*, addition *f.*

sammadezh *f*. additivité *f.*

sammadur *m*. **–ioù** somme *f. (total)* ; [math., arithm.] addition *f.* ; *sammadur sturiadel* : addition vectorielle ; *efediñ ur sammadur* : effectuer une addition ; *sammadur an tebegoù* : somme des probalitiés

sammadus *adj*. sommable

sammadusted *f.* sommabilité *f.*

sammañ I. *v.t.* (**sammet**) **1**. (se) charger ; *sammañ ur marc'h* : charger un cheval ; *sammañ war e choug* : prendre à sa charge ; *sammañ udb. war e zivskoaz* : charger qqch. sur ses épales ; *sammañ dour* : se charger d'eau, prendre l'eau ; *(fig.)* assumer ; endosser ; prendre avec soi ; *sammañ an atebegezh* : endosser la responsabilité ; **2.** attraper ; *sammañ riv* : attraper froid ; **3.** emporter ; *sammañ udb. kuit* : emporter qqch. ; *sammet*

eo bet gant ar mor : la mer l'a emporté ; *sammet eo bet gant beg-e-dog* : les flics l'ont embarqué ; *sammet eo bet gant ar c'hleñved* : la maladie l'a emporté ; **4.** *(dettes)* accumuler, grever ; *sammet a zle* : grevé de dettes ; **5.** (*fig*.) accabler, chagriner ; *sammet eo va spered* : j'ai des soucis ; *ne ouiemp ket petra a oa o sammañ e spered* : nous ne savions pas ce qui l'inquiétait ; **6.** [math.] additionner ; *sammañ un niver war, gant un niver all* : additionner un nombre à un autre ; **II.** *v. réfl. en em sammañ* : se charger ; **III.** *nv.* fait d'additionner ; *ar sammañ eo an oberiadur kentañ* : l'addition est la première opération

sammant *m*. **–où** sommant *m.*

sammata I. *v.t.* (**sammatet**) soupeser ; **II.** *nv*. [math.] sommation *f.*

sammdreizher *m*. **–ioù** cargo mixte *m.*

sammed *m*. **–où** pacage *m. (à la corde)*

sammedad *m*. **–où** (contenu d'un) pacage *m.*

sammediñ *v.t.* (**sammedet**) soupeser ; soulever

sammegadur *m*. **–ioù** [math.] intégration *f.*

sammegadus *adj*. [math.] intégrable ; *kevreizhenn sammegadus* : fonction intégrable

sammegadusted *f.* intégrabilité *f.*

sammegañ *v.t*. (**sammeget**) intégrer *(dans un calcul)* ; *sammegañ ur gevreizhenn* : intégrer une fonction

sammegel *adj.* [math.] intégral ; *riñverezh sammegel* : calcul intégral

sammegenn *f*. **-où** intégrale *f.* ; *samegenn hollek, dibarek* : intégrale générale, particulière ; *sammegenn savelet, ansavelet* : intégrale définie, indéfinie

sammeger *m*. **–ioù** intégrateur *m.* ; *sammeger niverel* : intégrateur numérique

sammenn *f.* **–où** charge *f.* ; faix *m*.

sammer[1] *m*. **–ien** celui qui charge, chargeur ; portefaix *m.*

sammer[2] *m*. **–ioù** additionneur *m.* ; *sammer a-steud* : additionneur en série ; *sammer a-stur* : additionneur parallèle

sammesat *v.t.* (**sammeset**) *(a. **sammesiñ**)* soulever

sammet *part. passé de **sammañ*** ; enlevé ; *sammet gant ar c'holera* : enlevé par le choléra ; accablé ; *sammet a zle* accablé de dettes ; *bezañ sammet (e stomog)* : avoir l'estomac chargé ; *sammet e spered* : inquiet

sammgarr *m*. **-girri** *cf.* ***karr-samm*** ; camion *m*. ; *sammgarr-gwint* : camion-benne ; *sammgarr skornañ* : camion frigorifique

sammgarr-ramoker *m*. **sammigirri-ramoker** semi-remorque *m.*

sammgarrañ I. *v.t.* (**sammgarret**) camionner ; **II.** *nv*. camionnage *m.*

sammgarrour *m*. **–ien** camionneur *m.*

sammlestr *m*. **-listri** cargo *m*. ; *sammlestr frouezh* : cargo fruitier

sammnijerez *f.* **–ioù** avion cargo *m*.

sammorell *f.* **-où** camion *m*. ; camionette *f. (de livraison)* ; *(fam.) sammorell c'hlas* : panier à salade *(voiture de police)*

sammorellañ *v.t.* (**sammorellet**) camioner

sammoreller *m.* **–ien** camioneur *m*.

sammorellus *adj.* camionable

sammpouezañ *v.t*. (**sammpouezet**) soupeser

sammus *adj*. **1.** pénible ; accablant ; **2.** difficile ; **3.** cher, dispendieux, onéreux ; **4.** (*aliment*) lourd à digérér, indigeste ; *boued sammus d'ar stomog* : nourriture peu digeste

samourai *m*. **–ed** samouraï *m*.

samovar *m*. **–ioù** samovar *m.*

sampan *m*. **–(i)où** sampan *m*.

sampar *adj*. guéri ; hors de danger *(malade)* ; dispos

sampouezañ *v.t*. (**sampouezet**) **1.** soupeser ; **2.** labourer avc la houe

san *f*. **-ioù 1.** conduit *m.*, canalisation *f*., tuyau *m*. ; **2**. gouttière *f*. ; **3.** fond de vallée humide ; **3.** [anat.] *san sper* : canal déférent ; *sanioù laezhkaser* vaisseaux lactifères ; [bot.] canal, vaisseau ; *plant gant sanioù* : plantes à vaisseaux

san-dour *f*. conduit *m. (pour l'eau)*, canalisation d'eau *f.*

sañ *adj*. impeccable

sanab *m.* sanve *f*. ; morelle *f.*

sanailh *f*. **-où** grenier *m*. ; soupente *f.*

sanailhad *f*. **–où** contenu d'un grenier, d'un galetas

sanailhañ I. *v.t.* (**sanailhet**) entasser dans un grenier ; engranger ; stocker ; *(fig.) sanailhañ en e spered, en e vemor* : emmagasiner dans son esprit, sa mémoire ; *sanailhet en deus e zeskadurezh en e spered* : il a engragé son instruction dans sa tête; **II.** *nv.* engrangement; entreposage, stockage *m.*

sanatoriom *m.* **–où** sanatorium *m.*

sandalenn *f.* **–où** sandale *f.*

sandalennig *f.* **-où** sandalette *f.*

sandilhon *m.* **–ed** saligaud *m.* ; salope *f.*

sandouich *m.* **–où** *(a. **sandwich, bara pok-ha-pok**)* sandwich *m.* ; *sandouich gant keuz* : sandwich au fromage ; *sandouich amerikan* : sandwich américain

sandouicherezh[1] *f.* **-ioù** sandwicherie *f. (local)*

sandouicherezh[2] *m.* sandwicherie *f. (métier)*

sandrenn *f.* **sandred** [zool.] sandre *m. (Sander lucioperca)*

sandwich *m.* **–où** *cf. **sandouich** m.*

sanedrin *m.* sanhédrin *m.*

sanell *f.* **-où 1.** saignée, rigole de drainage *f.* ; **2.** canal *m.* ; *sanell dasparzhañ* : canal de distribution ; [inform.] *sanell gehentiñ* : canal de communication ; **2.** fente, crevasse *f.* (*dans un rocher*)

sanellañ *v.t.* (**sanellet**) [techn.] canaliser

saneller *m.* **–ioù** canal, organe qui associe des unités ; *saneller niverel* : canal numérique

sanellerezh *m.* robinetterie *f.*

sanenn *f.* **–où** *(cf. **sanell**)* crevasse *f.* étroite dans un rocher

sangria *f.* sangria *f.*

saniñ *v.t.* (**sanet**) dire ; *hep saniñ grik* : sans souffler mot

sank[1] *m.* **–où** [phys.] puits *m.* ; *sank barr* : puits de potentiel

sank[2] **I.** *adj.* libre, franc ; **II.** *adv.* très ; *bourr-sank* : plein à craquer

sankadenn *f.* **–où 1.** (une) pénétration ; enfoncement *m.* ; **2.** piqûre *f.*

sankadur *m*. **–ioù** pénétration *f.* ; *darempred rev gant sankadur* : relations sexuelle avec pénétration

sankañ *v.t*. (**sanket**) **1.** (s') enfoncer ; s'enfouir ; *sankañ un tach* : enfoncer un clou ; *sankañ peulioù en douar* : enfoncer des pieux dans la terre ; *sankañ en douar* : (s') enfoncer dans la terre ; *sankañ he gwrizioù en douar* : enfoncer, plonger ses racines dans la terre ; *sankañ en un toull* : s'engouffrer dans un trou ; *sankañ etre daou venez* : s'encaisser entre deux montagnes *(cours, d'eau, route, etc.)* ; *al lanv o sankañ en aber* : le flot qui s'engouffre dans l'aber ; [méd.] *sankañ ub. er morgoñv* : plonger qqu. en léthargie ; *(fig.) sankañ donoc'h er fallagriezh* : s'enfoncer plus profondément dans la méchanceté ; *sankañ don en e benn* : se mettre bien, s'enfoncer dans la tête ; *lakaat ar mennozhioù nevez da sankañ er speredoù* : faire pénétrer les esprits aux idées neuves ; *e ene sanket gant keuz* : son âme pénétée de douleur ; *sankañ tizh* : faire de la vitesse ; **2.** piquer

sankell *f.* **–où** [techn.] fiche mâle *f. (vs.* ***kiez)***

sankenn *f.* **–où** enclave *f. (territoriale)* ; [guerre] poche *f.* ; *sankenn an Oriant* : la poche de Lorient

sanker *m*. **–ien** enfonceur *m*.

sanktraezhañ *v.i*. (**sanktraezhet**) *(cours d'eau, fleuve)* s'ensabler

sankus *adj*. qui s'enfonce bien ; pénétrant, poignant

sañs *m*. gravité, conséquence *f.* ; *hep sañs ebet* : sans aucune gravité, conséquence

sañset I. *adj.* censé, justifié, présumé ; *n'eo ket sañset ober traoù evel-se* : il n'est pas censé faire ce genre de choses ; **II.** *adv*. théoriquement, censément ; prétendu ; soi-disant ; supposé ; *sañset e* : soi-disant que ; *ya, sañset!* : théoriquement oui

sañskretegouriezh *f.* sanskritisme *m.*

sañskriteg *m*. sanscrit *m*.

sañskritegour *m*. **–ien** sanskritiste *m.*

sañskritek *adj*. de, en sanscrit ; sanskritique

sañson *adj*. éméché, un peu gris

sañsur *m*. censure *f.*

sant[1] *m*. **–où 1**. perception, sensation *f.* ; **2.** odeur *f.*

sant[2] *m.* **sent** saint *m*. ; *dougen, lakaat, merkañ war roll ar sent, e-mesk ar sent* : mettre, inscrire au catalogue des saints ; *lakaat da sant* : canoniser ; *evel ur sant* : comme un saint, saintement ; *buhez ar sent* : la vie des saints ; *mouchañ ar sent* : voiler les statues des saints *(pendant la Semaine sainte)* ; *roll ar sent* : sanctoral ; *ar sent hag eñ n'oant ket ostizien* : les saints et lui ne s'entendaient guère ; ◊ *ober ar sant* : jouer au saint ;

ober e santig kolo : faire sa sainte nitouche ; *debriñ ar sent, krignat, lipat ar sent* : fréquenter assidûment l'église ; *lipat, krignat treid ar sent* : être une grenouille de bénitier ; *(fam.) a-berzh petore sant ?* : à quel titre ? de la part de qui ? ; *chom hep gouzout war-zu peseurt sant treiñ* : ne plus savoir vers quel saint se tourner ; *ne ouie mui pe sant pediñ* : il ne savait plus à que saint se vouer ; *biskoazh sant n'eo bet/En e barrez meulet* : nul n'est prophète en son pays

Sant-Brieg *nl.* Saint-Brieuc *(22)*
sant-doujou *m*. pers. sévère
sant koar *m*. sainte nitouche
Sant-Malo(ù) *nl.* Saint-Malo, *(35)*
Sant-Nazer *nl.* Saint-Nazaire, *(44)*
Sant Nikolaz *m. (argot)* lard *m*.
sant-paeron *m.* saint patron
sant-plouz *m*. épouvantail *m*.

santad *m*. **-où** sensation, impression *f.* ; sentiment *m*. ; *kaout ar santad e* : avoir l'impression que ; *santad an trec'h* : sentiment de supériorité ; *santad an tru, an istalvoudegezh* : sentiment, complexe d'infériorité ; *santad kablusted* : sentiment de culpabilité ; *santad angwalc'h* : sentiment de frustration ; *santad anemouez* : sentiment inconscient

santadel *adj*. sensitif ; *direizh santadel* : trouble sensitif

santadelour *m*. **–ien** sensualiste ; impressioniste *m.*

santadelouriezh *f.* sensualisme ; impressionnisme *m*.

santadenn *f.* **-où** (une) sensation *f.*

santadennouriezh *f.* [phil.] sensualisme *m*.

santadur *m*. **-ioù** sentiment *m*. ; impression, sensation *f.* ; *santadur bezañ skuizh* : sensation de fatigue

santadus *adj*. sensible, perceptible, qu'on sent, ressent

santal *m*. santal *m*. ; *eoul santal* : essence, huile de santal

santalenn *f.* **–ed** santal *m. (arbre)* ; *santalenn wenn* : santal blanc *(Santalum album)* ; *santalenn ruz* : santal rouge *(Santalum rubum)*

santalin *m*. santaline *f.*

santamaria : *(a.* ***santa maria****) klevout e santa maria* : se faire sonner les cloches ; *klevout e santamaria digant ub.* : recevoir une leçon de qqu. ; *kanañ e santa maria da ub*. : sonner les cloches à qqu.

santaol *m.* encan *m*. ; *gwerzhañ, lakaat e santaol* : vendre, mettre à l'encan

santel *adj*. saint ; *ar Spered Santel* : le Saint-Esprit ; *an Tad Santel* : le Saint-Père ; *hon Tad Santel ar pab* : notre Saint-Père le pape, sa Sainteté le pape ; *an Dreinded santel* : la Sainte-Trinité ; *ar sizhun santel* : la Semaine sainte ; *al lec'hioù santel* : les lieux saints ; *ober ur marv santel* : mourir en odeur de sainteté ; *ent-santel* : saintement

santelaat *v.t. & i*. (**santelaet**) (se) sanctifier

santeladur *m*. **–ioù** sanctification *f.*

santelañ *v.t. & i.* (**santelet**) (se) sanctifier

santelaus *adj.* sanctificateur, sanctifiant

santelezh *f.* sainteté *f.* ; *ur santelezh peurechu* : une sainteté consommée

santelezhadur *m*. **–ioù** canonisation *f.*

santelezhadus *adj*. canonisable

santelezhañ *v.t*. (**santelezhet**) canoniser ; *builh santelezhañ* : bulle de canonisation

santennig *m*. **–ed** [zool.] sterne, hirondelle *f.* de mer

santer *m*. **–ioù** *(a. **enanker**, **kaptor** m.)* capteur *m*.

santet *adj*. senti, ressenti ; *gwrezverk santet* : température ressentie ; *yenien santet* : froid ressenti

santez *f.* **-ed** sainte *f.*

santezig *f.* petite sainte ; *santezig koar, santezig kolo, santezig pri* : sainte Nitouche

santfrañsezad *m.* **santfrañsezidi** franciscain *m.*

santidigezh *f.* **-ioù** sensibilité *f.* ; sentiment *m*.

santidik *adj*. sensible (à qqch.) ; sensitif

santier *m*. **–où** chantier *m*. ; équipe *f. (de travail)*

santifiañ *v.t*. (**santifiet**) sanctifier

santifikad *m*. **–où** *(fam.)* certificat d'études

santig *m*. petit saint ; *ur santig pri, ur santig kolo kerc'h* : un petit saint ; *santig ar rod* : roue à carillon, roue de la fortune

santigrad *m*. **–où** centigrade *m*.

santilitr *m*. **–où** centilitre *m*.

santilitrad *m.* **–où** contenu d'un centilitre

santim *m*. **–où** centime *m*.

santimant *m*. **-où** sentiment *m*., idée *f.* ; ◊ *hervez va santimant* : à mon idée, d'après moi ; *kaout santimant ober udb.* : avoir l'intention de faire qqch. ; *dont e santimant en-dro* : reprendre connaissance

santimantel *adj*. sentimental

santimanteler *m*. **–ien** sentimental *m*.

santimantelezh *f.* sentimentalité *f.* ; sentimentalisme *m.*

santimantet *part. passé de* ***santimantiñ*** ; intentionné ; *n'on ket santimantet da zimeziñ* : je n'ai pas l'intention de me marier

santimetr *m*. **–où** centimètre *m*.

santimetrad *m*. **–où** valeur d'un centimètre

santimitouch *m*. sainte-nitouche, hypocrite

santinell *f.* **–ed** sentinelle *f.*

santoc'had *m*. **–où** histoire extraordinaire *f*., conte *m.*

santoc'hiñ *v.t.* (**santoc'het**) rendre ébaubi, étonner *(par des histoires à dormir debout)*

santon *m*. **–ed** santon *m.*

santoner *m*. **–ien** santonnier *m.*

santorea *m*. [bot.] centaurée *f.*

santout I. *v.t.* (**santet**) sentir, ressentir ; percevoir ; *santout ur c'hwezh* : percevoir une odeur ; *un doare kuzh a veze santet warnañ* : on sentait qu'il cachait qqch. ; **II.** *nv*. sensibilité *f.*; *santout klevedel, gweledel, kroc'henel, tañvael* : sensibilité auditive, visuelle, cutanée, gustative ; *nervenn santout* : nerf sensitif

santralierenn *f.* **–où** sous-ventrière *f. (pour cheval)*

santsimonad *m*. **santsimoniz** saint-simonien *m.*

santsimonegezh *f*. saint-simonisme *m.*

santual *m*. **-ioù 1**. chœur *m*. (*dans une église*) ; **2**. sanctuaire *m*.

santualaat *v.t*. (**santualaet**) sanctuariser

santuc'hiñ *v.t.* (**santuc'het**) éblouir

santurig *m*. [bot.] sarriette *f. (Satureja sp.)*

santus *adj*. **1.** qui perçoit vite, sensible ; **2.** gris, éméché

sañwon *m. (argot)* lard salé

sanza *f.* **-où** sanza *f.*

saogarner *m*. **–ien** saunier *m*.

saoj *m*. [bot.] sauge *f.* ; *saoj munut* : sauge officinale, petite sauge, menue sauge *(Salvia officinalis)*

saon[1] *m*. (*a.* ***soavon***) savon *m*.

saon[2] *f*. **-ioù**, **saonenn** *f*. **-où** vallée *f.* ; gorge *f. (relief)*

saona *m*. **–où** sauna *m.*

saonennad *f.* **–où** plein une vallée de

saorian *m*. **–ed** saurien *m.*

saorofidian *m*. **–ed** saurophidien *m.*

saoropod *m*. –**ed** sauropode *m.*

saoropsid *m*. **–ed** sauropside *m*.

saos *m*. **–où** *(a.* ***chaous, saosenn****)* sauce *f.*

saoser *m*. **–ioù** *a.* ***chaouser*** ; saucier *m.*

soasiñ *v.t*. (**saoset**) saucer

saosis *coll*. **–enn** *(pop.)* saucisse *f.*

saosison *m*. **-où** saucisson *m*.

saosurek *adj*. saussurien

saotennig *f.* **–ed** [zool.] alcyon *m*.

saoter *m*. **–ioù** psautier *m.*

saotr[1] *adj*. souillé, taché

saotr[2] *m*. **-où** tache *f*., souillure *f.*

saotr[3] *adj*. en chaleur *(chienne)*

saotradenn *f.* **–où** tache *f.*

saotradur *m*. **-ioù 1.** souillure *f.* ; **2.** foulure *f. (du raisin)* ; **3.** pollution *f.* ; *barr saotradur* : pic de pollution

saotrailhoù *pl. (argot)* cocos

saotrañ *v.t.* (**saotret**) **1.** déborder *(liquide)* ; **2.** salir, souiller ; *saotrañ brud vat ub.* : entacher la réputation de qqu. ; *saotrañ e vrud* : galvauder sa réputation ; **3.** polluer

saotredigezh *f.* **–ioù** profanation *f.*

saotrer *m*. **–ien** celui qui souille ; pers. sacrilège ; pollueur *m*.

saotrerezh *f.* souillure *f.* ; pollution *f.*

saotret *part. passé de* ***saotrañ*** ; sali, taché ; *(choses)* emmêlé, embrouillé ; *(aliment)* avarié ; *(animaux)* en chaleur

saotridigezh *f.* **-ioù 1.** souillure *f.* ; **2.** sacrilège *m*., profanation *f.* ; **3.** pollution *f.*

saotroniel *adj.* molysmologique

saotroniezh *f.* molysmologie *f.*

saotrus *adj*. qui tache, salit, souille, pollue ; polluant

saouezanus *adj*. effarant, hébétant

saour *m*. **-ioù** saveur *(agréable) f*., goût *m*. *(envie)* ; *koll e saour* : perdre son goût, sa saveur ; *ne gave mui saour gant netra* : tout lui paraissait fade, sans saveur, il n'avait plus goût à rien ; délice *m*. ; *ur saour !* : un délice

saourapl *adj*. savoureux

saourea *m*. [bot.] serpolet *m*., farigoule *f.*

saouregezh *f.* sapidité *f.*

saourek *adj*. savoureux, goûteux ; sapide ; succulent

saourenn *f.* **–où** fumet, jus *m*. ; *saourenn besked* : fumet de poisson

saourennek *adj.* juteux, qui produit du jus

saourennus *adj*. juteux, qui a du jus

saourig *m*. **–où** amuse-gueule *m*.

saouriñ *v.t*. (**saouret**) savourer

saourus *adj*. délectable, savoureux

saout 1. (*pl. de* ***buoc'h)*** vaches *f.pl*. ; *saout brizhdu, brizhruz* : vaches pie-noires, pie-rouges ; *saout leueoù* : vaches d'élevage ; *diwall, mêsa, buguliañ, gouarn, eveshaat ar saout* : garder les vaches ; *kerc'hat ar saout d'ar c'hraou* : rentrer les vaches ; *bro ar saout, chafod ar saout* : le plancher des vaches ; *kas ar saout da vaez* : mener las vaches en pâture ; **2**. (*pl.* ***saouteier***) bêtes à cornes, bétail *m*. ; *ar saout* : les bovins ; *ar gouennoù saout* : les races bovines ; *kig saout* : viande de bœuf ; ◊ *diwar saout ar vro* : bien de chez nous, de son cru ; *ne oa ket tout e saout er gêr* : il avait l'air inquiet

saout-laezh *pl.* vaches laitières

saouta *v.i*. (**saoutet**) chercher les vaches, du bétail ; *en em saouta* : se fournir en bovins

saoutenn *f*. **–ed** femme idiote

saouter *m*. **–ien** cow-boy, garçon vacher

saouzan *m*. **1.** stupeur, stupéfaction, hébétude *f*., étonnement *m*. ; **2.** duperie *f.*

saouzanaat *v.i*. (**saouzanaet**) **1.** s'égarer, se perdre ; **2.** être stupéfait ; *mont war saouzanaat* : être frapper de stupeur

saouzanañ *v.t. & i.* (**saouzanet**) *(a.* ***saouzaniñ)*** effarer ; hébéter ; s'égarer ; *saouzaniñ war an hent, en hent* : s'égarer en chemin ; *saouzaniñ ar bed* : étonner, surprendre le monde

saouzanek *adj*. qui égare, trompeur

saouzanegezh *f.* hébétude *f.*

saouzanenn *f.* [bot.] *(a.* ***louzaouenn-ar-saouzan)*** oublie *f.*; lycopode en massue *(Lycopodium clavatum)*

saouzanet *adj*. effaré ; hébété ; *saouzanet gant e gavadenn* : effaré de sa trouvaille ; *chom saouzanet* : s'effarer ; égaré, qui a perdu son chemin

saouzanidigezh *f.* égarement *m*. ; hypnotisme *m*.

saouzaniñ *v.t*. & i. (**saouzanet**) stupéfier, (s') effrayer ; être frappé de stupeur

saouzanus *adj*. étonnant, stupéfiant ; effrayant

saovajenn *f*. **–où** [bot.] sauvageon *m*.

saovetaat *v.t*. (**saovetaet**) *cf.* ***saveteiñ***

saoviñ *v.t.* (**saovet**) sauver

saoz[1] *adj*. **1.** anglais ; *alc'hwez saoz* : clef anglaise ; ◊ *ober ur pleg saoz en e grampouezh* : plier les crêpes deux par deux *(pour dissimuler le nombre réel mangé)* ; **2.** bègue ; *ur beg saoz* : un bègue

Saoz[2] *m*. **-on** Anglais *m*. ; *Yann Saoz* : l'Anglais moyen ; ◊ *teurel ar saoz gant ub.* : jeter un sort à qqu.

saozañ I. *v.i*. (**saozet**) bléser ; bégayer ; **II.** *nv.* blésité *f.*

saozazeuler *m*. **–ien** anglomane *m*.

saozer *m*. **–ien** bègue *m*.

saozerezh *m*. blèsement ; bégaiement *m*.

Saozez *f*. **-ed** Anglaise *f.*

saozig : *c'hoari saozig* : jouer aux barres ; jeu de barres

saozilhat *v.i*. (**saozilhet**) bégayer

saozkar *adj*. anglophile

saozkarour *m*. **–ien** anglophile *m.*

saozkarouriezh *f*. anglophilie *f.*

saozkas *adj*. anglophobe

saozkasaour *m*. **–ien** anglophobe *m*.

saozkasaouriezh *f*. anglophobie *f.*

saoznaj *m*. anglais *m. (langue)*

saozneg *m*. anglais *m*., langue anglaise *f*. ; *komz saozneg* : parler anglais

saoznegadur *m*. **–ioù** anglicisme *m*.

saoznegañ *v.i*. (**saozneget**) parler anglais

saozneger *m*. **–ien** anglophone *m*.

saoznegour *m*. **–ien** angliciste *m*.

saoznegva *m*. **-où** zone d'expression anglaise

saoznek *adj*. anglais, relatif à la langue anglaise ; *ar broioù saoznek* : les pays anglophones

saoznekaat *v.i. & t.* (**saoznekaet**) (s') angliciser, (s') anglicaniser

saoznekadur *m*. **–ioù** anglicisation *f.*

sap[1] *m*. (*a.* ***sabr, sev***) sève *f.* (*d'un arbre, d'une plante*)

sap[2] *m*. **–où** sape *f.*

sapadur *m*. **–ioù 1.** montée en sève ; recrû ; bourgeonnement *m*. ; **2.** sape *f.*

sapajou *m*. **–ed** sapajou *m. (Cebus sp.)*

sapañ I. *v.t.* (**sapet**) saper *(détruire)* ; **II.** *nv*. sape *f.* ; *labour sapañ* : travail de sape

sapek *adj*. sapèque

sapenn *f.* **–où** scion *m*. poussant sur un arbre coupé

saper *m*. **–ien** sapeur *m.*

saper-pomper *m*. sapeur-pompier *m.*

sapiañs *f.* sapience *f.* ; *levr ar sapiañs* : livre de la sapience, de la sagesse (Bible)

sapiant *m*. **–ed** sapient *m.*

sapiantel *adj*. sapiential, sapientiel

sapin *m*. **–ed** [bot.] sapin *m*.

sapiñ *v.i*. (**sapet**) bourgeonner ; germer, pousser, sortir de terre

sapineg *f.* **–i**, **-où** bois de sapins

sapotilhez *coll*. **–enn** sapotille *f.*

sapotilhezenn *f.* **–ed** sapotillier *m. (Manilkara zapota)*

sapr *coll*. **-enn** (*a.* ***sapin*** *m.* ***-ed***) sapin *m*.

sapre *adv*. *(a.* ***sakre*** ; *antéposé, pour renforcer un juron, une insulte, un mot)* fichu, sacré ; *ur sapre labour* : un sacré labeur ; *sapre genaoueg* : sacré imbécile ; *sapre genoù bras* : fichue grande gueule

sapredie *excl*. sacrebleu, sacredieu, sacrédié

sapreg *f.* **–i**, **-où** sapinière *f.*

saprek *adj.* abondant en sapins

saprenn *f.* **-ed** sapin *m.*

saprestor *excl*. sapristi

sapristi *excl*. sapristi

saprofit I. *adj*. saprophyte ; **II.** *m*. **–ed** saprophyte *m.*

saprofitegezh *f.* saprophytisme *m.*

saprofitek *adj*. saprophyte ; *an emvoueta saprofitek* : la nutrition saprophyte

sar I. *adv. cf.* ***e-ser*** ; **II.** *excl.* [sport] partez !

sarabandenn *f.* **–où** sarabande *f.*

sarac'h *m*. murmure *m*. (*eau*), bruissement *m*. (*feuilles*) ; *sarac'h an delioù* : bruissement, froufrou, murmure des feuilles

sarac'hañ *v.i.* (**sarac'het**) bruire ; bruisser, susurrer *(feuillage)* ; murmurer

saragerez *f*. [bot.] petite bardane *(Arctium minus)*

saragerez vihan *f.* [bot.] gaillet gratteron *(Galium aparine)*
sagerez vras *f.* [bot.] grande bardane *(Arctium lappa)*

saraget *adj*. écorché ; irrité *(peau)*

saragiñ *v.t*. (**saraget**) [méd.] irriter ; *saragiñ ar gouzoug* : irriter la gorge

saragus *adj*. [méd.] irritant

sard *m*. : *c'hoari sardig* : être gai

sardanenn *f*. **–où** sardane *f.*

sardik *adj*. empressé ; *ober a reont sardik dezhañ* : ils se montrent empressés à son endroit

sardin *coll*. **-enn** (*pl. a.* ***sardined***) sardine *f.* ; *sardinenn vras* : pilchard ; *sardin driv* : sardines de dérives ; *sardin don* : sardines de fond ; *sardin greun* : sardines de rogue ; *dibeskiñ ar sardin* : démailler les sardines d'un filet ; *sardin dre eoul* : sardines à l'huile ; ◊ *bezañ kouchet, chouket ken start evel sardined-eoul en ur voest, en ur penton* : être tassé, serré comme des sardines à l'huile dans leur boîte

sardina I. *v.i*. (**sardinet**) pêcher la sardine ; **II.** *nv. ar sardina* : la pêche à la sardine

sardinaerezh *m*. pêche à la sardine

sardinerezh[1] *f.* **-ioù** sardinerie *f.*

sardinerezh[2] *m*. industrie sardinière

sardineta I. *v.i.* (**sardinet(a)et**) *(a.* ***sardina)*** pêcher la sardine ; **II.** *nv*. *ar sardineta* : la pêche à la sardine ; *bag sardin(eta)* : bateau sardinier ; *porzh sardineta* : port sardinier

sardinetaer *m*. **–ien** *(a.* ***sardianaer)*** sardinier, pêcheur de sardines

sardinetaerezh *m*. *(a.* ***sardinaerezh*** *m.)* pêche *f.* à la sardine

sardon *coll*. **-enn** [zool.] bourdon *m*.

sardonenn *f.* moulin à paroles

sardonenniñ, **sardoniñ** *v.i.* (**sardonennet**, **sardonet**) **1.** bourdonner ; **2.** fredonner, chantonner

sardoner *m*. **–ien** bourdonneur *m.*

sardonus *adj*. *(a.* ***sardonennus)*** bourdonnant

sari *m*. **–où** sari *m.*

sarigenn *f.* **–ed** ; **sariged** [zool.] sarigue *f. (Didelphiadae)*

sarke *m*. **–ioù** cercueil *m*.

sarkofagenn *f.* –**où** sarcophage *m*.

sarkolaktek *adj*. sarcolactique

sarkom *m*. **–où** sarcome *m.*

sarkomatus *adj*. sarcomateux

sarkomer *m*. –**où** sarcomère *m.*

sarkoplasm *m*. **–où** sarcoplasme *m.*

sarkoplasmek *adj.* sarcoplasmique

sarkopt *coll*. **–enn** sarcopte *(Sarcoptes scabei)*

sarmanta *v.i.* (**sarmantet**) sarmenter

sarmantek *adj*. sarmenteux

sarmantenn *f.* **-où** *(a.* ***sarmant*** *coll.)* sarment *m*.

sarmon *m./f.* **-ioù** sermon *m.* ; *levr sarmonioù* : sermonnaire *(recueil)*

sarmonal *v.t. & i.* (**sarmonet**) **1.** tenir un sermon, prêcher ; **2.** sermonner, faire des remontrances ; faire la morale (à) ; *dalc'hmat e veze o sarmonal d'he fried* : elle n'arrêtait pas de sermonner son époux

sarmoner *m.* **–ien** prédicateur ; sermonneur *m.* ; *sarmoner fraezh* : prédicateur qui a une élocution claire

sarmonerezh *m.* prédication *f.*

sarmoniñ *v. cf.* ***sarmonal*** ; sermonner

sarmonour *m.* **–ien** sermonaire *m.*

saro *m.* **–ioù** sarrau *m.*, blouse *f.* ; *paotr e saro du* : le maquignon

sarp *f.* **–où** serpe *f.*

sarpant *m.* **-ed 1.** serpent ; dragon *m.* ; **2.** (*a.* ***sarpant-nij***) cerf-volant *m.* (*jeu*) ; **3.** *(fig.)* personne perfide

sarpant-nij *m.* **–où-nij** cerf-volant *m.* ; *c'hoari ar sarpant(-nij)* : jouer au cerf-volant

sarpanter *m.* **–ien** cervoliste *m.*

sarpantinenn *f.* **–où** serpentine *f.*

sarpiñ *v.i.* (**sarpet**) regimber

sarrañ *v. cf.* ***serriñ*** ; fermer

sarrazin *m.* **–ed** [hist.] sarrasin *m.*

sarrusell *f.* [mus.] sarrusophone

sarsifi *coll.* **–enn** salsifi *m. (Tragopogn porrifolius)*; *sarsifi du, sarsifi Spagn* : scorsonères *(Scorzonera hispanica)*

sart *adj.* gai, enjoué ; joyeux ; allègre ; ◊ *bezañ sart evel gouel an Anaon* : faire une tête d'enterrement ; *sart evel pemp gwenneg* : gai comme un pinson

sartaat *v.t. & i.* (**sartaet**) (s') égayer, (se) dérider ; se ragaillardir

sarvel *m.* échine *f.*

sarzotin *m.* **–ed** [ichtyn.] sangier *m. (Capros aper)*

sasun[1] *adj*. **1.** aisé, confortable ; *botoù sasun* : des souliers aisés, confortables ; **2.** *(terre)* engraissé ; **3.** *(aliments)* (bien) assaisonné ; savoureux ; ◊ *debriñ sasun* : manger de bon appétit

sasun[2] *f*. **–ioù 1.** saison *f.* ; *ar peder sasun* : les quatre saisons ; *kalon ar sasun* : cœur de saison ; *askelloù ar sasun* : ailes de saison ; **2**. engrais *m*. ; semailles *f.pl.* ; **3**. ingrédient pour assaisonner

sasunadur *m*. **–ioù 1.** action d'assaisonner ; assaisonnement *m*. ; **2.** fumage *m. (du sol)*

sasuniezh *f*. **–ioù** assaisonnement *m.*

sasuniñ *v.t.* (**sasunet**) **1.** assaisonner ; *sasuniñ muioc'h* : assaisonner davantage, relever l'assaisonnement ; **2.** fumer *(le sol)* ; engraisser *(la terre)*

satanazet *adj.* possédé *(du démon)*, hanté ; *un ti satanezet* : une maison hantée

satanaziñ *v.t*. (**satanazet**) ensorceler ; *satanaziñ un ti* : endiabler, ensorceler une maison, hanter *(diable)*

satanegezh *f*. satanisme *m*.

satanek *adj*. satanique

satanig *m*. **–ed** [zool.] océanite, pétrel-tempête *(Hydrobatidae)* ; *satanig bras* : océanite cul-blanc, pétrel-tempête, pétrel des tempêtes *(Oceanodroma leucorrhoa)*

satanour *m*. **–ien** sataniste *m*.

satanouriezh *f*. satanisme *m*.

satellit *m*. **–où** satellite *m*.

satellitañ *v.i*. (**satellitet**) (se) satelliser

satin *m*. **–où** satin *m*.

satinadur *m*. **–ioù** satinage *m.*

satinañ I. *v.t*. (**satinet**) satiner ; **II.** *nv*. satinage

satiner *m*. **–ien** satineur *m*.

satinerezh *m*. satinage *m*.

satinheñvel *adj.* satiné

satinig *m*. satinette *f.*

satir *m*. **–ed** satyre *m*.

satirarvest *m*. **–où** drame satirique *m.*

satirek *adj*. satyrique

satiriazeg *m*. **satiriazeien** satyriasique *m.*

satiriazek *adj.* satyriasique

satiriaziz *m*. satyriasis *m.*

satisfius *adj.* satisfaisant

satordallik, **satordellik** *excl*. diable !, saperlipopette !

satordistac'h *excl. (a.* ***satordallik, satordidell, satordienn)*** saperlipopette, paperlotte

satos *m*. **–où** camionette *f.*

satosad *m*. **–où** contenu d'une camionnette

satouilh I. *adj*. bègue ; bafouilleur ; **II.** *m*. **–ed** bègue *m.*

satouilhat *v.i*. (**satouilhet**) bégayer ; bafouiller

satouilher *m*. **–ien** bredouilleur *m.*

satouilherezh *m*. bredouillage, bredouillement *m.*

satrap *m*. **–ed** satrape *m*.

satrapelezh *f.* satrapie *f.*

satrapiezh *f*. satrapie *f.*

saturnegezh *f*. saturnisme *m.*

sav![1] (*impératif 2ème pers. sing. de* ***sevel***) debout!

sav[2] *m*. **1.** action de lever, de se lever ; *mouezhiañ dre sav dorn* : vote à main levée ; ◊ *ober ur sav d'e vragoù* : remonter son pantalon; *war-sav!* : debout ; *diwar sav* : sans préparation, à l'improviste ; *diwar sav udb.* : à la fin (de) ; *diwar sav an oferenn* : à la fin de l'office ; *lakaat sav dindan kilhoroù ub.* : mettre des bâtons dans les roues de qqu. ; **2.** position debout *f.* ; *er sav* : debout ; *er sav e chomer* : on reste debout ; *chom er sav (a. chom en e sav)* : rester debout ; *emañ en e sav* : il est debout ; *em sav (1ère pers. sing.), ez/en da sav (2ème pers. sing.); en e sav (3ème pers. sing. m.); en he sav (3ème pers. sing. f.); en hor sav (1ère pers. pl.); en ho sav (2ème pers. pl.); en o sav (3ème pers. pl.)* ; *savit en ho sav !* : mettez-vous debout, levez-vous ; *ne chom ket en e sav* : il ne tient pas debout ; *ober udb. diouzh ar sav (diouzh e sav)* : faire qqch. debout ; *kousket a ra diouzh e sav* : il dort debout ; ◊ *ur sac'h goullo ne chom ket en e sav* : un sac vide ne tient pas debout, ventre

vide n'a pas d'oreilles ; *chom sonn en e sav* : rester droit dans ses bottes ; *lakaat sav dindan ar gouarnamant* : renverser le gouvernement ; **3.** marché, débouché *m*. (*lors de ventes*) ; *kavout sav da* : trouver un débouché, preneur pour ; *klask sav da* : faire de la retape pour ; **4.** montant *m*., importance *f.* ; *sav ar c'hred* : l'importance du crédit ; *sav ur brenadenn* : montant d'un achat ; **5.** cote *f. (indication sur une carte)*

sav[3] *m./f.* **-ioù 1.** montée *f.* ; pente montante ; *amañ ez eus kalz a sav* : ça monte beaucoup ; *ur menez uhel ha krenn ar sav anezhañ* : une haute montagne à forte pente ; *en diskennoù hag er savioù* : dans les montées et les descentes ; *ur sav sonn, tenn* : une côte à pic ; *ur sav torr-anal* : une côte à couper le souffle ; *sav-diskenn a zo gant an hent* : la route monte et descend ; *e hanter sav* : à mi-côte ; **2.** hauteur, dimension *f.* ; *dek metrad sav dezhañ* : de dix mètres d'élévation ; *daou vetr sav dezhañ* : haut de deux mètres ; [géom.] *sav un tric'horn, ur gernenn* : hauteur d'un triangle, d'un cône ; *(fig.) sav-diskenn a zo war ar prizioù* : les prix n'arrêtent pas de monter et de descendre ; ◊ *savig a-walc'h zo gantañ* : il est passablement grand

sav an deiz *m*. aurore *f.* ; *da sav an deiz* : au jour levant
sav-bugel *m*. puériculture *f.*
sav-buoc'h *m*. tic du coucher en vache *(en parlant du cheval)* ; *ober ur sav-buoc'h* : se coucher en vache
sav-disav *adj.* qui a des montées et des descentes
sav-diskenn I. *adv*. *(a. **sav-disav**) (chemin)* fait de montées et de desentes ; valonné ; **II.** *m*. vallonnement *m.*
sav-douar *m*. chaussée, levée, digue *f.* ; *sav-douar stlej* : levée alluvial
sav-dour *m*. **–ioù-dour** exurgence *f.*
sav-e-fri *m. & adj*. curieux, indiscret ; fouineur, fouinard ; *ur paotr sav-e-fri* : un gars curieux
sav-gwel *m*. perspective *f.*
sav-gwerenn *m*. lève-glace
sav-heol *m*. *(a. **sevel-heol**)* **1.** lever du soleil *m*. ; *adalek sav-heol betek kuzh-heol* : du levant au couchant ; *d'an taol a sav-heol* : au soleil levant ; *da sav-heol* : au soleil pointé ; **2.** (*a. **reter***) levant *m*. ; est, orient *m*. ; *ouzh tu ar sav-heol* : à l'est ; *eus ar sav-heol d'ar c'huzh-heol* : du lever au coucher du soleil, d'est en ouest
sav-kalon *m*. haut-le-cœur ; soulèvement de cœur ; nausée *f.*
sav-kef *m*. levée de compte
sav-kein *m*. moment de répit ; *n'eus savkein ebet* : on n'a pas une minute de répit
sav-kont *m.* levée de compte
sav-korf *m*. **-ioù-korf 1.** levée du corps *f.* ; **2**. (*iron*.) lever *m. (du lit)* ; [rel.] *sav-korf Doue* : élévation *f. (durant la messe)*
sav-loar *m*. lune levante
sav-maen *m.* **–ioù-maen** *(a. **sav-mein**)* môle *m*., jetée *f.*
sav-mouezh *m*. protestation verbale *f.*
sav-releg *m*. exhumation *f.*
sav-sonn *m.* hauteur *f.* ; *kouezhañ diouzh e sav-sonn* : tomber de sa hauteur ; *en e sav-sonn* : debout, tout droit ; garde-à-vous ; *mont en e sav-sonn* : se mettre au garde-à-vous
sav-sukig *m. (fam.)* soutien-gorge
sav-taol[1] *adv*. toujours
sav-taol[2] *m.* **–ioù-taol** enchère *f.* ; *lakaat e sav-taol, dre sav-taol* : mettre aux enchères
sav-tezh *m. (fam.)* soutien-gorge

savad *m*. **–où 1.** quantité *f.* ; **2.** relevé *m*. ; *savad bevezadur* : relevé de consommation ; *savad konter* : relevé du compteur ; **3.** *(banque)* prélèvement *(d'une somme)* ; *koumanantiñ dre savad* : s'abonner par prélèvement ; **4.** gain, bénéfice *m*. ; recette *f.* ; *savadoù ha dispignoù* : recettes et dépenses ; [électron.] *savad un amplaer* : gain d'un amplificateur

savadeg *f.* **–où 1.** construction en commun ; levée *f.* ; ◊ *savadeg skoedoù* : levée de bouclier ; **2.** montage de la charpente d'un édifice ; fête donnée à cette occasion

savadell *f.* **–où 1.** moyette, meule *f.* ; **2**. faisceau *m*. ; **3.** montage *m*.

savadellad *m*. **–où** contenu d'un faisceau

savadelliñ *v.t*. (**savadellet**) mettre en moyettes, en faisceau ; dresser des gerbes ; *savadelliñ an ed* : dresser des gerbes de blé en moyettes

savadenn *f.* **-où 1.** montage ; levage *m.* ; *klask a reas ober ur savadenn* : il chercha à se lever ; **2.** bâtiment construit, construction *f.* ; **3.** javelle *f.* de blé ; **4.** collection *f.*

savadenner *m*. **–ien** fondateur *m*.

savadenniñ *v.t*. (**savadennet**) **1.** faire des javelles ; **2**. construire, édifier ; instituer, fonder

savadur *m*. **-ioù 1.** dressage, fait d'ériger, élévation *f.* ; **2.** construction *f*., bâtiment, édifice, monument *m*. ; *savadur bras* : grand ensemble ; *savadur istorel* : monument historique ; *renabl savadurioù istorel Breizh* : inventaire monumental de Bretagne

savadur-koun *m*. **-ioù-koun** monument commémoratif *m*.

savadurel *adj.* qui se rapporte à la construction ; constructif ; monumental *(relatif aux monuments)*

savadurezh *f.* **–ioù** construction *f.*

savadurig *m*. **–où** édicule *m*.

savaduriñ *v.t*. (**savaduret**) construire

savadus *adj*. constructible ; *lieskorn savadus* : polygone constructible

savaj *adj*. excessif ; sadique

savajerezh *m.* comportement excessif, exalté ; sadisme *m.*

savajiñ *v.i*. (**savajet**) travailler à la va-vite

savajiri *f.* sauvagerie *f.*

savanenn *f.* **–où** savane *f.*

savant *adj.* pédant

savantaat *v i.* (**savantaet**) devenir (soi-disant) savant

savantaj *m*. pédanterie *f.*

savantenn *f.* (soi-disant) savant ; plaisantin, rigolo *m.*

savantenniñ *v.i.* (**savantennet**) dire des mots pour rire, pour plaisanter, se moquer gentiment; reprendre ; *ar vamm a savantenne ac'hanomp* : la mère nous reprenait, nous faisait la morale ; *v. réfl. en em savantenniñ* : s'instruire

savantiz *f.* savoir *m*.

savatenn *f.* [sport] savate *f.* ; *c'hoari savatenn* : tirer la savate

savaterezh *m*. salissure *f.*

savatiñ *v.t.* (**savatet**) salir

savatour *m*. **–ien** savetier *m*.

savboent *m*. **-où** *(a.* ***savpoent)*** point de vue *m.*, manière de voir, d'envisager ; *savboent personnel* : point de vue personnel ; *diouzh savboent* : du point de vue de

savder *m*. **–ioù** stature *f.*

savder-pouez *adj*. staturopondéral

savderel *adj.* statural ; *dilerc'h savderel* : retard de croissance statural

savdres *m*. **–où** profil, coupe perpendiculaire

savelad *m*. **–où** fait *m. (scientifique)* ; détermination *f.*

saveladur *m*. **–ioù** acte de déterminer ; détermination, définition *f. (de spécifications de qqch.)*, *saveladur ar ventel* : établissement du bilan ; liquidation *f.* ; *saveladur an dell, ar mizioù* : liquidation de l'impôt, des dépenses ; [math.] établissement *m. (d'une loi scientifique)* ; *saveladur ur gevreizhenn* : définition d'une fonction

saveladus *adj*. déterminable

saveladusted *f.* déterminabilité *f.*

savelañ I. *v.t.* (**savelet**) **1.** établir ; *savelañ pivelezh ub.* : établir l'identité de qqu. ; *savelañ ur ventel* : dresser, établir un bilan ; *savelañ stad ur gont* : positionner un compte *(banque)* ; **2**. (*loi, nature, etc*.) déterminer, définir ; fixer ; dresser ; positionner ; **II.** *v. réfl. en em savelañ* : s'autodéterminer ; *gwir ar pobloù d'en em savelañ* : droit des peuples à l'autodétermination ; **III.** *nv*. fait de définir, d'établir *(une loi scientifique)* ; *domani savelañ* : domaine de définition

savelegezh *f.* déterminisme, caractère déterminé *m. (d'un phénomène)* ; *savelegezh klasel* : déterminisme classique

savelegour *m*. **–ien** déterministe *m*.

savelegouriezh *f.* déterminisme *m. (théorie)*

savelek *adj.* défini ; déterminé ; [chim.] défini ; *savelenn ar c'henfeurioù savelek* : loi des proportions définies ; *kenaoz kimiek savelek* : composition définie

savelekaat *v.t.* (**savelekaet**) déterminer

savelenn *f.* **-où** loi *f. (de la nature, physique)* ; *savelenn stadegel* : loi statistique ; *savelenn fizikel* : loi physique ; *savelenn dasparzhañ* : loi de distribution ; *savelenn ar c'hinnig hag ar goulenn* : loi de l'offre et de la demande ; *savelenn an efed* : loi de l'effet ; *savelennoù an nevid* : les lois du marché

savelet *adj.* établi, déterminé ; [math.] défini ; *sammegenn savelet* : intégrale définie

saveleted *f.* déterminité *f.*

savell *f.* **–où 1.** ridelle de charrette ; **2.** moyette *f.*

savelladenn *f.* **–où** moyette *f.*

savellañ *v.t.* (**savellet**) enjaveler ; dresser des moyettes (de)

savelleg *m*. **–ed** [zool.] monticole *m. (merle de roche)* ; râle des genêts ; *savelleg glas* : merle bleu *(Monticola solitarius)*

saveller *m*. **–ien** homme qui dresse les moyettes

savelliñ *v.t.* (**savellet**) *(a.* ***savellañ****)* enjaveler ; dresser en moyettes ; *savelliñ an ed* : dresser des gerbes de blé en moyettes

savelloù *pl*. claie *f.* des deux côtés du plateau de la charrette

savelour *m*. **–ien** constructiviste *m*.

savelouriezh *f.* courant constructiviste ; constructivisme *m*.

savelus *adj*. déterminant

savenn *f.* **-où 1.** remblai *m*., terrasse *f.* ; *savenn industri* : terre-plein industriel ; *e kavenn pe e savenn* : en déblai ou en remblai ; **2.** côte montante *f.* ; *ur savenn serzh* : une côte à pic ; **3.** montant de porte *m*. ; **4.** cote *f. (indication sur une carte)*

savenn-douar *f.* terrasse, levée de terre formant plateforme ; terre-plein

savennañ *v.t.* (**savennet**) coter, donenr une cote ; *savennañ ur gartenn* : coter une carte

savenner *m*. **–ien** terrassier *m*.

saver *m*. **-ien 1.** pers. qui se lève ; *saver abred* : lève-tôt ; *saver diwezhat* : lève-tard ; **2.** constructeur, fondateur ; bâtisseur *m*. ; **3.** releveur *m.* ; *saver konterioù* : releveur de compteur ; *saver gwirioù* : collecteurs de taxes, d'impôts ; **4.** éleveur *m*. ; **5.** auteur *m*.

saver kartennoù *m*. **–ien gartennoù** catographe *m*.
saver-chatal *m*. **-ien-chatal** éleveur *(de bétail) m*.
saver-loened *m*. **-ien-loened** *cf.* ***saver-chatal***
saver-moc'h *m*. **–ien-voc'h** éleveur de porcs *m*.
saver pladoù *m*. **–ioù pladoù** monte-plat *m*.
saver-pouezioù *m*. **–ioù pouezioù** remontoir
saver pozioù *m*. **–ien bozioù** *(a.* ***saver komzoù****)* parolier *m. (de chansons)*
saver-tiez *m*. **-ien-diez** entrepreneur de bâtiment ; architecte *m*.
saver-yer *m*. **–ien-yer** aviculteur *m*.

saverez *f*. **-ed** (*a*. **-ioù**) (*a.* ***pignerez***) **1.** appareil élévateur, ascenseur ; **2.** bâtiments construits

saverezh *m*. **1.** construction, érection *f. (d'un ouvrage)* ; **2.** élevage *m*.

savet *part. passé de* ***sevel*** ; **1.** bâti, construit, composé ; *savet ganin* : de ma composition ; *embannadur savet gant* : édition établie par… ; *savet diwar netra* : forgé de toutes pièces ; **2.** dressé ; éduqué ; *savet mat, fall* : qui a une bonne, mauvaise éducation ; *savet garv* : élevé à la dure ; *savet dibalamour* : élevé n'importe comment

savete *m*. sûreté, sécurtié *f.*; salut *m. (fait d'échapper à un danger*) ; *klask e savete* : chercher son salut ; *e savete* : en sécurité ; *bezañ, lakaat e savete* : être, mettre en sécurité

saveteadenn *f*. **-où** sauvetage *m.*

saveteed *m*. **saveteidi** rescapé *m.*

saveteer *m*. **-ien** sauveteur *m*.

saveteerezh *m*. sauvetage *m*.

saveteet *part. passé de* ***saveteiñ*** ; rescapé, sauvé

saveteiñ I. *v.t.* (**saveteet**) sauver ; *saveteiñ buhez ub., saveteiñ e vuhez da ub.* : sauver la vie de qqu., à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em saveteiñ* : se sauver ; **III.** *nv*. sauvetage *m.* ; *bazh saveteiñ* : planche de salut ; *bag, boue, gouriz, jiletenn saveteiñ* : bateau, bouée, ceinture, gilet de sauvetage

savetoc'h *adj. compar. de* ***savet*** ; plus avancé ; *ne vo ket savetoc'h* : il ne sera pas plus avancé

savgreiz *m*. **–où** orthocentre *m.*

savgreizel *adj*. orthocentrique

savheoliad *m*. **savheoliz** levantin m. *(habitant du levant)*

saviad *m*. **-où** qualité, position sociale ; situation *f*., état *m*. ; *anv, kentanv ha saviad* : nom, prénom et qualité ; *saviad kevredigezhel* : situation sociale ; *saviad familh* : situation de famille ; *saviad gwirel* : situation juridique; *saviad Europa goude ar brezel* : la situation de l'Europe après la guerre ; [banq.] position d'un compte ; *saviad ur gont* : position d'un compte ; *saviad dleour, kredour* : position débitrice, créditrice

saviadañ *v.t*. (**saviadet**) situer

saviadek *adj*. situationnel

saviadel *adj*. situationnel

saviadelour *m*. **–ien** situationniste *m.*

saviadelouriezh *f.* situationnisme *m.*

savidigezh *f*. **-ioù 1**. construction, érection, édification *f.* ; *savidigezh un delwenn* : érection d'une statue ; [droit] *savidigezh un eriol* : introduction d'une instance ; **2**. élévation, ascension *f.*, *(fig.)* promotion *f.* ; **3.** avènement *m*.

savied *m*. **–où** hauteur *f. (en musique)*

savig *m*. ◊ *savig mat zo dezhañ* : il est assez grand ; *savig a-walc'h zo gantañ* : il est passablement grand

savigne *m*. [bot.] sabine *f. (Juniperus sabina)*

savle *m*. **–où** relevé *m.* ; [mar.] *savle stered* : relevé astronomique ; *savle gwarellel* : relevé magnétique

savleañ *v.i*. (**savleet**) prendre le relevé

savlec'h *m*. **–ioù** position, situation *f. (d'un lieu)* ; *savlec'h oabl* : station cosmique ; *savlec'h strategel* : position stratégique ; *brezel a savlec'hioù* : guerre de position ; *savlec'h strourm* : position de combat ; *spizañ savlec'h ul lestr* : positionner un navire ; [psych.] *savlec'h gouvidel, paranoidel* : position dépressive, paranoïde ; [math.] *savlec'h kreizel* : position centrale ; *savlec'h harzat* : position limite ; *savlec'h keñverel* : position relative

savlec'hiad *m*. **–où** prise de position *f.*

savlec'hiadur *m*. **–ioù** prise de position *f. (fait)*

savlec'hiañ I. *v.t.* (**savlec'hiet**) situer ; positionner ; **II.** *v. réfl. en em savlec'hiañ* : se positionner ; *en em savlec'hiañ e-keñver udb./ub.* : se situer par rapport à qqch./qqu.

savodenn *f. cf.* ***savadenn***

savoniel *adj.* statique

savoniezh *f.* statique *f.* ; *savoniezh ar gevredigezh* : statique sociale ; *savoniezh an aezhennoù, an heverennoù* : statique des gaz, des fluides

savoniezhel *adj*. statique

savour *m*. **-ien** constructeur *m*.

savour-tiez *m*. **–ien-diez** architecte *m.*

savouri *m*. sariette *f. (Satureja sp.)*

savouriezh *f*. architecture *f*., science de la construction *f.*

savouriñ *v.i*. (**savouret**) écouter et suivre l'opinion de qqu. ; *keuz am eus da vezañ chomet hep savouriñ dezhañ* : je regrette de ne pas l'avoir écouté

savpoent *m*. **–où** point *m. cf.* ***savboent***

savskoel *adj.* orthique

savus *adj*. constructif

sazil *m*. **–(i)où** feuillure ; rainure *f. (de planche)*

saziladur *m*. **–ioù** [techn.] filetage *m.*

sazilañ I. *v.t.* (**sazilet**) fileter ; **II.** *nv.* filetage *m*. ; *turgn sazilañ* : tour à fileter

sazilerez *f.* **–ioù** filière, pièce à fileter les vis

-se[1] **1.** *particule démonstrative* ; -là ; *an dra-se* : cette chose-là, cela ; *petra eo an dra-se ?* : qu'est-ce que c'est ? ; *dleet e oa dit bezañ graet an dra-se* : tu aurais dû faire ça ; *an den kozh-se* : ce vieux-là ; *en deiz-se, an deiz-se* : ce jour-là ; **2.** (*contribue à la formation de comparatif*) *ken bras-se (a. ken bras-all)* : aussi grand que cela ; **3.** *pl.* **–où** ceux-là ; *lezit ar re-seoù d'ober o zreuz o-unan* laissez donc ces gens faire leur vacarme tout seul

se[2] *pron. démonstratif ;* cela ; *petra eo se ?* : qu'est-ce que c'est que ça ? ; *petra soñjit eus se ?* : que pense-vous de ça ; *se zo hervez* : ça dépend *; n'eus forzh a se* : ça ne fait rien ; *war se* : sur ce ; *n'eo ket se eo se !* : ce n'est pas le tout ! ; *me zo sur a se* : je suis sûr de cela ; *se 'zo poanius* : c'est douloureux ; *se 'zo pell 'zo* : cela fait longtemps ; *brasoc'h a se* : d'autant plus grand ; *gwell a se* : tant mieux ; *gant se* : c'est pourquoi, ainsi ; *dre se, e se* : en conséquence, par conséquent ; *hag e-se* : etc. ; [psych.] Ça *m*. ; *ar Se* : le Ça

se[3] *adv. (marque l'opposition en fin de sentence)* mais, cependant, néanmoins ; *n'eo ket pounner, se !* : ce n'est pourtant pas lourd !

sebailh *n. (pêche)* ligne pour pêcher le thon

sebedenniñ *v.t.* (**sebedennet**) scier, étonner

sebeilh *m*. **–où** suaire *m*.

sebeliad *m*. **sebelidi** celui qui est enterré

sebeliadur *m*. **–ioù** ensevelissement *m*. ; sépulture, inhumation *f.*

sebeliañ *v.t.* (**sebeliet**) **1.** faire la toilette mortuaire ; **2.** ensevelir, inhumer

sebelier *m*. **-ien** ensevelisseur *m.*

sebez *m*. sentation, impression produite ; stupéfaction *f.* ; *lakaat sebez* : faire sensation ; chose étonnante *f.* ; *ur sebez e veze d'an dud o gwelet* : c'était une chose étonnante pour les gens que de les voir

sebezadur *m*. **–ioù** surprise *f*., étonnement *m*. ; éblouissement *m*.

sebezadurezh *f*. action d'étonner, de surprendre ; sensationnalisme *m*.

sebezamant *m*. **–où** éblouissement *m*.

sebezañ, **sebeziñ I.** *v.t.* (**sebezet**) étonner; faire impression ; **II.** *v.i.* s'étonner ; *sebezañ ouzh udb.* : admirer qqch. ; **III.** *nv*. action de stupéfier ; *ar c'hazetennoù sebeziñ* : la presse à sensation

sebezenn *f.* **–où** 1. étonnement *m*. ; surprise *f.* ; *un tamm sebezenn he doa ouzh e gavout amañ* : elle eut un moment de surprise en le trouvant ici ; **2.** impression *f. (vive et subite)*

sebezenniñ *v.t.* (**sebezennet**) surprendre, étonner

sebezet *part. passé de* ***sebeziñ*** ; étonné ; *bezañ sebezet-naet* : tomber des nues ; stupéfait ; *chom sebezet* : rester stupéfait ; *sebezet o (+ inf.)* : stupéfait de

sebezus *adj*. **1.** étonnant, surprenant ; sensationnel ; **2**. éblouissant

seblant *m*. **-où 1.** apparence, allure *f.* ; *edan seblant ar bara* : sous l'apparence du pain ; *bezañ seblant mat war ub*. : avoir bonne mine ; **2.** signe de vie ; *seblant yec'hed* : signe de santé ; *ne rae mui seblant ebet* : il ne donnait plus de signe de vie ; **3.** intersigne ; signe précurseur, annonciateur, avant-coureur ; présage *m.* ; *sebant amzer vrav* : présage de beau temps ; *seblant glav a zo* : il va probablement pleuvoir ; *seblant kleñved* : annonce d'une maladie ; **4.** attention *f*., cas *m*. ; *ober seblant eus udb/ub.* : faire cas de qqch., de qqu. ; **5.** fantôme, esprit *m*.

seblantig *m*. : *ur seblantig* un petit peu ; *digorit ar prenestr ur seblantig* : ouvrez un peu la fenêtre

seblantout *v.* (**seblantet**) **I.** *v.i.* **1.** sembler ; *ne seblant ket evel-se, met…* : ça n'a pas l'air comme ça, mais… ; *se a seblant bezañ gwir* : ça semble être vrai ; ◊ *war a seblant* : à ce

qu'il semble ; **2.** ressembler (**ouzh** à) ; **II.** *v. impers*. *seblantout a ra din* : il me semble ; j'ai l'impression ; **III**. *v.t.* **1.** mimer, représenter ; *ur paotr da seblantout ar mabig Jezuz* : un jeune garçon pour représenter l'enfant Jésus ; **2.** être un signe annonciateur ; présager ; annoncer

seblantus *adj*. de sinistre présage, funeste

sebouriñ *v.i*. (**sebouret**) s'assoupir, s'endormir légèrement ; somnoler

sebout *adj.* **1.** éveilé ; **2.** *(oreille)* dressé

seboutiñ *v.t*. (**seboutet**) dresser ; *seboutiñ e zivskouarn* : dresser les oreilles

sechel *v. cf.* ***sachañ***

sec'h[1] *adj*. **1.** sec ; *sec'h-kras, sec'h-korn, sec'h-kont* : très sec ; *bara sech* : du pain sec ; *kreion sec'h* : crayon sec ; *amzer sec'h* : temps sec ; *amzervezh sec'h* : saison sèche ; *legumaj sec'h* : légumes secs ; *frouezh sec'h* : fruits secs ; *paz sec'h* : toux sèche ; *breinged sec'h* : gangrène sèche ; *gounezerezh sec'h* : culture sèche ; *boued sec'h* : fourrage sec ; *moger sec'h* : mur de pierres sèches ; *burezh sec'h* : vapeur sèche ; [chim.] *an hent sec'h* : la voie sèche ; *en ul lec'h sec'h* : dans un endroit sec ; **2.** *(terre)* improductif ; **3.** *(vin, cidre)* brut

sec'h[2] *m*. (le) sec ; *ar sec'h hag ar gleb* : le sec et le mouillé ; *war ar sec'h* : au sec, sur le sec ; *ober ur sec'h da udb*. : se sécher ; *ne vez ket graet nep afer war ar sec'h* : on ne conclut pas d'affaire sans boire un coup ; [mar.] *skeiñ war ar sec'h* : se mettre au plain, aller au plain ; *bec'h o devoe o tapout ar sec'h* : ils eurent du mal à gagner le sol ferme ; ◊ *teurel ub. war ar sec'h* : mettre qqu. sur la paille ; *klask kaout ar sec'h hag ar glaz* : vouloir le beurre et l'argent du beurre

sec'h-koadesk, sec'h-korn *adj*. très sec
sec'h-spoue, sec'h-tont *adj*. très sec

sec'haat *v.t. & i*. (**sec'haet**) rendre, devenir plus sec

sec'hadeg *f*. **–où** étendage, séchoir *m.* ; *sec'hadeg kanab* : hâloir

sec'hadenn *f.* **–où 1.** (un) séchage ; **2.** quantité de choses séchées en une fois ; **3.** un certain temps de sécheresse

sec'hadur *m*. **–ioù 1.** séchage *m*. ; **2.** séchoir pour le goémon

sec'hañ *v.* (**sec'het**) **I.** *v.t.* sécher ; essuyer ; *sec'hañ e zaeroù* : essuyer ses larmes ; *lakaat ar gannadenn, ar c'houez, ar bugad, ar walc'hadenn da sec'hañ, sec'hañ ar c'houez* : faire sécher la lessive ; *sec'hañ e vlev* : se sécher les cheveux ; *sec'hañ e fri* : se moucher ; *sec'hañ e dal* : s'éponger le front ; *sec'hañ ar bouedennoù kalipez* : éponger les noix de Saint-Jacques ; **II.** *v.i.* devenir sec, s'assécher ; *mar deu an amzer da sec'hañ* : si le temps vire au sec ; *sec'hañ en deus graet hiziv* : il a fait un temps sec aujourd'hui ; ◊ *lezel ub. da sec'hañ* : faire poireauter qqu. ; *lakaat udb. da sec'hañ* : couler, mouler du bronze, chier ; **III.** *v. réfl. en em sec'hañ* : se sécher *(volontairement)*

sec’hard *m*. **–ed** homme sec et maigre

sec’hdarzh *m*. [chim.] sublimation *f.*

sec’hdarzhad *m*. **–où** [chim.] sublimé *m.*

sec’hdarzhañ *v.t*. (**sec’hdarzhet**) [chim.] sublimer

sec’hdarzhet *adj*. [chim.] sublimé

sec’hded *f*. sécheresse *f.*

sec’hder *m*. sécheresse *f.*

sec'hed *m*. soif *f.* ; *sec’hed bras, sec’hed ruz* : grande soif ; *ur sec’hed ken itik* : une soif si ardente ; *sec’hed didorrus* : soif inextinguible ; *ar sec’hed e spelc’he* : la soif qui le dévorait ; *sec’hed zo deut din* : j’ai soif ; *sec’hed bras am eus* : j’ai grand soif ; *deuet e oa sec’hed dezhañ* : il avait attrapé soif ; *balbiñ, dirañvañ, krugañ, chelpel, tagañ, tarzhañ, pintañ gant ar sec’hed* : éprouver une soif intense ; *degas sec’hed* : donner soif ; *distanañ, dispelc’hiñ, souplaat, terriñ e sec’hed* : apaiser sa soif ; *evañ en tu all d’e sec’hed* : boire jusqu’à plus soif ; *reiñ sec’hed (da)* : assoiffer ; *ur sec’hed n’eus ket a derriñ dezhañ, n’eus ket a walc’hañ dezhañ* : une soif qu’on ne peut éteindre, apaiser

sec’hedañ *v.t.* (**sec’hedet**) *(a. **sec’hediñ**)* altérer ; donner soif

sec'hedek *adj*. assoiffé

sec’hedet *adj*. qui a soif ; assoiffé ; *bezañ sec’hedet* : être altéré, avoir soif

sec’hedigezh *f.* soif *f.*

sec'hedik *adj*. qui a souvent soif ; soiffard

sec’hedikaat *v.t. & i*. (**sec’hedikaet**) rendre, devenir assoiffé

sec’hediñ *v.t. & i*. (**sec’hedet**) donner soif ; altérer ; avoir soif

sec'hedus *adj*. qui donne soif

sec’hek *adj. (boire)* avec soif

sec’henn[1] *f.* **–ed** *(péj.)* femme maigre, stérile ; femme pingre

sec’henn[2] *f.* **–où** branche morte ; endroit sec

sec’henn[3] *f.* **–ed**, **-où** arbre desséché

sec’henniñ *v.t. & i*. (**sec’hennet**) (se) dessécher

sec'her[1] *m*. **–ioù** linge pour sécher, torchon *m*.

sec'her[2] *m*. **–ien** homme qui fait sécher ; *(fig.) sec'her barikennoù* : ivrogne

sec'her-blev *m*. casque pour sècher les cheveux ; sèche-cheveux
sec'her-daouarn *m*. sèche-mains
sec'her-kouez *m.* sèche-linge

sec'herez *f*. **-ioù** sécheuse *f*. ; appareil pour sécher *m*. ; *sec'herez-vlev* : sèche-cheveux

sec'herezh[1] *m*. séchage *m*.

sec'herezh[2] *f*. **–ioù** *(a. **sec'heuri**)* sécherie *f.*

sec'hig *m*. mousse terrestre *f*.

sec'honi *f*. **-ioù** *cf. **sec'hor*** ; siccité, sècheresse *f*. ; *buezon sec'hor* : période de sécheresse ; *ur bloavezh sec'honi, ur bloavezh sec'hor* : une année sèche ; *ar sec'horioù bras* : les grandes sécheresses ; *mont gant ar sec'hor* : être emporté pas la sécheresse *(récolte)* ; *(fig.) sec'hor an ene* : sécheresse de l'âme ; ◊ *diskouez sec'hor da ub.* : accueillir qqu. sèchement

sec'horeg *m*. **–où**, **-i** étendage, séchoir *m. (lieu)*

sec'horek *adj. (temps, vent)* sec ; *amzer sec'horek* : temps sec

sec'horenn *f.* temps sec

sec'horgar *adj*. xérophile

sec'horiñ *v.i*. **(sec'horet)** *(temps)* devenir sec

sec'hornezh *f.* sécheresse *f.*

sec'horus *adj. (temps)* qui dessèche

sec'horvezh *f*. période de sécheresse

sec'hus *adj*. desséchant, séchant ; siccatif

sec'huzenn *f*. **–où** siccatif *m*.

sed *adv*. (*cf. **setu***) voici ; *sed amañ* : voici ; *sed aze…* : voilà… ; *sed a welis* : voici ce que je vis ; *sed a c'hoarvezas* : voici ce qui arriva ; *sed a zo* : voici ce qui en est ; *sed aze un afer all* : là, c'est une autre affaire

sede *cf. **sed*** ; voici, voilà

seder *adj*. **1.** serein, gai ; joyeux ; enjoué ; *kanañ seder* : chanter joyeusement, gaiement ; *ent-seder* : sereinement ; ◊ *bezañ seder evel an deiz, evel an heol, evel pemp gwenneg, evel*

ur pintig, evel ul laouenan : être gai comme un pinson ; ◊ *bezañ seder ouzh ub.* : être content de voir qqu. ; *bezañ seder da ub. gant udb.* : être content, satisfait de qqch. ; **2.** sans souci, tranquille ; **3.** *(pers., animaux)* en bonne santé ; **4.** *(temps)* beau, ensoleillé ; **5.** *(récoltes)* de belle apparence

sederaat *v.t. & i.* (**sederaet**) **1.** rendre, devenir gai ; (se) tranquiliser ; se rasséréner ; *sederaat ub. gant ur gontadenn farsus* : égayer qqu. avec une hisoire drôle ; *bleunioù o sederaat ar maezioù* : des fleurs qui égaient la capagne ; *ar glav a sedera an trevadoù* : la pluie ravive les récoltes ; **2.** *(temps)* s'éclaircir

sederaenn *f.* **–où** *(a.* ***sederadenn****)* **1.** accalmie, amélioration *f.* ; **2.** éclair de satisfaction ; **3.** répit *m.* ; ◊ *sederaenn ar marv* : courte amélioration avant la mort, rémission

sederaus *adj.* qui rend serein, gai, enjoué ; tranquillisant, rassérénant

sederded *f.* sérénité *f.*

sederidigezh *f.* sérénité *f.* ; optimisme *m.*

sederoni *f.* sérénité *f.*

sedra *coll.* [bot.] sédre *m.* ; *koad sedra :* du bois de sèdre

sedratezenn[1] *f.* **–ed** cédratier *m. (Citrus medica)*

sedratezenn[2] *f.* **–où** *(a.* ***sedratez*** *coll.)* cédrat *m.*

sedrenn *f.* **–ed** [bot.] cèdre *m.*

sedrez *coll.* **-enn** (*a.* ***sedrenn*** *f.* ***-ed****;* ***gwez-sedrez***) cèdre *m.*

sedrezeg *f.* **–i**, **-où** cédraie *f.*

sedrezenn *f.* **–ed** cèdre *m. (Cedrus sp.)*

sefarad *m.* **–ed** séfarade *m.*

segal *m. & coll.* **-enn 1.** seigle *m.* ; *bara-segal* : du pain de sègle ; **2.** *(argot)* oseille ; pognon ; thune, tune ; *segal 'zegas* : segal l'argent va à l'argent ; *eno zo segal* : 'y a d'la thune ; *hennezh zo segal segal !* : 'y a qu'la thune qui compte pour lui

segal-aod *coll.* seigle de mer, seigle de mer *(Ammophila arenaria)*
segal-losk *coll.* **–enn-losk** seigle écobué *m.*
segal-med *coll.* **–enn-ved** seigle *m.* à couper en vert
segal-winizh *coll.* **–enn-winizh** triticale *(Triticosecale sp.)* ; méteil *m.* de seigle et de froment

segaleg *f.* **-i**, **-où** champ *m.* de seigle

segalek *adj.* abondant en seigle

segalenn[1] *f.* **1**. **-où** grain de seigle ; **2.** *(pl.)* **–ed** plant de seigle ; *(fig.)* femme maniérée

segalenn[2] *f.* **-où** cigare *m.* ; *saeañ ur segalenn* : caper, enrober un cigarre

segalenner *m.* **–ien** cigarier *m.*

segalennerez *f.* **–ed** cigarière *f.*

segalennig *f.* **–où** cigarillo *m.*

segaler *m.* **–ien** marchand de seigle *m.*

segaliñ I. *v.i.* (**segalet**) régaler ; contenter ; *segaliñ an holl* : satisfaire tout le monde ; **II.** *v. réfl. en em segaliñ* : se servir largement, se sucrer

segalus *adj.* abondant en seigle

segedilhenn *f.* **–où** séguedille *f. (danse)*

segesten *m.* sacristain *m.*

segondenn *f.* **-où** seconde *f.*

segresteri *f.* sacristi *f.*

segrestenour *m.* **–ien** sacristain *m.*

seid *m.* **–ed** séide *m.*

seidegezh *f.* séidisme *m.*

seidek *adj.* séide

seier *pl. (a.* ***sehier****) pl. de* ***sac'h***

seikont *adj. num.* soixante-dix, septante

seilhenn *f.* **-ed**, **seilhed** (*a.* ***garlizenn***) [sool.] sole *f.* (*poisson*)

seilher *m.* saloir *m.*

seim *m.* **–où** cru *m.* ; *seim ur gwin* : cru d'un vin ; *ar seimoù bras* : les grands crus

sein[1] *m.* **–où** saindoux *m.*

sein[2] *f.* **–où** seine, senne *f. (filet)*

seiner *m.* **–ien** senneur *m.*

seintez *f.* **–où** ruban *m.* ; lacet *m. (pour les chevaux)*

seit *v. cf.* ***sed, setu*** ; voyez

seitek *n. cardinal* dix-sept ; ◊ *Yann seitek* : Jean l'innocent *m.* ; *ur Yann seitek out!* : tu n'es qu'un imbécile

seitekkement *adj.* dix-sept fois autant

seitekvet *adj. ord.* dix-septième

seiz[1] *m.* **-où** soie *f.* ; *liñselioù seiz* : des draps de soie

seiz[2] *m.* **1.** *cf.* ***seizi*** ; ◊ *nec'het-seiz* : angoissé ; **2.** colère *f.*

seiz-gloan *m.* popeline *f.*

seizad[1] *m.* **seizidi** paralysé, paralytique *m.*

seizad[2] *m.* **–où** soierie *f.*

seizadur *m.* paralysie *f.*

seizañ *v.t. & i.* (**seizet**) paralyser ; devenir, être paralysé ; ◊ *seizañ ur gopr* : faire arrêt sur salaire

seizeg *m.* **–ed** [zool.] jaseur *m. (oiseau)*

seizek *adj.* soyeux

seizenn *f.* **-où 1.** ruban *m. (de soie, etc.)* ; tissu de soie ; soierie ; ruban *m.* ; cordon d'une décoration ; écharpe *f.* ; *ar seizenn driliv* : écharpe tricolore ; **2.** banderole *f.*, pavillon *m.* ; [mar.] flamme *f.*

seizenn-an-diaoul *f.* arc-en-ciel
seizenn-beg *f.* **–où-peg** ruban adhésif *m.*
seizenn-c'hlav *f.* **-où-glav** (*a.* ***gwareg-c'hlav***) arc-en-ciel *m.*
seizenn ruz *f.* **–ed ruz** [zool.] cépole rougeâtre, jarretière *(Cepola rubescens)*

seizennañ *v.t.* (**seizennet**) garnir de rubans, de banderoles, etc. ; enrubanner

seizennek *adj.* **1.** soyeux ; **2.** enrubanné

seizenner *m.* **–ien** rubanier *m.*

seizennet *adj. (pain)* qui a une bande grisâtre moins cuite que le reste

seizet *part. passé de* ***seizañ*** ; paralysé

seizh *adj. num.* sept ; *ober ar seizh seurt gant ub.* ; traiter qqu. de tous les noms ; *lavarout ar seizh seurt ruz, ar seizh mil da ub.* : dire ses quatre vérités à qqu. ; *klevout e seizh seurt ruz, ar seizh mil* : entendre ses quatre vérités ; *o-seizh* : tous les septs ; *ar seizh glac'har, ar seizh kleze a geuz* : les sept douleurs ; *ar seizh levenez* : les sept allégresses ; *Itron-Varia ar seizh kleze* : Notre-Dame des sept douleurs ; *breudeur ar seizh hun* : les sept saints dormants

seizh-ugent *adj. num.* cent quarante

seizhad *m.* **–où** [mus.] septuor *m.*

seizhadenn *f.* **-où** septain *m.* ; septuor *m. (œuvre)*

seizhbenveg *m.* **–où** [mus.] septuor *m.*

seizhdale *m.* : *war ar seizhdale* : très en retard

seizhdaleet *adj.* **1.** très en retard ; *seizhdaleet on* : je suis très en retard ; **2.** (*fig.*) perplexe, embarassé ; *ne vijen ket sezhdaleet evit ober se* : je ne serais pas dans l'embarras si je devais faire ça

seizhdaletoc'h : *n'emañ ket sezhdaletoc'h evit…* : il n'est pas long à hésiter pour…

seizhdelienn *f.* [bot.] tormentille *f. (Potentilla erecta)*

seizhderezad *m.* heptacorde, groupe de sept degrés

seizhderezeg *m.* heptatonique

seizhderezek *adj.* heptatonique

seizhderezel *adj.* [mus.] diatonique

seizhfollañ *v.i.* (**seizhfollet**) paniquer

seizhheñvel *adj.* comme de la soie ; soyeux

seizhkement *adj.* septuple ; sept fois plus

seizhkementiñ *v.t.* (**seizhkementet**) mutiplier par sept, septupler

seizhkogneg *m.* **–où** *(a. **seizhkorneg**)* heptagone *m.*

seizhkognek *adj. (a. **seizhkornek**)* heptagonal

seizhkontvet *adj. num. ord.* septantième

seizhkordenn *f.* **–où** heptacorde *f.*

seizhkorn *m. (a. **seizhkogneg**)* heptagone *m.*

seizhkornek *adj.* heptagonal

seizhpennek *adj.* à sept têtes

seizhrenad *m*. **–où** heptarchie *f.*

seizhsilabennek *adj.* heptasyllabe

seizhtaleg *m*. **–où** heptaèdre *m*.

seizhtalek *adj.* heptaédrique

seizhtroadeg *m*. **–où** heptamètre *m.*

seizhtroadek *adj.* heptamètre

seizhtueg *m*. **–où** heptagone *m.*

seizhugentvet *adj. num. ord*. cent-quarantième

seizhvedad *m*. **–où** série de sept

seizhvedell *f*. septième *f. (note)*

seizhvedellad *f.* [mus.] septième ; *seizhvedellad pennderez* : septième dominante

seizhvedenn *f*. septième partie *(fraction)* ; *peder seizhvedenn* : quatre septièmes ; septime

seizhvedenniñ *v.t.* (**seizhvedennet**) diviser par sept

seizhveder *m*. **–ioù** septénaire ; nombre sept

seizhverked *m.* **–où** septolet *m.*

seizhvet *adj. num. ord.* septième ; *seizhvet linenn* : septime ; *d'ar seizhvet* : septièmement

seizhvloaziad *m*. **–où** septennat *m*.

seizhvloaziegezh *f.* septennalité *f.*

seizhvloaziek *adj.* septennal

seizi *m*. *(a.* ***seizien****)* paralysie *f*.

seizkontad *m*. **–ed** septuagénaire *m.*

seizkontat *adj.* septuagénaire

seizout *v.i.* (**seizet**) comprendre, saisir

seizus[1] *adj*. paralysant

seizus[2] *adj*. qui produit de la soie ; soyeux

sekant *m*. **–où** *(fonction)* sécante

sekin *m*. **–où** sequin *m*.

sekoia *coll.* **–enn** [bot.] séquoia *m*.

sekoiaenn *f*. **–ed** séquoia *m.*

sekondenn *f.* **-où** seconde *f.*

sekred *m*. **-où** secret *m*. ; *diskuliañ, disgwintañ ur sekred* : révéler un secret ; *terriñ ur sekred* : trahir un secret ; *sekred kegin* : recette de cuisine

sekrep *n*. [bot.] *(a.* ***chekep, chifreg)*** laîche *f. (Cyperus longus)* ; herbe rude qui sert à faire des liens

sekretiri *f*. **-où** *cf.* ***sakristiri***

sekretour *m*. **-ien** secrétaire *m.* ; *sekretour merañ* : secrétaire de direction ; *sekretour Stad* : secrétaire d'Etat ; *sekretour meur* : secrétaire général

sekretourez *f.* **–ed** secrétaire *f.*

sekretourerezh *m.* secrétariat *m*.

sekretouriezh *f*. sécrétariat *m*. (*tâche*)

sekretourva *m*. **-où** secrétariat *m*. *(local)*

seks *m*. **–où** sexe *m*. ; *n'eus ken kaoz ganto 'met eus sex* : ils n'ont que de sexe à parler

sekselezh *f.* sexualité *f.*

seksion *f. cf.* ***trev*** ; trève *f. (dans paroisse)*

seksologiezh *f.* sexologie *f.*

seksologour *m*. **–ien** sexologue *m*.

seksour *m*. **–ien** sexiste *m*.

seksouriezh *f*. sexisme *m.*

sekstant *m*. **–où** sextant *m*.

sektenn *f.* **-où** secte *f.*, clique *f.*

sektennour *m.* **–ien** sectaire ; sectateur *m.*

sektennouriezh *f.* sectarisme *m.*

sekutiñ *v.t.* (**sekutet**) *(pop.)* exécuter ; *sekutiñ madoù ub.* : exécuter un débiteur

sel *m.* **-ioù**, **-où** (*a.* ***lein***) plafond *m.* ; *sel kombodek* : plafond à caissons

selakian *m.* **–ed** sélacien *m.*

selam *m.* *(a.* ***selam-dan, schlamm-dan)*** flambée *f.*

selaou[1] **I.** *v.t. & i.* (**selaouet**) **1.** écouter ; *selaou ouzhin!* : écoute-moi! ; *selaou ar c'homzoù-mañ* : écoute bien ces paroles ; *selaou ub. beg ha razh* : écouter qqu. bouche bée ; *selaouit a c'hoarvezas* : écoutez ce qui arriva ; *selaou gant evezh, gant steud, gant arvest* : écouter avec attention ; *selaou gant evezh bras* : écouter religieusement ; *pa selaoufen ouzhin* : si je m'écoutais ; *selaou ouzh an-unan* : s'écouter ; *an holl a oa a-zispilh ouzh e selaou* : ils étaient tous pendus à ses lèvres ; **2.** exaucer ; *selaou ouzh udb.* : exaucer qqch. ; *selaouit ouzh va fedenn* : exaucez ma prière ; *selaouet en deus Doue ouzh hor pedennoù* : Dieu a écouté nos prières ; **3.** tenir compte de ; **II.** *v. réfl. en em selaou* : s'écouter

selaou[2] *m.* écoute *f.* ; *ober ur selaou* : tendre l'oreille ; *bezañ war selaou* : être à l'écoute ; *goude selaou e-pad un eurvezh* : après une heure d'écoute ; *taol selaou* : table d'écoute ; *feuriader selaou* : indice d'écoute ; *barr selaou* : pic d'écoute *(d'une émission)*

selaouadur *m.* **–ioù** audience *f. (au parlement, etc.)*

selaouell *f.* **–où** écouteur *m. (appareil)* ; casque d'écoute ; baladeur *m.*

selaouennadenn *f.* **-où** (une) auscultation

selaouennañ I. *v.t.* (**selaouennet**) ausculter ; **II.** *nv.* auscultation *f.* ; *selaouennañ kentizhek, handizhek* : auscultation immédiate, médiate

selaouennel *adj.* auscultatoire

selaouenner *m.* **–ioù** stéthoscope *m.*

selaouennerezh *m.* auscultation *f.*

selaouer[1] *m.* **-ien 1.** auditeur, écouteur ; écoutant *m.* ; **2.** pers. indiscrète ; **3.** *(fig.)* épi qui pousse plus haut que les autres

selaouer[2] *m.* **–ioù** écouteur *m. (appareil)*

selaouerez *f.* **–ed** [rel.] sœur écoute *m.*

selaouerien *pl.* auditoire *m*.

selaouidigezh *f.* audition *f*., action d'écouter ; écoute *f*. ; *eur selaouidigezh vras* : heure de grande écoute

selaouva *m.* **–où** auditorium *m*.

selbenn *f.* **–où** cheville, entrave pour attacher les vaches

selenek *adj.* sélénique

selenidenn *f.* séléniure *f.*

seleniom *m*. sélénium *m*.

selenit *m*. sélénite *f.*

selenius *adj*. sélénieux

selestinad *m*. **–ed**, **selestiniz** célestin *m*.

selier *m*. **–(i)où** cellier *m*., sommellerie, cave *f.*

selierer *m*. **–ien** sommelier, caviste *m*.

seliererezh *m*. sommellerie *f. (métier)*

selin (*a.* ***arselin***) *f.* rosée du soir *f.*

selinadenn *f.* **–où** sérénade *f.*

sell[1] *m*. **-où 1.** regard *m*.; *selloù treuz* : regards de ravers ; *ur sell war va c'hiz* : retour en arrière *(rétrospective personnelle)* ; *selloù rous, selloù du* : regards noirs ; *ober selloù du da ub.* : regarder méchamment qqu. ; *ur sell a-gorn, sell korn* : un regard en coin ; *selloù bervant* : regards ardents ; *selloù milliour* : regards langoureux ; *sell koachet* : regard sournois ; *ur sell a-druez* : un regard de pitié ; *selloù egaret, taeret* : regards furieux ; *sell a-gostez* : regard en coulisse ; *sell a-dro* : regard circulaire ; *sell dre laer* : regard furtif ; *d'ar sell disglav* : à l'œil nu ; *ur sell a vo peadra a-walc'h* : un regard suffira amplement ; *teurel ur sell (war, ouzh)* : jeter un regard (à) ; *troc'hañ ur sell ouzh* : jeter, lancer un regard à ; *delazhañ, troc'hañ ur sell taeret ouzh ub.* : lancer un regard furieux à qqu. ; *ober un tamm sell da* : jeter un coup d'œil à ; *bale e selloù war* : promener ses regards sur ; *e selloù a baras war* : son regard se posa sur ; *kaout ur sell barlenn* : avoir un regard fuyant ; *parañ e selloù ouzh* : porter son regard sur ; *(anavezout) dre sell* : (connaître) de vue ; *bezañ danvez ur sell (ennañ)* : valoir le coup d'oeil ; *an iliz-se zo danvez ur sell enni* : cette église vaut le coup d'œil ; *teurel ur sell pervezh ouzh udb.* : jeter un regard critique sur qqch. ; *o selloù en em erruas* : leurs regards se croisèrent ; *ned ae ket e selloù diwarni* : il ne la quittait pas des yeux ; *ne dec'he ket ar selloù diwarnañ* : les regards ne le quittaient pas ; *tennañ ar selloù* : se faire remarquer ; ◊ *bezañ brasoc'h e selloù eget e vouzelloù* : avoir les yeux plus grands que la ventre ; **2.** intention *f.* ; *e sell da* : dans l'intention de, dans le but de ; *e sell eus* :

en vue de ; *bezañ war-sell da ober udb.* : être sur le point de faire qqch.; *bezañ e sell (da)* : compter, envisager (faire) ; *bezañ e sell da ober udb*. : envisager faire qqch. ; *emaon e sell d'o fediñ* : j'ai l'intention de les inviter ; *hennezh e oa e sell da vezañ pedet* : il espérait être invité ; *e sell on da c'houlenn kresk* : je compte demander une augmentation ; **3.** compter (*a, eus* sur) ; *ne oan ket e sell ac'hanout hiziv* : je ne comptais pas sur toi aujourd'hui ; *n'on ket e sell anezhañ a-raok arc'hoazh ar beure* : je ne les attends pas avant demain matin ; *ne oan ket e sell a gen* : je ne m'attendais à rien de plus

sell[2] *imp. de* ***sellout*** ; *sell! sell 'ta! sellit! sellit 'ta* : regarde(z) donc… ; voici, voilà ; *sell aze ur c'hiz avat !* : en voilà des façons ; *sell aze ur van (evit…)* : en voilà une histoire (pour si peu) ; *sell amañ un dapadenn din* : me voici bien attrapé

sell-e-revr *m. (fam.)* égoïste *m.*
sell-tro *m*. coup d'œil à la ronde

sellad *m*. **-où 1.** regard, coup d'œil *m*. ; *en ur sellad* : en un coup d'œil ; *teuler ur sellad ouzh ub.* : regarder qqu. de haut ; **2.** (*fig*.) opinion *f.* ; point de vue *m*. ; *sellad war udb*. : perspective sur qqch.

selladenn *f.* **–où** œillade *f*., coup d'œil *m*. ; inspection rapide *f.*

selladur *m*. **–ioù** vue *f*., aspect *m*.

selladus *adj.* curieux

sellant *adj*. regardant, avare

sellata *v.i.* (**sellatet**) faire le voyeur, le curieux

sellataer *m*. **–ien** pers. curieuse, indiscrète, voyeur *m*.

sellataerezh *m*. voyeurisme *m.*

sellboent *m*. **–où** point de vue *m*.

selldres *m*. **–où** *(a.* ***selldresadenn*** *f.* ***–où)*** dessin en perspective

selldresadur *m*. **–ioù** *cf.* ***selldres***

selldresañ *v.t.* (**selldreset**) dessiner selon les lois de la perspective

selldresouriezh *f.* science *f.* de la perspective

selled *m*. **–où** vue, intention ; considération *f.* ; [rel.] *levr ar selledoù* : les saintes Ecritures

seller, **sellour** *m*. **-ien** spectateur, observateur; regardeur ; téléspectateur *m*. ; *va sellerien ger* : chers téléspectateurs

seller-moc'h *m*. **–ien-voc'h** inspecteur de porcs dans les foires ; langueyeur m.

sellerezh *m*. **–ioù 1.** observation *f. (action de regarder, observer)* ; **2.** voyeurisme *m*.

sellet 1. *cf.* ***sellout*** ; **2.** *part. passé de* ***sellout*** ; vu ; *bezañ tapet sellet* : être marron

selleta *v.t.* (**selletet**) regarder avec curiosité, insistance

selletaer *m*. **–ien** curieux, fureteur *m*.

selloù *m.pl*. visière *f. (de casque)*

sellour *m*. **–ien** observateur *m.*

sellout *v.* (**sellet**) (**ouzh**) **I.** *v.i.* **1.** regarder, contempler ; *sell ouzh ar mor* : regarde la mer ; *sell pegen bras eo* : regarde comme il est grand ; *sell 'ta !* : tiens donc ! ; *sell ouzhin !* : regarde-moi ! ; *sellout a-dreuz* : regarder de ravers ; *sellout a-gorn* : regarder de tavers ; *sellout a-bik e daoulagad ub., sellout ouzh ub. etre e zaoulagad, e-kreiz e zaoulagad* : regarder qqu. dans les yeux, dans le blanc des yeux ; *sellout a-dal ouzh ub.* : regarder qqu. en face ; *sellout a-druez ouzh ub.* : regarder qqu. en pitié ; *sellout dre zindan, sellout dindan e dav* : regarder par en dessous, regarder sous cape ; *sellout a-gorn, a-gorn-lagad ouzh ub.* : regarder qqu. du coin de l'œil ; *sellout put, rous, drouk, du ouzh ub.* : regarder qqu. méchamment, regarder d'un œil noir ; *sellout pizh, pif* : regarder avec attention ; *sellout par ouzh ub.* : regarder fixement qqu. ; *sellout ouzh ub. diwar e elloù* : regarder qqu. de haut ; *sellout a-dost* : regarder de près ; *sellout a-dostoc'h* : regarder de plus près ; *sellout a-bouez-traoñ, a-zianaou* : regarder en bas ; *sellout gant evezh, sellout pizh* : considérer avec attention ; *sellout dreist penn e skoaz* : regarder du haut de sa grandeur ; *ne veze ket sellet berr a-raok ober udb.* : on ne regardait pas de trop près avant de faire qqch. ; *hep sellout ouzh nikun* : sans acception de personne ; *sellout an eil ouzh egile* : s'entre-regarder ; *sellout ouzh an-unan* : s'examiner, s'étudier ; *sellout ha disellout ouzh udb.* : observer attentivement qqch. ; *hep sellout war e lerc'h, war e giz* : sans se retourner ; **2.** faire attention, faire cas de ; ménager ; *sellout ouzh e boan* : ménager sa peine ; *ne sellent ket ouzh o foan* : ils ne ménageaient pas leur peine ; **3.** concerner ; *ne sell ket ouzhin* : ça ne m'intéresse, ne me concerne pas ; *an dra-se ne sell ket ouzhoc'h* : ça ne vous concerne pas, ça ne vous regarde pas ; *evit a sell* : en matière de, pour ce qui est de ; *evit a sell ouzh, evit pezh a sell ouzh* : pour ce qui est de, en fait de ; *evit a sell ouzh ar yec'hed* : au point de vue hygiénique ; *a sell ouzh udb.* : afférent à qqch. ; **II.** *v.t.* **1.** *cf.* ***sellout ouzh*** ; regarder ; *ne sellit nemet ar goc'henn* : vous ne regardez que la surface des choses ; **2.** prendre pour ; considérer ; *sellout an eil tu hag egile* : considérer le pour et le contre ; *sellout evel didalvoud* : considérer comme nul et non avenu ; *sellet eo evel ur gouizieg bras* : on le tient pour un grand savant ; *talvezout bezañ sellet (a-dost, a-dostoc'h, gant evezh)* : mériter de la considération, être digne de considération ; **III.** *v. réfl. en em sellout* **1.** se regarder ; *en em sellout en ur melezour* : se regarder dans un miroir ; se considérer ; **2.** se sentir ; *en em sellout a ra amañ evel er gêr* : il se sent ici comme chez lui

sellus *adj*. regardant ; parcimonieux ; *bezañ sellus* : regarder à la dépense (*war*)

sellusted *f.* lésine, parcimonie *f.*

sellva *m*. **–où** point de vue, observatoire *m*.

selvel[1] *v.* (**salvet**) ; *cf.* ***salviñ*** ; sauver

selvel[2] *adj*. salvateur

selviedenn *f.* **-où** gourdin *m*.

semafor *m*. **–ioù** sémaphore *m*.

semaforek *adj*. sémaphorique ; *arhent semaforek* : signal sémaphorique

semantik *m*. sémantique *f.*

semantikel *adj*. sémantique

semeilh *m*. **–où** fantôme, spectre *m*.

semelenn *f.* **–où** semelle *f. (a. face supérieure de la vergue)*

semenn *f.* **–où** gerbier *m*.

semennañ *v.t.* (**semennet**) disposer en gerbes ; faire le gerbier

seminer *m*. **–ioù** *cf.* ***kloerdi*** *m*. ; séminaire *m*.

semiologiezh *f.* sémiologie *f.*

semiologour *m*. **–ien** semiologue *m.*

semiotik *m*. **–où** sémiotique *f.*

semiotikel *adj.* sémiotique

semiotikour *m*. **–ien** sémioticien *m.*

semit *m*. **–ed** sémite *m.*

semiteg *m.* langue sémitique

semitegezh *f.* sémitisme *m*.

semitegour *m.* **-ien** sémitisant *m.*

semitek *adj*. sémitique

semmen *pl. de* ***samm***

semoliogel *adj*. sémiologique

semoul *m*. **–où** semoule *f.*

semouler *m*. **–ien** semoulier *m.*

semoulerezh[1] *f.* **–ioù** semoulerie *f. (local)*

semoulerezh[2] *m*. semoulerie *f. (métier)*

semper *m. (argot)* vulve *f.*

sempl *adj*. faible, débile ; mou *(moral)* ; *tud re sempl e-keñver o bugale* : des parents trop faibles pour leurs enfants

semplaat *v.t. & i*. (**semplaet**) (s') affaiblir

sempladenn *f.* **–où** malaise *m*. ; faiblesse, défaillance *f.* ; syncope *f*., évanouissement *m*. ; *kaout ur sempladenn* : perdre connaissance, ses esprits

sempladur *m*. **–ioù** affaiblissement *m*. ; évanouissement *m*.

sempladurezh *f.* **-ioù 1.** faiblesse *f.* ; évanouissement *m*. ; *un taol sempladurezh* : un coup, un accès de faiblesse ; *kouezhañ e sempladurezh* : s'évanouir ; **2.** manque de volonté, de ténacité ; **3.** *(choses)* fragilité *f.*

semplaenn *f.* **-où** évanouissement *m.*, perte de connaissance *f.*

semplañ *v.i.* (**semplet**) s'évanouir, tomber en syncope ; *semplañ a reas* : elle perdit connaissance ; *semplet e oa bet meur a wech* : il s'était évanoui plusieurs foirs

semplaus *adj*. affaiblissant

semplded *f. (a.* ***semplder, semplerezh*** *m. ;* ***semplnezh*** *f.)* faiblesse *f.*

semplder *m*. faiblesse *f.*

semplet *part. passé de* ***semplañ*** ; évanoui ; *chom semplet* : rester évanoui, s'évanouir

semplidigezh *f.* **–ioù** faiblesse *f.* ; accablement *m*.

semterenn *f.* **–où** cimeterre *m*.

semtez *m*. semtex *m.*

sen[1] *cf.* ***se, -se***

sen[2] *n. (pêche)* seine *f. (filet)*

sena *m*. sené *m*.

senadurezh *f*. tranquilité intérieure *f. (d'un Etat)*

senario *m*. **–ioù** scénario *m*.

senarioour *m*. **–ien** scénariste *m*.

sene *m*. séné *m. (Senna alexandrina)*

sened *m*. **-où** *(a.* ***senad*** *m.)* **1.** [pol.] sénat *m*. ; *e sened* : conciliairement ; *dilennadeg ar sened* : éections sénatoriales ; **2.** [rel.] (*a.* ***sened-Iliz***) concile *m*. ; *tadoù ar sened* : père conciliaires

sened-Iliz *m*. concile *m. (de l'Eglise)*
sened-kardinaled *m*. conclave *m*.
Sened-Meur *m*. [rel.] concile œcuménique *m*.

senedel *adj*. conciliaire

senedour *m*. **-ien** sénateur *m*.

senedourel *adj*. sénatorial

senell *m*. saindoux ; oing, oint *m*.

senenn *f*. **–où** scène *f. (spectacle, subdivision d'un acte, action)* ; *arvest III, senenn 2* : acte III scène 2

senes *f*. **–où** séran *m.*

senesadur *m*. **–ioù** action de sérancer

senesal *m*. **–ed** [hist.] sénéchal *m*.

senesalerezh *m*. sénéchalat *m.*

senesaliezh *f. (a.* ***senesalaj*** *m.)* sénéchaussée *f.*

senez *f*. **–(i)où** sénat ; synode *m*.

senezel *adj*. synodal ; synodique

seni *m*. [mus.] jeu *m. (manière de jouer)*

seniñ[1] *v.t.* (**sonet**) **I.** *v.i.* **1.** sonner, résonner ; *seniñ ar c'hleier* : sonner les cloches ; *seniñ a-vole-vann, d'an daou daol, a-gloc'had* : sonner à la volée, à toute volée ; avoir une consonnance ; *ar c'hloc'h ne sone ket* : la cloche ne sonnait pas ; *n'eo ket sonet ar c'hreisteiz c'hoazh* : midi n'a pas encore sonné ; *sonet eo ar c'hreisteiz* : midi a sonné ; **2.** avoir un son ; *a son leonek* : à consonance léonarde ; **3.** jouer de la musique ; *seniñ gant ar piano* : jouer du piano ; *seniñ a-zaou, daou-ha-daou* : jouer, sonner en couple ; **4.** *(fam.)* réclamer ; *ar vugale a son deoc'h e-pad an deiz-Doue* : et les enfants qui sont toute la sainte journée à vous réclamer quelque chose ; **4.** *(eau)* frémir ; **II.** *v.t.* **1.** sonner ; *seniñ glaz, lezoù* : sonner le glas ; *seniñ an tan-gwall, kloc'h an tan* : sonner le

tocsin pour un incendie ; *seniñ an dihun* : sonner la diane, le réveil ; *seniñ keulfe* : sonner le couvre-feu ; *seniñ argad* : battre, sonner la charge ; *seniñ an dec'halv* : battre le rappel ; **2.** (*instrument de musique*) jouer ; exécuter *(un morceau de musique)* ; *seniñ biniou, piano* : jouer de la cornemuse, du piano ; **4.** chanter ; *seniñ ur sonenn* : chanter une chanson ; ◊ *hep seniñ ger* : sans dire un mot ; **III.** *nv*. jeu d'un instrumentiste ; *seniñ link* : jeu lié

seniñ[2] *v.t*. (**senet**) senner

senk[1] *coll*. **-enn** [zool.] mille-pattes ; scolopendre *m*. *(Scolopendra sp.)*

senk[2] *m*. **–où** morsure *f.* de scolopendre

senk[3] *coll*. **–enn** aphte *m.*, dartrose *f.*

senkañ *v.i*. (**senket**) donner des aphtes ; irriter

senkl *m*. [méd.] zona *m*.

senklenn *f*. **-où**, **senkloù 1**. sangle *f.* ; *senklenn a-dreñv* : culeron *m*. ; [anat.] *troenn ar senklenn* : circonvolution, système limbique ; ◊ *stardañ ar senklenn war ub*. : serrer la vis à qqu. ; **2.** (*fam*.) bedaine *f.*

senklennad *m*. **–où** ce qui est tenue par une sangle ; *(fam.)* ventrée, cuite *f.* ; *ober ur senklennad* : se saoûler

senklennañ *v.t*. (**senklennet**) sangler ; senklennañ war ub. : serrer la vis à qqu.

sens *m*. [hist.] cens *m*. ; *reiñ war sens* : accenser ; *kaier ar sens* : registre censier ; *diouzh ar sens* : censitaire ; *douar war sens* : terre soumise au cens ; *mereuri war sens* : cense

senser *m*. **–ien** censier *m*.

sensoriom *m*. sensorium *m.*

sent[1] *pl. de* ***sant***

sent[2] *m.* : *ober e sent da ub*. : obéir à qqu.

sentek *adj*. obéissant

senterezh *m*. obéissance *f.*

sentezed *pl. de* ***santez***

sentidigezh *f.* obéissance *f.*

sentidik *adj*. grégaire *(pers.)*

sentiñ I. *v.i*. (**sentet**) obéir ; *sentiñ ouzh ub.* : obéir à qqu. ; *sentiñ ouzh e gorf* : se laisser aller à ses bas instincts ; *sentiñ war ar ger* : obéir sans discuter ; *lakaat sentiñ ouzh an-unan* : se faire obéir ; *sentiñ hep troiata* : obéir sans tergiverser ; *sentiñ dall* : obéir aveuglément ; s'exécuter ; *sentiñ war an tach* : s'exécuter sur le champ ; ◊ *dav vez sentiñ pe santiñ* : celui qui n'obéit pas le fera à ses risques et périls ; **II.** *nv*. obéissance *f.*

sentorioù *pl*. : *ober e sentorioù ouzh ub*. : faire les volontés de qqu.

sentur *m*. **-ioù** caprice *m.*, volonté *f.* ; *ober e sentur da ub., ouzh ub.* : passer ses caprices à qqu., faire les quatre volontés de qqu.

señturenn *f.* **–où** ceinture *f*., ceinturon *m*.

sentus *adj.* discipliné, obéissant ; *sot ha sentus* : bête et discipliné

sentvuhezour *m*. **–ien** hagiographe *m*.

sentvuhezouriel *adj.* hagiographique

sentvuhezouriezh *f.* hagiographie *f.*

seo[1] *cf.* ***sev***

seo[2] : *ober sev* : faire des caresses

sep'et *adv. (local) cf.* ***sepet*** ; excepté ; *sep'et ma 'z eo bras hon naon* : sauf si notre faim est grande

sepalenn *f.* **–où** cépale *m*.

separ *adj.* séparé

separiñ *v.t*. (**separet**) séparer

sepet *prép. cf.* ***sep'et*** ; *(pop.)* excepté

sepia *m*. sépia *(couleur)*

septisemiezh *f*. septicémie *f.*

ser I. *adv*. *en ur ser* : en même temps, à la fois, ensemble, simultanément (**gant** avec) ; *e ser da* : tout en ; **II**. *prép. & conj*. **1.** *e ser ub.* : avec, en compagnie de, parmi ; *lakaat udb. e ser ub.* : offrir qqch. à qqu. ; **2.** *dre ser* : grâce à ; *dre ser poaniañ* : à force d'effort

ser-ha-ser *adj*. ensemble

seradell *coll*. **–enn** [bot.] serradelle *f. (Ornithopus sativus)*

serafek *adj*. séraphique

serafin *m*. **–ed** séraphin *m*.

serailh *m*. **-où** sérail *m*.

serak *m*. **–où** sérac *m.*

seran *m*. **-ed** [zool.] serin *m*. *(Serinus sp.)*

seranell *f.* **-où** serinette *f.*

seranez *f.* **–ed** serine *f.*

Serb *m*. **–ed** Serbe *m*.

serbat *adj. (a.* ***serb)*** serbe

serbeg *m*. langue serbe

serbek *adj.* de, en serbe

serch[1] *m*. **-où** (*a.* ***arched***) cercueil *m*.

serch[2] *m*. : *mont e serch* : se mettre en grande colère

serc'h[1] *m./f.* **-ed** courtisan(e), concubin(e) ; maîtresse *f.*

serc'h[2] *m*. étonnement *m*. ; *(locution marquant l'étonnement) piv ar serc'h !* : qui diable !

serc'haouiñ *v.i*. (**serc'haouet**) mener une vie déréglée

serc'heg *m*. **-ed** concubin, amant *m*.

serc'herezh *m*. concubinage *m*.

serc'hiñ[1] *cf.* ***serc'haouiñ*** ; vivre en concubinage

serc'hiñ[2] *v.t.* (**serc'het**) stupéfier

serc'honi *f.* sentimentalité *f.*

serc'honiel *adj*. sentimental *(qui a rapport à l'amour)*

serc'hvread *m*. **–ed** érotomane *m*.

serc'hvreadezh *f.* érotomanie *f.*

serc'hvreat *adj*. érotomane

seregenn *f.* **–où** [bot.] *(a.* ***seregenn-vihan****)* grateron *m*., bardane *f. (Arctium)* ; *seregenn vras* : bardane majeure, officinale, glouteron *m*. *(Arctium lappa)* ; *seregenn vihan* : gart(t)eron *(Galium aparine)*

serfilh *m*. *& coll.* **–enn** [bot.] cerfeuil *m*. *(Anthriscus cerefolium)*

sergon *m*. laius, bavardage *m.*

sergoner *m*. **–ien** bavard *m*.

sergonerez *f*. **–ed** commère, bavarde *f.*

sergoniñ *v.i*. (**sergonet)** laiusser

serin *m*. **–où** sérine *f.*

serinañ *v.t. & i*. (**serinet**) dépérir ; (se) dessécher sous l'action du vent

seriom *m*. cérium *m*.

serj[1] *m.* nerf dans la viande

serj[2] *m*. **–où** *cf.* ***serch*** ; bière *f*., cercueil *m*.

serj[3] *m*. **–où** serge *f.* ; *serj koton, gloan* : serge de coton, de laine

serjant[1] *m*. **-où** boulon *m*.

serjant[2] *m*. **-ed** sergent *m*. ; *serjant-major* : sergent-major

serjant[3] *m*. **–ed** [zool.] stercoraire *m. (Stercorarius parasiticus)*

serjantadur *m*. **–ioù** boulonnage *m*., ensemble de boulons

serjantañ *v.t.* (**serjantet**) boulonner

serjanterezh *m*. boulonnage *m*., boulonnerie *f.*

serjantezh *f.* office de sergent

serjantiñ *v.t*. (**serjantet**) sergenter

serjer *m*. **–ien** serger, sergier *m.*

serjerezh *m*. sergerie *f.*

serjet *adj*. sergé

serk *m.* charbon du bétail *m*.

serkopitek *m*. **–ed** cercopithèque *m*.

sermantiñ *v.t. & i*. (**sermantet**) prêter serment ; jurer (de)

sermoul *m.* occupations, train-train du ménage

sermoulet *adj*. préoccupé

serologek *adj.* sérologique

serologiezh *f.* sérologie *f.*

serologour *m*. **–ien** sérologiste *m.*

serom *m*. **–où** sérum *m*. ; *serom bevedel* : sérum physiologique ; *serom ar wirionez* : sérum de vérité

seromalbumin *m*. sérumalbumine *m.*

seromglobulin *m*. serumglobuline *m.*

seroterapek *adj.* sérothérapique

seroterapiezh *f.* sérothérapie *f.*

serovaksinadur *m*. **–ioù** sérovaccination *f.*

serpantin *m*. **–où** serpentine *f.*

serpantinekaat I. *v.t. & i*. (**serpantinekaet**) (se) serpentiner ; **II.** *nv*. serpentinisation *f.*

serpantinekadur *m*. **–ioù** serpentinisation *f.*

serpantinit *m*. **–où** serpentinite *f.*

serpentin *m*. serpentine *f. (pierre)*

serpilherenn *f*. **-où** serpillère *f. (toile à laver)*

serpital ! *excl*. tiens donc !, sapristi !

serpulideg *m*. **–ed** serpulidé *m.*

serr[1] *adj*. fermé ; clos ; *n'eo ket serr an nor* : la porte n'est pas fermée (*mais* : *n'eo ket bet serret an nor* : la porte n'a pas été fermée) ; *serr dre-benn renabl, dre benn marv, dre-benn ehanoù* : fermé pour cause d'inventaire, de décès, de congés ; *goulenn serr* : question fermée ; *bogalenn serr* : voyelle fermée ; *gwarenn serr* : arc fermé ; *etremez serr* : intervalle fermé ; *gorreenn serr* : surface fermée ; *teskad serr* : ensemble fermé ; *kerniaoueg serr* : anopée serrée ; *rummad serr* : classe fermée ; *(fig.)* imperméable, insensible, fermé (**ouzh** à)

serr[2] *m*. fermeture *f.* ; ◊ *bezañ troet war ar serr* : être porté à amasser

serr-brec'h *m*. pli *m.* du coude
serr-deiz *m*. crépuscule *m*.
serr-dorn *m*. poignée de main
serr-gar *m*. pli du genou
serr-kalon *m*. serrement de cœur
serr-krap *m*. fermeture éclair *f.*
serr-lagad *m*. clin d'oeil *m*. ; *en ur serr-lagad* : en un clin d'œil, en un instant
serr-noz *m*. *(a.* ***serr an noz)*** tombée de la nuit *f.*, crépuscule *m*. ; *war-dro serr-noz* : vers le soir ; *da serr-noz* : à jour fermant ; *goude serr-noz* : à jour failli, à nuit faillie
serr-prim *m*. **-où-p**. *cf.* ***serr-krap*** ; fermeture Éclair

serradell *coll.* serradelle *f. (Ornithopus sp.)*

serradoù *pl*. pommes tombées que l'on récolte

serradur *m*. **–ioù** action de fermer ; fermeture *f.* ; ramassis *m*.

serraj *m*. **–où** reste *m. (ce qui a été ramassé)*

serrdoull *m*. **–où** bouche-trou *m*.

serrer *m*. **–ien** personne qui ferme ; pers. qui aime amasser ; accapareur *m*. ; ◊ *goude ar serrer/e teu an diserrer* : à père avare, fils prodigue

serrezh *v.t.* (**serret**) recueillir

serridigezh *f.* **-ioù** fermeture *f.* ; enfermement *m.*

serriñ *v.* (**serret**) **I**. *v.t.* **1.** fermer ; *serriñ an nor, ar prenestr* : fermer, la porte, la fenêtre ; *serret e vez ar prenetr evel-se* : la fenêtre se ferme comme ça ; *serriñ un disglavier, ul levr* : fermer un parapluie, un livre ; *serriñ an daoulagad* : fermer les yeux ; *serriñ an dorn* : fermer la main ; *serriñ war an dour* : fermer l'eau ; [sport] *serriñ e ward, e emward* : fermer sa garde ; [phonét.] *serriñ ur vogalenn* : fermer une voyelle ; [math.] *serriñ ur c'horn* : fermer un angle ; ◊ *serr da c'henoù* : tais-toi! ; *serr da glap, da glapez* : ferme ton clapet, ta boîte ; *serr da voj, serr da veg, serr da skudell* : ferme da gueule ; **2.** enfermer ; coffrer, mettre en prison ; **3.** ramasser, amasser ; **3.** *(fam.)* attraper, contracter *(une maladie, un coup)* ; *serret gantañ ar sida* : il avait attrapé le sida ; *serriñ anoued, riv, morfont* : attraper froid ; *serriñ droug* : attraper du mal ; *serriñ droug diouzh ub.* : attraper une maladie de qqu. ; *serriñ ur c'hwezadenn* : attrapée une suée ; *serriñ ul lamm* : ramasser une bûche, un gadin, une gamelle : **4.** *(blessure, etc.)* soigner, panser ; **5.** [mar.] affaler *(voile)* ; *serriñ ar gouelioù* : carguer les voiles ; **II.** *v.i.* **1.** se fermer, se refermer ; *un nor o serriñ* : une porte qui se ferme ; *serriñ he deus graet an nor* : la porte s'est fermée ; *setu e zaoulagad o serriñ* : ses yeux se ferment ; **2.** *(plaie)* cicatriser ; **3**. *(nuit)* tomber ; **III.** *v. réfl. en em serriñ* : se concentrer ; se renfermer ; se grouper ; s'enfermer ; *en em serriñ er gêr* : se calfeutrer chez soi ; **IV.** *nv.* fermeture *f.* ; *eurioù serriñ* : heures de fermeture ; ramasser

serrnoziñ *v.i.* (**serrnozet**) commencer à faire nuit ; *serrnoziñ a rae* : la nuit tombait

serrus *adj.* avare

sershaat *v.* (**sershaet**) **I.** *v.i.* **1**. se renforcer; se raidir ; (s') escarper ; **2.** devenir plus droit ; **3.** devenir plus alerte ; **4.** (*vent*) tourner au nord ; **II.** *v.t.* affermir, raidir ; rendre plus droit ; *(fig.)* ravigoter

sertanamant *adv.* certainement

serten *adj. & adv.* **1.** *sur ha serten* : absolument sûr ; **2.** *serten tud* : certaines personnes

serteniezh *f.* certitude *f.*

serv *m*. **–ed** [hist.] serf *m*.

serval *m*. **–ed** serval *m. (Leptailurus serval)*

servelezh *f.* servage *m.* , servitude *f.*

servidigezh *f.* déclaration lors de la vente d'un animal

servied *m*. **-où**, **servidi**, **serviedenn** *f.* **-où** serviette *f.* ; *serviedenn gibell* : serviette, drap de bain ; *serviedenn amzerioù* : serviette hygiénique ; *serviedenn emwalc'hiñ* : serviette de toilette, de bain ; *serviedenn draezh* : serviette de plage ; [cuis.] *er serviedenn* : à la serviette

serviedenn-baper *f.* **-où-p.** serviette *f.* en papier

servij *m*. **-où** service *m.* ; *e servij ub.* : au service de qqu. ; *en ho servij* : à votre service ; *rentañ servij* : rendre service ; *servij kelaoua* : service de renseignements ; *servij kelaouiñ* : service de presse ; [rel.] *servij Doue* : service divin, religieux ; *klouaraat, laoskaat e servij Doue* : se relâcher dans le service de Dieu ; *servij eizhvetez* : messe de huitaine ; *servij deiz-ha-boaz* : service anniversaire pour un mort ; *servij-bloaz* : service annule ; obit ; *lakaat ur servij gant ub.* : faire dire une messe de service pour qqu.

servij-bloaz *m. (a.* ***servij deiz-ha-bloaz)*** obit *m.*
servij-soudard *m*. service militaire *m*.

servijañ, **servijout** *v.t. & i.* (**servijet**) **1.** servir ; *servijañ ouzh taol* : servir à table ; *servijañ an daol* : mettre le couvert ; *servijañ ar pratikoù* : servir les clients ; [cuis.] *servijout yen-skorn, yen-sklas* : servir glacé ; **2.** être utile ; *petra 'servij dit redek?* : à quoi cela te sert-il de courir ? ; *ne servij da netra* : ça ne sert à rien

servijer *m*. **-ien**, **servijerez** *f.* **-ed** (*a.* ***mevel, matezh***) serviteur, servant; serveur *m.*, servante *f.*

servijer aoter *m*. servant d'autel

servijourez *f.* **-ed** servante, serveuse *f.*

servijus *adj*. serviable, obligeant, attentionné ; prévenant

servijusted *f*. serviabilité, obligeance, prévenance *f*. ; utilité *f*.

servitour *m*. **–ien** serviteur *m*.

serzh *adj*. **1.** abrupt, escarpé ; d'aplomb ; *hent serzh* : chemin ardu ; *glannoù serzh* : rives à pic ; *ur savenn serzh* : une côte à pic **2.** droit, vertical ; perpendiculaire ; *korn serzh* : angle droit ; *kernenn serzh* : cône droit ; *kranenn serzh* : cylindre droit ; *piano serzh* : piano droit ; **3.** solide ; en bonne santé ; robuste ; *serzh d'e oad* : robuste pour son âge ; *serzh c'hoazh daoust d'e bevar-ugent vloaz* : encore vaillant malgré ses quatre-vingts ans ; **4.** ferme, courageux ; **5.** difficile, ardu ; **6.** ébahi ; *ur serzh e voe dezhañ klevout an dra-se* : il a été ébahi en entendant cela

serzhañ *v.i*. (**serzhet**) remonter, anordir *(vent)* ; *serzhañ a ra an avel* : le vent remonte au nord

serzhded *f*. état de ce qui est escarpé ; qualité de ce qui est abrupt, escarpé ; verticalité *f*.

serzhder *m*. perpendicularité *f*.

serzhenn *f*. **-où 1.** abrupt *m*., pente escarpée *f*. ; **2**. [math.] perpendiculaire *f*.

serzhus *adj*. [math.] complémentaire ; *korn serzhus* : angle complémentaire ; *gwarennoù serzhus* : arc complémentaire

serzhuzenn *f*. **–où** [math.] complément *(d'un cercle, d'un arc, etc.)*

serzhvannañ *v.t*. (**serzhvannet**) lancer verticalement

sesañ *v.réfl*. (**seset**) : *en em sesañ* : s'immerger

sester *m*. **–ioù** setier *m*.

sesterz *m*. **–où** sesterce *f*.

seston *m*. seston *m*.

setañs *f*. **-où** jugement *m*. ; sentence *f*. ; *dougen ur setañs* : prononcer une sentence

setañsiñ *v.i*. (**setañset**) sentencier ; rendre une sentence

setañsus *adj*. sentencieux

setim *m*. sétim ; *koad setim* : bois de sétim

setu *(à l'origine : sed c'hwi)* **I.** *adv*. voilà ; *setu amañ* : voici…; *setu aze* : voilà…; voici, voilà ; *setu aze en-dro, a-nevez* : revoilà ; *setu amañ en-dro, a-nevez* : revoici *; berr-ha-berr, setu ar pezh a lavaras dimp* : en quelques mots voici ce qu'il nous dit ; *setu-me* : me voici ; *setu-te* : te voci ; *setu-me prest* : me voici prêt ; *setu-me puniset eus va*

diboelloù : me voici puni de es folies ; *setu-eñ* : le voilà ; *setu-hi* : la voilà ; *setu-ni dijablet anezhañ* : nous voilà débarassés de lui ; *setu-te kozh* : te voici vieux ; *setu-i !, setu-int !* : les voici ; *setu aze an difin eus a dregont vloaz a labour* : voilà le résultat de trente ans de travail ; *setu aze hag a zo diouzh va doare* : voilà qui me convient ; *setu petra 'dalv disentiñ ouzh hon tad* : voilà ce qui en coûte de désobéir à son père ; *setu ar pezh a zo en em gavet* : voilà ce qui est arrivé ; *setu ma* : voilà que ; *ha setu ma…* : et voici que…; *setu m'em boa lakaet em soñj mont* : voici que j'avais eu l'idée d'y aller ; **II**. *int*. *setu!* : c'est ainsi!

seul[1] *m./f.* **-ioù 1.** talon *m*. (*chaussure, etc.*) ; *seul troad* : talon du pied ; *seul dorn* : talon de la main ; *seulioù plat* : talons plats ; *seulioù uhel* : talons hauts ; *seulioù pik* : talons aiguilles ; *taol seul* : talonnade, coup donné avec le talon ; ◊ *lakaat e seulioù en e c'hodell* : prendre ses jambes à son cou ; *bezañ kerkent ha seulioù ub.* : être, suivre qqu. dans sa foulée ; *bez edont kerkent hag hor seulioù* : ils étaient sur nos talons ; *bezañ war seulioù ub.* : talonner qqu., être sur les talons de qqu. ; *hag eñ atav war he seulioù* : et lui toujours sur ses talons ; **2.** bois du soc de la charrue

seul[2] *adv*. (*avec lénition de la consonne suivante*) **1.** *(avec comparatif)* autant ; d'autant plus ; *seul vuioc'h ma, seul gent a-se a* : d'autant plus que ; *seul aesoc'h a-se* : d'autant plus facilement que ; *seul laouenoc'h* : d'autant plus heureux ; ◊ *seul vui, seul c'hoazh* ; *seul vui, seul well* : abondance de biens ne nuit pas ; *seul gent a se* : à plus forte raison ; **2.** *seul… seul…*: plus… plus… ; *seul gentoc'h seul welloc'h* : le plus tôt c'est le mieux ; *seul vuanoc'h ez i gant da labour seul welloc'h e vi gwelet* : plus tu t'avanceras dans ton travail plus tu seras considéré ; *seul vui… seul vui…* : plus…plus …; *seul vui a reot, seul vui a se a vo goulennet diganeoc'h* : plus vous en ferez, plus on vous en demandera ; **3**. *seul + comp.… ma* : d'autant plus… que ; *seul vuanoc'h e kerzhe ma tostae ouzh ar gêr* : il marchait d'autant plus vite qu'il approchait de chez lui ; seul ma : selon ce que ; *seul ma ermaezier e ranker ebarzhañ* : selon ce qu'on sortira il faudra le rentrer ; **4.** chaque ; *seul gwech, seul taol* : chaque fois (**ma** que) ; *da seul taol* : à chaque instant ; *da seul wech ma* : chaque fois que

seul aesoc'h a-se ma *conj*. d'autant plus aisément que
seul gent a-se ma *conj.* d'autant plus que
seul vui(oc'h) ma *conj.* d'autant plus que

seulabred *adv*. déjà

seulad *m*. **–où 1.** talonnade, coup de talon ; **2.** substrat *m*. ; [géo.] plateau *m.* ; *seulad kevandirel, seulad ar c'hevandir* : substrat continental, plate-forme continentale

seuladur *m*. **–ioù** talonnage *m*.

seulañ *v.t.* (**seulet**) [sport) talonner

seulbenn *m*. **–où** crochet pour attacher les bêtes

seulbennañ *v.t*. (**seulbennet**) attacher *(une bête)* à l'aide d'un crochet

seulenn[1] *f.* **–où** *(a.* ***seulgenn*** *f.)* talon *m. (du pain, etc.)* ; souche *f. (de carnet, billet, chéquier, etc.)*

seulenn[2] *f.* **–où** seine, senne *f. (filet)*

seulennañ *v.t.* (**seulennet**) senner

seulennek *adj*. à souches ; *karned seulennek* : carnet à souches

seulenner *m*. **–ien** senneur *m.* ; *lestr-touneta seulenner* : thonier senneur

seuler *m*. **–ien** talonneur *m.*

seulgenn *f.* **–où** talon de pain, de fromage, de jambon, etc.

seuliañ *v.t.* (**seuliet**) talonner, mettre un talon (à) ; *seuliañ ur votez* : talonner une chaussure

seuliata *v.i.* (**seuliatet**) talonner, frapper du talon

seuliek *adj.* muni d'un talon

seulienn *f.* **–où** talonnière *f. (de sandale)*

seulwezadur *m*. **–ioù** *(a.* ***solwezadur)*** réalisation, compréhension *f.*

seulweziñ *v.t.* (**seulwezet**) saisir, réaliser

seurenn *f.* **–où** terrain vague *m*., friche *f.*

seurez *f.* **-ed** [rel.] sœur, religieuse *f.* ; *seurez koñvers, lik* : sœur converse

seurez pil-pave *f. (fam.)* grenouille de bénitier

seurez wenn *f.* surnom de bélouga

seurezenn *f.* **–ed**, **seurezed** pholade commune, grande pholade *(Pholas dactylus)*

seurf *m*. **–où** surf *m. (sport)* ; *seurf erc'h* : snow-board *m.*

seurfer *m*. **–ien** surfeur *m.*

seurfiñ *v.i.* (**seurfet**) surfer ; *seurfiñ war Internet* : surfer sur Internet

seurt *m*. **-où 1.** sorte, espèce *f.* ; type *m*. ; genre *m*. ; *traoù (a) seurt-se* : ce genre de choses ; *eus ar seurt* : de ce genre, du même genre ; *un tog eus ar seurt-se eo a fell dit kaout?* : tu voudrais un chapeau de ce genre? ; *seurt amzer* : type de temps ; *a bep seurt* : de toutes sortes , en tout genre, en tous ; *pe seurt tud ?* : quel genre de gens ? ; *eus ar seurt-se* : de cet acabit ; *ar seurt ganeoc'h* : les gens de votre genre ; *a'r seurt gant, a'r seurt da* : de l'espèce de ; *eus ar memes seurt* : de la même espèce ; *un diod a'r seurt gant hennezh* : un idiot de tel son espèce ; *ne oa ket ar seurt tud a vez lakaet da bladañ* : il n'était pas du genre à s'écraser ; *me 'm bo seurt ganeoc'h* : je mangerai, je prendrai la même chose que vous ; *seurt na gaver ken* : comme on n'en trouve plus ; *a bep seurt*

traoù : différentes choses ; *traoù a bep seurt liv* : des choses de diverses couleurs ; *seurt pe seurt* : une chose ou l'autre ; **2.** égal ; *ar marv hol laka holl ur seurt* : la mort nous égale tous, nous rend tous égaux ; **3.** tel ; *int-i a gas seurt brudoù* : ce sont eux qui lancent de telles rumeurs ; *ar seurt ganeoc'h-c'hwi a zlefe bezañ sparlet* : les gens tels que vous devraient être enfermés ; (*devant un substantif*) espèce de ; *ur seurt skourjez* : une espèce de fouet ; *ar seurt tud-se* : de tels gens ; *ur seurt keloù* : une telle nouvelle ; **3.** rien ; *ne welan seurt (ebet)* : je ne vois rien ; *ne gomprenan seurt* : je n'y comprends que couic, dalle ; *seurt ebet !* : que dalle ; *ne ouie seurt ebet eus* : il n'avait aucune notion de ; **4.** ce qui ; *kemer ar seurt a gari* : prends ce qui te plaît ; **4.** *(loc.)* sexe *m*.

seurt-Doue *adv*. aucunement

seurtad *m*. **–où** espèce, variété *f. (de plantes, etc.)* ; *seurtadoù gounezet* : variétés cutivées

seurtadel *adj.* variétal ; *dargenadur seurtadel* : mutation variétale

seurtanvet *adj.* prétendu ; soi-disant

sev[1] *m*. (*a.* ***sabr***) sève *f.* (*d'un arbre, d'une plante, etc.*) ; *sev kenaoz* : sève élaborée, descendante ; *sev a-bign* : sève montante *(printemps)* ; *sev diaoz* : sève montante *(brute)* ; *sev a-ziskenn* : sève descendante *(automne)*

sev[2] *adj*. **1.** aimable, joyeux ; *ober sev da ub., udb*. : faire du plat à qqu. ; bien s'occuper de qqch. ; **2.** pimpant ; **3.** plein de tact ; ◊ *bezañ sev ouzh ub.* : être tendre envers qqu.

sev[3] *m*. **1.** caresse *f.* ; ◊ *ober sev da ub.* : caresser qqu. ; **2.** hypocrisie *f.* ; (*fam*.) *toull-sev* : hypocrite

sev[4] *m*. **–ioù** sauce *f*., velouté *m*.

sevel[1] *v.* (**savet**) **I.** *v.t.* **1.** lever, soulever ; *sav ar sa'had* : soulève donc le sac! ; *sav da benn!* : (re)lève la tête! ; *ne savje ket ur biz evit* : il ne lèverait pas le petit doigt pour ; [sport] *sevel ar berchenn* : dresser la perche ; [math.] élever ; *sevel d'ar c'harrez* : élever au carré ; *sevel un niver d'ar c'harrez* : élever un nombre au carré ; *sevel d'an diñs* : élever au cube ; *sevel d'ar mac'h daou* : élever à la puissance deux ; ◊ *sevel ub. war an hent* : prendre qqu. en stop ; *sevel ar vouezh* : lever, élever a voix ; *sevel an daol* : lever, desservir la table ; *sevel e gribenn* : dresser la crête ; **2.** monter, escalader ; *sevel ar c'hrav* : monter la côte ; *sevel ar viñs* : monter l'escalier ; *(fig.) sevel ub. enep ub*. : monter qqu. contre qqu. ; [cuis.] *sevel ur maionez* : monter une mayonnaise ; *sevel gant amanenn* : monter au beurre ; (*montre, etc*.) remonter ; *sevel pouezioù an horolaj* : remonter l'horloge ; **3.** soulever ; brandir, lever ; *sevel e zorn war ub.* : brandir, lever la main sur qqu. ; *sevel banniel an dispac'h* : brandir l'étendard de la révolte ; [sport] *sevel 200 kg a-ziframm* : soulever 200kg à l'arraché ; **4.** relever ; *sevel ub. diwar an douar* : relever qqu. tombé à terre ; *kerzh da sevel da vreur bihan* : va relever ton petit frère ; *sevel e chouk* : se relever d'une mauvaise situation ; *ne savo ket e gein diwar an taol-se* : il ne s'en relèvera pas ; *sevel e gribell* : relever le front, la tête ; *(lire des appareils) sevel ar c'honterioù* : relever les compteurs ; *(taxes, impôts) sevel telloù* : lever des impôts *;* [pêche] *sevel ar rouedoù, ar c'hevell* : relever les filets, les casiers ; *boueta ha sevel ar sardin* : appâter et faire remonter la sardine ; *(couture) sevel krafoù* : relever des mailles ; ◊ *sevel ar gward, ar ged* : relever la garde ; **5.** construire, bâtir, ériger ;

sevel un neizh : bâtir un nid ; *sevel un ti, sevel ti* : bâtir, construire une maison ; *lakaat sevel un ti* : faire construire une maison ; *sevel a rejont eus o foull mogerioù an ti* : ils reconstruirent les murs de la maison ; *sevel ur vag* : construire un bateau ; *sevel un deltenn* : monter une tente ; *sevel ur chapel wenn* : dresser une chapelle ardente ; *sevel ur chafod* : dresser un échafaud ; *sevel un delwenn* : dresser une statue ; *na c'heller ket sevel warnañ* : inconstructible ; *sevel tiegezh* : fonder une familler ; *sevel ur strollad* : fonder un parti ; *sevel e yalc'had diwar-goust ub.* : bâtir sa fortune aux dépens de qqu. ; ◊ *sevel kestell el loar* : bâtir des châteaux en Espagne ; **6.** composer, créer, écrire ; *sevel ur sonadenn* : écrire une sonate ; *sevel ur romant* : écrire un roman ; *sevel ur son* : composer une chanson ; *sevel un ton* : composer un air ; *sevel gwerzennoù* : composer des vers ; *sevel ur frazenn* : construire une phrase ; *sevel ul lieskorn* : construire un polygone ; *sevel ur gevrat, ur renabl, ur gartenn* : établir, dresser un contrat, un inventaire, une carte ; *sevel paper ouzh ub.* : dresser un procès-verbal ; [couture] couper, tailler ; *sevel un abid* : couper un habit ; [cuis.] *dresañ ar rost war ar plad* : dresser le rôti sur le plat ; **7.** engendrer, produire ; *sevel diwar udb.* : produire, engendrer ; *ar brezel a savas diwarnañ ur gernezh vras* : la guerre engendra une grande disette ; **8.** rassembler, amasser ; *hennezh a zo deuet a-benn da sevel ur bern arc'hant* : il a réussi à amasser un tas d'argent ; **9.** éduquer ; élever ; *sevel bugale* : élever des enfants ; *sevel loened* : élever des animaux ; **10.** inciter à la révolte ; *sevel ub. enep ub.* : dresser, braquer qqu. contre qqu. ; *sevel ar bobl a-enep ar roue* : révolter le peuple contre le roi ; **II.** *v.i.* **1.** monter ; *sevel d'an nec'h, d'al laez* : monter à l'étage ; *sevel war an tron* : monter sur le trône ; *sevel er gador* : monter en chaire ; *sevel e bourzh* : monter à bord *(d'un bateau)* ; *sevel e renk* : monter dans l'échelle sociale ; ◊ *sevel war e gentroù, war e elloù, war e dach* : monter sur ses ergots ; *sevel en e avalenn, sevel en e wezenn uhelañ* : monter sur ses grands chevaux ; *sevel a ra ar c'hrug dezhañ* : la moutarde lui monte au nez ; **2.** se mettre debout, se lever, se dresser ; *sevel ! sevel !* : debout ! ; *sevel er sav, en e sav* : se dresser, se lever ; *poent eo sevel!* : il est temps de se lever! ; *sevel war begoù e dreid* : se dresser sur la pointe des pieds ; *sevel en e goazez* : se dresser sur son séant ; *sevel a-nevez* : se relever, se lever de nouveau ; *sevel en e sav* : se relever *(d'une chute)* ; *sevel diwar e buch* : se relever de position accroupie ; *sevel eus e c'hourvez* : se relever d'une position couchée ; *sevel a wilioud* : relever de couches ; *sevel a reas e vlev a-bik en e benn* : ses cheveux se dressèrent sur sa tête ; ◊ *sevel war an tu enep* : se lever du mauvais pied ; *sevel war an dour, sevel e gein, e chouk* : se remettre à flot ; *sevel eus e boul* : se relever d'une mauvaise situation ; [**NB.** : *sevel en e sav* : se lever, se redresser, se mettre debout ; pour les autres personnes : *em sav, ez sav/en da sav, en e sav, en he sav, en hor sav, en ho sav, en o sav*] ; **3.** *(objets, éléments)* monter ; *ar mor a zo o sevel* : la mer monte ; *sevel en aer* : s'élever dans les airs ; *(astre)* se lever ; *emañ an heol o sevel* : le soleil se lève ; **4.** devenir (**da**) ; *sevel da, sevel da vezañ* : devenir ; *sevel da zen* : devenir un homme ; **5.** escalader (**gant**) ; *sevel gant ar grapenn* : escalader la pente ; **5.** *(événements)* remonter ; *sevel d'an XIIIvet kantved* : remonter au XIIIe siècle ; *(objets) sevel da vol* : remonter à la surface ; *sevel gant ar stêr* : remonter la rivière ; **6.** (*temps*) s'éclaircir ; *dont a raio an amzer da sevel* : le temps s'éclaircit, s'améliore ; **7.** *(facture*) se monter, s'élever (**da** à) ; *da begement e sav ar fakturenn* : à combien se monte la facture ? ; **8**. (*querelle, dispute, etc*.) éclater ; *savet ez eus trouz etrezo* : il y a de la bagarre dans l'air ; **9.** prendre le parti de (pour ou contre) ; (se) révolter ; s'opposer ; *sevel a-du, a-eneb ub.* : se déclarer pour, contre qqu. ; *sevel ouzh* : s'opposer à ; *sevel dindan ub.* : déboulonner qqu., faire perdre sa place ; *klask sevel dindan ub.* : chercher à déboulonner qqu. ; **III.** *v.imp.* **1.** se fâcher ; *sevel a ra etre amezeien diwar-benn traoù dister* : les voisins se fâchent pour des riens ; **2.** bander, avoir une érection ; *sevel a ra dit* : tu bandes ? ; **IV.** *v.réfl. en em sevel* ; **1.** *en em sevel*

an eil egile : se relayer ; **2.** s'élever ; se soulever, s'opposer (**a-enep**, **ouzh** contre, à) ; *biskoazh n'eo bet en em savet ouzhin* : jamais il ne s'est opposé à moi

sevel[2] *nv*. **1.** action de monter, ascension *f.* ; *ar sevel gravioù zo diaes d'ar re zo berr o anal* : la montée d'une côte est pénibe aux asthmatiques ; **2.** montage, action de porter qqch. en hauteur, levage *m*. ; *ijinenn sevel* : appareil de levage ; *ar sevel mein a vez graet gant un traouilh* : le montage de pierres se fait au moyen d'un treuil ; **3.** construction, fait de construire ; bâtiment ; *ar sevel tiez* : le bâtiment, l'industrie du bâtiment ; *ar sevel bigi, listri* : construction navale ; **4.** élaboration *f.* ; *war sevel* : en cours d'élaboration ; **5.** élevage *m*. ; *sevel askoridik* : élevage intensif ; *sevel astennidik* : élevage extensif ; *sevel ezdouar* : élevage hors sol; *ar sevel loened, chatal* : l'élevage de bétail

sevel-gwenan *m*. apiculture *f.*
sevel-heol *m.* levant *m.*
sevel-istr *m*. ostréiculture *f.*
sevel-meskl *m*. mytiliculture *f.*
sevel-pesked *m*. pisciculture *f.*

seven *adj*. poli, qui a de bonnes manières ; courtois ; *ent-seven* : poliment, galamment ; *bezañ seven pe sevenoc'h an eil eget egile* : faire assaut de politesse ; ◊ *bloaz zo n'en deus graet pred seven ebet* : il y a un an qu'il n'a pas joui d'un moment de santé

sevenaat *v. t. & i*. (**sevenaet**) **1.** rendre, devenir plus poli ; **2.** (se) civiliser ; *sevenaat ur bobl ouez* : policer un peuple sauvage

sevenad *m*. **–où** œuvre culturelle, œuvre de civilisation

sevenadenn *f.* **–où** réalisation *f.*, accomplissement *m.* ; œuvre réalisée

sevenadoniezh *f.* science de la culture, culturologie *f.*

sevenadoniour *m*. **–ien** culturologue *m*.

sevenadur *m*., **-ioù 1.** culture nationale ; civilisation *f.* ; *sevenadur a-stroll* : culture de masse ; **2.** accomplissement *m*. ; application, réalisation *f.*

sevenadurel *adj*. culturel ; *oaled sevenadurel* : foyer cuturel ; *kreizenn sevenadurel* : centre culturel ; *gouennlazh sevenadurel* : génocide culturel

sevenadurelouriezh *f.* culturalisme *m*.

sevenadurezh *f.* **–ioù** civilisation *f.* ; *sevenadurezh ar meurvein* : civilisation mégalithique

sevenadurva *m*. **–où** aire *f.* de civilisation ; cercle culturel *m.*

sevenadus *adj*. civilisable ; possible, réalisable ; applicable

sevenaed *m*. **sevenaidi** civilisé *m*.

sevenaer *m*. **–ien** civilisateur *m*.

sevenaet *adj.* policé

sevenaus *adj.* civilisateur

sevended *f.* politesse, courtoisie, civilité *f.* ; savoir-vivre ; *gant sevended* : avec civilité, civilement ; *troienn, gerienn sevended* : formule de politesse

sevened *m*. **–où** œuvre *f.* ; production humaine

sevenelezh *f.* civilité *f.*

sevener *m*. **–ien** réalisateur ; exécuteur, exécutant *m*. ; *sevener an testamant* : exécuteur testamentaire ; réalisateur *m*.

sevenet *part. passé de* ***seveniñ*** ; accompli, fait ; *tra lavaret a zle bezañ sevenet* : chose promie, chose due

sevenidigezh *f.* **-ioù 1.** civilisation *f.* ; **2.** application, réalisation *f.* ; *sevenidigezh an torfed* : la commission du crime ; exécution *f.* ; *sevenidigezh un urzh* : exécution d'un ordre ; **3.** accomplissement *m*.

seveniñ *v.t. & i.* (**sevenet**) **1.** accomplir, réaliser ; exécuter ; satisfaire ; *n'eo ket aes seveniñ e c'hoant* : ce n'est pas facile de satisfaire ses vœux ; *seveniñ un urzh* : exécuter un ordre ; *seveniñ e c'hourdrouzoù* : mettre ses menaces à exécution ; *seveniñ e ouestl, e zeverioù* : remplir son engagement, ses devoirs ; *seveniñ ur bromesa, d'ur bromesa* : exécuter une promesse ; *seveniñ ur steuñv* : exécuter, réaliser un plan ; *seveniñ ur raktres* : réaliser un projet ; *seveniñ ur gefridi* : accomplir, exécuter une mission ; *seveniñ un testamant* : exécuter un testament ; *seveniñ d'al lezenn* : appliquer la loi ; *seveniñ an dimeziñ* : consommer le mariage ; *an traoù a zeuas da seveniñ evel m'he doa lavaret* : les choses se réalisèrent comme elle l'avait prédit ; **2.** *seveniñ ouzh* : appliquer à ; **II.** *nv*. action de commetre, commission ; réalisation *f.*

sevenn *f.* **–où** velouté *m. (potage)*

sevennegez *f.* femme maniérée

sevenniñ *v.i.* (**sevennet**) faire des manières (**ouzh** vis-à-vis de)

sevenus *adj*. constructif, réalisable

sez *f.* **-ioù** siège *m. (lieu)* ; *sez sokial* : siège social ; *sez ar c'hevredad* : siège social ; *ar Sez santel* : le Saint Siège

sez gouez *m*. sanve *(Sinapis arvensis)*

sezam *coll.* **–enn** sésame *m*. ; *eoul sezam* : huile de sésame

sezamek *adj.* sésamoïde ; *migorn sezamek* : cartilage sésamoïde

sezañ I. *v.i.* (**sezet**) siéger ; **II.** *nv. (vx)* séance, fait de siéger ; *gwir sezañ* : droit de séance

sezet *part. passé de* ***sezañ*** ; sis

sezh *m*. **–où** marmite *f. (traiteur)*

sezi *adj. (femme)* enceinte

sezisad *m*. **sezisidi** *(a. **sezizad**)* assiégé *m*.

seziser *m*. **-ien** *(a. **sezizer**)* assiégeant *m*.

seziz *m./f.* **-où 1.** [mil.] siège *m*. ; investissement *m. (militaire)* ; *sezis ur gêr* : investissement d'une ville ; *lakaat ar seziz war ur gêr* : assiéger une ville ; *stad seziz* : état de siège ; *moneiz seziz* : monnaie obsidionale ; [psych., méd.] *terzhienn ar sezizoù* : fièvre obsidionale ; **2.** [droit] saisie *f.* ; *bezañ ar seziz war ub.* : être sous le coup d'une saisie ; *sevel ar seziz diwar ub*. : lever la saisie ; *seziz gwerzh* : saisie de vente ; *seziz erounit* : saisie exécution ; *seziz war c'hopr* : saisie sur salaire ; *seziz kendalc'hekaat* : saisie conservatoire

sezizad *m*. **sezizidi** assiégé *m*. ; [droit] saisi *m.*

sezizadel *adj*. obsidional ; *ambren sezizadel* : délire obsidional

sezizadus *adj*. [droit] saisissable

sezizañ *v.t.* (**sezizet**) (*a. **sezisañ***) assiéger, investir ; *sezizañ ur gêr* : assiéger une ville

sezizer *m*. **–ien** assiégeant *m*. ; [droit] saisissant

sezizet *adj*. saisi ; *kevrenn sezizet* : partie saisie

sezizour *m*. **–ien** poliorcète *m.*

sezizouriezh *f.* art des sièges, poliorcétique

sezon[1] *f.* **–ioù** saison *f.*

sezon[2] *adj*. salé *(bœuf)*

sezoniñ *nv*. salaison *f.*

sezv (*a. **sezo***) *m*. moutarde *f.* ; *sezv gouez :* moutarde des champs *(Sinapis arvensis)* ; *sezv gwenn* : moutarde blanche *(Sinapis alba)* ; *sezv du* : sénevé noir *(Brassica nigra)* ;

sezva *m*. **–où** siège *m. (local)*

sezver *m.* **–ien** moutardier *m.*

sezverezh *f.* **–ioù** moutarderie *f.*

sezviñ *v.t.* (**sezvet**) moutarder

sferenn *f.* **–où** sphère *f.*

sferennegezh *f.* sphéricité *f.*

sferennek *adj.* sphérique

sferoid *m.* **–où** sphéroïde ; *sferoid plat* : sphéroïde oblate, aplati ; *sferoid hir* : sphéroïde prolate, allongé

sferoidek *adj.* sphéroïdal

sferometr *m.* **–où** sphéromètre *m.*

sfiñs *m.* **–ed**, **-où 1.** [myth.] sphinx *m.* ; **2.** [entomol.] *sfiñs an Ankoù* : sphinx tête de mort *(Acherontia atropos)*

sfiñsez *f.* **–ed** sphinge *m.*

shinto *m.* shintoïsme *m.*

si[1] *m.* [mus.] si ; *si bouc'h* : si bémol ; *si derik* : si bécarre ; *si lemm* : si dièse ; *si rik* : si naturel

si[2] *m.* **-où 1.** qualité *(morale) f.* ; *sioù fall* : mauvais penchants ; **2.** vice, défaut *m.*, tare *f.* ; imperfection, défectuosité *f.* ; *si anat, kuzh* : défaut apparent, caché ; *si rebutus* : vice rédibitoire ; *si oberierezh* : défaut de fabrication ; *bezañ didamall a bep si* : être indemne de tout défaut ; *pep hini en deus e si* : tout le monde a son défaut, nul n'est parfait ; *ne weler ket sioù an-unan* : on ne voit pas ses propres défauts ; *hennezh a zo kement si fall zo tout ennañ* : il a tous les défauts possibles ; [droit] *si furm* : vice de forme ; *si argerzhaduriñ* : vice de procédure ; *klask kant si da labour ub.* : chercher des erreurs dans le travail d'un autre

si-fall *m.* **-où-fall** vice *m.*
si-mat *m.* **-où-mat** vertu *f.*

siadur *m.* viciation *f.*

siadurezh *f.* viciation *f.* ; fait de rendre vicier

siamat *adj.* siamois ; *kazh siamat* chat siamois ; *breudeur, c'hoarezed siamat* : frères, sœurs samois(es)

siañ[1] *v.t.* (**siet**) vicier ; rendre défectueux

siañ[2] *v.i.* (**siet**) convenir ; *ne si ket* : cea ne convient pas

siapl *adj.* convenable, séant

siardi *adv.* gare, attention ; *siardi evidout !* : gare à toi !

siberargad *m*. **–où** cyberattaque *f.*

siberdifenn *m*. cyberdéfense *f.*

siberiat *adj*. sibérien

sibertavarn *f.* **–ioù** cybercafé *m*.

sibertorfeder *m.* **–ien** cybercriminel *m*.

sibertorfederezh *m.* cybercriminalité *f.*

sibiliañ ***v.t.*** **(sibiliet)** ***(a. sibilhañ)*** fixer ; suspendre (**ouzh** à)

sibilla *f.* **–ed** sibylle *f.*

sibillek *adj.* sibyllin

sibillenn *f.* **sibilled** [myth.] sibylle *f.*

siblenn *f.* **–où, sibloù** rêne *f.* ; corde *f.* ; cordeau *m*.

siblennañ *v.t.* (**siblennet**) passer les rênes (à)

sibor *m*. **–ioù** *(a.* ***siboar, siboer)*** [rel.] ciboire *m*.

siboulañ *v.i.* (**siboulet**) patouiller

sibouro(u)n *adj*. subrepticement ; *sioul-sibouroun* : tout doucement, sans bruit

sich[1] *m*. **–où 1.** embase *f.* ; siège *m. (pour s'asseoir)* ; **2.** siège, investissement *m.* d'une place ; *lakaat ar sich war* : mettre le siège, faire le siège de

sich[2] *adj*. chiche ; *bevañ sich* : vivre chichement

sichañ *v.t.* (**sichet**) assiéger, investir

sichant *adj*. *(a.* ***chichant)*** **1.** gai, enjoué ; *ur vaouez tomm ha sichant* : une femme chaleureuse et enjouée ; **2.** bien élevé, courtois ; **3**. élégant

sichantaat *vt. & i*. (**sichantaet**) devenir, rendre plus gai ; (se) réjouir

sichenn *f.* **-où 1.** socle *m*., base *f.* ; statif *m*. ; *bezañ start war e sichenn* : être solidement implanté, ferme sur ses bases ; **2.** pied *m. (de verre)* ; **3.** bordure non labourée d'un champ

sichenn-vannañ *f.* **–où-bannañ** base de lancement *f.*

sichennek *adj*. muni d'un socle ; à pied

sichenner *m*. **–ien** socleur *m*.

sicher *m*. **–ien** assiégeant *m*.

sid[1] *n*. : *toull-sid* : femme qui sent mauvais

sid[2] *m*. tranchant d'une pierre ; [maçon.] *war e sid* : en délit ; *lakaat ur maen war e sid* : déliter une pierre, mettre une pierre sur son côté tranchant

sida *m*. [méd.] sida *m*.

sidan[1] *m*. **-où** *cf.* ***seiz*** ; soie *f.* ; *ijinerezh ar sidan* : industrie séricole, de la soie

sidan[2] *m*. **-ed** [zool.] pipit *m*. (*Anthus, oiseau*) ; *(parfois pour :)* linot *m*.

sidan-prad *m*. **–ed-prad** pipit farlouse, pipit des prés *(Anthus pratensis)*

sidanad *m*. **–où** soierie *f.*

sidanek *adj*. soyeux ; *lufr sidanek* : éclat soyeux

sidaner[1] *m*. **-ien** sériculteur, soyeux ; marchand de soie *m*.

sidaner[2] *adj.* sericigène ; *biskoulenn sidaner* : chenille sericigène

sidanerezh *m*. sériculture, industrie de la soie *f.* ; commerce de la soie

sidanez *f.* **–ed** [zool.] linotte *f.*

sidaniñ *nv*. : *gwagrenn sidaniñ* : glande sericigène

sidanour *m*. **–ien** soyeux *m*.

sidanvoulladenn *f.* **-où** (une) sérigraphie *(œuvre)*

sidanvoullañ *v.t.* (**sidanvoullet**) sérigraphier

sidanvouller *m*. **–ien** sérigraphe, sérigraphiste *m.*

sidanvoullerezh *m*. sérigraphie, sérigraphie *f. (métier)*

sidenn *f.* **–où** montant *m.* de charrue

siderian *m*. sidérien *m.*

siderit *m*. **–où** sidérite *f.*

siderolitek *adj*. sidérolithique

sideroz *m*. –où sidérose *f.*

siderurgiezh *f.* **–où** sidérurgie *f.*

siek *adj.* **1**. qui a un défaut, abîmé, défectueux ; *pezh siek* : pièce défectueuse ; *marc'hadourezh siek* : marchandise défectueuse ; **2.** vicié ; (*fig*.) vicieux

siell *f.* **-où** sceau, cachet *m*. ; *ar sielloù* : les scellés ; *siell ar post* : le cachet de la poste ; *siell distag* : cachet volant ; *tennañ siell war goar* : imprimer un sceau sur de la cire ; *lakaat ar siell* : apposer le sceau, mettre les scellés (*war* à) ; *lakaat dindan siell* : mettre sous scellés ; *sevel ar siell* : lever les scellés ; *dindan siell* : sous seing ; *akta dindan siell brevez* : acte sous seing privé

sielladur *m*. **–ioù** apposition d'un sceau, d'un cachet ; scellement, scellage *m.*

siellañ I. *v.t.* (**siellet**) sceller, cacheter ; *(fig.)* cimenter ; conclure ; *siellañ ur marc'had* : conclure un marché ; **II.** *nv.* cachetage ; *koar siellañ* : cire à cacheter

siellek *adj*. sigillé

sieller *m*. **–ien** *(a.* ***siellour)*** pers. qui scelle ; *ar sieller bras, sieller meur* : le Garde des Sceaux

siellidigezh *f*. scellement *m*.

siellour *m*. **–ien** sigillographe *m.*

siellouriel *adj.* sigillographique

siellouriezh *f.* sigillographie *f.*

sierjenn *f.* **–où** cierge *m.*

siet *adj*. taré ; *marc'h siet* : cheval taré ; vicié

sieu *m. (argot)* boss *m*.

sifel[1] *m. & coll*. **-enn** (*a.* ***sifelenn*** *f.*, ***poell***) ficelle *m*.; ◊ *hennezh a bako sifel diganin* : je vais lui flanquer une raclée ; *sifel dezhi !* : au boulot !

sifel[2] *adj*. défectueux, en mauvais état ; *sifeloc'h kazeg eo eget eben* : cette jument est en moins bon état que l'autre

sifeladur *m.* **–ioù** ficelage *m*.

sifelañ *v.t*. (**sifelet**) *(a.* ***sifeliñ)*** **1.** ficeler ; **2.** *(fig.)* raconter des histoires

sifelenn *f.* **–où 1.** un bout de ficelle ; **2**. *(fig., employé devant un subst. avec la préposition **a**)* rusé ; *ur sifelenn a zen* : un malin

sifelerezh[1] *f.* **–ioù** ficellerie *f. (local)*

sifelerezh[2] *m*. ficellerie *f. (métier)*

sifeliñ I. *v.t*. (**sifelet**) ficeler ; **II.** *nv.* ficelage *m*.

sifelleg *m*. **–ed** [zool.] encornet, calmar *m*.

sifera *n*. prétexte *m.* ; *e sifera* : sous prétexte de

sifern *m*. **-ioù** *(a. **sifernad**)* rhume, refroidissement *m*. ; corysa *m*. ; *sifern retolz* : rhume de cerveau ; *dalc'het on gant ar sifern* : j'ai un rhume de cerveau ; ◊ *n'emañ ket ar sifern gantañ (ganti) !* : c'est pas de la petite bière ! ; *ar garrigell-mañ n'emañ ket ar sifern ganti !* : cette bagnole, c'est pas d'la gnognotte

sifernadur *m*. **–ioù** refroidissement, enchifrènement *m*.

siferner *m*. **–ien** homme qui éternue

sifernet *adj*. enchifrené, enrhumé

siferniañ *v.i*. (**siferniet**) *(a. **siferniñ**)* (s') enchifrener, (s') enrhumer

sifiliteg *m*. **sifiliteien** syphilitique *m.*

sifilitek *adj*. syphilitique ; *livant sifilitek* : chancre syphilitique

sifiliz *f.* syphilis *f.*

sifletenn *f.* **–où** bande d'étoffe

sifoc'h[1] *m*. **–ed** encornet *m*.

sifoc'h[2] *coll.* **–enn** sarbacane *f.*, mirliton, pistolet à eau *m.*

sifoc'heg *m*. **–ed** pholade *f. (mollusque marin, Pholadidae)*

sifoc'hell[1] *f.* **-où** sarbacane, pétoire de sureau *f.* ; ◊ *troc'hañ e sifoc'hell da ub.* : couper le sifflet à qqu. ; *bezañ en e c'hloria sifoc'hell* : être, se mettre sur son trente et un

sifoc'hell[2] *f.* **–ed** [zool.] calmar *m. (Loligo vulgaris)*

sifoc'hellad-dour *f.* pistolet *m.* à eau

sifoc'hellat *v.i*. (**sifoc'hellet**) **1.** faire jaillir *(de l'eau, etc.)* ; **2.** actionner une pompe ; **3.** renifler

sifonapter *m*. **–ed** syphonaptère *m.*

sifr *m*. **-où** chiffre *m*. ; *sifroù arab* : chiffres arabes ; *sifroù roman* : chiffres romains ; *sifr klok* : chiffre rond ; *n'int nemet sifroù diwar-dro* : ce ne sont que des chiffres approximatifs, peu précis ; *sifroù lazek* : chiffres significatifs ; *sifroù berzh* : chiffre d'affaires

sifradur *m*. **–ioù** chiffrage *m*.

sifradus *adj*. chiffrable

sifrañ I. *v.t.* (**sifret**) chiffrer ; **II.** *nv*. chiffrage *m*.

sifrenn *f.* **–où** chiffre *m*. ; [inform.] *damer sifrennoù* : pavé numérique

sifrennañ *v.t*. (**sifrennet**) numéroter, chiffrer ; composer un numéro

sifrenner *m*. **–ioù** cadran téléphonique

sifrer *m*. **–ien** chiffreur *m*.

sifret *adj*. chiffré ; [mus.] *boudenn sifret* : basse chiffrée

sifronellat *v.i*. (**sifronellet**) braire

sig *n*. dessous du menton

sigalenn *f.* **–ed** [zool.] cigale *f.*

sigar *m*. **-où**, **sigarenn** *f*. **-où** (*a.* ***segalenn***) cigare *m*.

sigaret *coll*. **-enn**, **sigaretenn** *f*. **-où** cigarette *f.* ; *amboulat , lakaat ur sigaretenn* : rouler une cigarette ; *ur pakad sigaret* : un paquet de cigarettes ; *lazhañ e sigaretenn* : écraser, éteindre sa cigarette

sigaretenner *m*. **–ien** cigarettier *m.*

sigenn *f.* [bot.] ciguë *f.*

sigma *m*. sigma *m.*; [anat.] *kolon sigma* : côlon sigmoïde ; [math.] *krommenn sigma, e sigma* : courbe sigmoïde

sigmaheñvel *adj.* sigmoïde ; *krommenn sigmaheñvel* : courbe sigmoïde

sign *m*. **–ed** [zool.] *cf.* ***alarc'h*** ; cygne *m*. ; *gwenn-sign* : très blanc

signadur *m*. **–ioù** ensorcellement *m.*

signal *m.* **–ioù** *(a.* ***sinal)*** signal *m*.

signaliñ *v.t.* (**signalet**) *(a. **sinaliñ**)* signaler

signañ *v.t.* (**signet**) ensorceler

signer *m*. **–ien** ensorceleur *m.*

signifiañ *v.t.* (**signifiet**) *(pop.)* signifier, vouloir dire

signonañ *v.t.* (**signonet**) faire une raie ; *signonañ e vlev* : faire une raie dans ses cheveux

signus *adj*. ensorcelant

sigodiezh *f.* espièglerie *f.*

sigotadenn *f.* **–où** tour *m.* de passe-passe ; prestigitation *f.*

sigotaj *m*. **–où** escamotage *m*.

sigotañ *v.i.* (**sigotet**) faire des tours d'adresse, de passe-passe ; jongler ; *un abadenn sigotañ* : un numéro de prestigitation ; escamoter

sigoter *m*. **-ien 1.** jongleur *m*. ; **2.** escamoteur, pestigitateur *m*. ; **3**. espion *m*. ; **4**. pers. qui fait des façons ; grimacier, vaniteux *m*.

sigoterezh *m*. prestigitation *f.* ; *un abadenn sigoterezh* : un numéro de prestigiditation ; escamotage *m.*

sigur[1] *m*. **-ioù** prétexte *m*. ; *e sigur* : sous prétexte de ; *e-sigur kleñved* : sous prétexte de maladie ; *e sigur ma* : sous prétexte que ; *sigur a Stad* : raison d'Etat ; *e sigur goulenn e hent* : sous prétexte de demander son chemin ; *e sigur ma komañs an noz da serriñ* : sous prétexte que la nuit commence à tomber

sigur[2] *adj*. sûr, certain

siguriñ *v.t.* (**siguret**) **1.** prétexter ; **2.** gêner, incommoder ; *n'eus nemet breudagennoù va azen o siguriñ anezho* : seuls les braiements de mon âne les gênent

sik[1] *m*. **–ed** paysan *m*.

sik[2] : *ober sik da ub*. : tenir tête à qqu.

sikadez *coll.* **–enn** [bot.] hysope *f. (Hyssopus officinalis)*

sikamorenn *f.* **–ed** [bot.] sycomore *m*.

sikan *cf. **chikan***

sikañ *v.* (**siket**) **I.** *v.t.* **1.** ficher, fixer, enfoncer ; planter ; *sikañ un tach* : ficher un clou ; *sikañ va sabrenn en e gof* : lui carrer mon sabre dans le ventre ; **2.** engouffrer, engloutir ; *sikañ an tamm en e c'henoù* : engouffer le morceau dans sa bouche ; ◊ *sikañ e viz en*

toull : mettre le doigt sur qqch. ; *sikañ udb. en e empenn* : se mettre qqch. en tête ; **II.** *v. réfl. en em sikañ* : s'enfoncer profondément ; (*fig.*) s'ancrer, s'enraciner

siken *cf.* ***zoken***

siker *m.* **–ien** baiseur *m. (sexe)*

sikiñ *v.* (**siket**) baiser, faire l'amour

sikl *m.* **–où** cycle *m. (véhicule)*

sikler *m.* **–ien** cycliste *m.*

siklerezh *m.* cyclisme *m.*

siklezenn *f.* **–où** racontar *m.*

siklezon *m. cf.* ***siklezenn*** ; sornette *f.* ; bobard *m.* ; *tennañ siklezonoù* : faire accroire (**da** à)

siklonenn *f.* **–où** cyclone *m.*

siklud *m.* **-où 1.** cabane *f.* (*pour les animaux*) ; **2.** soupente *f.* ; cagibi, débarras, réduit *m.*, souillarde *(arrière-cuisine)*, remise *f.* ; refuge, recoin *m.* ; (*fig.*) bicoque *f.* ; ◊ *ober e siklud* : s'installer *(quelque part)* ; **3.** babiole *f.*

siklutenn *f.* **-où 1.** abri *m.* ; **2.** cabane *f.* ; **3.** petit (re)coin *m. (dans une maison)*

siklutiñ *v.i.* (**siklutet**) se nicher, s'installer

sikorea *f.* chicorée *f.* ; *sikorea dantek* : chicorée frisée *(Cichorium endivia var. crispum)*

sikour[1] *m./f.* **-ioù** aide *f.*, secours *m.* ; *dont, redek war sikour ub.* : venir, accourir, voler à l'aide de qqu., en aide à qqu. ; *deuet on da glask sikour* : je suis venu demander de l'aide ; *deomp war e sikour* : allons à son aide ; *sikour arc'hant* : subsides ; *reiñ sikour da ub.* : aider qqu. ; *kontañ war sikour ar re all* : compter sur l'aide des autres ; *gervel ub. war e sikour* : appeler qqu. à l'aide ; *sikour din !* : à l'aide ! ; [rel.] *Itron Varia a Wir Sikour* : Notre-Dame du Perpétuel Secours ; ◊ *sikour vat omp!* : nous sommes nombreux à faire le travail ; *a-barzh kontañ var sikour Doue/eus ho kostez poagnit ivez* : aide-toi et le Ciel t'aidera

sikour[2] *v.* (**sikouret**) (*a.* ***sikouriñ***, ***skoazellañ***) **I.** *v.t.* aider, secourir ; *sikour ub. war e labour* : aider qqu. dans son travail ; *sikourit me !, sikourit ac'hanon !* : aidez-moi ! ; *deus da sikour ac'hanon da zougen hemañ* : viens m'aider à le porter ; **II.** *v.i.* **1.** *sikour gant, da ub.* : rendre service à qqu. ; **2.** *sikour ouzh udb.* : aider à qqch. ; *ar vazh a sikouro ouzh ho kerzhed* : le bâton vous aidera à marcher ; **III.** *v. réfl. en em sikour* : s'entraider ; se défendre ; *en em sikour diouzh ar riv, diouzh an anoued* : se défendre du froid ; ◊ *en em sikourit ha Doue ho sikouro* : aide-toi, le Ciel t'aidera

sikourer *m.* **-ien** (*a.* ***skoazeller***) aide *m.* ; pers. qui aide, secour ; secouriste *m.*

sikourerezh *m*. secourisme *m*.

sikourus *adj*. secourable ; qui porte secours

sikoutal *v.i.* (**sikoutet**) faire l'indiscret, le curieux

sikuter *m*. **–ien** exécuteur testamentaire *m*.

sil *m*. **-où 1.** filtre *m*. ; passoire ; passette *f*. ; *sil boull* : une passoire à gros trous ; *sil kafe* : filtre à café ; *sil aer* : filtre à air ; *sil eoul* : filtre à huile ; [bouch.] crépine ; **2.** infiltration *f*. ; *dre sil ez a an dour* : l'eau s'infiltre ; *a sil da sil* : au compte gouttes ; *dre sil* : graduellement, par degrés insensibles, insensiblement ; **3**. *(fig.)* douceur *f*. ; ◊ *dre sil eo ret mont dezhañ* : il faut le prendre par la douceur

sil-aer *m*. **–où-aer** filtre à air *m*.
sil drafañ *m* . filtre passe-bande
sil-gwask *m*. filtre-presse
sil-ha-sil *adv*. petit à petit, peu à peu ; imperceptiblement
sil tremen bann *m*. filtre passe-bande
sil tremen izel *m*. filtre passe-bas
sil tremen-uhel *m*. filtre passe-haut

silabenn *f*. **-où** syllabe *f*. ; *an eil silabenn diwezhañ* : l'avant-dernière syllabe ; ◊ *n'eus ket ur silabenn ennañ* : ce linge est bien repassé, il n'y a pas un pli

silabennaoueg *f*. **–où** syllabaire *m. (ensemble de signes syllabiques)*

silabennek, silabennel *adj.* syllabique

silaber *m*. **–ien** celui qui épelle un mot

silabiñ *v.t.* (**silabet**) syllaber, épeler

silabrenn *f*. **–où** lézarde, fissure *f.*

silabrenniñ *v.t. & i*. (**silabrennet**) (se) lézarder

silad *m*. **–où** filtrat *m*., résultat d'un filtrage

siladenn *f*. **-où** (un) filtrage *m*. *(résultat)*; plat de bouillie *m*.

siladur *m*. **–ioù** filtrat, coulis *m.*

siladus *adj.* filtrable

siladusted *f.* filtrabilité *f.*

silañ *v.* (**silet**) **I.** *v.t. & i.* **1.** filtrer ; passer à la passoire ; *silañ al laezh* : filtrer le lait ; *silañ a ra ar c'hafe* : le café fitre ; *gouloù a sil dre zindan an nor* : lumière qui filtre par-dessous la porte ; **2.** donner au compte-gouttes ; couler ; **3.** mettre, fourrer ; instiller ;

silañ an droug e kalon ub. : instiller le mal dans le cœur de qqu. ; *piv en deus silet seurt soñjoù en e benn* : qui lui a mis ces idées dans la tête ; *silañ ur ger e pleg skouarn ub.* : couler un mot à l'oreille de qqu. ; **4.** glisser ; *silañ dindan* : glisser sous ; **II.** *v.réfl. en em silañ* ; **1.** s'infiltrer, s'introduire *(furtivement)* ; *en em silañ er sal* : se glisser dans la salle ; *en em silañ dindan* : se glisser sous, s'insinuer (**e, etre** dans, entre) ; *en em silañ e-barzh al liorzh* : s'introduire, se glisser dans le jardin ; *en em silañ e-touez an dud* : se couler, se faufiler dans la foule ; **2.** *(fam.) en em silañ kuit* : s'éclipser, s'esquiver ; **III.** *nv*. filtration, filtrage ; *stoubenn silañ* : cartouche filtrante

silc'hañ I. *v.t.* (**silc'het**) dérober, subtiliser, chiper, filouter ; ruiner *(au jeu)* ; **II.** *nv*. subtilisation

silc'her *m*. **–ien** chipeur, chapardeur ; filou *m*.

sildrouerez *f.* **–(i)où** charrier ; percolateur *m*.

sildrouezhiñ *nv*. lixivation *f.*

sileks *m*. silex *m.*

siler[1] *m*. **–ien** filtreur *m. (individu)* ; [zool.] *kresteneg siler* : crustacé filtreur ; *pigos siler* : bec filtreur

siler[2] *m*. **–ioù** [techn.] filtreur *m*. ; *siler dour* : filtreur d'eau

siler-dour *m*. *(iron.)* marin d'eau douce ; mauvais pêcheur

silerez *f*. **–ed**, **-ioù** filtre *m*.

silerezh *m*. infiltration *f.* ; action de s'infiltrer, d'infiltrer qqch. ; filtrage *m*.

silet *adj*. filtré ; *kafe silet* : café filtre

silf *m*. **–ed** sylphe *m*.

silh[1] *m*. **–où 1.** côté le plus étroit d'un objet ; chant *(d'un objet)* ; **2.** tranchant *m. (d'une lame)*; *silh ar c'hleze* : le taillant, tranchant de l'épée ; **3.** [maçon.] *lakaat ur maen war e silh* : déliter une pierre, poser une pierre de chant, sur chant

silh[2] *adj*. bêbête, sot

silhadenn *f.* **–où** fuite *f. (d'eau, etc.)*

silhañ *v.i.* (**silhet**) fuir *(liquide)*, couler, s'écouler

silhant *adj*. svelte

silhard *m*. **–où** pierre plate posée sur le côté

silhek[1] *adj. (fam.) cf.* ***silh***[2] ; sot, naïf

silhek[2] *adj*. aux arêtes coupantes

silhenn *f.* [maçon.] tranchant d'une pierre ; *war e silhenn* : en délit, sur chant

sili *m*. **-où**, **sili** *coll*. **-enn** [zool.] anguille *f.* ; ◊ *lonkañ silioù* : avaler des couleuvres ; *bezañ gwevn evel ur silienn* : être agile comme une anguille ; *tennañ ur silienn da ub***.** : faire prendre à qqu. des vessies pour des lanternes

sili-mor *coll*. **-enn-vor** [zool.] congre *m*.
sili-tredan *coll.* **–enn-dredan** gymnote *m.*

siliaoua *v.i*. (**siliaouet**) pêcher l'anguille, le congre

siliaouaer *m*. **–ien** pêcheur d'anguilles, de congre

siliaoueg *f.* **–i**, **-où** anguillère *f.*

silienn[1] *f.* **–où** lézarde *f.*

silienn[2] *f.* **silioù** *(a. coll.* ***sili)*** anguille *f.* ; *silienn dour dous* : anguille de rivière *(Anguilla anguilla)* ; ◊ *lonkañ silioù* : avaler des couleuvres ; *en noz e kemerer, e vez paket silioù* : la nuit porte conseil

silienn-c'harzh *f*. **sili(où)-garzh** [zool.] couleuvre *f.*
silienn-vor *coll*. **sili-mor** *(a.* ***silienn-vras, silioù bras)*** anguille de mer, congre *(Conger conger)*

silienniñ I. *v.t. & i*. (**siliennet**) *(a.* ***siliennañ)*** ; (se) lézarder ; **II.** *v. réfl. en em silienniñ* : se dérober, filer comme une anguille

silik *m*. silice *m*.

silika *m*. silice *m*.

silikat *m*. **–où** silicate *m*. ; *silikat natriom* : silicate de sodium

silikek *adj.* silicique

silikiom *m*. silicium *m*.

silikon *m*. **–où** silicone *m*.

silikonañ *v.t*. (**silikonet**) siliconer

silikoz *f.* **–ioù** silicose *f.*

silin *f*. **–où** *(a.* ***salin)*** saline *f.*

siliner *m*. **–ien** salinier *m*.

silluskadur *m*. capillarité *f.*

silluskañ *nv.* capillarité ; *korzenn silluskañ* : tube capillaire ; *dre silluskañ* : par capillarité

silluskel *adj*. capillaire ; *anadenn silluskel* : phénomène capillaire

silluskerezh *m*. capillarité *f.* ; *anadenn silluskerezh* : phénomène de capillarité ; *silluskerezh kevredigezhel* : capillarité sociale

silo *m*. **–ioù** silo *m*.

siloañ *v.t.* (**siloet**) siloter, mettre en silot

siloerezh *m*. silotage *m*.

silogism *m*. **–où** syllogisme *m*.

silogismek *adj.* syllogistique

silurian *m*. silurien *m.*

siluriat *adj.* silurien *m*.

silus *adj*. filtrant

silvidigezh *f.* [rel.] salut *m*. ; *ober e silvidigezh, ober ar silvidigezh* : œuvrer pour le salut de son âme ; *koll ar silvidigezh* : perdre le salut de son âme ; *arme ar Silvidigezh* : l'Armée du Salut

silvidigezhour *m*. **–ien** salutiste *m.*

silvidik *adj*. salvateur ; *ur vuhez silvidik* : une vie salvatrice

silvinit *m*. sylvinite *f.*

silwink *adj*. **1.** bancal, en équilibre instable ; *bezañ e silwink, war silwink* : être en équilibre ; **2.** *(pers.)* mal assuré, hésitant ; **3**. *(écrits, paroles, etc.)* ambigu

silwinkad *m*. **–ed, silwinkidi** équilibriste *m*.

silwinkañ *v.t.* (**silwinket**) déséquilibrer ; déstabiliser

silwinkenn *f.* **-où** périssoire *f.*

silzig *coll*. **-enn** saucisse *f.* ; *kig silzig* : chair à saucisse ; *ur chapelad silzig* : un chapelet de saucisses ; ◊ *n'emañ ket ar c'hiz gantañ da stagañ e chas gant chapeledoù silzig* : il n'attache pas son chien avec des saucisses

silzigañ I. *v.t.* (**silziget**) **1.** saucissonner *(couper en tranches)* ; **2.** *(fam.)* censurer ; **II**. *nv*. saucissonnage

silzigenner *m*. **–ien** fabricant de saucisses

silziger *m*. **–ien** saucissier *m.*

sima *m*. sima *m.*

simant *m*. ciment *m*. ; *simant houarnet* : ciment armé ; *simant prim* : ciment à prise rapide ; *simant dre zour* : ciment hydraulique ; *simant kedvuhezel* : ciment social ; *simant dent* : ciment dentaire

simant-grouanek *m*. béton *m.*
simant-houarnet *m*. béton, ciment armé *m*.
simant-kouchet *m*. béton *m*.
simant-kreñvaet *m*. ciment armé *m.*

simantadur *m*. **–ioù** cimentation *f.*

simantañ I. *v.t.* (**simantet**) cimenter ; **II.** *nv*. cimentation *f.*

simantenn *f.* **–où** surface cimentée

simanter *m*. **–ien** cimentier *m*.

simanterezh[1] *f.* **–ioù** cimenterie *f. (usine)*

simanterezh[2] *m*. cimenterie *f. (métier)*

simarenn *f.* **–où** simarre *f. (robe d'apparat)*

simarron *adj*. [hist.] marron ; *sklav simarron* : esclave marron

simarronañ I. *v.t.* (**simarronet**) marronner *(un esclave)* ; **II.** *nv*. marronage *m.*

simbalenn *f.* **–où** [mus.] cymbale *f.*

simbalennañ *v.i.* (**simbalennet**) jouer des cymbales

simbalenner, simbalennour *m*. **–ien** cymbaliste, cymbalier *m*.

simbol *m*. **-où 1.** [hist., ling.] *(cf.* ***ar vuoc'h****)* symbole, *objet donné autrefois par un instituteur au premier élève pris à parler breton* ; **2**. [rel.] *simbol an ebestel* : le symbole des apôtres, Credo

simbolouriezh *f.* [peint., litt.] symbolisme *m.*

simetrek *adj*. symétrique

simetriezh *f.* symétrie *f.*

simfonek *adj*. symphonique

simfoniañ *v.i.* (**simfoniet**) jouer une symphonie

simfonienn *f.* **-où** (*cf.* ***siñfonienn ; kensonadeg***) symphonie *f.*

simiad *m*. **simidi** portefaix ; docker *m*.

simiadañ *v.i.* (**simiadet**) faire le portefaix ; porter des charges sur le dos

simian *m*. **–ed** simien *m.*

simijoù *pl*. simagrées

similh *m*. **–où** remède de bonne femme

similhañ *v.t.* (**similhet**) soigner

similher *m*. **–ien** sorcier *m*.

similherezh *m*. remède de bonne femme

similhoù *cf.* ***simijoù*** *pl*. ; simagrées *m.pl.*

siminal *m./f.* **-ioù** (*a.* ***chiminal***) cheminée *f. (conduit)* ; *skarzhañ, riñsañ ar siminal* : ramoner la cheminée ; *ar geuneudenn a oa leizh ar siminal anezhi* : la bûche remplissait la cheminée ; *ar siminal a ya war serriñ* : la cheminée (le conduit) va en se rétrécissant ; ◊ *dibaot siminal a voged/anez na ve tan en oaled* : il n'y a pas de fumée sans feu ; *lakaat ub. duoc'h eget ar siminal* : dire pis que pendre de qqu.

siminaler *m*. **–ien** fumiste *m. (artisan)*

siminalerezh *m*. fumisterie *f.*

siminaliad *m*. **–où** plein une cheminée de…

simirakloù *pl*. manières, embarras

simmañ *v.i.* (**simmet**) grimper

simmer *m*. **–ien** grimpeur *m*.

simmiad *m*. **simmidi** *cf.* ***simiad*** ; porte-faix ; docker *m*.

simoniad *m*. **simonidi** *(a.* ***simonieg)*** simoniaque *m.*

simoniat *adj*. simoniaque *(pers.)*

simoniek *adj*. simoniaque

simoniezh *f.* simonie *f.*

simoul *cf.* ***semoul***

simoun *m.* simoun *m. (vent chaud)*

simpat *v.t.* (**simpet**) grimper ; *simpat ar skalieroù* : monter les escaliers

simpatek *adj.* [méd.] sympathique ; *nervenn simpatek* : nerf sympathique ; *kef simpatek* : chaîne sympathique

simpl *adj*. simple

simplded *f.* simplicité *f.*

simpoziom *m*. **–où** symposium *m.*

simuc'h *m*. oppression *f.* ; étouffement, essoufflement *m*.

simuc'hiñ *v.i.* (**simuc'het**) **1.** perdre haleine ; s'essoufler ; **2**. noircir au feu sans brûler

simud *m*. mutisme *m. (involontaire, dû à l'étonnement, la surprise)*

simudadur *m*. **–ioù** frissonnement *m*.

simudañ *v.t.* (**simudet**) rendre muet *(de stupeur, de consternation, etc.)*

simudeg *m*. **simudeien** mutique *m.*

simudek *adj.* mutique

simudet *part. passé de* ***simudañ*** ; frappé de stupeur ; muet, silencieux

simudik *adj.* emptrunté, timide

simudiñ *v.i.* (**simudet**) **1.** grelotter ; trembler de froid ; **2.** se tenir à l'écart ; *hennezh a vez atav o simudiñ* : il se tient toujours à l'écart ; **3.** végéter, mal pousser ; *ar geot ne reont nemet simudiñ* : l'herbe végète

simut *adj*. à demi muet

sin[1] *adj*. (*temps*) frais

sin[2] *m*. **-où 1.** signe *m*. ; *ober sin da ub.* : faire signe à qqu. ; *sin vat* : bon signe ; *sin fall* : mauvais signe ; [rel.] *sin ar Groaz* : le signe de Croix ; *lakaat, gwiskañ sin ar Groaz en en gerc'henn* : faire le signe de la croix ; ◊ *ober sin da* : feindre de ; **2.** intersigne, signe de l'au-delà ; **3.** signature *f.* ; *lak da sin amañ* : signe ici ; seing *m.* ; *sin e gwenn* : blanc-seing ; [droit] procuration ; *dindan sin* : sous seing privé ; **4.** prétexte *m*. ; *war sin* : sous

prétexte de ; *war sin mont da brenañ butun e oa aet d'an ostaleri* : sous prétexte d'aller acheter du tabac il était allé au café ; ◊ *lakaat udb. war sin da* : mettre qqch. en danger de

sin[3] *m*. **–ed** *(cf. **alarc'h**, **sign**)* [zool.] cygne *m.* ; *gwenn-sin* : blanc comme neige

sin[4] *adj*. (*couleur*) pur ; *glas-sin* : bleu sombre (*comme le ciel après la pluie*)

sin[4] *m.* pleurnichement *m*.

Sinaad *m*. **Sinaiz** Chinois *m*.

sinaat *adj*. chinois *(de Chine)*

sinac'h *adj.* **1.** sans appétit ; *sinac'h on* : je n'ai pas d'appétit ; **2.** maigre, sec par manque d'appétit ; **3.** (*fig*.) avare

sinac'hañ *v.t. & i.* **(sinac'het**) rendre, devenir plus maigre, sec, avare

sinad *m*. **-où** présage, pressentiment *(funeste)* ; intersigne *m.*

sinadenn *f.* **–où** autographe *m*.

sinadur *m*. **-ioù** signature *f.* ; accord *m*., conclusion *f. (d'un marché, etc.)*

sinadurezh *f.* fraîcheur *f.* (*temps)*

sinaeg *m*. chinois *m. (langue)*

sinaegezh *f.* sinité *f.*

sinaegour *m*. **–ien** sinologue *m*.

sinaegouriezh *f.* sinologie *f.*

sinaek *adj.* chinois, relatif à la langue chinoise

Sinago *m*. **–ed**, **Sinagoiz** habitant de Séné *(56)*

sinago *m*. **–ioù** sinago *m. (bateau de pêche du golfe du Morbihan)*

sinagogenn *f.* **–où** synagogue *f.*

sinal[1] *v.i.* (**sinet**) pleurnicher, geindre

sinal[2] *m.* **–où** signal *m.*

sinalun *m.* **–ioù** sinogramme, idéogramme chinois

sinamoma *m*. cinnamome *(parfum)*

sinañ *v.* (**sinet**) **I.** *v.t.* signer ; *a zalc'h hag a sin* : persiste et signe ; léguer ; **II.** *v.i.* faire signe (à) ; *sinañ da ub.* : faire signe à qqu.

sinantrop *m*. **–ed** sinanthrope *m.*

sinaouiñ *v.i.* (**sinaouet**) suppurer

sinaps *m*. **–où** synapse *f.*

sinatur *m*. **–ioù** signature *f.*

sinchat *adj. (a.* ***sinchant)*** diligent

sindik *m*. **–ed** syndic *m*.

sindikad *m*. **-où** syndicat *m*. ; *sindikad brizh* : syndicat jaune

sindikadad *m*. **sindikadidi** syndiqué *m*.

sindikadañ *v.t.* (**sindikadet**) syndiquer

sindikadel *adj*. syndical

sindikader *m*. **–ien** syndicaliste *m*.

sindikaderezh, **sindikaliezh** *f. (a.* ***sindikadelezh*** *f.)* syndicalisme *m*. ; *sindikaderezh anarkour* : arnacho-syndicalisme

sindikadour *m*. **–ien** syndicaliste *m.*

sindiket *adj*. syndiqué

sined *m*. **–où** signet ; anneau servant de seing

sinekaat I. *v.t. & i.* (**sinekaet**) (se) siniser ; **II.** *nv*. sinisation *f.*

sinema *m*. **-où 1.** cinéma *m*.; **2.** art du cinéma ; *ijinerezh ar sinema* : l'industrie du cinéma

siner *m*. **-ien** signataire *m*. ; *ar broioù siner* : les pays signataires

sinergiezh *f.* synergie *f.*

sinet *part. passé de* ***sinañ*** ; signé ; fixé, convenu

siñfoniek *adj.* symphonique ; *orkestra siñfoniek* : orchestre symphonique

siñfonienn *f*. **–où** symphonie *f.* ; *sinfonienn gengerzek* : symphonie concertante

siñfoniennour *m*. **–ien** symphoniste *m.*

sinifiañ *v.t.* (**sinifiet**) (*a.* ***talvezout***) signifier ; *petra 'signifi…?* : qu'est-ce ça veut dire ?

sinik *adj*. cynique

siniñ *cf.* ***seniñ***

sinkan *f.* **-où 1.** (*a.* ***chikan, tabut***) dispute *f.* ; *sinkan a zo savet etrezo* : ils se sont disputés ; **2.** (*a.* ***rebech***) reproche *m.* ; *ma en em gavan re ziwezhat e klevin sinkan gant va gwreg* : si je rentre trop tard je vais me faire disputer par ma femme

sinkanat *v.t.* (**sinkanet**) (*a.* ***chikanañ***) disputer, gronder, réprimander

sinkerc'h *coll*. **–enn** menue avoine *f.*

sinkl[1] **I.** *adj*. élancé, svelte ; **II.** *m*. pers. svelte

sinkl[2] *m. (en renforcement d'un interrogatif)* diable ; *pelec'h ar sinkl ?* : où diable ?

sinklad *m*. **–où** jaillissement *m.*

sinkladenn *f.* **-où** (un) lancer ; jet

sinkladur *m*. **–ioù** jaillissement *m*.

sinklañ I. *v.t. & i.* (**sinklet**) **1.** lancer avec force ; **2.** darder ; **3.** gicler ; jaillir avec force ; *kerkent e sinklas un eienenn* : aussitôt une source jaillit ; **II.** *nv.* [sport] lancer ; *ar sinklañ speg* : le lancer du javelot

sinkler *m*. **–ien** lanceur *m.* de force *(sport, etc.)*

sinklinal *m*. **–ioù** synclinal *m.*

sinklted *f.* sveltesse *f.*

sinkopenn *f.* **–où** [mus.] syncope *f.* ; *sinkopenn reol, amreol* : syncope régulière, irrégulière

sinkopennañ *v.t.* (**sinkopennet**) [mus.] syncoper

sinkretegezh *f.* syncrétisme *m.*

sinkretek *adj*. syncrétique

sinkrokiklotron *m*. **–où** synchrocyclotron *m.*

sinkronaat *v.t.* (**sinkronaet**) synchroniser

sinkronadur *m*. **–ioù** synchronisation *f.*

sinkrotron *m*. **-où** synchrotron *m.*

sinod *m*. **–où** synode *m*.

sinodek *adj.* synodique ; *c'hweladur sinodek* : rotation synodique ; *miz sinodek* : mois synodique

sinopl *m*. sinople *m*.

sinops *m*. **–où** synopse *m.*

sinopsiz *m*. **–où** synopsis *m*.

sinoptek *adj.* synoptique ; *avel sinoptek* : vent synoptique ; [rel.] *Aviel sinoptek* : évangile synoptique

sinour *m*. **–ien** pleurnichard *m.*

sinsakrerezh *m.* action de jurer

sinsakriñ *v.i*. (**sinsakret**) jurer

sintaks *m*. **–où** *(cf.* ***ereadurezh****)* syntaxe *f.*

sintaksel *adj*. syntaxique

sintektonek *adj.* syntectonique

sintetizañ *v.t.* (**sintetizet**) synthétiser

sintezek *adj.* synthétique

sintezekaat *v.t*. (**sintezekaet**) synthétiser

sintezenn *f.* **–où** [hist., antiq.] synthèse *f.*

sintoad *m*. **sintoiz** shintoïste *m.*

sintoegezh *f.* shintoïsme *m*.

sintr *m*. **-où** cintre *(élément de soutènement de galerie, etc.)* ; étai, soutien, tuteur *m*.

sintrañ I. *v.t.* (**sintret**) soutenir ; étayer, corroborer ; *sintrañ ar moneiz* : soutenir la monnaire ; **II.** *nv*. étaiement, étayage *m.*

sinus *adj*. larmoyant

sinuz *m*. **–ioù** sinus *m*. ; [géom.] sinus *m*. ; *ahel ar sinuzioù* : axe des sinus

sinuzit *m*. **–où** sinusite *f.*

sinuzoid *m*. **–où** sinusoïde *f.*

sinuzoidel *adj*. sinusoïdal ; *gwagenn sinuzoidel* : onde sinusoïdale

sinuzoidenn *f.* **–où**, **sinuzoidoù** sinusoïde *f.*

sinvezh *n*. signification *f.* ; sens *m.*

sioc'han[1] *m*. **-ed** avorton *(enfant non-viable, né avant terme)* ; produit de fausse couche *m*. ; *(fig.)* avorton

sioc'han[2] *adj*. faible ; débile

sioc'hanadur *m*. **–ioù** avortement *m.*

sioc'hanañ *v.t. & i*. (**sioc'hanet**) avorter

sioc'hander *m. (a.* ***sioc'handed*** *f.)* débilité *f.*

sioc'hanerezh *m*. pratique de l'avortement

sioc'hanidigezh *f.* débilitation *f.*

sioc'haniñ *v.i.* (**sioc'hanet**) (se) débiliter ; avorter

sioc'hanus *adj*. abortif

sioc'hanuzenn *f.* **–où** abortif *m*.

sionad *m*. **sioniz** sioniste *m*.

sionegezh *f.* sionisme *m*.

sionour *m*. **–ien** sioniste *m.*

sionouriezh *f.* sionisme *m.*

sioul[1] *adj. & adv.* **1.** calme, tranquille ; *chom sioul* : se tenir coi, tranquille ; **2.** silencieux ; *chom sioul 'ta!* : tais-toi donc! ; *chomit sioul din* : ne m'en parlez plus ; *sioul eo an dud* : les gens sont silencieux ; *amañ eo sioul an traoù* : ici tout est silencieux ; **3**. (*temps*) calme, serein

sioul[2] *m*. calme, silence *m.* ; *eno e kavo ar sioul* : vous y trouverez le silence

sioul-sibouroun *adv*. en filou ; furtivement, sans tambour ni trompette

sioulaat *v.t. & i.* (**sioulaet**) (se) calmer, (se) tranquilliser, (s') apaiser ; *sioulaat an traoù* : apaiser la situation, calmer le jeu ; *sioulaet eo d'an droug en heskine* : sa douleur s'est assoupie ; *sioulaat kounnar ub*. : calmer la colère de qqu. ; *sioulaat a reas dezhañ* : il se calma

siouladenn *f.* **–où** accalmie *f.*

siouladur *m*. **–ioù** apaisement *m*.

sioulamant *adv*. calmement

sioulañ *v.i*. (**sioulet**) se calmer

sioulañs *f.* tranquillité *f.*, calme *m*.

sioulaus *adj.* tranquillisant, apaisant

sioulded *f*., **sioulder** *m*. tranquilité *f*., calme *m*. ; *sioulded an noz* : le calme de la nuit ; silence *m.* ; *sioulder kloastrel* ; silence claustral

sioulek *adj.* calme ; taciturne

sioulentez *f.* sérénité *f.*

sioupleoù *pl*. salamalecs, manières ; embarras ; *ober sioupleoù a* : faire à l'étiquette

sipañ *v.t.* (**sipet**) appliquer ; *sipañ e spered da ober udb.* : concentrer, appliquer son esprit à faire qqch. ; *sipañ sinadur ub*. : parvenir à faire signer qqu.

siperezh *m*. concentration *f*. d'esprit ; *siperezh spered* : concentration d'esprit

siprez *coll*. **-enn** (*a.* ***gwez-siprez***) cyprès *m. (Cupressus sp.)*

siprezeg *f*. **–i**, **-où** cyprière *f.*

siraj *m*. **–où** [mar.] cirage *m*.

sirañ *v.t.* (**siret**) graisser ; cirer ; *sirañ e votoù* : graisser ses bottes ; *sirañ e votoù da ub*. : graisser les bottes à qqu. ; ◊ *poent e vefe dezhañ sirañ e votoù* : il serait temps qu'il se prépare à mourir

sired *m*. **–où** manteau de toile cirée, ciré *m*.

sireneg *m*. **–ed** sirénien *m*.

sirenideg *m*. *–ed* sirénidé *m.*

sirenn *f*. **–ed** [myth.] sirène *f.*

Sirian *m*. **–ed** Syrien *m*.

sirinks *m*. **–où** [zool.] syrinx *m.*

sirius *adj*. sérieux ; *ent-sirius* : sérieusement ; *un den sirius zo anezhañ* : c'est quelqu'un de sérieux

siriusaat *v.t. & i*. (**siriusaet**) rendre, devenir sérieux

siriusted *f. (a.* ***siriuster*** *m.)* sérieux *m*. ; *siriusted e labour* : le sérieux de son travail

sirk *m*. **-où** cirque *m*. ; *(géo.) sirk skornel, skornredel* : cirque glaciaire ; *sirk torgennoù* : cirque de collines ; *sirk loar* : cirque lunaire

siroko *m*. siroco, sirocco *m.*

siros *m*. **–ioù** *(a.* ***sirop****)* sirop *m*. ; *siros eneppaz* : sirop pectoral ; *siros bent* : sirop à la menthe ; *frouezh dre siros* : fruits au sirop

sirosek *adj*. sirupeux

siroser *m*. **–ien** siropier *m.*

siroserezh *f*. **-ioù** siroperie *f.*

sisal *m*. [bot.] sisal *m. (Agave sisalina)*

siseurt *adv*. moins que rien ; rien, dalle ; *evidon-me ne rin ket ur siseurt* : personnellement je ne ferai absolument rien ; *ne gomprenan ket ur siseurt* : je n'y comprends absolument rien, que dalle (**e** à) ; *ne ra ket ur siseurt hiziv* : il n'en fiche pas une ramée aujourd'hui ; *ne glev siseurt (ebet)* : il n'entend absolument rien

sismakoù *pl.* manières, embarras

sismograf *m*. **–où** sismographe, séismographe *m*.

sismografek *adj*. sismographique, séismographique

sismografiezh *f*. sismographie, séismographie *f.*

sismologek *adj*. sismologique, séismologique

sismologiezh *f*. sismologie *f.*

sismologour *m*. **–ien** sismologue, séismologue *m*.

sistem *m*. **–où** système *m*. ; *sistem ekonomikel* : système économique ; *sistem amdonek* : système atonal

sistern *f*. **–où** *(a.* ***sitern****)* citerne *f.*

sistersian *m*. **–ed** cistercien *m*.

sistol *m*. **–où** systole *f.*

sistolek *adj*. systolique ; [inform.] *adeiladezh sistolek* : architecture systolique

sistolel *adj.* systolique ; *ec'hongas sistolel* : débit, volume systolique

sistr *m*. **-où** (*a.* ***chistr, jistr***) cidre *m.* ; *kalet eo ar sistr* : le cidre est dur ; *sistr boutailh, stouvet* : cidre bouché ; *sistr sec'h* : cidre brut ; *sistr dous* : cidre doux ; *sistr damsec'h* : cidre demi-sec ; *sistr kreñv, (fam.) sistr tarv* : du cidre fort ; *sistr bihan, sistr lotez* : cidre obtenu par une deuxième pression, piquette de cidre ; *sistr hir, sistr pemzek* : cidre étendu d'eau ; *ijinerezh ar sistr* : industrie cidricole ; *ur vro sistr* : un pays cidricole ; *ar sistr flour* : la mère goutte du cidre ; ◊ *mamm ar sistr* : pommier ; *sistr glesker, sistr feunteun, sistr kordenn (fam.)* : eau, château la pompe

sistr per *m*. poiré *m.*

sistra *v.i*. (**sistret**) aller chercher, boire du cidre

sistraer *m*. **–ien** pers. qui va chercher du cidre ; grand buveur de cidre

sistraerezh *f.* **–ioù** cidrerie *f.*

sistraet *adj.* gris, éméché

sistrailhañ *v.i*. (**sistrailhet**) boire immodérement du cidre

sistrailher *m*. **–ien** grand buveur de cidre

sistrek *adj. (pommes)* bonne pour le cidre

sistrenn *f.* **–où** cistre *f.*

sistrer *m*. **–ien** cidrier *m*.

sistrerezh[1] *f.* **–ioù** cidrerie *f.*

sistrerezh[2] *m*. industrie cidricole

sistrigoù *pl.* petit cidre

sit *n*. excréments humains ; *teil-sit, ludu-sit* : excréments humains employés comme engrais

sitar *f.* **–ioù** cithare *f.*

sitarour *m.* **–ien** jouer de cithare

sitkom *m*. **–où** sitcom *(spectacle)*

sitoian *m*. **-ed** [hist.] citoyen *m. (pendant la Révolution)* ; (*cf.* ***keodedad*** *m.* ***keodediz***)

sitre *m*. **–où** région *f.* ; endroit *m.* ; *ur sitre paour* : une région pauvre

sitread *m*. **–où** contrée *f*. ; *sitread repu* : contrée d'accueil *(pour réfugiés)*

sitrez *coll*. **–enn** *(a. **sitrezenn** f.)* citre *f.*

sitron *coll*. **–enn** *(a. **sitronenn** f. **–où** ; cf. **sitroñs**)* citron *m*. ; *sitron glas* : citron vert

sitronadez *f.* citronnade *f.*

sitroneg *f*. **-i**, **-où** citronneraie *f.*

sitronelez *n*. [bot.] citronelle *f.*

sitronella *n*. [bot.] mélisse *f.*

sitroniñ *v.t.* (**sitronet**) citronner

sitroñs *m*. **-où** *ou coll*. **-enn** citron *m*.

sitroñsadez *f*. **–ioù** citronnade *f.*

sitroñsenn *f*. **–ed** citronnier *m.*

sitroñsiñ *v.t*. (**sitroñset**) citronner

sitrouilhez *coll*. **-enn** *(a. **sitrouilhezenn** f. **-où**)* citrouille *f. (Cucurbita pepo)*

sius *adj*. qui donne des défauts ; vicieux ; *marc'h sius* : cheval vicieux

sived *m*. **–où** civet *m*. ; *sived gad* : civet de lièvre

sivelenn *f*. **–où** surfaix *m.* ; bretelle *f*. ; sangle, ventrière *f.*

sivelennañ *v.t*. (**sivelennet**) attacher avec une bretelle, une sangle, une ventrière

siveta *f*. **–ed** civette *f. (Viverra viverricula)*

sivetez *f.* civette *f. (parfum)*

sivi *f*. **-où** & *coll*. **-enn** fraise *f*. ; *plantenn-sivi f., ur penn sivi* (*a. **sivienn** f. **-ed**) : plant de fraisier *m*. ; *gwastell sivi* : fraisier

sivi-garzh *coll*. **–enn-c'harzh** fraise sauvage, des bois *f.*
sivi-gouez *coll*. **–enn-ouez** fraise des bois
sivi-gwez *coll*. **–enn-wez** arbouse *f.*
sivi-red *coll*. **–enn-red** fraisier traçant, euphraise, eufraise *(Euphrasia officinalis subsp. Pratensis)*

sivia *v.i*. (**siviet**) cueillir des fraises

sivieg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de fraisiers ; fraisière *f.*

siviek *adj.* abondant en fraisiers

sivienn *f.* **–ed** fraisier *m*. *(Fragaria sp.)*

sivier *m*. **–ien** fraisiculteur *m*.

sivierezh *m. (a.* ***gounezerezh ar sivi, ar gounit sivi)*** frasiculture *f.*

sivil *adj. & m*. **–ed** civil *m*.

sivolez *coll*. **-enn** ciboulette, cive, ciboule *f. (Allum fistulosum)*

siwadenn *f.* **–où** gémissement *m*., plainte *f.* ; soupir *m.* ; *leuskel ur siwadenn* : pousser un soupir

siwazh *adv*. hélas ! ; malheureusement! ; *siwazh din!* : à mon grand regret! ; *siwazh Doue!* : quel malheur! ; *siwazh a-se n'eo ken* : ce n'en est que pire ; *paourkaezh siwazh* : triste, pauvre sire

siwazhiñ *v.i*. (**siwazhet**) gémir

sizailh *f.* **-où** une paire de ciseaux *f.* ; ciseaux *m.pl. (de tailleur, couturier)* ; *ur sizailhoù, ur re sizailhoù* : une paire de ciseaux

sizailhañ *v.t*. (**sizailhet**) couper avec des ciseaux

sizailherezh[1] *f.* **–ioù** ciselerie *f. (local)*

sizailherezh[2] *m*. ciseller*i*e *f. (métier)*

sizenn *f.* **–où** bord incliné de la route ; berme *f.*

sizhun *f.* **-ioù** semaine *f.* ; *er sizhun-mañ, ar sizhun-mañ, evit ar sizhun* : cette semaine ; *bep sizhun* : hebdomadairement ; *war ar sizhun, àr-gorf ar sizhun* : en semaine *(excepté le dimanche)* ; *warc'hoazh a-benn sizhun* **:** demain en huit ; *ar sizhun a zeu* : la semaine prochaine ; *dilhad-sizhun* : des vêtements de tous les jours ; *mont a rin di er sizhun-mañ, er sizhun a zeu* : j'y irai cette semaine, la semaine prochaine ; *falloc'h eo ar sizhun-mañ eget ar sizhun all* : cette semaine est plus mauvaise que la semaine dernière ; *bep ma teue ar sizhun* : au fur et à mesure que la semaine s'avançait ; *sizhun briedelezh* : lune de miel ; [rel.] *ar Sizhun Wenn* : la semaine des Rogations ; *ar sizhun santel, sizhun ar Binijenn, ar Sizhun Vras* : la Semaine sainte ; *Sizhun-Fask* : la Semaine pascale; *ar sizhun gozh* : la dernière semaine de l'année ; *ober ar sizhun gozh* : fêter les fêtes de fin d'année ; ◊ *bezañ eus fin ar sizhun* : rouler sur la jante ; *Yann ne oa ket eus penn kentañ ar sizhun* : Jean n'est pas très dégourdi

sizhunader *m*. **–ien** hebdomadier *m*.

sizhuner *m*. **–ien** semainier, hebdomadier *m*.

sizhuniad *f.* **–où** travail fait pendant une semaine

sizhuniat *adj. cf.* ***sizhuniek***

sizhuniataer *m. –ioù* semainier *m. (agenda)*

sizhunieg *m.* **-où** hebdomadaire *m. (journal)*

sizhuniegezh *f.* hebdomadairité *f.*

sizhuniek *adj.* hebdomadaire

sizhunvezh *f.* **-ioù** durée d'une semaine ; *ur sizhunvezhioù bennak zo* : il y a quelques semaines ; *mont a ran da Gemper da dremen ur sizhunvezh* : je vais passer la semaine à Quimper

sizhunvezhiad *f.* **–où** contenu d'une semaine ; choses faites en une semaine ; *ur sizhunvezhiad labour* : une semaine de travail ; *gwerzhañ ur sizhunvezhiad amanenn* : vendre la quantité de beurre faite en une semaine

sizhunvezhiegezh *f.* hebdomadairité *f.*

sizhunvezhiek *adj.* hebdomadaire

sizhunvezhiennoù *pl.* certaines semaines

sizigiezh *f.* syzygie *f.*

sizilo *n.* sorte de boisson alcoolisée

skabell *f.* **-où**, **skebell 1.** escabeau *m.* ; *skabell feuret* : placet *(siège)* ; **2.** tabouret *m.* ; ◊ *bezañ skabell dindan troad ub.* : servir de marche-pied à qqu.

skabell-bleg *f.* **skebell-pleg** pliant *m.*
skabell-douseg *f.* **skebell-touseg** *cf.* ***kabell-touseg*** ; champignon *m.*

skabeller *m.* **–ien** fabricant d'escabeaux *m.*

skabellig *f.* **–où** [droit] sellette *f. (petit siège)*

skabriñ *v.i.* (**skabret**) se cabrer

skabrus *adj.* scabreux

skaf[1] *m.* **-ioù**, **skefien 1.** esquif *m.* ; **2.** chaland *m.*

skaf[2] *m.* **–où** [mar.] écope *f.*

skafad *m.* **–où** contenu d'un esquif, d'un chaland

skafeg *m*. scaphoïde carpien

skafennad *f*. **–où** une certaine quantité de… ; *ur skafennad patatez* : une tapée de patates

skafiñ *v.i.* (**skafet**) s'entrechoquer les pieds en marchant

skailh *m*. **–ed** faux-jeton, couard *m*.

skalernet *adj*. raidi

skalf[1] *m*. **-où 1**. fourche *f. (d'arbre, de cheveu, etc.)* ; *skalf ar wezenn* : fourche de l'arbre *f*.; *skalf ar bizied* : base de la séparation entre deux doigts, écart entre deux doigts ; **2.** gerçure *f.* ; *gant ar goañv en deus paket skalfoù* : avec l'hiver il a attrapé des gerçures ; **3.** fente, crevasse *f.* (*dans un rocher*) ; **4.** *(fam.)* service militaire ; *pa oan er skalf* : quand je faisais mon service

skalf[2] *m*. **–ed** *(fam.)* bidasse, troufion *m*.

skalfad *m*. **–où 1.** gamme *f.*, éventail *m. (de prix, de produits, etc.)* ; *ur skalfad politikel* : un éventail politique ; *ur skalfad bras a brizioù* : un large éventail de prix ; *skalfad prizioù* : gamme de prix ; *skalfad kenderc'hadoù* : gamme de produits ; *krec'h, kreiz, traoñ skalfad* : haut, milieu, bas de gamme ; **2.** [phys., chim.] spectre *m*. ; *skalfad derc'hanel* : spectre ; *skalfad kendalc'hek* : spectre continu ; *skalfad amstrewiñ* : spectre de diffusion ; *skalfad disvannañ* : spectre de réflexion ; *bann skalfad* : bande spectrale

skalfadel *adj*. spectral ; *elfennerezh skalfadel* : analyse spectrale

skalfadluc'hventer *m.* **–ioù** spectrophotomètre *m.*

skalfadluc'hventerezh *m*. spectrophotométrie *f.*

skalfadlun *m*. **–ioù** spectogramme *m.*

skalfadlunel *adj*. spectographique

skalfadluner *m*. –**ioù** spectographe *m.*

skalfadlunerezh *m*. spectographie *f.*

skalfadsellel *adj*. spectroscopique

skalfadseller *m*. **–ioù** spectroscope *m.*

skalfadsellerezh *m*. spectroscopie *f.*

skalfadventer *m*. **–ioù** spectromètre *m*.

skalfadventerel *adj*. spectométrique

skalfadventerezh *m*. spectométrie *f.*

skalfañ *v.t. & i.* (**skalfet**) **1.** fourcher ; *skalfañ a ra va blev* : mes cheveux font des fourches ; **2.** (se) fendre, (se) crevasser, se fendiller *(peau)* ; **3.** écarter les doigts ; **4.** ciseler *(poisson)* ciseler, inciser la surface ; *skalfañ ur pesk* : ciseler un poisson

skalfant *adj. (goémon)* qui se fend

skalfek *adj*. fourchu

skalfenn *f.* **-où 1.** fente, crevasse *f.* ; **2.** gerçure *f.*

skalfet *adj*. **1.** gercé ; **2.** fendillé, craquelé

skalier *m*. **-où 1.** (*a.* ***diri***) escalier *m*. ; *skalier graet a-dro* : escalier hélicoïdal, en colimaçon ; *genoù ar skalier* : pied, départ d'un escalier ; échalier de cimetière fait d'une pierre plate levée ; *(fig.) furchadiñ skalier an hanter-kant vloaz* : doubler, franchir le cap de la cinquantaine ; **2.** haie *f. (d'aubépines, etc.)* ; **3.** échalier (*pour arbres fruitiers, plantes grimpantes*)

skalierek *adj. (pers.)* dégingandé

skalpañ *v.t.* (**skalpet**) manger bruyamment

skalper *m*. **–ien** individu, bête qui mange bruyamment

skalpin *m*. **–où** *(argot)* escarpin *m*.

skamp *m*. **1.** peur panique *f.* ; **2.** grande enjambée *f.* ; *mont a skamp bras* : marcher à grandes enjambées ; **3.** sursaut *m*. ; *ober ur skamp* : faire un bond *(de peur)*

skampad *m*. **–où** grande enjambée *f.*

skampadeg *f.* **–où** fuite collective ; débandade *f.*

skampadenn *f.* **–où** enjambée *f.*

skampañ *v.i.* (**skampet**) **1.** faire de grands pas, se presser ; *kaer ho po skampañ, e vezoc'h re ziwezhat* : vous aurez beau presser le pas, vous serez en retard ; ◊ *skampañ traonienn ha menez* : aller par monts et par vaux ; **2**. décamper, s'enfuir, détaler ; déguerpir ; décaniller ; *skampañ kuit* : se sauver, prendre la poudre d'escampette

skamper *m*. **–ien** pers. qui panique

skampet *adj.* **1.** enfui ; **2.** effrayé, effaré

skampilhard *m*. **–ed** *(a.* ***kampiard)*** galopin *m*.

skañbenn *cf.* ***skañvbenn***

skañbennadurezh *f. (a.* ***skañvbennadurezh)*** étourderie *f.*

skañbenneg *m*. **skañbenneien** *(a.* ***skañvbenneg)*** étourdi *m*.

skañbennek *adj. (a.* ***skañvbennek)*** étourdi

skañbennidigezh *f. (a.* ***skañvbennidigezh)*** étourderie *f.*

skañbenniñ *v.i*. (**skañbennet**) *(a.* ***skañvbenniñ)*** devenir étourdi ; perdre la tête

skañboellik *adj. (a.* ***skañvboellik)*** écervelé, volage

skandal *m*. **-où 1.** esclandre *m*. ; **2.** querelle, dispute réprimande ; semonce, gronderie *f.* ; *reiñ skandal da ub.* : gronder qqu. ; **3.** fracas *m*.

skandaladenn *f*. **–où** scène *f. (de dispute)*

skandalant *adj*. à scandale, scandaleux

skandalat *v.t*. (**skandalet**) **1.** gronder, faire des reproches ; *skandalet e vin gant va mamm* : je vais me faire gronder par ma mère ; **2.** (se) disputer ; **3.** faire du fracas

skandaler *m*. **–ien** pers. qui fait du scandale

skandalerezh *m*. esclandre *m*.

skandalizañ *v.t.* (**skandalizet**) scandaliser

skandalus *adj*. scandaleux

skandilh *m*. **1.** froment *m. (a.* ***ed barvek)*** ; **2**. variété de goémon

skandillig *m*. **–ed** hirondelle *f.* ; ◊ *n'eo ket ur skandillig a ra an hañv/nag ur barr-avel ar goañv* : une hirondelle ne fait pas le printemps

skandillig-mor *m*. **–ed-mor** castagnole, hirondelle de mer *(Brama raii)*

skandinaveg *m*. langue scandinave *f.*

skandinavek *adj*. relatif aux langues scandinaves

Skandinaviad *m.* **Skandinaviz** Scandinave *m*.

skandinaviat *adj*. scandinave

skandiom *m*. scandium *m.*

skanner *m*. **–ioù** scanner *m. (appareil)*

skanniñ *v.t*. (**skannet**) scanner

skant *coll*. **-enn** *(a.* ***skantenn*** *f.* ***–où)*** **1.** écaille *f.* (*poisson, serpent, etc.*) ; **2.** pellicule *f. (dans les cheveux)* ; **3.** lame, feuille mince *f.* ; *skant-houarn* : mâchefer ; ◊ *frotañ skant da ub. en e gein, frotañ skant e kein ub.* : passer la main dans le dos de qqu.

skant-baot *coll*. **–enn-vaot** écaille *f.* de tortue
skant-houarn *coll*. mâchefer *m.*
skant-maen *coll. (a.* ***skant-sant-Fiakr)*** poudre de talc

skantadur *m*. **–ioù** écaillure, ensemble des écailles d'un reptile, d'un poisson

skantadurel *adj*. méristique, qui se rapporte à l'écaillure

skantaj *m*. **–où** parole déplacée *f.*

skantañ *v.t. & i*. **(skantet)** rendre, devenir écailleux

skantaskelleg *m*. **-ed** lépidoptère *m*.

skantaskellegour *m*. **–ien** lépidoptériste *m*.

skantaskellek *adj.* lépidoptère

skanteg *m*. **–ed**, **skanteien** vandoise *f.* ; gobie *m.* ; *skanteg marellet* : gobie varié *(Pomatschistus pictus)*

skantek *adj*. écailleux ; écaillé, qui a des écailles ; [hérald.] papelonné

skantel *adj*. méristique, qui se rapporte aux écailles

skantell *f.* **skantilli** [zool.] gobie *m*.

skantenn *f.* **–où** squame *f.* ; motif en forme d'acille ; parcelle qui se détache ; [minér.] lame ; *skantenn skilt* : lame de schiste

skantennañ *v.t. & i.* **(skantennet) 1.** rendre, devenir écailleux ; **2.** couper en petites tranches ; **3.** avoir la peau couverte d'écailles *(comme un lépreux)*

skantenneg *m*. **skantenneien** lépreux *m.*

skantennek *adj*. écailleux ; squameux ; *mellez skantennek* : suture écailleuse ; *broñs skantennek* : bourgeons cailleux ; *bulbenn skantennek* : bulbe écailleux ; [minér.] lamellaire, lamellé, lamelleux

skantennet *adj*. écaillé ; [reliur.] *leuegen skantennet* : veau écaillé

skantennus *adj*. squamifère

skantvaen *m*. mica *m.*

skañv[1] *adj*. léger ; *pouez skañv* : poids léger ; *pounner-skañv* : lourd-léger ; *armadur skañv* : armement léger ; *tokarn skañv* : casque léger ; *skañv e droad* : d'un pas léger ; *skañv evel ur bluñvenn* : léger comme une plume ; *gwisket skañv* : vêtu légèrement ; *skañvoc'h e oant un troc'h* : ils étaient beaucoup plus légers ; *bezañ skañv ha flour e zorn* : avoir la main légère *(pour exécuter un travail)* ; *laban skañv* : débile léger ; ◊ *diwar skañv* : à la légère, en passant, mine de rien ; *mont diwar skañv* : agir à la légère ; [milit.] volant ; *brigadenn skañv* : brigade volante ; *kamp skañv* : camp volant ; *(fig.)* léger, frivole, inconstant, étourdi ; *bezañ skañv e benn, bezañ penn skañv* : avoir la tête légère ; *ober e benn skañv* : faire son étourdi

skañv[2] *m.* ce qui est léger ; *ar skañv eo a glemmer ennañ* : c'est le manque de poids qu'on lui reproche

skañvaat *v.t. & i.* (**skañvaet**) **1.** rendre, devenir léger ; *skañvaat ur bec'h* : alléger un fardeau ; *tri c'hilo en doa skañvaet en ur ober eizhtez* : il avait maigri de trois kilos en huit jours ; **2.** *(fig.)* alléger ; (s') atténuer ; *skañvaat an telloù* : alléger les impôts ; *skañvaat ur c'hastiz* : mitiger, modérer une peine

skañvadell *f.* **–où** [cuis.] mousse *f.*

skañvadenn *f.* **–où** allègement *m.*

skañvadur *m*. **–ioù** allègement *m*. ; atténuation *f.* ; *skañvadur ur c'hastiz* : mitigation d'une peine

skañvadurezh *f.* **-ioù 1.** légèreté d'esprit, étourderie, inconstance *(en amour) f.* ; **2.** action irréfléchie

skañvaenn *f.* **–où** *(a.* ***skañvadenn****)* allègement *m*.

skañvaet *adj*. allégé

skañvaus *adj*. atténuant ; *amveziadoù skañvaus* : circonstances atténuantes

skañvbenn (*a.* ***skañbenn***) *adj*. étourdi, distrait ; *ren ur vuhez skañvbenn* : mener une vie frivole

skañvbennadurezh *f.* frivolité *f.*

skañvbenneg *m*. **skañvbenneien** tête sans cervelle ; étourdi *m*.

skañvbennegezh *f.* légèreté, étourderie ; irréflexion *f.*

skañvbennek *adj*. irréfléchi, frivole, inconstant

skañvbennerezh *m*. **–ioù** étourderie *f. (acte)*

skañvbennidigezh *f.* étourderie *f.*

skañvbenniñ *v.* (**skañvbennet**) **I.** *v.t.* étourdir ; **II**. *v.i*. **1.** agir de manière légère, sans réflexion ; **2.** perdre la tête

skañvbennus *adj*. étourdissant

skañvboell *adj.* étourdi ; distrait, dissipé

skañvboellik *adj.* écervelé

skañvbouez *m*. déséquilibre de poids ; *c'hoari skañvbouez* : bascule pour se balancer, tapecul

skañvded *f*. légèreté *f.*

skañvder *m*. légèreté *f.*

skañvec'h *m.* charge trop légère

skañvelard *m*. **–ed** personne frivole ; inconstant *m*.

skañvelart *adj.* frivole, volage, inconstant

skañvelezh *f*. légèreté *f.*

skañventez *f*. légèreté morale

skañvidigezh *f.* lévitation *f.*

skañvijenn *f.* légèreté d'esprit

skañviñ *v.i*. (**skañvet**) être volage ; perdre la tête

skañvwisk *m*. **–où** déshabillé *m*., tenue légère, négligée

skaodu *coll*. **–enn** *(a.* ***skaot-du)*** charbon du blé, des végétaux

skaoduañ v.t. & i. (**skaoduet**) charbonner ; devenir charbonné *(blé)*

skaon *m./f.* **-ioù**, **skinier, skiñvier** *(a.* ***skañv)*** banc, siège, tabouret *m*. ; *skaon-c'horo* : trépied pour traire les vaches ; *skaon geinek* : banc à dossier

skaon-lavnek *m./f.* ros, peigne de tisserand *m*.

skaonek *adj*. à bancs

skaonenn *f.* **–où** siège *m.*

skaot[1] *adj*. brûlant

skaot[2] *m*. brûlure *f*. (*causée par de l'eau chaude, les orties, le soleil*) ; *skaot al linad* : piqûre d'orties ; *terzhienn skaot* : brûlure urticaire ; brouissure *f*. ; [agr.] échaudage *(céréales)* ; *gwallet eo bet an ed gant ar skaot* : le blé a été échaudé

skaotadenn *f*. **-où 1.** ébouillantage *m*. ; **2.** vaisselle lavée en une fois

skaotadur *m*. **–ioù** échaudage *m. (à l'eau chaude)* ; brûlure *f. (eau, soleil, orties, etc.)* ; *skaotadur al linad* : piqûres d'ortie

skaotadurezh *f.* brûlure *f.*

skaotaj *m*. vaisselle ; plonge *f.* ; *ober ar skaotaj(où)* : faire la vaisselle

skaotañ I. *v.t*. (**skaotet**) **1.** brûler, ébouillanter ; échauder ; *skaotañ al listri* : échauder, faire, laver la vaisselle ; *(fig.) skaotañ a ra an heol* : le soleil chauffe dur ; ◊ *kazh skaotet en devez aon rak an dour bervet* : chat échaudé craint l'eau froide ; **2.** laver à l'eau chaude ; *skaotañ al listri* : faire la vaisselle ; *mekanik da skaotañ* : lave-vaisselle ; **3**. (*orties*) brûler, faire mal ; *skaotet on bet gant al linad* : j'ai été piqué par des orties ; **II.** *v. réfl. en em skaotañ* : s'ébouillanter, s'échauder

skaotenn *f*. **–où** échaudé *m. (met)*

skaotenner *m*. **–ien** fabricant, marchand d'échaudés

skaoter *m*. **–ien** plongeur *m. (dans restaurant)*

skaoterez *f*. **-ioù** lave-vaisselle *m*.

skaoterezh *m*. échaudement *m*.

skaotet *adj.* échaudé ; *ed skaotet* : blé échaudé ; ◊ *kazh skaotet en deus aon rak an dour bervet* : chat échaudé craint 'eau froide

skaotil *m*. engrais marin, maerl *m.*

skaotlec'h *m*. **–ioù** lieu où on fait la plonge

skaotus *adj.* urticant

skaouarc'h *coll*. **–enn** [bot.] christe marine, chrithme marin *(Chrithmum maritimum)*

skaout *m*. **–ed** scout, boy-scout *m.*

skaoutelezh *f.* scoutisme *m*.

skaoutr *coll.* **–enn** crachin *m.*, bruine *f.* marine

skaoutrañ *v.i*. (**skaoutret**) déguerpir

skapular *m*. **–ioù** [rel.] scapulaire *m.*

skar *m*. **-où 1.** enjambée *f.* ; ◊ *reiñ ar skar da ub*. : mettre qqu. en fuite ; **2.** fente, interstice, craquelure *f.*

skarabeideg *m*. **–ed** scarabéidé *m.*

skarad *m*. **–où** enjambée *f.*

skaradenn *f.* **–où 1.** (une) enjambée *f.* ; **2.** *(fig.)* sentence *f*., verdict *m*.

skarader *m*. **–ioù** [chir.] extenseur *m*.

skaradur *m*. **–ioù 1.** scissure *f.* ; **2**. décision *f.* ; *skaradur ergorel* : décision objective ; scrutin de ballotage *m.*

skaradus *adj*. décidable

skaradusted *f.* décidébilité *f.*

skarañ I. *v.i*. (**skaret**) **1.** faire de grandes enjambées ; ◊ *skarañ douar* : avaler de la route, du terrain ; **2**. s'écarter (**diouzh** de) ; **3.** déguerpir, détaler, décamper ; *hanternoz, poent eo din skarañ* : minuit, il est temps que je me sauve ; **II.** *nv. (cf.* ***skarat)*** *mouezhiadeg skarañ* : scrutin de ballotage

skarat *v*. (**skaret**) **I**. *v.t*. (*énigme, problème*) résoudre ; trancher, décider ; *skarat ur gudenn* : trancher une question ; *an arver a skaro* : l'usage en décidera ; *skarat an arguzioù* : trancher les conflits ; *skarat un argraf* : scinder une question ; **II**. *v.i*. *skarat war udb*. : statuer sur qqch. ; [phys.] se séparer ; [math.] *skarat diouzh* : s'écarter de

skarb *m*. **–où** *(fam.)* guibolle *f.*

skarbañ *v.t. & i*. (**skarbet**) devenir, rendre cagneux

skarbell *f.* **–où 1**. pied cagneux *m*. ; ◊ *reiñ taolioù skarbell* : s'entrechoquer les chevilles en marchant ; **2**. enfourchure *f.*

skarbellañ *v.i*. (**skarbellet**) *(a.* ***skarbellat)*** se croiser les pieds en marchant ; s'entrechoquer les chevilles en marchant ; marcher gauchement

skarbelleg *m*. pers. qui marche mal, qui butte en marchant

skarbellek *adj.* qui marche gauchement ; cagneux

skarbet *adj*. qui marche gauchement

skarbodañ *v.i.* (**skarbodet**) se disjoindre ; *skarbodañ a ray ar varrikenn dindan an heol* : les douves de la barrique vont se disjoindre au soleil

skarbodet *adj*. disjoint *(sous l'effet de la sécheresse)*

skarbotiñ *v.t.* (**skarbotet**) *(a. **skarbodañ**)* **1.** écrabouiller ; **2.** rembarrer

skarbouklenn *f.* **–où**, **skarboukloù** escarboucle *f.*

skarenn *f.* **–où** secte *(religieuse) f.*

skarennegezh *f.* sectarisme *m.*

skarennek *adj.* sectaire

skarennour *m.* **–ien** sectaire *m.*

skarer *m.* **–ien** scissioniste *m.*

skarill *m.* craquellement *m.*

skarilladur *m.* **–ioù** craquelure *f.*

skarillañ I. *v.t. & i.* (**skarillet**) (se) craqueler, (se) fendiller ; **II.** *nv.* craquelage *m.*

skarin[1] *m.* **1.** vent desséchant *m.* ; **2.** (*fig.*) dureté *f.*

skarin[2] *adj.* desséchant *(vent)*

skarinañ *v.t.* (**skarinet**) dessécher *(en parlant du vent)*

skarineg *m.* **skarineien** celui qui a de longues jambes ; escogriffe *m.*

skarinek *adj.* qui a de longues jambes

skarleg *m.* écarlate *f. (étoffe)*

skarlegenn *f.* scarlatine *f.*

skarlek *adj. (a. **skarlat**)* écarlate

skarmotal *v.i. & t.* (**skarmotet**) grommeler

skarn *adj.* décharné

skarnil[1] *adj.* (*vent*) desséchant

skarnil[2] *m.* **1.** sécheresse *f. (due au vent)* ; *re a skarnil n'eo ket mat* : trop de sécheresse n'est pas bon ; *(fig.) skarnil a ene* : sécheresse de l'âme ; **2.** hâle *m.* ; *ar skarnil eo a ra dezhañ bezañ du* : c'est le hâle qui le rend noir ; **3.** fendillement *(peau)* ; gerçure *f.* ; crevasse *f. (dans la terre desséchée)*

skarniladur *m.* **–ioù** sclérose *f.*

skarnilañ *v.t.* & i. (**skarnilet**) **1**. (se) dessécher (*soleil, vent*) ; **2.** hâler, basaner ; **3.** gercer, crevasser ; se fendiller *(peau)* ; *skarnilañ gant ar riv* : se crevasser sous l'effet du froid

skarnilek *adj*. desséché ; hâlé, basané ; gercé, crevassé

skarnilus *adj*. desséchant ; qui hâle ; qui gerce, crevasse

skarolez *coll*. **–enn** scarole *f. (salade) (Cichorium endivia var. latifolium)*

skarp[1] *m*. retrait *(retrait du bois par suite de dessication)*

skarp[2] *adj.* disjoint ; cassant *(car chaud et sec)*

skarpañ I. *v.i.* (**skarpet**) (se) fendiller *(bois, sous l'action de changement de température)* ; se disjoindre ; *skarpañ a ray ar varrikenn dindan an heol* : les douves de la barrique vont se disjoindre au soleil ; **II.** *nv*. déliaison *f.*

skarpet *adj.* disjoint

skarpijenn *f.* temps chaud et sec

skarpin *m.* **–où** escarpin *m*. ; *ur skarpinoù en e dreid* : une paire d'escarpins aux pieds

skarpiñ *v.i*. (**skarpet**) [mar.] se délier

skarr *m*. **-où** (*a.* ***skalf***) **1.** gerçure *f.* ; *skarroù a zeu din bep goañv em daouarn* : chaque hiver j'ai les mains gercées ; **2.** [anat.] scissure *f.* ; *skarr beskellek ar skeventenn dehou* : grande scissure du poumon droit ; *skarr a-zremm ar skeventenn dehou* : petite scissure du poumon droit ; sillon *m. (fissure)* ; *skarr kreizer* : sillon médian ; **3.** crevasse, fente *f.* ; *skarroù a zo er voger* : le mur a des crevasses

skarradur *m*. gerçure des lèvres

skarrañ *v.t. & i*. (**skarret**) **1.** (se) (se) crevasser, fendre, (se) fêler ; **2.** gercer

skars *adj*. rare ; (*terre*) pauvre ; *(fig.)* chiche, avaricieux, mesquin ; indigent, insuffisant ; *ijin skars* : imagination indigente ; difficile, pénible ; *skars eo dezhañ kerzhout* : il marche avec difficulté

skarsaat *v.t. & i.* (**skarsaet**) (se) raréfier ; (s') aminicir ; (se) racourcir ; diminuer

skarsadur *m*. **–ioù** raboutissage *m.*

skarsted *f.* **1**. rareté *f.* ; **2.** avarice, parcimonie *f.*

skarster *m*. mesquinerie *f.*

skarus *adj*. décisif ; *arguzenn skarus* : argument décisif

skarv *m*. **–ioù** écart *m. (construction)* ; [mar.] *skarv kein* : écart de quille ; raccord en biseau ; *a-skarv* : de biais

skarvadenn *f*. **–où** ajustement, raccordement *m*.

skarvadur *m.* **–ioù** ajustage ; raboutissage *m*.

skarvañ I. *v.t.* (**skarvet**) raccorder bout à bout en biseau ; rebouter ; rajuster ; remettre en place ; bricoler, rafistoler, réparer grossièrement ; **II.** *nv*. raboutage *m*.

skarvenn *f.* bout de *; skarvenn dant* : chicot de dent

skarvennek *adj*. à raccord ; branchu *(à fines branches)*

skarver[1] *m*. **-ien** ajusteur *m*. ; rebouteux *m*.

skarver[2] *m*. **–ioù** manchon de jonction, d'assemblage

skarvet *adj*. en sifflet, en biais

skarz *m*. radin *m*.

skarzañ *v.* (**skarzet**) **I.** *v.t*. raccourcir ; **II.** *v.i*. être avare

skarzh[1] *adj*. **1.** nettoyé, curé, débarassé, vidé ; *skarzh e vije bet e yalc'h* : sa bourse aurait été vidée

skarzh[2] *m*. **1.** action de curer, vider, débarasser ; évacuation *f.* ; curage *m*. ; **2**. mal *m*., peine *f.* ; *skarzh eo dezhañ bale* : il a de la peine à marcher ; **3.** [méd.] délivre *m*.

skarzh-dent *m*. **-où-dent** cure-dent *m*. ; *(fam.)* amuse-gueule
skarzh-erc'h *m.* **–où-erc'h** chasse-neige *m.*
skarzh-hent *m*. **–où-hent** chasse-pierres *m.*
skarzh-ivinoù *m*. **–où-ivinoù** cure-ongles *m.*
skarzh-korn *m*. cure-pipe
skarzh-kroc'hen *m*. strigile *m. (sorte de racloir)*
skarzh-labour *m*. **–où-labour** licenciement *m.*
skarzh-lastez *m*. **–où-lastez** vide-ordures *m*.
skarzh-skouarn *m*. **–où-skouarn** cure-oreilles *m.*

skarzhadeg *f*. **–où** épuration, purge *f. (politique, etc.)*

skarzhadenn *f*. **–où** nettoyage *m*. ; expulsion *f.*

skarzhadur *m*. **–ioù 1**. purgation *f.*, nettoyage, curage, vidage, ramonage *m*. ; **2.** râclures, balayures, déchets, décombres *pl.* ; produit du curage ; **3**. évacuation *f. (d'une ville, des blessés, etc.)*

skarzhaj *m*. **–où** égout *m*.

skarzhañ I. *v.t.* (**skarzhet**) **1.** nettoyer ; purger ; vider ; *skarzhañ ar siminal* : ramoner la cheminée ; *skarzhañ dindan al loened* : nettoyer l'étable ; *(fig.) skarzhañ e yalc'h* : vider sa bourse ; *skarzhañ e werenn* : vider son verre ; *skarzhañ un asiedad soubenn* : vider une assiette de soupe ; **2**. débarasser, ôter ; évacuer ; *skarzhañ ur sal* : évacuer une salle ; *skarzhañ ar vro* : évacuer le pays ; éjecter, renvoyer ; chasser, expulser ; [sport] éliminer, battre, vaincre ; **3**. [physiol.] *skarzhañ al lin* : évacuer le pus ; **4.** ruiner, gruger ; **II.** *v.i.* **1.** [météo] *skarzhañ a ra an amzer* : le temps se découvre ; **2**. décamper, s'en aller ; *skarzh kuit!* : fiche le camp! ; *skarzhit ac'halenn, alese* : foutez le camp d'ici !, dégagez de là ! ; se barrer ; *skarzhañ 'ran* : je me barre ! ; **III.** *v. réfl. en em skarzhañ* : se purger ; **IV**. *nv*. évacuation *f.* ; éviction *f.*

skarzher[1] *m*. **–ien 1.** égoutier, nettoyeur, vidangeur *m*. ; **2.** videur *m*.

skarzher[2] *m*. **–ioù** instrument, produit pour nettoyer, curer, vider

skarzher-godelloù[1] *m*. **–ien-c'hodelloù** pickpocket *m*.
skarzher-godelloù[2] *m*. **–où-godelloù** vide-gousset, vide-poche
skarzher-kav *m*. vide-cave
skarzher-privezioù *m*. **–ien-brivezioù** vidangeur *m*.
skarzher-siminalioù *m*. **-ien-s.** ramoneur *m*.

skarzherezh *m*. **–ioù 1.** nettoyage, curage *m*. ; vidange *f*. ; ramonage *m*. ; **2.** évacuation *f*. ; **3.** filoutage *m.*

skarzherezh-privezioù *m*. vidange *f*., action de vidanger

skarzhet *part. passé de* ***skarzhañ*** ; raviné ; *skarzhet eo ar wenodenn gant ar glaveier* : le chemin est raviné par les averses

skarzhus *adj*. qui nettoie, qui cure ; dépuratif ; évacuant ; purgatif

skas[1] *m*. **-où 1.** échasse *f*. ; *mont war skasoù* : marcher sur des échasses ; *(fig.) bezañ hir e skasoù* : être monté sur des échasses ; **2.** *(fam.) skasoù* : pieds ; ◊ *sachañ e skasoù (gantañ)* : décamper ; *sach da skasoù ganit!* : disparais!

skas[2] *adj*. qui s'entrechoque les chevilles en marchant

skasad *m*. **–où** coup d'échasse, coup de pied

skaseg *m*. **–ed** [zool.] échassier *m*. ; échasse *f*. ; *skaseg kof gwenn* : échasse blanche *(Himantopus himantopus)*

skasek *adj.* qui marche d'une manière embarassée

skasiñ *v.t*. (**skaset**) mettre une entrave de ronces ***(skas)*** pour empêcher les poules de gratter la terre ; *skasiñ ar yer* : empêcher les poules de gratter la terre

skasoù *pl. (fam.)* jambes, guiboles ; *sachañ e skasoù* : se faire la paire, mettre les bouts, détaler, tirer ses chausses, riper ses galoches ; *bezañ ub. war e skasoù* : avoir qqu. dans les pattes, avoir qqu. aux trousses

skatologek *adj*. scatologique

skatologiezh *f.* scatologie *f.*

skav (*a.* ***skao***) *coll*. **skavenn** [bot.] sureau *m*. *(Sambucus)* ; *skav du* : sureau noir *(Sambuscus nigra)* ; ◊ *ur vodenn skav/pa vez gwisket a vez brav* : l'habit ne fait pas le moine

skav-bihan *coll*. **–enn-vihan** [bot.] hièble *f. (Sambucus ebulus)*
skav-gwrac'h *coll*. **skavenn-wrac'h** [bot.] érable *m*. *(Acer campestre)*
skav-gwrac'h-gwenn *coll*. **–enn-wrac'h-wenn** [bot.] sycomore *m*. *(Acer pseudoplatanus)*
skav-melen *coll.* **–enn-velen** [bot.] viorne *f. (Virbunum opulus)*
skav ruz *coll*. [bot.] sureau rouge *(Sambucus racemosa)*

skaveg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en sureaux

skavek *adj.* abondant en sureaux

skavenn[1] *f.* **–ed** [bot.] sureau *m*.

skavenn[2] *f.* **–où** volue, cannelle *f.*, robinet ; chalumeau *m*.

skavenn-wrac'h wenn *f.* **-ed-gwac'h gwenn** érable sycomore *m. (Acer pseudoplatanus)*

skavennad *f.* **–où** fil qui garnit la volue

skavennek *adj*. abondant en sureaux

skeb *pl*. *de* ***skob*** ; écope

skebell *pl. de* ***skabell***

sked *m*. **-où** brillance ; luminance *f.* ; éclat, brillant *m*. ; *sked ar stered* : la brillance des étoiles ; *ouzh sked al loar* : au clair de lune ; *koll e sked* : perdre de son éclat ; *reiñ sked da ub.* : faire honneur à qqu. ; *lidañ ur gouel gant sked* : célébrer une fête avec éclat ; rayon *m*. ; *sked gwer* : rayon vert

sked-disked I. *m*. chatoiement ; **II.** *adj.* aux reflets changeants ; chatoyant, moiré

skediñ *v.i.* (**skedet**) luire, briller, radier, rayonner ; *skediñ gant* : être radieux de ; *skediñ gant al levenez* : rayonner de joie

skediñ-diskediñ *v.i.* (**skedet-diskedet**) chatoyer

skedus *adj*. brillant, rayonnant, radieux ; *heol skedus* : soleil radieux ; reluisant

skedusaat *v.t. & i*. (**skedusaet**) rendre, devenir brillant

skedventer *m*. **–ioù** nitomètre *m.*

skefien *pl. de* ***skaf***

skeiñ[1] **I.** *v.t. & i.* (**skoet**) **A. 1.** frapper ; taper ; cogner ; *skeiñ c'hwek* : frapper fort ; *skeiñ, mort, put, taer* : frapper très fort ; *skeiñ kalet* : frapper dur ; *skeiñ c'hwek* : cogner fort ; *skeiñ a-dribilh, a-fardeglev* : frapper à coups redoublés ; *skeiñ a-dro-vrec'h, a-dro-chouk, a-drou-jouez* : frapper de toutes ses forces ; *skeiñ diouzh e washañ, skeiñ a-nerzh e gorf* : frapper de toutes ses forces ; *skeiñ evel un diskiant, evel un dall* : frapper comme un forcené, comme un sourd ; *skeiñ war (ouzh) an nor* : frapper à la porte ; *skeiñ gant ub.* : frapper qqu. ; *sko gantañ !* : frappe le ! ; *sko ganin 'ta da welout* : essaie de me frapper pour voir ! ; *na sko ket war da vreur* : ne frappe pas ton frère ; *skeiñ gant e gi* : battre son chien ; *al loened n'int ket da vezañ skoet* : on ne doit pas frapper les animaux ; *skeiñ taolioù gant ub.* : donner des coups à qqu. ; *skeiñ war an daol* : frapper sur la table ; *skeiñ e droad en douar* : taper du pied, frapper le so du pied ; *skeiñ eeun, mat* : frapper juste *(atteindre la cible)* ; *skeiñ hebiou, skeiñ kostez* : frapper à côté, manquer la cible ; *skeiñ war boull e galon* : se frapper la poitrine ; *skeiñ war an houarn* : battre le fer ; *skeiñ war an tomm* : battre le fer tant qu'il est chaud ; *skeiñ an direnn* : battre le fusil, le briquet ; *skeiñ an daboulin* : battre le tambour ; *skeiñ an eil gant egile* : s'entre-frapper ; [escrime] *skeiñ a-feuk* : frapper d'estoc ; *skeiñ a-feuk hag a-droc'h* : frapper d'estoc et de taille ; *skeiñ gant ar beg ha gant al lemm* : frapper d'estoc et de taille ; [techn.] *skeiñ moneiz* : battre monnaie ; ◊ *skeiñ e-barzh* : en mettre un coup *(au travail)* ; *skeiñ war ar c'hrampouezh* : taper dans les crêpes *(se servir)* ; **2.** heurter, se taper ; *skeiñ e benn gant ar voger* : heurter le mur de la tête ; *ne oar ket mui pelec'h skeiñ e benn* : il ne sait plus où donner de la tête ; *skeiñ e-barzh ur c'hleuz* : heurter un talus ; **3.** lancer, jeter ; *ar grennarded a vez atav o skeiñ mein* : les gosses n'arrêtent pas de lancer des pierres ; *skeiñ kuit* : jeter, se débarasser ; **B.** (*fig.*) **1.** (*sur le papier*) taper ; **2.** (*bateau*) s'échouer ; *skeiñ war ar garreg* : s'échouer sur les rochers ; *skeiñ war ar sec'h* : s'échouer sur le sable ; **3.** *(heure)* sonner ; *edo kreisteiz o skeiñ* : midi sonnait ; *skoet eo kreisteiz* : midi a sonné ; **4.** marquer *(pas, mesure)* ; *skeiñ ar paz* : cadencer le pas ; *skeiñ ar ventadurezh* : battre la mesure ; ◊ *skeiñ mibin, stank* : marcher vite ; **5.** (*douleur physique*) faire mal ; *me a sko taolioù em c'hein* : j'ai de fortes douleurs dans le dos ; **6.** (*maladie*) atteindre ; *gwall skoet eo e verc'h* : sa fille est gravement atteinte, malade ; *hi a zo skoet poan-izili en he divhar* : elle est prise aux deux jambes par les rhumatismes ; **7.** concerner ; frapper ; étonner ; *skoet eo bet gant ar c'heloù mantrus-se* : cette épouvantable nouvelle l'a profondément bouleversé ; *ar pezh en deus skoet va spered* : ce qui m'a frappé ; *ar c'hentañ mad a skoas va spered* : la première chose qui me frappa ; **8.** (*fenêtre, porte, maison, etc.*) donner (**e, war** sur) ; *an ti-se a sko war an hent bras* : cette maison aboutit au grand chemin ; *an nor a sko war ar porzh* : la porte donne sur la cour ; *skeiñ war ar straed* : donner sur la rue ; *skeiñ war al liorzh* : donner sur le jardin ; *an nor a sko war skalier* : la porte donne sur l'escalier, communique avec l'escalier ; *skeiñ war ur vro* : confiner un pays, à un pays, avec un pays ; *an heol a skoe a-darzh war e benn* : le soleil donnait à pic sur sa tête ; **9.** se diriger ; *skeiñ war-zu, etrezek* : se diriger vers ; *skeiñ war udb.* : se précipiter sur qqch. ; [mar.] faire cap (**etrezek, war-zu, trema** sur) ; **10.** prendre un raccourci, traverser ; *skeiñ a-dreuz* : couper à travers champs ; *sko a-dreuz dre ar park* : coupe à travers champs ; **11.** estimer ; *skeiñ damdost* : donner une estimation à peu près ; *skeiñ eeun, mat* : donner une stimation juste ; **II.** *v. imp. (pluie)* tomber ; *skeiñ a ra gant ar c'helorn, gant ar bezel, gant barazhioù* : il pleut à seaux ; **III.** *v. réfl. en em skeiñ* : plonger ; *en em skeiñ war e benn er mor* : plonger la tête la première dans la mer ; [**NB**. : on emploie *skeiñ gant* pour frapper qqu. et *skeiñ war* pour frapper qqch.]

skeiñ[2] *nv*. action de frapper ; *ar skeiñ zo difennet* : il est défendu de frapper ; *(boxe)* frappe *f.* ; *nerzh skeiñ* : force de frappe ; [milit.] *barr skeiñ* : force de frappe

skej *m*. **-où 1.** coupe, taille, incision *f.* ; section *f. (surface d'une chose coupée)* ; *ront e skej* : de section ronde ; **2**. virgule *f.* ; *skej tonn* : virgule flottante ; *skej sonn* : virgule fixe

skej-kof *m*. **-où-k**. [méd.] césarienne *f.*
skej-korf *m*. **-où-k**. *(a. **skej-marv**)* autopsie *f.*

skejad *m*. **–où** coupe ; section *f. (surface d'une chose coupée)* ; *skejad serzh* : section droite ; *skejad gwerc'hek* : section efficace ; *skejad diahed, a-hed* : coupe longitudinale

skejadenn *f*. **–où** coupe, incision *f.* ; [cuis.] émincé *m.*

skejadur *m*. **–ioù** coupure, taille, incision *f.* ; dissection *f.*

skejañ *v.t.* (**skejet**) **1.** couper, trancher ; inciser, disséquer ; **2.** ponctuer

skejel *adj*. à virgule ; *skrivad skejel* : écriture décimale à virgule

skejenn *f.* **-où** tranche *f.* ; partie incisée ; coupe *f. (représentation graphique)* ; *(droite)* sécante *f.*

skejennañ *v.t.* (**skejennet**) *(a. **skejenniñ**)* [cuis.] émincer ; effiler ; *skejennañ alamandez* : effiler des manades

skejenner *m*. **–ioù** éminceur *m. (couteau)*

skejennet *adj*. [cuis.] émincé ; effilé ; *alamandez skejennet* : amandes effilées

skejer *m*. **–où** scalpel *m.*

skejet *adj*. intersecté ; *plaenenn skejet (gant unan all)* : plan intersecté

skejus *adj*. tranchant, incisif

skeledenn *f.* **-où** (*a. **korf-eskern***) squelette *m*.

skeledennek *adj.* squelettique

skelp *adj*. biseauté

skeltr[1] *adj*. **1**. (*temps*) sec et froid ; **2.** (*eau, ciel*) clair ; **3.** (*céréales*) clairsemé ; **4.** sonore, qui renvoie le son ; ◊ *bezañ skeltr e benn* : être lent à la réflexion

skeltr[2] *coll*. **–enn** éclat *m. (fragment)*

skeltrenn *f*. **–où** éclat *m. (de bois, etc.)* ; trique *f.* ; grosse branche de fagot

skeltrennañ *v.t*. (**skeltrennet**) battre à coups de trique

skem *m*. **–où** schème *m.*

skema *m*. **–où** schéma *m*. (Kant)

skemategezh *f*. schématisme *m.*

skematek *adj*. schématique (Kant)

skemenenn *f*. **–où** nappe *f*. ; *skemenenn dour* : nappe d'eau

skemm *m. cf.* ***kemm*** ; différence

skendilig *f*. **–ed** [zool.] hirondelle *f.*

skeñvenn *f*. **–où** rouable à crêpes

skeotrenn *f*. pluie fine accompagnée de vent

skepteg *m*. **skepteien** sceptique *m.*

skeptegezh *f.* scepticisme *m.*

skeptegouriezh *f*. scepticisme *m*.

skeptek *adj*. sceptique

skerb[1] *m./f.* **-où** écharpe *f*., foulard *m*. ; *skerb gouzoug* : cache col ; *skerb fri* : cache-nez ; *lakaat e skerb* : ceindre, mettre son écharpe

skerb[2] *adj.* biseauté

skerbañ *v.t*. (**skerbet**) profiler ; biseauter

skerbiañ *v.t*. (**skerbiet**) biaiser

skerbiñ I. *v.t*. (**skerbet**) biseauter ; **II.** *nv*. biseautage *m.*

skerzo *m*. [mus.] scherzo *m.*

sketch *m*. **–où** sketch *m*.

skeud *m*. **-où 1.** ombre *(portée) f.* ; *bevañ e skeud ub.* : vivre dans l'ombre de qqu. ; *kaout aon, spontañ, krenañ, tec'hel, lammat rak e skeud, krenañ an derzhienn skeud* : avoir peur de son ombre ; *leusket e breizh evit ar skeud* : lâcher la proie pour l'ombre ; *tremen evel ur skeud* : passer comme une ombre ; ◊ *ouzh skeud (= sked) al loar* : au clair de lune ; **2.** [rel.] espèce *f*. ; *dindan skeudoù ar Sakramant* : sous les espèces du pain et du vin ; **3.** prétexte *m*. ; *er skeud-se* : par la même occasion ; *e skeud, war skeud* : sous prétexte de ; **4.** esprit, fantôme *m*.

skeudc'hoarier *m*. **–ien** ombromane *m.*

skeudc'hoariva *m*. ombromanie ; théâtre d'ombre

skeudek *adj*. ombreux

skeudenn *f.* **-où 1.** ombre *f.* ; **2.** image, représentation *f.* ; (une) illsutration *f.* ; *skeudennoù bev* : dessins animés ; effigie *f.* ; *skeudenn vein* : effigie de pierre ; figure *f.* ; *skeudenn staon* : figure de proue ; *skeudenn an tad* : l'image du père ; *skeudenn werc'hel, derc'hel* : image réelle, virtuelle ; *skeudenn gevanaoz* : image de synthèse ; *bezañ skeudenn* : être le reflet de ; **3.** statue *f.*

skeudenn-lavar *f.* **–où-lavar** métaphore *f.* ; *dre skeudenn-lavar* : au sens figuré
skeudenn-stag *f.* **-où-stag** hors-texte *m. (illustration dans un livre)*
skeudenn-vein *f.* **-où-mein** statue *(de pierre)*

skeudennadur *m*. **–ioù 1.** représentation *(graphique, mentale, etc.)* ; [édit.] iconographie *f.*, illstration *(action d'illustrer un ouvrage)* ; *skeudennadur ul levr* : l'illustration d'un livre ; **2.** description ; allégorie *f.* ; *skeudennadur ar vougev* : allégorie de la caverne *(Platon)*

skeudennadurel *adj.* descriptif ; allégorique

skeudennadurezh *f.* iconographie *f.*

skeudennañ *cf.* ***skeudenniñ*** ; représenter

skeudennaouadur *m*. **–ioù** illustration *f. (d'un livre, etc.)*

skeudennaouañ *v.t.* (**skeudennaouet**) *(a.* ***skeudennaouiñ)*** iconographier, illustrer *(un livre, etc.)*

skeudennaoueg *f.* **–où** photothèque ; iconothèque, imagerie *f. (ensemble d'images)*

skeudennaouek *adj*. illustré

skeudennaouer *m*. **–ien** illustrateur *m.*

skeudenned *m*. **–où** illustré *m.*

skeudennek *adj*. **1**. illustré ; **2.** (*terme, style*) riche en images, imagé

skeudennel *adj.* qui a trait à l'image ; graphique

skeudenner *m*. **–ien** illustrateur *m.*

skeudennerezh *m.* action ou art de représenter par images, de décrire ; imagerie *f.* ; *skeudennerezh mezegel* : imagerie médicale ; *skeudennerezh dre zasson gwarellel* (SDG) : imagerie par résonance magnétique (IRM)

skeudennet *adj.* illustré ; [peint.] ombré

skeudennidigezh *f.* représentation *f.*

skeudenniek *adj*. figuratif

skeudenniñ *v.t.* (**skeudennet**) représenter, dessiner ; imaginer, décrire ; [peint.] ombrer ; *skeudenniñ un daolenn* : ombrer un tableau

skeudennour *m*. **–ien** imagier, artiste *m*.

skeudennouriezh *f.* art de la représentation graphique

skeudennus *adj*. qui produit des images ; expressif

skeudenrollañ *v.t.* (**skeudenrollet**) magnétoscoper

skeudenroller *m*. **-ioù** magnétoscope *m*.

skeudet *adj*. ombré ; [math.] *domani skeudet* : domaine ombré

skeudik *adj*. **1.** (*cheval*) ombrageux ; **2.** dangereux, scabreux, risqué ; *un afer skeudik* : une affaire scabreuse, véreuse ; *skeudik eo an taol ganin* : l'affaire est délicate

skeudiñ *v.t.* (**skeudet**) ombrager ; ombrer ; *skeudiñ an ti* : ombrer la maison ; *ar gwez o deus skeudet ti va zad* : les arbres qui ont ombragé la maison de mon père

skeudtapout *nv*. prise de vue

skeudus *adj*. ombreux

skeudvarenniñ *v.t.* (**skeudvarrennet**) hachurer

skeudvarrennadur *m*. hachure *f.*

skeul *f.* **-ioù 1.** échelle *f.* ; *skeul-blat* : échelle de meunier ; *skeul daou vann* : une double échelle ; *na bignit ket er skeul* : ne montez pas à l'échelle ; *bazhañ ur skeul* : mettre des échelons à une échelle ; *(fig.) skeulioù an heol* : les rayons de soleil traversant les nuages ; *astenn ar skeul da ub.* : tendre la perche à qqu. ; *kavout beg ar skeul* : trouver le bout du tunnel ; *skeul vabu* : grand échalas *(pers.)* ; **2.** échelle *f. (mesure)* ; degré *m.*; *skeul an doareañ* : les degrés de comparaison ; *skeul gevredigezhel* : échelle sociale ; *skeul avelventerel Beaufort* : échelle anémométrique de Beaufort ; *skeul wint ar goproù* : échelle mobile des salaires ; *armerzhegezh diouzh ar skeul* : économie d'échelle ; *skeul gromatek, diatonek* : échelle chromatique, diatonique ; *skeul vozel, diazel* : échelle modale, fondamentale ; *skeul kantrann(et), kantrannek* : échelle centésimale ; *skeul vihanaat* : échelle de réduction ; *skeul vrasaat* : échelle d'agrandissement ; *sevel gant skeul an urzhaz* : gravir les écheons de la hiérarchie

skeul-bleñch *f.* **–ioù-pleñch** échelle de meunier
skeul-c'houzoug *f.* **–ioù-gouzoug** cangue *f.*

skeul-deiñ *f.* **–ioù-teiñ** échelle de couvreur
skeul-gerdin *f.* **–ioù-kerdin** *(a.* ***skeul-gordenn)*** échelle de corde
skeul-groug *f.* **–ioù-kroug** gibet *m.*
skeul-renk *f.* hiérarchie *f.*
skeul-veilher *f.* **–où-meilher** *cf.* ***skeul-viliner***
skeul-viliner *f.* **-ioù-miliner** échelle de meunier

skeulel *adj.* [mus.] modal

skeulenn *f.* **-où 1.** [mus.] gamme *f.* ; *skeulenn bign, diskenn* : gamme ascendante, descendante ; *skeulenn gromatek, diatonek* : gamme chromatique, diatonique ; portée *f.* ; **2.** [phys.] graduation, échelle *f.*

skeulgan *m.* **–où** [mus.] gamme *f.*

skeuliad *f.* **-ioù 1.** graduation ; échelle *f. (proportion)* ; *skeuliad ar goproù* : échelle, éventail des salaires ; *skleuliad al ledredoù, an hedredoù* : échelle des latitudes, des longitudes ; éventail *m.* ; *skeuliad ar goproù* : l'éventail des salaires ; ◊ *bezañ berr en e skeuliad* : être juste *(avoir à peine de quoi)* ; **2.** [mus.] tessiture *f.*

skeuliadañ I. *v.t.* (**skeuliadet**) établir à une certaine échelle ; échelonner ; *skeuliadañ ar goproù* : échelonner les salaires ; **II.** *nv.* échelonnement *m.*

skeuliadel *adj.* scalaire ; *kedrann skeuliadel* : composante scalaire ; *urzhiataer skeuliadel* : ordinateur scalaire

skeuliadur *m.* **–ioù** escalade *f.*

skeuliañ *v.t.* (**skeuliet**) mettre une échelle ; *poent eo skeuliañ ar voger* : il est temps de mettre l'échelle contre le mur ; escalader, attaquer *(avec échelles)*

skeuliata *v.t.* (**skeuliatet**) escalader ; échelonner ; *skeuliata mogerioù kêr* : escalader les murs de la ville

skeuliatadur *m.* **–ioù** échelonnement *m.*

skeuliek *adj.* scalène ; *kigenn skeuliek* : muscle scalène

skeulrenkel *adj.* hiérarchique

skeutap *m.* **–où** prise de vue *f.*

skeutaper *m.* **–ien** opérateur *m.* de prise de vue

skeutapout *nv.* prise de vue *(action)*

skeutrenn *f.* **–où** *(a.* ***skaoutrenn)*** nuage amenant une pluie fine avec vent ; brume marine

skeuzeller *m.* pièce du métier à tisser

skevent *m*. (*pl*. **skevent**) [anat.] poumon *m*. ; *barr skevent* : capacité pulmonaire ; *logigoù ar skevent* : alvéoles pulmonaires ; *talmerenn a-skevent* : artère pulmonaire

skeventad *m*. **-où** pneumopathie *f.*

skeventel *adj*. pulmonaire ; *amred skeventel* : circulation pulmonaire

skeventenn *f*. **-où** lobe *m.* du poumon ; *ar skeventenn gleiz* : le poumon gauche

skeventfo *m*. **–ioù** [méd.] pneumonie *f.*

skeventfoeg *m*. **skeventfoeien** malade atteint de pneumonie, pneumonique

skeventfoek *adj.* pneumonique, atteint de pneumonie

skeventfoel *adj.* pneumonique, relatif à la pneumonie

ski *m*. **-où** ski *m.* ; *ur skioù* : une paire de skis ; *ski alpat* : ski alpin ; *ski norzhat* : ski nordique ; *ski lammat* : saut à ski ; *ski dour* : ski nautique ; *ski treuz bro* : ski de fond ; *ski louarn* : ski hors-piste

skiadus *adj.* skiable

skiañ *v.i*. (**skiet**) faire du ski, skier

skiant *f.* **-où**, **skianchoù 1.** *(surtout suivi d'un complément, d'un adjectif)* science *f.* , savoir scientifique *m.* ; *ar skiantoù dik* : les sciences exactes ; *skiantoù an natur* : les sciences naturelles ; *skiantoù arnodiñ* : les sciences expérimentales ; *skiantoù mab-den*, *skiantoù an den* : les sciences humaines ; *skiantoù politikel, kevredadel* : sciences politiques, sociales ; *skiantoù buhezel*: sciences morales ; *skiantoù diazez*: sciences fondamentales ; *araokadennoù ar skiant* : les progrès scientifiques, de la science ; *un tamm liv skiant* : une teinture de science ; **2.** raison, intelligence *f.* ; *pa zeuio skiant dezhañ* : quand il deviendra raisonnable ; *kollet he skiant vat ganti* : elle a perdu la raison ; *oad a skiant* : âge de raison ; *skiant varn* : esprit critique ; *bezañ berr a skiant* : manquer de jugement ; *deuet ez eus skiant dezhañ* : il est devenu raisonnable ; *ur skiant vat a zen, ur skiant verr a zen* : un homme de bon entendement, de faible entendement ; ◊ *evel-se e savo skiant dit !* : ça t'apprendra ! ; **3.** savoir, expérience *f.* ; *prenañ skiant, deskiñ skiant* : acquérir de l'expérience ; **4.** sens *m. (faculté)* ; *ar pemp skiant* : les cinq sens *n'emañ mui tout e skiant gantañ* : il n'a plus, il ne jouit plus de toutes ses facultés ; *emañ e holl skiant gantañ* : il dispose, il jouit de l'intégrité de ses facultés ; *ar skiant-vat* : le bon-sens ; *skiant diabarzh* : sens intime, conscience ; *skiant voutin* : sens commun ; *skiant divezel* : sens moral ; *ur plac'h a skiant* : une femme de bon sens ; *skiant ar pleustr* : sens pratique ; *skiant an aferioù* : sens des affaires ; *gant skiant* : sensément, de manière sensée ; ◊ *hervez ar skiant-vat* : de manière rationnelle ; **4.** idée spontanée *f.* ; *n'en doe ket ar skiant da* : il n'eut pas la présence d'esprit de ; *dre chañs em boa bet skiant da gemer va mantell* : j'ai eu la bonne idée de prendre un manteau

skiant-desket *f.* expérience, sagesse acquise *f.* ; acquis *m*.
skiant-faltazi *f.* science fiction *f.* ; *ur film skiant-faltazi* : un film de science fiction
skiant-poell *m*. discernement *m*.

skiant-pren(añ), **skiant-prenet** *f.* expérience *(de vie) f.* ; *kaout skiant-prenet* : avoir de l'expérience ; *skiant-prenet deuet mat* : expérience professionnele appréciée ; *skiant-prenet ret* : expérience exigée

skiant-varn *f.* esprit, sens critique, discernement, jugement *m.*

skiant-vat *f.* bon sens *(commun) m.* ; *aet eo e skiant-vat digantañ* : il a perdu la raison ; *bezañ en e skiant-vat* : avoir toute sa raison, sa lucidité ; *pa vez en e skiant-vat* : dans ses moments de lucidité ; *a-enep d'ar skiant-vat* : en dépit du bon sens ; *a-enep d'ar skiant-vat eo kement-se* : cela répugne au bons sens ; *n'en deus ket ur begad skiant-vat* : il n'a pas une once de bon sens ; *n'en deus ket daou realad skiant-vat, daou wennegad skiant-vat* : il n'a pas deux sous de bon-sens, de jugeotte ; *trebouliñ skiant-vat ub.* : troubler la raison de qqu. ; *degas skiant-vat da ub.* : raisonner qqu. ; *selaou e skiant-vat* : se raisonner *(en plt de qqu.)*

skiantaat *v.t.* (**skiantaet**) percevoir *(par les sens)* ; rendre perceptible aux sens

skiantaek *adj.* sensitif

skiantaerezh *m.* sensibilité *f.*

skiantegezh *f. cf.* ***skiant-vat***

skiantek *adj.* judicieux ; sensé, raisonnable

skiantekaat *v.t.* (**skiantekaet**) rationaliser

skiantel *adj.* scientifique ; qui se rapporte aux sens, à la science ; *ar gumuniezh skiantel* : la communauté scientifique

skiantelezh *f.* caractère sicentifique ; scientificité *f.*

skiantelour *m.* **–ien** scientiste ; partisan du scientisme

skiantelouriezh *f.* scientisme *m.*

skiantenn *f.* **–où** sens *m. (toucher, ouïe, etc.)* ; *ar pemp skiantenn* : les cinq sens ; organe sensoriel ; *skiantenn ar gweled eo al lagad* : l'œil est l'organe de la vue ; sens

skiantenneg *m.* sensorium *m.*

skiantennel *adj.* sensoriel ; *merzhout skiantennel* : perception sensorielle ; *arc'hwel skiantennel* : fonction sensorielle ; *organ skiantennel* : organe sensoriel

skiantennverzel *adj.* organoleptique ; *perzhioù skiantennverzel* : propriétés organoleptiques

skiantennverzout *nv.* organolepsie *f.*

skiantoniel *adj.* épistémologique

skiantoniezh *f.* épistémologie *f.*

skiantour *m*. **-ien** homme de science, savant ; scientifique *m*.

skiantouriezh *f*. science *f.*

skiantus *adj*. judicieux

skiber *m./f*. **-ioù** appentis, hangar *m*., remise *f*.

skiberiad *f*. **–où** plein une remise de…

skid *f*. [méd.] *(fam.)* diarrhée *f*.

skidañ *v.i.* (**skidet**) avoir la diarrhée ; ◊ *kae da skidañ* : va chier !

skidasenn *f*. **–où** *(fam.)* chiasse *f*.

skidasenniñ *v.i*. (**skidasennet**) avoir la diarrhée ; *(fam.)* saloper

skider *m*. **–ien** chieur *m*. ; froussard, pétochard, poltron *m*.

skiderezh *m*. diarrhée *f*.

skidiñ *v.t*. (**skodet**) défricher ; enlever les souches

skier *m*. **–ien** skieur *m*. ; *skier treuz bro* : skieur de fond, fondeur

skierezh *m*. ski *m. (sport, activité)*

skifozoenn *f*. **skifozoed** scyphozoaire *m.*

skign *m*. éparpillement *m*., dispersion *f*.

skign-gwele *m*. courtine *f*., rideau de lit

skignadenn *f*. **–où** éparpillement *m*. ; (re)transmission, émission *f. (radio, TV, etc.)*

skignadur *m*. **–ioù** dispersion *f*. ; propagation, diffusion *f*. ; dégorgement *m*. ; [anat.] *skignadur bestl* : dégorgement de bile

skignan *m*. **-ed** [zool.] grenouille *f*. rousse, des champs *(Rana dalmatina)*

skignañ I. *v.t.* (**skignet**) **1.** répandre, éparpiller, épandre ; *skignañ teil* : épandre du fumier ; *skignañ ar foenn* : éparpiller le foin ; *skignet ha feltret o bugale e pevar c'horn ar bed* : leurs enfants sont éparpillés aux quatre coins du monde ; **2.** étendre ; *ar wezenn-se a skign pell he skourroù* : cet arbre étend ses branches au loin ; **3.** répendre, propager ; *skignañ gevier, brudoù* : propager des mensonges, des rumeurs ; *skignañ ar feiz, an Aviel* : propager la foi, l'évangile ; **4.** émettre, diffuser ; *skignañ ha dasparzhañ levrioù* : diffuser et distribuer des libres ; *skignañ traktoù* : diffuser des tracts ; *ar c'helou end-eeun a oa bet skignet war divaskell ar radio* : la nouvelle avait même été diffusée à la

radio ; *skignañ war-eeun* : retransmettre en direct ; **II.** *v. réfl. en em skignañ* : se disséminer ; se propager ; **III.** *nv.* diffusion *f.* ; *ar skignañ mennozhioù* : la dissémination des idées

skignegezh *f.* sporadicité *f.*

skignek *adj.* sporadique ; *spesad skignek* : espèce sporadique ; *kleñved skignek* : maladie sporadique

skigner *m.* **–ien** diffuseur *(de livres)* ; propagateur *m*.

skignerezh *m.* dispersion ; diffusion, vulgarisation *f.* ; propagande *f.*

skignus *adj*. diffusible

skignusted *f.* diffusibilité *f.*

skijañ *v.i.* (**skijet**) détaler

skil- *préfixe diminutif ; adoucit le sens du mot avec lequel il est combiné*

skilbaotr *m*. **-ed** garçonnet *m*. ; *(fille)* garçon manqué

skilbebr *coll*. **–enn** poivron *m*. *(Capsicum annuum)*

skildous *adj.* aigre-doux

skildrenk *adj*. aigrelet, acidulé

skildrenkañ *v.t.* (**skildrenket**) aciduler

skildreut *adj*. maigrelet, maigrichon

skilemouezva *m*. *(a.* ***isemouez, isemouezañ*** *m.)* subconscient *m.*

skilenn *f.* **–où 1.** écharde *f.* ; **2.** petit morceau (de)

skilf *m*. **-où 1.** griffe, serre *(d'un rapace) f.* ; *skilfoù pak-dispak* : griffes rétractiles ; *dispakañ, pakañ e skilfoù* : sortir, rentrer ses griffes ; *lemmañ e skilfoù* : se faire les griffes ; ◊ *lemmañ e skilfoù war udb.* : se faire les dents sur qqch., s'entraîner ; **2.** défense *f.* (*de l'éléphant, du sanglier*)

skilfad *m*. **-où**, **skilfadenn** *f*. **-où** coup de griffe

skilfañ *v.t.* (**skilfet**) griffer

skilfeg *m*. **skilfeien** pers. qui a de grandes dents

skilfek *adj*. griffu ; pourvu de griffes, de défenses

skilfenn *f.* **-où** (*a.* ***skilhenn*** *f.* ***–où, skilhoù***) **1.** petit morceau de bois, bûchette *f.* ; **2**. écharde *f.* ; **3.** [mus.] anche *f.* ; *skilfenn bil* : anche battante ; *skilfenn c'hevellet* : anche double ; *skilfenn dibil* : anche libre ; *skilfenn dibil, dic'hevell* : anche simple

skilfenn dant *f.* chicot de dent

skilfennañ *v.t. & i.* (**skilfennet**) (se) fendre en éclats ; éclater *(bois)*

skilfennek *adj*. pointu comme des griffes

skilferez *f.* **-ed** femme qui a de grandes dents

skilgerez *coll*. **–enn** griotte *f.*

skilgerezenn *f.* **–ed** griottier *m. (Prunus cerasus)*

skilgog *m*. **skilgegi** [zool.] *(a.* ***kilhog-gouez)*** tétras *m*., petit coq de bruyère ; *skilgog bras* : coq de bruyère *(Tetrao urogallus)* ; *skilgog du* : petit coq de bruyère *(Lyruru tetrix)*

skilhenn *f.* **–où** rayon *m. (de lumière, etc.)*

skilhennañ *v.i.* (**skilhennet**) rayonner, émettre des rayons

skiliav *coll*. **–enn** hièble *f. (Sambucus ebulus)*

skilling *m*. **–où** shilling *m*.

skilt *m*. [géol.] schiste *m*. ; *ur skantenn skiltr* : une lame de schiste

skiltegezh *f.* schistosité *f.*

skiltek *adj.* schisteux ; *torosad skiltek* : massif schisteux

skiltenn[1] *f.* **–où** écharde *f.*

skiltenn[2] *f.* **–où** morceau de schiste

skiltheñvel *adj.* schistoïde

skiltr[1] *adj*. (*cri, bruit*) aigu, perçant ; *c'hoarzh, mouezh skiltr* : rire éclatant, voix éclatante ; *(audition, musique)* clair ; éclatant ; *sonliv skiltr* : timbre aigu ; *son skiltr an trompilhoù* : le son éclatant des trompettes ; *kaout divskouarn skiltr* : entendre clair ; *klevout skiltr* : avoir l'ouïe fine ; *bezañ skiltr e skouarn* : avoir l'ouïe fine

skiltr[2] *m*. **–où** éclat *m*. ; *skiltroù e vouezh* : les éclats de sa voix

skiltr-mouezh *m*. accent de hauteur *(de voix, de son)*, intonation *f.*

skiltradeg *f.* **–où** ensemble de crix perçants

skiltrañ *v.i.* (**skiltret**) résonner, retentir ; produire un son perçant

skiltrek *adj*. strident

skiltrenn[1] *f.* **–où** latte *f.*

skiltrenn[2] *f.* **-où** stridence *f.*

skiltrer *m*. **–ien** lattier *m*.

skiltrus 1. *(son)* aigu, perçant, strident ; *c'hoarzh, mouezh skiltrus* : rire éclatant, voix éclatante ; strident ; *ur c'hwitelladenn skiltrus* : un coup de sifflet strident ; **2.** *(froid, etc.)* mordant, vif

skilvaou *f.* **–ed** bondrée *f.*

skilvaou-wesped *f.* **skilvaoued-gwesped** bondrée apivore *(Pernis apivorus)*

skilvarr *m*. **–où** légère averse *f.*

skilvroen *coll*. **–enn** [bot.] prêle des marais *f. (Equisetum palustre)*

skilwaz *f.* **–i** [zool.] ouette *f.*

skin *m*. **-où 1.** rayon *m*. (*de soleil, de lumière, de bicyclette*) ; [phys., opt.] *skin katodek* : rayon cathodique ; *skin luc'h* : rayon lumineux ; *gwariañ ar skinoù luc'h* : infléchir les rayons lumineux ; *skin disvannat* : rayon réfléchi ; *skin dehaezat* : rayon incident ; *skin kengerc'hus, kenforc'hus* : rayon convergent, divergent ; *skin eztreuat* : rayon émergent ; *skinoù kosmek* : rayons cosmiques ; *skin garv, bouk* : rayon dur, mou ; *skin gwariet* : rayon infléchi ; [math.] *skin krommder* : rayon de courbure ; *skin sturiadell* : rayon vecteur ; **2.** [anat.] tibia *m*.

skinaat I. *v.t.* (**skinaet**) irradier ; **II.** *nv.* irradiation, action d'irradier

skinad *m*. **–où** radiation *f*., rayonnement *m*. *(émission de particules)* ; *skinadoù ionaus* : radiations ionisantes ; *skinad gwagennel* : rayonnement ondulatoire

skinadel *adj*. radiatif

skinadur *m*. **–ioù** rayonnement *m*., radiation *f.* ; *skinadur heolel, skinadur an heol* : rayonnement solaire ; [techn.] enrayure *f.* ; [phys.] *skinadur kezivik* : rayonnement primitif ; *skinadur kentvedel* : rayonnement fossile

skinaerezh *m*. irradiation, émission de rayons, de radiations

skinañ *v.* (**skinet**) **I.** *v.t.* **1.** mettre des rayons *(à une roue)* ; **2.** rayonner ; transmettre par radio, émettre ; **II.** *v.i.* [phys.] rayonner, émettre des rayons ; **III.** *nv*. rayonnement *m.* ; *hoali skinañ* : temps de vie radiatif

skinañs *f.* **–où** esquinancie *f.*

skinant *adj*. [hérald.] rayonnant ; *heol skinant* : soleil rayonnant

skinardivink *m*. **–où** appareil de radio

skinarhent *m*. **–où** radiosignal *m.*

skinarouez *f.* **–ioù** signal transmis par radio

skinarouezerezh *m*. transmission de signaux par radio

skinarvest *m*. **–où** spectacle transmis par télévision

skinastronomiezh *f.* radioastronomie *f.*

skinata I. *v.t.* (**skinatet**) irradier ; soumettre à des radiations ; *skinata ur yoc'henn* : irradier une tumeur ; *skinata gant ion, gant elektron* : bombarder d'ions, d'électrons ; **II.** *nv*. irradiation

skinatadur *m*. **–ioù** irradiation *f.* ; *skinatadur ar boued* : irradiation des aliments

skinater *m*. **–ioù** irradiateur *m*.

skinavielour *m*. **–ien** téléévangéliste *m*.

skinbellgomz *m.* radiotéléphonie *f.* ; radiotéléphone *m*.

skinbellgomzer[1] *m*. **–ien** radiotéléphoniste *m.*

skinbellgomzer[2] *m*. **–ioù** radiotéléphone *m. (appareil)*

skinbellsellerez *f*. **-ioù** radiotéléscope *m*.

skinbellskriv *m*. radiotélégraphie *f*.

skinbrezegenn *f*. **–où** allocution *f.* radiophonique, radiodiffusée

skinc'hoari *m*. **–où** pièce *f.* radiophonique

skindalm *m*. **–où** radiofréquence *f.*

skindeleskop *m*. **–où** radiotélescope *m*.

skindommañ *v.t.* (**skindommet**) chauffer par radiation

skindommer *m*. **–ioù** radiateur *m. (chauffage)*

skindommerez *f*. **-ioù** radiateur *m. (chauffage)*

skindommerezh *m*. chauffage par radiation, rayonnement

skindredan[1] *adj*. radioélectrique ; *gwagenn skindredan* : onde radioélectrique

skindredan[2] *m.* radioélectricité *f.*

skindredaner *m*. **–ien** radioélectricien *m.*

skinek *adj.* radiant ; rayonnant ; *gremm skinek* : énergie radiante ; radié *(qui présente des lignes rayonnant à partir d'un centre)* ; *bleuñvenn skinek* : fleur radiée ; *kurunenn skinek* : couronne radiée ; [archit.] *goteg skinek* : gothique rayonnant

skinel *adj*. rayonnant ; *gremm skinel* : énergie rayonnante

skinelfenn *f.* **–où** radioélément *m*.

skinenn *f.* **–où** rayon *m*.

skiner *m*. **–ien** *(fam.)* pers. qui cherche des bricoles

skinerezh *m*. rayonnement *m*.

skinforn *f.* **–ioù** four *m.* à micro-ondes

skingannañ *nv*. scintillation *f.* ; *konter dre skingannañ* : compteur à scintillation

skingannlun *m*. **–ioù** scintigramme *m.*

skingannluniñ I. *v.t.* (**skingannlunet**) scintigraphier ; **II.** *nv*. scintillation ; scintigraphie *f.*

skingannventer *m*. **–ioù** scintillateur *m.*

skingarbon *m*. radiocarbone *m*.

skingarbonek *adj.* radiocarbonique

skingas I. *v.t.* (**skingaset**) diffuser (*par radio*), émettre ; radiodiffuser ; *skingas un abadenn* : diffuser une émission ; **II.** *nv*. diffusion *(par les ondes)* ; radiodiffusion *f.*

skingasadenn *f.* **-où** émission de radio, TV *f.* ; *skingasadenn nevez* : nouvelle diffusion d'une émission

skingaser *m*. **-ioù** (*radio*) émetteur, poste émetteur *m*.

skingaserezh *m*. diffusion *(par les ondes)* ; émission radiophonique *f.*

skingaslec'h *m*. **–ioù** émetteur *m.* radio, station émettrice *f.*

skingehentiñ *nv*. radiocommunication *f.*

skingelaouer *m*. **–ien** radioreporter *m*.

skingelaouerezh *m*. presse parlée ; information par radio ; radioreportage *m*.

skingelaouiñ I. *v.t*. (**skingelaouet**) informer par radio ; **II.** *nv*. presse parlée

skingemenn *m*. **–où** radiogramme *m* ; annonce *f.* radiophonique

skingimiek *adj.* radiochimique

skingimiezh *f.* radiochimie *f.*

skingizidigezh *f.* radiosensibilité *f.*

skingizidik *adj.* radiosensible

skingobalt *m*. radiocobalt *m.*

skingomz[1] *f.* radio, radiophonie *f.* ; *paotr ar skingomz* : radiotélégraphiste, radio ; *abadenn skingomz* : émission radiophonique

skingomz[2] *v.t*. (**skingomzet**) faire une émission de radio

skingomzer *m*. **-ioù** appareil, poste de radio *m*.

skingomzer-dihuner *m*. radio-réveil *m*.

skingomzerezh *m*. radiophonie *f.*

skingornventer *m*. **–ioù** radiogoniomètre *m.*

skingornventerezh *m*. radiogoniométrie *f.*

skingorventerel *adj.* radiogoniométrique

skingur *f.* radiothérapie *f.*

skingurañ I. *v.i*. (**skinguret**) faire une radiothérapie ; **II.** *nv*. radiothérapie *f.*

skingurour *m*. **–ien** radiothérapeute *m.*

skinier *pl. de* ***skaon***

skinizotop *m.* **–où** radio-isotope *m.*

skinlec'h *m*. **–ioù** poste *m.* émetteur, station émettrice *f.* de radio ; radiophare *m*.

skinleviañ I. *v.t*. (**skinleviet**) radioguider ; **II.** *nv*. radioguidage *m*.

skinloezadur *m*. [bio.] radiolyse *f.*

skinloezañ *nv*. radiolyse *f.*

skinlun *f.* **–ioù** radiographie *f.*

skinlunel *adj.* radiographique

skinluner *m*. **–ien** radiographe *m.*

skinluniñ *v.t*. (**skinlunet**) radiographier

skinnukleid *coll*. **–enn** radionucléide *m.*

skinoberiant *adj*. radioactif

skinoberiantiz *f.* radioactivité *f.*

skinoberiegezh *f*. radioactivité *f.* ; *digresk ar skinoberiegezh* : décroissance radioactive

skinoberiek, **skinoberius** *adj*. radioactif ; *familh skinoberiek* : famille radioactive ; *dilec'hioù skinoberiek* : déchets radioactifs ; *kouezhadennoù skinoberiek* : retombées radioactives

skinoberiusted *f*. radioactivité *f.*

skinoniel *adj.* radiologique

skinoniezh *f.* radiologie *f.*

skinoniour *m.* **–ien** radiologue *m*.

skinouriezh *f*. radiologie *f.*

skinrannadur *m*. **–ioù** [chim., phys.] radiolyse *f.*

skinrannañ *nv*. radiolyse *f.*

skinread *m*. intensité d'un rayonnement

skinsantour *m*. **–ien** radiestésiste *m.*

skinsantouriezh *f.* radiesthénie *f.*

skinsellel *adj.* radioscopique

skinseller *m*. –**ien** radioscopiste *m.*

skinselliñ *nv.* radioscopie *f.*

skinskeudenn *f.* **-où** radiographie *f.*

skinskeudenniñ *v.t*. (**skinskeudennet**) radiographier

skinsonerezh *m*. musique de radio

skinsont *m*. **–où** radiosonde *f.*

skinsontadenn *f.* **–où** (un) radiosondage *m.*

skinsontañ I. *v.t.* (**skinsontet**) radiosonder ; **II.** *nv*. radiosondage *m.*

skinsonterezh *m*. radiosondage *m.*

skinsteredoniezh *f*. radioastronomie *f.*

skinstrinkennouriezh *f.* radiocristallographie *f.*

skinurzhiañ I. *v.t.* (**skinurzhiet**) radiocommander ; **II**. *nv*. radiocommande *f.*

skinus *adj*. rayonnant

skinva *m.* **–où** poste émetteur de radio ; station émettrice

skinvalizenn *f.* **-où** radiobalise *f.*

skinvalizennañ I. *v.t.* (**skinvalizennet**) radiobaliser ; **II.** *nv*. radiobalisage *m*.

skinventer *m*. **–ioù** radiomètre *m*.

skinventerel *adj*. radiométrique

skinventerezh *m*. radiométrie *f.*

skinverdeiñ *nv*. radionavigation *f.*

skinvevoniezh *f.* radiobiologie *f.*

skinvezegiezh *f*. radiothérapie *f.*

skiñvier *pl. de* ***skaoñ***

skinvoull *adj*. radiotransparent

skinvoullded *f.* radiotransparence *f.*

skinvuzulier *m*. **–où** radiomètre *m*.

skinwagenn *f*. **–où** onde radio

skinwarezerezh *m*. radioprotection *f.*

skinwareziñ *nv*. radioprotection *f.*

skinwel *m*. télévision *f.* ; *komedi skinwel* : comédie télévisée ; *duvell skinwel* : face-à-face télévisé, duel télévisé

skinweler *m*. **-ioù** téléviseur *m*.

skinwelerezh *m*. télévision *f. (activité, secteur)*

skinweliñ *v.t.* (**skinwelet**) téléviser, diffuser à la télévision

skinwelout *v.t.* (**skinwelet**) voir à la TV

skiol *coll*. **–enn** [bot.] hèble *f.*

skip *adj.* élancé ; *tour skip an iliz* : la tour élancée de l'église

skipailh *m*. **-où** équipe *f.*, team, staff *m*. ; *poursuadeg a-skipailh* : poursuite par équipes ; *fonusaat ar skipailh* : étoffer l'équipe ; *skipailh paotred* : équipe masculine

skipailhad *m.* **–ed** équipier *m*.

skipartiñ *v.t.* (**skipartet**) disperser, écarter violemment

skirenn *f.*, **skirad** envie autour des ongles

skiriadur *m*. **–ioù** fission *f.* ; *skiriadur an derc'han, derc'hanel* : fission nucélaire

skiriañ I. *v.t. & i.* (**skiriet**) (se) fissionner *(physique nucléaire)* ; **II** *nv*. fission *f.* nucléaire

skiriaouañ *v.t.* (**skiriaouet**) fendre du bois en éclats

skiriedik *adj*. [phys.] fissile, fissible ; *danvez skiriedik* : matière fissile

skirienn *f.* **-où**, **skirioù** éclat de bois *m*. ; *aet ez eus ur skirienn em biz* : j'ai un éclat de bois dans le doig ; *ober skirioù* : casser du bois

skiriennad *f.* **–où** coup de bûchette

skiriennañ *v.t. & i*. (**skiriennet**) (se) fendre en éclats

skisañ *v.t.* (**skiset**) lancer (un chien sur, **war**)

skism *m*. **–où** schisme *m.*

skismateg *m*. schismatique *m*.

skismatek *adj. (a. **skismek**)* schismatique

skiurideg *m*. **–ed** sciuridé *m.*

skivid *f.* **–où** [topon.] lieu planté de sureaux

skizh[1] *adj.* de biais, effilé

skizh[2] *m*. biais *m*. ; *mont diwar skizh* : prendre la tangente, détaler

skizhad *m*. **–où** segment *m*.

skizhadenn *f.* **–où** ébrasure, taillade *f.*

skizhañ I. *v.t.* (**skizhet**) **1.** bêcher obliquement ; biaiser, segmenter ; trancher ; **2.** *(fam.)* s'habiller coquettement, de manière recherchée ; **II.** *v. réfl. en em skizhañ* : s'habiller coquettement

skizhata *v.t.* (**skizhatet**) segmenter ; *skizhata ahel an amzer* : segmenter l'axe temps (**a** en)

skizofren *m*. **–ed** schizophrène *m*.

skizofrenek *adj*. schizophrène

skizofreniezh *f.* schizophrénie *f.*

skizoideg *m*. **skizoideien** schizoïde *m*.

skizoidel *adj.* schizoïde

skizoidiezh *f.* schizoïdie *f.*

skizokarp *m*. **–où** schizocarpe *m.*

skizoneuroz *m*. schizonévrose *f.*

skizoz *m*. schizose *f.*

sklab *m*. misère *f.* ; *ur sklap e oa…* : c'était une misère de…

sklab-disklab *m*. fatras, désordre *m*.

sklabezadenn *f.* **–où** éclaboussure *f.*

sklabezañ *v.t.* (**sklabezet**) *(a. **stlabezañ**)* éclabousser

sklabousat *v.t.* (**sklabouset**) *(a. **stlabousañ**)* éclabousser

sklabouser *m*. **–ien** *(a. **stlabouser**)* pers. qui éclabousse ; vaurien, bon à rien *m*.

skladenn *f.* **–où** coupe plate *f. (pour écrémer le lait)*

skladus *adj.* supplémentaire ; [math.] *korn skladus* : angle supplémentaire ; *gwarennoù skladus* : arcs supplémentaires

skladuzenn *f.* **–où** supplément d'angle

sklaed *m*. voleur *m*.

sklaer[1] *adj.* clair ; *sklaer eo an dour* : l'eau est claire ; *sklaer eo an amzer* : le temps est clair, il fait clair ; *vi sklaer* : œuf clair, non fécondé ; *gwelout sklaer* : voir clair ; *klevout sklaer* : entendre clair ; *glas sklaer* : bleu clair ; *sklaer pezh a c'hall bezañ* : aussi clair que l'on puisse l'être ; *sklaer ha fraezh* : clair et intelligible ; *sklaer eo e stal* : son affaire est claire ; *karout a rafen bezañ respontet gant komzoù sklaer* : j'aimerais qu'on me réponde clairement ; *lakaat sklaer* : mettre au clair ; ◊ *sklaer evel lagad an naer, sklaer evel dour stivell* : clair comme de l'eau de roche ; *sklaer evel dour-sav* : clair comme de l'eau de source ; *sklaer evel an deiz* : clair comme le jour ; *(fig.)* évident ; *sklaer eo gouzout* : c'est clair ; *se zo sklaer* : c'est clair, évident ; *sklaer eo ne vezo mui gwelet* : il est clair qu'on ne le reverra pas ; *sklaer eo gouzout* : cela va de soi ; *sklaer eo e…* : il va de soi que…

sklaer[2] [bot.] *f.* éclaire, grande chélidoine *f.*

sklaer[3] *m*. clarté, lumière *f.* ; *sklaer an deiz* : la lumière du jour ; *ne welan ket a sklaer* : je ne vois pas clair

sklaer-douar *m*. clair de terre
sklaer-kenañ *adv*. parfaitement clair ; parfaitemet
sklaer-loar *m*. clair de lune *m.* ; *sklaer-loar zo* : il fait clair de lune

sklaeraat *v.t. & i.* (**sklaeraet**) (s') éclaircir ; (se) clarifier ; *sklaeraat an traoù* : tirer les choses au clair ; *ez a da sklaeraat adarre* : le temps va encore s'éclaircir ; *sklaeraat ar speredoù* : éclairer les esprits ; élucider

sklaeradenn *f.* **–où** éclaircie *f. (apparition du soleil)*

sklaeradenniñ *v.i*. (**sklaeradennet**) faire une éclaircie

sklaeradur *m*. clarification *f.*

sklaeradurezh *f.* **1.** clarification *(d'un liquide)* ; **2**. illumination *f.*

sklaeraenn, **sklaeradenn** *f.* **-où** éclaircie *f. (temps)* ; amélioration ; *sklaeraenn ar marv* : le mieux de la mort, rémission

sklaeraer *m*. **–ien** clarificateur *m*.

sklaeraet *adj*. clarifié

sklaeraus *adj.* clarificateur, clarifiant

sklaerded *f.* clarté *f. (qualité)* ; lumière, lueur *f.* ; limpidité *f.* ; [rel.] *Itron-Varia ar Sklaerded* : Notre-Dame de la Clarté

sklaerder *m*. **–ioù 1.** clarté *f.* ; **2.** lumière, lueur *f.* ; *sklaerder an heol* : lumière du soleil ; *an heol a skuilhe e c'hor hag e sklaerder* : le soleil dispensait sa chaleur et sa lumière ; **3.** intelligibilité *f.* ; *sklaerder un destenn* : clarté d'un texte ; [rel.] *Itron-Varia ar Sklaerder* : Notre-Dame de la Clarté

sklaerderaat *v.t.* (**sklaerderaet**) éclairer

sklaerderenn *f.* **–où** lumière ; clarté *f.*

sklaerderig-noz *m*. feu follet *m.*

sklaerderiñ *v.t.* (**sklaerderet**) éclairer ; clarifier

sklaerdisiñ *v.i.* (**sklaerdiset**) éclairer ; clarifier

sklaerenn *f.* **–où** éclaircie *f.*

sklaeriad *m*. **–où** lueur *f.* ; éclairement *m.*

sklaeriadeg *f.* **–où** illumination *f.*

sklaeriadenn *f.* **–où 1.** trait *m.* de lumière ; **2.** éclaircissement *m*. ; explication *f.*

sklaeriadenniñ *v.i.* (**sklaeriadennet**) faire une éclaircie

sklaeriadour *m*. **–ien** illuministe, illuminé *m.*

sklaeriadouriezh *f.* illuminisme *m*.

sklaeriadur *m*. **–ioù** illumination *f.* ; *(fig.)* clarification *f.*

sklaeriadurezh *f.* clarification *f.*

sklaeriañ *v.* (**sklaeriet**) **I.** *v.i.* luire, briller ; *sklaeriit amañ* : éclairez ici ; [mét.] s'éclaircir ; illuminer ; **II**. *v.t.* **1.** éclairer ; **2.** (*fig*.) initier, expliquer

sklaeridigezh *f. (a. **sklêridigezh**)* éclaircissement *m*. ; élucidation, explication ; initiation *f.*

sklaeried *m*. **sklaeridi** illuminé *m*. ; initié *m*.

sklaerier *m*. **–ien** celui qui éclaire, qui explique

sklaerig *f.* [bot.] petite chélidoine *f.* ; ficaire ; petie éclaire *f.* ; herbe aux hémorroïdes *(Ranunculus ficaria)*

sklaerijadenn *f.* **–où** *(a. **sklêrijadenn**)* illumination *f.*

sklaerijennañ *v.t.* (**sklaerijennet**) *(a. **sklêrijennañ**)* illuminer

sklaerisaat *v.i.* (**sklaerisaet**) *(a. **sklaerisañ**)* briller, luire

sklaerius *adj*. éclairant ; qui explique

sklaerwelet *adj*. clairvoyant

sklafadoniezh *f*. spectrologie *f.*

sklainañ *v.i*. (**sklainet**) *(a.* ***strainañ, trainañ)*** traîner ; être en désordre

sklaf *cf.* ***skalf***

sklafad *m*. **–où** gande quantité de

sklak *m*. **–où** *(a.* ***stlak)*** claquement *m*. ; *mont war e sklakig* : aller doucement, posément

sklakañ *cf.* ***stlakañ***

sklakenn *adj. (temps)* très froid, glacial

sklakig *cf.* ***strakig***

sklamm *adj.* étincelant ; aveuglant ; *ur goulou sklamm* : une lumière aveuglante ; *ober kouez sklamm* : faire une lessive d'une propreté resplendissante

sklamp *adj*. brouillon, maladroit, peu soigneux

sklank[1] *m*. **–où** criaillement *m*. ; fort sanglot, gémissement *m*. ; *tavit gant ho sklankoù* : cessez vos criaillements

sklank[2] *m*. ensemble des clochards *(la cloche)*

sklankaat *v.t. & i*. (**sklankaet**) (se) clochardiser

sklankadeg *f.* **–où** criaillerie *f.* ; bavardage creux *m*.

sklankadenn *f*. **–où** criaillement *m*.

sklankal *v.i*. (**sklanket**) *(a.* ***sklankat)*** **1.** crier à tort et à travers ; criailler ; gémir ; pleurer à gros sanglots ; **2.** *(fig.)* chaparder *(de l'argent, etc.)*

sklankenniñ *v.t*. (**sklankennet**) écornifler

sklanker *m*. **–ien 1.** criailleur ; geignard *m*. ; **2.** écornifleur *m.* ; **3.** vagabond ; clochard *m.*

sklankerezh *m*. **1.** larmoiement *m*. ; **2.** clochardisation *f.*

sklankus *adj.* larmoyant ; criard

sklañv *coll*. algues *(Enteromorpha sp.)*

sklañvac'h *coll*. algues *(Himanthalia elongata ; Chorda filum)*

sklaogennat *v.i*. (**sklaogennet**) bavarder

sklaogenneg *m*. **sklaogenneien** *(a.* ***sklaogenner)*** bavard *m*.

sklapañ *v.t*. (**sklapet**) laper

sklapedenn *f*. **-où** *(a.* ***stlapedenn)*** chose faite à la va vite

sklapi *m. (fam.)* voyou *m*.

sklas[1] *m. & coll*. **-enn** verglas *m*. ; glace légère *f*. ; ◊ *mont a ra ur sklas drezon mann nemet soñjal* : j'en frissonne rien que d'y penser

sklas[2] *adj*. glaçant ; glacial ; *yen-sklas* : très froid

sklasadurezh *f*. action de glacer, de verglacer

sklasañ *v.i*. (**sklase**t) geler, glacer, verglacer ; *ul lenn sklaset* : un étang gelé ; *bezañ sklaset e dreid* : avoir les pieds gelés, glacés ; *(fig.) sklasañ a ran gant ar riv* : je suis glacé de froid ; *sklasañ a ra va gwad ennon ouzh ho klevout* : mon sang se glace à vous entendre ; *sklaset gant ar spont* : glacé d'effroi

sklasenn *f*. **-où 1.** mince couche de glace ; surface gelée d'un liquide ; glaçon *m*. ; **2.** miroir *m*. ; glace, vitre *f*. (*d'une voiture, etc*.) ; **3**. sous-verre *m*.

sklasennerezh[1] *f*. **-ioù** glacerie *f. (local)*

sklasennerezh[2] *m*. glacerie *f. (métier)*

sklaserez *f*. **-ioù** glacière *f. (appareil)*

sklaserezh[1] *f*. **–ioù** glacière *f. (local)*

sklaserezh[2] *m*. froidure *f.*

sklaset *part. passé de* ***sklasañ*** ; gelé ; verglacé ; *sklaset eo va daouarn* : mes mains sont gelées ; *sklaset eo an hent* : la route est verglacée ; *bezañ sklaset* : être frigorifié ; *sklaset betek ibil al lagad (va lagad, e lagad, etc.)* : gelé jusqu'aux os ; [cuis.] *orañjezenn sklaset* : une orange givrée ; *(fig.) sklaset gant ar spont* : glacé d'effroi

sklask *v. cf.* ***klask***

sklasus *adj*. qui glace ; glacial ; *amzer sklasus* : temps glacial

sklat *adj*. **1.** plat, sans profondeur *(récipient)* ; *un asied sklat* : une assiette platte ; *skramm sklat* : écran plat ; **2.** (*fig*.) ininteressant, fade

sklattaboulin *f*. caisse claire

sklav *m*. **-ed** esclave *m*. ; *lakaat da sklav* : esclavager, mettre en esclavage

sklavaat *v.t. & i*. (**sklavaet**) rendre, devenir esclave

sklavadeg *f*. **–où** expédition pour faire des esclaves

sklavaj *m*. **–où** esclavage *m*.

sklavañ *v.t*. (**sklavet**) réduire en esclavage

sklavel *adj.* d'esclave ; servile

sklavelaat *v.t. & i*. (**sklavelaet**) rendre, devenir esclave ; asservir

sklaveler *m*. **–ien** *(a. **sklavelour**)* esclavagiste *m*.

sklavelezh *f*. esclavage *m*. ; servitude *f*.

sklavelour *m*. **–ien** *cf. **sklaveler*** ; esclavagiste *m*.

sklavelouriezh *f*. esclavagisme *m*.

sklaverezh *m*. asservissement, esclavage *m. (oppression exercée)*

sklaveta *v.t*. (**sklavet(a)et**) faire la chasse aux esclaves

sklavetaer *m.* **–ien** chasseur d'esclaves

sklavetaerezh *m*. traite *f*. des esclaves

sklavidigezh *f*. asservissement *m*.

sklavon I. *adj.* esclavon ; **II.** *m*. **–ed** esclavon *m*.

sklavoneg *m*. l'esclavon *(langue)*

sklavonek *adj.* de, en langue esclavone

sklavour *m*. **–ien** esclave *m*.

sklej- *cf. **stlej***

skleñgn *m. (fam.)* gueule de bois ; *skuizh-divi gant ar skleñgn* : épuisé par la gueule de bois

sklent[1] *coll.* **-enn** ardoise *f*. ; *ur maen-sklent* : une pierre ardoisière *f*. ; *un doenn sklent* : un toit d'ardoises ; *dindan sklent* : couvert en ardoises

sklent[2] *adj. cf. **sklint*** ; **1.** clair ; **2.** argentin *(son)*

sklentenn *f.* **–où** morceau d'ardoise ; (une) ardoise *f.*; ardoise d'écolier

sklep I. *adj.* imbécile ; **II.** *m.* **–où** imbécile *m.* ; *tamm sklep !* : espèce d'imbécile !

sklepel *v. cf.* ***stlepel*** ; jeter

skler *coll.* **-enn** surface gelée, glacée *f.*

sklereg *f.* **-i**,**-où** amas de glace, champ de glace *m.*

sklerenn[1] *f.* **–où 1.** glaire *m.* ; **2.** blanc d'œuf ; *sklerenn-vi* : glaire d'œuf

sklerenn[2] *f.* **-où 1.** râcloire *m.* ; **2.** éclat de bois *m.*

sklerennañ *v.t.* (**sklerennet**) racler *(du grain pour le mesurer)*

sklerennek *adj.* glaireux

sklerenniñ *v.i.* (**sklerennet**) glairer

sklêridigezh *f.* (*a.* ***sklaeridigezh***) lumière, clarté *f.* ; *teurel sklêridigezh war* : faire la lumière sur ; éclaircissement *m.* ; explication *f.*

sklêriet *adj.* éclairé, clarifié, explicité ; *sklêriet gant ar c'hemperzh* : éclairé par le contexte

sklêrijañ *v.i.* (**sklêrijet**) luire faiblement

sklêrijenn *f.* **-où 1.** lumière, clarté *f.* ; *sklêrijenn an deiz* : la lumière du jour ; *un tarzhad sklêrijenn* : un éclat de lumière ; *bann sklêrijenn* : faisceau lumineux, rayon de lumière ; *reiñ sklêrijenn da ub.* : éclairer qqu. ; *sklêrijenn al loar* : clarté lunaire ; *sklêrijenn an heol* : la clarté du soleil ; *ouzh sklêrijenn al loar* : à la clarté de la lune ; *eus an eil sklêrijenn d'eben, etre an div sklêrijenn* : de l'aurore au crépuscule ; *labourat eus an eil sklêrijenn d'eben* : travailler du matin jusqu'au soir ; *an diamantoù a daole o seizh sklêrijenn warn-ugent* : les diamants brillaient de tous leurs feux ; *taolioù balaenn sklêrijenn* : rayons lumineux d'un phare ; **2.** (*fig.)* lumière, explication *f.*, information *f.*, renseignement *m.* ; lueur *(ce qui permet de comprendre)* ; *reiñ sklêrijenn da ub. war udb.* : apporter des lueurs sur qqch. ; *teurel sklêrijenn war* : faire la lumière sur ; *klask sklêrijenn* : se renseigner ; *ar sklêrijenn a zeuas dezhañ* : il comprit tout à coup ; *sklêrijenn diwar-benn ub. pe udb.* : information sur qqu. ou qqch. ; ◊ *n'eo ket ur sklêrijenn* : ce n'est pas une lumière ; [rel.] *sklêrijenn ar feiz* : la lumière de la foi ; *bugale ar sklêrijenn* : fils, enfants de la lumière, fidèles ; **3.** (*hist.*) les Lumières *f.pl.* ; *kantved ar Sklêrijenn (a. ar Sklêrijennadur)* : le Siècle des Lumières

sklêrijennad *f.* **–où** éclat *m.* de lumière

sklêrijennadeg *f.* **-où** illumination *f. (fête)*

sklêrijennadur *m.* **–ioù** lumière *f.* ; éclaircissement *m.*

sklêrijennañ *v.t. & i.* (**sklêrijennet**) *(a.* ***sklêrijenniñ)*** éclairer ; *al loar a sklêrijenne hor baleadenn* : la lune éclairait notre promenade ; *lavarout a raed e teue, a-wechoù, prenester ar c'hastell da sklêrijennañ* : on disait que les fenêtres du château s'illuminaient parfois ; *(fig.) sklêrijennañ ub.* : éclairer la lanterne de qqu. ; *sklêrijennañ ar speredoù* : éclairer les esprits ; illuminer ; *ma teuje Doue d'o sklêrijennañ* : que Dieu vienne les illuminer

sklêrijenned *m.* **sklêrijennidi** illuminé *m*.

sklêrijenner *m*. **–ien** éclaireur *m. (armée)*

sklêrijennerezh *m*. éclairage *m*.

sklêrijennoù *pl*. fulgurances *f.pl.*

sklêrijennus *adj*. éclairant

skleronom *adj*. scléronome *m.*

skleroz *m*. [méd.] sclérose *f.* ; *skleroz an talmerennoù* : artériosclérose ; *skleroz strewek* : sclérose en plaques

sklerozek *adj.* sclérosé ; scléreux

skleroziñ *v.t. & i*. (**sklerozet**) (se) scléroser

sklerozus *adj.* sclérosant

sklesin *m*. creux *m.* dans les rochers

skleug *m. cf.* ***stleug***

skleur[1] *m*. **-ioù 1.** lueur *f*., reflet *m*. ; *e, ouzh skleur al loar* : au clair de lune ; *skleur an deiz* : aube ; *skleur steredel, merdeel, keodedel* : aube astronomique, nautique, civile ; **2.** aperçu *m*. ; *ur skleur eus an eürusted* : un aperçu de la félicité

skleur[2] **1.** glaire *m*., bave *f.* ; **2.** sperme *m*.

skleurek *adj*. glaireux

skleurenn *f.* **1.** faible lumière *f.* ; **2.** (*fig*.) lueur, idée *f.* ; apparence, signe, aperçu *m*. ; *an disterañ skleurenn a feiz* : la moindre lueur de foi

skleuriñ[1] *v.i.* (**skleuret**) **1.** luire faiblement ; **2.** (*jour*) poindre

skleuriñ[2] *v.i.* (**skleuret**) glairer, avoir des glaires

sklevard *m.* traîne-bistrot ; clochard *m*.

sklibig *m*. **–où** tache *f.*

sklifadenn *f.* **–où** embrun *m.*

sklij *cf.* ***stlej***

sklimpañ *v.i.* (**sklimpet**) jaillir

sklingerniñ *v.i.* (**sklingernet**) briller

sklingernus *adj*. brillant

sklint *adj. (son)* argentin, clair

sklintell *f.* **–où** [mus.] triangle *m*.

sklintin *adj*. (*a.* ***sklint***) *(son, voix)* clair, argentin ; *ur vouezh sklintin* : une voix cristalline ; *(air)* limpide, léger

sklintinañ *v.i*. (**sklintinet**) *(a.* ***sklintinat)*** rendre un son argentin ; tinter

sklintinerezh *m.* tintement *m*.

sklip *m*. **–où** *(a.* ***sklips)*** éclipse *f.*

sklip-dour *m*. **1.** pers. qui éclabousse ; **2.** imbécile, benêt *m*.

sklipard *m*. **–ed** homme grand et mince ; escogriffe *m*. ; *ur sklipard a zen* : une grande perche

sklipardiñ *v.t*. (**sklipardet**) disperser

skliper *m.* **–ien** clipper *m*.

sklipoù *cf.* ***stripoù*** tripes *f.pl*.

sklipsiñ *v.i*. (**sklipset**) *(a.* ***sklisiñ)*** faire une éclipse

sklireg *m*. **–ed** [zool.] chevalier *m. (oiseau limicole)*

sklis[1] *m*. [méd.] colique, diarrhée *f*. ; *tapet 'm eus ar sklis* : j'ai attrapé la chiasse

sklis[2] *coll*., **sklisenn** éclat de bois *m*., éclisse, écharde *f*

sklis[3] *adj*. qui donne la diarrhée

sklisadenn *f.* **–où** bouse liquide *f.*

sklisañ *v.i.* (**skliset**) avoir la diarrhée

sklisaouiñ *v. & i*. (**sklisaouet**) éclisser ; poser une attelle ; *sklisaouiñ un ezel* : poser une attelle sur un membre

sklisenn *f.* **–où 1**. *(cf.* ***sklis***[2]*)* (un) éclat *(de bois, etc.)*, écharde *f.* ; *ur sklisenn goad* : un éclat de bois, une écharde ; **2.** (*a.* ***rozell***) férule *(petite palette de bois)*, spatule *f. (pour retourner les crêpes)* ; *treut evel ur sklisenn* : maigre comme un clou ; *teurel an trebez war-lerc'h ar sklisenn* : jeter le manche après la cognée ; *dont gant udb. evel diwar ar sklisenn* : réussir comme sur des roulettes ; **3.** [méd.] atelle *f.* ; **4.** étincelle *f.* ; *ur sklisenn dan* : une étincelle de feu ; **5.** *(cf.* ***bouteg****)* panier *m. (rond, profond)* ; **6.** *(fam.)* rang *m. (social)* ; couche sociale ; *eus ur sklisenn izeloc'h* : d'un rang inférieur ; espèce *f.* ; *ar Vretoned hag ar Saozon zo tarzhet diwar ar memes sklisenn tud* : les Bretons et les Anglais viennent de la même espèce de gens

sklisennad *f.* **–où 1.** coup donné avec un morceau de bois ; **2**. quantité de ce qui peut être tourné par une spatule ; **3.** contenu d'un panier ; *ur sklisennad pesked* : un panier plein de poissons ; **4.** *(fig.)* dispute, querelle *f.*

sklisennañ *v.t. & i.* (**sklisennet**) **1.** éclisser ; (se) briser par éclats ; **2.** étinceler

sklisenner *m*. **–ien** vannier *m*.

skliser *m.* **–ien** celui qui a la diarhée

skliserezh *m*. diarrhée *f.*

sklivenn *f.* **–où** éclat de bois, d'os ; écharde *f.*

skloeret *adj.* : *skloeret eo va c'hazeg* : ma jument a pouliné

sklofad *m.* **–où** quantité de

sklok[1] *m*. action de glousser ; gloussement *m*.

sklok[2] *adv.* très ; *leun-sklok* : complètement plein

sklokadeg *f.* **–où** concert de gloussements ; *(fig.)* paroles dites à tort et à travers

sklokadenn *f.* **–où** gloussement *m*.

sklokadur *m*. **–ioù** gloussement ; piaillement *m*.

sklokal *v.i.* (**skloket**) **1.** glousser *(comme les poules)* ; **2**. claquer ; *skloal a ra da votoù* : tes sabots claquent fort ; **3.** cogner, tousser, avoir des ratés ; *da voteur a sklok* : ton moteur a des ratés ; **4.** éclater de rire ; *emañ ar merc'hed o sklokal* : les filles éclatent de rire ; *sklokal da c'hoarzhin* : éclater de rire ; **5.** bavarder

skloker *m*. **–ien 1.** rabâcheur *m*. ; **2.** pers. qui aime faire la fête, s'amuser ; **3.** homme de santé fragile, souvent alité

sklokerez *f*. **–ed** poule qui glousse

sklokerezh *m*. **–ioù** gloussement *m*.

sklokus *adj*. qui glousse ; *(fig.)* ronflant, grandiloquent

sklopad *m*. **–où** coup à boire ; *pa 'm boe evet ur sklopad* : une fois bu un verre

skloped *m*. **–où** escopette, arquebuse *f.*

sklopedad *m*. **–où** arquebusade *f.*

sklopedañ *v.i*. (**sklopedet**) arquebuser

sklopeder *m*. **–ien** arquebusier *m*.

sklopederezh *m*. arquebuserie *f.*

sklor *m*. **–où** & *coll*. **–enn** *(a.* ***skloradenn****)* : *sklor-amanenn* : lèche, noisette de beurre

sklos *coll*. **–enn 1.** trognon sec *m. (de certaines plantes)*, chaume, chicot *(qui reste en terre après la coupe) m.* ; **2.** allumette *f.* ; **3.** écueil *m*.

sklosal *v.i*. (**skloset**) (*a.* ***sklosiñ***) **1.** glousser ; **2.** *(fig.)* clocher

sklosenn[1] *f.* **-où**, **sklosoù 1.** *cf.* ***sklos*** ; *sklosenn ganab* : allumette de chanvre ; **2.** écueil *m*.

sklosenn[2] *f.* **–où 1.** carcasse *f. (de volaille)* ; *sklosenn houad* : carcasse de canard ; **2.** *(fam.)* corps d'une personne ; *te ac'h eus ur sklosenn da vont da gant vloaz* : tu as une carcasse à vivre cent ans ; ◊ *kaout sklosenn* : avoir assez de force *(pour arrêter de boire)*

sklosennek *adj*. **1.** semé d'écueils ; **2.** osseux, anguleux; saillant *(traits du visage)*

sklotur *m./f.* **–ioù 1.** bonde *f.* d'étang ; *sevel ar sklotur* : lever la bonde ; **2.** clôture *f.* ; *sklotur dredan* : clôture électrique

skloturiad *m*. grande quantité de liquide ; *ur skloturiad gwin* : un grand verre de vin

skloturiañ *v.t*. (**skloturiet**) clôturer

sklouf[1] *adj*. **1.** glouton, goinfre ; **2**. avide, cupide

sklouf[2] *m*. **–ed** glouton ; morfal *m*. ; *(fig.)* rapace *m*.

skloufad *m*. **–où** grosse quantité (de)

skloufat *v.t*. (**skloufet**) happer ; *(fam.)* tasser

skloufata *v.i*. (**skloufatet**) manger gloutonnement

skloufoni *f.* gloutonnerie, voracité, rapacité *f.*

sklouk *adj. & m*. lourdaud, bêta

sklouker *m*. **–ien** glouton *m*.

skloum *cf.* ***skoulm***

skloup *m*. **–où** [mar.] sloop *m*. ; *bezañ e skloup* : être gréé en sloop

sklutañ *v.t.* (**sklutet**) décaver, ruiner *(au jeu)*

sklutenn *f*. **–ed** pers. loufoque

sklutet *adj*. décavé, ratiboisé, rétamé *(au jeu)*

skluz *m*. **-ioù** écluse *f.*

skluzad *m*. **–où** *(a.* ***skluziad)*** éclusée *f.*

skluzañ *v.t*. (**skluzet**) *(a.* ***skluziañ)*** écluser ; *skluzañ ur ganol* : écluser un canal

skluzer *m*. **–ien** *(a.* ***skluzier)*** éclusier *m.*

sko[1] *adj. & adv*. **1.** (*bateau*) échoué ; **2.** tout contre, attenant ; accolé (**ouzh** à) ; *bezañ sko (ouzh)* : attenir à, jouxter ; *bezañ sko ouzh ur vro* : confiner un pays, à un pays, avec un pays ; *sko outañ* : tout contre lui ; *sko ouzh an ti emañ ar c'hraou-kezeg* : l'écurie touche la maison ; *sko a-raok* : immédiatement avant, juste avant

sko[2] *m.* **–ioù 1.** frappement *m*. ; **2.** [mar.] échouement *m*. ; *(vs.* ***ambreg)*** lieu près de rochers à l'abri de tout courant

skoach[1] *m*. **–où** commissure *f.* ; interstice *f.*

skoach[2] *m*. cachette ; planque *f.*

skoach[3] *m*.[sport] squach *m.*

skoachañ *v.t. & i.* (**skoachet**) (se) cacher ; (se) dissimuler

skoachenn *f.* **–ed** pers. dissimulatrice

skoachennek *adj*. dissimulateur ; espion

skoacher *m*. **–ien** cachotier *m*.

skoachet *part. passé de* ***skoachañ*** ; dissimulé ; *(fig.)* sournois ; *ur skoachet a zen* : un homme dissimulé

skoad *m*. **–où** [phonétique] accent *m.* ; *skoad read* : accent d'intensité, accent tonique ; *skoad gwan, kreñv* : accent faible, fort ; *skoad hangren* : accent de timbre ; *skoad kemmesk* : accent mixte ; *skoad padelezh* : accent de quantité, temporel ; *skoad kerzhennel* : accent mélodique

skoadenn *f.* **–où 1.** (un) frappement *m.* ; **2.** congestion *f.*

skoadron *m.* **–où** escadron *m.*

skoadur *m.* **–ioù 1.** échouage *m.* ; **2.** paralysie *f.*

skoadurezh *f.* : *taol skoadurezh* : *(attaque de)* congestion

skoaj *m.* **–où** port d'échouage

skoan *adj.* sournois ; *ur sell skoan* : un regard sournois

skoanad *m.* **–où 1.** quignon *m.* ; **2.** magot *m.*

skoanadenn *f.* **–où** pers., plante rachitique

skoanadur *m.* **–ioù** atrophie *f.*

skoanañ I. *v.i.* (**skoanet***) (a.* ***skoaniañ)*** s'atrophier ; *deuet eo e zorn da skoanañ* : sa main s'est atrophiée ; rester chétif ; *skoanet eo ar greun gwinizh* : les grains de blé sont restés chétifs ; **II.** *nv.* rabougrissement *m.*

skoanard *m.* **–ed** homme de faible constitution ; foutriquet

skoaneg *m.* **skoaneien** individu sournois

skoanenn *f.* **–où** *(a.* ***skoanenn-laezh)*** pellicule sur le lait bouilli

skoanet *part. passé de* ***skoanañ*** ; atrophié, rabougri ; avorté ; dégénéré ; retrait ; *greun skoanet* : grains retraits ; *den skoanet* : crapoussin ; [math.] *dasparzh skoanet* : distribution dégénérée ; *(fig.)* sournois

skoanidigezh *f.* dystrophie *f.*

skoargenn *f.* **–où** *(a.* ***skoazgenn)*** ; bretelle retenant une robe ; épaulette *f. (de vêtement)*

skoasell *f.* **-où**, **skoasilli 1**. rugosité, aspérité, anfractuosité *f.*; **2.** ornière *f.*

skoasellek *adj.* (*route, chemin*) plein d'ornières, cahotique ; *(fig.) stil skoasellek* : style heurté ; plein de difficultés

skoaset *adj. (blé)* endommagé par le mauvais temps

skoater *m.* **–ien** *(a.* ***skouater)*** squatter *m.*

skoatiñ *v.i.* (**skoatet**) *(a.* ***skouatiñ)*** squatter

skoaz[1] *f.* **-ioù**, *d.* **divskoaz 1.** épaule *f.* ; *skoaz laosk* : épaule flottante ; *ur sac'h a-grap ouzh ar skoaz* : un sac accroché à l'épaule ; *kruzañ an divskoaz, ober ur c'hruz, ur souch d'an*

divskoaz, skoaziañ, souchañ an divskoaz : hausser, lever les épaules ; *kruzet e zivskoaz evel ur c'hi o c'hortoz an taol da gouezhañ warnañ* : le cou rentré dans les épaules comme un chien attendant un coup ; *sellout ouzh ub. dreist korn e skoaz* : regarder qqu. par-dessus l'épaule ; *divarc'hañ an nor gant un taol penn skoaz* : enfoncer la porte d'une épaulée ; **2.** [bouch.] palette *f.* ; *ur skoaz vaout* : une épaule de mouton ; *tamm ar skoaz* : paleron *m.* ; **3.** [techn.] contrefort *m.* ; *skoaz ar votez* : contrefort de chaussure ; [arch.] contrefort, rampant d'un mur, etc.

skoaz[2] *f.* **-ioù** aide *f.* ; *goulenn skoaz gant ub.* : demander de l'aide à qqu. ; *lakaat skoaz-ha-skoaz gant* : comparer à ; *reiñ skoaz da ub.* : donner un coup de main à qqu. ; *reiñ un taol-skoaz da ub.* : donner un coup de main à qqu. ; *bezañ ur skoaz vat da ober udb.* : être d'un grand secours pour faire qqch

skoaz-difenn *f.* [milit.] épaulement *m.*
skoaz-ha-skoaz *adv.* épaule contre épaule ; tout proche, tout à côté, de même rang, à la même hauteur (**gant** de, que) ; *(fig.)* solidaire
skoaz-kleuz *f.* épaulement *m.*
skoaz-ouzh-skoaz *adv.* *(a.* ***skoaz-ha-skoaz, skoaz-skoaz)*** épaule contre épaule ; tout proche l'un de l'autre ; contigu
skoaz-pleg *f.* arc-boutant *m.*
skoaz vaout *f.* **–ioù maout** éclanche *f.*
skoaz-volz *f.* **–ioù-bolz** contrefort de voûte

skoazeg *m.* **–ed** [zool.] épaulard *m.* ; *(loc.)* ange de mer *(poisson)*

skoazek *adj.* qui a les épaules larges

skoazell *f.* **-où 1.** aide, assistance *f.* ; secours ; soutien ; support ; *klask skoazell* : chercher des appuis ; *reiñ skoazell da ub.* : aider, soutenir qqu., prêter assistance ; *goulenn skoazell gant, ouzh ub.* : demander de l'aide à qqu. ; *goulenn skoazell ub.* : demander l'aide de qqu. ; *skoazell din !* : à l'aide ; *hep skoazell* : sans aide ; *skoazell danvezel* : aide matérielle ; *skoazell arc'hant* : aide financière, subvention ; *skoazell d'an diorren* : aide au développement ; *gant skoazell ub.* : avec le concours, l'aide de qqu. ; *poellgor skoazell* : comité de soutien ; *war skoazell* : à la rescousse ; renfort *m.* ; *gortoz skoazell* : attendre des renforts ; **2.** [gram.] auxiliaire *m.*

skoazell-bleg *f.* **–où-pleg** *(a.* ***skoazell-volz)*** arc-boutant *m.*
skoazell-volz *f.* **–où-bolz** arc-boutant *m.*

skoazellañ I. *v.t.* (**skoazellet**) **1.** aider, secourir ; soutenir ; *an eil o skoazellañ egile* : l'un aidant l'autre ; **2.** arc-bouter ; *skoazellañ ur voger* : arc-bouter un mur ; **3.** [sport] supporter ; **II.** *nv.* secours *m.*, aide *f.* ; *font skoazellañ ha keveleriñ* : fonds d'aide et de coopération

skoazeller *m.* **-ien** auxiliaire ; assistant *m.* ; *mestr-skoazeller* : maître auxiliaire ; *an eskop skoazeller* : l'évêque coadjuteur ; [sport] supporter *m.*

skoazellus *adj.* secourable

skoazenn *f.* **-où 1.** épaulement *m.* ; **2.** contrefort *m.* ; **3**. épaulette *f.*

skoazet *adj*. [mar.] *(bateau)* large de l'avant, épaulé

skoazgenn *m*. **–où** *(cf.* ***skoargenn****)* épaulette *f.*

skoazhet *adj*. étroit

skoaziad *m*. **–où 1.** coup d'épaule *m*. ; **2.** ce qui est porté sur l'épaule ; *ur skoaziad keuneud* : une épaulée de bois ; **3.** (*fig.)* subvention *m*.; *skoaziad aveiñ* : subvention d'équipement ; *skoaziad mont en-dro* : subvention de fonctionnement

skoaziadenn *f.* **-où** subvention *f.*

skoaziadennañ *v.t.* (**skoaziadennet**) subventionner

skoaziadenner *m*. **–ien** subventionneur *m.*

skoaziañ I. *v.t.* (**skoaziet**) **1.** contenir ; **2.** soutenir, aider, épauler ; suventionner ; **3.** hausser ; *skoaziañ an divskoaz (e zivskoaz)* : hausser les épaules ; **4.** (*arme*) épauler, charger sur l'épaule ; *skoaziañ ur fuzuilh* : épauler un fusil ; [sport] *skoaziañ ur varrennad 220 kg* : épauler une barre de 200 kg ; **II.** *v. réfl. en em skoaziañ* : s'aider mutuellement, s'entraider

skoaziañ-gwintañ *nv.* [sport] épaulé-jeté

skoaziata *v.t.* (**skoaziatet**) porter sur l'épaule ; jeter à l'épaulé

skoazieg *m*. **skoazieien** homme large d'épaules

skoaziek *adj*. large d'épaules

skoaziet *adj.* : *skoaziet ledan* : large d'épaules

skoazog *m*. **–ed** [zool.] *(cf.* ***skoazeg****)* épaulard *m*., orque *f. (Orcinus orca)*

skoazwisk *m.* **–où** épaulière *f.*

skob *m*. **–où**, **skeb** [mar.] écope *f.*

skobañ *v.t*. (**skobet**) écoper

skobank *m*. **–où** écubier *m*.

skobard *m*. **–ed** escobar *m*.

skobarderezh *m*. escobarderie *f.*

skobardiñ I. *v.t*. (**skobardet**) escobarder ; **II.** *nv*. escobarderie *f.*

skobitell *f.* **-où** volant *m*. *(pour jouer)* ; *c'hoari skobitell* : jouer au volant, au babington

skod[1] *m*. **-où 1**. souche *f.* d'arbre, chicot d'arbre *m*. ; *skod gwini* : cep de vigne ; **2.** bûche *f. (pour le feu)* ; *skod-tan* : tison ; **3.** nœud *m. (d'arbre)* ; **4**. branche flexible *f*., lien *m.* fait de branches

skod[2] *m*. **–où 1.** écot *m*., cotisation *f.* ; **2.** enjeu *m*. ; *skod an emgann* : enjeu du combat

skod[3] *m*. **–où** [électr., autom.] culot *m*. ; *skod biñs* : culot à vis

skod-bloaz *m*. annuité *f.*
skod dant *m*. chicot de dent
skod-gwin *m*. **–où-gwin** *(a.* ***skod-gwini)*** cep de vigne
skod-koad *m*. **–où-koad** bûche *f.*
skod-Nedeleg *m*. bûche de Noël
skod-tan *m*. **–où-tan** tison *m*.

skodad *m*. **–où** cotisation *f.*

skodailh *n.* pers. inisciplinée, légère

skodailhet *adj*. rempli d'épouvante, effrayé

skodañ *v.t*. (**skodet**) essoucher ; enrayer *(charrette)*

skodeg *f*. **–i**, **-où** lieu rempli de souches

skodegañ *v.t*. (**skodeget**) *(a.* ***skodêgiñ)*** sidérer

skodegenn *f.* **–où** sidération, chose sidérante *f.* ; stupéfaction ; *ne ouie ket diouzh e skodegenn* : il n'en revenait pas de sa stupéfaction

skodeget *adj*. stupéfait, décontenancé ; *chomet on skodeget gantañ* : il m'a stupéfié

skodek *adj*. abondant en souches ; *(arbre)* noueux

skodenn[1] *f.* **-où 1.** souche *f. (arbre)* ; **2.** lien *m.* fait d'une branche ; [anat.] condyle *m.* ; *skodenn an askorn morzhed* : condyle fémoral

skodenn[2] *f.* **–où 1.** obole, cotisation *f.* ; écot *m*. ; *skodenn vloaz* : cotisation annuelle ; *dastum ar skodennoù* : recouvrement des cotisations ; ◊ *ober skodenn* : faire une ardoise, des dettes ; **2.** enjeu, mise en jeu

skodennad *f.* **–où 1.** entreprise par cotisations ; **2.** repas pour lequel chacun paie son écot

skodennadeg *f*. **–où** souscription collective *f.*

skodennadenn *f.* **–où** souscription individuelle *f.*

skodennadur *m*. **–ioù** fait de souscrire

skodennañ *v.t. & i*. (**skodennet**) *(a. **skodenniñ**)* cotiser ; souscrire

skodenneg *m*. **–i**, **-où** lieu empli de souches

skodennek *adj*. abondant en souches ; [anat.] condylien

skodenner *m*. **–ien** cotisant ; mutualiste *m*.

skodet *part. passé de **skidiñ*** ; défriché

skodiñ *v.t.* (**skodet**) **1.** bloquer ; **2.** empêcher

skoed *m*. **-où**, **skoejoù 1.** bouclier *m*. ; *savadeg skoedoù* : levée de boucliers ; *(fig.) skoed enepgwrez, skoed disgwreziñ* : bouclier thermique ; *skoed afrikan, kanadian* : bouclier africain, canadien ; *skoed kemedel* : bouclier fiscal ; [astron.] *Skoed Orion* : Bouclier d'Orion ; [hérald.] écu m. ; *skoed diforc'het* : écu brisé ; **2.** pièce de monnaie *f*., écu *m. (autrefois équivalent à 3 FF, un peu moins de 0,50 €)* ; **3.** [anat.] *gwragenn-skoed* : glande thyroïde *f.* ; *migorn skoed* : cartilage thyroïde

skoed-ardamez *m*. **–où-ardamez** blason *m.*

skoedad *m*. **–où** valeur d'un écu ; quantité obtenue pour un écu

skoedeg *m*. **–ed** [zool.] poisson-torpille, dragonnet *m. (Calionymus lyra)*

skoedenn *f*. **–où** [anat.] thyroïde *f.* ; [zool.] écusson *m*

skoeder *m*. **–ien** fabricant *m.* d'écussons

skoedig *m*. **–où** écusson *m.* ; *skoedig e kondon* : écusson en abîme

skoediñ *v.t.* (**skoedet**) écussonner, orner d'un écusson

skoedour *m*. **–ien** [hist.] écuyer *m*.

skoedus *adj.* riche d'écus

skoel *adj*. pédal *(triangle)*

skoelf *adj*. **1.** (*regard*) brillant, clair ; *lagad skoelf* : œil étincelant de fureur ; **2.** effaré, hagard; *skoelf e lagad* : l'œil hagard ; *sellout skoelf* : regarder hagardement ; *daoulagad skoelf* : des regards effarés ; [herald.] effaré

skoelfet *adj*. hagard

skoelfiñ *v.t. & i*. (**skoelfet**) devenir, rendre hagard

skoemp *adj*. **1.** (*cheval*) ombrageux, vif ; *(personne)* farouche ; **2.** délicat ; *un afer skoemp* : une affaire délicate ; *ul labour skoemp* : un travail délicat ; *un dra skoemp* : une affaire

scabreuse ; **3.** subtil, insinueux ; *un den skoemp* : pers. qui fait des insinuations, peu franche

skoempaat *v.t. & i.* (**skoempaet**) **1**. (s') effaroucher ; **2.** devenir, rendre scabreux ; difficile à mener, à interpréter

skoempaj *m*. **–où** propos scabreux *m*.

skoenn *f*. **–où** cévienne *f. (d'un triangle)*

skoeñv : *tog skoeñv :* chapeau particulier (?)

skoeñvek *adj.* fainéant

skoeñver *m*. **–ien** fainéant *m*.

skoeñviñ *v.i.* (**skoeñvet**) fainéanter

skoer *m.* **–ien** celui qui frappe ; *gwall skoer eo* : il cherche toujours à se battre ; *teuz skoer* : esprit frappeur

skoerezh *m*. **1.** action de frapper ; frappement *m*. ; **2.** mauvais œil *m.*

skoerj *adj. cf.* ***skoelf*** ; hagard

skoet *part. passé de* ***skeiñ*** ; **1.** frappé ; atteint ; *bezañ skoet gant ur c'hleñved stagus* : être atteint d'une maladie contagieuse ; *gwall skoet eo e verc'h* : sa fille est gravement atteinte ; *skoet e izili* : paralysé ; **2.** échoué ; **3.** tapé, fou

skoet-diskoet *(a.* ***skoet ha diskoet)*** : rejeté de part et d'autre

skoeviñ *v.t.* (**skoevet**) éluder ; *skoeviñ ar gudenn* : éluder le problème

skoevus *adj*. élusif

skog *m*. choc *m*. ; *priz skog* : prix choc ; impact *m*. ; *kaout skog war* : avoir de l'impact sur ; *bihanaat ar skog* : réduire l'impact ; impulsion *f.* ; *ganer skogoù* : générateur d'impulsions ; *skogoù tredan* : impulsions électriques

skogadel *adj.* protopathique

skogañ *v.t.* (**skoget**) avoir de l'impact sur ; mobiliser *(les esprits)* ; impacter ; *lec'h skogañ* : point d'impact ; *laser skogañ* : laser à impulsions

skogat *adj*. [phys.] impulsif ; *trouz skogat* : bruit impulsif

skogel *adj*. [phys.] impulsionnel

skogn *m*. **–où** *(a.* ***skognad)*** **1.** quignon *m. (de pain)* ; **2.** trognon *m. (de chou)*

skogus *adj*. qui a de l'impact ; mobilisateur, frappant

skogusaat *v.t.* (**skogusaet**) donner de l'impact (à), rendre mobilisateur

skoilh[1] *m*. **-où 1.** obstacle *m*. ; **2.** cale *f. (pour une roue)* ; **3.** (*fig.*) imprévu, contretemps *m*. ; empêchement *m*. ; entrave *f*. ; *bezañ ur skoilh da* : être une entrave à

skoilh[2] *adj. (eau)* stagnant

skoilhad *m*. **–où** blocage *m*. ; *skoilhad limfel* : blocage lymphatique

skoilhadur *m*. **–ioù** inhibition ; obstruction *f.*

skoilhañ I. *v.t.* (**skoilhet**) **1.** empêcher, gêner ; faire obstacle (à) ; **2.** (*roue*) bloquer, caler ; *skoilhañ ar rodoù* : enrayer, embarrer les roues ; *skoilhañ ur c'harr* : embarrer une charrette ; **3.** chopper, trébucher ; *skoilhañ e droad ouzh ur maen* ; chopper contre une pierre ; **4**. (*moteur*) caler ; **5.** inhiber ; **II.** *nv*. blocage *m.* ; *bihanniver skoilhañ* : minorité de blocage ; [psych.] inhibition *f.*

skoilher *m*. **–ien** celui qui gêne, contrecarre volontairement ; obstructeur, obstructionniste *m.*

skoilherezh *m*. obstruction *f.* ; obstructionnisme *m*. ; *skoilherezh ar breudoù* : obstruction des débats

skoilhus *adj*. qui fait obstacle ; inhibitif, inhibant

skoiñ *v. cf.* ***skeiñ***

skol *f*. **-ioù 1.** école *f*. ; *ober skol (war)*: faire classe, enseigner *(une matière)* ; *ober skol war ar gwir* : enseigner le droit ; *skol-vamm, skol ar re vihan* : école maternelle ; *skol kentañ-derez* : école primaire ; *skol ar re vras* : la grande école ; *skol ar gumun* : l'école communale ; *ar skol laik* : l'école laïque ; *skol gristen* : école chrétienne ; *skol an diaoul, ar skol digristen, dibater, dizoue* : l'école publique *(en période de guerre scolaire, cf. loi Combes)* ; *skol gredennel* : école confessionnelle ; *skol amreviat, skol paotred ha merc'hed* : école mixte ; *skol an dentourien* : école dentaire ; *skol letierezh* : école hôtelière ; *skol normal, skol vistri* : école normale ; *skol normal uhelañ* : école normale supérieure ; *skol-vleinañ* : auto-école ; *skol bagoù-dre-lien* : école de voile ; *ober skolig al louarn, ober skol laer, skolig vich* : faire l'école buissonière ; *mont d'ar skol* : aller à l'école ; *porzh ar skol* : la cour de l'école ; *ar vakañsoù skol* : les vacances scolaires ; *bloavezh skol* : l'année scolaire ; *levr skol* : livre scolaire ; *deverioù skol, labour skol* : devoirs scolaires ; *dezougerezh skol* : transport scolaire ; *mont er skol gant ub.* : se mettre à l'école de qqu. ; *bezañ er skol gant ub*. : être à l'école de qqu. ; *diavaez ar skol* : extrascolaire ; *roet e vez ar skol evit mann* : l'instruction est gratuite ; *(art) skol Pont-Aven* : l'école de Pont-Aven ; **2.** cours *m*. ; *skol dre lizher* : école, cours par correspondance

skol-atant *f*. ferme école *f*.
skol-azil *f*. pensionnat *m*.
skol-diabarzhidi *f*. internat *m*.
skol-diavaezidi *f*. externat *m*.

skol-etre *f.* **-ioù-etre** école secondaire *f.*
skol-ganañ *f.* école de chant ; *skol ganañ ar gurusted* : manécanterie
skol-gentañ *f.* **-ioù-kentañ** école primaire *f.*
skol-henchañ *f.* école pilote *f.*
skol-izel *f.* **-ioù-izel** école primaire *f.*
skol-lojañ *f.* **-ioù-lojañ** internat ; pensionnat *m*.
skol-louarn *f.* : *ober skol(ig) al louarn* : faire l'école buissonnière
skol-sonerezh *f.* conservatoire de musique, école de musique
skol-uhel *f.* **-ioù-uhel** école supérieure ; université *f.*
skol-vabigoù *f.* **–ioù-babigoù** *(a.* ***skol-vihan, skol-vamm****)* école maternelle
skol-vamm *f.* **-ioù-mamm** école maternelle *f.*
skol-veur *f.* **-ioù-meur** université *f.* ; faculté ; *skol-veur al lizhiri* : faculté des lettres
skol-vistri *f.* **-ioù-mistri** école normale ; centre de formation des maîtres
skol-vleinañ *f.* **–ioù-bleinañ** auto-école
skol-vogerezh *f.* **–ioù-mogerezh** école ménagère
skol-vugaligoù [*f.* **–ioù-bugaligoù** école maternelle

skolaat *v.t.* (**skolaet**) instruire, éduquer

skolae *m.* **–ed** [zool.] dorade *f.*

skolaer *m.* **-ien** instituteur *m*.

skolaerez *f.* **-ed** institutrice *f.*

skolaj *m.* **-où** collège *m. (d'enseignement)* ; *skolaj eil derez* : collège d'enseignement secondaire ; ◊ *skolaj an diaoul* : l'école du diable

skolajiad *m.* **skolajidi** *(a.* ***skolajer****)* collégien *m*.

skolajiñ *v.i.* (**skolajet**) fréquenter le collège

skolan *m.* **–ed** [hist.] écolâtre *m*.

skolasteg *m.* **skolasteien** scolastique *m*.

skolastegezh *f. (a.* ***skolbrederouriezh****)* scolastique *f.*

skolastek *adj. (a.* ***skolastik****)* scolastique ; *latin skolastek* : latin scolastique

skolastik *f.* scolastique

skolastikel *adj.* scolastique ; *doueoniezh skolastikel* : théologie scolastique ; *meizad skolastikel* : concept scolastique

skolastikelezh *f.* **–ioù** scolasticat *m*.

skolastikour *m.* **–ien** scolastique *m.*

skolata *cf.* ***skoliata***

skolbredouriezh *f.* scolastique *f.*

skolel *adj*. scolaire ; *kartenn skolel* : carte scolaire ; *ent-skolel* : scolairement

skolfad *m*. **–où** (grand) volume de

skoliad *m*. **–ed, skolidi** *(a.* ***skolier)*** écolier *m*. ; *dezougerezh skolidi* : transport scolaire

skoliadez *f.* **-ed** écolière *f.*

skoliadur *m*. **–ioù** enseignement *m*., instruction *f.* ; scolarité ; scolarisation *f.*

skoliañ I. *v.t.* (**skoliet**) instruire, éduquer ; scolariser ; *skoliañ ar vugale* : scolariser les enfants ; *(fig.)* sermonner, faire la leçon (à) ; **II.** *nv*. écolage *m.*, scolarisation *f.* ; *mizoù-skol* : frais de scolarisation

skoliata I. (**skoliat(a)et**) **1.** scolariser ; *skoliata ar vugale* : scolariser les enfants ; *skoliata ur vro* : scolariser un pays ; **2.** alphabétiser ; **II.** *nv*. scolarisation *f.* ; *feur skoliata* : taux de scolarisation

skoliataer *m*. **–ien** enseignant *m*.

skolig *f.* : *skolig al louarn* : l'école buissonnière ; *ober skolig vich, skolig al louarn* : faire l'école buissonnière

skolioz *f.* scoliose *f.*

skolius *adj.* éducatif ; édifiant

skolopakideg *m*. **–ed** scolopacidé *m.*

skolp *coll*. **-enn** (*a. pl.* ***skolpoù***) copeau, éclat de bois ; chaume détaché ; éclat *m. (fragment)* ; *mont e skolp* : se rompre en éclats

skolpad[1] *m*. **-où 1.** copeau *m.* ; **2.** grand morceau (de) ; *ur skolpad bara* : un grand morceau de pain ; **3.** (*fig*.) mot déplacé

skolpad[2] *coll*. **–enn** entrechat *m*. ; *ober skolpad* : faire des entrechats

skolpadenn *f.* **–où 1**. copeau *m*. ; **2.** grosse tranche *f.* ; *ur skolpadenn vat a vara* : une grosse tranche de pain

skolpañ *v.t.* (**skolpet**) *(a.* ***skolpennañ)*** détacher des copeaux

skolpenn *f.* **–où 1.** copeau ; éclat *m. (fragment)* ; *skolpenn vaen* : éclat de pierre ; **2.** [bouch.] escaloppe *f.* ; *skolpenn leue* : escalope de veau ; *skolpenn giz Vienna, giz Milano* : escalope viennoise, milanaise

skolpennad *f.* **–où** tranche *f.* ; *ur skolpennad vara* : une tranche de pain

skolpennañ *v.t.* (**skolpennet**) escaloper ; *skolpennañ kebell-touseg* : escaloper des champignons

skolpennek *adj*. haut sur jambes

skolperenn *f*. **–où** [mar.] couple serre, pièce de tour

skolpetiñ *v.t*. (**skolpetet**) faire des copeaux, des morceaux (**gant** de)

skolpiñ *v.t*. (**skolpet**) arracher le chaume

skolveurel *adj*. universitaire ; *ospital skolveurel* : hôpital universitaire ; *studioù skolveurel* : études universitaires ; *titl skolveurel* : titre universitaire

skolveuriad *m*. **skolveuridi** universitaire *m.*

skolveuriek *adj*. universitaire

skolveuriekaat *v.t*. (**skolveuriekaet**) agréger *(à l'université)*

skolveuriekadur *m*. **–ioù** agrégation *f. (universitaire)*

skombrideg *m*. **–ed** scombridé *m.*

skonadenn *f*. **–où** déclinatoire

skoniñ *v.t.* (**skonet**) [droit] décliner ; *skoniñ kembeli ur barner* : décliner la compétence d'un juge

skoñs *m*. **–ed** [zool.] moufette *f*., sconce *m*.

skonus *adj*. déclinatoire

skop *m*. **-où**, crachat *m*.

skop-gwad *m*. crachement de sang *m*.

skopad *m*. **-où** crachat *m*. ; [méd.] *skopad perlezek, merglek, moneizek* : crachat perlé, rouillé, nummulaire

skopadenn *f*. **–où** jet de salive ; crachat *m*. ; *(fig.)* éruption *f*. ; *skopadennoù ar menezioù-tan* : les éruptions volcaniques ; *(fam.)* éjaculation *f.*

skopadur *m*. **–ioù** crachement *m*.

skopañ *v.t.* (**skopet**) **1.** cracher ; *skopañ ouzh ub.* : cracher sur qqu. ; *skopañ e-kreiz daoulagad ub.* : cracher à la figure, à la face de qqu. ; ◊ *skop din ar pezh ac'h eus da skopañ* : dis-moi ce que tu as me dire! ; **2.** *(chat, etc.)* cracher de colère ; **3.** éjaculer

skopata *v.i.* (**skopatet**) crachoter

skoper *m*. **–ien** cracheur *m*. ; *kobra skoper* : cobra cracheur

skopigellat *v.i*. (**skopigellet**) saliver ; crachoter, crachouiller

skopigeller *m*. **–ien** crachoteur *m*.

skopigenn *f*. **–où** crachat *m*.

skopitell *f*. crachat *m*., salive *f*. ; postillon *m. (salive)*

skopitelladur *m*. **–ioù** insalivation *f.*

skopitellat *v.i.* (**skopitellet**) cracher ; postillonner

skopolamin *m*. **–où** scopolamine *f.*

skor *m*. **-ioù**, **-où 1.** étai, appui *m*. ; *lakaat ur planken da skor* : mettre une planche comme étai ; *skor an ahel* : support de l'axe ; [géom.] *eeunenn skor* : droite de support ; **2.** cale *f. (de charrette)*, béquille *f. (pour bateau)* ; **3.** *(moyen d'information)* support *m*. ; *skor paper* : support papier ; *skor stlenn* : support d'information ; **4.** *(fig.)* aide, subvention *f.*; secours, soutien *m.* ; *reiñ skor da ub.* : soutenir qqu. ; *skor kevredigezhel* : sécurité sociale

skor-bolzek *m*. arc-boutant *m.*

skorad *m*. **–où** support *m*.

skorañ I. *v.* (**skoret**) **I.** *v.t.* **1**. étayer, appuyer ; *skorañ ur voger* : étayer un mur ; **2.** supporter ; *gouest da skorañ n'eus forzh peseurt pouez* : capable de supporter n'importe quel poids ; [sport] supporter ; **3.** (*roue*) bloquer, caler ; **4.** aider, soutenir ; subventionner ; *skorañ goulenn ub.* : appuyer la demande de qqu. ; *skorañ komzoù, lavaroù ub.* : étayer les dires, les propos de qqu. ; *bezañ skoret war* : être étayé sur ; **II.** *v. réfl. en em skorañ* **1.** s'installer ; **2.** s'entraider, s'aider mutuellement ; **III**. *nv*. calage, action de caler avec une cale

skorbut *m*. scorbut *m.*

skorbuteg *m*. **skorbuteien** scorbutique *m.*

skorbutek *adj*. scorbutique

skorch *m*. **–où** *(a.* ***skorj)*** liège *m. (pour filets)*

skorchañ *v.t*. (**skorchet**) *(a.* ***skorjañ)*** ouvrir *(avec un instrument tranchant)*, inciser ; écorcher

skord *adj. (a.* ***skordet)*** emballé *(cheval)*

skordañ *v.i.* (**skordet**) (s') emballer, prendre le mors aux dents *(cheval, moteur)* ; *marc'h skordet* : cheval emballé

skored *m.* **skoridi** assisté *m.* ; *speredegezh a skoridi* : mentalité d'assisté

skorenn *f.* **-où** aide ; allocation *f.* ; *skorenn dilabour* : allocation chômage ; *skorenn vrazezded* : allocation prénatale

skorennadour *m.* **–ien** allocataire *m.*

skorer *m.* **–ien 1.** aide, assistant *m.* ; *skorerien ar Feiz* : les piliers de la foi ; **2.** [sport] supporter *m.*

Skorf (**stêr**), **ar Skorf** Scorff, *rivière du Morbihan (56)*

skorf *m.* **-où** décharge *f.* de l'eau d'un étang, dégorgeoir *m.*

skorj *m.& coll. -enn cf.* ***skorch*** ; liège *m. (flotteur de liège pour filet)*

skorjañ[1] *v.t.* (**skorjet**) *(a.* ***skorchañ)*** liéger ; *skorjañ rouedoù* : liéger des filets

skorjañ[2] *v.i.* (**skorjet**) se mettre en colère

skorlakadenn *f.* **-où** [math.] lemme *m.*

skorlotenn *f.* **–où** *(habillement)* barbe de coiffe

skorn *m.* glace *f.* ; *skorn a zo* : il glace ; *dienn-skorn* : crème glacée ; *un dolzenn skorn* : un bloc de glace ; *pailhur skorn* : glace en paillettes ; *skorn drailhet* : glace pilée ; *tammoùigoù skorn* : des glaçons ; *skorn-du* : de la glace épaisse sur l'eau ; *ar skorn a rae pont war ar frailh* : la glace formait un pont sur la crevasse ; *hoalad ar skorn bras* : la grande glaciation ; [sport] *hoke war skorn* : hockey sur glace

skorn-diskorn *adv. (poisson)* qu'on sort et qu'on remet dans la glace

skornadeg *f.* **-où** embâcle *f.*

skornadenn *f.* **-où 1.** gel *m.* passager ; **2.** mise en congélation *f.* ; **3.** froid *m.* subit *(par temps glacial)*

skornadur *m.* **1.** englacement *m.* ; glaciation *f.* ; *skornadur an dour* : glaciation de l'eau ; **2.** congélation *f.* ; **3**. *(fig.)* blocage, gel *m.* ; *skornadur ar prizioù, ar goproù* : blocage, gèle des prix, des salaires

skornadus *adj.* congelable

skornañ *v.* (**skornet**) **I.** *v. imp. & i.* **1**. glacer, geler ; (s') englacer ; *skornañ a ra* : il gèle ; *skornañ a ra an dour en ti* : l'eau gèle dans la maison ; *skornañ du* : geler dur ; *skornañ taer* : geler fort ; *skornañ ken a frailh ar gwez* : geler à pierre fendre ; *(fig.) skornañ a ra va gwad em gwazhied* : mon sang se glace dans mes veines ; **2.** avoir froid, se geler ;

bezañ skornet : être frigorifié ; *skornet eo bet bizied e dreid* : il a eu les doigts de pied gelés ; ◊ *skornañ e doull* : se cailler les meules, le derrière ; **II.** *v.t.* **1.** congeler *(nourriture)* ; **2.** *(fig.)* geler, bloquer ; *skornañ ar prizioù, ar goproù* : bloquer les prix, les salaires ; **III.** *nv*. englacement *m*. ; congélation *f.* ; *seier skornañ* : sacs de congélation ; *kraoñell skornañ* : noyau de congélation

skornatred *m*. **–où** moraine *f.*

skornatredel *adj.* morainique

skornder *m*. gelée *f.*

skorndi *m*. entrepôt frigorifique *m*.

skorndorrer *m*. **–ioù** brise-glace *m*.

skorneg *f*. **-i**, **-où** champ de glace *m*. ; banquise *f.* ; glacier *m.*

skornenn *f*. **-où 1.** glaçon, morceau de glace *m*. ; **2.** crème glacée *f.* ; **3.** glissoire *f.*

skorner *m*. **–ien** glacier *m. (professionnel)*

skornerez *f.* **-ioù** glacière *f.* ; congélateur *m*.

skornerezh *m*. congélation *f.*

skornet *part. passé de* ***skornañ*** ; gelé, glacé ; congelé ; *(fig.)* sans émotion, sans cœur

skorngae *m*. embâcle *m*.

skorngaeet *adj*. barré par l'embâcle

skorngar *adj.* cryophile

skorngarr *m*. **skorngirri** camion frigorifique

skorngrec'h *m*. **-ioù** *(a.* ***skorngrec'hienn*** *f.)* iceberg *m*. ; *skorngrec'h taoliek* : icebeg tabulaire

skornidigezh *f.* congélation *f.*

skorniñ *v.i*. (**skornet**) : *chom da skorniñ* : rester traîner

skornlec'h *m*. **–ioù** local frigorifique *m*. ; glacière *f. (lieu)*

skornour *m*. **–ien** glaciologue, glaciologiste *m*.

skornouriel *adj*. glaciologique

skornouriezh *f.* glaciologie *f.*

skornredel *adj.* glaciaire *(propre aux glaciers)* ; *krignerezh skornredel* : érosion glaciaire ; *stumm skornredel* : modelé glaciaire ; *traoñienn skornredel* : vallée glaciaire ; *komm skornredel* : auge glaciaire ; *hanren skornredel* : régime glaciaire *(d'un cours d'eau*

skornredenn *f.* **-où** glacier *m.*; langue *f.* glaciaire ; *skornredenn sirk, traoñienn* : glacier de cirque, de vallée ; *skornredenn gevandirel* : glacier continental

skornus *adj.* glacial, glaçant

skornva *m.* **–où** chambre froide

skornvaez *m*. **–ioù** icefield *m.*

skornverk *m*. **–où** point de congélation

skornverkerezh *m*. cryométrie *f.*

skornvezh *m*. **–ioù** période, âge, ère glaciaire ; *skornvezh diwezhat* : tardiglaciaire ; *ar skornvezh diwezhañ* : le dernier glaciaire ; *loened marevezh ar skorn* : la faune de l'ère glaciaire ; *skornvezhioù ar pevare hoalad* : les glaciations du quarternaire ; *ar skornvezh meur* : la grande glaciation

skornvezhel *adj.* propre aux périodes glaciaires ; *loened, struzh skornvezhel* : faune, flore glaciaire

skornvirout I. *v.t.* (**skornviret**) conserver au froid ; **II**. *nv.* conservation par congélation

skorour *m*. **–ien** assitant, aide *m.*; *skorour kevredik* : assistant social

skorpion *m*. **–ed** [zool.] scorpion *m*.

skorpul *m*. scrupule *m.* ; *diaes eo lakaet e benn gant ar skorpul* : il est tourmenté par le scrupule

skorpulus *adj*. scrupuleux ; qui donne motif à scrupule

skort *adj*. insuffisant ; rare, peu abondant ; *un tammig skort eo* : c'est un peu court ; *dilennet gant ur muianiver skort* : élu à une courte majorité, majorité étriquée ; déficient ; *an dud skort o c'hlevet, o gwelet* : les déficients, auditifs, visuels ; indigent, insuffisant, pauvre ; *ijin skort* : imagination indigente, pauvre ; *un tammig eo skort !* : c'est un jeune *(juste)* !

skortaat *v.t. & i*. (**skortaet**) rendre, devenir insufisant ; (s') étriquer

skorted *f.* insuffisance *f*., manque *m.* ; déficience *f.* ; *skorted kleved, gweled* : déficience auditive, visuelle ; *skorted kalon, lounezh, analañ* : insuffisance cardiaque, rénale, respiratoire

skorter *m*. **–ioù** déficience *f.*

skorus *adj.* secourable

skorv *m*. **–où** *(a.* ***skorf)*** décharge d'étang

Skorv *m*. *(a.* ***Skorf)*** Scorff *(rivière du 56)*

skorverb *m*. **–où** verbe auxiliaire ; *skorverb mozelezh* : auxiliaire de modalité

skorz *coll.* **–enn** [bot.] *cf.* ***korz*** ; roseaux

skos[1] *adj*. écossais

skos[2] *coll*. **-enn**, **skos** *m*. **-où** *cf.* ***skod***[1] ; souche *f.* ; ◊ *mont da skos* : aller à sa perte, dépérir

Skos[3] *m*. **-ed**, **Skosad** *m*. **Skosiz** Ecossais *m*.

skosañ *v.i.* (**skoset**) *(a.* ***skosiñ)*** mourir, crever

skosat *adj.* écossais

skoseg *m*. gaélique d'Ecosse, erse

skosek *adj*. qui concerne le gaélique d'Ecosse, erse

skosell[1] *f.* **-où** cahot *m*., secousse *f.* ; ornière, cassis *(dépression sur la chaussée)* ; *en desped d'ar skoselloù lakaet war e hent* : en dépit des obstacles semés sur son chemin

skosell[2] *f.* **–où** brisant, écueil *m*.

skosellek[1] *adj*. (*chemin*) cahoteux ; cahotique

skosellek[2] *adj.* abondant en écueils

skoselliñ *v.i.* (**skosellet**) cahoter

skosellus *adj.* cahoteux

skosenn *f.* **–où** [mar.] anneau par lequel on peut passer une corde

skosiñ *v.i.* (**skoset**) *(a.* ***skosañ)*** crever, mourir ; *en ur fozell emañ skoset* : il est crevé dans un fossé

skoteg *m.* scots *m. (langue)*

skotet *adj. (terre, cultures)* mauvais

skotom *m*. [méd.] scotome *m.*

skotomadur *m*. scotomisation *f.*

skotomiñ *v.t.* (**skotomet**) scotomiser

skotopek *adj.* scotopique ; *gweled skotopek* : vision scotopique

skotopiezh *f.* scotopie *f.*

skouacher *m.* **-ien** squasheur *m.*

skouadrenn *f.* **–où** *(a.* ***skouadenn)*** escouade, équipe *f.*

skouadrennad *f.* **–où** contenu d'une escadre ; équipe *f.*

skouadrennig *f.* **–où** escadrille *f.*

skouadron *m.* **–où** escadron *m.*

skoual *m.* **–ed** [zool.] squale *m.*

skoualodon *m.* **–ed** squalodon *m.*

skouamat *m.* **–ed** sqamate *m.*

skouar *m.* **–ioù** square *m.*

skouarn *f.* **-ioù**, **A.** [anat.] *d.* **divskouarn 1.** oreille *f.* ; *un divskouarn* : une paire d'oreilles ; *skouarn diabarzh* : oreille interne ; *skouarn diavaez* : oreille externe ; *skouarn grenn* : oreille moyenne ; *pleg ar skouarn* : pavillon de l'oreille, pavillon auriculaire ; *flip, flipezenn ar skouarn* : le lobe de l'oreille ; *divskouarn sparfell* : oreilles décollées ; *divskouarn podez* : très larges oreilles, oreilles en feuilles de chou ; *divskouarn a-zivilh* : oreilles tombantes *(chien)* ; *sonnañ e zivskouarn* : chauvir ; *digeriñ e skouarn* : dresser l'oreille ; *bezañ pounner e zivskouarn* : être malentendant ; *ober skouarn vouzar, ober skouarn gaoc'h (ouzh)* : faire la sourde oreille ; *reiñ skouarn da ub.* : prêter l'oreille à qqu. ; *bezañ tanav, skañv, spis, sklaer, sklintin e skouarn* : avoir l'oreille fine ; *bezañ spoue en e zivskouarn* : avoir du coton dans les oreilles ; *terriñ skouarn ub.* : casser, rebattre les oreilles de qqu. ; *lavarout udb. e pleg skouarn ub., silañ ur ger e pleg skouarn ub.* : glisser un mot dans le creux de l'oreille à qqu. ; *diviañ divskouarn ub.* : rebattre les oreilles de qqu. ; *sankañ tro e skouarn ub.* : tordre l'oreille à qqu. ; *va divskouarn ganin er vann* : les oreilles tendues *(pour entendre le moindre bruit)* ; *pichet e zivskouarn* : les oreilles tendues *(lapin)* ; *savet e zivskouarn* : les oreilles tendues *(cheval)* ; ◊ *neb en deus divskouarn ra glevo !* : que celui qui a des oreilles entendent ; à bon entendeur salut ; *e skouarn ar c'had edos d'an ampoent* : tu n'étais pas encore né à cette époque ; *divskouarn zo er c'harzh/diavaez ha diabarzh* : les murs ont des oreilles ; **2.** branchie, ouïe *f.* (*d'un poisson*) ; *divskouarn ur pesk* : les ouïes d'un poisson ; **B.** [techn.] *pl.* ***skouanioù*** ; **1.** oreillon *(d'un récipient)*, anse *f.* ; *skouarnioù ar pod a zo torret* : les anses du pot sont cassées ; **2.** versoir *m.* (*d'une charrue*) ; partie large de la pelle ; *skouarn ar bal* : le fer de la pelle ; **3.** tirant de chaussure

skouarn-an-ozhac'h-kozh *f.* [bot.] achillée, mille feuille *f.*
skouarn-arar *f.* **-ioù-arar** versoir *(de charrue)*
skouarn-azen *f.* [bot.] consoude *f.* oreille d'âne *(Symphytum officinale)*

skouarn-c'had *f.* [bot.] plantain lancéolé *(Plantago lanceolata)*
skouarn-logod *f.* **–ioù-logod** piloselle, oreille de souris *(Hieracium pilosella*)
skouarn-razhed *f.* [bot.] piloselle *f.*
skouarn-Valkuz, skouarn-Yuzaz *f.* [bot.] achillée, mille-feuille
skouarn-vor *f.* **-ioù-mor** oreille de mer *(Haliotis sp.)*
skouarn-vorgad *f.* **–ioù-morgad** biscuit de mer, os de seiche
skouarn votez *f.* tirant de chaussures

skouarnad *f.* **-où 1.** otalgie *f.* ; mal d'oreille *m.*; **2.** coup donnée sur l'oreille, gifle *f.*

skouarnata *v.t.* (**skouarnat(a)et**) gifler *(à plusieurs reprises)*

skouarneg *m.* s**kouarneien** oreillard ; pers. qui a de grandes oreilles ; surnom de l'âne ;

skouarnegell *f.* **–ed** [zool.] chauve-souris oreillard *(Plectotus sp.)*

skouarnek *adj.* **1.** qui a de grandes oreilles ; **2.** muni d'anses

skouarnel *adj.* auriculaire ; otologique

skouarnet *adj.* muni d'oreilles ; *skouarnet mat* : qui a de bonnes oreilles

skouarnfo *m.* –**ioù** otite *f.*

skouarnfrigarloc'hennouriezh *f.* oto-rhino-laryngologie *f.*

skouarniat *adj.* sot

skouarnigell *f.* **–où** [audiovis.] oreillette *f.*

skouarniñ *v.t.* (**skouarnet**) anser, munir d'une anse

skouarnog *m.* **–ed** [bot.] auriculaire *m.* ; pleurote *m.*

skouarnoniezh *f.* otologie *f.*

skouarnour *m.* **–ien** otologiste *m.*

skouarnseller *m.* **–ioù** otoscope *m.*

skouarnwisk *m.* **–où** [hist.] oreillette *f. (partie du casque qui protège l'oreille)*

skouat *m.* **–où** squat *m.*

skouater *m.* **–ien** squatteur *m.*

skouatiñ *v.t.* (**skouatet**) squatter, squattériser

skoubidou *m.* scoubidou *m. (instrument de goémonier pour couper le goémon)*

skoud *m*. **–où** [mar.] écoute *f. (cordage)*

skouelch *cf.* ***skoelf*** ; hagard

skouelchañ *v.t*. (**skouelchet**) couper (les choux)

skouer[1] *f.* **-ioù** *(a.* ***skwer)*** **1.** équerre *f.* ; *ar prenestr n'emañ ket krenn a-skouer* : la fenêtre n'est pas tout à fait d'équerre ; *skouer optikel* : équerre optique ; **2.** exemple, modèle *m*. ; *patrom skouer* : exemple typique ; *ur skouer a barfeted* : un exemple de perfection ; *ar skouer vat* : le bon exemple ; *spegus, stagus eo ar skouer fall* : le mauvais exemple est contagieux ; *ur skouer fall-iskis* : un très mauvais exemple ; *ur skouer a habaskted* : un modèle de patience ; *ur skouer a vertuz* : un parangon de vertu ; *skouer an dud diegus* : le parfait spécimen du paresseux ; *ar c'hefredoù skouer* : l'intellectuel typique ; *istorioù a skouer* : histoires édifiantes ; *kemer skouer diwar, ouzh, diouzh* : prendre exemple, modèle sur ; *kemer da vreur da skouer* : prends ton frère en exemple ; *kemer skouer war ar re gozh* : s'inspirer des anciens ; *ober diouzh skouer ub.* : suivre, imiter l'exemple de qqu. ; *diwar skouer, war skouer, hervez skouer* : à l'exemple de, sur le modèle de, à l'imitation de, à l'instar de ; *Jezuz Krist, skouer ar gristenien* : l'Imiatation de Jésus-Christ ; *da skouer* : par exemple ; **3.** apparition *f*., fantôme *m.* ; **4.** [astron.] *steredeg ar Skouer* : constellation de la Règle

skouer[2] *adj*. **1.** d'équerre ; *n'int ket skouer* : ils ne sont pas d'équerre ; *an nor-mañ n'eo ket skouer* : cette porte n'est pas d'équerre ; **2.** exemplaire ; *ul labour skouer* : un travail exemplaire ; *brezhoneg skouer a zeu gantañ* : il parle un breton exemplaire ; idéal ; modèle ; *ar pried skouer* : le mari idéal ; *skoliad skouer* : élève modèle ; *embregerezh skouer* : entreprise modèle ; *atant skouer* : ferme modèle

skouer-bank *f*. banc situé le long des meubles
skouer-vat *f*. **–ioù-mat** bon exemple ; *(rel.)* édification *f. (morale)*

skoueraat I. *v.t*. (**skoueraet**) exemplifier ; illustrer ; *skoueraat e brepoz* : exemplifier son propos ; *kement ha skoueraat* : à titre d'exemplification ; **II.** *nv*. exemplification *f.*

skoueradur *m*. **–ioù** équerrage *m*. ; exemplification, illustration par l'exemple

skouerel *adj.* idéal ; parfait ; [phys.] *aezhenn skouerel* : gaz idéal, parfait ; *sonnenn skouerel* : solide parfait ; *heverenn skouerel* : liquide parfait

skouerell *f*. **–où** [hérald.] escarre, esquarre *f.*

skouerenn *f*. **-où** exemplaire, spécimen *m*. ; *moullet 3 000 skouerenn anezhañ* : tiré, imprimé à 3 000 exemplaires

skouergorneg *m*. **–où** rectangle *m*.

skouergornek *adj*. rectangle

skoueriañ I. *v.t*. (**skoueriet**) **1.** mettre d'équerre ; **2.** (*fig*.) donner l'exemple (à) ; donner en exemple (à) ; édifier ; *skoueriañ udb. diouzh, war udb*. : prendre modèle sur qqch. ; *skoueriañ e vuhez war* : modeler sa vie sur ; *evit skoueriañ ar gristenien* : pour édifier,

pour l'édification des chrétiens ; **II.** *v. réfl. en em skoueriañ* : se former, régler sa conduite (**war ub**. : sur qqu.) ; *en em skoueriañ diouzh ur patrom* : prendre exemple sur un modèle

skoueriaoueg *f.* **–où** exemplier *m*.

skoueriegad *m*. *(mesure)* normale *f.*

skoueriegel *adj*. normatif

skoueriegenn *f.* **–où** [math.] normale ; *skoueriegenn a-velin* : normale polaire

skoueriek *adj.* standard, conforme à un modèle ; *patrom skoueriek* : modèle standard ; [math.] normal ; *eeunenn skoueriek* : droite normale ; *plaenenn skoueriek* : plan normal

skoueriekaat **I.** *v.t.* (**skoueriekaet**) standardiser, normaliser ; *skoueriekaat ar c'hennaskerioù* : normaliser les connecteurs ; [ling.] *skoueriekaat ur ger* : normaliser un mot ; **II.** *nv*. normalisation ; standardisation *f.*

skoueriekadur *m*. **–ioù** standardisation, normalisation *f.*

skoueriñ *v.t.* (**skoueret**) mettre d'équerre ; tracer, mesurer avec l'équerre

skouerius *adj*. exemplaire ; édifiant ; *ren ur vuhez skouerius* : mener une vie exemplaire

skoueriusted *f.* exemplarité *f.*

skoufilhon *m.* **–où** écouvillon *m.*

skouflad *m*. **–où** tourmente *f.* ; temps de neige ; giboulée *f.* ; *skouflad ar goukoug* : période de temps froid au printemps *(équivalent des saints de glace)*

skouignenn *f.* **-où** *(cf.* ***kouign****)* gâteau *m.*

skouiziñ *v.t.* (**skouizet**) squeezer

skoul *m./f.* **-ed** [zool.] milan, busard *m*. *(Circus*, *rapace*) ; *skoul glas* : busard cendré *(Circus pygargus)* ; *skoul louet* : busard Saint-Martin *(Circus cyaneus)* ; *skoul korz* : busard des roseaux *(Circus aeruginosus)* ; *skoul gwenn* : busard pâle *(Circus macrourus)* ; *fri skoul* : nez aquilin ; ◊ *mont gant ar skoul* : ne servir à rien ; *bezañ treut evel ur skoul* : être maigre comme un coucou

skoulad *m*. giboulée *f.* ; période de mauvais temps, de gelée

skoulad ar goukoug *m*. neige du coucou *(neige tardive)*
skoulad-amzer *m*. **–où-amzer** période, vague de froid

skoulerer *m*. **–ed** [zool.] circaète *m. (Circaetus)* ; *skoulerer-hañv* : circaète jean-le-blanc m. *(Circaetus gallicus)*

skoulm *m*. **-où** *(a.* ***skloum***, ***skouloum****)* **1.** nœud *m*. ; *skoulm-dall* : double nœud ; *skoulm lagadenn, lagadek, redennek, skoulm-red* : nœud coulant ; *skoulm krenn* : nœud difficile à défaire ; *skoulm juntañ* : nœud d'ajut ; *skoulm dall, skoulm krenn* : nœud serré ; *skoulm-kador* : nœud de chaise ; *skoulm plat* : nœud plat ; *skoulm par* : double nœud ; *digeriñ, dizober ur skoulm* : défaire, dénouer un nœud ; *distardañ ur skoulm* : déserrer un nœud ; [sport] *kordenn skoulmoù* : corde à nœuds ; [habil.] *skoulm kravatenn* : nœud de cravatte ; *skoulm papilhorig* : nœud papillon ; **2.** [mar.] (*unité de mesure*) nœud marin ; *ar vag-se a vale ugent skoulm* : ce bateau file dix nœuds ; *mont dek skoulm* : filer dix nœuds ; ◊ *leun betek ar skoulm* : plein jusqu'à la gueule ; *meur a skoulm en deus lezet ar bloaz-mañ* : il a fait une poussée de croissance cette année

skoulm-higenn *m*. nœud de pêcheur *m*.
skoulm-kador *m*. **–où-kador** nœud d'agui, nœud de chaise
skoulm-lagadenn, **skoulm-rikl**, **skoulm-red** nœud coulant *m*.
skoulm-par *m*. nœud double *m.*
skoulm-red *m. (a.* ***skoulm-rikl)*** noeud coulant *m.*

skoulmad *m*. **–où 1**. vitesse d'un nœud ; **2.** problème *m. (d'école)*

skoulmadell *f.* **–où** problème *m*.

skoulmadur *m*. **–ioù 1.** action de nouer ; nouage *m*. ; **2.** [méd.] ankylose *f.* ; *skoulmadur un avelenn* : étranglement herniaire

skoulmañ I. *v.t.* (**skoulmet**) **1.** nouer ; *skoulmit ho lasoù* : nouez vos lacets ; *skoulmañ an akuilhetenn* : nouer l'aiguillette ; ◊ *skoulmañ e fri* : trousser son nez ; *skoulmañ e zivskouarn* : se passer la patte sur les oreilles (*chat*), bouger les oreilles (*cheval, etc*.) ; *skoulmañ re verr* : ne pas suffire ; **2.** joindre ; *skoulmañ an daouarn da ober ur chadenn* : se prendre par la main pour former une chaîne ; ◊ *skoulmañ dispignoù ar vro* : boucler le budget du pays ; *skoulmañ an daou benn, skoulmañ ganti* : joindre les deux bouts, étaler ; **3.** se rejoindre *(routes, cours d'eau, etc.)* ; **4.** (*fig.*) engager, commencer ; conclure *(traité)* ; *skoulmañ un emglev* : nouer une alliance ; *skoulmañ ar peoc'h* : conclure la paix; **5.** ankyloser ; **II.** *nv.* nouage ; nouement *m.*

skoulmek *adj*. noueux

skoulmer *m*. **–ioù** noueur *m.*

skoulmidigezh *f.* action de nouer ; engagement *m*. ; conclusion *f. (d'un accord)*

skoultr *m*. **-où 1.** branche *f.* ; *ur skoultr-red* : une marcotte ; **2.** enveloppe de l'avoine

skoultr-red *m*. marcotte *f.* ; drageon *m*. ; *teurel skoultroù-red* : drageonner

skoultrad-glav *m*. *(cf.* ***skourrad-glav****)* averse *f. (de pluie)*

skoultrañ *v.t.* (**skoultret**) émonder

skoultrek *adj*. branchu ; ramifié ; *garenn skoultrek* : tige ramifiée

skoultrenn *f.* **–où** branche *f.* ; *ur skoultrennig kelvez da glask mammennoù-dour* : une branche de noisetier pour rechercher des sources ; ◊ *kaout skoultrenn* : avoir du cran

skoultrennadur *m*. **–ioù** [anat.] ramification *f.*

skoultrennek *adj*. ramifié ; [biochim.] *digorvell skoultrennek* : chaîne ramifiée

skoultrenniñ *v.i.* (**skoultrennet**) pousser en branches

skourj *m*. **–où 1.** objet pour caler, cale *f.* ; **2**. ***(skourjoù)*** montants de cheminée ; **3.** [archit.] courge *f.*

skourjata *v. cf.* ***skourjezañ***

skourjer[1] *m*. **–ien** fouetteur *m*.

skourjer[2] *m*. **–ioù** fouet *m*.

skourjerezh *m*. action de fouetter

skourjez[1] *f.* **-où 1.** fouet *m.* ; *taolioù skourjez* : des coups de fouet ; *strakal, tarzhañ e skourjez* : faire claquer son fouet ; ◊ *e beg ar skourjez emañ an douchenn* : in cauda venenum ; **2.** [zool.] petit congre ; **3**. *(fam.) queue f.* ; *(vulg.)* sexe masculin

skourjez[2] *f.* **–où** montant, jambage de cheminée

skourjezad *f.* **–où** coup de fouet

skourjezadeg *f.* **–où** flagellation *f. (ensemble de coups de fouet)*

skourjezadenn *f.* **–où** (un) coup de fouet

skourjezadur *m*. **–ioù** flagellation *f. (fait)*

skourjezañ I. *v.t.* (**skourjezet**) fouetter, battre qqu. avec un fouet, flageller ; **II.** *v. réfl. en em skourjezañ* : se flageller, se fouetter

skourjezata *v.t*. (**skourjezatet**) flageller ; fouetter de manière répétée

skourjezataer *m*. **–ien** flagellateur *m*.

skourjezataerezh *m*. **–ioù** flagellation *f.*

skourjezenn *f.* **–où** flagellum *m*.

skourjezennek *adj.* flagellé ; muni d'un flagellum

skourjezer *m*. **–ien** fouetteur, flagellateur *m*.

skourjezerezh *m*. flagellation *f.*

skourjezet *adj*. fouetté

skourjezig *f.* **-où** fagelle *m.*

skourjezoù *pl*. montants de cheminée

skourjiñ *v.t.* (**skourjet**) caler, bloquer

skournij *m*. voltige *f.* ; *skournij uhel* : haute voltige

skournijal *v.i*. (**skournijet**) voleter ; voltiger

skournijer *m*. **–ien** voltigeur *m*.

skourr *m*. **-où 1.** rameau *m*. ; branche *f.* ; *skourroù ar gwez* : les branches des arbres ; *ur skourr lann* : un rameau d'ajonc ; *mont d'ober daou skour* : se scinder en deux branches *(a. fig.)* ; ◊ *mont ouzh ar skourr* : se pendre ; **2.** pendoir *m*. ; *bezañ e skourr ouzh udb.* : être accroché à qqch. ; *e skourr* : en suspens ; **3.** *(fig.)* branche *f. (famille, etc.)*, filière, antenne *f. (d'un service)* ; *skourr henañ, yaouankañ* : branche aînée, cadette, puinée ; *skourr envevenn* : branche infinie ; *skourr parabolek* : branche parabolique ; *skourr greantel* : branche industrielle ; *skourr obererezh* : branche d'activités ; *skourroù un amred tredan* : banches d'un circuit électrique ; [litt.] cycle *(de poèmes)*

skourr-lore *m*. baccalauréat *m*.

skourrad *m*. **–où 1.** contenu d'une branche ; **2.** période, espace de temps ; **3.** embranchement *m*. ; *skourrad ar mellkeineged* : embranchement des vertébrés

skourrad-avel *m*. bourrasque *f.*
skourrad-glav *m*. averse, ondée *f.*

skourradenn *f.* **–où** pers. très grande

skourradur *m*. **–ioù** branchement *m.*

skourrañ I. *v.t.* (**skourret**) **1.** se former en branches ; **2.** pendre, suspendre ; *skourrañ ub. ouzh ur wezenn* : pendre qqu. à un arbre ; **3.** raccrocher *(le téléphone)* ; raccorder, brancher ; *skourrañ ouzh ar rouedad* : brancher sur, au réseau ; *skourrañ ar pellgomzer* : raccrocher le téléphone ; **4.** (*fig*.) (se) redresser (*charrette, cheval*) ; *skourrañ ar c'harr* : lever les brancards jusqu'à faire toucher l'arrière de la charrette à terre ; **5.** (se) renverser, verser ; **II.** *v. réfl. en em grougañ* : se brancher ; se pendre ; **III.** *nv*. suspension *f.* ; *framm skourrañ* : appareil de suspension *(médecine)*

skourrek *adj*. branchu

skourrellañ *v.i*. (**skourrellet**) (s') arcbouter

skourrer *adj*. suspenseur ; *stagell skourrer* : ligament suspenseur

skourrpenn *m. cf.* ***morgazh*** ; poulpe *m.*

skousell *f.* **–où** petite faucille *f.* ; fauchard *m*.

skout[1] *m*. **–où** écoute *f. (cordage)* ; *largañ ur skout* : larguer une écoute ; *chokiñ ar skout* : mollir l'écoute, donner du mou à l'écoute ; *poent ar skout* : point d'écoute ; *bos ar skout* : bosse d'écoute ; *barrenn skout* : barre d'écoute

skout[2] *m.* **–ed** scout, boy-scout *m*.

skoutal *v.i.* (**skoutet**) hurler

skoutelezh *f.* scoutisme *m.*

skouter *m*. **–ioù** scooter *m*.

skouterer *m*. **–ien** scootériste *m*.

skouterezh *m*. **–ioù** scoutisme *m.*

skoutilh *m*. **-où** [mar.] écoutille *f.* ; parclose *f.* ; *skoutilh limer* : parclose de fond de cale

skouvilhon *m*. **–où** écouvillon *m*.

skouvilhonañ *v.t.* (**skouvilhonet**) écouvillonner

skouzachiñ *v.t.* (**skouzachet**) faire cuire à petit feu, laisser mijoter ; *lezel da skouzachiñ* : laisser mijoter

skrab[1] *m*. –où **1.** grattage, grattement *m*. ; *ur skrab spontus o deus graet ar yer* : les poules ont terriblement gratté ; **2.** panique *f.* ; *pa grogas an tan-gwall e savas skrab* : quand l'incendie éclata, il y eut un mouvement de panique ; **3.** (**'**) apostrophe *f.*

skrab[2] *m. cf.* ***skrap***

skrab-e-doull *m*. **–ien-o-zoull** peigne-cul *m*.
skrab-e-laou *m. (a.* ***skraber-laou****) (fam.)* mendiant *m*.

skrabad *m*. **–où** coup *m*.

skrabadenn *f.* **-où 1.** *(longue)* égratignure, balafre *f.* ; **2.** griffonnage *m*. ; graffiti *m*. ; *(fam.)* griffe, signature *f.* ; ◊ *skrabadennoù-yar* : pattes de mouche *f.* ; **3.** dispute *f.*

skrabadur *m*. **–ioù** gratture ; raclure *f.*

skrabañ I. *v.t.* (**skrabet**) *(a.* ***skrabat****)* **1.** gratter ; *skrabañ a rae e benn* : il se grattait la tête ; **2.** frotter, nettoyer, racler ; *(fig.)* gratter, travailler ; *gwechall e veze ranket skrabañ* : autrefois il fallait gratter dur ; **3.** écrire mal ; griffonner ; *skrabañ ur ger bennak* : griffonner quelques mots ; **3.** voler ; *n'eus man da skrabañ* : il n'y a rien à gratter, à

voler ; *skrabañ un ti* : dévaliser, cambrioler une maison ; **II.** *v. réfl. en em skrabañ* : s'esquiver ; **III.** *nv*. grattage *m.*

skrabek *adj.* fourchu ; *treid skrabek* : pieds fourchus

skrabellat *v.t.* (**skrabellet**) fouiller la terre (*comme les poules*) ; *skrabellat ar bern teil, an douar* : gratter le fumier, la terre

skraber[1] *m*. **–ien** gratteur *m*.

skraber[2] *m*. **–ioù** gratte *f.*

skraber-kein *m*. **–ioù-kein** gratte-dos *m.*
skraber-oabl *m*. **-ioù-oabl** gratte-ciel *m*.
skraber-paper *m. (péj.)* gratte-papier *m*.
skraber-treid *m*. **–ioù-treid** gratte-pieds *m.*

skraberezh *m*. grattage *m*.

skraberig *m*. **–où** plectre *m*.

skrabidoù *pl. cf.* ***skoubidou*** ; appareil à arracher le goémon

skrabinañ *v.t.* (**skrabinet**) **1.** griffer, écorcher ; **2.** gratter

skrabognek *adj. (mains)* crochus, enclin à voler

skragn *adj*. **1.** avare ; avaricieux, radin ; rapiat ; *toull skragn* : (un) radin ; *(fam.) Mari bizied skragn* : Marie l'avare ; **2.** arride ; à faible rendement

skragnadenn *f.* **–où** pers. grognasse ; radin ; *skragnadenn gozh* : vieux grigou, vieux rapiat

skragnañ I. *v.t.* (**skragnet**) : *skragnañ e zent* : grincer des dents ; **II.** *v.réfl. en em skragnañ* : s'acharner

skragneg *m*. **skragneien** radin, rapiat *m.*

skragner *m*. **–ien** pers. agressive

skragnerezh *m.* avarice, radinerie *f.*

skramm *m*. **-où** écran *m. (de cinéma, TV, etc.)* ; *skramm siminal* : écran de cheminée ; *skramm an urzhiataer* : l'écran de l'ordinateur ; *skramm sklat* : écran plat ; *skramm stekiñ* : écran tactile ; *skramm plasma* : écran plasma ; *ober skramm etre* : faire écran entre ; *skramm tredanel, tredanwarellel, gwarellel, luc'hel* : écran électrique, électromagnétique, magnétique, optique ; *ouzh ar skramm* : à l'écran

skramm-lagad *m*. [anat.] rétine *f.*

skrammañ *v.i*. (**skrammet**) faire écran (**etre** à)

skrammlenad *m*. **–où** [inform.] *(a.* ***lenad skramm)*** capture d'écran

skramp *m*. **–où** rampe *f. (de rue)* ; volée d'escalier

skrampadenn *f*. **–où** (un) rampement *m*.

skrampadur *m*. **–ioù** action de ramper

skrampañ *v.i.* (**skrampet**) ramper ; ◊ *skrampañ dirak ar re vras* : ramper devant les puissants

skramperezh *m*. rampement *m*.

skrampinellat *v.i*. (**skrampinellet**) ramper comme un enfant

skrampus *adj*. rampant

skrann *n*. cartilage *m*.

skrap[1] *m*. **–ed** bandit, escarpe

skrap[2] *m*. **-où** *(a.* ***skrab)*** **1.** vol, rapt *m*. ; *ober ar skrap (war)* : voler, dérober ; *bevañ diwar skrap* : vivre de rapines ; *skrap ez eus warno* : on se les arrache *(marchandises)* ; *e skrap eo aet ar sivi evel pa vefent bet evit netra* : les fraises se sont vendues comme des petits pains ; *dre skrap, diwar skrap* : à la dérobée, subrepticement ; *taolet ez eus bet pezhioù moneiz e skrap, a-skrap* : on a jeté des pièces de monnaie par poignées ; **2.** pillage *m* ; *lakaet eo bet ar gêr e skrap* : la ville a été saccagée ; **3.** panique *f.* ; *pa grogas an tan-gwall e savas skrap* : quand l'incendie éclata, tout le monde fut pris de panique

skrap[3] *m*. **-où** flanc *m*. de montagne

skrapad *m*. **–où** laps de temps *m*.

skrapadeg *f*. **–où** razzia *f*., enlèvement *m*.

skrapadegañ *v.t.* (**skrapadeget**) razzier, faire une razzia (sur)

skrapadenn *f*. **–où 1.** traînée laissée par des griffures, égratignure *f*. ; **2**. raclure *f*. ; *war va zamm bara ne oa nemet ur skrapadenn amann* : sur mon morceau de pain il n'y avait qu'une raclure de beurre ; **3.** enlèvement, rapt, (un) kidnapping *m.*

skrapañ, **skrapat** *v.* (**skrapet**) **I.** *v.t.* **1.** voler, dérober ; enlever, kidnapper, ravir ; *al laer en deus skrapet ar sac'h diouzh dorn ar vaouez kozh* : le voleur a arraché le sac de la main de la vieille femme ; 2. *cf.* ***skrabañ*** ; **II.** *v.i*. (**war**) escalader

skrapellapi *m*. rafle *f.*

skraper *m*. **-ien** voleur *(à l'arrachée)*, vaurien, escroc ; kidnappeur, ravisseur *m*.

skraperezh *m*. **1.** vol *m. (à la tire)*; vol de nourriture *m*., grivèlerie *f.* ; **2.** enlèvement, rapt *m*., spoliation *f.*

skrapinañ *v.i*. (**skrapinet**) être très chaud, brûlant ; *skrapinañ a ra ar yod* : la bouillie est brûlante

skrapus *adj*. sujet à voler

skrav, **skravig** *m*. **-ed** [zool.] sterne, hirondelle de mer *f.* ; *skravig an hanternoz* : sterne arctique *(Sterna paradisaea)* ; *skravig c'hwiton* : sterne naine *(Sterna albifrons)* ; *skravig boutin* : sterne pierre-garin *(Sterna hirundo)* ; *skrav kein du* : sterne fuligineuse *(Sterna fuscata)*

skrebeilh *m*. **–où** râteau *m.* à dents espacées

skrebeilhek *adj*. effaré

skrebeilhet *adj. (yeux)* égarés

skreuniñ *v.t*. (**skreunet**) égrener ; écraser *(miettes, grains, etc.)*

skrev *(a. **skreo**) m*. **-ed** [zool.] mouette *f.*

skrib *m*. **–ed** scribe *m*. *(docteur de la loi juive)*

skribiton *m*. **-ed** (*pej*.) **1.** gnom, avorton *m*. ; **2.** enfant, gosse *m*.

skribouilh, **skribouilhaj** *m*. **–où** gribouillage, gribouillis *m*.

skribouilhat *v.t*. (**skribouilhet**) gribouiller

skribouilher *m*. **–ien** gribouilleur *m*.

skrid *m*. **-où 1.** écrit, texte *m*. ; acte *m*. ; *ur skrid dizanv* : un écrit anonyme ; *ur rummad skridoù* : une série d'écrits ; *skrid ganedigezh, priedelezh* : acte de naissance, de mariage ; *lakaat dre skrid* : coucher par écrit ; **2.** écrit *(examen)* ; *klaouet er skrid* : recalé à l'écrit

skrid-aotren permis *m.* ; patente *f.*
skrid-ardamez *m*. **–où-ardamez** épigraphe *f.*
skrid-arnod *m*. **–où-arnod** essai *m. (littéraire)*
skrid arverañ *m*. notice d'emploi
skrid-barn *m*. **–où-barn** (acte de) jugement *m. (écrit)*
skrid-bez *m*. **-où-bez** épitaphe *f.*
skrid-danevell *m*. **–où-danevell** rapport *m (écrit)*
skrid-degemer *m*. **–où-degemer** reçu, récépissé ; accusé, avis de réception *m*.
skrid dereiñ *m.* bon de livriason
skrid-dindaner *m. (a. **skriddindaner**)* sous-main *m.*
skrid-diskarg *m*. **-où-d**. quittance *f.*

skrid-displeg *m*. **–où-displeg** dissertation *f.*
skrid displegañ *m.* notice explicative *f.*
skrid-dorn *cf.* ***dornskrid***
skrid-embann *m.* proclamation *f.*, arrêté *m*.
skrid-emglev *m*. **-où-emglev** accord, traité *m*., entente *f.*
skrid-enebiñ *m*. protestation écrite *f.*
skrid-feur *m*. **-où-feur** contrat, traité, pacte *m*.
skrid-galloudegañ *m*. procuration *f.*
skrid-gouestl *m*. **–où-gouestl** inscription votive *f.*
skrid-goulenn *m*. **-où-g.** pétition *f.*
skrid-gwerzh *m*. acte de vente *m.*
skrid-kred *m*. **-où-k.** sauf-conduit *m*.
skrid-peoc'h *m*. traité de paix
skrid-plaen *m*. prose *f.*
skrid-stur *m*. formule *f.*, formulaire *m*.
skrid-tamall *m*. **-où-t**. procès-verbal ; acte d'accusation *m*.
skrid-testeni *m*. **–où-t.** certificat *m*., attestation *f.*
skrid treuzperc'hennañ *m*. acte, contrat translatif de propriété
skrid urzhiadiñ *m*. bon de commande

skridaj *m*. **–où** mauvais écrit *m.*

skridaozad *m*. **–où** rédaction *f. (devoir scolaire)*

skridaozañ I. *v.t.* (**skridaozet**) rédiger ; établir *(un chèque)* ; **II.** *nv*. rédaction *f.* ; *bodad skridaozañ* : comité de rédaction ; (le) rédactionnel

skridaozer *m*. **-ien** rédacteur *m*.

skridaozerezh[1] *m*. rédaction *f. (mise par écrit)*

skridaozerezh[2] *f.* **–ioù** rédaction *f. (local)*

skridarnodour *m*. **–ien** essayiste *m*.

skridarnodouriezh *f*. essayisme *m*.

skriddael *f.* **–où** polémique *f.*

skriddaelañ *v.i.* (**skriddaelet**) polémiquer

skriddaelerezh *m*. polémique *f.*

skriddaelour *m*. **–ien** polémiste *m*.

skridenn *f.* **–où** (un) écrit *m*.

skridennad *f.* **–où** libellé *m.*

skridennañ *v.t.* (**skridennet**) libeller

skridkuzuliker *m*. **–ioù** prompteur *m*.

skridstourm *m*. **–où** polémique *f.*

skridstourmer *m*. **–ien** polémiste *m*.

skridstourmus *adj*. polémique

skridtreter *m*. **–ioù** *(informatique)* traitement de texte *m*. *(logiciel de)*

skridtreterezh *m*. traitement de texte *m. (activité)*

skridvarn *v.t*. (**skridvarnet**) faire la critique littéraire (de)

skridvarnadenn *f*. (une) critique littéraire

skridvarner *m*. **–ien** critique littéraire *m*.

skridvarnerezh *m*. critique littéraire *f*.

skridvarnour *m*. **–ien** *cf.* ***skridvarner***

skridvarnouriezh *f. (art de la)* critique littéraire

skrifelleg *m*. **–ed** escogriffe *m.*

skrign *m*. **-où 1.** grincement de dents *m*. ; *skrign dent* : grincement de dents ; **2.** ricanement *m*. ; rictus *m.* ; *skrign goapaer* : rictus moqueur

skrignadeg *f*. **-où** ensemble de grincements de dents, de ricanements *m*. ; *skrignadeg-dent* : grincement de dents *m*.

skrignadell *f*. **–ed** femme ricaneuse, acariâtre

skrignadenn *f*. **-où** (un) ricanement *m*. ; (un) grincement (*de dents*)

skrignadur *m*. grincement de dents

skrignal *v*. (**skrignet**) **I.** *v.t. skrignal e zent* : grincer des dents; **II.** *v.i*. **1.** ricaner ; **2.** grincer

skrigneg *m*. **skrigneien** *(a.* ***skrigner-dent)*** homme qui montre des dents en riant

skrignek *adj.* qui montre les dents

skrigner *m*. **–ien** ricaneur *m*.

skrignerezh *m*. ricanement *m*. ; *skrignerezh dent* : grincement de dents

skrij I. *m*. **-où 1.** frisson, frémissement *m*. ; **2.** horreur *f.* ; *ur skrij e oa* : c'était à frémir ; *ur skrij eo klevet an dra-se* : c'est horrible d'entendre ça ; **3.** cri *m*. ; *teurel ur skrij* : lancer un cri ; **II.** *adj*. horrible, effroyable, tragique ; *skrij eo gwelout* : c'est horrible à voir

skrijadeg *f.* **–où** cris *(ensemble de)*

skrijadenn *f.* **-où** frisson, frémissement *m. (de peur)* ; cri *m. (de terreur)* ; *ober ur skrijadenn* : avoir un frisson

skrijadennoù *pl*. convulsions des enfants

skrijadur *m*. **–ioù** vibration *f.* ; frémissement *m*.

skrijal *v.i*. (**skrijet**) *(a. **skrijañ**)* **1.** frémir ; frissonner ; **2.** crier, hurler

skrijañ *v.i.* (**skrijet**) frissonner ; *skrijañ gant ar spont, ar riv* : frissonner de peur, de froid ; *skrijañ gant an aon, gant ar blijadur* : frémir de peur, de plaisir

skrijerez-noz *f.* **–ed-noz** [zool.] chouette effraie *f.*

skrijerezh *m.* action de braire, de hurler

skrijus *adj*. qui fait frémir ; terrifiant, terrible, effrayant, atroce, formidable *(effrayant)* ; tragique ; *un darvoud skrijus* : un événement tragique ; *kaout ur marv skrijus* : mourir tragiquement

skrilh[1] *f.* **-ed 1.** [zool.] grillon *m*. *(Squilla sp.)* ; **2.** [zool.] sauterelle *f.* ; **3.** petite langouste

skrilh[2] *m. (fam.)* gringalet, pers. malingre, maigrichon *m*. ; *hennezh a zo ur skrilh evel e dad* : il est aussi malingre que son père

skrilh-douar *f.* **–ed-douar** grillon *m.* des champs *(Gryllus campestris)*
skrilh-oaled *f.* **–ed-oaled** grillon *m.* des foyers *(Acheta domestica)*
skrilh-raden *f.* **-ed-r**. sauterelle *f.*
skrilh-wez *f.* **-ed-gwez** [zool.] cigale *f.*

skrilhadeg *f.* **–où** stridulations

skrilhadur *m*. **–ioù** stridulation *f.*

skrilhat *v.i*. (**skrilhet**) striduler

skrilheta *v.i*. (**skrilhetet**) chasser, attraper des grillons

skrilhus *adj.* striduleux

skrimp *m*. **–où** hennissement *m*. ; *taol skrimp* : hennissement

skrimpadeg *f.* **–où** ensemble de hennissements

skrimpadenn *f.* **–où** (un) hennissement *m*.

skrimpailh *m*. **–où** pers. sans retenue

skrimpal *v.i.* (**skrimpet**) (*a.* ***c'hwirinat***) hennir

skrimpañ *v.i.* (**skrimpet**) grimper

skrimpellat *v. cf.* ***skrimpal***

skrimper *m*. **–ien** grimpeur *m.*

skrimperezh *m*. hennissement *m.*

skrimpiñ *v.i.* (**skrimpet**) vagir *(enfant)* ; crier comme un orfraie

skrin[1] *adj. cf.* ***krin***

skrin[2] *m*. **-où 1.** écrin *m*., cassette *f.* ; **2.** tiroir *m.* ; **3.** *(fam.)* estomac *m.* ; *digeriñ ar skrin* : aiguiser, ouvrir l'appétit ; *digor eo e skrin* : il a de l'appétit

skrin-relegoù *m*. reliquaire *m*.

skrinañ *v.i.* (**skrinet**) se dessécher sous l'action du chaud, du froid

skrinet *adj.* desséché ; **2.** décharné

skripilhet *adj. cf.* ***istribilhet*** ? ; *skripilhet tamm-ha-tamm evit gwellaat va stad* : ? peu à peu pour améliorer ma situation

skript *m*. **–où** script *m*.

skriptoriom *m*. **–où** scriptorium *m.*

skriptour *m*. **–ien** scripte *m*.

skritell *f.* **-où 1.** écriteau *m*.; étiquette *f.* ; **2.** affiche, pancarte *f.* ; ◊ *bezañ e penn ar skritell* : être la vedette de l'affiche, avoir la vedette

skritellañ I. *v.t.* (**skritellet**) **1.** étiqueter ; **2.** afficher ; *arabat skritellañ* : défense d'afficher ; **3.** présenter comme… ; **II**. *nv*. affichage *m.*

skritellaoueg *f.* **-où** collection d'affiches

skriteller *m*. **–ien** afficheur *m.*

skritellerezh *m*. affichage *m.*

skritellig *f.* **–où** affichette *f.*

skritellour *m*. **–ien** affichiste *m.*

skritol *m*. **–ioù** *(a.* ***skritouer****)* écritoire *m*.

skritour *m*. **–ien** secrétaire *m. (de mairie)*

skritur *m./f.* **-ioù** écriture *f.* ; *skritur dorn* : écriture manuscrite ; *skritur kostezet, stouet* : écriture inclinée, couchée ; *skritur red* : écriture courante, cursive ; *skritur stag* : écriture liée ; *skritur moull* : écriture moulée, d'imprimerie ; *ur skritur dilennus* : une écriture illisible ; *elfennerezh skritur* : analyse graphologique ; *moneiz skritur* : monnaie scripturale ; ◊ *kaout ur skritur kazh* : avoir une écriture difficilement lisible ; *hor pemoc'h ne ra skritur vat ebet* : notre cochon ne profite pas ; [rel.] *ar Skritur sakr, santel* : les Saintes Ecritures ; *post d'ar Skritur santel* : d'après les Saintes Ecritures

skriturel *adj*. scripturaire

skriturier *m*. **–ien** homme qui écrit

skriturour *m*. **–ien** expert en écriture, graphologue *m*.

skriturourel *adj*. graphologique

skriturouriezh *f.* expertise en écriture, graphologie *f.*

skriv *m. cf.* ***skrid*** ; fait d'écrire ; *dre skriv* : par écrit ; *dre gomz ha dre skriv* : à l'oral et à l'écrit

skrivad *m*. **–où** écriture ; graphie *f.* ; *skrivad dekredel* : écriture décimale ; *skrivad skejel* : écriture décimale à virgule

skrivadeg *f.* **–où** exercice d'écriture fait en commun ; dictée collective

skrivadenn *f.* **-où 1.** (une) page d'écriture *f.*, rédaction *f.* ; **2.** dictée *f.*

skrivadur *m*. **-ioù** graphie *f.* ; *cf.a.* ***reizhskrivadur*** : orthographe

skrivagner *m*. **-ien**, **skrivagnerez** *f.* **-ed** écrivain ; *brizh skrivagner* : scribouilleur

skrivagnol *m. (oiseau)* écrivain *m*.

skrivailher *m*. **–ien** écrivailleur *m*.

skrivañ I. *v.t.* (**skrivet**) écrire ; *skrivañ gant an dorn* : écrire à la main ; *skrivañ reizh* : écrire correctement ; *skrivañ da ub.* : écrire à qqu. ; *skrivet e vez gant daou n* : ça s'écrit avec deux n ; *skrivañ ul lizher, ur romant* : écrire une lettre, un roman ; *skrivañ e eñvorennoù* : écrire ses souvenirs, ses mémoires ; *skrivañ flour* : bien écrire ; *skrivañ brav* : avoir une belle écriture ; *skrivañ a ran 4 o terc'hel* 1 : je pose 4 et je retiens 1 ; **II.** *nv.* écriture ; *ar skrivañ hag al lenn* : l'écriture et la lecture ; *skrivañ diarzoug* : écriture automatique ; *ar c'homz hag ar skrivañ* : l'oral et l'écrit

skrivañ-diskrivañ *v.i.* (**skrivet-diskrivet**) correspondre, échanger des lettres

skrivantour *m*. **–ien** écrivain *m*.

skrivell *f*. **-où** étrille *f. (brosse pour les chevaux)*

skrivellañ I. *v.t*. (**skrivellet**) étriller, brosser *(les chevaux)* ; panser *(un cheval)* ; *skrivellañ ar gazeg* : panser la jument ; **II.** *nv*. étrillage ; pansage *m*.

skrivelleg *m*. **skrivelleien** escogriffe *m*.

skrivellerezh *m*. pansage *m*.

skriver *m*. **–ien** *(a. **skrivour**)* **1.** scribe *m*. *(écrivain)* ; scripteur *m*. ; *komzerien ha skriverien* : locuteurs et scripteurs ; **2**. commis *m*. aux écritures ; **3.** pers. qui écrit beaucoup ; [rel.] *skriver builhoù* : scripteur

skriverez[1] *f*. **-ioù** machine à écrire *f.*

skriverez[2] *f*. **–ed** dactylo, secrétaire *f.*

skriverezañ I. *v.t*. (**skriverezet**) dactylographier, taper *(écrire à la machine à écrire)* ; *skriverezañ un destenn* : frapper, tapper un texte ; **II**. *nv*. dactylographie *f.* ; frappe *f. (à la machine)* ; *mank skriverezañ* : faute de frappe ; *dornskrid war skriverezañ* : manuscrit à la frappe

skriverezer *m*. **–ien** dactylographe *m*.

skriverezh *m*. art de l'écriture

skrivet *part. passé de **skrivañ*** ; écrit ; *yezh komzet ha yezh skrivet* : langue orale et langue écrite ; *skrivet flour* : bien écrit

skrivezerezh *m*. dactylographie *f.*

skriviñ *v.t.* (**skrivet**) *(van. **skriùeiñ**)* récurer, fourbir

skroeñjadenn *f*. **–où** cri perçant *m.*

skroeñjal *v.i.* (**skroeñjet**) crier d'une façon perçante *(comme les pourceaux)*

skroeñjer *m*. **–ien** criard, grogneur *m*.

skroeñjerezh *m*. grognement *m*.

skroeñperezh *m*. hennissement *m*.

skroeñpiñ *v.i.* (**skroeñpet**) hennir

skrogn *m*. avorton ; rigolard *m*.

skrognadenn *f.* **–où** *(argot)* ricanement *m*.

skrognal *v.i*. (**skrognet**) rigoler *(méchamment)*

skrogner *m.* **–ien** *(péj.)* rigolard *m.*

skrouiziñ *v.t*. (**skrouizet**) creuser

skruchet *adj.* fourbe

skrupulenn *f*. **–ed** pers. balèze

skrusañ *v.t*. (**skruset**) hausser *(les épaules)*

skrutatour *m*. **–ien** scrutateur *m*.

skruz *m*. mouvement saccadé ; tic *m*. ; *ober ur skruz d'e skoaz* : hausser l'épaule

skub *m*. balayage, action de balayer ; *un taol-skub* : coup de balai rapide ; *ober ur skub, reiñ un taol skub (da)* : donner un coup de balai (à) ; *ober ur skub d'an ti* : donner un coup de balai à la maison

skub-delioù *m.* chute de feuilles ; automne *m*.

skubadenn[1] *f*. **–où** balayage *m*.

skubadenn[2] *f. (fig.)* avorton, gringalet *m.*

skubadur *m*. **-ioù** balayure *f*. ; (*fig*.) déchet *m*. ; *skubadur ar bed* : l'écume du monde, de la société ; *(fam.) skubadur ar c'hrignol* : benjamin

skubaj *(valeur de pl.) (fig.)* déchets de l'humanité

skubajenn *f*. balayure *f.*

skubajoù *pl.* balayures

skubañ I. *v.t*. (**skubet**) **1.** balayer ; *ne vez ket skubet alies war e lerc'h* : on ne le voit pas souvent par ici ; *ne skubin ket ken war he lerc'h* : elle ne remettra plus les pieds ici ; **2.** balayer, repousser ; *skubañ a-gildorn* : balayer d'un revers de main ; **3.** faire disparaître ; *skubañ diwar an douar* : rayer de la carte ; *skubañ kuit* : balayer ; **4.** *(fam.)* avaler ; *tout oant bet skubet* : tout avait été liquidé, mangé ; **II.** *v.i.* partir, décamper ; *skubañ er-maez* : foutre, ficher le camp ; **III.** *nv.* balayage *m.* ; *ober ur skubañ* : balayer

skubell, **skubellenn** *f*. **-où**, **skubilli** balai *m*. ; *skubilli an dinamo* : balai de la dynamo

skubellenn-forn *f*. écouvillon *m*.

skubeller *m*. **–ien** fabricant, marchand de balais *m.*

skubellig *f.* **–où** balayette *f.*

skubennad *f.* **–où** balayure *f.*

skubennadur *m.* balayure *f.*

skubennajoù *pl.* balayures

skuber *m.* **-ien** balayeur *m.* ; ◊ *ur skuber mat a hent* : un bon marcheur

skuber-tarzherezed *m.* **–ioù-tarzherezed** balayeur *m.* de mines

skuberez *f.* **–ioù** balayeuse *f. (machine)*

skuberezh *m.* balayage *m.*

skubet *part. passé de* ***skubañ*** ; balayé, enlevé ; *skubet gant ar c'holera* : enlevé, fauché par le choléra

skubien *m.* balayures

skubigell *f.* **–où** balayure *f.*

skubion *(a.* ***skubien****) m. &. coll.* rebuts, immondices *m.pl.*

skublec'h *m.* **–ioù** dépôt de balayures

skudell *f.* **-où**, **skudilli 1.** écuelle ; gamelle *f.* ; ◊ *aet eo al loa dreist ar skudell* : il a poussé le bouchon un peu trop loin ; *troet eo ar skudell war he c'hement all* : la chance a tourné ; *serriñ e skudell* : se taire ; *bezañ stag e benn ouzh ar skudell* : c'est un alcoolique ; **2.** plateau de la balance *m.* ; **3.** *(fam.)* bobèche, bobine *(tête)*

skudell-c'horo *f.* **–où-goro** écuelle à traire
skudell-doaz *f.* **–où-toaz** mesure pour la pâte
skudell-dorzh *f.* **–où-torzh** récipient pour la pâte à pain au four
skudell-dour *f. (a.* ***skudell-zour****)* [bot.] nénuphar *m.*
skudell-nij *f.* soucoupe volante
skudell-noz *f. (a.* ***skudell-revr****) (plais.)* pot de chambre
skudell-zour *f.* **–où-dour** écuelle d'eau, nénuphar, hydrocotyle *(Hydrocotyle vulgaris)*

skudellad *f.* **-où** écueillée *f.*; gamellée *f.* ; *peder skudellad soubenn* : quatre écuelles de soupe ; ◊ *skuilhet eo o skudellad ganto* : ils ont perdu tout crédit ; *glav a ra a-skudelladoù* : il pleut à seaux

skudeller *m.* **–ien** fabricant d'écuelles

skuerm *m.* **–où 1.** hurlement *m.* ; **2.** *(iron.)* pet bruyant *m.*

skuermal *v.i.* (**skuermet**) hurler (**ouzh ub**. contre, sur, après qqu.)

skuermer *m*. **–ien** hurleur *m*.

skuermerezh *m*. hurlement *m*.

skuilh *m*. **1.** action de répandre ; effusion *f*., épandage *m*. ; *ur skuilh gwad, daeroù* : une effusion de sang, de larmes ; **2.** [arch.] dévoiement *m*. ; ◊ *(fig.) mont e skuilh gant e ober* : aller à vau-l'eau ; *a zo skuilh gantañ* : évasé

Skuilh-dour *m*. *(a.* ***ar Skuilher-dour****)* Verseau *m. (astre, signe)*

skuilhadeg *f*. **–où** épandage *m*., effusion *f*. ; *skuilhadeg teil* : épandage de fumier

skuilhadenn *f*. **–où** épandage *m*. ; libation *f*.

skuilhadur *m*. **–ioù** épandage *m*. ; épanchement *m*. ; effusion *f*. ; [géol.] *skuilhadur bazaltek* : épanchement balsatique

skuilhaj *m*. action de répandre ; chose à répandre

skuilhañ *v.* (**skuilhet**) **I.** *v.t.* **1.** épandre ; verser ; répandre ; *skuilhañ teil, ludu* : épandre du fumier, de l'engrais ; *skuilhañ da evañ* : verser à boire ; *skuilhañ daeroù* : verser des larmes ; *skuilhañ ur mor a zaeroù* : verser des flots de larmes ; *skuilhañ gwad, ar gwad* : verser le sang ; *skuilhañ e wad* : verser son sang ; *hep skuilhañ gwad* : sans effusion de sang ; *skuilhañ bennozhioù, grasoù, madoberoù* : verser des bénédictions ; ◊ *skuilhañ daeroù ki, goueloù ki* : verser des larmes de crocodile ; **2.** dispenser, distribuer ; *skluilhañ madoberoù* : dispenser des bienfaits ; *skuilhañ levenez ha karantez* : dispenser de la joie et de l'amour ; *an heol a skluilhe e c'hor hag e sklaerder* : le soleil dispensait sa chaleur et sa lumière ; **3.** saupoudrer (**war**) ; *skuilhañ sukr war-c'horre* : saupoudrer de sucre ; **II.** *v.i.* **1.** s'épancher ; *skuilhañ a ra ar gwin* : le vin d'épanche ; **2.** déborder *(récipient)* ; *barr eo ar muzul, skuihañ a ra* : la mesure est comble, elle déborde ; **II.** *v. réfl*. *en em skuilhañ* : se répandre ; *en em skuihañ dre ar vro* : se répandre dans le pays ; se disperser ; *en em skuihañ dre ar straedoù* : se disperser par les rues ; **III.** *nv*. épandage *m*. ; *ar skuilhañ ludu* : l'épandage d'engrais

skuilher *m*. **–ien** celui qui répand, qui verse, etc. ; verseur ; *skuilher gwad, daeroù* : verseur de sang, de larmes ; dispensateur *m*. ; *skuilher an holl c'hrasoù* : le dispensateur de toutes grâces ; [astron.] *steredeg ar Skuilher-dour* : constellation du Verseau

skuilherezh *m*. action de répandre, de verser

skuilhus *adj*. effusif ; *menez-tan skuilhus* : volcan effusif ; *didarzh skuilhus* : éruption effusive

skuishaat *v.t. & i*. (**skuishaet**) rendre, devenir plus fatigué ; accumuler de la fatigue

skuit *m*. **–où** *(a.* ***skuitenn*** *f*. ***–où****)* esquif *m*.

skuizh[1] *adj*. fatigué ; *skuizh-brevet* : brisé de fatigue ; *skuizh-divi, skuizh-brein, skuizh-stank, skuizh-marv, skuizh-lazhet* : mort de fatigue ; *biskoazh skuishoc'h* : extrêmement

fatigué ; *skuizh on, ken ez on, skuizh on, biskoazh skuishoc'h* : je suis extrêmement fatigué ; *diskouez bezañ skuizh* : donner des marques de fatique ; *skuizh a gorf hag a spered* : physiquement et moralement fatigué ; *bezañ aet skuizh (gant, o + inf.)* : en avoir assez de ; *aet eo skuizh gant e vreur o koll e amzer* : il en a assez de voir son frère perdre son temps ; *skuizh o (+ v.)* : fatigué (de + v.)

skuizh[2] *m*. fatigue, lassitude *f.* ; *ur barr skuizh* : un coup de fatigue ; *liv ar skuizh zo warnañ* : il donne des signes de fatigues, il a l'air fatigué ; *gant ar skuizh e oa* : tant il était fatigué

skuizh-brein *adj*. épuisé de fatigue, fourbu, éreinté
skuizh-brevet *adj*. cassé, écrasé de fatigue, épuisé, recru
skuizh-divi *adj*. épuisé de fatigue
skuizh-faezh, skuizh-marv *adj*. mort de fatigue, éreinté

skuizhadenn *f*. **–où** (un coup de) fatigue

skuizhadur *m*. lassitude *f.*

skuizhadus *adj*. fatigable

skuizhadusted *f.* fatigabilité *f.*

skuizhañ I. *v.t. & i.* (**skuizhet**) lasser ; (se) fatiguer ; *skuizhañ al lenner* : lasser le lecteur ; *skuizhañ gant udb., ub*. : se lasser de qqch., de qqu. ; *ne skuizhe ket o* : il ne se lassait pas de ; *dont a reas dezhañ skuizhañ* : il commença à se fatiguer ; *skuizhañ a ran buan* : je me fatigue vite ; *skuizhañ gant* : se fatiguer de ; *kreñv eo met buan da skuizhañ* : il est fort mais il se fatigue vite ; *ne skuizh ket an den o klevout anezho o kanañ* : on ne se lasse pas de les entendre chanter ; **II.** *v. réfl. en em skuizhañ* : se fatiguer *(intentionnellement)*

skuizhant *adj.* fatigant

skuizhded *f*. fatigue *f. (état de ≈)*

skuizhder *m*. **-ioù** fatigue *f.* ; *start ouzh ar skuizhder* : résitant à la fatigue ; *torret gant ar skuizhder* : rompu, brisé de fatique ; *brevet gant ar skuizhder* : perclus de fatique

skuizhentez *f.* fatigue *f.*

skuizhet *part. passé de* ***skuizhañ*** ; fatigué ; *skuizhet e zivesker outañ* : qui a les jambes fatiguée

skuizhnez *f. (a. **skuizhoni**)* lassitude, fatigue *f.*

skuizhus *adj*. fatigant, épuisant, lassant

skuizhuster *m*. vergence *f.*

skuizhvez *f.* lassitude, fatigue *f.*

skulpur *m.* idée fixe *f.*

skultadur *m*. **–ioù** sculpture *f.*

skultañ *v.t.* (**skultet**) sculpter

skulter *m*. **–ien** sculpteur *m*.

skulterezh *m.* sculpture *m. (action)*

skulterezhel *adj.* sculptural

skultour *m*. **-ien** sculpteur *m*.

skultouriezh *f*. sculture *f. (art)*

skum *m*. écume *f*.

skumenn *f*. **–où** écume *f.*

skumenniñ *v.i*. (**skumennet**) écumer, se couvrir d'écume

skumouer *m*. **–ioù** écumoir *m*.

skumus *adj.* écumeux

skuriañ *v.t.* (**skuriet**) nettoyer ; fourbir

skurier[1] *m*. **–ioù** détergent *m*.

skurier[2] *m*. **–ien** celui qui récure

skurierezh *m*. détersion *f.*

skurz *cf.* ***skurzh***

skurzadur *m*. [chimie, phys.] pouvoir-tampon *m*.

skurzañ *cf.* ***skurziñ***

skurzer *m*. **–ioù** amortisseur ; tampon *m*. ; *skurzer dastennek* : amortisseur élastique ; [inform.] *memor skurzer* : mémoire tampon

skurzeriañ *v.t*. (**skurzeriet**) [inform.] tamponner

skurzeriek *adj.* [chim.] tamponné

skurzh *m*. cale *f. (pour empêcher qqch. de rouler)*

skurzhiñ *v.t.* (**skurzhet**) retenir, empêcher *(une barrique)* de rouler, accorer ; *skurzhiñ ur varrikenn* : accorer une barrique

skurziñ I. *v.t.* (**skurzet**) *(a. **skurzañ**)* [chimie] tamponner tamponner ; *skurzañ un dileizhenn* : tamponner une solution ; **II.** *nv.* [chim.] tampon *m.* ; *dileizhañ skurzañ* : solution-tampon

skwar *m.* **–ioù** squarre, jardin public *m.*

skwer *f.* **–ioù** *cf.* ***skouer***

slalom *m.* [sport] slalom *m.*

slalomer *m.* **–ien** slalomeur *m.*

slalomiñ *v.i.* (**slalomet**) slalomer

slam *m.* **–où** slam *m.*

slamer *m.* **–ien** slameur *m.*

slamiñ *v.i.* (**slamet**) slamer

Slav *m.* **-ed** Slave *m.*

slav, **slavat** *adj.* slave

slavaat *v.t. & i.* (**slavaet**) (se) slaviser

slaveg *m.* slave *m.*, langue slave *f.*

slavek *adj.* relatif aux langues slaves

slavekaat *v.t. & i.* (**slavekaet**) (se) slaviser

slavgar *adj.* slavophile

slavgarour *m.* **–ien** slavophile *m.*

slavon *m.* **–ed** slavon *m.*

slavonat *adj.* slavon *(population)*

slavoneg *m.* slavon *m. (langue)*

slavonek *adj.* de, en langue slavonne

sleup *m. (arg.)* nuit *f.*

slip *m.* **–où** slip *m.*

slogan *m*. **–où** slogan *m*.

sloup *m*. **-où** *(a.* ***skloup)*** [mar.] sloop *m*.

Slovak *m*. **–ed** Slovaque *m*.

slovakeg *m.* langue slovaque

slovakeg *m*. en slovaque *(langue)*

Sloven *m*. **–ed** Slovène *m*.

sloveneg *m*. langue slovène

slovenek *adj.* de, en slovène

smala *f.* **–où** smala *f.*

smegma *m*. smegma *m.*

smilodon *m.* –**ed** smilodon *m.*

smoking *m*. **–où** smoking *m.*

snob *m*. **–ed** snob *m*.

snobegezh *f.* snobisme *m*.

snobiñ *v.t.* (**snobet**) snober

so ! *(a.* ***sou*** *; ordre pour les chevaux)* à gauche !

so *adj. (eau)* légèrement salée

soalenn *f*. **–ed** [zool.] fet *m. (Flessus flessus)*

soav[1] *m*. suif *m*.; sébum *m*. ; *gwagrenn soav* : glande sébacée ; *soav maout, ejen* : suif de mouton, de bœuf ; *gouloù-soav* : chandelles de suif

soav[2] *f*. **-ed** [zool.] *cf.* ***morgarzh*** ; pieuvre *f.*

soavañ *v.t.* (**soavet**) suiffer

soavek *adj*. couvert de suif ; comme du suif ; suiffeux ; sébacé

soavenn *f*. **–où** pain de suif ; morceau de suif

soaver[1] *m*. **–ed** *(a.* ***soavenn*** *f.)* [zool.] pieuvre *f.*

soaver[2] *m.* **–ien** espalmeur *m*.

soaveta *v.i.* (**soavetet**) pêcher la pieuvre

soaviñ *v.t.* (**soavet**) ensuifer ; espalmer

soavon[1] *m*. (*a.* ***saon***) savon *m*. ; *soavon gwenn* : savon blanc ; *soavon du* : savon noir ; *soavon liñvel* : savon liquide ; *soavon pailhur* : savon en paillettes ; *soavon barv* : savon à barbe ; *dour soavon* : eau savonneuse

soavon[2] *m. (argot)* salé *m. (porc)*

soavonaat I. *v.t.* (**soavonaet**) saponifier ; **II.** *nv.* saponification *f.*

soavonadur *m*. **–ioù** saponification *f.* ; savonnage *m*.

soavonadus *adj*. saponifiable

soavonaj *m*. savonnage *m*.

soavonañ I. *v.t.* (**soavonet**) savonner ; **II.** *nv.* savonnage *m.*

soavonek *adj*. savonneux

soavonenn *f.* **-ed** savonnier *m. (Koelreuteria paniculata)*

soavoner *m*. **–ien** savonnier *m.*

soavonerezh[1] *f.* **–ioù** savonnerie *f. (local)*

soavonerezh[2] *m*. savonnage *m*. ; savonnerie *f. (industrie)*

soavonetez *f*. **-ioù 1**. savonnette *f.* ; **2**. savon à barbe *m*.

soavoniñ *v.t.* (**soavonet**) *(a.* ***soavonañ****)* savonner

soavred *m*. séborrhée *f.*

soavredel *adj.* séborrhéique

soaz *f.* **–ioù** fonction chimique *f.* ; *soaz vazenn, trenkenn, alkool* : fonction base, acide, alcool

soazel *adj*. [chim.] fonctionnel ; *steudad soazel* : série fonctionnelle ; *stroll soazel* : groupement fonctionnel

sobonat *v.i.* (**sobonet**) fredonner

sobr *adj*. sobre

sobrentez *f.* sobriété *f.*

sochenn : *tiez sochenn* : maisons mitoyennes

soc'h[1] *adj*. obtus, émoussé

soc'h[2] *m*. **-ioù**, **sec'hier, seier 1.** soc *m*. *(de charrue)* ; **2.** ombon, umbo *m. (de bouclier)* ; **3.** aileron *m. (nageoire dorsale du requin)* ; **4.** [mar.] aileron *m.*

soc'hañ *v.t. & i*. (**soc'het**) **1.** mettre un soc à ; **2.** (s') émousser ; **3.** *(cf.* ***soc'hiñ)*** s'arrêter net, se bloquer

soc'heg *m*. **–où** [anat.] vomer *m. (os du nez)*

soc'hellat *v.t.* (**soc'hellet**) ouvrir la terre avec la charrue avant de fumer un champ

soc'heller *m*. **–ioù** *(charrue)* défonceuse *f.*

soc'hiañ *v.t.* (**soc'hiet**) mettre un soc (à)

soc'hiñ *v.i*. (**soc'het**) s'arrêter court ; caler ; *soc'het eo ar marc'h* : le cheval s'est arrêté net ; *soc'het eo ar moteur* : le moteur a calé

soc'horell *f.* **–où** vessie de porc desséchée ; [cuis.] *er soc'horell* : en vessie

sod[1] *m*. **–ien 1.** sot, niais ; fou *m*. ; *ober ar sod gant ub.* : prendre qqu. pour un sot, bafouer qqu. ; *sodien rik* : de parfaits idiots

sod[2] *m. (animal)* chaleur *f.* ; *er sod* : en chaleur

soda[1] *f.* soude *f.* ; *strinkennoù soda* : des cristaux de soude ; *ijinerezh ar soda* : industrie soudière

soda[2] *m*. **–où** soda *m.*

sodadenn *f.* **–où** crise de folie ; période d'affolement

sodaj *m*. **–où** folie *f. (chose, action folle)*

sodell[1] *f.* **–où 1**. ornière *f.* ; **2.** routine *f.*

sodell[2] *f.* **–ed, -ezed** sotte *f.* ; *pikol sodell!* : grande sotte!

sodell-garr *f.* **–où-karr** ornière *f.*

sodellañ *v.i*. (**sodellet**) s'enfoncer dans une ornière

sodellek *adj*. plein d'ornières

sodenn[1] *f.* **–ed, -ezed** sotte *f.* ; *un tamm brav a sodenn* : une fameuse sotte ; *ur sodenn glok* : une parfaite idiote

sodenn[2] *f.* **–où** semelle *f.*

sodez *f.* **–ed** sotte, niaise, folle *f.*

sodeziñ *v.t. & i.* (**sodezet**) devenir, rendre folle

sodiñ *v.t. & i.* (**sodet**) **1.** devenir, rendre fou ; *peadra da lakaat anezhañ da sodiñ* : de quoi lui faire perdre la tête ; *lakaat ub. da sodiñ* : mettre qqu. hors de lui ; *sodiñ ub.* : faire marcher qqu., l'abuser ; **2.** s'amouracher ; s'enticher ; s'éprendre (**gant** de) ; *sodiñ (e benn) gant ub., udb.* : se prendre d'engouement, s'enticher pour qqu., qqch ; *sodet en doa e benn ganti* : il s'était amouraché d'elle

sodiom *m.* sodium *m.*

sodomad *m.* **sodomiz**, **sodomidi** sodomite *m.*

sodomek *adj.* sodomique, sodomitique

sodomenn *f.* **–ed** lesbienne *f.*

sodomiezh *f.* sodomie *f.*

sodomiñ *v.t.* (**sodomet**) sodomiser

sodomour *m.* **–ien** sodomiste *m.*

sodrenn *f.* **–où** fondrière *f.*

soediñ *v.i.* (**soedet**) manquer, louper ; *soediñ war e daol* : louper, manquer son coup

soetiñ *v.i.* (**soetet**) **1.** haleter ; **2.** hésiter ; **3.** s'éteindre par manque de combustible, de nourriture ; *(fam.)* crever ; *heñvel ouzh ur c'houlaouenn o soetiñ* : comme une bougie qui meurt

sof-kont *adv.* en grande quantité; abondamment ; *sof-kont a* : plein de ; *sof-kont a draoù* : plein de choses

sofa *m.* **–où** sofa *m.*

sofadur *m.* **–ioù** livre de solfège

sofegezh *f.* **-ioù** sophisme *m.*

sofegour *m.* **–ien** sophiste *m.*

sofist *m.* **–ed** sophiste *m.*

sofistadenn *f.* **–où** sophisme *m.*

sofrologek *adj*. sophrologique

sofrologiezh *f*. sophrologie *f.*

sofrologour *m*. **–ien** sophrologue *m.*

sogn *m*. **–où** soin *m*.

sogniñ *v.t*. (**sognet**) soigner

sognus *adj.* soigneux

soja *m*. soja *m*. ; *kellidoù soja* : germes de soja ; *laezh soja* : lait de soja

sokenn *f*. **sokoù** socque *f. (chaussure de bois)*

sokial *adj*. social ; *surentez sokial* : sécurité sociale

sokialdemokrat[1] *adj*. social-démocrate

sokialdemokrat[2] *m*. **–ien** social-démocrate *m*.

sokialdemokratelezh *f.* social-démocratie *f. (régime)*

sokialdemokratiezh *f.* **-où** social-démocratie *f. (Etat)*

sokialegezh *f.* socialisme *m*.

sokialekaat I. *v.t. & i*. (**sokialekaet**) (se) socialiser ; **II.** *nv*. socialisation *f.*

sokialekadur *m*. **–ioù** socialisation *f.*

sokialour I. *adj*. socialiste ; *renad sokialour* : régime socialiste ; *strollad sokialour* : parti socialiste ; *gwerc'hegezh sokialour* : réalisme socialiste ; **II.** *m*. **-ien** socialiste *m*.

sokialouriezh *f.* socialisme *m*.

sokiatriezh *f.* sociatrie *f.*

sokiobiologek *adj.* sociobiologique

sokiobiologiezh *f.* sociobiologie *f.*

sokiobiologour *m*. **–ien** sociobiologiste *m.*

sokiodesavadurel *adj*. socioéducatif

sokiodrama *m*. **–où** sociodrame *m.*

sokioekonomikel *adj*. socioéconomique

sokiografiezh *f.* sociographie *f.*

sokiogramm *m.* **–où** sociogramme *m.*

sokiokulturel *adj.* socioculturel

sokiologek *adj.* sociologique

sokiologiezh *f.* sociologie *f.*

sokiologour *m.* **-en** sociologue *m.*

sokiologouriezh *f.* sociologisme *m.*

sokiometriezh *f.* sociométrie *f.*

sokiomicherel *adj.* socioprofessionnel

sokiopolitikel *adj.* sociopolitique

sokiosevenadurel *adj.* socioculturel

sokioyezhoniel *adj.* sociolinguistique

sokioyezhoniezh *f.* sociolinguistique *f.*

sokioyezhoniour *m.* **–ien** sociolinguiste *m.*

sokratad *m.* **sokratiz**, **sokratidi** disciple de Socrate

sokratat *adj.* socratique

sokratek *adj.* socratique

sol[1] *f.* **-ioù** semelle *f. (de chaussure)* ; *chom peg ouzh solioù ub.* : ne pas quitter, lâcher qqu. d'une semelle

sol[2] *m.* **-ioù** [charp.] sole, (petite) poutre, poutrelle *f.* ; longeron *m.*

sol[3] *m.* **-ioù 1.** base *f.*, soubassement, fondement *m.* ; *kemer sol war* : se fonder sur ; *gant sol* : fondé ; *hep sol* : non fondé ; *sol an divezouriezh* : fondement de la morale ; ◊ *e sol* : au pied de, à la base de ; *e sol ar groaz, ar wezenn* : au pied de la croix, de l'arbre ; **2.** sol, plancher *m.* ; [électr.] *eren ouzh ar sol* : mettre à la masse ; [écon.] plancher ; *sol ar skodennoù* : plancher des cotisations ; **3.** fond *m.* ; *sol ar puñs* : fond du puits ; *sol ar mor* : le fond de la mer ; *kas ul lestr d'ar sol* : envoyer un navire par le fond ; *mont d'ar sol* : couler, sombrer ; *sol ar c'horc'h* : le fond de la grotte; [géo.] *sol ar mor* : plancher, fond marin, océanique ; **4.** [anat.] plante *f.* des pieds ; *gwareg ar sol* : arcade, voûte plantaire ; *gwenaenn ar sol* : verrue plantaire ; **5.** [cuis.] *sol gell* : fond brun ; *sol hilienn* : fond de sauce ; *sol gwenn* : fond blanc ; **6.** [cosmét.] *sol nead* : fond de teint

sol[4] *adj*. **1.** *(poisson)* démersal ; *pesked sol* : poissons démersaux ; **2.** saur, sauret ; *harink sol* : hareng saur

sol[5] *m*. [mus.] sol

sol houarn-teuz *m*. gueuse de fonte
sol-troad *m*. plante du pied

solad *m*. **–où** [hist.] mesure d'un pied, semelle

solañ I. *v.t*. (**solet**) saurer, saurir ; **II.** *nv*. saurissage *m.*

solaneg *f*. **-ed** [bot.] solanée, solanacée *f.*

solanek *adj*. solanique

solanin *m*. solanine *f.*

solariom *m*. **–où** solarium *m.*

soledenn, **solenn** *f.* **-où** semelle *f. (de chaussure, etc.)*

soledenniñ *v.t*. (**soledennet**) mettre des semelles à, ressemeler

soleideg *m.* **–ed** soléidé

solenideg *m*. **–ed** solenidé *m*.

solenn[1] *f.* **–où** [archit.] soubassement *m.* ; plinthe *f.*

solenn[2] *f.* **–où 1.** *(cf.* ***soledenn****)* semelle *f.* ; **2.** sandale *f.* ; **3.** fondement, soubassement *m.*, base *f.* ; **4.** tronc *m*., tige *f.* ; **5.** manche *m. (de couteau)*

solenn[3] *adj.* solennel ; *gouel solenn* : fête solennelle

solenniezh *f.* solennité *f.*

solennig *f.* **–où** sandalette *f.*

solenniñ I. *v.t*. (**solennet**) solenniser ; *solenniñ ur gouel* : solenniser une fête ; **II.** *nv*. solennisation *f.*

solenoid *m.* **–où** solénoide *m*.

solenoidel *adj*. solénoïdal

soler *m*. **–ien** saurisseur *m.*

solerezh *f.* **-ioù** saurisserie *f.*

solet *part. passé de* ***soliñ*** ; coulé *(bateau)*

solfadur *m*. **–ioù** livre de solfège

solfadurezh *f*. **–ioù** solfège *m. (étude)*

solfadurezhel *adj.* solfégique

solfata *v.t*. (**solfatet**) solfier

solferezh *m*. solfège *m. (pratique)*

solferezhel *adj*. solfégique

soliadegezh *m*. positivisme *m*. ; positivité *f. (caractère positif)*

soliadek *adj.* constructif ; positif *(attitude)* ; [phil.] positif ; *hent soliadek* : voie positive ; *dezevout soliadek* : pensée positive

soliadel *adj.* [philo.] positif ; *dezev soliadel* : pensée positive

soliadelaat *v.t*. (**soliadelaet**) [philo.] positiver

soliadelezh *f.* [philo.] positivité *f.*

soliadelour *m*. **–ien** positiviste *m*.

soliadelouriezh *f. a.* ***soliadouriezh*** *f.* ; positivisme *m.* ; : positivisme logique

soliañ *v.t*. (**soliet**) **1.** (*chaussure*) semeller, mettre des semelles à ; ressemeler ; **2.** appuyer, consolider ; bâtir, construire, (se) fonder (**war** sur),

solier[1] *f.* **-où 1.** plancher d'une pièce à l'étage ; pièce à l'étage ; *soñj a zo da sevel div gambr er solier* : il est question d'arranger deux chambres à l'étage ; **2.** grenier *m*. ; *an avaloù mir a vo kaset d'ar solier* : les pommes à couteau seront mises au grenier ; ◊ *a ya eus an eil solier d'eben* : qui n'a pas de domicile fixe ; *kas ar vuoc'h (Yann) d'ar solier* : renifler ; **3.** plafond *m*.

solier[2] *m*. **–ien** geôlier *m*.

solierad *m*. **–où** contenu d'un grenier

solieradur *m*. **-ioù** étage *m*. ; *er solieradur kentañ* : au premier étage

solierañ I. *v.t*. (**solieret**) **1.** mettre un grenier (à) ; *solierañ an ed* : mettre le blé au grenier ; **2.** plafonner ; **II.** *nv*. engrangement

soliet *adj*. *part. passé de* ***soliañ*** ; fondé ; *goulakadur soliet* : hypothèse fondée

soliñ *v.* (**soliet**) **I.** *v.i.* aller au fond ; couler, sombrer ; être englouti ; *soliet er mor* : coulé en mer ; *al lestr a oa edan soliñ* : le navire allait s'engloutir ; **II.** *v.t.* (faire) couler ; *soliñ ul lestr* : couler un bateau, envoyer un navire par le fond

solit *m*. **–où 1.** sollicitation, tentation *f.* ; **2.** conseil *m*., suggestion *f.*

solitiñ *v.t.* (**solitet**) **1.** amener à mal agir ; **2.** solliciter ; *solitiñ ub. d'ober udb*. : solliciter qqu. de faire qqch.

solitour *m*. **–ien** solliciteur *m.*

solius *adj*. fiable

soliusaat *v. & i.* (**soliusaet**) (se) fiabiliser

soliusted *f.* fiabilité *f.*

solluniegezh *f.* [art] abstraction *f.* ; art abstrait *m.*

solluniek *adj*. [art] abstrait ; *al livouriezh solluniek* : la peinture abstraite ; *an arz solluniek* : l'art abstrait

solluniañ *nv*. [art] abstraction *f.* ; *ar solluniañ lourennek* : l'abstraction lyrique

solmierezh *m*. solmisation *f.*

solo *m*. **–ioù** [mus.] solo *m*. ; *ur solo gitar* : un solo de guitare

soloour *m*. **–ien** [mus.] soliste *m*.

solud *m*. **–où** solide *m*.

soludiñ *v.t*. (**soludet**) consolider

solut *adj*. solide ; *(pers.)* en bonne forme ; costaud

solutaat I. *v.t. & i.* (**solutaet**) rendre, devenir solide, (se) solidifier ; mettre en forme, se redynamiser ; **II.** *nv*. solidification *f.*

solutread *m*. **solutreiz** solutréen *m. (pers.)*

solutreat *adj*. solutréen

solutreeg *m*. solutréen *m. (époque)*

solutreek *adj*. solutréen

solvoudenn *f.* basse continue

solwez *m.* **–où** [philo] substance, essence *f.* ; *pennaenn ar solwezh* : principe de substance

solwezegezh *f.* substantialité *f.*

solwezek *adj*. substanciel

solwezel *adj.* substanciel ; *hennad solwezel* : entité substantielle ; *ent-solwezel* : substantiellement

solwezelezh *f.* substantialité *f.*

solwezkemmadur *m*. [rel.] transubstantation *f.*

solwezour *m*. **–ien** substantialiste *m.*

solwezouriezh *f.* substantialisme *m.*

soma *m*. [bio.] soma *m. (vs.* ***germen****)*

somaj *m*. **–où** *(a.* ***chomach****)* bâtiment *m*. ; *somachoù an atant* : les dépendances de la ferme

somatek *adj.* somatique

somatogamiezh *f.* somatogamie *f.*

somatotropek *adj*. somatotrope

sombrero *m*. **–ioù** sombrero *m.*

somekaat I. *v.t.* (**somatekaet**) somatiser ; **II.** *nv*. somatisation *f.*

somm *f.* **-où 1.** somme *f. (d'argent)* ; ◊ *lur ha lur a sav da somm* : sou à sou on fait fortune ; **2.** moment, laps de temps *m*. ; *somm zo da bep tra* : il y a un temps pour tout, des limites à tout

sommad *f.* **–où** somme *f. (d'argent)*

sommañ *v. cf.* ***sammañ***

sommier *m*. **–où** sommier *m*.

son[1] *f.* **-ioù 1.** chanson *f*., chant *m*. ; *div son* : deux chansons ; *sonioù brein* : chansons ordurières ; ◊ *kas, lakaat ub. e penn e son* : pousser qqu. à bout ; **2.** *(vs.* ***ton****)* paroles *(d'une chanson)* ; *ton ha son* : paroles et musiques ; *hemañ ne oar na ton na son* : il ne sait absolument pas chanter

son[2] *m*. **-ioù 1.** son *m. (bruit)* ; *tizh ar son* : la vitesse du son ; *ouzh son ar binioù* : au son du biniou ; *son skiltr an trompilhoù* : le son éclatant des trompettes ; *son ha gouloù* : son et lumière ; *ijinour ar son* : ingénieur du son ; ◊ *na glevout nemet ur son* : n'entendre qu'un son de cloche, qu'un vis ; **2.** sonnerie *f.* ; *daou son* : deux sons ; *son an drompilh* :

sonnerie de trompette ; *son an anjelus* : la sonnerie de l'angélus ; *sonet eo ar son kentañ?* **:** est-ce que le premier coup de la messe a été donné ?

son-galv *m.* tocsin *m.* ; *seniñ ar son-galv* : sonner le tocsin

sonadeg *f.* **-où** concert *m. (d'instruments)*

sonadenn *f.* **–où** morceau de musique ; sonate *f.* ; *kanadennoù ha sonadennoù* : cantates et sonates

sonadennig *f.* **–où** sonatine *f.*

sonamplaer *m.* **–ioù** amplificateur de son

sonaozadenn *f.* **–où** composition, œuvre musicale *f.*

sonaozadur *m.* **–ioù** composition musicale *f. (acte)*, fait de composer

sonaozañ I. *v.t.* (**sonaozet**) composer *(de la musique)* ; **II.** *nv.* composition, fait de composer de la musique

sonaozour *m.* **-ien** compositeur *m. (de musique)*

sonaozouriezh *f.* art de la composition musicale

sonar *m.* **–ioù** sonar *m.*

sonatenn *f.* **-où** sonate *f.*

sonatinenn *f.* **–où** sonatine *f.*

sondadur *m.* **–ioù** *(a.* ***sondaj, sontaj, sontadur*** *m.,* ***sontadeg*** *f.)* sondage *m. (d'opinion)* ; *sondadur-kedveno* : sondage de l'opinion public

sondafar *m.* matérau sonore

sondafareg *f.* phonotèque *f.*

sondañ *v.t.* (**sondet**) *(a.* ***sontañ)*** sonder *(la profondeur)*

sondap *m.* **–où** prise de son *f.*

sondaper *m.* **–ien** opérateur *m.* de prise de son, preneur de son

sondapout I. *v.t.* (**sondapet**) prendre le son ; **II.** *nv.* prise de son

sonder *m.* **–ien** sondeur *m.*

sonderez *f.* **–ioù** [mar.] sonde *f.*

sonderezh *m*. sondage *m*. ; action de sonder

sondolz *m*. accord musical *m*.

sondreuzlec'hiadur *m*. **–ioù** métathèse *f.*

sondroellad *m.* mélisme *m.*

sondroelladek *adj.* mélismatique

soned *m*. **–où** sonnet *m*.

sonedenn *f.* **–où** sonnet *m*.

sonedennour *m.* **–ien** sonnettiste *m*.

sonedour *m*. **–ien** sonnettiste *m*.

soneilañ I. *v.t.* (**soneilet**) [audiovis.] repiquer ; **II.** *nv*. repiquage *m.*

sonek *adj.* sonore *(relatif au son)*

sonekted *f.* sonorité *f.*

sonekter *m*. sonorité *f.*

sonel *adj*. phonique, qui se rapporte au son

sonenn[1] *f.* **-où 1**. chanson *f.* ; ◊ *bout e penn e sonenn* : être au bout de sa gamme ; *fraoñval ur pennig sonenn* : chantonner une petite chanson ; **2.** mélodie *f.* ; **3.** [gram.] voyelle *f.*

sonenn[2] *f.* **-où** [phys.] solide *m*. ; *al liñvennoù hag ar sonennoù* : les liquides et les solides ; *sonenn skouerel* : solide parfait ; *sonenn distummadus* : solide déformable

sonennek *adj.* vocalique ; *amstouad bonad sonennek* : déclinaison à thème vocalique

sonenniñ *v.i.* (**sonennet**) chanter

sonennour *m*. **–ien** mélodiste *m*.

sonenrollañ *v.t.* (**sonenrollet**) enregistrer *(au magnétophone)*

sonenroller *m*. **-ioù** *(a.* ***sonenrollerez*** *f.* ***–ioù)*** magnétophone *m*.

sonenskrivañ *v.t.* (**sonenskrivet**) retranscrire *(des sons)*

sonenskriver *m*. **–ioù** *(a.* ***sonenskriverez*** *f.* ***–ioù)*** appareil enregistreur de sons

soner[1] *m*. **-ien** sonneur, musicien *m*. ; *ar sonerien daou-ha-daou* : les sonneurs en couple *(biniou et bombarde)*

soner[2] *m*. **–ed** [zool.] requin sonneur, requin taupe, museraille *(Lamna nasus)*

soner-baleer *m*. **–ien-valeerien** ménétrier *m.*

sonerez *f*. –**ed, -ioù** sonnette ; clochette *f.* ; *sonerez un horolaj, ur bandulenn* : carillon d'une horloge, d'une pendule ; *sonerez tredan* : sonnerie électrique

sonerezh *m*. sonnerie ; musique *f.* ; *sonerezh kambr* : musique de chambre ; *sonerezh klasel* : musique classique ; *skol sonerezh* : conservatoire, école de musique

sonerezh-benveg *m.* musique instrumentale *f.*
sonerezh-kambr *m.* musique de chambre *f.*
sonerezh-mouezh *f.* musique vocale *f.*

sonerezhel *adj.* musical

sonerioù *m.pl*. instruments de musique *m.pl*.

sonet *part. passé de* ***seniñ*** ; sonné ; *da nav eur sonet* : à neuf heures sonnées

soneuvrer *m*. **–ioù** microphone *m*.

songarour *m*. **–ien** amateur de musique, mélomane *m*.

songeidad *m*. **–où** accord *m. (d'un instrument)*

songeidañ I. *v.t.* (**songeidet**) [mus.] accorder ; *songeidañ ur piano* : accorder un piano ; **II.** *nv*. accordage *m*.

songeider[1] *m.* **–ien** accordeur *m*.

songeider[2] *m*. **–ioù** accordoir *m*.

songuradel *adj*. musicothérapique

songurañ *nv*. musicothérapie *f.*

songurour *m*. **–ien** musicothérapeute *m.*

soniad *m*. **–où 1.** son *m* ; **2.** phonème *m*. *(son d'une langue du point de vue physiologique)*

soniadel *adj*. phonémique ; phonétique ; *skrivadur soniadel* : écriture phonétique; *treuzskrivadur soniadel* : transcription phonétique ; *ent-soniadel* : phonétiquement

soniadoniezh *f.* phonétique *f.*

soniadoniour *m*. **–ien** phonéticien *m.*

soniadour *m*. **–ien** phonéticien *m.*

soniadouriezh *f.* phonétique *f.*

soniadur *m*. **–ioù** ensemble des sons d'une langue ; phonation *f.*

soniadurezh *f.* phonologie *f.*

soniadurezhel *adj*. phonologique

soniadurour *m*. **–ien** phonologiste *m*.

soniaoua *v.i*. (**soniaouet**) recueillir des chansons

soniaoueg *f.* **–où** phonotèque, sonothèque *f.*

sonig *f.* **sonioùigoù** chansonnette *f.*

son(iñ) *cf.* ***seniñ***

soniri *f. (a.* ***soneri)*** son de cloche ; sonaille *f.*

soñj *m*. **-où 1.** pensée, idée *f.* (**a**, **eus** à) ; *soñjoù du* : des idées noires ; *ur gaouad soñjoù du* : un coup de cafard ; *soñjoù lous* : pensées impures ; *lonkañ soñjoù* : s'absorber dans ses réflexions ; *kaout udb. dindan e soñj* : avoir une idée derrière la tête ; *ar soñj a zo deuet din* : cette pensée m'est venue ; *ur soñj droch* : une idée farfelue ; *ur soñj dreist* : une idée lumineuse ; *n'en doa ken soñj* : il n'avait pas d'autre idée en tête ; *ur soñj a zideñvas en e spered, a zinodas en e benn* : une idée lui vint à l'esprit ; *krenañ a raen gant ar soñj e tiskuilhje va zaol* : je tremblais à l'idée qu'il me dénonce ; *aheurtiñ en e soñj* : s'obstiner dans son idée ; *ober e soñj* : se forger une opinion ; *lavarout e soñj* : exprimer sa pensée (**diwar-benn** sur) ; *soñj a-dreñv e benn* : arrière-pensée ; *lonkañ soñjoù du* : broyer du noir ; *magañ, chaokat soñjoù* : ruminer des pensées ; *malañ, disvalañ, debriñ soñjoù ; rodellañ soñjoù en e benn, en e sprered, dre e spered* : rouler des pensées ; *kaout soñj da ober udb.* : penser à faire qqch. ; *soñjoù krenn* : opinions tranchées *; ne oa ket evit kas e soñj diouti* : il ne pouvait détacher ses pensées d'elle ; *beuzet en e soñjoù* : absorbé, perdu dans ses pensées ; *ned ae ket ar soñj-se digantañ, ne zistage ket ar soñj-se digantañ, ne zistage ket ar soñj-se dioutañ, ne lame ket ar soñj-se gantañ* : cette pensée ne le quittait pas ; *ne oant ket en ur soñj, er memes soñj* : ils n'étaient pas en communion d'idées, de pensées ; *bezañ war soñj* : s'attendre à ; *ne oas ket war soñj gwelout ac'hanon amañ* : tu ne t'attendais pas à le voir ici ; *ra 'z in gant an diaoul ma oan war soñj !* : du diable si je m'y attendais ; *n'eus ken soñj feskenniñ ganti !* : elle ne pense qu'à ça *(sexe)* ; *na peseurt soñj, nag ur soñj, pebezh soñj eveek !* : quelle drôle d'idée ; *menel en e soñj e-unan* : rester songeur ; *gant hor gwellañ soñjoù* : avec nos meilleures pensées ; **2.** souvenir ; *derc'hel soñj (eus udb.)* : garder (qqch.) en mémoire ; *dalc'h soñj !* : souviens-toi ; *kaout soñj a, eus se* : souvenir de ; *bez soñj da* : souviens-toi de ; *soñj mat am eus anezhañ* : je me souviens bien de lui ; *soñj am eus bezañ graet an dra-se* : je me souviens de l'avoir fait ; *ne zeu ket da soñj din piv en doa prenet ar park-se* : je ne peux me souvenir de la personne qui a acheté ce champ ; *n'em eus ket a soñj ken* : je ne me rappelle plus ; *n'em eus ket soñj eus e anv* : je ne me souviens plus de son nom ; *mar 'm eus soñj mat* : si j'ai bonne mémoire ; *kas ar soñj anezhi diwar va spered* : effacer son souvenir de ma mémoire ; *degas da soñj* : rappeler

à la mémoire ; *degas din da soñj mont d'e welout* : rappelle-moi donc que je dois aller le voir ; *bezit soñj da brennañ an nor* : n'oubliez pas de fermer la porte ; *klask a rink kaout soñj* : j'essayerai d'y penser ; *soñj a vo ac'hann da bell* : on s'en souviendra pendant longtemps ; **3.** décision *f.* ; *ober e soñj* : décider ; *graet em eus va soñj, lakaet em eus em soñj mont d'ar foar* **:** j'ai décidé d'aller à la foire ; *n'em eus graet soñj resis ebet* : je ne suis pas fixé ; *gra da soñj* : décide-toi ; *poent eo deoc'h ober ho soñj* : il est temps de vous déciser ; **4.** projet *m*., intention *f.* ; *petra emaoc'h e soñj ober ?* : que pensez-vous faire ? ; *graet em boa va soñj da vont da Vrest* : j'avais forme le projet d'aller à Brest ; *bezañ en e soñj ober udb., bezañ e soñj ober udb., kaout soñj da ober udb.* : avoir l'intention de faire qqch. ; *va soñj a zo mont d'ar mor* : j'ai l'intention d'aller à la mer ; *n'emaon e mod ebet e soñj dimeziñ* : je n'ai absolument pas l'intention de me marier ; *bezañ e soñj mont da gelenn(er)* : se destiner à l'enseignement ; *gant ar soñj da* : dans l'intention de, dans la perspective de ; *bezañ e soñj ober udb.* : projeter de faire qqch. ; *me zo e soñj mont war va stal* : je projette de m'installer à mon compte ; **5.** réflexion *f.* ; *hep ober seizh soñj* : sans y porter plus d'attention que ça ; *gra mat da soñj!* : réfléchis bien! ; **6.** opinion *f.*, avis *m.* ; *ober e soñj* : se faire, se forger une opinion ; *soñjoù krenn* : opinions tranchées ; *soñjoù politikel* : opinions politiques ; *bezañ en ur soñj gant ub.* : avoir la même opinion que qqu. ; *ne oant ket en ur soñj* : ils n'avaient pas la même opinion ; *n'edont ket en ur soñj* : ils ne pensaient pas de même ; *n'emaomp ket en ur soñj war ar c'hraf-se* : nos opinions divergent sur ce point ; *da 'm soñj* : à mon avis ; *da soñj zo pouezus din* : ton avis m'importe

soñjadenn *f.* **–où** pensée, idée subite *f.*

soñjadur *m*. **–ioù** réflexion *f.*

soñjadurezh *f.* méditation *f.*

soñjal *v.* (**soñjet**) **I.** *v.t.&i.* **1.** penser ; songer ; *soñjal en ub., en udb*. : penser à qqu., à qqch. ; *soñjet em eus en dra-se* : j'y ai pensé ; *petra 'soñjit eus (diwar-benn) an dra-se?* : qu'est-ce que vous pensez de ça? ; *petra a soñjit a gement-se ?* : qu'en dites-vous ?, qu'en pensez-vous ?; *o soñjal e piv emaout?* : à qui penses-tu? ; *o soñjal e petra edo ?* : à quoi pensait-il ? ; *ne soñjan ket nebeutoc'h a-se* : je n'en pense pas moins ; *me 'm boa soñjet mont di* : j'avais pensé y aller ; *ha bezañ na soñjan ket eveldout* : bien que je ne pense pas comme toi ; *netra nemet soñjal, mann nemet soñjal* : rien qu'à y penser ; *pa soñjer (an) nebeutañ, bihanañ* : quand on n'y pense, s'y attend le moins ; *tuet on da soñjal emañ ar gwir gantañ* : j'incline à penser qu'il a raison ; *lakaat ub. da soñjal e* : suggérer à qqu. de ; **2.** se figurer ; *soñjal a ra ganto e…* : ils se figurent que… ; *soñjit deoc'h em eus gwelet anezhañ* : figurez-vous que je l'ai vu ; *mar soñj ganit* : si tu t'imagines que ; *soñjal a reer ez eo aes* : on s'imagine que c'est facile ; *soñjit deoc'h ma oan souezhet* : jugez de, imaginez ma surprise ! ; *soñj 'ta!* : tu imagines! ; **3.** réfléchir ; *soñjit mat en dra-se* : réfléchissez y bien! ; *hep soñjal* : instinctivement, machinalement, sans réfléchir ; *hep e soñjal* : sans y penser, sans réféchir ; *hep soñjal larkoc'h, hiroc'h* : sans plus réfléchir ; *hep soñjal em eus graet an dra-se* **:** je l'ai fait sans réfléchir ; *soñjet eo ha soñjet mat* : c'est tout réfléchi ; *pa soñjer ervat* : à la réflexion ; **II.** *v. impers*. penser, croire ; *soñjal da ub.* : croire, penser ; *me 'soñj din* : je crois, je pense (que) ; *ne soñj ket deoc'h ?* : vous ne pensez pas ? ; *ne soñj ket dit e vo re ziwezhat?* : ne penses-tu pas que ça sera trop tard? ; *soñjal a rae din e oan kollet* : je me jugeais perdu ; **III.** *v.réfl. en em soñjal* : cogiter, réfléchir ; *en em soñjal a reomp* : nous réfléchissons ; *koulskoude pa 'n em soñjan e kav din e oant aet da chom du-se* : et pourtant, en y

réfléchissant bien, je crois bien qu'ils avaient été habiter là-bas ; *p'en em soñjan* : quand j'y songe, quand j'y pense

soñjard *m*. **–ed** homme rêveur, atrabilaire *m*.

soñjenn *f*. **-où** pensée, idée *f.* ; *ur soñjenn a zeuas din en un taol* : une pensée me vint bruquement

soñjer *m*. **–ien** penseur, songeur *m*.

soñjerezh *m*. cogitation, songerie *f.*

soñjezon *f*. **-où** (*le plus souvent au pl*.) pensée, réflexion *f.* ; *treiñ ha distreiñ, ruilhal ha diruilhal soñjezonoù* : tourner et retourner des idées dans sa tête ; *kollet e oa en e soñjezonoù* : il était perdu dans ses pensées

soñjus *adj*. pensif, réfléchi, songeur ; rêveur

sonlenn *v.t.* (**sonlennet**) solfier

sonliv *m*. **–ioù** timbre *m. (sonorité, musique)* ; *sonliv skiltr* : timbre aigu ; *sonliv boud* : timbre grave

sonn *adj*. **1**. raide, abrupt ; *ur c'hrav sonn* : une côte à pic ; *sonn eo ar menez* : la montagne est raide ; **2.** droit ; *chom sonn 'ta ez sav!* : tiens-toi droit! ; *bezit sonn (war ho sav)* : tenez-vous droit ; *bale sonn e benn* : marcher la tête haute ; *sonn e vlev war e benn* : les cheveux dressés sur la tête (*gant ar spont* : de peur) ; ◊ *sonn evel ur pipi* : droit comme un piquet ; *sonn evel ur post-kloued* : planté, droit comme une perche ; *sonn war e dachoù* : bien campé sur ses pattes ; *(sexe)* en érection ; **3**. d'aplomb ; *n'eo ket sonn ar voger* : le mur n'est pas d'aplomb ; **4.** ferme ; rigide ; *ur gredenn sonn* : une croyance ferme ; *sonn war e dreid* : ferme sur ses jambes ; **5.** fixe ; *daoulagad sonn en e benn* : avoir le regard fixe ; *kevala sonn* : capital fixe ; *mizoù sonn* : frais fixes ; *skej sonn* : virgule fixe ; ◊ *war evezh, sonn !* : garde àvous, fixe ! ; **6.** consistant ; *da labour start e jaoj boued sonn* : à travail dur convient nourriture consitance ; **7.** costaud ; *paotred sonn* : des gars costauds

sonnaat *v.t. & i*. (**sonnaet**) rendre, devenir plus raide, plus droit ; affermir ; (se) rigidifier ; (se) raidir, (se) redresser ; *sonnaat e benn* : redresser la tête *; sonnaat er feiz* : s'affermir dans la foi

sonnadur *m*. **–ioù 1.** action de rendre rigide ; **2.** prise *f. (mortier, etc.)* ; durcissement *m.* ; **3.** action de se figer *(sang, etc.)*

sonnañ I. *v.t. & i*.(**sonnet**) **1.** (se) raidir ; *sonnet e oa gant ar riv* : il était raidi par le froid ; *bezañ sonnet* : être tétanisé (**gant** par) ; *n'out nemet un den sonnet* : tu réagis comme un manche! ; **2.** (se) dresser ; *sonnañ e zivskouarn* : dresser les oreilles ; *(fig.) sonnañ ub. a-enep ub.* : dresser qqu. contre qqu. ; **3.** (*sang, graisse, etc*.) se figer, prendre ; *sonnet eo al lard teuz* : le saindoux est figé ; **4.** (*viande*) saisir ; *an tamm kig-mañ n'eo ket sonnet* : ce morceau de viande n'est pas saisi ; **5.** [sexe] être en érection ; **II.** *nv.* érection

f. ; *nervennoù ar sonnañ* : nerfs érectiles ; *direizhoù ar sonnañ* : troubles érectiles, de l'érection

sonnard *m*. **–ed** *(fam.)* paresseux *m*.

sonnded *f.* rigidité, raideur *f*.

sonnder *m*. aplomb *m*. ; verticalité *f.* ; *sonnder ur voger* : verticalité d'un mur

sonnel *adj*. solide *(physique)* ; *stad sonnel* : état solide

sonnell *f.* **–où** crochet *m. (signe typographique)* ; *etre sonnelloù* : entre crochets ; *sonnelloù digeriñ* : crochets ouvrants

sonnenn *f.* **–où** [phys.] solide *m*.

sonnennañ *v.t. & i.* (**sonnennet**) [phys.] (se) solidifier

sonner I. *m*. **-ioù 1.** liant *(matériau qui durcit, agrège)*, solidifiant ; *sonner dre zour* : liant hydraulique ; **2.** érecteur *m*. ; **II.** *adj*. érecteur ; *kigenn sonner* : muscle érecteur ; *nervenn sonner* : nerf érecteur

sonnerez *f.* **–ed** [zool.] poisson torpille *m*.

sonnet *part. passé de* ***sonnañ*** ; [gram.] figé

sonnidigezh *f*. érection *f. (sexe)*

sonnidik *adj*. érectile

sonnidikted *f.* érectilité *f.*

sonnverk *m*. **–où** point *m.* de solidification

sonograf *m*. **–où** sonographe *m.*

sonometr *m*. **–où** sonomètre *m.*

sonometriezh *f.* sonométrie *f.*

sonour *m*. **-ien** musicien *m*.

sonouriezh *f*. musique *f. (art, science)*

sonskriverez *f*. **-ed**, **-ioù** phonographe *m*.

sont[1] *m*. **–où 1.** fond *(mer) m*. ; *sont traezh, lec'hid* : fond de sable, de vase ; *sont kerreg* : fond rocheux ; *houl sont* : houle de fond ; *kaout, koll sont* : avoir pied, perdre pied, trouver, perdre le font avec la sonde ; *n'eus ket sont a-walc'h* : il n'y a pas assez de fond ; *un isfont sont ebet dezhañ* : un abîme sans fond ; *mont d'ar sont* : couler,

sombrer ; *me 'zo aet e-maez ar sont* : je n'ai plus pied ; *emañ va linenn war ar sont* : ma ligne est au fond ; *amañ ez eus koll sont* **:** ici on en a par-dessus la tête ; **2.** sonde *f.* ; *linenn-sont* : ligne de sonde ; [méd.] *ur sont engwazhiennel* : sonde intraveineuse ; **3.** soute *f.*

sont[2] *adj.* droit, d'aplomb

sontad *m.* **–où** contenu d'une sonde

sontadeg *f.* **–où** sondage *m. (collectif)* ; sondage d'opinion

sontadenn *f.* **–où** 1. sonde *f.* ; coup de sonde, sondage *m.*; *ober ur sontadenn* : donner un coup de sonde ; **2.** (un) sondage *m.* ; *sontadenn stenel* : sondage acoutisque

sontadur *m*. **–ioù** *(a.* ***sondadur****)* sondage *m*. ; *sontadur kedveno* : sondage d'opinion

sontaj *m*. **–où** sondage *m*.

sontañ I. *v.t.* (**sontet**) *(a.* ***sontiñ****) cf.* ***sondañ*** ; sonder ; *sontañ an dachenn* : sonder, tâter le terrain ; *sontañ ar c'hedveno* : sonder l'opinion ; *sontañ an aergelc'h* : sonder l'atmosphère ; *sontañ ur gouli* : sonder une plaie ; **II.** *nv*. sondage *m.* ; *ti sontañ* : institut de sondage

sonteal *v.t*. (**sonteet**) sonder ; scruter

sonted *m*. **sontidi** sondé *m*.

sonter[1] *m*. **–ioù** sondeur *m. (appareil)*

sonter[2] *m*. **–ien** sondeur ; soutier *m.*

sonterez *f.* **–ioù** sonde *f.* ; *sonterez egor* : sonde spatiale

sonterezh *m*. **–ioù** sondage *m. (action de sonder)*, technique de sondage

sonus *adj*. sonnant ; sonore, qui rend un son ; *ronk sonus* : râle sonore

sonusted *f.* sonorité *f.*

sonvaleer *m*. **-ien**, **-ioù** walkman, baladeur *m*.

sonvarnour *m*. **–ien** critique musical *m.*

sonvarnouriezh *f.* critique musicale *f.*

sonventer *m*. **–ioù** phonomètre *m.*

sonventerel *adj*. phonométrique

sonventerezh *m*. phonométrie *f.*

sonverk *m*. **–où** changement *m. (de tonalité)* ; [mus.] altération *f. (signe)* ; *sonverk amparus, anamparus* : altération constitutive, non-constitutive ; *sonverk deberzhel* : altération accidentelle, signe accidentel

sonverkadur *m*. **–ioù** [mus.] altération *f. (procédé)*

sonveskañ I. *v.t.* (**sonvesket**) mixer *(son)* ; **II.** *nv*. mixage *m.* ; *taol, penel sonveskañ* : table, console de mixage

sonvesker *m*. **–ien** mixeur *m*. *(audiovisuel)*

sopran[1] **I**. *adj*. soprano ; *saksell sopran* : saxophone soprano ; **II.** *m*. **–où** soprano *m. (instrument)*

sopran[2] *f./m*. **–ed** soprano *m. (chanteur, chanteuse)*

sopranenn *f*. **–où** partie soprane *(partition)*

sopranour *m.* **–ien** sopraniste *m.*

sor *adj*. engourdi

sorañ *v.i.* (**soret**) **1.** se chauffer, se dorer au soleil ; **2.** paresser; somnoler ; **3.** (*membres*) s'engourdir

sorb[1] *m*. peine, souci *m*.

sorb[1] *m*. **–ed** sorabe *m.*

sorbed *m*. **–où** sorbet *m*.

sorbeder *m*. **-ien** sorbetier *m.*

sorbederez *f.* **–ioù** sorbetière *f.*

sorbeg *m*. sorabe *m. (langue)*

sorbek *adj*. de, en sorabe

sorbet *adj*. soucieux, anxieux ; absorbé, préoccupé

sorbienn *f*. **-où 1**. rêverie *f*. ; **2.** conte. *m*. ; **3.** baliverne *f.*, racontar, cancan *m*.

sorbiennek *adj*. qui tient de balivernes

sorbienner *m*. **–ien** *(a. **sorbiennour**)* **1**. rêveur, visionnaire ; **2.** conteur *m*.

sorbiñ I. *v.t.* (**sorbet**) préoccuper ; accaparer ; *an aferioù a sorb tout va amzer* : les affaires accaparent tou mon temps ; *an dra-mañ a sorb va holl amzer* : ceci dévore tout mon

temps ; **II.** *v. réfl. en em sorbiñ gant udb.* : se soucier de qqch. ; se faire du souci à cause de qqch.

sorbus *adj.* absorbant, préoccupant, accaparant ; *an aferioù sorbusañ* : les affaires les plus accaparantes ; *labour gwall sorbus* : travail très occupant, absorbant, prenant

sorc'hedal *v.i.* (**sorc'hedet**) *(plantes)* végéter

sorc'henn *f.* **-où 1.** sornette ; billevesée *f.* ; *sorc'hennoù n'int ken!* : ce ne sont que des sottises! ; **2.** chimère, rêverie *f.* ; **3.** obsession, idée fixe *f.* ; *nasket gant ar soc'henn-se* : obsédé par cette idée ; *n'o doa nemet ur sorc'henn : dastum arc'hant* : ils ne pensaient qu'à une seule chose : amasser de l'argent ; *bezañ e sorc'henn war* : faire une fixation sur ; *sorc'henn he mamm a oa warni* : elle était hantée par l'envie de voir sa mère ; *al levr-se edo e sorc'henn anezhañ keit-all oa* : ce livre dont il rêvait depuis si longtemps

sorc'henner *m.* **–ien** radoteur *m.* ; visionnaire *(qui voit des chimères)*

sorc'hennerezh *m.* **–ioù** radotage *m.* ; rêverie *f.*, charme, enchantement, attrait *m.*

sorc'hennet *part. passé de* ***sorc'henniñ*** ; obsédé ; *sorc'hennet gant ar c'hoari-daou* : obsédé sexuel

sorc'henniñ *v.t.* (**sorc'hennet**) **1.** radoter ; **2.** inculquer une envie obsédante, faire naître des espoirs par des promesses trompeuses ; illusionner ; *me ne blij ket din sorc'henniñ an dud* : je n'aime pas faire des promesses intenables ; **3.** hanter, obséder *(par des idées)*

sorc'hennus *adj.* qui radote ; trompeur, illusoire ; chimérique ; obsédant

sorc'hienn *f.* **–où** histoire *f.* ; conte *m.*

sord *m.* sort, sortilège *m.* ; *teurel ur sord da (war) ub.* : jeter un sort sur qqu. ; *tennañ d'ar sord* : tirer au sort

sordañ *v.t.* (**sordet**) ensorceler

sorder *m.* **–ien** ensorceleur *m.*

sorderezh *m.* ensorcellement *m.*

sorediñ *v.i.* (**soredet**) se dessécher en refroidissant ; *soredet eo an avaloù-douar abalamour m'int bet laosket da yenañ* : les pommes de terre sont desséchées parce qu'on les a laissées refroidir

sorenn[1] *f.* **-où** (léger) sommeil *m.*

sorenn[2] *f.* **–ed** paresseuse *f.*

sorennet *adj.* endormi

sorenniñ *v.i.* (**sorennet**) *(a.* ***soriñ****)* s'assoupir ; s'endormir

soret *part. passé de* ***soreñ, soriñ*** ; engourdi, ankylosé

sorgo *m. &. coll.* **–enn** sorgho *m. (Sorghum bicolor)*

sorikideg *m.* **-ed** soricidé *m.*

sorn[1] *m.* **sorneier** rocher *m.* en mer

sorn[2] *m. cf.* ***skorn***

sorniñ *v.i.* (**sornet**) *cf.* ***skornañ***

soroc'h *m.* **1.** bruit sourd *m.*; **2.** grognement *m.* (*du cochon*) ; **3.** remontrance *f.* ; *me 'glevo soroc'h p'en em gavin* : je serai grondé quand j'arriverai

soroc'hadenn *f.* **–où** *(fam.)* enguelade *f.*

soroc'hal *v.i.* (**soroc'het**) **1.** grogner ; **2.** rouspéter ; **3.** (se) quereller

soroc'hat *v.i.* (**soroc'het**) *(a.* ***soroc'hal)*** quereller (**da ub**. qqu.)

soroc'hell *f.* **-où 1.** vessie *f.* (*de cochon essentiellement*) ; *gant ar soroc'hell en deus graet ur yalc'h-vutun* : avec la vessie il s'est fait une blague à tabac ; **2.** outre *f.* ; *soroc'helloù kroc'hen* : des outres en peau ; **3.** baudruche *f.* ; **4.** râle *m.* ; **5.** *(au pl.)* paroles vides, propos sans intérêt ; **6.** *(fig.)* chose, pers. inconsistante, vaniteuse

soroc'hellat *v.i.* (**soroc'hellet**) râler

soroc'her *m.* **–ien 1.** grognard, grondeur ; rouspéteur, râleur *m.* ; **2.** querelleur *m.*

soroc'herezh *m.* grondement ; bruit sourd *m.*

soroc'hus *adj.* grondeur, rouspéteur

sorodenn[1] *f.* **–où** sornette *f.*

sorodenn[2] *f.* **–ed** radoteuse *f.*

sorol *adv.* très ; *bouzar-sorol* : très sourd

sors *m.* **–ed** [zool.] salamandre *f.* ; *sors-dour* : triton

sorser *m.* **-ien** sorcier, magicien *m.* ; *sabat ar sorserien* : sabbat des sorciers

sorserez *f.* **-ed** sorcière *f.* ; *kozh sorserez kozh !* : vieille sorcière

sorserezh *m. (a.* ***sorsellerezh, sorseriaj*** *m.)* sorcellerie, magie *f.*

sorsiñ *v.t.* (**sorset**) ensorceler

sort[1] *m. cf.* ***seurt***

sort[2] *m. (a.* ***sord)*** **1.** sort, destin, hasard *m.* ; *tennañ d'ar sort* : tirer au sort ; **2**. sortilège *m.* ; *teuler ur sort* : jeter un sort

sortiadenn *f.* **–où** sortie, excursion *f.*

sortial *v.i.* (**sortiet**) sortir

sosial *adj. cf.* ***sokial***

sot *adj*. **1.** sot, niais, stupide, fou ; *sot-nay, sot-pitilh, sot-magn, sot-permil* : dingue ; *un istor sot-nay* : une hisoire dingue ; *sot evel ur bailh, evel ur pod kouez* ; bête comme un pot, comme un panier, cruche ; *erru out sot* : t'es devenu fou ; *erru out sot pe betra ?* : t'es malade ou quoi ? ; *n'out ket ken sot hag ec'h eus an aer* : tu n'es pas aussi sot que tu en as l'air ; *n'out ket ker sot-se* : tu n'es pas stupide à ce point ; *tremen ub. da sot* ; prendre qqu. pour un sot ; *sot ha sentus* : bête et discipliné ; *sot-nay, sot da stagañ eo* : il est fou à lier ; *kaset eo bet da di ar re sot* : il a été envoyé chez les foux ; **2.** épris, fou (de) ; *bezañ sot (gant)* : adorer ; *bezañ tremen sot gant* : aimer follement ; *bezañ sot gant ar sonerezh* : adorer la musique ; *sot-pitilh, sot-nay gant ub.* : éperdument amoureux de qqu. ; *me a zo sot gant an tele* : j'aime beaucoup la télé ; *al levrioù kozh eo sot va breur ganto* : mon frère adore les vieux livres ; ◊ *sotoc'h egedor hor c'helenn alies* : plus sot que soi fait souvent la leçon ; *sot evel Bille o redek en dour a-raok ar glav* : fin comme Gribouille qui se jette à l'eau par crainte de la pluie

sotaat *v.t. & i*. (**sotaet**) rendre, devenir sot, fou

sotaj *m*. **–où** *(a.* ***sotinabez*** *f.)* bêtises, sottises

soterezh *m*. *(argot)* sauterie, dance *f.*

sotoni *f.* **-où** sottise, bêtise *f.* ; *sotoni an dud* : la sottise des gens ; *lavarout, ober sotonioù* : dire, faire des sottises

sotoniaj *m*. **–où** sottise *f.* ; bétisier *m*.

sotoniaoueg *f.* -où sottisier, bêtisier *m.*

sotrailhoù *pl*. tripaille *f.* ; *sotrailhoù mari-grag* : *(argot)* œuf

sotrennet *adj.* entiché (**gant** de)

sou[1] *adj.* [math., géom.] rétrograde ; *trizaleg sou* : trièdre rétrograde

sou[2] *int.* (*pour les chevaux*) à gauche! ; *ne oar na diouzh sou na diouzh dic'ha***,** *ne oar na sou na dic'ha* : il ne sait ni a ni b, il ne comprend rien à rien

souadur *m*. [astron.] rétrogradation *f.*

souae *m*. **–ed** [zool.] pieuvre *f.*

souañ *v.t.* (**souet**) (faire) tourner à gauche

soub *m*. **-où 1.** action de tremper du pain ; bain *m. (pour objet)* ; **2.** tranche de pain, pain trempé dans la soupe ; *troc'hañ soub* : tailler la soupe

soubadeg *f*. **–où** trempe *f. (collective)*

soubadenn *f.* **–où** trempée *f.* ; trempette *f.* ; *ober soubadenn en dour-mor* : faire trempette dans la mer

soubadur *m*. **–ioù** liquide dans lequel on met à tremper ; *soubadur kimiek* : bain chimique ; immersion *f.*

soubañ I. *v.t.* (**soubet**) baigner, tremper, plonger dans un liquide ; tremper *(du pain, etc.)* ; saucer ; *soubañ udb. en dour* : plonger qqch. dans l'eau ; *soubañ e dreid en dour* : baigner ses pieds dans l'eau ; *soubañ e vara* : saucer son pain ; *(sexe) soubañ e ibil* : tremper son biscuit ; **II.** *nv.* action de tremper ; *ober ur soubañ d'udb*. : tremper qqch. dans un liquide

soubañ-disoubañ *v.t.* tremper et retremper

soubañs *f.* déclive ; *war soubañs* : en déclive

soubedenn *f*. **–où** mouillette *f. (de pain, etc.)*

soubenenn *f*. **–où** *cf.* ***soubedenn***

soubenn *f*. **-où 1.** soupe *f.* ; potage *m*. ; *soubenn ar c'hig fresk, soubenn bevin* : pot-au-feu ; *soubenn ar rouz, soubenn rous, soubenn ar jaodell* : soupe à l'oignon ; *soubenn al laezh, soubenn laezh* : soupe au lait ; *soubenn ar c'haol* : soupe aux choux ; *soubenn ar pour* : soupe aux poireaux ; *soubenn ar pesked* : soupe de poisson ; *soubenn c'hloev* : soupe claire ; *soubenn fetis* : soupe épiasse ; *(fam.) soubenn mañsoner* : soupe épaisse ; *soubenn vijil* : soupe maigre ; *soubenn al legumaj* : soupe de légumes ; *soubenn an tri zraig: dour, holen ha baraig* : soupe maigre ; *soubenn gafe* : bol de café au lait avec du pain dedans ; *trempañ ar soubenn* : tremper la soupe ; *trempañ, heziñ e skudellad soubenn* : tremper son assiette de soupe ; *ur sac'h soubenn* : un gros mangeur de soupe ; *ar soubenn voutin* : la soupe populaire ; ◊ *n'eo ket ur soubenn* : c'est pas du gâteau ; *un tammig sall eo ar soubenn* : c'est dur à avaler, la potion est un peu amère ; *lakaat kaol er soubenn* : mettre du beurre dans les épinards ; *tapout soubennoù* : avoir des tâches difficiles à faire ; *ober soubenn dreut* : se serrer la ceinture ; *debriñ e gig a-raok ar soubenn* : manger son pain blac, mettre la charrue avant les bœufs ; *bezañ en ur soubenn vrav* : être dans de beaux, de sales draps ; *trenkañ a ra ar soubenn* : la situation se dégrade, ça se gâte, il y a de l'eau dans le gaz ; *trenket eo ar soubenn etrezo* : ça ne va plus entre eux ; *biken na dañvain seurt soubenn* : fontaine, je ne boirai pas de ton eau ; **2.** *(météo) soubenn chas* : averse de grêle ; *soubenn gaoc'h* : purée de pois *(brouillard épais)* ; **3.** [biol.] *soubenn gezivik* : soupe primitive, primordiale

soubenna *v.i*. (**soubennet**) aller chercher de la soupe

soubennañ *v.t.* (**soubennet**) manger de la soupe

soubenneg *f.* **–où** *(a.* ***soubennouer*** *m.* ***–où)*** soupière *f.*

soubenner *m.* **–ien** amateur, mangeur de soupe

souber *m.* **–ien** [techn.] plongeur *m.*

souberc'h *m.* neige fondue *f.*

souberezh *m.* trempage *m.*

soubidigezh *f.* **1.** fait de tremper, de plonger ; **2.** immersion *f.* ; *deskiñ, kelenn brezhoneg dre soubidigezh* : apprendre, enseigner le breton par immersion

soubien *f.* saucée *f.*

soubig *m.* **1.** trempette *f.* ; ***ober soubig*** : boire la tasse, faire trempette ; **2.** canard *m. (sucre dans de l'alcool)*

soubigell *f.* **–où** mouillette *f.*

soubik *adj.* doux *(temps)*

soubika[1] *v.t.* (**soubiket**) tremper des pommes de terre dans du lard fondu

soubika[2] *m.* saupiquet

soubilh[1] *m.* pente *f.* ; *war soubilh* : en pente

soubilh[2] *m.* **–où 1.** action de tremper qqch. dans l'eau ; **2.** *(a.* ***souboub****)* sauce *f.* ; *soubilh dre zienn* : sauce à la crème ; *soubilh rous* : roux

soubilhañ *v.t.* (**soubilhet**) tremper ; saucer ; *(fig.)* humecter, mouiller

soubinell *f.* **-où** sauce *(de beurre fondu)*

soubinellañ *v.t.* (**soubinellet**) *(a.* ***soubinelliñ****)* saucer

soubit *m.* **–où** basse-fosse *f.*

soubl[1] *adj.* **1.** souple; *(fig.)* docile, accomodant ; **2.** (*temps*) humide et doux

soubl[2] *m.* inclinaison du corps ; inclinaison, révérence *f.*

soubladenn *f.* **–où** révérence *f.*

soubladenniñ *v.i.* (**soubladennet**) faire une révérence

soubladur *m*. **–ioù** inflexion *f.* ; adoucissement *m. (métal)*

soublañ I. *v.t.* (**soublet**) **1.** baisser, se courber (**war** sur) ; *soublit ho penn* : baissez la tête ; *soublañ an daoualagad* : baisser les yeux ; **2.** adoucir ; *soublañ an houarn* : adoucir le fer ; **II.** *v.i.* **1.** céder ; *ur penn kalet eo, diaes e kav soublañ* : il a la tête dure, cela lui coûte de céder ; **2.** *(temps)* devenir, être humide, s'humidifier ; *soublañ a ra an amzer* : il fait un temps doux et humide ; s'adoucir ; *soublañ a ra ar yen* : le froid s'assouplit

soublañs *f.* inflexion *f.*

soublded *f.* souplesse *f.*

soublentez *f.* **1.** moiteur *f.* ; **2.** *(fig.)* soumission *f.*

soublerezh *m*. courbette *f.* ; *ober soublerezh* : faire des courbettes

soublidigezh *f.* souplesse *f.*

soublien(n) *f.* temps humide et doux ; *soublien zo* : il fait un temps doux et humide

soubouilh *m*. **–où** action de tremper légèrement *(en prélavage)*

soubouilhadenn *f.* **–où** trempette *f.*

soubouilhañ *v.t*. (**soubouilhet**) tremper légèrement

soubould[1] *m.* **–ed** sacristain *m*.

soubould[2] *m*. **–où** sacristie *f.*

soubout *m*. sauce *f.*

souboutiñ *v.t*. (**souboutet**) saucer

souch[1] *m*. **1**. action de se tapir ; dissimulation *f.* ; *mont en e souch* : se terrer ; *war e souch* : en tapinois ; *dre souch* : en secret, sournoisement ; **2.** action de se courber ; *ober ur souch d'e benn* : *(courber la tête)*

souch[2] *m*. haussement *m.* ; *ober ur souch d'an divskoaz* : hausser les épaules

souch[3] *n*. souche *f.*

souch[4] *m*. petit enfant rondelet

souch-staon *m*. [mar.] marsouin avant

souchadenn *f.* **–où** pers. sournoise

souchañ I. *v.i.* (**souchet**) **1.** être accroupi, s'accroupir ; **2.** *(a. **en em souchañ**)* se blottir, se mettre à l'abri ; se tapir ; se cacher ; **II.** *v.t.* **1.** dissimuler, dérober à la vue ; *un tamm*

koad a souche an toull : un morceau de bois dissimulait le trou ; *e zaouarn a zalc'he souchet* : il dissimulait ses mains ; **2.** hausser ; *souchañ an divskoaz* : hausser les épaules ; **3.** baisser, rentrer la tête *(dans les épaules)* ; *souchañ e benn* : rentrer la tête dans les épaules

souchedik *adj*. chafouin

souchenn[1] *f*. **–où** bouture *f.*

souchenn[2] *cf.* ***chouchenn*** ; hydromel *m*.

souchenn-lagad *f.* **–où-lagad** sourcil *m*.

soucher *m*. **–ien** sournois *m*.

soucherezh *m*. sournoiserie *f.*

souchet *part. passé de* ***souchañ*** ; sournois, dissimulé, couvert ; *un den souchet, ur souchet a zen* : un homme couvert, dissimulé ; *mont en e souchet* : se tapir

souchiñ *v.i*. (**souchet**) [mar.] mollir *(vent)* ; *emañ an avel o souchiñ* : le vent mollit

souc'h *cf.* ***soc'h***

souc'hañ *v.i.* (**souc'het**) *cf.* ***soc'hiñ*** ; rester interloqué ; *hennezh ne souc'ho ket ganit* : tu ne lui cloueras pas le bec

souc'heller *m*. **–ioù** grosse charrue qui creuse plus profondément le sillon déjà tracé par le soc

souc'houran *m*. **–ed** [zool.] bécasseau *m.* ; *souc'houran morlerek* : bécasseau maubèche *(Calidris canutus)*

soud *m*. **–où** soude *f.* ; soudure *f.*

soudadenn *f*. **–où** soudure *f*. ; *ober ur soudadenn* : faire une soudure

soudadur *m*. **–ioù** soudure *f. (action de souder, son résultat)*

soudadus *adj*. soudable

soudadusted *f.* soudabilité *f.*

soudaerez *f.* **-ioù** soudière *f.*

soudaik *adv. cf.* ***souden***

soudañ I. *v.t.* (**soudet**) souder ; **II.** *v. réfl. en em soudañ* : se souder ; **III.** *nv*. soudage *m.* ; *houarn soudañ* : fer à souder ; *soudañ dre wareg* : soudure à l'arc ; *reizhoù soudañ* : poste de soudure

soudanat *adj*. soudanais, soudanien

soudard *m*. **-ed** soldat *m*. ; *mont da soudard* : s'engager dans l'armée ; *amzer soudard, koñje soudard* : service militaire ; *ober e amzer soudard* : faire son service militaire ; *echu en deus e amzer-soudard* : il a terminé son service militaire ; *ar vicher soudard* : le métier militaire ; *soudarded sonn en armoù* : soldats au port d'armes ; *sevel soudarded* : recruter des soldats ; *ar sevel soudarded* : recrutement ; *paouezet ez eus a sevel soudarded* : on a cessé la recue, de recruter des troupes ; *doareoù soudard* : manières soldatesques, de soudard ; *soudarded plom* : soldats de plomb ; *c'hoari soudardig* : jouer aux petits soldats

soudard-martolod *m*. **–ed-vartolod** *(a. **soudard-mor**)* soldat de l'infanterie de marine
soudard-ponter *m*. pontonnier *m*.

soudardaj *m*. soldatesque *f.*

soudardañ *v.t.* (**soudardet**) enrôler, incorporer *(dans l'armée)* ; *sourdardañ ar baotred yaouank* : enrôler les jeunes garçons dans l'armée

soudarddi *m*. **–où** caserne *f.*

soudardel *adj.* militaire

soudardelaat *v.t. & i.* (**soudardelaet**) (se) militariser

soudarderezh *m*. service militaire ; militarisation *f.*

soudardez *f.* **–ed** soudarde ; fille dévegondée *f.*

sourdardiezh *f.* militarisme *m.*

soudardig *m*. : *c'hoari soudardig* : jouer au petit soldat

soudek *adj*. qui contient de la soude

souden *adv*. soudain ; *bremañ-souden* : tout de suite ; *ken bremañ-souden!* : à tout de suite!

souder *m*. **–ien** soudeur *m*.

souderez *f.* **-ioù** lampe à souder ; soudeuse *f. (machine à souder)*

souderezh *m.* soudage *m*.

soudeür *m*. soudure *f. (alliage)* ; *rizennad soudeür* : cordon de soudure

soudoublenn *f.* doublis *m. (charpente)*

soudus *adj*. soudant

souet *m*. **–où** souhait *m*.

souetiñ *v.t*. (**souetet**) (*a.* ***hetiñ***) souhaiter

souezh[1] *m./f.* étonnement *m*. ; *souezh a vo ganeoc'h* : vous serez surpris ; *ur souezh hag un eston eo* : c'est vraiment étonnant ; *goude ur pennad souezh* : après un moment d'étonnement ; *kemer souezh* : s'étonner ; *piv a gavfe souezh en dra-se ?* : qui s'en étonnerait ? ; *ur souezh eo ganin e welout* : je m'étonne de le voir ; *ober souezhoù bras* : s'étonner grandement ; *nag ur souezh !* : comme c'est surprenant !

souezh[2] *adj*. surprenant, étonnant ; *n'eo ket souezh e* : il n'est pas surprenant que ; *n'eo ket souezh (ma)* : ce n'est pas étonnant (si) ; *souezh eo !* : c'est étonnant !

souezhadeg *f*. **–où** sensation *f. (dans une assemblée, etc.)*

souezhadenn *f*. **-où** étonnement *m*. ; saisissement de surprise ; surprise *f*.

souezhamant *m*. étonnement *m*.

souezhañ *v.t. & i.* (**souezhet**) *(a.* ***souezhiñ)*** (s') étonner (**ouzh** de) ; *souezhet bras on ganit* : tu m'étonnes beaucoup ; *n'eus ket lec'h da vezañ souezhet, n'eus ket da vezañ souezhet* : il n'y a pas lieu de s'en étonner

souezhenn *f*. **–où** étonnement *m*., surprise *f*. ; *pakañ ur souezhenn* : éprouver une surprise ; *ne deuent ket eus o souezhenn* : ils ne revenaient pas de leur étonnement

souezherez *f*. **–ed** femme qui reste à rêver sans rien faire

souezhet *part. passé de* ***souezhañ*** ; étonné, surpris ; *souezhet bras* : grandement étonné, surpris ; *souezhet-mik* : abasourdi ; *soñjit deoc'h ma oan souezhet* : jugez de ma surprise

souezhetaat *v.t.* (**souezhetaet**) étonner ; *mont a rae war souezhetaat* : son étonnement grandissait

souezhiñ *cf.* ***souezhañ***

souezhus *adj*. étonnant, surprenant

souflam *m*. **–où** souleur, effroi, frayeur ; affres *pl.* de la mort ; *bezañ er souflamoù* : être dans les affres de la mort

soufledoù *pl.* piano à bretelles

soufletez *f*. **-ioù** *(a.* ***souflez*** *f.)* soufflet *m*. *(appareil)* ; [cuis.] soufflé *m*. ; *souflez gant keuz, gant likor* : soufflé au fromage, à la liqueur ; *moull souflezioù* : moule à soufflé ; *puket eo ar souflez* : le souffé est retombé

souflez *f*. **–ed** *(argot)* pimbêche *f*.

soufr *m*. soufre *m*. ; *bleud soufr* : fleur de soufre, soufre sublimé

soufradur *m*. **–ioù** soufrage *m.*

soufrañ *v.t*. (**soufret**) ensoufrer, soufrer

soufreg *f*. **–i**, **-où** soufrière *f.*

soufrek *adj*. qui contient du soufre

soufrenn *f.* **–où** morceau de soufre

soufrer *m*. **–ien** soufreur *m.*

soufret *adj*. soufré ; *poulc'henn soufret* : mèche soufrée

soufretezenn *f*. **–où** *(a.* ***soufretez*** *coll.* ***–enn****)* soufrante ; allumette soufrée

souhetiñ *cf.* ***souetiñ***

souhin *n.* **–ed** personnification du froid ; *n'hon eus tapet netra, nemet souhined !* : on n'a rien pris, excepté une bonne gelée

souilh *m.* **–où** taie *f.* d'oreiller

souilhadur *m.* **–ioù** *(a.* ***souilh****)* souillure *f.*

souilhadurezh *f*. souillure *f.*

souilhañ *v.t. & i*. (**souilhet**) (se) souiller ; (s') enfoncer

souilherez *f*. **-ed** souillon *f.*

souilhurenn *f.* souillure *f.*

souilhus *adj*. qui souille

souin *m*. **-ed** goret, porcelet, nourrain, (jeune) porc *m*.

souing *m*. swing *m*.

souingiñ *v.i.* (**souinget**) swinguer

souk[1] *cf.* ***chouk*** ; [anat.] *eskern ar souk* : tarses

souk[2] *m*. **–où** souk *m.*

souk-troad *m*. **–où-troad** *(cf.* ***chouk-an-troad****)* cou-de-pied *m.*

soukadenn *f.* **–où** traction *f.* ; [mar.] souquée *f.*

soukadiñ *v.t.* (**soukadet**) brutaliser

soukañ *v.i.* (**souket**) **1.** tirer (**war** sur) ; *soukañ war ar roeñv* : tirer sur la rame ; [mar.] souquer ; ◊ *soukit war ar c'hrampouezh* : servez-vous en crêpes ; **2.** *(fam.)* travailler dur

soukek *adj*. voûté, arqué ; courbé par l'âge

soul- *préf.* sur-

soul *coll*. **-enn** chaum *m*. ; *un ti-soul* : une chaumière ; *un doenn soul* : un toit couvert de chaume ; *dindan soul* : couvert de chaume

soula I. *v.i*. (**soulet**) chaumer, couper, arracher le chaume ; **II.** *nv*. chaumage *m.*

soulac'henn *f*. **–où** creux du sillon

soulad *m*. **–où** champ de chaume

souladeg *f*. **–où** coltinage *m. (de céréales)* ; chaumage *m*.

souladiñ I. *v.t.* (**souladet**) chaumer, arracher le chaume ; emporter à la ferme le blé coupé *(coltiner)* ; **II.** *nv*. récolte *f.* ; *mare ar souladiñ* : la rentrée des récoltes

soulaerezh *m.* chaumage *m*.

soulaj *m. cf.* ***soulas***

soulajiñ *v.t*. (**soulajet**) **1.** soulager ; **2.** soulever

soulajus *adj*. qui soulage

soulalaouriñ *v.t.* (**soulalaoueret**) surdorer

soulañ *v.t*. (**soulet**) chaumer, arracher le chaume

soulaouret *part. passé de* ***soulaouriñ*** ; *(a.* ***soulalaouret)*** mordoré ; *ur gazeg soulaouret* : une jument à la robe mordorée

soulaouriñ *v.t.* (**soulaouret**) *(a.* ***soulalaouriñ)*** dorer, surdorer

soularc'hwel *m*. cumul *m.* de fonctions ; pluralité *f.* de fonctions

soularwerzhiñ *v.t*. (**soularwerzhet**) surfaire *(une marchandise)*

soulas *m*. réconfort *m.*

soulasañ *v.t*. (**soulaset**) soulager ; réconforter

soulasus *adj.* consolant, agréable

soulbaeañ *v.i.* (**soulbaeet**) surpayer

soulbank *m*. **–où** *(cf. **sourbank**)* banc *m*. de lit-clos

soulbedenn *f*. **–où** supplique *f.*

soulbediñ *v.t.* (**soulbedet**) supplier

soulberchiñ *v.t*. (**soulberchet**) surélever

soulbrenañ *v.t.* (**soulbrenet**) acheter trop cher ; surévaluer

soulc'houlenn *m*. **–où** demande trop forte *f.*

souldiwall *v.i*. (**souldiwallet**) faire très attention

souldomm *adj*. surchauffé

souldommiñ *v.t*. (**souldommet**) surchauffer

souleg *f*. **–i**, **-où** champ couvert de chaume, où il reste du chaume ; *ur souleg winizh* : un chaume de froment ; chaumis *m.*

soulegenn *f*. **–ed** graminée *f.*

soulek *adj. (a. **soulennek**)* contenant du chaume ; *geotennoù soulek* : graminées

souler *m*. **–ien** chaumeur *m*.

soulfonn *m*. [éco.] saturation *f.*

soulgannañ *v.t.* (**soulgannet**) battre fort ; durcir *(le sol, en parlant de la pluie)*

soulgarg *f*. **–où** surcharge *f.*

soulgargañ *v.t.* (**soulgarget**) charger à l'excès ; surcharger ; *soulgargañ a labour* : surcharger de travail

soulgargiad *m*. **–ed** subrécargue *m.*

soulgarout *v.t*. (**soulgaret**) aimer plus que tout

soulgas I. *v.t*. (**soulgaset**) surmener ; **II.** *m*. surmenage *m.*

soulgresk *m.* **–où** surcroît *m*. ; *dre soulgresk* : de surcroît, par surcroît

soulgreskañs *f.* surcroissance *f.*

soulgreskiñ *v.i*. (**soulgresket**) surcroître, croître de manière excessive

souliñ *v. impers*. (**soulet**) vouloir ; *mar soul ganin* : si je veux ; *ne ran nemet ar pezh a soul ganin* : je ne fais que ce que je veux

soulmac'hañ *v.t.* (**soulmac'het**) surmener

soulsav *m*. surhaussement *m.*

soulsaviñ *v.t*. (**soulsavet**) *cf.* ***soulsevel*** surhausser

soulvec'h *f*. **–ioù** charge trop lourde, surcharge *f.*

soulvoemiñ *v.i.* (**soulvoemet**) s'extasier ; *soulvoemiñ a reont d'e gaerder* : ils s'extasiaient de sa beauté

soulvrudet *adj.* archicélèbre, très célèbre

soulvrudiñ *v.t*. (**soulvrudet**) surestimer

soulwerzh *f*. **–ioù** survente *f.*

soulwerzhañ *v.t*. (**soulwerzhet**) survendre ; vendre trop cher, à un prix excessif

soup *m*. soupe *f. (pain trempé)*

soupa *v.i*. (**soupet**) manger de la soupe, souper

soupierenn *f*. **–où** soupière *f.*

soupik *adj*. agréable à la peau

soupl *cf.* ***soubl***

souplaat *v.t.&i*. (**souplaet**) **1.** (s') assouplir ; *souplaat ul lezenn* : assouplir une loi ; **2.** amortir ; *souplaat al lamm* : adoucir la chute ; **3.** (*fig*.) maîtriser, dompter ; **4.** *(temps) souplaet eo an amzer* : le temps s'est adouci

souplañ *v.i*. (**souplet**) se pencher ; *(fig.) souplañ edan, dindan ub.* : se soumettre à qqu.

souplesaoù *pl.* tours d'adresse ; contorsions *f.pl*.

soupren[1] *v.t.* (**souprenet**) surprendre

soupren[2] *m*. surprise *f.* ; *dre soupren* : par surprise ; *taol-soupren* : un coup de surprise, fait inattendu

soupresamis *adv.* sur le coup, précipitemment ; à l'imroviste ; *war soupresamis* : expressément

sour *adj*. supérieur, meilleur, plus fort ; à foison ; *bezañ sour da* : l'emporter sur, prédominer sur ; *an hini a oar div yezh zo sour d'an hini na oar nemet unan* : celui qui sait deux

langues l'emporte sur celui qui n'en sait qu'une ; *diouzh sour* : à haute dose, à fortes doses**,** à foison ; *dre sour* : à force de

sourad *m. cf.* ***sourrad***

sourañ *v.i.* (**souret**) déborder *(de sentiment)* ; *ned eo ket ma souront d'o c'harout* : ce n'est pas qu'elles débordent d'affection pour eux

souratenn *f.* **–où** sourate *f. (du Coran)*

souravelek *adj*. battu par les vents

sourbank *m.* **–où** *(cf.* ***soulbank)*** banc *m.* devant lit-clos, armoire

sourbilh *m*. second cheval d'un attelage

sourc'houilhat *v.i*. (**sourc'houilhet**) renifler

sourc'hwezh *m*. rugissement *m. (du vent)*

sourc'hwezhañ *v.i*. (**sourc'hwezhet**) rugir *(en tempête)*

sourd *m*. **-ed 1.** [zool.] salamandre *f. (Salamandra salamandr)* ; *sourd gwenn* : protée anguillard *(Proteus anguinus)* ; ◊ *bouzar evel ur sourd* : sourd comme un pot ; **2.** *(fig.) cf.* ***soured*** ; homme mauvais, sournois

sourdadur *m*. **–ioù** engourdissement ; bloquage *m*.

sourdal *v.i.* (**sourdet**) *cf.* ***jourdal*** ; traîner, lambiner

sourdañ *v.i*. (**sourdet**) s'arrêter ; (s') engourdir ; *(fig.)* glander

sourdiñ *v.t*. (**sourdet**) amortir ; *sourdiñ an droug* : amortir la douleur

sourdomm *adj*. trop chaud

sourdouilhat *v.i*. (**sourdouilhet**) fredonner ; parler indistinctement

soured *m.* homme sournois

sourenn *f.* jus *m*. ; *sourenn an tomatez* : jus de tomates

sourgan *m*. chantonnement *m.*

sourganañ *v.i*. (**sourganet**) chantonner

sourik *adv. (devant adj.)* bien, un peu

sourin *f.* **–où** *(a.* ***sourinell)*** solive *f.*

souriñ *v.i.* (**souret**) triompher, l'emporter, prévaloir (**war** sur) ; *souriñ a udb.* : être plein, rempli de qqch. ; *souriñ da ober udb.* : rivaliser pour faire qqch. ; *souriñ a rae ar c'housked warnon* : le sommeil m'emportait ; *souriñ war an diaezamantoù* : vaincre les difficultés

sourinañ *v.t.* (**sourinet**) garnir de solives

sourinek *adj.* plein de solives

sourinell *f.* **–où** soliveau *m.*

sourj *m.* **–où** liège *m. (de filet)*

sourjell *f.* **–où** surjet *m.*

sourjellerez *f.* **-ioù** surjeteuse *f.*

sourjelliñ *v.t.* (**sourjellet**) surjeter

sourjiñ *v.i.* (**sourjet**) croître imperceptiblement *(plantes, enfants)*

sourlevenez *f.* allégresse *f.*

sourn *m.* **–où**, **sourneier** roche affleurante en mer

sourouc'han *m.* **–ed** [zool.] bécasseau *m. (Calidris)* ; *sourouc'han boutin* : bécasseau variable *(Calidris alpina)* ; *sourouc'han gwenn* : bécasseau sanderling *(Calidris alba)* ; *sourouc'han morlerek* : bécasseau maubèche *(Calidris canutus)*

sourpiliz *m.* **–où** surplis *m.*

sourpren I. *v.t.* (**sourprenet**) surprendre ; **II.** *nv.* surprise *f.* ; *dre sourpren* : par surprise

sourr *m. (a.* ***sourrad)*** bourdonnement ; bruissement *m.*

sourrad *m.* **-où 1.** *(a.* ***sourad)*** accès *m.*, crise *f.* ; **2.** *(temps)* coup de, averse *f.* ; *ur sourrad avel* : un coup de vent ; **3.** bruissement, bourdonnement *m.*

sourradenn *f.* **–où** coup de vent

sourral *v.i.* (**sourret**) bruire, bourdonner ; siffler *(produire un sifflement par déplacement rapide) bep ar mare e sourre ur voled hebiou hon divskouarn* : de temps en temps une balle nous sifflait aux oreilles ; *(fig.)* bouder

sourrell *f.* **–où** jouet qui produit un bourdonnement ; toupie ronflante *f.*

sourrenn *f.* **–ed** boudeuse, paresseuse *f.*

sourrennañ *v.i.* (**sourrennet**) bouder ; perdre son temps

sourrenner *m.* **–ien** musard ; pers. qui perd son temps

sourrigal *v.i.* (**sourriget**) chantonner

sourroù : *war e sourroù (a.* ***war e sourrig****)* : doucement, sans bruit

sourrus *adj.* bourdonnant ; sussurant

soursenn *f.* **–où** source *f.*

sourser *m.* **–ien** sourcier *m.*

soursi *m.* **1.** souci *m.* ; *soursi bras am eus gant va bugale* : j'ai beaucoup de soucis avec mes enfants ; **2.** soin *m.*, attention *f.* ; *me a gemer soursi anezhañ* : je prends soin de lui

soursial *v.i.* (**soursiet**) se soucier (de), prendre soin (de) ; *soursial ouzh ub.* : s'occuper, prendre soin de qqu. ; *te a soursio ouzh da vreur bihan* : tu prendras soin de ton petit frère ; *soursial ouzh ar re glañv* : s'occuper des malades ; ◊ *soursi ouzh da grampouezh, soursi ouzh da bemp krampouezhenn* : occupe-toi de tes affaires

soursiapl *adj.* soucieux

soursius *adj.* soigneux, attentif, complaisant

sourt *n.* ligne à pêcher le thon

souryen *adj.* surgelé

sourzien *m.* **–ed** toubib, médecin *m.*

sout *f.* **–où** bergerie *f.*

soutañ *v. cf.* ***soudañ***

soutanell *f.* **–où** soutanelle *f.*

soutanenn *f.* **–où** soutane *f.*

soutanennet *adj.* ensoutané

soutanenniñ *v.t.* (**soutanennet**) vêtir d'une soutane

souten[1] *v.t.* (**soutenet**) soutenir ; *souten un dezenn* : soutenir une thèse

souten[2] *m. (a.* ***soutenidigezh*** *f.)* soutien *m.*

soutenañs *f.* **-où** soutenance *f.*

soutil *adj.* subtil, fin ; *ur spered soutil* : un esprit fin, subtil ; *ent-soutil* : subtilement

soutilaat I. *v.t.* (**soutilaet**) affiner, substiliser, rendre subtil ; **II.** *nv*. subtilisation *f.*

soutiladur *m*. **–ioù** subtilisation *f.*

soutilded *f*. *(a.* ***soutildez*** *f.)* subtilité *f.*

soutilder *m*. **–ioù** subtilité *f.* ; *soutilderioù ar yezh* : les subtilités de la langue, du langage

soutiliñ *v.t.* (**soutilet**) subtiliser

souveren *m*. **–ed** souverain *m. (monnaie)*

souverenour *m*. **–ien** [pol.] souverainiste *m*.

souverenouriezh *f.* souverainisme *m*.

souz *m*. recul *m*. ; *ober ur souz a-dreñv* : avoir un mouvement de recul ; *a-souz* : à reculons ; *mont a-souz* : reculer, aller à reculons

souzadeg *f*. **–où** reculade collective

souzadenn *f.* **-où** *(a.* ***souz*** *m.)* retraite *f*., recul *m*. ; régression *f.* ; repli *m*. ; *souzadenn vellourel* : repli stratégique

souzadur *m*. **–ioù** [méd.] décours *m.*

souzañ I. *v.i.* (**souzet**) **1.** reculer ; régresser ; *souzañ a-dreñv* : tirer en arrière, reculer, *(fig.)* faire machine arrière ; *ne souzo dirak netra* : il ne reculera devant rien ; *souz a-dreñv !* : recule ! ; **2.** s'écarter (*diouzh, diwar ub.* : de qqu.) ; *an holl a souze diwarnañ* : tout le monde s'en écartait ; **3.** [milit.] se replier ; *urzh da souzañ* : ordre de repli ; **4.** rechigner, rouspéter ; *souzañ dirak al labour, rak al labour* : reculer devant le travail ; *graet en deus e labour hep souzañ* : il a fait son travail sans rechigner ; **II.** *v.t.* faire reculer ; *souzañ ur gazeg* : faire reculer une jument ; *souz hennezh a-dreñv* : recule celui-là ; **III.** *nv*. repli, recul *m*. ; *bon souzañ* : base de repli

souzogi *f.* réluctance *f.*

souzokted *f.* réluctivité *f.*

souzvezh *m*. **–ioù** [méd.] phase de décours

sovaj *adj.* sauvage

sovajerezh *m*. barbarie *f.*

sovajiri *f*. inculture ; friche, jachère *f.*

sovataerezh *m*. sauvetage *m*.

sovc'hoz *m*. **–ioù** sovkhoz *m*.

sovetaat *v.t.* (**sovetaet**) sauver

sovetaer *m.* **–ien** sauveteur *m.*

sovetaerezh *m.* sauvetage *m.*

sovetaj *m.* sauvetage *m.* ; *ur vag sovetaj* : un bâteau de sauvetage

sovied *m.* **–où** [hist.] soviet *m.* ; *sovied meur* : soviet suprême

sovied-dreist *m.* [hist.] *(a.* ***sovied-meur****)* soviet suprême *m.*

Soviedad *m.* **Soviediz** Soviétique *m.*

soviedat *adj.* soviétique

soviedek *adj.* soviétique

soviedekaat *v.t. & i.* (**soviedekaet**) (se) soviétiser

soviedel *adj.* soviétique ; *Unaniezh soviedel* : Union soviétique

soviedelaat *v.t.* (**soviedelaet**) soviétiser

soviedeladur *m.* **–ioù** soviétisation *f.*

soviedelour *m.* **–ien** soviétologue *m.*

spadoul *m.* **–où** brisoir *m. (pour le lin)*

spadoulat *v.t.* (**spadoulet**) briser *(le lin)*

spadrilhenn *f.* **–où, spadrilhoù** espadrille *f.*

spaghetti *coll.* **–enn** *(a.* ***spage(t)ti*** *m.)* spaghetti *m.* ; *spagetti giz Bologna* : spaghetti à la bolognaise

Spagn (**bro Spagn**) *f.* Espagne ; *ledenez Spagn* : péninsule hispanique

spagn[1] *adj.* (*terre*) peu fertile

spagn[2] *m.* lieu à l'abri de la pluie et du vent

Spagnad *m.* **Spagniz**, **Spagnol** *m.* **–ed, Spagnolad** *m.* **Spagnoliz** Espagnol *m.*

Spagnamerikan I. *m.* **–ed** Hispano-Américain ; **II.** *adj.* hispano-américain

spagnat *adj.* espagnol

spagnegezh *f.* hispanité *f.*

spagnekaat I. *v.t.* (**spagnekaet**) hispaniser ; **II.** *nv.* hispanisation *f.*

spagnekadur *m.* hispanisation *f.*

spagngeltieg *m.* hispano-celtique *m.*

spagngeltiek *adj.* hispano-celtique

Spagnol *m.* **–ed** Espagnol *m.*

spagnol[1] *m.* **–ed** [zool.] **1.** roussette *f. (Scyliorhinus canicula)* ; émissole *(Mustelus mustelus)* ; **2.** *(loc.)* maquereau *m. (Scomber colias)*

spagnol[2] *adj.* espagnol ; *ar sonerezh spagnol* : la musique espagnol ; *ur c'hi-spagnol* : un épagneul

spagnolaj *m.* **–où** *(péj.)* hispanisme *m.*

spagnoled *m.* **–où 1.** drap d'Espagne ; **2.** espagnolette *f.*

spagnoleg *m. (a.* ***spagneg)*** espagnol *m.*, langue espagnole *f.*

spagnolegadur *m.* **–ioù** hispanisme *m.*

spagnolegañ *v.i.* (**spagnoleget**) parler espagnol

spagnoleger *m.* **–ien** hispanophone *m.*

spagnolegour *m.* **–ien** hispanisant, hispaniste *m.*

spagnolek *adj. (a.* ***spagnek)*** relatif à la langue espagnole ; espagnol

spagnolenn *f.* **–où** cape de femme

spagnolet *m.* drap d'Espagne

spagnolig *m.* **spagnoledigoù** épagneul *m.*

spagnvaourek *adj.* hispano-mauresque

spalaks *m.* **–ed** spalax *m.*

spalier *m.* **-où**, **spalierenn** *f.* **-où** espalier *m.* ; *per spalier* : des poiriers en espalier ; *pemp spalierenn am eus plantet ouzh moger va jardin* : j'ai planté cinq plants en espalier contre le mur de mon jardin

spam *m.* **–où** spam *m.*

span *m*. interruption, discontinuité, pause ; relâche *f.* ; [mus.] pause *f.* ; *hep ehan na span, hep nep span, hep ket span* : sans intermittence

spanaat I. *v.t. & i*. (**spanaet**) **1.** cesser, faire cesser ; (s') interrompre ; mettre en pause ; **2.** *(temps)* s'éclaircir, s'améliorer ; *spanaat a ra an amzer* : le temps s'éclaircit ; **II.** *nv*. intermittence *f.*

spanadenn *f.* **–où** *(temps)* éclaircie *f.*

spanaenn *f.* **–où 1.** interruption, intermittence *f.* ; *labourat hep spanaenn* : travailler sans s'arrêter ; **2.** accalmie *f. (arrêt de la pluie)* ; *deuet e oa ur spanaenn war an amzer* : le temps s'éclaircit

spanaennek *adj.* discontinu, épisodique ; intermittent ; *ezerc'had spanaennek ur c'hleñved* : manifestation épisodique d'une maladie ; [phil.] *den spanaennek* : homme discontinu

spanaenniñ *v.i*. (**spanaennet**) faire une éclaircie

spanaer[1] *m*. **–ioù** interrupteur *m*.

spanaer[2] *m*. **–ien** intermittent *m*. ; *spanaerien an arvestoù* : les intermittents du spectacle

spanaet *part. passé de* ***spanaat*** ; *spanaet eo ar glav* : la pluie a cessé

spanaus *adj*. intermittent ; *terzhienn spanaus* : fièvre intermittente

spanel *adj*. discontinu

spanelezh *f*. discontinuité *f.*

spanell[1] *f.* **-où** *cf.* ***rozell*** ; spatule *f.* pour les crêpes ; *beg spanell* : bec spatulé

spanell[2] *f.* **–ed** [zool.] *(a.* ***beg-spanell****)* spatule *f. (Platalea leucorodia)* ; *spanell wenn* : spatule banche *(Platalea leucorodia)*

spanellek *adj.* spatulé

spaner *m*. **–ien** *(a.* ***spanaer***[2]*)* intermittent *m*. ; *spaner an arvestoù* : intermittent du spectacle

spantezour *m*. **–ioù** rondin de bois d'if servant à susprendre une carcasse d'animal de boucherie ; pendoir *m. (pour la viande de boucherie)* ; jambier ; pièce de bois servant à maintenir écartées les jambes d'un animal abattu

sparadrap *m.* sparadrap *m*.

sparbet *adj.* **1.** fasciné ; **2.** écarté ; *gant e vizied sparbet* : avec les doigts écartés

sparbiñ *v.* (**sparbet**) **I.** *v.t*. écarter *(doigts, jambes, etc.)* ; **II.** *v.i.* regarder avec fascination (**war**)

sparf *m*. **-où** aspersoir ; goupillon *m*. ; aspergès

sparfadur *m*. **–ioù** aspersion *f.*

sparfañ *v.t*. (**sparfet**) asperger

sparfell[1] *f./m.* **-ed**, **sparfilli** [zool.] épervier *m*. ; *sparfell c'hlas* : épervier d'Europe *(Accipiter nisus)* ; *ur fri sparfell* : un nez aquilin

sparfell[2] *f.* **-où** [techn.] oiseau ; épervier *m. (terme de couvreur)* ; palette où l'on met le mortier

sparfell-vor *f.* **-ed-mor** labbe *m.* ; mouette pillarde, stercoraire *(Stercorarius parasiticus)* ; *sparfell-vor vras* : skua *m. (Stercorarius skua)*

sparferezh *m.* aspersion *f.*

sparideg *m*. **–ed** sparidé *m.*

sparjenn *f.* **–où** lacet *m. (serrant le lin contre la quenouille)*

sparkad *m*. **–où** paquet de mer *m*.

sparl *m*. **-où 1.** palonnier *m*. ; **2.** barre servant à fermer les portes ou les fenêtres ; **3.** pièce de bois au cou des vaches *(entrave pour les empêcher de passer dans les haies)* ; **4.** garrot *m. (pour les blessures)* ; **5.** obstacle *m*. ; *ne gavot eno sparl ebet* : vous n'y trouverez aucun obstacle ; *bezañ ur sparl evit an araokaat* : être une entrave au progrès ; ◊ *reiñ sparl da ub.* : arrêter qqu. ; *bezañ berr war e sparl* : avoir du mal à respirer, à faire qqch. ; **6.** aile de coiffes qui peuvent être nouées par-dessus la tête ; *koef-sparl(et)* : coiffe ayant les ailes redressées ; **7.** [mus.] *sparl mentad* : barre de mesure

sparl-berr *m*. **–où-berr** garrot, bâton pour serrer *m.*
sparl-kroug *m*. **–où-kroug** garrot *m. (instrument de supplice)*
sparl-moc'h *m. (fam.)* cercueil rudimentaire
sparl-treuz *m*. garrot *m*.

sparlad *m*. **–où** palonnier *m.* ; ce qui est tenu par une barre de bois

sparlañ I. *v.t*. (**sparlet**) **1.** barrer, fermer, verrouiller ; *sparlañ an nor* : bâcler, fermer la porte ; **2.** faire obstacle (**ouzh** à), empêcher ; *poent eo sparlañ da hennezh* : il est temps de lui mettre des bâtons dans les roues ; [milit.] *sparlañ un hent* : verrouiller une route, etc. ; **3.** enrayer ; *sparlañ ur rod* : enrayer une roue ; *sparlañ un arsailh, un argadenn* : enrayer une attaque ; **4.** bloquer ; *sparlañ ar rodoù* : embarrer les roues ; *sparlañ ur gont* : bloquer un compte ; *sparlañ ur chekenn* : faire arrêt sur un chèque ; *sparlañ ul listenn* : bloquer une liste ; **5.** enfermer ; *sparlañ ar re foll* : enfermer les fous ; *mat da vezañ sparlet* : bon à enfermer ; **6.** garrotter ; **II.** *v. réfl. en em sparlañ* : se barricader, s'enfermer ; se claquemurer ; *en em sparlañ er gêr* : se murer chez soi ; **III.** *nv*. blocage, enraiement, enrayement, enrayage ; garrotage *m.*

sparleg *m*. **sparleien** [zool.] tourteau mâle *m. (crabe)*

sparlegenn *f.* **–où** coiffe *f.*

Sparlenn *f.* **-ed** femme de la région de Landerneau et Sizun

sparlenn *f.* **-où 1.** obstacle, empêchement *m.* ; **2.** peigne *m.* (*pour tenir les cheveux)* ; **3.** coiffe de la région de Landerneau et Sizun *(29)*

sparler *m.* **–ien** barreur *m. (de route)* ; empêcheur *m.*

sparlet *part. passé de* ***sparlañ*** ; barré ; bloqué ; *listenn sparlet* : liste bloquée ; *sparlet eo an hent* : la route est barrée ; *bezañ sparlet e dal* : dont les sourcils sont arqués et se rejoignent ; compassé

sparlus *adj.* qui fait obstacle, qui empêche

sparn *n.* battoir *m.*

sparr *m.* **–où** gaffe *f. (perche)*

sparrañ *v.t.* (**sparret**) gaffer, accrocher avec une gaffe ; manœuvrer avec une gaffe

Spartaad *m.* **Saprataiz** *(a.* ***Spartad, Spartiz)*** Spartiate *m.*

spartaat *adj.* spartiate

spartaek *adj.* spartiate

spartakour *m.* **–ien** [hist.] spartakiste *m.*

spartakouriezh *f.* [hist.] spartakisme *m.*

sparterezh *m.* sparterie *f.*

spas *m.* **–où** espace *m.*

spasañ *v.t.* (**spaset**) espacer

spaslestr *m.* **spaslistri** capsule spatiale *f.*, vaisseau spatial *m.*

spasmofil *m.* **–ed** spasmophile *m.*

spasmofiliezh *f.* spasmophilie *f.*

spasus *adj.* spacieux

spat *m.* **–où** spath *m.*

spatek *adj.* spathique

spatur *f.* **–ioù** *(a.* ***spatul)*** spatule *f.*

spazh[1] *adj*. castré, châtré ; hongre ; *kezeg spazh* : chevaux hongres

spazh[2] *m*. **–eien** castrat *m.*

spazhad *m*. **spazhidi** castrat *m*.

spazhadur *m*. **-ioù** castration ; émasculation *f.*

spazhañ I. *v.t*. (**spazhet**) (*a.* ***spac'hañ***) **1.** castrer, châtrer ; hongrer ; couper ; affranchir ; ◊ *spazhañ laou* : couper des cheveux en quatre, chercher la petite bête ; *spazhañ dour* : faire des ricochets sur l'eau ; *ur gontell da spazhañ melc'hwed* : un couteau qui ne coupe rien ; **2.** *(fig.)* censurer ; **II.** *nv*. castration; émasculation *f.* ; *spazhañ kimiek, surjianel* : castration chimique, chirurgicale ; *spazhañ diglok* : castration incomplète

spazhard *m*. **–ed** castrat ; cheval hongre *m*.

spazher *m*. **–ien** châtreur, castreur *m*. ; *(fig.) spazher ar yilc'hier* : coupeur de bourses

spazher buzhug *m*. bouseux, bousoux, cul-terreux, plouc
spazher laou *m*. enculeur de mouches

spazherezh *m.* pratique de la castration

spazhidigezh *f.* castration *f.*

speg[1] *adj*. (*cf.* ***peg***) accroché, tenant ferme, collé (**e, ouzh** : à)

speg[2] *m*. **-où 1.** poignée, prise *f.* ; *ne gave ket a speg d'e gordenn* : il ne trouvait pas de prise pour sa corde ; **2.** javelot *m*. ; *sinklañ ar speg* : le lancer du javelot ; **3.** [bot.] pistil *m*. ; fruit de la bardane ; **4.** [zool.] ventouse *f.* ; *spegoù morgazhed* : ventouses de pieuvre ; *troad speg* : pied ventouse

speg[3] *m*. **-ed** [zool.] **1.** pivert *m*. ; **2.** dorade *f.*

speg du *m*. [zool.] pic noir *m. (Dryocopus martius)*

spegañ I. *v.t*. (**speget**) coller, adhérer, fixer (**ouzh, war** : à) ; **II.** *nv*. fixation *f.* ; *organoù spegañ* : organes de fixation

spegar *m*. [bot.] mélisse *f.*

spegata *v.i*. (**spegatet**) manier la pique, le javelot

spegenn *f.* **-où** [mar.] roche agrippante

speger *m*. **–ien** piquier *m*. ; *(fam.)* gratteron *m*.

spegerezh *m*. adhérence *f*., collage *m. (fait de coller)*

spegus *adj*. **1.** collant ; **2.** visqueux ; **3.** (*fig*.) communicatif ; *spegus eo al laouenidigezh* : la joie est communicative ; contagieux (*maladie, etc.*) ; *spegus eo ar skouer fall* : le mauvais exemple est contagieux

Speied *n.l.* Spézet *(29)*

speilhat *v.t.* (**speilhet**) *cf.* ***peilhat*** ; peler

spek *m*. **–où** étai *m*.

spekañ *v.t.* (**speket**) étayer

spektograf *m.* **–où** spectographe *m*.

spektrofotometr *m*. **–où** spetrophotomètre *m.*

spektrofotometrek *adj.* spectrophométrique

spektrofotometriezh *f.* spectrophotométrie *f.*

spektrograf *m*. **–où** spectrographe *m*.

spektrografek *adj.* spetrographique

spektrogafiezh *f*. spectrographie *f.*

spektrogamm *m*. **–où** spectrogramme *m.*

spektrometr *m*. –**où** spectromètre *m*.

spektrometrek *adj.* spectrométrique

spektrometriezh *f.* spectrométrie *f.*

spektroskop *m*. **–où** spectroscope *m*.

spektroskopek *adj*. spectroscopique

spektroskopiezh *f.* spectroscopie *f.*

spekulom *m*. **–où** spéculum *m.*

spelc'h *m*. **1.** hâle *m*. (*par le soleil et le vent*) ; *spelc'h an hañv* : hâle d'été ; **2.** vent sec, desséchant

spelc'hiñ *v.i. & t.* (**spelc'het**) basaner, brûler ; *spelc'het eo e zremm* : il a la figure basanée ; dessécher

spelc'hus *adj*. desséchant, brûlant

speleologek *adj*. spéléologique

speleologiezh *f*. spéléologie *f.*

speleologour *m*. **–ien** spéléologue *m*.

speñv *m*. **–ed** avorton, homme chétif *m.*

speo *m*. **–ioù** entrave *f.*

sper *m. &. coll*. **-enn 1.** semence *f.* ; **2.** sperme *m.* ; liquide séminal *m*. ; *kellenn sper* : visicule séminale ; *kan sper* : conduit spermatique ; *forzhioù sper* : voies spermatiques ; *funig ar sper* : cordon spermatique ; **3.** origine, descendance *f.*

sperankellig *m*. azoospermie *f.*

spered *m*. **-où 1.** esprit *m. (faculté de penser, siège de l'intelligence)* ; *ar spered skañv hag ar c'horf didorr* : l'esprit léger et le corps reposé ; *a-spered* : relatif aux activités cérabrale ; *labour spered* : travail cérébral, intellectuel ; *troet eo gant al labour spered* : c'est un cérébral *(pers.)* ; *lakaat ar c'horf a-unan gant ar spered* : accorder le corps et l'esprit ; *spered stroll* : esprit d'équipe ; *ur spered lemm* : un esprit fin, délié ; *ur spered spis, rik* : un esprit précis ; *ur spered uhel, ur spered uhel a zen* : un esprit éclairé ; *ur spered kaer a zen, ur spered den* : un esprit brillant, un homme d'esprit, un esprit distingué ; *kaerañ spered den a veve en e amzer* : l'esprit le plus brillant de son temps ; *derc'hel e spered a-gaer gant udb.* : maintenir son attention sur qqch. ; *ur spered diaes a zen* : une personne de caractère difficile, malcommode ; *ur spered aes a zen* : une personne à bon caractère ; *froudennek e spered* : au caractère capricieux, impulsif ; *ur spered berr a zen* : personne qui a l'esprit borné ; *ur spered avelek* : un esprit distrait ; *ur spered kamm* : un esprit tordu ; *ur spered kamm a zen* : un tordu ; *ur spered kontrol a zen* : une personne qui a de l'esprit de contradiction ; *bezañ kamm e spered* : avoir l'esprit tordu ; *gant ur spered disoñj, dibarfet* : d'un esprit distrait ; *ur spered berr a zen, ur spered besk, enk, chartet, un den bac'h a spered* : personne qui a l'esprit borné ; *ur spered-debret*, *ur spered debret a zen* : personne continuellement inquiète, angoissée ; *un den tec'het e spered, troet e spered, skañvaet e spered* : un homme qui a perdu l'esprit ; *aet eo e spered digantañ* : il a perdu l'esprit ; *hennezh a zo troet e spered* : il a perdu l'esprit ; *bezañ direizhet, distrañset e spered* : avoir l'esprit dérangé ; *un den e spered lez da vont* : un insouciant, négligent ; *bezañ kempouez a spered* : être sain d'esprit ; *digeriñ, divanegañ ar spered* : éveiller l'esprit ; *lakaat mesk er speredoù* : agiter les esprits ; *lezel e spered da vale* : laisser son esprit divaguer ; *na lezit ket ho spered da zivarchiñ* : ne laissez pas votre esprit divaguer, s'égarer ; *aet oa va spered da stoupa* : je pensais à autre chose ; *divogediñ e spered* : s'éclaircir l'esprit, les idées ; *kaout ur spered digor, bezañ digor e spered* : avoir les idées larges *; bezañ e penn e spered* : être au bout de son latin ; *troadañ ur soñj en e spered* : s'enfoncer une idée dans la tête ; *troadañ e spered ub.* : inculquer à qqu. ; *lakaat don er spered, moullañ er spered* : imprimer dans l'esprit ; *an dra-se zo en tu all da spered mab-den* : cela dépasse l'entendement ; *dont war spered ub., e spered ub*. : se présenter à l'esprit de qqu. ; *ne zeuas ket war e spered* : il n'eut pas la présence d'esprit ; *lakaat da zont war spered ub*. : suggérer à qqu. ; *bezañ e penn e spered* : être dans l'indécision la plus totale ; *dont war spered ub., e spered ub.* : venir à l'esprit de qqu. ; *ur soñj a zideñvas en e spered* :

une idée lui vint à l'esprit ; *bezañ aes e spered, dibrez e spered* : avoir l'esprit tranquille ; *dismantrañ spered ub.* : exaspérer qqu. ; *berrentez spered* : manque d'esprit, d'intelligence ; *bas ha berr a spered* : qui a peu d'intelligence ; *skeiñ spered* : marquer les esprits, marquer qqu. ; *garanet en e spered* : gravé dans sa mémoire ; *aet e oa diwar va spered* : j'avais oublié ça, ça m'étais sorti de l'esprit ; *troet e spered e dour* : ramolli du cerveau ; *rentañ e spered* : rendre l'esprit ; *rentañ, daskor ar spered* : rendre l'âme ; **2.** [rel.] *ar Spered Glan, ar Spered santel* : le Saint-Esprit ; *obererezh ar Spered Glan* : l'opération du Saint-Esprit ; *dre nerzh ar Spered Glan* : par l'opération du Saint-Esprit ; *an droug-spered* : le mauvais esprit ; *spered an ifern, ar spered lous, spered an deñvalijenn* : surn. du diable ; *ar spered hudur* : l'esprit impur ; *Spered Dreist* : l'Être Suprême ; *ar speredoù gwenvidik* : les esprits bienheureux ; **3.** (*pl.*) *ar speredoù (a. sperejoù)* : fantômes, revenants *m.pl.* ; **4.** humour *m*.

spered-bro *m*. *(a.* ***spered ar vro****)* conscience nationale *f.*
spered-krouiñ *m*. créativité *f*.
spered-noz *m. (a.* ***spered an noz****)* fantôme *m*.

speredad *m*. **–où** [rel.] intuition spirituelle

speredegezh *f.* intelligence *f.* ; mentalité *f.* ; *speredegezh a skoridi* : mentalité d'assistés ; bel esprit *m*.

speredek *adj*. intelligent, qui a de l'esprit ; spirituel

speredekaat *v.t. & i*. (**speredekaet**) rendre, devenir intelligent

speredel *adj*. spirituel, relatif à la spiritualité ; *ar vuhez speredel* : la vie spirituelle ; *tad speredel* : père spirituel ; *ent-speredel* : spirituellement

speredelaat I. *v.t. & i*. (**speredelaet**) (se) spiritualiser ; **II.** *nv*. spiritualisation *f.*

speredeladur *m*. spiritualisation *f.*

speredelañ *v.t*. (**spredelet**) spiritualiser

speredelezh *f.* spiritualité ; intellectualité *f.*

speredelour *m*. **–ien** spiritualiste *m*.

speredelouriezh *f*. spiritualisme *m*.

speredenn[1] *f.* logique *f.* ; *ne welan speredenn ebet d'an heuliad darvoudoù-se* : je ne vois aucune logique à cette suite d'événements

speredenn[2] *f*. **–où** [typogr.] esprit *m*.

spereder *m*. **–ien** intellectuel *m.*

speredet *adj.* intelligent, doté d'intelligence ; *speredet kaer eo* : il est d'une grande intelligence ; *speredet lemm* : qui a une grande acuité d'esprit ; *speredet dreist* : doué d'une intelligence exceptionnelle

speredour *m*. **–ien** spiritualiste ; spiritain *m*.

speredouriezh *f*. spiritualisme *m.*

speredus *adj*. spiritueux ; *gwin speredus* : vin spiritueux

sperel *adj.* séminal

spergaser *adj.* séminifère ; *tuelenn spergaser* : tubule séminifère

spergellig *m*. **–ed, -où** spermatozoïde *m.*

speriadur *m*. **–ioù** fécondation *f.*

speriañ I. *v.t. & i.* [biol.] féconder ; être fécond, prolifique ; se reproduire par génération ; *mar deufent da speriañ re* : s'ils se reproduisaient trop ; **II.** *nv*. émission de sperme

speriek, speriel *adj*. séminal, spermatique

sperius *adj*. **1.** fertile *(apte à procréer)*; [anata.] *nervenn sperius* : nerf pudendal, honteux ; **2.** fécond, prolifique, prolifère

speriusaat *v.t. & i*. (**speriusaet**) rendre, devenir plus fécond

speriusted *f.* fécondité ; prolificité *f.*

sperlazher *m*. **–ioù** spermicide *m*.

sperlez *coll*. **–enn** *cf.* ***perlez*** ; perles

sperloenigan *m*. **–ed** spermatozoïde *m*.

spermafit *m*. **–ed** spermaphyte *m.*

spermati *coll*. **–enn** spermatie *f.*

spermatofit *m*. **–ed** spermatophyte *m.*

spermatogeniezh *f.* spermatogenèse *f.*

spern *coll*. **-enn** épine *f.* ; *bod spern* : buisson d'épine ; *bazh spern* : bâton d'épine ; ◊ *a-dreuz drez ha spern* : contre vents et marées ; *ober ur bod spern* : froncer les sourcils ; *ur bod spern e-kreiz e dal* : les sourcils froncés ; [rel.] *ar gurunenn spern* : la couronne d'épines

spern-ar-C'hrist *coll*. paliure, épine du Christ *(Paliurus spinachristi)*

spern-du *coll*. **-enn-zu** (**du**) [bot.] épine noire *f*., prunelier *m*. *(Prunus spinosa)*
spern-gwenn *coll.* **-enn-wenn** [bot.] épine blanche ; aubépine *f. (Crataegus monogyna)* ; *ur spernenn-wenn* : un buisson d'aubépine
spern-melen *coll*. **–enn-velen 1.** [bot.] nerprun *m. (Berberis vulgaris)* ; **2.** [zool.] gorgone jaune *f. (Eunicella cavalinii)*
spern-mor *coll*. **–enn-vor** [zool.] gorgone *f.*
spern-ruz *coll*. **–enn-ruz** [bot.] épine rouge *(Crataegus laevigata)* ; [zool.] gorgone rouge *f. (Paramuricea clavata)*
spern-trechonek *coll*. **–enn-drechonek** [bot.] épine-vinette *f. (Berberis vulgaris)*

spernañ *v.i*. (**spernet**) s'ébouriffer ; *blev spernet* : des cheveux ébouriffés

sperneg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en épines, ronces ; épinaie *f.*

spernek *adj.* épineux, pourvu d'épines ; piquant

spernenn[1] *f.* **–ed** arbrisseau épineux

spernenn[2] *f.* [anat.] épine *f.* ; *spernenn a-goazez* : épine sciatique

spernennek *adj*. épineux ; [anat.] *baleg spernennek* : apophyse épineuse

spernid *f. (a.* ***spernod****) cf.* ***sperneg***

spes[1] *m*. **-où 1.** allure, apparence *f.* ; **2.** esprit, fantôme *m*. ombre *f.* ; *e wele ne oa nemet spes ur gwele* : son lit n'était qu'un semblant de lit ; *n'eus nemet ar spes anezhañ* : il n'est que l'ombre de lui-même, il est squelettique ; **3.** [rel.] *dindan spesoù ar bara hag ar gwin* : sous les espèces du pain et du vin ; *ar spesoù sakr* : les saintes espèces

spes[2] *cf.* ***spis***

spesad *m*. **-où** espèce, sorte *f.* ; *spesad boueta* : espèce de fourrage ; *spesad alc'hwez* : espèce de clef de voûte ; *spesad gwarez* : espèce parapluie ; *spesad o vont da gent, spesad war steuziañ*: espèce en voie de disparition, d'extinction ; *steuziadur ur spesad* : extinction d'une espèce ; [bot.] essence *f.* ; *spesad rousinek* : essence résineuse ; *spesad deliek* : essence feuillue

spesadegezh *f.* spécificité *f.*

spesadek *adj.* spécifique

spesadekaat *v.t.* (**spesadekaet**) spécifier *(distinguer une espèce dans un genre plus général)*

spesadel *adj*. spécial, spécifique ; *roadennoù spesadel ur gudenn* : données spécifiques à un problème ; *spesadel ouzh ur metoù* : spécifique à un milieu ; *derez spesadel* : dégré spécifique ; *diforc'h spesadel* : différence spécifique ; *daouanvad spesadel* : binôme spécifique ; [méd.] *antikorf spesadel* : anticorps spécifique ; *garvev, kleñved spesadel* : microbe, maladie spécifique ; [inform.] *meziant spesadel* : logiciel spécifique

spesadelezh *f.* spécificité *f.*

spesadiñ *v.t.* (**spesadet**) spécifier *(identifier une espèce)*

spesadva *m*. **–où** aire *f. (de répartition d'une espèce)* ; aire spécifique

spesaek *adj*. spécifique

spesata I. *v.i.* (**spesatet**) (se) spécier ; **II**. *nv*. [bio., chim.] spéciation *f.* ; *lankad spesata* : étape de spéciation ; *isspesadoù war spesata* : sous-espèces en voie de spéciation ; *spesata war ober* : spéciation en cours

spesial *adj. cf.* ***spisial, ispisial*** ; spécial

spesialded *f.* spécialité *f.*

spesiel *adj.* spécial

spesielour *m*. **–ien** *(a.* ***spesialist*** *m.* ***–ed, spesialer*** *m.* ***–ien)*** spécialiste *m.*

spesius *adj*. spécifique

spesouriezh *f.* spectrologie *f. (occultisme)*

speug *m*. : *ur speug ! (en fin de phrase pour marquer l'étonnement, l'incrédulité)* : c'est à ne pas y croire

speuñiadeg *f*. **–où** ensemble de glapissements

speuñiadenn *f*. **–où** (un) glapissement

speuñiadur *m*. glapissement *m*.

speuñial *v.i.* (**speuñiet**) glapir (*renard, chien, etc*.)

speuñier *adj*. glapissant

speuñierezh *m*. glaspissement *m.*

speur *f*. **–ioù** cloison *f.* ; paroi *f.* ; [anat.] *speur ar c'hof* : paroi abdominale ; *speur draoñ ar pod-lagad* : plancher orbitaire ; [hist.] *ar speur houarn* : le rideau de fer

speuradenn *f*. **–où** cloison *f.*

speurdres *m*. **–où** peinture rupestre

speurell *f*. **-où** accore *f.* ; entretoise *f* ; étançon, étai *m*.

speurellañ I. *v.t.* (**speurellet**) accorer ; entretoiser ; étançonner, étayer ; **II.** *nv*. étançonnement *m*.

speurenn *f.* **-où**, **speurinier 1.** cloison, paroi *f.* ; **2.** espace cloisonné, stalle *f*., box *m*. (*pour les chevaux*)

speurenn-dreuz *f.* **-où-treuz** cloison de refend
speurenn-wele *f.* **–où-gwele** alcôve *f.*

speurennadur *m*. **–ioù** cloisonnement, cloisonnage *m.*

speurennañ I. *v.t*. (**speurennet**) cloisonner ; **II.** *nv*. cloisonnage *m*.

speurennaouiñ *v.t*. (**speurennaouet**) cloisonner *(de l'émail)*

speurennek *adj*. cloisonné

speurenniñ *v.t.* (**speurennet**) cloisonner

speuriañ *v.t.* (**speuriet**) cloisonner, séparer (*d'un mur, d'une cloison*) ; fermer d'une grille

speurinier *pl. de* ***speurenn***

spev *m*. **–ioù** *cf.* ***speo*** ; entrave *f.* à serrure

speviañ *v.t.* (**speviet**) entraver (*un cheval*)

spezad *coll*. **-enn** groseille à maquerau *f.*

spezata *v.i*. (**spezatet**) cueillir des groseilles

spi *m*. **-où 1.** espoir *m*. ; espérance *f.* ; *lakaat e spi* : aposter ; *lakait ho spi ennañ* : mettez votre espérance en lui ; *lakaat e holl spi* : faire tout son possible ; *kaout spi* : espérer ; *kaout spi war* : attendre, avoir des visées sur ; *ne chomoc'h ket pell e spi* : vous ne resterez pas longtemps dans l'attente ; *gant ar spi e* : dans l'espoir que ; *dreist pep spi* : au-delà de toute espérance, inespéré ; **2.** affût *m*., embuscade *f*., piège *m*. ; embûche *f.* ; *aozañ spioù* : tendre des embûches ; *bezañ e spi* : être en embuscade : *mont e spi* : s'embusquer ; *ur spi evit gortoz al loened gouez* : un affût pour attendre les animaux sauvages ; *stignan spioù da ub.* : tendre des pièges à qqu. ; *e spi emaint* : ils sont à l'affût ; *war spi emañ ar gward* : le gardien fait le guet

spi-brezel *m*. embuscade *f.*

spiadenn *f*. **–où** espionnage *m.*

spiañ I. *v.t*. (**spiet**) **1.** espérer ; *spiañ e Doue* : espérer en Dieu ; **2.** épier, guetter; espionner ; *spiañ a ra ouzhimp a-bad an deiz* : il nous espionne toute la journée ; **II.** *v. réfl. en em spiañ* : s'espionner ; surveiller ; **III.** *nv*. espionnage *m*. ; *spiañ armerzhel, greantel* : espionnage, économique, industriel

spiek *adj*. attentif

spienn *f*. **–où** *(argot)* chemise, liquette *f.*

spier *m*. **-ien 1.** guetteur ; **2.** espion *m*.

spierezed *pl.* les six ou douze jours après Noël

spierezh *m*. espionnage *f*.

spign *cf.* ***pign*** ; *e spign* : suspendu

spikanardenn *f.* **–où** [zool.] nard *m*. des Indes

spikter *m*. élancement *m. (caractère d'être de forme élancée)*

spikulenn *f.* **–où** spicule *m.*

spil *m*. [cuis.] givre *m*.

spilañ *v.t*. (**spilet**) [cuis.] givrer ; *frouezh spilet* : des fruits givrés

spilfañ *v.t*. (**spilfet**) faucher bien *(foin et fig.)*

spilfid *cf.* ***pibid***

spilhaoua *v.i*. (**spilhaouet**) ramasser des épingles

spilhaouek *adj*. contenant des épingles ; en forme d'épingle

spilhaouaer *m.* **–ien** épinglier *m. (homme)*

spilhenn *f*. **-où**, **spilhoù 1.** épingle *f.* ; *spilhenn vlev* : épingle à cheveux ; *spilhenn-alc'hwez, spilhenn-grap* **:** épingle de sûreté ; ◊ *klask ur spilhenn en ur galzenn blouz, klask ur spilhenn e-barzh ar sanailh* : chercher une aiguille dans une botte de foin ; *kavout ur spilhenn en ur bern plouz* : trouver une épingle dans une botte de foin ; *ne dalvez ket ur spilhenn* : ça ne vaut pas un clou ; *tennañ begig e spilhenn* : tirer son épingle du jeu ; *an neb a dromplo gant spilhoù/a dromplo gant skoedoù* : qui vole un œuf vole un bœuf ; **2.** [mar.] aiguillot *m*. ; **3.** [cuis.] filet *m. (de bœuf, filet mignon, de poisson)* ; *spilhenn yar* : suprême de volaille ; *sevel spilhennoù* : lever des filets ; *spilhenn houad* : magret de canard ; *spilhenn vrezhell* : filet de maquereau ; **4.** [anat.] péroné *m.* ; *kigenn ar spilhenn* : péronier *(muscle)* ; *talmerenn a-spilhenn* : artère péronière

spilhenn-alc'hwez *f.* **spilhoù-alc'hwez** fibule *f.* ; épingle anglaise, épingle de nourrice, épingle de sûreté
spilhenn-arouez *f.* insigne *m. (en forme d'épingle)*
spilhenn-vlev *f.* **–où-blev** épingle à cheveux

spilhennañ *v.t.* (**spilhennet**) *(a.* ***spilhiñ, spilhenniñ****)* épingler; [cuis.] fileter *(un poisson, etc.)* ; *kontell spilhennañ* : couteau à fileter, à faire des filets

spilhennek *adj.* qui a la forme d'une épingle

spilhenner *m*. **–ien** épinglier *m*.

spilhennerezh[1] *m*. épinglerie *f. (métier)*

spilhennerezh[2] *f.* **–ioù** épinglerie *f. (local)*

spilhennig *f.* **–où** [cuis.] aiguillette *f. (dans une volaille)*

spilhenniñ *v.i*. (**spilhennet**) *(céréales)* pousser de manière chétive

spilher, spilhouer *m*. **–où** étui à épingles

spilhoù *pl. de* ***spilhenn***

spilhoù-koukoug *coll*. algue *(Polydes rotondus)*
spilhoù mamm-gozh *pl*. [bot.] peigne de Vénus *(Scandix pecten-veneris)*

spiliñ *v.imp*. faire du verglas

spin *m*. **1.** effleurement *m*. ; *poent spin* : point de tangence ; *tostaat a-spin ouzh ub./udb*. : approcher jusqu'à effleurer ; **2.** [phys.] spin *m*. ; *spin derc'han* : spin nucléaire

spinac'h *m*. **-où.** *& coll*. **-enn** [méd.] crevasse *f.* ; gerçure, engelure *f.* ; *bep goañv e pakan spinac'h em daouarn* : chaque hiver j'ai des gerçures aux mains

spinac'hadur *m*. **–ioù 1.** gerçure *f.* ; **2.** ride *f. (sur le front)*

spinac'hañ *v.* (**spinac'het**) *(a.* ***spinac'hiñ)*** **I.** *v.i.* se fendiller, se crevasser, se gercer (*peau sous l'effet du froid*) ; **II.** *v.t*. érafler ; effleurer ; *(fig.) spinac'hañ ar materi* : effleurer le sujet

spinac'henn *f.* **–où 1.** gerçure *f.* ; **2**. vent froid et sec ou brûlant et desséchant

spinac'het *part. passé de* ***spinac'hañ*** ; gercé

spinac'hus *adj*. qui donne des gerçures

spinad *m*. tangente *f. (mesure)*

spinadenn *f.* **–où** effleurement *m*.

spinadur *m*. **–ioù** éraflure *f.* ; effleurement ; frôlement *m*.

spinadurezh *m*. imposition des mains

spinaker *m*. **–ioù** [mar.] spinnaker *m.*

spinañ[1] **I.** *v.t.* (**spinet**) **1.** érafler ; égratigner ; **2.** frôler, effleurer, toucher à peine ; **3.** guérir (*une blessure en suçant la plaie ; en imposant les mains*) ; **4.** [math.] être tangent à ; tangenter ; **II.** *nv*. effleurement *m.*

spinañ[2] *v.i.* (**spinet**) dépérir ; *spinañ gant an dienez, an naon* : dépérir dans la misère, mourir de faim

spinat *adj.* tangentiel ; *tizh spinat* : vitesse tangentielle

spineg *m.* **-ed** [zool.] aiguillat, chien de mer *m. (Squalus acanthias)* ; roussette *f.*

spinek *adj*. malingre, chétif ; qui a mauvaise mine

spinell *m*. **–où** spinelle *m.*

spinenn *f.* **–où 1.** ride du front ; **2.** tangente ; *spinenn a-vlein* : tangente polaire

spiner *m.* **–ioù** spineur *m*.

spinerezh *m*. action de sucer

spinetez *f.* **–ioù** [mus.] épinette *f.*

spingolenn *f.* **–où** espingole *f. (arme)*

spinoch *m. & coll*. **–enn** (sorte de) palangre *f.*

spinouc'h *m*. **–ed** [zool.] marsouin *m*.

spinozegezh *f.* spinozisme *m*.

spinozek *adj*. spinoziste

spinozour *m*. **–ien** spinoziste *m.*

spiñs *m*. **–où** pincée *f.*

spinus *adj.* qui érafle ; qui effleure ; [opt.] rasant

spion *m*. **–ed** espion *m*.

spionañ *v.t.* (**spionet**) espionner

spioner *m*. **–ien 1.** espion *m*. ; **2.** surveillant, pion *m.*

spiriñ *v.i.* (**spiret**) **1.** servir (à), avoir de la valeur, compter ; *trubuilhoù ar vuhez-mañ ne spiront ket e-tal ar gloar 'zo grataet dimp* : les malheurs de cette vie ne comptent pas face à la gloire qui nous est promise ; 2. suffire ; *ne spir ket un dapenn da derriñ sec'hed an den* : une goutte ne suffit pas à apaiser la soif ; ◊ *ne spir ket* : ça ne fait rien, ça n'a pas d'importance ; **3.** tenir tête (**ouzh** à)

spiritegezh *f.* spiritisme *m*.

spiritour *m*. **–ien** spirite *m.*

spiritouriezh *f*. spiritisme *m*.

spirobrenkeg *m*. **–ed** spirobranche *m.*

spirobrenkek *adj*. spirobranche

spirout *v.i*. (**spiret**) : *ne spir ket mui en e zilhad* : il ne remplit plus ses vêtements *(tellement il est maigre)*

spirus *adj*. suffisant

spirvidig *m*. pépie *f.*

spis[1] *adj*. **1.** clair ; *spis eo an amzer* : le temps est clair ; brillant ; *heol spis* : soleil clair ; *loar spis* : lune claire ; **2.** net ; précis, défini, distinct ; *klevout, gwelout spis* : entendre, voir distinctement ; *sellout spis ouzh udb*. : regarder qqch. avec attention ; *ur vouezh spis* : une voix nette ; *ul luc'hskeudenn spis* : une photo nette ; *labour spis* : du travail de précision

spis[2] *m*. **-où** [mar.] épissure *f.*

spis[3] *m*. **-où** épice *m*. ; *spisoù ha temzoù* : épices et condiments ; *pevar spis* : quatre-épices

spis[4] *adj*. [anat.] saphène ; *gwazhienn spis bihan, bras* : veine saphène externe, interne

spisaat *v.t. & i*. (**spisaet**) (s') éclaircir; (s') expliquer ; définir ; préciser, déterminer ; *spisaat al lec'h* : définir le lieu

spisadenn *f*. **-où 1.** explication *f*., éclaircissement *m*. ; **2.** embellie *f.*

spisadur *m*. **–ioù** détermination ; distinction *f.*

spisañ[1] **I.** *v.i*. (**spiset**) épissurer, épisser ; faire une épissure ; **II.** *nv*. épissage *m.*

spisañ[2] *v.t*. (**spiset**) épicer ; *spisañ brout* : épicer fortement

spisañ[3] *v.t*. (**spiset**) éclaircir ; marquer distinctement ; assigner

spisc'her *m*. **-ioù** glose *f.*

spisc'heriad *m*. **–où** glose *f.*

spisc'heriadur *m*. **–ioù** glossaire *m. (recueil de gloses, de mots rares)*

spisc'heriañ *v.t*. (**spisc'heriet**) gloser

spisc'herier *m*. **–ien** glossateur *m.*

spisded *f.* netteté *f. (de trait, d'un son, etc.)*

spiser *m.* **–ien** épicier *m.*

spiserezh *f.* épicerie *f.*

spiset *part. passé de* ***spisañ*** ; corsé, épicé ; *spiset gant* : épicé de ; *spiset brout* : épicé fortement

spisfrouezhus *adj*. phanérogame

spisial *adj. cf.* ***spesial, ispisial***

spiskefridiour *m*. **–ien** spécialiste *m*.

spislec'hiadur *m*. **–ioù** repérage *m. (d'un lieu)*

spislec'hiañ I. *v.t.* (**spislec'hiet**) localiser, postionner, repérer ; **II.** *nv*. repérage *m.*

spislec'hiet *part. passé de* ***spislec'hiañ*** ; localisé ; *anadenn spislec'hiet* : phénomène localisé

spisoni *f.* précision *f.*

spisour *m*. **–ioù** épissoir *m.*

spister *m*. **–ioù** *(a.* ***spisted*** *f.)* précision *f.*

spisverk *m*. **–où** point de repère *m.*

spisverkañ *v.t.* (**spisverket**) repérer *(marquer d'un repère)*

spisverzadenn *f.* **–où** perception nette, claire *f.*

spisverzout *v.t*. (**spisverzet**) percevoir nettement, clairement

spiswel I. *adj*. clairvoyant, lucide, perspicace ; **II.** *m*. clairvoyance, perspicacité *f.*

spisweler *m*. **–ien** homme clairvoyant *m*.

spiswelour *m*. **–ien** devin, voyant *m*.

spiswelouriezh *f.* divination, seconde vue *f.*

spit *m*. **–où** [mar.] bouchon du nable, du trou placé au fond d'un canot

spius *adj*. qui épie, qui guette

spizad *m*. –**où** [gram.] déterminé *m*.

spizadur *m*. **–ioù** détermination, spécification *f.*

spizañ I. *v.t.* (**spizet**) spécifier, déterminer ; **II.** *nv*. action de déterminer ; [gram.] *adanv spizañ* : adjectif déterminatif ; *klokaenn spizañ* : complément déterminatif

spizer *m*. **–ioù** [gram.] déterminant *m*. ; [astron.] *poent spizer* : point déterminatif

splamm *cf.* ***splann***

splanknegouriezh *f*. splanchnologie *f.*

splanknek *adj*. splanchnique

splann[1] *adj*. **1.** clair, brillant, lumineux ; *splann eo an amzer* : le temps est clair ; *heol splann* : soleil clair, brillant ; *loar splann* : lune claire ; **2.** clair, évident ; manifeste ; patent ; *en ur brezhoneg splann* : dans un breton clair ; *disklêriañ reizh ha splann* : expliquer clairement ; *tremen splann* : plus qu'évident, criant ; *ur brouenn splann* : une preuve éclatante, patente, indéniable

splann[2] *m*. clair *m*. ; *ar splann hag an teñvel* : le clair et l'obscur ; *da c'hortoz ar splann* : en attendant que le jour se lève

splannaat *v.t. & i.* (**splannaet**) resplendir, (se) clarifier ; *splannaat a ra an deiz* : le jour resplendit ; *e zremm a splannaas* : son visage s'éclaira, s'illumina

splannadenn *f.* **–où** éclaircie *f.*

splannaenn *f.* **–où** échappée de beau temps

splannañ *v.t. & i*. (**splannet**) *(a.* ***splanniñ)*** **1.** rendre clair, resplendissant ; **2**. luire, briller, resplendir (**gant** de) ; *(fig.) splannañ a rae dre e uvelded* : il brillait, s'illustrait par son humilité ; *splannañ gant al levenez* : rayonner de joie ; **3.** nettoyer, fourbir ; **4.** (*fig*.) mettre en lumière, révéler, expliquer

splannded *f*., clarté *f*., éclat *m*. ; splendeur *f.*

splannder *m*. **–ioù** clarté ; splendeur *f.* ; *splannder an heol* : la clarté du soleil

splanderenn *f.* **-où** clarté, lueur *f.*

splannenn *f.* **–où** luminosité *f.*

splannijenn *f.* **–où** clarté *f*., éclat *m*. ; éclair, resplendissement *m*.

sple *m. a.* ***spled*** ; *cf.* ***pled*** ; *teurel sple* : faire attention

spled *m*. –**où** filon *m*.

spledad *m*. **–où** filon (de) ; *ur spledad to* : un filon de schiste ardoisier

spledadek *adj*. qui contient des filons, filonien

spledadel *adj*. filonnier, qui tient du filon

spledañ *v.i*. (**spledet**) se multiplier

splet[1] *m*. *(a.* ***spleit)*** **1.** avantage *m*. ; *dre splet ezreol* : à titre exceptionnel ; *spletoù kemedel, kevredigezhel* : avantages fiscaux, sociaux ; *ar spletoù hag an displetoù* : les avantages et les inconvénients ; *kavout e splet* : trouver son compte ; *ne gavent ket o splet gant an emglev-se* : ils ne trouvaient pas leur compte dans cette entente ; **2.** utilité *f*., profit, gain *m*. ; *tennañ splet (eus)* : tirer profit (de) ; **3.** effet *m*. ; *ober splet war ub*. : faire de l'effet sur qqu.

splet[2] *m*. **–où** [cuis.] petite quantité de ; *ur splet gwinêgr* : une pointe de vinaigre

spletañ *cf.* ***spletiñ***

spletapl *(a.* ***spleitapl****) adj.* profitable

spletenn *f*. **–où 1.** languette *f*., lame *f. (de métal qui retient un mécanisme, une serrure, etc.)* ; **2.** balancier *m. (d'une horloge)* ; **3.** détente *f. (d'une arme)* ; **4.** aiguille *f. (d'une horloge, d'une boussole)*

spletiñ *v.i*. (**spletet**) *(a.* ***spleitiñ****)* **1.** produire abondamment, être rentable, profitable ; **2.** suffire ; *ne splet ket* : ça ne suffit pas ; **3.** venir à bout, triompher (**ouzh** de) ; *ne spletont ket ouzhimp* : ils ne font pas le poids (avec nous) ; **4.** être vu, distingué nettement

spletus *adj*. *(a.* ***spleitus****)* **1.** qui produit abondamment ; **2.** utile, avantageux, profitable, rentable

spletusaat *v.t. & i*. (**spletusaet**) prospérer ; faire prospérer

spletusted *f.* utilité, rentabilité *f.*

splod *coll*. **–enn** [zool.] sprat *m. (Clupea sprattus)*

splu *adj*. absorbant ; poreux, perméable ; *paper splu* : papier buvard

spluiadur *m*. **–ioù** absorption, imbibition *f.*

spluiañ *v.t*. (**spluiet**) absorber ; s'imbiber

spluius *adj*. absorbant ; qui s'imbibe facilement ; poreux ; *paper spluius* : papier absorbant, buvard

spluiusted *f.* porosité, perméabilité *f.*

spluj[1] *m*. **–où** plongeon *m*. ; plongée *f.* ; *war spluj* : en immersion *(plongée)*

spluj[2] *m*. **–ed** [zool.] plongeon *m*.

splujadenn *f.* **-où** (une) plongée *f.* ; plongeon *m.* ; *splujadenn droellennek* : plongeon vrillé

splujadur *m.* **–ioù** immersion *f.*

splujañ I. *v.t. & v.i.* (**splujet**) immerger ; plonger ; *boas eo da splujañ da zastum ormel* : il a l'habitude de plonger pour ramasser des ormeaux ; **II.** *nv.* plongée *f.* ; *maskl splujañ* : masque de plongée ; *sae splujañ* : combinaison de plongée ; *boutailh splujañ* : bouteille de plongée ; *ar splujañ a-uhel* : le plongeon de haut vol ; *kampion splujañ* : champion de plongeon

splujell *f.* **-où** plongeoir *m.*

splujer[1] *m.* **-ien** plongeur *m.* ; *splujer brezel* : nageur de combat

splujer[2] *m.* **-ed** *a.* ***spluj***[2] ; [zool.] plongeon *m.* (*oiseau*)

splujeran *m.* **–où** ludion *m.*

splujerer *m.* **–ed** [zool.] balbuzard *m. (Pandion haliaetus)*

splujerez *f.* **-ioù** (*a.* ***lestr-spluj***) sous-marin *m.* ; *splujerez bann fuc'helloù* : sous-marin lance-missiles

splujerezh *m.* plongement *m.* ; plongée *f. (activité)* ; *splujerezh war apne* : plongée en apnée

splujkarbed *m.* **–où** véhicule de plongée

splujwisk *m.* **–où** scaphandre de plongée *m.*

splus[1] *coll.* **-enn** *(a.* ***spluz)*** pépin *m.* (*de fruits*)

splus[2] *m.* marc *m.* restant de la motte à faire le cidre

spluseg *f.* **–i**, **-où** pépinière *f.*

splusegour *m.* **–ien** pépiniériste *m.*

splusek *adj.* qui renferme des pépins

spoeñs *m.* fauche *f.*, vol *m.* ; *diwar ar spoeñs* : volé

spoeñsadenn *f.* **-où** *(argot)* larcin, vol *m.*

spoeñsañ *v.t.* (**spoeñset**) *(argot)* engourdir, voler, faucher ; *spoeñsañ ar bilheoz* : engourdir l'oseille

spoeñser *m.* **–ien** faucheur, voleur *m.*

spondeek *adj.* spondaïque

spondeenn *f.* **–où** spondée *f.*

spoñj *m*. éponge *f.*

sponsor *m*. **–ed** sponsor *m.*

sponsoriñ I. *v.t.* (**sponsoret**) sponsoriser ; **II.** *nv*. sponsorisation *f.*, sponsoring *m.*

spont *m*. **-où 1.** effroi *m*., frayeur, terreur *f*. (**rak** de) ; *lakaat, teurel ar spont* : répandre, semer la terreur ; *ur vrozhad spont* : une grosse peur ; *muioc'h a spont eget a c'hloaz* : plus de peur que de mal ; *ur barr spont a zeuas warnañ* : il éprouva un moment de frayeur ; *dre e spont* : sous l'effet de la peur ; *dindan e spont* : effrayé ; *ar spont a grogas ennañ* : la peur s'empara de lui ; *sklaset, sonnet, stennet gant ar spont* : glacé d'effroi ; *sec'hañ gant ar spont* : avoir les jetons ; *peget ar spont ennañ* : pris de panique, gagné par la panique ; *lakaat ar spont e-touez* : semer, jeter la panique dans les rangs de ; *mervel a reas diwar e spont* : il mourut d'un saisissement de peur ; *ober spont da* : terrifier ; ◊ *dre spont* : tout d'un coup ; *ur spont!* : c'est effroyable! ; *dihunet dre spont* : réveillé en sursaut ; *spont e oa klevet ar c'hri a savas* : c'était épouvantable d'entendre le cri qui s'éleva ; *yen e oa, ur spont !* : il faisait un froid épouvantable ; **2.** grande quantité de ; *un derzhienn a laka da vervel ur spont a dud* : la fièvre fait mourir une quantité effrayante de gens

spontadeg *f.* **-où 1.** peur collective, peur panique *f.* ; **2.** terreur *f. (régime de ≈)*

spontadenn *f.* **-où** frayeur, épouvante *f.* ; saisissement de peur

spontailh *m*. **-où** épouvantail *m*. ; fantôme *m*. ; ◊ *spontailh ar vro* : la terreur du pays

spontailhañ *v.t.* (**spontailhet**) épouvanter

spontailhek *adj*. épouvantable

spontañ *v.t. & i*. (**spontet**) **1.** terroriser, épouvanter ; **2.** s'effrayer, prendre peur ; *gant nebeut a dra e spont* : il s'effraye de peu de chose ; *spontañ a ran gant ar priz* : je suis effrayé par le prix

spontapl *adj.* épouvantable

sponter *m*. **-ien 1.** pers. qui fait peur ; *sponter brini* : épouvantail ; **2.** terroriste *m*. ; *aozadur sponterien* : organisation terroriste

sponterezh *m*. **1.** action d'effrayer ; **2.** [pol.] terreur *f.* ; terrorisme *m*. ; *taol sponterezh* : acte terroriste, attentat

sponterezig *f.* : *tennañ ar sponterezig diouzh ub., tennañ e sponterezed da ub.* : enlever la frousse à qqu.

spontet *part. passé de* ***spontañ*** ; apeuré ; *spontet gant ar c'hi* : effrayé par le chien

spontif *adj*. **1.** craintif, peureux ; **2.** épouvantable, terrible

spontik *adj*. peureux, craintif ; ombrageux *(animal)*

sponton *m*. **–où** esponton *m.*

spontouriezh *f*. terrorisme *m*.

spontus *adj*. **1.** épouvantable, terrible, terrifiant ; *tra spontus* : catastrophe ; *spontus da welout* : épouvantable à voir ; *kresket eo spontus priz an traoù* : les prix ont terriblement augmenté ; **2.** énorme ; *labour spontus 'm eus* : j'ai un boulot monstre ; *ober berzh spontus* : avoir un succès monstre ; **3.** *(en renforcement d'un adj.) kaer-spontus* : magnifique ; *ker-spontus* : épouvantablement cher ; *vil-spontus* : épouvantablement laid

spor *coll*. **–enn** spore *f.*

sporadur *m*. sporulation *f.*

sporañ I. *v.i.* (**sporet**) sporuler ; **II.** *nv.* sporulation *f.*

sporañj *coll*. **–enn** [bot.] sporange *m.*

sporek *adj*. sporifère *(qui contient des spores)*

sporlazh *adj*. sporicide

sporlazher *m*. **–ioù** sporicide *m.*

sporofit *m.* **–ed** sporophyte *m.*

sporofitek *adj.* sporophytique

sporouennañ *v.i*. (**sporouennet**) se reproduire par spores

sporozoenn *f.* **sporozoed** sporozoaire *m.*

sport *m*. **-où** sport *m*. ; *sport a-hiniennoù* : sport individuel ; *sport a-stroll* : sport collectif, d'équipe ; *sport amatour, a-vicher* : sport amateur, professionnel ; *ar sportoù goañv* : les sports d'hiver ; *mont d'ar sportoù goañv* : aller à la neige, aux sports d'hiver ; *ar sportoù emgannañ* : les arts martiaux ; *ober ur sport* : pratiquer une activité sportive, un sport ; *an ober sport(où)* : la pratique du sport ; *sportoù kezeg* : hippisme, sports hippiques ; *sportoù dour* : sports nautiques ; *traezoù sport* : articles de sport ; *tachenn sport* : terrain de sport ; *kevezadenn, kevezadeg sport* : épreuve sportive ; *displeger sportoù* : commentateur sportif ; *pajenn ar sportoù* : la page sportive

sportek *adj.* relaif au sport ; *ur gouel sportek* : une fête sportive

sportel *adj*. sportif ; *emgav sportel* : meeting sportif, réunion sportive ; *an tennañ sportel, ar c'herzhout sportel* : le tir sportif, la marche sportive

sportelezh *f.* sportivité *f.*

sporter, **sportour** *m*. **-ien** sportif *m*. ; *sportour a live uhel, sportour uhel* : sportif de haut niveau

sporton *m*. **–ioù** réparton *m.*

sportva *m*. **-où** terrain de sport *m*. ; *sportva olimpek* : stade olympique

sporus *adj*. sporifère, qui produit des spores

spot *m*. **–où** spot *m*.

spoue *coll*. **-enn 1.** éponge *f.* ; *spoue mor* : *éponge naturelle ; spoueenn silikek, razek* : éponge silicieuse, calcaire ; *spoueenn varilh* : éponge baril *(Xestospongia testudinaria)* ; *ar gounit spoue* : spongiculture ; **2.** liège *m*. ; **3.** mousse *f.* ; *spoue gwez* : lichen ; **4.** *(fam.)* bouchon *m*. ; *bezañ spoue en e zivskouarn* : avoir du coton dans les oreilles

spouea *v.i.* (**spoueet**) pêcher des éponges

spoueañ I. *v.t*. (**spoueet**) **1.** éponger ; **2.** garnir de mousse ; **3.** garnir de liège ; boucher *(une bouteille)* ; *spoueañ ur voutailh* : boucher une bouteille ; **II.** *nv*. épongeage *m*.

spouec'hounezer *m.* **–ien** spongiculteur *m*.

spouec'hounezerezh *m*. spongiculture *f.*

spoueeg *m*. **–ed** spongiaire *m*.

spoueegezh *f*. spongiosité *f.*

spoueek *adj*. spongieux ; *bouedenn spoueek* : pulpe spongieuse ; *korf spoueek* : corps spongieux ; *kaoutchoug spoueek* : caoutchouc mousse ; *steuñvenn spoueek* : os spongieux *(substance)*

spoueen *f.* **–où 1.** éponge *f. (de cuisine, etc.)* ; *spoueenn loenel, struzhel, kevanaozel* : éponge animal, végétale, synthétique ; ◊ *teurel ar spoueenn* : jeter l'éponge ; **2.** morceau de liège, bouchon de liège ; **3**. flotteur *m. (pêche)*

spoueennek *adj*. spongieux

spoueheñvel *adj*. spongiforme

spoueoniel *adj*. spongiologique

spoueoniezh *f.* spongiologie *f.*

spoueoniour *m*. **–ien** spongiologue *m*.

spoueüs *adj*. spongieux ; recouvert de mousse

spouevaen *m*. **spouevein** pierre ponce *f.*

spoul *m*. **–ioù** [inform.] spoule *m.*

spouler *m*. **–ioù** spouleur m.

spoum *m*. écume *f. (de mer, de rivière)* ; mousse *f.* ; *spoum karbonek* : mousse carbonqiue

spoumañ *v.i.* (**spoumet**) écumer, faire de l'écume, se couvrir d'écume ; mousser

spoumegezh *f.* spumosité *f.*

spoumek *adj*. écumeux ; mousseux, spumeux

spoumenn *f.* **–où** [cuis.] mousse *f.* ; *spoumenn chokolad* : mousse au chocolat

spoumus *adj*. écumant, écumeux ; moussant, spumescent

spourailhañ *v.t.* (**spourailhet**) épouvanter

spouron *m*. **–ioù** terreur, épouvante *f.* ; *klañv e oa aet gant ar spouron* : l'épouvante l'avait rendu malade ; *teurel ar spouron* : semer l'épouvante, la terreur ; *spouronioù ar brezel* : les horreurs de la guerre ; *spouron ar vro* : la terreur du pays

spouronañ *v.t.* (**spouronet**) *(a. **spouroniñ**)* terrifier, terroriser, épouvanter, effrayer

spouronus *adj*. effroyable, terrifiant

spousediñ *v.t*. (**spousedet**) épousseter

spoutniker *m*. **–ien** cosmonaute *m*.

sprec'henn *f.* **–ed 1.** canasson *m*., haridelle, mazette, rosse, rossinante *f. (mauvais cheval)* ; **2.** bon à rien

sprint *m*. **–où** sprint *m. (course)*

sprintañ *v.i*. (**sprintet**) sprinter

sprinter *m*. **–ien** sprinteur *m.*

spufañ *v.t.* (**spufet**) *(a. **spulfañ, spulc'hañ**)* crêper, ébouriffer ; se hérisser *(poils, etc.)* ; *spufañ a ra va blev* : mes cheveux se hérissent ; *blev spufet* : des cheveux ébouriffés

spulc'hat *v.t*. (**spulc'het**) crêper, ébouriffer

spur *m*. fourbissage, récurage *m*.

spuradur *m*. **-ioù** décapage *m*.

spurañ I. *v.t.* (**spuret**) *cf.* ***purañ*** ; nettoyer ; polir ; décaper ; fourbir ; *spurañ e armoù* : fourbir ses armes ; **II.** *nv*. décapage *m*. ; *ur spurañ kimiek* : un décapage chimique ; *aozadoù spurañ* : produits décapants

spurer *m*. **–ien** décapeur ; fourbisseur *m*.

spurerezh *m*. fourbissage *m.*

spurj *m*. **-où 1.** purge *f.* ; **2.** purgatif *m*.

spurjadur *m*. **–ioù** expurgation ; purgation *f.*

spurjañ I. *v.t*. (**spurjet**) expurger ; purger ; *(fam.) spurjañ dre dreñv* : prendre un lavement ; **II.** *v. réfl. en em spurjañ* : se purger

spurjer *m*. **–ien** expurgateur ; purgeur *m*.

spurjus *adj*. purgatif

spurmant *m*. **-où 1.** apparence *f.* ; [rel.] *ar Spurmantoù* : les espèces (*à l'eucharistie*) ; **2.** signe annonciateur ; *an dra-se a oa ur spurmant ag ar pezh a zegouezhas* : c'était un signe annonciateur de ce qui arriva ; spectre ; *spurmant ar brezel* : le spectre de la guerre ; **3.** fantôme, esprit *m*.

spurmantañ, **spurmantiñ** *v.t*. (**spurmantet**) **1.** apparaître; apercevoir *(vaguement)* ; **2.** annoncer, laisser présager ; *spurmantiñ an amzer fall* : annoncer le mauvais temps

spurmantennad *f.* **–où** [rel.] sainte réserve

spuruzenn *f.* **–où** décapant *m*. ; *spuruzenn gimiek* : décapant chimique

stabaniñ *v.t*. (**stabanet**) estomaquer, interloquer

stabil *adj*. stable, solide, ferme ; *stabil eo an daol* : la table est stable ; *stabil eo ar prizioù* : les prix sont stables ; *kempouez stabil* : équilibre stable ; *izotop stabil* : isotope stable

stabilaat I. *v.t. & i*. (**stabilaet**) rendre, devenir plus stable, plus solide, etc. ; (se) stabiliser ; **II.** *nv*. stabilisation *f.* ; [méd.] contention *f.* ; *steudell stabilaat* : appareil de contention

stabiladur *m*. **–ioù** stabilisation, fixation *f.* ; *stabiladur an tevennoù* : la fixation des dunes

stabilaer *m.* **–ioù** stabilisateur ; fixateur *m*.

stabilaus *adj*. qui stabilise, qui affermit ; fixatif

stabilded *f.* stabilité, fermeté *f.*

stabiliañ *v.t*. (**stabiliet**) établir

stac'hanoveg *m*. **stac'hanoveien** [hist.] stakhanoviste *m.*

stac'hanovegezh *f.* stakhanovisme *m*.

stac'hanovek *adj*. stakhanoviste

stad[1] *f.* **-où** état *m*., situation, forme *f.* ; *e stad vat* : en bon état, en bonne condition ; *e stad vat emañ an ti* : la maison est en bon état ; *n'eo ket va c'harr en ur forzh a stad* : ma voiture n'est pas en très bon état ; *stad a vevañ* : niveau de vie ; *stad vred* : état mental ; *klemm war e stad* : se plaindre de son état ; *en ur stad truek* : dans un triste, piteux état ; *en ur stad truezus* : dans un état pitoyable ; *stad yec'hed* : état de santé ; *stad terzhiennel* : état fébrile ; *stad arluzegezh* : état confusionnel ; *laouen gant e stad* : content de son sort ; [bio.] *stad larvel, nimfel, imagoel* : stade larvaire, nymphal, imaginal ; [éco.] *stad an arc'hant* : situation financière ; *stad an arc'hant gant an embregerezh* : la situation financière de l'entrepris ; *stad kef* : situation de caisse ; *stad kont miziek* : arrêté mensuel de compte ; *stad kont* : extrait de compte ; *stad ar ventel* : extrait de bilan ; [hist.] *an trede stad* : le tiers-état ; [pol.] *stad zo* : statu quo ; *stad-seziz* : état de siège ; *stad eseveded* : état d'exception ; *stad a zifrae* : état d'urgence ; [phys.] *kevreizhenn stad* : fonction d'état ; *stad argrid* : état excité ; *stad aezhenn, aezhel* : état gazeux *; stad liñvel* : état liquide ; *stad sonnel* : état solide ; *stad kediat* : état combiné ; [rel.] *stad a c'hras* : état de grâce ; ◊ *dont d'e stad* : revenir à son état normal, reprendre connaissance ; *gwellaat e stad* : améliorer son standing ; *er stad-mañ* : comme ceci, à ce stade ; *derc'hel d'ar stad zo* : maintenir le statu quo

stad[2] *f.* compte ; considération ; opinion *f. (jugement de valeur)* ; *ober stad eus ub.* : faire cas de, avoir de la considération pour, avoir une bonne opinion de qqu. ; *ober stad vras eus* : tenir en haute estime ; *ober nebeut a stad eus ub.* : avoir une piètre opinon de qqu. ; *stad a reer anezhañ* : on fait cas de lui ; *diskouez nebeut a stad eus e dud* : montrer peu de fierté de ses parents ; *ober bihan a stad* : faire peu de cas ; *ar bihan a stad a rae anezho* : le peu de cas qu'il en faisait ; *derc'hel stad* : tenir compte, prendre en considération (**a**, **eus** de) ; *o terc'hel stad eus* : en considération de, par considération pour ; **2.** fierté, joie, satisfaction *f.* ; *stad a zo ennañ* : il est satisfait ; *stad zo ennon o* + *v.* : je me flatte, réjouis de +v. ; *stad zo ennañ gant e vab* : il a une haute idée, il est fier de son fils

Stad[3] *f.* **-où** [pol.] Etat *m*. ; *Stad riek* : Etat souverain ; *Stad kevreadel* : Etat fédéral ; *Stad kevreet* : Etat fédéré ; *Stadoù an Iliz* : les Etats pontificaux ; *Stad didu* : Etat non-aligné ; *Stad o tiflukañ* : pays émergent ; *Stadoù war eskoriñ* : Etats émergents ; *Stad-vroad* : Etat-Nation ; *Stad warediat* : Etat providence ; *den a Stad* : homme d'Etat ; *penn Stad* : chef d'Etat ; *sigur a Stad* : raison d'Etat

stad-den *f.* identité *f. (civique)*
stad-difrae *f.* état d'urgence *m.*
stad-diwall *f.* état d'alerte *m*.
stad-etre *f.* médiocrité *f.*
Stad-pobl *f.* république (populaire) *f.*
stad-seziz *f.* état de siège *m.*
Stad-warezet *f.* **–où-gwarezet** protectorat *m.*

stadad[1] *m.* **–où** constat, procès-verbal *m*. ; *stadad a-gengrad* : constat à l'amiable

stadad[2] *m*. **stadidi** citoyen, ressortissant *m*.

stadadelezh *f.* citoyenneté *f.*

stadadenn *f*. **–où** constatation *f. (mise en évidence)*

stadadur *m*. **–ioù** constatation *f. (fait de mettre en évidence)*

stadadus *adj.* constatable

stadañ *v.t*. (**stadet**) établir ; constater ; *stadañ un darvoud* : constater un fait ; *stadañ ar freuz* : constater les dégâts ; *stadañ ar wirionez* : établir la vérité

stadeg *m*. **–où** statistique *f.*

stadegañ *v.i*. (**stadeget**) faire des statistiques

stadegel *adj*. statistique *; savelenn stadegel* : loi statistique ; *ent-stadegel* : statistiquement

stadegenn *f*. **–où**, **stadegoù** statistique *f.*

stadegour *m*. **–ien** statisticien *m*.

stadegouriezh *f*. statistique *f. (science)*

stadel *adj*. étatique ; officiel ; [gram.] *verb stadel* : verbe d'état

stadelaat *v.t*. (**stadelaet**) étatiser

stadeladur *m*. **–ioù** étatisation *f.*

stadelañ *v.t*. (**stadelet**) *cf.* ***stadelaat***

stadelezh *f.* étaticité *f.*

stadelour *m*. **–ien** étatiste *m.*

stadelouriezh *f.* étatisme *m*.

stadenn *f.* pers. glorieuse, vaniteuse

staderezh *m.* état-civil *m*.

stadet *adj.* [hist.] *den stadet* : homme qui porte épée

stadig : *ober stadig da ub*. : faire la tête à qqu.

stadion *m*. **–où** stade *m*.

Stadoù-Unanet *f.pl*. Etats-Unis *m. pl*.

stadour *m*. **–ien** homme d'Etat

stadouriezh *f.* science de l'Etat

stadrener *m*. **-ien** gouvernant ; chef d'Etat

stadrenerezh *m*. **–ioù** gouvernement *m*.

stadrenouriezh *f.* science du gouvernement

stadud *m*. **–où** statut *m.*

stadudañ *v.t*. (**stadudet**) statuer

stadunanad *m*. **stadunaniz** états-unien *m.*

Stadvroad *f*. **–où** *(a. **Stad-vroad**)* Etat-Nation

stae *m*. **-où** [mar.] étai *m. (de navire)* ; *gouel stae* : voile d'étai ; *stae bras* : grand étai

staeañ *v.t.* (**staeet**) fixer *(à l'aide d'étai)*

stael *m.* **–où** poste de travail ; emploi *m.*; situation *f*., statut *m*. ; *stael kevredadel* : statut social ; *stael-ren* : poste dirigeant ; *kaout ur stael gopret mat* : avoir une bonne situation ; *stael divizout, ren, kenderc'hañ* : poste de décision, de direction, de production

staelad *m*. **–où** statut *m. (social)* ; *staelad kevredigezhel* : statut social

staelañ *v.t*. (**staelet**) poster ; mettre à une charge, à un poste

staen *m*. étain *m*. ; *poder staen* : potier d'étain ; *teuzer staen* : étainier ; *listri staen* : vaisselle d'étain ; *ur rumm staen* : un service en étain

staenadur *m*. **–ioù 1.** étamage ; **2.** blêmissement *m*.

staenaj *m*. **–où** objet en étain ; vaisselle d'étain

staenañ *v.* (**staenet**) **I.** *v.t.* étamer ; **II.** *v.i*. blêmir ; se plomber ; *e zremm a zeuas da staenañ* : son visage se plomba ; **III.** *nv.* étamage *m*.

staenek *adj*. stannique

staener *m*. **-ien** étameur ; ferblantier *m*.

staenerezh *m*. étamage *m*.

staenet *adj*. blême ; *staenet e zremm* : le visage plombé

staeneür *f.* étamure *f.*

staenus *adj*. stanneux, stannifère

staf *m*. **–où** bouchon *m*., capsule *f. (de bouteille)*

stafad *m*. **–où** *(a.* ***stlafad)*** tape *f.* ; *plantañ gantañ ur stafad a-dreuz e c'henoù* : lui envoyer une gifle en travers du visage

stafadañ *v.t.* (**stafadet**) donner une tape (à)

stafilokok *m*. **–où** *& coll.* **–enn** staphylococque *m*. ; *stafilokok aourliv* : staphylocoques dorés

stafilokokel *adj*. staphylococcique

stag[1] *adj*. **1.** attaché, lié ; accroché ; *stag eo ar c'hi?* : le chien est-il attaché ? ; *ur c'hi stag* : un chien de garde, d'attache ; *stag ouzh ar voger* : attaché au mur ; *stag an eil ouzh egile, stag-ha-stag, stag-ouzh-stag* : attachés l'un à l'autre ; *bezañ stag ouzh* : être rattaché à ; *bezañ stag ouzh e gador* : être rivé à sa chaise ; ◊ *bezañ stag e galon en e greiz* : avoir le cœur bien accroché ; *lec'h 'm emañ stag ar c'havr e rank peuriñ* : là où la chèvre est attachée, il faut qu'elle broute ; **2.** mitoyen, attenant ; *stag eo da di ouzh va hini* : ta maison est mitoyenne de la mienne ; **3.** annexe ; *pezhioù stag* : pièces annexes

stag[2] *m*. **-où** amarre, attache *f.*, lien *m*., laisse, longe *f.* ; *kas ere ur stag, en ere ur stag, a-ere ur stag* : mener en laisse ; ◊ *ne dorrin ket va stag* : je n'en ferai pas des folies ; *ne dorrfen ket va stag* : ça ne casse pas des briques ; *mont ouzh ar stag* : se pendre

stag-ha-stag *adv*. attaché ensemble (**ouzh** à) ; contigu (**ouzh** à)
stag-ouzh-stag *adv. cf.* ***stag-ha-stag*** ; relié l'un à l'autre ; consécutif ; attachés l'un à l'autre ; à la suite ; *daou ouel stag-ouzh-stag* : deux fêtes à la suite
stag-prenn *m*. **–où-prenn** mancelle *f.*
stag-saout *m*. attache pour le bétail à l'étable

stagad *m*. **stagidi** adhérent *m. (à une société, etc.)*

stagadenn *f.* **-où** supplément *m*. ; pièce jointe, annexe *f.* ; appendice, rajout *m.*; *stagadenn lennegel* : supplément littéraire

stagadur *m*. **–ioù 1.** fixation *f.* ; liaison, jonction *f.* ; applique *f.* ; **2.** [gram.] apposition *f.*

stagan *n*. **–où** amarre *f.*

stagañ *v.* (**staget**) **I.** *v.t.* attacher, lier, fixer ; atteler (*animal de trait*) (**ouzh** à) ; *stagañ un den ouzh ur wezenn* : attacher un homme à un arbre ; *stagañ ar gazeg da vont d'an aod* : atteler la jument pour aller à la grève ; *stagañ en-dro* : rattacher ; joindre, accoler; juxtapposer, adjoindre ; *stagañ udb. ouzh unan all* : adjoindre une chose à une autre ; *stagañ ur rannig ouzh e anv* : accoler une particule à son nom ; *stagañ va anv ouzh e hini* : accoler mon nom au sien ; *(fig.) n'eus mui netra a c'hall hor stagañ ouzh an douar* : il n'y a plus rien qui puisse nous rattacher à cette terre ; ◊ *n'emañ ket ar c'hiz da stagañ e chas gant chapeledoù silzig* : il n'attache pas son chien avec des saucisses ;

hennezh a zo sot da stagañ : il est fou à lier ; *un dra bennak a stago warnoc'h* : quelque chose dont vous vous souviendrez ; *n'eo ket staget e deod diouzh an daou du* : il a la langue bien pendue ; **II.** *v.i.* commencer, débuter, se mettre à ; aborder qqch. (**gant**, **da** à) ; *da seizh eur e stagomp gant al labour* : nous commençons à travailler à sept heures ; *ha ni da stagañ da c'hoari ar c'hartoù* : et puis nous nous mîmes à jouer aux cartes ; *stagañ ganti* : démarrer, embrayer, commencer le boulot ; *stagañ a rez abred !* : tu démarres de bonne heure !; *a-barzh stagañ ganti* : avant de commencer ; *stagañ gant ur c'hraf bubuik* : aborder un sujet sensible ; *stagañ war udb.* : embrayer sur qqch. *(en parler)* ; *stagañ war ur ganaouenn all* : entonner une autre chanson ; ◊ *kement ha stagañ ganti* : en guise d'entrée en matière ; **III**. *v. réfl. en em stagañ (ouzh)* s'attacher ; s'efforcer, s'affairer (à) ; **IV.** *nv*. addition, adjonction *f.*

stagapl *adj*. à lier

stagedigezh *f. cf.* ***stagidigezh***

stagell *f.* **-où 1.** lien *m.*; **2.** byssus *m. (mollusques)* ; **3.** [anat.] ligament *m*.; frein de la langue ; *stagell groaziek* : ligament cruciforme ; *stagenn war* : ligament arqué ; **4.** [gram.] conjonction ; liaison *f.* ; *stagell astenn* : liaison de prolongation ; *stagell linkañ* : liaison de phrase ; *stagell genurzhiañ* : conjonction de coordination ; *stagell isurzhiañ* : conjonction de subordination ; *stagell gevenebiñ* : conjonction adversative ; *stagell disrannañ* : conjonction disjonctive ; **4.** [mus.] liaison *f.*

stagell-gamm *f.* **–où-kamm** trombone *f. (attache)*
stagell-genurzhiañ *f.* **–où-kenurzhiañ** [gram.] conjonction de coordination *f.*
stagell-isurzhiañ *f.* [gram.] conjonction de subordination *f.*
stagell-loer *f.* **–où-loeroù** jarretière *f.*

stagellad *f.* **–où** file *f. (de soldats, d'objets liés entre eux)*

stagellañ *v.t*. (**stagellet**) attacher ; mettre en file ; lier, mettre la liaision

stagellek *adj*. ligamenteux

stagellel *adj*. ligamentaire

stagellenn *f.* **–où** attache de la quenouille, agrafe *f.*

stagenn *f.* **–où** épithète *f.*

stagerez *m*. **–ed, –ioù** *(a.* ***karantez*** *f.)* fruit de la bardane, du glouteron ; gratteron *m.* ; *stagerez vihan* : gaillet, grateron *m*. ; *stagerez vras* : grande bardane *(Arctium lappa)*

stagerezh *m*. liaison, jonction *f.* ; rattachement *m*., annexion *f.*

stagidigezh *f.* **-ioù 1.** attachement *m*., fixation *f*.; *(fig.) e stagidigezh ouzh yezh ar vro* : son attachement à la langue du pays ; rattachement, réunion *(fait de réunir plusieurs éléments)* ; **2.** [pol.] annexion *f.*

stagn *m*. *(pêche)* touche *f.* ; *ober un taol stagn* : mordre à l'hameçon

stagniñ *v.i.* (**stagnet**) mordre à l'haeçon

stagus *adj*. **1.** qui relie, liant ; **2.** (*fig*.) contagieux ; *stagus eo ar skouer fall* : le mauvais exemple est contagieux

staj *m*. **-où** stage *m*.

stajiad *m*. **–ed, stajidi** stagiaire *m*.

stal[1] *adv*. pareillement (**da** à) ; *stal ma* : comme, ainsi que ; *stal ha pa* : comme si

stal[2] *f*. **-ioù 1.** boutique *f*., point de vente, magasin *m*. ; *stal voued* : magasin d'alimentation ; *stal dilhad* : magasin d'habillement ; *stal gig, stal giger* : étal de boucher, boucherie ; *stal levrioù* : librairie ; *derc'hel stal* : tenir boutique ; *serriñ ar stal, e stal* : fermer, plier boutique ; *mont war e stal* : se mettre à son compte ; *ober e stal e-unan* : s'installer à son compte ; *kaout ur stal brudet mat* : avoir pignon sur rue ; *troñsañ e stal, dastum e stal* : plier bagage ; *kreñv ar stal gantañ* : qui est riche ; *laerezh er stalioù* : vol à l'étalage ; établissement *m*. ; *stal labour-douar* : établissement agricole ; *stal genwerzhel* : exploitation commerciale ; ◊ *ober e stal e-unan* : se débrouiller seul ; **2.** étagère *f*. ; *stalioù an armel* : les étagères de l'armoire ; ◊ *ober stal eus udb.* : faire étalage, montre de qqch. ; **3.** bien *m*., fortune *f*.; affaire(s) ; *penaos ez a ar stal ganit ?* : comment vont, marchent les affaires ; *sklaer eo e stal* : son affaire est claire ; *pakañ e stal* : faire son baluchon, ses affaires ; *debret en deus e stal* : il a gaspillé tous ses biens ; *berr ar stal gant an dud* : ils n'ont pas grand chose ; *emañ e stal o vont da fall* : son entreprise périclite ; *kas ar stal da stalig* : mettre la cabane sur le chien ; *kas e stal da stalig hag e stalig da netra* : faire faillite ; *aet eo e stal da stalig* : son affaire a périclité ; *kas ar stal d'an dour* : faire tomber un projet à l'eau ; *filañ e stal* : faire faillite ; *setu aze hag a ray brav a-walc'h va stal* : voilà ce qui va faire mon affaire ; *ar stal gaer !* : la belle affaire ! ; *graet eo ar stal* : c'est une affaire conclue, décidée ; *ober e stal da ub.* : régler son affaire à qqu. ; *graet em eus e stal outañ/dezhañ* : je lui ai fait son affaire ; *pe c'hwi a vezo mat ar stal ganeoc'h, pe ne vezo ket* : que cela vous plaise ou non ; *ho stal n'eo ket, kement-se neo ket ho stal* : ce n'est pas vos affaires, ça ne vous regarde pas ; *n'eo ket da stal* : c'est pas tes oignons ; **4**. grande quantité, foule (de) ; *ur stal dud* : une foule de gens ; *ur stal vras a dud* : une foule immense ; *ur stal a* : beaucoup de *; stal a draoù* : beaucoup de choses ; *ha tout ar stal da heul !* : et tout le saint-frusquin !, et tout le reste ; **5.** *(fam.)* parties molles ; *dispak e stal* : la boutique à l'air

stal-adreñv *f*. **–ioù-adreñv** arrière-boutique *f*.
stal besked *f*. **–ioù pesked** poissonnerie *f*.
stal-diegezh *f*. **–ioù-tiegezh** mobilier de ferme
stal-gere *f*. **–ioù-kere** cordonnerie *f*.
stl-gig *f*. **–ioù-kig étal de boucher**
stal-labour *f*. **-ioù-labour** atelier *m*.
stal-labourat-douar *f*. ferme, exploitation agricole
stal liestrev *f*. magasin à succursales multiples
stal-loaioù *f*. petit meuble de rangement pour les cuillers
stal-lod *f*. boutique où l'on vend des souvenirs de pardon
stal vamm *f*. **–ioù mamm** maison mère
stal-vara *f*. **–ioù-bara** boulangerie *f*.

stal-vutun *f.* **-ioù-butun** bureau de tabac
stal-werzh *f.* **–ioù-gwerzh** comptoir *m.* de vente
stal-zouar *f.* **–ioù-douar** ferme, exploitation agricole
stal-zour *f.* **–ioù-dour 1.** coin de la maison où l'on gardait l'eau pour la cuisine, la toilette ; **2.** *(fam.)* appareil urinaire, vessie *f.*

stalabard *m*. attirail, bataclan, ensemble de choses ; barda ; bazar, désordre *m*.

stalabarn *m.* désordre, fouilles, bric-à-brac *m*.

stalad *cf.* ***staliad***

staladur *m*. **–ioù** disposition, mise en place *f.*

stalaf *m./f.* **-ioù 1**. vantail ; volet *m*. *(de fenêtre)* ; *stalaf diavaez* : contrevent ; **2.** battant *m*. *(de porte)* ; **3.** étagère *f.*

stalaf-ruilh *m*. **–où-ruih** volet roulant

stalafader *m*. **–ien** talocheur *m.*

stalafañ *v.t.* (**stalafet**) enchasser *(porte, fenêtre)*

stalafenn *f.* **–où** vantail *m*.

stalafoù pres-laezh *m. (fam.)* soutien-gorge

stalag *m*. **–où** [hist.] stalag *m*.

stalagmometr *m*. **–où** stalagmomètre *m.*

stalagmometriezh *f.* stalagmométrie *f.*

stalañ *v.t* (**stalet**) placer, disposer

stalembregadur *m*. manutention *f.*

stalenn *f.* **-où** étagère *f.*

stalennoù *f. (fam.)* parties molles

stalerezh *m*. étalage ostentatoire

staliad *f.* **–où** contenu d'une boutique, d'un étal, d'une étagère ; stock *m*. ; *er staliad* : en stock

staliadur *m*. établissement *m*., installation, mise en place *f.*

staliaj *m. (a.* ***stalaj)*** **1.** marchandises étalées, étalage *m*. ; **2.** bagages ; **3.** *(fig.)* étalage *m*. ; *ober ur staliaj ag udb.* : faire étalage de qqch.

staliañ I. *v.t.* (**staliet**) **1.** (s') installer ; *staliañ an arrebeuri en ti* : installer les meubes dans la maison ; **2.** s'établir ; *chom da staliañ e ti ub.* : s'incruster chez qqu. ; **3.** (*marchandises*) exposer ; étalager, mettre à l'étalage ; *staliañ marc'hadourezh* : étalager, étaler des marchandises ; *gwir da staliañ* : droit d'étalage ; **4**. *staliañ an daol* : mettre le couvert (*vs.* ***distaliañ***) ; **II.** *v. réfl. en em staliañ* : s'installer ; *en em staliañ e Breizh* : s'installer en Bretagne ; **III.** *nv.* pose, installation *f.* ; *ar staliañ hag an distaliañ* : la pose et la dépose

staliaouiñ *v.i.* (**staliaouet**) faire du lèche-vitrine

staliata *v.t.* (**staliatet**) installer

stalier *m*. **–ien** boutiquier ; installateur, étalagiste *m*.

stalierezh *m*. installation *f.* ; étalage *m*.

staliet *adj*. empêtré

stalig *f.* **–où** échoppe *f.*

stalikach, **stalikaj** *m. cf.* ***stalabard*** ; *Lan a glenkas e stalikaj en hanter-arbel* : Alain rangea ses affaires dans la moitié d'une armoire

stalikenn *f.* **–où** étalage *m*.

stalikerezh *f.* **-ioù 1.** boutique de bric-à-brac ; **2**. bric-à-brac, attirail, fourniment *m*. ; *e holl vrizh-stalikerezh a blije kement dezhi* : tout son bric-à-brac sans valeur lui plaisait tant ; **3.** ménage, maison *(tout ce qui s'y trouve)* ; *c'hwi a zeuio da zerc'hel va stalikerezh ganin* : vous viendrez bien tenir ma maison

stalikez *f. (péj.) an tamm stalikez fall a gamion* : ce mauvais engin de camion

stalinegezh *f. (a.* ***stalinouriezh****)* stalinisme *m*.

stalinour *m*. **-ien** staliniste, stalinien *m*.

stalioù *pl*. couverts *m.pl. (de table)*

stalon *m*. **-où** étalon, standard, modèle *m*. ; *stalon moneizel* : étalon monétaire ; *stalon aour* : étalon-or ; ◊ *kemer udb. da stalon* : prendre qqch. comme modèle

stalonad *m*. **–où** mesure de blé *(charge ordinaire d'un cheval)*

stalonadur *m*. **–ioù** étalonnage, étalonnement *m*.

stalonaj *m*. étalonnage *m.*

stalonañ I. *v.t.* (**stalonet**) étalonner ; **II.** *nv*. étalonnage *m.*

staloner *m*. –**ien** étalonneur *m*.

stalonerezh *m*. étalonnement *m*.

stalouad *m*. **–où** canaille, sacripant ; *ur bern stalouadoù* : un tas de sacripants

stalveradur *m*. manutention *f.*

stalwerenn *f*. **–où** vitrine *f.*

stambod *m*. **–où** étambot *m*.

stambouc'h *m*. **1.** enflure *f*., gonflement, ballonnement *m.* d'estomac ; *ar yod-kerc'h a ro stambouc'h* : la bouillie d'avoine donne des ballonnements ; **2.** *(fig.)* pathos *m*., emphase *f.* ; *un tamm stammbouc'h a zo gant e gomzoù* : il y a de l'emphase dans ses paroles ; **3.** pléonasme *m*.

stammbouc'hadenn *f*. **–où** boursouflure, bouffissure *f*., ballonnement *m*.

stammbouc'hadur *m*. **–ioù** indigestion *f.*

stambouc'hañ *v.t*. (**stambouc'het**) **1.** ballonner, boursoufler, gonfler l'estomac ; bourrer, être bourratif ; *ar yod a stambouc'h* : la bouillie gonfle *(l'estomac)* ; **2.** (*fig*) rendre prolixe ; saboter (*travail*)

stambouc'hek *adj*. **1.** bourratif ; **2.** *(fig.)* sentencieux ; emphatique

stambouc'helezh *f.* enflure *f.*

stambouc'her *m*. **–ien** pers. replète

stambouc'het *part. passé de* ***stambouc'hañ*** ; *stambouc'het on* : j'ai l'estomac gonflé ; *stambouc'het eo gant al lorc'h* : il est bouffi d'orgueil ; emphatique ; *stil stambouc'het* : style enflé

stambouc'hus *adj.* bourratif, qui bourre ; *ar yod a zo stambouc'hus* : la bouillie gonfle *(l'estomac)* ; indigeste

stammboulek *adj*. écervelé

stamm[1] *m*. **-où** tricot *m. (ouvrage)* ; *he stamm war he barlenn* son tricot sur les genoux ; *ober stamm* : faire du ticot, tricoter ; *loeroù stamm* : des bas de tricot

stamm[2] *adj*. : *kaout ur c'hof stamm* : avoir un ventre élastique

stammañ *v.t*. (**stammet**) tricoter

stammboulek *adj.* écervelé

stammenn *f*. **-où** tricot *m*. *(objet)* ; pullover *m*.

stammenn-vor *f.* **–où-mor** pull marin *m.*

stammer *m*. **–ien** tricoteur *m.*

stammerez *f.* **1.** *pl.* **-ed** tricoteuse *f.* ; **2.** *pl*. **-ioù** machine à tricoter *f.*

stammerezh *m*. tricotage *m.*

stammioù *pl*. [anat.] mâchoire *f.*

stamouzet *part. passé de* ***stamouziñ*** ; dégoûté ; *stamouzet on gant ar c'hig* : je suis dégoûté de la viande

stamouziñ *v.t. & i.* (**stamouzet**) (se) dégoûter *(d'un mets)*

stamp[1] *m*. **–où** foulée, enjambée *f.* ; grand pas *m*. ; *stamp gantañ* : solide sur ses jambes, bien campé ; position les jambes écartées

stamp[2] *m*. **–où** estampe *f.* ; *stampoù japanat* : estampes japonaises

stamp[3] *adj.* éteint

stampad *m*. **–où** *(distance d'une)* foulée *f.*

stampadur *m*. **–ioù** compostage *m. (billet)* ; oblitération *f.*

stampaj *m*. **–où** estampage *m*.

stampañ *cf.* ***skampañ*** ; enjamber, faire de grands pas ; appuyer fort en marchant ; *stampañ kaer* : allonger le pas, faire de grandes foulées ; ◊ *stampañ traoñienn ha menez* : aller par monts et par vaux

stamper[1] *m*. **–ien** estampeur *m. (artiste)*

stamper[2] *m*. **–ioù** poinçon à estamper ; composteur *m*. ; estampeur, oblitérateur *m. (outil)*

stamperezh *m*. estampage *m*.

stampet *adj.* campé ; *stampet mat* : bien campé *(sur ses jambes)*

stampilh *m.* **–où** estampille *f.* ; *stampilh reoliñ, gwiriañ* : poinçon de contrôle, de vérification

stampilhañ *v.t*. (**stampilhet**) estampiller

stampiñ I. *v.t*. (**stampet**) estamper ; composter *(billlet)* ; oblitérer ; **II.** *nv*. compostage *m.*

stand *m*. **–où** stand *m*.

standard *m*. **–où** standard *m. (modèle, étalon & téléphonique)*

standardekaat *v.t. & i.* (**standardekaet**) (se) standardiser

standardekadur *m*. **–ioù** standardisation *f.*

standardizañ *v.t*. (**standardizet**) standardiser

standardour *m*. **–ien** standardiste *m.*

standilh *m.* embarras *m.,* gêne *f.*

standilhiñ *v.t*. (**standilhet**) embarrasser, encombrer

standilhon[1] *m*. **-où 1.** échantillon *m*. ; modèle *m*. ; *standilhon dargouezhel* : échantillon aléatoire ; spécimen *m.* ; **2.** solidité *f.* ; ◊ *diouzh ar standilhon ez anavezer ar mezher* : à son œuvre on reconnaît l'ouvrier

standilhon[2] *m*. **-ed** homme malhonnête, vaurien *m*.

standilhonadur *m.* **–ioù** échantillonage *m.*

standilhonañ I. *v.t*. (**standilhonet**) échantilloner ; **II.** *nv.* échantillonage *m*. ; *talm standilhonañ* : fréquence d'échantillonage ; *standilhonañ dargouezhel* : échantillonage aléatoire

standilhoner *m*. **–ien** échantillonneur *m*.

standilhonerezh *m*. **–ioù** échantillonnage *m*.

standilhour *m*. **–ien** gêneur *m*.

standilhourez *f.* **–ed** pers. importune

standur[1] *adj*. habituel, ordinaire, normal ; *bodadenn veur standur* : assemblée générale ordinaire

standur[2] *f.* **1.** travail domestique, ménage *m*. ; **2.** activité *f. (d'une entreprise)* ; **3**. souci, soin *m*. ; ◊ ***kemer standur gant udb***. : se casser la tête avec qqch. ; **4.** routine *f.*; *kas ar standur* : expédier les affaire courantes

standurat *v.i.* (**standuret**) vaquer à ses occupations

standureg *f.* domotique *f.*

standurek *adj*. domotique

standuriek *adj*. standard

standuriekaat *v.t*. (**standuriekaet**) standardiser

stank[1] **I.** *adj.* **1.** serré, abondant, épais, dru ; *hadet stank* : semé épais ; *stank eo an ed* : le blé a bien poussé ; *blevet stank* : qui a les cheveux épais ; *ur barv stank* : une barbe drue ; *ar mallozhioù hag an taolioù a valee stank* : les coups et les injures volaient dru ; épais, serré, dense ; *stank-ha-stank* : en rangs serrés ; **2.** compact ; *engroez stank* : foule compacte ; *stank anezho* : beaucoup d'entre eux ; dense ; *poblet stank* : à population dense, densément peuplé ; **3.** nombreux ; *stank emaint ?* : sont-ils nombreux ? ; *stank eo bet an devezhioù glav* : il y a eu beaucoup de jours de pluie ; **4.** fin ; étroit ; *roued stank* : filet à mailles étroites ; *krib stank* peigne fin ; *tamouez stank* : tamis fin ; **II**. *adv.* **1.** souvent ; *n'it ket re stank d'e welet* : n'allez pas le voir trop souvent ; **2.** rapidement ; *skeiñ, pikañ stank* : marcher rapidement ; **3**. beaucoup ; *stank anezho a zo bet lazhet* : un grand nombre parmi eux ont été tués ; *stank a dud yaouank* : beaucoup de jeunes gens

stank[2] *m.* fait d'être compact ; *ar stank eo a laka an ed da veleniñ* : c'est le fait d'être trop dru qui fait jaunir le blé

stank[3] *adj*. bouché *(par accident)* ; étanche

stank[4] *f.* **-où**, **-eier** étang *m*. ; lavoir *m*. ; ◊ *reiñ un taol bouc'hal en ur stank* : donner un coup d'épée dans l'eau *(travailler pour rien)*

stank[4] *m*. **-où 1.** obstacle *m*. ; **2.** barrage *m*., barricade *f.* ; **3.** bouchon *m*. (*pour fermer une bouteille*)

stank-anal *m*. étouffement *m*.
stank-aogerez *f. (cf.* ***eogenn, poull-eogiñ****)* rouissoir *m*.
stank-fri *f.* [bot.] matricaire odorante, camomille sauvage *(Matricaria matricaroides)*
stank-ha-stank *adv*. très souvent ; très serré
stank-kannañ *f.* lavoir *m.*
stank-korf *f*. occlusion intestinale *f.*

stankaat I. *v.t. & i.* (**stankaet**) **1.** devenir, rendre de plus en plus épais, dense ; (se) densifier, (s') intensifier; (s') épaissir ; **2**. devenir, rendre plus nombreux ; augmenter ; *stankaat a ra bemdez an niver anezho* : leur nombre augmentait chaque jour ; *stankaat d'ober udb*. : faire de plus en plus fréquemment qqch. ; **II.** *nv.* densification ; intensifiction *f.*

stankad *f.* **–où** contenu d'un étang

stankadenn *f.* **–où 1.** réserve, retenue *f. (d'eau)* ; **2**. endroit plus serré ; **3.** *(fig.)* intensification, affluence *f.* ; **4.** [sport] obstruction *f.*

stankadur *m*. **-ioù 1**. action de barrer ; colmatage ; barrage *m.* ; étanchement *m.* ; **2.** engorgement *m*. ; obstruction ; condensation *f.* ; blocage *m.* ; *stankadur ar forzhioù analañ* : blocage des voies respiratoires ; **3.** [méd.] constipation, occlusion *f.*

stankaer *m*. **–ioù** condensateur *m.*

stankañ *v.t. & i.* (**stanket**) **I.** *v.t.* **1.** boucher, bloquer ; obstruer ; *stankañ an toulloù* : combler les lacunes ; *stankañ an hent* : bloquer la route ; *stanket eo an hent* : la route est barrée ; *stankañ ar c'hoari* : bloquer le jeu ; *stankañ e zivskouarn* : se boucher les oreilles ;

stankañ e zaoulagad : se voiler le visage, la face *(refuser de voir)* ; ◊ *stankañ e greizenn da ub.* : boucher un coin à qqu. *(remplir l'estomac)* ; *stankañ e glapez da ub.* : en boucher un coin, une surface à qqu., étonner qqu. ; *stankañ e veol, e veg, e farouell, e forn, e drap, e glapez, e riboul da ub.* : clore le bec à qqu. ; *stank da veg!, stank da c'henoù!* : ferme-la! ; **2.** étancher ; *stankañ ar gwad* : étancher le sang *(qui coule)* ; **3.** [mar.] colmater ; **II.** *v.i.* **1.** se boucher ; s'obstruer *; stankañ a ra ar c'han* : le tuyau se bouche ; *dont da stankañ* : s'obstruer ; **2.** faire obstacle ; *stankañ ouzh ub./udb.* : faire barrage, obstacle à qqu./qqch. ; [mar.] *stankañ war an dour* : boucher une voie d'eau, étancher une voie d'eau ; **3.** gêner ; *n'on mat nemet da stankañ ouzh an holl* : je ne suis bon qu'à gêner les autres ; [sport] *stankañ ouzh ub.* : faire obstruction à qqu. ; **4.** enfermer ; *lakaet em eus ur gloued da stankañ war ar saout* : j'ai mis une barrière pour enfermer les vaches ; **5.** [méd.] constiper ; *Yann a zo stanket e gorf* : Jean est constipé ; **III.** *nv.* barrage ; blocage *m.*, action de barrer ; colmatage ; [photo.] *tizh ar stankañ* : vitesse d'obturation

stankaus *adj.* qui bouche, obstrue ; constipant

stankded *f.* abondance, intensité *f.*

stankell *f.* **-où** barrage, retenue d'eau ; *stankell dourdredan* : barrage hydroélectrique ; *stankell vordredan* : barrage marémoteur ; *stankell gromm* : barrage voûte ; *stankell bounner* : barrage-poids

stankenn *f.* **-où 1.** vallée *f.* ; **2.** [ling.] occlusive *f.* ; *stankenn divouezh* : occlusive sourde ; *stankenn hevouezh* : occlusive sonore

stankennad *f.* **–où** nappe *f. (d'eau)*

stankennañ *v.i.* (**stankennet**) former étang, nappe

stanker[1] *m.* coup supplémentaire *(au jeu)* que se réserve le gagnant

stanker[2] *m.* –**ioù** obturateur *m.*

stankerezh *m.* étanchement *m.* ; obstruction *f.*

stanket *part. passé de* ***stankañ*** ; bouché, obstrué ; *stanket eo an hent* : la route est bouchée

stankioc'h *m.* **–ed** [zool.] bécassin *m. (limnodrome)*

stankted *f.* épaisseur, densité *f.* ; *stankted ar boblañs* : densité de population

stankter *m.* **-ioù** abondance, densité, fréquence *f.* ; *stankter ar gerioù* : fréquence des mots

stankus *adj.* qui étanche, bouche, obstrue ; opilatif ; constipant ; occlusif

stañson *m.* **–où** étançon *m.*

stañsoniñ *v.t.* (**stañsonet**) étançonner ; appuyer, soutenir, aider

stantenn *n. (argot)* menteur *m*.

stañv *cf.* ***staoñ***

staol *f.* **-ioù 1.** étable *f.* ; **2.** cabinet, WC *m*. ; *mont d'ar staol* : aller au WC

staoliad *f.* **–où** contenu d'une étable ; *ur staoliad saout* : une pleine étable de bovins

staoliañ I. *v.t.* (**staoliet**) mettre à l'étable ; établer ; stabuler ; **II.** *nv.* stabulation *f.* ; *staoliañ dinask ha digor* : stabulation libre ; *staoliañ nasket* : stabulation entravée

staon[1] *f.* **-ioù** étrave, proue *f.* (*d'un bateau*) ; *staon al lestr* : le bout du navire ; *skeudenn staon* : figure de proue

staon[2] *f.* **-ioù** [anat.] palais *m*. *(de la bouche)* ; *gouel staon* : voile du palais ; *askorn staon* : os palatin ; *staon askornek* : voûte palatale ; *se 'zo blazet mat d'ar staon* : ça a bon goût ; *vogalenn staon* : voyelle palatale ; [chasse] *du e staon* : ouvré (chien)

staon-c'had *f.* laiteron *m*.

staonegezh *f.* palatalité *f.*

staonekaat *v.t. & i.* (**staonekaet**) (*a.* ***staoniekaat)*** (se) palataliser, palatiser

staonekadur *m*. **–ioù** *(a.* ***staoniekadur)*** palatalisation *f.*

staonel *adj*. palatal

staonenn *f.* **–où** voyelle palatale *f.*

staoniata *v.t.* (**staoniatet**) mâcher avec le palais

staorotid *coll*. **–enn** staurotide, staurolite *f.*

staot *m*. (*a.* ***troazh***) urine *f.* ; ◊ *staot marc'h* : pisse d'âne ; *staot saoz* : *péj. pour* thé

staotadenn *f.* **–où** pissée *f.*, pissat *m.*

staotadur *m*. **–ioù** action d'uriner

staotañ, **staotat I.** *v.i.* (**staotet**) uriner (*animaux*) ; (*fam.)* pisser ; *staotat ur banne* : pisser un coup ; *staotat gwad* : pisser du sang ; *staotat war* : compisser ; ◊ *staotat ouzh ar voger* : porter la culotte ; *staotat en e vragoù* : mouiller sa culotte *(enfant)* ; **II.** *nv.* pissement *m.* ; *ar staotat gwad* : le pissement de sang

staotek *adj.* pisseux

staoter *m*. **–ien** pisseur ; ivrogne *m*.

staoterez[1] *f.* **–ed** pissouse *f. (petite fille)*

staoterez *f.* **–ed** mye des sables, pisse-en-l'air *(coquillage ; Mya arenaria)*

staoterezh[1] *f.* **–ioù** *(a.* ***staoteri*** *f.)* urinoir *m*.

staoterezh[2] *m*. action d'uriner

staoteri *f.* pissotières *f.pl*. ; pissoir *m.*

staotigell *f.* **–où** creux plein de pissat ; pissat *m*.

staotigellat *v.i.* (**staotigellet**) pissoter

staotigenn *f.* **1.** pissat *m*. ; **2.** enfant qui urine souvent ; **3.** ivrogne en piteux état ; **4.** *(vulg.)* sexe féminin

staotlec'h *m*. **–ioù** pissoire, urinoir *m*.

staotus *adj*. diurétique

stapon *m*. **–où** bouchon *m*.

staponiñ *v.t.* (**staponet**) boucher

stard *m*. **–où** serrement *m*., pression *f.* ; mouvement de serrage, de pression

stard-biñsoù *m*. tournevis *m.*
stard-dorn *m*. **-où-dorn** poignée *f.* de main
stard-kof *m*. constipation *f.*

stardad *m*. **–où** serrement *m*.

stardadeg *f.* **–où** serrement *m*.

stardadenn *f.* **-où 1.** serrement *m*., étreinte *f.* ; *ur stardadenn daouarn* : une poignée de mains ; **2.** coup de frein

stardadur *m*. **–ioù** étreinte *f.* ; affermissement ; resserrement *m.* ; constriction *f.*

stardañ I. *v.* (**stardet**) **I.** *v.t.* **1.** serrer, affermir ; resserrer ; *stardañ mort* : serrer à fond, bloquer les freins, freiner à mort, souquer ; *stardañ ur graouenn* : resserrer un écrou ; *stardañ e zorn da ub.* : serrer la main à qqu. ; *stardañ ub. war boull e galon* : serrer qqu. contre soi, son cœur ; *stardañ ub. en e zivrec'h* : serrer qqu. dans ses bras ; *ar vamm a stardas anezhañ ouzh he bruched* : la maman le pressa contre sa poitrine ; *stardañ ur vaouez* : étreindre une femme *(amoureusement)* ; *ur pistig a starde e galon* : il avait le cœur serré ; *gwashaat da stardañ* : resserrer son étreinte ; *stardañ ub. ouzh an-unan* : plaquer qqu. contre soi ; *stardañ e gasketenn war e benn* : caler sa casquette sur la tête ; *ret eo stardañ ar bern plouz* : il faut bien arrimer le tas de paille ; ◊ *stardañ ar senklenn war ub.* : serrer la vis à qqu. ; *stardañ e graban da ub.* : serrer la cuillère, la louche, la pogne, la griffe à qqu. ; **2.** presser, compresser ; [cuis.] *stardañ ar gwennoù* : serrer les

blancs d'œufs ; **3.** renforcer, cimenter ; **4.** bloquer ; *stardañ ur pezh* : bloquer une pièce ; **5.** confirmer ; corroborer ; *se a zeu da stardañ va lavar* : ceci confirme ce que j'ai dit, mes dires ; **6.** contenir ; *stardañ an enebourien* : presser l'ennemi ; **II.** *v.i.* **1.** s'aggraver ; *dont a reas an traoù da stardañ* : les choses *(la situation)* s'aggravèrent, s'envenimèrent ; *stardañ a reas an traoù etrezo* : leurs relations s'envenimèrent ; *kregiñ a reas ar brezel da stardañ* : la guerre s'envenima ; *eno e starde an traoù* : là-bas ça bardait ; **2.** se contracter ; *stardañ a reas va c'halon o welout an dra-se* : mon coeur se serra à cette vue ; **3.** (*a.* ***stardañ ar freñioù***) freiner ; ◊ *stardañ outi, warni* : travailler ferme ; **III.** *v. réfl. en em stardañ* : se serrer les uns contre les autres ; *e vugale en em starde en-dro dezhañ* : les enfants se pressaient autour de lui ; *en em stardañ en-dro d'an tan* : se resserrer autour du feu ; **IV.** *nv.* serrement ; blocage ; freinage *m.* ; *taol stardañ* : coup de frein ; *troadikell stardañ* : pédale de frein

stardaoù *pl.* étreintes

stardellennet *adj. (enfant)* embarassé pour parler

stardentez *f.* fermeté *f.*

starder *m.* **–ien** serreur *m.*

starder-fun *m.* **–où-fun** serre-câble
starder-levrioù *m.* **–ioù-levrioù** appui-livres

starderez *f.* **-ioù** frein *m.* (*de véhicule*) ; *starderez dre votez* : frein à sabot ; *ar blenier a roas un taol starderez* : le conducteur donna un coup de frein ; *c'hwitet eo ar starderez* : les freins ont lâchés ; *c'hwitadenn ar starderez* : le lâchage des freins

starderez dorn *f.* frein à main

starderezh *m.* serrage *m.*

stardet *part. passé de* ***stardañ*** ; bloqué

stardigennad *f.* **–où** enchaînement *m.*, suite série, séquelle ; tirade *f.* ; une pléiade de *(groupe, bande)*

starigell *f.* **–où** bagnole, chignolle, guimbarde, mauvaise voiture *f.*, tacot *m.*

start *(a.* ***stert)*** **I.** *adj.* ferme, solide ; *n'eo ket start war e dreid* : il n'est pas solide sur ses jambes ; *start war e zivesker, war e elloù* : ferme sur ses jambes ; *krog start em dorn* : tiens-moi bien la main ; serré ; *bragoù re start (warnañ)* : pantalon trop serré ; *war an douar start* : sur la terre ferme ; *douar start* : terre compacte ; *treuziñ renkennadoù start a dud* : traverser des rangs compacts de gens ; *(fig.) start e vije ar c'hrogad* : la partie serait serrée ; *bezañ stert (en e zever)* : être, rester ferme dans son devoir ; *trimizvezh (karc'har) start* : trois mois *(de prison)* fermes ; *marc'had start* : marché ferme ; **2.** (*a.* ***tenn, kalet***) difficile, dur ; *an nor a zo start da zigeriñ* : la porte est dure à ouvrir ; *start eo warnañ* : il peine, il souffre ; *start eo bevañ* : la vie est dure ; *labour start* : travail pénible ; *ur gudenn start* : un problème corsé, difficile ; *emgann start* : combat âpre ; ◊ *bezañ start war an distag* : les lâcher difficilement ; **3.** résistant ; *start ouzh ar boan* :

dur à la douleur ; *start ouzh ar skuizhder* : résistant à la fatigue ; **4.** têtu, obstiné ; *un den start eo* : c'est un homme inflexible ; *bezañ mennet start da* : avoir la ferme intention de ; **II**. *adv*. **1.** solidement ; *ereet start e zaouarn* les mains solidement liées ; **2.** dur, âprement, fermement ; *stourm start* : combattre âprement ; *labourat sart* : travailler dur ; *kregiñ start* : mordre dur ; *derc'hel start* : tenir ferme ; *prenañ start* : acheter ferme ; *komz start* : parler avec fermeté ; ◊ *chopinat start* : picoler, chopiner ferme ; **3.** difficilement ; *start eo din e anzav* : il m'en coûte de l'avouer ; **4.** instamment ; mordicus ; *pediñ, goulenn start* : demander, prier instamment ; *stourm a raint ouzhoc'h, ha start, n'eus iliz ebet ken kaer hag o hini* : ils vous soutiendront mordicus qu'aucune église n'est aussi belle que la leur

start-ha-start *adv*. en foule serrée ; *bodet start-ha-start* : rassemblés en foule serrée, compacte

startaat *v.t. & i.* (**startaet**) **1.** (se) solidifier ; (se) renforcer, (s') affermir ; *startaat er stourm* : s'affermir au combat ; consolider ; *startaat an dle laosk* : consolider la dette flottante ; *startaat ub. en e feiz* : affermir qqu. dans sa foi ; *startaat ub. en e soñj* : renforcer qqu. dans son idée ; **2.** (se) détériorer, empirer

startadur *m*. **–ioù** raffermissement *m*. ; consolidation *f.* ; *startadur an dle laosk* : consolidation de la dette flottante

startaer *m*. foulon *m*.

startaus *adj*. qui affermit, renforce ; astringent

startausted *f.* astringence *f.*

started *f*., **starter** *m*. fermeté, solidité ; rigueur *f.*

startijenn *f*. enthousiasme, tonus, dynamisme *m*., ardeur *f.*, élan *m*.; énergie *f.* ; fermeté *f.* ; moral *m*. ; *reiñ startijenn da ub.* : donner de l'énergie à qqu., requinquer qqu. ; *un den startijenn ennañ* : un homme dynamique ; *gant startijenn* : avec dynamisme, dynamiquement ; *un taol startijenn* : un coup de fouet *(stimulant)* ; *ur banne startijenn* : un coup de remontant ; *kaout startijenn* : avoir du jus, de l'énergie, avoir la patate, avoir du peps ; *sevel a ris ur radell all, skañvoc'h ha muioc'h a startijenn enni eget eben* : je construisis un autre radeau, plus léger et plus solide

stater *m*. **–ioù** statère *m. (monnaie)*

statik *m*. statique *f.*

statikel *adj*. statique

statistik *m*. **–où** statistique *f.*

statistikel *adj.* statistique

statistikour *m*. **–ien** statisticien *m*.

stator *m*. **–ioù** stator *m.*

statoreaktor *m*. **–ioù** statoréacteur *m*.

statud *m*. **-où** (*a.* ***dezvad***) statut *m*.

statudañ *v.t*. (**statudet**) établir par un statut

statudel *adj*. statutaire

statur *f*. condition *f. (façon d'être)*

stavad *m. cf.* ***stlafad*** ; claque

stavell *f*. **-où** local *m*.

steak *m*. **–où** *(a.* ***stek)*** steak *m*. ; *steak miñset* : steak hâché

stearek *adj.* stéarique

stearin *m*. stéarine *f.*

stec'h *coll*. **–enn 1.** quenouillée ; **2.** poupée de lin ; **3.** bande *f. (d'étoffe, de terre)* ; *ur stec'h lin, douar* : une bande de lin, de terre

stec'hell *f*. **–ed** grande gigue, niaise *f.*

stec'hellek *adj*. niais ; lambin

stec'henn *f*. **–où** *cf.* ***stec'h*** ; **1.** poignée de lin non broyée ; quenouillée *f*. ; **2.** lanière, bande de terrain plus longue que large *f*. ; ◊ *chaoker stec'henn* : babillard ; **3.** *stec'henn ganab, stec'henn lin* : poupée de lin

stec'hennad *f*. **–où** *cf.* ***stec'henn*** ; bande de terre étroite (de)

stec'hennañ *v.t*. (**stec'hennet**) corder (le lin) par poignées avant de le broyer

Stefan *prén. masc.*: Etienne, Stéphane

stegn[1] (*a.* ***stign***) *adj*. raide, tendu ; *war-stegn* : tendu

stegn[2] (*a.* ***stign***) *m*. **-où 1.** rideau, voilage *m*. ; **2.** filet *m*. (*pour prendre les oiseaux*) ; ◊ *war ar stegn* : prêt à quitter le nid ; *aet eo al laboused bihan war ar stegn* : les petits oiseaux volent de leurs propres ailes ; (*fig*.) *ar vugale-se a veze lakaet abred a-walc'h war ar stegn* : ces enfants ont dû apprendre de bonne heure à voler de leurs propres ailes ; **3.** piège *m*., mirage *m*. ; **4.** antenne *f*. ; *stegnoù skinwel* : antenne de TV

stegnadur *m*. **–ioù** raidissement *m.* ; tension *f.* ; bandage *m. (action de bander, de tendre)* ; *stegnadur ur wareg* : bandage d'un arc

stegnadurezh *f*. constipation *f.*

stegnaj *m*. installation *f*., arrangement *m*.

stegnañ I. *v.t.* (**stegnet**) (*a.* ***stignañ***) **1.** raidir, bander, tendre ; *stegnañ ur wareg* : tendre un arc ; **2.** commencer (*un travail*) ; **3.** constiper ; **4.** armer ; *stegnañ ur fuzuilh* : armer un fusil ; *stegnañ ul luc'hskeudenner* : armer un appareil photo ; **II.** *nv*. bandage, action de bander, de tendre

stegnell *f*. [mus.] cheville *f.*

stegnus *adj*. qui raidit, qui tend ; constipant

stegosaor *m*. **–ed** stégosaure *m*.

stegosefal *m*. **–ed** stégocéphale *m.*

stek[1] *m*. **1.** jeu *m. (de cartes)* ; **2**. [mus.] jeu, manière de jouer ; **3**. la bonne manière de faire, chic *m. (adresse, facilité)* ; don, truc, art *m.* ; *kavout ar stek* : trouver le truc ; *kaout, gouzout ar stek da* : avoir l'art de, savoir s'y prendre pour ; *ar stek en deus da* : il a le don de ; *kavout ur stek bennak* : trouver un moyen quelconque ; tact ; *gouzout ar stek* : avoir du tact, du doigté

stek[2] *m. cf.* ***steak***

stekad *m*. **–où** gnon *m*.

stekañ v. (**steket**) **I.** *v.t.* installer ; **II.** *v. réfl. en em stekañ* : se plaquer (**ouzh** contre) ; *delioù gleb a zeue d'en em stekañ ouzh hor gwerennoù* : des feuilles mouillées venaient se paquer contre nos vitres ; se ficher (**e** dans) ; *deuet e oa ur saezh d'en em stekañ el leur* : une flèche s'était fichée dans le sol

stekerezh *m*. [mus.] technique de jeu

stekiñ[1] *v.t. & i*. (**stoket**) **1.** heurter, frapper ; *stekiñ e benn ouzh ar voger* : se choquer la tête contre le mur ; *stekiñ mein an eil ouzh egile* : entrechoquer des pierres ; *aet eo da stekiñ ouzh ar voger* : il est allé heurter le mur ; *ar vag a stokas er garreg* : le bateau heurta le rocher ; *stekiñ an eil ouzh egile* : s'entrechoquer ; *stekiñ an eil en egile* : caramboler, tamponner ; **2.** se heurter (**e**, **ouzh** à) ; **3.** toucher (**ouzh**, **e**) ; *na stok ket ouzhin* : ne me touche pas ; *stekiñ en ub*. : se frotter avec qqu., avoir des relations avec qqu. ; *arabat deoc'h stekiñ ennañ* : ne vous frottez pas à lui ; **4.** trinquer (*avec les verres*) ; *stekiñ gwer* : choquer des verres ; **II.** *v. réfl. en em stekiñ* : se choquer ; se heurter

stekiñ[2] *m*. **1.** (le) toucher ; tact *m.* ; **2.** contact *m.* ; *bezañ ur stekiñ mat* : être un bon contact ; *poent stekiñ* : point de contact ; *tredizhus dre stekiñ eeun, ameeun* : contagieux par contact direct, indirect ; *blev stekiñ* : poils tactiles ; [inform.] *skramm stekiñ* : écran tactile ; *tabler stekiñ* : tablette tactile ; [ferrov.] tamponnement *m.*

stekiometrek *adj*. stœchiométrique

stekiometriezh *f.* stœchiométrie

stel *m*. **–ioù** baldaquin, dais *m*. ; *ur stel-gwele* : un ciel de lit

stel-karr *m*. impériale *f. (dessus de véhicule)*

stelbenn *m*. socle *m*.

stelidigezh *f*. **–ioù** installation *f.*

stell *m*. **–où** file *f*. ; *ur stell soudarded* : une file de soldats

stellad *m*. **–où** batterie *f*., ensemble d'éléments ; *stellad kanolioù* : batterie de canons

stellaj *m*. stellage *m.*

stellenn *f*. **–où**, **stelloù 1.** nerf *m*. ; **2.** attelle *f. (pour maintenir un os fracturé)*

stellennañ *v.t*. (**stellennet**) consolider avec des attelles, des liens

stellit *m*. **–où** stellite *m.*

stellitañ I. *v.t.* (**stellitet**) stelliter ; **II.** *nv.* stellitage *m.*

sten *f.* **–ioù** [phys.] son *m*.; *uc'had ur sten* : crête d'un son ; *mur ar sten* : mur du son ; *sten kemblac'hel, niverel* : son analogique, digital ; *ijinour ar sten* : ingénieur du son

stenaozañ I. *v.t.* (**stenaozet**) bruiter ; **II.** *nv*. bruitage *m*.

stenaozer *m*. **–ien** bruiteur *m*.

stenel *adj*. acoustique *(relatif au son)* ; sonique ; *gwask stenel* : pression acoustique ; *koubler stenel* : coupleur acoustique ; *gwagenn stenel* : onde sonore

stengae *adj*. insonorisant ; *koufr stengae* : caisson insonorisant

stengaeañ I. *v.t*. (**stengaeet**) insonoriser ; **II.** *nv*. insonorisation, isolation sonore

stengaet *adj*. insonorisé, insonore *(local)*

steniaoueg *f.* **-où** sonothèque *f.*

stenlun *m*. **–ioù** sonogramme *m.*

stenluner *m*. **–ioù** sonographe *m.*

stenn[1] *m*. ennui *m.* ; *erruet e oa stenn warnañ* : il s'ennuyait

stenn[2] *adj*. *(cf.* ***stegn****)* raide, tendu

stennadel *adj.* [math.] tensoriel

stennadell *f.* **–où** [phys., math.] tenseur *m.*

stennadur *m*. tonus *m.*

stennadurezh *f.* tension *f.* ; ballonnement *m*.

stennaj *m*. **–où** *(péj.)* installation *f.*

stennañ *v.t.* (**stennet**) *cf.* ***stegnañ*** ; raidir, tendre ; *pouezioù stennañ* : poids tenseurs

stenner *m*. **–ioù** raidisseur, tendeur, extenseur *m*. ; *kigenn stenner* : muscle tenseur

stennerezh *m*. action de tendre

stenneris *m*. **–où** tenture *f.*

stennet *part. passé de* ***stennañ*** ; contracté

stenniñ *v.i*. (**stennet**) *(a.* ***stagniñ****)* mordre à l'hameçon *(poisson)*

stenoniel *adj.* acoustique *(relatif au son)*

stenoniezh *f.* acoustique *f. (science)*

stenoniour *m*. **–ien** (électro-)acousticien *m.*

stensil *m*. **–où** stencil *m.*

stentor *m*. **–ed** [zool.] stentor *m.*; ◊ *mouezh stentor* : voix de stentor

stenventañ *nv*. sonométrie *f.*

stenventer *m*. **–ioù** sonomètre *m.*

stenventerezh *m*. sonométrie *f.*

stenvur *f.* [phys.] mur du son, mur sonique

stenwezañ I. *v.t*. (**stenwezet**) sonoriser *(spectacle)* ; **II.** *nv*. prise de son ; sonorisation *f.*

stenwezer *m.* **–ien** preneur de son

steoc'henn *f*. **–ed** pers. qui se tient salement à table

steoñ *m. (cf.* ***stlañv****)* goémon noir *m*.

stepenn *f*. **-où**, **stepinier** steppe *f.*

stepennek *adj*. steppique

stepon *m*. **–ioù** tampon *m*. ; *stepon amzerioù* : tampon hygiénique

steponer *m*. **–ien** tamponneur *m*.

steponiñ *v.t*. (**steponet**) tamponner

ster[1] *m*. **-ioù 1.** signification *f*., sens *m*. (*d'un mot*) ; *ar ster ledanañ* : la signification la plus étendue ; *e ster leun ar ger* : dans toute l'acception du mot ; *ster boaziet* : sens courant ; *er ster dik* : proprement dit ; *er ster ledan* : lato sensu, dans un sens large ; *er ster strizh* : stricto sensu, au sens strict ; *diouzh ar ster* : selon le sens, selon, suivant la nuance ; *en ur ster strishoc'h* : dans un sens plus restreint ; *astenn ster ur ger* : étendre le sens d'un mot ; *ster astennet* : sens extensif ; *dre astenn-ster* : par extension de sens, dans un sens extensif ; *ster diarlenn* : sens littéral ; *ster kewer* : sens propre ; *ar ster resis* : le sens exact ; *rikladur ster* : glissement de sens ; *ster forc'hellek* : sens ambigu ; *ster skeudennek* : sens figuré ; *ster gweredel, galloudel* : sens actuel, potentiel ; *diforc'h ster* : différence significative ; **2.** trace *f.* ; *ne chom ster ebet anezhañ* : il n'y a plus trace de lui

ster[2] *coll*. **-enn** étoile *f.*

ster-lostek *coll*. comètes
ster-parfet *coll*. **–enn-barfet** étoiles fixes
ster-red *coll*. étoiles errantes, filantes

ster[3] *m*. **–ioù** stère *f. (unité de mesure)*

stêr *f.* **-ioù** rivière *f*., cours d'eau *m*. ; *ar stêrig* : un ruisseau ; *sevel gant ar stêr* : aller à contre-mont *(bateau)* ; *treiñ ur stêr diwar he red* : dériver une rivière ; *rouedad ar stêrioù* : réseau fluvial ; *red ar stêr* : le cours de la rivière ; *(ar) stêr Aon* : l'Aulne ; *(ar) stêr Elle* : l'Ellé ; *(ar) stêr Oded* : l'Odet

stêr-gannañ *f.* **–ioù-kannañ** lavoir *m.*
stêr-gouez *f.* **–ioù-kouez** lavoir
stêr-vor *f.* **–ioù-mor** bras de mer
stêr-walc'hiñ *f.* **–ioù-gwalc'hiñ** lavoir

steraat *v.t*. (**steraet**) donner un sens à

sterad[1] *m*. **–où 1**. signification *f.* ; **2.** [ling.] sémantème *m*.

sterad[2] *m*. **–où** contenu d'un stère

steradel *adj.* sémantique ; *arganteul steradel* : signifié sémantique

steradur *m*. sémantique *f.*

steradurour *m*. **–ien** sémanticien *m.*

sterañ *v.t.* (**steret**) stérer

steraour *m*. **–ien** herméneute *m*.

steraouriezh *f*. herméneutique *f.*

sterarstaler *m*. **–ioù** sidérostat *m.*

stêrat *adj*. fluviatile ; potamique ; *spesad stêrat* : espèce potamique

sterazeuler *m*. **–ien** astrolâtre *m*.

sterazeulerezh *m*. astrolâtrie *f.*

stêrdachenn *f*. **–où** bassin fluvial *m.*

sterdead *m*. **sterdeidi** astronaute *m*.

sterdeadurel *adj*. astronautique

sterdeadurezh *f*. astronautique *f.*

sterdeadurour *m*. **–ien** astronauticien *m.*

sterdeerezh *m*. navigation spatiale

sterdeiñ *nv*. navigation spatiale

sterdigennad *cf.* ***stardigennad*** ; série *f.*

stêrdreizhid *m*. trafic fluvial

stered *coll.* **-enn** étoile *f.* ; *gronnad stered* : amas stellaire ; *stered red ha stered parfet (vx.)* : étoiles errantes et étoiles fixes ; *lemm-lemm eo ar stered* : le ciel est fort étoilé ; *krog e oa ar stered da virviñ en oabl* : les étoiles commençaient à scintiller ; ◊ *gwelout kant steredenn o lugerniñ* : voir 36 chandelles ; *mil steredenn a darzhas en e benn* : il a vu trente-six chandelles ; *kousket e kambr ar stered, dindan bolz ar stered* : dormir à la belle étoile ; *kollet eo e stered gantañ* : il n'est pas très fin

stered-dared *coll*. **–enn-dared** étoile filante *f.* ; *ur barrad stered-dared* : une pluie d'étoiles filantes

stered-lostek *coll*. **–enn-lostek** comète *f.*

steredazeuler *m*. **–ien** astrolâtre *m*.

steredazeulerezh *m*. astrolâtrie *f.*

steredeg *f*. **–i**, **-où** constellation *f.* ; *steredeg an Erer* : constellation de l'Aigle ; *steredeg an Tarv* : constellation du Taureau

steredek *adj*. étoilé

steredel *adj*. stellaire ; *fizik steredel* : physique stellaire ; *didarzh steredel* : éruption stellaire ; *avel steredel* : vent stellaire ; astronomique ; *skleur steredek* : aube astronomique ; *amheol steredel* : crépuscule astronomique ; sidéral ; *deiz steredel* : jour sidéral ; *bloavezh steredel* : année sidéral

steredenenn *f*. **–où** étincelle *f*.

steredenn *f*. **–où**, **stered 1.** étoile *f*. ; *steredenn argemmus* : étoile variable ; *steredenn didarzhat* : étoile éruptive ; *steredenn-dared* : étoile filante ; ◊ *bezañ koant, kaer evel ur steredenn* : être beau comme un charme ; *(avec une majuscule, astre) Steredenn ar Vartoloded* : l'Etoile polaire ; *Gouel ar Steredenn* : Epiphanie (6.01) ; **2.** objet en forme d'étoile ; *ur steredenn pemp brec'h* : une étoile à cinq branches ; **3.** *(fig.)* star *f*. ; *lakaat da steredenn* : starifier, stariser ; *dont da steredenn* : se starifier, se stariser

Steredenn-ar-C'hi *f*. Sirius *m*.
steredenn-dared *f*. **–où-d., stered-dared** étoile filante *f*.
steredenn-lostek *f*. **stered-lostek** comète *m*.
steredenn-red *f*. **–où-red**, **stered-red** comète, planète *f*. ; étoiles errantes *(ancien nom des planètes)*
steredenn-Vetleem *f*. [bot.] dame, belle d'onze heures *(Ornithogaum umbellatum)*
steredenn-vor *f*. **stered-mor** [zool.] étoile de mer, astérie *f*.

steredennata *v.i.* (**steredennatet**) scintiller

steredennek *adj*. constellé ; étoilé ; qui ressemble à une étoile

steredennerezh *m*. scintillement *m*.

steredennet *adj*. étoilé ; constellé ; *steredennet a* : constellé de

steredennig *f*. **-où** astérisque *m*. (*ponctuation*) ; starlette *f*.

steredenniñ *v.i*. (**steredennet**) **1.** s'étoiler ; scintiller ; étinceler ; *ar preñved lugern o steredenniñ en noz* : les vers luisants scintillant dans la nuit ; *e zaoulagad a steredennas* : ses yeux étincelèrent ; **2.** cligner ; **3**. papillonner

steredennus *adj*. scintillant

steredet *adj.* étoilé

steredheñvel *adj*. semblable à des étoiles

steredlec'hier *m*. **–ioù** astrolabe *m*.

steredoniel *adj*. astronomique ; *daveennoù steredoniel* : coordonnées astronomiques ; *lunedenn steredoniel* : lunette astronomique ; *merdeadur steredoniel* : navigation astronomique ; *ent-steredoniel* : astronomiquement

steredoniezh *f.* astronomie *f.*

steredoniour *m*. **-ien** astronome *m*.

steredour *m*. **-ien** astrologue *m*.

steredouriel *adj.* astrologique

steredouriezh *f.* astrologie *f.*

steredouriezhel *adj*. astrologique

steregor *m*. espace interplanétaire ; *gounidigezh ar steregor* : la conquête de l'espace

stêrek *adj.* abondant en ruisseaux

stêrel *adj.* potamique ; *metoù stêrel* : milieu potamique

stêremdizh *m*. **–où** migration potamique

stêremdizhad *m*. **–ed** potamodrome *m.*

sterenn *f.* **1**. astre *m*., étoile *f.* ; *Sterenn an Norzh, ar Su* : étoile polaire du Nord, du Sud ; *gouel ar sterenn* : Epiphanie ; *avel sterenn* : vent du nord ; ◊ *koll e sterenn* : perdre la boule ; *koll ar sterenn* : perdre le nord ; *kollet gantañ ar sterenn* : déboussolé ; **2.** *(avec majuscule)* étoile polaire *f.*

stêrenn *f.* **–où** rivière *f.*

sterenn arc'hant *f.* [bot.] edelweiss f. *(Leontopodium alpinum)*

sterennek *adj.* étoilé

sterennel *adj*. astral

sterenniñ *v.i*. (**sterennet**) scintiller

sterennus *adj. cf.* ***steredennus***

stereodiuzel *adj*. stéréosélectif

stereodiuzelezh *f.* stéréosélectivité *f.*

stereofonek *adj.* stéréophonique

stereofoniezh *f.* stéréophonie *f.*

stereografek *adj*. stéréographique

stereografiezh *f.* stéréographie *f.*

stereokil *coll*. **–enn** stéréocil *m.*

stereokimiezh *f*. stéréochimie *f.*

stereometrek *adj*. stéréométrique

stereometriezh *f.* stéréométrie *f.*

stereoreoliegezh *f*. stéréorégularité *f.*

stereoreoliek *adj*. stéréorégulier

stereoskop *m*. **–où** stéréoscope *m*.

stereoskopek *adj*. stéréoscopique

stereoskopiezh *f.* stéréoscopie *f.*

stereoskopiñ I. *v.t.* (**stereoskopet**) stéréoscopier ; **II.** *nv*. stéréoscopie *f.*

stergann *m*. ciel étoilé *m*.

stergannek *adj*. constellé, étoilé

sterganniñ *v.i.* (**stergannet**) briller d'étoiles ; scintiller *(étoiles)*

stergoumoulenn *f.* **–où** galaxie *f*., amas d'étoiles, nuage stellaire *m*.

stêrhent *m*. **–où** voie fluviale *f.*

stêrhenterezh *m*. transport *m.* fluvial

stêriad *f.* **–où** contenu d'une rivière ; un flot, une rivière de ; *ur stêriad vouilhenn* : une coulée de boue ; [bijout.] *ur stêriad diamantoù* : une rivière de diamants

stêriañ *v.t*. (**stêriet**) arroser *(un pays, en parlant d'une rivière)* ; *stêriañ ur vro* : arroser un pays

steriegezh *f*. significativité, signifiance *f.*

steriek *adj.* significatif ; *elfenn steriek* : élément significatif

stêriek *adj.* abondant en rivières

stêriet *adj*. arrosé ; *stêriet stank, rouez* : arrosé par de nombreuses rivières, par peu de rivières

sterlekennad *cf.* ***stardigennad***

sterling *m*. sterling ; *lur sterling* : livre sterling

sterlink *m. cf.* ***stirlink*** ; cliquetis *m.*

sterlinkañ *v. cf.* ***stirlinkat***

stern *m*. **-ioù 1.** cadre *m*. (*en bois, en métal*) ; *ur stern koad* : un cadre, un encadrement en bois ; *stern taolenn* : cadre de tableau ; *(fig*.) *e stern al lezenn* : dans le cadre de la loi ; *e stern hor studi* : dans le cadre de notre étude ; [math.] *stern strizh* : encadrement strict ; *er-maez stern* : hors-champ ; *dont en e stern* : revenir à de meilleures intentions ; **2.** harnais *m. (cheval de trait)* ; (*dans une forge*) endroit où les chevaux sont ferrés ; *ar gazeg a oa e-barzh ar stern* **:** la jument était dans la stalle pour se faire ferrer ; ◊ *lakaat ub. en e stern* : remettre qqu. à sa place ; **3.** chassis *m*. ; *stern dor, prenestr* : chambranle, châssis d'une porte, d'une fenêtre ; *stern ar c'havell* : bâti du casier ; *stern gwele* : bois, chassis de lit ; **4.** *(dans une ferme)* endroit où se trouve la table ; pièтement *m.* ; *stern an daol* : pièтement de la table ; **5.** monture *f.*; *stern lunedoù* : monture de lunettes ; **6.** métier à tisser *m*. ; *(ad)lakaat war ar stern* : (re)mettre sur le métier, en chantier ; *war ar stern* : en préparation, en cours *(travail)* ; *emañ al labour war ar stern* : le travail est en route ; *an aferioù war ar stern* : les affaires en cours ; *en ur stern* : de concert ; *marvet ouzh ar stern* : il est mort à la tâche ; **7.** *(photo, cinéma)* cadrage, champ *m*.

stern-aoter *m*. **–ioù-aoter** retable *m*.
stern-boukl *m*. **–ioù-boukl** boucle *f.* de ceinturon
stern-brod *m. (a.* ***stern-broderezh)*** chassis à broderie
stern-daveiñ *m*. cadre de référence
stern-dor *m*. **–ioù-dor** chambranle *m*. de porte
stern-falc'h *m*. ramassette *f.*
stern-gwele *m*. **–ioù-gwele** bois de lit, châssis *m*.
stern-gwer *m*. chassis de verre
stern-gwiader *m*. **–ioù-gwiader** métier à tisser *m.*
stern houarnañ *m*. travail *m. (forge)*
stern-prenestr *m*. **–ioù-prenestr** cadre, encadrement de fenêtre *m*.
stern-taolenn *m*. **–ioù-taolenn** cadre *m*. de tableau

sternaj *m*. **-où 1.** harnais *m*. ; harnachement *m. (d'an cheval attelé)* ; **2.** nécessaire pour encadrer *m*. ; **3.** ceinture de sécurité *m*. ; **4.** (*fig*.) fringues *f. pl*.

sternajet *adj*. harnaché

sternañ *v.t.* (**sternet**) **1.** encadrer ; **2.** atteler ; **3.** mettre sur le métier ; *sternañ da ober udb*. : commencer à faire qqch. ; **4.** installer ; *sternañ ur meziant* : installer un logiciel ; **5.** encombrer ; *tud a-leizh a oa o sternañ ar pont* : plein de gens encombraient le pont ; *sternet e oa gant ur bobl tud* : il était entouré d'une foule de gens

sternata *v.t*. (**sternatet**) donner un cadre (à) ; constituer

sternataer *m*. **–ien** celui qui donne un cadre, qui constitue

sternenn *f.* **-où** doublure de vêtement

sterner *m*. **–ien 1.** harnacheur *m*. ; **2.** encadreur *m*. ; **3.** sertisseur *m*. ; **4.** cadre *m. (salarié)* ; *sterner etre* : cadre moyen ; *sterner uhel* : cadre supérieur ; **5.** *(fig.)* pers. importune

sternerezh *f*. encadrement *m. (dans l'entreprise)*

sternerzhoniel *adj*. astrodynamique

sternerzhoniezh *f*. astrodynamique *f.*

sternezh *f.* ensemble des cadres d'une entreprise ; (l') encadrement ; personnel d'encadrement ; *e-maez sternezh* : hors cadre

sterniad *m*. **–où** attelage *m. (bêtes)* ; enchassement ; encadré *m*.

sterniadur *m*. **1.** encadrement, cadre ; enchâssement *m*. ; cadrage *m* ; action d'encader ; *sterniadur un daolenn* : l'encadrement d'un tableau ; *sterniadur ar c'hoskor* : l'encadrement du personnel ; **2.** sertissage *m*. ; **3.** équipement *m*.

sterniañ I. *v.t.* (**sterniet**) **1**. *(a.* ***sternañ****)* encadrer ; cadrer ; *sterniañ ur skeudenn* : cadrer une image ; *sterniañ un daolenn* : encadrer un tableau ; *(entreprise) sterniañ ur skipailh* : encadrer une équipe ; *lizher sterniañ* : lettre de cadrage ; [joail.] sertir ; **2.** atteler ; harnacher *(cheval de trait)* ; *sterniañ ar c'hezeg ouzh an arar* : atteler les chevaux à la charrue ; *sterniañ ar c'harr, an arar* : atteler la charrette, la charrue ; ◊ *poent eo sterniañ* : il est temps de s'y mettre ; *sterniañ d'al labour* : se mettre au travail ; **3.** équiper, préparer ; *sterniañ ul lestr* : armer un navire ; **II.** *v. réfl. en em sterniañ da* : se disposer à ; **III.** *nv*. cadrage ; sertissage *m.*

sternier *m*. **–ien** encadreur, cadreur ; sertisseur *(orfèvre) m.*

sterniet *part. passé de* ***sterniañ*** ; encadré ; [journal.] *pennad sterniet* : encadré

sterniñ *v.t*. (**sternet**) embarrasser

sternom *m.* **–où** [anat.] sternum *m*.

sternour *m*. **–ien** *(a.* ***sterner****)* cadre *m. (d'entreprise)*

sterol *m*. stérol *m.*

steronid *m.* **–ed** astrologue *m.*

steroniel *adj*. sémantique

steroniezh *f.* sémantique *f.*

steroniour *m*. **–ien** sémanticien *m*.

stêrour *m*. **–ien** potamologue *m.*

stêrouriel *adj*. potamologique

stêrouriezh *f.* potamologie *f.*

stêrskornel *adj*. fluvioglaciaire

stert *adj. cf.* ***start***

sterva *m*. **–où** champ de signification d'un mot ; champ sémantique

stervenn *f*. morve *f.*

stervenneg *m*. **stervenneien** morveux *m.*

stervennek *adj.* morveux

stêrvorel *adj.* fluviomaritime

stêrwennel *f*. **–ed** guifette *f.*

stetoskop *m*. **–où** stéthoscope *m*.

stetoskopek *adj.* stéthoscopique

stetoskopiezh *f.* stéthoscopie *f.*

steuc'h *n*. couche (de)

steuc'henn *f*. **–où**, **steuc'hinier** poutre *f*., madrier *m*.

steud[1] *n.* attention *f.* ; *selaou gant steud* : écouter avec attention ; *reiñ steud (da)* : faire attention (à) ; *reiñ steud d'ar gaoz* : faire attention à la conversation

steud[2] m./*f.* **-où 1.** file, rangée *f.* ; chaîne, série *f.* ; *ur steud gwez* : une rangée d'arbres ; *steud (a.* ***steudad****) frammañ, kenstrollañ* : chaîne de montage ; *labour a-steud* : travail à la chaîne ; **2.** *(loc.)* sillon *m*. ; **3.** [mus.] série *f. (sérialisme)*

steudad *f*. **-où** file, enfilade, série *f.* ; *steudadoù kirri* : files de voitures *f.* ; *steudad vihan* : série limitée ; *patrom e-maez steudad* : modèle hors-série ; [mus.] série, succession ; [milit.] colonne *f.* ; *ur steudad archerien* : un cordon de police ; [chim.] *steudad soazel* : série fonctionnelle ; *steudad kevelep* : série homologue ; *a-steudad* : en ligne, en rang

steudad-kerreg *f*. **–où-kerreg** banc *m.* de rochers
steudad-venezioù *f*. **-où-menezioù** chaîne de montagnes *f.*

steudadel *adj.* faisant partie d'une série ; *kenderc'h steudadel* : production en série

steudadur *m*. action d'aligner ; alignement *m.*

steudañ *v.* (**steudet**) *(a.* ***steudiñ)*** **I.** *v.t.* ranger, aligner ; *steudet daou-ha-daou* : en colonne par deux ; [éco.] *steudañ ur moneiz war unan all* : aligner une monnaie sur une autre ; **II.** *v.i.* mettre en file ; **III.** *v. réfl. en em steudañ (diouzh)* : s'aligner (sur)

steudata I. *v.t.* (**steudatet**) sérier ; **II.** *nv.* sériation *f.*

steudel *adj.* sériel

steudelezh *f.* sérialisme *m.*

steudell *f.* **–où 1.** jugulaire *f. (de coiffe)* ; filet *m.*, tresse *f.* ; **2.** appareil *(médical)* ; *steudell stabilaat* : appareil de contention ; *steudell gorfeeunañ* : appareil orthopédique

steudell c'houzoug *f.* **–où gouzoug** [méd.] minerve *f.*

steudelladur *m.* **–ioù** [méd.] appareillage *m.*

steudelladus *adj.* appareillable

steudellañ I. *v.t.* (**steudellet**) [archit.] appareiller ; **II.** *nv.* [méd.] appareillage *m.*

steudeller *m.* **–ien** appareilleur orthopédique

steudenn *f.* **-où 1.** andain *m. (rangée de foin fauché)* ; **2.** tenon *m.* de mortaise ; *steudenn ha mortez* : tenon et mortaise ; **2.** soie de lame *f.* ; **3.** languette de balance ; **4.** canon de clef *m.* ; **5.** [math.] affixe *m.*

steudennad *f.* **–où** enfilade, rangée, série *f.*

steudennad-koroll *f.* farandole *f.*

steudennañ *v.t.* (**steudennet**) aligner ; tenonner, fixer par un tenon

steudennerez *f.* **-ioù** tenonneuse *f.*

steudet *part. passé de* ***steudañ*** ; *steudet diouzh udb.* : aligné sur qqch.

steudik *adj. cf.* ***skeudik***

steudlazher *m.* **–ien** tueur en série, serial killer *m.*

steued *m. cf.* ***steud*** ; alignement *m.*, suite *f.* ; *ugent roued en ur steued* : vingt filets à la suite

steuenn *cf.* ***steuñvenn***

steuiñ *cf.* ***steuñviñ***

steuñv *m.* **-où** plan, projet ; planning *m.* ; *steuñv-tiegezh* : planning familial ; *erounit, seveniñ ur steuñv* : exécuter, établir un plan, un planning ; *steuñv labour* : plan de travail ; *steuñv espern* : plan d'épargne ; *steuñv kêraozañ* : plan d'urbanisme ; *steuñv terkañ* :

plan d'aménagement ; *steuñv greantelaat* : plan d'industrialisation ; *steuñv arnevesaat* : plan de modernisation ; *kevrat steuñv* : contrat de plan ; *steuñv pempbloaziek* : plan quinquennal ; *steuñv hollek ar jederezh* : plan général comptable ; *steuñv kontoù* : plan comptable ; [aviat.] *steuñv nijal* : plan de vol ; [géom., archit.] *steuñv mentlizhet* : plan coté ; *steuñv hentoù Breizh* : plan routier breton

steuñvad *m*. **–où** planning *m*. ; *steuñvad ar genel* : planning familial

steuñvadenn *f*. **–où** planning *m. (résultat)*

steuñvadur *m.* planning *m. (action de planifier)*

steuñvailh *f*. **–où** ourdissoir *m*.

steuñvaj-avel *m*. nuages blancs et légers annonçant le vent

steuñvañ *v.t.* (**steuñvet**) projeter, préparer *(une action)*

steuñvek *adj*. planifié

steuñvekaat I. *v.t.* (**steuñvekaet**) planifier ; *steuñvekaat an armerzh* : planifier l'économie ; *armerzh steuñvekaet* : économie planifiée ; **II.** *nv*. planification *f.*

steuñvekaer *m*. **–ien** planificateur *m.*

steuñvekaerezh *m*. planification *f.*

steuñvelour *m*. **–ien** planiste *m.*

steuñvelouriezh *f*. planisme *m.*

steuñvenn *f*. **-où 1.** chaîne, trame *f.* d'une étoffe ; *(fig.) steuñvenn ar prezeg, ar gomz* : chaîne parlée ; **2.** tissu *m. (du corps)* ; *steuñvenn wenn, louet* : substance, matière blanche, grise ; **3.** disposition *f*., arrangement *m*. ; **4.** intrigue *f.* (*d'un roman, etc*.) ; *steuñvenn ur romant* : intrigue d'un roman

steuñvenn-gevnid *f*. **steuñvennoù-k**. toile d'araignée *f.*

steuñvenniñ *v.t.* (**steuñvennet**) intriquer, combiner, organiser un plan

steuñver *m*. **–ien** ourdisseur ; fomentateur ; auteur d'un plan, d'un projet *m*.

steuñverezh *m*. ourdissage *m*. ; planification *f.*

steuñvidigezh *f.* planification *f.*

steuñviñ *v.* (**steuñvet**) **I.** *v.t.* **1.** (*fil*) tirer ; tramer ; *steuñviñ lien* : ourdir de la toile ; **2.** (*araignée*) tisser ; *steuñvet he deus ar gevnidenn he gwiad* : l'araignée a ourdi sa toile ; *steuñviñ he gwiad* : filer sa toile ; **3.** planifier ; **4.** (*fig*.) ourdir, fomenter ; tendre (*pièges*) ; *steuñviñ gevier* : ourdir des mensonges ; **II.** *v.i.* monter en graine ; grandir ;

steuñviñ hag anneuiñ war un dro : grandir et s'étoffer en même temps ; *steuñviñ hep anneuiñ* : grandir sans grossir ; **2.** tituber

steuñvlec'h *m*. **–ioù** ourdissoir *m*.

steurbell *m. (fam.)* cinéma *m*., comédie *f.* ; *evit echuiñ tout ar steurbell-se* : pour finir tout ce cinéma

steurel *v. cf.* ***teurel***

steurlac'h *m*. occupations du ménage

steuziadenn *f.* **–où** (une) extinction, disparition *f.*

steuziadur *m.* **–ioù** extinction, disparition, dissipation *f.* ; *steuziadur yoc'hek* : extinction massive ; *steuziadur-son* : fading

steuziañ, **steuziñ** *v.i.* (**steuziet**) disparaître, (se) dissiper ; fondre, s'effacer, s'évanouir ; se volatiliser ; *(anc.)* s'éteindre ; (se) résorber ; *lakaat an dilabour da steuziañ* : résorber le chômage

steuzidigezh *f.* **-ioù** extinction, dissipation, disparition *f.* ; *steuzidigezh ar c'houmoul* : dissipation des nuages ; *ur bobl kondaonet d'ar steuzidigezh* : un peuple condamné à disparaître

steuzidik *adj.* évanescent

steuzidikted *f.* [inform.] volatilité *f.*

steuziet *part. passé de* ***steuziañ*** ; disparu, évanoui

steuzius *adj.* évanescent

steuziusted *f.* évanescence *f.*

stev *m*. **–ioù**, **stevier** bouchon *m. (de bouteille, etc.)* ; [méd.] *stev kerumen* : bouchon de cérumen ; [électr.] *amred stev* : circuit bouchon

stevell *f.* **-où** [méd., sex.] préservatif *m*.

steviadel *adj.* [méd.] obstructif, causé par une obstruction ; *skorted gwentadur steviadel* : déficit ventilatoire obstructif

steviadur *m. (a.* ***stevadur)*** bouchage *m*. ; [méd.] oblitération ; obstruction *f.* ; *steviadur ar bronkez* : obstruction des bronches

steviañ *v.t.* (**steviet**) boucher ; barrer ; [méd.] oblitérer ; obstruer

stevidigezh *f.* sternutation *f.*

stevier *m*. **–ien** pers. qui supplée les absents ; *stevier an toulloù* : bouche-trou

stevius *adj*. [méd.] obstructif, qui obstrue

stevon *m*. **1.** bouchon *m*. ; **2.** tampon, tapon *m. (de canon)*

sti *m*. [géom., phys.] focus, foyer *m*. ; *plaenenn sti* : plan focal ; *ahel sti* : axe focal ; *sti ur melezour argevek* : foyer d'un miroir concave ; *sti gwerc'hel* : foyer réel ; *sti derc'hel* : foyer virtuel ; *sti kein, eil sti* : foyer image ; *sti tal, kentañ sti* : foyel objet ; *er sti* : au point (mise) ; *a-sti* : fermement, carrément

stiadur *m*. **–ioù** focalisation *f.*

stiañ I. *v.t.* (stiet) concentrer, focaliser (**war** sur) ; *stiañ un hordenn laser* : focaliser un faisceau laser ; *stiañ luc'h an heol* : focaliser la lumière solaire ; **II.** *nv. stiañ ouzh an trafell* : mise au point à l'infini

stibiom *m*. antimoine *m.*

stic'hell *f.* pointe *f.* ; très petite quantité (de) ; *ur stic'hell winegr* : une toute petite quantité de vinaigre

stider *m*. goémon de côte à poche

stidiñ *v.* (**stidet**) **I.** *v.t.* pomper, lancer de l'eau ; **II.** *v.i.* avoir la diarrhée

stiegezh *f.* stigmatisme *m.*

stiek *adj*. stigmatique

stiel *adj.* focal

stienn *f.* **–où** [gém.] focale *f.*

stier *m*. **–où** focalisateur *m*.

stigenn *f.* mucosité *f.* ; ◊ *bezañ dre e stigenn* : être complètement soûl

stigmat *m*. **–où** stigmate *m.*

stigmatek *adj.* stigmatique *m.*

stigmatenn *f.* **–où** stigmate *m. (de plante)*

stign[1] *cf.* ***stegn***

stign[2] *m*. **–où 1.** tenture *f.*, rideau ; *stign-gwele* : tenture de lit ; *stign-prenestr* : store ; **2.** tente *f.* ; **3.** antenne *f.* ; *stignoù skinwel* : des antennes de TV ; *stign parabolek* : antenne parabolique ; *stign adkas* : antenne relais ; **4.** piège, guet-apens *m.* ; embûche *f.* ;

antellañ ur stign da ub. : dresser un piège à qqu. ; *antellañ, aozañ stignoù* : tendre des embûches ; ◊ *distignet eo va stignoù* : j'ai manqué mon coup

stignad *m*. **–où** dispositif *m*. ; *stignad gwareziñ* : dispositif de protection ; *stignad surentez* : dispositif de sécurité

stignadell *f.* **–où** dispositif *m*.

stignadur *m.* **–ioù** montage *m.* ; *stignadur a-dric'horn* : montage en triangle *(électricité)* ; *stignad en amdreug* : montage en dérivation, en parallèle ; *stignad en arsteud* : montage en série ; [écon.] *stignadur kellidañ, arc'hantiñ* : montage financier ; dispositif *m*.

stignadurezh *f.* constipation *f.*

stignaj *m*. **–où** choses mal arrangées

stignañ *cf.* ***stegnañ*** ; **1.** tendre ; dresser ; *stignañ un deltenn* : dresser une tente ; *stignañ un antell* : tendre un piège ; *stignañ ul lindag, ul las, un dagell* : tendre un collet ; *(fig.) stignañ ul las* : tendre un panneau, un piège ; **2.** draper ; *stignañ gant mezher du* : draper de noir *(en signe de deuil)* ; *stignañ ur voger* : tendre un mur *(tapisser)* ; encourtiner ; *bezañ stignet gant liñselioù gwenn* : être encourtiné de draps blancs ; **3.** installer ; *stignañ ur vrañsigell ouzh brank ar wezenn* : installer une balançoire à la branche de l'arbre ; **II.** *v. réfl. en em stignañ* : s'installer, se mettre quelque part ; se tendre ; *en em stignañ a ra e nervennoù* : ses nerfs se tendent

stignet *part. passé de* ***stignañ*** ; bandé, tendu ; [hérald.] *stignet e sabel* : bandé de sable

stigneür *n*. tenture *f.*

stignour *m*. **–ien** antenniste *m*.

stignus *adj*. qui raid, qui tend ; constipant

stihed *m*. **–où** distance, longueur focale

stiheder *m*. **–ioù** focomètre *m.*

stihederel *adj*. focométrique

stihederezh *m*. focomètre *m*.

stik *n*. pièce de l'attelage des bœufs à l'avant-train de charrue

stil *m*. **–où 1.** style *m*. ; *stil laosk* : style lâche, relâché ; *ur stil dezhañ e-unan* : un style personnel ; *krennañ e stil* : ramasser son style ; *stil stambouc'het* : style enflé ; *lunienn stil* : figure de style ; *(manière de) stil bevañ* : style de vie ; [infor.] *follenn stil* : feuille de style ; **2.** [bot.] style ; [zoo.] stylet *m*.

stilañ *v.t.* (**stilet**) styler

stilekaat I. *v.t.* (**stilekaet**) styliser ; **II.** *nv*. stylisation *f.*

stilekadur *m*. stylisation *f.*

stilel *adj.* [bot.] stylaire

stilelour *m*. **–ien** stylisticien *m.*

stilelouriezh *f*. stylistique *f.*

stilh *m*., **stilhenn** *f*. **1.** brindille *f.* ; **2.** cheville sous une charrette pour attacher une corde, serrer la charge

stilhiñ *v.t.* (**stilhet**) fixer la charge d'une charrette à l'aide d'une cheville

stilhon *m*. **-où 1.** défense *f*. (*de sanglier, d'éléphant)* ; *stilhon laezh* ; défense de lait ; **2.** apophyse styloïde

stilhonad *m.* **–où** dentée de sanglier, coup de défense sanglier

stilo *m*. **–ioù** stylo *m*.

stilo-feltr *m*. stylo-feutre
stilo-pluenn *m*. stylo-plume, stylo à plume

stilour *m*. **–ien** styliste *m*.

stilouriezh *f*. stylisme *m*.

stinal *v.i*. (**stinet**) renâcler sur la nourriture

stinkell *f.* **–ed** pers. rieuse

stinkin *m.* **–ed** [zool.] capelan *m*.

stiogan *m*. **-ed** *(a.* ***stilhogenn*** *f.)* [zool.] encornet, calmar *m*.

stipadenn *f.* **–ed** coquette *f.*

stipañ I. *v.t.* (**stipet**) **1.** orner, parer ; *bleunioù da stipañ ar sal-degemer* : des fleurs pour décorer le salon ; **2.** se mettre en toilette ; (*fam*.) *ur plac'h stipet* : une fille bien pomponnée ; ◊ *bezañ stipet ha lipet* : être tiré à quatre épingles ; **3.** bricoler, fabriquer avec ingénuosité ; *ne vez ket pell o stipañ un ibil* : il n'est pas long à te bricoler une cheville ; [com.] farder ; *stipañ marc'hadourezh* : farder de la marchandise ; **II.** *v. réfl. en em stipañ* : se toiletter, se pomponner ; **III.** *nv*. *stipañ marc'hadourezh* : fardage, fraude commerciale

stipard *n*. planche de champ pour ramasser le grain

stiper *m*. **–ien** parurier *m*.

stiperezh *m*. mise recherchée *(habillement)* ; toilette, parure *f. (action de parer, de se parer)*

stipon *m*. **–ed** [zool.] jeune lieu *m*.

stipul *m*. **–où** [bot.] stipule *f.*

stipulek *adj*. [bot.] stipulé

stipulel *adj*. stipulaire

stir *adj*. violemment tiré ; *(lait)* filandreux

stirad *m*. **–où 1.** série *f. (télévisée)* ; *stirad skinwel* : série télévisée ; *stirad polis* : série policière ; **2.** [mus.] registre *m.* ; *stirad strad, izel* : registre grave ; *stirad uhel, barr* : registre supérieur, aigu ; *stirad kreiz* : registre moyen

stiradenn *f.* **–où** tentative *f.*

stiral *v.t.* (**stiret**) traîner, étirer

stireier *pl.* [cuis.] tendrons

stirek *adj*. [méd.] fibreux ; *gwalenn stirek* : anneau fibreux ; *migorn stirek* : cartilage fibreux

stirekaat *nv*. processus fibreux

stirell *f.* [mus.] coulisse *f.*

stirenn *f.* **-où 1.** tendon *m.* ; [anat.] tendon ; *stirenn ar seul* : tendon d'Achille ; [bouch.] tirant ; **2.** élastique *m.* ; *al lammat gant ar stirenn* : le saut à l'élastique

stirennad *f.* **–où** [méd.] tendinite *f.*

stirennegezh *f.* élasticité *f.*

stirennek *adj*. élastisque ; *lienenn stirennek* : membrane élastique ; *kreizenn stirennek* : centre phrénique ; tendineux ; *gwienn stirennek* : fibre tendineuse

stirgennad *m*. **–où** vergeture *f.*

stirilh *m*. son éclatant ; *stirilh an trompilhoù* : son éclatant des trompettes

stirlink *m*. **-où** cliquetis *m*.

stirlinkat *v.i.* (**stirlinket**) cliqueter

stirusted [physiol.] élasticité *f.* ; *stirusted skevent* : élasticité pulmonaire

stirvigorn *m*. **stirvigern** fibrocartilage *m.*

stirvigornek *adj*. fibrocartilagineux

stirvigornel *adj.* fibrocartilagineux ; *gwiad stirvigornel* : tissu fibrocartilagineux

stius *adj*. focalisant

stiv[1] *m*. **–où** bardis *m*. ; cloison *f.* de navire

stiv[2] *m*. **–où** lavoir *m*. ; source *f.*

stivaj *m*. **–où** [agr.] estive *f*.

stivajiñ I. *v.t*. (**stivajet**) charger en estive ; estiver, mettre en estive ; **II.** *nv*. [mar.] estivage

stivell[1] *f*. **-où** fontaine (jaillissante), source *f*. ; point d'émergence d'une source ; ◊ *dre forzh mont d'ar stivell/e teu da derriñ ar bezel* : tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse

stivell[2] *f*. **-ed** [zool.] *(a. **stivelleg**, **stivog**) cf. **stiogan*** ; seiche *f.*

stivellat *v.i.* (**stivellet**) **1.** sourdre *(en jaillissant)* ; **2.** sortir la tête *(bête)*

stivellegenn *f.* **stivelleged** [zool.] encornet, calamar, calmar *m*. ; *stivellegenn ruz* : encornet, calamar commun *(Loligo vulgaris)* ; *stivellegenn wenn* : petit encornet, petit calamar *(Alloteuthis media)*

stiviñ *v.i.* (**stivet**) mettre des bardis

stizhout *v. cf. **tizhout***

stlab *m*. travail difficile, pénible ; ◊ *bezañ ur stlab* : déranger, importuner, être un fardeau ; *àr ar stlab* : en désordre, éparpillé

stlabez *m*. **1.** ordures, immondices *pl*. ; **2.** éparpillement ; désordre ; fatras ; foutoir, fouillis *m*. ; *pebezh stlabez!* **:** quel bazar! ; **3.** (*précédant un substantif ; péj*.) un peu ; *gouzout a ouie ur stlabez gallegat* : il savait un peu le français ; *ur stalbez enkrez* : un peu de chagrin ; *ur stlabez tud* : un tas de monde

stlabez-prezeg *m*. galimatias *m*.

stlabezad *m*. **–où** détritus *m. (éparpillé)*

stlabezadenn *f*. **–où** jonchée *f. (de saletés)* ; choses éparpillées *f.pl*.

stlabezadur *m*. **–ioù** fatras *m*.

stlabezadurezh *f.* souillure *f.*

stlabezañ I. *v.t.* (**stlabezet**) **1.** disperser ; répandre *(en éparpillant)* ; *na stlabez ket dour* : n'éclabousse pas! ; *stlabezañ teil* : épandre du fumier ; ◊ *stlabezañ ub.* : éparpiller qqu., mettre en pièces ; **2.** salir ; *stlabezet eo ar voger gant ar vugale* : les enfants ont barbouillé le mur ; *(fig.) stlabezet on bet gant lagenn ar vezh hag an dizenor* : on m'a traîné dans la boue ; **II.** *v. réfl. en em stlabezañ* : s'éparpiller ; *al laeron en em stlabezas er c'hoad, dre ar c'hoad* : les voleurs s'éparpillèrent dans le bois

stlabezenn *f.* **–ed** souillon *f.*

stlabezer *m.* **–ien** faiseur de désordre

stlabezus *adj.* qui fait désordre

stlabezyezh *f.* **–où** jargon *m.*

stlabigenn *f.* **–ed** fille qui éclabousse ; femme qui ne sait rien faire

stlabikat *v.i.* (**stlabiket**) *(a. **stlabikenniñ**)* ; éclabousser

stlabod *m. (a. **sklabod**)* éclaboussement *m.*

stlabodenn *f.* **–où** désordre *m.*

stlabus *adj.* désordonné

stlaen *m.* dérangement *m.* ; *a-stlaen* : en traînant

stlaenañ *v.* (**stlaenet**) **I.** *v.i.* traîner, ne pas être rangé ; traîner, passer son temps à ne rien faire; *chom da stlaenañ en ti* : rester traîner à la maison ; **II.** *v.t.* traîner, tracter

stlafad *m.* **–où** un grand coup, une torgnole ; *plantañ ur stlafad gant ub.* : filer une gifle à qqu.

stlafadañ *v.t.* (**stlafadet**) claquer, flanquer, asséner un coup, une torgnole

stlafaj *m.* crachin glaçant *m.*

stlafañ *v.t.* (**stlafet**) flanquer

stlak *m.* **-où** claquement, battement *m.* ; *(spectacle)* clap *m.* ; *stlak deroù, stlak kregiñ* : clap de début ; *stlak dibenn, stlak echuiñ* : clap de fin ; ◊ *war e stlakig (a. war e bouezig)* : sans se presser

stlakadeg *f.* **-où 1.** ensemble de claquements ; **2.** ***(stlakadeg daouarn)*** applaudissement *m.*

stlakadegañ *v.i.* (**stlakadeget**) applaudir, frapper des mains

stlakadenn *f.* **–où** (un) claquement, battement *m.* ; *stlakadenn divaskell* : battement d'ailes

stlakadennad *f.* **–où** claquement *m.*

stlakañ, **stlakat** *v.t.* (**stlaket**) **1.** claquer ; **2.** frapper (*des ailes*) ; **3**. applaudir ; *stlakañ an daouarn da ub.* : applaudir qqu.

stlakata *v.t.* (**stlakatet**) claqueter

stlakell *f.* **–où** claquette ; clap, ardoise du clapman *(cinéma)*

stlaker[1] *m*. **–ien** clapman *m*.

stlaker[2] *m*. **–ioù** claquoir *m*.

stlakerez *f.* **–ioù** cliquette, claquette ; crécelle ; [mus.] *(pl.* ***–ed)*** castagnette *f.* ; claquette *f. (danse)*

stlakerezh *m*. **–ioù** claquement, battement *m.*

stlakerezour *m*. **–ien** claquettiste *m.*

stlaketal *v.i*. (**stlaketet**) claqueter

stlakus *adj.* claquant

stlank *m*. grenier, débarras *m*.

stlañv *coll*. **–enn 1.** algue verte *(Enteromorpha)* ; **2.** mousse aquatique *f.*

stlañvac'h *coll*. **–enn** algue *f. (Chorda filum)*

stlañveg *f.* **–i**, **-où** réserve de goémon à feu

stlañvesk *f. ou coll*. **–enn** [bot.] (petit) plantain *m. (Plantago lanceolata)*

stlaoñ *coll*. **–enn** petites anguilles de mer *(civelles, pibales)*

stlap *m*. **–où** tape *f.* ; *stlap-distlap* : fatras

stlap-e-lost *m*. **stlap-o-lost** [zool.] galathée *f. (Galathea sp.)*

stlapad *m*. *cf.* ***stlafad*** ; claque *f.*

stlapadenn *f.* **–où** projection *f.*, jet, lancé *m*.

stlapañ *v.t*. (**stlapet**) *cf.* ***stlepel*** ; jeter, lancer

stlapegenn *f.* **–ed** pers. négligente

stlapegennek *adj*. négligent

stlaperezh *m*. **–ioù** lancement *m*.

stlapet *part. passé de* ***stlepel***

stlapijañ *v.t.* (**stlapijet**) jeter, balancer

stlej[1] *adj*. qui rampe, rampant ; *ul loen-stlej* : un reptile *m*. ; *amprevan stlej* : insecte rampant ; *stlej-distlej* : en se traînant

stlej[2] traînement *m*. ; traîne, chaîne *f*. ; *labour diouzh ar stlej* : travail à la chaîne

stlej-Ebrel *m*. algues *(Laminaria hyperborea)* ; goémon d'épave aux marées d'avril

stlejad *m*. **–où 1.** traînée *f. (contenu)* ; **2.** chaîne *f. (de production)* ; *stlejad-frammañ* : chaîne d'assemblage ; *stlejad-strollañ* : chaîne de montage

stlejadell *f.* **1. –où** carcasse *f. (rampante)* ; **2. –ed** femme qui a de la peine à marcher

stlejadenn *f.* **1. –où** reptation *f.* ; **2. –ed** *cf.* ***stlejadell*** *(2)* ; pers. très maigre

stlejadur *m*. **–ioù** traînement *m.*

stlejadus *adj.* tractable

stlejañ *v.* (**stlejet**) **I.** *v.t.* **1.** traîner, tirer *(derrière soi)* ; *ar marc'h a stlej an alar* : le cheval tire la charrue ; *stlejañ ub. diwar-bouez e vlev* : traîner qqu. par les cheveux ; *stlejañ ur c'harr* : traîner une charrette ; *stlejañ a ra e dreid da vont d'ar skol* : il traîne des pieds pour aller à l'école ; **2.** tracter ; remorquer ; **II.** *v.réfl. en em stlejañ* : se traîner, ramper ; **III.** *nv*. tractaque, remorquage *m.*, traction *f.* ; *ar stlejañ dre loened* : la traction animale

stlejell *f.* **–où 1.** chevalet pour transporter la charrue ; **2.** plate-forme roulante *f.* ; **3.** traîneau *m*.

stlejenn *f.* **–ed** pers. qui se traîne

stlejennad *f.* **–où** *(cf.* ***stlejad****)* enchaînement *m.* ; traînée (de) ; suite, série (de) ; séquelle *f.*

stlejennañ *v.* (**stlejennet**) **I.** *v.t.* traîner ; **II.** *v. réfl. en em stlejennañ* : se laisser pendre *(à une corde)*

stlejennek *adj*. trainant

stlejer[1] *m*. **-ioù** tracteur *m*.

stlejer[2] *m*. **–ien** traîneur ; traînard, lambin *m.*

stlejerez *f.* **-ioù 1.** locomotive *f.*; motrice *f.* ; *stlejerez dre vurezh* : locomotive à vapeur ; **2.** herse *f.*

stlejerezh *m.* action de traîner, de tracter ; traction *f.*

stlejerour *m*. **–ien** tractoriste *m.*

stlejprennoù *m. pl*. travois *m.pl.*

stlejus *adj.* tractif ; traînant

stlejvil *m*. **-ed** reptile *m*.

stlejvilek *adj*. reptilien

stlejvilel *adj*. reptilien

stlejvilour *m*. **–ien** (h)erpétologue *m.*

stlejvilouriezh *f.* (h)erpétologie *f.*

stlekenn *f*. **–où** ridelle *f.*

stlenn[1] *m*. **-où** information *f*., renseignement *m*. ; *ar c'hweriañ stlenn* : le traitement de l'information ; *skor stlenn* : support d'information ; *damkaniezh ar stlenn* : théorie de l'information

stlenn[2] *adj*. déclaré, notoire

stlennad *m*. **–où** renseignement *m*. ; [inform.] donnée *f.* ; *bon stlennadoù* : base de données ; *stlennad hilel, genetek* : information génétique ; *kadaviñ stlennadoù* : stocker des informations ; *stlennadoù enrollet war ul lurell warellek* : données enregistrées sur une bande magnétique

stlennadur *m*. **–ioù** renseignement *m*., information *f.*

stlennañ I. *v.t.* (**stlennet**) renseigner, informer ; *sur-mat e c'hellot hon stlennañ* : vous pourrez très certainement nous renseigner ; *stlennañ ub. a-zivout udb*. : renseigner qqu. sur qqch. ; **II.** *nv*. l'information

stlennata *v.t.* (**stlennatet**) fournir régulièrement des renseignements, informations

stlennataer *m*. **–ien** informaticien, cybernéticien *m*.

stlennataerezh *m*. informatique, cybernétique *f.*

stlennbreizhañ I. *v.t*. (**stlennbreizhet**) pirater *(informatique)* ; **II.** *nv*. piratage informatique

stlenneg *m*. informatique *f*. (*technique*)

stlennegel *adj.* relatif à l'informatique ; *skoroù stlennegel* : des supports informatiques ; *ar reveulzi stlennegel* : la révolution informatique

stlennegezh *f.* **–ioù** informatique *f. (application)* ; *stlennegezh ar c'harr* : l'informatique de la voiture

stlennegour *m*. **-ien** informaticien *m*.

stlennekaat I. *v.t.* (**stlennekaet**) informatiser ; **II.** *nv*. informatisation *f.*

stlennekadur *m*. **–ioù** informatisation *f.*

stlennel *adj*. informationnel

stlennerezh *m.* fait de renseigner, d'informer

stlennet *part. passé de* ***stlennañ*** ; informé, au courant ; *ober diouzh bezañ stlennet war araokadennoù un diskiblez* : se tenir au courant des progrès d'une discipline

stlenngevregañ *nv*. infographie *f.*

stlenngevregat *adj*. infographique

stlenngevregour *m*. **–ien** infographiste *m.*

stlenngrafer *m*. **–ien** infographiste *m*.

stlenngraferezh *m*. infographie *f.*

stlennhentañ *v.t.* (**stlennhentet**) transmettre l'information

stlennhenterezh *m.* transmission de l'information

stlennoniezh *f*. théorie, science informatique ; science de l'information

stlennour *m*. **–ien** informaticien *m*.

stlennouriezh *f. (a.* ***stlennerezh*** *m.)* informatique *f. (appliquée)*

stlennvon *m.*. –ioù [inform.] base de données

stlep-dour *m. (insulte)* imbécile

stlepel I. *v.t.* (**stlapet**) jeter, lancer, balancer ; précipiter ; *stlepel kuit* : jeter pour se débarrasser ; *stlepel er-maez* : jeter, flanquer dehors, expulser ; *bezañ stlapet d'an traoñ* : être projeté à terre ; **II.** *v. réfl. en em stlepel war ub.* : se précipiter sur qqu.

stleug *m*. **-où 1.** barre de bois sous la table, pour poser les pieds, cale-pied ; marchepied *m*. ; **2.** étrier *m*. ; [anat.] *ar morzhol, an annev hag ar stleug* : le marteau, l'enclume et l'étrier *(os de l'oreille)* ; *diaz ar stleug* : platine de l'étrier ; ◊ *aet eo e droad er stleug* : maintenant il est marié ; **3.** anneau de fer au-dessus d'un lit de malade, potence de lit pour pouvoir se soulever ; **4.** renfort *m. (de cuir)* ; bride *f. (d'attelage)*

stleug-kere *m*. **–où-kere** tire-pied *m.*

stleugañ *v.i. & t.* (**stleuget**) mettre le pied à l'étrier ; renforcer d'une bride

stleuger *m*. **–ien 1.** fabricant d'étrier ; **2.** pers. désordonnée

stleviañ *v.i*. (**stleviet**) mettre le pied dans l'étrier

stlez *m*. **–ioù** [géom.] face latérale ; *stlezioù ur c'hengereg* : faces latérales d'un prisme

stlibik *m.* éclaboussures

stlibikañ *v.* (**stlibiket**) **I.** *v.t*. éclabousser ; **II.** *v.i*. aller dans la boue

stloag *m*. charrée *f.*

stloagañ *v.t*. (**stloaget**) charrier ; faire bouiller dans une lessive

stloagenn *f.* **–où** ; *coll.* ***stloag*** **1.** charrée *f.*, [méd.] saburre *f.* ; **2**. mouton de poussière ; *stloagennoù* : moutons de poussière ; ◊ *dont er-maez eus ar stloagenn* : se tirer du bourbier, du merdier ; *n'omp ket deuet er-maez eus ar stloagenn* : on n'est pas sorti de l'auberge

stloagerezh *m*. charrée *f.*

stloaget *adj. (a.* ***stloagennet****) (langue)* chargé *(de saburre)*, saburral ; *teod stloagennet* : langue saburrale

stlok *m*. craquement *m*.

stlone *f.* [bot.] plantain *m.*

stoc'h *m*. **-où 1.** barricade, barrière *f. (occasionnée par chute d'arbres, etc.)* ; **2.** barrage *m*. ; *ur stoc'h mein a-dreuz ar wazh* : un barrage de pierres à travers le ruisseau ; **3.** embouteillage *m. (de voitures)* ; **4.** obstacle *m.*

stoc'had *m.* **–où** bouchon (de)

stoc'hadenn *f.* **-où** gêne occasionnée par un rhume *(nez bouché)*

stoc'hañ *v.t.* (**stoc'het**) bloquer, barrer, obstruer ; engorger ; *stoc'hañ an hent* : embouteiller la route

stoc'hellat *v.i.* (**stoc'hellet**) traîner, vagabonder

stoc'henn *f.* **–où**, **stoc'hinier 1.** madrier *m*. ; plançon *m*. ; **2.** première planche avec un côté arrondi, tirée d'un arbre à la scierie

stoc'het *part. passé de* ***stoc'hañ*** ; encombré ; *emañ stoc'het, stoc'het eo (e c'hourlañchenn)* : il a la gorge encombrée

stodiadenn *f.* **–où** pers. étourdie

stodiell *f.* **–où** ornière *f.*

stodiiñ *v.t.* (**stodiet**) étourdir ; *stodiet eo va fenn* : la tête me tourne

stof *m.* **–où** étoffe *f.*

stofaj *m.* broussailles

stogell *f.* **–où** cahot *m.*

stogelliñ *v.i.* (**stogellet**) cahoter

stoiad *m.* **–où** *cf.* ***stoc'h(i)ad*** ; bouchon *m.* ; *(fig.) (a.* ***stoilhad*** *m. –ed)* importun

stoikegezh *f.* stoïcisme *m.*

stoikek, stoikel *adj.* stoïque

stoikian *m.* **–ed** stoïcien *m.*

stoikour *m.* **–ien** stoïque ; stoïcien *m.*

stoikouriezh *f.* stoïcisme *m.*

stok[1] *adj.* qui touche (**ouzh** à), attenant (**ouzh** à) ; accolé (**ouzh** à) ; aux confins (**da**, **e**, **ouzh** de) ; *stok ouzh ar c'hae* : qui touche la haie ; **2.** *a-stok* : couché, à plat ; *kavet en deus e barkad ed a-stok war an douar* : il a trouvé son champ de blé rabattu sur le sol

stok[2] *m.* **-où** coup, choc *m.* ; contact *m.* ; heurt *m.* ; *dare eo bet da gouezhañ gant ar stok* : il a failli tomber sous le choc ; *ur gwall stok am eus paket* : j'ai eu un drôle de choc ; *morzañ ur stok* : amortir un choc ; *gant an disterañ stok* : au moindre choc ; *gant herr ar stok, gant nerzh ar stok* : sous la violence du choc ; *stok ar brezel* : l'art de la guerre ; *ne ouiemp ket diouzh stok ar brezelioù* : nous ignorions tout de l'art militaire ; *(fig.)* toucher, tact ; attouchement ; frottement *m.*

stok-an-deiz *adv.* tout le long du jour ; *labourat stok-an-deiz* : travailler toute la sainte journée

stok-ha-stok, stok-ouzh-stok *adv.* l'un contre l'autre, à touche-touche ; en contact ; jointivement ; *stok-ha-stok edomp o chom* : nos deux maisons étaient contiguës ; *bezañ stok-ha-stok* : être à touche-touche, se toucher

stok-lostoù *m.* [zool.] galatée f.

stok-varc'had : *gwerzhañ a stol-varc'had* : vendre en bloc, à vil prix

stokad *m.* **–où 1.** choc, heurt *m.*, collision *f.* ; *kaout ur stokad ouzh* : avoir un heurt avec ; **2.** décharge *f. (électrique)* ; **3.** crise *f.* ; *ur stokad berr-anal* : un crise d'asthme ; *e-kreiz ar stokadoù* : au milieu des épreuves ; *(fig.) stokadoù diwezhañ ar barr-amzer* : les derniers soubresauts de la tempête

stokadeg *f.* **–où** collision *(multiple)*, carambolage *m.* ; charge *f.* militaire

stokadel *adj*. tactile ; *eraeziñ stokadel* : sensibilité tactile

stokadenn *f.* **–où** (un) choc, heurt *m*. ; *stokadenn a-dal* : choc frontal, collision frontale ; *d'an disterañ stokadenn* : au moindre heurt ; *(fig.) stokadenn ar petrol* : choc pétrolier

stokadur *m*. **–ioù** incidence *f.* ; [agric.] verse *f.*

stokadus *adj.* tangible

stokaj *m*. **–où** point *m.* de contact ; partie versée *f.*

stokañ I. *v. cf.* ***stekiñ*** ; **II.** *nv*. frottement ; relation *(avec qqu.)*, fréquentation ; *hennezh n'eo ket ur stokañ mat* : ce n'est pas une fréquentation recommandable

stokata *v.t.* (**stokatet**) battre à coups répétés

stokell *f.* **-où 1.** ornière *f.* ; dos d'âne *m*. ; **2.** touche *f.* (*clavier*) ; **2.** (*électricité*) commutateur, interrupteur, plot *m*.

stokelleg *f.* **-où** clavier ; synthétiseur *m*.

stokenn *f.* **-où 1.** (*pêche*) touche *f.* ; traîne *f.* ; *ober ar stokenn* : pêcher à la traîne ; *ober ur stokenn* : faire une touche ; **2.** (*fig*.) prise, conquête *f.* ; ◊ *ober ur stokenn* : (*entre homme et femme*) avoir une touche ; *serriñ e stokenn da ub*. : clouer le bec à qqu.

stokennat *v.i.* (**stokennet**) pêcher à la ligne, pêcher la traîne

stoker[1] *m*. **–ioù 1.** trébuchet *m. (piège à bascule)* ; **2.** heurtoir *m. (de porte)* ; **3.** [ferrov.] tampon *m*. ; **4.** *(fig.)* coupe-gorge *m.*, souricière *f.*

stoker[2] *adj.* tamponneur

stokerez *f.* **-ioù** trébuchet *m. (piège)* ; ratière *f.*

stokerezh *m*. collision *f.*

stoket *part. passé de* ***stekiñ*** ; versé ; *ed stoket* : blé versé

stoksonenn *f.* **–où** [ling.] hiatus *m.*

stol *f.* **-ioù** *(a.* ***stolenn*** *f.)* [rel.] étole *f.*

stoliadenn *f.* **–où** exorcisation *f.*

stoliadur *m*. **–ioù** exorcisme *m*. ; conjuration, exorcisation *f.*

stoliañ I. *v.t.* (**stoliet**) **1.** toucher, couvrir qqu. avec l'étole ; **2.** exorciser ; *stoliañ an diaoul eus korf ub.* : conjurer *(le démon)*, exorciser un possédé ; **II.** *nv.* conjuration ; exorcisation *f.* ; *pedennoù stoliañ* : prières conjuratoires

stolier *m*. **-ien** exorciste, exorciseur *m*.

stolierezh *m*. exorcisme *m*.

stoliet *adj*. etolé

stolikenn *f*. **–où** pan *m*., basque *f.* de vêtement ; aileron *m*. *(de manche, manche flottante, de coiffe)* ; languette *f*. de chaussure ; fanon de mitre

stolikenn-skoaz *f*. **–où-skoaz** épaulette *f.*

stolikez *f*. **–ioù** barre pour fermer la fenêtre ; espagnolette, crémone *f.*

stolon *m*. **–où** stolon *m*. ; *gouennañ dre stolonoù* : reproduction, multiplication par stolons

stolonek *adj*. stolonial

stoloniñ *v.i*. (**stolonet**) stoloner, faire des stolons

stolonus *adj.* stolonifère

stomat *coll*. **–enn** [bot.] stomate *m.*

stomog *m*. **-où** *(a. **stomok)*** **1.** estomac *m*. ; *endalc'had ar stomog* : contenu stomacal ; *poan stomog* : douleur d'estomac ; *gant ar boan stomog emañ* : il a des maux d'estomac ; *bezañ distreset, divarc'het e stomog* : avoir l'estomac détraqué ; *bezañ sammet e stomog* : avoir l'estomac chargé ; *bezañ beiet e stomog* : avoir l'estomac noué ; *gwask krec'h ar stomog* : cardia ; *(plais.) plankenn ar stomog* : estomac ; *pevar sac'h a ya d'ober stomog an daskiriered* : l'estomac des ruminants est composé de quatre poches ; **2.** poitrine *f.* ; *sell! pebezh stomog a zo outañ* : regarde le torse qu'il a !

stomogañ *v.i*. (**stomoget**) peser sur l'estomac

stomogel *adj*. stomacal

stomogus *(a. **stomokus)** adj*. lourd à digérer, indigeste

stomp *m*. estompe *f.*

stompañ I. *v.t.* (**stompet**) estomper *(dessin)* ; **II.** *nv*. estompage *m.*

stompenn *f*. **–où** dessin à l'estompe

stomper *m*. **–ioù** estompe *m.*

stonkañ *v.i*. (**stonket**) s'étouffer en avalant, avaler de travers ; s'étrangler

stonkenn *f*. **–où** trou d'eau *(entre des rochers)*

stonket *part. passé de* ***stonkañ*** ; *stonket gant an esmae, gant ar joa* : saisi d'étonnement, de joie

stonn *coll*. **–enn 1.** déchets d'herbes, d'algues ; **2.** *(loc.)* mousse végétale

stonnac'h *m*. mousse *f*. des prairies

stonnennek *adj*. moussu

stonnenniñ *v.i*. (**stonnennet**) se couvrir de mousse, d'herbe

stop *m*. stop *m*. ; *panell stop* : panneau stop

stopiñ *v.t.& i*. (**stopet**) *(a.* ***stopañ****)* stopper

storan *m*. espèce d'algue longue à vésicules

storc'henn *f*. **–où** grosse planche avec écorce sur un côté

store *coll*. **–enn**, **storeennoù** *(a.* ***storre****)* **1.** lanière, courroie *f*. ; **2.** algue *f. (Ascophyllum nodosum)*

storeek *adj. (a.* ***storreek****)* coriace *(viande)*

storeenn *f*. **–où** courroie *f*. ; *(jeu)* fouet de toupie

storlok *m*. **-où 1.** battement; cognement ; entrechoquement *(bruit provoqué)* ; claquement sourd et répété *m*. ; **2.** *(fam.)* babil ; baratin *m*. ; *lez da storlok* : arrête ton baratin ; *me glevo storlok* : je serai grondé

storlokañ, **storlokat** *v.i*. (**storloket**) **1.** claquer (*porte, roue de véhicule*) ; *storlokat a ra an nor* : la porte bat ; **2.** cahoter *(véhicule)* ; *bezañ storloket* : être secoué *(en voiture, etc.)* ; **3.** s'entrechoquer *(bruit)* ; *storlokañ a ra ar c'heflusker* : le moteur cogne ; **4.** baratiner ;

storloker[1] *m*. **–ien** *(fam.)* baratineur *m*.

storloker[2] *m*. **–ioù** traquet *m. (pour effrayer les corbeaux)*

storlokerezh *m*. cacophonie *f*.

storlokus *adj*. qui claque ; bruyant

storre *coll*. **–enn** *(a.* ***store****)* algues *(Ascophyllum nodosum)*

storreek *adj.* coriace

stou *m*. baissement *m*. ; inclinaison ; inclination, flexion, inflexion ; obliquité *f*. ; *war e stou, en e stou* : penché ; *ober ur stou d'e benn* : baisser la tête ; *stou gwarellel* : inclinaison magnétique ; *korn stou* : angle d'inclinaison ; *stou ur blaenenn* : inclinaison d'un plan ;

stou an ekliptik : inclinaison, obliquité de l'écliptique ; ◊ *ober stouigoù dirak ub*. : faire des courbettes devant qqu.

stou-glin *m*. **–ioù-glin** génuflexion *f.*

stouadenn *f.* **-où 1.** flexion, inclinaison *f.* ; *ur stouadenn a ra dirak an aoter* : il fit une génuflexion devant l'autel ; **2.** révérence *f.* ; *ober e stouadenn* : faire sa révérence ; *ar plac'hig a reas ur stouadenn dirak an itron* : la fillette fit une révérence devant la dame

stouadenniñ *v.i*. (**stouadennet**) faire la révérence

stouadur *m*. **–ioù** inclinaison *f.* ; fléchissement, prosternement *m*.

stouadus *adj.* inclinable

stoub *m*. étoupe *f.* ; *stoub kanab* : étoupe de chanvre ; *lien stoub* : toile d'étoupe ; *aval-stoub :* coing ; ◊ *paotr e dog stoub, paotr e votoù stoub* : le marchand de sable ; *reiñ stoub evit stoub* : rendre la pareille en bien ou en mal

stoub-mor *m*. petite algue *f.*

stoubaj *m*. étoupe *f.*

stoubañ I. *v.t*. (**stoubet**) garnir d'étoupe, étouper ; **II.** *nv*. étoupage *m*.

stoubek *adj.* qui a l'apparence, la consistance de l'étoupe ; *aval-stoubek* : coing

stoubenn *f.* **–où 1.** quenouillon *m*. ; [techn.] *stoubenn silañ* : cartouche filtrante ; **2.** charpie *f.* ; menus brins ; **3.** duvet *m. (des plantes)* ; **4.** flocon *m. (de neige)*

stoubennek *adj.* couvert de duvet, duveté, duveteux ; tomenteux (*fruit, plante, etc.)* ; cotoneux

stoubennenn *f.* **–ed** femme légère

stoubenniñ *v.i*. (**stoubennet**) **1.** pelucher, former de la bourre ; **2.** *(légumes)* devenir filandreux

stoubig *m*. **–ed** lavignon *m. (coquillage comestible)*

stoubinenn *f.* **–ed** *(argot)* femme de mauvaise vie

stouer *m*. **–ien** fléchisseur *m.*

stouerezh *m*. inclinaison *f.*

stouet *part. passé de* ***stouiñ*** ; incliné

stouf *cf.* ***stouv***

stoufailh *f.* **–où** *cf.* ***stouvailh***, étuve *f. (lieu)* ; étuveur *m*., étuveuse *f.*

stoufailhañ I. *v.t.* (**stoufailhet**) étuver, passer à l'étuve ; **II.** *nv*. étuvage, étuvement *m.*

stoufailhoù *pl.* résidus de lin

stouig penn *m.* légère inclinaison, inflexion de tête

stouiñ I. *v.t. & i*. (se) prosterner, (s') incliner, (se) baisser ; (se) pencher ; *stouiñ da c'hwezhañ an tan* : se baisser pour souffler sur le feu ; *stouiñ e benn* : pencher la tête ; *stouiñ d'an daoulin* : fléchir les genoux ; *stouiñ e c'hlin* : fléchir le genou ; *a c'heller stouiñ* : que l'on peut incliner, inclinable ; *stouit dirak an aoter* : inclinez-vous devant l'autel ; *skritur stouet* : écriture penchée ; **II.** *nv.* fléchissement *m.*

stouk *m*. stuc *m*.

stoukadur *m*. **–ioù** stucage *m*.

stoukañ *v.t*. (**stouket**) stuquer

stouker *m*. **–ien** stucateur *m.*

stoupa *v.i*. (**stoup(a)et**) ramasser, chercher de l'étoupe ; ◊ *kas ub. da stoupa* : envoyer qqu. au diable ; *kae da stoupa* : va voir ailleurs si j'y suis, va te faire fiche

stoupaer *m*. **–ien** chercheur d'étoupe ; chiffonnier *m*.

stoupañ *v.t*. (**stoupet**) [mar.] calfater

stoupig *n*. une danse

stourm[1] *m*. **-où 1.** lutte *f.*, combat *m*.; conflit *m*. ; *kenderc'hel gant ar stourm* : continuer le combat ; *unvez stourm* : unité combattante ; *kuit a stourm* : sans coup férir ; *stourm ar renkadoù* : lutte des classes ; *ar stourm evit ar vuhez* : la lutte pour la vie *(struggle for life)* ; *stourm ouzh an enebour, ouzh an alouber* : la résitance à l'ennemi, à l'envahisseur ; *n'omp ken er penn kentañ, kendalc'homp gant ar stourm !* : ce n'est qu'un début, continuons le combat ! ; **2.** contrariété *f.* ; *ur stourm bennak en devez dalc'hmat* : il éprouve toujours quelque contrariété ; **3.** [astrophys.] tempête *f.* ; *stourm gwarellel* : orage, tempête magnétique ; *stourm plasma* : tempête de plasma

stourm[2] **I.** *v.i*. (**stourmet**) **1.** lutter, combattre, se battre (**ouzh**, **a-enep** contre) ; *ranket hon eus stourm ouzh an avel* : nous avons dû nous battre contre le vent *; stourm ouzh an enebour* : combattre l'ennemi ; *pa zeu an temptadur da stourm ouzhoc'h* : quand la tentation vous assaille ; *stourm ouzh ar c'hleñved* : se débattre, lutter contre la maladie ; *emaon o stourm ouzh va Ankoù* : je lutte contre la mort ; *stourm ouzh an-unan* : se retenir, se battre contre soi-même ; **2.** soutenir *(une opinion)* contre qqu. ; *stourm a raint ouzhoc'h, ha start, n'eus iliz ebet ken kaer hag o hini* : ils vous soutiendront mordicus qu'aucune église n'est aussi belle que la leur ; **3.** contrarier ; *pa stourme un dra bennak outañ* : quand quelque chose venait le contrarier ; *an disterañ a stourm outo* : la

moindre chose qui les contrarie ; *pa stourm udb. ouzhin* : quand qqch. me contrarie ; **4.** [polit.] militer ; **II.** *v. réfl. en em stourm ouzh ub.* : s'attaquer à qqu.

stourm-bruderezh *m*. **-où-b.** campagne publicitaire, de propagande
stourm-disentidigezh *m*. campagne de désobéissance
stourm-naon *m*. grève *f.* de la faim

stourmad *m*. **-où** *(durée de)* combat *m*., bataille *f.* ; *al lestr a voe kollet er stourmad* : le bateau a été perdu dans la bataille ; *stourmad-dilenn* : campagne électorale

stourmadeg *f.* **–où** lutte, mêlée *f.*

stourmadenn *f*. **–où** lutte *f*., combat *m*. ; joute *f.*

stourmadenner *m*. **–ien** jouteur *m.*

stourmadenniñ *v.i*. (**stourmadennet**) jouter

stourmaj *m*. tempête *f.*

stourmelour *m*. **–ien** militant, activiste *m*.

stourmelouriezh *f.* militantisme *m*.

stourmer *m*. **–ien** combattant, lutteur ; militant *m*. ; *takad stourmerien* : poche de résistance

stourmerezh *m*. combat *m*., lutte ; militance *f.*

stourmidigezh *f.* combativité, pugnacité *f*.

stourmidik *adj*. combattif, pugnace

stourmlec'h *m*. **–ioù** lieu de combat, champ de lutte, de bataille

stourmskrid *m*. factum *m.*

stourmus *adj*. pugnace

stourmusted *f*. combativité, pugnacité *f.*

stourmva *m.* **–où** champ *m.* de bataille ; arène *f. (pour des combats)*

stouv *m*. **-où 1.** bouchon *m*. (*de bouteille, etc.*) ; *ur stouv lij* : un bouchon de liège ; *stouv diskenn* : bouchon verseur ; *stouv doenañ* : bouchon doseur ; *stouv lec'hid* : bouchon vaseux ; **2.** barrière rudimentaire formée de ronces

stouvad *m*. **–où** bouchon (de) ; *ur stouvad eonenn* : un bouchon d'écume

stouvadur *m*. **–ioù** obturation *f.*

stouvailh *f.* **–où** *cf.* ***stoufailh*** ; étuve *f.*

stouvañ *v.t.* (**stouvet**) **1.** boucher ; *stouvañ ur voutailh* : boucher une bouteille ; *stouvañ a-varv* : boucher de telle manière que l'on ne puisse déboucher ; **2.** fermer ; obturer ; colmater ; *stouvañ un toull* : colmater une brèche ; ◊ *stouvañ ub.* : clouer, clore le bec à qqu. ; *stouvet em eus e veg dezhañ* : je lui ai clos le bec ; *roit ur c'hofad dezhañ, ken a stouvo* : donnez-lui en une ventrée qu'il s'en étouffe ; **3.** constiper ; *ne vezomp ket stouvet diwarno* : on ne sera pas constipé à cause d'eux ; **II.** *nv.* bouchage *m.*

stouvell *f.* **-où** bonde *f.* , bouchon de la barrique, bondon; obturateur *m.*

stouvellañ *v.t.* (**stouvellet**) boucher ; obstruer

stouver *m.* **–ien** boucheur *m.*

stouverez *f.* **–ioù** boucheuse *f.*

stouverezh *m.* bouchage *m.*

stouvet *part. passé de* ***stouvañ***; **1.** bouché ; *(fig.) bezañ stouvet* : être bouché, ne rien comprendre ; **2.** enrhumé ; *bezañ stouvet e benn* : être enrhumé, avoir un rhume de cerveau ; **3.** constipé

stouvouilhek *adj.* emmêlé ; broussailleux

stouvus *adj.* étouffant

stovell *f.* **–où** ornière *f.*

stozell *f.* **–où** œuf *m.* dont la coquille est molle

strabalapenn *f.* **-ed** *(cf.* ***strap-he-latenn)*** commère *f.*

strabelion *n.* **–où** *cf.* ***pilhenn*** ; guenille, loque *f.*

strabotat *v.i.* (**strabotet**) patouiller

strabouilh *m.* **1.** mixture *f.*, mélange *m.* de nourriture *(pour animaux)* ; **2.** *(fig.)* pataud *m.* ; **3**. *(mer)* clapot *m.* ; *strabouilh zo* : il y a de la houle

strabouilhad *m.* **–où 1.** ensemble informe, sale *m.* ; **2.** *(fig.)* pers. pas soignée

strabouilhadeg *f.* **–où 1.** ensemble de choses mélangées ; **2.** aliments mixés pour les animaux ; **3.** barbotage *m.*

strabouilhadez *f.* **–ed** gueuse, mendiante *f.*

strabouilhaj *m.* mauvais travail

strabouilhat *v.t.* (**strabouilhet**) **1.** mâchonner, mâcher (*longtemps et avec peine*) ; **2**. faire du mauvais travail ; **3.** barboter, patouiller ; **4**. touiller

strabouilhenn 1. mixture *f.*, mélange d'aliments ; macédoine *f.* ; **2.** *(fig.) (a.* ***strabouilhad)*** pers. hirsute, pas soignée

strabouilhiñ *v.t.* (**strabouilhet**) angoisser, affoler

strabouilhon *m.* **–ed** rabouilleur *m.*

strabousat *v.i.* (**strabouset**) faire du bruit en mâchonnant

strad *m.* **-où 1.** fond *m.* ; *strad ur pod* : le fond d'un pot ; *strad ur puñs* : le fond d'un puits ; *strad ar mor* : fond de la mer ; *mont d'ar strad* : couler, sombrer ; *kas ul lestr d'ar strad* : couler un bateau ; *ar vag a venne mont d'ar strad* : le bateau menaçait de sombrer ; *kas e stal d'ar strad* : saborder son entreprise, se saborder ; **2.** cale, soute *f.* (*dans un bateau*) ; *goueled ar strad* : fond de cale

stradadenn *f.* **–où** base *f.*, fondement *m.*

stradañ II *v.t.* (**stradet**) **1.** décaver ; mettre un fond ; *stradañ ur c'helorn* : foncer un baquet ; **2.** couler ; saborder ; **3.** *(fig.)* mener à sa perte ; **II.** *nv.* fonçage *m.*

straed *f.* **-où 1**. petit chemin *m. (pour charrettes)* ; **2**. rue *f.* ; *mont gant ur straed* : enfiler une rue ; *straed kerzherien, staed war droad, straed vale* : rue piétonnière ; *skeiñ war ur straed, diboukañ en ur straed* : déboucher sur, dans une rue ; **3**. *(fig.)* gosier *m.* ; *bezañ digor e straed* : avoir bon appétit

straedad[1] *f.* **–où** contenu d'une rue, d'un chemin

straedad[2] *m.* **straediz** habitant d'une rue

straedig *f.* **–où** ruelle *f.*

strafañ *v.t.* (**strafet**) apeurer

strafuilh *m.* **–où** émoi, trouble *m.*, agitation, effervescence ; perturbation *f.* ; *en ur strafuilh bras e oant* : ils étaient en grand émoi ; *teurel strafuilh en un tiegezh* : jeter le trouble dans une famille ; *bezañ er strafuilh* : être troublé ; [phys.] *strafuilhoù dargouezhek* : perturbations aléatoires ; [méd.] *strafuilhoù kleved* : probèmes auditifs ; *strafuilhoù an emzalc'h, ar bersonelezh* : troubles comportementaux, de la personnalité ; *strafuilhoù bred* : troubles mentaux ; *strafuilhoù degorzhañ* : troubles excrétoires ; *strafuilhoù loc'hadel* : troubles moteurs ; *strafuilh mac'hennel* : trouble obsessionnel compulsif (TOC) ; [météo] turbulence *f.* ; *strafuilh aergelc'h, arnevek* : turbulence atmosphérique, orageuse

strafuilhad *m.* **–où** perturbation *f.*

strafuilhadenn *f.* **–où** frayeur *f.*

strafuilhañ *v.t.* (**strafuilhet**) **1.** troubler (*eau*) ; *strafuilhañ dour* : troubler de l'eau ; **2.** émouvoir, inquiéter, troubler, affecter ; perturber ; *strafuilhet eo bet gant ar c'heloù* : cette nouvelle l'a remué

strafuilhat *adj. (a.* ***a-strafuilh)*** [phys.] turbulent ; *diver strafuilhat* : écoulement turbulent ; *hanren strafuilhat* : régime turbulent

strafuilher[1] *m.* **–ien** celui qui cause du désordre

strafuilher[2] *m.* **–où** perturbateur *m.* ; *strafuilheroù enborc'hadel* : perturbateurs endocriniens

strafuilherezh *m.* embarras, trouble *m.*

strafuilhet *part. passé de* ***strafuilhañ*** ; troublé ; *dour strafuilhet* : eau troublé ; *bezañ strafuilhet* : être troublé, en émoi

strafuilhus *adj.* inquiétant, troublant

stragon *m.* [bot.] estragon *m. (Artemisia dracunculus)*

strailh *m.* **–où 1.** équipement *m.* de chalutier ; [mar.] draille, train de pêche d'un chalutier ; **2.** pègre *f.*

strailhad *m.* **–où** touffe *f.*

strailhaj *m.* **–où** racaille *f.*

strailheraña *v.t.* (**strailheret**) dégoûter

strailhon *m.* **–ed** racaille *f.*

strak[1] *adj.* à la mode, chic, coquet

strak[2] *m. f.* **-où 1.** crépitation *f.* ; craquement *m.* ; fracas *m.* ; *strak ar gurun* : le fracas de l'orage ; ◊ *c'hoarzhin a-strak* : rire aux éclats ; *ober un taol strak* : faire une partie de domino ; **2.** baratin *m.* ; *lezel e strak* : se taire ; *lez da strak* : arrête ton baratin ; **3.** *(fam.)* pet *m.* ; *leuskel ur strak* : lâcher une caisse *; distagañ ur strak* : lâcher un pet ; *ne dalvez ket ur strak* : ça ne vaut pas une chique ; *ur strak !* : pas du tout !

strak[3] *m.* **1.** boue de surface ; **2.** petite pluie, crachin *m.* ; **3.** rosée abondante

strak-aotrou *m. cf.* ***krakaotrou*** ; petit monsieur
strak-daouarn *m.* applaudissement *m.*
strak-dimezell *f. cf.* ***krakdimezell*** ; demi-demoiselle
strak-kurun *m.* **–où-kurun** coup de tonnerre

strakad *m.* **–où** éclat *m. (de)* ; *strakad daouarn* : applaudissement

strakadeg *f.* **–où** crépitement *m.* ; pétarade *f. (d'un engin à moteur)* ; *strakadeg daouarn* : salve, tonnerre d'applaudissements

strakadenn *f.* **–où 1**. (un) craquement *m*. ; **2.** *(fig.)* coquette, coureuse *f.*

strakadenner *m*. **–ioù** détonateur *m*.

strakadur *m*. **–ioù** crottage *m*.

strakaj *m*. **1.** crachin *m*. ; **2.** manières *f.pl*. ; *na rit ket a strakaj* : ne faites pas de manières

strakal I. *v.i*. (**straket**) *(a.* ***strakañ)*** **1.** craquer, crépiter ; péter *(éclater avec bruit)* ; *strakal a ra an tan en oaled* : le freu craque dans l'âtre ; *strakal a ra ar gwez gant an avel* : le vent fait craquer les arbres ; *strakal a ra ar gurun* : ça tonne ; *strakal a rae an obuzioù* : les obus éclataient ; *strakal e zaouarn* : éclater en applaudissements ; *strakal an daouarn da ub.* : applaudir qqu. ; ◊ *ken a strak(e)* : à tout rompre ; *kement a strak ne dorr ket krak* : tout ce qui brille n'est pas or ; **2.** [techn.] craquer ; *strakañ an tireoul* : craquer le pétrole ; **II**. *nv.* craquage, criacking *m.*

strakata *v.i*. (**strakatet**) craqueter ; pétarader

strakell[1] *f.* **-où 1.** *(a.* ***strakell-goad)*** crécelle *f*., moulinet pour effrayer les oiseaux *m*. ; **2.** *(fam.)* cyclomoteur *m.*, pétrolette, meule *f.* ; **3.** *(fig.)* pers. agitée et bruyante ; commère ; cocotte *f.*

strakell[2] *coll.* **–enn** sorte de goémon

strakelladenn *f.* **-où** craquement *m*.

strakelliñ *v.i*. (**strakellet**) *(a.* ***strakellat)*** **1**. faire du bruit ; **2.** commérer

straker[1] *m*. **-ien 1.** bavard ; baratineur *m*. ; **2.** joueur de domino *(surnom)*

straker[2] *m*. **-ioù** pétard *m*.

straker e zaouarn *m*. **–ien o daouarn** applaudisseur *m*.

strakerez *f.* **-ioù 1.** crécelle *f.* ; **2.** pétard *m.* ; **3.** cyclomoteur *m.*, pétrolette *f.*

strakerezh *m*. **1.** hâblerie *f.* ; **2.** craquement *m*. ; **3.** [techn.] craquage, cracking *m.*

strakerig-lann *m*. **–ed-lann** [zool.] *(a.* ***strakig-lann)*** traquet *m. (Saxicola torquata)*

straket *adj*. crotté

straketal *v.i*. (**straketet**) crépiter

strakig[1] *m*. **–ed** [zool.] tarier, traquet *m*. *(Saxicola)* ; *strakig rous* : tarier des prés, traquet tarier *(Saxicola rubetra)* ; *strakig lann, strakerig-lann* : tarier pâtre, traquet pâtre *(Saxicola torquata)*

strakig[2] : *war e strakig, war ar strakig* : lentement

strakiñ *v.t. & i*. (**straket**) **1**. crotter, salir de boue ; **2.** pleuvoir légèrement, crachiner

strakl *m*. **–où** craquement *m*.

strakladenn *f*. **–où** (un) craquement *m.*

strakladur *m*. **–ioù** pétillement *m*.

straklañ *v.i*. (**straklet**) pétiller

straklerez *f*. **–ed** criarde, criailleuse *f*.

straklerezh *m*. **1.** craquement *m*. ; **2**. claquement de dents

straklus *adj*. pétillant

strakouer *m*. **–où** ratière *f*.

strakouilh *m*. diarrhée *f. (chez les moutons)*

strakouilhenn *f*. **–ed** femme de mauvaise vie

strakouilhon *m*. **–où** [vétér.] étranguillon *m*. ; tuberculose animale *f*.

strakus *adj*. éclatant *(bruit)* ; craquant ; croquant

strakvourc'hiz *m*. **–ien** parvenu *m*.

stramailhenn *f*. **-ed** *(cf. **strakouilhenn**)* saloppe *f*.

strambouilhaj *m*. chose écrite mal faite, de mauvaise qualité

stramm[1] *m*. attirail *m*. ; *plac'h stramm* : femme non soignée

stramm[2] *m*. embarras *m*. ; machinerie *f*. ; *stramm ar burevierezh* : machinerie bureaucratique ; [spect.] *sammgarr stramm* : camion-machinerie

stramm[3] *adj*. odieux, affreux

strammañ *v.t*. (**strammet**) mettre dans l'incapacité, embarrasser

strammelliñ *v.t.* (**strammellet**) emmêler

strammer *m*. **–ien** machiniste *m*.

strammus *adj*. encombrant

stran[1] *m*. babil, bavardage *m*. ; *n'eo na chaok na stran a ra diouer diwar e benn* : ce ne sont ni les bavardages ni les cancans qui manquent à son sujet

stran[2] *adj*. ferru ; *bezañ stran gant* : être ferru, fou de ; *bezañ stran gant ub*. : aimer beaucoup qqu.

stranañ, **straniñ** *v.i*. (**stranet**) **1.** babiller, bavasser ; **2.** (**da ub.**) faire de mauvais tours à qqu., duper ; **3.** flâner, traîner, musarder, muser ; galvauder ; *chom da stranañ* : rester à galvauder ; *stranañ war ar c'hae* : traîner ses guêtres sur le quai

stranell *f*. **–ed** fille débauchée

straner *m*. **-ien 1.** flâneur, paresseux *m*. ; **2**. bavard *m*. ; **3.** joueur de mauvais tours

stranerezh *m*. **1.** bavardage *m*., hâblerie *f*.; **2.** bagatelle, baliverne *f*.; **3**. flânerie *f*.; **4.** duperie *f*.

stranet *adj*. **1.** éparpillé ; **2.** ruiné

strangouilhañ *v.t.* (**strangouilhet**) flatter

stranikañ *v.t. & i*. (**straniket**) glaner ; flâner

straniñ I. *v.t*. (**stranet**) répandre, renverser *(liquide)* ; **II.** *v.i. (cf.* ***stranañ)*** vadrouiller, traîner *(dans les rues)* ; *o straniñ* : en vadrouille

strañs[1], **strañsad** *m*. **-où 1.** accès *m*., crise *f.* (*d'un mal*) ; *ur strañs(ad) poan-benn* : un accès soudain de maux de tête ; **2.** précipitation, averse *f.* ; *ur strañs(ad) glav* : une ondée

strañs[2] *adv.* rudement, fortement

strañson *adj*. énorme

strantal *adj*. distrait, peu attentif

straojañ *v.t*. (**straojet**) détruire, dépecer ; casser

strap[1] *m*. **-où** claquement, bruit, fracas *m*.

strap[2] *m*. **–où 1.** piège *m*. ; **2**. pieu de bois sur les côtés d'une charrette ; **3.** émeute *f.* ; *un taol-strap* : une émeute

strap-latenn *f.* pipelet(te)

strapad *m*. **-où 1.** accès *m*., crise *f.* (*d'un mal*) ; embarras *m*. ; *strapad stomog* : embarras gastrique ; ◊ *ur strapad den* : un faiseur d'embarras ; **2.** mauvais temps *m*. ; *ur strapad amzer fall* : une brusque perturbation

strapadenn *f.* **–où** fracassement, claquement, bruit soudain *m.*

strapañ *v*. (**strapet**) **I.** *v.i*. faire du bruit, du fracas ; éclater *(troubles)* ; **II.** *v.t*. claquer (*une porte*)

strapellad *cf.* ***strobellad***

strapenn *f.* **-où**, **strapinier 1.** crochet pour attacher les bêtes à l'étable ou pour fixer au sol le bâti d'une machine ; **2.** (*fig.*) *debriñ, lipat e strapenn* : faire faillite ; *ober strapenn* : poireauter, faire le pied de grue, le planton ; *lakaat, lezel ub. d'ober strapenn* : faire lanterner, pauser qqu.

strapennad *f.* **–où** : *ur strapennad vat a zen* : homme de forte corpulence

strapennañ I. *v.t.* (**strapennet**) attacher (les bêtes) à l'aide d'un crochet ; *strapennañ ar saout* : attacher les vaches à un piquet ; **II.** *v. réfl. en em strapennañ ouzh ub.* : se mettre avec qqu., vivre en concubinage, se mettre à la colle

strapoù *pl.* montants de charrette

strapour *m.* **–ien** émeutier *m.*

strapus *adj.* bruyant ; fracassant

strategek, strategel *adj.* stratégique

strategiezh *f.* **-ioù** stratégie *f.*

strategour *m.* **–ien** stratège *m.*

stratigrafek *adj.* stratigraphique

stratigrafiezh *f.* stratigraphie *f.*

stratokumuluz *m.* **–où** stratocumulus *m.*

stratopaoz *m.* stratopause *f.*

stratosfer *m.* stratosphère *f.*

stratosferek *adj.* stratosphérique

stratosferenn *f.* stratosphère *f.*

stratovolkan *m.* **–ioù** stratovolcan *m.*

stratuz *m.* **–où** stratus *m.*

stravadenn *f.* **–où** choses en désordre

stravagañ *v.t.* (**stravaget**) terroriser, épouvanter

stravaget *part. passé de* ***stravagañ*** ; consterné, bouleversé

stravelgen *m. cf.* ***travelgen***

streadenn *f.* **–où** fêlure *f.* ; *ar skudell zo ur streadenn enni* : l'écuelle a une fêlure

streañ v.*t. & i.* (**street**) (se) fêler ; *street eo ar skudell* : l'écuelle est fêlée ; *streañ ur skudell* : fêler une écuelle

streboderezh *m*. bronchement ; faux pas *m*.

strebot *m*. **-où** faux pas *m*. ; fait de trébucher

strebotiñ *v.i.* (**strebotet**) buter, trébucher, faire un faux pas ; achopper ; chopper (**ouzh** sur) ; *strebotiñ gant udb*. : trébucher, sur, contre, dans qqch. ; *doujañ a rae a strebotiñ hag a vannañ el lenn* : il redoutait de trébucher et de basculer dans l'étang ; *strebotiñ da bep kammed* : trébucher à chaque pas

strebotus *adj.* qui fait trébucher

strec'hennad *f.* mauvais coup *m.*

strefu *cf.* ***trefu***

stregennad *f.* **–où** suite de…

streilh *m*. **–où** pierre *f.* d'attente

streinañ *v. cf.* ***treinañ*** ; traîner, tirer

streiniad *n*. **–où** *(a.* ***stragnad)*** époque, période *f.* ; *d'ar streiniad-se* : à cette période

strelikez *f.* désordre *m*.

strell *m*. remue-ménage, stress *m.*

strelleg *m*. **–ed** [zool.] chevalier *m. (Tringa)* ; *strelleg pavioù ruz* : chevalier gambette *(Tringa totanus)* ; *strelleg pastellek* : chevalier cul-blanc *(Tringa ochropus)*

strellek *adj*. nerveux *(plein de nerfs)*

strellus *adj*. énervant

streñjiñ *v.i.* (**streñjet**) *(véhicule)* s'arrêter devant un obstacle

strep *f./m*. **-où** serpe, étrape *f.*

strepañ *v.t.* (**strepet**) étraper

strepedenn *f.* **–où** estrapade *f.*

strepedennañ *v.t.* (**strepedennet**) estrapader

strepenn *f.* **–où** gourdin *m.* ; bûche *f.*

streptobazhell *f.* **streptobazhilli** streptobacille *m.*

streptokok *m.* **–où** *&* *coll.* **–enn** streptocoque *m.*

stres *m.* stress *m.*

stresañ *v.t.* (**streset**) stresser

stresus *adj.* stressant

streuvell *f.* remue-ménage *m.* ; *kemer streuvell (gant)* : se casser la tête, se tracasser, prendre de la peine, se donner du mal

strev (*a.* ***streo***) *coll.* **strevenn** feuille de chou ; fane de pommes de terre, de haricots, etc.

strevenn *f.* **–où** longueur de terrain que chacun doit faucher

strevennañ *v.i.* (**strevennet**) faucher tout droit

strevet *adj. (yeux)* écarquillé

streviadenn *f.* **-où** (un) éternuement *m.*

streviadur *m.* **–ioù** éterneuement *m.*

streviañ *v.i.* (**streviet**) éternuer

strevidigezh *f.* sternutation *f.*

strevier *m.* **–ien** éternueur *m.*

strevierezh *m.* éternuement *m.*

strevius *ad*j. sternutatoire

strew[1] *coll.* **–enn** *(a.* ***streo, strev)*** fanes ; *strew karotez* : fanes de carottes

strew[2] *m.* dispersement ; désordre *m.* ; *war e strew* : éparpillé ; *a-strew* : dispersé, épars, éparpillé ; en quantité ; *(fig.)* éméché

strewad *m.* **-où** jonchée, litière *f.* des cours et des chemins destinée à faire du fumier

strewadenn *f.* **-où** litière *f. (d'animaux)*

strewadig *m.* petite surface *f.*

strewadur *m.* **–ioù** égaillement ; éparpillement *m.*, dissémination *f.* disperson *f.* ; *meneger strewadur* : indicateur de dispersion ; [math.] *strewadur dargouezhek* : dispersion

aléatoire ; *strewadur an tennoù* : dispersion du tir ; *reizhkorn strewadur* : rectangle de dispesion

strewaj *m*. litière *f.*

strewek *adj.* dispersé ; disséminé

strewer *m*. **–ien** disséminateur *m*.

strewet *part. passé de* ***strewiñ*** ; (*a. fig*.) diffusé (*par la radio*)

strewiñ *v.t.* (**strewet**) (r)épandre, éparpiller ; disperser ; disséminer ; égailler ; joncher ; *strewiñ bleunioù war an hent* : joncher le chemin de fleurs ; **II.** *v. réfl. en em strewiñ* : se disperser, se disséminer, s'égailler

strezhañ *v. cf.* ***troazhañ***

striadenn *cf.* ***streadenn***

stribilh *cf.* ***istribilh***

stribilhañ *v.t.* (**stribilhet**) suspendre ; accrocher

stribilhenn *f.* **–où** chose suspendue, qui pend

stribilhennañ *v.i.* (**stribilhennet**) pendouiller

stribilhon *m*. **–où** breloque *f.*

stribouilh *coll.* **–enn** gadoue *f.* ; ◊ *stribouilh-strabouilh, stribouilh-distribouilh* : méli-mélo; pêle-mêle

stribouilhañ *v.t.* (**stribouilhet**) agiter un mélange liquide, un objet dans l'eau

stribourzh *m*. tribord *m*. ; *a-stribourzh* : à tribord, sur tribord ; *stribourzh tre* : tribord toute ; *stribourzh un tamm* : tribord un peu ; *kosteziñ a-stribourzh* : gîter à tribord

stribourzhad *m*. **stribourzhidi** tribordais *m*.

striflad *m*. **–où** légère ondée *f.*

strigideg *m*. **–ed** strigidé *m.*

strigifurm *m*. **–ed** strigiforme

striknek *adj.* strychnique

striknin *m*. strychnine *f.*

strikt *adj*. grave ; *(fam.) n'eo ket strikt* : ce n'est pas grave

strilh[1] *m*. **–où** filet *m. (de liquide)*, rayon *(de lumière)*, suintement *m.* ; étincelle, lueur, parcelle *f.* ; *ur strilh buhez* : une étincelle de vie ; *n'eus ket ur strilh avel* : il n'y a pas un brin de vent ; *ur strilh gwinegr* : un filet de vinaigre

strilh[2] *coll*. **–enn** morceau de bois ; bâton pour serrer une charge

strilh[3] *f.* **–où** fouet *m*.

strilh[4] *m*. fait de secouer ; *ober ur strilh da ub.* : secouer qqu. ; *(fig.)* stress *m*.

strilh[5] *m*. [archit.] harpe *f*., pierre d'attente

strilhad *m*. **–où 1.** distillat *m*. ; **2.** fait de secouer *m*. ; **3.** coup de stress

strilhadenn *f*. **–où** choc *m. (après avoir été secoué)*

strilhadiñ *v.t.* (**strilhadet**) ébranler ; *(fig.)* stresser

strilhadur *m*. **–ioù** suintement ; dégouttement *m.* ; distillation *f.*

strilhaj *m*. : *n'ober strilhaj ebet* : ne pas faire de difficulté

strilhañ[1] *v.t.* (**strilhet**) **1.** secouer, agiter ; [hortic.] locher ; *strilhañ ur wezenn* : locher, secouer un arbre ; ◊ *strilhañ ub. evel ur wezenn-bilhoù* : secouer qqu. comme un prunier ; **2.** stresser

strilhañ[2] **I.** *v.i.* (**strilhet**) **1.** suinter, dégoutter ; tomber goutte à goutte ; **2**. distiller ; **II.** *nv.* distillation *f.* ; *bet dre strilhañ* : obtenu par distillation

strilhaozad *m*. **–où** produit de distillation

strilhaozañ *v.t*. (**strilhaozet**) produire par distillation

strilhenn *f*. **–où** filet de liquide

strilhenn-gorz *f. (a.* ***strilhennoù)*** [méd.] éparvin

strilheoul *m*. essence *f.* ; *pomenn strilheoul* : pompe à essence ; *beol ar strilheoul* : réservoir d'essence

strilher *m*. **–ien** distillateur, distilleur *m.*

strilherez *f*. **-ioù** appareil de distillation

strilherezh[1] *f*. **-ioù** distillerie *f. (local)*

strilherezh[2] *m*. distillerie *f. (métier)*

strilhour *m*. **-ien** chimiste *m*.

strilhouriezh *f.* chimie *f.*

strilhus *adj*. stressant

strillaj : *ober strillaj* : avoir du succès

strimp *coll*. **–enn** éclaboussure *f.*, éclat *m*.

strimpad *m*. **–où** éclaboussement *m*.

strimpadenn *f.* **–où** douche *f.*

strimpadur *m*. **–ioù** éclaboussure *f.*

strimpaj *pl.* éclats, morceaux épars

strimpañ *v. cf.* ***strinkañ*** ; bondir ; *strimpañ er-maez* : s'élancer dehors

strimpell *f.* **–où** atomiseur *m*. ; douche *f.*

strimpenn *f.* **-où** éclat *m. (fragment)* ; *ur strimpenn goad* : un éclat de bois

strimper *m*. **–ien** vaporisateur *m.*

strimpiñ *v.t.* (**strimpet**) arroser, asperger, éclabousser ; *strimpiñ dour gant ub.* : éclabousser qqu. d'eau ; *(fam.)* sauter du lit

string *m*. **–où** string *m*.

strink[1] *coll*. **-enn** cristal *m*. ; *boulenn strink*, *ur voull strink* : une boule de cristal

strink[2] *m*. **-où** jaillissement, jet *m. (de liquide, de feu)* ; éclaboussement *m*. ; *diwall ouzh ar strink-tan!* : fais attention aux étincelles! ; *kaout strink* : prendre une saucée, se faire doucher ; *gant ur mor ar seurt a oa o deus bet un tamm mat a strink* : avec une mer comme il y avait ils ont été pas mal douchés

strink[3] *adj*. cristallin ; transparent, clair ; limpide ; jaillissant

strink-an-deiz *m. (a.* ***strink-deiz)*** aurore *f.*, point du jour *m*.
strink-dour *m*. **-où-dour** (*a.* ***strinker-d****. m.* ***-ioù-d***.) douche *f.*

strinkad *m*. **–où 1.** jet, éclaboussement *m.* ; projection *f.* ; *strinkadoù pri* : des projections de boue ; *strinkadoù gwad* : éclaboussures de sang ; [phys.] *strinkad molekul* : jet moléculaire ; éclat *m. (fragment)* ; *strinkad obuz* : éclat d'obus ; *tour-tan dre strinkadoù* : phare à éclats ; *(fig.) ur strinkad bennak eus dizenor ar gerent* : quelques éclaboussures du déshonneur familial ; **2.** paquet de mer ; **3.** éjaculat *m*.

strinkad-glav *m*. légère averse *f.*

strinkadenn *f.* **-où 1**. jaillissement ; éclat, jet *m*.; éclaboussure *f.* ; **2.** douche *f.* ; **3.** pincée *f.* ; *ur strinkadenn sukr a lakaan er moul c'hoazh* : je mets encore une pincée de sucre dans le moule ; **4.** (une) éjaculation *f.*

strinkadenn-vor *f.* **-où-mor** embrun *m*.

strinkadur *m*. **–ioù** jaillissement ; jet *m*. ; projection *f.* ; éjaculation *f.*

strinkañ *v.* (**strinket**) **I.** *v.t. & i.* **1.** jaillir ; faire jaillir ; *strinkañ er vann* : projeter en l'air ; *strinkañ a rae ar gwad eus e fri* : le sang lui jaillissait du nez ; *ur pezh taol en deus bet ken e strink ar gwad diouzh e fri* : il a reçu un tel coup que le sang lui jaillit du nez ; *ul lugern a strink dioutañ* : un éclat de lumière en jaillit ; *ur c'hoarzhadenn a strinkas* : un rire jaillit ; gicler ; **2.** se fendre, se fêler, éclater ; voler en éclats ; exploser ; *ar pilligoù-se ne strinkont ket* : ces poêles n'éclatent pas ; **3.** lancer, jeter ; projeter ; *strinkañ ur werenn ouzh ar voger* : jeter un verre contre le mur ; *bezañ strinket e-maez eus ar c'harr* : être propulsé hors de la voiture ; **4.** (se) précipiter ; *strinkañ er-maez* : s'élancer dehors ; **5.** éjaculer ; **II.** *v.réfl. en em strinkañ* : se jeter, se précipiter, se lancer ; *en em strinkañ ouzh treid ub.* : se précipiter aux pieds de qqu. ; *en em strinkañ er goullo* : se lancer dans le vide

strinkek *adj.* cristallin

strinkel *adj.* cristallin ; *reizhiad strinkel* système cristallin ; *rouedad strinkel* : réseau cristallin ; *goustur strinkel* : motif cristallin

strinkell[1] *f.* **-où 1.** seringue *f.* ; **2.** sarbacane *f.*

strinkell[2] *f.* **–ed** femme évaporée

strinkelladur *m*. **1.** rejaillissement *m*. ; **2**. injection *f.*

strinkellat *v.t.* (**strinkellet**) seringuer, injecter ; *strinkellat ur gouli* : seringuer une plaie

strinkeller *m*. **–ioù** injecteur, gicleur *m*.

strinkellig-dour *f.* [zool.] bergeronnette *f.*

strinkellikat *v.i.* (**strinkelliket**) scintiller

strinkenn *f.* **-où** cristal *m*. ; *strinkenn an erc'h* : un cristal de neige, l'éclat de la neige ; *strinkennoù liñvel* : cristaux liquides ; *strinkenn daouahel* : cristal biaxe ; *strinkenn diñsek* : cristal cubique ; *strinkenn gemmesk* : cristal mixte ; *strinkennoù kolesterol* : cristaux de cholestérol ; *optik ar strinkennoù* : optique cristalline ; *strinkenn al lagad* : l'humeur cristalline ; *mont da strinken*n : se cristalliser

strinkennadur *m*. **–ioù** cristallisation *f.*

strinkennadus *adj*. cristallisable

strinkennañ I. *v.t. & i.* (**strinkennet**) (se) cristalliser ; **II.** *nv.* action de cristalliser ; *dour strinkennañ* : eau de cristallisation

strinkennaoueg *f.* **–où** cristallière *f. (mine de cristal)*

strinkennaouegezh *f.* cristallinité *f.*

strinkennaouek *adj.* cristallin ; *karregad strinkennaouek* : roche cristalline

strinkennaouer *m.* **–ien** cristallier *m. (chercheur de cristaux)*

strinkennek *adj.* cristallisé

strinkennel *adj.* cristallin ; *optik strinkennel* : optique cristalline

strinkenngimiezh *f.* cristallochimie *f.*

strinkennig *f.* **–où** *(a.* ***strinkennig ar Werchez)*** tache blanche sur les ongles

strinkennoniel *adj.* cristallographique

strinkennoniezh *f.* cristallographie *f.*

strinkennus *adj.* cristallisable

strinker[1] *m.* **–ien 1.** lanceur ; **2.** cristallier *m.* ; **3.** pisseur ; éjaculateur *m.* ; *san strinker* : canal éjaculateur ; *strinker abred* : éjaculateur précoce

strinker[2] *m.* **–ioù** pomme de douche ; *strinker dour* : lance à eau ; *strinker tan* : lance-flammes

strinkerez *f.* **-ioù 1.** seringue *f.* ; **2.** douche *f.*

strinkerez-dour *f.* **-ed-dour** [zool.] bergeronnette *f.*

strinkerezh[1] *f.* **–ioù 1.** cristallerie *f. (local)* ; **2.** douche *f.*

strinkerezh[2] *m.* cristallerie *f. (art, métier, objets de cristal)*

strinkerezh[3] *m.* action de jaillir, de lancer

strinkheñvel *adj.* cristalloïde

strinkour *m.* **–ien** cristallier, graveur dans une cristallerie

strinkus *adj.* **1.** jaillissant ; **2.** cristallin

stripailhoù *pl.* **1.** tripailles *f.pl.* ; **2.** corail *m. (des coquillages)*

stripenn *f.* **–où**, **stripoù** tripe *f.*

stripennig *f.* **-où** tripette *f.*

striper *m*. **–ien** tripier *m.*

striperezh[1] *f.* **–ioù** triperie *f. (local)*

striperezh[2] *m*. **–ioù** triperie *f. (activité)*

stripoù *pl.* (*a.* ***sklipoù***) tripes *pl*. ; *aet eo gantañ stripoù hag all* : il l'a avalé tout cru ; *debriñ stripoù logod ha kig moan* : bouffer des briques à la sauce caillou

stripourez *f*. **-ed** tripière *f.*

strishaat *v.t. & i*. (**strishaet**) (se) rétrécir ; (se) contracter ; rendre, devenir étroit ; (se) durcir ; *war strishaat ez a an hent* : le chemin devient de plus en plus étroit, se rétrécit ; *strishaat ul lezenn, ur reolenn* : durcir, resserrer une loi ; *strishaat ar frankiz* : rétrécir la liberté

strishad *m.* [mus.] strette *f.*

strishadenn *f.* **–où** (un) rétrécissement *m*., restriction *f.*

strishadur *m*. **-ioù** rétrécissement *m*. ; limitation, restriction *f.* ; *strishadur aortek* : rétrécissement aortique ; contraction *f.* ; *strishadur ar c'hred* : contraction du crédit, resserrement du crédit ; *strishadurioù war ar paper* : restrictions sur le papier ; *strishadur ster* : restriction de sens

strishadur-sonioù *m*. synérèse *f.*

strishaenn *f.* **-où** endroit du rétrécissement ; restriction *f.*

strishaer *adj*. constricteur ; *kigenn strishaer* : muscle constricteur

strishaus *adj.* restringent ; contractile ; restrictif

striv *m*. **-où 1.** effort *m*. ; *strivoù a-gevret* : efforts conjugués ; *lakaat e striv* : s'efforcer (**da** de) ; *labourat a-striv* : travailler en faisant des efforts ; *goulenn kalz a striv* : postuler des gros efforts ; **2.** dispute *f.*

strivad *m*. **–où** effort *m.*

strivadeg *f*. **-où** effort collectif *m.*

strivadenn *f*. **-où** effort individuel *m*.

strivadus *adj*. contestable

strivañ *v.i.* (**strivet**) s'attacher, s'appliquer, s'évertuer (**da** à) ; s'efforcer, faire effort ; *strivañ a-gevret* : conjuguer ses efforts ; ◊ *strivañ ouzh udb.* : lutter contre qqch. ; *strivañ diwar-benn ub./udb*. : se disputer à propos de qqu., qqch.

strivant *adj*. actif, agissant ; zélé, zélateur

strivata *v.i*. (**strivatet**) faire des efforts répétés

strivel *adj*. irascible

striver *m*. **–ien** querelleur *m*.

striverezh *m*. effort *m*.

strivus *adj*. qui fait des efforts

strizh[1] *adj*. (*comp*. ***strishoc'h*** ; *sup*. ***strishañ***) **1.** étroit, étriqué ; *un hent, ur pont strizh* : un chemin, un pont étroit ; *un daoñienn strizh* : une étroite vallée ; *(fig.) un dever strizh* : un étroit devoir ; *chom e darempred strizh* : rester en liaison étroite ; *bezañ speredet strizh, strizh a spered, strizh e spered* : avoir l'esprit sectaire, étroit ; **2.** *(pers.)* fluet ; malingre ; chétif ; *ur baotrezig strizh* : une petite fille chétive ; **3.** strict, sévère, rigoureux ; exigeant (**war** sur) ; *bezañ strizh war ub*. : être rigoureux envers qqu. ; *strizh e oa evitañ e-unan* : il était exigeant envers lui-même ; *strizh a vañch* : rigoureux ; *ent-strizh* : rigoureusement ; *mirout strizh ar reolenn* : s'en tenir rigoureusement à la règle ; *strizh eo al lezenn war ar poent-se* : la loi est expresse, stricte sur ce point ; *miridigezh strizh al lezenn* : observance rigoureuse de la loi ; *ober strizh e zever* : remplir rigoureusement son devoir ; *ren ur vuhez strizh* : mener une vie rigoureuse ; *kaout un dalc'h strizh* : s'imposer une discipline rigoureuse ; *difenn strizh* : défendre expressément ; *dougen urzhioù strizh* : donner des ordres exprès ; *ober ur yun strizh* : observer un jeûne austère ; *kondaonet strizh* : condamné sévèrement ; *toull-bac'h strizh* : arrêts de rigueur ; **4.** [gram.] défini ; *ar ger-mell strizh* : l'article défini

strizh[2] *m*. **–où 1.** détroit *m*. ; **2.** [anat.] isthme *m.* ; *strizh ar gorzailhenn* : isthme du gosier

strizh-douar *m*. **-où-douar** isthme *m*.
strizh-dour *m*. chenal étroit *m*.
strizh-gar *m*. **–où-gar** bas *m.* de la jambe
strizh-mor *m*. **-où-mor** détroit *m. (de mer, entre le continent et une île, entre deux îles)*

strizhadenn *f*. **-où** contraction *f.* ; étreinte amoureuse

strizhadur *m*. **–ioù** rétrécissement *m*. ; constriction ; contracture *f.*

strizhaduriñ *v.t. & i*. (**strizhaduret**) (se) contracturer

strizhañ *v*. (**strizhet**) **I.** *v.t.* **1.** rétrécir ; resserrer ; *strizhañ ur gwiskamant* : resserrer un habit à la taille ; **2.** constiper ; *strizhañ ar c'hof* : resserrer le ventre ; **3.** embrasser, enlacer ; ◊ *strizhañ ur vaouez* : étreindre une femme, posséder une femme ; **II.** *v.i.* **1**. devenir plus étroit ; 2. se rétrécir, rapetisser ; se contracter ; *strizhañ ha distrizhañ a ra ar galon* : le cœur se contracte et se dilate

strizhded *f.* étroitesse *f.*

strizhder *m*. **-ioù 1.** étroitesse *f*. ; (*fig*.) *strizhder spered* : étroitesse d'esprit, sectarisme ; **2.** *(a.* ***strizhded*** *f.)* sévérité, dureté *f*. ; *strizhder barnedigezh Doue* : la rigueur du jugement de Dieu ; *strizhder ar varnedigezh* : la sévérité du jugement ; *strizhder ar reolenn* : la sévérité de la règle

strizhelour *m*. **–ien** rigoriste *m*.

strizhelouriezh *f.* rigorisme *m*.

strizhenn *f.* **–où 1.** passage rétréci, partie resserrée ; *strizhenn-vor* : détroit ; **2.** menu bois

strizhennek *adj.* maigrichon

strizhentez *f.* austérité *f.*

strizher *m*. **–ioù** rétrécissement *m*.

strizhesaouad *m*. [mus.] pycnon *m.*

strizhesaouegezh *f.* enharmonie *f. (dans l'antiquité)*

strizhesaouek *adj.* enharmonique

strizhet *adj.* étranglé *(passage)*

strizhkefridiañ *v.t.* (**strizhkefridiet**) spécialiser

strizhkefridiour *m*. **–ien** spécialiste *m.*

strizhkefridiouriezh *f.* spécialisation *f.*

strizhkredennour *m*. **–ien** sectaire, fanatique *m.*

strizhkredennouriezh *f.* sectarisme, fanatisme *m.*

strizhkredik *adj.* fanatique

strizhloeroù *pl*. collants *m.pl. (bas)* ; *strizhloeroù tanav* : collant fin

strizhode *f.* **-où** défilé *m*. ; gorge *f. (en montagne)*

strizhredenn *f.* **–où** chenal étroit *m. (d'un cours d'eau)*

strizhreizhek *adj.* systématique

strizhsperedet *adj*. à l'esprit étroit, borné ; *bezañ strizhsperedet* : avoir l'esprit sectaire

strizhvroadelour *m*. **–ien** ultranationaliste *m*.

strizhvroadelouriezh *f*. ultranationalisme *m*.

stroadeg *m*. **stroadeien** *(a.* ***stroalleg****)* ivrogne ; pisseur *m*.

stroallek *adj*. maladroit, mal coordonné

stroan *m*. **–où** *(a.* ***strod*** *m.)* impureté, saleté *f.*

stroazh *cf.* ***troazh***

strob *m*. **-où 1.** estrope, lien *m. (pour tenir des objets ensemble)* ; **2.** objets encombrants *pl*. ; **3.** obstacle *m*. ; **4.** défaut *m*. ; *strob zo ez mantell* : ton manteau a un défaut

strob-an-diaoul *m*. échalier *m. (pierre plate levée à l'entrée d'un cimetière)*
strob-jakez *m*. alcool de cidre

strobad *m*. **-où 1.** liasse *f.*, paquet *m*. ; *ur strobad lizheroù* : une liasse de lettres ; *ur pezh strobad traoù* : un énorme paquet de choses ; **2**. amoncellement, encombrement *m*. ; **3.** groupe *m*., bande *f.* ; enchaînement *m.*, suite *f.* ; *ur strobad reuzioù* : une série de catastrophes ; **3.** [transp.] rame *f.*

strobadenn *f.* **–où** liaison, enfilade *f.*

strobadur *m*. **–ioù** liaison *f.* ; enfilage *m*. ; encombrement *m.*

strobañ *v.* (**strobet**) **I.** *v.t.* **1.** rassembler ; mettre en liasse ; ligoter ; **2.** gêner ; *strobet on gant ar paperoù* : je croule sous la paperasse ; **3.** *(circulation)* encombrer ; embarrasser ; congestionner ; **4.** (*animaux*) entraver ; **5.** ensorceler ; **II.** *v.i. strobañ ouzh ub.* : flanquer *(une amende, etc.)* à ; **III.** *v.réfl. en em strobañ gant, ouzh ub*. : se mettre avec qqu., vivre à la colle avec qqu. ; **IV.** *nv.* ligotage, enfilement, enfilage *m.* ; *ar strobañ perlez* : l'enfilage de perles

strobell[1] *f.* **–ed** empotée *f.*

strobell[2] *f.* **–où** trombone de bureau

strobellad *f.* **–où** liasse *f.* ; groupe d'objets attachés ensemble

strobellañ I. *v.t.* (**strobellet**) *(a.* ***:iñ****)* **1.** embarrasser, encombrer ; *strobellet on gant an drez* : je me suis emmêlé dans les ronces ; **2.** enjôler ; **II.** *v. réfl. en em strobellañ ouzh ub.* : se mettre avec qqu. *(vivre avec qqu. sans être marié)*

strobellek *adj*. qui marche mal

strobelloù *pl*. impedimenta *pl*.

strobellus *adj*. encombrant

strober *m*. **–ien** pers. embarassante *f.* ; enfileur *m*.

stroberezh *m*. ligotage *m*. ; croc en jambes

strobet *part. passé de* ***strobañ*** ; *adj*. bouché, congestionné ; *strobet eo kreiz-kêr (gant ar c'hirri-tan)* : le centre-ville est congestionné *(par les voitures)* ; *(pers.)* impotent, handicapé

strobiellañ I. *v.i.* (**strobiellet**) trébucher ; **II.** *v. réfl. en em strobiellañ* : se prendre les pieds, se coincer

strobig *m*. [mus.] double *(doubling)*

strobinell *f.* **-où 1.** charme magique, sortilège *m*. ; *terriñ ar strobinell* : rompre le charme ; **2.** ruse, fourberie *f.* ; **3.** tourbillon *m*.

strobinella *v.t.* (**strobinellet**) jeter un sort à

strobinelladur *m*. **–ioù** envoûtement *m.*

strobinellaj *m*. **–où** chose maléfique

strobinellañ *v.t.* (**strobinellet**) **1.** ensorceler, envoûter ; **2.** tromper, duper ; **3.** tourbillonner

strobineller *m*. **-ien 1.** sorcier, enchanteur, magicien *m*. ; **2**. ensorceleur, envoûteur ; fourbe, trompeur *m*.

strobinellerezh *m*. **1.** ensorcellement *m*. ; magie *f.* ; **2.** ruse, fourberie *f.*

strobinellus *adj.* **1.** trompeur, qui fait illusion ; **2.** ensorcelant, envoûtant

stroborell *f.* **–où** fourgon *m. (véhicule)*

stroborellig *f.* **–où** fourgonnette *f.*

stroboskop *m.* **–où** stroboscope *m.*

stroboskopek *adj.* stroboscopique ; *gwred, luc'h stroboskopek* : effet, lumière stroboscopique

strobus *adj*. embarassant, encombrant

stroc'honiñ *v.t.* (**stroc'honet**) saloper

strod *m*. **–où** saleté *f.* ; [phys.] impureté *f.* ; *bruzun strod* : impuretés solides

strodañ *v.t.* (**strodet**) crotter

strodenn[1] *f.* **-où** boue, crotte *f.*

strodenn[2] *f.* **–ed 1.** souillon *f.* ; **2.** femme légère, prostituée *f.*

strodennaj *m*. **–où** saleté *f.*

strodennek *adj*. boueux

strodennus *adj.* qui crotte, sali

strofad *m*. **–où** strophe *f.* ; ensemble *m*. (de) ; *ur strofad alc'hwezioù* : un trousseau de clefs

strog *m*. humeur *f. (liquide)* ; mucosité dont on se débarasse en se raclant la gorge

strogadur *m*. **–ioù** chaulage *m. (du blé)*

strogaj *m*. **–où** saloperie *f.*

strogañ *v.t*. (**stroget**) chauler *(le blé)*

strogeal *v.i*. (**strogeet**) tousser, se racler la gorge

strogell *f*. **–ed** souillon *f.*

strogellaj *m*. **–où** tas de saleté, saloperie

strognad *n*. **–où** gifle *f.*

strojenn *f*. **–où** tronc *m. (d'arbre)*

stroll[1] *adj*. collectif ; *anv-stroll* : collectif *(gram.)*

stroll[2] *m*. **-où 1.** lien pour coupler des chiens ; attache de deux bœufs sous le joug ; [chasse] couple *m*. ; *(fig.) derc'hel ouzh stroll* : tenir en laisse ; **2.** groupe *m*. collectif *m*. ; *ur stroll tud* : un collectif de gens ; *ur stroll labour* : un collectif, groupe de travail ; *stroll pouezañ* : groupe de pression ; *stroll bankoù* : groupe bancaire ; *stroll prenañ* : groupe d'achats ; *stroll abelel* : groupe abélien ; *stroll bevennek* : groupe fini ; *stroll pervezh* : groupe parfait ; *stroll soazel* : groupement fonctionnel ; *stroll prostetek* : groupement prosthétique ; [gram.] *stroll lostgerel* : groupe suffixal ; *stroll anvel* : groupe nominal ; [phys., chim.] *stroll bazenn* : groupe basique ; *stroll trenkenn* : groupe acide ; *stroll poentel ar strinkenn* : groupe ponctuel du cristal ; *stroll ec'honel ar strinkenn* : groupe spatial du cristal

stroll-pouezañ *m*. **–où-pouezañ** groupe de pression, lobby *m*.
stroll-zimeziñ *m*. mariage par groupes

strollad *m*. **-où 1.** groupe *m*., bande *f.* ; *ur strollad rock* : une formation de rock ; [hist.] cohorte *f.* ; ◊ *a-strolladoù* : en groupe ; **2.** collection *f*., amas *m*. ; **3**. parti *(politique) m.* ; *ur strollad politikel* : une formation politique

strollad-enor *m*. *(a.* ***strollad-a-enor****)* légion d'honneur *f.*
strollad-gwask *m*. lobby , groupe de pression *m.*
strollad-kefridi *m*. **–où-k**. comité *m*.

strollad-listri *m*. **–où-listri** flotte *f.*
strollad-ministred *m*. ministère, cabinet ministériel *m.*
strollad-ren *m*. **-où-ren** comité *m.* directeur

strolladel *adj*. **1.** collectif ; **2.** partisan

strolladenn *f*. **–où 1.** (un) assemblage *m*. ; **2.** groupe *m*. ; troupe *f.*

strolladennañ *v.t*. (**strolladennet**) grouper, assembler par groupes

strolladour *m*. **–ien** membre *m.* d'un parti

strolladur *m*. **–ioù 1.** formation (d'un groupe), action de se former ; (re)groupement *m*. ; **2.** brochage *m.*

strollañ I. *v.t.* (**strollet**) regrouper ; assembler, rassembler ; réunir ; *(chasse)* accoupler *; strollañ chas* : accoupler des chiens ; **II.** *v. réfl. en em strollañ* : se rassembler, se grouper

strollant *m*. **–où** collectificiel *m*.

strollata I. *v.t.* (**strollatet**) associer ; *strollata skeudennadurioù* : associer des idées ; **II.** *nv*. association, fait d'associer ; *kemplezh strollata* : complexe associatif ; *liamm strollata* : liaison associative ; *chadennad strollata* : chaîne associative ; [psychan.] *meizad ar strollata er bredelfennerezh* : le concept d'association en psychanalayse ; *strollata frank* : libre association d'idées

strollatad *m*. **–où** [psychan.] association *f.*

strollatadel *adj*. associatif ; *arglask strollatadel* : recherche associative ; *memor strollatadel* : mémoire associative ; *keñverioù strollatadel* : rapports associatifs

strollatadezh *f.* associativité *f.*

strollatadur *m*. **–ioù** association *f.*

strollataouriezh *f.* [phil.] associationnisme *m*.

strollatat [math.] associatif

strollbredoniezh *f.* psychologie collective *f.*

strollder *m*. **–ioù 1.** (le) collectif ; collectivité *f.* ; **2**. [gram.] collectif *m.*

strollegezh *f.* **1.** caractère collectif ; **2.** communauté *f.* ; *strollegezhioù lec'hel* : collectivités locales

strollel *adj*. collectif ; de groupe ; *kevalaouriezh strollel* : capitalisme de groupes

strollelezh *f*. **–ioù** collectivité *f.* ; *strollelezh lec'hel* : collectivité locale

strollenn *f.* **–où** collectivité *f.* ; ensemble *m*.

strollennañ v.t. (**strollennet**) attacher, lier avec des liens de paille *(strollenn)*

strollennel *adj*. collectif

strollerezh *m*. **–ioù** brochage ; rassemblement ; groupage *m.*

strollidigezh *f.* grégarisme *m.*

strollidik *adj.* grégaire

strollvezegerezh *m*. thérapie de groupe *f.*

stromatolit *m*. **–ed** stromatolithe *m.*

strombolian *adj.* strombolien

stromet *adj.* encombré, embarassé

stron *m*. morve *f.*

stronk[1] *m*. **1.** ordure, crotte, saleté *f.* ; **2.** appât fait de poissons broyés ; effare *m*.; résure *f.* ; *stronk gwenn, stronk malet* : appât pour la sardine, le maquereau ; *teurel stronk* : appâter à l'effare ; *teurel stronk d'ar brizhilli* : appâter les maquereaux à l'effare ; *(vulg.) teurel stronk* : éjaculer ; **3.** œufs *(de poisson)* ; *stronk moru, stronk-rog* : œufs de morue, de hareng

stronk[2] *adj*. **1.** sale ; **2.** *(devant un subst., dépréciatif)* mauvais ; *(fig.) ur stronk labous* : un mauvais gars ; ◊ *ar stronk a* : cette saleté de…

stronkailh *m*. **–où** déchet *m. (poisson, animal)*

stronkaj *m*. **–où** déchet *m*.

stronkañ *v.t.* (**stronket**) *(a. **stronkiñ**)* **1.** appâter à l'effare ; boetter ; *stronkañ a veze graet evit sevel ar brizhilli* : on appâtait à l'effare pour lever le maquereau ; **2.** salir, crotter

stronkell *f.* **–où** baillon *m.*

stronkelliñ *v.t.* (**stronkellet**) baillonner

stronkenn[1] *f.* **–où** saleté *f.*

stronkenn[2] *f.* **–ed** fille peu soignée

stronkig *m*. avorton *m*.

stronoc'her *m*. **–ien** homme qui bâcle son travail

stronoc'hñ *v.t.* (**stronoc'het**) cochonner, bâcler

stroñs *m*. **-où 1.** secousse, saccade *f*., cahot *m*. ; choc *m*. ; *aet eo ar vag a-benn d'ar garreg ha skoet ar paotr war e benn er mor gant ar stroñs* : le bateau percuta le rocher et le gars fut projeté tête la première dans la mer par la secousse ; *stroñs fromel* : choc émotionnel ; *stroñs daraezel* : choc traumatique ; *gwagenn stroñs* : onde de choc ; *stroñs gwrezel* : choc thermique ; *stroñs tireoulel* : choc pétrolier ; *mont a-stroñs da ub.* : donner un traitement de choc à qqu. ; *stroñs-distroñs* : en cahotant ; **2**. ostentation *f.* ; faste, luxe *m*. ; *an dud a-stroñs* : les gens qui aiment le faste ; *ur plac'h a stroñs* : une femme fière

stroñsad *m*. **-où** secousse *f*., cahot *m*.

stroñsadenn *f.* **–où** ébranlement, cahotement *m*. ; secousse *f.* ; commotion *f.* ; *stroñsadenn dellurek* : secousse tellurique ; *(fig.) ur stroñsadenn gefredel* : un séisme intellectuel

stroñsadenniñ *v.t*. (**stroñsadennet**) imprimer des secousses

stroñsañ *v.t*. (**stroñset**) secouer, cahoter ; choquer ; commotionner ; *stroñsañ ouzh udb*. : entrer en collision avec qqch. ; *(fig.)* perturber ; *stroñset e voe gant ar c'heloù* : la nouvelle l'ébranla

stroñsus *adj*. **1.** qui secoue ; *(chemin)* cahoteux ; **2.** *(fig.)* perturbant

strontiom *m*. strontium *m.*

strop[1] *f.* **-où** faucille *f.* ; *falz-strop* : faucille à couper le blé

strop[2] *m*. [mar.] estrope *f.*

stropad *f.* **-où 1.** coup de faucille ; ce que l'on coupe avec une faux, une faucille ; paquet *m*. ; *ur pezh stropad traoù* : une grande quantité de choses ; **2.** *(fig.)* coup, exploit *m*. ; *kontañ e stropadoù* : raconter ses exploits ; **3.** mal épidémique *m. (grippe)*

stropañ[1] *v.t.* (**stropet**) **1.** couper *(le blé avec une faux, une faucille)* ; **2.** lancer violemment ; *stropañ fank ouzh ar voger* : lancer des immondices sur le mur ; **3.** fermer en claquant *(porte)* ; **4.** [mar.] estroper

stropañ[2] *v. réfl.* (**stropet**) *en em stropañ gant ub*. : se coller avec qqu. ; vivre avec qqu. ; *(fam.)* se maquer

stropata *v.t*. (**stropatet**) couper *(le blé)* en frappant, par petits coups

stropead *m*. **–où** tas, grand nombre de…

stropell *f.* **–où** corde servant à mettre sa part de poissons pêchés

stropellad *f.* **–où** contenu d'une cordée de…

stropenn *f.* **–ed** concubine *f.*

stropet *part. passé de* ***stropañ*** ; *bezañ stropet ouzh ub.* : vivre en concubinage avec qqu. ; *stropet eo ouzh ur soudard* : elle est maquée avec un soldat

stropiiñ *v.t.* (**stropiet**) estropier

stropioniñ *v.i.* (**stropionet**) enrhumer *(cheval)*

stropus *adj.* grossier, salissant

stroton *m.* **–ed** malpropre *m.*

strotoni *f.* malpropreté *f.*

strouaj *m.* menu bois *m.*

strouezh *coll.* **-enn** broussailles ; [hist.] *paotred ar strouezh* : les maquisards (1939-1944)

strouezhaj *m.* **–où** sous-bois *m.* de broussailles

strouezhañ *v.t.* (**strouezhet**) **1.** se former en broussailles, (s') embroussailler ; **2.** garnir de broussailles

strouezheg *f.* **–i**, **-où** lieu plein de broussailles ; fourré ; maquis *m.*

strouezhek *adj.* broussailleux ; embroussaillé, couvert de hallier

strouezhour *m.* **–ien** maquisard *m.*

strouezhus *adj.* qui forme des broussailles

strouezienn *f.* pluie abondante et très fine

strouilh[1] *adj.* sale; (*pers.*) pas soigné ; pouilleux

strouilh[2] *m.* **1.** boue, ordure, saleté *f.* ; **2.** (*cf.* ***stronk***) appât *m. (fait de résidus de poissons)* ; *ober strouilh* : appâter à l'effare ; **3.** brume *f.* ; ◊ *a-strouilh* : éparpillé

strouilh[3] *m./f.* **-ed** pers. sale, malpropre

strouilhad *m.* **–où** dégoulinade, pollution *f. (de)*

strouilhañ *v.t.* (**strouilhet**) salir, crotter

strouilhard *m.* **–ed** homme malpropre

strouilhek *adj.* sali de boue, crotté

strouilhenn[1] *f.* **-où** brouillard (léger) *m*.

strouilhenn[2] *f.* **-ed** pers. sale, pas soignée

strouilhennad *f.* **–où** paquet de choses sales

strouilhennus *adj*. qui amène le brouillard, la brume

strouilherez *f.* diarrhée *f.*

strouilhiñ *v.i.* (**strouilhet**) avoir la diarrhée

strouilhus *adj*. salissant ; polluant

strudañ *v.t.* (**strudet**) décorer

strufuilhañ *v. cf.* ***strafuilhañ***

struilh-dour *m. (a.* ***struilhad-dour****)* averse *f.*

struilhenn *f.* **–où** grappe *f. (d'oignons, d'échalottes)*

struj[1] *coll.* **-enn 1.** *(jeune)* pousse *f.* ; **2.** végétation *f.* ; *struj dereziek* : végétation étagée

struj[2] *m*. fertilité *f.* ; productivité *f.* ; ◊ *ober struj* : prospérer, avoir de la chance

struj[3] *m*. **–où** drogue, came *f.* ; *ur struj warnañ, ur struj en e gerc'henn* : visage défait ; *butunat struj* : fumer de l'herbe

struj[4] *m*. mine, apparence *f.*

struj[5] *m*. **-où** grand nombre, bande *f.* ; *(fam.)* gosses, lardons, enfants ; *ur struj a vugale* : une bande, ribambelle d'enfants

strujañ *v.t. & i*. (**strujet**) **1**. rendre, devenir fertile ; **2**. *(plantes)* repousser ; se reproduire par génération ; **II.** *v. réfl. en em strujañ* : se droguer, se camer, se défoncer

strujek *adj*. abondant en pousses ; fertile

strujet *adj*. d'apparence, à la mine ; *strujet fall* : mauvaise mine, mal habillé ; *strujet brav* : bien balancée, foutue *(femme)* ; *un tammig korf strujet ken brav* : un petit coprs si bien roulé

strujus *adj*. fertile, fécond, prolifique, prolifère ; *douar strujus* : terre fertile

strujusaat I. v.*t. & i*. (**strujusaet**) fertiliser ; rendre, devenir fécond ; s'amender, devenir plus fertile *(terre)* ; **II.** *nv*. fertilisation *f.*

strujusted *f.* ; **strujuster** *m.* fertilité, fécondité; prolificité *f.* ; *strujusted an douaroù* : fertilité des sols

struktur *m*. **–ioù** structure *f.*

strukturel *adj.* structurel ; structural ; *yezhoniezh strukturel* : linguistique structurale

strukturelour *m*. **–ien** structuraliste *m.* ; *an deskrivañ strukturelour eus ar yezh* : la description structuraliste de la langue ; *gramadeg strukturelour* : grammaire structuraliste

strukturelouriezh *f.* structuralisme *m*.

strum *m*. embarras *m*., gêne *f.* ; *reiñ strum da ub*. : déranger qqu. ; *a-strum* : en désordre

strumet *adj.* éméché

strumiñ *v.t. & i.* (**strumet**) bloquer *(mécanisme)* ; paralyser ; encombrer ; gêner ; *kozh traoù na reont nemet strumiñ ar solier* : des vieilleries qui ne font qu'encombrer le grenier ; se gripper ; **II.** *nv*. grippage *m.*

strumm *cf.* ***trumm***

struskañval *m*. **-ed** [zool.] autruche *f. (Struthio sp.)*

struzh *m*. flore, végétation *f. (ensemble des végétaux)* ; *struzh trovanel* : flore, végétation tropicale ; *struzh ar menezioù* : flore montagnarde ; *struzh ar gwazhioù* : végétation rivulaire

struzhalkool *m*. **–où** alcool *m.* d'origine végétale

struzhdarreuziad *m.* **–où** épiphytie *m.*

struzhdarreuziadel *adj.* épiphytique

struzhdebrer *m.* **–ien** végétalien

struzhdebreriezh *f*. végétalisme *m*.

struzhdouaroniezh *f*. phytogéographie *f.*

struzhek *adj*. végétal *(de caractère végétal)*

struzhekaat *v.t.* (**struzhekaet**) végétaliser, donner un carctère végétal à

struzhekologiezh *f.* phytoécologie *f.*

struzhel *adj*. **1.** végétal ; floral ; *gwienn struzhel* : fibre végétale ; *riezad struzhel* : règne végétal ; *boued struzhel* : alimentation végétale ; *darreuziad struzhel* : épiphytie ; **2.** végétatif ; *arc'hwel struzhel* : fonction végétative ; *gouennañ struzhel* : multiplication végétative ; *strafuilh struzhel* : trouble végétatif ; *gouennañ struzhel* : reproduction végétative

struzhelaat *v.t. &. i.* (**struzhelaet**) (se) végétaliser

struzhenn *f.* **–où** végétal *m.* ; *struzhennoù izel, uhel* : végétaux inférieurs, supérieurs ; *struzhennoù klorofilek* : végétaux chlorophylliens

struzhezad *m.* **–ed** *m. (a.* ***derbrer glazvez)*** phytophage *m.*

struzhezat *adj.* phytophage

struzhidigezh *f.* végétation, vie, croissance des végétaux ; *struzhidigezh ar plant* : végétation des plantes

struzhiñ I. *v.i.* (**struzhet**) végéter *(croître pour une plante)* ; **II.** *nv.* végétation *f.* ; *struzhiñ gorrek, herrek* : végétation lente, rapide

struzhour *m.* **–ien** floriste *m.*

struzhparzh *m.* zone *f.* de végétation

struzhus *adj.* fertile

struzhusted *f.* fertilité *f.*

struzhvevoniel *adj.* phytobiologique

struzhvevoniezh *f.* phytobiologie *f.*

struzhvezh *m.* période de végétation

struzhyec'hedel *adj.* phytosanitaire

stu *adj.* fertile (*terre*)

stuc'h[1] *coll.* **-enn** plume *f.*, plumage *m.*, penne *f. (grande plume de la queue d'un oiseau)*

stuc'h[2] *m.* **–où** empennage *m.*

stuc'hellat *v.t.* (**stuc'hellet**) tirailler, tirer brutalement

stuc'henn[1] *f.* **-où 1.** gerbe *f.* ; **2.** rayon de lumière *m.*

stuc'henn[2] *f.* **–où** empenne *f.* ; empennage *m. (garniture de plumes, etc.)* ; penne *f. (plume)*

stuc'henn-saezh *f.* empenne de flèche
stuc'henn-vara *f.* **–où-bara** mouillette *f.* de pain
stuc'henn-vlev *f.* **–où-blev** tresse *f.* de cheveux

stuc'hennad *f.* **–où 1.** empennage *m.* ; **2.** citation *f.*

stuc'hennadur *m*. **–ioù** empennage *m. (action d'empenner)*

stuc'hennañ I. *v.t*. (**stuc'hennet**) engerber ; empenner ; **II.** *nv*. empennage *m.*

stuc'hennus *adj*. rayonnant

stuc'het *adj*. [hérald.] empenné

stuc'hheñvel *adj*. penniforme

stuc'hiañ[1] *v.t.* (**stuc'hiet**) empenner

stuc'hiañ[2] *v.i*. (**stuc'hiet**) *(fam.)* s'enrichir

stuc'hiek *adj*. couvert de plumes ; penné ; *delioù stuc'hiek* : feuilles pennées ; *ritennadur stuc'hiek* : nervation pennée

stud *cf.* ***stuz***

studi[1] *f.* **-où** étude *f. (local)* ; *ur studi noter* : une étude de notaire ; *studi vedisin* : cabinet médical

studi[2] *f.*/*m*. **–ioù 1.** étude *f. (fait d'étudier)* ; *studi ar yezhoù, ar sonerezh* : l'étude des langues, de la musique ; *plediñ gant studi an amprevaned* : se consacrer à l'étude des insectes ; *studi ur raktres* : l'étude d'un projet ; *bezañ war ar studi* : faire des études ; *lakaat e vugale war ar studi* : payer des études à ses enfants ; *ober e studi* : faire ses études ; *kenderc'hel gant e studioù* : poursuivre ses études ; *bezañ tuet d'ober studi* : être enclin à faire des études ; *kas e studi da benn* : mener à bien ses études ; *kelc'h studi* : cercle d'études ; *kelc'hiad studioù* : cursus *(d'études universitaires, etc.)* ; *e stern hor studi* : dans le cadre de notre étude ; *burev studi* : bureau d'étude ; *beaj studi* : voyage d'étude ; *dilezel e studi* : interrompre ses études ; *pelec'h emañ degouezhet gant e studioù ?* : à quel stade en est-il dans ses études ? ; **2.** considération *f.* ; ◊ *studi 'zo ganeoc'h !* : quel désordre !

studiadeg *f.* **–où** études en commun

studiadenn *f.* **-où** étude *f. (recherche)*, travail sur un sujet

studiadenniñ *v.i*. (**studiadennet**) se livrer à des études

studiañ I. *v.t*. (**studiet**) *(a.* ***studial)*** **1.** étudier ; *studiañ ar saozneg, ar gwir* : étudier l'anglais, le droit ; *bezañ studiet* : s'étudier *(en parlant de qqch.)* ; **2.** considérer ; *talvezout bezañ studiet (adost, a-dostoc'h)* : mériter de la considération, être digne de considération ; **3**. méditer ; avoir en vue, projeter ; **II.** *v. réfl. en em studiañ* : s'examiner, s'étudier *(en parlant de qqu.)*

studienn *f.* **-où** étude, travail sur un sujet *f.* ; [mus.] étude *f.*

studier *m*. **-ien** étudiant *m*. ; *studier medisin* : étudiant en médecine ; *studier war ar vezekniezh, war ar gwir* : étudiant en médecine, en droit ; *ar vuhez studier* : la vie estudiantine ; *manifestadegoù ar studierien* : les manifestations estudiantines

studierez *f*. **-ed** étudiante *f*.

studiet *part. passé de* ***studiañ*** ; instruit ; *un den studiet* : une personne instruite, un érudit ; *ar re studietañ war ar skritur* : les plus instruits quant à l'écriture

studio *m*. **–où** studio *m*. ; *studio filmañ* : studio de cinéma

studius *adj*. studieux ; qui exige des études ; *ren ur vuhez studiusoc'h* : mener une vie plus studieuse

stuf *m*. odeur de moisi, de rance

stufagn *m*. crachin *m.*

stufagnal *v.i.* (**stufagnet**) crachiner

stufañ *v.i*. (**stufet**) se gâter ; rancir

stuferezh *m*. action de se gâter, de rancir

stuiañ *v.t.* (**stuiet**) *cf.* ***stuziañ*** ; donner une façon

stuienn *f*. **–où** orgelet *m*.

stultenn *f*. **-où** fantaisie bizarre *f*., caprice *m*., lubie *f*. ; *mont da heul stultenn ub*. : suivre les caprices de qqu.

stultennañ *v.i.* (**stultennet**) voir des caprices ; faire des extravagances

stultenniaj *n*. extravagances

stultennus *adj*. capricieux, extravagant, fantasque ; bizarre *(qqu. de changeant)*

stumm[1] *m*. **-où 1.** façon, manière *f.* ; style *m.* ; forme *f.* ; *stumm karrezek, tric'hornek* : forme carrée, triangulaire ; *va c'hoef ne zeuy ket en e stumm ken* : ma coiffe ne reprendra plus sa forme ; *e stumm pe stumm* : d'une façon ou d'une autre ; *anvet eo evel-se abalamour d'e stumm* : il doit son nom à sa forme ; *er stumm-se* : de cette façon-là ; *er stumm-mañ* : de cette façon(-ci) ; *e stumm pe stumm* : d'une façon ou d'une autre ; *diouzh e stumm da gerzhout* : à sa façon de marcher ; *e pep stumm, e kement stumm zo* : de toutes les façons possibles ; *kaozeal e stumm Kemper* : parler le breton de la région de Quimper ; [gram.] *stumm boaz* : forme fréquentative, d'habitude ; *stumm nac'h* : forme négative ; *stumm lec'hiañ* : forme de situation ; *stumm ober* : forme progressive ; [math.] *stumm dispaket* : forme développée ; [topon.] méandre ; ◊ *e stumm udb.* : à la façon de ; *e stumm* : sous la forme (de) ; *e stumm ebet* : d'aucun façon ; *e pep seurt stumm* : de toutes les façons possibles et imaginables ; *e nep stumm* : en aucune façon ; *en ur stumm* : d'une certaine façon ; *a bep stumm* : de toute sorte ; *lakaat e stumm gant*

udb. : s'intéresser à qqch. ; **2.** modèle *m.* ; *savet war ar memes stumm* : construit sur le même modèle ; **3.** aspect *m.*; apparence *f.* ; *stumm skuizh 'zo warnañ* : il a l'air fatigué ; *ar stumm zo warnañ* : il en a l'air ; *diouzh e stumm* : à son aspect ; *hennezh n'en deus stumm ebet* : il n'a aucune allure ; *diouzh gwelout e stumm* : à le voir, à sa touche ; **4.** (*temps*) prévision *f.* ; *stumm erc'h a zo ganti* : il a l'air de vouloir neiger, le temps est à la neige

stumm[2] *adj.* petit ; étroit, exigu, resserré ; ramassé

stumm-bevañ *m.* mœurs ; façon de vivre
stumm-lavar *m.* accent *m*., manière *f.* de parler
stumm-ober *m*. [gram.] participe présent ; forme progressive *f.*
stumm-skrivañ *m*. style *m*. ; manière *f.* d'écrire, de s'exprimer par écrit
stumm-spered *m*. caractère

stummad *m*. **–où** forme, façon *f.*

stummadel *adj*. morphologique

stummadouriezh *f. (a.* ***stummadurezh*** *f.)* morphologie *f.*

stummadur *m*. **-ioù 1.** forme, structure, conformation *f.* ; **2.** formation *(professionnelle) f.* ; *stummadur micherel* : formation professionnelle ; *stummadur herrek* : formation accélérée ; *stummadur ouzh ar stern* : formation sur le tas ; *stummadur kendalc'hus* : formation continue ; **3.** [gram.] morphologie *f.*

stummañ *v.* (**stummet**) **I.** *v.t.* **1.** former, façonner, modeler ; configurer ; donner la forme voulue à ; *stummañ diouzh* : calquer sur, imiter ; **2**. (*fig*.) éduquer, former ; *stummañ ub. ouzh ur vicher* : former, façonner qqu. pour un métier ; *stummañ ub. d'ar vicher* : former qqu. au métier ; *stummañ emsaverien* : former des militants ; *stummet mat eo* : il a de bonnes manières ; **II.** *v.i*. **1.** prendre forme ; se former ; *kregiñ da stummañ* : commencer à prendre figure, forme ; *krog eo da stummañ* : il commence à prendre forme ; *ar frouezh zo o stummañ* : les fruits sont en train de se former ; **2.** pencher, être de biais ; **3.** être porté à, tendre à ; *stummañ da vont war washaat* : tendre à empirer ; *stummañ a ra da vezañ* : ça en a l'air ; *stummañ a ra an amzer da gaout glav* : le temps est à la pluie ; **III.** *v. réfl*. *en em stummañ* : se former *(professionnellement)* ; *en em stummañ ouzh ur vicher* : se former à un métier ; **IV.** *nv*. formation *f.* ; *kreizenn stummmañ* : centre de formation ; *ehan stummañ* : congé de formation

stummarzoù *pl*. arts plastiques *m.pl.*

stummden *m*. **–ed** hominidé *m*.

stummder *m*. **–ioù** petitesse ; exiguïté ; compacité *f.*

stummenn *f*. **–où** version *f. (d'un film, d'un écrit)*

stummer *m*. **-ien** formateur ; modeleur ; instructeur *m*. ; *ofiser stummer* : officier instructeur ; *stummer gobarioù* : modeleur, faiseur de maquette

stummerezh *m*. formation *f.* ; action de former, de façonner ; modelage *m.*

stummet *part. passé de* ***stummañ*** ; formé ; *stummet brav* : bien formé ; conformé ; *stummet mat, fall* : bien, mal conformé ; *bezañ stummet gant udb.* : avoir un penchant pour qqch., être porté sur

stummheñvel *adj.* isomorphe

stummheñvelder *m*. isomorphisme *m*.

stummidigezh *f*. **-ioù 1.** naissance, constitution *f.* ; **2.** formation *f.*

stun *m*. biens *pl*. ; fortune *f.* ; *dispignañ e holl stun* : gaspiller toute sa fortune ; *foetañ e stun* : dissiper ses biens

stunañ *v.t.* (**stunet**) **1.** décaver ; **2.** *(a.* ***stunellañ****)* ruiner *(au jeu, etc.)*

stuñvenn-gevnid *f.* **–où-kevnid** toile d'araignée

stur *m*. **-ioù 1.** gouvernail *m*. ; *ar varrenn-stur* : la barre du gouvernail *f.* ; *stur emgefreek* : pilote automatique ; *bezañ ouzh ar stur* : mener, conduire sa barque, être à la barre, aux leviers de commande, être aux manettes ; *kemer ar stur* : prendre le commandement ; *kemer stur ar skol* : prendre la direction de l'école ; ◊ *koll ar stur* : perdre la carte, le nord, perdre la boule ; *kollet gantañ ar stur* : déboussolé, qui a perdu le nord ; *sentiñ ouzh ar stur* : se plier aux directives données ; **2.** guidon *m*. ; **3.** maxime *f.*

sturdres *m*. **–où** motif directeur ; leitmotiv *m*.

sturdresadenn *f.* **–où** motif *m. (dessin)*

sturfollenn *f.* **–où** formulaire *m. (à remplir)*

sturiad *f.* **–où** directive *f.* ; [hérald.] devise *f.*

sturiadañ *v.t.* (**sturiadet**) diriger *(économie, etc.)*

sturiadek *adj*. dirigiste ; *kevredigezh sturiadek* : société dirigiste

sturiadel *adj.* normatif ; vectoriel ; *sammadur sturiadel* : addition vectorielle ; *kewerier sturiadell* : processeur vectoriel ; *diazez un egor sturiadel* : base d'un espace vectoriel

sturiadelaat I. *v.t.* (**sturiadelaet**) vectoriser ; **II.** *nv.* vectorisation *f.*

sturiadeler *m*. **–ioù** vectoriseur *m.*

sturiadell *f.* **–où** vecteur *m*. ; *sturiadell dizalc'h* : vecteur libre ; *sturiadell droenn* : vecteur tourbillon ; *sturiadell link* : vecteur glissant

sturiadellañ *v.t.* (**sturiadellet**) vectoriser

sturiadet *part. passé de* ***sturiadañ*** ; dirigé ; *armerzh sturiadet* : économie dirigée

sturiadour *m*. **–ien** dirigiste *m*. ; *peg sturiadour* : tendance dirigiste

sturiadouriezh *f*. dirigisme *m*.

sturiadur *m*. **–ioù** gouverne, action de gouverner *(bateau)* ; directive *f.*

sturiadus *adj.* dirigeable

sturiañ I. *v.t.* (**sturiet**) **1.** gouverner, diriger; orienter ; guider ; [mar.] piloter ; *ret eo bezañ sturiet gant unan hag a oar* : il faut être guidé par qqu. de compétent ; **2.** barrer *(un navire)* ; *sturiañ ul lestr* : gouverner un navire ; *sturiañ avel a-dreñv* : gouverner vent arrière ; **II.** *nv*. direction *f.* ; *sturiañ ameilet* : direction assistée ; *patrom sturiañ* : modèle normatif

sturienn *f*. **-où** maxime, devise *f.*

sturier[1] *m*. **-ien 1.** chef ; directeur *m*. ; **2.** pilote *m*. ; *sturier an Iliz* : surn. du pape ; **3.** dirigeant *m*.

sturier[2] *m*. **–où** guide *m*. ; *sturier gwagennoù* : guide d'ondes ; *sturier luc'h* : guide de lumière ; [inform.] *sturier moullañ* : pilote d'imprimante

sturierezh *m*. **1.** sens *m*., orientation *m*. ; **2.** dirigisme *m*.

sturius *adj*. dirigeable

sturj *m*., **sturjon** *m*. **-ed** [zool.] esturgeon *m*. *(Acipenter trio)*

sturk *m*. **–ed** [zool.] dorade *f.*

sturlevr *m*. **-ioù** (*livre*) guide *m*. ; *ur sturlevr touristerezh* : un guide touristique

sturnideg *m*. **–ed** sturnidé *m.*

sturo**niel** *adj.* cybernétique

sturo**niezh** *f.* cybernétique *f.*

sturo**niour** *m*. **–ien** cybernéticien *m.*

sturreolenn *f*. **-où** maxime, formule *f.*

sturva *m*. **–où** directoire *m*.

sturvod *m*. **–où** état-major *m*.

sturyezhañ *nv*. néologie *f.*

sturyezhoniezh *f.* linguistique appliquée, normative *f.*

sturyezhour *m*. **–ien** néologue *m.*

sturyezhouriel *adj.* néologique

sturyezhouriezh *f.* néologie *f.*

stuv *n*. **–ed** chaume *m. (dans les champs)*

stuz[1] *f./m*. **-ioù 1.** manière, façon, forme *f*., état *m*. ; *gwelit e pe stuz emaon* : voyez dans quel état je suis ; *en ur stuz reuzeudik* : dans un état pitoyable ; *e pe stuzioù emaout lakaet* : à quel état es-tu réduit ! ; *stuz vevañ* : condition de vie ; *tud uhel o stuz* : des gens de condition élevée ; **2.** comportement *m*. ; **3.** [agr.] façon culturale ; assolement *m*. ; ◊ *stuz winizh a zo er park-mañ* : il y a matière à faire du blé dans ce champ

stuz[2] *adj*. : *douar stuz* : terre chaude

stuzadur *m*. **–ioù** culture *f.*

stuzañ *cf.* ***stuziañ***

stuzegezh *f.* **-ioù** culture, façon de vivre *f.* ; *stuzegezh ur bobl* : la culture d'un peuple *(moeurs)* ; *stuzegezh poblañs ar maezioù* : la culture rurale

stuzegezhel *adj*. culturel

stuzegour *m*. **–ien** culturaliste *m*.

stuzegouriezh *f.* culturalisme *m*.

stuzelegour *m*. **–ien** culturaliste *m. (tendance)*

stuzelegouriezh *f.* culturalisme *m. (tendance)*

stuziadur *m*. **–ioù** façonnement, conditionnement *m. (de l'esprit, etc.)* ; culture *f. (de qqu.)* ; *stuziadur renkad* : culture de classe

stuziadurel *adj*. culturellement marqué par l'idéologie

stuziañ I. *v.t.* (**stuziet**) **1.** conditionner, façonner ; *stuziet fall, drouk stuziet* : à la mine piteuse; **2.** [agr.] assoler ; améliorer le sol ; **II.** *v. réfl. en em stuziañ* : se cultiver

stuzier *m*. **–ien** conditionneur *m*.

stuzierezh *m*. conditionnement *m*.

stuziet *part. passé de* ***stuziañ*** ; *(pers.)* cultivé

stuzioù *pl*. mœurs, coutumes *f.pl*.

su[1] *f.* **-ioù** *(a.* ***sug, suj***) longue corde d'amarrage des charretées

Su[2] *m*. sud *m*. ; *er Su da* : au sud de ; *60 ledred Su* : par 60 de latitude sud ; *pennahel ar Su, blein Su* : pôle sud ; *Su da Zakar* : au sud de Dakar ; *diskenn war ar Su* : descendre au sud ; *Kroaz ar Su* : Croix du Sud ; *Steredenn ar Su* : étoile polaire du sud ; *kurunenn ar Su* : couronne australe ; *tric'horn ar Su* : le Triangle australe

Su-gevred *m*. sud-sud-est
Su-vervent *m*. sud-sud-ouest

Suafrika *f*. Afrique du Sud *f.*

suafrikat *adj.* sudafricain

Suamerika *f*. Amérique du Sud *f.*

suamerikat *adj.* sudaméricain

sub- *préf*. sous- ; *subdean* : sous-doyen

suberin *m*. subérine *m.*

subjektiv *adj*. subjectif

subjonktif *m*. **–où** subjonctif *m*.

sublimadur *m*. **–ioù** sublimation *f.*

sublimañ *v.t. & i*. (**sublimet**) (se) sublimer

suc'hadenn *f.* **–où** reniflement *m.* ; souffle de vent *m*.; *ne oa ket an disterañ suc'hadenn* : il n'y avait pas le moindre souffle de vent

suc'hañ *v.i.* (**suc'het**) renifler *(au lieu de se moucher)*

suc'hellat *v.i*. (**suc'hellet**) *(a.* ***suc'hal)*** renifler *(au lieu de se moucher)* ; sangloter

sudardañ *v.t*. (**sudardet**) incorporer, enrôler *(dans l'armée)*

suedeg *m.* suédois, langue suédoise

suen *m. (argot)* veste *f.*

sufiz *adv*. assez ; *sufiz eo da ub. ober udb*. : il lui suffit de faire

sufrajetez *f.* **–ed** [hist.] suffragette *f.*

sug[1] *f.* **-où** trait d'attelage ; corde pour attacher une vache au pâturage

sug[2] *m*. **–où** suc *m*. ; *sugoù koazhañ* : secrétions digestives, gastriques

sugard *m*. **–ed** garde-forestier *m*.

sugell *f*. **–où**, **sugelleier** *(a.* ***sug***[1]*)* longe de trait ; ◊ *bramm-sugell* : pet criard et traînant

sugenn[1] *f*. **–où** ventouse *f. (de pieuvre)*

sugenn[2] *f*. [physiol.] chyle *m.*

sugennek *adj*. chyleux

sugennel *adj.* chyleux

suiad *m*. **–où** pacage à la corde et au piquet *(espace où peut brouter une bête attachée)*

suiañ *v.t*. (**suiet**) attacher *(une bête)*

suideg *m*. **–ed** suidé *m*.

suienn *f*. **–ed** [zool.] dorade *f.*

suilh I. *adj*. roussi ; brûlant ; *dindan an heol suilh* : sous le soleil brûlant ; **II**. *m*. **1.** odeur de brûlé, de roussi ; *c'hwez ar suilh a zo gant al laezh* : le lait sent le brûlé ; **2**. action de brûler, de griller *(soleil, feu, sel, etc.)* ; *herzel ouzh suilh an heol* : empêcher les brûlures du soleil

suilh-raden *m*. lune rousse *f.* ; *ar suilh-raden* : expression correspondant le mieux aux saints de glace (11-13 mai)

suilhadeg *f*. **–où, -i** brûlis *m*.

suilhadenn *f*. **–où** action de brûler ; chose brûlée

suilhadur *m*. **–ioù** action de brûler à la surface, roussir, rôtir

suilhañ I. *v.t*. (**suilhet**) **1.** brûler *(à la surface)* ; **2.** trop cuire *(viande)* ; flamber *(un poulet)* ; *suilhañ ur penn-yer* : flamber une volaille ; **3.** griller ; *suilhañ ur glogorenn, ur c'heflusker* : griller une ampoule *(électrique)*, un moteur ; *ar rev en deus suilhet ar broñsoù* : la gelée a grillé les bourgeons ; **4.** hâler *(teint)* ; **II.** *nv*. flambage, flambement *m.*

suilhek *adj*. roussi *(au soleil)*

suilherezh *m*. roussissement *m*.

suilhet *part. passé de* ***suilhañ*** ; qui est brûlé en surface ; roussi

suilhus *adj.* qui roussit, qui brûle à la surface

suiñ *v.i*. (**suet**) [mar.] virer au sud ; *suiñ a ra an avel* : le vent vire au sud

Suis[1] (*a.* ***Bro-Suis***) Suisse *f.*

Suis[2] **I.** *m*. **-ed** Suisse *m*. ; **II.** *adj.* suisse

suis[3] *m*. **–où** [alim.] *suisoù bihan* : petits suisses

suj[1] *m*. **-où** joug *m*. *(de bœuf)* ; (*fig*.) *me a lakaio ar suj warno* : je les mettrai à la raison

suj[2] *adj*. soumis ; *ur vro suj* : un pays soumis

sujad *m*. **sujidi** sujet *m*. *(d'un roi, etc.)*

sujañ *v.* (**sujet**) **I.** *v.t.* **1**. atteler, mettre un joug (au) ; **2.** assujettir, maîtriser, dompter ; *sujañ bred* : conditionner l'esprit ; soumettre ; *sujañ ur vro* : soumetre un pays ; inféoder (**da** à) ; *sujañ ub. d'ober udb*. : imposer à qqu. de faire qqch. ; ◊ *me a sujo ac'hanoc'h* : je vais vous mâter ; **II.** *v.i*. (**ouzh**) [gram.] s'accorder (avec) ; (**da**) obéir (*à*) ; obtempérer ; *sujañ d'al lezenn* : obtempérer à la loi ; *nac'h sujañ* : refus d'obtempérer

sujed[1] *m.* **-où** (*a.* ***danvez***) **1.** sujet, thème *m*., matière *f.* ; **2**. sujet *m. (grammatical)*

sujed[2] *m*. **–ed** sujet *m. (d'un roi, etc.)*

sujed[3] *m*. **sujidi** porte-greffe *m*.

sujediñ *v.t*. (**sujedet**) assujettir

sujenn *f.* **–où** trait *m. (de charrue)*

sujet *part. passé de* ***sujañ*** ; assujetti, soumis, asservi ; *ar re sujet* : les soumis ; inféodé (**da** à)

sujete *f. (a.* ***sujite)*** **1.** sujétion *f.* ; **2.** ensemble des sujets *(d'un roi, etc.)*

sujidigezh *f.* **1**. assujettissement *m*., soumission *f.* ; dépendance *f.* ; *en em zizober diouzh sujidigezh ub.* : s'affranchir de la sujétion de qqu. ; *ar sujidigezh da* : la sujétion à ; *sujidigezh energiezh* : dépendance énergétique ; *sujidigezh voued* : dépendance alimentaire ; *sujidigezh sokial* : aliénation sociale ; **2.** [gram.] accord *m*.

sujite *f.* **1.** domination *f.* ; *dindan sujite Roma* : sous la domination de Rome ; **2.** ensemble des sujets

suk *m*. **–où 1**. succion *f.* ; **2**. ventouse, tétine de biberon *f.*

sukañ *v.t*. (**suket**) sucer

sukantin *m*. sucre candi *m.*

sukig *m*. **–où** *(fam.)* robert, sein *m.*

sukinek *adj*. succinique

sukr *m*. sucre *m*. ; *ur strinkadenn sukr* : une pincée de sucre ; *sukr-kantin* : du sucre candi ; *sukr strink* : sucre cristallisé ; *bleud sukr* : sucre glace ; *mein sukr, sukr mein, sukr tammoù* : sucre en morceaux ; *un tamm sukr, ur maen sukr* : un sucre ; *sukr malet, sukr poultr* : sucre en poudre ; *sukr melen* : sucre blond ; *sukr rous* : sucre rous ; *sukr korz* : sucre de canne ; *torzh sukr* : pain de sucre ; *gant sukr* : au sucre ; *hep sukr* : sans sucre ; *ijinerezh ar sukr* : industrie sucrière ; *(fig.) merc'hed begoù sukr* : des petites mijaurées

sukr-dev *m*. caramel *m*.

sukradur *m*. **–ioù** sucrage *m*.

sukraj *m*. **–où** sucrerie *f.*

sukrañ *v.t*. (**sukret**) sucrer

sukraz *m*. **–où** sucrase, saccharase *f.*

sukrenn[1] *f*. **–où 1.** un morceau de sucre ; **2.** [chim.] sucre *m.* ; *sukrennoù divall, kevall, eeun, kemplezh* : sucres lents, rapides, simples, complexes

sukrenn[2] *f*. **-ed** *(fam.)* bien-aimée, chérie ; belle fille

sukrer *m*. **–ien** sucrier *m. (pers.)*

sukrerezh[1] *f*. **–ioù** sucrerie *f. (local)*

sukrerezh[2] *m*. industrie sucrière ; des sucreries

sukret *adj*. sucré

sukrin *coll*. **-enn** [bot.] melon sucrin *m*. ; *un aval-sukrin* : un melon

sukrineg *f*. **-i**, **-où** melonnière de melons sucrins

sukrouer *m*. **–où** sucrier *m.*

sukrus *adj*. sacchareux

sukub *m*. **–ed** succube

Sul *m*. **-ioù** dimanche ; *ar Sul* : le dimanche ; *hiziv emañ ar Sul* : aujourd'hui, c'est dimanche; *bep Sul* : le dimanche, chaque dimanche ; *d'ar Sul, da Sul, war ar Sul* : le dimanche (*mais* : *disul a zeu* : dimanche prochain) ; *mirout ar Sul* : chômer le dimanche ; *sulioù an Azvent* : les dimanches de l'Avent ; *Sul-al-Lard* : dimanche des gras ; *ar Sul Bleunioù, Sul ar Bleunioù, Sul al Lore, Sul ar Beuz* : dimanche des Rameaux ; *Sul Fask*: dimanche de Pâques ; *Sul Fask vihan* : dimanche de petites Pâques ; *ar Sul gwenn* : le dimanche de la pentecôte ; *Sul ar pemp sizhun, Sul ar peuzdibeuz, Sul al Lard, Sul*

Ened: quinquagésime ; *Sul ar Peuz, ar Peuzlard, (surn.) Sul tad-kozh al Lard* : Septuagésime ; dilhad Sul ; *baleadenn Sul* : promenade dominicale ; *diskuizh ar Sul* : repos dominical ; *pa vezent gwisket en o sulioù* : quand ils étaient endimanchés ; *dilhad da Sul* : habits du dimanche ; ◊ *labour Sul, labour null* : le travail du dimanche ne vaut rien

Sul ar Beuz, **Sul ar Bleunioù** *m*. dimanche des Rameaux *m*.
Sul-Fask *m*. dimanche de Pâques
Sul-Gwenn *m*. dimanche de la Pentecôte *m*.

Sul-ouel *adv.* dimanche et jours féries ; *Sul-ouel ha pemdez, sul-ouel-pemdez* : tous les jours sans exception, y compris dimanches et jours de fête

sulaouret *adj. (a.* ***silaouret)*** doré

sulbedenn *f.* **–où** imprécation, malédiction *f.*

sulbedenniñ *v.i.* (**sulbedennet**) *(a.* ***sulbediñ)*** prononcer des imprécations (**gant** contre)

sulbeder *m*. **–ien** imprécateur *m.* ; celui qui profère des imprécations

sulbenn *m*. **–où** mentonnet *m*.

sulfamid *m*. sulfamide *m.*

sulfat *m*. **–où** sulfate *m.* ; *sulfat kouevr, kalkiom* : sufate de cuivre, de calcium

sulfatañ *v.t.* (**sulfatet**) sulfater

sulfater *m*. **–ien** sulfateur *m*.

sulfaterez *f*. **–ioù** sulfateuse *f.*

sulfatiñ *v.t.* (**sulfatet**) sulfater

sulfhidrek *adj.* sulfhydrique ; *trenkenn sulfhidrek* : acide sulfhydrique

sulfidenn *f.* **–où** sulfure *m.* ; *sulfidenn gouevr* : sulfure de cuivre

sulfit *m*. **–où** sulfite *m*.

sulfitañ *nv.* sulfitage *m.*

sulfon *m*. **–où** sulfone *m.*

sulfonadur *m*. **–ioù** sulfonation *f.*

sulfonek *adj*. sulfonique

sulfoniñ I. *v.t.* (**sulfonet**) sulfoner ; **II.** *nv.* sulfonage *m*.

sulfur *m*. soufre *m*. ; *halioù sulfur* : sels de soufre

sulfuradur *m*. **–ioù** sulfuration *f.*

sulfurañ I. *v.t.* (**sulfuret**) sulfurer ; **II.** *nv*. sulfuration *f.*

sulfurek *adj* sulfurique ; *trenkenn sulfurek* : acide sulfurique

sulfurekaat *v.t.* (**sulfurekaet**) sulfuriser

sulfuret *adj*. sulfuré ; *hidrogen sulfuret* : hydrogène sulfuré

sulfurin *m*. [chim.] soufre *m.* ; *kediad sulfurin*: composé soufré

sulfurus *adj*. sulfureux ; *anhidrenn sulfurus* : anhydride sulfureux

suliad *m*. **–où** emploi d'un dimanche ; un dimanche

sulieg *m*. vêtements du dimanche ; *bezañ war e sulieg* : être endimanché ; *gwiskañ en e sulieg*: endimancher ; *pa vezent gwisket en o sulieg* : quand ils étaient endimanchés

suliek *adj*. du dimanche ; *dilhad suliek* : habits du dimanche ; dominical ; *e brezegennoù suliek* : ses sermons dominicaux

sulki *m*. **–où** sulky *m.*

sulpikian *adj.* sulpicien

sultan *m*. **–ed** sultan *m*.

sultanelezh *f.* **–ioù** sultanat *m. (Etat, pays)*

sultanenn *f.* **–où** [mar., ameubl., habill.] sultane *f.*

sultanez *f.* **-ed** sultane *f.*

sultaniezh *f.* sultanat *m. (dignité de sultan)*

sulugenn *f.* **–où** pain cuit sous la cendre ; fouace, fouasse, fougasse *f.*

sulvezh *m*. **-ioù** durée d'un dimanche ; *tremen ur sulvezh* : passer la journée du dimanche

sulvezhiad *m*. **–où** contenu d'un dimanche ; choses faites un dimanche

sulvezhiennoù *pl*. certains dimanches

Sumeriad *m*. **Sumeriz** Sumérien *m.*

sumeriat *adj*. sumérien

sumerieg *m*. *(a.* ***sumereg)*** sumérien *m. (langue)*

sumeriek *adj*. de, en sumérien

summ *n*. [mar.] soulèvement des flots

sumo *m*. sumo *m.*

sumudiñ *v.i*. (**sumudet**) méditer

Sun: **Enez Sun** *f*. île de Sein (29)

sun *m*. **-où 1.** jus, suc *m.* ; *sun frouezh* : jus de fruit ; **2.** action de sucer *f*.

sun-buhez *adj*. parasite
sun-gad *m*. suc de la fleur de chèvrefeuille
sun-kig *m*. jus de viande

Sunaad *m.* **–ed** sunnite *m.*

sunad *m*. **–où** sucée *f*., action de sucer

sunadenn *f.* **–où** (une) sucée, suçon *m*.

sunadur *m*. **–ioù** sucement *m*.

sunañ I. *v.t.* (**sunet**) sucer ; aspirer ; *sunañ e viz-meud* : sucer son pouce ; *sunañ gwad* : vampiriser ; *sunañ gwad ha c'hwez ar paour* : sucer le sang et la sueur des pauvres ; pomper ; *sunañ ur voutailhad bennak* : pomper quelques bouteilles ; *(fig.)* soutirer de l'argent ; **II.** *nv.* fait de sucer ; *pezhioù sunañ* : pièces suceuses ; *organ sunañ* : organe de succion

sunek *adj*. juteux

sunell *f.* **–où** sucette *f.*

suner[1] *m*. **–ioù** suçoir *m.* ; extracteur par aspiration

suner[2] *m*. **–ien** suceur, parasite *m.*; *amprevan suner* : insecte suceur ; *(fig.)* tapeur, pers. qui emprunte de l'argent à un autre

suner-gwad *m*. **-ien-wad 1.** sangsue *f.* ; **2.** vampire *m*. , parasite *m*.
suner-gwer *m*. **–ien-wer** *(iron.)* buveur, ivrogne *m*.
suner-poultr *m*. **–ioù-poultr** aspirateur *m.*

sunerez *f*. **-ioù** suçoir *m*. ; suceur *m.*, suceuse *f*. ; pompe aspirante, trompe *f.* ; *sunerez-poultr (a. suner-poultr)* : aspirateur *m*. ; *sunerez c'houlloiñ* : pompe à vide

sunerezh *m*. succion ; aspiration *f.* ; sucement *m.*

sungarzhañ *v.t.* (**sungarzhet**) [chirurg.] cureter, curer par aspiration

sungevrozour *m*. **–ien** pers. qui écrase le peuple d'impôts

sunig *m*. **–où** sucette *f. (confiserie)*

sunnaat *adj.* sunnite

sunnaouriezh *f.* sunnisme *m.*

sunnit *m*. **–ed** sunnite *m*.

suour *m*. **–ien** sudiste *m.*

supañ *v.t.* (**supet**) décaver ; siffler

supelinenn *f.* **–où** sorte de coiffe

super *m*. super *m. (carburant)*

superbite *f.* superbe *f.*

superfosfat *m*. **–où** superphosphate *m*.

superior *m*. **–ed** supérieur *m. (d'un ordre religieux)*

superlativ *m*. superlatif *m*.

supermarc'had *m*. **–où** supermarché *m.*

Supernel *m*. le Très-Haut

supernova *f.* **–où** supernova *f.*

supet *adj*. décavé

suprematour *m*. **–ien** suprématiste *m.*

suprematouriezh *f.* [peint.] suprématisme *m.*

sur[1] *adj. & adv*. sûr, certain ; *sur-mat, sur a-walc'h, a-dra-sur* : assurément, certainement ; *bezañ sur e* : avoir la certitude de ; *gouzout da sur, d'ar sur, dre sur* : savoir avec certitude ; *ken sur ha tra* : immanquablement ; *n'on ket ken sur-se* : je n'en suis pas si sûr ; *ar pezh on sur outañ (anezhañ) eo…* : ce dont je suis sûr…

sur[2] *adj*. sur, acide, aigrelet

sur-c'hwek *adj*. aigre-doux

suraat[1] *v.t. & i.* (**suraet**) (s') assurer ; rendre, devenir plus sûr ; sécuriser ; *paeamant suraet* : paiement sécurisé

suraat[2] *v.t. & i.* (**suraet**) rendre, devenir sur, aigre, acide

suradenn *f.* **–où** certitude *f.*

suramant *adv.* certainement

suraval *m.* **-où** (*a.* ***sitroñs***) citron *m.*

suravalenn *f.* **–ed** citronnier *m.*

surentez *f.* sécurtié ; garantie ; sureté *f.* ; *e surentez* : en sûreté ; *surentez al labour* : garantie, sécurité de l'emploi ; *surentez ar gopr* : garantie de salaire ; *stignad surentez* : dispositif de sécurité ; *reolad surentez* : norme de sécurtié ; *e surentez* : en sécurité ; *karter surentez* : quartier de sécurtié ; *surentez sokial* : sécurité sociale ; *gwareg surentez* : arceau de sécurité ; *gouriz, harnez surentez* : ceinture, harnais de sécurité ; *harzell surentez* : glisière, rail de sécurité

surikat *m.* **–ed** [zool.] suricate *m. (Suricata suricatta)*

surimi *m.* surimi *m.*

surjian *m.* **-ed** chirurgien *m.*

surjianel *adj.* chirurgical

surjianerezh *m.* chirurgie *f.* ; *surjianerezh hollek* : chirurgie générale ; *surjianerezh pounner* : chirurgie lourde ; *surjianerezh heneuziañ* : chirurgie esthétique ; *surjianerezh atelviñ* : chirurgie plastique ; *surjianerezh dereizhañ* : chirurgie correctrice

surjianerezhel *adj.* chirurgical

surno *m.* **–ioù** [mar.] garcette *f.*

suroni *f.* acidité, aigreur *f. (goût)*

surpiliz (*a.* ***sourpiliz***) *m.* **-où** [rel.] surplis *m.*

surrealour *m.* **-ien** surréaliste *m.*

surrealouriezh *f.* surréalisme *m.*

surtoud *m.* **–où** surtout *m. (vêtement)*

susit *m./f.* héritage *m.*, succession *f.* ; *susitoù* : droits de succession ; *renkañ ar susit* : régler la succession ; *susit diberc'henn* : succession vacante, vacance de succession ; *rannañ ur susit* : lotir une succession ; *kaout e susit* : recevoir par voie de succession

susitañ *v.i.* (**susitet**) succèder (**da** à)

susitour *m*. **–ien** successeur, héritier *m.*

sut *m*. sifflet *m*. ; *un taol sut* : un coup de sifflet

sutadeg *f*. **-où** coup de sifflet ; sifflement *m.*

sutadell *adj. (regard)* fuyant (?)

sutadenn *f*. **-où** (un) sifflement ; coup de sifflet *(avec la bouche)*

sutadenniñ *v.i.* (**sutadennet**) siffler *(avec la bouche)*

sutal I. *v.i*. (**sutet**) siffler ; ◊ *hag evit sevel un hevelep labour, e c'helle sutal* : et pour réussir un tel travail, il pouvait toujours courir, se gratter ; *e c'hellez sutal !* : tu peux toujours courir, te fouiller, te gratter ; *kas ub. da sutal* : envoyer qqu. au diable ; *kerzh da sutal* : fiche le camp !; **II.** *nv*. *amzer sutal* : en un tour de main

sutell *f.* **-où 1.** sifflet *m*. ; *sutell goailhed* : appeau à cailles ; **2.** embouchure *f.* (*d'un instrument à vent*) ; porte-vent ; **3.** col, goulot *m*. (*de vase, de bouteille*)

sutell-c'houzoug *f. (a.* ***sutell ar gouzoug)*** trachée artère
sutell-evnata(er) *f*. **–où-evneta(er)** appeau *m*.
sutell-goailhed *f*. **–où-koaihed** courcaillet *m. (appeau)*
sutell-gorz *f.* **–où-korz** chalumeau *m*., flûte champêtre *f.*
sutell-wenn *f*. **–où gwenn** cione *(Ciona intestinalis)*

sutelladeg *f*. **–où** ensemble de coups de sifflets, de sifflements

sutelladenn *f*. **-où** (un) coup de sifflet *(bouche)*

sutellañ *v.i.* (**sutellet**) *(a.* ***sutellat)*** siffler (*avec un sifflet*)

suteller *m*. **–ien** sonneur ; musicien *m*.

sutellerezh *m*. **–ioù** sifflement *m*.

sutellet *adj*. [hérald.] embouché

sutenn *f*. : *ur sutenn eus* : le/la moindre

suter *m*. **–ien** siffleur *m*.

suterez *f.* **-ioù** sifflet *m.*

suterezh *m*. sifflement *m.*

sutig *m.* **–où** sucette pour bébé

sutik *adj.* : *gwin sutik* : bibine

suward *m*. **–ed** garde forestier *m.*

suzon *m.* **–ed** [zool.] lamproie *f.*

Svedad *m*. **Svediz** Suédois *m.*

svedat *adj.* suéduois, de Suède

svedeg *m*. suédois *m*. (*langue*)

svedek *adj.* de, en suéduois, relatif à la langue suédoise

Sveden *f.* Suède *f.*

svedin *m*. suédine *f.*

swahileg *m.* swahili *m. (langue)*

T, *t*

’ta *adv.* (*cf.* ***eta, enta***) ; donc, certes ; *neuze ‘ta* : or donc ; *deus ‘ta !* : viens donc ! ; *klev ‘ta !* : dis donc ! ; *sell ‘ta* : tiens donc, regarde donc!

ta ta ta!, ta ra ta ta! *int*. blablabla!

tabac’h *m*. tapage, remue-ménage *m*. ; *tabac’h deiz, noz* : tapage diurne, nocture

tabac'hañ, **tabarc'hat** *v.i.* (**tabac'het, tabarc'het**) **1.** remuer, touiller ; **2.** (*fig*.) irriter, provoquer ; **3.** faire du tapage

tabac’her *m*. **–ien** tapageur *m*.

tabac’hus *adj*. tapageur

tabanideg *m*. **–ed** tabanidé *m.*

tabar *m*. **–où** tabard, tabar *m.*

tabarlank *m.* **–où** dais *m.* pour les processions

tabatierenn *f*. **–où** tabatière *f.*

tabellien *m*. **–ed** tabellion *m.*

tabernakl *m*. **-où** tabernacle *m*.

tabez *m*. tabès *m*.

tabezek *adj.* tabétique

tabezerezh *m*. **–ioù** tapisserie *f. (ouvrage d’aiguille)*

tabier *m*. **–où** tapis *m. (de jeu)* ; ◊ *dont, lakaat, degas war an tabier* : venir, mettre sur le tapis

tablenn *f.* **–où 1.** médaille *f.* ; **2.** tableau de peintre *m*. ; *un dablenn divuhez* : une nature morte

tabler *m*. **–ioù 1**. secrétaire *m. (meuble)* ; **2.** tablette *f. (informatique)* ; *tabler stekiñ, elektronek* : tablette tactile, électronique ; *tabler kevregañ* : tablette

tablet *coll.* **–enn** tablette *f.* ; *pet tabletenn chokolad* : combien de tablettes de chocolat ?

tabletez *coll*. **–enn** tablette *f. (aliment)*

tabletezenn *f.* **–où** tablette *f. (pharmacie, etc.)*

tablez *m.* **-ioù 1.** table *f.* à jouer ; damier, échiquier *m.* ; **2.** plaque *f. (dallage)* ; **3.** *(local)* brelan *m.*

tablezek *adj.* tabellaire

tablezenn *f.* **-où 1.** tablette à écrire *f.* ; **2.** plaque *f.* carreau *m. (de dallage)*

tablezer *m.* **–ien** tabletier, tabellion, brelandier ; tenancier de brelan *m.*

tablezerezh *m.* tabletterie *f.*

tabloid *m.* **–où** tabloïde *m.*

tabok *m.* tabac *m.* ; *tabok marmouz* : fleurs de châtaigner servant à faire des cigarettes *(jeu d'adolescents)*

tabonenn *f.* **taboned** [zool.] taon *m.* ; tabanidé *m. (en général)*

tabor *m.* coup *m.* ; *reiñ tabor* : donner des coups, frapper

taboriñ *v.t.* (**taboret**) frapper

tabou *m. & adj.* **-ioù** tabou *m.*

tabouaat *v.t.* (**tabouaet**) tabouiser

taboule *m.* **–où** taboulé *m.*

taboulin *f.* **-où 1.** [mus.] tambour *m.* ; *taboulin stirlink* : tambour de basque ; *taboulin denor* : caisse roulante ; *bazh taboulin* : baguette de tambour ; *ouzh son an daboulin* : au son du tambour, tambour battant ; *taboulin skiltr* : caisse claire ; *skeiñ an daboulin* : jouer du tambour ; **2.** [techn.] partie cylindrique de diverses machines ; barillet *m. (d'une arme)* ; *traouilh dre daboulin* : treuil à tambour ; *starderez dre daboulin* : frein à tambour ; *taboulin warellek* : tambour magnétique ; *taboulin an dornerez* : le tambour de la batteuse ; **3.** [anat.] tympan *m. (oreille)* ; *gwalenn an daboulin* : anneau tympanal ; *talmerenn an daboulin* : artère tympanique ; *kavenn an daboulin* : cavité tympanique ; ◊ *skeiñ war e daboulin* : se vanter ; *hennezh a oa bet ganet evit cheñch bazh an daboulin* : il était destiné à accomplir de grandes choses ; *ne vez ket tapet kezeg gant taboulinoù, n'eo ket gant an daboulin e vez paket ar c'had* : on n'attrape pas des mouches avec du vinaigre

taboulin-stirlink *f.* **–où-st.** tambourin *m. (à sonnailles)*

taboulinadeg *f.* **–où** roulement multiple de tambours

taboulinadenn *f.* **–où** (un) roulement de tambour *m.*

taboulinañ I. *v.t.* (**taboulinet**) **1.** tambouriner ; **2.** (*bruit, rumeur, nouvelle*) propager, annoncer, répandre ; **II.** *nv.* tambourinage *m.*

tabouliner *m.* **-ien 1.** joueur de tambour, tambourineur *m.* ; **2.** garde champêtre, crieur public *m.*

tabouliner-major *m.* tambour-major *m.*

taboulinerezh *m.* **–ioù** tambourinage, tambourinement *m.*

taboulinig *f.* **–où** tambourin *m.*

taboulinoù *pl.* [mus.] batterie *f.*

tabouros *m.* **–où** *(a.* ***tabros****)* tabouret *m.*

tabut *m.* **-où 1.** tapage, vacarme, bruit *m.* ; **2.** dispute, contestation, querelle *f.* ; *bezañ tabut diwar e benn* : faire débat ; *n'eus tabut ebet war ar c'hraf-se* : ce point-là ne fait pas débat ; *klask tabut ouzh ub.* : chercher dispute à qqu. ; *sevel tabut, lakaat tabut da sevel* : provoquer la dispute

tabutal I. *v.i.* (**tabutet**) **1.** faire du bruit, du tapage ; **2.** (se) quereller ; polémiquer ; disputer, débattre ; *tabutal diwar-benn udb.* : disputer de, sur qqch. ; *tabutal ouzh ub.* : disputer contre qqu., avec qqu. ; **II.** *v. réfl. en em dabutal* : se disputer *(réciproquement)*

tabuter *m.* **–ien** disputeur, querelleur ; polémiqueur *m.*

tabuterezh *m.* dispute, querelle ; polémique *f.*

tabutus *adj.* querelleur ; qui entraîne dispute, polémique

tach[1] *m.* **-où 1.** clou *m.* ; *tal, beg un tach* : tête, bout d'un clou ; *sankañ, sikañ un tach* : enfoncer un clou ; *tach piped hir, tach steudenn hir* : clou à longue pointe ; *skeiñ war an tach* : enfoncer le clou ; *peursankañ un tach* : noyer un clou ; *ur plankenn tachoù a-bik warni* : une planche hérissée de clous ; *un tach a zo aet em rod* : ma roue a pris un clou ; ◊ *treut evel ur c'hant tachoù* : maigre comme un clou, comme un cent de clous ; *lakaat un tach da ub.* : poser une colle à qqu. ; *lakaat an tach da ub.* : river son clou à qqu., mettre qqu. au pied du mur ; *sevel war e dach* : se dresser, monter sur ses ergots ; *dre faot un tach e koll ar marc'h e houarn* : faute d'un point Martin perdit son âne ; *skeiñ tachoù gant ub.* : envoyer des piques à qqu. ; *'m eus aon ec'h out o skeiñ tachoù ganin* : je crains fort que tu ne fais que te moquer de moi ; *un amzer yen da gac'hat tachoù* : un froid à fendre la pierre ; *me a rae tachoù, me 'lar dit!* : je me faisais du mauvais sang, tu peux me croire! ; **2.** *(pluriel)* jambes , guiboles ; *sonn war e dachoù* : bien campé sur ses pattes ; ◊ [sport] *serriñ an tachoù* : jouer les balais, être la lanterne rouge, fermer la marche

tach[2] *m. cf.* ***tarch*** ; tache *f.*

tach[3] *m. cf.* ***tachenn*** ; *war an tach* : sur le champ ; *paeañ war an tach* : payer comptant, cash ; *mervel war an tach* : mourir sur le coup

tach-jenofl *m*. **–où-jenofl** clou de girofle *m*.
tach-krog *m*. **–où-krog** patte-fiche *f*., clou à crochet *m*.
tach marc'h *m*. clou à cheval
tach-meud *m*. **-où-m**. punaise *f. (pour afficher)*
tach-to *m*. clou, crochet de couvreur

tachad *m*. **-où 1.** instant, moment; laps de temps *m*. ; *tachadoù* : par moments ; *e skiant-vat a vank dezhañ tachadoù* : le bon sens lui fait défaut par moments ; *un tachad zo* : il y a quelque temps ; ◊ *un tachad 'zo* : il y a quelque temps ; *a-dachadoù* : de temps à autre, par moments ; *tachoù… tachoù all* : tantôt, tantôt ; **2.** partie, part, portion *f.* ; *un tachad mat a eost* : une bonne récolte ; *un tachad labour* : part de travail qui incombe à qqu.; *un tachad-douar* : un terrain ; **3.** zone *f.* ; *tachad erogen* : zone érogène ; *tachad berzet* : zone interdite ; *tachad miret* : domaine réservé ; *tachad adeiladiñ* : zone à urbaniser ; [milt.] *tachad ac'hubet* : zone occupée ; *tachad diac'hub* : zone libre

tachadenn *f*. **–où** *cf.* ***tarchadenn*** ; tache *f.*

tachadur *m*. **–ioù** tache *f.*

tachañ[1] **I.** *v.t.* (**tachet**) clouer, garnir de clous ; clouter ; punaiser ; **II**. *nv*. clouage *m*.

tachañ[2] *v.t.* (**tachet**) *cf.* ***tarchañ*** ; tacher

tachedet *adj*. tacheté

tachek *adj*. muni de clous, clouté

tachenn[1] *f*. **-où 1.** lieu, emplacement *m*. ; terrain, champ *m*. ; *bonnañ un dachenn* : borner un terrain ; *un tammig tachenn* : un bout de terrain ; *tachenn dindan gwinizh* : un terrain planté de froment ; *lakaat un dachenn dindan wez, wini* : planter un terrain d'arbres, en vignes ; *an dachenn-se n'eus ket bet a gozh enni pell zo* : cette parcelle n'a pas été mise en jachère depuis longtemps ; *kaout un tamm tachenn war e anv* : posséder un coin de terre ; *tachenn adeiladiñ* : terrain constructible ; *tachenn adeiladet* : terrain construit ; *tachenn gampiñ* : terrain de camping ; *tachenn-nij* : terrain d'aviation *m*. ; *tachenn douarañ, leuriañ, pradañ* : terrain d'aterrissage ; *tachenn arme* : terrain militaire ; *an dachenn-emgann* : champ de bataille ; *tachenn-c'hoari* : terrain de jeu ; *tachenn sport* : terrain de sport ; *tachenn redek, tachenn ar redadegoù* : champ de courses ; *tachenn dudi* : parc de loisirs ; *tachenn an diskouezadegoù* : parc des expositions ; *tachenn ar sportoù* : parc des sports ; *tachenn didud* : désert humain ; *dont war an dachenn* : entrer sur le terrain ; *bouc'h eo an dachenn* : le terrain est lourd ; [milit.] *war an dachenn a enor* : au champ d'honneur ; *tachenn bleustradegoù* : champ de manœuvres ; *tachenn dennañ* : champ de tir ; ◊ *sontañ an dachenn* : sonder le terrain ; *dilorañ, riñsañ an dachenn* : nettoyer le terrain, la place, vider les lieux, faire place nette ; *gounit tachenn* : gagner du terrain ; *koll tachenn* : perdre, céder du terrain ; *bezañ o peuriñ war ar memes tachenn* : être sur la même longueur d'ondes ; *bezañ mestr war an dachenn* : être maître de la place, du terrain ; *mont e tachenn egile* : empiéter sur le secteur d'un autre ; **2.** *(fig.)* domaine, secteur *m*. ; *tachenn dedalvout* : champ d'application ; *war tachenn* : dans le domaine de, en matière de ; *war tachenn an armerzh* : dans le domaine de l'économie ; *ur mailh eo war an dachenn-se* : c'est un orfèvre, un expert en la matière

tachenn[2] *f.* **–où** clou *m*.

tachenn douar *f.* terrain, champ *m*.
tachenn dour *f.* plan d'eau
tachenn nij *f.* **–où nij** *(a.* ***tachenn nijal)*** terrain d'aviation
tachenn-sport *f.* **–où-sport** terrain de sport *m*.
tachenn-vrezel *f.* **–où-brezel** champ de bataille ; *war an dachenn a vrezel* : au champ de bataille

tachennaat *v.t.* (**tachennaet**) parcelliser

tachennad *f.* **-où 1.** contenu d'une parcelle, d'un terrain ; *un dachennad ed, heiz* : une parcelle de blé, d'orge ; **2.** étendue de terrain ; zone *f.* ; *pezhioù tachennadoù* : d'immenses terrains ; *tachennad industriel* : zone industrielle ; *da derkiñ emañ an dachennad-mañ* : il faut aménager cette zone

tachennadel *adj*. territorial

tachennañ *v.t.* (**tachennet**) parcelliser

tachennaouadur *m*. **–ioù** parcellement *m.*

tachennaoueg *f.* **–où** cadastre parcellaire *m*. *(document officiel)*

tachennaouiñ I. *v.t.* (**tachennaouet**) diveiser en parcelle ; **II.** *nv*. parcellement *m.*

tachennig *f.* **–où** lopin *m*.

tacher *m.* **–ien** cloutier *m*.

tacherez *f.* **–ioù** cloueuse *f.*

tacherezh[1] *f.* **–ioù** clouterie *f. (atelier)*

tacherezh[2] *m*. clouage *m*. ; clouterie *m. (activité)*

tachet *adj*. clouté ; *botoù tachet* : chaussures cloutées ; *treuzenn dachet* : passage clouté

tachiñ *v.i.* (**tachet**) faire des clous ; ◊ *dre fin tachiñ e teuer da vout tachour* : c'est en forgeant qu'on devient forgeron

tachoù *pl.* base *f.*, pieds *m.pl*.

tachoù jenofl *pl*. clous de girofle

tac'h *interj. pour appeler les porcs*

tad *m*. **-où 1.** père *m*. ; *tad a familh* : père de famille ; *tad reizhwir, reizh* : père légitime ; *heñvel-bev, heñvel-buhez eo ouzh e dad* : c'est l'image vivante de son père ; *tad*

krampouezh : parâtre ; *skeudenn an tad* : l'image du père, paternelle ; *va zad a garantez* : mon père adoré ; [rel.] *tad speredel* : père spirituel ; *tadoù an Iliz* : les pères de l'Eglise ; *tad misioner* : père missionnaire ; *an tadoù gwenn* : les pères blancs ; *hon tad Santel (ar Pab)* : le Saint-Père ; *Doue an tad* : Dieu le père ; ◊ *mab e dad eo Kadioù* : tel père, tel fils ; *ar vi diwar e dad* : l'image de son père ; **2.** (*en combinaison avec des noms d'animaux*) mâle *m*. ; *un tad gad* : un lièvre ; *un tad moualc'h* : un merle mâle ; *un tad bran* : un corbeau mâle ; *un tad rae* : une raie mâle ; *an tad kazh* : le matou ; **3.** (*fig*.) maître, champion, as *m*. ; *tad an ardoù* : un maître dans l'art des pantomines ; *tad an itrikoù* : un champion en intrigues ; *tad an orgouilh, tad ar gaou, tad ar gevier, tad ar gasoni, tad ar pec'hed* : surn. du diable ; [hist.] *tadoù diazezourien* : pères fondateurs

tad-abad *m*. père-abbé
tad-adkuñv *m*. trisaïeul
tad-ec'hoaz *m*. *(a.* ***tad-aez)*** **1.** [zol.] faux-bourdon *m*. ; **2.** *(pers.)* escogriffe *m*.
tad gad *m*. lièvre mâle, bouquet, bouquin
tad-gwenan *m*. **–où-gwenan** faux bourdon
tad-ioù *m*. **-où-ioù** *(a.* ***tad-you)*** arrière-arrière grand-père, trisaïeul *m*.
tad-kaer *m*. **-où-kaer** beau-père *m*. *(père de l'époux ou de l'épouse)*
tad-kazh *m*. [zool.] matou *m*.
tad-kef *m*. [bot.] porte-greffe *m*.
tad-kofesour *m*. père-confesseur
tad-kokenn *m. (a.* ***tad-likokenn)*** aïeul de la huitième génération
tad-kozh *m*. **-où-kozh 1.** grand-père *m*. ; *ne vez ket desket da dad-kozh ober bugale-vihan* : on n'apprend pas à un vieux singe à faire la grimace ; *tad-kozh an Nedeleg, tad-kozh ar Pellgent* : le père Noël ; *tad-kozh ar gaou* : surn. du diable ; **2.** [zool.] *a.* ***tadkozh*** ; surnom du gode *(Trisopterus luscus)*
tad-krampouezh *m*. mauvais père, parâtre
tad-kuñv *m*. **-où-kuñv** arrière grand-père, bisaïeul *m*.
tad laner *m*. [zool.] laneret *m*., mâle du faucon lanier
tad lapin *m*. lapin mâle, bouquet, bouquin
tad-mager *m*. **-où-mager** père nourricier *m*.
tad-paeron *m*. **-où-paeron** parrain *m*.
tad-paour *m*. grand-père
tad pourvezer *m*. cellerier *m*.
tad-priol *m*. père prieur
tad-segal *m.* **–où-segal** [bot.] ergot du seigle *m*.

tadannezel *adj*. patrilocal

tadbeli *f*. patriarcat *m*.

tadeg *m*. **-ed** (*a.* ***tad-kaer***) beau-père *m*. *(père de l'époux ou de l'épouse)*

tadegezh *m*. sentiment paternel

tadel *adj. a.* ***tadel*** ; paternel

tadelezh *f*. paternité *f*. ; *anzavadur tadelezh* : reconnaissance de paternité

tadelour *m*. **–ien** paternaliste *m.*

tadelouriezh *f.* paternalisme *m*.

tadig *m*. **–où** papa *m*.

tadkozh *m*. **–ed** *(poisson)* tacaud *m*.

tadlann *m*. **–où** patriclan *m*.

tadlazh *m*. **–où** parricide *m. (crime)*

tadlazher *m*. **–ien** parricide *m. (criminel)*

tadlignezel *adj.* patrilinéaire

tadorn *m*. **–ed** [zool.] tadorne *m. (Tadorna)* ; *tadorn roueel* : tadorne de Belon *(Tadorna tadorna)* ; *tadorn rous* : tadorne casarca *(Tadorna ferruginea)*

tadrenerezh *m*. paternalisme *m*.

tadveliel *adj*. patriarcal *(anthropologie)*

tadveliezh *f.* patriarcat *m. (anthropologie)*

taeliñ *v. cf.* ***teurel***

taer[1] *adj. & adv*. **1.** violent, impétueux ; *ur bugel taer* : un garçon violent ; *sportoù taer* : sports violents ; *un emgann biskoazh taeroc'h* : une bagarre d'une rare violence ; *skoet en deus taer gantañ* : il l'a violemment frappé ; *stourm taer* : se battre farouchement ; *komz taer* : parler avec véhémence ; ◊ *bezañ taer e bav* : avoir la main leste ; *taer da welout ha laosk da c'houzout* : ferme en apparence et faible en réalité ; **2.** autoritaire ; *ur vouezh taer* : une voix autoritaire ; ◊ *bezañ taer war udb.* : avoir une prédilection pour qqch., être fort sur qqch., aimer beaucoup ; *bezañ taer d'ober udb.* : être très porté, enclin à faire qqch. ; *taer e oa da vont droug ennañ* : il s'emportait facilement

taer[2] *f.* **–ed** dartre *m*.

taer-ha-taer *adv*. de façon pressante ; à tout bout de champ ; sans arrêt

taeraat *v.t. & i.* (**taeraet**) (s') enhardir ; rendre, devenir violent, enragé ; *taeraat ouzh ub.* : témoigner de la colère à qqu.

taerded *f.* **1.** violence, impétuosité *f.* ; colère *f.*, emportement *m.* ; **2.** audace, hardiesse *f.*

taerder *m*. **–ioù** violence *f.*

taeret *part. passé de* ***taeriñ*** ; furieux, en colère ; *pa vez taeret va mamm warnon…* : quand ma mère est en colère contre moi… ; *un den taeret-ruz* : un homme fou furieux

taerijenn *f.* emportement *m*., fureur, furie *f.* ; *komz gant taerijenn* : parler avec rage

taeriñ *v.i.* (**taeret**) **1.** s'emporter, se mettre en colère ; *un den buan da daeriñ* : un homme prompt à la colère ; *taeriñ ruz* : se fâcher tout rouge ; **2.** s'irriter, s'indigner ; *taeriñ evit ub.* : prendre fait et cause pour qqu. ; *taeriñ ouzh ub.* : se fâcher, rager contre qqu. ; *taeriñ ouzh an amzer* : rager contre le temps ; **3.** insister ; *taeriñ war ub.* : faire pression sur qqu.

taeroni *f.* colère, indignation *f.* ; *ur c'horfad taeroni gantañ ouzh e niz* : il a la rage contre son neveu

taerus *adj*. irritable, prompt à s'indigner, à se mettre en colère

taf *m*. **-où** bouchon *m*., capsule *f.* (*pour boucher une bouteille*)

tafad *m*. **–où** grande quantité de ; *un tafad aon en deus paket* : il a eu une grande frayeur

tafadur *m*. **–ioù** capsulage *m*.

tafañ I. *v.t.* (**tafet**) (*a.* ***stouvañ***) fermer, boucher à l'aide d'un bouchon, d'une capsule ; **II.** *v. réfl. (fig.) en em dafañ* : s'empiffrer, se bourrer *(de nourriture)* ; **III.** *nv*. capsulage *m*.

tafanañ *v.t.* (**tafanet**) *(a.* ***tafaniñ)*** bricoler, cochonner, bâcler, gâcher ; *tafaniñ al labour* : cochonner le travail

tafaner *m*. **–ien** homme qui travaille mal

tafanerezh *m*. action de bâcler un travail

tafarachoù *pl*. fatras *m*.

taferez *f.* **–ioù** capsuleuse *f.*

tafet *pat. passé de* ***tafañ*** ; bouché, bloqué ; *(animaux)* près de s'étouffer

tafia *m*. **–où** tafia *m.*

taflik ha taflak *onomatopée* ; *cf.* ***flik ha flak*** ; bruit de coups portés

tafofiliezh *f.* taphophilie *f.*

tafonomiezh *f.* taphonomie *m.*

taftas *m*. taffetas *m.*

tag[1] *m*. **1.** étranglement *m*. ; ◊ *an dag ra 'z tago, an tag dit !* : puisses-tu t'étrangler ! ; **2.** bagarre, querelle, rixe *f.* ; *emañ an debr hag an tag etre an dud* : les gens en viennent aux mains ; **3.** accès *m*., attaque *f. (d'une maladie)* ; **4.** (*fam*.) bouffe *f.* ; *mont d'an tag* : aller bouffer

tag[2] *adj.* difficile à avaler ; âcre ; âpre *(fruits, nourriture)*

tag[3] *m*. **–où** tag *m. (graff)*

tagadenn *f*. **-où** étranglement *m*. ; attaque *f*. ; *tagadenn vank* : braquage de banque

tagadur *m*. **–ioù** étranglement *m*.

tagadurezh *f*. strangulation *f.*

tagadus *adj*. attaquable

tagañ I. *v.t.* **taget**) **1.** étrangler ; *e daget en deus gant ur gordenn* : il l'a étranglé avec une corde ; ◊ *tagañ ur chopinad* : étouffer une bouteille ; *an dag ra'z tago !, ra vezi taget !* : que la peste, le diable t'étouffe ; prendre à la gorge ; *ur moged put a dage dezho o gourlañchenn* : une fumée âcre qui les prenait à la gorge ; **2.** attaquer ; agresser *(physiquement et moralement)* ; *tagañ ur bank* : braquer une banque ; *o tagañ* : à l'assaut de ; *tagañ an enebour a-dal* : attaquer l'ennemi de front ; *tagañ dre ar c'hostez* : attaquer par le côté ; *na c'heller ket tagañ* : inattaquable ; *(fig.)* commencer ; *al labour taget gant e vestr* : le travail commencé par son maître ; ◊ *tagañ d'al labour* : se mettre au travail ; **3.** avaler, dévorer ; **II.** *v.i*. s'étrangler, suffoquer, avaler de travers ; *tagañ gant un tamm* : s'étranger en mangeant ; *Job a oa e bord an hent o tagañ o c'hoarzhin* : Joseph était au bord de la route et s'étouffait de rire ; *honnezh n'eo ket taget diwar he c'hentañ gaou* : elle ne s'est pas étouffée à son premier mensonge ; *tagañ gant ar fent* : s' étouffer de rire ; *tagañ a ra ar vouezh* : la voix s'arrête, s'étrangle ; *tagañ o* : s'époumonner ; **III.** *v. réfl. en em dagañ* : s'attaquer ; **IV.** *nv.* attaque ; strangulation ; [sport] *hanterour tagañ* : demi offensif ; [éthol.] *emheñvelaat tagañ* : mimétisme offensif

tagell *f*. **-où 1.** collet, piège *m*. (*chasse*) ; *tagell-groug* : corde de potence ; *stignañ un dagell* : tendre un collet ; **2.** point de jonction de deux courants *(électriques)* ; **3**. vague couverte de goémon

tagell-groug *f*. **–où-kroug** corde de la potence, hart *f.*

tagelladur *m*. **–ioù** [méd.] étranglement *m.* ; *tagelladur un avelenn* : étranglement herniaire

tagellañ *v.t.* (**tagellet**) **1.** piéger ; prendre avec un collet ; **2.** *(fig.)* juguler ; coller *(à des questions)* ; **3.** se remplir d'algues

tagellus *adj.* **1**. semé de pièges, d'embûches ; **2.** *(fig.)* taquin

tagennañ *v.i*. (**tagennet**) s'égosiller

tager[1] *m*. **-ien 1.** étrangleur *m*. ; **2.** dévoreur *m*. ; **3.** attaquant, agresseur, assaillant *m*. ; *diarbenn, bountañ kuit an dagerien* : repousser les assaillants

tager[2] *m*. **–ien** tagueur, taggeur *m.*

tagerezh *m.* **1.** étranglement *m*. ; strangulation *f.* ; **2**. attaque *f.*

taget *part. passé de* ***tagañ*** ; étranglé ; attaqué ; *taget gant ar sec'hed* : très assoiffé ; *bezañ taget gant un droug bennak* : être pris d'un mal quelconque ; *taget gant ar warizi* : fou de jalousie ; envahi ; *taget eo ar park gant an onkl* : le champ est envahi par l'avoine à chapelet

tagiñ *v.t.* (**taget**) taguer, tagger

tagliatelle *m*. tagliatelle *f.*

tagn[1] *adj*. **1.** avare ; **2.** (*terre*) pauvre, peu rentable

tagn[2] *m.* teigne *f.*

tagnenn *f.* **–où** terre peu fertile

tagnous *adj*. **1.** [méd.] teigneux ; **2**. (*fig*.) grincheux ; acariâtre ; **3.** chiche

tagnousaat *v.t. & i.* (**tagnousaet**) rendre, devenir grincheux

tagnouz *m*. **-ien 1.** grincheux *m.* ; **2.** avare *m*.

tagnouzal *v.i*. (**tagnouzet**) être grincheux, de mauvaise humeur ; rouspéter

tagnouzell *f.* **–ed** teigneuse *f.*

tagnus *adj.* teigneux

tagos[1] *adj*. trapu, courtaud

tagos[2] *m*. **-où** excroissance *f.* ; caroncule *f.* ; *tagos an daeroù* : caroncule lacrymale

tagosek *adj*. trapu ; caronculé

tagosenn *f.* **-où** arbre étêté

tagosennek *adj. (arbre)* étêté

tagosenniñ *v.t.* (**tagosennet**) étêter *(un arbre)*

tagus *adj.* **1.** étouffant ; qui étrangle ; *(voix)* qui s'étrangle ; **2.** âpre, âcre *(au goût)* ; **3.** offensif, aggressif ; accrocheur ; acrimonieux

tagusadur *m*. **–ioù** âcreté, âpreté *f. (au goût)* ; acrimonie *f.*

tahe *excl*. voilà

taiga *m*. **–où** taïga *f.*

tailh[1] *f./m.* **-où 1.** taille, coupe *f.* (*d'un arbre, etc*.) ; *koad-tailh* : du bois de taille ; **2.** stature, grandeur, taille *f.* ; *eus un dailh vrav eo* : il est de bonne taille ; **3**. façon, manière *f.* (*de faire*) ; apparence *f.* ; *hervez an dailh* : apparemment ; *un den a dailh* : un homme de bonne manière ; *aze emañ an dailh* : voilà la chose, la bonne manière de faire! ; *ne ouie na tailh na bailh war traoù ar mor* : il n'y connaissait rien aux choses de la mer ; **4.** côté *m*. de la main ; **5.** travail *(dur) m*., corvée *f.* ; *echu an dailh* : fini le boulot ; **5.** moyen *m.* ; *n'eus ket a dailh d'o zizhout* : il n'y a pas moyen de les atteindre ; *en dailh all* : autrement ; *n'en deus na tailh na bailh* : il n'a aucune mesure ; **6**. risque, danger *m.* ; *e tailh da* : en danger de ; *mard eus tailh da* : s'il y a danger de ; *n'eus forzh pe dailh a* : quel que fût le risque ; ◊ *un tailh* : un peu ; *en tailh* : sans doute ; *en dailh-se* : ainsi ; *en dailh ma* : comme ; *a-dailh* : de bonnes manières

tailh[2] *f.* **–où** petite écluse de moulin

tailh[3] *f.* **–où** impôt *m.*, taxe *f.* ; *reiñ diouzh tailh* : rationner

tailhadiñ *v.t.* (**tailhadet**) [coutu.] taillader

tailhadur *m.* **–ioù** taillade *f.* ; copeaux *m.pl. (de sabots)*

tailhadus *adj.* [hist.] taillable ; *tailhadus hag aneradus* : taillable et corvéable

tailhañ *v.t.* (**tailhet**) **1.** tailler, couper ; former, façonner ; [mar.] *tailhañ ur roued* : ravauder un filet ; **2.** mesurer ; **3.** rationner, économiser ; *er menajoù e vezer ordinal o tailhañ dour* : dans les fermes on a coutume d'économiser l'eau ; *tailhañ da ub.* : rationner qqu. ; *tailhañ e voued da ub.* : rationner qqu. en nourriture ; [mar.] *tailhañ al lien* : serrer la voile ; **4.** imposer, lever des impôts (sur) ; **5.** jouer, contrefaire ; ◊ *tailhañ al lez* : faire la cour

tailhanter *m*. **–ien** receveur des contributions ; taillandier, percepteur *m*.

tailhanterezh[1] *f.* **–où** perception, bureau du percepteur

tailhanterezh[2] *m*. taillanderie *f. (charge)*

tailhapl *adj*. taillable, imposable

tailhavel *m*. [mar.] taillevent *m.*

tailhenn *f.* **-où 1.** tranche *f.* ; *un dailhenn gig* : une tranche de viande ; **2.** taille *f. (de boulanger)*

tailher *m*. **–ien** tailleur *m*.

tailheris *m.* **–où** taillis *m*.

tailhez *m*. **–où** dalle *f. (d'ardoise)*

tailhezour *m*. **–ien** tranchoir *m*.

tailhoù *pl*. **1.** taxe *f*., impôts *m.pl*. ; *tailhoù war ar gopr* : impôts sur le revenu ; *sevel tailhoù* : établir des impôts ; **2.** grimaces, manières *f.pl*.

tailhouer *m*. **–où** boîte à couvercle pour le beurre

tailoregezh *f.* taylorisme *m.*

tailorekaat *v.t*. (**tailorekaet**) tayloriser

tailorekadur *m*. taylorisation *m.*

tajin *m*. **–où** tajine *m.*

tak *onomatopée* toc !

takad *m*. **-où 1.** réunion de choses de même espèce ; *un takad gwez, un takad tiez* : un bosquet d'arbres, un groupe, un pâté de maisons ; **2.** territoire *m*., zone *f.* ; *un takad douar* : un terrain ; *un takad kenwerzh* : une zone commerciale ; *takad ar reter* : zone de l'est ; *takad frank* : zone franche ; *takad levezon* : zone d'influence ; espace *m*. ; *takad glas* : espace vert ; *takadoù diasur* : des poches d'insécurité ; *takad heveuz* : zone inondable ; *takad greantel* : zone industrielle ; *takad kenwerzhel* : zone commerciale ; *takad labourerezh* : zone d'activité ; *takad annezet* : zone résidentielle ; [météo] *takad diwaskenn* : zone dépressionnaire ; [écol.] *takad gleborek* : zone humide ; **3**. *(argot)* coup de poing, taquet *m*. ; *ro un takad dezhañ!* : frappe-le! ; **4.** trait *m. (bu)* ; *evañ en un takad* : boire d'un trait, d'un coup, d'une traite ; **5.** *(devant un subst.)* sacré ; *un takad hini e oa !* : c'en était un sacré ; *un takad den* : un homme trapu ; ◊ *(avec négation)* pas du tout ; *ne flachont takad* : ils ne bougent pas du tout

takadenn *f*. *cf.* ***takenn*** ; petite goutte *f.*

takadur *m*. **–ioù** taquage *m.*

takahiniñ *v.t*. (**takahinet**) taquiner ; chicoter, se quereller pour des vétilles

takahinus *adj.* taquin

takañ *v.t*. (**taket**) taquer

taked *m*. **–où** [mar.] taquet *m*.

takeneat *v.i.* (**takeneet**) *(a.* ***takoniñ****)* ruminer

takeneerezh *m.* action de ruminer

takeneüs *adj.* ruminant

takenn *f*. **-où** (*a.* ***berad***) **1.** goutte *f. (de liquide)* ; *un dakenn c'hlav* : une goutte de pluie ; *tremen hep takenn* : rester sans boire une goutte ; **2.** petite quantité *f.* ; *n'en deus takenn ebet* : il n'a pas un sou sur lui ; *n'eus ket un dakenn avel, n'eus takenn avel ebet* : il n'y a

pas le moindre souffle de vent ; **3.** rien ; *ne welan takenn* : je n'y vois goutte ; *ne glev na ne wel takenn* : il n'entend et ne voit rien

takenn-ha-takenn *adv*. goutte-à-goutte

takennadur *m*. **–ioù** stillation *f.*

takennerez *f*. **-ioù** compte-gouttes *m*.

takenniñ *v.i*. (**takennet**) tomber goutte à goutte ; dégoutter ; couler goutte à goutte, distiller ; stiller

takeog *m*. **–ed** [zool.] traquet motteux *m*.

takeometr *m*. **–où** tachéomètre *m.*

takeometrek *adj*. tachéométrique

takeometriezh *f.* tachéométrie *f.*

takez *coll*. **–enn** sorte de gâteaux faits avec un reste de pâte à crêpe

takezenn *f.* **–où**, **takez 1.** dernière crêpe *(mal formée)* ; ◊ *debriñ e dakezenn* : dépenser son dernier sou ; **2.** *(enfant)* dernier-né ; **3.** imbécile *m*.

takifemiezh *f.* tachyphémie *f.*

takikardiezh *f*. tachycardie *f.*

takiñ *v.i.* (**taket**) s'abattre

takion *coll.* **–enn** [phys.] tachyon *m.*

takl *m*. **–où** tacle *m.*

takliñ *v.t.* (**taklet**) tacler

tako *m*. eau-de-vie *f.*

takon[1] *m*. **-où 1.** raccomodage *m*., pièce *f*. pour raccommoder ; **2.** remboursement de cuir, de drap pour garantir le dessus ou l'arrière du pied contre le frottement des chaussures

takon[2] *m*. **–où** gros nuage

takon[3] *m*. **–ed 1.** [zool.] tacon *m. (jeune saumon)* ; **2.** taquin m.

takon-besk *m*. **–ed-besk** *(fam.)* lièvre *m*.

takonañ I. *v.t*. (**takonet**) repriser, raccommoder, rapiécer, rapetasser ; **II.** *nv*. rapiéçage *m.*

takoner *m*. **–ien** racommodeur, fripier *m*. ; savetier *m*.

takonerezh[1] *f*. **–ioù** boutique de fripier

takonerezh[2] *m*. raccomodage *m*. ; métier de fripier

takot *n*. : *a-dakot* : en tapinois, en catimini

takotat *v.i*. (**takotet**) agir en tapinois

takotour *m*. **-ien** pers. agissant en tapinois

takouer *m*. **–où** taquoir *m.*

taksi *m*. **-où** taxi *m*. ; *taksi o tuta* : taxi en maraude

taksidermek *adj.* taxidermique

taksidermiezh *f*. taxidermie *f.*

taksidermour *m*. **–ien** taxidermiste *m.*

taksimetr *m*. **–où** taximètre *m*.

taktik *m*. **–où** tactique *f.*

taktikour *m*. **–ien** tacticien *m.*

taku *m*. **–ioù** tape-cul *m*.

tal[1] *m*. **-ioù 1.** front *m*. ; *dic'hweziñ, sec'hañ e dal* : s'éponger le front ; *krizañ e dal* : froncer les sourcils ; *prederiet e dal* : le front soucieux ; *askorn tal* : os frontal ; *mellez an tal* : suture métopyque ; *blein tal* : pôle frontal ; *kribenn an tal* : crête frontale ; *tolbezenn dal* : lobe frontal ; *urzhiater tal* : ordinateur frontal ; *tal ragenep* : face frontale ; ◊ *bezañ sparlet e dal* : avoir les sourcils barrés *(qui se rejoignent)* ; *mont rak e dal* : aller droit devant soi ; *gounit a reot ho para diouzh c'hwezenn ho tal* : vous gagnerez votre pain à la sueur de votre front (Bible) ; **2.** façade *f*. (*d'un bâtiment*), pignon *m*. ; *tal a-raok* : façade avant ; *tal pennañ* : façade principale ; *tal kein* : façade arrière, postérieure ; *tal kostez* : façade latérale ; **3.** [géom.] face *f*. ; *tal un diñs* : côté d'un cube ; *tal ragenep* : face frontale ; *tal a-stlez* : face latérale ; **4.** fond *m*. *(d'un récipient)* ; *tal ur varrikenn* : le fond d'une barrique ; **5.** chevet *m. (de lit)* ; **6.** panneau *m. (de charrette)* ; **7.** partie arrière *f. (d'un bateau, d'un véhicule)* ; **8.** tête *f. (d'un clou, d'une pointe)* ; **9.** [maçon.] parement d'une pierre de taille ; ◊ *a-dal* : de face ; *a-dal da* : face à, en face de ; *e-tal* : à côté de ; *mont da dal* : aller vers ; *eus tal udb.* : (venir) du côté de ; *a-dal ma…* : depuis que

tal[2] *v. cf.* ***talañ, talvout, talvezout*** ; payer, valoir

tal a-raok *m*. panneau amovible avant de la charrette
tal-c'hoarzh *m*. éclat de rire

tal-doaz *f.* **–ioù-toaz** *(a.* ***taol-arc'h)*** table à pétrin *m. (de boulanger)*
tal-ha-tal *adv.* **1.** vis-à-vis, face à face ; *en em gavout tal-ha-tal, tal-ouzh-tal gant ub.* : se trouver face à face à qqu. ; *lakaat tal-ha-tal* : confronter ; comparer ; ◊ *lakaat tal-ha-tal/netra ne dal* : comparaison n'est pas raison ; **2.** (**gant**) près (de)
tal-karr *m*. montant avant d'une voiture à cheval
tal-kein *m*. **1.** partie arrière ; **2**. *(fam.)* derrière, postérieur *m*.
tal-kichen *prép*. à côté de, tout près de
tal-ouzh-tal I. *adv.* face à face, vis-à-vis ; front contre front ; *bezañ tal-ouzh-tal* : s'affronter ; **II.** *n*. tête-à-tête *m.*

talabao *m*. tohu-bohu, tintamarre, vacarme, tapage *m*.

talabard *m*. bastringue, bruit, vacarme *m.*

talabarder *m*. **-ien** joueur, sonneur de bombarde *m*.

talabardiñ *v.i.* (**talabardet**) faire du bruit ; *petra zo aze o talabardiñ ?* : qu'est-ce que c'est que ce bruit ?

talad[1] *m*. **–où 1.** coup donné avec le front ; coup au front. ; **2.** bitture *f.* ; *lakaat un talad* : prendre une biture

talad[2] *m*. [éco.] traite *f.*

talad-moger *m*. **–où-moger** courtine *f.*

taladad *m*. **taladidi** bénéficiaire d'une traite

taladek *adj. cf.* ***talarek***

taladenn *f.* **–où** versement *m.*

taladin *m*. piano mécanique

taladour *m*. **–ien** [écon.] bénéficiaire d'un chèque, d'un paiement ; signataire d'une traite

taladur[1] *m*. **–ioù** paiement, payement, versement *m. (d'argent)* ; *kasadenn ouzh taladur* : expédition contre remboursement

taladur[2] *f.* **–ioù** *(a.* ***daladur)*** doloire, herminette *f.*

taladuraj *m*. **–où** *(fam.)* frusques *f.pl.*

taladuriat *v.t*. (**taladuriet**) *(cf.* ***daladuriat)*** doler ; travailler à l'herminette

taladus *adj*. payable ; *taladus d'an darevezh* : payable à l'échéance ; *taladus ouzh gwel* : payable à vue

talañ[1] *v.t. & i*. (**talet**) **1.** mettre un fond à un tonneau, une barrique ; *talañ ur varrikenn* : foncer une barrique ; **2.** (**ouzh**) faire front (à), s'opposer (**ouzh** à) ; faire face (**ouzh** à) ;

talañ ouzh ar goulenn : faire face à la demande ; *talañ ouzh an dañjer* : braver le danger ; [sport] rencontrer ; *Brest a dalo ouzh Kemper* : Brest rencontrera Quimper ; *talañ da ub*. : résister à qqu.

talañ[2] **I.** *v.t.* (**talet**) payer, verser de l'argent ; *da dalañ en a-raok* payable d'avance ; *talañ dre chekenn* : payer par chèque ; **II.** *nv*. paiement *m.* ; *aesterioù talañ* : facilités de paiement ; *araez talañ* : instrument de paiement ; *mod talañ* : mode de règlement

talant *m*. **–où** talent *m. (monnaie)*

talar[1] *m*. **-où 1.** dernier sillon au bout d'un champ ; (*fig*.) *emañ war e dalaroù, oc'h ober e dalaroù* : être à l'agonie

talar[2] *m*. **-où 1.** tarière, chignole *f.* ; ◊ *n'eus ket a daolioù talar em fenn* : je ne suis pas bouché ; **2**. semoir *m.* en lignes

talar[3] *m. (argot)* repas *m.* ; *talar noter* : repas du soir ; *talar bihan* : goûter ; *talar kreiz* : déjeuner ; *talar minik* : petit-déjeuner

Talar-Breizh *n. géogr*. Sillon de Bretagne
talar-gwi *m*. outil de sabotier
talar-loa *m*. cuiller de sabotier
talar-pon *m*. outil de sabotier
talar-tro *m*. vilebrequin *m*. ; chignol(l)e, perceuse à main

talaradur *m*. **–ioù** forage *m*.

talarañ *v.t*. (**talaret**) *(a.* ***talarat, talariñ)*** **1.** percer avec une chignole ; **2.** forer ; **3.** *(fig.)* (se) creuser *(la cervelle, les méninges)* ; *talaret e voe he spered gant ur bern goulennoù* : un tas de question la taraudait

talarat *v.t*. (**talaret**) *(a.* ***talarañ)*** **1.** dérayer, tracer les derniers sillons en bout de champ ; **2.** forer à l'aide d'une tarière ; **3.** achever

talareg *m*. **-ed** [zool.] lançon *m. (Hyperoplus lanceolatus)* ; *talareg bras, talareg gris* : lançon équille *(Ammodytes tobianus)* ; *talareg bihan, talareg glas* : lançon commun *(Hyperoplus lanceolatus)*

talaregeta *v.i.* (**talaregetet**) *(a.* ***talareka)*** pêcher le lançon

talaregetaer *m*. **-ien** pêcheur de lançons

talaregetaerezh *m*. action de pêcher des lançons

talarek *adj. (œil)* perçant ; *daoulagad talarek* : yeux perçants, vrillants

talarenn *f.* **–où** dérayure *f.* ; tout dernier sillon *m. (en bout de champ)*

talari *m*. charivari *m*.

talariñ[1] *v.i.* (**talaret**) *(argot)* manger, prendre son repas

talariñ[2] **I.** *v.t.* (**talaret**) forer ; **II.** *nv.* forage *m.* ; *dafar talariñ* : matériel de forage

talaroù *pl.* : *bezañ war e dalaroù, ober e dalaroù* : être à l'agonie

talarper *m.* **–ien** retardataire

talatenn *f.* **–où** bandeau *m. (habillement)*

talbagiñ *v.t.* (**talbaget**) interrompre (qqu.), couper la parole (à)

talbak *m. (a. **talbok, talbav**)* arrière-train m.

talbarañ *v.t.* (**talbaret**) jeter *(à la fourche)*

talbenn *m.* **-où 1.** façade *f.* ; fronton *m.* ; *talbenn un ti* : le front d'un édifice ; *talbenn mor* : façade maritime ; **2.** planchette qu'on met au front des vaches ; **3.** bandeau *m.* ; **4.** page de titre *f. (livre)* ; en-tête ; frontispice *m.* ; manchette *f. (d'un journal)* ; **5.** braguette *f.*, pont de pantalon *m.* ; **6.** panneau fermant l'avant ou l'arrière d'une charrette ; hayon *m.*; *talbenn gorre-gouziz* : hayon élévateur *(camion)* ; **7.** bout du lit *m.* ; **8.** [mil., pol.] front *m.* ; *talbenn tagañ* : front d'attaque ; [pol.] *Talbenn ar bobl* : front populaire ; *talbenn an nac'herien* : front du refus ; *Talbenn broadel* : Front national ; *talbenn an dieubiñ* : front de libération ; *talbenn dieubiñ broadel* : front de libération nationale ; [géol.] *talbenn frailh* : plan de faille ; [météo.] *talbenn tomm, yen* : front chaud, froid ; *talbenn enkloz* : occlusion frontale ; [anat.] facette ; *talbenn kenvellañ* : facette articulaire ; *talbenn a-badelleg* : trochée fémorale ; [hérald.] pignon *m.*

talbenn a-dreñv *m.* tableau arrière
talbenn-mor *m.* façade maritime *f.*

talbennan *m.* [hérald.] losange *m.*

talbennañ *v.i.* (**talbennet**) **1**. *(religieuse)* prendre le voile ; **2.** arquer les sourcils

talbennanet *adj.* [hérald.] losangé

talbennek *adj.* pignonné

talbennet *adj.* qui a les sourcils qui se rejoignent ; [impr.] à en-tête ; *paper talbennet* : papier à en-tête

talbennig *m.* **–où** facette *f.*

talbennigañ *v.t.* (**talbenniget**) facetter

talbennigaouek *adj.* composé ; *lagad talbennigaouek* : œil composé, à facettes

talbenniñ *v.i.* (**talbennet**) *(a. **talbennañ**)* prendre le voile ; [rel.] *talbennet eo* : elle a pris le voile

talbennoniel *adj*. frontologique

talbennoniezh *f*. frontologie *f.*

talbod *coll*. **–enn** [bot.] angélique *f. (Angelica sylvestris)* ; *talbod-liorzh* : angélique officinale *(Angelica archangelica)*

talbodenn *f*. **–où** pied d'angélique

talc'hari *m*. boucan, remue-ménage *m*.

taldeul *m*. **–ioù** bon *m. (à payer)*

taled *m*. **–où** fronteau, bandeau porté sur le front ; diadème *m*.

taledenn *f*. **–où 1.** diadème *m*. ; **2.** fronteau *m*. ; corniche *f.* ; *taledenn an armel* : la corniche de l'armoire

taledenniñ *v.t. & i*. (**taledennet**) (se) mettre en sous-coiffe *(avec un seul fronteau)*

taleg *m*. **–ed** [zool.] dorade *f.*

talek *adj*. qui a le front haut

talekon *m*. **–où** croupe *f.* ; *(fam.)* derrière *m*.

talenn *f*. **–où** plan *m. (cinéma, photo)* ; *talenn nes* : plan rapproché ; *talenn gentañ* : premier plan ; [minér.] *talenn disfaout* : plan de clivage

taler *m*. **–ien** payeur *m.*

talet *adj*. : *talet mat* : qui a une bonne tête

talfas[1] *m*. **-où 1.** raccommodage, ravaudage *m*. ; **2.** large face, trogne *f.*

talfas[2] *adj*. ébauché

talfasadur *m*. **–ioù** rafistolage, replâtrage *m. (arrangement sommaire)*

talfasat I. *v.t*. (**talfaset**) *(a. **talfasañ**)* **1.** réparer grossièrement, rabibocher, rafistoler, rapetasser, rapiécer, raccommoder ; ravauder ; **2.** faire un travail grossièrement, sans soin ; bâcler, cochonner, gâcher ; *talfasat al labour* : bâcler le travail ; **II.** *nv.* rafistolage ; rapetassage *m.*

talfaseg *m*. **talfeseien** homme qui a un gros visage

talfasek *adj.* qui a une large face

talfaser *m*. **–ien** rapetasseur, rafistoleur, ravaudeur *m*. ; mauvais ouvrier *m*.

talfaserezh *m.* ravaudage *m*.

talfaset-ruz *adj*. à la face enluminée

talfun *m*. **–ioù** pierre attachée au bout d'un bout ou d'un filet

talgab *m*. **–où** faîtage *m.* d'un toit de chaume

talgen *m*. **–où 1.** ruban, bandeau porté sur le front *m.* ; **2.** diadème *m.* ; **3.** pièce du harnachement placée sur le front de l'animal ; **4.** planchette suspendue aux cornes d'une vache pour l'empêcher de franchir les haies

talgen selaou *m*. casque d'écoute

talgenek *adj*. diadémé ; [hérald.] *erez talgenek* : aigle diadémé

talgeniñ *v.t*. (**talgenet**) **1.** mettre en sous-coiffe ; **2.** mettre des œillières

talgorn *m*. **–ed** [zool.] trigle ; grondin rouge de grande taille *m. (Trigla corax)*

talgoroll *m*. contredanse *f.*

tali *m. & coll*. **-enn** laminaire *f. (algue)* ; goémon servant à la fabrication de la soude ; *tali bambou* : Laminaria ochroleuca ; *tali-bouc'h* : algue *(Laminaria ochroleuca)* ; *tali-du, tali gwrac'hle, tali-moan* : fouet de sorcier, laminaire digitée *(Laminaria digitata)* ; *tali-laezh* : laminaria ochroleuca ; *tali-penn* : laminaria hyperborea ou Saccorhiza polyschides ; *tali ruz* : frondes de laminaires rejetées à la grève en avril

talia *v.i*. (**taliet**) chercher, ramasser des laminaires

taliaer *m*. **–ien** goémonier qui ramasse des laminaires

talieg *f*. **-i**, **-où** endroit abondant en laminaires

taliek *adj*. abondant en laminaires

talienn *f.* **–où** pied de laminaire

talier *m*. **-où 1.** croupe *f.* ; *talier ur marc'h* : croupe d'un cheval ; **2.** croupion *m.* ; **3.** frontispice, front *m*., façade *f.*

talieret *adj.* râblé ; *talieret mat* : bien râblé

talig *m*. face *f. (d'une médaille, d'une pièce de monnaie)* ; ◊ *bezañ tuig ha talig* : être pareil, identique

talinkañ *v.t*. (**talinket**) fixer un hameçon *(à une ligne)*

talk *m*. talc *m.*

talkad *m*. **–où** quantité bue d'un trait

talkek *adj*. talqueux

talkiñ *v.t.* (**talket**) talquer

tall *m*. **–où** [bot.] thalle *m.*

tallask *coll*. **–enn** *(a. **tarlask**)* [zool.] tique *f.*

tallec'hiadour *m*. **–ion** domiciliataire *m.* ; *bank tallec'hiadour* : banque domicilaire

tallec'hiadur *m*. **–ioù** domiciliation *f.*

tallec'hiañ *v.t.* (**tallec'hiet**) [financ.] domicilier ; *tallec'hiañ ur chekenn, un dennadenn* : domicilier un chèque, une traite

talliom *m*. thallium *m.*

tallizherenn *f*. **–où** lettre initiale d'un mot ; *kemmadur an tallizherennoù e brezhoneg* : la mutation des lettres de début de mot en breton

tallofit *m*. **–ed** thallophyte *m.*

talm[1] *f*. **-où** fronde *f. (arme de jet)*

talm[2] *m*. **–où** cadence *f.*, rythme, battement *m*. ; fréquence *f. (physique)* ; *talm ar gwad* : pouls, pulsation ; *talmoù ar galon* : battements du cœur ; *talm al labour* : cadence du travail ; *talm kenderc'hañ* : cadence, rythme de production ; [phys.] *bann talmoù* : bande de fréquence ; *gouluz talm* : modulation de fréquence ; *kemm talm* : changement de fréquence

talm-kurun *m. (a. **talmad-kurun**)* coup de tonnerre

talmad *f.* **–où** coup *m.* de fronde, de tonnerre

talmadenn *f.* **–où 1.** coup *m. (de fronde)* ; **2.** pulsation *f.* ; *muzuliañ talmadennoù ar galon* : mesurer les pulsations du cœur

talmañ *v.t. & i.* (**talmet**) *(a. **talmiñ**)* **1.** lancer avec une fronde ; **2.** battre, rosser ; **3**. (*pouls, coeur*) battre ; palpiter ; **4.** (*douleur*) donner des élancements ; **5.** (*cloche*) sonner, battre

talmata *v.t.* (**talmatet**) tâter

talmel *adj.* fréquentiel

talmer *m*. **–ien** soldat armé d'une fronde, frondeur *m*.

talmerel *adj*. artériel ; *kef talmerel* : tronc artériel ; *gwad talmerel* : sang artériel ; *gwask talmerel* : tension artérielle ; *uswask talmerel* : hypertention artérielle

talmerenn *f.* **–où** [anat.] artère *f.* ; *talmerenn an ognonenn galc'h* : artère bulbaire ; *talmerenn an ank lagad* : artère angulaire ; *talmerenn a-skin* : artère tibiale ; *talmerenn ar vorzhed* : artère fémorale

talmerennig *f.* **–où** artériole *f.*

talmerezh *m*. **–ioù 1**. fait de battre, de palpiter ; *(fig.)* mesure *f.*, mouvement *m. (musical)* ; **2**. fréquence *f. (acoustique, électrique, etc.)* ; modulation *f. (de fréquence)*; **3.** fluctuation *f.*

talmeta *v.t.* (**talmetet**) tâter ; tâtonner

talmoc'h *m*. [zool.] verrat *m.*

talmud *m*. talmud *m*.

talmudek *adj.* talmudique

talmudour *m*. **–ien** talmudiste *m*.

talmventer *m*. **–ioù** fréquencemètre *m.*

talmwezher *m*. **–ioù** chronotrope *m.*

taloch *m*. **–où** taloche *f. (outil)*

talochañ *v.i*. (**talochet**) talocher

taloniñ *v.i.* (**talonet**) traîner

taloñs *m*. **–où** talon *m. (de carnet)*

talout *v. cf.* ***talvezout***

talp *m*. **–où** gros bout *m*.

talpadenn *f.* **–où** coup *m*.

talpak *m*. **–où** lanterne de moulin

talpenn *f*. **–où 1.** *(a.* ***talier, talc'henn****)* croupe *f.* ; **2.** [anat.] éphyse, extrémité d'un os

talpennel *adj*. épiphysaire

talpet *adj.* brisé ; crevé ; *talpet en deus ar chaoser dindan gwask an dour* : la digue a cédé sous la pression des eaux ; *(fig.)* crevé, mort

talpetañ *v.i*. (**talpetet**) claquer des talons

talpiñ *v.i.* (**talpet**) **1.** (*animal*) crever ; *talpiñ gant ar sec'hed* : mourir, crever de soif ; **2.** *(abcès)* percer ; **3.** se briser ; **4.** *(fig.)* crever d'orgueil

talridañ *v.i.* (**talridet**) rider le front ; rechigner

talsoc'h *adj.* émoussé

talsoc'hañ *v.t. & i.* (**talsoc'het**) (s') émousser

taltouin *m.* **–ed** avorton *m.*

taltous *adj.* camus ; camard ; (*fig.*) émoussé

taltouz *m.* **–ed 1.** individu peu recommandable ; traître ; **2.** homme sauvage, grincheux

taltouzañ *v.t. & i.* (**taltouzet**) **1.** *(a. **taltouziñ**)* rendre, devenir camus, camard ; émousser *(le tranchant d'un outil)* ; **2.** *(a. **taltouz**)* agacer les dents

taluad *m.* **1.** laps de temps de durée indéterminée ; **2.** exploit *m.* ; *kontañ e daluadoù* : raconter ses exploits

taludariat *v.i.* (**taludariet**) doler

talurzhiañ *v.t.* (**talurzhiet**) ordonnancer, donner l'ordre de payer

talurzhier *m.* **–ien** [compta.] ordonnateur *m.*

talus *adj.* solvable

talusted *f.* solvabilité *f.*

talvedus *adj. cf.* ***talvoudus***

talvezad *m.* **–où** valeur *f.* ; *talvezad kenwerzhel* : valeur marchande

talvezenn *f.* **–où** titre *m. (à payer)*

talvezout, **talvout** *v.i. & t.* (**talvezet**) **1.** coûter ; *pegement e talvez (talv)?* : combien ça coûte ? ; **2.** valoir ; *talvezout arc'hant* : valoir de l'argent ; *pegement e talvez an drase ?* : combien cela vaut-il ? ; *talvezout mil euro* : valoir mille euros ; *da dalv(ez)out* : à faire valoir, en acompte ; *lakaat e wirioù da dalvezout* : faire valoir ses droits ; *talvezout war* : valoir mieux que ; ◊ *talvezout ar boan* : valoir la peine ; *talvezout ar fred* : valoir le coup, le jus ; *ne dalvez mann, netra, seurt* : ça ne vaut rien ; *ne dalvez ket ul louf ki, ur bramm kog* : ça ne vaut pas un pet de lapin ; *ne dalvez ket ur spilhenn* : ça ne vaut pas un clou ; *ne dalvez ket ul liard toull* : ça ne vaut pas un fifrelin ; *ne dalv ket ur chik butun* : ça ne vaut pas chipette ; *ne dalv ket ur bilhenn* : ça ne vaut pas tripette ; *ar vevenn ne dalv ket ar verzherenn* : le jeu n'en vaut pas la chandelle ; *un den berzet a dalv kant* : un homme averti en vaut deux ; *re a vann ne dalv mann* : le mieux est l'ennemi du bien ; **2.** s'appliquer ; *talvezout a ra ar reolenn evit an holl* : cette règle

s'applique à tous ; *lakaat da dalvezout* : mettre en application, mettre à profit ; *bezañ lakaet da dalvezout* : entrer en application ; *n'eo ket bet lakaet da dalvezout* : inappliqué *(loi, etc.)* ; **3**. importer, compter ; *ne oa nemet un dra a dalve evitañ* : une seule chose comptait pour lui ; **4.** être bon (à), servir (à) ; être utile (**da** à) ; *ar bugel-mañ a dalv kalz din er gêr* : cet enfant me rend de grands services à la maison ; *da betra e talv dit sevel da vrec'h?* : pourquoi lèves-tu le bras ainsi ? ; *da betra e talvezo deoc'h ?* : à quoi cela vous servira-t-il ? ; *da betra e talvezo dezhañ ar pennad lêr-se ?* : à quoi lui servira ce morceau de cuir ? ; *kement-se n'en dije ket talvezet din da nemeur* : cela ne m'aurait pas servi à grand-chose ; *ar vougev-se a oa bet talvezet da repu d'ar bonedoù ruz* : cette grotte avait servi de refuge aux Bonnets rouges ; *petra 'dalv glac'hariñ* : à quoi bon se lamenter ; *na dalvez da netra* : qui n'est d'aucune utilité ; *ne dalv ket lavarout en deus dalc'het da doulladiñ evel a-raok* : ça ne sert à rien, pas la peine, inutile de dire qu'il a continué à picoler comme avant ; *setu petra 'dalv disentiñ ouzh hon tad* : voilà ce qu'il en coûte de désobéir à notre père ; **5.** mériter ; *talvezout bezañ sellet, studiet (a-dost, a-dostoc'h, gant evezh)* : mériter de la considération ; *talvezout udb. da ub.* : mériter qqch. à qqu. ; **6.** (**da**) revaloir, rendre la pareille ; *talvezout e dorfed da ub.* : faire payer son crime à qqu. ; *m'en talvezo dezhañ* : il me le paiera ; *me a dalvezo se dit ; m'hen talvezo dit* : je te le revaudrai ; **7.** vouloir dire, signifier ; traduire, équivaloir, correspondre à ; *petra a dalv e brezhoneg? talvezout a ra kement ha…* : qu'est-ce que ça veut dire en breton ? cela veut dire… ; *e ehan-labour a dalvezo kement ha labour ouzhpenn ganin* : son arrêt de travail se traduira pour moi par un surcroît de travail

talvoud *m*. **-où 1.** valeur *f.* ; *talvoud eskemm* : valeur d'échange ; *talvoud ouzhpennet* : valeur ajoutée ; **2.** (*fig*.) valeur *f. (morale)* ; *talvoud kantaezel, trivliadel* : valeur affective ; *an talvoudoù divezel* : les valeurs morales ; *tuginadur an talvoudoù* : inversion des valeurs

talvoudadur *m*. **–ioù** validation *f.*

talvoudañ *v.t.* (**talvoudet**) valider ; *talvoudañ un dilennadeg* : valider une élection

talvoudegezh *f.* **-ioù** valeur, utilité, signification *f.* ; *kreskiñ talvoudegezh* : revaloriser ; *a dalvoudegezh vras* : de grande utilité

talvoudek *adj*. de valeur ; valable, utile ; en vigueur ; *ent-talvoudek* : valablement

talvoudekaat *v.t. & i*. (**talvoudekaet**) (se) valoriser ; (se) réévaluer

talvoudekadur *m*. **–ioù** valorisation *f.*

talvoudekaus *adj*. valorisant

talvoudelour *m*. **–ien** utilitariste *m*.

talvoudelouriezh *f.* utilitarisme *m.*

talvoudenn *f.* **–où** [éco.] valeur *f.*, bon *m*. ; *talvoudennoù war verr dermen* : bons à court terme ; *Yalc'h an talvoudennoù* : bourse des valeurs ; *talvoudenn diarvar* : valeur de tout repos

talvoudouriezh *f.* théorie des valeurs

talvoudus *adj*. précieux ; utile, valable ; profitable ; important ; *ur gavadenn dalvoudus* : une découverte importante ; *talvoudus-bras* : précieux, très utile

talvoudusaat *v.t. & i*. (**talvoudusaet**) rendre, devenir plus utile, valable

talvoudusted *f*. utilité *f*. ; *a dalvoudusted kevredin* : d'utilité publique

talvouldelouriezh *f.* utilitarisme *m*.

talvout *v. cf.* ***talvezout***

talwedenn *f*. **–où** [hérald.] tortil *m.*

talweg *m*. **–où** [géo.] talweg, thalweg *m.*

talwisk *m*. **–où** [arm.] chanfrein *m*.

tamall[1] *m*. **-où 1.** reproche, blâme, grief *m*. ; **2**. accusation *f*. ; *sevel un tamall a-enep da ub.* : porter une accusation contre qqu. ; [droit] charge *f*. ; *enklask tamall* : enquête à charge

tamall[2] **I.** *v.t.* (**tamallet**) *(a.* ***tamallout)*** **1**. blâmer ; **2.** accuser ; stigmatiser ; *tamall udb. da ub.* : faire grief de qqch. à qqu., imputer qqch. à qqu. ; *tamall un torfed da ub.* : accuser qqu. d'un crime ; *tamall e gaou* : accuser à tort, à faux ; *tamallet e oa da vezañ laer* : il a été accusé de vol ; ◊ *ar billig o tamall ar pod-houarn* : l'hôpital qui se moque de la charité ; **3.** imputer (**da** à) ; **II.** *v. réfl. en em damall (an eil egile)* : s'entraccuser

tamall-e-gaou *m*. calomnie *f.*

tamallad *m*. **tamallidi** accusé *m*.

tamalladenn *f.* **–où** accusation *f.* ; blâme *m*.

tamalladur *m*. **–ioù** blâme *m*. ; accusation ; stigmatisation *f*. ; [droit] prévention *f.*

tamalladus *adj*. blâmable, répréhensible

tamalled *m*. **tamallidi** accusé, prévenu *m*.

tamaller *m*. **-ien** accusateur *m*. ; *test tamaller* : témoin à charge

tamallerezh *m*. blâme *m*. ; accusation *f.*

tamallidigezh *f. cf.* ***tammallerezh*** ; imputabilité *f.*

tamallus *adj*. répréhensible, condamnable ; porté à blâmé ; *testeni tamallus* : témoignage accablant

tamarin *m*. **–ed** [zool.] tamarin *m.*

tamarinenn[1] *f.* **-où** [bot.] tamarin *m*.

tamarinenn *f.* **–ed** [bot.] tamarinier *m. (Tamarindus indica)*

tamariskl *coll*. **–enn** [bot.] tamaris *m*.

tamarisklenn *f.* **–ed** tamaris *m. (Tamarix sp.)*

tambleat *v.i* (**tambleet**) ruminer ; mâchonner

tambochat *v.t*. (**tambochet**) bâcler, saboter *(travail)*

tambod *m*. **–où** [mar.] étambot *m*.

tambred *m*. **–où** *(cf.* ***tampod****)* étambrai *m*.

tamm *m*. **-où 1.** morceau, fragment, bout *m*. ; part, partie *f.* ; *un tamm kig az po?* : veux-tu un morceau de viande? ; *un tamm a yelo ganin* : je mangerais bien un morceau ; *dek euro an tamm* : dix € pièce ; *un tamm bara* : un morceau de pain ; *un tamm brav a gig* : un beau morceau de viande ; *ur mell tamm bara* : un gros morceau de pain ; *graet a bezhioù hag a dammoù* : fait de pièces et de morceaux ; *ober tammoù eus* : mettre en morceaux ; *mont e daou damm, etre daou damm* : se casser en deux morceaux ; *deuet eo an tamm gantañ* : il a arraché le morceau ; *chaokat un tamm* : casser la croûte ; *un tamm lipous* : un fin morceau ; *klakañ un tamm* : casser la dalle ; *un tamm brav zo* : il y a un bon bout de temps ; ◊ *rannañ e damm da ub*. : dire son affaire à qqu. ; *bezañ uhel an tamm ennañ* : avoir une haute idée de soi-même ; *a damm da damm* : morceau par morceau ; *a-dammoù :* par, en morceaux ; *lakaat udb. a-dammoù* : mettre en pièces ; **2.** (*précédant un subst.; fam*.) *un tamm brav a gozhiad* : un beau vieillard ; *un tamm mat a zen* : un homme bien bâti ; *tamm ar gordenn* : gibier de potence ; *un tamm brav a fent* : une bonne dose d'humour ; *un tamm brav a arc'hant* : une somme conséquente ; **3.** un peu ; *ro un tamm boued d'ar c'hi* : donne donc un peu à manger au chien ; **4.** *un tamm mat (brav) a* : beaucoup ; *un tamm brav a dud* : beaucoup de monde ; (*avec un comparatif*) beaucoup, passablement plus ; *hennezh a oa un tamm mat koshoc'h eget honnezh* : il était passablement plus vieux qu'elle ; *un tamm mat koshoc'h egedon* : beaucoup plus vieux que moi ; **5.** (*nuance affective*) *va zammig buhez* : ma pauvre petite vie ; *me a zo prest da goll va zamm skiant* : je suis bien près de perdre le peu de bon sens qui me reste ; *va zamm breurig* : mon pauvre petit frère ; *ne gavan ket va zammoù dilhad* : je ne trouve pas mes fringues ; *pep hini gant e dammoù traoù* : chacun avec son petit barda ; **6.** espèce de ; *tamm sklep, tamm baltaz !* : espèce d'imbécile ; **7.** (*négat*.) rien ; *n'em eus debret tamm* : je n'ai rien manger ; *hep tamm na takenn* : sans manger ni boire ; *tamm ebet* : rien du tout, nullement ; *n'eo tamm skuizh ebet* : il n'est nulement fatigué ; *tamm bihan ebet* : absolument pas ; *tamm yen ebet* : absolument pas froid ; *n'eus tamm forzh ebet* : cela n'a aucune espèce d'importance ; *n'eus tamm zo ebet* : très peu de temps après, tout récememnt ; *deuet eo da vervel n'eus tamm zo ebet* : il mourut très peu de temps après

tamm-ha-tamm *adv*. peu à peu, morceau par morceau ; petit à petit ; *tamm-ha-tamm e teu ar verc'h da vamm* : petit à petit l'oiseau fait son nid

tamm-pe-damm *adv*. à peu près ; d'une manière ou d'une autre ; peu ou prou

tammañ, **tammata** *v.t.* (**tammet**, **tammatet**) couper en morceaux ; dépecer ; *e vragoù a oa tammet ha didammet* : son pantalon était rapiécé de partout

tammet ha mildammet *adj.* rapiécé de partout

tammig *m.* **tammoùigoù** un (petit) peu ; *un tammig tachenn* : un bout de terrain, lopin, parcelle

tammig-ha-tammig *adv.* petit à petit ; ◊ *tammig-ha-tammig ez a ar marc'h gant ar big, tammig-ha tammig e vez graet e vragoù da Yannig* : petit à petit l'oiseau faid son nid

tammikiñ *v.t.* (**tammiket**) rapiécer

tamolodet *adj.* recroquevillé, tassé ; emmitouflé ; *tamolodet en he frileuzenn* : emmitouflée dans son châle

tamolodiñ *v.* (**tamolodet**) **I.** *v.t.* recouvrir ; *tamolodiñ a reas e vantell en-dro dezhañ* : il s'enveloppa dans son manteau ; **II.** *v. réfl. en em damolodiñ* : se recroqueviller, se pelotonner ; se blottir, se lover ; se ratatiner ; *en em damolodiñ war ur gourvezvank* : se lover sur un divan

tamouesaer *m.* **–ien** fabricant de tamis ; tamisier

tamouez *m.* **-où** tamis *m.* ; *tamouez stank* : tamis fin ; *tamouez boull, rouez* : gros tamis ; ◊ *n'eo ket stank e damouez, rouez eo e damouez* : il n'a pas inventé la poudre

tamouezad *m.* **–où** contenu d'un tamis

tamouezañ *v.t.* (**tamouezet**) *(a. **tamouezat)*** **1.** passer au tamis, tamiser ; *tamouezat bleud* : tamiser de la farine ; **2**. *(fig.)* passer au crible, corriger, examiner ; filtrer ; **II.** *nv.* tamisage ; filtrage *m*.

tamouezer *m.* **–ien** *cf.* ***tamouesaer*** ; pers. qui tamise, tamiseur

tamouezerezh[1] *m.* tamisage *m.* , tamisation *f.*

tamouezerezh[2] *f.* **-ioù** tamiserie *f.*

Tamoul I. *m.* **–ed** Tamoul ; **II.** *adj.* tamoul

tamouleg *m.* tamoul *m. (langue)*

tamoulek *adj.* de, en tamoul

tampir *adv. (fam.)* tant pis

tampod *m.* **–où** *(a. **tambred)*** [mar.] étambrai, étambot *m*.

tampon *m*. **–ioù 1.** tampon *m*. ; **2**. *(fig.)* tripot, cirque *m*. ; *laosk anezhi d'ober he zamm tampon* : laisse-la faire son cinéma ; **3.** *(fig.)* bile *f*. ; *un tampon divalav a zo amañ* : ici on se fait beaucoup de bile

tamponiñ *v. (fam.)* : *en em damponiñ* : se mettre en ménage

tamponus *adj*. qui se fait de la bile ; inquiet

tampous *adj.* malpropre

tampouzek *adj.* sale

tampouzell *f*. **-ed** souillon *f.*

tampouzoni *f.* malpropreté *f.* ; *tampouzoni an tiegezh* : la malpropreté de la famille

tamtam *m*. **–où** tam-tam *m*.

tan *m*. **-ioù 1.** feu *m*. ; *kaouad tan* : flambée ; *ur c'horadenn vat a dan* : un bon feu ; *un tantad tan, ur gaouad tan* : une fouée de feu ; *un tantad bras a dan* : un grand feu ; *un tammig tan, ur bannac'h tan, un tan intañvez* : un petit feu ; *ur begad tan dister* : un tout petit feu ; *un tan flut, ur stlabez tan* : un feu moribond ; *un tan ifern, un iferniad tan* : un feu d'enfer ; *un tan pulluc'hus* : un feu dévorant ; *bez' e oa tra-pep-tra evit c'hwezhañ tan* : il y avait tout ce qu'il fallait pour faire du feu ; *ober tan* : faire du feu ; *enaouiñ, c'hwezhañ, kregiñ an tan* : allumer le feu ; *dasorc'hiñ, adc'hwezhañ an tan* : rallumer le feu ; *lazhañ, mougañ an tan* : éteindre le feu ; *lezel an tan da vervel* : laisser le feu s'éteindre ; *keniliñ, brochañ, broudañ an tan* : attiser le feu ; *c'hwezhañ un tan enep* : allumer un contre-feu ; *dispac'hañ an tan* : détiser le feu ; *kafuniñ, pakañ an tan* : couvrir le feu ; *krog eo an tan* : le feu est pris ; *n'houll ket an tan kregiñ* : le feu ne veut pas prendre ; *un tan ha na vougo biken* : un feu qui ne s'éteindra jamais ; *toull an tan* : l'âtre ; *e korn an tan* : au coin du feu ; *ober ur grazadenn e korn an tan* : se chauffer au coin du feu ; *gwrez, fo, herrder an tan* : ardeur du feu ; *lakaat tan en udb.* : mettre qqch. en feu ; *c'hwezhañ an tan war ub.* : mettre le feu chez qqu. ; *krog eo an tan en ti* : la maison est en feu ; *ardantiñ a ra an tan* : l'incendie faiblit ; *seniñ kloc'h an tan* : sonner le tocsin pour un incendie ; *redek a reas an tan a di da di* : le feu se propagea de maison en maison ; *tan zo ganit ?* : tu as du feu ; ◊ *ober tan diouzh ma vez keuneud* : aller selon sa bourse ; *bezañ boued d'an tan* : être la proie des flammes ; *teurel tan ha moged* : jeter feu et flamme ; *kouezhañ eus ar billig en tan* : tomber de la poêle dans le feu ; *dibaot siminal a voged/anez ne ve tan en oaled* : il n'y a pas de fumée sans feu ; *ingal gant petore dour lazhañ an tan* : qu'importe le flacon pourvu qu'on ait l'ivresse ; *leuskel tan war ub.* : tirer un coup de feu ; *tan de'i !* : feu à volonté ! ; *dre an dir hag an tan, dre an tan hag ar c'hleze* : par le fer et le feu ; *badeziant an tan* : baptême du feu ; *mont d'an tan* : aller au feu ; *krog eo an tan e lost e roched* : il a le feu au derrière ; *bezañ krog an tan en he brozh, bezañ an tan dindan he brozh, bezañ an tan en he zoull, en he revr* : avoir le feu au cul *(femme)* ; *bezañ an tan en e vazh* : avoir le feu au cul *(homme)* ; [mar.] *tanioù ul lestr* : feux d'un navire ; [cuis.] *poazhañ war dan bihan* : cuire à petit feu ; *war dan gorrek, etre, kreñv* : à feux doux, moyen, vif ; *lezel da deurel e dan* : laisser refroidir ; *pell e veze ar yod-kerc'h o teurel e dan* : la bouillie d'avoine mettait longtemps à refroidir ; *terriñ e dan* : refroidir ; *tennit ar farz er-maez ma torro e dan* : retirez le far afin qu'il refroidisse ; **2.** ardeur *f*., enthousiasme *m*. ; *an tan a zo ennañ* : il

est plein d'ardeur ; *leun a dan* : plein de flamme, d'ardeur ; *tan an awen* : enthousiasme poétique ; *tan sakr* : feu sacré ; **3.** phare *m.* (*de voiture, en mer, etc*.) ; *ma welan an tanioù du-hont…* : si je vois les phares en mer…; *dre dan* : à vapeur ; *ur vag-dre-dan* : un bateau à vapeur

tan-a-nav *m*. : *ober tan-a-nav* : faire balancer qqu. neuf fois au-dessus du feu de la Saint-Jean
tan-ahez *m. (a.* ***tan-ahoe)*** feu de midi
tan-aod *m. cf.* ***tan-mor***
tan-arvest *m*. feu d'artifice *m*.
tan-broud *m*. feu ardent
tan flip *m*. *(fig.)* feu de paille
tan-foll *m*. feu follet
tan-glaou *m. (a.* ***tan-gwrez, tan-broud)*** feu ardent
tan-gwall *m*. **–ioù-gwall** incendie, sinistre *m*. ; *seniñ an tan-gwall* : sonner le tocsin pour un incendie ; *tan-gwall torfed* : incendie criminel ; *pulluc'het gant an tan-gwall* : détruit par l'incendie ; *lazhañ, mougañ an tan-gwall* : éteindre l'incendie ; *(vx)* inflammation
tan-gwrez *m*. feu ardent
tan-ha-kurun *int*. sapristi!, fichtre !
tan-kurun *m*. **–ioù-k.** foudre *f*., tonnerre *m*. ; *abadenn tan-kurun f*. : spectacle son et lumière
tan-losk *m*. feu du visage ; dartre *m*.
tan-mor *m*. noctiluque *(Noctiluca sc.)*
tan-noz *m*. **–ioù-noz** feu-follet *m*. ; flammerole *f.*
tan-red *m*. **–ioù-red** feu follet *m*.
tan-sant-Anton *m*. érysipèle *m*.
tan-sant-Marsel *m*. le mal des ardents, gangrène *f.*
tan-sant-Nikolaz *m. (a.* ***tan-santez-Helena)*** feu de Saint-Elme
tan-taran *m*. foudre *f.*

tanadur *m. (supplice)* action de brûler les pieds de qqu.

tanadurezh *f.* chaleur du corps

tanailh *m*. **–où 1.** tenaille *f*. ; **2.** *(a.* ***tanailhenn*** *f.)* irritation, inflammation *f.*

tanailhañ *v.t. & i.* (**tanailhet**) **1.** (s') enflammer *(une plaie)* ; **2.** dessécher ; **3**. fatiguer

tanailhet *part. passé de* ***tanailhañ*** ; **1.** *(membres)* fatigués par la marche, le travail ; **2.** *(plaie, etc.)* enflammé ; *kaledenn danailhet* : durillon enflammé

tanailhus *adj. (mal)* tenaillant

tanañ I. *v.t.* (**tanet**) **1.** allumer ; *tanañ ur sigaretenn* : allumer une cigarette ; *tanañ e gorn* : allumer sa pipe ; *tanañ ar boulc'henn* : allumer la mèche ; *deus 'ta da danañ da gorn-butun* : viens donc allumer ta pipe ; **2. f**lamber ; *tanañ ur penn-yer* : flamber une volaille ; **3.** brûler, cautériser ; *tanañ ur gouli* : cautériser une plaie ; **4.** [méd.] enflammer ; *tanet eo va divesker ouzhin* : j'ai les jambes enflammées ; **II**. v. *réfl. en em danañ* : s'emporter, s'enflammer ; s'échauffer ; *n'eus ket peadra d'en em danañ* : il n'y a pas de quoi séchauffer ; **III.** *nv*. flambage, flambement *m.*

tanarvestour *m*. **–ien** artificier, pyrotechnicien *m*.

tanarvestouriezh *f.* pyrotechnie *f.*

tanatoz *m.* thanatos *m.*

tanav[1] *adj.* **1.** fin, mince ; *neud tanav* : du fil mince ; *blev tanav* : cheveux fins ; *traezh tanav* : sable fin ; *glav tanav* : pluie fine ; *tanav evel un delienn* : mince comme un fil ; ◊ *fri tanav* : qui a du flair ; *tanav e skouarn* : il a l'ouïe fine ; *kaozeal tanav* : insinuer, dire à demi-mot ; *n'eo ket tanav va c'horf* : je suis constipé ; *n'eo ket tanav e lêr* : c'est un dur à cuire ; *tanav eo ar vad a reont* : le bien qu'ils font est maigre ; *un den kozh tanav* : un vieux paillard ; **2.** ténu ; *ur vouezh tanav* : une voix ténue ; *brumenn danav* : brume ténue ; *moged tanav* : fumée ténues ; **3.** fluide, liquide ; peu épais ; qui manque de consistance ; *hilienn danav* : sauce claire ; *vioù tanav* : des œufs mollets ; **4.** clairsemé ; *hadañ tanav* : semer clair ; maigre ; *tanav eo bet an eost* : la moisson a été peu abondante ; **5.** rare ; *ar vignoned vat zo tanav* : les bons amis sont rares ; *gwall danav* : très rare

tanav[2] *f.* diarrée *f.*

tanavaat I. *v.t. & i.* (**tanavaet**) **1.** rendre, devenir fin, mince, clair ; (s') amincir ; **2.** (se) raréfier ; *mont war danavaat* : se raréfier ; *an dour a zo o vont da danavaat* : l'eau se raréfie, devient de plus en plus rare ; **3.** (se) désépaissir ; *poent eo tanavaat ar c'harotez* : il est temps d'éclaircir les carottes ; *tanavaat un hilienn, un dileizhenn* : détendre, désépaissir une sauce, une solution ; **4.** couper en fines tranches ; ◊ *tanavaat ar c'horf* : relâcher le ventre, déconstiper ; *tanavaat e skouarn* : tendre l'oreille ; **II.** *nv.* amenuisement *m.*

tanavadenn *f.* **–où** dilution *f.*

tanavadur *m.* **–ioù** amincissement *m.* ; dilution *f.*

tanavded *f.* **1**. minceur, finesse *f.* ; **2.** fluidité *f.* ; **3.** rareté *f.*

tanavenn[1] *f.* **–où 1.** endroit usé d'une étoffe ; *(fig.)* lieu de moindre perfection, de moindre développement, de moindre efficience ; **2.** *(fam.)* diarrhée *f.*

tanavenn[2] *f.* **–ed** pers. maigre ; *(fig.)* hypocrite

tanaver[1] *m.* **–ien** fileteur *m.*

tanaver[2] *m.* **–ioù** diluant *m.*

tanaviñ I. *v.t.* (**tanavet**) diluer ; **II.** *nv.* dilution *f.*

tanazeuler *m.* **–ien** ignicole, pyrolâtre *m.*

tanazeulerezh *m.* pyrolâtrie *f.*

tañch *m.* **–ed** *(a.* ***tañchenn****)* [zool.] tanche *f. (Yinca tinca)*

tanc'houzañvus *adj.* réfractaire ; résistant au feu

tandaman *m.* **–où** coiffe d'étoffe foncée

tandelo! tanfoeltr! *excl*. tonnerre!

tane *m*. **1.** *& coll*. **–enn I.** [zool.] cochenille *f.* ; **II.** *m*. carmin *m*. ; *liv-tane, ruz-tane* : écarlate

taneal (**taneval**) *v.t.* (**tane(v)et**) imiter, singer ; contrefaire

tanedigezh *f*. inflammation *f.*

taneiz *m. & coll*. **–enn** *(a. **tan-mor**)* noctiluque *(Noctiluqua scintillans)*

tanek *adj*. igné, qui a les caractéristiques du feu

tanengravadenn *f*. **-où** (une) pyrogravure

tanengravañ *v.t*. (**tanengravet**) pyrograver

tanengraver *m*. **–ien** pyrograveur *m*.

tanengraverezh *m*. pyrogravure *f.*

tanenn *f.* [topon.] chênaie *f.*

taner *m*. **-ien** chauffeur ; incendiaire *m.*

taner-butun *m*. **–ioù-butun** allume-cigare *m*.

tanet 1. *part. passé de **tanañ*** ; **2**. [méd.] enflammé (*plaie*) ; gonflé *(pied)* ; *tanet eo va divesker ouzhin* : j'ai les jambes enflammées

tanezadur *m*. **–ioù** cautérisation *f.*

tanezañ I. *v.t.* (**tanezet**) cautériser ; **II.** *nv*. cautérisation *f.*

tanezer *m*. **–ioù** cautère *m.*

tanflamm I. *m*. feu ardent *m*. ; **II.** *adj.* ardent

tanflammañ *v.t. & i*. (**tanflammet**) (s') enflammer ; incendier ; *tanflammiñ a rae e zaoulagad gant an droug* : ses yeux lançaient des éclairs de colère

tanfoeltr[1] *m*. foudre *f*., tonnerre *m.* ; ◊ *ne rae van na kaoz ouzh tanfoeltr den ebet* : il ne faisait cas d'absolument personne

tanfoeltr[2] **I.** *adj.* énorme ; *un tanfoeltr pikol pezh boul* : une énorme boule *; un tanfoeltr aotrou* : un terrible seigneur ; **II.** *exclam. tanfoeltr ! (a. tankerru)* : tonnerre !, fichtre ! ; *tanfoeltr biken !* : jamais de la vie, au grand jamais !

tanfoeltrañ *v.t.* (**tanfoeltret**) **1.** ravager, détruire, démolir ; **2.** jeter, balancer ; renverser, battre ; *m' am boa tanfoeltret ur gokenad gant hemañ* : je lui avais flanqué une bonne raclée ; **3.** tempêter (*enep ub*. : contre qqu.)

tanfoeltrenn *f. (devant subst.)* énorme

tanfoestrañ *v.t.* (**tanfoestret**) jeter, balancer

tang *m*. tangue *f. (sable vaseux)*

tangaeüs *adj*. ignifuge, ignifugeant

tangaeüsaat I. *v.t.* (**tangaeüsaet**) ignifuger ; **II.** *nv*. ignifugation *f.*

tangara *m*. **–ed** [zool.] tangara *m.*

tangarr *m.* **tangirri** automobile *m*.

tangarrdi *m*. **–où** garage *m. (auto)*

tangarrdiour *m*. **–ien** garagiste *m*.

tangarrer *m*. **–ien** automobiliste *m*.

tangarrerezh *m*. automobilisme *m*. ; industrie *f.* de l'automobile

tangeg *f*. **-où** tanguière *f.*

tangent *m*. **–où** tangente *f.*

Tangi *prén. masc.* Tanguy

tangleuziañ *v.t*. (**tangleuziet**) **1.** miner, saper ; **2.** *(fig.)* subvertir

tango *m*. **–ioù** tango *m*.

tangon *m*. **–ioù** [mar.] tangon *m*.

tangwall *m*. **-où** (*a.* ***tan-gwall*** *m.* ***tanioù-gwall***) incendie *m*.

tangwallañ *v.t*. (**tangwallet**) incendier, mettre le feu (à), détruire par le feu ; être la proie d'un incendie

tangwaller *m.* **–ien** incendiaire, pyromane *m*.

tanharz *m*. **–où** pare-étincelles, garde-feu *m*.

tanidigezh *f.* **–ioù** incendie *m*.

tanidik *adj*. igné, inflammable ; *danvez tanidik* : matière inflammable

taniellat *v. cf.* ***danevellañ***

tanijenn *f*. **-où 1.** capacité à s'enflammer, à prendre feu ; **2.** congestion ; [méd.] inflammation *f*. ; *tanijenn ar skouarn* : oreillons *m.pl*. ; *tanijenn breñvenn* : appendicite ; *diwar danijenn* : d'origine inflammatoire ; **3.** *(fig.)* ardeur *f*., enthousiasme *m.*

tanijennañ *v.i.* (**tanijennet**) *(a.* ***tanijañ****)* s'enflammer

tanijennel *adj.* inflammatoire

taninek *adj. (à propos d'une fille)* bien fait

tañjerin *coll*. **–enn** tangerine *f.*

tañjerinenn *f*. **-ed** [bot.] tangeriner *(Citrus tangerina)*

tank *m*. **–où** tank *m.*

tankeal *v.i.* (**tankeet**) faire du sur place, piétiner, trépigner

tankour *m*. **–ien** tankiste *m.*

tanlec'h *m*. **–ioù** feu sur la côte ; fanal *m*.

tann *coll*. **-enn** chêne *m*. rouvre *(Quercus petraea)*

tannañ *v.t.* (**tannet**) tanner ; *tannañ rouedoù* : tanner des filets

tannenn *f*. **–ed** chêne *m*.

tannin *m*. tanin *m. (vin)*

tanninañ I. *v.t*. (**tanninet**) taniser *(vin)* ; **II.** *nv.* tan(n)isage

tanninek *adj*. tannique ; *trenkenn danninek* : acide tannique

tannoed *f.* [topon.] chênaie ; rouvraie *f.*

tannwez *coll*. **–enn** chêne *m*.

tañpir *(a.* ***tampir****) excl.* tant pis

tant *m*. **–où 1.** corde *f. (math., mus.)* ; **2.** [méd.] tonus *m*. ; *tant kaherel* : tonus musculaire

tantad *m*. **-où** *(a.* ***tantez, tanteziad*** *m. ;* ***olizenn, inorzenn*** *f.)* **1.** feu de paille *m*. ; **2.** flambée *f*. ; feu de joie *m*. ; *un tantad tan* : une fouée de feu ; *un tantad bras, mat a dan* : une bonne flambée ; feu de joie ; *tantad gouel Yann* : feu de la Saint-Jean (24.06)

tantal[1] *m*. **–ed** [zool.] tantale *m.*

tantal[2] *m*. [chim.] tantale *m.*

tantamant *m*. **–où** coiffe d'étoffe sombre

tantek *adj.* tonique ; *gagerezh tantek* : bégaiement tonique

tantel *adj.* tonique *(relatif au tonus musculaire)* ; *anadenn dantel* : phénomène tonique

tantelez *cf.* ***dantelez***

tantenn *f*. **–où** *cf.* ***teltenn*** *f.* ; tente *f.*

tantez *m*. **–ioù** feu de joie ; *tantez Sant-Yann* : feu de la Saint-Jean

tanteziad *m*. **–où** feu de joie

tantin *f.* tante *f.*

tantra *m*. **–où** tantra *m.*

tantraek *adj*. tantrique

tantraour *m*. **–ien** tantriste *m.*

tantraouriezh *f.* tantrisme *m.*

tanus *adj*. inflammable, qui s'enflamme facilement ; [méd.] échauffant, qui échauffe ; *mammenn danus* : source d'ignition

tanusted *f.* inflammabilité *f.*

tañv *m.* morceau à goûter

tañva[1] *m*. **1.** goût, sens du goût ; gustation *f.* ; *skiant an tañva* : le sens du goût ; *organoù an tañva* : les organes du goût ; *kanol an tañva* : canal gustatif ; *bozhioù an tañva* : bourgeons gustatifs ; *reiñ un tañva eus udb.* : donner qqch. à goûter ; *ober un tañva d'ar boued* : goûter la nourriture ; *ober un tañva d'udb.* : goûter (à) qqch. ; *n'on ket war va c'hentañ tañva eus* : ce n'est pas la première fois que je goûte à ; *un tañva ho po ?* : vous en goûterez ? ; *goude un tañva* : après avoir goûté ; ◊ *ne vo nemet un tañva dezhañ* : il n'en fera qu'une bouchée ; **2.** avant-goût ; aperçu *m*. ; *n'em eus bet nemet un tañva anezhañ* : je n'en ai eu qu'un avant-goût

tañva[2] *v.t.* (**tañvaet**) goûter ; essayer ; *tañva ar chaous diwar ar biz* : goûter la sauce avec le doigt ; *deus da dañva va sistr* : viens goûter mon cidre ; ◊ *biken ne dañvain eus ar seurt soubenn* : fontaine je ne boirai pas de ton eau

tañvadeg *f*. **–où** dégustation *f.* ; *tañvadeg dall* : dégustation à l'aveugle

tañvadenn *f.* **-où** avant-goût *m*.

tañvael *ad*j. gustatif ; *eraeziñ, santout tannvael* : sensibilité gustative ; gustuel

tañvaer *m*. **–ien** goûteur *m*. *(testeur)*

tanvar *m*. pyromanie *f.*

tañvarc'h *coll.* **–enn** *cf.* ***taouarc'h*** ; tourbe *f.*

tañvarc'henn *f.* **–où** tourbière *f.*

tanvariad *m*. **–ed** pyromane *m.*

tanvenez *m*. **-ioù** (*a.* ***menez-tan***) volcan *m*. ; *tanvenez gweleadek* : stratovolcan

tanvenezelezh *f. (a.* ***tanveneziegezh*** *f.)* volcanisme *m*.

tanveneziek *adj*. volcanique

tañvouesa *v.i*. (**tañvoues(a)et**) glaner des épis

tañvouesaer *m*. **–ien** glaneur *m*.

tañvouesaerezh *m.* glanage *m.*

tañvouezad *coll*. **–enn** glanes

tañvouezadiñ *v.i*. (**tañvouezadet**) se former en épi

tañvouezata *v.i*. (**tañvouezatet**) glaner

tañvouezenn *f*. **-où** *&* *coll*. **tañvouez** (*a.* ***taoñs, tañvouezad, penn-ed***) épi *m. (de blé)*

tañvouezennad *f.* **–où** panicule *f.*

tañvouezennañ *v.t. & i*. (**tanvouezennet**) *(a.* ***tañvouezenniñ, taoñzennañ)*** se former en épi ; glaner, ramasser les épis ; *ar gwinizh zo tañvouezennet mat* : le froment a de beaux épis

tañvouezenner *m*. **–ien** glaneur *m*.

tañvouezeta *v.i*. (**tañvouezetet**) *(a.* ***taoñzeta)*** glaner

tao[1] *m*. : *sellout ouzh ub. dindan e dao* : regarder qqu. par en dessous regardet sous cape

tao[2] *cf.* ***tav***

tao[3] *excl. pour imiter le bruit d'un choc* ; *(a.* ***dao)*** toc !

tao[4] *m*. ardoise en vrac *f.*

taoc'h *m*. mousse *f.* des falaises

taoegezh *f*. taoïsme *m*.

taol[1] *f*. **-ioù** table *f.* ; *lost an daol* : bas bout de la table ; *penn an daol* : le haut bout de la table ; *e lost an daol* : en bout de table ; *bezañ e penn an daol* : présider la table ; *dresañ, gwiskañ, lakaat, servijañ, staliañ an daol* : mettre la table ; *diservijañ, sevel an daol* : ranger la table, desservir, lever le couvert ; *diac'hubiñ, distaliañ, dilastrañ, disterniañ an daol* : débarasser la table ; *mont ouzh taol* : se mettre à table ; *deomp ouzh taol* : passons à table ; *ouzh taol !* : à table ! ; *sevel, mont diouzh taol* : sortir de table ; *derc'hel taol zigor* : tenir table ouverte ; *taol voutin* : table d'hôte ; *ober taol voutin* : faire table commune ; *an Daol grenn* : la table ronde ; *marc'heien an Daol grenn* : les chevaliers de la Table ronde ; ◊ *taol vat deoc'h !* : bon appétit ! ; *stag eo an doubier ouzh an daol* : les pans de ta chemise sont coincés entre tes fesses

taol[2] *m*. **-ioù 1.** coup *(porté ou sens assimilés) m.* ; *tapout un taol* : recevoir un coup ; *un taol garv, un taol pounner, ur gwall daol* : un coup dur ; *taolioù ha gloazioù* : coups et blessures ; *taol tourt* : coup de boule ; *diaveliñ, dispegañ, dic'hwistañ, delazhiñ, disvantañ, dic'hourdañ, dic'hagnañ, dic'hastañ, diharpañ, dizaoniñ, flastrañ, boutañ, skeiñ, strinkañ un taol gant ub.* : donner, flanquer, appliquer, administrer, coller, décocher, détacher un coup à qqu. ; *taolioù treid* : des coups de pieds ; *taolioù dorn, penn* : des coups de poing, de tête ; *reiñ un taol dorn* : donner un coup de poing, *(fig.)* donner un coup de main ; *un taol troad* : un coup de pied ; *pakañ taolioù* : prendre des coups ; *dre daolioù a-walc'h* : à force de coups ; *reiñ taol ar marv* : porter le coup fatal, funeste, meurtrier, mortel, de grâce ; *taolioù marvel* : coups meurtriers ; *taol itriket* : coup monté ; *un taol lagad* : un coup d'œil ; *un taol fuzuilh* : un coup de fusil ; *un taol kurun* : un coup de tonnerre ; *taol buanerez* : coup d'accélérateur ; *taol-harz* : coup de frein ; *reiñ un taol skub* : donner un coup de balai ; *n'emañ ket war e daol kentañ* : il n'en est pas à son coup d'essai ; *hennezh eo e daol* : c'est là qu'il excelle ; [sport] *taol digeriñ* : coup de pied d'envoi ; *taol rampoüs* : coup nul ; *taol en a-raok* : (coup) en-avant ; *taol feuk* : coup de pointe *(escrime)* ; *taol kromm dehou, kleiz* : crochet du droit, du gauche *(boxe)* ; [cuis.] *taol rost* : coup de feu ; *taol gwrez* : coup de chaleur ; [sexe] *tennañ un taol* : tirer un coup ; ◊ *un taol bazh en dour* : un coup d'épée dans l'eau ; *aet eo an taol er c'hleuz, reiñ un taol bouc'hal en ur stank* : c'est un coup d'épée dans l'eau; *ober un taol gwenn* : rater son coup ; *war an taol* : sur le champ ; *d'an taol izelañ* : au bas mot ; **2**. *(sonnerie) da daol kreisteiz* : sur le coup de midi ; **3.** jet, lancé *m*. (*d'une pierre, etc*.) ; *taolioù mein* : des jets de pierre ; *war-hed-taol, war-hed un taol maen* : à un jet de pierre ; *dindan taol va dorn* : à portée de main ; *en un taol* : d'un jet, d'un seul jet ; *an taol kentañ* : le premier jet ; *er-maez a daol* : hors d'atteinte ; **4.** choc *m.* ; *morzañ un taol* : amortir un coup, un choc ; **5.** acte *m*. ; *taol kadarn* : acte de bravoure ; *taol kriz* : acte de cruauté ; *un taol fobiez* : un coup fourré ; *un taol dis* : un coup extraordinaire ; *un taol pounner, ur gwall daol* : un coup dur ; *n'emañ ket war e daol kentañ* : il n'en est pas à son coup d'essai ; *goriñ e daol* : préparer son coup ; *un taol gwenn* : un coup raté ; *un taol kaer* : un beau coup, un joli coup ; *c'hwitañ war e daol* : manquer, rater son coup ; **6.** fait *m*. (*dans expressions comme*:) *tapet eo bet war an taol* : il a été pris sur le fait ; *marvet e oa war an taol* : il est mort sur le coup ; *paket war an taol* : pris en flagrant délit, sur le fait ; ◊ *ar pod war an taol kentañ* : faire cul sec ; **7.** affaire *f*., travail *m*. ; *an dra-se a ray va zaol brav a-walc'h* : voilà ce qui va faire mon affaire ; *an taol kaer* : la belle affaire ; *ober taol, ober un taol mat* : faire une bonne

affaire ; *ober un taol ruz* : faire une affaire exceptionnelle, décrocher le gros lot ; *tennañ un taol fin da ub.* : jouer un bon tour à ; *c'hoari redek an taol* : jouer à chat *; bezañ en taol* : être dans la combine ; *sed aze un taol kaer!* : en voilà une belle affaire ; *n'en deus taol ebet d'ober* : il n'a rien à faire ; *ne raio taol ebet* : il n'en fiche pas une ramée ; *n'emañ ket (di)war e daol kentañ* : ce n'est pas un novice, il n'en est pas à son premier coup ; *kas e daol da vat, kas e daol da benn* : réussir son coup ; *tennañ e daol* : réussir son coup, son affaire ; *ar memes taol a goucho ganeoc'h* : il vous arrivera la même chose ; *eno emañ e daol* : c'est là son point fort, qu'il est à son affaire, c'est sa partie ; **8.** fois, occasion *f.* ; *en taol-mañ* : cette fois-ci ; *en taol-se* : cette fois-là ; *bep taol, seul taol* : chaque fois ; *bep taol ma* : chaque fois que ; *en taol-mañ ez oc'h paket* : cette fois-ci vous êtes pris ; *ne oa ket bet resevet an taol kentañ* : il n'avait pas été reçu la première fois ; **9.** instant *m.* ; *war an taol* : sur le coup ; *da bep taol, da seul taol* : à tout instant, à chaque instant ; *en un taol, en un taol kont, en un taol krenn* : d'un seul coup ; *un taol kont* : un instant ; *sevel, ober war an taol* : improviser ; *taol ebet* : jamais ; *goude taol* : après coup, rétrospectivement ; **10.** partie de jeu (*cartes*) ; *ober un taol kartoù* : faire une partie de carte ; *un taol diñsoù* : une partie de dés ; *un taol domino* : une partie de dominos ; *c'hoariet en doa an taol* : il avait joué son jeu ; *deus da c'hoari redek an taol* : viens jouer au chat ; *ur mestr taol* : un coup magistral ; point *m. (gagné au jeu)* ; *da biv eo an taol ?* : à qui est le point ? ; **11.** accès *m.* ; *un taol gwad* : un coup de sang, une hémorragie interne, congestion ; *tapet un taol amzer ganeomp* : nous avons essuyé une tempête ; **12.** jet *m.*, pousse *f.* (*d'une plante*) ; **13.** banc *m. (de poissons)*, essaim *m. (abeilles)* ; *un taol gwenan* : un essaim d'abeilles ; *un taol meilhed* : un banc de mulets ; **14.** *(quantité)* foule, masse *f.* ; *un taol bras a dud* : une grande affluence, une grande assemblée de gens ; *gouzout a ouie un taol traoù* : il savait une foule de choses ; **15.** *(parler)* intonation *f.* ; *komz brezhoneg gant an ton gallek* : parler breton avec l'accent français ; **16.** physique ; look *m.* ; *an taol anezhañ* : son look ; *an taol anezhañ a zo bourrus* : son physique est agréable

taol alc'hwez *m.* tour de clef ; *reiñ un taol alc'hwez* : donner un tour de clef
taol-ampartiz *m.* coup d'adresse *m.*
taol-amzer *m.* [mar.] tempête *f.*, coup de tabac ; *tapout un taol-amzer* : essuyer une tempête
taol-anoued *m.* coup *m.* de froid, refroidissement
taol-aoter *f.* retable *m.*
taol-arc'h *f.* table servant de pétrin
taol-arnev *m.* orage *m.*
taol-arnod, **taol-arnodiñ** *m.* coup d'essai *m.*, expérience *f.*
taol-avel *m.* bourrasque *f.*, coup *m.* de vent
taol-bask *f.* **-ioù-pask** [rel.] la Sainte-Table
taol-bastezañ *f.* **–ioù-pastezañ** pâtissoire, tour de pâtissier
taol bennwele *f.* **–ioù pennwele** table de chevet
taol-bleuk *m.* coup de poing *m.*
taol boud *m.* échec *m.*
taol-bount *m.* poussée *f.* ; coup de boutoir ; *ro un taol-bount dezhañ* : pousse-le
taol-bourd *m.* plaisanterie *f.* ; attrape-nigaud *m.*
taol-brabañs *m.* fanfaronnade *f.*
taol-bred *f.* **–ioù-pred** table à manger
taol-brezel *m.* acte d'hostilité
taol-bro *m.* canton *m.*
taol-chañs *m.* coup de chance *m.*
taol-chav *m.* grabuge *m.*

taol-c'hoarzh *m*. éclat de rire
taol-darvoud *m*. péripétie *f. (incident)*
taol dasson *f. (a. **taol-zasson**)* [mus.] table d'harmonie
taol-degouezh *m*. coup de hasard
taol diarbenn *m*. parade, esquive, action de parer un coup
taol-dibilh *adv*. à l'abandon
taol-digeriñ *m*. [sport] coup d'envoi
taol-diskrap *m*. ennui, embêtement *m*.
taol-dispac'h *m*. émeute, révolte, insurrection *f.*
taol-distaol I. *m*. ballottement *m*. ; **II.** *adj*. ballotté ; *taol-distaol en enkrez hag er fiziañs* : balloté entre inquiétude et confiance ; *bezañ taol-distaol eus an eil kostez d'egile* : être repoussé de partout
taol-doaz *f.* **-ioù-toaz** *(a. **taol-arc'h**)* table à pétrin *(de boulanger)*
taol-dorn *m*. coup porté avec la main ; *(fig.)* coup de main, aide ; *en un taol-dorn* : en un tour de main
taol-douar *m*. bande de terre que détache la charrue
taol-droug *m*. **1.** mauvais coup *m*. ; **2.** accès *m*. (*d'une maladie*), crise *f.*
taol-ed *m.* éteule *m*.
taol emreterañ *f*. table d'orientation
taol-emwalc'hiñ *f*. **–ioù-em**. table *f*. de toilette
taol-esa *m*. (*a. **taol-arnod, taol-esae***) coup d'essai ; galop d'essai *m*. ; expérience *f.*
taol-feriñ *f.* **-ioù-f**. table à repasser *f.*
taol-feuk *m*. –**ioù-f**. coup d'épée *m*.
taol-flemm *m*. pointe, pique *f.*, coup de langue *m*.
taol-flip *m*. coup de fouet
taol-freuz *m*. émeute, révolte *f.*
taol-galvez *f*. **–ioù-kalvez** établi de menuisier *m*.
taol-ganaz *m.* fourberie, ruse *f.*
taol gegin *f*. **–ioù kegin** table de cuisine
taol-gont *f.* **-ioù-kont** comptoir *m. (meuble)*
taol-goufr *f*. **-ioù-koufr** table-huche
taol-gromm *m*. coup de poing *m*.
taol-gwad *m*. [méd.] coup de sang *m*. apoplexie
taol-gwenan *m*. **-ioù-gw**. essaim *m.* d'abeilles ; ◊ *un taol gwenan e miz Mae/a dalv buoc'h ha leue* : essaim en mai/vaut vache à lat
taol-gwidre *m*. ruse *f.*
taol-gwink *m*. ruade *f.* ; *distagañ un taol gwink* : pousser une ruade ; regimbade *f.*, regimbement *m.*
taol-ha-taol *adv*. consécutivement ; à tout moment, petit à petit, de temps en temps
taol-harp *f.* console *f. (meuble)*
taol-heol *m*. coup de soleil *m*.
taol-herr *m*. action empressée, précipitation ; *en un taol herr* : précipitamment
taol-heurt *m*. bourrade *m*.
taol-ijin *m*. bon tour *m*.
taol-kaer *m*. exploit, coup de maître *m.* ; performance, prouesse *f.*, succès *m.* ; *taol-kaer hiniennel, a-stroll* : exploit individuel, collectif
taol-kefridi *m*. **–ioù-k.** mission, commission *f.*
taol-komz *m.* entretien, échange *m.*
taol-kont *m*. tour de main *m*. ; (*dans l'expression*:) *en un taol-kont* : soudain, d'un coup
taol-kresk *m*. poussé de croissance

taol-kri *m*. cri *m*. ; *leusket, teurel un taol-kri* : pousser un cri
taol-kriz *m*. coup dur *m*.
taol-krog *m*. accrochage *m. (combat)*
taol-kurun *m*. coup de tonnerre ; *taol-kurun ar garantez* : coup de foudre
taol-labour[1] *m*. tâche *f.*
taol labour[2] *f.* plan de ravail, table de travail
taol-lagad *m*. coup d'œil *m*. ; *en un taol-lagad* : en un clin d'œil
taol-lañs *m*. coup de main *m*.
taol-lin *m*. poupée de lin
taol lizherennañ *f.* marbre *m. (imprimerie)*
taol lonk *m*. gorgée *f.* ; *ober un taol lonk* : prendre une gorgée, boire un coup
taol-micher *m*. coup de maître ; chef d'œuvre *m. (d'un artisan)*
taol-mor *m*. coup de mer
taol-mouezh *m*. accent *m.* tonique ; accentuation *f.* ; *komz brezhoneg gant an taol-mouezh gallek* : parler breton avec un accent français ; *kouezhañ a ra an taol-mouezh war an eil silabenn diwezhañ* : l'accent porte sur l'avant dernière syllabe
taol-nerzh *m*. tour de force ; *(fig.)* coup de force *m*.
taol-nij *m*. volée *f. (d'oiseaux)*
taol noz *f.* table de nuit
taol oberata *f.* table d'opération
taol-pesked *m*. banc de poissons ; bonne prise, bonne pêche
taol-peuk *m*. bourrade *f.*
taol-ratre *m*. **–ioù-ratre** lame de fond
taol-red *m*. espace parcouru à la course ; *en un taol-red* : d'une seule course, en hâte ; incursion *f.*
taol-reveulzi *m.* coup d'Etat *m*. ; révolution *f.*
taol-rost *m.* coup de feu *(en cuisine)*
taol ruilh *f.* table roulante
taol ru *m*. ruade *f.* ; *reiñ un taol ru* : pousser une ruade
taol-ruz *m*. coup de maître *m*. ; bonne affaire *f.*
taol-sach *m*. action de tirer brusquement ; saccade *f.*
taol-sakr *f.* **–ioù-sakr** *(a.* ***an daol santel, an daol-Fask)*** table de communion, Sainte-Table *f.*
taol-santel *f.* **–ioù-santel** sainte table f. ; *(plais.)* comptoir *(de bar)*
taol-sav *m.* second coup *m. (pour augmenter l'enjeu)*
taol-sell *m*. coup d'œil, regard *m*. ; *ober, reiñ un taol-sell (war, ouzh)* : donner un coup d'œil (à)
taol-servij *f.* desserte *f. (meuble)*
taol-skarzh *m*. croc-en-jambe *m.* ; *(pol.)* purge *f.*
taol-skoaz *m*. **1**. coup d'épaule *m*. ; **2.** aide *f.* ; *reiñ un taol-skoaz da ub.* : aider qqu.
taol-skrap *m.* razzia *f.*
taol-skrivañ *f.* bureau *m. (meuble)*
taol-Stad *m*. **-ioù-S**. coup d'Etat, putsch *m*.
taol-stegn *m*. touche *f. (à la pêche)*
taol-strap *m*. émeute *f*., coup de force *m*.
taol-studi *f.* bureau *m. (meuble)*
taol-tarzh *m*. coup brusque *m*. ; *en un taol-tarzh* : brusquement, soudain
taol-teod *m*. médisance *f.*
taol-teurk *m*. coup de boutoir ; *(fig.)* vieux coup
taol-tourt *m*. coup de bélier, coup de boule
taol-troad *m*. coup de pied *m*.

taol unodiñ *f.* table de mixage
taol-vaen *f.* **-ioù-maen** dolmen *m.* ; *taol-vaen drepasek* : dolmen à couloir ; *taol-vaen a-groaz* : dolmen à transept, transepté
taol vailhuriñ *f.* **–ioù mailhuriñ** table à langer
taol-voued *f.* **–ioù-boued** *(a.* ***taol-zebriñ*** *f.)* table à manger
taol-yud *m.* *(a.* ***taol-yudaz****)* acte de trahison, acte déloyal
taol-zebriñ *f.* **–ioù-debriñ** *(a.* ***taol-voued, taol-bred****)* table à manger

taol… taol : soit… soit ; *o kas anezhañ taol da vor, taol da venez* : l'emenant soit à la mer, soit à la montagne

taolad *m.* **-où 1.** coup (de) *m.* ; *un taolad yenien* : un coup de froid ; **2.** coup de filet *m.*, prise *f.* (*pêche*) ; *un taolad (pesked)* : un coup de filet ; **3.** assemblée ; foule *f.* ; *un taolad bras a dud* : un grand concours de peuple, une grande assemblée de gens ; **4.** fois *f.* ; *me a yelo un taolad bennak* : j'irai bien un jour ; **5.** période *f.* (de) ; *un taolad amzer fall* : une période de mauvais temps ; *un taolad dour* : une averse ; *un taolad avel* : une bourrasque ; **6.** jet, nouvelle pousse *f.*, bourgeon *m.* ; ◊ *(vulg.) tennañ un taolad* : tirer un coup

taoladek *adj.* intermittent, sporadique

taoladenn *f.* **–où 1**. coup *m.* ; **2.** *(plante)* pousse *f.*, bourgeon ; drageon *m.*

taoladenniñ I. *v.i.* (**taoladennet**) drageonner ; **II.** *nv.* drageonnement *m.*

taoladur *m.* **–ioù 1**. [bot.] ensemble des pousses, des bourgeons *(d'une plante)* ; [arboric.] trochée *f.* ; **2.** mue *f. (des oiseaux)*

taolaj *coll.* branches gourmandes, rameaux inutiles

taolead *m.* **–où** contrée *f.*, secteur *m.*

taoledenn *f.* **–où** coiffe de la région de Taulé *(29)*

taolenn *f.* **–où**, **taolinier 1.** tableau *(de classe)* ; *an daolenn zu* : le tableau noir ; *skrivañ ouzh an daolenn* : écrire au tableau ; **2.** table, planche *f.* (*dans un livre*), table des matières ; *taolenn ar pennadoù* : table des matières ; *taolenn al liesadurioù* : table de multiplication ; *taolenn vezañs, ezvezañs* : table de présence, d'absence ; *taolenn wirded* : table de vérité ; *Taolennoù al Lezenn* : les tables de la Loi ; **3.** tableau *m. (schéma, réprésentation graphique)* ; *taolenn chase* : tableau de chasse ; *taolenn genglotañ* : tableau de correspondance ; *taolenn geñveriañ* : tableau comparatif ; *taolenn gevansell* : tableau synoptique ; [tech.] *taolenn lankañ* : tableau de commande ; *taolenn stadegel* : tableau statistique ; *taolenn glinikel* : tableau clinique ; [chim.] *taolenn drovezhiegezh an elfennoù* : tableau périodique des éléments ; [math.] *forc'had taolenn* : écart tabulaire ; [spect.] *taolenn vev* : tableau vivant ; **4.** image, représentation picturale *f.*, tableau *m.* ; *livañ un daolenn* : peindre un tableau ; *un daolenn divuhez* : une nature morte ; *taolenn diarluniek* : tableau figuratif ; *taolenn solluniek* : tableau abstrait ; **5.** carte géographique *f.* ; **6.** *(argot)* brème, carte à jouer

taolenn-eñvor *f.* plaque commémorative *f.*

taolenn-feurioù *f.* barème *m*.
taolenn-jediñ *f.* abaque à calculer *f.*
taolenn-lankañ *f.* tableau de commandes *(machine, etc.)*
taolenn leviañ *f.* planche de bord *(aviation)*
taolenn-lieskementiñ *f.* table de multiplication *f.*
taolenn-skeudenn *f.* planche *(dans un ouvrage illustré)*
taolenn-stur *f.* tableau de bord, tableau de commandes *m. (véhicule, avion, etc.)*
taolenn-ved *f.* **–où-bed** mappemonde *f.*
taolenn-zu *f.* **-où-du** tableau noir *m*. (*dans une classe*)

taolennad *m*. **-où 1.** contenu d'une table, d'un tableau *m*. ; **2.** (*événement*) spectacle *m*., scène *f*.; **3**. paysage *m*., vue *f.*

taolennadur *m*. **-ioù** tablature *f.* ; représentation ; description *f.*

taolennañ, **taolenniñ** *v.t.* (**taolennet**) **1.** représenter, décrire, dépeindre ; *na c'heller ket taolenniñ* : indescriptible ; **2.** programmer

taolennaoueg *f.* **–où** collection *f.* de tableaux

taolennata I. *v.t.* (**taolennatet**) tabuler ; **II.** *nv*. tabulation *f.*

taolennataer *m*. **–ioù** tabulateur *m.*

taolenner *m.* **–ien** peintre *m*.

taolennig *f.* **–où** tableautin *m.*

taolennus *adj*. descriptif

taoler *m*. **–ien** jeteur, celui qui jette ; lanceur *m.*

taolerez *f.* **-ioù** machine à lancer

taolerez-daredoù *f.* baliste *f. (machine de guerre)*
taolerez-vein *f.* **-ioù-mein** catapulte ; fronde *f.*

taolerezh *m*. vomissures

taolet *part. passé de* ***teurel*** ; *taolet ha distaolet* : ballotté ; *bezañ taolet da* : avoir une inclination à , être porté à ; *bezañ taolet gant* : avoir une inclination pour ; *bezañ taolet bras gant ar gwin* : être très porté sur le vin ; *bezañ taolet bras gant ub.* : être très porté pour qqu.

taolet-distaolet *(a.* ***taolet ha distaolet)*** rejeté de part et d'autre

taoliad[1] *f.* **–où 1.** tablée *f.* ; *un daoliad veuzioù* : une pleine table de mets ; *un daoliad vat a dud* : une bonne tablée ; *un daoliad ugent* : une tablée de vingt *(personnes)* ; **2**. *(menu)* plat *m*. ; *taoliad ar gouerien* : buffet campagnard ; *taoliad yen* : buffet froid

taoliad[2] *m*. **–où** coup, tour *m*. ; *tennañ un taoliad da ub*. : jouer un tour à qqu.

taoliañ *v.t. & i.* (**taoliet**) se mettre à table, (se) placer (à table) ; *taoliañ an dud* : placer les gens à table ; [mus.] *taoliañ ur gitar* : tabler une guitare

taoliata *v.i*. (**taoliatet**) s'attabler, se mettre à table ; tabler ; *taoliata gant mignoned* : tabler avec amis

taolidigezh *f*. **–ioù** lancement, fait de jeter, lancer

taoliek *adj*. tabulaire ; *torosennadur taoliek* : relief tabulaire ; *skorngrec'h taoliek* : iceberg tabulaire ; *tornaod taoliek* : falaise tabulaire

taolig emgribañ *f*. **–où emgribañ** coiffeuse *f. (meuble)*

taolmouezhiañ I. *v.t*. (**taolmouezhiet**) accentuer *(mot, phrase)* ; *taolmouezhiañ an eil silabenn diwezhañ* : accentuer l'avant-dernière syllabe ; **II.** *nv*. accentuation *f. (mot, phrase)* ; *reolenn an taolmouezhiañ brezhonek* : règles de l'accentuation bretonne

taolpenn *m*. **–où** tige *(de plante) f.*

taolpennet *adj*. muni d'une tige ; *taolpennet izel, uhel* : à basse, à haute tige

taolva *m*. **–où** lieu de lancement *m. (d'un projectile)*

taolvaenek *adj*. dolménique

taolvezh *m*. **–où** coup *m*., fois *f*. ; *un taolvezh* : une fois, une certaine fois ; *an taolvezh all* : la prochaine fois

taoour *m*. **–ien** taoïste *m*.

taoouriezh *f.* taoïsme *m*.

taorek *adj*. taurique

taorid *coll*. taurides

taos *m*. **-où** taxe *f*. ; *sevel u taos* : prélever une taxe ; *kuit a daosoù* : en franchise ; *taos skinwel* : redevance télé, audiovisuelle ; *pep taos e-barzh* : toutes taxes comprises *; pep taos er-maez* : hors taxes ; *taos war ar gwerzh ouzhpennet (TGO)* : taxe à la valeur ajoutée (TVA) ; impôt *m.*

taos-kêr *m*. [hist.] octroi *m*.

taosadur *m*. **–ioù** taxation *f.*

taosadus *adj.* taxable

taosañ I. *v.t*. (**taoset**) *(a. **taoseiñ**)* taxer ; **II.** *nv*. taxation *f.*

taoser *m*. **–ien** taxateur *m*.

taotegoriezh *f.* tautégorie *f.*

taotokron *adj.* tautochrone

taotologek *adj*. tautologique

taotologienn *f*. **–où** (une) tautologie *f.*

taotologiezh *f.* tautologie *f.*

taotomer *m.* **–ioù** tautomère *m.* ; [anat.] *neuronenn daotomer* : neurone tautomère

taotomerek *adj.* tautomérique

taotomeriezh *f*. tautomérie *f.*

taouarc'h *coll*. **-enn** tourbe *f.* ; *un tan taouarc'h* : un feu de tourbe ; ◊ *penn taouarc'h* : stupide

taouarc'ha *v.i*. (**taouarc'het**) tourber, chercher de la tourbe ; couper des mottes de tourbe

taouarc'haer *m*. **–ien** tourbier *m.*

taouarc'heg *f*. **-i**, **-où** tourbière *f.*

taouarc'hek *adj.* tourbeux

taouarc'henn *f.* **–où** motte de tourbe ; briquette de tourbe

taouarc'hennañ *v.t.* (**taouarc'hennet**) jeter à terre, terrasser ; vaincre

taouen *m*. *(argot)* mistoufle, mouise *f.*

taouladur *m*. blettissement *m*.

taouledet *adj*. blet

taoulet *adj*. **1.** blet ; **2.** usé

taouliñ *v.i*. (**taoulet**) **1.** blettir ; **2.** s'user *(vêtements)*

taouz *coll*. **–enn** chêne vert *m.*

taouzenn *f*. **–ed** *(a. **taouz** coll.)* chêne tauzin *m. (Quercus pyrenaica)*

tap[1] *m*. **-où** farce, plaisanterie *f.* ; *ober un tap* : faire une farce ; *ober ur brav a dap da ub.* : jouer une bonne farce à qqu.

tap[2] *adj*. attrapé

tap-tap-tapenniñ *v.i*. (**tap-tap-tapennet**) couler goutte à goutte

tapad *m*. **–où 1.** goutte *f.* ; *ne welan tapad* : je n'y vois goutte ; **2.** grain de beauté

tapadenn *f*. **-où 1.** niche, blague, farce ; attrape, tromperie *f.* ; *sell amañ un dapadenn din* : te voilà bien attrapé ; tour ; *c'hoari un dapadenn da ub*. : faire une niche, une farce à qqu. ; **2.** blessure *f.* ; *n'ac'h eus ket bet gwall dapadenn (ebet)* : tu ne t'es pas fait mal ? ; **3.** goutte *f.*

tapadur *m*. **–ioù** acquis *m*.

tapañ *cf.* ***tapout***

tapeledenn *f.* **–où** bavette *f.* de tablier ; plastron *m*.

tapenn *cf.* ***takenn*** ; goutte *f.*

tapennerez *f*. **–ioù** compte-goutte *m*.

tapenniñ *v.i*. (**tapennet**) dégoutter ; couler goutte à goutte

taper[1] *m*. **–ien** pers. qui attrape ; *taper gozed* : attrapeur de taupes, taupier

taper[2] *m*. **–ioù** piège *m*.

taperezh *m*. action, fait d'attraper

tapet *part. passé de* ***tapout*** ; attrapé, pris ; *tapet berr* : pris de court ; *tapet e gwall* : pris en flagrant délit ; *bezañ tapet lous* : l'avoir dans le cul ; *bezañ tapet etre an dour hag ar c'hler* : avoir le cul entre deux chaises, être assis entre deux chaises, être pris entre deux feux

tapin : *àr e dabinoù* : à quatre pattes

tapioka *m*. tapioca *m*.

tapir *m*. **–ed** [zool.] tapir *m*. *(Tapirus sp.)*

tapis *m*. **–où** tapis *m*. ; revêtement de sol *(moquette, etc.)*

tapis-gwele *m*. couvre-lit ; descente de lit
tapis-nij *m*. tapis volant
tapis-ruilh *m*. tapis roulant

tapisañ *v.t.* (**tapiset**) tapisser ; couvrir *(un sol)*

tapiser *m*. **–ien** tapissier *m.*

tapiserezh *m*. tapisserie

tapisiri *f*. **–où** *(a.* ***tapiseri)*** tapisserie *f.*

tapon *m*. **1.** tampon *m*. ; *tapon amzerioù* : tampon hygiénique ; **2.** gros nuage *m*. ; *un tapon glav* : un gros nuage de pluie

taponañ I. *v.t*. (**taponet**) tamponner ; rapiécer ; **II.** *nv*. tamponnage ; tamponnement *m.*

tapouilhat *v.i.* (**tapouilhet**) s'affairer (?)

tapout I. *v.t.* (**tapet**) *(a.* ***tapañ)*** **1.** attraper, prendre, saisir ; *tapout lapined* : attraper des lapins ; *tap ar sailh-se* : attrape ce seau ; *un dra bennak ac'h eus tapet ?* : tu as pris quelque chose ? ; *bezañ tapet* : être pris sur le vif ; *(fig.) tapet en deus ur gwall gleñved* : il a attrapé une maladie grave ; *tapout riv, anoued, morfont* : attraper froid ; *tapout udb. da ub.* : passer qqch. à qqu. ; *tap ur werenn din* : passe-moi un verre ; *(habillement) tapout a reas e vantell en-dro dezhañ* : il s'enveloppa dans son manteau ; ◊ *betek tapout* : jusqu'à concurrence de ; *m'en tapo dezhañ atav* : je lui revaudrai bien ça ; *tapout div c'had gant un tenn* : faire d'une pierre deux coups ; *tapout ar c'hi e-lec'h ar c'had* : obtenir un résultat contraire ; *ne vez ket tapet ar pesked gant ar stouv, ne vez ket tapet kezeg gant taboulinoù* : on n'attrape pas les mouches avec du vinaigre ; *tapout a ray* : ça va le faire ; **2.** atteindre ; *ar skeul-mañ ne dap ket pevar metr* : cette échelle n'atteint pas quatre mètres ; *ar gwele a dap eus ur penn d'ar gambr d'egile* : le lit va d'un bout à l'autre de la chambre ; *he blev a dape betek he zreid* : ses cheveux lui descendaient jusqu'aux pieds ; **3.** tenter, essayer ; *tapet en doa tec'hel kuit* : il avait essayé de s'enfuir ; **4.** réussir ; *ne dape ket ganeomp sevel abred* : nous n'arrivions pas à nous lever tôt ; *ne dape ket ganimp sevel abred kammed* : nous ne réussissions jamais à nous lever tôt ; *tapet mat hoc'h eus ho kwastell* : vous avez bien réussi votre gâteau ; *tapout a ra ganto* : ils réussissent dans la vie ; *honnezh a oa tapet ganti* : elle avait réussi dans la vie ; *ne dape ket mui servijout ar pratikoù* : il ne suffisait plus à servir les clients ; **5.** blesser ; *tapet en doa e vrec'h* : il s'était blessé au bras ; **6.** tromper, jouer un (mauvais) tour à qqu. ; *tapet e oa ha tapet brav* : il était bel et bien pris ; *bremañ out tapet diaes* : t'es bien attrapé maintenant!, t'es dans de beaux draps ! ; **II.** *v. réfl. en em dapout* : se rattraper (**war** sur) ; *n'eus ket par d'an amzer evit en em dapout* : le temps n'a pas son pareil pour se rattraper

tar- *préf. indique le plus souvent une action répétée*

tarabara *m*. roue de carillon

tarabazh *f.* **tarabizhier** claquette employée autrefois pour réveiller les religieux ; crécelle *f.*

tarabazhat *v.t.* (**tarabazhet**) *(a.* ***tarabazhiñ)*** tarabuster ; touiller *(cuisine)*

tarabazher *m*. **–ien** pers. agitée, bruyante

tarabustal *v.i.* (**tarabustet**) faire du bruit

tarad *m*. **–où** bande, équipe *f.*

tarafat I. *v.i.* (**tarafet**) frotter contre ; **II.** *v. réfl. en em darafat* : se gratter *(à cause de parasites)*

tarag *coll*. **–enn** tique *f.*

taragnat I. *v.i.* (**taragnet**) se frotter, se gratter ; **II.** *v. réfl. en em daragnat* : se gratter *(à cause de parasites)*

tarama *m*. tarama *m.*

taran *m*. **-où 1.** tonnerre *m*. ; **2.** éclair *m*. de chaleur ; **3.** (*a. pl.* **-ed**) feu follet *m*.

taranad *m*. **–où** coup de tonnerre ; tonnement *m*.

taranadenn *f.* **–où** déflagration *f.*

taraneg *f.* **–où** cataracte, cascade *f.*

taranek *adj*. tortueux

taranell *f.* **–où** déflagrateur *m*. ; [mus.] timbale *f.*

taraner[1] *m*. **–ien** grognard, rouspéteur *m*.

taraner[2] *m*. **–ioù** déflagrant *m*.

taranerezh *m*. tonitruement *m.*

taraniñ *v.* (**taranet**) **I.** v. *impers*. tonner, faire du tonnerre ; **II**. *v.i.* parler, rire bruyamment ; **III.** *v.t*. prononcer avec violence

taranoù *pl*. rapide *m*., cartaracte, cascade *f.*

tarantolenn *f.* **–où** *(a.* ***tarentolenn****)* tarentule *f.*

tarañvat *v.i.* (**tarañvet**) baratiner

tarañverezh *m*. publicité *f.*

tarañverezhel *adj*. publicitaire

tarar *m.* **–où** tarière *f.*

tarar-tro *m*. vilebrequin *m.*

taras[1] *m*. couche de crasse sur les meubles, les vêtements

taras[2] *m. cf.* ***taraz*** ; risque *m.*

tarasennet *adj. (a.* ***taraset)*** crotté ; couvert de boue

taraser *m*. **–ien** frôleur; peloteur, tripoteur *m.*

taraserez *f*. **–ed** femme qui se masturbe

tarasiñ, **tarasañ I.** *v.t.* (**taraset**) **1.** salir, crotter ; **2.** tripoter, palucher ; *tarasiñ ur plac'h* : peloter une fille ; **II.** *v.i.* se couvrir de nuages ; **III.** *v. réfl. en em darasiñ* : se masturber *(femme)*

taraskl *cf.* ***drask***

tarasour *m.* **–ien** mauvais ouvrier, bâcleur *m*.

tarav *m*. **–ioù** frottement *m*., friction *f.* ; [méd.] attrition *f.*

taravad *m*. abrasion *(dentaire) f.*

taravadur *m*. **–ioù** frottement *m*., attrition *f.*

taravat *v.t*. (**taravet**) frictionner ; frotter

taravel *adj.* frictionnel ; [géol.] *boulc'henn daravel* : brèche de friction ; [éco.] *dic'hwel, dilabour taravel* : chômage frictionnel

taraver *m*. **–ioù** frottoir *m*.

taravet *adj*. frotté ; *benveg dre gerdin taravet* : innstrument à cordes frottées

taraz *m*. (*a.* ***riskl***) risque, danger *m*. ; *bezañ e taraz bras da* : risquer fort de ; *e taraz da goll e vuhez* : au risque de perdre la vie

tarbouch *m*. **–où** tarbouche *m.*

tarch *m*. **-où** tache *f.* ; *tarchoù ruz Yaou* : les taches rouges de Jupiter ; *tarch heol* : tache solaire

tarchadenn *f.* **–où** (une) tache *f.*

tarchañ I. *v.t.* (**tarchet**) salir, crotter; *tarchañ e zilhad* : tacher ses vêtements ; **II.** *v. réfl. en em darchañ* : se tacher

tarchelad *m*. **–où** cataplasme, sinapisme *m*.

tarchouad *m*. **–où** tripotée, rouste *f.*

tarchoual *v.t*. (**tarchouet**) chasser les oiseaux *(en leur faisant peur)*

tarchour *m*. **–ien** tachiste *m.*

tarchouriezh *f.* tachisme *m.*

tarc'hwezhañ *v.i.* (**tarc'hwezhet**) hésiter

tarc'hwezherezh *m*. hésitation *f.*

tard[1] *m*. arrêt *m*., halte *f*. ; *ober un tard en ul lec'h bennak*. : faire une halte dans un endroit

tard[2] *adj*. **1.** tard ; *d'an tardañ* : au plus tard ; **2.** bègue

tardamant *m*. **–où** retard *m*.

tardañ *v.i. & t.* (**tardet**) **1.** tarder, hésiter ; *tardañ da ober udb.* : hésiter à faire qqch. ; **2.** arrêter ; *Job a dardas an oto harp d'ar bizmeutaer Job* : arrêta sa voiture à hauteur de l'auto-stoppeur

tardezon *f*. **–où** retard *m*.

tardrompell *f.* [mus.] trombone *m*.

tardrompellour *m*. **–ien** tromboniste ; *tardrompellour stirellek* : tromboniste à coulisse

tardrompilh *f.* saqueboute *m*.

taread *m*. **-où** partie *f*., quartier, secteur *m*. ; *a-dareadoù* : dans certains quartiers, par quartiers, secteurs

tareadenn *f.* **–où** *(argot)* cibiche, cousue *f. (cigarette)* ; *poazhañ un dareadenn* : griller une cousue, une cibiche, une sèche

tareadiñ *v.t*. (**tareadet**) *(argot)* fumer

tareg *m*. **–ed** taret *m*.

tarentellenn *f*. **–où** tarentelle *f.*

tarentolenn *f*. **–ed** [zool.] tarentule *f. (Lycosa tarantula)*

targazh *m*. **targizhier** [zool.] matou *m*.

targemed *m*. **–où** exaction *f.*

targemediñ *v.i.* (**targemedet**) exercer des exactions *(contre)*

targon *m*. [bot.] estragon *m.*

targos[1] *m*. **-où**, **-ioù** arbre têtard *m*.

targos[2] *m*. **–ed** *(péj.)* nabot, homme petit et trapu

targosañ *v.t.* (**targoset**) *(a.* ***targosenniñ)*** étêter

targosek *adj. (a.* ***targosennek)*** têtard *(arbre)* ; *(péj.)* petit et trapu

targouilh *m*. **–ed** matou *m*.

tariag *m*. tabac *m.*

tariagenn *f*. **–où** clope *f.*

tariager *m*. **–ien** clopeur *m*.

tariagiñ *v.i.* (**tariaget**) cloper

tariell *f*. **-où** faribole *f.* ; conte *m. (de bonnes femmes)*

tariellañ *v.i*. (**tariellet**) badauder, niaiser

tarieller *m*. **–ien** badaud, niais *m*.

tarin *m*. **-ed 1.** [zool.] (*a.* ***pabor)*** chardonneret *m. (Carduelis spinus)* ; **2.** mâle *m.* (*chez certains oiseaux*) ; **3.** (*fig*.) (*a.* ***pabor***) beau gars, prétentieux ; *hennezh zo un tarin a baotr* : c'est un costaud ; homme difficile à vivre ; *bezañ un tarin da ober udb.* : être un champion à faire qqch.

tarinadañ *v.i*. (**tarinadet**) folâtrer, sauter de joie

tarinenn *f.* **-ed 1.** pimbêche, mijaurée *f.* ; *un darinenn a blac'h* : une sacrée belle fille ; **2.** gars, fille solide ; **3.** chose, objet important

tarjan *f.* **–ed** femme facile *f.*

tarjetenn *f.* **-où** targette *f.*

tarkad *m*. **–où** gifle *f.*

tarkazh *m. cf.* ***targazh***

tarkin *m*. **–ed** *(poisson)* petit tacaud *m.* ; petite vieille *f.* ; *tarkin saoz* : cténolabre *(Ctenolabrus rupestris)*

tarkineta *v.i*. (**tarkinetet**) pêcher des petits tacauds, des petites vieilles

tarkouilh *m*. **–ed**, **-ien** *(a.* ***targouilh****) (péj.)* matou *m*. ; ◊ *laezh tarkouilh* : lait caillé

tarlaezh *m*. lait très mouillé, chargé d'eau

tarlamm *m*. **–où** palpitation *f.*

tarlammat *v.i*. (**tarlammet**) palpiter

tarlask[1] *coll*. **-enn** [zool.] **1.** tique *f.* ; **2.** petits poissons *m.pl*.

tarlask[2] *m*. mouvement des animaux pour se gratter contre un objet ; mouvement des humains pour se frotter dans leurs vêtements

tarlaskadenn *f.* **–où** grattage, grattement *m*.

tarlaskat *v.i.* (**tarlasket**) *(a.* ***tarlaskañ)*** se gratter avec les vêtements à la manière des mendiants pour inspirer la pitié

tarlaskenn *f.* **–ed** pers. peu recommandable

tarlasker *m*. **–ien** pers. qui se gratte ; gigoteur *m*.

tarlatanenn *f.* **–où** *(a.* ***tarlatan*** *m.* ***–où)*** tarlatane *f.*

tarlatatinat *v.i.* (**tarlatatinet**) faire des choses coquines, des friponeries

tarleñvañ *v.i.* (**tarleñvet**) pleurnicher

tarlichet *adj*. éméché

tarlipat *v.t.* (**tarlipet**) siroter, déguster *(une boisson)* ; pourlécher

tarliper *m*. **-ien** siroteur *m*.

tarlonkañ *v.i.* (**tarlonket**) avaler de travers ; s'étouffer

tarlouzenn *f.* [sport, jeu] un seul point

tarluch I. *adj.* qui louche fortement ; ◊ *chom tarluch* : rester sur sa faim, sur sa soif ; miro, miraud ; **II.** *m.* **–ed** miro *m.*

tarluchañ *v.i.* (**tarluchet**) (**ouzh**, **war ub**.) lorgner, regarder de travers ; *tarluchañ ouzh udb., ub.* : regarder avec convoitise ; guigner qqch., qqu.

tarlucher *m*. **–ien** pers. qui lorgne, louche

tarmak *m*. **–où** tarmac *m*.

tarner *m*. **–où** torchon *m*. ; serpillère *f.* ; [cuis.] *en tarner* : au torchon

tarnijal *v.i.* (**tarnijet**) *cf.* ***darnijal*** ; voleter

taro *m. (jeu de)* tarot *m*.

tarod *m*. **–où** tarot (taraud) *m*.

taroder *m*. **–ien** taraudeur *m*.

tarodiñ *v.t.* (**tarodet**) tarauder ; *ar goulenn a darode dezhañ e deod* : la question qui lui taraudait la langue

taros *m*. fruit exotique

tarpan *m*. **–ed** [zool.] tarpan *m. (Equus ferus)*

tarpon *m*. **–ed** [zool.] tarpon *m. (Megalops sp.)*

tarrag *coll.* **–enn** tique *f.*

tarrevreg *m*. **–revreien** *(insulte)* gros cul, balourd *m*.

tarrevrek *adj. (insulte)* gros cul, lourdaud

tarrod *m*. **–où** *(cf.* ***tornaod)*** falaise escarpée *f.*

tarroz *m*. **-ioù 1.** montée escarpée ; colline *f.* ; **2.** champ *m.* très pentu

tars *m.* [anat.] tarse *m.* ; *tars ar valvenn* : tarse palpébrale

tarsec'henn *f.* **–où** [méd.] eczéma *m*.

tarsod *cf.* ***darsod***

tartan *m*. [text.] tartan *m*.

tartar *m*. **–ed** tartare *m*. ; [cuis.] *kig tartar* : steack tartare ; *toun tartar* : tartare de thon ; *hilienn dartar, chaous tartar* : sauce tartare

tartarin : *krenañ tartarin* : trembler comme une feuille

tartez *coll*. **-enn** tarte *f.* ; *un dartezenn avaloù* : une tarte aux pommes ; *toaz tartez* : pâte à tarte ; *feson tartez (insulte)* : moule à tartes, à gaufres, espèce de tourte !

tartezennig *f.* **–où** tartelette *f.*

tartous *adj.* camard, punais

tartouz *m*. **-ed 1.** [zool.] teigne ; mite *f.* ; **2.** *(fig.)* grincheux *m*.

tartouzañ *v.t. & i*. (**tartouzet**) **1.** (se) miter ; **2.** (s') émousser ; **3.** *(dents)* agacer

tartr *m*. tartre *m.*

tartrat *m*. **–où** tartrate *m*.

tartrek *adj*. tartreux, tartrique ; *trenkenn dartrek* : acide tartrique

tartuferezh *m*. tartuferie *f.*

tarv *(a.* ***taro)*** *m*. **tirvi**, **terv 1.** [zool.] taureau *m*. ; *un tarv oriner* : un taureau reproducteur ; *un tarv fuloret, feulzet, pennfollet* : un taureau furieux ; *ar vuoc'h a c'houlenn tarv* : la vache est en chaleur ; *bet he deus tarv* : elle a été saillie *(vache)* ; **2.** *(pour certains animaux)* mâle *m.* ; *un tarv kazh* : un matou ; *ur maout-tarv* : un bélier ; *ur marc'h-tarv* : un étalon ; *tarv-kevnidenn-vor* : araignée de mer mâle ; ◊ *pakañ tarv* : se faire avoir ; *goroer tarv* : grand blagueur ; [astron.] *steredeg an Tarv* : Constellation du Taureau ; *azon an Tarv* : signe du Taureau

tarv-gad *m. (fig.)* chaud lapin *m.*
tarv-kazh *m. (cf.* ***targazh)*** matou
tarv-marc'h *m*. étalon

tarva *v.i*. (**tarvet**) *(vache)* être en chaleur

tarvadenn *f.* **–où** (un) sabotage ; ◊ *ober tarvadennoù* : travailler d'arrache-pied, par intervalles

tarval *m*. **–(i)où** tenon *m*. de mortaise ; goujon *m. (cheville)*

tarval-troad *m*. [anat.] cheville *f.*

tarvalañ *v.t.* (**tarvalet**) goujonner

tarvañ *v.t.* (**tarvet**) **1**. *(a.* ***tarveañ)*** couvrir ; saillir ; *lakaat tarvañ ur vuoc'h* : faire couvrir une vache ; **2.** saboter, bâcler *(un travail)* ; **3.** démolir

tarvel *adj. (cf.* ***tarvoal)*** dénudé

tarvennad *n*. [hist.] mesure de blé

tarver *m*. **–ien** saboteur *m*.

tarverezh *m*. sabotage *m*.

tarvet *adj*. **1.** saillie par le taureau ; **2.** *(fig.)* épuisé par la douleur

tarvezv *adj*. à moitié soûl

tarvhed *m*. **–où** second essaim *m. (d'abeilles)*

tarvhedad *m*. **–où** contenu d'un second essaim

tarvken *m*. peau de taureau

tarvoal *adj.* à moitié chauve

tarwazañ I. *v.t.* (**tarwazet**) corrompre *(un fonctionnaire)*, abuser de sa qualité de fonctionnaire ; prévariquer ; **II.** *nv*. prévarication *f.*

tarwazer *m*. **–ien** prévaricateur, fonctionnaire corrompu *m.*

tarwazerezh *m.* prévarication, concussion *f*., abus *m.*

tarzenn *f.* **–ed**, **tarzed** *(a.* ***tarzhenn)*** [zool.] plie *f.* ; carrelet *m. (Pleuronectes platessa)* ; *tarzenn skantek* : fausse limande, cardine, limandelle *f. (Zeugopterus megastoma)*

tarzh *m*. **-ioù 1.** éclatement *m*., explosion *f.* ; *danvez-tarzh* : explosif ; *kordenn tarzh* : cordeau détonnant ; **2.** détonation *f*., coup *m. (de canon, tonnerre, etc.)* ; *buan evel un tarzh* : rapide comme l'éclair ; **3.** fente, crevasse *f.* ; ◊ *reiñ un tarzh d'ar prenestr* : ouvrir la fenêtre d'une petite fente ; **5.** début *m*. ; commencement *m.* ; *e tarzh ar vuhez* : à l'aube de la vie ; *en tarzh eus e vuhez* : au début de son existence ; *tarzh ar mor* : comencement du flux ; *tarzh an deiz* : aurore, début du jour ; *tarzh-an-hañv* : printemps ; **5.** forte lame *f. (mer)* ; **6.** partie *f.* ; foule *f.* ; *un tarzh bras a dud* : une foule immense ; *un tarzh bras a dud* : une grande partie des gens ; *un tarzh bras ag ar gêr* : une grande partie de la ville ; *un tarzh bras ag an noz* : une grande partie de la nuit ; **7.** [anat.] glotte *f.* ; *faout an tarzh* : orifice glottique ; **8.** source *f.*; [inform.] *tarzh roadennoù* : source de données ; *goulev tarzh* : programme source ; [math.] *teskad tarzh* : ensemble de source ; [phys.] *tarzh red* : source de courant ; *tarzh barr* : source de tension ; **9.** [phonét.] *ur gensonnenn darzh* : une explosive

tarzh-avel *m*. **–où-avel** coup de vent *m.*
tarzh-deiz *m*. *(a.* ***tarzh-an-deiz)*** point du jour *m*., aurore *f.*
tarzh-dour *m*. grande quantité d'eau
tarzh-gouloù *m*. : *tarzh-gouloù boreel* : aurore boréale
tarzh-gouloù-an-norzh *m*. aurore boréale
tarzh-gouloù-deiz *m*. aurore ; les feux de l'aurore, du jour
tarzh-kalon *m*. **-ioù-k**. chagrin, crève-coeur, déchirement *m.*
tarzh-kof *m*. (*a.* ***avelenn***) [méd.] éventration, hernie ventrale *f.*
tarzh-kurun *m*. **-(i)où-k**. coup de tonnerre *m*. ; *erruout evel un tarzh-kurun* : arriver comme un boulet de canon
tarzh-maen *m*. éclat *m*. de pierre
tarzh-mammoù *m*. [méd.] descente de matrice
tarzh-mintin *m*. aurore *f.*
tarzh-mor *m*. **-(i)où-m**. brisant *m.* ; vague déferlante *f.* ; *an tarzhioù-mor o rodellañ, o tifarleañ, o tarzhañ* : les vagues qui déferlaient
tarzh-mut *m*. lame sourde *(mer)*
tarzh-sklerenn *m*. débâcle, rupture des glaces
tarzh-tan [*m*. pétard *m*.
tarzh teod *m.* clappement *m. (de langue)*

tarzhad *m*. **–où 1.** explosion *f.*, éclatement *m*. ; **2.** détonation *m*. ; **3.** fêlure *m*. ; **4.** coup, éclat *m*. ; *un tarzhad sklêrijenn* : un éclair de lumière ; *un tarzhad kurun* : un coup de tonnerre ; ◊ *war an tarzhad* : sur le coup ; **5**. *(fig.)* (bon) mot *m*., sortie, réplique *f.* ; **6.** touffe *f.* ; *un tarzhad man* : une touffe de mousse

tarzhad-dour *m*. **–où-dour** forte averse *f.*

tarzhadeg *f.* **–où** ensemble d'éclatements, de détonations

tarzhadenn *f.* **-où** éclatement *m*., détonation, explosion *f*., coup *m*. (*de feu*) ; éclatement *m.*

tarzhadur *m*. **–ioù 1.** déflagration *f.* ; **2.** crevaison *f.* ; **3.** crevasse *f.*

tarzhañ I. *v.i. & t.* (**tarzhet**) **1.** éclater, exploser ; détoner ; *emañ ar vombezenn o vont da darzhañ* : la bombe est sur le point d'exploser ; *bep mintin e tarzhe broñsoù nevez* : chaque matin de nouveaux bourgeons éclataient ; *(fig.) edo an traoù o kinnig tarzhañ* : la situation était explosive ; ◊ *tarzhañ an dent* : grincer des dents ; *tarzhañ e deod* : clapper de la langue ; *tarzhañ e zaouarn da ub.* : applaudir qqu. ; *tarzhet eo ar soubenn etrezo* : leurs relations ont viré à l'aigre ; *tarzhañ unan* : boire un coup, s'en jeter un derrière la cravatte ; **2.** crever ; *tarzhañ ur rod* : crever un pneu ; *tarzhañ daoulagad ub.* : crever les yeux à qqu. ; *(abcès)* aboutir ; crever ; *tarzhet eo ar gor* : l'abcès a crevé ; *lakaat ur gor da darzhañ* : faire crever un abcès ; ◊ *tarzhañ a ra va c'halon* : ça me crève le cœur ; **3.** *(mer, vagues)* déferler ; *an tarzhioù-mor o tarzhañ* : les vagues qui déferlaient ; **4.** (se) fendre, (se) crevasser ; *tarzhañ kraoñ* : fendre des noix ; **5.** se mettre à, éclater (en) ; *tarzhañ da c'hoarzhin* : éclater de rire ; *tarzhañ a ra da leñvañ* : éclater en sanglots ; [méd.] *bezañ tarzhet e gof* : avoir une hernie ; **6.** débuter, commencer ; *tarzhet e oa an deiz* : le jour était levé ; *kent tarzh ar brezel* : avant que n'éclate la guerre ; **7.** rayonner, darder ; *tarzhañ a ra an heol* : le soleil brille ; **8.** mourir ; *tarzhañ gant an naon* : mourir de faim ; **II.** *v. réfl. en em darzhañ* : se tuer ; *en em darzhañ gant al labour* : se tuer à la tâche

tarzhdigeriñ *v.t.* (**tarzhdigoret**) entrebailler

tarzhdigor *adj.* entrebaillé

tarzheg *m*. sorte de fucus *(algue)*

tarzhegenn *f.* **–où** consonne glottale

tarzhell *f.* **-où 1.** ouverture pour l'écoulement des eaux ; [milit.] embrasure, meurtrière *f.* ; **2.** fente, lézarde *f.*; **3.** sarbacane *f. (jeu)* ; *(argot)* arme, pétard, pétoire ; **4.** trou dans le couvercle de la baratte pour faire passer le bâton ; ◊ *liper-an-darzhell* : pers. gourmande ; **5.** mauvaise nourriture *f.* ; **6.** gargote, mauvaise cuisine *f.*

tarzhell-gav *f.* **–où-kav** soupirail *m*.

tarzhellañ *v.t*. (**tarzhellet**) munir de meurtrières, de barbacanes

tarzhellat *v.i*. (**tarzhellet**) **1.** faire de la mauvase nourriture ; **2.** flâner, musarder

tarzhellek *adj*. muni de meurtrières, de barbacanes

tarzheller *m*. **–ien 1.** mauvais cusinier, gargotier, cuistot *m*. ; **2.** pers. qui fait la popote ; *(péj.)* homme qui se mêle du travail des femmes

tarzhenn[1] *f.* **–où** [ling.] consonne explosive, plosive *f.* ; *un darzhenn divouezh* : une plosive sourde

tarzhenn[2] *f.* **–ed** [zool.] *(a.* ***tarzenn****)* carrelet *m*., plie *f. (Pleuronectes platessa)*

tarzhenn-veure *f.* aurore

tarzher[1] *m*. **–ien** celui qui provoque une explosion

tarzher[2] *m*. **–ioù** détonateur *m.*

tarzher-kraoñ[1] *m.* **-ioù-k.** (*a.* ***torr-kraoñ***) casse-noix *m*.
tarzher-kraoñ[2] *m*. **–ien-graoñ** [zool.] casse-noix *m. (oiseau)*

tarzherez *f.* **-ioù** mine *f. (engin explosif)*

tarzherez-neuñv *f.* **–ioù-neuñv** mine flottante *f.*
tarzherez-vann *f.* **–ioù-bann** torpille *f. (engin explosif)*

tarzherezh *m*. **–ioù** éclatement *m.* ; explosion, détonation *f.*

tarzherezh-dent *m*. gincement *m*. de dents

tarzheris *m*. **–où** enfoncement *m*., crevasse *f.* ; brisants *m.pl.*

tarzhet 1. *part. passé de* ***tarzhañ*** ; **2.** [méd.] *bezañ tarzhet e gof* : avoir une hernie

tarzhidigezh *f.* **-ioù 1.** explosion *f.* ; **2.** (*fig*.) essor fulgurant *m*., explosion *f.* ; *tarzhidigezh ar boblañs* : explosion démographique

tarzhig *m*. **–ed** *(poisson)* vairon *m*.

tarzhigell *f.* **–ed** femme coléreuse *f.*

tarzhigelliñ *v.i.* (**tarzhigellet**) scintiller

tarzhkalonus *adj*. chagrinant, déchirant

tarzhkofek *adj*. hernieux, qui a une hernie

tarzhouriezh *f.* détonique *f.*

tarzhus *adj.* qui peut exploser ; détonant, explosif ; *meskad tarzhus* : mélange explosif

tarzhusted *f.* explosibilité *f.*

tas[1] *m*. **-où**, tasse *f.* ; *un tas feilhañs* : une tasse en faïence

tas[2] *m*. **–où** *cf.* ***taos*** ; taxe *f.*

tas tañva *m*. **–où tañva** : tâte-vin *m*.

tasad *f.* **–où** contenu d'une tasse ; *un tasad te* : une tasse de thé ; *deus da evañ un tasad* : viens boire une tasse

tasadiñ *v.i.* (**tasadet**) s'alcooliser, boire des coups *(des boissons alcoolisées)*

tasañ *v.t.* (**taset**) **1.** taxer ; **2.** condamner

tased *m.* **–où** tacet *m.*

tasenn *f.* **–où** tasse *f.* ; *lakaat tasennoù war an daol* : mettre des tasses sur la table

tasennad *f.* **-où** contenu d'une tasse ; *un dasennad kafe* : une tasse de café

tasili *m.* **–où** [géol.] tassili *m.*

tasiñ *v.t.* (**taset**) **1.** destiner ; **2.** déterminer

taskagn *m.* **1.** action de ruminer ; ◊ *peseurt taskagn a oa gantañ ?* : à quoi pensait-il ? ; **2.** lésine ; action de chipoter ; *prenañ a daskagn, dre daskagn* : acheter en lésinant ; **3.** *(pers.)* ronchon, grincheux *m.*

taskagnat *v.i.* (**taskagnet**) *(a. **taskognat)*** **1.** ruminer ; **2.** *(fig.)* hésiter, chipoter, lésiner; **3.** grogner, chercher querelle

taskagnenn *f.* **–ed** femme querelleuse, avare

taskagner *m.* **-ien 1.** lésineur ; chicanier *m.* ; **2.** pingre *m.*

taskagnerezh *m.* **1.** rumination *f.* ; **2.** *(fig.)* lésinerie *f.* ; **3.** ronchonnement *m.*

tasman *m.* **–où** talisman *m.*, amulette *f.*

tasmant *m.* **–où** fantôme ; spectre *m.* ; *kêr dasmant* : ville fantôme ; *gwered tasmant* : effet fantôme *(film)* ; [méd.] *ezel tasmant* : membre fantôme

tasmantel *adj.* spectral

tasmantet *adj.* hanté

tasmantheñvel *adj.* fantomatique, fantomal

tasmantiñ *v.t.* (**tasmantet**) hanter *(fantôme)*

tasneuziñ *v.t.* (**tasneuzet**) bâcler, cochonner, gâcher ; *tasneuziñ al labour* : cochonner le travail

tason[1] *adj.* dégoûté, écœuré *(par la nourriture)* ; *tason diouzh udb.* : être écœuré par qqch., en avoir assez

tason[2] *m.* agacement des dents

tasoniñ *v.i*. (**tasonet**) **1.** se dégoûter d'un mets ; **2.** agacer *(les dents)*

tastorn *m*. tâtonnement *m*. ; *a dastorn, dre dastorn, war dastorn* : à tâtons ; [sex.] pelotage ; *tastorn he deus-hi* : elle a du pelotage

tastornat, **tastorniñ** *v.t*. (**tastornet**) **1.** tâtonner ; *tastornat a-raok* : faire plusieurs essais avant d'entreprendre qqch., tâtonner ; **2.** farfouiller, tâter ; *tastornat ur plac'h* : peloter une fille

tastorneg *m*. **tastorneien** maladroit *m*.

tastornell *f*. **–où** antenne *f. (d'insecte, etc.)* ; *penn an tastornell(où)* : extrémité antennaire

tastornellel *adj*. antennaire ; *kehentiñ tastornellel (dre an tastornelloù)* : communication antennaire

tastorner *m*. **–ien 1.** pers. qui marche à tâtons ; **2**. *(fig.)* pers. indécise ; lambin *m*.

tastornerezh *m*. tâtonnement *m*. ; palpation *f.* ; [sex.] pelotage

tastouilhat *cf.* ***daskiriat*** ; ruminer

tat, **tata**, **tatig** *m*. (*langage enfantin*) papa *m*.

tata-kozh *m. (a.* ***tata-gozh)*** papy, papi, bon-papa, grand-papa pépé *m*.

tatac'h *m. (enfant)* cochon *m*.

tatad *m. (enfant)* papa *m*.

tataig *m*. papa *m.*

tatami(s) *m*. **–où** tatami *m.*

tatin I. *adj*. goguenard ; **II.** *m*. **1**. agacerie ; raillerie, querelle *f.* ; **2.** *m*. **-ed**, **tatiner** *m*. **–ien** taquin *m*.

tatinat *v.t.* (**tatinet**) agacer, taquiner

tatiner *m*. –**ien** taquin *m.*

tatinerezh *m.* taquinerie ; raillerie *f.*

tatinus *adj.* taquin, qui aime taquiner, agacer, railler

tatou *m*. **–ed** [zool.] tatou *m*.

tatouadur *m*. **–ioù** tatouage *m*. *(dessin)*

tatouer *m*. **–ien** tatoueur *m*.

tatouerezh *m*. tatouage, action de tatouer

tatouet *adj*. tatoué

tatouilhat *v.i.* (**tatouilhet**) bredouiller

tatouilher *m*. **–ien** bredouilleur ; bègue *m*.

tatouilherezh *m*. bredouillage *m*.

tatouiñ *v.t*. (**tatouet**) tatouer

taus *adj*. solvable

tav *m*. **1.** fait de se taire, silence *m*. ; *ober an tav war udb.* : passer sous silence qqch. ; *lakaat tav en ub.* : faire taire qqu. ; *lakaat an tav war ub.* : imposer le silence à qqu. ; *war dav* : silencieusement, tacitement ; *kerzhout war dav* : marcher silencieusement ; *ar brasniver war dav* : la majorité silencieuse ; *chom, menel war dav* : rester silencieux ; **2.** [mus.] silence ; demi-soupir *m*.

tavadenn *f.* **–où 1.** silence *m*.; période sans bruit, sans parole; **2.** *(météo)* accalmie, éclaircie *f.*

tavadenniñ *v.i.* (**tavadennet**) (s') éclaircir, faire une éclaircie

tavañjer *f./m*. **-ioù** tablier *m. (vêtement)* ; *tavañjer warez* : tablier de protection ; *tavañjer lart* : crépine *(boucherie)* ; ◊ *reiñ e davañjer* : rendre son tablier ; *lakaat astenn d'he zavañjer* : être enceinte

tavañjerad *f./m*. **–où** quantité que peut contenir un tablier ; ◊ *tavañjerad zo ganti* : elle est enceinte

tavañjerañ *v.t*. (**tavañjeret**) mettre un tablier *(à une porte)*

tavant *adj.* taciturne

tavanteg *m*. **tavanteien** indigent, miséreux, nécessiteux, pers. économiquement faible

tavantegezh *f.* disette, indigence, misère *f.* ; paupérisme *m*. ; *kaout tavantegezh* : être dans le besoin

tavantek *adj*. **1.** indigent, nécessiteux ; misérable ; *rumm kevredadel tavantek* : catégorie sociale défavorisée ; économiquement faible ; ◊ *diouzh ma viot galloudek pe tavantek* : selon que vous serez puissant ou misérable (La Fontaine) ; **2**. avide

tavarn *f.* **-ioù** (*a.* ***ostaleri***) auberge *f.* ; café, bistrot *m*. ; *tavarn vorn, luch* : café mal famé

tavarn-vier *f.* **–ioù-bier** brasserie *f*., café *m*.

tavarniñ *v.i.* (**tavarnet**) fréquenter les tavernes, les bistrots

tavarnour *m*. –**ien, tavarnizien** (*a.* ***ostiz***) cabaretier, aubergiste, tenancier *m*.

tavedeg *m*. **tavedeien** taiseux *m*.

tavedegezh *f*. taciturnité *f*. ; caractère taciturne

tavedek *adj*. taciturne, taiseux

tavel *adj*. silencieux ; tacite ; *emglev tavel* : accord tacite

taveler *m*. **–ioù** silencieux *m. (dispositif)*

tavenn *f.* [mus.] demi-soupir *m*.

taver *adj*. taciturne

taverezh *m*. taciturnité *f.*

tavet *part. passé de* ***tevel***

Tavoez *m*. Tamise *f.*

tavus *adj*. taciturne ; taiseux

taylorerezh *m*. taylorisation *f.*

taylorour *m*. **–ien** tayloriste *m*.

taylorouriezh *f.* taylorisme *m*.

tayo *m. (fam.)* clebs, cabot *m*.

tazenn[1] *adj. (a.* ***tazennet)*** : *bezañ erru tazenn gant udb*. : en avoir assez de qqch.

tazenn[2] *f*. **–ed** pers. niaise

tazoniñ *v.t*. (**tazonet**) agacer *(dents)*

tazoù *m.* **1.** période assez longue ; *un tazoù amzer* : depuis longtemps ; *a-c'houde un tazoù amzer* : depuis longtemps ; *ne vo ket ankounac'haet an tazoù* : on ne l'oubliera pas de sitôt ; *splann e vo c'hoazh an tazoù* : il fera encore beau pendant longtemps ; **2.** *(employé dans des expressions adverbiales, exclamatives) en tazoù* : d'ici longtemps ; *nann, an tazoù !* : loin de là !

tchador *m*. **–ioù** tchador *m*.

tchek *adj.* tchèque *(habitant)*

Tchek *m*. **–ed** Tchèque *m*.

tchekeg *m*. tchèque *m*. (*langue*)

tchekek *adj*. tchèque, relatif à la langue tchèque

Tchekia *f.* Tchéquie, République tchèque

te[1] *m*. **–où** thé *m.* ; *plant te* : arbres à thé ; *ijinerezh an te* : industrie théière ; *ur porzh te* : un port théier ; *un tasad te* : une tasse de thé ; *te sklas* : thé glacé ; *te dre laezh* : thé au lait ; *saloñs te, ti te* : salon de thé ; *ul lestroù te* : un service à thé ; *te dañsal* : thé dansant

te[2] *pron. pers. 2ème pers. sing. sujet* ; tu ; *te eo ?* : c'est toi ? ; *te eo, te an hini eo* : c'est toi ; *te ha me* : toi et moi ; *te da-unan* : toi tout seul, toi même ; *te ivez* : toi aussi ; *te ivez, te kennebeut* : toi non plus ; *komz, mont dre « te » ouzh ub.* : tutoyer qqu. ; *gwa te a* : malheur à toi qui ; *ken kozh ha te* : aussi vieux que toi ; (*placé après verbe, formes fléchies du pron. en renforcement*) ; *petra ' rez-te ?* : et toi, qu'est-ce que tu fais ? ; *dit-te* : à toi même, pour toi même ; *setu-te kozh* : te voici vieux

tê, **tie** *excl. marque l'étonnement ; s'emploie redoublé pour appeler un animal, faire taire un chien*

teal[1] *coll*. **-enn** [bot.] patience *f. (Rumex crispus)* ; *teal-ruz* : oseille sanguine, parelle sang-dragon *(Rumex sanguineus)*

teal[2] **I.** *v.t.* (**teet**) *(a.* ***mont, komz dre te ouzh ub****.)* tutoyer ; **II.** *v. réfl. en em deal* : se tutoyer ; **III.** *nv*. tutoiement *m.*

teatin *m*. **–ed** théatin *m.*

teatr *m*. **-où** théâtre *m*.

teatrel *adj.* théâtral

tebadek *adj*. hypothétique ; *barnad tebadek* : jugement hypothétique ; *tribarr tebadek* : syllogisme hypothétique

tebadenn *f*. **–où** supposition, supputation *f.*

tebegel *adj.* relatif aux probabilités ; probabilitaire ; *studi tebegel* : étude de probabilité ; *poellatadur tebegel* : raisonnement probabilitaire

tebegelezh *f*. caractère probable

tebegenn *f*. **–où** [math.] probabilité *f*. ; *priziañ tebegenn un darvoud* : mesurer la probabilité d'un événement

tebegezh *f.* chance, probabilité *f.* ; *meizad an debegezh* : le concept de probabilité ; *skeul an tebegezhioù* : échelle de probabilités

tebegouriezh *f.* science de la probabilité

tebek *adj*. probable

tebekaat *v.t.* (**tebekaet**) probabiliser

tebekadur *m*. **–ioù** [math.] loi de probabilité

tebekadus *adj.* probabilisable

tebekaet *part. passé de* ***tebekaat*** ; probabilisé ; [math.] *familh debekaet* : famille probabilisée ; *egor tebekaet* : espace probabilisé

tebiñ I. *v.t.* (**tebet**) supposer, supputer ; **II.** *nv*. fait de supputer ; *moz tebiñ* : conditionnel ; *lavarenn debiñ* ; proposition hypothétique

tebouezadur *m*. **–ioù** [philo.] spéculation *f.*

tebouezañ I. *v.t.* (**tebouezet**) connaître par spéculation, spéculer ; **II.** *nv*. spéculation *f.*

tebouezegezh *f.* caractère spéculatif

tebouezek, tebouezel *adj*. spéculatif

tech *m*. **-où 1.** tendance, inclination *f*., penchant *m*. ; *n'eo ket evit e dech* : il ne peut réprimer son penchant ; **2.** vice, défaut *m*. ; *un tech a ouenn* : un défaut de famille, une tare familiale ; *terriñ, trec'hiñ e dechoù* : se corriger de ses défauts ; *diouennañ an techoù en ub.* : guérir qqu. de ses défauts ; *n'on ket evit va zech* : je suis incapable de diminer mon défaut, c'est plus fort que moi ; **3.** qualité *f.* ; *techoù mat, techoù fall* : bonnes, mauvaises qualités

techet *part.passé de* ***techiñ*** ; enclin ; porté à ; sujet (**da** à) ; *techet eo d'an droug* : il est enclin à faire le mal ; *gwall-dechet* : vicieux, corrompu ; *bezañ techet d'ar boan-benn* : être sujet au mal de tête ; *ur vro techet da c'hlav* : un pays sujet à la pluie

techiñ *v.t.* (**techet**) *(a.* ***techañ****)* vicier

tec'h *m*. fuite, évasion *f.* ; *kemer an tec'h* : prendre la fuite ; *dindan dec'h, war dec'h* : en cavale, en fuite, fuyant ; *linienn dec'h* : ligne de fuite ; *eeunenn war dec'h* : droite fuyante ; *tec'h er c'hleñved* : fuite dans la maladie

tec'had *m*. **tec'hidi** fuyard, fugitif, évadé *m*.

tec'hadeg *f.* **-où** fuite, évasion collective *f.* ; sauve-qui-peut *(général)* ; *tec'hadeg veur* : exode *m*.

tec'hadenn *f.* **-où** fuite, évasion *f.* (*individuelle*), cavale, escapade *f.* ; *tec'hadenn deuet da vat* : évasion réussie ; *tec'hadenn war-raok* : fuite en avant ; [aéronaut.] *lez tec'h* : bord de fuite

tec'hadennek *adj*. fuyant ; *emzalc'h tec'hadennek* : comportement de fuite

tec'hadus *adj*. qu'on peut fuir ; évitable

tec'hel *v.* (**tec'het)** *cf.* ***tec'hout*** ; **I.** *v.i.* **1.** fuir, s'enfuir, s'évader ; *tec'hel eus, a* : s'échapper d'un endroit ; *tec'hel pare* : fuir ; *tec'hel kuit* : se sauver, décamper ; *diwallet mat eo an ti ha den ne dec'ho anezhañ* : la maison est bien gardée et personne ne s'en échappera ; *an hini bihan ne dec'he ket dirak an hini bras* : le petit ne fuyait pas devant le grand ; *tec'hel diouzh ar vac'h* : s'évader de prison ; *tec'hel da Vro-Saoz* : fuir en Angleterre ; *tec'hel e-raok ub., tec'hel diwar ub*. : fuir qqu. ; *an holl a dec'he en e raok* : tout le monde le fuyait *; tec'hel a rae diouzh an dud yaounk skañvbenn* : il fuyait les jeunes écervelés ; *tec'hel a-raok al labour* : fuir le travail ; *tec'hel a-raok ar brezel* : fuir la guerre ; *ar pep all a dec'has a-stlabez* : le reste s'enfuit en désordre ; *tec'hel kuit digant ub.* : fausser la compagnie à qqu. ; ◊ *tec'het e oa diganin* : j'avais oublié ça ; **2.** s'écarter, laisser passer ; *tec'hel diwar ub*. : se garer, se ranger pour laisser passer qqu. ; *tec'hel diwar an hent eeun* : s'écarter du droit chemin ; *an hini gozh ne dec'he ket diwar va hent* : la vieille ne me laisait pas passer ; *panevet m'en doa gallet Yann tec'hel diwar an oto e oa bet lazhet* : si Jean n'avait pu éviter la voiture, il aurait été tué ; *tec'hit !* : écartez-vous ; ◊ *tec'hit eus va gouloù, tec'h am fas, mab gast !* : hors de ma vue, fils de putain !; **3.** se mettre en sécurité ; *tec'hel diouzh* : se garer de ; *tec'hit diouzh an dud fall* : gardez-vous des mauvaises gens ; **4**. se retirer ; *an avel ne dec'hfe ket diouzh an toull-mañ* : le vent ne veut pas changer de direction ; ◊ *tec'hel war an hent* : glisser, trébucher, déraper ; *tec'hel a-raok e benn* : n'en faire qu'à sa tête ; *tec'hel a-raok e skeud* : avoir peur de son ombre ; *tec'hel diwar an arroudenn vat* : quitter le droit chemin ; **5.** échapper à ; *tec'hel rak ar marv* : échapper à la mort ; **II.** *v.t.* enlever, retirer ; écarter ; *tec'h ar c'helorn alese!* : tire donc le seau de là ; *ne dec'h ket e selloù diwarnañ* : il le colle du regard, il ne le quitte pas des yeux ; *tec'h da bennig, va faotr bihan* : écarte ta tête, mon petit garçon ; *tec'hel diouzhimp kement tra a c'hall ober gaou ouzhimp* : nous éviter tout ce qui peut nous nuire ; **III.** *nv*. fuite *f.* ; *felladenn tec'hout* : délit de fuite

tec'henn *f.* **–où** fuyante *f.* ; [math.] ligne fuyante ; *an tec'hennoù* : le fuyant

tec'her *m*. **–ien** *(a.* ***tec'hour)*** fuyard, fugueur *m.*

tec'hidigezh *f.* fuite *f.*

tec'het *adj*. évadé

tec'hidik *adj*. fugueur

tec'hus *adj*. fuyant, fugitif ; *(fig.)* fugace

teegezh *f.* [méd.] théisme *m.*

teer *m*. **–ien** tutoyeur *m*.

teerezh[1] *m*. tutoiement *m*.

teerezh[2] *f.* **-ioù** théerie *f.*

teerezh[3] *m*. industrie théière

tefen *coll*. **–enn** *(poisson)* tout-nu

teflon *m*. téflon *m*.

tefloniñ I. *v.t.* (**teflonet**) téfloner ; **II.** *nv*. téflonage *m.*

teil *m*. **1.** fumier *m*. ; *ur c'halz, ur bern teil* : un tas de fumier ; *teil kezeg, saout* : du fumier de cheval, de vache ; *teil kriz* : fumier frais ; *teil ble, dismuniet, dispeuret, poazh* : fumier décomposé ; *koublañ an teil*: faire un compost de débris végétaux et de fumier ; *temzañ gant teil* : amender au fumier ; *teil koloek, plouzek* : fumier pailleux ; *(fam.) teil kristen* : engrais humain ; ◊ *gleb-dour-teil* : trempé jusqu'aux os ; *ober teil (tomm)* : faire la grasse matinée ; *d'ober teil* : en quantité industrielle ; *hennezh en deus arc'hant d'ober teil* : il a énormément d'argent ; *bezañ war an teil* : être sur la paille ; *teurel ub. war an teil* : mettre qqu. sur la paille ; *diveskañ teil kozh* : remuer la merde qui pue ; **2.** *(fam.)* fierté *f.* ; *ur bern teil* : pers. très fière d'elle ; *ober teil* : faire le glorieux, vaniteux ; *ar re-se a zo un tamm mat a deil ganto* : ceux-là sont de gros vantards ; **3.** *(injure) tamm teil !* : fumier !; *teil kristen* : merde ; *me a ra teil gant ar seurt-se* : pour moi, des gens comme ça ce sont des fumiers!

teil-douar *m*. terreau *m*.
teil kêr *m*. ordures ménagères
teil-mor *m. (fam.) (a. **teil-aod** m.)* algue
teil-munut *m*. terreau *m*.
teil-pave *m*. ordures ménagères ; *karr an teil-pave* : camion poubelle

teilad *m*. vacarme, grabuge *m*.

teiladeg *f*. **–où** charroi de fumier ; corvée *f.* de fumier

teiladur *m*. **–ioù** fumure *f.* ; engraissement, fumage *m. (des terres)*

teilaj *m*. **–où** fumure *f.*

teilañ *v.t*. (**teilet**) *(a. **teilat**)* amender, fertiliser avec fumier ; fumer *(la terre)* ; *(fam.)* chier

teileg[1] *f*. **-i**, **-où** tas de fumier ; endroit contenant du fumier

teileg[2] *m*. **–ed, teileien** vantard, orgueilleux *m*.

teilek *adj.* **1.** contenant du fumier ; **2.** *(fig.)* orgueilleux, vantard

teilekaat *v.t.* (**teilekaet**) fertiliser, amender avec du fumier

teilhadeg *f*. **–où** lieu de teillage

teilhañ *v.t*. (**teilhet**) *(cf. **tilhañ**, et dérivés)* teiller *(une plante textile)*

teilher *m*. **–ien** teilleur *m*.

teilus *adj.* à fumier

tein *m*. théine *f.*

teiñ I. *v.t*. (**toet**) couvrir *(d'un toit ; le toit)* ; *teiñ e glas* : faire un toit en ardoises ; *teiñ un ti* : couvrir une maison ; ◊ *to ti pa ri ti, pa ri ti to* : quand tu fais quelque chose fais le bien ; **II.** *nv.* couverture *f. (activité professionnelle)*

teir *forme féminine du numéral* ***tri*** ; *entraîne aussi la mutation par spiration après elle* ; *teir flac'h* : trois filles ; *teir c'hiez* : trois chiennes ; *teir zorzh* : trois miches ; *an teir gwalenn a gastiz* : les trois fléaux de Dieu ; *tostaat a ra da deir eur* : on approche de trois heures ; *o-zeir* : toutes les trois ; *a-benn teir gwech* : par trois fois

teir- *préf. (en combinaison avec un subst. fém.)* tri-

teir-ha-teir *adv*. trois par trois *(fém.)*

teiramsavus *adj*. trivalent

teiratomennder *m*. triatomicité

teiratomennek *adj.* triatomique

teirbac'h *f*. **-ioù** trident *m*.

teirbazek *adj*. tribasique

teirbazenn *f.* tribasique

teirc'hevrennegezh *f.* tripartisme *m*.

teirc'hevrennek *adj*. tripartite

teirc'hrogennek *adj.* trivalve, trivalvé

teirdeliaouenn *f.* tiercefeuille

teirdeliennek *adj*. [bot.] trifolié

teirdelienniñ *v.i.* (**teirdeliennet**) faire une troisième feuille

teiresker *f.* **–où** triskèle, triquètre *m.*

teirflipennek *adj*. trilobé

teirgwern *m*. **-ioù** trois-mâts *m*.

teirgwezh *adv*. triplement

teirhigenn *f.* **-où** hameçon triple

teirlavarennad *f.* **–où** syllogisme *m*.

teirlizherennad *f.* **–où** trigramme *m.*

teirmalvenn *adj*. tripale

teirment *adj.* tridimensionnel ; stérique ; [chim.] *delun teirment* : formule perspective, formule stérique

teirmenteg *m*. **–où** figure, solide à trois dimensions

teirmentegezh *f*. tridimensionalité *f.*

teirmentek *adj*. *(a.* ***trimentek****)* tridimentionnel

teirmogeriek *adj*. à trois enceintes

teirmouezh *f*. **–ioù** [mus.] trio vocal *m*.

teirrann *adj*. triparti, tripartite

teirrannadur *m*. trifonctionnalité *f.* ; *an teirrannadur indez-europek* : la trifonctionnalité indo-européenne

t**eirrannañ I.** *v.t*. (**teirrannet**) trisecter ; **II.** *nv*. trisection ; tripartition *f.*

teirranndeliennek *adj*. trifoliolé

teirrannel *adj*. trifonctionnel

teirrannerenn *f.* **–où** trisectrice *f.*

teirritennek *adj.* trinervé

teirrodeg *m.* **–où** tricycle *m*. ; *teirrodeg-portezañ* : tri-porteur *m*.

teirrodek *adj*. à trois roues, tricycle

teirroeñveg *m*. **–où** [mar.] trière ; trirème *f.*

teirroudenn *f.* **–où** triglyphe *m.*

teirsilabenn *f.* **–où** trisyllabe *m*.

teirsilabennek *adj*. trisyllabique

teirsizhuniek *adj*. trihebdomadaire

teirsoaz *adj*. [chim.] trifonctionnel ; *trenkenn teirsoaz* : acide trifonctionnel

teirsonenn *f.* **-où** triolet *m.*

teirsteredenn *f.* **–où** [typogr.] astérisme *m.*

teirvedell *f.* **–où** [mus.] tierce *f.* ; *lamm teirvedell* : saut de tierce

teirvedellad *f.* **-où** tierce *f. (intervalle)* ; *teirvedell(ad) vuiañ* : tierce majeure ; *teirvedell(ad) leiañ* : tierce mineure

teirvet (*cf.* ***trede***) *forme féminine de l'ordinal* ***trivet*** : troisième, tierce ; *an teirvet gwech* : la troisième fois

teirvogalenn *f.* **–où** triphtongue *f.*

teiryezhek *adj.* trilingue

teirzaolenn *f.* **–où** triptique *m*.

teirzrenkenn *f.* **-où** triacide *m.*

teisadenn *f.* **–où** ruade *f.*

teisadur *m*. **–ioù** tissure *f.*

teisal *v.i*. (**teiset**) ruer

teisañ *v.t*. (**teiset**) *(a.* ***teisat)*** tisser

teiser *m*. **–ien** tissier, tisserand *m.*

teiserezh *m*. tissage *m*.

tek *m.* teck *(du bois de tek) m*.

têk *m*. **-où** bouton-pression *m*.

tekañ *v.t.* (**teket**) atteindre *(avec un projectile)*

tekenn *f.* **-ed** jolie fille *f.* ; *un dekenn* : une belle femme

tekila *m*. téquila *f.*

teknektiom *m*. technétium *m*.

teknetronek *adj*. technétronique

teknik *m*. **-où** technique *f.*

teknikaj *m*. **–où** *(péj.)* technique *f.*

teknikel *adj*. technique

teknikelezh *f.* technicité ; technique *f.* (*l'ensemble des techniques*)

teknikour *m*. **-ien**, **teknisian** *m*. **-ed** technicien *m*.

teknikouriezh *f.* science de la technique

teknokrat *m*. **–ed** technocrate *m*.

teknokratek *adj.* technocratique

teknokratiezh *f.* technocratie *f.*

teknologek, teknologel *adj.* technologique

teknologiezh *f.* **-ioù** technologie *f.*

teknologour *m*. **–ien** technologue, technologiste *m*.

teknopolenn *f.* **–où** *(a.* ***teknopol*** *m.* ***–où)*** technopole *f.*

teks *m*. **–où** tex *m.*

tektonek *cf.* ***tektonikel*** *(engendré par la tectonique)* ; *nerzhioù tektonek* : forces tectoniques ; *fiñvoù tektonek* : mouvements tectoniques

tektonik *m*. tectonique *f.* ; *tektonik ar plakennoù* : la tectonique des plaques

tektonikel *adj.* tectonique, relatif à la techtonique ; *douarouriezh tektonikel* : géologie tectonique

tektonit *m*. **–où** tectonite *f.*

tel *coll*. **–enn** framboisiers ; *bod-tel* : framboisier

telbin *pl. de* ***talbenn***

tele *m*. **-où** *(fam.)* télévision *f.* ; téléviseur *m*.

teledez *f.* **-ed** [zool.] myriapode, mille-pattes, iule, scolopendre *m*. *(Scolopendra sp.)* ; *teledez-douar* : géophile

telefilm *m*. **–où** téléfilm *m*.

telefon *m*. *(a.* ***pellgomz, pellgomzer)*** téléphone *m*. ; *levr-telefon* : annuaire téléphonique ; *telefon skañv, telefon godell, telefon hezoug* : téléphone portable

telefonek *adj*. téléphonique

telefoner *m*. **–ien** pers. qui téléphone

telefoniezh *f.* téléphonie *f.*

telefoniñ *v.i.* (**telefonet**) téléphoner

telefonour *m*. **–ien** téléphoniste *m*.

teleg *m*. **–ed** [zool.] phalarope *m. (oiseau limicole, Phalaropus sp.)*

telegraf *m*. télégraphe *m*.

telegrafek *adj.* télégraphique

telegrafiezh *f.* télégraphie *f.*

telegrafiñ *v.t.* (**telegrafet**) télégraphier

telegrafour *m*. **–ien** télégraphiste *m*.

telegramm *m*. **–où** *(cf.* ***pellskrid)*** télégramme *m.*

telekineziezh *f.* télékinésie *f.*

telekser *m*. **–ien** télexiste *m.*

teleksiñ *v.t.* (**telekset**) télexer

telematek *adj.* télématique

telematik *m*. **–où** télématique *f.*

telemetr *m.* **–où** télémètre *m*.

telemetrek *adj.* télémétrique

telemetriezh *f.* télémétrie *f.*

telemetriñ *v.t.* (**telemetret**) télémétrer

telenn *f.* **-où** harpe *f.* ; *telenn geltiek* : harpe celtique ; *telenn gromatek* : harpe chromatique ; *telenn varzhek* : harpe bardique ; *seniñ telenn, gant an delenn* : jouer de la harpe

telennad *f.* **–où** musique, morceau de harpe

telennadeg *f.* **–où** concert *m.* de harpes

telennadenn *f.* **–où** morceau de harpe

telennañ *v.i.* (**telennet**) *(a.* ***telenniñ)*** jouer de la harpe

telennegezh *f.* lyrique, lyrisme *m.*

telenngan *m.* **–où** ode *f.*

telennour *m.* **-ien**, **telennourez** *f.* **-ed** harpiste *m./f.*

teleologek *adj.* téléologique

teleologiezh *f.* téléologie *f.*

teleosaor *m.* **–ed** téléosaure *m.*

teleostean *m.* **–ed** téléostéen *m.*

telepatek *adj.* télépathique

telepatiad *m.* **telepatidi** télépathe *m.*

telepatiezh *f.* télépathie *f.*

teleporzh *m.* **–ioù** téléport *m.*

teleskop *m.* **–où** téléscope *m.* ; *teleskop optikel* : téléscope optique ; *teleskop disvannadel* : téléscope catoptrique ; *teleskop maez ledan, strizh* : téléscope à champ large, étroit

teleskopek *adj.* téléscopique

teleteks *m.* télétex *m.*

teliñ *cf.* ***teurel***

tell[1] *f.* **–où** *(cf.* ***tellenn)*** tranche *f.*

tell[2] *f.* **-où** taxe *f.* ; impôt *m.* ; *telloù eeun, ameeun* : impôts directs, indirects ; *tell war ar glad* : impôt foncier ; *tell war ar goproù, war ar c'hevala* : impôt sur les salaires, sur le capital ; *tell war ar c'horvoder* : impôt sur le revenu ; *telloù lec'hel* : impôts locaux ; *follenn an telloù* : feuille d'impôts ; *disklêriadur telloù* : déclaration d'impôts ; *gwirier an telloù* : contrôleur des contributions, des impôts ; *gwazour an telloù* : agent du fisc ; *enseller an telloù* : inspecteur du fisc ; *devidad telloù* : abattement fiscal ; *ildad telloù* : bonification fiscale ; *fuadur an telloù* : évasion fiscale ; *pouez an telloù* : le poids de la fiscalité ; *dindan dell* : imposable, imposé ; *zo telloù warnañ* : imposable ; *enderc'hel d'an dell* : assujettir à l'impôt ; *lakaat dindan dell* : soumettre à l'impôt ; *lakaat ub. kuit a dell, kuit da baeañ tell* : exempter qqu. d'impôts ; *dastum, sevel an telloù* : recouvrer les impôts ; *an dastum telloù* : la levée, le recouvrement des impôts

tell-gastiz *f.* **-où-kastiz** amende *f.*

tell-holen *f.* [hist.] gabelle *f.*

tellad *f.* **–où 1.** parcelle *f.* ; lopin de terre *m.* ; **2**. part d'impôt ; *sevel restal ha tellad d'ur sammad* : calculer les arriérés et la part imposable d'une somme

telladenn *f.* **–où** *(fisc)* cote *f.* ; *telladenn war ar glad* : cote foncière

telladur *m*. **–ioù** *(fisc)* imposition *f.*

telladurezh *f.* fiscalité *f.*

telladus *adj.* imposable ; *korvoder telladus* : revenu imposable ; *danvez telladus* : matière imposable

tellañ I. *v.t.* (**tellet**) imposer *(taxer)* ; **II.** *nv.* imposition *f.* ; *feur tellañ* : taux d'imposition ; *diazez tellañ* : base d'imposition

tellaouer *m*. **–ien** percepteur *m*.

tellaouerezh 1. *m*. perception *(acte)* ; **2.** *f.* **-ioù** perception *(local)*

telldi *m*. **–où** perception *f. (local)*

tellenn *f.* **–où** tranche *f.* ; *un dellenn vorzhed-hoc'h* : une tranche de jambon ; [cuis.] dale

teller *m*. **–ien** percepteur *m.*

tellerezh[1] *f.* **–ioù** perception *f. (local)*

tellerezh[2] *m*. perception *f. (gestion de la récolte des impôts)*

tellesk *m*. *(a.* ***tellez)*** goémon comestible, dulse *m. (Rhodimenia palmata)*

telleska *v.i.* (**tellesket**) récolter le goémon

telleskeg *f.* **–i**, **-où** lieu abondant en algues

telleskek *adj.* abondant en algues

tellet *adj.* imposé *(fisc)*

tellin *m*. **–où** histogramme *m.*

telloù *pl*. [mar.] voile latine *f.*

tellur *m*. tellure *m.*

tellurat *m*. **–où** tellurate *m.*

telluregezh *f.* tellurisme *m.*

tellurek *adj*. tellurique ; *stroñsadenn dellurek* : secousse tellurique ; *planedenn dellurek* : planète tellurique ; *trenkenn dellurek* : acide tellurique

telluridenn *f.* **–où** tellurure *f.*

tellurus *adj.* tellureux

telofaz *m*. télophase *f.*

telolekit *adj.* télolécithe

telomer *m*. **–où** télomère *f.*

teloz *n*. finalité *f.*

telson *m.* **–ioù** telson *m.*

telt[1] *m*. **-où 1.** *(a.* ***teltenn****) f.* tente *f.* ; **2**. [rel.] reposoir *m.*

telt[2] *m*. **–où** compresse *f.*

telt-arvest *m.* tribune *f. (de champ de courses, etc.)*

teltadeg *f*. **–où** campement *m.*

teltañ *v.* (**teltet**) **I.** *v.i.* **1.** tendre, dresser une tente ; **2.** camper; s'abriter sous une tente ; **II.** *v.t.* **1.** abriter sous une tente, une bâche ; **2.** *(a.* ***teltiñ****)* orner, décorer, arranger ; *teltañ an ti kozh evit an eured* : décorer la vieille maison pour les noces

teltenn *f.* **-où** tente *f.* ; *teltenn div doenn* : tente à double toit ; *stignañ, sevel un deltenn* : monter une tente ; *plegañ an deltenn* : replier la tente ; *gouel an teltoù* : fête des tentes

teltiñ *v.t*. (**teltet**) tendre, décorer

teltva *m*. **-où** (*a.* ***tachenn-gampiñ*** *f.*) campement *m*. ; terrain de camping *m*.

teluriom *m*. tellure *f.*

tem *m*. **–où** thème *m.*

temad *m*. **–où** thème *m.*, thématique *f.*

temadur *m*. **–ioù** thématisation *f.*

temek *adj.* qui sert de thème

temekaat *v.t*. (**temekaet**) thématiser

temel *adj.* relatif au thème

temen *n. (pêche)* leurre *m*.

temm *m*. **–où** bon mot, trait ; *un temm mat* : un trait d'esprit

temmer *m*. **–ien** celui qui fait des bons mots, des traits d'esprit

temper *m*. tempérament, caractère *m*.

temperadur *m*. **–ioù** température *f.* ; *temperatur gwir, reizhet* : température vraie, corrigée

tempest *m*. **–où** tempête *f.*

tempestiñ *v.i.* (**tempestet**) tempéter

tempestus *adj*. tempétueux

templ *m*. **-où** temple *m*. ; *urzh an Templ* : Ordre du Temple

templour *m*. **–ien** templier *m.*

temprañ *v.t*. (**tempret**) tremper *(acier)* ; fumer *(terre)* ; assaisonner *(mets)*

temptadur *m*. **-ioù** tentation *f*. ; *pa zeu an temptadur da stourm ouzhoc'h* : quand la tentation vous assaille ; *n'hol lezit ket da gouezhañ en temptadur* : ne nous laisse pas entrer en tentation

temptadurezh *f*. tentation *f.*

temptañ *v.t*. (**temptet**) **1.** [rel.] tenter ; *temptañ Doue* : tenter Dieu ; **2.** séduire, détourner du droit chemin

tempter *m*. **–ien** *(a. **temptour**)* tentateur *m*.

temptus *adj*. tentant, séduisant

temz[1] *f*. moment *m*. ; *en demz-se* : à ce moment-là

temz[2] *m.* **-ioù 1.** trempe *f.* (*de l'acier*) ; **2.** caractère, tempérament *m*.; complexion, *(pers.)* trempe *f.* ; *temz flour, tener* : complexion délicate, frêle ; *c'hwi hag hoc'h eus un temz evelti* : vous qui avez le même tempérament, qui êtes de la même trempe qu'elle ; **3.** régime *m*. ; *temz an dour* : régime hydraulique ; **4.** [agr.] engrais, amendement *m*. ; *temz glas* : engrais vert ; **5.** (*cuisine*) consistance *f.* ; *lakaat laezh er bas ken a vo aet en demz vat* : ajouter du lait dans la pâte jusqu'à la bonne consistance ; **6.** épices *m.pl*.

temz-amzer *m*. **-ioù-amzer** *(a. **temz-aer**)* climat *m*.
temz-boued *m*. **-ioù-b**., **-où-b**. condiment, épice *m*.
temz-hin *m*. climat *m*.
temz-korf *m*. tempérament, état physique, physiologique *m*.
temz-ludu *m.* engrais chimique *m*.

temz-spered *m*. caractère *m*., humeur *f. (d'une pers.)*
temz-speredoniezh *f*. caractérologie *f.*
temz-yec'hed *m*. tempérament, terrain organique *m.* ; santé *f.*

temzad *m*. **–où** remarque *f. (amusante)*

temzadur *m*. **–ioù** **1.** trempage *m. (de l'acier)* ; **2.** amendement *m. (du sol)* ; **3.** assaisonnement *m*. ; préparation *f. (culinaire)*

temzadus *adj. (**a c'heller temzañ**)* amendable

temzañ **I.** *v.t.* (**temzet**) *(a. **temziñ**)* **1.** (*acier*) tremper ; *temzañ dir* : tremper de l'acier ; **2.** amender, fumer ; fertiliser *(un sol)* ; **3.** épicer, assaisonner ; condimenter ; *temzañ ar saladenn* : assaisonner la salade ; **4.** graisser, huiler ; *temzañ ar billig* : graisser la poêle à crêpe ; **5.** *(fig.)* influencer ; *an uvelded a zle temzañ hon oberoù* : l'humilité doit influencer nos actes ; **II.** *nv.* [agr.] amendement *m.* ; *an temzañ douaroù* : l'amendement des terres ; *an temzañ dre an delioù* : la fertilisation foliaire ; *temzañ glas* : sidération

temzdi *m*. **–où** épicerie *f. (local)*

temzel *adj.* tempéramental

temzer *m*. **–ien** [agr.] amendeur *m*. ; [métall.] trempeur *m*.

temzet *part. passé de **temzañ*** ; **1.** amendé, fertilisé ; **2.** [métall.] trempé ; *dir temzet mat* : acier de bonne trempe ; *gwer temzet* : verre trempé ; **3.** *(pers.)* constitué ; *temzet mat, temzet fall* : bien, mal constitué, de faible, de bonne constitution, qui a un bon, mauvais tempérament ; *un den temzet mat* : un homme d'une bonne trempe

temzid *f*. tempérament *m*.

temzidigezh *f.* assaisonnement *m*.

temzig *f*. **–ed** [zool.] bergeronnette *f.*

temzoù *pl*. **1.** *pl. de **temz*** ; **2.** *(a. **temzioù**)* contes *pl.*

tenailh *m*. **–où** *(a. **tanailh, tenailhenn** f.)* clavette *f. (de joug)*

tenailhadur *m*. **–ioù** clavetage *m*.

tenailhenn *f.* **–où** clavette *f.*

tenailhiñ *v.t.* (**tenailhet**) claveter

tenchez *f.* volupté charnelle

tenchezoù *pl*. sybaritisme *m.*

tenchezour *m.* **–ien** sybarite *m.*

tenegenn *f.* **–ed** [zool.] coquille Saint-Jacques

tenell *f.* **–où** haveneau *m*.

tener *adj.* **1.** tendre, doux ; *kig tener* : de la viande tendre ; *ar geot tener* : l'herbe tendre ; *(fig.) ur vamm dener* : une mère tendre ; *he zud ne voent ket tener outi* : ses parents ne furent pas tendre avec elle ; *an oad tener* : l'âge tendre ; *ober selladoù tener* : faire les yeux doux ; *tener-glizh* : tendre comme la rosée ; **2.** sensible, délicat ; *ur galon dener* : un cœur sensible ; *temz tener* : complexion délicate ; *bezañ tener ouzh* : craindre *(en parlant de choses)* ; *tener e vez an avalou-douar ouzh ar glav* : les pommes de terre craignent la pluie ; *ar piz a zo tener ouzh ar skorn* : les pois sont sensibles au gel ; *(pers.)* être douillet à ; *tener ouzh ar yenien* : sensible au froid ; **3.** difficile ; *loened tener da sevel* : animaux délicats à élever ; *n'eo ket tener* : ce n'est pas gênant, grave

teneraat *v.t. & i.* (**teneraet**) **1.** rendre, devenir plus tendre, doux, délicat ; *teneraat ar galon ub.* : attendrir le cœur de qqu. ; **2.** (*fig*.) (s') émouvoir ; *dont da deneraat* : avoir pitié

teneradur *m*. **–ioù** attendrissement *m*.

teneradus *adj*. attendrissable

teneraer *m.* **–ioù** attendrisseur *m*.

teneraus *adj*. attendrissant

tenerded *f. (a.* ***tenerder*** *m.)* **1.** tendreté *f.* ; **2.** tendresse ; sympathie *f.*

tenergan *m*. **–où** romance *f.*

teneridigezh *f.* tendresse, commisération *f*., attendrissement *m*. ; *gant teneridigezh* : tendrement

teneriñ *v.t*. (**teneret**) *(a.* ***teneraña****)* attendrir ; mollir

tenerus *adj.* touchant, attendrissant

tenia *m*. ténia *m*.

tenin *m*. partie haute d'un pré

tenn[1] *adj*. **1.** tendu, raide ; *tenn eo ar gordenn* : la corde est tendue ; *ur framm tenn* : une structure rigide ; *(fig.) tenn e oa an traoù etrezo* : les rapports étaient tendus entre eux ; ◊ *lakaat tenn war e vegel* : manger jusqu'à réplétion ; *tenn warnañ, war e gof, tenn war e vegel* : qui a le ventre tendu ; *debret em eus ken eo tenn warnon* : j'ai tant mangé que j'en ai le ventre tendu ; **2.** dur, cruel ; *tenn eo ar vuhez* : la vie est cruelle ; *ar bevañ zo tenn* : la vie est dure ; *tenn out gant da vugale* : tu es dur avec tes enfants ; *ur barner tenn* : un juge dur, sévère ; **3.** difficile, pénible, fatigant, ardu, rude ; *gant piv eo bet tenn al labour?* : pour qui ce travail a-t-il été pénible? ; *labour denn* : travail pénible ; *ur*

vicher denn : un dur métier ; *labourat tenn* : travailler dur ; *kavout tenn* : trouver dur, difficile ; *tennoc'h e voe an distro eget ar mont* : le retour fut plus difficile que l'aller ; ◊ *ober tenn-heg ouzh ub.* : fâcher qqu. ; **4.** *(temps)* rude, mauvais ; *goañv tenn* : un hiver rude ; **5.** *(sommeil)* profond ; **6.** *(chemin, pente, etc.)* raide, à pic ; *un hent tenn* : un chemin difficile, dur

tenn[2] *m*. **-où 1.** coup, tir *m. (d'une arme à feu, tir d'un projectile)* ; *un tenn fuzuilh, kanol* : un coup de fusil, de canon ; *ur fuzuilh a zaou denn* : un fusil à deux coups ; *tennoù a-rez-douar* : tirs rasants ; *leuskel un tenn* : tirer ; *leuskel un tenn fuzuilh (gant)* : tirer un coup de fusil sur ; *leuskel un tenn war ub.* : faire un carton sur qqu. ; *a-zindan tenn, war-bouez tenn, war-hed tenn* : à portée de tir ; *pa zeuy a-zindan tenn dimp* : quand il sera à notre portée de tir ; *tennoù stank* : des tirs nourris ; *ur barrad tennoù* : une rafale ; *pakañ a rejont diganto ur barrad tennoù* : ils essuyèrent une rafale de tirs ; *ne skoen tenn ebet hebiou, ne raen tenn gwenn ebet* : je ne ratais aucun tir ; *herzel un tenn* : arrêter un tir ; *berraat e denn* : racourcir son tir ; ◊ *evel un tenn* : comme une flèche ; *mont evel un tenn* : filer comme une flèche, comme un trait ; *an tenn a yelo er c'hleuz* : l'affaire sera manquée ; *tapout div c'had gant un tenn* : faire d'une pierre deux coups ; **2.** cartouche *f.* ; *ur c'hasedad tennoù* : une caisse de munitions ; *sac'h(ad), boest(ad), gouriz(ad) tennoù* : cartouchière ; **3.** balle *f. (d'une arme)* ; *tennoù gwenn* : balles à blanc ; **4.** tension, pression *(d'un gaz) f* ; **5.** rideau *m. (de lit)* ; **6.** *(fig.)* coup *m.* (*dans des expressions comme*:) *en un tenn* : d'un coup ; *a-denn askell* : d'un coup d'aile, à tire d'aile ; **7.** *(loterie)* tirage *m*. ; *ober, sevel an tenn* : procéder au tirage au sort ; **8.** [sport] shoot *m*. ; *(foot) tenn a-sav* : coup de pied arrêté ; *un tenn kreiz* : un centre ; *tenn digoll* : coup franc ; *tenn bole* : reprise de volée ; *tenn a-daol-penn* : reprise de la tête ; *tenn digeriñ* : engagement, coup d'envoi

tenn[3] *f.* **-où 1.** attelage *m*. ; *kas an denn* : conduire l'attelage ; *tri jav a oa un denn* : l'attelage était constitué de trois chevaux ; ◊ *disac'hañ an denn* : se tirer d'affaire ; *bezañ an denn war-lerc'h an arar* : prendre un travail à l'envers ; **2.** bande *f.* ; *un denn chase* : une meute de chiens

tenn-alan *m*. *(a. **tenn-anal**)* repos *m*., pause *f.*
tenn-arar *m*. **–où-arar** sillon retourné *m*.
tenn-askell *m*. vol d'une traite ; *mont d'ul lec'h en un tenn-askell* : aller à un endroit d'une seule traite
tenn-boled *m*. tire-balle *m.*
tenn-bont *m*. tire-bonde *m.*
tenn-dor *m*. rideau *m.* de porte
tenn dour *m*. voie d'eau
tenn-foñs *m*. tire-fonds *m.*
tenn-gin *m*. [sport] retourné
tenn-gof *m.* gonflement du ventre par excès de nourriture
tenn-gwad *m*. saignée *f.*
tenn-gwele *m*. rideau, voile de lit *m.*
tenn-gwrac'h *m.* tire-veille, tire-vieille
tenn-heg : *ober tenn-heg ouzh ub.* : s'attirer les foudres de qqu.
tenn-heuz *m*. tire-botte *m*.
tenn-kastiz *m*. [sport] pénalty
tenn-korn *m. (football)* corner *m*.
tenn-kroaz *m*. carré du transept *m*., croisée *f.* d'église

tenn-kurun *m*. coup de tonnerre
tenn-laezh *m*. tire-lait *m.*
tenn-poultr *m.* cartouche *f.* à blanc
tenn-roued *m*. nappe de filet *(de pêche)*
tenn-stouv *m.* tire-bouchon *m.*
tenn-tachoù *m*. tire-clou *m*.
tenn-tarzh *m*. pétard *m*.

tennad *m*. **–où** traite *f.* de chemin ; étape *f.* ; tronçon *m*. *(de route, segment d'une voie, d'une distance, etc.)* ; *tennad hent* : tronçon de route ; *redadeg a-dennadoù* : course par étapes ; *tennad menez* : étape de montage ; ◊ *en un tennad* : d'un jet, d'un seul jet, d'un seul tenant, d'une tirade, tout d'une tirade ; *en un tennad (hent)* : en une étape

tennad-hent *m*. bout de chemin *m*., étape *f.* ; *en un tennad-hent* : d'une traite

tennadeg *f*. **–où 1.** tir collectif *m*. ; décharge de plusieurs armes, salve *f.* ; *tennadeg kaeañ ouzh an enebour* : tir de barrage contre l'ennemi ; *tennadeg didroc'h, ruilh* : feu roulant ; **2.** arrachage *m*. en commun ; *tennadeg avaloù-douar* : arrache des pommes de terre ; **3.** [foot] *tennadeg d'ar pal* : épreuve de tirs au but ; *(lotterie) an dennadeg d'ar sort* : le tirage au sort

tennadenn[1] *f.* **–où 1.** coup de feu ; tir individuel ; **2.** *(lotterie)* (un) tirage

tennadenn[2] *f.* **–où** lettre de change, traite *f.* ; *tennadenn a-benn tri miz* : traite à trois mois ; *tennadenn vankel* : traite bancaire ; *diskontañ un dennadenn* : escompter une traite ; *reizhañ un dennadenn* : honorer une traite

tennadour *m*. **–ien** [compta.] tiré *m.*

tennadur *m*. **1.** tirage, retrait *m*. ; *tennadur ur chekenn* : tirage d'un chèque ; **2.** extraction *f.* ; *tennadur un dant* : extraction d'une dent ; **3.** inférence *f.*

tennaj *m*. **–où** tirage au sort *m*.

tennañ[1] *v.* (**tennet**) **I.** *v.t.* **A. 1.** tirer, retirer, ôter ; arracher, extraire ; *tennañ ur blantenn, gwrizioù hag all* : arracher une plante avec toutes ses racines ; *tennañ karotez, avaloù-douar* : arracher des carottes, des pommes de terre ; *tennañ mein eus ur vengleuz* : extraire des pierres d'une carrière ; *tennañ un dant* : arracher une dent ; *a c'heller tennañ* : extractible ; *tennañ dour eus ar puñs* : tirer de l'eau du puits ; *tennañ un den eus ar fank* : tirer une personne de la boue ; *tennañ ur bugel eus ar skol* : retirer un enfant de l'école ; *tennañ er-maez, eus* : extraire de ; *tennañ udb. gantañ, war e lerc'h* : traîner, tirer derrière soi ; *(fig.) tennañ ub. a wall* : tirer qqu. d'une mauvaise affaire ; *tennañ ub. eus an hent fall* : tirer qqu. d'un mauvais pas ; *tennañ mat d'e damm* : manger de bon appétit ; ◊ *tennañ bro* : faire du chemin ; *tennañ begig e spilhenn* : tirer son épingle du jeu ; *tennañ ar c'hazh a-zindan ar gwele, tennañ c'hwibez da ub*. : tirer les vers du nez de qqu. ; *tennañ plouz berr, (d') ar blouzenn verr* : tirer à la courte paille ; *tennañ d'ar sort, tennañ pizenn, tennañ ar vrochenn, tennañ d'ar bilh, d'ar bilhoù* : tirer au sort ; **2.** tirer *(avec une arme)* ; *tennañ un tenn* : tirer un coup (de feu) ; ◊ [sexe] *tennañ un taol(ad), ur flupad, ur frap(ad)* : tirer un coup ; **3.** [sport] tirer ; *tennañ un tenn-korn* : tirer un corner ; **4.** tirer, traîner ; *tennañ ub. war-bouez e vlev* : tirer qqu.

par les pieds ; **5.** enlever un vêtement ; *tennañ e dog* : tirer son chapeau ; *tenn da votoù* : enlève tes chaussures ; *tennit e zilhad digantañ* : ôtez-lui ses vêtements ; **6.** absorber ; *tennañ dour* : prendre l'eau ; *va botoù a denn dour* : mes chaussures prennent l'eau ; **7.** retirer, enlever, supprimer ; *tennañ e aotre bleinañ digant ub.* : retirer son permis de conduire à qqu. ; *tennañ e garg digant ub.* : démettre qqu. de sa charge ; ◊ *tennañ ar skeul er solier* : renifler ; **7.** soutirer, obtenir ; *tennañ ar mel eus gwenan* : obtenir du miel des abeilles ; *tennañ arc'hant digant ub.* : obtenir de l'argent de qqu. ; *tennañ arc'hant digant e dud* : soutirer de l'argent à ses parents ; *tennañ arc'hant diwar e gont* : retirer de l'argent de son compte ; *tennañ dleoù* : faire des dettes ; *(fig.) tennañ gounid eus, tennañ ampled eus* : tirer avantage de ; *tennañ e vad diouzh udb., tennañ splet, frouezh eus udb.* : tirer profit de qqch. ; *tennañ akuit a* : tirer parti de ; *tennañ splet (eus), tennañ korvo eus* : tirer bénéfice de ; *tennañ stad, lorc'h eus udb., tennañ gloar eus* : tirer gloire de ; **8.** étendre *(un membre)* ; *tennañ e zorn war ub.* : porter la main sur qqu. ; *tennañ e deod da ub.* : tirer la langue à qqu. ; **B** *(fig.)* **1.** provoquer, être source de ; *tennañ kasoni, droukrañs ub. warnañ* : s'attirer la haine de ; tennañ evezh ub. : attirer l'attention ; *tennañ selloù ub. war an-unan* : attirer le regard de qqu. sur soi ; **2.** *(souffle) tennañ e alan* : prendre sa respiration, respirer ; *tennañ un huanad* : soupirer ; *tennañ e huanad diwezhañ* : pousser son dernier soupir ; **3.** photographier ; *tennañ poltred ub.* : tirer le portrait, photographier ; *me a oa bet tennet va foltred* : on a fait une photo de moi ; **4.** entraîner, avoir pour conséquence ; *an eil droug a denn egile* : un mal en amène un autre ; *tennañ warnañ* : encourir ; *tennañ da vras* : tirer, porter à conséquence ; *un dra vihan hag a denn da vras* : une petite chose lourde de conséquence ; *ne denn ket da wall dra* : ça ne tire pas trop à conséquence ; **II.** *v.i.* **1.** tirer *(avec une arme à feu)* ; *prim eo da dennañ* : il a la gâchette facile ; *tennañ a-wenn* : tirer à banc ; *tennañ d'ar gwenn* : tirer à la cible ; *tennañ diwar-nij* : tirer au vol, à la volée ; *tennañ a-douch-kaer, a-dost-kaer* : tirer à bout touchant, à bout portant ; **2.** *(sport)* tirer *(au but)* ; [boule] *tennañ a ri a-dach pe a-ruilh ?* : tu tires ou tu pointes ? ; *tennañ hebiou* : tirer à côté, manquer le but ; **3.** fuir ; se défiler, décamper ; *int a denne ganto* : ils s'enfuyaient à toutes jambes ; *bezañ tennet* : s'arracher ; *tennañ a-gil* : battre en retraite ; *tennañ war-dreñv* : tirer au cul ; *tennañ war-zu* : se diriger vers ; **4.** (**da**) contribuer (à), correspondre (à) ; concerner ; *kement a denn da* : tout ce qui se rapporte à ; *a denn da* : apparenté à ; **5.** (**da**) ressembler (à) ; *tennañ a ra d'e dad* : il ressemble à son père ; **6.** aspirer à ; se diriger, tendre (vers) ; *tennañ a reont bepred etrezek kement-se* : ils tendent toujours vers ce but ; ◊ *tennañ d'ar marv* : être à l'agonie ; **7.** *(couleur)* aller vers, tendre vers, tirer ; *tennañ d'ar melen, d'ar ruz* : tirer sur le jaune, le rouge ; **III.** *v. réfl. en em dennañ* ; **1.** se retirer ; *en em dennañ eus an aferioù* : se retirer des affaires ; *en em dennañ en ur manati* : se retirer dans un monastère ; *en em dennañ eus an trouz* : s'abstraire du bruit ; *en em dennañ d'ar gêr* : se retirer chez soi ; *en em dennañ war ar maez* : se retirer à la campagne ; **2.** se désengager ; se débrouiller, se tirer d'affaire, se dérober (**eus** à) ; *en em dennañ marc'had-mat, brav* : s'en tirer à bon compte ; *en em dennañ eus ur gwall boull* : se tirer, se sortir d'un mauvais pas ; *en em dennañ dizroug* : s'en tirer sans mal ; *kreñvoc'h a se eo en em dennet* : il en est ressorti plus fort ; **3.** se suicider par arme à feu

tennañ[2] *nv.* **1.** [agri.] arrachage *m.* ; **2.** [sport] frappe *f.* ; tir, shoot *m.* ; *an tennañ gant ar wareg, gant ar fuzuilh* : le tir à l'arc, au fusil ; *an tennañ sportel* : le tir sportif ; *pleustriñ war an tennañ* : s'exercer, s'entraîner au tir ; *an tennañ a-c'hourvez* : le tir couché ; *an tennañ war-sav* : le tir debout ; *an tennañ pichoned* : le tir aux pigeons ; *tachenn dennañ* : champ de tir ; **3.** tirage *m.* ; *an tennañ d'ar sort* : le tirage au sort ; *an tennañ a*

vo graet warc'hoazh : le tirage aura lieu demain ; **4.** [écon., fin.] *gwirioù tennañ arbennik* : droits de tirage spéciaux

tennañ-didennañ *v.i.* (**tennet-didennet**) tirailler

tennata I. *v.i.* (**tennat(a)et**) tirailler, canarder *(avec une arme à feu)* ; **II.** *nv.* répétition *f.*

tennataer *m.* **–ien** tirailleur *m.* ; franc-tireur *m.*

tennataer I. *m.* **–ien** tirailleur ; franc-tireur *m.* ; **II.** *adj.* à répétition

tennded *f.* tension ; raideur, rigidité *f.*

tennder *m.* **–ioù** tension, raideur, rigidité *f.* ; *(fig.) tennderioù politikel* : tensions politiques ; *an tennderioù etre implijerien hag implijidi* : les tensions entre employeurs et employés ; [méd.] *tennder ar gwiad kaher* : tension du tissu musculaire ; *tennder bredel, fromel, kantaezel* : tension psychique, émotionnelle, affective

tennderus *adj.* qui génère des tensions

tenndroazh *m.* dysurie *f.*

tennegenn *f.* **tenneged** coquille Saint-Jaques

tenner[1] *m.* **-ien 1.** arracheur *m.* ; *tenner-dent* : arracheur de dents ; **2.** tireur, auteur de coups de feu ; *un tenner ar gwellañ* : un tireur d'élite ; *tenner a-dach* : tireur au jeu de boules *; tenner a-ruilh* : pointeur *(au jeu de boules)* ; *emlakad an tenner gourvezet* : position du tireur couché ; **3.** [compta.] *an tenner hag an tennadour* : le tireur et le tiré ; *tenner ur chekenn* : émetteur d'un chèque

tenner[2] *m.* **–ioù** extracteur *m. (appareil)*

tenner-mein *m.* **–ien-vein** carrier *m.*
tenner-planedennoù *m.* tireur de carte
tenner-poltredoù *m.* **–ioù-poltredoù** appareil photo

tennerez *f.* **-ioù** arracheur *m. (machine)* ; *tennerez avaloù-douar* : arracheuse de pommes de terre ; tireuse *f.*

tennerezh *m.* arrachage *m.* ; action de tirer, tirage *m.*, extraction *f.*

tenneris *m.* **-où** courtine *f.* ; rideau *m.* ; tapisserie, tenture *f.*

tennet *part. passé de* ***tennañ*** ; tiré ; *boledoù tennet* : balles tirées

tenngof *m.* replétion *f.* ; *kaout tenngof* : avoir le ventre plein

tennis *m.* tennis *m.* ; *choari tennis* : jouer au tennis ; *paliked tennis* : raquette de tennis ; *tennis taol* : tennis de table ; *ur botoù tennis* : une paire de tennis *(chaussures)* ; *lien tennis* : tennis *(toile)*

tennisañ *v.i.* (**tenniset**) jouer au tennis

tenniser *m*. **–ien** *(a. **tennisour**)* joueur de tennis ; tennisman *m*.

tennisva *m*. **-où** terrain de tennis *m*.

tennour *m*. **–ien** bénéficiaire d'une traite

tennus *adj*. attirant

tennva *m*. **–où** champ de tir *m*.

tennvaen *m*. **tennvein** (*a. **maen-touch***) aimant *m*.

tennventer *m*. **–ioù** tensiomètre *m.*

tenor[1] *m*. **–ioù 1.** thème, programme *m.* ; *setu tenor an devezh* : voilà le programme de la journée ; **2.** teneur *f. (contenu)* ; *tenor ur skrid* : teneur d'un écrit ; substance *f. (essence)*

tenor[2] *m*. **–ed** ténor *m. (chanteur)*

tenorañ *v.t*. (**tenoret**) ténoriser

tenorenn *f.* **–où** partie ténor *(partie musicale)*

teñs *m*. **–où** emplâtre *m*.

teñsad *m*. **–où** *(coup de)* semonce, réprimande *f*.

teñsadenn *f.* **–où** réprimande, remarque *f.*

teñsadur *m*. **–ioù** objurgation, réprimande *f.*

teñsadurezh *f*. **–ioù** réprimande *f.*

teñsañ I. *v.t*. (**teñset**) *(a. **teñsal**)* tancer ; semoncer, réprimander ; reprendre (qqu.) ; pester (**ouzh** contre) ; censurer ; *teñsañ da ub.* : laisser entendre à qqu. ; **II.** *v. réfl. en em deñsañ* : s'emporter contre soi-même

teñser *m*. **–ien** pers. qui tance ; censeur *m*.

teñserezh *m*. reprise en main ; censure *f.*

teñson *m*. **–ioù** tenson *m.*

tentañ *v.t*. (**tentet**) *(cf. **temptañ**)* tenter

teñv *m*. **1.** sève *f.* ; **2.** reprise d'amplitude de la marée, revif

teñval[1] *adj*. sombre ; foncé ; obscure ; *teñval-dall, teñval-sac'h, teñval-du* : très obscur ; *teñval eo anezhi, erru eo teñval* : il fait sombre ; *mont a ra teñval* : le temps s'assombrit ; *son teñval* : son mat ; [astron.] *nivlenn deñval* : nébuleuse obscure ; *(fig.)* sinistre ; ténébreux ; *teñval e benn* : la figure maussade, sombre, rembruni ; ◊ *teñval evel ur sac'h, evel en ur sac'h* : noir comme dans un four ; *me eo teñval va gweled* : ma vue commence à faiblir

teñval[2] *m*. obscure *m*. ; *ar splann hag an teñval* : le clair et l'obscur ; obscurité *f.* ; *a-raok an teñval* : avant l'obscurité

teñvala *v.i*. : *mont war deñvala* : s'obscurcir, s'assombrir

teñvalaat *v. t. & i*. (**teñvalaet**) (s') assombrir, (s') obscurcir ; devenir, rendre plus sombre, foncé ; *emañ o teñvalaat* : le temps s'assombrit ; (s') enténébrer ; *teñvalaet eo an oabl* : le ciel s'est obscurci ; *erru eo da deñvalaat* : le temps commence à s'obscurcir ; *mont war deñvalaat* : aller en s'obscurcissant ; *(vue) teñvalaat a ra e zaoulagad, teñvalaat a ra zaoulagad, teñvalaat a ra da welout* : sa vue baisse ; *(art)* obombrer ; rembrunir ; *teñvalaat un daolenn* : rembrunir un tableau ; *(fig.) teñvalaat a reas e benn* : il se rembrunit

teñvaladenn *f*. **–où** (un) obscurcissement ; nuage sombre passager *m*.

teñvaladur *m*. **–ioù** assombrissement ; obscurcissement *m*.

teñvalded *f. (a.* ***teñvalegezh*** *f.)* ténèbre, obscurité *f.* ; *distrewiñ an deñvalded* : dissiper l'obscurité ; *arc'hmestr an deñvalded* : prince des ténèbres

teñvalder *m*. **–ioù** ténèbre, obscurité *f.*

teñvalaenn *f.* **–où** passage de mauvaise entente, brouille

teñvalgleved *m*. mauvaise audition, légère surdité *f.* ; *kaout teñvalgleved* : être malentendant

teñvalglevet *adj*. *(a.* ***teñvalglev)*** dur d'oreille

teñvalglevout *v.t*. (**teñvalglevet**) entendre haut

teñvalien *f*. obscurité *f.*

teñvalijenn *f. (a.* ***teñvalien, teñvalizion)*** obscurité *f*. ; noir *m*. ; *kaout aon rak an deñvalijenn* : avoir peur du noir ; *an douar a deñvalijenn* : le ténébreux empire *(l'enfer)* ; *teñvalijenn ar gaou* : paganisme ; *priñs, roue an deñvalijenn* : prince des ténèbres

teñvaliñ *v.t*. (**teñvalet**) [peint.] ombrer ; *teñvaliñ un daolenn* : ombrer un tableau

teñvalus *adj*. ténébreux

teñvañ I. *v.i*. (**teñvet**) **1.** monter en sève *(plante)* ; **2.** prendre *(greffe)* ; **3.** se cicatriser ; **II.** *nv*. trophique ; *strafuilh teñvañ* : trouble trophique

teñvel *adj*. trophique ; *kor teñvel* : cycle végétatif

teñvenn *f.* **–ed** [zool.] foulque macroule *f. (Fulica atra)*

teñverezh *m*. cicatrisation *f.*

teñvus *adj*. cicatrisant

teñzor *m*. **-ioù** trésor ; thésaurus *m*. ; *teñzor Stad* : trésor public ; *madennoù an teñzor* : bons du Trésor ; [droit] *kavadenner un teñzor* : inventeur d'un trésor

teñzordi *m*. **–où** trésorerie *f. (local)*

teñzorer *m*. **-ien** *(a. **teñzorier**)* trésorier *m*.

teñzorerezh[1] *f.* trésorerie *f. (local)*

teñzorerezh[2] *m*. trésorerie *f. (gestion, administration)*

teñzoriadur *m. (a. **teñzorierezh** m.)* thésaurisation *f.*

teñzoriañ *v.t.* (**teñzoriet**) thésauriser

teñzoriata *v.t.* (**teñzoriatet**) thésauriser

teñzoriatadur *m*. **–ioù** thésaurisation *f.*

teñzorier *m*. **–ien** trésorier *m.*

teñzorierezh *m*. trésorerie *f. (administration, gestion)* ; *kaout diaesterioù teñzorierezh* : avoir des difficultés de trésorerie

teñzorietaer *m*. **–ien** thésauriseur *m.*

teñzoriezh[1] *f.* trésorerie *f. (lieu)*

teñzoriezh[2] *m*. **–ioù** gestion des finances *(d'un pays, etc.)*

teñzorva *m*. **–où** trésor *m. (lieu)*

teo *cf. **tev***

teod *m*. **–où** langue *f. (organe)* ; *talmerenn an teod* : artère linguale ; *dindan an teod* : par voie perlinguale ; *teod stloagennet, lous* : langue chargée ; *teod forc'hek* : langue bifide, fourchue ; *teod bevin, teod hoc'h* : langue de bœuf, langue de porc ; *tennañ e deod da ub., war ub.* : tirer la langue à qqu. ; *(fig.) un teod abegus* : pers. portée à critiquer ; *teod fall* : mauvaise, méchante langue ; *teod milliget* : langue de vipère ; *teod lampr, teod distagellet, teod kaer* : langue bien pendue ; *teod tanav* : personne insinuante ; *un teod kaer* : un beau parleur ; *kaout un teod bresk* : avoir la langue trop longue ; *derc'hel war e deod* : garder, ternir sa langue ; *dalc'homp war hon teod* : tenons notre langue ; *n'eo*

ket evit e deod : il ne sait pas tenir sa lague ; *bezañ war teod an dud, bezañ war an teod* : être l'objet de toutes les conversations, être sur la sellette ; *bezañ lemm e deod* : avoir la dent dure, mauvaise ; *astenn e deod diwar-benn ub.* : médire de qqu. ; *lavarout udb. diwar beg an teod, diwar blein an teod* : dire qqch. du bout des lèvres ; *war beg an teod* : sur le bord des lèvres *(mot)* ; *ober e deod da ub*. : faire le bec à qqu. ; *c'hwezhañ e teod ub.* : faire le bec à qqu., dicter sa conduite à qqu., faire la leçon à qqu., lui dire ce qu'il devra dire à qqu. ; *pegañ ouzh an teod* : happer à la langue ; *bezañ sparlet e deod* : avoir la langue dans sa poche ; *lonkañ e deod* : avaler sa langue ; *distagellañ e deod da ub*. : délier, dénouer la langue à qqu. ; *n'eus ket a yod stag ouzh e deod, n'eo ket stag e deod diouzh an daou benn* : il n'a pas la langue dans sa poche ; [phon.] *kensonenn deod* : consonne linguale

teod-bouc'h *m*. [bot.] vipérine *f. (Echium vulgare)*
teod-ejen *m*. [bot.] langue-de-bœuf *(Anchusa sp.)* ; buglosse *(Anchusa officinalis)*
teod-evn *m*. [bot.] grateron *m.*
teod-gargadenn *adj.* glossopharyngien, glosso-pharyngien ; *nervenn deod-gargadenn* : nerf glossopharyngien
teod-karv *m*. [bot.] langue-de-cerf , scolopendre *f. (Asplenium scolopendrium)*
teod-kazh[1] *m*. [bot.] martagon, lis rouge *m. (Lilum martagon)*
teod-kazh[2] *m*. **–où-k**., **-où-kizhier** [zool.] petite sole *f*., céteau *m*. *(Dicologlossa cuneata)*
teod-ki *m*. [bot.] cynoglosse *f.*
teod-naer *m*. [bot.] serpentaire *f*., ophioglosse, langue-de-serpent *(Ophioglossum vulgatum)*
teod-sarpant *m*. [bot.] langue de serpent *(Ophioglossum vulgatum)*
teod-yar *m*. bavarde *f.*

teodad *m*. **-où** coup de langue ; *(fig.)* pique, médisance *f.*

teodañ *v.t.* (**teodet**) attaquer à coup de langue ; médire, calomnier

teodata *v.i.* (**teodatet**) donner des coups de langue ; médire ; *teodata diwar-benn ub*. : médire de, sur qqu., potiner

teodeg *m*. **teodeien** bavard

teodegañ *v.t*. (**teodeget**) *(a. **teodegiñ**)* calomnier, médire ; potiner

teodeger *m*. **–ien** calomniateur ; potinier, potineur *m*.

teodegezh *f*. loquacité *f.*

teodek *adj*. langué ; bavard, loquace ; [hérald.] lampassé

teodekaat *v.i.* (**teodekaet**) parler beaucoup

teodel *adj.* lingual ; *moustrad teodel* : linguette ; perlingual

teodenn[1] *f*. **–où** languette *f.* ; objet en forme de langue ; *teodenn ar c'hloc'h* : battant de cloche

teodenn[2] *f*. **–ed** femme bavarde, commère *f.*

teodennañ *v.i.* (**teodennet**) bavarder

teodennerezh *m*. médisance *f.* ; potin, cancan

teodet *adj*. : *bezañ teodet mat* : avoir la langue bien déliée, qui a de la répartie ; *bezañ teodet kaer* : être disert

teodfo *m*. glossite *f.*

teodheñvel *adj*. linguiforme

teodikiezh *f*. théodicée *f.*

teodiñ *v.i*. (**teodet**) bavarder ; médire

teodolit *m*. **–où** théodolite *f.*

teodyezh *f.* **–où** langue vernaculaire *f.* ; dialecte *m.*

teodyezhel *adj*. vernaculaire

teofanek *adj*. théophanique

teofaniezh *f*. théophanie

teog *adj*. magnétique

teogadur *m*. hypnose *f.*

teoger *m*. **-ien** charmeur ; hypnotiseur *m*.

teogerezh *m*. hypnose *f.* (*thérapie*) ; hypnotisme *m*.

teogerezhel *adj.* hypnotique

teoghun *m*. hypnose *f.* (*sommeil*) ; *dindan deoghun* : sous hypnose

teoghunek *adj.* hypnotique

teogiñ *v.t.* (**teoget**) **1.** charmer *(par magie)* ; jeter un sort ; **2.** fasciner *(par le regard)* ; hypnotiser

teogonek *adj*. théogonique

teogoniezh *f*. théogonie *f.*

teogus *adj*. hypnotisant, hypnotique, qui provoque l'hypnose

teokrat *m*. **–ed** théocrate *m*.

teokratek *adj.* théocratique

teokratiezh *f.* théocratie *f.*

teokratouriezh *m.* **–ien** théocratie *f. (doctrine)*

teol[1] *coll.* **-enn** tuile *f.* ; *teol plaen* : tuiles plates ; *teol kleuz* : tuiles creuses ; *teol kromm* : tuiles faîtières ; *teol to* : tuiles de couverture ; *teol plat* : tuiles plates ; *darn teol* : tuileau

teol[2] *coll.* **–enn** [bot.] parelle *f.*

teolad *coll.* **–enn** tuiles

teolaj *m.* carrelage *m.*

teolenn *f.* **–où** [pâtis.] tuile *f.* ; *teolennoù alamandez* : tuiles aux amandes

teoler *m.* **–ien** tuilier *m.*

teolerezh[1] *f.* **–ioù** tuilerie *f. (local)*

teolerezh[2] *m.* tuilerie *f. (métier)* ; industrie tuilière

teoliañ *v.t.* (**teoliet**) couvrir de tuiles

teolierezh[1] *f.* **–où** *(a.* ***teolerezh****)* tuilerie *f. (local)*

teolierezh[2] *m.* *(a.* ***teolerezh****)* tuilerie *f. (métier)*

teoliri *f.* **-où** briquetterie *f.*

teologek *adj.* théologique

teologel *adj.* théologal

teologiezh *f.* théologie *f.* ; *teologiezh an dieubidigezh* : théologie de la libération ; *telogiezh prederel* : théologie naturelle

teologour *m.* **–ien** théologien *m.*

teoñ *m.* **1.** *(argot)* soir, nuit ; *tag-teoñ* : repas du soir ; **2.** revif, moment où la marée reprend de l'amplitude

teorb *m.* **–où** [mus.] théorbe *m.*

teorem *m.* **–où** théorème *m.*

teoretek *adj.* théorétique

teorienn *f.* **-où** (*a.* ***damkaniezh***) théorie *f.*

teoriennañ *v.t.* (**teoriennet**) théoriser ; établir une théorie

teoriennel *adj*. théorique

teoriennour *m*. **–ien** théoricien *m*.

teotegez *f.* **–ed** femme bavarde

teotikal *v.t. & i.* (**teotiket**) *(a.* ***teotikat, teotikiñ)*** **1.** détracter, médire ; **2.** bavarder

teotiket *adj*. qui fait l'objet de médisance

teozofek *adj*. théosophique

teozofiezh *f.* théosophie *f.*

teozofour *m*. **–ien** théosophe *m*.

tepalenn *f.* **–où** [bot.] tépale *m.*

tepin *m*. **–ed** [zool.] taupin *m*.

ter *m*. **–où** *(a.* ***ter-du)*** goudron *m.*

ter-douar *m*. bitume *m*.
ter-du *m*. goudron, coaltar *m*.

teradur *m.* **–ioù** goudronnage *m.*

teraeizhbit *m*. **–où** téraoctet *m.*

terakorn *m*. **–ioù** téragone *m.*

teraña I. *v.t.* (**teret**) goudronner, bitumer; enrober ; **II.** *nv*. goudronnage *m.*

terapeut *m*. **–ed** thérapeute *m.*

terapeutek *adj*. thérapeutique

terapiezh *f.* thérapie *f.* ; *terapiezh stroll* : thérapie de groupe

teratologek *adj*. tératologique

teratologiezh *f.* tératologie *f.*

teratologour *m*. **–ien** tératologue *m.*

teratom *m*. **–où** tératome *m.*

teratotologiezh *f.* tératologie *f.*

terawat *m*. **–où** térawatt *m.*

terbiom *m*. terbium *m*.

terbon *coll.* **–enn** tourbillon *m*.

terch *m*. **–où** bâton pour un sorte de jeu de crochet

terchal *v.i*. (**terchet**) jeter le couteau pour tirer au sort

terchañ *v.t.* (**terchet**) meurtrir

terchiñ *v.t.* (**torchet**) *cf.* ***torchañ*** ; essuyer, torcher

terdouarañ *v.t*. (**terdouaret**) bitumer

terdouarek *adj*. bitumeux

terdouarerezh *m*. bitumage *m*.

terduañ *v.t.* (**terduet**) goudronner

terduek *adj*. goudronneux ; couvert de goudron

terduer *m*. **–ien** goudronneur *m*.

terduerezh *m*. goudronnage *m*.

terduet *part. passé de* ***terduañ*** ; asphalté, goudronné

terek *adj*. bitumeux ; *glaou terek* : charbon bitumeux

terenet *adj. (linge)* qui reste sale après lavage

terenn[1] *f.* **–où 1.** rayon *m. (de lumière, de soleil, de miel)* ; *un derenn vel* : un rayon de miel ;
2. rayon, rayonnage *m. (dans un magasin)* ; *penn terenn* : chef de rayon

terenn[2] *f.* **–où** terrain vague

terennad *f.* **–où** rayonnement *m. (entre nuages)*

terennek *adj*. rayonné

terenniñ[1] *v.i*. (**terennet**) rayonner

terenniñ[2] *v.t*. (**terennet**) salir, souiller

terer[1] *m*. **–ien** goudronneur *m*.

terer[2] *m*. **–ioù** enrobeur *m*. *(machine)*

tererez *f*. **–ioù** goudronneuse *f.*

tererezh *m*. bitumage, goudronnage *m*. ; extraction de goudron

tergal *m*. tergal *m. (textile)*

tergenniñ *v.i*. (**tergennet**) lambiner

tergin *pl. de* ***torgenn***

terik *adj. (vache)* en chaleur

terilen *m*. térylène *m.*

terinañ *v.t*. (**terinet**) mal cuire

terinenn *f.* **–où** terrine ; soupière *f.*

terinennad *f.* **–où** plein une terrine, une soupière

terinier *pl. de* ***tevenn*** ; dunes, falaises

terk *m*. **-où** apprêt ; bon état *m*. ; équipement *m*. ; *hep ken terk* : sans autre apprêt ; *bezañ e terk* : être en bon état ; *reiñ un terk d'udb*. : préparer qqch.

terkad *m*. **–où** escadre *f.*

terkadur *m*. **–ioù** aménagement ; étarquage *m.*

terkadus *adj*. *(a c'heller terkañ)* aménageable

terkañ *v*. (**terket**) *(a.* ***terliñ****)* **I.** *v.t.* **1.** (*plats*) accomoder, préparer, apprêter ; *terkañ ar predoù* : apprêter les repas ; *terket eo bet ar patatez ganit ?* : as-tu assaisonné les pommes de terre ; **2.** équiper, aménager ; *terkañ ar vro* : aménager le territoire ; **3.** battre, rosser ; *terkañ ub*. : battre qqu. à plate couture ; **II.** *v.i*. [mar.] (*voiles*) tendre ; étarquer ; *terket a-zoare eo ar ouel vras* : la grand-voile est étarque ; *terkañ an driñsoù* : étarquer les drisses ; **III.** *v.réfl. en em derkañ* ; **1.** se frapper (*comme les béliers, front contre front*) ; **2.** se doguer ; **IV.** *nv.* **1.** aménagement *m.* ; *steuñv terkañ* : plan d'aménagement ; **2.** étarquage *m.* ; *palank terkañ* : palan d'étarque

terkañs *m.* présentoir *m. (à vaisselle)*

terkenn *f.* belle femme

terkennad *f.* **–où** rossée *f*., gadin *m*.

terker *m*. **–ien** aménageur *m.*

terkerezh *m*. **-ioù** aménagement, équipement *m*. ; *an terkerezh kêr* : l'aménagement urbain ; *an terkerezh tiriad* : l'aménagement du territoire

terket *part. passé de* ***terkañ*** ; **1.** très bien fait ; **2.** *(plat)* bien apprêté, bien assaisonné ; **3**. battu, rossé

terlepañ *v.i.* (**terlepet**) traînasser

terleper *m*. **–ien** traînard *m*.

term[1] *m*. agitation *f.* ; *dihun ar saout ha term ganto* : les vaches sont réveillées et bien agitées

term[2] *adj*. geignard ; ◊ *term-term 'c'h a da gozh* : bon plaignant va cent ans

termadenn *f.* **-où 1.** hésitation *f.* ; aternoiement *m*. ; **2.** halètement *m.*

termaji *m*. **-ed 1.** forain *m*. ; **2.** saltimbanque *m*. ; ◊ *pebezh termaji!* : quel bazar ! ; *fest-noz termaji* : fest-noz costumé

termal *v.t*. (**termet**) **1**. atermoyer, hésiter, balancer ; **2.** geindre ; **3.** ahaner, haleter

termen[1] *m*. **-où**, **-ioù 1.** terme, délai, répit, crédit *m*. ; *war hir dermen* : à long terme ; *war verr dermen* : à long terme, à court terme ; *war dermen* : à crédit ; *marc'had war dermen* : marché à terme ; *fiziad war dermen* : dépôt à terme ; *darev, deuet, degouezhet eo an termen* : le terme est échu ; *lakaat termen da* : mettre un terme à ; *reiñ, astenn termen da ub*. : accorder un délai à qqu. ; *termen dereiñ* : délai de livraison ; *chom e-barzh an termen lakaet* : tenir les délais ; *goulenn termen* : demander un répit ; *teurel termen* : reporter à plus tard ; *prenañ, gwerzhañ war dermen* : acheter, vendre à tempérament, à crédit ; *goulenn eizh devezh termen* : demander huit jours de délai ; *termen diwezhañ* : délai de rigueur ; *goulenn udb. e termen* : commander qqch. à crédit ; **2.** echéance, expiration *f.* ; *deiziad termen* : date d'expiration ; *dont d'an termen* : arriver à échéance ; *war verr dermen* : à brève, courte échéance ; *war hir dermen* : à longue, lointaine échéance ; *war hir pe hiroc'h termen* : à plus ou moins longue échéance ; *termen darev* : terme échéant ; *dont d'an termen* : échoir, arriver à échéance ; *lakaat an termen da udb.* : mettre fin à qqch.; *kaout e termen* : obtenir à crédit ; *teurel termen* : ajourner, différer ; *termen ar gevrat* : expiration du contrat ; *(fig.)* fin *f.* ; *dont d'e dermen* : mourir ; *bezañ erru en e dermen diwezhañ* : être à la dernière extrémité ; *lakaat termen d'e vuhez* : mettre fin à ses jours ; *tostaat a ra e dermen* : sa fin est proche ; **3.** limite *f.* ; *oad termen* : limite d'âge ; **4.** époque *f.* ; *en termen-mañ eus ar bloaz* : à cette époque-ci de l'année ; moment *m.* ; *deuet eo an termen* : le moment est venu

termen[2] *m*. **–où** notion *f.*, terme *(lexical)* ; *an termen kevazas* : le terme approprié ; [math.] *termenoù nesañ, pellañ* : termes moyens, extrêmes

termenadur *m*. **–ioù** détermination, définition *f.* ; *dre dermenadur* : par définition ; *termenadur kelc'hiek* : définition circulaire

termenadurezh *f.* détermination ; terminologie ; terminographie *f.*

termenadurour *m*. **–ien** terminographe *m.*

termenadus *adj.* définissable

termenañ, **termeniñ, termeniañ** *v.t.* (**termenet, termeniet**) **1.** limiter ; **2**. fixer un terme, conclure ; **3.** déterminer, définir ; *na c'heller ket termeniñ* : indéfinissable

termeneg *f.* **–où** terminologie *f.*

termenegezh *f.* finitude *f.*

termenek *adj*. fini, limité

termenel *adj.* final ; définitif

termenell *f.* **–où** terminal *m. (ordinateur)* ; *termenell baker* : terminal récepteur

termener[1] *m*. **–ien** déterminant *m. (individu)*

termener[2] *m*. **–ioù** définissant *m*.

termenidigezh *f.* déterminisme *m*. ; terminologie *f.*

termenidik *adj*. déterministe

termeniñ *cf.* ***termenañ***

termenoniezh *f.* terminologie *f.*

termenoniezhel *adj.* terminologique

termenoniour *m*. **–ien** terminologue *m.*

termenva *m*. **–où** terminal *m. (aéroport, etc.)*

termer *m*. **-ien 1**. indécis *m*. ; **2.** geignard *m*. ; **3.** asthmatique *m*.

termerezh *m*. **1.** hésitation *f.*, aternoiement *m*. ; **2.** geignerie *f.* ; **3.** halètement *m*.

termienn *f.* **–où** thermie *f.*

termit *m*. **–ed** termite *f.* ; *ur grugell dermited* : une termitière

termodinamik *m*. thermodynamique *f.*

termofil *adj.* thermophile

termofiliezh *f.* thermophilie *f.*

termokimiezh *f*. thermochimie *f.*

termoklin *m.* –**où** thermocline *f.*

termometr *m*. **–où** thermomètre *m*.

termon *m*. grommellement *m.*

termonañ *v.i.* (**termonet**) marmoner ; récriminer

termoner *m*. **–ien** grommeleur *m*.

termonukleel *adj*. themonucléaire

termoplastek *adj*. thermoplastique

termos *m.* **–où** *(bouteille)* thermos *m*. ; *boutailh dermos* : bouteille thermos

termosfer *m*. termosphère *f.*

termosferek *adj*. therosphérique

termostat *m*. **–où** thermostat *m*.

termotropegezh *f*. thermotropisme *m.*

termotropek *adj*. thermotropique

termoù *pl*. thermes *m.pl*.

termus *adj.* **1**. hésitant, indécis ; **2**. geignant ; **3.** haletant

ternoz *f*. veille *f.* ; *ternoz foar Vikael* : la veille de la foire de la Saint-Michel

ternud *coll.* **–enn** [bot.] chiendent *m*. des champs *(Elymus pungens)*

ternudenn *f*. **–où** pied de chiendent

terouer *m*. **–où 1.** terroir, territoire *m*. ; *blaz an terouer* : goût du terroir ; *boued an terouer* : produits du terroir ; *ur paotr eus an terouer ne vo ket kontet krakoù dezhañ* : on ne raconte pas n'importe quoi à quelqu'un du pays ; **2.** *(animal)* terrier *m*.

teroueriz *pl.* gens du hameau, du cru

terpen *m*. **–où** terpène *m.*

terpenek *adj.* terpénique

terrariom *m*. **–où** terrarium *m.*

terrer *m*. **–ed** *(chien)* terrier *m.*

terrest *m*. plafond *m.*

terridigezh *f. cf.* ***torridigezh*** ; cassement ; harassement *m*. ; inobservance, inobservation *(d'une règle)* ; rescision *f.* ; *terridigezh ur werzh* : rescission d'une vente ; révocation, annulation *f.* ; *terridigezh edit Naoned* : la révocation de l'édit de Nantes

terridik *adj.* fatigant, épuisant, harassant

terriñ I. *v.t.&i*. (**torret**) **1.** (se) briser, (se) casser, rompre ; *terriñ mein* : casser des pierres ; *terriñ e c'houzoug* : se briser, se rompre le cou ; fracturer ; *terriñ un askorn* : fracturer un os ; *terriñ e vrec'h* : se casser le bras ; *terriñ fas ub*. : abîmer le portrait de qqu. ; *na c'heller ket terriñ* : incassable, indestructible ; *hag ur bern-dour o terriñ war ar vag* : et une lame de se briser sur le bateau ; *terriñ ub. war rod* : briser, rompre qqu., mettre qqu. sur la roue *(supplice)* ; *terriñ an harz-labour* : briser la grève ; *terriñ e dizh da ub*. : briser l'élan de qqu. ; *(fig.) terriñ e benn da ub.* : assommer qqu., casser la tête à qqu., ennuyer qqu. ; *terriñ keuneud war gein ub.* : casser du sucre sur le dos de qqu. ; *terriñ e nask* : rompre sa longe, briser sa laisse ; *gwelloc'h eo plegañ eget terriñ* : mieux vaut plier que rompre ; *terriñ e neudenn* : mourir ; *terriñ a ra warno* : ils perdent leurs forces *(en prolongeant trop un effort)* ; **2.** *(terre)* défricher ; **3.** rompre ; faire cesser ; *terriñ ar strobinell* : rompre le charme ; *terriñ ar blanedenn* : conjurer le mauvais sort ; *terriñ ar yun* : rompre le jeûne ; *terriñ ur c'hiz fall* : faire cesser une mauvaise habitude ; *terriñ ar sioulded* : rompre le silence ; *terriñ an dreverz* : rompre la trève ; *terriñ ar peoc'h* : violer la paix ; **3.** interrompre ; *terriñ e goumanant* : interrompre son abonnement ; *ne dorras ket an diviz ganto* : ils n'interrompirent pas leur conversation ; **4.** abolir, résilier ; annuler ; *terriñ ar vouezhiadeg* : annuler l'élection ; *terriñ ur gevrad* : résilier un contrat ; *terriñ un akta* : annuler un acte ; *terriñ ur varnedigezh* : annuler un jugement ; *terriñ un urzh* : annuler un ordre ; *terriñ al lizher* : résilier le bail ; *torret eo an dimeziñ etrezo* : ils ont divorcé ; **5.** enfreindre ; *terriñ al lezenn* : enfreindre la loi ; *terriñ goiunez, terriñ e ro* : enfreindre son vœu ; *terriñ ar Sadorn* : manquer à l'observance du samedi ; *terriñ e c'her* : manquer à sa parole ; **6.** calmer, apaiser ; *terriñ e zroug da ub.* : calmer qqu. en colère ; *terriñ an droug* : calmer la douleur ; *pa zeue ar boan da derriñ* : quand la douleur s'apaisait ; *goude e oa torret ar boan-dent din* : après, mon mal de dent se calma, cessa ; *terriñ o foanioù* : apaiser leurs peines ; *klask a ran terriñ va droug* : je tâche d'apaiser ma colère ; *terriñ (d') e naon,(d') e sec'hed* : apaiser, assouvir sa faim, sa soif ; *terriñ an naon, ar sec'hed* : calmer la faim, la soif ; *terriñ e ezhomm(où)* : assouvir ses besoins ; *berr warnañ ha torret dezhañ* : tout essoufflé ; **7.** amortir ; *terriñ nerzh ur stok, nerzh an heol* : amortir la violence d'un choc, l'ardeur du soleil ; *terriñ an derzhienn* : amortir la fièvre ; *terriñ e herr d'ul lestr* : amortir l'erre d'un navire ; **8.** se calmer ; cesser ; *terriñ a ra dezhañ* : il se calme ; *terriñ a raio warnañ* : il se calmera ; *pa dorro war an heol* : quand le soleil faiblira ; *e-tro mareoù peder eur e torras ar c'hor* : la chaleur baissa vers les quatre heures ; *(temps, mer) an amzer a zo torret warni* : le temps s'est calmé ; *a-benn ma oa torret war ar mor* : quand la mer se fut calmée ; *torret eo an avel* : le vent a cessé ; **9.** vaincre ; *terriñ e lure* : vaincre sa répugnance à agir ; *terriñ ar gronn* : vaincre le siège ; **II.** *v. réfl. en em derriñ (d'ober udb.)* : se mettre en quatre pour faire qqch. ; **III.** *nv.* **1.** action de casser, briser, rompre ; *c'hoari an terriñ pennoù* : jeu de massacre ; **2.** action de rescinder ; rupture *f.* ; *keinad terriñ* : action rescindante ; *terriñ an dreverz* : rupture de trève ; *bec'h terriñ* :

charge de rupture ; *poent terriñ* : point de rupture ; **3.** cassation *f.* ; *lez terriñ* : cour de cassation ; *azgalv terriñ, azgervel al lez terriñ* : pourvoi en cassation

terrupl *adj. & adv.* **1.** terrible ; **2.** (*ainsi qu'après un adj. en renforcement*) formidable ; *ur plac'h terrupl* : une fille fantastique

terruplenn *f.* **–ed** *(a.* ***terrublenn****)* grande fille

terruplaat *v.i.* (**terruplaet**) *(pop.)* forcir ; prendre du poids

ters *f.* **-où** fesse *f.*

tersad *f.* **–où** fessée *f.*

tersata *v.t.* (**tersatet**) fesser, donner une fessée (à)

terseg *m.* **–ed**, **terseien** pers. fessue

tersek *adj.* fessu

tersel *m.* [hist.] unité de mesure ; demi-hectolitre ; boisseau *m.* ; *lakat edan an tersel* : mettre sous le boisseau

tersenn *f.* **–ed**, **tersed** *(poisson ; a.* ***tarzenn****)* plie *f.*

terskiziañ *v.t.* (**terskiziet**) (*a.* ***terskiziat****)* tercer, tiercer ; [agri.] *park terskiziet* : champ tiercé

terson *m.* **–où** tranche *f.* ; *tersonoù pesked* : des tranches de poissons

terus *adj.* qui produit du goudron

terv *pl. de* ***tarv***

terzhienenn *f.* **–ed** chenille *f.*

terzhienn *f.* **-où** fièvre *f.* ; *terzhienn a-serzh* : fièvre en clocher ; *terzhienn velen* : fièvre jaune, vomito negro ; *terzhienn gartier* : fièvre quarte ; *terzhienn difoid, (plais.) terzhienn difoeltr* : fièvre typhoïde ; *terzhienn alter* : fièvre délirante ; *terzhienn diouzhtu* : fièvre continue ; *terzhienn aftus* : fièvre aphteuse ; *terzhienn ar vammenn* : fièvre puerpérale ; *terzhienn valigant* : fièvre erratique ; *terzhienn bubuennek, terzhienn ar saout* : fièvre aphteuse ; *terzhienn baludek* : paludisme ; *ur gaouad, ur barr(ad), ur resmiad terzhienn* : une poussée de fièvre ; *prantad terzhienn* : phase fébrile ; *an derzhienn a greñva* : la fièvre grimpe ; *glizi diwar terzhienn* : convulsions fébriles ; *bezañ gant an derzhienn* : avoir la fièvre ; *emañ gant an derzhienn* : il a la fièvre ; *an derzhienn gantañ, warnañ* : enfiévré ; *pakañ terzhienn* : attraper la fièvre ; *terzhienn vras* : forte fièvre ; *amenat, terriñ an derzhienn* : faire tomber, juguler la fièvre ; *terriñ a ray war e derzhienn* : la fièvre lui passera ; *terriñ an derzhienn* : faire tomber la fièvre ; *torret eo war e derzhienn* : sa fièvre s'est apaisée ; *distanañ, diflammañ an derzhienn* : éteindre l'ardeur de la fièvre ; *difenn ouzh an derzhienn* : lutter contre la fièvre ; *an derzhienn ne zistage ket dioutañ, an derzhienn ne lamme ket gantañ* : la fièvre ne le quittait pas ;

bezañ malet d'an derzhienn : être très fatigué par la fièvre ; *krennañ gant an derzhienn* : trembler, grelotter de fièvre ; *terzhienn jav* : fièvre de cheval ; *fo an derzhienn* : ardeur, feu, chaleur de la fièvre ; *bezañ poazh gant an derzhienn* : être brûlant de fièvre ;: trembler de fièvre ; *krommenn an derzhienn* : courbe de température ; ◊ *terzhienn an didalvez* : la flemme ; *terzhienn logod* : tremblote *(des ivrognes)* ; *kouezhañ eus an derzhienn domm en drouksant* : tomber de Charybde en Scylla

terzhienn-difoeltr *f. (a.* ***terzhienn-duilh, terzhienn-foll)*** fièvre subite
terzhienn-domm *f.* fièvre chaude *f.*, délire fébrile *m*.
terzhienn-gart(ier) *f.* fièvre quarte
terzhienn-gousk *f.* **–où-kousk** léthargie *f.*
terzhienn-grin *f.* **-où-krin** phtisie *f.*
terzhienn-janus *f.* jaunisse *f.*
terzhienn-laezh *f.* vitulaire *f.*
terzhienn logod *f. (plais.)* tremblement des mains dû à l'excès d'alcool
terzhienn-ruz *f.* scarlatine *f.*
terzhienn-skarlatin *f.* scarlatine *f.*
terzhienn-skeud *f.* peur non motivée
terzhienn-velen *f.* jaunisse *f.*
terzhienn-vouzar *f.* fièvre sourde, insidueuse
terzhienn-vurbuennek *f.* fièvre aphteuse

terzhiennañ *v.t. & i.* (**terzhiennet**) enfiévrer ; fébriciter ; avoir la fièvre, être fiévreux

terzhienneg *m*. **terzhienneien** pers. fièvreuse

terzhiennegezh *f.* fébricité, fébrilité *f.*

terzhiennek *adj*. qui a de la fièvre ; fiévreux ; fébricitant ; fébrile

terzhiennel *adj.* fébrile ; *glizi terzhiennel* : convulsions fébriles ; *stad terzhiennel* : état fébrile

terzhiennig *f.* **–où** fébricule

terzhiennus *adj.* qui donne la fièvre, fébrigène

tes *m*. **–où** tas *m*.

tesiñ *v.t.* (**teset**) entasser

tesk *m*. **-où** gerbe ; glane *f.*

teskad *m*. **-où 1.** *cf.* ***tesk*** ; glane *f.* ; **2.** ensemble *m.* ; *tesk tiriadoù* : ensemble territorial ; [math.] ensemble *m.* ; *teskadoù disparti, anpar, fuilh, urzhiet, bevennek* : ensembles disjoints, distincts, flous, ordonnés, finis ; *teskad brevel* : ensemble fractal ; *damkaniezh an teskadoù* : théorie des ensembles ; *poelloniezh an teskadoù* : logique ensembliste ; **3.** recueil *m*., collection, série *f.* ; *un teskad barzhonegoù* : un recueil de poèmes ; *teskad skridoù* : chrestomacie

teskadel *adj.* ensembliste ; *muzuliadur teskadel* : mesure d'ensemble ; *poelloniezh teskadel* : logique ensembliste

teskadiezh *f.* théorie des ensembles

teskadur *m*. **–ioù** glanure *f.*

teskaj *m*. **–où** glanure *f.* ; chose glanée

teskan *m*. glane

teskaner *m*. **–ien** glaneur *m*.

teskaniñ *v.t. & i.* (**teskanet**) glaner

teskanv *m.* **–où** *(a.* ***arouezlun****)* sigle *m*.

teskanvadur *m*. **–ioù** siglaison

teskanviñ I. *v.t.* (**teskanvet**) sigler ; **II.** *nv*. siglaison *f.*

teskaoua *v.i*. (**teskaouet**) glaner

teskaouenn *f.* **–où**, **teskoù** poignée *f. (d'épis, de lin, de chanvre)* ; gerbe *f.* ; glane *f.*

teskaouaer *m*. **–ien** glaneur *m*.

teskaouaerezh *m*. glanage *m*.

teskaouenn *f.* **–où**, **teskoù** poignée *f. (d'épis, de lin, de chanvre)* ; gerbe *f.* ; glane *f.*

teskaouer *m*. **–ien** glaneur *m*. ; collecteur *m*.

teskaouiñ *v.t.* (**teskaouet**) *(a.* ***teskaoua****)* glaner ; collecter, recueillir

teskata *v.i*. (**teskatet**) glaner ; collecter, recueillir

teskataer *m*. **–ien** glaneur ; collecteur *m*.

teskataerezh *m*. glanage ; collectage *m*.

teskerezh *m.* glanage *m.*

teskheñvel *adj*. spiciforme

teskiñ *v.i*. (**tesket**) dépérir *(grain)*

tesla *m*. **–où** [phys.] tesla *m.*

teslametr *m*. **–où** teslamètre *m.*

test *m*. **-où** témoin *m*. ; *test tamaller* : témoin à charge ; *test didamaller* : témoin à décharge ; *test a-lagad* : témoin oculaire ; *test a-skouarn* : témoin auriculaire ; *gervel da dest* : assigner comme témoin ; *kemer da dest* : prendre pour témoin ; *kemer Doue da dest* : prendre Dieu à témoin ; [droit] déposant *m*.

testad *m*. **–où** déposition d'un témoin

testadur *m*. **–ioù** déposition *f. (en justice)*

testamant *m*. **-où** testament *m*. ; *testamant diarzorn* : testamant olographe ; *efediñ un testamant* : exécuter un testamant ; *diferadennoù testamant* : dispositions testamantaires ; *eferder, sevener an testamant* : exécuteur testamentaire ; *lakaat anv ub. war e destamant* : coucher le nom de qqu. sur son testament ; *lakaat un testamant diwiriek, diwiriekaat un testamant* : frapper un testament d'invalidité ; *freuzañ, terriñ un testamant* : révoquer un testament ; [rel.] *an Testamant Kozh, an Testamant Nevez* : l'Ancien Testament, le Nouveau Testament

testamantañ *v.t. & i*. (**testamantet**) *(a. **testamantiñ**)* **1.** tester ; rédiger un testamant ; **2.** léguer *(par testament)* ; *hep testamantiñ* : ab intestat ; [droit] tester

testamantel *adj*. testamentaire ; *hêr testamantel* : héritier testamantaire

testamanter *m*. **–ien** testateur *m*.

testañ *v.t*. (**testet**) tester ; attester

testard *m*. **–où** [mar.] bordure *f.* de filet ; *neud testard fil* : fil renforcé pour la bordure du filet

testatour *m*. **–ien** testateur, testataire *m*.

testenabez *f.* **–où** témoignage *m*.

testeni *m*. **-où** **1.** diplôme, brevet *m.* ; attestation ; *testeni war an enor* : attestation sur l'honneur ; *testeni reizhaoz* : certificat de conformité ; *testeni annez* : justificatif de domicile ; *testeni studi* : diplôme d'études, certificat d'études ; *testeni dilec'hiañ* : attestation de déplacement ; **2.** [droit] déposition *f.* ; **3.** témoignage *m*. ; *reiñ, dougen testeni* : porter témoignage ; *testeni tamallus* : témoignage accablant ; *testeni gaou* : faux témoignage ; *en testeni eus* : en témoignage de ; *keñveriañ, kroaziañ testenioù* : recouper, croiser des témoignages ; *o zestenioù ne glozent ket, ne gordent ket* : leurs témoiganges ne se recoupaient pas

testeniañ *v.t*. (**testeniet**) attester, certifier ; témoigner ; *testeniañ a-du gant ub*. : témoigner en faveur ; *testeniañ enep ub.* : déposer contre qqu. ; faire foi ; *testeniet gant siell ar post* : le cachet de la poste faisant foi

testenied *m*. **testenidi** certifié *m*.

testeniekaat *v.t*. (**testeniekaet**) attester, certifier

testeniekadur *m*. **–ioù** certification *f*.

testeniekaer *m*. **–ien** certificateur *m*.

testeniekaet *adj*. attesté

testeniel *adj.* relatif à un témoignage

testenier *m*. **–ien** certifieur *m*.

testeniet *adj*. certifié ; *testeniet kewir* : certifié conforme

testenius *adj.* qui porte témoignage ; documentaire ; testimonial

testenn *f.* **-où 1.** texte *m*. ; *testenn fazioù enni* : texte fautif ; *testenn en he fezh* : texte intégral ; [inform.] *keweriañ testenn(où)* : traitement de texte ; **2.** thème, sujet *m. (d'un livre, etc.)*

testennañ *v.t*. (**testennet**) [mus.] réaliser

testennel *adj.* textuel ; *roadennoù testennel* : données textuelles

testennerezh *m*. réalisation *f. (d'un texte musical)*

testennoniel *adj*. textologique

testennoniezh *f.* textologie *f.*

testennventerezh *m*. textométrie *f.*

tester *m*. **–ien** testateur *m*.

testiñ *v.t*. (**testet**) *cf.* ***testeniañ, testeniekaat***

testosteron *m*. testostérone *f.*

tetanegezh *m*. tétanisme *m*.

tetanek *adj*. tétanique

tetanekaat I. *v.t. & i*. (**tetanekaet**) (se) tétaniser ; **II.** *nv.* tétanisation *f.*

tetaniezh *f*. tétanie *f*. ; *barrad tetaniezh* : crise de tétanie, crise tétanique

tetanoz *m*. tétanos *m*. ; *bazhennig an tetanoz* : bacille tétanique

tetartoedr *adj*. tétartoédre

tetartoedriezh *f*. tétartoédrie *f.*

tete[1] *m*. toutou *m.*

tete[2] *m*. ton *m*. ; *rust an tete gantañ* : sur un ton catégorique, autoritaire

teteiat *v.i*. (**teteiet**) lambiner

teteiour *m*. **–ien** lambin *m*.

tetiñ *v.i*. (**tetet**) jurer ; murmurer

tetragramm *m*. tétragramme *m.*

tetraken *m*. **–où** [bot.] tétrakène *m.*

tetralogiezh *f.* tétralogie *f.*

tetramer *m*. **–où** tétramère ; *amprevan tetramer* : insecte tétramère

tetraploidel *adj.* tétraploïde

tetraploidelezh *f.* tétraploïdie *f.*

tetrapter *m*. **–ed** tétraptère *m.*

tetrarc'h *m*. **–ed** tétrarque *m*.

tetrarc'helezh *f.* tétrarchie *f.*

tetrarc'hiezh *f.* tétrarchat *m*.

tetrark *m*. **–ed** tétrarque *m*.

tetrarkiezh *f.* **–où** *(a.* ***tetrarkelezh)*** tétrachie *f.*

tetraspor *coll.* **–enn** [bot.] tétraspore *f.*

tetrasporañj *coll.* **–enn** tétrasporange *m.*

tetrasporek *adj*. tétrasporique

tetrazomek *adj.* tétrasomique

tetrazomiezh *f.* tétrasomie *f.*

tetrod *m*. **–où** tétrode *f.*

teuc'h *adj*. **1.** éculé, usé, élimé, râpé (*vêtements*) ; **2.** fatigué, fruste ; **3.** indigeste, lourd (*nourriture*) ; **4**. gros, obèse ; lent ; *teuc'h a spered* : lourd d'esprit ; *teuc'h da vale* : qui a du mal à marcher *(en raison de son poids)* ; **5**. avare ; **6.** *(mot, formule)* sec ; *un demat teuc'h* : un bonjour sec

teuc'haat *v.t. & i.* (**teuc'haet**) (s') alourdir ; rendre, devenir obèse, consistant, lourd

teuc'had *m.* **–où** taupinière *f.*

teuc'hadenn *f.* **–où** partie usée d'un vêtement

teuc'hal *v.i. & t.* (**teuc'het**) *(a. **teufal**)* tousser ; *teuc'hal ur paz berr* : être pris d'une toux brève

teuc'hañ *v.t.* (**teuc'het**) élimer, user

teuc'hded *f.* lourdeur ; obésité *f.*

teuc'hder *m.* **–ioù** obésité *f.*

teuc'hek *adj. (a. **teuc'heuk**)* lourd, lourdaud ; obèse

teuc'hell *f.* **–où** varice *f.*

teuc'hellek *adj.* variqueux

teuc'heugnal *v.i.* (**teuc'heugnet**) tousser sèchement ; toussoter

teuc'heukañ *v.i.* (**teuc'heuket**) toussoter

teuc'hidigezh *f.* usure *f.*

teuc'hiñ *v.i.* (**teuc'het**) **1**. s'user (*vêtements*) ; **2.** (*nourriture*) être indigeste

teugelliñ *v.t.* (**teugellet**) refuser ; *bezañ teugellet d'un arnodenn* : être refusé à un examen

teuilh *n.* déchet ou duvet de laine

teuk *adj.* **1.** hésitant, maladroit, lambin ; **2.** (*objet*) qui n'est pas pratique

teukad *m.* **–où** incident *m.* ; *teukad kalvezel* : incident technique

teukañ, **teukiñ** *v.i.* (**teuket**) **1.** marcher avec difficulté, en hésitant ; **2.** achopper ; trébucher ; buter (**ouzh** contre) ; *teukañ ouzh mein an hent* : buter sur les pierres du chemin ; *(fig.) teukañ ouzh ur ger diaes* : achopper sur un mot difficile ; **3.** travailler mal et lentement

teukard *m.* **–ed** pers. maladroite

teukata *v.i.* (**teukatet**) bricoler avec maladresse ; végéter

teuker *m.* **–ien** maladroit *m.*

teul *m*. **-ioù** document, acte *m*. ; *teul da bourchas* : pièce à fournir ; *teul gwiriekaat* : pièce justificative ; *teulioù stag* : pièces jointes ; *teulioù kadarnaat kevret* : avec pièces à l'appui ; *mirout teulioù en e gerz* : garder des documents par devers soi ; *teulioù amaezhel* : documents administratifs ; *tennadenn ouzh teul* : traite documentaire ; *teulioù dafariñ* : documents servant à l'éléboration d'un ouvrage ; formulaire *m*. ; *leuniañ an teul enskrivañ* : remplir le formulaire, dossier d'inscription ; [écon.] titre ; *teul d'an douger, d'an dalc'her* : titre au porteur ; *prestañ ouzh teulioù* : prêter sur titres ; *teul perchenniezh* : titre de propriété ; *teul-kred* : titre établissant la créance

teulel *adj*. documentaire ; *tennadenn deulel* : traite documentaire

teulenn *f*. **–où** [finance] devise *f*.

teuler *cf*. ***teurel***

teulfilm *m*. **–où** film documentaire *m*.

teulfimour *m*. **–ien** documentariste *m*. ; *teulfilmour loened* : documentariste animalier

teuliad *m*. **-où** dossier *m*. *(document)* ; *teuliad mezegel* : dossier médical ; *teuliad kelaouiñ, teuliad kazetennel* : dossier de presse ; *lakaat ur pezh en teuliad* : verser une pièce dans le dossier

teuliadur *m*. **–où** documentation *f. (ensemble de documents)*

teuliadurel *adj*. documentaire

teuliaduriñ *v.t.* (**teuliaduret**) documenter, fournir des documents ; *teuliaduriñ ul levr* : documenter un livre

teuliaoueg *f*. **–i**, **-où** centre *m.* de documentation

teuliaouiñ *v.t.* (**teuliaouet**) documenter, fournir en documents ; *teuliaouiñ ub.* : documenter qqu., fournir des documents à qqu. ; *ur greizenn deuliaouiñ* : un centre de documentation

teulier *m*. **–ien** *(a.* ***teuliour*** *m*. ***–ien)*** documentaliste ; archiviste ; chartrier *m*.

teulierezh *m*. documentation *f.* ; *servij, gwazva an teulierezh* : service de documentation

teuliet *adj*. titré

teuliouriezh *f*. science de la documentation

teullevr *m*. **–ioù** livre documentaire *m.*

teunner *m*. **–ien** *(argot)* voleur *m.*

teur *m*. **-ioù**, **teurenn** *f*. **-où** bedaine *f.*

teurad *m*. **–où** ventrée *f.*

teurbellek *adj*. *(a.* ***teurgellek****)* ventru

teurc'heugnat *v.i*. (**teurc'heugnet**) avoir une petite toux, tousser

teurc'hwezat *v. cf.* ***torc'hweziñ***

teureg *m*. **teureien** pansard *m.*

teurek *adj. (a.* ***teurennek****)* pansard, ventru

teurel, **teuler** *v.* (**taolet**) **I.** *v.t.* **A. 1.** lancer, jeter, rejeter ; *teurel d'an traoñ* : abattre ; *teurel ur maen gant un dalm* : jeter une pierre aec une fronde ; *teurel al loustoni e-maez an ti* : jeter les saletés hors de la maison ; *mat da deurel d'ar chas* : bon à jeter aux chiens ; ◊ *teurel e bouez war ar gador* : s'asseoir ; *teurel fonn* : abattre de la besogne ; *teurel an trebez war-lerc'h ar billig, teurel ar boned war-lerc'h an tog* : jeter le manche après la cognée ; *taolet-distaolet* : jeté de côté et d'autre ; **2.** abattre ; *teurel koad* : abattre du bois ; **3.** [mar.] amener ; *teurel en traoñ* descendre, amener ; *taol al lien en traoñ* : amène les voiles ; *taol 'traoñ !* : amène partout ; **4.** rejeter, vomir ; *teurel e voued* : vomir ; *teurel diwar e galon* : rendre tripes et boyaux ; **5.** *(liquide)* fournir, donner ; *ar feunteun-mañ a daol kalz dour* : cette fontaine donne beaucoup d'eau ; *teurel gwad* : saigner ; ◊ *teurel dour* : uriner ; **6.** *(animaux)* mettre bas ; *(poisson) teurel greun, had* : frayer ; *(oiseaux, reptiles, etc.)* muer ; *ar yer a daol o here* : les poules font leur mue ; *(abeilles)* essaimer ; *teurel hed* : essaimer ; **7.** *(arbre, légume, etc.)* porter, produire du fruit ; donner *(récolte)* ; *e liorzh a daol frouezh a-goñfont* : son jardin produit des fruits en abondance *; ar park-mañ a daolo gwinizh* : ce champ produira beaucoup de blé ; **B.** *(fig.)* **1.** donner ; *an dra-se a daol labour ganin* : ça me donne du travail ; *teurel an dorn war ub.* : donner la main à qqu., aider qqu. ; *teurel blaz war udb.* : donner mauvais goût à qqch.; *teurel blaz fall (war)* : donner un mauvais goût (à) ; **2.** porter ; *teurel evezh da (ouzh), pled ouzh (gant) udb., teurel kont, fed ouzh udb.* : porter attention à qqch.; **3.** (*fam*.) donner à entendre ; *teurel ur ganaouenn* : entonner un chant ; **4.** [droit] interjeter ; *teurel engalv* : interjeter en appel ; *teurel engalv eus un disentezh barnerezh, eus ur varnadenn* : interjeter appel d'une décision de justice, d'un jugement ; **5.** *(prix) teurel (kresk) war udb.* : renchérir, mettre une enchère sur qqch. ; *teurel kresk war ub.* : couvrir une enchère, enchérir sur qqu. ; **II.** *v.i*. **1**. *(poisson)* donner ; *pa daol ar pesked a-vras* : quand la pêche est abondante ; *(abeilles)* essaimer ; *taolet o deus ar gwenan* : les ruches ont essaimé ; **2.** *teurel da ub.* ressembler à qqu.; **3.** *teurel war-zu* : se diriger vers ; **4.** *teurel war ub.* : jeter le doute sur qqu. ; **5.** *teurel war ub./udb.* : surenchérir sur, faire monter une enchère ; **6.** attribuer, imputer ; *war betra teurel kement-se?* : à quoi attribuer cela? ; **7.** *bezañ taolet da* : être porté, enclin à ; *bezañ taolet gant udb*. : être dévoué à qqch. ; **III.** *v. réfl. en em deurel* ; **1.** se jeter, se précipiter ; *en em daolet he deus er puñs* : elle s'est jeté dans le puits ; *en em daolet o doa warnañ* : ils s'étaient précipités sur lui ; **2.** se dévouer (**da** à) ; *en em deurel d'he bugel* : se dévouer à son enfant ; **3.** s'adonner à, se jeter, se plonger (dans) ; *en em deurel dezhi* : s'adonner à la paresse, au farniente, se coincer la bulle ; *en em deurel d'an dizurzh, da wallober* : se plonger dans le vice, la débauche ; *en em deurel d'an ebatoù* : se plonger dans les plaisirs ; **4.** *(en parlant du bois)* déjeter

teurel-disteurel *v.t.* (**taolet-distaolet**) ballotter
teurel-eost *m*. rendement des récoltes

teurelleg *m*. **teuc'helleien** variqueux *m.*

teurenn[1] *f.* **–où** galbe ; bedaine *f.*

teurenn[2] *m*. homme lourdaud

teurennad *f.* **–où** ventrée *f.* ; *ur pezh teurennad en deus graet* : il s'en est mis plein la bedaine

teurenneg *m*. **–ed**, **teurenneien** bedonnant, entripaillé *m*.

teurennek *adj.* galbé ; qui a une grosse bedaine, bedonnant, entripaillé ventru

teurenniñ *v.t.* (**teurennet**) galber

teureug[1] *coll*. **-enn** [zool.] tique *f.*

teureug[2], **teureug-mor** *coll*. **-enn(-vor)** (*a.* ***kistin-mor***) [zool.] oursin *m*.

teureuka *v.i.* (**teureuket**) pêcher les oursins

teurgennad *f.* **–où** chute *f. (sur le flanc)*

teurgenner *m*. **–ien** *(a.* ***teureugenner)*** lambin, traînard *m.*

teurgenniñ *v.i*. (**teurgennet**) *(a.* ***teureugenniñ)*** lambiner

teurial *v.t.* (**teuriet**) fouiller, fouiner

teurk[1] *m*. maladie de la peau des moutons

teurk[2]**, teurkaj** *m*. sorte de goémon *(Fucus vesiculosus ?)*

teurkañ[1] *v.i. & t*. (**teurket**) *(a.* ***teurkiñ)*** **1.** se couvrir de pustules ; **2.** battre, vaincre ; *teurket eo da vaout dit* : tu as été rossé

teurkañ[2] *v.t.* (**teurket**) **1**. *(cf.* ***terkañ)*** préparer, arranger, disposer ; **2.** carguer, tendre, raidir ; **3**. *(cuisine)* assaisonner

teurkenn *f*. maladie parasitaire *(génisses, moutons, etc.)*

teurlonkañ *v. cf.* ***tarlonkañ***

teurvezout *v.t.* (**teurvezet**) *(a.* ***teurvout)*** condescendre, daigner, vouloir bien (faire) ; *teurvezout a rit mont di* : aurez-vous la bonté d'aller là-bas? ; *teurvezet eo bet dezhañ, gantañ dont e-unan* : il a daigné venir en personne

teurvoudegezh *f.* condescendance *f.*

teurvoudek *adj*. condescendant

teusk *adj*. *(a.* ***teust)*** **1.** étroit, étriqué ; de mince apparence, chétif ; de peu de valeur ; ◊ *teusk eo an traoù gantañ* : il se débat dans des problèmes financiers, il dispose de faibles ressources ; **2.** peu capable ; **3.** *(renseignement)* insuffisant ; **4.** avare ; chiche

teusk-noz *m*. apparition nocturne ; fantôme

teuskaat *v.t. & i.* (**teuskaet**) *(a.* ***teuskiñ)*** devenir, rendre de plus en plus étroit, étriqué ; rendre, devenir chétif ; dépérir

teuskenn *f.* **–où** *(invective)* : *pelec'h 'maoc'h, teuskennoù brein !* : où êtes-vous, salopards ; ◊ *c'hoari an deuskenn* : faire la tête

teusteukañ *v.t.* (**teusteuket**) bricoler

teusteuker *m*. **–ien** bricoleur *m*.

teut *m*. palpation *f.* ; *dre an teut* : à la palpation, à tâtons ; *klask dre an teut* : chercher en tatonnant

teuta I. *v.t.* (**teutet**) palper ; *n'eur ket evit teuta* : impalpable ; **II.** *nv.* palpation *f.* ; *en ur deuta* : à la palpation

teutadus *adj.* palpable

teutaer *m*. **–ioù** palpeur *m*. ; *teutaer luc'hel* : palpeur optique ; *teutaer usstenel* : palpeur à ultrasons

teutañ *v.t.* (**teutet**) palper, tâter

teutek, teutonek *adj*. teutonique

teuter *m*. **–ien** tâteur *m.*

teuteu *adj. (argot)* soûl

teuteunat *v.i.* (**teuteunet**) bricoler, s'occuper à des riens

teuteut *m*. **–où** *(enfant)* trompette *f.*

teuteuteut ! *excl. marquant le doute, la méfiance*

teutik *adj*. maladroit

teuton *adj.* teuton

Teuton *m*. **–ed** Teuton *m.*

teutonek *adj*. teutonique

teuz[1] *adj*. **1.** fondu ; *erc'h teuz* : neige fondue ; *lard teuz* : saindoux ; **2.** en fusion, en fonte ; *houarn-teuz* : fonte ; *ur c'hloc'h teuz* : une cloche en fonte

teuz[2] *m*. action de fondre ; fusion, fonte *f.* ; *war deuz* : fondant, en fusion ; *aour war deuz* : or en fusion ; *kas d'an teuz* : porter à la fonte ; *dour diwar deuz* : eau de fonte ; *teuz ar c'higennoù* : fonte musculaire ; ◊ *mont e teuz* : disparaître ; *ober un teuz da udb*. : faire fondre qqch. ; *un teuz !* un délice !

teuz[3] *m*. **-ed**, **-ien** fantôme, esprit, revenant *m*.

teuz-loar *m*. fantôme ; revenant *m*.

teuzadell *f.* **–où** fondue *f. (mets)* ; *treuzadell giz Savoie* : fondue savoyarde

teuzadenn *f.* **–où** fusion *f.* ; (une) solution *f.*

teuzadur *m*. **-ioù** fusion *f.* ; *poent an teuzadur* : point de fusion ; dissolution *f.*

teuzadus *adj.* fusible

teuzadusted *f.* fusibilité *f.*

teuzaj *m*. fondage *m.*

teuzar *m*. régal *m.* ; *an teuzar !, an teuzar brein !* : c'est un vrai régal

teuzell *f.* **–où** fusible *m*.

teuzenn *f.* **–où** fondant ; moelleux *m. (pâtisserie)* ; *teuzennoù chokolad* : fondants au chocolat

teuzer[1] *m*. **–ien** fondeur *m*. ; *teuzer kleier* : fondeur de cloches

teuzer[2] *m*. **–ioù** plomb de fusible

teuzer[3] *m*. délice, met succulent *m.* ; *an teuzer !* : quel délice ! *(c'est tellement bon que ça fond dans la bouche)*

teuzerc'h *m.* neige fondue *f.*

teuzerez *f.* **-ioù** fondeuse *f. (machine)*

teuzerez-dir *f.* aciérie *f.*

teuzerezh[1] *m*. **-ioù** fonderie *f. (action)*

teuzerezh[2] *f.* **–ioù** fonderie *f. (atelier)*

teuzet *adj*. très amaigri

teuzforn *f.* **–ioù** cubilot *m.* ; fonderie *f. (atelier)*

teuzfroud *m./f.* **–où** remous *m.*

teuzidigezh *f.* **-ioù 1.** fusibilité *f.*, fusion *f.* ; **2.** fonte ; *teuzidigezh an erc'h* : la fonte des neiges ; **3.** (*fig.*) disparition, confusion *f.*

teuziet *adj. cf.* ***teuzet*** ; fondu ; disparu

teuzig *m.* **–où** gnome *m.* ; *an teuzigoù noz* : les apparitions nocturnes

teuziñ I. *v.t.&i.* (**teuzet**) **1.** faire fondre ; (se) fondre ; *lakaat udb. da deuziñ, ober d'udb. teuziñ* : faire fondre qqch. ; *kregiñ da deuziñ* : entrer en fusion ; *o teuziñ* : fondant ; *teuziñ koar* : fondre de la cire ; *teuziñ ur c'hloc'h, ur c'hanol* : fondre une cloche, un canon ; *teuziñ houarn* : fondre du fer ; *teuziñ a ra an erc'h* : la neige fond ; *teuziñ er genoù* : fondre dans la bouche ; ◊ *teuziñ gant an druez* : fondre de pitié ; **2.** (se) dissoudre ; *teuzet eo an tamm sukr* : le morceau de sucre s'est dissout ; **3.** disparaître ; *teuziñ a reas dirazo* : il disparut à leurs yeux ; **4.** (s') amaigrir ; (s') user ; **5.** gaspiller ; *teuziñ e holl dra* : dilapider sa fortune ; **II.** *nv.* fondage *m.* ; fusion *f.* ; *gwerzverk teuziñ* : température de fusion

teuzlec'h *m.* **–ioù** fonderie *f.*

teuzlestr *m.* **teuzlistri** creuset, fondoir *m.*

teuzlinennel *adj.* diamétral

teuzluc'hded *f.* translucidité *f.*

teuzouer *m.* **–ioù** fondoir *m.*

teuzredenn *f. (a.* ***teuzredadenn lava)*** coulée volcanique *f.*

teuzus *adj.* qui provoque la fusion ; fusible ; fondant, soluble

teuzusted *f.* fusibilité *f.*

teuzverk *m.* **–où** point de fusion *m.*

tev[1] *adj.* **1.** gros, gras ; épais ; *ar re dev* les gros ; *kroc'henet tev, tev e groc'hen* : qui a la peau épaisse ; *(fam.) traoù tev* : grosse commission ; ◊ *bezañ tev evel ur vod* : être gros comme une barrique ; *(vulg.) lakaat tev* : engrosser ; **2**. (*injure*) *penn-tev!* : gros lard!

tev[2] *m.* partie épaisse dans qqch. ; ◊ *an tev* : les gros bonnets, les grosses légumes ; *me a blij din bezañ e-touez an tev* : j'aime bien être parmi les gros bonnets

tevaat *v.t. & t.* (**tevaet**) rendre, devenir gros, gras, épais ; (s') épaissir ; (s') engraisser ; *tevaet eo* : il a grossi ; *terrupl eo tevaet* : il a beaucoup épaissi

tevadennet *adj.* colonisé

tevadur *m.* **–ioù** grossissement, épaississement *m*.

tevaj *m*. **–où** dépôt *m. (dans un liquide)*

tevajoù *m.pl*. nourriture épaisse pour engraisser le bétail

tevard *m*. **-ed** pers. corpulente ; *un tevard a zen* : un gros homme ; *(fig.)* homme grossier

tevart *adj*. grossier

tevasenn *f*. **–ed** femme forte *f*.

tevded *f.* épaisseur, grosseur *f.*

tevder *m.* **-ioù** *(a.* ***tevded, tevez*** *f.)* grosseur, épaisseur *f.* ; *en tevder da'm dorn* : de l'épaisseur de ma main ; *daou devder ma biz-meud* : deux fois plus gros que mon pouce

tevel I. *v.i.* (**tavet**) **1.** se taire ; *tevel war udb.* : taire qqch. ; *ober d'ub. tevel* : faire taire qqu. ; *tevel e c'henoù* : garder le silence ; *tavit !, tavit ho kenoù !, tavit a-grenn !, tavit ho klakenn !* : taisez-vous ! ; *tavit din !* : ne m'en parlez plus *; gwelloc'h tevel war se* : il vaut mieux se taire sur ce point ; *gwelloc'h e vije bet dezhañ tevel* : il aurait mieux fait de se taire ; *tevel war udb*. : passer qqch. sous silence ; *goulenn a ran ouzhoc'h tevel mik war an dra-se* : je vous demande la discrétion la plus absolue à ce sujet ; *ne dav ket war se* : il ne s'en cache pas ; ◊ *tevel hag ober* : bien faire et laisser dire ; *tavit 'ta !* : taisez-vous donc!, allons donc ! ; **2.** cesser ; *tavet eo ar glav* : la pluie s'est arrêtée de tomber ; *gortoz ar glav da devel* : attendre que la pluie cesse ; *tavet e oa an tennoù* : les tirs avaient cessé ; *va foanioù a dave* : mes douleurs se calmaient ; *tavit gant ho sklankoù* : cessez vos criaillements ; *tav da ouelañ* : cesse de pleurer ; **3.** *int. tav!* : regarde! ; **II.** *nv*. fait de se taire ; silence *m*. ; *tevel zo ret* : le silence est de rigueur

tevelwelout *v.t*. (**tevelwelet**) voir en silence

tevenn[1] *m*. **-où**, **tevinier 1.** falaise *f.* ; **2.** dune *f.* ; *tevenn marv* : dune morte ; *tevenn bev* : dune mobile, mouvante, vivante ; *torosad tevinier* : massif dunaire ; *kribenn devenn* : crête dunaire *; tevenn stabilaet* : dune fixée ; *stabilaat an tevennoù* : fixer les dunes

tevenn[2] *f.* **–où** renflement *m*.

tevennañ *v.i.* (**tevennet**) se renfler

tevennek *adj*. dunaire *(qui a le caractère d'une dune)* ; couvert de dunes, de falaises

tevennel *adj.* dunaire *(qui a raport aux dunes)*

tevenniñ *v.t*. (**tevennet**) mettre les bêtes à paître sur les dunes, les falaises ; mettre à l'abri ; ◊ *mont da devenniñ* : aller au soleil près de la mer

teventez *f.* grosseur *f.*

tevet *m*. priorité *f. (circulation)* ; *reiñ an tevet da* : donner la priorité à

tevetañ *v.t.* (**tevetet**) donner la priorité à

tevetegezh *f.* caractère prioritaire *f.* ; priorité *f.* ; *urzh tevetegezh* : ordre de priorité

tevetek *adj.* prioritaire

tevez *m*. **-ioù** pis *m*., mamelle, tétine *f.*

tevezeg *m*. **tevezeien** premier ministre, chef de gouvernement

teveziñ *v.i*. (**tevezet**) être près de vêler ; *ar vuoc'h a devez* : la vache est près de vêler

tevezvod *m*. cabinet ministériel *m.*

tevgroc'heneg *m*. **–ed** pachyderme *m*.

tevgroc'henek *adj.* pachyderme

tevik *adj.* grosset

tevion *m*. dépôt *m. (dans un liquide)*

tez[1] *cf.* ***tezh, tevez***

tez[2] *m*. chaleur qui corrompt

tez[3] *m*. **–où** toise *f.*

tezad *m*. **–où** longueur d'une toise

tezader *m*. **–ien** toiseur *m.*

tezadiñ *v.t*. (**tezadet**) toiser ; mesurer avec une toise

tezadour *m*. **–ien** toiseur *m.*

tezadur *m*. **–ioù** toisage, toisement *m.*

tezañ[1] *v.i.* (**tezet**) s'avarier, commencer à se gâter *(fruits, viande, etc.)* ; s'avarier ; s'échauffer par fermentation ; *krog da dezañ* : qui commence à se gâter *(aliments)*

tezañ[2] *v.t*. (**tezet**) toiser ; mesurer à la toise

tezenn *f.* **-où 1.** thèse *f.* ; *tezenn, didezenn, kendezenn* : thèse, antithèse, synthèse ; **2**. thèse *f. (travail unvisersitaire)* ; *tezenn doktorelezh* : thèse de doctorat ; *tezenn trede kelc'h* : thèse de troisième cycle ; *souten un dezenn* : soutenir une thèse ; **3**. blague, histoire

drôle *f.* ; *kontañ tezennoù* : raconter des histoires drôles, blaguer ; *tezennoù kras* : plaisanteries gauloises

tezennañ *v.i.* (**tezennet**) s'avarier

tezenner *m*. **–ien** blagueur *m*. ; pers. qui raconte des histoires drôles ; thésard *m.*

tezennoù *f. pl*. plaisanteries, histoires amusantes *f. pl*.

tezennour *m*. **–ien** auteur d'une thèse

tezeog *m*. homme lourd, lourdaud

tezeok *adj*. ***(tezek, tezok)*** lent, engourdi ; lourdaud

tezer *m*. **–ien** toiseur *m*.

tezet *adj*. **1.** *(fruit)* piqué, gâté ; **2.** décomposé, pourri

tezh *m*. **-ioù** 1. (*cf.* ***tevez***) pis *m*., mamelle *f.* ; *ar vuoc'h a zo krognet he zezh* : la vache a le pis gonflé ; *gouzout frapañ war un tezh* : savoir traire ; **2.** (*vulg*.) nichon, nibar, sein *m*. ; *an tezhioù* : les seins, les nichons ; *ur sav-tezh* : un soutien-gorge

tezhad *m*. **–où** *(a.* ***tezhiad)*** plein un pis

tezhañ *v.t.* (**tezhet**) *(a.* ***tezhiañ)*** gorger ; têter

tezhek *adj. (a.* ***tezhiek)*** qui a un gros pis, mamelu *(animal)*

teziñ *v.i.* (**tezet**) fermenter sous l'effet de la chaleur

tezus *adj*. qui gâte, qui corrompt *(viande, aliments)*

ti *m*. **tier, tiez, tioù** maison *f.* ; *sevel un ti, sevel ti* : construire une maison ; *un toullig ti, un tammig ti* : une petite maison ; *un takad tiez* : un pâté de maisons ; *ti korn* : une maison d'angle ; *en ti, e-barzh an ti* : dans la maison ; *kombodañ un ti* : distribuer les pièces d'une maison ; *kempenn an ti* : faire le ménage ; *al labour war-dro an ti* : le ménage, l'entretien de la maison ; *treuzoù an ti* : le seuil de la maison ; *lost an ti, traoñ an ti* : le bas de la maison ; *doareoù an ti* : les êtres de la maison ; *ti glas* : maison couverte en ardoises ; *ti framm koad* : maison à colombages ; *un ti dister* : une humble demeure ; *un toullig ti dare da gouezhañ en e vern* : une pauvre petite maison prête à tomber en ruine ; *ti ar re gozh, ti ar retredidi* : maison de retraite ; *ti an holl* : maison pour tous ; *ti a louvigezh, ti fall, ti lous* : maison close, maison de passe ; *(fam.) ti bihan* : le petit coin *(toilettes)* ; *ti korriganed* : dolmen ; *ti ar moneiz* : hôtel des monnaies ; *ti ar gwerzhidigezhioù* : hôtel des ventes ; *korf an ti* : le corps du logis ; [cuis.] *tartezenn avaloù an ti* : tarte aux pommes maison ; *ti ar priedoù* : domicile conjugal ; *dereiñ en ti* : livrer à domicile ; *hep ti nag aoz* : sans domicile fixe ; *mont a di da di* : faire du porte à porte ; *(loc. prép.) e ti* : chez, arobase *(@ dans une adresse électronique)* ; *e ti ub.* : chez qqu. ; *da di* : chez qqu. *(avec mouvement)* ; *e ti biv ?, e ti piv ?* : chez qui ; *mont da di an dud* : allez chez les gens ; *evel ma teue er-maez eus e di* : comme il sortait de chez

lui ; *deuit d'an ti* : venez à la maison ; *deuit en ti* : rentrez donc ; *mont da di ub.* : aller, se rendre chez qqu. ; *bezañ e ti ub.* : être, habiter chez qqu. ; *chom en-dro d'an ti* : s'occuper de la maison ; *paeañ ti* : payer un loyer ; *n'on ket bet eus an ti hiziv* : je n'ai pas quitté la maison aujourd'hui ; *paotr an ti all* : le voisin ; ◊ *un ti sec'h* : une maison où l'on ne propose pas à boire ; *ober ti bihan* : se mettre en ménage ; *predañ e ti Vari C'hlazioù* : pique-niquer ; *mont da glask repu e ti ar gozed* : passer l'arme à gauche ; *pep ki a harzh en e di, pep ki zo mestr en e di* : charbonnier est maître chez lui

ti an dielloù *m*. archives *f.pl. (local)*
ti an tailhoù, **an telloù** *m*. recette des finances, trésor public
ti-annez *m*. **-ez-a**. maison d'habitation *f*., demeure *f.*, domicile *m.*
ti ar wask *m*. maison de la presse
ti-arnodiñ *m*. laboratoire *m*.
ti-azeul *m*. temple *m*.
ti-bac'h *m*. **–ez-bac'h** maison d'arrêt *f.*
ti-bag *m*. **tiez-bag** house-boat *m*.
ti-banal *m. (a. **ti-balan**)* chaumière couverte de genêts
ti-bank *m*. **–ez-bank** banque, agence bancaire *f.*
ti-barn *m*. tribunal *m. (local)*
ti-bier *m*. brasserie *f.*
ti-boudiged *m. (fam.)* allée couverte *f.*
ti-brout *m*. serre chaude *f.*
ti-bugad *m*. buanderie *f.*
ti-bugale *m*. maternité *f.*
ti-bugaligoù *m*. **-ez-b**. crèche *f. (pour les petits)*
ti-butun *m*. bureau de tabac
ti-c'hoari *m*. maison de jeu *f.* ; casino *m.*
ti-dañs *m*. dancing *m*., discothèque *f.*
ti-dastum *m*. entrepôt, magasin *m*.
ti-debriñ *m*. (*a. **preti***) restaurant *m*.
ti-dimeziñ *m*. agence matrimoniale
ti-disglav *m*. préau *m*.
ti-diskenn *m*. **1.** pied-à-terre *m*. ; **2.** gare *f.*
ti diskuizhañ *m.* maison de repos
ti-Doue *m*. église *f.*
ti-embann *m*. maison d'édition *f.*
ti-emzivaded *m*. **–iez-emzivaded** orphelinat *m.*
ti-eskern *m*. ossuaire *m*.
ti-eured *m.* maison de mariage
ti-evañ *m*. buvette, auberge *f.*, débit de boisson
ti-fall *m.* bordel, lupanar *m.*
ti-fest *m*. salle des fêtes
ti-feurm *m*. **tiez-f.** (*cf. **atant, menaj, tiegezh***) ferme *m*. ; *an ti-feurm hag ar pourpez* : le corps de ferme et les dépendances
ti-flup *m*. claque, bordel *m*.
ti-forn *m*. fournil *m*.
ti-gar *m*. **tiez-g**. gare *f.*
ti-glas *m*. maison couverte en ardoises
ti-gortoz *m*. bâtiment servant de salle d'attente
ti-gouestlañ *m*. **–ez-gouestlañ** mont-de-piété

ti-gward *m*. corps, poste de garde
ti-gwenn *m*. maison peinte en blanc
ti-gwer *m*. **-ez-gw**. serre *f*.
ti-gwerzh *m*. **tiez-gwerzh** commerce, boutique
ti-hañv *m*. villa, maison de vacances
ti-hastizañ *m*. forcerie *f*.
ti heloc'h *m*. **tiez heloc'h** mobile home *m*.
ti-hent-houarn *m*. (*a.* ***gar, porzh-houarn, ti-gar***) gare *f*.
ti-heol *m*. maison solaire
ti Jakoù *m*. prison *f*.
ti-jiminas *m*. **–ez-jiminas** gymnase *m*.
ti-kañv *m*. mausolée *m*.
ti-karaouan *m*. caravansérail *m*.
ti-karr *m*. garage, hangar *m*.
ti-kastiz *m*. maison de correction *f*. ; pénitencier *m*.
ti-kenwerzh *m*. commerce *m. (local)*
ti-kêr *m*. hôtel de ville, mairie *f*. ; *kuzul an ti-kêr* : conseil municipal ; *lakaat dindan an ti-kêr* : municipaliser
ti-kibell *m*. bain public
ti-kirri *m. cf.* ***ti-karr***
ti-kloz *m*. maison close
ti-koad *m*. chalet *m*.
ti-kolo *m*. **tiez-kolo** *cf.* ***ti-plouz*** ; paillotte *f*.
ti-korn *m*. maison au coin d'une rue
ti-korriganed *m*. **–ez-k.** *(fam.)* allée couverte *f*.
ti-korz *m*. chaumière couverte de roseaux
ti-kouez *m*. écorcier *m*., buanderie *f. (séparée de la maison)*
ti-krampouezh *m*. **–ez-krampouezh** crêperie *f. (local)*
ti-labour *m*. atelier *m.*
ti-laez *m*. grenier *m*.
ti-laezh *m*. laiterie *f. (dans une ferme)*
ti-linenn *m*. gare *f*.
ti-lojañ *m.* pension de famille
ti-lonk *m. (fam.)* estaminet *m*.
ti-mamm *m*. maison-mère
ti-marchosi *m*. écurie *f*.
ti-menaj *m.* ferme *f*.
ti-meur *m*. gentilhommière *f*.
ti-milin *m*. moulin *m*.
ti-moc'h *m*. soue, porcherie *f*.
ti-moul(l)erezh *m*. *(a.* ***ti-moul(l)añ****)* imprimerie *f*.
ti-nezañ *m*. filerie *f*.
ti-palem *m*. pausserie, tannerie *f*.
ti-pañsion *m*. pension de famille
ti-pediñ *m*. oratoire *m*.
ti-plouz *m*. chaumière ; paillotte *f*.
ti-polis *m*. hôtel de police ; commisariat *m*.
ti-post *m*. poste *f*. *(bureau de poste)*
ti-poupiged *m*. **–iez-p.** *(a.* ***ti-poupigoù****)* crèche collective, halte-garderie *f*.
ti-prenn *m*. maison à colombage ; baraque *f*. ; chalet *m*.

ti-pri *m*. maison en argile
ti-repu *m*. refuge de montagne
ti-retred *m*. maison de retraite *m*.
ti-ruz *m*. maison couverte en tuiles
ti-saout *m*. étable *f*.
ti-saoz *m*. hôtel particulier *m*.
ti-sistr *m*. cellier *m.*
ti-skeudennoù *m*. galerie de tableaux
ti-skignañ (levrioù) *m.* maison de diffusion *(de livres) (édition)*
ti-skluz *m*. maison éclusière
ti-skol *m*. établissement scolaire ; école *f. (local)*
ti-soul *m*. *cf.* ***ti-plouz*** ; chaumière *f.*
ti-stern *m*. grange, atelier de tisserand *m*.
ti-tan *m. (autrefois)* pièce principale avec cheminée
ti-tavarn *m.* taverne, auberge *f.*
ti-traoñ *m*. annexe *f*., débarras *m.*
ti-yec'hed *m*. sanatorium ; maison de cure
ti-yen *m*. **–ez-yen** glacière *f. (local)*

tiad *m*. **-où 1.** contenu d'une maison ; *un tiad bugale* : une maison pleine d'enfants ; *savet en deus un tiad mat a vugale* : il a élevé une famille nombreuse ; **2.** maisonnée, communauté familiale *f*., ménage *m*. ; *ur boutaouer-koad hag e diad* : un sabotier et sa famille ; [éco., stat.] ménage *(unité de population)*

tiadel *adj*. de la maison, domestique

tiadur *m*. **–ioù** contruction, habitation *f.*

tiala *m*. agitation *f*., remue-ménage *m*.

tiañ *v.i*. (**tiet**) emménager

tiar *adj.* vioque, vioc

tiarenn *f.* **–où** tiare *f.*

tiaveader *m*. **–ien** ménagiste *m.*

tiaveadur *m*. **–ioù** équipement ménager *m*. ; *tiaveadur tredan* : équipement électroménager

Tibetad *m*. **Tibetiz** Tibétain *m.*

tibetat *adj.* tibétain

tibeteg *m*. tibetain *(langue)*

tibetek *adj.* de, en tibétain

tibia *m*. **–où** [anat.] tibia *m*.

tibidi *m. cf.* ***ti-pediñ*** ; oratoire *m.*

tich *(enfant)* : *ober tich* : faire pipi

tid *f. (a.* ***did)*** volonté *f*., désir, caprice *m*. ; *hervez e did* : suivant son goût ; *ober e did da, ouzh ub.* : faire les quatre volontés de qqu. ; *diwar did* : arbitrairement

tidegezh *f*. caractère arbitraire

tidek *adj*. capricieux ; arbitraire

tidel *adj*. arbitraire

tidelezh *f*. bon vouloir, arbitraire *m.*

tidredan *adj*. électroménager ; *benveg tidredan* : appareil électroménager

tidredanel *adj*. électroménager ; *aveadur tidredanel* : équipement électroménager

tidredanerezh[1] *f.* **-ioù** magasin d'électroménager

tidredanerezh[2] *m*. secteur de l'électroménager

tie I. *m. (enfant)* chien ; II. *int. pour repousser les chiens*

tieg *m*. **tieien 1.** cultivateur, patron d'exploitation agricole ; **2.** chef de famille

tiegerez *f.* **–ed** ménagère *f.*

tiegerezh *m.* science ménagère ; *skol diegerezh* : école ménagère

tiegezh *m*. **-ioù 1.** ferme, exploitation agricole *f.* ; *derc'hel tiegezh* : tenir, exploiter une ferme ; *en tiegezh-se ez eus tro* : il y a des ressources dans cette ferme maisonnée, famille ; **2.** *(sens restreint)* famille *f.* ; *forjañ, sevel tiegezh* : fonder une famille, un foyer, un ménage ; *penn-tiegezh* : chef de famille ; *mont da diegezh* : se mettre en ménage ; *un tammig tiegezh* : un modeste ménage, une famille modeste ; *un tiegezh divugel* : un ménage sans enfant ; *anv tiegezh* : nom de famille ; *bevour tiegezh* : soutien de famille ; *levrig tiegezh* : livret de famille ; *hanter tiegezh (fam.)* : époux ; *goproù tiegezh* : allocations familiales ; *buhez an tiegezh* : la vie familiale ; **3.** ménage, nettoyage *m. (de la maison)* ; *ober an tiegezh* : faire le ménage ; *pa veze oc'h ober he ziegezh* : quand elle faisait son ménage ; *war an tiegezh emaout ?* : tu es en train de faire ton ménage ? ; *ober tiegezhioù* : faire des ménages ; ◊ *ober tiegezh mat, fall* : faire bon, mauvais ménage

tiegezhel *adj*. familial ; *embregerezh tiegezhel* : entreprise familiale ; *kell diegezhel* : cellule familiale

tiegezhiad *m*. **–où** maisonnée *f*. ; ménage *m*. *(personnes)*

tiegezhiennoù *pl.* exploitations agricoles

tiegezhig : *c'hoari tiegezhig* : jouer à la dînette

tiegezhour *m*. **–ien** cultivateur *m*.

tiegiñ *v.i.* (**tieget**) tenir le ménage dans une maison

tiekaat *v.t. & i*. (**tiekaet**) **1**. diriger un ménage, une maison, gérer une exploitation agricole ; *tiekaat ur c'houmanant* : exploiter une ferme ; **2.** cultiver ; organiser la culture

tiekaer *m*. **–ien** exploitant agricole *m*.

tiekoù *pl*. manières, façons, embarras ; *ober tiekoù* : faire du chiqué

tiellañ *v.t*. (**tiellet**) [scien.] marquer ; *molekul tiellet* : molécules marquées

tieller *m*. **–ioù** marqueur *m*.

tier, **tiez** *pl. de* ***ti***

tiern *m***. -ed 1.** [hist.] prince *(au sens ancien de souverain)* ; *tiern sklêrijennet* : souverain éclairé ; **2.** noble *m*.

tiernac'h *f.* dynastie *f.* ; *kenniñv tiernac'h* : conflit dynastique ; *pennaenn an diernac'h* : principe dynastique

tiernac'hek *adj.* dynastique ; *unpenniezh tiernac'hek* : monarchie dynastique

tiernac'hel *adj.* dynastique ; *kenniñv tiernac'hel* : conflit dynastique

tierniezh *f.* **–où** dynastie *f.*

tiersa *m*. [rel.] tierce *f. (heure canoniale)*

tietie *m. (enfant)* chien, toutou

tieurenn *f.* **–ed** jolie fille

tiez *pl. de* ***ti***

tifakeg *m*. **–ed** typhacé *m.*

tifañ *v.t.* (**tifet**) attifer

tifoid *m*. fièvre typhoïde *f.* ; *terzhienn difoid* : fièvre typhoïde

tifoidek *adj.* typhoïdique

tifoidel *adj.* typhoïde

tifon *m*. **–où** typhon *m*.

tifuz *m*. typhus *m*.

tigañ *v.i*. (**tiget**) bouder

tign *m*. **–ed** *(a.* ***tagn****)* teigne *f.*

tignasenn *f. (a.* ***tignouzenn****)* tignasse *f.*

tignol *m*. **–où** barque plate *f.*

tignous *adj.* teigneux

tignouz *m*. **–ed 1.** homme atteint de la teigne ; **2.** homme teigneux, de mauvais caractère

tigr *m*. **-ed** [zool.] tigre *m*. ; *tigr dent sabrenn* : tigre à dents de sabre

tigrez *f.* **–ed** tigresse *f.*

tigron *m*. **–ed** tigron *m.*

tiig *m*. **tiezigoù** maisonnette *f.*

tiijinerezh *m*. **–ioù** architecture *f.*

tiijinour *m*. **–ien** architecte *m*.

tiijinouriezh *f.* science de l'architecture *f*.

tik[1] *adj*. **1.** sensible ; **2**. coléreux ; **3.** (*cheval*) ombrageux ; **4.** *(pers.)* entiché, passionné (de) fou ; *bezañ tik gant, ouzh, war udb.* être fou, ferru de qqch.

tik[2] *m*. **–où 1.** tic *m*. ; **2**. point *m*. sur un i

tik-tak *onomatopée* ; tic-tac *(de l'horloge, d'un rouage, etc.)*

tikadenn *f.* **–où** (un) pépiement, pépiage *m.*

tikal *v.i*. (**tiket**) pépier (*oisillons*)

tikañ *v.i*. (**tiket**) tiquer

tiked *m*. **-où**, **tikiji 1**. ticket *m*. ; *tiked lodennañ* : ticket de rationnement ; *tiked-pred* : ticket-repas ; *tiked-preti* : ticket restaurant ; **2.** point sur un i

tikedenn *f*. **-où 1.** étiquette *f.* ; *tikedenn-beg* : étiquette adhésive ; tiquet *m*. ; **2.** petit écriteau *m.*

tikedennañ I. *v.t.* (**tikedennet**) *(a.* ***tikedenniñ****)* étiqueter ; **II.** *nv*. étiquetage *m*.

tikedenner *m*. **–ien** étiqueteur *m*.

tikedennerez *f.* **-ioù** étiqueteuse *f*.

tikedennerezh *m*. étiquetage *m*.

tiker[1] *m*. **–ien** tiqueur *m.*

tiker[2] *m.* licol de cuir

tikerezh *m*. pépiement, pépiage *m.*

tilburi *m*. **–où** tilbury *m.*

tildenn *f*. **–où** tilde *m*.

tiler *m*. **–ioù** tiroir *m.*

tilh[1] *coll.* **-enn** (*a.* ***gwez-tilh, gwezenn-dilh***) [bot.] tilleul *m*. ; *koad tilh* : du bois de tilleul ; *dour tilh* : tilleul en infusion ; *(parfois)* orme *m*.

tilh[2] *m*. torchis *m*. ; bauge *f.*

tilh[3] *m*. **–ed** tique *f.*

tilh[4] *adj*. dru, épais

tilh korz *col*l. **–enn gorz** bagasse *f. (résidu de cannes à sucre)*

tilhad *m*. **-où** torchée *f.* ; ventrée *f.*

tilhadeg *f.* **–où** réunion pour teiller ; lieu de teillage

tilhadur *m*. **–ioù** teillage *m*.

tilhaj *m.* matière qui vient de la teille du chanvre

tilhañ I. *v.t.* (**tilhet**) teiller ; *tilhañ kanab* : lin teiller du chanvre, du lin ; **II.** *nv*. teillage, tillage *m.*

tilhas *m*. torchis *m.*

tilhed *m*. [mar.] gaillard *m*. ; *tilhed a-dreñv* : gaillard d'arrière

tilheg *f.* **–i**, **-où** lieu planté de tilleuls, d'ormes

tilhenn[1] *f.* **–où** cloison en torchis ; paroi *f.* ; [anat., chim.] septum *m.*

tilhenn[2] *f.* **–ed** tilleul *m.*

tilhennañ *v.t. & i.* (**tilhennet**) (s') érailler

tilhenneg *f.* **-i**, **-où** lieu planté de tilleuls

tilhennek *adj.* planté, abondant en tilleuls

tilhennel *adj.* septal

tilher[1] *m.* **–ien** teilleur, tilleur *m.*

tilher[2] *m.* **–où** cockpit, tillac *m.* ; gaillard *(d'un navire)* ; *tilher a-raok* : gaillard d'avant ; *tilher a-dreñv* : gaillard d'arrière

tilherez *f.* **-ioù** teilleuse *f. (machine)*

tilherezh *m.* teillage, tillage *m.*

tilsam *f.* **–où** amulette *f.*, talisman *m.* ; [rel] *boest tilsam* : phylactère

tilsamek *adj.* talismanique

tilu *m.* famille *f.*

timat *adv.* vite, rapidement

timbal *m.* **–où** [cuis.] timbale *f.*

timbalad *m.* **–où** contenu d'une timbale ; *timbalad giz Milano* : timbale milanaise

timbalenn *f.* **–où** [mus.] timbale *f.*

timbalennañ *v.i.* (**timbalennet**) [mus.] blouser, jouer des timbales

timbalenner *m.* **–ien** joueur de timbales, timbalier *m.*

timbr *m.* **-où**, **timbchoù** timbre *m.* ; *gwir timbr* : droit de timbre ; *timbr kemedel* : timbre fiscal ; *timbr taos* : timbre-taxe ; *timbr kuitañs* : timbre-quittance ; *kuit a dimbr* : dispensé de timbrage

timbr-kuitezañ *m.* timbre-quittance *m.*

timbradur *m.* **–ioù** affranchissement *(courrier)* ; timbrage *m.*

timbrañ *v.t.* (**timbret**) (*lettres, etc.*) timbrer, affranchir

timbraoua I. *v.i.* (**timbraouet**) (*a.* ***timbrawa***) collectionner les timbres ; **II.** *nv.* philatélie *f.*

timbraoueg *f.* **-où** (*a.* ***timbraweg***) collection de timbres *f.*

timbraouer *m*. **-ien** (*a.* ***timbrawour***) philatéliste *m*.

timbrawouriezh *f*. philatélie *f.* ; philatélisme *m.*

timbrer *m*. **–ien** timbreur *m*.

timbrerez *f*. –ioù affranchisseuse, machine à affranchir le courrier

timbrour *m*. **–ien** timbreur *m.*

timokit *coll*. thymocite *m.*

timolo : *c'hoari timolo* : jongler

timpan *m*. **–où** [menuis., archit.] tympan *m.*

timpanon *m*. **–où** tympanon *m.*

timpred *m*. **–où** [mar.] étambrai de mât

tin *m*. (*a.* ***munudig bras***) [bot.] thym *m*. *(Thymus vulgaris)*

tin-dour *(Kanada) m*. élodée *f. (Elodea canadensis)*
tin-du *m*. *(a.* ***tin-gouez****)* algue *f. (Gigartina stellata)*
tin-lann *m.* [bot.] serpolet *m*.

tinell *f.* **-où 1.** tente *f. (de forain)*; pavillon *m*. ; **2.** manger *m*., cuisine *f.* ; *tinell vat* : bonne chère ; *tinell baour, tinell dreut* : maigre chère ; *derc'hel a ra tinell vat, tinell vat a zo ganti* : elle cuisine bien ; *c'hoari tinellig* : jouer à la dînette ; *gwellaat an dinell* : améliorer l'ordinaire ; *gwellañ tinell ar vro* : la meilleure table du pays ; **3.** cantine *f.* ; stand de restauration *(foire, etc.)* ; [mil.] mess *m.* ; *tinell an ofiserien* : mess des officiers ; **4.** pension *f.* ; *hanter tinell* : demi-pension ; *tinell leun* : pension complète

tinell red *f.* roulante *f.*
tinell-vrezel *f*. **-où-brezel** [milit.] pavillon *m. (tente)*

tinellañ *v.i*. (**tinellet**) dresser une tente de forain ; organiser une cantine

tineller *m*. **–ien 1.** cabaretier de pardon ; **2.** traiteur *m*. ; **3.** cantinier *m*.

tineller pretier *m*. traiteur restaurateur *m*.

tinellerezh[1] *f.* **-ioù** traiteur *m. (local)*

tinellerezh[2] *m*. traiteur *m. (métier)*

tinet : *c'hoari tinet* : faire sauter avec un bâton un morceau de bois

tiniñ *v.t*. (**tinet**) embarrer, enrayer, entraver *(des roues)*

tint[1] *m*. tintement *m*.

tint[2] *m*. **–où** tin, étai *m*. ; montant de charrue ; chantier pour tonneaux

tint[3] *m*. **–ed** [zool.] pinson *m*.

tintal *v.i. & t.* (**tintet**) **1.** tinter, sonner (*cloche, etc*.) ; *tintal an oferenn* : tinter la messe ; **2.** laisser entendre ; *un dra bennak en deus tintet din* : il m'a laissé entendre quelque chose; 3. *chom hep tintal grik* : rester muet, sans rien dire

tintañ *v.t.* (**tintet**) **1.** mettre sur le tin ; **2.** étayer ; **3.** renverser, culbuter, faire basculer ; *tintañ an daol* : basculer la table ; *tintañ ur werenn* : renverser un verre

tintenn *f.* [hérald.] étai *m.*

tintennoù *pl. (a.* ***gourdezioù)*** les jours entre le 26 décembre et le 6 janvier

tinter *m*. **–ed** [zool.] pinson *m*.

tinterezh *m*. tintement *m*.

tintin *f.* **-ed** (*langage enfantin*) tante *f.* ; *tintin-gozh* : grande-tante ; (*façon respecteuse de s'adresser à une femme âgée*)

tintinañ *v.i.* (**tintinet**) jouer à la tante ; rester habiter avec ses frères et sœurs

tintirinañ *v.i.* (**tintirinet**) sonner à coups répétés

tiñvadenn *f.* **–où** culture *(médicale, biologique)* ; *un diñvadenn c'harvevel* : une culture microbienne

tiñvadur *m*. **–ioù** [méd.] bourgeonnement *m.* ; *tiñvadur ur gouli* : bourgeonnement d'une plaie ; *tiñvadur an imboudenn* : prise du greffon

tiñvañ I. *cf.* ***teñvañ*** ; [méd.] bourgeonner ; *tiñvañ a ra ar gouli* : la plaie bourgeonne ; [bio.] mettre en culture ; *lakaat gwiadoù da diñvañ* : mettre des tissus en culture ; **II.** *nv.* culture *(biologique)* ; *metoù tiñvañ* : milieu de culture ; *an tiñvañ garvevien* : la culture microbienne ; *an tiñvañ kelligoù* : la culture de cellules

tiñvenn *f.* **–où** [méd.] bourgeon *m.* ; *tiñvennoù ur gouli* : bourgeons d'une plaie

tiñvennus *adj.* [méd.] bourgeonnant ; *yoc'henn diñvennus* : tumeur bourgeonnante

tiñverezh *m*. [biol.] culture *f.* ; *tiñverezh gwiadoù* : culture de tissus

tiñvet *part. passé de* ***tiñvañ*** ; haletant, hors d'haleine

tioñv *m*. paraphe, parafe *m.*

tioñver *m*. **–où** parapheur, parafeur *m*.

tioñviñ *v.t.* (**tioñvet**) parapher, parafer

tiopal *v.i.* (**tiopet**) crier ; *o tiopal warno e oa* : il leur criait dessus

tiou *excl. pour appeler les cochons*

tiouital *v.i.* (**tiouitet**) crisser

tiouriezh *f.* domisme *m.*

tipadapiñ *v.i.* (**tipadapet**) trotter, trottiner

tipi *m.* **–où** tipi *m.*

tipier *m.* têtière *f. (harnais)*

tipologek *adj.* typologique

tipologiezh *f.* typologie *f.*

tipotap *m.* clenche, chevillette *f.* ; *moustr war an tipotap* : tire sur la chevillette

tir *m.* [litt.] terre *f.*, territoire *m.* ; *tir ar re varv* : l'empire des morts

tiraezhenn *f.* **–où** gaz naturel *m.*

tirailher *m.* **–ien** tirailleur *m. (soldat)*

tiranerez *f.* **–ed** mégère *f.*

tirann *f.* **–où** [hist.] ancienne division territoriale d'env. 1 ha

tiranosaor *m.* **–ed** tyrannosaure *m.*

tirant *m.* **–ed** tyran *m.*

tirantañ *v.t.* (**tirantet**) tyranniser

tiranterezh *m.* tyrannie *f.*

tirantig *m.* **–ed** tyranneau *m.*

tirantlazh *m.* tyrannicide *m. (acte)*

tirantlazher *m.* **–ien** tyrannicide *m. (individu)*

tirantus *adj.* tyrannique

tirdalc'h *m. (a. **tirdalc'houriezh**)* agriculture *f.*

tirdalc'hour *m*. **–ien** agriculteur, propriétaire agricole

tirdebouch *m*. *(loc.)* colique *f.*

tirebour *m*. pour sage-femme

tired *m*. **-où** (*signe orthographique*) accent *m*. ; *tired lemm* : accent aigu ; *tired boud* : accent grave ; *tired kognek* : accent circonflexe ; tiret *m*.

tired-boud *m*. *(a. **tired-digor**)* accent grave *m*.
tired-kognek *m*. accent circonflexe *m*.
tired-lemm *m. (a. **tired-begek**, **tired-serr**)* accent aigu *m*.
tired-unaniñ *m*. trait d'union

tirederezh *m*. [typogr.] accentuation *f. (de l'écriture)*

tiredet *adj*. accentué, muni d'un accent graphique

tirediñ I. *v.t.* (**tiredet**) accentuer *(dans un écrit)* ; marquer d'un signe graphique ; **II.** *nv*. accentuation *(typographique)* ; *fazioù tirediñ* : fautes d'accentuation

tiregenn *f.* **–ed**, **tireged** [zool.] orphie *f. (Belone belone)*

tirenn[1] *f.* **–où** compartiment ; cassetin *m*.

tirenn[2] *f*. pâte noire et dure entre la croûte et la mie d'un pain mal cuit

tirenn[3] *f.* **–où** targe, bouclier *m*.

tirenneg *f.* **-où** casse *f. (d'imprimerie)*

tirennek[1] *adj*. à compartiment(s)

tirennek[2] *adj*. mal cuit *(pain)* ; strié

tirenniñ *v.i*. (**tirennet**) être mal cuit *(pain)* ; (se) strier

tireoul *m*. pétrole *m*. ; *tireoul krai* : pétrole bruit ; *tireoul skañv, pounner* : pétrole léger, lourd

tireoulel *adj*. pétrolier ; *aveadur tireoulel* : équipement pétrolier

tireoulerezh *m*. industrie pétrolière *f.*

tireouliek *adj*. pétrolier

tireoullestr *m*. **–listri** pétrolier *m. (navire)*

tireoulus *adj*. pétrolifère

tiret *m*. **-où** tiroir *m*.

tiretenn *f.* **-où** *(a.* ***tiret*** *m.* ***–où)*** **1.** tiroir *m*. ; *lakadur tiretenn* : pose en tiroir ; ◊ *cheñch tiretenn* : passer, sauter du coq à l'âne ; *skarzhañ an tiretennoù* : racler les fonds de tiroirs ; **2.** cadre mobile *(apiculture)*

tiretennad *f.* **–où** contenu d'un tiroir ; *(apiculture)* contenu d'un cadre de ruche

tiretenneg *f*. **–où** chiffonnier *m. (meuble)*

tiretennek *adj*. à tiroirs ; *romant, pezh tiretennek* : roman, pièce à tiroirs

tiriad *m*. **-où** territoire *m*. ; *tiriadoù tramor* : territoires d'outre-mer ; *tiriad disoudardet* : zone démilitarisée

tiriadegezh *f.* territorialité *f.* ; *tieriadegezh al lezennoù* : territorialité des lois

tiriadel *adj*. territorial ; *dreistbeli diriadel* : suprématie territoriale ; *kan tiriadel* : chant territorial ; *rouedad tiriadel* : maillage territorial

tiriadelezh *f*. territorialité *f.* ; *pennaenn an diriadelezh* : principe de territorialité

tiriadur *m*. **–ioù** constitution territoriale *f.*

tiribi *m. (fam.)* tilbury *m.*

tiriegezh *f*. **-ioù** territoire national *m*. ; *terkadur an diriegezh* : aménagement du territoire ; *kevanded an diriegezh* : intégrité territoriale ; souveraineté *f.* (*d'un Etat*)

tiriegezhel *adj*. territorial, relatif au territoire national

tirien *m. (a.* ***tirion)*** **1.** friche, jachère *f.* ; *terriñ tirien* : jachérer ; *park tirien* : terrain en friche *m*. ; **2.** gazon *m*. ; **3**. partie haute d'un pré où la terre est sèche ; *foenn-tirien (vs.* ***foenn-prad)*** : foin de la partie haute

tirienañ *v.i*. (**tirienet**) *(a.* ***tirieniñ)*** **1.** se couvrir d'herbe courte, épaisse ; *lezel da dirienañ* : laisser en jachère ; **2.** aller sur l'herbe ; s'allonger sur l'herbe

tirienenn *f*. **–où** champ en jachère

tiriliañ *v.i.* (**tiriliet**) grisoller *(chant)*

tirleur *m.* cheval qui précède le limonier

tirlinkig *m*. crécelle *f. (d'enfants)*

tirlu *m*. armée de terre

tiroid *m*. thyroïde *f.*

tiroidel *adj*. thyroïde

tirolian *adj*. tyrolien

tirolianenn *f*. **–où** tyrolienne *f. (air, chanson)*

tirs *n. cf.* ***lien*** ; toile *f.*

tirtena *m*. tiretaine *f.*

tiruban *m*. **–où** turban *m*.

tiruheliad *m*. **–ed**, **tiruhelidi**, **tiruheliz** highlander, habitant des Hautes Terres *(Ecosse)*

tirvi *pl. de* ***tarv***

tisaver *m*. **–ien 1**. bâtisseur *m*. de maison, entrepreneur *m. (en construction)* ; **2**. *cf.* ***tisavour***

tisaverezh *m*. contruction *(de maison)* ; *(a.* ***tisavouriezh****)* architecture *f.*

tisavour *m*. **-ien** architecte *m*.

tisha *v.i.* (**tishet**) bomber, aller très vite

tisuenn *f*. **–où** ceinture de mariage *(Bourg de Batz, 44)*

titan *m*. titane *m.*

titanel *adj*. titanesque

titanosaor *m*. **–ed** titanosaure *m*.

titenn *f.* –**où** présage *m*.

titi *m. (enfant)* : *ober titi* : se chauffer ; *grit titi d'ho treidigoù* : chauffez-vous vos petits pieds

titich *m*. (*langage enfantin*) : *ober titich* : faire pipi *; ober titich en toutou* : faire pipi au dodo

titikiñ *v.i*. (**titiket**) palpiter

titirig *m*. (*langage enfantin*) grillon *m*.

titirik *onom.* cri-cri ; cui-cui

titirin *m*. tintinabulement *m*. ; dring, tintin ; *titirin ar c'hloc'hig* : le tintin de la cloche

titirinañ *v.i.* (**titirinet**) tinter à coups redoublés

titl *m*. **-où 1.** titre *m*. ; *titl ul levr, ur varzhoneg* : titre d'un livre, d'un poème ; *pajenn ditl* : page de titre ; *titl red* : titre courant ; *reiñ da ditl* : intituler, donner comme titre ; *bezañ e ditl* : s'intituler ; [chim.] *titl ec'honel, tolzel, moel* : titre volumique, massique, molaire ; [sport] *piaouer un titl* : détenant, tenant d'un titre ; **2.** aloi *m. (d'une monnaie)*; **3.** *(cf. **tildenn**)* tildé *m*.

titladur *m*. **–ioù** titulature *f.*

titladus *adj*. titrable

titlañ I. *v.t*. (**titlet**) **1.** intituler ; titrer ; **2.** munir d'un tildé ; **II**. *nv*. titrage *m.*

titler[1] *m*. **–ien** titreur *m. (individu)*

titler[2] *m*. **–ioù** titreur *m. (appareil)*

titlerez *f.* **–ioù** titreuse *f.*

titlerezh *m.* [chim.] titrage *m.*

titlet *adj*. titré ; *abad titlet* : abbé titulaire

titoour *m*. **–ien** [hist.] titiste *m.*

titoouriezh *f.* [hist.] titisme *m.*

titour *f*. **-ioù**,**-où** *(a. **ditour**)* information *f*., directive *f.*

titourenn *f.* **–où** renseignement *m.*

titourer *m*. **–ien** informateur ; agent de renseignement

titourerezh *m*. service de renseignement

titouriñ *v.i. & t*. (**titouret**) **1**. renseigner, informer ; **2.** s'informer, se renseigner ; *titouriñ an afer, an amzer* : se renseigner sur une affaire, sur le temps ; **3.** chercher, se procurer qqch. pour qqu. ; *titouriñ ur plas da ub. war an hent-houarn* : s'occuper de trouver un billet de train pour qqu.

tivignal *v.i.* (**tivignet**) pendiller

tizan *m*. **–où** tisane *f.*

tizaniñ *v.t.* (**tizanet**) défoncer

tizh *m*. **1.** vitesse *f.* ; *tizh keitat* : vitesse moyenne ; *tizh dizourañ* : vitesse d'essorage ; *tizh warnañ* : avec rapidité ; *re vras tizh* : (trop grande) précipitation ; *diwar dizh* : à toute allure, vitesse ; *gant tizh* : en vitesse ; *a-dizh* : à grande allure ; *atav war e dizh* : toujours à la même allure, vitesse ; *hastañ e dizh, lakaat, ober tizh* : presser, forcer l'allure ; *bale tizh* : marcher avec vitesse ; *lakaat tizh e* : imprimer de la vitesse à ; *boest an tizhoù* :

boîte de vitesse ; *cheñch tizh* : changer de vitesse ; *lakaat un tizh* : passer une vitesse ; *lakaat an tizh kentañ* : passer la première ; *plantañ, sankañ tizh* : conduire très vite, mettre la gomme ; *lakaat tizh* : augmenter la vitesse ; *bevenner tizh* : limiteur de vitesse ; *tizh uc'hek* : vitesse limite, plafond ; *krennit war ho tizh* : limitez, modérez votre vitesse *(panneau)* ; *sankañ ur pennad tizh* : piquer un sprint ; *(cours deau) tizh a zo war an dour* : il y a du courant sur l'eau ; [astron.] *tizh bevennek al luc'h* : vitesse finie de la lumière ; *tizh skinat, a-skin* : vitesse radiale ; *tizh spinat, tizh a-spin ar stered* : vitesse tangentielle des étoiles ; *tizh ezkerc'hellañ* : vitesse de libération ; [math., phys., chim., inform.] *tizh predel* : vitesse instantanée ; *tizh piaouel* : vitesse propre ; [méd.] *tizh gouzediñ* : vitesse de sédimentation ; ◊ *ober un tizh* : faire un tour ; *ober ur pennad tizh di* : y faire un saut ; **2.** hâte *f.* ; *tizh a zo warnon* : je suis pressé ; *diwar dizh* : à la hâte ; *war an tizh* : sur le pouce, en vitesse, à la hâte ; **3.** élan *m.* ; *kemer e dizh* : prendre son élan ; *terriñ e dizh da ub.* : briser l'élan de qqu. ; [sport] *pennad tizh diwezhañ* : emballage ; **4.** ardeur, ferveur *f.* ; *selaouet e voe gant tizh* : il fut écouté avec ferveur ; *poaniañ gant muioc'h a dizh da zifenn ar vro* : mettre plus d'ardeur à défendre son pays ; **5.** réflexe *m.* ; *kentañ tizh am boe a voe…* : mon premier réflexe fut de… ; **6.** farce *f.* ; *tennañ, ober un tizh da ub.* : faire une farce à qqu. ; tour *m.* ; *un tizh a zo degouezhet gantañ* : il lui est arrivé un tour

tizh-dour *m.* courant *m. (rivière, etc.)*
tizh-ha-tizh *adv.* à toute vitesse, rapidement

tizhad *m.* **–où** [méd.] atteinte *f.* ; *tizhad daoudu* : atteinte bilatérale ; [mus.] trait *m.*

tizhadenn *f.* **–où** farce *f.*, tour *m.* ; *ober un dizhadenn* : faire une farce

tizhadus *adj.* que l'on peut atteindre ; vulnérable

tizhadusted *f.* vulnérabilité *f.*

tizhañ *v.i.* (**tizhet**) aller vite, foncer

tizhet *part. passé de* ***tizhout*** ; atteint ; *tizhet d'ar marv* : mortellement blessé ; *gwall dizhet* : gravement, sérieusement atteint, blessé

tizhout *v.t.* (**tizhet**) **1.** atteindre, rejoindre, rattraper ; *tizhout ar pal* : atteindre le but ; *tizhout ar retniver* : atteindre le quorum *; betek tizhout* : jusqu'à concurrence de ; *e c'halloud a dizhe eus ur penn d'egile eus ar vro* : son pouvoir s'étendait d'un bout à l'autre du pays ; *(joindre au téléphone) tizhout ub. dre bellgomz* : joindre qqu. au téléphone ; *lezit ganin peadra d'ho tizhout* : laissez-moi vos coordonnées ; *n'on ket evit e dizhout* : je n'arrive pas à le joindre ; ◊ *tizhout e pep lec'h* : faire face à tout ; **2.** surprendre ; berner ; *hennezh a zo boas da dizhout ar re all* : il aime à attraper les autres ; **3.** blesser ; *gant un tan-poultr eo bet tizhet* : il a été blessé d'un coup de feu ; **4.** fournir une besogne, du travail ; *ne dizh ober netra* : il n'arrive à rien faire ; **5.** suffire, parvenir ; *ne dizhe ket mui servijout ar pratikoù* : il ne suffisait plus à servir les clients ; **6.** avoir le temps, le loisir ; *me a yelo d'ho kwelout pa dizhin* : j'irai vous voir quand j'aurai le temps ; *pa dizho deoc'h* : à vos heures de loisir

tizhventer *m.* **-ioù** (*a.* ***tizhverker, tizhvuzulier***) tachymètre, compteur *m. (de vitesse)*

tizik *m*. consomption *f.*

tizog I. *m*. **-ed 1.** eunuque, castrat *m*. ; **2.** homosexuel *m*.; **II.** *adj.* **1**. *(homme)* stérile ; **2.** efféminé

tizogiezh *f.* eunuchisme *m*.

tleuñv *m*. **–où 1**. quenouillée *f.* ; **2**. [bot.] grand plantain *m*.

tleuñvad *m*. **–où** quenouillée *f.*

tleuñvadenn *f.* **–où** poupée *f. (de lin)*

tleuñviñ *v.t.* (**tleuñvet**) garnir *(la quenouille)* ; *tleuñviñ ur gegel* : garnir une quenouille

to[1] *m*. toit, toitutre *f.* (*dans des expressions comme* :) *balan-to* : genêts pour couvrir une grange ; *mein-to* : ardoises, pierres ardoisières pour couvrir une maison

to[2] *m*. schiste ardoisier ; *ur spledad to* : un filon de schiste ardoisier

to-disto *adj*. décapotable

to to!, **ô to to!** ça alors!

toagenn *f.* **-où 1.** enveloppe dure *f.* ; **2**. housse, taie d'oreiller *f.* ; *toagenn c'holc'hed* : housse de couette ; *liñsel-doagenn* : drap housse ; **3.** [anat.] tégument *m*. ; *toagenn empenn* : méninge

toagenniñ *v.t.* (**toagennet**) envelopper *(d'une taie, d'une housse)*

toailh *coll*. **-enn**, **toailhon** *m*. **-où** essuie-main ; torchon *m. (sur rouleau)*

toailhenn *f.* **-où** touaille *f.*

toal *f.* **-ioù** (*a.* ***doubier***) nappe *f.*

toalad *f.* **–où** une nappe pleine de… ; nappage *m*.

toaletenn *f.* **-où** toilette *f. (habits)*

toalig *f.* **–où** napperon *m*.

toaliñ *v.t.* (**toalet**) napper, mettre une nappe

'toare *cf.* ***doare***

toarkian *adj*. toarcien

toaz *m*. **1.** pâte *f.* ; *toaz bara* : pâte à pain ; *toaz krampouezh* : pâte à crêpe ; *toaz a-zelioù* : pâte feuilletée ; *toaz fritañ* : pâte à frire ; *toaz bresk* : pâte brisée ; *toaz sablek, toaz*

traezhennet : pâte sablée ; *toaz feilhennet, follennet* : pâte feuilletée ; *toaz puf* : pâte à chou ; *danvez teir zorzh zo en taoz-se* : cette pâte donnera trois tourtes ; *ledañ, astenn, pladañ an toaz* : abaisser la pâte ; *merat, mezañ, dorloiñ, koublañ toaz* : pétrir la pâte ; *rollañ toaz* : étendre la pâte avec un rouleau ; *sevel, c'hwezañ a ra an toaz* : la pâte gonfle ; *toaz c'hwezet* : pâte levée ; *lezel an toaz da baouez* : laisser reposer la pâte ; *lakaat an toaz e go* : faire lever la pâte ; *c'hwezañ, goiñ a ra an toaz* : la pâte pousse, lève ; *keuz toaz blot, toaz gwasket* : fromage à pâte mole, à pâte pressée ; *toaz alamandez* : pâte d'amandes ; *toaz frouezh* : pâte de fruits ; *(jeu) toaz merat* : pâte à modeler ; ◊ *gervel toaz d'ar forn* : signaler qu'on a faim ; *da doaz a zo e go* : on prépare quelque chose contre toi ; *n'eo ket go an toaz* : l'affaire n'est pas encore prête ; *dougen an toaz d'ar forn* : payer les pots cassés ; *evel taoz er forn* : comme une lettre à la poste *mont e-barzh evel toaz er forn* : aller comme une lettre à la poste ; *dougen an toaz d'ar forn* : payer les pots cassés ; **2.** *(argot) tamm toaz* : colombin (étron) *m.*

toaz-dent *m.* dentifrice *m*.
toaz-frouezh *m*. pâte de fruits
toaz-merat *m.* pâte à modeler *f.*

toazañ *v.t. & i.* (**toazet**) **1.** (s') empâter ; enduire de pâte ; **2.** *(fig.)* coincer, gêner, cesser d'aider ; flouer, rouler ; *bezañ toazet* : se faire couillonner

toazeg *f.* **-où** pétrin *m*.

toazek *adj.* pâteux ; empâté ; gros

toazenn[1] *f.* **-où** pâte à crêpes, beignets, etc. ; pâte alimentaire, nouille ; *toazennoù fresk* : pâtes fraîches ; *toazennoù gant un hilienn domatez ha keuz rasklet* : des pâtes avec une sauce tomate et du fromage râpé

toazenn[2] *f.* **–ed** pers. empâtée

toazennek *adj*. pâteux; (*fig*.) empâté, gros, épais

toazenniñ I. *v.t. & i.* (**toazennet**) (s') empâter ; **II.** *nv.* empâtement *m*.

toazet *adj.* enduit de pâte

toazon *m*. thymus ; ris de veau *m*.

tobios *adj.* courtaud, ramassé ; *un tamm tobios* : un homme petit et gros

tobioz *m.* homme trapu

tobogan *m*. **–où** toboggan *m*.

toc'h[1] *adj*. débile, invalide, sans force

toc'h[2] *cri pour appeler les cochons*

toc'had *f.*, **toc'hadenn** *f.* **-où** (*a.* ***tañvouezenn***) épis *m*.

toc'hadenn *f.* **-où** (*fig*.) traître *m*.; individu dont il faut se méfier *m*.

toc'hal *v.i.* (**toc'het**) toussoter

toc'hard *m*. **–ed** surnom pour Léonard

toc'harieg *m*. tokharien *m*.

toc'hata *v.i.* (**toc'hatet**) glaner, ramasser les épis

toc'hataer *m*. **–ien** glaneur *m.*

toc'helladenn *f.* **–où** toussotement *m.*

toc'hellañ, **toc'hellat** *v.i.* (**toc'hellet**) **1.** tousser, se râcler la gorge ; **2.** râler

toc'henn[1] *m*. dernier-né *m*.

toc'henn[2] *f.* **–où** épi *m*.

toc'henniñ *v.i.* (**toc'hennet**) monter en épi

toc'hor *adj.* faible, agonisant ; moribond ; *bezañ toc'hor da vervel* : être à l'agonie ; *toc'hor bras ; gwall doc'hor* : sur le point de mourir

toc'horaat *v.t. & i.* (**toc'horaet**) rendre, devenir moribond ; agoniser ; *o vezañ klevet e toc'horae he zad* : ayant appris que son père agonisait

toc'horidigezh *f.* affaiblissement physique ; état de moribond

toc'horiñ *v.i.* (**toc'horet**) s'affaiblir ; agonir

todilhon, todion *m*. vacarme, tapage *m*.

todilhoniñ *v.t. & i.* (**todilhonet**) *(a.* ***todioniñ****)* faire du tapage ; *(fig.) todilhoniñ ub.* : engueuler qqu.

todinañ *v.t. & i.* (**todinet**) manipuler *(psychologiquement)* ; flatter (**da ub**. qqu)

todiner *m.* **–ien** flatteur *m*.

todion *m*. *(cf.* ***todilhon****)* **1.** boucan, tapage, bousin ; barouf, tintouin, vacarme *m.* ; *ober todion* : faire du barouf ; *un todion an diaoul* : un boucan de tous les diables ; **2.** engueulade *f.* ; *ne veze fin ebet d'an todionoù* : c'était engueulade sur engueulade

todioniñ *v.i.* (**todionet**) *(a.* ***todilhoniñ****)* faire du barouf, bousin, vacarme ; *todioniñ war ub*. : engueuler qqu.

todoros *m*. charrette *f.* qui donne des cahots ; véhicule mal suspendu

todorosal *v.i.* (**todoroset**) cahoter

toeik! toeik! *cri pour attirer des animaux (chats, chèvres, etc.)*

toenn[1] *f.* **-où 1.** toit *m.* ; *un doenn c'hlas, un doenn sklent* ; un toit d'ardoise ; *un doenn soul* : un toit de chaume ; *an ti-se a zo un doenn c'hlas warnañ* : cette maison est couverte en ardoises ; *un doenn ruz* : un toit de tuiles ; *toenn red* : toit ouvrant ; *barvenn, malvenn an doenn* : bord du toit ; *toenn blat* : toit en plate-forme ; *didoullañ un doenn* : rapiécer un toit ; ◊ *reiñ toenn da ub.* : donner un gîte à qqu., accueillir qqu. ; **2.** toiture *f.* ; *toenn a valir, a valeg* : toiture débordante ; **3.** calotte *f.* ; *toenn an deiz* : la calotte du ciel, la calotte céleste ; **4.** carapace *f.* ; *un doenn-vaot* : une carapace de tortue

toenn[2] *f.* **–où** *(pour **toenn-vor**, **toennoù-mor**)* vague déferlante *f. (de la côte)*

toenn-red *f.* **-où-red** toit ouvrant *m.*
toenn-vaot *f.* **-où-baot** carapace de tortue
toenn-vor *f.* **–où-mor** grande vague *f.*

toennad-vleuñv *f.* **–où-bleuñv** *(a. **bleuñvdoenn**)* ombelle *f. (de fleurs)*

toennet *adj.* couvert, qui a un toit

toer *m.* **-ien** couvreur *m.* ; *toer-soul, toer-plouz, toer-kolo* : couvreur chaumier ; *toer-mein* : lauzier ; *toer-mein-c'hlas* : couvreur ardoisier

toerezh *m.* couverture *f. (technique)*

toet *part. passé de **teiñ*** ; couvert *(toit)* ; *toet e glas* : couvert en ardoises ; *alez toet* : allée couverte ; *pont toet* : pont couvert ; *marc'hallac'h toet* : marché couvert

toezellañ *v.t.* (**toezellet**) **1.** agacer *(en parlant des dents)* ; **2.** émousser *(un outil)*

tog (*a. **tok***) *m.* **-où**, **-eier 1.** chapeau *m.* ; *tog plouz, tog kolo* : chapeau de paille, canotier ; *tog meloñs* : chapeau melon ; *tog foñs hir, tof foñs uhel, tog moull uhel, tog pod hir, tog podenn hir, tog kern uhel, tog ribod (plais.)* : chapeau haut de forme ; *tog re vesk* : chapeau à rebords trop petits ; *tog erien moan* : chapeau à bords étroits ; *un tog a oa en e benn* : il portait un chapeau ; *mirit, dalc'hit ho tog* : restez couvert ; *gwiskañ un tog, lakaat un tog en e benn* : coiffer un chapeau ; *en e dog* : portant le chapeau ; *mont e tog* : mettre un chapeau *(délaisser la coiffe)* ; *bezañ e tog* : avoir un chapeau sur la tête ; *lakaat, plantañ don e dog en e benn* : enfoncer son chapeau dans sa tête, sur sa tête ; *plantañ e dog betek e zaoulagad* : enfoncer son chapeau jusqu'aux yeux ; *diwiskañ, lemel, filañ e dog* : enlever, ôter son chapeau ; ◊ *lavarout d'e dog* : parler à son chapeau ; *lavarout etre e dog hag eñ e-unan* : se dire à soi-même ; *etre e dog hag eñ, d'e dog* : en son for intérieur, in petto ; *reiñ un diwisk-tog da ub.* : saluer qqu. avec son chapeau ; *kas e dog d'ar bern* : déclarer la naissance d'un enfant ; *tost eo e dog d'e benn* : il se met facilement en colère ; *kemer e voned evit e dog* : prendre des vessies pour des lanternes ; *c'hoari gant e dog* : travailler du chapeau *(homme)* ; *n'eo ket an tog a ra an eskob* : l'habit ne fait pas le moine ; *an tog a zle mestriñ d'ar c'hoef* : la poule ne doit pas chanter devant le coq ; **2.** capuchon *m. (de stylo, etc.)* ; **3.** bogue, enveloppe

des châtaignes ; **4.** (*article, presse)* chapeau *m*. ; *tog ur pennad* : chapeau d'un article ; **4.** *(fam.)* capotte anglaise, préservatif *m*.

tog-biñs *m*. **–où-biñs** écrou *m*.
tog-bourell *m*. ancienne coiffure pour enfant
tog-brezel *m*. **–où-brezel** casque *m*.
tog-ejen *m*. coussinet pour soutenir le joug des bœufs
tog goz *m*. taupé
tog-houarn *m*. (*a.* ***tokarn***) casque *m*. *(d'acier)*
tog-kernek *m*. haut-de-forme *m*.
tog-kistin *m*. bogue de châtaigne *f.*
tog-kleuzeur *m*. abat-jour *m*.
tog-milin *m*. chapeau de moulin à vent
tog-peul *m*. chapiteau *m. (de colonne)*
tog pluñv *m.* chapeau à plumes, bibi
tog-ribod *m. (iron.)* chapeau haut de forme
tog siminal *m.* couronnement, mitre de cheminée
tog-sistr *m*. **1.** surnom du chapeau bigouden ; **2.** *(iron.)* gendarme *m*.
tog-touseg *m*. **-où-t.** (*a.* ***kabell-touseg***) champignon *m*.

toga *f*. **–où** toge *f.*

togad *m*. **–où** plein un chapeau ; *(plus généralement)* une certaine quantité de

togañ *v.t.* (**toget**) **1.** couvrir d'un chapeau ; couvrir ; *togañ ur ruskenn* : couvrir une ruche ; *(fig.)* chapeauter ; *togañ ur pennad* : chapeauter un article ; **2.** mettre un faîte (à) ; *pa vo toget an ti e vo fest da gaout* : quand le toit sera posé on fera la fête ; **3.** couronner *(un chapiteau, etc.)*

togata *v.i*. (**togatet**) prendre plein un chapeau

togeier *pl*. : *(fam.) an togeier sistr dous, an togeier brizh* : les flics

togek *adj.* qui a un chapeau

togenn *f*. **–où 1.** chapiteau *m. (sur une colonne)* ; *togenn doriek, ionek* : chapiteau dorique, ionique ; **2.** sommet d'une meule ; **3.** taie *f.* d'oreiller ; **4.** [géol.] calotte *f.* ; *togenn skorn* : calotte glaciaire

toger *m*. **–ien** chapelier *m*.

togerezh[1] *f*. **–ioù** chapellerie *f. (local)*

togerezh[2] *m*. chapellerie *f. (confection, métier)*

toget *part. passé de* ***togañ*** ; chapeauté, portant chapeau

toghouarnañ *v.t.* (**toghaournet**) casquer

togig *m*. **–ed** *(oiseau)* cul-blanc *m*.

togn[1] *adj. cf.* ***tougn*** **1.** camard ; camus ; *fri togn* : nez camus, épaté ; **2.** émoussé, mousse ; *(fig.)* obtus ; *bezañ togn e spered* : avoir l'esprit obtus

togn[2] *m*. épatement *m*.

tognad *m*. **–où** prise de tabac ; cuite *f. (prise de boisson)*

tognadenn *f.* **–où** (une) prise *(de tabac)*

tognañ *v.i. & t.* (**tognet**) (s') émousser ; couper la pointe (de) ; rendre, devenir camus; écacher ; émousser ; *tognañ beg ur gontell* : émousser la pointe d'un couteau ; ◊ *tognañ e fri* : se casser le nez *(en trouvant porte close)*

tognellet *adj.* émoussé

tognez *f*. **–ed** femme au nez camus ; ◊ *an dognez (vrizh)* : la camarde, la camuse, la mort

togngorn *m*. obtusangle *m.*

togonoù *pl*. tripes *f.pl*.

toiñ *v.t.* (**toeet**) *(cf.* ***teiñ)*** construire un toit, couvrir d'un toit

tok *cf.* ***tog*** ; toque *f.* ; *tok keginer* : toque de cuisiner

tokad *m*. **–où** *cf.* ***togad*** ; **1.** contenu d'un chapeau ; **2.** quantité quelconque ; *un tokad avaloù-douar* : une certaine quantité de pommes de terre

tokaer *m*. **–ien** [zool.] alouette *f.*

tokamak *m*. **–où** tokamak *m.*

tokañ *v.t*. (**toket**) sonner ; *tokañ ar c'hleier* : sonner le tocsin

tokarieg *m*. tokharien *m.*

tokariek *adj*. tokharien

tokarn *m*. **-ioù**, **-où** *cf.* ***tog-houarn*** ; *tokarn pounner* : casque lourd ; *tokarn skañv* : casque léger ; *tokarn penn-da-benn* : casque intégral *(pour motard)* ; *tokarn ret* : port du casque obligatoire ; *an Tokarnioù glas* : les Casques bleus (ONU)

tokarnañ *v.t*. (**tokarnet**) *cf.* ***toghouarnañ*** ; *(a.* ***tokarniñ)*** casquer ; munir d'un casque

tokarner *m*. **–ien** casquier *m*.

tokarnet *part. passé de* ***tokarnañ*** ; casqué

tokatenn *f.* **–où** toccata *f.*

toke *m*. **–ed** homme stupide

toked *m*. **–où** bosquet *m*. ; touffe *f.*

tokenn *f*. **–où 1.** croûte sur la tête des jeunes enfants ; **2.** enduit sur la surface extérieure d'un chaudron ; **3.** croûte de lait

tokennañ *v.t. & i*. (**tokennet**) *(a.* ***tokenniñ)*** se couvrir de croûtes ; mettre un enduit d'argile sur un chaudron

toker *cf.* ***toger***

tokoñs *m*. petit homme trapu et laid

toksin *m.* **–où** toxine *f.*

toksoplasm *m*. **–où** toxoplasme *m.*

toksoplasmoz *m*. toxoplasmose *f.*

tol *coll.* **–enn** *cf.* ***teol*** ; tôle *f.*

tolbezenn *f.* **–où 1.** bout gros et massif ; **2.** [anat.] lobe *m. (d'un poumon, etc.)* ; *tolbezenn gitern* : lobe pariétal

tolbezennad *f.* **–où** flocon *m. (de laine, etc.)*

tolc'had *m*. **–où 1.** bouchon *m. (de circulation)* ; **2.** bloc *m*. ; *tolc'had kalon* : bloc du cœur, bloc cardiaque

tolc'hadur *m.* **–ioù** blocage *m*.

tolc'hañ I. *v.t.* (**tolc'het**) *(a.* ***tolc'hiñ)*** bloquer , immobiliser ; *tolc'hañ un amred* : bloquer un circuit ; *tolc'hañ an hentred* ; bloquer la circulation ; **II.** *nv*. blocage *m*. ; *prouad tolc'hañ* : test bloquant

tolc'hus *adj*. bloquant ; [méd.] bloquant ; *antikorf tolc'hus* : anticorps bloquant

tolead *m*. **-où** région, contrée *f.* ; zone *f*., secteur *m*.

toleit *m.* tholéite, tholéiite *f.*

toleitek *adj.* tholéitique, tholéitique

tolenn *f.* **–où** *(a.* ***tol*** *coll.* ***–enn)*** tôle *f.*

toler *m*. **–ien** tôlier *m.*

tolerantouriezh *f.* [rel.] tolérantisme *m.*

tolerezh[1] *f.* **-ioù** tôlerie *f. (local)*

tolerezh[2] *m*. tôlerie *f. (métier)*

tolg *coll*. **tolgenn** *(a.* ***tolgad)*** bogue *f*. de châtaigne

tolgenn *f.* **–où** [méd.] bombe *f.* ; *tolgenn gobalt* : bombe au cobalt

tolgennek *adj*. choroïdien ; *rouedad tolgennek* : plexus choroïde ; *talmerenn dolgennek* : artère choroïdienne

tolgennsae *f.* **–où** choroïde *f.*

tolle *n*. récolte de gémon épave paragée entre les récolteurs présents

tolompi *m*. raffut *m*. ; *un tolompi spontus* : un raffut du diable

tolp *m*. **-où** groupe *m.*, attroupement *m*., foule *f.* ; *un tolp bras a dud* : une foule de gens ; réunion ; *seniñ an tolp* : sonner le rassemblement

tolpad *m*. **–où** rassemblement *m.*; agglomération *f.* ; assemblée *f.* ; *un tolpad tud* : un attroupement de personnes ; *un tolpad mignoned* : une assemblée d'amis ; concentration; agglomération *f.* ; *tolpad kêrel, tolpad kêrioù* : agglomération urbaine ; *tolpad tro* : agglomération satellite

tolpadeg *f.* **–où** rassemblement, attroupement *m*.

tolpadenn *f.* **–où** (une) réunion, assemblée *f.*

tolpadur *m*. **-ioù** amoncellement *m.* ; concentration *f.* ; *tolpadur a-zremm, a-zerc'h* : concentration horizontale, verticale ; [pol.] confusion *f.* ; *renad gant tolpadur ar galloudoù* : régime de confusion des pouvoirs ; *tolpadur ar barnedigezhioù* : confusion des peines ; *tolpadur an embregerezhioù* : concentration des entreprises

tolpaj *m*. **–où** masse *f*. de…

tolpañ I. *v.t.* (**tolpet**) grouper, assembler, attrouper, réunir ; amasser ; réunir ; *tolpañ en-dro d'ub.* : se rassembler autour de qqu. ; *e vignoned a dolpas en-dro dezhañ* : ses amis s'assemblèrent autour de lui ; *tolpañ madoù, arc'hant* : amasser de l'argent ; *tolpañ ar galloudoù* : concentrer les pouvoirs ; **II.** *v. réfl. en em dolpañ* : se réunir, s'assembler ; s'attrouper ; **II.** *nv.* concentration, action de concentrer ; *kamp tolpañ* : camp de concentration

tolpdiorroadur *m*. culture *f.* de masse

tolpenn *f.* **-où** bouse de vache

tolper *m*. **–ien** pers. qui amasse

tolperezh *m*. concentration *f.*

tolpez *coll*. **-enn 1.** motte de bouse ; **2.** tourbe *f.* ; **3**. *(vulg.)* vulve *f.*

tolpezennad *f.* **–où 1.** flocon *(de laine)* ; **2**. motte *f.*

tolphanterad *m*. **–où** mass médias *m.pl.*

tolpour *m*. **–ien** *cf.* ***tolper*** ; pers. qui amasse ; ◊ *àr-lerc'h an tolpour/e teu ar strewour* : à père avare, fils prodigue

tolpstenn *m*. **–où** information *f.* de masse

toluen *m.* toluène *m*.

tolviñ *v.t*. (**tolvet**) [mar.] lover, ranger ; *tolviñ ar rouedoù* : ranger les filets

tolz[1] *f.* **–ioù** drôme de goémon

tolz[2] *m./f.* **-où 1.** amas, tas, massif *m*. ; **2**. [phys.] masse *f.* ; *tolz eizik* : masse critique ; *tolz molekul* : masse moléculaire ; *tolz er paouez* : masse au repos ; *tolz ec'honel* : masse volumique ; *tolz atomenn* : masse atomique ; [physiol.] *tolz an eskern, ar c'higennoù* : masse osseuse, musculaire ; *feuriader tolz korf* : indice de masse corporelle

tolzel *adj*. relatif à la masse, au volume ; volumique ; massique ; *rann dolzel* : fraction massique ; *gwrezder tolzel* : chaleur massique

tolzenn *f.* **-où 1.** fardeau, faix *m*., charge *f.* ; **2**. masse *f*., amas, monceau *m*. ; bloc *m*. ; *un dolzenn skorn* : un bloc de glace ; massif *m*. ; *tolzenn Menez-Mikael* : la masse du Mont-Saint-Michel ; **3**. lingot *m*.

tolzennad *f.* **-où 1.** contenu d'une masse ; *un tolzennad douar* : une masse de terre ; **2.** [phys.] volume *m*., masse *f.* ; *tolzennad aer* : une masse d'air ; **3.** massif *m*. ; *un dolzennad-venezioù* : un massif montagneux

tolzennadur *m*. **–ioù** agglomération *f.*

tolzennañ *v.t. & i*. (**tolzennet**) (s') amasser ; (s') agglomérer

tolzenneg *m*. **–ed** homme massif

tolzennegezh *f.* massivité, massiveté *f.*

tolzennek *adj*. massif, épais ; grossier

tolzgas *m*. [phys.] débit en masse

tolziañ *v.i.* (**tolziet**) construire une drôme de goémon

tomatez *coll*. **-enn** tomate *f.* ; *plantañ tomatez* : planter des tomates ; *an tomatez-se a vez duilhet evel ar rezin* : ces tomates forment des grappes comme le raison ; *tomatez kerez* : tomates cerises ; *koazhadur tomatez* : concentré de tomates ; *hilienn domatez* : sauce tomate ; *saladenn domatez* : salade de tomates

tomawak *m*. **–où** tomawak, tomahawak *m.*

tomazegezh *m*. [philo.] thomisme *m*.

tomazelour *m*. **-ien** *(a.* ***tomazour)*** thomiste *m*.

tomazelouriezh *f.* thomisme *m*.

tombak *m*. tombac *m.*

tombolo *m*. **–ioù** tombolo *m.*

tomm[1] *(a.* ***toemm****) adj*. **1.** chaud ; *ar broioù tomm* : les pays chauds ; *tomm eo an amzer, tomm eo anezhi* : il fait chaud ; *n'eo ket tomm* : il ne fait pas chaud ; *tomm eo din* : j'ai chaud ; *tomm-berv, tomm-bervet, tomm-brout, tomm-gor, tomm-grizias, tomm-ruz, tomm-skaot, tomm-devet* : très chaud ; *tommik* : un peu chaud ; *un devezh heol tomm* : une journée chaleureuse ; *tomm e oa en devezh-hont, ken e oa* : il faisait particulièrement chaud ce jour-à ; *gwisket tomm* : vêtu chaudement ; *ent tomm* : à chaud ; [météo] *talbenn tomm* : front chaud, *ec'honenn aer domm* : masse d'air chaud ; [méd.] *terzhienn domm* : fièvre chaude ; *douar tomm* : terre chaude ; ◊ *tomm d'e benn* : échauffé par la boisson ; *tomm eo dezhañ* : il a un peu bu ; *bezañ tomm e glipenn* : avoir chaud aux oreilles *(avoir un peu bu)* ; *tomm eo bet da'm lêr* : j'ai eu chaud ; **2.** *(fig.)* chaleureux ; *ur vaouez tomm ha sichant* : une feme chaleureuse et enjouée ; [sex.] chaud, sensuel ; *dornig tomm* : main baladeuse ; **3.** *(fig)* attaché ; *tomm ouzh ub., udb*. : attaché à qqu., à qqch., enthousiaste pour qqch. ; *paotr tomm ouzh ar merc'hed* : homme entreprenant avec les femmes ; *tomm e oa e galon outi* : il en pinçait un pour elle ; **4**. *(terre)* arable

tomm[2] *m*. **1.** action de chauffer, de réchauffer *f.* ; *ober un tomm* : se chauffer ; *ober un tomm d'e vizied* : se réchauffer les doigts ; **2.** chaleur, (le) chaud ; *ur bouilhad tomm* : une bouffée de chaleur ; *an tomm hag ar yen* : le chaud et le froid ; *gant an tomm oa din* : tellement j'avais chaud ; *paket hon eus tommoù* : on a attrapé une belle suée ; ◊ *war an tomm* : sur la chaude, à la chaude, sur le champ, sur le fait ; *paket eo bet war an tomm* : il a été pris la main dans le sac, en flagrant délit ; *skeiñ war an tomm* : battre le fer sur l'enclume, tant qu'il est chaud ; *chom da lipat an tomm* : faire la grasse matinée, rester traîner au lit

tomm-gwenn *adj.* chauffé à blanc
tomm-ha-tomm *adv*. tout de suite, sur le champ ; sur le vif
tomm-ha-yen *m*. chaud-froid *m*.
tomm-poazh, tomm-skaot *adj*. très chaud, brûlant

tommaat *v.t. & i*. (**tommaet**) rendre, devenir plus chaud ; ◊ *tommaet e oa dezhañ* : il était éméché

tommad *m*. **–où** *(coup de)* chauffe ; coup de feu *(en cuisine)* ; suée *f.* ; *aze zo bet un tommad, vat ?* : on a eu une belle suée, non ?

tommadenn *f*. **–où** action de se chauffer, de se réchauffer ; *ober un dommadenn* : faire une chaude, se chauffer près du feu, se réchauffer ; *ober un dommadenn d'e vizied* : se réchauffer les doigts

tommadur *m*. **–ioù** échauffement *m*.

tommaig : *ober un tommaig* : se réchauffer un petit peu, un court instant

tommañ[1] *v.* (**tommet**) **I.** *v.t. & i.* **1.** (se) chauffer ; échauffer, rendre, devenir plus chaud ; *tommañ dour* : chauffer de l'eau ; *tommañ ur banne dour* : chauffer, faire chauffer un peu d'eau ; *tommañ gant gaz, gant keuneud* : se chauffer au gaz, au bois ; *tommañ a ra poukr* : il fait une chaleur lourde ; *krog eo an heol da dommañ* : le soleil commence à chauffer ; ◊ *tommañ a ra an traoù* : ça chauffe ! ; **2.** se réchauffer ; *deus amañ da dommañ* : viens donc te réchauffer ; *tostait ouzh an tan da dommañ deoc'h* : approchez-vous du feu pour vous réchauffer ; *evit tommañ din* : pour me réchauffer ; *tommañ e vizied, d'e vizied* : se réchauffer les doigts ; *na c'heller ket tommañ, n'eus ket a dommañ dezhañ* : inchauffable ; **3.** *(fig.)* réchauffer, réjouir ; *tommañ ar c'halonoù* : réjouir les cœurs ; **4.** trouver plaisir, se plaire ; *ma teufe du-mañ e tommfe du-mañ ivez* : s'il venait nous voir il se plairait aussi ; *tommañ gant, ouzh ub.* : s'attacher à qqu., s'éprendre de qqu. ; **II.** *v. réfl. en em dommañ* ; **1.** s'échauffer *(a. en sport)* ; **2.** s'enthousiasmer, se plaire ; *en em dommañ ouzh, gant ub.* : s'attacher à qqu., se prendre d'affection pour ; *lec'h ma n'he doa biskoazh gellet en em dommañ* : là où elle n'a jamais pu se plaire ; *en em dommañ a ra an den ouzh e loened* : l'homme s'attache à ses animaux ; *biken ne c'hellin en em dommañ e Pariz* : jamais je ne pourrais me plaire à Paris

tommañ[2] *nv*. chauffe, action de chauffer ; *ober un tommañ* : se réchauffer ; *pallenn tommañ* : couverture chauffage ; *gorread tommañ* : surface de chauffe ; *un eurvezhiad tommañ* : une heure d'échauffement

tommder *m*. **–ioù** chaleur *f.* ; *un taolad, ur gaouad tommder* : un coup de chaleur ; *barr tommder* : chaleur vive et passagère ; *un tommder grizias* : une chaleur intense

tommderenn[1] *f.* **-où 1.** bouffée de chaleur *f.* ; *me a oa aet un dommderenn drezon* : j'avais eu une bouffée de chaleur ; *me a zo deuet un dommderenn em bizaj* : il m'est monté une bouffée de chaleur au visage ; **2.** émotion vive *f.*

tommderenn[2] *f.* **–ed** femme d'humeur galante, chaude

tommdourenner *m*. **–ien** pers. qui dorlote

tommdourenniñ *v.t.* (**tommdourennet**) dorloter

tommedik *adj.* éméché ; *tommedik e oa dezhañ* : il était un peu chaud, allumé, éméché

tommer[1] *m*. **–ien 1.** chauffeur *m*., celui qui chauffe une machine ; **2.** *(plais.)* jeune mari d'une femme plus âgée

tommer[2] *m*. **–ioù** chauffeur *m. (appareil)*

tommer asiedoù *m*. chauffe-assiettes
tommer bured *m*. chauffe biberon
tommer dour *m*. chauffe eau
tommer pladoù *m*. chauffe-plats
tommer treid *m*. chauffe-pieds

tommerez *f*. **-ioù** réchaud ; appareil de chauffage ; radiateur *m*.

tommerezh[1] *m*. **-ioù** chauffage *m*. ; *an tommerezh-kreiz* : chauffage centrale ; *tommerezh skoazell* : chauffage d'appoint *m*.

tommerezh[2] *f*. **-ioù** chaufferie *f.*

tommerezhour *m*. **–ien** chauffagiste *m.*

tommerig *m*. **–où** chaufferette *f.*

tommet (*part. passé de* ***tommañ***) **1.** échauffé, en sueur ; **2.** en colère, furieux ; **3.** (*plaie*) enflammé ; **4.** (*fig.*) éméché ; *bezañ tommet da ub.* : être ivre ; *tommet d'e benn, tommet dezhañ* : échauffé par la boisson

tommheol *m.* : *en tommheol* : à la chaleur du soleil

tommheoliañ I. *v.i.* (**tommheoliet**) se chauffer au soleil, dorer au soleil, lézarder ; **II.** *nv.* héliothermie *f.*

tommheolig *m*. **-où** [bot.] pâquerette *f. (Bellis perennis)*

tommijenn *f.* **1.** chaleur modérée, agréable *f.* (*temps*) ; **2.** chaleur *f.* (*animal*) ; *saout e tommijenn* : des vaches en chaleur

tommus *adj*. échauffant ; réchauffant

tommzer *m*. chaleur *f.*

tomograf *m*. **–où** tomographe *m.*

tomografek *adj*. tomographique

tomografiezh *f.* tomographie *f.*

tomografiñ *v.t.* (**tomografet**) tomographier

ton[1] *m*. **-ioù 1.** ton *m*. , mélodie *f*., air *m*. ; *c'hwitellat un ton* : siffler un air ; *un ton bale* : un air de marche ; *ton ha son gant* : paroles et musiques de ; *war un ton anavezet* : sur un air connu ; *ar werz-se a vez kanet war don Fontanella* : cette complainte se chante sur l'air de la Fontenelle ; *reiñ an ton* : donner la note ; *ton groñs* : ton péremptoire ; *war don ar fentigell* : sur un ton humoristique ; *war un ton kelennus* : d'un ton doctoral ; *un*

ton rust : un ton bourru ; *un ton disbelant* : un ton détaché ; *klask ton gant* : se prévaloir de ; *kas ton* : hausser le ton ; [phonét.] *ton arvouta* : ton descendant ; *ton arskiltra* : ton montant, ascendant ; [téléphone] tonalité *f.* ; ◊ *ober ton da ub.* : bien accueillir qqu. ; *ton da skrabañ laou, da strakal botoù* : air de danse particulièrement enlevé, endiablé ; *bezañ war an ton* : être branché, dans le vent, à la page ; *bezañ an ton hag ar pardon gant ub., bezañ an ton hag ar son gant ub.* : faire la pluie et le beau temps, accaparer la conversation ; *penaos emañ an ton ganit ?* : comment ça va ? ; **2.** accent *m.* ; *war un ton klemmus* : avec un accent plaintif ; **3**. pompe *f.*, apparat *m.* ; *war an ton bras, war don ar c'hrampouezh gwinizh* : en grande pompe ; *ober an traoù war an ton bras* : faire les choses en grand, en grande pompe ; **4.** manière ; *poan he devoe o pakañ an tonioù bras* : elle eut du mal à apprendre les belles manières ; **5.** encouragement *m.*, flatterie *f.* ; *ober ton da ub.* : faire du plat à qqu. ; *reiñ ton da ub.* : répondre aux avances *(amoureuses)* de qqu, encourager ; *roet he doa ton d'e ardoù* : elle l'avait encouragé dans ses avances ; *kalz a zeue da c'houlenn diganti dimeziñ, met ne roe ton da hini anezho* : beaucoup la demandait en mariage, mais elle n'en encourageait aucun ; *tresañ ton da ub.* : tresser des lauriers, des couronnes à qqu. ; *ha ton en deveze gant kement-se* : et il s'en vantait

ton[2] *m.* **-ed** [zool.] *(a.* ***toun****)* thon *m.* ; *ton gwenn* : thon germon *(Thunnus alalunga)* ; *to(u)n ruz* : thon rouge *(Thunnus thynnus)* ; *ton drezañ e-unan* : thon au naturel

ton[3] *f.* **–où** tonne *f.* ; fût *m.*

ton-bale *m.* **–ioù-bale** [mus.] marche *f. (air de)* ; *ton-bale kañv* : marche funèbre
ton-eilañ *m.* accompagnement musical *m.*
ton-harpañ *m.* accompagnement musical
ton-Iliz *m.* musique chant liturgique

tonad *f.* **–où** *(cf.* ***tonennad****)* une tonne de, un fût de

tonal *v.i.* (**tonet**) crâner, fanfaronner, se vanter

tonalouriezh *f.* [peint.] tonalisme *m.*

tonata *v.i.* (**tonatet**) **1.** se vanter ; **2.** bruire, émettre un bruit confus

toneg *f.* **–où** tunique *f.* ; *un doneg divilgin* : une tunique sans manche

tonegeged *pl.* tuniciers *m.pl.*

tonegek *adj.* tuniqué ; *bulbenn donegek* : bulbe tuniqué

tonegell *f.* **–où** [mus.] tonique *m.*

toneger *m.* **–ed** tunicier *m.*

toneget *adj.* tuniqué

tonegezh *f.* [mus.] tonalité *f.* ; *e pe donegezh ?* : dans quelle tonalité ?

tonek *adj.* tonal ; *riezhiad tonek* : système tonal ; [mus.] tonique

tonel *adj*. mélodique ; tonal ; *notenn donel* : note tonale

tonelerezh *m.* tonnellerie *f. (métier)*

tonelezh *f.* [mus.] tonalisme *m.*

tonell *f.* **-où 1.** tonneau, fût *m*. ; **2.** (*navire*) tonneau *m*. ; *ul lest a c'hwec'h-ugent tonell* : un bateau de 120 tonneaux ; **3.** bedon *m*.

tonellad *f.* **–où** contenu d'un tonneau ; tonneau *(unité de capacité)*

tonellañ *v.t*. (**tonellet**) bedonner

toneller *m*. **-ien** tonnelier *m*.

tonellerezh[1] *f.* **–ioù** tonnellerie *f. (local)*

tonellerezh[2] *m*. tonnellerie *f. (métier)*

tonellig *f.* **–où** tonnelet *m.*

tonelliñ *nv*. tonnelage *m.*

tonenn[1] *f.* **-où** [mus.] mélodie *f*., air *m*. ; ton *m. (intervalle musical)*

tonenn[2] *f.* **–où** tonne *f*., fût *m*.

tonenn[3] *f.* **–où** (*poids*) tonne *f*. ; *tonenn kevatal tireoul* : tonne équivalent-pétrole

tonenn[4] *f.* **–où 1.** couenne *f*. ; derme *m*. ; *tonenn ar penn* : cuir chevelu ; ◊ *kivijañ e donenn da ub.* : tanner le cuir de qqu. ; **2**. couche végétale du sol ; gazon *m.* ; *tonenn ar prad* : surface du pré après fauchage ; *tonenn skorn* : écorce de glace

tonennad *f.* **–où 1.** *(a.* ***tonad****)* contenu d'une tonne, d'un fût ; **2.** valeur d'une tonne *(poids)*

tonennek *adj.* couenneux ; gras

toner *m*. **–ien** pers. qui fait du plat ; vantard, crâneur, fanfaron *m*.

tonerañ *v.i.* (**toneret**) jurer, tempêter

tonerde *m*. **–où** juron *m*.

tonerdeal *v.i.* (**tonerdeet**) jurer, sacrer

tonerezh *m*. **1.** accentuation *f*. ; **2.** crânerie *f*.

toneriñ *v.i*. (**toneret**) tempêter, être furieux

toneta *v.i*. (**tonetet**) *(a. **touneta)*** pratiquer la pêche au thon

tonetek *adj*. tonétique

tonetik *f.* tonétique *f.*

toniadur *m*. accentuation, intonation ; tonalité *f.*

toniadurezh *f.* intonation *f.*

toniañ I. *v.t*. (**toniet**) **1.** accentuer (*une syllabe*) ; **2**. (**gant ub.**) s'accorder, s'entendre (avec) ; être du même avis (que) ; **3.** [mus.] ajuster, accorder ; *toniañ ur benveg* : ajuster, accorder un instrument ; **II.** *nv*. accentuation *f.*

tonideg *m*. **–ed** thonidé *m.*

toniet *part. passé de **toniañ*** ; [phonétique] accentué ; *yezh toniet* : langue à ton, accentuée ; *vogalennoù toniet* : voyelles toniques, accentuées ; *furmoù toniet ha furmoù didon* : formes toniques et formes atones

toniezh *f*. **–où** tonalité *f. (philosophie)* ; *toniezh kantaezel* : tonalité affective

tonig *m*. **–ed** [zool.] moineau *m*.

tonigenn *f.* **–où** ton, son *m*. ; *tonigenn ar mor* : le bruit de la mer

tonigenniñ *v.i.* (**tonigennet**) fredonner

tonius *adj*. *(a. **tonus)*** **1.** riche ; fastueux ; **2.** prétentieux, fier

tonkad *m*. **-où 1.** destin, sort *m*., destinée ; fatalité *f.* ; **2**. promesse faite en tapant dans la main d'un partenaire *m*. (*lors de la conclusion d'un marché*)

tonkadek *adj*. destinal

tonkadenn *f.* **–où** coup frappé dans la main en signe d'accord

tonkadur *m*. **-ioù** destinée, fatalité *f.*

tonkaduriad *m*. **tonkaduridi** fataliste *m.*

tonkaduriegezh *f. (a. **tonkaduriezh** f.)* fatalisme *m*.

tonkañ *v.t*. (**tonket**) **1.** destiner ; *tonket eo dezhi kantren da viken* : elle est condamnée à errer toute sa vie ; *tonket eo dit* : c'est ton destin ; *tonket e oa* : c'était écrit, ça devait arrivé, c'était inéluctable ; **2.** (*lors d'un marché*) taper, toper ; conclure ; *tonkañ ur marc'had* : conclure un marché ; *tonkit aze, dao ! tonkit em dorn !* : tapez là !, topez là *(expression pour conclure un marché en frappant dans la main)*

tonkelour *m*. **–ien** fataliste *m.*

tonkelouriezh *f.* fatalisme *m.*

tonkenn *f.* **–où** pièce, objet etc. partagé par convention, accord

tonker *m*. **–ien** topeur *m*.

tonkerezh *m*. fatalisme *m*.

tonket *part. passé de* ***tonkañ*** ; fatal ; résigné ; marqué, fixé par le destin ; *tonket e oa* : c'était fatal, ça devait arrivé

tonkter *m*. fatalité *f. (caractère de ce qui est fatal)*

tonkus *adj*. fatidique

tonn *f.* **-où** vague, lame *f.* ; *an tonnoù* : les flots ; [poét.] *an donn* : les flots

tonnet *adj. (goémon)* apporté par les vagues

tonometr *m*. tonomètre *m*.

tonometrek *adj.* tonométrique

tonometriezh *f.* tonométrie *f.*

toñsurenn *f.* **–où** *(a.* ***toñsur*** *f.)* [rel.] tonsure *f.*

tont *m*. amadou *m*.

tontin *m*. tontine *f.* ; *lakaat en tontin* : tontiner, participer à une tontine

tontiñ I. *v.i.* (**tontet**) pourrir *(bois)* ; **II.** *nv.* [sylv.] échauffure *f.*

tontinañ *v.i.* (**tontinet**) tontiner ; participer à une tontine

tontiner *m*. **–ien** tontinier *m.*

tonton[1] *m*. **-ed** (*langage enfantin*) (*a.* ***eontr***) tonton *m*. ; *a. manière de s'adresser à des hommes âgés*

tonton[2] *m.* bedon ; toton *m.*

tonton-besk *m*. toton *m*.
tonton-doujoù *m*. *(a.* ***eontr-doujoù****)* croquemitaine *m.*

tontonad *m*. **–où** *(fam.)* cuite *f.* ; *tapout un tontonad* : prendre une cuite

tontur *m*. apparats ; pompes ; *derc'hel ton ha tontur* : faire montre de ses biens ; *kemer gloar ha tontur* : s'enorgueillir

topaz *m*. **–où** topaze *f.*

topazenn *f.* **–où** topaze taillée

topin[1] *adj. (a. **toupin**)* crépu ; touffu

topin[2] *m*. crépe *m. (textile)*

topinañ I. *v.t.* (**topinet**) vendre, dénoncer (qqu.) ; **II.** *v. réfl. en em dopinañ* : rapporter, se vendre

topografek *adj*. topographique

topografiañ *v.t.* (**topografiet**) topographier

topografiezh *f.* topographie *f.*

topografour *m*. **–ien** topographe *m*.

topologek *adj*. topologique

topologiezh *f.* topologie *f.*

topomerek *adj.* topomère

topomerekaat I. *v.t.* (**topomerekaet**) topomériser ; **II.** *nv*. topomérisation *f.*

topometr *m*. **–où** topomètre *m.*

topometrek *adj*. topométrique

topometriezh *f.* topométrie *f.*

toponimiezh *f.* toponymie *f.*

tor[1] *m*. **-ioù 1.** panse, bedaine *f.* ; *mont e dor en e gein* : maigrir ; **2.** entrailles *f. pl*., abats *m.pl.* ; *prenañ a ra torioù* : elle achète des abats ; **3.** flanc *m. (de colline)* ; versant *m.* ; *tor ar menez* : le flanc de la montagne ; **4.** flanc, côté *m.* (*d'un animal, d'un navire*)

tor[2] *m*. tort *m.*

tora *m*. **–où** torah, thora *f.*

torad *m*. **-où 1.** *ce que l'on peut absorber en nourriture* ; ventrée *f.* ; *un torad krampouezh* : une ventrée de crêpes ; **2.** portée *f.* (*de jeunes animaux*) ; *un torad deñved* : une portée de moutons ; *(iron.) un torad bugale* : une nichée d'enfants ; ◊ *bezañ eus an torad diwezhañ* : être de la dernière couvée, être du dernier bateau, être né de la dernière pluie, d'hier ; *bezañ eus ar memes torad* : être de la même couvée ; **3.** accès *m*. (*de colère, etc*.)

toradenn *f.* **-où** couvée, portée *f.* ; *un toradenn vioù* : une couvée *(d'œufs)* ; *un toradenn voc'h bihan* : une portée de petits cochons

toraod *m.* **–où** *cf.* ***tornaod***

torbez *coll.* **–enn** agglomérat *m.* ; motte *f. (pour le feu, de bouse, de paille, etc.)* ; grosse galette *f.*

torbezennañ *v.t. & i.* (**torbezennet**) (s') agglomérer

torbilat *v.* (**torbilet**) **I**. *v.t.* frapper rudement ; *(fig.) torbilat e gorf* : s'exténuer à la tâche ; **II.** *v.i.* **1.** cogner (**war** sur) ; ◊ *torbilat war chouk ub.* : tenir des propos malveillants sur qqu. ; **2.** être balloté

torch[1] *m.* **–où** torche *f.*, flambeau *m*.

torch[2] *m.* **-où 1.** torchon *m.* ; *torch-listri* : torchon à vaisselle ; *torch-skaotañ* : lavette *f.* ; *reiñ un taol-torch da udb.* : essuyer ; ◊ *Mari torch-torch* : maniaque du ménage ; **2.** bouchon *m.* ; *un torch plouz* : un bouchon de paille ; **3.** mauvais écrit, torchon *m.*

torch[3] *m.* action de torcher ; *ober un torch d'e dal* : s'essuyer le front

torch-daouarn *m.* **–où-daouarn** essuie-mains
torch-foenn *m.* support fait d'un coussinet de foin pour assurer l'équilibre sur la tête de la planchette qui sert à apporter le mortier au maçon
torch-gwer *m.* **–où-gwer** essuie-verres
torch-houarn *m.* paille de fer
torch-koar *m.* **–où-koar** torche *f.*
torch-listri *m.* **1**. lavette *f.* ; **2.** *(fig.)* souillon *f.*
torch-min *m.* tord-nez
torch-revr *m.* torche-cul
torch-skaotañ *m.* lavette *f.*
torch-treid *m.* **-où-t**. essuie-pieds ; paillasson ; tapis-brosse *m.*

torchad *m.* **–où 1.** poignée de paille, de foin pour frotter, brosser ; *un torchad plouz* : un bouchon de paille ; *(vx)* torchis de paile ; **2.** bouchon, touffe de paille, de foin *(pour mettre dans les sabots, p. ex.)* ; **3.** touffe *f.*, certaine quantité de

torchad-gouloù *m.* torche *f.*
torchad-ognon *m.* caïeu *m.*

torchadur *m.* **–ioù** essuyage *m.*

torchañ I. *v.t.* (**torchet**) *(a.* ***terchiñ****)* essuyer ; *torchañ al listri* : essuyer la vaisselle ; torcher ; *torchañ revr ar vugale* : torcher le cul des enfants ; *torchañ e c'henoù* : s'essuyer la bouche ; *torchañ ur marc'h* : bouchonner un cheval ; *torch da fri* : mouche-toi ! ; **II**. *v. réfl. en em dorchañ* : se torcher ; **III.** *nv.* bouchonnement, bouchonnage *m.* ; nettoyage ; essuyage *m.* ; *ober un torchañ da* : donner un coup de torchon à

torchenn *f*. **-où** 1. coussin *m*. ; torche que l'on pose sur a tête pour transporter un vase, etc. ; *torchenn bluñv* : carreau de plumes ; *war dorchenn aer* : sur coussin d'air ; ◊ *ober e samm diouzh e dorchenn* : aller selon sa bourse ; *gwriat war an hevelep torchenn* : s'entendre, travailler ensemble ; *treiñ diwar e dorchenn* : changer de thème de conversation ; *bezañ lakaet war e dorchenn vihan* : servir de paillasson à qqu., être le paillasson de qqu. ; **4.** tabouret ; étai pour soulever qqch. ; *torchenn-galvez* : établi de menuisier ; ◊ *mont war e dorchenn vihan* : prendre sa retraite ; **5**. tablier, socle sur lequel repose la ruche ; **6.** [bouch.] noix *f*. ; *torchenn leue* : noix de veau

torchennig *f*. **torchennoùigoù** coussinet *m.*

torchenniñ *v.* (**torchennet**) **I.** *v.t*. garnir d'un coussin(et) ; **II**. *v.i*. s'asseoir *(sur un coussin)* ; **III.** *v. réfl*. *en em dorchenniñ* : s'asseoir *(sur un coussin)*

torcher *m*. **–ien** essuyeur *m*.

torchoù *pl*. brosses à parer *(tissage)*

torchouer *m*. **-où** *cf.* ***torch-listri*** ; torchon *m*.

torc'h *m*. **–où** torque, couronne *f.*

torc'hellat *cf.* ***toc'hellat***

torc'hwenial *v.i*. (**torc'hweniet**) se rouler par terre ; se vautrer

torc'hwenius *adj*. qui se vautre, qui se roule

torc'hweziñ *v.i*. (**torc'hwezet**) suer à grosses gouttes

tordoros *m*. **–où**, *coll*. **–enn** *(a.* ***todoros)*** cahot *m*. ; proéminence *f.*

tordorosal *v.i*. (**tordoroset**) *(a.* ***todorosal)*** cahoter

tordorosek *adj. (a.* ***todorosek)*** cahotant

tore[1] *m*. **–où** (grosse) galette *f.*

tore[2] *m*. gémissement *m*., plainte *f.*

toreador *m*. **-ien**, **-ed** toréador *m*.

toreal *v.i.* (**toreet**) se vautrer, se rouler par terre

toreañ *v.i*. (**toreet**) gémir, se plaindre

torek *adj*. bedonnant, entripaillé, ventru

torekaat *v.i*. (**torekaet**) bedonner

torel *adj*. [phys.] ventral

torenn[1] *adj. (argot)* soûl

torenn[2] f. *(a. **tourigenn**)* galette *f. (de pommes de terre)*

torero *m.* **–ed** torero *m*.

torf *f.* –**où** horde *f.*

torfed *m*. **-où 1.** meurtre, crime *m*. ; *torfed difazi* : crime parfait ; *torfed disol* : crime gratuit ; *torfed dibardon* : crime inexpiable ; *ober un torfed* : commettre un crime ; *prouiñ torfed war ub.* : convaincre qqu. de crime ; *talvezout e dorfed da ub.* : faire payer son crime à qqu. ; *tamall un torfed da ub.* : faire payer son crime à qqu. ; *lakaat da dorfed* : criminaliser ; *torfed a-enep an denelezh, torfed ouzh an denelezh, ouzh Mab-Den* : crime contre l'humanité ; *torfed brezel* : crime de guerre ; *gwiraour an torfedoù* : criminaliste ; **2.** forfait, méfait *m.*

torfedel *adj*. criminel

torfedelaat *v.t.* (**torfedelaet**) criminaliser

torfedeladur *m*. **–ioù** criminalisation *f.*

torfederezh *m*. criminalité *f.*

torfediñ I. *v.i*. (**torfedet**) commettre un crime ; **II.** *nv*. action de commettre un crime ; criminalité ; *feur torfediñ* : taux de criminalité

torfedoniel *adj.* criminologique

torfedoniezh *f.* criminologie *f.*

torfedoniour *m*. **–ien** criminologiste, criminologue *m.*

torfedour *m*. **-ien 1.** meurtrier, criminel *m*. ; *torfedourien en o had* : de la graine de criminels ; **2.** malfaiteur *m*. ; *reiñ bodenn d'un torfedour* : receler un malfaiteur

torfedouriezh *f.* criminologie ; criminalistique *f.*

torfedus *adj*. criminel

torgamm[1] *adj*. qui a le torticolis

torgamm[2] *m*. **–où 1.** distorsion *f.* ; *torgamm diskoulz* : distorsion de phase ; *torgamm al livioù* : distorsion des couleurs ; **2 .** [méd.] torticolis *m*.

torgammañ I. v.t. & i. (**torgammet**) (se) distordre ; **II.** *nv.* distorsion *f.*

torgammerezh *m.* distorsion *f.*

torgammet *adj*. distors

torgammiñ *v.* (**torgammet**) **I.** *v.t.* enfreindre ; *torgammiñ al lezenn* : enfreindre la loi ; **II.** *v.i.* avoir un toriticolis

torgammus *adj*. distorsif

torgeilhiñ *v. réfl*. (**torgeilhet**) : *en em dorgeilhiñ* : se tortiller

torgenn *f.* **–où, tergin 1.** colline *f*., tertre *m*. ; éminence *f.* ; protubérance *f.* ; *plant an torgennoù* : plantes collinaires ; *sirk torgennoù* : cirque de collines ; *torgenn skornatredel* : colline moranique ; *a-ziribin an dorgenn* : à val de la colline ; ◊ *chom ouzh torgenn* : rester sur le carreau ; *skeiñ, ledañ ub. ouzh torgenn* : jeter, étendre qqu. sur le carreau ; *kouezhañ ouzh torgenn* : rester sur le carreau ; *lezel al labour ouzh torgenn* : laisser le travail en plan ; **2.** [anat.] *torgenn an elgezh* : éminence mentonnière ; **3.** bosse *f. (de chameau, etc.)*

torgennad *f.* **–où** moment *m*. ; *un dorgennad kousket* : un somme

torgennegezh *f*. montuosité *f.*

torgennek *adj*. accidenté, montueux ; bossué ; collinaire, collinéen ; *broioù torgennek* : pays collinaires ; *live torgennek* : étage collinéen ; mamelonné, mamelonneux

torgenniñ *v.t.* (**torgennet**) terraser ; *torgenniñ ub*. : terrasser qqu.

torgleuz *m*. **–ioù** clôture en terre à demi-écroulée

torgos *m*. **-ed 1.** têtard *m. (arbre étêté)* ; *un torgos derv* : un chêne têtard ; **2.** (*fig*.) nabot, avorton *m*.

torgosenn *f.* **–ed** femme courtaude

torgosennet *adj.* noueux

torig-ruz *m*. –**ed-ruz** [zool.] (*a.* ***boc'hruzig***) rouge-gorge *m*.

torigellat *v.i.* (**torigellet**) rouler, tomber à terre ; se vautrer

torimell *f.* **–où** roulade *f.*, roulement *m*.

torimellat *v.t. & i.* (**torimellet**) **1.** se vautrer, se rouler *(par terre)* ; *soroc'h ar wiz o torimellat er fank* : le grognement de la truie qui se vautre dans la boue ; ◊ *torimellat dre ar vro* : vagabonder, errer ; **2.** culbuter, dégringoler, précipiter ; renverser ; *torimellat an daol* : renverser la table ; *torimellat ub. en dour* : précipiter qqu. dans l'eau ; *torimellat ar c'homiser en dour* : foutre le commissaire à l'eau ; *(fig.) pep tra a dorimelle e spered* : tout se bousculait dans mon esprit

torimellet *adj.* ballotté

torimellus *adj. (terrain)* très accidenté

toriñ *v.i.* (**toret**) frapper (**war** sur)

toriom *m.* thorium *m.*

torkad *m.* **-où 1.** bouquet *m. (de fleurs)* ; massif *m.* ; [inform.] *torkad kanolioù* : bouquet de canaux *(audiovisuel)* ; *torkad niverel* : bouquet numérique ; **2.** faisceau de plantes ; *un torkad plouz* : une botte de paille ; *un torkad derv* : un bosquet de chênes ; *un torkad gwez* : un bouquet, un massif d'arbres ; **2.** groupe *m.* ; *un torkad klujiri* : une compagnie de perdrix ; **3.** touffe *f.* ; *un torkad bezhin* : une touffe de goémon ; ensemble d'objets ; *pezhioù torkadoù blev* : de grosses touffes de cheveux ; **4.** (*en renforcement*) *tad-kozh a oa un torkad lorc'h ennañ* : grand-père était très fier

torkad-blev *m.* touffe *f.* de cheveux ; chignon *m.*

torkul *adj. (a.* ***torkulet)*** cagneux

torkulez *f.* **–ed** cagneuse *f.*

torkuliñ *v.t.* (**torkulet**) éculer

torloiñ *v.t.* (**torloet**) préparer un repas ; *krampouezh 'vo torloet ?* : si on faisait des crêpes ?

torlosk *cf.* ***tarlask*** ; tique *f.*

torn *m.* [inform.] pile *f.*

tornaod *m.* **–où** falaise *f.* ; *tornaod bev, marv* : falaise vive, morte ; *tornaod taoliek* : falaise tabulaire

tornikell *f.* **–où** pirouette *f.*

tornikellat *v.i.* (**tornikellet**) pirouetter

tornoz *cf.* ***antronoz***

torodell *m.* pers. qui se pavane

torodelliñ *v.i.* (**torodellet**) se pavaner

torodos *m.* **–où** *(a.* ***todoros)*** cahot *m.*

torodosal *v.i.* (**torodoset**) cahoter *(véhicule)*

toron *m.* **–ed** radoteur *m.*

toronal *v.i.* (**toronet**) radoter

toronour *m*. **–ien** radoteur *m.*

toros *m*. : *glav diwar doros* : pluie orographique

torosad *m*. **–où** massif *(montagneux)* ; *torosad Arvorig* : le Massif armoricain ; *(plus largement) torosad tevinier* : massif dunaire

torosanv *m*. **–ioù** oronyme *m.*

torosanvadurezh *f.* oronymie *f. (ensemble d'oronymes)*

torosanvel *adj*. oronymique

torosanvouriel *adj.* oronymique

torosanvouriezh *f.* oronymie *f. (branche linguistique)*

torosel *adj.* orographique

torosenn *f.* **-où 1.** butte *f.*, tertre ; bosse *f.*, accident de terrain *m.* ; **2.** excroissance *f.*

torosennad *f.* **–où** chute *f.* ; *tapout un dorosennad* : tomber, faire une chute

torosennadur *m*. **-où** relief *m. (du sol)* ; *torosennadur damgompez* : relief atténué ; *torosennadur roufennek* : relief de plissement ; *torosennadur taoliek* : relief tabulaire

torosennek *adj. (terrain)* accidenté ; *broioù torosennek* : pays accidentés

torosennus *adj*. accidenté, qui a des bosses

torosvevad *m*. **–ed** orophile *m*.

torosvevat *adj*. orophile

torpedenn *f.* **–où** torpille *f. (arme)* ; *banner torpedennoù* : lance-torpiles

torpeder *m*. **–ioù** torpilleur *m. (navire)*

torpediñ I. *v.t.* (**torpedet**) torpiller ; **II.** *nv*. torpillage *m.*

torpez *coll*. **–enn** *(cf.* ***torbez)*** **1.** motte *f. (de bouse, etc.)* employée comme combustible ; **2.** *(grosse)* galette *f.* ; **3.** agglomérat, conglomérat *m.* ; aggloméré ; *koad torpez* : bois aggloméré

torpezad *m*. **–où** agglomérat ; aggloméré *m*.

torpezadur *m*. **–ioù** agglomération *f.* ; action d'agglomérer, de s'agglomérer

torpezañ I. *v.t. & i.* (**torpezet**) (s') agglomérer ; **II.** *nv*. agglomération *f. (action d'agglomérer, de s'agglomérer)*

torpilh *m*. **–où** *(a.* ***torpilhenn*** *f.)* torpille *f.*

torpilhañ *v.t.* (**torpilhet**) torpiller

torpilher *m*. **–où** *(a.* ***lestr-torpilher****)* torpilleur *m*.

torr[1] *m*. casse *f.* ; action de casser ; bris *m*. ; fracture, cassure *f.* ; *n'eus ket a dorr dezhañ* : on ne peut pas le casser ; endroit de la rupture ; rupture *f.* ; *torr kevrat* : rupture de contrat ; *torr lizher* : rupture de contrat ; *torr kemalenn* : ruspture de séquence *; torr boniad* : rupture de stock ; *torr fred* : rupture de charge ; [méd.] *torr bruzunek* : fracture comminutive ; *torr digor* : fracture ouverte ; *torr rouestlet* : fracture compliquée ; *diren un torr* : réduire une fracture ; [cuis.] cassé *m*. *; poazhañ sukr betek an torr bihan, betek an torr bras* : cuire du sucre au petit, au grand cassé ; **2.** infraction *f.* ; *torr lezenn* : infraction à la loi ; **3.** interruption *f.* ; *torr brazezded youlek (TBY)* : interruption volontaire de grossesse (IVG) ; **4.** [mus.] césure *f.*

torr[2] *adj*. **1.** cassé, brisé, arraché ; *bezhin-torr* : goémon d'épave ; *askorn torr* : os cassé ; [géom.] *linenn dorr* : ligne brisée ; *gwareg torr* : arc brisé ; [mus.] *kaskouezh torr* : cadence rompue ; **2.** qui (se) casse ; **3.** épuisé

torr[3] *m*. [agric.] sole ; *torr gwinizh* : sole de froment

torr-anal *m. (a.* ***torr-alan****)* chemin à vous couper le souffle
torr-avel *m*. **–où-avel** abat-vent *m.*
torr-dalm *m*. [mus.] syncope *f.*
torr-dalmiñ *v.t.* (**torr-dalmet**) syncoper
torr-dimeziñ *m*. divorce *m*. ; séparation *f.* (*après les fiançailles*)
torr-divhar *m. (chemin)* casse-cou *m*.
torr-eost *m*. **1.** labour qui suit la moisson ; scarifiage ; **2.** goémon d'épave en août
torr-gopr *m*. rupture de contrat de travail ; licenciement *m.*
torr-gouzoug *m*. **-où-g**. *(a.* ***torr-goûg****)* passage difficile, précipice ; casse-coup *m.*
torr-gwir *m.* passe-droit *m.*
torr-kig *m*. décollement de chair
torr-korf *m*. **-où-korf** surmenage physique *m*., fatigue physique ; *torr spered a zo gwashoc'h eget torr-korf* : le surmenage intellectuel est pire que le surmenage physique
torr-kraoñ *m*. (*a.* ***torrer-kraoñ, tarzher-kraoñ***) casse-noix, casse-noisette *m*.
torr-lezenn *m*. contravention, infraction *f.*
torr-lizher *m*. résiliation *f.* de bail
torr-mae *m*. goémon d'épave de printemps
torr-maen *m*. [bot.] casse-pierre *m*. *(Crithmum maritimum)* ; saxifrage *f. (Saxifraga sp.)*
torr marc'had *m*. rédibition *f.*
torr-moger *m*. [bot.] perce-muraille, pariétaire *f. (Parietaria officinalis)*
torr-mor *m*. moment où la marée commence à perdre de l'amplitude, perte de coefficient *(marée)*
torr-naon *m*. coupe faim ; casse-dalle *m*.
torr-penn[1] *m*. **-où-penn 1.** assommoir *m*. ; **2.** casse-tête, travail pénible *m*. ; **3.** importun, casse-pied *m*. ; *pebezh torr-penn* : quel casse-pieds !; **4.** bruit fatigant *m*.
torr-penn[2] *adj*. assommant, ennuyeux, gonflant
torr-plateiz *m*. [mar.] falaise sous-marine, tombant

torr-revr[1] *m*. individu, travail etc. très ennuyeux, très fatigant ; casse-pieds ; *pebezh torr-revr* : quel casse-couilles !
torr-revr[2] *adj*. chiant
torr-sec'hed *m*. boisson désaltérante *f.*
torr-spered *m*. **1.** casse-tête, travail pénible *m*.; **2.** fatigue intellectuelle ; souci *m*., inquiétude *f*.
torr-tizh *m*. ralentisseur *(sur la route)*

torrad *m*. **–où 1.** débris *m*. ; **2.** éclosion *f. (oisillons)* ; banc *m. (poissons)* ; **3.** averse *f.* ; *torradoù glav* : des trombes d'eau

torrad-dour inondation *f.*
torrad-glav *m.* averse *f.*

torradeg *f*. **-où** cassage *m*., action de briser collectivement

torradenn *f*. **–où** (une) infraction

torradour *m*. **–ien** infracteur ; infractionniste *m.*

torradur *m*. **–ioù 1.** cassure, brisure *f.* ; **2.** rupture *f.* ; **3.** infraction, violation *f.* ; **4.** abolition *f.*

torradus *adj*. cassable ; abrogeable, annulable

torradusted *f.* annulabilité *f.*

torraj *m*. **1.** [com.] freinte *f.* ; **2.** goémon apporté par la houle

torrapl *adj*. cassable

torrdimeziñ *v.i.* (**torrdimezet**) divorcer

torrer *m*. **–ien** casseur *m*. ; *torrer mein, breser mein* : casseur de pierres ; *(fig.)* transgresseur *m*. ; *torrer lezennoù* : violateur de lois

torrer-kraoñ *m*. **–ien-graoñ** [zool.] casse-noix *m*.
torrer-mein *m*. **–ien-vein** casseur de pierres, cantonnier *m*.
torrer-skeudennoù *m.* **–ien-sk**. iconoclaste *m*.

torrerez-kraoñ *f*. **–ioù-kraoñ** casse-noisettes *m*.

torrerezh *m*. cassage *m*.

torret *part. passé de* ***terriñ*** ; brisé, cassé ; *torret bev war ar rod* : rompu vif *(supplice)* ; *goaf torret* : lance brisée ; *(fig.)* brisé, épuisé ; *torret gant al labour* : brisé, éreinté par le travail ; *torret gant ar skuizhder* : rompu de fatique ; calmé, apaisé ; *torret eo an avel, war an avel* : le vent s'est apaisé ; *torret eo ar boan warnañ* : son mal s'est apaisé ; *torret e war e derzhienn* : sa fièvre apaisée

torridigezh *f.* **-ioù 1.** cassure, brisure *f.* ; **2**. (*fig*.) infraction, violation *f.* ; *torridigezh al lezennoù* : le viol des lois ; **3.** dissolution, abolition, annuation *f.*

torrigan *cf.* ***korrigan***

torrod *m*. **-où 1.** précipice *m*. ; *torrod kevandirel* : talus continental ; **2.** casse-cou *m*.

torrus *adj*. **1.** cassant, fragile ; **2**. fatigant, épuisant ; **3.** extinguible *(soif)*

tort[1] *adj*. bossu ; tors ; *treid tort* : pieds tors ; *gar dort* : jambe torte

tort[2] *m*. **-où** bosse *f. (sur le dos)* ; ◊ *war e dort* : en se courbant

tort[3] *m*. **-ed** bossu *m*.

tort[4] *m*. **–ed** [zool.] puffin *m.* ; *tort boutin* : puffin des Anglais *(Puffinus puffinus)* ; *tort du* : puffin fuligineux *(Puffinus griseus)* ; *tort glas* : puffin cendré *(Calonectris diomedea)*

tortad *m.* **–où 1.** fardeau, faix *m. (porté sur le dos)* ; **2.** *(fig.)* accès d'ivresse ; bit(t)ure *f.* ; *ober un tortad* : se payer une bosse, une bonne cuite ; *pakañ un tortad* : prendre une caisse ; *tapet en deus un tortad* **:** il a pris une cuite

tortadenn *f.* **–où** bosse *f.* ; renflement *m*.

tortañ *v.i. & t.* (**tortet**) *(a.* ***tortal)*** **1**. rendre bossu ; plier *(sous une charge)* ; *ur pezh sac'had traoù gantañ war e choug ken e torte* : il avait un si grand sac plein de choses sur le dos qu'il allait tout courbé ; **2.** se tordre ; ◊ *tortañ gant ar c'hoarzh* : se tordre de rire ; *tortañ o c'hoarzhin* : se payer, s'offrir une bosse de rire, rire comme un bossu ; ◊ *ken a dorto* : autant que possible ; **3.** hésiter, lanterner ; *hep tortal* : sans tergiverser ; *n'eus ket da dortañ* : il n'y a pas à hésiter ; *na chom ket aze da dortañ* : ne reste pas là à lambiner ; **4.** *(argot)* dormir ; s'endormir ; ronfler ; **5.** calancher ; *tortañ en e flut* : caner dans son plumard ; **6.** *tortañ ub.* : buter, tuer, dessouder ; liquider, trucider , zigouiller

tortell *f.* **–où** botte *(de foin, etc.) f.*

tortelladur *m*. **–ioù** bottelage *m*.

tortellañ I. *v.t.* (**tortellet**) botteler ; **II.** *nv*. bottelage *m*.

tortellek *adj. (a.* ***tortellennek)*** en forme de botte, de faisceau

tortellenn *f.* **–où** botte *f.*, faisceau *m.*

torteller *m*. **–ien** botteleur *m*.

tortenn *f.* **–où** bosse *f. (d'un bossu)*

tortenneg *m*. **tortenneien** bossu ; gibbosiaque *m*.

tortennek *adj*. qui a une ou plusieurs bosses

torter *m*. **–ien** homme hésitant ; flâneur, lambin *m.*

tortet *adj. (argot)* endormi

tortev *coll*. **–enn** [agric.] tourteau *m*.

tortez *f.* **–ed** femme bossue

tortig-kamm *m*. nain infirme *m*. (*dans les comptines*)

tortigell *f*. **–où** tortillon *m*.

tortigellañ I. *v.i.* (**tortigellet**) (se) tire-bouchonner, (s') entortiller ; *ar c'herdin-mañ a zo tortigellet tout* : ces cordes sont toutes tortillées, emmêlées ; **II.** *nv.* tortillage, tortillement *m.*

tortilhañ *v.t. & i.* (**tortilhet**) **1.** tortiller ; **2.** tergiverser ; chercher des excuses

tortis[1] *m*. **-où** lien *m*., amarre, corde *f.* ; ◊ *tortisoù glasvez* : des guirlandes de verdure

tortis[2] *coll*. **–enn** torchis *m*.

tortisañ *v.t*. (**tortiset**) **1.** cordonner ; lier, amarrer, attacher ; **2.** tordre

tortiser *m.* **–ien** cordier ; *(fig.)* contorsionniste *m*.

tortiserezh *m*. câblerie *f.*

tortouzek *adj*. tortu ; *gwez, koad tortouzek* : arbres, bois tortus

tortuilhañ *cf.* ***tortilhañ*** ; emberlificoter

torvouezh *f.* **–ioù** voix *f.* de ventriloque

torvouezhier *m.* **–ien** ventriloque *m*.

torvouezhierezh *m*. ventriloquie *f.*

torzh *f.* **-ioù** (*a.* ***torzh-vara*** *f.* ***-ioù-bara***) **1.** miche de pain *f.* ; tourte *f.* ; ◊ *kas an dorzh d'ar gêr* : payer avec la monnaie de sa pièce, avoir sa revanche ; *adkas an dorzh* : renvoyer l'ascenseur ; *boulc'hañ an dorzh dre an daou benn* : brûler la chandelle par les deux bouts ; *kaout bugale war an dorzh* : avoir des enfants à sa charge ; *aet diwar an dorzh* : qui ne sont plus à charge ; *emañ ar gontell hag an dorzh ganeoc'h* : vous avez tous les atouts en main; **2.** pain *m.* ; *torzh koar* : pain de cire ; *un dorzh plastik* : un pain de plastic ; *torzh sukr* : pain de sucre ; **3.** *(fam.)* meule, fesse *f.* ; *an torzhoù* : les miches, les fesses

torzhalenn *f.* **-où** grosse pièce de ; *un dorzhalenn goad* : une grosse pièce de bois

torzhek *adj*. épais et rond ; en forme de tourte

torzhell[1] *f.* **-où 1.** excroissance *f.* ; **2**. tumeur, bosselure *f.* ; [méd.] excoissance, tumeur ; [anat.] condyle *m.* ; *torzhell genvellañ an askorn ividig* : condyle du temporal ; *torzhell vihan* : trochin ; *torzhell vras* : trochiter ; **3.** tubercule *f.* ; *torzhell grennbikernek* : tubercule conoïde ; **4**. tas de gerbes ; **5**. serrure *f.*, verrou *m*.

torzhell[2] *f.* **-ed**, **torzhilli** (*a.* ***krank-kousker***) crabe, tourteau *m*. (*Cancer pagurus*) ; [hérald.] tourteau

torzhellañ *v.i*. (**torzhellet**) former des tubercules, des bosselures

torzhelleg *m.* **torzhelleien** tuberculeux *m.*

torzhellegezh *f.* [med.] tuberculose *f.*

torzhellek *adj.* **1.** gros et épais ; **2**. tuberculé ; tubéreux ; *gwrizioù torzhellek* : racines tubéreuses ; tubulaire ; **3.** tuberculeux ; *livant torzhellek* : chancre tuberculeux

torzhellekaat I *v.t. & i.* (**torzhellekaet**) (se) former en tubercule ; (se) tubériser ; **II.** *nv*. tuberculisation ; tubérisation *f.*

torzhellekadur *m*. **–ioù** tuberculisation ; tubérisation *f.*

torzheller *m*. **–ien** serrurier *m*.

torzhenn *f.* **-où** [agric.] tourteau *m.*

torzherez *f.* **–ed**, **-ioù** tourtière *f.*

torzhienn *f.* [méd.] placenta *m*. ; *kael an dorzhienn* : barrière placentaire

torzhiennañ *nv*. placentation

torzhiennek *adj*. placentaire

torzhigenn *f.* **–où** pilule *f.*

tos[1] *m*. **-où 1.** heurt, coup *m*. ; choc *m*. ; *tos gwak* : choc mou ; *tos dastennek, andastennek* : choc élastique, inélastique ; *tos treloc'hel* : choc mécanique ; *ouzh an tos* : aux percus ; [mus.] *binvioù tos* : instruments à percussion ; **2.** battement *m*. (*du cœur*)

tos[2] *m*. **–où 1**. tronçon *m*. ; bûche *f.* ; *tos Nedeleg* : bûche de Noël ; **2.** souche *f.* ; **3.** *(fig.)* homme trapu, aux larges épaules

tos-lann *m*. ce qui reste dans le sol de la lande coupée
tos-tos *adj*. qui se percute ; *kirri tos-tos* : autos tamponneuses

tosañ I. *v.i*. (**toset**) se cogner, heurter ; **II.** *nv.* [mus.] percussion *f.* ; *benveg tosañ* : instrument de percussion

tosek *adj.* couvert de bosses

tosel : *bank tosel* : banc au chevet du lit-clos

tosell *f.* **–où** tas *m*. de goémon sec

tosellañ *v.t.* (**tosellet**) entasser le goémon

tosenn *f.* **-où** butte, colline *f*., éminence *f.* ; tertre *m*. ; [anat.] protubérance *f.* ; *tosenn gengostezel* : éminence collatérale ; [astr.] *tosenn heolel* : protubérance solaire ; *tosenn didarzhat, oberiat, hezat* : protubérance éruptive, active, quiescente ; ◊ *dont d'an dosenn* : venir à résipiscence

tosennek *adj.* montueux

toser[1] *m*. **–ien** [mus.] percussionniste *m.*

toser[2] *m*. **–ioù** dossier, harnais *m*.

toser[3] *m*. algue *f. (Saccorzhiza polyschides)*

toserezh *m*. [mus.] percussions *pl.*

tosiñ *v.t.* (**toset**) **1.** heurter, cogner ; *tosiñ e benn er voger* : se cogner la tête contre le mur ; **2.** *(cœur)* battre

toskan *m. (textile)* toscane, étoffe de lin et de coton

toskanat *adj*. troscan *(de Toscagne)*

toskaneg *m*. toscan *(langue)*

toskanek *adj*. de, en toscan

tosoc'h *m*. **–ed** [zool.] seiche *f.*

tosoù *pl. (argot)* patates

tost[1] **I.** *adj. & adv.* près, proche, rapproché (**ouzh**, **da** de) ; *ar gêr dostañ* : la ferme la plus proche ; *tost d'an aod emañ o zi* : leur maison est près de la grève ; *gaoliñ a ra an hent-se o tegouezhout tost d'ar maner* : ce chemin se divise en approchant du manoir ; *erru e oa tost noz* **:** la nuit était proche ; *n'a ket re dost d'an dour* : n'approche pas trop de l'eau ; *ar fin zo tost* : la fin approche ; *ne oa ket tost dezhañ soñjal en dije ankounac'haet* : il n'était pas près de penser qu'il avait oublié ; ◊ *derc'hel tost da ub./udb.* : rester proche de, surveiller qqu. de près ; *tost ne dap ket/berr ne skoulm ket* : les à-peu-près ne suffisent pas ; *a-dost* : de près ; *a-dost da dost* : de proche en proche ; *a-dostoc'h* : de plus près ; *war-dost da ober udb*. : près à, sur le point de faire qqch. ; **2.** proche ; intime ; *an dud tost* : les intimes ; *ni a zo kerent tost* : nous sommes proches parents ; **3.** avare, chiche, pingre ; *tost-lous* : très avare ; *bezañ tost d'e chakot* : être près

de ses sous ; **II**. *adv*. presque ; *erru eo tost da noz* : il fait presque nuit ; *setu tri-c'hant vloaz tost* : il y a presque trois cents ans ; *tost kement* : quasi autant ; *tost ugent vloaz e oa* : il avait presque vingt ans ; *tost da c'hwec'h eur eo* : il est près de six heures ; *ne oan ket mezv met tost* : je n'étais pas ivre, mais presque ; *tost da vat* : à peu près, environ

tost[2], **tost-gagn** *adj*. avare

tost[3] *m.* **–où** banc de nage, de rameurs

tost-a-dost *adv*. joignant
tost-da-vat *adv*. quasiment, presque, à peu près
tost-ha-tost *adv*. l'un après l'autre
tost-kaer *adv.* tout près ; *tost-kaer eo bet din* : j'ai été tout près de
tost-tagn *adj*. avaricieux ; très avare

tostaat I. *v.t. & i.* (**tostaet**) (s') approcher (**da**, **ouzh** *de*) ; *tostaat a-ruz* : s'approcher en rampant ; *tostaat a-ziadreñv* : approcher par derrière ; *tosta ar gador ouzh an daol* : approche la chaise de la table ; *un aod n'eus ket a dostaat dezhi* : un rivage inabordable ; *na dostait ket din, ouzhin* : ne m'approchez pas ; *n'eus ket a dostaat dezho* : il n'y a pas moyen de les approcher ; *tostait outañ* : approchez-vous de lui ; *tostaat a ra e dermen* : sa fin approche ; *tostaat a ra da deir eur* : on approche de trois heures ; *tostait ouzh an tan da dommañ deoc'h* : approchez-vous du feu pour vous chauffer ; *den ebet ne dostae* : personne ne s'appochait ; *(fig.) un den a c'heller tostaat dezhañ, outañ* : un homme approchable ; *n'eus ket a dostaat dezhañ* : il n'est pas approchable ; *aes tostaat dezhañ* : facile à aborder ; **II.** *nv.* approche *f.* ; *lunedoù tostaat* : lunettes d'approche ; *labourioù tostaat* : travaux d'approche ; *argerzhadur tostaat* : procédure d'approche

tostadenn *f.* **–où, -ed** femme avaricieuse *f.*

tostadur *m*. **–ioù** rapprochement *m*., approche *f.*

tostal *m*. partie basse d'une colline

tostalek *adj.* en pente, inégal *(terrain)* ; *ur park tostalek* : un champ en forte pente

tostalenn *f.* **–où** partie basse d'une colline ; piémont *m*.

tostañ[1] *m. (a.* ***nesañ)*** le prochain

tostañ[2] *v.t.* (**tostet**) serrer fortement ; souquer ; *tost ar sug !* : serre bien le bout !

tostapl *adj*. accostable

tostaus *adj.* abordable ; accessible

tostenn[1] *f.* **-ed** pers. avare, près de ses sous

tostenn[2] *f.* **–où** tranche de pain *(grillée)* ; toast ; *tostennoù gant kaviar* : toasts au caviar ; rôtie; canapé *m*. ; *war dostenn* : sur, en canapé

tostennañ[1] *v.t.* (**tostennet**) (*pain*) griller, toaster

tostennañ[2] *v.i*. (**tostennet**) *(a. **tostennat, tostenniñ**)* flatter (**ouzh ub**. qqu.) ; fayoter ; *tostenniñ ouzh ub*. : se comporter obséquieusement envers qqu.

tostenner[1] *m*. **–ien** flatteur, flagorneur *m.* ; pers. qui fait du zèle ; obséquieux

tostenner[2] *m*. **–ioù** toaster *m*.

tostennerezh *m*. flatterie *f.* ; adulation ; obséquiosité *f.*

tostennus *adj*. flatteur ; obséquieux

tostidigezh *f*. approche *f*., rapprochement ; abord, accès *m*.

tostik *adv*. tout proche, tout près ; presque

tostik-tost *adv*. (**da**, **ouzh**) tout près (de)
tostik-tra *adv*. très près *; tremen, bezañ tostik-tra, tostik-tost da udb.* : frôler, raser qqch.

tostoni *f*. avarice *m.*, pingrerie ; parcimonie *f.*

totem *m*. **–où** totem *m*.

totemegezh *f*. totémisme *m*.

totemek *adj. (a. **totemiek**)* totémique

totemiezh *f.* totémisme *m*.

toto *m. (argot)* suisse d'église

totoc'h *m. (enfant)* cochon *m*.

totoc'hod *n*. **–où** instrument de musique rudimentaire

totoro : *mouezh totoro* : voix de stentor

tou *m*. serment *m*.

touadell *f*. **-où 1**. serment *m*. ; **2.** juron *m*.

touadenn *f*. **-où 1.** serment *m*. ; *touadenn el lez-varn* : prestation de serment *(en justice)* ; **2.** injure *f.*

touailh *cf. **toailh***

touan *n.* : *mont e touan* : disparaître ; perdre la tête

touareg *m*. **–ed** touareg *m.*

toubaod *m*. **–ed** radoteur *m*.

toubaoutaat *v.i.* (**touabaoutaet**) devenir maladroit

toubaoutiñ *v.i*. (**toubaoutet**) trébucher

toubier *f.* **-où** (*a.* ***toal, doubier***) nappe *f.* ; ◊ *lakaat udb. war an doubier* : mettre qqch. sur le tapis, mettre la conversation sur qqch.

touch[1] *adv*. (**ouzh**) en contact (avec) ; *a-douch-kaer* : à bout portant ; *(après adj., adv. en renforcement) tostik-touch* : très proche

touch[2] *v.t. & i*. (**touchet**) *(a.* ***touchañ)*** **I.** *v.i*. **1.** (**da**) toucher, tâter ; *ne douche ket e dreid d'an douar* : ses pieds ne touchaient pas terre ; **2.** foncer ; *tap ur marc'h ha touch d'ar gêr* : prends un cheval et fonce à la maison ; **II.** *v.t.* **1.** toucher, recevoir ; *touchet em eus va gopr* : j'ai touché mon salaire ; **2**. conduire *(*des *animaux*)

touch[3] *m*. touche *f.* ; toucher *m*. ; *skiant an touch* : sens du toucher

touchadenn *f.* **–où** (une) touche *f. (fait de toucher)*

touchadur *m*. **–ioù** attouchement *m*.

touchañ *v. cf.* ***touch*** ; *nv*. le toucher, attouchement

touchant(ik) (*a.* ***bremaik, prestik, tuchant(ik)***) bientôt

touchenn *f.* **-où 1.** mèche *f.* (*d'un fouet*) ; **2.** clef de robinet *f.* ; clef de chantepleure ; **3.** touche *f.* (*de clavier*) ; *pouezit war an douchenn gleiz* : appuyer sur la touche gauche ; **4.** allumette *f.* **5.** *(fam.)* langue *f.* ; *krennañ e douchenn da ub.* : rabattre, rabaisser le caquet à qqu. ; *plegañ touchenn, plegañ e douchenn* : baisser pavillon

touchennañ *v.t.* (**touchennet**) mettre une mèche *(à un fouet)*

touchennaoueg *f.***-où** clavier *m*. *(d'instrument de musique, d'ordinateur, etc.)*

touchenneg *f.* clavier *m.*

touchennet *adj*. cinglant ; *touchennet mat eo e deod* : sa langue cingle comme la lanière d'un fouet

toucher *m*. **-ien** conducteur *m*. de bestiaux, de chevaux etc. ; toucheur *m. (de bestiaux)*

touchik-touch *adv*. à touche-touche

touchiñ *v.t. & i*. (**touchet**) **1**. chasser ; **2.** conduire, mener ; **3**.foncer, se précipiter

touchus *adj*. touchant

touc'ha *v.i*. (**touc'het**) être en chaleur (truie)

touc'het *adj.* émoussé

toud *m*. **-ed** (*a.* ***touder ; penn-kazh***) [zool.] hibou *m*. ; *toud meur* : hibou grand-duc *(Bubo bubo)* ; *toud penn-kazh* : hibou moyen-duc, chat-huant *m. (Asio otus)* ; *toud korr* : hibou petit-duc *(Otus scops)*

toudous-freilh *m*. garniture de cuir sur le manche et le bras du fléau

toued *m*. **touidi** juré *m*. *(d'assises)* ; *Kambr an douidi* : le jury de justice

touell *m*. **-où 1.** illusion *f* ; *un touell eo (+ v.)* : il est illusoire de ; mirage tromperie *f.* ; **2.** charme *m*., magie *f.*

touelladeg *f*. **–où** illusion collective *f.*

touelladenn *f*. **-où 1**. illusion *f.* ; **2.** supercherie, tromperie, duperie *f.*

touelladur *m*. **–ioù** tromperie *f.* ; illusion *f*., illusionisme *m*.

touelladurezh *f*. illusionnisme *m.*

touelladurour *m*. **–ien** illusionniste *m*.

touellañ *v.* (**touellet**) **I.** *v.t.* **1.** tromper, duper ; entraîner *(au mal)* ; *touellet brav omp bet gantañ* : il nous a bien possédés, eus, trompés ; **2.** séduire, charmer ; *bezañ touellet gant an diavaez* : être séduit par les apparences ; *n'en em lezas ket da vezañ touellet gant an arc'hant* : il ne se laissa pas séduire par l'argent ; *touellet eo bet atav gant ar werzh* : il a toujours été passioné par le commerce ; **II.** *v. réfl. en em douellañ* : se tromper, s'illusionner

touellaoz *m*. **–ioù** trucage *m*. *(au cinéma, etc.)*

touellaozañ *v.i.* (**touellaozet**) faire des trucages

touellenn *f.* **–où** charme *m*. ; leurre ; objet magique

toueller *m*. **-ien 1.** trompeur ; imposteur *m*.; **2.** charmeur, séducteur *m*.

touellerezh *m*. **-ioù** tromperie, supercherie *f.* ; imposture, mystification *f.*

touellet *part. passé de* ***touellañ*** ; trompé ; *bezañ touellet* : s'en faire accroire, s'en laisser accroire

touellkounañ *nv.* paramnésie, fausse reconnaissance *f.*

touellus *adj.* fallacieux, trompeur ; illusoire

touellwel *m*. **–ioù** illusion d'optique *f.* ; mirage *m*.

toueñcher *m*. jet d'eau

touer *m*. **-ien** assermenté ; jureur *m*. ; *touer-Doue* : blasphémateur *m*. ; [hist.] *beleg touer* : prêtre jureur

touerezh *m*. fait de jurer, jurement *m*. ; juron *m*.

touesk *m*. **–où** tas, ensemble *m*. ; ◊ *en un touesk* : en un tout ; *en o zouesk* : parmi eux (*cf.* ***e-touesk, e-touez***) ; *dre douez : prép*. à travers, parmi

touet 1. *part. passé de* ***touiñ*** ; **2.** invétéré, déclaré, juré, fieffé ; juré ; *un enebour touet* : un ennemi juré, acharné ; enragé ; *ur c'hoarier touet* ; un joueur enragé ; *ur mezvier touet* : un ivrogne invétéré, un fieffé ivrogne

touez *f. cf.* ***touesk*** ; *betek o zri miz e c'hell al lapined bihan bezañ lezet en un douez* : jusqu'à leurs trois mois on peut laisser les lapereaux ensemble ; *dre douez* : à travers ; *en un douez* : ensemble, en un tout ; *en o zouez* : parmi eux ; *an dud a yae en o zouez, dre o zouez* : les gens parmi lesquels il évoluait, se déplaçait

touez-ha-touez *adv*. *(a.* ***touez-e-touez)*** mélangé, mêlé
touez-touez *adv. (a.* ***touez-ha-touez)*** mélangé, panaché ; *lakaat ar c'hig hag an avaloù-douar touez-touez* : mélanger la viande et les pommes de terre

touezenn *f*. **–où** mélange *m*.

toueziad *m*. **–où** agrégat *m*.

toueziañ *v.* (**toueziet**) **I.** *v.t.* (**gant**) mélanger ; panacher ; *toueziañ udb. gant udb*. : mélanger qqch. avec qqch. ; *toueziañ sukr gant bleud* : mélanger du sucre et de la farine ; mêler ; amalgamer (**gant** à), entremêler (de **gant**) ; incorporer (**gant** à, avec) ; intercaler ; *er pellder e teu liv glas an dour da doueziañ gant liv glas an oabl* : au loin, la couleur bleue de l'eau se mêle à la couleur bleue du ciel ; **II**. *v.réfl*. *en em doueziañ* : se mêler, se mélanger ; *en em doueziañ gant ub.* : se confondre avec qqu., s'incorporer (**gant** à, avec)

touezier *m*. **–ien** pers. qui agrège, mêle

touezierezh *m*. mélange *m*. ; agrégation *f.*

toueziet *part. passé de* ***toueziañ*** ; lié ; *toueziet unvan* : intimement mêlé

touf *cf.* ***tuf***[1] ; *c'hwezh an touf* : remugle odeur de moisi

toufad *m*. **–où** touffe *f.* ; bouffée *f.* ; *un toufad moged* : une bouffée de fumée ; *un toufad glav* : une averse de pluie ; *(fig.) un toufad droug* : un accès de colère ; raclée, rincée *f.* ; *reiñ un toufad da ub.* : donner une raclée à qqu.

toufan *m*. **–ed** *(a. coll.* ***–enn)*** [zool.] gobie *m. (Gobius sp.)*

toufañ *v.t*. (**toufet**) rapetasser ; gâter, endommager ; bâcler ; *toufañ al labour* : bâcler, cochonner le travail

toufek *adj*. touffu ; gros *(de corps)*, corpulent

touflañ *v.t*. (**touflet**) *(a.* ***touflez(i)añ)*** faire des fossés ; *touflañ un hent* : faire des fossés de chaque côté de la route

touflez *m./f*. **-ioù** fossé *m*., douve *f.* ; ◊ *mont en douflez* : faire faillite

touflezad *f*. **–où** *(a.* ***toufleziad)*** contenu d'un fossé, d'une douve

touflezañ *v.t.* (**touflezet**) creuser ; *touflezañ un hent* : creuser des fossés le long d'une route

toufor *m*. temps d'orage *m.* ; chaleur d'orage *f.*

touforaj *m*. temps lourd

touforek *adj*. (*temps*) orageux, lourd, étouffant ; *amzer douforek* : chaleur étouffante

touforenn *f*. **–où** orage *m*., pluie d'orage *f.* ; période de temps lourd

toufouilheg *m*. homme rondouillard

toufouilhet *adj.* emmêlé

toufoul *m*. trouble *m*., confusion, agitation *f.*

toufouliañ *v.t. & i*. (**toufouliet**) (se) troubler ; (se) mêler

toufus *adj*. **1.** qui gâte, endommage, corrompt ; **2.** renfermé

tougn *adj.* (*a.* ***togn***) **1.** *(nez)* camard, camus ; **2.** émoussé

tougnañ *v.t.* (**tougnet**) *(a.* ***tognañ)*** émousser, couper la pointe (de)

tougnellet *adj*. émoussé

touidigezh *f.* jurement *m.*

touilh[1] *m*. **-ed** [zool.] saumonette, roussette *f.* (*poisson*) ; ◊ *gleb evel un touilh* : trempé jusqu'aux os ; *(juron) penn-touilh* : sale type

touilh[2] *adj*. pourri

touilhad *m*. **–où** trempée *f.*

touilhañ I. *v.t.* (**touihet**) humecter, mouiller ; **II.** *v. réfl. en em douilhañ* : se mouiller en se jetant de l'eau ; se jeter de l'eau, s'éclabousser

touilhenn *f.* brouillard *m*., brume ; pluie fine *f.*

touilhenneg *m*. pers. peu fréquentable, négligée

touilhennus *adj.* brumeux, humide

touilheta *v.i.* (**touilhetet**) pêcher la roussette

touiñ *v.t.* (**touet**) **1.** jurer, prêter serment ; *m'hen tou* : je le jure ; *savit ho torn dehoù ha touit da lavarout ar wirionez* : levez la main droite et jurer de dire toute la vérité ; *touiñ Doue* : jurer Dieu ; affirmer ; *touiñ war e le, dre e le* : affirmer sous serment ; *lakaat da douiñ* : assermenter ; *touiñ e holl zoueoù, touiñ ruz-glaou-tan* : jurer ses grands dieux ; *m'en tou dre an neñv* : j'en atteste le ciel ; *eñ a doue e walc'h gant e baourentez* : il jurait tout ce qu'il savait contre sa pauvreté *; touiñ fealded da* : jurer fidélité à ; *touiñ an eil d'egile* : se jurer mutuellement ; *touet em eus mont di* : je me suis juré d'y aller ; **2.** jurer, proférer des jurons ; *touiñ evel un diloster chas* : jurer comme un charretier

touiñ-Doue *v.i*. (**touet-Doue**) blasphémer

touinell *f.* **–où** hameau *m*.

touitouial *v.i.* (**touitouiet**) *(oiseau)* faire cui-cui

touk *m. cf.* ***toukenn***

toukan *m*. **–ed** [zool.] toucan *m. (Ramphastos)*

toukenn[1] *f.* **-où 1.** touque, dame-jeanne ; **2.** coiffe de la région de Tréguier (*22*)

toukenn[2] *f.* **–ed** femme en costume du Trégor

toukennad *f*. **–où** contenu d'une touque

toulbab *m*. tripotage *m*.

toulbabañ, **toulbapat** *v.t.* (**toulbabet**, **toulbapet**) manier, manipuler ; tâtonner (*dans l'obscurité*)

toulbaber *m*. **–ien** palpeur, tripoteur *m.*

toulbennañ *v.i*. (**toulbennet**) tomber à la renverse

toulboud *m. & coll*. **–enn** *cf.* ***turbod, tulboz***

toulboutad *m*. **–où** masse *f.*

toull[1] *adj*. **1.** percé, troué, crevé ; creux ; *rod toull* : pneu crevé ; *toull eo va bragoù* : mon pantalon est troué ; ◊ *n'en deus ket ul liard toull* : il est ruiné ; *an heol a zo toull* : il ne va pas tarder à pleuvoir ; *honnezh a zo toull he zeod* : elle ne peut pas garder sa langue ; *hennezh a zo toull e zaouarn* : l'argent lui file entre les mains ; *ober toull flokon, toull foulin* : faire cul sec ; **2.** *(fig.)* vide, sans intérêt ; *gerioù toull* : des propos vides de sens ; oiseux ; *digarezioù toull* : des excuses oiseuses, de faux prétextes

toull[2] *m*. **-où 1.** trou *m*. ; orifice *m*. ; *ober un toull* : faire un trou, creuser ; *dallañ, stankañ, stoufañ un toull* : aveugler, boucher un trou ; *sell gwashat pezh toull a zo em loer* : regarde quel grand trou il y a dans mon bas ; [anat.] *toull etre-melloù* : trou de conjugaison ; *toull mellenn* : trou vertébral ; *toull dall* : trou borgne ; *toull magañ* : trou nourricier ; *toull an elgezh* : trou mentonnier ; *(fam.)* anus ; *toull ar revr, toull ar bramm, an toull kardell, toull ar brenn* : troufignon, trou du cul m. ; [sexe] *pikañ un toull* : tirer un coup ; *kravañ he zoull* : se masturber *(femme)* ; *(vulg.) bevañ diouzh he zoull* : se livrer à la prostitution ; [astron.] *toull du* : trou noir ; [mus.] perce *f.* ; *toulloù un drompilh* : les perces d'une trompette ; [phys.] *toull muiel* : trou positif ; ◊ *evañ evel un toll goz* : boire comme un trou ; *lakaat e toull ur varrikennad sistr* : mettre une barrique de cidre en perce ; *aet eo dre an toull-gaou* : avaler de travers ; *kavout ibil da bep toull* : avoir réponse à tout ; *an toull hebiou a zo frank* : il est facile de se tromper ; *(fam.) bezañ droug en e doull* : être en pétard ; *mont droug en e doull* : se mettre en pétard ; *bezañ en toull tostañ da* : être sur le point de ; **2**. pertuis, passage *m*. ; *reiñ toull da ub*. : livrer passage à qqu. ; **3.** terrier ; antre, repaire *m.* ; *toull al louarn* : le terrier, la tanière du renard ; *toull al laeron* : un nid de brigands ; ◊ *ober e doull* : faire son trou ; *chom en e doull* : rester tranquille chez soi; *kas ub. d'e doull* : remettre qqu. à sa place ; **4.** entrée *f.* ; *toull an nor* : pas de la porte ; *emañ o c'hortoz e toull an nor* : il attend à l'entrée *(de la maison)* ; *toull ar vered* : l'entrée du cimetière ; **5.** lacune ; *stankañ an toulloù* : combler les lacunes ; *(dans de nombreuses expressions familières comme :) toull al lost* : anus *(chez l'animal)* ; *toull an alc'hwez* : serrure ; *toull ar porzh* : l'entrée de la cour de ferme ; *toull ar solier* : trappe du grenier ; *toull avel* : trou d'aération ; **6.** (*a.* ***poull***) fosse *f.* ; **7.** (*fam*.) prison *f.* ; *boutañ, plantañ, plomañ, lakaat, skeiñ ub. en toull* : coller qqu. en prison, au trou ; *boutañ toull gant ub*. : coller de la prison à qqu. ; **4.** (*fam*.) bled *m*. (*village sans intérêt*) ; *un toull-kêr* : une vilaine petite ville ; endroit *m*. ; *redek an toulloù fall* : fréquenter les endroits mal famés

toull-al-ludu *m*. foyer de cheminée
toull-an-dar *m. (iron.)* anus *m.*
toull-antre *m*. orifice *m*.
toull ar bater *m. (iron.)* bouche *f.*
toull ar bramm *m. (iron.) (a.* ***toull-ar brenn****)* anus *m*.
toull ar gagnoù *m. (fam.)* cloaque, décharge ; dépotoir *m*.
toull ar repuachoù *m*. rebut, dépotoir m.
toull-araok *m*. habitacle *m*.
toull-ardoù *m*. pers. qui fait des manières
toull-avel *m*. trou d'aération *(dans un tonneau, etc.)* ; ouverture au-dessus d'une batteuse ; ventail *m*. ; [techn.] évent
toull-bac'h *m*. **-où-bach** prison *f*., cachot *m*.
toull ber(añ) *m*. **1.** orifice d'écoulement, trou d'écoulement dans le fond d'une cuve ; **2.** *(toull-ber)* vice, défaut d'un animal
toull-bez *m*. **-où-bez** fosse tombale *f.*
toull-bont *m*. trou du bondon dans la barrique

toull born *m*. café mal famé
toull-boued *m. (iron.)* fripon, vaurien
toull-boull *m. (fam.)* péteur impénitent *m.*
toull-bouton *m*. **-où-bouton** boutonnière *f*.
toull-bragez *m*. **–où-bragez** *(a. **toull-bragoù**)* braguette *f.*
toull-brein *m*. endroit mal fréquenté, mal famé
toull-bruch *m*. [anat.] salière *f. (de la gorge)*
toull-chafod *m*. **–où-chafod** boulin pour échaffaudage
toull-c'hwer *m. (a. **toull-fi**)* souillard *m. (passage pour l'eau)*
toull-dar *m*. canal de décharge, d'ordures, etc.
toull-didoull *adj*. percé de toutes parts ; *toull-didoull eo an hent* : la route est pleine de trous
toull-digor *m*. orifice *m*. ; entrée *f.*
toull-diskarg *m*. orifice d'échappement ; cratère *m. (de volcan)*
toull-diskenn *m*. descenderie *f.*
toull-disoñj *m*. oubliette *f.*
toull-distro *m. (iron.)* toilettes
toull dizour(añ) *m*. orifice d'écoulement ; [mar.] nable *m.*
toull-dor *m*. **-où-dor** *(a. **toull an nor**)* embrasure *f.* de porte ; (*a. **toull va dor** : l'entrée de chez moi, le seuil de ma maison*)
toull-douar *m*. tombe *f.*
toull-fall *m*. endroit mal famé
toull-faosed *m. cf. **toull-dizour***
toull-flank *m*. *(a. **toull ar flank**)* creux de la panse
toull-foenn *m*. abat-foin
toull-foer *m*. foriard, poltron, froussard
toull-fornell *m*. âtre, foyer
toull-foulin : *ober toull-foulin* : faire cul-sec
toull-freuz *m*. brèche *f. (dans une muraille, etc.)*
toull-fri *m*. (*a. **toulloù e fri***) naseau *m*. ; narine *f.*
toull-gaou *m*. mauvais trou ; fausse gorge ; fausse route quand on avale de travers ; *aet eo dre an toull-gaou* : c'est allé de travers
toull-gouzoug *m*. gosier *m*., gorge *f.*
toull-goz *m*. taupinière *f.* ; défaut, vice d'un animal ; *(fam.)* personne insatiable
toull-gwad *m*. saignée *f.*
toull-gwenan *m*. nid d'abeilles ; *(fig.)* froncis *m*., ruche *f. (d'étoffe)*
toull-gwesped *m*. nid de guêpes, guêpier *m*.
toull-gwin *m. (fam.)* boit-sans-soif, ivrogne *m.*
toull-hañvouez *m*. trou pour le purin
toull-hent *m*. embranchement *m. (de routes)*
toull-hoc'h *m*. bauge *f. (de sanglier, de porc)*
toull ivin *m*. **–où ivin** onglet ; entaille dans une arme, la tranche d'un livre
toull kafe *m*. grand buveur de café
toull-kaket *m*. pers. rigolarde
toull-kambr *m*. petite chambre ; cabinet *m.*
toull-kan *m*. **1.** bief *m*. ; **2.** brêche dans un talus
toull-kaoc'h *m. (fam.)* chiotte *f*. ; *(pers.)* petit merdeux
toull-karr *m*. **-où-k.** (*a. **ode***) entrée du champ *(pour charrettes)*
toull-kazell *f.* [anat.] gousset ; creux de l'aisselle
toull-kazh *m.* chatière *f.*
toull-kêr *m. (iron.)* bled, village perdu *m.*

toull-keuneud *m. (a.* ***toull-koad)*** bûcher *m. (pour serrer le bois à brûler)*
toull-ki *m*. niche à chien *f.*
toull-kil *m*. creux de la nuque
toull-kleuz *m*. percée dans un talus
toull-kloued *m*. entrée à barrière *(dans un champ)*
toull-koad *m. cf.* ***toull-keuneud***
toull-komz *m. (pop.)* hygiaphone *m.*
toull-koñfont *m.* fondrière *f.*
toull-kontrol *m. cf.* ***toull-gaou*** ; fausse gorge
toull-koulm *m*. **–où-koulmed** trou pour les pigeons dans un colombier ; boulin *m.*
toull-kroaz *m.* œillard *m*. de moulin
toull-kurun *m*. fondrière *f.*
toull kutez *m.* repaire, refuge ; trou perdu, bled
toull-kuzh *m*. **-où-k**. **1.** cachette *f.* ; *c'hoari toull-kuzh* : jouer à cache-cache ; **2.** cabinet *m*.
toull laeron *m*. repaire de voleurs ; nid de brigands
toull-lag *m*. *(a.* ***toull-lagenn)*** bourbier *m.*
toull-lagad *m*. œil de bœuf *m. (lucarne)*
toull-las *m*. œillet *m. (pour lacets)*
toull-lastez *m*. –**où-lastez** dépôt d'ordures
toull-lazh *m*. piège *m.*
toull-lonk *m*. précipice *m.*, abîme *f.* ; *(fam.)* gosier, avaloir
toull-lonkerezh *m*. gosier *m*.
toull-lorc'h *m*. m'as-tu-vu, pers. vaniteuse
toull-maen-gad *m*. ouverture au-dessus d'une bouche de four
toull-malgudenn *m*. salière *f. (de cheval)*
toull-megin *m*. tuyère *f.*
toull-mengleuz *m.* puits *m*. de mine
toull-milgin *m*. emmanchure *f.*
toull-moger *m*. niche de saint
toull-mouzhig *m*. : *mont en toull-mouzhig* : bouder
toull-muntrer *m*. meurtrière *f.*
toull noilh *m*. enfant qui aime le câlins
toull-noz *m*. **–où-noz** *(a.* ***boest-noz)*** discothèque, boîte *f.* de nuit
toull-nozelenn *m.* boutonnière *f.*
toull-ode *m*. brèche *f.* pour laisser passer les charrettes
toull-ourgouilh *m*. homme orgueilleux
toull-paollev *m. (a.* ***toull-pouleñv)*** [mar.] dame de nage *f.*
toull-par *m.* aire *f.* à lancer *(jeu, sport)*
toull-plañch *m*. creux de planche ; sillon
toull-plouz *m. (iron.)* ruelle de lit ; lit, pieu
toull-porzh *m*. entrée de cour *(de ferme)*
toull-pouleñv *m. (a.* ***toull-paollev)*** [mar.] dame de nage *f.*
toull-poullig *m*. culbute *f.* ; *c'hoari toull-poullig* : faire la culbute
toull-prenestr *m*. *(a.* ***toull ar prenestr)*** embrasure *f.* de fenêtre
toull-roc'h *m*. bri-sous-souche *m*.
toull-sabl *m*. carrière de sable
toull-sac'h *m*. cul-de-sac *m*.
toull-saout *m*. passage fait par les vaches
toull-selaou *m*. *(plais.)* oreille *f.*
toull-sev *m*. pers. qui fait des manières

toull-sid *m*. femme qui pue
toull-sistr *m*. (*fam*.) boit-sans-soif ; grand buveur de cidre, ivrogne *m*.
toull-skarzh *m. (a.* ***toull-revr****) (fam.)* anus *m*.
toull skignaned *m.* grenouillère *f.*
toull-skragn *m*. avare *m*.
toull-speg *m*. entaille derrière une culotte à la ceinture
toull-staot *m*. fosse *f.* sceptique
toull-steuñviñ *m*. [entomol.] filière (de l'araignée, etc.)
toull-strap *m*. piège *m*. ; trappe *f.*
toull-talar *m. (iron.)* anus *m*.
toull-tan *m*. lumière venant d'arme à feu
toull-ti *m*. bicoque *f.*
toull-trap *m*. ouverture de trappe ; trappe *f.* ; *(fam.)* bouche *f.*
toull-tro *m*. tourbillon *m*.

toullad *m*. **-où 1.** contenu d'un trou ; **2.** groupe *m*. ; quelque ; *un toullad mizioù* : quelques mois ; **3.** *(fig.)* bit(t)ure *f*., bourrée, excès de boisson, cuite *f.* ; *pakañ un toullad* : prendre une cuite ; *sammañ un toullad* : prendre une cuite ; *dic'horiñ e doullad* : cuver sa cuite ; **4.** moment, instant *m*. ; *delc'her ub. un toulald da varvailhat* : garder qqu. un moment pour bavarder

toullader *m*. **–ien** ivrogne, pitancheur, pochetron *m*.

toulladerezh *m*. ivrognerie *f.*

toulladiñ *v.i.* (**toulladet**) pitancher, boire à l'excès ; *derc'hel a ra da doulladiñ evel a-raok* : il continue de picoler comme avant ; *toulladet tre-ha-tre* : complêtement poivré, soûl

toulladur *m*. **–ioù** action de creuser, de percer ; creusement, forage, preçage, percement *m*. ; [mus.] perce *f.* ; *toulladur kerniek, a-gern* : perce conique *; toulladur kelc'hiek, a-gelc'h* : perce cylindrique

toullañ I. *v.* (**toullet**) **I.** *v.t.* **1.** trouer ; percer ; *toullañ treuz-didreuz* : percer de part en part, d'outre en outre ; *toullet eo ar pneu* : le pneu est crevé ; ◊ *toullañ lêr ub., e lêr da ub.* : trouer la peau de qqu. ; *toullañ-didoullañ* : transpercer de part en part ; **2.** creuser ; *toullañ ur puñs* : creuser un puits ; *toullañ don, kev* : creuser profondément ; *toullañ ur bez* : creuser une tombe ; *toullañ war udb.* : creuser pour trouver qqch. d'enfoui ; ◊ *toullañ an hent da* : planter les jalons de, ouvrir la route à ; **3.** mettre en perce ; *toullañ ur varrikenn* : mettre une barrique en perce ; **4.** engager *(conversation)* ; *toullañ kaoz (gant)* : engager la conversation ; *n'en deus toullet da zen* : il n'a rien dit à personne ; **II.** *v.i.* **1.** couler, sombrer ; **2.** entraîner ; *un aters a doull d'un arall* : une question en amène une autre ; **III.** *nv*. perçage, forage *m.*

toullaouañ *v.t.* (**toullaouet**) percer de trous

toullaouek *adj*. plein de trous

toullapl *adj.* perçable

toullbac'hadeg *f.* **–où** emprisonnement collectif

toullbac'hadenn *f.* **–où** (un) emprisonnement

toullbac'hañ *v.t.* (**toullbac'het**) emprisonner, mettre au trou

toullbac'hidigezh *f.* emprisonnement *m.*

toullbennañ *v.i.* (**toullbennet**) (*a.* ***ober toullbennig***) faire la culbute, marcher sur les mains ; *toullbennañ er wazh* : culbuter dans le ruisseau

toullbennig *m.* : *ober toullbennig* : marcher sur les mains

toullboc'h *m.* brèche *f.*

toullc'houzougañ *v.t.* (**toullc'houzouget**) égorger

toulled *m.* **–où**, **toullidi** tolet *m.*

toullek *adj.* ajouré ; plein de trous ; poreux

toullenn *f.* **–où** [géog.] vallon *m.* ; trouée *f.*

touller[1] **I.** *m.* **-ien** terrassier *m.* (*ouvrier chargé de creuser*) ; foreur ; fossoyeur *m.* ; **II.** *adj.* térébrant ; *amprevan, blodeg touller* : insecte, mollusque térébrant

touller[2] *m.* **–ioù** foret *m.* perçoir ;

touller-bezioù *m.* **-ien-vezioù** fossoyeur *m.*
touller-hent *m.* **-ien-hent** *(fig.)* précurseur, innovateur *m.*
touller-kartennoù *m.* **–ien-gartennoù** pointeau *m.*
touller-puñsoù *m.* **-ien-buñsoù** puisatier *m.*

toullerez *f.* **-ioù** foreuse ; perceuse *f.*

toullerez-kartennoù *f.* **-ioù-k.** appareil à pointer, pointeuse *f.*

toullerezh *m.* action de percer, de creuser ; percement *m.* ; térébration *f.*

toullet *adj.* troué, percé ; *toullet strizh* : à perce étroite

toulleter *n.* [mar.] toletière *f.*

toullgof *m.* éventration ; hernie *f.*

toullgofañ *v.t.* (**toullgofet**) éventrer

toullgofeg *m.* pers. qui a une hernie

toullgofer *m.* **–ien** éventreur *m.*

toullgouzougañ *v.t.* (**toullgouzouget**) égorger

toullig *m. toullig an noz* : crépuscule ; *(fam.)* dernier né d'une famille ; dernier né d'une couvée

toullonkañ *v.t.* (**toullonket**) engloutir

toullpennet *adj.* renversé

toullpennikañ *nv.* culbute *f.* ; *ober toullpennikañ* : faire la culbute ; être ruiner

toullplouzat *v.i.* (**toullplouzet**) se mettre au lit

toullus *adj.* perçant

toullvor *m.* **–ioù** trou d'eau

toullwennañ *v.i.* (**toullwennet**) s'éclaircir *(temps)* ; *toullwennañ a ra an amzer* : le temps se découvre par endroits

toulouroù *m.* **–(i)ed** *(a. **toullerou**)* [zool.] araignée de mer *f.*

toulpaz *m.* instant *m.* ; *en un toulpaz* : en un instant

toulridañ *v.i.* (**toulridet**) mourir

toulven *m.* **–ed** *(poisson)* roussette *f.*

toumpañ *v.i.* (**toumpet**) faire un bruit sourd comme en frappant fortement le sol de ses talons ; marcher lourdement

toumper *m.* **-ien 1.** pers. qui marche lourdement ; **2.** [mus.] batteur *m.*

toumperezh *m.* **-ioù** [mus.] batterie *f.*

toumpi *f.* **-où** vacarme *m.* ; *ober un toumpi* : faire du ramdam ; *toumpi gant an treid* : bruit de pieds sur le plancher

toumpial *v.i.* (**toumpiet**) *(a. **toumpiañ**)* faire du ramdam, du vacarme

toumpiell *f.* grosse-caisse

toun *m.* **-ed** (*a. **ton***) [zool.] thon *m.* ; *toun ruz* : thon rouge *(Thunus thynnus)* ; *toun gwenn* : thon blanc *(Thunnus alalunga)*

toundra *m.* toundra *f.*

touneta I. *v.i.* (**tounetet**) pêcher le thon ; **II.** *nv. an touneta* : la pêche au thon ; *bigi touneta* : thoniers *(bateaux)* ; *porzh touneta* : port thonier

tounetaer *m*. **–ien** pêcheur de thon

toupañ *v.i.* (**toupet**) tomber tête la première

toupard *m*. **-ed** (*cf.* ***tevard***) homme gros, court et fort *m*.

touped *m*. peigne *m. (pour la coiffe)*

toupek I. *adj*. **1.** (*branches*) touffu ; **2.** de caractère sombre ; mauvais, méchant ; **II.** *adv*. méchamment ; *sellout toupek* : regarder méchamment

toupen *n.* toupet, culot *m*. ; *ne vank ket a doupen dit* : tu ne manques pas de toupet

toupenn *f*. **-où 1.** touffe *f. (de cheveux)* ; **2**. (*oiseau*) houppe *f.* ; **3.** flocon *m. (de neige)* ; *toupenn erc'h* : flocon de neige ; ◊ *treiñ ha distreiñ evel un doupenn* : ne cesser de virevolter

toupennad *f*. **–où** touffe *f. (de…)* ; *un doupennad c'hloan* : une touffe de laine

toupennek *adj.* fourni, touffu

toupenniñ *v.i*. (**toupennet**) houpper ; se former en houppe, en touffe, en flocon

toupig *f*. toupie *f.*

toupik : *evañ toupik* : boire une rasade

toupin *m*. **–où 1.** petit pot de terre ; gamelle individuelle *f.* ; **2.** toupie *f.* ; **3.** [inform.] cookie ; *(fig.) pod-toupin* : imbécile

toupinad *m*. **–où** contenu d'une gamelle ; gamellée ; *un toupinad soubenn* : une gamelle de soupe

toupinañ *v.t*. (**toupinet**) *(a.* ***toupinat)*** écornifler ; moucharder, cafarder, dénoncer

toupiner *m*. **-ien** écornifleur ; mouchard, rapporteur *m*.

toupinerezh *m*. mouchardage *m*.

tour *m*. **-ioù 1.** tour *f.* ; *tour kostez* : tour flanquante ; *tour reoliñ* : tour de contrôle ; ◊ *tourioù ha kestell* : monts et merveilles ; **2.** *(a.* ***tour-iliz)*** clocher *m*. ; *tour skip an iliz* : la tour élancée de l'église ; *tourioù dantelezet* : clochers ajourés ; *gwalenn an tour* : aiguille du clocher ; ◊ *sevel an tour a-raok an aoter* : mettre la charrue avant les bœufs

tour-kreñv *m*. tour fortifiée
tour-marc'hañ *m. (mine)* derrick *m*.
tour-meur *m*. **–ioù-meur** donjon *m*.
tour-tan *m*. **-ioù-tan** phare *m*. ; *tour-tan a-sklaeriadoù* : phare à éclats, à éclipses

touranat *adj*. tournanien

touraneg *m.* touranien *m. (langue)*

touranek *adj*. de, en touranien

tourbapat *v.i*. (**tourbapet**) turbiner

tourbennegezh *f.* acrocéphalie *f.*

tourbennek *adj.* acrocéphale

tourboutenn *cf.* ***tulboz***

tourch *m*. **–ed** *(poisson)* tère *f.*

tourchal *cf.* ***tourtal***

tourc'h *m*. **-ed 1.** [zool.] verrat *m*. (*porc, sanglier*) ; **2.** coureur de jupons *m*.

tourc'h dall *m*. *(triv.)* pers. entêtée, butée

tourc'ha *v.i*. (**tourc'het**) demander le verrat, être en chaleur en parlant d'une truie

tourc'haj *m. (pop.)* obcénité *f.* ; *lavarout tourc'haj* : dire des propos grossiers, obscènes

tourc'hañ *v.t.* (**tourc'het**) gâter, cochonner

tourc'harat *v.i*. (**tourc'haret**) saloper le labour

tourc'hata *v.i*. (**tourc'hatet**) faire le macho

tourc'hellat *v.t*. (**tourc'hellet**) fouir ; bouleverser, mettre sens dessus dessous ; trifouiller

tourc'heller *m*. **–ien** pers. qui fouit grossièrement ; pers. qui joue au macho

tourc'heller douar *m*. *(péj.)* bouseux, bousoux, cul-terreux, plouc

tourc'heta *v.i.* (**tourc'hetet**) mener une vie de débauche

tourc'hpaotr *m*. **–ed** virago *m*., machiste *m.*

tourc'hvac'hañ *v.i*. (**tourc'hvac'het**) vasouiller

touregezh *f*. tourisme *m*.

tourell, **touribell** *f*. **-où** *(a.* ***tourellenn****)* tourelle *f*.

tourenn *f*. **–où** toron *m*.

tourgae *m*. **–où** *(a.* ***torgleuz****)* reste de talus *m*.

tourgof I. *m*. **–où** bedonnant ; **II.** *adj*. ventru

tourgouih *adj. (lait)* tourné ; *laezh tourgouilh* : gros lait ; *mont e tourgouilh* : tourner

tourgouilhat *v.i.* (**tourgouilhet**) *(lait)* tourner ; *al laezh a zeu da dourgouilhat* : le lait est en train de tourner

touribell *f.* **–où** tourelle *f.* ; [archit.] poivrière *f.*

touribellek *adj.* garni de tourelles

tourier *m.* **–en** concierge *m*.

tourig *m. (a. **tourig-iliz**)* clocheton *m*. ; ◊ *c'hoari tourig Folgoad* : faire le poirier *(Léon)*

tourig-ar-prad *(jeu)* poirier ; *c'hoari tourig-ar-prad* : marcher sur les mains, faire le poirier

tourigellek *adj.* turriculé

tourilh *n*. verrou *m*.

tourin *coll*. **–enn** *(a. **bezhin-tourin**)* goémon de coupe

tourist *m*. **-ed** touriste *m*. ; *tourist war varc'h-houarn* : cyclotouriste ; *heñcher touristed* : guide touristique *(pers.)* ; *degemer an douristed, ti an douristed* : syndicat d'initiative, office de tourisme

touristañ I. *v.i*. (**touristet**) **1.** faire du tourisme ; *un dachenn douristañ* : un lieu de tourisme ; **2.** *(iron.)* se promener *(regard)* ; *e zaoulagad o touristañ war he c'horf* : ses yeux se promenant sur son corps ; **II.** *nv.* tourisme *m.* ; *touristañ war varc'h-houarn* : cyclotourisme ; *levr, sturlevr touristañ* : guide touristique

touristel *adj.* touristique ; *kemplezh touristel* : complexe touristique

touristelaat *v.t. & i.* (**touristelaet**) (se) touristiser

touristelezh *f*. aspect touristique *(d'un pays, d'une ville, etc.)*

touristerezh *m*. tourisme *m.* ; *touristerezh yoc'hek* : tourisme de masse ; *touristerezh kouronkañ* : tourisme balnéaire ; *burev an touristerezh* : syndivat d'initiative

touristiked *pl. (iron.)* touristes ; *an douristiked (a. an toulloù riñset)* les touristes

tourjonañ, **tourjounañ** *v.t.* (**tourjonet**, **tourjounet**) agacer en parlant des dents ; *an avaloù a dourjoun va dent* : les pommes m'agacent les dents

tourked *m*. **–où** lien de balai *m*.

tourked-blev *m*. chignon *m*.

tourkedet *adj.* muselé

tourlant *m*. **–où** roue de moulin à eau ; *tourlant loaioù* : roue à godets

tourleñvañ *v.i.* (**tourleñvet**) pleurnicher

tourlikin *m*. ancien jeu de billes

tourlonk *m*. **–ed** [zool.] gobie *m*.

tourlonkañ *v.i*. (**tourlonket**) avaler de travers

tourloupenn *f*. **–où** touffe *f. (de cheveux)*

tourlourou *m*. **–ed** araignée de mer

tourmalin *m*. tourmaline *f.*

tourmalinenn *f*. **-où** (une) tourmaline

tourmant *m*. **-où 1.** tourment *m.* ; ◊ *hennezh a zo un tourmant* : c'est un casse-pieds ; *honnezh a zo un tourmant bevañ ganti* : avec elle la vie est en enfer ; **2.** tempête *f.* ; *tourmant ruz* : grosse tempête ; *barr tourmant* : tourmente ; *tourmant bras, ruz* : grande tourmente

tourmantin[1] *m*. térébenthine *f.*

tourmantin[2] *m*. [mar.] tourmentin m.

tourmantin Bourdel *m*. galipot *m.*

tourmantiñ *v.* (**tourmantet**) **I.** *v.t.* tourmenter ; **II.** *v. imp.*souffler en tempête ; *tourmantiñ a ra* : il fait une tourmente

tourmantinenn *f.* **–ed** [bot.] térébinthe ; mélèze *m. (Pistacia terebinthus)*

tourmantus *adj.* tourmentant

tournamant *m*. **–où** [hist., sport] tournoi *m.* ; *tournamant tennis* : tournoi de tennis

tournamanter *m*. **–ien** tournoyant, participant à un tournoi

tournedoz *m*. **–ioù** tournedos *m*.

tournez *m*. **–ioù** [numism.] tournois *m*. ; *moneiz tournez* : monnaie tournois

tourni *f*. **-où** *(a. **tourniad**)* tapage, vacarme *m*.

tournial *v.i.* (**tourniet**) faire du tapage

tourniell *f.* **–où** tapage *m*.

tourniellat *v.i.* (**tourniellet**) tempêter ; faire du vacarme

tournier *m*. **–ien** tapageur *m*.

tournijal *v.i*. (**tournijet**) voleter

tournius *adj*. bruyant, tapageur

tournouz *m*. **–ed** [zool.] oursin *m*.

tourounad *m*. : *ober un tourounad* : prendre une cuite

tourt *m*. **1**. coup *m.* de bélier ; coup fort ; *un taol tourt* : coup donné en se doguant ; *reiñ un taol-tourt* : donner un coup de tête ; **2.** lourdeur *f.* d'estomac

tourtad *m*. **–où** violent coup de tête ; *a-dourtadoù* : par à-coups

tourtadenn *f.* **–où** coup de tête *m*.

tourtañ I. *v.t*. (**tourtet**) *(a.* ***tourtal)*** frapper de la tête comme les béliers ; *c'hoari tourtañ ar maout* : jouer à se heurter la tête ; aller, se jeter tête la première sur ; *an oto he doa tourtet ar c'hleuz* : la voiture s'était jetée contre le talus ; **II.** *v. réfl. en em dourtañ* : se doguer, s'affronter

tourtell *f.* **–où** tourte *f.*

tourtellek *adj.* en forme de tourte ; rond et épais

tourtenn *f.* **–où** tourte *f.*

tourter *m*. **-ioù** bouteur, bulldozer *m*.

tourterez *f.* **-ioù 1.** bélier *m. (machine)* ; **2.** bulldozer *m*.

tourvarc'hat *v.i.* (**tourvarc'het**) courir d'un endroit à un autre

tourz *m*. **-ed** (*a.* ***maout***) [zool.] bélier *m*. ; [astr.] *steredeg an Tourz* : constellation du Bélier

tourzal *v.i*. (**tourzet**) jouter commes les bêliers

tous *m*. **–où 1.** grosse bûche *f.* ; **2.** billot *m. (pour s'asseoir)* ; tabouret ; [sport] plot *m.*

touseg[1] *m*. **-ed**, **tousigi 1.** [zool.] crapaud *m.* ; *touseg boutin* : crapaud commun *(Bufo bufo)* ; *touseg broen* : crapaud calamite *(Bufo calamita)* ; *touseg gwiliouder* : crapaud accoucheur *(Alytes obstetricans)* ; *touseg mor* : crapaud de mer ; ◊ *c'hwezet evel un touseg* : fier comme un coq, un paon ; *pizh evel un touseg* : avare comme un crapaud ; *bezañ evel un touseg etre treid an hogedoù* : être en mauvaise posture ; **2.** *(fig.)* homme

avare *m*. ; **3.** maladie du cheval ; *ar marc'h-mañ en deus touseged* : ce cheval à la crpaudine

touseg[2] *m*. **-ed***,* **-i** [mécan.] **1.** joint de cardan ; moteur à essence *(de batteuse)* ; **2.** crapaudine *f.* ; [cuis.] *dube e-giz un touseg* : pigeon à la crapaudine ; **3.** [mar.] massif ; **4.** jeu de force avec un cadre de bois entre deux pers.

touseg kof ruz *m*. sonneur à ventre de feu *(Bombina bombina)*
touseg-mor *m.* **1.** [zool.] cotte *f. (Cottus sp.)* ; baudroie *f. (Lophius piscatorius)* ; **2.** crabe *m*.

tousegad *m*. **–où** magot, bas de laine *m. (argent mis de côté)* ; *tousegad arc'hant* : magot

tousegeg[1] *m.* **–ed** batracien *m*.

tousegeg[2] *f.* **–où** crapaudière *f.*

tousegenn *f.* [zool.] étourneau *m*.

touseget *adj. (cheval)* qui a la crapaudine

tousegeta *v.i*. (**tousegetet**) pêcher des crapauds *(de mer)*

tousegig *m*. **tousegedigoù** crapelet, crapoussin *m*.

tousenn *f.* **-où 1.** billot *m*. ; **2.** socle *m*. ; **3.** tranchoir *m*., planche *f.* (*pour trancher*)

tousig : *ober tousig kein da ub*. : faire la courte échelle à qqu.

touskan *m*. [bot.] mousse *f. (terrestre)*

touskana *v.i*. (**touskanet**) chercher, ramasser de la mousse

touskaneg *f.* **–i**, **-où** étendue couverte de mousse

touskanek *adj*. moussu

touskarnobis *m*. : *c'hoari touskarnobis* : jouer à colin-maillard

tousmac'h *m*. **1.** tumulte, brouhaha *m*. ; **2.** querelle, dispute *f.*

tousmac'hat *v.i*. (**tousmac'het**) tumultuer

tousmac'hus *adj*. tumultueux

tout *pron. et adj. indéfini* (*a.* ***holl***) tout, tous ; toute, toutes ; *tout an dud* (*a.* ***an holl dud***) : tout le monde ; *tout e c'hoariont* : (*a.* ***holl e c'hoariont***) : tous, ils jouent ; *kement-se tout* : tout cela

touteg *m*. penaud *m*.

toutek *adj*. penaud, honteux, confus

toutig-penn *m*. culbute *f.* ; *c'hoari toutig-penn* : faire des galipettes, faire la culbute

toutou *m*. dodo *m*. ; *ober toutou* : faire dodo ; *(enfant)* berceau *m*. ; *ober titich en toutou* : faire pipi au dodo ; *mont d'an toutou* : aller au lit ; ◊ *c'hoari toutou gant ub*. : couchailler avec qqu.

toutouig *m*. (*langage enfantin*) dodo, sommeil *m*.

toutoun *m*. *(langage enfantin)* berceau *m*.

toutouz : *flaer an toutouz* : mauvaise odeur

touz[1] *adj.* tondu, rasé ; *blev touz* : des cheveux ras ; *penn touz* : tête rase, tondue

touz[2] *m*. tonte *f.* ; toison après tonte, laine provenant de la tonte

touz[3] *m. (fam.)* pénis *m.*

touzadenn *f.* **–où** tonte *f. (action ; quantité obtenue)* ; toison après tonte

touzadur *m*. **–ioù** tonte, action de tondre ; [text.] tonture

touzañ I. *v.t.* (**touzet**) tondre ; raser ; *touzañ an deñved* : tondre les moutons ; *touzañ ar blev* : tondre les cheveux, le poil ; *bezañ touzet raz* : avoir la boule à zéro ; ◊ *touzañ ar maout da ub*. : aller, marcher sur les brisées de qqu. ; *touzañ ur bannac'h* : boire un coup ; dévaliser ; manger, tondre la laine sur le dos à qqu. ; *touzañ ar pratikoù* : estamper, étriller les clients ; *touzañ udb. diouzh ub.* : flouer qqch. à qqu. ; *touzañ ub.* : manger, tondre la laine sur le dos de qqu. ; *touzañ e vestr* : gruger son maître, faire danser l'anse du panier ; **II.** *nv*. tonte, tondage, tondaison ; *an touzañ kezeg* : le tondage des chevaux

touzer *m*. **–ien 1.** tondeur, celui qui tond ; *(fam.) touzer-chas* : coiffeur ; **2.** *(fig.)* voleur ; estampeur, escroc *m.*

touzerez *f*. **-ioù** tondeuse *f. (pour les cheveux, le gazon, etc.)*

touzerezh *m*. époque de la tonte ; tonte *f.*

touzier *f*. **-où** (*a.* ***toal, toubier, doubier***) nappe *f.* ; *plegit an douzier* : pliez la nappe ; *lakaat an douzier* : mettre, dresser le couvert ; *sevel an douzier* : lever le couvert, desservir la table

touzierañ *v.t.* (**touzieret**) napper, mettre une nappe, recouvrir d'une nappe

touzinell *f.* **–où** mesure *f.*

tozell *f*. **-où** (*a.* ***boaz***) habitude *f.*

tozelladur *m*. **–ioù** accoutumance *f.*

tozelliñ *v.i.* (**tozellet**) cahoter

tozonadur *m.* **–ioù** agacement *m.* des dents

tozonañ, tozoniñ *v.t.* (**tozonet**) *cf.* ***tourjonañ*** ; irriter, agacer les dents

tra- *préf. dans néologismes* ; méta-, ultra-

tra[1] *m.* **–où, -ezoù 1.** chose *f.* ; objet *m.* ; *an dra-mañ* : cette chose-ci, ceci ; *an dra-se* : cette chose-là ; *an dra-mañ a sorb va holl amzer* : ceci dévore tout on temps ; *komprenit ouzh an dra-mañ* : remarquez ceci ; *an dra-se* : cette chose-là, cela ; *hag an dra-se ?!* : et alors ?! *evit an dra-se* : pour autant ; *an dra-hont* : cela là-bas ; *an dra-se ne 'n em gavo ket* : cela n'arrivera pas ; *daou dra* : deux choses ; *un dra vihan, un draig* : une petite chose ; *ne lavaront ket pikol tra* : ils ne disent pas grand-chose ; *ne ra ket kalz a dra* : il ne fait pas grand-chose ; *tra pe dra* : une chose ou l'autre ; *war nemeur a dra, a-hed bihan dra, war 'n hed un dra bennak* : à peu de choses près ; *kalz a dra* : grand-chose ; *ar vrud a lavar ne ra ket kalz a dra* : on dit qu'il ne fait pas grand-chose ; *kalz traoù, kalz a draoù, paot a draoù, stal draoù, meurbet a draoù* : beaucoup de choses ; *un dra bennak* : quelque chose ; *un dra bennak a vat, un dra vat bennak* : quelque chose de bon ; *pe un dra bennak evel-se, e-giz-se* : ou quellque chose d'approchant, comme ça ; *un dra all* : autre chose ; *un dra bennak all* : quelque chose d'autre ; *ned eo ket tra aes* : ce n'est pas chose facile ; *ret eo guzout moull da bep tra* : en toute chose il faut savoir mesure garder ; *da gentañ ha dreist pep tra* : avant tout chose ; *ne c'hoantae ken tra nemet* : il ne désirait pas autre chose que ; *an hevelep tra, ar memes tra* : la même chose ; *memes tra, mar plij !* : la même chose, s'il vous plaît !; *n'eo ket tre memes tra* : ce n'est pas tout à fait la même chose ; *nebeut a dra* : peu de chose ; *un elfenn dan zo nebeut a dra* : une étincelle est peu de chose ; *bihan dra eo* : c'est peu de chose ; *an dra-mañ-tra* : telle ou telle chose ; *an traoù* : les choses ; *traoù diwar-sav, distrantell* : objets de pacotille ; *lakaat an traoù war o rez* : tirer les choses au clair ; *ober an traoù diwar hanter, a-hanter* : faire les choses à moitié ; *chom war zaouhanter gant an traoù* : ne faire les choses qu'à moitié ; *an traoù en em gavo, en em gordo* : les choses vont s'arranger ; *kemer an traoù dre ar penn mat* : prendre les choses du bon côté ; ◊ *mat an traoù?* : comment ça va? ; *skaotañ, gwalc'hiñ an traoù* : faire la vaisselle ; *aet eo an traoù da fall etrezo* : ça va mal entre eux ; *pep tra en e blas hag ar bec'h e-kreiz ar c'hravaz, an traoù gant an traoù/an nez gant al laou* : une place pour chaque chose et chaque chose à sa place ; *tra lavaret a zle bezañ sevenet* : chose promise, chose due ; *bezañ war e dra* : être à son compte ; *n'emañ ket an traoù o vont gant an dour, (gant ar stêr, ar mor)* il n'y a pas le feu au lac ; *tra gaer n'en deus ket klevet !* : heureusement qu'il n'a pas entendu ! ; **2.** affaire *f.* ; *tra Yann an hini eo!* : c'est l'affaire de Jean ; ◊ *bezañ en e dra, war e dra* : être propriétaire ; **3.** situation *f.* ; *un dra vras* : une affaire de grandes conséquences ; *sklaeraat a ra an traoù* : la situation se décante ; *disheñvel e vije bet an traoù* : la situation aurait été différente ; *n'eo ket drouk e draoù* : sa situation n'est pas mauvaise ; *sioulaat an traoù* : apaiser la situation ; *n'emañ ket an traoù a-du gantañ* : la situation ne lui est pas favorabe ; *adlkaat an traoù en o flom* : redresser la situation ; *kement-se ne ra ket va zraoù* : ça ne fait pas mes affaires ; ◊ *traoù nevez a zo ganti* : elle est dans une situation intéressante *(elle este enceinte)* ; **4.** vêtements, effets *m.pl.* ; *ne sec'h ket an traoù* : le linge ne sèche pa ; 5. truc *m.* ; *(au pluriel forme des noms génériques) traoù-abred* : primeurs ; *traoù-aod* : fruits de mer ; *traoù a diegezh* : objets de ménage ; *traoù laezh* : laitages ; *traoù dous* : liqueurs ; *traoù kreñv* : alcools ;

6. (*injure*) bonhomme *m*., bonne femme *f.* ; *an dra divergont-se* : cette effrontée ; [**NB**. : *bien que masculin, tra mute comme un féminin et provoque es mutations par adoucissement*]

tra[2] *adv.* **1.** *(dans phrase négative)* rien ; *ne oa tra* : il n'y avait rien ; *tra! tra ebet!* : rien du tout! ; *ken tra nemet soñjal* : rien que d'y penser ; **2.** (*comparatif*) *ken bras ha tra* : aussi grand que possible ; *a-dra-sur* : certainement, assurément, sûr

tra-eñvor *m*. **-où-eñvor** souvenir *m. (objet)*
tra-ha-tra *adv*. point par point
tra ma *conj*. **1**. tant que, aussi longtemps que ; *tra ma vin bev* : tant que je vivrai ; **2**. pendant que, cependant que, tandis que
tra-penn *conj.* pour, en raison, du fait de ; *va gwaz a zo e Royan, tra-penn d'e wazhied* : mon mari est à Royan pour ses veines

trabas *m*. tracas, ennui *m.* ; *re a drabas a zo gant an dra-se* : cela donne trop de soucis

trabasat *v.t. & i.* (**trabaset**) (se) tracasser, ennuyer ; se trémousser

trabasek *adj*. gauche, lourdaud

trabaser *m*. **-ien 1.** homme énervé, agité *m*. ; **2**. tracassier, importun, casse-pied *m*.

trabaserezh *m*. tracasserie *f.*

trabasus *adj.* qui tracasse ; ennuyeux

trabed *m*. l'Au-delà *m*.

trabedel *adj*. métaphysique ; *nec'h trabedel* : inquiétude métaphysique

trabedoniel *adj*. métaphysique

trabedoniezh *f.* métaphysique *f.*

trabedoniour *m*. **–ien** métaphysicien *m.*

trabell *f.* **-où 1.** claquet de moulin ; **2.** sorte de crécelle pour éloigner les oiseaux ; moulinet de crécelle ; **3.** *(fig.)* bavardage incessant ; **4.** moulin à parole

trabellat *v.i*. (**trabellet**) bavarder, discutailler

trabellegezh *m*. verbosité *f.*

trabellek *adj.* verbeux, bavard

trabeller *m*. **–ien** discutailleur *m*.

trabellerezh *m*. bavardage *m*. ; discutaillerie *f.*

traberr *adj.* ultracourt ; *gwagennoù traberr* : ondes ultracourtes

trabevenn *m. & adj*. transfini

trabevennnek *adj*. transfini

trabez *adv*. d'outre-tombe

trabidell *m*. flageolement *m.*

trabidellañ *v.i.* (**trabidellet**) chanceler ; avoir de la peine à marcher

trabidellus *adj*. chancelant, flageolant

trabidenn *f.* **–où** guenille ; fripe *f.*

trabidennek *adj*. en guenilles

trabihan *adj*. [math.] infiniment petit

trabotellat *v.i*. (**trabotellet**) *(a. **trabodellat**)* faire du chemin, aller et venir sans cesse ; trimer

trabras *adj*. [math.] infiniment grand

trabredel *adj.* métapsychologique

trabredoniel *adj*. métapsychologique

trabredoniezh *f*. métapsychologie *f.*

trabuchañ *v.i. & t.* (**trabuchet**) **1**. trébucher ; **2.** égarer, perdre

trabuhezegezh *f.* métamorale *f.*

trac'hantad *m*. **–où** hyperbate *f.*

trac'hantañ *nv.* expansion *f.* ; *an trac'hantañ trevadennel* : l'expansion coloniale

trac'hantour *m*. **–ien** [pol.] expansionniste *m.*

trac'hantouriezh *f.* expansionnisme *m.*

trac'hoant *m*. convoitise *f.*

trac'hoantaat *v.t.* (**trac'hoantaet**) convoiter ; ambitionner

trac'hoanteg *m*. convoiteur *m*.

trac'hoantek *adj.* convoiteux

trac'hoantus adj. ambitieux

trac'homa *m*. coma dépassé *m*.

tradanajoù *m.pl. (fam.)* l'électroménager

traek *adj*. chosique

traekaat I. *v.t.* (**traekaet**) chosifier ; réifier ; **II.** *nv*. réification *f.*

traekadur *m*. **–ioù** chosification, réification *f.*

trael *adj.* réel *(relatif à une chose)* ; *kred trael* : crédit réel ; *kevala trael* : capital réel ; *tell drael* : impôt réel ; *madoù trael* : biens réels ; *gwir trael* : droit réel

traelaat *v.t*. (**traelaet**) chosifier, réifier

traeladur *m*. chosification *f.*

traelezh *f.* [philo.] réalité, chosité *f.* ; *darvan traelezh* : réalité virtuelle ; *gourzhod an draelezh* : déni de la réalité

traelfennañ I. *v.t.* (**traelfennet**) méta-analyser ; **II.** *nv*. méta-analyse *f.*

traelfennadenn *f*. **–où** (une) méta-analyse *f.*

traelfennerezh *m*. méta-analyse *f.*

traelour *m*. **–ien** chosiste *m*.

traelouriezh *f.* chosisme *m*.

traet *m*. **-où** crème *f*., onguent *m*.

traetañ I. *v.t.* (**traetet**) oindre d'onguent ; appliquer un onguent ; **II.** *v. réfl. en em draetañ* : s'oindre

traezenn *f*. **traezoù** chose *f*., objet, article *m.* ; *traezoù butunerien* : articles pour fumeurs ; *traezoù pesketa* : articles de pêche ; *burev an traezoù kavet* : bureau des objets trouvés ; [archéol.] *traezoù bez* : mobilier funéraire ; [hérald.] meuble *m*.

traezh *coll*. **-enn** sable *m*. ; *traezh-aod* : sable de mer ; *traezh glas, traezh kregin* : sable coquiller ; *traezh bev, traezh moret* : sable mouillé par la mer ; *traezh marv* : sable que la marée n'atteint pas ; *reuzeulenn draezh, poullad traezh* : banc de sable ; *sont traezh* : fond sableux ; *karget a draezh* : ensablé ; *skeiñ war an traezh* : s'échouer sur le sable, s'ensabler *(bateau)*

traezhadur *m*. **–ioù** sablage *m.*

traezhañ I. *v.t.* (**traezhet**) sabler ; ensabler ; traezhañ un alez ensabler une allée ; **II.** *nv.* sablage

traezheg *f.* **–i**, **-où** sablière, carrière de sable ; sablonnière *f.*

traezhek *adj.* sablonneux ; arénacé ; *karregad traezhek* : roche arénacée

traezhenn *f.* **-où 1.** grain de sable ; **2.** grève de sable ; plage *f.*, étendue de sable

traezhenn-voret *coll.* **traezh-moret** algues *(Lithothamnium calcareum)*

traezhenner *m.* –**ien** plagiste *m.*

traezhennus *adj.* plein de bancs de sable

traezherez *f.* **–ioù** sablière de locomotive

traezhet *adj.* ensablé

traezhkrignat *nv. (krignerezh dre an traezh)* corration *f.*

traezhtrigat *adj.* arénicole

traezoù *pl. de* ***tra, traezenn*** ; choses ; *e traezoù, gant traezoù* : en nature ; *paeañ gant traezoù* : payer en nature ; *degasadenn, gopr e traezoù* : apport, salaire en anture

trafadel *adj.* éternel

trafik *m.* **-où 1**. troc, échange *m.* ; **2.** trafic, négoce *m. (illicite)*

trafikajiñ *v.i.* (**trafikajet**) traficoter

trafikañ *v.i.* (**trafiket**) faire du commerce à l'ancienne ; trafiquer, faire du trafic *(illicite)* ; maquignonner

trafiker *m.* **-ien 1.** négociant *m.* ; **2.** revendeur ; maquignon *m.* ; *trafiker kezeg* : maquignon ; **3.** trafiquant, spéculateur *m.*

trafikerezh *m.* **1.** métier de revendeur ; négoce ; maquignonnage *m.* ; **2.** trafic *m.* ; *trafikerezh armoù* : trafic d'armes ; *trafikerezh sklaved* : traite des esclaves ; **3.** spéculation *f.*

trafikioner *m.* **–ien** *(arg.)* bourrelier *m.*

trafikioniñ *v.i.* (**trafikionet**) traficoter

tragaer *adv.* pas mal (**a** de) ; *eno oa tragaer a dud* : il y avait pas mal de gens

tragedi *m.* –**où** tragédie *f.*

tragedian *m.* **–ed** tragédien *m.*

tragediour *m*. **–ien** auteur tragique

tragegezh *f*. caractère tragique, tragisme

tragek *adj*. tragique ; *ur mennozh tragek* : une idée tragique ; *harozed tragek* : héros tragiques

tragik *m*. genre tragique ; *an tragik hag ar c'homik* : le tragique et le comique

tragikel *adj*. tragique, qui a trait au genre tragique ; *genad tragikel* : genre tragique ; *ent-tragikel* : tragiquement

tragikomedi *m*. **–où** tragicomédie *f.*

tragikomek adj. tragicomique

tragikour *m*. **–ien** auteur tragique

tragulideg *m*. –**ed** tragulidé *m.*

tragwarelek *adj*. métamagnétique

trahiniennel *adj*. supra-individuel

trais *m*. traîtrise *f*. ; *mont dre drais* : agir en traître ; *mont dre drais da ub*. : prendre qqu. en traître

traisañ *v.t.* (**traiset**) trahir

traisus *adj*. traître

traizon *f*. trahison *f.*

trajedian *m*. **–ed** tragédien *m.*

trajedienn *f*. **–où 1.** mystère *m. (théâtre)* ; **2.** tragédie *f.*

trajedoniel *adj*. métamathématique

trajedoniezh *f*. métamathématique *f.*

trakad *m*. **–où** collection de *(choses)*

trakasal *v.t.* (**trakaset**) tracasser

trakaserezh *m*. tracasserie *f.*

trakeel *adj*. trachéen, trachéal

trakeen *f.* **–où** [anat.] trachée ; trachée artère *f.*

trakellat *v.i.* (**trakellet**) vaciller

traken *adv.* (*a**. trapen, ha netra all***) et rien d'autre (que) ; sans plus

traker *m.* **–ioù** vraquier *m.* ; *lestr traker* : navire vraquier

trakit *m.* trachyte *m.*

trakitek *adj.* trachytique

trakrommenn *f.* **–où** extrapolation *f.*

trakrommenniñ *v.t.* (**trakromennet**) extrapoler

trakt *m.* **-où** tract *m.*

traktiñ *v.t.* (**traktet**) tracter, distribuer des tracts

traktor *m.* **-ioù** tracteur *m.*

traktor-pal(ata) *m.* **-ioù-p.** tracto-pelle *m.*

traktorig *m.* **–où** microtracteur

traktorour *m.* **–ien** tractoriste agricole

trakulier *m.* **-où** croupière *f.* , courroie de reculement *(harnais)*

trala *n. (a **dala**)* balle à jouer

tralaj : *tralaj 'zo en amzer* : le temps est incertain ; *tralaj 'zo etrezo* : il y a de la brouille entre eux

tralavar *m.* métalangage *m.*

tralavarel *adj.* métalinguistique

tralen I. *adj. (science)* absolu ; *anvevenn tralen* : infini absolu ; **II.** *m.* [phil.] (l') absolu

tralenad *m.* (l') absolu

tralenat *adj.* absolu

tralended *f.* absoluité *f.*

tralenek *adj.* absolu

tralenel *adj.* absolu

traletodiñ I. *v.t.* (**traletodet**) extrapoler ; **II.** *nv*. extrapolisation *f.*

traletodus *adj*. extrapolable

tram *prép. cf.* ***trema, etrezek*** ; vers

tramaduilh *m*. chiffonnement, froissement *m. (d'étoffe)*

tramaduihañ *v.t*. (**tramaduilhet**) **1.** chiffonner, froisser *(une étoffe)* ; **2.** fouler, ramasser sans ordre

tramailh *f./m*. **–où 1.** herse *f.* ; **2.** tramail, épervier *m. (filet de pêche)*

tramailhat *v.t*. (**tramailhet**) 1. herser ; **2.** pêcher avec un épervier, au tramail ; *bag tramailhat* : tramailleur *(bateau)*

tramailher *m*. **–ien 1.** herseur *m*. ; **2.** *(fig.)* pers. agitée

tramek prép. cf. tram, trema, etremek, etrezek ; vers

trameneziad *m*. **–ed** ultramontain *m.*

trameneziat *adj.* ultra montain

trameurvorel *adj.* transocéanique, qui est au-delà de l'océan

tramezoniel *adj*. métalogique

tramezoniezh *f.* métalogique *f.*

tramgarr *m*. **-girri** tramway *m*.

tramgarrer *m*. **–ien** traminot *m*.

tramolodiñ *v.t.* (**tramolodet**) chouchuter, dorloter

tramor I. *adv*. outre-mer ; *mont tramor* : aller outre-mer ; **II.** *adj.* d'outre-mer ; ultramarin ; *tiriadoù tramor* : territoire d'outre-mer ; *hor breudeur tramor* : nos frères d'au-delà des mers *(les autres Celtes)* ; *ar broioù tramor* : les pays d'Outre-Mer

tramoriad *m*. **tramoriz** ultra marin *m*.

tramoriat *adj.* d'outre-mer

tramouilh *m*. mâchonnement *m*.

tramouilhat *v.i*. (**tramouilhet**) mâchonner ; *tramouilhat e c'henoù* : mâcher à vide ; *tramouilhat ur c'heotenn* : mâchonner un brin d'herbe ; *tramouilhat e voued* : mangeot(t)er

tramouilher *m*. **–ioù** *(a.* ***tramailher)*** crémaillère *f.*

trampolin *m*. **–où** *(a.* ***trampolinenn*** *f.)* trampoline *m*.

trampoliner *m*. **–ien** trampoliniste *m.*

tramziñ *v.i.* (**tramzet**) **1**. *(malades)* délirer ; **2.** *(roue de véhicule)* aller de travers

trañch *m*. **-où 1.** houe *f.* ; **2.** *(sur la côte)* sillon de sable découvert à marée basse

trañchat *v.t*. (**trañchet**) travailler avec une houe

trañchenn *f.* **–où** tranche *f.*

trañcheoù *pl.* [hist.] tranchées *f.pl.* (1914-1918)

trañcherez *f.* **–ioù** outil agricole ; *cf.* ***trañch***

trañchezon *m*. [vétér.] tranchées rouges *(chez les chevaux)*

trañchezour *m*. **–ioù** tranchoir *m.*

trañchouer *m*. **–où** tranchoir *m*.

tranell *f.* **–où** traîneau *m*. ; train de bois flottant

tranellañ I. *v.t*. (**tranellet**) flotter ; *tranellañ koad* : flotter du bois ; **II.** *nv.* flottage *m*. ; *an tranellañ koad* : le flottage du bois

traneller *m*. **–ien** flotteur *m*. ; transporteur de bois de flotaison ; radeleur, radelier *m.*

trank *m*. **–où** *& coll*. **–enn** [construct.] chevêtre *m*. ; pièce de débarras ; *un trank koad* : un landier

trankad *m*. **–où** certaine quantité de…

trankañ *v.t. & i.* (**tranket**) avaler ; s'étrangler

tranked *m*. **–où 1.** planchette *f. (à pain, etc.)* ; **2.** tréteau mortuaire *m.* ; **3.** pièces de bois servant de landiers

trankelladur *m*. libration *f.*

trankellat *cf.* ***trankennat*** ; *nv*. oscillation, libration *f.*

trankenn *f.* **–où** toupie qui tourne mal

trankenn vara *f.* **–où bara** planche à pain

trankennat *v.i.* (**trankennet**) *(a.* ***trankellat)*** osciller

tranket *adj.* étranglé ; *mouezh tranket* : voix étrangée

trankil *adj. & adv*. (*a.* ***sioul***) tranquille, calme ; *trankilik* : tout tranquillement, peinard

trankilaat *v.t. & i*. (**trankilaet**) (se) tranquilliser ; ralentir

trankilite *f*. : *mont war e drankilite* : aller son petit bonhomme de chemin, à la papa, en père peinard ; *war e drankilite* : à son train de sénateur

trankl *m*. **–où** galetas *m*. ; pièce de débarras

trankus *adj*. létal

trankusted *f.* létalité *f.*

trañsailh *n. (argot)* argent, menue monnaie

trañsistor *m*. **–ioù** transistor *m.*

trañsizonet *adj.* dégoûté

trañsizoniñ *v.t*. (**trañsizonet**) dégoûter

trañslatiñ I. *v.t.* (**trañslatet**) translater ; **II.** *nv*. translation *f.* ; *trañslatiñ ar relegoù* : translation des reliques

transpirus *adj.* réfractaire ; *brikennoù, porselen transpirus* : briques, porcelaine réfractaires

transplantadur *m.* **–ioù** transplantation *f.*

transpozon *m*. –**où** transposon *m.*

transputer *m*. **–ioù** transputer *m.*

trantell[1] *f.* **-où 1.** pièce à claire-voie ; caillebotis *m.* ; **2.** ménage peu garni ; **3.** mauvaise cuisine *f.* ; gargote, mauvaise cuisine, cargoterie, gargotaille ; frusquin *m.* ; *foetañ e drantell* : gaspiller son argent ; *hennezh a zo ur frot-e-drantell* : c'est un gaspilleur ; *lipet en deus e drantell* : il a mangé tout son saint-frusquin ; **4.** coquette *f.* ; *un drantell gozh* : une vieille coquette

trantell[2] *adj*. chancelant

trantellañ *v.i.* (**trantellet**) chanceler, tituber

trantelleg *m.* homme qui a de longues jambes

trantellek *adj.* aux longues jambes

tranteller *m*. **–ien** homme qui chancelle en marchant

trantigellat *cf.* ***trantellañ***

traol *m*. **–ioù** ustensile *m.*

traoladur *m*. **–ioù** [phys.] amortissement *m*. ; *traoladur gludek* : amortissement visqueux

traolañ *v.t*. (**traolet**) [phys. ; éco.] amortir ; *traolañ ul luskellad* : amortir une oscillation

traolet *adj*. [phys.] amorti ; *luskelladoù traolet* : oscillations amorties

traoliaj *m*. matériel *m*.

traoma *m. (a.* ***gloazad bred, korf)*** traumatisme psychique, physique

traomategezh *f. (a.* ***gloazad, daraez*** *m.* ***–ioù)*** traumatisme *m*.

traoñ[1] *m*. *(a.* ***traou)*** **1.** bas *m*., partie basse, inférieure ; *traoñ an ti* : bas bout de la maison ; *n'eus den en traoñ* : il n'y a personne en bas ; *deus d'an traoñ* : descends ; *mont war draoñ* : descendre, se diriger vers le bas ; *e traoñ an diri* : au bas de l'escalier ; *pouez-traoñ a zo gant an hent* : le chemin est en pente ; *traoñ ha krec'h* : du haut en bas, complètement, partout ; *tud 'zo krec'h-traoñ* : il y a des gens partout ; *traoñ skalfad* : bas de gamme ; *e traoñ* : au bas, au pied de ; *e traoñ ar menez* : au pied de la montagne ; *en traoñ da* : en aval de ; *dont d'an traoñ* : descendre, baisser ; *en traoñ, ouzh traoñ* : en bas ; *teurel d'an traoñ* : jeter bas, à bas ; *en em leuskel d'an traoñ* : se laisser glisser en bas ; *dre an traoñ* : par le bas, par en bas ; *aet eo an traoù-se d'an traoñ* : ces choses-là, ces habitudes-là ont été délaissées ; *mont d'an traoñ* : dépérir *(affaires)* ; *kas d'an traoñ* : détruire, supprimer, renverser ; *dont d'an traoñ, kouezhañ d'an traoñ* : s'écrouler ; *ar vur a oa deuet d'an traoñ en un taol* : le mur s'était écroulé d'un seul coup ; *klevout a reer ar mogerioù o tont d'an traoñ a-bezh* : on entend les murs s'effondrer d'un bloc ; [ciné.] *war draoñ* : en plongée ; ◊ *kas d'an traoñ* : avaler, *(fig.)* anéantir ; *d'an traoñ !* : à bas ! ; *d'an traoñ gantañ* : à bas X ; **2.** base *f.* ; *e traoñ ar gouzoug* : à la base du tronc ; **3.** fin *f.* ; *e traoñ ar sizhun, ar miz* : à la fin du mois, de la semaine

traoñ[2] *m.* **traoñioù**, **trevier** [géog., géomorph.] val, vallon *m.*

traoñ[3] *adj*. bas ; du bas, inférieur ; *ar c'hamboù traoñ* : les chambres du bas ; *dent traoñ* : dent du bas ; *ar weuz traoñ* : la lèvre inférieure, du bas ; *karvan draoñ* : mâchoire inférieure ; *digor traoñ al lestr* : détroit inférieur ; *traoñoc'h* : plus bas ; *krec'h-traoñ, traoñ ha laez* : de haut en bas

traoñ-ha-krec'h, **traoñ-ha-laez** *adv.* de fond en comble, de la cave au grenier

traoñienn *f.* **-où** *(a.* ***traouienn)*** vallée *f.* ; *traoñienn skornredel* : vallée glacière ; *traoñienn dizour* : vallée sèche, morte ; *traoñienn-dreuz* : vallée transversale ; *traoñienn dall* : vallée aveugle ; *an draoñienn hep distro* :le Val sans retour ; *(rel.) en draoñienn-mañ a zaeroù, a c'hlac'har* : dans cette vallée de armes

traoñienn-dreuz *f.* **–où-treuz** cluse *f.*

traoniennad[1] *f.* **–où** contenu d'une vallée

traoniennad[2] *m*. **traoniennidi** habitant d'une vallée

traonus *adj*. à vaux

traoñveur *m*. remous *m.pl.*

traou *cf.* ***traoñ***

traoù *pl. de* ***tra*** ; *(a.* ***treo(ù)*** ; *péj.* ***traoùajoù)*** affaires *f.pl.* ; *va zraoù* : mes affaires ; *va zammmigoù traoù* : mes petites affaires ; *renkañ e draoù* :ranger ses affaires ; *kozh traoù* : camelote ; *penaos emañ an traoù (ganeoc'h) ?* : comment ça va ?; *mat an traoù !* : ça va !

traoù Doue! *excl.* Grand Dieu!
traoù-noz *pl.* apparitions nocturnes

traoua *v.i*. (**traouet**) quêter *(des objets)* ; chercher toute sorte de choses, chiner

traouachoù *pl*. *(a.* ***traouajoù)*** objets de peu de valeur, babioles, bagatelles *f.pl.*

traouegezh *f./m.* truc *m*. ; *an traoùegezh all* : les autres trucs

traouerezh *m*. ensemble de choses, de trucs

traouezioù *pl. pour* ***tra***

traouilh[1] *m*. **-où 1.** [tech.] treuil ; dévidoir *m*.; *traouilh dre daboulin* : treuil à tambour ; *traouilh tregemmel* : treuil différentiel ; **2.** (*fig*.) treuil ; bécane *f.*, vieux vélo *m*. ; *ur c'hozh traouilh* : une vieille patraque, un vieux treuil ; **3.** (*fig*.) homme petit et malingre

traouilh[2] *adj.* turbulent

traouilhadur *m*. **–ioù** treuillage *m.*

traouilhat I. *v.i.* (**traouilhet**) **1.** treuiller, effectuer un treuillage ; **2.** marcher avec un tour de rein ; **II.** *nv*. treuillage *m.*

traouilher *m*. **–où** dévidoir *m*.

traouilherañ *v.i.* (**traouilheret**) se renverser

traouladur *m*. **–où** [éco.] amortissement *m.*

trap[1] *m*. **-où 1.** piège *m.* bouche ; **2.** *(fam.)* bouche *f.* ; *prenn da drap* : ferme ta boîte, ton clapet

trap[2] *m*. [rel.] trappe *f.*

trap-kristenien *m. (fam.)* attrape-nigauds
trap-logod *m*. piège à souris

trapad *m*. **trapidi** trappiste *m. (religieux)*

trapadez *f.* **-ed** trappistine *f.*

trapañ, **trapat** *v.t.* (**trapet**) **1.** malaxer ; battre, fouetetr ; *trapañ vioù* : battre des œufs ; **2**. *cf.* ***tapout***

trapard *m*. **–ed** pers. trapue

traped *m*. **–où 1.** piège *m*. ; trappe *f.* ; ◊ *prenn da draped* : ferme ta boîte ; **2.** bas de porte

trapell *cf.* ***trabell***

traper[1] *m*. **–ien 1.** batteur *m. (d'œufs…)* ; **2.** trappeur *m*.

traper[2] *m*. **–ioù** fouet *m. (de cuisine)*, batteur *m. (appareil de cuisine)*

trapez *m*. **–où** [sport] trapèze *m*.

trapezer *m*. **–ien** trapéziste *m*.

trapig[1] *m*. **–où** bistrot, troquet *m*.

trapig[2] *m*. **–où**, **trapoùigoù 1.** soupape *f.* ; *trapig surentez* : soupape de sûreté, de sécurité ; *klaped trapid* : clapet de soupape ; **2.** [anat.] valvule *f.* ; *loc'h an trapigoù* : mouvement des valvules

trapigel *adj*. [anat.] valvulaire

trapikal *v.i*. (**trapiket**) trépigner

trapikell[1] *f*. **–où** trapillon *m*.

trapikell[2] *m*. **-ed** pers. qui trépigne, qui s'agite

trapikellat *v.i.* (**trapikellet**) piétiner ; patauger ; *trapikellat er fank* : patauger dans la gadoue ; trépigner ; s'agiter en tous sens ; aller et venir

trapikeller *m*. **–ien** pers. agitée, qui trépigne

trapikellerezh *m*. piétinement, trépignement *m*.

trapist *m*. **–ed** trappiste *m. (religieux)*

trapout *v. cf.* ***tapout***

trareolenn *f.* **-où** métarègle *f.*

trasenn *f.* **trasoù** portion de corde entre deux hameçons

traskl [zool.] *cf.* ***drask*** ; grive *f.*

trastenel *adj.* supersonique

trastenn kaher *m*. [méd.] claquage *m.*

trasteudañ I. *v.i.* (**trasteudet**) extrapoler ; **II.** *nv*. extrapolation *f.*

trasteudus *adj*. extrapolable

trastiek *adj*. afocal ; *ferenn drastiek* : lentille afocale ; *amkanell drastiek* : objectif afocal

travank *f./m*. **-ed** *(a.* ***travant)*** [zool.] (grosse) raie *f*., pocheteau *m.* ; *tavant wenn* : pocheteau blanc *(Raja alba)* ; *travant zu* : pocheteau gris *(Raja batis)*

travelgen *m*. propre à rien

traversenn *f.* **–où** travelage *m.* de chemin de fer

traversidoù *pl.* traverses de fourde goémonier

travuj : *mein travuj* : crapauds de pierre

trawalc'h *adv*. assez, suffisamment ; *trawalc'h a drubuilh am eus bet evel-se* : j'ai eu assez de soucis comme ça ; *trawalc'h bremañ !* : en voilà assez ! ; *trawalc'h 'zo bremañ* : c'en est assez pour le moment ! ; *trawalc'h eo* : il suffit de ; *trawac'h !* : ça suffit ! ; *trawalc'h a gaozioù* : trêve de bavardages ; *trawalc'h, pa lavaran* : quand je vous dis que ça suffit !

trawelout *v.t*. (**trawelet**) apercevoir

trayezh *f.* **–où** métalangue *f.*

trayezhoniel *adj.* métalinguistique

trazeadezh *f.* [gram.] transitivité *f.* ; *trazeadezh enlenadel* : transitivité d'inhérence ; *trazeadezh daveadel* : transitivité de relation

trazeadiñ *v.t.* (**trazeadet**) transitiver

trazeat *adj.* [gram.] transitif *(verbe)* ; *verb trazeat* : verbe transitif ; [math.] *perzh trazeat* : propriété transitive ; *ent-trazeat* : transitivement

trazennad *f.* **–où** dette *f.*, débit *m*. ; découvert *m. (à la banque)*

trazennadus *adj.* avec possibilité d'être à découvert ; *kont trazennadus* : compte avec autorisation de découvert

trazennet *adj. (compte)* à découvert ; *kont trazennet* : compte à découvert ; *bezañ trazennet e gont* : être à découvert

tre[1] *adj*. chic, sympathique, serviable ; *un den tre eo* : c'est un chic homme, un homme comme il faut

tre[2] *adv*. **1.** très, (*apposé à l'adjectif*) : *mat-tre* : très bien ; **2.** (*après les verbes* ***mont-dont***) à l'intérieur, dedans ; *mont tre* : entrer ; *dont tre* : rentrer ; *deuit tre* : entrez! ; **3.** (*devant adv*.) tout à fait ; *tre (e-)kichen* : tout proche tout à fait ; *se zo tre doare an den* : cela lui ressemble tout à fait ; *n'eo ket tre memes tra* : ce n'est pas tout à fait la même chose

tre[3] *m*. (*a.* ***dichal***) reflux *m*. (*de la mer*) ; marée descendante, descendant *m.* ; *ar mare tre* : la marée descendante ; *leuskel a ra tre* : la mer commence à descendre ; *tre a zo, tre a ra* : la marée descend ; ◊ *eus an tre d'al lanv* : toute la journée

tre-betek *prép*. jusqu'à
tre-ha-tre *adv.* complèmenent, juste ; *ur bloaz tre-ha-tre* : une année complète ; entièrement ; exactement

tread-dour *m*. deux seaux d'eau reliés par un cercle

treadeg *m*. continu *m.*

treadegel *adj*. diachronique ; *hevelepted treadegel* : identité diachronique ; *ent-treadegel* : diachroniquement

treadegelezh *f.* aspect diachronique

treadegezh *f.* diachronie *f.*

treaezhenniñ *nv*. perspiration *f.*

trealadenn *f.* **–où** (un) halètement *m*.

trealañ *v.i.* (**trealet**) haleter ; respirer avec effort

trealer *m*. **–ien** pers. à la respiration forte, haletante

trealerezh *m*. halètement *m*.

trealjiñ *v. réfl*. (**trealjet**) : *en em drealjiñ* : s'émouvoir

trealus *adj*. haletant

treamzerel *adj.* **1.** éternel, en dehors du temps ; **2.** diachronique

treamzerelezh *m*. **1.** éternité *f.* ; **2.** diachronie *f.*

treañ *v.i*. (**treet**) refluer, baisser *(mer)* ; *treañ a ra ar mor* : la mer baisse ; refluer

treañs *m*. [mar.] reflux *m*.

treañstadusted *f*. pénétrabilité *f.*

treant[1] *m*. **-où** harpon *m. (pour la pêche)*

treant[2] *m*. **1.** fait de pénétrer, pénétration *f.* ; *an treant eus an dour er spoue* : la pénétration, l'infiltration de l'eau dans l'éponge ; **2.** angoisse *f.*

treantadur *m*. **–ioù** harponnement *m*.

treantadus *adj*. pénétrable

treanter[1] *m*. **–ien** harponneur *m.*

treanter[2] *adj*. responsable de collision

treanter[3] *m*. **–ioù 1.** transe, angoisse *f.* ; **2.** pénétration *f.*

treanterezh *m*. harponnage *m*.

treantet *part. passé de* ***treantiñ*** ; en transe ; transpercé ; *treantet gant ar glav, gant an anoued* : transpercé par la pluie, le froid

treantiñ *v.* (**treantet**) **I.** *v.t.* **1.** harponner ; *treantiñ balumed* : harponner des baleines ; **2.** transpercer ; pénétrer ; *ar glav a dreant e vantell* : la pluie pénètre son manteau ; *treantet on gant an avel yen* : le vent froid me transit ; *(fig.) lezit treantiñ hoc'h ene eus ar joa santel* : laissez pénétrer votre âme d'une sainte joie ; **3.** émouvoir ; affliger ; **II.** *v.i*. transir ; *treantet eo e galon gant an aon* : être transi de peur ; entrer en transe ; **III**. *nv*. **1.** pénétration *f.* ; *pellder treantiñ* : distance de pénétration ; *donder treantiñ* : distance de pénétration ; **2.** harponnage *m.* ; *kanol treantiñ* : canon lance-harpon ; *fuzuilh treantiñ* : fusil à harpon

treantus *adj*. qui transperce ; pénétrant ; saisissant ; émouvant ; *selloù, daoulagad treantus* : regards pénétrants

treanvad *m.* **–où** [gram.] dénominatif *m.*

trebad I. *m*. permanence *f.* ; **II.** *adj*. permanent ; *a-drebad* : de façon permanente

trebadegezh *f.* permanence ; persistance *f.*

trebadek *adj*. de caractère permanent ; pérenne ; *dic'houested trebadek* : incapacité permanente ; persistant ; *emzalc'h trebadek* : attitude persistante

trebadekaat *v.t. & i*. (**trebadekaet**) rendre, devenir permanent ; perpétuer

trebadekadur *m*. pérennisation *f.*

trebadel *adj*. pérenne ; *darbar trebadel* : mesure pérenne

trebaderezh *m*. pérennité ; permanence *f.*

trebadout *v.i.* (**trebadet**) se maintenir, subsister, perdurer

trebadus *adj*. perdurable ; pérennne ; [bot.] persistant

treban *n*. train, mouvement, activité dans une maison, un atelier, etc.

trebanat *v.i.* (**trebanet**) s'occuper

trebanerezh *m*. activité, occupation *f.*

trebarzh *adv.* de part en part ; *un toull trebarzh* : percé de part en part

trebarzhadur *m*. pénétration *f.*

trebarzhadusted *f.* [phys.] pénétrabilité *f.* ; *trebarzhadusted an danvez* : pénétrabilité de la matière

trebarzher I. *m*. **–ien** perforateur ; **II.** *adj. talmerennoù trebarzher* : artères perforantes

trebarzherez *f.* **-ioù** perforatrice *f.*

trebarzherezh *m*. pénétration *f.*

trebarzhiñ I. *v.t*. (**trebarzhet**) transpercer, perforer ; pénétrer, traverser de part en part ; **II.** *nv*. perforage ; perforation *f.*

trebarzhus *adj.* pénétrant ; transperçant ; perforant ; *boled trebarzhus* : balle pénétrante ; *skinoù trebarzhus* : rayons pénétrants

trebenn *m*. **–où** [droit] attendu *m*. ; *trebennoù ur varnadenn* : les attendus d'un jugement

treber *cf.* ***trebez***

trebez *m*. **-ioù 1**. trépied *m*. ; ◊ *stlepel ar billig da heul an trebez, teurel an trebez war-lerc'h ar billig, war-lerc'h ar sklisenn, ar vasin* : jeter le manche après la cognée ; *lakaat an trebez war an tan* : pendre la crémaillère ; *klask pevar fav d'an trebez* : chercher midi à 14 heures ; **2.** [anat.] *trebez-ar-goûg, ar gouzoug* (*cf.* ***ibil-skoaz***) : clavicule *f.* ; *Perig en deus torret trebez e c'houzoug* : Pierre s'est cassé la clavicule

trebez-krazañ-kig *m*. barbecue *m*.
trebez-mor *m*. **–ioù-mor** [zool.] étoile de mer *f.*
trebez-skoaz *m*. **–ioù-skoaz** *(a.* ***trebez ar skoaz)*** [anat.] clavicule *f.*

trebin *m*. **–où** limite, frontière *f.* ; ◊ *a-drebin* : depuis

treborzh *m*. [éco.] transit *m. (passage de marchandises, voyageurs sans être dédouané)* ; *marc'hadourezh treborzh* : marchandises en transit ; *disklêriadur treborzh* : déclaration de transit

treborzhiañ *v.i.* (**treborzhiet**) transiter

treborzhier *m*. **–ien** transitaire, voyageur en transit

trebostañ I. *v.t.* (**trebostet**) publiposter ; **II.** *nv*. publipostage *m.*

trebosterezh *m*. publipostage *m.*

treboul *m*. trouble, tracas *m.*

treboulaj *m*. troubles, désordres

treboulañs *f*. bouleversement *m*.

treboulek *adj.* troublé ; *amzer dreboulek* : époque troublée

treboulerezh *m*. troubles, désordres

treboulet *part. passé de* ***trebouliñ*** ; *(gens)* bouleversé, chamboulé ; *(temps, mer)* instable

trebouliñ *v.t. & i*. (**treboulet**) (s') inquiéter, bouleverser

treboulus *adj*. bouleversant

trech *m*. dragage *m*. ; dreige, drège *f ; (filet de pêche)*

trechal *m*. ennui, tracas *m*. , inquiétude *f.*

trechalañ *v.t.* (**trechalet**) ennuyer ; gêner, alarmer, inquiéter ; *bezañ trechalet* : s'alarmer, s'inquiéter ; *trechalet on* : je suis tracassé

trechaler *m*. **–ien** alarmiste *m*.

trechalerezh *m*. fait de s'inquiéter, de s'arlarmer ou de s'inquiéter ; alarmisme *m*.

trechalus *adj*. qui ennuie, tracasse ; inquiétant, alarmant

trechañ *v.t*. (**trechet**) draguer ; pêcher à la dreige ; *trechañ kregin* : draguer des coquillages ; *trechañ bezhin, traezh* : draguer du goémon, du sable

trechod *n*. [bot.] laiche, carex *m*.

trechon[1] *m. cf.* ***triñchin***

trechon[2] *m*. agacement des dents

trechoniñ *v.t.* (**trechonet**) irriter, agacer *(les dents)*

trec'h[1] *adj*. **1.** plus fort (que), supérieur (à) ; *da vreur n'eo ket trec'h din* : ton frère n'est pas plus fort que moi ; dominant ; *trec'h out bet din* : tu m'as vaincu ; *spesad trec'h* : espèce dominante ; *trec'h eo e gorf warnañ* : il n'arrive pas à se dominer ; *n'eo ket trec'h d'e gorf* : il ne maîtrise pas ses pulsions ; *bezañ trec'h d'e youloù* : se maîtriser, se contrôler; *bezañ trec'h war, da* : prédominer sur, prévaloir sur ; [sport] *trec'h eo bet Roazhon da Vrest* : Rennes l'a emporté sur Brest ; ◊ *se 'zo trec'h din* : cela me dépasse ; **2.** victorieux ; *piv a zo trec'h?* : qui est le gagnant ? ; ◊ *trec'h eo ar mic'hi war e zivweuz* : c'est un jeune morveux

trec'h[2] *m*. **-ioù** victoire *f.* ; *kaout an trec'h* : remporter la palme de la victoire ; *sell an trec'h* : regard de triomphe ; *eñvoriñ un trec'h* : célébrer, commémorer une victoire ; *gounit an trec'h war ub.* : remporter la victoire su qqu.

trec'h[3] *m. cf.* ***tre*** ; marée descendante, reflux *m*. ; *lanv ha tre(c'h)* : flux et reflux

trec'h[4] *m. cf.* ***krec'h*** ; haut

trec'had *m*. **trec'hidi** vaincu *m.*

trec'hadenn *f*. **-où** victoire *f.*

trec'hadus *adj*. vincible

trec'haolad *m*. **–où** (une) commutation *f.*

trec'haoladenn *f.* **-où** commutation *f.*

trec'haoler *m*. **–ioù** commutateur *m*. ; *trec'haoler kemblac'hel* : commutateur analogique ; *trec'haoler pellgomz* : commutateur téléphonique

trec'haolerezh *m*. commutation *f.*

trec'haoliñ I. *v.t.* (**trec'haolet**) [inform.] commuter ; **II**. *nv*. commutation *f.* ; *trec'haoliñ egorel, amzerel* : commutation spatiale, temporelle ; *amzer, tizh, maez trec'haoliñ* : temps, vitesse, champ de commutation

trec'hded *f.* prédominance, supériorité *f.* (**a**, **war** sur)

trec'hek *adj*. dominant ; *klon trec'hek* : clone dominant ; *genenn drec'hek* : gène dominant

trec'hel *adj*. dominant ; prédominant ; *talvoudoù trec'hel* : valeurs prédominantes ; *elfenn drec'hel* : élément dominant

trec'helezh *f*. dominance *f.*

trec'heneg *m*. **–i** chinchard *m. (poisson)*

trec'henn[1] *f.* **–où** estran *m*.

trec'henn[2] *f.* **-où** élément dominant ; couleur dominante

trec'her *m*. **–ien** (*a.* ***trec'hour***) vainqueur *m*.

trec'hidigezh *f.* **-ioù** défaite *f.*

trec'hienn *f.* brume *f.* de jusant

trec'hiñ[1] **I.** *v.t. & i.* (**trec'het**) **1.** battre, vaincre ; l'emporter (sur) ; *trec'hiñ ub., war ub*. : vaincre qqu. ; *trec'hiñ e enebour* : vaincre son ennemi ; *trec'hiñ un arme* : vaincre, défaire une armée ; *trec'het eo bet* : il s'est fait battre ; *trec'hiñ e youloù* : asservir ses passions ; *trec'hiñ a ra al liv ruz* : le rouge domine ; *trec'hiñ war, da* : prédominer sur, prévaloir sur , triompher de ; *al louzoù o deus trec'het war an avaloù-douar* : les mauvaises herbes ont eu le dessus sur les pommes de terre ; *hennezh a drec'h e gorf warnañ* : son corps a le dessus sur lui ; *ar pezh a drec'h en udb*. : la dominante de qqch. ; ◊ *trec'hiñ gouenn* : se départir des siens ; **2.** convaincre ; **II.** *v. réfl. en em drec'hiñ* : se dépasser, se surpasser

trec'hiñ[2] *v.i.* (**trec'het**) *(marée)* descendre

trec'hiñ[3] *v. cf.* ***troc'hañ***

trec'hlid *m*. **–où** triomphe *m. (fête)*

trec'hlidek *adj.* triomphal *(qui a les caractéristiques de la fête du triomphe)*

trec'hlidel *adj*. triomphal, relatif à la fête du triomphe

trec'hoantek *adj. cf.* ***trac'hoantek***

trec'houllo *m*. **1.** [tech.] jeu *m*. ; *kaout trec'houllo* : avoir du jeu ; **2**. (*fig*.) faille *f. (dans un déterminisme, raisonnement)* ; **3.** espace libre, coudées franches

trec'hour *m*. **–ien** vainqueur ; triomphateur *m*.

trec'hus *adj*. victorieux

trec'hwelañ *nv*. perlaboration *f.*

trec'hwezh *m*. essoufflement *m*.

trec'hwezhañ *v.i.* (**trec'hwezhet**) être essoufflé, s'essouffler, manquer de souffle ; *trec'hwezhañ a ra* : il est essoufflé

tred *m*. **tridi** [zool.] étourneau, sansonnet *m*. *(Stunus vulgaris)*

tredan *m*. électricité *f.* ; *tredan derc'hanel* : électricité nucléaire ; *tredan diasavel* : électricité statique ; *klogorenn dredan* : ampoule électrique ; *red tredan* : courant électrique ;

troc'hañ an tredan : couper le circuit électrique, le courant ; *bevezadur tredan* : consommation d'électricité ; *c'hwitet eo an tredan* : il y a une panne d'électricité ; *kador dredan* : chaise électrique ; *sklotur tredan* : clôture électrique

tredan-skogel *adj*. *braster tredan-skogel* : grandeur électrique impulsionnelle

tredanad *m*. **–où** masse électrique

tredanadur *m*. **–ioù** électrification ; électrisation *f*.

tredanajoù *m.pl. (fam.)* l'électroménager

tredanañ I. *v.t*. (**tredanet**) électrifier ; électriser ; **II.** *nv*. électrification *f.*

tredanaveet *adj*. équipé à l'électricité

tredanbarañ *nv*. électrogénèse *f*.

tredanc'houdeziñ *nv.* électrodéposition *f.*

tredanderc'hanel *adj*. électronucléaire

tredandiaveader *m*. **–ien** électroménagiste *m.*

tredandougell *f.* **–où** condensateur électrique

tredandreluc'hañ *nv*. électroluminescence *f.*

tredandreluc'hus *adj*. électroluminescent

tredanek *adj*. électrique

tredanel *adj*. électrique ; électromoteur

tredanell *f.* **–où** électret *m*.

tredaner *m*. **-ien** électricien *m*.

tredanerez *f.* **–ioù** groupe électrogène *m.* ; machine génératrice d'électricité

tredanerezh *m. (a.* ***tredanidigezh*** *f.)* électrification ; électrisation *f.*

tredanfiñvel *adj*. électrocinétique ; *daouvlein tredanfiñvel* : dipôle électrocinétique

tredanfiñvoniezh *f.* électrocinétique *f.*

tredanforzh *f.* [phys.] conductance *f.*

tredanfraouer *m*. **–ioù** stimulateur cardiaque

tredangalvezel *adj*. électrotechnique

tredangalvezerezh *m.* électrotechnique *f.*

tredangeuziad *m.* **–où** électrocution *f.*

tredangeuziañ I. *v.t.* (**tredangeuziet**) électrocuter ; **II.** *nv*. électrocution *f.*

tredangeuzied *m*. **–geuzidi** électrocuté *m. (victime d'électrocution)*

tredangeuziet *adj*. électrocuté

tredangimiel *adj*. électrochimique

tredangimiezh *f.* électrochimie *f.*

tredanglevedoniek *adj*. électroacoustique

tredanglevedoniezh *f.* électroacoustique

tredangrid *m*. **–où** électrochoc *m*.

tredanguradel *adj*. électrothérapique

tredangurañ *nv*. électrothérapie *f.*

tredanharz *m*. **–où** résistance électrique *f.*

tredanidigezh *f.* électrisation *f.*

tredanlav *adj*. électrofaible

tredanlazhañ *v.t*. (**tredanlazhet**) tuer par électrocution, électrocuter *(exécuter, tuer)*

tredanlazherezh *m*. électrocution *f. (provoquée pour tuer)*

tredanlec'h *m*. **–ioù** centrale électrique *f.*

tredanleiegezh *f.* [chim. org.] électronégativité *f.*

tredanleiek *adj.* [chim. org.] électronégatif

tredanloc'hel *adj*. électromagnétique

tredanlusker *m*. **–ioù** électromoteur *m*.

tredanneptu *adj. (a.* ***tredanneptuek****)* électroneutre

tredanneptuegezh *f.* électroneutralité *f.*

tredanneptuek *adj.* électroneutre

tredannerzhoniel *adj.* électrodynamique

tredannerzhoniezh *f.* électrodynamique *f.*

tredannizhañ *nv*. électrophorèse *f.*

tredanouriezh *f.* [phys.] électricité, électrologie *f.*

tredanrannadel *adj*. électrolytique *(où se produit l'électrolyse)*

tredanrannadur *m*. **–ioù** électrolyse *f.*

tredanrannañ I. *v.t.* (**tredanrannet**) électrolyser ; **II.** *nv*. électrolyse *f.* ; *kib tredanrannañ* : cuve à électrolyse

tredanranner *m*. **–ioù** électrolyseur *m.*

tredanread *m*. intensité du courant électrique

tredansavel *adj.* électrostatique

tredansavoniezh *f.* électrostatique *f.*

tredansont *m*. **–où** électrosonde *f.*

tredanstenel *adj.* électroacoustique

tredanstenoniezh *f.* électroacoustique *f.*

tredantreloc'hel *adj*. électromécanique

tredantreloc'her *m*. **–ien** électromécanicien *m*.

tredantreloc'herezh *m*. électromécanique *f.*

tredanus *adj*. chargé d'électricité

tredanusted *f.* électrisation *f.*

tredanva *m*. **–où** centrale électrique

tredanvaez *m*. **–ioù** champ électrique

tredanvarr *m*. potentiel électrique *m.*, tension électrique *f.* ; *tredanvarr uhel* : haute tension ; *linenn tredanvarr uhel* : ligne à haute tension

tredanvec'hiadus *adj*. électrisable

tredanvec'hiañ *v.t.* (**tredanvec'hiet**) électriser

tredañvel *adj*. [phys.] ternaire

tredanventer *m*. **–ioù** électromètre *m*.

tredanventerel *adj.* électrométrique

tredanventerezh *m*. électrométrie *f.*

tredanvetalour *m*. **–ien** électrométallurgiste *m*.

tredanvetalouriel *adj*. électrométallurgique

tredanvetalouriezh *f.* électrométallurgie *f.*

tredanvevoniel *adj*. électrobiologique

tredanvevoniezh *f.* électrobiologie *f.*

tredanvevoniour *m*. **–ien** électrobiologiste *m.*

tredanvuiegezh *f.* [chim. org.] électropositivité *f.*

tredanvuiek *adj*. [chim. org.] électropositif

tredanvuielezh *f.* positivité électrique

tredanvuniañ *nv*. électrostriction *f.*

tredanvuzulier *m.* **–ien**, **-ioù** électromètre *m*.

tredanwarell *f.* **–où** électro-aimant *m*.

tredanwarellek *adj*. électromagnétique

tredanwarellel *adj.* électromagnétique ; *gwagenn dredanwarellel* : onde électromagnétique ; *skramm tredanwarellel* : écran électromagnétique

tredanwarellouriezh *f.* électromagnétisme *m*.

tredanzifuiñ *v.t.* (**tredanzifuet**) isoler électriquement

tredanzifuus *adj*. isolant *(électrique)*

tredanzistagerezh *m*. électrolyse *f.*

tredarzhañ *v.i.* (**tredarzhet**) *(mer)* se déchaîner

trede *adj. ord.* troisième ; *evit an trede gwech* : pour la troisième fois ; *devad trede derez* : brûlure du troisième degré ; *tezenn trede kelc'h* : thèse de troisième cycle ; *trede oad, trede hoal* : troisième âge ; *trede diwezhañ* : antépénultième ; ter ; *an trede (niverenn) 20* : le 20ter ; *d'an trede, da drede* : tertio, troisièmement ; *kreatur trede* : assurance au tiers, assurance tierce collision ; *pennaenn an trede ezlakaet* : principe du tiers exclu ; *an trede stad* : le tiers-état ; *an Trede-Bed* : le Tiers-Monde ; [rel.] *an trede urzh* : le tiers ordre ; *trede person an Dreinded* : trosième personne de la Trinité

tredead *m*. **tredeidi** [rel.] tertiaire ; membre d'un tiers-ordre

tredebedel *adj*. relatif au tiers-monde

tredebedeladur *m*. tiers-mondisation *f.*

tredebedelour *m*. **-ien** tiers-mondiste

tredebedelaat (**tredebedelaet**) se tiers-mondiser, se tier-mondialiser

tredebelouriezh *f*. tiers-mondisme *m.*

tredeeg *m.* **–ed** *cf.* ***tredeog***

tredeel *adj*. tertiaire

tredeeladur *m*. **–ioù** tertiarisation *f.*

tredeet *adj*. [hérald.] tiercé (**diouzh**)

tredehoalat *adj*. tertiaire *(cf. an trede hoalad : l'âge tertiaire)*

tredelaat I. *v.t. & i*. (**tredelaet**) (se) tertiariser ; *tredelaat e armerzh* : tertiariser son économie ; **II.** *nv*. tertiarisation

tredemarzh *m*. merveille *f.*

tredeog *m*. **-ed** tierce personne *f.* ; arbitre *m*. ; *lakaat e(n) tredeog* : soumettre à un arbitrage, à tiers, remettre en tierce main ; *lakaat udb. e tredeog* : mettre qqch. en arbitrage ; *ober tredeog* : faire l'arbitre ; *dre dredeog* : par procuration ; *dont da dredeog* : intervenir en tierce partie ; *a-berzh tredeog* : arbitralement ; [sport] *disentez an tredeog* : décision arbitrale ; *korf an dredeoged* : le corps arbitral ; *tredeog ar wrimenn* : arbitre de touche ; *tredeog al linenn, ar roued, ar gador* : juge de ligne, de filet, de chaise

tredeogadour *m*. **–ien** *(droit civil)* consignataire *m.*

tredeogadur *m*. **–ioù** arbitrage *m*.

tredeogañ I. *v.t.* (**tredeoget**) arbitrer ; consigner ; **II.** *nv*. consignation *f.* ; *kef fiziañ ha tredeogañ* : caisse des dépôts et consignations

tredeogerezh *m. (a.* ***tredeogiezh*** *f.)* arbitrage *m*. ; consignation *f.*

tredeogiezh *f.* arbitrage *m*.

tredeogiñ I. *v.t*. (**tredeoget**) [sport] arbitrer ; **II.** *nv*. arbitrage *m*.

tredeogour *m*. **–ien** consignateur *m.*

tredeour *m*. **–ien** tierce personne

trederann *f.* **–où** daouaire *m.*

trederannañ *v.t.* (**trederannet**) partager en trois

trederannerez *f.* **–ed** douairière *f.*

trederenn *f.* **-où** tiers *m*. ; *un drederenn* : un tiers ; *an div drederenn* : les deux tiers ; [hist.] douaire *m.*

trederannaer *m.* **–ien** tierçaire *m*.

trederenner *m*. **–ien** héritier du tiers

trederennerez *f.* **–ed** douairière *f.*

trederenniñ *v.t.* (**trederennet**) *(a. **trederannañ**)* diviser par trois

tredir *excl*. corbleu !

tredizh *m*. contagion *f.* ; *tredizh eeun, ameeun* : contagion directe, indirecte ; *gwezher tredizh* : agent contagieux ; *tredizh diazremm, diazerc'h* : contagion horizontale, verticale

tredizhad *m*. contage *m*.

tredizhañ I. *v.t.* (**tredizhet**) contaminer ; **II.** *nv*. contagion *(le fait d'être contagieux)*

tredizhus *adj.* contagieux ; *kleñved tredizhus* : maladie contageuse, transmissible

tredizhusted *f.* contagiosité; tansmissibilité *f.*

tredous *m*. [agr.] *(a. **toudous**)* poignée de fléau

trefachiñ I. *v.t. & i.* (**trefachet**) (se) fâcher pour de bon ; **II.** *v. réfl. en em drefachiñ* : se mettre en colère ; *en em drefachet em eus* : je me suis vraiment mis en colère

trefenn *f.* perfusion *f.* ; *lakaat dindan drefenn* : mettre sous perfusion

trefennadenn *f.* **–où** (une) perfusion *f.*

trefennañ I. *v.t.* (**trefennet**) perfuser ; **II.** *nv*. perfusion *f.*

treflamm *m*. **1.** grisou *m*. ; **2.** feu follet ; **3.** *(fig.)* enthousiasme *m*.

treflamm-glaou *m*. grisou *m*.

treflammadenn *f.* **–où** coup de grisou

treflammañ *v.i*. (**treflammet**) s'enflammer, s'enthousiasmer

treflammek *adj*. grisouteux

treflammus *adj.* grisouteux

treflez *m. & coll*. **1.** (*jeu de cartes*) trèfle *m*. ; *c'hoari treflez* : jouer trèfle ; *ar born treflez* : l'as de trèfle ; **2.** désaccord *m*., dispute *f.* ; *savet ez eus treflez etrezo* : il s'est instauré un désaccord entre eux ; *e treflez emaint* : ils sont brouillés ; **3.** *(employé en adj. ou adv.) kaozioù treflez* : des propos stupides ; *brezhoneg treflez* : du breton plein de fautes ; *beg treflez* : une mine de travers ; *treflez emañ an dra-se* : c'est de travers

treflezenn *f.* **–où 1.** carte de trèfle *f.* ; **2.** *(ornement)* trèfle *m.*, objet en forme de trèfle

trefoedadur *m*. **–ioù** corruption *f. (du langage)*

trefoedaj *m*. **-où** dialecte, patois *m*. ; langage incorrect

trefoedajañ *v.i*. (**trefoadajet**) parler dialecte ; employer une langue incorrecte

trefoedajer *m*. **–ien** locuteur d'un parler dialectal ou incorrect

trefoeder *m*. **–ien** patoisant *m.*

trefoedet (*a.* ***trefoet***) *adj*. corrompu (*langue*)

trefoediñ *v.* (**trefoedet**) **I.** *v.t.* corrompre *(langue)* ; **II.** *v.i.* **1.** parler dialecte ; **2.** *(langue)* (se) corrompre

trefoet *adj.* **1.** patoisant ; **2.** *(langue)* corrompu, incorrect ; *furm drefoet* : forme corrompue ; *yezh trefoet* : langue corrompue

trefokit *coll.* **–enn** tréphocyte *m.*

trefon *m*. tréphone *m.*

trefoulaj *m.* activité débordante *f.*

trefoulek *adj. cf.* ***touforek***

trefoulet *adj. (liquide)* trouble, troublé

trefremadenn *f.* **–où** tressaillement *m.*

trefremiñ *v.i.* (**trefremet**) tressaillir

trefromadenn *f.* **–où** tressaillement *m*.

trefromiñ *v.i.* (**trefromet**) tressaillir

trefu *m*. **1.** émoi ; trouble *m*., inquiétude *f.* ; **2.** bruit, trouble, désordre *m*.

trefuet *part. passé de* ***trefuiñ*** ; troublé *(pers.)*

trefuiñ *v.t. & i.* (**trefuet**) bouleverser, chagriner ; (se) troubler, (s') inquiéter

trefuus *adj.* bouleversant, troublant, inquiétant ; excitant

tregas *m*. **-où** tracas *m*., inquiétude *f.* ; *kemer tregas gant* : se donner du tracas, se tracasser pour ; *a vez tregas gantañ* : qui donne du tracas

tregaser *m*. **–ien** tracassier *m*.

tregaserezh *m.* tracasserie *f.*

tregasiñ *v.t.* (**tregaset**) **1.** tracasser, embarrasser ; *tregaset on* : je suis inquiet ; **2.** importuner, agacer

tregasus *adj*. tracassant, inquiétant ; ennuyeux, agaçant

tregazh *m*. **–ed** [zool.] poulpe *m.* ; pieuvre *f.*

tregejad *m*. **–où** anagramme *m*.

tregejañ *nv*. anagramme *m*.

tregemm *m.* différence *f.*

tregemmad *m*. différenciel *m*.

tregemmadur *m*. **–ioù** transmutation *f.*

tregemmañ *v.t.* (**tregemmet**) transformer, transmuter, transmuer ; différencier ; *tregemmañ ar goproù* : différencier les salaires

tregemmat *adj.* différentiel, variant selon les circonstances ; *gwir, feurbriz tregemmat* : droit, tarif différentiel

tregemmel *adj.* différentiel ; *pole tregemmel* : poulie différentielle ; *traouilh tregemmel* : treuil différentiel

tregenk *m*. [biol.] diapédèse *f.*

Treger, **Bro-Dreger** Trégor, ancien évêché de Tréguier *(22)*

Tregeriad *m*. **Tregeriz** Trégorois, Trégorrois, habitant du Trégor

tregeriañ *v.i.* (**tregeriet**) parler le breton du Trégor

tregeriat *adj*. trégor(r)ois

tregerieg *m*. trégorois, dialecte de la région de Tréguier

tregeriek *adj*. relatif au dialecte trégorois ; de, en trégorois

tregern *f*. retentissement *m*., bruit éclatant *m*. ; *tregern ar mor* : le grondement de la mer

tregerniñ *v.i*. (**tregernet**) retentir, résonner (**gant** de) ; faire un bruit éclatant ; *kêr a-bezh a dregerne gant an talmoù-kurun* : toute la ville résonnait des coups de tonnerre ; *ne dregerne ken an draoñienn gant ar youc'herezh* : la vallée ne retentissait plus des cris

tregernus *adj*. sonore, éclatant ; retentissant

tregerzh *m.* pénétration *f.*

tregerzhañ *v.t*. (**tregerzhet**) pénétrer ; *tregerzhañ ur vroezenn* : pénétrer dans une contrée ; [écon.] *tregerzhañ un nevid* : pénétrer un marché

tregerzhenn *f.* **–où** pénétrante *f.*

tregoer *adj.* imbécile

tregont *n. cardinal* trente ; *en tregont daou* : in-trente-deux ; *un tregont vloaz bennak a zen* : un homme d'une trentaine d'années ; *hi a ray tregont vloaz tuchant* : elle aura bientôt trente ans, elle va sur ses trente ans

tregontad *m*. **–où** trentaine *f.* (de) ; *a-dregontadoù, dre dregontadoù* : par trentaines

tregontkementiñ *v.t.* (**tregontkementet**) multiplier par trente

tregontvedad *m*. **–où** groupe de trente

tregontvedenn *f.* **–où** trentième partie

tregontvedenniñ *v.t*. (**tregontvedennet**) diviser par trente

tregontvet *n. ord. (a. **tregontet**)* trentième

tregontvloaziad I. *m*. **–où** durée de trente ans ; **II.** *m*. **–ed** trentenaire *m*.

tregontvloaziek *adj*. tricennal

tregor[1] *adj. (œuf)* couvi ; pourri

tregor[2] *v.i.* (**tregoret**) couver

tregorn *cf.* ***trogorn***

tregroc'henel *adj.* percutané

trehav *m.* tisonnier *m.*

trehent *m.* **–où** [hysiol.] transit *m.* ; *trehent pervez* : transit intestinal

trehentad *m.* **–où** itinéraire *m.*

trehentadur *m.* transit *m.* ; *trehentadur koazhadel* : transit digestif

trehentiñ *v.i.* (**trehentet**) [physiol.] transiter ; *trehentiñ dre ar ganol vezhur* : transiter par le canal digestif

trehont *m.* au-delà ; transcendance *f.* ; *bezañ en trehont da* : être transcendant à

trehontegezh *f. (a.* ***trehontelezh)*** transcendance *f.* ; caractère de ce qui est transcendant

trehontek *adj.* transcendant

trehontel *adj.* transcendant ; *niver trehontel* : nombre transcendant

trehonterezh *m.* dépassement *m.*, transcendance *f.*

trehontiñ I. *v.t.* (**trehontet**) dépasser, aller au-delà (de) ; transcender ; **II.** *nv.* transcendance *f.*

trehontus *adj.* transcendant

treid *pl. de* ***troad***

treid-bank-ostaleri *m.* pilier de bistrot
treid du *m.* [hist.] pied noir *m.*
treid-gavr *m.* chèvre-pied *m.*
treid-moc'h *pl.* [zool.] bernacles, anatifes ; pousses-pieds *pl.*

treidenn *f.* **–où** podaire *f.*

treien *n. (a.* ***dreien)*** *(tissage)* ensouple *f.*

treilh *f.* **-où** *(a.* ***treilhenn*** *f.* ***–où)*** treille *f.*, treillis *m.* ; palissade *f.* ; haie décorative ; [math.] treillis *m.*

treilhadur *m.* **–ioù** éraillure *f. (d'une étoffe)*

treilhaj *m.* **–où** treillage *m.*

treilhañ *v.t.* (**treilhet**) palissader ; érailler *(une étoffe)*

treilhenn *f.* **–où 1.** treille *f.* ; **2.** support pour sécher les filets

treilheris *m./f.* **-où 1.** clôture, palissade *f.*, treillis, treillage *m.* ; **2.** fenêtre grillagée *f.* ; **3.** cadre *(pour broder)*, canevas *m.*

treilherisañ *v.t.* (**treilheriset**) *(a.* ***treilherisiñ)*** **1.** treilliser ; **2.** annuler, biffer, barrer *(un écrit)*

treilhiñ *v.t.* (**treilhet**) érailler *(étoffe)* ; *treilhiñ seiz* : érailler de la soie

trein *f./m.* **A. 1.** allure *f.*, train *m.* ; ◊ *bezañ trein warnañ* : traîner, lambiner ; **2.** vitesse *f.* ; *ober trein vat* : aller bon train, à bonne allure ; *da belec'h ez ez en drein-se ?* : où vas-tu à cette vitesse ? ; **B**. **1**. ravage *m.* ; *hep ober trein* : sans faire d'histoire, de problème ; **2.** fierté, vanité *f.* ; *bezañ trein ennañ gant udb.* : être fier de qqch. ; **3.** pompe *f.*, apparat *m.* ; *ober udb. gant un drein vras* : faire qqch. avec grand faste

treiñ *v.* (**troet**) **I.** *v.t. & i.* **1.** tourner ; *treiñ a-gleiz, a-zehou* : tourner à gauche, à droite ; *treiñ a ra an Douar en-dro d'an heol* : la Terre tourne autour du soleil ; *treiñ un dornikell* : tourner une manivelle ; *treiñ pajennoù ul levr* : tourner les pages d'un livre ; *treiñ ul lizher* : tourner une lettre ; *treiñ ar ber* : tourner la broche ; *treiñ ar vreolim, treiñ da lemmañ* : tourner la meule ; *treiñ tu d'udb., treiñ udb. tu evit tu, treiñ udb. war e c'henoù* : mettre qqch. sens dessus-dessous ; *treiñ ha distreiñ en e wele* : se tourner et se retourner dans son lit ; *lakaat da dreiñ* : faire circuler ; *treiñ ouzh ub.* : se tourner vers qqu. ; *treiñ war-zu* : s'orienter vers ; *(moteur) treiñ plaen, treiñ kompez, treiñ klok ha kompez* : tourner rond ; [ciné.] *treiñ ur film* : tourner un film ; *treiñ !* : moteur !; [cuis.] aigrir, tourner ; *(fig.) treiñ er penn* : tourner dans sa tête, se mettre en tête ; *ma tro en e benn ez aio war ar c'hleuz* : s'il en a envie il ira sur le talus ; *treiñ kein da, ouzh ub.* : tourner le dos à qqu. ; *treiñ diwar hanter hent* : abandonner à mi-parcours ; *treiñ mennozh, kordenn* : changer d'avis ; *treiñ banniel* : tourner casaque ; *klask treiñ an avel diwar-bouez ur gordenn* : essayer de faire qqch. d'impossible ; *treiñ diwar ar bec'h* : tourner la difficulté ; *troet eo an traoù war an tu a-enep, war an tu a-vat* : les choses ont mal, bien tourné ; *ar voul a dro* : la chance tourne ; *troet eo ar voul* : la chance a tourné ; **2.** *(véhicule)* se mettre en marche, circuler ; *stagañ da dreiñ* : se mettre en marche ; *treiñ diwar ub.* : se garer, se ranger pour laisser passer qqu. ; *treiñ re grenn* : négocier trop court un virage ; **3.** se détourner (de), éviter ; *hennezh a dro diwarnon* : il m'évite ; **4.** contourner ; *treiñ diwar ar reier* : contourner les rochers ; *treiñ diwar ar bec'h* : contourner les difficultés ; **5.** changer ; *an dud a dro evel an avel* : les hommes changent comme le vent ; *treiñ meno* : changer d'avis, d'opinion ; **6.** transformer, changer (**e**, **da** en) ; *treiñ an dour e gwin* : changer l'eau en vin ; transformer, se changer en ; *c'hoant hudur ar paotr a droas e kounnar* : la lubricité de l'homme tourna à la rage ; *a-nebeudoù e troas he c'harantez da druez* : peu à peu son amour se transforma en pitié ; *treiñ d'ar put* : tourner au vinaigre ; *treiñ da vezañ* : muer en, se muer en ; **7.** être enclin, porté à ; *hiziv n'on ket troet da labourat* : aujourd'hui je n'ai pas envie de travailler ; *pa dro en e benn, pa dro ennañ* : quand ça lui chante ; *pa droas ennañ ober* : quand il s'avisera de faire ; **8.** enthousiasmer, se passionner (pour), raffoler (de) ; *ar vugale a vez troet gant ar c'hoarioù* : les enfants sont passionnés par leurs jeux ; **9.** *(animaux)* mettre bas ; *ur giez prest da dreiñ he chas bihan* : une chienne prête à mettre bas ; *ur gazeg klañv da dreiñ* : une jument prête à mettre bras ; **10.** *(événements)* se présenter ; *ober diouzh ma tro an traoù* : agir comme les choses se présentent, selon la tournure des

événements ; *treiñ da fall, da vat* : prendre bonne, mauvaise tournure, se présenter bien, mal ; **11.** *(temps*) tourner, virer (à) ; *an amzer a zo troet mat* : le temps est au beau ; *troet eo an amzer war ar glav* : le temps vire à la pluie ; [mar.] s'adonner ; *treiñ a ra an avel a-vat* : le vent adonne ; **12.** traduire ; *treiñ diwar ar galleg e brezhoneg* : traduire du français en breton; *ne vez ket troet an anvioù divoutin* : les noms propres ne se traduisent pas ; *troet e brezhoneg gant* : traduit en breton par, traduction bretonne de ; **II.** *v. réfl. en em dreiñ* ; **1.** se tourner ; *en em dreiñ ouzh, war-zu ub.* : recourir à qqu. se retourner vers qqu. ; *en em dreiñ ouzh Doue* : avoir recours à Dieu ; **3.** se débrouiller ; se tirer d'affaire ; **III.** *nv.* **1.** fait de tourner ; *an treiñ diwar ar bec'h* : le contournement des difficultés ; [vétér.] part ; rotation *f.* ; *an treiñ eostoù* : la rotation des cultures, rotation culturale ; *an treiñ koskor* : la rotation du personnel, turn-over ; *nerzh treiñ* : force rotatrice ; **2.** traduction *f.* ; *an treiñ lennegel* : la traduction littéraire

treiñ da, e *v.i.* se transformer en
treiñ-distreiñ *v.i.* tournailler
treiñ douar *m.* labour *m.*
treiñ eostoù *nv.* assolement *m.* ; *an treiñ eostoù bep eil bloaz, bep tri bloaz* : l'assolement biennal, triennal
treiñ-ha-distreiñ *v.i.* faire des tours et des détours
treiñ koskor *m.* turn over

treinañ *v.* (**treinet**) **I.** *v.t.* traîner, tirer *(après soi)* ; entraîner *(qqu. au mal)* ; **II.** *v.i.* traîner, lambiner

Treinded *f.* [rel.] Trinité *f.* ; *an Dreinded santel* : la sainte Trinité ; *gouel an Dreinded* : fête de la Trinité

treindedad *m.* **–dediz** trinitaire *m. (religieux)*

treindedel *adj.* trinitaire ; *doueoniezh treindedel* : théologie trinitaire

treindedour *m.* **–ien** trinitaire *m. (partisan du trinitarisme)* ; *disivoud treindedour* : hérésie trinitariste

treindedouriezh *f.* trinitarisme *m.*

treinell *f.* **–où** traîneau *m.*

treinellat *v.t. & i.* (**treinellet**) **1.** traîner *(avec un traîneau, etc.)* ; **2.** traîner, lambiner

treineller *m.* **-ien** traînard *m.*

treinellerezh *m.* traînage *m.*

treinerez *f.* **–ed** traînarde *f.*

treis *adj.* traître, fourbe ; ◊ *gwagennoù treis* : des vagues sélérates *f.*

treiser *m.* **–ien** traître *m.*

treisoni *f.* trahison *f.*

treitad *m.* **–où 1.** raclée *f.* ; **2.** cuite *f.*

treitour[1] *adj.* **1.** traître, fourbe ; *bezañ treitour d'e vro* : être traître à son pays ; **2.** violent ; *bezañ treitour ouzh al loened* : être dur avec les bêtes

treitour[2] *m.* **-ien** traître *m.*

treitouraj *m.* **–où 1.** trahison *f.* ; **2**. mauvais traîtement *m.*

treitouriezh *f. (a.* ***treitourezh)*** trahison *f.*

treitouriñ *v.t.* (**treitouret**) **1.** trahir ; **2.** maltraiter *(les animaux)*

treizh[1] *m.* **-où 1.** traversée *f.*, passage *m.* (*sur une rivière, la mer, etc.*) ; *seizh lev dreizh* : sept lieues de traversée ; *treizh-mor* : traversée en mer *f.* ; **2.** digestion *f.* ; *treizh bouzelloù* : transit intestinal

treizh[2] *adj.* **1.** (*nourriture*) léger, digeste ; **2.** facile à travailler (*avec une machine*)

treizhad *m.* **treizhidi** passager *m.* (*sur un bateau, dans tout véhicule*) ; *treizhad kuzh* : passager clandestin

treizhadenn *f.* **–où** (une) traversée *f. (en bateau)*

treizhadur *m.* **–ioù** digestion *f.*

treizhaj *m.* **–où** batelage ; passage *m. (droit)*

treizhañ I. *v.t.* (**treizhet**) **1.** traverser (*rivière, lac, mer, etc.*) ; **2.** faire traverser (*rivière, lac, etc.*) ; *treizhañ ub.* : faire taverser qqu. par eau ; **3.** digérer; (*fig.*) avaler ; *hennezh ne vez ket pell o treizhañ boued* : il ne met pas longtemps pour avaler sa nourriture ; *aes da dreizhañ* : digeste ; **II.** *nv.* digestion *f.*

treizhenn *f.* **–ed** ivrogne *m.*

treizher[1] *m.* **-ien 1.** passeur *m.* ; *an treizher kozh* : le vieux nocher des morts ; **2.** passager *m.* (*sur un bateau ; etc.*) ; **3**. transporteur *m.*

treizher[2] *f.* **–ioù** [anat.] œsophage *m.*

treizherezh *m.* engoufrement *m.* ; digestion *f.*

treizheriañ *v.t.* (**treizheriet**) *(a.* ***treizheriñ)*** passer *(à la passoire)*

treizhhent *m.* **–où** trajet *m.*

treizhid *m*. trafic, transit *m*. ; circuation *f.* ; *treizhid kenwerzhel* : transit commercial ; *bezañ e treizhid* **:** être en transit ; *treizhid dre aer* : trafic aérien ; *treizhid dre vor* : trafic maritime ; *teizhid dre hent-houarn* : trafic ferroviaire ; *treizhid dre stêr* : trafic fluvial ; *porzh treizhid* : port de transit ; *bro dreizhid* : pays transitaire

treizhidañ *v.i.* (**treizhidet**) transiter ; *treizhidañ marc'hadourezh dre ur porzh* : faire transiter des marchandises par un port

treizhidel *adj*. transitaire

treizhidell *f.* circulation *f.* ; trafic *m*. ; *treizhidell ar marc'hadourezhioù* : transport de marchandises

treizhidigezh *f.* **–ioù 1.** traversée *f.* ; **2.** digestion *f.*

treizhlec'h *m*. **–ioù** lieu de passage

treizhus *adj.* **1.** qui traverse facilement ; **2**. digestif, qui facilite la digestion

treizhwir *m*. **–ioù** péage *m*.

trejeboulet *adj*. bouleversé d'émotions

trejebouliñ *v.t.* (**trejeboulet**) chambouler, bouleverser ; tournebouler

trejoù *pl.* : *ober trejoù* : faire des joies *(chien)*

trekad *cf.* ***treitad***

trekennerezh *m*. difficulté *f.* ; *hep trekennerezh* : sans difficultés ; tracas

trekiñ[1] *v.t*. (**treket**) corriger, dresser ; ◊ *trekiñ tan* : battre le briquet

trekiñ[2] *v.t*. (**troket**) *cf.* ***trokañ*** ; troquer

trekiniñ *v.t*. (**trekinet**) frotter *(une allumette)*

trekomardiñ *v.i.* (**trekomardet**) se soucier (de) ; *bezañ trekomardet gant udb.* : être inquiet à propos de qqch.

trekou *m*. bruit *m*., agitation *f.* ; embarras *m*.

trekouiñ *v.t*. (**trekouet**) *(a.* ***trekaouiñ)*** agiter ; embarrasser

trekouus *adj*. *(a.* ***trekaouus)*** qui provoque de l'agitation ; embarassant

trelat *m*. **–où** transport *m. (transport d'enthousiasme, exaltation)* ; délire *m*. ; *diwar e drelat* : dans son délire

trelatañ *v. i. & t.* (**trelatet**) **1.** délirer ; **2.** bouleverser ; *trelatet on* : je suis bouleversé ; **3.** émouvoir, enthousiasmer ; **4.** *(archaïque)* traduire

trelater *m*. **–ien 1.** transporteur *m*. ; **2.** *(archaïsme)* traducteur *m*.

trelaterezh *m*. **1.** émotion *f.* ; bouleversement, affolement *m*. ; **2.** enthousiasme *m*.

trelatet 1. *part. passé de* ***trelatañ*** ; **2.** (*en rapport avec des machines, etc.*) *adj*. hors service, hors d'usage

trelatus *adj*. **1.** angoissant, troublant, émouvant, bouleversant ; **2**. enthousiasmant

treled *m*. **–où** propagation *f.* ; *treled al luc'h, ar sten* : propagation de la lumière, du son ; *treled gwagennel* : propagation ondulatoire ; *treled un darreuziad* : propagation d'une épidémie

treledañ I. *v.i*. (**treledet**) se propager ; *dre wagennoù e treled al luc'h* : la lumière se propage par ondes ; **II.** *nv*. propagation *f.* ; *tizh treledañ* : vitesse de propagation

treleizhel *adj*. osmotique ; *gwask treleizhel* : pression osmotique

treleizher *m*. **–ioù** osmoseur *m*.

treleizhiñ *nv*. osmose *f.*

trelimestra *m. & adj*. ultraviolet

trell[1] *m.* **–où 1.** éblouissement *m*. ; **2.** *(fig.)* leurre *m*. ; miroir *m.* aux alouettes

trell[2] *f.* rossée *f.* ; *reiñ an drell da ub.* : donner une bonne râclée à qqu. ; *kaout an drell* : recevoir une râclée

trell-lagad *m*. trompe l'œil *m.*

trelladur *m*. **–ioù** éblouissement *m*.

trellaj-loar *m*. temps sombre et couvert en temps de lune croissante ou décroissante

trellañ, **trelliñ** *v.t. & i.* (**trellet**) **1.** éblouir ; *ar goulou tredan a drelle ac'hanon* : la lumière électrique m'éblouissait ; *trellañ an daoulagad* : éblouir la vue ; *trellet eo va daoulagad gant an heol* : le soleil m'offusque les yeux, m'éblouit ; *va daoulagad a drelle* : ma vue se brouillait ; **2.** troubler *(sentiments)* ; égarer ; fasciner ; *trellañ spered ub*. : fasciner l'esprit de qqu.

treller *m*. ce qui illusionne ; *treller alc'hwedered* : miroir aux alouettes

trellus *adj*. **1.** éblouissant ; **2.** qui égare, illusionne

treloc'h *m*. mouvement de va et vient ; [phys.] jeu *m*. ; *treloc'h an aerglec'h* : jeu des masses d'air

treloc'hek *adj*. mécanique

treloc'hel *adj*. concernant ce qui est mécanique ; mécanique ; *pezh, elfenn, organ treloc'hel* : pièce, élément, organe mécanique ; *tos treloc'hel* : choc mécanique ; *perzhioù treloc'hel* : propriétés mécaniques ; *gremm treloc'hel* : énergie mécanique ; *galloudezh treloc'hel* : puissance mécanique ; *krignerezh treloc'hel* : érosion mécanique ; *ent-treloc'hel* : mécaniquement

treloc'helezh *f*. mécanique *f*.

treloc'herezh *m*. mécanique appliquée *(construction et fonctionnement des machines)* ; *treloc'herezh resis* : mécanique de précision

treloc'hour *m*. **–ien** mécanicien *m.*

treloc'htredanel *adj*. dynamoélectrique

trelofadenn *f.* **–où** [mar.] auloffée *f.*

trelonk *adj*. difficile à avaler ; (*fruits*) âcre

trelonkañ *v.i*. (**trelonket**) avaler avec peine ; étouffer

trelont *adj*. âpres *(fruit)* ; *per trelonk* : poires âpres

trelosk *m*. **-où** *(a.* ***treloskañ*** *nv.)* carburant *m*. ; *trelosk glas* : carburant vert ; *trelosk struzhel* : carburant végétal

treloskañ I. *v.t*. (**trelosket**) *(a.* ***treloskiñ****)* fournir en carburant ; carburer; **II.** *nv*. carburation *f.*

treloskell *f.* **–où** carburateur *m*. ; *treloskell dric'horf* : carburateur triple corps, triple carburateur ; *treloskell daougorf* : carburateur double corps, double carburateur ; *treloskell lieskorf* : carburateur à corps multiples

trelosker[1] *m*. **-ioù** carburateur *m*.

trelosker[2] *m*. **–ien** pompiste *m.*

treloskus *adj*. carburant

treloskva *m*. **–où** station-service *f.*

treluc'h *m*. luminescence, fluorescence, phosphorescence *f.*

treluc'hañ *v.i*. (**treluc'het**) donner de la luminescence ; briller comme un corps fluorescent

treluc'hek *adj*. phosphorescent

treluc'hus *adj*. luminescent ; photophore ; [biol.] *organ treluc'hus* : organe photophore

treluc'huzenn *f.* **–où** luminophore *m.*

trelusk *m*. animation, mobilisation *f.* ; catalyse *f.*

treluskañ I. *v.t.* (**trelusket**) **1.** animer, mobiliser ; **2.** catalyser ; **II.** *nv.* catalyse *f.* ; *pod treluskañ* : pot catalyptique

treluskek *adj*. catalyptique

trelusker *m*. **–ioù** catalysateur *m*.

trelusket *adj.* animé

trema *prép*. (*a.* ***etrezek, war-du, war-zu***) vers, dans la direction de ; *(avec pron. pers.) tremazoc'h* : vers vous

tremaha *(a.* ***tremahat****) prép*. vers ; dans les environs de ; *sevel e zaoulagad tremaha(t) an neñv* : lever les yeux vers le ciel ; *form. pron.* : *trematañ/tremahazañ* : vers lui

tremailher *m./f.* crémaillère *f.*

trematod *coll*. **–enn** [zool.] trématode *m.*

tremen[1] *adj*. passé, antérieur ; *en hañv tremen* : l'été passé passé ; *tremen kreisteiz eo* : il est midi passé ; *ar miz tremen* : le mois passé

tremen[2] *adv*. archi- ; davantage, plus de ; *tregont den ha tremen* : trente personnes et davantage ; *tremen kant den* : plus de cent personnes ; *tremen bloaz 'zo abaoe* : il y a plus d'un an ; *tremen sot eo!* : il est plus que fou

tremen[3] *m.* **-ioù 1.** passage *m.* ; *lec'h ma 'z eus tremen* : là où il y a un passage ; *lezel an tremen gant ub.* : laisser le passage à qqu. ; *gwir tremen* : droit de passage ; *gwizad tremen* : servitude de passage ; *tremen berzet* : passage interdit ; *tremen gwarezet* : passage protégé ; [écol.] *an tremen er c'hwec'hvet klas* : le passage en sixième ; [phys.] *an tremen eus ar stad liñvel d'ar stad aezhel* : le passage de l'état liquide à l'état gazeux ; ◊ *ober un tamm tremen d'an asiedoù* : passer les assiettes à l'eau ; *evit un tremen* : en passant, momentanément, provisoirement ; **2.** trafic *m*., circulation *f.* ; *ur straed tremen enni* : une rue passante ; *n'eus ket kalz a dremen dre an hent-mañ* : il n'y a pas beaucoup de circulation sur cette route ; **3.** trépas, mort *m.* ; *degemer an tremen* : accepter le trépas ; *ar marv a zo un tremen spontus* : la mort est un passage effroyable ; *tremen an den er bed* : le passage de l'homme sur terre ; **3.** priorité *f. (sur la route)*

tremen[4] *v.* (**tremenet**) **I.** *v.i.* **1.** passer ; *tremen dre Gemper* : passer par Quimper ; *dre belec'h oc'h tremenet ?* : par où êtes-vous passé ? ; *ne ran nemet tremen* : je ne fais que passer ; *tremen a ra al Liger dre Naoned* : la Loire arrose, passe par Nantes ; *tremen hebiou, tremen dre gichen* : passer à côté ; *tremen hebiou ub.* : passer à côté de qqu. ; *tremen hebiou dezhañ* : passer à côté de lui ; *tremen ku-ha-ka* : passer de justesse ; *den ne dremeno em raok* : personne ne passera devant moi ; *tremen ha distremen* : passer et

repasser ; *tremen 'ra pep tra* : tout passe ; *(sens temporel) tremen a ra an amzer hag ar vuhez a ziverr* : le temps passe et la vie s'écoule ; *ar sizhun tremenet* : la semaine passée; ◊ *tremen evel ur skeud* : passer comme une ombre ; *ret eo bezañ tremenet er seurt plegoù* : il faut être passé par là ; *lezel ar barr da dremen* : laisser passer l'orage *(le coup dur)* ; *tremen hebiou* : passer outre ; *ne dremen seurt hebiou dezhañ* : rien ne lui échappe ; *diwar dremen, en ur dremen* : en passant, à la passade ; **2.** mourir, trépasser ; *ar re dremenet* : les défunts ; *ar roue a zegouezhas da dremen* : le roi vint à passer ; **3.** [mar.] *tremen en avel da* : passer au vent de ; **4.** *(événement)* se passer, se produire ; *ar pezh a dremen…* : ce qui se passe ; **II.** *v.i. prép.* **1.** *tremen diouzh :* s'accommoder (à), faire avec ; *ret eo tremen diouzh an dud* : il faut s'accommoder aux gens ; *tremen diouzh ub.* : complaire à qqu. ; *gouzout tremen diouzh ar re all* : faire preuve de psychologie avec les autres ; **2.** *tremen dreist* : éluder ; **3.** *tremen gant :* se borner, se limiter à, se satisfaire de ; *ranket em eus tremen gant* : j'ai dû me rabattre sur, me satisfaire de ; *tremen gant nebeut* : se contenter de peu ; *tremen gant pezh a zo* : se contenter de ce qu'il y a ; **4.** *tremen hep* : se dispenser, se passer de ; *n'eur ket evit tremen heptañ* : incontournabe, indispensable ; *tremen hep ober udb.* : s'abstenir de faire qqch., négliger de faire qqch. ; *tremen hep mont war-dro e vignoned* : négliger ses amis ; *ne c'hell ket an den tremen hep kribat e benn* **:** il ne peut pas s'empêcher de se gratter la tête ; *(négation de l'inf.) tremen hep mont* : ne pas y aller ; **5.** *tremen hebiou, e-biou da* : passer à côté de qqu., dépasser qqu. ; **III.** *v.t.* **1.** passer, occuper ; *tremen an hañv* : passer l'été ; *tremen ar goañv* : passer l'hiver ; *tremen a ra e amzer o c'hoari* : il passe son temps à jouer ; ◊ *tremen e win* : cuver son vin ; **2.** passer *(examen)* ; *tremen un arnodenn* : passer un examen ; **3.** dépasser, croiser ; *tremen ub.* : croiser qqu. ; *(fig.) ul labour hag a dremen galloud mab-den* : c'est un travail qui dépasse les possibilités humaines ; **4.** *tremen ub. da* : ériger qqu. en ; faire passer (pour) ; *te ac'h eus c'hoant da dremen ac'hanon da sot* : tu as envie de me faire passer pour fou ; **IV.** *v. réfl. en em dremen* : se croiser *(pers.)*

tremen a-vaez da *v.i.* [mar.] parer, doubler
tremen-amzer *m*. passe-temps *m*.
tremen-distremen I. *m*. circulation *f. (des véhicules)* ; **II**. *v.i*. aller et venir, passer et repasser, circuler
tremen dre *v.* traverser
tremen gant *v.* se satisfaire de ; *tremen a ra gant nebeut* : il se satisfait de peu
tremen-hent *m*. **-ioù-h**. **1**. laissez-passer, passeport *m*. ; **2**. aumône faite à un voyageur
tremen-las *m*. passe-lacet
tremen-unroud *m*. circulation à sens unique

tremenadeg *f.* **–où** passage *(d'un grand nombre)* ; *an dremenadeg dre ar Mor Ruz* : le passage de la mer Rouge ; cortège *m*. ; procession *f.*

tremenadenn *f.* **–où** passe, passade ; passage *(individuel, furtif)* ; *n'omp nemet un dremenadenn war an tamm douar-mañ* : nous ne sommes que des passants sur cette terre

tremenadur *m.* **–ioù** passage ; trépassement *m.*

tremenant *adj.* [hérald.] passant

tremened *m*. (le) passé *m*. ; *an tremened, ar bremañ hag an dazont* : le pasé, le présent et l'avenir ; [gram.] *tremened strizh* : prétérit *(passé simple)*

tremenedelour *m*. **–ien** passéïste *m*.

tremenedelouriezh *f.* passéisme *m.*

tremenell *f*. **–où** échalier *m. (pour franchir une haie)*

tremener *m*. **-ien** passant ; passeur *m*.

tremener-lêr *m*. **–ien-lêr** corroyeur *m*.

tremenerezh *m*. passage, transit *m*., circulation *f.*

tremeneri *f. cf.* ***tremeniri***

tremenet *part. passé de* ***tremen*** ; passé ; *an hini tremenet* : le défunt ; *ar re dremenet* : les défunts

tremengae *m*. **–où** *cf.* ***tremenell*** ; échalier *m*.

tremeniad *m*. **–ed**, **tremenidi** *cf.* ***tremener*** ; passager ; migrateur *m.*

tremeniat *adj*. passager, migrateur ; *evned tremeniat* : des oiseaux migrateurs

tremenidigezh *f*. passage *m*., action de passer ; passation *f.*

tremeniri *f. (a.* ***tremeneri)*** passage *m*., circulation *f.* ; *tremeniri bebeilat* : circulation alternée ; *tremeniri heruilh* : circulation fluide ; *kalz a dremeniri zo* : il y a beaucoup de passage, de circulation ; *aze 'vez un dremeniri!* : ici il y a de la circulation !

tremenlec'h *m*. **–ioù** lieu de passage

tremenus *adj*. qui passe

tremenvan *f.* **1.** trépas *m.* ; agonie *f.* ; *bezañ en e dremenvan* : être à l'agonie ; *war e dremenvan emañ* : il est à l'agonie ; *dont, bezañ war tremenvan ub.* : assister qqu. à ses derniers moments ; **2.** échalier *m. (pierre plate levée à l'entrée d'un cimetière)*

tremenvanel *adj*. agonique

tremenvarv *m*. glas ; trépas ; décès *m*. ; *seniñ an tremenvarv* : sonner le glas

tremenviñ *v.i*. (**tremenvet**) trépasser

tremenvoe *m*. **–où** passage *m*., ouverture *f.* ; trépas *m.*

tremoc'h *coll.* **–enn** *(a.* ***pochoù-pez)*** pouce-pied, pousse-pied *m. (Pollicipes pollicipes)*

tremoc'ha *v.i.* (**tremoc'het**) pêcher des pouce-pieds

tremor *cf.* ***tramor***

tremortiñ *v.t.* (**tremortet**) déformer *(les dires de qqu.)*

tremotiñ *v. réfl.* (**tremotet**) ; *en em dremotiñ* : se tromper

tremp[1] *m.* **-où 1.** engrais *m.*, fumure *f.* ; amendement *m.* ; **2.** trempage, lavage *m. (à l'eau)* ; **3.** *(fig.)* trempe *f.* ; *ned int ket eus ar memes tremp* : ils ne sont pas de la même trempe

tremp[2] *adj.* imbibé, qui a trempé

tremp-mor *m.* amendement tiré de la mer

trempad *m.* **–où** trempée, rincée *f.* ; *reiñ un trempad mat d'al leur-zi* : laver le sol de la maison à grande eau

trempadenn *f.* **–où** (une) trempe ; immersion, imbibition *f.*

trempadur *m.* **–ioù** trempe *f.* ; action de tremper ; trempage *m.*

trempaj *m.* **–où** trempage *m.*

trempañ I. *v.t.* (**trempet**) **1.** tremper ; *trempet on dindan ar glav* : je suis trempé par la pluie ; *trempañ ar soubenn* : tremper la soupe *(mettre du pain dedans)* ; **2.** ajouter de l'eau à un liquide ; *trempañ gwin* : mettre de l'eau dans le vin ; **3.** fumer, amender, fertiliser *(terre, sol)*; ◊ *lakaat udb. da drempañ* : laisser tremper qqch. ; *trempañ da udb.* : mettre de l'engrais à qqch. ; **II.** *nv.* amendement *m.* ; *an trempañ douaroù* : l'amendement des terres

tremper *m.* **–ien** trempeur *m.*

tremperezh *m.* trempage *m.*

tren, **treñ** *m.* **-ioù** train *m.* (*chemin de fer*) ; *tren tud ha marc'hadourezh* : train mixte ; *treñ tizh bras* : train à grande vitesse ; *tren stouer* : train pendulaire ; *tren dre fun, tren drezenn* : funiculaire ; *(fam.) tren chikañ mein* : rouleau compresseur ; *tren buzhug* : métro ; *tren patatez, tren karotez* : tortillard

tren-kev *m.* métro *m.*
tren-kantonier *m. (fam.) kemer an trenkantonier* : aller à pieds

trenaturek, trenaturel *adj.* métaphysique

trenaturelezh *f.* caractère métaphysique

trenaturour *m.* **–ien** métaphysicien *m.*

trenaturouriezh *f.* métaphysique *f.*

trene *prép. (a.* ***trenek)*** vers ; *(avec pron.)* ***trene da***

trenenn *f.* **–ed** [zool.] plongeon *m. (Gavia sp.)* ; *(parfois)* cormoran huppé *m*.

treniad, treñiad *m*. **–où** contenu d'un train ; *un treniad marc'hadourezh* : un train de marchandises

treniañ *v.t. & i*. (**treniet**) mettre dans un train ; aller en train

treniet *adj. (véhicule)* renversé

trenijal *cf.* ***darnijal***

trenk[1] *adj*. aigre, acide ; *laezh trenk* : du lait aigre ; *avaloù trenk* : des pommes acides ; *trenk-put* : très aigre ; *avel drenk* : vent aigre ; [chim.] *oksidennoù trenkek* : oxydes acides ; (*fig*.) *komzoù trenk* : des propos amers, paroles fielleuses ; *respont trenk* : répliquer avec aigreur ; ◊ *ur beg trenk* : une personne aigrie ; *kavout trenk ha c'hwerv* : en voir de toutes les couleurs ; *bezañ trenk e doull* : avoir un coup dans le nez

trenk[2] *m*. (l') aigre ; *blaz, c'hwezh an trenk* : goût, odeur de l'aigre ; aigreur *m.*

trenk-eostek : *avaloù trenk-eostek* : espèce de pommes de garde

trenkaat I. *v.t. & i*. (**trenkaet**) **1.** rendre, devenir aigre, acide ; (s') acidifier ; **2.** devenir, rendre de mauvaise humeur ; (*fig*.) *war drenkaat ez a an traoù* : ça va de plus en plus mal ; **II**. *nv.* acidification *f.*

trenkadur *m*. **–ioù** aigrissement *m*. ; acidité *f.*

trenkadurezh *f.* action de rendre aigre, aigri

trenkadus *adj.* acidifiable

trenkailhez *pl*. mélange de choses aigres

trenkañ *v.t. & i.* (**trenket**) devenir aigre ; (s') aigrir ; *(fig.) trenket eo e spered outañ* : il s'est aigri ; *treñkañ a ra an traoù* : les choses se gâtent ; *trenket eo ar soubenn etrezo* : leurs relations ont tourné à l'aigre ; (se) gâcher ; *trenkañ plijadur ar re all* : gâcher le plaisir des autres ; *disadorn e oa treñket dezhañ* : samedi il était bien ivre

trenkaus *adj.* acidifiant

trenked *cf.* ***tranked*** ; étagère *f.* ; pièce de bois servant de landiers de cheminée

trenkegezh *f.* [chimie] acidité *f.*

trenkekaat I. *v.t. & i*. (**trenkekaet**) (s') acidifier ; **II.** *nv*. acidification *f.*

trenkenn *f.* **-où 1.** (*chimie*) acide *m.* ; *stroll trenkenn* : groupe acide ; *trenkenn greñv* : acide fort ; *trenkennoù druz bevret, diziouerus* : acides gras essentiels, indispensables ; *trenkennoù druz peurvec'h, amvec'h* : acides gras saturés, insaturés ; *trenkenn lenet* : acide fixe ; *trenkenn vaenel* : acide minéral ; *trenkenn vevel* : acide organique ; *trenkenn sulfurek* : acide sulfurique ; *trenkenn-bazenn* : acido-basique ; **2.** *(fig.)* pers. acariâtre

trenkennadus *adj*. acidifiable

trenkennañ *v.t. & i.* (**trenkennet**) (s') acidifier

trenkennegezh *f.* acidité *f. (propriété des acides)*

trenkennek *adj*. acide

trenkennidigezh *f.* **–ioù** acidification *f.*

trenkennlen I. *m*. acidophilie *f.* ; **II**. *adj*. acidophile

trenkennus *adj*. acidifiant

trenkentez *f.* acidité *f.* ; *trenkentez an douar* : l'acidité de la terre

trenkeri *f.* acidité *f.*

trenket *adj*. aigri

trenkezenn[1] *f.* **–où** sauvageon, aigrin *m. (plant)*

trenkezenn[2] *f.* **–ed** aigrin, égrin *m*.

trenkezenneg *f.* **–i**, **-où** pépinière de sauvageons, d'aigrins

trenkik *adj*. acidulé ; verdelet

trenkikaat *v.t.* (**trenkikaet**) aciduler

trenkoni *f.* acidité, aigreur *f.*

trenkted *f.* ; **trenkter** *m*. **–ioù** aigreur ; acidité *f.*

trenkventer *m*. **–ioù** acidimètre *m*.

trenkventerezh *m*. acidimétrie *f.*

trenobi *f.* confusion *f.*

trenobiañ *v.t. & t.* (**trenobiet**) confondre, troubler ; éprouver de la confusion

trenobiet *adj*. abasourdi ; désemparé

trenour *m*. [mar.] ancre flottante

treñv *m*. trousse *f.* ; arrière *m*. ; *dre dreñv* : par derrière ; *eus treñv* : de derrière ; *e treñv ub.* : aux trousses de qqu., derrière qqu. ; *eus, rak treñv ub*. : derrière, à la suite de qqu. ; *ne chom ket kalz tra d'ober ez treñv* : il n'y a pas grand chose à faire après toi

treñv-troad *m*. arrière-pied

treoberel *adj.* causatif ; *verb treoberel* : verbe causatif ; factitif

treod *m*. factitif *m.*

treodel *adj.* factitif

treol *m*. **–ioù** algorithme *m*.

treolel *adj*. algorithmique

treollun *m*. **–ioù** organigramme d'un algorithme

treollunier *m*. **–où** organigraphe *m.*

treolouriezh *f*. algorithmique *f.*

treorc'hader *m*. **–ien** mécanographe *m.*

treorc'haderezh *m*. mécanographique

treorc'hañ I. *v.t.* (**treorc'het**) *(a.* ***treorc'hiñ****)* poinçonner ; *treorc'hiñ un tiked* : poinçonner un tiquet ; **II.** *nv*. mécanographie *f.* ; *kartenn dreorc'hañ* : carte mécanographique

trepan[1] *m*. **1.** raclée, volée, correction *f.* ; *reiñ un trepan da ub*. : infliger une correction à qqu. ; **2.** corvée *f. (travail pénible)* ; *kemer un trepan* : faire une corvée, un travail pénible ; *nag a drepan* : que de soucis

trepan[2] *m*. **–où** trépan *m.*

trepanadenn *f.* **–où** trépanation *f.*

trepanadur *m*. **–ioù** trépanation *f.*

trepanañ I. *v.t.* (**trepanet**) *(a.* ***trepaniñ****)* trépaner ; **II.** *nv*. trépanation *f.*

trepaner *m*. **–ioù** trépan *m*.

trepanerezh *m*. **–ioù** trépanation *f.*

trepaniñ I. *v.t.* (**trepanet**) **1.** rosser, corriger (qqu.) ; **2.** servir, traîter ; *bezañ trepanet gant ub.* : avoir des soucis avec qqu. ; **II.** *v. réf. en em drepaniñ* : prendre soin de soi, bien se nourrir

trepas *m*. **-ioù**, **-où** couloir, corridor *m.* ; *e penn an trepas* : au fond, bout du couloir ; *trepas kenwerzhel* : galerie marchande, commerciale, passage couvert ; *trepas houarnrouta* : couloir ferroutier ; *trepas merdeiñ* : couloir de navigation ; [droit] chemin de servitude ; [socio.] corridor *m*. ; *gwered trepas* : effet de corridor, de couloir ; *trepas bevedel* : couloir, corridor biologique ; *trepas denegour* : corridor humain

trepasek *adj.* à couloir ; *taol-vaen drepasek* : dolmen à couloir

trepasiñ *v.t.* (**trepaset**) piétiner

trepet *m*. **–où** occupation, besogne *f.*

trepeter *m*. **–ien** tripoteur *m*.

trepetiñ *v.i. & i.* (**trepetet**) **1**. se donner du mal, de l'occupation ; s'occuper, besogner ; **2.** tripoter

trepetoù *pl.* **1.** pl. de trepet ; tâches *f.pl*. ; *trepetoù an ti* : tâches ménagères ; **2.** babioles ; petites choses

trepez *cf.* ***trebez***

trepikal *v.i.* (**trepiket**) *(a.* ***trepikellat****)* trépigner ; se trémousser

treponem *coll*. **-enn** tréponème *m. (bactérie)*

trerezad *m*. **–où** gradation *f.*

trerezer *m*. **–ioù** gradateur *m*.

tres[1] *m*. **-où 1.** trace, piste *f.* ; *tres 'zo gant ar c'hi* : le chien est sur une piste ; **2.** air *m*., mine *f.* ; *tres fall a zo warnañ* : il a mauvaise mine ; *un tres fin 't eus !* : t'as bonne mine ! ; **3.** allure, apparence *f.* ; *kemer tres* : prendre forme ; *kaout tres* : avoir de l'allure, avoir de la gueule ; *nag un tres !* : quelle dégaine ! ; trait *m.* ; *tres ar skuizhder a oa war e zremm* : son visage accusait la fatigue ; *tres ur mousc'hoarzh a baras war e vuzelloù* : un sourire se dessina sur ses lèvres ; ◊ *n'en deus tres ebet* : ça ne ressemble à rien ; **4.** motif *(ornement)* ; [mus.] *tres dastamel* : motif rythmique ; *tres kerzennel* : motif mélodique ; figure *f.* ; *tres notenn* : figure de note ; **5.** dessin *m*., esquisse *f.* ; plan *m*. ; *tres kêr* : plan de la ville

tres[2] *m.* ce qui convient ; *setu va zres* : voici ce qui me convient, ce qui fait mon affaire ; *a-dres* : très bien ; *bezañ a-dres evit ub*. : convenir à qqu.

tres[3] *m*. aptitude, capacité *f.* ; *bezañ e tres* : être en situation, mesure (**da** de) ; *bezañ e tres da labourat* : être disposé à travailler ; *en em lakaat e tres da* : se mettre en devoir de ; *war an tres (evit)* : afin de ; *e tres* : comme

tres-stur *m.* motif *m. (dessin)*

tresad[1] *m*. **–où 1.** tracé ; plan *m. (carte)* ; **2.** piste *f.* ; *kavout tresad* : trouver la piste (**a, eus ub** de qqu.) ; *heuliañ tresad* : suivre la piste de ; *kerzhout war dresad ub*. : marcher sur les traces de qqu.

tresad[2] *m. (a.* ***tresadenn, tresardenn****)* pers. d'allure bizarre

tresadenn[1] *f.* **-où** tracé *m.* ; dessin *m.* ; *tresadennoù bev* : dessins animés ; *tresadenn dourlivet* : dessin lavé

tresadur *m*. **–ioù** tracé ; dessin *m*.

tresañ I. *v.t.* (**treset**) dessiner ; *tresañ gant kleiz, gant ar bluenn* : dessiner à la craie, à la plume ; *bannoù-treset* : bandes dessinées ; *tresañ ha livañ* : dessiner et peindre ; ◊ *tresañ ton da ub*. : féliciter qqu. ; **II.** *v.i.* **1.** correspondre (**da** à) ; *ur c'horf na drese ket da hini un den* : un corps qui ne ressemblait pas à celui d'un homme ; **2**. convenir ; *tresañ d'ar vuhezegezh vanac'h* : convenir au mode de vie d'un moine ; *ne dres ket d'ober ar vicher-se* : il ne convient pas à ce métier ; **III.** *v. réfl. en em dresañ* ; *(temps) en em dresañ a ra an amzer* : le temps s'améliore ; **IV.** *nv.* action de dessiner, dessin *m.* ; *an tresañ a-linenn* : le dessin au trait ; *ur gentel tresañ* : une leçon de dessin ; *kelenner war an tresañ* : professeur de dessin ; *arzoù an tresañ* : arts graphiques ; *an tresañ kalvezel* : le dessin industriel

treseal *v.t*. (**treseet**) traquer, pister

tresel *adj.* graphique, relatif au dessin

tresell *f.* **–où** table traçante ; traceur *(appareil)* ; *tresell gompez* : traceur à plat ; *tresell gemblac'hel* : traceur analogique

tresenn[1] *f.* **–où** treillis *m*. ; haie tracée ; haie décorative *f.*

tresenn[2] *f.* **–où** diagramme *m*.

tresennañ *v.t*. (**tresennet**) tracer *(droit)* ; rectifier ; *an hent a zo bet tresennet* : la route a été rectifiée

tresenner *m*. **–ien** traceret *m*. ; *(fig.)* pers. lente

tresennet *adj*. tressé

treser *m*. **-ien** (*a.* ***tresour***) traceur, dessinateur *m*.

treserezh *m*. dessin *m*. *(art, activité)* ; *treserezh kalvezel* : dessin industriel

treset *part. passé de* ***tresañ*** ; *bannoù treset* : bandes dessinées ; *(fig.) treset-fall eo* : il a mauvais genre ; *treset dezhañ* : bien arrangé

tresidigezh *f.* tracement *m*.

treskav *coll*. **–enn** [bot.] hièble *m*.

treslun *m*. **–ioù** pictogramme *m.*

treslunek *adj.* pictographique

treslunerezh *m*. pictographie *f.*

tresmeet *adj*. hébété ; évanoui

tresmeiñ *v.i.* (**tresmeet**) hébéter ; brouiller ; s'évanouir

treson *m*. **–ioù** ultrason *m*.

tresoù *pl.* manières, façons, embarras

tresouriezh *f.* art du dessin

trespegad *m*. **–où** (une) décalcomanie

trespegañ *nv*. décalcomanie *f.*

trespegerezh *m*. décalcomanie *f.*

trest *m*. **–où** grand champ *m*. clôturé

tresu *m. (a. **tresul**)* tréteaux mortuaires

tresuet *part. passé de **tresuiñ*** ; placé sur son lit de mort

tresuiñ *v.t.* (**tresuet**) toiletter ; *tresuiñ ur c'horf* : toiletter un mort

tret-karr *m*. attelage *m*.

tretadeg *f.* **–où** échange d'insultes

tretañ *v.t.* (**tretet**) **1.** traiter (qqu. de qqch.) ; **2.** rouspéter ; *tretet on bet gantañ* : il m'a rouspété ; **3.** insulter

tretena *f.* [rel.] trentain *m.* ; *tretena sant Gregor* : trentain grégorien

treu[1] *m.* **–ed** *(a. **treul**)* pauvre ; indigent *m.* ; type *m*. ; *ur paourkaezh treu* : un pauvre drille, pauvre sire

treu[2] *m.* **–où** *(a. **treug**)* trajet *m*. ; *treu al luc'h* : chemin optique

treu-ditreu *adv.* de part en part ; d'un bout à l'autre

treüc'h *m.* [phil.] sublime *m*.

treüc'hadek *adj.* sublimé

treüc'hadel *adj.* sublimé ; *furmoù treüc'hadel* : formes sublimées

treüc'hañ I. *v.t.* (**trüc'het**) [psychan.] sublimer ; **II.** *nv*. sublimation *f.*

treüc'helezh *f.* sublimité *f.*

treüc'het *adj* sublimé ; *luzadoù treüc'het* : pulsions sublimées

treudasenn *f.* **–où** *(a.* ***treudenn*** *f.* ***-ed)*** animal, individu très maigre

treudañ *cf.* ***treudiñ***

treudenn *f.* **–ed** pers. maigrichonne

treuderezh *m*. pourriture *f.*

treudik *adj*. maigrelet, maigrichon, maigriot

treudiñ *v.i*. (**treudet**) maigrir

treudoni *f.* maigreur *f.*

treuf *adj. (argot)* drôle, gai

treuflez *adj. & adv. (cf. a.* ***treflez)*** **1.** de travers ; *bale treuflez* : marcher de travers ; *al linenn a zo treuflez* : la ligne est de travers ; ◊ *bezañ treuflez* : être de mauvais poil ; *savet ez eus treuflez etrezo, e treuflez emaint* : ça bat froid entre eux, ils sont fâchés

treuflezañ *v.i*. (**treuflezet**) faire de vilains tours

treuflezenn *f.* **–où** mauvais tour *m*., mauvaise plaisanterie *f.* ; *ober un dreuflezenn da ub*. : jouer un mauvais tour à qqu.

treug *m*. **1.** parcours, trajet *m*. ; [opt.] *forc'had treug* : différence de marche ; **2.** processus *m*. ; *treug-kenderc'hañ* : processus de production

treugacha *v.i*. (**treugachet**) prendre du poisson en remuant les pierres

treugaj *m*. poissons pris en remuant les pierres

treugañ *v.t.* (**treuget**) relier *(par voie de communication)* ; *treugañ div enezenn gant un tammig erv* : relier les deux îles par un petit sillon

treugata *v.i*. (**treugatet**) faire plusieurs fois le même trajet

treugel *adj*. intermédiaire

treugenn *f.* **–où** procédé *m*., étape *f.* ; *treugenn-oberiañ* : étape de fabrication

treugennad *f.* **–où** [techn.] procédure *m.* ; *treugennad reoliñ* : procédure de contrôle ; [inform.] *treugennad gwarediñ* : procédure de sauvegarde

treugennadel *adj*. procédural ; *kounerezh treugennadel* : mémoire procédurale

treugnañ *cf.* ***troc'holiañ*** ; verser, chavirer

treujañ I. *v.t.* (**treujet**) tronçonner ; **II.** *nv*. tronçonnnement *m.*

treujata *v.t*. (**treujatet**) frapper *(avec une trique)*

treujen *m*. patron de ferme

treujenn *f.* **-où, treujoù 1.** tronçon *m*. ; *un dreujenn wezenn* : un morceau d'arbre tronçonné ; **2.** trognon *m*., tige *f*. ; *un dreujenn artichaod* : un trognon d'artichaud ; *treujenn gaol* : trognon de chou ; **3.** manche *m.*; *treujenn valaenn* : manche à balai *(avion)*

treujenn-gaol *f.* **-où-kaol 1.** trognon *m.* de chou ; **2.** [mus.] *(fam.)* sorte de clarinette *f.*

treujennañ *v.i*. (**treujennet**) *(a.* ***treujenniñ****)* grossir du tronc *(plantes)*

treujer *m.* **–ien** tronçonneur *m.*

treujerez *f.* **–ioù** tronçonneuse *f.*

treul *m*. **–où**, **-ed** gars *m*. ; *ur paour-kaezh treul* : un pauvre hère, un clodo

treuniañ *v.i*. (**treuniet**) verser *(charrette)*

treushual *m*. **–où** entrave en diagonale

treushualiñ *v.t.* (**treushualet**) entraver en diagonale

treuskiz *cf.* ***treuzkiz***

treuskoad *m*. **–où** orée *f. (du bois)*

treusplueg *cf.* ***treuzplueg***

treust *m*. **–où, -ier** poutre, solive *f.* ; *ur pezh treust* : une forte poutre ; *an treust-se a zo harp ouzh ar voger* : cette poutre porte sur le mur ; *an treust-se ne zle ket herzel ouzh va fignon* : cette poutre ne doit pas porter sur mon pignon ; [mar.] banc d'étambrai ; [arch.] *treust a enor* : poutre de gloire

treustadur *m*. **–ioù** poutrage *m.*

treustell *f.* **-ioù** tréteau *m*. ; linteau *m*. ; *(iron.)* pers. très grande

treustellek *adj*. bancal ; qui a les jambes tordues

treustellet *adj*. fascé

treustenn *f.* **–où** poutre, solive *f.*

treusteulieg *m. cf.* ***treusteulleg*** *; (fig.)* armoire *f.* à glace

treusteulleg *m. (a.* ***treusteulieg)*** ; homme bancal, bancroche

treut *adj*. **1.** maigre ; *treut-bras, treut-gagn, treut-ki, treut-eskern, treut-kign* : très maigre ; *treut evel an Ankoù, evel ur c'hant tachoù, treut evel ur vazh-kleud, evel ur geuneudenn*, *evel un tamm keuneud, treut-keuneudenn* : maigre comme un clou, comme un cent de clous, sec comme un cotret ; *treut evel ur skoul, evel ur gioc'h* : maigre comme un coucou ; *ar re dreut* : les maigres ; *tev ha treut, holl e oant deuet* : les gros et les maigres, tous étaient venus ; *ur pred treut* : un maigre repas ; *laezh, keuz treut* : lait, fromage maigre ; ◊ *bevañ treut* : vivre frugalement ; *treut eo ar peuriñ* : il n'y a pas grand chose à manger ; *treut eo ar peuriñ ganto* : ils n'ont pas grand-chose à manger, pour vivre ; **2.** pauvre *(terre, etc.)* ; *douar treut* : terre maigre ; *ur vro dreut* : un pays pauvre ; **3.** *(vent, humeur)* froid ; *avel dreut* : vent froid et sec ; *komzoù treut* : des paroles blessantes ; *degemer treut* : un accueil froid ; **4.** pincé ; *genoù treut dezhi dalc'hmat* : elle avait toujours la bouche pincée ; *c'hoarzhin treut* : rire d'un rire pincé ; *ober selloù treut* : avoir la mine abattue

treut-askorn *adj*. très maigre ; décharné ; étique
treut-eskern *cf.* ***treut-askorn***
treut-gagn *adj*. décharné
treut-kign *adj*. décharné

treutaat I. *v. t. & i.* (**treutaet**) **1.** rendre, devenir de plus en plus maigre ; (s') amaigrir ; *lakaat da dreutaat* : amaigrir ; *treutaet eo* : il a maigri ; **2.** dépérir ; **3.** *(terre)* appauvrir ; **II.** *nv*. amaigrissement *m*.

treutadur *m.* **–ioù** amaigrissement *m.*

treutasenn *f.* haridelle *f.* ; personne décharnée, femme maigre

treutaus *adj.* amaigrissant

treuted *f.*, **treuter** *m*. maigreur *f.*

treutidigezh *f.* étisie *f.*

treuz- *préf*. trans- ; de travers *(a. fig.)*

treuz[1] *m*. **–(i)où 1.** travers *m*., largeur *f.* ; carre, épaisseur *f.* ; *treuz ur biz* : un travers de doigt, l'épaisseur d'un doigt ; *n'eus nemet treuz an hent etrezo* : il n'y a que la largeur du chemin entre eux ; *ur plankenn 3 cm treuz dezhañ* : une planche de 3 cm d'épaisseur ; *treuz ur biz* : la largeur d'un doigt ; *daou viz treuz* : deux doigts d'épaisseur ; *treuz ur park alese* : à un travers de champ de là ; *d'an treuz* : de guingois ; *treuz e benn en doa warnañ* : il le dominait de toute sa tête ; ◊ *a dreuz da dreuz* : de part en part, totalement ; *d'an treuz* : de traviole ; *kemer d'an treuz* : prendre de travers *(mot, acte)* ; *mont dre*

dreuz : couper à la traverse ; *mont d'an treuz* : aller de travers ; *hed ha treuz, treuz ha hed* : dans toutes les directions, en long et en large ; **2.** écartement *m. (voie ferrée, etc.)* ; *treuz unvan* : écartement standard ; **3.** *(pl.)* seuil *m.* ; *treuzoù ar bed-mañ* : le seuil de la mort ; ◊ *chom war da dreuzoù* : occupe-toi de tes oignons ; **3.** (*fig*.) affaire *f*., chemin *m. (dans la vie)* ; *ober an treuz* : faire l'affaire, convenir ; *ober e dreuz* : s'en sortir *(avec son argent)*, faire son chemin ; *ober an treuz war an douar* : passer sa vie ici-bas ; *ne ra ket va zreuz* : ça ne m'arrange pas, ça n'arrange pas mes affaires ; *kement-se ne ra ket va zreuz* : ça ne fait pas mon affaire ; *e dreuz er vuhez* : son parcours dans la vie ; *ober e dreuz en arme* : faire carrière dans l'armée ; *ober e dreuz er vuhez, war an douar, dre ar bed* : faire son chemin dans la vie ; *ober e dreuz e-unan* : voler de ses propres ailes ; *abalamour dezho da vezañ barrek d'ober o zreuz er vuhez* : afin qu'ils puissent se débrouiller seuls dans la vie ; *kaout reuz ha treuz* : en voir de toutes les couleurs ; *bezañ e reuz hag e treuz* : être dans tous ses états ; **4.** truc *m*. (*dans les expressions comme*:) *anaout an treuz* : s'y connaître, connaître le moyen (de)

treuz[2] *adj*. **1**. de côté, de travers ; transverse, ransversal ; *ober ul lamm treuz* : faire un bond de côté, faire un écart ; *hent-treuz* : chemin de traverse ; *straed treuz* : rue transversale ; *traoñienn-dreuz* : vallée transversale ; *talmerenn dreuz an dremm* : artère transversale de la face ; *baleg treuz* : apophyse transverse ; *kolon treuz* : colon transverse ; *stagell dreuz* : ligament transverse ; *kigenn dreuz* : muscle transverse ; **2.** difficile ; *unan treuz eo* : c'est un homme compliqué ; **3.** trompeur, illusoire ; *mennozhioù treuz* : des pensées trompeuses

treuz bailh *m*. [autom.] alésage, diamètre d'un cylindre
treuz bro *adj*. tout-terrain ; *karbed treuz bro* : véhicule tout-terrain
treuz-da-dreuz *adv*. de part en part ; *toullañ treuz-da-dreuz* : transpercer
treuz-didreuz *adv*. en zigzag ; de part en part ; d'outre en outre ; *toullañ treuz-didreuz* : percer d'outre en outre, de part en part, transpercer
treuz-divskoaz *m*. carrure *f.*
treuz-erc'h *m.* [bot.] perce-neige *m*.
treuz-gouzoug *m*. [anat.] tranchée-artère *f.*
treuz-ha-hed, **hed-ha-treuz** *adv*. d'un bout à l'autre, en tout sens,
treuz-kontre *m. **(redadeg treuz-kontre)*** cross-country m.
treuz Mor Breizh *m*. tansmanche

treuzad[1] *m*. pers. qui marche les pieds tournés vers l'extérieur

treuzad[2] *m. (augmentatif) ur pezh treuzad den* : un beau morceau d'homme

treuzad[3] *m*. **–où** traversin *m*.

treuzadenn *f.* **-où 1.** traversée *f.* ; traversée ; *treuzadenn ar gouelec'h* : traversée du désert ; **2.** poutre de traverse *f.*

treuzadus *adj.* franchissable ; traversable ; perméable

treuzafrikan *adj.* transafricain

treuzalpad *m*. **treuzalpiz** transalpin *m.*

treuzalpat *adj*. transalpin ; *Galia dreuzalpat* : Gaule transalpine

treuzaminaz *m*. **–où** transaminase *f.*

treuzañ *v. cf.* ***treuziñ*** ; *treuzañ e c'henoù* : faire la grimace

treuzannezadur *m*. **–ioù** transmigration *f.*

treuzannezañ *v.i*. (**treuzannezet**) transmigrer

treuzannezerezh-ene *m.* métempsychose *f.*

treuzanvadek *adj*. métonymique

treuzanvadur *m*. métonymie *f.*

treuzatlantek *adj*. transatlantique

treuzatlantel *adj.* transatlantique

treuzavel *m. (a.* ***avel-dreuz)*** vent coulis

treuzc'hoarzh *m*. sourire de travers *(moquerie)*

treuzc'houloù *m*. faux jour

treuzdidreuziñ *v.t*. (**treuzdidreuzet**) transpercer

treuzdiskiblel *adj*. transdisciplinaire

treuzdoug *m*. transport, transfert *m*. ; *treuzdoug tolz, gwrez* : tranfert de masse, de chaleur ; [droit] transfert, report ; *treuzdoug optikel* : report optique ; [psychan.] transfert ; *neuroz treuzdoug* : névrose de transfert

treuzdougadenn *f.* **–où** versement *m. (bancaire)*, (un) virement

treuzdougadur *m*. **–ioù** transport, virement *m*. ; *treuzdougadur bankel* : virement bancaire

treuzdougadus *adj*. transportable ; transférable

treuzdougel *adj*. transférentiel

treuzdougen I. *v.t.* (**-douget**) transporter ; [compta.] virer *; treuzdougen war ur gont* : virer sur un compte ; **II.** *nv.* transport ; virement *m.* ; *urzh treuzdougen* : ordre de virement

treuzdouger[1] *m*. **–ien** transporteur *m. (homme)*

treuzdouger[2] *m*. **–ioù** transporteur *m. (appareil)*

treuzdougerezh *m*. transport *m*. ; action de transporter ; *treuzdougerezh kevredik* : transports en commun ; *an treuzdougerezh dre vor* : le transport maritime

treuzdremmadur *m*. **–ioù** transfiguration *f.*

treuzdremmañ *v.t. & i*. (**treuzdremmet**) (se) transfigurer

treuzed *m*. **treuzidi** *(a.* ***treuzeg*** *m.* ***treuzidi)*** homme qui a les jambes torses

treuzeier *cf.* ***treuzoù***

treuzellad *f*. [mus.] transition *f.*

treuzeiladur *m*. **–ioù** décalque *m*.

treuzeilañ I. *v.t.* (**treuzeilet**) décalquer ; *treuzeilañ un dresadenn* : décalquer un dessin ; **II.** *nv*. décalque *m*. ; *paper treuzeilañ* : papier à décalquer

treuzeilet *adj.* transconjugué

treuzek *adv.* de travers ; *kerzhout treuzek* : clopiner

treuzell *f*., **treuzellenn** *f*. **-où 1.** traverse, barre de bois *f*. ; **2.** passerelle *f*., petit pont *m*. ; **3.** tour, mal de rein ; **4.** *(fig.)* passage difficile, obstacle

treuzellañ I. *v.i*. (**treuzellet**) **1.** biaiser ; **2.** agir traîtreusement ; **3.** agacer les dents ; **II.** *nv*. étrésillonnement

treuzellek *adj*. qui marche de travers

treuzellenn *f*. **–où** traverse *f. (de bois, etc.)* ; barre en bois pour poser les pieds sous la table ; [sport] barre transversale

treuzembregad *m*. fausse manœuvre

treuzemglev *m*. **–ioù** compromis *m*.

treuzempenn *m*. cerveau intermédiaire, diencéphale *m.*

treuzempennel *adj*. diencéphalique

treuzenep *adj*. faux, mal fondé ; inexact

treuzenn[1] *f*. **-où 1.** passage ; chemin de traverse ; passage étroit *m*. ; **2.** planche de bois servant de passerelle ; **3.** morceau de bois servant d'objet quelconque ; **4.** passage *(piétons, à niveau, etc.)* ; *treuzenn a-rez* : passage à niveau ; *treuzenn gerzherien* : passage piéton ; *treuzenn tachet* : passage clouté

treuzenn[2] *f*. **–où** diaphyse *f.*

treuzer *m*. **-ien** passager *m.* lors d'une traversée

treuzerezh *m*. franchissement *m*. ; traversée *f*.

treuzet *part. passé de* ***treuziñ*** ; transi ; *me zo treuzet an dour din* : l'eau m'a traversé, transi ; *treuzet gant an anoued* : transi de froid

treuzeuler *v.i*. (**treuzeulet**) *cf.* ***treuzeurel*** ; passer, aller et venir

treuzeuliek *adj*. qui marche les pieds de travers

treuzeurel *v.i*. (**treuzeuret**) *(a.* ***treuzeuler)*** aller et venir ; passer, filer ; *an arc'hant a vez o treuzeurel etre o daouarn* : l'argent qui leur passe dans les mains

treuzfaltazi *f.* **–ioù** divagation ; illusion *f.*

treuzfaltaziañ *v.i*. (**treuzfaltaziet**) divaguer, délirer

treuzfroud *m./f*. **–où** remous *m*.

treuzfurmad *m*. **–où** transformé, transformée

treuzfurmadour *m*. **–ien** transformateur *m.*

treuzfurmadur *m*. **-ioù** *(a.* ***treuzfurmadurezh*** *f.)* transformation *f.* ; métamorphose *f.* ; *treuzfurmadur linennek* : transformation linéaire

treuzfurmadurel *adj*. transformationnel

treuzfurmadus *adj.* transformable, convertible *(meuble)* ; métamorphosable

treuzfurmelour *m*. **–ien** transformiste *m.*

treuzfurmelouriezh *f.* transformisme *m*.

treuzfurmer *m*. **–ioù** transformateur *m. (appareil)*

treuzfurmerezh *m. (a.* ***treuzfurmidigezh*** *f.)* transformation *f.*

treuzfurmiñ *v.t*. (**treuzfurmet**) métamorphoser ; transformer, changer (**e** en)

treuzfurmour *m*. **–ien** transformiste *m*.

treuzfurmouriezh *f*. transformisme *m*.

treuzgeot *coll*. **-enn** [bot.] chiendent *m. (Elymus repens)*

treuzgeotenn *f*. **–où** pied de chientdent

treuzglozañ *v.t.* (**treuzglozet**) transmettre *(une doctrine, etc.)*

treuzgread *m*. **–où** transaction *f.* ; *treuzgread bankel* : transaction bancaire

treuzgreadel *adj*. transactionnel

treuzgreadiñ *v.t.* (**treuzgreadet**) transiger

treuzhent *m*. **–où 1.** traverse, route transversale *f.* ; **2.** obstacle *m*.

treuzhilad *m*. **–où** organisme transgénique

treuzhilek *adj*. transgénique ; *bevedeg treuzhilek* : organisme transgénique

treuzhilel *adj.* transgénique

treuzhual *m*. **–ioù** entrave *f. (mise en diagonale)*

treuziad *m*. **–où 1.** terrain agricole cultivé *m*. ; *un treuziad mat a vetarabez* : un assez grand terrain de betteraves ; **2.** lieu, endroit de passage *m*. ; **3.** espace, laps de temps *m*. ; engagement à forfait ; **4.** assez grande quantité de… ; *un treuziad lizheroù bet skrivet tost da gant vloaz 'zo* : une quantité de lettres écrites il y a près de cent ans ; **5.** rangée, brochette *f.* ; *deuet e oa eus ar brezel gant un treuziad medalinier* : il était rentré de guerre bardé de médailles

treuziadek *adj.* forfaitaire ; *marc'had treuziadek* : marché forfaitaire

treuziadell *f*. **–où** traverse *f.*

treuziadenn *f*. **–où 1.** traversée *f.* ; *ober un dreuziadenn* : faire une traversée ; **2**. traverse *f*., travers *m. (de mailles)*

treuziadiñ *v.i*. (**treuziadet**) marcher de travers

treuziañ *cf.* ***treuziñ***

treuziata *v.i*. (**treuziatet**) couper à travers champ, couper à la traverse ; s'engager à forfait pour une saison ; travailler comme saisonnier

treuziataer *m*. **–ien** pers. s'engageant à forfait, tâcheron

treuziataour *m* **–ien** pers. qui s'engage à forfait ; travailleur saisonnier

treuzidigezh *f.* franchissement *m*.; traversée *f.*

treuziezhiñ *v.i.* (**treuziezhet**) s'engager pour une saison

treuzigell *f.* dandinette *f.*

treuzigellañ *v.i.* (**treuzigellet**) aller en zigzagant, vaciller, tituber ; se dandiner

treuzigellerezh *m*. dandinement *m*.

treuzimplij *m.* mésusage ; galvaudage *m*. *(d'un don)*

treuzimplijout *v.t.* (**treuzimplijet**) faire mauvais usage de ; galvauder ; *treuzimplijout e zonezon(où)* : galvauder son talent, ses dons

treuziñ *v.t.* (**treuzet**) **1.** traverser ; *treuziñ an hent* : traverser la route ; franchir ; *treuziñ ar stêr* : franchir la rivière ; *treuziñ ar stêr diwar neuñv* : traverser la rivière à la nage ; *(fig.) treuziñ ar bobl* : traverser la foule ; *treuziñ renkennadoù start a dud* : traverser des rangs compacts de gens ; *treuziñ an engroez* : fendre la foule ; *treuziñ ar mac'h* : fendre la presse ; *treuziñ ar barr-amzer* : traverser la tempête ; ◊ *treuziñ ur c'harr* : dépasser, doubler une voiture ; *treuziñ-didreuziñ* : traverser et retraverser ; *treuziñ e votoù* : faire ses chaussures, marcher mal avec ses chaussures ; *treuziñ war ar botoù* : faire un pas de travers ; *treuziñ e c'henoù* : faire la moue ; **2.** transpercer ; *treuziñ kalon ub.* : transpercer le cœur de qqu. ; *treuzet gant ar glav, gant an anoued* : transpercé par la pluie, le froid ; *me zo treuzet an dour din* : je suis trempé

treuzintent I. *v.t*. (**treuzintentet**) comprendre de travers ; **II.** *m*. **–où** malentendu *m.*

treuzioù *pl*. : *tennañ treuzioù* : tirer des bords

treuzkaeadur *m*. **–ioù** transbordement *m.*

treuzkaeañ I. *v.t.* (**treuzkaeet**) transborder d'un quai à l'autre ; **II.** *nv*. transbordement *m.* ; *pont treuzkaeañ* : pont transbordeur

treuzkaedur *m*. **–ioù** transbordement *m. (d'un quai à l'autre)*

treuzkamm *adj.* qui marche de travers ; bancroche

treuzkammañ *v.i*. (**treuzkammet**) marcher de travers

treuzkarradur *m*. **–ioù** transbordement *m.*

treuzkarrañ *v.t.* (**treuzkarret**) transborder *(hors d'un véhicule)*

treuzkas[1] *v.t.* (**treuzkaset**) **1.** (*sur un compte*) virer ; **2.** transmettre ; communiquer ; transférer ; *treuzkas an hengoun* : transmettre la tradition ; *treuzkas a rumm da rumm* : transmettre de génération en génération ; [inform.] *treuzkas roadennoù* : transmettre des données ; [méd.) *treuzkas an hangae* : transmettre l'immunité

treuzkas[2] *m*. transfert *m.* ; transmission *f.* ; *marbr treuzkas* : arbre de transmission ; *lêrenn-dreuzkas* : courroie de transmission ; *gwezher treuzkas* : agent de transmission ; *treuzkas a-steud* : transmission en série ; *periad treuzkas* : facteur de ransmission ; *treuzkas revel* : transmission sexuelle ; *treuzkas diazerc'h, diazremm* : transmission verticale, horizontale ; [inform.] *treuzkas daouank, goubred, kemblac'hel* : transmission bidirectionnelle, synchrone, analogique

treuzkasad *m*. **–où** transmission *f.*

treuzkasadenn *f.* **–où 1.** chose transmise *f.* ; **2** *(banque)* virement *m.* ; *dre dreuzkasadenn e vez aesoc'h paeañ gopr an implijidi* : le virement facilite le paiement des salaires

treuzkasadur *m.* **–ioù** transmission *f.*, transfert *m.*

treuzkasadur-gwirioù *m.* dévolution *f. (des droits)*

treuzkasadus *adj.* transférable ; transmissible

treuzkasadusted *f.* transmissibilité *f.*

treuzkaser[1] *m.* **–ien** transporteur *m. (homme)* ; transmetteur *m.*

treuzkaser[2] *m.* **–ioù** transporteur, transmetteur *m. (appareil)*

treuzkaserezh *m.* transfert, transport *m.* ; transmission, translation *f.*

treuzkelligel *adj.* transcellulaire

treuzkemm *m.* **–où** transmutation, variation ; transition *f.* ; *treuzkemm demografel* : transition démographique ; *treuzkemm energiezh, treuzkem doare energiezh* : transition énergétique

treuzkemmadenn *f.* **–où** (une) transmutation ; variation *f.*

treuzkemmadur *m.* **–ioù** transmutation *f.*

treuzkemmadus *adj.* transmuable

treuzkemmadusted *f.* transmutabilité *f.*

treuzkemmañ *v.t.* (**treuzkemmet**) transmuter ; transmuer ; varier

treuzkemmus *adj.* mutant

treuzkenteliañ I. *v.t.* (**treuzkenteliet**) endoctriner ; **II.** *nv.* endoctrinement *m.*

treuzkerzh *m.* difficulté *f.*, obstacle *m.*, perturbation *f.*

treuzkevandirel *adj.* transcontinental

treuzkil *m.* renverse *f.* ; *a-dreuzkil* : à la renverse

treuzkilañ *v.i.* (**treuzkilet**) aller à reculons

treuzkiz[1] *m.* **–(i)où 1.** rigole transversale pour l'écoulement des eaux ; **2.** diamètre *m*

treuzkiz[2] *adj.* diamétral ; [anat.] *talmezenn dreuzkiz* : artère communicante ; *barroù treuzkiz* : rameaux communicants

treuzkiz-dour *m*. communication *f. (entre deux lacs, deux canaux, etc.)*

treuzkizañ *v.t.* (**treuzkizet**) tracer une rigole, une ligne transversale

treuzkizenn *f.* **–où** ligne transversale *f.* ; diamètre *m*.

treuzkiziat *v.t.* (**treuzkiziet**) *(a. **treuzkiziñ**)* creuser des rigoles transversales ; repasser *(la charrue)* en travers sur un champ labouré

treuzkleuz *m*. **–ioù** talus de séparation de champs

treuzkludadur *m*. **–ioù** [inform.] translation *f.* ; *treuzkludadur poentel* : translation ponctuelle

treuzkludañ I. *v.t.* (**treuzkludet**) [inform.] translater ; **II.** *nv*. translation *f.* ; *treuzkludañ dialuskel, diasavel* : translation dynamique, statique

treuzkoad *m*. **–où** clairière *f.*

treuzkompren *v.t.* (**treuzkomprenet**) comprendre de travers ; mal interpréter

treuzkomz[1] *v.i.* (**treuzkomzet**) parler de travers ; délirer, déraisonner

treuzkomz[2] *f.* **-où** parole peu convenable, de travers

treuzkorfad *m*. **–où** cuite *f.*

treuzkorferezh *m*. métempsychose *f.*

treuzkredenn *f.* **–où** superstition *f.*

treuzkredenner *m.* **–ien** pers. superstitieuse

treuzkredennus *adj*. superstitieux

treuzkroaz *f.* **–ioù** croisillon *m*. ; traverse de croix

treuzkroc'hen *adj.* transdermique

treuzlakaat *v.t.* (**treuzlakaet**) transposer

treuzlakadur *m*. **–ioù** transposition *f.* ; *treuzlakadur ur meziant* : transposition d'un logiciel

treuzlakadus *adj*. transposable

treuzlamm *m*. **–où** faux-pas, écart ; soubresaut sursaut *m*.

treuzlammat *v.i.* (**treuzlammet**) soubresauter

treuzlat *m*. transfert *m*.

treuzlatiñ *v.t.* (**treuzlatet**) transférer ; *(fig.)* bouleverser

treuzlavarout *v.t.* (**treuzlavaret**) mal dire

treuzlec'hiadenn *f.* **–où** (une) transposition *f.*

treuzlec'hiadur *m.* **–ioù** délocalisation *f.* ; transfert *m.* ; transposition *f.* ; [psychan.] déplacement *m.* ; *treuzlec'hiadur frank* : libre déplacement ; [mus.] transposition *f.*

treuzlec'hiadus *adj.* transférable ; transposable

treuzlec'hiañ I. *v.t.* (**treuzlec'hiet**) délocaliser ; transposer ; *treuzlec'hiañ ar c'henderc'h* : délocaliser la production ; [math.] *treuzlec'hiañ un oged* : transposer une matrice ; [mus.] transposer ; **II.** *nv.* [psychan.] déplacement

treuzlec'hiedenn *f.* transposée *f.*

treuzlec'hier *m.* **–ioù** transpositeur ; *piano treuzlec'hier* : piano transpositeur

treuzlec'hierezh *m.* transposition *f.*

treuzlestradur *m.* **–ioù** transbordement ; transvasement *m.*

treuzlestrañ I. *v.t.* (**treuzlestret**) transborder *(d'un navire à un autre)* ; transvaser ; **II.** *nv.* transbordement ; transvasement *m.*

treuzlestrer *m.* **–où** transbordeur *m. (appareil)*

treuzlinenn *f.* **–où** diamètre *m.*

treuzlinennadur *m.* **–ioù** calque, décalque *m.*

treuzlinennañ *v.t.* (**treuzlinennet**) calquer, décalquer

treuzlinennel *adj.* diamétral

treuzlinennerezh *m.* décalquage *m.*

treuzlizherennadur *m.* **–ioù** translittération *f.*

treuzlizherennañ *v.t.* (**treuzlizherennet**) translittérer

treuzlonkañ *v.i.* (**treuzlonket**) avaler de travers

treuzluc'h *adj.* pellucide, translucide

treuzluc'hded *f.* translucidité *f.*

treuzmoc'h *m.* [bot.] pissenlit *m.*

treuzmoc'ha *v.i.* (**treuzmoc'het**) chercher, cueillir des pissenlits

treuznaouezadur *m.* **–ioù** transsudation *f.*

treuznaouezenn *f.* **–où** transsudat *m.*

treuznaoueziñ I. *v.t.* (**treuznaouezet**) transsuder ; **II.** *nv.* transsudation *f.*

treuznaturadur *m.* **–ioù** transsubstantiation *f.*

treuznaturiñ *nv.* transsubstantiation *f.*

treuzneuziadenn *f.* **–où** (une) transformation ; transfiguration *f.*

treuzneuziadur *m.* **–ioù** transformation ; transfiguration *f.*

treuzneuziañ *v.t.* (**treuzneuziet**) *cf.* ***treuzfurmiñ*** **;** (se) transformer ; (se) transfigurer

treuzneuzier *m.* **–ien** transfigurateur *m.*

treuznotenn *f.* **–où** [mus.] note de passage

treuzoder *m.* **–ioù** [inform.] traducteur *m.*

treuzodiñ I. *v.t.* (**treuzodet**) [inform.] traduire, transcoder ; *treuzodiñ en areg ijinenn* : traduire en langage machine ; *goulev treuzodiñ* : programme de traduction

treuzoniñ *v.i.* (**treuzonet**) *(a.* ***tourjonañ****)* agacer les dents

treuzoù *pl.* **treuzeier** seuil *m.* ; *treuzoù an ti* : le seuil de la maison ; *treuzoù an nor* : le pas de la porte ; *diwar e dreuzoù* : depuis le pas de sa porte ; *war dreuzoù an nor* : sur le seuil de la maison ; (*fig.*) *n'eus treuzoù ebet war he dor* : elle ne peut s'empêcher de parler ; *mont dreist an treuzoù* : dépasser les bornes ; *chom war da dreuzoù* : occupe-toi, mêle-toi de tes affaires ; *treuzoù ar bed-mañ* : le seuil de la mort ; *bezañ war dreuzoù ar bed all* : être sur le seuil de l'éternité ; *(fig.)* entrée *f.* ; début *m.* ; *war dreuzoù ar bloaz nevez* : au début de l'année ; *war dreuzoù ar goañv* : à l'entrée de l'hiver

treuzpenneg *m.* **–où** traversin *m.*

treuzperc'hennadur *m.* **–ioù** transfert de propriété *m.*

treuzperc'hennañ I. *v.t.* (**treuzperc'hennet**) transférer *(une propriété)* ; **II.** *nv.* translation de propriété

treuzpeuriadur *m.* **–ioù** transhumance *f.*

treuzpeuriat *adj.* transhumant

treuzpeuriñ I. *v.i.* (**treuzpeuret**) transhumer ; **II.** *nv.* transhumance *f.*

treuzpiaouañ *nv.* usurpation *f.*

treuzplakañ I. *v.t.* (**treuzplaket**) plaquer, faire un décalque, une copie ; *treuzplakañ diwar ar galleg* : faire un décalque du français ; **II.** *nv.* fait de décalquer, d'imiter sans raisonnement ; *un treuzplakañ diwar ar galleg* : un décalque du français

treuzplant *m*. transplant *m*.

treuzplantadeg *f*. **–où** transplantation *f. (collective)*

treuzplantadenn *f*. **–où** (une) transplantation *f.* ; *(méd.) un dreuzplantadenn galon* : une transplantation cardiaque

treuzplantadur *m.* **–ioù** transplantation *f.*

treuzplantadus *adj*. transplantable

treuzplantañ *v.t.* (**treuzplantet**) transplanter ; *treuzplantañ un organ* : transplanter un organe

treuzplanted *m.* **treuzplantidi** transplanté, malade ayant subi une transplantation

treuzplanter *m*. **–ioù** *(a.* ***treuzplantouer)*** transplantoir *m*.

treuzplantouer *m*. **–ioù** transplantoir *m*.

treuzplueg *f./m*. **–où** *(a.* ***treuzpluñveg)*** chevet ; traversin *m*.

treuzpoent *m*. **–où** point de transition ; seuil *m*.

treuzportiñ *v.t.* (**treuzportet**) transporter

treuzpostadur *m*. **–ioù** réinvestissement *m*.

treuzpostañ *v.t.* (**treuzpostet**) réinvestir

treuzrakwar *m*. cyphoscoliose *f.*

treuzredadur *m*. **–ioù** osmose *f.*

treuzredek *v.i*. (**treuzredet**) (se) diffuser par osmose

treuzredel *adj*. osmotique

treuzredenn *f.* **–où** coulée *f.* ; *treuzredenn lava* : coulée lavique, volcanique ; *treuzredenn biroklastek* : couée pyroclastique ; remous *m*. ; transcourant *m*.

treuzrenkadel *adj*. transclassiste

treuzrevel *adj. (a.* ***treuzreviat)*** transsexuel

treuzreviad *m*. **–ed** transsexuel *m*.

treuzreviadezh *f.* transsexualisme *m*.

treuzreviat *adj.* transsexuel

treuzrezhier *m*. **–ioù** transducteur *m*.

treuzseized *m*. **treuzseizidi** paraplégique *m*.

treuzseizet *adj.* paraplégique

treuzseizi *m*. paraplégie *f.*

treuzsiberiat *adj*. transsibérien

treuzskeudenn *f.* **–où** diapositive *f.*

treuzskeudennadur *m*. **–ioù** métaphore *f.*

treuzskeudennel *adj.* métaphorique

treuzskeuliadur *m*. **–ioù** modulation *f. (en musique)*

treuzskeuliañ *v.t*. (**treuzskeuliet**) moduler *(musique)*

treuzskriptaz *m*. transcriptase ; *treuzkriptaz gindu* : transcriptase inverse

treuzskrivadur *m*. **–ioù** transcription *f.* ; *un treuzskrivadur soniadel* : transcription phonétique

treuzskrivañ *v.t*. (**treuzskrivet**) transcrire

treuzskriver[1] *m*. **–ien** transcripteur *m. (homme)*

treuzskriver[2] *m*. **–ioù** trancripteur *m. (appareil)*

treuzskuilhad *m*. **–où** transfusion *f.* ; *treuzskuilhad gwad* : trasnfusion sanguine

treuzskuilhadur *m*. **–ioù** transfusion *f.* ; *teuzskuilhadur gwad* : transfusion sanguine

treuzskuilhañ *v.t*. (**treuzskuilhet**) transfuser

treuzskuilhed *m*. **treuzskuilhidi** transfusé *m.*

treuzskuihet *part. passé de* ***treuzskuilhañ*** ; transfusé

treuzsolwezadur *m*. **–ioù** transsubstantiation *f.*

treuzsolwezañ I. *v.t.* (**treuzsolwezet**) transsubstantier ; **II.** *nv.* transsubtantiation *f.*

treuzsolwezidigezh *f.* transsubstantiation *f.*

treuzstaeladur *m.* **–ioù** mutation *f. (travail)*

treuzstaeladus *adj.* [droit] amovible

treuzstaeladusted *f.* amovibilité *f.*

treuzstaelañ *v.t.* (**treuzstaelet**) bouger ; *na c'heller ket treuzstaelañ* : inamovible ; muter, changer les modalités (de) *(travail)* ; *treuzstaelañ ub.* : muter qqu. ; *goulenn bezañ treuzstaelet* : demander sa mutation

treuzstraed *f.* **–où** rue transversale *f.*

treuztec'hiad *m.* **–ed, treuztec'hidi** transfuge *m.*

treuztiriad *m.* **–ed**, **-idi** migrant *m.*

treuztiriadur *m.* **–ioù** migration *f.*

treuztiriañ I. *v.t.* (**treuztiriet**) déplacer *(population)* ; migrer ; **II.** *nv.* migration *f.* ; *lanv an treuztiriañ* : flux migratoire ; *mentel an treuztiriañ* : balance migratoire ; *mentelad an treuztiriañ* : solde migratoire ; *treuztiriañ diavaez* : migration externe ; *treuztiriañ diabarzh* : migration interne, intérieur ; *treuztiriañ devezhiat, rannvloaziat* : migration journalière, saisonnière

treuztiriat *adj.* migrant

treuztirier *m.* **–ien** migrant *m.*

treuztirierezh *m.* migration *f.*

treuztonadur *m.* [mus.] modulation *f. (changement de ton)*

treuztonañ I. *v.t.* (**treuztonet**) [mus.] moduler ; **II.** *nv.* modulation *f.*

treuztremen[1] *m.* transgression *f.*

treuztremen[2] *v.t.* (**treuztremenet**) transgresser

treuztremeniat *adj.* transgressif

treuztreniadur *m.* **–ioù** transbordement *m. (train)*

treuztreniañ I. *v.t.* (**treuztreniet**) transborder *(d'un train à un autre)* ; **II.** *nv.* transbordement *m.*

treuztres *m.* décalque *m.*

treuztresañ *v.t.* (**treuztreset**) décalquer

treuzuraniad *m.* **–où** transuranien *m.*

treuzuraniat *adj.* transuranien

treuzus *adj.* qui laisse passer ; perméable ; *treuzus d'an dour* : perméable à l'eau ; franchissable

treuzusted *f.* perméabilité *f.*

treuzvarch *m.* **–ioù** traversier *m. (dans un métier)*

treuzvarchadenn *f.* **–où** transgression *f.* ; faux-pas *m.*

treuzvarchañ *v.t. & i.* (**treuzvarchet**) transgresser, faire un faux-pas

treuzvarc'had *m.* **-où** transaction *f.* ; compromis *m.* ; *a-dreuzvarc'had* : en bloc

treuzvarc'hañ *v.t. & i.* (**treuzvarc'het**) ne pas être dans ses gonds ; faire sortir de ses gonds

treuzvarc'hata *v.i.* (**treuzvarc'hatet**) faire des compromis ; transiger

treuzvariañ *v.t.* (**treuzvariet**) galvaniser

treuzvariet 1. *part. passé de* ***treuzvariañ*** ; **2.** *cf.* ***trevariet*** ; troublé, épouvanté

treuzvarn[1] *m.* **–ioù** préjugé *m.*

treuzvarn[2] *v.t.* (**treuzvarnet**) préjuger

treuzveg *adj. & adv.* diagonal, en diagonal

treuzvegenn *f.* diagonale *f.*

treuzvegennadus *adj.* diagonalisable

treuzvegennañ I. *v.t.* (**treuzvegennet**) diagonaliser ; **II.** *nv.* diagonalisation *f.*

treuzveizadenn *f.* **–où** quiproquo *m.*

treuzveizañ *v.i.* (**treuzveizet**) faire un quiproquo

treuzveno *m.* préjugé *m.*

treuzvetaouiñ I. *v.t.* (**treuzvetaouet**) [biol.] repiquer ; **II.** *nv.* repiquage *m.*

treuzveurvorel *adj.* transocéanique

treuzvevadur *m*. **–ioù** survivance *f.*

treuzvevañ *v.i.* (**treuzvevet**) survivre ; vivoter

treuzvevidigezh *f*. survie *f.*

treuzviezadenn *f.* **–où** contrepêterie *f.*

treuzvieziñ *v.i*. (**treuzveziet**) biaiser

treuzvonegadur *m*. **–ioù** transcodage *m*.

treuzvonegañ I. *v.t.* (**treuzvoneget**) transcoder ; **II.** *nv*. transcodage *m.*

treuzvoneger *m*. **–ioù** transcodeur *m*.

treuzvor *adj*. transatlantique

treuzvourzhañ I. *v.t.* (**treuzvourzhet**) transborder ; **II.** *nv*. transbordement *m.*

treuzvozadur *m*. modulation *f. (changement de mode)*

treuzvozañ *v.t.* (**treuzvozet**) moduler

treuzvroadeg *f.* **–où** migration interne, intérieure, nationale

treuzvroadur *m*. **–ioù** transplantation dans un autre pays

treuzvroañ I. *v.i.* (**treuzvroet**) migrer ; transplanter *(dans un autre pays)* ; **II.** *nv*. migration *f.*

treuzvroed *m*. **treuzvroidi** pers. transplantée ; pers. envoyé dans un autre pays

treuzvroer *m*. **–ien** migrant *m.*

treuzvroerezh *m*. migration *f.*

treuzvuhez *f.* –**ioù** survie *f.*

treuzwazhiadur *m*. **–ioù** extravasation, transfusion *f. (du sang)*

treuzwazhiañ *v.t. & i.* (**treuzwazhiet**) transfuser *(sang)* ; (s') extravaser

treuzwelenn *f.* **–où** transparent *m*.

treuzwelus *adj*. transparent

treuzwelusted *f.* transparence *f.*

treuzwisk *m*. **-où** travestissement *m*.

treuzwiskad *m*. **–ed** pers. travestie

treuzwiskadelezh *f.* travestisme *m*.

treuzwiskadezh *f.* transvestisme, travestisme *m.*

treuzwiskadur *m.* **–ioù** travestissement *m.*

treuzwiskamant *m*. **–où** déguisement, vêtement de déguisement

treuzwiskañ *v*. (**treuzwisket**) **I.** *v.t*. travestir, déguiser; **II.** *v. réfl*. *en em dreuzwiskañ* : se travestir, se déguiser

treuzwrezus *adj.* diathermane, diatherme, diathermique

treuzyezhañ *v.t*. (**treuzyezhet**) traduire ; *treuzyezhañ e brezhoneg* : traduire en breton

treuzyezher *m*. **–ien** traducteur *m.*

treuzyezhour *m*. **–ien** traductologue *m.*

treuzyezhouriezh *f.* traductologie *f.*

trev (**treo**, **tre**) *f*. **-ioù 1.** [hist.] trève *f.* ; division de paroisse ; **2.** établissement *m*., succursale *f.*

trevad[1] *m*. **-où** récolte, moisson *f. (produit de la récolte)*

trevad[2] *f.* **–où** contenu d'une trève

trevad[3] *m*. **treviz** habitant d'une trève

trevadenn *f*. **-où** colonie *f.* ; *trevadenn boblañ* : colonie de peuplement

trevadennad[1] *f.* **–où** contenu d'une colonie

trevadennad[2] *m.* **trevadenniz** habitant d'une colonie

trevadennadur *m*. **–ioù** colonisation *f.*

trevadennadus *adj.* colonisable

trevadennañ *v. cf.* ***trevadenniñ***

trevadenned *m.* **trevadennidi** colonisé *m*.

trevadennel *adj.* colonial ; *un impalaeriezh trevadennel* : un empire colonial

trevadenneler *m*. **–ien** colonialiste *m*.

trevadennelezh *f*. colonialisme *m*.

trevadenner *m*. **-ien** colon ; colonisateur *m*.

trevadennerezh *m*. *cf.* ***trevadennelezh***

trevadenniñ I. *v.t.* (**trevadennet**) coloniser ; *trevadenniñ ur vro* : coloniser un pays ; **II.** *nv*. colonisation *f.*

trevadennour *m*. **–ien** colonialiste *m*.

trevadennouriezh *f*. colonialisme *m.*

trevadennus *adj*. colonisable

trevadur *m.* **–ioù** colonisation *f.*

trevadus *adj*. qui donne des moissons

trevaj *f.* **–où** récolte *f.*

trevalgoriñ *v.i*. (**trevalgoret**) *(a.* ***trevagoriñ)*** délirer compètement

trevañ *v.t*. (**trevet**) annexer, coloniser

trevaouiñ *v.i*. (**trevaouet**) essaimer *(entreprises)*

trevarchiñ *v.i*. (**trevarchet**) trébucher

trevari *m*. trouble de l'esprit

trevariañ *v.t. & i*. (**trevariet**) bouleverser, chavirer ; perturber ; (faire) avoir l'esprit troublé ; (faire) déraisonner ; *trevariet eo e benn* : il est tout chaviré

trevek *adj*. mis en valeur

trevekaat *v.t.* (**trevekaet**) mettre en valeur

trevekadur *m*. **–ioù** mise en valeur

trevel *adj. (église)* succursale, dépendant d'une trève

trevell *m*. **-où 1.** labeur, travail pénible *m*., corvée *f.* ; **2.** peine *f.*

trevelliñ[1] **I.** *v.i*. (**trevellet**) **1.** peiner *(au travail)* ; **2**. se donner de l'excercice ; **3.** voyager ; **II.** *v. réfl. en em drevelliñ* : se démener

trevelliñ[2] *v.t.* (**trevellet**) éblouir *(le regard)* ; troubler *(l'esprit)*

trevelliñ[3] *v.t. & i*. (**trevellet**) verser, renverser *(charrette, etc.)* ; chavirer

trevellus *adj*. laborieux, qui demande des efforts ; pénible, ennuyeux

trevenn *f. (pêche) cf.* ***bazh-krog*** ; gaffe *f.*

treverbad *m*. **-où** déverbal, déverbatif *m.*

treverz[1] *f.* **-où** (*cf.* ***arsav-brezel***) trêve *f.*, armistice *m*. ; *ober treverz* : observer une trêve ; *terriñ an dreverz* : rompre la trêve

treverz[2] *adj*. traversier ; *avel dreverz* : vent de travers

treverzer *m*. **–ioù** traversier *m*., traversin *m*.

trevetenn *m*. rejeton, avorton *m*.

treveuz *m.* **–ioù** [photo] fondu enchaîné

trevidig[1] *m*. **trevidien** colon *m*. *(agricole)*

trevidig[2] *m*. **–où** pièce de terre cultivable

trevidigezh *f.* colonage *m.* ; culture, exploitation de la terre *f.* ; faire-valoir *m*.

trevier *pl. de* ***traoñ***

trevilañ *v.i*. (**trevilet**) faire un écart *(de conduite)*

trevir *m*. pièce permettant la rotation du scoubidou des goémoniers

trevlog *m.* **–où** niche écologique

trevnad *m*. **–où** système, agencement, dispositif *m.*

trevnadur *m*. –**ioù** agencement *m.*

trevnañ I. *v.t.* (**trevnet**) agencer ; **II.** *nv*. agencement *m*.

trevoniel *adj.* écologique ; *log trevoniel* : niche écologique

trevoniezh *f.* science, étude de la culture ; écologie *f.*

trevoniezhour *m*. **–ien** écologue *m.*

trevonn *f.* limite au-delà (**da** de)

trevonnañ *v.t.* (**trevonnet**) dépasser, déborder

trevour *m*. **–ien** civil *m.*

trevourel *adj*. civil *(non militaire)* ; *nijerezh trevourel* : aviation civile ; *ijin trevourel* : génie civil

trevva *m*. **–où** environnement, espace écologique *m*.

trevvac'h *m*. **–où** camp de concentration *m*.

trevvac'hañ *v.t*. (**trevvac'het**) déporter

trevvael *adj*. environnemental ; écologique

trevvaelezh *f*. écologie *f*.

trevvaour *m*. **–ien** environnementaliste *m*.

trevvaouriezh *f*. environnementalisme *m*.

trewan *adj*. [méd.] invasif ; *gwezhiadenn drewan* : acte invasif

treyonenn *f*. **-où** diapositive *f*.

trezalc'h *m*. maintenance *f*., entretien *m. (de matériel)*

trezalc'her *m*. **–ien** agent d'entretien, de maintenance, maintenancier *m*.

trezalc'herezh *m*. maintenance *f*.

trezan *m*. **–ioù** gaffe *f. (croc)*

trezañ *v.t*. (**trezet**) prodiguer ; gaspiller ; *trezañ e zanvez* : dissiper ses biens

trezaret *adj*. crevassé

treze *adv. cf.* ***dre-se*** ; par là

trezek *cf.* ***etrezek***

trezelc'her I. *v.t.* (**trezalc'het**) *(a.* ***trezerc'her)*** entretenir ; **II.** *nv*. maintenance ; *kevrat trezerc'hel* : contrat de maintenance

trezenn *f*. **–où, trezoù** lisière *f. (de maillot d'enfant)* ; couche *f. (d'enfants)* ; ◊ *ober e lenn diouzh e drezenn* : aller selon sa bourse ; *moan evel un drezenn* : mince comme un fil

trezennañ *v.t*. (**trezennet**) **1.** mettre en tonneau ; entonner *(un liquide)* ; boire beaucoup ; **2.** gaspiller ; dissiper ; prodiguer ; *trezennañ e zanvez* : dissiper ses biens

trezenner *m*. **–ien** dissipateur, gaspilleur ; ivrogne *m*.

trezennerezh *m*. gaspillage *m*. ; dissipation *f*.

trezer[1] *m*. **–ien 1**. grand buveur ; **2.** gaspilleur, dépensier *m*.

trezer[2] *m*. **–ioù** entonnoir *m*.

trezerc'h *m*. hallucination *f*. ; *trezerc'h gweledel, klevedel* : hallucination visuelle, auditive

trezerc'hañ *v.t. & v.i*. (**trezerc'het**) avoir des hallucinations ; halluciner

trezerc'hed *m*. **trezerc'hidi** halluciné *m.*

trezerc'heiad *m*. **–où** halucinogène *m.*

trezerc'heiat *adj*. hallucinogène ; *foue trezerc'heiat* : champignons hallucinogènes

trezerc'hek *adj*. hallucinatoire ; *ambren drezerc'hek* : délire hallucinatoire

trezerc'hel[1] *adj*. hallucinatoire

trezerc'hel[2] **I.** *v.t*. (**trezalc'het**) *cf.* ***trezelc'her*** ; entretenir *(du matériel, machines, etc.)* ; **II.** *nv.* entretien *m. (de matériel, etc.)* ; *aozadoù trezerc'hel* : produits d'entretien

trezerc'het *adj*. halluciné

trezerc'hus *adj*. hallucinant

trezerezh *m*. gaspillage *m*. ; dissipation *f.*

trezeriañ *v.t*. (**trezeriet**) entonner *(un liquide)* ; passer à l'entonnoir

treziad *m*. forfait *m*. ; période *f.*

treziadek *adj*. forfaitaire ; *ur priz treziadek* : un prix forfaitaire

treziataat *v.t*. (**treziataet**) gager (un serviteur) pour une saison

trezol *m*. **-ioù** (*a.* ***teñzor***) trésor *m*.

trezoler *m*. **–ien** trésorier *m.*

trezoù *pl. de* ***trezenn***

trezoù-ar-Mabig-Jezuz *m*. [bot.] bouillon-blanc *m. (Verbascum thapsus)*

trezougen *v.t*. (**trezouget**) transmettre, propager, être le vecteur de ; *ar moustiked a drezoug ar baludegezh* : les moustiques propagent le paludisme

trezouger *m*. **–ioù** [méd.] vecteur *m*. ; *trezouger ar gounnar* : vecteur de la rage

tri- *préf*. tri-

tri *n. cardinal masc. ; entraîne mutation par spiration* ; trois ; *tri faotr* : trois gars ; *tri zi* : trois maisons ; *tri c'hi* : trois chiens ; *tri fenn* : trois têtes ; *tri c'hant* : trois cents ; *an tri c'hard* : les troi quarts ; *prariadenn dri* : pari tiercé ; *tri c'hemend all* : le triple ; *ober un taol tri* : faire un triplé *(jeu)* ; *(fam.) kofad tri* : triplés *(enfants)* ; *ur c'hofad a dri he deus bet* : elle a eu des triplés ; [cuis.] *lakaat da goazhañ betek an tri c'hard* : faire réduire aux trois quarts ; *(fam.) c'hoari tri* : triolisme ; *hag a dri !* : et de trois ! ; *tri ha tri* : trois par trois ; *kement a dri* : trois fois plus ; ◊ *tri o tañsal, pevar o son* : trois pelés deux tondus

Tri Lakez (an) *m*. [astr.] le Bâton de Jacob *(constellation d'Orion)*
Tri Roue (an) *m*. [astr.] le Bâton de Jacob *(constellation d'Orion)*
tri-ha-tri *adv.* trois par trois ; *c'hoari tri-ha-tri* : jouer en triplette
tri-ugent *n. cardinal* soixante ; *un tri-ugent bennak* : une soixantaine ; *bezañ war-dro tri-ugent* : avoir la soixantaine

triac'h *f.* **–où** [math.] triplet *m*.

triad *m*. **-où** groupe de trois ; trio *m*. ; triplette *f.*; triplet; tiercé *m.*; triade *f.*; [obstétr.] triplé *m.*

triadek *adj.* [math.] ternaire

triadenn *f.* **–où, triadoù 1.** [mus.] trio *m. (œuvre musicale)* ; [litt.] groupe de trois vers ; tercet *m*.

triaken *m*. **–où** triakène *(triachaine) m.*

triakl *m*. **–où 1.** thériaque ; mixture de plantes contre les morsures d'animaux venimeux ; **2.** mélasse *f. (sucre)*

triakler *m*. **-ien** vendeur de drogues ; charlatan *m*.

triaklerezh *m.* charlatanerie *f.* ; charlatanisme *m*.

triakliñ *v.t.* (**triaklet**) mélasser

trialkool *m*. trialcool

triambilher *m*. **–ioù** triplette *f.*

triamsav *adj*. à trois valences

trianvad *m*. **–où** nom trinominal ; [bio.] trinôme *m.*

trianvel *adj*. trinominal ; trinomial

triarvest *m*. **–où** trilogie *f.*

trias *m*. trias *m*. ; *trias izelañ, etre, uhelañ* : trias inférieur, moyen, supérieur

triasek *adj*. triasique

triata I. *v.i.* (**triatet**) jouer au tiercé ; **II.** *nv*. tiercé *m.*

triatletour *m*. **–ien** triathlète *m*.

triatlon *m*. **–où** triathlon *m*.

triatlonour *m*. **–ien** triathlonien, triathlète *m.*

tribac'h *m*. **–où** trident *m*.

tribann *m*. **–où** triceps *m*.

tribanneg *n*. roche à trois bras

tribarr *m.* **–où** syllogisme *m.* ; *tribarr disglenat* : syllogisme disjonctif ; *tribarr tebadek* : syllogisme hypothétique

tribeg *adj*. trifide

tribegek *adj.* tricuspide

tribenveg *m*. **–où** trio *m. (d'instruments)*

tribiz *adj*. trifide

tribizegezh *f.* tridactylie *f.*

tribizek *adj*. tridactyle ; *(fourche)* à trois dents ; *forc'h tribizek* : fourche à trois dents

tribiziek *adj*. *cf.* ***tribizek***

tribledie e*xcl*. Bon Dieu !

tribloaziad *m*. **–où** triennat *m*. *(durée)*

tribloaziañ *v.i*. (**tribloaziet**) perdre ses dents de lait *(poulain)*

tribloaziat *adj*. qui est âgé de trois ans ; triennal ; *karg tribloaziat* : triennat *(charge)*

tribloaziek *adj*. triennal, trisannuel

tribloc'h *m.* **–où** trilithe *m.* ; *taolioù-maen tribloc'h* : dolmens trilithes

tribologek *adj.* tribologique

tribologiezh *f.* tribologie *f.*

tribometr *m*. **–où** tribomètre *m.*

tribometrek *adj.* tribométrique

tribometriezh *f.* tribométrie *m.*

tribonad *m*. **–où** racine cubique

tribonañ *v.t.* (**tribonet**) extraire la racine cubique

triboulet *m*. : *ober an triboulet* : faire une culbute sur la tête

tribourzh *adj.* à trois ponts ; *lestr tribourzh* : navire à trois ponts ; *war dribourzh* : à tribord

triboutelat *v.t.* (**triboutelet**) culbuter

tribroudek *adj*. tricuspide ; *trapig tribroudek* : valvule tricuspide

tribun[1] *f.* **–où** tribune *f.*

tribun[2] *m*. **–ed** tribun *m*.

tribunelezh *f.* **–ioù** *(a.* ***tribuniezh*** *f.)* tribunat *m*.

trich *m. (a.* ***truch****)* triche *f.* ; ennui, embêtement *m*.

trichañ *v.t*. (**trichet**) tricher, gruger

tricher *m*. **–ien** tricheur *m*.

tricherezh *m*. fraude, tricherie *f.*

tricheri *f.* triche, resquille *f.*

tric'hantad *m*. **–où** environ trois cents

tric'hantveder *m*. **–ioù** tricentenaire *m. (fête, etc.)*

tric'hantvloaziek *adj.* tricentenaire

tric'hardour *m*. [sport] trois-quarts *m*. ; *tric'hardour kreiz* : trois-quarts centre ; *tric'hardour askel* : trois-quarts aile

tric'heflusker *m*. **–ioù** trimoteur *m.*

tric'hement I. *m*. triple *m*. ; **II**. *adj*. triple ; trois fois plus ; *tric'hement all* : trois fois autant

tric'hementiñ I. *v.t.* (**tric'hementet**) tripler multiplier par trois, tripler ; **II.** *nv*. triplement *m.*

tric'herniek *adj*. à trois cornes

tric'hogn *m*. –**où** *cf.* ***tric'horn*** ; triangle, trigone *m*. ; *askorn tric'hogn* : os trigone ; [anat.] *tric'hogn ar c'hwesha* : triangle olfactif ; plancher ; *tric'hogn endan-javed* : plancher buccal

tric'hombod *adj*. triloculaire

tric'horn *m*. **–ioù** tricorne *m*. ; *cf.* ***tric'hogn*** ; triangle *m.* ; *tric'horn serzh* : triangle rectangle ; *tric'horn diforzh* : triangle scalène ; *tric'horn keitgarek* : triangle isocèle ; *tric'horn keittuek* : triangle équilatéral ; [astron.] *Tric'horn an Norzh* : le Triangle boréal

tric'horneg *m*. **–où** triangle *m*.

tric'hornegadur *m*. **–ioù** triangulation *f*.

tric'hornegañ I. *v.t.* (**tric'horneget**) trianguler ; **II.** *nv*. triangulation *f.*

tric'hornek *adj. (a.* ***tric'hognek)*** triangulaire ; *tog tric'hornek* : tricorne *(chapeau)*

tric'hornel *adj*. trigonal

tric'hornventouriel *adj*. trigonométrique

tric'hornventouriezh *f*. trigonométrie *f*.

tric'hornventouriezhel *adj*. trigonométrique

tric'houlz(ek) *adj*. triphasé

tric'hurad *m*. **–où** (une) trithérapie

tric'huradel *adj*. trithérapique

tric'huraña *nv*. trithérapie *f.*

trid *m*. **-où** tressaillement *m*. ; jubilation *f.*

trid-kalon *m.* émotion *f.*

tridal[1] *v.i.* (**tridet**) **1.** tressaillir ; *tridal gant levenez* : tressaillir, exulter de joie ; *Pêr a dride e galon* : Pierre jubilait ; **2.** vibrer

tridal[2] *m*. **–où** exultation *f.*

tridant *m*. **–où** trident *m*.

tridantek *adj*. tridenté

tridañv *m*. **–où** terne *m.*

tridaouañvel *adj.* terbinaire

tridazloc'her *m*. **–ioù** triréacteur *m.*

triderezeg *m*. tritonique *m*.

triderezek *adj.* tritonique

tridevezhiad *m*. **–où** triduum *m.*

trideziat *adj.* de trois jours

tridi *pl. de* ***tred***

tridienn *cf.* ***tred*** ; [zool.] étourneau *m.*

tridoubl *m. & adj*. triple

tridoublañ *v.t*. (**tridoublet**) tripler

tridoublder *m*. **–ioù** triptyque *m*. ; triplicité *f.*

tridrez *m*. [gram.] degré exclamatif ; *en tridrez* : à l'exclamatif

tridus *adj*. qui fait tressaillir ; sensationnel

triel *adj*. triple ; *poent triel* : point triple ; ternaire ; *ul lusk triel* : un rythme ternaire

triemdenn *adj*. [méd.] triple retrait ; *damoug triemdenn* : réflexe du triple retrait

triet *adj. ord*. troisième

trifarzh *m.* trois-quarts *m.pl*.

trifennek *adj.* tricéphale ; triceps ; *nervenn drifennek* : triceps

trifezh *m*. **–ioù** trilogie *f.*

trifiañ *v. cf.* ***trivliañ***

trifik *m*. [mus.] point triple

triflaeneg *m*. **–où** triplan *m*.

triflaenek *adj.* triplan

triflas *adj*. triplace

triflegañ *v.t*. (**trifleget**) plier en trois

trifoent *m*. **–où** tripoint *m.*

trifosforek *adj*. triphosphorique

triftongenn *f*. **–où** triphtongue *f.*

trifurm *adj*. à trois formes

trigat *adj*. [inform.] résident ; *goulev trigat* : programme résident

trigevell *adj*. trijumeau ; *nervenn drigevell* : nerf trijumeau

trigig *m*. entrelardé *(morceau de viande)*

triglideg *m*. **–ed** triglidé *m.*

triglif *m*. **–où** triglyphe *m.*

triglikerid *m*. triglycéride *m*.

trigor *adj. (fil)* triple

trigouzoug *adj.* tricol ; *boullestr trigouzoug* : ballon tricol

trigramm *m*. **–où** trigramme *m.*

trihanteriñ *v.t.* (**trihanteret**) partager en trois

trihent *m*. carrefour de trois voies

trihoalad *m*. époque tertiaire *f.*

trihoskek *adj*. [biol.] trilobé ; *kraoñell trihoskek* : noyau trilobé

trikamard *m*. **–ed** chenapan *m*.

trikamardiñ *v.t.* (**trikamardet**) rafistoler ; tripatouiller ; combiner ; ◊ *trikamardiñ e voulienn* : se casser le bol

trikamardoù *pl*. rafistolages *m.pl*.

trikamardour *m*. **–ien** combinard *m*.

triked *m*. **–où** *(a. **triket**)* tréteau ; triquet *m.*

trikenn *f*. **–où** [mar.] fargues

trikeratops *m*. **–ed** tricératops *m.*

trikheuzoù *pl*. guêtres *f.pl*.

trikin *coll*. **–enn** trichine *f.*

trikinek *adj*. trichiné

trikinel *adj.* trichinal

trikinoz *m*. trichinose *f.*

trikit *m*. trichite *f.*

triklenn *f*. **–où** tringle *f.*

triklennañ *v.t.* (**triklennet**) tringler *(munir de tringle)*

triklinek *adj.* triclinique

trikod *n.* massue *f.*

trikon *m*. **-où 1.** brelan *m*. (*jeu de cartes, chaque joueur possédant 3 cartes*) ; **2**. trio *m. (de personnes)* ; **3**. triade *f.*

trikonerezh *m*. triolisme *m.*

trikopter *m*. **–ed** trichoptère *m.*

trikot *m*. danse vannetaise

trikotal *v.i*. (**trikotet**) danser le « trikot »

trikrom *adj.* trichrome

trikromatek *adj*. trichromatique

trilamm *m*. **1.** triple saut ; *trilamm-faraon* : triple saut périlleux ; **2.** [mar.] lame, vague plus fortes que les autres

trilhenn *f*. **trilhoù** trique *f.*

trilherisiñ *v.t*. (**trilheriset**) fermer à l'aide d'une grille

trilion *m*. **–où** trillion *m.*

triliv *adj*. tricolore, trichrome ; *an triliv* : le tricolore ; *banniel triliv* : drapeau tricolore ; *seizenn driliv* : écharpe tricolore

triliverezh *m*. trichromie *f.*

trilobit *m*. –**ed** trilobite *m.*

triloen *m*. **–où** trio de bêtes

trilogiezh *f*. **–où** trilogie *f.*

trimac'had *m*. **–où** : *trimac'had un niver* : cube d'un nombre

trimac'hadur *m*. **–ioù** élévation au cube

trimac'hañ *v.t*. (**trimac'het**) cuber, élever au cube

trimac'heg *m*. **–où** surface cubique

trimaran *m*. **–où** trimaran *m*.

trimard *m*. *(a.* ***trimar)*** trimard *m.* ; *war an trimard* : sur le trimard ; *mont war an trimard* : aller sur le rimard

trimarder *m*. **–ien** trimardeur *m.*

trimardiñ *v.t.* (**trimardet**) trimarder

trimardour *m*. **–ien** trimardeur ; vagabond *m*.

trimenteg *m*. **–où** solide, figure à trois dimensions

trimentek *adj.* à trois dimensions

trimiziad *m*. **-où** trimestre *m*.

trimizieg *m*. **–où** trismestriel

trimiziek *adj*. trimestriel ; *rollenn drimiziek* : revue trimestrielle

trimizvezh *m*. **–où** trimestre *m. (durée)*

trimizvezhiad *m*. **–où** trimestre *m. (contenu)*

triñchin *coll*. **-enn** (*a.* ***trechon***) [bot.] oseille *f.* ; ◊ *pour ha triñchin* : critique positive et négative ; *war-lerc'h an triñchin e teu ar pour* : après les repoches vienennt les compliments ; *kas ub. da glask triñchin* : envoyer qqu. paître

triñchin-dour *coll***. –enn-zour** *(a.* ***triñchin-koukoug)*** patience d'eau *f. (Rumex hydrolapathum)*
triñchin-gouez *coll*. **–enn-ouez** oseille des prés, oseille commune *(Rumex acetosa*)
triñchin-koukoug *coll*. **–enn-goukoug** [bot.] alléluia *(Oxalis corniculata)*
triñchin-liorzh *coll*. oseille cultivée *(Rumex rugosus)*
triñchin-logod *coll*. **–enn** [bot.] oseille sauvage *f. (Rumex, Oxalis acetosella)*

triñchina *v.i*. (**triñchinet**) cueillir, ramasser de l'oseille ; ◊ *kas ub. da driñchina* : envoyer paître qqu.

triñchinenn *f.* **–où** pied d'oseille

Trinded *f. cf.* ***Treinded*** ; Trinité

trineud *adj.* composé de trois sortes de fil

trinkadenn *f.* **–où** action de trinquer ; trinquée, trinquerie *f.* ; *danvez un drinkadenn* : de quoi trinquer

trinkañ *v.i.* (**trinket**) trinquer ; *trinkañ da yec'hed ub.* : trinquer à la santé de qqu.

trinked *m.* **–où** trinquette *f.*

trinkenn *f.* **–où 1.** trique *f.* ; **2.** [charp.] liteau *m.*

trinker *m.* **–ien** trinqueur *m.*

trinklenn *f.* **–où** tringle *f.* ; voltige *f.*

trinomel *adj.* trinomial

trinom *m.* **–où** trinôme *m.*

triñs *m.* reniflement *m.*

triñsañ *v.i.* (**triñset**) renifler

triñser *m.* **–ien** renifleur *m.*

triod *m.* **–où** triode *f.*

trioksidenn *f.* trioxyde *m.*

triomvir *m.* **–ed** triumvir *m.*

triomvirel *adj.* triumviral

triomvirelezh *f.* **-ioù** triumvirat *m.*

trion *m.* **–où** jachère *f.*

trionenn *f.* **–où** partie d'un champ laissée en jachère

trip(ig) *f./m.* (petit) trot *m.* ; *dont d'an tripig* : venir au petit trot ; *d'an dripig* : au petit trot ; *trip trep !* : onomatopée imitant le cheval au trot ; [équit.] aubin ; *mont d'an trip* : aller à l'aubin

tripadeg *f.* **–où** trépignement *m.*

tripadenn *f.* **–où** gambade *f.*

tripadur *m*. trépignement *m.*

tripadurezh *f.* trépignement *m.*

tripal *v.i*. (**tripet**) **1.** gambader, trottiner ; gambiller, danser ; *se 'zo tripal* : ça c'est d'la gambille ! ; **2.** trépigner

tripata *v.i*. (**tripatet**) trottiner

triper *m*. **–ien** gambadeur ; gambilleur *m.*

triperezh *m*. trépignement *m*. ; gambade, action de gambader

tripez *coll*. **–enn** volige *f.*

tripezadur *m*. ensemble des voliges

tripezañ I. *v.i.* (**tripezet**) voliger ; **II.** *nv.* voligeage *m.*

tripezenn *f.* **-où** volige *f.*

tripladenn *f.* **–où** mariage de trois membres d'une fratrie avec trois membres d'une autre fratrie

tripledie *cf.* ***tribledie***

triploid *m*. **–ed** triploïde *m.*

triploidel *adj.* triploïde

triploidelezh *f.* triploïdie *f.*

tripod *m*. **–où** tripot *m*. ; paume *m. (jeu)* ; *c'hoari an tripod* : jeu de paume

tripoder *m*. **–ien** paumier *m. (joueur)*

tripotal *v.t*. (**tripotet**) courir, arpenter ; *tripotal an hentoù* : courir les routes

tripoter *m*. **–ien 1.** négociateur, entremetteur *m*. ; **2.** vagabond ; marcheur *m*.

tripton *m*. tripton *m.*

trirannel *adj*. triadique ; *niver trirannel* : nombre triadique

trirannet *adj*. [hérald.] parti en trois

triserzh(ek) *adj*. trirectangle

triskell *m*. **–où** triskèle, triscèle *m*.

triskin *m*. **–où** triscèle *m*.

trisoc'h *adj*. trisoc ; *arar trisoc'h* : charrue trisoc

trist *adj*. triste ; *gwech laouen, gwech trist* : tantôt joyeux, tantôt triste ; *en ur barezon drist* : dans un triste état ; *trist eo o doare* : leur situation est triste ; *trist eo evelkent gwelet seurt traoù* : c'est quand même triste, malheureux de voir ça ; *ma n'eo ket trist !* : si ce n'est pas malheureux ! ; ◊ *trist evel ur pesk en ur bod lann, trist evel doue Pleuveur* : triste comme un bonnet de nuit ; *trist evel an Ankoù, trist-marv* : triste comme la mort

tristaat *v.t. & i.* (**tristaet**) rendre, devenir triste ; (s') attrister ; *(euph.)* maigrir

tristabil *adj*. tristable ; *gwint tristabil* : bascule tristable

tristadenn *f*. **–où** rabat-joie *m*.

tristamzer *m*. temps triste *m.*

tristez *f.* tristesse *f.* ; *pezh un dristez* : quelle tristesse !

tristi *adj*. trifocal

tristidigezh *f*. **-ioù** tristesse *f.* ; *dispenn an dristidigezh* : dissiper la tistesse

tristidik *adj*. triste

tristiegezh *f*. trifocalité *f.*

tristiek *adj*. trifocal

tristik *adj*. tristounet

tristoni *f*. tristesse *f.*

tristrolladegezh *f.* tripartisme *m.*

tristrolladek *adj*. tripartie ; *gouarnamant tristrolladek* : gouvernement tripartite

tristurieg *m*. **–où** trapèze *m*.

tristuriek *adj*. trapézoïde ; *korf tristuriek* : corps trapézoïde ; *kigenn dristuriek* : muscle trapèze

tritiom *m*. tritium *m.*

triton[1] *m*. **–ed** [myth.] triton *m.*

triton[2] *coll*. **–enn** [chim.] triton *m*.

triugentad *m*. **–où** quantité de soixante unités, soixantaine

triugentvedenn *f*. **–où** soixantième partie *f.*

triugentveder *m*. **–ioù** soixantenaire *m.*

triugentvet *adj. num. ordinal* soixantième

triumvir *m*. **–ed** triumvir *m.*

triumvirelezh *f*. **–ioù** *(a.* ***triumviriezh*** *f.)* triumvirat *m.*

triveder *m*. nombre trois ; [occult.] ternaire

triverked *m*. **–où** [mus.] triolet *m.*

trivet *adj. n. ordinal masc.* troisième, tiers ; *da veure an trivet deiz* : au matin du troisième jour

trivli *m*. **–où** affect ; pathos *m*.

trivliad *m*. **-où 1.** tressaillement *m*. ; émotion *f.* ; **2.** sentiment *m*. ; *troet da zispakañ e drivliadoù* : de nature, de tempérament expansif ; *un trivliad evel an denerded* : un sentiment comme de la tendresse

trivliadeg *f*. **–où** transport *m.*, joie collective *f.*

trivliadel *adj*. sentimental, affectif

trivliadelezh *f.* sentimentalité *f.*

trivliadenn *f*. **-où** sentiment ; tressaillement *m*.

trivliadus *adj*. émouvant ; sensationnel

trivliañ *v.t. & i*. (**trivliet**) tressaillir ; être ému

trivlidigezh *f.* affectivité *f.*

trivliek *adj. (a.* ***trivliel)*** affectif ; relatif à l'affectivité

trivlius *adj.* transportant, exaltant ; émouvant ; sensationnel

triwec'h *n. cardinal* dix-huit ; *en triwec'h* : in-dix-huit (in-18)

triwec'het *adj*. âgé de dix-huit ans ; *triwec'het eo bet* : il a eu dix-huit ans

triwec'hvet *n. ordinal* dix-huitième

trizalbenneg *m*. **–où** trièdre *m*.

trizaleg *m*. **–où** trièdre *m*.

trizalek *adj*. trièdre

trizegour *m*. **–ien** treiziste *m.*

trizek *adj. num*. treize ; *edo en he zrizek vloaz* : elle était dans sa treizième année ; *d'an drizekvet* : treizièmement

trizekvedenn *f.* **-où** treizième *(fraction)*

trizekvet *adj. num. ordinal* treizième

trizlaeg *m*. **–où** trièdre *m.*

trizomeg *m*. **trizomeien** trisomique *m*.

trizomek *adj*. trisomique

trizomiezh *f*. trisomie *f.*

trizon *m*. [mus.] triton *m.*

trizroadek *adj.* tripode

trizroc'h *m*. **–où** trisection *f.*

trizuek *adj*. trilatéral

tro[1] *adj*. **1.** tourné, tordu ; (**ouzh**) dirigé (vers) ; *un hent tro* : un chemin circulaire ; *tro ouzh an heol* : tourné vers le soleil ; **2.** (*lait*) tourné, aigre

tro[2] *adv*. environ ; *tro ar bloaz* : toute l'année

tro[3] *f.* **-ioù A**. *(espace)* **1.** tour, pourtour *m*. ; circonférence *f.* ; *ober un dro war e seul* : faire un tour sur ses talons ; *pevar metrad a dro* : quatre mètres de pourtour ; *ur c'hilometr a dro* : un kilomètre de tour ; *tri metrad tro* : trois mètres de circonférence ; *(rotation) un dro grenn* : un tour complet ; *un dro alc'hwez* : un tour de clef ; ◊ *war e dro* : autour de lui (*cf.* ***war-dro***) ; *war un dro* : d'un coup, en même temps, concomitamment ; *war un dro gant* : en même temps que ; **2.** tour, déplacement *m*. ; *an douar a ra e dro en-dro d'an heol* : la terre tourne autour du soleil ; *klask an dro da, ober an dro da, c'hoari an dro da* : faire le tour de ; *c'hoari tro ar park* : contourner le champ ; *ober tro ar barrez* : faire le tour de la parroisse ; *klask an dro diwar an dorgenn* : contourner la colline ; *deomp d'ober tro al liorzh, an dro d'al liorzh* : allons faire un tour de jardin ; *tro ar blasenn* : le tour de la place ; *graet he deus ar vuoc'h an dro d'ar park* : la vache a fait le tour du pré ; *klask an dro dre Roazhon* : faire le détour, un crochet par Rennes ; *gra an dro !* : fais le tour ! ; *ober tro ar bed* : faire le tour du monde ; ◊ *c'hoari an dro d'udb.* : faire le tour de qqch. ; *gallout a rit mont en ho tro* : vous pouvez disposer ; *lakaat tro en*

udb. : faire marcher, fonctionner qqch. ; *ar brud a yelo diouzhit tro ar vro* : ta renommée fera le tour du monde ; **3.** ligne sinueuse ; *troioù ha distroioù* : tours et détours ; [mar.] *un dro varv ha daou hanterglav* : un tour mort et deux demi-clefs ; ◊ *bezañ hir troioù e gordenn, bezañ tro en e gordenn, bezañ kant tro en e gordenn* : avoir plus d'un tour dans son sac ; **4.** ampleur *f.* ; *dilhad a zo tro enno* : des vêtements amples ; *reiñ tro d'ur vrozh* : donner de l'ampleur à une robe ; *ar vroz-mañ n'he deus ket a-walc'h a dro enni* : cette robe n'a pas assez d'ampleur ; *(fig.) reiñ tro da udb.* : amplifier *(un discours, une naration)* ; ◊ *reiñ tro d'ur gaoz* : broder une histoire ; *aet ez eus un dro diwarnañ* : il a perdu de l'embonpoint, il a bien fondu ; *(fam.) aze ez eus tro !* : elle a une grosse poitrine ; **B**. **1.** tour *m*., tournée, course, promenade *f*., voyage *m*. ; *ober un tamm tro d'ar porzh* : faire un petit tour au port ; *mont d'ober un tamm tro* : aller faire un petit tour ; *ober e dammig tro* : faire son petit tour, sa petite promenade ; *it en ho tro* : passez votre chemin ; ◊ *ober tro-wenn* : faire chou blanc ; *graet eo e dro gantañ* : il est au bout de son voyage *(sur la terre)* ; **2.** tournant, virage *m. (route)* ; *un dro-gorn, un dro-bleg* : un virage ; détour *m.* ; *ur gwall dro e tegouezho dit ober* : il faudra que tu fasses un grand détour ; *lakaat tro hir gant un hent* : prendre le chemin des écoliers ; *(fig.) tro a ra gant e gaoz* : il ne va pas droit au but ; **3.** procession *f.* ; *tro ar relegoù* : procession des reliques ; *Tro Breizh* : Tour de la Bretagne *(des sept évêchés bretons)* ; **4**. course *f*., achat *m*. ; *troioù am eus d'ober* : j'ai encore des courses à faire ; **5**. quête *f.* ; *un dro-eta* : une quête de blé ; **C.** *(temps)* **1.** *(moment de faire qqch.)* ; *tro piv eo ?* : à qui le tour ; *pep hini d'e dro, pep hini diouzh e dro* : à chacun son tour ; *tro piv a zo bremañ da c'hoari* : c'est le tour de qui à jouer ? ; *diouzh tro* : à son tour, selon son rang ; *gortoz tro, e dro* : attendre son tour ; *daoust tro piv zo da c'hoari ?* : à qui est-ce le tour de jouer ? ; *kemerit tro ac'hano evit ober…* : profitez-en pour faire ; *ul lostennad tud o c'hortoz tro* : une file de gens attendant leur tour ; *pep eil tro* : alternativement ; *en em gavout a reas e dro* : son tour arriva ; *en em lakaat e tro da* : se mettre en devoir de ; *ober un dro-zañs* : faire un tour de danse ; *va zro eo* : c'est mon tour, ma tournée *(au bistrot)* ; service ; *diouzh tro* : de service ; *bezañ diouzh tro* : être de garde ; *mezeg, apotikerezh diouzh tro* : médecin, pharmacie de garde ; ◊ *pep hini e dro hag ar vilin a dro* : chacun son métier et les vaches seront bien gardées ; **2.** (*a.* ***gwech***) occasion, fois, circonstance *f.* ; *e troioù 'zo* : dans certains cas ; *en dro-mañ n'em eus ket bet a goll* : cette fois je n'ai pas eu de pertes ; *en dro a zeu* : la prochaine fois ; *bep eil tro* : alternativement ; *dre dro* : occasionnellement ; *n'emañ ket war e dro gentañ* : il n'en est pas à son coup d'essai ; *ar perdervet tro* : la quatrième fois ; *bep tro* : chaque fois ; *war un dro, war ar memes tro* : à la fois ; *en dro-mañ* : cette fois-ci ; *erruout a rejont damdost war un dro* : ils arrivèrent à peu près au même moment ; *kentañ tro ma* : la prochaine fois que ; *bep tro ma* : chaque fois que ; *reiñ tro da* : fournir l'occasion de ; moyen ; *klask, kavout an dro da* : chercher, trouver le moyen de ; *war e gentañ tro* : tout neuf ; *pa vez tro* : quand l'occasion se présente ; *pa gav e dro* : quand il en a l'occasion ; *pa 'm bo tro* : quand j'en aurai l'occasion ; *kerkent ha ma, kentañ ma kavin va zro* : dès que j'aurai l'occasion ; *klask tro* : chercher un biais ; *kemer tro a, eus* : saisir l'occasion de, profiter de ; *kemer e dro eus* : profiter ; *e vamm a gemere tro eus pep tra evit e genteliañ* : sa mère profitait de tout pour l'éduquer ; *kemerit tro ac'hano evit ober…* : profitez-en pour ; *kemerit tro ac'hano evit dont d'am gwelout* : profitez de l'occasion pour venir me voir ; *reiñ tro da* : fournir l'occasion de ; *ne golle tro ebet da* : il ne perdait aucune occasion de ; *diouzh an dro* : à l'occasion ; *kerkent ha ma vo tro* : à la première, prochaine ccasion ; *e meur a dro* : en diverses occasions ; *bezañ e tro* : avoir l'opportunité (**da** de) ; *bezañ e tro da c'houzout hiroc'h* : avoir l'opportunité d'en savoir plus ; *diouzh ma vo an dro* : selon les circonstances, en fonction des circonstances ; *kavet em eus an dro da zont a-benn* : j'ai trouvé le moyen

d'en venir à bout ; ◊ *pa vez tro d'ober un dra/arabat chom da varc'hata* : l'occasion fait le larron ; *nep tro, tro ebet* : jamais ; **3.** alentour, environ ; *troioù kreisteiz, da droioù kreisteiz* : vers les midi ; **D.** *(fait)* **1**. *(exercice) troioù fuzik* : tours de magie ; *(farce) tennañ un dro da ub.* : jouer un tour à qqu. ; *un dro-gamm* : un sale tour ; *c'hoari un dro divalav da ub.* : jouer un vilain tour à qqu. ; *tro lous* : entourloupe, entourloupette ; **2.** événement *m.* ; tournure, histoire, aventure *f.* ; *tro Mari-Job* : l'histoire de Marie-Josèphe ; *tro Kroc'hennig* : l'histoire de Peau d'Ane ; *n'ouzon ket penaos e oa bet an dro ganto* : je ne sais pas ce qu'il leur était arrivé ; **3.** cours *m.* ; *ober e dro* : suivre son cours *(maladie)* ; **4.** *(sport) eil tro ziwezhañ* : demi-finale ; *pevare tro ziwezhañ* : huitième de finale ; **E.** *(divers)* **1.** *(animaux)* mise bas ; *war-lerc'h an dro* : après la mise-bas ; **2.** fierté *f.* ; *hennezh a zo un tamm tro ennañ gant an ti-se* : il est assez fier de cette maison-là ; **3.** [gram.] cas *m.* ; *tro renet* : cas régime ; *tro veskellek* : cas oblique

tro[4] *f.* présure *f.* ; *laezh-tro* : lait caillé

tro-all *adv. (a.* ***tro-arall)*** avant, autrefois
tro-an-dro *adv. & prép.* autour (**da** de)
tro-aze *adv.* par-là
tro-bellaat *f.* **–ioù-pellaat** [gram.] ablatif *m.*
tro-ber *m.* tournebroche *m.*
tro-bleg *f.* **-ioù-p**. **1.** (*cf.* ***korn-tro***) courve *f.*, virage *m.* ; **2.** tour *m.*; *(mauvaise)* plaisanterie *f.* ; ◊ *kavout an dro-bleg d'ober udb.* : trouver le truc pour faire qqch.
tro-bortez *f.* **–ioù-portez** portage *m.*, livriason *f.*
tro-c'helver *f.* **–ioù-gelver** [gram.] *(a.* ***tro-c'hervel)*** vocatif *m.*
tro-c'henel *f.* **–ioù-genel** (*a.* ***tro-c'henidik***) génitif *m.*
tro-c'houzoug *f.* **-ioù-gouzoug** tour du cou, encolure *f. (d'une chemise)* ; collier *m.*
tro-damall *f.* **–ioù-tamall** [gram.] (*a.* ***tro-renet***) accusatif *m.*
tro-dibab *f.* **–ioù-dibab** *(sport)* éliminatoire *m.* ; qualification, épreuve *f.* ; *rasket en troioù-dibab* : éliminé aux qualifications ; *an troioù-dibab hag an dro-serr* : les éliminatoires et la finale
tro-digoll *f.* revanche *f. (au jeu)*
tro-distro *adj.* inconstant ; *adv.* à tout bout de champ ; tout autour (**da** de)
tro-dro[1] **I.** *adv.* ambiant ; tout autour ; **II.** *prép. tro-dro da* : tout autour de, alentour de, circonvoisin, à l'entour (**da** de)
tro-dro[2] *f.* périphérie *f.*
tro-enep *f.* **–ioù-enep** mouvement en sens inverse ; contraire ; réciproque *m.*
tro-ensell *f.* **–ioù-ensell** tour d'inspection
tro-envel *f.* (*a.* ***tro-rener***) [gram.] nominatif *m.*
tro-fest *f.* suite de danses
tro-fraezh *adj.* périanal
tro-gamm *f.* **-ioù-kamm** farce *f.*, mauvais tour *m.*
tro-gelc'h *f.* **-ioù-kelc'h** circonférence *f.*
tro-gest *f.* **–ioù-kest** quête, collecte *f.*
tro-gorn *f.* **–ioù-korn** tournant, virage *m.*
tro-goroll *f.* **–ioù-koroll** tour de danse
tro-grenn *f.* **–ioù-krenn** circuit *m.*
tro-ha-tro *prép.* tout autour (**da** de) ; *adv.* à tour de rôle, alternativement
tro-heol *f.* **-ioù-heol** [bot.] **1.** tournesol *m. (Helianthus annuus)* ; **2.** héliothrope *m.*
tro-hud *f.* **–ioù-hud** tour de magie, sortilège *m.*
tro-karr *f.* jante *f.*

tro-kein *prép.* derrière (**da** + pron.)
tro-kêr I. *f.* couronne *f. (d'une ville)* ; *tro-kêr bell* : grande couronne ; **II.** *adj.* périurbain
tro-lavar *f.* **–ioù-lavar** expression, tournure *f.* ; façon de dire ; *tro-lavar boblek, skeudennek* : expression populaire, figurée
tro-libo : *c'hoari tro-libo da ub.* : passer devant qqu. ; resquiller
tro-louarn *f.* **–ioù-louarn** ruse *f.*
tro-natur *f.* goût, penchant *m.* ; disposition naturelle *f.*
tro-ouesk *f.* **–ioù-ouesk** acrobatie *f.* ; tour *m.* d'adresse
tro-reiñ *f.* (*a.* ***tro-da-biv***) [gram.] datif *m.*
tro-rener *f.* [gram.] nominatif *m.*
tro-renet *f.* [gram.] accusatif *m.*
tro-rod *f.* jante *f.*
tro-ront *f.* danse en rond, ronde
tro-sell *f.* coup d'œil
tro-serr *f.* **–ioù-serr** [sport] finale *f.*
tro skarat *f.* **–ioù skarat** ballotage *m.* ; *kaout un dro skarat* : être en ballotage
tro-spered *f.* **-ioù-spered** caractère, tour d'esprit *m.* ; mentalité *f.*
tro-vale *f.* **-ioù-bale** promenade *f.*
tro-vat *f.* **-ioù-mat** succès *m.* ; réussite *f.* ; *ober tro-vat* : obtenir du succès
tro-vicher *f.* **–ioù-micher** tour de métier ; procédé *m.*
tro-votiñ *f.* **–ioù-votiñ** tour de scrutin *m.*
tro-vrec'h *f.* **-ioù-brec'h** bracelet *m.* ; gourmette *f.*
tro-war-dro[1] *adv.* (*a.* ***tro-dro***) tout autour
tro-war-dro[2] *f.*, **trowardroioù** environs *m.pl.*
tro-wenn *f.* **-ioù-gwenn** échec *m.* ; *ober tro-wenn* : revenir bredouille, faire chou blanc ; démarche négative, faite pour rien
tro-widre *f.* **–ioù-gwidre** tour de ruse ; stratagème *m.*
tro-zañs *f.* **-ioù-dañs** (une) dance *f.* ; *ober un dro-zañs* : faire un tour de danse
tro-zro *cf.* ***tro-dro***

troad[1] *m.* **treid**, *d.* **daoudroad 1.** pied *m.* ; *kalon an troad* : voûte plantaire ; *polodoù troad* : coussinets plantaires ; *treidigoù* : des petits pieds ; *treid palankoù* : de très grands pieds ; *treid plat* : pieds plats ; *treid treuz* : pieds contournés ; *war droad, war an troad* : à pied ; *mont war droad, war an troad, àr droad, a-droad, ez troad, mont war e dreid* : aller à pied ; *ez troad* : pedibus, à pied ; *war e droad e veaje atav* : il voyageait toujours à pied ; *kalz a zeue war o zroad* : beaucoup venaient à pied ; *war e dreid noazh* : pieds nus ; *war begoù an treid, war bleñchoù an treid* : sur la pointe des pieds ; *lakaaet e votoù en e dreid* : mettre ses chaussures dans ses pieds ; *skeiñ e droad en douar* : frapper du pied ; *reiñ un taol troad* : donner un coup de pied ; *va zroad zo daou-ugent poent* : je chausse du quarante ; *ruzañ e dreid* : traîner des pieds ; *kaout poan en treid (em zreid, en e dreid…)* : avoir mal aux pieds ; *kas e dreid war-zu* : conduire, porter ses pas (war-zu vers) ; *roudoù treid* : traces de pas ; [sport] *troad lusker* : pied d'appel ; ◊ *ne oar ket war be droad pouezañ* : il ne sait pas sur quel pied danser ; *mont d'e dreid* : prendre la fuite ; *tennañ e dreid, klask e dreid, mont d'e dreid* : se faire la malle ; *mont a ran diwar va zreid (pa, mar…)* : ça me met hors de moi (quand…) ; *kas e dreid* : (se) baguenauder ; *sevel e dreid da ub.* : déboulonner qqu., faire perdre sa place à qqu. ; *lardañ e dreid da ub.* : graisser les bottes à qqu. ; *mont diwar e dreid* : s'emporter, sortir de ses gonds ; *pounner e oa he zroad* : elle était enceinte ; *kaout un troad en ti bihan* : avoir un pied dans la tombe ; *kavout botez d'e droad* : trouver chaussure à son pied ; *teurel troad* : mettre un pied ; *morse ne daole troad en iliz* : jamais il ne mettait un pied

à l'église ; *birviken troad ne daolin mui eno* : jamais plus je n'y remetrrai les pieds ; *troc'hañ foenn dindan treid ub.* : couper l'herbe sous les pieds de qqu. ; *klask pemp troad d'ar maout* : chercher midi à quatorze heures ; *derc'hel e droad er par* : *(jeu)* piéter ; **2**. patte *f. (d'un animal)* ; *treid ul labous* : les pattes d'un oiseau ; **3.** partie d'un vêtement recouvrant le pied ; *troad ul loer* : le pied d'une chaussette ; **4.** [bot.] tige *f.* ; *gwerzhañ an ed diwar droad, diwar o zroad* : vendre le blé sur pied, en tige ; **5.** [anat.] pédicule, pédoncule *m.* ; *kizenn troad an empenn* : anse pédonculaire ; *troadoù an empenn* : pédoncules cérébraux ; **6.** manche *m. (d'outil)* ; *troad ar gontell, troad-kontell* : manche de couteau ; *treid an armel, ar bank* : les pieds de l'armoire, de la table ; crosse *f. (de fusil)* ; **7.** base *f.*, bas *m.* ; *ouzh troad ar menez* : au pied de la montagne ; *ouzh troad ar groaz* : au pied de la croix ; **8.** [ling.] cas *m.* ; *en heniwerzhoneg e kaver c'hoazh an troadoù, genitiv, akuzativ, dativ, disheñvel diouzh an nominativ* : en vieil-irlandais on trouve encore les cas génitif, accusatif, datif, différents du nominatif ; **9.** [typogr.] empattement *m. (pied d'un jambage)* ; **10.** [litt.] pied de vers

troad[2] *f.* **–où** tournée, virée *f.* ; *ober un droad* : faire un tour ; **2.** fois, occasion *f.* ; **3.** spire *f. (enroulement)* ; **4.** anecdote *f.*

troad-bleiz *m.* (*a.* ***gwezvoud, laezh-gavr***) [bot.] chèvrefeuille ; pied-de-loup, lycope *m. (Lycopus europeaus)*
troad-boul *m.* pied-bot *m.*
troad-dañvad *m.* **treid-deñved** pied-de-mouton *(Hydnum repandum)*
troad-ebeul *m.* [bot.] violette *f.*
troad-gad *m.* [bot.] trèfle *m.* pied de lièvre *(Trifolium arvense)*
troad-gwazi *m.* [bot.] arroche à larges feuilles *(Atriplex patula)* ; chénopode *m. (Chenopodium sp.)*
troad-gwazi flaerius *m.* vulvaire *f. (Chenopodium vulvaria)*
troad-ha-troad *adv. (marcher)* ensemble, du même pas
troad-heizez *m.* pied-de-biche
troad-kog *m.* [bot.] renoncule *f.*, pied-de-coq *(Ranunculus sp.)*
troad-kontell *m.* **treid-kontilli** [zool.] manche, pied de couteau, solen *m. (coquillage) (Solen sp.)*
troad-leon *m.* [bot.] alchémille *f. (Alchemilla vulgaris)*
troad-leue *m.* **1**. [bot.] . gouet tacheté, pied-de-veau, arum *m. (Arum maculatum)* ; **2.** *(fam.)* chandelle *f. (de morve)*
troad-maout *m. (fam.)* chandelle de morve
troad-marc'h *m.* [bot.] pas-d'âne, tussilage *m. (Tussilago farfara)*
troad-moc'h *m.* **treid-moc'h** *(a.* ***troad-hoc'h)*** pousse-pied *m. (coquillage)*
troad-ouzh-troad *adv.* **1.** au pas ; **2**. (**gant**) à côté de ; au même niveau que, à égalité avec ; *bezañ toad-ouzh-troad* : être sur un même pied d'égalité (**gant ub.** avec qqu.)
troad-potin *m.* pied bot *m.*
troad-ruz *m.* [bot.] persicaire *m. (Polygonum persicaria)*

troadad *m.* **–où 1.** mal au pied *m.* ; *troadad an deñved* : piétin ; **2.** mesure d'un pied ; *un troatad zo ennañ* : il est long d'un pied ;

troadadur *m.* **–ioù** emmanchement *m.*

troadaezour *m.* **–ien** pédicure *m.*

troadaezouriezh *f.* pédicurie *f.*

troadañ *v.* (**troadet**) **I.** *v.t.* **1.** (*bas, chaussettes, etc.*) mettre un pied ; **2.** Emmancher ; mettre un manche, une hampe (à) ; *troadañ ur benveg* : mettre un manche à un outil ; *troadañ ur skubelenn, ur rastell* : emancher un balai, un rateau ; **3.** implanter *(une idée)* ; s'enfoncer ; *troadañ ur soñj en e spered* : s'enfoncer une idée dans la tête ; *troadañ udb. e penn ub.* : enfoncer qqch. dans la tête de qqu. ; **3.** imaginer, inventer ; *troadañ gevier* : imaginer des mensonges ; **II**. *v.i.* **1.** rester debout *(sur ses pieds)* ; **2.** s'adapter (**gant** à) ; **3.** disparaître ; *mont da droadañ* : se perdre ; *aet eo an holl draoù-se da droadañ* : tout ça a disparu ; ◊ *kas ub. da droadañ* : envoyer qqu. au diable

troadeg *m*. **troadeien 1.** pers. aux grands pieds ; **2.** piéton *m*. ; 3. [hist.] fantassin *m*. ; ◊ *troadeien* : piétaille

troadegiezh *f.* infanterie *f.*

troadek *adj*. qui a de grands pieds ; muni d'un manche

troadell *f.* **–où 1.** pédale *f.* ; **2.** circonlocution *f.* ; périphrase *f* ; *bezañ troet gant un droadell* : se rendre par une périphrase

troadelleg *f.* pédalier *m.*

troadellek *adj*. périphrastique

troadenn[1] *f.* **–où 1.** tour ; mouvement en rond *m*. ; **2.** ruse *f*., stratagème *m*. ; **3.** [gram.] déclinaison *f.*

troadenn[2] *f.* **–où** [bot.] pédicule *f.* ; pédoncule *m*. ; *troadenn lagadek* : pédoncule oculaire

troadennek *adj.* pédiculé ; pédonculé

troadennig *f.* **–où** [bot.] pédicelle *m.*

troadenniñ *v.t.* (**troadennet**) cribler, passer au crible *(en tournant)*

troader *m*. **–ien 1.** pers. qui emmanche ; emancheur *m*. ; **2.** *(fig.)* improvisateur *m*. ; fabricateur *m*. ; *troader gevier* : fabricateur de mensonges

troadet *adj*. emmanché ; *troadet berr, hir* : qui a un manche court, long

troadig *m*. **1**. petit pied, peton *m*. ; **2.** [bot.] pédoncule *m*. ; [anat.] pédicule *m. (pediculus)* ; *troadig gwareg ar vellenn* : pédicule vertébral

troadig-ar-glav *m*. arc-en-ciel *m*.

troadig kamm *m*. **1**. *(aller à)* cloche-pied ; **2.** *(jeu)* marelle *f.* ; *c'hoari troadig-kamm* : jouer à la marelle

troadikell *f.* **-où 1.** pédale *f.* ; *troadikell antellañ, stardañ, buanaat* : pédale d'embrayage, de rein, d'accélérateur ; ◊ *gwaskañ an droadikell* : appuyer sur l'accélérateur ; **2.** manivelle *f.*

troadikellañ *v.i.* (**troadikellet**) pédaler

troadikellek *adj*. muni de pédale(s) ; [mus.] à pédales

troadikeller[1] *m*. **–ioù** pédalier *m*.

troadikeller[2] *m*. **–ien** pédaleur *m*.

troadikenn *f.* **–où** patinette *f.*

troadour *m*. **–ien** podologue *m*.

troadouriezh *f.* podologie *f.*

troadur[1] *m*. **-ioù 1.** conversion, version *f.* ; **2**. emmanchement *m*. ; **3.** [vétér.] parturition, mise bas ; **4.** [gram.] cas *m*.

troadur[2] m. [bot.] renouée poivrée, renouée poivre d'eaucurage *m. (Polygonum hydropiper)*

troadur-penn *m.* étourdissement, vertige *m*. ; [vétér.] tournoiement *m.*

troadurezh *f.* **–ioù** tournure *f.*

troadus *adj.* traduisible

troadwisk *m*. **–où** soleret *m*.

troal *f. (**toal** ?)* dessous de plat

troan *n*. [agr.] endroit où on tourne la charrue ; tournière *f.*

troatad *m*. **-où** (*ancienne mesure*) pied (= 0,33 m.) ; *un troatad uhelder ha kemend-all a ledander* : un pied de haut et autant en largeur ; *un troatad zo ennañ* : il est long d'un pied

troatad-fri *m*. **-où-f**. : *ober un troatad-fri da ub*. : faire un pied-de-nez à qqu.

troazh *m*. [méd.] urine *f.* ; *andalc'h troazh* : incontinence urinaire ; *azdalc'h troazh* : rétention urinaire ; *(fam.) troazh kazeg* : café trop léger, pisse d'âne

troazh-buoc'h *m*. eau de mille-fleurs

troazhadel *adj*. urinaire *(qui a rapport à l'appareil urinaire)* ; *forzhioù troazhadel* : voies urinaires

troazhadenn *f.* **–où** (une) miction, émission urinaire ; *(fam.)* pissée *f.*

troazhadour *m.* **–ien** urologue *m.*

troazhadourel *adj.* urologique

troazhadouriezh *f.* urologie *f.*

troazhañ I. *v.i.* (**troazhet**) uriner ; *troazhañ fonnus* : uriner abondamment ; *organoù troazhañ* : appareil urinaire ; **II.** *nv.* émission d'urine, miction ; *organoù troazhañ* : appareil urinaire ; *forzhioù troazhañ* : voies urinaires ; *kaout un troazhañ poanius* : avoir des mictions douloureuses

troazhandalc'h *m.* incontinence urinaire

troazhazdalc'h *m.* rétention urinaire

troazhel *adj.* urinaire *(qui a rapport à l'urine)*

troazher *m.* **–ien** pes. qui urine ; *pod-troazher* : pot-de-chambre

troazherezh *m.* action d'uriner ; miction *f.*

troazhigellat *v.i.* (**troazhigellet**) pissoter

troazhlec'h *m.* **–ioù** urinoir *m.*

troazhur *m.* [bot.] persicaire, renouée poivrée *f. (Polygonum hydropiper)*

troazhus *adj.* diurétique

trobarzh *m.* **–ioù** périphérie *f.*; périphérique ; *unvez trobarzh* : unité périphérique ; *talmerenn, gwazhienn, nervenn drobarzh* artère, veine, nerf périphérique ; *nerveg trobarzh* : système nerveux périphérique ; *hent trobarzh* : périphérique *(route)*

trobarzh-hent *m.* *(a.* ***trobarzhhent, hent trobarzh****)* périphérique *m.*, voie périphérique *f.*

trobarzhegezh *f.* périphéricité *f.*

trobarzhek *adj.* périphérique

trobarzhel *adj* périphérique ; *mor trobarzhel* : mer périphérique

trobarzhell *f.* **–où** [inform.] périphérique *m.*

trobarzhiat *adj.* périphérique ; *izelenn drobarzhiat* : dépression périphérique

trobennahelat *adj.* circumpolaire ; *rannbarzhioù, morioù trobennahelat* : régions, mers circumpolaires

trobennahelel *adj.* circumpolaire

trobeulieg *m*. **–où** péristyle *m*.

troboent *m*. **–où** carrefour giratoire, rond-point *m.*

troc'h[1] *m*. **-ioù**, **-où 1**. coupe, coupure, taille *f.* ; *kiget eo an troc'h* : la coupure est cicatrisée; *ar geot-se ne dalvez nag an troc'h nag an doug* : cette herbe ne vaut ni la coupe ni son transport ; *diouzh an troc'h* : à la coupe ; *lakaat an troc'h en ur c'hoad* : mettre un bois en coupe ; section *f. (surface de chose coupée)* ; (*fig*.) césure, coupure, interruption *f.* ; *troc'h tredan* : coupure d'électricité ; ◊ *digeriñ troc'h* : ouvrir, préparer le chemin ; **2**. souche épaisse ; **3.** tranche *f.* ; *un troc'h tamm bara* : une bonne tranche de pain ; *(fig.)* couche, strate *f.* ; **4.** partie *f.*; *(fig.) un troc'h-kaoz* : une conversation *f.* ; **5.** quantité *f.* ; **6.** *(belle)* apparence *f.* ; *un den a droc'h* : un homme de belle apparence ; *rust eo an troc'h gantañ* : il est de mauvaise humeur ; **7.** beaucoup ; *skañvoc'h e oant un troc'h* : ils étaient beaucoup plus légers ; ◊ *kaout troc'h da* : être habile à ; *eus an troc'h kentañ, eus ar c'hentañ troc'h* : de première bourre, de premier choix, de premier ordre ; *eus an eil pe trede troc'h* : du deuxième ou troisième ordre ; *loened kentañ troc'h* : des animaux de premier ordre

troc'h[2] *adj*. coupé ; *(animal)* castré ; *ur marc'h troc'h* : un cheval castré

troc'h[3] *m*. tranchant d'une lame

troc'h-didroc'h *adj*. dentelé, découpé
troc'h-dour *m*. [mar.] grosse cheville de bois pour assurer l'étanchéité d'un assemblage
troc'h-gouzoug *m.* décapitation *f.*
troc'h-gwerzenn *f.* césure *f. (dans un vers)*
troc'h-ivinoù *m*. coupe-ongle(s)
troc'h-red *m*. interrupteur
troc'h-steud *m*. coupe-file
troc'h-trañch *adv*. à l'emporte-pièce ; toute affaire cessante

troc'had *m*. **-où 1.** coupe, taille *f.* ; **2.** couche épaisse *f.* ; épaisseur *f.* ; **3.** tranche *f.* ; *un troc'had mat a vara* : une bonne tranche de pain ; *un troc'had mat a kig-sall* : une belle tranche de lard salé ; [math., socio.] tranche *f.* ; *troc'had oad* : tranche d'âge ; [fisc.] *troc'had korvoderioù* : tranche de revenu ; **3.** tronçon, morceau *m.* ; [cuis.] tronçon ; [reliure] *troc'had kostez* : tranche de gouttière ; *troc'had lost* : tranche de queue ; *troc'had penn* : tranche supérieure ; **4.** figure, forme, allure *f.* ; *un troc'had mat a zen, un den a droc'had mat* : un beau gaillard, un homme bien taillé

troc'hadeg *f.* **–où** coupe, taille exercée en commun

troc'hadenn[1] *f.* **-où 1.** (une) coupe *f.* ; **2.** balafre *f.* ; **3.** [bot.] bouture *f.*

troc'hadenn[2] *f. (a.* ***troc'hantenn****)* grande et belle femme

troc'hadur *m*. **–ioù** coupe, action de couper ; section ; stratification *f.*

troc'han *m*. **-ed** [zool.] troglodyte *m*.

troc'hañ I. *v.t.* (**troc'het**) **1.** couper, trancher ; sectionner ; taillader ; *troc'hañ a-dammoù, a-bezhioù* : couper en morceaux, découper ; *troc'hañ c'hwek, lip* : couper net, sans bavure ; *troc'hañ a-hirded, en hir* : couper dans le sens de la longueur ; *troc'hañ e varv* : se raser, se couper la barbe ; *lakaat troc'hañ e vlev* : se faire couper les cheveux ; *pegoulz ez eot da troc'hañ ho plev ?* : quand irez-vous vous faire couper les cheveux ?; *troc'hañ e viz* : se couper le doigt ; *troc'hañ ur gordenn* : trancher une corde ; *troc'hañ keuneud* : couper du bois ; *mes an diaoul skourjez ne troc'he ket* : mais il était impossible de trancher ce diable de fouet ; *ober a eure troc'hañ e zorn dehou dioutañ* : il lui fit trancher la main droite ; *troc'hañ e c'houzoug da ub*. : trancher le cou à qqu. ; ◊ *troc'hañ er bev* : couper, trancher dans le vif ; *troc'hañ (an) hent da ub*. : couper le passage, la route à qqu. ; *troc'hañ ar c'hartoù* : couper les cartes ; *troc'hañ buzhug* : couper les cheveux en quatre ; *troc'hañ e c'hwitell da ub*. : couper la chique, le sifflet à qqu. ; *troc'hañ ar foenn dindan treid ub*. : couper l'herbe sous le pied de qqu. ; *troc'hañ ar blouzenn etre daou* : couper la poire en deux ; **2.** interrompre ; *troc'hañ ar gomz da ub*. : couper la parole à qqu. ; *troc'hañ an tredan, an dour* : couper l'électricité, l'eau ; *kement ha troc'hañ berr* : pour être bref ; *evit troc'hañ berr* : pour faire court ; **3.** parcourir ; *evit gouzout e pe du e troc'hent* : pour savoir vers où ils se dirigeaient ; *troc'hañ broioù* : parcourir des pays ; *troc'hañ hent* : parcourir du chemin ; *troc'hañ kuit* : décamper ; **4.** castrer, châtrer, affranchir ; **II.** *v. réfl. en em troc'hañ* ; **1.** se couper ; *en em troc'hañ o lemel e varv* : se taillader en se rasant ; **2.** *(temps)* changer ; *a-benn kreisteiz e c'hall an amzer en em troc'hañ* : le temps peut changer d'ici midi ; **III.** *nv*. coupe, action de couper ; *an troc'hañ bezhin* : la coupe du goémon

troc'hañ-pegañ *m.* [inform.] couper-coller

troc'hanedel *adj*. périnatal

troc'hanedour *m.* **–ien** spécialiste de périnatalogie

troc'hanedouriezh *f.* périnatalogie

troc'hell *f*. **–où** couperet *m.*

troc'henn *f*. –**où 1.** coupon *m*. ; **2.** bouture *m*.

troc'her[1] *m*. **-ien 1**. coupeur *m*. ; *troc'her pennoù* : coupeur de têtes ; **2.** interrupteur *(troc'her kaoz, komz : de conversation)* ; **4.** châtreur *(de bêtes)*

troc'her[2] *m*. **–ioù** coutre *m. (de charrue)*

troc'her-blev *m*. **-ien-vlev** (*fam*.) coupe-tiffe *m*.
troc'her-bruskon *m*. coupe-racine
troc'her-buzhug *m*. **-ien-vuzhug** (*fam*.) paysan, cul-terreux, péquenot *m.*
troc'her-gouloù *m*. mouchette
troc'her-koad *m*. **–ien-goad** bûcheron
troc'her-laou *m*. **-ien-l**. (*fam*.) coupeur de cheveux en quatre *m*.
troc'her-moc'h *m*. **–ien-voc'h** celui qui tue ou castre les porcs
troc'her-tredan *m*. coupe-circuit
troc'her-yalc'h *m*. –**ien-yalc'h** coupeur de bourses, voleur *m*.

troc'herez *f.* **-ioù** machine à couper ; faucheuse *f.* ; tondeuse *f. (machine)*

troc'herezh[1] *m.* coupe, taille *f.* ; action de couper, tailler

troc'herezh[2] *f.* **–ioù** atelier de coupe, de découpe *m*.

troc'het *part. passé de* ***troc'hañ*** ; coupé ; *troc'het krak* : coupé trop juste *(vêtement)* ; castré ; *marc'h troc'het* : cheval coupé

troc'hiellañ *v.i.* (**troc'hiellet**) bricoler

troc'holiañ I. *v.i. & t.* (**troc'holiet**) se retourner, verser *(charrette, véhicule)* ; [mar.] dessaler, chavirer ; *troc'holiañ ur vag* : cabaner un bateau ; *ar vag a droc'holias* : le bateau chavira ; *(fig.) e spered a droc'hoilh* : son esprit bascule ; **II.** *nv*. capotage, cabanage *m.*

troc'hus *adj*. coupant, tranchant

trodroc'h *m.* circoncision *f.*

trodroc'hadur *m*. **–ioù** circoncision *f.*

trodroc'hañ *v.t*. (**trodroc'het**) circoncire

trodroc'her *m*. **–ien** pers. qui circonsise

trodroioù *pl*. alentours *m.pl*. ; *trodroioù kêr* : les entours de la ville

troedant *adv. & prép. (a.* ***trotant)*** continuellement, constamment ; *mont, bezañ troedant gant ub.* : ne pas quitter qqu. d'une semelle ; *bezañ troedant da ub*. : aller du même pas que qqu.

troel *adj.* [ling.] casuel ; *yezhoù troel* : langues casuelles

troell[1] *coll.* **–enn 1**. [bot.] liseron *m*. ; **2.** [méd.] abcès qui se forme au bout des doigts

troell[2] *f.* **–où** objet tournant ; manivelle *f.*

troell-baper *f.* **-où-paper** serpentin de papier
troell-blom *f*. **–où-plom** peson de fuseau
troell-nezañ *f.* fusaïole, peson *m.* de fuseau

troellañ *v.i.* (**troellet**) tournoyer

troellat *v.t*. (**troellet**) effaner *(en tournant)*

troellboulzer *m*. **–ioù** turbopropulseur *m.*

troelldazloc'her *m*. **–ioù** turboréacteur *m*.

troellek *adj*. tournoyant ; en spirale

troellenn *f.* **–où** spirale ; convolution, volute *f.* ; *gwinterell droellenn* : ressort en spirale ; *troellenn enkilek* : spirale récessive ; *troellenn gammel* : crosseron *m.* ; *troellenn ar monc'hwezañ* : la spirale inflationniste ; *galaksienn droellennek* : galaxie spirale *; brec'hioù troellennek ur c'halaksienn* : bras spiraux d'une galaxie ; [sport, gymn.] vrille *f.* ; *troellenn war-raok, war-dreñv* : vrille avant, arrière ; [aviat.] *troellenn a-blaen* : vrille à plat

troellennañ *v.t. & i.* (**troellennet**) (s') enrouler en spirale ; monter, descendre en décrivant une spirale ; spiraler

troellenneg *f.* **-où** serpentin *m. (d'alambic, etc.)*

troellennek *adj.* convoluté ; en spirale, spiralé ; *trompilh droellennek* : trompe en spirale ; *kantenn droellennek* : disque spiral ; [bot.] volubile ; [sport] *splujadenn droellennek* : plongeon vrillé

troellerlusker *m.* **–ioù** turbopropulseur *m.*

troellgeflusker *m.* **–ioù** turbomoteur *m.*

troellrod *f.* **–où** turbine *f.* ; *troellrod dourrenel, dourluzel, troellrod dre zour* : turbine hydraulique ; *troellrod dre vurezh* : turbine vapeur ; *troellrod dre c'haz* : turbine à gaz ; *troellrod vareluzel, troellrod vorluzel* : turbine marémotrice

troellus *adj.* qui part en tous sens

troellvoustrer *m.* **–ioù** turbocompresseur *m.*

troellwagenner *m.* **–ioù** turbo-alternateur *m.*

troen *m.* tapage *m.* ; *ober ton ha troen* : brasser beaucoup d'air

troenn *f.* **–où** **1.** détour *m.* ; **2.** tourbillon *m.* ; [math.] *sturiadell droenn* : vecteur tourbillon ; **3.** tour *m. (de phrase, etc.)* ; **4.** [anat.] pli *m.* ; circonvolution *f.* ; *troennoù an empenn* : circonvolutions cérébrales, les plis du cerveau ; *troenn dentek* : corps godronné

troenn-vor *f.* **-où-mor** tourbillon *m.*

troennat *adj.* tourbillonnaire ; [phys.] *diver troennat* : écoulement tourbillonnaire

troenniñ *v.i.* (**troennet**) tournoyer ; tourbillonner

troennusted *f.* vorticité *f.*

troer *m.* **-ien** **1.** tourneur *m.* ; **2.** *(a.* ***troour)*** traducteur *m.*

troer-biñsoù *m.* **-ioù-b**. tourne-vis *m.*
troer-pladennoù *m.* **-ioù-pladennoù** tourne-disque, électrophone *m.*

troerezh *m*. **1**. tournage *m.* ; **2.** traduction *f.*

troergerzher *m*. **–ien** touriste *m*.

troergerzherezh *m*. tourisme *m*.

troet 1. *part. passé de* ***treiñ*** ; tourné ; **2.** (*lait*) tourné, aîgre ; **3**. exposé, orienté ; *troet d'ar c'hreisteiz, ouzh ar c'hreisteiz* : orienté, exposé au sud ; *troet d'ar c'huzh-heol* : exposé au couchant ; **4.** disposé , enclin ; *bezañ troet mat, fall* : être bien, mal disposé, de bonne, de mauvaise humeur ; *diouzh ma vo troet* : selon sa disposition *(d'esprit)* ; *diouzh an troet mat ma vezer* : selon que l'on soit bien disposé ; *bezañ troet da labourat* : être disposé à travailler ; *bezañ troet kenañ war udb*. : se passionner pour qqch ; *bezañ troet war udb.* : s'intéresser à qqch. ; *o welout an troet ma oa war ar studi* : voyant son intérêt pour les études ; *bezañ troet war an dastum, war ar serr* : être porté à amasser ; *troet da* : passionné par, enclin à ; *troet gant ar muzik* : passioné de musique ; *ne oa ket troet war seurt c'hoarioù* : il n'était pas amateur de ce genre de jeux ; *bezañ gwall droet gant* : avoir un faible pour ; *bezañ troet un tamm gant* : avoir un petit faible pour

trofoblast *m*. trophoblaste *m.*

trofoblastek *adj*. trophoblastique

trogell *f*. **-où** ruse *f.*

trogleuzer[1] *m*. **–ien** aléseur *m*.

trogleuzer[2] *m*. **–ioù** alésoir *m.*

trogleuzerezh *m*. alésage ; action d'aléser

trogleuziñ I. *v.t.* (**trogleuzet**) aléser ; **II.** *nv*. alésage *m*.

troglobienn *f*. **troglobied** troglobie

trogorn *m.* **–ioù** recoin ; diverticule *m*.

trogrennañ *v.t.* (**trogrennet**) circoncire

trogrenner *m*. **–ien** celui qui circoncise

trohed *m*. **–où** pourtour *m*., circonférence *f.* ; *trohed ur c'helc'h* : la circonférence d'un cercle ; [phys.] longueur d'onde

troheolel *adj*. circumsolaire

troiad *f*. **-où 1.** promenade, tournée, virée *f.* ; *ober e droiad* : faire son petit tour ; *ober un droiad* : faire un tour, une virée ; *mont d'ober un droiad* : aller faire un tour ; *mont d'ober un droiadig* : aller faire un petit tour ; circuit *m. (touristique)* ; *troiad ar*

porzhioù-bered : les circuit des enclos ; *un droiad win* : une tournée de vin ; **2.** fois *f.* ; *un droiad* : une fois, une certaine fois ; *an droiad-mañ* : cette fois-citour ; **3.** tour de chant, tournée *(spectacle)* ; suite *f. (danse)* ; *un droiad dañs* : une suite de danses ; *aozañ, ampellañ un droiad* : organiser, suspendre une tournée ; *troiad c'hoariva* : tournée théâtrale ; **4.** [pât.] tour donné à une pâte feuilletée ; *reiñ div droiad* : donner deux tours

troiad-c'hed *f.* **–où-ged** patrouille, ronde *f.*

troiadeg *f.* **–où** [sexe] tournante *f.*

troiadenn *f.* **–où** tournée *f.* ; stratagème *m.*, ruse *f.*

troiader *m.* **–ien** [pâtis.] tourier ; [spect.] tourneur *m.*

troiadiñ I. *v.t.* (**troiadet**) tourer ; *troiadiñ an toaz* : tourer la pâte ; **II.** *nv.* tourage *m.*

troiadour *m.* **–ien** touriste *m.*

troiadouriezh *f.* tourisme *m.*

troiadur *m.* **–ioù** rotation *f.*

troial *v.i.* (**troiet**) graviter

troiata *v.i.* (**troiatet**) **1.** tourner et virer ; tournicoter ; tournoyer ; **2**. flâner ; musarder ; ◊ *hep troiata* : sans tortiller

troiataerezh *m.* tournoiement *m.*

troidell *f.* **-où 1.** tournoiement, tournant, détour *m.* ; *troidelloù a zo e-barzh ar viñs-mañ* : cet escalier a des tournants ; **2.** virage, lacet *m.* ; *troidelloù an hent* : les lacets de la route ; **3.** tourbillon *m.* ; **4.** hésitation *f.* ; *hep troidell ebet* : sans tortiller ; *klask troidelloù* : biaiser ; **5.** tour de passe-passe *m.*, machination, ruse *f.*

troidell-lavar *f.* **–où-lavar** argutie *f.*

troidellad *f.* **–où** tournée *f.* ; allées et venues *f.pl.*

troidelladur *m.* tournoiement *m.*

troidellajoù *pl.* finitions *f.pl.*

troidellañ *v.i.* (**troidellet**) **1.** tourner et virer ; tournoyer, décrire des cercles ; *troidellañ en-dro d'udb.* : enlacer qqch., s'entortiller autour de qqch. ; **2.** serpenter ; *ur wenodenn o troidellañ* : un chemin qui serpente ; **3.** biaiser ; ruser, ne pas aller carrément au but

troidellat *v.i.* (**troidellet**) tournoyer

troidellegezh *f.* **1**. sinuosité *f.* ; **2.** complication ; ruse *f.*, artifice *m.*

troidellek *adj*. **1.** tortueux ; sinueux ; *hent troidellek* : route en lacets ; **2.** compliqué ; **3.** retors, rusé

troideller *m*. **–ien** manœuvrier ; intrigant *m*.

troidellerezh *m*. **1.** tournoiement *m*. ; **2.** sinuosité *f* ; **3.** ruse, manigance *f*.

troidelloù *pl*. environs ; *e troidelloù Pleiben* : aux environs de Pleyben

troidellus *adj. cf.* ***troidellek*** ; tortueux ; tournoyant ; *(fig.)* trompeur

troidenn *f*. **–où** tour *m*., aventure *f*.

troidigezh *f*. **-ioù** version, traduction *f*. ; *troidigezh vrezhonek* : traduction bretonne ; *troidigezh c'hresianek ar Bibl* : version grecque de la Bible

troiell *f*. **–où** sinuosité *f*. ; *(fig.)* détour *m*., ruse *f*. ; *klask troielloù* : biaiser, chercher des moyens détournés

troiellat *v.i*. (**troiellet**) tournoyer ; faire des détours ; tergiverser

troielleg *f*. **–où** labyrinthe *m*.

troiellek *adj*. sinueux, tortueux ; embrouillé

troiellerezh *m*. tergiversation *f*.

troiellus *adj*. sinueux

troien *coll*. **–enn** déchets de vannage, vannure, vannée *f*.

troienn *f*. **-où 1.** fois *f*. ; *troiennoù* : parfois ; **2.** tour *m*., aventure *f*. ; **3**. locution, tournure, expression, formule *f*. ; *troienn sevended* : formule de politesse ; *troienn anv-gwan* : locution adjective ; *troienn adverb* : locution adverbiale ; *troienn anv* : locution nominale ; *troienn verbel, anv-verb* : locution verbale ; *troienn araogenn* : locution prépositive ; *troienn stagell izurzhiañ* : locution conjonctive ; *troienn grenn* : formule, expression ramassée ; *troienn leterc'hadek* : tournure métaphorique

troienn-fest *f*. suite de danses

troiennañ *v.i*. (**troiennet**) marcher en cherchant qqch.

troiennel *adj*. locutionnel

troiennoù *pl*. certaines fois

troierez *f*. **–ed** [bot.] cirrhe ; liane *f. (de chèvrefeuille)*

troieta *v.i*. (**troietet**) faire des tours et des détours

troigell[1] *f.* **–ed** [bot.] liseron *m*.

troigell[2] *f.* **–où** tournant *m.*

troika *m*. **–où** troika *f.*

troiñ *v. cf.* ***treiñ***

troioù *pl*. *de* ***tro*** ; agissements ; *gouzout troioù ub.* : connaître les agissements, les menées de qqu.

troioù-kaer *pl.* aventures *f.pl*. ; *troioù-kaer Tintin* : les aventures de Tintin

trojenn *f.* **–où**, **trojoù** *cf.* ***treujenn*** ; tige *f*., tronc ; manche *m*.

trojouezañ *v.t.* (**trojouezet**) jeter avec force

trok *m*. **-où** troc, échange *m*.

trokadeg *f.* **–où** troc, échange collectif *m.*

trokadenn *f.* **–où** (une) opération d'échange, de troc

trokañ *v.t.* (**troket**) troquer, échanger (**ouzh** pour, contre)

trokata *v.t.* (**trokatet**) brocanter

trokataer *m*. **–ien** brocanteur *m.*

trokataerezh *m*. brocante *f*., brocantage *m*.

trokell *f.* **–où** intrigue, ruse *f*., stratagème *m*.

trokellaj *m*. allées et venues *f.pl.*

trokellañ *v.i.* (**trokellet**) *(a.* ***trokellat)*** intriguer manigancer, manœuvrer, employer des moyens détournés

trokellerezh *m*. **–ioù** manigance *f.*

troker *m*. **–ien** troqueur ; brocanteur *m*.

trokerezh *m*. pratique du troc

trolerniñ *v.i*. (**trolernet**) être ébloui ; être pris de vertige ; avoir la berlue

trolienn *f.* **–où** lisière d'un champ non labouré

trolim *f.* **–où** fraise *f. (outil)*

trolimañ *v.t.* (**trolimet**) fraiser ; meuler *(dents)*

trolimer *m*. **–ien** fraiseur *m*.

trolimerez *f*. **-ioù** fraiseuse *f*.

trolinenn *f*. **-où** silhouette *f*. ; contour ; délinéament *m*.

trolinennañ I. *v.t.* (**trolinennet**) tracer le contour (de) ; silhouetter ; détourer ; délinéer ; **II.** *nv*. détourage *m.*

trollad *m. cf.* ***strollad*** *m.* ; groupe *m*.

trolle *m*. grandeurs et vanités ; luxe *m.* ; folie des grandeurs ; *un den a drolle* : homme qui a la folie des grandeurs

trollebus *m*. **–où** *(a.* ***trolle*** *m.)* trolleybus *m.*

troloarel *adj.* circumlunaire ; *amgerc'hell droloarel* : satellite circumlunaire

trombin *m*. thrombine *f.*

trombokit *coll*. **–enn** thrombocyte *m.*

trombon *m*. **–où** [mus.] trombone *m*. ; *trombon stirellek* : trombone à coulisse ; *trombon riboulek* : trombonne à pistons

trombonour *m*. **–ien** trombone, tromboniste *m. (musicien)*

tromboz *m*. **–ioù** [méd.] thrombose *f.*

trombozek *adj*. thrombotique

trombuz *m*. **–ioù** thrombus *m*.

trommgreiz *m*. **–où** barycentre *m*.

trommgreizel *adj.* barycentrique

tromor *m*. *(a.* ***tromorenn*** *f.* ***–où****)* remous *m*. ; *eno ez eus tromoroù* : là il y a des remous

trompañ *v. cf.* ***tromplañ***

tromper *m*. **–ien** trompeur *m.*

trompeter *m.* **–ien** trompettiste *m.*

trompilh *f*. **-où 1.** trompette *f*. ; *trompilh varc'hegiezh* : trompette de cavalerie ; *c'hoari, seniñ trompilh, gant an drompilh* : jouer de la trompette ; *stagañ, klotañ an drompilh ouzh e*

c'henoù : emboucher la trompette ; *trompilh ar Varn* : trompette du Jugement dernier ; ◊ *c'hwezhañ en e drompilh* : se pavaner ; **2.** proboscide ; trompe *f. (de l'éléphant)* ; *trompilh droellennek* : trompe en spirale

trompilh an Ankoù *f.* trompette de la mort, craterelle *f. (Craterellus cornupioides)*

trompilhadenn *f.* **–où** (une) sonnerie de trompette

trompilhañ *v.t. & i.* (**trompilhet**) trompéter, claironner

trompilher[1] *m.* **–ien** trompettiste *m.*

trompilher[2] *adj.* buccinateur ; *kigenn drompilher* : muscle buccinateur

trompilherezh *m.* sonnerie de trompette

trompilhig *f.* **–où** trompillon *m.*

trompiri *f.* tromperie *f.*

trompl *adj.* trouble *(à la vue)*

tromplaat *v.t. & i.* (**tromplaet**) rendre, devenir plus trouble

trompladurezh *f.* tromperie *f.*

tromplañ I. *v.t.* (**tromplet**) (*a.* ***touellañ***) tromper, abuser ; *tromplet out bet gantañ* : il t'a trompé ; **II.** *v.réfl. en em dromplañ* : se tromper

trompler *m.* **-ien** (*a.* ***toueller***) trompeur *m.*

tromplerezh *m. (a.* ***tromplezon*** *f.)* tromperie *f.*

tromplus *adj.* trompeur

tron[1] *m.* **-ioù** trône *m.* ; *sevel war an tron* : monter sur le trône ; *tron ar roue* : trône royal ; ◊ *bezañ tron gant ub.* : faire du chiqué ; *ober tron da ub.* : recevoir qqu. en grande pompe

tron[2] *m.* ciel, paradis *m.*

tron[3] *m. cf.* ***troñ***

Tron *m.* **–ed** [rel.] trône *m. (ange)*

troñ *m.* bourdonnement de l'air lors de grandes chaleurs ; *emañ an troñ o son'* : l'air bourdonne

tronañ *v. cf.* ***troniñ***

troned *pl.* trônes *pl. (anges)*

tronell *n.* pompe *f.*, apparat *m.*

troner *m*. **–ien** [rel.] *(vx)* installateur *m.*

tronidigezh *f*. **–ioù** intronisation *f.* ; [rel.] installation *(d'un curé, etc.)*

tronigell *f*. [bot.] liseron *m*.

tronijerez *f*. **–ed**, **-ioù** autogire *m*.

troniñ *v.t*. (**tronet**) *(a. **tronañ, troniañ**)* trôner ; introniser ; [rel.] installer ; *troniñ ur person, un abad* : installer un curé, un abbé

tronius *adj. (a. **tronus**)* orgueilleux, prétentieux

tronizhañ I. *v.t*. (**tronizhet**) centrifuger ; **II.** *nv*. centrifugation *f.* ; *dre dronizhañ* : par centrifugation

tronizherez *f.* **–ioù** centrifugeuse *f.*

tronizherezh *m.* centrifugation *f.*

tronkañ *v.t.* (**tronket**) travailler le sol

tronkon *m*. balèze ; *ur pezh tronkon karr* : un sapré morceau de voiture

tronoz *adv. cf. **antronoz***

troñs *m*. **–où 1.** pli ; retroussis *m*. ; **2.** botte *f*., faisceau *m.* ; **3.** *(sexe) mont e troñs* : trousser ; *eñ a oa aet e troñs dezhi* : il l'a troussée

troñs-ar-vrozh *m. (fam.)* bordel, boxon *m.*
troñs-lost *m*. trousse-queue *m*.

troñsad[1] *m*. **-où** bourrée, excès de boisson ; bitture ; *ober un troñsad* : prendre une cuite

troñsad[2] *m*. **–où 1.** botte *f. (de légumes)* ; *un troñsad pour* : une botte de poireaux ; **2.** trousseau ; *un troñsad alc'hwezioù* : un trousseau de clefs

troñsadenn *f*. **–où** (un) repli

troñsañ I. *v.t.* (**troñset**) **1**. trousser, retrousser ; *troñsañ e vilginoù* : retrousser ses manches ; *troñsañ e vañch betek e ilin* : retousser sa manche jusqu'au coude ; ◊ *troñsañ e stal* : plier bagage ; **2.** plisser, friser ; *troñsañ e fri* : plisser, friser du nez ; **3.** émousser *(le tranchant)* ; **4.** [cuis.] *troñsañ ur penn-yar* : trousser une volaille ; **II.** *nv*. retroussement, troussage *m.*

troñsell *f*. **–où** trousseau de vêtements ; trousseau *m. (de la mariée)*

troñsenn *f.* **–où 1.** revers, parement *(de manche)*, retroussis *m.* ; **2.** trousse *f. (d'écolier)*

troñser *m.* **–ien** trousseur *m.*

troñset *part. passé de* ***troñsañ*** ; retroussé ; *o mañchoù troñset* : leurs manches retroussées

troñsivit *m. (fam.)* colique, diarrhée *f.*

troour *m.* **–ien** traducteur *m.*

tropad *m.* **-où** groupe *m.*

tropell *m.* **-où** troupeau *m.*; *un tropell deñved* : un troupeau de moutons; *an hañviñ tropelloù* : l'estivage de troupeaux

tropellad *m.* **-où** contenu d'un troupeau ; *un tropellad a ugent penn-karv* : un troupeau de vingt cerfs

tropiket *adj.* hydropique

tropopaoz *m.* tropopause *f.*

troposfer *m.* troposphère *f.*

troposferek *adj.* troposphérique

trosellerez *f.* **-ioù** périscope *m.*

troskolel *adj.* périscolaire

troskrivadur *m.* **–ioù** périphrase *f.*

troskrivañ *v.t.* (**troskrivet**) périphraser

troskriver *m.* **–ien** périphraseur *m.*

troskrivour *m.* **–ien** paraphraste *m.*

trostenel *adj.* transsonique

trosteredennel *adj.* circumstellaire

trostlennegel *adj.* péri-informatique

trostlennegezh *f.* péri-informatique *f.*

trot *m./f.* trot *m.* ; *mont d'an trot* : trotter ; *trot war varc'h* : trot monté ; *trot sterniet* : trot attelé ; ◊ *kas an traoù d'an trot* : faire cuire les aliments à gros bouillons

trotadenn *f.* **–où** trotte *f.*

trotaj *m.* **–où** *(argot)* soupe ; popotte *f.*

trotal, **trotañ** *v.i.* (**trotet**) **1.** trotter ; **2.** *(argot)* bouillir ; *lakaat an traoù da drotal* : cuire à feu doux

trotellat *v.i.* (**trotellet**) trottiner

troter *m.* **–ien** trotteur *m.* ; *marc'h troter, marc'h trot* : un trotteur *(cheval)*

troterez *f.* **I. –ed**, **-ioù** trottinette *f.* ; **II**. **–ed** *(fam.)* coureuse *f.*

troterezh *m.* action de trotter

troterezig *f.* **–où** trottinette *f.*

troterig *m.* **–ed** saute-ruisseau, petit garçon de courses ; chasseur d'hôtel, groom, trottin *m.*

trotskiegezh *f. (a.* ***trotskouriezh)*** trotskysme *m.*

trotskiour *m.* **–ien** *(a.* ***trotskour)*** trotskyste *m.*

trotskouriezh *f.* troskisme *m.*

troubadour *m.* **–ed** troubadour *m.*

troubl *m. (archaïque)* trouble, émoi *m.*

troublien *f.* trouble de l'esprit ; *lakaat troublien e spered ub.* : semer le trouble dans l'esprit de qqu. ; *en he zroublien ne ouie ket kalz petra a rae* : dans son trouble elle ne savait pas trop ce qu'elle faisait ; *na zeuit ket da deurel troublien en hon touez* : ne jetez pas le trouble parmi nous ; *ar vro a voe ur pennad en droublien goude marv ar roue* : il y eut des troubles dans le pays suite à la mort du roi

trouienn *f.* trique *f.*

trouilhez *f.* : *redek an drouilhez* : courir les filles de mauvaise vie

trouin *m.* équipe *f.* ; *sed amañ un trouin !* : tu parles d'une équipe

troüs *adj.* qui tourne, tournant

trousell *f.* rallonge avant de charrette

trousenn *f.* **–où** trousse *f. (d'écolier)*

trousk *coll.* **–enn** ; **trouskenn** *f.* **-où 1.** croûte *f. (sur une plaie)* ; **2**. couche *f.* ; *un drouskenn skorn* : une couche de glace

trouskan *cf.* ***touskan*** ; mousse *f.*

trouskenn *f.* **–où** [méd.] croûte *f.* ; escarre, eschare *m.*

trouskenna *v.i.* (**trouskennet**) chercher de la mousse

trouskennad *f.* **–où 1.** croûte *f. (sur une plaie)* ; **2.** couche *f. (de…)*

trouskennañ *v.i.* (**trouskennet**) se former en croutes *(sur une plaie)*

trouskennek *adj.* couvert de croûtes, croûteux

trouskin *m.* **–où** troussequin *m.*

trouver *m.* **–ed** trouvère *m.*

trouz *m.* **-où** 1. bruit *m.* ; *na rit ket a drouz* : ne faites pas de bruit ; *ur pezh trouz* : un grand vacarme ; *un trouz teñval* : un bruit sourd ; *un trouz ifern* : un bruit d'enfer ; *trouz ar mor* : le bruit de la mer ; *ober, kas, magañ trouz* : faire du bruit ; *mougañ un trouz* : assourdir, feutrer un bruit ; *en em dennañ eus an trouz* : s'abstraire du bruit ; *pell diouzh an trouz* : à l'écart du bruit ; *trouz brezel* : bruit de bottes ; ◊ *ober kalz a drouz* : avoir un grand retentissement ; **2.** (*a. f.*) dispute *f.* ; *tapout, klevout, kaout trouz (di)gant ub.* : se faire disputer ; *ober trouz da ub.* : disputer qqu. ; *klask trouz ouzh ub.* : chercher dispute à qqu. ; *me a glevo trouz gant va mamm, trouz am bo gant va mamm* : je vais me faire disputer par ma mère ; *kas trouz war-lerc'h ub.* : fulminer contre qqu. ; *savet ez eus trouz etrezo* : ils se disputent ; *fichañ, c'hwezhañ trouz* : susciter des troubles ; *c'hwezhañ trouz etre an dud* : semer la discorde parmi les gens ; *digeriñ trouz* : ouvrir les hostilités

trouzadell *f.* **–où** onomatopée *f.*

trouzadellañ I. *v.i.* (**trouzadellet**) faire des onomatopées ; **II.** *nv.* onomatpée *f.*

trouzadellek *adj.* onomatopéique

trouzadellel *adj.* onomatopéique

trouzaj *m.* **–où** bruitage *m.*

trouzal *v.i.* (**trouzet**) **1**. faire du bruit ; bruire ; **2.** criailler ; **3.** tempêter ; se disputer ; *atav e trouz gant ub.* : il est toujours en train de se disputer avec qqu. ; *trouzal ouzh ub.* : fulminer cntre qqu.

trouzer *m.* **–ien** pers. qui fait du bruit ; criailleur, querelleur *m.*

trouzinell *f.* **–où** cahute *f.*

trouzkrozal *v.i.* (**trouzkrozet**) bruire, gronder

trouzmesk *m.* borborygme *m.*

trouzmeskañ *v.t. & i*. (**trouzmesket**) **1.** (s') agiter bruyamment ; **2.** émettre des borborygmes

trouzus *adj*. bruyant

trovaleg *m*. **–où** trochanter *m.* ; *trovaleg bras, bihan* : grand, petit trochanter

trovan *f*. **-où** tropique *m*. ; *en trovanoù* : sous les tropiques ; *trovan ar C'hrank* : tropique du Cancer ; *trovan ar C'havr* : tropique du Capricorne

trovanel *adj*. tropical ; *hinad trovanel* : climat tropical ; *bloavezh trovanel* : année tropicale ; *kelc'htrovezh trovanel* : période de révolution tropique

trovanelaat I. *v.t.* (**trovanelaet**) tropicaliser ; **II.** *nv.* tropicalisation *f.*

troveni *f*. **–où** troménie *f.* ; circumambulation *f.*

troverdead *m*. **troverdeidi** circumnavigateur *m.*

troverdeadenn *f.* **–où** circumnavigation *f.*

trovezh *f*. **-ioù 1.** fois, circonstance *f.* ; *un drovezh* : une fois, une certaine fois ; *un drovezh e oan bet eno* : j'y suis allé une fois ; *evel an drovezh a-raok* : comme la fois précédente ; **2.** cycle *m*. *(durée d'une période)* ; *trovezh ar galon* : révolution cardiaque ; *trovezh an heol* : cycle solaire ; *trovezh armerzhel* : cycle économique ; *trovezh ar c'houlzoù-amzer* : le cycle des saisons

trovezhek *adj*. cyclique

trovezhel *adj*. cyclique

trovezhiad *f*. période *f.*

trovezhiegezh *f.* périodisation, périodicité *f.* ; [chim.] *trovezhiegezh an elfennoù* : périodicité des éléments ; *taolenn drovezhiegezh an elfennoù* : tableau périodique des éléments

trovezhiek *adj*. périodique ; *luskelladoù trovezhiek* : oscillations périodiques ; *luniad trovezhiek* : structure périodique

trovezhiel *adj*. cyclique

trovleinel *adj*. circumpolaire ; *loc'h trovleinel ar stered* : mouvement circumpolaire des étoiles

trovloaziat *adj*. circannien, circannuel

trovor *coll.* **–en** *(a. **tromor**)* remous, ressac *m*.

trowardroioù *pl*. alentours ; environs ; *an trowardroioù* : les alentours ; *trowardroioù kêr* : les alentours de la ville

trowazhiedel *adj.* périvasculaire

trowent *m*. **–où** tourbillon *m. (de vent)* ; trombe *f.*

trozañ *v.t.* (**trozet**) violer *(loi, règle)*

trozenn *f.* **–où** trope *m.*

trozeziat *adj.* circadien ; *korvez trozeriat* : rythme circadien

troziad *m*. **–ed, trozidi** pervers *m*. ; *troziad revel* : pervers sexuel

troziadegezh *f.* [psychan.] perversité *f.*

troziadezh *f.* **–ioù** perversion *f.* ; *troziadezh revel* : perversion sexuelle ; *an neuroz zo ginluc'henn an droziadezh* : la névrose est le négatif de la perversion (S. Freud)

troziat *adj.* pervers ; *realoù troziat* : comportement pervers

troziataat *v.t. & i*. (**troziataet**) (se) pervertir

trozoni *f*. perversité *f.*

trozouarel *adj*. circumterrestre

trozwazañ *v.i*. (**trozwazet**) commettre une forfaiture

trozwazerezh *m*. **–ioù** forfaiture *f.*

tru[1] *adj*. misérable

tru[2] *m*. **–ien** *(cf. **treu**)* miséreux *m*. ; *paourkaezh tru* : pauvre type

truaj *m*. **–où** tribut *m.* ; *lakaat truaj war ub.* : imposer un tribut à qqu. ; *truaj dre benn* : capitation ; *roue dindan truaj un impalaer* : roi tributaire d'un empereur ; *truajoù* : impôts

truajad *m.* **truajidi** tributaire *m*.

truajer *m*. **–ien** fonctionnaire chargé de percevoir le tribut

truajiñ *v.t*. (**truajet**) donner en tribut

truajoù (*cf. **tailhoù***) impôts *m. pl*.

truandiñ *v.t*. (**truandet**) truander, tromper

truant[1] *m*. **–ed** gueux ; truand *m.*

truant[2] *m*. lamentations, jérémiades *f.pl.* ; ◊ *ober e druantoù* : se plaindre, geindre

truantaj *m*. gueusaille *m*.

truantal *v.i.* (**truantet**) **1.** truander ; gueuser ; **2.** se lamenter, pleurer misère ; *hennezh a vez ordinal o truantal* : il est toujours en train de se plaindre

truanter *m*. **–ien** pleure-misère, pleure-pain

truanterezh *m. (a.* ***truantiz)*** gueuserie *f.*

truantiz *f.* truanderie *f.*

trubard[1] *m*. **-ed** félon, traître *m*.

trubard[2] *adj*. traître

trubarderezh *m*. *(a.* ***trubardiezh*** *f.)* félonie, trahison, traîtrise *f.*

trubardiñ *v.t.* (**trubardet**) trahir

trubardiz *f.* traîtrise *f.*

trubuchenn *f.* **–ed** femme qui n'a pas d'ordre

trubuilh *m./f.* **-où 1.** embêtement, souci, ennui, tracas *m.* ; inquiétude, affliction *f.* ; *danzen trubuilh(où), sachañ trubuilh (war e gein)* : s'attirer des ennuis ; *daoubennet gant trubuilhoù dister* : contrarié par de petits ennuis ; **2.** trouble *m.* ; perturbation ; tribulation *f.*

trubuilhañ I. *v.t.* (**trubuilhet**) troubler, ennuyer, causer du souci ; perturber ; inquiéter, tracasser ; causer du souci (à) ; importuner ; **II.** *v. réfl. en em drubuilhañ* : s'inquiéter, se tracasser ; *ne 'n em drubuilhit ket evit ken nebeut a dra* : ne vous tracassez pas pour si peu ; *en em drubuilhañ da udb*. : s'occuper de qqch.

trubuilher *m*. **–ien** perturbateur, fauteur de troubles ; importun *m*.

trubuilhet *adj*. tourmenté ; *ene trubuilhet* : âme tourmentée

trubuilhus *adj*. inquiétant ; affligeant ; ennuyeux, tracassant

truch *m*. action de tricher ; *ober truch* : tricher

truchañ *v.i.* (**truchet**) tricher ; embobiner, tromper, entraîner *(au mal)*

truchenn *f.* **-ed** tricheur *m.*

trucher *m*. **–ien** tricheur *m.*

trucherezh *m*. *(a.* ***trucheterezh*** *m. ;* ***truchiri*** *f.)* tricherie *f.*

truchon *m*. **–ed** *(a. **chon**) (argot)* gonze, gonzier *m*. ; mec *m*.

truchus *adj*. qui triche

trueg *m*. **–ed, trueien 1**. gueux ; miséreux; *ober an trueg* : faire le piteux; **2.** misérable, gredin *m*. ; *bandenn trueged* : bande de minables

truegaj *m*. choses pitoyables

truegezh *f.* misère *f.*

trueilhat *v.i.* (**trueilhet**) se vautrer

truek *adj*. misérable, piteux, pitoyable ; *en ur stad truek* : en piteux état ; *bezañ truek (e neuz)* : faire piètre, triste, mauvaise figure ; minable ; *un truek a vicherour* : un bien piètre ouvrier

truekaat *v.t. & i*. (**truekaet**) rendre, devenir pitoyable

truell *f.* **–où** boisseau *m*.

truellad *f.* **–où** boisseau *m*. *(contenu)*

truelour *m*. **–ien** misérabiliste *m.*

truelouriezh *f.* misérabilisme *m.*

truer *m*. –**ien** *(a. **treuc'her**)* minable *m*.

truez *f.* pitié *f.* ; *kaout truez ouzh ub.* : avoir pitié de qqu. ; *kemer truez ouzh ub., war ub*. : prendre pitié de qqu. ; *truez! truez!*, *truez ouzhin* : pitié pour moi! ; *nag un druez* : quelle pitié ! ; *bezit truez ouzhin* : ayez pitié de moi ; *aluzen, truez, trugarez !* : la charité, par pitié ; *kroget an druez ennañ* : pris de pitié ; *un druez eo e welout* : c'est pitié de le voir ; *truez e oa o doare* : ils étaient pitoyables à voir ; *kargañ a reas e galon a druez ouzh he gwelout o ouelañ* : son cœur fut ému de pitié de la voir pleurer ; *amoug da druez* : recours en grâce ; *goulenn truez* : demander merci, grâce

truezegaj *m. (a. **truegaj**)* chose pitoyable

truezegezh *f.* déploration *f.*

truezek *adj*. pitoyable ; digne de pitié ; compatissant

truezenn *f.* **–où** pers. qui fait pitié

truezet *adj*. apitoyé

trueziñ *v*. (**truezet**) **I.** *v.i.* **1.** se plaindre ; s'apitoyer ; **2.** *trueziñ da, gant, ouzh ub.* : s'apitoyer sur qqu., prendre qqu. en pitié, plaindre, avoir pitié (de) ; **3.** *trueziñ da udb*. : regretter ; **II**. *v.t*. apitoyer ; *lakaat ub. da drueziñ* : apitoyer qqu. plaindre

truezus *adj*. **1.** compatissant ; *n'oc'h ket truezus ouzh al loened* : vous n'êtes pas tendre avec les bêtes ; **2.** lamentable, qui inspire pitié ; pitoyable ; *en ur stad truezus* : dans un état pitoyable

truezusted *f.* état piteux

truf *coll.* **–enn** truffe *f. (Tuber sp.)* ; *gounezer truf* : trufficulteur

trufa *v.i.* (**truf(a)et**) chercher des truffes

trufaer *m*. **–ien** chercheur de truffes ; *ki trufaer* : chien truffier

trufañ *v.i*. (**trufet**) truffer ; *trufañ dindan ar c'hroc'hen* : truffer sous la peau

trufeg *f*. **–i**, **-où** truffière *f.*

trufek *adj*. truffier ; *derv trufek* : chênes truffiers

trufenn *f*. **–où** truffe *f. (champignon)* ; *(confiserie) trufennoù chokolad* : truffes au chocolat

trufennañ *v.i*. (**trufennet**) truffer

trufer *m*. **–ien** trufficulteur

truferezh *m. (a.* ***gounezerezh truf)*** trufficulture *f.*

truflañ *v.t.* (**truflet**) **1**. voler, dérober ; *truflañ udb. diwar ub.* : soutirer qqch. à qqu. ; **2.** tromper, duper ; **3.** dévoyer

truflenn *f*. **–ed** femme hypocrite, trompeuse *f.*

truflennat *v.t*. (**truflennet**) écornifler ; enjôler

truflenner *m*. **–ien** *cf.* ***trufler***

truflennerezh *m. cf.* ***truflerezh***

truflennus *adj*. hypocrite

trufler *m*. **-ien** écornifleur ; soustracteur ; voleur, soutireur *m*.

truflerezh *m*. écorniflerie ; tromperie *f.* ; [droit] soustraction *f.*

trug *m*. gué aménagé de pierres plates

trugar *f*. **1.** pitié ; miséricorde *f*.; **2**. joie *f*., plaisir *m*. ; *un drugar eo!* : c'est un enchantement!; régal *m*. ; *un drugar !* : un régal, un plaisir

trugarek *adj.* miséricordieux

trugarekaat I. *v.t.* (**trugarekaet**) remercier ; *trugarekaat ub*. : remercier qqu. ***(evit** pour, de)* ; *ho trugarekaat a ran* : je vous remercie ; *hag ho trugarez, ho trugarekaat* : en vous remerciant; **II.** *nv.* remerciement *m.* ; *va zrugarekaat en a-raok* : avec mes remerciements anticipés

trugarekadenn *f.* **–où** action de grâce ; (un) remerciement *m.*

trugarekaus *adj*. reconnaissant (**ouzh** envers)

trugarez[1] *f.* **1.** miséricorde, pitié *f.* ; *oberioù a drugarez* : œuvres de miséricorde, de compassion ; *ober trugarez da* : faire grâce à, pardonner à ; *kaout trugarez ouzh ub*. : avoir merci, pitié de ; *ober a drugarez* : œuvre de charité ; *aluzen, truez, trugarez !* : la charitié, par pitié !; *trugarez Doue* : miséricorde de Dieu ; *goulenn trugarez* : demander grâce, merci ; *en em lakaat e trugarez ub.* : se rendre à la merci de ; *goulenn trugarez Doue* : implorer la miséricorde de Dieu ; *Doue en deus bet trugarez ouzhin* ; Dieu m'a fait miséricorde ; *gant trugarez* : miséricordieusement ; *ober trugarez da ub.* : pardonner à qqu. ; compassion *f.* ; *leanezed an drugarez* : sœurs de la compassion ; *ur sell a drugarez* : un regard compatissant, de pitié ; **2.** indulgence *f.* ; *diskouez trugarez* : faire montre d'indulgence ; *trugarez al lez-varn* : l'indulgence de la cour ; **3.** (*a.* ***bennozh-Doue***) merci *m*. ; *trugarez!* : merci! ; *trugarez vras* : grand merci ; *lavarout trugarez da ub*. : remercier qqu. ; *trugarez deoc'h !* : merci à vous ; *trugarez dezhañ* : grâce à lui ; *trugarez Doue, trugarez da Zoue* : grâce à Dieu ; *rentañ trugarez da Zoue* : rendre grâce à Dieu ; *trugarez Doue !, a drugarez Doue !* : Dieu merci ! ; ◊ *prép. a-drugarez da* : grâce à

trugarez[2] *m*. **–où** épée courte pour donner le coup de grâce

trugarezenn *f.* victime propitiatoire

trugareziñ *v.i.* (**trugarezet**) (**ouzh ub**.) avoir pitié de ; pardonner à

trugarezus *adj*. miséricordieux, compatissant ; clément, indulgent ; reconnaissant

trugarezusted *f.* clémence *f.*

truget *adj.* cerné par la arée montante

truiet *adj*. entouré par la mer ; *un enezenn nevez truiet* : une île nouvellement encerclée

truilh[1] *adj*. pauvre, misérable ; *bevañ truilh* : vivre chichement ; *gwisket truilh* : piteusement vêtu

truilh[2] *m*. **–où** *(surtout au pluriel)* guenilles, haillons

truilhañ[1] *v.t. & i*. **(truilhet)** verser *(charrette)* ; renverser

truilhañ[2] *v.t.* (**truilhet**) mettre en haillons

truilhaoua *v.i.* (**truilhaouet**) chercher, collecter des chiffons ; faire le métier de chiffonnier

truilhaouegezh *f.* hardes *f.pl.*

truilhaouek *adj*. vêtu de guenilles, de haillons

truilhaouer *m*. **–ien** chiffonnier *m.*

truilheg *m*. **truilheien** pouilleux, indigent ; pers. déguenillée, vêtue de haillons ; miteux ; va-nu-pied

truilhek *adj*. vêtu de haillons, déguenillé ; dépenaillé, guenilleux ; miteux ; miteusement

truilhenn[1] *f.* **-où**, **truilhoù** guenille *f.* ; haillon *m*. ; loque ; plure *f. (vieux vêtment)* ; *mont e truilhoù* : tomber, s'en aller en loques ; *ne oa nemet truilhoù war e dro* : il était couvert de guenilles ; *(fig.) un druilhenn* : un mauvais sujet

truilhenn[2] *f*. **–ed** femme désordonnée, souillon *f.*

truilhennañ *v.i. & t*. (**truilhennet**) tomber, mettre en guenilles

truilhenneg *m*. **–ed**, **truilhenneien** homme vêtu de haillons

truilhennek *adj*. *cf.* ***truilhek*** déguenillé ; dépenaillé ; miteux ; miteusement ; *dilhad truilhennek* : des vêtements miteux

truilhet *adj*. devenu guenille

truilhoù *pl*. drilles, guenilles, haillons

truk[1] *m. (cf.* ***trañch****)* sillon de sable, passage pierreux découvert à marée basse permettant le passage à un rocher, etc. ; gué *m*.

truk[2] *m*. **–où** truc *m*., ruse *f.*

trukaj *m*. corvée *f.*, boulot *m.*

trukañ[1] *v.t*. (**truket**) *(marée)* cerner

trukañ[2] *v.t.* (**truket**) frelater

trukl *m*. **–où** tic *m*., ruse *f.*

trujet : *a-drujet (a. a-drujetat) adv.* à tour de bras

trujetat *v.t.* (**trujetet**) frapper ; lancer

trumm I. *adj. & adv*. très rapide, fulgurant ; soudain ; subit ; *kresk poblañs trumm* : croissance démographique brutale ; *ur marv trumm* : une mort subite ; *mervel trumm* : mourir subitement ; *en un taol trumm* : soudainement, brusque(ment) ; *distignañ trumm* : se détendre brusquement ; tôt ; *trummoc'h* plus tôt ; *an trummañ ar gwellañ* : le

plus tôt, vite possible ; *trumm-ha-trumm* : vite, précipitemment ; *a-daol-trumm* : tout d'un coup ; *trumm goude, trumm da c'houde* : tout de suite après ; *c'hoari trumm ouzh ub.* : jouer serré contre qqu. ; **II.** *m.* improviste *m.* ; *war an trumm* : impromptu, à l'improviste ; *paket war an trumm* : pris à l'improviste

trummad *m.* **–où** [méd.] urgence *f.* ; *rann an trummadoù* : service des urgences *(hôpital)*

trummadour *m.* **–ien** urgentiste *m.*

trummded *f.* soudaineté ; promptitude, rapidité *f.*

trummder *m.* brusquerie, soudaineté *f.*

trummgêr *f.* **–ioù** ville-champignon *f.*

trummgresk *m.* croissance rapide *f.* ; boom *m.* ; *trummgresk armerzhel* : boom économique ; *trummgresk ar boblañs* : explosion démographique

truñs *m.* **–où** manche *m. (d'outil)*

truñsenn *f.* **–où** tige *f. (plante)*

trusell *f.* **-où** trousseau de clefs

trusk *coll.* **–enn** *(cf.* ***trouskenn)*** croûte *f. (dans la tête, etc.)*

trust *m.* **–où** trust *m.*

truster *m.* **–ien** trusteur *m.*

trustiñ *v.i.* (**trustet**) truster

trut *m.* **1.** cajolerie ; flatterie *f.* ; **2.** *cf.* ***stek*** ; truc, moyen

trutal *v.t.* (**trutet**) **1**. cajoler ; flatter ; **2.** écornifler, voler

trutell *f.* **–ed** bavarde, commère ; femme légère *f.*

trutennaj *m.* cajolerie, flatterie *f.*

truter *m.* **–ien 1.** cajoleur, flatteur *m.* ; **2.** écornifleur *m.*

truterezh *m.* cajolerie trompeuse *f.*

tsar *m.* **–ed** tsar *m.*

tsardasenn *f.* **–où** czardas *f. (danse)*

tsarek *adj.* tsariste ; *renad tsarek* : régime tsariste

tsareler *m*. **–ien** tsariste *m*.

tsarelezh *f*. tsarisme *m*.

tsarelour *m*. **–ien** tsariste *m*.

tsarelouriezh *f*. tsarisme *m*.

tsarez *f*. **-ed** tsarine *f*.

tse-tse : *kelien tse-tse* : mouche tsé-tsé *(Glossina sp.)*

tsigan I. *m*. **–ed** tsigane, tzigane *m*. ; **II.** *adj*. tsigane

tsiganeg *m*. tsigane *(langue)*

tsiganek *adj*. de, en tsigane

tsunamek *adj*. tsunamique

tsunami *m*. **–où** tsunami *m*.

tu[1] *pron. cf.* ***c'hwi*** ; *forme agglutinée du pron. de la 2ème pers. du pl. avec la finale de la forme verbale correspondante –t ; en renforcement du verbe conjuguée ou d'une forme pronominale*

tu[2] *m*. **-ioù 1.** côté *m*. ; face *f*. ; *an tu diabarzh* : le côté intérieur, interne ; *tu diabarzh, diavaez* : face interne, face externe ; *an tu dehoù, kleiz* : côté droit, gauche ; *an daou du* : les deux côtés ; *an tu all* : l'autre côté ; *tu ar C'huzh-Heol* : l'ouest ; *en un tu bennak, un tu bennak* : quelque part ; *tu ar porzh* : côté cour ; *tu un tric'horn, ul lankell* : côté d'un triangle, d'un losange ; *tu an aviel, an abostol* : côté de l'évangile, de l'épitre *(dans l'église)* ; *en tu all* : de l'autre côté, au-delà de (**da** de) ; *an dra-se zo en tu all da spered mab-den* : cela dépasse l'esprit humain ; *en tu all d'an hent* : de l'autre côté de la route ; *a bep tu d'an hent* : de chaque côté de la route ; *tu pe du* : d'un côté ou de l'autre ; *en tu-mañ* : de ce côté-ci ; *en tu-se* : de ce côté-là ; *en tu-hont (da)* : outre, plus que ; *tu-mañ-tu-se, tu-mañ-tu-hont* : de-ci de-là ; *a bep tu, tu-ha-tu, ti-ouzh-tu* : de tous côtés, de chaque côté ; *war be du mont ?* : de quel côté aller ? ; *sailhañ a raent tu-ha-tu war ar vro* : ils attaquaient le pays de tous côtés ; *eus tu* : du côté de ; *eus un tu bennak* : de quelque part ; *eus (diouzh) un tu, eus (diouzh) un tu all* : d'une part, d'autre part ; *eus an eil tu hag egile* : de part et d'autre ; *(fig.) an eil tu hag egile* : le pour et contre ; *pep hini diouzh e du, en e du, d'e du* : chacun de son côté ; *en tu-mañ d'an noz* : avant la nuit *(qui vient)* ; *tu pe du d'ar gouel* : avant ou après la fête ; endroit *m*. ; *an tu mat hag an tu gin* : l'endroit et l'envers ; *an tu gin, an tu rekin* : l'envers ; *war an tu gin, en tu enep, en tu garenep, war an tu kil* : à l'envers ; [sport] *a bep tu* : partout ; *dek a bep tu* : dix partout ; ◊ *tu pe du* : quitte ou double ; *war e du mat, fall* : être de bonne humeur, de mauvaise humeur ; *bezañ troet war e du mat, war e du fall* : être bien, mal disposé ; *atav e vez war he zu* : elle est toujours bien disposée ; *sellout an eil tu hag egile* : considérer le pour et le contre ; *ober tu ar vorc'h* : dormir à l'hôtel du cul tourné ; *mont da ub. dre du* : prendre qqu. par la douceur ; *cheñch tu d'e chupenn* : changer d'avis ; *dont war e du* : revenir à soi ; *kaout e du war ub*. : prendre le dessus sur qqu. ;

se ‘zo en tu all d’e boell : ça le dépasse ; *n’eus ket en tu all dezhañ* : il est insurpassable ; *war an tu all ec’h an* : je me fais vieux ; *mont en tu all* : passer de l’autre côté *(mourir)* ; **2.** côté *m. (de qqu., avis)* ; *lakaat ub. da vont en e du* : mettre qqu. de son côté ; *lakait ar c’hoarzherien en tu ganeoc’h* : mettez les rieurs de votre côté ; *bezañ en tu gant ub.* : être du côté, du même bord que qqu ; *diouzh va zu* : de mon côté, en ce qui me concerne ; **3.** direction *f.* ; *war beseurt tu ?* : dans quelle direction ? ; *war an tu-se* : dans cette direction ; *da bep tu* : toutes directions *(signalisation)* ; *mont pep hini war e du* : se disperser, aller chacun de sn côté ; *evit gouzout e pe du e troc’hent* : pour savoir vers où ils se dirigeaient ; sens *m.* ; *war an tu mat* : dans le bon sens ; *war an tu fall* : dans le mauvais sens ; *war an tu gin* : dans le sens contraire ; *tu difennet* : sens interdit ; *tu ret* : sens obligatoire ; *tu leiel, muiel* : sens négatif, positif ; *tu ar red* : sens du courant ; *pep roud zo dezhañ daou du enno* : chaque direction comprend deux sens ; **4.** *(sens spatial, partie d’un lieu, d’une pers.)* aspect *m.* ; *tu teñval ub.* : la part d’ombre de qqu. ; *tu kreñv* : avantage ; *an tuioù mat hag an tuioù fall* : les avantages et les inconvénients ; *a du ebet* : en aucune manière, façon, en aucune sorte ; **5.** occasion *f.* ; *kaout tu* : avoir l’occasion ; *pa gav an tu* : quand il en a l’occasion ; *pa’m bo tu* : quand j’en aurai l’occasion ; *kavet em eus an tu da vont di* : j’ai trouvé le moyen d’aller là-bas ; *reiñ an tu da* : permettre de ; *tu zo deoc’h da* : il vous est permis de ; *tu ‘vo deoc’h furchal* : vous aurez l’occasion de chercher ; *tu a zo da c’hourc’hemenn levrioù* : il y a possibilité de commander des livres ; *kemer an tu da asantiñ bepred ganin* : fais en sorte d’être toujours d’accord avec moi ; *klask an tu war ub.* : chercher à coincer qqu. ; *klask e du war ub.* : chercher le défaut dans la cuirasse de qqu. ; *en em lakaat e tu da* : se mettre en devoir, en situation de ; **6.** façon, manière de faire ; moyen, truc *m.* ; *an tu zo an hanter eus al labour* : la façon de s’y prendre, c’est la moité du travail ; *gouzout an tu d’ober udb.* : savoir s’y prendre pour faire qqch. ; *ha tu zo da* : y a-t-il moyen de… ; *en un tu bennak* : en quelque façon ; *en tu all dezhañ* : au-dessus de ses facultés ; *kavout an tu da* : chercher, trouver le moyen ; **7.** [pol.] parti *m.* ; *tu dehoù* : la Droite ; *tu kleiz* : la Gauche ; **8.** [gram.] forme *f.* ; *tu gra* : forme active ; *tu gouzañv* : forme passive

tu araok *m.* avant
tu-enep *m.* **–ioù-enep 1.** envers *m. (d’une étoffe, etc.)* ; partie adverse ; **2.** [pol.] opposition *f.*
tu-evit-tu *adv.* sens dessus-dessous ; *treiñ udb. tu evit tu* : mettre qqch. sens dessus-dessous
tu-gin *m.* envers, verso *m.*
tu-gounit *m.* victoire *f.* ; *kaout an tu-gounit war ub.* : remporter la victoire sur qqu.
tu-ha-tu *adv. (a.* ***tu-ouzh-tu****)* de toutes parts ; de part et d’autre (**da** de)
tu-hont *m.* : *en tu-hont da* : au-delà de, par-delà ; plus de ; en outre de ; indépendamment de ; sans compter ; *ur vezh eo dezhañ, en tu-hont d’ar pec’hed* : c’est une honte pour lui, sans compter le péché ; *en tu-hont ma ‘z eo ur soner mat* : sans compter que c’est un bon musicien
tu-koll *m.* le dessous ; échec *m.*, défaite *f.*
tu-kreñv *m.* le dessus ; *an tu kreñv a zo aet gantañ* : il l’a remporté
tu-mañ : (ce) côté-ci ; *chom en tu-mañ da* : rester en deçà (de), ne pas dépasser
tu-ouzh-tu *adv.* en opposition
tu-pe-du *adv.* d’un côté ou de l’autre ; *c’hoari tu-pe-du* : jouer son va-tout

tuaat *v.t.* (**tuaet**) détourner à son profit

tuad *m.* **–où 1.** côté *m.* ; direction *f.* ; *d’an tuad-se emañ va soñj mont* : j’ai l’intention d’aller de ce côté ; **2.** tendance *f.* ; faction *f.* ; *tuadoù politikek* : tendances politiques

tuadenn *f.* **–où** action de mettre de côté ; chose gardée ou vendue en fraude ; magot *m*.

tuadur *m*. **-ioù 1**. direction *f*., sens de la marche ; **2.** recel *m*. ; **3.** pacage, garage *m. (de véhicules, etc.)* ; **4.** *(fig.)* tendance, inclinaison *f*., penchant *m*. ; [scien., éco.] *tuadur aerwask* : tendance barométrique ; *tuadur ar marc'had, an nevid* : tendance du marché ; *eilpennañ an tuadur* : renverser la tendance ; *tuadur war gresk, war zigresk* : tendance à la hausse, à la baisse ; *tuadur ar prizioù, ar gwerzhioù* : orientation des prix, des ventes ; *tuadur ar beveziñ* : orientation de la consommation

tuadurel *adj.* tendanciel ; *savelenn duadurel* : loi tendancielle, de tendance ; *reoliegezh tuadurel* : régularité tendancielle

tuañ *v*. (**tuet**) *(a.* ***tuiñ)*** **I.** *v.t.* **1.** détourner, mettre de côté, cacher, recéler, transporter en cachette ; *tuañ arc'hant, madoù* : détourner des fonds, des biens ; **2**. garer, parquer ; *tuañ e garr* : parquer, garer sa voiture ; *tuañ a-veskell* : se garer en épi ; *tuañ en adsteud* : se garer, stationner en double file ; **3.** inciter ; *tuañ ub. a-du gant ub. all* : inciter qqu. à aider un autre ; *tuañ ub. war udb.* : porter l'intérêt de qqu. sur qqch ; **II.** *v.i*. **1.** incliner ; pencher d'un côté ; **2.** avoir tendance à ; être enclin à ; **3.** se ranger du côté, du parti de qqu., être d'accord (**gant ub**. avec qqu.) ; adhérer (**gant** à une idée) ; **III.** *nv*. garage *m.*; action de garer *(un véhicule)* ; stationnement ; *tuañ untu, daoudu* : stationnement unilatéral, bilatéral ; *an tuañ kirri* : le garage de voitures ; *hent tuañ* : voie de garage *(train)*

tuapl *adj*. doué ; *tuapl da* : avoir un don pour…

tuas *adj*. maladroit

tub *m*. **–où** tube *m*.

tuba *m*. **–ioù** [pêche ; mus.] tuba *m*.

tubad *m*. **–où** contenu d'un tube

tubereg *m*. **–ed** tubéracée *f.*

tuberkulin *m*. tuberculine *f.*

tuberkulinañ *v.t*. (**tuberkulinet**) tuberculiner

tuberkulinel *adj*. tuberculinique

tuberozenn *f.* **-ed** tubéreuse *f. (Polianthes sp.)*

tuborzh *m*. ouverture d'un talus ; côté extérieur du lit

tubulidenteg *m*. **–ed** tubulidenté

tubulin *m*. tubline *f.*

tuch *m*. **–où** byssus *m. (sur les moules, par ex.)*

tuchad *m*. **–où** *& coll*. **–enn** bouchot *m*. ; *un tuchad meskled* : un bouchot de moules

tuchant, **tuchantik** (*a.* ***touchant(ik)***) bientôt ; *hi a ray tregont vloaz tuchant* : elle aura bientôt trente ans ; ◊ *ken tuchant(ik), ken tuch'* : à plus

tuchantigoù *adv*. tout à l'heure

tuchenn *f*. **-où** sommet, tertre *m.*

tuchenn-draezh *f*. **–où-traezh** dune *f.*
Tuchenn Mikael, Menez-Mikael *nl.* Saint-Michel de Brasparts *(29)*
tuchenn-verien *f*. **-où-merien** fourmillière *f.*

tuchennek *adj*. accidenté

tuchennig *f*. **–où** monticule *m.*

tuc'h-moc'h *m*. [bot.] laiteron *m*.

tud (*pl. de* ***den***) **1.** gens *pl*. ; *an dud vras, an dud deuet* : les grandes personnes ; *ar braz eus an dud* : la plupart des gens ; *ur bern tud* : un tas de gens ; *e-leizh a dud, ur pezh tud* : un grand nombre de gens ; *ur stal vras a dud, un tarzh bras a dud, un taol bras a dud* : une foule immense ; *ar peurvuiañ, ar peurvrasañ eus an dud, ar muiañ bras ag an dud* : l'immense majorité des gens ; *bez 'ez eus tud a* : il y a des gens qui ; *tud 'zo 'barzh an ti ?* : il y a quelqu'un là-dedans ? ; *an dud yaouank* : les jeunes gens ; *tud fidel* : fidèles ; *va zud vat* : mes bonnes gens ; *an dud vunut, an dud dister, an dudigoù* : les petites gens ; *tud mat bed ganto, tud en o aez* : des gens socialement favorisés ; *an dud a-stroñs* : les gros bonnets ; *tud disfiz warno* : des suspects ; *tudoù kaezh !* : mes braves gens ! ; *(activité, profession) tud gopret* : salariés ; *an dud a vor* : les gens de mer ; *an dud a Iliz* : les gens d'Eglise ; *an dud a bluenn* : les gens de lettres ; *an dud a lezenn* : les gens de robe ; **2.** famille *f.* ; *tri re dud* : trois familles ; *ne oant ket a dud (ganto)* : ils n'étaient pas de la même famille ; *daou rumm dud e oamp en ti-se* : nous étions deux familles dans cette maison ; *magañ e dud* : nourrir sa famille ; **3.** (*a.* ***kerent***) parents, proches *m.pl*. *(les siens propres ou ceux de qqu.)* ; *va zud* : mes parents ; *da dud* : tes parents *(père et mère)* ; *e ti va zud* : chez mes parents

tud-ioù *pl*. arrière-arrière grands-parents ; trisaïeuls ; ascendance *f.*
tud-kaer *pl.* beaux-parents *pl*. ; *va zud-kaer* : mes beaux-parents
tud-kar *pl*. parents *pl*., parentèle, parenté *f.*
tud kozh (*pl. de* ***den kozh***) **1.** vieilles personnes ; **2.** (*avec trait d'union*) *tud-kozh* : grands-parents *pl*. ; *va zud-kozh* : mes grands-parents
tud-kuñv *pl.* bisaïeuls ; arrière-grands-parents *pl.*
tud labour *pl*. main d'œuvre
tud-nes *pl.* proches parents ; *an dimezioù etre tud-nes* : les mariages entre parents
tud-nevez *pl*. jeunes époux, nouveaux mariés *pl*.

tudadel *adj*. nationalitaire

tudadelezh *f.* fait nationalitaire

tudadelouriezh *f.* nationalitarisme *m.*

tudaj *m*. **–où 1.** parentèle *f.* ; **2**. masse *f.* ; *tudajoù* : populace

tudañ I. *v.t*. (**tudet**) peupler ; **II.** *nv*. peuplement *m.*

tudegezh *f.* densité de la population

tudek *adj.* peuplé

tudelezh *f.* [droit] personne morale *f.* ; personnalité ; *tudelezh prevez, foran* : personnalité de droit privé, public

tudemgresk *m*. accroissement naturel de la population

tudenn *f.* **-où 1.** personnage *m*. (*de roman, pièce de théâtre, etc*.) ; **2.** *au pl.* quelques personnes, individus

tudet *adj*. habité ; peuplé ; *tudet rouez* : faiblement peuplé

tudidigezh *f*. **–ioù** peuplement *m*.

tudigoù *pl.* **1.** les petites gens *pl*. ; **2.** pièces *(au jeu d'échec) f. pl*.

tudjentil *pl. cf.* ***denjentil***

tudkarour *m*. **–ien** altruiste *m*.

tudkarouriezh *f.* altruisme *m.*

tudoniel *adj*. ethnographique

tudoniezh *f.* ethnographie, ethnologie *f.* ; *studioù tudoniezh* : études ethnologiques

tudoniour *m*. **–ien** ethnologue *m*.

tudoù *pl*. (*fam*.) bonnes gens ; les gars !

tudour *m*. **–ien** ethnographe *m.*

tudouriel *adj*. ethnographique

tudouriezh *f.* ethnographie *f.*

tued *m*. **–où** tendance, disposition ; prédisposition, aptitude *f.* ; *tuedoù kefredel* : dispositions intellectuelles ; *tued bred* : tendance psychologique ; *tuedoù emlazhañ* : tendances suicidaires ; *tuedoù diskorata* : tendances exhibitionnistes ; *na guzh ouzh den da duedoù revel* : ne dissimule à personne tes penchants sexuels

tueg *m*. **–où** taie d'oreiller *f.*

tuek *adj*. adroit

tuel[1] *m*. chicane, bataille *f.* ; *goude e vez evet e sav tuel* : après avoit bu il y a de la dispute

tuel[2] *adj*. latéral ; *kensonenn duel* : consonne latérale

tuelder *m*. latéralité *f.*

tuellenn *f.* **-où 1.** *pl.* ***tuellinier*** ; robinet *m*.; cannelle *f. (d'un tonneau)* ; **2**. tuyau *m*. ; [bot.] *tuellennoù kroueriek* : tubes criblés ; [techn.] *tuellenn degas* : tubulure d'admission ; *tuellenn skarzh* : tubulure d'échappement ; [anat.] tubule ; *tuellenn al lounezh* : tubule rénal ; *tuellenn spergaser* : tubule séminifère

tuellennadur *m*. **–ioù** tuyauterie *f. (ensemble de tuyaux)*

tuellenneg *f.* **–où** tubulure, ensemble de tuyaux

tuellennek *adj*. tubulé, tubulaire ; *kaoter duellennek* : chaudière tubulaire ; *pont tuellennek* : pont tubulaire

tuellennel *adj*. tubulaire

tuellenner *m*. **–ien** robinetier, tubiste, tuyauteur *m.*

tuellennerezh[1] *f.* **-ioù** robinetterie *f. (usine)*

tuellennerezh[2] *m.* tuyauterie *f. (métier)*

tuellinier *pl.* robinetterie *(ensemble de robinets)*

tuellvleuñvek *adj*. [bot.] tubuliflore

tuen *n*. : *àr e duen* : à la renverse *(sur son dos)*

tuenn[1] *f.* **–où** (un) moyen

tuenn[2] *f.* **–où** [ling.] latérale *f.*

tuer *m*. **–ien** receleur *m*.

tuerezh *m.* **1.** recel, détournement *m. (argent, etc.)* ; **2.** garage *m. (action de garer un véhicule)*

tuet *adj*. **1.** disposé, porté (**war** sur, à pour) ; *bezañ tuet mat, fall* : être bien, mal disposé, intentionné ; *diouzh an tuet mat a vezer* : selon que l'on soit bien disposé ; *tuet-mat* : adroit ; *hennezh a zo tuet-mat da labourat* : il est habile au travail ; *bezañ tuet d'ober studioù* : avoir des dispositions pour les études ; *tuetoc'h war an droug eget war*

ar mad : plus enclin au mal qu'au bien ; *bezañ tuet d'an droug* : être incliné au mal ; *tuet on da soñjal emañ ar gwir gantañ* : j'incline à penser qu'il a raison ; prévenu ; *tuet evit ub.* : prévenu en faveur de qqu. ; *tuet enep ub*. : prévenu contre qqu. ; **2.** portant sur, concernant ; *pennadoù tuet d'ar vro* : des articles concernant la région

tuez *m*. **–ioù** conjoncture *f.* ; *tuez bloc'hel* : conjoncture globale

tuezel *adj*. conjoncturel

tuezenn *f.* **–ed** pers. lambine

tuezour *m*. **–ien** conjoncturiste *m*.

tuf[1] *adj*. gâté, moisi ; pourri ; friable ; *c'hwez an tuf* : odeur de moisi ; *mein tuf* : pierres friables, tuf *m*. ; *brein-tuf* : *(bois)* pourri, friable

tuf[2] *coll*. **-enn**, **tufad** *coll*. **-enn** douve *f.* de tonneau ; *koad tuf* : douvain, bois de douves

tuf[3] *m*. action de cracher ; crachat *m*. ; ◊ *ober tuf war ar mouar* : cracher dans la soupe

tufad *pl.* **1.** douves de tonneau, merrains ; **2**. bardeaux

tufadenn[1] *f*. **-où** (*a.* ***krañchad*** *m*.) crachat *m*.

tufadenn[2] *f.* douve de tonneau, merrain

tufañ, **tufat** *v.t.* (**tufet**) cracher

tufek *adj. (a.* ***tufevek)*** tuffier *(terre)*

tufellenn *f.* **–où** bardeau *m*. ; douvelle *f. (de tonneau)*

tufenn *f.* **–où 1.** douve de tonneau ; **2.** bardeau de couverture

tufer *m*. **–ien** cracheur *m*.

tuferezh *m*. crachement *m.*

tufev *m.* tuffeau *m*. ; *mein-tufev* : du tuffeau

tufevek *adj*. tuffier ; *douar tufevek* : terre tuffière

tufiñ *v.i.* (**tufet**) se gâter

tuginad *m*. **–ed** inverti *m*.

tuginadel *adj.* inverti ; *sukr tuginadel* : sucre inverti

tuginadur *m*. **–ioù** inversion *f.* ; *tuginadur an talvoudoù* : inversion des valeurs ; *tuginadur ar boblañs* : inversion de la population ; *tuginadur bount* : inversion de poussée ;

tuginadur revel : inversion sexuelle ; renversement ; *tuginadur an amzer* : renversement du temps ; *tuginadur ar regoù skalfadel* : renversement des raies spectrales ; *tuginadur er rageneb* : renversement dans le contraire

tuginadus *adj.* inversible

tuginadusted *f.* inversibilité

tuginañ I. *v.t.* (**tuginet**) *(a.* ***tuginiñ****)* mettre à l'envers ; intervertir, inverser ; invertir ; *tuginañ an urzh* : inverser l'ordre ; [électr.] *tuginañ ar vleinegezh* : inverser la polarité ; **II.** *nv.* inversion

tuig : *tuig a zo talig, se 'zo tuig ha talig* : c'est blanc bonnet et bonnet blanc ; *tuig ha talig eo* : c'est kifkif

tuilh *coll*. **–enn** tuiles

tuin *m. cf.* ***tuen*** ; *àr e duin* : sur le dos ; *en duin* : à la renverse

tuiñ *v.i.* (**tuet**) **1.** être d'accord ; se ranger au côté de ; abonder dans le sens de qqu. (**gant** ub.) ; *tuiñ gant ub*. : épouser, embrasser la cause de qqu., pencher en faveur de qqu. ; *techet on da duiñ da X, d'ar pezh a lavar* : je suis enclin à être d'accord avec X, avec ce qu'il dit ; *tuiñ enep ub.* : prévenir contre qqu., être en désaccord avec qqu. ; **2.** *tuiñ arc'hant* : distraire de l'argent

tuiz *excl.* à gauche *(aux chevaux)*

tukenn *f.* **–où** colline *f.*

tularemiezh *f.* tularémie *f.*

tulban *m*. **–où** turban *m*.

tulbaniñ I. *v.t.* (**tulbanet**) enturbaner ; *tulabaniñ e benn* : se mettre un turban sur la tête ; **II.** *v. réfl. en em dulbaniñ* : s'enturbaner

tulbenn *f.* **–où 1.** tulipe *f.* ; **2.** cône *m*.

tulboz *coll.* **-enn** [zool.] turbot *m*. *(Psetta maxima)*

tulbozrez *f.* **-ioù** turbotière *f.*

tule *m./f. & coll.* **-enn** *(a.* ***tulev, tulo****)* [bot.] ombilic, cotylet, nombril de Vénus *m. (Umbilicus campestris)*

tulevenn *f*. **–où 1.** *cf.* ***tule*** ; **2.** orpin *m*.

tulipez *coll*. **-enn** [bot.] tulipe *f. (Tulipa sp.)*

tulipezer *m*. **–ien** tulipier, tulipiste *m.*

tull *m*. tulle *m.* ; *ijinerezh an tull* : industrie tullière

tuller *m*. **–ien** tulliste *m.*

tullerezh[1] *f.* **-ioù** tullerie *f. (local)*

tullerezh[2] *m*. tullerie *f. (métier)*

tulot *m*. **–où** [habillement] tuyau *m.*

tulotet *adj*. à tuyaux ; *boned tulotet* : bonnet tuyauté

tulotiñ I. *v.t.* (**tulotet**) *(habillement)* tuyauter ; *tulotiñ ur boned* : tuyauter un bonnet ; **II.** *nv*. tuyautage *m.* ; *houarn tulotiñ* : fer à tuyauter

tumenn[1] *f.* **–où 1**. [archit., techn.] hotte, manteau de cheminée ; *tumenn sunañ* : hotte aspirante ; *tumenn silañ* : hotte filtrante ; **2.** puanteur *f.*

tumenn[2] *f.* poussière *f.*

tumpañ I. *v.t & i.* (**tumpet**) (*véhicule*) faire basculer ; renverser ; verser, aller au fossé ; *(fig.)* chavirer, bouleverser ; emporter ; *ar c'holera en deus tumpet daou zen* : le choléra a emporté deux hommes ; **II.** *nv.* dumping *m.*

tumper *m*. **–ioù** charrue défonceuse

tumperez *f.* **-ioù** charrue légère *f.*

tumperezh *m*. *(a.* ***tumpañ*** *nv.)* [éco.] dumping *m.*

tumporell *m./f.* **-où** tombereau *m*.

tumporellad *m./f.* **–où** contenu d'un tombereau

tumporeller *m*. **–ien** conducteur de tombereau

tumpunell *f.* **–où** jeu de casse-boîtes

tun[1] *m*. **–ioù** combine *f.* ; artifice, stratagème, truc *m*.

tun[2] *f.* **–ioù** colline *f.*

tun-gounit *m*. martingale *f. (jeu)*

tunadur *m*. **–ioù** mystification ; extorsion *f.*

tunañ I. *v.t. & i.* (**tunet**) *(a.* ***tuniñ****)* truquer ; mystifier ; carotter ; extorquer ; **II.** *nv.* carottage *m. (extorsion)*

tunel *m*. **–ioù** tunnel *m.*

tuneler[1] *m*. **–ien** tunneler *m. (pers.)*

tuneler[2] *m*. **–ioù** tunneler *m. (appareil)*

tunenn *f*. **–où** tour *m*. ; espièglerie *f.* ; *tennañ un dunenn da ub*. : jouer un tour à qqu.

tuner *m*. **–ien** carotteur, carottier ; extorqueur *m.*

tunerezh *m*. mystification *f.*

tungstek *adj*. tungstique

tungsten *m*. tungstène *m*.

tunidigezh *f.* mystification *f.*

tuniek *adj.* accidenté *(de dunes)*

tunienn *f*. **–où** dune *f.* ; *tunienn draezh* : dune de sable *(désert)* ; tertre *m*.

tuniennek *adj. (terrain)* accidenté, montueux

tunig *m*. **–ed** [zool.] musaraigne *f.*

tunik *f*. **–où** *(argot)* **1.** bafouille *f* .; **2**. messe *f.* ; *c'hwezh an dunik* : église

tunikañ *v.* (**tuniket**) *(argot)* dire

tuniñ *v.t. & i.* (**tunet**) *(a. **tunañ**)* frauder, tromper ; extorquer

Tunizian I. *m*. –**ed** Tunisien *m.* ; **II.** *adj*. tunisien

tunizieg *m*. tunisien *m. (langue)*

tuniziek *adj.* de, en tunisien

tunnel *m*. **–où** tunnel *m*.

tunodo *m.* argot de la Roche-Derrien *(22)*

tunskraperezh *m*. escroquerie *f.*

tunuenn *f*. **–où** espièglerie *f.*

tuoni *f*. recel *m*.

turban *m. cf.* ***tulban***

turbod *coll*. **-enn** *cf.* ***tulboz***

turbopaoz *m*. turbopause *f.*

turboreaktor *m*. **–ioù** turboréacteur *m.*

turchenn *f.* **–où** motte de terre

turc'h *coll*. **–enn** pissenlit *m*.

turc'hañ *v.t.* (**turc'het**) *(a.* ***turc'hiañ****)* fouir

turc'hellat *v.t.* (**turc'hellet**) fouir

turc'heller *m*. **–ien** pers. qui fouit

turdideg *m.* **–ed** [zool.] turdidé *m.*

turfurchal *v.t.* (**turfurchet**) trifouiller

turgn[1] *m*. **-où** tour *m. (poterie, etc.)* ; *turgn sazilañ* : tour à fileter ; *skolpenn turgn, skolpad turgn* : tournure *(déchet de tournage)* ; *eskemmez turgn* : banc de tour(neur)

turgn[2] *adj*. soigné, qui prend soin de sa personne, de son travail, etc. ; *ur plac'h turgn-kenañ* : une fille très soignée

turgn[3] *m*. **–er** *(argot)* porc *m*. ; *nikol turgn* : viande de porc

turgnadur *m*. **–ioù** tournure *f. (travail au tour)*

turgnañ I. *v.t.* (**turgnet**) **1.** façonner au tour ; **2.** (*fig*.) turbiner ; **3.** [cuis.] *turgnañ avaloù-douar, foñsoù artichaod, boued-touseg* : tourner des pommes de terre, des fonds d'artichaud, des champignons ; **II.** *nv*. tournage *m.* ; *an turgnañ war brenn, war vetal* : le tournage sur bois, sur métal

turgnata I. *v.t.* (**turgnatet**) décolleter *(opération mécanique)* ; *pezhioù turgnataet* : pièces décolletées ; **II.** *nv*. [tech.] décolletage *m.*

turgnataer *m*. **–ien** décolleteur *m.*

turgnataerez *f.* **–ioù** décolleteuse *f.*

turgner *m*. **–ien** tourneur *m*.

turgnerezh *m*. tournage *m*.

turgnig *m*. **–où** touret *m*.

turi *m*. abattoir *m*.

turiad *m.* **–où**, **turiadenn** *f.* **–où** terre remuée par un animal

turiadenn-c'hoz *f.* **-où-goz** taupinière *f.*

turiadur *m.* **–ioù** boutis ; fouissement *m.*

turiañ *v.t.* (**turiet**) fouir, creuser *(la terre)*

turiata *v.t.* (**turiatet**) fouir de manière répétée

turiellat *v.i.* (**turiellet**) fouir

turieller-douar *m.* **–ien-douar** *(fam.)* mauvais agriculteur

turier *m.* **–ien** fouisseur *m.* ; *loened turier* : animaux fouisseurs

turier-douar *m.* **–ien-douar** *cf.* ***turieller-douar*** ; *(péj.)* bouseux, bousoux, cul-terreux, plouc

turierezh *m.* fouissage *m.*

turk *adj.* turc

Turk *m.* **-ed** Turc *m.*

turkañ *v.i.* (**turket**) travailler dur, bosser, trimer, se décarcasser

turkantin *m.* [bot.] thym *m.*

turked *n.* algues *(Himanthalia elongata)*

turkeg *m.* langue turque *f.*

turkek *adj.* **1.** de, en turc ; **2.** turcique ; *dibr turkek* : selle turcique

turkez *f.* **-où**, **-ioù** tenaille *f.* ; *(fig.) paket e gwask an durkez* : pris dans un étau

turkezañ I. *v.t.* (**turkezet**) arracher avec une tenaille ; tenailler *(supplicier avec des tenailles rougie)* ; **II.** *nv.* tenaillement *m.*

Turkia *f.* Turquie *f.*

turkin *m.* **–où** trusquin *m.*

turkinañ *v.t.* (**turkinet**) trusquiner

turkvaen *m.* **-vein** turquoise *f.*

turleban *m.* *(a.* ***turluban****)* étourdissement, éblouissement *m.*

turlebaniñ *v.t.* (**turlebanet**) *(a.* ***turlubaniñ****)* éblouir, étourdir

turlebanus *adj. (a.* ***turlubanus****)* étourdissant

turluañ *v.t.* (**turluet**) lutiner

turluetet *adj.* qui a la berlue

turlut[1] *m*., **turmud** *m*. préoccupation *f*., souci *m*. ; train-train, traintrain

turlut[2] *m*. **-où 1.** turlutte *f. (hameçon à trois crocs)* ; **2.** *(fam.)* chose *f*., bidule *m*. ; **3.** *(fam.)* instrument à vent *m*.

turlut[3] *m*. **–ed** [zool.] chevalier guignette *m. (Tringa hypoleucos)*

turlutadeg *f.* **–où** turlupinade, gaudriole *f.*

turlutaj *m*. **–où** bric-à-brac *m.*

turlutañ *v*. (**turlutet**) *(a.* ***turlutat****)* **I.** *v.t.* 1. (*fam*.) s'activer ; *o turlutañ petra emaout?, petra emaout o turlutat ?* : qu'est-ce que tu fabriques, branles, glandes ? ; **2.** fouiller; farfouiller ; *turlutañ en armel* : farfouiller dans l'armoire ; **3.** caresser; lutiner ; *turlutat gwragez ar re all* : lutiner les femmes des autres ; *turlutañ ar merc'hed* : reluquer les filles ; **II.** *v.i.* **1.** (*oiseaux*) chanter ; **2.** tâtonner ; farfouiller ; **3**. perdre son temps

turluter *m.* **–ien** farfouilleur *m*. ; pers. agitée

turluterezh *m*. agitation *f.*

turlutuaj *m.* bric-à-brac

turmuch *v.t.* (**turmuchet**) farfouiller

turmud *m*. agitation *(morale) f.* ; tumulte *m.*, turbulence *f.* ; *(fig.)* gesticulation *f.* ; remous *m.*

turmudañ *v.i.* (**turmudet**) **1.** être agité *(moralement)* ; **2**. (*dispute*) couver

turmudek *adj.* agité

turmuder *m*. **–ien** pers. agitée, turbulente

turmuderezh *m*. agitation *f.*

turmudus *adj.* turbulent ; *bugale turmudus* : enfants turbuents

turniadur-gozed *m*. **–ioù-gozed** taupinée *f.*

turonian *m. & adj*. turonien

turturiañ *v.t.* (**turturiet**) farfouiller

turturuilhet *adj*. plissé, tuyauté

turubailhañ *v.i.* (**turubailhet**) faire grand bruit, du tapage

turubailhoù *pl*. brimborions *pl.*

turuilh *coll*. **–enn** mye *f. (coquillage)*

turumell *f.* **-où 1.** tertre *m.* ; (petite) colline *f* ; **2.** [anat.] tubercule *f.* ; *turumell grec'h* : tubercule quadrijumeau, antérieur ; *turumell draoñ* : tubercule quadrijumeau postérieur

turumell-verien *f.* **-où-merien** *cf.* ***tuchenn-verien***

turumellaat *v.i.* (**turumellaet**) former masse

turumellat *cf.* ***torimellat***

turumellek *adj*. escarpé, accidenté ; raboteux

turzhunell *f.* **-ed** [zool.] tourterelle *f. (Streptopelia sp.)* ; *(fam.)* jeune fille amoureuse, bien-aimée

turzhunellig *f.* **-ed** tourtereau *m.*

turzhinelliñ *v.i.* (**turzhunellet**) pigeonner ; faire le joli cœur ; se raconter des choses tendres

tus[1] *m*. trot *m*. ; *mont d'an tus* : aller au trot ; ◊ *kas d'an tus* : aller au diable, envoyer baller

tus[2] *interj*. à gauche *(pour un cheval)*

tusañ *v.i.* (**tuset**) *(a.* ***tusial, tusiñ)*** **1.** trotter ; courir très vite ; **2.** faire tourner un cheval à gauche

tuta I. *v.t.* (**tut(a)et**) chercher des gens, recruter ; **II.** *nv*. recrutement *m.* ; *burev tuta* : bureau de recrutement

tutaed *m*. **tutaidi** recrue *f.*

tutaer *m*. **–ien** recruteur *m*.

tutaerezh *m*. recrutement *m*.

tutorial *m*. **–où** tutoriel *m*.

tutu *m*. **–ioù** tutu *m*.

tutun *m. (enfant)* biberon *m*.

tutunig *m. (langage enfantin)* tétine *f.*

tuva *m*. **–où** parc de stationnement, parking *m.*

tuzum *adj*. **1**. gros, massif ; émoussé ; **2.** encombrant ; **3**. (*fig*.) lourd d'esprit ; *spered tuzum* : un esprit lourd, pesant

tuzumaat *v.t. & i*. (**tuzumaet**) rendre, devenir lourd ; s'alourdir *(formes, profil)*

tuzumadur *m*. **–ioù** épaississement ; alourdissement *(de l'esprit)* ; affaiblissement *m. (des facultés)*

tuzumded *f.* masse, lourdeur *f.* ; épaisseur *f. (en parlant de qqu.)*

tuzumder *m*. lourdeur d'esprit

tuzumeg *m*. pers. qui a la démarche lourde

tuzumek *adj*. lourd, pesant *(dans sa démarche)* ; *(tissu)* grossier

tuzumiñ *v.* (**tuzumet**) **I.** *v.i.* **1.** s'épaissir, s'alourdir ; **2.** (*fig*.) s'affaiblir *(facultés)* ; **3.** (*couteau, etc*.) s'émousser ; **II.** *v.t*. **1.** épaissir ; **2.** émousser, rendre moins aigu

U, *u*

û, **ui** *cf.* ***vi*** ; œuf *m.* ; ◊ *an neb a laer un u/a laer ur jav pa gav an tu* : qui vole un œuf vole un bœuf

û!, **uc'hu!** *excl. (a.* ***oei!****) marque l'étonnement, la surprise*

ubuek *adj*. ubuesque

uc'h- *préf.* hyper-, maxi-

uc'had *m*. [phys.] crête *f.* ; *uc'had sten* : crête de son

uc'hamwask[1] *adj*. hyperbare ; *kaelog uc'hamwask* : caisson hyperbare

uc'hamwask[2] *m*. hyperbarie *f.*

uc'hañ *adj.* suprême

uc'hat *adj*. émergent ; *gwezenn uc'hat* : arbre émergent

uc'hatermen *m*. **–où** maxterme *m.*

uc'hder *m*. hauteur d'un son

uc'hegenn *f.* [math] maximum *m.* ; *uc'hegenn dizave, lec'hel, daveel* : maximum absolu, local, relatif

uc'hegour *m*. **–ien** maximaliste *m*.

uc'hegouriezh *f.* maximalisme *m.*

uc'hek *adj.* maximal, maximum ; *priz uc'hek* : prix maximum ; *ar priz-koust uc'hek* : le prix de revient maximal ; *an tizh uc'hek* : la vitesse maximale ; *digoradur uc'hek* : aperture maximale

uc'hekaat *v.t.* (**uc'hekaet**) maximaliser

uc'herdal I. *adj*. hyperonyme (**da** de) ; **II.** *m*. **–ioù** hyperonyme *m.*

uc'hurzhied *m*. **–ed**, **uc'hurzhidi** supérieur hiérachique

ueanalad *m*. **–ed** amphibien *m.*

ueanaladezh *f.* respiration amphibie

ueanalat *adj.* amphibie ; amphibien *(animal)* ; *loened ueanalat* : des animaux amphibiens

uegarrezek *adj.* bicarré

uegelc'hadel *adj*. bicirculaire

uegeñver *m*. **–ioù** birapport *m*.

uegorvellek *adj*. bicyclique

uereizh *adj*. épicène

uevlein *adj.* ambipolaire ; *amstrewiñ uevlein* : diffusion ambipolaire ; *trañsistor uevlein* : transistor ambipolaire

ufern *m*. **-ioù**, *d*. **daouufern** [anat.] cheville *f. (du pied)* ; *gweet en deus e ufern* : il s'est foulé la cheville *; gevel an ufern* : pince astragalienne ; malléole *f.*

ufernwisk *m*. **–où** chevillère *f.*

ugent *adj. num.* vingt ; *un ugent bennak a* : une vingtaine de ; *edo o ren hec'h ugent vloaz* : elle était dans sa vingtième année ; *kant ugent* : cent vingt ; *en ugent pevar* : in-vingt-quatre ; *dre ugent* : vicésimal

ugentad *m*. **–où** vingtaine *f.* ; *un ugentad a vugale* : une vingtaine d'enfants ; *dre ugentadoù* : par vingtaines

ugentkement *adj*. vingtuple

ugentkementiñ *v.t*. (**ugentkementet**) vingtupler

ugentreal *m*. **–ed** somme de vingt réaux

ugenttueg *m.* **–où** icosaèdre *m*.

ugentvedenn *f.* –où vingtième partie *f.*

ugentveder *m*. **1.** nombre vingt ; **2.** commémoration d'un vingtième anniversaire

ugentvederel *adj*. vicésimal

ugentvet *adj. num. ordinal* vingtième

ugentvloaziek *adj.* vicennal

ugeolenn *f.* **–où** ampoule *f. (tumeur)*

uhel- *préf.* haut-

uhel[1] *adj.* **1.** haut, élevé ; *penn uhelañ an ti* : du côté de la table, du foyer ; *menezioù uhel* : de

hautes montagnes ; *ul lec'h an uhelañ* : un lieu très élevé ; *mogeriet uhel* : qui a de hauts murs ; *uhel-meurbet* : très élevé, éminentissime ; *pegen uhel out ?* : combien mesures-tu ? ; *(fig.) en e uhelañ* : à son apogée, à son paroxysme ; [phys.] *ur gwask uhel* : pression élevée ; ◊ *ne oa ket uhel diouzh an douar* : il n'était pas bien grand ; *uhel eo an avel gantañ, uhel eo an dour gantañ* : il fait le fier ; *sevel en e wezenn uhelañ* : monter sur ses grands chevaux ; *uhel eo an dour enni* : elle se met à pleurer facilement ; *c'hwitellat uheloc'h eget e c'henoù, bezañ uhel ar c'haoc'h en e revr* : péter plus haut que son cul *; bezañ uhel an tamm ennañ* : avoir une haute idée de soi-même ; *uhel evel ur bouteg* : haut comme trois pommes ; *bezañ uhel e stuz* : être haut placé ; **3.** supérieur ; *sterner, ofiser uhel* : cadre, officier supérieur ; *ezel uhel* : membre supérieur ; *mantell uhel* : manteau supérieur ; *holokenn uhel* : holocène supérieur ; *mellkeineg uhel* : vertébré supérieur : *red uhel* : cours supérieur *(rivière)* ; **3.** noble ; *a renk uhel* : de haut rang ; *a wad uhel* : de haute extraction, de haut parage ; *ar pennoù uhel* : les gens de la haute ; **4**. *(son)* haut, fort ; *a vouezh uhel* : à voix haute ; *ne vez ket uheloc'h o mouezh an eil gwech eget eben* : votre voix ne sera pas plus forte la prochaine fois

uhel[2] *m*. **1.** haut *m*. ; hauteur, élévation *f. (de terrain)* ; *war an uhel* : situé sur une hauteur ; *un ti savet war an uhel* : une maison construite sur une hauteur ; *eus an uhel d'an izel* : de haut en bas ; *an uhelioù* : les hauteurs *(partie élevée d'une région)* ; ◊ *bezañ war an uhel* : occuper une position dominante ; **2.** *(orientation)* nord *m*. ; *hiziv emañ an avel en uhel* : aujourd'hui le vent est au nord

Uhel-Meurbet (**an**) *m*. le Très-Haut

uhelaat I. *v.t. & i.* (**uhelaet**) **1.** rendre, devenir plus haut, plus fort ; **2.** hausser, rehausser ; (s') élever ; exhausser ; *uhelaat ur voger* : hausser un mur ; *uhelaat ar prizioù* : hausser les prix ; *uhelaat al live* : relever le niveau ; **3.** (s') élever ; **II.** *v réfl. en em uhelaat* : s'élever (**dreist** au-dessus) ; faire le vantard, se pavaner ; *nep en em uhelay a vezo izelaet* : quiconque s'élèvera sera abaissé (Bible)

uhelad *m*. **uhelidi** : *an uhelidi* : les élites

uheladenn *f*. **–où 1.** élévation, hauteur *f*. ; *ar vourc'h a zo war un uheladenn* : le bourg est sur une hauteur ; **2.** hausse *f*.

uheladur *m*. **–ioù 1**. action d'élever, de surélever ; **2**. élévation *f*. ; relèvement, rehaussement, haussement *m*.

uhelaer *m*. **–ioù 1.** rehausseur; releveur ; élévateur *m. (appareil)* ; [anat.] *kigenn uhelaer* : muscle releveur ; **2**. [mus.] dièse *m*.

uhelamaezh *m*. haute-fonction *f*.

uhelamaezhiad *m*. **uhelamaezhidi** haut-fonctionnaire *m*.

uhelamaezhouriezh *f*. haute-administration *f*.

uhelamzer *m*. haute, pleine saison *(touristique)*

uhelañ *superlatif de* ***uhel*** ; suprême ; culminant ; *bezañ en e uhelañ* : être à son point culminant, culminer, être à son maximum ; maximum ; *priz uhelañ* : prix maximum ; *tizh uhelañ* : vitesse maximum ; supérieur ; *an estajoù uhelañ* : les étages supérieurs ; *deskaduezh uhelañ* : enseignement supérieur ; *ar renkadoù uhelañ* : les classes supérieures ; [anat.] *gweuz, muzell uhelañ* : lèvre supérieure

uhelarur *m*. acrophobie *f.*

uhelarureg *m*. **uhelarureien** acrophobique *m*.

uhelarurek *adj*. acrophobique

uhelaskor *adj.* à haut rendement

uhelbal I. *adj.* ambitieux ; **II.** *m*. ambition *f. (but fixé)* ; *a-vent gant e uhelbal* : à la hauteur de ses ambitions

uhelbazenn *f.* **–où** bas-fond *m. (dans la mer)*

uhelbennadurezh *f.* **–ioù** haut-personnage *m*.

uhelbladenn *f.* **–où** haut plateau *m.*

uhelblaenenn *f.* **-où** haut-plateau *m*.

uhelboent *m*. **–où** apogée *m.* ; culmination *f.* ; *uhelboent un astr* : culmination d'un astre

uhelborzh *m*. **–ioù** altiport *m*.

uhelbriz *adj*. précieux, de grand prix

uhelbrizañ *v.t.* (**uhelbrizet**) *(a.* ***uhelbrizout)*** estimer, tenir en haute estime

uheldad *m*. **–où** patriarche *m*.

uheldadel *adj*. patriarcal

uheldadelezh *f.* patriarcat *m.*

uheldalm *m*. **–où** haute fréquence *f.*

uheldalmerezh *m*. **–ioù** haute fréquence *f.*

uhelded *f.* **1.** hauteur *f.* ; *uhelded ar voger* : la hauteur du mur ; *pemp troatad a uhelded* : cinq pieds de haut ; *an uhelded tiez-se a gavan brav* : j'apprécie les maisons de cette hauteur ; *(fig.)* hauteur, force, noblesse *f.* ; *uhelded e garantez* : la noblesse de son amour ; **2.** altesse *f.* ; *e Uhelded* : son éminence ; *hoc'h Uhelded* : Votre Altesse ; *e Uhelded ar roue, an impalaer* : Son Altesse royale, impériale

uhelder *m*. **-ioù 1.** hauteur *f.* ; *petore uhelder en deus an tour-mañ ?* : quelle hauteur a cette tour? ; *daou vetrad uhelder* : deux mètres de haut ; *ur wezenn a zek metr uhelder* : un arbre de dix mètres de haut ; *uhelder ar mare* : coefficient de marée ; *(fig.) bezañ en uhelder gant ub./udb.* : être au même niveau que qqu./qqch. ; **2.** *(fig.)* dignité, noblesse *f.* ; *uhelder a zo gantañ* : il a de la dignité

uhelderel *adj*. altitudinal

uheldiriad *m*. **–ed** highlander *m.*

uheldirioù *pl. (géogr.)* hautes-terres *pl*.

uheldizh *adj*. à vitesse élevée

uheldreitouriezh *f.* haute trahison *f.*

uheldrubarderezh *m*. haute trahison *m.*

uhelegezh *f.* **1.** orgueil *m*., vanité *f.* ; **2**. ambition *f.* ; *dre ourgouilh hag uhelegezh* : par orgueil et par ambition

uhelek *adj.* **1.** orgueilleux, ambitieux ; **2**. sublime

uhelenn *f.* **-où** hauteur, élévation *f. (de terrain)* ; plateau *m*. ; ◊ *diskenn diwar an uhelennoù* : descendre de ses hauteurs *(iron. pour un intellectuel)*

uhelensav *m*. **–ioù** haute-instance *f.*

uhelez *f.* hauteur, hautesse *f.* ; *hoc'h Uhelez* : votre Hautesse

uhelfeleunder *m*. haute-fidélité *(son)*

uhelforn *f.* **-ioù** haut fourneau *m*.

uhelgarg *f*. **–où** haute fonction *f.*

uhelgargad, **uhelgargiad** *m*. **uhelgargidi** dignitaire ; haut fonctionnaire *m*.

uhelgas *m*. haute tension *f.* ; [inform.] haut débit *m.*

uhelgemener *m*. **–ien** grand couturier *m*.

uhelgengoriad *m*. **uhelgengoridi** haut-commissaire *m*.

uhelgerc'hel *adj*. ambitieux

uhelgevanegezh *f*. haute densité d'intégration

uhelglevout *v.t*. (**uhelglevet**) entendre haut

uhelgomiser *m*. **–ien** haut-commissaire *m*.

uhelgomiseriezh *f.* haut-commissariat *m*.

uhelgompezenn *f.* **-où** haut-plateau *m*., haute plaine *f.*

uhelgomzer *m*. **-ioù** haut-parleur *m*.

uheliad *m*. **uhelidi** dignitaire ; noble *m.*

uhelidigezh *f.* élévation *f.* ; haussement, rehaussement ; relèvement *m*.; *uhelidigezh live ar sevenadur* : élévation du niveau de culture ; *uhelidigezh ar barr bevañ* : élévation, relèvement du niveau de vie

uhelimpalaeriezh *f.* Haut-Empire *m*.

uhellec'h *m*. **–ioù** haut lieu *m*.

uhelloened *m.pl.* animaux supérieurs ; primates *m.pl*.

uhelnij *adj*. de haut vol ; *evn uhelnij* : oiseau de haut vol

uhelnijer *m*. **–ien** oiseau de haut vol

uheloabl *m*. empyrée *f.*

uhelober *m*. **–(i)où** haut fait, exploit *m*.

uhelouenn *adj.* de noble race, de haute extraction, de haut parage

uhelreizhaouer *m*. **–ien** haut-magistrat *m*.

uhelrener *m*. **–ien** haut directeur *m.*

uhelrenerezh *m*. haute direction *f.*

uhelsevel *v.t.* (**uhelsavet**) [rel.] exalter

uhelskeudenn *f.* **–où** idéal *m*.

uhelskol *f.* **–ioù** école supérieure *f.*

uhelskouer *f.* **–ioù** modèle idéal *m*.

uhelstad *f.* **–où** noblesse *f. (rang social)*

uhelstael *adj*. haut placé

uhelstrollad *m.* **–où** comité directeur ; [armée] état-major *m*.

uhelsurentez *f.* haute sécurité ; *karter uhelsurentez* : quartier de haute sécurité

uhelvac'h *adj*. trop plein, prêt à déborder

uhelvammel *adj.* matriarcal

uhelvammelezh *f.* matriarcat *m.*

uhelvan *m*. **–où** zone de haute pression ; anticyclone *m*. ; *uhelvan pad, dambad* : anticyclone permanent, semi-permanent

uhelvanel *adj.* anticyclonal, anticyclonique

uhelvarad *m*. haute trahison *f.*

uhelvaradour *m*. **-ien** coupable de haute trahison *m*.

uhelvarner *m*. **–ien** juge de la Cour suprême

uhelvarr *m*. [bot.] gui *m. (Viscum album)*

uhelved *m.* **–où** haute société *f.*

uhelvedad *m*. **uhelvediz** homme du monde, mondain *m*.

uhelvedat *adj*. mondain

uhelvedegezh *f*. mondanité *f.*, caractère du grand monde

uhelvennad *m*. **-où** idéal *m*. ; *kaout un uhelvennad* : avoir un idéal ; *stourm evit un uhelvennad* : combattre pour un idéal ; *feal d'e uhelvennad* : fidèle à son idéal

uhelvenoz *m*. **–ioù** *(a.* ***uhelvennozh)*** idéal *m*.

uhelventek *adj*. de haute taille ; de grande stature

uhelventer *m*. **–ioù** altimètre *m*.

uhelventerel *adj*. altimétrique

uhelventerezh *m*. altimétrie *m*.

uhelveuliñ *v.t*. (**uhelveulet**) exalter, magnifier

uhelvodad *m*. **–où** haute assemblée *f.*

uhelvor *m*. haute mer, étale de marée haute

uhelvos *m*. **–où** haute-bosse ; [art] haut-relief *m*.

uhelvouezhiek *adj*. dont la voix est d'un registre élevé, à la voix haut perchée

uhelvourzh *adj*. à haut bord ; *ul lestr uhelvourzh* : un vaisseau de haut bord

uhelvradour *m*. **–ien** traître *m*. à l'Etat

uhelvradouriezh *f.* haute-trahison *f.*

uhelvro *f.* **–ioù** haut-pays *m.*

uhelvrud[1] *adj.* célèbre, illustre, glorieux

uhelvrud[2] *m./f.* célébrité, gloire *f.*

uhelvrudañ *v.t.* (**uhelvrudet**) célébrer, glorifier, exalter, faire les éloges de

uhelvruderezh *m.* célébration, exaltation, glorification *f.*

uhelwad *adj.* de sang noble, de haute extraction, de haut parage

uhelwask *m.* haute pression *f.*

uhelweladurezh *f.* contemplation *f. (philosophique)*

uhelwisk *m*. **–où** vêtement d'apparat *m*.

uhelwrierezh *m*. haute-couture

uheñvel *adj*. hyoïde, en forme de Y ; *askorn uheñvel* : os hyoïde

uho *n*. bruit de voix

ui *(et dérivés) cf.* ***vi*** *(et dérivés)*

uigellenn *f.* **–où** *(a.* ***ugeolenn****)* [méd.] ampoule *f.*

uigelliñ *v.i.* (**uigellet**) cloquer, former des ampoules

uilhenn *f.* **–où 1.** bout de fil coupé par le tisserand quand la pièce est finie. ; **2**. petite étincelle

ujarc'h *f.* : *kas un ujarc'h vat, fall* : mener une bonne, mauvaise vie

Ukrainad *m*. **Ukrainiz** Ukrainien *m.*

ukrainat *adj*. ukrainien

ukraineg *m.* ukrainien, langue ukrainienne

ukrainek *adj*. de, en ukrainien

ukronek *adj.* uchronique

ukroniezh *f.* uchronie *f.*

ul *art. indéfini devant l* ; *ul levr* : un livre

ulac'h[1] *coll*. **–enn** *cf.* ***uloc'h***

ulac'h[2] *adj. (argot)* haut

Ulad *m*. **–ed**, **-iz** habitant de l'Ulster ; ***bro Ulad*** : Ulster

ulid *m*. **–où** versoir *m*. ; oreille de charrue *f.*

ulmeg *m*. **–ed** ulmacée *f.*

ulmenn *f.* **-où 1.** [bot.] nœud m. *(de bois)*, nodule *m*. ; **2.** copeau *m. (de pierre)* ; **2.** couture, retroussis à une étoffe

ulmennek *adj*. qui a des nœuds, noueux *(bois)*; *gwezenn ulmennek* : arbre qui a des nœuds

ulmenniñ *v.i*. (**ulmennet**) former des nœuds

ulmennus *adj.* noduleux

uloc'h[1] *coll.* **–enn** poussière *f.*, mouton *m*. de poussière

uloc'h[2] *m*. poussier *(de paille, etc.)*

uloc'het *adj*. couvert de poussière

ultimatom *m*. **–où** ultimatum *m*.

ultramontan *m*. **–ed** [rel.] ultramontain *m.*

ultramontanegezh *f.* ultramontanisme *m.*

ultraponek *adj*. ultraponique

ultraponiezh *f*. ultraponie *f.*

ulveg *m*. **–ed** ulvacée *f.*

ulvenn *f*. **–où** *(cf.* ***uloc'h)*** ; fine poussière *f.* ; flammèche d'étoupe, de paille, etc.

ulvenniñ *v.t. & i*. (**ulvennet**) devenir, rendre poussièreux

umbellifered *pl*. [bot.] ombellifères *f.pl.*

umbelliferek *adj*. ombellifère

un- *préf.* auto- ; mono-

un *art. indéfini (devant n, d, t, h et voyelles)* ; un(e) ; *un ti* : une maison ; *un deiz bennak* : un de ces jours ; *un nor* : une porte ; *un aval* : une pomme ; *un huñvre* : un rêve ; *un oan* : un agneau

un n'onn petra *(pour : **unan n'ouzon ket petra**)* machin, bidule ; *prenañ un n'onn petra* : acheter un bidule

un n'onn piv *(pour : **unan n'ouzon ket piv**)* machin, bidule *(pers.)* ; *aet int da di n'onn piv* : ils sont allés chez Bidule

unaat *v.t.* (**unaet**) unifier ; *gwiennoù unaat ar galon* : fibres unitives du cœur

unac'hus *adj.* unipotent ; *kellig unac'hus* : cellule unipotente

unac'husted *f.* unipotence *f.*

unadek *adj*. unaire

unahel *m*. **–ioù** uniaxe *m.*

unamsav *adj*. à une valence

unamsavus *adj.* monovalent, univalent

unan- *préf*. auto-, mono-

unan 1. *n. cardinal* ; *elfenn unan* : élément unité ; *unan pe zaou* : un ou deux ; *unan a zaou* : de deux choses l'une ; *estreget unan, ouzhpenn unan, meur a unan* : plus d'un ; *mard eus bet biskoazh un unan* : s'il en fut jamais un ; *kemer unan pe unan* : prendre l'un ou l'autre ; *dal a unan !* : et d'un !; *unan pe egile* : l'un ou l'autre ; *unan-hag-unan, a-unanoù* : un par un, un à un ; **2.** *pron*. un certain, quelqu'un ; *unan all* : un(e) autre ; *unan bennak* : quelqu'un ; *unan bennak anezho* : un d'eux, quelques-uns des leurs ; *unan bras* : un grand ; *unan vras* : une grande ; *pep unan* : chacun ; *ne zeuas ket un unan* : il n'en vint pas un seul ; *ne chomo ket unan ac'hanoc'h bev* : pas un seul d'entre vous ne resrea vivant ; *unan ebet* : aucun, pas un seul ; **3**. seul ; *pa voent en o unan* : quand ils furent seuls ; *(en combinaison avec le pron. poss.) va-unan, da-unan, etc*. : moi seul, toi seul, etc.; *va lezel va-unan* : me laisser seul ; *pa rankas chom outañ e-unan* : quand il dut rester seul ; *en e unan* : *(agir)* seul, indépendamment ; *en e unan, e-unan-penn, e-unan-kaer* : tout seul *(3ème pers. sing.)* ; *em unan* : (moi) tout seul ; *te da-unan* : toi tout seul ; *an-unan* : tout seul *(impers.)* ; *(les mêmes formes avec possessifs en renforcement) e re e-unan* : les siens propres ; **4.** [gram.] singulier ; *un anv unan* : un nom singulier ; *ar stumm unan* : le singulier, la forme singulier ; *an niver unan* : le singulatif ; *kentañ gour unan* : première personne du singulier

unan-hag-unan : un à un, individuellement ; *gwerzhañ unan hag unan* : vendre à l'unité

unanaat *v.t. & i*. (**unanaet**) (s') unifier

unanad *m*. **–où** (une) unité ; union *f.*

unanadel *adj*. fédéral

unanadelour *m*. **–ien** fédéraliste *m.*

unanadur *m*. **–ioù** unification *f.*

unanbore *m*. **–où** auto-infection *f.*

unanborzherezh *m*. autoalimentation *f.*

unanborzhiñ *v.i.* (**unanborzhet**) s'autoalimenter ; **II.** *nv*. autoalimentation *f.*

unanded *f*. unité *f.*

unandelvadur *m*. **–ioù** automorphisme *m.*

unandelviñ *nv*. automorphisme *m.*

unander *m*. **-ioù 1.** unité *f.* ; **2.** [gram.] singulier *m*.

unanderen *m*. auto-induction *f.*

unanderenn *f.* **–où** [gram.] singulatif *m.*

unandoare *adj*. uniforme

unanek *adj.* unitaire ; *gwalenn unanek* : anneau unitaire ; *oged unanek* : matrice unitaire

unanel *adj.* unique

unanelezh *f.* unité, unicité *f.*

unanelour *m*. –**ien** unioniste *m.*

unanelouriezh *f*. unionisme *m*.

unanenn *f.* **–où** nombre un ; unité *f. (élément d'un ensemble, unité de mesure, etc.)* ; *dre unanennoù* : à l'unité, par unité ; *unanenn wrez* : unité de chaleur ; *unanenn jediñ* : unité de mesure ; *unanenn amzer* : unité de temps ; *unanenn vuzuliañ* : unité de mesure ; *unanenn voneizel* : unité monétaire ; *unanenn ec'honad* : unité de volume ; *rontaat d'an unanenn* : arrondir à l'unité ; *bann an unanennoù* : colonne des unités ; *oged unanenn* : matrice unité ; *gorreenn unanenn* : surface unité ; *karrez unanenn* : carré unité ; *sturiadell unan(enn)* : vecteur unité ; *unanenn tolz atom* : unité de masse atomique ; *reizhiad unanennoù* : système d'unités ; *priz dre unanenn* : prix à l'unité, pris unitaire ; *buzad dre unanenn* : bénéfice unitaire

unanennoù *pl*. certains, quelques-uns

unaner *m*. **–ien** unificateur *m*.

unanet *part. passé de* ***unaniñ*** ; **1.** uni, unifié ; *unanet gant ar garantez* : unis par l'amour ; *ar Stadoù-Unanet* les Etats-Unis ; *ar Broadoù Unanet* : les Nations unies ; **2.** réuni

unangeflended *f.* autocorrélation *f.*

unangenderc'hañ I. *v.t*. (**unangenderc'het**) autoproduire ; **II.** *nv*. autoproduction *f.*

unangomz[1] *f.* **–où** monologue *m.*

unangomz[2] *v.i*. (**unangomzet**) monologuer

unangomzer *m*. **–ien** monologueur *m*.

unanhangae *m*. auto-immunité

unanhangaeañ I. *v.t*. (**unanhangaeet**) auto-immuniser ; **II.** *nv*. auto-imunisation *f.*

unanhangaeel *adj.* auto-immun

unanidigezh *f.* **-ioù** unification *f.*

unanien *adj*. [méd.] autogène ; *vaksin unanien* : vaccin autogène ; autologue ; *imboud unanien* : greffe autologue

unaniezh *f.* **-ioù 1.** union *f.* ; *unaniezh reizhwir* : union légitime; *unaniezh frank* : union libre ; *unaniezh voneizel* : union monétaire ; *an Unaniezh soviedel* : l'Union soviétique *f.*; *unaniezh Europa* : l'Union européenne ; *unaniezh gant Doue* : union avec Dieu, à Dieu ; **2**. unité, solidarité ; bonne intelligence *f.*

unanig : seulet ; *va-unanig* : moi tout seulet ; *unanig bennak, unanigoù* : de rares personnes, quelques rares personnes

unanimboud *m*. **–où** autogreffe *f.*

unaniñ I. *v.t*. (**unanet**) unir ; joindre (**gant** à) ; *unanomp hor mouezhioù* : unissons nos voix ; *unaniñ hor poan gant o hini* : joindre notre peine à la leur ; **II.** *v. réfl. en em unaniñ* : s'unir, se mettre d'accord, s'entendre ; se rassembler pour une action commune ; *en em unanit ganin evit e drugarekaat* : joignez-vous à moi pour le remercier

unank *adj*. [inform.] unidirectionnel

unanloezañ *nv*. autolyse *f.*

unanoù *pl.* quelques uns, certains ; *anavezout a ran unanoù o deus c'hoant dont ganin* : j'en connias certains qui ont envie de venir avec moi

unanour *m*. **–ien** unioniste *m.*

unanouriezh *f.* unionisme *m*.

unanstiañ *adj.* autofocus

unanus *adj*. unitif ; unitaire ; rassembleur ; *raktres unanus* : projet rassembleur

unanv *adj*. uninominal ; *mouezhiañ unanv* : scrutin uninominal

unanvaksin *m*. **–où** autovaccin *m.*

unanveder *m*. le nombre un

unanvet *adj. num. ordinal* premier, unième ; *unanvet ha tregont* : le trente-et-unième

unanvevezerezh *m*. autoconsommation *f.*

unanveveziñ I. *v.i*. (**unanvevezet**) autoconsommer ; **II.** *nv*. autoconsommation *f.*

unanvleinañ *nv*. autoguidage *m.*

unanvleinet *adj*. autoguidé

unanwregiezh *f*. monogamie *f.*

unarc'hwel *adj*. unifonctionnel

unarouez *f./m.* **–ioù** monogramme *m.*

unarouezel *adj*. monogrammatique *(qui concerne le monogramme)*

unaroueziañ *v.t*. (**unaroueziet**) monogrammer

unaroueziek *adj.* monogrammatique *(qui a la forme d'un monogramme)*

unarver *adj.* à usage unique

unarvest *m.* **–où** pièce en un acte

unatomennek *adj.* monoatomique

unbailh *adj*. monocylindrique ; *keflusker unbailh* : moteur monocylindrique

unbenveg *m*. **–où** *(a.* ***unbenvegad****)* solo *m. (d'instrument)*

undalc'h *adj*. continu

undañv *m.* **–où** [math.] singleton *m.*

undarzh *m*. ontogénèse, ontogénie *f.*

undarzhel *adj*. ontogénétique, ontogénique

unded *f*. mêmeté ; unité *f.* ; *unded politikel* : unité politique ; *unded vroadel* : unité nationale ; [litt.] *reolenn an teir unded* : la règle des trois unités ; *unded lec'h* : unité de lieu ; *unded amzer* : unité de temps ; *unded darvezadur* : unité d'action ; [rel.] *unded Doue* : unité de Dieu, unité divine

undedel *adj.* unitaire

undedour *m*. **–ien** unitarien *m.*

undedouriezh *f.* unitarisme *m.*

undeliennek *adj.* unifolié

undelvadur *m*. **–ioù** *(a.* ***undelviñ*** *nv.)* monomorphisme *m*.

under *m*. **–ioù** unité *f.*

undoare *adj.* homogène

undoenn *adj.* unidose

undor *adj*. [archit.] monopyle

undoueegezh *f.* monothéïsme *m.*

undoueour I. *m*. **–ien** monothéiste *m*. ; **II.** *adj*. monothéiste, monothéique

undoueouriezh *f.* monothéisme *m*.

undremmek *adj.* à un seul tranchant

unek *adj*. simple ; *delienn unek* : feuille simple *(plante)* ; *bleuñvadurezh unek* : inflorescence simple

unel *adj.* unique ; *merc'h unel* : fille unique ; *strollad unel* : parti unique ; [télécom.] *bann kostezel unel* : bande latérale unique ; *priz unel* : prix unique ; [math.] *diskoulm unel* : solution unique

unelaat I. *v.t. & i.* (**unelaet**) (s') unifier ; **II.** *nv. luskad unelaat* : mouvement unificateur

uneladur *m*. **–ioù** unification *f.* ; *uneladur politikel* : unification politique

unelegezh *f*. spécificité, unicité ; particularité *f.*

unelezh *f.* unité, unicité *f.* ; *unelezh ha lieselezh* : unité et pluralité

unelour I. *m*. **–ien** moniste ; unitarien ; unitariste *m*. ; **II**. *adj*. unitaire ; [pol.] *renad unelour* :

régime unitaire ; *Stad unelour* : Etat unitaire ; unitarien, unitairien ; *protestantiezh unelour* : protestantisme unitarien

unelouriezh *f.* monisme ; unitarisme *m*.

unezholadek *adj*. plébiscitaire

unezholadur *m*. **–ioù** plébiscite *m.* ; *dre unezholadur* : par voie plébiscitaire

unezholiñ *v.t*. (**unezholet**) plébisciter

unflipennek *adj*. unilobé

unfroudenn *adj.* monomane

unfroudenneg *m.* **unfroudenneien** monomane *m.*

unfroudennegezh *f.* **–ioù** monomanie *f.*

unfun *adj*. monocâble

unfurm *adj*. d'une même forme ; *a-unfurm* : de forme identique, semblable

unfurmegezh *f.* caractère uniforme ; uniformité *f.*

unfurmek *adj*. de caractère uniforme

unfurmelezh *f.* uniformité *f.*

ungaezhiadel *adj*. monomaniaque

ungalon *adj.* d'un seul cœur

unganerezh *f.* **–ed** unipare *f. (femme)*

unganeriezh *f.* uniparité *f. (femme)*

unganet *adj.* unique *(enfant)* ; *e vab unganet* : son fils unique

ungarek *adj.* monopodial ; unijambiste

ungarenn *adj. (colonne)* monolithe

ungenel *adj*. monogénique ; *kleñved ungenel* : maladie monogénique

ungenezh *adj.* homogène ; [math.] *atalad ungenezh, diungenezh* : équation homogène, non homogène ; [inform.] *rouedad ungenezh* : réseau homogène ; *daveennoù ungenez* : coordonnées homogènes

ungenezhded *f.* [math.] homogénéité *f.*

ungenezhiañ *v.t.* (**ungenezhiet**) homogénéiser

unglad *adj.* isologue

ungoaf *adj*. monandre

ungofad *adj*. d'un seul ventre

ungouleviñ *nv*. monoprogrammation *f.*

ungounezerezh *m*. monoculture *f.*

ungounidegezh *f*. monoculture *f.*

ungouzoug *adj.* monocol ; *boullestr ungouzoug* : ballon monocol

ungouraj *adj*. d'un seul courage

unguleg *m.* **-ed** [zool.] ongulé *m.*

unhad *adj.* monosperme

unhaddeliennek *adj.* monocothylédone

unhadeg *m*. **–ed** monosperme *m*.

unhadek *adj*. monosperme

unhadennegezh *f.* monisme *m*.

unhadennek *adj.* : *frouezhenn unhadennek* : akène

unhadennour *m*. **–ien** moniste *m*.

uniad[1] *m*. **–ed** uniate *m.*

uniad[2] *m*. **–où** association, union *f.* ; syndicat *m*.; *uniad bevezerien, kenderc'herien* : association de consommateurs, de producteurs ; *uniad patromed* : association patronale

uniadegezh *f.* uniatisme *m.*

uniadur *m*. fusion *f.* ; *uniadur derc'hanel* : fusion nucléaire

uniañ *v.t.* (**uniet**) unir ; intégrer ; [phys.] fusionner *(atomes)*

uniat *adj.* uniate

unien *adj*. [math.] monogène ; *stroll, kevreizhenn unien* : groupe, fonction monogène

uniezh *f.* union *f.*

unigareg *m*. **–ed** unijambiste *m.*

univinek *adj*. unguéal ; unguifère

unkalkiom *adj*. monocalcique

unkambregezh *f*. monocaméralisme, monocamérisme, unicaméralisme *m*.

unkambrek *adj.* unicaméral

unkan *m*. **–où** *(a.* ***unkanad)*** monodie *f.* ; solo vocal *m*.

unkaner *m*. **–ien** soliste *m. (chanteur)*

unkar *adj*. monoparental ; *un tiegezh unkar* : une famille monoparentale

unkarneg *m*. **–ed** solipède *m.*

unkarnek *adj.* solipède

unkas *m*. cadence *f. (séquence musicale)*

unkeflusker *adj*. monomoteur

unkein *adj*. monoquille

unkeineg *m*. **–où** monoquille *m*.

unkelleg *m*. **–ed** monorchide *m*.

unkellegezh *f.* monorchidie *f.*

unkellek *adj.* monorchide

unkellig I. *adj.* monocellulaire ; unicellulaire ; **II**. *m*. **–ed** organisme monocellulaire

unkelligegezh *f*. unicellularité *f*.

unkelligek *adj.* unicellulaire, monocellulaire ; *korf unkellig* : corps unicellulaire

unkelligel *adj.* unicellulaire ; *arc'hwelerezh unkelligel* : fonctionnement unicellulaire

unkemeradegezh *f.* [ling.] univocité *f.*

unkemeradek *adj*. [ling.] univoque

unkenderc'h *m*. monoproduction *f*.

unkenel *adj*. monoethnique

unkerz *adj*. privatif ; *liorzh unkerz* : jardin privatif

unkerzek *adj*. monodique

unkerziezh *f*. monodie *f*.

unkewerier *m*. **–où** monoprocesseur *m*.

unklodadez *f*. **-ed** unipare *f. (femelle)*

unklodadezh *f*. uniparité *f. (femelle)*

unklodañ *nv*. uniparité *f.*

unklodat *adj*. unipare *(femelle)*

unklotenn *adj*. monorime, à une seule rime

unklotennek *adj*. monorime

unkoadenn *f.* **–où** monoxyle *m*.

unkolonennaouek *adj.* [archit.] monoptère

unkombod *adj*. à une seule pièce ; à un seul compartiment

unkor *m*. **–ioù** directoire *m*.

unkordenn I. *f.* **–où** monocorde *m*. ; **II.** *adj*. [mus.] monocorde, unicorde

unkordennell *f.* monocorde

unkoregezh *f.* collégialité *f.*

unkorek *adj*. collégial ; *erounid unkorek* : exécutif collégial

unkorn *adj*. à une seule corne, unicorne

unkorneg *m*. **–ed** unicorne, licorne *f.* ; *steredeg an Unkorneg* : constellation de la Licorne

unkornek *adj.* à une seule corne

unkornel *adj.* monogonal

unkorzenn *adj.* unicaule

unkouc'h[1] *adj.* monocoque

unkouc'h[2] *m*. **–où** monocoque *m*.

unkoulz *adj. (a.* ***unkoulzek)*** monophasé

unkraoñell *adj.* mononucléaire ; *tiegezh unkraoñell* : famille mononucléaire

unkrogenneg *m*. **–ed** (coquillage) univalve

unkrogennek *adj*. univalve ; *blodeg unkrogennek* : mollusque univalve

unlagadeg *m*. **unlagadeien** cyclope *m*.

unlagadek *adj*. cyclopéen

unlagadel *adj*. monoculaire ; *gweled unlagadel* : vision monoculaire

unlean *m*. **–ed** ermite *m*.

unlec'h *adj.* monoplace

unledlinennek *adj.* sesquilinéaire

unlenus *adj*. monovalent

unlignezel *adj.* unilinéaire

unliv *adj*. monochrome, monochromatique ; monocolore, uni, unicolore, d'une seule couleur, concolore ; *luc'h unliv* : lumière monochromique

unlivegezh *f.* monochromie *f.*

unliverezh *m*. monochromie *f.*

unlogek *adj.* uniloculaire

unnaturelezh *f*. monophysisme *m*.

unnaturelour *m*. **–ien** monophysite *m.*

unnaturelouriezh *f*. monophysisme *m.*

unnegadenn *f.* **–où** onzain *m.*

unnek *adj*. onze ; *unnek a oa anezho* : ils étaient onze ; *bezañ unnek vloaz* : avoir onze ans

unnekkorn *m*. **–ioù** hendécagone *m.*

unnekkornek *adj*. hendécagon

unneksilabenn *f.* **-où** hendécasyllabe *m.*

unneksilabennek *adj.* hendécasyllabique

unnektueg *m*. **–où** hendécagone *m.*

unnekvedellad *f.* [mus.] onzième *(intervalle)*

unnekvedenn *f.* **–où** onzième partie *f.*

unnekvet *adj. ord.* onzième ; *d'an unnekvet* : onzièmement

unneuz *adj. (a.* ***unandoare)*** uniforme

unneuziek *adj*. uniformisé

unneuziekaat *v.t*. (**unneuziekaet**) uniformiser

unoad *adj.* d'un même âge

unoder *m*. **–ien** [audiovis.] mixeur *m.*

unodiñ I. *v.t.* (**unodet**) [audiovis.] mixer ; **II.** *nv*. mixage *m*. ; *taol, penel unodiñ* : table, console de mixage

unouenn *adj.* de race homogène

unpalvez I. *adj*. monopalme ; **II.** *f.* **–ioù** monopalme

unparezat *adj.* monogame *(animal)*

unpenn *m*. **-où** monarque *m*.

unpennel *adj*. monarchique

unpennelaat I. *v.t. & i*. (**unpennelaet**) (se) monarchiser ; **II.** *nv.* monarchisation *f.*

unpenneladur *m*. **–ioù** monarchisation *f.*

unpenneler *m*. **–ien** *(a.* ***unpennelour)*** monarchiste *m*.

unpennelezh *f.* monarchisme *m*.

unpennelour *m*. **–ien** monarchiste *m.*

unpennelouriezh *f*. monarchisme *m.*

unpenniezh *f.* monarchie *f.* ; *unpenniezh hollveliek* : monarchie absolue ; *unpenniezh tiernac'hek* : monarchie dysnastique ; *unpenniezh vonreizhek* : monarchie constitutionnelle

unperc'hennañ *v.t.* (**unperc'hennet**) monopoliser

unperc'henniezh *f.* monopole *m.*

unpetalennek *adj*. monopétale

unpeuliek *adj*. monostyle ; *piler, kolonenn unpeuliek* : pilier, colonne monostyle

unpezh *adj.* monobloc

unpezhiad *m*. **–où** monobloc *m.*

unpiaou *m.* monopole *m*. ; *kaout an unpiaou war udb*. : avoir le monopole sur qqch.

unpiaouañ I. *v.t.* (**unpiaouet**) monopoliser ; **II.** *nv*. monopolisation *f.*

unpiaouegezh *f.* caractère monopoliste

unpiaouek *adj.* monopoliste

unpiaouer *m*. **–ien** monopolisateur *m.*

unpiaouerezh *m*. propriété unique *f.*

unplaeneg *m*. –**où** monoplan *m*.

unplaenek *adj.* monoplan

unplas *adj.* monoplace

unpleustr *m. (a.* ***solo)*** solo *m.*

unpleustrour *m*. **–ien** soliste *m*.

unpreder *m*. pensée unique ; *an unpreder* : la pensée unique

unprenouriezh *f.* monopsone *m.*

unpried *adj.* monogame

unpriedad *m.* **–ed** monogame *m*.

unpriedadez *f*. **–ed** monogame *(femme) f.*

unpriedadezh *f. (a.* ***unpriedelezh*** *f.)* monogamie *f.*

unpriedat *adj.* monogame, monogamique

unrev *adj*. unisexe

unrevegezh *f.* unisexualité *f.*

unrevek *adj*. unisexué, unisexuel

unrevelezh *f.* unisexualité *f.*

unreviad *m*. **–ed** monosexuel *m*.

unreviat *adj.* monosexuel

unreviek *adj.* [bot.] monosexuel

unrezañ *v.t.* (**unrezet**) niveler

unrizh I. *m*. **–où** monotype *m*. ; **II.** *adj*. monotype ; *kerentiad unrizh* : famille monotype ; *bigi unrizh* : bateaux monotypes

unrizhded *f.* monotypie *f.*

unrizhegezh *f.* monotypisme *m.*

unrizhek *adj*. monotypique

unrodeg *m*. **–où** monocycle *m.*

unrodek *adj*. monocycle

unroll *m*. **–où** liste unique *f.*

unroud *adj.* unidirectionnel ; *(voie)* à sens unique ; *ur straed unroud* : une rue à sens unique

unroudek *adj*. unidirectionnel

unroudenn I. *adj.* monorail ; **II.** *f.* **–où** monorail *m*.

unsav *adj*. de même hauteur

unsaviad *m*. situation de monopole

unseizi *m*. monoplégie *f.*

unsepalennek *adj.* monosépale

unseurt *adj.* d'une seule sorte, d'une seule espèce

unsilabenn *f.* **–où** monosyllabe *m*.

unsilabennegezh *f.* monosyllabisme *m.*

unsilabennek *adj*. monoyllabique

unski *m*. **–ioù** monoski *m.*

unskiañ *v.i.* (**unskiet**) faire du monoski

unskier *m*. **–ien** monoskieur *m.*

unskrid *m*. **–où** monographie *f.*

unsoaz *adj*. monofonctionnel ; *trenkenn unsoaz* : acide monofonctionnel

unson *adj.* monophone

unsonek *adj.* monodique

unsoner *m*. **–ien** soliste *m. (musicien)*

unsoniezh *f.* monodie instrumentale *f.*

unspesadek *adj.* monospécifique

unspesadien *adj.* homologue, qui provient de la même espèce ; *hormon unspesadien* : hormone homologue ; *imboud, imboudenn unspesadien* : greffe, greffon homologue

unstabil *adj.* monostable ; *gwint unstabil* : bascule monostable

unstabilded *f.* monostabilité *f.*

unstadelezh *f.* monoétatisme *m*.

unstael *adj*. [compta.] en partie simple

unsteriegezh *f.* monosémie *f.*

unsteriegezhel *adj.* monosémique, qui a rapport à la monosémie

unsteriek *adj*. monosémique, univoque ; *termen unsteriek* : terme monosémique

unsti, **unstiek** *adj.* unifocal

unstrollad *m*. **–où** parti unique *m*.

unstrolladegezh *f.* monopartisme *m*.

unstudienn *f.* **–où** monographie *f.*

untal *adj.* univoque

untaolenn *f.* **–où** monographie *f.*

untarzhek *adj*. [volcan.] monogénique ; *menez-tan untarzhek* : volcan monogénique

unton *adj. (a.* ***untonek)*** monotone, monocorde ; *mouezh unton* : voix monocorde ; [math.] *unton kengresk, gingresk* : monotone croissant, décroissant

untonelezh *f.* monotonie *f.*

untonez *f./m*. **–ioù** [math.] monotonie *f.*

untrenkenn *f.* **–où** monoacide *m.*

untu *adj.* unilatéral ; uniface ; continu ; *hent, straed untu* : voie à sens unique ; *red tredan untu* : courant continu ; *amdroer untu* : convertisseur unilatéral ; d'un seul parti ; partial

untuaat I. *v.t.* (**untuaet**) [élect.] redresser ; *untuaat ar red tredan* : redresser le courant ; **II.** *nv.* [électr.] redressement

untuaer I. *m*. **–ioù** [phys.] redresseur *m*.; **II.** *adj*. redresseur ; *diod untuaer* : diode redresseuse

untueg *m.* **–où** uniface

untuegezh *f.* partialité *f.*

untuek *adj.* partial

untuel *adj.* unilatéral ; *kevrat untuel* : contrat unilatéral

unvab *m*. **unvibien** fils unique *m*.

unvaen *m*. **unvein** monolithe *m*.

unvaenel *adj.* monolithique

unvaenelezh *f.* monolithisme *m*.

unvan[1] *adj*. égal ; homgène ; *dasparzh unvan* : répartition homogène ; unanime ; unifié ; uniforme ; *yezh unvan* : langue unifiée ; *ent-unvan, a-unvan* : uniformément uni, uniforme ; d'accord ; *a-unvan emaint* : ils sont d'accord ; *(fig.)* égal, indifférent ; *unvan eo din* : ça m'est égal

unvan[2] *m*. unité, fait d'être uni

unvanaat *v.t.* (**unvanaet**) rendre uniforme, homgène, unifier

unvanac'h *m*. **unvenec'h** ermite *m*.

unvanad *m*. **unvanidi** allié *m*.

unvanadur *m*. **–ioù** unification, uniformisation *f.*

unvanadus *adj*. conciliable

unvanded *f.* uniformité ; harmonie, unanimité *f.* ; *unvanded ar strollad* : cohésion de groupe ; accord *m.*

unvandoare *adj*. uniforme

unvaner *m*. **–ien** unificateur ; homogénéisateur ; conciliateur, arbitre *m*.

unvanidigezh *f.* **-ioù 1**. uniformisation, unification ; homogénéisation *f.* ; **2.** conciliation, réconciliation *f.*

unvaniezh *f.* **-où 1.** union ; harmonie, concorde *f.* ; accord *m*. ; *bevañ en unvaniezh* : vivre en harmonie, en bonne intelligence ; **2.** association, ligue *f.* ; **3.** uniformisation *f.*

unvaniñ *v.* (**unvanet**) **I.** *v.t.* **1.** unifier, uniformiser ; homogénéiser ; **2.** accorder, mettre d'accord ; concilier, réconcilier ; *n'eur ket evit unvaniñ, na c'heller ket unvaniñ* : inaccordable, qu'on ne peut mettre d'accord, inconciliable ; **II.** *v.réfl. en em unvaniñ* (**gant**) ; se mettre d'accord (avec)

unvanliv *adj*. de couleur uniforme

unvanus *adj.* conciliant ; unifiant ; unitif ; [rel.] *buhez unvanus* : vie unitive

unvarn *f.* jugement unanime

unveli *f.* **–où** *(a.* ***unveliezh****)* pouvoir unique, pouvoir personnel ; autocratie *f.*

unveliegezh *f*. autocratisme, monocratisme *m.*

unveliek *adj.* autocratique, monocratique

unveliezh *f*. autocratie *f.*

unveliour *m*. **–ien** autocrate *m*.

unvent *adj.* unidimensionnel ; *egor unvent* : espace unidimensionnel

unventegezh *f.* unidimensionnalité *f.*

unventek *adj.* qui n'a qu'une dimension, unidimentionnel

unventekaat *v.t*. (**unventekaet**) unidimensionnaliser

unverc'h *f.* **–ed** fille unique *f.*

unvet *adj. num. ord. cf.* ***kentañ*** ; premier

unvetalegezh *f.* monométallisme *m*.

unvetalelour[1] *adj.* monométalliste ; *broioù unvetalelour* : pays monométallistes

unvetalelour[2] *m*. **–ien** *(a.* ***unvetalour****)* monométalliste *m.*

unvetalouriezh *f*. monométallisme *m*.

unvez *f.* **–ioù** unité *f.* ; *unvez c'heriadurel* : unité lexicale ; *unvez eulek* : unité significative ; *unvezioù arskarek* : unités discrètes ; [milit.] *unvez stourm* : unité de combat ; [inform.] *unvez kreiz un urzhiataer* : unité centrale d'un ordinateur ; *unvez trobarzh* : unité périphérique ; *unvez keweriañ* : unité de traitement ; *(structure organisée) unvez klañvdiañ* : unité d'hospitalisation ; *unvez imbourc'h* : unité de recherche ; *unvez kenderc'hañ* : unité de production

unvezenn *f.* **–où** (une) unité *f. (de valuer, de temps, de mesure)*

unveziad *m*. **–où** singulier *m*.

unveziadegezh *f.* singularisme *m*., singularité *f. (caractère de ce qui est singulier, unique)*

unveziadek *adj*. singulier

unveziadekaat I. *v.t*. (**unveziadekaet**) singulariser, individualiser ; **II.** *nv*. singularisation ; *hentenn unveziadekaat* : méthode singularisante

unveziadel *adj.* [pilo.] singulier ; *war un dro unveziadel hag hollveziadel* : à la fois singulier et universel

unveziadelaat *v.t*. (**unveziadelaet**) individualiser ; singulariser

unveziat *adj.* singulier, particulier ; [philo.] singulier ; *devoud unveziat* : fait singulier

unvezus *adj.* unitaire

unvigellel *adj*. uniovulaire

unvigellig *adj.* uniovulé

unvizegezh *f.* monodactylie *f.*

unvizek *adj.* monodactyle

unvlein[1] *m*. **–où** monopôle *m.*

unvlein[2] *adj*. unipolaire

unvleinel *adj.* monocratique

unvleiniezh *f.* monocratie *f.*

unvleuñv *adj*. uniflore ; *bleuñvadurezh unvleuñv* : inflorescence uniflore

unvloc'h I. *adj*. monolithe ; **II.** *m*. **–où** monolithe *m.*

unvloc'hegezh *f.* monolithisme *m.*

unvloc'hek *adj.* monolithique

unvloc'hel *adj.* monolithique

unvodel *adj*. unimodal, monomodal, monomode

unvolekul *adj. (a.* ***unvolekulel)*** monomoléculaire

unvolekulel *adj.* monomoléculaire

unvonegezh *m*. monisme *m*.

unvonelouriezh *f.* monisme *m. (théorie)*

unvouezh I. *adj*. unanime ; *a-unvouezh* : à l'unanimité, à l'unisson ; **II.** *f.* unanimité *f*.

unvouezhek *adj.* monodique

unvouezhiezh *f.* monodie vocale *f.*

unwerenn *f.* **–où** monocle *m*.

unwerzenn *f.* **–où** monostiche ; monostique *m*.

unwerzh *f. (a.* ***unwerzhouriezh)*** monopole *m. (de vente)* ; *kaout an unwerzh war* : avoir le monopole sur *(vendre par monopole)*

unwerzhadeg *f.* **–où** monopole de vente *m.*

unwerzher *m*. **–ien** monopoleur, monopoliste *m*.

unwerzhouriek *adj*. monopolistique ; *kevalouriezh unwerzhouriek* : capitalisme monopolistique

unwerzhouriezh *f.* monopole *m*. ; *unwerzhouriezh stadel* : monopole d'Etat

unwisk *m*. **–où** uniforme *m. (habit)*

unwiskad *m*. **–où** monocouche *f.*

unwreg *adj.* monogame

unwregiezh *f.* monogamie *f.*

unwrez *adj.* homotherme

unwrezded *f.* homothermie *f.*

unyezhegezh *f.* monolinguisme *m*.

unyezhek *adj*. monolingue, monoglotte

unyezher *m*. **–ien** monolingue, monoglotte *m*.

unyoul *f*. volonté unanime

uoua *v. cf.* ***viaoua*** ; chercher, ramasser des œufs

ur *art. indéfini (devant consonnes, excepté l, n, d, t, h)* ; *ur vleunienn* : une fleur ; *ur c'hi* : un chien ; *ur fri* : un nez ; *ur gador* : une chaise ; *ur maen* : une pierre ; *ur penn* : une tête ; *ur rod* : une roue etc.

uranek *adj*. uranique

uranieg *f.* **–i**, **-où** gisement d'uranium

uraniom *m*. uranium *m*. ; *uraniom arfonnet , arhesket* : uraniom enrichi, appauvri

urcher *m*. **–ien** appariteur *m. (urcher skol-veur : à l'université)* ; huissier de justice

urc'hurzhied *m*. **–ed**, **urc'hurzidi** supérieur *m. (hérarchique)*

urea *m*. urée *f.*

ureek *adj*. uréique

ureid *m.* **–où** uréide *m.*

urek *adj*. urique ; *trenkenn urek* : acide urique

uremek *adj.* urémique

uremiezh *f.* urémie *f.*

urgonian *m*. urgonien *m.*

urisin *m*. **–ed** devin *m*.

urisiner *m*. **–ien** devin *m.*

urisinerez *f.* **-ed** devineresse *f.*

urisinerezh *m*. **–ioù** divination, prédiction *f.*

urisiniñ *v.t.* (**urisinet**) prédire, présager l'avenir

urisinour *m*. **–ien** devin *m.*

urlaoueg *m*. **–ed**, **urlaoueien** personne podagre, goutteux *m.*

urlaouek *adj.* [méd.] qui souffre de la goute ; podagre, goutteux

urloù *pl*. [méd.] goutte *f.* ; podagre

ursideg *m*. **–ed** ursidé *m.*

ursin *m*. **–ed** [zool.] oursin *m.*

ursiñ *v.t*. (**urset**) brûler

ursuladez *f.* **–ed** *(a.* ***ursulinez)*** ursuline *f. (religieuse)*

urtikeg *m*. **–ed** urticacée *f.*

urubu *m*. **–ed** urubu *m. (Cathartes sp. & Coragyps sp.)*

urupailh I. *adj.* hideux, difforme, contrefait ; **II.** *m*. **-ed** homme de mauvaise mine, monstre ; épouvantail ; repoussoir *m.*

urv *m*. **–ed** successeur *m.*

urvad *m*. **–où** succession *f. (patrimoine)*

urvadur *m*. **–ioù** succession, transmission du patrimoine

urvegezh *f.* atavisme *m*.

urvek *adj.* atavique

urvel *adj.* successoral ; *rann urvel* : part successorale

urviñ *v.t*. (**urvet**) [droit] succéder (à qqu.)

urvus *adj.* successible

urvusted *f.* successibilité *f.*

urwask *m*. **–où** surpression *f.*

urzet *adj. (lait)* brûlé

urzh *f./m*. **-ioù 1.** ordre *m*. *(classement, rangement, règle, etc.)* ; *amañ n'eus tamm urzh ebet* : il n'y a absolument aucun ordre ici ; *lakaat en urzh* : mettre en ordre ; *lakaat urzh* : mettre de l'ordre ; *adlakaat urzh* : remettre de l'ordre, rétablir l'ordre ; *dre urzh, gant urzh* : suivant un ordre, méthodiquement ; *rummañ dre urzh* : classer

méthodiquement ; *urzh al lizherennoù* : ordre alphabétique ; *urzh an amzer* : ordre chronologique ; *urzh avraster* : ordre de grandeur ; *urzh klok* : ordre parfait ; *(discipline) diogeliñ an urzh* : assurer l'ordre ; *kendalc'h an urzh* : maintien de l'ordre ; *dec'halv d'an urzh* : rappel à l'odre ; *dec'hervel d'an urzh* : rappeler à l'ordre ; [math.] *urzh savelek* : ordre déterminé ; *rummañ hervez un urzh lavaret* : classer dans un ordre déterminé ; **2.** ordre, commandement *m.* ; *urzhioù am eus bet* : j'ai reçu des ordre ; *roer urzhioù* : donneur d'ordre ; *dre urzh* : sur ordre ; *reiñ un urzh* : donner un ordre ; *terriñ un urzh* : annuler un ordre ; *seveniñ un urzh* : exécuter un ordre ; *ober diouzh urzhioù ub.* : se conformer aux ordres de qqu. ; *urzh da souzañ* : ordre de replis ; *urzh deren* : mandat d'amener ; *urzh bac'hañ* : mandat de dépôt ; *urzh herzel* : ordre d'arrestation ; *urzh kraouiañ* : ordre d'écrou ; [banque] ordre ; mandat *m.* ; *urzh paeañ, talañ* : paeañ mandat de paiement ; *paeañ, talañ gant un urzh* : payer avec un mandat ; *urzh treuzdougen, ekefiañ* : ordre de virement, d'encaissement ; **3.** permission *f.* ; *piv en deus roet urzh dit da vont kuit?* : qui t'a donné la permission de partir ? ; *kaout urzh da* : avoir le droit de, être en droit de ; **4.** ordre *(groupement , association) kuzul Urzh ar vezeien, an alvokaded* : conseil de l'ordre des médecins, des avocats ; [rel.] ordre *m.* ; *urzh arvestiñ* : ordre contemplatif ; *urzh menec'h* : ordre monastique ; *ar pevar urzh kesterien* : les quatre ordres mendiants ; *an trede urzh* : le tiers ordre ; *urzh sant Benead* : l'ordre de saint Benoît ; *urzh sant Frañsez* : l'observance de saint François ; [hist.] *urzh an Templ* : ordre du Temple ; *arc'hmestr an Urzh* : grand maître de l'Ordre ; **5.** [rel.] *urzhioù pl.* : les ordres (mineurs, majeurs ; prêtrise, etc.) *m.pl.* ; *an urzhioù bras, meur, sakr* : les ordres majeurs ; *urzhioù, bihan, munut* : odres mineurs ; **6.** [arch.] ordre *m.* ; *urzh doriek* : ordre dorique ; *urzh korinthek* : ordre corinthien

urzh-prenañ *m.* commande *f. (d'achat)*

urzhad *m.* **–où** [zool., bio.] ordre *m.* ; *an tri urzhad bronneged* : les trois ordres mammaliens ; *urzhad an avalpineged* : l'ordre des conifères

urzhasaat I. *v.t.* (**urzhasaet**) ordonnancer, réguler ; mettre en ordre ; hiérarchiser ; **II.** *nv.* hiérarchisation *f.*

urzhasadur *m.* **–ioù** hiérarchisation *f.*

urzhaz *m.* **-ioù** hiérarchie *f.* ; ordre *m.* ; *sevel gant skeul an urzhaz* : gravir les échelons de la hiérarchie *; bezañ e laez an urzhaz* : être au sommet de la hiérarchie ; *urzhaz ar goproù, an talvoudoù* : hiérarchie des salaires, des valeurs ; *dre hent an urzhaz* : par la voie hiérarchique ; *hervez an urzhaz* : par ordre hiérarchique ; [inform.] *urzhaz erounit* : hiérarchie d'exécution

urzhazek *adj.* hiérarchique ; *keñverioù urzhazek* : rapports hiérarchiques ; [inform.] *delvan urzhazek* : modèle hiérarchique ; hiérarchisé ; [inform.] *rouedad urzhazek* : réseau hiérarchisé

urzhazel *adj.* hiérarchique ; *atebeg urzhazel* : responsable hiérarchique

urzhel *adj.* ordinal ; *niver urzhel* : nombre ordinal

urzher *m.* **–ien** pers. qui a commandé qqch.

urzhiad *m.* **-où** ordre *m*., commande *f. (achat)* ; *ober un urzhiad* : passer une commande ; *diwar urzhiad* : sur commande ; *urzhiad adpourveziñ* : commande de réassort

urzhiadañ *v.t.* (**urzhiadet**) *(a.* ***urzhiadiñ)*** commander, passer commande (de)

urzhiadur *m.* **1.** organisation, structuration *f*., arrangement, agencement *m*. ; **2.** ordination *f.*

urzhiadus *adj*. ordonnable

urzhiañ *v.t.* (**urzhiet**) **1.** ordonner, mettre en ordre, (ar)ranger ; **2.** organiser ; **3.** commander, ordonner ; **4.** [rel.] conférer les ordres (à), ordonner ; *urzhañ ub. beleg, eskob* : ordonner qqu. prêtre, évêque

urzhiata *v.t.* (**urzhiat(a)et**) ordonner, ranger ; réglementer

urzhiatadur *m*. **–ioù** organisation *f.* ; agencement *m*.

urzhiataer *m*. **-ioù** ordinateur, computer *m*.; *urzhiataer ti*: ordinateur domestique ; *urzhiataer ostiz* : ordinateur hôte ; *urzhiataer dilec'hiadus, urzhiataer burev*: ordinateur portable ; *urzhiataer hezoug* : ordinateur portatif

urzhiataerezh *m*. **-ioù** ordinatique, informatique *f.*

urzhiataerour *m*. **–ien** informaticien *m.*

urzhidigezh *f.* –**ioù** mise en ordre ; [rel.] ordination *f.*

urzhier *m*. **–ien** celui qui met en ordre ; commettant *m*.

urzhierezh *m*. action de mettre en ordre, d'ordonner ; méthode *f.*

urzhiet *adj.* ordonné, méthodique (pers.) ; [sport] *meskadeg urzhiet* : mêlée ordonée ; [math.] *teskad urzhiet* : ensemble ordonné ; [phys.] *stadoù gwarelel urzhiet* : états magnétiques ordonnés

urzhour *m*. **–ien** [rel.] ordinateur, ordinant

urzhreolenn *f*. **–où** ordonnance *f. (acte, règlement)*

us- *préf.* hyper-, sur-, sus-, ultra-, -méta-

us-lounezh *adj*. surrénal ; *talmerenn, gwagrenn us-lounezh* : artère, glande surrénale
us-padelleg *ad*j. sus-rotulien
us-pod *adj*. sus-orbitaire ; *baleg us-pod* : bourrelet sus-orbitaire ; *us-pod-lagad* : sus-orbitaire
us-skoaz *adj*. sus-scapulaire
us-trebez *adj*. sus-claviculaire

usañ *adj.* [éco.] plafond, maximum

usanvet *adj*. susnommé

usarc'hwel *m.* hyperfonctionnement *m*.

usframm *m*. **–où** superstructure *f.*

usgrenn *m.* hypertonie osmotique

usgrennel *adj*. hypertonique osmotique

usgwask *m*. hypertension *f.* ; *kaout usgwask* : avoir de la tension

ushanren *m*. surrégime *m*. ; *treiñ ushanren* : tourner en surrégime

ushed *m.* **-où** [méd.] allongement *m.*

uskefloc'h[1] *adj*. surmultiplié

uskefloc'h[2] *m*. **–où** surmultiplication ; *gwezhiader uskefloc'h* : coefficient de surmultiplication

uskerentiad *m*. **–où** superfamille *f.*

uskevrennad *f*. **–où** [bio.] superclasse *f.*

uskizañ I. *v.t*. (**uskizet**) surexposer ; **II.** *nv*. surexposition *f.*

uskizidigezh *f.* haute sensibilité

usklev *m*. hyperacousie *f.*

uskorf *m*. **–où** surcorps *m.*

uskrennañ *v.t*. (**uskrennet**) arrondir à la somme supérieure

uslimestra *adj. & m.* ultraviolet ; *ar skinoù uslimestra* : les rayons ultraviolets

uslinennañ *v.t*. (**uslinennet**) surligner

uslive *adj.* de niveau supérieur

uslounezhel *adj.* surrénal

uslounezhenn *f*. **-où** surrénale

usmol *m. (a.* ***esmol)*** criblures de blé vanné

usmolet *adj.* mondé, épluché

usniver *m*. **–où** majorité *f. (dans une assemblée, etc.)*

uspennderez *m*. sus-dominante *f.*

uspoent *m*. **–où** maximum *m.*

uspun *m*. [ciné.] ralenti ; *filmañ en uspun* : filmer au ralenti

uspunañ I. *v.t.* (**uspunet**) filmer au ralenti ; **II.** *nv.* ralenti *m.*

usread *m*. **–où** surintensité *f.*

usreer[1] *adj.* analeptique, stimulant, tonique

usreer[2] *m*. **–ioù** analeptique, timulant, tonique *m*.

usreüs *adj*. analeptique

usrez *m*. comparatif de supériorité

ussked *m*. surbrillance *f.*

usskourrad *m*. **–où** superembranchement *m.*

ussten *m.* **–ioù** ultrason *m.*

usstenek *adj*. ultrasonique

usstilweleg *m*. **usstilweleien** hypermétrope *m.*

usstilwelegezh *f.* hypermétropie *f.*

usstilwelek *adj.* hypermétrope

ustalvoudegezh *f.* [psychol.] supériorité ; *kemplezh an ustalvoudegezh* : complexe de supériorité

ustant *m*. hypertonie *f.*

ustantek *adj*. hypertonique

ustead *m*. ; *ustead kalon* : tachycardie *f.* ; *ustead migorvez* : tachyarythmie *f.*

ustenor *m*. **–ed** contre-ténor, haute-contre *m*.

usteñv *m*. hypertrophie *f.*

usteñvek *adj*. hypertrophique

usteñvus *adj.* hypertrophiant

ustitl *m*. **–où** surtitre *m.*

ustitlañ *v.t*. (**ustitlet**) surtitrer

ustonegell *f.* sus-tonique *f.*

ustoniet *adj.* haut *(trop aigu)*

usurzhad *m*. **–où** superordre *m.*

usvarr *m*. surtension *f.*

usvarrañ I. *v.t*. (**usvarret**) survolter ; **II.** *nv.* survoltage *m.*

usvarrer *m*. **–ioù** survolteur *m.*

usvec'h *m*. surcharge *f.* ; taux excessif

usved *m*. **–où** monde surnaturel *m*.

usvedel *adj*. *(a.* ***usvedoniel)*** métaphysique

usvedoniezh *f.* métaphysique *f.*

usvedoniour *m*. **–ien** métaphysicien *m*.

usveneget *adj*. susmentionné

usvent *f.* hypertrophie *f.*

usventek *adj*. hypertrophié ; hypertrophique

usvevenn *f.* **–où** limite maximale *f.* ; plafond *m*. ; *usvevenn diskont* : plafond d'escompte ; *usvevenn ar prizioù* : le plafond des prix

usvoll *m.* [méd.] dilatation *f.* ; *usvoll ar bronkez* : dilatation des bronches

usvorc'h *m*. hypersécrétion *f.*

usvoud *m. & adj*. baryton

usvroadel *adj*. supranational

uswask *m*. hypertension *f.* ; *uswask talmerel* : hypertension artérielle

uswaskeg *m*. **uswaskeien** hypertendu *m.*

uswaskek *adj.* hypertendu

uswaskien *adj.* hypertensif

uswe *m*. hyperplasie *f.*

uswerzhekaat *v.t.* (**uswerzhekaet**) revaloriser ; *uswerzhekaat ur moneiz* : revaloriser une monnaie

uswerzhekadur *m.* **–ioù** revalorisation *f.*

uswrester *m*. **–ioù** hyperthermie *m.*

uswrez *f.* hyperthermie *f.*

utopegezh *f.* caractère utopique

utopek *adj*. utopique

utopienn *f.* **–où** (une) utopie *f.*

utopiezh *f.* utopie *f.*

utopour *m*. **–ien** utopiste *m.*

uvel *adj*. humble, modeste

uvelaat *v.t*. (**uvelaet**) humilier

uvelañ *v. réfl*. (**uvelet**) : *en em uvelañ* : s'humilier

uvelded *f*., **uvelder** *m*. humilité, modestie *f.*

uz[1] *m*. usure *f*., usage *m*.; *n'eus ket a uz dezhañ* : inusable ; *kalet ouzh an uz* : qui résiste à l'usure ; *lakaat uz en udb., mont dre uz* : user *(vêtements)* ; *un uz spered* : casse-tête

uz[2] *adj*. usé ; *ur vrozh hanter uz* : une robe à moitié usée ; *dre uz* : à force d'être utilisé, à l'usage

uz[3] *m*. colostrum *m*. ; *laezh uz* : colostrum

uz[4] m. dépérissement *m*. ; consomption *f.* ; *mervel dre uz* : mourir dans la force de l'âge ; *mont dre uz* : mourir de consomption

uz[5] *m*. partie haute ; *eus e uz* : de sa hauteur ; *en e uz* : au-dessus de lui

uzadur *m*. **–ioù** usure, action d'user

uzañ *v.t. & i.* (**uzet**) (s') user, faire usage (de) ; *dont da uzañ gant an amzer* : s'user avec le temps ; *bezañ uzet betek an neudenn* : être usé jusqu'à la corde ; abîmer ; *(fig.) uzañ e vanne* : cuver son vin

uzañs *f.* **1.** emploi *m*. ; **2.** quantité de consommation

uzen : *laezh uzen* : lait caillé

uzenn *f.* pluie légère et persistante ; crachin *m*.

uzenniñ *v.i*. (**uzennet**) crachiner

uzet *adj*. usé ; *uzet betek an neudenn* : usé jusqu'à la corde

uzien *pl*. criblures *f.pl.*

uzin *f*. **-où** usine *f.*

uziner *m*. –**ien** patron d'usine ; industriel

uzor *coll.* **–enn** fragments qui voltigent quand on travaille le lin

uzulier, **uzurer** *m*. **-ien** usurier *m*.

uzur *m*. usure *f.* ; *prestañ war uzur* : prêter à usure

uzurañ *v.i*. (**uzuret**) usurer

uzurer *m*. **–ien** usurier *m.*

uzurerezh *m*. **-ioù** usure *f. (taux exagéré)*

uzurius *adj. (a.* ***uzurus****)* usuraire ; *feur uzurius* : taux usuraire

uzus *adj*. qui use, usant

V, *v*

-va *suffixe ; indique un lieu, un terrain* ; *c'hoariva* : lieu où l'on joue, théâtre

va (*a.* ***ma***) (*mutation par spiration de la consonne initiale du mot suivant*) **1.** *pron. pers. cod. devant infinitif, part. passé ou impératif* ; me, moi ; *va gwelet en deus* : il m'a vu ; **2.** *adj. possessif*. mon, ma, mes ; *va c'hi* : mon chien ; *va fenn* : ma tête ; *va zraoù* : mes affaires ; *war va anv* : à mon nom ; *diwar va c'houst* : à mon préjudice, à mes frais ; *diwar va fenn* : à mon sujet ; *lavarit din, va den mat* : dites-moi, mon brave ; *(en combinaison avec la prép.* ***da*** *: d'am ; avec la prép.* ***e*** *: em) da'm zad* : à mon père, *da'm mamm* ; à ma mère ; *da'm soñj, da'm meno* : à mon avis ; *em c'hichen* : à mes côtés ; *em c'heñver* : à mon égard ; *em c'harg* : à ma charge ; *em c'harr* : dans ma voiture ; **3.** *pron. passessif ; va hini* : le mien, la mienne ; *va re* : les miens, les miennes

va Doue! va Doue benniget! *(a.* ***ma Doue!****) excl*. mon Dieu!

va-unan (*a.* ***ma-unan***) : moi-même, moi seul
va-unan-penn : moi seul

vad (*forme mutée de* ***mad***) *en relation avec le verbe* ***ober*** ; *ober vad* : faire du bien ; *vad a ra d'an den labourat* : le travail fait du bien aux hommes

vaganadur *m*. **–ioù** syncope, pamoison *f.* ; évanouissement *m*.

vaganek *adj.* [hérald.] pâmé

vaganellañ *v.i*. (**vaganellet**) avoir des syncopes

vaganerezh *m*. évanouissement *m.*

vaganiñ *v.i.* (**vaganet**) s'évanouir, tomber en faiblesse, syncope

vagilant *adj. (anc.)* mobile, inconstant

vagotoneg *m*. **vagotoneien** vagotonique *m.*

vagotonek *adj*. vagotonique

vagotoniezh *f.* vagotonie *f.*

vahont *adv. cf.* ***avahont*** ; là-bas

vailhant *adj*. brave, vaillant

vailhantaat *v.i.* (**vailhantaet**) devenir plus vaillant

vailhantiz *f.* vaillance *f.*

vak *adj*. **1.** vacant, inoccupé ; **2**. disponible ; sans occupation ; *amzer vak* : temps disponible, libre ; *pa vezo vak warnoc'h* : à vos heures de loisir, à vos moments perdus ; *vak a garg* : en non-activité ; *lakaat ub. vak a garg* : mettre qqu. en non-activité ; **3.** oisif, inactif ; *un den vak* : quelqu'un qui ne travaille pas, ne cherche pas à travailler ; *chom vak* : rester sans rien faire ; *tud hag a zo vak warno* : des gens qui ne font rien ; **4.** en friche, non cultivé ; *douar vak* : terre non cultivée

vakañs *f*. **-où** congé *m*. ; *pa vi en vakañs* : quand tu seras en congé ; *n'en deus vakañs ebet* : il n'a pas de congé

vakañser *m*. **–ien** vacancier *m*.

vakañsiñ I. *v.i.* (**vakañset**) passer ses vacances, être en vacances ; *mont da vakañsiñ* : partir en vacances ; **II.** *nv. kêriadenn vakañsiñ* : village de vacances

vakañsoù *f.pl.* vacances *f.pl*. ; *ar vakañsoù bras* : les grandes vacances ; *ar vakañsoù-skol* : les vacances scolaires; *ar vakañsoù-Pask* : les vacances de Pâques ; *kreizenn vakañsoù* : colonie, centre de vacances ; *deuet buan ar vakañsoù !* : vivement les vacances

vakañsour *m*. **–ien** vacancier *m.*

vakantour *m*. **–ien** pers. qui vaque *(à qqch.)*

vakiñ *v.i*. (**vaket**) être vacant ; être oisif ; ◊ *vakiñ d'ar bedenn* : passer son temps à prier ; *vakiñ gant ub./udb.* : s'occuper de, se préoccuper de qqu./qqch.

vaksin *m*. **-où** (*a.* ***brec'h***^{2}) vaccin *m*. ; *vaksin enepbinim* : vaccin antivenimeux

vaksinadeg *f.* **–où** campagne de vaccination

vaksinadenn *f*. **–où** (une) vaccination

vaksinadur *m*. **–ioù** vaccination *f.* ; *vaksinadur ergurañ* : vaccination préventive

vaksinañ *v.t.* (**vaksinet**) vacciner

vaksined *m.* **vaksinidi** vacciné *m*.

vaksinel *adj.* vaccinal

vaksiner *m*. **–ien** vaccinateur *m.*

vakted *f.* vacance ; oisiveté *f*. ; inoccupation ; vacance *(d'un poste) f*. ; loisir *m.*

vakuolek *adj.* vacuolisé

vakuolel *adj*. vacuolaire

vakuolenn *f.* **–où** vacuole *f.*

vakuoliñ I. *v.t. & i.* (**vakuolet**) (se) vacuoilser ; **II.** *nv.* vacuolisation *f.*

vakuom *m.* vacuome *m.*

Valdoad *m.* **Valdoiz** Vaudois *m.*

valerian *f.* [bot.] valériane *f.*

valgori *m.* **–où** rêverie *f.* ; vertige ; délire *m.*

valgorial *v.i.* (**valgoriet**) rêvasser

valgoriiñ *v.i.* (**valgoriet**) bredouiler ; délirer

valigañs *f.* inconstance *f.* ; *valigañs an nevid* : volatilité du marché

valigant *adj.* inconstant ; variable ; nerveux

valigerezh *m.* inconstance *f.* ; vicissitude *f.*

valizenn *f. cf.* ***malizenn***

valizennad *f. cf.* ***malizennad***

valkirienn *f.* **–ed**, **valkiriezed** walkyrie *f.*

valsenn *f.* **–où** valse *f.*

valser *m.* **–ien** valseur *m.*

valsiñ *v.i.* (**valset**) valser

valvenn *f.* **–où** valve *f.*

vamañ *forme archaïque pour* ***amañ***

vamezell *f. (vx)* mademoiselle

van[1] *forme muter de* ***man*** ; *ober van* **1.** (**eus, ouzh udb.**) prêter attention à qqch., faire cas de qqch. ; *ne raen van eus netra* : je ne prêtais attention à rien ; *ne reas van (ebet) outañ* : il ne fit pas cas de lui ; *ne reas van ebet o klevout e vreur* : il ne montrait pas la moindre émotion en entendant son frère ; *ha c'hwi ne rit van !* : et vous n'en tenez pas compte !; *deuet e oant ha ne raent van ebet ken* : vint le temps où ils ne s'en soucièrent plus ; *n'en deus ket graet ur van* : il n'a eu aucune réaction ; *kaer em bez bazhata anezhañ, van ebet ne ra* : j'ai beau lui donner des coups, il ne réagit pas ; ◊ *sell aze ur van (evit…)* : en voilà d'une histoire (pour si peu) ; **2.** (**da ober udb.**) faire comme si, faire mine, semblant de ; *ne ra nemet van da labourat* : il fait seulement mine de travailler ; *a-van da van n'i ket da welet anezhañ* : à force de retarder tu n'iras pas le voir

van[2] *m*. **–où** van *m. (fourgon)*

vanadiom *m*. vanadium *m.*

vandajiñ *v.t*. (**vandajet**) liquider, vendre

vandajour *m*. **–ien** liquidateur *m*.

Vandal *m*. **–ed** Vandale *m.*

vandalerezh *m*. vandalisme *m*.

Vandead *m*. **Vandeiz** Vendéen *m.*

vandeat *adj.* vendéen

vanduiñ *v.t*. (**vanduet**) *(argot)* vendre

vanegloar *f.* vaine gloire *f.*

vanilha *m*. (*a.* ***vanilla***) vanille *f.* ; *dienn vanilha* : crème à la vanille

vanilheg *f.* **–i**, **-où** vanillerie *f.*

vanilhek *adj*. vanillé

vanilhet *adj*. vanillé

vanilhez *coll*. **–enn** vanille *f.* ; *plant vanilhez* : vanillier *m*. ; *biz vanilhez* : gousse de vanille

vanilhezeg *f.* **-i**, **-où** vanilleraie, vanillerie, vanillière *f.*

vanilhezenn *f.* **–ed**, **vanilhezed** vanillier *m. (Vanilla sp.)*

vanilhin *m*. vanilline *f.*

vanizon : *kouezhañ e vanizon* : s'évanouir

vant *n*. : *ober ar vant* : se vanter

vantañ *v.i.* (**vantet**) *(a.* ***vantiñ ; en em vantiñ)*** se vanter

vanter *m*. **–ien** vantard *m*.

vanterezh *m. (a.* ***vantezon)*** vantardise *f.*

vantredistak *excl. (a.* ***vantremorgenn)*** ventrebleu

vaodou *m. & adj*. vaudou

vaodouriezh *f.* vaudouisme *m.*

vaodouwour *m*. **–ien** vaudouiste *m.*

var *m*. **–où** [phys.] var *m.*

varan *m*. **–ed** [zool.] varan *m. (Lacertilia)* ; *varan Komodo* : dragon de Komodo *(Varanus komodoensis)*

varanideg *m*. **–ed** varanidé *m.*

varap *m*. varappe *f.*

varaper *m*. **–ien** varappeur *m.*

varapiñ *v.i.* (**varapet**) varapper

vareur *m*. **–ioù** varheure *f.*

vareurmetr *m.* **–où** varheuremètre *m.*

vareuzenn *f*. **–où** vareuse *f.*

variant *adj*. osé, risqué ; imprudent, peu sûr ; *amzer variant* : temps instable ; *variant eo lezel an nor dibrenn* : c'est dangereux de laisser la porte non fermée à clef

varius *adj*. varié ; changeant, instable

varled *m*. **–où** valet d'établi

'vat *cf.* ***avat***

vatet *adj*. évanoui

vatikanat *adj*. vaticane

vatikanour *m*. **–ien** vaticaniste *m.*

vatiñ *v.i*. (**vatet**) s'évanouir

vatisiner *m*. **-ien** vaticinateur *m.*

vatisinerezh *m*. vatication *f.*

vatisiniñ *v.i.* (**vatisinet**) vaticiner

vazelin *m*. vaseline *f.*

vazelinañ *v.t.* (**vazelinet**) vaseliner

vazistas *m*. **–où** vasistas *m*.

veda *m*. véda *f.*

vedaegezh *f.* védisme *m*.

vedaek *adj*. védique

vedo *et autres terminaisons personnelles ; formes locales de* ***evedo*** *pour la forme de situation au passé :* ***edo***

vehe *cf.* ***vefe*** *(verbe « bezañ » 3ème pers. sing. cond. 1)*

vein *pl. muté de* ***mein*** ; *cf.* ***maen***

veksillologour *m*. **–ien** vexillologue *m.*

veksillologouriezh *f.* vexillologie *f.*

vektor *m*. **–où** vecteur *m*.

vektorel *adj*. vectoriel

vektorelaat *v.t*. (**vektorelaet**) vectoriser

'vel *cf.* ***evel***
'vel-'vel *adv*. couci-couça

velc'h *adj*. : *bara velc'h* : pain noir

velo *m*. **–ioù** vélo *m*. ; *velo-ar-van* : moto

velopiñ *v.t*. (**velopet**) étouffer

velt *f*. **–où** *(cf.* ***melt)*** dame-jeanne *f.*

veltad *f*. **–où** ***(****cf.* ***meltad)*** contenu d'une dame-jeanne

ven[1] **I.** *adj.* faible, inerte ; lâche ; paresseux ; *komzoù ven* : des paroles insensées, vides ; *tud ven* : des gens sans consistance ; **II** *adv*. vain, vainement ; *dispign ven* : dépenser en vain ; *ez ven* : en pure perte, en vain

ven[2] *m*. **–où** trait d'attelage *m*.

venaat *v.t. & i*. (**venaet**) devenir, rendre vain ; (s') affaiblir ; tomber en faiblesse

venadur *m*. **–ioù** velléité *f.* ; faiblesse, défaillance *f.*

vended *f*. faiblesse ; lâcheté, vanité, inanité *f.*

venerel *adj*. vénérien

venerer *m*. vulnéraire *(alcool)*

venerideg *m*. **–ed** vénéridé *m.*

Veneziad *m*. **Veneziz** Vénitien *m.*

veneziat *adj*. vénitien

veniel *adj*. véniel ; *pec'hed veniel* : péché véniel

venizion *f. (a. **venison**)* affaiblissement *m.* ; faiblesse *f. (due à une maladie)*

veñjañs *f.* (*a. **dial** m*.) vengeance *f.*

veñjañsus *adj.* revanchard

veñjer *m*. **–ien** vengeur *m*.

veñjiñ I. *v.t.* (**veñjet**) venger ; **II.** *v. réfl. en em veñjiñ eus ub. evit udb.* : se venger de qqu. pour qqch.

veñjus *adj*. vindicatif

venoni *f.* vanité *f.*

veoñv *n. (fam.)* trousse-galant *(maladie foudroyante)*

veranda *f.* **–où** véranda *f.*

verb *m*. **-où 1.** [rel.] verbe *m*., parole *f.* ; *er penn kantañ edo ar Verb, hag ar Verb a oa gant Doue, hag ar Verb a oa Doue* : au commenceent était le Verbe, et le Verbe était avec Dieu, et le Verbe était Dieu (Bible) ; **2.** [gram.] verbe *m.* ; *verb kreñv, verb trazeat* : verbe transitif, verbe actif ; *ur verb kreñv, trazeat eeun* : verbe transitif direct ; *ur verb kreñv, trazeat dieeun* : verbe transitif indirect ; *verb gwan, verb antrazeat* : verbe intransitif, neutre ; *verb skoazell* : verbe auxiliaire ; *verb dic'hour* : verbe impersonnel ; *verb raganv* : verbe pronominal ; *verb ranganv gouzañvat* : verbe pronominal passif, à sens passif ; *verb emober* : verbe pronominal réfléchi ; *verb kenemober* : verbe pronominal réciproque ; *verb reizh* : verbe régulier ; *verb direizh* : verbe irrégulier ; *verb oberel* : verbe d'action ; *verb merzhadel* : verbe de perception ; *verb loc'hadel* : verbe de mouvement ; *verb stadel* : verbe d'état ; *arvezioù ar verb* : les aspects du verbe

verbel *adj*. [gram.] verbal ; *furmoù verbel* : des formes verbales ; *troienn verbel* : locution verbale ; *plegad verbel* : flexion verbale ; *kefebad verbel* : syntagme verbal ; *anv verbel* : nom verbal

vergadell *f.* **–où** poisson salé ; morue séchée et salée *(stockfisch)*

verjed *n.* **verjidi** verger *m*.

verlop *m.* **–où** varlope *f.*

verlopiñ *v.t.* (**verlopet**) varloper

vermilhon *m. & adj*. vermillon

vermisel *m*. vermicelle *m.*

vernis *m. cf.* ***gwernis***

vertuz *f.* **-ioù** vertu *f.* ; *ur skouer a vertuz* : un parangon de vertu

vertuziñ *v.* ; *en em vertuziñ* : s'évertuer **(da** à)

vertuzius *adj*. **1.** vertueux ; **2.** *(plantes)* efficace, qui agit

vesel *cf.* ***besel***

vespideg *m*. **–ed** vespidé *m.*

vestalenn *f.* **–ed**, **vestalezed** [hist.] vestale *f.*

vestial *m*. sacristie *f.*

vestrenn *f.* **–où** *(pl. a.* ***mestrenoù)*** veste *f.*

vet cf. davet

vete *m*. autorisation ; autorité *f.*

veto *m*. **–ioù** véto *m*.

vetoiñ *v.t.* (**vetoet**) mettre son veto (à)

veudadur *m*. étourdissement *m*.

veudiñ *v.t.* (**veudet**) étourdir

veus *m. (cf.* ***beñs)*** vesce cultivée

vi *m*. **-ioù** (*a.* ***û, ui***) **1.** œuf *m.* ; *vi a zo gant ar yar* : la poule est sur le point de pondre ; *klorenn ur vi* : une coque d'œuf ; *pluskennig ar vi* : membrane coquillière ; *gwenn ha melen ar vi* : le blanc et le jaune d'œuf ; *gwenn vi* : blanc d'œuf ; *melen vi* : jaune d'œuf ; *vioù mezet* : brouillés ; *vi kilhoget* : œuf fécondé, côché ; *vi sklaer, troet* : œuf clair, non fécondé ; *vioù fresk* : des œufs frais ; *vioù poazh tanav, vioù bihanboazh* : œufs à la coque ; *vioù war ar billig* : œufs sur le plat ; *vioù tener* : œufs mollets ; *ur vi poazh-kalet, ur vi kaletpoazh* : un œuf dur ; *vioù dolet* : œufs pochés ; *vi liset, krenn* : œuf miroir ; *vi kofilis, gor, tregor* : œuf couvi ; *vi meutal* : œuf hardé ; *lakaat vioù da boazhañ kalet* : faire durcir les œufs ; *vi Pask* : œuf de Pâques ; *vioù likor* : œufs à la

liqueur ; ◊ *dozviñ ur vi hep pluskenn* : poser sa pêche ; *arabat gwerzhañ ar vi e revr ar yar* : il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué ; *en em glevout evel gwenn ha melen ur vi, en em glevet evel daou vi* : s'entendre comme larrons en foire ; *ar vi diwar e dad* : l'image parfaite de son père ; *vi zo gant ar yar, vi pe labous a zo gant ar yar* : il y a anguille sous roche ; *tennañ ar vioù a-zindan ar yar* : tirer les vers du nez il y a anguille sous roche ; *fritañ vioù da ub.* : en montrer à qqu. ; *klask vioù e-barzh neizhioù kozh* : s'employer à des tâches inutiles ; **2.** ovule *f.* ; *dozvatur ar vi* : ponte ovarienne

vi-douar *m*. **–où-douar** vesse-de-loup, lycoperdon *(Lycoperdon sp.) (champignon)*
vi-dour *m*. **–où-dour** bulle *f.* sur l'eau
vi-koukoug *m*. **–ioù-koukoug** [impri.] coquille, faute d'impression
vi-teureug *m*. [zool.] œuf de mer, oursin

viañ I. *v.t. & i.* (**viet**) **1.** mettre des œufs (dans) ; **2.** ovuler ; **II.** *nv*. ovulation *f.*

viaoua *v.i*. (**viaouet**) chercher, ramasser des œufs

viaouaer *m*. **–ien** coquetier, ramasseur d'œufs

viaouañ *v.t.* (**viaouet**) mettre des œufs à cuire ; garnir d'œuf *(un plat, un met)* ; *viaouañ krampouezh* : ajouter des œufs dans les crêpes, garnir une crêpe avec des œufs

viaoueg *f.* **-où** oothèque

viaouek *adj. (poisson)* œuvé

vibarañ *nv*. ovogenèse *f.*

viber *n*. vivier *m*.

vibourna *m.* [bot.] viorne *f. (Viburnum sp.)*

vibrafon *m*. **–où** vibraphone *m.*

vibrafonour *m*. **–ien** vibraphoniste *m.*

vibrion *m*. **–où** vibrion *m.* ; *vibrion kolerek* : vibrion cholérique

vibrionel *adj.* vibrionien

vibrometr *m*. **–où** vibromètre *m.*

vic'haner *m*. **–ien** ovipare *m*. ; *ur stlejvil vic'haner* : un reptile ovipare

vic'hanerezh *m*. oviparité *f.*

vid *f. (a. **vit** f.)* dysentrie *f.*

vidam *m*. **–ed** [hist.] vidame *m.*

vidamelezh *f. (a.* ***vidamiezh)*** vidamé, vidamie *f.*

vidamiezh *f.* vidamé, vidamie *f.*

video *m*. vidéo *f.* ; *ur c'hoari video* : un jeu vidéo

videoaoueg *f.* **-où** vidéothèque *f.*

videoaoueger *m*. **–ien** vidéothécaire *m.*

videoevezhiañ *v.t.* (**videoevezhiet**) vidéosurveiller

videoevezhierezh *m*. viédéosurveillance *f.*

videogramm *m.* **–où** vidéogramme *m.*

videokantenn *f.* **–où** vidéodisque *m.*

videokartenn *f.* **-où** vidéocarte *f.*

videokasedig *m*. **–où** *(a.* ***kasedig video)*** vidéocassette *f.*

videokehentiñ *nv*. vidéocommunication *f.*

videokendael *f.* **–où** vidéoconférence *f.*

videoklub *m.* **–où** vidéoclub *m.*

videolunerezh *m*. vidéographie *f.*

videoluniñ *nv*. vidéographie *f.*

videopladenn *f.* **-où** vidéodisque *m.*

videoteks *m*. vidéotex *m.*

videotreuzkas *m*. vidéotransmission *f.*

viedaz *n.* gamin, polisson *m*.

viek *adj*. oviforme

viell *f.* **-où** ovule *f.*

viellañ *v.i.* (**viellet**) être oisif, perdre son temps

viellek *adj*. ovulaire

vieller *m*. oisif, paresseux *m*.

Vienna *f.* : Vienne ; *skolpenn giz Vienna* : escalope viennoise

viennat *adj.* viennois

viennerezh *m*. viennoiserie *f.*

vier *m*. **–où** œufrier *m.*

vierez *f*. **-où** [anat.] ovaire *m*.

vierezel *adj*. ovarien ; *kor vierezel* : cycle ovarien

vierezh *m*. ovulation *f.*

viezat *adj. (a.* ***debrer vioù****)* oophage

vifaat *v.t*. (**vifaet**) vivifier

vigelc'h *m*. **–ioù** ovale *m*.

vigelc'hiek *adj*. ovale

vigellig *f.* **–où** ovule *f.* ; *dozvadur ar vigellig* : ponte ovarienne

vigelligañ *v.i.* (**vigelliget**) ovuler

vigogn *m*. **–ed** [zool.] vigogne *f. (Vicugna vicugna)*

viheñvel *adj.* oviforme, ovoïde

vijil *m*. **-où, -ioù** [rel.] abstinence *f. (sens religieux)* ; vigile *f*., jour d'abstinence *m* ; *hiziv ez eus yun ha vijil* : aujourd'hui c'est jeûne et abstinence ; *deizioù vijil* : jours maigres ; *ober vijil* : faire maigre ; *vijil zo da sant Berteleme* : c'est la vigile de la saint Barthélémie

vijilez *pl*. vigile *f*. des morts

vikel *m*. **-ed** vicaire *m*. ; *vikel abostolek* : vicaire apostolique ; *vikel Jezuz-Krist* : surn. du pape ; *ar vikel-vras* : le vicaire épiscopal, vicaire-général

vikelded *f.* vicariat *m. (fonction)*

vikeldi *m*. **–où** vicariat *m*., vicairie *f. (local)*

vikelel *adj*. vicarial

vikeliezh *f.* **–où** vicariat *m. (fonction)* ; succursale desservie par un vicaire

vikig *m*. **–où** *(enfant)* coco, œuf *m.*

Viking *m*. –**ed** Viking *m*.

viktor *f*. **–ioù** victoire *f.*

viktorian *adj.* victorien

vil[1] *adj*. **1.** affreux, laid ; ◊ *ober vil da ub*. : faire qqch. de moche à qqu. ; *dre vil* : bassement, de mauvais gré ; *dre vrav pe dre vil* : bon gré mal gré ; **2**. mauvais ; *amzer vil a zo* : le temps et mauvais ; **3.** bas, vil ; vulgaire ; *kaozioù vil* : des paroles vulgaires ; *ur beg vil* : une personne vulgaire ; *un den vil* : une personne moche ; *komzet en doa vil outañ* : il lui avait parlé de façon grossière ; obscène, trivail

vil[2] *m.* pers. laide de corps et d'esprit

vilaat *v.i. & t*. (**vilaet**) rendre, devenir laid, mauvais ; (s') enlaidir ; (s') avilir

vilajenn *f*. **-où** *(a. **vilaj**)* village *m*.

vilbezh *m*. **–ioù** pers. moche, mauvaise *f.*

vildailh *adj.* difforme

vilded *f.* laideur, mocheté; bassesse, vilenie *f.*

vilder *m*. laideur, mocheté *f.*

vilenaj *m*. **–où** vilaine affaire *f. (de mœurs)* ; indignité *f.*

vileni *f*. trivialité, obscénité *f.*

vilez *f*. **–ed** laideron, fille moche ; *ne oa ket ur vilez anezhi* : elle n'était pas vilaine (laide)

vilgen *f*. **–ed** prostituée *f.*

vilgenek *adj.* crasseux

villa *f*. **–où** [hist.] villa *f. (romaine)*

viloni *f*. **-où** turpitude, bassesse, méchanceté, vilenie *f.*

vilonius *adj*. laid ; bas, vil ; honteux

viltaj *m*. saloperie *f.*

viltañs *m*. **-où 1.** vilenie, indignité *f.* ; **2.** vermine, saleté *f.*

viltañsoù (ar) *pl*. **1.** revenants, mauvais esprits ; **2.** paroles ou pensées déshonnêtes

vin *f*. **–où** venelle *f.* ; *ur vin dall* : une voie sans issue

vinil *m*. vinyle *m.*

vinilek *adj.* vinylique

viol *f.* **–où** [mus.] viole *f.*

violediñ *v.i.* (**violedet**) devenir violent

violeged *pl.* [bot.] violacées *f.pl.*

violer *m*. violeur *m*.

violerezh *m*. viol *m*.

violetenn-an Itron-Varia *f.* [bot.] gantelée *f.*

violetez *coll*. **–enn** [bot.] violette *f.*

violiñ *v.t.* (**violet**) violer

violoñs *m*. **-où** violon *m*.

violoñsadenn *f.* **–où** morceau interprété au violon

violoñsañ *v.i.* (**violoñset**) jouer du violon

violoñser *m*. **-ien** violoniste *m*.

violouz *n*. [mar.] renfort de banc de nage avant

vionderezh *m*. bourdonnement *m*.

virgulenn *f.* **-où** virgule *f.*

virgulenn-grec'h *f.* **-où-k**. (*a.* ***skrab***) apostrophe *f. (ponctuation)*

viriñ *v.i.* (**viret**) virer ; *ar vag a vire a vourzh* : le bateau virait de bord

virjin *adj.* franc ; *n'eo ket virjin e zaoulagad* : il n'a pas le regard franc ; *(temps)* clair, beau

viroz *m*. **–ioù** virose *f.*

viruz *m*. **-où** virus *m*. ; *goubarañ, neptuiñ ur viruz* : isoler, neutraliser un virus

viruzel *adj*. viral

viruzelezh *f.* viralité *f.*

viruzlazh *adj.* virucide, virulicide

viruzlazher *m*. **–ioù** virucide, virulicide *m.*

viruzoniezh *f.* virologie *f.*

viruzoniour *m*. **–ien** virologue, virologiste *m.*

vis *m*. **–où** vice *m.* ; *toull visoù* : vicelard ; *daoulagad visoù* : des yeux vicieux

vis-fall *adj.* vicieux, méchant

visek *adj. (a.* ***visius****)* vicieux

viskler *m*. charbon de la langue du bétail

viskoz *m*. viscose *f.*

vistoù *pl*. manières, façons, embarras

'vit *cf.* ***evit***

vitamin *m*. **-où** *& coll.* **–enn** (*a.* ***bevaenn*** *f.*) vitamine *f.* ; *negez vitaminoù* : carence, insuffisance vitaminique

vitaminañ *v.t.* (**vitaminet**) vitaminer

vitaminek *adj*. vitaminé ; vitaminique

vitaminet *adj.* vitaminé

vitaminour *m*. **–ien** vitaminologiste, vitaminologue *m.*

vitaminouriezh *f.* vitaminologie *f.*

vitellin *adj*. vitellin

vitelluz *m*. vitellus *m.* ; *sac'h ar vitelluz* : sac vitellin

vitriol *m*. vitriol *m*. ; *dour vitriol* : huile de vitriol

vitrioladur *m*. **–ioù** vitriolage *m.*

vitrioler *m*. **–ien** vitrioleur *m.*

vitrioliñ I. *v.t.* (**vitriolet**) vitrioler ; **II.** *nv*. vitriolage *m.*

viturer *m*. **–ien** voiturier *m*.

vivanier *m.* **–où** vivier *m. (à poissons)*

vivariom *m*. **–où** vivarium *m.*

vivevc'haner *m*. **–ien** ovovivipare *m.*

viza *m*. **–(i)où** visa *m.*

vizañ *v.t.* (**vizet**) viser *(un document)*

vizir *m*. **–ed** vizir *m*. ; *vizir meur* : grand vizir

vizirelezh *f*. **–ioù** *(a.* ***viziriezh****)* vizirat *m.*

vizon *m*. **–ed** [zool.] vison *m. (Mustela vison)* ; *vizon Europa* : vison d'Europe *(Mustela lutreola)* ; *vizon Amerika* : vison d'Amérique *(Mustela vison)* ; *ur vantel vizon* : un manteau de vison ; *magerezh vizoned* : visonnière

voaiouzion *pl*. voyoux

voalenn *f.* foulard *m*.

vodka *m*. **–où** vodka *f.*

vogalenn *f.* **-où** voyelle *f.* ; *vogalenn rontet* : voyelle lâche ; *reizhiad ar vogalennoù* : système vocalique ; *vogalenn verr, hir* : voyelle brève, longue ; *vogalenn c'henoù, fri, staon* : voyelle orale, nasale, palatale ; *vogalenn digor, serr* : voyelle ouverte, fermée ; hiradur ar vogalenn : allongeent vocalique

vogalennadur *m*. **–ioù** vocalisme *m*., vocalisation *f.*

vogalennek, vogalennel *adj*. vocalique

vogalenniñ I. v.t. (**vogalennet**) vocaliser *(changer en voyelle)* ; **II.** *nv*. vocalisation *f.*

voivod *m*. **–ed** voïvode *m.*

voivodelezh *f.* voïvodie *f.*

voivodiezh *f.* voïvodat *m.*

vokativ *m*. **–où** [gram.] vocatif *m*.

vokoder *m*. **–ioù** vocodeur *m.*

vol *adv.* en surface ; *pesk vol* : poisson de surface ; *sevel da vol* : remonter à la surface *(poisson)* ; *e vol* : à la surface

volfank *m. (a.* ***morfank****)* limon *m*.

volfram *m*. wolfram *m.*

volkan *m.* **–où** volcan *m.*

volkanek *adj.* volcanique ; *didarzh, dislonkadenn volkanek* : éruption volcanique ; *gwerederezh volkanek* : activité volcanique ; *karregadoù volkanek* : roches volcaniques

volkanerezh *m.* volcanisme *m.*

volkanour *m.* **–ien** volcanologue *m.*

volkanouriezh *f.* volcanologie *f.*

volle *m.* volley-ball, volley *m.*

volleer *m.* **–ien** volleyeur *m.*

volontez *f.* volonté *f.* ; *a volontez vat* : de bonne volonté ; *ho polontez bezet graet* : que votre volonté soit faite

volosk : [mar.] *gwern volosk* : mât d'artimon *m.*

volt *m.* **–où** volt *f.*

voltad *m.* **–où** volt *f.*, voltage *m.*

voltadur *m.* **–ioù** voltage *m.*

voltaek *adj.* voltaïque ; *panelloù voltaek* : panneaux voltaïques

voltametr *m.* **–où** voltamètre *m.*

voltamper *m.* **–où** voltamper *m.*

voltenn *f.* **-où** bruit qui court ; rumeur *f.* ; *diwar voltenn* : par ouïe dire ; *kouezhañ e voltenn* : se mettre en rage

voltmetr *m.* **–où** voltmètre *m.*

volvenn *f.* **–où** volve *f.*

vorm *m.* bruit confus, brouhaha ; bourdonnement *m.*

vost : *ober vost a-enep (da) ub.* : faire face à qqu.

votadeg *f.* **-où**, **votadeier** [pol.] élection *f.*, vote *m.*

votadenn *f.* **–où** vote *m.*

voter *m.* **-ien** [pol.] électeur, votant *m.*

voterezh *m. cf.* ***votadeg*** ; action de voter

votiñ *v.t*. (**votet**) voter

voulouz (*a.* ***boulouz***) velours *m*. ; *voulouz grognonek* : velours frisé ; *voulouz rizennet* : velours côtelé ; *ur chupenn-voulouz* : un gilet de velours

voulouzañ *v.t.* (**voulouzet**) velouter

voulouzek *adj*. garni de velours ; velouté

voulouzenn *f.* **-où** (*a.* ***boulouzenn***) **I.** ruban *m. (de velours)* ; **2.** [cuis.] velouté *m.* ; *voulouzenn asperjez* : velouté aux asperges

voulouzer *m*. **–ien** veloutier *m*.

voulouzet *adj.* garni de velours

vourb *n*. pustule maligne

vourlogod *m*. apoplexie *f. (du bétail)*

vous *m. (argot)* travail, boulot *m.*

vovo *(langage enfantin)* dada *m.*

vrac'h *onom*. vlan !

vre *adj. (pers.)* donnant

vregaj *m*. [mar.] vraigage *m*.

vrellañ *cf.* ***brellañ*** ; *en em vrellañ* : cafouiller dans ses propos

vrikeval *f.* **–ioù** brimbale, bringuebale *f.* ; levier qui meut le piston d'une pompe

vulgata *f.* vulgate *f. (traduction latine de la Bible)*

vulkanekaat I. *v.t.* (**vulkanekaet**) vulcaniser ; **II.** *nv*. vulcanisation *f.*

vulkanian *adj.* vulcanien, vulcanique

vutuner *m*. **–ien** vétérinaire *m*.

W, *v*

wagneriek *adj*. wagnérien

wai *onom. cri des oies*

Walkirienn *f.* **Walkiried** [myth.] Walkyrie *f.*

wallabi *m*. **–ed** [zool.] wallaby *m.*

walloneg *m*. langue wallonne *f.*

Wanig *prén. masc. diminutif de* ***Erwan*** ; Yves

waoñ *(langage enfantain)* **1.** croquemitaine *m*. ; **2.** petit insecte *m*. ; **3.** *(surtout en diminutif) waoñig* : parties génitales d'un enfant

waou! *(onom. imitant l'aboiement)* ouah-ouah! ; *ur waou-waou du* : un toutou noir

wapiti *m*. **–ed** [zool.] wapiti *m. (Cervus canadiensis)*

war *prép*. **1.** *(lieu)* sur ; *war an hent* : sur la route ; *war an daol* : sur la table ; *laka ar bleunioù war an daol* : mets les fleurs sur la table ; *emañ ar c'hazh war ar gador* : le chat est sur la chaise ; *chom war e wele* : garder le lit ; dessus ; *mard a va c'hrabañ warnañ* : si je mets la main dessus ! ; *war an dra-se* : là-dessus ; *war se* : sur ce ; *(fig.) labourat war e vicher* : il travaille dans sa matière ; *war e dremen* : à son passage ; **2.** *(temps)* dans, en, à ; *war an abred* : au début ; *war an diwezhad* : sur le tard ; *war greiz an deiz* : au milieu de la journée ; *war ar sizhun* : dans la semaine ; *war ar pemdez* : sur semaine ; *labourat war an deiz* : travailler le jour, pendant la journée ; *war hir dermen* : à longue échéance ; *war e zistro* : à son retour ; *war hor marv* : à l'heure de notre mort ; *(concommitence, simultanéité) war un ton klemmus* : avec war un ton plaintif ; **3.** d'après ; *war batrom* : d'après le modèle de ; *war un ton anavezet* : sur, d'après un air connu ; *war a ouzon* : d'après ce que je sais ; *war a lavarer, war a gonter , war a lavar ar vrud* : d'après les dires ; *war a welan* : à ce que je vois, à ce qu'il semble ; *war a zo lavaret din* : à ce qu'on m'a dit ; *war am eus klevet* : d'après ce que j'ai entendu ; *war o c'hlevout* : à les entendre ; ◊ *war nep feur* : à aucun prix ; *war gred, war dermen* : à crédit ; **4**. *(avec inf.)* sur le point de, en train de ; *war zimeziñ emañ* : il est sur le point de se marier ; *(avec infintif en* ***–aat)*** de plus en plus ; *mont war washaat ez a* : il va de plus en plus mal, son état empire

war-a-dreñv *adv.* vers l'arrière
war al lec'h *adv*. sur place
war an dare da *conj.* sur le point de
war an taol *adv*. sur le coup, tout de suite
war an tre da *conj.* sur le point de
war-a-raok *adv.* vers l'avant, à l'avant
war ar bord da *conj*. sur le point de

war-arbenn *prép*. à la rencontre, au devant (de) ; *mont war-arbenn (da) ub.* : aller à la rencontre de qqu. ; *mont war e arbenn* : aller à sa rencontre
war ar maez *adv*. à la campagne
war ar mare da *conj*. sur le point de
war ar pare da *conj.* sur le point de
war ar pemdez *adv*. sur, en semaine ; pendant les jours ouvrables
war ar prim *adv.* à la hâte
war ar sizhun *adv.* pendant la semaine
war-barzh I. *prép*. avant, d'ici ; *war-barzh neuze* : d'ici là ; **II**. *adv*. rentrant ; *treid war-barzh* : pieds rentrants ; **III.** *conj*. *war-barzh ma* : d'ici que
war-benn I. *adv. & prép.* **1.** dessus ; *lak ar sac'h-mañ war-benn ar re all* : mets ce sac par dessus les autres ; **2.** à l'extérieur ; *ur c'hodell war-benn* : une poche extérieure ; **3**. sur la tête ; *hennezh a oa en em skoet war e benn er mor* : il a sauté tête la première dans la mer ; **4**. au bout de ; *war-benn pemp munut goude* : cinq minutes plus tard ; **5.** dans l'intention de, dans le but de ; **6.** *cf.* ***diwar-benn*** ; **II.** *conj. war-benn ma* : lorsque, quand ; *war-benn ma vo deiz* : quand il fera jour
war-benn-ar-fin *adv. cf.* ***a-benn ar fin***
war-benn bremañ *adv*. pour maintenant
war-benn-hent *prép*. à la rencontre de ; *mont war-benn-hent da ub.* : aller à la rencontre de qqu.
war-benn neuze *adv*. pour lors
war-bign *adv*. en montant ; ascendant ; *lusk war-bign* : mouvement ascendant ; *loc'h war-bign* : mouvement ascendant d'un astre
war-blad *prép*. à plat sur
war-blaen *adv*. à égalité, de plain-pied (**gant** avec) ; horizontalement ; posément ; ◊ *un oferenn war-blaen* : une messe basse
war-bord *prép*. près de ; *war-bord an hanter* : à peu près la moitié
war-bouez I. *prép*. **1.** au moyen de, par ; à l'aide de ; *kerzhout war-bouez ur vazh* : marcher à l'aide d'un bâton ; *sachañ a rae anezhañ war-bouez e dreid* : il le tirait par les pieds ; *ur sakochenn o deus ar merc'hed war-bouez o dorn* : les femmes tiennent un sac à la main ; ◊ *war-bouez un digarez bennak* : sous un prétexte ou un autre ; *war-bouez un neudenn vrein* : au moindre prétexte ; *war-bouez e vuhez* : au risque de sa vie ; *war-bouez e benn* : à pleine voix ; **2.** au sujet de ; *skrivañ ur pennad war-bouez ar pesketaerezh* : écrire un article sur la pêche ; **3**. à condition de ; *war-bouez sevel mintin mat* : à condition de se lever tôt ; *war-bouez ma* : à condition que ; **4.** excepté, sauf ; *ober a raio e studioù en Naoned, war-bouez un nebeud mizioù tremenet e Roazhon* : il étudiera à Nantes, mis à part quelques mois qu'il passera à Rennes ; *an holl war-bouez unan* : tous moins un ; *war-bouez daou pe dri den* : à part deux ou trois personnes ; *digor bemdez war-bouez ar Sul* : ouvert tous les jours, dimanche exclu ; *war-bouez nebeut* : à peu de choses près, peu s'en faut ; *war-bouez kalz* : loin s'en faut ; **5.** moyennant ; *war-bouez arc'hant* : moyennant finance ; *war-bouez ma* : moyennant que ; **6.** dans le sens de ; *war-bouez traoñ* : en descendant ; **7.** à portée de ; *war-bouez tenn* : à portée de tir ; **II.** *prép.avec inf.* **1.** sur le point de ; *emañ an avel war-bouez treiñ* : le vent est sur le point de tourner ; **2.** à force de ; *deskiñ meur a dra war-bouez studiañ* : apprendre plus d'une chose à force d'étude ; *war-bouez klevout* : à force d'entendre ; *war-bouez kompren warno* : à force de les examiner ; **III.** *adv*. doucement, posément ; *kerzhet war-bouez* : marcher posément
war-bouez-kalz *adv*. il s'en faut de beaucoup
war-bouez-krec'h *adj*. **1.** vers le haut ; *sach ganit war-bouez-krec'h* : tire vers le haut ; **2.** incliné ; *tachenn war-bouez-krec'h* : terrain incliné

war-bouez-nebeut *adj*. peu s'en faut, il s'en faut de peu ; *war-bouez nebeut ac'hano* : non loin de là, à proximité ; *war-bouez nebeut ac'halenn* : à peu de distance d'ici ; *war-bouezh nebeut diouzhimp* : non loin de nous, à proximité de nous

war-bouez tenn *adv*. à portée de tir

war-bouez-traoñ *adj*. incliné ; en déclive, en pente ; *tachenn war-bouez-traoñ* : terrain incliné

war-brez *adv*. pressé, affairé

war-briz *adv*. en sus, en plus ; *hag ar golo war-briz* : et l'enveloppe en plus

war-c'hed I. *prép*. dans l'attente de ; *ne oan ket war-hed anezho* : je ne les attendais pas ; **II.** *adv.* aux aguets ; *chom war-c'hed* : rester dans l'expectative

war-c'horre *adv. & prép.* à la surface (de), au-dessus ; *lak ar golo war-c'horre* : mets le couvercle par-dessus ; *(avec pron. pers.) war e c'horre* : à sa surface ; *mard a va c'hraban war e c'horre* : si je mets la main dessus !; *tre war-c'horre* : en plein dessus ; ◊ *perak degas an traoù-se war-c'horre ?* : pourquoi reparler de cela ?; *mont war-c'horre ub.* : se taper qqu.

war-c'hwen *adv*. à la renverse

war-dal *adv. & prép.* en face (de)

war-dastorn *adv.* à tâtons

war-dav *adv*. silencieusement ; *chom, menel war-dav* : se taire

war-dev *adj.* épidural ; *kavenn war-dev* : espace épidural

war-diwezh *adv*. à la fin, au bout

war-doan *prép*. pour

war-dost da *adv. & prép*. **1.** à peu de choses près ; environ ; *war-dost d'ur c'hilometr ez eus* : il y a près d'un kilomètre ; *war-dost da bemp mil den zo er barrez* : il y a près de cinq mille personnes dans la paroisse ; *war-dost da zaou-ugent vloaz* : aux approches de la quarantaine ; *an traoù zo war-dost heñvel* : les choses sont pratiquement semblables ; **2**. *(avec inf.)* près de ; sur le point de ; *ur plac'h yaouank war-dost da zimeziñ* : une jeune fille sur le point de se marier

war-doull *adv*. en perce

war-draoñ *adv*. **1.** en descendant, vers le bas ; en bas ; *mont, dont war-draoñ* : descendre ; *lavar da'z tad dont d'an traoñ* : dis à ton père de descendre ; *kas war-draoñ* : faire descendre, dévaler, *(fig.)* avaler, digérer ; **2.** *(photo)* en plongée

war-drec'h *adv. (cf.* ***war-grec'h)*** vers le haut

war-dreñv, **war-a-dreñv** *adv*. derrière, en arrière, en retrait ; *tennañ war-dreñv* : tirer au flanc ; *mont war-dreñv* : aller en arrière ; *kerzh war-dreñv !* : recule ! ; *war-dreñv !* : arrière !

war-dreuz *adv*. en travers ; sur le passage (de)

war-dro[1] *adv. & prép.* **1.** *(temps, quantité)* environ, vers, aux alentours de ; *war-dro kreisteiz* : vers midi ; *war-dro pemp sizhun* : environ cinq semaines ; *war-dro ur milion* : autour d'un million ; *war-dro mil euro* : dans les mille euros ; *war-dro pemp kant* : environ cinq cents ; *war-dro peder eur e oa* : il était environ quatre heures ; *war-dro an noz digor* : vers la nuit tombée ; **2.** *(lieu)* à proximité ; *n'emañ ket war-dro* : il n'est pas dans les environs

war-dro[2] *prép*. (*qualifie une occupation, un travail, un service*) ; à l'égard de ; auprès ; *bezañ, ober war-dro ub.* : s'occuper, prendre soin de qqu. ; *chom war-dro ur c'hlañvour* : rester auprès d'un malade ; *den ne veze war e dro* : personne ne s'occupait de lui ; *sevel war-dro ub.* : se lever pour s'occuper d'un malade, d'un enfant ; *ober war-dro al loened* : s'occuper des bêtes ; *ober war-dro an horolaj* : réparer l'horloge ; *(avec pron. pers. : ober war va (ma) zro, war da dro, war e dro, war he zro etc.)*

war droad *adv*. à pied ; *deuet e oa war he zroad* : elle est venue à pied

war-du, **war-zu** *prép*. du côté de, vers, dans la direction de ; *(avec pron. pers. : war-du ennoc'h : vers vous)* ; *war-du an ti* : vers la maison ; *war-zu ar sav-heol* : vers l'est
war-eeun I. *adv.* tout droit, directement ; *kerzhout gant an neudenn war-eeun* : marcher, filer droit ; *mont a rae war-eeun dezhañ* : il allait droit devant lui ; **II.** *prép*. (**da**) face à
war-eeun-tenn *adv*. tout droit, directement, en droite ligne
war-enaou *adv*. (*a.* ***bev, war elum***) allumé (*lumière, appareil électrique*)
war-enep *prép.* contre, face
war-evel-se *adv*. puisque c'est comme ça
war-gan *adj.* chanté
war-gaout *prép.* vers, dans, en direction de
war-gein *adv*. sur le dos
war-gelc'h *adv*. en cercle, disposé en cercle ; *savet war-gelc'h* : construit, disposé en cercle ; *azezet war-gelc'h* : assis à la ronde, en rond
war-gement-se *adv*. entre-temps, sur ce, sur ces entrefaites
war-gil *adv*. à reculons ; *kerzhout war-gil (war e gil)* : marcher à reculons
war-giz *adv.* à reculons ; sur ses pas ; *dont war e giz* : retourner, revenir sur ses pas, reculer ; *kas war-giz* : refouler ; *kas an enebourien war o c'hiz* : refouler l'ennemi ; *kerzhed war-giz* : marche régressive
war-goll *adv*. à perte ; *mont war-goll* : aller à sa perte
war-goust *prép. (cf.* ***diwar-goust)*** à la charge, au détriment de ; sur le compte de ; *war-goust an aozer* : à compte d'auteur
war-grec'h *adv*. ascendant, en montant ; en hausse ; ascensionnel ; *lusk war-grec'h* : mouvement ascendant ; *skoulm war-grec'h* : nœud ascendant ; *an hent a ya war-grec'h* : le chemin monte ; *(photo)* en contre-plongée
war-greiz *adv.* au milieu de, au beau milieu de ; *klevet e veze e vouezh war-greiz an holl dud* : on entendait sa voix parmi les autres personnes
war-gresk *adv*. progressivement ; croissant ; crecendo ; *mont war gresk* : aller crescendo ; à la hausse ; *prenañ, gwerzhañ war-gresk* : acheter, vendre à la hausse ; *brokañ war-gresk* : jouer à la hausse ; *bezañ war-gresk* : s'inscrire à la hausse
war-hanter *prép*. (**gant**) paritairement, à bénéfices partagés avec, à parts égales
war-harz *prép* contigu à ; joignant, attenant à
war-hed (**diouzh**) *prép*. à distance de, sur un rayon de ; *war-hed pemp kilometr ac'han* : à la distance de cinq kilomètres d'ici ; tout au long de ; *war-hed nebeut ac'halenn* : à peu de distance d'ici ; *war-hed taol* : à un jet de pierre ; *war-hed dorn* : à portée de main
war-hed-gwel *prép*. à portée de vue (**da** de)
war-hed-kalz *adv*. il s'en faut de beaucoup
war-hed nebeut *adv.* peu s'en faut
war-hed-taol, **war-hed-tenn** *prép*. à portée de tir (**da** de)
war-hed-tost *adv.* à peu de choses près
war-hent *adv*. dans le passage, gênant
war-laez *adv*. en haut, à l'étage ; *kambret eo war-laez* : sa chambre est au-dessus, à l'étage *(supérieure)*
war-laezioù *adv*. à l'est de la Basse-Bretagne
war-lein *adv. & prép*. en haut, au sommet de ; *war-lein ar menez* : en haut de la montagne; *un toull a oa war-lein* : il y avait un trou sur le dessus
war-lerc'h I. *adj*. arriéré ; *ur vro war-lerc'h* : un pays arriéré ; **II.** *adv*. plus tard, après ; après coup, rétrospectivement ; *bezañ war-lerc'h* : être à la traîne, retarder, en retard ; *war-lerc'h e oan gant va labour* : je m'étais trouvé en retard dans mon travail ; *bezañ tapet war-lerc'h* : être en retard sur les autres ; *war-lerc'h emañ an horolaj, an horolaj a zo war-lerc'h* : l'horloge retarde ; *ar pep gwellañ a zo war-lerc'h* : le meilleur est encore à

venir ; *ar, er bloaz war-lerc'h* : l'année d'après ; *amañ war-lerc'h* : ci après ; *berramzer war-lerch* : peu de temps après ; *chom war-lerc'h* : rater, louper *(train, etc.)* ; *lezel war-lerc'h* : oublier *(un objet, etc.)* ; **III.** *prép*. après, à la suite de, à l'issue de ; *(avec pron. pers.) war va lerc'h, war da lerc'h…* : après moi, après toi… ; *an eil war-lerc'h egile* : l'un après l'autre ; *an eil war-lerc'h eben* : l'une après l'autre ; *deus war va lerc'h* : suis-moi ; *serr an nor war da lerc'h* : ferme la porte derrière toi ; *goulenn a zo war e lerc'h* : on le demande ; *goulenn war-lerc'h ub*. : demander après qqu. ; *redek war-lerc'h ub*. : courir après qqu. ; *galoupat war-lerc'h ub.* : courir après qqu. ; *chomet eo va levr war va lerc'h* : j'ai oublié mon livre ; *kas war-lerc'h ub*. : être à la poursuite de qqu. ; *fardiñ, frammañ war-lerc'h ub.* : se lancer à la poursuite de qqu. ; *war-bouez un tammig e chomen war-lerc'h un tren* : un peu plus, je ratais le train ; ◊ *stlepel ar boned war-lerc'h an tog, teurel an trebez war-lerc'h ar billig, war-lerc'h ar sklisenn, war-lerc'h ar vasin* : jeter le manche après la cognée

war-lerc'h ma *conj. sub*. après que

war-naet *adv*. complètement

war-nañv *adv*. : *mont war-nañv (mont war e nañv)* : aller sans se presser

war-naou *adv*. en pente ; incliné ; *plaenenn war-naou* : plan incliné ; *bezañ war-naou* : être en pente, dévaler

war-nebeut *adv*. à peu de choses près ; *war-nebeut a dra* : à peu de choses près

war-nec'h *adv*. vers le haut

war-nes *adv*. sur le point de ; *bezañ war-nez* : être au bord de, sur le point de ; *bez' emañ war-nes mervel* : il est à l'agonie

war-nes-taol (**da**) *prép*. à la portée de

war-nes-tost *adv*. il s'en faut de beaucoup

war-neuñv *adv*. flottant ; *bezañ war-neuñv* : flotter ; *enezenn war-neuñv* : île flottante

war-neuz *prép*. faisant mine de, donnant l'impression de

war-nij *adv*. à vol d'oiseau

warn-ugent *adj. num. ord. employé en combinaison avec des unités* : *unan warn-ugent* : vingt-et-un

war-rabañs *adv. (a. **war-zirabañs**)* en pente

war-raok *adv*. *(a. **war a-raok**)* de l'avant, en avant ; à l'avant, devant ; *mont war-raok* : avancer ; *dre ma 'z ae al labourioù war-raok* : au fur et à mesure de l'avancée des travaux ; *kas war-raok* : avancer, faire avancer qqch. ; *dont war-raok* : s'avancer ; *tec'hadenn war-raok* : fuite en avant ; ◊ *chom hep mont war-raok zo dont a-dreñv* : ne pas avancer c'est reculer ; *war-raok, kit !* : en avant, marche ! ; *war-raok!* : avance !, en avant !

war-renk *adv*. en rang(s)

war-riskl *adv*. en coulant *(nœud)*

war-ront *adv*. obliquement

war-sav (*a.* ***war-sao***) *adv*. *(avec verbes de mouvement)* debout ; *war-sav!* : en avant! ; [sport] *an tennañ war-sav* : le tir debout

war-se *adv.* là-dessus ; conséquemment

war-sell *prép. cf.* ***e sell da*** : dans l'intention de

war-sin *prép*. sur le point de ; sous prétexte de

war-skign *adv.* épars ; diffus ; éparpillé ; *lakaat ar foenn war-skign* : éparpiller le foin

war-skuilh *adv. (pieds)* valgus, vers l'extérieur ; centrifuge

war-soñj *prép*. en pensant à, dans l'intention de

war-soubilh *adv*. en pente

war-souz *adj*. à reculons ; en reculant

war-spi *adv*. en espionnant, en faisant le gué

war-stenn *adv.* fin prêt
war-stlej *adv*. en traînant
war-strew *adv.* éparpillé
war-sujed *prép*. au sujet de
war-un-dro (**gant**) *adv*. en même temps que
war-up *adv. (maçonnerie)* bien mis dans le mur
war-vad *adv.* en bien, positivement
war-vaez *adv*. **1.** dehors ; *deus war-vaez* : viens dehors ; **2.** *mont war vaez* : aller à la selle ; *n'allan ket mont war vaez* : je suis constipé ; *kas war-vaez* : envoyer paître
war-vale *adv*. à pied
war-var *adv.* dans l'incertitude ; en péril de ; au risque de ; *war-var da gouezhañ* : au risque de tomber ; au bord de ; *bezañ war var d'ober freuz-stal* : être au bord de la faillite
war-varr *adv. & prép*. au sommet ; par dessus ; en surface ; *war-varr e zilhad* : par-dessus ses vêtements ; *chomet eo war-varr an dour* : il est resté à la surface de l'eau
war-varteze *adv.* dans l'incertitude ; *chom war-varteze* : rester dans l'incertitude
war-vete *prép*. approximativement, presque, environ ; *war-vete dek kilometrad ac'hann* : environ dix kilomètres d'ici
war-vete-gouzout *adv*. sous réserves
war-vete-nebeut *adv*. *(a.* ***a-vetek****)* à peu de choses près
war-vetek nebeut *adv.* peu s'en faut
war-wazh *adv. (a.* ***war-wazhañ****)* en empirant
war-wel *adv*. en vue, apparemment ; *dont war-wel* : apparaître, émerger
war-well *adj*. en s'améliorant
war-wentloù *adv.* en mal d'enfant
war-wintell *adv.* en pente
war-yun *adv*. à jeun
war-zarev da *conj.* sur le point de
war-zastum *adv*. vers l'intérieur ; centripète ; *(pied)* varus
war-ziarbenn *prép*. à la rencontre (**da** de)
war-ziavaez *adj.* vers l'extérieur ; *e dreid gantañ war-ziavaez evel an darn vuiañ eus ar gemenerien* : les pieds tournés vers l'extérieur comme la plupart des tailleurs
war-zibrad *adv.* en soulevant
war-zigarez *prép*. sous couleur, sous prétexte de
war-zigresk *adv*. à la baisse ; *bezañ war-zigresk* : être, s'inscire à la baisse, régresser
war-zilerc'h *adv*. en différé, à retardement
war-zinaou (*a.* ***war-ziribin***, ***war-ziskenn***) *adv*. en pente ; vers l'aval
war-zirabañs *adv*. en déclive, en pente
war-ziribin *adv.* en déclive, en pente
war-ziribis *adv*. en déclive, en pente
war-ziskenn *adv*. *cf.* ***war-draoñ***, ***war-ziribin*** ; en déclive, en pente
war-zisvarr *adv.* en pente douce
war-ziviz *adv*. sous condition
war-ziwall *adv.* attentif, en faisant attention
war-zoug *adv*. porté
war-zu *cf.* ***war-du*** ; dans la direction de, vers ; *(avec pron. pers.) war-zu ennoc'h* : vers vous ; *mont, heñchañ, tennañ, teurel, skeiñ war-zu, ober hent war-zu* : se diriger vers

warbouesaat *v.t. & i.* (**warbouesaet**) ralentir, décélérer

warbouesoc'h *adv*. plus lentement ; *kae warbouesoc'h* : va plus lentement

warc'hoazh *adv*. (*a.* ***arc'hoazh***) demain ; *warc'hoazh veure, warc'hoazh ar beure, warc'hoazh vintin* : demain matin ; *an deiz goude warc'hoazh*, *goude warc'hoazh* : après demain ; *warc'hoazh e vezo eizh devezh eeun-hag-eeun* : il y aura exactement huit jours demain ; *warc'hoazh (ar) penn-sizhun, warc'hoazh penn eizh deiz, warc'hoazh a-benn sizhun* : demain en huit ; *warc'hoazh penn miz, penn bloaz* : demain en un mois, en un an ; *warc'hoazh da noz* : demain soir ; *warc'hoazh d'an eur-mañ* : demain à pareille heure ; *warc'hoazh d'an diwezhatañ* : demain au plus tard *; kerkent ha warc'hoazh, warc'hoazh kentañ* : pas plus tard que demain ; *ac'hann da warc'hoazh* : d'ici à demain ; *kenavo warc'hoazh* : à demain ; *warc'hoazh e vo heol adarre* : demain il fera jour ; *(a-benn) warc'hoazh 'vo deiz c'hoazh* : demain est un autre jour

wardevel *adj.* péridural ; épidural ; *hentenn wardevel* : méthode épidurale ; *dieraeziñ wardevel* anesthésie péridurale

warlene (*a.* ***arlene, arlene diwezhañ***) *adv*. l'année dernière ; ◊ *abaoe meur a warlene* : depuis bien des années

warlec'hel *adj.* postérieur

warlerc'hiad *m*. **warlerc'hidi 1.** sucesseur *m*. ; decendant *m*. ; *warlerc'hidi* : postérité ; **2.** pers. en retard ; 3. *(sport)* arrière *m*.

warlerc'hiadur *m*. arriération *f.* ; *warlerc'hiadur armerzhel* : arriération économique

warlerc'hiañ *v*. (**warlerc'hiet**) **I.** *v.t.* succéder à ; *warlerc'hiañ e dad e penn an embregerezh* : succéder à son père à la tête de l'entreprise ; **II.** *v.i*. tarder, être en retard ; retarder ; **III.** *v. réfl*. *en em warlerc'hiañ* : se succéder

warlerc'hiet *part. passé ;* (*fig*.) arriéré, attardé ; demeuré ; *un den warlerc'hiet* : un arriéré

warlerc'hius *adj*. qui retarde ; réactionnaire

warlinennañ *v.t*. (**warlinennet**) surligner

warlinenner *m*. **–ioù** surligneur *m.*

warn-ugent (*n. cardinal*) *employé en combinaison avec des unités* : *unan warn-ugent* : vingt-et-un

warnañ *prép. cf.* ***war*** (*tableau des prépositions*)

warnezhañ *cf.* ***warnañ***: sur lui

warsavegezh *f.* orthostatisme *m.*

warsavel *adj*. orthostatique

warsavelezh *f.* orthostatisme *m.*

warvoull *m*. **–où** surmoule *m.*

warvoulladur *m*. **–ioù** surmoulage *m*.

warvoullañ *v.t*. (**warvoullet**) surmouler

wat *m.* **–où** watt *m.*

wat-eur *m.* watt-heure

wata *f. (argot)* eau, baille, flotte *f*.

watariñ *v.i.* (**wataret**) *(a.* ***wateriñ****) (argot)* pisser *(pleuvoir, uriner)*

water-polo *m*. water-polo *m. (sport)*

watet *adj*. watté ; *galloudezh watet* : puissane wattée ; *kedrann watet* : composante wattée

watmetr *m*. –**où** wattmètre *m.*

watt *m*. –**où** *(a.* ***wat****)* watt *m.*

wattad *m*. **–où** *(a.* ***watad****)* quantité de watt

wazh *cf.* ***gwazh*** ; *wazh a se* : si mal que ça

weber *m*. **–où** weber *m.*

wechoude *adv. (cf.* ***koulskoude****)* pourtant

well-wazh *adv*. **1**. en moyenne ; **2**. à tout prendre; **3**. plus ou moins ; tant bien que mal ; à vue de nez ; au petit bonheur

western *m.* **–(i)où** western *m. (cinéma)*

wi! *excl. de surprise* : oh!

wignavaou *m*. jeu ou farce burlesque

wigwam *m*. **–où** wigwam *m.*

wiou *excl*. raté

wiski *m*. **–où** wisky *m*. ; *ur banne wiski dizour ha diskorn* : un whisky sec et sans glace

wite *excl*. à droite *(pour les chevaux)*

wolavenn *adj. (cf.* ***olavenn****)* sous le vent

Y, *y*

ya[1] *adv*. oui; assurément *(dans une réponse affirmative)* ; *dre ya* : affirmativement ; *ya laouen !, ya a-walc'h !* : ce n'est pas de refus, oui, volontiers ; *diwar ya pe nann* : pour un oui ou pour un non ; *ya da !* : oui-da !, bien sûr, certes! ; *ya 'vat!* : certainement! ; *ya a-walc'h!* : mais bien sûr! ; *feiz ya 'vat !* : ma foi oui ! ; *ya pe get ?* : oui ou non ? ; *lavarit din ya pe nann* : dites-moi oui ou non ; *na ya na ket, na ya na nann* : ni oui ni non ; *ya da, kae 'ta ! ; ya da, kae 'tav* : oui c'est ça, oui, compte là-dessus ! ; *ya pe mel !?, ya pe rev !?* : oui ou merde !?

ya[2] *3ème pers. sing. de l'indicatif présent du v.* ***mont***

yaat *v.t.* (**yaet**) affirmer ; [math.] *anvevenn yaat* : infini positif

yachañ *v.t.* (**yachet**) *cf.* ***sachañ*** ; tirer vers soi

yac'h *adj*. **1.** en bonne santé, bien portant, sain ; sain ; *yac'h-frev, yac'h-pesk, yac'h-beuz, yac'h-kloc'h* : en très bonne santé ; *yac'h ha salv, yac'h ha dibistig, yac'h ha divac'hagn* : sain et sauf ; *n'eo ket gwall yac'h* : il ne va pas très fort ; *bezañ yac'h evel ur pesk, evel ur beuz, evel ur c'hloc'h, evel un tach* : se porter comme un charme, avoir une santé de fer ; *bevañ yac'h* : vivre sainement ; *bezañ livet yac'h* : respirer, resplendir, rayonner de santé ; ◊ *me a zebr boued : me a zo yac'h va c'halon* : je mange du poisson, j'ai un bon appétit ; **2.** (*temps*) beau ; *n'eo ket yac'h an amzer c'hoazh* : le temps n'est toujours pas au beau ; **3.** correct, sans défaut ; *brezhoneg yac'h* : un breton parfait ; **4.** résolu, franc, hardi

yac'haat I. *v.t. & i.* (**yac'haet**) **1.** rendre, redevenir en bonne santé guérir, remettre en forme; (se) rétablir ; **2.** (s') assainir ; **3.** *(temps)* se remettre au beau, s'améliorer ; **II.** *nv.* soigner ; *prederiadur yac'haat* : traitement curatif

yac'hadel *adj*. thérapeutique ; *arloup yac'hadel* : acharnement thérapeutique ; *chomadenn yac'hadel* : séjour thérapeutique

yac'hadien *adj*. iatrogénique, iatrogène

yac'hadour *m*. –**ien** thérapeute *m.*

yac'hadouriezh *f.* thérapeutique *f. (science)*

yac'hadurezh *f*. thérapeutique *f. (pratique)*

yac'haer *m*. **–ien** guérisseur *m.*

yac'hañ *nv*. plaisir *m*. ; *ur yac'hañ e kavont ober…* : ils ont du plaisir à faire

yac'haour *m*. **–ien** *(a. **yac'hadour**)* thérapeute *m.*

yac'haus *adj.* sain, bon pour la santé ; curatif

yac'honi *f*. pureté *f.*

yac'hus (*a. **yac'haus***) *adj*. sain, salubre ; *n'eo ket yac'hus an amzer* : ce temps n'est pas bon pour la santé ; *un ti yac'hus* : une maison saine ; *aer yac'hus* : air salubre

yac'husaat I. *v.t. & i*. (**yac'husaet**) rendre, devenir plus sain ; (s') assainir ; **II.** *nv.* assainissement *m*.

yac'husaerezh *m*. assainissement *m*.

yac'husted *f*., **yac'huster** *m*. salubrité *f.* ; *yac'husted an aer* : salubrité de l'air

yae *3ème pers. sing. imparfait de l'indicatif de **mont***

yaek *adj.* positif ; *prouad yaek* : test positif

yaekaat *v.t.* (**yaekaet**) positiver

yael *adj*. positif

yaelezh *f.* positivité *f.*

yafe *3ème pers. sing. du conditionnel 1 de **mont***

yaje *3ème pers. sing. du conditionnel 2 de **mont***

yak[1] *m*. **–ed** [zool.] yack, yak *m. (Bos grunniens)*

yak[2] *m*. **–où** yacht *m*.

yakerezh *m*. yachting *m.*

yalc'h *f.* **-où**, **yilc'hier 1.** bourse *f.*, porte-monnaie *m.* ; *ur yalc'h diroufenn, feuset mat, reut* : une bourse bien garnie ; *tra ma oa bolzet e yalc'h* : tant que sa bourse était bien remplie ; *va yalc'h n'eo ket eus ar reutañ* : ma bourse n'est pas des plus pleines ; *bezañ tanav, moan e yalc'h* : avoir la bourse plate ; *a-barzh nebeut e voe disec'het, diskantet e yalc'h* : sa bourse fut vide assez rapidement ; *goulloiñ, skarzhañ, dibluskañ e yalc'h* : vider sa bourse ; *goullo, skarzh eo va yalc'h* : ma bourse est vide ; *dibladañ, rontaat, reutaat ur yalc'h* : remplir, gonfler une bourse ; *ober yalc'h voutin* : faire bourse commune ; *moustrañ war e yalc'h* : restreindre les dépenses ; *gouzoug ur yalc'h* : ouverture d'une bourse ; *spazher ar yilc'hier* : coupeur de bourse ; *ministr ar Yalc'h* : ministre des Finances ; ◊ *ober yalc'h a-dreñv* : faire des affaires en cachette ; *ober ur boulc'h e yalc'h ub.* : faire une ponction dans la bourse de qqu. ; **2.** enveloppe, gaine *f. (d'une graine, etc.)* ; **3.** *(fam.)* [anat.] scrotum *m*., bourses *f.pl.* ; *yalc'h levrus* : bourse séreuse ; **4.** *(billard)* blouse *f.* ; *lakaat er yalc'h* : blouser

Yalc'h *f.* (la) bourse *f.* ; *brokañ er Yalc'h* : jouer à la bourse

yalc'h-aluzennoù *f.* **–où-aluzennoù** aumônière *f.*
yalc'h-ar-mêsaer *f.* [bot.] capselle *f. (Capsella bursa-pastoris)*
yalc'h-ar-person *f.* [bot.] monnaie du pape, boursette *(Valerianella locusta)* ; lunaire, bourse à pasteur *(Lunaria annua)*
yalc'h-c'houriz *f.* **yilc'hier-gouriz** escarcelle *f.*
yalc'h-eskob *f.* [bot.] mâche, boursette *(Valerianella carinata)*
yalc'h-vutun *f.* **yilc'hier-butun** blague à tabac *f.*

yalc'had *f.* **-où 1**. contenu d'une bourse, d'un porte-monnaie ; **2**. pécule *m.* ; *sevel e yalc'had diwar-goust ub.* : bâtir sa fortune aux dépens de qqu. ; *yalc'had(ig)* : pécule ; *ur yalc'hadig vat a arc'hant* : une somme rondelette ; **3.** bourse, somme alouée, subvention *f.* ; *yalc'had studi* : bourse d'études

yalc'had-kretaat *f.* **–où-kr**. caution *f.*

yalc'hadour *m.* **–ien** boursier *m.* ; pers. qui bénéficie d'une bourse, d'une allocation

yalc'hañ *v.t.* (**yalc'het**) mettre dans une bourse ; empocher ; *(billard)* blouser

yalc'hata *v.t.* (**yalc'hatet**) encaisser ; se remplir les poches

yalc'hel *adj.* boursier ; *kreizenn yalc'hel* : place boursière ; *nevid yalc'hel* : marché boursier

yalc'henn *f.* **–où** *cf.* ***yalc'h***

yalc'her *m.* **–ien** fabricant de bourses *m.*

yalc'hig *f.* **–où** boursette *f.*

yalc'hour *m.* **–ien** boursier *m. (bénéficiaire d'une bourse)* ; pers. qui travaille à la Bourse

yalp *m.* jaspe *m.* ; *ur maen-yalp* : une pierre de jaspe

yalpadur *m.* **–ioù** jaspure *f.*

yalpañ *v.t.* (**yalpet**) jasper

yalpenn *f.* **–où** morceau de jaspe ; objet en jaspe

yalpet *adj.* jaspé

yañ *excl.* mais oui

yang *m.* yang *m.*

Yann *prén. masc.* Jean ; *Yannig* : Jeannot ; *Yann blev* : diable en boîte ; ◊ *ober e Yann* : faire le Jacques ; *prénom passe-partout pour symboliser un individu*

Yann al leue : *(fam.)* benêt ; personnification des imbéciles
Yann ar pennc'hêr dianaou : *surn. du diable*
Yann banezenn *personnification des imbéciles*
Yann blev *m*. diable en boîte
Yann difoutre *m*. Jean-foutre
Yann digredenn *m*. personnification de l'incroyant
Yann emsaver *(fam.)* militant de base
Yann foeltr-forzh *m*. je m'en foutiste
Yann forzhpiv *m*. le premier venu
Yann Gañfard *personnification du garnement*
Yann Gatell *m. personnification des hommes efféminés,* femmelin
Yann gluch *surn. du tailleur*
Yann gontant *m. (fam.)* cocu *(qui le sait)*, mari débonnaire
Yann Gouer *m*. Jacques Bonhomme *(personnalisation du paysan)*
Yann Grenn *(fam.)* les ados
Yann seitek *m. personnification du sot*
Yann soudard *m*. griveton
Yann varmouz *m*. *personnification des enfants*
Yann vous *m. personnification des gamins*

Yannig-ar-c'hreisteiz *(fam.)* surnom du taupin

yantaw *adv*. du moins

yao! *excl*. allons-y! ; *ha yao yud war ar Saozon* ! : et sus aux Anglais

Yaou *m*. **1.** jeudi *m*. ; *d'ar Yaou, da Yaou* : le jeudi, en général ; *bep Yaou* : chaque jeudi, tous les jeudis ; **2.** [myth.] Jupiter ; [astron.] *loarennoù Yaou* : les satellites joviens

Yaou-Bask *m*. jeudi, fête de l'Ascension
Yaou-Gamblit *m*. Jeudi saint

yaouaer *m*. **–ien** cadet, fils cadet, puîné *m*. ; jouvanceau *m*. ; infant *m*. ; [sport] cadet *m*.

yaouaerez *f*. **–ed** jouvencelle, jeune fille *f*.

yaouañ *adj*. puîné ; cadet ; *ur skourr yaouañ eus al lignez* : une branche cadète de la lignée

yaouank *adj*. **1.** jeune ; *yaouank-flamm* : tout jeune ; *ent-yaouank* : étant jeune ; *mervel ent-yaouank* : mourir jeune ; *ar re yaouank* : les jeunes ; *kozh ha yaouank, holl e oant deuet* : les jeunes et les vieux, tous étaient venus ; *an dud yaouank* : les jeunes gens ; *an traoù yaouank* : les jeunes ; *an eil yaouankañ eus ar vugale* : l'avant-dernier des enfants ; *me a oa an trede yaouankañ* : j'étais l'avant-avant-dernier ; *p'edon yaouank* : quand j'étais jeune ; *direizhañ ar re yaouank* : dépraver la jeunesse ; *re yaouank eo e varv* : il est un peu jeunot ; *paotr yaouank-kozh* : un vieux garçon ; *plac'h yaouank-kozh* : une vieille fille ; *a-yaouank* : dès l'enfance ; ◊ *hennezh a zo yaouank an deiz gantañ* : c'est un blanc-bec ; **2.** junior ; *rummad ar re yaouank* : catégorie junior ; **3.** juvénile ; *par yaouank* : mâle juvénile ; *felliezh ar re yaouank* : délinquance juvénile

yaouankaat I. *v.t. & i.* (**yaouankaet**) rajeunir ; rendre, devenir de plus en plus jeune ; **II.** *nv.* rajeunissement *m.* ; *kur yaouankaat* : cure de rajeunissement

yaouankad *m*. **yaouankidi** [sport] junior *m.* ; *rummad ar yaouankidi* : catégorie junior

yaouankadur *m*. **–ioù** rajeunissement *m*.

yaouankañ (**ar**) *m*. benjamin *m.*

yaouankaus *adj*. qui rajeunit ; rajeunissant

yaouankik *adj*. jeunet

yaouankiz *f.* **1.** jeunesse *f.* ; *yaouankiz vunut, yaouankiz flamm* : petite enfance, tendre jeunesse ; *keuziñ d'e yaouankiz* : regretter sa jeunesse ; *en e yaouankiz kentañ* : dans sa prime jeunesse ; *e fleurenn yaouankiz* : dans l'éclat de sa jeunesse ; *direizhañ ar yaouankiz* : dépraver la jeunesse ; *roulañ e yaouankiz* : passer sa jeunesse à faire la fête ; *herberc'h yaouankiz* : auberge de jeunesse ; *Yaouankizoù Kristen Ar Maezioù (YKAM)* : Jennesses Agricoles Chrétiennes (JAC) ; *Yaouankizoù Komunour* : Jeunesses Communistes ; *(oiseaux) pluñv yaouankiz* : plumage juvénile ; **2.** *ar yaouankizoù* : les jeunes, la jeunesse

yaouankted *f.* jeunesse ; juvénilité *f.*

yaouat *adj*. jovien

yaouerez *f.* **–ed** fille cadette *f.*

yaourt *m*. **-où** yoghourt, yaourt *m.* ; *yaourt plaen* : yaourt nature

yaourterez *f.* **-ioù** yaourtière *f.*

yaouvezh *m*. durée d'un jeudi ; *ur yaouvezh* : un jeudi, un certain jeudi

yaouvezhiad *m*. **–où** activité accomplie durant un jeudi ; contenu d'un jeudi, choses faites en un jeudi ; *ur yaouvezhiad skol* : un jeudi d'école

yar *f.* **1. yer** *(pluriel général, volaille)*, **yarezed** *(pluriel précis, femelle du coq)* poule *f.* ; *ur penn-yar* : une poule ; *kludañ ar yer* : ramasser les poules ; *yar c'horerez* : poule ; *yar war wiriñ* : couveuse ; *yar dozverez* : poule pondeuse ; *yar gloch, yar glocherez* : poule gloussante ; *yar vriket Roazhon* : poule coucou de Rennes ; *yer vioù, yer dezviñ, dozviñ* : volaille de ponte ; *yarig paper* : cocotte en papier ; *yar beliet, yar dilostet, yar dibluñvet, kozh yar* : poule mouillée ; ◊ *vi pe labous zo gant ar yar* : il y a anguille sous roche ; *pa 'n em lako ar yer da bisat* : quand les poules auront des dents ; *dre o beg e tozv ar yer* : les poules pondent avec le bec, c'est par la bouche qu'on trait la vache ; *emañ ar yar wenn o tibluañ* : il neige ; *bezañ dall ha mezv evel ar yer en eost* : ne plus savoir où donner de la tête ; *bezañ e spered el lec'h m'emañ ar vi gant ar yar* : ne pas être très intelligent ; *ar yer laeret* : les chiens écrasés *(journal)* ; *(fam.) mab ar yar* : coq ; *yar gozh* : bas de laine, magot *; pelec'h e oa bet lakaet e yar gozh gantañ* : où avait-il mis

son magot ? ; [astron.] *ar Yar hag he evned, Yarig-hec'h-evned* : pléiade, poussinière ; **2.** (*fig*.) pers. méchante, rusée

yar-c'hor *f.* **yer-gor** poule couveuse
yar-dour, **yar-zour** *f.* **yer-dour** [zool.] poule d'eau *f. (Galinula chloropus)* ; *(fig.)* poule mouillée
yar-gozh *f. (iron.)* bourse cahcée, magot
yar-here *f.* poule au pot en fin de semailles
yar-Indez *f.* **yarezed-Indez, yer-Indez** *(fam*. ***fri-lous)*** [zool.] dinde *f. (Meleagris sp.)*
yar-ouez *f.* **yer-gouez** [zool.] gelinotte *f.* des bois *(Testrastes bonasia)*
yar-Spagn *f.* **yarezed-Spagn, yer-Spagn** *cf.* ***yar-Indez***
yar-vor *f.* **yer-mor** [zool.] dorée *f.*, Saint-Pierre *(poisson)*, zée *(Zeus faber)*
yar-vrell *f.* **yer-brilli** [zool.] procellariidé ; puffin *m. (Procellariidae)*
yar vunut *f.* **yer munut** poussin *m*.
yar-zour *f.* poule d'eau

yarad *f.* **-où** couvée, nichée *f.* ; *ur yarad poñsined, ur yarad houidi bihan* : une nichée de, une couvée de poussins, petits canards

Yarad-Poñsined *f.* [astr.] *(a.* ***Yarig-hec'h-Evned)*** Pléiades *f.pl*.

yarañ, **yariñ** *v.i.* (**yaret**) **1**. s'accroupir comme une poule ; **2.** s'évanouir ; **3.** lambiner, traînasser ; *(fam.) chom da yarañ* : rester inactif

yard *m*. **–où** yard *m.*

yarenn *f.* **–où** poupée de lin, de chanvere, etc. *f.*

yarez *f*. coquine *f.*

yarig *f.* **yarezedigoù** poulette *f.*

yarig-an-hañv *f.* **yerigoù-an-hañv** papillon *m.*
yarig-Doue *f.* **yerigoù-Doue** (*a.* ***buoc'hig-Doue***) [zool.] coccinelle *f.*
yarig-kaol *f.* **yerigoù-kaol** piéride du choux *(Pieris brassicae)*

yatagan *m*. **–où** yatagan *m.*

yaus *adj*. positif ; *emzalc'h yaus* : attitude positive

yausted *f.* positivité ; constructivité *f.*

yaw *excl. (a.* ***yao)*** c'est parti ; en route

ye- *préf. dans néologismes (cf.* ***yen)*** ; cryo-, par le froid

yeas *3ème pers. sing. du passé-simple de* ***mont***

yebaradel *adj*. cryogénique

yebarañ *nv.* cryogénie *f.* ; *ijinenn yebarañ* : machine cryogénique

yebarer *adj*. cryogène

yebarer *m*. **–ioù** machine cryogénique

yebarerezh *m*. cryogénie *f.*

yebaroniel *adj.* cryologique

yebaroniezh *f.* cryologie *f.*

yec'hed *m*. **-où 1.** santé *f.* ; *dister, silwink e yec'hed, nebeut a yec'hed dezhañ* : à la santé fragile ; *dister e yec'hed, sempl en e yec'hed* : qui a une santé defficiente ; *leun a yec'hed, e-kreiz e yec'hed* : en pleine santé, dans la force de l'âge ; *bezañ war e yec'hed* : être en bonne santé ; *e yec'hed a c'hoari da fall* : sa santé laisse à désirer ; *mitoniñ e yec'hed* : choyer sa santé ; *liv ar yec'hed warnañ* : avoir une mine florissante ; *dismantrañ, distruj e yec'hed* : gaspiller, ruiner sa santé ; *endra m'emaoc'h war ho yec'hed* : tant que vous êtes en bonne santé ; *n'en deus ket bet yec'hed biskoazh* : il n'a jamais été en bonne santé ; *abaoe pell zo en doa d'ober gant e yec'hed* : il avait des problèmes de santé depuis longtemps ; *mont a ra ar yec'hed digantañ* : il perd la santé ; *evit a sell ouzh ar yec'hed* : au point de vue hygiénique ; *pourmenadenn vat evit ar yec'hed* : promenade hygiénique ; [méd.] *amc'hwil yec'hed* : bilan de santé ; *kartenn yec'hed* : carte vitale ; ◊ *penaos emañ ho yec'hed ?* : comment va la santé ? ; *gwelloc'h yec'hed dit* : prompt rétablissement ; *evañ da yec'hed ub.* : boire à la santé de qqu. ; *yec'hed mat !* : à votre santé ; *yec'hed dit !* : à la tienne ! ; *yec'hedoù* : à la nôtre ! ; *lavarout, sevel yec'hedoù da ub.* : porter un toast à qqu. ; *el labour emañ ar yec'hed* : le travail c'est la santé ; *yec'hed digant Doue !* : à vos souhaits ; **2.** bonheur ; *ur yec'hed e voe klevet e brezegenn* : ce fut un bonheur d'entendre son discours ; *ur yec'hed eo ar c'hlevout anezhañ* : c'est un enchantement de l'entendre

yec'hedel *adj*. sanitaire ; relatif à la santé, hygiénique ; *pennadurezhioù yec'hedel* : autorités sanitaires ; *aveadurioù yec'hedel* : installations sanitaires ; *kael yec'hedel* : cordon sanitaire ; *goullo yec'hedel* : vide sanitaire

yec'hedel-mezhurel *adj.* hygiéno-diététique ; *kur yec'hedel-mezhurel* : cure hygiéno-diététique

yec'hedelour *m*. **–ien** hygiéniste *m*. ; tenant de l'hygiénisme

yec'hederezh *f. (a.* ***yec'hedoni, yec'hedoniezh*** *f.)* hygiène *f.*

yec'hedigezh *f.* santé *f.* ; *ur yec'hedigezh evit an holl !* : une bonne santé à tous !

yec'hediñ *v.i.* (**yec'hedet**) boire à la santé (**da** de) , porter un toast (**da ub**. à qqu.)

yec'hedoù 1. toast *m*. ; invitation à boire ; *lavarout, sevel yec'hedoù da ub.* : porter un toast à ; *excl*. tchin-tchin ; plasir ; **2.** *ur yec'hedoù eo gwelout anezhañ o c'hoari* : c'est un bonheur de le voir jouer

yec'hedour *m*. **–ien** hygiéniste *m*. ; *klañvdiour yec'hedour* : infirmier hygiéniste

yec'hedouriezh *f.* hygiène *f. (science)* ; *yec'hedouriezh al labour* : hygiène du travail ; *testeni yec'hedouriezh* : certificat sanitaire

yec'hedus *adj*. **1.** sain, salubre ; bon pour la santé ; **2.** hygiénique

yec'hedusaat *v.t.* (**yec'hedusaet**) hygiéniser

yec'hedusted *f*., **yec'heduster** *m*. salubrité *f.* ; *diarbennoù yec'hedusted* : mesures de salubrité

yec'hedva *m*. **–où** station climatique *f.*

yefizik *m*. cryophysique *f.*

yegurañ *nv*. cryothérapie *f.*

yei-yei *m. (enfant)* dada

yekell : *kouign-yekell* : grosse galette

yekoù *pl. (a.* ***yekloù)*** manières, façons, embarras ; grimaces *f.pl.*

yell *m.* épeautre *m*. ; *yell bras* : grand épeautre *(Triticum spelta)* ; *yell bihan* : petit épeautre, engrain *m. (Triticum monococcum)*

yelo *3ème pers. sing. indicatif futur de* ***mont***

yen[1] *adj*. **1.** froid ; *yen eo din* : j'ai froid ; *yen-du, yen-ki, yen-skorn, yen-sklas, yen-rip, yen evel ar skorn, yen evel ar sklas* : glacial ; *dour yen* : de l'eau froide ; *yen eo (anezhi)* : il fait froid ; *un tammig eo yen* : il fait un peu froid *; evit ar beure e oa yen* : ce matin il faisait froid ; *yen-ki eo an amzer* : il fait un froid de chien, de loup, de canard ; *yen e vo an amzer* : le temps sera froid ; *kambr yen* : chambre froide ; *c'hwezenn yen* : sueur froide ; *c'hweziñ yen* : avoir des sueurs froides ; *douar yen* : terre froide ; [météo.] *talbenn yen* : front froid ; *enkloz yen* : occlusion froide ; [hist.] *brezel yen* : guerre froide; **2.** (*fig*.) froid, réservé ; insensible ; frigide ; *ent-yen* : froidement ; *kimiadiñ yen* : se quitter froidement ; *degemer yen* : accueil froid ; *ober un degemer yen da ub*. : recevoir qqu. avec froideur ; *un degemer yen-sklas* : un accueil réfrigérant ; *chom yen* : rester de marbre ; *yen eo e-keñver ar re baour* : il n'éprouve aucun sentiment envers les pauvres ; [art] *liv yen* : couleur froide ; **3.** triste ; **4.** cruel

yen[2] *m*. froid *m.* ; *an tomm hag ar yen* : le chaud et le froid ; *blein ar yen* : pôle du froid ; *ristenn ar yen* : chaîne du froid

yenaat I. *v. t. & i.* (**yenaet**) **1.** rendre, devenir plus froid ; (se) refroidir ; *emañ an amzer o yenaat, yenaat a ra* : le temps se refroidit ; *yenaet eo (an amzer)* : le temps s'est refroidi; *(fig.)* (se) désaffectionner (*ouzh ub.* de qqu.) ; *yenaet eo ouzhin* : il ne s'intéresse plus à moi ; **2**. (se) rafraîchir ; **II.** *v. réfl. en em yenaat ouzh* : se détourner de, se refroidir à l'égard de qqu.

yenadur *m*. **–ioù** *(a.* ***yenadurezh*** *f.)* refroidissement *m*.

yenaer *m.* **–ioù** refroidisseur, réfrigérant *m*.

yenañ *v.* (**yenet**) **I.** *v.t.* refroidir ; réfrigérer ; *dour da yenañ ar c'heflusker* : de l'eau pour refroidir le moteur ; ◊ *(fig.) lakaat un tamm da yenañ* : couler, mouler du bronze ; **II.** *v.i.* **1.** froidir, (se) refroidir ; *lezel, leuskel da yenañ* : laisser refroidir ; *na lezit ket ho soup da yenañ* : ne laissez pas votre soupe froidir ; *emañ ho soubenn o yenañ* : votre soupe est en train de froidir ; **2.** *(terre)* laisser reposer, non cultivé ; **3.** *(pers.)* se détacher ; *yenet eo an hini vihan ouzh he mamm* : la petite s'est détachée de sa mère ; **III.** *v. imp. (temps)* se refroidir ; *yenañ a ray henozh* : cette nuit il va faire froid ; **IV**. *v. réfl. en em yenañ ouzh ub.* : cesser de fréquenter qqu., se détacher de qqu. ; **V.** *nv. tizh yenañ* : vitesse de refroidissement ; *heverenn yenañ* : fluide réfrigérant

yenannaez *m*. cryopathie *f.*

yendalc'her *m*. **–ioù** cryostat *m*.

yended *f.*, **yender** *m*. **–ioù** froid *m*. ; *yender ar goañv* : la froideur de l'hiver ; *(fig.)* froideur ; frigidité *f.*

yenerez *f.* **-ioù 1.** réfrigérateur *m*. ; **2.** *(auto)* radiateur *m*.

yenerezh *m*. (la) réfrigération *f.*

yenerezour *m*. **-ien** frigoriste *m*.

yenguraña *nv.* cryothérapie *f.*

yenidigezh *f.* réfrigération ; frigidité *f.*

yenien *f.* **1.** froid *m*. ; *un taolad, ur fourrad yenien* : une vague, un coup de froid ; *yenien but* : froid mordant, vif ; *yenien yud* : froid âpre ; *bezañ fall, gwak, tener ouzh ar yenien* : résister mal au froid, être sensible au froid ; *bezañ frimet gant ar yenien* : être transi de froid ; *na ra van ebet ouzh ar yenien* : qui n'est pas du tout sensible au froid ; *yenien santet* : le froid ressenti ; **2.** froideur *f.* ; *yenien ar marv* : la froideur de la mort ; *degemer ub. gant yenien* : recevoir qqu. avec froideur ; *kaout yenien ouzh ub*. : être en froid, froideur avec qqu. ; refroidissement des relations ; *bezañ e yenien da ub.* : être en froid avec qqu.

yenijenn *f.* froid *m*. ; froideur *f.* ; *gant ar yenijenn a ra* : par ce froid !

yenik *adj.* un peu froid

yenizion *f.* froid *m*. ; froideur *f.*

yenn *f./m. cf.* ***genn*** ; coin *m. (outil)*

yeot *cf.* ***geot***

yer *pl. de* ***yar***

yeraer *m*. **–ien** volailler *m*.

yereüs *adj.* cryoconducteur

yesont *m.* cryosonde *f.*

yesurjianel *adj.* cryochirurgical

yesurjianerezh *m*. cryochirurgie *f.*

yeti *m*. **–ed** yéti *m.*

yeu m. **–e, -ien** gueux *m*. ; bêta *m*.

yeuaj *m. (a.* ***yevaj)*** paresse *f.*

yeueg *m*. **yeueien** cagnard, paresseux, nonchalant *m.*

yeuek *adj.* paresseux ; casanier

yeuiñ *v.i*. (**yeuet**) cagnarder, fainéanter

yeulc'h *f.* fiancée *f.*

yeun *cf.* ***geun*** ; marais, marécage *m.*

Yeun *prén. masc.* (*a.* ***Erwan, Youenn, Eozen***) : Yves

yeuskenn *f*. moue *f.*

yev (*a.* ***yeo***) *m*. **-ioù** joug *m*. ; palanche *f.*

yevad *m*. **–où** (un) joug de… ; attelage *m*. ; couple de bêtes sous le joug ; *yevad oc'hen* : couple de bœufs sous le joug

yevañ I. *v.t.* (**yevet**) enjouguer, mettre un joug (à) ; *yevañ ur c'houblad ejened* : atteler au joug un couple de bœufs ; *(fig.)* subjuguer ; asservir ; **II.** *nv.* asservissement *m*. ; [électron.] *trevnad yevañ* : système asservi, servomécanisme

yevenn *f*. **–où** combiné *m. (téléphone)*

yeverezh *f.* subjugation *f.*

yeverk *m*. **–où** cryotempérature *f.*

yevet *adj.* asservi

yevevoniezh *f.* cryobiologie *f.*

yevireverezh *m*. cryoconservation *f.*

yevirouriezh *f*. cryoconservation *f.*

yevreoler *m*. **–ioù** servomoteur *m*.

yewarediñ *nv*. cryopréservation *f.*

yewezh *m*. **–ioù** cryothérapie *f.*

yewezhiañ *nv*. cryothérapie *f.*

yewrezverk *m*. cryotempérature *f.*

yezh *f*. **-où 1.** langue *f. (que l'on parle)*, idiome *m*. ; *yezh vroadel* : langue nationale ; *yezh naturel* : langue naturelle ; *yezh kehentiñ* : langue véhiculaire ; *ar yezh vrezhonek* : la langue bretonne ; *yezh c'henidik, yezh kentañ* : langue maternelle ; *yezh lennek* : langue litétraire ; *yezhoù kar* : langues affines ; *yezh dazgludadek* : langue agglutinante ; *yezh plegadek* : langue flexionnelle, langue formative ; *yezh kliket* : langue cliquée ; *yezh troel* : langue casuelle ; *yezh veidel, yezh an arouezioù* : langue des signes, langues signée : *yezh kein* : langue source ; *yezh tal* : langue cible ; *yezh nemeti* : langue exclusive ; *yezh plaen* : prose ; *yezh uhel* : langue soutenue ; *ar yezhoù trec'h hag ar yezhoù suj* : les langues dominantes et les langues dominées ; *eskaoutiñ, drailhañ, distripañ, faoutañ ur yezh* : écorcher une langue ; *derc'hel mat d'e yezh* : être fidèle à sa langue ; ◊ *dont d'e yezh* : se rétablir ; langage *m*. ; *yezhoù al loened* : le langage des animaux ; **2.** (*pl*.) surprise *f*., étonnement *m*. ; *ober yezhoù* : manifester son étonnement ; *ou :* plaintes, jérémiades *f.pl*. ; *klev hemañ oc'h ober yezhoù fall* : écoute-le se lamenter bêtement

yezh kein *f*. [ling.] langue source
yezh-plaen *f*. prose *f.*

yezhad *m*. **–où** grammème, monème grammatical, morphème *m*.

yezhadegañ *nv*. glottochronologie *f.*

yezhadegel *adj*. glottochronologique

yezhadoniezh *f.* morphologie *f.*

yezhadur *m*. **-ioù** grammaire *f.*

yezhadurel *adj*. grammatical ; *rummennoù yezhadurel* : catégories grammaticales

yezhadurezh *f*. grammaire *f*. (*science*)

yezhaduriñ *v.i.* (**yezhaduret**) faire de la grammaire

yezhadurour *m*. **-ien** grammairien *m.*

yezhdouaroniezh *f.* géographie linguistique *f.*

yezhdouaroniezhel *adj*. géolinguistique

yezhel *adj*. linguistique, relatif aux langues ; *atlas yezhel* : atlas linguistique

yezhenn *f.* façon de parler

yezher *m*. **–ien** celui qui parle une langue ; locuteur *m*. ; *yezher genidik* : locuteur natif

yezhkarour *m*. **–ien** pers. qui aime sa langue

yezhoniel *adj*. linguistique, qui a trait à la linguistique

yezhoniezh *f*. (*a.* ***yezhouriezh***) linguistique *f.*

yezhoniour *m*. **-ien** (*a.* ***yezhour***) linguiste *m*.

yezhva *m*. **–où** aire linguistique ; *yezhva ar brezhoneg* : aire linguistique du breton

yezhvouezhiad *f.* morphophonème *m*.

yidich *m*. yiddish *m.*

yilc'hier *pl. de* ***yalc'h***

yin *m*. yin *m.*

ykamiad *m*. **ykamiz** jaciste *m. (militant de JAC, jeunesse agricole chrétienne)*

yoc'h *f*. **-où** tas, monceau, bloc *m*., masse *f.* ; *ur yoc'h vein* : un tas de pierres ; *ar yoc'hoù labourer, proleter* : les masses laborieuses, prolétaires

yoc'h-kroaz *f*. tas de douze gerbes
yoc'h-verien *f*. **–où-merien** fourmillère *f.*

yoc'had *f.* **–où** bloc, conglomérat *m*. ; *en ur yoc'had* : en un seul bloc

yoc'hegezh *f*. caractère de masse

yoc'hek *adj*. massif, de masse ; *ezfredadegoù yoc'hek* : licenciements massifs ; *steuziadur yoc'hek* : extinction massive ; de masse ; *touristerezh yoc'hek* : tourisme de masse ; *aozadur yoc'hek* : organisation de masse

yoc'hekaat I. *v.t. & i*. (**yoc'hekaet**) (se) massifier ; **II.** *nv*. massification *f.*

yoc'henn[1] *f.* **-où** tumeur *f.* ; *yoc'henn guñv, yud* : tumeur bénigne, maligne ; *yoc'hennoù kankrek* : tumeurs cancéreuses

yoc'henn[2] *f.* **–où** amas , entassement *m*.

yoc'hennel *adj.* tumoral

yoc'hennet *adj*. congestionné *(ville, etc.)*

yoc'hennus *adj*. tumoral ; *neridigezh yoc'hennus* : prolifération tumorale

yoc'hhanterad *m*. **–où** intermédiaire de masse, mass média

yoc'hiñ *v.t.* (**yoc'het**) (s') accumuler, entasser ; *yoc'hiñ pec'hedoù* : accumuler des péchés ; stocker

yoc'hstlenn *m*. information de masse ; mass média

yod *m.* **-où** bouillie *f.* ; *yod kerc'h, yod silet* : bouillie d'avoine *m.* ; *yod-avaloù* : compote de pommes ; *yod-avaloù-douar, yod patatez* : purée de pommes de terre ; *yod gwagennoù* : boudin ; (*fig*.) *komz gant yod en e c'henoù* : parler avec de la bouillie plein la bouche *(indistinctement)* ; *mont er yod* : *(au jeu de cache-cache)* se coller ; *kaout ur bizad yod* : être recalé *(à un examen)* ; *kaout daouarn yod* : laisser tout échapper

yodañ *v.t.* (**yodet**) *(fam.)* farder, tartiner

yodasenn *f.* **–où** marmelade *f.*

yodek *adj*. **1.** collant, poisseux, pâteux ; **2.** (*fig*.) indistinctement *(parler)* ; **3.** bête

yodenn *f.* **-où** matière réduite en bouillie ; purée *f.* ; *yodenn avaloù-douar* : purée de pommes de terre ; *yodenn gistin* : purée de marrons ; met tourné en bouillie, ayant la consistance de la bouillie ; *yodenn Bourdel* : bouillie bordelaise ; compote ; *yodenn frouezh* : compote de fruits ; *yodenn avaloù* : compote de pommes ; *plad yodenn* : compotier

yodennañ, **yodenniñ** *v.t.* (**yodennet**) réduire en bouillie ; écraser

yoerez *f.* **–ioù** chanson idiote

yoga *m*. yoga *m.*

yogi *m*. **–ed** yogi *m.*

yokenn *f. (argot)* vache *f.*

yol *f.* **–où** yole *f.*

yoll *pron. indéfini, cf.* ***mariol*** ; aucun ; *yoll sin a vuhez* : aucun signe de vie

Yon *prén. masc*. Yvon

yon *adj*. juste, équitable

yonegezh *f.* équité *f.*, caractère équitable

yonek *adj.* équitable

yonez *f.* équité *f.*

yost *adj*. *(a.* ***yostet)*** épuisé, mort de fatigue ; chétif

yostañ *v.t. & i.* (**yostet**) **1.** (s') épuiser ; **2.** *(nourriture)* mijoter ; réduire *(à la cuisson)*

yota *v.* (**yot(a)et**) **I.** *v.i.* manger de la bouillie ; **II.** *v.t.* refuser à un examen, coller ; *yota ub.* : refuser, coller qqu. à un examen ; *na c'heller ket yota* : incollable, qui a réponse à tout ; *n'haller ket yotañ anezhañ* : il est incollable

yotaer *m*. **–ien 1.** mangeur de bouillie ; **2.** surnom du hibou, du marsouin

you[1] *m*. **1.** cri *(d'enthousiasme, de joie) m*., huée *f.* ; **2.** son grave *m*. ; **3.** cri du hibou, bruit du vent

you[2] *excl*. hourra !

you-hou-hou! hourra!

youad *m*. **–où** cri *m*.

youadeg *f.* **–où** acclamation collective, ovation *f.*

youadenn *f.* **–où** acclamation *f.*, vivat *m*.

youal *v.i.* (**youet**) **1.** crier de joie ; acclamer, ovationner (**da** ub.) ; **2.** hululer

youc'h *m*. **-où** cri *m*. (*de joie, de douleur*) ; acclamation *f.* ; *dilenn dre youc'h* : élire par acclamation ; *youc'h a levenez* : cri de joie ; *youc'h-brezel* : cri de guerre ; *youc'h emgav* : cri de ralliement

youc'hadeg *f* **-où** clameur *f.* ; ensemble de cris poussés par plusieurs ; ◊ *ober ar youc'hadeg a-raok ar varradeg* : crier victoire trop tôt

youc'hadenn *f.* **-où** (une) clameur *f.*

youc'hal *v.i. & t.* (**youc'het**) crier, hurler ; acclamer, crier ; *youc'hal gant al levenez* : crier de joie ; *youc'hal gant ar boan* : hurler de douleur ; *youc'hal a-bouez-penn* : crier éperdument ; *youc'hal evel ur broc'h* : crier un putois ; *youc'hal a-leizh-korzenn* : s'égosiller

youc'her *m*. **–ien** crieur *m*.

youc'herezh *m*. action de crier, de hurler ; cri *m.* ; *ne dregerne ken an draoñienn gant ar youc'herezh* : la vallée ne retentissait plus des cris

youc'hou *excl*. youpi !

youc'hus *adj*. criard

Youenn *cf.* ***Yeun***

youl *f.* **-où 1.** volonté *f.*, désir *m*., aspiration *f.* ; *bezañ e youl* : vouloir ; *dre youl* : volontairement ; *youl vat* : volontariat ; *mard eo an dud a youl vat* : sur la base du volontariat ; *tud a youl vat* : des hommes de bonne volonté, bénévoles ; *youl fall* : mauvaise volonté ; *youl c'hwek* : ferme volonté ; *ur youl divrall* : une volonté inflexible ; *n'em eus ken youl* : je n'ai pas d'autre volonté que ; *youl d'ar galloud* : volonté de puissance ; *ar youl kaout* : l'envie de posséder ; *youl danvez* : volonté, faim de posséder des biens ; *ar youl sevel* : l'ambition ; *n'hon eus ken youl* : nous n'avons pas d'autre ambition ; *kabestrañ e youloù* : tenir ses instincts en bride ; **2.** entrain *m.* ; ardeur *f.* ; **3.** *pl*. *youloù-fall* : de mauvaises passions *f. pl*., vice *m*.

youl-bevañ *m*. volonté de vivre
youl-galloud *f.* volonté de puissance *f.*
youl-uhelaat *f. (a.* ***youl-sevel)*** ambition *f.*

youlad *m*. **youlidi** volontaire *m*. ; *youlad dibabet* : volontaire désigné d'office

youladenn *f.* **–où** volition *f.*

youladezh *f.* volontariat *m.*

youlapl *adj.* convoitable

youlc'h *m*. **–ioù** [anat.] rectum *m*., boyau culier ; *talmerenn, gwazhienn ar youlc'h* : artère, veine hémorroïdale ; *gloestr ar youlc'h* : ampoule rectale

youlc'hel *adj.* rectal

youlc'hlec'h *m*. rectum *m*.

youlc'hour *m*. **–ien** proctologue *m.*

youlc'houriezh *f.* proctologie *f.*

youledigezh *f.* avidité *f.*

youleg *m*. **1.** homme avide de posséder ; **2.** grand mangeur

youlegezh *f.* volonté *f.* ; avidité *f.*

youlek *adj*. **1.** déterminé, volontaire ; résolument ; *emouestlad youlek* : engagé volontaire ; **2**. résolu, décidé ; **3.** avide, cupide

youlel *adj*. volontaire, relatif à la volonté ; *gread youlel* : acte volontaire

youlelour *adj. & m*. **–ien** volontariste

youlelouriezh *f.* volontarisme *m*.

youlet *adj.* : *bezañ youlet da ober udb*. : avoir l'intention de faire qqch.

youliñ *v.t.* (**youlet**) **1.** satisfaire, contenter ; **2.** vouloir, désirer ; *ne youlan ket distreiñ d'ar gêr* : je ne veux pas retourner à la maison ; *ra vo graet evel ma youlit* : qu'il en soit fait selon votre volonté

youllec'h *m*. [anat.] rectum *m*.

youlstriv *m*. effort volontaire *m*., conation *f.*

youlus *adj.* qui désire ardemment ; avide

yourc'h[1] *m*. **-ed 1.** [zool.] chevreuil *m*. *(Capreolus capreolus)* ; **2**. *(fig.)* garçonne intrépide

yourc'h[2] *adj*. sauvage

yourc'hañ *v.i*. (**yourc'het**) se conduire légèrement *(femme)*

yourc'hata *v.i*. (**yourc'hatet**) chahuter

yourc'henn *f.* **–ed** gigolette *f.*

yourc'hennat *v.i.* (**yourc'hennet**) *(jeunes)* badiner, flirter

yourc'hez *f.* **–ed 1.** chevrette *f. (femelle du chevreuil)* ; **2.** femme légère *f.*

yourc'hig *m*. **yourc'hedigoù** chevrillard *m.*

yourt *m*. **–où** yourte *f.*

youst *adj.* **1.** *(fruit)* mou ; **2.** *(enfant)* en bas âge ; **3.** frêle, chétif

youstenn *f.* [physio.] chyme *m.*

youyou *m*. **–où** [mar.] youyou *m.*

yud[1] *adj*. **1.** hurlant ; **2.** âpre ; *avel, yenien yud* : vent, froid âpre ; *kregiñ yud* : mordre dur ; **3.** traître ; perfide ; sardonique ; **4.** *(mal)* pernicieux, malin ; *yoc'henn yud* : tumeur maligne ; [méd.] pernicieux ; *dedro yud* : évolution pernicieuse ; *amwad yud* : anémie pernicieuse

yud[2] *m*. **-où** hurlement *m*. ; *hud an avel* : hurlement du vent

yudadeg *f*. **-où** hurlement *m*. *(multiple)*, rugissement *(en commun)*

yudadenn *f.* **-où** (un) hurlement, mugissement (*du vent, d'animaux*) *m*.

yudal *v.i.* (**yudet**) **1.** hurler *(animaux, vent)* ; *yudal a ra ar bleiz* : le loup hurle ; **2.** crier, brailler (*pers.*) ; ◊ *yudal gant ar bleizi* : hurler avec les loups

yudaz[1] *adj*. traître, déloyal ; *un taol-yudaz, un taol-yud* : un coup en traître

yudaz[2] *m*. **–ed**, **-ien** judas ; traître *m*.

yudazenn *f.* félon *m*.

yudazerezh *m*. traîtrise, trahison *f.*

yudaziñ *v.i*. (**yudazet**) agir traîtreusement, avec perfidie

yuder *m*. **–ien** hurleur *m.* ; *marmouz yuder* : singe hurleur *(Alouatta sp.)* ; *dervich yuder* : derviche hurleur

yuderezh *m*. **-ioù** action de hurler

yun *m*. **-où** jeûne *m*. ; *war yun* : à jeun ; *bezañ war yun* : être à jeun ; *yun diwar zour* : diète hydrique ; *war yun a vutun* : en manque de tabac ; *mirout ar yun* : observer le jeûne ; *ober ur yun strizh* : observer un jeûne austère, rigoureux ; *terriñ ar yun* : rompre le jeûne ; *lakaat war yun* : mettre à la diète ; *ober yun* : faire la grève de la faim ; *ober yun ar seizh steredenn* : faire jeûne la veille de Noël

yun-enebiñ *m*. grêve de la faim *f.*

yunadenn *f.* **-où** jeûne *m*. ; période de jeûne ; *ur yunadenn hir* : un long jeûne

yunañ I. *v.i.* (**yunet**) *(a.* ***yuniñ)*** jeûner (**diwar** de) ; *yunañ diwar bara ha dour* : ne prendre que du pain et de l'eau ; *yuniñ strizh* : jeûner austèrement ; *yuniñ a vutun, a vier* : se passer, se priver de tabac, de bière ; **II.** *nv*. jeûne ; *kur yuniñ* : cure de jeûne

yuner *m*. **–ien** jeûneur *m*.

yungur *f.* **–ioù** cure *f.* de jeûne

yungurad *m*. **yunguridi** patient en cure de jeûne

yuted *f.* [méd.] perniciosité *f.*

yuter *m*. [méd.] malignité *f.*

yuzaz *m*. traître *f.*

yuzev[1] *adj*. juif ; *yuzev-ha-kristen* : judéo-chrétien

Yuzev[2] *m*. **-ien** Juif *m*. ; *lezenn ar Yuzevien* : loi judaïque

yuzev-alaman *adj*. judéo-allemand
yuzev-arab *adj*. judéo-arabe
yuzev-kristen *adj*. judéo-chrétien
yuzev-kristeniezh *f*. judéo-christianisme *m.*
yuzev-spagnol *ad*j. judéo-espagnol

yuzeveg *m*. yiddish *m.*

yuzevegezh *f*. judaïsme *m*. ; judaïcité, judéïté *f.*

yuzevek *adj*. judaïque

yuzevekaat *v.t. & i*. (**yuzevekaet**) (se) judaïser

yuzeverezh *m*. judaïté *f.*

yuzeveri *f.* juiverie *f.*

yuzevgristen *m*. **–ien** judéo-chrétien *m.*

yuzeviañ *v.t.* (**yuzeviet**) judaïser

yuzeviezh *f*. judaïsme *m*., judaïcité *f.*

yuzh *f.* [pol.] coalition *f.*

Z, *z*

'z *cf.* ***az*** *bzw.* ***ez***[1/2]

zamak *m*. zamak *m.*

zamañ *loc. verb.* donne, amènes ; *zamañ din ar bilheoz* : raboule le pèze

zamid *m*. pacage *(mesuré par l'attache de la bête)*

zaper *m*. **–ien** zappeur *m*.

zaperezh *m*. zapping

zapiñ I. *v.i*. (**zapet**) zapper ; **II.** *nv*. zapping *m.*

zeadur *m*. zézaiement, zozotement *m.*

zeal *v.i*. (**zeet**) zézayer, zozoter

zebr *m*. **–ed** [zool.] zèbre *m*.

zebu *m*. **–ed** [zool.] zébu *m*. *(Bos taurus indicus)*

zedacheg *m. surnom de l'orthographe unifié du breton*

zeer *m*. **–ien** zozoteur, zézayeur *m.*

zeerezh *m*. zézaiement, zozotement *m.*

zelot *m*. **–ed** zélote *m.*

zen *m. & adj*. zen

zenit *m*. zénith *m*.

zenour *m*. **–ien** zéniste, zenniste *m.*

zepelin *m*. **–où** zeppelin *m*.

zer *pl. (argot)* pommes

zerasin *m.* **–ed** *(argot)* pomme *f.*

zero *m*. zéro *m*.

zetetek *adj.* zététique

zetetik *m*. zététique *m.*

zibelin *m*. **–ed** zibeline *f. (Martes zibellina)*

zigot *m*. **–ed** zygote *m.*

zilofon *m*. **-où** xylophone *m*.

zink *m*. zinc *m*.

zinkadur *m*. **–ioù** zincage, zingage *m.*

zinkañ I. *v.t.* (**zinket**) zinguer ; galvaniser ; **II.** *nv*. galvanisation ; zingage *m.*

zinkek *adj.* zincifère, zincinque

zinker *m*. **–ien** zingueur *m*.

zinkerezh *m*. zinguerie *f.*

zirkon *m*. zircon *m.*

zirkoniom *m.* zirconium *m*.

'zo *cf.* ***bezañ*** ; *pell 'zo* : il y a longtemps ; *daou vloaz 'zo* : voici deux ans, il y a deux ans

zo-mui-ken *adv*. en tout et pour tout ; seulement

zodiak *m*. **–où** zodiaque *m*. ; *steredegoù ar zodiak* : les constellations du zodiaque ; *azonoù ar zodiak* : les signes du zodiaque

zoid *coll*. **-enn** zoïde *m.*

zoken *adv*. même *(insistance)*, en outre, de plus ; voire ; *pediñ a reont zoken, en o giz* : ils prient même, à leur manière ; *n'en deveze ket zoken hantervoued* : il ne mangeait même pas à la moitié de sa faim ; *nag ur banne gwin zoken* : pas même une goutte de vin ; *zokenoc'h* : qui plus est ; *e dud zokenoc'h* : ses propres parents qui plus est

zoken ma, **zoken pa** *conj*. *(cf.* ***ha pa*** + *cond.)* même si ; *ne vefen ket evit mont, zoken ma vefe echu va labour ganin* : je ne pourrais pas venir même si j'avais terminé mon travail

zombi *m*. **–ed** zombi(e) *m.*

zombiekaat I. *v.t.* (**zombiekaet**) zombifier ; **II.** *nv*. zombification *f.*

zombiekadur *m.* zombification *f.*

zoo *m*. **-ioù** zoo *m*.

zoobiologek *adj*. zoobiologique

zoobiologiezh *f*. zoobiologie

zoobiologour *m*. **–ien** zoobiologiste *m.*

zoofit *adj. & m*. **–ed** zoophyte *m.*

zooflagelleg *m*. **–ed** zooflagellé *m.*

zoogam *adj*. zoogame

zoogamet *m*. **–où** zoogamète *m.*

zoogamiezh *f.* zoogamie *f.*

zoologour *m*. **–ien** zoologiste, zoologue *m.*

zooplankton *m*. **–ioù** zooplancton *m.*

zooplanktonek *adj*. zooplanctonique

zoospor *coll*. **–enn** zoospore *m.*

zootoksin *m*. **–où** zootoxine *f.*

zorapter *m.* **–ed** zoraptère *m.*

zorilh *m*. **–ed** zorille *m.*

zoroastrad *m*. **zoroastriz** zoroastrien *m*.

zoroastregezh *f*. zoroastrisme *m.*

zoroastrour *m*. **–ien** zoroastrien *m.*

zoroastrouriezh *f.* zoroastrisme *m.*

zostereg *m*. **–ed** zostéracée *f.*

zouav *m*. **–ed** zouave *m.*

zoum *m*. **–où** zoom *m*. ; *zoum war-dreñv, war-raok* : zoom avant, arrière

zoumañ *v.i.* (**zoumet**) *(a. **zoumiñ**)* zoomer

zours *adj. (argot)* soûl

zoursilh *m. & adj. (argot)* **1.** boisson *f.* ; *zoursilh danez, tan(et)* : boisson alcoolisée, eau-de-vie ; *soursilh hir* : cidre ; *zoursilh ruz* : vin rouge ; *c'hwezh zoursilh* : bar, café ; **2.** soûl

zrodad *n*. **–où** quantité (de paille, etc.) répandue

zrodiñ *v.i*. (**zrodet**) se répandre par-dessus bord

* * *